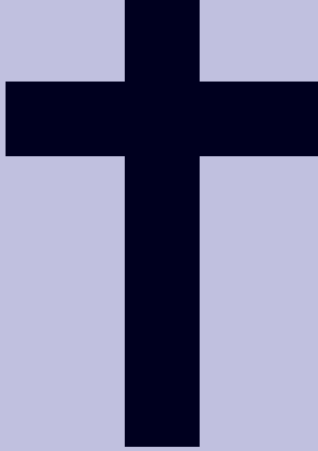


Itlajtol toteco:
Santa Biblia



Bible without Deuterocanon in Nahuatl, Huasteca Oriental
(MX:nheBI:Nahuatl, Huasteca Oriental)

Itlajtol toteco: Santa Biblia
Bible without Deuterocanon in Nahuatl, Huasteca Oriental
(MX:nheBI:Nahuatl, Huasteca Oriental)

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Huasteca Oriental

Dialect: Huasteca Oriental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Huasteca Oriental [nhe], Mexico

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Nahuatl, Huasteca Oriental

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

6e359f6d-e93f-5d56-819d-a3feae810a1b

Contents

GÉNESIS	1
ÉXODO	69
LEVÍTICO	129
NÚMEROS	173
DEUTERONOMIO	230
JOSUÉ	279
JUECES	311
RUT	344
1 SAMUEL	349
2 SAMUEL	393
1 REYES	431
2 REYES	475
1 CRÓNICAS	520
2 CRÓNICAS	564
ESDRAS	613
NEHEMÍAS	627
ESTER	647
JOB	658
SALMOS	696
PROVERBIOS	810
ECCLESIASTÉS	845
CANTARES	856
ISAÍAS	862
JEREMÍAS	936
LAMENTACIONES	1011
EZEQUIEL	1018
DANIEL	1091
OSEAS	1114
JOEL	1127
AMÓS	1131
ABDÍAS	1141
JONÁS	1143
MIQUEAS	1146
NAHÚM	1153
HABACUC	1156
SOFONÍAS	1160
HAGEO	1164
ZACARÍAS	1167
MALAQUÍAS	1181
MATEO	1186
MARCOS	1239
LUCAS	1271
JUAN	1326
HECHOS	1367
ROMANOS	1418
1 CORINTIOS	1441
2 CORINTIOS	1464
GÁLATAS	1479
EFESIOS	1488

FILIPENSES	1496
COLOSENSES	1502
1 TESALONICENSES	1508
2 TESALONICENSES	1513
1 TIMOTEO	1516
2 TIMOTEO	1523
TITO	1528
FILEMÓN	1531
HEBREOS	1533
SANTIAGO	1551
1 PEDRO	1557
2 PEDRO	1564
1 JUAN	1568
2 JUAN	1574
3 JUAN	1575
JUDAS	1576
APOCALIPSIS	1578

Génesis

Quejatza pejqui nochi tlen onca

- ¹ Quema pejqui nochi tlen onca, Toteco Dios quichijqui elhuicactli huan tlaltepactli.
- ² Pero tlaltepactli ax quejatza nesiyaya, san cactoya, niyon ax tlacualtlalili. San oncayaya se hueyi tzintlayohuilotl tlen quixtactoya nopa atl tlen tlhuel huejcatla. Huan Itonal Toteco Dios nemiyaya aixco.
- ³ Huan Toteco Dios quijto: “¡Ma onca tlahuili!” Huan onca tlahuili.
- ⁴ Huan Toteco Dios quitlachili nopa tlahuili tlen quichijtoya huan quitac para cuali. Teipa quiyocatlali nopa tlahuili ica nopa tzintlayohuilotl.
- ⁵ Huan Toteco Dios quitocajti nopa tlahuili “tonaya” huan nopa tzintlayohuilotl quitocajti “tlayohua”. Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa achtohui tonali.
- ⁶ Huan Toteco Dios quijto: “Ma onca ajacatl tlen quixelos nopa atl para mocahuas iyoca.”
Huan queja nopa elqui.
- ⁷ Huajca Toteco Dios quichijqui nopa ajacatl tlen quixelo nopa atl para tlajco nopa atl mocajqui tlatzintla huan ne seyoc tlajco mocajqui huejcapa.
- ⁸ Huan campa onca ajacatl quitocajti “elhuicactli”. Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa ompa tonali.
- ⁹ Huan Toteco Dios quijto: “Ma mosejcotili nopa atl tlen eltoc tlatzintla elhuicactli para ma mopannexti tlen huactoc.” Huan queja nopa elqui.
- ¹⁰ Huan Toteco Dios quitocajti tlen huactoc “tlali”. Huan nopa atl tlen mosejcotilijtoya quitocajti “hueyi atl”. Huan Toteco Dios quitlachili tlen quichijtoya huan quitac para cuali.
- ¹¹ Huan Toteco Dios quijto: “Ma temaca nopa tlali nochi tlamantli xihuitl tlen xoxohuic huan sesen icone ma eli queja ya. Ma onca xihuitl tlen temaca ininyol huan cuatini tlen temacaj inintlajca. Huan sesen tlamantli ma quinchahua iconehua tlen queja ya.” Huan queja nopa elqui.
- ¹² Huajca nopa tlali temacac nochi tlamantli xihuitl tlen xoxohuic. Temacac xihuitl tlen temacaj ininyol huan cuatini tlen temacaj inintlajca. Huan sesen ininconeuhua elqui queja nopa xihuitl o nopa cuahuitl tlen temacac. Huan Toteco Dios quitlachili tlen quichijtoya huan elqui cuali.
- ¹³ Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa expa tonali.
- ¹⁴ Huan Toteco Dios quijto: “Ma onca tlahuili nepa elhuicactli para ma tlatlanexti ipan tlaltepactli para quiyocatlalis tonaya huan tlayohua. Huan para ma tenextilise tlaque tonal, huan tlaque xihuitl huan tlaque ipohual ipan se xihuitl onca.
- ¹⁵ Huan ma cahuanica nepa ipan elhuicactli para tlahuise ipan tlaltepactli.” Huan queja nopa elqui.
- ¹⁶ Huajca queja nopa Toteco Dios quichijqui nopa ome huejhueyi tlahuili. Quichijqui tonati tlen más hueyi para tlatlanextis tonaya huan nopa metztlí para tlatlanextis tlayohua. Huan Toteco Dios nojquiya quinchijchijqui sitlalime.
- ¹⁷ Huan Toteco Dios quintlali nopa tlahuili ipan elhuicactli para ma tlatlanextica ipan tlaltepactli.
- ¹⁸ Nopa hueyi tlahuili para tlahuís tonaya huan tlen ax más hueyi tlahuís tlayohua para queja ni moyocatlalise tlahuili huan tzintlayohuilotl. Huan quiyolpacti Toteco Dios nochi tlen quichijtoya pampa elqui cuali.
- ¹⁹ Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa najpa tonali.
- ²⁰ Huan Toteco Dios quijto: “Ma temi nopa atl ica miyac tlamantli tlen yoltoque. Huan ma temi nochi elhuicactli ica miyac tlamantli totome tlen patlanij.”
- ²¹ Huajca Toteco Dios quinchijchijqui nochi huejhueyi tlapiyalime tlen itztoque ipan hueyi atl huan nochi tlamantli michime. Huan quichijqui para sesen ma quimpiyaca ininconeuhua queja inijuanti. Huan quinchijchijqui nochi totome huan quichijqui para ma quimpiyaca ininconeuhua queja inijuanti. Huan Toteco Dios quitlachili nochi tlen quichijtoya huan elqui cuali.
- ²² Huan Toteco Dios quitiochijqui sesen tlamantli tlen quinchijtoya huan quinilhui: “Ximomiyaquilica huan xijtemitica nopa hueyi atl.” Huan Toteco Dios quinnahuati nopa totome: “Xijpiyaca miyac imoconeuhua huan xijtemitica campa hueli ipan tlaltepactli.”
- ²³ Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa macuilpa tonali.
- ²⁴ Huan Toteco Dios quijto: “Ma onca ipan tlaltepactli nochi tlamantli tlapiyalime. Ma onca tlapiyalime tlen mosisinaj huan tlen maxojtzitzi huan nojquiya tlen mohuahuatatzaj tlalchi.” Huan queja nopa elqui.

²⁵ Huajca queja nopa Toteco Dios quinchijchijqui nochi tlapiyalime huan quintlachili huan nochi quiyolpacti.

²⁶ Teipa Toteco Dios quijto: “Ama ma tiquinchihuaca tlacame. Tiquinchihuase ma elica queja tojuanti huan quipiyase totlachiyalis. Huan injuanti quipiyase tlanahuatili ica michime, huan totome, huan ica tlapiyalime tlen mosisinaj, huan ica tlen maxojtitzti huan ica nochi tlen nemij ipan tlaltepactli.”

²⁷ Huajca Toteco Dios quinchijqui tlacame ica itlachiyalis.

Quena, queja yajaya itlachiyalis Toteco Dios quinchijqui.

Quinchijchijqui tlatatl huan sihuatl.

²⁸ Huan Toteco Dios quintiochijqui huan quinilhui: “Xiquinpiyaca miyac imoconeuhua para injuanti itztose campa hueli ipan nochi tlaltepactli para ma tlanahuatica. Nojquiya nimechtalía xiquinnahuatica nochi michime, totome huan nochi tlen nemij ipan tlaltepactli.”

²⁹ Huan teipa Toteco Dios quinilhui nopa tlatatl huan sihuatl: “Xiquitaca, nimechmaca nochi tlamantli xihuilit tlen quipiya iyol huan nochi cuahuilit tlen quipiya itlajca para inquicuase.

³⁰ Huan nopa tlapiyalime, totome huan nochi sequinoc tlamantli tlen nemij ipan tlaltepactli niquinmaca nochi sacatl huan xihuilit tlen xoxohuixtoc para inintlacualis.” Huan queja nopa elqui.

³¹ Huan Toteco Dios quitlachili nochi tlen quichijtoya huan eltoya cuali. Huan panoc tiotlac huan panoc injaloc. Huan ya ni elqui nopa chicuaseempa tonali.

2

¹ Huajca queja nopa Toteco Dios quitlamisencajqui nochi elhuicactli, huan nochi tlaltepactli huan nochi tlen onca nopano.

² Quema ajsic nopa chicompa tonal, ya tlantoya tlen Toteco Dios quichihuayaya huan mosiyajcajqui.

³ Huan Toteco Dios quitochijqui nopa chicompa tonali huan quijto para elis tlatzejtzeloltic pampa ipan nopa tonali ya tlantoya itequi huan mosiyajcajqui.

Adán huan Eva ipan xochimili Edén

⁴ Huajca queja nopa TOTECO Dios quichijqui tlaltepactli huan elhuicactli.

Nica techilhuía quejatza TOTECO Dios quichijqui elhuicactli huan tlaltepactli.

⁵ Achtohui ax oncayaya xihuilit niyon ax tleno panquistoya pampa TOTECO Dios aya quichijtoya ma huetzi atl ipan tlaltepactli. Nojquiya axaca itztoya para tequitis.

⁶ Pero yonque TOTECO Dios ax quichijtoya ma tlaahuetzi ipan tlaltepactli, tlen tlaltitla tlejcoyaya apoctli huan quiatequiyaya tlali.

⁷ Huan TOTECO Dios quicuic tlali huan quisencajqui itlacayo se tlatatl. Huan quiyacailpitzqui huan quimacac yolistli. Huan nopa tlatatl pejqui quipiya yolistli.

⁸ Teipa TOTECO Dios quitojqui se xochimili tlen itoca Edén nepa imelac campa quisa tonati. Huan nopano quicajqui nopa tlatatl tlen quichijtoya.

⁹ Huan TOTECO Dios quichijqui ma moscalti xochimilijtc nochi tlamantli cuatini tlen yejyetzitzi nesiyaya huan nochi tlamantli cuatini tlen temacaj cuatljacayotl para quicuase. Huan tlatlajco nopa xochimili TOTECO Dios quitojqui se cuahuilit tlen temaca itlajca huan itoca cuahuilit tlen temaca yolistli. Nojquiya quitojqui seyoc cuahuilit ica itlajca huan itoca nopa cuahuilit tlen temachiltía tlen cuali huan tlen ax cuali.

¹⁰ Ipan Edén oncayaya se atemilt tlen quiatequiyaya nopa xochimili. Huan quema quisayaya, moxeloahuayaya ica najcac.

¹¹ Nopa achtohui amaxali tlen nopa atemilt itoca Pisón huan ya ni tlen tlayahualohuayaya campa hueli ipan nochi nopa tlali tlen itoca Havila campa onca oro.

¹² Nopa oro tlen nopa tlali eliyaya senquistoc cuali. Nojquiya nopano oncayaya se tlaajhuuyacayotl tlen patiyon huan piltetzitzi tlen yejyetzitzi tlen itoca ónice.

¹³ Huan nopa ompa amaxali tlen nopa atemilt itoca Gihón huan tlayahualohuayaya campa hueli ipan nopa tlali tlen itoca Cus.

¹⁴ Huan nopa expa amaxali tlen nopa atemilt itoca Tigris huan pano iteno tlali Asiria imelac campa quisa tonati. Huan nopa najpa amaxali tlen nopa atemilt itoca Éufrates.

¹⁵ Huajca TOTECO Dios quihuicac nopa tlatatl huan quicajqui ipan nopa xochimili tlen itoca Edén para ma quimocuitlahui,

¹⁶ huan TOTECO Dios quinahuati: “Huelis tijcuas itlajca tlen hueli cuahuilit ipan ni xochimili,

¹⁷ pero ne cuahuilit tlen itoca ‘cuahuilit tlen temachiltía tlen cuali huan tlen ax cuali’, axtle. Amo xijcua itlajca, pampa ipan nopa tonal quema tijcuas itlajca, melahuac timiquis.”

¹⁸ Teipa TOTECO Dios quiiyto: “Ax cuali para itzto iselti ni tlacatl. Para ma ax cuesihuis, nijchihuilis se acaya tlen quinamiquis huan tlen quipalehuis.”

¹⁹ Huan ica tlali TOTECO Dios quinchijtoya nochi tlapiyalime huan nochi totome. Teipa quihuiquili nopa tlacatl para ma quintocajtlali. Huan tlen nopa tlacatl quintocajtlali, ya nopa elqui inintoca.

²⁰ Huajca nopa tlacatl quintocajtlali nochi tlamantli tlapiyalime tlen maxojtzitzi, huan nochi totome huan nochi tlapiyalime tlen mosisiníaj. Pero niyon se tlen nopa tlapiyalime ax quinamijqui para quipalehuis nopa tlacatl para ax cuesihuis.

²¹ Huajca TOTECO Dios quichijqui ma tlahuel cochi Adán. Huan quema cochtoya, quiquixtili se ielchiqui omiyo huan sampa quimotzquilti inacayo queja eltoya.

²² Huan ica nopa tlacatl ielchiqui, TOTECO Dios quisencajqui se sihuatl huan quihuicac campa nopa tlacatl.

²³ Huan quema nopa tlacatl quiiyac nopa sihuatl, quiiyto:

“¡Ama quena!

Ya ni san se ica na,
pampa inacayo quisqui nonacayotipa,
huan lomiyó quisqui noomiyotipa.

Itoca elis ‘sihuatl’,
pampa TOTECO Dios nechquixtili tlen na, nitlacatl.”

²⁴ Huan yeca se tlacatl quicahuas itata huan inana para mosejcotilis ihuaya isihua huan nopa ome mochihuase san se inintlacayo.

²⁵ Huan yonque nopa tlacatl huan isihua xolome nemiyayaj, ax mopinahuayayaj.

3

Adán huan Eva quixpanoque TOTECO Dios

¹ Nopa cohuatl eliyaya tlen más tlanamiqui huan más quimatiyaya quejatza tlacajcayahuas que nochi sequinoc tlapiyalime tlen TOTECO Dios quinchijtoya. Huan se tonal nopa cohuatl quitlajtlani nopa sihuatl:

—¿Ax inmechilhujtoc Dios para amo xijcuaca itlajca niyon se cuahuatl ipan ni xochimili?

² Huan nopa sihuatl quinanguili:

—Huelis tijcuase itlajca tlen hueli cuahuatl,

³ pero iyojtzí ne tlen eltoc tlatlajco xochimili Dios techilhujtoc ax cuali tijcuase, niyon tiquitzquise itlajca ne cuahuatl pampa intla tijchihuase, timiquise.

⁴ Pero nopa cohuatl quihuiqui nopa sihuatl:

—Ax neli, ax inmiquise.

⁵ Cualí quimati Dios intla inquicuase itlajca nopa cuahuatl elis queja inmechtlapohuilis imoixtiyol huan imotlanamiquilis huan inquimatise tlen cuali huan tlen ax cuali. Queja nopa inelise queja ya.

⁶ Teipa nopa sihuatl momacac cuenta para yejyetzí itlajca nopa cuahuatl huan nesiyaya cuali para quicuas. Huajca quixtocac pampa nojquiya quinejqui quipiyas tlanamiquistli. Yeca quitejqui se huan quicujqui. Huan teipa quimacac ihuehue huan ya nojquiya quicujqui.

⁷ Huan ipan nopa tlalochtili elqui queja tlajpojqui iniixtiyol huan nochi ome momacac cuenta para xolome itztoyaj huan mopinajque. Huajca quijtzonque ixihuiyo nopa cuahuatl tlen itoca higuera para quichihuase iniixpantzajca huan ica ya nopa motzajque.

⁸ Huan teipa ica tiotlac quema tlasestoc, nopa tlacatl huan isihua quicajque TOTECO Dios nemiyaya xochimilijtic. Huan motlalojqque motlatitoy iica nopa cuatini para TOTECO Dios ma ax quinita.

⁹ Pero TOTECO Dios quinojnotzqui nopa tlacatl huan quitlajtlani:

—¿Canque tiitztoc?

¹⁰ Huan nopa tlacatl tlananguili:

—Nijcujqui para tinemiyaya xochimilijtic huan nimajmajqui pampa nixolotl. Huan yeca nimotlati.

¹¹ Huajca Toteco Dios quitlajtlani:

—Huan ¿ajqueya mitzilhujtoc para tixolotl? ¿Tijcuajtoc itlajca nopa cuahuatl tlen nimitzil-hui amo xijcua?

¹² Huan nopa tlacatl tlananguili:

—Nopa sihuatl tlen tinechmacac para notlahuical, yajaya nechmacac se itlajca nopa cuahuatl huan yeca nijcujqui.

¹³ Huajca TOTECO Dios quitlajtlani nopa sihuatl:

—¿Para tlen tijchijqui ya ni?

Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Nopa cohuatl nechcayajqui huan yeca nijcujqui itlajca nopa cuahuatl.

TOTECO Dios quintlatzacuiliti

¹⁴ Huan teipa TOTECO Dios quiilhui nopa cohuatl:

—Ica ya ni tlen tijchijtoc, tielis más titlatelchihuali que nochi sequinoc tlapiyalime. Huan san timohuahuatatzinemis ipan tlali huan tlaltejpoclti tijcuas nochi moyolis.

¹⁵ Nijchihuas ximocualancaitaca ta ica nopa sihuatl. Huan mocualancaitase moixhui ica ya iixhui. Iixhui mitztzonzamanis huan ta tijcotztlantzacanis.

¹⁶ Huan TOTECO Dios quiilhui nopa sihuatl:

—Nijchihuas xineltajiyohui quema ticonepiyas huan ica tlacujcualocayotl titlatlacatilis. Pero ta tijnequis mohuehue, huan yajaya mitznahuatis.

¹⁷ Huan TOTECO Dios quiilhui nopa tlacatl:

—Pampa tijneltoquili mosihua huan tijcujqui itlajca nopa cuahuatl tlen nimitzilhui amo xijcua, tlatelchihuali elis nochi tlali mopampa ta motlajtlacol. Huan ica miyac tequitl tijpiyas tlen tijcuas nochi moyolis.

¹⁸ Nopa tlali quiixhualtis huitztli huan sahua mecatl. Huan tijcuas nopa cuali xihuitl tlen moscaltis nopano.

¹⁹ Huan timitonis miyac para tijpantis tlacualistli tlen ica timopanoltis hasta quema timiquis huan timocuepas tlali sampa. Na nijchijqui motlacayo ica tlali, huan quema timiquis, sampa timocuepas tlali.

²⁰ Huan Adán quitocajti isihua Eva. (Eva quinequi quijitos Yolistli.) Huan Eva elqui ininnana nochi tlacame tlen itztoque.

²¹ Huan TOTECO Dios quinchihuili Adán huan Eva ininyoyo ica inincuetlaxo tlapiyalime huan quinyoyonti.

TOTECO quinquixti Adán huan Eva ipan xochimili

²² Huan TOTECO Dios moilhui: “Ama ni tlacame mocueptoque queja tojuanti pampa quimatij tlen cuali huan tlen ax cuali. Intla quitequise itlajca nopa Cuahuatl Tlen Temaca Yolistli, itztose para nochipa queja ni.”

²³ Huajca TOTECO quinquixti tlen nopa xochimili tlen itoca Edén. Huan quintitlanqui ma tequiti ipan nopa tlali tlen ica quisencajtoya itlacayo.

²⁴ Huan teipa quema TOTECO Dios quimtojtocatoya, quintlali sequin ielhuicac ejcahua tlen inintoca querubines para itztose imelac nopa xochimili ica campa quisa tonati para ma quimocuitlahuica nopa xochimili. Huan TOTECO Dios nojquiya quitlali nopano se machete tlen lementoya huan moyahualohuayaya campa hueli para axaca ma ajsi campa nopa Cuahuatl Tlen Temaca Yolistli.

4

Caín huan iicni Abel

¹ Huan Adán cochqui ihuaya isihua, huan isihua conecuc huan quitlacatilti se oquichpil tlen quitocajti Caín. (Caín quinequi quijitos Nijpixtoc.) Queja nopa quitocajti pampa Eva quijito: “Ica itlapalehuil TOTECO nijpixtoc se tlacatl.”

² Huan teipa Eva quitlacatilti seyc oquichpil tlen quitocajtlali Abel.

Huan quema nopa ome moscaltijque, Abel quimocuitlahui borregojme, huan Caín miltequitqui.

³ Huan se tonal Caín quihualiquili TOTECO se tlacajcualistli tlen quipixcatoya.

⁴ Huan Abel nojquiya quihualiquili TOTECO sequin borregojme tlen más tomahuague huan tlen achtohui tlacatque. Huan quinmicti huan quimacac TOTECO. Huan TOTECO quicualitac Abel ica itlacajcualis huan quiseli.

⁵ Pero ica Caín huan itlacajcualis ax quicualitac. Yeca Caín cualanqui miyac huan fiero tlachixtinenqui.

⁶ Huajca TOTECO quiilhui Caín: “¿Para tlen ticualani huan fiero titlachixtinemi?”

⁷ ¿Ax tijmati intla tijchihuas tlen cuali, nimitzselis huan tipaquis? Pero intla ax tijchihua tlen cuali, mitztlanis tlajtlacoli. Nopa tlajtlacoli eltoc queja se tecuani tlen mitzchiya mocalteno huan quinequi mitztlanis, pero monequi ta xijtlanis ya.”

⁸ Huan panoc se ome tonali huan Caín quinotztejqui iicni Abel huan quilhui:

—Ma tiyaca cuatitla.

Huan quema ajsitoj cuatitla, Caín quitehuijqui iicni Abel huan quimicti.

⁹ Huajca TOTECO quitlajtlani Caín:

—¿Canque itztoc moicni Abel?

Huan Caín quinanquili:

—Ax nijmati na. Ax notequi para nijmocuitlahuis noicni.

¹⁰ Huan TOTECO quiilhui:

—¿Para tlen tijchijtoc ya ni? Tijmicti moicni huan ieso tijtoyajtoc ipan tlali. Huan ama eltoc queja ieso nechtlajtlanía chicahuac ma nimitztlatzacuilti.

¹¹ Huajca ama, ipampa tlen tijchijtoc, nimitztelchihuas. Ayoc huelis titequitis ipan tlali pampa tijnenpolojtoc ica ieso moicni.

¹² Huan yonque titlatojtocas, ayoc tleno tiqueliltis. Monequi san tinentinemis campa hueli ipan tlaltepectli huan ax cana tijpiyas para timochantlalis.

¹³ Huajca Caín quinanquili TOTECO:

—Nelchicahuac ni tlatzacuiltili huan ax huelis niquijiyohuis.

¹⁴ Ama tinechtotoca huejca tlen ni tlali huan ayoc huelis nimitznychcahuis ta. Nielis se ninejnquetl campa hueli tlali huan ax huelis nimosiyajcahuas. Queja ni aqui hueli nechpantis, nechmictis.

¹⁵ Pero TOTECO quinanquili:

—¡Axtle! Intla acajya mitzmictis, nijtlatzacuiltis chicome huela más para nijcuepilis.

Huajca TOTECO quitlalili Caín se tlanextilijcayotl para nochi quixmatisquíaj para yajaya huan ax quimictisquíaj.

¹⁶ Huan Caín quistejqui campa ihuaya camatiyaya TOTECO huan yajqui itztoti ipan se tlali itoca Nod tlen mocahua imelac Edén para campa quisa tonati.

Ixhuihua Caín

¹⁷ Huan Caín ihuaya cochqui isihua, huan yajaya conecuic huan quitlacatilti se oquichpil tlen itoca Enoc. Teipa Caín quichijqui se altepetl huan quitocajti nopa altepetl Enoc queja itoca icone.

¹⁸ Huan Enoc motlacachijqui huan elqui itata Irad. Huan teipa Irad moscalti huan elqui itata Mehujael. Huan teipa Mehujael motlacachijqui huan elqui itata Metusael. Huan Metusael moscalti huan elqui itata Lamec.

¹⁹ Huan Lamec quinpixqui ome isihuahua; se itoca Ada huan ne seyoc Zila.

²⁰ Huan Ada quitlacatilti Jabal. Huan Jabal motlacachijqui huan elqui inintata tlacame tlen mocajque ipan caltini tlen yoyomitl huan quinxinajchohuayaj huan quinis-caltiyajay tlapiyalime.

²¹ Huan Jabal quipixqui se icni tlen itoca Jubal. Huan Jubal moscalti huan quiyoliti tlapitzali huan nopa tlatzotzonali tlen itoca arpa. Huan yajaya elqui inintata tlacame tlen tlatzotzonaj.

²² Huan Zila, nopa seyoc isihua Lamec, quitlacatilti se oquichpil tlen itoca Tubal Caín tlen elqui se teposchijquetl. Huan Tubal Caín quitejtzonqui nopa tepostli tlen itoca bronce huan tlen itoca hierro huan ica nopa tepostli quisencahuayaya miyac tlamantli. Huan Tubal Caín quipixqui se isihua icni tlen itoca Naama.

²³ Huan se tonal Lamec quinilhui iome sihuajhua Ada huan Zila:
“Xijtlacaquilica cuali tlen nimechilhuis.

Nijmicti se tlatcatl pampa nechcoco.

Huan elqui se telocatl tlen nechmaquilijtoya.

²⁴ Intla se acajya quichihuilisquí se tlenijqui Caín, quiselisquí se tlatzacuiltistli chicome huela más chicahuac.

Pero intla se acajya nechcuepilisquí tlen nijchijtoc na, niLamec, monequisquí quiselis se tlatzacuiltili tlen ax san chicome huelas, nelpano más chicahuac.”

Adán, Eva huan iniconehua

²⁵ Huan Adán cochqui ihuaya isihua, huan isihua sampa conepixqui huan quitlacatilti seyoc oquichpil tlen quitocajti Set. (Set quinequi quijtos Nechmacatoc.) Queja nopa quitocajti pampa quijto: “Toteco Dios nechmacatoc seyoc conetl ipatlaca Abel tlen Caín quimicti.”

²⁶ Huan quema Set motlacachijqui, quipixqui se icone tlen quitocajti Enós. Huajca ipan nopa tonali tlacame pejqe quihueyichihua TOTECO san sejco.

5

Iteipa ixhuihua Adán

¹ Ya ni inintoca iteipa ixhuihua Adán:

Quema Toteco Dios quinchijqui tlacame, quinsenajqui queja ya itlachiyalis.

² Quinsenajqui tlacame huan sihuame huan ipan nopa tonal quema quinchijqui, quintiochijqui huan quitocajti “tlacame”.

³ Huan quema Adán quipixqui 130 xihuitl, tlatcatqui icone tlen elqui queja ya huan san se inintlachiyalis huan quitocajti Set.

⁴ Huan quema ya tlacajtoya Set, Adán noja itztoya seyoc 800 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

⁵ Huan mijqui Adán quema quipixqui 930 xihuitl.

⁶ Huan Set quipiyayaya 105 xihuitl quema tlatatqui icone, Enós.

⁷ Teipa Set noja itztoya seyoc 807 xihuitl huan noja quinpixqui sequinoc iconehua, tlacame huan sihuame.

⁸ Huan mijqui Set quema quipixqui 912 xihuitl.

⁹ Huan Enós quipiyayaya 90 xihuitl quema tlatatqui icone, Cainán.

¹⁰ Teipa Enós noja itztoya seyoc 815 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹¹ Huan Enós mijqui quema quipixqui 905 xihuitl.

¹² Huan Cainán quipiyayaya 70 xihuitl quema tlatatqui icone, Mahalaleel.

¹³ Teipa Cainán itztoya seyoc 840 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁴ Huan Cainán mijqui quema quipixqui 910 xihuitl.

¹⁵ Huan Mahalaleel quipiyayaya 65 xihuitl quema tlatatqui icone, Jared.

¹⁶ Teipa Mahalaleel itztoya seyoc 830 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁷ Huan mijqui Mahalaleel quema quipixqui 895 xihuitl.

¹⁸ Huan Jared quipiyayaya 162 xihuitl quema tlatatqui icone, Enoc.

¹⁹ Teipa, Jared itztoya seyoc 800 xihuitl más huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁰ Huajca nochi xihuitl tlen itztoya Jared quiaxiti 962 xihuitl huan huajca mijqui.

²¹ Huan Enoc quipiyayaya 65 xihuitl quema tlatatqui icone, Matusalén.

²² Huan Enoc nochipa quichijqui ipaquilis Toteco Dios. Huan teipa quema Matusalén ya tlacajtoya, Enoc itztoya seyoc 300 xihuitl más huan noja quinpixqui sequinoc iconehua, tlacame huan sihuame.

²³ Huajca ica nochi Enoc quiaxiti 365 xihuitl.

²⁴ Huan pampa Enoc nochipa nejnentoya queja Toteco Dios ipaquilis, se tonal polijqui pampa Toteco Dios quihuicac.

²⁵ Huan Matusalén quipiyayaya 187 xihuitl quema tlatatqui icone tlen quitocajti Lamec.

²⁶ Huan teipa Matusalén itztoya seyoc 782 xihuitl más huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁷ Huajca ica nochi Matusalén quiaxiti 969 xihuitl huan huajca mijqui.

²⁸ Lamec quipiyayaya 182 xihuitl quema tlatatqui icone,

²⁹ huan quitocajti Noé. (Noé quinequi quijjtos Techyoltlalis.) Queja nopa quitocajti pampa quijjto: "TOTECO quitelchijqui ni tlali, huan monequi titequitise tlahucl chicahuac para titlaeliltise, pero ni conetl techyoltlalis."

³⁰ Huan teipa quema Noé ya tlacajtoya, Lamec noja itztoya seyoc 595 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

³¹ Huajca nochi xihuitl tlen itztoya Lamec quiaxiti 777 huan huajca mijqui.

³² Huan Noé quipiyayaya 500 xihuitl quema tlatatque iconehua, Sem, Cam huan Jafet.

6

Inintlaixpanol tlacame ipan tlattepectli

¹ Huan tlacame pejque momiyaquilíaj ipan ni tlattepectli huan quinpixque iniichpocahua.

² Huan ipan nopa tonali sequin tlen quintocajtiyayaj "itelpocahua Toteco Dios [6:2 Sequin tlacame tlen miyac momachtijtoque Itlajtol Toteco moilhuíaj para "itelpocahua Toteco Dios" camati tlen ielhuicac ejcagua Toteco. Nica moilhuíaj camati tlen nopa ielhuicac ejcagua tlen mosisinijque ica Toteco huan quitoquilijque Axcualtlacat, huan yeca mocuepque tlen tiqintocajtiáj ajacame. Sequinoc tlacame moilhuíaj para "itelpocahua Toteco Dios" camati tlen iteipa ixhuihua Set tlen achtohui quitoquilijque Toteco, pero teipa miyac tlen inijuanti pejque mosihuajtiáj ica iniichpocahua tlacame tlen ax quiixmatiyayaj Toteco.]" quinitaque para yejectzitzitzi iniichpocahua tlacame ipan ni tlattepectli. Huajca quintlapejpenijque tlen quinixtocayayaj huan quincuique para ininsihuajhua.

³ Huan TOTECO quijjto: "Notonal ax quinijyohuis tlacame huan inintlajtlacolhua para nochipa pampa tlacame san panoni. Huajca ama niquincahuilis ni tlacame ma itztoca san se 120 xihuitl."

⁴ Huan ipan nopa tonali huan nojquiya teipa itztoyaj huejcapantique tlacame ipan tlattepectli. Inijuanti nesque quema nopa "itelpocahua Toteco Dios" mosejcotilijque

ihuaya iniichpocahua tlacame para quinpiyase coneme ininhuaya. Huejcajquiya injuanti itztoyaj huejhueyi tlacame tlen nochi quinixmatiyayaj.

⁵ Huan TOTECO quiitac para nelmiyac inintlaixpanolhua tlacame ipan tlaltepectli huan nochipa moilhuiyayaj tlen ax cuali quichihuase.

⁶ Yeca ica cuesoli TOTECO pejqui moyolpatla. Moyolilhui intla cuali elqui para quinchijtoya tlacame o axtle huan nelía quiyolcoco.

⁷ Huan TOTECO quiijto: “Ni quinpolihuiltis tlacame tlen ni quinsencajtoc ipan tlaltepectli. Nojquiya ni quinmictis nochi tlapiyalime, totome huan tlen mohuahuatatzaj tlalchi. Ni mocuesohua huan nimoihuía: ¿Para tlen ni quinsencajqui?”

⁸ Pero Noé quipanti tlen cuali pampa TOTECO quicualitac.

Icuacanahua Noé

⁹ Ama nimechpohuilis tlen panoc ica Noé. Noé eliyaya se cuali tlatcatl iixtla Toteco Dios. Niyon se ipan nopa tonali ax huelqui quiteilhui ica niyon se tlamantli. Yajaya nejnenqui queja Toteco Dios quinequiyaya.

¹⁰ Huan Noé quinpixqui eyi itelpocahua. Inintoca elque Sem, Cam huan Jafet.

¹¹ Huan ipan nochi tlaltepectli campa hueli oncac tlen fiero iixtla Toteco Dios huan nochi tlacame san mosisiniyayaj.

¹² Huan Toteco Dios quiitac para nelfiero eltoya, huan nochi tlacame san mocuapolojtoyaj ipan tlajtlacoli.

¹³ Huajca Toteco Dios quiilhui Noé: “Ni quinpolihuiltis nochi tlacame campa hueli ipan tlaltepectli pampa nochi san mosisiniáj, yeca ni quinixpolos ica nochi tlen onca.

¹⁴ Huajca xijchihua se cuacanahua ica nopa cuahuit tlen itoca resina huan calijtic xijchihuili pilcuartojtzitzi. Xijtzacua ica chapopojtli campa hueli iijtic huan ipani para ma ax calaquis atl.

¹⁵ Queja ni xijchihua nopa cuacanahua. Xijchihua 135 metros ihuehueyaca, 22 metros huan tlajco ipatlajca huan 13 metros huan tlajco ihuejcapanca.

¹⁶ Xijchihua nopa cuacanahua ica eyi pisos huan xijtlali se ventana nechca tlapamitl. Huan xijtlali se puerta ipan se lado.

¹⁷ Nijtitlanis tlahuel miyac atl tlen momanas huejcapa hasta quitzonpolihuiltis nochi tlali huan nochi tlen quipiyaj yolistli campa hueli ipan tlaltepectli. Nochi tlen onca ipan tlali polihuis.

¹⁸ Pero nijcahua notlajtol mohuaya para nimechmocuitlahuis ipan nopa cuacanahua. Huan ta ticalaquis ipan cuacanahua huan calaquise mohuaya mosihua, motelpocahua huan moyexhua.

¹⁹ Nojquiya tiquinhuicas mohuaya ome tlapiyalime, se oquichtli huan se sihuatzi tlen nochi tlamantli tlapiyalime tlen itztoque ipan tlaltepectli para ma noja itzoca mohuaya.

²⁰ Mohuaya calaquise ome tlen nochi tlamantli totome, tlapiyalime huan tlen mohuahuatatzaj para ma ax miquica.

²¹ Nojquiya xijhuica mohuaya nochi tlamantli tlacualistli tlen monequis iniquicuae imojuanti huan nochi nopa tlapiyalime.”

²² Huan Noé quichijqui nochi queja Toteco Dios quiilhuijtoya.

7

Nopa tlahuel miyac atl

¹ Teipa TOTECO quiilhui Noé: “San ta tlen nochi tlacame tlen ama itztoque tijchihua tlen xitlahuac. Yeca xicalaqui ipan cuacanahua ininhuaya mosihua huan moconeua.

² Xiquinhuica mohuaya chicome oquichme huan chicome sihuatzitzi tlen nochi tlamantli tlapiyalime tlen cuali para tlaacajchualistli. Pero xijhuica san se oquichtli huan se sihuatzi tlen nopa tlapiyalime tlen ax motequihuáj para tlaacajchualistli.

³ Nojquiya xiquinhuica chicome oquichme huan chicome sihuatzitzi tlen nochi tlamantli totome para ax polihuis ininxinajcho ipan tlaltepectli.

⁴ Pampa ica chicome tonali nijchihuas ma huetzi atl, huan tlaahuetzis para 40 tonali huan 40 yohuali. Queja nopa ni quinpolihuiltis nochi tlen yoltoque tlen ni quinsencajtoc ipan ni tlaltepectli.”

⁵ Huan Noé quichijqui nochi queja TOTECO quinahuatijtoya.

⁶ Huan Noé quipiyayaya 600 xihuitl quema momanqui nochi nopa miyac atl para quiazonpolihuiltis tlaltepectli.

⁷ Huan Noé calajqui ipan cuacanahua ininhuaya iconehua, isihua huan iyexhua para momanahuise tlen nopa miyac atl tlen hualas.

⁸ Huajca ojome hualajque nochi nopa tlapiyalime campa Noé. Hualajque tlapiyalime tlen cuali para tlacajchualistli huan tlen ax cuali para tlacajchualistli, tlen patlanij huan tlen mohuahuatatzaj.

⁹ Ojome nochi hualajque campa Noé huan calajque ipan cuacanahua. Calajque se oquichtli huan se situatzti tlen sesen tlamantli tlapiyali queja Toteco Dios tlanahuatijtoya.

¹⁰ Huan ica chicome tonali hualajqui tlahuel miyac atl ipan tlaltepectli.

¹¹ Quema Noé quiipayayaya 600 xihuitl, ipan nopa 17 tonali tlen nopa ompa metztli tlapojqui nochi ameltini campa meyayaya nopa atl tlen onca tlatzintla huan tlahuel pejqui toponi atl. Huan pejqui huetzi nelia miyac atl tlen ax moquetzqui.

¹² Huan para 40 tonali huan 40 yohuali huetziyaya atl ipan tlaltepectli.

¹³ Quena, ipan san se nopa tonal quema pejqui huetzi atl, Noé calajqui ipan cuacanahua ihuaya iconehua, Sem, Cam huan Jafet. Huan ihuaya isihua huan eyi iyexhua.

¹⁴ Huan ininhuaya calajque nochi tlamantli tecuanime tlen mosisiniaj, huan tlapiyalime tlen maxojtztzi, huan nochi tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan nochi tlamantli totome.

¹⁵ Nochi tlapiyalime calajque ihuaya Noé ipan cuacanahua ica ininhuical.

¹⁶ Calajqui se oquichtli huan se situatzti queja Toteco Dios quinahuatijtoya Noé. Teipa TOTECO quitzajqui ipuerta nopa cuacanahua.

¹⁷ Huan para 40 tonali san atl hualayaya. Huan quema pejqui tlejco nopa atl, nopa cuacanahua motlalanqui huan pejqui aixco nemi.

¹⁸ Huan nopa atl noja más tlejcoc huan tlahuel huejcatla mochijqui, pero nopa cuacanahua nejnentiayajqui aixco.

¹⁹ Huan teipa noja más tlejcotiyajqui hasta quinzatonpolihuilti nopa tepetini tlen más huejcapantique ipan tlaltepectli.

²⁰ Huan teipa quema ya quitzactoya nopa tepetini noja tlejcoc nopa atl seyoc chicueyi metros iixco nopa tepetini.

²¹ Yeca queja nopa mijque nochi tlen itzttoyaj ipan tlaltepectli. Mijque nochi totome, huan tecuanime tlen mosisiniaj huan tlapiyalime tlen maxojtztzi. Nojquia mijque nochi tlamantli piltlapiyaltztzi tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan nochi tlacame.

²² Nochi tlen itzttoyaj ipan tlaltepectli tlen tlaijiyotilanayayaj mijque.

²³ San Noé huan nochi tlen itzttoyaj ipan cuacanahua mocajque. Nochi sequinoc quinzapolihuilti. Nochi tlacame, tlapiyalime, totome huan nochi tlen mohuahuatatzaj mijque.

²⁴ Huan nopa atl quinzapolihuilti nochi tlaltepectli para 150 tonali.

8

Quema tlanqui nopa miyac atl

¹ Huajca Toteco Dios quilnamijqui Noé ica nochi nopa tlapiyalime tlen itzttoyaj iijiti cuacanahua. Huan Toteco Dios quichijqui ma tlaajaca ipan tlali, huan nopa atl pejqui temo.

² Huan motzajque nopa ameltini campa meyayaya atl tlatzintla tlaltepectli, huan motzajqui nepa elhuicac huan ayoc huetzqui atl.

³ Huan nopa atl pejqui iyolic temoti. Huan ica seyoc 150 tonali miyac temotoya nopa atl.

⁴ Huan quema ajsic nopa 17 tonali tlen nopa chicompa metztli, nopa cuacanahua motlalito ipan se tepetl ipan nopa tepetini tlen itoca Ararat.

⁵ Huan nojmostla más temotiyohuyiyaya nopa atl. Huan quema ajsic nopa achtohui tonal tlen nopa majtlacpa metztli, nesqui inintzonatipa nopa tepetini tlen más huejcapantique.

⁶ Huajca Noé quichixqui seyoc 40 tonali huan quitlapo nopa ventana tlen quichijtoya ipan nopa cuacanahua.

⁷ Huan quimajcayqui se cacalotl. Huan nopa cacalotl san patlantinenqui campa hueli hasta huajqui tlali.

⁸ Teipa nojquia quimajcayqui se paloma para quitasquia intla ya huajqui nopa tlali.

⁹ Pero nopa paloma mocuepqui ipan cuacanahua pampa ax cana quipanti para mosehúis, pampa nopa tlali noja temitoya ica atl. Huajca Noé quiquixti ima, quiitzqui nopa paloma huan quicalaqui.

¹⁰ Huajca Noé quichixqui seyoc chicueyi tonali huan sampa quititlanqui nopa paloma calteno tlen nopa cuacanahua.

¹¹ Huan ica tiotlac quema pejtaya tzintlayohuaya, nopa paloma mocuepqui huan quihualicayaya ipan itenchopich imaxihuyio se cuahuitl tlen itoca olivo. Queja nopa Noé momacac cuenta para nopa tlali huactiyohuyiyaya.

¹² Huan Noé sampa quichixqui seyoc chicome tonal huan sampa quititlanqui nopa paloma, pero ama quena, nopa paloma ayoc mocuepqui.

¹³ Huajca quema Noé quiipiyaya 601 xihuitl ipan nopa achtohui tonal tlen nopa achtohui metztli, tlantoya nopa atl. Huan Noé quiquixtili ipantzajca nopa cuacanahua huan quitac nochi huactinemiyaya.

¹⁴ Huan ipan nopa tonal 27 itequi nopa ompa metztli, ya tlami huactoya nopa tlali.

¹⁵ Huajca Toteco Dios quiilhui Noé:

¹⁶ “Xiquisa tlen nopa cuacanahua ihuaya mosihua, moconehua huan moyexhua.

¹⁷ Nojquiya xiquinquixti nochi tlapiyalime tlen itztoque mohuaya. Xiquinquixti nopa totome huan nochi tlapiyalime para ma yaca huan ma quinpiyaca miyac ininconeua huan ma quitemitica ni tlaltepactli.”

¹⁸ Huajca Noé, isihua, iconehua huan iyexhua quisque tlen nopa cuacanahua.

¹⁹ Nojquiya quisque nochi totome, huan nochi tlapiyalime tlen mosisiníaj, huan tlen maxojtitzti huan nochi tlen mohuahuatatzaj. Huan sesen tlamantli tlapiyali quisqui ica iconehua tlen quitoquiliyayaj.

²⁰ Teipa Noé quichijqui se tlaxpamitl para TOTECO. Huan quicuic tlen sesen tlamantli tlapiyali huan sesen tlamantli tototl tlen cuali para tlacajcahualistli. Huan quinmicti huan quintlati ipan nopa tlaxpamitl para se tlacajcahualistli para TOTECO.

²¹ Quema TOTECO quiijnejqui ipocyo tlen ajhuiyac, yajaya moilhui: “Ax quema más nijtlatzacuiltis tlaltepactli ipampa inintlajtlacolhua tlacame pampa se tlacatl hasta quema tlacati san moilhúa tlen ax cuali para quichihuas. Nojquiya ayoc quema niquinpolihuiltis nochi tlapiyalime queja nijchijqui ni huelta.

²² “Nochi tonali quema eltos ni tlaltepactli,

oncas toquistli huan pixquistli.

Nochipa oncas tlatozonlotl huan tlassecayotl.

Oncas metztli quema tlahaquis huan metztli quema huetzis miyac atl,

nochipa oncas tonaya huan tlayohua.

Ni tlamantli ax quema tlamis quema noja eltos tlaltepactli.”

9

Tlen Toteco Dios quitencahuili Noé

¹ Huan Toteco Dios quitochijqui Noé huan iconehua ica ni tlajtoli: “Xiquinpiyaca miyac imoconeua huan xijtemitica ni tlaltepactli.

² Nochi tlapiyalime ipan tlaltepactli inmechimacasise. Inquippiyase tlanahuatili ica nochi totome ipan ajacatl, huan nochi tlapiyalime ipan tlali huan nochi tlen itztoque ipan hueyi atl.

³ Huelis inquinause nochi tlapiyalime pampa nimechmaca nochi tlen itztoque para imotlacualis queja nojquiya nimechmacatoc nochi xihuitl tlen xoxohuic.

⁴ Pero onca se tlamantli tlen ax cuali para inquinause. Amo xijcuaca nacatl ica ieso pampa iyolis se tlapiyali eltoc ipan ieso.

⁵ Amo xitemicti. Intla se acajya quimictis se tlacatl, monequi miquis. Huan intla se tlapiyali quimictis se tlacatl, monequi miquis. Quena, monequi se tlacatl nechmacas cuenta tlaque quinchihuilijtoc sequinoc tlacame.

⁶ “Intla acajya quimictía se tlacatl,

monequi sequinoc quimictise nopa temictijquetl.

Pampa Toteco Dios quichijchijtoc se tlacatl queja ya itlachiyalis.

⁷ Pero imojuanti, xiquinpiyaca miyac imoconeua.

Quena, ximomiyaquilica huan xijtemitica ni tlaltepactli,

ica imoixhuihua huan imoteipa ixhuihua.”

⁸ Teipa Toteco Dios quinilhui Noé huan iconehua:

⁹ “Ama nijcahua notlajtol ica imojuanti huan imoteipa ixhuihua,

¹⁰ huan ica nochi totome, huan nochi tlapiyalime tlen itztoque ipan tlaltepactli huan ica nochi tlen quisque ipan cuacanahua imohuaya.

¹¹ Nijcahua notlajtol para ayoc quema niquinpolihuiltis sampa nochi tlacame huan nochi tlapiyalime ica miyac atl campa hueli. Ayoc quema oncas tlahuél miyac atl tlen momanas campa hueli ipan nochi tlaltepactli para quixolehuas.

¹² Ya ni elis nopa tlanextilijcayotl tlen nopa tlajtoli tlen nijchihua imohuaya huan ininhuaya nochi tlapiyalime para nochipa. Quinextis ayoc quema oncas tlahuél miyac atl hasta quimictis nochi tlacame huan tlapiyalime.

¹³ Nijtlalijtoc noacosamalo ipan mixtli huan eltos queja se tlanextilijcayotl tlen nopa tlen nijtencahuilia ni tlaltepactli.

¹⁴ Huan quema nijchihuas ma huala mixtli ipan tlaltepactli, noacosamalo monextis ipan nopa mixtli,

¹⁵ huan huajca niquilnamiquis notlajtol tlen nijcajqui imohuaya huan ininhuaya nochi tlamantli tlapiyalime. Ayoc quema oncas tlahuel miyac atl campa hueli hasta quinpolos nochi tlamantli tlen itztoque.

¹⁶ Pampa quema nopa acosamalotl monextis ipan mixtli, niqitas huan niquilnamiquis nopa tlajtol tlen na, niimoTeco Dios, nijchijtoc para nochipa imohuaya huan ininhuaya nochi tlacame huan nochi tlapiyalime tlen itztoque ipan ni tlaltepectli.

¹⁷ Ni acosamalotl elis nopa tlanextilijcayotl tlen nopa tlajtol tlen nijcajtoc ininhuaya nochi tlacame huan tlapiyalime ipan tlaltepectli.” Queja nopa Toteco Dios quiilhui Noé.

Noé huan iconehua

¹⁸ Iconehua Noé tlen ihuaya quisque ipan cuacanhua elque Sem, Cam huan Jafet. Huan Cam elqui itata Canaán.

¹⁹ Tlen ni ieyi telpocahua Noé quisque nochi tlacame tlen teipa momoyajque campa hueli ipan tlaltepectli para quitemitise.

²⁰ Huan Noé tlen momatqui miltequiti, quitojqui se xocomeca mili.

²¹ Huan teipa se tonal quic miyac xocomeca atl huan ihuintic. Huan huetzqui xolotl icalijtic ipan ichaj tlen tlasencahuali ica yoyomitl.

²² Huan quema Cam, tlen eliyaya itata Canaán, quiitac para itata huetztaya xolotl, yajqui quinpohuilito iicnihua.

²³ Huajca Sem huan Jafet quicuique se yoyomitl huan quitlalijque iniajcolpa huan icanejnentiyaque para ax quitase inintata xolotl. Huan quema calajque ipan icalijtic, tlachixtiyaque seyoc lado para ax quiitase Noé huan quitzajque Noé ica nopa yoyomitl.

²⁴ Huan quema Noé isac huan ayoc ihuintitaya, quimatqui tlen Cam, icone teipa ejquetl, quichijtoya huan quimatqui para ax quitlepanitztoya.

²⁵ Huajca quiijto:

“¡Toteco Dios ma quitelchihua Canaán!
¡Ma elis inintlatequipanojca sequinoc,
huan axaca ma quitlepanitas!”

²⁶ Huan Noé nojquiya quiijto:

“Ma tijhueyitalica TOTECO tlen Sem quihueyimati.
Huan Canaán ma elis itlatequipanojca Sem.”

Huan nojquiya quiijto:

²⁷ “Toteco Dios más ma quihueyili itlal Jafet.

Huan iteipa ixhuihua Jafet ma itztoca ininhuaya iteipa ixhuihua Sem.

Huan Canaán ma eli inintlatequipanojca.”

²⁸ Huan quema tlanqui nopa miyac atl, Noé noja itztaya seyoc 350 xihuitl,

²⁹ huan mijqui quema quipiyaya 950 xihuitl.

10

Ixhuihua Noé

¹ Sem, Cam huan Jafet eliyaj iconehua Noé huan ya ni iniixhuihua tlen quinpixque quema ya tlantaya nopa miyac atl tlen momanqui ipan nochi tlaltepectli.

Ixhuihua Noé ica itelpoca, Jafet

² Itelpocahua Jafet elque:

Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec huan Tiras.

³ Itelpocahua Gomer elque:

Askenaz, Rifat huan Togarma.

⁴ Itelpocahua Javán elque:

Elisa, Tarsis, Quitim huan Dodanim.

⁵ Huan iixhuihua Jafet teipa momiyaquilijque huan mocajque nechca hueyi atl ipan campa hueli tlaltini campa camatiyayaj ica sese inintlajtol.

Ixhuihua Noé ica itelpoca, Cam

⁶ Itelpocahua Cam elque:

Cus, Mizraim, Fut huan Canaán.

⁷ Itelpocahua Cus elque:

Seba, Havila, Sabta, Raama huan Sabteca.

Itelpocahua Raama elque:

Seba huan Dedán.

⁸ Huan Cus nojquiya elqui itata Nimrod tlen quipixqui miyac chichahualistli campa hueli ipan tlaltepectli.

⁹ Nochi tlacame quitocajmatiyayaj Nimrod huan quimatiyayaj para ica itlapalehuil TOTECO elqui se cuali tlapejquetl. Yeca quema tlacame quihueyitlaliyayaj se tlatatl, quijitosquíaj: “yajaya itztoc queja Nimrod, se cuali tlapejquetl ica itlapalehuil TOTECO.”

¹⁰ Nopa achtohui altepetini tlen moscaltijque ipan itlanahuatl Nimrod elqui Babel, Erec, Acad huan Calne ipan tlali Sinar.

¹¹ Huan itlanahuatl Nimrod pejqui ipan tlali Sinar huan momoyajqui hasta tlali Asiria. Yajaya quichijqui nopa altepetini tlen itoca Nínive, Rehobot huan Cala.

¹² Huan quichijqui Resén tlen eltoya tlatlajco nopa hueyi altepetl Nínive huan Cala.

¹³ Huan Mizraim elqui inintata:

Ludim, Anamim, Lehabim, Naftuhim,

¹⁴ Patrusim, Caftorim huan Casluhim tlen elqui ininhueyi tata nopa filisteos.

¹⁵ Huan Canaán elqui itata iachtohui ejca tlen itoca:

Sidón huan quipixqui se iteipa ejca tlen itoca eliyaya Het.

¹⁶ Huan Canaán nojquiya itztoya ininhuejcapan tata nopa tlacame: jebuseos, amorreos, gergeseos,

¹⁷ heveos, araceos, sineos,

¹⁸ arvadeos, zemareos huan hamateos.

Teipa nochi ni tlacame tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Canaán momoyajque campa hueli.

¹⁹ Inintlal elqui tlen tlali Sidón hasta nopa piltlaltzi tlen itoca Gaza tlen eltoya ipan ojtli para Gerar. Huan neca campa quisa tonati inintlal yajqui hasta altepetl Lasa ipan ojtli para nopa altepetini Sodoma, Gomorra, Adma huan Zeboim.

²⁰ Nochi ya ni elque iteipa ixhuihua Cam. Huan nica ijcuilijtoc inintoca ininfamilias, huan inintlajtol tlen sesen camatiyayaj. Huan ijcuilijtoc iniestados huan inintlal ipan tlen sese itztoya.

Iteipa ixhuihua Noé ica itelpoca, Sem

²¹ Huan Sem elqui ininhueyi tata Heber huan iconehua. Sem elqui tlen achtohui tlatatqui tlen inana huan teipa tlatatqui iicni Jafet.

²² Huan Sem quinpixqui itelpocahua tlen inintoca eliyayaj:

Elam, Asur, Arfaxad, Lud huan Aram.

²³ Itelpocahua Aram elque:

Uz, Hul, Geter huan Mas.

²⁴ Huan Arfaxad elqui itata Sala,

huan Sala elqui itata Heber.

²⁵ Teipa Heber quinpixqui ome itelpocahua:

Se motocajtiyaya Peleg. (Peleg quinequi quijitos Motlajcoitac.) Queja nopa itoca pampa ipan nopa tonali tlattepectli motlajcoitac. Huan iicni Peleg motocajtiyaya Joctán.

²⁶ Huan Joctán elqui itata:

Almodad, Selef, Hazar Mavet, Jera,

²⁷ Adoram, Uzal, Dicla,

²⁸ Obal, Abimael, Seba,

²⁹ Ofir, Havila huan Jobab. Nochi ya ni itztoyaj iconehua Joctán.

³⁰ Huan iteipa ixhuihua Joctán itztoyaj ipan nopa tlali tlatlajco Mesa huan nopa tepetini campa quisa tonati imelac Sefar.

³¹ Nochi ya ni elque iteipa ixhuihua Sem ica sese ininhuejhueyi familias, huan sese inintlajtol, huan sese ininpiltlal huan nochi nopa tlatini ica sese inintlanahuatijca campa mocahuayayaj.

³² Huajca ni tlen nimitzpohuilijtoc eltoya inintoca itlayacanca teipa ixhuihua Noé. Huan sese injuanti mochijqui se hueyi familia ica iniixhuihua teipa ehuan. Nojquiya nica quijitohua nopa tlatini campa mocajque. Huan quema panotoya nopa miyac atl, nochi xinachtli tlen tlacame quisque tlen iixhuihua Noé huan campa hueli momoyajque ipan tlattepectli.

11

Nopa torre tlen itoca Babel

¹ Ipan nopa tonali nochi tlacame tlen itztoyaj ipan tlattepectli quipixque san se inintlajtol huan camatiyayaj san se.

² Huan quema tlacame pejqque momoyahuaj, miyac yajque para campa quisa tonati. Nopa quipantijque se tlamayamitl ipan tlali Sinar huan nopano nelía miyac tlacame mocajque huan ayoc quinejqque momoyahuase.

³⁻⁴ Huan se tonal injuanti moilhuijque se ica seyoc: “Xihualaca ma tijchihuaca se hueyi altepetl huan se torre tlen ajsis hasta elhuicac. Huan queja ni nochi techixmatise huan ax monequis timoxelose huan tiyase campa hueli ipan tlaltepectli. Ma tijchihuaca ladrillos huan ma tiquixxitica cuali ipan tilitl.”

Huan quitequihuijque soquitl ladrillos huan ax tetl huan quitequihuijque chapopojtli para quitlatzquiltise huan ax soquitl.

⁵ Pero TOTECO temoc huan quititaco nopa altepetl huan nopa torre tlen nopa tlacame quisencahuayayaj.

⁶ Huan yajaya moilhui: “Nopa tlacame itztoque san sejco huan san se inintlajtol. Yeca ni tlamantli tlen ama quichihuaj san ipejya tlen san sejco hueli quichihuase. Teipa huelis quisencahuase san tlen injuanti quinequise.

⁷ Achi más cuali titemose para tiquinpatilise inintlajtol para ayoc ma quimachilica tlen mocamahuisse.”

⁸ Huajca queja nopa TOTECO quichijqui huan yeca quiquetzqui inintequi huan ayoc quichijque nopa altepetl. Queja nopa TOTECO quinsemanqui nopa tlacame campa hueli ipan tlaltepectli para ma momoyahuaca queja ya quinequiyaya.

⁹ Huan nopa lugar itoca elqui Babel. (Babel quinequi quijtos Campa Ax Huelque Momachilíaj Se Ica Seyoc.) Queja nopa itoca pampa nopano TOTECO quipatlac inintlajtol nochi tlacame tlen itztoyaj ipan ni tlaltepectli para ayoc huelque momachilíaj. Huan tlen nopano TOTECO quinsemanqui campa hueli ipan tlaltepectli.

Iteipa ixhuihua Sem

¹⁰ Ya ni eltoc inintoca iteipa ixhuihua Sem. Tlanqui nopa miyac atl huan ome xihuitl teipa quema Sem quiپیayaya 100 xihuitl, tlatatqui ioquichpil Arfaxad.

¹¹ Teipa Sem noja itztoya seyoc 500 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹² Huan quema Arfaxad quipixqui 35 xihuitl, tlatatqui ioquichpil Sala.

¹³ Teipa Arfaxad noja itztoya seyoc 403 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁴ Sala quiپیayaya 30 xihuitl quema tlatatqui ioquichpil Heber.

¹⁵ Huan teipa Sala noja itztoya seyoc 403 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁶ Heber quiپیayaya 34 xihuitl quema tlatatqui ioquichpil tlen itoca Peleg.

¹⁷ Teipa Heber noja itztoya seyoc 430 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁸ Huan quema Peleg quipixqui 30 xihuitl, tlatatqui ioquichpil Reu.

¹⁹ Huan teipa Peleg noja itztoya seyoc 209 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁰ Reu quiپیayaya 32 xihuitl quema tlatatqui ioquichpil Serug.

²¹ Teipa Reu noja itztoya seyoc 206 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²² Huan quema Serug quipixqui 30 xihuitl, tlatatqui ioquichpil Nacor.

²³ Huan teipa Serug noja itztoya seyoc 200 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁴ Nacor quiپیayaya 29 xihuitl quema tlatatqui ioquichpil Taré.

²⁵ Teipa Nacor noja itztoya seyoc 119 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁶ Huan Taré ya quipixtoya 70 xihuitl quema tlatatque ioquichpilhua Abram, Nacor huan Harán.

Iteipa ixhuihua Taré

²⁷ Ama ya ni inintoca iteipa ixhuihua Taré. Taré elqui itata Abram, Nacor huan Harán. Huan teipa Harán elqui itata Lot.

²⁸ Huan Harán nojquiya quinpixqui ome iichpocahua. Se itoca Isca huan ne se itoca Milca. Pero Harán mijqui quema aya miquiyaya itata huan quema nochi injuanti noja mocahuayayaj para itztose nopano campa tlatatque ipan nopa altepetl itoca Ur ipan nopa tlali campa itztoyaj nopa caldeos.

²⁹ Huan Abram mosihuajti ihuaya Sarai. Huan Nacor mosihuajti ihuaya imachcone, Milca, tlen elqui iichpoca Harán.

³⁰ Huan Sarai ax hueliyaya quinpiya coneme.

³¹ Taré itztoya ipan altepetl Ur ipan nopa tlali campa itztoyaj nopa caldeos huan quisqui para yasquía tlali Canaán. Huan Taré quinhuicac itelpoca, Abram, huan iyex, Sarai, huan

iixhui, Lot, tlen eliyaya itelpoca nopa mijcatzi Harán. Pero quema injuanti ajsitoj ipan altepetl Harán, mocajque nopano.

³² Huan nopano mijqui Taré quema quipiyayaya 205 xihuitl.

12

TOTECO quinotzqui Abram

¹ TOTECO ya quiiilhuijtoya Abram:

“Xijcajtehua motlal, huan moteixmatcahua huan ichaj motata. Huan xiya hasta se tlali tlen nimitznexitlis.

² Huan nimitzmacas miyac moixhuihua,

huan niqunmियाquilis moteipa ixhuihua hasta elise tlahuel miyac tlacame ipan inintlal. Nimitztiochihuas huan nijchihuas para campá huéli nochi ma mitzixmatise.

Huan tielis se tlaticohihualistli para sequinoc.

³ Niquntiochihuas injuanti tlen mitztiochihuase.

Huan injuanti tlen mitztelchihuase, niquntelchihuas.

Huan niquntiochihuas nochi tlacame ipan tlattepaactli ipan ta.”

⁴ Huajca Abram quisqui queja TOTECO quinahuatijtoya huan quipiyayaya 75 xihuitl quema quisqui altepetl Harán para yas tlali Canaán.

⁵ Huan quihuicac isihua Sarai huan imachcone Lot. Nojquiya Abram quihuicac nochi nopa miyac tlamantli huan tlapiyalime tlen quinpiyayaya huan nochi itlatequipanojcahua tlen hualajtoyaj ihuaya tlen altepetl Harán pampa quincotjtoya para iaxcahua.

⁶ Huan quema injuanti ajsitoj tlali Canaán, Abram quipanoc nopa tlali hasta ajsitoj campá eltoc nopa hueyi ahua cuahuilít tlen itoca More nechca altepetl Siquem. Ipan nopa tonali itzttoyaj cananeos ipan nopa tlali.

⁷ Huan nopano TOTECO monexti ica Abram huan quiiilhui: “Ni tlali niqunmacas moteipa ixhuihua.”

Huajca Abram quichijqui se tlaixpamít nopano para TOTECO tlen monextijtoya ihuaya.

⁸ Teipa yajqui itztoti campá tepeco tlatlajco altepetl Betel huan campá quisa tonati huan nopano quiquetzqui ichaj tlen yoyomitl. Altepetl Betel mocahuayaya ica iarraves para campá temo tonati. Huan altepetl Hai mocajqui ica inejmatl para campá quisa tonati. Huan nopano Abram quichijqui seyoc tlaixpamít huan quihueyichijqui TOTECO.

⁹ Teipa sampa pejqúi nejnemi hasta nopa tlali tlen itoca Neguev.

Abram yajqui tlali Egipto

¹⁰ Ipan nopa tonali ax oncayaya tlcualistli ipan nopa tlali pampa ax tlaahuetztoya. Huajca Abram yajqui para itztoti ipan tlali Egipto para se ome xihuitl, pampa nelía ax tleno oncayaya para quicuase campá itztoyaj.

¹¹ Huan quema ajsitiohuiyayaj Egipto, Abram quiiilhui isihua Sarai: “Xiquita, cuali nijmati para nelía tiyejyectzi,

¹² huan quema nopa egiptome mitzitase, quijitose: ‘Ni sihuatl, ya isihua ni tlatatl. Huajca ma tijmictica huan nopa sihuatl elis toaxca.’

¹³ Yeca para ma ax tleno nopantis, xiquijos para tinoicni. Queja nopa techselise ica yejyectzi mopampa ta, huan ax nimiquis.”

¹⁴ Huajca queja nopa mocajque huan quema ajsitoj tlali Egipto, nopa egiptome quitaque para Sarai eliyaya nelyejyectzi.

¹⁵ Huan nojquiya quitaque nopa huejhueyi tlcame tlen itztoyaj ichaj nopa hueyi Tlanahuatijquetl Faraón huan quiiilhuitoj nopa tlanahuatijquetl para nopa sihuatl eliyaya nelyejyectzi. Huajca Faraón quinnahuati ma quihuicaca ichaj para quicualtlalis para teipa elis isihua.

¹⁶ Huan pampa quixtocac Sarai, Faraón quiseli Abram ica cuali. Huan Faraón quimacac Abram borregoje, huacaxme, burrojme, camellos huan tlatequipano huani tlen tlcame huan sihuame para ma elise iaxcahua.

¹⁷ Pero TOTECO quitlatzacuilti nopa Faraón ininhuaya nochi tlen itztoyaj ipan ichaj ica cocolistli tlen más fiero pampa Sarai itztoya ipan ichaj.

¹⁸ Yeca nopa Faraón quinotzqui Abram iixtla huan quiajhuac. Quiiilhui: “¿Para tlen techchihuijtoc ni tlamantli? ¿Para tlen ax techillhui para ni sihuatl eliyaya mosihua?”

¹⁹ Ta tiquijto para ya moicni huan yeca nimocuili para nosihua. Xiquita, nica itztoc. ¡Xijhuica huan ya xiya!”

²⁰ Huajca nopa Faraón quinnahuati itlacajhua ma quicahuilica Abram ma quisa ipan nopa tlali ihuaya isihua huan ica nochi tlen quipixtoya.

13

Abram huan Lot moxelojque

¹ Huajca Abram quisqui tlali Egipto ihuaya isihua, huan ihuaya Lot huan ica nochi tlen quipixtoyaj. Huan nejnenque para norte huan sampa calajque ipan nopa tlali Canaán ipan nopa tlahuel huactoc tlali tlen itoca Neguev.

² Huan Abram nelia moricojchijtoya. Quipiyayaya miyac oro, plata huan tlapiyalime.

³ Quema quisque Neguev, yajque ica iyolic huan ajsitoj campa nopa pilaltepetz Betel. Huan teipa ajsitoj campa mocajtoyaj achtohui, tlatlajco Betel huan Hai.

⁴ Nopano eliyaya campa quichijtoya se tlaixpamitl. Huan nopano sampa quihueyichijqui TOTECO.

⁵ Huan Lot tlen nemiyaya ihuaya Abram nojquiya moricojchijtoya. Quipixqui san se imiyaca tlapiyalime queja itlayi Abram. Quinpixqui miyac borregoyme, chivoyme, huacaxme huan miyac tlatequipanohuani tlen itztoyaj ipan miyac caltini tlen yoyomitl.

⁶ Huan nopa tlali campa mocahuayayaj Abram huan Lot ax quinaxiliyaya para quint-lamacase nochi inintlapiyalhua. Huan yeca ayoc hueliyaya itztoque san sejco pampa nelmiyac itztoyaj.

⁷ Huan itlatequipanojcahua Abram tlen quinmocuitalhuiyayaj itlapiyalhua motehuiyayaj ininhuaya tlen quinmocuitalhuiyayaj Lot itlapiyalhua. Huan ipan nopa tonali nojquiya itztoyaj cananeos huan ferezeos campa inijuanti huan eliyayaj mahuilili.

⁸ Huajca se tonal Abram quiilhui Lot: “Tojuanti tucnime. Ax cuali para motlatequipanojcahua ma monajnanquilica ihuaya notlatequipanojcahua huan pehuas timocualanise tiome.

⁹ Ma timoxeloca. Xiquita, nopano eltoc nochi ni tlali para tijtlapejpenis campa tijnequis. Intla tijnequi tiyas nepa ica tonejmatl, huajca na niyas ica toarraves. Huan intla tiyas ica toarraves, huajca na niyas ica tonejmatl.”

¹⁰ Huan Lot quitlajtlachili nochi nopa yejyetztlali tlen nopa atemitl Jordán hasta nopa pilaltepetz Zoar. Quiitac para quipiyayaya miyac atl huan eliyaya queja se xochimili. Nesiyya tlahuel yejyetztlali queja nopa tlali Egipto. Ya ni panoc quema TOTECO aya quitlamiltiyaya nopa altepetini Sodoma huan Gomorra.

¹¹ Huajca Lot quitlapejpeni nochi nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán huan yajqui para campa quisa tonati. Queja ni moxelojque Abram huan Lot.

¹² Huajca Abram mocajqui ipan tlali Canaán huan Lot yajqui itztoti ipan nopa altepetini campa tlamayamitl. Huan Lot iyolic quiijcuenijtiyajqui ichaj tlen yoyomitl hasta ajsito campa nopa altepetl Sodoma

¹³ campa tlacame quipixque ininyolis tlahuel fiero. Tlahuel tlajtlacolchihuayayaj iixpa TOTECO.

¹⁴ Teipa quema Lot ya quistoya, TOTECO quiilhui Abram: “Abram, xitlachiya huejca ica norte huan ica sur, huan ica campa quisa tonati huan ica campa ontemo.

¹⁵ Nochi ni tlali tlen hueli tiquita, na nimitzmacas. Huan para nochipa elis moaxca huan iniaxca moteipa ixhuihua.

¹⁶ Nijchihuas ma elica tlahuel miyac moteipa ixhuihua queja imiyaca tlattejpocitl. Huan intla se huelsiquia quipohuasquia tlattejpocitl, nojquiya huelsi quinpoahasquia nochi moteipa ixhuihua.

¹⁷ Huajca ximoquetza, xinejnemi huan xijtlachiliti ihuehueyaca huan ipatlajca, pampa na nimitzmacas.”

¹⁸ Huajca Abram quitlalanqui ichaj tlen yoyomitl huan quiquetzqui hasta campa on-cayaya miyac ahua cuatini tlen eltoya iaxca se tlatcatl tlen itoca Mamre nechca altepetl Hebrón. Huan nopano Abram quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO.

14

Abram quimanahui Lot

¹⁻⁴ Para 12 xihuitl nopa Tlanahuatijquetl Quedorlaomer tlen tlali Elam quinfuerzajhuiyaya macuilti tlanahuatiani huan inintlacajhua ma quitequipanoca, pero ipan nopa 13 xihuitl, nopa macuilti tlanahuatiani quinyolaxitijque huan mosisinijque. Huajca mosentlijque ipan nopa tlamayamitl Sidim nopa macuilti tlanahuatiani tlen inintoca Tlanahuatijquetl Bera tlen altepetl Sodoma, Tlanahuatijquetl Birsá tlen altepetl Gomorra, Tlanahuatijquetl Sinab tlen altepetl Adma, Tlanahuatijquetl Semeber tlen altepetl Zeboim huan seyoc tlen elqui tlanahuatijquetl tlen altepetl Bela tlen nojquiya itoca Zoar. Sidim campa mosentlijque mocahua tlatlajco tepetini nechca campa eltoc nopa Hueyi Atl Tlen Mictoc. Mosentlijque para momanahuse tlen Quedorlaomer para ayoc monequi quitequipanose.

Huan seyoc eyi tlanahuatiani mosentilijque ihuaya Quedorlaomer para quipalehuisse llatehuisse. Ni eyi elque Tlanahuatijquetl Amrafel tlen altepetl Sinar, Tlanahuatijquetl Arioc tlen altepetl Elasar huan Tlanahuatijquetl Tidal tlen altepetl Goim.

⁵ Huajca ipan nopa 14 xihuitl, Quedorlaomer huan eyi tlanahuatiani tlen quipalehuyiyaj quisque huan nimantzi quintlanque nopa refaitame ipan tlali Astarot Karnaim, huan nopa zuzitame ipan tlali Ham huan nopa emitame ipan Save Quiriataim.

⁶ Huan quintojtocatijayque nopa horeos campá nopa cuatitlamitl Seir hasta nopa tlamaya ipan tlali Parán tlen eltoc nechca nopa huactoc tlali campá ax tleno eli. Nochi ni tlamame nopa Quedorlaomer quintlanqui.

⁷ Huan quema mocuepayayaj Quedorlaomer huan tlen ihuaya itztoyaj, ajsitoyaj ipan tlali En Mispát tlen nojquiya itoca Cades. Huan quintlanque nochi nopa amalecitame huan amorreos tlen itztoyaj ipan nopa altepetl Hazezon Tamar.

⁸⁻⁹ Huajca nopa macuilti tlanahuatiani tlen altepetini Sodoma, Gomorra, Adma, Zeboim huan Bela o Zoar yajque ipan nopa tlamayamitl itoca Sidim huan mocualtlalijque para motehuisse ininhuaya nopa nahui tlanahuatiani tlen eliyaya Tlanahuatijquetl Quedorlaomer tlen tlali Elam, huan ihuampoyohua tlen inintoca: Tlanahuatijquetl Tidal tlen altepetl Goim, Tlanahuatijquetl Amrafel tlen altepetl Sinar huan Tlanahuatijquetl Arioc tlen altepetl Elasar.

¹⁰ Pero nopa macuilti ax huelque tlatlanij. Huan ipan tlamayamitl Sidim oncayaya miyac tlacoyoctli ica chapopojtli. Huajca quema nopa tlanahuatiani tlen Sodoma huan Gomorra huan ininhuampoyohua quinequiyayaj cholose ipan nopa llatehuilistli sequin inijuanti huetzque ipan nopa tlacoyoctli huan sequinoc cholojque campá tepetini.

¹¹ Huajca tlatlanqui Quedorlaomer huan ihuampoyohua. Huan quicuique nochi tluacualistli huan tlamantli tlen ipati tlen oncayaya ipan altepetini Sodoma huan Gomorra huan quistejque.

¹² Huan pampa Lot, imachcone Abram, itztoya ipan altepetl Sodoma, nojquiya quihuicaque ilpitoc ica nochi tlen quipixtoya.

¹³ Pero cholo se tlatatl huan quipohuilico Abram, nopa hebreo tlatatl quema mocahuayaya ipan iahuamil se amorreo tlatatl tlen itoca Mamre. Mamre eliyaya iicni Escol huan Aner tlen nojquiya quimapalehuyiyaj Abram.

¹⁴ Huajca quema Abram quimatqui para imachcone Lot quihuicatoyaj ilpitoc, quinsentili 318 itlatequipanojcahua tlen tlaçajtoyaj ipan ichaj, huan momachtijtoyaj llatehuisse huan yajque para quipantitij Quedorlaomer huan quimanahuise Lot. Huan quintepotzotcaque hasta nopa pilaltepetzi tlen itoca Dan.

¹⁵ Huan ica tlayohua Abram quinpanti huan quintlajcoitac itlatequipanojcahua huan quinyahualojque huan pejqque quintehufaj quema ax quinchiyayayaj. Huan quintehuijijayque hasta altepetl Hoba tlen mocahua ica norte tlen altepetl Damasco.

¹⁶ Huan Abram quintlanqui, huan quimanahui imachcone, Lot, huan nopa sequinoc tlamame huan sihuame tlen quihuicatoyaj. Huan quincuili nochi tlen quixtectoayaj.

Melquisedec quitiochijqui Abram

¹⁷ Huan quema Abram ya quitlantoya Quedorlaomer huan tlen quipalehuyiyaj, mocuepqui ipan ojtli para ichaj. Huan ipan nopa tlamayamitl tlatlajco tepetini campá itoca Save o Inintlamaya Tlanahuatiani, hualajqui quinamiquico nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Sodoma.

¹⁸ Huan nojquiya hualajqui quinamiquico Melquisedec, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Salem [14:18 Salem teipa motocajtis Jerusalén.]. Yajaya nojquiya eliyaya Itotajtzi Toteco Tlen Más Hueyi. Huan Melquisedec quinmacac Abram huan itlatequipanojcahua pantzi huan xocomeca atl.

¹⁹ Huan quitiochijqui Abram ica ni tlatjoli:

“Abram, ma mitztiochihua Toteco Tlen Más Hueyi, yajaya tlen quichijqui elhuicactli huan tlattepectli.

²⁰ Quena, ma tijhueyichihuaca Toteco Tlen Más Hueyi, pampa quichijqui xiquintlani mocualançaitacahua.”

Huajca Abram quimacac Melquisedec se diezmo tlen nochi tlen quitlantoya.

²¹ Teipa nopa tlanahuatijquetl tlen Sodoma quihhui Abram:

—San xinehmactili nopa tlamame tlen ehuaq noaltepe tlen tiquinmanahuijtoc huan ximocahui nochi tlamantzitzi tlen eliyaya iniaxca.

²² Pero Abram quinancuili:

—Niquilhuijtoc TOTECO tlen quichijqui elhuicactli huan tlattepectli,

²³ para ax tleno nijselis tlen eltoya imoaxca. Ax nijcuis niyon se icpatl, niyon se lazo tlen ica nimotecac ilpis para ax quema huelis tiqijtos tinechricojchijqui.

²⁴ Ax tleno nijnequi para na. San tijselise tlen quicaujque notlatequipanojcahua. Pero nopa tlacame tlen yajque nohuaya, Aner, Escol huan Mamre, xiquincahuili ma quicuica tlen quintocarohua.

15

TOTECO quicajqui itlajtol ihuaya Abram

¹ Teipa TOTECO quinotzqui Abram ipan se tlanextili tlen elqui queja se temictli huan quiilhui:

“Amo ximajmahui, Abram,
pampa na nimitzmocuitlahuis.
Motlaxtlahuil elis nelhueyi.”

²⁻³ Pero Abram quinanquili:

—TOTECO, Ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, san tlapic para tinechmacas miyac tlamantli pampa ax nijpiya se conetl para nijcahuilijtehuas. Ax tinechmacatoc niyon se nocone. Huan notlatequipanojca Eliezer tlen ehua altepetl Damasco quiselis nochi tlen nijpiya quema nimitzquis.

⁴ Huan TOTECO quinanquili:

—Ax yaja quiselis tlen tijcajtehuas. Elis se mocone tlen quiselis tlen tijpiyas teipa huan quiipiyas ta moeso.

⁵ Huajca TOTECO quihuicac Abram calteno huan quiilhui:

—Xijtlachili elhuicac huan xijchihua fuerza xiquinpohua nopa sitlalime. Queja nopa elis ininmiyaca moteipa ixhuihua. Itztose tlahuel miyac hasta axaca huelis quinpohuas.

⁶ Huajca Abram quineltocac tlen TOTECO quijito huan TOTECO quijicuilo nepa elhuicac para Abram itztoya xitlahuac iixpa.

⁷ Huan TOTECO quiilhui:

—Na nimoTECO. Nimitzhualicac tlen altepetl Ur campa itztoque nopa caldeos para nimitzmacas ni tlali para timoaxcatis.

⁸ Pero Abram quiilhui:

—TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ¿quejatza huelis nijmatis intla melahuac njselis ni tlali?

⁹ Huan Toteco Dios quinanquili:

—Xinechhualiquili se becerra, se chivo huan se oquich borrego tlen quiipiyaj eyi xihuitl. Nojquiya xinechhualiquili se pichontzi huan se paloma.

¹⁰ Huajca Abram quihualiquili Toteco Dios nochi ni tlapiyalime. Quinmicti, huan quintlajcoitac huan quinijixnamicti, pero nopa totome ax quintlajcoitac.

¹¹ Huan tzopilome temoyayaj ipan nopa tlapiyalime tlen mictoyaj, pero Abram quinmajmatiyaya.

¹² Huan quema ya tlatlayohuatoya, Abram nelcochqui huan quimatqui para hualajqui ipan ya se tzintlayohuilotl huan tlahuel majmahuiyaya.

¹³ Huajca TOTECO quiilhui:

—Moteipa ixhuihua yase itztotij ipan seyoc tlali queja sejcayoc ehuan. Huan tlacame tlen nopano ehua jintequihuse chicahuac huan quinitase queja iniaxcahua huan nopano moteipa ixhuihua tlaijyohuise para 400 xihuitl.

¹⁴ Pero teipa na nijtlatzacuilitis nopa tlali huan itlacajhua tlen quintequihuse. Huan moteipa ixhuihua quisase ica miyac tlamantli tlen tlahuel ipati.

¹⁵ Pero ta timiquis quema ya tihuehuejtitos, quema noja oncas tlasehuilistli. Mitztlalpa-chose quema aya ajsitos nopa tonali.

¹⁶ Nopano ipan nopa tlali mocahuase hasta miquise moteipa ixhuihua tlen achtohui calajque ipan nopa tlali. Mocahuase hasta miquise ininconeua, huan inixhuihua huan ininconeua inixhuihua. Huan huajca quena, nopa tlacame huan ininconeua mocuepase sampa nica ipan ni tlali. Pero para amantzi aya ajsi tonali para hualase pampa aya tlahuel fiero quichihua nopa amorreos tlen ama itztoque nica ipan ni tlali. Huajca aya ajsi nopa tonali para niquntlatzacuilitis queja nijchihuas teipa ipan nopa tonali quema mocuepase moteipa ixhuihua nopano.

¹⁷ Huan quema ya temotoya tonati huan nochi ya tzintlayohuatoya, nesqui queja se comitl tlen quipixtoya tilelemectli huan popocayaya. Huan nopa comitl panoc tlatlajco campa nopa tlapiyalime tlen Abram quintejtectoia.

¹⁸ Huan queja nopa ipan nopa tonal, TOTECO quicajqui itlajtol ihuaya Abram huan quiilhui:

—Nochi ni tlali niquinmacas moteipa ixhuihua. Quiselise nochi ni tlali tlen campa pehua ica nopa hueyi atemítl ipan tlali Egipto ica campa temo tonati huan noja quiselise hasta nopa hueyi atemítl tlen itoca Éufrates campa quisa tonati.

¹⁹Nochi ni tlali elis iniaxca campa ama mocahuaj tlacame ceneos, cenezeos, cadmoneos,

²⁰heteos, ferezeos, refaitame,

²¹amorreos, cananeos, gergeseos huan jebuseos. Nochi elis iniaxca moteipa ixhuihua.

16

Agar huan icone, Ismael

¹Sarai, isihua Abram, ax huelqui conepiya, pero quipiyayaya se itlatequipanojca tlen tlali Egipto tlen itoca Agar.

²Huajca Sarai moilhui quichihuas queja momajtoyaj quichihua ipan nopa tonali huan quimactilis ihuehue itlatequipanojca. Yeca quiilhui Abram:

—Xiquita, TOTECO ax nechahuilijtoc ma niconepiyas, huajca xicochi ihuaya notlatequipanojca Agar para yajaya huelis quinpiyas coneme tlen elise queja na nconeuhua.

Huan Abram quitlacaquili tlen Sarai quiilhui.

³Huan Sarai quinoztzqui Agar, nopa egipto ejquetl, huan quimactili Abram para ihuaya ma cochi. Quema panoc ya ni, Abram ya quipixqui majtlaclti xihuitl para itztoc ipan tlali Canaán.

⁴Huan Abram quiixmatqui Agar, huan Agar conecuc. Huan quema Agar momacac cuenta para ya conepiya, mohueyimatqui huan pejqui quicualancaita Sarai.

⁵Huajca Sarai quiilhui Abram:

—Ta motlajtlacol para nechcualancaita Agar. Na nimitzmactili para ihuaya ximoteca, pero quema quimatqui para conepiyas, mohueyimatqui. Ma TOTECO quiijto ajqueya quipiya tlajtlacoli, intla ta o na.

⁶Huan Abram quinancuili:

—Xiquita, Sarai, motlatequipanojca Agar itztoc momaco para tijlatzacuilitis queja tiqitacual.

Huajca Sarai pejqui quitlajiyohuilitia Agar, huan yeca Agar cholojtejqui.

⁷Peró ielhuicac ejca TOTECO quipanti Agar campa meyayaya atl ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Itztoc ipan nopa ojtlí tlen yohui para Shur.

⁸Huan ielhuicac ejca TOTECO quitlajtlani:

—Agar, tiitlatequipanojca Sarai, ¿canque tihuala huan canque tiya?

Huan Agar quinancuili:

—Nicholohua imaco noteco, Sarai.

⁹Huajca ielhuicac ejca TOTECO quiilhui:

—Ximocuepa campa moteco huan xijneltoquili nochi tlen mitznahuatis.

¹⁰Huan nojquiya ielhuicac ejca TOTECO quiilhui:

“Na niquinmियाquilis moteipa ixhuihua hasta axaca huelis quinpoahuas.

¹¹Ya ticonecuitoc huan tijpiyas se oquichpil huan tijtocajtis Ismael, pampa TOTECO quicajqui quema timocuesohuayaya.

(Ismael quinequi quiijtos TOTECO Tlacaqui.)

¹²Huan mocone elis se tlatatl tlen mosisinia.

Motehuis ininhuaya nochi,

huan nochi quinequise quitehuise.

Huan yajaya itztos ica cualantli mojmstla ica nochi iicnihua.”

¹³Huan Agar quitocajtlali TOTECO tlen ihuaya mocamahuijtoc “yaja Toteco Dios Tlen Nochi Quiita”. Queja nopa quitocajti pampa moilhuiyaya: “Niquitztoc Toteco Dios tlen nechita huan noja niitztoc.”

¹⁴Huan yeca nopa ameli tlen mocahua tlatlajco Cades huan Bered ama quitocajtijtoque Beer Lahai Roi. (Ya ni quinequi quiijtos Imel Yajaya Tlen Itztoc Huan Tlen Nechita.)

¹⁵Huan Agar quitlacatilti icone Abram, huan Abram quitocajti Ismael.

¹⁶Huan Abram quipiyayaya 86 xihuitl quema tlatatqui Ismael.

17

Se tlanextilijcayotl tlen nopa tlajtolsencahualli

¹Huan quema Abram quipiyayaya 99 xihuitl, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli monexti campa ya huan quiilhui:

—Na nimoTeco Tlen Nijpiya Nochi Chicahualistli. Ximotemachi ipan na huan xijchihua san tlen xitlahuac noixtla.

² Huan na nijcahuas notlajtol mohuaya para temachtli nijchihuas para tiquinpiyas tlahuel miyac moteipa ixhuihua.

³ Huan Abram motlancuaquetzqui huan mopacho hasta tlalchi quema Toteco Dios quicamahuiyaya. Huan Toteco Dios nojquiya quiihui:

⁴—Nijcahua notlajtol mohuaya para ta tielis tiinintata tlahuel miyac tlacame tlen itztose ipan tlahuel miyac tlaltini.

⁵ Huan motoca ayoc elis Abram. (Abram quinequi quiiijos Se Tetat Tlen Nochi Quitlepanitaj.) Ama motoca elis Abraham. (Abraham quinequi quiiijos Inintata Miyac Tlacame Tlen Itztoque Ipan Miyac Tlaltini.) Queja nopa elis motoca pampa nimitzchihuas tiinintata miyac tlacame ipan miyac tlaltini.

⁶ Quena, nijchihuas para moteipa ixhuihua ma elica nelia miyac. Ipan ta quisase huejhueyi tlanahuatiani tlen quinnahuatise inintlacajhua ipan miyac tlaltini.

⁷ Huan na nijtlamichihuas nochi tlen nijcajtoc notlajtol para nijchihuas ica ta huan moteipa ixhuihua teipa para nochipa. Ni elis se tlajtolsencahuali tlen ax quema tlamis. Nochipa nielis nimoDios huan niininDios moteipa ixhuihua.

⁸ Huan nochi ni tlali tlen itoca Canaán campa ama tiitztoc, nimitzmacas ta huan moteipa ixhuihua. Huan elis iniaxca para nochipa, huan na nielis niininDios.

⁹ Huan Toteco Dios sampa quiihui Abraham:

—Huan ya ni tlen ta huan nochi moteipa ixhuihua monequi xijchihuaca. Monequi xijneltocaca nochi tlen quiiijtohua ni tlajtoli tlen nijchihua mohuaya.

¹⁰ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen monequi xijchihuaca. Monequi nochi oquichpilme huan tlacame ma motequilica queja nimitzchihua.

¹¹ Ma quitzontequilica iyacapa nopa cuetlaxtli ipan ininpiltlacayohua. Ya nopa itoca circuncisión. Huan ya nopa elis nopa tlanextilijcayotl tlen ni tlajtolsencahuali tlen nijchihua imohuaya.

¹² Huajca ama monequi ta huan nochi tlacame tlen mitztequipanohuaj, yonque tijcojqui nopa tlacatl para moaxca quema ya hueyi, o quitlacatilti se motlatequipanojca, monequi nochi motequilise. Huan nojquiya monequi inquittequilise nochi imoquichpilhua tlen tlacajtiyase teipa. Xijchihuaca quema quipiyas chicueyi tonati ica tlacajtoc. Queja nopa monequis ica moteipa ixhuihua, huan ininteipa ixhuihua motlatequipanojcahua huan ica nochi tlatequipanohuani tlen tiquincohuas tlen sequinoc tlaltini.

¹³ Nochi tlacame huan oquichpilme monequi motequilise. Huan queja nopa elis queja inquihucase se tlanextilijcayotl tlen notlajtol ipan imonacayo huan nopa tlajtoli tlen nijchihua imohuaya huejcahuas para nochipa.

¹⁴ Huan tlen ax motequilis monequi xijquixtica para ayoc quema itzto ininhuaya motlacajhua pampa ax quitlepanitac nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ica imojuanti.

¹⁵ Nojquiya Toteco Dios quiihui Abraham:

—Huan mosihua, ayoc elis itoca Sarai. Ama itoca elis Sara. (Sara quinequi quiiijos Iichpoca Se Tlanahuatijquetl.)

¹⁶ Huan Sara nijtiochihuas huan temachtli nimitzmacas se mocone ipan ya. Huan yajaya elis ininnana miyac tlacame ipan miyac tlaltini, huan miyac iteipa ixhuihua elise huejhueyi tlanahuatiani.

¹⁷ Huan Abraham motlancuaquetzqui huan mopacho tlalchi para quihueyichihuas Toteco Dios, pero yolhuetzayaya pampa ax quineltocayaya. San moilhuiyaya: “¿Quejatzta huelis nijpiyas se conetl quema ya nijpiya 100 xihuitl? Huan ¿quejatzta huelis Sara conepiyas quema ya quiaxiti 90 xihuitl?”

¹⁸ Huajca Abraham quiihui Toteco Dios:

—Intla huelis, san xijcahua nooquichpil Ismael ma itzto ica motlatiochihualis.

¹⁹ Huan Toteco Dios quinanquili:

—¡Axtle! Ax ya nopa tlen nimitzilhuia. Niquijto mosihua Sara quipiyas se icone tlen tijtocajtis Isaac. Huan ihuaya ya nicompahuis nopa tlajtoli huan ininhuaya iteipa ixhuihua para nochipa.

²⁰ Pero nojquiya nijcactoc tlen tinechtlajtlanjtoc para Ismael huan quena, nijtiochihuas. Nijchihuas ma quinpia miyac iconehua huan para ma momiyaquilica iixhuihua. Huan yajaya elis inintata 12 huejhueyi tlacame. Ica ya huan iteipa ixhuihua niquinchihuas ma elica se xinach tlacame ica miyac itlacajhua huan quipiyase se hueyi tlali.

²¹ Pero nopa tlajtolsencahuali nijchihuas ica Isaac, nopa conetl tlen Sara quitlacatiltis ne se xihuitl, queja ama.

²² Huan quema Toteco Dios tlanqui camati ihuaya Abraham, quistejqui.

²³ Huan nimantzi ipan nopa tonal Abraham quitzontequili iyacapa nopa cuetlaxtli ipan ipiltlacayo Ismael. Huan nojquiya quintzontequili inincuetlaxo nochi itlatequipanojcahua tlen tlacajtoyaj ipan ichaj huan nochi tlacame tlen quincjojtoya. Quena, nochi tlacame

tlen itztoyaj ipan ichaj huan tlen quitequipanohuayayaj motequilijque queja Toteco Dios tlanahuati.

²⁴⁻²⁵ Huan Abraham quiptiyayaya 99 xihuitl, huan icone, Ismael, quiptiyayaya 13 xihuitl quema quintzontequilijque inincuetlaxo.

²⁶ Huajca ipan nopa tonal quema Toteco Dios quicamahui Abraham, Abraham huan icone, Ismael, motequilijque.

²⁷ Huan nojquiya motequilijque nochi nopa itlatequipanojcahua, tlacame huan oquich-pilme, tlen itztoyaj ipan ichaj, yonque tlatatque nopano o quincojtoya ipan sequinoc tlatini.

18

TOTECO quiilhui Abraham quiptiyas se icone

¹ Huan TOTECO monexiti campa Abraham quema itztoya ipan nopa ahuatitla campa nopa huejhueyi cuatini tlen iaxca Mamre. Queja ni panoc. Se tonal Abraham mosehujtoya calteno nechca ichaj tlen yoyomitl ipan nopa hora quema más tlatotoniya.

² Huan Abraham ajoitac huan quinitac eyi tlacame ajstitihualayayaj nechca ichaj. Huan quema quinitac, moquetzqui huan motlalo para quinnamiquis huan motlancuaquetzqui huan mopacho hasta tlalchi,

³ huan quiijto:

—Tatame, xinechchiuilica se favor, xipanoca xitechpaxaloca.

⁴ Huan intla inquititaj cuali, nitlajtlanis se quentzi atl para inmoicxipajpacase huan inmosiyajcahuase se quentzi itzintla ni cuahuil tampa tlaecahuía.

⁵ Nojquiya nimechhualiquilis se quentzi tlacualistli para xijpiyaca fuerza huan teipa sampa huelis inyase ipan imoojhui. Para na se paquilistli inhualajtoque huan nijnequi nimechtequipanos intla innechcahuilise.

Huan injuanti quinanquilijque:

—Cualtitoc.

⁶ Huan Abraham calajqui ipan ichaj tlen yoyomitl huan quiilhui Sara:

—Nimantzi xijcui eyi tlatlamachihuali tlen harina tlen más cuali huan xijchihua pantzi.

⁷ Teipa Abraham motlalo campa itztoyaj itlapiyalhua huan quitlapejpeni se becerro tlen nelía yejyectzi. Huan quimacac se itlatequipanojca, huan ya nimantzi quisencajqui se tlacualistli.

⁸ Huan teipa Abraham quinhualiquili mantequilla, lechi huan nopa becerro tlacacatzoli huan quinmacac ma quicuaca. Huan Abraham moquetzqui nechcatzi cuatzintla para quintequipanos quema injuanti tlacuayayaj.

⁹ Huan quema tlanque tlacuaj, nopa paxalohuani quitlajtlanijqe Abraham:

—¿Canque itztoc mosihua Sara?

Huan Abraham tlananquili:

—Itztoc nepa calijtic.

¹⁰ Huajca se tlen nopa tlacame quiijto:

—Ne se xihuitl queja ama sampa nimitzpaxaloqui, huan mosihua Sara ya quitlacatiltij-tos icone.

Huan Sara moquetztoya icalixpa, quintlacaquilijtoya tlen camatiyayaj ihuaya Abraham.

¹¹ Huan Abraham huan Sara eliyayaj huehuentzitzí, huan ya panotoya nopa xihuitl para Sara quiptiyasquía se icone.

¹² Huan yeca ax huelqui moijiyohui para ax huetzcas huan moilhui: “¿Quejatza huelis nijpiyas ni paquilistli ama quema nohuehue huan na ya tihuehuentzitzí?”

¹³ Pero TOTECO quiilhui Abraham:

—¿Para tlen huetzcas Sara? ¿Para tlen quiijto: ‘Quejatza huelis nijpiyas ni paquilistli ama quema nohuehue huan na ya tihuehuentzitzí?’

¹⁴ ¿Timoilhúa para onca se tlamantli tlen na, nimoTeco Dios, ax hueli nijchihuas? Ne se xihuitl sampa nimechpaxaloqui huan Sara quipixtos icone.

¹⁵ Huan quema Sara quicajqui tlen quiijto, majmajqui huan istlacatqui huan quiijto:

—Na ax nihuetzcas.

Pero TOTECO quinanquili:

—Na nijmati para tihuetzcas.

Abraham quitlajtlani TOTECO ipampa Sodoma

¹⁶ Teipa nopa paxalohuani moquetzque huan pejque nejnentiyohuij ipan ojtl para altepetl Sodoma. Huan Abraham ininhuaya yajqui para quinnahuatijtehuas.

¹⁷ Huajca TOTECO moilhui: “Monequi niquilhuis Abraham tlen nijchihuas,

¹⁸ pampa yajaya elis inintata miyac tlacame huan sihuame tlen mochihuase se hueyi xinach tlacame tlen quiپییase miyac chichahualistli. Huan niquilhujitoc para niquintiochihuas nochi tlacame ipan nochi taltini ipan tlaltepectli ica ya.

¹⁹ Na nijtlapepenijtoc para ma quinnextilis iconehua ma quineltocaca notlamachtil huan ma quichihuaca nochi tlen cuali huan tlen xitlahuac. Huan na niquinchihuulis nochi tlen cuali niquilhujitoc.”

²⁰ Huajca TOTECO quiilhui Abraham:

—Nechyolmelajtoque para nopa tlacame ipan altepetini Sodoma huan Gomorra nelmosisiníaj. Nelfiero ininyolis huan tlahuac miyac inintlajtlacolhua.

²¹ Ama niya nopa para niquitas intla nelía inintlajtlacolhua nelhueyi queja nechilhujitoc. Huan queja nopa nijmatis.

²² Huan ne seyoc ome paxalohuani quisque para Sodoma, pero TOTECO mocajqui ihuaya Abraham.

²³ Huan Abraham quinechcahui huan quitlajtlani:

—¿Tiquinpolos tlacame tlen itztoque xitlahuaque ininhuaya tlen tlajtlacolejque?

²⁴ ¿Intla itztoque 50 tlacame tlen cuajcualme ipan nopa altepetl, noja tijtlatzacuiltis nopa altepetl? ¿Ax tijtlapojpolhuis nopa altepetl ipampa nopa 50 tlacame?

²⁵ Ax cuali intla tiquinmictis cuajcualme ininhuaya tlen tlahuac tlajtlacolchijtoque pampa queja nopa nesi para nochi ome quiپییay san se inintlajtlacolhua. ¡Amo xijchihua ya nopa! Ta, tijuez tlen más tihueyi ipan nochi ni tlaltepectli, huan nijmati ta tijchihuas tlen xitlahuac.

²⁶ Huan TOTECO quinanquili:

—Intla niquinpantis 50 tlacame tlen itztoque xitlahuaque ipan nopa altepetl, huajca niquintlapojpolhuis nochi ininpampa nopa 50 tlacame tlen itztoque xitlahuaque.

²⁷ Pero Abraham sampa quiilhui:

—Xinechtlapojpolhui Toteco, intla sampa nimitzcamahuía, pampa ta, tiToteco Dios, huan na san nise tlatcl.

²⁸ Pero nohueli polihuij macuili tlacame para ajsis 50 tlen itztoque xitlahuaque. ¿Tiquinmictis nochi ipan nopa altepetl intla san polihui nopa macuilmé?

Huan TOTECO quinanquili:

—Intla niquinpantis 45 tlacame tlen xitlahuaque, ax nijpolos nopa altepetl.

²⁹ Huan Abraham sampa quiilhui:

—Pero nohueli san itztoque 40 tlacame tlen xitlahuaque.

Huan TOTECO quiijto:

—Intla itztoque 40 tlen xitlahuaque, ax nijtlamiltis nopa altepetl.

³⁰ Pero Abraham sampa quiilhui:

—Nimitztlajtlanía amo xicualani nohuaya pampa nimitztlajtlanía miyac hueltas, pero nohueli tiquinpantis san 30 tlacame tlen itztoque xitlahuaque.

Huan Toteco sampa quiilhui:

—Intla itztoque 30 tlacame tlen itztoque xitlahuaque, ax nijpolos nopa altepetl.

³¹ Huan Abraham noja quitlajtlani:

—Toteco, nijmati para nimitznelcuatotonía pampa nimitznojnotza queja ni, pero ¿tlaque panos intla san 20 tlacame tlen itztoque xitlahuaque tiquinpantis?

Huan Toteco quiilhui:

—Intla itztoque 20 tlen xitlahuaque, ax niquinmictis tlen itztoque ipan nopa altepetl.

³² Huan Abraham sampa quitlajtlani:

—NoTeco, amo xicualani nohuaya, pero nimitztlajtlanis san ni huelta: ¿Tlaque tijchihuas intla san majtactli tlacame tlen itztoque xitlahuaque tiquinpantis?

Huan Toteco quiilhui:

—Intla itztoque majtactli tlacame tlen xitlahuaque, ax nijzolehuas nopa altepetl.

³³ Huan quema TOTECO tlanqui camati ihuaya Abraham, quistejqui. Huan Abraham mocuepqui ichaj.

19

TOTECO quitlamilti Sodoma huan Gomorra

¹ Huan quema ya tlayohuayaya nopa ome ielhuicac ehuan ajsitoj altepetl Sodoma. Huan Lot mosehujitoya nechca ipuerta nopa altepetl campa tlayacanani momajtoyaj mosentilíaj. Huan quema Lot quinítac, moquetztiquisqui para quinnamiquiti huan quinseli ica yejyetzí. Huan motlancuaquetzqui huan mopacho hasta tlalchi,

² huan quinilhui:

—Tatame, xinechchiuilica se favor, ximocahuaca ni tlayohua ipan nochaj. Nopano inmoicxipajpacase huan intonilise. Huan mostla cualca huelis sampa inyase ipan imoojhui. Pero quiijtojqe:

—¡Axtle! Tlascamati. Tojuanti san ticochise nica calteno ipan calle.

³ Pero Lot quinnelchihualti para ma cochica ichaj hasta quiijtojqe para quena, huan yajque ichaj. Huan quema ajsitoj, Lot tlanahuati ma quinsencahuilica se cuali tlacualistli ica pantzi tlen ax quiipiya tlasonejcaoytl. Huan nopa paxalohuani tlcuaajque.

⁴ Huan teipa quema aya motecayayaj, nochí nopa tlacame tlen altepetl Sodoma quiyahualocoj ichaj Lot. Hualajque tlen más telpocame hasta tlen más huehuentziti,

⁵ huan pejque quitzajtzilíaj Lot:

—¿Canque itztoque nopa tlacame tlen hualajque mochaj ni tlayohua? ¡Xiquinquixti para timotecase ininhuaya!

⁶ Huajca Lot quisqui calteno para quincamahuis huan cuali quitzajqui nopa puerta iica [19:6 Ipan nopa tonali tlahuel monejqui se tlatcl quinmanahuis ipaxalojcahua intla ya quinselijtoya ipan ichaj.].

⁷ Huajca Lot quinihui nopa fiero tlacame:

—Axtle, nohuampoyohua, nimechtlatlanía amo xijchihuaca nopa tlamantli tlen fiero.

⁸ Niquinpiya ome noichpocahua tlen aya quixmajtoque niyon se tlatcl, niquinquixtis huan nimechmacas para xijchihuaca ininhuaya tlen inquinequij, pero ax tleno xiquinchihuilica ni tlacame pampa nopaxalojcahua.

⁹ Pero quinanquilijqe:

—¡Ximijcueni tisejcoyoc equetl! ¿San tiajsico nica huan tijnequi titechnahuatis? ¡Ama timitzchihuilise más fiero que inijuanti!

Huan nimantzi pejque quitemajmatíaj Lot huan monechcahuijque campa puerta para quicuamajcahuase.

¹⁰ Pero ipaxalojcahua quitlapojque cuapuerta huan nimantzi quitzajquijque Lot huan quicalaquijque calijtic. Teipa sampa quitzajque puerta.

¹¹ Huan ipaxalojcahua quinchijque ma popoyotiyaca nopa tlacame tlen itztoyaj calteno. Huan nochí hasta tlen más telpocatl huan hasta tlen más huehuentzi, mocajque popoyotziti. Huan cuatque quitemohuaj nopa puerta.

¹² Huajca nopa paxalohuani quiihuijqe Lot:

—Intla tiquinpiya más moteixmatcahua nica ipan ni altepetl, motlaca conehea, mosihua conehea, momonticahua o sequinoc moteixmatcahua, monequi xiquinquixti huan huejca xiquinhuica.

¹³ Pampa tijtlamiltise ni altepetl huan miquise nochí tlen itztoque nica pampa tlahuel miyac tlatlacoli quichijtojqe. TOTECO quitlacaquiliqtoc hasta ayoc quiijiyohuía tlen fiero quichihuaj nica ehuaní. Huajca techtitlantoc para ma tijtlamiltica ica nochí tlen nica itztoque.

¹⁴ Huajca Lot yajqui quinitato tlen teipa elisquíaj imonticahua pampa ya quinijtlantoyaj iichpocahua huan quinihui:

—¡Ximoisihuiltica, xiquisaca huan huejca xiyaca pampa TOTECO quitlamiltis ni altepetl!

Pero imonticahua ax quineltoacaque. Moilhuijqe san ahuilcamatiyaya.

¹⁵ Huan quema ya tlanestihualayaya, nopa elhuicac ehuaní quisiuhuiltijque Lot huan quiihuijqe:

—Nimantzi ximoisihuilti huan xiquinhuica mosihua huan ne ome moichpocahua huejca para ax inmiquise quema tijtlamiltise ni altepetl.

¹⁶ Huan Lot huejcahuayaya. Pero pampa TOTECO quitlasojtlac, ielhuicac eja hua TOTECO quimaitzquijque, huan quinitzquijque isihua huan iichpocahua huan quinquixtijque ipan nopa altepetl para quinmanahuisse.

¹⁷ Huan quema nochí ifamilia Lot quistoyaj tlen nopa altepetl, nopa elhuicac ehuaní quinihuijqe:

—¡Ximotlaloca para ax inmiquise! Amo ximoicantlachilica, niyon amo ximoquetztiyaca campa tlamaya. Ximotlaloca hasta campa tepeco, intla inquinequij inmomanahuisse huan ax inmiquise.

¹⁸ Pero Lot quinihui:

—¡Axtle, tetatme! ¡Nelía nimechtlatlanía, xinechtlacaquilica se tlochotli!

¹⁹ Nelía innechchiuijtojqe se hueyi favor huan inquimanahuijqe noyolis, pero na ax nihueli nicholos hasta campa tepeco pampa huejca. Nopa tlatzacuilitli huelis techajtsiti ipan ojtli, huan huajca, quena, timiquise.

²⁰ Nechca nica onca se pilaltepetzi campa huelis ticholose. ¡Xitechcahuili tiyase nepa para timomanahuisse pampa nelía se altepetl tlen pilsiltzi!

²¹ Huajca se tlen inijuanti quiijto:

—Cualtitoc, nijchihuas tlen titlajtlantoc. Ax nijtlamiltis nopa altepetl tlen tiquijtohua.
 22 Pero xiyaca, xicholajtehuaca nimantzi pampa ax tleno huelis nijchihuas hasta inajsitij nepa.

Huan yeca Lot quitocajti nopa pilaltepetzti Zoar. (Zoar quinequi quijitos Pilsiltzi.)
 23 Huan quema ya tlanestoya cuali, Lot ya ajsitoya ipan pilaltepetzti Zoar.

24 Huan TOTECO quichijqui ma huetzi tlen elhuicac ipan altepetini Sodoma huan Gomorra se tlamantli tilit ica azufre tlen tlahuel tlatla.

25 Huan nojquiya quintlamilti nochi sequinoc pilaltepetzitzi ipan nopa tlamayamitl ica nochi tlen itztoyaj nopano huan ica nochi xihuitl.

26 Pero isihua Lot tlen hualayaya iica, ican tlachixqui huan itlacayo mocuepqui istatl huan mocajqui ijcatoc queja se teteyotl.

27 Huan hualmostla ica ijnaloc, Abraham yajqui campa mocamahuijtoya ihuaya TOTECO.

28 Huan tlen nopano tlachixqui ipan altepetini Sodoma huan Gomorra huan ipan nochi nopa pilaltepetzitzi tlen eltoya ipan nopa tlamayamitl. Huan quiitac para tlahuel tlejcoyaya poptli queja elisquía se horno.

29 Huajca queja nopa Toteco Dios quintlatzacuilti nopa altepetini campa Lot itztoya. Pero Toteco Dios quuilnamijqui Abraham huan tlen quitlajtlanjtoya huan quijcueni Lot tlen nopa fiero tlatzacuiltistli.

Campa pejqe moabitame huan amonitame

30 Teipa Lot majmajqui para mocahuas ipan pilaltepetzti Zoar huan yajqui tepeixco ihuaya iichpocahua huan nochi eyi inijuanti mocajque nepa ipan se tlacacahuaya.

31 Huan se tonal nopa iichpoca tlen achtohui ejquetl quilhui nopa teipa ejquetl:
 —Totata ya huehuentzi, huan ax aqi nica niyon se tlatatl ipan nochi ni lugar tlen huelis timonamictise ihuaya.

32 Yeca ma tiquihuintica totata huan ma tiquixmatise para tiqinpiyase tlen ya iconehua para ax polihuis itoca.

33 Huan ipan nopa tlayohua quimacaque inintata xocomeca atl tlen nelcococ huan nopa achtohui ejquetl motejqqui ihuaya. Pero itata ax momacac cuenta tlen panoc, niyon quema motejqqui, niyon quema mejqui.

34 Huan hualmostla nopa achtohui ejquetl quilhui nopa teipa ejquetl:
 —Xiquita, tlayohua nimotejqqui ihuaya totata, huajca ni tlayohua nojquiya tiquihuintise para ta timotecas ihuaya. Huan queja nopa tiome tijpiyase tlen ya iconehua.

35 Huajca ipan nopa tlayohua sampa quimacaque inintata xocomeca atl huan nopa teipa ejquetl motejqqui ihuaya. Pero Lot ax momacac cuenta intla itztoya, niyon quema motejqqui, niyon quema mejqui.

36 Queja nopa nochi ome iichpocahua conecuique tlen inintata.

37 Huan nopa achtohui ejquetl quipixqui se icone tlen quitocajti Moab. Quema moscalti Moab, elqui inintata nochi tlacame tlen ama inintoca moabitame.

38 Huan nopa teipa ejquetl quipixqui icone tlen quitocajti Ben Ammi. Quema moscalti Ben Ammi yajaya elqui inintata nochi tlacame tlen ama inintoca amonitame.

20

Abraham huan Abimelec

1 Teipa Abraham quisqui ipan Mamre huan yajqui tlali Neguev huan mocajqui ipan altepetl Gerar tlen mocahua tlatlajco Cades huan Shur.

2 Huan quema itztoya nopano, quijtohuayaya para isihua Sara eliyaya iicni. Huajca Abimelec, nopa tlanahuatijquetl tlen Gerar, tlatitlanqui ma quicuitij Sara para teipa quichihuas isihua.

3 Pero se tlayohua Toteco Dios quinojnotzqui Abimelec ipan temictli huan quilhui: “Abimelec, timiquis pampa nopa sihuatl tlen tijcuitoc ya monamictijtoc.”

4 Pero Abimelec aya quinechcahuijtoya nopa sihuatl huan quinanquili: “Toteco, ¿tinechmictis yonque ax tleno nijchijtoc?”

5 Yajaya Abraham tlen nechilhui para nopa sihuatl eliyaya iicni, huan Sara nojquiya quijto para Abraham eliyaya itlaca icni. Huajca nochi nijchijqui ica cuali noyolo. Huan na ax tleno tlen ax cuali nijchijtoc.”

6 Huan Toteco quinanquili ipan temictli: “Na cuali nijmati para tijchijqui ica cuali moyolo huan yeca ax nimitzcahuili xijnechcahui para amo xitlajtlacolchihua noca na.

7 Huajca ama, xixcuepili isihua nopa tlatatl pampa yajaya se tiocamanalajquetl huan momajtos huan tlajtlanis para xiizto. Pero intla ax tijcuepilis, ta huan nochi tlen itztoque mohuaya inmiqueuse.”

⁸ Huajca hualmostla, Abimelec mejqui cualca huan quinnotzqui itlatequipanojcahua huan quinpohuili nochi tlen quitemictoya. Huan quema quicajque, nelía momajmatijque.

⁹ Teipa Abimelec quinnotzqui Abraham huan quiihui:

—¡Tlaque tijchijtoc! ¿Tlaque tlamantli ax cuali nimitzchihuilijtoc para tinechhualiquilijtoc na huan notlacajhua ni hueyi tlajtlacoli? Titechchihuilijtoc se tlamantli tlen ax quinamiqui titechchihuilijtosquía.

¹⁰ ¿Tlaque timoilhuyaya quema tijsencajqui ni tlamantli?

¹¹ Huan Abraham quinanquili:

—Na nimoilhui para nica huelis axaca tlen quitlepanita Toteco Dios huan nimoilhui nechmictisquía pampa quinequisquía nosihua.

¹² Huan melahuac yonque yajaya nosihua, nojquiya noicni pampa yajaya iichpoca notata, pero ax icone nonana. Yeca huelqui nimosihuajti ihuaya.

¹³ Huan quema Toteco Dios nechnahua ma nijcajtheua ichaj notata para campa hueli tiyase, niquihui Sara intlá nechicnelía ma quijto ipan sesen lugar campa tiajsisquía para na niicni.

¹⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Abimelec quicuepili Abraham isihua Sara. Nojquiya quinsentili borregoime, huacaxme, huan tlaca tlatequipanohuani, huan sihua tlatequipanohuani huan quimacac Abraham,

¹⁵ huan quiihui:

—Xijtlachiliti nochi notlal huan xijtlapejpeni campa más mitzpectis para tiitztos.

¹⁶ Huan Tlanahuatijquetl Abimelec quiihui Sara:

—Nijmacatoc tlen tijnotza ‘moicni’ se mil plata tomi huan queja nopa nelcuali nimitztlaxtlahúa pampa nimitzpinahuati iniixtla nochi tlen itztoque mohuaya. Huan axaca huelis camatis fiero tlen ta ipampa tlen panoc. Nochi elis xitlahuac.

¹⁷⁻¹⁸ Huan Toteco Dios quichijtoya para niyon se sihuatl tlen itztoya ichaj Tlanahuatijquetl Abimelec ma ax conepiya quema Sara itztoya ichaj. Huajca Abraham quitlajtlani TOTECO para ma quichicahua Abimelec huan isihua, huan nopa sequinoc isihua tlatequipanojcahua para sampa huelise conepiyase. Huan injuanti mochicajque

21

Tlacatqui Isaac, icone Abraham

¹ TOTECO quipixqui hueyi iyoli ica Sara huan quitiochijqui queja mocajtoya ihuaya Abraham para quichihuas.

² Huan Sara conecuic huan quimacac Abraham se icone quema ya eliyaya nelhuehuentzi. Huan nopa oquichpil tlacatqui ipan nopa metztlí tlen Toteco Dios quiihuijtoya.

³ Huan Abraham quitocajtlali icone, Isaac.

⁴ Huan Abraham quitzontequili iyacapa nopa cuetlaxtli ipan ipiltlacayo quema quipiyayaya chicueyi tonali tlacajtoya queja Toteco Dios quinahuatijtoya ma quichihua.

⁵ Huan Abraham quipiyayaya 100 xihuítl quema tlacatqui Isaac. (Isaac quinequi quijitos Huetzquistli.)

⁶ Huajca Sara quijto: “Toteco Dios quichijtoc ma nihueztca, huan nochi tlen quimatise para nijpixtoc se nocone huetzcase nohuaya.

⁷ ¿Ajqueya quiihuijtosquía Abraham para na nijchichitisquía icone? Pero ama nijmacatoc se icone quema ya huehuentzi.”

Agar huan Ismael quitojtoaque

⁸ Huan nopa oquichpil Isaac moscaltí huan teipa ipan nopa tonal quema Sara quichiin-quixtli, Abraham ilhuichijqui.

⁹ Huan Sara quiiac para Ismael tlen Abraham quipixqui ica Agar nopa Egipto ejquetl, quihuihuiitayaya Isaac.

¹⁰ Huajca Sara yajqui quiihuito Abraham: “¡Xijquixti nopa tlatequipanojquetl, Agar, ihuaya icone! Ax quinamiqui para icone ma quiselis san se ihuaya nocone Isaac quema timiquis.”

¹¹ Huan ni tlamantli tlen Sara quijto nelía quiyolcoco Abraham pampa nopa oquichpil Ismael nojquiya eliyaya icone.

¹² Pero Toteco Dios quiihui: “Amo ximocueso ica nopa oquichpil huan motlatequipanojca. Xijchihua nochi tlen Sara mitztlajtlanía pampa moteipa ixhuihua hualase ipan Isaac.

¹³ Huan nojquiya ica mocone tlen nopa sihua tequititquetl quitlacatilti niquinmiyaquilis iteipa ixhuihua huan mochihuase seyoc xinachtli tlacame ica nelía miyac itlacajhua pampa yajaya nojquiya mocone.”

¹⁴ Huajca hualmostla nelcualca, Abraham quicuic tlacualistli huan se cuetlaxtli temitoc ica atl huan quimamalti Agar huan quiihui ma quisa ihuaya ioquichpil Ismael. Huan nopa

sihuatl yajqui huan san nentinemiyaya ipan nopa huactoc tlali Beerseba campa ax tleno eli pampa ax quimatiyaya canque yas.

¹⁵ Huan quema tlanqui atl tlen eltoya ipan nopa cuetlaxtli, quicajtejqui nopa oquichpil cuatzintla,

¹⁶ huan yajqui mosehuito ica huejca pampa ax quinequiyaya quitas quema miquisquía. Huan quema Agar mosehuijtaya imelac, nopa oquichpil pejqui choca chichahuac.

¹⁷ Huan Toteco Dios quicajqui para chocayaya nopa oquichpil, huan ielhuicac eja Toteco Dios quinojnotzqui Agar tlen elhuicac huan quihlhuí: “¿Tlaque tijpiya Agar? Amo ximajmahui pampa Toteco Dios quicactoc queja choca ne oquichpil nopano campa itztoc.

¹⁸ Xiya, xijtlalana nopa oquichpil huan xijmatilana. Amo ximajmahuica. Na nijchihuas ma itzto huan iteipa ixhuihua momiyaquilise huan mochihuase se xinachtli tlacame tlen nelía miyac itlacajhua.”

¹⁹ Huajca Toteco Dios queja quixtlapo Agar para ma quiita se ameli ica atl. Huan yajaya yajqui huan quitemitito nopa cuetlaxtli ica atl huan quiamacac Ismael.

²⁰⁻²¹ Huan Toteco Dios itztoya ihuaya nopa oquichpil huan quipalehui ma moscalti ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán. Huan yajaya elqui se cuali tlapejquetl ica cuatlamintli. Huan teipa inana quisihuajti ica se ichpocatli tlen ejqui tlali Egipto.

Abraham huan Abimelec quichijque se tlajtoli

²² Nojquiya ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Abimelec yajqui ihuaya Ficol, nopa tlayacanequetl tlen isoldados para quicamahuisse Abraham. Huan Tlanahuatijquetl Abimelec quihlhuí Abraham:

—Nochi quiitaj para Toteco Dios mitzpalehuía ipan nochi tlamantli tlen tijchihua.

²³ Huajca ama xijtestigojquetza Toteco Dios para ax titechtehuis, niyon na, niyon noconehua, niyon noteipa ixhuihua. San titechchihuulis tlen cuali queja nimitzchihuili. Nojquiya xijchihua san se ica ni tlacame tlen ni altepetl campa ama tütztoc queja se seyoc tlali ejquetl.

²⁴ Huan Abraham quinanquili:

—Cualtitoc, nijtestigojquetza Toteco Dios.

²⁵ Teipa Abraham quiyolmelajqui Abimelec tlen se ameli tlen itlatequipanojcahua Abimelec quiquixtilijtoyaj.

²⁶ Huan Abimelec quinanquili:

—Ax nijmati ajqueya huelqui quichijqui ya nopa. Ax tleno nijmatiyaya tlen ni tlamantli hasta amantzi pampa axaca nechyolmelajtoc.

²⁷ Huajca Abraham quincuic borregoyme huan huacaxme huan quimacac Tlanahuatijquetl Abimelec para quijitos para temachtli ax moixpanose queja quijito nopa tlajtoli tlen quisencahuayaya ihuaya.

²⁸ Pero teipa Abraham quiniyocaquixti chicome sihua pilborregoijtzi tlen iaxcahua,

²⁹ huan Abimelec quitlajtlani:

—¿Para tlen tiquiniyocaquixtijtoc ne chicome pilsihua borregoijtzi?

³⁰ Huan Abraham quinanquili:

—Xiquinseli ni chicome pilsihua borregoijtzi tlen nimitzmaca para ma nesis ta tijmati para na nijchijqui nopa ameli.

³¹ Huajca yeca quitocajtijque campa itztoyaj Beerseba. (Beerseba quinequi quijitos Ameli Campa Quitestigojquetzque Toteco Dios.) Queja nopa quitocajtijque pampa nopano nopa ome quitestigojquetzque Toteco Dios tlen quichihuasquía.

³² Huan nopano ipan Beerseba, quema tlanque quichihuaj nopa tlajtoli para ax moixpanose, Abimelec ihuaya Ficol tlen quinyacanqui isoldados, mocuepque campa itztoyaj ipan nopa tlali tlen nojquiya inintal nopa filisteos.

³³ Huan ipan Beerseba, Abraham quitojqui se cuahuil tlen itoca tamarisco. Huan nopano quihueyichijqui TOTECO, Nopa Dios Tlen Nochipa Itztoc.

³⁴ Huan para miyac xihuil Abraham mocajqui nopano ipan inintal nopa filisteos.

22

Toteco quiyejyeco itlaneltoquilis Abraham

¹ Teipa panoc tonali huan Toteco Dios quiyejyeco Abraham para quiitas intla nelía quineltoquilía. Huan Toteco Dios quihlhuí:

—Abraham.

Huan Abraham quinanquili:

—Quena, nica niütztoc.

² Huan Toteco Dios quihlhuí:

—Xijcui Isaac moiyojtzi cone tlen nelía tiquicnelía huan xiya hasta nopa tlali tlen itoca Moriah. Nopano xinechmaca queja se tlacajcahualistli ipan se tepetl tlen nimitznexstilis.

³ Huajca hualmostla nelcualca, Abraham mejqui huan quisiyajti iburro, huan quitzon-tejqui cuahuil para ipan quitlatis tlacajcahualistli. Huan quistejqui huan yajqui ihuaya icone, Isaac, huan ome itlatequipanojcahua hasta nopa lugar campa Toteco Dios quiilhui.

⁴ Huan hualhuipila, Abraham quihuejcaitac nopa lugar,

⁵ huajca quinilhui itlatequipanojcahua:

—Ximocahuaca nica ica ni pilburrojtzi. Nooquichpil huan na tiyase achi nepa huan tijhueyichihuahitj Toteco Dios huan teipa timocuepase.

⁶ Huan Abraham quicuic nopa cuahuil para nopa tlacajcahualistli huan quitlali iajcolpa Isaac. Huan quicuic nopa cuchillo huan tlitl huan queja nopa nochi ome yajque san sejco.

⁷ Teipa Isaac quiilhui Abraham:

—¡Papá!

Huan Abraham quinancuili:

—¿Tlaque tijnequi, nocone?

Huan Isaac quijto:

—Xiquita, tijpiyaj cuahuil huan tlitl, pero ¿canque itztoc nopa pilborregojtzi para nopa tlacajcahualistli?

⁸ Huan Abraham quinancuili:

—Nocone, Toteco Dios quichihuas para ma onca se pilborregojtzi para nopa tlacajcahualistli.

Huan noja nejnentiyajque san sejco.

⁹ Huan quema ajsitoj ipan nopa lugar tlen Toteco Dios quiilhuijtoya, Abraham quisencajqui se tlaixpamitl huan quicuic tlali nopa cuahuil. Teipa quiilpi icone, Isaac, huan quitlali ipan tlaixpamitl iixco nopa cuahuil.

¹⁰ Huan Abraham quitlalanqui nopa cuchillo para quimictis icone.

¹¹ Huan ipan nopa tlochtli ielhuicac ejca TOTECO quihualnojnortzqui tlen nepa elhuicac:

—¡Abraham! ¡Abraham!

Huan Abraham tlanancuili:

—Nica niitztoc.

¹² Huan ielhuicac ejca Toteco Dios quiilhui:

—Ax tleno xijchihuili nopa oquichpil. Ya niquita para tiquimacasi huan tijneltoca Toteco Dios huan ax tijtlasomatqui para tinechmacas moiyojtzi cone.

¹³ Huan Abraham tlachixtejqui huan quiitac se borrego tlen cuatacantoya ica icuacua ipan imacuayo se huitzcuhuitl. Huajca yajqui huan quicuito huan ya nopa quimacac Toteco Dios queja se tlacajcahualistli tlen ica quipatla icone.

¹⁴ Teipa Abraham quitocajtlali nopa lugar: “TOTECO Temaca Tlen Monequi.” Huan yeca noja moijtohua hasta ama: “Ipan ni itepe TOTECO, yajaya temacas tlen monequi.”

¹⁵ Huan ielhuicac ejca TOTECO quinortzqui Abraham ica ompa,

¹⁶ huan quiilhui para queja ni TOTECO quijtohua:

—Pampa tijchijtoc ni tlamantli huan ax tijtlasomatqui moiyojtzi cone, nimotestigoj-quetzta noselti

¹⁷ para nimitztiochihuas tlahuel miyac. Nijchihuas para moteipa ixhuhua ma elica onpano miyac miles tlacame hasta axaca huelis quinpohuas. Elise queja ininmiyaca nopa sitlalime nepa elhuicactli huan queja imiyaca xali tlen onca iteno hueyi atl. Nojquiya injiuanit nochipa quintlanise ininculancaitacahua.

¹⁸ Huan niquintiochihuas nochi tlacame ipan nochi tlaltini ipan tlaltepactli ica moixhui pampa tinechneltoquilijtoc.

¹⁹ Huan Abraham mocuepqui hasta nopa lugar campa mocajtoyaj itlatequipanojcahua, huan teipa san sejco mocuepque Beerseba. Huan Abraham mocajqui nopano para itztos.

Icnehua Nacor

²⁰ Teipa panoc miyac tonali huan ajsico tlajtoli para nopa sihuatl Milca nojquiya quimacatoya coneme Nacor, itlaca icni Abraham.

²¹ Huan iniachtohui ejca elqui Uz, huan teipa tlatatqui Buz. Teipa tlatatqui Kemuel tlen teipa elqui itata Aram.

²² Huan teipa tlatatque Quesed, Hazo, Pildas, Jidlaf huan Betuel.

²³ Huan Betuel moscalti huan elqui itata Rebeca. Ni nopa chicueyi telpocame tlen Milca quimacac Nacor tlen eliyaya iicni Abraham.

²⁴ Huan nojquiya Nacor quinpixqui telpocame ica Reúma, itlatequipanojca. Ininconeua elqui Teba, Gaham, Tahas huan Maaca.

23

Sara mijqui huan quitojqe

¹ Sara itztoya para 127 xihuitl,

² huan mijqui ipan altepetl Quiriat Arba tlen nojquiya itoca Hebrón huan mocahua ipan tlali Canaán. Huan Abraham mocueso huan quichoquili Sara pampa mijqui.

³ Teipa quisqui campa huilantoya itlacayo Sara huan yajqui campa nopa heteo tlacame tlen itztoyaj ipan nopa lugar huan quinilhui:

⁴ —Yonque nise sejoyoc ejquetl nica campa imojuanti, xinechnamaquiltica se quentzi imotlal campa nijtocas nomijcatzi.

⁵ Huan nopa heteo tlacame quinanquilijqe:

⁶ —¡Nohuampo, xinechtlaquili! Tojuanti timitzitaj para tise hueyi tlacatl tlen Dios quitlapejpenijtoc. Ayoc más ximocueso. Xijtlalpacho momijcatzi ipan nopa tlacacahuaya tlen más cuali tijpiyaj nica. Ax tleno timitztlasomatilise tlen mitzmonequilis.

⁷ Huajca Abraham moquetzqui huan mopacho ica tlatlepanitacayotl iniixtla nopa heteos,

⁸ huan quinilhui:

—Intla nelía inquiitaj cuali para nijtlalpachos nica nomijcatzi, xinechchiuhulica se favor. Xijtlajtlanica Efrón, icone Zohar,

⁹ ma nechnamaquilti nopa tlacacahuaya tlen itoca Macpela tlen eltoc imiltlateno. Na nijtlaxtlahuis queja quinamíqui para nopa tlali huan queja nopa elis noaxca se tlacacahuaya nica para ipan nitetlalpachos.

¹⁰ Huan Efrón nopa heteo itztoya nopano ininhuaya. Huan Abraham camatiyaya chichahuac para ma quicaquica nochi ihuampoyohua huan nochi tlen mosehuiyayaj nechca ipuerta nopa altepetl.

¹¹ Huan Efrón quiijto:

—¡Axtle, tate! Na san tlapic nimitzmaca nopa tlali huan nopa tlacacahuaya tlen eltoc nopano. Iniixtla nohuampoyohua nica nimitzmaca para nopano xijtoca momijcatzi.

¹² Pero Abraham mopacho ica tlatlepanitacayotl iniixtla nopa tlacame tlen nopano ehuaní.

¹³ Huan quiilhui:

—¡Se favor, xinechtlaquili! Nimitztlajtlanía xixseli nopa tomi para nopa tlali huan teipa nijtlalpachos nopano nomijcatzi.

¹⁴ Huajca Efrón quinanquili:

¹⁵ —Xinechtlaquili, tate. Nopa tlali ipati nahui kilos huan tlajco tlen plata tomi, pero nopa ax quenijqui. San xixseli huan nopano xijtlalpacho momijcatzi.

¹⁶ Huan Abraham quiitac cuali ipati tlen Efrón quiijtojtoya iniixtla nopa heteo tlacame. Yeca quiyeyeco ietaca nopa tomi huan quimacac, huan nochi quimatiyayaj para xitlahuac.

¹⁷ Huan queja ni mochijqui iaxca Abraham nopa tlali tlen quiyahualo nopa tlacacahuaya Macpela tlen mocajqui imelac campa quisa tonati ipan tlali Mamre ihuaya nochi cuatini tlen eltoya nopano.

¹⁸ Nochi mochijqui iaxca Abraham iniixtla nopa heteos huan nochi tlen mosehuiyayaj nechca ipuerta nopa altepetl.

¹⁹ Huan Abraham quitlalpacho Sara ipan nopa tlacacahuaya Macpela ipan nopa mili Mamre nechca altepetl Hebrón tlen eltoc ipan tlali Canaán.

²⁰ Huajca nopa heteo tlacame quimacaque Abraham se amatlajcuiloli para nopa tlali tlen quinamaquiltijque para ipan quitlalpacho Sara.

24

Abraham quitemohuili isihua Isaac

¹ Huan Abraham ya eliyaya nelhuehuentzi, huan TOTECO quitiochijtoya ica nochi tlamantli.

² Huan se tonal quinzotzqui itlayacanca tlatequipanojca tlen quimocuitlahui nochi tlen iaxca huan quiilhui:

—Xijtlali moma itzintla nometztomahuia,

³ huan ica ya nopa tijtestigojquetzas TOTECO, nopa Dios tlen quinahuatía elhuicac huan tlattepaclti para ax tijcahuas nocone Isaac ma mocuili se sihuatl tlen ni tlali Canaán campa tiitztoque.

⁴ Monequi xiya ipan notlal campa nihualajqui huan xijtlapejpeni se isihua campa noteixmatcahua.

⁵ Huan itlatequipanojca quinanquili:

—Pero ¿tlaque nijchihuas intla nopa sihuatl ax quinequis hualas nohuaya? ¿Tijnequi ma nijhuicas mocone ipan nopa tlali campa tiquisqui?

⁶ Huan Abraham quijito:

—¡Axtle! Amo xijhuica nocone nepa.

⁷ TOTECO Dios tlen tlanahuatía ipan elhuicac huan tlen nechquixti ichaj notata huan noteixmatcahua mitzpalehuis. Yajaya tlen nohuaya mocajot para quinmacas ni tlali noteipa ixhuihua, quititlanis ielhuicac ejcagua ma mitzyacana para tijhualicas tlen nepa se ichpocatl para nocone.

⁸ Huan intla nopa ichpocatl ax quinequis hualas mohuaya, huajca ta timocahuas timajcajos tlen ni tlajtoli, pero amo xijhuica nocone nepa.

⁹ Huajca itlatequipanojca Abraham quitlali ima itzintla imetzcuayo huan quitestigoj-quetzqui Toteco Dios para temachtli quichihuasquia tlen quinequiyaya.

¹⁰ Teipa quitlapejpeni miyac tlamantli tlen más cuali tlen iteco quipiyaya para temajmacati. Huan quincuc majtactli camellos tlen iaxca Abraham huan yajqui altepetl Nacor ipan tli Mesopotamia.

¹¹ Quema itlatequipanojca ajstitnemiyaya nechca nopa altepetl, ya peytoya tzintlay-ohuaya. Huan ipan nopa hora miyac sihuame huan ichpocame hualayayaj atlacuquij. Huajca quinsiyajajque nopa camellos nechca se ameli,

¹² huan pejqui momajtohua ica TOTECO. Quilhui: “TOTECO Dios, ta tiiTeco noteco, Abraham, xijchihua para ama ma quisa cuali notequi nica pampa tiquicnelía noteco Abraham.

¹³ Nimocahuas nica nechca ni ameli campa ichpocame hualahuij atlacuquij.

¹⁴ Xinechahuili para nopa ichpocatl tlen niquilhuis para ma nechtemohuili ico para ma niatlis, ma nechnanquili: ‘Xiatli, huan nojquiya niquinamacas mocamellos’. Huan queja nopa nijmatis para ya nopa tlen tijtlapejpenijtoc para isihua Isaac. Huan queja nopa nijmatis para tijtlasojtlatoc noteco, Abraham.”

¹⁵ Huan aya tlamiyaya momajtohua quema quiiac se ichpocatl quiquechpanojti-hualayaya ico. Huan nopa ichpocatl itoca eliyaya Rebeca huan yajaya elqui se iixhui Nacor tlen elqui icni Abraham. Nacor huan isihua, Milca, quipixque se telpoca tlatatl tlen itoca Betuel tlen elqui itata nopa ichpocatl.

¹⁶ Huan Rebeca eliyaya nelyejyetzzi huan ax quema itztoya ihuaya se tlatatl. Huan Rebeca temotoya hasta campa eltoc ameli quitemitito ico huan itxlejcoyaya hasta tlalpani ica atl,

¹⁷ quema nopa tequitiquetl motlalo quiajsito huan quilhui:

—Xinechahuili ma niqui se quentzi atl ipan moco.

¹⁸ Huan nopa ichpocatl quinanquili:

—Xiatli, tate.

Huan nimantzi quitemohui ico tlen iajcolpa huan quiamacac.

¹⁹ Huan quema nopa tequitiquetl tlanqui atli, Rebeca quijito:

—Nojquiya nijquixtis atl para mocamellos hasta tlami atlise.

²⁰ Huan nimantzi atejqui campa atlij tlapiyalime. Huan motlalo miyac huela huan temoc campa ameli atlacuiti hasta quintlamiamacac nochi nopa camellos.

²¹ Huan nopa tequitiquetl san quisentlachiliyaya huan ax tleno quijtohuayaya. San moilhuyaya quejatza TOTECO quipalehuijtoya ipan iojhui.

²² Huan quema nopa camellos tlanque atlij, nopa tlatatl quiquixti se anillo tlen oro tlen quipixqui chicuase gramos ietica huan quimacac para quitlalis ipan iyacatzol. Nojquiya quimacac ome maquechcostli tlen oro tlen quipixqui ietica chicuase gramos,

²³ huan quilhui:

—Xinechilhui ajqueya motata huan intla onca ipan mochaj campa notlacajhua huan na huelis timocahuase.

²⁴ Huan yajaya tlananquili:

—Niiichpoca Betuel, yajaya tlen elqui icone Milca huan Nacor.

²⁵ Ipan tohaj onca se lugar campa timocahuas huan nojquiya onca miyac sacatl huan tlacualistli para mocamellos.

²⁶ Huajca nopa tequitiquetl motlancuaquetzqui huan quihueyichijqui TOTECO,

²⁷ huan quijito: “Nimitzhueyichihua, TOTECO, ta tlen tiiTeco noteco, Abraham. Ta titemachtli huan nelía tijtlasojtlatoc noteco huan tinechyacantoc ipan ojlti hasta nica campa ininchaj iteixmatcahua.”

²⁸ Huan Rebeca motlalojtijayqui hasta ichaj inana huan quilhuito nochi tlen quipanotoya.

²⁹ Huan Rebeca quipiyaya se itlaca icni tlen itoca Labán. Huan Labán motlalo hasta campa ameli quitemoco nopa tlatatl,

³⁰ pampa quiitztoya nopa anillo, huan nopa maquechcostli tlen iicni quihuicayaya ipan ima huan quicactoya tlen panoc. Huan Labán monechcahui campa itlatequipanojca Abraham tlen noja itztoya ihuaya icamellos nechca ameli,

³¹ huan quiilhui:

—Xihuala nochaj, ta tlen TOTECO mitztiochijtoc. ¿Para tlen tiitztoc nica huejcatzi? Nijcualtlalijtoc nochaj para ta huan nojquiya onca campa mocahuase mocamellos.

³² Huajca itlatequipanojca Abraham yajqui ihuaya. Huan nopano Labán quintlatemohuili nopa camellos huan quintlamacac. Teipa quihualicac atl huan quinmacac nopa tlatequipanojquetl huan nopa tlacame tlen ihuaya hualayayaj para ma moicxipajpacaca.

³³ Huan quema quintlalilijque tlacualistli para tlacuae, itlatequipanojca Abraham quiijto:

—Na ax nitlacuas hasta niqijtos tlen monequi niqijtos.

Huan Labán quiijto:

—Huajca xitechilhui.

³⁴ Huan nopa tlatequipanojquetl quiijto:

—Na niitlatequipanojca Abraham.

³⁵ TOTECO miyac quitiochijtoc noteco huan quiricojchijtoc. Quimacatoc tlauel miyac borregojme, huacaxme, camellos huan burrojme. Quimacatoc miyac tlaca tlatequipanohuani huan sihua tequipanohuani, huan iyoca quimacatoc tlauel miyac oro huan plata.

³⁶ Nojquiya Sara, isihua Abraham, quimacac se icone quema eliyaya neltenantzi. Huan noteco quicahuilijtehuas icone nochi tlen quiipiya.

³⁷ Pero ya nechchihualti ma nijtestigojquetza Toteco Dios para ax nijcahuas para icone ma mocuili se situatl tlen ehua ipan nopa tlali Canaán campa tiitztoque.

³⁸ Nechilhui ma nihuala nica campa iteixmatcagua itata huan ma nijtemo tlen imojuanti se situatl para icone.

³⁹ Huan na nijtlajtlani noteco tlaque monequi nijchihuas intla nopa situatl ax quinequis hualas nohuaya.

⁴⁰ Huan ya nechnanquili: ‘Na ninentoc ipan iojhui TOTECO huan nijmati yajaya quititlanis ielhuicac ejca huan mitzyacanas para nochi quisas cuali ipan moojhui. Huan temachtli tijpantis se situatl para nocone nepa campa noteixmatcagua huan iteixmatcagua notata.’ Queja nopa nechilhui.

⁴¹ Pero nechilhui intla noteixmatcagua ax quinequise mitzmacase nopa ichpocatl, nopano tlamis ni tlajtoli tlen tijtestigojquetztoc Toteco Dios para tijchihuas.

⁴² “Huajca ama quema niasico campa ameli, niquilhui TOTECO Dios, yajaya tlen iTeco noteco, Abraham: ‘Intla mopaquilis ta, xijchihua nochi ma quisa cuali ipan ni noojhui.’

⁴³ Ama niitztoc nechca ni ameli. Huajca xijchihua para quema hualas se ichpocatl atlacuiqui huan niquilhui: Se favor, xinechahuili niquis se quentzi atl ipan moco,

⁴⁴ para ma nechnanquili: Xiatli, huan nojquiya nijquixtis atl para mocamellos. Huan queja nopa nijmatis para yajaya nopa ichpocatl tlen tijtlapejpenijtoc para icone noteco.’ Queja nopa niquilhui TOTECO.

⁴⁵ Huan aya nitlamiyaya nimomajtohua quema niquitac Rebeca quiquechpanojtiyohuiyaya ico. Huan Rebeca temoc campa ameli para atlacuis huan niquilhui: ‘Se favor, xinechahuili niquis se quentzi atl ipan moco.’

⁴⁶ Huan Rebeca nimantzi quitemohui ico para ma niatli huan nechilhui: ‘Xiatli huan nojquiya nijquixtis atl para mocamellos.’

⁴⁷ Huan teipa nijtlajtlani: ‘¿Ajqueya tiiichpoca?’ Huan ya nechnanquili para yajaya iichpoca Betuel tlen elqui icone Nacor huan Milca. Huajca nijtlalili se anillo ipan iyacatzol huan se maquechcostli ipan ima.

⁴⁸ Huan nimotlancuaquetzqui huan nijhueyichijqui huan nijpaquilismacac TOTECO Dios, yajaya tlen iTeco noteco Abraham pampa nechyacanqui ipan ojtdi tlen xitlahuac para nijpantis para icone se ichpocatl tlen itztoc se iteixmatca noteco.

⁴⁹ Huajca ama xinechilhua intla inquichihuase tlen cuali huan xitlahuac ihuaya noteco huan inquicahuilise Rebeca ma yas nohuaya. Huan intla axtle, xinechilhua nojquiya para nijmatis tlaque monequis nijchihuas.”

⁵⁰ Huajca Labán huan Betuel quinanquijque:

—Nochi ya ni huala tlen TOTECO huan tiquitaj para yajaya ipaquilis. Huajca ax huelis tojuanti timitzilhuise quena o axtle.

⁵¹ Xiquita, nica itztoc Rebeca. Huelis tijhuicas para ma eli isihua icone moteco queja TOTECO quitlalijtoc.

⁵² Huajca quema itlatequipanojca Abraham quicajqui ya nopa, motlancuaquetzqui iixtla TOTECO huan mopacho hasta tlalchi para quitlascamatis.

⁵³ Teipa quiquixti miyac tlamantli tlen oro, plata huan miyac yoyomitl huan quimacac Rebeca. Nojquiya itlaca icni huan inana quintlamajmacac.

⁵⁴ Huan quema tlanqui, ya ihuaya nopa tlacame tlen ihuaya yahuiyayaj tlacujque huan tlaique huan nopano mocajque nopa yohuali. Huan hualmostla nopa tlatequipanojquetl quiijto:

—Xinechahuilica nimantzi ma nimocuepas ichaj noteco.

⁵⁵ Pero itlaca icni huan inana Rebeca quiilhuijque:

—Noja ma mocahua ni ichpocatl majtlactli tonali tohuaya huan teipa yas mohuaya.

⁵⁶ Pero nopa tlatequipanojquetl quinihui:

—Amo xinechtzacuilica más pampa TOTECO quichijtoc ma quisa cuali noojhui, yeca xinechahuilica nimantzi ma nimocuepa ichaj noteco.

⁵⁷ Huajca injuanti quinanquilijqque:

—Tijnotzase nopa ichpocatl huan tiqutase tlaque quiijtos.

⁵⁸ Huajca quinozque Rebeca huan quitlajtlanijque:

—¿Tijnequi tiyas ihuaya ni tlacatl amantzi?

Huan Rebeca tlananquili:

—Quena, niyas.

⁵⁹ Huajca quicahuilijque Rebeca ma yohui ihuaya itlatequipanojca Abraham huan injuanti tlen hualajtoyaj ihuaya. Huan nopa sihua tlatequipanojquetl tlen nochipa quimocuitlahuijtoya Rebeca nojquiya yajqui ihuaya.

⁶⁰ Huan iteixmatcahua quitiochijque Rebeca queja ni:

“Toicni, ¡xieli ininnana tlahuel miyac tlacame!

¡Moteipa ixhuihua nochipa ma tlatlanica, ica inincualancaitacahua!”

⁶¹ Huajca Rebeca ihuaya itlatequipanojcahua tlejcoque ipan camellos huan quitoquilijque itlatequipanojca Abraham. Huan queja nopa ne tlatequipanojquetl quicuutejqqui Rebeca.

⁶² Teipa ipan tlali Canaán Isaac tlen mochantijtoya ipan Neguev, mocuepayaya tlen nopa ameli tlen itoca “Iamel Toteco Tlen Itztoc Huan Nechita”.

⁶³ Huan se tonal ica tiotlac Isaac quistoya ichaj para nejnemis huan momaijtos huan tlachixqui huan quinitac sequin camellos tlen monechahuuyayaj.

⁶⁴ Huan Rebeca nojquiya huejca tlachixqui huan quema quita Isaac, temoc tlen nopa camello,

⁶⁵ huan quiilhui nopa tlatequipanojquetl:

—¿Ajqueya ne tlacatl tlen quistinemi ipan ne mili huan toixmelac huala?

Huan nopa tlatequipanojquetl tlananquili:

—Yajaya noteco.

Huajca Rebeca moixtzajqui ica itzontzajcayo.

⁶⁶ Huan quema ajsitoj, nopa tlatequipanojquetl quipohuili Isaac nochi tlen quichijtoya.

⁶⁷ Huan teipa Isaac quihuicac Rebeca ipan ichaj tlen yoyomitl tlen achtohui elqui iaxca Sara huan quichijqui isihua. Huan Isaac quicneli Rebeca huan queja nopa moyoltlali pampa inana mijqui.

25

Iteipa ixhuihua Abraham huan Cetura

¹ Huan Abraham mocuili seyoc isihua tlen itoca Cetura.

² Huan iconehua tlen quinpixqui ihuaya elque Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac huan Súa.

³ Huan teipa Jocsán quinpixqui itelpocahua tlen inintoca Seba huan Dedán. Huan iteipa ixhuihua Dedán elque nopa asureos, letuseos huan leumeos.

⁴ Huan iconehua Madián elque Efa, Efer, Hanoc, Abida huan Elda. Nochi ya ni elque iteipa ixhuihua Cetura.

⁵ Huan Isaac quiseli nochi tlen Abraham quipiyayaya quema mijqui.

⁶ Pero quema aya miquiyaya, quintlamajmacac iconehua tlen tlacajtoyaj ica isihua tlatequipanojcahua huan quintlanqui neca quentzi más para campá quisa tonati huan queja nopa quiniyocatlali ica icone Isaac.

Mijqui Abraham huan quitojqque

⁷ Huan Abraham itztoya 175 xihuitl.

⁸ Huan mijqui san pampa eliyaya nelhuehuentzi huan yajqui mosejcotilito ininhuaya ihuejcapan tatahua.

⁹ Huan Isaac huan Ismael, itelpocahua Abraham, quitlalpachojque ipan nopa tlacacahuaya tlen itoca Macpela tlen mocahua más campa quisa tonati tlen altepetl Mamre. Nopa tlacacahuaya elqui ipan itlal se heteo tlacatl itoca Éfrón tlen elqui icone Zohar.

¹⁰ Huan Abraham quincohuilijtoya nopa heteos nopa tlali para ipan quitocas isihua, Sara.

¹¹ Teipa quema Abraham mijqui, Toteco Dios miyac quitiochijqui Isaac. Huan Isaac mocahuayaya nechca nopa ameli tlen itoca “Iamel yajaya Tlen Itztoc Huan Tlen Nechita”.

Iteipa ixhuihua Ismael

¹² Nica eltoc inintoca iconehua Ismael tlen elqui icone Abraham ihuaya Agar, isihua tlateguipanojca Sara tlen hualajqui tlali Egipto.

¹³ Ya ni inintoca queja tlacajtiyajque: Nebaiot, tlen elqui achtohui ejquetl, teipa Cedar, Adbeel, Mibsam,

¹⁴ Misma, Duma, Massa,

¹⁵ Hadar, Tema, Jetur, Nafis huan Cedema.

¹⁶ Nochi ya ni inintoca nopa 12 iconehua Ismael. Sesen mochijqui tlayacanquetl ipan se hueyi familia tlen iixhuihua. Huan nica quipiya campa mochansehujtiyajqui huan nopa pilaltepetzitzitzi tlen mochijqui quihuicayaya sesen hueyi familia itoca.

¹⁷ Huan Ismael quipiyayaya 137 xihuitl quema mijqui huan mosejcotilito ininhuaya ihuejcapan tatahua.

¹⁸ Teipa iteipa ixhuihua Ismael mosemanque campa hueli ipan nopa tlali tlen Havila hasta Shur nechca iteno tlali Egipto ipan ojtlí para Asiria. Nopano iteipa ixhuihua Ismael mocajque huan nochipa motehuiyajaj.

Tlacaqui Jacob huan Esaú

¹⁹ Amantzi nimechpohuilis tlen panoc ica Isaac, icone Abraham.

²⁰ Isaac quipiyayaya 40 xihuitl quema mosihuahti ihuaya Rebeca tlen eliyaya iichpoca Betuel huan iicni Labán. Labán huan Betuel eliyaj nopa arameos tlen itztoyaj ipan tlali Aram.

²¹ Huan Rebeca ax hueliyaya conepiya huan Isaac quitlajtlani TOTECO ipampa ya. Huan TOTECO quicajqui tlen quitlajtlani huan Rebeca coneuic.

²² Pero quinpixqui cuateme tlen motehuiyajaj iijtico huan moilhui: “Intla queja ni elis noyolis, ax huelis niquijyohuis.”

Huajca yajqui quitlajtlanito TOTECO para tlen queja nopa ipantiyaya,

²³ huan TOTECO quinanquili:

“Ome coneme itztoque ipan moijti.

Huan inijuanti huan ininteipa ixhuihua mochihuase ome xinach tlacame.

Huan sesen quinpias miyac itlacajhua huan itztose ipan ome tlatini.

Ya pejtoque motehuajaj quema aya tlacatij,

huan para nochipa ininteipa ixhuihua nojquiya motehuisse.

Se elis más tetic que ne seyoc.

Huan nopa teipa ejquetl quipiyas más tlanahuatili que nopa achtohui ejquetl.”

²⁴ Huan quema ajsic nopa tonali para Rebeca conepias, nelía quinpixqui cuateme.

²⁵ Nopa achtohui ejquetl nesiyya chichiltic huan quipixqui miyac itzoyo ipan nochi itlacayo. Huan quitocajtijque Esaú. (Esaú quinequi quijjtos Tlen Quipiya Miyac Itzoyo.)

²⁶ Huan nimantzi tlacatqui ne seyoc tlen quiitzquillijtoya icotztla iachtohui ejca icni ica se ima. Yeca quitocajtijque Jacob. (Jacob quinequi quijjtos Tlen Tlaitzquía o Tlen Tlacajcayahua.) Huan Isaac quipiyayaya 60 xihuitl quema Rebeca conepixqui.

Esaú quinamacac itequihuejcayo tlen achtohui ejquetl

²⁷ Huan nopa oqchpilme mosaltijque. Huan Esaú elqui se tlacatl tlen quipactía nejnemi cuatitla huan elqui se cuali tlapejquetl. Pero Jacob eliyaya se tlacatl tlen quipixqui iyolo huan quipactiyaya mocahuas ichaj.

²⁸ Huan Isaac más quicneli Esaú pampa quipactiyaya quicuas tlen quinmictiyaya quema tlapehuayaya, pero Rebeca quicneli Jacob.

²⁹ Huan se tonal quema Jacob quichihuayaya tlacualistli, Esaú mocuepqui tlen cuatitla nelsiyajtoc.

³⁰ Huan quihhui iicni:

—Xinechchiuili se favor, xinechmaca se quentzi nopa tlacuali chichiltic tlen tijpiya nopano pampa ya niapismiqui.

(Yeca Esaú nojquiya quitocajtiyajaj Edom tlen quinequi quijjtos Chichiltic.)

³¹ Huan Jacob quihhui:

—Achtohui xinechmaca motequihuejcayo pampa tiachtohui ejquetl.

³² Huajca Esaú quiilhui:

—Tiquita ya niapismiqui huan nopa tequihuejcaoytl tlen nijpiya pampa niachtohui ejquetl ax nechpalehuis quema nimiquis.

³³ Huajca Jacob quiilhui:

—Xijtestigojquetza Toteco Dios amantzi para noaxca.

Huan Esaú quitestigojquetzqui Toteco huan queja nopa quipanoltli Jacob nopa tequihuejcaoytl tlen eliyaya iaxca pampa achtohui ejquetl.

³⁴ Huajca Jacob quimacac Esaú pantzi huan se tlacualistli tlen nopa etl tlen siltic. Huan quema Esaú tlanqui tlacua, moquetzqui huan yajqui, niyon ax quichijqui cuenta intla quipolojtoya itequihuejcayo tlen achtohui ejquetl pampa ax quipatiitayaya.

26

Isaac yajqui Gerar

¹ Ipan nopa tonali oncayaya se hueyi mayantli pampa ax oncayaya tlacualistli ipan nochi nopa tlali. Queja ni nojquiya panotoya achtohuiya quema Abraham noja itztoya. Huan yeca Isaac yajqui altepetl Gerar campa tlanahuatiyaya Abimelec, inintlanahuatijca filisteos.

² Nopano TOTECO monexti ica Isaac huan quiilhui: “Amo xiya tlali Egipto, ximocahua campa na nimitzilhuis

³ nica ipan ni tlali. Huan na niitstos mohuaya huan nimitztiochihuas. Huan se tonal nimitzmacas ta ihuaya moteipa ixhuihua nochi ni tlaltini. Queja nopa nijtlamichihuas tlen nijtencahuili motata Abraham para temachtli nijchihuas.

⁴ Huan nijchihuas ma elica nelmiyac moteipa ixhuihua queja sitlalime ipan elhuicac. Huan niquinmacas nochi ni tlaltini. Nojquiya niquintiochihuas nochi tlacame ipan nochi tlaltini ipan tlaltepaactli ipampa moixhui.

⁵ Nochi ya ni nijchihuas pampa Abraham nechneltoquili huan quichijqui tlen niquilhui. Quitoquili nochi tlen niquilhui para monequi quichihuas. Quitoquili notlanahuatil, notlamachtli huan nochi noleyes.”

⁶ Huajca Isaac mocajqui ipan altepetl Gerar.

⁷ Huan quema nopa tlacame tlen nopano ehuj quitlajlanijque quejatza quitiayaya Rebeca, Isaac majmajqui quijtos eliyaya isihua huan istlecatqui huan quijto para eliyaya iicni. Isaac moilhui nopa tlacame tlen nopano ehuj quimictisquía huan mocuilisquía huan Rebeca pampa eliyaya nelyejectzi.

⁸ Huan quema Isaac mocajtoya nopano miyac tonali, se tonal Abimelec tlachixtoya ipan iventana huan quitiac para Isaac quinajnahuyaya isihua Rebeca.

⁹ Huajca tlatitlanqui ma quinotzatij huan quiilhui:

—Yajaya mosihua, ¿Ax que? Huajca, ¿para tlen tiquijto para eliyaya moicni?

Huan Isaac tlananquili:

—Na nimoilhui nohueli nechmictisquía ipampa ya.

¹⁰ Huajca Abimelec quiilhui:

—¿Para tlen tinechajcayajtoc ica ni tlamantli? San se quentzi huan se tlen ehua nica hueltosquía motectosquía ihuaya mosihua huan topani huetztoquía se tlatzacuiltlistli.

¹¹ Huajca Tlanahuatijquetl Abimelec quinilhui nochi itlacajhua:

—Intla acajya quicuatotonis ni tlatatl o isihua, quipantis miquistli.

¹² Huan ipan nopa xihuitl nopano ipan nopa tlali, Isaac tojqui huan quisentili miyac pixquistli hasta 100 huelas tlen quitoctoaya pampa TOTECO quitiocijqui.

¹³ Huan Isaac moricojchijqui. Huan nochi tlen iaxca más momiyaquili hasta nelnelía mochijqui se hueyi tlatatl ica miyac chichualistli.

¹⁴ Quinpixqui tlahuel miyac borregoyme, chivojme, huacaxme huan tlatequipanohuani. Huajca nopa filisteos pejqe quicualancaitaj.

¹⁵ Huan quitemitijque ica tlali nochi iamel Isaac. Ni ameltini quiixaltijtoyaj itlatequipanojcahua Abraham, itata Isaac, huejcajquiya quema noja itztoyaj ipan nopa tlali.

¹⁶ Huajca teipa Tlanahuatijquetl Abimelec quiilhui Isaac:

—Xiya seyoc lado pampa ica nochi motlatequipanojcahua huan motlapiyalhua nelía inmiyaquij huan initztoque más intetique que tojuanti.

¹⁷ Huajca Isaac huan nochi tlen itztoyaj ihuaya yajque. Huan quiquetzque ininchajchaj tlen yoyomitl ipan nopa tlamayamitl tlatlajco nopa tepetini nechca altepetl Gerar. Huan nopano mocajqui.

¹⁸ Huan Isaac sampa quitlapo nochi nopa ameli tlen itata quiixaltijtoya tlen filisteos quitzactoyaj quema ya mijqui. Huan sampa quitocajti sesen ameli queja itata quintocajtlalitoyaya achtohuiya.

¹⁹ Huan se tonal itlatequipanojcahua Isaac quichihuayayaj se ameli ipan nopa tlamayamitl huan quipantijque campa meyayaya se yejyetztl atl.

²⁰ Pero altepetl Gerar ehuan tlen quinmocuitlahuiyayaj borregojme pejque monajnanquiliaj ininhuaya tlen quinmocuitlahuiyayaj iborregojhua Isaac. Quinilhuiyayaj para nopa atl eliyaya iniaxca. Yeca Isaac quitocajti nopa ameli Esek pampa ica monajnanquilijqe. (Esek quinequi quijjtos Tlanajnanquilstli.)

²¹ Huan teipa itlatequipanojcahua Isaac quitlapojque seyoc ameli, pero sampa ica motehuijqe. Huan nopa ameli quitocajti Sitna. (Sitna quinequi quijjtos Cualancaitali.)

²² Huajca Isaac quincajtejqe huan moyocaquixti huejca. Nopano quiixalti seyoc ameli, pero axaca yajqui nopa para quitehuis. Huajca quitocajti Rehobot. (Rehobot quinequi quijjtos Hueyi Tlali.) Queja nopa quitocajti pampa Isaac quijjto para ama TOTECO quitiochijtoc huan quimacatoc se hueyi tlali tlen quiaxili para nochi itlapiyalhua ma moscaltica.

²³ Huan Isaac yajqui campa itoca Beerseba,

²⁴ huan nopa tlayohua TOTECO monexti ica ya huan quiihliu:
“Na niDios tlen niiTeco motata, Abraham.
Amo ximajmahui, na niitztoc mohuaya.

Nimitziochihuas huan niquinmiyaquilis moteipa ixhuihua,
pampa niquilnamiqi tlen nijtencahuili notlatequipanojca Abraham.”

²⁵ Huajca Isaac quisencajqui se tlaixpamitl nopano huan quihueyichijqui TOTECO. Huan nopano quiquetzqui ichaj tlen yoyomitl, huan itlatequipanojcahua quixaltijque se ameli.

Isaac huan Abimelec quichijque se tlajtoli

²⁶ Se tonal Abimelec hualajqui tlen altepetl Gerar para mocamahuis ihuaya Isaac. Ihuaya hualayaya ihuampo Ahusat tlen quitlalnamicdiyaya huan Ficol tlen quinnahuatiyaya isoldados.

²⁷ Huan Isaac quintlajtlani:

—¿Para tlen inhualajque innechitaquij? Innechtojtocaque ipan imotal pampa inechcualancaitayayaj.

²⁸ Huan quiihliujque:

—Tiquitztoque para TOTECO itztoc mohuaya, huan timoilhuiaj cuali ma tijchihuaca se tlajtoli. Nopa tlajtoli elis ya ni:

²⁹ Xijtestigojquetza para ax quema titechcocos pampa tojuanti ax quema timitzcocojtoque. Nochipa timitzchihuilijtoque tlen cuali huan quema monejqui timoiyocaquixtis tlen tojuanti, timitzmajaque ica cuali queja titohuampo. Huan ama xiquita quejatza TOTECO mitziiochijtoc.

³⁰ Huajca Isaac quinchihui tlen hueyi tlacualistli, huan san sejco injuanti tlacujque huan tlaique.

³¹ Huan hualmostla ica ijnaloc, mejque huan quitestigojquetzque Toteco para ax quema moixpanosquiaj se ica seyoc. Teipa Isaac quinnahuatijtejqe ica cuali.

³² Ipan nopa tonal, itlatequipanojcahua Isaac quiyolmelahuacoj para quipantijtoyaj atl campa tлахahuayayaj.

³³ Huan Isaac quitocajti nopa ameli Seba. (Seba quinequi quijjtos Campa Tlatestigojquetzque.) Huan yeca nopa altepetl hasta ama itoca Beerseba. (Beerseba quinequi quijjtos Ameli Campa Tlatestigojquetzque.)

³⁴ Huan quema Esaú quipiyayaya 40 xihuitl mosihuajti ihuaya Judit tlen eliyaya iichpoca Beerí se heteo tlacatl. Huan nojquiya Esaú mosihuajti ihuaya Basemat iichpoca seyoc heteo tlacatl tlen itoca Elón.

³⁵ Huan ni ome sihuame quinmacaque Isaac huan Rebeca miyac cuesoli.

27

Isaac quintiochijqui Jacob huan Esaú

¹ Huan Isaac eliyaya nelhuehuentzi huan ayoc tlachiyayaya. Huan se tonal quinotzqui Esaú, icone tlen achtohui ejquetl huan quiihliu:

—¡Nocone!

Huan Esaú quinanquili:

—Xinechilhui tlaque tijnequi, Papá.

² Huan Isaac quijjto:

—Ya tiquita para ninelhuehuentzi huan tlen hueli tonali hueli nimiquis.

³ Yeca nijnequi xiya cuatitla ica mocuahuitol huan cuatlamintli para xijmictiti se masatl.

⁴ Teipa xijsencahua se tlacualistli ajhuiyac queja na nechpactia huan xijhualica para nijcuas. Huan huajca nimitzmacas notlatiochihual iixtla Toteco quema aya nimiqui.

⁵ Pero Rebeca quitlacaquilijtoya tlen Isaac quiilhuiyaya Esaú. Huan teipa quema Esaú yajqui cuatitla para quiitzquiti se masatl para itata,

⁶ Rebeca quinotzqui Jacob, iteipa ejca huan quiilhui:

—Nijcajqui para motata mocamahuiyaya ihuaya moicni Esaú huan quiilhuiyaya,

⁷ para ma quiitzquiti se masatl huan quisencahuilis se tlacualistli tlen ajhuiyac para quicuas. Quiijto para teipa quimacas itlatiochihual iixtla TOTECO quema aya miqui.

⁸ Huajca nocone, xijtlacaquili cuali tlen nimitzilhuis:

⁹ Xiya campa itztoque totlapiyalhua huan xinechhualiquili ome oquich chivojme tlen más cuali. Huan nijsencahuilis motata se tlacualistli ajhuiyac queja ya quipactía.

¹⁰ Huan teipa tijhuiquilis ma quicua, huan queja nopa mitztiochihuas iixtla Toteco quema aya miqui.

¹¹ Pero Jacob quiilhui inana:

—Noicni quiipiya miyac itzoyo ipan nochi itlacayo, huan na, axtle.

¹² Intla notata nechpanitzquis, quimatis ax niEsaú. Huan moilhuis para san ica nimahuiltía, huajca nijchihuas ma nechtelchihuas huan ax nechtiochihuas.

¹³ Pero inana quinanquili:

—Nocone, na nopani ma huetzi nopa tlattelchihuali. Ta xijchihua tlen nimitzilhuía huan xinechhualiquili nopa oquich chivojme.

¹⁴ Huajca Jacob quincuito nopa oquich chivojme huan quinhuicac campa inana. Huan inana quisencajqui se tlacualistli ajhuiyac queja Isaac quipactiyaya.

¹⁵ Huan Rebeca quiquixti nopa yoyomitl tlen más cuali tlen Esaú, iachtohui cone, quiajcoctoya ipan ichaj. Huan nopa yoyomitl quitlalili Jacob tlen elqui iteipa cone.

¹⁶ Huan quinquixtili inincuetlaxo nopa chivojme ica nochi inijhuiyo huan ica quiipijqui Jacob ipan ima huan iquechtla campa ax quiipiyayaya itzoyo.

¹⁷ Teipa quimacac nopa tlacualistli huan nopa pantzi tlen quisencajtoya.

¹⁸ Huajca Jacob calajqui campa itztoya itata huan quiilhui:

—¡Papá!

Huan Isaac quinanquili:

—Nica niitztoc. ¿Ajqueya ta, nocone?

¹⁹ Huan Jacob quiilhui:

—Na niEsaú, moachtohui ejca cone. Ya nijchijtoc tlen tinechilhui. Ximehua, ximosehui huan xijcua ni masatl tlen nijmictito huan xinechmaca motlatiochihual.

²⁰ Huajca Isaac quitlajtlani:

—¿Quejatza huelqui tijpanti nelnimantzi, nocone?

Huan Jacob quinanquili:

—TOTECO, moDios, nechpalehui para nijpanti.

²¹ Pero Isaac quiilhui:

—Ximonechcahui huan xinechcahuili ma nimitzijitzquis intla nelía tinocone Esaú.

²² Huan Jacob monechcahui para ma quiitzqui itata. Huan Isaac quiijto: “Nijcaqui motos queja Jacob, pero moma eltoc queja tiEsaú.”

²³ Huan Isaac ax quimatqui intla eliyaya Jacob pampa ima quiipiyayaya miyac itzoyo queja iicni, Esaú. Huajca quema quimacasquía itlatiochihual iixtla Toteco,

²⁴ sampa quitlajtlani:

—¿Nelía ta tinocone Esaú?

Huan Jacob quiilhui:

—Quena, na niEsaú.

²⁵ Huajca itata quiilhui:

—Xinechtequili, nocone, para nijcuas tlen tijmictito, huan teipa nimitzmacas notlatiochihual.

Huajca Jacob quitequili para ma tlacua itata huan nojquiya quihualiquili xomeca atl. Huan Isaac tlacajqui,

²⁶ huan teipa quiilhui:

—Ximonechcahui, nocone huan xinechtzoponi.

²⁷ Huan quema Jacob monechcahui para quiitzoponis, Isaac quiijnejqui iyoyo huan moilhui huelis nelía iachtohui ejca cone. Huajca quitiochijqui ica ni tlajtoli:

“Ajhuiyac tlen niquijnecui tlen nocone.

Mijmiyotía queja cuatitlamitl tlen TOTECO quitiochijtoc.

²⁸ Toteco Dios ma mitzmaca atl tlen elhuicac,

para tijpiyas pixquistli tlen más cuali ipan motlal.

Ma mitzmaca miyac trigo,

huan miyac xomeca atl.

²⁹ Miyac tlacame ma mitztequipanoca.

Ma motlancuaquetzaca moixpa,
tlacame tlen miyac tlaltini.
Xiquinnahuati moicnihua.

¡Huan ma motlancuaquetzaca moixtla nochi tlen monana quintlacatilti!
Tlen mitztelchihuase elise tlattelchihualme.
Huan tlen mitztiochihuase elise tlatiochihualme.”

³⁰ Teipa Isaac tlanqui quitiochihua Jacob huan quema Jacob quisayaya tlen campa itata, Esaú mocuepqui tlen tlapehuato.

³¹ Huan Esaú nojquiya quisencajqqui se tlacualistli ajhuyiac huan quihuiquili itata. Huan quihui:

—Ximoquetza, Papá. Xijcua ni tlen nijpehuato huan xinechmaca motlatiochihual iixtla Toteco.

³² Huajca Isaac quitlajtlani:

—¿Ajqueya ta?

Huan ya tlaninquili:

—Na niEsaú, moachtohui ejca.

³³ Huan Isaac ax quimatiyaya tlaque quijitos. Huan ica itos huihuipicayaya, quijito:

—Huajca, ¿ajqueya nechhualiquili nopa tlacualistli tlen quicuito ipan cuatitlamitl? Na nijcuajqui quema aya tiajsiyaya huan nijmacac nopa tlatiochihualistli, huan ya nelía elis tlatiochihuali.

³⁴ Quema Esaú quicajqui tlen itata quijito, tzajtzic tlahuel chicahuac ica miyac cuesoli huan teipa quijito:

—¡Xinechtiochihua nojquiya, Papá!

³⁵ Pero Isaac quinanquili:

—Ya hualajqui moicni, huan nechcayajqui. Quihuicac nopa tlatiochihuali tlen eliyaya para ta.

³⁶ Huan Esaú quijito:

—¡Yeca quitocajtijque Jacob! (Jacob quinequi quijitos Tlacajcayajquetl.) ¡Ica ni mochihua ome hueltas nechcayajtoc! Achtohui nechquixtili notequihuejcyayo tlen nechtocaro pampa niachtohui ejquetl. Huan ama nechquixtilijtoc notlatiochihual. ¿Ax ticajcoctoc seyoc tlatiochihuali para na?

³⁷ Huajca Isaac quinanquili:

—Xiquita, na nijmacatoc Jacob tlanahuatili para mitznahuatis. Niquijtojtoc para iteixmatcagua elise itlatequipanojcahua. Niquilhujtoc para quipiyas miyac trigo huan miyac xocomeca atl. ¿Tlaque mochahuas para huelis nimitzchihuilis, nocone?

³⁸ Huan Esaú noja quihui:

—¿San hueli titemaca san se tlatiochihuali, Papá? ¡Xinechtiochihua nojquiya!

Huan Esaú sampa tlahuejchijqui huan chocac.

³⁹ Huajca Isaac quihui:

“Tiitztos huejca ipan tlali tlen ax hueli tlaixhualtía, huan campa ax tlaahuetzis.

⁴⁰ Huan monequis timomanahuis ica momachete.

Tielis titlatequipanojca moicni, pero quema ayoc huelis tiqijiyohuis más, timoquixtis imaco.”

Jacob cholo pampa quiimacasiyaya Esaú

⁴¹ Huajca Esaú quicualancaitac Jacob pampa quixtequijitoya itlatiochihual huan pejqui moilhúa: “Ya nechca para miquis notata. Quema ya panotos nopa cuesoli, nijmictis noicni, Jacob.”

⁴² Huan Rebeca quimatqui tlen Esaú moilhuyaya quichihuas, huajca Rebeca tlatitlanqui ma quinoztatij Jacob. Huan quema ajisco, Rebeca quihui:

—Xiquita, ica nopa tlen tjchihuilis moicni, Esaú, yajaya ama quinequi mitzmictis.

⁴³ Yeca, nocone, xinechtlaquili; xicholo nimantzi hasta tlali Harán hasta ichaj noicni, Labán.

⁴⁴ Ximocagua nopano se ome xihuitl hasta quema ayoc cualantos moicni.

⁴⁵ Huan quema ya quihucaytos tlen tjchihuilis, nitlatitlanis ma mitzyolmelahuaca para ximocuepa. ¡Ax nijnequi niquinpolos ome noconeua ipan san se tonal!

⁴⁶ Huan teipa Rebeca quihui Isaac:

—Ya nisiyajtoc ipampa ni heteo ichpocame tlen Esaú mocuilijtoc. Intla Jacob mocuilis se ichpocatl tlen ehua nica ipan tlali Canaán, más cuali ma nimiqui.

28

¹ Huajca Isaac quinotzqui Jacob, huan quitiochijqui huan quilhui: “Amo ximosihuajti ica se sihuatl tlen ni tlali Canaán.

² Xiya tlali Aram campa ichaj mohueyi tata Betuel huan ximosihuajti ihuaya se iichpoca motlayi Labán.

³ Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ma mitztiochihua huan ma mitzmaca miyac moixhuihua para ipan ta ma quisaca nelmiyac tlacame tlen itztose ipan miyac tlaltini.

⁴ Toteco ma mitzmaca ta huan moteipa ixhuihua nopa tlatiochihuali tlen quitencahuili Abraham. Ma inmechaxcati ni tlali campa ipan tiitztoque ama queja tiseyoc tlali ehuan pampa ya ni nopa tlali tlen quitlajtolcahuili Abraham para quinmacas iteipa ixhuihua.”

⁵ Huajca queja nopa Isaac quititlanqui Jacob ipan tlali Aram. Huan Jacob ajsito ichaj Labán tlen eliyaya icone Betuel tlen ehua tlali Aram. Huan Labán eliyaya iicni Rebeca tlen eliyaya inana Jacob huan Esaú.

Esaú mosihuajti

⁶ Esaú quimatqui para Isaac quimacac itlatiochihual Jacob huan quititlanqui ipan tlali Aram para ma mosihuajtiti nepa. Huan quinahuatijtoya ma ax mosihuajti ica se sihuatl tlen ehua tlali Canaán.

⁷ Nojquiya quimatqui para Jacob quistoya para tlali Aram queja itata huan inana quilhuijtoyaj.

⁸ Huajca Esaú momacac cuenta para itata ax quipactiyayaj sihuame tlen ehuj tlali Canaán campa injuanti itztoyaj.

⁹ Yeca yajqui quilitato itlayi, Ismael, tlen nojquiya icone Abraham. Nopano mosihuajti ihuaya se iichpoca tlen itoca eliyaya Mahalat huan tlen eliyaya iicni Nevaio. Huajca Mahalat mochijqui isihua Esaú ininhuaya nopa sequinoc sihuame cananeos tlen ya moculijtoya.

Toteco Dios monexti ica Jacob ipan Betel

¹⁰ Huan Jacob quistoya altepetl Beerseba huan yajqui ipan nopa ojtl tlen yohui altepetl Harán.

¹¹ Huan ajsic ipan se lugar huan nopano panoc nopa tlayohua pampa ya temotoya tonati. Huan quicuic se tetl huan quitequihui para itzonteto. Huan motejqui huan cochqui.

¹² Huan quipixqui se temictli huan quiitayaya se escalera tlen ijcatoya tlalchi huan ajsiyaya hasta elhuicac. Huan ielhuicac ejcagua TOTECO ipan temoyayaj huan tlejcoyayaj.

¹³ Nojquiya quiitayaya para TOTECO Dios itztoya huejcapa huan quilhuiyaya: “Na niin-inTeco mohueyi tata Abraham huan motata Isaac. Ta huan moteipa ixhuihua niquinmacas ni tlali campa amantzi tiitztoc.

¹⁴ Moteipa ixhuihua elise nelmiyac queja imiyaca tlapotectli tlen axaca huelis quinpo-huas. Huan mosemanase campa hueli. Yase hasta sur; huan norte, huan hasta campa quisa tonati huan hasta campa oncalaqui. Huan niquintiochihuas nochi familias ipan tlaltepactli ica ta huan moixhui.

¹⁵ Na niitztoc mohuaya. Nimitzmocuitlahuis campa hueli campa tiyas huan nijchihuas ximocuepa ipan ni tlali. Ax nimitztlahuelcahuas. Nijchihuas nochi tlen mohuaya nimocajtoc nijchihuas.”

¹⁶ Huan quema Jacob isac, moilhui: “Nelía TOTECO itztoc ipan ni lugar huan ax nijmatiyaya.”

¹⁷ Huan Jacob majmajqui miyac huan moilhui: “¡Nica nelatlatzejtzelotlic! ¡Nica eltoc ichaj Toteco! ¡Ni ipuerta elhuicac!”

¹⁸ Huan hualmostla Jacob mejqui cualca huan quicuic nopa tetl tlen quitequihuijtoya para itzonteto. Huan quiquetzqui queja se tlanextilijcayotl para nopano campa Toteco quicamahui. Huan nopa tetl quitequili aceite para quiyocatlalís para Toteco.

¹⁹ Huan nechca nopano eltoya se altepetl tlen itoca Tlahuili, pero Jacob quipatili itoca huan quitlalili Betel. (Betel quinequi quijjtos Ichaj Toteco.)

²⁰ Huan nopano Jacob quitestigojquetzqui Toteco Dios tlaque quichihuasquí huan quijjto: “Toteco, intla ta nohuaya tiitztos huan tinechmocuitlahuis ipan ni noojhui tlen nijchihua, huan intla tinechtlamacas huan tinechmacas tlen nimoquentis, huajca na nimitztequipanos.

²¹ Huan intla ax nimococos huan nimocuepas ica cuali ipan ichaj notata, huajca san ta, TOTECO, nimitzixmatis para noTeco.

²² Huan nica campa nijtlajitoc ni tetl, elis mochaj, Toteco, campa nimitztencahuilis tlacajcahualistli. Huan nochipa nimitzmactilis se diezmo tlen nochi tlen tinechmacas.”

29

Jacob ipan Harán

¹ Jacob sampa quitzqui iojhui huan yajqui ipan se tlali nechca campa quisa tonati.

² Huan nopano ipan potrero quítac se ameli huan nechca mosentiliyayaj borreojme ipan eyi pamitl pampa nopa tlapiyalime momatque atlij ipan nopa ameli. Huan quitzac-toyaj nopa ameli ica se tetl tlen nelhueyi.

³ Huan momajtoyaj nopa tlamocuitlahuiani ma mochiyase hasta quema ya mosentilij-tose nochi nopa borreojme tlen sesen injuanti iaxcahua huan san sejco quiijcueniyayaj nopa hueyi tetl. Teipa quinamacayayaj ininborreojhua huan teipa san sejco sampa quitzacuayayaj ica nopa hueyi tetl.

⁴ Huajca Jacob quintlajtlani nopa tlamocuitlahuiani:

—¿Canque imochaj, nohuampoyohua?

Huan injuanti tlananquiliijque:

—Tihualahuij altepetl Harán.

⁵ Huajca quinilhui:

—¿Inquiixmatij Labán iixhui Nacor?

Huan quiilhuijque:

—Quena, tiquixmatij.

⁶ Huan Jacob quinilhui:

—¿San cuali itztoc?

Huan nopa tlamocuitlahuiani quiijtojque:

—Quena, itztoc cuali. Xiquita, ne huala iichpoca, Raquel, ihuaya iborreojhua.

⁷ Huajca Jacob quiijto:

—Noja cualca para inquitzacuase borreojme. ¿Para tlen ax inquinamacaj huan inquinhuicaj sampa ma tlacaujcuatij?

⁸ Pero nopa tlamocuitlahuiani quiijtojque:

—Ax hueli tijchihua. Monequi tijchiyase ma hualaca nochi borreojme huan tlamocuitlahuiani para sentic tiqijcuenise ni tetl tlen ica quitzacuaj ni ameli para tiquinamacase toborreojhua.

⁹ Huan quema Jacob noja camatiyaya ininhuaya, ajsico Raquel ihuaya iborreojhua itata pampa eltoya itequi para quinmocuitlahuis.

¹⁰ Huan nimantzi quema Jacob quítac Raquel, iichpoca itlayi Labán, ica iborreojhua, yajqui huan iselti quiijcueni nopa tetl tlen ica quitzactoyaj nopa ameli. Huan quinamacac iborreojhua.

¹¹ Teipa quitlajpalo huan quitzoponi huan pejqui choca chicahuac.

¹² Huan Jacob quipohuili para yajaya eliyaya icone Rebeca tlen iicni Labán. Huajca Raquel motlalojtijayajqui huan quipohuilito itata.

¹³ Huan quema Labán quicajqui tlen Raquel quipohuili, para Jacob eliyaya icone isihua icni, motlalojtejqui para quiseliti. Huan quinajnahuaqqui, huan quitzoponi huan quihuicac ichaj. Teipa Jacob quipohuili para tlen hualajqui.

¹⁴ Huan Labán quiilhui: “Melahuac ta huan na san se toeso.”

Jacob tequitqui para quincuilis Raquel huan Lea

Huan Jacob mocajqui ihuaya Labán se metztli.

¹⁵ Teipa Labán quiilhui:

—Ax hueli tinechtequipanos san tlapij san pampa nimoteixmatca. Xinechilhui quesqui tijnequi ma nimitztlaxtlahui.

¹⁶ Huan Labán quinpiyayaya ome iichpocahua. Nopa achtohui ejquetl itoca Lea huan nopa teipa ejquetl, Raquel.

¹⁷ Huan iixtiyolhua Lea ax quipiyayaya miyac fuerza, pero Raquel eliyaya senquistoc yejyetzti.

¹⁸ Huan Jacob quixtocayaya Raquel huan huajca quinancuili:

—Nimitztequipanos chicome xihuítl intla tinechmacas Raquel para elis nosihua.

¹⁹ Huajca Labán tlanancuili:

—Cualtitoc, más cuali nimitzmacas ta, huan ax se tlen ax niquixmati. Huajca ximocahua nohuaya huan nimitzmacas.

²⁰ Huan queja nopa Jacob tequitqui chicome xihuítl para Raquel, pero ya ax quimatqui intla nelmiyac tonali pampa tlahul quiicneliyaya.

²¹ Huan quema tlanqui nopa chicome xihuítl, Jacob quiilhui Labán:

—Xinechmaca nosihua para ma nimosihuahti ihuaya pampa ya tlanqui nopa tonali tlen ica nimocajqui mohuaya para nitequitis.

²² Huajca Labán quinnotzqui nochi tlen itztoyaj nopano para ma hualaca ipan nopa ilhuitl tlen nenamictili.

²³ Pero ica tlayohua Labán quicuic Lea huan quihuiquili Jacob. Queja nopa quimacac Lea para elis isihua huan Jacob cochqui ihuaya.

²⁴ Nojquiya Labán quimacac Lea se sihua tlatequipanojquetl tlen itoca Zilpa para ma quipalehui.

²⁵ Huan quema tlanesqui, Jacob momacac cuenta para cochtoya ihuaya Lea. Huajca yajqui quiiilhuito Labán:

—¿Tlaque tinechchihuilijtoc? ¿Ax nimitztequipano para Raquel? Huajca ¿para tlen tinechcayajtoc?

²⁶ Huan Labán quiihui:

—Nica ax timomajtoque para monamictis nopa teipa ejquetl intla aya monamictía nopa aichtohui ejquetl.

²⁷ Xicaxiti se samano ihuaya Lea, huan teipa nojquiya timitzmacase Raquel intla timotemacas titequitis nohuaya seyoc chicome xihuitl.

²⁸ Huan Jacob motemacac. Huan quema tlanqui se samano inenamictilis ihuaya Lea, Labán quimactili Raquel para isihua.

²⁹ Labán nojquiya quimacac Raquel se sihua tlatequipanojquetl tlen itoca Bilha para ma quipalehui.

³⁰ Huan Jacob mosejcotili ihuaya Raquel huan más quicneli que Lea, yonque mon-equipiyaya quitequipanos Labán seyoc chicome xihuitl ipampa ya.

Iconehua Jacob

³¹ Huan quema TOTECO quiitac para Jacob ax quicneliyaya Lea, quichijqui ma conepiya, pero Raquel quichijqui ma ax conepiya.

³² Huan Lea conecuic huan quipixqui se icone tlen quitocajti Rubén. (Rubén quinequi quiiijos Quiitac Nocuesol.) Queja nopa quitocajti pampa quiiijo: “TOTECO quiitac quejatza tlahuel nimocuesohuayaya huan nechmacatoc se conetl, yeca ama nohuehue nechnequis.”

³³ Teipa Lea quipixqui seyoc icone tlen quitocajti Simeón. (Simeón quinequi quiiijos Se Tlen Tlacaqui.) Queja nopa quitocajti pampa Lea quiiijo: “TOTECO quicactoc para ax nechicnelía huan yeca nechmacac seyoc nocone.”

³⁴ Huan seyoc huelta Lea quipixqui seyoc icone huan quitocajti Leví. (Leví quinequi quiiijos Motlatzquiliijtoc.) Queja nopa quitocajti pampa quiiijo: “Ama nohuehue itztos más nohuaya pampa ya nijmacatoc eyi oquichpilme.”

³⁵ Huan Lea quipixqui seyoc icone tlen quitocajti Judá. (Judá quinequi quiiijos Nijpaquulismacas.) Queja nopa quitocajti pampa quiiijo: “Ni huelta, quena, nijpaquulismacas TOTECO.”

Teipa ayoc conepixqui.

30

¹ Quema Raquel quiitac para ax hueliyaya quimaca coneme Jacob, pejqqui quicualancaita iachtohui ejca icni, Lea, huan quiihui ihuehue:

—Xinechmaca coneme pampa intla axtle, nimiquis.

² Pero Jacob cualanqui ihuaya huan quiihui:

—¡Ax na niDios! yajaya TOTECO tlen ax mitzcahuilía xiconecui.

³ Huajca Raquel quiihui ihuehue:

—Huajca xijcui notlatequipanojca Bilha huan ximocahua ihuaya. Huan quema yajaya quinpiyas coneme, elis queja na noconehua.

⁴ Queja ni Raquel quimacac Jacob itlatequipanojca, Bilha, para ma quinpiya coneme ihuaya. Huan Jacob mosejcotili ihuaya Bilha,

⁵ huan ya quimacac Jacob se icone.

⁶ Huajca Raquel quiiijo: “Toteco quichijtoc tlen xitlahuac para na pampa quicajqui tlen nijtlajtlani huan nechmacac se nocone. Yeca ni oquichpil itoca elis Dan.” (Dan quinequi quiiijos Yajaya Quichijtoc Tlen Xitlahuac Para Na.)

⁷ Teipa Bilha, itlatequipanojca Raquel, quimacac Jacob seyoc icone.

⁸ Huajca Raquel quiiijo: “Nimotehujtoc ihuaya noachtohui ejca icni huan nijtlantoc. Yeca ni oquichpil itoca elis Neftalí.” (Neftalí quinequi quiiijos Notlatehuilis.)

⁹ Quema Lea quiitac para ayoc hueliyaya conepiya, quimacac Jacob itlatequipanojca, Zilpa para ma conepiya ihuaya.

¹⁰ Huan quema Zilpa quimacac se icone Jacob,

¹¹ Lea quijito: “¡Se suerte! Yeca nopa oquichpil itoca elis Gad.” (Gad quinequi quijitos Suerte.)

¹² Teipa Zilpa quimacac Jacob seyoc icone,

¹³ huan Lea quijito: “¡Paquilistli! Ama sihuame quijitose para nipaqui. Yeca nopa oquichpil itoca elis Aser.” (Aser quinequi quijitos Paquilistli.)

¹⁴ Se tonal Rubén yajqui mila quema eliyaya trigo pixquistli huan nopano quipanti se tlamantli xihui pajtli huan quihuiquili inana, Lea. Nopa xihui pajtli itoca eliyaya mandrágoras huan nochi quijitohuayayaj para nopa xihuitl quichihua se tlatatl más ma quicneli isihua. Huan quema Raquel quuitac nopa cuali xihui pajtli, quihhui Lea:

—Xinechchihui se favor, xinechmaca se ome nopa xihui pajtli tlen mocone quihualiac.

¹⁵ Pero Lea quihhui:

—¿Timoilhúa se quentzi tlamantli para tinechcuiljtoc nohuehue, huan nojquiya tijnequi tinechcuilis ni cuali xihui pajtli tlen nocone nechhualiquili?

Huan Raquel quijito:

—Intla tinechmacas se quentzi ixihui pajyo mocone, nijcahuilis Jacob ma cochi mohuaya ni tlayohua.

¹⁶ Huajca ica tiotlac Lea quinamiquito Jacob quema hualayaya tlen imil huan quihhui:

—Ama ticochis nohuaya pampa nimitzpatlatoc ica se cuali xihui pajtli tlen nocone nechhualiquili.

Huajca nopa tlayohua Jacob cochqui ihuaya Lea.

¹⁷ Huan Toteco Dios quitlacaquili tlen Lea quitlajtlani, huan conecuc huan quimacac Jacob imacuilpa cone.

¹⁸ Huajca Lea quijito: “Ni oquichpil itoca elis Isacar.” (Isacar quinequi quijitos Se Tlaxtlahuili.) “Queja nopa nijtocajtis pampa Toteco Dios nechmacatoc notlaxtlahuil pampa nijmacac nohuehue notlatequipanojca.”

¹⁹ Teipa Lea conecuc huan quimacac Jacob ichicuasempa cone,

²⁰ huan quijito: “Dios nechmacatoc se cuali regalo. Ama nohuehue nechtlepanitas pampa ya nijmacatoc chicuaseme oquichpilme. Yeca ni oquichpil itoca elis Zabulón.” (Zabulón quinequi quijitos Tlatlepanitacayotl.)

²¹ Teipa Lea quipixqui se sihuapil tlen quitocajti Dina.

²² Pero Toteco Dios nojquiya quihnamijqui Raquel. Quicajqui tlen quitlajtlaniyaya huan quicahuili ma conecui.

²³ Huan Raquel conecuc huan quitlacatilti se oquichpil huan quijito: “Toteco Dios nechquixtilijtoc nopa pinahualistli para ax hueli niconepiya.

²⁴ Ma TOTECO nechcahuili nijpiyas seyoc.” Yeca quitocajti José. (José quinequi quijitos Seyoc.)

Momiyaquilijque itlapiyalhua Jacob

²⁵ Teipa quema Raquel quitlacatiltijtoya José, Jacob quihhui Labán:

—Xinechcahuili nimocuepas ipan notlal

²⁶ ininhuaya noconehua huan nosihuajhua pampa nimitztequipanojtoc ininpampa inijuanti. Huajca ama xinechcahuili ma niya. Cuali tijmati queja nimitztequipanojtoc.

²⁷ Pero Labán quinanquili:

—Intla tinohuampo, ximocahua nohuaya pampa se tiocamanalajquetl tlen quimati tlaíta para TOTECO nechilhui yajaya nechtiochijtoc mopampa ta.

²⁸ San xinechilhui quesqui tijnequi tijtlanis huan nimitztlaxtlahuil.

²⁹ Huajca Jacob quihhui:

—Cuali tijmati quejatza nimitztequipanojtoc huan quejatza niqinmocuitlahuijtoc motlapiyalhua.

³⁰ Nelquentzi tiquinpiyayaya quema aya nihualayaya huan ama tijpiya tlahuil miyac. TOTECO nimitziochijtoc campa hueli niitzoaya, pero ¿hasta quema nipehuas nitequitis para nofamilia?

³¹ Huan Labán quihhui:

—¿Qesqui tijnequi ma nimitztlaxtlahuil?

Huan Jacob quinanquili:

—Ax tleno xinechtlaxtlahuil. Noja niqinmocuitlahuis moborregojhua intla tijselis tlen nimitzilhuil.

³² Ma tiyaca campa moborregojhua huan ama niqiniyocaquixtis nochi chivojme huan borrejojme tlen cuicuiltique huan pijpintojti. Nochi chivojme tlen ax senquistoc chocoxtique huan nochi borrejojme tlen ax senquistoc chipahuaque elise noaxcahua. Ya nopa elis notlaxtlahuil.

³³ Queja nopa mostla huiptla, huelis tijtlachiliqui tlen nijtlantoc huan nimantzi tijmatis intla nijchihua tlen cuali mohuaya o axtle. Pampa intla ipan notlapiyahlua oncas chivojme tlen chocoxtique huan borreojme tlen chipahuaque, huajca tijmatis ya nopa nimitzixte-quilijtoc.

³⁴ Huan Labán quiijto:

—Cualtitoc, queja nopa ma eli.

³⁵ Huan ipan nopa tonal Labán quiniyocaquixti nochi pilborreojtzitzi tlen cuicuiltique, huan nochí chivojme tlen pintojtique o tlen quipixtoya quentzi chipahuac, huan quinmacac iconehua Jacob para ma quinmocuitlahuica.

³⁶ Teipa iconehua quinhuicaque huejca queja eyi tonali tlen ojtli ihuejcaca tlen ichaj Jacob.

Huan Jacob noja mocajqui huan quinmocuitlahui iborreojhua Labán.

³⁷ Huan Jacob quitzontejqui cuamacuayotl xoxohuic tlen nopa cuatini álamo, almendro huan castaño, huan iyocatztzi quixixinqui para ma nesi cuicuiltic, chipahuac huan chocoxtic.

³⁸⁻³⁹ Teipa nopa pitzajcuahuil quitlali campa atliayaj nopa tlapiyalime pampa nopano momatque momamaj. Huan ya nopa quichihuayaya para ininconeua ma tlacatica cuicuiltique, majmanchadojtique huan pijpintojtique.

⁴⁰ Huan Jacob quiniyocaquixtiyaya nopa sihua borreojme tlen senquistoc chipahuaque tlen eliyaya iaxcahua Labán huan ax quincahuiliyaya ioquich borreojhua Labán tlen chipahuaque ma quinnehcahuica para ma quincanemacaca. San quincahuiliyaya ma quinmamaltica oquich borreojme tlen yayahuique tlen ya iaxcahua para ma quinpiyaca ininconeua tlen cuicuiltique huan yeca ininconeua elise iaxcahua ya. Queja nopa Jacob quisencajqui tlen ya itlapiyahlua iyoca tlen itlapiyahlua Labán.

⁴¹ Nojquiya mojmotla quema nopa tlapiyalime tlen tomahuaque huan tetique momamayaj, Jacob quitlaliyaya nopa pitzajcuahuil tlen iyocatztzi quixixintoya campa atliayaj para ma quiitaca.

⁴² Pero quema hualayaj tlapiyalime tlen cocoxquetique, ax quitlaliyaya nopa pitzajcuahuil. Yeca nopa tlapiyalime tlen más cocoxquetique mocajque para Labán huan tlen más tomahuaque para Jacob.

⁴³ Queja nopa Jacob moricojchijqui huan quinpixqui tlhuel miyac borreojme. Nojquiya quinpixqui miyac tlaca tlatequipanohuani huan sihua tlatequipanohuani huan tlhuel miyac camellos huan burrojme.

31

Jacob cholo tlen Labán

¹ Pero Jacob quimatqui para iconehua Labán quiijtojinemiyaj para yajaya quicuitoya nochi tlen iaxca inintata, Labán huan ica ya nopa Jacob moricojchijtoya.

² Nojquiya momacac cuenta para Labán ayoc quitlachiliyaya cuali queja achtohuiya.

³ Huajca TOTECO quiilhui Jacob: “Ximocuepa itlal motatahua campa itztoque moteixmatcahua huan na niyas mohuaya.”

⁴ Huajca Jacob tlatitlanqui ma quinnotzatij Raquel huan Lea para ma hualaca ipan nopa potrero campa yajaya itztoya ihuaya iborreojhua.

⁵ Huan Jacob quinilhui:

—Nimomaca cuenta para imotata ayoc nechita san se queja achtohuiya, pero noTeco Dios tlen notata quitequipanohua nochipa nohuaya nemi.

⁶ Cuali inquimatij nijtequipanojtoc imotata hasta campa nihuelto,

⁷ huan ya nechcajayajtoc huan nechpatilijtoc notlaxtlahuil majtlactli hueltas. Pero yonque ya nopa, Toteco Dios ax quicahuilijtoc ma nechcoco.

⁸ Quema Labán quiijto nechtlaxtlahuis ica tlapiyalime tlen manchadojtique, nochi tlacatiyaj manchadojtique. Huan quema quiijto nechtlaxtlahuis ica tlen cuicuiltique, nochi tlacatiyaj cuicuiltique.

⁹ Queja nopa Toteco Dios quicuili itlapiyahlua para nechmacas.

¹⁰ “Se tonal quema nopa tlapiyalime momamayaj, nijpaxqui se temictli. Huan ipan temictli niquitac para nochi oquich chivojme tlen tlamamayaj elque cuicuiltique, manchadojtique huan pijpintojtique.

¹¹ Ipan nopa temictli ielhuicac ejca Toteco Dios nechnojtzqui ica notoca huan nijnanquili: ‘Nica niitztoc.’

¹² Huajca yajaya nechilhui: 'Xijtlachili cuali huan tiqutas para nochi oquichme tlen quinconemacaj nopa sihua borregojme itztoque cuicuilitique, manchadojtique huan pi-jpintojtique. Queja nopa eltoc pampa niquitztoc nochi tlen ax xitlahuac mitzchihuilijtoc Labán.

¹³ Na nimoTeco tlen nimonexti ipan Betel campa ta tijquetzqui nopa tetl queja se tlanextilijcayotl, huan tinechtlajtolcahuili tlen tinechchihuilisquía. ¡Xiisihui huan xiquisa tlen nica huan ximocuepa ipan nopa tlali campa titlacatqui! Queja nopa Toteco nechilhui."

¹⁴ Huajca Raquel huan Lea tlananquilijque:

—Tojuanti ayoc tleno tijpiyaj ipan ichaj totata.

¹⁵ Techchihua queja ax techixmati. Technamacac huan nochi tlen quiseli topampa tojuanti ya quitlamilti.

¹⁶ Nelía nochi ricojyotl tlen Toteco Dios quiquixtilijtoc totata eltoc toaxca huan iniaxca toconehua. Huajca xijchihua nochi tlen Toteco Dios mitznahuatijtoc.

Jacob quistejqui tlali Aram

¹⁷⁻¹⁸ Huajca Jacob mocualtlali para mocuepas ipan tlali Canaán campa itztoya itata, Isaac. Quinilhui iconehua huan isihuajhua ma tlejoca ipan camellos. Huan quicuic nochi tlen iniaxca huan quistejque ipan ojtli. Nojquiya quinhuicac nochi tlapiyalime tlen quinselijtoya ipampa itequi ipan tlali Aram. Queja nopa quisqui para mocuepas tlali Canaán campa itztoya itata, Isaac.

¹⁹ Huan Labán yajtoya huejca para quinximas iborregojhua huan Raquel quiixtequili itiotzitzí para quihuicas ihuaya.

²⁰ Nojquiya Jacob quicajcayajqui Labán nopa Aram ejquetl pampa ax quihhui intla quisasquía.

²¹ San cholojtejqui ica nochi tlen iaxca, huan quipanoc nopa atemitl Éufrates huan yajqui campa nopa tepetini ipan tlali Galaad.

Labán quitepotztocac Jacob

²² Eyi tonali teipa, quihhuijque Labán para Jacob cholojtoya.

²³ Huajca Labán ihuaya iteixmatcahua yajqui quitepotztocatiyajqui huan ica chicome tonali quinajsitotj ipan cuatitla ipan tlali Galaad.

²⁴ Pero nopa tlayohua Toteco Dios monexti ica Labán nopa tlali Aram ejquetl, ipan se temictli huan quihhui: "Ximotlachili para amo xijnjnotza Jacob ica cualantli."

²⁵ Huan Jacob quiquetztotya ichaj tlen yoyomitl campa tepetini ipan tlali Galaad huan nopano Labán quiajsito. Huan nojquiya nopano Labán quiquetzqui ichaj tlen yoyomitl.

²⁶ Huan Labán quitlajtlani Jacob:

—¿Tlaque tijchijtoc? ¿Para tlen tinechcayajtoc? ¡Tiquinhualicatoc nica noichpocahua queja itztozquía ipan se tlatehuilistli!

²⁷ ¿Para tlen tinechcayajtoc huan ticholojtejqui huan ax tleno tinechilhui? Intla nijmajtosquía, na nimitzmacajtosquía ica paquillistli, huan ica tlapitzali, huan tambores huan arpa.

²⁸ Niyon ax tinechcahuili ma niquintzoponi noichpocahua huan noixhuihua. ¡Tijchijqui se huihuiyotl!

²⁹ Na nihueltosquía nimechchihuilijtosquía tlen fiero, pero tlayohua nechnojnotzqui Toteco Dios tlen motata quitequipanohua huan nechilhui ma nimotlachili para ax nimitznojnotzas ica cualantli.

³⁰ Intla nelía tiquistoc pampa tijnequi timocuepas ichaj motata, cualtitoc. Pero ¿para tlen tinechixtequili nototiotzitzí?

³¹ Huajca Jacob quinanquili Labán:

—Nelía nimajmajqui. Nimoihui para nohueli tinechquixtilisquía moichpocahua yonque ax nijnequisquía.

³² Pero intla se tlen nica itztoc quiypiya motiotzitzí, ¡ma miqui! Toteixmatcahua nica itztoque testigos. Huajca xijtemo intla tijhualicaj se tlamantli tlen moaxca huan intla tijpantía, xijhuica.

Pero Jacob ax quimatiyaya intla Raquel quiixtectoya nopa itotiotzitzí.

³³ Huajca Labán calajqui ipan ichaj Jacob huan ipan ininchaj nopa ome sihua tlatequipanohuani. Teipa calajqui ipan ichaj Lea, pero ax quinpanti itotiotzitzí. Huan quemá quisayaya ipan ichaj Lea para calaquís ipan ichaj Raquel,

³⁴ Raquel quincuic nopa totiotzitzí huan quitlali iijtic tlen ica quipejpechtía icamello huan ipan mosehui. Huan Labán quintemo nochi calijtic huan ax quinpanti.

³⁵ Huan Raquel quihhui:

—Papá, amo xicualani intla ax nimotlalana moixtla pampa ama nijpiya nococolis tlen totequijya tisihuame.

Huan Labán quintemo itotiotzitzitzi campa hueli, pero ax quinpanti.

³⁶ Huan Jacob cualanqui huan quiajhuac Labán ica ni tlajtoli:

—¿Tlaque ax cuali nijchijtoc? ¿Catía notlajtlacol tlen ica miyac cualantli tinechtepotzto-catoc?

³⁷ Tijtlajtlachilijtoc nochi tlamantli tlen noaxca huan ¿tlaque tijpantijtoc tlen mochaj? ¡Xijtlali nica iixtla moteixmatcagua huan noteixmatcagua para ma quijitoca ajqueya tlen tiome quijitohua tlen melahuac!

³⁸ Ica nopa 20 xihuitl tlen nitequitqui mohuaya, ax quema moconetlahuisojque mobor-regojhua, niyon mochivojhua huan ax quema nijcuajqui niyon se.

³⁹ Ax quema nimitzhualiquili tlapiyalime tlen quinmictiyaj tecuanime. San na nitlaxtlahuayaya ipampa tlen polihuiyaya. Intla tonaya o tlayohua sequinoc nechtlaxte-quiliyayaj, ta tinechinamayaya.

⁴⁰ Tonaya nitonalmiquiyaya huan tlayohua nisecmiquiyaya huan nimocochsola-huayaya.

⁴¹ Queja nopa eltoya para 20 xihuitl ipan mochaj. Para sesen moichpocagua nimitztequipano chicome xihuitl huan para notlapiyalhua nitequitqui chucuasen xihuitl. Huan majtlactli hueltas tinechpatili notlaxtlahuil.

⁴² Intla ax itztoaquía nohuaya noTeco Dios tlen iTeco nohueyi tata Abraham huan notata Isaac, nelía tinechtitlanisquía san noma. Pero Toteco Dios quitac quejatza nitequitqui hasta tlahuel nisyajqui. Quitac miyac nimocuesohuayaya huan yeca tlayohua mitzajhuac.

Jacob huan Labán quichijque se tlajtoli

⁴³ Huajca Labán quinanquili Jacob:

—Ni ichpocame noichpocagua, ni ixhuime noixhuihua. Ni tlapiyalime notlapiyalhua. Nochi tlen nica tiquita noaxca. Ax tleno ax cuali huels niquinchihuilis noichpocagua o ininconeua.

⁴⁴ Yeca xihuala huan ma tijchihuaca se tlajtolsencahuali tlen elis queja se testigo tlen techitase tiome para ma tijchihuaca nochi tlen quijitohua.

⁴⁵ Huajca Jacob quicuic se tetl huan quiquetzqui queja se tlanextilijcayotl,

⁴⁶ huan quinihui iteixmatcagua:

—¡Xijsentilica tetini!

Huan nochi quisentilijque tetini huan quimontonojque huan nopano tlacujque nechca nopa temontomil.

⁴⁷ Huan Labán quitocajti nopa lugar Jegar Sahaduta ipan ya itlajtol. (Jegar Sahaduta quinequi quijitos Testigo.) Huan Jacob quitocajti Galaad ipan tlen ya itlajtol. (Galaad ipan itlajtol Jacob quinequi quijitos Testigo.)

⁴⁸ Huajca Labán quiihui:

—Ni temontomil mocahuas queja se testigo tlen techitas tiome para ma tijtlamichihuaca tlen tiquijtojque.

Huan yeca teipa motocajti Galaad nopano,

⁴⁹ huan nojquiya itoca elqui Mizpa. (Mizpa quinequi quijitos Se Torre Tlen Tlachiya.) Pampa Labán quijito:

—Ma TOTECO techtlachili tiome quema ayoc huels timoitase.

⁵⁰ Huan intla tiquincualancaitas noichpocagua o timocuilis sequinoc sihuame, yonque ax niaqui para niqutas, xijmati para san yajaya Toteco Dios quitlachilis.

⁵¹ Huan Labán noja quiihui Jacob:

—Xiquita, nica nijtlalijtoc ni temontomil tlen elis se tlanextilijcayotl tlatlajco tiome.

⁵² Ni tetini elise testigos para niyon ta, niyon na, ax quema tijpanose ni nepamitl para timoixpanose.

⁵³ Toteco Dios tlen iTeco mohueyi tata, Abraham, huan nohueyi tata, Nacor, ma quijito ajqueya tlen tojuanti quichihua tlen cuali.

Huajca Jacob quitestigojquetzqui Toteco tlen itata, Isaac, quihueyichihua.

⁵⁴ Teipa nopano quimacac tlacajcahualistli Toteco huan quinnotzqui iteixmatcagua ma tlacuaquij. Huan nochi tlacujque huan mocajque nopa tlayohua campa nopa tepetl.

⁵⁵ Hualmostla ica ijnaloc, Labán mejqui, huan quintzoponi iixhuihua, huan iichpocagua huan quintiochijqui. Teipa mocuepqui para itlal.

32

Jacob huan Esaú mopantijque

¹ Huan Jacob quiitzqui iojhui huan yajqui, huan sequin ielhuicac ecahua Toteco Dios quinamiquicoj.

² Quema Jacob quintitac, quijto: “Nica tonilijque Toteco Dios huan ielhuicac ejcahua.” Yeca quitocajti nopa lugar Mahanaim. (Mahanaim quinequi quijitos Campa Ompamitl Tonilijque.)

³ Huan Jacob quintitlanqui itlayolmelajcahua imelac hasta Seir ipan tlali EDOM para quiiatitij iicni, Esaú.

⁴ Huan Jacob quinilhui: “Xiquilhuitij Esaú para niitlatequipanojca niitztoya ihuaya Labán nochi ni xihuitl,

⁵ huan para niquinpiya huacaxme, burrojme, borregojme huan chivojme. Nojquiya niquinpiya tlatequipanohuani tlacame huan sihuame. Xiquilhuitij nimechtitlani innotlayolmelajcahua para inquitase para yajaya ma quimati nihuala huan ma nechselis ica cuali.”

⁶ Huan quema nopa tlayolmelahuani mocuepque, quilhuijque Jacob:

—Tiyajque tiqitatoj moicni, Esaú huan ya huala para mitzseliqui ininhuaya 400 tlacame.

⁷ Huan quema Jacob quicajqui ya nopa, majmajqui miyac huan pejqui tlahuel mocuesohua. Huajca quintlajcoxelo nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya huan san se quichijqui ica nopa borregojme, huacaxme huan camellos,

⁸ pampa moilhui: “Intla Esaú huala ica imiyaca huan quintehuis se tlajco notlatequipanojcahua, huajca ne seyoc tlajco huelis cholose.”

⁹ Huan pejqui momajtohua ica TOTECO huan quilhui: “Toteco Dios, ta tlen tiiTeco nohueyi tata Abraham huan notata Isaac. Ta tinechilhui ma nimocuepa campa noteixmatcahua ipan notlal huan tijchihuasquí nochi ma quisa cuali.

¹⁰ Ax quinamiqui tinechtlasojtlas huan tinechchihuilis tlen timocajtoc para tijchihuas. Quema niquisqui notlal huan nijpanoc ni atemilt Jordán, san nocuatopil nijpiyayaya, huan ama niquinpiya miyac noconehua hasta mochihuaq ome hueyi pamitl pampa hueyi tinechtiochijtoc.

¹¹ Toteco Dios, ama se favor, xinechmanahui imaco noicni, Esaú. Niquimacasi para hualas nechmictis huan quinmictiqui ni sihuame huan coneme.

¹² Pero ta tiqijtojtoc tijchihuas para nochi ma quisa cuali huan para noteipa ixhuihua elise nelmiyac queja xali nepa ipan hueyi atl tlen ax hueli mopohua.”

¹³ Huan nopa tlayohua Jacob quitlapejpeni tlen quipixtoya para quitlamajmacas iicni, Esaú.

¹⁴ Huan quiniyocatlali 200 sihua chivojme, 20 oquich chivojme, 200 sihua borregojme, 20 oquich borregojme,

¹⁵ huan 30 sihua camellos ininhuaya ininconeua. Nojquiya quiniyocatlali 40 huacaxme, 10 torojme, 20 sihua burrojme huan 10 oquich burrojme.

¹⁶ Teipa quinmactili itlatequipanojcahua huan quinxejxelo sesen tlamantli tlapiyalime huan quinilhui:

—Xitlayacanaca huan amo xiquincahuilica ma mosejcotilica sequinoc tlamantli tlapiyalime. Se pamitl tlen se tlamantli tlapiyalime ma tlayacana, huan teipa ica quentzi ma huala seyoc pamitl ica seyoc tlamantli tlapiyalime.

¹⁷ Huan Jacob quinilhui itlatequipanojcahua tlen tlayacanayayaj:

—Quema inquipantise noicni, Esaú, huan inmechtlatlanis ajqueya imoteco huan canque inyohuij huan ajqueya iaxca nopa tlapiyalime tlen inquinhuicaj,

¹⁸ xijnanquilica: ‘Ni se regalo para ta, toteco Esaú. Jacob, motlatequipanojca, mitztitlanilía huan ya huala totepotzco.’

¹⁹ Nojquiya Jacob san se quilhui itlatequipanojca tlen teipa hualayaya ica más tlapiyalime huan nopa sequinoc tlen inintepotzco hualayayaj. Quinilhui:

—Quema inquipantise Esaú, xiquilhica san se.

²⁰ Nojquiya xiquilhica: ‘Motlatequipanojca, Jacob, huala totepotzco.’

Queja nopa quichijqui Jacob pampa moilhui: “Nijyoltlalis ica tlen nijtitlani ma quihuiquilica, huan teipa nechitas na huan cuali nechselis.”

²¹ Huajca tlayacanque nopa tlatequipanohuani ica nopa tlapiyalime tlen quimacayaya iicni. Huan nopa tlayohua Jacob mocajqui ipan ichaj tlen yoyomitl.

Jacob motehuijqui ihuaya ielhuicac ejca TOTECO

²² Ipan nopa tlayohua Jacob mejqui huan quincuitejqui nopa ome isihuajhua, nopa ome isihua tlatequipanojcahua, huan nopa 11 iconehua, huan quinchihualti ma apanoca nopa pilatentzi Jaboc.

²³ Huan quinchihualti itlatequipanojcahua ma quinpanoltica nochi tlapiyalime huan tlamantli tlen iaxca ipan nopa seyoc nali.

²⁴ Huan Jacob mocajqui iselti. Huan monexti se tlatcatl tlen motehuijqui ihuaya hasta tlanesqui.

²⁵ Pero quema nopa tlatcatl quititac para ax hueliyaya quitlanis, quitzqui Jacob campá imetzomíyo tlatzquía ipan itzinpan omíyo huan quilecueni.

²⁶ Huan nopa tlatcatl quiilhui:

—Xinechmajcahua pampa ya tlanesi.

Huan Jacob quiilhui:

—Intla ax tinechtiochihuas, ax nimitzmajcahuas.

²⁷ Huan nopa tlatcatl quiilhui:

—¿Tlaque motoca?

Huan ya quinanquili:

—Notoca Jacob.

(Jacob quinequi quijtos Tlacajcayajquetl.)

²⁸ Huajca nopa tlatcatl quiilhui:

—Motoca ayoc elis Jacob. Motoca elis Israel.

(Israel quinequi quijtos Se Tlen Motehuía Ica Toteco.)

—Queja nopa motoca pampa timotehuijtoc ihuaya Toteco Dios huan ihuaya tlacame huan titlatlantoc.

²⁹ Huajca Jacob quiilhui:

—Xinechilhui tlaque motoca ta.

Pero nopa tlatcatl quinanquili:

—¿Para tlen tinechtlatlanía notoca?

Teipa nopa tlatcatl quitiochijqui Jacob.

³⁰ Huan Jacob quitocajti nopa lugar Peniel. (Peniel quinequi quijtos Ixayac Toteco.) Queja nopa quitocajti pampa quijto: “Ni quixtlachilijtoc Toteco Dios huan noja niitzotc.”

³¹ Huan Jacob quistejqui Peniel quema quisqui tonati, pero metzocuetiyaya pampa imetztomahuiya omíyo lecuentoya.

³² Yeca hasta ama iteipa ixhuihua Israel ax quicuaj ilejleto imetztomahuiya se tlapiyali pampa nopano ielhuicac ejca Toteco quimaquili Jacob.

33

Jacob huan Esaú moyoltlijque

¹ Huan quema Jacob quititac para Esaú hualayaya imelac ica 400 tlacame, quinxejxelo nopa coneme ihuaya Lea, Raquel huan nopa ome sihua tlatequipanohuani.

² Quintlali ma tlayacanaca nopa sihua tlatequipanohuani ihuaya ininconehea. Teipa quitlali Lea ihuaya iconehua huan hasta teipa quintlali Raquel huan José.

³ Jacob tlayacanqui huan mopacho hasta tlalchi chicome huelta para quitlepanitas iicni quema monechcahuiyaya.

⁴ Pero Esaú motlalo quinamiquito. Huan quicuanajnahujqui, huan quitzoponi, huan nochi ome choaque.

⁵ Teipa Esaú quinitac nopa sihuame huan coneme tlen hualayayaj huan tlatlanqui:

—Huan ¿ajqueya inijuanti ni tlen hualahui mohuaya?

Huan Jacob quinanquili:

—Ni tlen Toteco Dios nechmacatoc.

⁶ Huajca nopa sihua tlatequipanohuani ihuaya ininconehea monechcahuijque huan mopachojque.

⁷ Teipa monechcahuijque Lea huan iconehua huan san se quichijque. Huan más teipa ajisicoj José huan Raquel huan nojquiya mopachojque.

⁸ Huan Esaú quiilhui Jacob:

—¿Tlaque timoilhuía tijchihuas ica nochi nopa tlapiyalime tlen niquinpantijhualajqui?

Huan Jacob quiilhui:

—Nijnequi nimitzmacas ta, noicni, para ma tinechselis ica cuali.

⁹ Huan Esaú quijto:

—Axtle, noicni. Na ya niquinpiya miyac. Ximocahua ica tlen moaxca.

¹⁰ Pero Jacob quiilhui:

—Axtle, xijchihua se favor, xiquinseli pampa nimitzmaca. Para na nimitzita, eltoc queja niquita ixayac Toteco pampa tinechselijtoc ica cuali.

¹¹ Xijseli tlen nimitzhualiquilijtoc pampa Toteco Dios tlahuel nechricojchijtoc huan nochi tlen tiquita, noaxcahua.

Huan pampa Jacob quinelchihualti ma quiseli, Esaú quiseli.

¹² Teipa Esaú quijto:

—Ma ya tiyaca huan san sejco tiajsise.

¹³ Pero Jacob quiilhui:

—Noicni, ta tijmati para coneme ax quipiyaj fuerza, niyon ax quipiyaj fuerza nopa piltlapiyaltziti. Intla tiquintojtocase chichahuac san se tonal, tlaxicose huan nochi miqwise.

¹⁴ Más cuali para timotlayacanaltis huan na niyas ica yollic queja nejnemij ni tlapiyalime huan coneme hasta timosejcotilise ipan tlali Seir.

¹⁵ Huan Esaú quiiyto:

—¡Cualtitoc! Xinechahuili ma nimitzcahuilijtehua se ome tlacame tlen hualahuij nohuaya.

Pero Jacob quiilhui:

—¡Axtle! Amo ximocuatotoni. Tlen ipati eltoc para tojuanti tiome ma tiitzoca ica cuali.

¹⁶ Huan nopa tonal Esaú mocuepqui Seir.

¹⁷ Huan Jacob yajqui altepetl Sucot huan nopano quichijqui se cali huan quinchihuili pilxajcaltziti itlapiyalhua. Yeca quitocajti nopa lugar Sucot. (Sucot quinequi quiiptos Pilxajcaltziti.)

¹⁸ Teipa quema Jacob hualayaya tlen tlali Aram, ajsico ica cuali ipan tlali Canaán huan quiquetzque ininyoyoncalhua nechca altepetl Siquem.

¹⁹ Huan teipa ica 100 plata tomi quicojqui nopa tlali tlen iteixmatcagua Hamor tlen elqui itata Siquem.

²⁰ Huan nopano quichijqui se tlaixpamitl huan quitocajti El Elohe Israel. (El Elohe Israel quinequi quiiptos Tlahuel Hueyi Toteco Dios Tlen ToTeco Tiisraelitame.)

34

Tlen panoc ica Dina

¹ Huan Dina, nopa ichpocatl tlen Lea quimacac Jacob, yajqui quinpaxaloto nopa ichpocame tlen nopano ehua.

² Pero nopano itztoya se tellocatl tlen itoca Siquem. Yajaya eliyaya icone Hamor, se heveo tlacatl tlen quinyacanqui nopa heveos nopano. Huan Siquem quifuerzajhui Dina ma moteca ihuaya huan quipinahuaiti.

³ Pero yonque ya nopa quichihuili, nopa tellocatl nelía quixtocac huan quicneli huan quicamahui Dina ica nochi iyolo para nojquiya ma quicneli.

⁴ Huajca mocamahui ihuaya itata, Hamor, huan quiilhui:

—Xiya xiquijtlaniti nopa ichpocatl. Nijnequi nimosihuajtis ihuaya.

⁵ Huan Jacob quimatqui para Siquem quipinahuaitijtoya iichpoca, pero itelpocagua noja itztojaj potrero ica inintlapiyalhua huan yeca ax tleno quiiyto hasta ajsice.

⁶ Huan ipan nopa tonali Hamor, itata Siquem, quicamahuito Jacob tlen Dina.

⁷ Huan quema itelpocagua Jacob mocuepque, huan quimatque tlen panotoya, nelía cualanque pampa eliyaya se hueyi pinahuaitli para nochi iteixmatcagua Jacob para se tlacatl san queja hueli motecasquía ihuaya iichpoca. ¡Elqui se tlamantli tlen ax quema mochijosquía ica israelitame!

⁸ Pero Hamor hualajqui quincamahuico Jacob huan itelpocagua huan quinilhui:

—Nocone Siquem nelía quicnelía imosihua icni. Se favor, xijcahuilica ma mocuili.

⁹ Nojquiya ma timohuampochihuase huan queja nopa timosihuajtise ihuaya imoichpocagua, huan imojuanti ihuaya toichpocagua.

¹⁰ Ximocahuaca ipan totlal. Xijtlapejpenica nopa tlali tlen más inquinequise huan nopano xiitzoca. Nica huélis intlanamacase, intlacohuase huan inmoaxcatise tlatini.

¹¹ Huan nopa tellocatl Siquem nojquiya quinilhui Jacob huan iicnihua Dina:

—Nimechtlajtlanía ma tiitzoca ica yejyetzti.

¹² Xinechilhua quesqui tomi huan tlamantli inquinequij para nopa ichpocatl huan nimechmacas. Para na ax tleno intla innechtlajtlanise tlen patiyó. San nijnequi xijcahuilica nopa ichpocatl ma monamicti nohuaya.

¹³ Pero pampa Siquem quipinahuaitijtoya Dina, itelpocagua Jacob quinejque quincajcayahuase Siquem huan itata, Hamor,

¹⁴ huan huajca quinilhuijque:

—Ax huéli tijnamacase toicni ica se tlacatl tlen ax motzontequilijtoc iyacapa nopa cuetlaxtli ipan itlacayo pampa ya nopa elisquía se pinahuaitli para tojuanti.

¹⁵ San huélis tijselise se tlacatl intla elis queja tojuanti. Huajca achtohui nochi tlacame tlen imotlal monequi ma motzontequilica inincuetlaxo para quipiyase nopa tlanextilijcayotl tlen itoca circuncisión.

¹⁶ Huan huajca, quena, huélis inmosihuajtise ihuaya toichpocagua huan tojuanti ihuaya imoichpocagua. Huan tiitzose tlatlajco imojuanti huan tielise san se altepetl.

¹⁷ Pero intla ax inquiselíaj tlen timechtlajtlaníaj huan ax inmotequilíaj nopa tlanextilij-cayotl, huajca tiquistehuase huan tijhuicase tosihua icni.

¹⁸ Huajca Hamor huan itelpoca quicualcajque nopa tlajtoli.

¹⁹ Huan nimantzi yajqui nopa telpocatl huan motzontequili icuetlaxo pampa tlahuel quiixtocayaya iichpoca Jacob. Huan Siquem elqui tlen más quipixqui tlatlepanitacayotl ica itata iteixmatcahua.

²⁰ Huajca ya huan itata, Hamor, yajque ipuertajteno nopa altepetl campa nochiomatque mosentilíaj huan quinilhuijque tlen nopano ehuaní:

²¹ —Ni tlacame quinequij elise tohuampoyohua. Ma mocahuaca nica tohuaya huan tlanamacase pampa onca miyac tlali para inijuanti. Huelis timosihuajtise ihuaya iniichpocahua, huan inijuanti ihuaya toichpocahua.

²² Pero ax mocahuase para ma tielica san se altepetl intla nochi tojuanti tlen titlacame ax timotzontequilise iyacapa cuetlaxo ipan totlacayohua queja inijuanti momajtoque quichihuj.

²³ Pero intla quena, teipa nochi tlen quipiyaj huan nochi inintlapiyalhua elise toaxca. Huajca ma tijchihuaca tlen quijitohuj.

²⁴ Huan nochi tlacame ipan nopa altepetl tlen ya quipixtoyaj xihuitl para elise soldados quicualcajque tlen quijitoyque huan motzontequilijque nopa cuetlaxtli.

²⁵ Pero ica ihuipatlaca quema nopa tlacame noja xoxocotoyaj pampa motequilijtoyaj, Simeón huan Leví, nopa ome itelpocahua Jacob tlen eltoyaj itlaca icnihua Dina, yajque campa nopa altepetl huan ica ininmachete quinmictijque nochi nopa tlacame pampa ax quijiyohuijque tlen quichijque.

²⁶ Quimictijque Hamor ihuaya icone, Siquem, huan quiquixtijtejque Dina ipan ichaj Siquem huan quistejque.

²⁷ Huan ajsicoj nopa sequinoc itelpocahua Jacob, huan panoque campa nopa mijcatz-itzi huan quinixtequilijque nochi tlen quipixtoyaj ipan nopa pilaltepetzi pampa quipinahualtijtoyaj iniicni.

²⁸ Quinhuicaque nochi borregojme, huacaxme, burrojme huan nochi tlen oncayaya ipan nopa altepetl huan ipan mila.

²⁹ Quiixtejque nochi tlen oncayaya ipan caltini huan quinhuicaque nochi coneme huan sihuame.

³⁰ Huajca quema Jacob quimatqui, quinilhui Simeón huan Leví:

—Inquichijtoque ma nimocahua fiero. Ama nopa cananeos huan nopa ferezeos tlen itztoque ipan ni tlali nechcualancaitase, huan mosejcotilise, huan techtehuase huan techmictise, na huan nochi noixmatcahua pampa ax timiyaquí.

³¹ Pero itelpocahua Jacob quihuijque:

—Pero ax hueli quichihuilise toicni queja se ahuilnenca sihuatl huan ax tleno oncas.

35

Toteco Dios quitiochijqui Jacob ipan Betel

¹ Teipa Toteco Dios quihuijqui Jacob: “Ximoquetza huan xiya xiitztoti Betel. Nopano xijchihua se tlaixpamitl para xinechhueyimatis pampa nopano nimonexti ica ta quema ticholohuayaya tlen moicni, Esaú.”

² Huajca Jacob quihuijqui familia huan nochi tlen ihuaya yohuiyayaj:

—Xijquixtica nochi totiotzitzitzi tlen inquipiyaj, huan ximaltica huan xijpatlaca imoyoyo.

³ Teipa xihualaca, ma tiyaca Betel pampa nepa nijsencahuas se tlaixpamitl huan tijhueyichihuase Toteco Dios tlen nechpalehui quema nimocuesohuayaya, yajaya tlen nohuaya yajtoc campa hueli campa nininentoc.

⁴ Huajca quimactilijque Jacob nochi inintotiztitzitzi huan nochi pijpiloli ica tiotzitzitzi tlen quihuicayayaj ipan ininnacas, huan Jacob quintlalpacho itzintla se ahuatl tlen eltoya nechca altepetl Siquem.

⁵ Huan quema quisque nopano, Toteco Dios quichijqui para nochi nopa pilaltepetzitzitzi tlen nejnechca ma quinimacacica miyac, huan yeca ax quintepotztocaque.

⁶ Huan Jacob huan nochi tlacame tlen ihuaya nejnemiyayaj ajsitoyaj ipan Luz tlen nojquiya itoca Betel ipan tlali Canaán.

⁷ Huan nopano quisencajqui se tlaixpamitl huan quitocajti El Betel. (El Betel quinequi quijitos Itlaixpa Toteco Dios Tlen Nechnamijqui Nica Betel.) Pampa quema mochololtoyaya tlen iicni, Toteco Dios monextitoyaya ihuaya nopano.

⁸ Nojquiya nopano mijqui Débora, nopa sihuatl tlen quimocuitlahuijtoyaya Rebeca. Huan quitlalpachojque itzintla se ahua cuahuatl nechca Belén. Huan Jacob quitocajti nopa cuahuatl Alónbacut. (Alónbacut quinequi quijitos Ahuatl Campa Nochi Chocaque.)

⁹ Nojquiya Toteco Dios ya monextijtoya sampa ica Jacob quema mocuepayaya tlen tlali Aram huan quitiochijqui.

¹⁰ Huan Toteco Dios quihhuijtoya:

“Ta motoca Jacob.”

(Jacob quinequi quijitos Tlacajcayajquetl.)

“Pero ayoc mitztocajtise Jacob.

Ama motoca elis Israel.”

(Israel quinequi quijitos Se Tlen Moquetza Ica Chicahualistli Iixtla Toteco.)

¹¹ Huan nojquiya quema Toteco Dios quipatili itoca, Toteco quihhui:

“Na nimoTeco Tlen Nijjiya Nochi Chicahualistli.

Nijchihuas ma xiquinpiya miyac moconehua huan moteipa ixhuihua.

Huan miyac tlacame quisase ipan moteipa ixhuihua,

huan mochihuase miyac altepetini ipan inintlal.

Ipan moteipa ixhuihua oncas tlanahuatiani huan sesen quinnahuatis itlacajhua ipan itlal.

¹² Nopa tlali tlen nijmacac Abraham huan Isaac,

mohuejcapan tatahua,

nojquiya nimitzmacas ta huan teipa niqinmacas moteipa ixhuihua.”

¹³ Huan Toteco Dios quistejqui ipan nopa lugar campa quicamahui Jacob.

¹⁴ Huan Jacob quicuic se tetl huan quiquetzqui queja se tlanextilijcayotl para quihhui-namiquis campa camatitoya ihuaya Toteco. Huan quitequili aceite huan xocomeca atl nopa tetl para quiyocatlalis para Toteco.

¹⁵ Huan quitocajti nopa lugar Betel. (Betel quinequi quijitos Ichaj Toteco Dios.)

Mijqui Raquel

¹⁶ Teipa Jacob huan ifamilia quistejque tlen Betel. Huan quema noja huejca itztoyaj para ajsitij altepetl Efrata, Raquel ajsic hora para conepiyas huan nelía tlaijiyohuiyaya.

¹⁷ Huan ipan nopa hora tlen más ohui, nopa sihuatl tlen quipalehuiyaya para ma conepiya quihhui: “Amo ximajmahui pampa tijtlacatiltitoc seyoc oquichpil.”

¹⁸ Pero Raquel ya miquiyaya huan quema tlaninemiya ijiyo, quitocajti ioquichpil Benoni. (Benoni quinequi quijitos Oquichpil Tlen Tlacatqui Ica Tlahuicayotl.) Pero teipa itata quitocajti nopa ipiloquichpil Benjamín. (Benjamín quinequi quijitos Oquichpil Tlen Más Quiyiya Tequihuejcaoyotl.)

¹⁹ Queja nopa Raquel mijqui huan quitlalpachojque ipan ojtli para altepetl Efrata tlen ama itoca Belén.

²⁰ Huan Jacob quiquetzqui se tetl campa quitocoyaj Raquel huan nopa tetl hasta ama quejipa quinextía campa quitojque.

²¹ Huan Israel, tlen achtohui itoca eliyaya Jacob, quistejqui ipan ojtli huan quiquetzato ichaj tlen yoyomitl ipan seyoc lado altepetl Migdal Edar.

²² Huan quema Israel mocahuayaya nopano, Rubén motecato ihuaya Bilha, se itlatequipanojca itata. Huan itata quimatqui huan tlahuel cualanqui.

Iconehua Jacob

Huan Israel quinpixqui 12 itelpocahua.

²³ Nopa coneme tlen quinpixqui ihuaya Lea elque:

Rubén iachtohui ejca, Simeón, Leví, Judá, Isacar huan Zabulón.

²⁴ Tlen quinpixqui ihuaya Raquel elque:

José huan Benjamín.

²⁵ Huan tlen quinpixqui ihuaya Bilha tlen eliyaya itlatequipanojca Raquel elque:

Dan huan Neftalí.

²⁶ Huan nopa coneme tlen quinpixqui ihuaya Zilpa, tlen eliyaya itlatequipanojca Lea, elque:

Gad huan Aser.

Ya ni nochi ioquichpillhua Jacob tlen tlatatque ipan tlali Aram.

Imiquilis Isaac

²⁷ Huan Jacob ajsito ichaj campa itztoya itata, Isaac, ipan Mamre, nopa altepetl nechca Arba o Hebrón, campa huejcaquiya mochantijtoyaj Abraham huan Isaac.

²⁸ Huan Isaac quiyiyaya 180 xihuitl quema mijqui.

²⁹ Quena, quema eliyaya nelhuehuentzi, yajqui mosejcotilito ihuaya ihuejcapan tatahua. Huan iconehua Esaú huan Jacob quitlalpachojque.

- ¹ Huan ya ni iteipa ixhuihua Esaú tlen nojquiya itoca Edom.
- ² Esaú mosihuahti ininhuaya sihuame tlen ehuañ tlatl Canaán. Isihuañhua inintoca eltoya Ada, iichpoca Elón nopa heteo tlatatl, huan Aholibama, iichpoca Aná huan iixhui Zibeón nopa heveo tlatatl.
- ³ Huan nojquiya mosihuañti ihuaya Basemat, iichpoca Ismael, huan isihua icni Nebaiot.
- ⁴ Huan Ada quimacac Esaú se icone tlen itoca Elifaz. Huan Basemat quitlatatilti Reuel,
- ⁵ huan Aholibama quintlatatilti Jeús, Jaalam huan Coré. Ya ni iconehua Esaú tlen tlatatque quema noja itztoya ipan tlatl Canaán.
- ⁶ Huan Esaú quincuñteñqui isihuañhua, itlaca coneñhua huan isihua coneñhua huan itlatequipanoñcañhua huan yajñqui ipan seyoc tlatl para moyocaquixtis tlen icni, Jacob. Quinhuicac ihuaya nochi itlapialñhua huan nochi tlamantzitzi tlen quiseñcotlilñtoya ipan Canaán.
- ⁷ Nelmiyac quipiñyayaj nochi ome icnime hasta ayoc hueliñyayaj itztoque san seño. Nopa tlatl tlen ipan itztoyaj ax quinaxiliñyaya para quintlamacase inintlapialñhua.
- ⁸ Yeca Esaú tlen nojquiya quitocajñiyaj Edom yajñqui itztoti campañ tepeño ipan tlatl Seir.
- ⁹ Nica eltoc inintoca iteipa ixhuihua Esaú tlen quintocajñijque edomitame. Inijuanñti itztoyaj campañ tepeño ipan nopa tlatl tlen itoca Seir.
- ¹⁰ Inintoca iconeñhua Esaú elque Elifaz huan Reuel.
Elifaz elñqui icone isihua, Ada, huan Reuel elñqui icone isihua, Basemat.
- ¹¹ Iconeñhua Elifaz elque Temán, Omar, Zefo, Gatam huan Senaz.
¹² Elifaz quipixñqui se isihua tlatequipanoñca tlen itoca Timna tlen quimacac se icone tlen quitocajñi Amalec. Huan iconeñhua Elifaz elque iixhuihua Esaú huan isihua, Ada.
- ¹³ Huan iconeñhua Reuel elque:
Nahat, Zera, Sama huan Miza. Inijuanñti elque iixhuihua Basemat nopa seyoc isihua Esaú.
- ¹⁴ Huan Esaú quipixñqui iconeñhua ica isihua tlen itoca eliyaya Aholibama tlen elñqui iichpoca Aná huan iixhui Zibeón. Inintoca ininconeñhua elque:
Jeús, Jaalam huan Coré.
- ¹⁵ Ama nimitzilñhuis nopa tlayacanani ipan iteipa ixhuihua Esaú.
Ipan iconeñhua Elifaz, iachtohui eñca Esaú, elque:
Tlayacanani Temar, Omar, Zefo, Cenaz,
- ¹⁶ Coré, Gatam huan Amalec. Nochi ya ni elque tlayacanani ipan iteipa ixhuihua Elifaz ipan tlatl Edom. Huan nochi inijuanñti elque iteipa ixhuihua Ada, isihua Esaú.
- ¹⁷ Huan iconeñhua Reuel, icone Esaú, elque:
Tlayacanani Nahat, Zera, Sama huan Miza. Inijuanñti tlayacanque ipan iconeñhua Reuel ipan tlatl Edom huan elque iixhuihua Basemat, isihua Esaú.
- ¹⁸ Iconeñhua Esaú ica isihua Aholibama, iichpoca Aná, elque:
Tlayacanani Jeús, Jaalam huan Coré. Inijuanñti quinñyacanque iniixhuihua.
- ¹⁹ Nochi inijuanñti elque nopa tlayacanani ipan iteipa ixhuihua Esaú o Edom. Huan sesen inijuanñti moñhijñqui se hueyi familia ica miyac tlacame.
- ²⁰ Iconeñhua Seir, nopa horeo tlatatl tlen itztoyaj ipan nopa tlatl, elque:
Lotán, Sobal, Zibeón, Aná,
- ²¹ Disón, Ezer huan Disán. Ya ni elque tlayacanani tlen horeos tlen elque iixhuihua Seir ipan tlatl Edom.
- ²² Iconeñhua Lotán elque:
Hori huan Hemam. Huan Timna elñqui isihua icni Lotán.
- ²³ Iconeñhua Sobal elque:
Alván, Manahat, Ebal, Sefo huan Onam.
- ²⁴ Iconeñhua Zibeón elque:
Aja huan Aná. Aná elñqui tlen quipañti campañ meya atl totonic ipan nopa huactoc tlatl quema quinmocuitlahuiñyaya iburrojñhua itata.
- ²⁵ Iconeñhua Aná elque:
Disón huan se isihuañpil tlen itoca Aholibama.
- ²⁶ Iconeñhua Disón elque:
Hemdán, Esbán, Itrán huan Querán.
- ²⁷ Iconeñhua Ezer elque:
Bilhán, Zaaván huan Acán.
- ²⁸ Iconeñhua Disán elque:
Uz huan Arán.
- ²⁹ Nopa tlayacanani tlen horeos elque:
Lotán, Sobal, Zibeón, Aná,

³⁰ Disón, Ezer huan Disán. Ya ni elque inintlayacancahua nopa horeos ipan sesen pilaltepetziti ipan tlali Seir.

Nopa tlanahuatiani ipan tlali Edom

³¹ Nica quijtohua inintoca nopa huejhueyi tlanahuatiani tlen tlanahuatijque ipan tlali Edom achtohuiya quema israelitame aya quipiyayaj se tlanahuatijquetl:

³² Bela, icone Beor, elqui tlanahuatijquetl ipan Edom huan ialtepe itoca eliyaya Dinaba.

³³ Quema Bela mijqui, pejqui tlanahuatía Jobab, icone Zera, tlen hualayaya pilaltepetzi Bosra.

³⁴ Quema Jobab mijqui, tlanahuati Husam tlen hualajqui altepetl Temán.

³⁵ Quema Husam mijqui, pejqui tlanahuatía Hadad, icone Bedad, tlen quintlanqui nopa tlali Madián ehuan quema quinamiquicoj ipan tlali Moab. Yajaya hualajqui altepetl Avit.

³⁶ Quema mijqui Hadad, pejqui tlanahuatía Samla tlen hualayaya Masreca.

³⁷ Quema Samla mijqui, pejqui tlanahuatía Saúl tlen hualayaya Rehobot, nopa pilaltepetzi tlen eltoc nechca ateno.

³⁸ Quema Saúl mijqui, tlanahuati Baal Hanán tlen eliyaya icone Acbor.

³⁹ Huan quema mijqui Baal Hanán, tlanahuati Hadad. Ialtepe Hanán itoca eliyaya Pau huan Mehetabel tlen eliyaya iichpoca Matred huan iixhui Mezaab elqui isihua.

⁴⁰ Nica eltoc inintoca itlayacanca teipa ixhuihua Esaú huan sesen inijuanti quiyacunque ihueyi familia huan campa sesen tlayacunque ipan nopa altepetl tlen quihuicac inintoca. Inintoca eltoc:

Timna, Alva, Jetet,

⁴¹ Aholibama, Ela, Pinón,

⁴² Cenaz, Temán, Mibzar,

⁴³ Magdiel huan Iram. Nochi ni tlacame tlayacunque ipan tlali Edom tlen quihuicac itoca ininhuejcapan tata, Esaú. Huan sese altepetl tlen iniaxahua quihuicac itoca itlayacanca ixhui tlen tlayacunque ipanano.

37

José ihuaya iicnihua

¹ Jacob mocajqui para itzto ipan tlali Canaán campa itztoya itata quema aya miquiyaya.

² Huan ya ni tlen panoc ica Jacob [37:2 O Israel.] huan iconehua.

Quema José, icone Israel, eliyaya se telpocatl tlen quipiyayaya 16 xihuitl, quinmocuitlahuiyaya borregoime ininhuaya itepotz icnihua tlen eliyayaj ininconeua Bilha huan Zilpa, ne sequinoc isihuahua itata. Huan teipa José quihuihuico itata nochi tlen ax cuali quichihuayayaj iicnihua.

³ Huan Israel más quicneli José que ne sequinoc itelpocahua pampa tlacatqui quema eliyaya nelhuehuentzi. Huan yeca quichihuili se iyoyo tlen huehueyac huan tlauel yeyjectzi.

⁴ Pero quema iicnihua quiitaque para inintata más quicneliyaya José que inijuanti, pejque quicualancaitaj huan niyon quentzi ax quinequiyayaj quiitase.

⁵ Se tonal José quipixqui se temictli huan quinpohuili iicnihua, pero ya nopa quichijqui más ma quicualancaitaca.

⁶ Huan ya ni tlen quinilhui:

—Xijtlacaquilica huan nimechpohuilis nopa temictli tlen nijpaxqui.

⁷ Nijtemijqui para nochi tojuanti tiitztoyaj mila, tijsentiliyayaj tlamontomitl tlen trigo tzontli. Huan nimantzi tlen na nijsentilijtoya motlalanqui huan moquetzqui xitlahuac huan tlen inquisentilijtoyaj nechyahualojque huan queja motlancuaquetzque para nechtlepanitase.

⁸ Huajca iicnihua quihuhijque:

—¿Tijnequi tiqijtos para tielis tihueyi tlanahuatijquetl huan titechnahuatís?

Huajca más quicualancaitaque ipampa itemic huan tlen quinpohuilijtoya.

⁹ Teipa José quipixqui seyoc temictli huan nojquiya quinpohuili iicnihua. Quinilhui:

—Xijtlacaquilica, nijpaxqui seyoc temictli huan niquitayaya para tonati huan metztlí huan 11 sitalime nechhueyitlepanitayayaj.

¹⁰ Huan José nojquiya quipohuili ni temictli itata huan iicnihua; huan itata quiajhuac huan quihuhui:

—¿Tlaque tiqijtosnequi ica ni temictli tlen tijpaxqui? ¿Timoilhuía para monana, moicnihua huan na monequis timitzhueyitlepanitase?

¹¹ Huan iicnihua quicualancaitaque, pero itata miyac moilhuiyaya tlen ni tlamantli.

José quinamacaque iicnihua

¹² Se tonal iicnihua José quinhuicaque iborregojhua inintata para quitemojtiyase sacatl huan ajsitoj nechca altepetl Siquem.

¹³ Huan ipan ichaj inintata quiilhui José:

—Xiquita, moicnihua quintlacuajcualtiaj noborregojhua nechca Siquem. Nijnequi xiya xiquinitati.

Huan José quinanquili:

—¡Cualtitoc!

¹⁴ Huajca itata quiilhui:

—Xiquitati quejatza itztoque moicnihua huan nopa borregojme. Huan teipa xihuala xinechylmelahuaqui.

Huajca queja nopa, Israel quititlanqui José ma yohui campa nopa tlamayamitl nechca Hebrón. Huan quema José ajsito Siquem,

¹⁵ quitemohuayaya iicnihua campa hueli. Huan quipanti se tlatatl huan quitlajtlani:

—¿Tlaque tijtemojtinemi?

¹⁶ Huan José tlaninquili:

—Na niquitemojtinemi noicnihua. ¿Huelis tinechilhuis canque quinmocuitlahuaiaj ininborregojhua?

¹⁷ Huan nopa tlatatl quiiyto:

—Ya mijcuenijtejqe nica. Nijcajqqui quiiytohuaj para yohuij Dotán.

Huajca José quitemojtiyajqui huan quipanti ipan Dotán.

¹⁸ Huan inijuanti quihuejcaitaque, huan quema aya onajsiyaya, quisencajque quejatza quimictise.

¹⁹ Quiiytojqe:

—¡Xiquitaca ne huala tlen tlatemiqui!

²⁰ Xihualaca, ma tijmictica huan tijcalaquise ipan se tlen ni ostome campa achtohui eltoya atl huan tiquijtose para se tecuani quicuajqqui. Huan tiqitase tlaque panos ica itemic.

²¹ Pero quema Rubén quicajqui ni tlamantli, quinejqqui quimanahuis José tlen ne sequinoc iicnihua. Huajca quiiyto:

—Ma ax tijmictica,

²² huan tijtoyahuase estli. San ma tijmajcahuase ipan ne tlacoyoctli tlen eltoc ipan ni huactoc tlali, pero ax tleno tijchihuilise.

Rubén quiiyto ya ni pampa quinequiyaya para teipa quimanahuisquía José huan quihuicasquía campa itata.

²³ Pero quema José ajsito campa itztoyaj iicnihua, inijuanti quiquixtilijque iyoyo tlen nelyejyectzi tlen moquentiyoya.

²⁴ Huan quiitzzquijque huan quimajcajqque ipan nopa tlacoyoctli tlen ax quipiyayaya atl pampa huactoya.

²⁵ Teipa quema mosehujque para tlucause, quinitaque sequin ismaelitame tlen hualayayaj Galaad ica inincamellos tlen quimamayayaj tlocalpajtli huan tlaajhuiyacayotl tlen bálsamo huan mirra, huan yohuiyayaj para tlali Egipto.

²⁶ Huajca Judá quinilhui iicnihua:

—¿Tlaque tijtlanise intla tijmictise toicni huan tijtlatise imiquilis?

²⁷ Más cuali ma tiquinnamaquiltica ne ismaelitame huan ma ax tijmictica pampa yajaya toicni.

Huan iicnihua quicualcajqque tlen quinilhui.

²⁸ Huajca teipa quema nopa tlanamacani tlen tlali Madián ehuan panoque nopano, iicnihua José quiquixtijque ipan tlacoyoctli huan quinnamaquiltijque ica 20 plata tomi. Huan nopa tlanamacani tlen eliyaya iteipa ixhuihua Ismael quihuicaque para tlali Egipto.

²⁹ Huan teipa Rubén mocuepqui campa ameli huan ax quipanti José osto ijtic, huajca quitzayanqui iyoyo pampa neltlahuel mocuesohuayaya.

³⁰ Teipa mocuepqui campa itztoyaj iicnihua huan quinilhui:

—¡Nopa telpocatl ayoc aquí! ¿Tlaque huelis nijchihuas?

³¹ Huan nopa icnime quicuique iyoyo José huan quipolojqque ieso se chivo tlen quimictijque,

³² huan quihuiquilijque inintata huan quiilhuijqque: “Tijpantijque ni yoyomitl. Xiquita intla iyoyo mocone o axtle.”

³³ Huan quema Jacob quiixmatqui, quiiyto: “¡Quena, yajaya nopa iyoyo nocone! Se tecuani quicocototzqui huan quicuajqqui.”

³⁴ Huajca Jacob quitzayanqui iyoyo huan moyoyonti ica yoyomitl tlen cuesoli huan chocac para miyac tonali pampa mijqui icone.

³⁵ Huan nochi iconehua quicajcahualtiyayaj para quiyoltlalise, pero ax huelqui moyoltalía. Tlahuel chocayaya ipampa icone huan quiiijtohuayaya: “Nimocuesos ipampa nocone hasta quema nimiquis.”

³⁶ Huan ipan tlali Egipto nopa madianitame tlacame quinamacaque José ica se tlacatl tlen itoca Potifar tlen quipixtoya se hueyi tequitl ihuaya nopa hueyi tlanahuatijquetl Faraón nopano. Yajaya elqui tlacyanquetl tlen nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyaya iyolis Faraón.

38

Judá huan Tamar

¹ Ipan nopa tonali Judá moiyoqaquixti tlen iicnihua huan yajqui itztoti ipan pilaltepetzí Adulam huan mocajqui ichaj se tlacatl tlen itoca Hira.

² Nopano quiximatqui iichpoca se cananeo tlacatl tlen itoca Súa huan mosihuajti ihuaya.

³ Huan conecuc huan quipixqui se icone tlen quitocajti Er.

⁴ Sampa conecuc huan quipixqui seyoc icone tlen quitocajti Onán.

⁵ Huan noja quipixqui seyoc icone tlen quitocajti Sela tlen tlacatqui quema injuanti itzttoyaj ipan altepetl Quezib.

⁶ Judá quisihuajti Er, iachtohui ejca, ica se sihuatl tlen itoca Tamar.

⁷ Pero TOTECO ax quipactiyaya iyolis Er pampa eliyaya nelfiero, yeca quimicti.

⁸ Huajca Judá quiilhui itelpoca Onán:

—Ximosejcotili ihuaya icahual moicni queja mitztocarohua tijchihuas pampa tiihuejpol huan xijpiya se conetl para quiselis tlen eliyaya iaxca moicni.

⁹ Pero Onán quimatiyaya intla tlacatisquía se conetl nochi tlacame quitasquía para icone iicni huan ax ya icone. Yeca quema quinechcahuiyaya ihuejpol, quitoyahuayaya ixinajcho tlalchi para ma ax conecui pampa ax quinejqui quimacas iicni tlen mijqui iteipa ixhuihua queja monejqui quichihuase.

¹⁰ Huan TOTECO quiitac para fiero tlen quichijqui Onán pampa ax quichijqui tlen monejqui. Yeca Toteco nojquiya quimicti.

¹¹ Huajca Judá quiilhui iyex Tamar:

—Ximocahua ticahuali huan xiitztoti ichaj motata hasta moscaltis nocone Sela.

Pero ax ya nopa tlen Judá moilhuiyaya. Yajaya majmahuiyaya para Sela mocuilis Tamar pampa moilhui huelis miquisquía queja iicnihua mijque intla itztos ihuaya. Huan Tamar yajqui itztoti ichaj itata queja quinahuati.

¹² Huan panoc miyac xihuítl huan nojquiya mijqui isihua Judá tlen elqui iichpoca Súa. Huan teipa quema Judá ayoc mocuesoyaya, yajqui pilaltepetzí Timnat campa itlatequipanojcahua quinximayayaj iborregojhua. Nojquiya ihuaya yajqui ihuampo, Hira, tlen ejqui altepetl Adulam.

¹³ Huan Tamar quimatqui para iyextat yohuiyaya Timnat quinximati iborregojhua,

¹⁴ huajca moquixtili iyoyo queja tlen moquentíaj cahual sihuame huan moixtzajqui ica se yoyomitl queja quichihuaj ahuilnenca sihuame huan mosehui iteno pilaltepetzí Enaim tlen eltoc ipan ojtli para Timnat. Quichijqui ya ni pampa quiitac Sela ya motlacachijtoya huan Judá ax quisihuajtijtoya ihuaya. Huajca noja aya quipiyayaya se conetl queja monejqui para quihuicas ieso huan itoca ihuehue tlen mijqui.

¹⁵ Huan Judá quiitac ipan ojtli huan moilhui para eliyaya se ahuilnenca sihuatl pampa moixtzactoya.

¹⁶ Huajca quicajqui iojhui para quinechcahuis, niyon ax quimatqui para eliyaya iyex huan quiilhui:

—Xinechcahuili ma nimoteca mohuaya.

Huan yajaya quinanquili:

—¿Tlaque tinechmacas intla nimotecas mohuaya?

¹⁷ Huan Judá quinanquili:

—Nimitztitlanilis se pilchivojtzi.

Huan ya quiiito:

—Cualtitoc, pero xinechcahuilijtehua tlen moaxca hasta tinechtitlanilis.

¹⁸ Huan Judá quiilhui:

—¿Tlaque tijnequi ma nimitzcahuilijtehua?

Huan Tamar quiiito:

—Xinechmaca mosello ihuaya imecayo huan mocuatopil tlen tijiya momaco.

Huan Judá quimacac huan motejqqui ihuaya, huan yajaya quiconemacac.

¹⁹ Teipa Tamar moquixtilito tlen ica moixtzactoya huan sampa motlalili iyoyo queja tlen cahual sihuame moquentíaj.

²⁰ Teipa Judá quititlanqui nopa pilchivojtzi ica ihuampo tlen ejqui altepetl Adulam para quiilhuiti nopa sihuatl ma quicuepili tlen iaxca. Pero ihuampo ayoc quipanti.

²¹ Huajca quintlajtlani tlen nopano ehuj:

—¿Canque itztoc nopa ahuilnenca sihuatl tlen ehua Enaim tlen itztoya ojteno?

Huan quinanquilijqque:

—Nica axaca niyon se ahuilnenca sihuatl.

²² Huajca ihuampo mocuepqui campá Judá huan quiilhui:

—Ax nijpanti nopa sihuatl. Huan nopa tlacame tlen nopano ehuj nechilhuijqque para axaca niyon se ahuilnenca sihuatl nopano.

²³ Huan Judá quiilhui:

—Techhuihuitase intla sampa tiyas tijtemoti. Nijchijqui tlen niqijto huan nijtitlanqui nopa pilchivojtzi huan ax tijpanti. Huajca ma mocahui nopa sihuatl tlen nijmacac.

²⁴ Huan quema panotoya eyi metztli, se hualajqui campá Judá huan quiilhui:

—Huelis moyex Tamar tlananentoc pampa quinemiltia se conetl ipan itlacayo.

Huan Judá quiilhui:

—¡Xijquixtica tlen nopa altepetl huan xijtlatica!

²⁵ Pero quema quiquixtiyayaj, Tamar tlatitlanqui ma quiilhuitij iyextat: “Nechconemacac yajaya tlen iaxca ni tlamantli. Xiquita cuali ajqueya iaxca ni sello, ihuaya imecayo huan ni cuatopili.”

²⁶ Huan Judá quiixmatqui nopa tlamantli huan quiijto: “Yajaya quichijto tlen cuali huan na, axtle. Yajaya quinejqque se conetl para quihuicas itoca ihuehue tlen mijqui huan ax nijnamicti ihuaya nocone Sela queja monequiyaya.”

Huan Judá ayoc quema motejqque ihuaya Tamar.

²⁷ Huan quema ajsic tonal para coneapiyas, quinpixqui cuateme.

²⁸ Huan ipan nopa tlalochtili quema tlatatiyayaj, se tlen injuanti quiquixti ima, huan nopa cocoxcaitaquetl quiilpi se icpatl chichiltic huan quiijto: “Ya ni quisqui achtohui.”

²⁹ Pero teipa nopa pilconetzi quicalaqui ima huan iicni nelia tlatatqui achtohui. Yeca nopa cocoxcaitaquetl quitocajti nopa conetl Fares. (Fares quinequi quiijtos Tlen Moojt-lapojtoc.) Queja nopa quitocajti pampa quiijto: “Yajaya moojlapo para quisqui achtohui.”

³⁰ Huan teipa tlatatqui nopa seyoc oquichpil tlen quiipiyayaya nopa icpatl chichiltic imaco huan quitocajti Zara. (Zara quinequi quiijtos Chichiltic.)

39

José ihuaya isihua Potifar

¹ Huan nopa ismaelita tlanamacani quihuicaque José hasta tlali Egipto. Nopano quicojqque se tlatat itoca Potifar tlen quipixtoya se hueyi tequitl ica Tlanahuatijquetl Faraón. Elqui inintlayacanca nopa tlacame tlen quimocuitlahuuyaya iyolis.

² Pero TOTECO itztoya ihuaya José huan quichijqui para nochi ma quisa cuali tlen José quichijqui ipan ichaj iteco.

³ Huan iteco momacac cuenta para TOTECO itztoya ihuaya José huan quitiochihuayaya huan nochi tlen quichijqui quisqui cuali.

⁴ Huan iteco quicneli huan quitlali ma eli tlen más quipalehui. Nojqque quichijqui ma quinnahuati nochi tlatequipanohuani ipan ichaj huan quitlali imaco nochi tlen quipixqui.

⁵ Huan tlen nopa tonali quema Potifar quicajqui imaco José ichaj huan nochi tlen quipixqui, TOTECO pejqque más quitiochihua Potifar, huan iteixmatcagua huan nochi tlen quipixqui ipan ichaj huan ipan mila.

⁶ Huan Potifar ayoc mocuatotoniayaya ica tleno, san para tlacuya pampa motemachi ipan José. Huan nochi eltoya imaco huan nochi quisayaya cuali.

Huan José eliyaya yejyetzzi huan nesiayaya se cuali telpatl.

⁷ Huan quema panoc tonali, isihua iteco pejqque quiixto. Huan se tonal quiilhui:

—Ximoteca nohuaya.

⁸ Pero José ax quinejqque huan quiilhui:

—Xiquita, mohuehue quicajtoc nomaco nochi tlen quiipya huan quimati intla nica niitztoc, ax quiipya tleno para ica mocuatotonis.

⁹ Ipan ni cali axaca más tlayacana que na. Noteco nechmacatoc nomaco nochi para nijchihuas tlen na niqitas para cuali. San ica ta ax nijpiya tlanahuatili pampa tiisihua. Huajca, ¿quejatza huelis nitlajtlacolchihuas ica Toteco Dios huan mohuaya nijchihuas se tlamantli tlen tlahuel fiero?

¹⁰ Huan yonque nopa sihuatl mojmstla quinotzayaya José ma moteca ihuaya, José ax quichijqui, niyon ax quinechcahui campá itztoya.

¹¹ Pero se tonal José monejq̄ui calaquis ichaj iteco para quichihuas itequi huan axacayaya niyon se más tlatequipanojq̄uetl nopano.

¹² Huan nopa sihuatl quiitzq̄ui ipan iyoyo huan quiilhui:

—Ximoteca nohuaya.

Pero José motlalojtejq̄ui huan quicajtejq̄ui iyoyo ipan ima.

¹³ Huan quema nopa sihuatl momac cuenta para quicahuilijtejq̄ui iyoyo imaco,

¹⁴ tzajtzic chicahuac, huan quinnotzq̄ui itlatequipanojq̄cahua huan quinilhui:

—Xiquitaca, nopa hebreo tlatcl tlen nohuehue techhualiquili san nechpinahualtia. Calajq̄ui nica para nechfuerzajhuis ma nimoteca ihuaya, pero na nitzajtzic chicahuac.

¹⁵ Huan quema nechcajq̄ui para nitzajtzic ica nochi nochichualis, motlalojtejq̄ui hasta quicajtejq̄ui iyoyo nica.

¹⁶ Teipa nopa sihuatl quiajq̄cojq̄ui José iyoyo hasta ajsico ihuehue.

¹⁷ Huan quipohuili queja quinpohuilijtoya nopa tlatequipanohuani huan quiilhui:

—Nopa hebreo tlen tijcojq̄ui huan titechhualiquili calajq̄ui ipan nocuarto huan quinequiyaya ma nimoteca ihuaya.

¹⁸ Pero quema nitzajtzic chicahuac, motlalojtejq̄ui huan quicajtejq̄ui iyoyo nica.

¹⁹ Queja nopa nechchijq̄ui motlatequipanojq̄ca tlen tijcojq̄ui.

Huan iteco José cualanq̄ui miyac quema quicajq̄ui tlen isihua quipohuiliyaya.

²⁰ Huan quiitzq̄ui José huan tlanahuati ma quicalaquica ipan tlatzactli campa mocahuayayaj nochi tlacame tlen nopa hueyi tlanahuatijq̄uetl quintzactoya.

²¹ Pero TOTECO noja itztoya ihuaya José huan quinextili quejatza quicnelia pampa quichijq̄ui para nopa tlayacanca tetzajq̄uetl ma quicalita.

²² Huan José tlayacanca tetzajq̄uetl quincajq̄ui imaco José nochi sequinoc tlen tzactoque. Huan José tlanahuatiyaya nochi tlen nopano mochihuayaya.

²³ Huan nopa tlayacanq̄uetl ax monequiyaya mocuatotonis ica tleno tlen eltoya imaco José pampa TOTECO itztoya ihuaya huan quichihuayaya para nochi ma quisa cuali.

40

José quinmatilti tlaque quijtosnequi ome temictli

¹ Panoc miyac tonali huan yajaya tlen itequi para quiyecos nochi itlailis nopa tlanahuatijq̄uetl tlen Egipto para quiitas intla quipixq̄ui ipajyo quichijq̄ui tlen ax quipacti iteco. Huan nojq̄uiya tlaixpanoc itlayacanca panchijca nopa tlanahuatijq̄uetl.

² Huajca Faraón cualanq̄ui ininhuaya ni ome itlatequipanojq̄cahua,

³ huan quintitlanq̄ui ipan tlatzactli tlen eltoya ipan ichaj inintlayacanca nopa tlacame tlen quimocuitlahui. Huan eltoya san sejco campa José tzactoya.

⁴ Huan nopa tlayacanca tetzajq̄uetl quiilhui José ma quinmocuitlahui. Huan panoque miyac tonali ipan tlatzactli san sejco.

⁵ Huan se tlayohua yajaya tlen quiyeco itlailis Faraón huan ne se tlen quichijq̄ui ipantzi quipixque sesen temictli. Huan sesen temictli quijtosnequiyaya sesen tlamantli.

⁶ Huan ica ijnaloc José quinpantico nelmocuesohuayayaj,

⁷ huan quinilhui:

—¿Para tlen inmocuesohuaj?

⁸ Huan quiilhuijq̄ue:

—Tijpixque sesen temictli huan ax tijpiyaj ajqueya techpohuilis tlaque quijtosnequi.

Huan José quinilhui:

—Yajaya Toteco Dios tlen temachiltia tlaque quijtosnequi se tlamantli. Huajca xinechpohuilica tlaque inquitimjq̄ue.

⁹ Huajca nopa tlatcl tlen itequi para quiyecos itlailis Faraón quiilhui:

—Ipan notemic niq̄uitayaya se xocomeca tzontli,

¹⁰ tlen quipixq̄ui eyi imacuayo. Huan nopa xocomeca cuahuil chamanq̄ui, huan cahuanq̄ui ixochiyo, huan temacac itlajca. Huan teipa itlajca escic.

¹¹ Huan nijpiyayaya nomaco icaxi Faraón. Huan nijcuiyaya nopa xocomecatl itlajca huan nijpatzcayaya ipan icaxi. Teipa nijtlaliyaya imaco Faraón.

¹² Huan José quiilhui:

—Nopa motemic queja ni quinequi quijtos. Nopa eyi imacuayo elis eyi tonali,

¹³ pampa ica eyi tonali Faraón mitzquixtis nica, huan mitztlalis sampa ipan motequi. Huan sampa tijmacas icaxi imaco queja achtohuiya tijchihuayaya.

¹⁴ Quema panos ya nopa, xinechilnamiqui huan xijchihua se favor, xijcamahui Faraón tlen na para ma nechquixti ipan ni tlatzactli.

¹⁵ Nechixtejq̄ue ipan nopa tlii campa itztoque hebreos. Ax quinamiqui niitztos nica pampa ax tleno tlen ax cuali nijchijtoc.

¹⁶ Huan quema nopa tlayacanquetl tlen panchihuani quuitac tlen José quijtojtaya, quillhui:

—Nojquiya nijpixqui se temictli huan niquitayaya para niqicpahuiyaya eyi chiquihuitl tlen pantzi.

¹⁷ Huan nopa chiquihuitl tlen huejcapa quipiyayaya nochi tlamantli pantzi para Faraón, pero toteme hualayayaj huan quicuayayaj tlen eltoya ipan nochiqui tlen niqicpahuijtoya.

¹⁸ Huajca José quinanquili:

—Ya ni tlen motemic quinequi quijtos; nopa eyi chiquihuitl tlen pantzi elis eyi tonali.

¹⁹ Huan ica eyi tonali Faraón mitzquixtis tlen nica huan quichihuas ma mitzcuahuiyonica ipan se cuahuitl huan toteme quicuase monacayo.

²⁰ Huan hualhuiptla quiaxiti ixihui Faraón huan quichijqui se hueyi ilhuitl para nochi tlen quihuicayayaj tequitl ipan ichaj. Huan iniixtla nochi itlanotzalhua, Faraón tlatitlanqui ma quinquixtica ipan tlatzactli yajaya tlen achtohuiya quiyecohuayaya itlailis huan nojquiya nopa tlayacanca panchijquetl.

²¹ Huan tlen quiyecoyaya itlailis sampa quitlali ipan itequi huan sampa pejqui quimaca icaxi queja achtohuiya.

²² Pero ica nopa panchijquetl tlatitlanqui ma quicuahuiyonica ipan se cuahuitl queja José quijtojtaya.

²³ Pero yonque ya nopa panoc, nopa tlen quiyeco itlailis Faraón ax quilnamijqui José.

41

José quimatilti tlaque quijtosnequi itemic Faraón

¹ Quema panotoya ome xihuitl, se tonal Faraón quipixqui se temictli. Quitemijqui para ijcatoya iteno nopa atemitl Nilo,

² huan chicome huacaxme tlen yejectzitzitzi huan tomahuaque quisayayaj ipan nopa atemitl huan tlacuaajtinemiyayaj.

³ Huan iniica quisque chicome huacaxme tlen fierojtique huan cocoxquetique. Quisque ipan nopa atemitl huan moquetzque iteno nechca nopa sequinoc.

⁴ Teipa nopa huacaxme fierojtique huan cocoxquetique quincuaajque nopa chicome huacaxme yejectzitzitzi huan tomahuaque.

Huan Faraón isac.

⁵ Teipa sampa cochqui huan quipixqui seyoc temictli. Quitayaya chicome imacuayo trigo yejectzitzitzi tlen temitoya ica iyol huan moscaltiyaya ipan san se tzontli.

⁶ Huan iniica chamanqui seyoc chicome imacuayo trigo tlen huactoc huan pizantzitzitzi tlen quitlatijtoya nopa huac ajacatl tlen huala campa quisa tonati.

⁷ Huan nopa chicome imacuayo trigo tlen huactoc quincuaajque nopa chicome imacuayo tlen tomahuac huan temitoc. Huan Faraón isac huan momacac cuenta para eliyaya se temictli.

⁸ Pero ica ijnaloc nelmocuesohuayaya huan tlanahuati ma hualaca nochi tetonalitani huan nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Egipto. Huan Faraón quinpohuili itemic, pero nion se tlen inijuanti ax huelqui quillhui tlaque quinequiyaya quijtos.

⁹ Huajca nopa tlatatl tlen quipixqui itequi para quiyecos itlailis Faraón quilnamijqui José huan quillhui Faraón:

—Ama niquilnamiqui tlen ax cuali nijchijtoc.

¹⁰ Quema ticalanqui nohuaya huan ihuaya nopa tlayacanca panchijquetl, techtitlanqui tiome ipan nopa tlatzactli ipan ichaj nopa tlayacanquetl tlen nopa tlacame tlen mitzmocuitflahuaj.

¹¹ Huan se tlayohua nopa panchijquetl huan na, tijpixque sesen temictli. Huan sesen temictli quipixqui tlen quinequiyaya quijtos.

¹² Huan nopano ipan nopa tlatzactli itztoya tohuaya se hebreo telpocatl tlen quitequipanojtaya nopa tlayacanquetl. Huan tijpohuilijque totemic huan nopa hebreo techilhui tlaque quijtosnequi.

¹³ Huan nochi panoc san queja techilhui. Na nimocuepqui sampa ipan notequi huan nopa seyoc quicuapilojque.

¹⁴ Huajca Faraón tlatitlanqui ma quinotzatzitij José huan nimantzi quiquixtijque tlen nopa tlatzactli. Huan José malti, huan motentzonxinqui, huan quipatlac iyoyo huan monexiti iixtla Faraón.

¹⁵ Huan Faraón quillhui:

—Nijpixqui se temictli huan axaca hueltoc quiixtoma, pero nijcactoc quema tijcaqui se temictli, hueli tiquixtoma.

¹⁶ Huan José quinanquili:

—Ax nihueli na, pero Toteco Dios, quena. Yajaya mitznexitlis tlaque quinequi quijitos motemic.

¹⁷ Huan Faraón quiilhui José:

—Ipan notemic, niquitayaya para niijcatoya iteno nopa atemitl Nilo,

¹⁸ huan ipan nopa atemitl quisque chicome huacaxme tomahuaque huan yejyetzitzi tlen tlacuajtinemiayaj.

¹⁹ Huan iniica quisque seyoc chicome huacaxme tlen fierojtique huan cocoxquetique. ¡Ax quema niqunintztoya huacaxme nelfierojtique ipan nochi tlali Egipto!

²⁰ Huan ni huacaxme cocoxquetique huan fierojtique quincujque nopa achtohui huacaxme tlen tomahuaque.

²¹ Pero yonque quincujtoyaj, ax tomahuixque. Noja eliyayaj cocoxquetique queja achtohui.

“Huan teipa niisac.

²² Teipa nijtemijqui chicome imacuayo trigo yejyetzitzi huan tomahuaque tlen temitoya ica iyol huan moscaltiyayaj ipan san se tzontli.

²³ Huan iniica moscaltiyaya seyoc chicome imacuayo tlen tzocoyoltique, huan pitzantzitzi, huan huactoque ica nopa huac ajacatl tlen huala campa quisa tonati.

²⁴ Huan ni chicome imacuayo tlen pitzantzitzi quincujque nopa chicome imacuayo tlen tomahuaque. Na niqunpohulli notemic nopa tlacame tlen tetonalitaj, pero niyon se ax huelqui nechilhuis tlaque quijitosnequi.”

²⁵ Huajca José quiilhui Faraón:

—Nopa ome temictli tlen tijpixqui, san se. Toteco Dios mitzyolmelajtoc tlen yajaya quichihuas.

²⁶ Nopa chicome huacaxme tlen yejyetzitzi quinequi quijitos chicome xihuitl. Huan san se quijitosnequi nopa chicome imacuayo trigo tlen yejyetzitzi.

²⁷ Huan nopa chicome huacaxme cocoxquetique huan fierojtique tlen quisque iniica nopa sequinoc, quinequi quijitos seyoc chicome xihuitl. Huan san se quijitosnequi nopa chicome imacuayo trigo tlen ax moscalt huan tlen quihuatzqui nopa huac ajacatl tlen huala campa quisa tonati. Quinequi quijitos chicome xihuitl quema ax tleno oncas.

²⁸ Ya ni panos san queja nimitzilhuijtoc pampa Toteco Dios mitznexitlijtoc tlen ya quichihuas.

²⁹ Hualas chicome xihuitl quema oncas tlhuel miyac pixquistli ipan nochi tlali Egipto.

³⁰ Huan teipa hualas chicome xihuitl tlen ax tleno oncas. Huan nopa mayantli ajsis campa hueli ipan nochi tlali Egipto hasta axaca quilmamiquis nopa xihuitl tlen cuali.

³¹ Elis nelhueyi nopa mayantli hasta ax nesis tlen achtohuiya oncac.

³² Ta tijpixqui nopa temictli ompa pampa Toteco Dios motlalijtoc quichihuas ni tlamantli huan quichihuas nimantzi.

³³ “Huajca xijtemo se tlatatl tlen cuali iyolo huan tlen tlanamiqui para tlayacanas ipan ni tlali Egipto.

³⁴ Huan ya ni xijchihua, totlanahuatijca. Xijnahuati ma quintlali gobernadores campa hueli ipan nochi ni tlali para ma quiajcoquise se coxtali tlen sesen macuili coxtali tlen quipixcase ipan tlali Egipto ipan nochi nopa chicome xihuitl quema tlhuel tlaoncas.

³⁵ Ma quisentilica nopa trigo ipan nochi altepetini ipan nopa chicome cuali xihuitl tlen huala huan ma quitlalica campa ta tijnahuatit, totlanahuatijca. Huan teipa oncas tlacualistli para nochi tlacame.

³⁶ Queja nopa, mocahuas ajcoctoc nopa trigo ipan totlal para tlacame ax apismiquise ipan nopa chicome xihuitl quema oncas mayantli.”

José itztoya gobernador ipan tlali Egipto

³⁷ Huajca Faraón huan itlapalehuijcahua quicualcajque tlen José quijito,

³⁸ huan Faraón quinilhui:

—¿Canque tijpantise seyoc tlatatl queja ya ni tlen quipiya itonal Toteco Dios?

³⁹ Huan teipa Faraón quiilhui José:

—Axaca tlen más tlanamiqui huan tlen más quimati que ta. San ta mitzmatilijtoc Toteco Dios nochi ni tlamantli.

⁴⁰ Huajca momaco mocahuas nochi tlen noaxca huan nochi notlacajhua quineltocase tlen tiquinilhuis. San na nielis más hueyi que ta pampa na nihueyi tlanahuatijquetl.

⁴¹ Xiquita, na nimitztlalía tigobernador ipan nochi ni tlali Egipto.

Quema quijito ya ni,

⁴² Faraón moquixitli ipan ima ianillo tlen quipixqui nopa sello tlen quinexti itequihuejcayo huan quitlalili imaco José. Teipa tlanahuati ma quiyoyontica ica lino yoyomitl tlen nelcuali huan ma quitlalilica iquechtla se costli tlen oro.

⁴³ Quichijqui nopa ompa tlanahuatijquetl huan quiilhui ma tlejco ipan iompa carro. Huan quinnahuati itlatequipanojcahua ma quiyacantiyaca huan chichahuac ma teyolmelahuase: “¡Ximotlancuaquetzaca! ¡Huala tlanahuatijquetl!” Queja nopa Faraón quitlali José para ma tlanahuati ipan nochi nopa tlali Egipto.

⁴⁴ Huan teipa Faraón quiilhui:

—Na nimitzmaca motequihuejyayo huan niyon se ipan nochi Egipto huelis quiolinis imacpil intla ax tijmaca tlanahuatili.

⁴⁵ Huan Faraón quitocajtlali José, Zafnat Panea, huan quisihuajti ihuaya Asenat, iichpoca Potifera nopa totajtzi ipan altepetl On. Huan campa hueli ipan tlali Egipto nochi quiixmatque José.

⁴⁶ Huan José quiipiyayaya 30 xihuitl quema pejqui quitequipanohua Faraón, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto.

Teipa José quinnahuatijtejqei Faraón huan pejqui yohui campa hueli ipan nochi tlali Egipto.

⁴⁷ Huan nopa tlali temacac miyac pixquistli ipan nopa chicome xihuitl quema tlahuel oncac,

⁴⁸ huan José quiajcojqei miyac trigo ipan nopa altepetini. Quicajtiyajqui ipan sese altepetl nopa trigo tlen quisentilijque ipan nopa pilaltepertzitzi nechca.

⁴⁹ Huan José quisentili miyac trigo queja imiyaca xali iteno hueyi atl. Nelmiyac eliyaya nopa trigo hasta ayoc quiijuico quesqui coxtali pampa ax huelyaya quinpohuaj.

⁵⁰ Huan quema aya pehuayaya nopa xihuitl tlen mayantli, José quinpixqui ome iconehua ihuaya isihua, Asenat.

⁵¹ Nopa achtohui quitocajti Manasés. (Manasés quinequi quijitos Niquinilcajtoc.) Queja nopa quitocajti pampa quijto: “Toteco Dios quichijtoc ma niquilcahua noteixmatcahua huan nochi tlen nitlajiyohujtoc.”

⁵² Huan iompa cone quitocajti Efraín. (Efraín quinequi quijitos Temaca Itlajca.) Queja nopa quitocajti pampa quijto: “Toteco Dios quichijtoc ma niquinpiya noconeua ipan ni tlali campa nitlajiyohujtoc.”

⁵³ Huan tlanqui nopa chicome xihuitl quema tlahuel oncac pixquistli ipan tlali Egipto,

⁵⁴ huan pejqui nopa chicome xihuitl quema ax oncac pixquistli queja José quijto. Huan oncac mayantli ipan nochi tlatini nechca, pero ipan tlali Egipto oncaiyaya tlaualistli.

⁵⁵ Huan quema Egipto ehuan pejqe mayanaj, yajque quitlajlanitoj trigo Faraón huan Faraón quinilhui nochi egiptome: “Xiyaca xiquitatij José huan xijchihuaca tlen ya inmechilhuis.”

⁵⁶ Huan quema nopa mayantli ajsic campa hueli ipan nochi nopa tlali, José quitlapo nochi nopa huejhueyi caltini campa quiajcocuiyaya trigo para quinnamaquiltis nopa egiptome pampa nopa mayantli eliyaya tlahuel chichahuac.

⁵⁷ Huan tlacame tlen ehuan tlen campa hueli tlatini ajsiyayaj ipan tlali Egipto para quicohuase trigo ica José pampa ipan nochi nopa tlalini, ax oncaiyaya tlaque quicuase.

42

Iicnihua José yajque tlali Egipto

¹ Quema Jacob quimatqui para oncaiyaya trigo ipan tlali Egipto, quinilhui itelpocahua: “¿Para tlen inmochiyaj se ica seyoc para inquitase ajqueya techpalehuis?”

² Nechilhuijtoque para ipan tlali Egipto onca trigo. Xiyaca nepa huan xijcohuatij para noja tiitzose.”

³ Huajca majtactli tlen iicnihua José yajque tlali Egipto quicohuatij trigo.

⁴ Pero Jacob ax quicahuilli ma yohui Benjamín, iclicni José pampa moilhui nohueli ipantisquía se tlamantli tlen fiero.

⁵ Huajca itelpocahua Israel yajque ininhuaya nochi sequinoc tlen yohuiyayaj tlaohuatij pampa campa hueli ipan nochi tlali Canaán oncaiyaya mayantli.

⁶ Huan José eliyaya gobernador ipan tlali Egipto huan yajaya tlen quinnamaquiltiyaya trigo nochi tlacame tlen ajsiyayaj tlen campa hueli tlatini. Huan quema iicnihua José monextijque iixpa, motlancuaquetzque huan mopachojque tlalchi queja momatque tlatlepanitaj.

⁷ Huan José quinixmatqui iicnihua quema quinitac, pero quichijqui queja ax quinixmatiyaya. Quincamahui ica cualantli huan quinilhui:

—¿Canque inhualahuij?

Huan quiilhuijqe:

—Tihualahuij tlali Canaán para titlacohuaquij.

⁸ Huan yonque José quinixmatqui iicnihua, inijuanti ax quiixmatque.

⁹ Huan quuilnamijqui nopa temictli tlen quipixqui tlen iicnihua achtohuiya huan quinilhui:

—Ax neli inhualahuij para intlacohuase. Inhualajtoque inquitauquij quejatza eltoc total huan canica huelis intechtlanise.

¹⁰ Huan injuanti quinanquilijque:

—¡Axtle, tate! Timotequipanojchua tihualajtoque tijcohuaquij trigo.

¹¹ Nochi tojuanti tiiconehua san se tlatatl. Ticuajcualme. Ax quema tiyajtoque ipan se altepetl para tijtlachilise quejatza hueli tijtlanise.

¹² Huan José quijto:

—¡Ax neli! Inhualahuij inquitauquij quejatza huan canica huelis intechtlanise ipan total.

¹³ Pero injuanti tlananquilijque:

—Timotlatequipanojchua tiitztoque 12 tiicnime ica san se tlatatl huan tiitztoque ipan tlali Canaán. Toicni teipa ejquetl mocajqui ihuaya totata huan se ayoc aqui tohuaya.

¹⁴ Pero José sampa quinilhui:

—Temachtli imojuanti inlapijpiyani,

¹⁵ pero ica ya ni tiquitase. Ica itequihuejcayo Faraón, nitlanahuatía para ax hueli inquisase nica hasta ma huala imoicni teipa ejquetl.

¹⁶ Ma yohui se tlen imojuanti para quicuiti. Nopa sequin mocahuase tzactoque. Tiquitase intla nelía tlen inquijtoque. Intla axtle, huajca nijmatis melahuac inlapijpiyaj pampa inquenequij intechtlanise.

¹⁷ Huan José quintzajqui nochi injuanti para eyi tonali,

¹⁸ pero ica ihualhuiptatica quinilhui:

—Na nijtlepanita Toteco Dios, huajca xijchihuaca ya ni huan nimechcahuilis initzose.

¹⁹ Intla nelía incuajcualme, ma mocahua tzactoc san se tlen imojuanti. Huan sequinoc imojuanti xijhuicaca trigo para ma tlacuaca imofamilia.

²⁰ Pero monequi xinechhualiquilica imoicni teipa ejquetl para tiquitase intla inquijtoque tlen melahuac. Pero intla axtle, huajca inmiquise.

Huan injuanti quicualcajque,

²¹ pero moilhuiyayaj se ica seyoc:

—Melahuac fiero tijchihuilijque toicni. Ax tijchihuilijque cuenta quema tlahuel mocuesohuayaya huan techtlajtlaniyaya ma tijtlasojtlaca. Huan yeca ama topani eltoc ni cuesoli.

²² Huan Rubén quinilhui:

—Na nimechilhui para ax tlenu xijchihuilica, pero ax innechcajque huan ama monequi titlaxtlahuase ipampa imiquilis.

²³ Pero ax quimatiyayaj intla José quimachiliyaya inintlajtol pampa José quinnojnnotzaya ica inintlajtol egiptome huan seyoc quinixtomiliyaya tlen quijtohua.

²⁴ Huan José mohuejcatlali tlen iicnihua para ax huelis quuitase huan pejqui choca. Teipa moyoltlali huan mocuepqui campa itztoyaj para quincamahui. Huan quiyocaquixti Simeón huan iniixtla quinnahuati itequipanojchua ma quilpica.

²⁵ Teipa tlanahuati ma quintemilica nincoxtalhua iicnihua huan ma quincuepilica sese inintomi ipan inincoxtal. Nojquiya tlanahuati ma quinmacaca tlacualistli para ipan ojtlí. Huan itlatequipanojchua queja nopa quichijque.

²⁶ Huan quintlamamaltijque ininburrojhua huan quistejque.

²⁷ Huan quema ajsitoj campa toniliscuáaj, se tlen injuanti quitlapo icoxtal para quitlamacas iburro huan quiitac itomi eltoya icoxtal ijtic.

²⁸ Huajca quinilhui iicnihua:

—¡Xiquitaca nechcuelijque notomi! ¡Nica eltoc ipan nocoxtal!

Huan nochi momajmatijque miyac, huan huihuipicayayaj huan moilhuiyayaj se ica seyoc:

—¿Tlaque techchihuilijtoc Toteco Dios?

²⁹ Huan quema ajsitoj tlali Canaán, quipohuilijque inintata, Jacob, nochi tlen quinpanotoya, quilhuijque:

³⁰ —Nopa tlatatl tlen tlanahuatía ipan nopa tlali technojnnotzqui ica cualantli huan techilhui para san tiyajtoyaj titlachijchiyatij ipan itlal para huelis tijtlaniscuáaj.

³¹ Pero tiquilhuijque para ticuali tlacame huan ax quema titlapijpoxtoque.

³² Tiquilhuijque para tieliyayaj 12 tiicnime tlen san se tlatatl, huan se ayoc itztoc tohuaya. Nojquiya tiquilhuijque para nopa teipa ejquetl mocajtoya mohuaya ta nica ipan Canaán.

³³ Huajca yaja techilhui para monequi quitas intla nelía ticuajcualme. Quijto monequi se tlen tojuanti ma mocahua nopano huan para nopa sequinoc tojuanti ma tihualaca tijhualicaca trigo para tofamilias tlen mayanaj,

³⁴ pero quijto teipa monequi tihuiquilise toicni teipa ejquetl. Queja nopa quijto para melahuac quimatis intla ticuali tlacame o san titlapijpiyani. Huan quijto para queja nopa quimajcahuas toicni huan huelis titlacohuase ipan itlal ica cuali.

³⁵ Huan quema iicnihua José quiixcuepque inincoxtal, quiitaque para ipan sese inincoxtal oncayaya ininpilbolsa ica nopa tomi tlen quihuicatoyaj. Huajca injuanti huan inintata momajmatijque.

³⁶ Huan Jacob quinilhui:

—Innechquixtilise nochi noconeuhua. José ayoc aqui tohuaya, Simeón nojquiya, huan ama innechquixtilise Benjamín. Ax tleno quisa cuali para na.

³⁷ Huajca Rubén quilhui itata:

—Xijcahua Benjamín ma yohui. Huan nijmocuitlahuis huan nimitzcuepilis. Intla ax nimitzcuepilis, huelis tiquinmictis nochi ome noconeuhua.

³⁸ Pero Jacob quilhui:

—Nocone ax yas imohuaya. Iicni ya mijqui huan san ya mocahua. Intla ipantis tlen fiero ipan ojtlí, innechchihuilise ma nihuehujmiquis ica cuesoli.

43

Benjamín quihuicaque tlali Egipto

¹ Huan nopa mayantli más eliyaya ipan inintlal.

² Huan Jacob huan iteixmatcahua quitlamicuajque nochi nopa trigo tlen quicuitoj ipan tlali Egipto, huajca quinilhui itelpocahua:

—Xiyaca sampa xijcohuatij trigo.

³ Pero Judá quilhui:

—Nopa tlatcl y techilhuijtoc para ax huelis tiqitase intla ax tihhuicase toicni teipa ejquetl.

⁴ Huajca intla tijcahuas ma yohui tohuaya Benjamín, tiyase tijcohuatij trigo.

⁵ Pero intla ax tijcahuas ma yohui, ax tiyase pampa san tlapic. Nopa tlatcl techilhui intla ax tihhuicaj nepa toicni teipa ejquetl, ax huelis tiqitase.

⁶ Huajca Israel quijto:

—¿Para tlen innechchihuilíaj tlen fiero huan inquilhuijque nopa tlatcl para inquilpiyayaj seyoc imoicni?

⁷ Huan injuanti quilhuijque:

—Tiquilhuijque pampa yajaya techtlajtlaniyaya miyac tlen tojuanti huan tofamilias. Techtlajtlani intla noja itzotc totata, huan intla tijpiyaj seyoc toicni. Huan san tijnanquiliyayaj tlen techtlajtlaniyaya. ¿Quejatza tijmatisquíaj para techilhuisquíaj ma tihhuicaj toicni?

⁸ Huan Judá quilhui Israel, itata:

—Intla tijnequi ma tiitzotca, xijcahuili ma yohui Benjamín, huan na nijmocuitlahuis huan tiyase nimantzi. Queja nopa ax timiquise, niyon ta, niyon tojuanti, niyon toconeuhua.

⁹ Huan intla tlen hueli ipantis, na notlajtlacol. Intla ax nimitzcuepilis, huajca nijhuicas tlajtlacoli moixtla para nochipa.

¹⁰ Intla ax tihuejcajosquíaj, ya tiyajtosquíaj huan ya tihualajtosquíaj ompa.

¹¹ Huajca itata quinilhui:

—Ayoc onca seyoc tlamantli tlen hueli tijchihuase, huajca ama xijchihuaca ya ni. Xijtemilica imocoxtal tlamantli tlen más cuali tlen temaca ni totlal para xijtlamajmacatij nopa tlatcl. Xijhuicacica quentzi bálsamo, sayolnectli, tlaajhuuyacayotl, mirra, huan almendras huan nopa nueces tlen itoca pistache tlen nelía ajhuuiyac.

¹² Xijhuicaca nojquiya ome huela imiyaca nopa tomi tlen inmechcuelijque ipan imocoxtal. Nohueli mocuapolojque.

¹³ Huan xijhuicaca imoicni Benjamín huan sampa xiquitatij nopa tlatcl.

¹⁴ Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ma inmechtlasojtla. Ma inmechpalehui iixtla nopa tlatcl para ma quimajcahua nopa seyoc imoicni huan Benjamín para ma mocuepaca imohuaya. Huan ica na, intla monequi niquinpolos noconeuhua, huajca queja nopa ma eli.

¹⁵ Huajca itelpocahua Jacob quihuicaque iniicni, Benjamín, huan tlamantli tlen temajmacatij, huan ome hueltas imiyaca tomi. Teipa quistejque, moisihuiltijque yajque tlali Egipto huan monextitaj iixtla José.

¹⁶ Huan quema José quiitac Benjamín ininhuaya hualayaya, quilhui itequipanojca tlen más tlacacana ipan ichaj:

—Xiquinhua ni tlacame nochaj, huan xijmicti se huacax huan xijcualtlali pampa tlacuae nohuaya tlajcotona.

¹⁷ Huan nopa tlatequipanojquetl quichijqui queja José quinahuati huan quinhuicac ichaj.

¹⁸ Pero inijuanti momajmatijque pampa quinhuicayaya ichaj José huan moilhuijque:
—Techhualicatoc nica ipampa nopa tomi tlen techcuelijque quema achtohui tihualajque. Ama quijtos tiquixtequilijque, huan techquixtilis totlapiyalhua huan techitzquise. Techchihualtise ma titequitica queja titequipanohuani tlen quincojtoc.

¹⁹ Huajca quema ajsitoy campa calaquij ipan ichaj José, monechahuijque campa nopa tlayacanca tlatequipanojquetl,

²⁰ huan quihhuijque:

—¡Tate, xitechtlacaquili! Quema achtohui tihualajque tijcohuacoj trigo,

²¹ tiquistejque ica totrigo huan tiajsitoy campa ticochisquiáj ipan ojtlí. Huan tijtlapojque tocoxtalhua, huan icamaco sesen coxtali eltoya totomi sesen tojuanti. Eltoya ajsitoc totomi tlen ica tijcojtoyoy nopa trigo. Huan ama tijhualicatoc para tijcuelapase.

²² Huan iyoca tijhualicaque más tomi para tijcohuase más trigo. Pero ax tijmatij ajqueya quitlali totomi ipan tocoxtalhua.

²³ Huan nopa tlayacanca tlatequipanojquetl quinilhui:

—Amo ximocuesoca. Dios imoTeco huan iTeco imotata, huelis yajaya quitlali nopa tomi ipan imocoxtalhua pampa na nijseli nopa tomi tlen intechmacaque.

Huan nopa tlatequipanojquetl quiquixti Simeón huan quihualicac campa itzttoyoy nopa icnime.

²⁴ Teipa quinhuicac san sejco hasta ichaj José. Huan quinmacac atl para ma moicxipajpacaca huan nojquiya quintlamacac ininburrojhua.

²⁵ Huan inijuanti quicualtlalijque tlen quimacasquiáj José huan quichixque para ma ajsi tlajcotona pampa quicactoyaj para tlacuasquiá ininhuaya.

²⁶ Huan quema José ajsito ichaj, quimacaque tlen quihhuiquilijtoyoy, huan motlancuaqueztque huan mopachojque hasta tlalchi para quitlepanitase.

²⁷ Huan José quijtlatlani quejatza itzttoyoy huan nojquiya quinilhui:

—¿Quejatza itztoc imotata, nopa tatatzi tlen innechcamahuijque? ¿Noja itztoc?

²⁸ Huan inijuanti quihhuijque:

—Totata, motequipanojca, noja itztoc huan itztoc cuali.

²⁹ Huan José quiixtemo Benjamín hasta quipanti. Elqui inelicni tlen quitlacatilti inana. Huan José quijto:

—¿Ya ni imoicni teipa ejquetl tlen innechcamahuijque?

Huan José quihhui Benjamín:

—¡Ma Toteco Dios mitztiochihua, nocone!

³⁰ Huan quema José quijto ya ni, monejqui moyoltetilis para ax chocas iniixtla pampa sampa quuitac icni. Huan nimantzi quistihuetzqui, huan calajqui ipan icuarto huan nopano tlahuel miyac chocac.

³¹ Teipa quema huelqui moyoltlali, mixami huan mocuepqui campa iicnihua itzttoyoy. Teipa quinilhui itlatequipanojcahua: “¡Xijtecaca ne tlacualistli!”

³² Huan quitequilijque José itlacualis iselti ipan se mesa, huan iicnihua ipan seyoc. Huan ipan seyoc mesa quinqtequilijque nopa egiptome tlen tlacuayayaj ihuaya José. Pampa tlali Egipto ehuan quiniyayayaj hebreo tlacame huan ax tlacuayayaj ininhuaya.

³³ Huan José quinilhui sese iicnihua canque mosehuse. Quinsehui queja tlacajtiyajque tlen achtohui ejquetl hasta tlen teipa ejquetl. Pejqui ica tlen más hueyi hasta tlen más pilsilti. Huan nopa icnime mosentlachilijque.

³⁴ Huan quema quinqtequilijque nopa tlacualistli tlen eltoya ipan imesa José, Benjamín quitequilijque macuili hueltas más imiyaca que tlen quinqtequilijque ne sequinoc. Huan queja nopa san sejco tlaique huan tlacuajque.

44

Icaxi José

¹ Teipa José quihhui itlayacanca tlatequipanojca:
—Xijtemiti inincoxtal ni tlacame ica nochi trigo tlen hueli quihhuicase huan xijtlali sese inintomi ipan icamac inincoxtal.

² Nojquiya xijtlali nocaxi tlen plata ipan icoxtal iniicni tlen teipa ejquetl, ihuaya nopa tomi tlen tlaxtlajqui para trigo.

Huan nopa tlatequipanojquetl quichijqui queja José quinahuatijtoya.

³ Huan quema san ontlatlanesqui, José quincahuili iicnihua ma yaca ihuaya ininburrojhua.

⁴ Pero aya huejca yajtoyoy tlen nopa altepetl quema José quihhui itlatequipanojca:

—Xiya xiquintoquili nopa tlacame huan quema tiquinajsiti, xiquinilhui: ‘¿Para tlen inqicueptoque tlen cuali ica tlen ax cuali? ¿Para tlen inquixtectoque nopa caxitl tlen plata⁵ tlen noteco quitequihuía para ipan atlis huan para quiitas tlen panos teipa? ¡Inquichijtoque tlen fiero!’

⁶ Huan quema nopa tlatequipanojquetl quinajsito, quinilhui nochi ya ni.

⁷ Huan nopa icnime quillhuijque:

—¿Para tlen tinechcamahuía queja nopa? ¡Ax quema tijchihuasquíaj nopa tlamantli!

⁸ Xiquita sampa tijhualicaque tlen tlali Canaán nopa tomi tlen eltoya ipan tocoxtal. ¿Quejatza tiquixtequise oro o plata tlen ichaj moteco?

⁹ ¡Ma miqui aqui hueli tlen tojuanti tlen tijpantilis nopa caxitl huan nochi tojuanti timitztequipanose san tlapic!

¹⁰ Huajca nopa tlatequipanojquetl quijito:

—Cualtitoc tlen inquijitohuaj, pero san yajaya tlen quipiya nopa caxitl techtequipanos san tlapic. Nopa sequin ax quipiyase tlajtlacoli.

¹¹ Huan sesen tlen inijuanti nimantzi quitemohui icoxtal huan quitlapo.

¹² Huan nopa tlatequipanojquetl quitemo ipan sesen coxtali. Pejqui ica tlen achtohui ejquetl hasta nopa teipa ejquetl huan quipanti nopa caxitl ipan Benjamín icoxtal.

¹³ Huajca quitzayanque ininyoyo ica hueyi cuesoli. Huan teipa quintlamamaltijque ininburrojhua huan mocuepque ipan nopa altepetl.

¹⁴ Huan quema Judá huan iicnihua ajsitoj ichaj José, ya noja itztoya nopano. Huan motlancuaquetzque iixtla huan mopachojque tlalchi,

¹⁵ huan José quinilhui:

—¿Tlaque inquichijtoque? ¿Ax inquimatij para se tlatcatl queja na quimati tlen quichihuaj sequinoc?

¹⁶ Huan Judá quijito:

—¿Tlaque huelis timitznancuise? ¿Quejatza huelis tijnextise para ax tijchijtoque? Toteco Dios techpantijtoc titlajtlacolchijtoque. Huajca nica tiitztoque huan timitztequipanose san tlapic ihuaya tlen quipixtoya nopa caxitl.

¹⁷ Pero José quijito:

—Axtle, ax queja nopa. San ya ne tlen quipiyayaya nopa caxitl nechtequipanos san tlapic. Huan ne sequinoc imojuanti huelis inmocuepase ica cuali hasta ichaj imotata.

Judá quinejqui quiselis itlatzacuiltlis Benjamín

¹⁸ Huajca Judá monechahui campa José huan quillhui:

—Na nimitztlajtlanía, noteco, para xinechcahuili nimitzilhuis se tlamantli tlen axaca quimati. Xijchihua se favor, amo xicualani nohuaya pampa tieltoc queja Faraón.

¹⁹ Achtohui ta titechtlajtlani intla tijpiyayayaj totata huan tlen seyoc totlaca icni.

²⁰ Huan timitzilhuijque para tijpiyaj totata tlen huehuentzi huan tijpiyaj se toicni tlen neltelpocatl tlen tlatcatqui quema totata eliyaya nelhuehuentzi. Huan timitzilhuijque para totata quicnelia miyac. San ya mocahua tlen inana. Nopa seyoc iicni ya mijqui.

²¹ Huajca titechtlajtlani ma tijhualicaca pampa tijnequiyaya tiquixmatis.

²² Huan timitzilhuijque nopa telpocatl ax hueli quicajtehua itata. Intla quicajtehuasquía, itata miquisquía.

²³ Pero ta titechilhui intla ya ax hualayaya tohuaya, ayoc titechselisquía.

²⁴ “Huajca quema timocuepque pampa totata, tijpohuilijque nochi tlen titechilhuijtoya.

²⁵ Huan teipa totata techilhui ma tihualaca tijcohuaj se quentzi trigo.

²⁶ Pero tiquilhuijque para ax hueli tihualase hasta toicni teipa ejquetl hualas tohuaya. Intla ax tohuaya huala, ax huelis timitzitate.

²⁷ Huan totata techilhui: ‘Inquimatij nosihua nechmacac ome noconeua.

²⁸ Huan se tlen nopa ome quisqui huan nimoilhua se tecuani quicaujqui pampa hasta ama ayoc niqiztoc.

²⁹ Intla inquihuicaj huejca ni seyoc nocone huan intla ipantis se tlamantli tlen fiero, innechchihualtise ma nihuehuejmiqui ica cuesoli.’

³⁰ “Yeca intla toicni ax mocuepas tohuaya,

³¹ totata tlen ya nelhuehuentzi nimantzi miquis ica cuesoli pampa ax quiitas. Huan tijhucase tlajtlacoli ipampa imiquilis.

³² Na niquilhui notata para ma quicahua nomaco huan nijmocuitlahuisquía. Nojquiya niquilhui para intla ax nijcuepilis, huajca nijhuicas tlajtlacoli iixtla para nochipa.

³³ Yeca nimitztlajtlanía, xinechcahuili ma nimocahuas nimitztequipanos na huan ax ya. Xijcahuili ma mocuepa ihuaya iicnihua.

³⁴ ¿Pampa quejatza huelis nimocuepas huan niqitas notata, intla noicni ax yohui nohuaya? Ax nijnequi niqitas quejatza tlaijiyohuis notata.”

45

José quinilhui iicnihua ajqueya ya

¹ Huan José ayoc huelqui moijiyohuía para ax chocas iniixtla itlatequipanojcahua tlen itztoyaj nopano. Huan chicahuac quinilhui: “¡Xiquisaca nochi imojuanti tlen initztoque nica!”

Huajca nochi itlapalehujcahua quisque pampa José quinequiyaya itztos iselti ica iicnihua quema quinilhui ajqueya ya.

² Huan yajaya pejqui choca chicahuac hasta nochi nopa egiptome ipan ichaj quicajque. Huan ajsic nopa tlajtoli hasta nopa hueyi tequicali campa itztoc Faraón.

³ Huan José quinilhui iicnihua:

—Na niJosé. ¿Noja itztoc notata?

Huan iicnihua tlhuel momajmatijque iixtla hasta ax hueliyayaj camatij.

⁴ Pero ya quinilhui:

—Ximonechcahuica campa na.

Huan quema monechcahuijque campa ya, yajaya quinilhui:

—Na niimoicni José tlen innechnamaque para ma nechhualicaca tlali Egipto.

⁵ Amo ximocuesoca, niyon amo ximocualanica pampa innechnamaque. Toteco Dios nechtitlanqui achtohui ma nitlayacanas nica para ax timiquise.

⁶ Ya panoc ome xihuitl ica mayantli ipan ni tlali, pero noja polihui seyoc macuili xihuitl quema ax oncas niyon quentzi pixquistli huan axaca huelis tlatojtocas.

⁷ Toteco Dios nechtitlanqui nica achtohui para nijmanahuis imoyolis para ma mocahuaca imoteipa ixhuihua para mochihuase tlhuel miyac tlacame ipan tlaltepactli.

⁸ Huajca ax elqui imojuanti tlen innechtitlanque nica. ¡Axtle! Elqui Toteco tlen nechtitlanqui, huan nechtlalijtoc niitlapalehujca Faraón huan na tlen nijconsejomaca. Yajaya nechtlalijtoc ma nitlanahuati ipan ichaj huan ma nieli nigobernador ipan nochi ni tlali Egipto.

⁹ Huajca xiyaca nimantzi campa itztoc notata huan xiquilhuica para icone, José, quiijtohua para Toteco Dios nechtlalijtoc ma nitlanahuati ipan nochi tlali Egipto. Huajca nimantzi ma huala nechitaqui. Ma ax huejcahua.

¹⁰ Huelis itztos nonechca, nopano campa itoca Gosén nica ipan tlali Egipto ihuaya imojuanti, huan imoconehua, huan imoixhuihua, huan nochi imotlapiyahlua huan nochi tlen inquipiyaj.

¹¹ Nica nimechmacas tlacualistli para nochi imofamilia huan nochi tlen itztoque imohuaya para ma ax tleno innechpolos. Noja oncas ni mayantli para seyoc macuili xihuitl. Intla ax hualas, imojuanti huan nochi tlen inquipiyaj tlhuel intlaijiyohuise.

¹² Teipa José quiijto:

—Xiquitaca imojuanti huan Benjamín para nelía na niJosé.

¹³ Huajca xijpohuilica notata tlaque tequihuejcaoytl nijpiya nica ipan Egipto huan nochi tlen inquitztoque nica. San monequi nimantzi xijhualicatij notata.

¹⁴ Huan José ica nochi iyolo quicuanajnahujqui iicni Benjamín huan chocac miyac iquechpa. Huan Benjamín quicuanajnahujtoc chocac ipan José.

¹⁵ Teipa José quintzoponi nochi iicnihua huan chocac quicuanajnahujqui. Huan teipa iicnihua pejque quicamahuaj.

¹⁶ Huan ipan ichaj Faraón quicajque para ajsicoj iicnihua José huan nelía pajque Faraón huan nochi itlapalehujcahua.

¹⁷ Huan Faraón quiilhui José:

—Xiquinilhui moicnihua ma quintlamamaltica inintlapiyahlua huan ma mocuepaca ipan tlali Canaán,

¹⁸ huan ma nechhualiquilica imotata huan nochi ininteixmatcahua. Na niquinmacas nopa tlali tlen más cuali ipan nochi ni tlali Egipto. Huan quicuase tlen más cuali tlen ni tlali temaca.

¹⁹ Xiquinilhui ma quihuicaca cuacarros tlen tlali Egipto para ma quinhualicaca ininshuajhua ihuaya ininconehua huan imotata.

²⁰ Ma ax mocuesoca ica tlen ama quipiyaj. Nochi tlen cuali tlen onca ipan ni tlali Egipto teipa elis iniaxca.

²¹ Huan queja nopa quichijque itelpocahua Israel. Huan José quinmacac cuacarros queja Faraón tlanahuatijtaya huan quinmacac tlacualistli para ipan ojtl.

²² Nojquiya quinmacac yoyomitl yancuic para ma mopatlase, pero Benjamín quimacac 300 tomí tlen plata huan macuili iyoyo para mopatlase.

²³ Huan para itata José quititlanili majtlacltli burrojme tlamamajtoque ica tlamantli ten onca ipan tlali Egipto huan nojquiya quinmacac seyoc majtlacltli burrojme tlamamajtoque ica trigo, pantzi huan tlacualistli para ma tlacua itata ipan ojtli.

²⁴ Huan quema José quinmajcajqui iicnihua, quinilhui:

—Amo ximonajnanquilica ipan ojtli.

Huan injuanti yajque.

²⁵ Huan quisque ipan tlali Egipto huan ajsitoj tlali Canaán campá itztoya inintata, Jacob.

²⁶ Huan quema quipohuilijque Jacob para José noja itztoya huan yajaya ten tlanahu-atiyaya ipan nochi tlali Egipto, ax quimatiyaya tlaque quijitos, niyon tlaque quichihuas pampa ax hueliyaya quineltoqa.

²⁷ Pero quema quipohuilijque nochi ten José quijtojtoya huan quema quintac nopa cuacarros ten José quintitlantoya para quinhuicase, nelía pajqui miyac.

²⁸ Huan huajca quijito: “Nelía temachtli, nocone José noja itztoc huan ax nimiquis hasta niyas niquitati.”

46

Jacob yajqui tlali Egipto

¹ Huan Israel, ten nojquiya itoca eliyaya Jacob, quisqui ipan ojtli ica nochi ten quipiyayaya. Huan quema ajsito ipan Beerseba, quimacac se tlacajcahualistli Toteco Dios, yajaya ten nojquiya iTeco itata, Isaac.

² Huan nopa tlayohua Toteco quicamahui Israel ipan se temictli, huan quinzotzqui ica itoca Jacob. Huan Jacob quinanquili:

—Nica niitztoc, noTeco.

³ Huajca Toteco Dios quiihui:

—Na niDios nimoTeco. Na niiTeco motata. Amo ximajmahui para tiyas tlali Egipto pampa nopano nijchihuas para moteipa ixhuihua tlahuel momiyaquilise hasta mochi-huase se altepetl ica tlahuel miyac tlacame ica san se inieso.

⁴ Na niyas mohuaya ipan Egipto huan teipa niquinquixtis moteipa ixhuihua nopano. Quema timiquis, motelpoca José itzto monechca.

⁵ Huan itelpocahua Jacob quitlalijque inintata, huan ininconeuhua huan ininsihuahua ipan nopa cuacarros ten Faraón quintitlantoya huan yajque. Huan queja nopa Israel quistejqui ten Beerseba.

⁶ Huan Jacob huan itelpocahua quinhuicaque ipan tlali Egipto inintlapiyalhua huan nochi ten quipixtoyaj ipan tlali Canaán.

⁷ Yajque nochi iconehua huan iixhuihua; tlacame huan sihuame.

⁸ Nica nimitzilhuis inintoca itelpocahua huan iteipa ixhuihua Israel o Jacob ten yajque tlali Egipto.

⁹ Yajqui Rubén iachtohui ejca cone Jacob.

Yajque iconehua Rubén:

Hanoc, Falú, Hezrón huan Carmi.

¹⁰ Yajque Simeón huan iconehua:

Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar huan Saúl ten eliyaya icone se sihuatl cananea.

¹¹ Yajque Leví huan iconehua ten itoca eliyaya:

Gersón, Coat huan Merari.

¹² Yajque Judá huan iconehua:

Sela, Fares huan Zara. Pero iconehua ten inintoca Er huan Onán ya mictoyaj ipan tlali Canaán. Huan iconehua Fares elque:

Hezrón huan Hamul.

¹³ Yajque Isacar huan iconehua:

Tola, Fúa, Job huan Simrón.

¹⁴ Yajque Zabulón huan iconehua ten inintoca eliyayaj:

Sered, Elón huan Jahleel.

¹⁵ Nochi ni tlacame ten nimitzilhuajtoc nica elque iconehua Jacob ihuaya Lea huan yajque tlali Egipto ica Jacob. Huan nochi ni ininconeuhua tlatatque quema itztoyaj ipan tlali Aram. Nojquiya Jacob huan Lea quipixque se iniichpoca ten itoca Dina. Ininconeuhua huan iniixhuihua Jacob huan Lea mochiyque 33.

¹⁶ Nojquiya yajque tlali Egipto Gad huan iconehua:

Zifión, Hagui, Ezbón, Suni, Eri, Arodi huan Areli.

¹⁷ Yajque Aser huan iconehua:

Imna, Isúa, Isúi, Bería huan ininsihua icni ten itoca Sera.

Huan Bería ya quinpixqui iconehua:

Heber huan Malquiel.

¹⁸ Tlen nimitzilhujitoc nica elque iconehua Jacob ica Zilpa huan yajque tlali Egipto ininhuaya. Zilpa elqui nopa tlatequipanojquetl tlen Labán quimacac iichpoca, Lea, huan teipa Lea quimacac ihuehue para ma eli isihua. Huan ininconehua huan iniixhuihua Jacob ihuaya Zilpa elque 16 tlacame ica nochi.

¹⁹ Huan nojquiya yajque tlen eltoyaj iconehua Raquel, isihua Jacob huan inintoca ininconehua elque:

José huan Benjamín.

²⁰ Huan ipan Egipto José quinpixqui coneme ihuaya isihua Asena. Asena elqui iichpoca Potifera, tlen eliyaya se totajtzi nopano ipan altepetl On. Ininconehua elque: Manasés huan Efraín.

²¹ Huan iconehua Benjamín elque:

Bela, Bequer, Ashel, Gera, Naamán, Ehi, Ros, Mupim, Hupim huan Ard.

²² Tlen nimitzilhujitoc nica elque iconehua huan iixhuihua Raquel huan Jacob. Huan mochijque 14 tlacame para nochi.

²³ Huan nojquiya yajque tlali Egipto Dan, icone Jacob, huan icone:

Husim.

²⁴ Huan nojquiya yajque Neftalí huan iconehua:

Jahzeel, Guni, Jeser huan Silem.

²⁵ Huan injuanti elque iconehua Bilha, nopa tlatequipanojquetl tlen Labán quimacac iichpoca, Raquel, huan teipa Raquel quimacac Jacob para ma eli isihua. Huan iconehua huan iixhuihua Jacob ica Bilha elque chicome para nochi.

²⁶ Huan para nochi nopa tlacame tlen yajque Egipto ihuaya Jacob tlen nelía san se inieso elque 66, huan ax quinpojqque inintelpocahua ininsihuahua.

²⁷ Huan ica nopa ome iconehua José tlen tlatatque ipan Egipto mochijque 70 tlacame ipan ifamilia Jacob quema ajsitoj nopano.

²⁸ Huan Jacob quititlanqui Judá ma tlayacana para quiitati José huan quimatiltis ma quinamiquiqui ipan tlali Gosén. Huan quema Judá ajsito campá José,

²⁹ tlanahuati ma quicualtlalica icarro para yas quinamiquiti itata. Huan quema ajsito iixtla itata, quinajnahujqui huan huecrajqui choca ipan iaicol.

³⁰ Huan Israel quiilhui José:

—Ama ya huelis nimiquis pampa nelía nimitzitztoc ica noixtiyol huan nimitzpanti noja tiyoltoc.

³¹ Huan José quinilhui iicnihua huan nochi ifamilia itata:

—Niyas niqititati Faraón para nijyolmelahuati para ya inajsitoque. Niquilhuis para noicnihua huan iteixmatcagua notata tlen itztoyaj ipan tlali Canaán ya hualajtoque para mocahuase nohuaya.

³² Huan quinhualicatoque ininborregojhua, ininhuacaxhua huan nochi tlen quipiyaj pampa inintequi eli quinmocuitlahuáj borregojme huan quinsalcaltíaj tlapiyalime. Queja nopa niquilhuis.

³³ Huajca quema nopa Faraón inmechnotzas huan inmechtlatlanis ipan tlaque intequitij,

³⁴ xiquilhua para nochipa inquinsalcaltijtoque borregojme, san se queja imohuejcapan tatahua. Queja nopa inmechcahuilis inmocahuase ipan tlali Gosén pampa egiptome quinijiyaj tlen quinmocuitlahuáj borregojme huan ax quinequij itztose ininhuaya.

47

¹ Huan José yajqui quiyolmelahuato Faraón huan quiilhui para itata huan iicnihua ya ajsicoj tlen tlali Canaán huan itztoyaj ipan tlali Gosén ihuaya ininborregojhua, huan ininhuacaxhua huan nochi tlen quipiyaj.

² Huan quintlapejpeni macuilti iicnihua huan quinhucac iixtla Faraón para ma quinximatica.

³ Huan Faraón quintlajtlani:

—¿Tlaque tequitl inquichihuaj?

Huan injuanti quiilhujque:

—Tojuanti, timotlatequipanojcahua, tiquinmocuitlahuáj borregojme queja tohuejcapan tatahua quichijque.

⁴ Huan tihualajtoque para timocahuase ipan ni tlali pampa ax onca sacatl para toborregojhua nepa ipan tlali Canaán pampa nopa mayantli tlahuél chicahuac nopano. Se favor, totlanahuatijca, xitechcahuili ma timocahuaca ipan tlali Gosén.

⁵ Huan Faraón quiilhui José:

—Motata huan moicnihua hualajtoque para mocahuase nica mohuaya.

⁶ Huajca huelis quitequihuse campa más cuali ipan ni tlali Egipto. Xiquinmaca nopa tlali Gosén para nopano ma mocahuaca pampa nelcuali. Huan intla tijmati sequin tlen inijuanti tlen más quimatij nopa tequitl, huajca xiquintlali nochi notlapiyalhua ininmaco.

⁷ Teipa José quihuicac itata, Jacob, iixtla Faraón para ma quiixmati. Huan Jacob quitiochijqui Faraón,

⁸ huan Faraón quiilhui:

—¿Quesqui xihuitl tijpiya?

⁹ Huan Jacob quinanquili:

—Nijpanotoc 130 xihuitl tlen nelohui. Pero ya nopa nelquentzi pampa aya nicajsi nopa xihuitl tlen nohujecapan tatahua itztoyaj.

¹⁰ Teipa Jacob quinahuatijtejqui Faraón huan quisqui.

¹¹ Huan José quinmacac itata huan iicnihua nopa tlaltini tlen más cuali ipan tlali Egipto, nopa tlali itoca Ramesés, para ma itztoca nopano queja Faraón tlanahuatijtoya.

¹² Nojquiya José quinmacayaya tlacualistli nochi iteixmatcagua queja sese inijuanti monejqui para quitequihuse.

José tenamaquilti trigo ipan nopa mayantli

¹³ Huan teipa ipan niyon se tlali ayoc oncac tlacualistli pampa nopa mayantli más motlalanqui. Ipan tlali Egipto huan ipan tlali Canaán nochi tlahuajqui.

¹⁴ Huan nochi tomi ipan tlali Egipto huan ipan tlali Canaán ajsico imaco José pampa quinamacayaya trigo. Huan yajaya quihuicac nopa tomi tequicalco campa itztoya Faraón.

¹⁵ Huan quema ayoc aca quipixqui tomi ipan tlali Egipto huan ipan tlali Canaán, nopa egiptome yajque quilhuitoj José:

—¡Xitechmaca tlen tijcuase! Amo xitechcahuili ma tiapismiquica moixtla san pampa ya tlanqui totomi.

¹⁶ Huan José quinnanquili:

—Intla ayoc inquipiyaj tomi, huajca xiquinhualicaca imotlapiyalhua huan nimechpatilis ica trigo.

¹⁷ Huan nopa egiptome quinhuicaque inincahuayojhua, ininborregojhua, ininchoyohua, ininhuacaxhua huan ininburrojhua, huan José quinpatili ica trigo. Queja nopa quinpanolti nochi nopa xihuitl.

¹⁸ Huan quema panoc nopa xihuitl, inijuanti sampa yajque quilhuitoj José:

—Ta tijmati ayoc tijpiyaj tomi huan ama nochi totlapiyalhua imoaxcagua. Ayoc tijpiyaj seyoc tlamantli tlen huelis timitzmacase, san total mocagua huan totlacayohua.

¹⁹ Pero amo xitechcahuili ma timiquica moixtla ica mayantli. Xitechcohua tojuanti ihuaya totlalhua ica trigo. Huan tijtequipanose Faraón san tlapic huan totlalhua elis iaxca, pero xitechmaca trigo para tiztose huan para ni tlali ma ax nenpolihuis.

²⁰ Huajca José quicojqui para Faraón nochi piltlaltizti ipan tlali Egipto pampa nochi nopa egiptome quinamacaque inintlalhua pampa ax huelque quijiyohuaj nopa mayantli. Queja nopa nochi nopa tlali panoc imaco Faraón.

²¹ Huan José quinchijqui nopa egiptome campa hueli ma elica tlatequipanohuani tlen tequitique san tlapic.

²² Pero ax quicojqui inintlal nopa totajtizti pampa Faraón quinmacayaya trigo san tlapic. Huan ax monejqui quinamacase inintlalhua.

²³ Teipa José quinnanquili nopa egiptome:

—Ama imojuanti ihuaya imotlalhua inmocahuaj iaxca Faraón pampa nimechcojtoc para inelise iaxca ya. Nica inquipiyaj xinachtli para xijtocaca.

²⁴ Pero quema inpixcase, monequi inquixelose nopa pixquistli tlen oncas ica macuili partes. Se parte elis iaxca Faraón huan nopa seyoc nahui partes elise imoaxcagua para inquitocase, huan para inquitocase imojuanti huan imoconehua huan tlen itztoque ipan imochajchaj.

²⁵ Huan inijuanti tlananquiliyque:

—Titechmanahujtoc para ax timiquise. Ica paquillistli tijtequipanose Faraón san tlapic.

²⁶ Huajca José quichijqui nopa tlanahuatili ipan nochi tlali Egipto para ipan sesen macuili coxtali tlen pixcase monequi quimacase Faraón se coxtali. Huan ni tlanahuatili noja qutoquilíaj. Pero nopa totajtizti ax tleno monejqui tlaxtlahuase pampa inintlalhua ax quema elqui iaxca Faraón.

Jacob quinequiyaya motlalpachos ipan tlali Canaán

²⁷ Huan nopa israelitame mocajque ipan nopa piltlaltzi Gosén ipan tlali Egipto huan nopano nochi quisqui cuali para inijuanti. Huan inijuanti tlhuel momiyaquilijque.

²⁸ Huan Jacob itztoya 17 xihuitl ipan Egipto huan quiaxiti 147 xihuitl.

²⁹ Huan se tonal Israel quimatqui ayoc huejcahuas para miquis, huajca tlatitlanqui ma quinotzatij José huan quiilhui:

—Se favor, xijtlali moma itzintla nometztomahuiya huan xijtestigojquetza Toteco para tijchihuas tlen nimitztlajtlanis. Amo xinechtocas nica ipan tlali Egipto.

³⁰ Quema nimiquis huan nimosiyajcahuati ihuaya nohuejcapan tatahua, xinechhuica huan xinechtoca campa injuanti toctoque.

Huan José quiilhui:

—Quena, queja nopa nijchihuas.

³¹ Huan itata sampa quiilhui:

—¡Xijtestigojquetza Toteco Dios!

Huan José quitestigojquetzqui Toteco Dios para temachtli quichihuas. Huan huajca Israel mopacho huan quitlali itzonteco ipan icuatopil huan quihueyichijqui Toteco.

48

Jacob quitiochijqui Efraín huan Manasés

¹ Teipa quema panotoya se quentzi tonali quiilhuijque José para itata mococohua. Huajca José yajqui quitato huan quinhuicac iome telpocahua, Manasés huan Efraín.

² Huan quema quiyolmelajque Jacob para icone, José, ajsitoya para quitati, quichijqui fuerza huan mosehui ipan itlapech.

³ Huan quiilhui José:

—Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli monexti campa niitztoya nechca altepetl Luz ipan tlali Canaán huan nechtiotchijqui.

⁴ Huan nechilhui para quinmiyaquilis noconeuhua huan noteipa ixhuihua hasta mochi-huase tlahuel miyac tlacame. Nojquiya nechilhui para noteipa ixhuihua quinmacasquia nopa tlali huan elis iniaxca para nochipa.

⁵ Huajca ama huan teipa ni ome moconeuhua, Efraín huan Manasés, tlen tlatatque nica ipan tlali Egipto quema aya niajsiyaya elise queja noaxcahua para quiselise san se queja Rubén huan Simeón quiselise.

⁶ Pero nopa moconeuhua tlen tlatatise teipa elise moaxcahua ta. Huan injuanti quiselise tlen quintocaros ipan nopa tlali tlen elis iniaxca Efraín huan Manasés.

⁷ Quema nimocuepayaya tlen tlali Aram, mijqui monana Raquel ipan Canaán quema tinejnemiyajaj ipan ojtlí huan san quentzi polihuiyaya para tiajsitij altepetl Efrata. Huan nijtojqui nopano ipan ojtlí para altepetl Efrata tlen ama itoca Belén.

⁸ Huan Israel quinítac itelpocahua José huan quiijto:

—Huan ¿ni telpocame?

⁹ Huan ya quiilhui:

—Ni noconeuhua tlen Toteco Dios nechmacatoc nica ipan tlali Egipto.

Huan itata quiilhui:

—Xijchihua se favor, xiquinnechcahuilti campa na para niquinmacas notlatiochihual.

¹⁰ Huan Israel eliyaya nelhuehuentzi huan ayoc cuali iixtiyol, huan yeca ayoc huelyiaya tlachiya cuali. Huan José quinnechcahuilti itelpocahua campa itata, huan Jacob quintzoponi huan quinnajnahujqui.

¹¹ Teipa Jacob quiilhui José:

—Ayoc nijchiyayaya para sampa nimitzitas huan yonque ya nopa, Toteco Dios nechcahuilijtoc nojquiya ma niquinita moconeuhua.

¹² Huan José quinijcueni itelpocahua tlen itztoyaj nechca itlanacuoc itata, huan motlancuaquetzqui huan mopacho tlalchi ica hueyi tlatlepanitacayotl iixtla itata.

¹³ Huan teipa José quinmatilánqui nopa ome itelpocahua huan quitlali Efraín ica inejmatl huan Manasés ica iarraves, huan quinnechcahuilti campa itata, Israel. Queja nopa Efraín mocajqui ica iarraves Israel huan Manasés ica inejmatl.

¹⁴ Pero quema Israel quixitlajqui ima, momanepano huan quitlali inejmatl ipan itzonteco Efraín tlen eliyaya teipa ejquetl, huan quitlali iarraves ipan itzonteco Manasés tlen eliyaya achtohui ejquetl.

¹⁵ Huajca Israel quintiochijqui queja ni:

“Toteco Dios ma quintiochihua ni telpocame.

Yajaya nopa Dios tlen ihuaya nejnenque notatahua Abraham huan Isaac,

huan tlen nechmocuitlahuijtoc nochí noyolis.

¹⁶ Yajaya tlen quititlantoc ielhuicac ejca tlen nechmanahuijtenantoc ica nochí tlen fiero.

yajaya ma quintiochihua ni telpocame.

Huan nochí tlacame ma quimatica injuanti noaxcahua,

huan iniaxcahua notatahua, Abraham huan Isaac.

Ma quinpiyaca miyac ininconeuhua huan ma momiyaquilica ininteipa ixhuihua miyac ipan tlaltepectli.”

¹⁷ Pero José ax quipacti para itata quitlalijtoya inejmatl ipan itzonteco Efraín huan quiitzquili ima para quiijcuenis huan quitlalis ipan itzonteco Manasés.

¹⁸ Quiilhui:

—¡Axtle, Papá! Ya ni tlen achtohui ejquetl. Xijtlali monejmatl ipan itzonteco.

¹⁹ Pero itata ax quinejqui quichihuas huan quiilhui:

—Nijmati, nocone, ya nijmati. Nojquiya iteipa ixhuihua mochihuase nelía miyac tlacame tlen nochi quintlepanitase. Pero iicni teipa ejquetl elis más hueyi que ya huan iteipa ixhuihua iicni más momiyaquilise huan mochihuase miyac tlatliti.

²⁰ Huajca ipan nopa tonal Jacob quintiochijqui Efraín huan Manasés huan quinilhui:

“Nochi sequinoc noteipa ixhuihua quitequihuse imotoca para tlatiochihuase huan quiijtose:

‘Toteco Dios ma mitzchihua hueyi queja quinchijqui Efraín huan Manasés.’”

Queja nopa Israel quitlali para Efraín elis más hueyi huan teipa Manasés.

²¹ Teipa Israel quiilhui itelpoca, José:

—Xiquita, ya ajsitinemi nopa tonal para nimiquis, pero Toteco Dios itztos imohuaya huan quichihuas para sampa xiyaca ipan inintlal mohuejcapán tatahua.

²² Huan nimitzmacatoc ta nopa tlali tlen más cuali que nopa tlen niquinmacac moicnihua pampa más tihueyi. Yeca nimitzmaca tlen niquinquixtili nopa amorreo tlacame ica nomachete huan nocuahuitol.

49

Itlamiya tlajtol Jacob

¹ Huan Jacob quinnotzqui itelpocahua huan quinilhui: “Ximonechcahuica campa na huan nimechilhuis tlen inmechpanos teipa.

² Noconeuhua, ximonechcahuica huan xinechcaquica.

Na nijacob huan innoconehua.

Xinechtlaquilaica niimotata, Israel.

³ Ta Rubén, tinoachtohui cone.

Tieliyaya tinochichualis huan quema titlacatqui eltoya queja nopa achtohui iselca nofuerza.

Tijpiyas miyac chicahualistli huan tlatlepanitacayotl.

⁴ Pero ayoc tielis tlen más tihueyi,

pampa tiitztoc queja atl tlen tehuahuatatzá.

Queja nopa eltoc pampa tinechpinahuatl quema timotejqui ipan notlapech ihuaya notlatequipanojca.

⁵ Simeón huan Leví nelía inicnime pampa san se imonemilis.

Imomachetes inquitequihuíaj san para tlatehuilistli.

⁶ ¡Ax quema nijnequi nijcaquis imotlajtol,

niyon ax quema nimosentilis imohuaya!

Pampa quema incualaniyayaj, intemictijque,

huan san pampa inquinejque, inquinmetzpostejque torojme.

⁷ ¡Tlatelchihualtic, quena, tlatelchihualtic imocualancayo,

pampa innelfierojtique huan ax intetlasojtlaj!

¡Nimechsemanas huan initztose campa hueli ipan nochi tlali Israel!

⁸ Ta tijudá, moicnihua mitzpaquilismacase.

Huan tiquinitzquis mocualancaitacahua ininquechtla huan tiquintlanis.

Hasta moicnihua motlancuaquetzase para mitztlepanitase.

⁹ Ta tijudá, tielis queja icone se tecuaní tlen mocuepa pactoc ipampa nopa tlapiyali tlen quimictijtoc.

Tielis queja se León tlen mopachohua huan moteca tlalchi,

huan quichiya tlaque quiitzquis.

Tielis queja se síhua León tlen nelía quiipiya fuerza.

Axaca mitzcuesolmacas.

¹⁰ Axaca huelis quiquixtilis nopa tlanahuatili tlen moteipa ixhuihua quiipiase.

Niyon quinquixtilis nopa tepos cuatopili tlen quiipiase para ica tetlatzacuiltse.

Quiipiase tlanahuatili para nochipa.

Huan teipa hualas moteipa ixhui tlen temacas tlasehuilistli.

Yajaya tlen nelía iaxca nopa tepos cuatopili huan nopa tlanahuatili para tlanahuatis.

Huan tlacame ipan nochi tlatliti campa hueli quichihuase tlen yajaya quinilhuía.

¹¹ Elis nelrico huan campa hueli oncas xocomeca mili tlen iaxca.

Quiilpis iburro ipan tlen hueli xocomeca macuayotl tlen quinequis,
huan inla quinequi, quiilpis ipilconeburrojtzi ipan nopa xocomeca cuamayitl tlen más
cuali.

Quipiyas miyac xocomeca atl hasta nesis queja huelis ica quichicuenis iyoyo.

Quena, hasta mocahuas quipiyas iayo xocomecatl tlen temacas nochi imil.

¹² Iixtiyol elis más yayahuic que xocomeca atl,

huan itlancochhua más chipahuac que lechi.

¹³ Ta tiZabulón, moteipa ixhuihua itztose iteno hueyi atl,

huan nopano ajsise miyac barcos.

Motlal ajsis hasta tlali Sidón.

¹⁴ Ta tiIsacar, moteipa ixhuihua elise tejtetique queja se tlapiyali tlen quimati tlamama etic.

Mosiyajcahuase campa quintzacuaj borregojme.

¹⁵ Quema quitase quejatza nelía cuali imotlal para ipan inmosehuse huan quejatza nelía
yejyectzi,

huajca motlancuaquetzase huan mocuitlapantise para tlamamase.

Huan niyon ax molinise moteipa ixhuihua quema quinchihuase ma tlatequipanoca san
tlapic.

¹⁶ Ta tiDan, ta huan moixhuihua intetlajtolsencahuase queja quinamiqui pampa inelise se
hueyi familia ipan tlali Israel.

¹⁷ Moteipa ixhuihua elise queja se cohuatl tlen itztoc ojtipa,

huan quintzacania inincotztlahua cahuayojme huan quincumajcahua tlen tlejcoctoque ipan
cahuayojme.

¹⁸ ¡TOTECO! Nijchiya para tinechmanahuis.

¹⁹ Ta tiGad, miyac soldados hualase huan quintehuse moteipa ixhuihua,
pero teipa quintojtocatiyase.

²⁰ Ta tiAser, moteipa ixhuihua quipiyase tlacualistli tlen cuali.

Quena, temacase tlacualistli tlen ajhuiyac queja tlen quicuaj huejhuelyi tlanahuatiani.

²¹ Ta tiNeftalí, moteipa ixhuihua elise queja se masatl tlen nemi campa quinequi huan tlen
quintlacatiltia yejyectzitzitzi pilconemasatzitzi.

²² Ta tiJosé, moteipa ixhuihua elise queja se cuali cuahuatl tlen quitocotque campa ameli.

Temaca miyac itlajca huan imacuayohua moscaltia miyac hasta quionpano nopa tepamitl
tlen tilahuac.

²³ Tlacame quincualancaitase moteipa ixhuihua,

huan quinmajcahuilise cuatlamintli huan nochipa quinmacase cuesoli.

²⁴ Pero moteipa ixhuihua quiquetzase inincuahuitol xitlahuac,

huan ax huihuipicase ininma quema quitequihuse pampa elise tejtetique.

Quena, tlatlanise pampa noTeco Dios, yajaya tlen quiptiya nochi chichahualistli quinpa-
huis.

Yajaya quinmocuitlahuis pampa yajaya totlamocuitlahuajca tiisraelitame.

Yajaya nopa Hueyi Tetl tlen techmanahuijtoc miyac hueltla.

²⁵ Quena, ma inmechpalehuis ininTeco mohuejcapan tatahua.

Ma inmechtiochihua ta huan imoteipa ixhuihua yajaya Toteco Tlen Quiptiya Nochi Chic-
ahualistli.

Ma quintiochihuas moteipa ixhuihua ica miyac tlatiochihualistli queja atl tlen huala tlen
huejcapa ipan elhuicac,

huan tlen huala huejcatla ipan hueyi atl huan quichihuas ma moscaltis imomilhua.

Ma mitztiochihuas ta huan moteipa ixhuihua huan inimosihuajhua.

Ma inmechmacas miyac imoconehua tlen moscaltise ica cuali.

Ma tlahuel momiyaquilica imotlapiyalhua.

²⁶ Quena, José, Toteco ma mitztiochihua, yajaya tlen noTeco na, nimotata.

Ni tlatiochihuali momiyaquilis hasta ajsis ipan nopa tlachiquili tlen huejcahuase para
nochipa.

Nochi ya ni elis nopa tlatiochihualistli tlen ta tijpiyas, José,
pampa Toteco mitziyocatlali tlen moicnihua para tielis tiinintlanahuatijca.

²⁷ Ta tiBenjamín, moteipa ixhuihua tlatlanise queja se tepechichi.

Ica ijnaloc quicuase tlen quimictijtoque,

huan hasta tiotlac quiptiyase tlen mocajtoc para temajmacase.”

²⁸ Ya ni nopa 12 itelpocahua Israel huan nopa tlatiochihuali tlen inintata quinmacac.
Quinilhui tlen quinamiqui para sesen quiselis pampa Toteco quinextili tlen panos ica
ininteipa ixhuihua sese inijuanti.

²⁹ Nojquiya Jacob quinmacac itelpocahua ni tlanahuatili: “San quentzi polihui para nimiquis. Xinechtlalpachoca ihuaya nohuejcapan tatahua ipan nopa tlacacahuaya tlen eltoc ipan itlal Efrón nopa heteo.

³⁰ Quena, xinechtlalitij nopano ipan tlali Canaán ipan nopa tlacacahuaya ipan nopa mila tlen itoca Macpela, iixtla Mamre. Nopa tlen Abraham quicohuili Efrón para ipan ma quintalpachoca nochi iteixmatcagua.

³¹ Nopano quintoctoque Abraham ihuaya isihua, Sara, huan Isaac huan isihua, Rebeca, huan nopano nijtlalpacho Lea.

³² Nopa tlali huan nopa tlacacahuaya tlen eltoc nopano quincuhuili nopa heteo tlacame.”

³³ Huan quema Jacob tlanqui quinnahuatía itelpocahua, motejqui ipan itlapech huan mijqui.

50

¹ Huajca José quinajnahuaqjui itlacayo itata huan chichahuac chocac huan quitzoponi.

² Teipa quinnahuati nopa itepajtijcagua ma quitlalilica tlaajhuuyacayotl tlen pajyo ipan itlacayo itata para ma ax palani. Huan queja nopa quichijque.

³ Huan quitlalilijque nopa pajtlaajhuuyacayotl 40 tonali pampa monejqui quitlamiltise nopa tonali para ax palanis.

Huan nopa egiptome quichoquilijque Israel 70 tonali.

⁴ Teipa quema panoc nopa choquistli, José quincamahui itlapalehuujcagua ipan ichaj Faraón huan quinilhui:

—Se favor, xijcamahuica Faraón tlen na huan xiquilhuica

⁵ para quema notata miqiyaya, nechchijqui ma nijtestigojquetza Toteco Dios para nijtlalpachosquía ipan se tlacacahuaya tlacoyoctli tlen iaxca tofamilia ipan tlali Canaán. Huajca xijtlajlanica ma nechcahuili ma niya tlali Canaán nijtlalpachoti notata. Huan quema nijtlalpachos, nimocuepas.

⁶ Huan nopa Faraón tlananquili para quena huan quihhui José:

—Xiya xijtlalpachoti motata queja ya mitzilhui.

⁷ Huan José yajqui quitlalpachoto itata. Huan ihuaya yajque nochi nopa tlacame tlen quihuicaque tequihuejyayotl para tlanahuatise ihuaya José. Huan nojquiya yajque tlen quixque tlanahuatili ipan ichaj Faraón huan ipan tlali Egipto.

⁸ Huan yajque nochi iicnihua José inihuaya nochi iteixmatcagua itata. Ipan tlali Gosén san quincajtejque iniconehua huan inintlapiyalhua.

⁹ Nojquiya yajque miyac tlacame ipan cuacarros huan ipan cahuayojme ihuaya José. Elque tlahuel miyac tlacame tlen yajque.

¹⁰ Huan quema ajsitoj campa quiyolquixtíaj trigo ipan Atad nechca nopa atemilt Jordán, nochi quixque se hueyi choquistli huan ica miyac cuesoli José quichoquili itata para chichome tonali.

¹¹ Huan quema nopa cananeos tlen ejque nopano quiitaque para nelía chocayayaj campa tlayolquixtía campa itoca Atad, quijtojqque: “Tlahuel hueyi inincuesol nopa egiptome.” Huan yeca quitocajtijque Abel Mizraim. (Abel Mizraim quinequi quijtos Campa Nopa Egiptome Chocaque.) Abel Mizraim mocagua nechca atemilt Jordán para campa temo tonati.

¹² Huan itelpocahua Jacob quichijque ica inintata nochi tlen ya quintlajtlanijtoya.

¹³ Quihuicaque ipan tlali Canaán huan quitlalpachojque ipan nopa tlacacahuaya tlen eltoc ipan mila Macpela nechca Mamre tlen Abraham quicohuilijtoya Efrón, nopa heteo tlatl, para ipan quintalpachosquíaaj nochi iteixmatcagua.

¹⁴ Teipa quema ya quitlalpachojtoyaj inintata, José mocuepqui tlali Egipto ihuaya iicnihua huan nochi sequinoc tlen ihuaya yajtoyaj.

Itlayacapan tonal José

¹⁵ Quema iicnihua José momacaque cuenta para inintata Jacob ya mictoya, moilhuijqque: “Nohueli José techcualancaitas huan quinequis techcuelilis ica tlen fiero tijchihuilijque huecayquiya.”

¹⁶ Huajca tlatitlanque ma quihuitij: “Quema totata aya miqiyaya,

¹⁷ technahuati ma timitzilhuica, xijchihuili se favor huan xitechtlapojpolhui totlajtlacol timoicnihua quema timitzchihuilijque tlen fiero. Huan tojuanti nojquiya timitztlajtlaníaj xitechtlapojpolhui tlen timitzchihuilijque. Ama tijtequipanohuaj Toteco Dios tlen totata qitoquili.”

Huan José chocac quema quicajqui ni tlamantli.

¹⁸ Huan teipa ajsicoj iicnihua huan mopachojque iixtla ica tlatlepanitacayotl huan quihuilijque:

—Nica titechpíxtoc para timoaxcahua. Timitztequipanose san tlápic.

¹⁹ Pero José quinilhui:

—Amo ximajmahuica. Na ax niDios para nimechtlatzacuiltis.

²⁰ Melahuac inquinequiyayaj innechchiuilise tlen nelia ax cuali, pero Toteco Dios quisencajqui para ica tlen fiero innechchiuilijque, yajaya quichihuasquía se tlamantli tlen onpano cuali. Yajaya quinequiyaya quimanahuis ininyolis miyac tlacame huan ya nopa tlen ama inquitaj pano.

²¹ Huajca amo ximajmahuica. Nimechmacas imojuanti huan imoconehua tlen in-quicuase.

Huan José quincamahui ica teicnelijcayotl huan queja nopa quinoyoltlali.

Imiquilis José

²² Huan José ihuaya nochi iteixmatcahua noja mocajque ipan tlali Egipto huan yajaya ax mijqui hasta quipixqui 110 xihuitl.

²³ José itztoya hasta iconehua Efraín quinpixque iniixhuihua. Nojquiya itztoya hasta Maquir, icone Manasés, quinpixqui iconehua. Quena, iixhuihua Manasés mahuiltijque iicxitla ininhueyi tata José.

²⁴ Huan se tonal José quinilhui iicnihua: “San nechpolohua quentzi para nimiquis, pero teipa Toteco Dios hualas inmechpalehuis huan inmechquixtis tlen ni tlali para inmechhuicas ipan nopa tlali tlen quintencahuili Abraham, Isaac huan Jacob para quinmacas.”

²⁵ Huajca José quincamahui iicnihua tlen nojquiya itztoyaj itelpocahua Israel queja ya. Huan quinchihualti ma quitestigojquetzaca Toteco para quihuicase iomiyohua ininhuaya quema ajsis tonal para quisase tlen tlali Egipto. Quinilhui: “Quema Toteco Dios hualas huan inmechhuicas sampa ipan tlali Canaán, monequi inquihuicase noomiyo imohuaya.”

²⁶ Huajca José mijqui ipan tlali Egipto quema quiqiyayaya 110 xihuitl huan itlacayo quipajtijque ica pajtlaajhuiyacayotl para ax palanisquía. Huan quitlalijque ipan se cuacajo ipan tlali Egipto.

Éxodo

Inintlaijiyohuilis israelitame ipan tlali Egipto

¹ Nopa tlaacatl tlen itoca Israel yajqui ipan tlali Egipto ihuaya 12 itelpocahua, huan sese inijuanti nojquiya quihuicac ifamilia. Huan ya ni inintoca itelpocahua Jacob tlen ihuaya yajque tlali Egipto:

² Rubén, Simeón, Leví, Judá,

³ Isacar, Zabulón, Benjamín,

⁴ Dan, Neftalí, Gad huan Aser.

⁵ Huan nochi iteixmatcahua Jacob tlen yajque mochijque 70 tlacame. Pero seyoc itelpoca tlen itoca José ya itztoya ipan tlali Egipto.

⁶ Huan ica miyac xihuitl mijqui José, huan iicnihua huan nochi nopa tlacame tlen achtohui hualajtoyaj.

⁷ Pero teipa iniixhuihua quinpixque miyac ininconeuhua huan motocajtiyayaj israelitame. Huan nopa israelitame tlahuel momiyaquilijtiyajque hasta mochijque tlahuel miyac tlacame huan campa hueli itztoyaj ipan Gosén ipan tlali Egipto.

⁸ Huan teipa panoc miyac xihuitl huan pejqui tequiti se yancuic tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto tlen ax quema quiixmajtoya José. Huan nopa yancuic tlanahuatijquetl quinilhui nopa egiptome:

⁹ “Xiquitaca, nopa israelitame mochijtoque nelmiyac tlacame huan más quipiyaj chichualistli que tojuanti.

¹⁰ Huajca monequi tijchihuase se tlenijqui para ayoc ma momiyaquilica, pampa intla oncas se tlatehujcayotl, huelis mosejcotilise ica tocualancaitacahua para techtehuise huan teipa cholose tlen ni tlali.”

¹¹ Huan yeca nopa egiptome quintlalijque tlacame tlen tetique para ma quinfuerza-jhuica israelitame ma tequitica tlahuel chichahuac. Quinchihualtijque ma quisencahuaca nopa altepetini Pitón huan Ramesés para nopa hueyi tlanahuatijquetl Faraón. Huan quintequihuijque nopa altepetini para ipan quiajccuise tluacualistli.

¹² Pero quema noja más quintlaijiyohuiltiyayaj israelitame, noja más momiyaquiliyayaj. Yeca nopa egiptome pejque más quinimacasij.

¹³ Huajca nopa egiptome tlahuel quintequihuijque nopa israelitame huan ax quintlasojlaque.

¹⁴ Tlahuel ax quinpatiitayayaj. San quintequihuiyayaj chichahuac huan quintlaijiyohuiltiyayaj miyac. Quinchihualtijque ma quicaltalica soquitl huan ma quichihuaca ladrillos huan nojquiya ma quichihuaca miyac tlamantli miltequitl. Huan quema tlahuel tlaijiyohuiyayaj nopa israelitame ipan nochi ni tequitl, noja más nopa egiptome quinchihuilijque fiero.

¹⁵ Nojquiya nopa hueyi tlanahuatijquetl quincamahui Sifra huan Fúa, nopa sihuame tlen quinitayayaj israelita sihuame quema conepiyayayaj huan quinilhui:

¹⁶ —Quema inquipalehuise se hebreo sihuatl tlen conepiyas, xiquita tlaque tlaacajtoc. Intla tlaacajtoc se sihuapil, xijcahuaca ma itzto, pero intla se oquichpil, xijmictica.

¹⁷ Pero yonque queja nopa quinilhui nopa tlanahuatijquetl, nopa sihuame quimacacque Toteco Dios huan ax quichijque tlen nopa tlanahuatijquetl quinnahuatijtoya. Quincajque ma itztoca nopa oquichpilm.

¹⁸ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen Egipto tlatitlanqui ma quinnotzatiy nopa ome sihuame huan quintlajtlan:

—¿Para tlen inquincahuilíaj ma itztoca hebreo oquichpilm? ¿Para tlen ax inquimictíaj?

¹⁹ Huan nopa sihuame quinancuilijque Faraón:

—Nopa hebreo sihuame ax tlatlalcaltitíaj yolic queja egipto sihuame. Más cuali inintlacayohua huan nimantzi quintlalcaltitíaj ininconeuhua quema tojuanti aya tionajsij para tiquinpalehuise.

²⁰⁻²¹ Huan pampa nopa sihuame quitlepanitague Toteco Dios, yajaya quintiochijqui huan quinchijqui nojquiya ma quinpiyaca ininconeuhua. Huan nopa hebreos o israelitame más momiyaquilijque hasta mochijtoyaj tlahuel miyac.

²² Huajca Faraón quinmacac se tlanahuatili nochi itlacajhua: “Nochi hebreo oquichpilm tlen tlaacatise monequi xiquinmajcahuaca ipan atemil, pero sihuapilm xiquincahuaca ma itztoca.”

2

Itlacatilis Moisés

¹ Se tonal se tlacatl tlen eliyaya se iteipa ixhui nopa huejcapan tata Leví mosihuajti ihuaya se sihuatl tlen nojquiya eliyaya se iteipa ixhui, pero ipan seyoc familia.

² Huan isihua conecuc huan quipixqui se icone. Huan quema quiitaque para nopa quichpíl eliyaya yejyetzí, quitlatijque para eyi metztlí.

³ Pero quema itatahua ayoc huelque quitlatíaj más tonalí, quicuique se chiquihuitl tlen quichijtoya ica acatl, huan inana quitzajtzejqui ica chapopojtli para ma ax calaquí atl. Teipa quitlali nopa pilconetzi iijtic nopa chiquihuitl huan quicahuato acatzala iteno nopa atemitl Nílo.

⁴ Nojquiya quihhui ihuelti nopa pilconetzi ma quihuejcaita para ma quimati tlaque panosquía.

⁵ Huan más tiotlac, iichpoca Faraón ininhuaya itlatequipanojcahua temoque para maltitij ateno. Huan quema nejnemiyayaj nechca atemitl, quiitaque nopa chiquihuitl tlatlajco acame. Huajca nopa ichpocatl quititlanqui se isihua tlatequipanojca ma quihualiquili nopa chiquihuitl.

⁶ Huan quitlapo nopa aca chiquihuitl, huan quitlachili iijtic huan nozona itztoya se piloquichpiltzi tlen chocayaya. Huan iichpoca Faraón quitlasojtlac huan quijito:

—Ni se piloquichpiltzi hebreo.

⁷ Huajca iicni nopa pilconetzi monechcahui campa iichpoca Faraón huan quihhui:

—¿Tijnequi ma nijnotzati se hebreo sihuatl tlen tlachichitía para ma quiscalti ni oquichpíl?

Huan iichpoca Faraón tlananquili:

⁸—Quena, xijnotzati.

Huajca iicni nopa pilconetzi yajqui quinotzato inana,

⁹ huan iichpoca Faraón quihhui:

—Xijhuica ni oquichpíl huan xinechchichitili, huan na nimitztlaxtlahuis motequi.

Huajca inana nopa piloquichpiltzi quihuicac huan quiscalti.

¹⁰ Huan quema ya moscaltijtoya, quimactili iichpoca Faraón. Huan nopa ichpocatl quichijqui icone huan quitocajti Moisés. (Moisés quinequi quijitos Tlaquixtíli.) Queja nopa quitocajti pampa quijito:

—Na nijquixti ipan atl.

Moisés cholo tlen tlali Egipto

¹¹ Se tonal quema Moisés ya motlacachijtoya, quisqui para quinpaxaloti nopa hebreos pampa quimatqui para san se estli quipixqui ininhuaya huan momacac cuenta para nelohui inintequi. Huan quitaac se tlacatl Egipto ejquetl quihuetequiyaya se tlacatl hebreo huan quitlasojtlac, pampa eliyaya san se inieso.

¹² Huajca Moisés tlachixqui campa hueli huan quema axaca quiitaac, quimicti nopa tlacatl Egipto ejquetl huan quitlati itlacayo ipan xali.

¹³ Huan hualmostla sampa quisqui Moisés huan quiitaac para ome hebreo tlacame motehuuyayaj, huajca quitlajtlaní tlen tlatehuuyaya:

—¿Para tlen tijmaquilía mohuampo huan san se imoeso inquipiyaj?

¹⁴ Huan nopa hebreo tlacatl quinanquili:

—¿Ajqueya mitztlalijtoc ta queja titlayacanquetl o tijuez ica tojuanti? ¿Huelis timoillhuá tinechmictis queja yalohua tijmicti nopa Egipto ejquetl?

Quema Moisés quicajqui ní tlamantli, majmajqui, pampa momacac cuenta para sequin quimatiyayaj para quimictijtoya nopa tlacatl Egipto ejquetl.

¹⁵ Huan quema Faraón quimatqui para Moisés quimictijtoya se tlacatl Egipto ejquetl, tlatitlanqui ma quitemotij para quimictis, pero Moisés cholojtejqui huan yajqui itztoti ipan tlali Madián. Huan quema ajsito nepa mosehuito nechca se ameli.

¹⁶ Huan nozona ipan tlali Madián itztoya se totajtzi tlen itoca Reuel huan quinpixtoya chicome iichpocahua. Huan ipan nopa tonal injuanti ajsitoyaj campa nopa ameli para quiquixtise atl huan quitemitise campa atlij tlapiyalime huan quinamacase inintata iborregojhua.

¹⁷ Pero hualajque sequinoc borrego tlamocuitlahuiani huan quitojtocaque nopa ichpocame. Huajca Moisés motlalanqui, huan quinmanahui huan teipa quinamacac ininborregojhua.

¹⁸ Huan quema nopa ichpocame mocuepque campa itztoya inintata Reuel, yajaya quintlajtlaní:

—¿Quejatza ama inmocuepque nimantzi?

¹⁹ Huan tlananquiliyque:

—Se Egipto ejquetl techmanahui ininmaco nopa sequinoc tlamocuitlahuiani. Huan teipa yajaya quiquixti atl para tojuanti huan quinamacac toborregojhua.

²⁰ Huan inintata quintlajtłani:

—Huan ¿canque itztoc nopa tlatatl? ¿Para tlen inquicajtejqe iselti? Xiyaca xijnotzati ma tlacuaqui.

²¹ Huan Moisés hualajqui huan mocajqui ipan ichaj Reuel. Huan teipa Reuel quimacac Moisés iichpoca tlen itoca Séfora para isihua.

²² Huan teipa Séfora quipixqui icone huan Moisés quitocajti Gersón. (Gersón quinequi quijjtos Sejcocoy Ejquetl.) Pampa quijito: “Ama nise sejcocoy ejquetl ipan ni tlali tlen ax niquixmati.”

²³ Huan Moisés itztoya para miyac xihuitl ipan tlali Madián. Huan ipan nopa tonali ipan tlali Egipto mijqui nopa tlanahuatijquetl. Pero nopa israelitame noja tlahuel tlaijiyohuiyayaj huan mocuesohuayayaj pampa tlatequipanohuayajaj san tlapic. Huan ajachica quitlajtłaniyayaj Toteco Dios ma quinpalehui ipan inintlaijiyohuilis.

²⁴ Huan Toteco quincajqui. Quena, quichihuili cuenta tlen quinequiayaj pampa ax quuilcajqui tlen ininca mocajtoya Abraham, Isaac huan Jacob para quinmacas iniixhuihua se tlali.

²⁵ Huajca Toteco Dios quinitac nopa israelitame huan quintlasojtlac.

3

Toteco quinojnotzqui Moisés

¹ Se tonal Moisés quinnmocuitlahuiyaya iborregojhua imontat, Jetro [3:1 Jetro nojquiya itoca Reuel.], tlen eliyaya se totajtzi ipan tlali Madián.

Huan Moisés quinhuicac nopa borregojme hasta ne seyoc lado nopa huactoc tlali hasta se tepetl itoca Horeb [3:1 Nopa tepetl Horeb nojquiya itoca tepetl Sinai.]. (Horeb quinequi quijjtos Nopa Tepetl Campa Toteco Itztoc.)

² Huan nopona ielhuicac ejca TOTECO monexti ipan se tlilelemectli tlen tlatlayaya tlatlajco se xihuitzontli. Huan Moisés momacac cuenta para nopa xihuitzontli lemeniyaya, pero ax tlamiyaya.

³ Huajca moilhui: “Ax quema niqiztzc se tlamantli quej ni. Niyas niqitanti para tlen ax tlamitlatla nopa xihuitzontli.”

⁴ Huan quema TOTECO quiiat para Moisés monechcahuiyaya para quitlachilis, quinojnotzqui tlatlajco tlen nopa xihuitzontli huan quiihui:

—¡Moisés! ¡Moisés!

Huan Moisés quijito:

—Nica niitztoc.

⁵ Huajca TOTECO quiihui:

—Amo ximonechcahui. Ximotecacquiixti pampa tlatzejtzeloltic ni tlali campa timoquetza, pampa nica nojquiya niitztoc na.

⁶ Huan TOTECO nojquiya quiihui:

—Na niininTeco mohuejcapan tatahua Abraham, Isaac huan Jacob.

Huajca Moisés moixtzejajqui pampa majmajqui para quitlachilis Toteco Dios,

⁷ huan TOTECO sampa quijito:

—Niquitztoc quejatza tlaijiyohuaj notlacajhua tlen itztoque ipan tlali Egipto. Nijcactoc queja chocaj pampa inintlayacancahua fiero quinchihuilaj. Niquintlasojtla pampa tlahuel tlaijiyohuaj.

⁸ Yeca nitemotoc para niquinmaquixtis ininmaco nopa egiptome. Huajca niquinquixtis ipan nopa tlali huan niquinhuicas hasta se tlali tlen hueyi huan cuali tlen nochi temaca hasta mocahua itlajca. Ipan nopa tlali ama itztoque nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

⁹ Huajca pampa nijtlacaquilijtoc queja nechtzajtzilaj nopa israelitame, huan niqiztzc queja nopa egiptome fiero quinchihuilaj,

¹⁰ ama nimitztitlanis tiquitati Faraón. Nijnequi tiyas para tiquinquixtis nopa israelitame tlen tlali Egipto pampa injuanti notlacajhua.

¹¹ Huajca Moisés quiihui Toteco Dios:

—¿Pero ajqueya na para niyas nijcamahuiti Faraón huan niquinquixtiti tlen tlali Egipto nopa israelitame?

¹² Huan Toteco Dios quinanquili:

—Na niitztos mohuaya. Huan ya ni elis se tlanextilijcayotl para huelis tijmatis temachtli para naja tlen nimitztitłani. Quema ya tiquinquixtijtos notlacajhua ipan tlali Egipto, inmocuepase nica huan nochi imojuanti innechhueyichihuase ipan ni tepetl Horeb.

¹³ Pero Moisés quinanquili:

—Pero intla niyas huan niqinilhuis nopa israelitame para yajaya tlen ininTeco inin-huejcapan tatahua nechtlantoc campa injuanti, nechtlajtlanise ¿quejatzta motoca? Huan huajca, ¿tlaque niqinilhuis?

¹⁴ Huan Toteco Dios quinanquili:

— NAJA NIITZTOC TLEN NOCHIPA NIITZTOC. Huan tiqinilhuis nopa israelitame: Yajaya tlen itoca YAJAYA TLEN NOCHIPA ITZTOC nechtlantoc campa imojuanti.

¹⁵ Huan nojquiya Toteco Dios quihhui Moisés:

—Nojquiya xiquinilhui nopa israelitame para na tlen niininTECO imohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Jacob, nimitztlantoc campa injuanti. Xiquinilhui ya ni elis notoca para nochipa. Ya ni nochipa eliyaya notoca huan nochipa elis notoca. Ica ni notoca nechnotzase para nochipa nochi tlacame tlen tlacajtiyase.

¹⁶ Xiya huan xiquinsentili nochi huehue tlacame ipan nopa israelitame. Xiquinilhui para na niDIOS tlen niininTeco imohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Jacob, nimonexti campa ta. Huan nimitzilhui para niqinhuatlachilijtoc huan niqiztoc quejatzta fiero quinchihuilaj ipan tlali Egipto.

¹⁷ Huan nojquiya xiquinilhui para niquintencahuilía niqunquixtis tlen nopa tlaijy-ohuilstli ipan Egipto, huan niqunhuicas ipan nopa tlali campa itztoque nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, heveos huan jebuseos. Campa niqunhuicas eltoc se tlali tlen nochi temaca hasta mocahua itlajca.

¹⁸ “Huan temachtli nopa huehue tlacame mitzneltocase. Huan teipa monequi tiyas ininhuaya nopa huehue tlacame para inquitatij nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto. Huan tiqilhuis para na niDIOS tlen niimoTECO inhebreo tlacame huan para na nimonexti mohuaya. Xiquilhui monequi quincahuas ma yaca israelitame ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Xiquilhui monequi inyase eyi tonali ipan ojtl para inechmacatij tlacajchualistli na, niimoTECO Dios. Queja nopa xiquilhuiti.

¹⁹ Pero na cuali nijmati para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ax inmechahuas inquisase hasta nijnextilis para nelía hueyi nochichualis.

²⁰ Yeca na nimomaxitlahuas huan niquincocos nopa egiptome ica miyac huejhueyi chicahualnescayotl tlen nijchihuas ipan inintlal para niqunnextilis nohueyi chicahualis. Huan teipa, quena, Faraón inmechahuas para inquisase.

²¹ Nojquiya nijchihuas para nopa egiptome ma quinequica inmechpalehuse huan inmechmajmacase tlamanli quema inquisase. Yeca quema inquisase, ax inyase san ica imoma.

²² Huan monequi sesen sihuatl quitlajtlanis tlen icalnechca o seyoc tlen ihuaya itztoc para ma quimaca yoyomtl tlen cuali huan tlamanli tlen oro huan plata. Huan xiquinyoyontica imoconehua para queja nopa inquitlaquijquixtilijtehuase Egipto ehuan nochi tlen quipixtoque.”

4

¹ Huan Moisés tlananquili:

—¿Tlaque nijchihuas intla nopa israelitame ax nechneltoquilise, niyon ax nechchihuilise cuenta? Huelis san quiijtose para ta, TOTECO, ax timonextijtoc nohuaya.

² Huajca TOTECO quihhui Moisés:

—¿Tlaque tijpiya momaco?

Huan Moisés tlananquili:

—Se cuatopili.

Huan TOTECO quihhui:

³—Xijmajcahua tlalchi.

Huan Moisés quimajcaqui tlalchi huan ipan nopa tlalochtli nopa cuatopili mochijqui se cohuatl. Huan Moisés motlalojtejqui pampa quimacasiyaya,

⁴ pero TOTECO quihhui:

—Xiquitzqui ipan icuitlapil.

Huan Moisés quitzqui nopa cohuatl huan mocuepqui sampa cuatopili.

⁵ Huan TOTECO quihhui:

—Queja nopa tijchihuas iniixpa nopa israelitame para ma quineltocaca para na tlen niininTeco imohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Jacob, nimonextijtoc moixpa para nimitztequimacas.

⁶ Huan TOTECO quihhui:

—Huan ama, xijcalaqui moma moyolixco.

Huan Moisés quicalaqui ima iyolixco huan quema quiquixti, quiitac para quiپیayaya nopa fiero tlacayo palanca cocolistli tlen itoca lepra huan eliyaya chipahuac queja sitlal setl.

⁷ Huajca TOTECO quiilhui:

—Sampa xijcalaqui moma moyolixco.

Huan Moisés queja nopa quichijqui. Huan quema sampa quiquixti ima, ya mochicajtoya huan eltoya cuali queja nochi itlacayo.

⁸ Huajca TOTECO quiilhui:

—Intla ica nopa achtohui tlanextilijcayotl, ax mitzneltoquilise, huajca mitzneltoquise ica nopa tlen ompa.

⁹ Pero intla ax mitzneltoquise ica ni ome tlanextili, xijquixti atl tlen nopa atemitl huan xijtoyahua tlalchi. Huan quema nopa atl tlen tijquixtis ipan atemitl toyahuis tlalchi, mocuepas estli.

Huan Moisés quiilhui TOTECO:

¹⁰ —¡Ay, Toteco! Na ax hueli nitlatenquixtia cuali. Huan ax san ama o yalohua ax nihueli. Ni tlen huejcaquiya. Nochipa quema nicamati, ohui quisa tlajtoli ipan nonenepil, pampa nitlajtolcuatacani.

¹¹ Pero TOTECO quiilhui:

—Najaya niquinmacatoc inincamac tlacame. Naja nijchihua para se ma ax huelis camatis, o ma ax huelis tlaquis. Nijchihua para se ma tlachiyas, o ma ax tlachiyas.

¹² Huajca xiya huan na niitztos mohuaya quema ticamatis, huan nimitznextilis tlen monequi tiquijtos.

¹³ Huan Moisés sampa quiijto:

—¡Ay, Toteco! Xijchihua se favor, xijtitlani seyoc huan ax na.

¹⁴ Huajca TOTECO cualanqui ihuaya Moisés huan quiilhui:

—¿Tiquita cualtitoc para yas mohuaya moicni Aarón tlen nojquiya iixhui mohueyi tata Levi? Na nijmati para ya cuali camati. Huan ama huala ipan ojtl mitznamiquiqui. Yajaya paquis miyac quema mitzitas.

¹⁵ Huajca xijcamahui huan xijpohuili nochi tlen monequi quiijtos, huan yajaya camatis tlen tijpohuilis. Huan na niitztos imohuaya quema incamatise huan nimechnextilis tlen monequis inquichihuae.

¹⁶ Ta tiquihuis Aarón tlen monequi quiijtos huan Aarón quinilhuijtiyas sequinoc tlen ta tiquihuis. Yajaya camatis tlen ta ticamatisquia huan mitztlepanitas queja tiitztosquia ta tiDios.

¹⁷ Pero xijhuica ni cuatopili ipan moma pampa ica ya ni tijchihuas tlanextilijcayotl tlen huejhueyi.

Moisés mocuepqui tlali Egipto

¹⁸ Huajca Moisés mocuepqui ichaj imontat Jetro, huan quiilhui:

—Xinechahuili ma nimocuepa tlali Egipto campa itztoque noicnihua tlen san se estli tijhuicaj. Nijnequi niquitas intla noja itztoque.

Huan Jetro tlananquili:

—Xiya ica cuali.

¹⁹ TOTECO quiilhui Moisés quema noja itztoya ipan tlali Madián:

—Amo ximajmahui ximocuepa ipan tlali Egipto pampa ya mijque nochi tlen quinequiyayaj mitzmictise.

²⁰ Huajca Moisés quincuitejqui isihua huan icone huan quintlecolti ipan se burro huan mocuepqui tlali Egipto. Huan ipan ima quihuicayaya nopa cuatopili tlen Toteco Dios quimacac.

²¹ Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

—Quema tiajsiti tlali Egipto, xiquita para tijchihuas iixtla Faraón nochi nopa tlanextilijcayotl tlen nimitzmacatoc chichahualistli xijchihua. Pero na nijyoltetilis para ax quincahuas ma quisaca israelitame.

²² Huajca tiquihuis Faraón para na niimoTECO niqijtohua para nopa israelita tlacame niquinicnelia queja se quicnelia icone achtohui ejquetl.

²³ Huan xiquilhui para niquilhua ma quincahuili ma quisaca para yase nechhueyichihuatij. Pero intla ax quincahuas ma quisaca, na nijmictis icone achtohui ejquetl. Queja nopa xiquilhuiti Faraón.

²⁴ Huan quema moquetztuya Moisés huan iteixmatcagua nopa tlayohua ipan ojtl para tlali Egipto, TOTECO monexti ica Moisés, huan quinequiyaya quimictis pampa ax quichijqui queja quiijtohua tlanahuatili. Ax quipiltzontequilijtoya iyecapa nopa cuetlaxtli tlen eltoc ipan ipiltlacayo ioquichpil.

²⁵ Huajca isihua Moisés tlen itoca Séfora quicuic se cuchillo tlen tetl huan quipiltzon-tequili tlen monequi ipan ipiltlacayo icone huan quitoxonqui ipan iicxi Moisés huan quiilhui: “Nelía, ta tise nohuehue tlen espoltic.”

²⁶ Huajca TOTECO ayoc cualanqui ica Moisés huan quicahuili ma yohui. Huan Séfora quitocajti Moisés “nohuehue tlen espoltic” pampa monejqui yajaya quitzontequilis icuet-laxo icone.

²⁷ Nojquiya TOTECO quiilhuijtaya Aarón para ma yas ipan nopa huactoc tlali para mopantiti ihuaya Moisés. Huajca Aarón yajqui quinamiquito Moisés ipan nopa tepetl campa monextijtaya Toteco Dios. Huan nozona Aarón quitlajpalo huan quitzoponi.

²⁸ Huan Moisés quipohuili Aarón nochi tlamanlti tlen TOTECO quiilhuijtaya ma quijto huan nojquiya quinextili nopa huejhueyi tlanextilijcayotl tlen quinahuatijtaya ma quichihua.

²⁹ Huajca Moisés huan Aarón ajstitoj tlali Egipto huan quinsentilijque nopa huehue israelita tlacame.

³⁰ Huan Aarón quinpohuili nochi tlen TOTECO quiilhuijtaya Moisés huan quichijqui nopa tlanextilijcayotl tlen TOTECO quinextilijtoyaya ma quichihua.

³¹ Huan nochi nopa tlacame quineltocaque para TOTECO quintitlantoyaya. Huan quema quimatque israelita tlacame para TOTECO quinchiuhuitoyaya cuenta huan quinitztoyaya queja tláijiyohuiyayaj, motlancuaquetzque iixpa TOTECO huan quihueyichijque.

5

Moisés huan Aarón camatque ihuaya Faraón

¹ Teipa Moisés huan Aarón yajque quicamahuito Faraón huan quiilhuijque:

—TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijhueyichihuj mitzilhuía para xiquincahua itlacajhua ma yaca campa huactoc tlali para ma quiilhuichihuitlij.

² Pero Faraón tlananquili:

—¿Huan ajqueya ‘imoTECO’ para na ma nijneltoquili huan ma niquincahua ma yaca ne israelitame? Ax niquixmati imoTECO, niyon ax niquincahuas ma yaca.

³ Huajca Moisés huan Aarón quijtojque:

—Toteco Dios tlen toTeco tihebreos hualajtoc technamiquiqui huan techilhuijtoc tlen monequi ma tijchihuaca. Huajca xitechcahuili ma tiyaca eyi tonali ipan ojtli ipan nopa huactoc tlali para tijmacatij tlacajcahuilistli TOTECO Dios, pampa intla amo, nohueli timiquise ica se hueyi cocolistli o ica machete.

⁴ Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto quinilhui Moisés huan Aarón:

—¿Para tlen inquitequipolohuaj ni tlacame? Ma mocuepaca ipan inintequi.

⁵ Huan nojquiya Faraón quinilhui:

—Ama itztoque tlahuil miyac israelitame ipan ni tlali, huan san inquitequipolohuaj.

⁶ Huajca ipan nopa tonal Faraón quinmacac se yancuic tlanahuatili nopa tlayacanani tlen quinnahuatiyayaj huan quinhuijhuitequiyayaj nopa israelita tlatequipanohuani. Quinilhui:

⁷ —Ayoc xiquinmacaca sacatl israelitame para ma quichihuaca soqui ladrillos queja mochijtihualajtoc. Ma yaca injuanti para quisentilitij nopa sacatl tlen monequi.

⁸ Pero xiquinfuerzajhuica ma temactilica san se imiyaca ladrillos queja achtohui. Niyon se ladrillo ma ax polihui. Pampa nopa israelitame tlatzcalactoque huan yeca tlahuiejchi-huaj huan quijtohuaj quinequij yase quimacatij tlacajcahuilistli ininTeco.

⁹ Huajca xiquinchihualtica ma tequitica más chichahuac nopa tlacame. Xiquinquehuica para ma ax quitlacaquilica ni istlacatili tlen Moisés huan Aarón quinilhuiaj.

¹⁰ Huajca nopa tlayacanani huan tecojme quisque huan yajque quinilhuitoj nopa israeli-tame:

—Nopa Faraón tlanahuatijtoc ma ayoc timechmacaca sacatl.

¹¹ Ama monequi inyase inquitomotij. Pero monequi inquitlamichihuase san se imiyaca ladrillos queja inquichihuayayaj achtohuia.

¹² Huajca nopa israelitame campa hueli yajque ipan tlali Egipto quitemotoj sacatzomitl tlen mocajtoyaya quema tlacame quitzontectoyaj sacatl, huan ya nopa quitequihuijque pampa ayoc oncayaya sacatl.

¹³⁻¹⁴ Huan mojmotla itlayacancahua Faraón quinisihuiltiyayaj más huan quinil-huiyayaj:

—Xijtlamichihuaca san se imiyaca nopa soqui ladrillos ipan se tonal queja quema inmechmacayayaj sacatl.

Huan nojquiya nopa Egipto tecojme quinmaquiliyayaj israelita tlayacanani huan quinil-huiyayaj:

—¿Quejatzá, niyon yalohua, niyon ama, ax inquiaxitihtoque san se imiyaca ladrillos queja achtohuiya inquichihuayayaj?

¹⁵ Huan nopa israelita tlayacanani yajque tlajtlanitoy tlapalehuili ica tlanahuatijquetl Faraón, huan quihuilijque:

—¿Para tlen quej ni titechchihuilía?

¹⁶ Nopa Egipto tecojme ayoc techmacaj sacatl. Huan ax san ya nopa, nojquiya technahuatíaj ma tijchihuaca san se imiyaca soqui ladrillos, huan hasta techmaquilíaj pampa ax tihuelij. Pero injuanti inintlajtlacol, pampa ax techmacaj sacatl.

¹⁷ Huajca Faraón quinnanquili:

—¡San intlatzihuini! ¡Quena, intlatzihuij! Huan yeca inqiiijtojinemij inyase inquimacatij tlacajcahualistli imoTECO.

¹⁸ Xiyaca xitequitij, huan yonque ayoc inmechmacase sacatl, monequi intemactilise san se imiyaca ladrillos.

¹⁹ Huan nopa tlayacanani tlen israelitame mocuesojque quema quinilhuijque para monequi ma ax temosquía imiyaca nopa soqui ladrillos queja achtohuiya quichihuayayaj.

²⁰ Huan quema quisque iixtla Faraón, quinpantitoy Moisés huan Aarón quinchixtoyaj.

²¹ Huan nopa israelita tlayacanani quinilhuijque:

—TOTECO ma quita tlen ax cuali inquichijtoque ica tojuanti, huan ma inmechtlatzacuiliti. Imojuanti imotlajtlacol para itequihuejcahua Faraón ma techtlachilica fiero. Eltoc queja inquitlalijtoque machete ipan ininma para ma techmictica ica tlen inquilhuijtoque nopa tlanahuatijquetl.

Moisés momaijto ica TOTECO

²² Huajca Moisés momaijto huan quihlui TOTECO:

—Toteco, ¿para tlen tiqinchihuilía tlen ax cuali ni tlacame? ¿Para tlen titechtitlanqui?

²³ Hasta nopa tonal quema nihualajqui nijcamahuico Faraón queja tinechilhui, yajaya noja más quintlajiyohuiltitoc motlacajhua, huan ta ax tleno tijchitoc para tiqinmaquixtis.

6

¹ Huan TOTECO quinanquili:

—Ama tiqitas tlen nijchihuas ica Faraón. Ax quincahuas notlacajhua ma quisaca ipan ni tlali hasta quiitas queja onpano hueyi nochicahualis. Pero quema quiitas nochicahualis, yajaya quintojtocas ma quisaca.

TOTECO sampa quinojnotzqui Moisés

² Huan noja Toteco Dios quicamahui Moisés huan quihlui:

—NiimoTECO Tlen Nochipa Niitztoc.

³ Nimonexti ica Abraham, Isaac huan Jacob huan niquinmatilti queja niitztoc pampa niquinilhui notoca: NimoTeco Tlen Nijpiya Nochi Chicahualistli, pero ax niquinilhui ni seyoc notoca: Na Tlen Nochipa Niitztoc.

⁴ Nojquiya ininhuaya nijchijqui nopa tlajtoli para niquinmacas nopa tlali Canaán campaa achtohui itzttoyaj queja sejcayoc ehuan.

⁵ Huan na nijcactoc quejatzá chocaj nopa israelitame pampa nopa egiptome quinquipanoltíaj tlahuel chicahuac huan ax niquilcajtoc tlen niquintencahuilijtoc.

⁶ Ama xiquinilhui nochi israelitame para na niimoTECO niquinmaquixtis tlen inintequi tlen tlahuel ohui ipan ni tlali Egipto. Quena, ica na nochicahualis huan ica huejhueyi tlanextilijcayotl, niquinmanahuis. Nijchihuas huejhueyi tlanextilijcayotl para niquintlatzacuiltis nopa egiptome pampa quej nopa xitlahuac.

⁷ Huan xiquinilhuiti na nimoaxcatis nopa israelitame huan itztose notlacajhua. Huan na nielis niininTeco. Queja nopa quimatise para na niininTeco Dios tlen niquinmocuitlahuía, huan naja tlen niquinquixtis tlen nopa tequitl tlen tlahuel etic ipan ni tlali Egipto.

⁸ Huan xiquinilhuiti niquinhuicas ipan nopa cuali tlali tlen niquintencahuili niquinmacas Abraham, Isaac huan Jacob. Huan niquinmacas nopa israelitame nopa tlali para elis iniaxca. Xiquinilhui na niininTECO niqijtohua.

⁹ Huajca Moisés quinpohuili israelitame nochi ya ni, pero ax quichihuilijque cuenta pampa mocuesohuayayaj ica inintequi tlen tlahuel chicahuac.

¹⁰ Teipa TOTECO quihlui Moisés:

¹¹ —Xiya xiquilhuiti Faraón nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto para ma quincahuas ma quisaca nopa israelitame tlen itlal.

¹² Pero Moisés quinanquili TOTECO:

—Niyon nopa israelitame ax nechtlacaquilise, ¿huajca quejatzá nechtlacaquilis Faraón? Eltoc pampa ax cuali niqlatenquixtia quema nicamati.

¹³ Huajca queja nopa TOTECO quincamahui Moisés ihuaya Aarón huan quinilhui tlen monequi quinilhuse nopa israelitame huan Faraón. Huan quinquimacac ma quinquixtica israelitame ipan tlali Egipto.

Intoca nopa tlayacanca tatame ipan israelitame

¹⁴ Huan ya ni inintoca nochi inintlayacanca tatahua israelitame huan ajqueya injuanti tlen tlacatque teipa tlen sesen hueyi tata tlen eliyaya itelpocahua Israel.

Rubén tlen elqui iachtohui ejca cone Israel huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca: Hanoc, Falú, Hezrón huan Carmi. Huan sesen ni tlacame quinpixqui miyac iixhuihua huan sesen mochijque se hueyi familia, pero nochi hualajque tlen Rubén huejcajquiya.

¹⁵ Huan Simeón itelpoca Israel huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca: Jenuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar huan Saún tlen elqui icone se cananea sihuatl. Sesen ni tlacame quinpixqui miyac iixhuihua huan sesen mochijqui se hueyi familia, pero nochi hualajque tlen Simeón.

¹⁶ Huan Leví, tlen eliyaya itelpoca Israel huejcajquiya, itztoya 137 xihuitl. Huan ipan iyolis quinpixqui itelpocahua tlen inintoca: Gersón, Coat huan Merari.

¹⁷ Huan iconehua Gersón tlen mochijque huejhueyi familias elque: Libni huan Simei.

¹⁸ Huan Coat itztoya 133 xihuitl huan iconehua elque: Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

¹⁹ Huan iconehua Merari elque Mahli huan Musi. Nochi ya ni mochijque huejhueyi familias huan hualajque tlen ininhueyi tata Leví. Nicani eltoc inintoca ica tlen achtohui ejquetl huan quejatza yajtiyajque hasta tlen teipa ejquetl.

²⁰ Huan ipan iconehua Coat, Amram mosihuajti ihuaya iahui tlen elqui iicni itata huan itoca eliyaya Jocabed, huan ya quintlacatilti Aarón huan Moisés. Huan Amram itztoya 137 xihuitl.

²¹ Huan Izhar quinpixqui itelpocahua tlen inintoca: Coré, Nefeg huan Zicri.

²² Huan iconehua Uziel elque: Misael, Elzafán huan Sitri.

²³ Huan Aarón mosihuajti ihuaya Elisabet tlen eliyaya iichpoca Aminadab huan isihua icni Naasón, huan quintlacatilti Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar.

²⁴ Huan iconehua Coré elque Asir, Elcana huan Abiasaf. Nochi ya ni mochijque huejhueyi familias huan hualajque tlen Coré.

²⁵ Huan Eleazar, icone Aarón, mosihuajti ica se iichpoca Futiel huan yajaya quitlacatilti Fines.

Nochi ni lista huajca eliyaya inintoca nopa tlacame tlen quinyacunque nopa huejhueyi familias tlen ininteixmatchua. Huan nochi hualajque tlen ininhueyi tata Leví.

²⁶ Huan ni Aarón huan Moisés tlen mopantía inintoca ipan ni lista eltoc san se nopa tlacame tlen TOTECO quinilhui ma quinchihuaca israelitame ma motecpanaca ica pamitl huan ma quinquixtica ipan tlali Egipto.

²⁷ Huan nojquiya elque Moisés huan Aarón tlen quicamahuitoj Faraón, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto para ma quinmaca caquiuhui quinquixtise nopa israelitame. Huan teipa elque Moisés huan Aarón tlen quinyacunque nopa israelitame tlen nopa tlali.

TOTECO quinnjotzqui Moisés huan Aarón

²⁸ Huan nopa tonal quema TOTECO quinnjotztoya Moisés ipan tlali Egipto,

²⁹ quihuijtoya:

—Na niDIOS. Xiquilhui Faraón, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto, nochi nopa tlamantli tlen nimitzilhuía.

³⁰ Huan Moisés quinanquili TOTECO:

—Na ax hueli cuali nitlatenquixtía quema nicamati, huajca ¿quejatza nechchihuilis cuenta Faraón?

7

¹ Huan huajca TOTECO quihui Moisés:

—Xiquita, nimitzchihuas queja tielisquía se Dios quema timoquetzas iixpa Faraón. Huan moicni Aarón elis queja motiocamanalocja huan yajaya camatis mopampa ta.

² Huan monequi tiquilhuis Aarón nochi tlen nimitznahuatis huan teipa yajaya camatis ihuaya Faraón para ma quincagua ma quisaca tlen itlal nopa israelitame.

³ Pero na nijchihuas para Faraón ma moyoltetilis huan ax quinequis. Huan nijchihuas ipan tlali Egipto miyac tlanextilijcayotl huan tlamantli tlen ax quema quitztoque.

⁴ Pero Faraón ax inmechtlacauilis. Huan na nijtlalis noma ipan Egipto huan nijtlatzacuiltis. Huan nijchihuas miyac huejhueyi tlamantli para niquintlajtolxilahuas hasta niqunquixtis notlacajhua tlen motecpanase ica miyac huejhueyi pamitl queja soldados.

⁵ Huan quema ya nijnextijtos nochicahualis ipan tlali Egipto huan ya niqunquixtijtos nopa israelitame nozona, nopa egiptome quimatise para na tlen niimoTECO.

⁶ Huan Moisés huan Aarón quichijque nochi queja TOTECO quinnahuatijtoya.

⁷ Huan Moisés quiipiyaya 80 xihuitl huan Aarón 83 xihuitl quema camatque ihuaya Faraón.

Icuatopil Aarón

⁸ Huan TOTECO quinnihui Moisés huan Aarón:

⁹ —Quema Faraón inmechilhuis para xijchihuaca se tlanextilijcayotl, xijcui mocuatopil huan xijmajcahua tlalchi iixtla para ma mocuepa se cohuatl.

¹⁰ Huajca Moisés huan Aarón yajque quiitaj Faraón, huan quichijque senquistoc tlen TOTECO quinnahuatijtoya. Aarón quimajcaqui tlalchi icuatopil iixtla Faraón huan itlapalehuicahua, huan nopa cuatopili mocuepqui se cohuatl.

¹¹ Huajca Faraón quinnotzqui nopa tlanamiquini huan tetlajchihuiani huan tlen quimatque tecajcayahuaj huan sesen injuanti nojquiya quichijque tlen Aarón quichijtoya ica inintetlajchihuijcayo.

¹² Sesen injuanti quimajcaque inincuatopil tlalchi huan nochi inincuatopilhua mocuepque cohuame. Pero icuatopil Aarón quincuaqui inincuatopil nopa sequinoc.

¹³ Pero yonque ya nopa quichijqui, Faraón moyoltetili queja TOTECO quijtoya para quichihuasquía huan ax quineltoquili Moisés.

Nopa tlatzacuiltli tlen estli

¹⁴ Teipa TOTECO quinnihui Moisés:

—Faraón moyoltetilitoc huan ax quincahuas ma quisaca nopa israelitame.

¹⁵ Pero mostla cualca xiya xiquitati quema temos campa atl. Xijchiya iteno nopa atemilt Nilo huan xijhuica nopa cuatopili tlen mocuepqui cohuatl.

¹⁶ Huan nozona tiquilhuis Faraón para na niDios huan niimoTECO nochi inhebreo tla-came. Huan nimitztlantoc tiquilhuis para ma quincahuilis ma yaca notlacajhua para ma nechhueyichihuahui ipan huactoc tlali, huan niquta para hasta ama, ax nechchihuijtoya cuenta.

¹⁷ Huajca xiquilhui para niimoTECO niqijtohua para ama yajaya quimatis para naja-ya tlen nelía niDIOS huan niininTECO nopa israelitame. Huan xiquilhui para quema tijaquilis nopa atl ica nopa cuatopili tlen tijpiya momaco, nopa atl mocuepas estli.

¹⁸ Huan xiquilhui para michime miquse, huan nopa atemilt mijmiyotis hasta egiptome quijiyase para quise tlen nopa atl. Quej nopa tiquilhuis Faraón.

¹⁹ Nojquiya TOTECO quinnihui Moisés:

—Xiquilhui Aarón ma quicui icuatopil huan ma quixitlahua ima imelac nopa atemilt huan nopa atlatjti. Ma quixitlahua ima ipan campa meya huan campa quitecaj atl ipan tlali Egipto, huan nochi mocuepas estli. Huan nojquiya nopa atl ipan nochi comitl huan tlamantli tlen quiipiyaj atl ipan ininchaj mocuepas estli hasta nopa atl ipan cuatecomitl huan comitl tlen quichijtoque tlen tetl nojquiya mochihuas estli.

²⁰ Huajca Moisés huan Aarón quichijque nochi senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya. Huan quitlalanqui icuatopil huan quimaquili nopa atemilt Nilo iixtla Faraón huan itequihuejcahua, huan nochi atl mocuepqui estli.

²¹ Huan nochi michime mijque, huan nochi nopa atemilt nelía mijmiyotiyaya hasta axaca hueliyaya atli. Oncayaya estli ipan nochi tlali Egipto.

²² Pero nopa tlanamiquini huan tetlajchihuiani ipan tlali Egipto quichijque san se tlamantli ica inintetlajchihuijcayo, huan huajca Faraón moyoltetili huan ax quintlacaquili Moisés huan Aarón, queja TOTECO quijtoya para panos.

²³ Huan Faraón mocueptiquisqui huan yajqui icaltlanahuatil, niyon ax quichihuili cuenta ni tlamantli.

²⁴ Huan nochi nopa egiptome monejqui quichihuase ameli iteno atemilt para quiquixtise atl tlen cuali pampa nopa atl ipan atemilt ax hueliyaya moi.

Nopa tlatzacuiltli tlen temasolime

²⁵ Huan TOTECO quichijqui ma mocuepa estli nopa atl ipan atemilt Nilo, huan teipa panoc chicome tonali.

8

¹ Huan TOTECO quinnihui Moisés:

—Xiya xiquitati Faraón huan xiquilhuiti para niimoTECO niqijtohua para ma quincahuili ma yaca notlacajhua para nechhueyichihuahui.

² Pampa intla ax quincahuilis ma yaca, na tlahuel nijtlatzacuiltis nochi itlal ica temasolime.

³ Nopa atemítl Nilo quinyolitis tláhuél miyac temasolime. Huan nopa temasolime calaquise ipan ichaj, huan calaquise ipan itlapech campa cochi. Huan calaquise ipan ininchajchaj itlapalehuijcahua huan itlacajhua. Huan hasta calaquise campa quixacualohuaj harina huan campa quicacatzohuaj pantzi.

⁴ Huan nopa temasolime huitonise ipani, huan ininpan itlatequipanojcahua huan ininpan nochi itlacajhua.

⁵ Huan nojquiya TOTECO quiilhui Moisés:

—Teipa xiquilhui Aarón ma tlananextis ica icuatopil ipan nopa atentli, huan campa mantoc atl para nozona ma quisaca temasolime huan ma quitemitica ni tlali Egipto.

⁶ Huajca queja nopa Aarón tlananexti ica icuatopil ipan nopa atl tlen eltoya ipan tlali Egipto, huan nozona quisque temasolime tlen quitemitijque nochi nopa tlali.

⁷ Pero nopa tetlajchihuiani nojquiya san se quichijque ica inintetlajchihuijcayo. Nojquiya quichijque ma hualaca temasolime ipan tlali Egipto.

⁸ Teipa Faraón tlatitlanqui ma quinnotzatij Moisés ihuaya Aarón huan quinilhui:

—Xijtlajlanica imoTECO para ma techijcuenili ni temasolime na ihuaya notlacajhua. Huan huajca niquincahuas itlacajhua ma yaca quimacatij tlacajcualistli.

⁹ Huan Moisés quinanquili Faraón:

—Nimitzcahuilis para xinechilhui nopa hora quema tijnequi ma nimomajtos mopampa ta, huan ininpampa tlen mitzpalehuaj, huan ininpampa motlacajhua. Huan ipan nopa hora quema ta tiqijtos, nimomajtos ica TOTECO para nopa temasolime ma mitztlalcahuica, huan ma quitlcalcahuica imochajchaj. Huan tiqitas para ipan nopa hora inmechtalcahuise huan mocahuase san ipan atemítl.

¹⁰ Huajca Faraón quijto:

—Xijchihua mostla.

Huan Moisés tlananquili:

—Queja nopa elis, huan yeca tijmatis para axaca itztoc queja TOTECO Dios,

¹¹ pampa nopa temasolime ayoc itztose ipan imochajchaj. Mitztlalcahuise huan quintlcalcahuise motequipanojcahua huan motlacajhua. San mocahuase ipan nopa atemítl Nilo.

¹² Huajca Moisés huan Aarón quisque ipan ichaj Faraón. Huan teipa Moisés quitlajtlani TOTECO ma quiniycueni nopa temasolime tlen quintitlantoya ipan Faraón.

¹³ Huan TOTECO quichijqui tlen Moisés quitlajtlani, huan mijque nopa temasolime tlen itztotaj ipan caltini huan calixpamítl huan ipan mila.

¹⁴ Huan nopa tlacame quinsentliyayaj nopa temasolime tlen mictoyaj huan quinmontonojque campa huéli huan mijmityoyaj tláhuél potehui.

¹⁵ Pero yonque queja nopa elqui, quema Faraón quiitac para ayoc oncac nopa tlamanli, moyoltetili huan ayoc quinchihuili cuenta Moisés huan Aarón, queja TOTECO quijtojtoya para quichihuasquía.

Nopa tlatzacuilitli tlen atime

¹⁶ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquilhui Aarón ma quixitlahuas icuatopil huan ma quimaquili nopa tlaltejpocli para ma mocuepaca atime.

¹⁷ Huajca queja nopa quichijqui. Huan Aarón quimaquili nopa tlaltejpocli tlen tlalchi ica icuatopil, huan mocuepqui atime tlen quinajsic nochi tlacame huan tlapiyalime pampa nochi tlaltejpocli mochijque atime.

¹⁸ Huan injuanti tlen tetlajchihuaj quichijque campeca para quinchihuase atime ica inintetlajchihuijcayo, pero ax huelque. Huan oncac atime ipan tlacame huan ipan tlapiyalime.

¹⁹ Huajca nopa tetlajchihuiani quiilhuijque Faraón:

—¡Ni tlamanli san Dios huéli quichihua!

Pero Faraón moyoltetili huan ax quintlacaquili, queja TOTECO quijtojtoya para quichihuasquía.

Nopa tlatzacuilitli tlen sayolime

²⁰ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Mostla ximehua cualca huan xiya xijnamiquiti Faraón quema temos ateno para maltiti huan xijcamahui. Xiquilhui para nimoTECO niqijtohua ma quincagua ma yaca notlacajhua para ma nechhueyichihuatij.

²¹ Pampa intlax quincagua ma yaca, na nijtitlanis miyac pamítl tlen pilsayoltziti ipan ya, ipan itequihuejcahua huan ipan nochi itlacajhua. Quena, temis ica pilsayoltziti ininchajchaj nochi Egipto ehuani, huan hasta tlalchi nojquiya temis.

²² Pero quema quej ni panos niqiyocaquixtis tlali Gosén campa itztoque notlacajhua. Nopona ax oncas niyon se pilsayoltzi. Quej nopa yajaya quimatis para na, niimoTECO, tlen niitztoc ipan ni tlali.

²³ Nijchihuas ya ni para nesis catlía notlacajhua huan catlía ax notlacajhua. Quej ni elis mostla.

²⁴ Huan TOTECO queja nopa quichijqui. Huan hualajque nochi tlamantli sayolime ipan Faraón huan ipan ininchajchaj itlatequipanojcahua. Nochi tlali Egipto temic ica sayolime.

²⁵ Huajca Faraón tlanahuati ma quinnotzatij Moisés huan Aarón huan quinilhui:

—Xiyaca xijmacatij tlacajcahalistli imoTeco Dios, pero amo xiquisaca tlen ni tlali.

²⁶ Huan Moisés tlananquili:

—Ax cuali tijchihuase queja nopa, pampa inEgipto ehuani inquinaiyaj nopa tlapiyalime tlen tijmacaj TOTECO Dios. Huan intla inEgipto ehuani intechitasquíaj, na cuali nijmati intechmictisquíaj ica trel.

²⁷ Monequí tiyase ipan huactoc tlali hasta campa hueli tiajsise ipan eyi tonali, huan nopona tijmacase tlacajcahalistli TOTECO Dios tlen tijtequipanohuaj pampa queja nopa yajaya technahuatía.

²⁸ Huajca Faraón quijito:

—Na nimechahuas xiyaca ipan huactoc tlali para xijmacaca itlacajcahalís imoTECO Dios, pero amo xiyaca nelhuejca. Huan xijtlajtlanica imoTECO Dios nopampa na.

²⁹ Huan Moisés tlananquili:

—Quema na niquisas nica, nijtlajtlanis TOTECO para mostla ma mitztlalcahuica nopa sayolime. Huan nojquiya quintlalcahuise tlen mitzpalehuíaj huan nochi Egipto ehuani. Pero xijpiya cuidado amo xitechajcayahua, niyon ayoc xiquintzacuili israelitame para ma yaca quimacatij tlacajcahalistli TOTECO.

³⁰ Huan quema Moisés quisqui ichaj Faraón, quitlajtlani TOTECO, ma tlamica nopa sayolime,

³¹ huan TOTECO quichijqui tlen Moisés quitlajtlani. Huan nopa sayolime quitlalcahuisque Faraón, huan itlayacancahua huan nochi Egipto ehuani.

³² Pero Faraón sampa moyoltetili, huan ax quincahuili ma yaca nopa israelitame.

9

Nopa tlatzacuiltli ipan tlapiyalime

¹ Huajca TOTECO quilhui Moisés:

—Xiya xiquitai Faraón huan xiquilhuiti para na niDIOS, niininTECO hebreo tlacame, huan na niquilhúa ma quincagua notlacajhua ma yaca nechhueyichihuati.

² Huan xiquilhui intla ax quincahuas ma yaca huan noja quintzacuiljtos,

³ huajca na, niininTECO, nijtlalis noma ipan itlapiyalhua tlen itztoque campa potrero, huan niquinmacas se hueyi cocolistli tlen nelfiero. Nopa cocolistli quinajsis icahuayojhua, iburrojhua, icamellos, ihuacaxhua, huan iborregojhua.

⁴ Pero na niininTECO niqiniyocatlalis inintlapiyalhua israelitame ica tlen iniaxcahua nopa Egipto ehuani, pampa ax nijcahuas ma miquis niyon se tlapiyali tlen israelitame.

⁵ Nojquiya TOTECO tlayolmelajqui nopa tonal quema quichihuas pampa quijito:

—Na nijchihuas ni tlamantli mostla.

⁶ Huan hualmostla TOTECO ya nopa quichijqui. Nochi inintlapiyalhua Egipto ehuani mijque, pero ax mijqui niyon se inintlapiyal israelitame.

⁷ Huan Faraón tlatitlanqui ma yaca quinitatij inintlapiyalhua nopa israelitame huan quipantitoj niyon se tlapiyali ax mictoya. Pero yonque ya nopa elqui, Faraón moyoltetili huan ax quincahuili ma yaca nopa israelitame.

Nopa tlatzacuiltli tlen tlaxhuisme

⁸ Huajca TOTECO quilhui Moisés huan Aarón:

—Xijcuica ome tlamojtzoli cuanextli campa quicacatzohuaj pantzi huan xijmajcahua ica huejcapa ipan ajacatl iixtla Faraón.

⁹ Huan nopa cuanextli mocuepas tlatejpocltli tlen más cuectic huan mosemanas ipan nochi tlali Egipto huan quichihuas ma quisaca miyac tlaxhuisme ipan nochi tlacame huan tlapiyalime ipan tlali Egipto.

¹⁰ Huajca Moisés ihuaya Aarón quicuique cuanextli campa quicacatzohuaj pantzi huan yajque quitatof Faraón. Nopona Moisés quimajajqui nopa cuanextli ica huejcapa, huan ya nopa quichijqui ma quisaca tlaxhuisme tlen temalohuayayaj ipan nochi tlacame huan tlapiyalime.

¹¹ Huan nopa tetlajchihuiani ax huelque monextijque iixtla Moisés pampa injuanti nojquiya quinpixque tlaxhuisme campa hueli queja nochi Egipto ehuani.

¹² Pero TOTECO quichijqui para Faraón ma moyoltetili huan ma ax quinchihui cuenta Moisés huan Aarón, queja TOTECO quihuijtoya Moisés para quichihuasquia.

Nopa tlatzacuiltli tlen tesihuitl

¹³ Huajca TOTECO quihui Moisés:

—Mostla ximehua cualca huan xiya xiquilhuiti Faraón para na tlen nininTECO nopa hebreo tlacame huan niqijtohua ma quincagua ma yaca notlacajhua para nechhueyichi-huatij.

¹⁴ Pampa ni huela nijtitlanis se tlatzacuiltli tlen ajsis ipan iyolo Faraón, huan ipan ininyolo nochi tlen quipalehuaj huan nochi itlacajhua. Huan ica ya ni yajaya quimatis para axaca seyoc Dios ipan nochi tlattepectli, san na.

¹⁵ Xiquilhui Faraón para na nihueltosquia nijmictijosquia ica se cocolistli ihuaya nochi itlacajhua.

¹⁶ Pero xiquilhui para nijtlali ipan itequi huan nijcajtoc ma itzto hasta ama para nijnextilis nohueyi chichualis huan para nochi tlacame ipan tlattepectli ma quicaquica aqueya na.

¹⁷ Pero yonque quitztoc nochi tlen nijchijtoc iixtla, noja quintzacuiltli notlacajhua huan ax quincagua ma yaca.

¹⁸ Huajca xiquilhui para mostla ipan ni hora nijchihuas ma huetzi tesihuitl nelchichuac queja ax quema huetztoc ipan nochi tlali Egipto hasta quema pejqui ni tlali huan hasta ama.

¹⁹ Huajca xiquilhui para nimantzi ma tlanahuati ma quintzacuaca inintlapiyalhua, pampa nopa tesihuitl quinmictis nochi tlacame huan nochi tlapiyalime tlen ax quintzacuase calijtic.

²⁰ Huan sequin itlapalehuicahua Faraón quineltocaque tlen TOTECO quijto huan moisiuhuitijque quintlalijque calijtic nochi inintlapiyalhua huan inintequipanojcahua tlen quincojtoyaj.

²¹ Pero itztoyaj sequin tlen san quiahuiltatque itlajtol TOTECO tlen Moisés quinilhuijtoya, huan quincaque ipan cuatitlamitl huan ax quintzajque calijtic.

²² Huajca TOTECO quihui Moisés:

—Xijtlalana noma huan xijmanexti elhuicac para ma huetzi tesihuitl campa hueli ipan nochi tlali Egipto. Huetzis ipan nochi tlacame huan tlapiyalime huan huetzis ipan nochi tlatoctli ipan ininmil Egipto ehuan.

²³ Huajca Moisés quitlalanqui icuatopil hasta elhuicac huan TOTECO quititlanqui tlatomonilotl, tlapetlanilotl huan tesihuitl ipan nochi tlali Egipto. Huan nelia fiero elqui.

²⁴ Tlahuel chichuac huetzqui nopa tesihuitl huan tlapetlaniyaya huan ax moquetzayaya. Hasta ipejya Egipto ax quema huetztoya se tesihuitl queja nopa.

²⁵ Huan nopa tesihuitl quipolo nochi tlen oncayaya ipan tlali Egipto. Quinmicti nochi tlacame huan tlapiyalime tlen ax itztoyaj calijtic, huan quipolo nochi tlatoctli ipan mili huan nochi cuatini ipan inintlali.

²⁶ San ipan tlali Gosén campa itztoyaj israelitame, ax huetzqui niyon se tesihuitl.

²⁷ Huajca Faraón tlatitlanqui ma quinnotzaj Moisés huan Aarón huan quinilhui:

—Ama nitlajtlacolchijtoc. Tlen imoTECO quichihua, ya nopa xitlahuac huan tlen na huan notlacajhua tijchihua, ax cuali.

²⁸ Nelmiyac tlatomonilotl huan tesihuitl techajsitoc, huajca ayoc niquintzacuilis más nopa israelitame. Xijtlajtlanica, imoTECO, topampa tojuanti para ma ayoc huetzi tesihuitl, huan na niquincahuas ma yaca israelitame.

²⁹ Huan Moisés quinanquili:

—Nimantzi quema niquisas tlen ni altepetl, nijtlalanas noma huan nimomajtos ica TOTECO. Huan ayoc huetzis nopa tesihuitl huan ayoc tlatomonis, huan queja nopa tijmatis para ni tlattepectli iaxca TOTECO.

³⁰ Pero na cuali nijmati para niyon ta, niyon tlen mitzpalehuaj, ax inquittepanitaj TOTECO Dios.

³¹ Huan nochi nopa tlatoctli tlen itoca lino huan cebada nenpolijque pampa nopa cebada ya eltoya para xitinis huan nopa lino xochiyojtoya.

³² Pero nopa trigo ihuaya nopa centeno ax tleno ipantic, pampa xitini teipa.

³³ Huan quema Moisés quisqui campa Faraón huan campa nopa altepetl, quitlalanqui ima ica TOTECO huan momajto. Huan nimantzi nochi moquetzqui. Ayoc huetzqui tesihuitl, niyon ayoc tlahuetzqui huan ayoc tlatomonqui.

³⁴ Pero quema Faraón quítac para ayoc huetziyaya atl, niyon ayoc huetziyaya tesihuitl, niyon ayoc tlatomoniyaya, sampa tlajtlacolchijqui. Huan ax san ya moyoltetili, pero nojquiya san se quichijque nochi tlen quipalehuiyayaj.

³⁵ Huan pampa moyoltetili, Faraón ax quincahuili ma yaca nopa israelitame queja TOTECO teyolmelajtoya ica Moisés para quichihuasqua.

10

Nopa tlatzacuiltli tlen chapolime

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiya xiquitati Faraón pampa na nijchijtoc para ya ihuaya itequihuejcahua ma moyoltetilica para huelis nijchihuas ni huejhueyi tlanextilijcayotl tlen nijchihua iniixpa.

² Huan yeca se tonal ta huelis tiquinpohuilis moconeua huan moixhuihua nopa huejhueyi tlamantli tlen nijchijqui iniixpa Egipto ehuaní. Quena, niquinyoltetilijtoc para xijmatica para na niDIOS, niimoTECO.

³ Huajca Moisés huan Aarón yajque quiitaj Faraón huan quiilhuijque:

—TOTECO Dios tlen tihebreo tlacame tiquixmatij mitztlatlanía hasta quema timoehcapanos iixtla. Quiijtohua monequi xiquincagua ma yaca itlacajhua para ma quihueyichihuatij.

⁴ Quiijtohua intla ax tijchihuas, mostla quichihuas ma hualaca chapolime ipan motlal.

⁵ Huan nopa chapolime quitemitise ni tlali hasta ayoc nesis tlalchi. Quicuase tlen quentzi mocahua ama tlen inquitojque tlen ax nenpolijqui ica tesihuitl. Huan nopa chapolime quicuase nochi cuatini tlen mocahua.

⁶ Temise ipan mochaj huan ininchajchaj motequipanojcahua huan nochi sequinoc Egipto ehuaní. Ipan nochi ininyolis, imotatahua niyon imohuejcapan tatahua tlen huejcajquiya itztoyaj ax quema quiitztoque se tlamantli queja tlen ama nijchihuas.

Quema Moisés tlanqui camati, moicancuepqui huan quisqui tlen ichaj Faraón.

⁷ Huan itequihuejcahua Faraón quiilhuijque:

—¿Hasta quema ni tlatatl noja techcuesolmacas? Xiquincagua ma yaca nopa tlacame ma quihueyichihuatij ininTECO Dios. ¡Ay Tlanahuatijquetl! ¿Aya tiquita para total Egipto ya tlamixolejtoc?

⁸ Huan Faraón tlatitlanqui sampa ma quinnotzaj Moisés huan Aarón huan quinilhui:

—Xiyaca xijhueyichihuatij imoTECO Dios. Pero achtohui xinechilhuica ajqueya ini-juanti tlen yase.

⁹ Huan Moisés tlananquili:

—Monequi nochi tiyase. Yase topilconeua hasta tohuehue tlacajhua. Yase totelpocahua, toichpocahua, nochi toborregojhua huan nochi tohuacaxhua, pampa tijchihuase se hueyi ilhuitl para TOTECO.

¹⁰ Pero Faraón quinilhui:

—Tlanemijya nesi para ax ya nopa tlen inquichihuase. ¿Inmoilhuáj para na nimechc-ahuas inyase ininhuaya nochi imosihuajhua huan imoconeua huan para imoTeco yas imohuaya?

¹¹ ¡Axtle! ¡Ax quej nopa elis! Xiyaca san intlacame para xijhueyichihuatij imoTECO, pampa ya nopa tlen inquijtohuaj inquinequij.

Huan itlapalehuajcahua quintojtocaque Moisés huan Aarón iixtla Faraón.

¹² Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xixitlahua moma ipan tlali Egipto para ma hualaca chapolime huan ma quitemitica. Ma quicuaca nochi tlatoctli huan nochi tlen mocajqui quema huetzqui tesihuitl campa hueli ipan inintlal.

¹³ Huan yeca Moisés quixitlajqui ima ipan tlali Egipto, huan TOTECO quichijqui ma huala se ajacatl campa quisa tonati huan quiilpitzqui nopa tlali se tonal huan se yohuali. Huan hualmostla nopa ajacatl ya quinhualicatoya chapolime.

¹⁴ Huan nopa chapolime calajque campa hueli ipan inintlal. Ax quema oncatoya imiyaca chapolime queja nopa ipan se tlali, niyon ayoc quema oncas.

¹⁵ Quitemitijque nopa tlali hasta ax nesiyya tlalchi, huan quicujque nochi tlatojtoctli huan nochi cuatlatli tlen mocajtoya ipan cuatini tlen momanahuijtoya quema huetzqui tesihuitl. Ax tleno tlen xoxohuic mocajqui ipan nochi tlali Egipto, niyon ipan cuatini, niyon ipan mila.

¹⁶ Huajca Faraón tlatitlanqui nimantzi ma quinnotzaj Moisés huan Aarón huan quinilhui:

—Nitlajtlacolchijtoc ica imoTECO Dios huan ica imojuanti,

¹⁷ pero nimechtlatlanía para san ni huelta xinechtlapojpolhuica notlajtlacol. Huan ximomajtoya ica imoTECO Dios nopampa na para ma nechtlalcahui ni tlatzacuiltli tlen techmictía.

¹⁸ Huan Moisés quisqui ichaj Faraón huan momajto ica TOTECO ipampa ya.

¹⁹ Huan TOTECO quipatlac iojhui nopa ajacatl, huan mocuepqui se chichahuac ajacatl campá temo tonati huan quinhuicac nopa chapolime huan chapolime huan quinmajcáqui ipan Hueyi Atl tlen itoca Chichiltic. Huan ax mocáqui ipan Egipto niyon se chapoli.

²⁰ Pero TOTECO quichijqui para Faraón ma moyoltetili huan ma ax quincahuili ma yaca nopa israelitame.

Nopa tlatzacuilitli tlen tzintlayohuilotl

²¹ Huajca TOTECO quihui Moisés:

—Xixitlahua moma para elhuicac, huan ipan nochi tlali Egipto ma onca se tzintlayohuilotl tlen nelyaya huan tilahuac hasta huelis tiquitzquis.

²² Huajca Moisés quitlalanqui ima para elhuicac, huan oncac se tzintlayohuilotl nelhueyi ipan tlali Egipto.

²³ Para eyi tonali axaca hueliyaya moitaj se ica seyoc ipan nopa tzintlayohuilotl huan axaca quisqui ipan ichaj. Pero ipan nochi ininchajchaj israelitame oncayaya tlahuili.

²⁴ Huajca Faraón tlatitlanqui ma quinzatij Moisés huan quihui:

—Xiyaca xijhueyichihuatij imoTECO, huan xiquinhucaca nojquiya imoconehua, pero ma mocahuaca nica imoborregojhua ininhuaya imohuacaxhua.

²⁵ Pero Moisés tlananquili:

—¡Ax tihuelise! Monequi titechahuilis ma tiquinhuicaca nopa tlapiyalime para nopa tlacajchualistli tlen tijtlatise para tijmacase TOTECO Dios.

²⁶ Huajca nojquiya totlapiyálhua yase tohuaya. Niyon se tlapiyali ax hueli tijcájtehuase pampa monequi tiquntlapejpenise sequin injuanti tlen titemacase quema tijhueyichihuae TOTECO Dios. Huan ax tijmatise tlaque tlapiyalime tiquntequihuse hasta tiajsise nepa.

²⁷ Pero TOTECO quichijqui para Faraón ma moyoltetili huan ma amo quincahuili ma yaca.

²⁸ Nojquiya Faraón quihui Moisés:

—Xinechtalcahui huan xijpiya cuidado para ayoc tinechixtlachiliqui sampa. Ipan nopa tonal quema timonextiqui noixtla, timiquis.

²⁹ Huan Moisés tlananquili:

—Cuali tlen tiqijtojtoc. Ayoc quema nimitzitas sampa.

11

Miquis nopa achtohui ejquetl ipan sesen cali

¹ Huan TOTECO quihui Moisés:

—Noja nijhualicas seyoc tlatzacuilitli ipan Faraón huan nopa egiptome. Huan teipa ax san inmechahuas xiyaca, pero quena, hasta inmechtojtocas.

² Ama xiquinilhui israelitame para monequi nochi tlacame huan sihuame ma quintlajtlanica inincalnehcahua tlamantli tlen oro huan plata.

³ Huan TOTECO quichijtoya para nopa egiptome ma quincualitaca israelitame. Huajca quinmajmacaque nopa israelitame tlen quintlajtlaniyayaj. Nojquiya nopa tequihuejme tlen quipalehuiyayaj Faraón quitlapanitayayaj Moisés huan nochi egiptome nojquiya quicualitayayaj.

⁴ Huajca Moisés quihui Faraón:

—TOTECO quijtohua para tlajco yohual yajaya panos ipan nochi tlali Egipto,

⁵ huan quinmictis nochi imoachtohui ejca conehua ipan nochi imochajchaj nochi in-Egipto ehuaní. Miquis moachtohui ejca ta tiFaraón tlen timosehua ipan nopa siya yejectzi campá titlanahuatía huan hasta miquis iachtohui ejca sesen sihua tlatequipanajquetl tlen tisi para iteco. Nojquiya miquise nochi iniachtohui ejcahua imotlapiyalhua.

⁶ Ipan nochi tlali Egipto, tlacame ayijtise chichahuac queja ax quema quichijtoque, huan queja ayoc quema quichihuae sampa.

⁷ Pero campá itztoque israelitame, niyon se chichi ax tlaajhuas huan ax miquis niyon se tlatcatl o tlapiyali. Huajca Faraón ta tijmatis para TOTECO nelía quinicnelía israelitame.

⁸ Huan hualase nechitaquij nochi ni tequihuejme tlen mitzpalahuíaj huan motlancuaquetzase noixtla para nechilhuse chichahuac para ma tiyaca ininhuaya nochi totlacajhua. Huan quema panos ya nopa, huajca quena, niyas.

Huan Moisés quisqui iixtla Faraón nelcualantoc.

⁹ Huan TOTECO ya quihuijtoya Moisés:

—Nopa Faraón ax inmechtlacauilis, huan yeca queja nopa nijchihuas noja más huejueyi chichahualnescayotl ipan Egipto para niquinnextilis nohueyi chichahualis.

¹⁰ Huajca yonque Moisés ihuaya Aarón quichijque nochi ni huejhueyi chichahualnescayotl iixtla Faraón, TOTECO quichijtoya ma moyoltetili Faraón huan yeca ax quincahuili ma quisaca nopa israelitame tlen tlali Egipto.

12

Nopa Pascua

¹ Huan ipan tlali Egipto TOTECO camatqui ihuaya Moisés huan Aarón, huan quinilhui:

² “Ama huan para nochipa ni metztli elis nopa achtohui metztli tlen imoxihui inisraelitame. Huan ni metztli elis tlen más ipati para imojuanti.

³ Xiquinilhuica nochi israelitame para ama huan teipa sesen xihuitl ipan 10 itequi ni metztli, sesen imojuanti ma quicui se pilborregoxtzi o se oquich chivo para ifamilia. Sese familia quicuis san para ichaj.

⁴ Huan intla ax hueyi se familia huan ax hueli quicuase nochi se pilborregoxtzi, ma quitlajcoitase se pilborregoxtzi ihuaya tlen itztoque icalnechca huan quicuase san sejco. Monequi quinpohuase quesqui ininmiyaca nopa tlacame tlen itztoque huan quesqui ininmiyaca tlen sesen huelis quicuas para quimatise quejatza ihuexca se pilborregoxtzi huelise quitlamise.

⁵ Huan xiquinilhuica monequi quitlapejpenise se oquich tlapiyali tlen quipiya se xihuitl, huan tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya itlacayo. Huelis quitequihuise se pilborregoxtzi o se chivo.

⁶ “Monequi quiajcoicuse nopa tlapiyali tlen quitlapejpenise hasta 14 itequi ni metztli. Huan ipan nopa tonal quema tiotlaquixtos, sesen familia tlen israelitame quimictise inintlapiyal.

⁷ Huan teipa quicuisse ieso nopa tlapiyali huan quipolose nopa caltencuahuitl itzonpac icuapuerta nopa cali campa quicuase inacayo. Nojquiya quipolose nopa caltencuahuitl ipan inejmatl huan iarraves.

⁸ Huan ipan nopa tlayohua quicuase nopa nacatl tlahuatztl. Huan quicuase ica quiltil tlen chichic huan pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl.

⁹ Ma ax quicuaca nopa nacatl xoxohuic, niyon tlamolontli. Monequi inquitlihuatzase nopa tlapiyali nejmajtic ica itzonteco, imetz huan nochi tlen quipixtoc iijtico.

¹⁰ Huan ax tleno hueli inquicahuase para seyoc tonal. Intla se tlamanli mochahua nopa tlayohua huan ax inquitlamicuase, monequi inquitlatise.

¹¹ “Quej ni intlacuase. Achtohui ximoyoyontica ica imotlaque huan ximoilpica. Ximote-cactica huan xijpixtoca imocuatopil imomaco. Huan huajca, quena, xijcuaca nimantzi nopa tlapiyali, pampa ya nopa noPascua, niimoTECO, quema na nimechpanos para axaca tlen imojuanti miquis.

¹² Pero ipan nopa tlayohua nipanós ipan nochi tlali Egipto huan niquinmictis nopa oquichpilme tlen achtohui ehuaní ipan sesen familia tlen egiptome huan nopa oquichitli tlen achtohui tlatacqui tlen inintlapiyallhua. Huan niquintlamiltis nochi inintlaxcopincayohua nopa Egipto ehuaní. Na niimoTECO.

¹³ “Huan nopa estli elis queja se tlanextilijcaoytl ipan caltini para xijnnextica campá initztoque. Huajca queja nopa quema niquitas nopa estli, san nimechcalpanos huan ax tleno ininpanntis imoconehua quema niquinmictis nopa Egipto ehuaní ininconehua.

¹⁴ Huan ni tonal monequi niquintlatzacuiltis egiptome monequi inquilnamiquise sesen xihuitl. Ipan ni tonal monequi xinechchiuilica se hueyi ilhuitl na, niimoTECO. Inquichihuae ni ilhuitl para nochipa huan ni ilhuitl panos tlen tetajme hasta ininconehua.

¹⁵ Huan ipan nopa ilhuitl inquicuase pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl para chicome tonali. Huajca ipan nopa achtohui tonal monequi xijquixtica nochi tlasonejcaoytl ipan imochajchaj. Intla acajya quicuas pantzi tlen quipiya tlasonejcaoytl ipan nopa chicome tonali ipan nopa ilhuitl, monequi xijquixtica tlen israelitame para nochipa.

¹⁶ Ipan nopa sachtohui tonal ximosentilica san sejco ipan se tlasentilistli tlen tlatzejtelotic huan sampa ximosentilica ipan nopa chicompa tonal. Ma amo aca tequitis ipan nopa tonal. San huelis inquisencahuase tlacualistli para nochi ma tlacuaca.

¹⁷ Quena, xijchihuaca nopa ilhuitl tlen pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl sesen xihuitl ipan ni tonal quema nimechquixti nochi imojuanti ipan tlali Egipto. Huajca xiilhuichihuaca ipan ni tonal para nochipa. Huan ni ilhuitl panos tlen tetajme hasta ininconehua para nochipa.

¹⁸ Quena, sesen xihuitl ica tiotlac ipan 14 itequi nopa achtohui metztli, xipehuaca xijcuaca pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl huan san ya nopa xijcuaca hasta tiotlac ipan 21 itequi nopa metztli.

¹⁹ “Monequi ax oncas tlasejcaoyotl ipan imochajchaj para nopa chicome tonali. Pampa intla acaya quicuas pantzi ica tlasejcaoyotl, monequi iniquixitise tlen israelitame. San se inquichihuase yonque quicuas se tlen ehua seyoc tlali, o se israelita tlen nopona ehua.

²⁰ Ax tleno xijcuaca tlen quipiya tlasejcaoyotl, yonque campa hueli initztoque. Monequi xijcuaca san nopa pantzi tlen ax quipiya tlasejcaoyotl.”

Queja nopa TOTECO quihui Moisés huan Aarón ma quinilhuilit israelitame.

²¹ Huajca Moisés quinnotzqui nochi nopa huehue tlacame tlen tlacyacanayaj ipan israelitame huan quinilhui: “Xiyaca nimantzi huan xijtlapejpenica sesen imojuanti se pilborregoxti o se chivo para imofamilias, huan xiquinmictica para inilhuichihuase para nopa Pascua.

²² Xijcuica se tlaitzquili tlen nopa xihuitl itoca hisopo huan xijxolonica ipan nopa estli tlen eltoc ipan huajcali. Huan xijpoloca itzonpac huan ipan nochi inejmatl huan iarraves nopa caltencuahuitl tlen imocalpuerta. Huan niyon se imojuanti ax hueli quisas calteno hasta quema tlanesis.

²³ Huan quema TOTECO panos para quinmictis nopa egiptome, intla quitas nopa estli itzonpac huan ipan nochi ome iteno se puerta, huajca san quipanos nopa cali. Queja nopa, TOTECO ax quicahuilis nopa tlaxolejquetl ma calaqui ipan imochajchaj para quinmictis imoconehua.

²⁴ “Monequi imojuanti ihuaya imoixhuihua, xijtlepanitaca ni tlanahuatili para nochipa.

²⁵ Huan quema ya incalactose ipan nopa cuali tlali tlen TOTECO inmechmacas queja inmechtencahuilitoc, monequi inquichihuase ni tlamantli.

²⁶ Huan quema imoconehua inmechtajltanise tlaque quijtosnequi ni ilhuitl tlen inquichihuj,

²⁷ xiquinilhuica para ni tlapiyali tlen Pascua tlen tijmictiáj eltoc se tlacajcahuilistli para TOTECO. Techilnamiquilita quejatza elqui quema TOTECO quinmicti nopa egiptome, pero san quipanoc tochajchaj tiisraelitame tlen nojquiya tiitztoyaj ipan tlali Egipto huan ax quinmicti niyon se tlen tofamilias.”

Queja nopa Moisés quinpohuili nopa israelita tlacyacanani. Huan nopa tlacyacanani motlancuaquetzque huan mohujtzonque tlalchi huan quihueyichijque TOTECO.

²⁸ Huan teipa yajque huan quichijque tlen TOTECO quinnahuatijtaya Moisés ihuaya Aarón.

Mijqui nopa achtohui ejquetl ipan sesen cali

²⁹ Huan tlajco yohual TOTECO quinmicti sese achtohui ejquetl ipan sesen familia tlen Egipto ehuani. Quimicti iachtohui ejca Faraón tlen mosehuía ipan nopa yeyjectzi siya para tlanahuatis, hasta iniachtohui ejca tlen itztoya ipan tlatzactli, huan nojquiya quinmicti iniachtohui coneua nochi tlapiyalime.

³⁰ Huajca nopa tlayohua mejque Faraón huan nochi itequihuejcahua tlen quipalehuiyayaj, huan nochi sequinoc egiptome, huan campa hueli ipan nochi nopa tlali Egipto nochi chocayayaj huan tlaluejchihuayayaj. Ax oncayaya niyon se cali tlen Egipto ehuani campax oncayaya se mijcatzi.

³¹ Huajca ipan nopa tlayohua Faraón tlatitlanqui ma quinnotzati Moisés ihuaya Aarón, huan quinilhui:

—Amantzi xiquisaca. Xiyaca imojuanti ininhuaya nochi nopa israelitame. Xiquinahuaca notlacajhua. Xiyaca xijhueyichihuatij imoTECO queja inquijtojtque.

³² Xiquinhuicaca nojquiya imoborregojhua huan imohuacaxhua queja inquijtojttoyaj, huan xiyaca. Huan xijtlajltanica imoTECO nopampa na.

³³ Huan nopa Egipto ehuani quinisihuiltijque nopa israelitame para ma quisaca tlen nopa tlali pampa moilhuyayaj huelis nochi egiptome miquisquijaj.

³⁴ Huajca nopa israelitame quicuique inintix, yonque aya quipiyaya tlasejcaoyotl para mosonehuas. Huan quitlalijque ipan tixhuapali, huan quiquimilojque ica yoyomitl huan quitlalijque iniajcolpa.

³⁵ Nojquiya quichijque tlen Moisés quinnahuatijtaya huan quintajltanijque nopa egiptome yoyomitl huan tlamantli tlen oro huan plata.

³⁶ Huan TOTECO quichijqui para nopa Egipto ehuani ma quincualitaca nopa israelitame huan quinmacaque nochi tlen tlajltaniyayaj, huan yeca nopa israelitame nelía quintajltanijque egiptome.

Quisque ipan tlali Egipto nopa israelitame

³⁷ Huan nopa israelitame quisque Ramesés huan nejenque hasta Sucot. Huan intla mopohuasquia san inijuanti tlen ya quipixque xihuitl para tlatehuise, mochihuayayaj nechca 600 mil, pero ax quinpojqque sihuame huan coneme. Huan nochi icxinejnemiyayaj.

³⁸ Huan ininhuaya yajque miyac tlamantli tlacame tlen ax israelitame huan nojquiya miyac borreojme huan huacaxme.

³⁹ Huan quichijque pantzi ica nopa tixtli tlen quiquixtijtoyaj. Huan nopa tixtli ax quipixqui tlasonejcaoytl pampa nopa egiptome quitojtoaque huan ax quiaxilijque para quisencahuase inintlacualis.

⁴⁰ Nopa israelitame itztoyaj ipan tlali Egipto para 430 xihuitl.

⁴¹ Huan ipan nopa tonal quema quiaxitijque nopa 430 xihuitl, nochi itlacajhua TOTECO quisque ipan nopa tlali.

⁴² TOTECO quitlapejpeni nopa tlayohua huan quiyocatlali para ya iselti pampa elqui ipan nopa tlayohua quema quinquixtiyayaj israelitame ipan tlali Egipto. Huajca ipan nopa tlayohua sesen xihuitl monequi nochi israelitame tlen ama itztoque huan tlen teipa tlacajtiyase neltlachixtose para quitlapanitase TOTECO.

Nopa ley para quejatza quisencahuase nopa Pascua Ilhuitl

⁴³ Huan TOTECO quinilhui Moisés huan Aarón:

“Ya ni nochi nopa tlanahuatili para nopa Pascua Ilhuitl. Niyon se tlen ehua seyoc tlali ax huelis quicuas tlen nopa tlapiyali tlen inquimictijtoque.

⁴⁴ Pero se tequitiquetl tlen inquicojtoque, quena, huelis quicuas intla ya inquitizontequilijtoque iyecapa cuetlaxo ipan itlacayo.

⁴⁵ Pero se tlen ehua seyoc tlali tlen san panotinemi, o se latequipanojquetl tlen inquitlaxtlahuaj pampa ax imoaxca ax hueli quicuas tlen nopa tlapiyali.

⁴⁶ “Monequi xijcuaca sesen tlapiyali calijtic ipan san se cali. Amo xijquixtica niyon se quentzi nopa nacatl calteno. Amo xijtlapanilica niyon se iomiyo nopa tlapiyali.

⁴⁷ Nochi israelita tlacame sentic monequi ilhuichihuase.

⁴⁸ Huan intla itztoc se sejoyoc ejquetl imohuaya tlen quinequi ilhuichihuas imohuaya para quinextis tlen TOTECO quichijqui ipan Pascua, monequi ma motzontequili nopa cuetlaxtli ipan itlacayo, huan san se quichihuas ica nochi ioquichpilhua huan nochi itlaca tlatequipanojcahua. Teipa quena, huelis quichihuas nopa ilhuitl huan quicuas nopa nacatl queja nochi sequinoc tlen tlacatque ipan imotlal quichihuaj. Pero niyon se oquichpil huan niyon se tlatatl ax huelis quicuas inacayo nopa tlapiyali intla ax motzontequilijtoc iyecapan nopa cuetlaxtli ipan itlacayo.

⁴⁹ Se tlen ax motequilijtoc queja monequi ax hueli quicuas yonque tlatatqui se israelita, o tlatatqui ipan seyoc tlali huan ama itztoc tlatlajco imojuanti.”

⁵⁰ Huan nochi nopa israelitame quichijque senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya Moisés huan Aarón.

⁵¹ Huajca ipan nopa tonal TOTECO quinquixti itlacajhua tlen tlali Egipto motecpantoyaj ica miyac pamitl queja soldados.

13

Sese achtohui ejquetl elis tlaiyocatlalili para TOTECO

¹ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui:

² “Xinechiyocacahuili nochi oquichpilme tlen achtohui ehua, pampa nochi oquichpilme tlen achtohui ehua, tlen israelitame huan nochi inioquich tlapiyalhua tlen achtohui ehua, nochi elise noaxcahua.”

³ Huajca Moisés quinilhui nochi tlacame:

“Xiquilnamiquica ni tonal huan xilhuichihuaca ipan ni tonal sesen xihuitl, pampa ipan ni tonal ica hueyi chicahualistli TOTECO techquixti tlen tlali Egipto campa titequipanohuayayaj queja titlacohualme tlen techcojtoyaj para tiiniaxcahua. Huan ipan ni tonal ax quema xijcuaca pantzi tlen quiapiya tlasonejcaoytl.

⁴ Ama ni tonal inquisaj.

⁵ Huajca sesen xihuitl ipan ni metztli monequi inquilnamiquise ni tonal. Huan teipa san se inquichihuase quema TOTECO inmechhuicatos ipan nopa cuali tlali campa itztoque nopa cananeos, heteos, amorreos, heveos huan jebuseos tlen quintencahuili tohuejapan tatahua para techmacas. Nopa tlali quiapiya miyac itlajca hasta mocahua. Nopona nojquiya monequi xilhuichihuaca ipan ni metztli.

⁶ Para chicome tonali inquicuase pantzi tlen ax quiapiya tlasonejcaoytl, huan ipan nopa tlayacapan tonali monequi inilhuichihuase para TOTECO.

⁷ Para chicome tonali inquicuase pantzi tlen ax quiapiya tlasonejcaoytl. Ma ax oncas niyon se tlamantli tlasonejcaoytl ipan imochaj. Huan niyon se pantzi ica tlasonejcaoytl ax oncas ipan imotlal.

⁸ Huan teipa ipan nopa tonal inquilhuise imoconehua para ya ni tijchihuaj pampa TOTECO techchihuili nochi nopa tiochicahualnescaoytl quema techquixti ipan tlali Egipto.

⁹ Huan queja inquitlalisquíaj se tlanextilijcayotl ipan imoma o ipan imocujatol ten inmechilnamiquiltisquía se tlenijqui, ya ni inmechilnamiquiltis para monequi inquitlalis nochi nopa tlanahuatili ten techmacac TOTECO para nochipa, pampa nelía elqui TOTECO ten techquixti ten tlali Egipto ica ihueyi chichualis.

¹⁰ Huan yeca monequi tiilhuichihuase sesen xihuitl ipan ni tonal queja ni tlanahuatili quijtohua.

¹¹ “Huan teipa ajsis nopa tonal quema TOTECO inmechhuicas ipan nopa tlali campa ama itztoque nopa cananeos huan yajaya inmechmactilis nopa cuali tlali queja inmechtenc-ahui imojuanti huan imohuejcapan tatahua para quichihuas.

¹² Huan quema inajsise nopona, nojquiya monequi inquamacase TOTECO nochi oquich-pilme ten achtohui ehuan huan nochi oquich tlapiyalime ten achtohui tlatatij pampa injuanti nelía iaxcahua.

¹³ Huelis inquicohuilise TOTECO iachtohui cone se burra para elis imoaxca intla in-quinequij. Para inquicohuilise Toteco, monequi inquamacase TOTECO se pilborrego-jtzi queja se tlacajcahuilistli para inquamahuse nopa pilburrojtzi. Pero intla ax inquitemactilise se pilborregojtzi queja se tlacajcahuilistli para inquitpatlase ica nopa pilburrojtzi, huajca monequi inquitquechpostequise nopa pilburrojtzi. Nojquiya monequi inquicohuilise TOTECO imoquichpilhua ten achtohui ehuan ica se tlacajcahuilistli ten inquitemactilise.

¹⁴ Huan teipa quema imoconehua inmechtlatlanise tlaque quijtosnequi ni tlamantli ten tijchihuaj, inquinilhuse para TOTECO techquixti ica hueyi chichahuilistli ipan tlali Egipto campa titlatequipanojttoyaj queja techcojtosquíaj para tiiniaxcahua.

¹⁵ Huan quema Faraón moyoltetili huan ax techcahuayaya ma tiquisaca, TOTECO quinmicti nopa tlatatl o conetl ten achtohui tlatatqui ipan sesen familia ten nopa Egipto ehuan. Huan nojquiya quinmicti nochi inioquich tlapiyalhua ten achtohui tlatatque. Huan yeca tijmacaj TOTECO nochi oquich tlapiyalime ten tlatatij achtohui queja se tlacajcahuilistli. Nojquiya tijcuhuilise TOTECO tooquichpilhua ten achtohui ehuj.

¹⁶ Huan ni ilhuitl techilnamiquiltia ten TOTECO queja tijpixtosquíaj se tlajcuiloli ipan toma o ipan tocujatol para techilnamiquiltisquía se tlenijqui. Techilnamiquiltia para TOTECO techquixti ten tlali Egipto ica hueyi chichahuilistli. Quena, quej nopa inquinilhuse.”

Nopa tlilelemectli huan nopa mixtli

¹⁷ Huajca teipa, quena, Faraón quincajqui ma quisaca nopa israelitame, huan quisque Egipto ica tepostli para tlatehuse. Pero Toteco Dios ax quinhuicac ipan ojtli ten pano ipan inintlal nopa filisteos, yonque eliyaya se ojtli más xitlahuac. Yajaya moilhui: Intla nimantzi monequi tlatehuse, nopa israelitame sampa quinequise mocuepase tlali Egipto.

¹⁸ Yeca Toteco Dios quinchijqui nopa israelitame ma temoca huan ma quimacaca se huelta campa hueli ipan nopa huactoc tlali ten yohui campa nopa Hueyi Atl Chichiltic.

Huan nopa israelitame quisque motecpantoque ica miyac pamitl queja soldados huan ica tepostli queja yahuiyayaj para tlatehuitj.

¹⁹ Huan Moisés nojquiya quihuicayaya iomiyohua José, pampa José quichijtoya para iixhuihua Israel ma quitestigojquetzaca Toteco para quihuicasquíaj iomiyohua. Quinilhuijtoya: “Melahuac, Toteco Dios teipa hualas inmechpalehuiqui, huan quema ya nopa panos, monequi inquihuicase noomiyohua ten tlali Egipto.” Huajca yeca quihuicaque.

²⁰ Huan nopa israelitame quistejque ipan Sucot huan yajque hasta Etam campa pehua nopa huactoc tlali, huan nopona quiquetzque ininyoyoncalhua ten tlaxinepaloli ica inijhuiyo chivojme.

²¹ Huan ica tonaya TOTECO itztoya ininhuaya ipan se mixtli ten quinyacanayaya ipan ojtli huan ica tlayohua quinyacanayaya ica se tlilelemectli ten quintlatlanextiliyaya. Yeca injuanti huelque nejnemij tonaya huan tlayohua.

²² Huajca mojmotla nopa mixtli tlayacantiyajqui tonaya huan nopa tlilelemectli ica tlayohua huan ax quema quincajtequi.

14

Israelitame quixcotonque nopa Hueyi Atl Chichiltic

¹ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui:

² “Xiquinilhui nopa israelitame ma mocuepaca huan ma quiquetzaca ininyoyoncalhua ipan Pi Hahiro, tlatlajco Migdol huan nopa hueyi atl. Nopona mocahuase ateno iixmelac Baal Zefón.

³ Queja Faraón moilhuis para inmomasilitijtoque pampa initztoque tlatlajco huactoc tlali huan hueyi atl huan ax huelis inholose. Moilhuis ax inquitatij canica inyase huan san inmocuapolojtinemij ipan huactoc tlali. Queja nopa moilhuis.

⁴ Huan nijchihuas Faraón ma moyoltetili huan ma inmechtepotztoca. Huan huajca nijnextis nochicahualis ipan ya ininhuaya isoldados para nopa egiptome ma quimatica na niitztoc niimoTECO.”

Huan nopa israelitame quichijque queja TOTECO quijto.

⁵ Huajca quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto quicajqui para israelitame cholojtoyaj, yajaya ininhuaya tlen quipalehuiyayaj moyolcueppque, huan moilhuijque: “¿Para tlen tiquincahuilijque ma yaca nopa israelitame huan ayoc ma techtequipanoca?”

⁶ Huan nimantzi Faraón tlanahuati para ma quicualtalica itlatehuijca carro huan quisqui quinyacantiyajqui isoldados.

⁷ Huan iica hualajque 600 tlatehuijca carros tlen más cuajcualme ihuaya nochi sequinoc tlatehuijca carros tlen Egipto, huan itlayacanca soldados itztoyaj ipan sesen carro.

⁸ Huan TOTECO quichijqui Faraón ma moyoltetili huan ma quintoquili nopa israelitame yonque injuanti ya quistoyaj ica hueyi chichahualistli.

⁹ Huan nopa egiptome ica nochi ininsoldados huan tlatehuijca carros huan cahuyojme quisque quintepotztocaque israelitame, huan quinajsitoy iteno nopa hueyi atl nechca Pi Hahiroh huan iixtla Baal Zefón campa quiquetztoyaj ininyoyoncalhua.

¹⁰ Huan quema nopa israelitame quitaque para Faraón ihuaya nopa egiptome monechcahuiyayaj, tlahuel majmajque huan quitlajtlanijque TOTECO ma quinpalehui.

¹¹ Huan nopa israelitame quihuijque Moisés:

—¿Para tlen titechhualicatoc nica para ma timiquica ipan ni huactoc tlali? Intla tinequiyaya titechmictis, oncayaya campa titechtlalpachojtosquía ipan tlali Egipto. ¿Para tlen titechquixti tlen nopona?

¹² Ipan Egipto timitzilhuijque para san xitechcahua para ma tiquitequipanoca egiptome. Más cuali elisquía noja tiquitequipanosquía huan ax timiquise nica ipan huactoc tlali.

¹³ Pero Moisés quinnanquili:

—Amo ximajmahuica. San ximoquetzaca huan amo ximolinica huan xiquitaca quejatza TOTECO inmechmaquixtis, pampa nopa egiptome tlen ama inquitatij ayoc quema inquitatase sampa.

¹⁴ Niyon ax monequi intlatehuisse, TOTECO tlatehuis topampa.

¹⁵ Huajca TOTECO quihui Moisés:

—¿Para tlen san innechtlajtlaníaj tlapalehuili? ¡Xiquinnahuati nopa israelitame ma quitzquica iniojhui!

¹⁶ Huan ta xijtlalana mocuatopil huan xijxitlahua moma para tijtlajcoitas nopa hueyi atl ica ome, huan huajca nopa israelitame huelis apanose ipan se ojtli huactoc.

¹⁷ Huan na nijchihuas nopa egiptome ma moyoltetilica huan ma inmechtoquilica ipan hueyi atl. Huan huajca nijnextis nochicahualis iixtla Faraón, huan isoldados, huan inintlatehuijca carros, huan injuanti tlen yohuij cahujtipa.

¹⁸ Huan quema ya nijnextijtos nochicahualis ipan Faraón, huan itlatehuijca carros, huan ipan injuanti tlen yohuij cahujtipa, nopa egiptome quimatise para na niimoTECO.

¹⁹ Huan ielhuicac eja Toteco Dios tlen itztoya ininhuaya ipan nopa mixtli tlen nejnemiyaya iniixpa, mopatlac campa itztoya huan motlali iniica.

²⁰ Huan yeca nopa mixtli mocajqui tlatlajco nopa soldados tlen Egipto huan nopa israelitame. Huan iica nopa mixtli nesiyyaya yayahuic iniixpa nopa egiptome, pero iixtla nopa mixtli quintlahuiyaya nopa israelitame. Huajca yeca nopa egiptome ax huelque quinajsij nopa israelitame nochi nopa tlayohua.

²¹ Huan Moisés quixitlajqui ima ipan nopa hueyi atl, huan TOTECO quititlanqui se ajacatl chichahuac tlen hualajqui campa quisa tonati huan tlaajacac nochi tlayohua huan quitlajcoitac nopa hueyi atl. Huajca queja nopa TOTECO quicueppqui nopa hueyi atl ica huactoc tlali.

²² Huan nesqui ipan hueyi atl se huactoc ojtli huan ipan nopa ojtli nopa israelitame panoque tlatlajco campa motlapojtoya huan moquetztoya nopa atl tlahuel huejcapa queja eliyaya ome tepamitl, se ipan ininnejmatl huan seyoc ipan iniarraves.

²³ Huan teipa nopa tlali Egipto ehuan quintoquiliijque. Quena, nochi nopa cahuyos ica icarros Faraón huan injuanti tlen yahuiyayaj ipan cahuyos calajque inintepotzco huan quintoquiliijtiyajque hasta tlatlajco nopa hueyi atl.

²⁴ Huan tlatlajco yohual, TOTECO tlen itztoya ipan nopa hueyi mixtli huan ipan nopa tlilelemectli quinitac nopa soldados egiptome huan quinhuihuichijqui para ma ax quimatica tlaque quichihuase.

²⁵ Huan quinquixtili nopa tepos llantas ipan inincarro para ma ayoc huelica quinhucase inincarrojhua. Huajca nopa egiptome quiijtojqe:

—Ma timochololtica tlen ni israelitame, pampa DIOS, ininTECO techtehuía huan quimanahuía.

²⁶ Huan teipa quema nopa israelitame ajsitoj seyoc nali, TOTECO quiilhui Moisés:

—Xixitlahua moma ipan nopa hueyi atl para nopa atl ma mosentili huan ma quinzonpolihuilti nopa egiptome ipan inintlatehujca carros ininhuaya tlen tlejcotoque ipan cahuayojme.

²⁷ Huan Moisés quixitlajqui ima ipan nopa hueyi atl, huan quema tlanestihualayaya, nopa atl mocuepqui campa ipa eltoya. Huan quema nopa egiptome quinejqe cholose, nopa hueyi atl quinhucac, huan queja nopa TOTECO quinisahui.

²⁸ Huan quema nopa atl mocuepqui campa ipa eltoya, quinzonpolihuilti nochi nopa soldados, carros huan cahuayojme tlen calactoyaj ipan hueyi atl para quintoquilise israelitame. Niyon se tlen isoldados Faraón mocajqui yoltoc.

²⁹ Pero nopa israelitame ya quixcotontoyaj nopa hueyi atl ipan se ojtli huactoc tlatlajco campa moquetztoya nopa atl queja ipan ome tepamitl tlen atl, se ipan ininnejmatl huan se ipan iniarraves.

³⁰ Huajca nopa tonal TOTECO quinmaquixti nopa israelitame tlen nopa egiptome huan nopa israelitame quitaque inintlacayohua nopa egiptome iteno nopa hueyi atl.

³¹ Huan quema nopa israelitame quitaque nopa hueyi chichahualistli tlen TOTECO quinextijtoya ica nopa egiptome, quihueyitlepanitaque, huan motemachijque ipan ya huan ipan itlatequipanojca Moisés.

15

Huicatl para quihueyichihuas TOTECO

¹ Huajca Moisés ininhuaya nopa israelitame huicaque ni huicatl para TOTECO:

“Nihuicas para TOTECO pampa tlatlanqui ica ihueyi chichahualis.

Quinisahui ipan hueyi atl nopa cahuayojme ininhuaya tlen ininpan tlejcotoyaj.

² TOTECO nechchijtoc ma nihuica ica paquilistli.

Yajaya Notemaquixtijca tlen nechfuerzajmaca.

Yajaya Dios noTeco tlen nijtlepanita, huan nijpaquilismacas.

Yajaya nopa Dios tlen notata quihueyichijqui, huan nijhueyitalis.

³ TOTECO ya nopa tlatehujquetl tlen más quipiya chichahualistli.

Quena, TOTECO, ya nopa itoca.

⁴ Quinisahui ipan hueyi atl nopa tlatehujca carros, ininhuaya isoldados Faraón.

Nopa soldados tlen más cuajcualme ipan nochi tlali Egipto, misahujque ipan hueyi atl tlen itoca Chichiltic.

⁵ Huetzque hasta atzintla queja tetini.

Huan nopa atl tlen huejcatla quinzonpolihuilti.

⁶ ¡Ay, TOTECO! Tijpiya hueyi chichahualistli,

huan tiquintlamilti tocualancaitacahua.

⁷ Huan ica mohueyi chichahualis tiquinpolo tlen motlalijque moixtla.

Tlejcoc mocualancayo queja se hueyi titl, huan quinzonpolihuilti.

Inijuantli tlami tlatlaque queja sacatl.

⁸ Chichahuac tiquimpitzqui nopa hueyi atl,

huan nopa atl motlajcoitac.

Nopa hueyi atl motlalanqui huan moquetzqui oncac,

queja moquetzaj ome huejcapantique tepamitl.

Nopa hueyi atl tlen huejcatla motetictlali.

⁹ Tocualancaitacahua mohueyimatque huan quiijtojqe:

“Tiquintoquilise hasta tiquinajsitij,

huan tiquinquixtilise nochi tlen quipiyaj,

huan timochihuase tiricos ica tlen iniaxca.

Teipa tijquixtise tomachete huan tiquintzontlamiltise ica toma.’

Queja nopa moilhujque.

¹⁰ Pero ta, TOTECO, titlailpitzqui, huan nopa hueyi atl quintolo.

Misahujque queja tepostli ipan atl tlen huejcatla.

¹¹ ¡Ay TOTECO! Axaca seyoc Dios tlen ica huelis timitzhuicalotise.

Axaca tlatzejtzolotlic queja ta.

Axaca quiipiya mohueyi chichahualis. Tlen ta tijchihua temajmatía.

Huajca quinamiqui para timitzhueyichihuase.

¹² Titenextili mochicahualis, huan quintolo nopa tlali.

¹³ Ica moteicnelijcayo titechyacanas tojuanti timotlacajhua tlen titechmaquixtijtloc.

Ica mochicahualis titechhuicas hasta mochaj tlen tlatzejtzeloltic.

¹⁴ Nochi tlacame ipan nochi tlaltini huihuipicase quema quimatise tlen tijchijtloc.

Nopa filisteos majmahuise pampa quinitzquis majmajtli.

¹⁵ Huan nopa tlayacanani tlen soldados ipan tlali Edom, niyon ax huelis tlaijiyotilanas.

Nopa tlanahuatiani tlen tlali Moab huihuipicase ica majmajtli.

Huan ayoc quiipiase chichahualistli inijuanti tlen mooquichmatiyayaj ipan tlali Canaán.

¹⁶ Hueyi majmajtli quinajsis.

Quena, quinamiqui ma majmahuica.

Tocualancaitacahua ayoc techtehuise,

san majmahuise ica mohueyi chichahualis, TOTECO,

huan mocahuase queja tetini.

Tojuanti tlen titechcojtloc para timoaxcahua tijpanoque nopa atl ica temachili.

Inijuanti ax tleno huelqui techchihuilise pampa ta titechmanahuijtaya.

¹⁷ ¡Ay TOTECO! Xitechhuica para tiitztotij ipan motepe tlen tlatzejtzeloltic.

Xitechyacana hasta nopa tlali campa tijtlapejpeni para tiitztose,

nozona ipan mochaj tlen ta tijchijchijqui.

¹⁸ TOTECO, titlanahuatis para nochipa.”

Tlen huicac María

¹⁹ Quema itlatehuijca carros Faraón huan icahuayojhua huan tlen ipan tlejcotoyaj calajque ipan hueyi atl, TOTECO quichijqui nopa hueyi atl ma quinhuica. Pero nopa israelitame quixcotonque nopa hueyi atl ipan se ojtli huactoc.

²⁰ Huajca nopa sihua tiocamanalajquetl María, ihuelti Aarón, quicuic se tepos tlatzilintli, huan nochi israelita sihuame quitoquilijque quitzilinijtiahuiyayaj tepos tlatzilintli, huan huicayayaj huan mijtotiyayaj.

²¹ Huan María huicayaya huan quinnanquiliyaya ica ni tlajtoli:

“Xihuicaca para TOTECO,

pampa tlatlanqui ica ihueyi chichahualis.

Quinisahui ipan hueyi atl nopa cahuayojme,

huan inijuanti tlen ipan tlejcotoyaj.”

Nopa atl tlen chichic

²² Huan Moisés quinyacanqui nopa israelitame huan quistejque tlen nopa Hueyi Atl Chichiltic, huan yajque ipan nopa huactoc tlali itoca Shur. Huan nejnenque para eyi tonali pero ax quipantiyayaj atl.

²³ Huan quema quiajsique se ameli itoca Mara, ax huelque quique nopa atl tlen oncayaya nozona pampa eliyaya chichic. Yeca nopa ameli quitocajtijque Mara tlen quinequi quijtos “chichic”.

²⁴ Huan nopa israelitame pejque cualancacamati ica Moisés huan quijtohuayayaj: “¿Tlaque huelis tiquise?”

²⁵ Huajca Moisés quitlajtlani TOTECO itlapalehuil para quimatis tlaque quichihuas, huan TOTECO quinextili se cuamacuayotl. Huan Moisés quimajcajqui nopa cuahuil ipan atl, huan nopa atl mocuepqui se cuali atl.

Huajca nozona TOTECO quincamahui israelitame para quinyejyecos intla quitoquilisquíaj huan ya ni tlen quintencahuili.

²⁶ Quinilhui: “Intla inquitlacauilise tlen niimoTECO Dios nimechilhúa, huan inquichihuase tlen xitlahuac noixtla huan inquiteltocase notlanahuatil, ax nimechtitlanilis niyon se cocolistli tlen nijtitlanqui ipan nopa egiptome pampa na niimoTECO Tlen Nimechchic-ahua.”

²⁷ Huan teipa nopa israelitame ajsitoj Elim campa oncayaya majtactli huan ome ameli huan 70 apach cuatini, huan nozona nechca atl quiquetzque ininyoyoncalhua.

16

TOTECO quinmacac nopa tlacualistli tlen itoca Maná

¹ Huan nochi israelitame quisque Elim huan ajsique ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Sin tlen mocahua tlatlajco Elím huan Sinaí. Huan ajsitoj nozona ipan 15 itequi nopa ompa metztli ipan ininxihui.

² Huan nozona ipan nopa huactoc tlali, nochi pejque quintlajilhúaaj Moisés huan Aarón.

³ Huan nopa tlacame quinilhuiyayaj:

—Más cuali eltosquía intla TOTECO techcahuilijtosquía ma timiquica ipan tlali Egipto. Nepa timosehuiyayaj nechca nopa chachapali tlen temitoya ica nacatl huan titlacuayayaj hasta tiixhuiyayaj, pero ama intechhualicatoque ipan ni huactoc tlali para intechapismictise.

⁴ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

—Nijchihuas para tlacualistli ma huetzi tlen elhuicac queja quema tlaahuetzi. Huan mojmotsta nopa israelitame monequi quisentilitij san tlen quitequihuse ipan nopa tonal. Nijnequi niquitas ajqueya quineltochas tlen niquilhuis huan ajqueya, axtle.

⁵ Huan sesen samano ipan nopa chicuasempa tonal quema quisentilise imiyaca tlen quihuicase ininchaj, ma quisentilica tlen monequi para ome tonali.

⁶ Huan Moisés huan Aarón quinilhuijque nopa israelitame:

—Ica tiotlac inquitatise para yajaya TOTECO tlen inmechquixti ipan tlali Egipto,

⁷ huan ica ijnaloc inquitatise itlatlanex, pampa quicajqui para inquitlajilhuiyayaj. Pampa ax na huan Aarón tlen intechtlajilhuiáj, ¿tiajqueyame? Tojuanti ax titlanahuatíaj.

⁸ Huan Moisés quiijto:

—Ica tiotlac TOTECO inmechmacas nacatl para intlacuase, huan ica ijnaloc inmechmacas pantzi hasta mocahuas, pampa quicactoc para imojuanti inquitlajilhuijque. Ax tojuanti tlen intechtlajilhuijtoque. Tojuanti ax tleno topati. Pero quena, inquitlajilhuijque TOTECO.

⁹ Huan teipa Moisés quiilhui Aarón ma quinilhui nochí israelitame:

—Ximonechcahuica iixtla TOTECO pampa ya quicactoc tlen ica inquitlajilhuijque.

¹⁰ Huan ipan nopa tlatochtli quema Aarón quincamahuiyaya nopa israelitame, nochí tlachixque ica campa nopa huactoc tlati, huan itlatlanex TOTECO monexti ipan se mixtli.

¹¹ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

¹² —Nijcactoc queja noca camatij huan nechtlajilhuiáj ni israelitame. ‘Xiquinilhui para quema tiotlaquiyas, quicuase nacatl, huan ica ijnaloc quicuase pantzi hasta ixhuse. Queja nopa quimatise para na niDIOS, niinintECO.’

¹³ Huan nopa tiotlac hualajque miyac totome tlen inintoca codornices, huan quitemitijque campa nopa israelitame itztoyaj. Huan ica ijnaloc huetztoya ajhuechtlí huan quinyahualojtoya campa mocahuayayaj.

¹⁴ Huan teipa quema nopa ajhuechtlí ya pojquejtoya, mocajqui ipan nopa tlali se tlamantli chipahuac queja ichcatl.

¹⁵ Huan nopa israelitame ax quimatiyayaj tlaque eliyaya, huajca quema quiitaque moilhuiyayaj se ica seyoc: “¿Huan ya ni tlaque?” Huan Moisés quinilhui:

—Ya ni nopa pantzi tlen TOTECO inmechmacatoc para imotlacualis.

¹⁶ Huan ya ni nochí nopa tlanahuatili tlen techmacatoc TOTECO: Xisentilica sesen imojuanti tlen monequi para quicuase tlen itztoque ipan imochaj. Xijcuica queja ome litros para sesen tlacatl ipan imofamilia ma quicuas.

¹⁷ Huan nopa israelitame quichijque queja quinilhuijtoya. Huan sequin miyac quisentilijque huan sequinoc ax más.

¹⁸ Huan quiyejyecojque ica se tlayejyecoli itoca gomer tlen quicui nechca ome litros. Huan ax mocajqui tlen quisentilijtoyaj miyac, niyon ax quipolo tlen quisentilijtoyaj quentzi. Sesen inijuanti quipixqui san tlen monequiyaya para quicuase ichampoyohua.

¹⁹ Huan teipa Moisés quinilhui:

—Axaca ma quicahua niyon se quentzi ni tlacualistli para hualmostla.

²⁰ Pero sequin ax quichihuijque cuenta Moisés huan quiajcojque nopa tlacualistli para ne seyoc tonal. Huan hualmostla quipantijque ocuilojtoya huan mijmiyotiyaya. Huajca Moisés cualanqui ininhuaya.

²¹ Huajca sesen israelita quisentilijtoyaj ica ijnaloc tlen monequiyaya para quicuase, huan tlaqcotona quema tlatotoniayaya atiyayaya tlen mocahuayaya tlatlchi.

²² Pero ipan chicuasempa tonal quisentilijtoyaj tlen quicuasquíaj para ome tonali, quijtosnequi se nahui litro para sesen tlatatl. Huan nopa israelita tlayacanani yajque quipohuiltoj Moisés tlen quichihuayayaj,

²³ huan Moisés quinilhui:

—¡Cuali! Ya nopa tlen TOTECO tlanahuatijtoc pampa mostla elis nopa tonal para ma ax titequitica. Timosehuse pampa se tonal tlatzejtelolitic. Nopa tonal tlayocatlalili san para TOTECO huan ax titequitise. Huajca xijmolonalitica tlen inquinequij huan xiquicxitica tlen inquinequij ama huan xijtequihuica tlen monequi ama, pero xicajcocuica tlen mocahuas para mostla.

²⁴ Huan queja tlanahuati Moisés, quiajcojque tlacualistli para hualmostla, tlen elis nopa chicompa tonal. Huan hualmostla noja elqui cuali. Ax potehui, niyon ax quipixqui ocuilime.

²⁵ Huajca ipan sábadu Moisés quijito:

—Ama xijcuaca tlen mocahua pampa ama ni tonal para timosiyajcahuase ica TOTECO huan ax inquipantise tlacualistli.

²⁶ Mojmotla para chिकासen tonali huelis inquisentilise, pero ipan nopa chicompa tonal, san ximosehuica huan ax tleno oncas calteno para inquisentilise.

²⁷ Pero sequin tlacame quisque ipan nopa chicompa tonal para quisentilise, pero ax tleno quipantijque.

²⁸ Huajca TOTECO quihui Moisés:

—¿Hasta quema inquiteltocase tlen nimechnahuatía huan tlen nimechmachtía?

²⁹ Xiquitaca para na, niimoTECO, nimechmacatoc ni tonal para ximosehuica. Yeca ipan nopa chिकासemapa tonal nimechmacas tlacualistli para ome tonali. Huan ipan nopa chicompa tonal noch monequi mocahuase ipan ininchajchaj huan ma amo quisaca.

³⁰ Huajca nopa israelitame mosiyajcaque ipan nopa chicompa tonal.

³¹ Huan quijitajique “maná” nopa chipahuac pantzi tlen quisentiliyayaj. (Maná quinequi quijitos: ¿Tlaque Ya Ni?) Eliyaya chipahuac queja colanto iyol, huan iajhuyiyaca elqui queja pantzi tlen quichijtoque ica nectli.

³² Huan Moisés quijito:

—TOTECO nechmacatoc tlanahuatili ma tijtemitica ome litros ica maná huan ticaj-cocuisse para toixhuihua tlen teipa tlacajtiyase ma quititaca nopa tlacualistli tlen TOTECO techmacac ipan ni huactoc tlali quema techquixti ipan tlali Egipto.

³³ Huajca Moisés quihui Aarón para ma quicui se chiquihuitl huan ma quitema nozona ome litros tlen maná. Huan quihui para teipa ma quitlali iixtla TOTECO huan ma quiajocui para iniixhuihua quuitase.

³⁴ Huajca Aarón quichijqui tlen TOTECO quinahuati Moisés huan teipa quitlali nopa chiquihuitl ipan icaxa TOTECO.

³⁵ Huan nopa israelitame quicuajque maná para 40 xihuitl hasta ajsitoy ipan tlali Canaán campa sequinoc tlatocoyaj huan oncayaya tlen quicuase.

³⁶ Huan injuanti quitequihuijque se tlayejyecoli itoca gomer tlen elqui queja ome litros. Huan monequiyaya majtlactli gomer para elis se tlayejyecoli tlen itoca efa tlen quicui queja 20 litros.

17

Nopa atl tlen quisqui ipan tetl

¹ Huan nochi nopa miyac israelitame quisque tlen tlali Sin huan yajque ica yolic queja TOTECO quinnahuatiyaya. Huan nejnentiayajque huan quijicuenijtiyajque ininyoyoncal-hua mojmotla hasta ajsitoy campa itoca Refidim. Pero nozona ax oncayaya atl para atlise,

² huajca cualanque ica Moisés huan quihuijque:

—¿Xitechmaca atl para tiatlise!

Huan Moisés quinnanquili:

—¿Para tlen incualanij noca na? San inquitlancamacaj huan inquitjyecohuaj TOTECO.

³ Pero nochi injuanti amiquiyayaj huan quitlajilhuyiyaj Moisés, huan quihuijque:

—¿Para tlen titechchihui ma tiquisaca ipan tlali Egipto? ¿Para tlen titechhualicac nica? San titechamictis ica toconehua huan totlapiyahlua.

⁴ Huajca Moisés quinojnotzqui TOTECO huan quihui:

—¿Tlaque nijchihuas ica ni tlacame? ¿San se quentzi más huan nechtepachose!

⁵ Huan TOTECO quinnanquili:

—Xijhuica nopa cuatopili tlen ica tijmaquili nopa atemitl Nilo. Huan xiya huan ximotlali iniixtla ni tlacame para titlayacanas. Huan xiquinhuica mohuaya sequin nopa huehue tlacame tlen quihuicaj tequitl ica israelitame, huan xiya.

⁶ Huan na nimitzchixtos campa nopa tetl nechca tepetl Horeb. Huan xijmaquili nopa tetl huan nozona quisas atl para ma atlica nochi ni israelitame.

Huajca Moisés queja nopa quichijqui iniixpa nopa huehue tlacame tlen nopa israelitame.

⁷ Huan quitocajti nopa lugar Masah. (Masah quinequi quijitos Campa Quiyeyecojque TOTECO Para Ma Quinmicti.) Huan nojquiya quitocajti Meriba. (Meriba quinequi quijitos Tlanajnanquilstli.) Queja nopa quitocajti pampa nozona nopa israelitame tlanajnanquijique huan quiyeyecojque TOTECO huan quijitojque: “¿Itzoc TOTECO tohuaya o axaca?”

Nopa tlatehuijcaoytl ica nopa amalecitame

⁸ Huan hualajque nopa amalecitame huan pejqque quintehuaj nopa israelitame ipan Refidim.

⁹ Huan Moisés quiilhui Josué:

—Xiquintlapejpeni tlacame huan xiquintehuitij nopa amalecitame. Huan mostla na nimoquetzas tlachiquiltipa ica icuatopil Toteco nomaco.

¹⁰ Huan Josué huan nopa tlacame quichijque tlen Moisés quinnahuati, huan quintehuitoj nopa amalecitame. Huajca Moisés, Aarón huan Hur tlejcoque tlachiquiltipa para quintlachilise.

¹¹ Huan quema Moisés quitlalanayaya ima, nopa israelitame tlatlaniyayaj, pero quema quitemohuiyaya ima, nopa amalecitame tlatlaniyayaj.

¹² Huan teipa Moisés macuatic. Huajca quicuique se tetl para ipan mosehuis huan Aarón ihuaya Hur quimatlanantoyaj. Se moquetzqui ica inejmatl huan se ica iarraves. Huajca san queja nopa Moisés huelqui quiiijyohui ica ima huejcapa hasta quema calajqui tonati.

¹³ Huan yeca Josué quintlamimicti nopa amalecita soldados ica imachete.

¹⁴ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquijcuilo ni tlajtoli ipan se amatl tlen huejcahuas para ma quilmamiquica nopa israelitame para nochipa, huan nojquiya xijyolmelahua Josué tlen ya ni. Na niquintlamiltis nochi nopa amalecitame ipan ni tlaltepectli huan axaca quinilmamiquis.

¹⁵ Huan Moisés quichijqui se tlaixpamitl tlen quitocajti: “TOTECO Itztoc Queja Se Bandera Tlen Techyacana.”

¹⁶ Huan Moisés quiiyto:

“Queja se bandera tomaco,

Toteco techyacana ma titlatlanica.

Pampa nopa amalecita tlacame motlalantoque iixtla TOTECO, yajaya quintehuis para nochipa.”

18

Jetro quipaxalo Moisés

¹ Huan Jetro, nopa totajtzi tlen tlali Madián tlen elqui imontat Moisés, quicajqui quejatza TOTECO quinquixtijtoya nopa israelitame tlen tlali Egipto. Nojquiya quicajqui nochi nopa yejyetzti tlamantli tlen quinchihuilijtoya Moisés huan itlacajhua.

²⁻³ Moisés quititlantoya isihua, Séfora, ma yohui ichaj quema quinmanahuiyaya nopa israelitame. Huan Jetro imontat Moisés sampa quiselijtoya iichpoca ininhuaya iome conehua. Se tlen nopa coneme itoca eliyaya Gersón. (Gersón quinequi quiiijos Sejcayoc Ejquetl.) Queja nopa Moisés quitocajti pampa quiiijtojtoya: “Nielqui nise sejcayoc ejquetl ipan se tlali tlen ax niquixmati”.

⁴ Huan nopa seyoc icone itoca eliyaya Eliezer. (Eliezer quinequi quiiijos Toteco Dios Yajaya Notlapalehuijca.) Queja nopa quitocajti pampa quiiijtojtoya: “Toteco Dios tlen notata quitoquili hualajqui nechpalehuico huan nechmaquixti tlen imachete Faraón.”

⁵ Huajca se tonal quema nopa israelitame ya ajsitoyaj ipan huactoc tlali, Jetro quincuitejqui isihua huan iconehua Moisés huan yajque campa Moisés quiquetztoya ichaj tlen yoyomitl nechca itepe Toteco.

⁶ Huan Jetro tlatitlanqui ma quiyolmelahuati Moisés para ajsiyayaj. Quiilhui:

—Na nijetro, momontat. Nihualajtoc nimitzitaqui huan niquinhuca mosihua huan moconehua.

⁷ Huan Moisés quisqui quiselito imontat, huan quitlajpalo ica yejyetzti huan quitzoponi. Huan teipa quema motlajpalojque, calajque ipan se cali tlen yoyomitl.

⁸ Huan nozona Moisés quipohuili imontat nochi tlen TOTECO quinchihuilijtoya Faraón huan nopa egiptome pampa quinicneli nopa israelitame. Huan quipohuili nochi tlamantli tlen ininpantijtoya ipan ojtli huan quejatza TOTECO quinmaquixtijtoya.

⁹ Huan Jetro pajqui quema quicajqui quejatza TOTECO quinpalehuijtoya nopa israelitame huan quinmaquixtijtoya tlen nopa egiptome.

¹⁰ Huan Jetro quiiyto:

—Ma tijhueyichihuaca TOTECO tlen inmechmanahuijtoc ininmaco Faraón huan nochi egiptome, huan nochi tlen fiero injuanti inmechchihuilijayaj.

¹¹ Ama nijmachilia para TOTECO, yajaya más hueyi tlen nochi sequinoc tlen quitocajtlalaj dioses, pampa inmechmanahuijtoc ininmaco tlacame tlen mohueyimatijayaj huan tlen fiero inmechchihuilijayaj.

¹² Teipa Jetro quimacac Toteco sequin tlacajcualistli huan quitlati se tlapiyali iixtla. Huan Aarón ihuaya nochi nopa huehue tlacame tlen nopa israelitame yajque tlacuatoj ihuaya imontat Moisés iixtla Toteco Dios.

Moisés quintlali sequin jueces

¹³ Hualmostla Moisés mosehui queja juez para quintlacaquilis nopa israelitame tlen moteilhuyayaj se ica seyoc. Huan nochi nopa tonal miyac tlacame ijcatoyaj iixtla hasta nochi cuatuyayaj.

¹⁴ Huajca quema Jetro imontat Moisés quitiac nochi nopa tequitl tlen Moisés iselti quichihuayaya iniixpa nopa israelitame, quihui:

—¿Tlaque tiquinchihuilá ni tlacame? Ax cuali para san ta timosehuía para titetlajtolsencahuas huan nochi injuanti se tonal moquetztoque.

¹⁵ Huan Moisés quinanquili imontat:

—Nochi hualahuij nechitaquij para ma nijtlajtlani Toteco Dios tlaque ipaquilis.

¹⁶ Huan quema mocualanaj se ica seyoc, hualahuij nechitaquij para ma niquinilhui ajqueya quichijtoc tlen melahuac. Huajca na niquinilhui tlaque quijtohua Toteco Dios huan tlaque itlamachtli.

¹⁷ Huajca Jetro, imontat Moisés, quihui:

—Ax cuali tlen tijchihua.

¹⁸ Tisiyajcamiquis huan nojquiya tlaxicose nochi nopa tlacame tlen hualahuij campa ta. Ni tequitl nel tetic para ta. Moselti ax huelis tijtlamichihuas.

¹⁹ Huajca ama xijcaqui huan nimitzilhuis tlen monequi tijchihuas huan Toteco mitztiochihuas. Ta motequi timonextis iixtla Toteco ipampa nochi ni tlacame huan xijtlali iixtla nopa tlamantli tlen quincuesohua.

²⁰ Nojquiya monequi xiquinmächti itlanahuatilhua huan tlen yajaya quijtohua huan xiquinilhui quejatza monequi itztose huan tlaque monequi quichihuase.

²¹ Nojquiya monequi xiquintlapejpeni tlen nochi nopa tlacame sequin tlayacanca tlacame tlen temachme huan tlen quitlepanitaj Toteco Dios. Xiquintlapejpeni tlen ax istlacatij huan tlen ax quinequij tlen seyoc iaxca. Xiquintlali sequin nopa tlayacanca tlacame ma quipiyaca tlanahuatili ica mil tlacame. Huan tlatzintla sese injuanti, xiquintlali 10 tlacame tlen quipiyase tlanahuatili ica san 100 tlacame. Huan tlatzintla sesen nopa 100 tlacame, xiquintlali 2 tlacame tlen quipiyase tlanahuatili ica san 50 tlacame. Huan tlatzintla sesen nopa 50 tlacame, xiquintlali 5 tlacame tlen san quipiyase tlanahuatili ica 10 tlacame.

²² Huan injuanti quisencahuase tlen quincuesos ni tlacame ipan tlen hueli tlochtli. Huan san nopa tlamantli tlen más huejhueyi mitzhualiquilise huan injuanti quisencahuase nochi tlamantli tlen ax ohui. Queja nopa ax elis tlahuel ohui nopa tequitl pampa inquichihuase san sejco.

²³ Intla Toteco mitznahuatis para tinechtlacaquilis, huajca huelis tiquijiyohuis motequi, huan nochi nopa tlacame paquise.

²⁴ Huajca Moisés quitlacaquili imontat huan quichijqui nochi tlen quihuijtoya.

²⁵ Quintlapejpeni tlayacanca tlacame tlen más temachme ipan nopa israelitame huan quinmacac sequin injuanti tlanahuatili ica sesen mil tlacame. Huan tlatzintla tlen sesen nopa tlayacanani, quinmacac 10 tlacame tlanahuatili ica 100 tlacame. Huan tlatzintla sesen nopa tlacame, quinmacac 2 tlacame tlanahuatili ica 50 tlacame. Huan tlatzintla sesen injuanti, quinmacac 5 tlacame tlanahuatili ica 10 tlacame.

²⁶ Huan injuanti quintlajtolsencahuayayaj tlacame ipan tlen hueli hora. Huan san nopa tlamantli tlen huejhueyi quihuiquiliyayaj Moisés, pero nochi tlajtoli tlen ax más ohui quisencahuayayaj injuanti.

²⁷ Huan teipa Moisés quinhuatijtejqui imontat, Jetro, huan yajaya mocuepqui itlal.

19

Nopa israelitame ajsique ipan huactoc tlali Sinaí

¹ Ipan nopa tonal quema quiaxitijque eyi metztli para quistoyaj nopa israelitame tlen tlali Egipto, injuanti ajsitoj ipan nopa huactoc tlali nechca tepetl Sinaí.

² Huan teipa quistejqe ipan Refidim huan ajsitoj campa tepetl Sinaí huan nozona quiquetzque ininyoyoncalhua iixtla nopa tepetl ipan nopa huactoc tlali.

³ Huan nozona Moisés tlejoc ipan nopa tepetl para mopantis ihuaya Toteco Dios. Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés tlen nopa tepetl huan quihui ma quinilhui nopa israelitame [19:3 Iixhuihua Jacob.] ni tlajtoli:

⁴ —Imojuanti ya inquitztoque tlen nijchijqui ica nopa egiptome. Inquimatij nimechmocuitlahuijtoc. Quena, queja se huelyi cuajtli quinhuica iconehua ipan ieltlapal para ax tleno huelis quinajsis, queja nopa nimechhualicatoc campa na.

⁵ Huajca ama intla inquicaquise tlen nimechilhuijtoc huan inquichihuase nopa tlajtoli tlen nijpiya imohuaya, huajca inelise innotlapejpenilhua tlen nochi tlacame.

⁶ Huan inelise se altepetl ica seyoc xinachtli tlacame tlen iyoca tlen nochi sequinoc. Nochi initztose totajtzitzi huan tlatzejtzeloltique noixtla.

Queja nopa TOTECO quiilhui Moisés ma quinilhui nopa israelitame.

⁷ Huajca Moisés yajqui huan quinnnotzato nopa huehue tlacame tlen quipiyayaj tlanahuatili ica nopa israelitame huan quinilhui nochi tlen TOTECO quinahuatijtoya.

⁸ Huajca nochi nopa israelitame tlananquilijqe san se:

—Nochi tlen TOTECO tlanahuatijtoc, tijchihuase.

Huajca Moisés yajqui quiilhuito TOTECO tlaque nopa israelitame tlananquilijtayaj.

⁹ Huan TOTECO quiilhui:

—Xiquita, naja nimonextis imoixtla ipan se mixtli tlen tilahuac para nopa tlacame ma nechcaquica quema nimitzcamahuis. Queja nopa motemachise mopan ta para nochipa.

Huan Moisés quiilhui TOTECO tlaque quinanquilijtayaj nopa israelitame.

¹⁰ Huan TOTECO quiijto:

—Xiya xiquincualtlali nopa tlacame ama huan mostla, huan xiquintlapajpacchihua huan xiquiniyocacahua senquistoc para na. Monequi quichicuenise ininyoyo,

¹¹ huan ma mocualtlalise para huiptla, pampa huiptla nitemos na niimoTECO, huan niitztos ipan tepetl Sinai inixpa nochi nopa tlacame.

¹² Huajca xijchihua se nepamitl tlen quiyahualos nopa tepetl huan xiquinnahuati nopa tlacame ma amo quipanoca. Huan xiquinilhui ma motlachilica ma ax tlejcosa, niyon ma ax ajsica campa nopa nepamitl, pampa tlen quiajsis nopa tepetl o nopa nepamitl temachtli monequi inquimictise.

¹³ Huan axaca huelis quitlalis ima ipan nopa tlatcatl o nopa tlapiyali tlen monequi miquis. Monequi inquimictise ica tetl o ica cuatlamintli, yonque se tlatcatl o se tlapiyali, pero ax huelis inquicahuase ma itzto. Tlacame san huelise monechcahuise itzintla nopa tepetl quema quicaquise quipitzaj icuacua se oquich borrego.

¹⁴ Huajca Moisés temoc tlen nopa tepetl huan quincualtlali nopa tlacame para quihueyichihuase Toteco. Huan nochi quichicuenijque ininyoyo.

¹⁵ Huan Moisés quinilhui:

—Monequi innocualtlalise para huiptla. Huan tlacame huan sihuame ma amo moteaca san sejco ipan ni tonal.

¹⁶ Huan ihuiptlaca quema tlanesqui, pejqqui tlatomoni huan tlapetlani, huan se mixtli tlen nelía tilahuac motlali ipan nopa tepetl. Huan quicajque se tlapitzali tlen nelía chichahuac hasta nochi nopa israelitame pejqque huihuipicaj.

¹⁷ Huan Moisés quinyacanqui nochi nopa israelitame, huan inijuanti quisque campa quiquetztoyaj ininchajchaj para mopantise ihuaya Toteco Dios. Huan moquetzatoj itzintla nopa tepetl.

¹⁸ Huan nochi nopa tepetl Sinai popocayaya pampa TOTECO temotoya ipan se tlitl ipani. Nopa poctli tlejcosaya queja campa tlacacatzohuaj, huan nochi nopa tepetl mojmoliniyaya tlahuac chichahuac.

¹⁹ Huan quema nopa tlapitzali tlahuac chichahuac eltiyajqui, Moisés camatqui, huan Toteco Dios quinanquili ica itos tlen elqui queja se tlatomonilotl.

²⁰ Huan TOTECO temoc hasta itzonpac nopa tepetl Sinai huan quinnotzqui Moisés ma tlejco. Huan Moisés tlejcoc,

²¹ huan TOTECO quiilhui:

—Xitemo huan xiquinilnamiquiltiti nopa tlacame para ma amo quixpanoca nopa nepamitl campa niquinilhujtoc. Niyon ma amo mocuatopejtiyaca pampa quinequise nechitase para ax miquise.

²² Hasta nojquiya nopa totajtzitzi tlen quipiyaj inintequi para nechnechcahuise monequi mocualchijchihuase huan motlapajpacchihuase huan moiyoacahuase san para na para ax niquintzontlamiltis.

²³ Huan Moisés quinanquili TOTECO:

—Nopa tlacame ax motemacase tlejcosa ipan ni tepetl Sinai, pampa ta titlanahuati ma niytlali se nepamitl huan ma niquiyocacahua ni tepetl san para ta, huan ya nopa nijchijtoc.

²⁴ Pero TOTECO quiilhui:

—Xitemo sampa huan xijcuiti Aarón. Pero amo xiquincahuili nopa totajtzitzi, niyon nopa tlacame, ma mocuatopehuaca huan ma quixpanoca nopa nepamitl para tlejcosa campa niitztoc, pampa intla quichihuase, niquincocototzas.

²⁵ Huajca Moisés temoc sampa huan quinilhuito israelitame tlen TOTECO quiilhui.

- ¹ Huan Toteco Dios camatqui huan quijto nochi ni tlajtoli:
² “Na niDIOS, niimoTECO tlen nimechquixti ipan tlali Egipto campa intlateguipano huayayaj san tlapic queja inmechcojtosquijaj.
³ Amo xijtlepanitaca seyoc queja imoTeco, san na.
⁴ Amo xijchihuaca itlachiyalis niyon se tlamantli para inquittepanitase. Amo xiquixcopinaca tlen eltoc ipan elhuicac, niyon tlen eltoc ipan ni tlaltepectli, niyon tlen onca ipan atemiltl para inquihueyichihuase.
⁵ Amo ximotlancuaquetzaca iniixpa tlaixcopincayome tlen tlamachijchihuali, niyon amo xiquinhueyichihuaca, pampa na niDIOS, niimoTECO, huan nimechtlasomati huan ni-nequi san na xinechhueyimatica. Huan quema niquntlatzacuiltia tetajme tlen ax quinequij nechitase, nopa tlatzacuilti nojquiya quinajsis inincone hua, huan iniixhuihua huan ipan ininteipa ixhuihua.
⁶ Pero ica tlen nechicnelaj huan tlen quichihuaj notlanahuatl, niqunicnelis huan niqunt-lasojtla inincone hua, huan iniixhuihua huan hasta iniixhuihua quiniyase iniixhuihua mil huelta. Quena, notlasojtlacayo quinajsis para nochipa.
⁷ Amo xicahuilmatica notoca, niimoTECO Dios, pampa ax quinamiqui. Temachtli nijtlatzacuiltis tlen san quej hueli quitequihuia notoca.
⁸ Xiquilnamiquica sábado, nopa tonal para inmosiyajcahuase, huan xijtlepanitaca. Ma elis tlaiyocatlalili tlen nochi sequinoc tonali.
⁹ Ipan chिकासen tonali xijchihuase nochi tlen monequi inquichihuase.
¹⁰ Pero nopa chicompa tonal elis se tonal para ximosehuica huan xinechhueyitlatica na niimoTECO Dios. Ipan nopa tonal ax hueli intequitise, niyon amo xijcahuilica ma tequiti imotelpoca, niyon imoichpoca, niyon imotequipanojca, niyon imosihua tlatequipanojca, niyon imotlapiyahua, niyon nopa sejcayoc ejquetl tlen itztoc ipan imochaj.
¹¹ Pampa ica chिकासen tonali TOTECO quichijqui elhuicactli, tlaltepectli, hueyi atl huan nochi tlen quipiya. Huan mosiyajcaqui ipan nopa chicompa tonal. Yeca TOTECO quitiochijqui nopa chicompa tonal huan quiyocatlali para ipan ma timosehuica.
¹² Xijtlepanitaca imotata huan imonana para initztose miyac xihuitl ipan nopa tlali tlen TOTECO Dios inmechmacas.
¹³ Amo xitemictica.
¹⁴ Amo ximomecatica.
¹⁵ Amo xitlaxtequica.
¹⁶ Axaca xiquistlacahuica.
¹⁷ Amo xiquixtocaca seyoc ichaj, niyon amo xiquixtocaca seyoc isihua, niyon itlaca tlateguipanojca, niyon isihua tlatequipanojca, niyon itoro tlen tlapoxonia, niyon iburro. Amo xiquixtocaca niyon se tlamantli tlen seyoc iaxca.”

Nopa israelitame quimacacque Toteco Dios

¹⁸ Nochi israelitame quicajque nopa tlatomonilotl huan nopa tlapitzali. Quiitaque nopa tlapetlanilotl huan nopa tepetl tlen popocayaya. Huan tlahuel majmajque, huan huilhuipicaque huan mohuejcahijque.

¹⁹ Huan quihuijque Moisés:

—Xitechcamahui ta huan timitzneltoquilise. Pero ma ax techcamahui Toteco Dios pampa huelis timiquise.

²⁰ Huan Moisés quinnanquili:

—Amo ximomajmatica. Toteco Dios hualajtoc quej ni para inmechnextilis ihueyi chichualis para xiquimacacica para nochipa huan para queja nopa ax intlajtlacolchihuase.

²¹ Huan nochi nopa tlacame más mohuejcahijque. Huan Moisés monechcahui campa nopa mixtli tlen yayahuic campa itztoya Dios.

Nopa tlanahuatili tlen nopa tlaixpamitl

²² Huan TOTECO quihuijque Moisés:

“Queja ni xiquinilhui nopa israelitame: ‘Ya inquittoque para nimechnojnotztoc tlen elhuicac.

²³ Amo xijchihuaca tlamantli tlen oro, o tlen plata o ica niyon se tlamantli para inquihueyimatise. Monequi xinechtlepanitaca san na.

²⁴ Xinechchihuilica se tlaixpamitl ica soquitl huan ipani xinechmacase tlaicajcahualistli. Nopona xiquintencahuaca nopa tlaicajcahualistli tlen tlatlatili huan nopa tlaicajcahualistli para inquiyase tlayoltlalili ica na, niimoTECO. Huan nopona inquintencahuase pilborregojtitzti huan huacaxme queja imotlacajcahualis. Huan campa hueli campa na nimechchihualtis para inmoilhuse tlen na, nopona xijchihuaca se tlaixpamitl. Huan nopona na niyas huan nimechtiocihuas.

²⁵ Intla inneechehuilise se tlaixpamtl tlen tetl, amo xijtequica nopa tetl. Pampa intla inquitequise ica tepostli, ax quinamiqui para elis ipan notlaixpa.

²⁶ Huan nijnequi notlaixpa ma amo quipiyas escalera campa tlacame monequi tlejcoso para quiajise. Ax nijnequi para seyoc hueli quitas tlatzintla icuej tlen tlejcosquía nopona.'

21

Tlanahuatili para tlatequipanohuani

¹ "Ya ni nochi nopa tlanahuatili tlen tiquinmacas israelitame:

² "Intla tijcohuas se tequitiquetl hebreo para moaxca, san monequi mitztequipanos chicuasen xihuitl. Ipan nopa chicompa xihuitl, monequi tijmajcahuas para ayoc elis moaxca. Huan ax tleno monequi mitztlaxtlahuis para quisas huan elis malacantoc o majcajtoc para yas campa quinequis.

³ Intla ajsico iselti, yas iselti. Pero intla ajsico ica isihua, monequi isihua yas ihuaya.

⁴ Intla iteco quimacas se sihuatl huan nopa sihuatl quinpiyas oquichpilme huan sihuapilme; nopa sihuatl huan iconehua mocahuase iaxcahua iteco huan nopa tlaça tequitiquetl yas iselti.

⁵ Pero intla nopa tlaça tequitiquetl quijtos para ax quinequi itztos malacantoc para yas campa ya quinequis huan quijtohua quinicnelía iteco, isihua, huan iconehua huan quinequi mocahuas ininhuaya, huajca yajaya huelis mocahuas para noja elis iaxca iteco.

⁶ Huan iteco quihuicas iniixpa jueces, huan nopona quinechcahuiltise puertajteno, huan ica se hueyi tepos huitzmalotl quicoyonilis inacas. Queja nopa yajaya mochihuas itlatequipanojca nopa iteco para nochipa.

⁷ "Intla se tlatatl quinamacas iichpoca para ma tlatequipano san tlapic, nopa ichpocatl ax hueli mochihuas malacantoc o majcajtoc queja mochihuaj malacantoque tlaça tlatequipanohuani.

⁸ Pero intla iteco nopa ichpocatl ax quixtocac huan yeca ax quichijqui isihua, yonque quitlapejpeni para se tonal elisquía isihua, huajca seyoc huelis quicohuas nopa ichpocatl sampa. Pero nopa tecojtli ax huelis quinamaquiltis nopa ichpocatl ica se sejcocoy ejquetl pampa ax quichihuilijtoc cuali. Ax mosihuajti ihuaya queja quijto quichihuas quema quicojqui.

⁹ Huan intla nopa tecojtli quitlapejpeni se sihua tlatequipanojquetl hebreo para quimacas itelpoca para ma quichihua isihua, monequi nopa tecojtli ayoc quiitas para se tlatequipanojquetl, monequi quiitas queja elisquía iichpoca.

¹⁰ Huan intla nopa tecojtli quicuis se hebreo ichpoca tlatequipanojquetl para isihua huan teipa quicuis seyoc isihua, ax hueli quiquixtilis niyon quentzi itlactualis nopa tlen achtohui. Noja monequi quitlamacas cuali, huan quiyoyontis cuali huan itztos ihuaya.

¹¹ Huan intla ax quinequi quichihuilis nochi ni eyi tlamantli, nopa sihuatl huelis mochihuas malacantoc o majcajtoc para yas campa yajaya quinequis huan ax tleno monequis tlatxlahuas para hueli quisas.

Tlanahuatili para tlen tlatehuaj o tecocohuaj

¹² "Intla acajya quimaquilis seyoc huan yajaya miquis, monequi inquamictise nopa temictijquetl.

¹³ Pero intla tlen temicti ax quinequiyaya quicocos, san panoc pampa huelis queja nopa Toteco Dios quicahuili ma eli, na nimitznextilis teipa canque huelis yas nopa tlatatl para momanahuifi para axaca quiitzquis huan quimictis.

¹⁴ Pero intla nopa temictijquetl mocualanis ihuaya seyoc huan quisencahuas quejatza huelis quicajcayahuas huan quimictis, monequi xijmictica. Yonque nopa temictijquetl motlatiti tiopan calijtic huan quiitzquis notlaixpa para momanahuas, monequi tijquixtis, huan xitlanahuatis ma quimictica.

¹⁵ "Intla se quimaquilis inana o itata, monequi inquamictise.

¹⁶ "Intla se teichtequis, yonque quinamacas nopa tlatatl tlen quihuicac para ma tlatequipano, o noja quiipixtos imaco quema inquamictise, monequi inquamictise.

¹⁷ "Intla se quitelchihuas itata o inana, monequi inquamictise.

¹⁸ "Intla tlacame motehuaj huan se quimaquilis ne se ica se tetl, o ica se ima, pero ax miquis, san huetzto ipan itlapech, nopa tlen quicoco ax monequi miquis.

¹⁹ Intla nopa cocoxquetl huelis motlalanas huan huelis quisas calteno ica icuatopil, huajca san monequi tlatxlahuas nopa tecocojquetl tlen ica mopajtis huan tlatxlahuas nochi nopa tonali tequitl tlen quipolos hasta cuali mochicahuas.

²⁰ "Intla se acajya quihuitequi itlaca o isihua tlatequipanojca ica se cuahuitl, huan yajaya miquis pampa quicoco, monequi inquitlatzacuiltise iteco ipampa tlen quichijtoc.

²¹ Pero intla nopa tequitiquetl itztos para se ome tonali huan teipa miquis, ax monequi xijlatzacuiltica iteco pampa nopa tlatequipanojquetl iaxca.

²² “Intla ome tlacame motehuáaj huan quicocose se sihuatl tlen cone hue huan ica ya nopa quichihuilise ma tlacatis icone quema aya ajsi tonali, ya ni tlen inquichihuase. Intla ax miqui nopa conetl, huajca tlen quipiya tlajtlacoli monequi tlaxtlahuas imiyaca tlen quijjtos ihuehue nopa sihuatl huan nopa jueces.

²³ Pero intla miquis nopa conetl, monequi inquimictise tlen quicoco nopa sihuatl.

²⁴ Huan intla se teixtiyolcocos, xiquixtiyolcococa tlen tecoco. Intla tetlancochtepehuas, xijtlancochtepehuaca. Intla se quicocos ipan ima o imetz se acajya, monequi nojquiya san se inquicocose tlen tecocohua.

²⁵ Intla se tetlatía, nojquiya xijtlatica. Huan intla se tetzontequis, xijzontequica. Intla se quitapachos seyoc, nojquiya xijtepacho yajaya tlen tetepachojtoc.

²⁶ “Intla se tecojtli quimaquilis itlaca o isihua tlatequipanojca ipan iixtiyol, huan quicahuas ixpitzitic huan ayoc huelis tlachiyas ica nopa iixtiyol, monequi quimajcahuas nopa tlatequipanojquetl para ma eli majcajtoc pampa quixtiyolcoco.

²⁷ Huan intla se quitlancochtepehua itlaca o isihua tlatequipanojca, monequi quimajcahuas nopa tequitiquetl para ma eli majcajtoc ipampa quitlancochtepejqui.

Tlanahuatili para tlamantli tlen san pano

²⁸ “Intla se toro quitompojhuís se tlatatl ica icuacua huan yajaya miquis, monequi inquimictise nopa toro ica tetl huan amo xijcuaca inacayo. Pero amo xijlatzacuiltica tlen iaxca nopa tlapiyali.

²⁹ Pero intla nopa toro ya momajtoya tetompojhuía huan iteco quimati huan ax quitzacua cuali nopa toro, huan intla teipa quimictis se acajya, monequi inquitzontepachose nopa toro huan iteco hasta miquise.

³⁰ Pero intla iteixmatcahua tlen nopa toro quimicti, achi más paquise ica tomi huan ax quinequise ma miqui iteco nopa toro, monequi nopa tecojtli ma quintlaxtlahuís ica tomi tlen quijjtose para quimanahuis iyolis.

³¹ Nojquiya queja ni elis intla nopa toro quitompojhuís se sihuapil o se oquichpil.

³² Pero intla nopa toro quitompojhuía se tlaca o sihua tlatequipanojquetl, monequi inquimictise nopa toro ica tetl, huan tlen iaxca nopa tlapiyali monequi quitlaxtlahuís iteco nopa sihua o tlaca tlatequipanojquetl 30 plata tomi.

³³ “Intla acajya quitlapojtehua se ameli huan ax quitzacua huan teipa iijtic huetzis se toro o se pilburrojtzí,

³⁴ huajca tlen iaxca nopa ameli monequi quitlaxtlahuís queja ipati nopa toro tlen quipolo. Inacayo nopa tlapiyali tlen mictoc elis iaxca tlen tlaxtlajqui.

³⁵ “Intla itoro se tlatatl quicocos itoro seyoc tlatatl hasta miquis, huajca quinamacase nopa toro tlen itztoc huan quitlajcoitase nopa tomi. Nojquiya quitlajcoitase nopa toro tlen mictoc.

³⁶ Pero intla nopa tecojtli ya quimajtoya para nopa tlapiyali ipa tetompojhuíyaya huan ax quichihuíyaya cuenta, monequi ax san quitlaxtlahuís tlajco. Monequi quitlaxtlahuís nochi tlen ipati nopa tlapiyali tlen quimicti, huan nopa toro tlen mictoc elis iaxca.

22

Tlanahuatili para tlen tlaxtequis

¹ “Intla se acajya quichtequis se toro o se borrego huan quimictis o quinamacas, monequi tlaxtlahuas macuili torojme para sesen toro, o nahui borregojme para sesen borrego.

² “Intla acajya quipantis se tlaxtejquetl quema calaqui techaj tlayohua para tlaxtequis huan nopa caltecojtlí quicocos nopa tlaxtejquetl huan yajaya miquis, nopa caltecojtlí ax quihuicas tlajtlacoli.

³ Pero intla ica tonaya quimictis se tlaxtejquetl, quena, quipiyas tlajtlacoli tlen temictijtoc.

“Tlen tlaxtequi monequi quixtlahuas tlen ipati tlen quichtectoc. Huan intla ax quipiya tomi, monequi monamacas para tequipanos huan queja nopa ma quixtlahuas tlen quichtectoc.

⁴ “Intla tlacame quipantise se toro, se burro, o se borrego tlaxtectli tlen noja itztoc imaco nopa tlaxtejquetl, monequi tlaxtlahuas ompa tlen ipati.

⁵ “Intla acajya quinmajcahuas itlapiyálhua huan tluacuajcuatij temila o texocomeca mila, monequi quicuepilis nopa tlattecojtlí se tlaxtlahuíli queja ipati nopa pixquistli tlen más cuali quixtoya ipan imil o ipan nopa ixocomecamil para tlaxtlahuas tlen itlapiyálhua quinenpolojiue.

⁶ “Intla acajya tlajchinohua huan nopa tlitl pano ipan seyoc imila, huan quitlatía nopa trigo tlen quimontonojtoque, o tlen ya eltoc para pixquistli o quitlatía nochi tlatoctli, yajaya tlen quitlati monequi tlaxtlahuas ipampa nochi tlen quitlati nopa tlitl.

⁷ “Intla se tlatatl quimactilis tomi o tlamantli tlen ipati se ihuampo para ma quimocuitlahuili, huan se tlaxtejquetl calaquís ipan nopa cali huan quixtequilis, intla quipantise, monequi nopa tlaxtejquetl tlaxtlahuas ompa tlen quicuitoc.

⁸ Pero intla ax quipantise nopa tlaxtejquetl, huajca tlen quimocuitlahuía nopa tlamantli quihuicase iniixpa jueces para quuitase intla yajaya quicuitoc tlen eltoya iaxca ihuampo tlen ipan motemachi.

⁹ “Quema se quipolos se toro, o se burro, o se borrego, o se yoyomitl, o tlen hueli tlamantli huan teipa quipantis imaco seyoc, huan intla ne se quijtohua para iaxca, huajca nochi ome tlen quijtohuaj para iniixca monequi yase iniixpa jueces, huan nopa jueces quijitose ajqueya iaxca. Huan yajaya tlen tecuiljtoc monequi quicuepas ompa.

¹⁰ “Intla acajya quimactilis seyoc ma quimocuitlahuili se burro, se toro, se borrego o seyoc tlapiyali huan nopa tlapiyali miquis, o mococos, o cholos huan axaca quuitac tlaque panoc,

¹¹ nopa tlatatl tlen quimocuitlahuiyaya monequi quitestigojquetzas TOTECO para ax tleno tlen ax cuali quichijtoc ica tlen quicahuilijtoyaj. Huan tlen iaxca nopa tlapiyali monequi quineltoquilis itlajtol ihuampo tlen quitestigojquetztoc TOTECO. Huan tlen tlamocuitlahuiyaya ax tleno monequi tlaxtlahuas.

¹² Pero intla iixpa quichtequilijque nopa tlapiyali, huajca tlen tlamocuitlahuiyaya monequi quitlaxtlahuis iteco nopa tlapiyali queja ipati.

¹³ Huan intla nopa tlapiyali quicocotzqui se tecuani, ya tlen quimocuitlahuiyaya monequi quinextis iomiyo nopa tlapiyali tlen mijqui huan queja nopa ax monequi tlaxtlahuas.

¹⁴ “Intla acajya motlanehui se tlapiyali, huan ne tlapiyali ipantis se tlenijqui, o miquis, huan ax quuitac iteco, huajca yajaya tlen motlanejqui monequi tlaxtlahuas.

¹⁵ Pero intla nopa tecojtli noja itztoc ihuaya itlapiyal quema ipantis se tlenijqui, nopa tlen motlanejtoc ax monequi tlaxtlahuas. Huan intla se motlanehui se tlapiyali huan tlaxtlahua para quitequihuis huan ipantis se tlenijqui, ax monequi tlaxtlahuas pampa ya tlaxtlajtoc.

Tlanahuatili para tlacame

¹⁶ “Intla se tlatatl quicajcayahuas se ichpocatl tlen ax quijtlantoque huan quichihualtis ihuaya cochis, monequi quitlaxtlahuis itata san se queja tlen quitlaxtlahuisquia se tlatatl tlen quinequisquia mosihuajtis ihuaya nopa ichpocatl. Huan quema ya quitlaxtlahuijtos itata nopa ichpocatl, huelis mosihuajtis ihuaya.

¹⁷ Huan yonque itata nopa ichpocatl ax quinequis quimactilis para ma eli isihua, nopa tlatatl tlen monequi tlaxtlahuas imiyaca tomi tlen momajtoque tetlamajmacase para se ichpocatl.

¹⁸ “Amo xijcahuilica ma itzto se tetlajchihuijquetl. Monequi xijmictica.

¹⁹ “Intla acajya quichihuas se tlamantli ica se tlapiyali queja elisquia inamic, monequi inquimictise.

²⁰ “Intla se quimacas se tlaicajcualistli se tlaixcopincayotl o seyoc tlamantli tlen quitiya para tecojtli, xijmictica. San na, niimoTECO, xinechmacase tlaicajcualistli.

²¹ “Amo xijcayahuaca, niyon amo xijchihuilica tlen fiero se sejcayoc ejquetl, pampa imojuanti nojquiya ineltoyaj insejcoyoc ehuan ipan tlali Egipto.

²² “Amo xijtlajiyohuiltica se sihuatl tlen cahualtzi, niyon se icnotzi.

²³ Pampa intla inquinchihuilíaj tlen fiero, inijuanti nechtlajtlanise ma niquinpalehui huan na nijcaquis huan niquinpalehuis.

²⁴ Huan nicualanis miyac huan nimechmictis ica machete, huan imosihuajhua nojquiya mocahuase cahualtzi huan imoconehua icnotziti.

²⁵ “Intla inquitlanejtise tomi se teicneltzi tlen nojquiya se israelita queja imojuanti, amo ximochihuaca queja se tetlanejtijquetl. Amo xiquinamaca itlanpanca.

²⁶ Intla teicneltzi se tlatatl tlen inquitlanejtíaj huan monequi inimechprendajcahuilis itlaque, monequi xijcuepilica quema tiotlaquiyas,

²⁷ pampa huelis san se itlaque quiyiya para moquentis quema tlaseseya. Huan san ya nopa quiyiya para ica mopiquis quema cochis. Huan intla ya tlajiyohuis huan nechtlajtlanis ma nijpalehui, nijtlacaquilis huan nijpalehuis pampa na nitelasojtla.

²⁸ “Amo xiquintlajilhica imotequihuejcahua, niyon amo xijtlajilhica yajaya tlen tlanahuatía ipan imotlal.

²⁹ “Amo xihuejcahuaca para xinechhualiquilise nopa ofrendas tlen noaxca tlen nochi imopixquis huan tlen nochi imoxocomecamil.

“Monequi xinechtemactilica imoachtohui oquichpil.

³⁰ Nojquiya monequi xinechmacaca iniachtohui coneuhua imohuacaxhua huan imobor-regojhua. Huelis mocahuase chicome tonati ihuaya innnana, pero ipan nopa chicueyi tonal xinechmacaca.

³¹ “Monequi inelise notlatzejtzeloltijca tlacajhua.

“Amo xiquincuaca tlapiyalime tlen tecuanime quinmictijtoque cuatitla. Nopa nacatl monequi xiquinmacaca chichime.

23

Tlanahuatili para ma tijchihuaca tlen xitlahuac

¹ “Amo xijmoyahuaca se tlajtolli tlen ax neli tlen sequinoc. Amo xijpalehuica se fiero tlatcatl huan xijtestigojquetzaca se tlamantli tlen ax neli ipampa ya.

² “Quema itztoque miyac tlen quichihuasnequij tlen ax cuali, amo ximocalaquica ininhuaya.

“Quema inmochihuase intestigos para inquijitose tlamiyacapa tlen melahuac panotoc, amo xiquijtoca tlen ax neli queja miyac tlacame quinequise xijchihuaca, pampa ax xitlahuac intla inquichihuase queja nopa.

³ Niyon amo xijtestigojquetzaca ica tlen ax melahuac pampa tijchicoicnelía se tlen teicneltzi huan tijnequi tijpalehuis.

⁴ “Intla inquipantilise imocualancaitaca itoro o iburro tlen cholojtoc, monequi xijhuiquilica.

⁵ Intla tijpanti mocualancaitaca huan quitlalananequi iburro tlen huetztoc ica itlamamal tlen etic, amo xijcajtuhua hasta tijpalehuis ma quitlalanas.

⁶ “Xiquinchihuili nochi teicneltziti tlen xitlahuac quema onca se cualantli.

⁷ “Xijtlalcahui se tlen quinequi quiteilhuis seyoc ica tlen ax melahuac. Amo xijcahua ma quimictica se tlen ax tleno quichijtoc. Pampa nojquiya na nijtlatzacuiltis aqui quicahuas se ma quimicti se tlatcatl tlen xitlahuac.

⁸ “Quema titetlajtolsencahua, amo xijseli se tlatxlahuili ixtacatzí. Tlen quiselía tlatxlahuili ixtacatzí ayoc huelis quiitas tlen melahuac, huan ax quicahuilía ma camati tlen quijitohua tlen xitlahuac.

⁹ “Amo xijtlaijiyohuilti se sejcoyoc ejquetl, pampa nojquiya ineltoyaj inseycoyoc ehuani ipan tlali Egipto. Huan inquimatij quejatza inquimatiyayaj quema initztoyaj ipan se tlali tlen ax imoaxca.

Temachtli monequi inmosiyajcahuase

¹⁰ “San chिकासen xihuilitl intlatojtocase huan inpixcase ipan imotlal.

¹¹ Huan quema ajsis nopa chicompa xihuilitl, ax tleno xijtocaca. San xijcahuaca imotlal ma mosiyajcahua. Huan intla moscaltis iselti se quentzi toctli, xiquincahuilica tlen teicneltziti ipan imotlal ma mopixquilica para ica mopanoltise. Huan tlen mocahua ma quicuaca tlapiyalime tlen cuatitla. Nojquiya queja nopa inquichihuase ica imoxocomecamil huan ica imoolivomil.

¹² “Para chिकासen tonali inquichihuase nochi tlen monequi inquichihuase, pero ipan nopa chicompa tonal monequi ximosehuica. Nojquiya ma mosiyajcahuaca imotorojhua huan imoburrojhua. Ma mosiyajcahuaca imotlatequipanojcahua tlen inquincotjtoque huan nopa sejcoyoc ehuani tlen inmechpaxalohuaj. Quema inmosiyajcahuaj o inmosehuiaj, inmechpalehuis nochi imojuanti para sampa xijpiyaca fuerza.

¹³ “Ximotlachilica huan xijchihuaca nochi ya ni tlen nimechilhujtoc. Ax quema xiquintestigojquetzaca inintoca tlaxicopincayome tlen ne sequinoc quinhueyimatij. Niyon ax quema xijtenquixtis inintoca.

Nopa eyi huejhueyi ilhuilitl ipan se xihuilitl

¹⁴ “Eyi huelta ipan se xihuilitl xinechilhuchihuilica.

¹⁵ Xijchihuaca nopa ilhuilitl tlen pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl queja nimechnahuatijtoc. Xijcuaca pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl chicome tonali queja nimechilhujtoc. Inquicuase ipan metztlí Abib ipan nopa tonal tlen nimitzilhui, pampa ipan nopa metztlí inquitejque tlali Egipto. Huan axaca hueli nechnechcahuis intla ax nechhualiquilis se tlaajcahualistli.

¹⁶ “Nojquiya xijchihuaca nopa ilhuilitl tlen ipejya pixquistli huan xinechhualiquilica tlen achtohui inquixcatoque tlen inquitojque ipan imomil. Huan nojquiya sesen xihuilitl xijchihuaca nopa ilhuilitl tlen itlamíya pixquistli quema inquisentilijtoquejya nochi nopa pixquistli tlen nopa toctli tlen inquitojque temacac.

¹⁷ “Expa ipan se xihuilitl monequi nochi intlacame ximonextica noixtla, na niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.

¹⁸ “Quema innechmacase ieso se tlapiyali para se tlacajchualistli, amo xinechmacaca ieso san sejco ihuaya pantzi tlen quipiya tlasonejcaoyotl. Niyon amo xicajcocuica ichiyajca nopa tlapiyali para innechmacase ipan seyoc tonal.

¹⁹ “Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa achtohui pixquistli, xijtlapejpenica tlen más cuali tlen itlajca tlen temaca imotlal huan xinechmactilica, na niimoTECO Dios.

“Amo xiquicxitica se pilcone chivojzti ipan inana ilechi queja quichihuaaj tetlajchihuiani.

Toteco Dios ielhuicac ejca

²⁰ “Xiquita, na nijtitlanis noelhuicac ejca ma inmechyacana, huan ma inmechmocui-lahui ipan ojtli huan ma inmechhuica hasta nopa tlali tlen nimechcualtlalijitoc.

²¹ Xijtlacaquilica cuali tlen yajaya inmechilhuis huan xijneltoquilica. Amo xijhuejca-majcahuaca, pampa yajaya quihuica nochi nopa tlanahuatili tlen nijhuica na huan ax inmechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua intla inquihuejcamajcahuase.

²² Pero intla nelía inquicaquise cuali nochi tlen nimechilhúa huan inquichihuase nochi tlen nimechnahuatijtoc, na nielis niinincualancaitaca imocualancaitacahua huan niquintlajijyohuiltise.

²³ Noelhuicac ejca inmechyacanas huan inmechhuicas ipan inintlal nopa amorreos, heteos, ferezeos, cananeos, heveos huan jebuseos. Huan na niquintzontlamiltis imoixtla.

²⁴ Amo ximotlancuaquetzaca iniixpa inintlaixcopincayohua o inintiotzitzti nopa tla-came, niyon amo xiquinhueyichihuaca. Ax quema xijtoquilica nopa fiero tlamantli tlen nopa tlacame quichihuaaj. Monequi xiquintzontlamiltica nochi nopa tlacame huan xijpapayatzaca nochi nopa tetini tlen quinhueyichihuaaj.

²⁵ San xinechhueyichihuaca na, niimoTECO Dios, huan nijtiochihuas imotlacualis ihuaya imoa.

“Huan nijchihuas para ma ax inmechajsiocolistli.

²⁶ Ax oncas niyon se sihuatl ipan imotlal tlen elis tetzacatl o tlen coneuetziz. Huan nijchihuas para initzotse miyac xihuitl ipan ni taltapeactli.

²⁷ “Na nijtitlanis se hueyi majmajtli ipan nochi nopa fiero tlacame campa inajisise hasta ax quimatise tlaque quichihuase. Huan nijchihuas ma cholojtehuaca imoixtla nochi imocualancaitacahua.

²⁸ Niquintitlanilis mecapaletzame ma tlayacanaca huan ma quintojtocaca nopa heveos, nopa cananeos huan nopa heteos imoixtla.

²⁹ Pero ax niquintojtocas para nochi ma quisaca ipan san se xihuitl. Intla queja nopa nijchihuasquía, polihuisquía nochi tlen tlatojtoctoque, huan momiyaquillisquíaaj tecuanime tlen itztoque cuatitla tlen huelis inmechcocose.

³⁰ Pero ica yolic niquintojtocatias imoixtla queja nojquiya yolic inquinpixtiyase más imoconeuhua huan inmomiyaquillijiyase para inmoaxcatise nopa tlali.

³¹ “Queja ni nijquetztoc inepa imotlal: pejtehuas imotlal ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic huan yas hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo [23:31 Hueyi atl tlen nopa filisteos.]. Nojquiya pejtehuas ipan huactoc tlali ica sur huan tlamis ipan nopa atemilt Éufrates ica campa huala tonati. Na nijtlalijtoc imomaco nochi tlacame tlen ehuaaj ipan nopa tlali para xiquintojtocaca.

³² “Amo xijchihuaca niyon se tlajtoli ininhuaya, niyon ica inintlaixcopincayohua.

³³ Amo xiquincahuilica ma mocahuaca ipan imotlal para ax inmechchihuase xitla-jtlacolchihuaca ica na. Intla inquihueyichihuase inintlaixcopincayohua, huajca nelía inmechmasiltise.”

24

Tlayacanani ma tlejcooca ipan tepetl Sinai

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xitlejco campa na niitztoc, ta ihuaya Aarón, Nadab, Abiú huan nopa 70 huehue tlacame tlen mohuaya quinyacanaaj ni israelitame. Inijuantli ma motlancuaquetzaca ica huejca para nechhueyimatise.

² San ta, Moisés, huelis tinechnechcahuis campa na, niimoTECO, niitztoc. Nopa sequinoc tlayacanani ax huelise nechnechcahuise, huan nopa sequinoc israelitame ax huelis tlej-cose nica imohuaya.

Israelitame quiselijque nopa tlajtoli ica Toteco

³ Huan Moisés yajqui quinpohuiltito nopa israelitame nochi tlen TOTECO quiijtojtoya huan tlen tlanahuatijtoya. Huan nochi israelitame san se huelta tlananquijlique:

—Nochi tlen TOTECO quiijtojtoc, tijchihuase.

⁴ Huajca Moisés quiijcuilo nochi tlen TOTECO quiilhujtoya. Huan hualmostla cualca mejqui huan quisencajqui se tlaixpamilt itzintla nopa tepetl, huan quiquetzqui nopa

tlaixpamitl ipan majtclactli huan ome tetini queja imiyaca itelpocahua Israel tlen ica pejqui nopa majtclactli huan ome huejhueyi familias tlen israelitame tlen ama onca.

⁵Teipa quintitlanqui sequin israelita telpocame ma quimacaca TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili. Huan quinmictijque huan quintlatijque torojme para tlacajcahualistli para ma quipiyaca tlayoldlalili ihuaya TOTECO.

⁶Huan Moisés quicuic tlajco nopa estli, huan quitejqui ipan huajcaltini huan nopa seyoc tlajco quijitzelo ipan tlaixpamitl.

⁷Teipa quicuic nopa amatlapohuali tlen quipixtoya itlanahuatil TOTECO, o nopa tlaj-tolsencahuali tlen TOTECO quichijqui ininhuaya israelitame huan tlen monequi quinel-tocase. Huan quinpohuili nochi nopa amatlapohuali huan inijuanti quijijtojqe:

—Quena, tijneltoquilise TOTECO huan tijchihuase nochi tlen yajaya techilhujtoc.

⁸Huajca Moisés quicuic nopa estli ipan huajcaltini, huan quiniytzelhuili nochi israelitame, huan quijijto:

—Ya ni nopa estli tlen quipehualtía nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijtoc imohuaya quema inmechmacac nochi ni tlanahuatili.

Moisés huan tlacyacanani tlejcoque tepetl Sinái

⁹Huan teipa Moisés tlejcoc ipan nopa tepetl ihuaya Aarón, Nadab, Abiú huan nopa 70 huehue tlacame tlen quinyacanayaj nopa israelitame.

¹⁰Huan nopa israelita tlacyacanani quitaque Dios, ininTeco israelitame. Huan tlatzintla iicxihua quipixqui se piso azultic queja nopa yejyetzti tetl tlen itoca zafiro, huan eliyaya tlahuel tzalintic queja elhuicactli.

¹¹Huan yonque nopa tlacyanca israelitame quitaque Toteco Dios huan san sejc tlacaujque huan atlique iixtla, ax quinmicti.

Moisés ipan tepetl Sinái

¹²Huan TOTECO quihhui Moisés:

—Xitlejco campa niitztoc ipan ni tepetl huan ximocahua nica. Huan nimitzmacas nopa tepatclactli campa niquijcuilojtoc nopa ley huan nochi nopa tlanahuatili para tiquin-machtis israelitame.

¹³Huan Moisés tlejcoc ipan itepe Toteco ica Josué itlapalehujca.

¹⁴Huan quihhui nopa huehue tlacame:

—Xinechchiyaca nica hasta quema timocuepase. Nica mocahuase Aarón huan Hur imohuaya, huan intla acajya quipiya se cualantli quema ax niaca, ma quihhui nopa inijuanti.

¹⁵Huan Moisés tlejcoc ipan nopa tepetl huan se mixtli quitzajqui.

¹⁶Huan itlatlanex TOTECO temoc ipan tepetl Sinái, huan nopa mixtli quitzajqui nopa tepetl para chicuasen tonali. Huan quema ajsic nopa chicompa tonal, TOTECO quinzotzqui Moisés tlatlajco ipan nopa mixtli.

¹⁷Huan nopa israelitame tlen itztoyaj tlatzintla quiajcotlachilijque huan quitaque itlatlanex TOTECO, huan para inijuanti elqui queja se tililemectli tlen nochi quitlatiyaya tepeixco.

¹⁸Huajca Moisés tlejcotiyajqui ipan nopa tepetl, huan calajqui ipan nopa mixtli huan nopona mocajqui para 40 tonali huan 40 yohuali.

25

Tlanahuatili para tlacajcahualistli

¹Huan nojquiya TOTECO quihhui Moisés:

²“Xiquihhui nopa israelitame para hueli nechmacase tlacajcahualistli intla quinequij. Xijsentilica nochi nopa tlamantli tlen sese israelita quinequi nechmacas ica nochi iyolo.

³Intla quinequij nechmacase se tlenijqui, huelis xiquinselili tlamantli tlen oro, plata huan cobre.

⁴Nojquiya huelis tiquinselilis icpatl tlen nopa zontli tlen itoca lino tlen tlamalintli nelcanactzi, huan nojquiya icpatl tlen inijhuiyo borrojme tlen quipajtoque azultic, moradojtic, o chichiltic. Nojquiya xijseli inincuitlapa ijhuiyo chivojme,

⁵huan inincuetlaxo pesojme huan nopa cuahuil tlen itoca acacia.

⁶Xijseli aceite para ica quitlatise tlahuili. Xijseli tlaajhuiyacayotl para aceite tlen quitequihuij para tlayocacahuase para na, huan nojquiya para ica inquisencahuase copali tlen ajhuiyac.

⁷Nojquiya huelis nechmacase tetini tlen pajpatiyó. Huelis nechmacase nopa tetl ónice huan sequinoc tetini tlen yejyetzitzi para inquitlatzquitise ipan nopa pantzajcayotl huan nopa yolixpantzajcayotl para nopa hueyi totajtzi iyoyo.

⁸Teipa xinechchihuilica se cali para ipan niitztos tlatlajco imojuanti.

⁹ Pero monequi xijsencahuac nochaj ica nochi cuamesas huan tlamantzitzi senquistoc queja ni tlaixcopinali tlen ama nimitznexitlis.

Nopa caxa

¹⁰ “Ma quichihuaca se caxa yejectzi ica nopa cuahuil tlen itoca acacia. Huan nopa caxa quipiyas 1 metro 10 centímetros ihuehuyaca huan 65 centímetros ipatlajca huan ihuejcapanca.

¹¹ Xijxahuaca ica senquistoc oro iijtic huan ipani. Huan xijtlatzquiltica iixteno se corona tlen oro tlen inquiyecchijtoque.

¹² Xijchihuili nahui huejhueyi anillos tlen oro. Xijtlalica nopa anillos najcac campa iicxicuayohua, ome ipan se lado huan ome ipan ne seyoc.

¹³ Huan xijsencahuaca ome cuahuil tlen huehuyac huan pitzahuac para ica inquitechpanose. Huan xijxahuaca nopa cuahuil ica oro,

¹⁴ huan ma pano se tlen nopa cuahuil huehuyac ipan nopa ome anillos ipan sesen lado ipan inacastla nopa caxa para queja nopa huelis inquitlalanase.

¹⁵ Huan ayoc xijquixtilica nopa cuahuil tlen ica inquihucase. Ma mocahua nopa cuahuil ipan ianillos nopa caxa.

¹⁶ Huan quema inquitlamiltise nopa caxa, xijtlalica iijtico nopa tepatclactli ica nopa tlanahuatili tlen nimitzmacas.

¹⁷ “Huan xijchihuaca nopa caxa itzajca tlen senquistoc oro tlen quipiyas se metro 10 centímetros ihuehuyaca huan 65 centímetros ipatlajca. Nopona iixco nopa caxa timopan-tise huan nimechtlasojtlas quema intlajtlacolchihuase.

¹⁸ Xiquinchihuaca nojquiya ome elhuicac ehuan tlen inintoca querubines tlen ijcatose ipan ome lados iixco itzajca nopa caxa ica iniicxihua ipan itzajca.

¹⁹ Xijsencahuaca nopa ome querubines ica san se tlatectli oro tlen tlatejtzontli ica itzajca nopa caxa. Se querubín moquetzas ipan se iteno huan ne se ipan seyoc iteno ica ihuehuyaca.

²⁰ Huan nopa querubines monequi quipatlajtose inieitlapal itzonpac nopa caxa para ma quiecahuilica. Huan moixnamictose nopa querubín elhuicac ehuan huan tlachixtose tlatzintla ipan itzajca nopa caxa, pampa nopona nitelasojtlas.

²¹ Quema ya tlasencahuali itzajca, xijtlalica caxa ijtica nopa tepatclactli ica nopa tlanahuatili tlen nimitzmacas.

²² Huan nopona tlatlajco nopa querubines tlen mocahuaj iixco itzontzajca nopa caxa, nimechnamiquis huan nimechtlasojtlas. Quena, nopona itzonixco nopa caxa campa mocahuas nopa tepatclactli tlen quipiya nopa tlajtolsencahuali tlen ica nimocajtoc imohuaya, nimechmatitlis nochi notlanahuatilhua tlen nijpiya para inisraelitame.

Cuamesa para pantzi tlen quinextía para TOTECO itztoya tohuaya

²³ “Xijchihuaca se cuamesa ica nopa cuahuil acacia, huan quipiyas 90 centímetros ihuehuyaca, 45 centímetros ipatlajca, huan 65 centímetros ihuejcapanca.

²⁴ Xijxahuaca nopa cuamesa ica senquistoc oro. Nojquiya xijchihuilica icorona tlen oro iixteno tlen inquiyecchijtoque.

²⁵ Nojquiya yahualtic iixteno nopa cuamesa ma quipiya se icorona tlen chicome centímetros huan tlajco ihuejcapanca. Xijxahuaca nopa corona ica senquistoc oro tlen inquiyecchijtoque.

²⁶ Nojquiya xijchihuilica nahui anillos tlen senquistoc oro tlen inquitlalilise ipan sese inacastla campa iicxicuayohua.

²⁷ Monequi nopa anillos tlatzquitos itzala nopa corona nechca nopa cuamesa campa pehua iicxicuayo, huan ipan nopa anillos calaquis nopa cuahuil huehuyac para ica inquihucase nopa cuamesa.

²⁸ Huan nopa cuahuil huehuyac tlen ica inquitechpanose nopa cuamesa monequi xijchihuaca ica acacia cuahuil, huan xijxahuaca ica senquistoc oro.

²⁹ Nojquiya xijsencahuaca platos, huejhueyi cucharas tlen oro, tepos huitzcucharas huan huejhueyi xarros para ipan inatecase. Huan ica nopa xarros xinechmacaca, na niimoTeco, nopa tlaacajcahualistli tlen inquitoyahuase noixtla.

³⁰ Huan iixco nopa mesa, monequi mojmotla inquitlalilise noixpa nopa pantzi tlen tenextilía niitztoc imohuaya.

Nopa tlahuil quetzali

³¹ “Huan nojquiya xijsencahuaca se tlahuil quetzali tlen senquistoc oro tlen tlatejtepacholi ica martillo. Quipiyas se icuayo huan chucase imacuayohua. Huan sesen pilcaxitzitzi tlen ipan tlatatise quipiyas iyejejeja. Nesis queja se xochitl mimilijtoc huan se xochitl tlen cahuantoc, huan nochi iyejejeja monequi elis san se tlatectli oro.

³² Huan ica nopa chicuase imacuayohua tlen nopa tlahuil quetzali quipiyas, eyi imacuayohua quisas se lado huan ne seyoc eyi imacuayohua quisas ne seyoc lado.

³³ Huan ipan sese imacuayo quipiyas eyi pilcaxitzitzi tlen quiyecchijtoque para nesis queja eyi ixochiyo nopa almendra. Sesen quipiyas se xochitl mimilijtoc huan se xochitl cahuantoc. Nochi chicuase imacuayo tlen quisase ipan icuayo nopa tlahuil quetzali quipiyase san se nopa xochitl.

³⁴ Huan icuayo tlen eltoc tlatlajco nopa tlahuil quetzali quipiyas nahui pilcaxitzitzi ica inintlachiyalis queja ixochiyo se almendra. Sesen quipiyas se xochitl mimilijtoc huan se xochitl cahuantoc.

³⁵ Campa quisa nopa achtohui ome imacuayohua ipan sesen lado icuayo, oncas se xochitl mimilijtoc itzala imacuayo. Huan nojquiya itzala ipan sesen lado nopa ompa huan expa imacuayohua oncas se xochitl mimilijtoc. Huajca quipiyas se xochitl mimilijtoc itzala nochi chicuase imacuayohua ipan nopa tlahuil quetzali.

³⁶ Ixochiyo huan imacuayohua elis tlasencahuali ica san se tlactectli tlen senquistoc oro tlen tlatejtzontli ica martillo.

³⁷ "Huan xijsencahuilica chicome piltlahuultzitzitzi tlen inquitlatise para ma tlahuica ica iixmelac.

³⁸ Nojquiya xijsencahuaca nopa cucharas para ica inquisehuisse tlahuili ihuaya ipilplatotzitzitzi, huan nochi xiquisencahuaca ica senquistoc oro.

³⁹ Monequis queja 33 kilos tlen senquistoc oro para inquisencahuase huan inquiyectlalise nopa tlahuil quetzali.

⁴⁰ "Ximotlachili para xijchihua nochi san queja na nimitznextilía amantzi nica ipan ni tepetl.

26

Nopa cortinas para itzonixco nopa yoyon tiopamitl

¹ "Xijsencahuili nopa yoyon tiopamitl majtlacltli cortinas ica icpatl tlen lino tlamalintli hasta nelía canactzi, huan icpatl tlen iniijhuiyo borregojme tlen quipajtoque azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan ma quixinepalo se tlen tlahuel quimati itequi para nesis iniixcopinca nopa elhuicac ehuani tlen inintoca querubines.

² Huan sesen cortina quipiyas 12 metros huan tlajco ihuehueyaca, huan ipatljajca elis ome metro. Huan nochi nopa cortinas elis san se inihuejhuexca.

³ Huan xijsaldo nopa macuili cortinas san sejco. Huan nojquiya xijsaldo nopa sequinoc macuili cortinas san sejco. Queja nopa quisas ome cortinas tlen nelía huehueyac.

⁴ Huan ipan se iteno nopa achtohui macuili cortinas tlen tijsalojtoc, xijchihuili tlailpili ica iojal tlen tijtenyahualos ica icpatl tlen azultic. Nojquiya san se tijchihuas ipan se iteno nopa sequinoc macuili cortinas tlen tijsalojtoc.

⁵ Ipan nopa achtohui tlasaloli tlen cortinas, xijchihuili 50 tlailpili huan ipan sesen xijcahua iojal. Teipa xijtenyahualos campa tijcahuili iojal ica icpatl azultic. Xijchihuili seyoc 50 ipan ne seyoc cortina tlen tijsalojtoc para ma moixnamiquica nopa 50 tlailpili ipan se cortina ica tlen eltoc ipan ne seyoc.

⁶ Huan xijsencahua 50 tepos chijcoli tlen senquistoc oro tlen ica tijsojsos nopa ome cortinas tlen tijsalojtoc, huan queja nopa elis san se tlamantli para itzonixco nopa yoyon tiopamitl.

⁷ "Huan nojquiya tijchihuas 11 cortinas ica se yoyomitl tetic tlen tlaxinepaloli ica iniijhuiyo oquich chivojme para elis queja se hueyi cuetlaxtli para tijtzontzacuas nopa yejyetzzi yoyomitl tlen tijtlalijtoc itzonpac nopa yoyon tiopamitl.

⁸ Monequi nopa tzontzajcayotl tlen eltoc queja se hueyi cuetlaxtli tlen iniijhuiyo chivojme elis 13 metros huan tlajco ihuehueyaca, huan ome metro ipatljajca. Nochi nopa 11 cortinas monequi elis san se ihuejhuexca.

⁹ Huan inquisalose macuili cortinas san sejco, huan iyoca inquisalose nopa seyoc chicuase cortinas san sejco. Huan quema inajsitij ipan nopa chicusempa cortina, xijcuelpachoca para inquihuiyonise iixmelac nopa yoyon tiopamitl campa ticalaquis.

¹⁰ Huan nojquiya ipan iteno nopa cortinas, xijchihuilica 50 tlailpili, sese ica iojal. Xijchihuilica 50 tlailpili ica iojal ipan se cortina, huan ipan ne se nojquiya san se xijchihua, 50 tlailpili sese ica iojal. Huan moixnamiquise nopa achtohui tlasaloli cortinas huan ne seyoc tlasaloli cortinas itejteno campa iojal.

¹¹ Huan nojquiya xijsencahuas 50 tepos chijcoli tlen senquistoc bronce tlen ica quisojsos iojal nopa 50 tlailpili ipan iteno se cortina ica iojal nopa 50 tlailpili ipan iteno seyoc cortina, huan queja nopa elis san se itzontzajca queja se hueyi cuetlaxtli.

¹² Huan tlajco se cortina mocahuas cuapilijtos iica nopa tiopamitl huan seyoc tlajco iixtla.

¹³ Huan nopa yoyomitl tlen mocahuas cuapilijtoc oncac quitzacuas nopa tiopamitl. Tlajco metro cuapilijtos se lado huan seyoc tlajco metro tlen cuapilijtos seyoc lado nopa tiopamitl.

Sequinoc itzontzajca nopa yoyon tiopamitl

¹⁴ “Huan nojquiya tijchihuulis seyoc itzontzajca para yas itzonixco nopa itzontzajca tlen eltoc queja se hueyi cuetlaxtli. Huan ya ni tijchihuas ica inincuetlaxo borregojme tlen quipiyaj se xihuitl huan tijpas inincuetlaxo ica chichiltic. Huan nopa najpa itzontzajca, xijchihua ica inincuetlaxo pesojme huan quitzacuas nopa itzontzajca tlen borregojme inincuetlaxo.

Icaltepanyo nopa yoyon tiopamitl

¹⁵ “Huan nojquiya xijchihuaca nopa miyac huapali tlen moquetztose xitlahuaque para mochihuase nopa caltechtlitl tlen nopa tiopamitl. Xiquinchihuaca nopa miyac huapali ica acacia cuahuitl.

¹⁶ Huan nochi huapali monequi elis nahui metro huan tlajco ihuehueyaca, huan 65 centímetros ipatlajca.

¹⁷ Huan sesen huapali quihuicas ome ima tlen huelis calaquis ipan seyoc huapali tlen moquetza inechca. Xiquinchihua nopa miyac huapali para nopa yoyon tiopamitl queja ni.

¹⁸ Xiquinsenhua 20 huapali tlen motequihuse ipan nopa caltechtlitl tlen eltoc ica sur.

¹⁹ Huan xiquinsenhua 40 icuatetoyo tlen senquistoc plata, huan nopa 20 huapali calaquis ipan nopa cuatetomitl para moquetzase xitlahuac. Sese huapali monequi quipiyas ome icuatetoyo tlatzintla para nopa ome ima.

²⁰ “Huan nopa caltechtlitl tlen eltoc ica norte ipan nopa yoyon tiopamitl nojquiya quinpiyas 20 huapali.

²¹ Huan quinpiyas 40 icuatetoyo tlen plata. Ome icuatetoyo mocahuase tlatzintla se huapali, se ipan sese ima.

²² Huan para iica tiopamitl campa temo tonati xiquinchihuili chicuase huapali.

²³ Nojquiya xiquinchihuili ome huapali para yas iica tiopamitl oncac ipan icalnacastla.

²⁴ Nopa huapali tlen yas icalnacastla, monequi tlatzquis ica tepos chijcoli tlatzintla huan huejcapa.

²⁵ Huajca para iica oncas chicueyi huapali huan 16 icuatetoyo tlen plata, ome icuatetoyo para sesen huapali.

Cuaixtlapali para nopa huapali

²⁶ “Nojquiya xiquinchihuili cuaixtlapali tlen cuahuitl acacia. Xiquinchihua macuili cuaixtlapali para nopa huapali ipan se caltechtlitl,

²⁷ huan seyoc macuili cuaixtlapali para nopa huapali ipan seyoc caltechtlitl. Huan xijchihua seyoc macuili para nopa huapali tlen yas campa temo tonati, iica tiopamitl.

²⁸ Huan nopa cuaixtlapali tlen panos tlajco ipan ihuejcapanca nopa huapali monequi elis san se tlactectli cuahuitl huehueyac tlen ajsis se inacastla caltechtlitl hasta seyoc inacastla.

²⁹ Huan xijzahua nopa miyac huapali huan nopa cuaixtlapali ica oro, huan xijchihua nopa anillos calteno campa calaquis nopa cuaixtlapali ica senquistoc oro.

³⁰ Huan xijquetza nopa yoyon tiopamitl senquistoc queja nimitznexitli nica tepeixco.

Cortina tlen más calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl

³¹ “Nojquiya xijchihua se cortina ica lino icpatl tlen nelía canactzi huan icpatl tlen quipajtoque azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan quema quixinepalohua nopa yoyomitl se yoyonhijquetl tlen cuali quimati itequi, ma ipan quixinepalos noelhuicac ejcahua na niimoTECO tlen inintoca querubines.

³² Huan xijpatlahuas nopa cortina huan tijcuapilos ica tepos chijcoli tlen oro ipan nahui tlaquetzali tlen cuahuitl acacia tlen tlaxahuali ica oro. Huan nopa tlaquetzali moquetzase ipan nahui cuatetomitl tlen plata.

³³ Xijcuapilo nopa cortina itzala nopa tepos chijcoli. Huan iica nopa cortina xijtlali nopa caxa tlen quipiya notlanahuatilhua. Huan ni cortina quiyocatlalis nopa achtohui cuarto Campa Tlatzejtzeltic ica nopa seyoc cuarto tlen más calijtic tlen itoca Campa Más Tlatzejtzeltic tlen quipiya nocaxa.

³⁴ “Huan ipan nopa caxa xijtlali itzajca campa nimechtlasojtlas quema innechixtzacuulise imotlajtlacolhua.

³⁵ Huan ipan nopa achtohui cuarto tlen más calteno quema aya ticajsi campa nopa cortina, xijtlali nopa cuamesa ica norte. Huan ipan san se nopa cuarto ica sur, xijtlali nopa tlahuil quetzali iixmelac nopa cuamesa

Cortinas campa calaquis ipan nopa yoyon tiopamitl

³⁶ “Huan para campa ticalaquis ipan nopa achtohui cuarto ipan yoyon tiopamitl, xijchihua se cortina tlen tlaxinepaloli ica lino icpatl nelcanactzi huan ihuaya icpatl tlen azultic, moradojtic huan chichiltic. Ma quichihua se yoyonchijquetl tlen cuali quimati.

³⁷ Huan nojquiya ni cortina xijcuapilo ica tepos chijcoli tlen senquistoc oro ipan macuili tlaquetzali tlen cuahuitl acacia tlen tijxahuas ica oro. Huan xijchihua macuili icuatetoyo tlen bronce tlen yas itzintla nopa macuili tlaquetzali.

27

Tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli

¹ “Xijchihua se tlaixpamitl ica cuahuitl tlen itoca acacia. Huan elis cuadrado ica 2 metros huan 25 centímetros ihuehuyaca huan ipatlajca, huan quiapiyas 1 metro huan 25 centímetros ihuejcapanca.

² Huan ipan najcac iesquinajyo xijchihuili nahui icuacua tlen san se ininhuejhuexca. Xijsencahua ica san se tlactectli cuahuitl huan xijxahua ica nopa tepostli bronce.

³ Nojquiya xijchihuili nochi tlen quitequihuse nopona. Xijchihuili tlen ipan quitemase cuanextli, huan itepos palas, huan nopa huajcali para quiselis estli, huan nopa tepos chijcoli para ica quitzquise nopa nacatl, huan nopa tepostli para tlicoli. Huan nochi tijsencahuas ica bronce.

⁴ Huan xijsencahuili se tlixictli tlen bronce ica ivarillas. Xijtlalili se anillo ipan sese inacastla para ica inqiuhicase.

⁵ Huan xijsehui nopa tlixictli ipan nopa iteno tlen tlajco mocahua ijtico nopa tlaixpamitl, pampa ya nopa para ipan mosehuis tlixictli itzonpac campa oncas tlitl.

⁶ Nojquiya xijsencahua cuahuitl huehuyac para nopa tlaixpamitl para ica inqiuhicase. Xijchihua ica cuahuitl acacia huan xijxahua ica bronce.

⁷ Huan nopa cuahuitl huehuyac tlen inquisencahuase, xijcalaqui ipan nopa anillos ipan sesen lado tlen nopa tlaixpamitl para huelis inqiuhicase.

⁸ Xijsencahua nopa tlaixpamitl ica huapali, huan ma mocahua cacahuatic ijtico campa tliptzase. Huan xijsencahua nochi senquistoc queja nimitznextili nica ipan ni tepetl.

Nopa calixpamitl

⁹ “Nojquiya tijsencahuilis tlen elis queja se calixpamitl tlen quiyahualos nopa yoyon tiopamitl. Huan xijchihuili se tlatzactli tlen cortinas tlen lino yoyomitl. Huan ihuehuyaca nopa lado ica sur elis 45 metros.

¹⁰ Huan nopa lado quiapiyas 20 tlaquetzalo tlen moquetzas ipan 20 inincuatetoyo tlen nopa tepostli bronce. Huan xijtatatzos nochi nopa tlaquetzali ica plata tlen quiapiya se ianillo. Huan nojquiya xijchihua tepos chijcoli ica plata para ica tijtlatzquiltis nopa anillos ipan tlaquetzali ica nopa icuatetoyohua.

¹¹ Nopa tlatzactli tlen cortinas ica norte elis san se, 45 metros ihuehuyaca. Huan xijcuapilo nopa cortinas ipan 20 tlaquetzali tlen tijtatatzos ica plata tlen quiapiya se ianillo, huan moquetzas nopa tlaquetzali ipan 20 cuatetomitl. Huan nopa tepos chijcoli nojquiya xijchihua ica plata.

¹² Huan nopa cortinas tlen quitzacuas iica nopa yoyon tiopamitl campa huetzi tonati quiapiyas 22 metros huan tlajco ihuehuyaca. Huan xijcuapilo ipan 10 tlaquetzali tlen moquetzas ipan 10 cuatetomitl.

¹³ Huan iixmelac nopa yoyon tiopamitl campa quisa tonati, nojquiya tijpatlahuas cortinas tlen ihuehuyaca 22 metros huan tlajco.

¹⁴ Huan oncas cortinas ipan sesen lado campa tlapojtoc para calaquise. Ipan se lado nopa cortinas quiapiyase 7 metros huan quicuapilose ipan eyi tlaquetzali tlen moquetzas ipan eyi cuatetomitl.

¹⁵ Huan ipan ne seyoc lado nojquiya nopa cortina quiapiyas 7 metros huan quicuapilojtose ipan eyi tlaquetzali tlen moquetzas ipan eyi cuatetomitl.

Cortinas para campa calaquise ipan calixpamitl

¹⁶ “Huan tlajco, campa tlapojtoc para calaquise, xijtlali se cortina tlen quiapiyas 9 metros ihuehuyaca. Huan xijcuapilo nopa cortina ipan nahui tlaquetzali tlen moquetzas ipan nahui cuatetomitl. Huan nopa cortinas campa incalaquise monequi elis tlaxinepaloli ica lino icpatl tlen nelia canactzi ihuaya icpatl tlen azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan quixinepalos se tlen tlahuel quimati itequi.

¹⁷ Huan tiquinixaltis ica plata nochi nopa tlaquetzali ipan nopa tlatzactli tlen cortinas yahualtic tlen nopa calixpamitl. Huan xijtatatzos sesen tlaquetzali ica se tlactectli plata tlen quiapiya ianillo. Nojquiya nochi nopa tlaquetzali quiapiyase tepos chijcoli tlen plata, huan icuatetoyo tlen bronce.

¹⁸ Huan nopa tlatzactli tlen quitzacuas nopa calixpamitl tlen quiyahualohua nopa yoyon tiopamitl quipiyas 45 metros ihuehueyaca, huan 22 metros huan tlajco ipatlajca. Huan nopa tlatzactli tlen cortinas quipiyas 2 metros huan 25 centímetros ihuejcapanca. Huan nopa cortinas xijchihua ica lino tlamalintli nelcanactzi.

¹⁹ Nochi tlamantzitzit tlen quitequihuse ipan nopa tequitl tiopan calijtic huan nochi tepos chijcoli para ipan quicuapilose nopa tlamantzitzit elis tlen bronce. Huan nopa estacas para nopa yoyon tiopamitl huan nopa tlatzactli tlen cortinas monequi xijchihua ica bronce.

Aceite para tlahuil quetzali

²⁰ “Huan xiquinnahuati nopa israelitame ma quihualicaca aceite tlen más cuali tlen quisa quema quitisij olivas. Huan inquitequihuse para tlahuili nochipa ma tlatlatos.

²¹ Huan nopa tlahuil quetzali moquetzas ipan nopa achtohui cuarto ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantise. Nopa cuarto eltoc iixmelac nopa cortina tlen quitzacua campa mocahua nopa caxa ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejteloltic. Huan Aarón huan itelpocahua quitlatise nopa tlahuili noixtla, na niimoTECO, sesen tiotlac. Huan tlatlatos hasta ica ijnoloc. Huan ni tlanahuatili monequi quichihuase israelitame huan iniixhuihua ama huan teipa.

28

Ininyoyo nopa totajtitzit

¹ “Xijnotza ma huala moicni Aarón huan itelpocahua Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar para huelis tiquninyocatlalis para na. Pampa niquntlapejpenijtoc ipan nochi israelitame para ma elica totajtitzit tlen nechtequipanose.

² Huan xijsencahuili moicni Aarón iyoyo tlen tlatzejteloltic para ica nechtequipanos. Huan iyoyo monequi elis nelia yejyetzit para nochi quitepanitase pampa queja nopa quinamiqui ihueyitilis nopa hueyi tequitl tlen quichihuas noixtla.

³ Huan nochi tlacame tlen tlanamiquij para tlasencahuase huan tlen niquinmacatoc yajatlil, xiquinilhui ma hualaca para quichihuaquij Aarón iyoyo tlen quinextis para yajaya itzoc iyoyo tlen sequinoc totajtitzit, pampa yajaya elis nototajtzit para nechtequipanos.

Iyoyca nopa hueyi totajtiz

⁴ “Huan ya ni nopa yoyomitl tlen monequi quisencahuilise Aarón para moquentis: iyolixpantzajca, ipantzajca tlen ax quipiya imangas, iyoyo tlen huehueyac, ipaniyoyo ica itlachijchihualo, icuatzajca huan itzinquechilpica. Ma quichihuaca ni yoyomitl para moicni Aarón huan nojquiya ma quinchihuilica ininyoyo itelpocahua para huelis nechtequipanose queja nototajtzitzi.

⁵ Huan tlen quiapiyaj tlanamiquistli quichihuase ininyoyo ica piltepos cadenatzitzi tlen oro huan ica icpatl tlen azultic, moradojtic, huan chichiltic, huan quixinepalose ica lino icpatl tlen tlamalintli nelia canactzi.

Iixpantzajcayo nopa hueyi totajtiz

⁶ “Huan quichihuase nopa ixpantzajcayotl ica miyac piltlajco ilpicayotl tlen tlaxinepaloli tlen oro tlen nelcanactzi, huan icpatl tlen azultic, moradojtic huan chichiltic, huan ica lino icpatl tlamalintli nelcanactzi. Huan monequi quichihuase tlacame tlen nelia cuali quimatij tlasencahuaj.

⁷ Monequi iixpantzajcayo elis ome tlatectli tlen yoyomitl tlen moixnamiquis iajcolpa, huan iyolixco huan iica mocahuas se iyoyo.

⁸ Huan iixpantzajcayo huan itzinquechilpica monequi elis tlen san se tlaxinepaloli yoyomitl. Huan itzinquechilpica ica tlen quiilpis iyoyo elis yejyetzit tlasencahuili. Xi-jxinepaloca nopa yoyomitl ica piltlajco ilpicayotl tlen tlaxinepaloli ica oro tlen canactzi, huan icpatl tlen lino tlen tlamalintli nelia canactzi, huan icpatl tlen quipajtoque azultic, moradojtic huan chichiltic.

⁹ “Huan xijcui ome piltetzitzi tlen itoca ónice huan ipani xijtejtequi huan xiquijcuilo inintoca nochi itelpocahua Israel.

¹⁰ Chicuase inintoca xijtejtequi ipan se tetl huan chicuase ipan ne seyoc tetl. Huan xiquijcuilo inintoca queja tlaacajtiyajque.

¹¹ Quema quitlalise nopa tocayotl ipan nopa tetl, monequi quitejtequise queja elisquía se sello. Huajca nopa ome tetini quiapiyase nochi inintoca itelpocahua Israel. Huan itejteno sesen tetl xijsencahua ipiltencuayo tlen senquistoc oro tlen inquiyectlalijtoque.

¹² Huan xijtlali nopa ome tetl iajcolpa nopa ixpantzajcayotl para nopa totajtzit nochipa quihuicas inintoca itelpocahua Israel iajcolpa para ma nechilnamiquiltijtinemi na, ni-imoTECO tlen injuanti.

¹³ Huan xijtlatzquiltis nopa piltetzitzi ipan oro.

¹⁴ Huan xijchihua ome piltlajco ilpicayotzitzitzi tlen tlaxinepaloli tlen oro tlen nelía canactzi. Huan nopa piltlajco ilpicayotzitzitzi quitlatzquiltise ipan ipiltencuayohua nopa ónice tetini iajcolpa.

Iyolixpantzajcayo nopa hueyi totajtzi

¹⁵ “Teipa ica miyac cuidado, xijchihuaca nopa yolixpantzajcayotl tlen quipiyas tlen inmechnextilis tlaque nopaquilis na, niimoTECO Dios. Huan xijtequihui nopa piltepos cadenatzitzi tlen oro, huan lino icpatl tlamalintli nelcanactzi, huan icpatl tlen quipajtoque azultic, moradojtíc huan chichiltic queja tijtequihui ipan nopa ixpantzajcayotl.

¹⁶ Monequi tijcuelpachos para tijchihuas se bolsa tlen ompamitl. Ihuehueyaca huan ipatlajca nopa bolsa elis 22 centímetros huan tlajco, pampa cuadradojtíc.

¹⁷ Huan iixtla xijtlatzquiltili nahui pamitl ica piltetzitzi tlen yejyetzitzi. Ipan nopa achtohui pamitl xijtlatzquiltili se piltetzitzi tlen itoca rubí, se topacio huan se sardónice. Ya ni elis nopa achtohui pamitl.

¹⁸ Ipan nopa ompa pamitl, xijtlatzquiltili se esmeralda, se zafiro huan se diamante.

¹⁹ Huan ipan nopa expa pamitl xijtlatzquiltili se jacinto, se ágata huan se amatista.

²⁰ Huan ipan nopa najpa pamitl xijtlatzquiltili se berilo, se ónice huan se jaspe. Nochi ni piltetzitzi monequi tlatzquitose ipan ininpiltencuayotzitzitzi tlen oro tlen mocahuas inintejteno huan iniquiechihuase.

²¹ Huan imiyaca nopa piltetzitzi monequi elis queja imiyaca itelpocahua Israel, majtlactli huan ome. Huan sesen piltetzitzi quixnextis se itelpoca Israel huan inquitejtequise ipan sesen tetl queja se pilsellojtzi tlen quipiyas san se itoca se itelpoca Israel.

²² “Huan para quitatacatzos nopa yolixpantzajcayotl ipan nopa ixpantzajcayotl, xijchihuili piltlajco ilpicayotzitzitzi tlen tlaxinepaloli ica piltepos cadenatzitzi tlen canactzi huan senquistoc oro.

²³ Huan teipa xijchihua ome anillos tlen oro, se ipan sesen iesquinajyo ica huejcapa ipan nopa yolixpantzajcayotl.

²⁴ Nopa ome piltlajco ilpicayotzitzitzi panose ipan nopa ome anillos tlen eltoc iajcoltipa nopa ixpantzajcayotl. Queja nopa xijtlatzquiltis nopa yolixpantzajcayotl ica nopa ixpantzajcayotl.

²⁵ Nojquiya ininyecapa nopa piltlajco ilpicayotzitzitzi moilpise ipan nopa anillos tlen eltoc iajcoltipa nopa ixpantzajcayotl.

²⁶ Teipa xijchihua seyoc ome anillos tlen oro huan xiquintatacatzo nopa ome esquinas tlen tlatzintla ipan nopa yolixpantzajcayotl, pero xiquintatacatzos nopa ome anillos itzala nopa yolixpantzajcayotl campa moteca ipan tlen quipantzacua.

²⁷ Huan teipa xijchihua seyoc ome anillos ipan nopa ixpantzajcayotl, se ipan sesen lado iijtic nechca itzinquechilpica.

²⁸ Huan teipa xiquilpi nopa anillos tlen tlatzintla ipan nopa yolixpantzajcayotl ipan ni anillos ipan nopa ixpantzajcayotl ica se listón azultic para nopa yolixpantzajcayotl ma motlali huan ma mocahua cuali ipan nopa ixpantzajcayotl campa itlajcoya huan ax patalaca.

²⁹ Huan yeca quema calaquis Campa Tlatzejzelolitic Aarón nochipa huelis quihuicas inintoca itelpocahua Israel iyolixco ipan nopa iyolixpantzajcayo huan nechilnamiquiltis na, niimoTECO, tlen inijaunti.

Nopa Urim huan Tumim para quipantise ipaquilis Toteco

³⁰ “Huan iijtic nopa yolixpantzajcayotl campa ibolsa, xijtlali nopa Urim huan nopa Tumim, nopa dados tlatzejzelolitic tlen na niimoTECO, tlen inquitequihuse quema monequis inquimatise ‘quena’ nopaquilis se tlamantli, o ‘axtle’. Huan Aarón quihuicas iyolixpa nopa Urim huan Tumim, nopa dados tlatzejzelolitic tlen na niimoTECO, quema calaquis noixtla.

³¹ “Huan xijchihua iyoyo huehueyac tlen senquistoc azultic tlen moquentis itzala nopa ixpantzajcayotl.

³² Huan monequi xijquechtequis campa calaquis itzonteco nopa totajtzi. Huan campa quiquechtequise monequi quicuelpachose se quentzi huan quiyahualose ica icpatl para mochihuas se yejyetzitzi tlatzontli tlayahualoli para ax tzayanis iquechtla.

³³ Huan icuejtejteno nopa iyoyo huehueyac monequi xijchihua se tlatzontli yejyetzitzi campa xiquixcopina nopa cuatclactli granada ica icpatl azultic, moradojtíc huan chichiltic para ma quiyahualo icuejtieno. Huan tlajco nopa granadas monequi xijcuapiloyitias pilcampanajtzitzi tlen oro.

³⁴ Monequi elis se pilcampanajtzitzi tlen oro huan teipa se granada tlatzontli, teipa seyoc pilcampanajtzitzi tlen oro huan seyoc granada tlatzontli, huan queja nopa yajtiyas ipan nochi itejteno.

³⁵ Huan ya nopa moquentis Aarón quema nechtequipanos na, niimoTECO, calijtic Campa Más Tlatzejtzeltolitic. Huan quema Aarón calaquis o quisas ipan nopa cuarto tzilinis nopa pilcampanajtzitzi tlen oro para ax miquis.

Nopa piltepos patlactzi tlen oro

³⁶ "Nojquiya xijsencahua se tlactectli oro tlen canactzi queja se piltepos patlactzi queja se credencial huan ipan xijtejequi se tlajcuiloli queja campa quisencahuaj se sello huan quijitos: TLAIYOCATLALILI PARA TOTECO.

³⁷ Huan xiquilpi nopa piltepos patlactzi ica se listón azultic iixtla ipan icuatzejcayo.

³⁸ Huan nopa piltepos patlactzi mocahuas cuapilijtos ipan icuaixco Aarón. Huan quema nopa israelitame quiiyocatlalise tlacajcahualistli para na huan quihualicase, intla aya senquistoc tlapajpactic nopa tlacajcahualistli noixtla na, niimoTECO, huajca Aarón ica nopa piltepos patlactzi huelis quihuicas inintlaixpanolhua tlen quiajsitoque nopa tlacajcahualistli. Huan niqitas nopa tlacajcahualistli tlen nopa israelitame nechmacase para tlatzejtzeltolitic huan nijselis. Yeca Aarón monequi motlalilis nopa cuatzajcayotl ica nopa piltepos patlactzi nochipa quema calaquis tiopan calijtic noixtla.

Ininpaniyoyo nopa totajtzitzi

³⁹ "Huan xijchihuili ipaniyoyo nopa hueyi totajtzi tlen tlaxinepaloli ica icpatl tlen lino tlamalintli nelía canactzi. Huan nojquiya icuatzejcayo quichihuase ica lino, huan xijchihua itzinquechilpica huan ma quiپیya itlachijchihualo tlen yejyectzi.

⁴⁰ Huan nojquiya xiquinchihuili itelpocahua Aarón ininpaniyoyo, huan inintzinquechilpica ica itlachijchihualo huan inincuatzejca. Huan ica nopa ininyoyo yejyectzi, nochi tlacame quintlepanitase. Nelía quinamiqui quiپیyase ininhueyitilis ipampa nopa hueyi tequitl tlen quichihuase noixtla.

⁴¹ "Huajca ica nochi ni yoyomtl xiquinyoyonti moicni Aarón huan itelpocahua. Teipa xiquinajalti ica aceite ipan inintzonteco huan xiquiniyocatlali para na. Huan queja nopa xiquintequimaca ma nechtequipanoca queja totajtzitzi.

⁴² Huan nojquiya xiquinchihuili inintlatzintlanyoyo ica nopa cuali yoyomtl lino para ma motlalilica tlatzintla nopa sequinoc ininyoyo. Huan quintzacuas tlen inintzinquechtla hasta ininmetztomahuuya.

⁴³ Huan Aarón huan itelpocahua monequi moquentise quema calaquise tiopan calijtic para nechtequipanose, o quema monechcahuise campa nopa tlaixpamitl ipan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic. Huan intla moquentise tlen nimechilhuía, ax motlajtlacoltise huan miquise. Nochi ni tlanahuatili elis para Aarón huan itelpocahua para nochipa.

29

Xiquiniyocatlali nopa totajtzitzi para TOTECO

¹ "Huan ya ni tlen monequi xijchihua para tiquiyocatlalis Aarón huan itelpocahua ma elica nototajtzitzi. Xijcui se becerro huan ome oquich borregoyme tlen nelía cuajcualme huan ax tleno ax cuali quiپیyaj.

² Huan ica harina tlen trigo tlen ax quiپیya tlasonejcaoyotl, xijchihua pantzi. Huan nojquiya xijchihua tortas tlen quiپیya aceite. Huan xijchihua seyoc pantzi tlen nesis queja tlaxcali huactoc tlen tiquixajalos ica aceite.

³ Huan xijtema nochi ni pantzi ipan se chiquihuitl, huan xinechmaca na niimoTeco ipan tlaixpamitl ica nopa becerro huan nopa ome oquich borregoyme.

⁴ Huan xijhualica Aarón huan itelpocahua ipan icalixpa nopa yoyon tiopamitl campa timopantise nechca campa calaquise, huan nozona xiquinpajpacas ica atl.

Pejqui itequi nopa achtohui hueyi totajtzi

⁵ "Huan xijcui nopa yejyectzi yoyomtl tlen inquisencahuilijtoque huan xijyoyonti Aarón ica nopa ixpantzejcayotl, nopa yolixpantzejcayotl, huan ica ipaniyoyo. Huan xiquilpi ipan nopa ixpantzejcayotl ica nopa tlajco ilpicayotl.

⁶ Huan xijtlalis ipan itzonteco nopa cuatzajcayotl. Huan ipan nopa cuatzajcayotl xijtlali nopa piltepos patlactzi tlen oro tlen quijitohua: TLAIYOCATLALILI PARA TOTECO.

⁷ Huan xijcuis nopa aceite para tiquinajaltis tlacame huan tlamantli para tiquiniyocatlalis para na, niimoTECO, huan xicajalti ipan itzonteco Aarón para xiquiyocatlali para nechtequipanos na, niimoTeco.

⁸ Huan xiquinhualica itelpocahua huan xiquinyoyonti ica nopa yoyomtl tlen inquisencajque para inijuanti.

⁹ Huan xiquintlajcoilpi huan xiquintlalili inincuatzejca, huan inijuanti quiselise nopa tequitl ica nochi nopa tlanahuatili huan elise totajtzitzi noixtla para nochipa. Queja ni, huajca xiquiniyocatlali Aarón huan itelpocahua.

Tlacajcahualistli para qiniyocatlalis nopa totajtzitzi

¹⁰“Xijhuica nopa becerro iixtla nopa yoyon tiopamitl, huan Aarón huan itelpocahua ma quitlalica ininma ipan itzonteco nopa becerro.

¹¹Teipa xijmicti nopa becerro noixtla na, niimoTECO, ipan nopa calixpamitl ipuertajteno campa calaquisse nopa yoyon tiopamitl campa timopantise.

¹²Huan xijcui se quentzi ieso nopa becerro huan xijtlali ica momacpil ipan nochi nahui icuacua nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlaicajcahualistli. Huan nopa estli ten mocahuas, xijtoyahua nechca itzintla nopa tlaixpamitl.

¹³Teipa xijcui nochi nopa tlachiyajcayotl iijtico nopa becerro, huan tlen eltoc ipan ieltapach huan ipan ieyo, huan nochi ni tlachiyajcayotl huan nojquiya ieyo xijtlati ipan nopa tlaixpamitl.

¹⁴Pero inacayo nopa becerro, ica icuetlaxo huan icuitl, xijhuica huejca, campa ax onca caltini huan xijtlatiti. Huan ni becerro elis se tlaicajcahualistli para tlajtlaoli.

¹⁵“Huan nojquiya xijcui se tlen nopa oquich borregoyme, huan Aarón ihuaya itelpocahua ma quitlalica ininma ipan itzonteco.

¹⁶Huan xijmicti nopa oquich chivo huan ieso xijtzejtelo yahualtic tlaixpamitl ipan iquespa.

¹⁷Huan inacayo nopa oquich borrego, xijhuejhuelos. Huan xijpajpaca icuitlaxcol huan imetz, huan xijtencahua ipan tlaixpamitl ihuaya itzonteco huan nopa sequin tlen tijhuejhuelojtoc.

¹⁸Huan xijtlatis nochi nopa oquich borrego ipan nopa tlaixpamitl. Huan ya ni elis se tlaicajcahualistli tlatlatili para na, niimoTECO. Huan nelia ajhuiyac mijmiyotis huan nechpactis, pampa elis se tlaicajcahualistli tlatlatili tlen innechmacaj ica tlitl.

¹⁹“Teipa xijcui nopa seyoc oquich borrego, huan Aarón huan itelpocahua quitlalise ininma ipan itzonteco.

²⁰Huan xijmicti nopa oquich borrego, huan xijcui quentzi ieso huan xijpolo itzintla innacas tlen innnejmatl Aarón huan itelpocahua. Nojquiya xijpolo quentzi nopa estli ipan ininhueyi macpil huan ininhueyi xocpil tlen innnejmatl. Huan xijtzejtelo nopa estli yahualtic itejteno nopa tlaixpamitl Campa Quitlatise Tlaicajcahualistli campa iquejquespa.

²¹Huan xijcui quentzi nopa estli ipan tlaixpamitl huan quentzi nopa aceite tlen ica titlaiyocatlalía, huan xiquijtzelo ipan Aarón huan ipan iyoyo, huan ipan itelpocahua huan ipan ininyoyo nojquiya. Huan ica ya nopa Aarón huan itelpocahua huan ininyoyo elis tlatzejtelolitic huan tlayiycatlalili para na, niimoTECO.

²²“Teipa xijquixtili ichiyajca nopa oquich borrego. Xijcui nopa tlachiyajcayotl campa icuitlapil, icuitlaxcol huan ieltapach. Huan xijcui nopa ome ieyo huan ininchiyajca, huan nopa imetz tlen inejmatl, pampa ica nopa tlaicajcahualistli tlen nopa oquich borrego tiquintequitlalis Aarón huan itelpocahua para nechtequipanose.

²³Nojquiya xijcui se pantzi tlen nopa chiquihuitl tlen quipiya pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl tlen eltoc noixtla na, niimoTECO. Huan nojquiya xijcui se torta tlen quipiya aceite huan se ne seyoc pantzi tlen nesi queja tlaxcali huactoc tlen inquixajalojtoque ica aceite.

²⁴Huan nochi ni pantzi huan ichiyajca nopa borrego, xijtlali imaco Aarón huan ininmaco itelpocahua. Huan injuanti quihuisose noixtla, niimoTECO, pampa ya nopa elis se tlaicajcahualistli tlen inquihuisose noixtla para innechmacase.

²⁵Teipa xijcui tlen ininma nochi tlen quihuisojque noixtla huan xijtlali ipan nopa tlaixpamitl noixtla para se tlaicajcahualistli tlatlatili. Huan nopa tlaicajcahualistli mijmiyotis ajhuiyac huan nechpactis na niimoTECO. Ya ni elis se tlaicajcahualistli tlatlatili tlen innechmacaj ipan tlitl.

Inintlacualis nopa totajtzitzi

²⁶“Huan teipa xijcui iyolix nopa oquich borrego tlen ica tijtequitlali Aarón para nechtequipanos, huan xijhuisos noixtla, nimoTECO, huan teipa nopa iyolix elis para ta, Moisés.

²⁷Huan nochipa quema tiquiniyocatlalis tlacame para ma elica totajtzitzi, Aarón huan itelpocahua quiselise iyolix huan imetz nopa borrego tlen quihuisojque noixtla para nechmacase.

²⁸Quena, ya ni elis se tlanahuatili para nochipa para xiquinmaca Aarón huan itelpocahua iyolix huan imetz se tlaicajcahualistli. Amo quema ma quihuisojque israelitame para quinmacase ni nacatl nopa totajtzitzi, yonque temacaj se tlaicajcahualistli para moyoltalisse nohuaya, niimoTECO, o temacaj se tlaicajcahualistli para nechtlascamatilise. Ya ni quinamiqui quiselise totajtzitzi para iniaxca.

Nopa hueyi totajtzi

²⁹ “Huan nochi ni iyoyo Aarón tlen tlatzejtzeltolitic teipa elis para nopa itelpoca tlen quiitoquilis ipan itequi queja nopa hueyi totajtzi tlen más quiipiya tequihuejcayotl. Huan queja nopa, ni yoyomitl panos tlen se itelpoca hasta se iixhui, huan hasta se iixhui itelpoca. Sesen tlen quiselis ni tequitl para elis hueyi totajtzi tlen ama quitocarohua Aarón, nojquiya quiselis ni yoyomitl tlen ihuaya yohui ni tequitl. Quiselise quema quiniyocatlalise sese ica aceite para quintequitlalise para nechtequipanose, niimoTECO.

³⁰ Huan nopa itelpoca Aarón tlen quitocaros quiselis itequi teipa, monequi moquentis ni yoyomitl tlatzejtzeltolitic para chicome tonali, huan teipa quena, huelis pehuas tequitis ipan nopa achtohui cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic.

³¹ “Huan xijcui inacayo nopa oquich borrego tlen tijtequihuitoc para tiquiniyocatlalise Aarón huan itelpocahua, huan xijcacatzo campá tlapajpactic noixtla niimoTECO.

³² Huan Aarón huan itelpocahua quicuase inacayo nopa oquich borrego ihuaya nopa pantzi tlen eltos ipan nopa chiquihuitl ipan calixpamitl nechca campá calaquise ipan nopa yoyon tiopamitl.

³³ Quena, san injuanti huelis quicuase ni tlacajcahualistli tlen tijtequihui quema tiquiniyocatlali para ma nechtequipanoca na, niimoTECO. Axaca más hueli quicuas, san injuanti, pampa nopa nacatl huan nopa pantzi tlaiyocatlalili, huan tlatzejtzeltolitic para na.

³⁴ Huan intla mocahuas quentzi pantzi o quentzi nacatl hasta hualmostla, monequi xijtlatis, ayoc huelis quicuase pampa tlaiyocatlalili para na.

³⁵ “Huajca para chicome tonali tiquinchihuilijtiyas Aarón huan itelpocahua nochi tlen nimitznahuatía para tiquiniyocatlalise ma nechtequipanoca.

³⁶ Ipan sesen tonal xinechmaca, niimoTECO, se becerro queja se tlacajcahualistli para nechixtzacuilis inintlajtlacolhua. Nojquiya xijpajpaca nopa tlaixpamitl noixtla ica se tlacajcahualistli tlen inquitencahuase ipani. Mojmmostla xicalti nopa tlaixpamitl ica aceite para tiquiyocacahuas para na, niimoTECO.

³⁷ Para chicome tonali xitencahua tlacajcahualistli huan xijpajpacas nopa tlaixpamitl para elis tlahuel tlatzejtzeltolitic, huan nochi tlen quiajsis nopa tlaixpamitl elis tlatzejtzeltolitic, tlaiyocatlalili para na.

Tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmmostla

³⁸ “Huan teipa mojmmostla xiquitencahua ipan nopa tlaixpamitl ome pilborregojtzi tlen quiipiyaj sese xihuitl.

³⁹ Xitencahua se pilborregojtzi ica ijnaloc huan se pilborregojtzi xinechmaca quema oncalaqui tonati.

⁴⁰ Huan ica nopa pilborregojtzi ica ijnaloc, xitencahua ome litros huan tlajco harina tlen más cuali tlaxacualoli ica se litro aceite tlen tlatejtejtzontli tlen olivas. Huan nojquiya xijtecas ipan tlaixpamitl se litro xocomeca atl. Ya nopa se tlacajcahualistli tlen quitoyahuase para nechmacase.

⁴¹ Huan ne seyoc pilborregojtzi xinechmaca, niimoTECO, ica tiotlac quema oncalaqui tonati. Huan nojquiya ma nechmacaca nopa harina queja quichijque ica nopa tlacajcahualistli tlen ica ijnaloc, huan ma nechmacaca xocomeca atl queja quitoyajque ipan tlaixpamitl ijnaloc. Huan ya ni elis se tlacajcahualistli para na tlen innechmacase ipan tliit huan mijmiyotis ajhuiyac huan nechpactis.

⁴² Ya ni elis nopa ome tlacajcahualistli tlen monequi inquichihuase mojmmostla para ama huan teipa. Huan inquitencahuase noixtla na, niimoTECO, ni tlacajcahualistli ipan nopa tlaixpamitl campá tlatlatise ipan nopa calixpamitl nechca campá ipuerta ipan nopa yoyon tiopamitl campá timopantise. Huan nopona nimechcamahuis.

⁴³ Quena, nopona nojquiya niqinnamiquis nopa israelitame. Huan nopa yoyon tiopamitl elis tlatzejtzeltolitic pampa quiipiyas notlatlanex.

⁴⁴ Huajca niquiyocatlalise para na nopa tiopamitl campá timopantise, huan nopa tlaixpamitl campá tlatlatise. Huan niquiniyocatlalise Aarón huan itelpocahua para ma elica nototajtztzi huan nochi elise tlatzejtzeltolitic.

⁴⁵ Huan na nimocahuas para niitzos tlatlajco israelitame huan na nielis niininTECO.

⁴⁶ Huan injuanti nechixmatise para na niDIOS niininTECO tlen niquinquixti ipan tlii Egipto para nimocahuas huan niitzos ininhuaya. Quena, na niDIOS, niininTECO.

30

Nopa tlaixpamitl para copali

¹ “Nojquiya xijchihua se tlaixpamitl para ipan inquitlatise copali. Xijchihua ica nopa cuahuitl tlen itoca acacia.

² Huan ihuehueyaca iixtla monequi elis 45 centímetros huan ipatlajca nojquiya 45 centímetros para elis cuadradojtíc, huan ihuejcapanca elis 90 centímetros. Huan iixco nopa tlaixpamitl huan icuacua monequi elis san se tlatectli cuahuil.

³ Huan tiquixaltis ica oro ipani, huan ipan iquespa huan icuacua. Xijchihui se icorona iixteno tlen senquistoc oro.

⁴ Nojquiya xijchihui nahui anillos tlen oro, ome ipan sesen lado campa inacastla huan ne ome seyoc lado ipan seyoc inacastla. Huan ipan nopa anillos inquicalaquis nopa cuahuil huehueyac para ica inquihucase.

⁵ Huan xijsencahua nopa huehueyac cuahuil ica nopa cuahuil tlen itoca acacia, huan xiquixalti ica oro.

⁶ Huan ipan nopa achtohui cuarto Campa Tlatzejtelolitic, xijtlali ni tlaixpamitl para copali. Xijquetza ni tlaixpamitl iixmelac nopa cortina tlen quitzacua nopa cuarto Campa Más Tlatzejtelolitic campa eltoc nopa caxa ica nopa tlanahuatili huan itzajca campa timopantise.

⁷ Huan sese ijnaloc quema ajsis hora para Aarón quitejtequis imecha nopa tlahuili, monequi quitlatis copali tlen ajhuiyac ipan nopa tlaixpamitl para copali.

⁸ Huan nojquiya mojmostla quema tlayohuas huan Aarón quisencahuas nochi nopa tlahuili, quitlatis copali noixtla na, niimoTECO. Queja nopa oncas copali tlen tlatlas noixtla mojmostla para nochipa hasta imoixhuihua quipiyase iniixhuihua.

⁹ Ipan nopa tlaixpamitl para copali, amo xijtlali seyoc tlamantli copali, niyon amo xiquintlali tlapiyalime para tlatlase. Amo xijtlali tlaicajhualistli tlen harina, niyon amo xijtoyahua ipani nopa tlaicajhualistli tlen monequi tijtoyahuas.

¹⁰ Huan se huelta ipan se xihuitl Aarón quitlapajpacchihuas nopa tlaixpamitl para copali quema quitlalis ipan icuacua se quentzi ieso nopa tlaicajhualistli para nechixtzacuulis imotlajtlacolhua. Huan imoixhuihua huan iniixhuihua queja ni nojquiya quichihuase ipan ni tlaixpamitl para copali se huelta ipan se xihuitl. Ni tlaixpamitl para copali nelía tlatzejtelolitic para na niimoTECO.”

Nopa tomi tlen ica sesen quimanahuis iyolis

¹¹ Huan TOTECO nojquiya quiilhui Moisés:

¹² “Quema tijchihua se censo para tiquinpohuas nopa israelitame, sesen monequi quitlaxtlahuis TOTECO para quimanahuis iyolis. Queja nopa monequi para axaca miquis pampa tiquinpohua.

¹³ Quema mopohuase, sesen tlatatl monequi temacas se plata tomi tlen quipiya chucuase gramos ietica huan ya nopa elis se tlaicajhualistli para na, niimoTECO.

¹⁴ Quena, nochi tlen ya quiaxitijtoque 20 xihuitl, monequi moijcuilose huan monequi temacase nopa tomi.

¹⁵ Yajaya tlen rico ax tlaixtlahuas más, niyon tlen teicneltzi ax tlaixtlahuas pilquentzi. Nochi nechmacase na, niimoTECO, nopa plata tomi tlen quipiya chucuase gramos ietica para quimanahuse ininyolis.

¹⁶ Huan tijcus nopa tomi tlen temacatose israelitame para momanahuse, huan xijtequihui ipan itequi nopa yoyon tiopamitl campa timopantise. Ica ya ni, niimoTECO nimechilnamiquis huan innechixtzacuulise imotlajtlacolhua para huelis initzose.”

Nopa hueyi paila tlen bronce

¹⁷ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁸ “Nojquiya xijchihua se hueyi paila ica nopa tepostli bronce para ipan momajtequise totajtzitzi. Nojquiya xijchihui ica bronce se tlen ipan moquetzas nopa hueyi paila. Huan xijquetza ipan nopa calixpamitl tlajco nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlaicajhualistli huan nopa cortina tlen quitzacua nopa yoyon tiopamitl.

¹⁹ Huan nopona momajtequise huan moixcipajpacase Aarón huan itelpocahua.

²⁰ Huan sesen huelta quema calaquis ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantise, monequi momajtequise huan moixcipajpacase para ax miquise. Nojquiya quema monequis monechcahuise campa nopa tlaixpamitl para quichihuase inintequi huan quitlatise nopa tlaicajhualistli tlen nechtencahuilise na, niininTECO,

²¹ monequi momajtequise huan moixcipajpacase para ma ax miquica. Huan ni tlanahuatili monequi mocahuas para nochipa para Aarón, iixhuihua huan ininteipa ixhuihua quineltoquilise.”

Nopa aceite para tlayocatlalise para Toteco

²² Huan TOTECO nojquiya quiilhui Moisés:

²³ “Xijsentili ni tlaajhuiyacayotl tlen nimitzilhuá tlen más cuali: Chucuase kilos tlen senquistoc mirra, eyi kilo canela, eyi kilo cáamo tlen mijmiyotía ajhuiyac,

²⁴ chicuase kilos tlen casia huan nahui litros aceite tlen itoca oliva.

²⁵ Huan ma quisencahua nochi ya ni se tlaajhuiyacasencajquetl tlen cuali quimati itequi para ma elis nopa aceite tlen tlatzejtzololitic tlen ica tlapojpohuase para tlaiyocatlalise para notequi na, niimoTECO.

²⁶ Huan xijtequihui ni aceite para ticajaltis nopa yoyon tiopamitl campa timopantise, huan nopa caxa ica nopa tlanahuatili.

²⁷ Nojquiya xicajalti nopa cuamesas huan nochi nopa tlamantzitzi tlen motequihuis nopona, huan xicajalti nopa tlahuil quetzali ihuaya nochi tlen motequihuis nopona, huan xicajalti nopa tlaixpamitl para copali.

²⁸ Xicajalti nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlaacajchahualistli huan nochi tlamantli tlen motequihuíá nopona. Nojquiya xicajalti nopa hueyi paila tlen bronce ihuaya tlen ipan moquetzoc.

²⁹ Monequi tiquinajaltis para tiquiniyocatlalís para na huan queja nopa nochi elis tlahuel tlatzejtzololitic, huan nochi tlen quíitzi nopa tlamantzitzi elise tlatzejtzololitic.

³⁰ "Nojquiya tiquinajaltis Aarón huan itelpocahua ica aceite, huan tiquiniyocatlalís para ma elica nototajtzitzi.

³¹ Huan xiquinilhui nopa israelitime: 'Ni aceite elis para tlaajaltise quema quíiyocatlalise tlamantli o tlacame para elise para TOTECO. Ni aceite imotequílise para nochipa.

³² Amo xijteca ipan tlen huéli tlatatl itlacayo. Huan axaca ma quisencahua seyoc tlaajhuiyacayotl senquistoc san se queja tlasencahuali ya ni. Ni aceite tlatzejtzololitic, huan monequi inquitise para se tlamantli tlatzejtzololitic.

³³ Intla se acayja quisencahuas se tlaajhuiyacayotl queja ni, o intla se acayja quipolos se tlen ax se nototajtzí, monequi inquitixtise tlen israelitime para nochipa.' "

Copali

³⁴ Nojquiya TOTECO quicamahui Moisés huan quíilhui:

"Xijmanelo se tlaajhuiyacayotl ica san se imiyaca tlachipimitl tlen aceite tlen resina, tlen istitl huan tlen gálbano tlen ajhuiyac mijmíyotía, huan nochi xijmanelo ihuaya nopa copali tlen senquistoc cuali.

³⁵ Huan ica ni tlamantli ma quisencahua se copali tlen senquistoc cuali. Ma quimanelo nelía cuali queja quimati quichihua se tlaajhuiyacasencajquetl tlen cuali quimati itequi. Huan ni copali elis tlatzejtzololitic san para na, niimoTeco.

³⁶ Xijitísi cuali se quentzi ni tlamaneloli hasta nelía cuechtic mocahuas, huan xijtlali iixtla nopa caxa tlen quípiya notlanahuatil ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantise. Huan monequi xijmática ni tlamaneloli copali eltoc tlatzejtzololitic.

³⁷ Axaca ma quisencahua seyoc copali tlen senquistoc san se tlasencahuali queja ni pampa ni tlamaneloli copali tlatzejtzololitic para na, niimoTECO.

³⁸ Intla se acayja quichihuas seyoc queja ni san para quíijnecuis, monequi inquitixtise."

31

Bezaleel huan Aholiab

¹ Huajca TOTECO quíilhui Moisés:

² "Xiquita, na nijtlapepenijtoc Bezaleel tlen icone Uri huan iixhui Hur tlen tlatatqui ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Judá.

³ Nijtemitijtoc Bezaleel ica Notonal. Huan nijmacatoc miyac yajatili huan tlamachilistli para huélis quichihuas nopa yoyon tiopamitl ica nochi tlamantli tlen monequi.

⁴ Yajaya cuali quimati quitepachos oro, plata huan bronce para quichihuas tlen huéli tlen monequi.

⁵ Nojquiya huéli quíyeyectlalis piltetzitzi tlen patíyo para ma tlahuíá huan quimati quejatza quíyeyectzas piltetzitzi sese ipan se piltencuayotl para mocahuas yejyetzitzi. Nojquiya ya huéli quítejtequis cuahuitl huan quíyeyectlalis para elis queja tlen huéli tlamantli tlen tiquílhuis.

⁶ Nojquiya nijtlapepenijtoc Aholiab, icone Ahisamac ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Dan, para elis itlapalehujca. Huan nochi sequinoc tlen achi más quípiyaj inintlalnamiquílis para quichihuase tlamantzitzi tlen yejyetzitzi, nojquiya níquinmacatoc inínyajatil para ma quichihuaca nochi tlen nimitznahuatijtoc.

⁷ Huajca injuanti huéli quichihuase nopa yoyon tiopamitl campa timopantise, huan nopa caxa campa eltoc notlanahuatilhua, huan itzajca nopa caxa campa nimechtlasojtlas huan innechixtzacuilise imotlajtlacolhua. Nojquiya quichihuase nochi nopa tlamantzitzi tlen motequihuis ipan nopa tiopan calitíc.

⁸ Quichihuase nopa cuamesas huan tlen motequihuis nozona. Nojquiya quichihuase nopa tlauhil quetzali tlen senquistoc oro ica nochi tlen motequihuis ihuaya, huan quisencahuase nopa tlaixpamitl para copali.

⁹ Quichihuase nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahalistli ica nochi tlamantzitzi tlen motequihuis. Nojquiya quichihuase nopa hueyi paila huan tlen ipan quiquetzase huan nochi tlen motequihuis ihuaya.

¹⁰ Nojquiya quixinepalose iyoyo tlatzejtzeloltic nopa totajtzi Aarón huan quichihuase ininyoyo itelpocahua.

¹¹ Huan quema quichihuase nopa aceite tlen ica intlaajaltise para intlaiyocatlalise para na huan quema quichihuase nopa copali tlen ajhuiyac mijmityotía para quitlatise ipan nopa tlaixpamitl para copali, monequi nochi mochihuas senquistoc queja nimitznahuatitoc.”

Nopa tonal para ma timosiyajcahuaca

¹² Huan TOTECO nojquiya quihhui Moisés:

¹³ “Xiquinilhui nopa israelitame para monequi ma ax tequitica ipan nopa tonal tlen nimechnahuati. Pampa nopa tonal elis queja se tlanextilijcayotl para inmechilnamiquiltis imojuanti huan imoixhuihua tlen imohuaya nimocajtoc. Huan queja nopa elis para nochipa hasta imoixhuihua teipa ehuan quipiyase iniixhuihua. Queja nopa inquitmatise para na niimoTECO tlen nimechchihua intlatzejtzeloltique.

¹⁴ Huajca monequi ma mosehuica ipan nopa tonal tlen nimechilhui pampa nopa tonal tlatzejtzeloltic huan tlayocatlalili para na. Intla se ax quitlepanita ni tlanahuatili, monequi inquitmatise. Intla se tequitis ipan se tonal para inmosiyajcahuase, xijmictica.

¹⁵ Chicuase tonali inquitmatise, pero ipan nopa chicompa tonal monequi inmosehuise pampa tlatzejtzeloltic huan tlayocatlalili para na, niimoTECO. Intla se acayja tequitis ipan nopa tonal, monequi miqis.

¹⁶ Nochi israelitame ama huan initeipa ixhuihua ma ax tequitica ipan nopa tonali para mosiyajcahuase. Monequi quitlepanitase nopa tonali pampa quinextía nopa tlatjoli tlen nijchijtoc imohuaya.

¹⁷ Ni tlamantli elis se tlanextilijcayotl para nochipa ica inisraelitame huan na, pampa ica chicuase tonali na, niimoTECO, nijchijqui elhuicactli huan tlattepectli, huan ipan nopa chicompa tonal, ayoc nitequitqui, san nimosehuiqui.”

¹⁸ Huan quema TOTECO tlanqui camati ihuaya Moisés ipan nopa tepetl Sinaí, quimacac ome tepatlactli campa ijcuilijtoc itlanahuatilhua. Huan Toteco Dios quijcuilojtoya ica ya ima.

32

Nopa becerro tlen oro

¹ Quema nopa israelitame quitaque para Moisés huejcahuayaya huan ax nimantzi temoyaya tlen nopa tepetl, mosentilijque campa Aarón huan quihhuijque:

—Xitechchihuili se tlaixcopincayotl para ma techyacana pampa ax tijmatij tlaque ipan titoc Moisés tlen techquixti ipan tlali Egipto.

² Huan Aarón quihhui:

—Ma moquixtilica ininpijpolhua imosihuajhua, imotelpocahua huan imoichpocahua; huan ma nechhualiquilica nica.

³ Huajca nochi moquixtilijque ininpijpolhua huan quihhuiquijque Aarón.

⁴ Huan yajaya quiseli huan quiatili nopa oro, huan quema quiquixti ipan tlatl, quitejtzonqui ica se martillo huan quichijqui queja se becerro. Huajca nopa israelitame quijtojque: —Xitlacaquica inisraelitame, ya ni todios tlen techquixti ipan tlali Egipto!

⁵ Huan quema Aarón quitaque quejatza paquiyayaj nopa israelitame, quisencajqui se tlaixpamitl ixtla nopa becerro, huan teyolmelajqui:

—Mostla tijpiyase se ilhuitl para TOTECO.

⁶ Huan hualmostla nochi israelitame mejque cualca huan quinmictijque tlapiyalime huan quintlatijque ipan nopa tlaixpamitl, huan quimacaque tlacajcahalistli para Toteco ma moyoltlali ininhuaya. Teipa nochi mosehuijque ipan se hueyi tlaqualistli huan tlaquajque huan tlaique queja ax monequi. Huan teipa nochi quichihuayayaj tlen fiero queja tlen quichihuaj tlen hueli tlaame.

⁷ Huajca TOTECO quihhui Moisés:

—Xitemo amantzi tlen ni tepetl, pampa motlacajhua tlen tiquinquixti tlen tlali Egipto monenpolojtoque.

⁸ Nimantzi quicajtejque nopa tlanahuatili tlen niquinnahuati ma quitoquilica. Quiatili-que oro huan mochihuijque se becerro huan amantzi quihueyichihua huan quimactilaj

tlacajcahalistli, huan quijtohuaj: 'Inisraelitame, ya ni imodios tlen inmechquixti ipan tlali Egipto.'

⁹ Nojquiya TOTECO quihui Moisés:

—Nimomacatoc cuenta quejatza itztoque ni tlacame huan niquita para nelyoltetique.

¹⁰ Huajca ama xinechcahua, pampa nelia tlhuel nicualani ininhuaya huan niquintzont-lamiltis, pero tlen ta, Moisés, niqinchihuas sequinoc tlacame tlen momiyaquiliise tlhuel miyac huan itztose ipan se hueyi tlali.

¹¹ Pero Moisés chicahuac quitlajtlani ITECO Dios ma amo quichihua, quijto:

—¡Ay TOTECO! ¿Para tlen ticalanis ica motlacajhua tlen ta tiquinquixti ipan tlali Egipto ica mohueyi chicahualis?

¹² Nopa egiptome quijtose para ta tlen tiininTeco tiquinquixti ipan tlali Egipto, pampa ya timoilhuiyaya para tiquinmictis ipan tepetini, pampa tijnequiyaya tiquinixpolihuilis tlen ni tlatpactli. TOTECO, ax hueli tiquincahuilise egiptome ma quijtoya ya nopa. Yeca ayoc xicalani. Ximoyolcuepa ica tlen timoilhuijtoc tijchihuas huan amo xiquincoco motlacajhua.

¹³ Xiquinilnamiqui Abraham, Isaac, huan Israel motequipanojcahua tlen ta timotestigo-jquetzqui ica moselti huan tiquinilhui tiquinmियाquilis iniixhuihua para ma elica tlhuel miyaqui hasta axaca huels quinpuhuas. Tiquijto itztose queja imiyaca sitlalime nepa elhuicac. Huan nochi ni tlali tiquinmacas iniixhuihua. Huan tiquijto quiselise huan elis iniaxca para nochipa. Quena, queja nopa tiquintencahuili motequipanojcahua.

¹⁴ Huajca TOTECO moyolcuelpequi ica tlen moilhuijtoya quinchihuilisquía itlacajhua.

¹⁵ Huan Moisés pejqui temo tlen nopa tepetl, huan quihualicayaya imaco nopa ome tepatclactli tlen quipixtoya nopa tlanahuatili. Huan itlanahuatilhua Toteco icuiliijtoya iixtla huan iica nopa tepatclactli.

¹⁶ Yajaya Toteco Dios tlen quitejtejqui nopa tetl huan quichijqui nopa tepatclactli huan yajaya tlen ipan tlajcuilo.

¹⁷ Huan quema Josué quicajqui tlhuejchihuayayaj nopa israelitame nozona tlatzintla, quihui Moisés:

—Nijcaqui tlhuejchihuaj campa itztoque nopa tlacame queja onca se tlatehuijcaoyotl.

¹⁸ Pero Moisés quinanquili:

—Ax tlhuejchihuaj pampa tlatlantoque, niyon ax quichihuaj pampa sequinoc quintlantoque. Nijcaqui tlen huicaj seyoc tlamantli huicatli.

¹⁹ Huan quema Moisés monechcahuiyaya campa itztoyaj nopa israelitame, quitaic nopa becerro huan quejatza mijtoyayaj, huan nelia cualanqui. Huan quimajcajqui itzintla tepetl nopa tepatclactli tlen quihucayaya imaco huan cuehtic mocajqui.

²⁰ Huan quicua nopa becerro tlen quichijtoyaj huan quitlati, huan quitisqui hasta quichijqui tlatixtic. Huan nopa itlatixco quijtzelo ipan atl, huan quinchihualti nopa israelitame ma quica nopa atl.

²¹ Huan Moisés quihui Aarón:

—¿Tlaque mitzchihuilijque ni tlacame para tiquinyacantoc ma quichihuaca ni tlajtlacoli nelhueyi?

²² Huan Aarón tlananquili:

—Amo xicalani nohuaya, tata. Ta cuali tijmati ni tlacame quinpacía quichihuase tlen ax cuali.

²³ Inijuanti nechilhuijque ma niqinchihui se tlaixcopincayotl para ma techyacanas pampa ax tijmatque tlaque mopantc tlen titechquixti ipan tlali Egipto.

²⁴ Huan na niqinnanquili para intla quipiyaj tlamantli tlen oro, ma quiquixtica huan injuanti nechmacaque. Huan nijtlali nopa oro ipan tlil huan quisqui ni becerro.

²⁵ Huan Moisés quitaic para nochi quipolojtoyaj ininpinahualis. Huan Aarón quincahuilijtoya ma quichihuaca tlen hueli tlen quinequiyayaj quichihuase. Huan quitaic inincualancaitacahua quinhuetzquiliyayaj.

²⁶ Huajca moquetzqui iixmelac campa calaquiyayaj ipan ipejya nopa altepetl tlen ininyoyoncalhua. Huan Moisés quijto:

—Nochi tlen itztoque ica TOTECO ma hualaca nica nohuaya.

Huan nochi iixhuihua Leví mosentilijque ihuaya.

²⁷ Huajca Moisés quihui tlen moyocatlalijtoyaj ica ya:

—TOTECO Dios tlen tiisraelitame quijtohua para sesen imojuanti monequi xijcuica imomachete, huan xipehuaca ipan nopa achtohui caltini huan xipanotiyaca hasta campa ontlami nochi ni yoyoncaltini. Huan xicalaquica ipan sesen yoyoncali huan xiquinmijmic-tijiyaca yonque imoicnihua, imohuampoyohua o imocalnechcahua pampa tlhuel fiero quichijtoque.

²⁸ Huan iixhuihua Leví quichijque queja Moisés tlanahuatijtoya huan ipan nopa tonal mijque nechca eyi mil tlacame.

²⁹ Huajca Moisés quinilhui:

—Ama inmoiyocatlalijque para itequi TOTECO pampa inquineltocatoque tlen inmech-nahuatijtoc, yonque monejqui inqintzontlamiltijque imoconehua huan imoicnihua. Huajca ama TOTECO inmechtiochihuas.

³⁰ Huan hualmostla Moisés quinilhui ne sequinoc israelitame:

—Inquichijtoque se hueyi tlajtlacoli. Ama monequi niyas huan nitlejcos campá itztoc TOTECO huan intla nihuelis nimechixtzacuilis imotlajtlacol.

³¹ Huajca Moisés mocuepqui campá itztoc TOTECO, huan quiilhui:

—Melahuac nopa tlacame quichijtoque se hueyi tlajtlacoli huan mochihuulijque se tlaixcopincayotl tlen oro.

³² Na nimitztlajtlanía chicahuac xiquintlapojpolhui. Intla axtle, nojquiya xinechmicti na, huan xiquixpolo notoca ipan nopa amatlapohuali tlen tiquijcuilo.

³³ Pero TOTECO quinanquili Moisés:

—San niquixpolos itoca huan nijmictis tlen noca na tlajtlacolchihua.

³⁴ Huajca xiya xiquinhua nopa tlacame hasta campá nimitzilhui. Huan xijmati para temachtli noelhuicac ejca mitzyacanas. Pero quema ajis nopa tonali quema nitetlatzacuilitis, niqintlatzacuilitis ni tlacame ipampa inintlajtlacolhua.

³⁵ Huan TOTECO quititlanqui se tlatzacuilitjca cocolistli ipan nopa tlacame pampa quihueyichijque nopa becerro tlen Aarón quichijqui.

33

Quejatza ma motecpanaca quema yase ipan ojtli

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquisa tlen nica huan xiquinyacana nopa tlacame tlen tiquinquixti tlali Egipto, huan xiquinhua hasta nopa tlali tlen niqintencahuili Abraham, Isaac huan Jacob para niqinmacas iniixhuihua.

² Huan nijtitlanis se elhuicac ejquetl ma mitzyacana, huan yajaya quinquixtis tlen nopa tlali nopa cananeos, amorreos, heteos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

³ Huan inmechhuicas ipan nopa tlali tlen nochi temaca hasta mocahua itlajca. Pero na ax niyas imohuaya, pampa nohueli nimechixpolihuiltis ipan ojtli, pampa tlhuel tetic imoyolo.

⁴⁻⁵ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquinilhui nopa israelitame para inijuanti nelía yoltetique. Xiquinilhui intla niitz-tosquía ininhuaya seyoc tlalochtli, huelis niqintlamixpolihuiltijosquía. Huajca xiquinil-hui ma moquixtilica nochi nopa tlayejecchijchijcayotl tlen oro tlen quihualicaj queja pactoque, huan niqitas tlaque nijchihuas ica inijuanti.

Huan tlhuel miyac mocuesojque nopa israelitame quema quicajque ni tlajtoli tlen chicahuac. Huan nochi moquixtilijque ininyejecchijchijca tlen oro huan ininyoyo tlen yejectziti para ma ax nesis queja pactoque, pampa ayoc paquiyayaj.

⁶ Huajca ipan tepetl Horeb nopa israelitame moquixtilijque ininpijpololhua, inincoshua, huan nochi tlen ica mocualtlaliyayaj para moyejecchijchihuse. Huan ayoc quitequihui-
jqe.

Nopa yoyoncali campá mopantijque ihuaya Toteco

⁷ Huan Moisés ya momajtoya quiiyocaquetza se yoyoncali se quentzi huejca tlen ininyoyoncalhua nopa israelitame. Huan quitocajti nopa yoyoncali campá timopantise ihuaya TOTECO. Huan quema acajya quinequiyaya quitlajtlanis TOTECO se tlenijqui para quimatis ipaquilis, yahuiyaya ipan nopa yoyoncali campá mopantis ihuaya TOTECO tlen eltoya iyoca tlen ne sequinoc yoyoncaltini.

⁸ Huan tlen hueli hora quema Moisés yahuiyaya para mopantiti ihuaya TOTECO, nochi tlacame momatque quisaj ininchajchaj huan moquetzaj inipuertajteno huan quitlachiliaj Moisés hasta quema oncalaquiyaya ipan nopa yoyoncali.

⁹ Huan sesen huelta quema Moisés calaquiyaya ipan nopa cali, nopa mixtli hualtemoy-aya huan motlaliyaya ipuertajteno quema TOTECO camatiyaya ihuaya Moisés.

¹⁰ Huajca quema nopa israelitame quiitaque nopa mixtli moquetztoya ipuertajteno nopa yoyoncali, sese inijuanti motlancuaquetzayaya icalixpa huan quihueyichijque Toteco.

¹¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés moixtlachiliyayaj queja se tlen camati ihuaya ihuampo. Huan teipa Moisés mocuepayaya campá ne sequinoc yoyon caltini. Pero nopa telpoca tlatatl Josué, itelpoca Nun tlen quipalehuiyaya Moisés, mocahuayaya nozona ipan nopa yoyoncali campá mopantiaj ihuaya TOTECO.

Toteco quinextili Moisés itlatlanex

¹² Huan Moisés quiilhui TOTECO:

—Xiquita, tinechilhúa ma niquinyacana ni israelitame hasta nopa cuali tlali, pero ax tinechilhúa ajqueya tijtitlanis nohuaya. Nojquiya tiquijtohua para cuali tinechixmati huan tinechualitztoc.

¹³ Ama nimitztlajtlanía se favor. Intla nelía tinechualitztoc, xinechilhui tlaque mopaquilis para nijchihuas huan queja nopa más huelis nimitzixmatis. Huan na nimitzneltochas huan noja tinechualitztinemis. Huan xiquilnamiqui para ni tlacame tlen niquinyacana, nochi timoaxcahua.

¹⁴ Huan TOTECO quinanquili:

—Na, niimoTECO, niyas mohuaya huan nijchihuas para ximosiyajcahua.

¹⁵ Huan Moisés quijjto:

—Intla ax tohuaya tiyas, amo xitechchihua ma tiquisaca tlen nica.

¹⁶ Pampa intla ax tohuaya tiyas, sequinoc tlacame ax quinamise para titechicnelía, na huan ni motlacajhua. Intla ta ax tohuaya tiyas, huajca san se tiiztose queja tlen hueli tlacame. Pero intla ta tiyas tohuaya, nesis titechtlapejpenijtoc huan titechiyocatlalijtoc tlen nochi sequinoc tlacame ipan ni taltepactli.

¹⁷ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Huajca nijchihuas tlen tiquijtojtoc pampa nijmati tijchihuas tlen cuali, huan ta nimitzitas para tinonelhuampo.

¹⁸ Huajca Moisés quijjto:

—Huajca nimitztlajtlanía, xinechcahuili ma nimitzitas ta ica nochi motlatlanex tlen yejyectzi.

¹⁹ Huan TOTECO quinanquili:

—Na nijchihuas ma panos moixtla nochi tlen cuali tlen na. Huan quema nipanos, niqijtos tlen quijjosnequi notoca, TOTECO. Na nijtlapejpenía catlía nijtlasojtlas huan catlía ihuaya nijpiyas hueyi noyolo.

²⁰ Pero noxayac ax huelis tiquitas, pampa niyon se tlatatl ax huelis quiitas noxayac huan itztos.

²¹ Huajca TOTECO quiilhui:

—Nica nonechca eltoc se hueyi tetl, nozona ximoquetza ipani.

²² Huan na nimitztlalis campá tlatcoyontoc ipan nopa hueyi tetl, huan quema nipanos huan nesis notlatlanex nimitzixtzacuas ica noma hasta ya nipanotos.

²³ Teipa niqijcuenis noma, huan huelis tiquitas nocuitlapa, pero noxayac ax tiquitas.

34*Nopa yanquic tepatlactli ica nopa tlanahuatili*

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xijtejtequi ome tepatlactli tlen san cuali ihuejhuexca queja nopa achtohui tepatlactli tlen nimitzmacac. Huan ipani niqijcuilos nopa tlajtoli tlen quipixtoya nopa sequin tlen tijtlatlapatzqui.

² Nojquiya ximocualtlali para mostla cualca titlejcos ipan tepetl Siná. Xihuala ximonex-tiqui noixtla itzonpac nopa tepetl.

³ Ma amo aca tlejcos mohuaya huan ma amo aca más itztos ipan nopa tepetl. Niyon se tlapiyali ax hueli tlatcuajcuahtinemis iteno nopa tepetl.

⁴ Huajca Moisés quitejtejqui nopa ome tepatlactli san se queja nopa tlen achtohui. Huan hualmostla cualca mejqui, huan quicuic nopa ome tepatlactli imaco huan tlejcoc ipan tepetl Siná queja TOTECO quinahuatijtoya.

⁵ Huajca TOTECO temoc ipan se mixtli huan moquetzqui ihuaya Moisés, huan quiyolmelajqui tlaque quinequi quijjos itoca, TOTECO.

⁶ Huan TOTECO panoc iixtla Moisés huan quijjtojtijajqui:

—Na niDIOS, moTECO. Na tlen nitelasojtla huan nijpiya hueyi noyolo ica tlacame. Ohui para nicualanis, pampa tlahuel niteicnelía. Huelis timotemachis ipan na pampa senquistoc nitemachtli.

⁷ Niquinnextilis tlahuel onpano miyac tlacame quejatza niqunicnelía, pampa niquntlapoppolhuía inintlajtlacolhua quema nechhuejcamajcahuaj huan nechixpanoj. Pero intla se acajya tlajtlacolchihua, ax niqijtohua para ax tleno quichijtoc. Nijtlatzacuilitia ipampa itlajtlacol, huan nojquiya niquntlatzacuiltis iconehua, huan iixhuihua, huan hasta iixhuihua iniconehua ipampa nopa tlen fiero yajaya quichijqui.

⁸ Huajca Moisés nimantzi mohuijzonqui tlalchi, huan quihueyichijqui TOTECO.

⁹ Huan Moisés quijjto:

—Toteco, intla ama tinechcualitztoc, xiya tohuaya huan xitechyacana, pampa nelía ni tlacame yoltetique. Pero xitechtlapojpolhui totlaixpanolhua huan totlajtlacolhua, huan xitechseli para ma tielica timoaxcahua para nochipa.

Nopa yancuic tlajtolsencahuali ica israelitame

¹⁰ Huan TOTECO quinanquili:

“¡Cualtitoc! Ya ni nopa tlajtolsencahuali tlen ica nimocahuas imohuaya. Imoixtla nochi innotlacajhua nijchihuas huejhueyi tlanextilijcayotl queja tlen ax quema mochijtoc ipan niyon se tlali ipan nochi ni tlaltepectli. Huan quiiitase nohueyi chichahualis nochi nopa tlacame tlen mohuaya itztoque. Quiitase tlen na, niimoTECO, hueli nijchihua pampa temajmati nopa hueyi tlamantli tlen nijchihuas ica ta.

Amo xiquinnehcahui tlaixcopincayome

¹¹ “Mitztocarohua ta ipan ni tlajtolsencahuali tlen tijchihuaq san sejco para ta xijchihua tlen nimitznahuatijtoc ama, huan na imoixtla niinquixtijtityas tlen imotlal nopa amorreos, cananeos, heteos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

¹² “Pero ximomocuitlahuica para amo xijchihuaca niyon se tlajtoli ininhuaya tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali campa incalaguise para initztotij. Intla inmomatise ininhuaya, inmechmajcahuase ipan tlajtlacoli.

¹³ Pero quena, xijhuelonica nochi nopa tlaixpamitl tlen iniaxca, huan xijtlamitlatlapatzaca ininteteyohua. Huan xijzontequica nopa fiero tlaquetzali ica nopa tlaixcopincayotl Asera tlen inijuanti quinhueyichihuaj.

¹⁴ “Ax quema ximotlancuaquetzaca o xijhueyichihuaca seyoc queja elisquía se dios. Na niimoTECO huan nechtocajtaj nopa DIOS TLEN TETLASOMATI, pampa nimechtlasomati huan nijnequi san na xinechhueyichihuaca.

¹⁵ “Yeca amo xijchihuaca niyon se tlajtoli ica nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali. Huan quema inijuanti quinhueyichihuase huan quintencahuilise tlaicajcahalistli inintlaixcopincayohua, huan motemacase iniixpa queja tlaacanca sihuema, nojquiya inmechnotzase para xiyaca ininhuaya. Pero nimechilhúa, amo xiyaca. Amo ximomatica ica inijuanti pampa huelis inquinhueyichihuase inintlaixcopincayohua huan inquicuase inintlacajcahalistli.

¹⁶ Imotelpocahua ax hueli mosihuajtise ica iniichpocahua pampa nopa ichpocame quinhueyichihuase inintlaixcopincayohua tlen ax neli dios huan quinchihualtise imotelpocahua nojquiya san se ma quichihuaca.

¹⁷ “Ax quema xijchihuaca niyon se tlaixcopincayotl.

Ilhuitl ipan sesen xihuitl

¹⁸ “Monequi xiihluichihuaca ipan nopa ilhuitl tlen pantzi tlen ax quiipiya tlasonejcaoyotl. Monequi para chicom tonali inquicuase nopa pantzi tlen ax quiipiya tlasonejcaoyotl queja nimitznahuatijtoc. Xijchihuaca ni ilhuitl ipan nopa tonal tlen nimitzilhui ipan metztli Abib, pampa ipan nopa metztli inquisque tlali Egipto.

¹⁹ “Nochi tlen achtohui ehua elis noaxca. Elis noaxcahua nochi iniachtohui oquich conehua imotlapiyahua, yonque imohuacaxhua, imoborregojhua o imochivojhua.

²⁰ Pero intla tlacatis se pilburrojtzli, huelis innechcohuilise para inquitequihuse intla innechmacase se pilborregojtzli. Pero intla ax innechcohuilise nopa pilburrojtzli, monequi inquitechpostequise. Nojquiya monequi innechcohuilise imoachtohui oquichpilhua ica se tlaicajcahalistli. Huan axaca huelis hualas nechitaqui san ima. Monequi nechhualiquilis se tlaicajcahalistli.

²¹ “Xitequitica para chicuasen tonali, pero ipan nopa chicompa tonal, amo xitequitica. Yonque inlapoxoníaj o inpixcaj, monequi inmohehuse.

²² “Nojquiya xiihluichihuaca ipan nopa ilhuitl tlen ipejya pixquistli quema achtohui inpehuaj inquipixcase trigo. Nojquiya xiihluichihuaca ipan nopa ilhuitl tlen itlamiya pixquistli quema nechca itlamiya se xihuitl.

²³ “Eyi huelta ipan se xihuitl monequi nochi tlacame huan oquichpilme ma monextica noixtla, na niimoTECO, niimoDios inisraelitame.

²⁴ Huan na niinquixtijtityas nopa tlacame tlen ax nechixmatij ipan nopa tlali imoixtla, huan nijhueyilijityas imotlal. Huan quema inyase inmonexitij noixtla na, niimoTECO Dios, eyi huelta ipan se xihuitl, axaca huelis quixtocas o moaxcatis imotlal.

²⁵ “Quema innechmacase tlaicajcahalistli, amo xinechmacaca ica niyon se tlamantli tlen quiipiya tlasonejcaoyotl. Nojquiya ax huelis inquiajcohuise hasta hualmostla niyon quentzi nopa tlaicajcahalistli para Pascua.

²⁶ “Nopa tlen achtohui tlaquis ipan imomil, huan nopa tlen más cuali itlajca monequi inquihuicase ipan nochaj, na niDIOS, niimoTECO.

“Amo xijtzoyonica se pilconechivojtzi ipan inana ilechi queja quichihuaj tetlajchi-huiani.”

Moisés quiijcuilo nopa tlanahuatili

²⁷ Huan TOTECO quiilhui Moisés: “Xiquijcuilo ni tlanahuatili tlen nimitzmaca, pampa ica ni tlanahuatili nijchihuas ni tlajtoli mohuaya huan ininhuaya nopa israelitame.”

²⁸ Huan Moisés itztoya ihuaya TOTECO ipan nopa tepetl para 40 tonali huan 40 yohuali. Huan ipan nochi nopa tonali ax tlacaujqui, niyon ax aflic. Huan huajca TOTECO quiijcuilo ipan nopa tepatlacme nochi nopa majtlactli tlanahuatili tlen quintocarohua ma quichihuaca israelitame ipan nopa tlajtoli tlen TOTECO quichihuayaya ininhuaya.

Ixayac Moisés petlaniyaya

²⁹ Huan Moisés temoc tlen tepetl Siná ica nopa ome tepatlactli tlen quipixqui nopa tlanahuatili. Huan petlaniyaya ixayac pampa camatitoya ihuaya Toteco Dios, pero yajaya ax quimatiyaya.

³⁰ Huan quema Aarón huan nochi nopa israelitame quitaque ixayac Moisés petlaniyaya, tlahuel majmajque huan ax quinejque quinechahuise.

³¹ Huajca Moisés quinnotzqui ma quinechahuica huan Aarón ica nochi tlayacanani monechcahuicoj huan Moisés quincamahui.

³² Huan teipa monechcahuijque nochi nopa sequinoc israelitame, huan Moisés quinilhui nochi nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacac ipan tepetl Siná.

³³ Huan quema Moisés tlanqui quincamahua, moixtzajqui ica se yoyomitl.

³⁴ Pero sesen huelta quema Moisés calaquiyaya ipan nopa tiopamitl iixtla TOTECO para mocamahuis ihuaya, moquixtiliyaya nopa yoyomitl tlen ica moixtzacuayaya huan queja nopa mocahuayaya hasta quema quisayaya. Huan quema quisayaya para quinyolmelahuas israelitame tlen TOTECO quinnahuatijtoya,

³⁵ nopa israelitame sampa quiitayayaj para petlaniyaya ixayac, huajca Moisés sampa moixtzacuayaya. Huan queja nopa mocahuayaya moixtzactoc hasta sampa oncalaquiyaya para camatis ihuaya Toteco Dios.

35

Tlanahuatili para tonali para mosehuise

¹ Huan Moisés quinsentili nochi israelitame huan quinilhui: “Ya ni nopa tlanahuatili tlen TOTECO quiijtojtoc ma tijchihuaca.

² Quiijto para huelis titequitise chicuasen tonali, pero nopa chicompa tonal elis para tojuanti se tonal tlatzejtelolitic, huan ipan nopa tonal monequi ximosehuica para TOTECO. Infla acajya tequitis ipan nopa tonal, monequi miquis.

³ Niyon amo xijtlatica se titl ipan imochajchaj ipan se tonali para timosiyajcahuase.”

Quisentili tlacajcahualistli para nopa yoyon tiopamitl

⁴ Huan Moisés quincamahui nochi israelitame, huan quinilhui: “Ya ni tlen TOTECO tlanahuatijtoc ma tijchihuaca.

⁵ Nochi imojuanti tlen inquinequij inquimacase TOTECO se tlenijqui ica imopaquilis huan ica nochi imoyolo, huelis inquimacase huan tijsentilise nopa tlamantli. Huelis inquihualicase tlen inquipiyaj tlen oro, plata o bronce.

⁶ Huelis inquihualicase icpatl tlen lino tlen tlamalintli nelcanactzi. Xijhualicaca nojquiya icpatl tlen tlapali azultic, moradojtic huan chichiltic. Nojquiya xijhualicaca nopa yoyomitl tlen tetic queja se cuetlaxtli tlen tlaxinepaloli ica oquich chivo iijhuiyo.

⁷ Xijhualicaca inincuetlaxo borregojme huan pesojme tlen tlapali chichiltic. Nojquiya xijhualicaca nopa cuahuil tlen itoca acacia,

⁸ huan oliva aceite para nochi tlahuili. Nojquiya monequi nopa tlaajhuiyacayotl tlen quimanelose ica nopa aceite para quinajaltise tlamantli huan tlacame para quiniyocat-lalise para itequi TOTECO. Huan monequi quisencahuase nopa tlaajhuiyacayotl para nopa copali tlen ajhuiyac mijmijyotia.

⁹ Nojquiya xijhualicaca nopa piltetzitzi tlen yejectzitzitzi tlen inintoca ónice huan sequinoc piltetzitzi tlen yejectzitzitzi para tijtlalise ipan nopa ixpantzajcayotl huan nopa yolixpantzajcayotl para nopa hueyi totajtzi.

Nopa tlen motequihuijque tiopan calijtic

¹⁰ “TOTECO tlanahuatijtoc para nochi imojuanti tlen inquipiyaj tlanamiquistli huan yajatili para inquichihuase se cuali tequitl, xihualaca para inquichihuase nochi ni tequitl tlen tlanahuatijtoc TOTECO ma tijchihuaca.

¹¹ Monequi tijsencahuase nopa yoyon tiopamitl ihuaya itzontzajca, itepos chijcolhua, ihuapalhua, icuaxitlapalhua, itlaquetzalo huan itepos cuatetoyo.

¹² Tijsencahuase nopa caxa ica cuahuil huehueyac para tijhuicase huan itzajca campa Toteco techtlasojtlas huan nopa cortina tlen quitzacuas.

¹³ Nojquiya tijchihuase nopa cuamesas huan cuahuil huehueyac para tijhuicase huan nochi tlen motequihuía ica nopa cuamesas, ihuaya nopa pantzi tlen tenextilía para TOTECO itztoc tohuaya.

¹⁴ Quichihuase nopa tlahuil quetzali tlen elis para tlahuili, huan nochi tlen motequihuía nopona huan itlahuilhua, huan iaceite.

¹⁵ Quisencahuase nopa tlaixpamitl para copali huan nopa cuahuil huehueyac tlen ica quihuicase. Quisencahuase nopa aceite para titlaiyocatlalise para Toteco huan nopa tlamaneloli copali tlen ajhuyiac mijmiyotía. Nojquiya quisencahuase icortina para tijcuahuyionise nopa puerta campa calaquise ipan nopa yoyon tiopamitl.

¹⁶ Quichihuase nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlaacajchualistli ica itlixic ica itepos ixtlapalhua. Nojquiya quichihuase nopa cuahuil huehueyac para ica tijhuicase huan nochi nopa tlamantzitzi tlen motequihuis nopona. Huan quichihuase nopa hueyi paila tlen bronce ihuaya tlen ipan moquetzas.

¹⁷ Quisencahuase nopa tlatzactli tlen cortina tlen quiyahualos nopa calixpamitl. Huan nopa calixpamitl quiyahualos nochi nopa yoyon tiopamitl. Nojquiya quichihuase itlaquetzalhua nopa cortina tlatzactli, huan itepos cuatetoyo sesen nopa tlaquetzali. Nojquiya quichihuase nopa cortinas tlen tijcuahuyionise tlen quitzacuas campa incalaquise ipan calixpamitl.

¹⁸ Quisencahuase estacas, huan mecatl para moilpis huan motetzilos nopa yoyon tiopamitl, huan nopa tlaquetzali.

¹⁹ Quichihuase nopa yoyomitl tlen moquentise totajtzitzi tlen tequitise tiopan calijtic. Quena, monequi quisencahuase nopa yoyomitl tlatzejtzeltic para Aarón, huan nojquiya quichihuase tlen moquentise itelpocahua.”

Nochi israelitame quihualicaque ofrendas para ichaj TOTECO

²⁰ Huan nochi israelitame motlanantejqe campa itztoya Moisés huan yajque ininchajchaj.

²¹ Huan nochi tlen quimachilijque para TOTECO quinyoltilana ma quimacaca se tlenijqui huan ipan ininyolo quinequiyayaj quimacase, temacaque. Huan nopa israelitame quihualicaque nochi nopa ofrendas para nopa yoyoncali campa mopantise ihuaya TOTECO, huan nochi nopa tlamantzitzi tlen monequiyaya para quichihuase nopa tequitl tiopan calijtic. Nojquiya quihualicaque tlen monequiyaya para iyoyo tlatzejtzeltic nopa totajtzi.

²² Huan hualajque tlacame huan sihuame tlen ica nochi ininyolo quinequiyayaj quimacase se tlenijqui. Huan miyac quihualicayayaj tlamantli tlen oro tlen quitequihuijtoyaj para moyecchijchihuase. Quihualicaque pijpilolme, anillos, maquechcostli huan tlen hueli tlatectli oro. Huan nochi ni oro quitencahuilijque TOTECO queja se ofrenda.

²³ Sequinoc quihualicaque icpatl azultic, moradojtic huan chichiltic huan lino icpatl tlen tlamalintli nelcanactzi, huan nojquiya quihualicaque yoyomitl tlen tetic queja se cuetlaxtli tlen tlaxinepaloli ica inijhuiyo oquich chivojme. Quihualicaque inincuetlaxo pesojme huan ininpochoquiyo borreojme tlen tlapali chichiltic.

²⁴ Huan nochi tlen quinequiyayaj temacase se ofrenda tlen plata, o bronce, quihualicaque campa TOTECO. Huan tlen quipiyayayaj nopa cuahuil acacia tlen monequi motequihuis ipan ichaj TOTECO, quihualicaque.

²⁵ Huan miyac sihuame tlen hueliyaya tlamalinaj cuali huan tlen ica nochi ininyolo tequitiyayaj, quihualicaque icpatl tlen tlapali azultic, moradojtic huan chichiltic. Nojquiya quihualicaque lino icpatl tlen nelcanactzi.

²⁶ Huan sequinoc sihuame tlen cuali hueliyaya tlamalinaj, quimalinque inijhuiyo oquich chivojme huan quichijque yoyomitl tlen tetic.

²⁷ Huan nopa tlayacanani quihualicaque piltetzitzi tlen itoca ónice huan sequinoc piltetzitzi tlen pajpatiyoy para quitlatzquiltise ipan nopa ixpantzajcayotl huan yolixpantzajcayotl para nopa totajtzi.

²⁸ Huan nojquiya quihualicaque xihuil tlen ajhuyiac mijmiyotía huan aceite para tlahuili. Nojquiya quihualicaque aceite para nopa tlamaneloli tlen tlaajaltise quema tlayocatlalise para Toteco, huan nopa copali tlen ajhuyiac mijmiyotía.

²⁹ Huan nochi israelita sihuame huan tlacame tlen quimachilijque ipan ininyolo para hueli quichihuase se tlen nopa tlamantli tequitl tlen TOTECO quinquahuatitoyaya Moisés, quichijque huan quihualicaque tlen quisencajttoyaj para ma eli queja se ofrenda para TOTECO.

³⁰ Huan Moisés quinilhui nopa israelitame: “Xiquitaca para TOTECO quitlapejpenijtoc Bezaleel, icone Uri huan iixhui Hur tlen tlacatqui ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Judá, para elis tlen tlayacanas ipan nochi ni tequitl.

³¹ Huan Toteco Dios quitlali ltonal ica ihueyi chichahualis ipan Bezaleel para tlayacanas. Huan Toteco quimacatoc tlanamiquistli huan yajatli para quimatis miyac tlamantli tequitl para huelis quisencahuas nochi tlen monequi,

³² huan para huelis quichihuas tlamantli yejectzitzitzi ica oro, plata huan bronce.

³³ Cual quimati quitequis huan quinalaxos piltetzitzi para tlahuise. Nojquiya quimacatoc para elis se cuali cuaxinquetl tlen hueli quitejtequi huan quiyectlalía cuahuil para quisencahuas tlen yejectzi.

³⁴ Nojquiya Toteco Dios quimacac tlanamiquistli Bezaleel ihuaya Aholiab para ma quinmactica sequinoc nochi tlen injuanti quimatij. Aholiab eliyaya icone Ahisamac huan tlacatqui ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Dan.

³⁵ Huan Toteco Dios quimacatoc nochi ome tlahuel miyac inintlarnamiquilis para ma quichihuaca miyac tlamantli tequitl. Quimatij quejatza quicualtlalise oro, huan quejatza cuatequise. Quimatij quejatza quichihuase yoyomitl yejectzi tlajtzontli ica icpatl tlen tlapali azultic, moradojtic, huan chichiltic, tlaxinepaloli ica lino icpatl nelcanactzi. Quipiyaj yajatli para quichihuase nochi ni tequitl, huan para ma quiyolítica nochi nopa tlamantzitzi tlen monequi quichihuase, huan quisencahuase sese ica itlachiyalis tlen monequi.

36

Nopa israelitame tlamajmacaque hasta mocajqui

¹ “Huajca Bezaleel huan Aholiab huan nochi sequinoc tlacame tlen TOTECO quinmacatoya tlanamiquistli para ni tequitl, huan quipixque ipan ininyolo para tlapalehuise, monejqui tequitise huan quisencahuase nopa yoyon tiopamitl senquistoc queja TOTECO tlanahuatijtoya.”

² Huajca Moisés quinnotzqui Bezaleel huan Aholiab, huan nochi tlacame tlen TOTECO quinmacatoya tlanamiquistli huan tlen motemacayayaj ica nochi ininyolo para tequitise, huan nochi hualajque.

³ Huan Moisés quinmactili nochi tlamantli tlen nopa israelitame quihualicatoyaj tlen monequi quitequihuise ipan nopa yoyon tiopamitl.

Huan mojmstla nopa israelitame noja quihualicayayaj ofrendas para quitequihuise.

⁴ Huajca teipa nochi injuanti tlen quisencahuayayaj tlamantli quiquetzque inintequi, ⁵ huan quicamahuitoj Moisés huan quihualicatoque tlahuel miyac tlamantli hasta compano tlen monequi para tijchihuase nochi tlen TOTECO tlanahuatijtoc.”

⁶ Huajca Moisés tlanahuati ma quinyolmelahuatij nochi israelitame ipan ininchajchaj para niyon se tlacatl o situatl ayoc ma quisencahua seyoc tlamantli para nopa tiopamitl, niyon ayoc ma tlahuajhualicaca.

⁷ Pampa ya quipixtoyaj tlahuel miyac tlen quitequihuise huan hasta miyac mocahuayaya.

Nopa cortinas tlen lino

⁸ Huan nopa tlacame tlen Toteco quinmacatoya tlanamiquistli para ma tequitica nopona, quichijque itzontzajca nopa tiopamitl. Quichijque ica 10 cortinas ica lino tlalantli nelcanactzi huan tlaxinepaloli ica icpatl tlen tlapali azultic, moradojtic, huan chichiltic huan ipani nesiyaya inintlachiyalis nopa elhuicac ehuani tlen inintoca querubines.

⁹ Huan sesen nopa cortinas eliyaya 12 metros huan tlajco ihuehueyaca, huan ome metro ipatljaca.

¹⁰ Huan quisalojque itlamiya se cortina ica itlamiya seyoc nopa macuili cortinas para mochijqui san se cortina tlen huehueyac. Huan nopa seyoc macuili cortinas nojquiya quijtzonque para mochijqui san se cortina tlen huehueyac huan nopa ome cortinas huehueyac elqui para sesen lado itzontzajca nopa tiopamitl.

¹¹ Huan ipan se iteno sesen nopa ome huehueyac cortinas tlen quimojmotzquiltijtoyaj, quichihuilijque tlailpili ica iojal campa mosojos, huan quitenyahualojque sese iojal ica icpatl azultic.

¹² Para nochi quichihuilijque 50 tlailpili sese ica iojal para mosojos ipan se lado nopa ome huehueyac cortinas tlen achtohui tlasaloli. Huan teipa quinchijque nopa tlailpili ipan sese para ma moixnamictica ica nopa tlailpili ipan seyoc.

¹³ Nojquiya quichijque 50 tepos chijcoli tlen oro para quisalos nopa 50 tlailpili ipan sesen nopa ome cortinas tlasaloli. Queja nopa quisencajque para quitzacuas huejcapa ipan nopa yoyon tiopamitl.

Nopa cortinas para itzontzajca nopa yoyon tiopamitl

¹⁴ Nojquiya quisencajque 11 cortinas tlen nopa tetic yoyomitl tlen tlaxinepaloli ica inijhuuyo oquich chivojme para quisencajque iompa tzontzajca nopa yoyon tiopamitl.

¹⁵ Huan sesen cortina ihuehueyaca eliyaya 13 metros huan tlajco, huan ome metro ipatlajca, huan nochi 11 cortinas quipixqui san se ininhuejhuexca.

¹⁶ Huan quisalojque macuili cortinas san sejco huan iyoca quisalojque seyoc chicuase cortinas.

¹⁷ Huan iteno se lado sesen nopa ome huehueyac cortinas quichihuilijque 50 tlailpili ica inintenuaxo.

¹⁸ Nojquiya quichihuilijque 50 tepos chijcoli tlen bronce para ipan tijchihuas inintzozhuaso nopa tlailpili ipan se cortina ica nopa tlailpili ipan seyoc cortina para iompa tzontzajca nopa yoyon tiopamitl elis tlasaloli san sejco.

¹⁹ Huan nopa expa itzontzajca quichijque ica inincuetlaxo oquich chivojme tlen quipajque chichiltic, huan nopa najpa itzontzajca tlen elqui más calpani quichijque ica inincuetlaxo pesojme.

Nopa caltechtlitlen huapali

²⁰ Huan para icaltepanyo nopa tiopamitl quiquejquetzque nochi nopa huapali tlen cuahuilitl acacia.

²¹ Huan sese huapali quipixqui nahui metros huan tlajco ihuehueyaca, huan 65 centímetros ipatlajca.

²² Sese huapali quipixqui ome tepos chijcoli para quisalos ica ne sequinoc huapali ipan sesen lado.

²³ Huan moquetzayayaj 20 huapali ipan nopa caltechtlitlen ica sur.

Itepos cuatetoyo nopa huapali

²⁴ Huan itzintla sesen nopa huapali calaquiyayaj ipan ome itepos cuatetoyo tlen plata para ma moquetzas cuali. Oncayaya 40 tepos cuatetomitl, ome cuatetomitl ipan sesen huapali. Huan sesen huapali quipixtoya ome tepos chijcoli para quitlatzquiltis ipan itepos cuatetoyo.

²⁵ Ipan nopa caltechtlitlen ica norte oncayaya seyoc 20 huapali,

²⁶ huan 20 itepos cuatetoyo. Itzintla sese huapali oncayaya ome itepos cuatetoyo.

²⁷ Ica nopa tiopamitl ipan nopa lado campa temo tonati quipixqui chicuase huapali.

²⁸ Huan quitlalilijque seyoc huapali iica tiopamitl campa sese icalnacastla.

²⁹ Huan queja nochi más huapali, nopa huapali campa inincalnacastla quipixque tepos chijcoli ica tlatzintla huan ica huejcapa para quisojsos ica nopa huapali tlen inechca.

³⁰ Huajca campa temo tonati oncayaya chicueyi huapali huan 16 tepos cuatetomitl tlen ipan moquetzayayaj, ome cuatetomitl tlatzintla sesen huapali.

Nopa cuaixtlapaltini

³¹ Quisencajque cuaixtlapali huejhuehueyac tlen cuahuilitl acacia huan quitlalilijque iixtla nopa huapali ipan nopa caltechtlitlen quiyahualojque nopa tiopamitl. Quichijque macuili cuaixtlapali para iixtla nopa huapali ipan se lado nopa tiopamitl,

³² huan seyoc macuili cuaixtlapali para iixtla nopa huapali ipan ne seyoc lado, huan seyoc macuili cuaixtlapali para iixtla huapali tlen moquetzque iica nopa tiopamitl ica campa temo tonati.

³³ Huan nopa cuaixtlapali tlen panoc tlajco iixtlapal nopa huapali tlen moquetztoyaj pejque ica se icalnacastla tiopamitl huan ajsic hasta seyoc icalnacastla nopa tiopamitl.

³⁴ Huan quiixaltijque nopa huapali ica oro, huan nopa anillos campa calaquiyayaj nopa cuaixtlapali elqui senquistoc oro. Nojquiya quiixaltijque ica oro nopa cuaixtlapali tlen huejhuehueyac.

³⁵ Huan nopa cortina tlen quitzajqui nopa cuarto tlen más calijtic quichijque ica lino tlen tlamalintli nelcanactzi huan tlaxinepaloli ica icpatl tlen quipajtoyaj azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan ipan nopa tlaxinepaloli nesiayaj ome elhuicac ehuani tlen inintoca querubines.

³⁶ Huan para ipan mohuiyonis nopa cortina quichijque nahui tlaquetzali ica cuahuilitl acacia huan quinxajqui ica oro. Huan ipan nopa tlaquetzali quitlalilijque tepos chijcoli tlen oro. Huan sesen nopa nahui tlaquetzali moquetzayaya ipan inincuatetoyo tlen plata.

Cortina campa calaquise ipan yoyon tiopamitl

³⁷ Nojquiya quichijque se cortina para quitzacuase campa calaquise ipan yoyon tiopamitl. Quichijque ica lino nelcanactzi tlen tlaxinepaloli ica icpatl azultic, moradojtic, huan chichiltic huan quijitzonque yejyetzzi ica itlachijchihualo.

³⁸ Huan ni cortina tlatzquitoyá ipan macuili tlaquetzali ica macuili tepos chijcoli. Huan inintzonatipa nopa macuili tlaquetzali huan tepos chijcoli quiixaltijque ica oro, huan nopa macuili icuatetoyo tlen ipan moquetzqui nopa tlaquetzali quichijque ica bronce.

37

Nopa caxa

¹ Huan teipa Bezaleel quisencajqui nopa caxa ica cuahuítl acacia huan quipixqui 110 centímetros ihuehuyaca, huan 65 centímetros ipatlajca, huan 65 centímetros ihuejcapanca.

² Iijtic huan ipani quiixaltijqui ica senquistoc oro, huan yahualtic quipixtoya itejteno tlen oro.

³ Huan quichihuili nahui anillos tlen oro huan quitlalili najcac ipan inacastla.

⁴ Nojquiya quisencajqui cuahuítl huehuyac huan quiixaltijqui ica oro.

⁵ Huan ipan nopa anillos quicalaquí nopa cuahuítl huehuyac para queja nopa huelis quihuicase nopa caxa.

Itzajca nopa caxa campá Toteco tetlasojtla

⁶ Teipa quichijqui itzajca nopa caxa campá Toteco quintlasojtlas tlacame.

⁷ Nojquiya iixco itzajca quisencahuili ome ielhuicac ejcahua Toteco tlen inintoca querubines tlen tlatejtzontli ica martillo. Huan nopa elhuicac ehuaní huan itzajca nopa caxa elqui san se tlatectli oro. Huan nopa elhuicac ehuaní moquetztoyaj ipan sese iteno itzajca.

⁸ Se ielhuicac ejca Toteco moquetztoc ipan se iteno huan ne seyoc ipan seyoc iteno. Nopa querubines huan itzajca nopa caxa elqui san se tlatectli oro tlatejtzontli.

⁹ Nopa elhuicac ehuaní moixnamictoyaj huan moeltlapal tlantoyaj queja quiecahuiliyayaj huan quitlachiliyayaj itzajca nopa caxa campá TOTECO quintlasojtlas tlacame.

Nopa cuamesa para pantzi

¹⁰ Nojquiya quisencajqui nopa cuamesa ica cuahuítl acacia. Huan quipixtoya ihuehuyaca 90 centímetros, huan 45 centímetros ipatlajca, huan 65 centímetros ihuejcapanca.

¹¹ Huan quiixalti ica senquistoc oro. Huan quichihuiliijque nopa cuamesa se icorona tlen oro tlen quitenyahualo iixco.

¹² Nojquiya quitenyahualo iixco nopa cuamesa ica se pilhuapaltzi tlen quiipiya san chicome centímetros ipatlajca. Huan yahualtic quitejtequi para quichihuili iyejejeja huan quiixalti nochi ica senquistoc oro.

¹³ Huan quichihuili nahui anillos tlen oro, huan quitlali najcac ipan inacastla nopa cuamesa campá pehua iicxihua iquespa nopa mesa.

¹⁴ Nopa anillos eltoya huejcapa ipan iicxi nechca nopa pilhuapaltzi tlen quitentzajqui nopa cuamesa. Huan quisencajqui cuahuítl huehuyac huan quicalaquí ipan nopa anillos ipan nopa cuamesa para queja nopa huelis quihuicase.

¹⁵ Huan para quichihuas nopa cuahuítl huehuyac para ica quihuicase nopa cuamesa quitequihui cuahuítl acacia, huan quiixalti ica oro.

¹⁶ Nojquiya quisencajqui tlen quitequihuiise ipan cuamesa queja platome, huejhueyi cucharas, tepos huitzcucharas huan huejhueyi xarros para tlaacajchualistli tlen atic.

Nopa tlahuítl quetzali

¹⁷ Nojquiya quisencajqui se tlahuítl quetzali tlen senquistoc oro. Iicxi, icuayo, ipilcaxitzitzi, ixochiyo mimilijtoc huan tlahuítoc huan nochi iyejejeja quisencahuili ica san se tlatectli oro tlen tlatejtzontli ica martillo.

¹⁸ Huan quipixtoya chucuase imacuayohua; eyi imacuayohua ipan se lado, huan ne se eyi ipan seyoc lado.

¹⁹ Ipan sese imacuayo quipixqui eyi pilcaxitzitzi tlen ipan tlatlatise huan quipixqui itlachiyalis queja se almendra ixochiyo tlen mimilijtoc huan se tlen tlahuítoc. Huan ipan nochi nopa chucuase imacuayohua queja nopa eliyaya.

²⁰ Huan ipan icuayo nopa tlahuítl quetzali quipiyayaya nahui pilcaxitzitzi, sese ica itlachiyalis se xochitl almendra, se nesiyaya se xochitl mimilijtoc huan se queja se xochitl tlahuítoc.

²¹ Huan itzintla tlen sesen nopa chucuase imacuayohua tlen tlatzquitoyaj ipan icuayo nopa tlahuítl quetzali quipiyayaya se xochitl tlahuítoc.

²² Huan nochi ixochiyohua huan imacuayohua huan icuayo eliyaya san se tlatectli oro huan tlatejtzontli ica martillo.

²³ Nojquiya quichihuili chicome piltlahuítitzi, huan nopa cucharas tlen ica quinsehuijque nochi tlahuili, huan quichihuiliijque iplatohua. Huan nochi quisencajque ica senquistoc oro.

²⁴ Huan nopa tlahuítl quetzali tlen oro quipixqui 33 kilos ieteca.

Nopa tlaixpamitl para copali

²⁵ Nojquiya quichijqui se tlaixpamitl campa quitlatise copali huan elqui cuadradojtic, ica 45 centímetros ihuehuyaca huan ipatlajca, huan quiptiyayaya icuacua ipan nochi nahui inacastla, huan nochi san eliyaya se tlactcli cuahuítl.

²⁶ Huan quiixalti ica senquistoc oro nochi itzontzajca, huan iquespa, huan icuacua. Huan yahualtic iixco quiquetzqui se icorona tlen oro tlen quiyejyectlali.

²⁷ Huan nojquiya quichihuili nahui anillos tlatzintla nopa nahui iesquinajyo, huan nopona quicalaquí nopa cuahuítl huehueyac para ica quihuicase.

²⁸ Huan nopa cuahuítl huehueyac quisencajqui ica cuahuítl acacia, huan quiixalti ica oro.

Nopa aceite tlatzejtzeltic huan nopa copali

²⁹ Nojquiya quisencajqui nopa aceite tlen tlatzejtzeltic para tlayocatlalise para Toteco, huan quisencajqui nopa copali tlen ajhuíyac mijmyotía. Nochi quisencajqui Bezaleel, se tlaajhuíyacasencajquetl tlen achi más quimatqui.

38*Tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli*

¹ Huan nojquiya ica cuahuítl acacia quisencajqui se tlaixpamitl tlen cuadradojtic iixco campa quitlatise tlacajcahualistli. Quipixqui 2 metros 25 centímetros ihuehuyaca huan ipatlajca. Huan ihuejcapanca eltoya 1 metro 25 centímetros.

² Huan ipan najcac inacastla quisencahuili icuacua. Huan quisencajqui ica san se tlactcli cuahuítl huan quiixalti ica nopa tepostli bronze.

³ Huan quisencahuili nochi tlen monequi quitequihuse ipan nopa tlaixpamitl queja nopa tepos caja tlen ipan quitemase cuanextli, nopa huajcaltini para quiselise estli, huan nopa tepos chicolli para ica quiitzquise nopa nacatl, huan palas para ica quiquixtise cuanextli, huan nopa tepostli para tlicoli. Huan nochi quisencajqui ica bronze.

⁴ Huan ica bronze quisencahuili se tlixictli ica ipiltepos ixtlapalhua para iixco huelis motecas nopa tlacajcahualistli tlen quitlatíaj. Huan quisehui nopa tlixictli ipan tlajco ihuejcapanca iijtico nopa tlaixpamitl campa quipixqui se itencuayo.

⁵ Huan nojquiya najcac campa inacastla quichihuili nahui anillos para ipan quicalaquise nopa cuahuítl huehueyac para ica quihuicase.

⁶ Huan quisencajqui nopa cuahuítl huehueyac ica cuahuítl acacia huan teipa quiixalti ica bronze.

⁷ Huan quicalaquí nopa huehueyac cuatini ipan nopa anillos tlen eltoya iquespa nopa tlaixpamitl para huelis quihuicase. Huan quichijqui nopa tlaixpamitl ica huapali huan iijtico mocajqui cacahuatic.

Nopa hueyi paila tlen bronze para ipan momajtequise

⁸ Huan quichijqui nopa hueyi paila para atl ica bronze huan quichijqui nopa tlen ipan moquetza. Quichijque ica miyac tescatl tlen bronze tlen sihuame quimatque quitequihuíaj, pampa sihuame tlen tlatequipanojque campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl quihualicaque inintasca huan temacaque.

Nopa calixpamitl

⁹ Teipa Bezaleel quisencajqui se calixpamitl tlen quiyahualo nochi nopa yoyon tiopamitl. Huan tzactoya nopa calixpamitl ica cortinas queja se tepamitl. Huan nopa cortinas tlen quitzajqui nopa calixpamitl ica sur quipixqui 45 metros ihuehuyaca. Huan quichijqui nopa cortinas tloxinepaloli ica icpatl tlen lino nelía canactzi.

¹⁰ Huan ica sur tlatzquitoyaj nopa cortinas ipan 20 tlaquetzali ica 20 inincuatetoyo tlen bronze huan inintepos chijcolhua huan inianillos tlen plata.

¹¹ Huan ica norte nopa cortinas tlen mochijqui nopa tlatzactli quipixqui 45 metros ihuehuyaca, huan tlatzquitoyaj ipan 20 tlaquetzali, huan 20 inincuatetoyo tlen bronze ica inintepos chijcolhua huan inianillos tlen plata.

¹² Huan campa temo tonati nopa cortinas tlen quitzajqui nopa lado quipixqui 22 metros huan tlajco ihuehuyaca, huan quipixqui 10 tlaquetzali, huan 10 cuatetomitl para ipan tlatzquise. Huan nopa tlaquetzali, huan inintepos chijcolhua huan inianillos nochi elqui tlen plata.

¹³ Huan ica campa quisa tonati nopa cortinas tlen quitzajqui nopa lado quipixqui 22 metros huan tlajco.

¹⁴ Huan tlajco nopa tlatzactli campa quisa tonati mocajqui tlapojtoc queja puerta para calaquise ipan calixpamitl. Huan ipan se lado campa calaquise eltoya se cortina tlen

quipixqui 7 metros ihuehueyaca, huan eyi tlaquetzali sese ica icuatetoyo para ipan tlatzquiique.

¹⁵ Huan ipan ne se lado tlen campa calaquiyayaj nojquiya eltoya se cortina tlen 7 metros ihuehueyaca, huan 3 tlaquetzali huan sesen ica icuatetoyo para ipan tlatzquiique.

¹⁶ Huan nochi nopa cortinas tlen mochijqui nopa tlatzactli tlen eltoya yahualtic nopa calixpamitl mochijtoya ica yoyomitl tlaxinepaloli tlen lino icpatl tlen nelia canactzi.

¹⁷ Huan icuatetoyo sesen tlaquetzali eliyaya tlen bronce, huan itepos chijcolhua huan ianillos eliyaya tlen plata. Huan itzonixco sesen tlaquetzali quiixalti ica plata. Huan nochi nopa tepos barras para ipan quicuapilose nopa cortinas eliyaya tlen plata.

Puerta para calaquise ipan calixpamitl

¹⁸ Huan campa nopa cortina tlen quitzacuayaya campa calaquij ipan nopa calixpamitl elqui tlaxinepaloli ica lino icpatl tlen nelcanactzi huan icpatl tlen azultic, moradojtíc huan chichiltic. Eltoya itequi se tlen achi más quimatqui tlaxinepalohua. Huan nopa cortina eliyaya 9 metros ihuehueyaca huan 2 metros 25 centímetros ihuejcapanca san se queja ne sequinoc cortinas tlen quiyahualoque nopa calixpamitl.

¹⁹ Huan campa calaquiyayaj quipixqui 4 tlaquetzali, sese ica icuatetoyo tlen bronce para ipan moquetzas. Huan itepos chijcolhua huan ianillos nopa tlaquetzali eliyaya tlen plata huan itzonixco sesen tlaquetzali nojquiya quiixalti ica plata.

²⁰ Huan nochi estacas eltoya tlen nopa tepostli bronce huan quitequihui para quiilpis huan quitetzilos nopa tiopamitl. Huan nopa cortina tlatzactli quiyahualo nopa calixpamitl. Huan nopa calixpamitl quiyahualo nopa yoyon tiopamitl.

Tlen quitequihuse tiopan calijtic

²¹ Huan ya ni nopa cuenta tlen nopa yoyon tiopamitl para elis ichaj nopa caxa ica itlanahuatl TOTECO. Huan quichijque nochi queja Moisés tlanahuatijtoya. Huan Itamar, icone totajtzi Aarón, tlayacanqui para quiitziyas sesen tequitl. Huan nopa levitame quiijcuiljoque quesqui imiyaca sesen tlamantli quitequihuijtoyaj para quichihuase nopa yoyon tiopamitl.

²² Huan Bezaleel, icone Uri huan iixhui Hur ipan nopa hueyi familia Judá, tlayacanqui para quichihuas iixcopinca sesen tlamantli senquistoc queja TOTECO quinahuati Moisés ma quisencahua.

²³ Huan quipalehui Aholiab, icone Ahisamac, tlen tlatatqui ipan nopa hueyi familia Dan. Huan Aholiab eltoya se tepos tejtzonquetl para tlayejyectalis, huan se cuali tlaxinepaloque ica icpatl. Huan quimatqui quichihuas yejectzi yoyomitl tlen quipixqui itlajtzo ica lino icpatl tlen canactzi huan icpatl tlen azultic, moradojtíc huan chichiltic.

²⁴ Nochi oro tlen motequihui para nochi tlamantli ipan nopa tiopamitl eltoya oro tlen israelitame quimacatoyaj TOTECO. Huan ietica quipano 965 kilos queja nopa tlayejyecoli tlen quitequihuijque ipan nopa tiopamitl.

²⁵ Huan imiyaca plata tlen quitequihuijque panoc 3 mil 319 kilos.

²⁶ Nochi ni plata elqui tlen quininanque nopa 603 mil 550 tlacame tlen moiycuiljoque ipan nopa censo pampa ya quiaxitjque 20 xihuitl. Sesen injuanti temacaque macuili gramos tlen plata quema moiycuiljoque.

²⁷ Quitequihuijque 3 mil 300 kilos tlen plata para ininuatetoyo icaltepanyo tiopamitl huan nopa tlaquetzali para cortinas campa calaquise. Ica ni plata quichijque icuatetoyo 100 tlaquetzali. Elqui nechca 33 kilos tlen plata tlen quitequihui ipan icuatetoyo sesen tlaquetzali.

²⁸ Huan nopa plata tlen mocajqui, quitequihuijque para itepos chijcolhua, ianillos, huan para itzonixco sesen nopa tlaquetzali.

²⁹ Huan nopa bronce tlen nopa israelitame quimacaque TOTECO quipano 2 mil 336 kilos ietica.

³⁰ Huan ica nopa bronce quichijque icuatetoyo nopa tlaquetzali tlen quitlaquechijque nopa cortinas campa calaquij ipan calixpamitl. Huan quichijque nopa tlaixpamitl tlen bronce para ipan quitlatise tlaacajahualistli, huan quichijqui itlixic ica ipiltepos itlapalhua tlen bronce tlen ipan quitecase nopa tlapiyali para quitlatise. Huan nojquiya ica ni bronce quichijqui nochi nopa tlamantziti tlen monequiyaya campa tlaixpamitl.

³¹ Nojquiya quitequihui bronce para nopa cuatetomitl para tlaquetzali tlen quitlaquechi nopa cortinas tlen quitzajqui nopa calixpamitl huan nopa cortinas campa calaquij ipan calixpamitl. Huan quitequihui bronce para iestacas para quiilpis huan quitetzilos nopa tiopamitl huan nochi nopa tlaquetzali.

¹ Nojquiya ininyoyo nopa totajtizti tlen quitequihuse quema tequitise tiopan calijtic quixinepalojque ica icpatl azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan quisencajque iyoyo Aarón tlen tlatzejtzolotc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés. Huan ni yoyomitl quitequihua san quema calaquí ipan tiopamitl campa tlatzejtzolotc.

Ixpantzajcayotl

² Nojquiya quisencajque iixpantzajcayo tlaxinepaloli ica icpatl tlen oro tlen azultic, moradojtic, huan chichiltic huan lino icpatl tlen nelía canactzi. Huan nochí elqui nelía cuali tlasencahuali.

³ Quicuique se tlatectli oro, huan quitejtzonque hasta quichijque se piltepos mecatzi tlen nelía canactzi queja icpatl. Huan nopa piltepos mecatzi tlen oro quixinepalojque ihuaya lino icpatl tlen canactzi huan icpatl tlen azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan elqui itequi se tlen nelía quimatqui tequiti huan nelía yejyetzti mocajqui.

⁴ Huan nopa ixpantzajcayotl elqui ome tlatectli yoyomitl. Huan nojquiya quichijqui seyoc tlatectli para iajcolpa campa moixnamiquiyaya iyolixco huan icuitlapa.

⁵ Nojquiya nopa itzinquechilpica tlen yejyetzti elqui tlasencahuali ica san se nopa yoyomitl tlen quitequihuijque ipan nopa ixpantzajcayotl. Nochí eltoya tlen nopa piltepos mecatzi tlen oro tlaxinepaloli ica lino icpatl nelía canactzi huan ica icpatl azultic, moradojtic huan chichiltic. Nochí eltoya queja TOTECO quihui Moisés.

⁶ Huan quisencajque piltetzitzi tlen yejyetzti itoca ónice huan quitlali ipan oro. Huan ipani quijcuiljoque inintoca nochí itelpocahua Israel queja se sello tlen quipiya tlajcuiloli tlen nesi.

⁷ Huan quitlalili iajcolpa nopa ixpantzajcayotl para ica quinilnamiquiltis TOTECO tlen itelpocahua Israel. Huan nochí quichijque queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Iyolixpantzajcayo nopa hueyi totajtzi

⁸ Huan nojquiya se tlen tlahuel quimatqui, quisencajqui nopa yolixpantzajcayotl queja nopa ixpantzajcayotl. Quixinepalo nopa icpatl tlen oro, lino icpatl ihuaya icpatl tlen azultic, moradojtic huan chichiltic.

⁹ Huan quicuelpacho nopa yolixpantzajcayotl huan quichijqui se bolsa tlen cuadradojtic. Ihuehueyaca huan ipatljaca eltoya 22 centímetros.

¹⁰ Huan iyolixpa oncayaya nahui tlatilimitl tlen piltetzitzi tlen yejyetzitzi. Ipan nopa achtohui tlatilimitl quitlatzquiltijque se piltetzti tlen itoca rubí, se topacio huan se sardónice. Ya ni elqui nopa achtohui tlatilimitl.

¹¹ Huan ipan nopa ompa tlatilimitl quitlalilijtoya se esmeralda, se zafiro huan se diamante.

¹² Huan ipan nopa expa tlatilimitl quitlatzquiltijque se jacinto, se ágata huan se amatista.

¹³ Huan ipan nopa najpa tlatilimitl quitlatzquiltijque se berilo, se ónice huan se jaspe. Huan mocajqui nochí ni piltetzitzi tlatzquitoque ipan ininpiltencuayohua tlen oro tlen mocahua inintejeteno huan tlen quiyecchijtoyaj.

¹⁴ Huan imiyaca nopa piltetzitzi elqui 12 queja ininmiyaca itelpocahua Israel. Huan sese elqui queja se pilsellojtzi tlen quichihua itoca se itelpoca Israel.

¹⁵ Nojquiya quisencajque para nopa yolixpantzajcayotl ipiltajco ilpicayotziti tlen tlaxinepaloli tlen oro.

¹⁶ Huan quichihuali nopa yolixpantzajcayotl ome anillos tlen oro oncac ipan inacastla tlen huejcapa huan nozona quicalaquí nopa piltajco ilpicayotl huan quitlatzquiltili nopa yolixpantzajcayotl ica tlen eltoc iajcoltipa ipan nopa ixpantzajcayotl.

¹⁷ Huan quitlatzquiltijque oncac nopa ome piltajco ilpicayotziti tlen oro tlen yejyetzitzi tlaxinepaloli ipan inacas huejcapa ipan nopa yolixpantzajcayotl. Huan teipa seyoc iteno nopa piltajco ilpicayotziti quitlatzquilti ipan sese anillo iajcolpa ipan nopa ixpantzajcayotl.

¹⁸ Huan quitlalijque ni ome ipiltajco ilpicayotziti tlen oro tlen tlayejecchihuali oncac, se ipan sesen nopa ome anillos tlen eltoc iajcolpa huan ica quitlatzquiltijque iyolixpa nopa yolixpantzajcayotl ica iajcolpa nopa ixpantzajcayotl.

¹⁹ Huan quichijque seyoc ome anillos tlen oro tlen quitlatzquiltijque ipan sese iqespa ipan itejteno nopa yolixpantzajcayotl.

²⁰ Nojquiya quichijque ome anillos tlen oro tlen quitlatzquiltijque tlatzintla ipan tlen elqui iajcoltipa huan teipa quisalojque seyoc iteno ihuaya itzinquechilpica.

²¹ Huan quinechicojque nopa yolixpantzajcayotl ica nopa ixpantzajcayotl huan quipijque ica se listón azultic para ma motlali cuali ipan nopa ixpantzajcayotl itzinquechilpica para nochipa san sejco tlatzquitose nopa yolixpantzajcayotl ica nopa ixpantzajcayotl huan ax papatlacas. Huan nochí quichijqui senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Sequinoc ininyoyo totajtztzi

²² Huan nojquiya quichihuili nopa totajtzi iyoyo tlen huehueyac tlen mocajqui itzala nopa xpantzajcayotl, huan quichijqui nochi ica yoyomitl azultic.

²³ Huan quiqechtejqqui campa calaquis itzonteco huan quiyahualo campa quiqechtectoya ica se yejyetzti tlajtzontli tlen tlayahualoli para ma ax tzayani.

²⁴ Huan ipan itejteno iyoyo huehueyac quichihuili se tlajtzontli tlen quixcopinqui nopa cuatlactli itoca granada. Quixcopinqui quema quixinepalo lino icpatl huan icpatl azultic, moradojtic huan chichiltic.

²⁵ Nojquiya quichihuilijque pilcampanajtzitzi tlen senquistoc oro, huan quilpijqque tlajco nopa granadas. Huan queja nopa yajtiyajqui ipan nochi itejteno iyoyo.

²⁶ Quipixqui se pilcampanajtzi huan se granada, seyoc pilcampanajtzi huan seyoc granada ipan nochi itejteno icuej iyoyo huehueyac. Huan nopa totajtzi motlalili nopa yoyomitl quema quitequipano TOTECO tiopan calijtic. Huan nochi quichijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

²⁷ Huan para Aarón huan itelpocahua quinchihuilijque inintlatzintlanyoyo ica yoyomitl tlen lino tlen nelcanactzi.

²⁸ Nojquiya quixinepalojqque nopa cuatzajcayotl ica icpatl tlen lino tlen nelcuali, huan quijejyectlalijque nopa yoyomitl para inincujajotl ica icpatl tlen lino tlen nelía cuali, huan quichijque inintlatzintlanyoyo nojquiya ica icpatl tlamalintli tlen lino huan nelía canactzi.

²⁹ Nojquiya quisencajqque inintzinquenchilpijcayo ica lino icpatl nelcanactzi huan icpatl tlen azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan quichijque yejyetzti itlajtzojo senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

³⁰ Nojquiya quichijqui se piltlatectzi tlen oro para quitlalis ipan icuatzajca huan ipani tlajcuilijque queja se sello tlen quijito: TLAIYOCATLALILI PARA TOTECO.

³¹ Huan quilpilijque ica se icpatl azultic huan quitlalijque iixtla nopa cuatzajcayotl senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Moisés quitlachili nopa yoyon tiopamitl

³² Huan queja ni tlanqui nochi nopa tequitl tlen quichihuayayaj para quisencahuase nopa yoyon tiopamitl campa mopantise ihuaya TOTECO. Huan nochi quisencajqque nopa israelitame senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

³³ Huan nochi nopa tiopamitl ica nochi tlamantli tlen quisencajqtoya quihualiquilijque Moisés. Quihualiquilijque nopa yoyoncali tlen quichijtoya ica nopa tetic yoyomitl tlen tlaxinepaloli ica inijhuio oquich chivojme. Quihualicaque nopa cuamesas, tepos chijcoli, huapali, cuaixtlapali, tlaquetzali huan icuatetoyo.

³⁴ Quihualiquilijque itzontzajca tlen quichijtoyaj ica inincuetlaxo oquich borregojme tlen quipajtoya chichiltic, huan itzontzajca tlen quisencajqtoya ica inincuetlaxo pesosjme huan nojquiya nopa cortinas tlen ica quitzacuas nopa cuarto tlen quipixqui nopa caxa.

³⁵ Quihualicaque nopa caxa huan cuahuil huehueyac para ica quihuicase, huan itzajca,

³⁶ huan nopa cuamesa ica nochi tlen motequihuis ipani, huan nopa pantzi tlen quitlalia ipan nopa cuamesa para tenextilis Toteco itztoc tohuaya.

³⁷ Nojquiya quihualicaque nopa tlahuil quetzali tlen oro ica nochi itlahuilhua tlen quitlalijtoya sesen campa monequiyaya huan nojquiya quihualicaque nochi nopa tlamantzitzi tlen monequi quitequihuse ica nopa tlahuil quetzali ihuaya nopa aceite tlen quitequilise para ma tlatla.

³⁸ Huan quihualicaque nopa tlaixpamitl tlen oro, ihuaya nopa copali tlen ajhuiyac huan nopa aceite para tlaiyocatlalise, huan nopa cortina para quicuapilose campa calaquise.

³⁹ Quihualicaque nopa tlaixpamitl tlen bronce huan nochi tlen nopona motequihuía. Nojquiya quihualicaque itlixicyo tlen bronce huan nopa cuahuil huehueyac para ica quihuicase. Huan nochi quixaltijtoyaj ica bronce. Nojquiya quihualicaque nopa hueyi paila huan icuayo tlen ipan ma momajtequica totajtztzi.

⁴⁰ Quihualicaque nopa cortinas tlen mochihuas itzajca nopa calixpamitl, ihuaya itlaquetzalo huan itepos cuatetoyo. Nojquiya quihualicaque nopa cortinas para campa puerta campa calaquise ipan calixpamitl, huan nopa mecatl huan estacas para quilpise huan quitetzilose sesen tlaquetzali, huan nochi tlamantli tlen motequihuis tiopan calijtic.

⁴¹ Nojquiya quihualiquilijque Moisés para ma quita iyejejeja ininyoyo nopa totajtztzi tlen moquentise quema calaquise para tequitise tiopan calijtic Campa Tlatzejtzeltolitic. Quihualiquilijque nopa yoyomitl tlen tlatzejtzeltolitic para nopa hueyi totajtzi Aarón, ihuaya nopa yoyomitl para itelpocahua quema quichihuase inintequi tiopan calijtic.

⁴² Huan nopa israelitame quichijque nochi senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

⁴³ Huan quema Moisés quitlachili nochi tlen quichijtoya, quiitac para quisencajtoyaj senquistoc queja TOTECO tlanahuatijtoya, huan quintiochijqui nochi injuanti tlen quisencajtoyaj.

40

Quiquetzque nopa yoyon tiopamitl

¹ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xijquetza nopa yoyon tiopamitl campa timopantise ipan nopa achtohui tonal ipan nopa achtohui metztli ipan nopa yancuic xihuitl ipan imocalendario.

³ Huan ipan nopa yoyon tiopamitl ipan nopa cuarto más calijtic, xijtlali nopa caxa, huan xijtzacua campa calaquise ipan nopa cuarto ica nopa cortina.

⁴ Huan ipan nopa seyoc cuarto tlen ax más calijtic, xijcalaqui nopa cuamesa para pantzi huan xijtlali campa monequi. Teipa xijcalaqui nopa tlahuil quetzali huan xijtlali.

⁵ “Huan nojquiya ipan nopa cuarto tlen ax más calijtic, xijtlali nopa tlaixpamitl tlen oro campa quitlatise copali huan nopa tlaixpamitl tlen copali mocahuas iixmelac nopa caxa tlen eltoc ipan nopa cuarto más calijtic. Huan xijcuapilo seyoc cortina campa calaquise ipan nopa achtohui cuarto tlen ax más calijtic huan ni cortina elis iixmelac nopa tlaixpamitl tlen oro huan quitzacuas campa calaquise ipan nopa cuarto tlen ax más calijtic.

⁶ Huan ipan nopa calixpamitl, xijtlali nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlaicajhualistli. Huan moquetzas iixmelac nopa cortina campa calaquise ipan nopa cuarto tlen ax más calijtic.

⁷ Teipa tlatlajco nopa yoyon tiopamitl huan nopa tlaixpamitl, xijtlali nopa hueyi paila tlen quitequilise atl para momajtequise.

⁸ Huan teipa xijquetza nopa tlatzactli tlen cortinas para xijchihua icalixpanyo yahualtic nopa yoyon tiopamitl. Huan tlen campa calaquise ipan calixpamitl, xijcuapilo nopa seyoc cortina.

⁹ “Huan xijcui nopa aceite tlen tlaajaltise para tlayocatlalise para TOTECO. Huan xiquijtzehuilli nopa yoyon tiopamitl huan nochi cuamesas tlen eltoc ipani. Xiquijtzehuilli nochi tlen quitequihuisse nopona. Huan nochi mocahuas tlatzejtelolitic, tlayocatlalili para na, niimoTECO.

¹⁰ Teipa xiquijtzehuilli nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlaicajhualistli huan nochi tlen motequihuía ihuaya. Huan queja nopa moiycatlalijtos nopa tlaixpamitl huan elis tlahuil tlatzejtelolitic.

¹¹ Nojquiya xiquijtzehuilli nopa hueyi paila campa momajtequise huan icuayo tlen bronce huan queja nopa tiquiyocatlalili huan tijchihuas tlatzejtelolitic para na.

¹² “Huan xijhuica Aarón ihuaya itelpocahua ipan nopa calixpamitl hasta iixmelac campa calaquise ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantise, huan nopona ma maltica ica atl.

¹³ Huan xijyoyonti Aarón ica nopa yoyomitl tlatzejtelolitic. Huan xicajalti ica aceite para tiquiyocatlalili para nechtequipanos queja nototajtzi tlen más hueyi.

¹⁴ Teipa xiquinhuica itelpocahua, huan xiquinyoyonti ica nopa yoyomitl huehueyac tlen inquinsencahuilijque.

¹⁵ Huan xiquinajalti ica aceite queja tijchijqui ica inintata, huan injuanti nojquiya nechtequipanose queja totajtzitzi. Huan quema tiquinajaltis ica aceite, pehuas se familia tlen totajtzitzi tlen ax tlamis pampa iniixhuihua elise nototajtzitzi para nochipa.”

¹⁶ Huan Moisés quichijqui nochi senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya.

¹⁷ Huajca ipan nopa achtohui tonal, ipan nopa achtohui metztli quema yahuiyaya para ome xihuitl quistoyaj ipan tlali Egipto, quiquetzque nopa yoyon tiopamitl.

¹⁸ Huan quema Moisés quiquetzqui nopa yoyon tiopamitl, quiquetzqui itepos cuatetoyo, ihuapalhua, huan quicalaqui icuaxtlapalhua huej huehueyac huan itlaquetzalhua.

¹⁹ Teipa quipatlajque nopa cortina para quitzontzacuase, huan nojquiya nopa seyoc itzontzajca quitlali san queja TOTECO quinahuatijtoya.

²⁰ Teipa quicuic nopa ome tepatlaclitl tlen quipixtoya itlanahuatilhua TOTECO huan quitlali ipan nopa caxa. Teipa quicalaqui nopa cuahuil huehueyac para ica quihuicase campa monequiyaya. Huan iixco quitlali itzajca campa nopa totajtzi quinxizacuulis inintlajtlacolhua tllacame iixtla TOTECO.

²¹ Quema ya eltoya tlasencahuili nopa caxa, quicalaqui ipan nopa cuarto más tiopan calijtic, huan quicuapilo nopa cortinas para quitzacuas nopa cuarto tlen quipixtoya nopa caxa san queja TOTECO quinahuatijtoya.

²² Teipa ica norte ipan nopa achtohui cuarto tlen ax más calijtic, quitlali nopa cuamesa. Nopa cuarto eltoc iixpa nopa yejyetzti Cortina.

²³ Huan ipan nopa cuamesa quitenqui nopa pantzi iixtla TOTECO senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

²⁴ Huan nojquiya ipan nopa cuarto tlen ax más calijtic, ica sur quitlali nopa tlahuil quetzali iixmelac nopa cuamesa para pantzi.

²⁵ Huan quintlati nochi nopa tlahuili iixtla TOTECO queja TOTECO quinahuatijtoya ma quichihua.

²⁶ Huan ipan nopa cuarto nojquiya quitlali nopa tlaixpamitl tlen oro. Huan quiquetzqui iixmelac nopa cortina tlen quitzacuayaya nopa cuarto tlen más calijtic.

²⁷ Huan ipan nopa tlaixpamitl tlen oro, quitlati nopa copali tlen ajhuiyac queja TOTECO quinahuatijtoya.

²⁸ Nojquiya Moisés quicuapilo se cortina para quitzacuas campa calaquise ipan nopa achtohuí cuarto tlen ax más calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl.

²⁹ Huan ipan nopa calixpamitl iixmelac campa calaquise ipan nopa yoyon tiopamitl, quitlali nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli. Huan ipan quintlatijque tlapiyalime para tlacajcahualistli. Nojquiya quitlati tlacajcahualistli tlen harina queja TOTECO quinahuatijtoya.

³⁰ Huan ipan calixpamitl tlatlajco tlen nopa yoyon tiopamitl huan tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli, quiquetzqui nopa hueyi paila, huan quitequili atl para nopona ma moicxipajpacaca huan ma momajtequica totajtzitzi.

³¹ Huan Moisés ininhuaya Aarón huan itelpocahua nopona momajtequijque huan moicxipajpajque.

³² Huan monequiyaya mopajpacase queja TOTECO tlanahuatijtoya sesen huelta quema calajque ipan nopa yoyon tiopamitl o quema quinechcahuiyaya nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli.

³³ Teipa Moisés quiquetzqui nopa tlatzactli tlen cortinas tlen quitzajqui nopa calixpamitl yahualtic nopa yoyon tiopamitl huan nopa tlaixpamitl. Huan campa calaquij ipan calixpamitl, quicuapilo nopa cortina para elis queja se puerta. Huan ica ya nopa Moisés quitlamilti nopa tequitl.

Itlatlanex Toteco

³⁴ Huan se mixtli quisentzajqui nopa yoyon tiopamitl. Huan itlatlanex TOTECO tlen nelía yejyectzi quitemiti nopa tiopamitl.

³⁵ Huan Moisés ax huelqui calaqui tiopan calijtic pampa nopa mixtli motlalijtoya nopona. Huan itlatlanex TOTECO tlen tlahuel tlahuiyaya quisentzajqui nopa yoyon tiopamitl.

³⁶ Huan ipan nopa tonali quema nopa israelitame nentinemiyayaj campa hueli, intla nopa mixtli quitlalcahuiyaya nopa yoyon tiopamitl, nopa israelitame quitlalanayayaj nopa yoyon tiopamitl huan quitoquiliyayaj nopa mixtli.

³⁷ Pero intla nopa mixtli ax mijcueniyaya, injuanti nojquiya ax mijcueniyayaj hasta quema nopa mixtli sampa mijcuenisquía. Huan huajca, quena, quema mijcuenisquía, injuanti quitoquilisquíaj.

³⁸ Huan queja nopa elqui ipan nochi iniojhui. Tonaya nopa mixtli tlen TOTECO motlaliyaya itzompac nopa tiopamitl, huan tlayohua mocuepayaya se tlitl tlen mosehuiyaya nopona huan yeca nopa israelitame hueliyayaj tlachiyase tonaya huan tlayohua.

Levítico

Nopa tlacajcahualistli tlatlatili

¹ TOTECO quinoztzqui Moisés tlen nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj huan quihhui:

² “Xiquinilhuiti nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema se quinequis nechhualiquilis se tlacajcahualistli na, niimoTECO, monequi nechhualiquilis se tlen ihuacaxhua, o se tlen iborregojuhua o se tlen ichivojhua.

³ “Intla elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ihuacaxhua, huajca monequi nechmacas se becerro tlen ax quiptiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo. Monequi quihuicas nopa tlapiyali noixtla hasta campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantiaj para na, niimoTECO, nijselis.

⁴ Huan nopa tlatatl tlen quihualica quitlalis ima ipan itzonteco nopa tlapiyali, huan queja nopa, nopa tlapiyali elis ipatlaca nopa tlatatl. Huan na nijselis nopa tlacajcahualistli huan niqitas para mijqui ipampa nopa tlatatl para quixtzacuulis itlajtlacolhua noixtla.

⁵ Huan nopa tlatatl quimictis nopa tlapiyali nozona noixtla, niimoTECO. Huan itelpocahua Aarón, nopa totajtzitzi, quijtzelo se ieso nopa tlapiyali yahualtic nopa tlaixpamitl tlen eltoc nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl huan queja nopa nechmacase.

⁶ Huan nopa tlatatl quiquixtilis icuetlaxo nopa tlapiyali tlen elis para se tlacajcahualistli tlatlatili huan quihuejhuelos itlacayo.

⁷ Teipa itelpocahua Aarón, nopa totajtzitzi, quitlipichise huan quitlalise miyac cuahuitl ipan nopa tlaixpamitl.

⁸ Huan teipa itelpocahua Aarón quitlalise nochí nacatl tlahuejhueloli tlen nopa tlapiyali ihuaya itzonteco huan ichiyajca ipan nopa cuahuitl tlen lementos.

⁹ Pero achtohui quipajpacase icuitlaxcol huan imetzcuayohua nopa tlapiyali huan teipa nopa totajtzitzi quitlalise icuitlaxcol huan imetzcuayohua ipan nopa tlaixpamitl para ma tlatla. Huan ni elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen mijmityotis nelía ajhuiyac noixtla huan nechypactis, niimoTECO.

¹⁰ “Huan intla nopa tlapiyali tlen temacas para se tlacajcahualistli tlatlatili elis se borrego o se chivo, huajca monequi elis se oquichtli tlen ax quiptiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo.

¹¹ Huan nopa tlatatl tlen quihualica nopa tlacajcahualistli moquetzas nechca iqespa nopa tlaixpamitl ipan nopa lado norte huan quimictis nopa tlapiyali noixtla, na niimoTECO. Huan itelpocahua Aarón, nopa totajtzitzi, quicuisse ieso nopa tlapiyali huan ica quiazjeztelhuse yahualtic nopa tlaixpamitl.

¹² Huan nopa tlatatl tlen temaca nopa tlacajcahualistli, quihuejhuelos, huan nopa totajtzitzi quicuis nopa tlapiyali itzonteco huan ichiyajca, huan quitlalise ipan tliitl.

¹³ Pero nopa tlatatl tlen temacas nopa tlapiyali monequi achtohui quipajpacas icuitlaxcol huan imetzcuayohua. Huan teipa quema ya quipajpactos, nopa totajtzitzi quitlalise ipan nopa tlaixpamitl. Huan elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen mijmityotis nelía ajhuiyac huan nechypactis, niimoTECO.

¹⁴ “Pero intla acayja quinequi nechmacas na, niimoTECO, se tototl para se tlacajcahualistli, huajca hueli temacas se paloma o se pichontzi.

¹⁵ “Huan nopa totajtzitzi quihuicas nopa paloma o nopa pichontzi campa nopa tlaixpamitl huan quiquechilacatzos hasta quicotonas itzonteco huan quitlatis itzonteco ipan tlaixpamitl. Teipa quicahuilis ma quisa ieso nopa paloma ielchiquitipa nopa tlaixpamitl.

¹⁶ Huan teipa nopa totajtzitzi quicuis iapompo huan iijhuiyo nopa piltototzi huan quinmacahuas ielchiquitipa nopa tlaixpamitl ica campa quisa tonati campa eltoc nopa cuanextli.

¹⁷ Teipa quitzquis ipan ieltlapalhua huan quitlajcotequis, pero ax quicotonas. Teipa nopa totajtzitzi temacas nopa paloma para se tlacajcahualistli huan quitlatis ipan tliitl tlen eltoc ipan nopa tlaixpamitl. Huan elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen mijmityotis ajhuiyac huan nechypactis, niimoTECO.

2

Nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen trigo huan cebada

¹ “Quema se tlatatl quinequis nechmacas na, niimoTECO, se tlacajcahualistli tlen harina tlen trigo o cebada, monequi quicuechtilis iyol hasta mochihuas se harina tlen nelía cuechtic. Nojquiya monequis quitequilis aceite huan copali ipan nopa harina.

² Teipa quimacas se itelpoca Aarón huan nopa totajtzi quicuis se quentzi nopa harina ica ima huan quitlatis ipan nopa tlaixpamitl queja se tlanextilijcayotl para ipan nopa tlalochtlí nechmaca nochi nopa tlacajcahualistli. Huan ni elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen mijmíyotis ajhuyiac noixtla na, niimoTECO, huan nechylolpactis.

³ Huan nochi nopa harina tlen mocahuas tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili elis iniaxca Aarón huan itelpocahua, nopa totajtztzi para quicuase. Huan nochi elis se tlacajcahualistli tlen tlahuel tlatzejtzololc para na, niimoTECO.

⁴ “Huan intla acajya quinequi nechmacas se tlacajcahualistli tlen harina tlen tlaicxitili ipan horno, huajca monequi quicuechtilis iyol hasta mochihuas se harina tlen nelía cuechtic, huan quimanelos ica aceite para quichihuas se pantzi, pero ax hueli quiapiyas tlasonejcaoyotl. Nojquiya se tlatatl hueli nechmacas pantzi tlen queja se tlaxcali huan cacatztic tlen ax quiapiya tlasonejcaoyotl huan san tlaajaloli ica aceite.

⁵ “Huan intla nopa tlacajcahualistli tlen harina eli tlaicxitili ipan se comali, huajca nojquiya monequi elis tlachihuali ica harina tlen nelía cuechtic tlen ax quiapiyas tlasonejcaoyotl huan tlen tlamaneloli ica aceite.

⁶ Huan teipa monequi quihuejhuelos nopa pantzi huan ipani quitoyahuas aceite. Huan ya ni nojquiya elis se tlacajcahualistli tlen harina.

⁷ “Huan intla nopa tlacajcahualistli tlen harina elis se pantzi tlen tlaicxitili ipan sartén, huajca nojquiya monequi elis tlachijchihuali ica harina tlen nelía cuechtic huan tlamaneloli ica aceite.

⁸ Huan quema se tlatatl quihualicas se tlacajcahualistli para na, niimoTECO, tlen tlaicxitili ipan horno, comali o sartén, monequi quimactilis nopa totajtzi huan yajaya quihuicas campá nopa tlaixpamitl.

⁹ “Huan nopa totajtzi quicuis san se quentzi tlen nopa tlacajcahualistli tlen harina para quitlatis para na ipan nopa tlatl ipan tlaixpamitl. Huan nopa poctli tlen nopa tlatl mijmíyotis ajhuyiac huan nechylolpactis, niimoTECO.

¹⁰ Huan nochi tlen mocahua tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili elis iniaxca nopa totajtztzi, Aarón huan itelpocahua, para quicuase. Huan nochi elis se tlacajcahualistli tlahuel tlatzejtzololc para na, niimoTECO.

¹¹ “Niyon se tlacajcahualistli tlen harina tlen innechhualiquilise, ax quema huelis quiapiyas tlasonejcaoyotl, niyon sayolnectli. Pampa ax tleno tlen inquitlatise ipan tlaixpamitl para innechmacase ax hueli quiapiyas tlasonejcaoyotl, niyon sayolnectli.

¹² Pero quema ajsis nopa ilhuítl quema inquipixcase imomil, huelis intemacase tlacajcahualistli tlen harina tlen quiapiya tlasonejcaoyotl huan sayolnectli. Pero intla quiapiya tlasonejcaoyotl o sayolnectli, ax hueli inquitlatise queja se tlacajcahualistli tlen ajhuyiac mijmíyotis noixtla.

¹³ “Nojquiya monequi inquitlatise istatl ipan nochi tlacajcahualistli tlen tlasencahuali ica harina, pampa istatl eli se tlanextilijcayotl tlen innechilnamiquiltía tlen nopa tlatjoli tlen na, niimoTeco Dios, nijchijqui imohuaya. Huajca nochipa monequi innechmacase istatl ica imotlacajcahualis.

¹⁴ “Intla inquinequij innechmacase, se tlacajcahualistli tlen nopa tlen achtohui inquipixcaque ipan mili, huelis se tlamantli queja trigo o cebada iyol, monequi xijyolquixtica huan xijcacatztilica ipan tlatl.

¹⁵ Huan ipan nopa tlacajcahualistli xijteca aceite huan copali. Ya nopa nojquiya elis se tlacajcahualistli tlen harina.

¹⁶ Huan nopa totajtztzi quicuisse se quentzi tlen nopa tlacajcahualistli tlen tlamaneloli ica aceite huan copali para quitlatise noixtla para nechmacase. Huan quema quichihuase ya nopa, quixnextise para nochi nopa tlacajcahualistli eli tlatzejtzololc huan noaxca na, niimoTECO.

3

Nopa tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ica TOTECO

¹ “Intla se tlatatl quinequis nechmacas na, niimoTECO, se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya, huelis nechmacas se toro o se huacax. Pero nopa tlapiyali monequi elis tlapajpactic. Ax quiapiyas niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo.

² Huan nopa tlatatl tlen quihualicas nopa tlacajcahualistli quitlalis ima ipan nopa tlapiyali itzonteco huan quimictis nopona nechca puerta tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan itelpocahua Aarón, nopa totajtztzi, quicuisse nopa estli huan ica quiatzejtzololc yahualtic nopa tlaixpamitl.

³ “Huan tlen nopa tlacajcahualistli quicuisse tlen nechmacase na, niimoTECO ipan tlatl. Quicuisse nopa tlachiyajcaoyotl tlen eltoc ipan iijtico, huan nopa tlachiyajcaoyotl tlatlajco icuitlaxcol.

⁴ Huan quicuisse nopa ome ieyo ica nochi ichiyajca, huan nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach huan quiquixtise san sejco ica ieyo.

⁵ Huan nochi ya ni itelpocahua Aarón, nopa totajtzitzi, quitlatise para na, niimoTECO, ipan nopa titl ipan tlaixpamitl. Huan elis se tlacajcahualistli tlen ajhuiyac mijmityotis huan nechypactis.

⁶ “Huan intla se tlatatl quinequis nechmacas tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya, monequi nechmacas se chivo o se borrego. Huelis nechmacase se sihuatzi o se oquichtli. Però monequi nopa tlapiyali elis tlapajpactic. Ax hueli nechmacas niyon se tlapiyali tlen quiapiya se tlamanli ax cuali ipan itlacayo.

⁷ Huan san se quichihuas intla nopa tlacajcahualistli tlen nechmacas elis se pilborrego-jtzi.

⁸ Nopa tlatatl tlen temacas, quitlalis ima ipan nopa tlapiyali itzonteco, huan quimictis nozona campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl. Teipa nopa totajtzitzi quicuisse se quentzi estli huan ica quiatzejtzelhuise yahualtic nopa tlaixpamitl.

⁹ “Huan ipan nopa tlaixpamitl quitlalise nochi ichiyajca. Quitlalise icuitlapil tlen quiapiya miyac ichiyajca huan quicotonase nechca icuitlapa nopa tlapiyali. Nojquiya quitlalise nochi ichiyajca tlen mopantía ipan iijtic huan tlatlajco icuitlaxcol.

¹⁰ Quitlalis ieyo ica nochi ichiyajca huan nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach tlen quiquixtise san sejco ica ieyo.

¹¹ Huan nochi ni tlamanli nopa totajtzi quitlalis ipan nopa tlaixpamitl, huan ni elis se tlacajcahualistli tlen tlacualistli tlen nechmacase, na niimoTECO, ipan titl.

¹² “Intla se acayja quinequi quihualicas se sihua chivo para nechmacas,

¹³ huajca nopa tlatatl quitlalis ima ipan nopa tlapiyali itzonteco, huan teipa quimictis nozona nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan nopa totajtzitzi quicuisse se quentzi ieso nopa tlapiyali huan ica quiatzejtzelhuise yahualtic nopa tlaixpamitl.

¹⁴ “Huan quiquixtilise nopa tlapiyali nopa tlachiyajcayotl ipan iijtico, huan nochi nopa tlachiyajcayotl tlatlajco icuitlaxcol, huan quitlalise ipan nopa tlaixpamitl para nechmacase ipan titl.

¹⁵ Nojquiya quitlalise nopa ome ieyo huan nopa tlachiyajcayotl tlen eltoc ipani. Huan quitlalise nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach tlen quiquixtise ihuaya ieyo.

¹⁶ Huan ya ni elis se tlacajcahualistli tlen nopa totajtzi nechmacas, niimoTECO, ipan titl huan mijmityotis ajhuiyac huan nechypactis. Nochi tlachiyajcayotl mocahua noaxca na, niimoTECO.

¹⁷ “Quena, ya ni elis se tlanahuatili tlen monequi inquitlapanitase, imojuanti huan nochi imoixhuihua yonque campa hueli inmopantíaj: Amo xijcuaca estli, niyon tlachiyajcayotl.”

4

Tlacajcahualistli para tlajtlacoli

¹ Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquinilhui nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Intla se tlen imojuanti tlajtlacolchihuas huan quiixpanos se notlanahuatíl na, niimoTECO, huan ax quimati intla tlaixpano, ya ni tlen monequi quichihuas.

³ “Intla elis nopa hueyi totajtzi tlen tlajtlacolchihuas yonque ax quimatiyaya, quinchihuas para nopa sequinoc tlacame nojquiya ma quihuicaca tlajtlacoli huan monequi nopa hueyi totajtzi temacas noixtla se becerro tlen ax tleno quiapiya tlen ax cuali ipan itlacayo. Ya nopa elis se tlacajcahualistli para nopa tlajtlacoli tlen ya quichijtoc.

⁴ Huan monequi nopa hueyi totajtzi quihuicas nopa tlapiyali campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj, huan nozona quitlalis ima ipan itzonteco nopa tlapiyali huan quimictis nozona noixtla.

⁵ Huan teipa nopa hueyi totajtzi quicuis se quentzi nopa tlapiyali ieso huan quihuicas ipan nopa yoyon tiopamitl.

⁶ Huan nopa totajtzi quixolonis imacpil ipan nopa estli huan quiatzejtzelhuis chicome hueltas noixtla nozona iixmelac nopa cortina tlen quitzacua nopa cuarto campa Más Tlatzejtzelolitic.

⁷ Teipa nojquiya nopa hueyi totajtzi quiajalos estli nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl campa quitlatíaj copali tlen mocahua yoyon tiopan calijtic noixtla. Huan nopa estli tlen noja mocahua, quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili tlen eltoc nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

⁸ Teipa quiquixtilis nochi nopa tlachiyajcayotl tlen eltoc ipan iijtico nopa becerro huan nochi tlen eltoc tlatlajco icuitlaxcol.

⁹Nojquiya quiquixtis nopa ome ieyo ihuaya ininchiyajca huan nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach tlen quiquixtis san sempa ica nopa ieyo.

¹⁰Huan nochi ni tlamantli nopa totajtzi nechmacas na, niimoTeco, ipan nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili. Quiijtosnequi quichihuas san se queja quichijqui ica nopa becerro tlen nechmacas queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoldalili nohuaya.

¹¹Pero icuetlaxo nopa becerro, huan inacayo, itzonteco, iicxihua, icuitlaxcol huan icuitl,

¹²quinequi quiijtos nochi tlen mocahua, monequi quicahuatij ipan se lugar tlen tlapajpactic noixtla huan tlen mopantía huejca tlen nopa yoyon caltini campa inmochijtoque. Quena, quihuicase campa concahuaj nopa cuanextli tlen nopa tlacajcahualistli tlen quitlatíaj ipan tlaixpamitl. Huan nopona quitlatise ipan cuahuil tlen mocahua tlen nopa becerro tlen elqui nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli tlen nopa totajtzi quichijqui.

¹³“Intla nochi israelitame quichihuase se tlajtlacoli, o intla quichihuase se tlamantli tlen na, niimoTECO, niquinnahuatijtoc ma ax quichihuaca, yonque niyon se tlen injuanti ax momacayaya cuenta tlen nopa tlajtlacoli, nochi nopa tlacame quihuicase tlajtlacoli noixtla.

¹⁴Huajca quema momacase cuenta para quichijtoque tlajtlacoli, monequi quihualicase se becerro huan nechmacase queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Nopa becerro quihualicase iixpa nopa yoyon tiopamitl,

¹⁵huan noixtla nopa huehue tlacame tlen quinyacanaj israelitame quitlalise ininma ipan nopa tlapiyali itzonteco huan nopona quimictise.

¹⁶Teipa nopa hueyi totajtzi quicuis quentzi ieso nopa tlapiyali huan quihuicas ipan nopa yoyon tiopamitl.

¹⁷Huan teipa quixolonis imacpil ipan nopa estli huan quiatzejtzelhuis chicome hueltas noixtla iixmelac nopa cortina.

¹⁸Huan nojquiya ica nopa estli quiajalos nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl tlen eltoc noixtla tiopan calijtic. Huan nopa estli tlen noja mocahuas quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl campa temaca tlacajcahualistli tlatlatili. Nopa tlaixpamitl mocahua nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

¹⁹Huan nojquiya quiquixtilis nopa becerro nochi ichiyajca, huan quitlatis ipan nopa tlaixpamitl.

²⁰Huan san se quichihuas nopa totajtzi ica ni becerro tlen temacaj queja quichijqui ica nopa becerro para nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan queja nopa quichihuas nopa totajtzi para quiixzacuas nochi nopa tlajtlacoli tlen quichijque nopa israelitame, huan niquintlapojpolhuis.

²¹Teipa tlen mocahuas tlen ni becerro nopa totajtzi quihuicas quentzi huejca tlen campa inmochijtoque. Nopona quitlatis queja niqijto quitlatisquía ne seyoc becerro. Ya ni elis se tlacajcahualistli para nochi inintlajtlacolhua nochi israelitame.

²²“Intla se tlayacanquetl ipan nopa israelitame quichihuas se tlajtlacoli huan quiixpanos se notlanahuatl, niimoTECO Dios, yonque ax quimatqui, huajca yajaya quihuica tlajtlacoli noixtla.

²³Huajca quema ya quimachilijtos para quichijtoc se tlajtlacoli, nimantzi ma quihuicas se oquich chivo para nechmacas queja se tlacajcahualistli. Nopa tlapiyali monequi elis tlapajpactic. Ax quiipiyas tlen ax cuali ipan itlacayo.

²⁴Huan nopa tlatatl quitlalis ima ipan nopa oquich chivo itzonteco huan quimictis campa quinmictíaj tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan teipa nechmactilis na, niimoTECO, huan elis se tlacajcahualistli para itlajtlacol.

²⁵Teipa nopa totajtzi ica imacpil quicuis se quentzi ieso nopa tlapiyali tlen quitencajque queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan quiajalos nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nochi nopa estli tlen noja mocahuas quitoyahuas itzintla nopa tlaixpamitl.

²⁶Huan nochi ichiyajca nopa oquich chivo nojquiya monequi nechmacase ipan tilitl queja quitlatíaj ichiyajca nopa tlapiyali tlen se tlacajcahualistli para ma onca tlayoldalili nohuaya, niimoTECO. Huan quema quichijtos nochi ya ni, teipa nijtlapojpolhuis nopa tlayacanquetl.

²⁷“Intla aqui hueli israelita quichihuas se tlajtlacoli, yajaya quihuica tlajtlacoli yonque ax quimatqui para na, niimoTECO, nitlanahuatijtoya axaca ma quichihua nopa tlamantli.

²⁸Huan teipa quema ya quimachilijtos para quichijtoc nopa tlajtlacoli, nimantzi monequi quihuicas se chivo tlen sihuatzi tlen ax quiipiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo. Huan ya nopa elis se tlacajcahualistli para nopa tlajtlacoli tlen quichijqui.

²⁹Huan quihuicas nopa tlapiyali campa quinmictíaj nopa tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nopona quitlalis ima ipan nopa tlapiyali itzonteco tlen elis se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan teipa quimictis.

³⁰ Huan nopa totajtzi quicuis ica imacpil se quentzi ieso huan quiajalos ipan nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nopa estli ten noja mocahuas, quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl.

³¹ Nojquiya nopa tlatatl monequi quiquixtilis nochí ichiyajca nopa tlapiyali. Quena, san se quichihuas queja quichihua ica se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya. Huan teipa nopa totajtzi quitlalis nopa tlachiyajcayotl ipan nopa tlaixpamitl huan quitlatis. Huan elis se tlacajcahualistli ten mijmiyotis ajhuiyac huan nechpactis na, niimoTECO. Huan queja nopa, quichihuas nopa totajtzi para nechixtzacuulis itlajtlacol nopa tlatatl. Huan nijtlapojpolhuis.

³² Pero intla nopa tlatatl quinequi nechmacas se pilborregojtzi para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, hueli quihualicas se pilsihua borregojtzi ten ax quiapiya ipan itlacayo niyon se tlamantli ten ax cuali.

³³ Huan quitlalis ima ipan itzonteco nopa tlapiyali huan quimictis campa quinmictiaj nopa tlapiyalime ten quintequihuaj para tlacajcahualistli tlatlatili.

³⁴ Huan nopa totajtzi quicuis se quentzi ieso nopa tlapiyali ica imacpil huan quiajalos ipan icuacua nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nopa estli ten noja mocahuas quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl.

³⁵ Teipa quiquixtilis nochí ichiyajca nopa pilsihua borregojtzi. Quena, san se quichihuas queja quichijqui ica nopa pilborregojtzi ten nechtencahuilijque queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya. Huan nopa totajtzi quitlatis nochí nopa tlachiyajcayotl ipan nopa tlaixpamitl huan nechmacas na, niimoTECO, ica nopa tliitl. Huan ica ten quichihua nopa totajtzi nechixtzacuulis nopa tlajtlacoli ten nopa tlatatl quichijqui, huan nijtlapojpolhuis.

5

Tlajtlacoli ten monequi se tlacajcahualistli

¹ “Intla se acayja quiitztoc quema panoc se tlamantli ax cuali, o quicactoc se tlajtoli ax cuali, huan teipa tequitini quitemohuaj se testigo ten quiitztoc nopa tlamantli o quicactoc nopa tlajtoli, huajca monequi teyolmelahuas ten nelía quiitztoc o quicactoc. Pampa intla ax teyolmelahuas ten panoc, yajaya quihuicas tlajtlacoli noixtla huan monequi nechhualiquilis se tlacajcahualistli.

² “Nojquiya monequi quihualicas se tlacajcahualistli intla se acayja quiitzquis se tlamantli ten ax tlajpajpactic. Intla mictoc se tlapiyali ten ax tlajpajpactic para inquicuase yonque teaxca o ehua cuatitla, huan se tlatatl quiitzquis itlacayo, monequi nechhualiquilis se tlacajcahualistli. Nojquiya mochihuas ax tlajpajpactic noixtla ten quiitzquis itlacayo piltlapiyaltzi ten mohuahuatatza tlalchi yonque ten quiitzqui ax quimatiyaya intla quiitzqui. Pero temachtli mochijtoc ax tlajpajpactic huan monequi nechhualiquilis se tlacajcahualistli.

³ “O intla quiitzquis cuitalt o ten hueli atl ten quistoc ipan itlacayo se tlatatl, ayoc tlajpajpactic noixtla. Huan quema momacas cuenta para quichijtoc nopa tlamantli huan quihuica tlajtlacoli noixtla, monequi quihualicas se tlacajcahualistli.

⁴ “Intla se acayja tlatestigojquetzas para quichihuas se tlamantli ten cuali o ax cuali, huan teipa motejtemos huan momacas cuenta para achi cuali ax camatitosquia, yajaya quihuicas tlajtlacoli noixtla huan monequi quihualicas se tlacajcahualistli.

⁵ “Intla se acayja quichihuas ten hueli ten ni tlamantli, huajca monequi nechilhuis na, niimoTECO, tlaque quichijtoc,

⁶ huan monequi quihualicas noixtla nopa tlacajcahualistli para nopa tlajtlacoli ten quihuica. Huelis quihualicas se sihua borrego o se sihua chivo. Huan nopa totajtzi nechmacas para nechixtzacuulis itlajtlacol nopa tlatatl noixtla.

⁷ “Pero intla nopa tlatatl ax quiapiya miyac tomi para quicohuas se pilborregojtzi, huajca hueli nechmacas ome palomas o ome pichontziti. Huan ni totome elise tlacajcahualistli para nopa tlajtlacoli ten quihuica. Nechmacas se queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan nopa seyc nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatili.

⁸ Huan nopa totome quinhualicas campa nopa totajtzi huan yajaya temacas nopa achtohui piltototzi queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Achtohui quipilquechilacatzos pero ax quicahuilis ma cotoni itzonteco.

⁹ Teipa quicuis se quentzi ieso huan ica quiatzejtzehuis se ielchiqui nopa tlaixpamitl. Huan nopa estli ten noja mocahuas quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl. Huan ya ni elis se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

¹⁰ Huan nopa ompa piltototzi nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatili, huan quichihuas san se queja quijtohua nopa tlanahuatili. Huajca queja nopa quichihuas

nopa totajtzi para nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatatl noixtla. Huan na, niimoTECO, nijtlapojpolhuis.

¹¹ “Huan intla itomi se acajya noja ax quiaxilía para quincohuas ome palomas o ome pichones, hueli quihuicas ome kilo harina para nechmacas queja se tlacajcahalistli ipampa itlajtlacolhua. Pero ax quitlalilis aceite, niyon copali, pampa ni elis se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli.

¹² Huan monequi quihualicas nopa harina campa nopa totajtzi, huan nopa totajtzi quicuis se quentzi tlen nopa tlacajcahalistli queja se tlanextilijcayotl para nechmaca nochi nopa harina. Huan quitlatis ne quentzi ipan nopa tlaixpamitl queja quitlatía nochi sequinoc tlacajcahalistli para na. Ya ni elis se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli.

¹³ Huan ica nochi ya ni nopa totajtzi quixtzacuilis itlajtlacol tlen quichijtoc nopa tlatatl, huan na nijtlapojpolhuis nopa tlajtlacoli tlen quichijtoc. Huan nopa harina tlen noja mocahuas elis para nopa totajtzitzi inintlacualis queja nojquiya mochihua ica nochi tlen mocahua quema temacaj tlacajcahalistli tlen harina.”

Tlacajcahalistli para tlen tlajtlacole noixtla

¹⁴ Nojquiya TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁵ “Intla se tlatatl quichihuas tlen ax cuali, huan quisoquihujtos tlamantzitzi tlen tlatzejtelotique, huan ax momaca cuenta quema quichihua, teipa quema quimatis, monequi quihualicas se tlacajcahalistli pampa tlajtlacole noixtla. Huan nopa tlacajcahalistli elis se oquich chivo tlen ax quipiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo. Huan nopa tlapiyali monequi elis ipati queja ome plata tomi tlen motequihúa ipan nopa yoyon tiopamitl o achi más. Ni elis se tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla.

¹⁶ Huan nopa tlatatl monequi quixtlahuas tlen ipati nopa tlamantli tlen quisoquihujtoc tlen achtohui eliyaya tlatzejtelotlic. Huan nojquiya quitlalis seyoc 20 por ciento más. Queja nopa, nopa totajtzi nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatatl noixtla, huan na, niimoTECO, nijtlapojpolhuis.

¹⁷ “Aqui hueli tlatatl tlen quiixpanos notlanahuatl, niimoTECO, yonque ax momaca cuenta, quihuica tlajtlacoli noixtla huan monequi quiselis itlatzacuiltilis.

¹⁸ Huan monequi quihuicas se tlacajcahalistli campa nopa totajtzi. Huan nopa tlacajcahalistli elis se oquich borrego tlen ipati queja tlen ta, Moisés, tiquijtos. Huan nopa oquich borrego ax quipiyas niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo. Huan nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahalistli para nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatatl pampa ax quimatqui intla quichihuayaya tlajtlacoli. Huan na, niimoTECO, nijtlapojpolhuis.

¹⁹ Ya ni elis se tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli pampa tlajtlacolchijtoc noixtla.”

6

Tlacajcahalistli para tlen ax quichijqui tlen temachtli

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

² “Intla se acajya tlajtlacolchihuas huan quicajcayahuas seyoc pampa ax quineltocac notlajtol, niimoTECO, monequi quihualicas se tlacajcahalistli. Huelis ya ax quimocuitlahui cuali tlen ihuampo quicahuili imaco para quimocuitlahuis, o huelis quichtequijljtoc, o quiquixtilijtoc se tlenijqui pampa yajaya más tetic, o huelis ax tlacuepqui tlen quitlanejtique.

³ O huelis se tlatatl quipantis tlen seyoc quipolojtoya, huan istlacatis o latestigojquetzas ica tlen ax melahuac huan quiijtos ax quiitztoc. Nochi ya ni se tlajtlacoli. Nojquiya tlajtlacoli tlen hueli tlamantli ax cuali tlen se tlatatl quichihua ica tlamantzitzi tlen seyoc iaxca.

⁴ Huan quema mopantis o seyoc quipantis para tlajtlacolchijtoc huan quihuica tlajtlacoli noixtla pampa quipiya tlen ax iaxca, o latestigojquetztoc ica tlen ax melahuac, huajca nimantzi monequi ma quicuepas nopa tlamantli.

⁵ Huan iyoca monequi noja temacas seyoc 20 por ciento queja elisquía se multa. Nochi temacas ipan san se tonal quema ipan nopa yoyon tiopamitl nechmacas se tlacajcahalistli para nopa tlajtlacoli tlen quihuica.

⁶ Monequi nechhualiquilis se oquich borrego tlen tlapajpactic huan senquistoc cuali itlacayo huan tlen cuali ipati.

⁷ Huan nopa totajtzi nechmacas nopa tlapiyali huan nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatatl tlen na. Huan na, quena, nijtlapojpolhuis tlen hueli tlen quichijtoc.”

Quejatza ma temaca tlacajcahalistli tlatlatili tlen namajtic

⁸ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

⁹ “Xiquinilhuiti Aarón huan itelpocahua para quej ni eltoc tlanahuatili para se tlacajcahualistli tlatlatili. Nopa tlacajcahualistli monequi eltos ipan nopa tlitl seyohual hasta ijnaloc huan nopa tlitl mocahuas lementoc.

¹⁰ Huan hualmostla nopa totajtzi moquentis itlatzintlanyoyo tlen lino nechca itlacayo huan teipa iyoyo huehueyac tlen lino. Huan quiquixtis nopa cuanextli tlen mocahua tlen nopa tlacajcahualistli huan quitlalis ipan se lado nopa tlaixpamitl.

¹¹ Teipa quiquixtis nopa iyoyo huan moquentis ne seyoc tlamantli iyoyo huan quihuicas nopa cuanextli hasta se lugar tlen tlapajpactic noixtla tlen mocahua huejca tlen campa inmochiytoque, huan nopona quicahuas.

¹² “Nochipa monequi lementos se tlitl ipan tlaixpamitl. Ma ax quicahuase ma sehui. Huan sese ijnaloc nopa totajtzi monequi quitlalilis cuahuilnopa tlaixpamitl huan teipa quitlalis nopa tlapiyali para nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla. Nojquiya nopona quitlatis nopa tlachiyajcayotl tlen nopa tlacajcahualistli tlen tlacame temacaj para ma moyotlalicahuase, niimoTECO.

¹³ Quena, ax quema hueli quicahuase para sehuis nopa tlitl ipan tlaixpamitl. Monequi nochipa lementos.

Quejatza ma temaca tlacajcahualistli tlen harina

¹⁴ “Ya ni nopa miyac tlanahuatili para tlacajcahualistli tlen harina. Itelpocahua Aarón monequi moquetzase iixmelac nopa tlaixpamitl para nechmacase nopa tlacajcahualistli noixtla na, niimoTECO.

¹⁵ Se tlacajcahualistli tlen harina elis tlen se harina tlen quicuechtilijtoque nelcuechtic huan quimanelojtoque ica aceite huan copali. Huan se tlen nopa totajtzitzi quicuis ica ima se quentzi tlen nopa tlacajcahualistli tlen harina huan quitlatis ipan nopa tlaixpamitl para quínexstis nechtencahuilijtoc nochi noixtla. Huan mijmuyotis ajhuiyac noixtla na, niimoTECO.

¹⁶ Huan ica nopa harina tlen mocahua tlen nopa tlacajcahualistli, Aarón huan itelpocahua, nopa totajtzitzi, quichihuase pantzi para quicuase, pero ax huélis quitlalilise tlasonejcaoyotl ipani. Huan monequi quicuase nopona campa tlatzejtzeloctic ipan nopa calixpamitl ipan nopa yoyon tiopamitl.

¹⁷ Ma quiqiyaca cuidado ma ax quiicxitica ica tlasonejcaoyotl. Niquinmacatoc ni harina para elis iniaxca tlen nochi nopa tlacajcahualistli tlen nechmacaj ica tlitl. Eltoc tlahuel tlatzejtzeloctic queja nojquiya tlatzejtzeloctic nopa tlapiyalime tlen nechmacaj para tlacajcahualistli ipampa tlatjtlacoli huan para tlen quihuica tlatjtlacoli.

¹⁸ Nochi itlaca conehua huan itlaca ixhuihua Aarón huéli quicuase tlen mocahuas tlen nochi nopa tlacajcahualistli tlen nechmaca ica tlitl. Huan quej ni elis tlanahuatili para iteipa ixhuihua tlen oquichpilme tlen tlacajtiyase ipan ifamilia Aarón teipa. Pero san injuanti huéli quicuase pampa injuanti tlayocatlalilime para na. Mochihuas tlatzejtzeloctic aquí huéli tlatcatl tlen quiitzquis nopa pantzi tlen quichijtoque ica harina tlen mocajqui tlen nopa tlacajcahualistli. Nojquiya mochihuas tlatzejtzeloctic tlen huéli tlatcatl o tlamantli tlen quitoxomas.”

Quejatza ma temaca tlacajcahualistli para totajtzitzi

¹⁹ Huan TOTECO nojquiya quiilhui Moisés:

²⁰ “Ipan nopa tonal quema Aarón o iteipa ixhuihua moyocatlalise para ma elica totajtzitzi, sesen monequi quihuicas para na, niimoTECO, ni tlacajcahualistli. Nechmacas se tlacajcahualistli tlen quiqiy ome kilos tlen harina nelcuechtic. Huan tlatjo tlen nopa tlacajcahualistli nechmacase ica ijnaloc huan nopa seyoc tlatjo nechmacase ica tiotlac.

²¹ Nopa tlacajcahualistli monequi elis tlaicxitili ipan se comali huan cuali tlamaneloli ica aceite. Huan quema ya icsitoc, quihuejhuelos nopa pantzi tlen quichijtoque ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan nechmacas. Huan mijmuyotis nelía ajhuiyac para na.

²² Huan san se nechmacas nopa itelpoca tlen se tonal calaquis queja nopa yancuic hueyi totajtzitzi ipatlaca Aarón. Huan ni tlacajcahualistli elis noaxca na, niimoTECO, huan monequi quitlatise nochi nopa tlacajcahualistli para nechmacase ipan poctli pampa quej nopa nimechnahuatía.

²³ Huajca monequi quitlatis senquistoc nochi nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen nopa totajtzitzi nechmacas para ya iselti. Niyon quentzi axaca huéli quicuas.”

Quejatza ma quimaca tlacajcahualistli ipampa tlatjtlacoli

²⁴ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

²⁵ “Xiquinilhuiti Aarón huan itelpocahua ni miyac tlanahuatili para nopa tlacajcahualistli ipampa tlatjtlacoli. Ni tlacajcahualistli tlen tlahuel tlatzejtzeloctic huan nopa tlapiyali monequi quimictise campa quinnictiáj tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili.

²⁶ Huan nopa nacatl tlen mocahuas elis iaxca nopa totajtzi tlen nechmacas nopa tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli para quicuas, pero monequi quicuas campá tlátzejtzeltolitic nozona ipan calixpamitl, iixpa nopa yoyon tiopamitl campá timopantíaj.

²⁷ Tlen hueli tlamantli o tlacatl tlen quitoxomas quentzi nopa nacatl mochihuas tlátzejtzeltolitic, tlaiyocatlalili para nechtequipanós na. Huan intla se quentzi tlen ieso quiajis iyoyo, nopa tlacatl monequi quichicuenis iyoyo nozona campá tlátzejtzeltolitic.

²⁸ Intla quicxitía nopa nacatl ipan se comitl tlachijchihuali ica soquitl, monequi quitlapanas teipa. Pero intla quicxitía nopa nacatl ipan se tlamantli tlachijchihuali ica nopa tepostli bronce, san monequi quipajpacas ica miyac cuidado teipa.

²⁹ “San totajtzi huan inioquichpilhua hueli quicuase se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli, pampa ni nopa tlacajcahalistli tlen tlahuel tlátzejtzeltolitic.

³⁰ Pero intla ieso nopa tlapiyali ya quihuicatoque tiopan calijtic campá nopa cuarto tlen Más Tlátzejtzeltolitic para quiixtzacuase inintlajtlacol tlacame, huajca axaca hueli quicuas inacayo. Nochi itlacayo nopa tlacajcahalistli monequi inquitlatise noixtla.

7

Quejatzá ma temaca tlacajcahalistli para tlen tlajtlacole

¹ “Ya ni nopa tlanahuatili para nopa tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla, niimoTECO. Nopa tlacajcahalistli elis tlahuel tlátzejtzeltolitic.

² Nopa tlapiyali tlen quitencajtoque queja se tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli, monequi quimictise ipan nopa lugar campá quinmictíaj nopa tlapiyalime tlen quin-tequiuhúaj para tlacajcahalistli tlatlatili. Huan ica ieso nopa tlapiyali quiatzejtzeltolitic yahualtic nopa tlaxpamitl izintla.

³ Huan nopa totajtzi nechmacas nochi ichiyajca yonque tlen mopantía campá tlatzquitoc icuitlapil o ipan icuitlaxcol.

⁴ Huan temacas nopa ome ieyo ihuaya nopa tlachiyajcayotl tlen mopantía ininpani. Nojquiya temacas nopa parte hueyi tlen ieltapach tlen quiquixtis ihuaya ieyo.

⁵ Teipa nopa totajtzi quitalis nochi nopa partes ipan tlaxpamitl, huan elis se tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli. Elis se tlacajcahalistli tlen nechmacase niimoTECO ica tilit huan mijmiyotis ajhuiyac noixtla.

⁶ Nochi totajtzi hueli quicuase nopa nacatl tlen mocahua tlen se tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli, pero monequi quicuase campá tlátzejtzeltolitic pampa ni se tlacajcahalistli tlahuel tlátzejtzeltolitic.

⁷ “San se tlanahuatili eltoc para nopa nacatl tlen mocahua tlen nopa tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli huan nojquiya para nopa tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli. Nopa nacatl iniaxca nopa totajtzi tlen temacase nopa tlacajcahalistli para nechixtzacuulise nopa tlajtlacoli noixtla huan injuanti ma quicuaca.

⁸ Pero quema se totajtzi nechmacas se tlacajcahalistli tlatlatili para se tlacatl, nopa totajtzi san quiselis nopa tlapiyali icuetlaxo.

⁹ Huan nojquiya nochi tlacajcahalistli tlen harina tlen tlaicxitili ipan horno, comali o sartén, elis para ma quitequihui nopa totajtzi tlen nechmacas.

¹⁰ Pero nochi tlacajcahalistli tlen harina yonque tlamaneloli ica aceite o axtle, elis san se iniaxca nochi Aarón iixhuihua. Huan monequi quinmajmacase sesen injuanti san se imiyaca.

Quejatzá ma temaca tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili

¹¹ “Ya ni nopa tlanahuatili para nopa tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya tlen tlacame temacaj.

¹² Intla eli se tlacajcahalistli para tlascomatili, monequi temacase ihuaya pantzi tlen quiyiya aceite, pero ax quiyiya tlasonejcaoyotl. Nojquiya monequi temacas ihuaya pantzi sepantic huan cacatztic tlen ax quiyiya tlasonejcaoyotl huan tlen tlaajaloli ica aceite. Nojquiya monequi temacas pantzi tlen harina tlen tlahuel tlatzatzaltili huan tlen quihuica aceite.

¹³ Pero ica ni tlacajcahalistli para tlascomatili monequi quihualicas pantzi tlen, quena, quiyiya tlasonejcaoyotl.

¹⁴ Se quentzi tlen sesen tlamantli tlen ni tlacajcahalistli nopa totajtzi quitejcoltis huejcapa huan quihuisos noixtla para nechmacas. Huan teipa ni elis iaxca nopa totajtzi tlen tlapalehuía huan quiatzejtzeltolitic estli tlen nopa tlapiyali ipan tlaxpamitl.

¹⁵ “Huan tlen quitencajqui nopa tlapiyali queja se tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya huan para nechtlascamatis monequi quicuas inacayo nopa tlapiyali ihuaya ifamilia ipan san se nopa tonali quema nechmacas. Ax tleno huelis quicahuase para seyoc tonali.

16 “Pero intla se tlacatl quihualicas se tlacajc ahualistli para ma onca tlaylorltlalili nohuaya pampa tlategojquetza tlen quichihuas o tlen ax quichihuas, o intla quihualica san ica ipaquilis, huajca quena, nopa nacatl tlen mocahuas elis iaxca tlen quihualicac. Huan injuanti quicuase nopa tonal o hasta hualmostla.

17 Huan intla ipan eyi tonali noja eltos nopa nacatl, huajca monequi quitlatis nochi.

18 Pero intla se tlacatl quicuasquá nacatl ipan eyi tonali tlen quisqui tlen se tlacajc ahualistli para ma onca tlaylorltlalili nohuaya tlen yajaya nechmacac, nopa tlacajc ahualistli ayoc elis se tlamanltli tlen nechpactis na. Ax nijselis nopa tlacajc ahualistli huan niquitas para se tlamanltli fiero noixtla huan ax nijselis yajaya tlen nechmacac. Huan nopa tlacatl tlen quicuajqui ipan eyi tonali quihualicas itlajtlacol noixtla.

19 “Nojquiya intla quentzi nopa nacatl huetzis ipan se tlamanltli tlen ax tlapajpactic noixtla, huajca ayoc aca huelis quicuas. Monequi quitlatise nochi.

“Pero nopa nacatl tlen ax quiajsis tlen ax tlapajpactic, quena, aqui hueli tlacatl tlen ax tlapajpactic hueli quicuas.

20 “Huan intla aqui hueli tlacatl tlen ax tlapajpactic quicuas se quentzi inacayo nopa tlapiyali tlen noaxca na, niimoTECO, pampa se nechmacatoc queja se tlacajc ahualistli para ma onca tlaylorltlalili nohuaya, monequi xijquixtica tlen imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.

21 “Mahuilili intla se tlacatl quitoxomas tlen ax tlapajpactic, yonque tlen quisa ipan inintlacayohua tlacame, o se tlapiyali tlen ax tlapajpactic, o tlen hueli tlamanltli tlen ax tlapajpactic noixtla. Tlen quitoxomas tlen ax tlapajpactic huan teipa quicuas quentzi nacatl tlen se tlacajc ahualistli para ma onca tlaylorltlalili nohuaya tlen ya o seyoc nechmacatoc, monequi xijquixtica tlen imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.”

Axaca hueli quicuas estli niyon tlachiyajcayotl

22 Huan teipa TOTECO quihhui Moisés:

23 “Xiquinilhui nopa israelitame ni tlanahuatili. Axaca huelis quicuas niyon se tlamanltli tlachiyajcayotl, yonque ininchiyajca huacaxme, borregojme o chivojme.

24 Pero ininchiyajca tlapiyalime tlen mijque ica ininselti o tlen quinmictijque sequinoc tecuanime, hueli xijtequihuica ininchiyajca ica tlen hueli tequitl, pero amo xijcuaca.

25 “Huan intla aqui hueli tlacatl quicuas ichiyajca se tlapiyali tlen quitencajtoque queja se tlacajc ahualistli para na ipan tltl, monequi xijquixtica tlen imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.

26 “Yonque campá hueli inmochansehuáj, amo quema xijcuaca estli. Amo xijcuaca inieso toteme tlen patlanij, niyon sequinoc tlamanltli tlapiyalime.

27 Intla se tlacatl quicuas estli, monequi xijquixtica tlen imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.”

Tlen quintocarohua nopa totajtzitzi para ma quicuaca

28 Huan TOTECO quihhui Moisés:

29 “Xiquinilhui nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema se acayja quinequis nechmacas na, niimoTECO, se tlacajc ahualistli para ma onca tlaylorltlalili nohuaya, monequi quihualicas nopa partes tlen monequi quitlatis noixtla.

30 Quena, monequi ya iselti quihualicas ica ima nopa tlachiyajcayotl ihuaya iyolixpa tlen nopa tlacajc ahualistli para quitlatise noixtla. Pero achtohui nopa tlapiyali iyolixpa monequi quihuisos nopa totajtzi nixtla campá tlaixpamitl.

31 Huan teipa iyolixpa nopa tlapiyali elis iniaxca Aarón huan itelpocahua para ma quicuaca. Pero nopa totajtzi nechmacas nochi nopa tlachiyajcayotl ipan tltl ipan tlaixpamitl.

32 Nojquiya quema se nechmacas se tlacajc ahualistli para ma onca tlaylorltlalili nohuaya, monequi nechmacas nopa tlapiyali imetzcuayo nejmatl para elis iaxca nopa totajtzi.

33 Quema se israelita temacas se tlacajc ahualistli para ma onca tlaylorltlalili nohuaya, nopa totajtzi tlen nechmacas ieso huan ichiyajca nopa tlapiyali quiselis imetzcuayo nopa tlapiyali para iaxca.

34 Pampa na nijquixtilijtoc iyolixpa huan imetzcuayo nejmatl tlen nopa tlapiyali tlen quihuisohua noixtla para nechmacase, huan nijmacatoc Aarón huan itelpocahua para elis iniaxca nochipa.

35 Quena, ipan nopa tonal quema Aarón huan itelpocahua monextijque noixtla para mochihuase totajtzitzi, niquniyocatlali ni partes para ma quicuaca tlen nochi tlacajc ahualistli tlatlatili tlen tlacame nechmacase na, niimoTECO.

36 Huan ipan nopa tonali quema niquntequitlali para ma elica totajtzitzi nitlanahuati para israelitame ma quinmacaca totajtzitzi ni partes pampa quintocarohua. Huan ya

nopa monequi nopa totajtzitzi quiselise hasta ininteipa ixhuihua tlacajtiyase huan para nochipa.”

³⁷ Huajca nica eltoc nopa miyac tlanahuatili para quejatza ma tijmacaca TOTECO se tlacajcahalistli tlen harina, se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli huan se tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli iixtla, huan se tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya. Nojquiya techilhuía catlá tlacajcahalistli monequi temacas se totajtzi para moiycocatlis quema quiselía itequi para TOTECO.

³⁸ Nochi ni miyac tlanahuatili TOTECO quimacac Moisés ipan nopa tepetl Siná quema nopa israelitame noja itztoyaj ipan nopa huactoc tlali, pampa nozona TOTECO techilhui para monequi ma tijhuicaca tlacajcahalistli iixtla.

8

Moisés quiniyocatlali Aarón huan itelpocahua

¹ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

² “Ama xiquinhuica Aarón huan itelpocahua hasta campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl. Huan xijhuica ininyoyo nopa totajtzitzi huan nopa aceite para tiquinaltis. Nojquiya xijhuica nopa becerro tlen nechmacase queja se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli. Huan xijhuica nopa ome oquich borregoyme huan nopa chiquihuitl ica pantzi tlen ax quipiya tlasonejcyotl.

³ Huan xiquinilhui nochi nopa israelitame nojquiya ma mosentilica nozona.”

⁴ Huajca Moisés quichijqui nochi senquistoc queja TOTECO quinahuati. Huan quema mosentilijtoyaj nochi israelitame campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl,

⁵ Moisés quinihui: “Ya ni tlen TOTECO tlanahuatijtoc ma tijchihuaca.”

⁶ Huan teipa Moisés quichijqui ma monechcahuica Aarón huan itelpocahua huan quinpajpajqui ica atl.

⁷ Huan teipa quiquenti Aarón itlatzintlanyoyo tlen huehueyac, huan quitlalili itzinquechilpica huan nojquiya quitlalili ipantzajca. Huan ipan nopa pantzajcyotl quitlali nopa seyoc ipantzajca tlen ax quipixqui ima.

⁸ Teipa Moisés quitlalili nopa yolixpantzajcyotl tlen quipixqui ibolsa huan nozona quitlalili nopa Urim huan nopa Tumim, nopa dados tlatzejtzeloctic tlen Toteco.

⁹ Huan teipa ipan itzonteco Aarón quitlalili icuatzajca tlen eli queja se tzonyahuati. Huan ipan icuaixco quitlalili nopa piltepos patlactzi tlen tlatzejtzeloctic huan tlen tlachijchihuali ica oro tlen quixnextia para yajaya nopa hueyi totajtzi. Queja nopa TOTECO quinahuati ma quitlalili Aarón.

¹⁰ Teipa Moisés quicuic nopa aceite tlen quitequihuía para ica tlayocatlalíaj para elis iaxca Toteco, huan quipolo nochi tlamantli tlen onca ipan nopa yoyon tiopamitl huan queja nopa quiniyocatlali para elise senquistoc para TOTECO iaxca.

¹¹ Huan quijitzelo nopa aceite ipan nopa tlaixpamitl chicompa hueltas para quiiyocatlis para elis iaxca Toteco nopa tlaixpamitl huan nochi tlamantzi tlen motequihuía ipan nopa yoyon tiopamitl. Nojquiya quijitzelo ipan nopa hueyi paila huan tlen ipan moquetzaj huan queja nopa quintlatzejtzeloctic quijiqui.

¹² Huan teipa nojquiya quitequili quentzi aceite ipan Aarón itzonteco para quiiyocatlis para itequi.

¹³ Huan teipa Moisés sampa quinnutzqui ma monechcahuica Aarón itelpocahua huan quinquenti ininyoyo tlen huehueyac, huan quintlalili inintzinquechilpica, huan nojquiya quintlalili inintzontzajcyohua. Huan nochi quichijqui queja TOTECO quinahuatijtoya.

¹⁴ Teipa quicuic nopa becerro para nopa tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli, huan Aarón huan itelpocahua quitlalijque ininma ipan itzonteco nopa tlapiyali.

¹⁵⁻¹⁶ Huan Moisés quimicti nopa tlapiyali huan ica imacpil quicuic se quentzi estli huan quiajalo nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl tlen mocahuayaya campá inacastla. Huan nojquiya quiatzejtzelhui nopa tlaixpamitl para quitlatzejtzeloctic huan nopa estli tlen mocajqui quitoyajqui tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl. Teipa quicuic nopa tlachiyajcyotl tlen mopantia ipan icuitlaxcol ihuaya nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach, huan iome sosone ihuaya inintlachiyajcayo, huan quitencajqui iixpa TOTECO ipan tilit ipan nopa tlaixpamitl.

¹⁷ Huan nopa becerro inacayo huan icuetlaxo, huan icuitlaxcol ica icuitl, quitlatito ipan se lugar tlen mocahua huejca tlen campa mochijtoyaj. Quichijqui senquistoc queja quinahuatijtoya TOTECO.

¹⁸ Teipa quihualicac nopa oquich borrego para nopa tlacajcahalistli tlatlatili iixtla TOTECO. Huan Aarón huan itelpocahua quitlalijque ininma ipan itzonteco nopa tlapiyali,

¹⁹ huan Moisés quiquechtzontejqui huan quiatzejtzelhui yahualtic nopa tlaixpamitl ica ieso.

²⁰ Teipa quihuejhuelo nopa oquich borrego. Huan nopa nacatl tlactectli ihuaya itzonteco huan ichiyajca quitlati ipan nopa tlaixpamitl para quimacas TOTECO ipan poctli.

²¹ Pero achtohui quipajpajqui icuitlaxcol huan imetzcuayo ica atl, huan teipa quitlati ipan nopa tlaixpamitl. Huan queja nopa, nochi nopa oquich borrego nejmajtic tlatlac iixpa TOTECO. Huan nopa tlapiyali elqui se tlacajcahualistli tlatlatili tlen mijmiyoti ajhuyiac para ya. Huan Moisés quimacac TOTECO nopa tlacajcahualistli ipan tlitl senquistoc queja quinahuatijtoya.

²² Teipa Moisés quiixnexti nopa seyoc oquich borrego tlen elqui se tlacajcahualistli para quiniyocatllis Aarón huan itelpocahua, huan injuanti quitlalijque ininma ipan itzonteco.

²³ Huan teipa Moisés quiquechtzontejqui nopa tlapiyali, huan quicuic se quentzi ieso huan quitlali Aarón ipan inacas nejmatl. Huan nojquiya quitlalili ipan ihueyi xocpil tlen inejmatl huan ipan ihueyi macpil tlen inejmatl.

²⁴ Teipa Moisés quinilhui itelpocahua Aarón ma monechcahuise huan nojquiya san se quitlali ipan innacac nejmatl huan ininxocpillhua tlen hueyi tlen ininejmatl huan ipan ininmacpil tlen hueyi tlen nojquiya ininejmatl. Huan nopa estli tlen mocajqui quiatzejtzelhui itzintla huan yahualtic nopa tlaixpamitl.

²⁵ Teipa quicuic nopa tlachiyajcayotl huan icuitlapil tlen quipixqui ichiyajca. Nojquiya quicuic nopa tlachiyajcayotl tlen mopantía ipan icuitlaxcol, ieltapach, huan nopa ome ieyo huan imetzcuayo tlen inejmatl.

²⁶ Huan tlen nopa chiquihuitl tlen quipixqui pantzi tlen ax quipixqui tlasonejcaoyotl tlen eltoc iixtla TOTECO, Moisés quiquixti se pantzi, huan se pantzi tlen tlamaneloli ica aceite, huan se pantzi tlen sepantic huan cacatztic. Huan nochi ya ni quitlali ininpani nopa partes tlen quisqui ipan nopa oquich borrego.

²⁷ Huan nochi ni tlamantli quitlali imaco Aarón huan ipan ininma itelpocahua para injuanti ma quihuisoca iixtla TOTECO para quimacase.

²⁸ Huan teipa sampa quicuic nopa tlamantli tlen ininma, huan quitlati ipan nopa tlaixpamitl ihuaya nopa tlacajcahualistli tlatlatili para quimacas TOTECO. Huan ya ni, quena, elqui se tlacajcahualistli para quiniyocatllis Aarón huan itelpocahua para inintequi tlen totajtzitzi. Huan mijmiyoti ajhuyiac para TOTECO. Ya ni elqui tlacajcahualistli tlen quimacac TOTECO ipan tlitl.

²⁹ Huan teipa Moisés quicuic nopa oquich borrego iyolix huan quimacac TOTECO queja se tlacajcahualistli tlahuisoli iixtla, pampa quihuiso iixtla nozona nopa tlaixpamitl. Huan teipa iyolix nopa tlapiyali mocajqui iaxca Moisés pampa queja nopa tlanahuati TOTECO.

³⁰ Teipa quicuic quentzi nopa aceite para teiyocatllise huan quentzi nopa estli tlen eltoya ipan tlaixpamitl huan ica quiatzejtzelhui iyoyo Aarón. Huan nojquiya quiatzejtzelhui ininyoyo itelpocahua Aarón. Huan queja nopa quichijqui ma elica tlaiyocatllilime Aarón huan itelpocahua para quitequipanose TOTECO, huan nojquiya ininyoyo quiniyocatllili para TOTECO.

³¹ Huan Moisés nojquiya quinilhui Aarón huan itelpocahua: “Xiquicxítica nopa nacatl ipan atl nechca ipuerta ni yoyon tiopamitl. Nozona calixpamitl, xijcuaca ihuaya nopa pantzi tlen eltoc ipan nopa chiquihuitl tlen quipiya nopa tlacajcahualistli para inmechiyocatllise para TOTECO. Quena, xijchihuaca queja niqijtojtoc pampa nimechnahuatía para monequi imojuanti xijcuaca.

³² Huan nopa nacatl huan pantzi tlen noja mocahuas, monequi inquitlatise.

³³ Huan ax hueli inquistehuase tlen ipuerta nopa yoyon tiopamitl para chicome tonali, pampa monequi chicome tonali para tlamis nochi tlen monequi para nimechiyocatllis para TOTECO.

³⁴ Huan nochi ni tlamantli tlen tijchijtoque, tijchijque pampa TOTECO queja nopa quinequiyaya ma tijchihuaca para quiixtzacuas imotlajtlacolhua iixtla.

³⁵ Huan sampa nimechnahuatía, monequi para chicome tonali, tonaya huan tlayohua ximocahuase nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl. Quena, queja nopa TOTECO inmechnahuatijtoc para ax iniquise.”

³⁶ Huan Aarón huan itelpocahua quichijque nochi tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

¹ Panoc nopa chicome tonali para moyocatlalise para TOTECO huan ipan ne chicueyi tonal Moisés quinnotzqui Aarón huan itelpocahua huan nochi nopa huehue tlacame tlen tlayacanque ica israelitame.

² Huan quilhui Aarón: “Xijcui se becerro para tijmacas TOTECO queja se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli para ta. Huan nojquiya xijcui se oquich borrego para elis se tlacajcahalistli tlatlatili. Huan ni tlapiyalime monequi elise tlajajpacme. Ax quipiyase ipan inintlacayo niyon se tlamantli tlen ax cuali.

³ Huan xiquinilhui nopa israelitame ma quicuica se oquich chivo para ma quimacaca queja se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli. Huan nojquiya ma quicuica se becerro huan se pilborregoxti tlen sanoc quiaxitiytoque sesen xihuít para quimacase queja se tlacajcahalistli tlatlatili. Ni tlapiyalime monequi elise tlajajpacme. Ax quipiyase niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

⁴ Huan nojquiya xiquinilhui monequi quicuise se toro tlen tlahahua huan se oquich borrego para ma quimacaca queja se tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya TOTECO. Nojquiya monequi quihualicase se tlacajcahalistli tlen harina tlen quicuechtlijtoque huan quichijtoque se harina huan quimanelojtoque ica aceite. Quena, nochi ya ni monequi xijchihuaca pampa ama TOTECO monextis ica imojuanti.”

⁵ Huajca nochi israelitame quihuicaque ni tlamantli tlen quinnahuatijtoya Moisés campa nopa yoyon tiopamtl icalixpa. Huan nochi nopa israelitame monechcahuijque huan ijcatoyaj nozona iixpa TOTECO.

⁶ Huajca Moisés quinhui: “Quema ya inquichijtose nochi tlen tlanahuatía TOTECO, monextis ihueyitilis ica imojuanti.”

⁷ Teipa Moisés quilhui Aarón: “Ximonechcahui campa nopa tlaixpamtl huan xijmaca TOTECO nopa tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli tlen elis para ta motlajtlacolhua. Huan xijtencahua nopa tlacajcahalistli tlatlatili tlen quixtzacuas motlajtlacolhua iixtla. Teipa xijmaca TOTECO nopa tlacajcahalistli para quixtzacuas inintlajtlacolhua nochi israelitame iixtla queja yajaya tlanahuatijtoc.”

⁸ Huajca Aarón monechcahui campa nopa tlaixpamtl huan quimicti nopa becerro para se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli ipampa ya itlajtlacol.

⁹ Huan itelpocahua quihualiquilijque nopa estli, huan Aarón quicuic se quentzi nopa estli ica imacpil huan quijalo nopa nahui icuacua nopa tlaixpamtl. Huan nopa estli tlen nopa mocajqui quitoyajqui tlalchi itzintla nopa tlaixpamtl.

¹⁰ Huan teipa quitlati nochi nopa tlapiyali ichiyajcayo, ieyo huan nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach. Nochi quimacac TOTECO ipan poctli queja yajaya quinnahuatijtoya ma quichihuaca.

¹¹ Pero inacayo nopa tlapiyali huan icuetlaxo quitlati ipan se lugar huejca tlen campa timochijtoyaj.

¹² Huan teipa Aarón quimicti nopa tlapiyali tlen elqui para tlacajcahalistli tlatlatili, huan itelpocahua quihualiquilijque nopa estli. Huan quiatzejtzehui ica nopa estli yahualtic ipan nochi ielchiqui nopa tlaixpamtl.

¹³ Huan quihuejhuelojque nopa tlapiyali huan quihualiquilijque Aarón itzonteco huan sesen tlatectli.

¹⁴ Teipa quipajajqui icuitlaxcol huan imetzcuayo huan nojquiya quitencajqui ipan tltl ipan nopa tlaixpamtl ihuaya nopa tlacajcahalistli tlatlatili.

¹⁵ Teipa quihualicac nopa oquich chivo tlen quihualicatoyaj nopa israelitame. Huan quimicti huan quitencajqui queja se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli para nopa israelitame inintlajtlacolhua. Nochi quichijque queja achtohui quichijqui ica nopa seyoc tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli ipampa ya.

¹⁶ Huan teipa quihualicac nopa tlacajcahalistli tlatlatili. Huan quitencajqui iixtla TOTECO senquistoc queja quijto itlanahuatl.

¹⁷ Teipa quihualicac nopa tlacajcahalistli tlen harina. Huan quicuic se quentzi nopa harina tlen quicuechtlijtoyaj tlen nopa tlacajcahalistli tlen quihualicatoyaj, huan quitlati ipan nopa tlaixpamtl ihuaya nopa tlacajcahalistli tlatlatili tlen quitencajque ica ijnaloc.

¹⁸ Teipa quiquechtzontejqui nopa toro tlen quimati tlapoxahua huan nopa oquich borrego tlen quimacayaj nopa israelitame queja se tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili ica TOTECO. Huan itelpocahua Aarón quihualiquilijque nopa estli, huan yajaya quiatzejtzelo yahualtic huan itzintla nopa tlaixpamtl.

¹⁹ Teipa quicuic nopa toro ichiyajca huan ichiyajca nopa oquich borrego. Huan quicuic nopa tlachiyajcayotl tlen mopantía ipan inincuitlapil huan tlen mopantía ipan inincuetlaxcol. Huan quicuic ininsosone huan nopa parte tlen inieltapach tlen quipixqui ininchiyajca.

²⁰ Huan nochi nopa partes itelpocahua quitlalijque ipan nopa tlapiyalime ininyolix para quimacase Aarón. Huan nochi nopa tlachiyajcayotl quitlati ipan nopa tlaixpamitl para quimacas TOTECO ipan poctli.

²¹ Pero ininyolix huan ininmetzcuayo tlen inejmatl, Aarón quitencajqui iixtla TOTECO queja se tlacajcahualistli tlahuisoli. Huan nochi Aarón quichijqui queja Moisés quinahuatijtoya.

TOTECO ihueyitilis monexti iniixtla nochi israelitame

²² Huan Aarón quitlejcolti ima para campa itztoyaj nopa israelitame huan quintiochijqui. Huan quema ya quitencajtoya nopa tlacajcahualistli ipampa tlatlacoli, huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili, huan nopa tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ica TOTECO, Aarón temoc tlen campa nopa tlaixpamitl.

²³ Huan Moisés huan Aarón calajque calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan teipa quisque huan quintiochijque nopa israelitame, huan TOTECO ihueyitilis monexti iniixtla nochi nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj nozona.

²⁴ Huan TOTECO quititlanqui titl tlen iixtla huan nimantzi quitlamitlati nochi nopa tlacajcahualistli huan nopa tlachiyajcayotl tlen eltoya ipan nopa tlaixpamitl.

Huan quema nopa israelitame quiitaque ya nopa, quitzajtzilijque TOTECO ica paquilistli huan motlancuaquetzque huan mopachojque ica ininxayac hasta tlatlchi.

10

Tlatlacolchijque Nadab huan Abiú

¹ Se tonal ome itelpocahua Aarón, inijuanti tlen inintoca eliyaya Nadab huan Abiú, quicuique sese popochcomitl huan ipan quitlalijque titl tlen ax tlatzejtzeltolitic ihuaya copali huan quitlatijque iixtla TOTECO. Pero tlen quichijque ax elqui queja TOTECO quinnahuatijtoya ma quichihuaca.

² Huan TOTECO quititlanqui se titl huan quitlamitlati huan mijque nozona iixtla.

³ Huan teipa Moisés quiilhui Aarón:

—TOTECO quinequiyaya techilhuis para quej ni panos quema quijto:
'Niquinnextilis para nitlatzejtzeltolitic,
nochi tlen monechcahuaj campa na.
Huan nochi israelitame nechhueyitlalise.'

Huan Aarón ax molini.

⁴ Huan Moisés quinzotzqui Misael huan Elzafán tlen eliyayaj itelpocahua Uziel, itío Aarón, huan quinilhui:

—Xihualaca huan xiquinhuicaca imoteixmatcahua ininmijcatzitzí. Xiquinquixtica tlen nopa calixpamitl tlen iixtla ni yoyon tiopamitl huan xiquinhuicaca huejca tlen campa timochijtoque.

⁵ Huan monechcahuijque huan quinhuicaque ininteixmatcahua ininmijcatzitzí, huan noja moquentijtoyaj ininyoyo tlen huehueyac tlen totajtzitzí. Huan quinhuicaque huejca tlen campa timochijtoque queja Moisés quinnahuatijtoya.

Quejatza monemiltise totajtzitzí

⁶ Teipa Moisés quincamahui Aarón huan nopa ome itelpocahua tlen inintoca eliyaya Eleazar huan Itamar, huan quinilhui:

—Amo xichocaca niyon amo ximocuesoca. Amo xijcahuaca imotzoncal ma nesis fiero, niyon amo xijtzayanaca imoyoyo. Pampa intla inmocuesose, TOTECO nojquiya inmechtzontlamiltis huan yajaya nelia cualanis ihuaya nochi ni israelitame. Pero moicnihua, nochi nopa sequinoc israelitame, quena, hueli quinchoquilise Nadab huan Abiú huan hueli mocuesose ipampa nopa titl tlen TOTECO quititlanqui.

⁷ Pero ax hueli inquisase tlen nozona campa nopa yoyon tiopamitl. Intla inquisase, inmiquise, pampa intlaiyocatlalilime para TOTECO ipampa nopa aceite tlen nimechajalti.

Huan Aarón huan nopa ome itelpocahua quichijque nochi queja quinnahuati Moisés.

⁸ Teipa TOTECO quicamahui Aarón huan quiilhui:

⁹ “Ta huan motelpocahua ax hueli inquisase vino o tlen hueli tlamantli tlatilistli tlen cococ quema incalaquise ipan nopa yoyon tiopamitl. Intla inquisase, inmiquise. Ni tlanahuatili monequi inquitquilise imojuanti huan nochi imoteipa ixhuihua tlen tlacajtiyase para nochipa.

¹⁰ Monequi inquitmachilise catlía tlamantzitzí tlatzejtzeltolitic para na huan catlía amo, huan catlía tlapajpactic noixtla huan catlía ax tlapajpactic.

¹¹ Huan monequi inquitmachtise nopa israelitame nochi notlanahuatilhua tlen na, niimoTECO, nimechmacatoc ica Moisés.”

¹² Teipa Moisés quincamahui Aarón huan nopa ome itelpocahua tlen noja itztoyaj tlen inintoca eliyaya Eleazar huan Itamar. Quinilhui:

—Xijcuica nopa harina tlen noja mocahua tlen nopa tlacajcahalistli tlen inquimacaque TOTECO ipan tliitl. Xijpiyaca cuidado para ax quipiyas tlasonejcaoyotl huan xijcuaca nechca ielchiqui nopa tlaixpamitl, pampa ya ni elis se tlacajcahalistli tlen tlahuel tlatzejtelolitic.

¹³ Huan monequi xijcuica huan xijcuaca nozona yoyon tiopan calijtic campa tlatzejtelolitic. Huan nopa tlen mocahua tlen nopa tlacajcahalistli tlen harina elis moaxca para motlacualis, Aarón, huan para inintlacualis motelpocahua. Quena, ni parte tlen nopa tlacajcahalistli tlen inquitlatise iixtla TOTECO elis imoaxca, pampa queja nopa tlanahuatijtoc TOTECO ma nimechilhui.

¹⁴ Pero iyolix nopa tlapiyali tlen inquihuisohuaj iixtla TOTECO huan imetzcuayo tlen nojquiya inmechtocaros, hueli inquicuase ipan tlen hueli lugar tlen tlapajpactic. Quena, imojuanti huan imoquichpilhua huan imosihuapilhua hueli inquicuase nopa iyolix huan imetzcuayo pampa imoaxca tlen nochi tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili ica TOTECO tlen israelitame temacaj.

¹⁵ Nopa israelitame monequi quihualicase imetzcuayo nopa tlapiyali tlen inquitlejcoltise huan iyolix tlen inquihuisose iixtla TOTECO para intemacase quema nojquiya inquitlatise nopa tlachiyajcayotl. Huan teipa nopa partes elis imoaxca. Quena, ni ome tlamantli mocahuas para ta huan para moconehua para nochipa pampa queja nopa tlanahuatijtoc TOTECO.

¹⁶ Huan teipa Moisés tlatjlanqui canque mocahua nopa oquich chivo tlen quitencajque queja se tlacajcahalistli ipampa tlatjtlacoli huan quipanti para ya quitlatijtoyaj. Huan tlahuel cualanqui ihuaya Eleazar huan Itamar, nopa ome itelpocahua Aarón tlen noja itztoyaj. Huan quinilhui:

¹⁷ —¿Para tlen ax inquicuajque nopa tlacajcahalistli ipampa tlatjtlacoli campa tlatzejtelolitic tiopan calijtic? Pampa nelía eliyaya tlatzejtelolitic huan TOTECO inmechmacac para inquiquixtise nopa tlatjtlacoli tlen israelitame quihuicaj iixtla huan para inquixtzacuase inintlajtlacolhua.

¹⁸ Monectoya inquicuajtosquíaj yoyon tiopan calijtic campa tlatzejtelolitic queja na nimechnahuatijtoya, pampa ax ya nopa tlacajcahalistli tlen inquihuicaj ieso tiopan calijtic campa Más Tlatzejtelolitic tlen ax hueli inquicuase.

¹⁹ Pero Aarón quiilhui Moisés:

—Inijuanti quitencajque inintlacajcahalualis para tlatjtlacoli huan inintlacajcahalualis tlatlatili iixtla TOTECO. Pero ica ininniquilis ne sequinoc notelpocahua, na nimoilhui intla tijcuasquíaj ama nopa tlacajcahalistli ipampa tlatjtlacoli, huelis ax quipactijtosquíaj TOTECO. Yeca ax nijcuajqui.

²⁰ Huan quema Moisés quicajqui ya nopa, ayoc cualanqui.

11

Tlapiyalime tlen tlapajpacme huan tlen axtle

¹ Huajca TOTECO sampa quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

² “Xiquinilhuica nopa israelitame para san hueli quicuase ni tlapiyalime tlen ama nimechilhuis.

³ Hueli quicuase tlen quipiyaj iniisti maxaltic huan quicuajcuaj inintlacualis ome huelta.

⁴ Pero ax hueli inquicuase nopa camello,

⁵ nopa cuatochi,

⁶ huan nopa pesojtli, pampa yonque ni tlapiyalime quicuajcuaj inintlacualis ome huelta, ax quipiyaj iniisti maxaltic.

⁷ “Nojquiya ax hueli inquicuase nopa pitzo, pampa yonque quipiya iisti maxaltic, ax quicuajcua ome huelta itlacualis, huan huajca níquita para ax tlapajpactic.

⁸ “Ax hueli inquicuase ininnacayo ni tlapiyalime niyon ax hueli inquitizquise se itlacayo quema mictoc pampa ax tlapajpactic.

⁹ “Huan tlen nochi michime huan tlapiyalime tlen itztoque ipan atl, san hueli inquicuase tlen quipiyaj inieftlapal huan ininpetlayo. Quena, yonque inquitizquise ipan hueyi atl o ipan se atlatjli san ni michime inquicuase.

¹⁰ Ax hueli inquicuase niyon se tlamantli tlen itztoc ipan hueyi atl o ipan atemitl intla ax quipiya ieltlapal huan ininpetlayo queja quipiyaj michime.

¹¹ Nochi ni tlamantli inquijiyase huan ax hueli inquitizquise inintlacayo tlen mictoque.

¹² Huan sampa nimechilhuía ya ni: Amo xijcuaca niyon se tlamantli tlen itztoc ipan atl intla ax quipiya ieltlapal huan ipetlayo queja quipiya se michi.

¹³ “Huan nojquiya itztoque totome tlen ax hueli inquinause. Amo xijcuaca niyon se hueyi cuajtli, niyon se huactzi, niyon tzopilotl nechca atl,

¹⁴ niyon se tlamantli tzopilotl,

¹⁵ o niyon se tlamantli cacalotl.

¹⁶ Niyon amo xijcuaca nopa huejcapantic tototl avestruz, niyon nopa cuajtli tlen tlayohua, niyon nopa atototl tlen chipahuac, o niyon se tlamantli cuajtli.

¹⁷ Amo xijcuaca nopa tololojtl, niyon nopa cuamojmojtli tlen hueyi, niyon nopa cuamojmojtli tlen ijcatoc iijhuiyo ipan itzonteco,

¹⁸ niyon nopa cuamojmojtli chipahuac, niyon nopa tototl yayahuic tlen quincua michime, niyon nopa pelicano, niyon nopa tzopilotl tlen quincua tlapiyalime tlen mictoque.

¹⁹ Niyon amo xijcuaca nopa astatl, niyon nopa cigüeña, niyon totome tlen quiipiyaj huejhueyi ininmetzhua, niyon tzotzome. Nochi ni tlapiyalime ax hueli inquinause.

²⁰ “Nojquiya monequi xiquinijiyaca nochi tlamantli sayolime tlen patlanij huan quiipiyaj nahui ininmetz. Amo xiquincua.

²¹ Pero itztoque sequin tlamantli tlen quiipiyaj inieltlapal huan nahui ininmetzhua tlen hueli inquinause. Intla ipan ininmetzhua quiipiyaj inintlancuaco tlen quinpalehuíaj para huitonij, huajca quena, hueli inquinause.

²² Hueli inquinause nochi tlamantli pilchapoltzitz, nochi chapolime tlen huejhueyi, huan nochi chapolime tlen quicuaj xihuitl huan quiipiyaj inieltlapal.

²³ Pero nochi nopa sequinoc sayolime huan chapolime tlen quiipiyaj nahui iniicxi, ax hueli inquinause.

²⁴ “Ni tlamantli quichihua para se tlatcatl elis ax tlapajpactic:

“Intla se tlatcatl quiitzquis itlacayo se tlen ni totome o sayolime tlen mictoque, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²⁵ “Huan intla se tlatcatl quiitzquis itlacayo se tlen ni tlamantli tlapiyalime quema ya mictoc, monequi nimantzi quichicuenis iyoyo huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²⁶ “Nojquiya inmochihuae ax intlapajpactic quema inquitizquise itlacayo se tlapiyali tlen ax senquistoc maxaltic iisti o ax quicuajcua ome huelta itlacualis.

²⁷ “Nojquiya ax huelis inquinause tlapiyalime queja chichime tlen ax quiipiyaj senquistoc iniisti. Huan intla se tlatcatl quiitzquis itlacayo se tlen ni tlapiyali tlen mictoc mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²⁸ Quena, quema se tlatcatl quiitzquis itlacayo se tlen ni tlapiyali tlen mictoc monequi nimantzi quichicuenis iyoyo, pero noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²⁹ “Huan tlen nopa tlapiyalime tlen motlalohuaj tlalchi, ya ni tlen ax cuali para inquinause: sehueme, quimichime, tamasolime, tusame,

³⁰ cocodrilome, axilime, topitzitz huan tzonpetlachiquime.

³¹ “Intla se tlatcatl quiitzquis itlacayo se tlen ni tlapiyalime tlen mictoc, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

³² “Nojquiya mocahuas ax tlapajpactic nochi tlamantli tlen ipan huetzis nopa tlapiyali itlacayo. Quena, intla nopa tlapiyali tlen mictoc huetzis ipan se tlamantli cuahuitl, o se yoyomitl, o se cuetlaxtl o se coxtali, huajca nopa tlamantli mocahuas ax tlapajpactic. Monequis inquitlalise ipan atl huan mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua, pero teipa elis tlapajpactic.

³³ “Huan intla nopa tlapiyali huetzis ipan se tlamantli tlen tlachijchihuali ica soquitl, huajca nochi tlamantzitz tlen quipixqui iijtico elise ax tlapajpactic, huan monequi inquitlanase nopa comitl.

³⁴ Huan intla nopa atl tlen ica quitlapajpacchihuj tlen ax tlapajpactic huetzis ipan se tlamantli tlacualistli o se tlamantli tlailistli, nopa tlamantli nojquiya mochihuas ax tlapajpactic pampa quiajsic nopa atl.

³⁵ “Intla itlacayo se tlen ni tlapiyali tlen mictoc huetzis ipan tlen hueli tlamantli horno tlen tlachijchihuali ica soquitl, huajca nopa horno mocahuas ax tlapajpactic huan monequi inquitxolehuase.

³⁶ “Huan intla nopa tlapiyali huetzis ipan se ameli tlen quiipiya atl, huajca nopa atl mocahuas tlapajpactic, pero nopa tlatcatl tlen quiquixtis nopa tlapiyali itlacayo, yajaya, quena, mocahuas ax tlapajpactic.

³⁷ “Huan intla itlacayo nopa tlapiyali tlen mictoc huetzis ipan xinachtli tlen quicajtoyaj para quitocase ipan mila, huajca nopa xinachtli noja mochihuas tlapajpactic.

³⁸ Pero intla itlacayo nopa tlapiyali tlen mictoc huetzis ipan xinachtli tlen xolontoc, huajca mocahuas ax tlapajpactic.

³⁹ “Huan intla inqúipiyaj se tlapiyali tlen cuali para inqúicuase pero nopa tlapiyali miqúis ica cocolistli, huajca amo xiquitzqui itlacayo. Pampa intla se tlatatl quiitzquis itlacayo, nopa tlatatl mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁴⁰ Huan intla se tlatatl quicuas inacayo o quihuicas itlacayo nopa tlapiyali, monequi nimantzi quichicuenis iyoyo, pero noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁴¹ “Monequi xiquinijiyaca nochi tlapiyalime tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan ax hueli inqúincuase.

⁴² “Ax hueli inqúincuase nochi tlamantli tlen ica ininyolix mohuahuatatzaj tlalchi, niyon nopa cohuame tlen nejnemij ica nahui iniicxi. Nojqúiya ax hueli inqúincuase nopa tlapiyalime tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan quiipiyaj miyac iniicxihua, pampa nelia ax tlapajpactique noixtla.

⁴³ Amo xijtoxomaca niyon se tlen ni tlapiyalime pampa inmechchihuas ax inlapajpactique.

⁴⁴ Na niimoTECO Dios. Nijnequi ximomocuitlahuica cuali huan xielica inlatzejtzelol-tique pampa na nitlatzejtzelolitic. Huajca amo xiquitzquica niyon se ni tlapiyalime tlen mohuahuatatzaj tlalchi pampa inmechchihuas ax inlapajpactique noixtla.

⁴⁵ Na niimoTECO tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para nielis niimoTeco Dios. Huajca ama, monequi inelise inlatzejtzelolitic pampa na nitlatzejtzelolitic.

⁴⁶ “Huajca nica nimechilhuijtoc nopa miyac tlanahuatili tlen monequi inquitoquilise ica nochi totome, tlapiyalime, tlamantli tlen itztoque ipan atl huan tlamantli tlen mohuahuatatzaj tlalchi.

⁴⁷ Ni tlanahuatili inmechpalehuise para inqúimatise tlaque eli se tlapiyali tlen tlapajpactic huan tlaque eli se tlapiyali tlen ax tlapajpactic. Huan nojqúiya inmechpalehuis para inqúimatise tlaque tlapiyali hueli inqúicuase huan tlaque tlapiyali ax hueli inqúicuase.”

12

Quejatzá motlapajpacchihuas se sihuatl

¹ Huan TOTECO nojqúiya quiilhui Moisés:

² “Xiquinilhui nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema se sihuatl tlanemiltis huan quitlacatiltis se oquichpil, huajca nopa sihuatl mocahuas ax tlapajpactic para chicome tonali. Monequi quichihua san se queja quichihua quema esotemo.

³ Huan ipan nopa chicueyi tonal, quiyecapantequilise se quentzi icuetlaxo ipan ipiltlacayo nopa piloquichpiltzi.

⁴ Teipa nopa piloquichpiltzi inana ax huelis quiitzquis niyon se tlamantli tlen tlatzejtzelolitic para seyoc 33 tonali pampa noja quiipya esotemolistli. Niyon ax hueli calaquis tiopan calijtic hasta tlamis nopa tonali para motlapajpacchijos.

⁵ “Pero intla nopa sihuatl quitlacatiltis se sihuapil, huajca mocahuas ax tlapajpactic para ome samanas. Huan monequi quitlepanitas nopa tlanahuatili para quema esotemo. Huan teipa quichiyas seyoc 66 tonali para motlapajpacchihuas.

⁶ “Huan quema ya quitlamiltijos nopa tonali para motlapajpacchihuas, huajca yonque tlatatqui oquichpil o sihuapil, inana monequi quihuicas campa nopa totajtzi ipan ipuerta nopa yoyon tiopamitl se pilborregojtzi tlen sanoc quiipya se xihuitl para quimacas queja se tlacajcahalistli tlatlatili. Nojqúiya monequi quihuicas se paloma o se pichontzi para nechmacas queja se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli.

⁷ “Huan nopa totajtzi quintencahuas noixtla na, niimoTECO, huan nechixtzacuilis itlajtlacol nopa sihuatl noixtla. Huan queja nopa, nopa sihuatl motlapajpacchihuas tlen nopa esotemolistli. Quena, ya ni eli nopa tlanahuatili tlen monequi quitoquilis quema quitlacatiltijos se conetl yonque oquichpil o sihuapil.

⁸ “Pero intla nopa sihuatl eli tlahuel feicneltzi huan ax quiipya tomi para nechmacas se pilborregojtzi, huajca hueli quinhuicas ome pichontziti o ome palomas. Se tlen nopa ome nechmacas queja se tlacajcahalistli tlatlatili, huan nopa seyoc nechmacas queja se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli. Huan queja nopa, nopa totajtzi nechixtzacuilis itlajtlacol nopa sihuatl, huan ya mocahuas tlapajpactic noixtla.”

13

Nopa tlacayo palanca cocolistli tlen tlamahua

¹ TOTECO quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

² “Quema inqúitase pehua temi icuetlaxo se tlatatl, o nesi para pehuas cocome, o nesi para pehuas mochihuas chipahuac icuetlaxo, huelis quinequi pehuas nopa tlacayo palanca cocolistli tlen tlamahua. Huajca monequi inqúihuicase nopa tlatatl iixtla nopa totajtzi Aarón o iixtla se tlen itelpocahua.

³ Huan nopa totajtzi quitlachilis ica miyac cuidado campá monextijtoc nopa cocolistli. Huan intla campá quiapiya cocolistli, itzoyo pejtoc mocuepa chipahuac huan intla nopa cocotl nesi para pejtoc tlatzintla icuetlaxo, huajca xijmachilica cuali para quiapiya nopa tlacayo palanca cocolistli. Huan huajca nopa totajtzi monequi teyolmelahuas para ax tlapajpactic nopa tlacatl.

⁴ “Huan intla iyoca ipan icuetlaxo nopa tlacatl quinpiya manchas tlen chijchipahuac pero ax palantoc hasta más huejcatla, huan itzoyo ax mocueptoc chipahuac, monequi nopa totajtzi quitzacuas nopa tlacatl iselti para chicome tonali.

⁵ Huan quema quiaxitis chicome tonali, nopa totajtzi sampa quitlachilis. Huan intla nesis para nopa cocotl ax más mohueyilijtoc ipan icuetlaxo, huajca quitzacuas para seyoc chicome tonali.

⁶ Huan quema sampa ajsis nopa chicompa tonal, monequi sampa quitlachilis ica miyac cuidado, huan intla quiitas para nopa cocotl ax más mohueyilía ipan icuetlaxo huan pejtoc pachihui, huajca nopa totajtzi teyolmelahuas para nopa tlacatl eltoc tlapajpactic noixtla. Pampa tlen quipixtoya eliyaya san tlen hueli cocotl. Huan nopa tlacatl monequi quichicuenis iyoyo, huan queja nopa sampa elis tlapajpactic.

⁷ Pero intla nopa cocotl mohueyilis teipa quema nopa totajtzi quiijo para tlapajpactic, huajca monequi sampa hualas iixtla nopa totajtzi.

⁸ Huan intla nopa totajtzi quiijtos para nopa cocotl mohueyilijtoc, huajca teyolmelahuas para nopa tlacatl ax tlapajpactic pampa quiapiya tlacayo palanca cocolistli.

⁹ “Quema se tlacatl quinpiyas cocome ipan itlacayo, monequi quihuicase iixtla totajtzi.

¹⁰ Huan nopa totajtzi quitlachilis ica miyac cuidado, huan intla quiitas para campá temitoc icuetlaxo pehua mocuepas chipahuac, huan itzoyo mocueptoc chipahuac, huan intla tlanemijya nesi inacayo tlapojtoc campá temitoc,

¹¹ huajca ya nopa eli nopa tlacayo palanca cocolistli tlen huejcaquiya quiajsitoc ipan icuetlaxo. Huan huajca nopa totajtzi monequi teyolmelahuas para nopa tlacatl ax tlapajpactic. Ax monequi quitzacuas iselti, para más quitlachilise pampa quimati melahuac quiapiya nopa cocolistli.

¹² “Pero intla nopa totajtzi quiitas para nopa mancha tlen nopa tlacatl quiapiya ya mohueyilijtoc huan ya ajsitoc campá hueli tlen iicxihua huan hasta ipan itzonteco,

¹³ huajca quiijtos para nopa tlacatl tlapajpactic, pampa nochi ya mochijtoc chipahuac huan ya panotoc nopa palanca cocolistli.

¹⁴ Pero intla ipan icuetlaxo quinpiya cocome tlapojtoc tlen nesi inelnacayo, huajca ax tlapajpactic,

¹⁵ pampa tlapojtoc icocohua huan nesi inelnacayo huan ya ni eltoc tlacayo palanca cocolistli.

¹⁶ “Pero intla nopa tlacatl tlen quipixqui se cocotl tlapojtoc huan nesiyya inacayo teipa quipantis para icoco mocueptoc chipahuac, huajca monequi sampa yas campá nopa totajtzi para ma quitlachilis.

¹⁷ Huan nopa totajtzi quitlachilis huan intla campá cocojtoc nelía nesi chipahuac, huajca nopa totajtzi teyolmelahuas para tlapajpactic nopa tlacatl tlen quinpixqui cocome.

¹⁸ “Quema icuetlaxo se tlacatl quiapiyas se cocotl campá temalquisayaya huan teipa mochicahuas,

¹⁹ pero mocahuas temitoc huan nesis chipahuac, o nesi chichiltic huan chipahuac, huajca nopa tlacatl monequi yas campá nopa totajtzi para ma quitlachili.

²⁰ Huan intla nopa totajtzi quiitas para nopa cocotl ajsi huejcatla, tlatzintla nopa cuetlaxtli, huan para itzoyo pehua para elis chipahuac, huajca monequi teyolmelahuas para nopa tlacatl ax tlapajpactic, pampa quiapiya nopa tlacayo palanca cocolistli tlen pejqui ica se cocotl ica temali.

²¹ Pero intla nopa totajtzi quitlachilis huan ax quipantis itzoyo tlen nesi chipahuac, huan intla nopa cocotl ax eltoc huejcatla, huan san quentzi chipahuixtoc, huajca monequi quitzacuas iselti para chicome tonali.

²² Huan intla itlamiya nopa chicome tonali, nopa cocotl mohueyilis achi más, huajca nopa totajtzi quiijtos para nopa tlacatl ax tlapajpactic pampa quiapiya se cocotl.

²³ Pero intla campá nesi chipahuac san se mocahua, huan ax más mohueyilijtoc, huajca quimachilise para san mocahua lipintic icuetlaxo campá pachijqui nopa cocotl. Huan nopa totajtzi quiijtos para nopa tlacatl eli tlapajpactic noixtla.

²⁴ “Intla se acayja motlatis ipan itlacayo ica tlen hueli tlamantli, huan intla campá motlatijtoc teipa nesis chipahuac, o nesis chichiltic huan chipahuac,

²⁵ huajca nopa totajtzi quitlachilis ica miyac cuidado campá motlatijtoc nopa tlacatl. Huan intla quiitas para cocojtoc achi huejcatla hasta tlatzintla cuetlaxtli huan itzoyo ya mocueptoc chipahuac, huajca ya quiapiya nopa tlacayo palanca cocolistli tlen yolqui campá

motlati. Huan nopa totajtzi monequi quijitos para nopa tlacatl ax tlapajpactic pampa quiyiya nopa tlacayo palanca cocolistli.

²⁶ Pero intla nopa totajtzi quiitas para nopa tlacatl ax quiyiya itzoyo chipahuac campa cocojtoc, huan ax más huejcatla, san ipan nopa cuetlaxtli huan nesi para ya pachijtiya, huajca san quitzacuas iselti para chicome tonali.

²⁷ Pero quema tlantos nopa chicome tonali, monequi sampa quitlachilis nopa totajtzi. Intla quiitas para campa cocojtoya achi más mohueyilijtoc, huajca nopa totajtzi quijitos para, quena, nopa tlacatl quiyiya tlacayo palanca cocolistli.

²⁸ Pero intla campa cocojtoc ax más mohueyilijtoc huan nesi para ya pachijtoc quentzi, huajca nopa totajtzi quijitos para tlapajpactic nopa tlacatl noixtla. San quiyiya ya nopa pampa motlati huan lipintic.

²⁹ “Intla se tlacatl o se sihuatl quiyiya se cocotl ipan itzonteco o ipan itentzo,

³⁰ huajca monequi yas campa nopa totajtzi para ma quitlachili. Huan intla nopa cocotl nesis para panotoc tlatzintla nopa cuetlaxtli, huan intla quiitas para nozona quiyiya itzoyo tlen nesi costic huan pitzantzitzi, huajca nopa totajtzi quijitos para nopa tlacatl ax tlapajpactic pampa quiyiya se tlamantli cocotl tlen mochijtoc nopa tlacayo palanca cocolistli ipan itzonteco o ipan itentzo.

³¹ Pero intla nopa totajtzi quiitas para nopa cocotl ax ajsitoc tlatzintla icuetlaxo huan noja quiyiya itzoyo tlen yayahuic, huajca nopa totajtzi san quitzacuas nopa tlacatl iselti para chicome tonali.

³² Huan quema tlantos nopa chicome tonali, nopa totajtzi monequi sampa quitlachilis. Huan intla quiitas para nopa cocotl ax mohueyilijtoc huan ax pejtoc quiyiyas itzoyo tlen nesi costic huan nesi para ax ajsitoc tlatzintla icuetlaxo nopa tlacatl,

³³ huajca nopa totajtzi quichihualtis ma quihuatanani itentzo. Pero yaja ax hueli quihuatanis campa cocojtoc. Quema tlami mohuatanis, monequi noja mocahuas tzactoc para seyoc chicome tonali.

³⁴ Huan ipan nopa chicome tonal nopa totajtzi sampa quitlachilis. Huan intla quiitas para nopa cocotl ax mohueyilijtoc, huan nesi para ax ajsitoc huejcatla ipan icuetlaxo, huajca nopa totajtzi quijitos para nopa tlacatl eltoc tlapajpactic. Huan teipa quema ya quichicuenijtos iyoyo, nopa tlacatl mocahuas tlapajpactic noixtla.

³⁵ Pero intla nopa cocotl mohueyilis quema ya quijito para tlapajpactic,

³⁶ huajca nopa totajtzi monequi sampa quitlachilis. Huan ama, quena, intla mohueyilijtoc, ax monequi quipantis itzoyo tlen costic, pampa ya nesi nopa tlacatl ax tlapajpactic.

³⁷ Pero intla quiitas para nopa cocotl ax mohueyilia huan ya pejtoc para monextia itzoyo tlen yayahuic, huajca quijitosnequi ya pachijtoc nopa cocotl, huan tlapajpactic nopa tlacatl. Huajca nopa totajtzi quijitos para tlapajpactic.

³⁸ “Huan quema se tlacatl o se sihuatl pehuas para quiyiyas ipan icuetlaxo cocome tlen nesi chipahuac,

³⁹ huajca nopa totajtzi quitlachilis icuetlaxo nopa tlacatl ica miyac cuidado. Intla quiitas nopa cocotl san se quentzi chipahuac, huajca ax ya nopa tlacayo palanca cocolistli. San quiyiya tlen hueli cocolistli tlen quiajsic ipan icuetlaxo huan tlapajpactic eli nopa tlacatl noixtla.

⁴⁰ “Intla se tlacatl tepehuis nochi itzoncal hasta ayoc mocahuas niyon se, huajca nopa tlacatl ax quiyiya tlacayo palanca cocolistli.

⁴¹ Huan intla se tlacatl tepehuis itzoncal icuaixco huan mocahua cuapejpetztic, huajca ya nojquiya tlapajpactic, ax quiyiya cocolistli.

⁴² Pero intla campa tepehui itzoncal eltos se cocotl tlen nesis chipahuac huan chichiltic, huajca quijitosnequi pejtoc tlacayo palanca cocolistli campa tepejtoc itzoncal.

⁴³ Huajca monequi nopa totajtzi quitlachilis campa yoli nopa cocotl ipan itzonteco, o icuaixco. Intla quiitas para nesi chipahuac huan chichiltic queja nopa tlacayo palanca cocolistli,

⁴⁴ huajca ya nopa quiyiya huan ax tlapajpactic. Huan nopa totajtzi monequi quijitos para nopa tlacatl melahuac quiyiya tlacayo palanca cocolistli ipan itzonteco.

Tlanahuatli tlen yoyomitl tlen quiyiya cocolistli

⁴⁵ “Se tlacatl tlen quiyiya tlacayo palanca cocolistli monequi quihuicas iyoyo tzayantoc, huan ax huelis moxilhuis. Monequi motentzacuas huan monequi tzajtzinemis: ‘Ax nitlapajpactic. Ax nitlapajpactic.’

⁴⁶ Huan yonque nopa cocolistli huejcahua ipan itlacayo, monequi itztos iselti huejca tlen campa mochijtoque ne sequinoc tlacame.

47 “Huan intla se iyoyo o itlajque se tlacatl pojyajtoc, o quipiya se mancha monequi quitlachilis nopa totajtzi, yonque eltoc tlen tlachijchihuali ica lino o ica borregojme inijhuiyo.

48 Yonque nopa mancha eltoc ipan nopa icpatl tlen ijcatoc o huetztoc ipan nopa yoyomitl, o yonque nopa yoyomitl, o tlamantli tlen poyajtoc tlasencahuali ica tlapiyalime inincuetlaxo; intla yoli se mancha, huajca xijhuicaca campa nopa totajtzi.

49 Huan intla nesi quentzi xoxohuic o quentzi chichiltic nopa mancha tlen yoli ipan nopa yoyomitl o nopa tlamantli tlen quichijtoque ica cuetlaxtli, huajca campa nopa mancha ya pejtoc nopa tlacayo palanca cocolistli, huan monequi quihuicase iixtla nopa totajtzi para ma quitlachili.

50 Huan nopa totajtzi quitlachilis nopa yoyomitl, o nopa tlamantli, huan quiiyocatlalis para chicome tonali.

51 Huan quema ajsis nopa chicompa tonal, nopa totajtzi sampa quitlachilis nopa mancha. Huan intla quiitas nopa mohueylijtoc ipan nopa yoyomitl o ipan nopa cuetlaxtli, huajca quijtosnequi para eli se mancha tlen tlacayo palanca cocolistli tlen nelía fiero. Huajca nopa tlamantli mocahuas ax tlapajpactic yonque tlaxinepaloli ipan nopa yoyomitl, o mopantía ipan se tlamantli tlen cuetlaxtli.

52 Huajca nopa yoyomitl tlen tlachijchihuali ica lino, o ica borregojme inijhuiyo, o nopa tlamantli tlen cuetlaxtli tlen quipiya nopa mancha monequi quitlatise pampa quipiya nopa tlacayo palanca cocolistli tlen nelía fiero.

53 Pero intla quema tlamis chicome tonali, nopa totajtzi quitlachilis huan quiitas para nopa mancha ax más mohueylijtoc,

54 huajca quinnahuatis tlen quihualicaque ma quichicuenica nopa tlamantli tlen quipiya nopa mancha, huan sampa quiiyocatlalis seyoc chicome tonali.

55 “Huan quema ya quipajpactose, nopa totajtzi quitlachilis sampa, huan intla nesis para nopa mancha noja mocajtoc huan ax quipatlato itlachiyaalis, huajca nopa tlamantli monequi quitlatise yonque ax mohueylijtoc más pampa quipiya nopa tlacayo palanca cocolistli. Yonque nopa mancha san ajsi ipan se lado o ajsi ipan nochi ome lados, monequi xijtlatica.

56 Pero intla nopa totajtzi sampa quitlachilis huan quiitas para nopa mancha ayoc más nesi queja achtohui, huajca san quitejtequis huan quiquixtis campa monextijtoc nopa mancha ipan nopa yoyomitl, o cuetlaxtli o ipan nopa tlamantli tlen tlaxinepaloli.

57 Pero intla nopa mancha sampa monextis campa hueli ipan nopa yoyomitl, o ipan nopa tlamantli tlen cuetlaxtli, huajca nopa tlamantli tlen quipiya mancha monequi quitlatise.

58 Pero intla quema ya quichicuenijtose nopa yoyomitl o nopa tlamantli tlen cuetlaxtli ayoc monextis nopa mancha, huajca san monequi quichicuenise seyoc huelta, huan teipa mocahuas tlapajpactic huan sampa huelis quitequihuse.

59 “Huajca ya ni elqui nopa tlanahuatili para nopa tlacayo palanca cocolistli tlen monextía ipan yoyomitl tlen tlachijchihuali ica lino, o ica borregojme inijhuiyo, o ica cuetlaxtli, o monextijtoc ipan sequinoc tlamantli tlen tlachijchihuali ica tlapiyalime inincuetlaxo. Quena, ya ni nopa tlanahuatili tlen quitequihuse para quijitose intla nopa tlamantli eli tlapajpactic o eli ax tlapajpactic.”

14

Quejatza motlapajpacchihuase tlen quipixque cocolistli

1 Huan TOTECO quiihui Moisés:

2 “Ya ni nopa tlanahuatili para se tlacatl tlen quipixtoya nopa tlacayo palanca cocolistli huan quinequi hualas campa nopa totajtzi para motlapajpacchihuas.

3 Nopa totajtzi monequi yas campa mocahua nopa cocoxquetl huejca tlen campa in-mochantijtoque para quitlachilis ica miyac cuidado. Intla quiitas para ya pachijtoc campa quipixqui nopa cocotl,

4 huajca tlajtlanis ma quihuiquilica ome totome tlen tlapajpactic huan tlen cuali para iniquicase. Tlajtlanis ma quihuiquilica nepa campa itztoc nopa cocoxquetl ihuaya tiocuahuatl, se icpatl tlen chichiltic huan se imacuayo nopa xihuitl tlen itoca hisopo.

5 Teipa nopa totajtzi tlanahuatis ma quiquechtzontequica se tlen nopa ome totome. Quena, monequi quiquechtzontequis ipan se comitl tlen tlachijchihuali ica soquitl huan quiapiya atl tlen se ameli.

6 Huan quicuis ica nopa tiocuahuatl, huan nopa icpatl tlen chichiltic huan imacuayo nopa hisopo xihuitl huan nopa seyoc piltototzi tlen noja itztoc huan san sejco quinxolonis ica nopa achtohui tlapiyalí ieso ipan nopa comitl tlen quiapiya atl tlen huala tlen se ameli.

⁷ Huan teipa ica nopa tlamantli tlen xolontoc quiatzejtzelhuis nopa totajtzi chicome huela nopa tlacatl tlen motlapajpacchihuas tlen icocolis. Huan teipa quijitos para tlapajpactic. Huan nopa piltototzi tlen noja itzoc quimajcahuas para ma patlantinemi campa cuatitlamitl.

⁸ “Teipa nopa tlacatl tlen ya motlapajpacchijtoc, monequi quichicuenis iyoyo, huan quihuanitanis itzonal. Monequi maltis huan sampa calaquis para itztos campa nochi sequinoc israelitame mochijtoque. Pero noja aya huelis calaquis ipan ichaj tlen yoyomitl.

⁹ Huan ipan nopa chicome tonal, nopa tlacatl monequi sampa quitequis nochi itzonal, itentzo huan iixtentzoyo. Teipa sampa quichicuenis iyoyo huan maltis, huan ica ya nopa, motlapajpacchihuas tlen nopa cocolistli tlen quipixtoya.

¹⁰ “Huan ipan tonali chicueyi, quincuis eyi pilborregoijtzi tlen quipiyaj sesen xihuitl huan niyon se tlamantli tlen ax cuali quipiyaj ipan inintlacayo. Monequi ome oquichme huan se sihuatz tlen cuali inintlacayo. Nojquiya quicuis chicome litro harina tlen nelcuechtic huan tlamaneloli ica aceite para se tlacajcahualistli tlen harina, huan ihuaya quihuicas tlajco litro aceite.

¹¹ Huan nopa totajtzi tlen tetlapajpacchihua, quihuicas nopa tlacatl tlen motlapajpacchihuas noixtla, niimoTECO. Huan ihuaya quihualicas nochi nopa tlamantzitz tlen motequihuis, huan temacas noixtla na, niimoTECO nepa campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

¹² Teipa nopa totajtzi quicuis se tlen nopa piloquich borregoijtzi huan nopa tlajco litro aceite huan quitencahuas noixtla queja se tlacajcahualistli para nopa tlacatl tlen quihuica tlajtlacoli. Huan para nechmacas monequi quinhuisos noixtla, niimoTECO. Huan elis queja se tlacajcahualistli tlauhuisoli.

¹³ Huan teipa nopa totajtzi quiquechtzontequis nopa pilborregoijtzi nozona campa yoyon tiopna puerta campa quinmictiaj nopa tlapiyalime para tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan ni tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla elis iaxca nopa totajtzi para tlacualistli pampa tlahuel tlatzejtzeloltic.

¹⁴ “Huan nopa totajtzi quicuis se quentzi ieso nopa tlapiyali tlen quitencajtoc queja se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla huan nopa estli quiajalos ipan inacas nejmatl nopa tlacatl tlen motlapajpacchihuas. Nojquiya quiajalos ipan imacpil tlen hueyi tlen ima nejmatl huan ipan ixocpil tlen hueyi tlen iicxi nejmatl.

¹⁵ “Teipa nopa totajtzi quicuis nopa aceite huan quitecas quentzi ipan tlen ya ima arraves.

¹⁶ Huan teipa nopa totajtzi quixolonis imacpil tlen ima nejmatl ipan nopa aceite huan ica imacpil tlaatzejtzelhuis chicome huela noixtla na, niimoTECO.

¹⁷ Huan ica nopa aceite tlen noja mocahuas ipan nopa totajtzi ima, quiajalos se quentzi inacas nejmatl nopa tlacatl tlen motlapajpacchihuas. Huan nojquiya quiajalos ipan imacpil tlen hueyi tlen ima nejmatl huan ipan ixocpil tlen hueyi tlen iicxi nejmatl. Huan nojquiya quitlalis aceite ipan nopa estli tlen nopa tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla.

¹⁸ Huan nopa aceite tlen noja mocahuas imaco nopa totajtzi quitequihuis para quiajalos ipan itzonteco nopa tlacatl tlen motlapajpacchihuas huan nechixtzacuilis itlajtlacolhua.

¹⁹ “Teipa nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para quixtzacuas itlajtlacolhua nopa tlacatl tlen quitlapajpacchihua tlen nopa cocolistli tlen quichijtoya ax tlapajpactic. Huan teipa quimictis nopa tlapiyali tlen nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatili.

²⁰ Huan nechmacas ipan tlaxpamitl nopa tlacajcahualistli tlatlatili ihuaya nopa tlacajcahualistli tlen harina. Huan ica nochi ya ni, nopa totajtzi nechixtzacuilis nopa tlacatl itlajtlacolhua, huan yajaya mocahuas tlapajpactic.

²¹ “Pero intlá nopa tlacatl eli tlahuel teicneltzi huan ax huelis quincohuas ome pilborregoijtzi, huajca hueli nechmacas setzi pilborregoijtzi queja se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli, pero achtohui quihuisos noixtla, niimoTECO, para se tlacajcahualistli majcahuali para nechixtzacuilis itlajtlacolhua. Huan para nopa tlacajcahualistli tlen harina, san quihualicas ome kilo huan tlajco harina tlen tlamaneloli ica aceite, ihuaya se tlajco litro aceite.

²² “Nojquiya quinhuisas ome pichontzitzitzi o ome palomas queja quiitas para quiaxilía itomi. Huan se tlen nopa ome totome elis para nechmacas queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan nopa seyoc nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatili.

²³ Nochi ya nopa monequi quihuicas ipan nopa chicueyi tonal. Huan quimactilis nopa totajtzi nozona noixtla campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantiaj.

²⁴ Huan nopa totajtzi quicuis nopa pilborregojtzi tlen nechmacas na, niimoTECO, queja se tlacajc ahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli. Nojquiya quicuis nopa tlajco litro aceite, huan elis queja se tlacajc ahualistli tlen quihuijhuisos noixtla.

²⁵ Teipa quiquechtzontequis nopa pilborregojtzi para se tlacajc ahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli, huan quicuis se quentzi ieso huan quiajalos ipan inacas nejmatl nopa tlacatl tlen quipajpaca huan quiajalos ipan imacpil tlen hueyi tlen ima nejmatl huan ixocpil tlen hueyi tlen iicxi nejmatl.

²⁶ "Teipa nopa totajtzi quicuis nopa aceite huan quitecas se quentzi ipan ima tlen iarraves.

²⁷ Huan teipa quixolonis imacpil tlen ima nejmatl huan ica nopa aceite tlaatzejtzelhuis chicome huelta noixtla, na niimoTECO.

²⁸ Nojquiya nopa totajtzi quicuis quentzi aceite tlen ipan ima tlen iarraves huan quiajalos inacas nejmatl nopa tlacatl tlen motlapajpacchihua. Nojquiya quiajalos ipan imacpil tlen hueyi tlen ima nejmatl huan ipan ixocpil tlen hueyi tlen iicxi nejmatl. San se quiajalos campa quiajalo ieso nopa tlapiyali tlen quitencajque para tlacajc ahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli.

²⁹ Huan nopa aceite tlen noja mocahuas ipan ima nopa totajtzi, quiajalos ipan itzonteco nopa tlacatl tlen motlapajpacchihua. Ya nopa nechixtzacuulis itlajtlacol, na niimoTECO.

³⁰ "Teipa nopa totajtzi nechmacas se tlen nopa palomas o nopa pichontzitzitzi, tlen quiaxili itomi nopa tlacatl para quicohuas.

³¹ Nechmacas se queja se tlacajc ahualistli ipampa tlajtlacoli huan nopa seyoc nechmacas queja se tlacajc ahualistli tlatlatili, huan ihuaya nechmacas nopa tlacajc ahualistli tlen harina."

³² Huajca ya ni elqui nopa tlanahuatili tlen monequi quitoquilis se tlacatl tlen ayoc quiyiya tlacayo palanca cocolistli huan ax quiaxilis para temacas se tlacajc ahualistli patiyoy para ica motlapajpacchihuas.

Quejatza ma quintlapajpacchihuaca caltini

³³ Huan TOTECO quinillhui Moisés huan Aarón:

³⁴ "Quema ya inajsitose ipan tlali Canaán tlen na nimechmacatoc para imoaxca huan na nijtlalis ipan se cali se mancha tlen nesi para ax san aquistoc pero quiyiya se hueyi cocolistli,

³⁵ huajca nopa tlacatl tlen iaxca nopa cali monequi yas quuitati nopa totajtzi huan quihuis: 'Na niquita para ipan nochaj pejtoc mopannextia se mancha tlen nopa hueyi cocolistli.'

³⁶ "Huan quema nopa totajtzi aya calaqui ipan nopa cali, tlanahuatis ma quisaca nochi tlen itztoque nozona huan ma quiquixtica nochi tlamantzitzitzi tlen calijitc eltoc. Queja nopa ax quiijtos para ax tlapajpactique nochi nopa tlamame huan nopa tlamantzitzitzi tlen nozona onca. Huan teipa quema ya quistose, nopa totajtzi calaquis huan quitlachilis nopa mancha tlen mopannextijtoc.

³⁷ "Huan intla nopa totajtzi quuitas para nozona campa coyontoc nopa tlapapecholme mopannextijtoque manchas tlen nesij chichiltique o xoxohuique huan nesij para calac-toque hasta huejcatla ipan tlapapecholi,

³⁸ huajca nopa totajtzi quisas huan quitzacuas nopa cali para chicome tonali.

³⁹ Huan quema ajsis nopa chicome tonal, nopa totajtzi monequi sampa hualas quitlachiliqui. Intla quuitas para nopa mancha mohueyilijitoc ipan nopa tlapapecholi,

⁴⁰ huajca tlanahuatis ma quiquixtica nopa tetini ipan tlapapecholi campa mopannextijtoc nopa mancha, huan monequi quimajcahuatij huejca tlen campa inmochojtoque ipan se lugar tlen ax tlapajpactic.

⁴¹ Huan nojquiya tlanahuatis ma quihuatanica nopa tlapapecholi yahualtic campa eltoya nopa mancha. Huan nochi nopa soquitl huan tlatejpoctli quicahuatij huejca tlen campa inmochojtoque ipan se lugar tlen ax tlapajpactic.

⁴² Teipa nopa tlamame quicuisse sequinoc tetini para quitlalise ipan nopa lugar campa quiijcuenijque nopa tetini tlen quiyiyayaj manchas. Huan nojquiya quitlalise yancuic soquitl para quitlatzquiltise nopa tetl.

⁴³ "Pero intla nopa mancha sampa mopannextis ipan nopa cali quema ya quipatlatose nopa tetini, huan ya quihuatanijitose nopa tlapapecholi huan ya quitlalilijitose soquitl tlen yancuic,

⁴⁴ huajca nopa totajtzi calaquis huan sampa quitlachilis ica miyac cuidado. Huan intla quuitas para nopa mancha mohueyilijitoc ipan nopa tlapapecholi, huajca quiijtosnequi ya pejtoc nopa hueyi cocolistli tlen más fiero ipan nopa cali. Huan nopa cali elis ax tlapajpactic huan queja nopa mocahuas.

⁴⁵ Huajca monequi ma quitlamiltica nopa cali huan nochi tetl huan cuahuítl huan soquitl ma quicahuatij ipan se lugar campa ax tlapajpactic tlen mocahua huejca tlen campa inmochejtoque.

⁴⁶ Huan intla acayja calaquís calijtc ipan nopa tonali quema nopa totajtzi tlanahuati para eltos tzactoc, huajca ya mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁴⁷ Huan tlen huéi tlen tlacuas o motecas ipan nopa cali quema tzactoc monequi quichicuenis iyoyo.

⁴⁸ “Pero intla quema ya quipatlatoque nopa tetl huan soquitl, ax tleno nesis quema sampa calaquís nopa totajtzi para quiitas nopa mancha, huajca quiijtos para nopa cali tlapajpactic pampa nopa hueyi cocolistli ya ixpolijtoc.

⁴⁹ Huan quema nopa totajtzi quitlapajpacchihuas nopa cali monequi quinquihuis ome totome, tiocuahuítl, se icpatl tlen chichiltic huan se imacuayo nopa cuahuítl tlen itoca hisopo.

⁵⁰ Huan quichechtzontequis se tlen nopa ome totome ipan se huajcali tlen tlachijchihuali ica soquitl tlen quiipiyas atl tlen huala ipan se ameli.

⁵¹⁻⁵² Huan nopa totajtzi quicuis nopa tiocuahuítl, nopa hisopo xihuítl imacuayo, nopa icpatl tlen chichiltic huan nopa seyoc tototl tlen noja itztoc, huan san sejco quinxolonis ipan nopa achtohui tototl ieso ihuaya nopa atl tlen ameli. Huan quinquixtis huan quiatzejtzelhuis chicome huéi nopa cali. Huan queja nopa quitlapajpacchihuas nopa cali.

⁵³ Teipa yas huejca tlen nopa altepetl huan quimajcahuas nopa tototl tlen itztoc para ma patlani ipan cuatitlamitl. Huan quej nopa ya quichijtos nochi tlen monequi para nechixtzaculis nopa tlapajpactic tlen eltoya ipan nopa cali, huan nopa cali mocahuas tlapajpactic.”

⁵⁴⁻⁵⁵ Nochi ya ni eli nopa tlanahuatili para campa huéi campa quipantíaj manchas tlen nopa hueyi cocolistli yonque mopannextía ipan se cali, o ipan se yoyomitl, o ipan icuetlaxo se tlatatl,

⁵⁶ o intla mopannextía campa semajtoc itlacayo se tlatatl, o campa motlatijtoc, o campa iselti yoli se mancha.

⁵⁷ Huan ica ni tlanahuatili tlen cocolistli ipan tecuetlaxo o tlen huéi tlamantli, inquina-tise quema ax tlapajpactic se tlamantli huan quema tlapajpactic.

15

Tlamantli ax tlapajpactic ipan tlacame

¹ Huan TOTECO quiniilhui Moisés huan Aarón:

² “Xiquinilhua nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema se tlatatl quiipiya atl tlen mojmotla temo ipan itlacayo, ax tlapajpactic nopa tlatatl.

³ Huan yonque quisenhuiquilis toyahuís o motzacuas, nopa tlatatl mocahuas ax tlapajpactic.

⁴ “Nochi tlapachtli tlen ipan motecas nopa tlatatl tlen aquisa mochihuase ax tlapajpactic.

“Huan campa mosehuis, quichihuas para nopa siya o nopa tlamantli elis ax tlapajpactic noixtla.

⁵ “Huan aqui huéi tlen quitoxomas nopa tlapachtli, monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁶ “Huan intla se tlatatl mosehuis ipan nopa siya o nopa tlamantli campa ipan mosehui nopa tlatatl tlen aquisa, huajca monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁷ “Huan tlen huéi tlen quitoxomas nopa tlatatl tlen aquisa, monequi quichicuenis iyoyo, huan maltis, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁸ “Huan intla nopa tlatatl tlen aquisa chajchas ipan se tlatatl tlen tlapajpactic, huajca elis ax tlapajpactic. Monequi nopa tlatatl quichicuenis iyoyo huan maltis ica atl, huan mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁹ “Huan intla nopa tlatatl tlen atemo tlejcos ipan se cahuayo, huajca nopa cahuajsiya mochihuas ax tlapajpactic.

¹⁰ “Tlen huéi tlen quitoxomas o quihuicas se tlamantli tlen ipan mosehuijtoc, o motectoc nopa tlatatl tlen atemo, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

“Huan nopa tlatatl monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

11 “Intla se tlacatl tlen atemo quiitzquis se acajya ica ima huan ax momajtequijtoc, huajca nopa tlacatl tlen quiitzquili ima monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

12 “Intla nopa tlacatl tlen atemo quiitzquis se comitl tlen tlachijchihuali ica soquitl, huajca nopa comitl monequi quitlapanase. Huan intla quinitzquis tlamantzitzi tlen tlachijchihualme ica cuahuitl, huajca nopa tlamantzi san monequi quinpajpacase ica atl.

13 “Intla ayoc atemos nopa tlacatl, huan quinequis pehuas motlapajpacchihuas monequi achtohui quichiyas seyoc chicome tonali. Huan intla quiitas ayoc atemo, huajca quichicuenis iyoyo huan mopajpacas ica atl tlen ameli.

14 Huan ipan tonali chicueyi quincuis ome pichontzitzi o ome palomas huan monextis iixtla TOTECO campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl huan quinmacas nopa totajtzi.

15 Huan nopa totajtzi nechmacas se queja se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli. Huan ne seyoc nechmacas queja se tlacajcahalistli tlatlatili. Huan queja nopa, nopa totajtzi nechixtzacuilis itlajtlacoli nopa tlacatl ipampa nopa atemolistli tlen quipixqui.

16 “Quema se tlacatl quitoyahuas ixinajcho, monequi quipajpacas nochi itlacayo ica atl, huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

17 “Huan intla toyahuis se quentzi ipan se yoyomitl o ipan se cuetlaxtli, huajca nopa tlamantli monequi quipajpacase ica atl huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

18 “Huan quema se tlacatl itztos ihuaya se sihuatl huan quitoyahuas ixinajcho, huajca nochi ome monequi mopajpacase ica atl, huan ax tlajpajpactic mocahuase hasta tlayohua.

Tlamantli ax tlajpajpactic ipan sihuame

19 “Huan quema se sihuatl esotemos, mocahuas ax tlajpajpactic para chicome tonali.

“Huan tlen quiitzquis nopa sihuatl, mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

20 “Nochi tlamantli tlen ipan motecas o mosehuis nopa sihuatl ipan nopa chicome tonali, mocahuas ax tlajpajpactic.

21 “Huan tlen hueli tlen quiitzquis itlapech nopa sihuatl tlen esotemo, monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

22-23 “Huan tlen hueli tlen quiitzquis nopa tlapechtl, o nopa siya, o tlen hueli tlamantli tlen ipan mosehui nopa sihuatl tlen esotemo monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

24 “Intla se tlacatl cochis ihuaya nopa sihuatl ipan nopa tonali quema esotemo huan ieso quiajasis, huajca nopa tlacatl mocahuas ax tlajpajpactic para chicome tonali. Huan tlen hueli tlapechtl tlen ipan motecas nopa tlacatl nojquiya mocahuas ax tlajpajpactic.

25 “Huan intla se sihuatl noja esotemos miyac tonali quema ayoc ipohual, o pehuas esotemos ipan se tonali quema ax ipohual, huajca ax tlajpajpactic san se queja nelía ipohual.

26 “Huan nochi tlapechtl huan siyas tlen ipan mosehuis mocahuase ax tlajpajpactic san queja ax tlajpajpacticque eli quema nelía ipohual para esotemos.

27 “Nojquiya tlen hueli tlen quiitzquis nopa tlapechtl campa motejqui, o nopa siyas campa mosehui, mocahuas ax tlajpajpactic. Monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

28 “Huan quema ya tlantos esotemo, monequi quipohuas chicome tonali huan teipa mocahuas tlajpajpactic.

29 Huan ipan tonali chicueyi nopa sihuatl tlen esotemoyaya quema ax ipohual monequi quincuis ome pichontzitzi, o ome palomas, huan quinhuicas campa nopa totajtzi huan quimactilis nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

30 Huan nopa totajtzi nechmacas se tlen nopa totome queja se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli, huan ne seyoc nechmacas queja se tlacajcahalistli tlatlatili. Huan queja nopa, nopa totajtzi nechixtzacuilis nopa esotemolistli tlen nopa sihuatl quipixqui tlen quichihuayaya ax tlajpajpactic noixtla.

31 “Monequi quej ni inquitlapajpacchihuase israelitame quema ax tlajpajpacticque. Pampa intla ax motlapajpacchihuase, quichihuase ax tlajpajpactic nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua tlatlajco imojuanti, huan queja nopa monequi miquise.

32 “Huajca nochi ya ni elqui nopa tlanahuatili para se tlacatl tlen atemo o tlen toyahui ixinajcho huan yeca mocajqui ax tlajpajpactic.

33 Huan sequin ni tlanahuatili nojquiya eli para sihuame quema esotemoj quema ininphual huan quema ax ininphual. Nojquiya nica eltoc nopa tlanahuatili para tlacame tlen cochij ihuaya se sihuatl tlen ax tlajpajpactic pampa esotemo.”

¹ TOTECO quicamahui Moisés quema ya mictoyaj nopa ome itelpocahua Aarón. Mijque pampa monechcahuijque campa itztoc TOTECO, pero ax queja quinamiqui.

² Huan TOTECO quiilhui:

“Xiquilhui moicni, Aarón, ax hueli calaquis tlen hueli hora ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic tlen eltoc iica nopa cortina campa mocahua nopa caxa. Intla calaquis nopona ipan se tonal quema ax onca tlanahuatili para calaquis, miquis. Pampa itzonixco itzajca nopa caxa campa nechixtzacuulis tetlajtlacolhua, na noselti niitztos ipan nopa mixtli.

³ Huajca quej ni monequi mocualtlalis Aarón, quema ajsis nopa tonal sesen xihuitl quema monequi calaquis ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic. Aarón monequi quihualicas se becerro para nechmacas queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan se oquich borrego para nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatli.

⁴ Achtohui monequi maltis, huan teipa monequi moquentis itlatzintlanyoyo tlen huehueyac huan tlen tlatzejtzeltolitic, huan monequi moquentis itlatzintlanyoyo tlen lino. Teipa motlalilis itzinquechilpica, huan motlalilis icuatzaica pampa ya ni iyoyo tlen tlatzejtzeltolitic.

⁵ “Huan israelitame quihuiquilise ome oquich chivojme para tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan quihuiquilise se oquich borrego para elis se tlacajcahualistli tlatlatli.

⁶ Pero achtohui monequi Aarón ma nechmaca nopa becerro para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli tlen nechixtzacuulis tlen ya iselti itlajtlacolhua huan tlen ya ifamilia inintlajtlacolhua.

⁷ Huan teipa quincuis nopa ome oquich chivojme huan quinhualicas noixtla campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

⁸ Huan teipa quichihuas suertes ica nopa ome oquich chivojme para quitas tlen elis para na, niimoTECO, huan tlen elis para quihucas tetlajtlacolhua hasta campa itoca Azazel ipan nopa tlahuel huactoc tlali campa ayoc quema huelis mocuepas sampa.

⁹ Huan Aarón quimictis nopa oquich chivo tlen elis para na huan nechmacas queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

¹⁰ Pero nopa oquich chivo tlen elis para quihucas tetlajtlacolhua huejca, quiixnextis noja yoltoc noixtla, niimoTECO. Huan teipa quitlalis tetlajtlacolhua ipan nopa chivo queja monequi para nechixtzacuulis inintlajtlacol huan teipa quititlanis para yas huejca ipan nopa huactoc tlali para quihucas tetlajtlacolhua nopona huan ayoc quema mocuepas sampa.

¹¹ “Huan quema Aarón ya quimictijtos huan ya quitencajtos nopa becerro para nechixtzacuulis itlajtlacolhua huan itlajtlacolhua iteixmatcahua,

¹² monequi quicuis se popochcomitl tlen temitoc ica tlicoli xahuantoc tlen eltoc ipan tlaixpamitl noixtla na, niimoTECO. Huan nojquiya quicuis ome tlamaiztoli copali tlen tlatixtli nelia cuechtic huan tlen mijmityotia ajhuiyac, huan calaquis ipan nopa cuarto iica nopa cortina.

¹³ Huan nopona ipan nopa cuarto campa na, niimoTECO, niitztoc, quitlalis nopa copali ipan nopa titl tlen quihualica ihuaya. Huan quema quitlalis nopa copali, ipocyo quichihuas se mixtli para quiixtzacuulis nopa caxa itzajca para Aarón ax quitas huan ax miquis. Pampa ipan itzajca nopa caxa eltoc campa nijnextis tlasojtlacayotl para tlacame. Huan iijtic nopa caxa oncas nopa tepatlatli ica nopa tlajtoli tlen nijchihua imohuaya.

¹⁴ Teipa quihualicas se quentzi ieso nopa becerro huan ica imacpil quiatzejtzeltelhis chicome hueltas iixtla itzajca nopa caxa ica campa quisa tonati pampa nopona nitelasojtla. Nojquiya tlaatzejtzeltelhis ica imacpil seyoc chicome hueltas iixmelac nopa caxa.

¹⁵ “Teipa quisas huan quimictis nopa oquich chivo tlen nechmacas queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para israelitame inintlajtlacolhua. Huan quihualicas quentzi ieso ipan nopa cuarto tlen iica nopa cortina. Huan ica ya nopa, quiatzejtzeltelhis iixco itzajca nopa caxa campa onca tlasojtlacayotl para tlacame huan nojquiya quiatzejtzeltelhis iixtla. Quena, san se quichihuas queja quichijqui ica nopa becerro ieso.

¹⁶ Huan queja nopa nechixtzacuulis nopa tlajtlacoli tlen israelitame quihucay tlen quichihuilijtoc ax ma eli tlapajpactic nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic. Teipa san se quixtzacuas nopa tlajtlacoli tlen quichihuilijtoc para nopa yoyon tiopamitl ax ma eli tlapajpactic. Pampa nopa yoyon tiopamitl ica nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic mocahua tlatlajco campa mochijtoque nopa tlajtlacolchijca israelitame tlen ax tlapajpactic noixtla. Yeca inintlajtlacolhua quichihua ma eli ax tlapajpactic hasta calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl huan monequi inquitlapajpacchiuase.

¹⁷ “Huan quema Aarón panos calijtic Campa Más Tlatzejtzeltolitic para quiixtzacuas itlajtlacolhua, huan ifamilia inintlajtlacolhua, huan inintlajtlacolhua israelitame, huan

nochi nopa tlajtlacoli tlen quichihuilijtoc nopa cuarto ax tlapajpactic, ax hueli itztos niyon se tlatcatl ipan nopa yoyon tiopamitl hasta ya quisas.

¹⁸ Huan teipa yajaya monequi quisas huan yas campa nopa tlaixpamitl tlen eltoc ipan calixpamitl noixtla na, niimoTECO, para quixtzacuas nopa tlajtlacoli tlen onca nozona. Huan quicuis se quentzi ieso nopa becerro huan se quentzi ieso nopa oquich chivo huan quiajalos ipan nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl tlen eltoque ipan nahui inacastla.

¹⁹ Huan ica imacpil quitzejtzelos nopa estli chicome hueltas ipan nopa tlaixpamitl, huan ica ya nopa quitlapajpacchihuas israelitame inintlajtlacolhua huan mocahuase tlaiyocatlalilme para Toteco.

²⁰ “Huan quema Aarón tlanfos quitlapajpacchihuas nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic, huan nopa yoyon tiopamitl huan nopa tlaixpamitl, tlanahuatis ma quihualiquilica nopa oquich chivo tlen itztoc.

²¹ Huan Aarón quitlalis nochi ome ima ipan itzonteco nopa oquich chivo tlen itztoc huan nechpohuilis nochi inintlajtlacolhua huan inintlaixpanolhua israelitame. Huan quema quitenpojtos nochi tetlajtlacolhua, huajca nochi tetlajtlacolhua mocahuase ipan nopa tlapiyali. Huan teipa se tlatcatl tlen yajaya quitlapejpenijtos, ma quihuicas nopa tlapiyali huan ma quicahuati huejca ipan nopa huactoc tlali huan ayoc quema mocuepas.

²² Huan quema nopa tlatcatl quimajcahuati nopa chivo, quihuicas nochi tetlajtlacolhua más huejca ipan se tlahuel huactoc tlali huan ax quema mocuepas.

²³ “Huan teipa quema Aarón sampa calaquis yoyon tiopan calijtic monequi moquixtilis iyoyo huehueyac tlen tlachijchihuali ica lino tlen moquentijtoya para calaquis nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic huan quicahuas iyoyo nozona ipan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic tlen nopa yoyon tiopamitl.

²⁴ Teipa mopajpacas ica atl nozona ipan calixpamitl ipan nopa yoyon tiopamitl campa tlatzejtzeltolitic, huan teipa sampa moquentis iyoyo tlen huehueyac huan tlen ipa quitequihua. Huan teipa hualas huan nechmacas nopa tlacajcualistli tlatlatili para ya huan nojquiya nopa seyoc tlacajcualistli para israelitame para quixtzacuas itlajtlacolhua huan israelitame inintlajtlacolhua.

²⁵ Huan ichiyajca nopa tlapiyali tlen quitencajqui queja se tlacajcualistli ipampa tlajtlacoli, quitlatis ipan nopa tlaixpamitl.

²⁶ Huan nopa tlatcatl tlen quitlapejpenijque para quihuicas nopa oquich chivo huan quititlanis ipan nopa tlahuel huactoc tlali campa itoca Azazel, quichihuas nopa tequitl huan teipa quichicuenis iyoyo huan mopajpacas ica atl. Huan huajca, quema, huelis calaquis sampa campa inmochojtoque.

²⁷ “Huan inintlacayohua nopa becerro huan nopa oquich chivo tlen elque tlacajcualistli ipampa tlajtlacoli huan tlen inieso quihuicac Campa Más Tlatzejtzeltolitic para quixtzacuas tlajtlacoli nozona, monequi quihuicase tlahuel huejca tlen campa inmochojtoque. Nozona quintlatise ihuaya inincuetlaxo, inincuitlaxcol, inincuitl huan nochi tlen elqui inijitico.

²⁸ Huan teipa yajaya tlen quihuicac, monequi quichicuenis iyoyo, huan mopajpacas ica atl, huan teipa sampa hueli mocuepas campa inmochojtoque.

²⁹ “Huajca ya ni nopa miyac tlanahuatili tlen monequi inquittepanitase nochipa: Ipan majtactli itequi nopa chicompa metztlí ipan israelita calendario [16:29 Ipan septiembre o octubre ipan tocalendario tlen ama.], ax inquichihuase niyon se tlamantli tequitl, pero monequi inmoechapanose noixtla huan inmotejtemose. Ma ax tequitica israelitame, niyon seyoc tlali ehuaní tlen itztoque imohuaya, pampa ya ni se tlanahuatili tlen monequi nochi inquittepanitase.

³⁰ Ipan ni tonal nopa totajtzi quixtzacuas imotlajtlacolhua para inmechtlapajpacchihuas huan yeca inmochoihuase inlapajpacticque tlen nochi imotlajtlacolhua noixtla na, niimoTECO.

³¹ Ipan nopa tonali monequi inmosiyajcahuase huan inmoyoltlachilise para inmoechapanose noixtla. Ya ni eli se tlanahuatili tlen monequi inquittepanitase para nochipa.

³² Huan teipa quema itztos seyoc hueyi totajtzi tlen quiajaltise huan quiyocatlalise para quixtzacuas tlajtlacoli ipatlaca inintata Aarón, nopa yancuic totajtzi moquentis nopa yoyomitl tlatzejtzeltolitic tlen tlachijchihuali ica lino.

³³ Huan yajaya quixtzacuas tlajtlacoli ipampa nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic huan ipampa nopa yoyon tiopamitl, huan ipampa tlaixpamitl. Huan nojquiya quixtzacuas inintlajtlacolhua nopa totajtzitzi huan inintlajtlacolhua nochi israelitame.

³⁴ “Huajca xijmatica ya ni se tlanahuatili tlen monequi inquittepanitase para nochipa: Se huelta ipan se xihuítl monequi nechixtzacuilise inintlajtlacolhua israelitame.”

Huan Aarón quitoquili senquistoc nochi ni miyac tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés.

17

San hueli temacase tlacajcahualistli campa nopa yoyon tiopamitl

- ¹ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:
² “Xiquinmaca Aarón huan nochi israelitame ni miyac tlanahuatili.
³ “Tlen hueli israelita tlen quimictis se huacax, se pilborregojtzi o se oquich chivo nechca ichaj o huejca tlen campa inmochijtoque quihuicas tlajtlacoli noixtla.
⁴ Nochi tlacajcahualistli huan nochi tlapiyalime tlen inquinmictise para tlacualistli monequi achtohui xiquinhualicaca campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl para innechmacase na, niimoTECO. Intla se tlatatl quihuicas se tlapiyali ipan seyoc lado huan quimictis huan ax nechmacatoc na queja niqijto, huajca quihuica tlajtlacoli pampa quitoyajqui estli. Huan nopa tlatatl monequi iniquixtise tlen campa imojuanti para ayoc quema huelis itztos imohuaya.
⁵ Nimechmaca ni tlanahuatili para israelitame ayoc quema ma quimictica tlapiyalime ipan seyoc lado. Monequi ma quinhualicaca campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl para nechmacase na, niimoTECO. Ma quimacaca nopa totajtzi huan nozona quimictise nopa tlapiyali queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya na, niimoTECO.
⁶ Huan nopa totajtzi quijzelos nopa estli ipan nopa tlaixpamitl tlen eltoc nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl. Huan nopa tlachiyajcayotl quitlatis huan mijmiyotis ajhuiyac huan nechyolpactis na, niimoTECO.
⁷ Huan yeca israelitame ayoc quema hueli quinmacase tlacajcahualistli nopa ajacame campa hueli. Queja se tlanenca sihuatl tlen quicajtejtoc ihuehue, nopa israelitame tlajtlacolchijtoque miyac noixtla pampa nechcajtejtoc para quintoquilise ajacame. Ni tlanahuatili para san nechca nopa yoyon tiopamitl huelis quimictise tlapiyalime monequi xijtlepanitaca imojuanti huan imoteipa ixhuihua tlen tlacajtiyase teipa.
⁸ “Huajca xiquinilhui para niyon se israelita o seyoc tlali ejquetl tlen itztoc imohuaya hueli quimictis se tlapiyali o quitencahuas se tlacajcahualistli,
⁹ huan ax quihualicas campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl huan nechmacas na, niimoTECO. Aquí hueli tlen quichihuas ya nopa, monequi iniquixtise tlen campa imojuanti para ayoc quema hueli itztos ica inisraelitame. San nozona campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl nijtlapejpenijtoc para innechmacase tlacajcahualistli huan san nozona inquinmictise tlapiyalime.

TOTECO quijto ax hueli quicuase estli

- ¹⁰ “Nojquiya intla se israelita o se seyoc tlali ejquetl tlen itztoc imohuaya quicuas estli, huajca na tlahuél nicualanis ica nopa tlatatl huan nijquixtis tlen campa imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.
¹¹ Pampa iyolis nopa tlapiyali mocahua ipan ieso tlen quipixtoc ipan itlacayo. Huan nopa estli nimechmacatoc para inquijzelose ipan nopa tlaixpamitl para ica intlaxtla huase huan inquixtzacuase imotlajtlacolhua.
¹² “Huajca nimechilhuía inisraelitame: Niyon se imojuanti huan niyon se seyoc tlali ejquetl tlen itztoc imohuaya ax hueli quicuas estli.
¹³ Huan intla israelitame o seyoc tlali ehuan tlapehuatij huan quimictise se tlamanthi tlapiyali o tototl tlen tlapajpactic para inquicuase, monequi nozona campa quimictise, quitoyahuase tlalchi ieso huan ipani quitemilise tlali.
¹⁴ Pampa ininyolis nochi tlamanthi tlapiyalime eltoc ipan inieso tlen quipixtoque ipan innnacayo. Yeca niqunilhuijtoc ma ax quicuaca estli, pampa inieso nochi totome huan tlapiyalime quihuica ininyolis. Huajca tlen hueli tlen quicuas estli, monequi iniquixtise tlen campa imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.
¹⁵ “Huan aquí hueli israelita o seyoc tlali ejquetl tlen quicuas inacayo se tlapiyali tlen mijqui ica iselti, o tlen quimictijque sequinoc tlapiyalime, monequi quichicuenis iyoyo huan mopajpacas ica atl. Huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua. Teipa quema ajsis tlayohua, mochihuas tlapajpactic.
¹⁶ Pero intla ax quichicuenis iyoyo, niyon ax mopajpacas ica atl, huajca quihuicas tlajtlacoli.”

18

Quejatza ma mocahua tlatzejtzeloltic se tlatatl ica se sihuatl

- ¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:
² “Xiquinilhui nopa israelitame ni miyac tlanahuatili.
 “Na, niimoTECO Dios.
³ “Nimechilhuía amo xijchihuaca queja quichihuaj nopa tlacame tlen ehuan ipan tlali Egipto campa achtohui initztoyaj.

“Niyon amo xijchihuaca queja quichihuaj nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali Canaán campa nimechhuicas. Niyon ax inquitoquilise inintlanahuatilhua.

4-5 “Monequi inquitoquilise senquistoc tlen quijjtohuaj notlanahuatilhua huan inquichijtinemise nochi tlen na nimechilhuía, pampa na niimoTECO Dios. Huan intla inquitelto-case huan inquichihuase senquistoc tlen quijjtohuaj notlanahuatilhua, huajca inquipantise yolistli ipampa nopa miyac tlanahuatili. Na, niimoTECO, nimechilhuía.

6 “Axaca hueli cochis ica seyoc tlen iteixmatca tlen san se inieso. Na niimoTECO, nimechilhuía.

7 “Se ichpocatl ax hueli cochis ihuaya itata. Huan se telpocatl ax hueli cochis ihuaya inana, pampa yajaya inana huan ax quinamiqui para cochis ihuaya.

8 “Amo ximocuili se sihuatl tlen achtohui itztoya ihuaya motata.

9 “Amo xicochi ica se moicni o motepotz icni, yonque elis san iichpoca motata, o san iichpoca monana. Ax hueli ticochis ihuaya yonque nopa moicni tlatatqui ipan san se cali mohuaya o tlatatqui sejcococ.

10 “Amo xicochi ihuaya se moixhui yonque icone moichpoca o motelpoca. Elis queja timoixpanos ica moselti, pampa se moixhui eli queja ta.

11 “Amo xicochi ihuaya se ichpocatl tlen motepotz icni, pampa quitlacatilti motepotz nana. Yajaya eli moicni huan iichpoca motata.

12 “Amo xicochi ihuaya moahui tlen motata isihua icni, pampa quiapiya san se inieso ihuaya motata.

13 “Amo xicochi ihuaya moahui tlen monana isihua icni, pampa quiapiya san se inieso ihuaya monana.

14 “Amo xiquixpano motio tlen motata itlaca icni para ticochis ihuaya isihua, pampa eli moahui.

15 “Amo xicochi ihuaya moyex, pampa eli motelpoca isihua.

16 “Amo xicochi ihuaya isihua motlaca icni pampa queja nopa tiquixpanos motlaca icni.

17 “Amo xicochi ihuaya se sihuatl huan nojquiya ihuaya iichpoca. Niyon amo xicochi ihuaya se sihuatl huan teipa ihuaya se iixhui, pampa san se inieso huan niquita tlahuel fiero.

18 “Ax hueli timocuilis se sihuatl huan nojquiya timocuilis icni, pampa mocualancaitase. Pero intla mosihua miquis, huajca, quena, hueli timocuilis mohuejpol.

19 “Amo xicochi ihuaya se sihuatl quema esotemo.

20 “Amo xicochi ihuaya mohuampo isihua para ax tiquixpanos.

21 “Amo xijmactili niyon se mocone queja se tlaacajhualistli para se teteyotl queja nopa teteyotl Moloc, pampa elis queja innechtelchihuaj na, niimoTECO.

22 “Se tlatcatl ma ax quichihua tlamantli ihuaya seyoc tlatcatl queja elisquía isihua, pampa nopa se hueyi tlajtlacoli.

23 “Niyon se tlatcatl ax hueli quichihuas tlamantli ihuaya se tlapiyali pampa nelía tlahuel fiero. Huan se sihuatl nojquiya ax hueli quichihuas tlamantli ihuaya se tlapiyali, pampa se hueyi tlajtlacoli huan ax quinamiqui.

24 “Huajca amo xijchihuaca niyon se tlamantli tlen inimechcahuas ax intlapajpactique. Nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali campa nimechhuicas, quichijtoque miyac tlamantli huan tlahuel mochijtoque ax tlapajpactique huan yeca niquintojtocas imoixtla.

25 Quena, nochi nopa tlali mocajtoc ax tlapajpactic ica nopa miyac tlamantli, huan yeca nochi nopa tlacame tlen itztoque nozona niquintlatzacuiltis huan niquintojtocas.

26 Pero monequi inquitlepanitase tlen nimechilhuijtoc huan senquistoc inquichijtinemise notlanahuatilhua. Amo xijchihuaca niyon se tlen nopa fiero tlamantli tlen injuanti quichihuaj. Ni tlanahuatili monequi nochi inisraelitame inquitlepanitase huan nochi seyoc tlali ehuan tlen itztoque campa imojuanti.

27 Pampa nochi ni tlamantli tlen tlahuel fiero quichijtoque nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali campa nimechhuicas. Yeca nopa tlali mocajtoc tlahuel ax tlapajpactic noixtla.

28 “Amo xijchihuaca nopa tlamantli tlen ax cuali para ax nimechtojtocas queja niquintojtocac nopa tlacame tlen nozona itztoque.

29 Tlen hueli tlatcatl tlen quichihuas nopa tlamantli tlen fiero monequi iniquixtise tlen campa imojuanti para ayoc quema huelis itzto ica inisraelitame.

30 Huajca xijpiyaca miyac cuidado para xijneltocatinemica tlen nimechilhuijtoc. Amo ximochihuaca ax tlapajpactique noixtla ica nopa fiero tlamantli tlen quichihuayayaj nopa tlacame tlen ama itztoque campa nimechhuicas. Na niimoTECO Dios.”

19

Quejatzá ma monemiltica xitlahuac nopa israelitame

- ¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:
- ² “Xiquinilhui nochi israelitame ni miyac tlanahuatili.
 “Xiitztoca intlatzejtzeloltique pampa na, niimoTECO Dios, nitlatzejtzeloltic.
- ³ “Sese imojuanti monequi inquitlapanitase imotata huan imonana.
 “Huan monequi ximosiyajcahuaca ipan nochi nopa tonali para inmosiyajcahuase. Na, niimoTECO Dios, nimechilhúa.
- ⁴ “Ax quema sampa ximotemachica ipan teteyome huan totiotzitzí. Na, niimoTECO Dios tlen nimechilhúa.
- ⁵ “Huan quema innechmacase se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ica na niimoTECO, monequi innechmacase queja quinamiqui, pampa intla ax quinamiqui, ax nimechsililis.
- ⁶ Nopa nacatl tlen nopa tlapiyali tlen innechmacase para nopa tlacajcahualistli monequi inquitlapanitase nopa tonali quema innechmacase o tonili. Pero intla mocahuas nacatl hasta ihuipatlaca, monequi inquitlatise.
- ⁷ Huan intla inquitlapanitase se quentzi hasta hualhuipatlaca, huajca ya nopa elis se tlajtlacoli noixtla huan na ax nimechsililis imotlajcahualis.
- ⁸ Intla aquí quicuas hasta hualhuipatlaca nopa tlacajcahualistli tlen se nechmacas para ma oncas tlayoltlalili nohuaya, yajaya quihuicas tlajtlacoli noixtla huan quiselis itlatzacuiltlis pampa quichijtoc ax tlapajpactic nopa tlacajcahualistli tlen eltoya tlatzejtzeloltic para na, niimoTECO. Nopa tlacatl monequi inquitlapanitase tlen campa imojuanti para ayoc quema itzotz ica inisraelitame.
- ⁹ “Quema ajsis nopa tonali para inpixcase ipan imomil, amo xijcuica hasta campa mitlateno, niyon amo xijtemoca tlen mocajtoc, niyon amo xijpepenaca tlen tepejtoc.
- ¹⁰ Huan san se inquitlapanitase ica imoxocomecamil. Amo xijtequica hasta inacastla imomil, niyon amo xijtemoca tlen mocajtoc o tepejtoc. Na niimoTECO Dios tlen nimechilhúa.
- ¹¹ “Amo xitlaxtequica. Amo ximocajcayahuaca. Amo ximoistlacahuica se ica seyoc.
- ¹² “Amo xinechtestigojquetzaca na quema inquitlapanitase inquitlapanitase se tlamantli huan ya inquitlapanitase inquitlapanitase. Intla queja nopa inquitlapanitase, huajca inquitlapanitase notoca, na niimoTECO Dios.
- ¹³ “Axaca xijtlajiyohuiltica, niyon amo xitlaxtequica.
 “Intla se tequitlapanitase tequitlapanitase ipan mochaj, amo xijchiya hasta seyoc tonali para tijmacas itlaxtlahuil.
- ¹⁴ “Amo xijtelchihua se tlacatl tlen ax hueli tlacaqui.
 “Niyon amo xijtlali se tlamantli campa nejnemi se popoyotzi para ax motepotlamis. Monequi xinechimacasica na, niimoTECO.
- ¹⁵ “Se tlen tequitlapanitase monequi tetlajtolsencahuas xitlahuac. Ax ma quichicoicneli tlen teicnelzi, niyon tlen rico o tlen hueyi. Nochi monequi ma quinchihuili san se.
- ¹⁶ “Amo xiquijlnamiqui se tlacatl iniixtla sequinoc ichampoyohua quema yajaya ax aquí.
 “Amo xijteilhui se tlacatl ica se tlamantli tlen ax melahuac pampa tijnequi ma miqui. Na niimoTECO tlen nimechilhúa.
- ¹⁷ “Amo xijcocoli seyoc ipan moyolo.
 “Quema seyoc mitzchihuilijtoc tlen ax monequi, xiquilhui xitlahuac tlen itlajtlacoli para yajaya mocualtlalis huan para ax tijhuicas tlajtlacoli nojquiya pampa ax tleno tiquilhui.
- ¹⁸ “Ax quema xijcuepili seyoc israelita tlen mitzchihuilijtoc tlen ax cuali, niyon amo ximoyolilhui ajachica tlen mitzchihuilijtoc para más timocualancamacas. Monequi xiquicneli seyoc queja ta moselti timoicnelia. Na niimoTECO tlen nimechilhúa.
- ¹⁹ “Monequi xijtlepanitaca notlanahuatilhua.
 “Amo xijmamalti mohuacax ica seyoc tlamantli tlapiyali.
 “Ipan momila amo xijtoaca ome tlamantli xinachtli.
 “Niyon amo ximoquenti se yoyomitl tlen tlachijchihuali ica lino icpatl huan ica ichcatl icpatl.
- ²⁰ “Intla se tlacatl tlen hueli quichihuas ihuaya se ichpoca tlatequipanojquetl tlen ya quijtlantoc seyoc, pero noja iaxca iteco huan aya itzotz majajtoc, huajca monequi quiselis tlatzacuiltli nopa tlacatl, pero ax para miquis pampa nopa ichpocatl noja eliyaya se tlatequipanojquetl tlen tlacohuali.

²¹ Huan nopa tlacatl tlen tlajtlacolchijqui monequi quihuicas se oquich borrego campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl para quimacas TOTECO queja se tlacajcahalistli pampa quihuica tlajtlacoli.

²² Huan ica nopa oquich borrego, nopa totajtzi quiixtzacuas itlajtlacolhua nopa tlacatl, huan na, niimoTECO, nijtlapojpolhuis.

²³ Huan quema incalaquise ipan nopa tlali huan inquitocase nochi tlamantli cuahuil tlen temaca inintlajca, nopa achtohui eyi xihuil ax inquicuase niyon se itlajca pampa monequi inquitase nopa cuatlajcayotl para ax tlajajpactic.

²⁴ Huan ipan nopa najpa xihuil, nochi nopa cuatlajcayotl elis tlaiyocatlalili para na niimoTECO. Quena, nochi nopa cuatlajcayotl innechmactilise para innechpaquilismacase.

²⁵ Pero ipan macuili xihuil, quena, ya inhuelise inquicuase nopa cuatlajcayotl, huan intla innechneltocase, nopa cuatini noja más temacase inintlaca.

²⁶ "Ax hueli inquicuase niyon se tlamantli nacatl ihuaya estli.

"Nojquiya ax quema xitetonalityca, niyon xijcahuilica seyoc innechtonalityca. Amo xiteltajchihuica, niyon amo xijtlajtanica seyoc ma quitlajchihui seyoc mopampa ta.

²⁷ "Amo ximoximaca campa imocujotl, niyon amo xijhuatanica san imotentzo inacastla queja sequinoc quichihua para quitlepanitase inintlaixcopincayohua.

²⁸ "Ax quema xijcoca imotlacayo queja injuanti quichihua, niyon amo xijtequica imotlacayo quema inchocaj ica tlen mictoque. Amo xiquixcopinaca tlaixcopincayome ipan imotlacayo ica tinta. Na, niimoTECO, nimechnahuatia.

²⁹ "Amo xijchihua para moichpoca ma moichpocapolo pampa ta tijtlacanemilti. Pampa queja nopa inquichihuase tlatelchihuali nopa tlali tlen nimechmacas ica ahuilnencyotl huan tlañero elis.

³⁰ "Xijtlepanitaca nopa tonali tlen nijtlalijtoc para inmosiyajcahuase. Huan xijtlepanitaca noyoyon tiopa. Na niimoTECO Dios.

³¹ "Ax quema xijtemoca se tlen quincamahuá mijcatzitzi, niyon tlen tetonalitaj. Niyon ax quema xijtemoca se tlamatquetl, niyon se tlen mitzilhuis tlen motonal, pampa innechchihuilis ax tlajajpactic noixtla.

³² "Ximoquetzaca quema ajsi se huehuentzi o se nanatzi, huan xijnexilica miyac tlatlepanitacayotl. Quema inquinextilaj tlatlepanitacayotl se huehuentzi o se nanatzi, intenextilaj para innechimacasiy na, niimoTECO.

³³ "Quema se seyoc tlali ejquetl hualas ipan imotlal para mocahuas imohuaya, amo xijchihuilica tlen ax cuali.

³⁴ Intla se seyoc tlali ejquetl mocahuas imohuaya, monequi inquitase queja se nozona ejquetl. Quena, monequi xiquicnelica queja inmoicnelaj pampa nojquiya initztoyaj seyoc tlali ehuan ipan tlali Egipto. Na, niimoTECO Dios, nimechnahuatia.

³⁵ "Quema inteltajtolsencahuaj amo xitlacajcayahuaca. Xijchihuaca san tlen xitlahuac. Quema inquijejyecohua se tlali o inquijejyecohua se tlenijqui ica ietica o ica imiyaca, monequi nochi nopa tlayejyecoli elis senquistoc xitlahuac.

³⁶ San xijtequihuica tlayejyecoli, tetini, barras huan cualitros tlen senquistoc xitlahuac para intlayejyecose. Ax quema xitlacajcayahuaca niyon pilquentzi. Na, niimoTECO Dios, tlen nimechquixti ipan tlali Egipto.

³⁷ "Huajca xijpiyaca cuidado para inquitlepanitase nochi notlanahuatilhua huan inquichijtinemise senquistoc nochi tlen nimechnahuatia, pampa na, niimoTECO, tlen nimechilhuá."

20

Tlatzacuultli para tlen ax quitlepanita tlanahuatili

¹ Huan TOTECO quihui Moisés:

² "Xiquinilhui nopa israelitame ni tlanahuatili.

"Tlen hueli tlen itztoc imohuaya, yonque se israelita o se seyoc tlali ejquetl, intla temacas icone queja se tlacajcahalistli para nopa teteyotl tlen itoca Moloc, monequi inisraelitame inquitapachose hasta miquis.

³ Na ihuaya nimotlalis huan ayoc nijcahuilis itztos pampa quimacatoc icone nopa totiotzi. Ica ya nopa quichijtoc ax tlajajpactic noyoyon tiopa huan nechpinahualtijtoc na tlen nitlatzejzeloltic, huan quipinahualtijtoc notoca.

⁴ Huan intla israelitame ipan nopa tlali tlen nimechmacas ax quichihuilise cuenta quema seyoc temaca icone ica se totiotzi huan ax quinequij quitapachose huan quimictise,

⁵ na nojquiya nimotlalis ihuaya tlen ax quichihui cuenta huan nimotlalis ininhuaya nochi ichampoyohua. Huan niquinoxitis tlen inisraelitame para ayoc quema huelis itztose imohuaya pampa ax quichihui cuenta tlen nopa tlacatl quichijqui. Ax san nijtlatzacuultis yajaya tlen temaca icone, pero nojquiya niquintlatzacuultis nochi tlacame

tlen yase queja ahuilnenca sihuame huan quihueyichihuase nopa totiotzi Moloc. Nochi niqunquixtis tlen campa imojuanti para ayoc quema huelise itztose ica inisraelitame.

⁶ Intla tlen hueli tlacatl yas campa se tlen quijtohua quincamahúa mijcatziti o quijtohua para tetonalita, huajca nechcajjetoc. Itztoc queja se tlacanenca sihuatl tlen momecatijtoc. Huan na ihuaya nimotlalis huan nijquixtis tlen campa imojuanti para ayoc quema itztos ica inisraelitame.

⁷ “Huajca ximoiyocatlalica tlen ni tlamantli huan xiitztoca intlatzejtzeloltique, pampa na niimoTECO Dios tlen nimechnahuatía.

⁸ Xiquinneltocaca notlanahuatilhua huan xiquinchijtinemica, pampa na, niimoTECO, tlen nimechtlatzejtzelolchihua.

⁹ “Aqui quitelchihuas inana o itata, monequi xijmictica. Quitelchijtoc inana o itata huan tlahuel quihuica tlajtlacoli noixtla.

¹⁰ “Intla se tlacatl cochis ihuaya seyoc tlacatl isihua, huajca nopa tlacatl huan nopa sihuatl monequi xiquinmictica.

¹¹ “Intla se tlacatl cochis ihuaya itata isihua, huajca nopa tlacatl quixpano itata, huan nopa ome, sihuatl huan tlacatl, monequi xiquinmictica pampa tlahuel quihuicaj tlajtlacoli noixtla.

¹² “Huan intla se tlacatl cochis ihuaya iyex, huajca nopa ome monequi xiquinmictica pampa tlahuel quixpanotoque se ininteixmatca.

¹³ “Intla se tlacatl cochis ihuaya seyoc tlacatl huan quichihuilis queja elisquía isihua, huajca nopa ome quichijtoque tlen ax nijnequi niqutas huan monequi xiquinmictica. Quena, miquise pampa tlahuel quihuicaj tlajtlacoli noixtla.

¹⁴ “Intla se tlacatl ihuaya itztos se ichpocatl huan nojquiya mocuilis inana nopa ichpocatl, huajca fiero. Nopa eyi monequi xiquinmictica huan xiquintlatca para iniquixtise nopa hueyi tlajtlacoli tlen campa imojuanti.

¹⁵ “Intla se tlacatl quichihuas tlen ax quinamiqui ihuaya se tlapiyali, huajca nopa tlacatl huan nopa tlapiyali monequi xiquinmictica.

¹⁶ “Huan intla se sihuatl quichihuas tlen ax quinamiqui ihuaya se tlapiyali, huajca nopa sihuatl huan nopa tlapiyali monequi xiquinmictica. Miquise pampa tlahuel quihuicaj tlajtlacoli noixtla.

¹⁷ “Intla se telpocatl cochis ihuaya se ichpocatl tlen itepotzicni pampa yajaya itata iichpoca o huelis inana iichpoca, huajca nopa ome monequi inquinhuicase inixtla nochi israelitame huan xiquinquixtica tlamiyacapa tlen campa inisraelitame huan xiquinitaca para mictoque. Pampa intla se tlacatl cochis ihuaya isihua icni eli se tlamantli tlen nelia monequi tlatzacuiltistli.

¹⁸ “Intla se tlacatl cochis ihuaya se sihuatl ipan nopa tonali quema esotemo, huajca nopa ome monequi xiquinquixtica tlen campa imojuanti para ayoc quema itztose ica inisraelitame, pampa nopa tlacatl quixtlapo campa esotemo nopa sihuatl huan nopa sihuatl quinexti ieso.

¹⁹ “Amo xijchihua tlen ax quinamiqui ihuaya moahui, niyon monana isihua icni, niyon motata isihua icni. Pampa intla se tlacatl ya nopa quichihuas ihuaya se iteixmatca tlen nechca, nochi ome quihuicase tlajtlacoli huan quiselise inintlatzacuiltis.

²⁰ “Intla se cochis ihuaya itío isihua, quixpanotoc itío. Huan nopa ome quihuicase tlajtlacoli noixtla. Quema miquise, ax quipixtehuase niyon se inincone.

²¹ “Intla se tlacatl quicuiculis isihua itlaca icni, huajca quichihua se hueyi tlajtlacoli huan quixpano itlaca icni huan ax quipixtehuase niyon se inincone.

²² “Monequi xijneltocaca huan xijchijtinemica nochi tlen quijtohua notlanahuatilhua para ax inmechisotlas nopa tlali campa nimechhuica para initzotij.

²³ “Amo xijchihua queja nopa tlacame tlen ama itztoque nozona ipan nopa tlali huan monequi niquntojtoc ax tlapajpactic, o ica niyon se tlamantli tlen mohuahuatatza tlalchi. Pampa na nimechiyocatlalijtoc tlen nopa tlamantli tlen ax tlapajpactic.

²⁴ “Huajca na nijcajtoc notlajtol para inmoaxcatise inintlal pampa na nimechmactilía para imoaxca. Nopa tlali elis se cuali tlali tlen temacas itlajca hasta mocahua.

“Na, niimoTECO Dios, tlen nimechiyocatlalijtoc tlen nochi sequinoc tlacame.

²⁵ “Huan yeca monequi iniquiniyocatlalise nopa tlapiyalime tlen niqunita para tlapajpactique para inquinause huan injuanti tlen ax tlapajpactique huan ax cuali para inquinause. Amo ximochihuaca ax inlapajpactique noixtla ica niyon se tlapiyali o tototl tlen niqunijtojtoc ax tlapajpactic, o ica niyon se tlamantli tlen mohuahuatatza tlalchi. Pampa na nimechiyocatlalijtoc tlen nopa tlamantli tlen ax tlapajpactic.

²⁶ “Monequi xiitztoca intlatzejtzeloltique noixtla, pampa na tlen niimoTECO nitlatzejtzelolitic. Huan nimechiyocatlalijtoc tlen nopa sequinoc tlacame para xielica innoaxcahua.

27 “Tlen hueli tlatcatl o sihuatl ten quijitohua quincamahuía inintonalhua mijcatzitzí o quicamahuía se tlen tetonalita, monequi xijmictica ica tetl. Inijuanti quihuicase tlajtlacoli ininseltitzí ipampa ininmiquilis.”

21

Tlanahuatili para totajtzitzí

1 Huan TOTECO quiilhui Moisés:

“Xiquinilhui nopa totajtzitzí tlen itelpocahua Aarón, para ma ax quiitzquica tlen hueli mijcatzitzí pampa quinchihuas ax tlapajpactique noixtla.

2 Huelis quiitzquise imijcatzitzí se ininteixmatca tlen nelía nechca queja ininnana, inintata, inioquichpil, ininsihuapil, inintlaca icni,

3 o se ininsihua icni tlen noja itztoc ininmaco para quimocuitlahuise pampa aya monamictía. Ica inijuanti quena, hueli quiitzquise ininmijcatzitzí pampa ininteixmatcahua tlen nelnechca.

4 Pero ax hueli mochihuase ax tlapajpactique ica se mijcatzitzí tlen san mosejcotilijtoya ihuaya seyoc tlatcatl tlen se ininteixmatca queja sequinoc tlacame monequi quichihuase quema onca se mijcatzitzí.

5 “Nopa totajtzitzí ax hueli quinextise intlá mocuesohuaj quema miqúi se tlatcatl. Ax quinamiqui mohuatanise inacastla inintento, niyon quitequise inintonzocal nechca inintonzoteco, niyon ax quinamiqui quitequise inincuetlaxo queja seyoc tlali ehuan quichihuaj.

6 Monequi elise senquistoc tlatzejzeloltique para na, niimoTECO Dios. Pampa inijuanti tlen nechmacase nopa tlapajpactique tlatlatil huan nopa pantzitzí tlen noaxca na, niimoTECO. Yeca monequi totajtzitzí elise tlatzejzeloltique huan ax quiahuiltatise na notoca.

7 “Se totajtzitzí ax hueli mocuilis se sihuatl tlen ahuilnentoc, niyon ax hueli mocuilis se sihuatl tlen moamaxolejtoc ihuaya ihuehue, pampa se totajtzitzí monequi mocahuas tlatzejzeloltic para na, niiteco Dios.

8 Se totajtzitzí monequi mocahuas tlayocatlalili pampa yajaya tlen nechmacas nopa tlapajpactique tlatlatil huan nopa pantzitzí tlen noaxca na, niimoTECO Dios. Huajca ma mocahuaca tlatzejzeloltique nopa totajtzitzí, pampa na, niimoTECO, nitlatzejzeloltic, huan na tlen nimechtlatzejzelolchihua.

9 “Intlá se totajtzitzí iichpoca mochihuas se ahuilnenca sihuatl, moixpanotos huan quiixpanotos itata. Huan monequi inquitlatise hasta miquis.

Nopa hueyi totajtzitzí

10 “Huan nopa hueyi totajtzitzí tlen ticajaltijtoque itzonteco ica nopa aceite para quinyacanas nochi sequinoc totajtzitzí, huan tlen tlayocatlalili para moquentis nopa yoyomitl tlen más tlatzejzeloltic, ax hueli tenexilis para tlahué mocuesohua quema quiajasis se cuesoli. Ax hueli quicahuas itzonzocal ma elis fiero, niyon ax huelis quitzayanas iyoyo queja quichihuaj sequinoc ica cuesoli.

11 Huan nopa hueyi totajtzitzí ax hueli monechcahuis campa eltoc se mijcatzitzí itlacayo, yonque eli inana o itata. Ax hueli mochihuas ax tlapajpactique noixtla.

12 Huan quema quiipya tequitl ipan nopa yoyon tiopamitl, ax hueli quisas pampa quiipya se cuesoli pampa quichihuas ax tlapajpactique nopa yoyon tiopamitl. Tlaajaltili nopa hueyi totajtzitzí para ma eli tlatzejzeloltic huan tlayocatlalili san para na, niimoTECO.

13 “Nopa hueyi totajtzitzí monequi mocuilis para isihua se ichpocatl tlen aya quiixmati se tlatcatl.

14 Ax hueli mocuilis se sihuatl tlen cahuali, o tlen quicajtoc ihuehue, o tlen ahuilnentoc. Monequi mocuilis se ichpocatl tlen nojquiya huala ipan nopa hueyi familia tlen totajtzitzí. Monequi elis se tlen nelía cuali ichpocatl.

15 Pampa monequi se totajtzitzí quitlepanitas TOTECO itlanahuatil para iconehua ma elica tlapajpactique noixtla. Na niimoTECO tlen nimechtlatzejzelolchihua.”

Ajqueya ax hueli mochihuase totajtzitzí

16 Huan TOTECO quiilhui Moisés:

17 “Xiquilhui Aarón ni tlanahuatili. Ama huan teipa niyon se moixhua tlen quiipyas se tlenijqui tlen ax cuali ipan itlacayo ax huelis mochihuas totajtzitzí, niyon ax hueli monechcahuis para nechmacas nopa pantzitzí tlen eltoc para na, niimoTECO Dios.

18 Pampa niyon se tlatcatl tlen ax ajsitoc itlacayo ax hueli monechcahuis para quichihuas nopa tequitl. Huajca intlá se tlatcatl eli popoyotzi, o metzcotoc, o lipintic itlacayo, o intlá quiipya miyac ixocpilhua, o imacpilhua,

19 o intlá quilecuenijtoc ima o iicxi,

²⁰ o intla cuitlapantomoztzi, o tlhuel ax huejcapantic, o ax cuali se iixtiyol, o sahuati, o cocoti, o intla quicocojtoc itequis, ax hueli tequitis queja se totajtzi.

²¹ Huajca yonque se itztoc se iixhui nopa totajtzi Aarón, ax hueli nechmacas, niimoTECO, se tlacajcahualistli ipan tlitl intla ax ajsitoc itlacayo. Niyon ax hueli nechmacas nopa pantzi tlen noaxca na, niimoTeco Dios.

²² Pero, quena, ininconeua totajtzitzi tlen ax ajsitoc inintlacayo hueli quicuase nopa tlacualistli tlen huala tlen nopa tlacajcahualistli, yonque se tlacualistli tlen tlatzejzeloltic, o tlen tlhuel tlatzejzeloltic.

²³ San ax hueli calaquis para quinechcahuis nopa cortina pampa ax ajsitoc itlacayo, niyon ax hueli monechcahuis campa nopa tlaixpamitl. Melahuac ax hueli quichihuas nopa tequitl pampa quichihuas notiopa ax tlapajpactic. Na, niimoTECO, tlen niquniyocatlajitoc nopa totajtzitzi.”

²⁴ Huajca Moisés quiilhui Aarón nochi ya ni huan nojquiya quinihui itelpocahua huan nochi nopa israelitame.

22

Tlanahuatili para tlamantli tlatzejzeloltic

¹ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquinilhui Aarón huan itelpocahua ma momocuitlahuica miyac para ax ma quichihuaca ax tlapajpactic se tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic tlen nechmacaj israelitame. Ax hueli quihuilmatisa notoca na imoTECO Dios huan notlacajcahualis.

³ “Intla se totajtzi tlen ax tlapajpactic quinechcahuis se tlapiyali, o seyoc tlamantli tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic tlen se israelita quihualicatoc para nechmacas, huajca monequi xijquixitl nopa totajtzi para ayoc quema huelis itzots noixtla. Ni tlanahuatili elis para totajtzitzi ama huan nojquiya para moteipa ixhuihua tlen mochihuase totajtzitzi teipa. Na niimoTECO nimechilhua.

⁴ “Aarón, niyon se tlen moixhuihua tlen quiipya nopa tlacayo palanca cocolistli, o tlen atemo ipan inintlacayo ax hueli quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic. Pero quema ya mochicajtoc huajca, quena, huelis quicuas.

“Nojquiya elis ax tlapajpactic tlen hueli totajtzi tlen quinechcahuis se mijcatzi, o temots ixinajcho,

⁵ o quitzquis se tlapiyali tlen mohuahuatatza tlalchi, o quitzquis se tlatcl tlen ax tlapajpactic.

⁶ Aquí hueli totajtzi tlen ax tlapajpactic ipampa tlen hueli tlamantli mocahuas ax tlapajpactic noixtla, huan ax hueli quicuas nopa tlacualistli tlatzejzeloltic tlen huala tlen tlacajcahualistli.

⁷ Pero quema tlayohuas huan maltis, huajca motlapajpacchijos. Huan huajca, quena, hueli quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic pampa ya nopa itlacualis.

⁸ Se totajtzi ax hueli quicuas inacayo se tlapiyali tlen mijqui ica iselti, o tlen quimictijque sequinoc tlapiyalime, pampa intla quicuas, huajca mochihuas ax tlapajpactic noixtla. Na niimoTECO nimechilhua.

⁹ “Huajca xiquinilhui nopa totajtzitzi ma quitoquilica nochi ni tlanahuatili ica miyac cuidado para ax quiixpanose huan ax miqise ipampa inintlajtlacol. Na niimoTECO tlen niquintlatzejzelolchihua.

¹⁰ “Niyon se tlatcl tlen ax totajtzi ax huelis quicuas tlen nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic.

“Niyon ax hueli quicuas se tlatcl tlen san quipaxalohua se totajtzi, o san quipalehuía se totajtzi se ome tonali.

¹¹ “Pero intla nopa totajtzi quicohuas se tequitiquetl ica itomi, huajca nopa tequitiquetl, quena, hueli quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic. Huan intla nopa tlatequipoanoquetl quinpiyas iconehua, huajca injuanti nojquiya huelise quicuase nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic tlen nopa totajtzi quinmacas.

¹² “Huan intla iichpoca se totajtzi monamictis ihuaya se tlatcl tlen ax totajtzi, huajca nopa ichpocatl ayoc huelis quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic.

¹³ Pero intla miqis ihuehue o quicahuas ihuehue, huan ax quinpiyas iconehua, huan sampa mocuepas ipan ichaj itata tlen eli se totajtzi, huajca nopa ichpocatl sampa huelis quicuas itata itlacualis queja quema eliyaya se pilsihuapiltzi. Pero se tlatcl tlen ax quiipya tleno ica nopa totajtzi ax hueli quicuas nopa tlacualistli.

¹⁴ “Intla se acajya mocuapalos huan quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic, huajca monequi quicuepas san se imiyaca queja tlen quicuajqui, huan noja quitlalis seyoc 20 por ciento. Huan quihualicas huan quimacas nopa totajtzi.

¹⁵ Huajca nopa totajtztzi monequi ma quipiyase cuidado ica ajqueya inijuanti quinc-ahuilise ma quicuaca nopa tlacajcahualistli para ax quichihuase ax tlapajpactic nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltoc tlen nopa israelitame nechiyocatlalilijtoque na, niimoTECO.

¹⁶ Pampa intla se quixpanos ni tlanahuatili, quihuicas tlajtlacoli huan monequi quiselis itlatzacuilitlis. Na niimoTECO tlen nijtlatzejtzeltolchihua nopa tlacajcahualistli.”

Tlaque tlamantli tlapiyalime ma temacaca queja tlacajcahualistli

¹⁷ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁸ “Xiquilhui Aarón, huan iconehua, huan nochi sequinoc israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema quinequis quimacas tlacajcahualistli tlen hueli israelita o tlen hueli seyoc tlali ejquetl tlen itztoc campa imojuanti pampa tlatestigojquetztoc tlen quichihuas para na, o pampa san ica ipaquilis quinequi nechmacas se tlacajcahualistli,

¹⁹ huajca para nijselis monequi elis se becerro, se oquich borrego, o se oquich chivo tlen senquistoc cuali.

²⁰ Ax hueli nechmacas niyon se tlapiyali tlen quipiya ipan itlacayo se tlamantli tlen ax cuali, pampa ax nijselis.

²¹ “Intla se quinequis nechmacas, niimoTECO, se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlali nohuaya pampa tlatestigojquetztoc, o pampa san ica ipaquilis quinequi nechmacas se tlacajcahualistli, huajca monequi elis se toro, o se borrego, tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya itlacayo para nijselilis.

²² Amo xinechmacaca na, niimoTECO, se tlapiyali tlen ax tlachiya, o mometzpostectoc, o cotontoc ima, o cocoti, o sahuati, o quipiya seyoc tlamantli cocolistli. Se tlapiyali queja nopa ax quema xijtlalica ipan notlaixpa, niimoTECO.

²³ Pero intla inquipiyaj se toro, o se pilborregojtzi tlen quipiya miyac ixocpilhua o quentzi, o quipiya cototzi o huehueyac se imetz, huajca quena, huélis innechmacase queja se tlacajcahualistli tlen san innechmacaj ica imopaquilis. Pero ni tlamantli tlapiyalime ax huélis innechmacase para se tlacajcahualistli quema monequi tlacajcahualistli pampa intlatestigojquetztoc tlen inquichihuase.

²⁴ Nojquiya san se elis ni tlanahuatili quema inajsise ipan imotlal. Para tlacajcahualistli, monequi se tlapiyali tlen senquistoc cuali. Amo quema xinechmacaca se tlapiyali tlen cocojtoc itequis, o motejtzontoc, o quihuahuatzojtoc o quiquixtilijtoque itequis.

²⁵ Niyon amo xiquincahuilica nopa seyoc tlali ehuan ma quitencahuaca se tlacajcahualistli queja nopa para elis tlacualistli para na, niimoTeco Dios. Intla quihualicase se tlapiyali tlen ax ajsitoc itlacayo huan quinequise nechmacase na, niimoTeco Dios, ax niquinselilis pampa ax tlapajpactic. Ax cuali nochi itlacayo.”

Quejatza ma quinmictica tlapiyalime

²⁶ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

²⁷ “Quema tlacatis se becerro, se pilborregojtzi, o se piloquich chivojtzi monequi mocahuas ihuaya inana para chicome tonali. Pero quema quipiyas chicueyi tonali, huélis inquitequihuse para se tlacajcahualistli tlen inquitlatise para na, niimoTECO.

²⁸ “Ipan san se tonali ax hueli inquimictise se huacax ihuaya icone, o se sihua borrego ihuaya icone.

²⁹ “Quema innechmacase se tlacajcahualistli para innechtlascamatilise, monequi inquichihuase queja quinamiqui para nijselis.

³⁰ Monequi inquicuase nopa tlapiyali inacayo ipan nopa tonali quema innechmacase. Ax hueli inquicahuase se quentzi para inquicuase hasta seyoc tonal. Na niimoTECO tlen nimechilhúa.

³¹ “Xijtlepanitaca notlanahuatili. Quena, xijtoquilijtinemica senquistoc tlen quijtohua pampa na, niimoTECO.

³² “Amo xijtequihuica notoca queja eliyaya tlen hueli tocyatl pampa nitlatzejtzeltoc. Na niyoca. Huan monequi nochi israelitame ma nechiyocatlalica huan ma nechixmatica para niützoc niyoca, pampa nitlatzejtzeltoc. Huan na niimoTECO tlen nimechtlatzejtzeltolchihua.

³³ Na tlen nimechmaquixti ipan tlali Egipto para nielis niimoTECO huan niimoDios.”

23

Nopa tonali para ilhuil huan para mosiyajcahuase

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquinilhuiti nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Ya ni nopa tonali tlen monequi inquiyocacahuase para na, niimoTECO para inquichihuase ilhuil huan nechhueyimatise. Xiquintocajtlalica tonali para tlanechicoli tlen tlatzejtzeltolique. Huan ipan ni tonali nochi israelitame ma mosentilica huan ma nechhueyitlalica. Huan ni nopa tonali:

³“Sesen samano para chicuase tonali inquitise, pero ipan tonali chicome, ax inquichihuase niyon se tequitl. Senquistoc inmosiyajcahuase ipan nopa chicompa tonali. Elis se tonali tlatzejtzeltolitic para inmosentilise huan innechhueyichihuase. Quej ni inquichihuase ipan sesen samano. Nopa chicompa tonali elis tlatzejtzeltolitic huan tlaiyocatlalili para na, niimoTECO.

Nopa ilhuime ipan sesen xihuitl

⁴“Huan ya ni nochi nopa tonali para inilhuichihuase ipan sesen xihuitl huan nopa tonali para inquipiyase nopa tlasentilistli tlen tlatzejtzeltolitic para innechhueyichihuase na, niimoTECO:

Nopa ilhuil tlen Pascua

⁵“Nopa ilhuil tlen Pascua monequi xijchihuaca ipan 14 itequi nopa achtohui metztlil ipan imoisraelita xihui [23:5 Quemantzi ni tonal huetzis ipan itlamiya marzo huan quemantzi ipan ipejya abril ipan tocalendario tlen ama.], huan pehuas quema temo tonati ica tiotlac.

⁶“Ipan ne seyoc tonal, inpehuase inquichihuase nopa ilhuil tlen pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl. Para chicome tonali san hueli inquicuase pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl.

⁷Ipan nopa achtohui tonali tlen nopa chicome tonali, inmosentilise ipan se tlasentilistli tlatzejtzeltolitic, huan ipan nopa tonali ax inquichihuase niyon se tequitl.

⁸Huan ipan nochi nopa chicome tonali monequi inquitlatise tlacajcahualistli para na. Huan ipan nopa tonal chicome nojquiya inquipiyase se tlasentilistli tlatzejtzeltolitic huan ax inquitise.”

Nopa ilhuil tlen nopa tlayacanca pixquistli

⁹Huan TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁰“Xiquinilhui israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema ya inajsitose ipan nopa tlali tlen nimechmacas huan ya inquipixcatose cebada, monequi inquihuicase campa nopa totajtzi nopa achtohui tlatequili tlen inquipixcase.

¹¹inquihuicase ipan ne seyoc tonali quema ya panoc nopa tonal quema inmosiyajcaque. Huan nopa totajtzi quihuisos noixtla niimoTECO, huan na nijselis queja se tlacajcahualistli.

¹²Ipan nopa tonal nojquiya innechmacase se pilborregoxtzi queja se tlacajcahualistli tlatlatili. Monequi nopa pilborregoxtzi quipiyas san se xihuitl huan ax quipiyas ipan itlacayo niyon se tlamantli tlen ax cuali.

¹³Huan ihuaya ni pilborregoxtzi monequi innechmacase se tlacajcahualistli tlen elis nahui kilos huan tlajco tlen harina tlen tlamaneloli ica aceite. Monequi inquitlatise noixtla huan nelía nechpactis. Nojquiya ihuaya monequi innechmacase se litro xocomeca atl queja se tlacajcahualistli tlen inquitoyahuase noixtla.

¹⁴Huan quema aya inquihuicaj ni tlacajcahualistli, ax huели inquicuase niyon pilquentzi nopa cebada ipan imomil. Ax hueli inquitmacuise iyol, niyon inquitacatzchihuase iyol, niyon ax hueli inquichihuase pantzi. Ya ni elis se tlanahuatili tlen monequi inquitlanitase para nochipa.

Nopa ilhuil tlen pixquistli o tlen Pentecostés

¹⁵“Huajca nopa achtohui tonal inmosiyajcahuase huan ne seyoc tonal inquitualicase nopa tlatequili yancuic huan teipa xipehuaca xijpohuaca chicome samanos.

¹⁶O huели inquitpohuase 50 tonali o chicome sábados tlen ipan inmosiyajcahuaj, huan huajca inquitualicase seyoc tlacajcahualistli tlen quisa tlen cebada para na, niimoTECO.

¹⁷Inquitualicase ome pantzi tlen imochajchaj para se tlacajcahualistli tlen inquituisose noixtla, niimoTECO. Nopa pantzi monequi inquitualtalise ica se nahui kilos tlen harina ica tlasonejcaoytl. Ya ni elis se tlacajcahualistli tlen nopa tlayacanca pixquistli.

¹⁸Huan ica nopa pantzi nojquiya innechmacase chicome pilborregoxtziti tlen sanoc quipiyaj sese xihuitl tlen ax tleno tlen ax cuali quipiyaj. Nojquiya xinechmacaca se becerro huan ome oquich borregoxtzi huan nochi elise tlacajcahualistli tlatlatili para na, niimoTECO. Huan nojquiya xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina huan nopa tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali noixtla tlen monequi innechmacase ihuaya.

¹⁹“Huan nojquiya innechmacase se oquich chivo para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan innechmacase ome pilborregoxtziti queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya.

²⁰ Huan nopa totajtzitzi quinhuisose nopa ome pilborregoitzitzi noixtla, niimoTECO. Nojquiya quihuisose nopa ome pantzi tlen nopa tlayacapan pixquistli. Nochi ni tlacajcahalistli elis tlaiyocatlalili para na, niimoTECO, huan monequi inquitmactilise nopa totajtzitzi para ma eli inintlacualis.

²¹ “Huan ipan san se nopa tonal inteyolmelahuase para oncas se tlasentilistli tlen tlatzejtzolotic para innechhueyichihuase. Ax huels inquichihuase niyon se tequitl ipan nopa tonali. Ya ni elis se tlanahuatili tlen monequi nochi inisraelitame huan imoteipa ixhuihua inquitlepanitase para nochipa.

²² “Huan quema inpixcase ipan imomila ipan nopa tlali, amo xipixcaca hasta campa inacastla nopa mili, niyon amo xijpepenaca tlen tepejtoc tlalchi. Ya nopa xijcahuaca para ma quipepenaca tlen teicneltzitzitzi huan tlen seyoc tlali ehuan. Na niimoTECO Dios tlen nimechilhuía.”

Nopa ilhuilt tlen tlapitzali

²³ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

²⁴ “Xiquinilhui israelitame ni miyac tlanahuatili. Nopa achtohui tonal ipan nopa chicompa metztli ipan imoisraelita calendario [23:24 Quemantzi ni tonal huetzi ipan itlamiya septiembre huan quemantzi ipan ipejya octubre ipan tocalendario ten ama.] elis tlatzejtzolotic. Monequi inquilnamiquise queja se tonal para inmosiyajcahuase. Pero monequi inmosentilise ipan se tlasentilistli tlen tlatzejtzolotic para innechhueyimatise. Huan inquitpitase tlapitzali para intenotzase ipan ni ilhuilt tlen tlapitzali.

²⁵ Huan ipan nopa tonal ax tleno tlen tequitl inquichihuase, san innechmacase tlacajcahalistli ipan tilit.”

Nopa Tonal Para Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua

²⁶ Nojquiya TOTECO quiilhui Moisés:

²⁷ “Huan ipan nopa majtlacpa tonal ipan nopa chicompa metztli inquichihuase nopa Tonal para Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua. Ipan ni tonal inmosentilise ipan se tlasentilistli tlen tlatzejtzolotic para innechhueyimatise. Huan monequi inmosahuase, huan inmoicnonequise ipampa imotlajtlacolhua. Huan inquitencahuase se tlacajcahalistli ipan tilit noixtla, niimoTECO.

²⁸ Ipan nopa tonal ax inquichihuase niyon se tequitl, pampa elis nopa Tonal Para Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua.

²⁹ Tlen huelti tlatatl tlen ax mosahuas huan ax moicnonequis ipampa itlajtlacolhua ipan nopa tonal, monequi xijquixtica tlen campa imojuanti para ayoc quema itzotz ica inisraelitame.

³⁰ Huan tlen huelti tlen quichihuas tlen huelti tequitl ipan nopa tonal, na nijtzontlamiltis para ayoc itzotz ica inisraelitame.

³¹ “Quena, ax huelti inquichihuase niyon se tequitl. Ni tlanahuatili monequi inquitlepanitase imojuanti huan imoteipa ixhuihua para nochipa.

³² Quena, ya ni elis se tonal para inmosiyajcahuase, huan monequi inmosahuase huan inmoicnonequise noixtla ipampa imotlajtlacolhua. Ni Tonal Para Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua pehuas ica tiotlac ipan nopa chicnajpa tonal ipan nopa metztli huan huejcahuas hasta ne seyoc tonal ica tiotlac.”

Nopa ilhuilt quema quichihuase pilxajcaltzitzitzi

³³ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

³⁴ “Xiquinilhui israelitame ni tlanahuatili. Ipan 15 itequi nopa chicompa metztli ipan imocalendario, inquitpehuatise para inquilnamiquise nopa ilhuilt quema inquichihuase pilxajcaltzitzitzi. Huan inilhuichihuase noixtla, niimoTECO, para chicome tonali.

³⁵ Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa chicome tonali inmosentilise ipan se tlasentilistli tlen tlatzejtzolotic para innechhueyichihuase. Ipan nopa tonal, ax huelti inquichihuase niyon se tlamantli tequitl.

³⁶ Huan ipan nochi nopa chicome tonali, inquitlatise tlacajcahalistli para na, niimoTECO. Huan ipan nopa chicueyi tonal inmosentilise ipan seyoc tlasentilistli tlen tlatzejtzolotic para innechhueyichihuase. Ya ni itlamiya nopa tlasentilistli tlen ni huelti ilhuilt. Ipan nopa tonal nojquiya axaca huelti quichihuas niyon se tequitl.

³⁷ “Huajca nica nimechilhujitoc nopa tonali ipan se xihuelti tlen nijtlalitoc para inmosentilise huan inilhuichihuase para na, niimoTECO. Huan nojquiya ipan ni tonali inquitlatise miyac tlacajcahalistli para na. Nojquiya inquitencahuase tlacajcahalistli ipan tilit para na. Innechmacase tlacajcahalistli tlatlatili, tlacajcahalistli tlen harina, huan tlacajcahalistli tlen tlapiyalime tlen inquitmictijtoque huan tlacajcahalistli tlen

inquitoyahuase noixtla. Sesen tlacajcahualistli innechmacase ipan nopa tonali quema quinamiqui.

³⁸ Nochi ni tlacajcahualistli elis iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlen monequi innechmacase ipan nopa tonal para inmosiyajcahuase ipan sesen samano. Nojquiya nochi ya ni eltoc iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlen innechmactilijtihualahuuj, o nopa tlacajcahualistli tlen innechmacase ica imoseltitzitzi quema inlategitogjquetzase ica se tlenijqui tlen inquichihuase, o se tlacajcahualistli tlen inquitencahuase noixtla pampa san ipan imoyolo quisa para inquichihuase.

³⁹ “Ipan 15 itequi nopa chicompa metztlí, quema ya inpixcaque, inquilnamiquise ni ilhuítl noixtla, niimoTECO. Ni ilhuítl quema inquichihuase pilxajcaltzitzí inquichihuase para chicome tonali. Huan ipan nopa achtohuí tonali huan ipan nopa chicueyi tonali, monequi inmosiyajcahuase.

⁴⁰ Ipan iachtohuí tonal ni ilhuítl inquicuisse imacuayo cuatini tlen yejyetzitzí huan tlen quiipiyaj itlajca. Inquicuisse imacuayo apach cuatini huan ininmacuayo cuatini tlen quiipiyaj ininxihuiyo huan moscaltíaj campá atemitl. Huan ica ya nopa inquichihuase pilxajcaltzitzí para ipan initztose para chicome tonali huan inpaquise noixtla na, niimoTECO Dios.

⁴¹ Sesen xihuítl inquichihuase ni ilhuítl para chicome tonali para na. Ya ni eli se tlanahuatili tlen monequi inquitlepanitase nochi inisraelítame tlen ama initztoque huan nochi tlen teipa tlacatise.

⁴² Ipan nopa chicome tonali nochi initztose ipan pilxajcaltzitzí.

⁴³ Ica ni ilhuítl, inquilnamiquise quema nimechquixtí ipan tlali Egipto huan nimechchijqui initztose ipan pilxajcaltzitzí. Na niimoTECO Dios tlen nimechilhúa.”

⁴⁴ Huaíca Moisés quinyolmelajqui nopa israelítame tlen nochi nopa ilhuime tlen TOTECO quiixtlalítoya para tiquilnamiquise.

24

Nopa aceite para tlahuili ipan nopa yoyon tiopamitl

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquinnahuatí israelítame ma quihualicaca aceite tzalantí para tlahuili ipan tiopamitl. Nopa aceite monequi hualas tlen olivas tlen tlatejtepacholi. Ica nopa cuali aceite, nopa tlahuili ax quema sehuise.

³⁻⁴ Ma quinmocuítlahuí miyac nopa tlahuili ipan nopa tlahuili quetzali tlen senquistoc oro. Quena, nopa tlahuili iixmelac nopa cortina tlen quitzacua campá nocaxa monequi tlatlatose nochipa noixtla, niimoTECO. Huan elis Aarón itequi para quinpajpacas huan quintequilis aceite nopa tlahuili ijnaloc huan tiotlac. Huan Aarón iixhuihua monequi quitlepanitase ni tlanahuatili para nochipa.

Nopa pantzi tlen quinextía para TOTECO Itztoc Tohuaya

⁵⁻⁶ “Ipan sesen samano ipan nopa tonali para inmosiyajcahuase, nopa totajtzí monequi quitlalis 12 pantzi ipan nopa mesa tlen oro tlen eltoc noixtla, niimoTECO. Sesen tlen nopa pantzi monequi quichihuase ica nahui kilos huan tlajco tlen harina tlen tlahuel cuechtic. Huan quintecpanas ica ome tlatecpichtli. Sesen tlatecpichtli quiipiyas chicuase pantzi.

⁷ Huan ipan sesen pamitl tlen nopa pantzi quitlalis copali tlen nelía cuali. Ni copali teipa elis se tlacajcahualistli tlen nochi quitlalis ipan tlaixpamitl para nechmacas, na niimoTECO. Huan nopa pilquentzi copali tlen quitlalis quinextis para nechmaca senquistoc nochi nopa pantzi.

⁸ Huan sesen samano ipan nopa tonali para inmosiyajcahuase, nopa totajtzí monequi quitlalis nopa pantzi noixtla para se tlanextilijcayotl tlen nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ininhuaya nochi israelítame.

⁹ Huan nopa pantzi elis para Aarón huan iconehua ma quicuaca, pero monequi quicuase campá tlatejtzeltolitic. Quena, nozona ma quicuaca pampa nopa pantzi eltoc tlen más tlatejtzeltolitic tlen nochi tlamantli tlacajcahualistli tlen nechmacatoque ipan tliitl. Huan na, niimoTECO, niquinmaca ma quicuaca nopa totajtzitzí huan ininconehua para nochipa.”

Tlatzacuítli para tlen quitelchihuas o quihuilmatís TOTECO

¹⁰ Itztocya se telpocatl tlen inana eliyaya se israelita sihuatl, pero itata eliyaya se tlali Egipto ejquetl. Huan se tonal nopa telpocatl mocualani ihuaya se israelita tlatcatl nozona campá nochi mochijtoyaj.

¹¹ Huan quema motehuiyayaj, nopa telpocatl quitelchijqui TOTECO. Huan sequinoc quihuicaque iixtla Moisés para ma quitlajtolsencahua. Inana nopa telpocatl eliyaya Selomit tlen eliyaya iichpoca Dibri huan hualayaya ipan nopa hueyi familia Dan.

¹² Huan quitzajque nopa telpocatl huan quichixque para TOTECO ma quiilhui Moisés tlaque tlatzacuilitli monequi quiselis.

¹³ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁴ “Xijquixti nopa telpocatl tlen nechtelchijqui huejca tlen campa inmochijtoque. Huan ma huallaca nochi tlen quicajque quema nechtelchijqui, huan ma quitlalica ininma ipan itzonteco. Huan teipa nochi israelitame ma quimaquilica ica tetl hasta quimictise.

¹⁵ Huan xiquinilhui israelitame intla acajya nechtelchihuas na, niimoTECO, o quitelchihuas notoca, nojquiya quiselis nopa tlatzacuilitli.

¹⁶ Quena, aquí nechtelchihuas na, niimoTECO, monequi miquis, huan monequi nochi israelitame quitepachose. Ni tlanahuatili elis san se para israelitame huan para seyoc tlati ehuan. Intla se nechtelchihuas monequi inquimictise.

¹⁷ “Nojquiya intla se tlatatl quimictis seyoc, nopa tlatatl tlen temicti monequi nojquiya xijmictica.

¹⁸ “Tlen quimictis se tlapiyali tlen seyoc iaxca, monequi quicuepilis seyoc tlapiyali tlen san se.

¹⁹ “Intla se acajya quicocos seyoc, monequi nojquiya san se inquicocose.

²⁰ Intla se acajya quipostequilis seyoc iomiyo, huajca nojquiya monequi inquistequilise iomiyo. O intla se acajya quixtiyolquixtis seyoc, huajca nojquiya monequi inquisteyolquixtise. Huan intla se acajya tetlancochtepehuas, huajca nojquiya monequi inquistlancochtepehuase. Quena, queja se acajya quichiuhullitoc seyoc, monequi nojquiya inquistihuulise.

²¹ “Tlen quimictis seyoc itlapiyal, monequi quicuepas seyoc tlapiyali tlen san se. Pero intla aquí quimictis seyoc tlatatl, monequi nojquiya xijmictica.

²² “Onca san se ni tlanahuatili para nochi tlacame, yonque israelitame o seyoc tlati ehuan. Na, niimoTECO Dios, tlen nimechnahuatía.”

²³ Huajca teipa Moisés quincamahui israelitame. Huan quihuicaque nopa telpocatl tlen quitelchijtoya TOTECO hasta huejca tlen campa mochijtoyaj huan nozona nochi quimictijque ica tetl. Huajca nopa israelitame quichijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

25

Nopa xihuitl quema mosiyajcahuas tlati

¹ Quema Moisés itztoya ipan tepetl Sinaí, TOTECO quiilhui:

² “Xiquinilhui nopa israelitame para quema ya inajsitose ipan nopa tlati tlen nimechmacas, nopa tlati iselti monequi mosiyajcahuas sesen huelta quema ajsis chicompa xihuitl. Huan ica ya nopa inquixtise para nopa tlati noaxca na, niimoTECO.

³ Para chicuase xihuitl hueli intlatojtocase ipan imomila. Nojquiya hueli inquitzoneque nopa xocomecatl ininmacuayo para más temacas, huan hueli inquitequise itlajca.

⁴ Pero ipan nopa chicompa xihuitl, nopa tlati monequi mosiyajcahuas huan elis se xihuitl tlaiyocatlalili para na para intenextilise intechtlepanitaj. Amo xijtoca niyon se xinachtli, niyon amo xijtzonequica imacuayo nopa xocomecatl para ma chamani más.

⁵ Nopa tlen ixhuas ica iselti ipan imomila campa tepejtoc iyol, amo xijpaxcaca, niyon xicajcucuica. Huan itlajca nopa xocomecatl tlen moscaltía iselti, amo xijtequilica queja ipa inquistijtoque, pampa ipan nopa xihuitl, nopa tlati san mosiyajcahuas.

⁶ Pero tlen ixhuas iselti ipan mila ipan nopa xihuitl quema nopa tlati mosiyajcahuas elis tlatualisti para nochi hueli quitequihuse. San se quitequihuse tlen iaxca nopa mila, o itlatequipanojcahua tlen quincotoc, o itlatequipanojcahua tlen quipalehuaj se ome tonali, o nopa seyoc tlati ehuan tlen itztoque tlatlajco imojuanti. Nochi san se iniaxca elis para ma quicuaca, pero axaca huelis quipixcas para quiajccocuis.

⁷ Nojquiya imotlapiyalhua huan nopa tlapiyalime tlen itztoque ipan cuatitlamitl san se hueli quicuase tlen nozona eltoc ipan mila.

Nopa xihuitl para nochi mochihuase majcajtoque o malacantoque

⁸ “Xijpohuaca hasta tlamis chicome xihuitl chicome hueltas, o 49 xihuitl. Huan quema ya tlangos huan ajsis ne seyoc tonali, campa hueli inquistizase icuacua se oquich borrego.

⁹ Quena, campa hueli ipan nochi nopa tlati Israel monequi inquistizase tlapitzali quema ajsis nopa Tonali Para Quixtzacuase Tetlajtlacolhua ipan majtlatctli itequi nopa chicompa metztli ipan 50 xihuitl.

¹⁰ Pampa nopa xihuitl 50 elis tlatzejtzelolitic. Nopa xihuitl elis se xihuitl quema nochi tlen tlahuicaj elise malacantoque tlen nopa tlen tlahuicaj. Nojquiya ipan nopa xihuitl monequi inquistizahuase nochi imoisraelita tlatequipanojcahua tlen monamacatoque para inmechtequipanose. Quena, nochi israelita tlatequipanohuani mochihuase majcajtoque.

Huan nochi israelitame tlen quinamacaque inintlal, nopa tlali sampa mochihuas iniaxca, o iniaxca inixhuihua. Huan sesen israelita monequi sampa yas campa quistoc ifamilia huan campa eliyaya itlal para quiselis sampa nopa tlali tlen eliyaya iaxca.

¹¹ Nopa xihuitl 50 elis se xihuitl quema inelise inmalacantoque tlen nochi imotequi. Ax intlatojtocase, niyon ax inquipixcase itlajca nopa tlatoctli tlen ixhuac ica iselti, niyon itlajca nopa xocomecat tlen ax inquimocuitlahuijtoque.

¹² Pampa nopa xihuitl elis tlatzejtelolitic huan nochi israelitame mochihuase majcajtoque o malacantoque. Ipan nopa xihuitl quema inquicuase se tlamantli tlen iselti ixhuac, xijcuitehuaca campa mila huan nimantzi xijcuaca, pero amo xipixcaca, niyon amo xicajcocuica.

¹³ "Ipan nopa xihuitl quema inmochihuase inmalacantoque o majcajtoque, sesen tlen imojuanti monequi mocuepas campa itlal huan campa quisqui ifamilia. Huan yonque ya quinamacatose itlal, ipan nopa tonali sampa quimactilise.

¹⁴ Huajca quema inquicohuilaj o inquinamaquiltaj seyoc israelita se tlali, amo ximocajcayahuaca.

¹⁵ Xijpohuaca quesqui xihuitl mocahuas hasta nopa xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc, huan xijtlaxtlahui queja quesqui xihuitl huelis temacas itlajca nopa tlali hasta ajsis nopa xihuitl quema mocuepas ica tlen achtohui iaxca.

¹⁶ Huan intla polihui miyac xihuitl para ajsis nopa 50 xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc, huajca más patiyó inquixtlahuase nopa tlali para inquicohuase. Pero intla pilquentzi xihuitl eltos para sampa mocuepas moaxca, ax más patiyó xijnamaca. Pampa nella tlen inquinamacaj eltoc imiyaca nopa pixquistli tlen temacas nopa tlali hasta sampa elis moaxca ta o tlen achtohui quipixqui. Quena, quej nopa elis ipati nopa tlali quema inquinamacase.

¹⁷ "Huajca xinechimacasic na, niimoTECO Dios, huan amo xijcayahuaca seyoc ica se tlaxtlahuili tlen ax ijqui.

¹⁸ Monequi xiquintlepanitaca notlanahuatilhua huan xiquintoquilitinemica para queja nopa initztose ica temachili ipan imotlal.

¹⁹ Huan intla inquitoquilise ni tlanahuatili, nopa tlali temacas miyac itlajca, huan inmechmacas para inquicuase hasta inixhuise cuali. Huan initztose ica paquilstli ipan nopa tlali.

²⁰ "Pero huelis imojuanti inmoilhuse ni: '¿Tlaque tijcuase ipan nopa xihuitl chicome, pampa ax intechahuilaj para titlatojtocase, niyon tipixcase?'

²¹ Na nijtitanis notlatiochihualis ipan nopa xihuitl chicuase, huan yeca nopa tlen inquipixcase ipan nopa xihuitl, huejcahuas para inmopanoltise hasta inpixcase sampa ipan nopa expa xihuitl.

²² Quena, quema sampa ajsis tonali para intlatojtocase ipan xihuitl chicueyi, noja inquicaujtiyase nopa pixquistli tlen inquicuique ipan xihuitl chicuase. Huan inmechaxilis para ica inmopanoltise hasta oncas nopa pixquistli ipan xihuitl chicnahui.

Sampa hueli se quicohuas tlali tlen quinamacac

²³ "Xiquilnamiquica para nopa tlali noaxca. Yeca ax hueli inquinamacase para mocahuas seyoc iaxca para nochipa. Imojuanti san inajsin huan inpaxalohuani nica, huan eltoc queja san nimechtlanejtía nopa tlali.

²⁴ Nochipa quema inquinamacaj se tlali, nopa amatl monequi quijtos para sampa hueli inquicohuase para imoaxca ipan tlen hueli tonal.

²⁵ "Huan quema se israelita mochihuas teicneltzi huan monequis mitznamaquiltis se quentzi itlal, huajca se iteixmatca tlen nelnechca hueli mitzcuhuilis sampa nopa tlali tlen mitznamaquiltijtoc.

²⁶ "Huan intla nopa tlatl ax quiipya niyon se iteixmatca tlen quipalehuis, pero ya iselti quisentilis nopa tomi, huajca yajaya sampa huelis quicohuas nopa tlali tlen quinamacac.

²⁷ Huan monequi ximoilhua quesqui xihuitl tlen pixquistli nopa tlacojquetl quixtlajtoc para elisquía iaxca nopa tlali hasta nopa xihuitl quema nochi elis malacantoc o majcajtoque. Huan quema nopa tlatl sampa quicohuas itlal, monequi quicuepilis itomi nopa tlatl para nochi nopa xihuitl tlen quicojtoya para quitequihuis nopa tlali pero ama ayoc hueli quitequihuis pampa sampa quicojqui tlen quinamacac. Pero quena, tlen iaxca eliyaya se tlali sampa hueli quicohuas para elis iaxca intla quiipya nopa tomi.

²⁸ Pero intla ax quisentilis nopa tomi queja quinamiqui para sampa quicohuas itlal, huajca nopa tlali eltos iaxca tlen quicojqui hasta ajsis nopa xihuitl quema nochi tlali mocahuas malacantoc huan mocuepas ica tlen achtohui eliyaya iaxca. Huan huajca ipan nopa xihuitl, quena, nopa tlatl tlen quinamacac nopa tlali, sampa quiselis para iaxca.

²⁹ “Intla se tlacatl quinamacas se cali ipan se altepetl tlen moyahualojtoc ica tepamitl, yajaya huelis quicohuas sampa intla quinequisquía para se xihuitl huan sampa elis iaxca tlen quinamacac.

³⁰ Pero quema ya quiaxitijtos se xihuitl quinamacatoc, huajca ayoc hueli quicohuas sampa nopa cali tlen eltoc ipan se altepetl tlen moyahualojtoc ica tepamitl. Huan mocahuas nopa tlacatl tlen quicojtoc iaxca huan iniaxca iixhuihua para nochipa. Niyon nopa cali ax hueli mocuepas para elis iaxca iteco tlen achtohui ipan nopa xihuitl quema nochi tlali mocahuas majcajtós. Queja nopa eltoc tlanahuatili para caltini tlen mopantíaj ipan se altepetl tlen moyahualojtoc ica tepamitl.

³¹ Pero caltini tlen mopantíaj ipan pilaltepetzitzi tlen ax moyahualojtoque ica tepamitl elise queja nopa taltini campá mila. Quiijtosnequi iteco tlen quinamacac huelis quicohuas sampa ica tomi, huan intla ax quicohuas nopa cali sampa, quema ajsis nopa xihuitl 50 elis malacantoc o majcajtóque huan mocuepas para elis iaxca tlen achtohui.

³² “Pero nopa caltini tlen mopantíaj ipan inialtepehua iixhuihua Leví, o nopa totajtztizi, ax san se. Yonque moyahualojtoc nopa inialtepe ica tepamitl, se levita tlacatl tlen quinamacas ichaj sampa huelis quicohuas ipan tlen hueli tonali.

³³ Huan se cali tlen se iixhui Leví quinamacas, nojquiya mocuepas iaxca nopa tlacatl ipan xihuitl 50 quema nochi tlali mocahuas malacantoc. Pampa nopa levitame quiselijque ininchajchaj ipatlaca nopa tlali campá hueltosquíaj tlatojtocasquíaj. Yeca axaca hueli quincuilis ininchajchaj para nochipa.

³⁴ Huan nopa potreros tlen nechca inialtepehua iixhuihua Leví ax hueli monamacase, pampa nopa pillaltztizi mocahuas iniaxca para nochipa.

³⁵ “Intla se israelita mochihuas teicneltzi huan yas campá ta, monequi xijpalehui queja elisquía se nejnenquetl, o se seyoc tlali ejquetl, huan xijcahua ma itzo mohuaya.

³⁶ Quena, xinechimasica na, niimoTeco Dios, huan xijcahuilica para imoicni ma itzo mohuaya. Huan amo xitlainamaca itlanca quema inquitlanajtíaj imotomi.

³⁷ Ax tleno xitlainamaca quema intetlanajtíaj imotomi, niyon ax xijtlanica tomi intla inquimacase tlacualistli.

³⁸ Pampa na, niimoTeco Dios tlen nimechilhúa. Na tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para nimechmactilis nopa tlali Canaán huan para nielis niimoTeco Dios.

³⁹ “Intla se moIsraelita icni mocahuas nelteicneltzi huan quinequis monamacas ica ta para mitztequipanos, huajca xijcohua, pero amo xijtequihui queja elisquía se tequitiquetl tlen tijcojtoc para moaxca tlen ax quiapiya niyon se tequiticayotl.

⁴⁰ Monequi xiquitas queja elisquía se tepaxalojquetl o se cuali tlatequipanojquetl tlen mitzpalehuía. Huan san huelis mitztequipanos hasta ipan nopa xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc o majcajtóque.

⁴¹ Huan ipan nopa xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc yajaya huelis quisas ihuaya iconehua huan mocuepas campá itatahua inintlal.

⁴² Pampa inisraelitame innotlatequipanojcahua tlen nimechquixti ipan tlali Egipto, huan ax quinamiqui inmonamacase para inelise tlatequipano huani tlen seyoc iaxca huan initequipanose san tlapic.

⁴³ Ax quema xijnahuati se israelita o xijtequihui chichahuac. Monequi xinechimasica na, niimoTeco Dios.

⁴⁴ “Pero intla inquinequij inquinaquase tlatequipano huani para imoaxcahua para inmechtequipanose san tlapic, huajca huelis inquinaquase tlacame huan sihuame tlen ehuaní ipan sequinoc taltini huan ax israelitame.

⁴⁵ Nojquiya hueli inquinaquase seyoc tlali ehuaní ininconeuhua tlen itztoque campá imojuanti yonque ininconeuhua tlatatque ipan imotlal.

⁴⁶ Huan quema inmiquise, huajca ni tlatequipano huani tlen ax israelitame tlen inquincojtoque mocahuase iniaxcahua imoconeuhua, huan quinqtequipanose para nochipa. Pero inisraelitame ax hueli inquitequihuse seyoc israelita san tlapic o inquinahuatise chichahuac.

⁴⁷ “Intla se seyoc tlali ejquetl tlen itztoc ipan imotlal mochihuas rico huan se israelita mochihuas teicneltzi huan quinequi monamacas ica nopa seyoc tlali ejquetl,

⁴⁸ huajca cualtitoc. Pero yonque monamacatos, nopa israelita noja quiapiya tlanahuatili para se iteixmatca quicohuas sampa para quimajcahuas. Quena, hueli quicohuas se iicni,

⁴⁹ se itío, o se imachicni, o aquí hueli tlen iteixmatca tlen nelnechca. Huan intla ya iselti huelis quisentilis tomi para quicuepilis iteco queja quicojqui, huajca nojquiya huelis momanahuis ica iselti.

⁵⁰ Monequi quichihuase cuentas ihuaya iteco para quitas quesqui monequi tlaxtlahuas. Pehuase quipohuase tlen nopa xihuitl quema monamacac huan quipohuase hasta nopa 50 xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc o majcajtóque. San tlaxtlahuas ipampa

quesqui xihuitl polihuis para ajsis nopa xihuitl quema elis malacantoc. Quiijtosnequi quicuepilis iteco tlen monequisquía quitlaxtlahuis seyoc tequitiquetl para tequitis ipatluca hasta nopa 50 xihuitl quema elisquía malacantoc.

⁵¹ Intla noja polihui miyac xihuitl para mocahuas malacantoc, huajca quitlaxtlahuis iteco nechca imiyaca tlen quiseli quema yajaya monamacac ica ya.

⁵² Pero intla ayoc miyac xihuitl polihui para mocahuas malacantoc, huajca san quiixtlahuas nopa xihuitl tlen noja polihui.

⁵³ Intla nopa israelita monamacatoc ica se seyoc tlali ejquetl, yaya mocahuas ihuaya queja se tequitiquetl tlen motemacas tlatequipanos para se xihuitl. Huan nopa seyoc tlali ejquetl ax hueli quinahuatís chichahuac, niyon ax hueli moaxcatis para nochipa.

⁵⁴ "Huan intla nopa israelita tlatatl noja aya momanahuijtoc huan ajsis nopa xihuitl 50, huajca mocahuas malacantoc o majcajtocque ipan nopa xihuitl. Huan ya ica nochi iconehua quisase malacantoc san sejco.

⁵⁵ Nochi inisraelitame innotlatequipanojcahua na. Na tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para innechtequipanose. Na niimoTECO Dios.

26

Nopa tlatiochihuali para tlen quitlepanita TOTECO

¹ "Amo ximochijchihuilica totiotziti, niyon tlaixcopincayome, niyon teteyome. Quema inajsise ipan imotlal amo xijquetzaca se tetl tlen inquisencajtoque huan inquipajtoque para inquihueyichihuase, pampa na niimoTECO Dios.

² Monequi xiquintlepanitaca notlanahuatilhua huan ximosiyajcahuaca ipan nopa tonali quema nimechnahuatijtoc. Xijtlepanitaca noyoyon tiopa. Na niimoTECO tlen nimechilhúa.

³ "Intla inquinneltocase notlanahuatilhua huan inquitoquilise tlen niqijtohua,

⁴ huajca nijchihuas para ma huetzís atl ipan imotlal quema monequi huetzís atl. Huan nopa tlali temacas miyac pixquistli, huan nopa cuatini temacase miyac itlajca hasta mocahuas.

⁵ Quena, inquipiyase miyac trigo hasta noja inquipixcatose ipan nopa tonal quema inpehuase inquitequise xocomecatl itlajca. Huan noja inquitequihuijtose nopa xocomecatl itlajca hasta nopa tonal quema sampa inquitocase trigo. Quena, inquicuase tlen nochi tlen inquinequise hasta inixhuise cuali. Huan initztose ica paquilistli ipan imotlal.

⁶ Quena, na noselti nimechmacas tlasehuilistli. Huan yeca quema incochise, ax inmajmahuise. Ax oncas niyon se tlamantli tlen inmechmajmatis. Nijchihuas para nochi tlapiyalime tlen mosisiníaj ma xpolihuica. Huan nopona ayoc oncas tlatehuijcaoytl.

⁷ Inquintojtocase imocualancaitacahua huan inquintzontlamiltise ica imomachete.

⁸ Macuilti tlen imojuanti inquintojtocase cien imocualancaitacahua. Huan cien tlen imojuanti inquintojtocase majtlactli mil imocualancaitacahua. Huan queja nopa, nochi imocualancaitacahua inquintzontlamiltise.

⁹ Pampa na, nimechtochihuas huan nimechmियाquilis. Huan tlen niqijtojtoc nijchihuas ica imojuanti, temachtli nijchihuas.

¹⁰ Quena, inquicuase nopa trigo tlen huejcajquiya inquipixcaque. Huan quema ajsis tonali para inquipixcase nopa tlen yanquic, monequis iniquixtise tlen inquipixcaque se xihuijtlaya para huelis inquiajcoquise tlen yanquic.

¹¹ "Na nimocahuas para niitztos tlatlajco tlen imojuanti huan ax quema nimechcualancaitas.

¹² Niitztos campa imojuanti huan na nielis niimoTeco Dios huan imojuanti inelise innotlacajhua.

¹³ Na niimoTECO tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para ayoc inlataquipanose san tlapic. Na tlen nimechquixtili nopa cuahuatl etic tlen eltoya ipan imoquejquespa para inlaxoxonise queja tlapiyalime, huan na nimechchijqui ximoquetzaca xitlahuac.

Nopa tlatzacuiltistli para tlen ax quitlepanita TOTECO

¹⁴ "Pero intla ax intechneltoquilise huan ax inquitlepanitase nochi notlanahuatilhua,

¹⁵ huan san inquihuejcamajcahuase huan ax inquinequise inquicaquise tlen nimechilhuijtoc, huajca imojuanti inquixolehuase nopa tlatoli tlen nijchijtoc imohuaya.

¹⁶ Huan huajca ya ni tlen nimechchihuilis. Nimechtlanilis se cocolistli tlen inmechco-cocamacas huan se majmajtli tlen nimantzi inmechajsis, huan inquipantise cocolistli tlen tlahuel tlamahua. Nojquiya nimechmacas se cocolistli tlen tlatotonilotl tlen inmechpopoyochihuas. Huan imotlacayohua pehuas para nenpolihuis. Huan tlen inquitocase ipan imomila, elis san tlapic, pampa imocualancaitacahua inmechichtequilise huan inijuanti quicuase.

¹⁷ Na nielis niimocualancaitaca, huan sequinoc imocualancaitacahua niquincahuillis ma inmechtlanica. Quena, injuanti inmechnahuatise. Huan inchololtehuase ica majmajtli yonque axaca inmechtojtoca.

¹⁸ "Huan intla noja ax innechneltoquilise yonque ya nimechtitlanilijtos nochi ya ni, huajca nimechtlatzacuiltis chicome hueltas ipampa sese imotlajtlacolhua.

¹⁹ Quena, nijtlamiltis nopa chichualistli tlen ica inmoheuyimatij huan nijchihuas para nopa mixtli ma ayoc quitoyahua atl. Huan ne tlali nijchihuas ma elis queja xali. Quena, nijchihuas ma quipiyas itlachiyalis tlen cafentic queja nopa tepostli bronce.

²⁰ San tlapic inmosiyahuiltise para intlatojtocase pampa nopa tlali ayoc tlaeliltis huan nopa cuatini ayoc temacase itlajca.

²¹ "Huan intla noja innechcualancaitase huan ax inquinequise inquitlacaquilise tlen nimechilhúa, huajca nimechtlatzacuiltis chicome hueltas más chichahuac. Quena, nopa tlatazacuilti nimechtitlanilis ipampa imotlajtlacolhua.

²² Niquintitlanis tlapiyalime tlen mosisiníaj para quintzontlamiltise imoconehua huan imohuacaxhua. Huan nojquiya nimechtzontlamiltis huan ayoc initztose inmiyaqui huan yeca ipan campa hueli ojtlí ayoc itztose israelita tlacame.

²³ "Pero intla teipa noja aya inmocualtlalise, huan aya inquichijtinemise tlen na nijnequi huan san innechcualancaitase,

²⁴ huajca nimotlalis queja niimocualancaitaca huan nimechtlatzacuiltis chicome hueltas más chichahuac para sese imotlajtlacolhua.

²⁵ Huan nijchihuas para hualas se tlatehuijcaoyotl campa imojuanti pampa inquixolejtoque nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya. Huan intla inmochololtise huan inmotlatitij ipan imoaltepehua ica tepamitl, huajca altepeijtic nijchihuas ma inmechajsi se cocolistli tlen temictía. Huan nimantzi imocualancaitacahua inmechtlanise.

²⁶ "Huan teipa nijchihuas ma huala se mayantli huan tlahuel pilquentzi elis itlajca imomila. Majtlactli sihuame hueltise quicixitise pantzi ipan san setzi horno. Huan teipa inquipohuase nopa pantzi huan inmoxejxelhuilise para inmechaxilis miyac tonali. Huan yonque inquicuase se quentzi, ax inixhuise.

²⁷ "Huan intla ica ya nopa noja aya innechneltocase huan inquisenhuiquilise inquichijtinemise tlen ax nijnequi na,

²⁸ huajca imohuaya nimotlalis na. Huan tlahuel miyac más nicualanis imohuaya huan nimechtlatzacuiltis chicome hueltas más chichahuac para sese imotlajtlacolhua.

²⁹ Huan inmayanase hasta inquincuase imoconehua tlen oquichpilme huan tlen sihuapilme.

³⁰ Huan na nijxolehuas nopa tlaixpamitl campa inquinhueyichihuaj totiotzitzí campa tlachiquiltipa. Nojquiya nijxolehuas imotlaixpa campa inquitlatíaj copali para imotlaixcopincayohua. Imotlacayohua tlen mictoque niquintlalis ipan imototiotzitzí tlen nojquiya mictoque. Huan ayoc nijnequis nimechitas.

³¹ Niquinxolehuas imoaltepehua huan mocahuas queja se huactoc tlali, huan nijxolehuas campa inquinhueyichihuayaj imototiotzitzí. Yonque inquitlatisquíaj copali noixtla, ayoc nijselis.

³² "Nijxolehuas nochi nopa tlali. Huan quema imocualancaitacahua hualase para moaxcatise, quitase tlen nijchijtoc huan quisentlachilise.

³³ Huan imojuanti nimechtitlanis campa hueli ipan sequinoc tlaltini huan nimechtojtocas ica se machete nomaco. Huan imotlal mocahuas queja se huactoc tlali, huan imoaltepehua mocahuas queja tlasoli.

³⁴⁻³⁵ Huan quema initztose ipan inintlal imocualancaitacahua, nopa tlali tlen nimechmacac mosiyajcahuas. Quena, pampa ax inquicahuiliyayaj nopa tlali ma mosiyajcahuas sesen chicome xihuitl quema initztoyaj, nimechtojtocas huan yonque tlasxolehuali, nopa tlali mosiyajcahuas ica paquilistli queja quinamiquiayaya mosiyajcahuas.

³⁶ "Huan imojuanti tlen noja initztose ipan sequinoc tlaltini, nimechchihuas para tlahuel ximajmahuica ipan imoyolo hasta quema inquicaquise mojmolinía se tlasoli, incholose pampa inmoilhuisse acaya inmechsenpanohua ica machete. Quena, inmajmahuisse hasta inmotlalse huan inhuetzise. Quej ni imopantis inisraelitame quema initztose ipan imocualancaitacahua inintlal.

³⁷ Hasta inmoicuitiquisase se ica seyoc quema incholose queja inmechsenpanosquíaj imocualancaitacahua ica machete, pero axtle. Huan ayoc tleno hueltis inquichihuase iniixtla imocualancaitacahua pampa ayoc inquipiayase chichualistli.

³⁸ Huan inixpolihuisse nozona tlatlajco injuanti. Quena, elis queja inintlal inmechcuas.

³⁹ Huan imojuanti tlen noja initztose ipan nopa tlali tlen imocualancaitacahua inmoicue-sojtinemise ipampa imotlajtlacol. Quena, mojmostla inquipolotiyase más imochichahuallis ica nopa tlajtlacoli tlen imojuanti huan imohuejcapan tatahua inquichijtoque.

⁴⁰⁻⁴¹ “Pero teipa inquitpannextise huan innechpohuilise nochi imotlajtlacolhua, huan innechpannextilise nopa tlajtlacoli tlen quichijque imohuejcapan tatahua. Quena, innechpohuilise queja imohuejcapan tatahua ax nechneltoquilijque notlanahuatil huan san quichijtinenque tlen na ax nijnequi niquitas. Huan yeca niquinnextili nocualancayo huan niquinhuicac ipan inintlal inincualancaitacahua. Huan quema imojuanti inmoechcapanose huan inquiselise nopa tlatazacuilitlistli tlen quinamiqui para nochi imotlajtlacolhua noixtla,

⁴² huajca na niquilnamiquis nopa tlajtoli tlen nijchijqui ihuaya Abraham, Isaac huan Jacob huejcajquiya. Huan niquilnamiquis nopa tlali tlen niquinmacac huan quejatza ama mocahua tlasosolijtoc.

⁴³ Pampa monequi para nopa tlali ma mosiyajcahuas huan axaca itzto nozona queja na niqijto quinamiqui para mosiyajcahuas. Huan inisraelitame teipa inquiselise imotlatzacuilitlis pampa ax inquittepanitaque notlanahuatil, niyon ax inquinejque ma nimechnahuati.

⁴⁴ “Huan yonque inquitijtoque miyac tlajtlacoli huan initztose ipan imocualancaitacahua inintlal, na nimechilnamiquis. Ax nimechtlahuelcahuas, niyon ax nimechtzontlamiltis nochi imojuanti, niyon ax nijxolehuas nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya. Na niimoTECO Dios.

⁴⁵ Huan pampa nimechicnelía, niquilnamiquis nopa tlajtoli tlen nijchihua ininhuaya imohuejcapan tatahua quema niquinquixti ipan tlali Egipto quema nochi sequinoc taltini ehuan san mosentlachihiyayaj. Quena, niquinquixti para nielis niininTECO Dios.”

⁴⁶ Huajca nica eltoc nochi nopa miyac tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés ipan nopa tepetl Sinaí para ma quinilhuis israelitame.

27

Tlamantzitzi tlen tlaiyocatlalili para TOTECO

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquinilhui israelitame nochi ni tlanahuatili. Quema se acajya ica iselti quinequis nechtestigojquetzas na para moyocacahuas para na, niimoTECO, o quiyocacahuas se icone huan teipa quinequis momanahuis para elis malacantoc o majcajtoc, quej ni monequi tlaxtlahuas.

³ Para se tlatcat tlen quipiya 20 xihuitl hasta tlen quipiya 60 xihuitl, tlaxtlahuas 50 plata tomi tlen quitequihuiá ipan nopa yoyon tiopamitl.

⁴ Pero intla eli se sihuatl, huajca san tlaxtlahuas 30 plata tomi.

⁵ Huan para se oquichpil tlen quipiya macuili xihuitl hasta 20 xihuitl, tlaxtlahuase 20 plata tomi. Huan para se sihuapil tlen quipiya 5 xihuitl hasta 20 xihuitl, tlaxtlahuase 10 plata tomi.

⁶ Pero para se piloquichpiltzi tlen sanoc quipiya se metztlí ica tlatcatqui huan hasta tlen quipiya macuili xihuitl, tlaxtlahuase macuili plata tomi. Huan intla se pilsihuapiltzi tlen quipiya se metztlí hasta macuili xihuitl, tlaxtlahuase eyi plata tomi.

⁷ Huan para se tlatcat tlen quipiya 60 xihuitl para huejcapa, tlaxtlahuas 15 plata tomi. Huan intla eli se sihuatl tlen quipiya 60 xihuitl para huejcapa, tlaxtlahuas majtactli plata tomi.

⁸ Huan intla se tlatcatl nelteicneltzi tlatestigojquetztoc para motemacas ica na huan teipa quinequi sampa mocohuis pero ax huelis quisentilis nopa tomi tlen monequi, huajca ma quihuicaca campa nopa totajtzi. Huan nopa totajtzi quiixtlalis quesqui plata tomi monequi tlaxtlahuas nopa tlatcatl teicneltzi. Quena, quiixtlalis queja quiitas para quiaxilis itlaxtlahuil nopa tlatcatl tlen tlatestigojquetztoc para motemactilis ica na, niimoTECO, huan quinequi sampa mocohuis para mocahuas malacantoc o majcajtoc.

⁹ “Pero intla se acajya tlatestigojquetztoc para nechmacas na, niimoTECO, se tlapiyali, huajca nopa tlatcatl monequi nelía nechmactilis nopa tlapiyali. Nochi nopa tlamantli tlen se quiijtos para nechmacas elis tlatzejtelolitic huan tlaiyocatlalili para na.

¹⁰ Huan intla se tlatestigojquetztoc para nechmacas na, niimoTECO, se ofrenda, ax hueli moyolcuepas. Huan intla moilhujtoc catlía tlapiyali nechmacas huan tlatestigojquetztoc para ya nopa nechmacas, huajca nopa tlapiyali ayoc huelis quipatlás. Niyon ax hueli nechmacas seyoc tlen más cuali o más fiero. Huan intla nechmacasquí seyoc queja ipatlaca, huajca nochi nopa ome tlapiyalime mocahuase tlaiyocatlalilime para na, niimoTECO, huan ax hueli sampa quincohuas.

¹¹ “Huan inintlal tlatestigojquetzas para nechmacas se tlapiyali tlen ax tlapajpactic para elis tlapajcahualistli para na, niimoTECO, huajca nopa tlatcatl quihuicas campa nopa totajtzi nopa tlapiyali.

¹² Huan nopa totajtzi quitlachilis intla cuali o ax cuali, huan tlen nopa totajtzi quixtlalis para ipati, ya nopa monequi quixtlahuas ipan tiopamitl para sampa mocohuis nopa tlapiyali.

¹³ Pero intla teipa quinequis sampa quicohuas nopa tlapiyali, monequi tlaxtlahuas tlen ipati quixtlalijtoc nopa totajtzi huan nojquiya monequi quimiyauquis seyoc 20 por ciento para queja nopa, nopa tlapiyali sampa elis iaxca.

¹⁴⁻¹⁵ “Intla acayja quiiyocatlalis ichaj para elis tlatzejtzeltic para na, niimoTECO, huan teipa sampa quinequis mocohuis para iaxca, huajca quej ni quichihuas. Monequi ma huala nopa totajtzi ma quitlachilicui nopa cali huan quixtlalis quesqui ipati. Huan nopa imiyaca tomi tlen nopa totajtzi quixtlalis, huajca ya nopa elis ipati. Huan iyoca tlen nopa ipati tlen quixtlalijtoc nopa totajtzi, nopa tlatcatl monequi quimiyauquis seyoc 20 por ciento. Huan quema tlaxtlahuas nochi ya nopa, nopa cali sampa elis iaxca.

¹⁶ “Huan intla se acayja quiiyocatlalis se quentzi tlali tlen quiselijtoc tlen ihuejcapan tatahua para nechmacas para elis noaxca, niimoTECO, huajca nopa totajtzi monequi quitlachilis quejatz ihuexca nopa tlali huan quesqui litros tlen xinachtli monequi para quitocas. Queja nopa quixtlalis ipati. Intla quitas para ipan nopa tlali monequi 220 litros tlen cebada xinachtli para quitocas para 50 xihuitl huajca monequi tlaxtlahuas 50 plata tomi.

¹⁷ Huan intla se tlatcatl quiiyocatlalis itlal ipan nopa xihuitl 50 quema nochi mocahua malacantoc o majcajtoc, huajca nochi tlen ipati monequi tlaxtlahuas ipan tiopamitl para mocohuis sampa nopa tlali.

¹⁸ Pero intla quiiyocatlalis nopa tlali quema ya panotoc nopa xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc, huajca nopa totajtzi quipohuas quesqui xihuitl panotoc tlen nopa xihuitl huan quiquixtilis tlen ipati elisquía para nejmajtic 50 xihuitl. San monequi tlaxtlahuas para quesqui xihuitl polihui para sampa ajsis nopa xihuitl quema mocahuas malacantoc.

¹⁹ “Huan intla nopa tlatcatl tlen quiiyocatlali itlal sampa quinequis quicohuas nopa tlali para iaxca, huajca monequi tlaxtlahuas tlen nopa totajtzi quixtlalis para ipati huan iyoca monequi quimiyauquis seyoc 20 por ciento. Huan queja nopa, nopa tlali sampa elis iaxca.

²⁰ Pero intla ax quicohuas nimantzi para sampa elis iaxca huan quinamaquiltis seyoc, huajca teipa ayoc quema sampa huelis quicohuas para iaxca.

²¹ Huan quema ajsis nopa xihuitl para nochi mocahuas malacantoc o majcajtoc, nopa tlali nojquiya mocahuas malacantoc, huan elis tlaiyocacahualli para na, niimoTECO, huan teipa elis para nopa totajtzitzi iniaxca.

²² “Huan intla acayja nechiyocatlalilis na, niimoTECO, se quentzi tlali tlen san quicojtoc huan ax quiselijtoc tlen ihuejcapan tatahua,

²³ huajca nopa totajtzi quipohuas quesqui xihuitl polihui para ajsis nopa xihuitl para nochi mocahuas malacantoc. Huan queja nopa quixtlalis ipati. Huan nopa tlatcatl tlen quiiyocatlalijtoc itlal para na, niimoTECO, monequi nimantzi tlaxtlahuas ipan nopa tonal.

²⁴ Huan quema ajsis nopa xihuitl para nochi mocahuas malacantoc, nopa tlali sampa elis iaxca nopa achtohui tecojtli tlen nopa tlatcatl quicohuilli.

²⁵ “Ipan nochi tlamantli tlen inquixtlalise ipati, monequi inquitequihuse nopa tlayejyecoli para ietica nopa plata tomi tlen motequihúa ipan nopa yoyon tiopamitl.

Tlamantli huan tlacame tlen senquistoque iaxcahua TOTECO

²⁶ “Nochi huacaxme huan borregojme tlen achtohui tlatcatij tlen innana ax hueli inquiniyocatlalise para na, niimoTECO, pampa ya eltoc noaxcahua tlen achtohui tlatcatij.

²⁷ Pero intla inquinequij inquiiyocatlalise se tlapiyali tlen se iachtohui eja se tlapiyali tlen ax tlapajpactic para tlaacajcualistli huan yeca ax noaxca, huajca nopa tlatcatl tlen iaxca huellis sampa mocohuis intla tlaxtlahuas queja quixtlalijtoc nopa totajtzi para ipati nopa tlapiyali. Huan iyoca monequi quimiyauquis seyoc 20 por ciento tlen ipati. Huan intla nopa tlatcatl ax quinequis quicohuas sampa nopa tlapiyali tlen nechmaca, huajca nopa totajtzi quinamaquiltis nopa tlapiyali seyoc queja quixtlalijtoc para ipati pampa ax cuali para tlaacajcualistli.

²⁸ “Pero se tlatcatl, o se tlapiyali, o se tlali tlen se quiselijtoc tlen ihuejcapan tatahua huan senquistoc nechmacatoc para elis noaxca, ayoc aca huellis quicohuas o quinamacas ica seyoc, pampa ya nopa senquistoc noaxca huan tlahuell tlatzejtzeltic para na, niimoTECO.

²⁹ Intla quiiijtohua tlanahuatili para monequi miquis se tlatcatl, ax huellis tlaxtlahuas para momanahuís. Monequi miquis.

³⁰ “Se diezmo tlen nochi tlen temaca momila eltoc noaxca. Quema nopa tlali temacas xinachtli o nopa cuatini temaca itlajca, monequi innechmacase na, niimoTECO, se

tlayejyecoli tlen sesen majtlactli tlayejyecoli. Pampa ya nopa eli noaxca huan tlatzejzeloltic para na.

³¹ Huajca intla acajya quinequis sampa mocohuis nopa xinachtli tlen imila o itlajca icuatlatochua, huajca monequi tlaxtlahuas tlen ipati huan quimacas nopa totajtzi huan nojquiya monequi quimiyaquilis seyoc 20 por ciento.

³² “Huan ipan sesen majtlactli tlapiyalime monequi iniquixitise se para innechmacase na, niimoTECO. Amo xiquintlapejpenica catlía tlapiyalime elise noaxcahua. Quema nopa tlapiyalime motecpanaj para calaquise ipan tlatzactli huan nopa tlamocuitlahuijquetl quinpohua sesen quema panoj itzala icuatopil, sesen huelta quema quipohuas hasta ipan majtlactli, huajca nopa tlapiyali elis noaxca na. Quena, ya nopa se diezmo huan tlatzejzeloltic para na nopa majtlacpa tlapiyali.

³³ Ax quenijqui intla nopa tlapiyali tlen nechtocarohua elis cuali o ax cuali, ax huelis quiixpatlas. Huan intla quipatlas, huajca nochi ome tlapiyalime, nopa tlen eltoya noaxca huan nopa tlen ipatlaca, nochi mocahuase tlaiyocatlalilme para na, niimoTECO. Huan axaca hueli sampa quicohuas para iaxca.”

³⁴ Huajca ya ni nopa miyac tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés ipan nopa tepetl Siná para ma quinilhuis nochi israelitame.

Números

Nopa censo tlen israelitame quichijque ipan Sináí

¹ TOTECO quicamahui Moisés ipan nopa huactoc tlali Sináí ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj. Quicamahui ipan 15 itequi nopa ompa metztli ipan nopa israelita calendario [1:1 Quemantzi huetzis ni tonal ipan abril huan quemantzi ipan mayo ipan tocalendario tlen ama.] quema ya panotoya se xihuitl huan se metztli para nopa israelitame quistoyaj tlen tlali Egipto. Huan ya ni tlen TOTECO quilhui:

²⁻³ “Monequi ta ihuaya Aarón xijtlalanaca se censo tlen nochi israelita tlacame tlen quiaxitiytoque 20 xihuitl para huejcapan huan tlen hueli tlathuitij. Xiquijcuiloca sese itoca, huan itoca itata, huan itoca ihuejcapan tata, huan xiquinpohuaca quesqui itztoque. Huan quema ya inquinpojtose nochi, xiquintecpanaca ipan huejhueyi pamitl queja soldados para tlathuise.

⁴ Nojquiya inmechpalehuis se iteipa ixhui nochi nopa 12 huejcapan tatame tlen huejcajquiya itztoyaj. Sesen motlapalehuijca elis tlen más tlayacana ipan iteixmatchahua ipan ihueyi familia.

⁵⁻¹⁵ Ya ni inintoca nopa tlayacanani tlen inmechpalehuis tlen sesen hueyi familia:

Familia, Tlayacanquetl
 Rubén, Elisur, icone Sedeur
 Simeón, Selumiel, icone Zurisadai
 Judá, Naasón, icone Aminadab
 Isacar, Natanael, icone Zuar
 Zabulón, Eliab, icone Helón
 Efraín, icone José, Elisama, icone Amiud
 Manasés, icone José, Gamaliel, icone Pedasur
 Benjamín, Abidán, icone Gedeoni
 Dan, Ahiezer, icone Amisadai
 Aser, Pagiél, icone Ocrán
 Gad, Eliasaf, icone Reuel
 Neftalí, Ahira, icone Enán

¹⁶ Ya ni elque inintoca nopa tlayacanani tlen tlapejpenilme para tlayacanase ipan sesen hueyi familia.”

¹⁷ Huan Moisés huan Aarón ininhuaya ni tlayacanani tlen TOTECO quintocajtlalijtoya,

¹⁸ quinnotzque nochi israelitame ma mosentilica ipan nopa tonal quema TOTECO quicamahui Moisés. Huan pejqque quiniucuilohuaj nochi tlacame tlen ya quiaxitiytoyaj 20 xihuitl ica huejcapan. Huan sesen quijcuiloljque ajqueya eliyaya ihuejcapan tata huan ajqueya itata. Moijcuiloljque sesentzitzí.

¹⁹ Huaajca nozona ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Sináí quipojqque nochi ni tlacame queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

²⁰⁻⁴³ Huan quema Moisés, Aarón huan nopa 12 tlayacanani tlen israelitame ya tlantoya inintequi, ya ni ininmiyaca nopa tlacame tlen quipojqque tlen quipixque 20 xihuitl para huejcapan huan huelque yohuij tlathuitij:

Familia, Qesqui
 Rubén, iachtohui eja Israel, 46,500
 Simeón, 59,300
 Gad, 45,650
 Judá, 74,600
 Isacar, 54,400
 Zabulón, 57,400
 Efraín, icone José, 40,500
 Manasés, icone José, 32,200
 Benjamín, 35,400
 Dan, 62,700
 Aser, 41,500
 Neftalí, 53,400

⁴⁴ Huajca ya ni techilhui tlen quipantijque Moisés huan Aarón huan nopa 12 tlayacanani tlen tlayacanayaj ipan sese ifamilia tlen iteipa ixhuihua Israel.

⁴⁵ Quinpojque nopa israelita tlacame tlen quiaxitijtoyaj 20 xihuitl ica huejcapa huan tlen huelque yohuij para tlatehuitij.

⁴⁶ Huan quipantijque para ica nochi itztoyaj 603 mil 550 tlaca israelitame tlen huelque tlatehuitij.

Ax quinpojque nopa levitame

⁴⁷ Pero ax quinpojtoyaj tlacame ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Leví,

⁴⁸ pampa TOTECO quiilhuijtaya Moisés:

⁴⁹ “Quema tijtlalanas se censo tlen nochi israelitame tlen hueli tlatehuitij, amo xiquin-pohua nopa levitame, inijuanti tlen hualajque ipan nopa huejcapan tata Leví. Amo xiquintlali san sejco ihuaya ne sequinoc israelitame.

⁵⁰ Pero xiquintequimaca nochi levita tlacame ma quimocuitlahuica noyoyon tiopa tlen quiapiya nopa caxa, huan nochi tlen eltoc ipani, huan nochi tlamantzitzi tlen nopona calijtic quitequihuij. Quema inyase sejcoyoc, elis levitame inintequi para quihuicase nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua imohuaya huan nojquiya quihuicase nochi tlen quiapij. Nojquiya levitame ma quiquetzaca ininyoyoncalhua nechca nochaj para ma quiyahualoca.

⁵¹ Huan quema monequi quihuicase nopa yoyon tiopamitl, inijuanti tlen quicocopitzase. Huan quema inajsise campa iniquetzase imoyoyoncalhua, inijuanti tlen sampa quicualchijchihuase nopa tiopamitl queja eltoya. Pero intla se tlatatl tlen ax se iteipa ixhui Leví quinechcahuis nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua imohuaya, monequi iniquictise.

⁵² Huan monequi nochi tlacame ipan sesen hueyi familia tlen israelitame quiapiyase campa quiquetzase ininyoyoncalhua san sejco, ica se pamitl nopona campa quintocarohua iteipa ixhuihua ininhueyi familia. Huan iixhuihua sesen huejcapan tata quiapiyase ininbandera para quinextis canque mocahua ininpamitl.

⁵³ Pero nochi nopa levitame quiquetzase ininyoyoncalhua yahualtic tlen nopa yoyon tiopamitl campa nimocahua imohuaya huan tlen quiapiya tlen imohuaya nimocajtoc pampa inintequi levitame quimocuitlahuise nopa tiopamitl. Quimocuitlahuise para aqui hueli tlatatl ax huelis monechcahuis huan ax nicualanis ica inisraelitame.”

⁵⁴ Huajca nopa israelitame quichijque senquistoc nochi tlen TOTECO quinahuati Moisés.

2

Campa sesen hueyi familia quiquetzase ininchaj tlen yoyomitl

¹ Nojquiya TOTECO quiilhui Moisés huan Aarón ni tlanahuatili:

² “Nochi israelitame monequi quiquetzase ininyoyoncalhua para huejca quiitase nopa yoyon tiopamitl campa timopantijaj. Huan sesen mocahuas nechca ibandera ihuejcapan tata huan mocahuas nechca ihueyi bandera nopa tlatehujca pamitl tlen quitocarohua.

³⁻⁸ “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Judá, Isacar huan Zabulón quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica campa quisa tonati tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Quesqui
Judá, Naasón, icone Aminadab, 74,600
Isacar, Natanael, icone Zuar, 54,400
Zabulón, Eliab, icone Helón, 57,400

⁹ Huajca ipan nopa tlatehujca pamitl tlen Judá elis tlacame tlen hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 186,400 tlacame tlen huelque tlatehuise. Huan ni tlatehujca pamitl tlayacantiyas quema inisraelitame inquistehuase para inmochihuase sejcoyoc.

¹⁰⁻¹⁵ “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Simeón huan Gad quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica sur tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Quesqui
Rubén, Elisur, icone Sedeur, 46,500
Simeón, Selumiel, icone Zurisadai, 59,300
Gad, Eliasaf, icone Reuel, 45,650

¹⁶ Huajca ipan nopa tlatehuijca pamitl Rubén itztose tlacame tlen hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 151,450 tlacame tlen huelque tlatehuise. Huan ni tlatehuijca pamitl motecpanase iica nopa tlatehuijca pamitl Judá quema inquistehuase para inmochiuase sejcoyoc.

¹⁷ “Huan teipa motecpanase nopa levitame tlen quihuicase noyoyon tiopa, niimoTECO, quema inquisase para seyoc lado. Huan quisase tlatlajco ipan nochi huejhueyi familias san queja mocahuaj tlatlajco ininyoyoncalhua. Queja nopa quisase campa monequi sesen itzintla ibandera.

¹⁸⁻²³ “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Efraín, Manasés huan Benjamín quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica campa temo tonati tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Qesqui
Efraín, Elisama, icone Amiud, 40,500
Manasés, Gamaliel, icone Pedasur, 32,200
Benjamín, Abidán, icone Gedeoni, 35,400

²⁴ Huajca ipan nopa tlatehuijca pamitl Efraín elis tlacame tlen hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan san sejco mochihuase 108,100. Huan ni tlatehuijca pamitl motecpanase iica nopa levitame.

²⁵⁻³⁰ “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Dan, Aser huan Neftalí quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica norte tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Qesqui
Dan, Ahiezer, icone Amisadai, 62,700
Aser, Pagiel, icone Ocrán, 41,500
Neftalí, Ahira, icone Enán, 53,400

³¹ Huajca ipan nopa tlatehuijca pamitl tlen Dan elis nopa soldados tlen ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 157,600 tlacame tlen huelque tlatehuise. Huan ni tlatehuijca pamitl motecpanase iica ibandera hasta teipa huan nejnemise iica nopa tlatehuijca pamitl Efraín.”

³² Huajca quema quinpoytoyaj nochi israelita tlacame tlen huelque tlatehuitij ipan nochi huejhueyi familias ajsique 603,550 tlacame.

³³ Pero ax quintlalijque san sejco nopa levitame pampa TOTECO quinquahuatijtoya Moisés ma ax quinpohua ica tlen tlatehuise.

³⁴ Huajca nopa israelitame quichijque nochi senquistoc queja TOTECO quinquahuatijtoya Moisés. Huan sesen hueyi familia quiquetzque ininchaj tlen yoyomitl iica ibandera campa quinquahuatijtoyaj. Huan quema quistejque, motecpantiyajque huan nejnemise sesen hueyi familia senquistoc queja TOTECO quinquahuatijtoya Moisés.

3

Inintequi nopa levitame

¹ Ya ni techpohuilla tlen iteixmatcahua Moisés huan iicni Aarón ipan nopa tonali quema TOTECO quicamahui Moisés ipan nopa tepetl Sinái.

² Inintoca iconehua Aarón eliyaya: Nadab tlen achtohui ejquetl, Abiú, Eleazar, huan Itamar.

³ Nochi injuanti quinajalit ica aceite huan quiniyocacajqui ma elica totajtzitzi para ma tequitica tiopan calijtic.

⁴ Pero Nadab huan Abiú mijque iixpa TOTECO nepa ipan nopa huactoc tlali Sinái pampa ax quitouilijque itlajtol TOTECO huan quitequihuijque se tlitl tlen ax tlatzejtelolitic. Huan tlen mijque aya quimpiyayaya ininconeua, yeca san mocajqui Eleazar huan Itamar para quipalehuise inintata Aarón ipan itequi queja totajtzitzi ipan ininnemilis.

⁵ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui:

⁶ “Xiquinnotza ma hualaca nochi iteipa ixhuihua Leví huan xijchihua para ma monextica iixtla Aarón para quitequipanose.

⁷ Huan injuanti quitequipanose Aarón huan quitequipanose nochi israelitame pampa quichihuase miyac piltequitiztzi tlen tiquinilhuis ma quichihuaca ipan nopa achtohui cuartos ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

⁸ Quimocuitlahuise nopa cuamesas huan nochi tlamantzitzi tlen eltoc ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan quichihuase nochi tlen nimechnahuatijtoc inisraelitame xijchihuaca.

⁹ Huajca xiquinmaca Aarón huan itelpocahua nochi nopa levitame. Quena, nochi tlacame ipan nopa hueyi familia Leví quinpalehuise. Huan levitame mocahuase iyoca tlen nochi ne sequinoc israelitame para melahuac ma elica iaxcahua Aarón huan iniacahua itelpocahua.

¹⁰ Pero san Aarón huan itelpocahua xiquintequimaca para ma elica totajtzitzi, huan ne sequinoc levitame, axtle. Intla seyoc tlen ax totajtzi quichihuase itequi se totajtzi huan monechcahuis campa más tiopan calijtic, monequi xijmictica.”

Nochi levitame iaxcahua TOTECO

¹¹ Huan sampa TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui:

¹² “Ya nimechilhujitoc para monequi xinechmacaca nochi imoachtohui ejcahua, pampa ya nopa noaxcahua. Pero para ax monequi innechmacatiyase imoachtohui ejcahua, ininpatlaca niquinselis nochi levitame para ma elica noaxcahua ininpatlaca nochi sequinoc israelitame,

¹³ pampa na noaxcahua nochi tlen achtohui tlatatij. Quema nijchijqui para ma miqica nochi tlen achtohui ehuan tlen nochi tlali Egipto, nimocuii nochi coneme tlen achtohui ehuan tlen nochi inisraelitame, huan noquiya nochi tlapiyalime tlen achtohui tlatatise, huan yeca nochi noaxcahua. Na niimoTECO.”

Motlalanqui se censo tlen nochi levitame

¹⁴ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés sampa ipan huactoc tlali Sinaí huan quihui:

¹⁵ “Xiquinphua nochi levitame ipan sesen cali, huan iyoca xiquinphua ajqueya inijuanti hualajque ipan sese itelpoca nopa huejcapan tata Leví. Xiquinphua nochi oquichpilme tlen ya quiaxitijque se metztlí para huejcapa.”

¹⁶ Huan Moisés quinpojqui senquistoc queja quinahuatijtoya TOTECO.

¹⁷ Huan nopa huejcapan tata Leví quinpixqui eyi itelpocahua:

Gersón, Coat huan Merari.

¹⁸ Huan Gersón quinpixqui ome itelpocahua:

Libni huan Simei.

¹⁹ Huan Coat quinpixqui nahui itelpocahua:

Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

²⁰ Huan Merari quinpixqui ome itelpocahua:

Mahli huan Musi.

Huajca nica nimitzilhujitoc ajqueya itztoyaj nopa tlayacanani ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua nopa huejcapan tata Leví huan ama tiquintocajtía nochi levitame.

Ixhuihua Gersón itelpoca Leví

²¹ Huajca iixhuihua Gersón mochijque ome huejhueyi familias tlen quisqui tlen itelpocahua, Libni huan Simei.

²² Huan ama nochi inintlaca ixhuihua tlen quiپیayayaj se metztlí para huejcapa mochijque 7 mil 500.

²³ Huan TOTECO quinnahuati iixhuihua Gersón ma quiquetzaca ininyoyoncalhua nechca nopa yoyon tiopamitl ica campa huetzi tonati.

²⁴ Huan Eliasaf, icone Lael, elqui nopa tlayacanquetl tlen iixhuihua Gersón.

²⁵ Huan inijuanti quipixque inintequi para quimocuitlahuise nopa tiopamitl huan nochi yoyomitl tlen quipixqui. Quimocuitlahujque itzajca, icortinas,

²⁶ huan nopa icortinas tlen mochihua nopa tlatzactli tlen quiyahualohua nopa tlaixpamitl huan tiopamitl, huan nopa cortinas tlen quicuapilohuaj campa calaquise, huan nochi mecatl tlen quitequihua tiopamitl. Ya nopa eliyaya inintequi iixhuihua Gersón.

Ixhuihua Coat itelpoca Leví

²⁷ Huan iixhuihua Coat mochijque nopa nahui huejhueyi familias tlen quisque tlen itelpocahua, Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

²⁸ Huan ama nochi inintlaca ixhuihua tlen quiپیay se metztlí para huejcapa mochijque 8 mil 600. Huan iixhuihua Coat tequitiyayaj tiopan calijtic.

²⁹ Huan TOTECO quinnahuati iixhuihua Coat ma quiquetzase ininyoyoncalhua nechca tiopamitl ica sur.

³⁰ Huan Elizafán, icone Uziel, elqui nopa tlayacanquetl tlen iixhuihua Coat.

³¹ Huan inijuanti quipixque tlanahuatili para quimocuitlahuise nopa caja, nopa cuamesa para pantzi, nopa tlahuil quetzali, nopa tlaixpamitl para copali, nopa tlaixpamitl para tlaicajchualistli tlatlatili, huan nochi tepostli tlen quitequihujque tiopan calijtic.

Nojquiya inintequi para quimocuitlahuise nopa cortina yejyectzi tlen quitzajqui campa Tlahuel Tlatzejtzelolitic. Nojquiya inintequi para quicualtlalise nochi ni tlamantli intla monequiyaya se quentzi tequitl. Ya nopa eliyaya inintequi iixhuihua Coat.

³² Huan Eleazar, icone nopa totajtzi Aarón, eliyaya nopa tlacame tlen más hueyi ipan nochi levitame. Yajaya tlen quintequimacayaya nopa tlacame tlen tlapalehuiyayaj tiopan calijtic.

Ixhuihua Merari itelpoca Levi

³³ Huan iixhuihua Merari mochijque nopa ome huejhueyi familias tlen quisque tlen itelpocahua Mahli huan Musi.

³⁴ Huan ama nochi inintlaca ixhuihua tlen quipiyaj, se metztlí para huejcapa mochijque 6 mil 200.

³⁵ Huan TOTECO quinnahuati quiquetzase ininyoyoncalhua nechca tiopamitl ica norte. Huan Zuriel, icone Abihail, elqui nopa tlacame tlen iixhuihua Merari.

³⁶ Huan inijuanti quipixque inintequi para quimocuitlahuise nopa huapali ica tlen quichijque caltechtli, nopa cuaixtlapali, nopa tlaquetzali, huan inintepos cuatetoyo, huan nochi tlamantzitzi tlen quitequihua.

³⁷ Nojquiya quimocuitlahuijque nopa tlaquetzali para nopa calixpamitl tlen quiyahuahua nopa tiopamitl ihuaya nopa tepos cuatetomtl para tlaquetzali, ihuaya iniestacas huan ininmecayohua. Ya nopa elqui inintequi iixhuihua Merari.

³⁸ Huan TOTECO quinnahuati Moisés, Aarón huan inincone nopa ma quiquetzaca ininyoyoncalhua nechca tiopamitl ica campa quisa tonati. Huan quipixque inintequi para quimocuitlahuise nochi nopa yoyon tiopamitl ica campa TOTECO mopantiyaya ica nopa israelitame. Huan intla tlen hueli tlacatl quinechcahuisquia nopa yoyon tiopamitl, monequi quimictise.

³⁹ Huan nochi nopa levita tlacame tlen Moisés huan Aarón quinpojqque tlen quipiyayaj se metztlí para huejcapa ajsique 22 mil oquichpilme huan tlacame.

Quejatza quicohuilise TOTECO iniachtohui oquichpil

⁴⁰ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

“Xiquinpo nopa nochi achtohui ehuan oquichpilme huan tlacame ipan israelitame tlen quipiyaj se metztlí para huejcapa, huan xiquinjuilo ica inintoca.

⁴¹ Nochi levitame elise noaxcahua para nechtequipanose na, niimoTECO. Huan yeca ayoc nimoaxcatis iniachtohui cone nopa nochi israelitame. Huan inintlapiyahuahua levitame nimoaxcatis, huan yeca ayoc elise noaxca iniachtohui cone sesen sihua tlapiyali tlen iniaxca sequinoc israelitame tlen ax levitame.”

⁴² Huajca Moisés quinpojqqui nochi israelitame tlen achtohui ehuan oquichpilme o tlacame senquistoc queja TOTECO quinquahuatijtoya.

⁴³ Huan nochi oquich israelitame tlen quiaxitiqtoyaj se metztlí quinquajlojqque huan mochijque 22 mil 273 ica nochi.

⁴⁴ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

⁴⁵ “Xinechmaca nochi levitame para nechtequipanose ininpatlaca imooquichpilhua tlen achtohui ehuan, huan xinechmaca inintlapiyahuahua nopa levitame queja ininpatlaca inioquich tlapiyahuahua tlen achtohui ehuan tlen nochi israelitame. Quena, nochi levitame elise noaxcahua para ma nechtequipanoca na, niimoTECO.

⁴⁶ Pero nopa achtohui ehuan oquichpilme huan tlacame tlen nochi israelitame quinquapano ica 273 imiyaca nopa oquichpilme huan tlacame tlen itztoyaj levitame. Huajca axaca se oquichpil o tlaca levita para ica nijpatlas nopa 273 achtohui ehuan tlen inisraelitame tlen mocajque huan monequi xinechcohuilise.

⁴⁷ Huajca para sesen nopa 273, monequi xinechmacaca 5 plata tomi tlen quipiya 11 gramos ietica queja nopa tlayejyecoli tlen quitequihuijaj ipan tiopamitl.

⁴⁸ Huan xiquinmactili nopa tomi Aarón huan icone nopa para innechcohuilise nopa 273 achtohui ehuan ipan israelitame tlen mocajque.”

⁴⁹ Huajca Moisés quiseli nopa tomi tlen nopa tlacame quitlaxtlahuiyayaj ipampa nopa achtohui ehuan israelitame tlen mocajque.

⁵⁰ Huan para nochi quiseli 1 mil 365 plata tomi ica ietica queja nopa tlayejyecoli tlen quitequihuijaj ipan tiopamitl.

⁵¹ Huan teipa Moisés quinmactili Aarón huan itelpocahua nopa tomi senquistoc queja TOTECO quinquahuatijtoya.

4

Inintequi iteipa ixhuihua Coat

¹ Teipa TOTECO quinquajlojqqui Moisés huan Aarón huan quinquilhui:

² “Xijtlalanaca se censo tlen nochi nopa levitame tlen nojquiya itztoque iteipa ixhuihua Coat. Xiquijcuiloca ajqueya hualajque ipan sesen nopa huejhueyi tetatme tlen eliyayaj itelpocahua nopa huejcapan tata Coat.

³ Ama xiquinpohuaca nochi tlacame tlen quiipiyaj 30 hasta 50 xihuitl huan tlen huelise tequitise ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

⁴ “Huan ya ni nopa tequitl tlen quichihuase iteipa ixhuihua Coat ica nopa tlamantli tlatzejtzeltic tiopan calijtic.

⁵ Quema monequi inquijcuenise nopa yoyon tiopamitl para inyase sejcayoc, Aarón ihuaya iixhuihua calaquise achtohui huan quiquixtilise nopa cortina tlen quitzacua ipan puerta campa calaquij campa nopa caxa tlen quiipiya tlen imohuaya nimocajqui, niimoTECO, huan quipajpatlahuase nopa cortina ipan nopa caxa.

⁶ Huan ipan nopa cortina quiixtzacuase huan quiquimilose ica inincuetlaxo pesojme. Huan iixco quipatlahuilise nopa patiyoyoyomitl tlen azultic huan sampa quicalaquise nopa cuahuil huehueyac ipan ianillos para ica quihuicase.

⁷ “Teipa ipan nopa cuamesa campa mocahua nopa pantzi monequi xijpajpatlahuase se yoyomitl azultic. Huan ipan nopa yoyomitl quitlalise nochi platos, cucharas, caxitl huan nopa tazas tlen quitequihuíaj quema quitoyahuaj se tlacajcahalitli tlatoyahuali. Huan nojquiya nopa pantzi tlen nochipa eltos nopona.

⁸ Huan iixco nochi nopa tlamantli quipatlahuase nopa patiyoyoyomitl tlen chichiltic. Huan teipa quiquise ica inincuetlaxo pesojme huan teipa sampa quicalaquise nopa cuahuil huehueyac tlen ica quihuicase.

⁹ “Teipa quicuisse seyoc nopa patiyoyoyomitl tlen azultic huan quipatlahuase ipan nopa tlahuil quetzali ica itlahuilhua, nopa tepostli para quiitzquise tlicoli, iplatos, huan nochi ixarro para aceite tlen nopona quitequihuíaj.

¹⁰ Huan nochi nopa tlamantli ihuaya nopa tlahuil quetzali quiquimilose ica inincuetlaxo pesojme. Huan teipa sampa quicalaquise nopa cuahuil huehueyac para ica quihuicase.

¹¹ “Teipa quipatlahuase seyoc patiyoyoyomitl azultic ipan nopa tlaixpamitl tlen oro para copali. Teipa quiquise ica inincuetlaxo pesojme huan sampa quicalaquise nopa huejhueyi cuahuil para ica quihuicase.

¹² Huan nochi tlamantzitzi tlen motequihuíaj tiopan calijtic quisentilise huan quitlalise ipan seyoc patiyoyoyomitl azultic. Teipa quiquimilose ica inincuetlaxo pesojme huan sampa quicalaquise nopa huehueyac cuahuil para ica quihuicase.

¹³ “Teipa monequi quiquixtilise nochi nopa cuanextli tlen nopa tlaixpamitl campa quitlatíaj tlacajcahalitli. Huan ipan quipatlahuase seyoc patiyoyoyomitl moradojtic.

¹⁴ Huan iixco quitlalise nochi tlen motequihuíaj ipan tlaixpamitl. Quitlalise itepos caja campa quitemaj cuanextli, iteposchijcolhua para quiitzquise nacatl, ipalas, huan nopa huajcali para quiselis estli, huan nochi sequinoc tepostli tlen nopona motequihuíaj. Huan teipa quiquise ica inincuetlaxo pesojme huan sampa quicalaquise nopa huehueyac cuahuil para ica quihuicase.

¹⁵ Huan quema Aarón huan itelpocahua ya tlantose para quiqipiquise nochi nopa tlamantli tlen tlatzejtzeltic tlen eltoya tiopan calijtic, huajca quena, hueli quicuiquij iixhuihua Coat para quihuicase ipan ojtli hasta campa inajsise. Pero iteipa ixhuihua Coat ax hueli quiitzquise nopa tlamantli tlatzejtzeltic, pampa miquise. Huajca nochi ni tlamantli inintequi iteipa ixhuihua Coat para quihuicase.

Itequi Eleazar, itelpoca Aarón

¹⁶ “Huan Eleazar itelpoca nopa totajtzi Aarón quiipiyas imaco nopa aceite para nopa miyac tlahuili, nopa copali tlen ajhuiyac mijmíyotía, nopa tlacajcahalitli tlen harina tlen monequi mojmotla, huan nopa aceite tlen tlatzejtzeltic para tlayocatlalise para na, niimoTECO. Nelia mocahua imaco Eleazar para quimocuitlahuis nochi nopa yoyon tiopamitl campa nimocahua imohuaya ica nochi cuamesas huan tlamantzitzi tlen onca tiopan calijtic huan nochi tlen mochijtoc nopona.”

¹⁷ Huan TOTECO quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

¹⁸ “Amo xijcahuilica para iteipa ixhuihua Coat ma quichihuaca tlamantli tequitl tlen ax quiipiyaj tlanahuatili quichihuase huan queja nopa miquise.

¹⁹ Para ax tlantiyase iixhuihua Coat ipan levitame, quej ni inquichihuase. Aarón huan itelpocahua ma itztoca tiopan calijtic ininhuaya huan ma quinilhuica sesen iixhuihua Coat tlen monequi quichihuase huan tlen monequi quihuicase para ax quinechcahuise tlen tlatzejtzeltic huan miquise.

²⁰ Huan intla axaca itelpocahua Aarón tiopan calijtic, ma ax calaquica coatitame niyon se tlahochtli, pampa huelis quitase se tlamantli tlen tlatzejtzeltic, huan intla quitase se tlenijqui, miquise.”

Inintequi iixhuihua Gersón

²¹ Teipa sampa TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quilhui:

²² “Xijtlalana nojquiya se censo tlen nochi nopa levitame tlen iixhuihua Gersón tlen itztoya huejcajquiya. Xiquijcuilo ajqueya hualajque ipan sesen nopa huejhueyi tetatme tlen eliyayaj Gersón itelpocahua huejcajquiya.

²³ Xiquinpohuaca nochi tlacame tlen quipiyaj 30 hasta 50 xihuitl tlen huelise calaquise ipan notequi, niimoTECO, ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

²⁴ “Huan ya ni elis inintequi iixhuihua Gersón quema tequipanose tiopan calijtic huan quema quihucase tlamamali.

²⁵ Quihucase nopa cortinas ica tlen quichijque nopa cuartos ipan tiopa, huan nopa inincuetlaxo pesojme tlen ica quitzactoque, huan nopa cortinas tlen ica quitzacuj campa incalajuqij tiopan calijtic.

²⁶ Nojquiya quihucase nopa cortinas ipan nopa tlatzactli iteno calixpamitl, ihuaya nopa cortina tlen quitzacua campa incalajuqij campa calixpamitl tlen quiyahualohua nopa tiopamitl huan nopa tlaixpamitl. Huan quihucase nochi mecatl huan tepostli tlen motequihuáj ipan nopa cortinas. Huajca inintequi iixhuihua Gersón para quihucase ni tlamantziti.

²⁷ Huan Aarón ihuaya itelpocahua quinilhuse iixhuihua Gersón sesen tequitl tlen monequi quichihuase huan tlen quihucase.

²⁸ Pero elis Itamar, itelpoca nopa totajtzi Aarón, tlen achi más quinnahuatis iixhuihua Gersón ipan inintequi.

Inintequi iixhuihua Merari

²⁹ “Xiquinpohua nojquiya nochi levitame tlen elij iixhuihua Merari tlen huejcajquiya ica sese itelpocahua, pampa nochi ome mochijtoque huejhueyi tetatme.

³⁰ Xiquinpohua nochi iniixhuihua tlen quipiyaj 30 hasta 50 xihuitl huan hueli calaquise tlatequipanose tiopan calijtic.

³¹ Iixhuihua Merari quihucase nopa tiopamitl ihuapalhua, icuaitlapalhua, itlaquetzal-hua huan itepos cuatetoyo.

³² Nojquiya quihucase nopa tlaquetzali ipan calixpamitl huan inintepos cuatetoyo, huan inintepos estacas, huan ininmecayohua huan nochi nopa tlamantziti tlen quitequihuáj. Huan Itamar monequi quinotzas sesen tlatatl ica itoca huan quilhuis tlaque quihucas quema inmijcense.

³³ Huajca ya ni eli inintequi iixhuihua Merari huan monequi quinnahuatis Itamar, icone nopa totajtzi Aarón.”

³⁴ Huajca Moisés huan Aarón huan nochi nopa tlayacanani tlen nopa israelitame quinpojqe iixhuihua Coat. Huan quiniyocatlali ipan nahui familias queja quisque tlen inahui telpocahua Coat huejcajquiya.

³⁵ Quinpojqe tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl huan quiniyoculiojqe para quitequipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

³⁶ Huan iixhuihua Coat ajsique 2 mil 750.

³⁷ Ya ni elque nochi iixhuihua Coat tlen hueliyaya tlapalehuse ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan Moisés huan Aarón quinpojqe huan quiniyoculiojqe senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya Moisés.

³⁸ Huan nojquiya quinpojqe iixhuihua Gersón. Huan quiniyocatlali ipan ome familias queja quisque tlen sese iome telpocahua Gersón huejcajquiya.

³⁹ Quinpojqe tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl,

⁴⁰ huan quiniyoculiojqe para quitequipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl huan ajsique 2 mil 630.

⁴¹ Huajca ya ni elque nochi iixhuihua Gersón tlen hueliyaya tlapalehuse ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan Moisés huan Aarón quinpojqe huan quiniyoculiojqe senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya Moisés.

⁴² Huan nojquiya quinpojqe iixhuihua Merari. Huan quiniyocatlali ipan ome familias queja quisque ipan sese iome telpocahua Merari huejcajquiya.

⁴³ Quinpojqe tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl huan quiniyoculiojqe para quitequipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

⁴⁴ Huan iixhuihua Merari ajsique 3 mil 200.

⁴⁵ Huajca ya ni elque nochi iixhuihua Merari tlen hueliyaya tlapalehuse ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan Moisés huan Aarón quinpojqe senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya Moisés.

⁴⁶ Huan Moisés huan Aarón quichijque se suma tlen nochi levitame tlen itztoyaj ipan nopa tonal. Huan quiniyoculiojqe tlen quisque ipan Coat, Gersón huan Merari tlen elque ieyi

telpocahua Leví tlen huejcajquiya. Huan quijcuilojque tlen quisque tlen sese ininchicueyi telpocahua.

⁴⁷ Huan nopa tlacame tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl huan huelque tlapalehuise ipan tiopamitl huan tlamamase,

⁴⁸ ajsique 8 mil 580.

⁴⁹ Huajca ya ni elque nochi iteipa ixhuhua Leví tlen huelque tlapalehuise ipan tiopamitl. Huan senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés, quinpojqque nochi tlen quichihuase tequitl o tlen quihuicase tlamantzitzi.

5

Tlamantli ax tlapajpactic iixpa TOTECO

¹ Teipa TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

² “Xiquinnahuati nochi israelitame para ma quinquixtica tlen ininchajchaj nochi tlen palani ininnacayo ica lepra, huan nojquiya tlen atemoj ipan inintlacayo ihuaya nochi tlen ax tlapajpacticque pampa quitzquijque se mijcatzi. Huan xiquintojtoca huejca tlen imoaltepe tlen yoyoncaltini.

³ Xiquinquixtica tlacame huan nojquiya sihuame tlen mopantiaj ica ni cocolistli, huan ma yaca itztotij huejca tlen imochajchaj para ax quichihuase ax tlapajpactic campa imoyoyoncalhua pampa nopona tlatlajco imojuanti, nimocahua na tlen nitlatzejtzeloltic.”

⁴ Huajca nopa israelitame quineltocaque nochi tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés huan quinquixtijque nochi tlen queja nopa mococohuayayaj.

Tlanahuatili intla se quichihua tlen ax cuali

⁵ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

⁶ “Xiquinilhui nochi israelitame para quema se tlatcl o se sihuatl quixpano seyoc tlatcl, na niqijtohua para quihuica tlajtlacoli noixtla.

⁷ Huan monequi nopa tlatcl o nopa sihuatl nechneilhuis noixtla tlen quichijtoc huan teipa yas quitlaxtlahuis ne se tlen quichihuilijtoc fiero. Huan quicuepilis nochi tlen quinenpolojtoc huan nojquiya quimiyauquilis 20 por ciento más huan ax queja quicuitoya.

⁸ Huan intla nopa tlatcl tlen quitlaxtequilijtoca o tlen hueli quichihuilijtoya ya mictoc huan axaca niyon se iteixmatca para quicuepilis, huajca nopa tomi tlen quitlahuiquilia elis para Toteco huan para quitequihuis se totajtzi. Huan nojquiya monequi quimacas nopa totajtzi nopa oquich borrego tlen monequi. Huan nopa totajtzi nechtencahuilis para nechixtzacuulis nopa tlajtlacoli tlen quichijtoc nopa tlatcl.

⁹ “Nochi regalo tlen israelitame nechhualiquiliaj na, niimoTECO, elis iaxca nopa totajtzi.

¹⁰ Nochi tlamantli tlacualistli huan tlapalehuili tlen ininmil tlen quimacase TOTECO, mocahuas iaxca nopa totajtzi.”

Tlanahuatili para tlen mosihuatlasmomatij

¹¹ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui ma quinmaca israelitame ni tlanahuatili:

¹² “Intla isihua se tlatcl quixpanos ihuehue huan mocahuas ica seyoc tlatcl,

¹³ pero axaca quiitas para huelis quiteilhuis ica itlajtlacol, ya ni tlen quichihuas.

¹⁴ Intla ihuehue, quena, quitlasomati isihua huan moilhúa para tlajtlacolchijtoc, o huelis ihuehue quitlasomati isihua huan ax tleno quichijtoc, queja ni inquisencahuase.

¹⁵ Nopa tlatcl monequi quihuicas isihua iixpa totajtzi ica se tlacajcahualistli tlen ome kilos harina tlen cebada, huan nechtencahuilis para na, niimoTECO. Pero ax quimanelos nopa harina ica aceite, niyon ax quitequilis nopa copali tlaajhuiyacayotl, pampa ya nopa elis se tlacajcahualistli para quimatis tlen temachtli intla moilhúa huelis tlajtlacolchijtoc isihua.

¹⁶ “Huan nopa totajtzi quihualicas nopa sihuatl para ma monechcahui huan moquetzas noixtla, niimoTECO.

¹⁷ Huan nopa totajtzi quicuis se achi atl tlen tlayocatlalili para na huan quitlalis ipan se xarro tlen soquitl, huan quimanelos ica se achi tlattejpochtli tlen tlalchi tlen nopa yoyon tiopamitl campa nimocahua.

¹⁸ Huan teipa nopa totajtzi quichihuas para nopa sihuatl ma moquetza noixpa, niimoTECO, huan quitojtomos itzoncal. Huan nopa totajtzi quitlalis imaco nopa sihuatl ne tlacajcahualistli tlen harina pampa ihuehue moilhúa tlajtlacolchijtoc. Huan nopa totajtzi moquetzas iixpa nopa sihuatl huan quipixtos imaco nopa xarro ica nopa atl tlen chichic huan tlen quimaca se tlatelchihuali o se tlatzacuiltlistli tlen tlajtlacolchijtoc.

¹⁹ Huajca nopa totajtzi quichihuas para nopa sihuatl ma nechtestigojquetzas, niimoTECO, intla ax tlajtlacolchijtoc. Huan teipa nopa totajtzi quiilhuis: ‘Intla ax timocajtoc ica seyoc tlatcl quema ya tijpixqui mohuehue, niyon ax tleno tlen ax cuali tijchijtoc ica

seyoc tlacatl, huajca ax tleno ma mopanti quema tiquis ni atl tlen chichic tlen quihualica tlatelchihualistli ipan tlen tlajtlacolchijtoc.

²⁰ Pero intla timochijtoc ax titlapajpactic huan titlaixpanotoc quema ya tijixpaxqui mohuehuan huan timocajtoc ica seyoc tlacatl,

²¹ huajca TOTECO ma mitztelchihuas huan ma mitztlatzacuiltis para nochi ma quuitaca.

²² Huan quema tiquis ni atl tlen chichic, quichihuas ma palanis mometztomahuiya huan ma samahuiya moijti huan ax huelis tiquinpiyas coneme.' Huan nopa sihuatl quijtos: 'Queja nopa ma eli.'

²³ "Huajca nopa totajtzi quijcuilos ni tlattelchihualistli ipan se cuetlax amatl ica tinta huan teipa quixpolos nopa tinta huan nopa tlajtoli ica nopa atl tlen chichic.

²⁴ Teipa quichihuas para nopa sihuatl ma quii nopa atl tlen temaca se tlattelchihualistli ipan tlen tlajtlacolchijtoc. Huan nopa atl calaquis iijtico huan quichihuas chichic iijtic intla quiipiya tlajtlacoli.

²⁵ Huan teipa nopa totajtzi quiselis tlen imaco nopa sihuatl nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan quihuissos iixtla TOTECO huan quihuicas campa tlaxpamitl.

²⁶ Huan quicuis se tlamajtzoli tlen nopa tlacajcahualistli tlen cebada huan quitlatis ipan nopa tlaxpamitl queja eliyaya nochi nopa tlacajcahualistli.

"Huan teipa quema nopa totajtzi quichijtos nochi ni tlamantli, quimacas nopa atl ma quii.

²⁷ Huan intla mochijtoc ax tlajpajpactic huan quixpanotoc ihuehue, nopa atl tlen quihualica tlattelchihualistli calaquis iijtico huan quichihuas para isihuayo ma temi huan imetztomahuiya ma palani. Huan nochi itlacajhua quuitase nopa sihuatl para tlattelchihuali.

²⁸ Pero intla nopa sihuatl ax quiipiya tlajtlacoli, ax tlono oncas huan teipa cuali huelis coneapiyas.

²⁹ "Huajca ya ni eli nopa tlanahuatili quema se quitlasomati isihua pampa mochijtoc ax tlajpajpactic huan quixpanotoc ihuehue quema ya monamictijtoya ihuaya.

³⁰ O ya ni nojquiya para quema se tlacatl moilhuía para quixpanotoc huan quitlasomati, huan quinequi quimatis tlen temachtli. Ihuehue quinextis isihua noixtla, niimoTECO, huan nopa totajtzi quichihuilis senquistoc queja quijtohua ni tlanahuatili.

³¹ Huan ax elis itlajtlacol ihuehue intla quiajsis ni tlattelchihualistli, pampa eli nopa sihuatl itlajtlacol. Huan monequi quijiyohuis nochi tlatzacuiltistli."

6

Tlanahuatili para nazareos

¹ Huan sampa TOTECO quihui Moisés:

² "Xiquinilhui nochi israelitame para quema se sihuatl o se tlacatl tlen quinequi noca mocahuas, na niimoTECO, para elis se nazareo huan moyocatlalis para senquistoc elis noaxca, huan ax queja sequinoc sihuame o tlacame,

³ huajca nopa tlacatl ax hueli quiss xocomeca atl o niyon se tlaili nelcococ. Niyon ax hueli quiss tlen quixocoltijoque, niyon vinagre tlen quichijtoque ica xocomeca atl, o tlen cococ. Nojquiya ax huelis quicuas xocomecatl itlajca, niyon nopa xocomecatl tlen ya huactoc.

⁴ Ipan nochi nopa tonali quema noca mocajtoc para moyocacahuas queja se nazareo, ax tlono quicuas tlen huala ipan xocomecatl itlajca, niyon iyol, niyon ipetlayo.

⁵ Ipan nochi nopa tonali quema moyocacajtoc para na, ax hueli moximas. Yajaya elis tlatzejtelolitic huan tlaiyocatlalili para na, niimoTECO, huan quicahuas ma moscaltl huehueyac itzoncal hasta ma quitlamiltis nochi nopa tonali huan nopa tlamantli tlen nechilhuijtoc.

⁶ Huan ipan nochi nopa tonali quema moyocatlalijtoc para na, ax hueli monechcahuis campa se mijcatzi, pampa mochihuas ax tlajpajpactic noixpa.

⁷ Yonque miquis itata, inana, o se isihuaicni, o se itlacaiicni, ma ax monechcahuis para mochihuas ax tlajpajpactic pampa moyocatlali para na, niimoTeco Dios, huan quiipiayas itzoncal huehueyac tlen quixnextia tlen noca mocajtoc.

⁸ Huan nochi tonali tlen huejcahuas tlen noca mocajtoc, monequi mocahuas tlatzejtelolitic noixtla.

⁹ "Huan intla nimantzi san huetzis mictoc se acajya tlen moquetza ihuaya, huajca, quena, quichihuilis ax tlajpajpactic noixpa, yonque ax quinequiyaya mochihuas ax tlajpajpactic. Huajca quema ajsis chicome tonali para mochijtoc ax tlajpajpactic, quiipiya para quitequiss nochi itzoncal pampa itzoncal huehueyac quinextiyaya para tlaiyocatlalili para na.

¹⁰ Huan ipan ne chicueyi tonali, quinhualicas ome pilpichontziti, o ome pilpalomajtziti, huan quimacas nopa totajtzi campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

¹¹ Huan nopa totajtzi nechtencahuilis nopa piltototzi queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan ne seyc nechtencahuilis queja se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan ica ya ni nechixtzacuilis itlajtlacol pampa itztoya nechca se mijcatzi. Huan nojquiya ipan nopa tonal sampa moiycatlalis noca na, niimoTECO, huan sampa pehuas quicahuas ma moscalti itzoncal.

¹² Nopa tonali tlen ya panotoc quema achtohui moiycatlalijtoya noca na, quiixpolo. Sampa monequi motemacas noca na para elis nazareo nochi tonali queja quichijqui achtohui. Huan monequi quihualicas se piloquich borregojtzi tlen san quiapiya se xihuitl para nechtencahuilis queja se tlacajcahualistli pampa quihuica tlajtlacoli.

¹³ “Huan quema ya tlamis nochi nopa tonali tlen motemacac para elis nazareo, ya ni nopa tlanahuatili tlen sesen monequi quitoquilis. Monequi hualas huan nechhualiquilis se tlacajcahualistli campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

¹⁴ Nechtencahuilis se piloquich borregojtzi tlen san quiapiya se xihuitl huan tlen ax tleno quiapiya huan elis se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nojquiya nechmacas se pilsihua borregojtzi tlen san quiapiya se xihuitl huan ax tleno quiapiya huan nopa elis se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Nojquiya nechtencahuilis se oquich borrego tlen ax tleno quiapiya huan elis para se tlacajcahualistli para nimoyoltlalis ihuaya.

¹⁵ Nojquiya ihuaya, xinehmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen monequi nechmacase ihuaya. Huan monequi nopa tlacajcahualistli tlen harina elis se chiquihuitl temitoc ica pantzi tlen ax quiapiya tlasonejcaoyotl. Quipiyas tortas tlen quichijtoque ica cuali harina maneltic ica aceite, huan nojquiya quiapiyas pantzi tlen cacatztic tlen quixacualojoque ica aceite.

¹⁶ “Huan nopa totajtzi quitencahuas nochi ya ni noixtla ihuaya nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen ne nazareo quihualicac.

¹⁷ Huan nechmacas nopa oquich borrego huan nopa chiquihuitl ica pantzi tlen ax quiapiya tlasonejcaoyotl, huan elis se tlacajcahualistli para tlayoltlalili nohuaya. Huan nopa totajtzi nojquiya nechmacas nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ihuaya yohui.

¹⁸ “Huan nopona campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj, nopa nazareo monequi quiximas nochi itzoncal tlen quinexxiyaya tlen noca mocajtoya, huan quicuis nochi nopa tzoncali huan quitlalis ipan nopa tlitl tlen eltoc itzala nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili nohuaya.

¹⁹ “Huan teipa quema cuali motzoncaltectos ne nazareo, nopa totajtzi quicuis iajcol nopa oquich borrego tlen molontoya hasta cuali icsitoc, huan quitlalis imaco ne nazareo ihuaya se pantzi ica tlatzopelcaoyotl huan se pantzi tlen cacatztic tlen eltoc ipan nopa chiquihuitl huan tlen ax quiapiya tlasonejcaoyotl.

²⁰ Huan teipa nopa totajtzi quicuis huan quitlejcoltis huan quihuisos nopa tlacajcahualistli noixtla, niimoTECO, para ma eli se tlacajcahualistli tlahuisoli. Huan nochi nopa tlacajcahualistli mochihuas tlatzejtzolotc huan elis iaxca nopa totajtzi, ica nopa pantzi ihuaya ielchiqui huan iajcol nacayo nopa borrego tlen tlahuisoli. Huan teipa quema nopa totajtzi tlamis nechtencahuilía nochi noixtla, ya tlen eliyaya nazareo huelis quiis xocomeca atl pampa ya tlanqui tlen noca mocajqui, niimoTECO.

²¹ “Huajca ya ni elqui nopa tlanahuatili para se nazareo, huan inmechilhúa tlaque tlacajcahualistli monequi innechtencahuilise quema se quitlamichihuas tlen noca mocajtoc para quichihuas. Nojquiya monequi quihualicas nochi sequinoc tlacajcahualistli tlen nechilhui nechmactilis quema moiycatlali huan mochijqui nazareo.”

Tlajtoli tlen ica totajtzi tetiochihuase

²² Teipa TOTECO quihhui Moisés:

²³ “Xiquihhui Aarón ininhuaya iconehua para ma quintiochihuaca israelitame ica ni tlajtoli. Ma quijjtoca:

²⁴ ‘Ma TOTECO mitztiochihua huan ma mitzmocuitlahui.

²⁵ Ma cahuani ixayac TOTECO ica paquilistli quema moilhuía tlen ta.

Ma quiapiya hueyi iyolo mohuaya.

²⁶ Ma TOTECO mitznexxtli itlaicnelijcayo huan ma mitzmaca itlasehuilis ipan moyolo.’

²⁷ “Ica ni tlajtoli, Aarón huan iconehua nechnotzase ma niquintiochihua israelitame huan, quena, na niquintiochihuas para nochi quimatise injuanti noaxcahua.”

7

Quitlatzejtzolochihuase tlaixpamitl

¹ Huan ipan nopa tonali quema Moisés quitlamisencajtoya nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mocahuasquía ininhuaya, quiatzejtzelhui ica aceite sesen tlamantli tlen mocajqui

calijtic, huan quiiyocatlali para TOTECO. Nojquiya quiatzejtzelhui ica aceite nopa tlai-xpamitl huan nochi tlen motequihuía nopona.

² Teipa yajque nopa tlayakanca israelitame ipan sesen hueyi familia tlen tlapalehuijtoyaj para quitlalanque nopa censo.

³ Huan quitlalitoj iixtla TOTECO nochi tlen quinequiyayaj quimactilise. Huan sesen nopa tlayakanani quihualicac se hueyi toro. Huan sese ome tlayakanani quihualicaque se cuacarro. Huajca ica nochi nopa ofrendas tlen quihualicaque elqui chicuase cuacarros tlen tzactoque, huan 12 huejhueyi torojme tlen quimatij tlatilanase huan quimacaque TOTECO iteno ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa mocahua TOTECO.

⁴ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

⁵ “Xiquinselili nopa cuacarros huan nopa huejhueyi torojme tlen quimatij tlatilanaj, huan xiquinmaca nopa levitame para ma quintequihuica ipan nochi nopa tequitl tlen monequi para quihuicase tlen eltoc ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Xijmaca sesen levita nopa tlamantzitzi tlen monequi quitequihuis ipan itequi tlen quitocarohua quichihuas.”

⁶ Huajca Moisés quinseli nopa cuacarros huan nopa huejhueyi torojme huan quinmaj-macac nopa levitame.

⁷ Iixhuihua Gersón quinmacac ome cuacarros huan nahui huejhueyi torojme para quitequihuse ipan initequi.

⁸ Huan iixhuihua Merari quinmacac nahui cuacarros huan chicueyi huejhueyi torojme para quitequihuse ipan initequi ica imaco Itamar, icone nopa totajtzi Aarón.

⁹ Pero iixhuihua Coat ax quinmacac niyon se cuacarro huan niyon se toro, pampa monejqui quihuicase iniajcolpa nopa tlamantli tlatzejtzeltique tlen mocajqui ininmaco para quimocuitlahuise.

¹⁰ Huan nojquiya quema ajsc tonal para quiiyocatlalise nopa tlai-xpamitl para TOTECO huan quitlatzejtzeltolchihuase, sesen nopa tlayakanani tlen nochi huejhueyi familias quihuicaque se ofrendas huan quitlalijque iixtla nopa tlai-xpamitl.

¹¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés: “Mojmostla ipan sesen tonal quema inquitlatzejtzeltolchihuaj nopa tlai-xpamitl, xijcahua san se tlayakanquetl ma nechtemactili tlen quihualicac.”

¹² Huajca ipan nopa achtohui tonali, quitemactili iregalo Naasón, icone Aminadab, ipan nopa hueyi familia Judá.

¹³ Huan iregalo eliyaya se hueyi plato ixpelentic tlen plata huan ietica eliyaya se kilo huan tlajco, ihuaya se hueyi taza tlen plata ica ietica queja tlajco kilo ipan itlayejyecol nopa yoyon tiopamitl. Huan nopa plato huan nopa hueyi taza quihualicac temitoc ica harina tlen achi más cuali maneltic ica aceite para se tlacajcahualistli tlen harina.

¹⁴ Nojquiya quihualicac se cuchara tlen senquistoc oro ica 110 gramos ietica, huan temitoya ica copali.

¹⁵ Huan quihualicac se becerro, se oquich borrego huan se piloquich borregojtzi tlen san quiipiya se xihuitl para elise se tlacajcahualistli tlatlatili.

¹⁶ Nojquiya quihualicac se oquich chivo para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

¹⁷ Huan para se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya TOTECO, quihualicac ome huejhueyi torojme tlen quimatij tlatilanaj, macuili oquich borregojme, macuili oquich chivojme huan macuili piloquich borregojtzitzi tlen san quiipiyaj se xihuitl. Nochi ya ni elqui nopa regalos tlen Naasón, icone Aminadab, quihualicac.

¹⁸ Ipan ome tonali quihuicac iregalo Natanael, icone Zuar, tlen eliyaya tlayakanquetl ipan nopa hueyi familia Isacar.

¹⁹⁻²³ Huan iregalo tlen quitemactili elqui senquistoc san se queja tlen temacac Naasón.

²⁴ Ipan eyi tonali quihuicac se regalo Eliab, icone Helón, tlen eliyaya tlayakanquetl ipan nopa hueyi familia Zabulón.

²⁵⁻²⁹ Huan quitemactili iregalo tlen elqui senquistoc san se queja ne sequinoc.

³⁰ Ipan nahui tonali quihuicac se regalo Elisur, icone Sedeur, tlen eliyaya tlayakanquetl ipan nopa hueyi familia Rubén.

³¹⁻³⁵ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

³⁶ Ipan macuili tonali quihuicac se regalo Selumiel, icone Zurisadai, tlen eliyaya tlayakanquetl ipan nopa hueyi familia Simeón.

³⁷⁻⁴¹ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

⁴² Ipan chicuasen tonali quihuicac se regalo Eliasaf, icone Reuel, tlen eliyaya tlayakanquetl ipan nopa hueyi familia Gad.

⁴³⁻⁴⁷ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

⁴⁸ Ipan chicome tonali quihuicac se regalo Elisama, icone Amiud, tlen eliyaya tlayakanquetl ipan nopa hueyi familia Efraín.

- ⁴⁹⁻⁵³ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.
- ⁵⁴ Ipan chicueyi tonali quihuicac se regalo Gamaliel, icone Pedasur, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Manasés.
- ⁵⁵⁻⁵⁹ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.
- ⁶⁰ Ipan chichnahui tonali quihuicac se regalo Abidán, icone Gedeoni, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Benjamín.
- ⁶¹⁻⁶⁵ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.
- ⁶⁶ Ipan majtlactli tonali quihuicac se regalo Ahiezer, icone Amisadai, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Dan.
- ⁶⁷⁻⁷¹ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.
- ⁷² Ipan majtlactli huan se tonali quihuicac se regalo Pagiel, icone Ocrán, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Aser.
- ⁷³⁻⁷⁷ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.
- ⁷⁸ Ipan majtlactli huan ome tonali quihuicac se regalo Ahira, icone Enán, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Neftalí.
- ⁷⁹⁻⁸³ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.
- ⁸⁴ Nochi ya ni elqui nopa regalo tlen nopa tlayacanani tlen israelitame quitemactilijque para quiyocatlalise nopa tlaixpamitl para TOTECO huan quitlatzejtzelolchihuase. Ica nochi elqui 12 huejhueyi platos tlen ixpelentique tlen plata, 12 huajcali tlen plata, huan 12 huejhueyi cucharas tlen oro.
- ⁸⁵ Huan sesen plato quipixqui se kilo huan tlajco ietica, huan sesen huajcali tlen plata quipixqui tlajco kilo ietica. Ica nochi nopa tlamantli tlen plata quipixqui nechca 26 kilos ietica ipan itlayejyecol nopa yoyon tiopamitl.
- ⁸⁶ Nojquiya oncayaya 12 cucharas tlen oro temitoya ica copali tlen quipixqui 110 gramos ietica ipan itlayejyecol nopa yoyon tiopamitl. Nopa oro tlen nochi nopa cucharas quipixqui se kilo huan 320 gramos ietica.
- ⁸⁷ Huan nopa tlapiyalime para tlacajc ahualistli tlatlatili elque ica nochi 12 becerros, 12 oquich borregojme, 12 piloquich borregojtitzitl tlen san quiapiyaj se xihuitl ihuaya nopa 12 tlacajc ahualistli tlen harina tlen monequiyaya ininhuaya, huan 12 oquich chivojme para quinmacase queja tlacajc ahualistli ipampa tlajtlacoli.
- ⁸⁸ Huan nochi nopa tlapiyalime tlen quihualicaque para tlacajc ahualistli para tlayoltlalili elqui ica nochi 24 becerros, 60 oquich borregojme, 60 oquich chivojme huan 60 piloquich borregojtitzitl tlen san quipixque se xihuitl. Nochi ya ni elqui tlen quimactilijque TOTECO quema quiyocacahuayayaj huan quitlatzejtzelolchihuayayaj nopa tlaixpamitl para TOTECO.
- ⁸⁹ Huan Moisés quicaquiyaya itos Toteco Dios quema calaquiyaya para quicamahuis ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyaya ihuaya. Huan caquistic itos quisayaya tlen tlatlajco nopa ome elhuicac ehuaní tlen inintoca querubines tlen moquetztoyaj iixco itzajca icaxa. Huajca nopona Toteco Dios quicamahui Moisés.

8

Tlanahuatili para nochi tlahuili

- ¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:
- ² “Xiquilhui Aarón quema quintlalis nochi tlahuili, ma quichihua para ma tlahui ica iixmelac tlen nopa tlahuil quetzali.”
- ³ Huan quichijqui Aarón nochi tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés, huan quinsencajqui nochi tlahuili para ma tlahui ica iixmelac.
- ⁴ Huan nopa tlahuil quetzali quichijchijtoyaj ica senquistoc oro tlen quitejtejtzontoyaj san ica martillo. Iicxi hasta iyecapa campa quichihuilijtoyaj ixochiyo, nochi quichijque san ica martillo. Nochi iyejyejca nopa tlahuil quetzali elqui senquistoc queja TOTECO quinextilijtoya Moisés ma quichihua.

Quiniyocacajqui nochi levitame para TOTECO itequi

- ⁵ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:
- ⁶ “Xiquinquixti nochi iteipa ixhuihua Leví tlen ne sequinoc israelitame huan xiquintlapajpacchihua noixtla para nechtequipanose.
- ⁷ Ya ni tlen tijchihuas: Xiquinatzejtzelhuis ica atl tlen tetlapajpacchihua noixtla. Teipa moximase huan mohuatanise hasta moquixtilise nochi tzoncali ipan inintlacayo. Teipa maltise, huan cuali quichicuenise ininyoyo, huan queja nopa elise tlajapacme para nechtequipanose.

⁸ Teipa ma quihualicaca se becerro huan nopa tlacajcatholicistli tlen harina tlen ihuaya yohui. Ya nopa elis cuali harina maneltic ica aceite. Huan nojquiya quihuicase seyoc becerro para se tlacajcatholicistli ipampa tlajtlacoli.

⁹ Ta tijchihuas para nopa levitame ma monechcahuica ipuertajteno ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj huan nochi israelitame nojquiya nopona ma mosentilica.

¹⁰ Teipa xijchihua para nopa levitame ma moixnextica noixtla huan nopa sequinoc israelitame ma quintlalilica ininma ipan inintzonteco.

¹¹ Huan Aarón quinxnextis nochi levitame noixtla na, niimoTECO, queja se hueyi tlacajcatholicistli tlahuisoli tlen nochi israelitame nechmacaj na, niimoTECO. Huan ica ya nopa quiniyocatlalis nochi levitame para nechtequipanose.

¹² “Teipa nochi levitame quitlalise ininma ipan inintzonteco nopa becerros. Teipa nech-tencahuilise se becerro queja se tlacajcatholicistli ipampa tlajtlacoli huan seyoc becerro nechmactilise queja se tlacajcatholicistli tlatlatili para na, niimoTECO, para nechixtzacuilise inintlajtlacollhua nochi levitame.

¹³ Huan teipa xiquintlali nochi nopa levitame para ma moquetzaca iniixtla Aarón huan itelpocahua, huan nochi yajaya nechmacas queja se tlacajcatholicistli majcahuali para na, niimoTECO.

¹⁴ Huan quej ni tiquiniyocatlalis nopa levitame tlen nochi sequinoc israelitame, huan nochi levitame elise noaxcahua.

¹⁵ Huan quema ya inquitlapajpacchijtoque nopa levitame huan inquinnextijtoque noixtla queja se tlacajcatholicistli majcahuali, injuanti huei calaquisé para nechte-quipanose ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

¹⁶ “Pampa nochi levitame senquistoc noaxcahua huan ax queja sequinoc israelitame, pampa nimocuili nochi levitame ininpatlaca nochi inincone-hua israelitame tlen achtohui ehuaní tlen monequiyaya nechmactilisquíaj.

¹⁷ Pampa nelía noaxcahua nochi tlen achtohui tlatatij tlen israelitame, yonque inincone-hua o inintlapiyalhua, nochi tlen achtohui tlatatij noaxcahua. Pampa huejcajquiya quema niquinmijmicti nochi coneme tlen achtohui ejque ipan tlali Egipto, niquiniyocatlali para noaxcahua nochi coneme tlen achtohui ehuaní tlen israelitame.

¹⁸ Pero ama queja ininpatlaca nopa achtohui ehuaní tlen nochi israelita coneme, nimoaxcatijtoc nochi levitame para noaxcahua.

¹⁹ Huan ama niquinmaca nochi levitame tlen nochi sequinoc israelitame para ma elica se regalo para Aarón huan itelpocahua para quinpalahuise quichihuase nopa tequitl tlatzejtelolitic ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan nopa levitame tequitise ininpatlaca sequinoc israelitame. Huan nech-tencahuilise inintlacajcatholicistli nopa sequinoc israelitame para quiixtzacuase inintlajtlacollhua noixtla na, niimoTECO. Huan quej ni, tlen huei israelita ax calaquisé ipan ni yoyon tiopamitl para tlapalehuis para ax quinajsis israelitame se hueyi cocolistli tlen ica miquise.”

²⁰ Huajca Moisés, Aarón huan nochi israelitame quichijque ica nopa levitame nochi tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

²¹ Huan nochi levitame motlapajpacchijque huan quichicuenijque ininyoyo, huan Aarón quinpannexti iixtla TOTECO queja se tlacajcatholicistli majcahuali. Huan Aarón nojquiya quitencajqui iixtla se tlacajcatholicistli para quinixtzacuulis inintlajtlacollhua para ma elica tlajpacme iixtla.

²² Huajca quema tlanqui nochi ni tlamantli tlen mochijqui, nopa levitame pejqque calaquij para quichihuase nochi inintequi ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj ihuaya TOTECO, huan tequitique inintempa Aarón huan itelpocahua. Huan nochi quichi-jque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quinchihuili nopa levitame.

Quesqui xihuítl ma tequitl se levita

²³ TOTECO nojquiya quicamahui Moisés huan quiilhui:

²⁴ “Nochi levitame quema quiaxitijtose 25 xihuítl, monequi quipehualtise para nechte-quipanose ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

²⁵ Huan quisase ipan nopa tequitl quema quiaxitise 50 xihuítl.

²⁶ Teipa quema ya quiaxitijtose nopa xihuítl para mosehuise, huelis quinpalahuise ininhuampoyohua ica tequitl tlen ax ohui, pero nopa tequitl tlen ohui ayoc ma quichihuaca. Queja nopa inquitequimacase levitame.”

9

Quejatza ma quinxnextica nopa Pascua Ilhuítl

¹ Quema TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui nochi ni tlajtoli ya tlantoya se xihuítl para quistejqque tlen tlali Egipto. Ya calaquiyaya ipan nopa achtohui metztli ipan ome

xihuitl. Huan ipan nopa tonali nopa israelitame itzttoyaj ipan nopa huactoc tlali Siná huan nojquiya TOTECO quiilhui ni tlajtoli:

²“Sesen xihuitl monequi nochi israelitame quinextise nopa ilhuitl tlen itoca Pascua ipan nopa tonal tlen nimechnahuatijtoc.

³ Quema ya tiotlaquixtos ipan 14 itequi ni metztli tlen achtohui ipan toxihui, inquitoquilise nopa tlanahuatili queja ijcuilijtoc. Senquistoc queja nimechnextilijtoc para inquichihuase, ya nopa inquichihuase.”

⁴ Huajca Moisés quinnahuati nopa israelitame ma quinextica nopa Pascua Ilhuitl.

⁵ Huan nopona ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Siná quema tiotlaquixtoya ipan 14 itequi nopa achtohui metztli ipan nopa xihuitl, injuanti ilhuichijque senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya Moisés.

⁶ Pero itzttoyaj sequin tlacame tlen mochijtoyaj ax tlapajpacme iixpa TOTECO pampa quiitzquitoyaj se mijcatzi, huan yeca ax huelque quichihuase nopa Pascua Ilhuitl ipan nopa tonali. Huajca yajque quitatoj Moisés ihuaya Aarón ipan nopa tonali,

⁷ huan quinnilhuique:

—Yonque tiquitziquiteque se mijcatzi, huan timochijtoque ax titlapajpactique iixpa TOTECO, ¿para tlen ax huelis tijtencahuilise se regalo iixtla TOTECO ipan ni tonali quema nochi israelitame quichihuaj ni Pascua Ilhuitl?

⁸ Huan Moisés quinnanquili:

—Ximochiyaca hasta TOTECO nechilhuis tlaque cuali para mochihuas quema queja ni pano.

⁹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

¹⁰ “Xiquinilhui nopa israelitame quema injuanti o se inincone ax hueli quinextise nopa ilhuitl Pascua ica nochi sequinoc, huelis quichihuase teipa. Intla se ax hueli quichihuas quema monequi pampa monejqui quiitzquis se mijcatzi huan yeca ax tlapajpactic o huelis se mopantía huejca tlen ichaj quema sequinoc ilhuichihuaj, yajaya hueli quinextise nopa ilhuitl teipa.

¹¹ Pero quichihuase quema tiotlaquixtos ipan 14 itequi nopa ome metztli ipan ne xihuitl. Monequi quicuase nopa pilborregohtzi ica xihuitl tlen chichic huan pantzi tlen ax quiipiya tlasonejcaoytl.

¹² Huan ax tlenu quicahuase para seyoc tonali, niyon ax quipostequilise niyon se iomiyo nopa pilborregohtzi. Ma quinextica nopa Pascua senquistoc queja nimechnextilijtoc inquichihuase.

¹³ Pero intla se acajya yonque tlapajpactic huan ax cana yajtoc, san moilhuis para ax quichihuas nopa Pascua Ilhuitl, monequi iniquixtise para ayoc huelis itzto imohuaya inisraelitame. Queja nopa inquichihuase, pampa ax nechtencahuili nopa tlacajcahualistli noixtla ipan nopa tonal quema, niimoTECO, nijtlali, huan huajca monequi quiselis nopa tlatzacuilitlistli ipampa itlajtlacol.

¹⁴ “Nochi seyoc tlali ehuan tlen itztoque imohuaya nojquiya monequi quinextise nopa Pascua para na queja nimechnextilijtoc. Onca san se tlanahuatili para israelitame huan seyoc tlali ehuan para quejatza quichihuase, huan nochi san se monequi quitoquilise.”

Nopa mixtli tlen motlali itzonpac itiopa TOTECO

¹⁵ Ipan nopa tonal quema tlanque quiquetzaj nopa yoyon tiopamitl tlen quipixqui nopa tlajtoli tlen quichijtoya ininhuaya, se hueyi mixtli hualajqui quitzacuaco. Huan quema pejqui tiotlaquiya, nopa mixtli mopatlac para nesis queja se tlilelectli itzonpac nopa tiopamitl huan queja nopa eltoya hasta tlanesiyaya.

¹⁶ Huan quej ni eliyaya nochipa. Ica tonaya se mixtli quitzacuayaya nopa yoyon tiopamitl huan ica tlayohua nesiyaya queja se hueyi tlitl.

¹⁷ Quema nopa mixtli mijcueniyaya tlen nopa yoyon tiopamitl, nopa israelitame quistehuayayaj huan quitoquilijtiyohuiyayaj. Huan quema nopa mixtli moquetzayaya huan ayoc nejnemyaya, nopona nopa israelitame quiquetzayayaj ininyoyoncalhua.

¹⁸ Quej ni nopa israelitame mijcueniyayaj quema TOTECO quinnahuatiyaya, huan moquetzayayaj san campa quinnilhuiyaya. Nochi tonali quema nopa mixtli mocahuayaya itzonpac nopa tiopamitl, ax quistehuayayaj.

¹⁹ Huan yonque nopa mixtli mocahuasquía ipan tiopamitl miyac tonali huan ax mijcueniyaya, nochi israelitame quineltoquilijayaj itlanahuatli TOTECO huan ax nejnemyayaj.

²⁰ Huan quema nopa mixtli ax mocajqui miyac tonali, nopa israelitame ax mocajque miyac tonali, pampa queja nopa TOTECO quinnextilijtoya.

²¹ Huan quema nopa mixtli moquetzayaya tlen se tiotlac hasta ijnaloc, huajca nopa israelitame moquetzayayaj. Huan quema ica ijnaloc nopa mixtli motlalanayaya, inijuanti nojquiya motlalanayayaj huan quitoquiliyayaj. Pero yonque tonaya o tlayahua mijcueniyaya nopa mixtli, inijuanti quistehuayayaj para quitoquillise senquistoc queja TOTECO tlanahuatijtoya.

²² Yonque nopa mixtli moquetzayaya ipan nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO itztoya se ome tonali, o se metztli, o se xihuitl, nozona nochi nopa israelitame mocahuayayaj huan ayoc nejnemyayaj. Pero quema nopa mixtli motlalanayaya, inijuanti quistehuayayaj huan quitoquiliyayaj.

²³ Huajca quema TOTECO quinnahuatiyaya ma quiquetzaca ininyoyoncalhua, inijuanti quinquetzayayaj. Huan quema TOTECO quinnahuatiyaya ma nejnemica para quitoquillise nopa mixtli, quistehuayayaj. Quineltoquillijque nochi tlen TOTECO quinnahuati Moisés ma quichihuaca.

10

Nopa ome tlapitzali tlen plata

¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiihlui:

² “Xijchihua ome tlapitzali ica plata tlen tlatepacholi ica martillo. Huan inquipitzase para inquinnotzase israelitame ma mosentilica o para ma quimatica quema monequi ma motecpanaca para quisase.

³ Quema inquipitzase nochi ome tlapitzali ica sampa, nochi israelitame quimatise ma mosentilica imelac ipuerta ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

⁴ Pero quema inquipitzase san se tlapitzali, san mosentilise tlen tlacyacanaj ipan sesen hueyi familia.

⁵ Huan quema inhuejcahuase inquipitzase, elis para inquistehuase, huan inijuanti tlen quiquetztoque ininchajchaj ica campa quisa tonati tlen ni yoyon tiopamitl achtohui quistehuase para nejnemise.

⁶ Huan quema inquipitzase ica ompa, motecpanase para nejnemise tlen quiquetztoque ininchajchaj ica sur huan nochi sequinoc quintoquillise.

⁷ Pero quema san inquinnotzase tlacame ma mosentilica, amo xihuejcahuaca xijpitzaca.

⁸ San totajtitzti, inijuanti tlen itelpocahua Aarón, huelise quipitzase nopa tlapitzali. Ya ni elis se tlanahuatili para inquitoquillise imojuanti huan imoixhuihua para nochipa.

⁹ “Quema inajsise ipan imotlal huan monequi inquintehuisse imocualancaitacahua, xijpitzaca chichahuac nopa tlapitzali, huan na, niimoTECO Dios, nimechilnamiquis, huan nimechmanahuis ininmaco imocualancaitacahua.

¹⁰ Nojquiya xijpitzaca nopa tlapitzali quema onca tonali tlen paquillisti. Xijpitzaca quema inilhuihuaj, o quema eli selic metztli, o quema inquitencahuaj tlacajcualistli tlatlatili o tlacajcualistli para ma onca tlaitlatlali nohuaya. Huan queja nopa na tlen niimoTECO huan niimoDIOS nimechilnamiquis.”

Nopa israelitame quistehuaj ipan Siná

¹¹ Huan ipan 20 itequi nopa ompa metztli quema yohuiyaya para ome xihuitl quistoyaj tlen tlali Egipto, nopa mixtli motlalanqui tlen nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mocajqui.

¹² Huajca nopa israelitame quistejque ipan nopa huactoc tlali itoca Siná huan quitoquillijque. Huan teipa nopa mixtli moquetzato ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán.

¹³ Ya ni nopa achtohui huelta quema quistejque huan quitoquillijque nopa mixtli queja TOTECO quinnahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

¹⁴ Huan achtohui motecpanque para nejnemise tlen quihuicayayaj ibandera nopa tlathuijca pamitl Judá. Huan Naasón, icone Aminadab, quinyacanayaya nopa hueyi familia Judá.

¹⁵ Huan teipa quitoquillijque nopa hueyi familia Isacar ica inintlayacanca, Natanael, icone Zuar.

¹⁶ Huan teipa yohuiyaya nopa hueyi familia Zabulón ica inintlayacanca, Eliab, icone Helón.

¹⁷ Huan quema tlanque quicocopitzaj nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO ininhuaya mocajqui, nopa levitame tlen iniixhuihua Gersón huan Merari motecpanque huan pejque quihuicatihuij nopa yoyon tiopamitl.

¹⁸ Huan iniica motecpanque tlen quihuicayayaj ibandera nopa tlathuijca pamitl Rubén. Huan Elisur, icone Sedeur, quinyacanayaya nopa hueyi familia Rubén.

¹⁹ Teipa quintoquillijque nopa hueyi familia Simeón ica inintlayacanca tlen itoca Selumiel, icone Zurisadai.

²⁰ Huan iniica yohuiyaya nopa hueyi familia Gad ica inintlayacanca Eliasaf, icone Reuel.

²¹ Huan iniica motecpanque iixhuihua Coat tlen elqui seyoc itelpoca Levi huejcajquiya. Huan nopa coatitame quihuicayayaj nochi cuamesas, tlaixpamitl huan tlamantli tlatzetzelotlic tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan tlen tlayacantiyajque nimantzi quiquetzatoj nopa yoyon tiopamitl nozona campa yohuij para ya eltos tlasencahualli quema ajsise ni tlacame ica ni tlamantli.

²² Teipa iniica coatitame motecpanque tlen quihuicayayaj ibandera nopa tlatehuijca pamitl Efraín. Huan Elisama, icone Amiud, quiyacanayaya nopa hueyi familia Efraín.

²³ Huan iniica yohuiyaya Gamaliel, icone Pedasur, tlen quiyacanayaya nopa hueyi familia Manasés.

²⁴ Huan iniica motecpanque Abidán, icone Gedeoni, tlen quiyacanayaya nopa hueyi familia Benjamín.

²⁵ Huan iniica motecpanque tlen quihuicayaya ibandera nopa tlatehuijca pamitl Dan. Huan Ahiezer, icone Amisadai, quiyacanayaya nopa hueyi familia Dan.

²⁶ Huan iniica Dan yohuiyayaj nopa hueyi familia Aser ica inintlayacanca tlen itoca Pagiél tlen eliyaya icone Ocrán.

²⁷ Huan iniica yohuiyaya nopa hueyi familia Neftalí ica inintlayacanca Ahira tlen eliyaya icone Enán.

²⁸ Quej ni motecpanque nopa huejhueyi familias tlen israelitame quema quistehuayayaj para yase seyoc lugar.

Moisés quiilhui itex ma yohui ininhuaya

²⁹ Se tonal Moisés quiilhui itex, Hobab, tlen eliyaya icone Reuel tlen ejqui tlali Madián:

—Tojuanti tihohuij ipan nopa tlali tlen TOTECO quiijtojtoc para techmacas. Xihuala tohuaya huan tiitzotse cuali mohuaya, pampa TOTECO techtencahuilijtoc tlen cuali techchihuilis tiisraelitame.

³⁰ Pero Hobab quinancuili:

—Axtle, ax nijnequi nias. Nijnequi nimocuepas notlal campa itztoque noteixmatcahua.

³¹ Pero Moisés quiilhui:

—Amo xinechcajtehua. Ta cuali tiquixmati nochi ojtlí ipan nopa huactoc tlali huan canque cuali timocahuase. Xihuala tohuaya huan xitechyacana.

³² Intla tihualas tohuaya, nochi tlen cuali tlen TOTECO techmacas tojuanti, timitzmacase nojquiya.

³³ Huajca yajaya yajqui huan nochi injuanti quistejque tlen itepe TOTECO huan nejnence eyi tonali. Huan icaxa TOTECO tlen quipixqui tlen quintencahuilijtoya tlayacantiyohuiyaya huan quintemolijtinemiyaya campa mosehuise.

³⁴ Huan tonaya quema quistejque, nopa mixtli tlen TOTECO quinmacac yohuiyaya inintzonatipa.

³⁵ Huan quema quitlalanayayaj nopa caxa para quistehuase, Moisés quitzajtziyaya:

“¡Ximotlalana TOTECO!

¡Xijchihua nochi mocualancaitacahua ma mosemanaca!

¡Xijchihua para nochi tlen ax quinequij mitzitase ma cholojtehuaca!”

³⁶ Huan quema quisehuiyayaj nopa caxa para mosiyajcahuase, Moisés sampa quitzajtziyaya:

“¡Ximocuepa, TOTECO, nica campa motlacajhua!

¡Tiitzoque tlahuel onpano miyac miles tlen tlacame hasta axaca huelis techpohuas!

¡Nica ximocahua tohuaya!”

11

Nopa israelitame quiyolaxitijque TOTECO

¹ Se tonal nopa israelitame pejque camatij tlen ax monequi huan quitlajilhuiyayaj TOTECO pampa moilhuijque quiapanoyayaj tlahohuijcaoytl. Huan TOTECO quincajqui huan tlahuel cualanqui. Huan quintitlanili se tlitl tlen pejqui quintdatía tlen quiquetztoyaj ininchajchaj itejteno ne sequinoc israelitame.

² Huajca nochi israelitame cuatzajtziique chicahuac huan quitlajtlanjique Moisés ma quinpalehui. Huan Moisés quitlajtlani TOTECO tlapalehuili huan nopa tlitl sejqui.

³ Huajca quitocajtijque itejteno inialtepe Tabera. (Tabera quinequi quiijtos Campa Tlalemenqui.) Pampa hasta nozona nopa tlitl tlen TOTECO quintlati.

⁴ Nopa tlacame tlen ax israelitame tlen nejnemiyayaj ininhuaya israelitame huan hualajtoyaj ipan tlen hueli xinachtli tlacame, san moilhuiyayaj para quicuase nacatl. Huan nopa israelitame nojquiya quintoquilijque huan pejque mochoquilíaj huan quiijtohuayayaj: “¡Nelia cuali elisquía intla oncasquía nacatl para tijcuase!”

⁵ Tiquilnamiqiuj nopa michime tlen tijcuayayaj san tlapic nepa ipan tlali Egipto. Huan nojquiya tijcuayayaj pepinos, melones, xonacatl, seboyas huan ajos.

⁶ Pero ama nochi tiyamaníaj huan ayoc timayanaj, pampa san ni maná onca para tijcuase.”

⁷ Huan nopa maná tlen huetziyaya eliyaya queja iyol nopa colanto huan nesiyaya achi costic queja cuaestli.

⁸ Huan iajhuiyaca eliyaya queja tlaxcali tlen harina tlaxacualoli ica aceite. Huan mojmotla nopa israelitame quisayayaj calteno huan quisentiliyayaj. Teipa quitisiyayaj ipan ininmetl, o quitepachoyayaj, o quimanayayaj huan ica quichihuayayaj se pantzi.

⁹ Ica tlayohua, quema huetziyaya ajhuechtli calteno, huetziyaya nojquiya nopa maná.

¹⁰ Huan Moisés quicajqui para tlacame ipan sese israelita familia mosehuijtoyaj inincalixpa chocayayaj, huan yeca TOTECO tlahuel cualanqui, huan Moisés ax quicualitac.

¹¹ Huajca Moisés quihui TOTECO:

—¿Para tlen quej ni tinechchihuilijtoc, na nimotlatequipanojca? ¿Tlaque ax cuali nijchijtoc moixpa para tinechmamaltijtoc nochi ni tlacame?

¹² Ax na niinintata o niininnana. Inijuanti ax noconehua. ¿Para tlen tinechilhúia ma niqunmamajtinemi hasta tiajsise campá nopa tlali tlen tiquinilhuijtoc para tiquinmacas tohuejcapan tatahua? Na niqunhuica san queja se quihuica icone tlen noja chíchi.

¹³ ¿Canque hueli nijcuis nacat para ma quicuaca nochi ni miyac israelitame? Nochi san nechchoquílíaj huan nechilhúíaj: ‘Xinechmaca nacat para tijcuase.’

¹⁴ Na ax nihueli niqunhuicas nochi ni miyac tlacame noselti. Niqunita para se tlamamali tlen tlahuel etic para na.

¹⁵ Intla quej ni tinechchihuilis nochipa, achi más cuali tinechmictis ama intla nelía tinechicnelía. Queja nopa ax monequi niquntas tlen ni tlacame nechchihuilise.

¹⁶ Pero TOTECO quinanquili:

—Xinechsentilhui 70 huehue tlacame tlen tijmati cuali tlayacanaj huan quihuicaj tequihuejcyotl ica ni miyac israelitame. Huan xiquinhualica campá nopa yoyon tiopamitl campá timopantíaj huan nopona xinechchiya ininhuaya.

¹⁷ Huan na nitemos huan nopona nimitzcamahuis. Huan nijcuis Notonaltzi tlen itztoc mohuaya huan nojquiya niqunmacas para inijuanti ma mitzpalehuica para inqunhuicas nochi ni miyac tlacame. Huan queja nopa ax monequi titequitis moselti.

¹⁸ Huan nojquiya nimantzi xiquinnahuati nochi israelitame ma moyolpajpacaca noixpa, pampa mostla ica ijaloc quicuase nacatl. Xiquinilhui ya niquncactoc para chocaj huan quijtohuaj para elisquía cuali intla oncasquía nacat para quicuase. Moilhúíaj achi más cuali itztoyaj nepa ipan tlali Egipto. Yeca ama na niqunmacas nacat para quicuase.

¹⁹ Huan ax quicuase se tonal, niyon ome tonali, niyon macuili tonali, niyon majtactli tonali, niyon 20 tonali.

²⁰ Pero quicuase nochi se metztlí hasta quisas ipan iniyacatzol huan quijiyase, pampa inijuanti nechhuejcamajcaytoque na, tlen niimoTECO; na tlen niitztoc tlatlajco inijuanti. Chocatoque noixtla huan quijtojtoque: ‘¿Para tlen tiquisque nepa ipan tlali Egipto?’

²¹ Huajca Moisés quijto:

—San tlacame tlen nejnemij nohuaya itztoque 600 mil huan iyoca sihuame huan coneme. ¿Quejatza tiquijtohua titechmacas nacat para tijcuase nochi se metztlí?

²² Yonque tiquinmictisquíaj nochi toborregojhua huan tohuacaxhua, ax quinaxilisquía para nochime. Yonque tiquinmacasquía nochi michime tlen itztoque ipan hueyí atl, ax quinaxilisquíaj.

²³ Pero TOTECO quinanquili:

—¿Ta timoilhuía tlahuel pilquentzi nochichahualis? Ama tiquitas intla mochihuas o ax mochihuas tlen niqijtohua.

Nopa huehue tlacame camatij queja tiocamanalohuani

²⁴ Huajca Moisés quisqui huan quinpohuili nochi israelitame tlen TOTECO Dios quihuijtoya. Huan quinsentili nopa 70 huehue tlacame tlen nopa israelitame huan quintlali yahualtic tlen nopa yoyon tiopamitl.

²⁵ Huan TOTECO temoc ipan nopa mixtli huan quicamahui Moisés. Huan teipa quicuic Itonaltzi tlen itztoya ipan Moisés para quipalehuis, huan nojquiya quinnacac nopa 70 huehue tlacame. Huan quema Itonaltzi motlali ipan nopa huehue tlacame, pejqe camatij queja tiocamanalohuani. Pero san se huelta panoc huan ayoc mochijqui sampa.

²⁶ Huan itztoyaj ome tlen nopa 70 huehue tlacame tlen TOTECO quintlapepenijtoya tlen mocajtoyaj ipan ininchajchaj, se itoca Eldad huan ne se itoca Medad. Pero nojquiya Itonaltzi TOTECO motlali ipan inijuanti huan pejqe camatij queja tiocamanalohuani nopona campá itztoyaj ipan ininchajchaj.

²⁷ Huajca sequin telpocame motlalojtijayque huan quiihuitoj Moisés para Eldad huan Medad camatitoyaj queja tiocamanalohuani nepa campa ininchajchaj.

²⁸ Huajca Josué, icone Nun, tlen quipalehujitoya Moisés hasta itelpocatiya quiiito:
—Noteco Moisés, xiquintlacahualli.

²⁹ Pero Moisés quinanquili:
—¿Ta tinechtlasomati? Nelcuali elisquía intla TOTECO quinmacasquía Itonaltzi nochi israelitame huan nochi elise tiocamanalohuani.

³⁰ Huan Moisés huan nochi nopa huehue tlacame mocuepque campa ininchajchaj.

TOTECO quintitlanili miyac solime

³¹ Huan TOTECO quichijqui ma huala se ajacatl chicahuac tlen campa hueyi atl huan quinhualicac tlahuel miyac solime. Huan patlantinemiyayaj campa hueli tlatlajco huan yahualtic nopa altepetl tlen ininyoyoncalhua nopa israelitame. Huan nopa solime patlantinemiyayaj tlalchipantzi san queja se metro ihuejcapanca. Huan nojquiya san se eliyaya temitoc ica solime huejca tlen ininchajchaj hasta campa se huélis ajsis intla nejnemis para se tonal ihuejcaca.

³² Huajca nochi nopa achtohui tonali huan yohuali huan ipan ne seyoc tonali, nochi israelitame quinitzquitnemiyayaj huan quinmictijtinemiyayaj solime. Huan inijuanti tlen tlahuel pilquentzi quisentilijque, quisentilijque queja 60 hueyi lalax chiquihuitl tlen senquistoc solime. Huan pejque quinhuatjaz campa hueli ipan inialtepe tlen yoyon caltini.

³³ Pero quema pejque quicuj nacatl nopa israelitame, TOTECO cualanqui ininhuaya huan quintitlanili se hueyi cocolistli huan quichijqui ma miquica miyac tlacame.

³⁴ Huan yeca quitocajtijque nopa lugar Quibrot Hataava pampa nopona quintlaltojqe miyac tlen tlahuel quinequiyayaj nacatl. (Quibrot Hataava quijitosnequi Campa Quintlaltojqe Tlen Itzcuime.)

³⁵ Huan nopa israelitame motlanantejqe tlen Quibrot Hataava huan nejnentiayjqe hasta Hazerot huan nopona mocajque se quesqui tonali.

12

María huan Aarón ica camatque Moisés

¹ Teipa María ihuaya Aarón pejqe quijilnamiquij Moisés, pampa Moisés mosihuajtitoja ica se sihuatl tlen ehua ipan tlali Etiopia.

² Huan nojquiya quiiitojqe: “¿Ajqueya quiiitohua para TOTECO san quicamahuía Moisés? Nojquiya techcamahujtoc tojuanti.” Huan TOTECO quicajqui.

³ Melahuac Moisés eliyaya se tlatatl tlen achi más moicnonequiyaya huan ax queja nochi sequinoc tlacame ipan tlaltepaclli.

⁴ Huajca nimantzi TOTECO quiihui Moisés, Aarón huan María: “Xiyaca imojuanti ineyi campa nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.”

Huan nochi eyi yajque campa nopa yoyon tiopamitl.

⁵ Huajca TOTECO temoc ipan nopa mixtli huan moquetzqui campa puerta tlen calaqui ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan quinnotzqui Aarón ihuaya María huan quema monechcahujjqe,

⁶ TOTECO quinilhui: “Xijtlacaquilica ni tlamantli tlen nimechilhuis:

Quema nimechtitlanilia se tiocamanalojquetl para itztos imohuaya, na niimoTECO, nimonextía ica ya ipan se temictli o nimocamahuía ihuaya ipan se tlanextli.

⁷ Pero ax queja nopa nijcamahuía ni notlatequipanojca Moisés.

Yajaya tlen achi más temachtli nechneltoquilía que nochi sequinoc notlatequipanojcahua.

⁸ Huan quema ihuaya Moisés nicamati, timoixtlachilijtoque huan nicamati ica se tlajtoli tlen ax ohui huan tlen nimantzi quimachilia.

Huan yajaya quiita noxayac huan queja na niitztoc.

Huajca ¿para tlen inmotlalijtoque inquiiilnamiquij notlatequipanojca Moisés?”

⁹ Huan TOTECO nelía cualanqui miyac ininhuaya huan quisqui.

¹⁰ Huan quema nopa mixtli mijcueni ipan nopa yoyon tiopamitl, María pejqe palani itlacayo huan mocajqui chipahuac. Huan quema Aarón moicancuepqui para quiitas María, quiitac quipixqui nopa fiero tlacayo palanca cocolistli tlen itoca lepra.

¹¹ Huajca nimantzi Aarón quiihui Moisés: “Xijpiya hueyi moyolo tohuaya, noteco. Amo xitechtlatzacuilti ipampa ni totlajtlacol. Nelía tihuihuitique huan yeca queja nopa ticamatque.

¹² Pero amo xijcahua María ma mocahua queja se conetl tlen tlatati mictoc tlen quisa iijtico inana ica icuetlaxo ya san papalaca.”

¹³ Huajca Moisés quitzajtzi TOTECO: “¡Toteco Dios, nimitztlajtlanía xijchihua hueyi moyolo, huan xijchicahua!”

¹⁴ Huan TOTECO quinanquili: “Intla itata san quixchajchatosquía, monequi mopinahuasquía hasta chicome tonali, huajca xijquixtica huan ma itzto huejca tlen imoaltepe tlen imoyoyoncalhua para chicome tonali. Huan quema tlamis chicome tonali, sampa hueli mocuepas campa ichaj.”

¹⁵ Huan queja nopa María quiquixtijque huejca tlen inialtepe huan nozona mocajqui chicome tonali. Huan nopa israelitame ax mijcuenijque hasta sampa quiselijque María ipan inialtepe tlen yoyon caltini.

¹⁶ Teipa motlalantejque tlen campa itztoyaj campa itoca Hazerot huan yajque quiquetzatoj ininchajchaj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán.

13

Moisés quintitlanqui tlapijpiyani ipan Canaán

¹ Huan nozona TOTECO quicamahui Moisés huan quihlhuí:

² “Xiquintitlani tlacame para ma tlachiyatij quejatza eltoc ipan nopa tlali Canaán tlen na nimechmacas inisraelitame. Xijtitlani se tlayacanca tlatl tlen sesen hueyi familia.”

³ Huajca senquistoc queja TOTECO quinahuati ma quichihua, Moisés quichijqui. Quintitlanqui tlayacanca israelitame ma quistehuaca ipan nopa huactoc tlali Parán huan yase ipan nopa cuali tlali.

⁴⁻¹⁵ Huan ya ni inintoca sesen tlayacanquetl tlen sesen hueyi familia tlen yajque:

Familia, Tlayacanquetl
 Rubén, Samúa, icone Zacur
 Simeón, Safat, icone Hori
 Judá, Caleb, icone Jefone
 Isacar, Igal, icone José
 Efraín, Oseas, icone Nun
 Benjamín, Palti, icone Rafú
 Zabulón, Gadiel, icone Sodi
 Manasés, icone José, Gadi, icone Susi
 Dan, Amiel, icone Gemali
 Aser, Setur, icone Micael
 Neftalí, Nahbi, icone Vapsi
 Gad, Geuel, icone Maqui

¹⁶ Huajca ya ni elqui inintoca nopa tlacame tlen Moisés quintitlanqui ma tlachiyatij ipan nopa tlali. Pero Moisés quitocajpatlac Oseas, icone Nun, huan quitocajti Josué.

¹⁷ Huan quema Moisés quintitlanqui ma tlajtlachiyatij nochi ipan nopa tlali Canaán, quihlhuí:

—Xiyaca huan xipanoca ica norte ipan tlali Neguev huan xitlejcoca ipan nopa tepetini.

¹⁸ Huan xijtlachilica quejatza eltoc ipan nopa tlali huan xijtlachilica intla nopa tlacame tlen itztoque nozona tejtetique o axtle; intla miyac injuanti o ax miyac.

¹⁹ Xijtlachilica quejatza eltoc nopa tlali, intla cuali temaca itlajca, o axtle. Xijtlachilica intla nopa altepetini ipan tlen itztoque moyahualojtoque ica tepamitl, o san tlapojtoc altepetini campa quiquetztoque ininchaj para se tlahochli.

²⁰ Xijtlachilica intla cuali nopa tlali huan miyac tlamantli moscaltía nozona, o axtle. Xiquitaca intla onca miyac cuatini, o axtle. Nojquiya xijcuica quentzi itlajca nopa tlali para intechhualiquilise. (Elqui ipohual nopa achtohui tlatequistli tlen itlajca xocomecatl.)

²¹ Huajca nopa tlacame yajque ixtacatzí tlachiyatoj ipan nochi nopa tlali tlen nopa huactoc tlali Zin hasta campa itoca Rehob ica norte, inechca campa itoca Hamat.

²² Quema quisque, yajque ica norte huan quipanoque nopa huactoc tlali campa itoca Neguev huan yajque hasta altepetl Hebrón. Nozona itztoyaj iteixmatcahua Ahimán, Sesai huan Talmai. Nochi injuanti eliyayaj iteipa ixhuihua Anac. (Nopa altepetl Hebrón nelía quipixtoya miyac xihuitl. Ya quichijchijtoyaj huan quiquetztoyaj chicome xihuitl achtohui que quema pejqqui altepetl Zoán ipan tlali Egipto tlen nojquiya huejcajquiya tlasencahuali.)

²³ Huan ajsitoj hasta ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Escol, huan nozona quitejque san se quechtli tlen itlajca xocomecatl, huan elqui hueyi hasta monejqqui quicuapiljojque nopa quechtli uvas ipan se cuahuitl huan ome tlacame quiquechpanojtihualajque. Huan nojquiya quihualicaque sequin granadas huan higos tlen nozona moscaltiyaya.

²⁴ Huan nopa israelitame quitocajtijque nopa tlamayamitl Escol pampa nozona quitejque nopa hueyi quechtli tlen itlajca xocomecatl. (Escol quinejqqui quijitos Quechtli.)

²⁵ Huan quema ya tlantoyaj quitlachilijtinemij nopa tlali para 40 tonali,

²⁶ mocuepque Cades ipan nopa huactoc tlali Parán campá itzttoyaj Moisés, Aarón huan nochi ne sequinoc israelitame. Huan quinpothuilijque nochi tlen quipantijtoyaj huan quinnextilijque nopa cuatlajcayotl tlen oncayaya ipan nopa tlali.

²⁷ Huan queja ni quilhuijque Moisés:

—Tiyajque ipan nopa tlali tlen titechtitlanqui ma tijtlachilitij. Melahuac nochi temaca hasta mocahua itlajca, huan ya ni quentzi tlen temaca nopa tlali.

²⁸ Pero nopa tlacame tlen nozona itztoque nelía tejtetique, huan nopa altepetini nelía huejhueyi, huan cuali moyahualojtoque ica tepamitl. Huan nojquiya tiquinitaque nozona iteipa ixhuhua Anac tlen nelía huejcapantique.

²⁹ Campa itoca Neguev itztoque nopa amalecitame, huan nozona campá tlahuejcapanco itztoque nopa heteos, jebuseos huan nopa amorreos. Huan iixmelac hueyi atl hasta campá atemitl Jordán itztoque nopa cananeos.

³⁰ Huajca Caleb quichijqui para ma ayoc tlahuejchihuaca nochi nopa israelitame tlen itzttoyaj iixtla Moisés, huan quijito:

—¡Ma tiyaca nimantzi huan ma timoaxcatca nopa tlali! ¡Temachtli tojuanti tihuelise tiquintlanise huan timoaxcatise!

³¹ Pero ne sequinoc tlen yajtoyaj ihuaya quijitojque:

—¡Axtle! Tojuanti ax tihuelise timotehuise ininhuaya nopa tlacame, pampa inijuanti más tetique que tojuanti.

³² Huan pejque quinilhuaj nopa israelitame para nopa tlali huan nopa tlacame nozona nelía ax cuali eliyaya. Quijitojque:

—Nopa tlali tlen tijtlachilitoj quinpiya tlacame mahuilime. Tlahuel quimatij tlatehuaj huan huejcapantique hasta temajmatíaj.

³³ Nojquiya tiquinitaque nozona iteipa ixhuhua Anac tlen tlahuel huejcapantique huan tejtetique. Inijuanti seyoc xinachtli tlacame tlen ax queja tojuanti. Huan inixtla timomaj-matíayaj san queja tipilchapoltziti. Huan tlen huejcapa inijuanti techtlachiliyayaj queja tiqunitaj pilchapoltziti.

14

Israelitame motochonchijque iixtla TOTECO

¹ Huajca nochi nopa israelitame pejque cuatzajtzij huan seyohual chocayayaj huan tlahuejchihuayajaj.

² Huan nochi pejque quijilnamiqij Moisés huan Aarón. Quijitohuayayaj: “¡Achi más cuali timictosquíaj nepa ipan tlali Egipto! ¡O cuali timiquisquíaj nica ipan ni huactoc tlali,

³ para ax techhuicas TOTECO ipan nopa tlali, huan nozona techmictise ica machete! Huan quema techmictise, tosihuajhua huan toconehua mocahuase ininmaco tocalan-caitacahua para mochihuase inintlatequipanojcahua. ¡Achi más cuali elisquíá timocuepasquíaj sampa ipan tlali Egipto!”

⁴ Huajca nimantzi pejque moilhuaj se ica seyoc: “¡Ma tijtlalica se totlayacanpa para ma techhuica para timocuepase tlali Egipto!”

⁵ Huajca Moisés ihuaya Aarón motlancuaquetzque inixtla nochi nopa israelitame huan hasta moixtlaltenamijque.

⁶ Huan Josué ihuaya Caleb tlen quitlachilitoj nopa tlali, quitzayanque ininyoyo para quinxetise tlahuel mocuesoyayaj,

⁷ huan inijuanti quinilhuijque nochi nopa israelitame:

—¡Xitechtlacaquílca! Nopa tlali tlen tijtlachilitoj nelía nel cuali.

⁸ Intla TOTECO paqui ica tojuanti, ya techhuicas ipan nopa cuali tlali tlen nochi temaca hasta mocahua huan ya techmactilis.

⁹ Pero amo xiquixpanoca TOTECO, niyon amo xiquinimacásica nopa tlacame nozona, pampa nimantzi tiquintlanise. Axaca tlen huelis quinmanahuis pampa TOTECO itztoq tohuaya. Huajca amo ximajmahuica.

¹⁰ Pero nochi nopa israelitame quinequiyayaj quintzontepachose. Huan inixtla nochi nopa israelitame monexiti itlanex TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl campá mopantíaj.

¹¹ Huan TOTECO quilhui Moisés:

—¿Hasta quema nechcuatotonise ni israelitame? ¿Ax quema nechneltoque yonque nijchijtoc tlahuel miyac tlanextilijcayotl inixtla?

¹² Na niqincocos ica se miqistli huan niquinpolihuiltis. Huan ica ta nijchihuas seyoc tlamantli tlacame tlen achi más hueyi huan más tejtetique huan ax queja inijuanti.

¹³ Pero Moisés quinancuili TOTECO huan quilhui:

—Intla queja nopa tijchihuas, nimantzi quicaquise nopa Egipto ehuaní tlen quitaque queja tiquinquixti ni tlacame ipan inintlal ica mohueyi chichualis.

¹⁴ Huan nopa Egipto ehuaní quicaquise huan quinpohuilise tlacame nica. Pampa tlacame ipan ni tlali quicactoque tlen ta mohueyi chichualis huan quejatza nochipa tiitztoc tlatlajco tojuanti. Quicactoque quejatza titechixtlachilía para titechcamahuis quema nopa mixtli tlen moaxca moqetzatza totzonixco. Huan quejatza titechyacana ica se mixtli tonaya huan ica se tlilelemectli tlayohua.

¹⁵ Intla tiquinmictis nochi ni israelitame san ica sampa, nochi tlacame ipan sequinoc taltini tlen quicactoque tlen mohueyitilis quiijtose,

¹⁶ ta tiquinmicti ipan ni huactoc tlali pampa ax tihuelqui tiquinmocuítlahui para itzose hasta tiquinhuicas ipan ne cuali tlali tlen tiqintencahuili para tiquinmacas.

¹⁷ Huajca yeca ama nimitztlajtlanía, xijnexi mohueyi chichualis huan xiquintlapojpolhui. Xijchihua queja titechilhujitoc para tijchihuas. Toteco, ta tiqijtojtoc,

¹⁸ ax nimantzi ticualanis, huan tlahuel hueyi motlailnelilis. Titetlapojpolhuía tlaixpanolme, pero ax tiqixpolos inintlajtlacol queja san ax tleno quichijtoque. Pampa tiqijtohua ica ta, sesen tlajtlacoli quihuica itlatzacuíttilis. Huan quema se tetaj tlajtlacolchihua, tijtlatzacuítla huan tiqintlatzacuítla iconehua huan iteipa ixhuihua huan hasta iteipa ixhuihua quipiyase ininconeua ipampa tlen quichijqui ne tetaj. Queja nopa tiqijtojtoc TOTECO.

¹⁹ Huajca ama ica nopa mohueyi teicnelijcayo, xiquintlapojpolhui inintlajtlacol nochi ni tlacame san queja miyac huelta tiqintlapojpolhuijtoc tlen quema tiquistejque ipan tlali Egipto.

TOTECO quintlatzacuítli nopa israelitame

²⁰ Huan TOTECO quiijtoc:

—Cualtitoc, niqintlapojpolhuis queja tinechtlajtlanijtoc.

²¹ Pero melahuac nimitzilhuía queja temachtli na niitztoc huan temachtli notlatlanex nesis campa huéli ipan nochi tlattepectli,

²² nojquiya temachtli niyon se tlen ni tlacame tlen quitztoque nohueyitilis ax quitas nopa cuali tlali. Pampa yonque quitztoque nochi nopa tlanextilijcayotl tlen nijchijqui ipan tlali Egipto huan ipan huactoc tlali, nechyejyecojoque huan ax quineltocatoque notlanahuatl ya majtlactli hueltas.

²³ Huajca niyon se tlen ni tlacame ax quítase nopa cuali tlali tlen niquinilhui niquinmacas inintatahua. Axaca tlen nechhuejcamajcajtoc quitas.

²⁴ Pero notlatequipanojca Caleb, quena. Pampa ya quipixtoc seyoc tlamantli iyolo huan senquistoc nechneltocatoc, ya, quena, nijcahuilis ma calaqui ipan nopa tlali tlen quitlachilito, huan ya ihuaya iconehua quiselise tlen iniaxca nopona.

²⁵ Huan pampa inquinimacasij nopa amalecitame huan cananeos tlen itztoque ipan nopa tlamayamitl, mostla monequi innocuepase ipan huactoc tlali ipan nopa ojtli tlen yohui Hueyi Atl Chichiltic.

²⁶ Huan nojquiya TOTECO quiilhui Moisés ihuaya Aarón:

²⁷ —Ayoc niqinijiyohuis ni tlacame tlen nechijilnamictinemij. Niqincactoc nochi tlen noca camatij.

²⁸ Huajca xiquinyolmelahua: ‘Nimotestigojquetza ica noselti, niimoTECO, para nimechchihuilis tlen nijcayqui inqiijtouhua. Inqiijtoujque achi cuali inmiqisquaj ipan ne huactoc tlali,

²⁹ huan yeca nochi tlen inqiaxitiytoque 20 xihuitl huan inmoijcuilojtoque ipan nopa censo, monequi inmiqise ipan ni huactoc tlali pampa intechijilnamijque.

³⁰ Niyon se tlen imojuanti ax incalaquise ipan nopa tlali tlen nimomatlanqui hasta elhuicac huan niqijto para melahuac nimechmacasquía. San calaquise Caleb, icone Jefone, huan Josué, icone Nun.

³¹ Huan imoconeua tlen inqiijtoujque huetzisquaj ininmaco imocualancaitacahua, na niqinhuicas ipan nopa cuali tlali tlen inqihuejcamajcayque.

³² Pero imotlacayohua mocahuas ipan ni huactoc tlali.

³³ Huan imoconeua nejnentnemise ipan ni huactoc tlali para 40 xihuitl. Queja nopa inijuanti quixtlahuase ipampa imotlajtlacolhua hasta nochi imojuanti inmiqise ipan ni huactoc tlali.

³⁴ Inquitlachilijntinenque 40 tonali nopa cuali tlali, huan yeca nojquiya inquiselise imotlatzacuítli 40 xihuitl para intlatxahuase nopa imotlajtlacolhua, se xihuitl para sesen tonal. Queja nopa inqimatisa quejatza ipanti se tlen nechhuejcamajcahua.’ Queja nopa niqinilhuica.

³⁵ Na nimoTECO nimechyolmelajtoc, huan queja nopa nimechchihuilis nochi intojtochon tlacame tlen inmozejcotilijtoque para ax inquichihuase tlen cuali nohuaya. Nochi inmiquise ipan ni huactoc tlali.

Mijque tlen quitlachilitoj nopa tlali

³⁶ TOTECO quinmicti nopa tlacame tlen Moisés quintitlanqui para ma quitlachilitij nopa cuali tlali huan teipa injuanti mocuepque huan camatque fiero tlen nopa tlen quitztoyaj.

³⁷ Injuanti mijque ica se cocolistli nozona iixtla TOTECO.

³⁸ San Josué, icone Nun, ihuaya Caleb, icone Jefone, mocajque yoltoque, huan nochi nopa sequinoc tlacame tlen quitlachilitoj nopa cuali tlali huetzque mictoque.

Inincualancaitacahua quintlanque nopa israelitame

³⁹ Huan quema Moisés quinilhui nopa israelitame nochi tlen TOTECO quinilhujtoya, nochi tlahuél mocuesojque.

⁴⁰ Huan hualmostla cualca mejque huan pejqque tlejcoj campa nopa tepetini tlen eltoya nechca, huan quijtohuayayaj:

—Melahuac titlajtlacolchijtoque, pero ama nica tiitztoque. Ma tiyaca nimantzi timoacaxtase nopa tlali tlen TOTECO techilhujtoc para techmacas.

⁴¹ Pero Moisés quinilhui:

—¡Amo xiquixpanoca tlen TOTECO quijtoctoc! ¡Nopa tlamanli tlen inquichihuaj ax quisas cuali!

⁴² Amo xiyaca, pampa TOTECO ax itztoc imohuaya, huan temachtli inmechtlanise imocualancaitacahua.

⁴³ Nopa amalecitame huan nopa cananeos imohuaya motlalise, huan inhuetzise ininmaco, huan inmechmictise. Ax inquitlacaquilijtoque TOTECO, huan TOTECO ax itztos imohuaya.

⁴⁴ Pero injuanti ax quichihuilijque cuenta huan tlejcotiyajque ipan nopa tepetl yonque Moisés, nion nopa caxa tlen quipixtoya tlen TOTECO quintencahuilijtoya ax yajqui ininhuaya.

⁴⁵ Huajca motlalanque nopa amalecitame ihuaya nopa cananeos tlen itztoyaj ipan nopa tlali huan temoque, huan quinmictijthualajque nopa israelitame hasta Horma.

15

Tlanahuatili para tlacajcahalistli

¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quihui:

² “Xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui quema calactiyase ipan nopa cuali tlali tlen niquinmacas para ipan itztotij,

³ huan quinequise nechpaquilismacase ica se tlacajcahalistli tlatlatili, o se tlacajcahalistli tlen nechmacase ipan tliitl, quej ni monequi quichihuase. Yonque nechmacase nopa tlacajcahalistli pampa quitlamichijtoque se tlenijqui tlen nechtencahuilijtoque quichihuase, o pampa huélis san ica ininpaquilis quinequij nechmacase se tlenijqui, o pampa ajjis se ihuítl quema monequi se tlacajcahalistli, o quinequij nechyolpactise ica tlen mijmiyotis ajhuyac noixtla, huajca monequi nechmacase se borrego, se chivo, o se becerro.

⁴ Ihuaya sesen tlacajcahalistli monequi nojquiya nechmacase nopa tlacajcahalistli tlen harina tlen ihuaya yohui. Intla se pilborregotzi nechmacase, monequi ihuaya nechmacase ome kilo tlen cuali harina tlamaneloli ica se litro aceite.

⁵ Huan intla nechmacase se pilborregotzi queja se tlacajcahalistli tlatlatili, nojquiya ma nechmacaca se litro xocomeca atl queja se tlacajcahalistli tlatoyahuali huan mijmiyotis cuali noixtla.

⁶ Huan intla nechmacase se oquich borrego, ihuaya nechmacase nojquiya nahui kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica se litro huan se achi tlen aceite.

⁷ Huan nojquiya ihuaya nechmacase se litro huan se achi tlen xocomeca atl queja se tlacajcahalistli tlatoyahuali noixtla.

⁸ Huan intla nechtencahuilise se becerro para se tlacajcahalistli tlatlatili, o pampa quitlamiltijtoque tlen nechtencahuilijtoque quichihuase, o intla nechmacase pampa quinequij quipiyase tlayoltlalili nohuaya,

⁹ monequi ihuaya nopa becerro nechmacase se tlacajcahalistli tlen chucuase kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica ome litros tlen aceite.

¹⁰ Huan ihuaya nojquiya nechmacase ome litros tlen xocomeca atl queja se tlacajcahalistli tlatoyahuali noixtla. Huan nochi san sejco quitlatise huan mijmiyotis ajhuyac noixtla huan nechpactis.

11-12 Huajca quej ni sese israelita monequi quisencahuas sesen becerro, sese oquich borrego, sesen pilborregojtzi, o sesen chivo tlen nechmacase.

13 Nochi israelitame quichihuase nochi ya ni quema nechmacase se tlacajcahuallistli tlen quitlatlaj para ajhuiyac niqijneucis.

14 "Huan san se quichihuas se tlen seyoc tlali ejquetl tlen itztos imohuaya, huan quinequis nojqhuiya nechtencahuilis se tlacajcahuallistli tlen quitlatis. Nochi san se tlanahuatili quitoquilise para quejatza cuali quisencahuase inintlacajcahuallis para na.

15 Israelitame huan seyoc tlali ehuan tlen mocahuaj ininhuaya san se tlanahuatili quitoquilise para nochipa.

16 Queja nopa inisraelitame huan seyoc tlali ehuan san se inittose noixtla."

17 Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

18 "Xiquinilhui nochi israelitame quema calactose ipan nopa cuali tlali campa na niquinhuicas,

19 huan pehuase quicuase nopa trigo tlen temaca nopa tlali, monequi quiiyocatlalise se achi para nechtencahuilise.

20 Quema achtohui quisentilise trigo sesen xihuil huan quichihuase nopa achtohui tixtli, ma nechsencahuilise se pantzi huan quihuisose noixtla queja se tlacajcahuallistli tlen pantzi tlen nopa trigo pixquistli.

21 Huan quitencahuase ni tlacajcahuallistli tlen nopa achtohui trigo ipan sesen xihuil hasta iniixhuihua quinpiyase iniixhuihua huan para nochipa.

22-23 "Huan yonque nelia quinequise quichihuase nochi senquistoc cuali, intla injuanti o iniixhuihua teipa ehuan, ax quichihuase nochi ni tlanahuatili tlen nimechmacatoc ica Moisés hasta quema nipejqni nijmaca tlanahuatili, huajca ya ni tlen monequi quichihuase.

24 Quema san sejco injuanti momacase cuenta para ax nochi tlamantli tlen quichihuayaj eltoya senquistoc cuali noixtla, monequi nechtencahuilise se becerro queja se tlacajcahuallistli tlatlatli tlen tlahuel ajhuiyac mijmiyotis para na. Huan ihuaya nechmacase itlacajcahuallis tlen harina huan tlen xocomeca atl queja quiijtohua nopa tlanahuatili tlen nimechilhujtoc. Huan nojquiya nechtencahuilise se chivo queja se tlacajcahuallistli ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijque.

25 Huajca nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahuallistli para nechixtzacuilis inintlajtlacolhua nochi israelitame huan niquintlapojpolhuis, pampa ya nechtencahuili nopa tlacajcahuallistli ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijque yonque ax quimatiyayaj.

26 Huan na niquintlapojpolhuis nochi israelitame huan nochi seyoc tlali ehuan tlen itzose ininhuaya ipampa nopa tlajtlacoli tlen nochi injuanti sentic quichijque yonque ax quimatiyayaj.

27 "Intla tlajtlacolchihuas se tlatatl san pampa ax quimati, quema momacas cuenta tlen quichijqui, quitencahuas se sihua chivo tlen san quiyiya se xihuil queja se tlacajcahuallistli ipampa tlajtlacoli.

28 Huan nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahuallistli para nechixtzacuilis itlajtlacol noixtla pampa ax quimatiyaya intla quichihuayaya se tlajtlacoli, huan na nijtlapojpolhuis.

29 Huan ni tlanahuatili monequi san se quitoquilise israelitame huan tlen seyoc tlali ehuan tlen itzose imohuaya quema quichihuaj tlajtlacoli pero ax quimatiyayaj.

30 "Pero intla tlajtlacolchihua se tlatatl ica ipaquilis, yonque se israelita o axtle, yajaya tlahuel nechhuejcamajcahua na, niimoTECO, huan monequi miquis para ayoc itztos imohuaya.

31 Inquimictise pampa ax quinejqni quicaquis notlajtl huan ax quineltocac notlanahuatil, huan nochi itlajtlacol huetzis ipan ya."

Tlatzacuilitlistli ipampa tlen tequiti ipan sábado

32 Quema nopa israelitame itztoyaj ipan nopa huactoc tlali, quipantijque se tlatatl quisentiliyaya cuahuil ipan se tonal para ma ax tequitise.

33 Huan injuanti tlen quipantijque quihuicaque iixtla Moisés ihuaya Aarón huan iniixtla nochi israelita tlacananani,

34 huan quitlalijque ipan tlatzactli pampa aya quimatiyayaj tlaque ipaquilis TOTECO para quichihuilise.

35 Pero teipa TOTECO quiilhui Moisés: "Nopa tlatatl monequi miquis. Nochi inisraelitame monequi iniquixtise huejca tlen imoaltepe campa iniquinetztoque imoyoyoncalhua huan inquitepachose hasta miquis."

36 Huajca nopa israelitame quiquixtijque nopa tlatatl tlen inialtepe huan quihuicaque huejca. Huan quitepachojque hasta quimictijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoyaya Moisés.

Itenhuaxo ipan itencuelpachol ininyoyo

³⁷ Huan TOTECO quicamahui Moisés, huan quiilhui:

³⁸ “Xiquincamahui nochi israelitame, huan xiquinilhui ma mochihuilica inintenuaxo para quiilpise ipan itencuelpachol nochi ininyoyo. Monequi quitlalise itenuaxo ica icpatl tlen azultic.

³⁹ Huan quema inquitlachilise itenuaxo imoyoyo, inquilnamiquise itlanahuatil TOTECO huan inquitoquilise. Huan ax innechajtehuase queja se tlananca sihuatl quicahua ihuehue. Niyon ax inquichihuase san tlen inquinequij inquichihuase, o tlen inmoilhuíaj para cuali.

⁴⁰ Queja nopa inquilnamiquise nochi notlanahuatil huan inquinaeltocase, huan ineltose inlatzejtzeloltique san para na, niimoTECO Dios.

⁴¹ Na niDIOS niimoTECO, huan na tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para innechixmatise para niimoTECO. Quena, na niimoTECO Dios.”

16

Itlajtlacol Coré huan itlatzacuiltlis

¹ Se tonal pejque motlalanaj Coré ihuaya Datán, Abiram huan On. (Coré eliyaya icone Izhar, tlen eliyaya icone Coat, tlen eliyaya icone Leví huejcajquiya. Huan Datán huan Abiram eliyajay iconehua Eliab huan On eliyaya icone Pelet. Huan nochi ni eyi itztoyaj iteipa ixhuihua Rubén tlen itztoya huejcajquiya.)

² Huan Coré, Datán, Abiram huan On mohueyimatque huan motlalanque ininhuaya 250 israelita tlayacanani. Nopa 250 tlacame quihuicayajay tequihuejcajyotl huan tetlalnamic-tiyajay huan nochi israelitame quinixmatiyajay.

³ Huan nochi inijuanti mosentilijque huan motlalijque iixtla Moisés ihuaya Aarón, huan quinilhuijque:

—Ayoc timechijiyohuise más. Imojuanti ax más incuajcualme que sequinoc tiisraelitame. Nochi tiisraelitame techtlapejpenijtoc TOTECO, huan yajaya itztoc tohuaya nochi tojuanti. Huajca ¿para tlen imojuanti tlahué inmohueyichihua? huan inquinequij intech-nahuatise nochi sequinoc tiisraelitame?

⁴ Huan quema Moisés quicajqui nopa tlamantli, motlancuaquetzqui huan motlancuaixt-lapacho iixtla TOTECO.

⁵ Teipa quiilhui Coré ininhuaya tlen quitoquiliyayaj:

—Mostla ica ijnaloc TOTECO quinextis ajqueya iaxcahua huan ajqueya quinita para tlatzejtzeloltique huan ajqueya ya quitlapejpenijtoc para quinechcahuis ica tlacajcahual-istli, pampa san tlen TOTECO quitlapejpenis huelis quimactilis tlacajcahualistli.

⁶ Huajca xijchihuaca ya ni para tijmatise: Coré, ta huan nochi tlen itztoque mohuaya, mostla xijcuica popochcomitl,

⁷ huan ipan xijtlalica tlicoli. Huan xijtemilica copali huan xijtlalica iixtla TOTECO. Huan nopa tlaatl tlen TOTECO quitlapejpenis, ya nopa tlen tiqititase para tlatzejtzeloltic. Imojuanti inlevitame, tlahué inmohueyimahtoque.

⁸ Nojquiya Moisés quiilhui Coré:

—¡Xinechtlacaquilica, inlevitame!

⁹ ¿Ax inquitaj para hueyi ipati tlen Toteco Dios inmechchihuilijtoc? ¿Para tlen inquitaj para tlahué pilquentzi para TOTECO tlen tiisraelitame tijhueyichihua? inmechtlapejpenijtoc san imojuanti para iniaxcahua? Inmechiyocatlalijtoc tlen nochi sequinoc israelitame para inquinechcahuise huan inquititase ipan ni iyoyon tiopa campa yajaya mocahua tohuaya. Nica eltoc campa inquittequipanose nochi israelitame.

¹⁰ Quena, TOTECO mitztlapejpenijtoc ta, tiCoré, huan nochi moicnihua tlen levitame para inquititase inechca. Ax cuali para inquitaj ya nopa queja ax tleno. ¿Para tlen ama inquinequij inmochihuase intotajtzitzi nojquiya?

¹¹ Ax inmotochonchijtoque ica Aarón huan inquitlailijhuíaj. Yajaya ax tleno quichijtoc. Inmotochonchijtoque huan inquitlailijhuíaj TOTECO.

¹² Teipa Moisés tlanahuati ma quinotzatij Datán huan Abiram tlen eliyajay iconehua Eliab, pero san tlananquilijque:

—Ax tiyase.

¹³ Ta timoilhúa tlahué pilquentzi para titechquixtijtoc ipan tlali Egipto tlen temacayaya itlajca hasta mocahua para ma timiquiquij nica ipan ni huactoc tlali, huan ¿ama tijnequij tielis titotlanahuatijca nojquiya?

¹⁴ Ax titechhuicatoc ipan se tlali tlen nochi temaca hasta mocahua, niyon ax titechmacatoc se tomil, niyon se toxocomecamil. Tijnequi nochi ma timitztoquilica queja san tipopoyotziti. ¡Axtle, ax timitzitatij!

¹⁵ Huajca Moisés tlahué cualanqui huan quiilhui TOTECO:

—Amo xiquinselili inintlacajchualis. Na ax tleno niquincuilijtoc, niyon se pilburrojtz. Ax tleno tlen ax cuali nijchihuilijtoc niyon se tlen injuanti.

¹⁶ Teipa Moisés quiilhui Coré:

—Mostla ximonextica iixtla TOTECO, huan Aarón nojquiya nopona itzots.

¹⁷ Sesen imojuanti xijhuicaca imopopochco huan ipan ma quitlali copali. Ta ihuaya Aarón huan ne sequinoc 250 tlacame inquihuicase imopopochco huan inquitlalis san sejo iixtla TOTECO.

¹⁸ Huajca sesen tlen injuanti quicuic ipopochco, huan ipan quitlali tlicoli huan copali huan moquetzqui ihuaya Moisés huan Aarón iixtla nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj ihuaya TOTECO.

¹⁹ Huan Coré quichijtoya ma mosentilica nopona nochi nopa israelitame para ma quitlachilica tlaque panos. Huan itlatlanex TOTECO monexti iniixtla nochi nopa israelitame.

²⁰ Huan TOTECO quicamahui Moisés ihuaya Aarón huan quinilhui:

²¹ —Ximoiyocatlalica tlen nochi ni tojtochon tlacame, huan na niquintzontlamiltis ipan se tlalochtli.

²² Huan Moisés huan Aarón motlancuaquetzque iixtla TOTECO hasta tlatenamijque, huan quijtojqe:

—¡Ay Toteco Dios! Ta tlen tiquinmaca yolistli nochi tlacame, amo xicualani ininhuaya nochi ni israelitame ipampa itlajtlacol san se tlatcatl.

²³ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

²⁴ —Xiquincamahui nochi nopa israelitame huan xiquinnahuati ma quisaca huejca ininchaj Coré, Datán huan Abiram.

²⁵ Huajca Moisés motlanantejqe huan yajqui campa itztoya Coré, Datán huan Abiram, huan quitoquilijque nochi nopa 250 tlayacanca israelitame.

²⁶ Huan nopona Moisés quinilhui nopa tlacame:

—Ximoiyocatlalica tlen ininyoyoncalhua ni tlacame tlen fierojtique, huan amo xijcuica tleno tlen iniaxca para ax incalaquise ipan inintlajtlacol nojquiya.

²⁷ Huan nopa israelitame mijcuenijque tlen ininchajchaj. Huan Coré, Datán huan Abiram ininhuaya ininsihuahua, huan ininconeua moquetztoyaj calixpa nechca sese ininpuerta.

²⁸ Huan Moisés quijto:

—Ica ya ni inquimatise para TOTECO nechtitlantoc para ma nijchihua nochi tlen nijchijtoc, huan ax nijchihua san pampa na nijnejqui.

²⁹ Intla ni tlacame miqise queja sequinoc tlacame miqij, huajca TOTECO ax nechtitlantoc ma nimechyacanas.

³⁰ Pero intla TOTECO quichihuas se tlamantli tlen ax quema inquititzoque huan ni tlali tlapohuis huan quintolos ica nochi tlen injuanti quipiyaj, huan nochi huetzise yoltoque tlalijtic, huajca inquimatise para ni tlacame quixpanotoque TOTECO.

³¹ Huan quema tlanqui camati Moisés, nopa tlali motlapo campa injuanti itzttoyaj,

³² huan quintolo nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj ihuaya Coré ininhuaya ininsihuahua huan ininconeua tlen ininhuaya itzttoyaj huan nochi tlen quipiyayaj.

³³ Huan nochi injuanti huetzque yoltoque tlalijtic ica nochi tlen eliyaya iniaxca, huan nopa tlali sampa motzajqui. Queja nopa nochi tlen tlajtlacolchijque polijque huan ayoc itzttoyaj ica nopa israelitame.

³⁴ Huan quema nopa israelitame tlen itzttoyaj ininnehca quicajque cuatzajtzique tlen huetziyayaj, motlalotejqe huan quijtojtiyajque: “Huelis techtolos nojquiya.”

³⁵ Huan nojquiya TOTECO quititlanqui tlitl huan quintlamitlati nochi nopa 250 tlacame tlen quitlatijtoyaj nopa copali.

³⁶ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

³⁷ “Xijnahuati Eleazar itelpoca Aarón para ma quiquixti nochi nopa popochcomitl tlen mopantía ipan nopa tlitl campa mijcatzitzitzi pampa tlatzejtzeltic. Ma quisehui huan ma quisehana nopa tlicoli

³⁸ tlen eltoc ipan sesen ininpopochco nopa tlacame tlen tlajtlacolchijque huan yeca mijque, pampa mochijque tlatzejtzeltic nopa popochcome quema quitequihuijqe noixpa. Xiquincuica huan xiquintejpachoca para ica nopa tepostli inquichihuilise se itzajca nopa tlaixpamitl. Huan nopa israelitame quititase huan quiilnamiquise para san itelpocahua Aarón hueli quitlatise copali noixtla.”

³⁹ Huajca nopa totajtzi Eleazar quisentili nochi nopa popochcome tlen bronce tlen quihuicatoyaj nopa tlacame tlen mijque huan tlanahuati ma quichihuilica se itzajca nopa tlaixpamitl.

⁴⁰ Huan ya nopa elis se nemachiltili para quinmajmatis nochi israelitame, para niyon se tlen ax itelpoca Aarón ax hueli monechcahuis campa tlaixpamitl para quitlatis copali iixtla

TOTECO para ax quipantis tlen quiajsic Coré huan nochi tlen quitoquiliyayaj. Huan nochi mochiqui san queja TOTECO quinahuatijtoya Eleazar ica Moisés.

⁴¹ Huan ne seyoc tonal ica ijnaloc, nochi nopa israelitame pejque quiniijnamiquij Moisés huan Aarón. Huan quijtohuayayaj:

— ¡Imojuanti inquinmijmictijtoque nochi itlacajhua TOTECO!

⁴² Huajca nochi nopa tlacame tlen mosansejcotilijtoyaj para quintehuse Moisés huan Aarón tlachixque campa nopa yoyon tiopamitl, huan quiiataque nopa mixtli quitlapachojtoya, huan monextiyaya itlatlanex TOTECO.

⁴³ Huajca quinechahuijque Moisés ihuaya Aarón nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj ihuaya TOTECO.

⁴⁴ Huan TOTECO quiihui Moisés:

⁴⁵ — Ximoiyocatlalica tlen ni fiero tlacame, huan niquintzontlamiltis ipan san se tlochotli.

Huan Moisés huan Aarón motlancuaquetzque huan motlancuaixtlapachojque iixtla TOTECO.

⁴⁶ Huan teipa Moisés quiihui Aarón:

— Xijcui nopa popochcomitl huan ipan xijtlali tlicoli tlen eltoc ipan tlaixpamitl, huan xijtlali copali, huan nimantzi xiya campa itztoque nopa israelitame. Huan ica ya nopa tiquixtzacuas inintlajtlacolhua, pampa icualancayo TOTECO tejcotoc huan ya pejqui se hueyi cocolistli tlen quinmictía.

⁴⁷ Huajca Aarón quichijqui tlen Moisés quinahuatijtoya, huan motlalojtiyajqui campa mosentilijtoyaj nopa israelitame. Huan nopa cocolistli tlen TOTECO quintitlanilijtoya ya pejtóya huan campa hueli israelitame miquiyayaj. Huajca Aarón quitlati nopa copali huan quixtzajqui inintlajtlacolhua nopa israelitame.

⁴⁸ Huan moquetzqui tlatlajco injuanti tlen ya mictoyaj huan injuanti tlen noja yoltoyaj, huan nopa miquistli huan nopa cocolistli moquetzqui.

⁴⁹ Huan ica nochi, injuanti tlen mijque ipan nopa cocolistli elque 14 mil 700 huan ni iyoca eliyaya tlen injuanti tlen mijque ihuaya Coré.

⁵⁰ Teipa mocuepqui Aarón campa itztoya Moisés ipan ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj ihuaya TOTECO pampa ya tlantoya nopa miquistli.

17

Icuatopil Aarón tlen chamanqui

¹ Teipa TOTECO quicamahui Moisés huan quiihui:

²⁻³ “Xiquinnahuati nopa tlayacanani ipan sesen hueyi familia ma nechhualiquilica se cuatopili. Ica nochi, mochihuase 12 cuatopili tlen nechhualiquilise. Huan ipan sesen tiquijcuilos itoca tlen quihualicac, pampa sesen tlayacanguetl tlen se hueyi familia quiyiya se cuatopili. Huan tiquijcuilos itoca Aarón ipan nopa cuatopili tlen huala ipan nopa hueyi familia Levi.

⁴ Huan nochi xijtlalica calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Xijtlalica iixtla nopa caxa tlen quiyiya nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya.

⁵ Huan na nijchihuas para ma chamani icuatopil tlen na nijtlapejpenijtoc. Huan ica ya ni nopa israelitame ayoc nechcualancamacase pampa inmechijlamiquij.”

⁶ Huan Moisés quinihui nopa israelitame, huan sesen tlen tlayacanayaya ipan se hueyi familia quimacac icuatopil, huan quej nopa quisentili nopa 12 cuatopili. Huan ihuaya nopa cuatopili nojquiya eltoya icuatopil Aarón.

⁷ Huan Moisés quitlati nopa cuatopili iixtla TOTECO campa más calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl campa mochahua nopa caxa.

⁸ Huan hualmostla quema Moisés sampa yajqui ipan nopa yoyon tiopamitl, quiiac ya chamantoya icuatopil Aarón tlen quitocaró nopa hueyi familia tlen Levi. Huan icuatopil Aarón quipixtoya ichamanca, ixochiyo, huan hasta nojquiya temacatoya almendras icstitoc.

⁹ Huajca Moisés quinquixti nochi nopa cuatopili tlen eltoya iixtla TOTECO huan quinnextili nochi nopa israelitame. Huan nopa israelita tlayacanani san quisentlachilijque tlen panotoya huan sesen quicuic icuatopil.

¹⁰ Huajca TOTECO quiihui Moisés: “Sampa xijtlali icuatopil Aarón iixmelac nopa caxa huan nopona mochahuas queja se tlanextilijcayotl tlen quiniijnamiquiltis nochi israelitame tlen panoc ica nopa tlacame tlen motochonchijque huan pejque nechcualancaitaj. Huan intlá sequinoc sampa nechijlamiquisse, tiquinnextilis ni tlanextili para ma quiquetzaca inintochonyo huan ax niquinmictis.”

¹¹ Huan Moisés quichijqui nochi queja TOTECO quinahuati.

¹² Pero nopa israelitame noja quiiijnamiqiyayaj Moisés huan quiiijtohuayayaj: “¡Timpolojtoque! ¡Nochi timiquise!

¹³ Pampa nochi miquij tlen monechcahuíaj campa nopa yoyon tiopamitl tlen TOTECO. Huajca senquistoc nochi tojuanti timiquise, ¿ax que?”

18

Inintequi nopa totajtzitzi huan levitame

¹ Teipa TOTECO quiihui Aarón: “Ta ihuaya motelpocahua huan moixhuihua tlen hualahuij ipan mofamilia iniquihucase tlajtlacoli intla acayja quichihuas ax tlajajpactic nopa yoyon tiopamitl. Nojquiya iniquihucase tlajtlacoli intla ax mochijtoc senquistoc nochi tlen monequi ipan imotequi queja intotajtzitzi.

² Xiquinhualicaca imoteixmatcahua tlen nojquiya hualahuij ipan nopa hueyi familia Leví, huan ma inmechpalehuica, ta ihuaya motelpocahua, ipan nopa tequitl tlen monequi inquichihuase ipan noyoyon tiopa.

³ Quena, moteixmatcahua inmechpalehuise ipan sequin tlamantli tequitl. Pero san ta, Aarón, ihuaya motelpocahua hueli inmechcahuise campa cuamesas o tlaixpamitl pampa intlatzejtzeltolitic. Huan intla sequinoc monechcahuise, miquise, huan ta nojquiya timiquis.

⁴ Inijuanti inmechpalehuise ipan nochi tequitl tlen monequis ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj, pero niyon se tlatcatl tlen ax levita ax huelis monechcahuis campa imojuanti.

⁵ San ta huan motelpocahua hueli intequitise campa cuamesas huan campa nopa tlaixpamitl. Huan intla queja nopa mochihuas, huaajca ayoc nicualanis ica imojuanti inisraelitame.

⁶ Pampa na niqinquitoc moicnihua, nopa levitame, huan niqinquitijtoc ipan nochi ne sequinoc israelitame para nimechmacas queja totajtzitzi para ma inmechpalehuica ipan nopa tequitl tlen monequi calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl.

⁷ Pero san ta, Aarón, ininhuaya motelpocahua huelis intlatlatise huan inquichihuase nochi nopa tequitl tlatzejtzeltolitic tlen mochijtoc campa tlaixpamitl, huan nochi tlen mochijtoc más tiopan calijtic Campa Más Tlatzejtzeltolitic iica nopa cortina pampa na nimechtlalijtoc intotajtzitzi. Huan nopa hueyi tequitl tlen inquichihuase, na nimechmacatoc queja se regalo. Huan san imojuanti huelis inmechchihuilise nopa tequitl tlen totajtzitzi queja nimechnahuatijtoc. Huan intla seyoc tlen ax totajtzi quichihuas itequi se totajtzi, monequi inquimictise.”

Quejatza mopanoltise totajtzitzi huan levitame

⁸ Nojquiya TOTECO quiihui Aarón:

“Na nimechmacatoc nochi tlaajcahualistli tlen israelitame quihuihuisose noixtla. Quena, nochi tlaajcahualistli tlatzejtzeltolitic elis imoaxca pampa nimechmacatoc, ta huan motelpocahua. Ni elis se tlanahuatili para nochipa.

⁹ Elis imoaxca nochi nopa partes tlen nopa tlatzejtzeltolitic tlaajcahualistli tlen ax quiajisi tilit. Imoaxca nochi nopa tlaajcahualistli tlen harina, huan nochi tlaajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan nochi tlaajcahualistli tlen nechmacaj pampa quihuicaj tlajtlacoli noixtla. Nochi ya ni niqiyocatlalijtoc para inquitequihuise.

¹⁰ San nopa quentzi tlen nimechnahuatijtoc inquitlatise ipan tlaixpamitl tlen sesen tlaajcahualistli elis para na. Nochi intotajtzitzi ininhuaya imotlaca conehua huelis inquicuase ni tlaajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic, pero san hueli inquicuase campa tlatzejtzeltolitic.

¹¹ “Nojquiya nimechmaca nochi tlaajcahualistli majcahualí, huan nojquiya huelis quicuase imoconehua yonque oquichipilme o sihuapilme. Nochi ya ni inmechtocaros para elis imoaxcahua para nochipa. Aquí hueli tlen imoteixmatcahua tlen tlajajpactic noixtla, huelis quicuas ni tlaajcahualistli.

¹² Nojquiya nimechmaca, intotajtzitzi, nochi iniachtohui tlajca ininmil nopa israelitame tlen inijuanti nechhualiquilíaj sesen xihuít. Elis tlen achi más cuali tlen nochi aceite, nochi xocomeca atl, huan nochi trigo.

¹³ Nopa tlen achtohui pixcase israelitame tlen ininmil tlen quitoctoque huan nechmacase, nochi elis para intotajtzitzi huan imoteixmatcahua tlen tlajajpacme noixpa.

¹⁴ Nochi tlen tlayocatlalili para na ipan inintlal israelitame, elis para imojuanti.

¹⁵ “Nojquiya elise imoaxcahua iniachtohui conehua israelitame, huan iachtohui cone sese inintlapiyal. Nochi ya ni nechmacase huan elis para imojuanti. Pero inijuanti sampa nechcohuilise iniachtohui conehua. Nojquiya nochi iniachtohui cone tlapiyalhua tlen ax tlajajpactic nechcohuilise ica ininpati tlen ta tiquitas para cuali.

¹⁶ Quema iniachtohui conehua quiپیase se metztli, nechcohuilise ica macuili tomi tlen plata tlen sesen quiپیya 11 gramos ietica ipan nopa tlayejyecoli tlen tiopamitl. Huan ya nopa tijselis para ininpati sese iniachtohui cone.

¹⁷ “Pero amo xiquinchahua ma tlaxtlahuaca para nechcohuilise tlen achtohui tlacatis tlen ininhuacaxhua o ininborreogjhua o ininchoyjhua. Nopa tlapiyalime iniachtohui conehua elise san para na. Huan monequi tiquinmictis, huan inieso xijtzejzelos ipan nopa tlaixpamitl. Huan ininchiyajca xijtlati queja se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmityotía para na.

¹⁸ Pero quema israelitame nechmactilise huacaxme, borreogjme huan chivojme, nopa nacatl tlen quihuisose noixtla para nechmacase queja ininyolix huan ininmetztomahuiya nopa tlapiyalime, elis para inquitequihuse.

¹⁹ Huajca nochi tlen nopa israelitame quiiyocatlalíaj para quihuisose noixpa, nimechmaca ta ininhuaya motelpocahua para ma quicuaca imoconeua, yonque oquichpilme o sihuapilme. Ni elis se tlanahuatili para nochipa. Ni se tlajtolli tlen nimechtencahuilia, niimoTECO. Nochi ya ni nimechmacas. Huan queja istatl ax quema quipolos ipoyeca, nojquiya notlajtol ax quema tlamis ica ta, Aarón, huan ica moixhuihua.”

²⁰ Nojquiya TOTECO quiilhui Aarón:

“Intotajtzitzi huan inlevitame, ax inquiselise tlali para imoaxca quema inajisise ipan nopa cuali tlali campa inyase, huan quema momajmacase tlen quitlanise ipan tlatehuijcaoyotl, ax tleno inmehtocaros. Pampa ipatlaca nopa tlali tlen ne sequinoc israelitame quinoxatise, innechpiyase na. Huan na nielis niimoaxca huan na tlen inmehtocaros, huan san ya nopa monequi.

²¹ “Huan imoicnihua tlen iteipa ixhuihua Leví tlen ax totajtzitzi, niquinmacas nopa diezmos tlen nechmacaj nochi israelitame. Ica ya ni niquintlaxtlahuis tlen inintequi tlen quichihua ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

²² Ayoc huelis monechcahuis campa yoyon tiopamitl campa timopantíaj niyon se israelita tlen ax totajtzi, o ax se levita; pampa intla quinechcahuis, quihuicas itlajtlacol, huan nozona miquis.

²³ San levitame tlapalehuse ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan injuanti quihuicase tlajtlacoli intla tlen ax cuali mochijtoc nozona. Huajca ni elis se tlanahuatili para nochipa tlen panos tlen tetatme hasta ininconeua iniixtla nochi israelitame: niyon se levita ax hueli quiselise tlen ya itlal.

²⁴ Pero niquinmacatoc levitame nochi diezmos [18:24 Diezmos quinequi quijitos 10 por ciento. Ya nopa quinequi quijitos tlen sesen majtlatli tlapiyalime tlen quintlacatitise itlapiyalhua se tlatatl, quimacas TOTECO se tlapiyali. O quimacas TOTECO se cuartillo tlen sesen majtlatli cuartillos tlen itlajca imil.] tlen israelitame nechmacaj na, niimoTECO. Huan yeca niqijtojtoc tlen injuanti: Inlevitame ax inquiselise tlali para imoaxca quema ne sequinoc imoisraelita icnihua quiselise.”

²⁵ Huajca TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

²⁶ “Xiquinilhui nochi ne sequinoc levitame quema quiselise nopa diezmos tlen israelitame nechmacase huan tlen niquinmacatoc para iniaxca, injuanti quiپیay para quiquixtise se diezmo huan nechmacase na, niimoTECO. Elis se diezmo tlen nochi diezmos san sejo.

²⁷ Huan na, niimoTECO, niqitas ya ni queja elisquía inidiezmo tlen trigo o tlen xocomeca atl tlen nechmacase intla quipixtosquíaj inintlal.

²⁸ Huajca queja nopa levitame tlen quiselise nopa diezmos tlen nechmacase israelitame, nojquiya quiiyocatlalise se diezmo para na, niininTECO, huan quimacase nopa totajtzi Aarón.

²⁹ Huan quema levitame nechmacase nopa diezmo tlen nochi nopa diezmos tlen quiselijtoque, monequi quitlapejpenise tlen achi más cuali huan achi más tlatzejzeloltic tlen nochi para nechmacase.

³⁰ “Xiquinilhui nopa levitame nojquiya quema quiiyocatlalijtoque tlen achi más cuali para na, tlen mocahua huelis quiitase queja inintrigo huan ininxocomeca atl.

³¹ Huan hueli quicuase campa quinequise ininhuaya ininteixmatcahua. Ya nopa elis inintlaxtlahuil pampa tlatequipanohua ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

³² Quema ya quiiyocatlalijtoque nochi tlen achi más cuali para na, huelis quicuase nochi tlen mocajtoc, huan ax se tlajtlacoli, pampa ya nechmacatoque tlen achi más cuali. Pero xiquinilhui nopa levitame ma momocuitlahuica para ax san queja hueli quiitase nochi nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejzeloltic tlen nechmacaque israelitame para ax miquise.”

19

Quejatza ma tetlapajpacchihuaca

¹ TOTECO nojquiya quinilhui Moisés huan Aarón:

² “Ni se tlanahuatili tlen ama na, niimoTECO, nimechmaca: Xiquinilhui nochi israelitame san sejco ma nechhualiquilica se huacax tlen quiypiya iijhuiyo achi chichiltic. Monequi elis se huacax tlen ax quiypiya tleno tlen ax cuali, huan tlen axaca quitequihujtoc para tlaxoxahuas.

³ Huan ma quimactilica nopa totajtzi Eleazar, huan ya quiquixtis huejca tlen imoaltepe huan tlanahuatis para se ma quimicti iixtla.

⁴ Huan nozona nopa totajtzi Eleazar quicuis se achi ieso ica imacpil huan quiixmelac itas nopa yoyon tiopamitl ica huejca, huan tlaatzejtzelos iixmelac chicome hueltas ica nopa estli.

⁵ Teipa se quitlatis nochi nopa huacax iixtla Eleazar. Quitlatis icuetlaxo, inacayo, ieso huan icuutl.

⁶ Huan quema tlatlas, nopa totajtzi quicuis se cuahuitl tlen tiocuahuitl, se imacuayo nopa xihuitl itoca hisopo, se quentzi borrego ichcatl tlen chichiltic, huan quimajcahuas nochi ipan ttitl campa tlatla nopa huacax.

⁷ “Teipa nozona nopa totajtzi monequi quichicuenis iyoyo, huan maltis cuali ica atl. Huan teipa huelis mocuepas sampa campa imoaltepe tlen imoyoyoncalhua, pero nopa totajtzi mocahuas ax tlajajpactic noixpa hasta tlayohua huan huajca, quena, elis tlajajpactic.

⁸ Huan nopa tlatl tlen quitlatis nopa huacax, nojquiya monequi quichicuenis iyoyo nozona huan maltis ica atl; huan mocahuas ax tlajajpactic noixpa hasta tlayohua. Huan teipa ya nojquiya elis tlajajpactic.

⁹ Huan teipa seyoc tlatl tlen tlajajpactic noixpa, quisentilis nopa cuanextli tlen nopa huacax huan quiajocuis huejca tlen imoaltepe ipan se lugar tlen quitlapajpacchijtoque noixpa. Huan nozona mocahuas nopa cuanextli para inisraelitame inquitequihuse para ica inquichihuase se atl para ica motlapajpacchihuase tlen aya tlajajpacme noixpa huan nopa atl quiniquixtilis inintlajtlacol.

¹⁰ Huan nopa tlatl tlen eliyaya tlajajpactic, pero quisentili nopa cuanextli, mochijtoc ax tlajajpactic noixpa, huan monequi quichicuenis iyoyo. Huan mocahuas ax tlajajpactic noixpa hasta tlayohua. Huajca queja nopa inquisencahuase nopa atl, huan inquitequihuse para inmotlapajpacchihuase noixpa. Huan ax san inisraelitame inquitequihuse, pero nojquiya quitequihuse seyoc tlali ehuan tlen itztose imohuaya, huan para nochipa huejcahuas ni tlanahuatili.

¹¹ “Quema se acayja quitzquis se mijcatzi, mochihuas ax tlajajpactic noixpa para chicome tonali.

¹² Huan ipan eyi tonali huan ipan chicome tonali, monequi motlapajpacchihuas ica nopa atl tlen tetlapajpacchihua noixpa, huan elis tlajajpactic. Pero intla se ax motlapajpacchihuas ipan nopa eyi huan nopa chicome tonali, elis ax tlajajpactic noixpa.

¹³ Pampa intla acayja quitzquia itlacayo se mijcatzi, huan ax motlapajpacchihuas queja ijcuilijtoc, quichihuas ax tlajajpactic nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua imohuaya, huan nopa tlatl monequi inquimictise para ayoc itztos imohuaya inisraelitame. Miquis san pampa ax quiatzejtzelhuijque ica nopa atl tlen tetlapajpacchihua huan yeca elis ax tlajajpactic noixpa.

¹⁴ “Ya ni se tlanahuatili para quema se acayja miquis ipan se yoyoncali. Nochi tlen mopantiaj calijtic ihuaya huan nochi tlen calaquise nozona mocahuase ax tlajajpacme noixpa para chicome tonali.

¹⁵ Nochi tasas huan nochi tlamantli tlen eltoya calijtic tlen ax tlahuel tzactoc elis ax tlajajpactic.

¹⁶ “Intla se itztoc campa mili huan quitzquis se mijcatzi tlen quimictijtoque ipan tlatehujcayotl o ica tlen hueli tlamantli, mochihuas ax tlajajpactic. O intla se san quitzquis se iomiyo se mijcatzi, o quitzquis tlali campa quitlaltoque se mijcatzi elis ax tlajajpactic noixpa para chicome tonali.

¹⁷ “Huajca quema acayja quitocaros mochihuas ax tlajajpactic queja nopa, para huelis motlapajpacchihuas, monequi xijcuica achi icuanexo nopa huacax tlen quitlatijque queja se tlajajcahalistli ipampa tlajtlacoli, huan xijtlalica ipan se comitl huan xijtequilica atl tlen se ameli.

¹⁸ Huan se tlatl tlen tlajajpactic noixpa quicuis se imacuayo nopa xihuitl itoca hisopo, huan quixolonis ipan nopa atl huan quiatzejtzelhuis tlen mochijtoc ax tlajajpactic. Huan intla nopa mijcatzi mijqui calijtic, monequi quiatzejtzelhuis nopa yoyoncali, huan nochi

tlamantli tlen tlapojtoya calijtic, huan nochi tlen itztoyaj nozona. Huan intla mochijtoc ax tlapajpactic pampa quiitzqui itlacayo se tlen mijqui huejca ipan tlatehujcayotl o ica tlen hueli tlamantli, o intla quiajtic se iomiyo se mijcatzi o quiitzqui campa quitocoyaj se mijcatzi nojquiya quiazteztelhuiz.

¹⁹ Se tlen tlapajpactic noixpa monequi quiazteztelhuiz ya tlen mochijtoc ax tlapajpactic ipan eyi tonali huan ipan chicome tonali. Huan ipan nopa chicome tonali nojquiya monequi ya tlen mochijtoya ax tlapajpactic maltis ica atl huan quichicuenis iyoyo huan quema ajsis tlayohua elis tlapajpactic.

²⁰ “Pero intla se mochijtoc ax tlapajpactic noixpa huan ax motlapajpacchihuas, san mocahuas ax tlapajpactic, monequi inquiticise para ayoc itzto imohuaya. Miquis pampa quichihuas ax tlapajpactic noyoyon tiopa tlen eltoc imohuaya, pampa ax moatzeztelhuijtoc ica nopa atl tlen quitlapajpacchihuasquí.

²¹ Ni elis se tlanahuatili para nochipa. Huan ya tlen quiazteztelhuía seyoc ica nopa atl tlen tetlapajpacchihuas nojquiya monequi quichicuenis iyoyo, pampa aqui hueli quiajtic nopa atl tlen tetlapajpacchihua, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²² Nojquiya nochi tlamantli tlen se tlatatl tlen ax tlapajpactic noixpa quiajtic o quiitzquis, mochihuas ax tlapajpactic. Nojquiya nochi tlen quiitzquí nopa tlamantli tlen ax tlapajpactic, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.”

20

Quisqui atl ipan nopa hueyi tepexitl

¹ Huan nopa israelitame sampa ajsitoj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Zin ipan abril, nopa achtohui metztli ipan iniyancuic xihui, huan mocajque campa itoca Cades. Huan nozona mijqui María, huan quitlaltojqe.

² Huan ax oncayaya atl nozona para quise nopa israelitame. Huan sampa mosentilijque huan mosisinijque ica Moisés huan Aarón,

³ huan quiixcoilhuijque Moisés:

—Achi más cuali timictosquíaj ininhuaya nopa sequinoc israelitame tlen TOTECO quinmicti iixpa.

⁴ ¿Para tlen titechhualicac, titlacajhua TOTECO, ipan ni huactoc tlali para tojuanti huan totlapiyallhua ma timiquica nica?

⁵ ¿Para tlen titechquixti nepa ipan tlali Egipto huan titechhualicac nica campa nelía tlahuel fiero? Ax quiipiya tlatocitli, niyon higos, niyon xocomeca mili, niyon granada. ¡Niyon ax onca atl para tiquise!

⁶ Huan Moisés ihuaya Aarón quincajtejqe nopa miyac israelitame puertajteno huan calajque ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj ihuaya TOTECO, huan nozona motlancuaquetzque huan mohujtzonque tlatlchi, huan itlatlanex TOTECO monexti iniixtla.

⁷ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

⁸ —Xijcuitehua icuatopil Aarón, huan xiya ihuaya ya huan xiquisentiliti nochi israelitame. Teipa iniixtla nochi israelitame xijnojnotta nopa hueyi tetl, huan xiquilhui ma inmechmaca atl. Huan queja nopa iniquixtise atl ipan nopa tepexitl para nochi ma atlica ininhuaya inintlapiyallhua.

⁹ Huajca Moisés quicuic nopa cuatopili tlen eltoya iixtla TOTECO, senquistoc queja quinhuatijtoya.

¹⁰ Huan Moisés ihuaya Aarón quinsentilijque nochi nopa israelitame iixpa nopa tepexitl, huan Moisés quinilhui:

—¡Xitlacaquica inmosisinijca tlace! ¿Huelis monequi tojuanti ma timechquixtilica atl ipan ni hueyi tepexitl para timechamacase?

¹¹ Huan quema Moisés quijto ya ni, quitlalanqui ima huan ome huelta quitzohuitejqe nopa hueyi tepexitl ica nopa cuatopili. Huan tlahuel miyac atl quisqui, huan nochi nopa israelitame ininhuaya inintlapiyallhua pejqe atlij.

¹² Pero TOTECO quiilhui Moisés ihuaya Aarón:

—Pampa ax inmotemachijque ipan na, huan ax inquinnextilijque nopa israelitame para na nitlatzeztelolitic huan niyoca tlen nochi sequinoc, ax inquinyacanase ipan nopa tlali tlen nimechmacatoc.

¹³ Huan quitocajtijque campa itztoyaj Ameli Tlen Meriba, (Meriba quijtosnequi Campa Monajnanquillijque) pampa nozona nopa israelitame monajnanquillijque ica TOTECO huan yajaya quinnextili para yajaya tlatzeztelolitic huan nelía iyoca tlen nochi sequinoc.

Ax huelque panose ipan tlali Edom

¹⁴ Quema nopa israelitame itztoyaj ipan Cades, Moisés quintitlanqui sequin itlayolmelajchua ma quiitatij nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom para ma quiilhua ni tlajtoli:

“Tojuanti tiiteipa ixhuihua Israel tlen huejcajquiya eliyaya iicni mohuejcapan tata. Ta cuali tijmati nopa tlaohuicayotl tlen topanitoc.

¹⁵ Tohuejcapan tatahua yajque ipan tlali Egipto huan nozona huejcajque para itztoze, pero nopa Egipto ehuani tlahuel techtlajiyohuilitiyayaj.

¹⁶ Pero quema tijtaztzilijque TOTECO ma techpalehui, techtlacaquili huan techtitlanili se elhuicac ejquetl, huan techquixti ipan nopa tlali Egipto.

“Huan ama nica tiitztoque ipan Cades, se altepetl campa monepantía ica motlal.

¹⁷ Yeca timitztlajtlaníaaj xitechcahuili tipanose ipan motlal. Ax ticalaquezse campa onca toctli o campa se xocomeca mili, niyon ax tiquise atl tlen niyon se moamelhua. San tiyase ipan nopa hueyi ojtli huan ax tijcahuase nopa ojtli hasta quema tiquistose ipan motlal.”

¹⁸ Pero nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Edom quinnanquili:

“Ax timechcahuilise inpanose ipan totlal. Huan intla inhualase, na ihuaya nosoldados timechtzacuilise.”

¹⁹ Pero nopa israelitame sampa quijtojqque:

“San tiyase ipan nopa ojtli tlen nochi quitequihuaiaj, huan intla tojuanti o totlapiyahuaz quiise imoa, timechtlaxtlahuise. San xitechchihuilica se favor huan xitechcahuilica tiicxinejnemise ipan imotlal.”

²⁰ Pero nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Edom quinnanquili:

“¡Ax inpanose!”

Huan quisqui ica miyac isoldados tlen quihuicayayaj inintepos para quinnamiquitij nopa israelitame.

²¹ Huajca pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom ax quinejqqui ma panoca nopa israelitame ipan itlal, moicancuepque tlen itlal huan quitemojqque seyoc ojtli.

Mijqui Aarón

²² Teipa nochi nopa israelitame quisque ipan altepetl Cades, huan nejnentiayajque hasta itzintla nopa tepetl Hor.

²³ Huan nozona itzintla tepetl Hor nechca campa monepantía ihuaya tlali Edom, TOTECO quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

²⁴ “Ya ajsic hora para miquis Aarón. Ax calaquis ipan nopa cuali tlali tlen na niquinmacatoc israelitame, pampa nepa campa Ameli Meriba ax inquineltocaque tlen na nimechnahuati.

²⁵ Huajca ta, Moisés, xijhuica Aarón ihuaya icone Eleazar tepeixco ipan tepetl Hor.

²⁶ Huan nozona xijquixtilis Aarón iyoyo tlen totajtzi huan xijtlalili Eleazar, pampa nozona miquis Aarón.”

²⁷ Huajca Moisés quichijqui senquistoc queja TOTECO quihuati. Huan nochi inijuanti tlejcoque ipan tepetl Hor inixtla nochi israelitame.

²⁸ Huan nozona Moisés quiquixtili Aarón iyoyo tlen totajtzi huan quitlalili Eleazar, itelpoca. Huan nozona tepeixco mijqui Aarón, huan Eleazar ihuaya Moisés temoque ipan nopa tepetl.

²⁹ Huan quema momacaque cuenta nopa israelitame para mictoya Aarón, quichoquilijqque para 30 tonali.

21

Nopa israelitame quintlanque nopa cananeos

¹ Itztoya se hueyi tlanahuatijquetl cananeo tlen tlanahuatiyaya ipan altepetl Arad ipan tlali Neguev, huan ya quicajqui para nopa israelitame hualayayaj ipan ojtli tlen Atarim. Huajca motlalanqui para quintehuiti huan quinitzquijque sequin israelita tlacame huan quihuicaque ilpitoque.

² Huajca nopa israelitame quichijque se tlajtoli ica TOTECO. Quiilhuijqque intla quinpalehuisquía para quintlanise nopa cananeos, quintzontlamiltisquíaaj nochi tlen itztoyaj nozona ica inialtepehua.

³ Huan TOTECO quintlacaquili nopa israelitame huan quinpalehui ma quintlanica nopa cananeos. Huan nopa israelitame quintlamimictijque huan quinxolejqque nochi nopa altepetini. Huajca nozona pejqqui motocajtía Horma. (Horma quijjtosnequi Tlaxolehuali.)

Nopa tepos cohualt tlen bronce

⁴ Teipa nopa israelitame quisque campa tepetl Hor huan yajque ipan ojtli tlen yohui para Chichiltic Hueyi Atl para quiyahualose tlali Edom para ax calaquezse. Pero ipan ojtli ayoc quipixque ininyolo,

⁵ huan pejqque tlen hueli camatij ica Toteco Dios huan ica Moisés. Quiijtohuayayaj:

—¿Para tlen techquixtixque ipan tlali Egipto para ma timiquica ipan ni huactoc tlali? ¡Ax tleno onca tlen huelis tijcuase, niyon atl para tiquise! ¡Huan techyolajsic ni maná tlen techmaca para tlacualistli pampa nelía fiero!

⁶ Huajca TOTECO quintitlanili cohuame tlen quipixque inintencococa huan quema quintzacaniyayaj, elqui queja quintlatiyayaj huan nimantzi miquiyayaj. Huan ica ya nopa mijque miyac israelitame.

⁷ Huajca yajque nopa israelitame campa itztoya Moisés huan quiilhuijque:
—Titlajtlacolchijtoque pampa ticamatitoque tlen ax cuali ica TOTECO, huan ica ta. ¡Xijtlajtlani TOTECO ma quinijcueni nopa cohuame!

Huan Moisés quitlajtlani TOTECO ipampa nopa israelitame.

⁸ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:
—Xijchihua se cohuatl tlen bronce tlen nesis queja se tlen nopa cohuame. Huan xijtlali huejcapa ipan se asta, huan quema se acajya quitzacanis se cohuatl, ma quitlachili nopa cohuatl tlen eltos huejcapa ipan se asta, huan tlen quitlachilis, momaquixtis.

⁹ Huan Moisés quichijqui se cohuatl ica bronce huan quitlali huejcapa ipan se asta huan quema se acajya quitzacaniyaya se cohuatl, san quitlachiliyaya nopa cohuatl tlen bronce huan ax miquiyaya.

Nopa ojtli campa nejnentiayque israelitame

¹⁰ Huan nopa israelitame quitoquilijque iniojhui huan teipa quiquetzque ininyoyoncalhua hasta Obot.

¹¹ Huan quistejque tlen Obot huan quitoquilijque iniojhui huan mochihuatoj ipan ljeabarim ipan nopa huactoc tlali ica campa quisa tonati tlen tlali Moab.

¹² Huan teipa sampa quitoquilijque iniojhui huan quiquetzque ininyoyoncalhua ipan nopa Zered tlamayamitl.

¹³ Huan teipa quitoquilijque iniojhui huan mochihuatoj ipan neca nali tlen nopa atemitl Arnón. Nopa atemitl Arnón mopantía ipan nopa huactoc tlali huan onquisa ipan inintlal nopa amorreos, huan eltoc campa monepantía tlali Moab ihuaya inintlal nopa amorreos.

¹⁴ Ya ni nojquiya mopantía ijcuilijtoc ipan nopa amatl tlen quiyiya itlatehuijcayo TOTECO, quijtohua:

“Ximoilhui tlen Toteco quichijqui ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic, huan ipan nopa pilatentzitzitzi tlen nopa atemitl Arnón.

¹⁵ Camati tlen nopa miyac atentli tlen yohuij hasta tlali Ar, huan tlami campa monepantía ica tlali Moab.”

¹⁶ Huan nopa israelitame quistejque nopa atemitl Arnón huan quitoquilijque iniojhui hasta Beer. (Beer quinequi quijtos Ameli.) Nozona TOTECO quiilhui Moisés: “Xiquinsentili nochi nopa israelitame huan niquinmacas atl.”

¹⁷ Huajca elqui ipan nopa tonal quema nopa israelitame huicaque ica paquilistli, quijtojque:

“¡Ma tihuicaca tlen ni ameli:

Ma meya atl nica!

¹⁸ Huan quisqui atl ipan nopa ameli, tlen totlayacancahua quixajque.

Quixajque ica ininma huan ica inintepospala.

Quena, ica inincuatopil tlen ica tlanahuatíaj, techtlaxahuilijque ni ameli.”

Huan nopa israelitame quistejque campa nopa huactoc tlali huan quitoquilijque iniojhui huan panoque Matana,

¹⁹ Nahaliel huan Bamot.

²⁰ Huan quisque Bamot huan quitoquilijque iniojhui hasta nopa tlamayamitl tlen eltoya ipan nopa tlali Moab tlen eltoya itzintla nopa huejcapantic tepetl Pisga. Itzonpac nopa tepetl hueliyaya moquetzase huan tlachiyase hasta nopa huactoc tlali campa hualajtoyaj.

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Sehón

²¹ Nopa israelitame quintitlanque inintlal melajcahua ma quiitatij nopa hueyi Tlanahuatijquetl Sehón tlen quinnahuatiyaya amorreos, huan ma quiilhui:

²² “Tojuanti tijnequij tipanose ipan motlal. Ax ticalaquise campa inlatojtoctoque, o campa se xocomeca mili. Ax tiquise atl ipan niyon se imoamel. San tipanose ipan nopa hueyi ojtli hasta tiquisase ipan motlal.”

²³ Pero Tlanahuatijquetl Sehón ax quincahuili ma panoca. San quinsentili nochi isoldados huan quisque quintzacuilitij nopa israelitame ipan huactoc tlali, huan ajsitoj campa Jahaza huan motehuijque ininhuaya.

²⁴ Huajca nopa israelitame quintehuijque ica ininmachete huan tlatlanque. Huan injuanti moaxcatijque itlal Sehón tlen pejqui ica nopa atemítl Arnón hasta nopa atemítl Jaboc. Quinequi quijtos moaxcatijque itlal Sehón hasta campa monepantía ica inintlal nopa amonitame. Nopa amonitame quipixque inintlal achi más cuali moyahualojtoyaj que amorreos.

²⁵ Huajca nopa israelitame moaxcatijque nochi nopa altepetini tlen nopa amorreos huan pejque quitequihuáj nopa hueyi altepetl Hesbón huan nochi irancho.

²⁶ Hesbón eliyaya ialtepe Tlanahuatijquetl Sehón huan nozona mosehuiyaya para quinahuatis nopa amorreos. Sehón quichtequijtoyaya nopa altepetl nopa tlanahuatijquetl tlen moabitame. Nojquiya Sehón quincuilijtoyaya nochi inintlal nopa moabitame hasta nopa atemítl Arnón.

²⁷ Huan yajaya quijcuiloytoyaya se tlajcuiloyquetl queja Tlanahuatijquetl Sehón tlatlantoyaya. Quej ni quijto:

“Xihualaca ipan altepetl Hesbón.

Ma tijcualtlalica para elis nopa altepetl campa tlanahuatis nopa hueyi Tlanahuatijquetl Sehón.

²⁸ Sehón nochi quixolejqui ica nopa tlítl tlen pejqui ipan altepetl Hesbón.

Quitlamítl nochi hasta altepetl Ar ipan tlali Moab.

Quinmicti nochi huejhueyi tlacame tlen tlanahuatijtoyaya campa itoca Arnón.

²⁹ ¡Titeicnelti, ta titlali Moab! ¡Tipolijtoc!

¡Nojquiya nochi inQuemos ehuani!

Motelpocahua nochi choloyque, huan moichpocahua huetzque imaco nopa hueyi Tlanahuatijquetl Sehón.

³⁰ Yajaya quitzontlamíltijtoc nochi ipan altepetl Hesbón huan hasta Dibón huan Nofa.

Huan nopa tlítl tlen quipehuatlí yajqui hasta Medeba.”

Queja nopa quijcuilo nopa tlajcuiloyquetl.

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Og ipan Basán

³¹ Huajca nopa israelitame quitequihuijque tlen eliyaya inintlal nopa amorreos.

³² Huan tlen nozona Moisés quintitlanqui tlacame ma quitlachilitij ixtacatzí nopa altepetl Jazer. Teipa nopa israelitame yajque huan moaxcatijque Jazer ihuaya nochi altepetini inechca, huan quinpanquixitijque nochi amorreos tlen nozona itztoyaj.

³³ Teipa sampa yajque para yase altepetl Basán, pero nopa hueyi Tlanahuatijquetl Og ipan Basán, motlalanqui ica nochi isoldados huan hualajqui quintehuiqui nopa israelitame campa altepetl Edrei.

³⁴ Huan TOTECO quíihui Moisés: “¡Amo xiquimacacica Og! Na ya nijtlalijtoc imomaco ica nochi isoldados huan nochi itlal. Huan ta tijchihuilis san se queja tijchihuilí Sehón, inintlalanhuatijca nopa amorreos tlen itztoyaya ipan altepetl Hesbón.”

³⁵ Huajca quej ni nopa israelitame quimictijque Tlanahuatijquetl Og ihuaya itelpocahua huan nochi isoldados. Niyon se ax quicajque itztoc huan moaxcatijque nochi inintlal.

22

Balac tlatitlanqui ma quínotzati Balaam

¹ Huan nopa israelitame sampa pejque nejnemij ipan iniojhui huan quiquetzque ininyoyoncalhua ipan nopa tlamayamítl ipan tlali Moab iteno atemítl Jordán iixmelac altepetl Jericó.

² Huan Balac, icone Zipor, tlen eliyaya inintlalanhuatijca nopa moabitame, quíitztoyaya nochi tlen nopa israelitame quinchihuilijtoyaya nopa amorreos.

³ Huan nojquiya momacac cuenta para itztoyaj tlahuel miyac nopa israelitame, yeca yajaya huan itlacajhua campa huéli ipan tlali Moab tlahuel majmajque ica injuanti.

⁴ Huajca nopa moabitame quincamahuijque nopa huehue tlacame tlen Madián ehuani huan quínlhijque: “Ne israelitame quitlamíltise tlen eltoc ipan totlal queja se huacax quitlamícuca sacatl ipan se potrero.”

Huajca Tlanahuatijquetl Balac tlen tlanahuatijyaya ipan nopa tlali Moab,

⁵ quintitlanqui tlacame ma quicamahuitij Balaam, se tlachixquetl tlen eliyaya icone Beor. Balac itztoyaya ipan ichaj ipan altepetl Petor nechca nopa hueyi atemítl Éufrates. Huan Balac quínequiyaya Balaam ma quípalehuiqui, huajca quínlhui nopa tlacame ma quílhuitij ni tlajtoli:

“Hualajtoque tlahuel miyac tlacame tlen tlali Egipto huan quiquetzaj ininyoyoncalhua campa huéli hasta quitlamítzacuaj nochi tlali, huan ama mochijtoque noixmelac.

⁶ “Xihuala nimantzi huan xitechtelchihuiliqui ni tlacame, pampa injuanti más tetique que tojuanti. Huelis queja nopa nihuelis níquintlanis huan níquintojtocas ipan ni tlali.

Pampa cuali nijmati quema ta tijtiochihua se acajya, nelía quiselía se tlaticohihuali huan quema ta tijtelchihua se acajya, nelía quiselía se tlatelchihuali.”

⁷ Huajca nopa huehue tlacame tlen tlaltini Moab huan Madián yajque ica tomi ininmaco para quitlaxtlahuise para ma quintelchihuagui. Huan quema ajsitoj campa Balaam, quiihluijque nochi tlen quinihluijtoya ma quiihluiica.

⁸ Huan Balaam quinihlui:

—Ximocahuaca nica ni tlayohua, huan nimechilhuis tlen DIOS nechilhuis ma nijchihua. Huan nopa huehue tlacame mocajque nopa tlayohua ihuaya Balaam.

⁹ Huan Toteco quinojnotzqui Balaam, huan quitlajtlani:

—¿Ajqueya inijuanti ne tlacame tlen itztoque mohuaya?

¹⁰ Huan Balaam quinanquili:

—Balac, icone Zipor, tlen tlanahuatía ipan tlali Moab quintitlantoc para ma nechnotzaca.

¹¹ Quiijttohuaj hualajtoque tlahuel miyac tlacame tlen tlali Egipto huan quiquetzaj ininyoyoncalhua campa hueli hasta quitlamitzacuaj nochi tlali, huan ama mochanquetztoque iixmelac. Quinequi ma niyas nimantzi huan ma niquintelchihuili nopa tlacame para huelis quintlanis huan quintojtocas.

¹² Huajca Toteco quiihlui Balaam:

—Amo xiya ininhuaya, niyon amo xiquintelchihua nopa tlacame, pampa na niquinti-ochijtoc.

¹³ Huajca ica ijnaloc Balaam mejqui huan quinihlui nopa tlacame tlen Balac quintitlantoya:

—Ximocuepaca ipan imotlal, pampa TOTECO ax nechcahuilía ma niya imohuaya.

¹⁴ Huajca nopa tlayacanani tlen tlali Moab mocuepque campa itztoya inintlanahuatijca Balac, huan quiihluijque:

—Balaam ax quinejqui hualas tohuaya.

¹⁵ Pero Balac sampa quintitlanqui más tlacame tlen achi más quipixque tlatlepanitacayotl que nopa tlen achtohui yajque.

¹⁶ Huan yajque quiiatoy Balaam huan quiihluijque:

Balac, icone Zipor, techtitlantoc. Chicahuac mitztlajtlanía xijchihuili se favor huan xiya xijpalehuiti. Amo xijchiya.

¹⁷ Quiijttohua mitzmacas huejhueyi tlatlepanitacayotl huan nochi tlen tlahuel patiyotl tlen tijtlajtlanis. San xijchihua se favor huan xiya, huan xiquintelchihuiliti nopa tlacame.

¹⁸ Pero Balaam quinanquili:

—Yonque Balac nechmacasquía ichaj temitoc ica oro huan plata, na ax hueli nijchihuas se tlenijqui, niyon tlen hueyi, niyon tlen pilsiltzi, tlen TOTECO ax nechcahuilis ma nijchihua.

¹⁹ Pero ximochiyaca. Ximocahuaca nica ni tlayohua huan niqitas intla TOTECO nechilhuis seyoc tlamantli.

²⁰ Huan ica tlayohua Toteco Dios monexti campa itztoya Balaam huan quiihlui:

—Pampa nopa tlacame hualajtoque para mitzcuiqui, ximehua huan xiya ininhuaya. Pero san tijchihuas tlen na nimitzilhuis.

Balaam mopanti ihuaya ielhuicac ejca TOTECO

²¹ Huajca hualmostla Balaam mejqui cualca, huan quipejpechti iburro huan yajqui ininhuaya nopa moabitame.

²² Pero Toteco Dios cualanqui ihuaya Balaam pampa yohuiyaya ininhuaya. Huajca quema Balaam nejnentiyoohuiyaya burrojtipa huan ihuaya yohuiyayaj ome itlatequipanocahua, hualajqui ielhuicac ejca TOTECO, huan motlajcoquetzqui ipan iojhui para ax ma pano.

²³ Huan quema nopa burro quiiatc ielhuicac ejca TOTECO ica se machete imaco, moican-quepqui huan calajqui ipan se mili. Huan Balaam quihuutejqui iburro hasta sampa pejqui nemi ipan iojhui.

²⁴ Huan teipa ielhuicac ejca TOTECO motlajcoquetzqui ipan ojtli campa tlatzocopilco ipan nopa xocomeca mili huan nochi oncac quipiyayaya tepamitl.

²⁵ Huan quema nopa burro quiiatc ielhuicac ejca TOTECO, momajmati huan mocaltecho ipan se tepamitl, huan quimetzcuaipitztlac Balaam. Huajca Balaam sampa quihuutejqui nopa burro.

²⁶ Huan teipa ielhuicac ejca TOTECO sampa quisqui huan quitlayacancuili Balaam, huan moquetzqui campa nelía tlatzocopilco huan ax cana hueliyaya panos nopa burro.

²⁷ Huan quema nopa burro quiiatc ielhuicac ejca TOTECO, motejqui tlalchi. Huajca Balaam tlahuel cualanqui, huan chicahuac quihuutejqui ica icuatopil.

²⁸ Huan ipan nopa tlalochtli TOTECO quichijqui para nopa burro ma camati, huan ma quiilhui Balaam:

—¿Tlaque nimitzchihuilijtoc para eyi huelta tinechhuitectoc?

²⁹ Huan Balaam quinanquili:

—Tinechpinahualtijtoc. Intla nijpiyasquía se machete nomaco, amantzi nimitzmic-tisquía.

³⁰ Huajca nopa burro quiilhui:

—¡Ximoilhui! Nimoburro tlen nochipa ipan titejco, ¿huelis quej ni nimitzchihuilijtoc nochipa?

Huan Balaam quijto:

—¡Axtle, ax quema!

³¹ Huajca TOTECO quichijqui para Balaam ma quiita ielhuicac ejca tlen mosehujtoya tlatlajco ojtlí ica se machete imaco. Huan Balaam motlancaquetzqui hasta tlatenamijqui.

³² Pero ielhuicac ejca TOTECO quiilhui:

—¿Para tlen tijhuitejqui eyi huelta moburro? Na nihualajtoc nimitzjoztzacuas, pampa campa tiya ax nechpactía.

³³ Ni burro nechitac huan yeca moyocatlali eyi huelas. Intla ax moquetztozquía moburro, melahuac na nimitzmictijtosquía, huan ya nijcajtosquía ma itzto.

³⁴ Huan nopa tlachixquetl Balaam quiilhui ielhuicac ejca TOTECO:

—Nitlajtlacolchijtoc. Ax nijmatiyaya intla ta tinechojtzacuayaya. Intla ax mitzpacría para ma niya, nimocuepas.

³⁵ Pero ielhuicac ejca TOTECO quinanquili:

—Hueli tiyas ininhuaya nopa tlacame, pero san huelis tiquijtos tlen na nimitzilhuis.

Balac quiseli Balaam

Huajca Balaam yajqui ininhuaya nopa tlayacanani tlen Balac quintitlantoya.

³⁶ Huan quema Tlanahuatijquetl Balac quimatqui para hualayaya Balaam, yajqui quiselito ipan se altepetl tlen eltoya nechca nopa atemítl Arnón campa tlali Moab monopantía ica seyoc tlali.

³⁷ Huan Tlanahuatijquetl Balac quiilhui:

—Na nitlatitlanqui para ma mitzilhuitij xihuala nimantzi. ¿Para tlen ax tijnequiyaya tihualas hasta ama? ¿Timoilhuiyaya para ax nihuelis nimitzmacas tlen nimitzilhui?

³⁸ Huan Balaam quinanquili:

—Ama nimitzitaco. Pero ax hueli niqijtos san tlen hueli tlajtoli. San huelis niqijtos nopa tlajtoli tlen Toteco nechilluis.

³⁹ Huan Balaam yajqui ihuaya Tlanahuatijquetl Balac hasta Quiriat Huzot.

⁴⁰ Huan nozona Tlanahuatijquetl Balac tlanahuati ma quinmictica huacaxme huan borreojme huan quintencahuilise queja se tlacajcahualistli. Huan nojquiya quinhuilijque nacatl Balaam ihuaya nopa tlayacanani tlen itztoyaj ihuaya.

⁴¹ Huan hualmostla ica ijnaloc, Tlanahuatijquetl Balac quihuicac Balaam hasta itzonpac tepetl Ramot Baal para ma quintlachili nochi nopa israelitame tlen quiquetztoyaj ininyoy-oncalhua campa hueli tlatzintla ipan tlamayamítl.

23

Balaam camati tlajtoli tlen Toteco

¹ Huajca Balaam quiilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Xinechchihuilí nica chicome tlaixpamítl, huan xinechcualtalilí chicome becerros huan chicome borreojme.

² Huan Tlanahuatijquetl Balac quichijqui senquistoc queja Balaam quinahuatijtoya. Huan san sejco ipan sesen tlaixpamítl quitencahuilijque se becerro huan se borrego.

³ Huan teipa nopa tlachixquetl Balaam quiilhui Balac:

—Ximocahua nica ica motlacajcahuilís tlatlatilí huan na niyas nepa niquitas intla TOTECO nechnamiquiqui. Teipa nimitzilhuis tlen ya nechilluis para ma nimitzilhui.

Balaam quintiochijqui nopa israelitame

Huajca Balaam yajqui ipan se piltepetzi tlen ax tleno quiipiya,

⁴ huan Toteco hualajqui quinamiquico huan quiilhui:

—Na nijcualtlalijtoc chicome tlaixpamítl huan ipan sesen tlaixpamítl nimitztencahuilij-toc se becerro huan se borrego.

⁵ Huajca TOTECO quimacac Balaam nopa tlajtoli tlen quinequiyaya ma quijto, huan quiilhui:

—Ximocuepa campa itztoc Tlanahuatijquetl Balac huan xiquijto nochi senquistoc queja nimitzilhuitoc.

⁶ Huan Balaam mocuepqui huan quipantico Tlanahuatijquetl Balac ijcatoc nechca nopa tlacajcahuallistli tlen quitlatijtoya. Huan ihuaya itztoyaj nochi nopa tlayacanani tlen nopa tlali Moab.

⁷ Huajca Balaam quuijto ni tlajtoli:
 “Nechchijtoc ma nihuala nica nopa hueyi Tlanahuatijquetl Balac ipan ni tlali Moab.
 Huan nihualajtoc tlen nopa tepetini ipan tlali Aram ica campa quisa tonati.
 ‘Xihuala’, yajaya nechilhui, ‘xiquintelchihuaqui ni israelitame.
 Xijcahua mocualancayo ma tlejco ica injuanti para ma ininpanti tlen fiero.’

⁸ Pero ax hueli niquintelchihuas intla Toteco ax quintelchijtoc.

Ax hueli niquincualanis tlen TOTECO ax ininca cualani.

⁹ Niquinita tlen nica itzompac ni hueyi tepetl.

Nojquiya niquintlachilía tlen piltepetziti.

Niquinita para moiyocatlalijtoque tlen sequinoc.

Inijuanti seyoc tlamantli tlacame.

Ax queja sequinoc tlaltepac ehuaní.

¹⁰ Tlahuel miyac injuanti hasta itztoque queja tlaltejpoctli.

Axaca hueli quinpohua.

Niyon se ax hueli quimatis quesqui itztoque.

Nipaquisquía intla nimiquisquía xitlahuac iixpa TOTECO queja injuanti.

Ma nimiquis ica nopa tlaticohualistli tlen se israelita quipiya.”

¹¹ Huajca nopa Tlanahuatijquetl Balac quiihui Balaam:

—¿Tlaque tijchijtoc? Na nimitzhualiac para xiquintelchihua nocualancaitacahua, huan ta tiquintochijtoc.

Sampa Balaam camati tlajtoli tlen TOTECO

¹² Huan Balaam quinanquili:

—Monequi san niqijtos tlen TOTECO nechilhuis.

¹³ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quiihui Balaam:

—Xihuala nohuaya huan ma tiyaca seyoc lugar. Huan tlen nopona hueli tiquitas san se achi tlen nochi nopa miyac israelitame. Tlen nopona huelis tiquintelchihuas san se achi tlen injuanti.

¹⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quihuicac Balaam ipan se mili campa itoca Zofim ipan itzompac nopa tepetl Pisga, huan nopona quichijqui chicome tlaixpamitl huan quitencajqui se becerro huan se borrego ipan sesen tlaixpamitl.

¹⁵ Huajca nopona Balaam quiihui Tlanahuatijquetl Balac:

—Ximocahua nica nechca motlacajcahuallis tlatlatili huan na niquitati Toteco Dios nopona.

¹⁶ Huan TOTECO quinamiquico Balaam huan quimacac nopa tlajtoli tlen quinequiyaya ma quuijto. Huan nojquiya quiihui:

—Ximocuepa campa itztoc Tlanahuatijquetl Balac huan xiquiihui tlen na nimitzilhuijtoc.

¹⁷ Huan Balaam mocuepqui huan quuitac Balac ijcatoc nechca nopa tlacajcahuallistli tlatlatili, huan ihuaya itztoyaj nopa tlayacanani tlen tlali Moab. Huan Tlanahuatijquetl Balac quitlajtlani:

—¿Tlaque mitzilhuijtoc DIOS?

¹⁸ Huajca Balaam sampa pejqui camati huan quuijto ni tlajtoli:

“¡Tlanahuatijquetl Balac, ta tlen tiicone Zipor,

cuali xinechtlacaquili!

¹⁹ Toteco ax itztoc queja titlacame.

Yajaya ax istlacati.

Niyon ax moyolpatla queja se tlatatl.

Tlen yajaya quuijtohua para oncas, ya nopa oncas.

Tlen yajaya quitencahua, ya nopa quichihua.

²⁰ Nechnahuatijtoc ma niquintochihua ni tlacame.

Huan pampa yajaya ya quintochijtoc,

ax hueli na niqijtos para axtle.

²¹ TOTECO ax quipantía tlajtlacoli ipan ni israelitame.

Inijuanti tlen iteipa ixhuihua Jacob.

Ax hualas cuesoli ipan injuanti pampa TOTECO tlen inintata quihueyichijqui huan yajaya itztoc ininhuaya.

Yeca injuanti tzajtzi ica paquilistli,

pampa tlahuel hueyi inintlanahuatijca tlen ininhuaya yohui.

²² Queja se hueyi toro quipiya icuacua,
ni tlacame quipiyaj TOTECO queja ininchicahualis, yajaya tlen quinquixti ipan tlali Egipto.

²³ Axaca hueli quintelchihuas ni iteipa ixhuihua Jacob.

Ni israelitame ax tleno huelis quinchihuilis se tetlajchihuijquetl.

Nochi quiijtouhaj:

‘Huejhueyi tlamanli Toteco Dios quinchihuilijtoc.’

²⁴ Ni tlacame motlalanaj huan temajmatíaj

queja se tecuani tlen ax mosiyajcahua

hasta quicuas tlen moitzquilijtoc,

huan quiiis ieso tlen momictilijtoc.”

²⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quiilhui Balaam:

—Yonque ax hueli tiquntelchihuas, amo xiquintiochihua.

²⁶ Pero Balaam quinanquili:

—¿Ax nimitzilhui na san hueli niqijtos tlen TOTECO nechilhui?

²⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quiilhui:

—Xinechchihui se favor, xihuala nohuaya huan nimitzhuicas seyoc lugar. Huelis tlen nopona Toteco mitzcahuilis xiquintelchihua.

²⁸ Huan Balac quihuicac Balaam hasta itzonpac nopa hueyi tepetl Peor campa nesiaya nochi nopa huactoc tlali tlen mocajqui tlatzintla.

²⁹ Huan nopona Balaam quiilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Xinechchihui nica chicome tlaixpamitl, huan xiquinsencahua chicome becerros huan chicome borregoime.

³⁰ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quichijqui nochi senquistoc queja quinahuati Balaam. Huan ipan sesen nopa tlaixpamitl quitencajqui se becerro huan se borrego.

24

¹ Huajca Balaam ya quiiiztoya para san tlapiç se tlatatl quintelchihuasnequis israelitame pampa TOTECO quinequiyaya quintiochihuas. Yeca Balaam ayoc yajqui para quichihuas queja se tetlajchihuijquetl. Yajqui xitlahuac campa huelqui tlachiyas imelac ipan nopa huactoc tlali huan quinitac nopa israelitame.

² Huan quema Balaam tlachixqui huan quinitac nochi nopa israelitame tlen quiquetztotay ininyoyoncalhua ica pamitl, sese ica ihueyi familia itlacajhua, nimantzi itonaltzi Toteco Dios motlali ipan ya,

³ huan pejqui quiijtouhua ni tlajtoli:

“Ya ni nopa tlajtoli tlen niBalaam, niicone Beor, nijhualica.

Na nise tlatatl tlen cuali hueli niquita tlen ininpantis ni israelitame.

⁴ Nijcactoc itlajtol Toteco tlen quipiya nochi chicahualistli, huan niquitzotoc ya tlen quipiya nochi chicahualistli huan tlen nechnextilijtoc.

Huan quema nihuetzqui iixtla, nechtlapohuili noixtiyol huan nochi nijmachili.

Huajca ya ni tlen nechilhui para ininpantis:

⁵ Nelía paquij iteipa ixhuihua Jacob ipampa nopa tlatiochihualistli tlen quinchiya.

Tlayeyectzi elis campa ininchajchaj israelitame huan nopona oncas paquilstli.

⁶ Niquinita para mosemantoc ininchajchaj campa hueli ipan huejhueyi tlamayamitl campa xoxohuic sacapetlatl.

Nesi queja se hueyi xochimili tlen tlhuel yejyectzi huan tlen nochi temaca pampa eltoc atentli.

Nesi queja campa miyac áloes tlen TOTECO quitotoc.

Itztoque queja miyac tiocuatini tlen tlatoctli ateno.

⁷ Miyac atl quipiyase israelitame hasta mocahuas.

Quipiyase atl para quiatequise ininmil.

Quipiyase inintlanahuatijca tlen más hueyi que nochi totlanahuatijcahua.

Huan tlhuel hueyi elis itlanahuatil.

⁸ Toteco Dios tlen quinquixti ipan tlali Egipto itztoc ininhuaya.

Yajaya ininchicahualis queja se hueyi toro quipiya huejhueyi icuacua.

TOTECO quinzontlamiltis nochi tlacame ipan nochi tlatini tlen quincualancaitaj.

Quena, quinpostequilis iniomiyo, huan quinmictis ica cuatlamintli.

⁹ Nopa israelitame itztoque queja se tecuani tlen motectoc para mosiyajcahuas, huan axaca motemaca para quiixitis. ¡TOTECO quintiochihuas tlen inmechtiochihua, inisraelitame,

huan quintelchihuas nochi tlen inmechtelchihua!”

Más itlajtol Balaam

¹⁰ Huajca quema Tlanahuatijquetl Balac quicajqui nopa tlajtoli tlen Balaam quijito, tlahuel cualanqui ihuaya, huan momatejtejtzonqui huan quiilhui:

—Na nimitznotzqui para xiquintelchihua nocualanacaitacahua, huan ta hasta eyi huelta tiquintiochijtoc.

¹¹ ¡Xiquisa nica! Na nijnequiyaya nimitzmacas miyac tlamantli tlen tlahuel patriyo, pero Toteco ax quinejqui ma nimitzmaca.

¹² Huan Balaam quiilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Achtohui niquinilhui nopa tlacame tlen tinechtitlanili

¹³ para yonque Tlanahuatijquetl Balac nechmacasquía ichaj temitoc ica oro huan plata, ax hueli niquixpanos tlen nechilhuía TOTECO. Ax tlono tlen cuali, niyon tlen ax cuali niqijitos san pampa na nijnequi niqijitos. San tlen TOTECO nechilhuía, ya nopa niqijitos. ¿Ax queja nopa niquinilhui?

¹⁴ Huan ama, quena, nimocuepas notlal, pero achtohui nimitzilhuis tlen ni israelitame quinchihuilise imotlacajhua teipa.

Itlamiya tlajtol Balaam

¹⁵ Huajca Balaam sampa camatqui queja se tlachixquetl huan quijito ni tlajtoli:

“Ya ni notlajtol niBalaam, niicone Beor.

Ama cuali niquita tlen huala.

¹⁶ Nicamatis na tlen nijcactoc itlajtol TOTECO.

Quena, Toteco tlen más hueyi nechmachiltijtoc ni tlen ya quimati.

Niquitztoc ya tlen quiptiya nochi chicahualistli,

huan ya ni tlen nechnextilijtoc.

¹⁷ Niquita se tlen axaca ama.

Yajaya tlen nijtlachilía nozona hasta tlahuel huejca,

yajaya hualas teipa.

Monextis se sitlali tlen hualas tlen iteipa ixhuihua Jacob.

Yajaya elis se hueyi Tlanahuatijquetl tlen motlalanas ipan ni israelitame.

Quintzonpechis Moab ehuani.

Quintlamiltis iteipa ixhuihua Set.

¹⁸ Israelitame quitlanise nopa tlali Edom huan Seir.

Quena, moaxcatise inintlal inincualanacaitacahua.

Quichihuase huejhueyi tlamantli tlen temajmatise.

¹⁹ Se tlanahuatijquetl quisas ipan iteipa ixhuihua Jacob,

huan quintzontlamiltis nochi tlen mocahuaj ipan altepetini ipan tlali Edom.”

²⁰ Teipa Balaam quitlachili ininchajchaj iteipa ixhuihua Amalec, huan sampa camatqui queja se tlachixquetl huan quijito ni tlajtoli:

“Tlacajhua Amalec hualahuij tlen huejcajquiya,

pero se tonal mocahuas ax tlono, flamisolijtos.”

²¹ Huan Balaam nojquiya quintlachili campa ininchajchaj nopa quenitame, huan sampa camatqui queja se tlachixquetl huan quijito ni tlajtoli:

“Imojuanti inceneos, cuajcuali campa inmomanahuaj.

Initztoque temachtli queja se tototl

ica itepasol huejcapa campa huejhueyi tetl.

²² Pero inmechtzontlamiltise nopa soldados tlen tlali Asiria,

huan inmechhuicase inilpitoque.”

²³ Teipa Balaam quitlamilti itlajtol huan quijito:

“¡Ay! ¿Ajqueya noja hueli itzots quema ni tlamantli quichihuas Toteco Dios?

²⁴ Huejhueyi cuaacaltini apanose hueyi atl huan hualase ica tlacame tlen nopa Chipre tlali, huan quema injuanti mocuepase, quicajtehuase tlaltini Asiria huan Heber tlami tlaxolehuali.”

²⁵ Huan quema Balaam tlantoya quijitohua ni tlajtoli, quisqui huan mocuepqui ichaj. Huan Tlanahuatijquetl Balac nojquiya quistejqui.

25

Israelitame quihueyichijque Baal Peor

¹ Huan quema nopa israelitame noja mocahuayayaj ipan Sitim, sequin israelita tlacame pejque tlen hueli quichihuaj ica moabita sihuame,

² pampa nopa moabita sihuame quinnotzayayaj ma yaca campa tlacuayayaj huan quintlacajcahuiliyayaj inintlaxcopincayohua. Huan nopa israelitame pejque tlacuaaj ipan nopa tlacualistli huan pejque quihueyichihuaj inintlaxcopincayohua.

³ Huajca queja nopa mosansejcotilijque ica nopa teteyotl Baal Peor. Huan TOTECO tlahuel cualanqui ininhuaya.

⁴ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquinsentili nochi tlen tlayakanaj ipan ni tlamantli huan xiquinmijmicti tlamiyacapa. Huan teipa xiquincupilo ipan cuahuil tlen huejcapantic para nochi quinitase. Queja nopa sehuis nocualancayo ininhuaya ni israelitame.

⁵ Huajca Moisés quinnahuati nopa jueces tlen nopa israelitame, huan quinilhui:

—Nochi imojuanti xiquinmijmictitij nochi imoteixmatcahua tlen mosejcotilijtoque ica nopa tlaixcopincayotl Baal Peor.

⁶ Huan quema Moisés noja camatiyaya, se israelita tlatatl panoc iixtla tlen quihualicayaya se sihuatl madianita hasta ipan ichaj. Huan nojquiya panoque iniixtla nochi nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj huan chocayayaj iixtla TOTECO nozona nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya ininhuaya.

⁷ Huan quema quítac nopa tlamantli Finees, icone Eleazar huan iixhui totajtzi Aarón, moquetzqui huan quístihuetzqui ipan nopa tlasentilisti. Huan quicuic se tepos choso,

⁸ huan quitoquilitijtoyajqui nopa israelita tlatatl ipan ichaj tlen yoyomitl campa quihuicatoya nopa sihuatl huan quisentlapalpanoc itlacayo nopa israelita huan itlacayo nopa sihuatl ica icuachoso. Huan queja nopa tlanqui nopa cocolistli tlen TOTECO quititlantoya para quinnictis israelitame ica inintlajtlacol ica nopa Baal Peor,

⁹ pero ya mictoyaj 24 mil israelitame.

¹⁰ Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

¹¹ —Finees, icone Eleazar huan iixhui nopa mijcatzi totajtzi Aarón, quichijqui para ma sehui nocualancayo ininhuaya ni israelitame, pampa ya quitlasomatqui notlatlepanitacayo iniixtla israelitame queja na nijtlasomati. Huan tlahuel cualanqui ininhuaya pampa ax quinequi quitas tlen fiero quichihuayayaj injuanti huan yeca ax quincahuili itztose. Huajca ipampa ya, ax niquintzontlamiltis nochi israelitame queja nijchihuasnequiyaya.

¹² Huajca xiquilhui Finees para ama na nijchihuas se tajtoli ihuaya para nochipa tijpiyase tlayoltlalili.

¹³ Huan nitlayolmelahua para yajaya ihuaya nochi itelpocahua elise totajtzitzi para nochipa, pampa ica icualancayo huan tlen quichijqui, quitlasomatqui notlatlepanitacayo, niiteco. Huan ica ya nopa nechixtzacuili inintlajtlacolhua ni israelitame.

¹⁴ Huan itoca nopa tlatatl israelita tlen quisentlapalpanoque ihuaya nopa sihuatl madianita eliyaya Zimri, icone Salu. Huan eliyaya se tlayakanquetl tlen se familia ipan nopa hueyi familia Simeón.

¹⁵ Huan nopa sihuatl madianita itoca eliyaya Cozbi huan elqui iichpoca Zur, se tlayakanquetl ipan se hueyi familia ipan tlali Madián.

¹⁶ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁷ —Ama monequi xiquinita nopa madianitame queja imocualancaitacahua huan xiquinmijmictica.

¹⁸ Pampa injuanti inmechitayayaj para inincualancaitacahua quema ica miyac tlamantli inmechajcayajque para ma xijhueyichihuaca inintlaxcopincayo Baal Peor. Nesiya inmechajcayahuasnequiyayaj quema hualajqui iniicni Cozbi, iichpoca nopa tlayacanquetl tlen Madián. Quimictijque Cozbi ica se cuatlamintli tlen huehueyac ipan nopa tonali quema nijtitlanqui nopa cocolistli ma temicti pampa inquihueyichijtoyaj Baal Peor.

26

Se yancuic censo quema panotoc cuarenta xihuitl

¹ Quema ya panotoya nopa hueyi miquistli, TOTECO quincamahui Moisés ihuaya Eleazar tlen elqui icone nopa mijcatzi totajtzi Aarón huan quinilhui:

² “Xijtlalanaca se censo tlen nochi israelita tlacame tlen quiaxitijtoque 20 xihuitl huan hueli yohuij ipan tlatehuijcyotl. Xiquijcuiloca itoca sese itata huan tlen ihueyi familia para tijmatis quesqui itztoque.”

³ Ipan nopa tonali nopa israelitame itztoyaj ipan nopa hueyi tlamayamitl ipan tlali Moab nechca nopa atemitl Jordán iixmelac altepetl Jericó. Huan Moisés huan Eleazar, nopa hueyi totajtzi, quinnotzqui nopa tlayakanani tlen israelitame huan queja TOTECO quinilhuijtoya, quinilhui para

⁴ ma moijcuiloca nochi tlacame tlen quiaxitijtoque 20 xihuitl para huejcapa tlen hueli yohuij ipan tlatehuijcyotl queja TOTECO tlanahuatijtoc.

Huajca quinpoyque quesqui tlacame itztoyaj ipan sesen hueyi familia ipan nopa hueyi tlasentilisti tlen nopa tlacame tlen achtohui pejqque ipan tlali Egipto huan ya ni tlen quipantijque.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Rubén

⁵ Rubén, iachtohui eja Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Enoc, Falú, Hezrón huan Carmi. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias tlen huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Enoc mochijque nopa enoquitame.

Iteipa ixhuihua Falú mochijque nopa falutame.

⁶ Iteipa ixhuihua Hezrón mochijque nopa hezronitame.

Iteipa ixhuihua Carmi mochijque nopa carmitame.

⁷ Huan ipan nopa tonali quema quipojque tlen itztoyaj ipan nochi nopa familias tlen iteipa ixhuihua Rubén, quipojque 43 mil 730 tlatehuijca tlacame.

⁸ Huan Falú quipixqui itelpoca tlen itoca Eliab.

⁹ Huan itelpocahua Eliab elque Nemuel, Datán huan Abiram. Huan Datán huan Abiram elque nopa tlacame tlen mosejcotilijtoyaj huejcajquiya ihuaya Coré huan quichijque tlen fiero iixpa TOTECO, huan ica Moisés huan Aarón.

¹⁰ Huan motlapo tlali huan quintolo ni ome tlacame ihuaya Coré. Nojquiya ipan san se tonal TOTECO quinmicti ica tlilit 250 tlacame tlen quintoquillyayaj. Nochi ya ni elqui se hueyi tlamachtli para nochi nopa israelitame tlen mocajque.

¹¹ Pero ipan nopa tonali itelpocahua Coré ax itztoyaj ihuaya inintata huan ax mijque.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Simeón

¹² Simeón, tampa telpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui macuilti itelpocahua: Nemuel, Jamín, Jaquín, Zera huan Saúl. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Nemuel mochijque nopa nemuelitame.

Iteipa ixhuihua Jamín mochijque nopa jaminitame.

Iteipa ixhuihua Jaquín mochijque nopa jaquinitame.

¹³ Iteipa ixhuihua Zera mochijque nopa zeraítame.

Iteipa ixhuihua Saúl mochijque nopa saulitame.

¹⁴ Huan ipan nopa tonali quema quipojque tlen itztoyaj ipan nochi familias tlen iteipa ixhuihua Simeón, quipojque 22 mil 200 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Gad

¹⁵ Gad, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui chicome itelpocahua: Zefón, Hagui, Suni, Ozni, Eri, Arod huan Areli. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Zefón mochijque nopa zefonitame.

Iteipa ixhuihua Hagui mochijque nopa hagitame.

Iteipa ixhuihua Suni mochijque nopa sunitame.

¹⁶ Iteipa ixhuihua Ozni mochijque nopa oznitame.

Iteipa ixhuihua Eri mochijque nopa eritame.

Iteipa ixhuihua Arod mochijque nopa aroditame.

¹⁷ Iteipa ixhuihua Areli mochijque nopa arelitame.

¹⁸ Huan ipan nopa tonali quema quipojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Gad, quipojque 40 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Judá

¹⁹ Judá, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui ome itelpocahua tlen inintoca Er huan Onán. Inijuantí mijque nimantzi ipan nopa tlali Canaán.

²⁰ Pero teipa Judá nojquiya quinpixqui sequinoc eyi itelpocahua: Sela, Fares huan Zera. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Sela mochijque nopa selaitame.

²¹ Iteipa ixhuihua Fares mochijque nopa faresitame.

Iteipa ixhuihua Zera mochijque nopa zeraítame.

Huan Judá itelpoca tlen itoca Fares quinpixqui ome itelpocahua, Hezrón huan Hamul tlen mochijque nopa hezronitame huan nopa hamulitame.

²² Huan ipan nopa tonali quema quipojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Judá, quipojque 76 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Isacar

²³ Isacar, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Tola, Fúa, Jasub huan Simrón. Huan ininteipa ixhuihua mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Tola mochijque nopa tolaitame.

Iteipa ixhuihua Fúa mochijque nopa fuaitame.

²⁴ Iteipa ixhuihua Jasub mochijque nopa jasubitame.

Iteipa ixhuihua Simrón mochijque nopa simronitame.

²⁵ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Isacar, quinpojque 64 mil 300 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Zabulón

²⁶ Zabulón, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Sered, Elón huan Jahleel. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Sered mochijque nopa sereditame.

Iteipa ixhuihua Elón mochijque nopa elonitame.

Iteipa ixhuihua Jahleel mochijque nopa jehleelitame.

²⁷ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Zabulón, quinpojque 60 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Manasés

²⁸ José, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui ome itelpocahua: Manasés huan Efraín.

²⁹ Tlen Manasés quisqui ome familias huejhueyi.

Se quisqui tlen itelpoca tlen itoca Maquir. Huan iteipa ixhuihua mochijque nopa maquiritame.

Huan ne se hueyi familia quisqui tlen itelpoca tlen itoca Galaad tlen elqui itelpoca Maquir. Huan iteipa ixhuihua Galaad mochijque nopa galaaditame.

³⁰ Huan itelpoca Galaad tlen itoca Jezer, iteipa ixhuihua mochijque nopa jezeritame.

Huan itelpoca Galaad tlen itoca Helec, iteipa ixhuihua mochijque nopa helequitame.

³¹ Huan itelpoca Galaad tlen itoca Asriel, iteipa ixhuihua mochijque nopa asrielitame.

Huan itelpoca Galaad tlen itoca Siquem, iteipa ixhuihua mochijque nopa siquemitame.

³² Huan itelpoca Galaad tlen itoca Semida, iteipa ixhuihua mochijque nopa semidaitame.

Huan itelpoca Galaad tlen itoca Hefer, iteipa ixhuihua mochijque nopa heferitame.

³³ Hefer quipixqui itelpoca tlen itoca Zelofehad, pero yajaya ax quipixqui niyon se itlaca cone. Zelofehad san quinpixqui iichpocahua tlen inintoca: Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsa.

³⁴ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Manasés, quinpojque 52 mil 700 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Efraín

³⁵ Ipampa José itelpoca tlen itoca Efraín quinpixqui eyi itelpocahua: Sutela, Bequer huan Tahán. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Sutela mochijque nopa sutelaitame.

Iteipa ixhuihua Bequer mochijque nopa bequeritame.

Iteipa ixhuihua Tahán mochijque nopa tahanitame.

³⁶ Huan Sutela, itelpoca Efraín, quipixqui itelpoca tlen itoca Erán huan iteipa ixhuihua mochijque nopa eranitame.

³⁷ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Efraín, quinpojque 32 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Huajca ya nimitzilhuijtoc tlen iteipa ixhuihua José huan catlía huejhueyi familias quisque ipan ya.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Benjamín

³⁸ Benjamín, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui macuilti itelpocahua: Bela, Asbel, Ahiram, Sufam huan Hufam. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Bela mochijque nopa belaitame.

Iteipa ixhuihua Asbel mochijque nopa asbelitame.

Iteipa ixhuihua Ahiram mochijque nopa ahiramitame.

³⁹ Iteipa ixhuihua Sufam mochijque nopa sufamitame.

Iteipa ixhuihua Hufam mochijque nopa hufamitame.

⁴⁰ Huan Bela, itelpoca Benjamín, quinpixqui itelpocahua Ard huan Naamán. Huan ininteipa ixhuihua mochijque nopa arditame huan nopa naamitame.

⁴¹ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Benjamín, quinpojque 45 mil 600 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Dan

⁴² Dan, itelpoca Israel, huejcajquiya quipixqui san se itelpoca tlen itoca eliyaya Súham. Huan iteipa ixhuihua Súham mochijque nopa suhamitas.

⁴³ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Dan, quinpojque 64 mil 400 tlathuijca tlacame.

Tlathuijca tlacame ipan hueyi familia Aser

⁴⁴ Aser, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Imna, Isúi huan Bería. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Imna mochijque nopa imnitame.

Iteipa ixhuihua Isúi mochijque nopa isuitame.

Iteipa ixhuihua Bería mochijque nopa beriaitame.

⁴⁵ Huan Bería, itelpoca Aser, quinpixqui itelpocahua tlen inintoca Heber huan Malquiel. Huan iniixhuihua mochijque nopa heberitame huan malquielitame.

⁴⁶ (Nojquiya Aser quipixqui se ichpocatl tlen itoca Sera.)

⁴⁷ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Aser quinpojque 53 mil 400 tlathuijca tlacame.

Tlathuijca tlacame ipan hueyi familia Neftalí

⁴⁸ Neftalí, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Jahzeel, Guni, Jezer huan Silem. Huan iniixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Jahzeel mochijque nopa jahzeelitame.

Iteipa ixhuihua Guni mochijque nopa gunitame.

⁴⁹ Iteipa ixhuihua Jezer mochijque nopa jezeritame.

Iteipa ixhuihua Silem mochijque nopa silemitame.

⁵⁰ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Neftalí, quinpojque 45 mil 400 tlathuijca tlacame.

⁵¹ Huajca quema tlanque moijcuilohuaj nochi nopa israelita tlacame tlen huelque yohuij ipan tlathuijca yotl, quinpojque 601 mil 730 tlacame.

⁵² Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

⁵³ "Quema inmoaxcatise nopa cuali tlali tlen nimechmacas, xiquinmajmaca nopa tlali ica sesen nopa huejhueyi familias queja ininmiyaca tlacame tlen moijcuiltojqe ama ipan ni censo.

⁵⁴ Nopa huejhueyi familias tlen achi más miyac tlacame quinpiyaj, tiquinmacas achi más hueyi tlali. Huan nopa huejhueyi familias tlen ax miyaqui tlacame quinpiyaj, tiquinmacas quentzi tlali.

⁵⁵ Pero para tijmatis campa quiselis sesen hueyi familia monequi timahuiltis ica piltetzitzi. Queja nopa tijmatis canque sesen hueyi familia moaxcatis itlal.

⁵⁶ Huan nopa tlali tlen quintocarohua moxelhuilise queja quinextis nopa suerte iixtla TOTECO para elis iniaxca. Huan nopa hueyi familia tlen achi hueyi quiselis achi más, huan nopa hueyi familia tlen pilsiltzi, huan ax más miyac tlacame quipiyaj, ax miyac tlali quiselis."

Nopa tlacame ipan nopa hueyi familia Leví

⁵⁷ Leví, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Gersón, Coat huan Merari. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias tlen huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Gersón mochijque nopa gersonitame.

Iteipa ixhuihua Coat mochijque nopa coatitame.

Iteipa ixhuihua Merari mochijque nopa meraitame.

⁵⁸ Huan nojquiya iteipa ixhuihua Leví mochijque:

nopa familia tlen libnitame,
nopa familia tlen hebronitame,
nopa familia tlen mahlitame,
nopa familia tlen musitame,
nopa familia tlen coreitame.

Huan Coat, itelpoca Leví, quipixqui se iteipa telpoca tlen itoca Amram.

⁵⁹ Huan Amram mosihuajti ica Jocabed tlen nojquiya tlatatqui ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Leví quema injuanti itztoyaj ipan tlali Egipto. Huan Amram huan Jocabed quinpixque ininconeuhua tlen inintoca Aarón, Moisés huan María.

⁶⁰ Huan teipa Aarón quinpixqui iconeuhua tlen inintoca Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar.

⁶¹ Pero Nadab ihuaya Abiú mijque iixtla TOTECO quema quitlatijque nopa copali ica tlitl tlen ax elqui tlatzejtzeloltic.

⁶² Huan quinpojque nochi oquichpilme huan tlacame ipan nopa hueyi familia Leví tlen quiaxitiytjay se metztli para huejcapa. Huan nochi nopa tlaca levitame mochijque 23 mil.

Pero ax quinpojqe nopa levitame ica nopa sequinoc huejhueyi familias tlen israelitame pampa nopa levitame ax quiselise niyon se inintlal.

⁶³Ya ni elqui nochi nopa israelitame tlen Moisés ihuaya nopa totajtzi Eleazar quinpojqe ipan nopa tlamayamtl ipan tlali Moab nechca Jordán atentli, imelac nopa altepetl Jericó quema itztoyaj para calaquise ipan nopa tlali.

⁶⁴Huan ipan ni censo ax quipojqe niyon se tlatatl tlen quipojtoyaj Moisés huan Aarón huejcajquiya ipan nopa achtohui censo tlen quitlalanque ipan nopa huactoc tlali Sinaí, pampa nochi nopa tlacame ipan nopa achtohui censo ya mictoyaj.

⁶⁵TOTECO quijtojtoya para nochi nopa tlacame miquisquiay ipan nopa huactoc tlali huan queja nopa panoc. Niyon se ax mocajqui yoltoc, san Caleb, icone Jefone, huan Josué, icone Nun.

27

Tlen quiselise tesihuaconehua

¹Ipan hueyi familia Manasés itztoyaj macuilti sihua icnime tlen inintoca Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsa. Inijuanti iichpocahua Zelofehad, icone Hefer, tlen eliyaya icone Galaad, tlen eliyaya icone Maquir, tlen eliyaya icone Manasés, tlen eliyaya icone José.

²Huan nopa macuilti sihua icnime yajque campa ipuerta nopa yoyon tiopamtl campa mopantiyaya ihuaya TOTECO. Nopona quicamahuitoj Moisés ihuaya nopa totajtzi Eleazar, huan nopa tlayacanani huan ne sequinoc israelitame tlen nopona itztoyaj. Huan quinilhuijqe:

³“Totata mijqui nepa ipan huactoc tlali, pero ax moyocatlalijtoya ihuaya Coré tlen quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO. Yajaya mijqui san queja nochi sequinoc mijque ipampa tlen ya itlajtlacol. Huan ax quicajqui niyon se itelpoca.

⁴¿Ax hueli titechmacas tiichpocahua se tlali queja tlen quiselise inintelpocahua totlaihua para ma ax polihui itoca totata ipan ifamilia san pampa ax quipixqui se itelpoca?”

⁵Huajca Moisés quihui TOTECO tlen ininpaniyaya ni sihuame huan tlen quinequiyayaj.

⁶Huan TOTECO quinanquili:

⁷“Iichpocahua Zelofehad quipiyaj razón. Xiquinmaca para iniaxca tlen quiselisque inintata ipan ne tlali nechca campa quiselise inintlaihua.

⁸Nojquiya xiquinilhui nochi nopa israelitame, intla se acajya miquis huan ax quicajtehuas niyon se itelpoca, nopa tlali tlen ya quipiya panos ininmaco iichpocahua.

⁹Huan intla niyon se iichpoca ax quipiya, huajca itlal quiselise itlaca icnihua.

¹⁰Huan intla ax quipiya niyon se iicni, huajca quinchahuilijtehuas itlaca icnihua itata.

¹¹Huan intla itata ax quipixqui se iicni, huajca nopa tlali quiselise itexmatcahua tlen más nechca. Ya ni elis se tlanahuatlil para nochipa para nochi israelitame quitoquilise. Ma quichihuaca senquistoc queja nimitznahuatijtoc ama.”

Josué quiselis itequi Moisés

¹²Huan TOTECO quihui Moisés:

—Xitlejco ipan ni tepetl Abarim huan xijtlachili nopa tlali tlen niquinmacatoc ni israelitame.

¹³Huan quema ya tiqiztos, huajca timiquis huan timosejcotilis ica mohuejcapan tatahua queja panoc ica moicni Aarón.

¹⁴Timiquis nopona pampa ipan nopa huactoc tlali Zin quema nopa israelitame nechijilnamijque, ax innechneltoquilijque tlen nimechilhui, niyon ax innechhueyichijque iniixtla quema nechtlajtlanjque atl. (Ya ni panoc campa nopa atl Meriba tlen mopantía nechca Cades ipan huactoc tlali Zin.)

¹⁵Huajca Moisés quihui TOTECO Dios:

¹⁶—¡Ay noTECO! Ta tlen tiquinmaca yolistli nochi tlacame. Xijtlapejpeni se acajya tlen quinyacanas ni tlacame.

¹⁷Monequi se tlen quinyacanas ipan tlathuejcaoytl huan quinmocuitlahuis para motlacajhua ma ax nemica queja borregoyme tlen ax quipiyaj inintlamocuitlahuajca.

¹⁸Huan TOTECO quinanquili Moisés:

—Xijnotza Josué, icone Nun. Yajaya se tlatatl tlen quipiya notonaltzi. Huan xijtlali moma ipan itzonteco.

¹⁹Huan ma moquetza iixtla nopa totajtzi Eleazar iniixtla nochi israelitame. Huan nopona iniixtla nochi nopa tlacame, xijtequitlali.

²⁰Huan iniixtla, xijmaca se achi nopa tequihuejcaoytl tlen ta tijpiya para injuanti ma quitlepanitaca huan ma quineltoquilica.

²¹ Nojquiya teipa para Josué quimatis tlaque monequi quichihuas, monequi monextis iixtla nopa totajtzi Eleazar. Huan Eleazar nechtlajtlanis ipampa ya ica nopa Urim, nopa dados tlatzejtzeltic tlen nimechmacatoc. Huan ica nopa Urim nijnextilis nopaquilis. Huan queja nopa injuanti quimatise tlaque monequi quichihuase. Huajca ica tlen Eleazar quinilhuis para nopaquilis, Josué huan nopa tlacajcanani huan nopa israelitame quimatise tlaque quichihuase.

²² Huajca Moisés quichijqui senquistoc queja TOTECO quiilhujtoya. Quihuicac Josué huan quiixnexti ica nopa totajtzi Eleazar huan inixtla nochi nopa israelitame.

²³ Huan Moisés quitlali ima ipan itzonteco Josué, huan quitequimacac queja TOTECO quinahuatijtoya.

28

Tlacajcahalistli tlen monequi mojmstla

¹ Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquinilhui nopa israelitame para niquta nopa pantzi huan nopa tlacajcahalistli tlatlatili tlen mojmstla nechtencahuilij queja se quita itlacualis. Huan ajhuiyac mijmiyotia noixtla na. Ma ax quilhucahuaca nechtencahuilise nochi huelt queja nimechilhujtoc.

³ “Mojmstla monequi innechmacase ome piloquich borregojtzi queja tlacajcahalistli tlatlatili. Xinechmacaca pilborregojtzi tlen san quiaxitiaj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

⁴ Monequi xijmictica se ica ijnaloc huan nopa seyoc ica tiotlac.

⁵ Huan ininhuaya xinechmacaca se tlacajcahalistli tlen harina tlen elis ome kilo tlen cuali harina tlamaneloli ica se litro aceite tlen olivo.

⁶ Ya ni san se ica nopa tlacajcahalistli tlatlatili tlen nimechnahuati huejcajquiya xipehuaca xinechmacaca nozona nechca tepetl Sinaí. Huan mojmstla monequi innechmacatiyase para elis se tlacajcahalistli tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla.

⁷ Huan ihuaya sesen pilborregojtzi monequi nojquiya xinechmacase se litro xocomeca atl tlen elis se tlacajcahalistli tlatoyahualli. Huan para innechtencahuilise, monequi inquitoyahuase noixtla tiopan calijtic ipan nopa cuarto tlatzejtzeltic.

⁸ Huan nojquiya quema ya tiotlaquiya, xinechmaca ne seyoc pilborregojtzi huan ihuaya nojquiya nopa tlacajcahalistli tlen harina huan tlen tlatoyahualli queja ica ijnaloc. Huan inquitatise nopa tlacajcahalistli para innechtencahuilise huan ajhuiyac mijmiyotis noixtla na, niimoTECO.

Tlacajcahalistli tlen monequi sesen samano

⁹ “Huan ipan nopa tonali quema monequi ximosehuica sesen chicueyi, monequi innechtencahuilise ome piloquich borregojtzi tlen san quiaxitiaj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj. Nojquiya ihuaya xinechmacaca nopa tlacajcahalistli tlen harina tlen ihuaya yohui tlen elis nahui kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite, huan nojquiya xinechmacaca nopa tlacajcahalistli tlen tlatoyahualli noixtla.

¹⁰ Huan ni tlacajcahalistli tlatlatili tlen innechtencahuilise sesen sábado quema inmosiyajahuase monequi elis iyoca tlen nopa ome tlacajcahalistli tlatlatili huan inintlacajcahalistli tlatoyahualli tlen innechmacase mojmstla.

Tlacajcahalistli tlen monequi sesen metztli

¹¹ “Ipan nopa achtohui tonali ipan sesen metztli xinechtencahuilise se tlacajcahalistli tlatlatili tlen elis ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzi tlen san quiaxitiaj se xihuitl huan tlen ax tleno ax cuali quipiyaj.

¹² Huan nojquiya ihuaya sesen becerro xinechtencahuilise sesen tlacajcahalistli tlen harina tlen elis chicuase kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite. Huan ihuaya ne borrego innechtencahuilise nahui kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite.

¹³ Huan ihuaya sesen pilborregojtzi innechtencahuilise se tlacajcahalistli tlen harina tlen elis ome kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite. Nochi elis se tlacajcahalistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla na, niimoTECO.

¹⁴ Nopa tlacajcahalistli tlen tlatoyahualli tlen innechtencahuilise ininhuaya, elis ome litros xocomeca atl ica sesen becerro, huan se litro huan tlajco ica nopa borrego, huan se litro para sesen nopa pilborregojtzi. Ya ni eli nopa tlacajcahalistli tlatlatili tlen monequi innechmacase sesen metztli ipan se xihuitl.

¹⁵ Huan iyoca tlen nopa tlacajcahalistli tlatlatili huan nopa tlacajcahalistli tlatoyahualli tlen ininhuaya yohuij, nojquiya sesen metztli monequi innechtencahuilise se tlacajcahalistli ipampa tlajtlacoli tlen elis se oquich chivo.

Tlacajcahalistli para nopa Pascua Ilhuitl

16 "Ipan 14 itequi nopa achtohui metztlí ipan sesen imoxihui, monequi inquinaextise nopa Pascua Ilhuitl para innechhueyichihuase, niimoTECO.

17 Huan ipan ne seyoc tonali, inquitpehualtise se ilhuitl tlen elis chicome tonali quema ax inquitcuase niyon se pantzi tlen quipiya tlasonejcaoyotl.

18 Huan ipan nopa achtohui tonali tlen nopa chicome, inquitcuahuase se tlasentilistli tlatzejtzeloltic para sampa inmoiyocatlalise para na. Huan ipan nopa tonali ax inquitcuahuase niyon se tequitl.

19 Huan para tlaacajcahualistli tlatlatili, innechtencahuilise, niimoTECO, ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen san quiaxitiáj sesen xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

20 Huan para nopa tlaacajcahualistli tlen harina tlen yohuij ininhuaya, innechtencahuilise cuali harina tlamaneloli ica aceite, chicuase kilos tlen harina para sesen becerro, huan nahui kilos para sesen nopa borregojme,

21 huan ome kilos para sesen pilborregojtzi.

22 Nojquiya innechmacase se chivo para se tlaacajcahualistli ipampa tlaajtlacoli para innechixtzacuulise imotlajtlacolhua.

23 Nochi ya ni innechtencahuilise iyoca tlen nopa tlaacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ipan nochi ijnaloc.

24 Huajca nochi ya ni innechmacase sesen tonali ipan nopa chicome tonali tlen nopa ilhuitl. Huan nochi elis tlaacajcahualistli tlen tlatlatili tlen ajhuiyac mijmityotis noixtla na, niimoTECO. Nojquiya monequi innechtencahuilise nopa tlaacajcahualistli tlen tlatoyahuali tlen monequi ihuaya sese. Huan iyoca, monequi nochi sequinoc tlaacajcahualistli tlen ya nimechilhuijtihualajtoc.

25 Huan ipan nopa chicome tonali, nojquiya inquitpiyase se tlasentilistli tlen tlatzejtzeloltic para inmoiyocatlalise para na. Huan ipan nopa tonali, niyon se tequitl ax inquitcuahuase.

Nopa ofrenda tlen nopa achtohui pixquistli

26 "Ipan nopa tonali para nopa ilhuitl ipan ipeja pixquistli, tlen nojquiya itoca ilhuitl tlen samanos, innechhualiquilise se quentzi nopa yancuic harina tlen achtohui inquitixcaque tlen inquitocotque. Huan nojquiya ipan nopa tonali inquitpiyase se tlasentilistli tlatzejtzeloltic para inmoiyocatlalise para na, huan niyon se tequitl ax inquitcuahuase.

27 Huan innechtencahuilise tlaacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmityotis noixtla, huan nopa tlaacajcahualistli elis ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen san quiaxitiáj se xihuitl.

28 Huan nopa tlaacajcahualistli tlen harina elis cuali harina tlamaneloli ica aceite. Huan monequis chicuase kilos harina ica sesen becerro, huan nahui kilos ica nopa borrego,

29 huan ome kilos ica sesen nopa pilborregojtzi.

30 Huan nojquiya innechmacase se chivo queja se tlaacajcahualistli ipampa tlaajtlacoli para innechixtzacuulise imotlajtlacolhua.

31 Sesen tlaacajcahualistli tlatlatili monequi nojquiya quipiyas nopa tlaacajcahualistli tlatoyahuali tlen ihuaya yohui. Huan iyoca, xinechtencahuilica nochi nopa sequinoc tlaacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlaacajcahualistli tlen harina tlen monequi. Huan nochi tlapiyalime tlen innechmacase monequi ax tleno tlen ax cuali quipiyase.

29

Nopa ilhuitl tlen tlapitzali

1 "Ipan nopa achtohui tonal ipan metztlí chicome ipan nopa israelita calendario [29:1 Quemantzi ni tonal huetzis ipan septiembre huan quemantzi ipan ipeja octubre ipan tocalendario tlen ama.] ipan sesen xihuitl inquitcuahuase se tlasentilistli tlatzejtzeloltic para sampa inmoiyocatlalise para na, huan niyon se tequitl ax inquitcuahuase ipan nopa tonali. Nopa elis se tonal para inquitpitzase tlapitzali.

2 Huan ipan nopa tonali innechtencahuilise se tlaacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmityotis noixtla para innechhueyichihuase. Huan tlen innechmacase elis se becerro, se oquich borrego huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen san quiaxitiáj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

3 Nojquiya monequi xinechmacaca nopa tlaacajcahualistli tlen harina tlen yohui ininhuaya tlen elis cuali harina tlamaneloli ica aceite. Monequi innechtencahuilise chicuase kilos tlen harina para nopa becerro, nahui kilos para nopa oquich borrego,

4 huan ome kilos para sesen pilborregojtzi.

5 Huan nojquiya innechtencahuilise se chivo para se tlaacajcahualistli ipampa tlaajtlacoli para innechixtzacuulise imotlajtlacolhua.

⁶ Nochi ni tlacajcahualistli monequi xinechmacase iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen innechmacase pampa ajsic ipejya se metztli, huan iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlen innechmacase mojmotla. Huan sesen nopa tlacajcahualistli monequi quipiyas itlacajcahualis tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ihuaya yohui queja nimechnahuatitoc. Huan nochi tlacajcahualistli tlatlatili elis tlacajcahualistli tlen innechmacase ica tlitl para ajhuiyac ma mijmiyoti noixtla na, niimoTECO.

Tlacajcahualistli para nopa tonal quema Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua

⁷ “Huan quema panos 10 tonali sampa inquichihuase se tlasentilistli tlatzejtzeloltic para sampa inmoyocatlalise para na. Huan inmoicnonequise huan inmosahuase, huan ax inquichihuase niyon se tequitl.

⁸ Huan ipan nopa tonali xinechtencahuilise ni tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla para innechhueyichihuase. Monequi innechmacase se becerro, huan se oquich borrego, huan chicome piloquich borregoijtzi tlen san quiaxitiaj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

⁹ Huan ininhuaya xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen monequi, tlen elis se cuali harina tlamaneloli ica aceite. Monequi chicuase kilos para nopa becerro, nahui kilos para nopa oquich borrego,

¹⁰ huan ome kilos para sesen pilborregoijtzi.

¹¹ Nojquiya innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan nopa chivo elis iyoca tlen nopa oquich chivo tlen innechmacase para innechixtzacuilise imotlajtlacolhua. Huan nojquiya ni chivo elis iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili, huan tlacajcahualistli tlen harina, huan tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali tlen monequi innechmacase mojmotla.

Tlacajcahualistli para nopa ilhuitl tlen pilxajcaltziti

¹² “Huan quema panos maculi tonali, inquichihuase seyoc tlasentilistli tlatzejtzeloltic para inmoyocatlalise para na, huan niyon se tequitl ax inquichihuase. Huan ipan nopa tonali inquepualtise inquichihuase se ilhuitl para innechhueyitlalise, huan nopa ilhuitl huejcahuas seyoc chicome tonali.

¹³ Huan para innechhueyichihuase ipan nopa achtohui tonali innechmacase se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla. Huan nopa tlacajcahualistli elis 13 becerros, ome oquich borregoime, huan 14 piloquich borregoijtzi tlen san quiaxitiaj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

¹⁴ Huan ininhuaya innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen quitocarohua sesen tlen elis cuali harina tlamaneloli ica aceite. Innechmacase chicuase kilos harina ica sesen nopa 13 becerros, nahui kilos ica sesen nopa oquich borregoime,

¹⁵ huan ome kilos harina ica sesen tlen nopa 14 pilborregoijtzi.

¹⁶ Nojquiya ipan nopa tonali innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

¹⁷ “Huan ipan ome tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 12 becerros, ome oquich borregoime, huan 14 piloquich borregoijtzi tlen quiaxititjoque se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

¹⁸ Huan ininhuaya nopa becerros, borregoime huan pilborregoijtzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatitoc.

¹⁹ Nojquiya ipan nopa tonali innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

²⁰ “Huan ipan eyi tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 11 becerros, ome oquich borregoime, huan 14 piloquich borregoijtzi tlen quiaxititjoque se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

²¹ Huan ininhuaya nopa becerros, borregoime huan pilborregoijtzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatitoc.

²² Nojquiya ipan nopa tonali innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

23 “Huan ipan nahui tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 10 becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitiytoque se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

24 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

25 Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmstla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

26 “Huan ipan macuili tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 9 becerros, ome oquich borregojme, huan 14 piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitiytoque se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

27 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

28 Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmstla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

29 “Huan ipan chicuasen tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 8 becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitiytoque se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

30 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

31 Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmstla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

32 “Huan ipan chicome tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise chicome becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitiytoque se xihuitl huan ax tleno quipiyaj.

33 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

34 Nojquiya ipan nopa tonali, xinechtencahuilica se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmstla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

35 “Huan ipan chicueyi tonali tlen nopa ilhuitl, inquichihuase se tlasentilistli tlatzetzelolitic para inmoiycatlalise sampa para na, huan ax inquichihuase niyon se tequitl.

36 Huan ipan nopa tonali, para innechhueyichihuase innechmacase se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuyiac mijmijotis noixtla. Huan nopa tlacajcahualistli elis se becerro, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitiytoque sesen xihuitl huan ax tleno quipiyaj.

37 Huan ininhuaya nopa becerro, borrego huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

38 Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmstla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

39 “Huajca nochi ni tlacajcahualistli innechtencahuilise na, niimoTECO, ipan sesen tonali tlen niquixtlalijtoc. Huan nochi ya ni elis iyoca tlen se tlacajcahualistli tlatlatili, o tlen harina, o tlen tlatoyahuali, o se para tlayoltlalili nohuaya tlen inquinequise innechmacase. Huan elis iyoca tlen se tlacajcahualistli tlen innechmacase pampa innechtajtolcahuilijaj se tlenijqui.”

40 Huajca Moisés quinpohuili nochi nopa israelitame nochi ni tlanahuatili tlen TOTECO quimacatoya.

30

Tlen ica mocahua TOTECO tlaque quichihuase

¹ Huan Moisés quincamahui nochi tlayacanani tlen sesen hueyi familia tlen nopa israelitame, huan quinilhui:

“TOTECO tlanahuatijtoc

² para quema se tlatcatl quitencahuas para quichihuas se tlamantli para TOTECO, o motestigojquetzas para ax quichihuas se tlamantli, monequi quitlamichihuas nochi tlen quijtojtoc.

³ “Huan quema se ichpocatl tlen noja itztoc ihuaya itata, quitencahuilis Toteco para quichihuas se tlamantli, o motestigojquetzas para ax quichihuas se tlamantli,

⁴ huan itata quimati huan ax tleno quijtohua, huajca nopa ichpocatl monequi quitlamichihuas tlen quijtojtoc.

⁵ Pero intla itata quijtos nimantzi ipan nopa tonali para ax quicahuilis para quitlamichihuas tlen quijtojtoc, huajca ax monequi quichihuas, pampa itata ax quinejqui. Huan TOTECO quitlapojpolhuis tlen quijtojtoc pampa itata ax quicahuili ma quichihua.

⁶ “Huan intla se ichpocatl quitencahuilijtoc tlen quichihuilis TOTECO, yonque ohui quichihuas huan teipa monamictis,

⁷ huan intla ihuehue ax quitzacuilia nimantzi quema quicaqui, huajca nopa ichpocatl monequi quitlamichihuas tlen quijtojtoc.

⁸ Pero intla ihuehue quema quimatis, nimantzi ipan nopa tonali quijtos para ax quinequi ma quitlamichihuas, huajca ax monequi quichihuas pampa ihuehue quiquixtilijtoc ichicahualis tlen quijtojtoc, yonque quijto tlen nelia ohui. Huan TOTECO quitlapojpolhuis tlen quijtojtoc.

⁹ “Pero intla se sihuatl tlen cahualtzi pampa mijqui ihuehue, o tlen ihuehue quicajqui, o amaxolehua ihuaya nechtencahuilis tlen nechchihuilis, o motestigojquetzas tlen ax quichihuas, huajca tlen quijtojtoc, ya nopa monequi quitlamichihuas.

¹⁰ “Huan intla se sihuatl tlen ya monamictijtoc nechtencahuilis se tlenijqui, o motestigojquetza tlen quichihuas,

¹¹ huan ihuehue quimati, huan ax tleno quillhua, huajca quena, tlen quijtojtoc qui piya chicahualistli huan monequi quitlamichihuas.

¹² Pero intla, ipan nopa tonali quema ihuehue quimatqui tlen isihua quitencahuilijtoc Toteco, ihuehue quijtohua para ax quicahuilis para quichihuas, huajca ayoc qui piya chicahualistli tlen quijtojtoc pampa ihuehue quiquixtili ichicahualis. Huan TOTECO quitlapojpolhuis ica tlen quijtojtoc.

¹³ “Huajca se tlatcatl huelis quimacas chicahualistli, o quiquixtilis ichicahualis tlen isihua quitencajtoc ica TOTECO para quichihuas o ax quichihuas, intla nimantzi quijtos.

¹⁴ Pero intla ya ax molinia huan queja nopa pano se ome tonali, huajca, quena, monequi quitlamichihuas.

¹⁵ Huan intla ya quichiya hasta seyoc tonal huan teipa quijtos para ax quicahuilis ma quichihua, huajca ya quihuicas nopa tlajtlacoli ipampa tlen quitencajqui quichihuas isihua huan ax quichijqui.”

¹⁶ Huajca ya ni nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés para quejatza elis ica se tlatcatl ihuaya isihua, huan se tetat ica iichpoca quema noja itztoc imaco intla nopa isihua o iichpoca motestigojquetzas para quichihuas se tlamantli.

31

Israelitame quixolehuaj tlali Madián

¹ Huan TOTECO quillhui Moisés:

² “Xiquincuepili nopa madianitame ica tlen quinchihuilijtoque nopa israelitame huan teipa timiquis.”

³ Huajca Moisés quinilhui nopa israelitame:

—Sequin insoldados monequi ximocualtlalica huan xijcuica imotepos para ica intlatehuitij. Monequi timomacuepase ica nopa madianitame ica itequihuejcayo TOTECO.

⁴ Sesen hueyi familia qui piyas para quintitlanis se mil soldados para latehuitij.

⁵ Huajca queja nopa mosentilijque 12 mil soldados, se mil tlen sesen hueyi familia. Huan nochi ya mocualtlalijtoque para yase latehuitij ica nopa madianitame.

⁶ Huan Moisés quintitlanqui nopa 12 mil soldados, huan para quinyacanas quititlanqui Finees, itelpoca nopa totajtzi Eleazar. Huan ya nojquiya quinhuicac sequin tlamantzitzi tlen quintequihua ipan tiopan calijtic, huan nopa tlapitzali para quipitzase para quinyolmelahuase quema pehuase para latehuise.

⁷ Huan quintehuijque nopa madianitame huan quinmictijque nochi queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

⁸ Quinmictijque Evi, Requem, Zur, Hur huan Reba tlen eliyayaj nopa macuilme tlanahuatiani tlen madianitame. Huan nojquiya quimictijque Balaam, icone Beor ica machete.

⁹ Huan nopa israelitame quinitzquijque huan quinhuicaque ilpitoque nopa sihua madianitame ininhuaya ininconeua tlen pilsiltzitzitzi. Huan quincuilijque huan quihuicaque nochi inintlapiyalhua, huan nochi tlamantli tlen patiyoy tlen quipixtoyaj.

¹⁰ Huan nojquiya quintlamitlatilijque nochi inialtepehua huan campa mochihuayayaj.

¹¹ Huan nopa soldados quihuicaque nochi nopa tlamantli tlen quitlantoyaj ininhuaya nopa tlapiyalime, sihuame huan coneme.

¹² Huan quinhuiquilijque Moisés huan nopa totajtzi Eleazar huan nopa sequinoc israelitame tlen mocajtoyaj campa ininchajchaj ipan nopa tlamayamitl ipan tli Moab, nechca atentli Jordán, iixmelac altepetl Jericó.

¹³ Huan Moisés, Eleazar huan nochi nopa tlayacanani tlen israelitame quisque campa ininchajchaj huan quinnamiquitoj nopa soldados.

¹⁴ Huan Moisés cualanqui ica nopa soldados tlen quipiyayaya tequihuejcyotl, injuanti tlen quinyacanayayaj se mil o se cien soldados,

¹⁵ huan quinilhui:

—¿Para tlen inquinajque yoltoque nochi ni sihuame?

¹⁶ Injuanti tlen quitoquilijque itlajtol Balaam, huan quichijque ma tlajtlacolchihuaca nochi nopa israelitame quema quicajtejque TOTECO para quihueyichihuase Baal ipan nopa tepetl Peor. Huan elqui inintlajtlacol injuanti para huetzqui nopa cocolistli topani, tiitlacajhua TOTECO.

¹⁷ Huajca xiquinmictica amantzi nochi oquichpilme huan nochi sihuame tlen ya quixmajtoque se tlatatl.

¹⁸ Huan nochi sihuapilme tlen nelía aya tleno quimatij huelis itztose, huan elise imoaxcahua.

¹⁹ Huan nochi imojuanti tlen inquimictijtoque se acajya o inquitzquitoque se mijcatzi, monequi ximocahuaca huejca tlen imoaltepe. Amo xicalaquica ipan toaltepe tlen yoyon caltini. Huan ipan eyi tonali huan chicome tonali, monequi ximopajpacaca ica nopa atl tlen tetlapajpacchihua queja TOTECO quijtohua. Huan nojquiya xiquinapajpacaca nopa sihuapilme tlen inmoaxcatijtoque.

²⁰ Nojquiya xijtlapajpacchihuaca nochi tlamantli tlen inmoquilijtoque tlen cuahuil huan tlen yoyomitl para inmotlalilise, huan yoyomitl tlen cuetlaxtli o tlen iniijhuiyo chivojme.

²¹ Huan nopa totajtzi Eleazar quinilhui nochi nopa soldados tlen yajtoyaj tlatehuitoj:

—Ya ni nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés:

²² Nochi tlamantli tlen ax hueli tlatla queja oro, plata, bronce, hierro, estaño, huan plomo tlen inmoquilijtoque,

²³ monequi inqualaquise ipan tli tlatl para inquipajpacase. Huan teipa xijzejtzeloica ica nopa atl tlen tlapajpacaca iixtla TOTECO. Huan nochi tlamantli tlen ax quijiyohuis tli tlatl, monequi xijpajpacaca san ica nopa atl.

²⁴ Huan ipan chicome tonali monequi inquichicuenise imoyoyo, huan inmoahuase inlapajpactique iixtla TOTECO sampa. Teipa sampa hueli incalaguise campa toaltepe.

Momajmacaque tlen quincuilijque madianitame

²⁵ Huan TOTECO quihui Moisés:

²⁶ “Xiquinpohua quesqui tlapiyalime huan sihuapilme tlen inquincuilijque nopa madianitame. Ma mitzpalehui nopa totajtzi Eleazar ihuaya nopa tlayacanani tlen sesen hueyi familia, huan xiquijcuiloca quesqui itztoque.

²⁷ Huan xijtlajcoitaca tlen onca. Tlajco elis iniaxahua injuanti tlen tlatehuitoj, huan nopa seyoc tlajco elis iniaxca ne sequinoc israelitame.

²⁸ Nojquiya xijcuica se achi para na tlen elis queja se impuesto. Ipan tlen iniaxca nopa soldados, elis noaxca se tlatatl, se huacax, se burro o se borrego ipan sesen 500.

²⁹ Huan injuanti tlen noaxcahua inquimacase nopa totajtzi Eleazar para nechmactilis na, niimoTECO.

³⁰ Huan tlen ne seyoc tlajco tlen quintocarohua ne sequinoc israelitame, innechiyocatlalilise se sihuapil, se huacax, se burro huan se borrego tlen sesen 50. Huan nochi injuanti inquimacase nopa levitame tlen quimocuitlahuaj noyoyon tiopa, niimoTECO.”

³¹ Huajca Moisés huan Eleazar quichijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

³² Huan tlen mocajque yoltoque tlen nopa soldados quincuilijtoyaj inincualancaitacahua elque: 675 mil borregojme,

³³ 72 mil huacaxme,

³⁴ 61 mil burrojme

³⁵ huan 32 mil ichpocame tlen aya quixmatiyayaj se tlatatl.

³⁶ Huajca nopa tlajco tlen tlapiyalime huan ichpocame tlen quintocaró nopa soldados elque:

337 mil 500 borregojme,

³⁷ huan tlen injuanti 675 elqui iaxca TOTECO queja se impuesto.

³⁸ Huan 36 mil huacaxme,

huan tlen injuanti 72 elqui iaxca TOTECO.

³⁹ Huan 30 mil 500 burrojme,

huan tlen injuanti 61 elqui iaxca TOTECO.

⁴⁰ Huan 16 mil ichpocame,

huan tlen injuanti 32 iaxca TOTECO.

⁴¹ Huan Moisés quincuc nopa tlapiyalime huan sihuapilme tlen elqui queja se impuesto para TOTECO huan quimactili nopa totajtzi Eleazar queja TOTECO quinhuatijtoya.

⁴² Huan Moisés quiyocatlali ne tlajco tlen quintocarohua nopa israelitame tlen ne tlatlajco tlen eliyaya iniaxca nopa soldados.

⁴³ Huan nopa tlajco tlen quintocaró nopa israelitame elque: 337 mil 500 borregojme,

⁴⁴ 36 mil huacaxme,

⁴⁵ 30 mil 500 burrojme

⁴⁶ huan 16 mil sihuapilme.

⁴⁷ Huan tlen ya ni tlen eliyaya iniaxca nopa israelitame, Moisés quintlapejpeni se ipan sesen 50 ichpocame huan tlapiyalime queja TOTECO quinhuatijtoya, huan quimactili nopa levitame tlen quimocuitlahuiyayaj iyoyon tiopa TOTECO.

⁴⁸ Huajca nopa soldados tlen quipixque tequihuejcaoytl ica sesen mil soldados huan ica sesen 100 soldados monechcahuijque campa Moisés,

⁴⁹ huan quihhuijque: "Timotequipanocahua tiquinpojqtoque nochi soldados tlen itztoyaj tomaco quema titlatehuitoj, huan niyon se ax polijtoc.

⁵⁰ Huajca tijnequij tijmactilise TOTECO se ofrenda para tijtlascamatilise. Huan nochi macostli, maquehcostli, anillos, pijpiloli huan quehcostli tlen oro tlen sesen timopan-tilijtoyaj tijhualicatouque para tijmacase TOTECO. Ma elis se tlaixtzacuili para quixtzacuas totlajtlacolhua, pampa ax senquistoc tijtoquilijqque itlanahuatil achtohui."

⁵¹ Huajca Moisés ihuaya Eleazar quinselilijque nochi nopa tlamanli tlayejyecayotl tlen oro tlen quihualicaque.

⁵² Huan nochi nopa oro tlen san nopa tlayacanani tlen soldados ica ininyolo quimactilijque TOTECO quipanoc 184 kilos ietica huan tlahuel eliyaya patiyó.

⁵³ Huan iyoca miyac tlayejyecayotl oncac, pampa sesen soldado tlen ax tlayacanquetl quitencahuili TOTECO nopa tlamanli tlen oro tlen eltoya imaco.

⁵⁴ Huajca Moisés ihuaya Eleazar nopa totajtzi quiselijque nopa oro tlen nopa tlayacanani quihualicatoyaj, huan quitlalijque tiopan calijtic campa mopantiyayaj ica TOTECO para TOTECO ma quinihnamiqui nopa israelitame.

32

Inixhuihua Rubén huan Gad quiselijque inintlal

¹ Huan nopa israelitame ipan nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad quiniyayayaj tlahuel miyac tlapiyalime. Huan quitaque para nopa tlali Jazer huan tlali Galaad nechca campa itztoyaj elque nelía cuali para tlapiyalime huan huajca injuanti quinequiyayaj.

² Huajca yajque quinitatoj Moisés, nopa totajtzi Eleazar huan nopa tlayacanani tlen nochi israelitame huan quinihluijqque:

³ —Xiquitaca, TOTECO techcahuilijtoc tiisraelitame ma tijtlanica nochi ni tlatlani tlen Atarot, Dibón, Jazer, Nimra, Hesbón, Eleale, Sebam, Nebo huan Beón.

⁴ Huan nochi ni tlatlani nelía cuali para tlapiyalime, huan tojuanti, timotequipanocahua, tiquinpiyaj miyac tlapiyalime.

⁵ Huajca intlal inquitaj para cuali, xitechmacaca ni tlali para elis tlen techtocarohua tijselise, huan ax tleno tijselise ipan nopa tlali ipan noca nali atentli Jordán.

⁶ Pero Moisés quinnanquili iteipa ixhuihua Rubén huan Gad:

—¿Inquinequij ne sequinoc israelitame yase tlatehuitij huan imojuanti san inmoheuisse nica?

⁷ Inquinmajmatise nopa israelitame para ma ax panoca ipan nopa tlali tlen TOTECO quinmacatoc.

⁸ Queja nopa quichijque imotatahua quema niquintitlanqui tlen Cades Barnea para ma quitlajtlachilitij nopa cuali tlali.

⁹ Inijuanti ajsitoj hasta ipan nopa tlamayamitl tlen Escol huan cuali quitlajtlachilijque nopa tlali, huan hasta quinmajmaticoj israelitame para ma ax calaquica ipan nopa cuali tlali tlen TOTECO quinmacatoya.

¹⁰ Huan TOTECO tlahuel cualanqui ininhuaya nopa tonali, huan ya motestigojquetzqui,

¹¹ huan quijto para niyon se tlen ni tlacame tlen quisque ipan tlali Egipto huan tlen ya quiaxitiijque 20 xihuitl, ax calaquise ipan nopa tlali tlen ininca mocajqui Abraham, Isaac huan Jacob para quinmacasquía ininteipa ixhuihua. Pampa nopa tlacame ax quitoquilijtoque ica nochi ininyolo.

¹² San hueli calaquise Caleb, icone Jefone nopa cenezeo, ihuaya Josué, icone Nun, pampa inijuanti quitoquilijque TOTECO ica nochi ininyolo. Huajca queja nopa quijto TOTECO ne tonal.

¹³ Huan ya tlahuel cualanqui ica israelitame huan quichijqui ma nejnemica ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuitl. Monequiyaya nejnentinemise nozona hasta mijque nochi tlen quisque ipan tlali Egipto pampa inijuanti san sejo tlacatque ipan Egipto huan ica sampa quixpanoque TOTECO, huan monejqui miquise iixtla.

¹⁴ Huan ama imojuanti, ininconeuhua ne tlajtlacolchijca tetatme, inquinequij inquitoquilise ininfiero ojhui, huan inquinequij inquixpanose TOTECO para noja más cualanis tohuaya tiisraelitame.

¹⁵ Intla ax inquitoquilíaj TOTECO, ya quichihuas para nochi israelitame noja más xihuitl ma huejcahuaca ipan ni huactoc tlali hasta nochi miquise, huan imojuanti inquipayase tlajtlacoli ipampa ininmiquilis.

¹⁶ Huajca ininteipa ixhuihua nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad monechcahuijque campa Moisés huan quilhuijque:

—¡Axtle! Ax ya nopa tlen tiquijtohuaj. Tojuanti tijnequij tijchihuase tlatzactli para totlapiyahlua, huan altepetini para toconeuhua huan tosihuajhua.

¹⁷ Huan teipa titlacame tijhuicase totepos huan tiquinyacantiyase ne sequinoc israelitame titlatehuitij hasta quema tiquincalaquitij nochi inijuanti ipan inintlal tlen quiselise. Pero toconeuhua huan tosihuajhua mocahuase nica ipan altepetini tlen cuali moyahualojtose ica tepamitl para ax tleno ininpantis ica tlacame tlen itztoque nica nechca.

¹⁸ Huan tojuanti ax timocuepase tochajchaj hasta senquistoc nochi israelitame moaxcatijtose inintlal tlen quintocaros para quiselise.

¹⁹ Pero tojuanti ax tijselise niyon se tlali ica neca nali atentli Jordán, pampa ya tijselijtose nica ipan ni nali.

²⁰ Huan Moisés quinnanquili:

—Intla melahuac inquitlamichihuase tlen inquijtohuaj huan inmoctaltalise huan inquihuicase imoteles para intlathuitij ipan itlatehujcayo TOTECO, huajca cuali.

²¹ Pero monequi nochi imosoldados apanose nopa atemitl Jordán iixtla TOTECO huan tlathuise hasta TOTECO quintlamitojtocatos nochi icualancaitacahua iixtla,

²² huan mocuilijtos nopa tlali. Huan teipa, quena, ya huelis inmoctuepase ipan imotlal nica quema ya inquichijtose, nochi tlen inmoctajtoyaj iixtla TOTECO huan iniixtla israelitame para inquichihuase. Huan ni tlaltini nica elis imoaxca iixtla TOTECO.

²³ Pero intla ax inquitlamichihuase nochi ya ni tlen inquijtojtoque, cuali xijmatica intlajtlacolchijtose ica TOTECO, huan se tonal inmechajsis se tlatzacuilitlistli ica nopa tlajtlacoli.

²⁴ Huajca ama xipehuaca xijcualtlalica altepetini para imoconeuhua huan imosihuajhua, huan tlatzactli para imoborregojhua, huan teipa xijtlamichihuaca nochi tlen inquijtojtoque.

²⁵ Huan nochi iteipa ixhuihua Rubén huan Gad quinanquilijque:

—Timotlatequipanojcahua tijchihuase senquistoc nochi tlen ta titechnahuatijtoc.

²⁶ Toconeuhua, tosihuajhua huan totlapiyahlua mocahuase ipan altepetini ipan tlali Galaad.

²⁷ Huan tojuanti tlen hueli tijhuicaj tepostli tijpanose ni atemitl iixtla TOTECO huan titlatehuitij queja titechnahuatijtoc.

²⁸ Huajca Moisés quinnahuati nopa totajtzi Eleazar, Josué huan nopa tlayacanani tlen nochi israelitame ica ni tlajtolí:

²⁹ —Intla nochi nopa tlathuicaj tlacame ipan nopa huejhueyi familias Gad huan Rubén quipanose atemitl Jordán cuali mocualtlalijtoque para tlathuitij queja TOTECO

quinnahuatía, huan tlatehuise hasta quema ya inquitlamitlantose nopa cuali tlali, huajca xiquinmacaca nopa tlali Galaad para ma eli iniaxca.

³⁰ Pero intla ax quipanose ica inintepos para tlatehuitij, huajca quintocaros se tlali ipan neca nali ipan tlali Canaán campa inquiselise imojuanti.

³¹ Huan nochi iteipa ixhuihua Gad huan Rubén tlananquilijque:

—Tijtlamichihuase tlen TOTECO technahuatijtoc, timotlatequipanojcahua.

³² Temachtli cuali timocualtlalijtose ica totepos huan tijpanose ne atemilt para titlatehuitij queja TOTECO technahuatía ipan tlali Canaán, pero teipa timocahuase ica ni tlali tlen ama tijseliaj ipan ni nali tlen ni atemilt Jordán.

³³ Huajca Moisés quinmacac nopa hueyi familia Gad, Rubén huan tlajco nopa hueyi familia Manasés, tlen elqui icone José, nopa taltini ipan nica nali. Huan quiselijque nopa tlali tlen achtohui quinahuatiyayaj nopa amorreo tlanahuatiani, Sehón huan Og tlen altepetl Basán. Nojquiya quiselijque nochi nopa altepetini tlen quinahuatiyayaj huan nochi tlali tlen quinyahualojtoya.

³⁴ Huan nopa hueyi familia Gad quisencajque nopa altepetini tlen Dibón, Atarot, Aroer,

³⁵ Atarot Sofán, Jazer, Jogbeha,

³⁶ Bet Nimra huan Bet Arán, huan cuali quinyahualojque ica tepamilt huan quichijque tlatzactli para ininborregojhua.

³⁷ Huan nopa hueyi familia Rubén quisencajque nopa altepetini tlen Hesbón, Eleale, Quiriataim,

³⁸ Nebo huan Baal Meón huan quipatlaque inintoca. Huan nojquiya quisencajque nopa altepetl Sibma.

³⁹ Huan ixhuihua Maquir, tlen elqui icone Manasés tlen huejcajquiya, moaxcatitoj nopa tlali tlen Galaad tlen quitequihuiyayaj nopa amorreos huan moaxcatijque nopa tlali.

⁴⁰ Huajca Moisés quinmacac ixhuihua Maquir nopa tlali Galaad, huan nozona moca-jque para itztose.

⁴¹ Huan ixhuihua Jair, ne seyoc icone Manasés tlen huejcajquiya, yajque moaxcatitoj tlen eliyaya iniaxca sequinoc amorreos huan quitocajtijque Havot Jair.

⁴² Huan Noba ihuaya iteixmatcahua yajque moaxcatitoj Kenat ica nochi pilaltepetziti tlen iaxca, huan quitocajtijque Noba queja ya itoca eltoya.

33

Nopa ojti tlen israelitame quitoquilijtoyaj

¹ Nica eltoc inintoca nochi nopa lugares campa nopa israelitame panotiyajque quema quisque ipan tlali Egipto ica nochi nopa huejhueyi pamilt tlen inintlacajhua, huan quinyacantiyohuiyayaj Moisés ihuaya Aarón.

² Moisés quijcuiltojtiyajqui nochi inintoca nopa lugares campa quiquetztiyajque ininyoyoncalhua.

³ Nopa israelitame quistejque nopa altepetl Ramesés ipan tlali Egipto ipan 15 itequi nopa achtohui metzli ipan nopa israelita calendario [33:3 Ni tonal quemantzi huetzi ipan marzo huan quemantzi ipan ipejya abril ipan tocalendario tlen ama.]. Quinextijque nopa ilhuilt Pascua huan ipan ijnaloc tlen ne seyoc tonali quistejque ica hueyi chicalualistli iniixtla nopa egiptome.

⁴ Huan quema quistejque, nopa egiptome noja quintlaltocayayaj ininconeuhua tlen achtohuime pampa TOTECO quichijtoya ma miquica. Huan TOTECO nojquiya quintlamitepejqui nochi inintlaixcopincayohua.

⁵ Huan nopa israelitame quistejque altepetl Ramesés huan quiquetzque ininyoyoncalhua ipan Sucot.

⁶ Quistejque Sucot huan mochihuatoj ipan Etam campa pehua nopa huactoc tlali.

⁷ Quistejque Etam huan mocuepque para quimacase se huelta ica Pi Hahirof tlen mocahua ica campa quisa tonati tlen Baal Zefón, huan nozona mochijque nechca Migdol.

⁸ Huan quema quistejque Pi Hahirof, apanoque nopa hueyi atl huan ajsitoj campa nopa huactoc tlali. Huan nejnentiyaajque eyi tonali ipan nopa huactoc tlali tlen Etam huan mochijque campa Mara.

⁹ Huan quistejque tlen Mara huan ajsitoj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Elim campa oncayaya 12 ameltini huan 70 apach cuatini, huan mochijque nopona.

¹⁰ Teipa quistejque Elim huan mochihuatoj nechca nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic.

¹¹ Huan quistejque campa nopa Hueyi Atl Chichiltic huan mochihuatoj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Sin.

¹² Huan quistejque campa nopa huactoc tlali Sin huan mochihuatoj ipan Dofca.

¹³ Huan quistejque Dofca huan mochihuatoj ipan Alús.

¹⁴ Teipa quistejqe Alús huan mochihuatoj ipan huactoc tli tlen Refidim campa ax oncayaya atl para quise.

¹⁵ Huan quistejqe Refidim huan mochihuatoj ipan nopa huactoc tli Sinai.

¹⁶ Teipa quistejqe nopa huactoc tli Sinai huan mochihuatoj ipan Kibrot Hataava.

¹⁷ Huan quistejqe Kibrot Hataava huan mochihuatoj ipan Hazerot.

¹⁸ Huan quistejqe Hazerot huan mochihuatoj ipan Ritma.

¹⁹ Teipa quistejqe Ritma huan mochihuatoj ipan Rimón Peres.

²⁰ Huan quistejqe Rimón Peres huan mochihuatoj ipan Libna.

²¹ Huan quistejqe Libna huan mochihuatoj ipan Rissa.

²² Huan quistejqe Rissa huan mochihuatoj ipan Ceelata.

²³ Teipa quistejqe Ceelata huan mochihuatoj ipan nopa tepetl Sefer.

²⁴ Huan quistejqe campa nopa tepetl Sefer huan mochihuatoj ipan Harada.

²⁵ Huan quistejqe Harada huan mochihuatoj ipan Macelot.

²⁶ Teipa quistejqe Macelot huan mochihuatoj ipan Tahat.

²⁷ Huan quistejqe Tahat huan mochihuatoj ipan Tara.

²⁸ Teipa quistejqe Tara huan mochihuatoj ipan Mitca.

²⁹ Huan quistejqe Mitca huan mochihuatoj ipan Hasmona.

³⁰ Huan quistejqe Hasmona huan mochihuatoj ipan Moserot.

³¹ Huan quistejqe Moserot huan mochihuatoj ipan Bene Jaacán.

³² Huan quistejqe Bene Jaacán huan mochihuatoj ipan Hor ipan tli Gidgad.

³³ Huan quistejqe Hor ipan tli Gidgad huan mochihuatoj ipan Jotbata.

³⁴ Huan quistejqe Jotbata huan mochihuatoj ipan Abrona.

³⁵ Huan quistejqe Abrona huan mochihuatoj ipan Ezión Geber.

³⁶ Huan quistejqe Ezión Geber huan mochihuatoj ipan huactoc tli tlen Zin campa Cades.

³⁷ Huan quistejqe Cades huan mochihuatoj ipan nopa tepetl Hor campa monepantía nopa tli Edom.

³⁸ Huan queja TOTECO quinahuati ma quichihua, tlejcoc nopa totajtzi Aarón ipan ne tepetl Hor huan nozona mijqui ipan nopa achtohui tonal ipan nopa macuilpa metztlí ipan nopa israelita calendario [33:38 Ni tonal eltoc ipan julio ipan tocalendario tlen ama.], quema ya quiپیayaya 40 xihuitl para quistoyaj ipan tli Egipto.

³⁹ Huan quema Aarón mijqui ipan nopa tepetl Hor, quiپیayaya 123 xihuitl.

⁴⁰ Huan Tlanahuatijquetl Arad tlen itztoya ipan nopa huactoc tli Neguev ipan tli Canaán quicajqui para ajsitihualayayaj nopa israelitame.

⁴¹ Huan nopa israelitame quistejqe tepetl Hor huan mochihuatoj ipan Zalmona.

⁴² Huan quistejqe Zalmona huan mochihuatoj ipan Punón.

⁴³ Huan quistejqe Punón huan mochihuatoj ipan Obot.

⁴⁴ Huan quistejqe Obot huan mochihuatoj ipan Ije Abarim campa monepantía ica tli Moab.

⁴⁵ Huan quistejqe Ije Abarim huan mochihuatoj ipan Dibón Gad.

⁴⁶ Huan quistejqe Dibón Gad huan mochihuatoj ipan Almón Diblataim.

⁴⁷ Huan quistejqe Almón Diblataim huan mochihuatoj ipan nopa tepetini tlen Abarim tlen mocahua más nechca campa quisa tonati tlen Nebo.

⁴⁸ Huan quistejqe tlen nopa tepetini tlen Abarim huan mochihuatoj ipan nopa tlamayamitl ipan tli Moab nechca nopa atemitl Jordán, huan iixmelac altepetl Jericó tlen mocajqui ipan seyoc nali.

⁴⁹ Huan quiquetzque ininyoyoncalhua nechca atemitl Jordán ipan nopa tlamayamitl tlen tli Moab, huan ininchajhaj pejqui campa Bet Jesimot huan ajsic hasta Abel Sitim.

Quejatza ma momajmacaca tli Canaán

⁵⁰ Ipan nopa tlamayamitl ipan tli Moab nechca atemitl Jordán, iixmelac altepetl Jericó, TOTECO quicamahui Moisés huan quilhui:

⁵¹ "Xiquinilhui nopa israelitame ya ni: Quema iniquixcotonase ni atemitl Jordán huan incalaquise ipan tli Canaán,

⁵² xiquinmictica nochi tlen itztoque ipan nopa tli. Xiquinxolehuilica nochi inindioses yonque quichijtoque tlen tetl, o quitejtejtzontoque tlen tepostli. Xixolehuaca nochi inintlaixcopincayohua huan inintotiotzitzitzi huan nojquiya nochi nopa tlaixpamitl campa tlaicajahuaj ipan tepetini.

⁵³ Ximocuilica nopa tli huan nozona ximochantica para initztoze, pampa na nimech-mactilía para elis imoaxca.

⁵⁴ Pero monequi ximomajmacaca nopa tli ica sorteo queja imiyaca itlacajhua ipan sesen hueyi familia. Nopa huejhueyi familias ica más miyac tlacame quichihuase se sorteo

para nopa tlaltini tlen achi hueyi, huan nopa huejhueyi familias tlen ax quiypiya más miyac tlacame quichihuase sorteo para nopa tlaltini tlen ax más hueyi. Huan queja nopa, nopa sorteo quinextis para elis iaxca se familia, ya nopa elis iaxca.

⁵⁵ “Pero intla ax inquntlamimictise tlen ama itztoque ipan nopa tlali, tlen inqinc-ahuilise ma mocahuaca tahuel inmechcuesolmacase queja se cuatejtli tlen calaquí ipan imoixtiyol o queja se huitztli tlen calaquí ipan imotlacayo. Huan miyac intlaijyohuise ipan nopa tlali tlen nimechmaca.

⁵⁶ Huan na nimechtlatzacuiltis imojuanti queja nimoilhuiyaya niquntlatzacuiltis injuanti.”

34

Campa monepantía nopa tlali tlen moaxcatise

¹ Huan nojquiya TOTECO quiilhui Moisés:

² “Nojquiya xiquinmaca ni tlanahuatili nopa israelitame: Quema incalactose ipan tlali Canaán tlen nimechmacas para imoaxca, ya ni nopa tlaltini tlen ihuaya inmonepantise:

³ “Ica sur inmonepantise ica nopa huactoc tlali Zin nechca nopa tlali Edom. Inepa imotlal pehuas ica campa quisa tonati tlen nopa Hueyi Atl Mictoc,

⁴ huan yajtiyas para sur hasta nopa tlaixtlejcolis tlen itoca Acrabim. Huan panos ipan nopa huactoc tlali Zin huan ajsis hasta campa Cades Barnea. Teipa panos campa Hasaradar hasta Asmón,

⁵ huan tlen Asmón quitoquilis nopa atlajtlí tlen monepantía ica tlali Egipto huan quitoquilitiayas hasta norte campa nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

⁶ “Huan ica campa huetzi tonati inmonepantise ica nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

⁷ “Huan nopa nepamitl para imotlal ica norte pehuas ica nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan yajtiyas xitlahuac para campa quisa tonati hasta ajsis campa nopa tepetl Hor.

⁸ Huan teipa tlen tepetl Hor yas hasta Lebo Hamat, huan teipa hasta Zedad.

⁹ Teipa tlen Zedad yas hasta Zifrón huan tlamis ipan Hazar Enán. Ya ni elis nopa nepamitl tlen imotlal ica norte.

¹⁰ “Huan nopa nepamitl tlen imotlal ica campa quisa tonati, pehuas ipan Hazar Enán huan yas hasta Sefam.

¹¹ Huan tlen Sefam inepa imotlal yas hasta Ribla achi más para campa quisa tonati tlen Aín. Huan tlen Aín temos hasta inaliyo campa quisa tonati ipan nopa Hueyi Atl Cineret.

¹² Huan quitoquilis nopa atemiltl Jordán hasta itlamiya nopa Hueyi Atl tlen itoca Mictoc. “Nochi ya ni elis nopa nepamitl tlen quiyahualohua imotlal.”

Quejatzá ma moxelhuilica nopa tlali

¹³ Huan Moisés quinmacac nopa israelitame ni tlanahuatili:

“Huajca ya ni nopa tlali tlen inmomajmacase ica sorteo queja TOTECO technahuatijtoc. Huan quiselise nochi nopa chichnahui huan tlajco huejhueyi familias tlen mocajtoque.

¹⁴ Pampa nopa huejhueyi familias Rubén ihuaya Gad huan nopa tlajco hueyi familia Manasés ya mocuilijtoque inintlal tlen quintocarohua,

¹⁵ ipan ni nali tlen atemiltl Jordán. Inintlal mocahua achi más para campa quisa tonati tlen altepetl Jericó tlen eltoc iixmelac ipan seyoc nali ni atemiltl.”

¹⁶ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

¹⁷ “Para temajmacase nopa tlali niquntlapejpenijtoc Eleazar nopa totajtzi huan Josué, icone Nun.

¹⁸ Pero nojquiya ma quinpalehuica se tlayacanquetl ipan sesen hueyi familia.

¹⁹⁻²⁸ Huajca nica eltoc inintoca sesen tlayacanquetl tlen sesen hueyi familia tlen quin-palehuise:

Familia, Tlayacanquetl

Judá, Caleb, icone Jefone

Simeón, Semuel, icone Amiud

Benjamín, Elidad, icone Quislón

Dan, Buqui, icone Jogli

Manasés icone José, Haniel, icone Efod

Efraín icone José, Kemuel, icone Siftán

Zabulón, Elizafán, icone Parnac

Isacar, Paltiel, icone Azán

Aser, Ahuid, icone Selomi

Neftalí, Pedaél, icone Amiud

²⁹ Huajca ya ni eltoc nopa tlacame tlen TOTECO quintequimacac ma quinxelhuilica nopa tlali Canaán nopa israelitame.”

35

Altepetini tlen levitame quiselise

¹ Huan quema nopa israelitame noja itzttoyaj ipan nopa tlamayamtl ipan tlali Moab nechca atemtl Jordán huan iixmelac altepetl Jericó, TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

² “Xiquinnahuati israelitame para sesen hueyi familia monequi quiquixtise sequin altepetini ipan nopa tlali tlen quiselise para quinmacase levitame para ipan itztose. Nojquiya ma quinmacaca potreros campá sacayo tlen quiyahualohua nopa altepetini.

³ Queja nopa levitame quiqipiyase campá itztose, huan quiqipiyase sacatl para ininhuacax-hua huan ininborregeojhua.

⁴ Nopa potreros tlen inquinmacase monequi yas 450 metros tlen sese inacastla nopa tepamtl tlen quiyahualohua sese altepetl.

⁵ Nochi nopa potrero tlen quiyahualohua se altepetl elis cuadradojtíc huan quiqipiyas 900 metros más hueyi ipan sesen lado tlen imiyaca metros tlen quiqipya nopa tepamtl tlen quiyahualohua nopa altepetl ipan nopa lado. Huan nopa altepetl mocahuas tlatlajco, huan nopa potreros campá quintlacualtise inintlapiyalhua, nochi yahualtic.

Altepetini para ipan momanahuse tlen temictijtoque

⁶ “Inquinmacase levitame 42 altepetini huan iyoca inquinmacase chucuase altepetini tlen monequi xijtocajtica: ‘altepetini campá huéli momanahuse’. Huan nopona ipan nopa chucuase altepetini, huélis cholos se tlatatl tlen quimictijtos se acajya.

⁷ Huajca ica nochi monequi xiquinmacaca 48 altepetini, sese ica ipotreros para inintlapiyalhua.

⁸ Huan ni inialtepehua levitame monequi inquinquixtilise tlen inintlal nochi huejhueyi familias campá huéli. Huan nopa huejhueyi familias ica inintlal tlen hueyi quinmacase más altepetini nopa levitame, huan nopa huejhueyi familias tlen ax más hueyi inintlal ax miyac altepetini quinmacase.”

Altepetini campá huéli momanahuse

⁹ Huan TOTECO nojquiya quiilhui Moisés:

¹⁰ “Xiquinilhui nopa israelitame ya ni: ‘Quema inquixcotonase nopa atemtl Jordán huan incalacuisse ipan tlali Canaán,

¹¹ monequi inquitlapejpenise chucuase “altepetini campá huéli momanahuse” campá huélis calaquiti para momanahuis se tlen temictijtoc yonque ax quinequiyaya.

¹² Huan nopona ax huélis quicuepilis iteixmatca nopa mijcatzi tlen quitocarohua para momacuepas ica tlen quichijtoc. Queja nopa se tlen temictis ax miquis hasta huéli monextis iniixtla jueces huan tlacame para quinilhuis tlen oncac.

¹³ Huan quej ni inquniyocatallise altepetini campá tlacame momanahuse: Xijtlapejpenice eyi altepetini ipan ni lado atemtl Jordán campá más nechca campá quisa tonati.

¹⁴ Huan ne se eyi altepetini inquitlapejpenise ipan ne seyoc lado atemtl Jordán ipan tlali Canaán.

¹⁵ Huan nopa chucuase altepetini elis campá momanahuse huan motlatise nochi israelitame huan sequinoc tlali ehuaní tlen itztoque imohuaya quema quimictise se acajya, pero ax quichijque ica ininyolo o ax quinequiyayaj.

¹⁶ “ ‘Pero intla se acajya quimaquilis seyoc ica se tepostli huan nopa tlen quicocojtoc miquis, huajca nopa tlatatl nelía se temictijquetl huan quena, nopa temictijquetl quiqiyá para inquimictise.

¹⁷ “ ‘O intla se acajya quimaquilis seyoc ica tetl huan nopa tlatatl miquis, huajca yajaya se temictijquetl, huan quiqiyá para inquimictise.

¹⁸ “ ‘O intla se acajya quimaquilis seyoc ica cuahuitl huan nopa tlatatl ica ya nopa miquis, huajca yajaya tlen temaquili, se temictijquetl huan monequi inquimictise.

¹⁹ Iteixmatca nopa mijcatzi tlen quitocarohua momacuepas quiqiyá para quimictis quema quipantis.

²⁰ “ ‘Huan intla se acajya quiojchiyayaya ma panos huan quicuatopehua o quimajcahuilía se tlenijqui seyoc san pampa quicualancaita, o san pampa quinequi cualantli huan ne tlatatl miquis, huajca yajaya se temictijquetl.

²¹ O yonque se quimaquilis seyoc pampa mocualanijtoque huan ax tleno quihuica imaco, intla ya miquis, huajca tlen tecoco quiqiyá para miquis pampa mochijtoc se temictijquetl. Huan monequi iteixmatca nopa mijcatzi ma momacuepas quema quipantis huan quimictis.

²² “ ‘Pero intla se acajya quicuatopejqui seyoc tlen ax ihuaya cualaniyaya, o intla quicuamajcahuili se tlenijqui, pero ax pampa quichiyayaya ma pano, ya nopa ax san se.

²³ O intla ax quicualancaitayaya, niyon ax quichiyayaya quicocos, huan huetzis tlen imaco se tlenijqui ica tlen miquis se acajya, huajca ax san se.

²⁴ Intla quej ni huan ax quicualancaitayaya, huajca monequi inisraelitame inmosentilise huan inquitlajtolsencahuise tlen melahuac ica ya huan iteixmatca nopa mijcatzi.

²⁵ Intla inquititaj para ax quinamiqui ma miquis tlen tecocojtoc, huajca monequi inquimanahuise imaco iteixmatca ne mijcatzi, huan inquicahuilise ma mocahua ipan nopa altepetl tlen tlanahanuili. Huan ya ni nopa tlanahuatili tlen monequi quitoquilise ipan se altepetl campa tlacame momanahuise. Tlen tecocojtoc monequi nochipa itztos ipan nopa altepetl tlen tlanahanuili hasta miquis nopa hueyi totajtzi tlen quitequilijtoc nopa aceite para quiiyocacahuas para TOTECO.

²⁶ Pero intla nopa tlacatl tlen temictijtoc quisas ipan nopa altepetl tlen ipan momanahuia,

²⁷ huan iteixmatca nopa mijcatzi quipantis huan quimictis, huajca tlen momacueptoc ax quihuicas tlajtlacoli pampa quimicti, pampa quisqui tlen nopa altepetl.

²⁸ Pampa tlen temictijtoc monequi senitztos ipan nopa altepetl campa tlacame momanahuise hasta miquis nopa hueyi totajtzi. Huan intla mocahuas hasta miquis nopa hueyi totajtzi, huajca quena, huelis mocuepas ipan ichaj campa itlal.

²⁹ “ ‘Huan ya ni elis se tlanahuatili para inquitoquilise hasta imoixhuihua quipiyase iniixhuihua.

Tlanahuatili para ajqueya monequi inquimictise

³⁰ “ ‘Intla se acajya quimictia seyoc huan itztoque tlacame tlen quitaque huan necht-estigojquetzase, niimoTECO para nelia, huajca monequi inquimictise nopa temictijquetl. Pero intla san se tlacatl tlatestigojquetz tlen panoc, ax huelis inquimictise, pampa ax inquitamij temachtli intla yajaya tlen quimicti ne seyoc.

³¹ “ ‘Nojquiya ax huelis inquiselise itomi se tlacatl tlen temachtli temictijtoc ica cualantli para ica tomi nopa temictijtoc moquixtis huan ax tleno ipantis. Intla temachtli se temictijquetl, quipiya para miquis.

³² “ ‘Nojquiya ax hueli inquiselise itomi se tlen monequi nochipa itztos ipan se altepetl campa tlacame momanahuise, huan inquicahuilise ma mocuepa ichaj quema aya miqui nopa hueyi totajtzi.

³³ “ ‘¡Axtle! Monequi inquitoquilise nochi ni tlanahuatili para ax inquichiuase ax tlapajpactic nopa tlali huan inquicahuilise ma momahua tlen ax cuali nopona. Pampa se tlen temictia quichihua ax tlapajpactic nopa tlali huan quichihua ma tlamahua tlen ax cuali ipan nopa tlali. Huan axaca hueli quipajpacas nopa tlali ica nopa estli tlen quitoyajqui, intla ax miquis nopa temictijquetl tlen temicti ica cualantli.

³⁴ “ ‘Xijpiyaca cuidado para amo xijchihuaca ax tlapajpactic nopa tlali campa inyase. Amo xijcahuaca ma tlamahua tlen ax cuali. Pampa na, niimoTECO, nopona nojquiya nimocahuas para niitztos imohuaya.’ ”

36

Tlen sihuame ma quiselica

¹ Nochi tlayacanani tlen nopa familia Galaad, tlen elqui icone Maquir, tlen elqui icone Manasés, tlen elqui icone José, yajque quiiataj Moisés huan nopa israelita tlayacanani, huan quiihuijque:

² —Moisés, TOTECO mitznahuati xijtlajcoita nopa tlali huan ica sorteo xiquinmajmaca sese israelita tlen quitocaros para quiselis. Huan nojquiya TOTECO mitznahuati xijmaca nopa tlali tlen quintocarohuayaya toicni Zelofehad iichpocahua pampa ax quinpixqui telpocame.

³ Pero intla monamictise ica tlacame ipan sequinoc huejhueyi familias tlen tiisraelitame, nopa tlali tlen quiselijque pampa itztoyaj ipan tohueyi familia Manasés, teipa elis iaxcahua nopa sequinoc huejhueyi familias tlen ihuaya monamictise. Queja nopa techcuilijiyase tlen total tlen techtocarojtoc ipan sorteo.

⁴ Pampa teipa ajsis nopa Xihuili Quema Nochi Elis Tlamalacanili o Tlamajcajtoc huan quinmajcahuase nochi tlatequipanohuani ipan tlali Israel, huan nopa tlali tlen eltoya toxca tohueyi familia Manasés ayoc elis toxca pampa mochihuas itlal seyoc hueyi familia tlen tohuaya monamictijtose.

⁵ Huajca Moisés quitlajtlani TOTECO huan teipa quinyolmelajqui nochi nopa israelitame tlen TOTECO quinahuatijtoya. Quijito:

—Ni tlacame ipan ni hueyi familia Manasés tlen icone José quipiyaj razón.

⁶ Huajca ya ni tlen TOTECO tlanahuatía. Iichpocahua Zelofehad huelise monamictise ica tlen quinequise, pero monequi ininhuehujhua nojquiya hualase ipan nopa hueyi familia Manasés queja injuanti.

⁷ Queja nopa niyon se tlali tlen quitocarohua se hueyi familia ax panos ipan seyoc hueyi familia. Pampa sesen hueyi familia tlen israelitame monequi mocahuase ica nopa tlali tlen quitocarohua nopa hueyi familia para quiselis.

⁸ Huan quema se sihuatl ipan tlen hueli hueyi familia quitocarohua quiselis se tlali, quipiya monamictis ica se tlacatl tlen huala ipan san se ihueyi familia. Huan yeca sesen israelita mocahuis tlen quitocarajtoc tlen ya ihueyi familia para quiselis.

⁹ Queja nopa se tlali tlen quiselis se hueyi familia para iaxca, ax panos ipan seyoc hueyi familia. Huan sesen hueyi familia tlen israelitame mocahuase ica nopa tlali tlen ya quitocarajtoc.

¹⁰ Huajca iichpocahua Zelofehad quichijque nochi tlen TOTECO quinahuati Moisés.

¹¹ Maala, Tirsa, Hogla, Milca huan Noa, iichpocahua Zelofehad, monamictijque ica ininconeuhua inintlaihua.

¹² Huajca ininhuehujhua nojquiya itztoyaj ipan nopa hueyi familia Manasés tlen elqui icone José huejcajquiya. Huan yeca nopa tlali tlen quiselijque nopa ichpocame mocajqui ipan inintlal nopa hueyi familia Manasés campa monequiyaya.

¹³ Huajca nochi ya ni nopa tlanahuatili huan tlamachtili tlen TOTECO quinmacac israelitame ica Moisés campa nopa tlamayamitl ipan tlali Moab, nechca atemitl Jordán, huan iixmelac altepetl Jericó.

Deuteronomio

Itlamiya tlajtol Moisés

¹ Ni amatlapohuali quiptiya nopa tlajtoli tlen Moisés quinilhui nochi israelitame quema itztoyaj ipan nopa huactoc tlali ipan neca nali atemilt Jordán para campa quisa tonati. Quiquetzttoyaj ininyoyoncalhua ipan nopa tlamayamilt campa itoca Arabá, nechca altepetl Suf. Nopa altepetl Parán, eltoya ipan se lado huan altepetini Tofel, Labán, Hazerot huan Dizahab ipan sejoyoc huan nopa israelitame tlatlajco mocajque.

² Yonque san monequi 11 tonali para tlacame ma icxinejnemica tlen tepetl Horeb [1:2 Nopa tepetl Horeb nojquiya quitocajtía tepetl Sinaí, pero san se tepetl.] hasta Cades Barnea intla pano nechca tepetl Seir;

³ nopa israelitame huejcajque 40 xihuitl ipan ojtli para ajsise. Huan quema panotoya 40 xihuitl huan seyoc 11 metztlí, ipan nopa achtohui tonal tlen nopa metztlí majtactli ipan nopa israelita calendario [1:3 Ni tonal quemantzi huetzis ipan enero huan quemantzi ipan febrero ipan tocalendario tlen ama.] Moisés quinilhui nopa israelitame nochi ni tlajtoli tlen TOTECO quinahuatijtoya ma quinilhui.

⁴ Quincamahui quema nopa israelitame ya quitlantoyaj Tlanahuatijquetl Sehón tlen nopa amorreos tlen itztoya ipan altepetl Hesbón huan Tlanahuatijquetl Og tlen tlali Basán tlen itztoya ipan altepetl Astarot nechca Edrei.

⁵ Huajca ipan nopa tonali quema nopa israelitame noja itztoyaj ipan tlali Moab huan aya apantoyaj nopa atemilt Jordán, Moisés pejqui para sampa quinilhuis nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Huan quinilhui:

⁶ “Quiptiya 40 xihuitl TOTECO Dios technojnotzqui tiisraelitame ipan tepetl Horeb huan quiijto: ‘Ya inhuejcajtoque miyac tonali ipan ni tepetl,

⁷ huan monequi ximocualtalica huan xiyaca campa nopa tlachiquili ipan inintlal nopa amorreos. Ximoaxcatitij nochi nopa tlali campa onca tlachiquili huan nochi pilaltepetzitzí tlen nechca. Nojquiya ximoaxcatica nochi tlaltini ipan nopa huactoc tlali. Huan ximoaxcatica campa tepetini, huan campa tlamayamilt, huan campa nopa huactoc tlali itoca Neguev huan hasta iteno nopa Hueyi Atl Mediterráneo campa inintlal cananeos. Nojquiya ximoaxcatitij nopa tlali Libano hasta nopa atemilt Éufrates.

⁸ Nimechmactilía nochi ni tlali. Huajca xiyaca huan ximoaxcatitij, pampa nochi ya nopa eltoc nopa tlali tlen na, niimoteco, niquintencahuili imohuejcapan tatahua Abraham, Isaac huan Jacob para niqinmacasquí ininhuaya imojuanti tlen ininteipa ixhuihua.’

Moisés quinquimacac jueces

⁹ “Ipan nopa tonali nojquiya na nimechilhui para na noselti ax nihuelis nimechycanas nochi imojuanti, pampa initztoque queja se tlamamali tlen tlahuel etic para nijhuicas noselti.

¹⁰ TOTECO Dios inmechmacatoc miyac imoconehua, huan ama tiisraelitame tiitztoque tlahuel timiyaqui queja imiyaca sitlalime ipan elhuicactli.

¹¹ Nojquiya nimechilhui para TOTECO Dios tlen tohuejcapan tatahua quiixmatque ma inmechmiyaquili seyoc mil hueltas imiyaca más que ama initztoque, huan ma inmechti-ochihua queja techtencahuilijtoc para quichihuas.

¹² Pero nimechilhui para na noselti ax huélis nijhuicas nochi inocuesol. Ax huélis nijsencahuas sesen tlamantli quema inmocualanise.

¹³ Más cuali xiquintlapejpenica tlacame tlen sese hueyi familia para nechpalehuise. Xiquintlapejpenica tlacame tlen tlanamiquij huan nimantzi huélis quichihuase se tlenijqui. Huan inijuanti niqintlali ma inmechycanaca. Queja nopa nimechilhui.

¹⁴ “Huan inquijtoque: ‘Cualtitoc tlen tiquijtohua.’

¹⁵ “Huajca niqintequimacac tlayacanca tlacame tlen imoteixmatcahua tlen inqintlapejpenijtoyaj. Niqintlali tlacame tlen tlanamiquij huan cuali quichihua inintequi. Sequin niqintlali ma quinmocuitlahuica se mil tlacame, sequinoc 100 tlacame, sequinoc 50 tlacame huan sequinoc 10 tlacame para inijuanti ma tetlajtolsencahuaca campa imojuanti.

¹⁶ Nojquiya niqinnahuati nopa jueces: ‘Xitetlajtolsencahuaca xitlahuac queja quinamiqui, yonque se cualantli ica israelitame tlen icnime o se israelita tlatl ica se tlen seyoc tlali ehua.

¹⁷ Amo xiquinchicoicnelica tlacame quema intetlajtolsencahuaj. Yonque tlapijpiyani o tlen teicneltzitzí, nochi xiquinchihuilica tlen xitlahuac. Amo xiquimacasica niyon se tlatl pampa intetlajtolsencahuaj ica itequihuejcayo Toteco Dios. Huan intla huala se tlamantli achi ohui, ya nopa xinechhualiquilica, huan na nijsencahuas.’

¹⁸ “Huan ipan nopa tonali nojquiya nimechilhui miyac tlamantli ten monequiyaya inquichihuase.

Israelitame quitlachilitoj nopa tlali

¹⁹ “Huan tiquisque tlen tepetl Horeb queja TOTECO Dios technahuati. Huan tijpanotinenque nochi nopa huactoc tlali tlen tlahuel hueyi huan temajmati queja inquitmatij. Huan tiyajque ipan tepetini campa nopa amorreos huan teipa tiajsique tlali Cades Barnea.

²⁰ Huan quema tiajsicoj ipan inintlal nopa amorreos, nimechilhui imojuanti huan imotatahua para nopa tlali elqui tlen TOTECO Dios techmacas.

²¹ Niquijto: ‘Xiquitaca TOTECO Dios ya quitlalijtoc nopa tlali toixmelac, huajca xitlejcoca huan ximoaxcatitij pampa queja nopa techilhujtoc. Amo ximajmahuica, niyon amo ximotzinquixtica.’

²² “Pero imotatahua hualajque noca na huan quijtojque para achtohui ma tiquntitlanica sequin tlacame ma techtlayacancuica huan ma quiixmatitij nopa tlali. Queja nopa quema mocuepasquiaj techmatiltisquiaj tlaque ojtli ma tiquitzquica huan ipan tlaque alpetetini tiajsitij.

²³ “Huan nijcualcajqui tlen quijtojque huan niquntitlanqui 12 tlacame, se tlatatl tlen sesen hueyi familia.

²⁴ Huan inijuanti yajque huan tlejcoque ipan nopa tepetini huan teipa ajsitoj campa itoca Tlamayamitl ten Escol. Huan campa hueli ipan nopa tlali quiixmatitij.

²⁵ Huan quicuitejque se ome cuatclactli tlen oncayaya ipan nopa tlali huan techhualiquilijque. Technextilijque para, quena, nelía cuali nopa tlali tlen TOTECO Dios techmacayaya.

²⁶ Pero imotatahua ax quinejque calaquise. San quitlahuelcajqque nopa tlajtoli tlen TOTECO Dios techmacac.

²⁷ “Huan ipan ininchajchaj pejque camatij queja ax monequi huan quijtojque para TOTECO ax techicneliyaya huan yeca techquixti tlen tlali Egipto para techtemactilis ininmaco ni amorreos para techztontlamiltisquiaj.

²⁸ Quijtojque para ax huelise yase pampa iniicnihua tlen yajtoyaj quinmajmaticoj huan quinilhuijque para itztoyaj nopona más miyac tlacame que tojuanti. Techilhuijque para nopona itztoyaj tlacame huejhueyi huan inialtepehua quipixque tepamitl huejcapantic hasta elhuicac. Nojquiya inijuanti quintztoyaj iconehua Anac nopona, nopa tlacame tlen tlahuel huejcapantique.

²⁹ “Pero na niquinilhui: ‘Amo ximomajmatica huan amo xiquinimacasicasica.’

³⁰ TOTECO Dios techyacantiyas huan yajaya tlatehuis topampa tojuanti huan quichihuas huejhueyi tlamantli queja tiquitaque techchihuilil ipan tlali Egipto,

³¹ huan ipan nochi nopa ojtli ipan huactoc tlali campa imoTECO Dios techyacantiyajqui hasta nopa tonal. Quena, imoTECO Dios techquechpanojtoya queja se tetat quichihuilía ipilcone.’

³² “Pero yonque queja nopa niquinilhui, imotatahua ax quineltocaque itlajtol TOTECO Dios,

³³ yajaya tlen techyacantiyajqui huan quitlapejpenijtiyajqui sesen lugar para ma tijquetziyaca tochajchaj tlen yoyomitl ipan toojhui hasta ama. Yajaya ica tlayohua techtlahuilijtinentoya ica se tllilemectli ipan ojtli campa monequiyaya tinejnemise huan ica tonaya techyacanayaya ica se mixtli.

TOTECO cualanqui ica nopa israelitame

³⁴ “Huajca quema TOTECO quicajqui tlen imotatahua quijtohuayayaj, nelía cualanqui miyac huan quijto

³⁵ para niyon se tlatatl tlen ya motlantoyaj ipan nopa tonal, ax huelis quitas nopa cuali tlali tlen quintencahuili ininhuejcapan tatahua.

³⁶ TOTECO quijto para san Caleb, icone Jefone, quena, quitas. Huan quijto yajaya ica iconehua quiselise nopa tlali tlen quitlachilito pampa yajaya senquistoc quitoquili.

³⁷ “Nojquiya ica tlen quichijque imotatahua, TOTECO cualanqui noca na, niMoisés, huan nechilhui para ax nihuelis niajsis ipan nopa tlali tlatencahuili.

³⁸ Pero nechilhui para Josué, icone Nun, tlen nechpalehua, yajaya huelis ajsis nepa. Huajca nechilhui para ma nijyolchicahua Josué pampa yajaya tlen inmechmajmacas nopa tlali nochi inisraelitame.

³⁹ Huan TOTECO camatqui tlen imojuanti huan quijto: ‘Huan imoconehua tlen aya tleno quimachilaj, inijuanti quiselise nopa tlali. Huan yonque inquijtohuaj para imocualancaitacahua inmechcuilisquiaj, inijuanti elise tlen calaquise ipan nopa tlali tlen nimechmacas para inmoaxcatise.’ Queja nopa quijto TOTECO ipan nopa tonal.

⁴⁰ “Teipa TOTECO quinilhui imotatahua para monequi ma mocuepaca ipan nopa huactoc tlali huan ma panoca ipan ojtli tlen yahui para Hueyi Atl Chichiltic.

Inincualancaitacahua quintlanque nopa israelitame

⁴¹ “Huan nopa tonal imotatahua quicajque tlen TOTECO quijto huan nechilhuijque para nella titlajtlacolchijtoyaj ica ya, huan para nimantzi yasquaj huan flatehuisquaj queja TOTECO Dios quinnahuatijtoya. Huan imotatahua quicuique tepostli para ica flatehuse, huan mocualtlalijque para tlejose ipan nopa tepetl para flatehuisquaj. Moilhuijque para ax ohui elisquía para flatehuitij nopona.

⁴² “Pero TOTECO nechilhui ma niquinilhui ma ax tlejocca para flatehuitij pampa yajaya ax itztosquía ininhuaya, huan inincualancaitacahua quinmictise.

⁴³ “Pero yonque na, niimoTECO, niquinilhui imotatahua ma ax yaca, ax nechtlacaquili-
jque, san mohuejcapanchijque huan yajque campa nopa tepetini.

⁴⁴ Huan nopa amorreos tlen itztoyaj nopona, panquisque huan quitojtocatijayque imotatahua queja tetojtocatijohuij etzame. Huan quintlanque. Huan inintlacayohua imotatahua huetzque tlen Seir hasta Horma.

⁴⁵ Huan teipa tlen mocajque noja itztoque mocuepque mochoquiliyayaj iixtla TOTECO, pero yajaya ax quitlacaquili inincuesol.

⁴⁶ Huan yeca monejqui imotatahua huan nochi tojuanti tlhuel tihuejcajque para tiitzose ipan tlali Cades.

2*Israelitame nejnentiayajque miyac xihuitl*

¹ “Teipa timocuepque campa huactoc tlali ipan nopa ojtl tlen yahui para nopa Chichiltic Hueyi Atl pampa queja nopa technahuati TOTECO. Huan para miyac xihuitl tijyahualojtinenque nopa tepetl Seir.

² “Huan teipa TOTECO nechilhui,

³ para ya huejcajtoc san tijyahualojtinemij nopa tepetl. Nechilhui ma tiyaca ica norte,

⁴ huan para ma niquinilhui nopa israelitame ma panoca ipan inintl iixhuihua Esaú tlen itztoque ipan tlali Seir. Nechilhui injuanti techimacasiyayaj, huajca monequi ma tijpiyaca miyac cuidado.

⁵ Monejqui ma ax tiquinpehualtica para timotehuse pampa TOTECO ax techmactilijtoya niyon pilquentzi tlen inintlal. Nechilhui campa tlachiquili ipan tlali Seir mocahuas iniaxca iixhuihua Esaú pampa yajaya quinmactilijtoya.

⁶ TOTECO nechilhui monequi tiquincohuilisquaj tlacualistli huan nojquiya ma tiquincohuilica atl para tiquise. Quena, temachtli monequi ma tiquinixtlahuilica nochi tlen tijtequihuijque.

⁷ Nechilhui ma tijtlacaquilica pampa yajaya techtiochijtoya ipan nochi tlamantli tlen tijchijtoyaj. Techmocuitlahuijtoya ipan toojhui ipan huactoc tlali huan ipan nochi nopa 40 xihuitl yajaya mocajtoya tohuaya huan ax tleno techpolojtoya. Nochi ya ni nechnahua ti TOTECO Dios.

⁸ “Huajca teipa tinejnenque huan tijpanoque inintlal toicnihua tlen iteipa ixhuihua Esaú ipan Seir. Huan tijcotonque nopa ojtl ipan huactoc tlali tlen yahui ica sur para altepetini Elat huan Ezión Geber. Huan tijajque quentzi ica norte ipan nopa ojtl ipan nopa huactoc tlali itoca Moab.

⁹ “Huan TOTECO nechilhui: ‘Amo xiquincualanmacacaca, niyon amo xiquinpehualtica Moab ehua ni para ax inmechtehuse pampa injuanti iixhuihua Lot huan niquinmacatoc nopa tlali Ar para iniaxca. Huan ax nimechmacas niyon quentzi nopa tlali para imoaxca.’

¹⁰ (Huejcajquiya nopona itztoyaj tlhuel miyac emitame, se tlamantli tlacame tlen huejcapantique queja iconehua Anac.

¹¹ Huan nopa moabitame quitojcajtijayaj nopa emitame huan iconehua Anac, ‘emitame o huejcapantique tlacame’.

¹² Huan achtohuiya ipan tlali Seir itztoyaj nopa horeos, pero teipa iconehua Esaú quinxiqtijque huan quinzontlamiltijque. Huan nopona mocajque iixhuihua Esaú ininpatlaca queja inisraelitame inquinxiqtise nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali tlen TOTECO inmechaxcatis.)

¹³ “Huan teipa TOTECO nechilhui ma timotlalanaca nimantzi huan ma tiquixcotonaca nopa atlajtl itoca Zered. Huajca tiquixcotonque nopa atlajtl.

¹⁴ “Huajca panotoya 38 xihuitl tlen quema achtohuiya tiquistejque ipan Cades Barnea hasta nopa tonal quema sampa tiquixcotonque nopa atlajtl Zered. TOTECO tlanahuatijtoya para ax hueli timocuepase hasta mictose nochi nopa israelita tlacame tlen ya quiax-
itijtoyaj 20 xihuitl huan huelque yahuij flatehuitij ipan nopa tonal quema imotatahua motlepanitaque huan quijtojque para ax calaquisquaj ipan nopa cuali tlali.

¹⁵ Huan TOTECO ax quinilcajqqui huan ichicahualis quintzontlamiltijiyajqui hasta senquistoc nochi nopa tlacame tlen eliyayaj imotatahua mijque.

¹⁶ “Huan quema ya mictoyaj senquistoc nochi tlen quipixque xihuitl para tlatehuitij ipan nopa tonal huejcajqquiya,

¹⁷ TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui,

¹⁸ para ama, quena, monequi tiquixcotonase tlali Moab huan tiyase hasta Ar.

¹⁹ Pero nechilhui quema timopantise ininhuaya nopa amonitame tlen nojqquiya iixhuihua Lot, para ax ma tiqincuesoca huan para ma ax tiquinpehualtica para techtehuise. Yajaya quijito para ax techmacas niyon quentzi inintlal pampa ya quinmacatoc iixhuihua Lot.” Queja nopa quijito.

²⁰ (Huejcajqquiya ni tlali nojqquiya quixmatiyaya queja inintlal tlacame tlen huejcapantique pampa nozona itztoyaj nopa tlacame tlen nopa amonitame quintocajtiyayaj zomzomeos.

²¹ Huan itztoyaj tlahuel miyac nopa huejcapantique tlacame. Quipixque san se ininhuejcapanca queja iixhuihua Anac, pero TOTECO quintzontlamilti ica nopa amonitame huan ax quincahuili ma mocahuaca para itzose ipan ni tlali.

²² San se tlamanli TOTECO quichijqui ica iixhuihua Esaú tlen ama itztoque ipan tlali Seir. TOTECO quintzontlamiltijiyajqui nopa horeos iniixtla iixhuihua Esaú para inijuanti huelqui mocahuase ipan inintlal campa ama mocahuaj.

²³ Nojqquiya quej ni quinpanoc nopa heveos tlen itztoyaj ipan altepetini hasta Gaza. Hualajque nopa caftoreos tlen tlali Caftor huan quintzontlamilticoj huan teipa mocajque nopa filisteos nozona.)

Huan Moisés quinilhui:

²⁴ “Huajca TOTECO nechilhui ma timotlalanaca huan ma tiquisaca huan ma tiquixcotonaca nopa atlajtlí Arnón. Nechilhui para yajaya techmactilisquia nopa Tlanahuatijquetl Sehón tlen quinnahuatía amorreos ipan Hesbón. Quijito nochi itlal mocahuas tomaco para timocuijcuilise. Huajca nechilhui quema tiajsique nozona, para ma tijpehualtica tijtehuise para huelis timoaxcatise nopa tlali.

²⁵ Huan TOTECO quijito para ipan nopa tonal quichihuas para tlacame campa hueli ipan tlaltepaclli ma pehuaca techimacastica. Quena, nechilhui para tlacame huihuipicase yonque san para quicaquise se acaya tlen camati tlen tojuanti tiisraelitame.

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Sehón

²⁶ “Huajca quema tiitztoyaj ipan huactoc tlali tlen itoca Cademot, na, niMoisés, niquintitlanqui tlacame ma quicamahuitij Tlanahuatijquetl Sehón para ma ax techcualanis,

²⁷ pero ma techcahuili ma tipanose ipan itlal. Quiilhuijque para timocahuase ipan nopa hueyi ojtlí campa nochi panoj. Ax tiqiztquisquiáj niyon se tlamanli.

²⁸ Nochi tlacualistli tlen tijcuasquiáj tiquincuhuilisquiáj. Nojqquiya nochi atl tlen tiquisquiáj nojqquiya tiquincuhuilisquiáj. San monequiyaya ma techcahuili ma tiicxinejnemise huan tipanose ipan nopa ojtlí ipan itlal.

²⁹ Quiilhuitoj para ya techcahuilijque ma tijpanoca inintlal iixhuihua Esaú tlen itztoque ipan Seir huan nopa moabitame tlen itztoque ipan Ar. Quiilhuitoj para tojuanti tiyohuij atemiltí Jordán para tiquixcotonase huan tiajsise nopa cuali tlali tlen TOTECO Dios techmaca. Queja nopa nitlatitlanqui ma quiilhuitij Tlanahuatijquetl Sehón.

³⁰ “Pero ax quinejqqui ma tijpanoca itlal pampa TOTECO Dios quiyolteliltjtoya para huelis quitlalis nopa Tlanahuatijquetl imomaixco queja quichijtoc ama.

³¹ “Huan teipa TOTECO nechilhui: ‘Ya nipejtoc para nijtlalis imomaco Tlanahuatijquetl Sehón ica nochi itlal. Xipehuaca ximoaxcatica pampa ya nopa tlen nimechmaca.’

³² “Huajca Tlanahuatijquetl Sehón ica nochi itlacajhua techtehuicoj ipan Jahaza,

³³ pero TOTECO Dios techmactili tomaco para ma tiquintlanica ininhuaya nochi iconehua huan itlacajhua.

³⁴ Huan timoaxcatijque nochi ialtepehua huan nojqquiya tiquinmijmictijque nochi tlacame, sihuame huan coneme ipan sese altepetl huan axaca tijcajqque ma itzto.

³⁵ San timoaxcatijque nopa tlapiyalime huan nochi tlamanli tlen pajpatiyo tlen tijpan-tijque ipan nopa altepetini tlen tiquintlanque.

³⁶ “Huajca tiquintlanque nochi altepetini tlen altepetl Aroer tlen mocahuac nechca atemiltí Arnón huan nochi altepetini ipan tlamayamiltí hasta altepetl Galaad. Niyon se altepetl ax huelqui quijiyohui totlatehuicayo pampa TOTECO Dios techmactilijtoya tomaco.

³⁷ Pero ax tiquintehuijque amonitame. Ax tiquincuilijque inintlal nechca nopa atemiltí Jaboc, niyon nopa altepetini tlen eltoc campa tepetini, niyon nopa sequinoc altepetini tlen TOTECO Dios technahuatijtoya ma ax tiquintehuica.

3

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Og

¹“Teipa tiyajque ipan seyoc ojtl para tlali Basán para ihuaya timotlalise Tlanahuatijquetl Og. Huan yajaya huan isoldados nimantzi techtehuicoj ipan piltlaltzi Edrei.

²“Huan TOTECO nechilhui: ‘Amo xiquimacasi pampa nijtlalijtoc imomaco nopa tlanahuatijquetl ihuaya nochi itlacajhua huan inintlal. Huan inquitlanise queja inquichijque ica Tlanahuatijquetl Sehón tlen mosehuiyaya para tlanahuatis ipan altepetl Hesbón.’

³“Huajca queja nopa TOTECO Dios techcahuili ma tijtlanica Tlanahuatijquetl Og ica nochi itlacajhua. Huan tiquintlamimictijque huan ax tijajque niyon se ma itzto.

⁴Huan timoaxcatijque nochi 60 altepetini campa tlali Argob tlen eliyaya iaxca Tlanahuatijquetl Og. Niyon se altepetl ax tijajque tlen ax timocuilijque.

⁵Huan nochi altepetini eltoya cuali tlasencahuili ica tepamtl tlen ajsic huejcapa, huan quipixque huejhueyi puertas ica tepostli para quintzacuas. Nojquiya tiquintzquijque nochi sequinoc altepetini tlen ax motzactoya ica tepamtl.

⁶Huan tiquintlamimictijque queja tijchijque ica Tlanahuatijquetl Sehón tlen Hesbón huan itlacajhua. Tiquinmictijque nochi tlacame, sihuame huan coneme ipan nochi nopa altepetini.

⁷Pero inintlapiyalhua timocuilijque. Nojquiya tijhuicaque nochi tlamantli tlen ipati.

⁸“Huajca ica ya nopa tijpixtoyaj tomaco nochi nopa tlaltini tlen quinahuatiyayaj nopa ome tlanahuatiani tlen nopa amorreos ipan nica nali atemtl Jordán. Elqui toxca tlen nopa atemtl Arnón hasta tepetl Hermón.

⁹(Nopa Sidón ehuaní quitocajtiyayaj tepetl Hermón ica tepetl Sirión, huan nopa amorreos quitocajtiyayaj tepetl Senir.)

¹⁰Huan nojquiya elqui toxca nochi nopa altepetini ipan tlali Galaad huan nochi tlen eltoya ipan tlali Basán hasta Salca huan Edrei. Nochi ya ni achtohuiya quinahuatiyaya Tlanahuatijquetl Og ipan Basán.

¹¹“San mocajtoya Tlanahuatijquetl Og tlen nopa huejcapantique tlacame tlen inintoca refaitame. Huan itlapech Tlanahuatijquetl Og eliyaya tlachijchihuali ica tepostli huan ihuehuyaca quipiyayaya pano nahui metros. Huan ipatljca quipiyayaya nechca ome metros. Huan quiajcoctoque itlapech para nochi tlen quinequi quitlachilitij. Eltoc ipan altepetl Rabá, se tlen inialtepehua amonitame.

Eyi huejhueyi familias mocajque nechca Jordán

¹²“Huan nopa tlali tlen timoaxcatijtoyaj ipan nopa tonali niquinmacac iixhuihua Rubén huan Gad huan nopa tlajco iixhuihua Manasés. Niquinmacac iixhuihua Rubén huan Gad nopa tlali tlen altepetl Arnón nechca atemtl Arnón ica norte ihuaya tlajco nopa tepetini ipan tlali Galaad ica nochi ialtepehua.

¹³Huan nopa tlajco iixhuihua Manasés tlen quinejque quiselise inintlal ipan nica nali atemtl Jordán niquinmacac ne seyoc tlajco tlen nopa tepetini ipan tlali Galaad, huan nochi tlali huan altepetini ipan tlali Basán campa itoca Argob. Nopona eltoya iaxca Tlanahuatijquetl Og. Nochi nopa tlali itoca eliyaya ‘Inintlal Huejcapantique Tlacame’ pampa achtohuiya nopona itztoyaj.

¹⁴Iixhuihua Jair tlen elqui se iixhui Manasés huejcajquiya mocuilijque nochi nopa tlali tlen Argob hasta monepantía ica tlali Gesur huan tlali Maaca. Huan hasta ama Basán nojquiya quitocajtíaj Havot Jair o Itlal Jair.

¹⁵Huan tlali Galaad niquinmactili iixhuihua Maquir.

¹⁶Huan nopa huejhueyi familias tlen Rubén huan Gad niquinmacac nopa tlali tlen pejqui ica Galaad huan yahui ipan nopa tlamayamtl nechca atemtl Arnón. Nopa tlali quipixqui inepa ipan tlatljco nopa tlamayamtl huan ajsic hasta nopa atemtl Jaboc tlen monepantía ica nopa amonitame.

¹⁷Ininnepa ica campa calaquí tonati elqui nopa atemtl Jordán. Huan pejtehua campa Mantoc Atl Cineret ica norte, huan quipixqui nochi nopa Arabá, huan hasta campa tepetl Pisca ontemo ipan nopa Hueyi Atl Arabá ica sur. Nopa Hueyi Atl Arabá nojquiya itoca Hueyi Atl Mictoc [3:17 Ni hueyi atl nojquiya itoca Hueyi Atl Poyec, o Hueyi Atl tlen Istatl o Hueyi Atl Arabá, pero san se hueyi atl.].

¹⁸“Huan ipan nopa tonali nimechilhui imojuanti tlen initztoque ipan familias Rubén, Gad huan tlajco Manasés para yonque TOTECO Dios inmechmactilijtoya ni tlali para imoaxca, monequi nochi imosoldados ma quiitzquica ininteposhua huan ma quinyacanase iniisraelita icnihua para apanose ni atemtl Jordán huan quinpalehuise iniicnihua ma moaxcatica inintlal nojquiya.

¹⁹San mocahuase nica ipan ni altepetini nopa sihuame, coneme huan nochi nopa tlapiyalime tlen inquinpiyaj,

²⁰ hasta TOTECO Dios quinmacas nochi imoisraelita icnihua inintlal ipan ne seyoc nali atemitl Jordán. Huajca quena, huelis inmocuepase hasta ni tlali tlen ama imoaxca huan campa itztoque imofamilias. Queja nopa nimechilhui.

²¹ “Nojquiya nopa tonal niqUILhui Josué: ‘Ica moixtiyol ta tiqiztoc nochi tlen TOTECO Dios quichijtoc ica nopa ome tlanahuatiani. Nojquiya san se TOTECO quichihuas ica nochi sequinoc tlanahuatiani campa inyahuij.

²² Amo xiquinimacastica pampa TOTECO Dios, imotemaquixtijca, yajaya tlen tlatehuis ipampa imojuanti.’

TOTECO ax quicahuili Moisés ma calaquí Canaán

²³ “Huan ipan nopa tonal nimomajto ica TOTECO huan niqUILhui:

²⁴ “TOTECO Dios Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ya tijpuehualtijtoc technextilía mohuey- itilis huan mochicahualis. Axaca seyoc DIOS ipan elhuicactli, niyon ipan tlatepactli tlen huelis quichihuas ni yejyectziti tlamantli huan tiochicahualnescayotl tlen ta hueli tijchihua.

²⁵ Nimitztlatlanía se favor. Xinechahuili nojquiya nijpanos ni atemitl Jordán pampa nijnequi niqUITAS nopa cuali tlali ica nopa tlachiquili huan nijnequi niqUITAS nopa campa itoca Líbano.’ Queja nopa niqUILhui.

²⁶ “Pero inqumatij TOTECO cualantoya noca na ica tlen quichijtoyaj imotatahua huan yonque nijtlajtlani, ax nechcahuili nicalaquis ipan nopa tlali. San nechilhui: ‘¡Ya! Ayoc xinechilhui más ni tlamantli.’

²⁷ Nechilhui para ma nitlejco iixco nopa tepetl Pisga huan nozona nitlachiyas para sur, para campa oncalaqui tonati, huan campa quisa, huan campa norte. Huan tlen nozona huelis niqUITAS nopa cuali tlali, pero nechilhui nopa atemitl Jordán ax hueli nijpanos para nicalaquis ipan nopa tlali.

²⁸ Pero nechilhui ma nijtequimaca Josué queja nopatlaca huan ma nijyolchicahua huan ma nijfuerzajmaca pampa yajaya inmechyacanas nochi iniisraelita tlacajhua para inapanose nopa atemitl. Yajaya tlen inmechmactilis nopa cuali tlali tlen nijtlachilis. Queja nopa TOTECO nechilhui.

²⁹ “Huan teipa timocajque campa nopa tepetini, iixmelac campa itoca Bet Peor.”

4

Moisés quintlanamicti nopa israelitame

¹ Huan teipa Moisés quinilhui nopa israelitame: “Ama nochi imojuanti xijtlacaquilica ni tlanahuatili huan ni tlamachtli tlen nimechilhui para xijtoquilijiyaca. Intla inquichihuae ni tlamantli, huelis incalauise huan initztose ipan nopa tlali tlen inmechmacas TOTECO, ininDios imohuejcapan tatahua.

² Amo xijmiyaquilica, niyon amo xijquixtilica tlen nimechilhuis. San xijchijtinemica nochi ni tlanahuatili pampa yajaya, TOTECO Dios, tlen inmechmaca.

³ Inquitztoque quejatza quintzontlamilti toisraelita icnihua tlen quihueyichijque nopa tlaixcopincayotl Baal ipan altepetl Peor.

⁴ Pero imojuanti inquineltoquilijque TOTECO Dios ica nochi imoyolo huan yeca noja initztoque hasta ama.

⁵ “Huajca nojquiya ipan nopa tlali tlen inquiselise monequi inquitoquilijiyase nopa tlanahuatili huan tlamachtli tlen noTECO Dios nechcahuatijtoc para nimechmachtis.

⁶ Ximomocuitlahuica miyac para inquichihuae nochi ni tlanahuatili pampa queja nopa quilitase nochi sequinoc tlacame para intlanamiquij huan intlamachilaj. Huan nopa tlacame inmechitase huan quicaquise tlen imotlanahuatilhua huan quijitose para inisraelitame initztoque se tlamantli tlacame tlen nelía cuajcualtzi. Quijitose para nelnelía intlanamiquij huan intlamachilaj. Queja nopa quijitose.

⁷ Pampa ax onca seyoc tlali, niyon tlen hueyi ica miyac itlacajhua, axaca quiyiya se dios tlen mocahua nelía nechca para quinpalehuis quema quitzajzilaj queja TOTECO Dios mocahua ica tojuanti.

⁸ Huan ax onca sejcayoc ica itlacajhua tlen quiyij miyac tlanahuatili huan tlamachtli tlen xitlahuac queja tlen nimechnextilis ama.

⁹ “Huajca xijpiyaca cuidado huan xijmocuitlahuica miyac imoyolo. Amo xiquilcahuaca niyon se tlamantli tlen inquitztoque ica imoixtiyol. Ma mocahua ipan imoyolo huan ipan imotlanamiquilis nochi tonali hasta inmiquise. Huan xiquinpoahuica imoconehua huan imoixhuahua nochi huejhueyi tlamantli tlen TOTECO techchihuilijtoc.

Xiquilnamiquica quema TOTECO camatqui ipan Sinai

¹⁰ “Nojquiya imoconehua xiquinpoahuica tlen nopa tonali quema nochi tiisraelitame timoquetzque iixtla TOTECO Dios nechca nopa tepetl Sinai. Huan TOTECO nechilhui ma

niquinsentili nochi israelitame para ma quitlacaquilica itos para ma tijmachilica monequi ma tijhueyitlepanitaca san ya para nochipa. Huan nojquiya monequi ma tiqinnexutilica toconehua queja nopa ma quichihuaca.

¹¹ Xiquinillhuica imoconeua quejatza timonechcahuijque itzintla nopa tepetl, huan huejcapa quisayaya tlitl, poctli huan tilelemectli queja nopa tepetl tlatlayaya. Huan ipan nopa tzintlayohuilotl tejcoyaya se poctli tlen tilahuac huan yaya huic hasta ajsiyaya huejcapa ipan elhuicactli.

¹² Huajca TOTECO inmechnojnotzqui tlatlajco nopa tlitl. Nochi inquicajque itos, pero ax tleno inquitaque, niyon inquitatque quejatza nesiyaya. San itos inquicajque.

¹³ Huan TOTECO inmechilhui tlaque monequi inquichiuase para inquitlamichiuase nopa tlajtolsencahualli tlen quichihuayaya imohuaya. Inmechilhui monequi inquitlamichiuase nopa majtactli tlanahuatili huan quinijcuilo ipan ome tepactli.

¹⁴ Huan TOTECO nechahuatli na ma nimechmaca nochi nopa tlanahuatili huan tlamachtilm tlen monequi inquichiuase ipan nopa tlali campa inajsitij huan inmoaxcatise.

Ma ax tiqintlepanitaca tiotziti

¹⁵ “Ax inquitaque itlachiyalis TOTECO quema inmechcamahui tlen tlatlajco nopa tlitl ipan tepetl Sinaí. Huajca xijpiyaca miyac cuidado,

¹⁶ para amo xijchihuaca tlen fiero huan inquisencahuase se tlaixcopincayotl tlen nesis queja se tlenijqui para inquitlepanitase queja elisquía imoTECO. Amo xijchihuaca se tlaixcopincayotl tlen nesis queja se tlatatl o se sihuatl,

¹⁷ o se tlapiyali ipan tlattepaactli, niyon tlen nesis queja se tototl tlen patlani ipan elhuicactli.

¹⁸ Niyon amo xixsencahuaca se tlaixcopincayotl para inquihueyichiuase tlen nesi queja se tlamantli tlen moxiltlanía tlalchi o tlen nejnemi atzintla queja michime.

¹⁹ Huan quema intlachiyase para elhuicac, huan inquitase sitlalime, tonati, huan metztlil huan nochi sequinoc tlamantli tlen eltoc nepa huejcapa, amo ximoiilhuica para cuali inquitlamichiuase, pampa imoTECO Dios quinchijchijqui nopa tlamantli para nochi tlamame ipan ni tlattepaactli.

²⁰ Pero ica imojuanti huan imotatahua, TOTECO inmechquixti tlen tlali Egipto campa tlahuel intlajiyohuiyayaj queja elisquía initztosquía ipan se horno tlen tlahuel totonic. Huan inmechchijqui xitztoca iniaxchahua san ya, queja ama initztoque.

²¹ Pero TOTECO cualanqui noca na inopampa imojuanti huan quijto ax nihuelis niquixcotonas nopa atemitl Jordán para nicalaquis ipan nopa cuali tlali tlen inquiselise.

²² Huajca monequi nimiquis ipan ni tlali huan ax nijpanos atemitl Jordán. Pero imojuanti, quena, inpanose huan inmoaxcatise nopa cuali tlali.

²³ Huajca xijpiyaca miyac cuidado. Xijneltocaca nopa tlajtoli tlen TOTECO Dios quichijtoc imohuaya huan amo ximochijchihuica niyon se tiotzi, o niyon se tlaixcopincayotl,

²⁴ pampa TOTECO Dios, yajaya se Dios tlen tetlasomati huan ax inmechcahuilis xijtlepanitaca seyoc tlamantli. ¡Yajaya queja se tlitl tlen nochi quitzontlamiltia!

²⁵ “Huan quema inquitpiyase imoconeua huan imoixhuihua huan ya inhuejcajtose initztose ipan nopa cuali tlali, intla intlajtlacolchihuase iixtla TOTECO huan inmochehuilise tiotziti o tlaixcopincayome tlen quinextise se tlenijqui, huajca xijmatica TOTECO Dios tlahuel cualanis imohuaya.

²⁶ Huan na nijtestigojquetza TOTECO tlen quichijqui elhuicactli huan tlattepaactli para melahuac nimantzi inixpolihuisse. Ayoc initztose ipan nopa cuali tlali tlen ama inquitpanose ni atemitl Jordán para inquiselise, pampa nimantzi tlamame inmechtzontlamiltise.

²⁷ Huan nopa quentzi tlen mocahuase tlen imojuanti TOTECO quinsemanas campa hueli ipan nochi altepetini huan tlatlani ipan tlattepaactli.

²⁸ Huan nopona, quena, quintequipanose tiotziti tlen tlamame quinchijchijtoque. Pero nopa tiotziti tlen cuahuil huan tlen tetl ax tlaacaj, niyon ax tlaacaj, niyon ax tlajiyotilanj.

²⁹ “Pero intla nopona inquitomose TOTECO Dios, inquitantise. Quena, inquitantise intla inquitomose ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma.

³⁰ Huan quema ajsis nopa tonali tlen tlajiyohuilistli huan cuesoli tlen inmechpantis ipan nopa itlamia tonali, inmochehuase ica imoTECO Dios huan quena, inquitomose tlen inmechilhúa.

³¹ Pampa imoTECO Dios tlahuel tetlasojtla. Yajaya ax inmechtlahuelcahuas, niyon ax inmechtzontlamiltis nochi imojuanti. Ax quicahuas nopa tlajtolsencahualli tlen quichijqui ica imohuejcapan tatahua.

³² “Pero ximotlajtlanica imojuanti, intla ica nochi nopa tlamantli tlen panotoc hasta ipejya tlaltepectli quema Toteco achtohui quichijqui se tlatatl intla oncatoc se tlamantli quej ni. Xijtemoca campa hueli tlen se iyecapa elhuicac hasta seyoc, intla panotoc se tlamantli hueyi quej ni o intla se quicactoc tlen se tlamantli quej ni.

³³ Ax onca sejcoyoc tlen nochi itlacajhua quicactoque itos Toteco Dios tlen camatqui tlen tlatlajco ipan tlitl queja imojuanti inquicactoque huan noja inmocahuaj inyoitoque para intepohuilise.

³⁴ Ax oncatoc seyoc Dios tlen quizztoc se tlamantli tlacame tlen quintequipanoyaj sejcoyoc ehuani san tlapic huan quinquixtilijtoc ica huejhueyi tlanescayotl huan ti-ochicahualnescayotl; huan moaxcati nopa tlacame queja imoTECO Dios inmechchiuilijtoc. Pampa yajaya quintitlanili nopa egiptome miyac tlayejyecoli huan tlamantli tlen temajmati. Quintehuiqui ica ihueyi chicahualis. Quena, TOTECO quinmanexti huan quintlajtolsencajqui. Nochi ni tlamantli tlen inquizztoque ica imoixtiyol para TOTECO inmechchiuilijtoc, ax quema panotoc ipan sejcoyoc.

³⁵ TOTECO Dios quichijqui nochi ni huejhueyi tlanescayotl para xijmachilica yajaya tlen nelnelía DIOS, huan iyoca tlen ya, axaca seyoc.

³⁶ Huan para inmechxitlahuas queja quinamiqui yajaya inmechnojnotzqui tlen elhuicac, huan ipan tlattepectli inmechnextili se hueyi tlitl, huan nozona ipan nopa tlitl inmechcamahui.

³⁷ “Huan pampa yajaya quinicneli imohuejcapan tatahua, quichijqui nochi ni huejhueyi tlamantli, huan quintlapejpeni imohuaya imojuanti tlen initztoque iniixhuihua, para inelise itlacajhua. Huan yeca yajaya iselti inmechquixti ipan tlali Egipto ica ihueyi chicahualis huan hualajqui imohuaya ipan ojtli.

³⁸ Huan yajaya quintzontlamiltis imoixtla sequinoc tlamantli tlacame tlen más miyac huan más quiipiyaj chicahualistli que imojuanti pampa quinequi inmechmacas inintlal. Quinejqui xijselica para imoaxca queja ama mochihua.

³⁹ “Huajca xijmatica cuali ipan imotlanamiquilis para san yajaya imoTECO tlen nelnelía Dios ipan tlattepectli huan ipan elhuicactli huan axaca seyoc.

⁴⁰ Huajca monequi xijchihuaca nochi itlanahuatilhua huan itlamachtilhua tlen na nimechmaca ama ni tonal. Huan queja nopa cuali elis para imojuanti huan imoixhuihua, huan initztose miyac xihuitl ipan nopa cuali tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para nochipa.”

Altepetini campa hueli momanahuisse

⁴¹ Huajca Moisés quintlapejpeni eyi altepetini campa tlacame huelis momanahuitij ipan ni inaliyo atemitl Jordán para campa quisa tonati.

⁴² Huan intla se acajya quimictis seyoc yonque ax quinequiyaya, huelis momanahuiti ipan se tlen nopa eyi altepetini pampa nozona axaca hueli quimacuepilis.

⁴³ Huan ya ni inintoca nopa altepetini: Beser ipan nopa huactoc tlali ipan inintlal nopa familia Rubén, Ramot ipan tlali Galaad ipan inintlal nopa familia Gad, huan Golán ipan tlali Basán ipan inintlal nopa familia tlen tlajco iteipa ixhuihua Manasés.

Quejatza TOTECO quinmacac nopa tlanahuatili

⁴⁴ Ya ni nochi nopa tlanahuatili, tlamachtli,

⁴⁵ huan leyes tlen na, niMoisés, niquinmacac nopa israelitame quema quisque ipan tlali Egipto. Huan niquinilhui sampa quema itztoyaj nozona,

⁴⁶ nechca atemitl Jordán ipan inaliyo para campa quisa tonati ixmelac altepetl Bet Peor ipan nopa tlali tlen eliyaya iaxca mijcatzi Tlanahuatijquetl Sehón tlen amorreos. Yajaya tlanahuatiyaya ipan altepetl Hesbón, pero tiisraelitame tijtlanque quema tiquisayayaj ipan tlali Egipto.

⁴⁷ Huan timoaxcatijque nopa tlali huan itlal Tlanahuatijquetl Og tlen mosehui ipan Basán. Ya ni eliyaya nopa ome tlanahuatiani tlen amorreos ica campa quisa tonati tlen atemitl Jordán.

⁴⁸ Huan inintlal pehua campa altepetl Aroer iteno nopa atemitl Arnón huan yahui hasta tepetl Sion, tlen nojquiya quitocajtiyayaj tepetl Hermón.

⁴⁹ Huan nochi nopa huactoc tlali Arabá nechca atemitl Jordán ipan noca nali para campa quisa tonati huan hasta nochi nopa Hueyi Atl Mictoc [4:49 Ni hueyi atl nojquiya itoca Hueyi Atl Poyec, o Hueyi Atl tlen Istatl o Hueyi Atl Arabá.] tlen mocahua itzintla tepetl Pisga.

5

Nopa majtactli tlanahuatili

¹ Huan Moisés quinnojnnotzqui nochi israelitame ma mosentilica huan quinilhui:

“Xijtlacaquilica, inisraelitame, nochi ni tlanahuatili huan tlamachtli tlen nimechilhua ama. Monequi xijmatica nochi huan xijpiyaca cuidado para inquntoquilijiyase.

² “TOTECO Dios quichijqui se tlajtolsencahuali tohuaya ipan tepetl Horeb o Sinaí.

³ TOTECO ax san quichijqui nopa tlajtoli para quinnahuatis tohuejcapan tatahua tlen mijque, pero nojquiya quichijqui para technahuatis tojuanti tlen ama tiitztoque nica.

⁴ TOTECO camatqui tohuaya ipan tlatlajco nopa tliitl huan ihuaya timoixtlachilijque.

⁵ “Huan na niitztoya tlajco ica TOTECO huan imojuanti para nimechilhuijtiyas tlen TOTECO quijtohuayaya, pampa imojuanti inquimacasiyayaj nopa tliitl huan ax intlejqoque campa yajaya itztoya ipan nopa tepetl. Huan TOTECO quijto:

⁶ Na niimoTECO Dios tlen nimechquixti ipan tlali Egipto campa intlatequipanohuayayaj san tlapic.

⁷ Ax quema xijhueyichihuaca seyoc queja imoTeco, san na.

⁸ Amo ximochihuilica, niyon amo xijtlepanitaca niyon se tiotzi o niyon se tlamantli tlaixcopinali, yonque quipiyas itlachiyalis tlen eltoc nopa elhuicac, o ipan ni tlattepectli o tlen eltoc ipan atl.

⁹ Amo ximohuijtzomaca iniixpa, niyon amo xiquinhueyichihuaca, pampa na niimoTECO Dios huan nimechtlasomati huan nijnequi san na xinechhueyichihuaca. Huan quema niquintlatzacuilti tlen ax quinequij nechitase, nopa tlatzacuilti nojquiya quinajsis ininconeua, huan iniixhuihua, huan ininconeua iniixhuihua.

¹⁰ Pero ica tlacame tlen nechicnelia huan quichihua notlanahuatil, niquintlasojtlas ininconeua huan iniixhuihua. Quena, ininpampa injuanti niquintlasojtlas ininteipa ixhuihua tlen quiniyase ininconeua mil hueltas.

¹¹ Amo xicahuilmatica notoca niimoTeco DIOS, pampa najaya temachtli nijtlatzacuiltis tlen san quiahuilmatis notoca.

¹² Xiquilnamiquica sábado, nopa tonal para inmosiyajcahuase, huan xijtlepanitaca. Ma elis tlaiyocatlalili tlen sequinoc tonali pampa queja nopa na, niimoTECO Dios, nimechnahuatijtoc.

¹³ Xitequitica chicuase tonali huan ipan nochi nopa tonali xijchihuaca nochi tlen monequi inquichihuase.

¹⁴ Pero nopa chicompa tonal monequi ximosiyajcahuaca huan xinechhueyichihuaca na niimoTECO Dios. Amo hueli intequitise, niyon amo xijcahuilica ma tequiti imotelpoca, niyon imoichpoca, niyon imotlaca tlatequipanojca, niyon imosihua tlatequipanojca, niyon imotoro tlen quimati tlapoxahua, niyon imoburro, niyon nopa sejqoyoc ejquetl tlen itztoc ipan imotlal. Axaca tequitis, san ximosiyajcahuaca.

¹⁵ Xiquilnamiquica para imojuanti nojquiya ineliyayaj intequipanohuani ipan tlali Egipto campa ax quema huelque inmosiyajcahuase niyon se tonal huan na niimoTECO Dios nimechquixti ica miyac chichualistli. Huajca yeca na nimechnahuatia ximosiyajcahuaca.

¹⁶ Xijtlepanitaca imotata huan imonana queja na, niimoTECO Dios, nimechnahuatijtoc. Huan queja nopa initztose miyac xihuilitl huan nochi quisas cuali para imojuanti ipan nopa tlali tlen nimechmacas.

¹⁷ Amo xitemictica.

¹⁸ Amo ximomecatica.

¹⁹ Amo xitlaxtequica.

²⁰ Amo aca xiquistlacahuica.

²¹ Amo xiquixtocaca seyoc isihua, niyon ichaj, niyon imil, niyon itlaca tlatequipanojca, niyon isihua tlatequipanojca, niyon itoro tlen quimati tlapoxahua, niyon iburro. Ax tleno xiquixtocaca tlen seyoc iaxca.”

Quema tlahul momajmatijque israelitame iixtla TOTECO

²² “Nochi ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO techilhui tlen tlatlajco nopa tliitl huan nopa mixtli tilahuac quema imotatahua huan imojuanti inmosentilijtoyaj itzintla nopa tepetl. Teipa ayoc tleno más quijtojtoc. Teipa quijcuilo ni tlajtoli ipan ome tepatclactli huan nechmacac.

²³ Pero quema inquicajque itos tlen quisayaya tlatlajco nopa tzintlayohuilotl huan inquiitague nochi nopa cuatitlamitl tlatlayaya, hualajque nechcamahuicoj nochi imotlayacancahua ipan sesen hueyi familia ininhuaya nopa huehue tlacame tlen quihuicayayaj teguihuejcaoyotl. Huan nechilhuijque:

²⁴ TOTECO Dios nelnelia melahuac technextilijtoc itlatlanex huan ihueyitilis, huan tijcactoque itos tlen quisayaya tlatlajco nopa tliitl. Ama technextilijtoc para DIOS, quena, hueli camati ica tlacame huan injuanti ax miquij.

²⁵ Pero intla techcamahuis ica ompa, temachtli nopa hueyi tilelemectli techzontlamiltis. Huan ax tijnequij timiquise.

²⁶ Niyon se tlatcatl ax quema quicactoc itos Toteco Dios tlen itztoc para camatis ihuaya tlen tlatlajco se hueyi tlitl huan teipa mocahua itztoc. Tojuanti nojquiya timiquise intla más techcamahuis.

²⁷ Más cuali ximonechcahui ta huan xijtlacaquili nochi tlen TOTECO Dios mitzilhuis huan teipa xitechpohuilis tlen yajaya mitzilhuijtos, huan tojuanti tijchihuase tlen technahuatis.'

²⁸ "Quema imojuanti incamatiyayaj nohuaya, TOTECO quitlacaquiliytoya nochi tlen inqiiijtohuayayaj, huan teipa nechilhui para quicajqui nochi tlen inqiiijtojqtoque huan cuali tlen inqiiijtojqtoque.

²⁹ Quiijto elisquía nelcuali intla para nochipa inquitpanitasquía huan inquichihuasquía nochi itlanahuatilhua queja inqiiijtohuaj, huan ax quema inquipatlasquía imotlalnamiqulis. Queja nopa imojuanti huan imoconehua inqiiipiyase se yolistli tlen nelyeyectzi.

³⁰ Huajca nechilhui ma niya huan nimechilhuiti para ximocuepaca hasta imoyoyoncalhua,

³¹ huan para na ma nimocahua nozona ihuaya para nechilhuis nochi nopa tlanahuatili tlen monequi nimechnextilis para inquichihuase ipan nopa cuali tlali tlen inmechmacas para imoaxca. Queja nopa nechilhui TOTECO.

³² "Huajca ama monequi imojuanti xijchihuaca nochi tlen TOTECO Dios inmechnahuatijtoc huan amo xijcuapoloca niyon quentzi.

³³ Xijtoquílca nopa ojtli tlen TOTECO Dios inmechnextilijtoc para inittose miyac xihuitl huan nochi quisas cuali para imojuanti ipan nopa tlali tlen yajaya inmechmacas para inmoaxcatise.

6

Nopa hueyi tlanahuatili

¹ "Huajca ya ni nochi nopa tlanahuatili tlen imoTECO Dios nechnahuatijtoc ma nimechnextili para xijchihuaca ipan nopa tlali tlen inquiselise para imoaxca.

² Nochi ni tlanahuatili nimechmaca para xiquimacacica huan xijtlepanitaca TOTECO imojuanti, imoconehua, huan imoixhuihua nochi tonali ipan imoyolis. Monequi xijchihuaca nochi tlen quijtohua nochi ni tlanahuatili huan leyes. Huan intla queja nopa inquichijtinemise, inittose miyac xihuitl.

³ Huajca inisraelitame, xijtlacaquílca tlen nimechnahuatía huan ica miyac tlamocuitlahuili xijneltocuilca para cuali inittose huan inqiiipiyase miyac imoconehua huan imoixhuihua ipan nopa cuali tlali tlen nochi temaca hasta mocahua itlajca. Pampa ya nopa tlen TOTECO ininDios imohuejcapan tatahua quintencahuili para panos intla inqiiipiyase itlanahuatilhua.

⁴ "Huajca xijtlacaquílca inisraelitame: TOTECO Dios san yajaya toTeco. TOTECO itztoc setzi.

⁵ "Xiquicnelica TOTECO Dios ica nochi imoyolo, huan ica nochi imoalma, huan ica nochi imochicahualis.

⁶ "Xijtzontecntalica nochi ni tlamantli huan ximoilhica ajachica tlen nimechilhuitoc ama.

⁷ Xiquinnextilica imoconehua mojmotla. Xiquinpohuilica nochi ni tlanahuatili quema inittotque ipan imochaj, huan quema innejnemij ipan ojtli. Xiquinmactica quema inmotecase para incochise huan quema inmehuase.

⁸ Ma eli queja inqiiipiyaj nochi ni tlanahuatili ijcuilijtoc ipan imoma huan ipan imocaujtol para se tlanescayotl para xiquinneltocaca huan amo xiquilcahuaca.

⁹ Xiquinjcuiloca ipan nopa tlaquetzali huan cuapuetas tlen imochajchaj.

Monequi nopa israelitame ma quineltocaca TOTECO

¹⁰ "Quema imoTECO Dios inmechchihuas xicalaquica ipan nopa cuali tlali tlen quintencahuili imohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac, huan Jacob para inmechmacasquía, nojquiya amo xiquinilcahuaca. TOTECO inmechmacas nopa cuali tlali tlen quipiya huejhueyi altepetini tlen yejyetzitzi tlen imojuanti ax inquisencajqtoque.

¹¹ Quipiyas caltini tejtemitoque ica nochi tlamantli tlen cuali tlen imojuanti ax inquichijchijtoque. Quipiyas ameltini tlen ax inqiiinxaqtoque huan quipiya milic ica miyac cuatini tlen olivos para acete tlen ax inqiiinxaqtoque.

¹² Pero quema intlacuase hasta inixhuise nozona, amo xiquilcahuaca TOTECO tlen inmechquixti ipan tlali Egipto campa inlatequipanohuayayaj san tlapic.

¹³ Xiquimacacica huan xijtlepanitaca imoTECO Dios huan san ya xijtequipanoca, huan monequi inlatestigoyquetzase san ica yajaya itoca.

¹⁴ Amo xiquintoquilica nopa dioses tlen quinhueyichihuaq nopa tlacame nopona imonechca pampa ax neli Dios.

¹⁵ ImoTECO Dios tlen imohuaya itztoc yajaya quintlasomati tlen ya iaxcahua. Huan intla inquihueyichihuae seyoc, cualanis imohuaya huan inmechtzontlamiltis huan inpolijtehuase tlen ni tlaltepactli.

¹⁶ “Amo xijyejyecoca imoTECO Dios queja inquichijque ipan Masah.

¹⁷ Ica miyac tlamocuitlahuili xijchihuaca nochi nopa tlanahuatili huan leyes huan tlamachtli tlen ya inmechnahuatijtoc.

¹⁸ Xijchihuaca san tlen xitlahuac, huan tlen cuali huan tlen quiyolpactis TOTECO. Queja nopa cuali inquisase huan incalaguise huan inmoaxcatise nopa cuali tlali tlen TOTECO quintencahuili imohuejcapan tatahua para inmechmacas.

¹⁹ Huan queja nopa yajaya quintzontlamiltijtiyas imocualancaitacahua imoixtla queja quijtojtoc quichihuas.

²⁰ “Huan teipa ica miyac xihuitl quema imoconehua inmechtlajtanise para tlen monequi quipiyase nochi ni tlanahuatili tlen technahuatijtoc TOTECO Dios,

²¹ monequi xiquinilhuica ya ni: ‘Tojuanti san tlapic tijtequipanoyayaj nopa Faraón ipan tlali Egipto huan TOTECO techquixti ica miyac chichahualistli.

²² Toseltitzitzi tiquitaque nochi huejhueyi tlanescayotl, huan huejhueyi tiochichahualnescayotl tlen quichijqui. Quena, TOTECO quichijqui huejhueyi tlamantli ipan tlali Egipto tlen tlhuel quinmajmati Faraón huan nochi itlacajhua.

²³ Pero tojuanti techquixti tlen nopona para techhuicas ipan nopa cuali tlali tlen quintencahuili tohuejcapan tatahua para techmacas.

²⁴ Huan yajaya TOTECO Dios technahuati ma tijchihuaca nochi ni tlanahuatili huan ma tijtlepanitaca para queja nopa tiitztose ica cuali huan yajaya techmocuitlahuis para tihuejcahuase tiitztose. Huan queja nopa quichijtoc hasta ama.

²⁵ Huan intla tijchihuase nochi ni tlanahuatili queja TOTECO Dios technahuatijtoc, huajca nochi quisas cuali para tojuanti.’ Queja nopa xiquinnanquilica imoconehua.

7

Miyac tlanahuatili para se nemilistli tlatzejtzeltic

¹ “TOTECO Dios inmechchihuas xicalaquica ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise, huan quintzontlamiltis imoixtla nopa heteos, gergeseos, amorreos, cananeos, ferezeos, heveos huan jebuseos, yonque tlhuel miyac huan más quipiyaj chichahualistli que imojuanti.

² Huan quema imoTECO Dios ya inmechmactilijtos nochi nopa tlacame imomaco para xiquintlanica, monequi senquistoc xiquintzontlamiltica huan amo xijchihuaca niyon se tlajtoli ininhuaya, niyon amo xiquintlasojtlaca.

³ Amo ximotlahuicaltica ininhuaya. Ma amo monamictica imoconehua ica iniichpocahua, niyon imoichpocahua ica inintelpocahua.

⁴ Pampa quichihuase para imoconehua ma mohuejcachihuaca tlen TOTECO huan quihueyichihuase inintiotzitzitzi, huan queja nopa icalancayo TOTECO hualtemos huan inmechtzontlamiltis san ipan se tlochtle.

⁵ “Monequi xijxolehuaca nochi tlaixpamitl campa quihueyichihuaq inintiotzitzitzi. Xijsemanaca nochi nopa tetini huan tlaquetzali tlen qunitaj para tlatzejtzeltique, huan nochi inintlaixcopincayohua tlen quihueyichihuaq. Huan nochi xiquintlatlica,

⁶ pampa inisraelitame TOTECO Dios inmechtlapejpenijtoc tlen nochi ininxinach tlacame tlen iztoque ipan ni tlaltepactli para initztose tlayocatlalili san para ya.

Tlatiochihualme israelitame

⁷ “TOTECO ax inmechtlapejpeni pampa initztoyaj más inmiyaqui que sequinoc xinachtli tlacame, pampa nelía inijuanti más miyac quinpixque tlacame que imojuanti. Más inpilquentzitzitzi ineliyayaj que nochi sequinoc tlamantli tlacame.

⁸ Pero TOTECO inmechtlapejpeni pampa inmechicneli. Yeca inmechquixti ipan tlali Egipto campa inltatequipanohuayayaj san tlapic. Quena, queja quintencahuili imohuejcapan tatahua para quichihuas inmechquixti imaco Faraón nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto ica hueyi chichahualistli.

⁹ “Xijmachilica cuali para imoTECO Dios yajaya tlen nelnelía Dios huan tlen nelnelía temachtli. Para nochipa yajaya quitlamichihuas tlen quijtojtoc para quichihuas ipan nopa tlajtoli tlen quisencajqui imohuaya. Intla tijchihuase itlanahuatilhua, techicnelis tojuanti, toconehua, huan toixhuihua tlen quipiyase ininconehua hasta mil hueltas.

¹⁰ Pero quintaxtlahuis queja quinamiqui nochi tlen ax quinequij quuitase. Quena, nimantzi quintzontlamiltis nochi tlen quicualancaitaj.

¹¹ Huajca xijpiyaca cuidado para inquiteltoquilise nochi nopa tlanahuatili, leyes, huan tlamachtli tlen ama nimechnahuatía xijchihuaca.

tlatiochihualistli para tlen quineltocas TOTECO

¹² “Intla inquiteltocase nochi ni tlanahuatili, imoTECO Dios nojquiya inmechicnelis queja quijtohua ipan nopa tlajtolsencahuali tlen quichijqui ica imohuejcapan tatahua.

¹³ Quena, inmechicnelis huan inmechtiochihuas huan quichihuas ximomiyaquilica. Quintiochihuas imoconehua huan tlen inquipixcase. Quichihuas para inquipiyase tlahuel miyac trigo, xocomeca atl huan aceite. Quintiochihuas imohuacaxhua huan imoborregojhua para tlahuel miyac mochihuase ipan nopa tlali tlen quintencahuili imohuejcapan tatahua para inmechmacas.

¹⁴ Más inelise intlatiochihualme que nochi sequinoc tlacame. Ipan nochi imojuanti, ax oncas niyon se sihuatl tlen ax huelis conepeyas. Huan nochi tlacame quipiyase ininconeua. Nojquiya ipan imotlapiyahlua, ax oncas oquichme tlen ax tlaxinachose, niyon ax oncas sihua tlapiyalime tlen ax huelis conepeyase.

¹⁵ TOTECO inmechquixtilis nochi tlamantli cocolistli huan ax quicahuilis ma inmechajsis nopa fiero cocolistli tlen inquitaaque ipan tlali Egipto. Pero quena, quinmactilis nopa fiero cocolistli nochi imocualancaitacahua.

¹⁶ Huan monequi xiquintzontlamiltica nochi tlacame tlen imoTECO Dios inmechmactilía imomaco. Amo xiquintlasojtlaca huan amo xiquinhueyichihuaca inintlaixcopincayohua, pampa inmechmasiltise.

¹⁷ “Huelis inmoilhuáj: ‘¿Quejatza huelis tiquintlanise nopa tlacame nozona pampa inijuanti más miyaquí que tojuanti?’

¹⁸ Pero nimechilhuía amo xiquinimacastica. Xiquinamiquica tlen quichijqui imoTECO Dios ica Faraón huan nochi egiptome.

¹⁹ Xiquinamiquica nopa huejhueyi tlaijiyohuistli tlen TOTECO Dios quinmacac. Xiquinamiquica nopa huejhueyi tlanescayotl huan tiochicahualnescayotl tlen inquitaaque quichijqui imoTECO Dios ica ihueyi chichualis quema inmechquixtili tlen tlali Egipto. Ya nopa sampayano quichihuas TOTECO Dios ica nochi tlacame tlen ama inquinimacasic.

²⁰ Teipa TOTECO Dios quintitlanis nopa tlamantli sayoltzitzitzi tlen inintoca etzame campa inijuanti tlen motlatijtose para momanahuise. Huan nopa etzame quinquixtise hasta huelis inquitzontlamiltise senquistoc nochi.

²¹ “Huajca amo ximajmahuica iniixtla imocualancaitacahua, pampa imoTECO Dios tlen itztoc imohuaya, yajaya tlahuel hueyi huan temajmati.

²² Huan san ica yolíc TOTECO quitojtocatiyas nopa tlacame imoixtla huan quitozontlamiltis. Pampa intla quinmictis nochi ica san se huela, nopa tecunime tlen itztocque ipan cuatitlamitl momiyaquilisquíaj campa inittzose.

²³ Pero imoTECO Dios ica yolíc quintlalis nochi nopa tlacame imomaco huan quinhuihuichihuas para xiquintzontlamiltica senquistoc nochi inijuanti.

²⁴ Nochi inintlanahuatijachua niquintlalijtiyas imomaco huan inquinmijmictijtiyase para ayoc aca ma quinilnamiquis. Axaca huelis moquetzas imoixpa. Senquistoc inquitzontlamiltise.

²⁵ “Monequi xiquintlatica inintiotzitzitzi. Amo xiquixtocaca nopa oro huan plata tlen ica quinxajtoque nopa tiotzitzitzi, niyon amo xijnequica inmoaxcatise para ax inmechmasiltise, pampa TOTECO Dios ax quinequi quiitas.

²⁶ Ax tleno xijhuicaca ipan imochajchaj tlen TOTECO ax quinequi quiitas o tlen ax quipactía, pampa yajaya quijtojtoc para nochi xiquixpolihuilitica.

8

Ax san pantzi monequi para ma itzto se tlatatl

¹ “Ximotlachilica para xijchihuaca nochi nopa tlanahuatili tlen nimechnahuatía ama. Intla queja nopa inquichihuase, cuali inittzose. Huan inmomiyauquilise miyac huan incalaquise, huan inmoaxcatise nopa cuali tlali tlen TOTECO quintencahuili imohuejcapan tatahua para inmechmacas.

² Huan xiquinamiquica nochi nopa ojtli tlen imoTECO Dios quichijqui ma tinejnemica ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuitl. Quinequiyaya inmechehcapanoltis huan inmecheyjyecos para quimatis quejatza imotlanamiquilis huan para quiitas intla inquichihuase itlanahuatil, o axtle.

³ Huan yajaya quichijqui xitlajiyohuica huan ximayanaca. Huan teipa inmechtlamacac ica maná, se tlacualistli tlen ax inquixmatiyayaj, niyon imohuejcapan tatahua, ax quixmatiyayaj. Huan ya nopa quichijqui para inmechnextilis para ax san ica pantzi monequi para itztos se tlatatl. Nojquiya monequi quineltocatiyas nochi itlajtol TOTECO.

⁴ Ipan nopa 40 xihuitl quema innejnenque ipan huactoc tlali, ax tlanqui imoyoyo huan ax inicxisemajque niyon ax inicxiapolonque.

⁵ Xijmachilica para TOTECO Dios inmechtlatzacuulti huan inmechtlanamicti queja se tetat quichihua icone.

⁶ “Huaajca xijchihuaca nochi itlanahuatil imoTECO Dios huan san ya xijhueyimatica. Xijtoquilica nopa cuali ojtli tlen inmechnextilijtoc huan xiquimacasica,

⁷ pampa TOTECO Dios inmechhuicas ipan se cuali tlali. Elis se tlali tlen quiptiya miyac pilatlatzitzitzi, ameli huan atemitl campa hueli ipan tlamayamitl huan ipan tepetini.

⁸ Elis se tlali tlen quiptiya miyac nectli, trigo, cebada, xocomeca mili, higuera mili, huan miyac mili ica olivo cuatini tlen temaca miyac aceite.

⁹ Ipan nopa tlali ax inmocuesose ica tlaque inquitcuase, pampa oncas miyac tlacualistli. Ax inmocuesose ica niyon se tlamantli. Ipan tetini inquitantise hierro hasta mocahuas para inquitihuase tepostli, huan nojquiya ipan tepetini onca nopa tepostli cobre.

¹⁰ Pero quema inajsitose huan intlacuajtose hasta cuali inixhuitose, xijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen inmechmacatoc nopa cuali tlali.

Amo xiquilcahuaca TOTECO

¹¹ “Xijpiyaca cuidado para quema ya inquitixtose nochi tlen monequi, ax inquitcahuase imoTECO Dios. Amo xijcahuaca xijchihuaca nochi itlanahuatilhua huan nochi ni inintlajtol tlen nimechnahuatijtoc ama.

¹² Amo ximohueyimatica quema intlacuajtoseya, huan inixhuitose huan inittoseya ipan cuajcuali caltini tlen inquisencajtose.

¹³ Inquititase imotlapiyalhua nelmomiyaquilise, huan inquitixtiyase miyac oro, huan plata huan tlamantzitzi.

¹⁴ Pero amo ximohueyimatica huan amo xiquilcahuaca imoTECO Dios tlen inmechquixti ipan tlali Egipto campa intlatequipanohuayayaj san tlapic.

¹⁵ Amo xiquilcahuaca yajaya tlen inmechchijqui xinejnemica ipan nopa hueyi huactoc tlali tlen nelia temajmati, huan campa itztoque miyac cohuame huan colome, huan campa ax oncaiyaya atl. Pero TOTECO quichijqui ma quisa atl ipan se hueyi tepexitl huan inquitixque para inatlique.

¹⁶ Huan ipan nopa huactoc tlali inmechtlamacayaya ica maná, se tlacualistli tlen imojuanti, niyon imohuejcapan tatahua ax quixmajtoyaj. Quinequiyaya inmecheyjyecos huan inmechehcapanoltis para más inmotemachise ipan ya, huan teipa tlen cuali inmechmacas.

¹⁷ “Ax quema ximoilhuica para nochi nopa ricojyotl tlen inquitpiyase inquitlantoque san ica imojuanti imochichualis, pampa ax neli.

¹⁸ Monequi xiquilnamiquica imoTECO Dios, pampa san yajaya tlen inmechmacatoc chichahualistli para inquitpiyase nopa ricojyotl tlen inquitpiyase. Yajaya quinequiyaya quitlamichihuas tlen quiijto nopa tlajtolsenchuali tlen quichijqui ica imohuejcapan tatahua.

¹⁹ “Pero intla inquitcahuase TOTECO Dios, huan inquittoquilise tiotzitzitzi tlen ax neli DIOS; intla inquitcahuase huan inquittoquijtozomase iniixpa, na nimechilhua ama para inmechtzontlamiltis nochi imojuanti. Huan ax tleno mocahuas tlen imojuanti.

²⁰ Inquititase quejatza TOTECO quintzontlamiltis imoixtla nopa sequinoc tlamantli tlamame tlen quinhueyichihuaj tiotzitzitzi ipan nopa tlali. Huan imojuanti nojquiya queja nopa inmechtzontlamiltis intla ax inquitelocatiyase nochi tlen TOTECO Dios quiijtohua.

9

Israelitame tlatlanise ica ichichualis Toteco

¹ “Xijtlacaquilica inisraelitame, ya ajsic hora para xiquixcotonaca ni atemitl Jordán huan xiquintlanitij nopa sequinoc tlamantli tlamame tlen más huejhueyi huan más quiptiyaj chichahualistli que imojuanti. Quinpiyaj huejhueyi altepetini tlen cuali moyahualojtoque ica tepamitl tlen huejhuejcapantique.

² Nopa tlamame nopa itztoque tlahuel huejcapantique pampa iixhuihua Anac, nopa huejcapantac tlatatl tlen huejcajquiya. Inquitcactoque nopa tlajtoli tlen quiijtohua para axaca huelis ininhuaya motlalis iixhuihua Anac. Queja nopa nochi tlamame moilhuaj.

³ “Pero xijmatica ama para imoTECO Dios inmechyacanas. Quena, yajaya tlayacanas huan quintzontlamiltitijiyas queja se hueyi tliitl. Imoixtla quinehcapantlalis tlamame para huelis inquitlanise huan inquitquixtise ipan nopa tlali ipan se tlatlochtli. Quena, inquitzontlamiltise queja quema se ixijcopis pampa queja nopa inmechilhuitoc TOTECO xijchihuaca.

⁴ “Huan quema TOTECO Dios ya quitojtocatos nopa tlacame tlen imoixpa, amo xiqui-jtoca: ‘Tojuanti technamiqui ni cuali tlali pampa ticuajcualme iixtla TOTECO, huan yeca techmactilijtoc.’ Ax neli ya nopa. TOTECO quitojtocas nopa tlacame imoixtla pampa tlahuel miyac inintlajtlacolhua injuanti.

⁵ Ax inmechcalaquis ipan nopa cuali tlali huan inmechaxcatis pampa inxiltlahuaque iixtla o cuajcualtzi imoyolo. Yajaya quitojtocas nopa tlacame ipampa inintlajtlacolhua huan nojquiya para quitlamichihuas nopa tlajtoli tlen yajaya quintencahuili Abraham, Isaac huan Jacob, imohuejcapan tatahua.

⁶ Huajca xijmatica para TOTECO Dios ax inmechmactilia nopa cuali tlali pampa in-nejnemij xiltlahuac, pampa ax neli. Imojuanti tlhuel intochontique para inquineltoacas TOTECO Dios.

Israelitame mosisinijque ica Toteco

⁷ “Xiquilnamiquica quejatza inquicualancamaque TOTECO Dios ipan nopa huactoc tlali huan ax quema xiquilcahuaca. Inquichijque ma cualani ipan nopa tonali quema tiquistejque ipan tlali Egipto huan hasta tajsicoj nica. Nochipa inmotochonchijque ica ya.

Quema nopa israelitame tlajtlacolchijque

⁸ “Ipan nopa tepetl Sinai inquicuesolmacaque TOTECO huan yajaya tlhuel cualanqui ica imojuanti hasta quinequiyaya inmechtzontlamiltis.

⁹ Ya nopa panoc quema nitlejcotoya ipan nopa tepetl para nijselis tlen TOTECO nopa ome tepatclactli ica nopa tlajtolsencahuili tlen quichijtoya imohuaya. Huan nozona nimocajqui 40 tonali huan 40 yohuali huan ax tleno nijcuajqui, niyon niquic.

¹⁰⁻¹¹ Huan quema tlanqui nopa tonali, TOTECO nechmacac nopa ome tepatclactli campa tlajcuilojtoya ica imacpil. Huan nopa ome tepatclactli quipixqui nopa majtclactli tlanahuatili tlen TOTECO nechmacac itzonpac nopa tepetl quema camatqui tlen tlatlajco nopa hueyi tliti ipan nopa tonali quema nochí sequinoc israelitame mosentilijtoyaj tepetzintla.

¹² Huan quema nechmacac nopa tepatclactli, nechilhui ma nimoisihuiti huan ma nitemo hasta campa itzttoyaj nochí inisraelitame, pampa quiijo para nopa notlacajhua tlen niqunquixti ipan tlali Egipto ya mocuapolojtoyaj. Tlahuel nimantzi quiiilcajque nopa cuali ojtlí tlen quinnahuatijtoya ma quitoquilica. Ya mochijchihuilijtoyaj se tlaixcopincayotl tlen oro tlaatilili.

¹³ “Nojquiya TOTECO quiijto para ya quiitzoaya para tlhuel titochontique tiisraelitame.

¹⁴ Huan nechilhui ni tlajtoli: ‘Xinechtalcahui pampa niquintzontlamiltis huan niqunix-polos tlen ni tlattepatclactli, pero ipan ta nijchihuas se tlamantli tlacame tlen más quipiyase chichualistli huan más miyaqui que injuanti.’ Queja nopa nechilhui.

¹⁵ “Huan quema nitemoyaya tlen nopa tepetl tlen tlatlayaya, nijhualicayaya ipan noma nopa ome tepatclactli tlen quipixqui nopa tlajtolsencahuili.

¹⁶ Huan niqitac para imojuanti huan imotatahua intlajtlacolchijtoyaj ica TOTECO Dios, huan inmochiuhuilijtoyaj se becerro tlen oro tlaatilili para inquihueyichihuase. Ya inquitlalcahuijtoya nopa cuali ojtlí tlen inmechnahuatijtoya xijtoquilica para san ya xijhueyichihuaca.

¹⁷ Huajca nijcuamajcajqui nopa ome tepatclactli tlen nijpixtoya nomaco huan nijtlamit-lapanqui imoixpa.

¹⁸ Teipa sampa nimotlancuaixtlapacho iixtla TOTECO para seyoc 40 tonali huan 40 yohuali. Huan ax tleno nijcuajqui, niyon niquic, pampa tlhuel intlajtlacolchijtoyaj iixpa, huan tlhuel inquicualanijque TOTECO.

¹⁹ Na nojquiya nimomajmatijtoya ipampa icualancayo TOTECO ica imojuanti pampa quinequiyaya inmechtzontlamiltis. Pero teipa TOTECO sampa nechcaquili tlen nijtlatlani huan ax inmechmicti.

²⁰ Huan nopa tonal TOTECO nojquiya cualantoya ica Aarón huan quinequiyaya quitzont-lamiltis, pero na nimomajto ipampa ya huan quicahuili ma itzto.

²¹ Huan niqitziqui nopa becerro tlen ica intlajtlacolchijtoyaj huan tlen inmochiuhuilijtoyaj para inquihueyichihuase, huan nijmajcajqui ipan tliti. Huan teipa nijchijqui cuechtic hasta elqui san queja cuanextli huan nijtepejqui ipan se atlajtlí tlen temoyaya ipan nopa tepetl.

²² “Nojquiya sampa inquicualanijque TOTECO quema tiitzojtoyaj campa itoca Tabera, huan campa itoca Masah huan campa itoca Kibrot Hataava.

²³ Huan sampa inquicualanijque ipan Cades Barnea, quema TOTECO inmechnahuati: ‘Xitlejoca huan ximoaxcatitij nopa cuali tlali tlen nimechmacatoc.’ Sampa inmotochonchijque huan ax inquineltoquilijque para inmechpalehuisquía, huan ax inquichijque tlen inmechilhui.

²⁴ Quena, hasta quema achtohui nimechixmatqui huan hasta ama, nochipa inmotochonchijtoque ica TOTECO.

²⁵ Yeca nimotecac huan nimocajqui nimoixtlapachojtoc iixtla TOTECO para 40 tonali huan 40 yohuali pampa yajaya quuijtojoya para inmechtzontlamiltisquia.

²⁶ “Huan nimomajto ica TOTECO huan niquilhui: ‘TOTECO Dios, ta tlen más tijpiya tlanahuatili, amo xiquintlamilti ni miyac motlacajhua tlen ta tiquinselijtoc para moaxcahua. Ta tlen tiquinmanahujtoc ica mohueyitilis. Quena, taja tlen tiquinquixti ipan tlali Egipto ica hueyi chicahualistli.’ Niquilhui:

²⁷ ‘Amo xijtlachili inintochoyoy ni tlacame, niyon inintlaixpanolhua huan inintlajtlacolhua. San xiquinilnamiqui motequipanojcahua Abraham, Isaac huan Jacob tlen huejcajquiya.’

²⁸ Niquilhui: ‘Amo xiquincahuili ma quuijtoca nopa tlacame ipan nopa tlali campa techquixti para ta, TOTECO, ax tihuelqui techhuicas ipan nopa tlali tlen techtencahuilijtoya, o san techcualancaitayaya huan yeca techquixti san para techmictis ipan ni huactoc tlali.’

²⁹ Niquilhui: ‘Ni motlacajhua huan moaxcahua tlen tiquinselijtoc huan tlen ta tiquinquixti ipan tlali Egipto ica mohueyi chicahualis.’ Queja nopa niquilhui TOTECO.

10

Nopayancuic tlajtolsencahuili

¹ “Huaaja ipan nopa tonal TOTECO nechilhui sampa ma nijtequi ome tepatlactli tlen san se queja nopa tlen achtohui huan sampayano ma nitlejco ipan tepetl para nicamatis ihuaya. Huan teipa nechilhui ma tijchihuase nojquiya se caxa tlen cuahuilitl.

² Yajaya quuijto para sampayano quuijcuilos ipan nopa yancuic tepatlactli nopa tlajtoli tlen quuijcuiloytoya ipan nopa tepatlactli tlen achtohuiya huan na niquntlapanqui. Huan nechilhui para teipa ma niqunajcocuis nopa tepatlactli ipan nopa caxa.

³ “Huaaja nijchijqui se caxa ica cuahuilitl tlen itoca acacia, huan nojquiya nijtejqui nopa ome tepatlactli tlen yancuic huan nitlejcoc sampa ipan tepetl.

⁴ Huan TOTECO quuijcuilo ipan nopa tepatlactli nopa majtlactli tlanahuatili, queja quichijtoya achtohuiya quema camatqui imohuaya tlen tlatlajco nopa tilitl ipan nopa tepetl quema nochi inmosentlijtoyaj tlatzintla. Huan nechmacac nopa tepatlactli,

⁵ huan nihualtemoc tlen nopa tepetl. Huan queja nechahuatijtoya TOTECO nijtlali ipan nopa caxa tlen quichijhijtoyaj tlacame huan noja nopona eltoc.”

⁶ (Huan teipa tiisraelitame tiquistejqe campa iniamel iconehua Jaacán, huan tinejnenque hasta Mosera. Huan nopona mijqui Aarón huan tijtojqe. Huan Eleazar, icone Aarón, mochijqui hueyi totajtzi.)

⁷ Huan nopona tiquisque huan tiyajque para Gudgoda, huan tlen nopona tiyajque Jobata campa onca miyac atemitl.

⁸ Huaaja nopona TOTECO, pampa hueyi iyolo, quintlapejpeni nopa hueyi familia tlen Leví para ma quihuica nopa caxa tlen quiipiya nopa majtlactli tlanahuatili tlen elqui nopa tlajtolsencahuili tlen TOTECO quichijtoya tohuaya. Nojquiya TOTECO quitlapejpeni nopa levitame para ma moquetzaca iixpa. Quintlapejpeni para ma quitequipanoca huan ma tetiochihuaca ica itequihuejcayo. Huan ya nopa quichihuaj hasta ama.

⁹ Huan yeca nopa levitame ax quiselise tlali para iniaxca queja inisraelitame tlen ininiicnihua inquiselise, pampa levitame quiselise TOTECO para iniaxca. Queja nopa yajaya quuijtojtoc.)

¹⁰ “Huan na, niMoisés, niitztzoya ipan nopa tepetl para seyoc 40 tonali huan 40 yohuali, queja achtohui nijchijtoya. Huan sampa nijtlajtlani TOTECO para ax ma inmechtzontlamilti huan sampayano nechtlacaquili.

¹¹ “San nechilhui: ‘Ximocualtlali para xiquinyacana ni israelitame para ma quitlanitij nopa tlali tlen niquntencahuili ininhuejcapan tatahua.’

Tlen TOTECO tlajtlani

¹² “Huan ama ya ni tlen tlajtlani TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco, ma tijchihuaca tiisraelitame. Quinequi ma tiquimacacasia huan ma tijtoquilica iojhui. Quinequi ma tiquicnelica huan ma tijtequipanoca ica nochi toyolo huan toalma.

¹³ Quinequi ma tijchihuaca nochi nopa tlanahuatili huan leyes tlen nimechilhúa ama para huelis tiitztose ica cuali.

¹⁴ Xijmatica para nochi ni tlatepactli huan nochi elhuicactli hasta nopa elhuicac tlen más huejcapa, huan nochi tlen eltoc ipani, nochi iaxcahua imoTECO Dios.

¹⁵ Pero yonque tlahuel hueyi TOTECO, yajaya quinicneli imohuejcapan tatahua, huan quintlapejpeni san inijuanti huan imojuanti, ininiixhuihua, tlen nochi tlacame ipan ni tlaltepactli para inelise iniaxchahua queja inquitaj para eltoc ama.

¹⁶ “Huajca xijquixtica tlen fiero ipan imoyolo huan ayoc ximotochonnequica iixtla TOTECO.

¹⁷ “TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco tojuanti, yajaya nopa Dios tlen más hueyi tlen nochi tlen quintocajtíaj dioses. Más hueyi que nochi tlen quintocajtíaj tecojme. Quena, tlayacantoc tlen nochi tlacame. Yajaya onpano hueyi huan onpano quiptiya chichahualistli hasta temajmati. Axaca quichicoicnelia huan axaca huelis quimacas se tlenijqui para ma quichihuilí se favor.

¹⁸ Yajaya quinchihuilía tlen xitlahuac tlen icnotziti huan cahual ahuime. Quinicnelía sejcayoc ehuani tlen ama mopantía imohuaya, huan quintlamaca huan quinyoyontía.

¹⁹ Huajca imojuanti, nojquiya monequi xiquinicnelica sejcayoc ehuani pampa nojquiya ineliyayaj sejcayoc ehuani ipan tlali Egipto.

²⁰ “Xijtlepanitaca imoTeco Dios huan san ya xijhueyichihuaca. Xiitztoca intemachme iixpa, huan san ipan ya itoca xitlategojquetzaca.

²¹ Pampa san yajaya quinamiqui para inquihueyichihuase, pampa san yajaya Dios huan san yajaya itztoc imoTeco Dios. Yajaya iselti quichijtoc nopa huejhueyi tiochichahualnecsayotl tlen inquittoque, huan nopa huejhueyi tlamantli tlen temajmati.

²² Quema tohuejcapan tatahua ajsitoj tlali Egipto san eliyayaj 70 tlacame, pero ama TOTECO techchihuilijtoc tiisraelitame ma timomiyaquilica hasta tiitzoque timiyaqui queja ininmiyaca nopa sitlalime tlen elhuicac.

11

Ihueyitilis TOTECO

¹ “Huajca monequi xiquinicnelica imoTeco Dios huan mojmstla xijchihuaca nochi nopa tlanahuatili, leyes huan tlamachtilistli tlen ya inmechmacatoc.

² TOTECO Dios quinequi xijmachilica cuali queja ya quintlalnamictía tlacame tlen ax quinequij quitoquilise. Ax niqincamahúa imoconeua. Inijuanti ax quiixmajtoque, niyon ax quitztoque nochi nopa tlamantli huejhueyi ica tlen tetlatzacuilti TOTECO. Ax quitztoque itlatlanex huan ihueyi chichahualis huan quejatza tetlajtolxitlahua.

³ Ax quitztoque nopa tlanecsayotl huan huejhueyi tiochichahualnecsayotl tlen TOTECO quichijqui ica Tlanahuatijquetl Faraón huan itlacajhua ipan tlali Egipto.

⁴ Ax quitztoque tlen quichijqui ica nopa Egipto soldados huan inincahuayos huan inintlatehuijca carros, huan quejatza quinisahuí ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic quema inijuanti techtepotzocayayaj. TOTECO quintzontlamilti huan hasta ama inixhuihua ax tleno hueli techchihuilise.

⁵ Imoconeua ax quimatij nochi tlen TOTECO inmechchihuilijtihualajtoc ipan nopa huactoc tlali huan hasta tiasicoj nica.

⁶ Aya itztoyaj quema TOTECO quitlatzacuilti Datán huan Abiram, iconehua Eliab huan iixhuihua Rubén. Huan ax quiitaque quejatza tlapojqui tlali huan quintolo ica nochi ininfamilias, ininyoyoncalhua huan ica nochi tlen quipixtoyaj quema nochi tiisraelitame tijtlachilijtoyaj.

⁷ Pero imojuanti tlen inhuejhueyi nochi inquittoque huan inelque intestigos tlen nopa huejhueyi tlamantli tlen quichijqui TOTECO.

Tlatiochihualme ipan nopa tlali tlatencahuali

⁸ “Huajca xijchihuaca nochi nopa tlanahuatili tlen ama nimechmacatoc huan queja nopa inelise intejtetique para incalauise huan inmoaxcatise nopa cuali tlali campa inajsitij.

⁹ Huan queja nopa initzose miyac xihuitl ipan nopa tlali campa nochi onca hasta mocahua itlajca tlen TOTECO quintencahuili imohuejcapan tatahua para inmechmacasquía imojuanti tlen ininiixhuihua.

¹⁰ Nopa tlali campa inajsitij ax queja nopa huactoc tlali tlen Egipto campa inquistejque campa monequiyaya inquitocase sesen xinachtli, huan teipa ica imoicxihua inquitcuatopehuayayaj nopa atl ipan miyac aojtli para inquatequise pampa ica miyac tequitl nopa tlali huelqui temaca itlajca.

¹¹ Pero nopa tlali campa inajsitij para inmoaxcatise elis se tlali campa onca tepetini huan tepexitl. Nopa tlali quitequihuí tlen huala tlen elhuicac para quiatzejtelhuis.

¹² Ya nopa se tlali tlen imoTeco Dios iselti quimocuitlahúa huan yajaya quitlachilía tlen ipejya hasta itlamiya sesen xihuitl.

¹³ “Intla ica miyac tlamocuitlahuili inquichihuase nochi ni tlanahuatili tlen ama nimechmacatoc huan inquicnelise imoTECO Dios, huan inquihueyichihuase ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma,

¹⁴ yajaya quichihuas ma tlaahuetzis sesen huelta quema monequi para nopa tlali inmechmacas yejyetzti pixquistli tlen trigo, aceite huan cuali xocomeca atl.

¹⁵ Nojquiya TOTECO quichihuas ma yoli cuali sacatl ipan potrero para imotlapiyahlua huan inquipiyase tlacualistli hasta mocahuas.

¹⁶ “Pero ximomocuitlahuica miyac para ax tleno inmechcaycahuas para inmoiyocacahuase tlen TOTECO. Ax tleno o axaca ma inmechchihua inquinhueyichihuase tiotzitzi huan inmotlancuaquetzase iniixtla.

¹⁷ Intla ya nopa inquichihuase, TOTECO cualanis imohuaya huan quichihuas ma amo tlaahuetzis. Queja nopa, nopa tlali ax temacas itlajca huan nimantzi inmiqoise ipan nopa cuali tlali tlen inquiselise.

Xiquinmachtica imoconehua

¹⁸ “Huajca monequi xicajocuica ni tlajtoli ipan imoyolo huan ipan imotlalnamiqulis. Ma eli queja inquilpisquaj ipan imoma o ipan imocujtol para inquineltocase huan ax inquilcahuase.

¹⁹ Xiquinmachtica imoconehua nochi ni tlanahuatili. Xiquinpohuilica ipan ojtli quema inنتينemise. Xiquinmachtica quema ajsis hora para incochise huan quema inmehuase.

²⁰ Xiquijcuiloca ni tlanahuatili ipan imotlaquetzalhua huan ipan imocuapuestas ipan imochajchaj.

²¹ Queja nopa imoyolis huan ininyolis imoconehua nelhuejcahuas ipan nopa cuali tlali tlen TOTECO inmechencahuilijtoc. Imoixhuihua itztose nopona nochi tonali quema oncas elhuicactli huan tlaltepactli.

²² “Intla senquistoc inquichihuase nochi ni tlanahuatili tlen ama nimechnahuatia xijchihuaca, huan inquicnelise imoTECO Dios huan inquitoquilise ipan nochi iojhui,

²³ TOTECO quintojtocas imoixtla nochi nopa tlacame tlen ama nopona itztoque. Inquintlanise yonque más miyac huan más quipiyaj chichualistli que imojuanti.

²⁴ Campa hueli campa inyase, nopa tlali mochihuas imoaxca. Inepa imotlal pehuas campa nopa huactoc tlali ipan sur huan yas hasta campa tlali Líbano ica norte, huan tlen nopa atemilt Éufrates campa quisa tonati yas hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo campa temo tonati.

²⁵ Axaca huelis motlalis ica imojuanti pampa TOTECO Dios quinchihuulis ma momajmatica nochi tlacame huan ma inmechmacasica campa hueli inpanose, queja yajaya quijtojtoc para quichihuas.

²⁶ “Huajca ama nijtlali imoixtla tlaticohihuali o tlattelchihuali para xijtlapejpenica catlía inquinequij.

²⁷ Pampa inquiselise hueyi tlaticohihuali intla inquineltocase nochi itlanahuatilhua TOTECO Dios tlen nimechnahuatijtoc ama.

²⁸ Huan tlattelchihuali inquiselise intla inquitoquilise tiotzitzi tlen ama ax inquinxmatij. Inquiselise tlattelchihuali intla ax inquineltocase itlanahuatilhua o intla inquicahuase iojhui TOTECO Dios tlen nimechnextilijtoc.

²⁹ “Quema imoTECO Dios ya inmechhuicatos ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise, xijtlalica se tlaticohihuali ipan tepetl Gerizim huan se tlattelchihuali ipan tepetl Ebal.

³⁰ Ni tepetini eltoc nepa sejcoyoc Jordán para campa temo tonati ipan inintlal nopa cananeos tlen itztoque ipan tlamayamitl iixmelac altepetl Gilgal tlen mocahua nechca nopa ahuacuatini campa itoca More.

³¹ Ama ya nechcatitoc para inapanose atemilt Jordán para inquitlanitij nopa cuali tlali tlen imoTECO Dios inmechmactilis. Huajca quema ya inquitlantose nopa tlali huan ya ipan inittzose,

³² xijchihuaca nochi ni tlanahuatili tlen ama nimechmactilijtoc.

12

Ma quihueyichihuaca TOTECO san ipan nopa yoyon tiopamitl

¹ “Ya ni nochi nopa tlanahuatili huan leyes tlen monequi inquichihuase nochi imoyolis ipan nopa tlali tlen TOTECO ininDIOS imohuejcapan tatahua inmechmacas para inmoaxcatise.

² “Monequi senquistoc xiquintlamiltica nochi nopa lugares campa nopa tlacame quinhueyichihuaj inintiotzitzi ipan nochi nopa altepetini tlen inquitlanise. Xijzolehuaca nopa lugares yonque eltoc ipan tepetini, o tlachiquiltipa o tlatzintla huejhueyi cuatini ica ininxihuiyo.

³ Xijmajcahuaca nochi tlaixpamitl, huan xijtlatlapatzaca nochi nopa tetini tlen quini-taj para tlatzejtzelolitiq. Xijtlatica nochi tlaquetzali campa quihueyimatij nopa tiotzi Asera pampa tlahuel fiero tlen quinextía nozona. Xiquintlamiltica nochi nopa tlaix-copincayame tlen nochi sequinoc inintiotziti. Ma ax mocahua niyon se tlamantli tlen inmechilnamiquiltis para nozona tlahuelchihuayaj.

⁴ “Ax hueli inquihueyichihuase imoTECO Dios ica tlacajcahualistli campa hueli queja nopa tlacame nozona quichihuaj.

⁵ San hueli inquihueyichihuase huan inquimacase tlacajcahualistli ipan itiopa campa yajaya mocahuas. Huan yajaya quitlachilis ipan nochi nopa taltini tlen nochi imofamilias quiselise huan quitlapejpenis canque quinequi ma mocahuas ichaj. Huan nozona hueltis inyase para inquihueyichihuaj.

⁶ Nozona inquinhuicase tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili, huan imodiezmo, huan nochi nopa tlacajcahualistli tlen inquitlalanase huan inquihuisose iixtla para in-quimacase. Huan nozona inquinhuicase ne sequinoc tlacajcahualistli tlen monequi quema inquitencahuilise TOTECO tlaque inquichihuase. Nojquiya nozona inquihuisase nopa tlacajcahualistli tlen inquimacase ica imopaquillis, huan nojquiya nopa tlacajcahualistli ipampa imoachtohui ejcahua tlen imohuacaxhua huan imoborregojhua.

⁷ Huan san nozona hueltis inilhuichihuase ica imofamilias huan inquicase nopa nacatl tlen imotlacajcahualis tlen inmechtocaros. San nozona campa ichaj imoTECO Dios hueltis inpaquise ininhuaya imofamilias ica nopa pixquistli tlen quisqui tlen imotequi huan ipampa nochi más tlen yajaya ica inmechtiochijtoc.

⁸ “Nozona sesen tlatlatl ayoc hueltis quichihuas tlen ya quinequi queja inquichihuaj ama. Nozona monequi senquistoc inquitoquilise nochi ni tlanahuatili.

⁹ Ama aya inajsitij campa inmosiyajcahuase ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmech-macas,

¹⁰ pero se tonal inquipanose ni atemitl Jordán huan ya inajsitij ipan nopa tlali tlen inmechmactilis huan initztose inmalacantoque tlen nochi imocualancaitacahua tlen achtohuiya inmechyahualohuayaj. Yeca ayoc monequi inmajmatose.

¹¹ Huajca ipan nopa tonali monequi inquinhuicase nochi tlacajcahualistli tlen nimech-nahuatijtoc hasta nopa lugar tlen imoTECO Dios quitlapejpenis para ichaj. Inquin-huicase tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili, huan sequinoc tlacajcahualistli, huan imodiezmo, huan imotlacajcahualis tlaisoli, huan nochi tlacajcahualistli tlen in-quimacase quema inquitencahuilijtose TOTECO para inquichihuase se tlenijqui.

¹² Huan nozona iixtla imoTECO Dios inilhuichihuase san sejco ica imoconehua huan imotequipanojcahua. Nojquiya xiquinnotzaca nopa levitame tlen itztose ipan imoaltepe, pampa inijuanti ax quiselise tlali para iniaxca queja imojuanti inquiselise.

¹³ “Pero ximomocuitlahuica para amo xiquintlatica tlapiyalime para TOTECO san campa hueli.

¹⁴ San hueltis inquichihuase ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenis para ichaj ipan itlal se hueyi familia. Nozona hueltis inquimacase tlacajcahualistli TOTECO huan inquilhuicase nochi tlen nimechnahuatijtoc.

¹⁵ “Pero quena, hueltis inquinmictise imotlapiyahlua campa imochajchaj ipan tlen hueli tonal para inquicase ininnacayo. Xijcuaca nochi nopa nacatl tlen inquinequij queja TOTECO Dios inmechtiochijtos ica tlapiyalime. Huan nochi tlacame hueltis quicase nopa nacatl yonque tlajajpacme iixtla TOTECO queja quijtohua tlanahuatili para totajtziti, o ax tlajajpacme queja hasta ama inquinmictiyajaj huan inquincuyayajaj nochi tlamantli masame campa hueli.

¹⁶ San nopa estli ax hueltis inquicase. Monequi inquitoyahuase tlatlchi queja elisquía san atl.

¹⁷ “Pero quema inajsitij ipan nopa tlali, ax hueltis inquinmictise, niyon ax hueltis in-quicase se tlapiyali para se tlacajcahualistli nozona ipan imoaltepe o campa imochajchaj. Ax hueltis inquicase ipan imoaltepe nopa diezmo tlen imotrigo, o imoxocomeca iayo, o imoaceite pampa iaxca TOTECO. Niyon nozona ax hueltis inquicase nopa achtohui ehuani tlen imohuacaxhua, niyon imoborregojhua tlen elise se tlacajcahualistli para TOTECO. Amo xijcuaca nozona niyon se tlapiyali tlen inquijtojqque inquimacase TOTECO queja se tlacajcahualistli. Yonque elis se tlacajcahualistli pampa inquitencahuilijque TOTECO tlaque inquichihuase, o yonque se tlacajcahualistli tlen san ica imopaquillis inquimacase, o se tlacajcahualistli tlen inquihuisose iixtla para inquimacase.

¹⁸ Nochi ni tlacajcahualistli monequi xiquinmictica nechca tiopamitl iixtla imoTECO Dios campa yajaya quitlapejpenis para nozona quiquetzas ichaj. Nozona iixtla imoTECO Dios inquicase ininhuaya imoconehua, imotlatequipanojcahua huan nopa levitame tlen ehuj imoaltepe. Queja nopa san sejco hueltis inpaquise ipampa itlajca nochi imotequi.

¹⁹ Nochi tonali ipan imoyolis ximomocuitlahuica para ax inquitlcahuase inquinmajmacase tlen inquitpiyaj nopa levitame tlen imohuaya itztoque.

²⁰ “Quema imoTECO Dios quihueyilis nopa tlali queja quijto quichihuas huan inquinequise inquitcuase nacatl, huan initztoque huejca tlen nopa tiopamitl huelis inquitcuase ipan tlen hueli tonal

²¹ yonque huejca initztoque tlen nopa lugar tlen TOTECO Dios quitlapejpenis para ichaj. Huelis inquinmictise imohuacaxhua, o imoborregojhua tlen TOTECO inmechmacatos, huan huelis inquitcuase tlen inquinequise nozona campa initztose queja nimechnahuatijtoc.

²² Quena, queja ipan nopa tonal huelis inquinmictise masame campa hueli huan tlen hueli tlacatl yonque tlapajpactic o ax tlapajpactic huelis quicuas, teipa inquitpiyase caquihuili para inquitcuase innnacayo sequinoc tlapiyalime ipan nopa tlali intla huejca initztoque tlen campa tiopamitl.

²³ Pero monequi xijpiyaca miyac tlamocuitlahuili para amo xijcuaca nopa estli, pampa nopa estli quihuica iyolis nopa tlapiyali. Huajca ax quinamiqui inquitcuase iyolis se tlapiyali ica nopa nacatl.

²⁴ Monequi inquitoyahuase ieso tlalchi huan ma yahui queja elisquía atl.

²⁵ Amo xijcuaca estli para imojuanti huan imoconehua itztose cuali pampa inquitijtose tlen xitlahuac iixtla TOTECO.

²⁶ Pero nopa tlamantli tlen inquitoyocatlalijtoque para nematictli o tlacajcahualistli para TOTECO, o tlen monequi inquinmacase quema inquitlamiltise tlen inquitcahuilijtoque inquitihuase, nochi ya ni monequi inquinextise iixtla TOTECO ipan nopa lugar campa yajaya quitlapejpenijtos.

²⁷ Huan san nozona ipan itlaixpa imoTECO Dios huelis inquitlatise nopa tlacajcahualistli tlatlatli. Huan nopa sequinoc tlacajcahualistli monequi inquitoyahuilise nopa estli ipan tlaixpamitl, pero nopa nacatl huelis inquitcuase.

²⁸ “Xijtlacaquilica cuali huan xijchihuaca nochi tlen nimechnahuatijtoc para queja nopa imojuanti huan imoconehua ica cuali initztose nochipa, pampa inquitijtose tlen quinamiqui huan tlen xitlahuac iixtla imoTECO Dios.

Ax quema ma quinhueyitalica tiotzitzi

²⁹ “Teipa imoTECO Dios quintzontlamiltis nochi nopa tlacame, huan inquiselise nopa tlali para imoaxca huan nozona initztose.

³⁰ Quema ya panotos nochi ya nopa, amo ximomasiltica ica inintlalnamiqulils nopa tlacame tlen achtohuiya itztoyaj nozona huan TOTECO quintojtocac imoixpa. Amo ximoyolilhuica: ‘¿Quejatza quichijque ne tlacame tlen itztoyaj nica achtohui para quinhueyichihuase inintiotzitzi?’ Amo ximoyolilhuica para nojquiya inquinequise inquinhueyichihuase.

³¹ Pampa nochi tlamantli tlen onpano fiero tlen imoTECO Dios ax quijiyohuía huan ax quinequi quitas, ya nopa tlen quichihuaj nopa tlacame tlen ama itztoque ipan nopa tlali para quinhueyichihuaj inintiotzitzi. Hasta quintlatiáj ininonehua ipan tliitl para quinmacase inintiotzitzi queja elisquía se tlacajcahualistli.

³² “Huajca monequi ximomocuitlahuica miyac para inquitihuase nochi tlen nimechnahuatijtoc. Amo xijquixtilica, niyon amo xijmijaquilica nochi ni tlanahuatili.

13

Ax quema xiquinhueyichihuaca tiotzitzi

¹ “Teipa huelis monextis campa imojuanti se tlen quijtos para yajaya se tiocamanalojquetl, o yajaya se tlachixquetl tlen tlachiya ipan temictli huan ipan tlanextili.

² Huelis inmechyolmelahuas tlaque hualas achi nepa huan teipa nelía mochihuas tlen inmechphuilijtoc. Pero intla nojquiya inmechilhuis: ‘Ma tiyaca huan ma tiquintoquilica nopa tiotzitzi tlen ax inquinixmatij, huan ma tiquinhueyichihuatij’.

³ amo xijneltoquilica. Pampa ica tlen quijtohua nopa tiocamanalojquetl o se tlachixquetl, TOTECO Dios inmecheyecohua para quimatis intla inquitneliáj ya ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma.

⁴ Monequi xijtoquilica san imoTECO Dios huan san ya xiquimacastica. Monequi xijchijtnemica itlanahuatil huan xijtlacaquilica tlen inmechilhúa. Monequi san ya xijhueyimatica huan ipan ya ximotlatzquilica.

⁵ Huan nopa tiocamanalojquetl o tlachixquetl monequi xijmictica pampa inmechilhui ximoajcomanaca ica imoTECO Dios tlen inmechmanahui campa intlatequipanohuayaj san tlapic ipan tlali Egipto. Quinequiyaya inmechiyocatlalils tlen nopa ojtlí tlen TOTECO

inmechnahuatijtoc xijtoquilica. Huan intla inquimictise, huajca iniquixtise tlen ax cuali tlen imojuanti.

⁶ “Monequi xijmictica tlen hueli tlacatl yonque se tlen inquicnelíaj intla quinequi inmechcuapolos para inquihueyichihuase tlen hueli tiotzi. Huajca intla se moicni, o se moichpoca, o motelpoca, o mosihua tlen tiquicnelía, o se mohuampo tlen más nechca mitzixtacailhis para cuali inquinhueyichihuase tiotziti tlen ta huan imohuejcapan tatahua ax inquinixmatiyayaj, monequi xijmictica.

⁷ Intla quijtohua xijtoquilica inintiotziti tlacame tlen itztoque nechca, o huejca, o nica o nozona ipan nochi tlaltepactli;

⁸ amo xiquintlaquilica. Amo xiquintoquilica nopa tiotziti, niyon amo xijtlasojtla nopa tlacatl. Monequi xijnextica tlamiyacapa tlen quijtojtoc,

⁹ huan teipa monequi xijmictica. Ta achtohui monequi ximatatlana ica ya quema nochi mosentilíaj para tijmajcahuilis nopa achtohui tetl, huan teipa nochi sequinoc tlacame nojquiya quichihuase.

¹⁰ Xijtepachoca hasta miquis, pampa yajaya quinequiyaya inmechiyocatlis tlen TOTECO Dios tlen inmechquixti ipan tlali Egipto campa intlatequipanohuayayaj san tlapic.

¹¹ Huan quej ni nochi sequinoc israelitame quimatise huan majmahuise huan axaca motemacas para nojquiya quichihuas se tlamantli fiero queja nopa.

¹² “Huan quema imoTECO inmechmacatos nopa tlali, ya ni tlen inquichihuase intla iniquicaquise para onca se altepetl

¹³ campa itztoque israelitame tlen ax cuajcualme huan tlen ax quineltocaj TOTECO. Intla iniquicaquise para itztoque tlen quincupolohuaj sequinoc tlen itztoque nozona huan quinnextilíaj ma quinhueyichihuaca tiotziti tlen ax inquinixmatij,

¹⁴ monequi xijtlazintoca cuali campa hueli quejatza eltoc nopa tlamantli nozona. Huan intla nozona tlatlajco imojuanti melahuac eltoc se altepetl tlen tlacame tlen quichihuaj ni tlamantli tlen TOTECO ax quinequi quiitas,

¹⁵ monequi xiquinmictica ica machete nochi tlen itztoque ipan nopa altepetl ica nochi inintlapiyalhua huan xijtlamiltica nochi tlen nozona onca.

¹⁶ Teipa xijsentilica nochi tlen pajpatiyo tlen oncac ipan nopa altepetl huan xijtlalica tlajco tianquis. Huan xijtlatica huan nojquiya xijtlamiltica nochi nopa altepetl queja se tlacajcahualisti tlatlatili para imoTECO Dios. Huan queja nopa, nopa altepetl mocahuas montonijtoc tetl tlaxolejtoc huan ayoc quema quicualchijchihuase.

¹⁷ “Amo ximoaxcatica tleno tlen eltoya ipan nopa altepetl. Nochi xijzontlamiltica huan xijtlatica para TOTECO ax cualanis imohuaya queja quincualancaitayaya nopa tlacame ipan nopa altepetl. Huan queja nopa inmechtlasojtlas, huan inmechicnelis huan inmechchihuas ximomiyaquilica miyac queja quintencahuili imohuejcapan tatahua para quichihuas.

¹⁸ Huan ya nopa quichihuas pampa inquineltoquilijtose itlanahuatil imoTECO Dios, huan inquichijtose nochi nopa tlanahuatili tlen na nimechmacatoc ama, huan inquichijtose san tlen xitlahuac iixtla TOTECO.

14

¹ “Iniconehua TOTECO Dios, huajca amo xijchihuaca tlen sequinoc quichihuaj. Amo ximotequilica niyon se tlamantli ipan inmotlacayohua queja quichihuaj para quinhueyitlase inintiotziti, niyon amo xijhuatanica imocuaixtla quema se acajya miyas.

² Initztoque tlacame tlen inlaiyocatlalilme para imoTECO Dios pampa yajaya inmecht-lapejpenijtoc para iniaxcahua. Inmechtlapejpenijtoc tlen nochi sequinoc xinach tlacame ipan tlaltepactli para inelise se tlamantli tlacame tlen senquistoc ya iaxca.

Tlapiyalime tlapajpactique huan tlen ax tlapajpactique

³ “Amo xijcuaca niyon se tlapiyali tlen ax tlapajpactic iixtla TOTECO.

⁴ “Ya ni inintoca tlapiyalime tlen huelis inquincuase: torojme, borregojme, chivojme,

⁵ nochi tlamantli masame, huan nopa cuatitlan chivojme huan borregojme.

⁶ “Huelis inquincuase nochi nopa tlapiyalime tlen quicuaajcuaaj ompa inintlacualis huan nojquiya quipiyaj iniistihua maxaltic.

⁷ Pero ax huelis inquincuase tlapiyalime intla san quicuaajcuaaj ompa inintlacualis, pero ax maxaltic iniistihua, o maxaltic iniistihua, pero ax quicuaajcuaaj ompa inintlacualis.

“Huajca amo xiquincauca camellos, cuatochime huan pesojme, pampa yonque quicuaajcuaaj inintlacualis ompa, ax maxaltic iniistihua. Nochi injuanti mocahuaj ax tlapajpactique para imojuanti.

⁸“Huan pitzome nojquiya ax tlajpactique pampa yonque quiipiyaj iniistihua maxaltic, ax quicuajcuaj ompa inintlacualis. Amo xijcuaca nacatl tlen ni tlapiyalime, niyon amo xiquitzquica inintlacayahua tlen mictoque.

⁹“Ica tlapiyalime huan michime tlen itztoque ipan atl, san huelis inquincuase tlen quiipiyaj ininpiletlapalhua huan nojquiya tlen quiipiyaj inincacahuayo.

¹⁰ Pero nochi sequinoc monequi iniquinitase para ax tlajpactique.

¹¹ “Huelis inquicuase nochi tlamantli totome tlen tlajpactique.

¹² Pero ax huelis inquicuase nopa tototl tlen itoca hueyi cuajtli, niyon tlen quitlapana omitl, niyon nopa tzopilotl tlen itztoc nechca atl.

¹³ Ax hueli inquicuase niyon se tlamantli tzopilotl,

¹⁴ niyon se tlamantli cacalotl,

¹⁵ niyon nopa huejcapantic cuatotoli avestruz, niyon nopa cuajtli tlen tlayohua, niyon nopa atototl tlen chipahuac. Ax hueli inquicuase niyon se tlamantli tlen cuajtli,

¹⁶ niyon nopa tolojotli, niyon nopa cuamojmojtli tlen hueyi, niyon nopa cuamojmojtli tlen ijcatoc iijhuayo ipan itzonteco.

¹⁷ Amo xijcuaca nopa pelicano tlen patlani campa atl, niyon nopa cuajtli tlen quincua tlapiyalime mictoque, niyon nopa tototl yayahuic tlen quincua michime,

¹⁸ niyon nopa cigüña, niyon nopa garza, niyon nopa atotome tlen quiipiyaj ininmetz huehueyac, niyon nopa tzotzo. Nochi ya ni ax tlajpactique huan ax hueli inquincuase.

¹⁹ “Nochi tlamantli sayolime tlen patlanij san sejco iniquinitase para ax tlajpactique huan ax huelis inquincuase.

²⁰ Pero tlen quiipiyaj inieitlapal queja chapoltziti hueli iniquinitase para tlajpactique, huan quena, huelis inquincuase.

²¹ “Amo xijcuaca niyon se tlapiyali tlen mijqui iselti, pampa initztoque intlacame tlen intlatzetzeltique para TOTECO Dios. Pero, quena, huelis inquinmacase o inquinamaquiltise nopa nacatl sequinoc tlali ehuan tlen itztoque imohuaya ipan imoaltepehua. Inijuanti quena, huelis quincuase.

“Amo xiquicxitica se pilchivojtzi ipan ilechi inana queja quichihuaj se tetlajchihuijquetl.

Quejatza ma temacaca inindiezmo

²² “Ximomocuitlahuica para sesen xihuitl xiquiyocatlica para TOTECO nopa diezmo tlen quitocarohua tlen nochi tlen iniquipixcase.

²³ Huan quema ya iniquimacatose TOTECO Dios imodiezmos tlen trigo, xomeca atl, aceite, huan imoachtohui ejcahua tlen imohuacaxhua, imoborregojhua huan imochivojhua, huajca huelis inquicuase tlen inmechtocaros iixtla ya ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenis para quiquetzas ichaj para ipan itztos. Huan queja nopa iniquimajiyase iniquimacase TOTECO Dios para nochipa.

²⁴ Huan se tonal quema TOTECO Dios inmechtiochihuas huan inmechmacas tlali, intla imotlal mocahuas nelía huejca tlen nopa lugar campa yajaya quiquetzas ichaj, huelis ax huelis innejnemise huan inquihuicase nochi tlamantli huan tlapiyalime tlen mochihua imodiezmo.

²⁵ Intla queja nopa eltoc, huajca huelis inquinamacase nopa diezmos tlen sesen tlamantli huan san nopa tomi inquihuicase campa TOTECO Dios quitlapejpenijtos para ichaj.

²⁶ Huan quema inajsitij, huelis iniquicohuase nochi tlen inmoilhuse más cuali. Huelis iniquincohuase huacaxme, borregojme, xomeca atl, o tlen hueli seyoc tlali o tlamantli tlen iniquinequise para huelis iniquimacase. Huan nozona teipa huelis inilhuichihuase huan inpaquise iixtla imoTECO Dios san sejco ica nochi imochampoyohua.

²⁷ “Pero ax quema xiquilcahuaca xiquinmajmacaca tlen iniquipiyaj nopa levitame tlen itztoque ipan imoaltepehua pampa ax quiselijtoque inintlaj queja imojuanti.

²⁸ “Huan sese eyi xihuitl monequi xiquiyocatlica imodiezmo tlen nochi pixquistli tlen nopa xihuitl huan xicajcocuica ipan imoaltepehua.

²⁹ Huan ya nopa inquinmacase nopa levitame pampa inijuanti ax quiselijtoque tlali, o xiquinmacaca sequinoc tlali ehuan tlen ajsitoque imohuaya, o tlen icnotziti o cahual sihuame. Queja nopa inijuanti nojquiya huelis tlcuase hasta ixhuise. Huan intla queja nopa iniquichihuase, imoTECO Dios inmechtiochihuas ipan nochi tlamantli tlen iniquichihuase.

15

Tlajopolhuili tlen nochi tlahuicquillistli

¹ “Sesen chicome xihuitl monequi xiquintlajopolhuica israelitame tlen inmechtlahuicquillitose,

² huan quej ni inquichihuase. Intla sese israelita tlacatl quitlanejtijtoc ihuampo o iteixmatca se tlenijqui, quema ajsis nopa xihuitl, ma quitlapojpolhui ipampa tlen quitlanejtijtoc. Ax ma quichihualti ma quitlaxtlahui tlen quitlahuiquiliyaya intla yajaya se israelita tlen quitlahuiquilia pampa ya ajsico nopa xihuitl tlen TOTECO quiixtlalijtoc para tlapojpolhuili tlen nochi israelita tlahuiquilili.

³ Pero se sejcoyoc ejquetl tlen inmechtlahuiquilia, quena, noja hueli inquitlajtanise ma inmechcueli tlen inmechtlahuiquilia ipan nopa xihuitl. Pero intla elis se israelita tlen inmechtlahuiquilia, axtle.

⁴ Para queja nopa ax itztose teicneltziti ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise, pampa imoTECO Dios nelia inmechtiochihuas miyac nozona,

⁵ intla inquitelocatiyase nochi nopa tlanahuatili tlen ama nimechmacatoc.

⁶ Quena, imoTECO Dios inmechtiochihuas queja quijtojtoc quichihuas, huan yeca inquipyase para inquitlanejtise sequinoc taltini, pero inisraelitame ax quema monequis inmotlanehuise. Huan inquinnahuatise miyac taltini huan inintlacajhua, pero niyon se sejcoyoc ejquetl ax huели inmechnahuatis.

⁷ “Quema imoTECO Dios inmechmacas nopa tlali, intla itztose sequin imoisraelita icnihua nozona tlen nelia teicneltziti, amo ximochihuaca nel inyoltetique ica injuanti. Niyon amo ximoitzcuinequica.

⁸ Xijtlapoca imoma huan ica paquilistli xiquintlanejtica nochi tlen monequi.

⁹ Huan ximomocuitlahuica para amo ximoilhuica para ax intetlanejtise pampa nechca para hualas nopa xihuitl chicome quema motlapojpolhuis nochi tlahuiquilistli. Intla queja nopa inmoilhuise huan inquitnextise inixcualantoque ica seyoc israelita tlen mopantia ipan tlahuijcyotl huan ax tleno inquitlanejtise, huajca xijpiyaca cuidado pampa yajaya huели quinojnotzas TOTECO huan quipohuilis tlen inquichijtoque. Huan TOTECO quijtos para intlajtlacolchijtoque.

¹⁰ Monequi nochipa intepalehuise ica paquilistli huan amo ximochihuaca initzcuime pampa intla inquichihuase ni tlanahuatili, imoTECO Dios inmechtiochihuas ipan nochi tlamantli tlen inpehuase inquichihuase.

¹¹ Tlen teicneltziti nochipa itztose ipan tlaltepectli huan yeca nimechnahuatia, xijpiyaca huely imoyolo ininhuaya nochi tlen quipanoj tlahuijcyotl ipan imotlal, huan xiquinpalahuica miyac.

Xihuitl para quinmajcahuase tlatequipanohuani

¹² “Intla se israelita tlacatl o sihuatl mochihuas teicneltzi hasta monamacas ica ta para elis moaxca para mitztequipanos san tlapic, san huели mitztequipanos chicuase xihuitl. Huan ipan xihuitl chicome tlen itequi, monequi tijmajcahuas para ayoc elis moaxca.

¹³ Huan quema tijmajcahuas, amo xijcahuili ma yahui san ima.

¹⁴ Monequi xijmaca sequin motlapiyahlua huan se parte tlen motrigo huan moxocomeca iayo tlen cuali. Quena, xijmaca tlen nochi tlen TOTECO ica mitztiochijtoc huan mitzmecatoc.

¹⁵ Amo xiquilcahuaca para imojuanti nojquiya intlatequipanohuayayaj san tlapic ipan tlali Egipto huan TOTECO Dios inmechmaquixti, huan yeca nimechmaca ni tlanahuatili.

¹⁶ “Huan intla se moisraelita tequipanojca quijtohua ax quinequi mitzcahuas pampa mitzicnelia huan quipactia mochaj huan quita para cuali tijmocuitlahuia, ya ni tlen tijchihuas.

¹⁷ Xijcui se huely huitzmalotl huan xijnechcahuilti campa puerta huan tijcoyonilis inacas ipan puerta, huan queja nopa yajaya mocahuas motequipanojca para nochipa. Nojquiya san se hueli tijchihuas ica mosihua tequipanojca tlen quinequis mocahuas mohuaya.

¹⁸ Pero quema ajsis tonali para tijmajcahuas se motequipanojca huan nelia quistehuas, amo ximoilhui para ax cuali pampa monequi tijmajcahuas. Xiquilnamiqui para ipan nopa chicuase xihuitl mitztequipanojtoque cuali huan itequi ipati eliyaya ompa tlen itequi tlen hueli tequipanojquetl tlatequipanojquetl. Huan nojquiya moTECO Dios mitztiochihuas ipan nochi tlamantli tlen tijchihuas pampa tijmajcajqui ica cuali queja mitznahuatijtoc xijchihua.

Iaxca TOTECO nochi achtohui ejca tlapiyalime

¹⁹ “Nochi nopa oquichme tlen achtohui tlacatij ipan imohuacaxhua o imoborregojhua, monequi xiquiniyocaquixtica para TOTECO Dios.

“Amo xijtequipanoltica nopa toro tlen achtohui ehuas tlen imohuacaxhua, niyon amo xijximaca nopa achtohui ejca borrego.

²⁰ Pampa monequi sesen xihuitl inquinmictise nopa achtohui ehuani para se tlacajcahualistli huan inquinause ica imochampoyohua iixtla TOTECO Dios ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos para quiquetzas ichaj.

²¹ Pero intla se achtohui ejca tlapiyali quiapiya se tlenijqui tlen ax cuali, ax huelis inquimacase TOTECO Dios queja se tlacajcahualistli. Amo xijmacaca se tlapiyali tlen metzcuahotic, o huelis ax tlachiya, o quiapiya seyoc tlamantli.

²² Pero nopa tlapiyalime, quena, huelis teipa inquinause ica imochampoyohua nozona campa initztoque. Huan tlen hueli tlacatl hueli quicuas, yonque tlapajpactic o axtle, queja ama, nochi hueli quicua se masatl.

²³ Pero amo xijcuaca ieso. San xijtoyahuaca tlalchi queja elisquía atl.

16

Nopa ilhuime ipan sesen xihuitl

¹ “Quema ajsis nopa metztlí Abib ipan toisraelita calendario quema quiixtlalijtoc para nopa ilhuil tlen itoca Pascua [16:1 Quemantzi huetzi ipan marzo huan quemantzi ipan abril ipan tocalendario tlen ama.], monequi temachtli xiquilnamiquica nopa ilhuil pampa ipan nopa metztlí imoTECO Dios inmechquixti ipan tlali Egipto ica tlayohua.

² “Huan ipan nopa Pascua ilhuil inquitencahuase iixtla imoTECO Dios tlacajcahualistli tlatlatli tlen huacaxme huan borregojme. Huan xijmacaca ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos para nozona moquetzas ichaj.

³ Quema intemacase se tlapiyali para se tlacajcahualistli huan teipa inquinause, monequi xijcuaca ica pantzi tlen ax quiapiya tlasonejcyotl. Huan para chicome tonali inquinause pantzi tlen ax quiapiya tlasonejcyotl, pampa nopa pantzi inmechilnamiquiltis tlen tlajiyohuistli. Huajca xiquilnamiquica nopa tonal para nochi imoyolis quema inmoisihuiltijque miyac para nimantzi inquistehuase ipan tlali Egipto huan ax oncac se tlatochtli para mosonehuas imopantzi.

⁴ Huan para nopa chicome tonali ax oncas niyon pilquentzi tlasonejcyotl ipan nochi imotlal. Nojquiya monequi nimantzi xijcuaca inacayo nopa tlapiyali tlen inquimacatoque TOTECO para tlacajcahualistli ipan nopa achtohui tiotlac. Huan niyon quentzi nopa nacatl ax ma mocahuas para hualmostla ijnaloc.

⁵ “Amo xijmictica nopa tlapiyali para Pascua, niyon xijcuaca ipan tlen hueli altepetl tlen TOTECO Dios inmechmacas.

⁶ San huelis inquichihuase ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos para nozona ma mocahuas ichaj. Huan monequi xijmictica ica tiotlac quema ya temoc tonati, pampa ipan nopa hora intlacuajteque ipan tlali Egipto.

⁷ Huan inacayo nopa tlapiyali tlen inquimactilíaj TOTECO monequi xiquicxítica huan xijcuaca campa imoTECO Dios quitlapejpenis para ichaj, huan hualmostla ica ijnaloc inmoquepase para imochajchaj.

⁸ Huan ipan nochi nopa chicuase tonali tlen nopa ilhuil inquinause pantzi tlen ax quiapiya tlasonejcyotl. Huan ipan chicome tonali nochi imojuanti inquichihuase se tlasentilistli para inquihueyichihuase imoTECO Dios huan ipan nopa tonal ax inquichihuase niyon se tlamantli tequitl.

Nopa ilhuil tlen samanós

⁹ “Quema panotos chicome samanós tlen quema pejque inquipixcaj trigo,

¹⁰ inquichihuase nopa ilhuil tlen samanós para inquitlapanitase imoTECO Dios huan inquimacase TOTECO nopa tlacajcahualistli tlen ipan imoyolo quisa xijmacaca. Xijmacaca queja imiyaca TOTECO inmechtiochijtos.

¹¹ Huan inilhuichihuase huan inpaquise nozona iixtla imoTECO Dios ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos para nozona quiquetzas ichaj. Huan inyase nozona san sejco ica imoconehua, huan imotequipanojcahua, huan ininhuaya nopa levitame, nopa sequinoc tlali ehuani, nopa icnotziti huan nopa cahual sihuame tlen itztose ipan imoaltepe.

¹² Huan san sejco inquilnamiquise para ineltoyaj inlaltequipanohuani ipan tlali Egipto. Huajca monequi xijchihuaca nochi ni tlanahuatili.

Nopa ilhuil quema mochihuaj Pilxajcaltziti

¹³ “Huan sampa quema ya intlantose inquipixcaj trigo huan intlantose inquipatzcase imoxomeca itlajca, inquichihuase seyoc ilhuil para chicome tonati huan nopa ilhuil inquitocajtise ilhuil quema mochihuaj Pilxajcaltziti.

¹⁴ Ipan nopa ilhuil nojquiya xipaquica ica imoconehua, huan imotequipanojcahua, huan ininhuaya nopa levitame, nopa sejcoyoc ehuani, nopa icnotziti huan nopa cahualme tlen itztose ipan imoaltepe.

¹⁵ “Para chicome tonali inilhuchihuase huan inpaquise iixtla imoTECO Dios nopona campa yajaya quitlapejpenijtos, pampa imoTECO Dios inmechtiochihuas miyac ica miyac pixquistli ipampa nochi imotequi tlen inquichihuase. Huajca teipa monequi inpaquise san sejco ica hueyi paquilistli.

¹⁶ “Huajca queja nimechilhujtoc nica nochi tlaca israelitame monequi monextise expa ipan se xihuitl iixtla imoTECO Dios campa yajaya quitlapejpenijtos para quipiyas ichaj. Inmonextise ipan nopa Pascua ilhuitl, ipan nopa ilhuitl ten samanos, huan ipan nopa ilhuitl quema mochihuaj pilxajcaltziti. Huan amo ximonextica san imoma,

¹⁷ monequi sesen ma quihuicas itlacajcahualis para temacas queja imiyaca TOTECO Dios quitiochijtoc.

Quejatza jueces tetlajtolsencahuase

¹⁸ “Xiquintequitlalica jueces huan tequihuejme ipan sesen altepetl ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para elis iaxca sesen hueyi familia. Huan injuanti ma quintlajtolsencahuase tlacame queja quinamiqui.

¹⁹ Huan nopa jueces ma amo tlacajcayahuaca quema tetlajtolsencahuaj, niyon ma amo techicoicnelise. Ma ax mocahuase para se quinmacas se tlenijqui para quixtzacuase tlen nopa juez ya quimati para melahuac o para quipatlase inintlajtol tlacame tlen xitlahuaque.

²⁰ “Ica nochi imoyolo xijtemoca nopa tetlajtolsencahualistli tlen nelía xitlahuac, huan san ya nopa xijtoquilica para huelis noja initztose huan inmoaxcatise nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas.

²¹ “Amo xijquetzaca se tlaquetzali para nopa tiotzi Asera pampa tlahuel fiero. Niyon se cuahuitl quej ni ax hueli moquetzas nechca itlaixpa TOTECO Dios.

²² Niyon ax quema xiquinquetzaca tetini tlatectli para inquinhueyimatisse pampa ya nopa imoTECO Dios ax quinequi quitas.

17

Xijmacaca TOTECO tlacajcahualistli tlen cuali

¹ “Amo xijmactilica imoTECO Dios se toro, niyon se borrego tlen mococohua, o tlen quipolohua se tlenijqui, o quipiya se tlenijqui tlen ax cuali. Pampa TOTECO Dios ax quinequi quitas se tlacajcahualistli queja nopa.

² “Quema initztose ipan nopa altepetini tlen imoTECO Dios inmechmacas, huelis inquicaquise para se tlatatl o se sihuatl quipinahuatlía TOTECO huan quixpano nopa tlajtolsencahuali.

³ Huelis quihueyichihua se tiotzi o huelis inquicaquise para nopa tlatatl quihueyichihua tonati, o metztlí o sitlalime tlen nimechnahuatijtoc amo xijhueyichihuaca.

⁴ Quema inquicaquise para queja nopa se quichihua, monequi xitlatzintocaca cuali campa hueli tlen nopa tlamanli, huan intla inquimatisse para nelía temachtli panotoc nopa tlamanli tlen TOTECO ax quinequi quitas campa inisraelitame,

⁵ huajca monequi xijhuicaca nopa tlatatl tlen quichijtoc tlen ax cuali hasta campa intetlajtolsencahuaj. Huan nopona xijtepachoca hasta miquis.

⁶ “Monequi itztose ome o eyi tlacame tlen tlatestigjquetzase para quitztoque quema quichihua tlen fiero para se juez huelis quijtos ma miqui. Axaca hueli inquimictise intla san se tlatatl tlatestigjquetzas para quichijtoc tlen ax cuali.

⁷ Huan quema monequi intemictise, injuanti tlen tlatestigjquetzque para quichijqui tlen ax cuali achtohui quimajcahuilise tetl. Huan teipa nochi tlacame tlen itztose ipan nopa altepetl, nojquiya ya nopa quichihuase. Huan queja nopa tlamis nochi tlen ax cuali tlen onca ipan nopa altepetl.

⁸ “Quemantzi monequi intequihuejme inquisencahuase se cusesoli tlen más ohui, huan ohui inquimatisse tlen melahuac. Huelis acajya temicti, o huelis onca se hueyi cualantli, o huelis ome motehuiyayaj. Ipan tlen hueli tlamanli tlen pano ipan imoaltepe, intla ohui inquimatisse tlen melahuac, huajca xiyaca campa TOTECO Dios quitlapejpenijtoc para quiquetzas ichaj.

⁹ Huan nopona xiquinpohuilica nopa levita totajtziti o nopa juez tlen nopona tequiti. Huan xiquinilhua tlaque cusesoli inquipiyaj. Huan injuanti quitlajtolsencahuase queja quinamiqui, huan inmechilhuisse tlaque monequi inquichihuase.

¹⁰ Huan intequihuejme, monequi inquichihuase san se queja inmechnahuatise xijchihuaca tlen quihuicaj tequitl nopona campa TOTECO quitlapejpenijtos para itztos. Ax tleno más xijchihuaca.

¹¹ Senquistoc xijtoquilica nopa tlanahuatili tlen inmechmachtise huan xijchihuaca nochi inintlajtol. Amo xijpatlaca niyon quentzi.

¹² Huan intla se tlacatl yahui huan quitlajtlaniti consejo se juez o se totajtzi tlen quitequipanohua TOTECO huan teipa pampa mohueyimati ax quineltocas tlen nopa juez o nopa totajtzi quiilhui, monequi miquis. Queja nopa inquitzontlamiltise tlaixpanoli tlen onca campa inisraelitame.

¹³ Pampa nochi tlacame quimatise tlen panotoc huan majmahuse para tlaixpanose.

Quejatza ma nejnemi se israelita tlanahuatijquetl

¹⁴ “Quema inajstose ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas, huan ya inmoaxcatijose huan nozona initzose, huelis inquinequise se tlanahuatijquetl. Huelis inquitjose: ‘Tijnequij tijpiyase se tlanahuatijquetl tlen technahuatis queja quiipiyaj sequinoc tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltini tonechca.’

¹⁵ Huajca monequi xijtequiltalica para tlanahuatijquetl nopa tlacatl tlen TOTECO Dios quitlapejpenis. Monequi xijtlalica se israelita huan ax se tlen sejcayoc ehua.

¹⁶ Pero ax quinamiqui para nopa tlanahuatijquetl quinmiyaquilis icahuayojhua, niyon para quintitlanis tlacame ma itztotij ipan tlali Egipto para quinmiyaquilis icahuayojhua nozona, pampa TOTECO inmechilhujtoc para ayoc quema ximocuepaca tlali Egipto. Queja nopa quiijtohua.

¹⁷ Ax quinamiqui para se tlanahuatijquetl ma quinpiyas miyac sihuame pampa quiquixtise tlen iohhui TOTECO. Huan ax cuali para quiipiyas miyac oro o plata.

¹⁸ “Huan quema nopa tlanahuatijquetl quiselis itequi para tlanahuatis, monequi yajaya iselti quiijcuilos ni tlamachtirme ipan se amatl para quiipixtos. Ma quiijcuilo inixtla nopa levita totajtziti.

¹⁹ Huan nopa amatlajcuiloli ica nochi ni tlanahuatili monequi nopa tlanahuatijquetl nochipa quiipiyas imaco. Monequi quipohuas mojmotla para nochi iyolis para quimatis quejatza quitlepanitas TOTECO Dios huan quejatza quichijtinemis nochi tlajtoli tlen quiijtohua ni tlamachtili.

²⁰ Queja nopa ax moilhuis yajaya más hueyi que sequinoc itlacajhua huan ax moiyoacaxitxis tlen nochi ni tlanahuatili. Huan queja nopa yajaya ica nochi iixhuihua huejcahuase para tlanahuatise ipan tlali Israel.

18

Tlen quiselise nopa levita totajtziti

¹ “Nopa levita totajtziti huan nochi sequinoc levitame, ax quiselise tlali queja sequinoc inisraelitame inquiselise. Monequi quicuase tlen nopa tlacajcahualistli tlen tlacame quimactilaj TOTECO ipan tliti. Quena, panose ica nopa diezmos tlen quiselise.

² Ax quiselise niyon se tlali queja ne sequinoc inisraelitame inquiselise, pampa inijuanti quiselise TOTECO para iniaxca huan ax tlali. Queja nopa yajaya quiijtojtoc.

³ “Huan quema tlacame quihualicaj tlacajcahualistli para quimactilise TOTECO, huelis se toro o se borrego, nopa totajtziti monequi quiselise iajcol, icamachal huan tlen onca iijtico nopa tlapiyali.

⁴ Nojquiya monequi quiselise nopa achtohui pixquistli tlen trigo, xomeca atl huan aceite, huan nopa achtohui inijhuiyo imoborregojhua quema inquinximase.

⁵ Pampa imoTECO Dios quitlapejpenijtoc nopa levitame tlen nochi sequinoc huejhueyi familias para inijuanti huan ininteipa ixhuihua para nochipa san ya ma quitequipanoca.

⁶ “Intla teipa tlen hueli levita tlen mocahua para itztos ipan tlen hueli tlen imoaltepehua ipan tlali Israel, quinequi quisas huan yas ipan seyoc altepetl campa TOTECO quitlapejpenijtos para ichaj.

⁷ yajaya huelis tequitis para TOTECO Dios queja sequinoc ilevita icnihua tlen quitequipanohuaj TOTECO nozona.

⁸ Yajaya hueli quiselis san se imiyaca tlacualistli queja ne sequinoc quiselaj huan ya nopa elis iyoca tlen quiselis quema miquis itata.

Ma ax quintoquilica nopa tlali ehuan

⁹ “Quema ya inajstose ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmactilis para imoaxca, ax quema xijchihuaca queja nopa tlacame tlen nozona itztoque quichihuaj.

¹⁰ Ax quema xijtencahuaca se imocone para tlacajcahualistli, niyon amo xijchihuaca se imocone ma pano ipan tliti. Ax quema xiyaca ica se tlen tetonalita, o tlen teilhuía tlen oncas teipa, o tlen tlamati, niyon ica se tlen tetlajchihuía.

¹¹ Ax quema xiyaca ica se tlen tehuihuichihua, niyon tlen tequiti ica magia, niyon tlen quinnojnotta ajacame o tlen mictoque.

¹² TOTECO Dios tlahuel quincualancaita tlen quichihuaj nochi ni tlamantli, niyon ax quinequi quininitas. Huan yajaya quitojtocas nopa tlacame imoixtla ipan nopa tlali pampa inijuanti quichihuaj nochi ni tlamantli tlen fiero.

¹³ Monequi imojuanti xiitzoca senquistoc xitlahuac iixtla TOTECO.

¹⁴ Nopa tlacame ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise quintlacaquilaj tlen tetlajchihuiaj huan tetonalitaj, pero ica imojuanti, imoTECO Dios ax inmechcahuilis xijchihuaca ya nopa.

Nopa tiocamanalojquetl tlen teipa hualas

¹⁵ “TOTECO Dios quichihuas para ma quisa tlen campa imojuanti seyoc tiocamanaloj-quetl queja na huan yajaya, quena, monequi inquitlacaquilise.

¹⁶ Ya nopa tlen inquitlajtlanijqe TOTECO Dios huejcajquiya ipan tepetl Sinai, ipan nopa tonal quema nochi inmoaxcatise nozona iixpa, pampa inqiiijtojqe: ‘Ayoc tijnequij tijcaquise itos TOTECO Dios, niyon ayoc tijnequij tiquitase nopa hueyi tlitl, pampa timajmahuij para timiquise.’ Queja nopa inqiiijtojqe.

¹⁷ “Huajca TOTECO nechilhui: ‘Cuali tlen quiiijtojqe nopa tlacame.

¹⁸ Na nijchihuas ma quisa ipan ininteixmatcahua se tiocamanalojquetl queja ta. Huan niqilhuis notlajtol tlen yajaya quinilhuiti nopa tlacame. Huan yajaya quinpohuilis tlen nijnahuatís.

¹⁹ Huan tlen hueli tlatcatl tlen ax quicaquis notlajtol tlen nopa tiocamanalojquetl quiiijos nopampa na, na nijtlatzacuiltis.

²⁰ Huan intla nopa tiocamanalojquetl mohueyimatis huan quiiijos tlajtoli tlen na ax nijmacatoc o intla camatis ica inintequiticayo tiotzitzí, huajca monequi miqúis.’

²¹ Huelis imojuanti inmoilhuis: ‘¿Huan quejatza tijmatise tlen quiiijtohua ax ya tlen TOTECO quinahuatijtoc?’

²² Quej ni inquimatise. Intla se tlatcatl quiiijtohua camati ica notequiticayo na niimoTECO huan inmechilhuis tlen panos teipa, huan ax mochihuas, huajca ax nijmacatoc nopa tlajtoli tlen quiiijo. Yajaya san camatqui tlen ya iselti italnamiqúilis pampa mohueyimatqui. Huajca amo xiquimacasisa ya.

19

Altepetini campa hueli momanahuisse

¹ “Quema imoTECO Dios ya quintzontlamiltijtos nopa tlacame ipan nopa tlali huan inmoaxcatijtose inialtepehua huan ininchajchaj,

² monequi inqiniyocatlalise eyi altepetini ipan nopa tlali tlen TOTECO Dios teipa inmechmacas para inmoaxcatise.

³ Xijxexeloca nopa tlali ica eyi partes, huan ipan sesen parte xiquiyocacahuaca se altepetl para imojuanti campa se tlatcatl hueli mochololtis intla quimictis seyoc yonque ax quinequiyaya. Huan monequi inquimocuitlahuisse cuali nochi nopa ojtlí tlen onajsi ipan nopa altepetini.

⁴ “Huan se tlen temictijtoc huelis mochololtis huan mocahuas nepa huan quimanahuis iyolis intla quinextis para ax quinequiyaya temictis huan ax panoc pampa quicualan-caitayaya nopa tlatcatl.

⁵ Intla ome tlacame yahuij cuatzontequitij campa onca huejhueyi cuahuil huan nepa se copinis ihacha huan quiajsis ihuampo, huajca tlen temicti huelis mochololtis ipan tlen hueli tlen nopa eyi altepetini huan queja nopa quimanahuis iyolis.

⁶ Pero intla tlahuel huejca mocahua nopa altepetl campa hueli momanahuis, huelis iteixmatca nopa mijcatzi quipantis huan quimictis ipan ojtlí yonque ax quinamiqui para miqúisquía, pampa ax quimicti nopa tlatcatl pampa quicualancaitayaya.

⁷ Huajca yeca nimechnahuatía xiquiyocatlalica eyi altepetini para imojuanti inquinte-quihuisse.

⁸⁻⁹ “Huan intla ica cuidado inquitoquilise nochi ni tlanahuatili tlen nimechmaca ama, huan inquicnelise imoTECO Dios, huan nochipa innejnemise ipan iojhui, huajca imoTECO Dios más quihueyilis imotlal. Quena, yajaya inmechmacas nochi nopa tlali tlen quintenc-ahuilijtoc imohuejcapan tatahua para inmechmacas. Huan quema ya nopa panos, huajca monequi inqiiyocaquixtise seyoc eyi altepetini campa momanahuisse tlacame iyoca tlen nopa eyi tlen ya inquixtose.

¹⁰ Huan quej ni ax inquitoyahuase ieso se tlatcatl ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmactilia intla ax quinamiqui para miqúis. Huan queja nopa ax huetzís ipan imojuanti se tlatzacuilti tlen se miqúistli.

¹¹ “Pero intla se tlatcatl quicualancaita seyoc, huan quiojchiya campa yahui para quimic-tis, huan teipa yas ipan se tlen ni altepetini campa hueli momanahuis,

¹² monequi nopa huehue tlacame tlen nopa altepetl quintitlanise tlacame para quicuitij tlen nopa altepetl campa hueli momanahuis. Huan monequi ma quimactilica se iteix-matca tlen más nechca nopa mijcatzi para ma quimicti.

¹³ Amo xijtlasojtlanca tlen temictijtoc. Xiquinquixtica ipan israelitame tlen quitoyahuaj inieso tlacame tlen ax tleno quichijtoque. Queja nopa nochi elis cuali campa initztose.

¹⁴“Ipan nopa tlali tlen TOTECO Dios inmechmacas, monequi inquitpanitase nepamitl. Ax quema xiquijcuenica tetini tlen quinextía se nepamitl tlen quitlalijque imohuejcapan tatahua.

Istlacatijca tiocamanalohuani

¹⁵ “Ax quema xijtlajtlacolmacaca se tlatcatl ica tlen hueli tlaixpanoli intla san setzi tlatcatl tlategojquetza para quichijtoc. Nochipa monequi ome o eyi testigos tlen san se quijtohuaj para quejatza tlaixpanotoc.

¹⁶“Intla se tlatcatl tlen fiero itlalnamiquilis monextis queja se testigo huan quiistlacahuis seyoc, huan quijtos tlaixpanotoc,

¹⁷ huajca nopa ome tlacame monequi monextise iixtla TOTECO. Huan iniixtla nopa totajtzitzi huan nopa jueces tlen quipiyase tequihuejcyotl ipan nopa tonali.

¹⁸ Huan nopa jueces quitemose ica cuidado tlen panotoc. Huan intla quipantise para tlen tetelhuía tlategojquetzotoc tlen ax melahuac,

¹⁹ huajca nopa tlatacuilitli tlen quinequiyaya ma quiseli ne seyoc, quiselis yajaya tlen istlacatqui. Huan queja nopa inquitlamiltise nochi tlen ax cuali tlen onca tlatlajco imojuanti.

²⁰“Huan nochi tlacame quimatise ni tlamantli huan majmahuise huan ayoc quiteilhuse se tlen ax tleno quichijtoc.

²¹ Amo xijtlasojtlanca tlen tlategojquetzotoc tlen ax neli. Intla quinequiyaya ma miqui ne seyoc, xijmictica. Huan intla quinequiyaya ne seyoc ma quipolol iixtiyol, itlancoch, ima o iicxi, xijpolhuilica tlen yajaya iixtiyol, itlancoch, ima o iicxi.

20

Tlanahuatili tlen tlatehujcayotl

¹ “Quema inquisase para inquitehuitij imocualancaitacahua, intla inquitase para quinpiyaj más cahuayojme, huan más tlatehujca carros, huan más miyac soldados que imojuanti, amo xiquinimacasicca pampa imojuanti imohuaya yahui imoTECO Dios tlen inmechquixti tlen tlali Egipto.

² Huan quema ajsis hora para inmotehuse, monequi nopa totajtzi monechcahuis campa nopa tlatehujca pamitl tlen soldados huan quijtos:

³ “Xijtlacaquilica inisraelitame, ama inmotehuse ica imocualancaitacahua. Amo ximoyolmajmatica, niyon amo xiquinimacasicca, niyon amo xihuihuipicaca, niyon amo xitlapoloca iniixpa.

⁴ Pampa imoTECO Dios, yajaya itztoc ica imojuanti. Yajaya quintehuis imocualancaitacahua imopampa huan quichihuas xitlatlanica.’

⁵ “Huan sampa monequi nopa tlayacanani ma quincamahuica nopa soldados huan intla se tlen injuanti quichijtoc se yancuic cali huan aya ipan itztoc, ma yahui ichaj. Pampa huélis miqúis ipan tlatehujcayotl huan elis seyoc tlen achtohui quitequihuis nopa yancuic cali.

⁶ Intla se tlen injuanti quitococ se yancuic xocomeca mili huan aya quicualijitoc itlajca, ma yahui ichaj. Pampa huélis miqúis ipan tlatehujcayotl huan elis seyoc tlen quitequis nopa xocomecatl itlajca.

⁷ Huan intla se tlen injuanti quijtlantoc se ichpocatl huan aya mocuilijtoc, ma yahui ichaj. Pampa huélis miqúis ipan tlatehujcayotl huan elis seyoc tlen mocuilis nopa ichpocatl.

⁸ “Huan nopa tlayacanani nojquiya quintlajtlanise nopa soldados intla se tlahuel majmahui huan moilhuía tlapolos intla yas ipan tlatehujcayotl. Intla se quijtos para quena majmahui, ma yahui ichaj para nopa majmajtli ax quinmahuas sequinoc soldados.

⁹ “Huan quema nopa tlayacanani ya tlantose quincamahuíaj nopa soldados, quincahuase ininmaco nopa capitanes tlen soldados.

¹⁰ “Huan quema inmonechahuise campa se altepetl para inquitehuse, achtohui xiquintencahuilica quejatza huéli inmosejeltise ininhuaya.

¹¹ Huan intla nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetl quiselíaj nopa tlajtoli huan inmechpuertajtlapose para incalacuisse, huajca inmechtequipanose san tlapic ipan tequitl tlen ohui.

¹² Pero intla ax quinequise moyoltlalise imohuaya huan san pehuase inmechtehuse, huajca xijyahualoca nopa altepetl huan xijtehuica.

¹³ Huan quema imoTECO Dios inmechmactilis ipan imoma, xiquinmictica ica machete nochi tlacame tlen nopona itztose.

¹⁴ Pero nopa sihuame, coneme, tlapiyalime huan nochi tlen onca ipan nopa altepetl elis para imojuanti inquihuicase. Huan ximoyolpaquiltica quema inquitequihuáaj nochi nopa tlamantli tlen imoTECO Dios inmechcahuilijtoc xiquincuilica imocualancaitacahua.

¹⁵ Huan ya ni nojquiya xijchihuaca ica nochi altepetini tlen mocahua huejca tlen campa initztoque.

¹⁶ Pero ipan altepetini tlen nechca imotlal tlen imoTECO Dios inmechmacas para imoaxca monequi axaca xijcahuaca ma itzto.

¹⁷ Monequi xiquintzontlamiltica nochi heteos, amorreos, cananeos, ferezeos, heveos huan jebuseos queja TOTECO Dios inmechnahuatijtoc xijchihuaca.

¹⁸ Quinequi xiquinmictica para ax inmechnextilise inquichihuase nopa fiero tlamantli tlen injuanti quichihuaj para ica quinhueyichihuaj inintiotzitzitzi. Pampa queja nopa inmechchihuase xitlajtlacolchihuaca iixtla imoTECO Dios.

¹⁹ Intla monequi miyac tonali inquitehuse se altepetl para inmoaxcatise, xijcuaca itlajca nopa cuatini tlen nopona onca, pero amo xijzontequica. Nopa cuatini ax ya tlacame tlen imocualancaitacahua para inquitehuse.

²⁰ San huelis inquintzontequise cuatini tlen ax temacaj itlajca para inquitequihuise queja tlaquetzali para inquinaquilise itepa nopa altepetl hasta huetzis imomaco.

21

Tlaque ma quichihua tlen quipantía se mijcatzi

¹ “Ya ni xijchihuaca quema initztose ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para imoaxca intla inquipantise canajya itlacayo se tlatatl tlen nesi para aca quimictijtoc huan axaca quimati ajqueya quimicti para inquitlatzacuiltise.

² Nopa huehue tlacame huan jueces quixyejeycose quemas ihuejcaca tlen campa eltoc nopa mijcatzi hasta sesen altepetini tlen nechca para quimatisse catlía altepetl más nechca.

³ Huajca nopa huehue tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetl tlen más nechca monequi quitzquise se becerro tlen aya quitequipanoltijtoque para tlaxahuas,

⁴ huan quihuicase campa se tlali tlen quiptiya se atlajtli ica atl campa axaca quipoxajtoc o tlatojtoctoc. Huan nopona quiquechpostequise nopa becerro.

⁵ “Huan teipa monechcahuise nopa levita totajtzitzitzi tlen TOTECO Dios quintlapejpeni ma quichihuaca itequi huan para latiochihuase ipan itoca. Huan nopa totajtzitzitzi tetlajtolsencahuase ipan tlen hueli cualantli huan tlen injuanti quijitose, ica ya nopa tlamis tlajtoli.

⁶ Huan nopa huehue tlacame tlen nopa altepetl tlen más nechca momajtequise itzontla nopa becerro tlen quiquechpostequise,

⁷ huan quijitose ni tlajtoli: ‘Tojuanti ax tijmictijtoque nopa tlatatl, niyon ax tiquitztoque ajqueya quimicti.

⁸ TOTECO, xitechtlapojpolhui ni tlajtlacoli timoisraelita tlacajhua tlen ta titechcojtoc. Amo xitechtlajtlacolmaca ica ieso ni tlatatl tlen ax tlano quichijtoya.’ Huan quema queja nopa quichihuase nopa huehue tlacame, nopa altepetl ehuan ax quihuicase tlajtlacoli ipampa imiquillis nopa tlatatl.

⁹ Pampa quema inquichihuase tlen xitlahuac iixtla TOTECO, inmoquixtilise nopa tlajtlacoli tlen nochi inquihuicasquíaaj queja inquimictijtosquíaaj nopa tlatatl.

Sihuame tlen quinitzquía ipan tlatehuicayotl

¹⁰ “Quema inlatehuitij se altepetl tlen imocualancaitacahua huan TOTECO Dios quichihuas para ma huetzica imomaco, xiquinhuicaca ilpitoque nopa tlacame para inmechtequipanose.

¹¹ Huan intla se quiitas ipan injuanti se sihuatl tlen achi yejyetzitzi huan quiixtocas para mocuilis para isihua,

¹² monequi quihuicas ichaj. Huan nopona ichaj quichihualtis ma motequili itzoncal huan motzonhuatanis huan ma quitequi iistihua.

¹³ Huan monequi ma moquixtili iyoyo tlen quipixtoya quema quiitzquijque huan motlalilis tlen yancuic. Quema ya quiptiya se metztli nejmajtic ipan ichaj para quinchoquillis itatahua, nopa tlatatl ya huelis mocuilis huan mochihuas ihuehue huan yajaya mochihuas isihua.

¹⁴ Huan intla teipa ayoc quiixtocas huelis quicahuas nopa sihuatl ma yahui campa quinequi yas. Pero nopa tlatatl ax huelis quinamacas ica tomi, niyon ax quichihuas queja se sihua tlatequipanajquetl tlen quicojtoc pampa quipinahualtijtoc.

Tlen quitocarohua se achtohui ejquetl

¹⁵ “Ya ni nochi nopa tlanahuatili para se tlatatl tlen quinpiya ome isihuahua, huan se quicnelía huan ne se axtle. Intla nochi ome quintlacatiltijtoque iconehua, pero

nopa achtohui ejquetl eli icone nopa sihuatl tlen ax quicnelía, monequi quichihuas tlen xitlahuac.

¹⁶ Quema ajsis hora para nopa tetat quinmajmacas iconehua tlen quipixtoc, ax huelis quichihuas queja achtohui ejquetl se icone nopa sihuatl tlen quicnelía pampa ax xitlahuac. Iachtohui ejca itztoc yajaya tlen icone isihua tlen ax quicnelía huan yajaya, quena, quitocarohua quiselis ompa imiyaca quema miquis itata.

¹⁷ Monequi quimacas nopa iachtohui ejca cone ompa imiyaca tlen sequinoc iconehua quiselise, pampa ya nopa quitocarohua pampa yajaya tlen achtohui tlacatqui tlen ichicahualis itata. Huan quiptiya tlanahuatili quiselis nochi tlen quitocarohua se achtohui ejquetl yonque icone isihua tlen ax quicnelía.

Se telpocatl tlen ax tlaneltoca

¹⁸ "Intla acajya quiptiya se icone tlen ax tlaneltoca huan san mosisinía, ya ni tlen quichihuase itatahua. Intla ax quinneltoquilía tlen quiilhuíaj itatahua, niyon ax quichihua cuenta quema quitlatzacuiltíaj,

¹⁹ huajca itatahua monequi quiitzquise huan quihuicase campa nopa huehue tlacame tlen tlacyacanaj ipan nopa altepetl.

²⁰ Huan monequi quinilhuitij para inicone tlahuel tohontic huan mosisinía huan ax quinneltoquilía. Ma quinilhuiti intla yajaya se neltlacuajquetl huan tlaiquetl.

²¹ Huan teipa nochi tlacame tlen nopa altepetl quimictise nopa telpocatl ica tetl. Huan queja nopa inquitlamiltise tlen ax cuali tlen tlatlajco imojuanti, pampa nochi israelitame quicaquise, huan momajmatise.

Miyac tlanahuatili

²² "Intla se tlacatl quichihuas se hueyi tlajtlacoli ica tlen monequi miquis, huan inquiticise huan inquitihuyonise itlacayo ipan se cuahuitl,

²³ ax quinamiqui para itlacayo mocahuas nozona se yohual huan quichihuas ax tlapajpactic nopa tlali. Monequi xitocaca ipan nopa tonal pampa tlatelchihuali tlen huiyontoc ipan se cuahuitl, huan ax quinamiqui xijchihuaca ax tlapajpactic nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para inmoaxcatise.

22

Tlanahuatili para timopalehuise

¹ "Intla inquitantíaj mocuapolojtoc se tlapiyali tlen seyoc iaxca, huelis se borrego o se toro tlen tlapoxahua, ax quinamiqui para san ax tleno inquitihuase. Monequi inquitihuilise itlapiyal sampa.

² Pero intla iteco nopa tlapiyali ax mocahua nechca, o intla ax tiquixmati ajqueya iteco, huajca nopa tlapiyali inquitihuicase imochaj. Nozona inquitixtose hasta iteco hualas huan quitemos, huan huajca monequi inquiticuepilise.

³ Nojquiya ya nopa monequi inquitihuase ica se burro, o se yoyomitl, o tlen hueli tlamantli tlen seyoc tlacatl ipan imotlal quipolos huan inquitantise. Ax san xijchihuaca queja ax inquititacue nopa tlamantli.

⁴ "Intla inquititase huetztoc ipan ojtil se acajya iburro o itoro, ax san xijcahuaca queja nopa. Xijpalehuitij iteco para quitlalanas.

⁵ "Se sihuatl ma ax moquentis yoyomitl tlen tlacame huan se tlacatl ax moquentis yoyomitl tlen sihuame, pampa TOTECO Dios ax quinequi quiitas tlen queja nopa quichihua.

⁶ "Intla tijpantía se toto tepasoli tlalchi, o ipan se cuahuitl, huan quiptiya iconehua o tecstli, huan nopa tena quinpachohua, ax huelis tiquitzquis nopa tenan ica iconehua.

⁷ Huelis timocuilis san tecstli o iconehua, pero xijcahuas ma yahui nopa tena. Huan queja nopa nochi yas cuali imohuaya huan inquitipiyase se hueyi yolistli.

⁸ "Quema acajya tlen imojuanti quichihuas se cali yancuic, monequi quitlalilis se tepamitl itejteno calpani, huan queja nopa ax quihuicas tlajtlacoli ipampa ieso se tlen ax momocuitlahuis huan mocuatepexihuis tlen calpani huan miquis.

⁹ "Ipan se xocomeca mili ax huelis inquitocase seyoc tlamantli xinachtli tlajco isorcoc, pampa TOTECO ayoc inmechcahuilis xijtequihuica tlen inquitocotocue niyon nopa xocomecatl itlajca.

¹⁰ "Ax quema xijpoxahuaca imotlal ica se toro huan se burro para san sejco ma tequitica.

¹¹ "Amo ximotlalilica yoyomitl tlaxinepaloli ica iniichcayo borregojme maneltic ica lino.

¹² "Xijtlalilica itenhuaxo ipan nahui inacastla itencuelpachol nopa tlaquemitl tlen inmoquentíaj.

Tlanahuatili para ax ma momecatlica

¹³ “Intla se tlacatl mocuilis se ichpocatl para isihua, huan cochis ihuaya huan teipa quicualancaitas,

¹⁴ huan quitlajilhuis para ipa quinixmajtoya sequinoc tlacame o quijtos tlamiyacapa para quema mosejcotilijque, ax quipantili para yajaya nelía eliyaya se ichpocatl, huajca ya ni xijchihuaca.

¹⁵ Intla queja nopa quiteilhuis, itatahua nopa ichpocatl monequi yase campa nopa huehue tlacame tlen tlayacanaj ipan nopa altepetl huan tlen mosehuiaj campa ipuerta, huan quinnextlise nopa yoyomil tlen quiixnextis para temachtli inincone nelía eliyaya se ichpocatl quema monamicti ica nopa tlacatl.

¹⁶ Huan nopa tetat aminilhuis nopa huehue tlacame: ‘Nijmactili noichpoca para elis isihua ni tlacatl, pero ama ayoc quinequi.

¹⁷ Ama quiteilhuía para ax nelía eliyaya se ichpocatl quema mocuili. Pero nica eltoc tlen quinextía para, quena, nelía eliyaya se ichpocatl.’ Huan quema quijtos ya ni, quipajpatlahuas nopa yoyomil ica ieso iniixtla nopa huehue tlacame.

¹⁸ Huajca nopa huehue tlacame quitzquise nopa tlacatl tlen mosihuajtitoya huan quitlatzacuiltise.

¹⁹ Quichihualtise para quiixtlahuas se multa tlen elis 100 plata tomi huan nopa tomi quimacase itata nopa ichpocatl pampa quipinahualti se israelita ichpocatl. Huan teipa nopa sihuatl quejipa elis isihua huan ax quema huelis quicahuas ipan nochi iyolis.

²⁰ “Pero intla quitlajilhuis huan nesis para melahuac ax eliyaya se ichpocatl quema mocuili huan ax onca se tlamantli tlen quinextía para quena, se ichpocatl,

²¹ huajca monequi nopa huehue tlacame quihuicase icalteno ichaj itata, huan nopa tlacame tlen nopa altepetl quimictise ica tetl. Pampa quichijtoc se hueyi tlaixpanoli ipan israelitame huan tlananenqui quema itztoya ipan ichaj itata. Huan queja nopa inquitlamiltise nopa tlaixpanoli tlen onca tlatlajco inisraelitame.

²² “Intla inquipantise se tlacatl tlen motectoc ihuaya se sihuatl tlen quiyi ihuehue, monequi inquinmictise nochi ome. Huan queja nopa inquitlamiltise nopa tlajtlacoli ipan israelitame.

²³ “Intla inquipantise se tlacatl tlen motectoc ihuaya se ichpocatl tlen quiijtlantoc seyoc tlacatl, quej ni inquichiuase. Intla pano ni tlajtlacoli ipan altepetl,

²⁴ huajca monequi inquinhuicase nochi ome campa tetlajtolsenchahuaj nopa huehue tlacame nechca ipuerta nopa altepetl huan inquinmictise ica tetl. Monequi nopa ichpocatl miquis pampa ax quintzajtzili ma quimanahuica tlen itztoyaj ipan nopa altepetl. Huan nopa tlacatl miquis pampa quipinahualtjtoc isihua se iisraelita teixmatca. Huan queja nopa inquitlamiltise tlajtlacoli tlen onca tlatlajco imojuanti.

²⁵ “Pero intla se tlacatl quipantis se ichpocatl ipan se potrero tlen quiijtlantoc seyoc tlacatl huan quifuerzajhuis ma moteca ihuaya, san monequi xijmictica nopa tlacatl tlen quichihualti ma ihuaya moteca.

²⁶ Nopa ichpocatl ax tleno xijchihuilica pampa ax tlajtlacolchijtoc para miquis. Se tlacatl tlen quifuerzahuía se ichpocatl ma moteca ihuaya monequi miquis san se queja monequi miquis se tlacatl tlen quimictía seyoc tlacatl.

²⁷ Pero xijmictica san nopa tlacatl pampa quipanti nopa ichpocatl iselti campa potrero, huan yonque tzajztosquía chichahuac, axaca quicactosquía para quimanahuis.

²⁸ “Intla quipantiaj para se tlacatl quifuerzahuía ma ihuaya moteca se cuali ichpocatl tlen aya aca quiijtlantoc,

²⁹ nopa tlacatl quiyi quimactilis itata nopa ichpocatl 50 plata tomi pampa quipinahualtjtoc. Nojquiya monequi mocuilis nopa ichpocatl para isihua huan ax huelis quicahuas para nochi iyolis.

³⁰ “Axaca ma motecas ihuaya isihua itata, niyon icalhual sihua itata pampa ica ya nopa quipinahualtia itata.

23

Ajqueya ax huelis itztos ica israelitame

¹ “Intla se tlacatl quipixtoc itequis tlen pechtic, o intla quitzontequilijtoque itoto, ax huelis itztos imohuaya campa inmocahuaj imojuanti tlen iniltacajhua TOTECO.

² “Se cuatitlan conetl niyon iixhuihua para nochipa ax hueli itztose campa imojuanti tlen iniltacajhua TOTECO inmocahuaj.

³ “Nojquiya ax hueli itztos imohuaya niyon se amonita, niyon moabita tlacatl, niyon iniixhuihua. Ax hueli itztose imohuaya para nochipa campa imojuanti inmocahuaj tlen initztoque iniltacajhua TOTECO.

⁴ Ya ni eltoc pampa quema inquisayayaj ipan tlali Egipto, inijuanti ax inmechmacaque atl, niyon tlacualistli. Nojquiya inijuanti quitlaxtlahuijque Balaam, icone Beor, tlen ehua altepetl Petor ipan tlali Mesopotamia, para ma inmechtelchihuas,

⁵ pero imoTECO Dios ax quinejqui quitlacaquilis Balaam. Huan quipatlac nopa tlattelchihuali ica se tlaticohihuali para imojuanti, pampa yajaya inmechicnelía.

⁶ Huajca ax quema xiquinpalehuica ni tlacame, niyon ax quema xiitztoca ica cuali ininhuaya.

⁷ "Ax quema xiquincualancaitaca iixhuihua Esaú tlen inintoca edomitame pampa inijuanti queja imoicnihua. Niyon ax quema xiquincualancaitaca nopa egiptome pampa initztoyaj ipan inintlal queja sejcoyoc ehuaní.

⁸ Huan se tlali Egipto ejquetl tlen quisqui nozona imohuaya inisraelítame huan mocajtoc imohuaya hasta quinpiyas iixhuihua, huajca iixhuihua huelise calaquisse para mocahuase imohuaya initlacajhua TOTECO huan monequi xiquinitaca queja israelítame.

Tlanahuatili para altepetini tlapajpacme

⁹ "Quema insoldados inquittehuitij imocualancaitacahua, monequi ximoiyocacahuaca ica nochi tlen ax tlapajpactic iixtla TOTECO.

¹⁰ Intla ixinajcho se soldado quisqui tlayohua, nopa soldado elis ax tlapajpactic iixtla TOTECO huan monequi moiyoacaxixtis tlen campa mochijtoque nopa sequinoc soldados. Huan ax huelis calaquis sampa campa sequinoc

¹¹ hasta tiotlac quema temotoc tonati. Huajca, quena, huelis maltis ica atl huan sampa huelis calaquis campa mocahuaj ne sequinoc.

¹² "Huan xiquiyocatlalica se lugar para incuatitlanose tlen elis quentzi huejca tlen campa inmochijtoque.

¹³ Huan sesen soldado monequi quihuicas se pala ica iteposhua huan quema quinequi cuatitlanos, monequi quixahuas se pilostotzi huan teipa quiixtzacuas icuítl ica tlali.

¹⁴ Pampa monequi nochi elis tlatzejzeloltic campa iniquitetztoque imoyoyoncalhua pampa imoTECO Dios nemi nozona tlatlajco imojuanti para inmechmanahuis huan inmechchihuas xitlatlanica ica imocualancaitacahua. Yajaya ax quinequi quitas se tlamantli tlen ax tlapajpactic campa imojuanti para ax inmechiyocacahuas.

Tlanahuatili para xiteselica

¹⁵ "Intla se tlatequipanojquetl cholohua tlen iteco huan ajsis campa imochaj, amo xijmactilica imaco tlen achtohuiya eliyaya iteco.

¹⁶ Xijcahuilica ma mocahua para itztos ica imojuanti campa quinequi ipan nopa altepetl tlen quipactía. Amo xiquintlaixiyohuiltica.

Ma ax elica tlacanenca sihuame huan sihuanenca tlacame

¹⁷ "Niyon se israelita tlatcatl ax hueli motemacas para ininhuaya ahuilnemis sihuame tlen yahuij para quinhueyichihuatij inintiotzitzitzi queja quichihuaj tlacame ipan nopa tlatliti tlen ax quiximatij TOTECO. Huan niyon se israelita sihuatl ax hueli motemacas para quinselis tlacame campa yahuij para quinhueyichihuatij inintiotzitzitzi.

¹⁸ Axaca huelis quimacas tomi TOTECO Dios tlen quitlantoc pampa ahuilnemiyaya, yonque se tlatcatl tlen quiselía tomi para itztos ica sihuame, o se sihuatl tlen quiselía tomi para itztos ica tlacame. Yonque nopa tomi elis se ofrenda tlen inquimacaj TOTECO ica imopaquilis, amo xijmacaca pampa nopa tomi hualajqui ipan se tlajtlacoli tlen TOTECO tlahuel ax quinequi quitas.

¹⁹ "Quema inquitlanejtise tomi, o tlacualistli, o tlen hueli tlamantli se moisraelita icni, quema inmechcuelipilis nopa tomi, ax quema xijtlajtlanica ma inmechtaxtlahui itlanca.

²⁰ Intla inquitlanejtise tlen se sejcoyoc ejquetl, quena, huelis inquitlajlanise ma inmechtaxtlahui itlanca, pero ica inmoisraelita icnihua, axtle. Queja nopa imoTECO Dios inmechtiochihuas ipan nochi tlamantli tlen inquichihuase ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise.

²¹ "Quema inquitencahuilise TOTECO Dios para temachtli inquichihuase se tlenijqui o para inquitencase se tlamantli, amo xijhiejcahuaitica para inquitlamichihuase, pampa elis se tlaixpanoli. TOTECO Dios inmechtajtlanía xijchihuaca tlen inquitencahuilijque.

²² Pero ax tlajtlacoli intla ax inquitencahuase para inquichihuase se tlamantli.

²³ Monequi ximomocuitlahuica para xijchihuaca nochi tlen ica imopaquilis inquitencahuilijtoque inquichihuase.

²⁴ "Quema inpanose ipan seyoc tlatcatl ixocomecamil tlen itztoc imonechca, huelis inquitcuase nopa xocomecatl itlajca queja inquinequise, pero ax huelis inquitencase ipan se chiquihuitl huan inquitcuase.

²⁵ Intla inpanose campa seyoc quichijtoc itrigo mil, huelis inquitcuise itlajca ica imoma para inquitcuajtiyase, pero ax huelis inquitcuise ica se imotepos.

24

Quejatza hueli mocahuase se tlacatl huan isihua

¹ “Quema se tlacatl mocuilía se sihuatl para elis itlahuical, huan teipa ayoc quipactis pampa quipantilía quichijtoc tlen ax cuali, yajaya hueli quimacas se amatlajcuiloli tlen quijjtohua para quicahua huan teipa quitojtocas tlen ichaj.

² Huan intla nopa sihuatl quisas huan sampa monamictis ica seyoc,

³ huan miquis ihuehue tlen teipa mocuilis o intla yajaya nojquiya quijcuilos se amatlajcuiloli para quicahuas,

⁴ nopa tlacatl tlen elqui iachtohui huehue ax huelis sampa mocuilis pampa eltoc queja ijtlacajtoc nopa sihuatl para ya. Ya ni se tlamantli tlen TOTECO ax quinequi quiitas. Huajca xijpiyaca cuidado para ax inqihualicase tlajtlacoli ipan nopa cuali tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para imoaxca.

Sequinoc tlanahuatili

⁵ “Intla se tlacatl yancuic mosihuajtijtoc, ax quinamiqui yas ipan tlatehujcayotl, niyon ax huelis quiselis se tequitl para se xihuitl. Yajaya huelis itztos ipan ichaj huan quimacas paquilstli isihua tlen mocuilijtoc.

⁶ “Axaca huelis tetlanejtis tomi huan tlajtlanis ma quiprendajcahuilica se molino o nopa tetl tlen ipan quitijtisij trigo para harina pampa ax huelis quichihuase pantzi. Nopa elisquía queja quitlajtlanisquía ma quimaca iyolis.

⁷ “Intla inquipantise se israelita tlen quichtectoc seyoc israelita, o tlen quichihua para seyoc israelita ma quitequipano san tlapic, o intla inquipantise tlen quinamaca seyoc israelita, monequi inquimictise nopa israelita tlen fiero quichijtoc para tlamis tlen ax cuali tlen onca tlatlajco imojuanti.

⁸ “Monequi xijneltocaca senquistoc tlen inmechilhuse nopa levita totajtzitzi intla onca nopa cocolistli tlen itoca lepra, pampa niqunnahuatijtoc tlen monequi inmechilhuse huan monequi imojuanti xijneltocaca nochí tlen quijjtose ica cuidado.

⁹ Xiquilnamiquica tlen quichijqui TOTECO Dios ica María quema tiquisayayaj ipan tlali Egipto.

¹⁰ “Intla intetlanejtise se tlenijqui, amo xicalaquica ipan ichaj para inquicuulise tlen inmechprendajcahuilis.

¹¹ Ximochiyaca calixtla huan yajaya quiquixtis huan inmechmacas tlen inmechprendajcahuilis.

¹² Huan intla yajaya se tlacatl nelteicneltzi huan inmechprendajcahuilis itlaque, amo xicochica nopa tlayohua ica itlaque ipan imochaj.

¹³ Quema temos tonati monequi inquicuepilise para huelis mopiquis ica itlaque quema cochis huan yajaya inmechtiochihuas pampa inquitlasojtlaque. Huan imoTECO Dios inmechitas para inquichijtoque tlen xitlahuac iixpa.

¹⁴ “Amo xijcayahuaca se tlen teicneltzi tlen inmechmapalehuía, niyon amo xijhuejcahualtica para inquitlaxtlahuise, yonque eli se tlen san sejco inhualahuij, o se tlacatl tlen sejcayoc ejquetl tlen imohuaya itztoc ipan imoaltepe.

¹⁵ Xijtlaxtlahuica se teicneltzi mojmotla quema aya oncalaqui tonati pampa yajaya teicneltzi huan quimonequilia nopa tomi para ica mopanoltis. Pampa intla axtle, huelis yajaya quitzajtzilis TOTECO huan quihuis tlen inquichijtoque huan TOTECO quiitas para intlajtlacolchijtoque.

¹⁶ “Ax hueli inquimictise se tetat ipampa tlen fiero quichijtoc se icone. Niyon ax hueli inquimictise icone se tlacatl ipampa tlen quichijtoc itata. Quema monequi inquimictise se tlacatl, xijmictica sesen ipampa itlaixpanol tlen yajaya iselti quichijtoc.

¹⁷ “Xiquinchihuilica san tlen xitlahuac nochí icnotziti, cahualme huan sequinoc tlali ehuaní. Ax quema xijtlajtlanica se cahualtzi ma inmechprendajcahuili iyoyo.

¹⁸ Nochipa xiquilnamiquica para achtohui intlatequipanohuayayaj san tlapic ipan tlali Egipto, huan imoTECO Dios inmechquixti. Huajca yeca nimechnahuatía xijchihuaca ni tlanahuatili.

¹⁹ “Quema inquipixcatinemij trigo ipan imotrigojmil huan inquitaj para inquipanoque se trigo tzontli, amo ximocuepaca para inquixcase. Xijcaytehuaca para se sejcayoc ejquetl, o se icnotzi, o se cahuali ma mocuili tlen imohuaya itztoc. Huan queja nopa TOTECO Dios inmechtiochihuas ipan nochí tlen inquichihuase.

²⁰ “Huan nojquiya quema inquihuitequise imoolivo cuahua para ma huetzica imoolivos, amo xijhuitequica ininmacuayohua ome hueltas. Tlen mocahuas elis para nopa sejcayoc ehuaní, nopa icnotziti huan nopa cahualtitziti.

²¹ “Huan quema inquitequilíaj itlajca imoxocomecamil, amo xicompahuica sesen tzontli para inquicuisse tlen mocahua. Xiquincahuilica nopa sejcayoc ehuaní, huan icnotzitzí huan cahualme.

²² Xiquilnamiquica imojuanti nojquiya ineltoyaj inllatequipanohuani ipan tlali Egipto, huan yeca na nimechnahuatía xijchihuaca nochi ni tlanahuatili.

25

Más tlanahuatili

¹ “Quema tlacame quipiyaj se cualantli huan yahuij monextitij iniixpa jueces campa mosehuíaj para ma quitlajtolsencahuaca, nopa jueces monequi quimanahuisse tlen ax tleno quichijtoc huan quitlatzacuiltise tlen tlaixpanotoc.

² Intla quinamiqui tlen tlaixpanotoc para ma quihuitequica, nopa juez tlanahuatis ma moixtlapachoca huan nopona iixpa ma quihuitequica tlen quesqui hueltas quinamiqui ipampa tlen quichijtoc.

³ Huelis quihuitequise se tlatatl hasta 40 hueltas, pero ax más, pampa huelis tlahuel inquicocose o inquipinahualtise tlamiyacapa.

⁴ “Amo xijcamailpica se toro tlen ipan moquejquetza trigo para quiyolquixtis.

Se conetl para quihuicas itoca itata tlen mijqui

⁵ “Intla ome tlaca icnime itztoque ipan san se tlali huan se miquis huan ax quicajtehuas niyon se icone, nopa icahual monequi monamictis ica se tlatatl tlen huala ipan ifamilia tlen mijqui. Monequi ihuejpol nopa cahuali mocuilis para isihua huan quichihuas tlen quinamiqui para ihuejpol se cahuali ma quichihua.

⁶ Huan nopa achtohui pilconetzi tlen nopa sihuatl quitlatatiltis monequi quihuicas itoca nopa tlatatl tlen mijqui huan teipa quiselis itlal. Queja nopa itoca yajaya tlen mijqui ax xpolihuis campa israelitame.

⁷ Pero intla nopa tlatatl ax quinequis mosihuajtis ica ihuejpol, nopa sihuatl monequi monextis iteno ipuerta nopa altepetl campa mosehuíaj nopa huehue tlacame huan quinilhuís: ‘Nohuejpol ax quinequi mosejcotilis nohuaya queja quinamiqui para ma mocahua itoca iicni ipan total tiisraelitame.’

⁸ Huajca nopa huehue tlacame tlen nopa altepetl quinotzase nopa tlatatl huan quicamahuisse huan intla yajaya quisenhuiquilis quijjtos ax quinequi mosihuajtis ica ihuejpol,

⁹ nopa sihuatl quinechcahuis huan iniixtla nopa huehue tlacame quiquixtilis itecac ipan iicxi, huan quiixchajchas huan quijjtos: ‘¡Quej ni quichihuilíaj se tlatatl tlen ax quinequi quinpiyas coneme para iicni!’

¹⁰ Huan teipa nochi israelitame quipinahualtise huan quitocajtise ‘Nopa Tlatatl Tlen San Iicxipa Nemi’ pampa quiquixtilijque itecac.

Sequinoc tlanahuatili

¹¹ “Intla ome israelita tlacame motehuíaj huan monechcahuía isihua se tlen nopa tlacame para quimanahuis ihuehue huan quiitzquis ne seyoc tlatatl ipan itlacayo campa ax quinamiqui,

¹² huajca nopa tequihuejme tlanahuatise ma quitzontequilica ima nopa sihuatl. Ma ax quitlasojtlaca.

¹³⁻¹⁴ “Quema intlanamacaj o intlacohuaj, amo xijtequihuica tlayejyecoli tlen ax xitlahuac tlayejyecohua. Niyon amo xijpiyaca para imoaxca se tlayejyecoli hueyi huan se tlen pilsiltzi.

¹⁵ Monequi xijpiyaca cuajcuali tlayejyecoli tlen ajsitoc para queja nopa initztose miyac xihuitl ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas,

¹⁶ pampa TOTECO Dios quincualancaita nochi tlacame tlen tlacajcayahuaj huan quichihuaj tlen ax xitlahuac.

Ma quintzontlamiltica amalecitame

¹⁷ “Xiquilnamiquica tlen inmechchihuilijque nopa amalecitame ipan nopa ojtli quema inquistinemiayaj tlen tlali Egipto.

¹⁸ Xiquilnamiquica tlen quichijque para quema nochi imojuanti tlhuel insiyajtoyaj huan intlapolohuayayaj. Niyon quentzi ax quiimacasque Toteco Dios, huan yajque imoica ipan ojtli huan quintehuijque imotlacajhua tlen san ica yolic mohuahuatatztiyohuiyayaj imoica.

¹⁹ Huajca quema imoTECO Dios ya inmechmanahujtos tlen nochi imocualancaitacahua tlen inmechyahualose ipan nopa tlali tlen inmechmacas para imoaxca, monequi xiquinix-polihuiltica nochi amalecitame tlen ni tlattepectli para axaca quinilnamiquis intla se tonal itztoyaj. Amo xiquilcahuaca xijchihuaca ya ni.

26

Nopa tlacajcahualistli tlen nopa achtohui pixquistli

¹ “Ya ni tlen monequi xijchihuaca quema inajsitose ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para imoaxca, huan nozona inmoajitose para initzotose.

² Monequi xijcuica nopa achtohui itlajca tlen nopa pixquistli tlen inmechmacas nopa tlali huan inqiuhuicase ipan se chiquihuitl hasta campa TOTECO quitlapejpenijtos para quiquetzas itiopa campa itztos.

³ Huan nozona inmonextise campa nopa totajtzi tlen tequiti huan inquilhuise: ‘Ica ni ofrenda, na niqijtohua ama iixtla TOTECO noDios para ya nicalajqui ipan nopa tlali tlen tohuejcapan tatahua quintencahuili techmacasquía.’

⁴ Huan nopa totajtzi quicuis nopa chiquihuitl tlen inquimacase, huan quitlalis iixmelac itlaixpa imoTECO Dios,

⁵ huan inqiujiitose ni tlajtoli iixtla imoTECO Dios:

“Nohuejcapan tata Jacob eliyaya se arameo tlatcl tlen nechca eltoya para miquis quema calajqui ipan tlali Egipto ica tlahucl quentzi iconehua. Pero nozona moajqui huan iixhuihua mochijque tlahucl miyac tlacame ica miyac chicahualistli.

⁶ Pero teipa nopa egiptome quintequipanoltiyayaj ipan tequitl tlen nelía ohui huan quint-laijiyohuiltiyayaj tlahucl.

⁷ Huajca nohuejcapan tatahua quitlajtlanijqe TOTECO ininDios ma quinpalehui huan yajaya quintlacaquili. Huan quinitac teicneltiqe, huan quejatza quintlaijiyohuiltiyayaj huan quuitac nochi inintequi tlen ohui.

⁸ Huan ica ihueyi chicahualis yajaya tlahucl quinmajmati egiptome ica miyac tlanescayotl huan miyac tiochicahualnescayotl tlen quichijqui huan techquixti tlen tlali Egipto.

⁹ Huan techhualiac nica huan techmacatoc ni tlali campa onca nochi tlamantli hasta mochahua.

¹⁰ Huan yeca ama na nijhualica nopa achtohui pixquistli tlen nopa tlali tlen TOTECO Dios nechmacatoc.

Queja nopa inqiujiitose.’

“Huan teipa xijtlalica nopa chiquihuitl iixtla imoTECO Dios huan ximotlancuaquetzaca iixtla huan xijhueyichihuaca.

¹¹ Teipa xijchihuaca se ilhuitl para xiyolpaquica iixtla TOTECO ica nochi tlamantli tlen yajaya inmechmacatoc ta huan mochampoyohua. Nojquiya xiquinnotzaca nopa levitame huan sejcocoy ehuani tlen imohuaya itztose para ma moyolpaquiltica imohuaya ipan nopa tlacualistli.

Nopa seyoc diezmo tlen monequi sesen eyi xihuitl

¹² “Huan ipan nopa expa xihuitl monequi sampa xiquiyocaquixtica seyoc imodiezmo tlen nochi tlen inqiujiyay. Sampa xijquixtilica se chiquihuitl ipan sesen majtlactli chiquihuitl tlen itlajca imotlal huan xiquinmacaca nopa levitame, nopa icnotzitzí, nopa cahualtitzí, huan inijuanti tlen sequinoc tlali ehuani tlen itztoque ipan imoaltepe ipan imotal para queja nopa inijuanti huclise tlacuase hasta ixhuse.

¹³ Huan teipa sesen inqiujiitose iixtla imoTECO Dios:

“Ya niqiuycocaquixtijtoc tlen nochaj nopa diezmo tlen tlatzejtzeloltic para ta. Huan ya niqinmajmacatoc nopa levitame, nopa icnotzitzí, nopa cahualtitzí huan nopa sequinoc tlali ehuani tlen itztoque ipan total. Nijchijtoc nochi tlen ta titlanahuatijtoc.

Ax niqulcajqui, niyon ax niqixpanotoc niyon se motlanahuatil.

¹⁴ Ax tleno tlen nopa diezmo nijcuajqui quema nijchoquiliyaya se mijcatzi, niyon ax niq-uitzqui quema ax nitlapajpactic nieliyaya, huan ax niquintencahuilijtoc tlen mijcatzitzí. TOTECO Dios, nimitzneltoquiliijtoc huan nijchijtoc nochi tlen technahuatijtoc.

¹⁵ Tlen elhuicac xijtlachili ipan mochaj tlatzejtzeloltic huan xitechtiocihua tiisraelitame pampa tojuanti timotlacajhua. Xijtiocihua ni tlali tlen nochi temaca hasta mochahua. Ta titechmacatoc ni tlali san queja tiquintencahuili tohuejcapan tatahua tijchihuasquía.’

Israelitame itztoyaj tlayocatlalilme para TOTECO

¹⁶ “Ama ni tonal imoTECO Dios inmechnahuatía xijtoquiltica nochi ni tlanahuatili huan leyes. Monequi ica miyac cuidado xiquinneltocaca ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma.

¹⁷ Ama inqiiijtojqe para TOTECO Dios, yajaya imoTECO. Huan inqiiijtojqe inquitoquiliytise iojhui huan inquichihuase nochi itlamachtilhua, ileyas huan itlanahuatilhua huan inquitoscaquise.

¹⁸ Nojquiya ama imoTECO quiiijtojoc para inisraelitame, initlacajhua tlen san yajaya iaxcahua queja inmechtencahuili quichihuasquía huan monequi xijneltoquilica nochi itlanahuatilhua,

¹⁹ para yajaya inmechhueyitalis más huejcapa que nochi sequinoc tlacame. Más tlacame inmechhueyichihuase, huan inmechixmatise huan inmechtlepanitase que nochi sequinoc tlacame tlen TOTECO quinchijtoc. Huan inelise intlaiyocatlalilme huan intlatzejteloltique para TOTECO Dios queja yajaya inmechilhuijtoc.”

27

Tetini ipan tepetl Ebal para se tlailnamiquistli

¹ Teipa Moisés ininhuaya nopa huehue tlacame tlen israelitame quinnahuatijque nopa tlacame huan quinilhui:

“Xijtoquilica nochi ni tlanahuatili tlen ama nimechnahuatía.

² Ipan nopa tonal quema inapanose nopa atemitl Jordán huan incalaquise ipan nopa tli tlen imoTECO Dios inmechmacas, monequi xiquinquejquetzaca tetini tlen huejhueyi huan xiquinchipahuatlca ica nextli.

³ Huan ipan nopa tetini xiquijcuiloca nochi tlajtoli tlen nochi ni tlanahuatili tlen nimechnahuatijtoc xijchihuaca. Ya ni inquichihuase quema achtohui inajsitij ipan nopa tli tlen nochi temaca hasta mocahua tlen imoTECO Dios inmechmactilis queja quiiijtojoc quichihuas.

⁴ Huajca quema ya inquipanotose nopa atemitl Jordán, monequi xijtlalanaca ipan tepetl Ebal nopa tetini tlen ya nimechilhuijtoc, huan xiquinchipahuatlca ica nextli.

⁵ Nojquiya monequi xijchihuaca se tlaixpamitl ica tetini para imoTECO Dios, huan amo xiquintejequica nopa tetini ica niyon se tepostli.

⁶ Xiquintequihuica tetini tlen nejnejmajtic huan ax tlatectli para ica nopa xijchihuaca nopa tlaixpamitl. Huan nozona ipan nopa tlaixpamitl xijmactilica imoTECO Dios tlaicajahuatlca tlatlatili.

⁷ Xijmacaca tlaicajahuatlca para tlashuulisti huan nozona iixtla imoTECO Dios xijcua tlen nopa tlaicajahuatlca huan xiilhuichihuaca.

⁸ Ipan nopa tetini xiquijcuiloca para cuali ma nesi nochi ni tlajtoli tlen nochi ni tlanahuatili.”

⁹ Teipa Moisés ihuaya nopa levita totajtzitzi quinilhuijque nopa israelitame:

“Israelitame, amo ximolinica. San xijtlacaquilca. Ama imojuanti inmoqueptoque itlacajhua imoTECO Dios.

¹⁰ Huajca monequi xijneltoquilica imoTECO Dios huan xijchihuaca nochi itlanahuatilhua huan itlamachtilhua tlen ama timechnahuatijtojqe xijchihuaca.”

Tlen quinajsis israelitame intla ax quineltocase

¹¹ Huan nojquiya ipan nopa tonal Moisés quinilhui nochi nopa tlacame:

¹² “Quema inquipanotose nopa atemitl Jordán, nopa huejhueyi familias tlen Simeón, Leví, Judá, Isacar, José huan Benjamín moquetzase ipan nopa tepetl Gerizim para tlayolmelahuase tlaque tlatiochihuali inisraelitame inquipantise intla inquineltocase TOTECO.

¹³ Huan nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Gad, Aser, Zabulón, Dan huan Neftalí moquetzase ipan tepetl Ebal para tlayolmelahuase tlaque tlatelchihuali inquiselise intla ax inquineltocase TOTECO.

¹⁴ Huan nopa levitame tlananquilise ica inintos tlen chichahuac para nochi inisraelitame inquicaquise huan quiiijtojqe ni tlajtoli:

¹⁵ “Tlatelchihuali ma eli tlen quichijchihuas se tlaixcopincayotl ica tepostli tlaatilili, o tlen ica ima quinchijchihuas tiotzitzi, huan ixtacatzí quintlalis canajya campa axaca quimatis intla quinhueyitalis. Ya nopa TOTECO ax quinequi quitas.

Huan nochi inisraelitame inquiiijtojqe: ‘Queja nopa ma eli.’

¹⁶ Tlatelchihuali ma eli tlen ax quitlepanitas itata o inana.

Huan nochi inisraelitame inquiiijtojqe: ‘Queja nopa ma eli.’

¹⁷ Tlatelchihuali ma eli tlen quipatlas nopa tetini tlen quinextía se nepamitl para quiiichteyuilis seyoc itlal.

Huan nochi inisraelitame inquiiijtojqe: ‘Queja nopa ma eli.’

¹⁸ Tlatelchihuali ma eli tlen quicuapolos ipan ojtlí se tlen popoyotzi.

Huan nochi inisraelitame inquiiijtojqe: ‘Queja nopa ma eli.’

¹⁹ Tlatelchihuali ma eli tlen quichihuilis tlen ax xitlahuac se sejcayoc ejquetl, o se cahualtzi o se icnotzi.

Huan nochi inisraelitame inquijtose: 'Queja nopa ma eli.'

²⁰ Tlatelchihuali ma eli tlen ihuaya motecas isihua itata pampa quixpanotoc itata.

Huan nochi inisraelitame inquijtose: 'Queja nopa ma eli.'

²¹ Tlatelchihuali ma eli tlen quichihuas tlen hueli ica se tlapiyali.

Huan nochi inisraelitame inquijtose: 'Queja nopa ma eli.'

²² Tlatelchihuali ma eli tlen ihuaya motecas isihua icni o se tlen icone itata o inana.

Huan nochi inisraelitame inquijtose: 'Queja nopa ma eli.'

²³ Tlatelchihuali ma eli tlen ihuaya motecas imona.

Huan nochi inisraelitame inquijtose: 'Queja nopa ma eli.'

²⁴ Tlatelchihuali ma eli tlen quimictis seyoc ixtacatzli.

Huan nochi inisraelitame inquijtose: 'Queja nopa ma eli.'

²⁵ Tlatelchihuali ma eli tlen quiselis tomi para quimictis seyoc tlen ax tleno quichijtoc.

Huan nochi inisraelitame inquijtose: 'Queja nopa ma eli.'

²⁶ Tlatelchihuali ma eli tlen ax quitlepanitas nochi ni tlanahuatili huan ax quineltoacas.

Huan nochi inisraelitame inquijtose: 'Queja nopa ma eli.'

28

Tlatiochihualistli para tlen tlaneltocaj

¹ "Intla nelnelía melahuac inquineltoacas imoTECO Dios huan inquichihuase nochi ni itlanahuatilhua tlen ama nimechnahuatía, huajca yajaya inmechchihuas más inhuejhueyi que nochi sequinoc tlacame ipan ni tlattepectli.

² Intla inquitlacaquilise tlen TOTECO Dios inmechilhujtoc, inquipantise nochi ni tlatiochihualistli.

³ Inelise intlatiochihualme ipan altepetl huan campa inmilchihuase.

⁴ Tlatiochihualme elise nochi imoconehua, huan nochi tlen inquipixcase, huan nochi ininconeuhua imohuacaxhua, imoborregojhua huan nochi sequinoc imotlapiyalhua.

⁵ Inmechtiochihuas huan nochi imochiquihua tzontis ica cuatlatli huan nojquiya oncas tlen inquitequihuse campa inquixacualohuaj imoharina para inquichihuase imopantzi.

⁶ TOTECO inmechtiochihuas ipan nochi tlamantli tlen inquichihuase. Inmechtiochihuas quema inhualahuj huan quema inyahuj.

⁷ "Imomaco TOTECO inmechmactilis imocualancaitacahua tlen quinequise inmechtehuise. Yonque hualase campa imojuanti cuali motecpantose, pero queja hueli yase para mochololtise tlen imojuanti.

⁸ "TOTECO inmechtiochihuas huan quitemitis imocuacalhua campa inquiajcoctose tlen inquipixcatoque. Inmechtiochihuas ipan nochi tlamantli tlen inquichihuase. Yajaya tlahuel inmechtiochihuas ipan nopa tlali tlen inmechmacas para ipan initztose, huan initztose ica paquilistli.

⁹ "TOTECO inmechchihuas se xinach tlacame tlen intlatzejtzeltolique para ya queja inmechtencahuilijtoc inmechchihuas intla inquichihuase itlanahuatilhua huan inquitquilise iojhui.

¹⁰ Huan nochi sequinoc tlacame ipan tlattepectli quitase para inisraelitame initztoque tlacame tlen TOTECO moaxcatijtoc. Huan nochi quimatise inquihuicaj itoca huan inmechmacasise.

¹¹ TOTECO inmechmacas tlahuel miyac tlamantli tlen cuali para inmoricojchihuase. Inmechmacas miyac imoconehua, huan imotlapiyalhua quinpiyase miyac ininconeuhua. Yajaya inmechmacas miyac pixquistli ipan nopa tlali tlen quintencahuilijtoya imohuejcapan tatahua inmechmacas.

¹² Huan TOTECO quitlapos campa onca ihueyi ricojyo nepa elhuicac huan inmechmacas atl quema itechmonequi nochi imotlal. Huan quitiochihuas nochi imotequi. Inquiypiyase hasta mocahua para huélis inquitlanejtise tlacualistli sequinoc tlaltini itlacajhua. Pero imojuanti axaca monequis inquitlajtlanise ma inmechtlanejtica se tlenijqui.

¹³ TOTECO inmechchihuas intlayacanase huan ax inhualase tlaica. Mojmotla más intlejcase huan ax inyase para tlatzintla. Pero monequi xijneltocaca itlanahuatilhua imoTECO Dios tlen ama nimechnahuatía huan ica tlamocuitlahuili, nochi xijchihuaca.

¹⁴ Amo ximoiyocatlica tlen nochi ni tlanahuatili para inyase campa imoarraves, niyon inomejmatl, san xitlahuac xiyaca. Huan ax quema xiquintoquilica tiotzitzli, niyon amo xiquintlepanitaca.

Tlatelchihualistli para tlen ax quineltoacas TOTECO

¹⁵ “Pero intla ax inquineltocase imoTECO Dios, niyon ax inquichijtinemise nochi itlanahuatilhua huan ileyes tlen ama na nimechnahuatijtoc, hualas imopani nochi ni tlatchihuali.

¹⁶ Inelise intlatchihualme ipan altepetl huan campa inmilchihuase.

¹⁷ TOTECO quitelchihuas imochiquihua huan mocahuase cactoque. Quitelchihuas campa inquixacualohuaj imoharina huan ax tleno inquipiyase.

¹⁸ Elise tlatchihualme imoconehua, huan nochi tlen inquixicase. Elise tlatchihualme ininconeua imohuacaxhua, huan imoborregojhua huan nochi sequinoc imotlapiyalhua.

¹⁹ Huan imojuanti nojquiya inelise intlatchihualme ipan nochi tlamantli tlen inquichijiyase. Quena, inelise intlatchihualme quema inhualahuij huan quema inyahuaj.

²⁰ “TOTECO inmechtitlanilis tlatchihuali huan inmechchihuas ximocuaajcuapoloca huan ax inquitamitise tlaque inquichihuase ipan nochi nopa tlamantli tlen panos hasta ipan se tlatochtli inmechtzontlamilitise imocualancaitacahua pampa inquichijtoque tlen fiero huan inquitlahuelcajtoque TOTECO.

²¹ TOTECO inmechtitlanilis tlahuel hueyi cocolistli hasta nochi inmechtzontlamiltis ipan nopa tlali campa incalaquise para inmoaxcatise.

²² TOTECO inmechmacas huac tlatlaxistli, tlasamahuilotl huan totonic ipan imotlacayo. Oncas tlatotonilotl tlen teijiyomicitlis, tlahaquistli huan huejhueyi cocolistli ipan imotrigojmil. Huan nochi ni cocolistli inmechtepotztocas hasta inmechtzontlamiltis.

²³ Nozona huejcapa ipan elhuicactli huan tlatzintla ipan tlali elis queja tepostli. Elhuicactli inmechtlasomatilis nopa atl huan tlali inmechtlasomatilis itlajca.

²⁴ TOTECO quichihuas ma huetzi imopani xali huan ax atl. Quena, imotlal quicuepas tlaltejpochtli hasta inmechtzontlamiltis.

Israelitame ax tlatlanise intla tlajtlacolchihuase

²⁵ “Huan TOTECO inmechtemactilis ininmaco imocualancaitacahua para ma inmechtlanica. Inyase campa inijuanti cuali inmotecpantose, pero teipa inmotlamixelose para inmochololtise tlen inijuanti. Nochi tlacame ipan tlaltepactli inmechijiyase pampa tlahuel fiero initztose.

²⁶ Nopa totome huan tecuanime quicuase imotlacayohua huan axaca itztos para quinmajmatis.

²⁷ “TOTECO inmechtitlanilis fiero cocome queja quinchihuili nopa Egipto ehuani, huan inmechchihuas tlhuel xisamahuiyaca campa hueli ipan imotlacayo. Inmechmacas tlaxhuisme, huan nopa cocolistli tlen tlhuel ajhuayohua huan ax oncas pajtli tlen ica inmochicahuase tlen ni cocolistli.

²⁸ Nojquiya TOTECO inmechchihuas xilocojtiyaca, xipopoyotiyaca, huan ximocuaajcuapolojtinemica.

²⁹ Huan intlamachijtinemise tonaya queja se popoyotzi quichihua ipan itzintlayohuilo. Niyon se tlamantli ax quisas cuali ipan nochi tlen inquichihuase. Ajachica inmechtlajijyohuiltise huan inmechtlaxtequilitise. Axaca hualas para inmechpalehuis.

³⁰ Inquijitlanise se sihuatl para inmosihuajtise ihuaya, pero seyoc ihuaya motecas. Inmochijchihuilise imochajchaj, pero ax inquiaxilise para inquitequihuse. Inquichihuase xocomeca mili, pero ax huelis inquihuelicmatise itlajca.

³¹ Imoixtla quiquechtequise huan quihuejhuelose inacayo imotoro tlen tlapoxahua, pero niyon quentzi ax huelis inquicuase. Inmechcuilise imopilburro huan ayoc inmechcuelilise. Imoborregojhua mocahuase ininmaco imocualancaitacahua, huan axaca inmechpalehuis para sampa inmoaxcatise.

³² Imoixtla quinmactilise sequinoc tlali ehuani imooquichpilhua huan imosihuapilhua. Yonque tlhuel inquittemose mojmotla huan inquinequise inquitinase, ax tleno huelis inquichihuase.

³³ Nopa pixquistli tlen imotlal huan itlajca nochi imotequi quicuase tlacame tlen ax inquinixmatij. Huan intlajiyohuise nochipa huan san tlen hueli inmechchihuilise mojmotla.

³⁴ Quema inquitase nochi ni huejhueyi cuesoli, inmolocojcuapase.

³⁵ TOTECO inmechtlajiyohuiltis ica nopa cocolistli tlen quichihua ma palani imotlancuacayo huan imometztomahuia. Ica nopa cocolistli ax onca pajtli. Huan ipan nochi imotlacayo tlen imoicxihua hasta ipan imotzonteco inquipiyase cocome tlen ax quiqiya pajtli.

³⁶ “TOTECO quichihuas para imojuanti huan imotlanahuatijca inmechhuicase ipan sejcoyoc tlen imojuanti huan imohuejcapan tatahua ax inquixmatque. Huan nozona

inmechfuerzajhuise inquinhueyichihuase tiotzitzi tlen tlachijchihualme ica cuahuil t huan tetl.

³⁷ Huan innesise fiero hasta inquinmajmatise nochi tlacame nozona tlen inmechtase. Huan inmechhuetzquilise huan inelise queja se ahuiltajtol para injuanti ipan nopa tlali campa TOTECO inmechhuicas.

Intla tlajtlacolchihuase, ax oncas itlajca ininmil

³⁸ "Inquitocase miyac xinachtli pero inquipixcase pilquentzi, pampa quitlamicuase chapolime.

³⁹ Inquitocase miyac xocomeca mili huan inquinmocuitalhuise. Pero ax inquitequise itlajca, niyon ax inquise iayo pampa oculime quitlamicuase.

⁴⁰ Inquiyase olivo cuatini campa hueli ipan imotlal, pero ax huelis inmpolose aceite, pampa itlajca iselti tepehua.

⁴¹ Inquiyase imotelpocahua huan imoichpocahua, pero ax mocahuase imohuaya pampa quinhuicase ilpitoque ipan sequinoc tlatini para tlatequipanose san tlapic.

⁴² Chapolime quitlamicuase nochi imocahua huan nochi imotlatoc.

⁴³ Nopa sequinoc tlali ehuan tlen itzose ipan imotlal mochihuase más miyac huan más tejtetique. Huan imojuanti inquipolotiyase más huan más imochicahualis.

⁴⁴ Injuanti inmechtatlanejtise huan imojuanti ax tleno inquiyase para inquitlanejtise. Injuanti tlayacanase, huan imojuanti inyase hasta tlaica.

⁴⁵ "Nochi ni tlatelchihualme elise para imojuanti intla ax inquinequij inquicaquise imoTECO Dios. Ni tlatelchihualme inmechtotquilijtiyase hasta inmechajise huan inmechtzontlamiltise intla ax inquinequij inquichihuase itlanahuatilhua huan ileyas tlen yajaya tlanahuatijtoc.

⁴⁶ Nochi ni fiero tlamantli inmechajise intla ax inquitlacaquilaj. Huan elis queja se tlanescayotl para nochipa tlen inmechextilis imojuanti huan imoixhuihua nopa hueyi tlajtlacoli tlen inquichijtoque iixtla TOTECO.

⁴⁷ Pampa ax inquihueyichijque imoTECO Dios ica paquilistli huan ica cuali imoyolo iixtla quema miyac tlamantli inmechmacayaya.

⁴⁸ Huajca yajaya inmechahualis inquittequipanose imocualancaitacahua tlen TOTECO inmechtlanilis para inmechtlaniquij. Huan intlatequipanose ica mayantli, huan amiquistli, niyon ax inquiyase imoyoyo. Nochi tlamantli inquipolose. ImoTECO inmechchihuase intlatequipanose chichahuac hasta inmechtzontlamiltis. Inquitise queja se tlapiyali ica se tepostli ilpitoc iquechtla tlen tlahucl quicocohua.

⁴⁹ TOTECO quinhualicas campa imojuanti sequinoc tlali ehuan tlen más huejca itztoque ipan tlaltepactli. Huan inmechajisiquij queja se cuajtli patlantihuala nelchicahuac huan quicutehuas se piyo. Elise se xinach tlacame tlen niyon inintlajtol, ax inquimachilise.

⁵⁰ Elise tlacame tlen ixcalantose, huan ax quintlepanitase huehuentzitzi, niyon ax quinicnelise pilconetzitzi.

⁵¹ Huan ininsoldados quincuase nochi ininconeua imotlapiyahua huan quicuase itlajca imomilhua hasta quitlamiltise. Ax inmechahuilise trigo, niyon xocomeca atl, niyon aceite, niyon ininconeua imohuacaxhua, niyon ininconeua imoborregohua, huan inmiquise ica mayantli.

⁵² "Quiyahualose nochi imoaltepehua huan quintehuse hasta quihuehuelotzase nochi caltini tlen más huejhuejcapa huan nopa tepamitl tlen cuali tlachijchihuali tlen ipan inmotemachijtoyaj para inmechmanahuise. Quiyahualose huan quintlanise nochi altepetini ipan nochi nopa tlali tlen inmechmacas imoTECO Dios.

⁵³ Tlahuel inmayanase huan inquincuase imoquichpilhua huan imosihuapilhua tlen TOTECO Dios inmechmacatoc tlen imotlacayo. Quena, ininnacayo inquicuase quema inmechtehuise imocualancaitacahua.

⁵⁴ Hasta nopa tlacame tlen más quipiyaj teicnelili huan más tetlasojtlaj campa imojuanti, teipa fiero quitlachilis iicni, huan isihua tlen quiicneliyaya, huan iconehua tlen noja mocahuaj itztoque.

⁵⁵ Huan ax quinmacas quentzi nopa nacatl tlen seyoc icone tlen quicua pampa ax tleno más oncas. Tlahuel intlajiyohuise quema imocualancaitacahua quinyahualose nochi imoaltepehua.

⁵⁶ Huan nopa sihuatl tlen ama achi más momahuilía huan ax quinequi moquetzas tlalchi iicxipa, teipa quincualancaitas ihuehue huan iconehua tlen tlahuel quinicneliyaya. San fiero quintlachilis.

⁵⁷ Quincualancaitas hasta ixtacatz quicuas itecyo tlen quisqui iijto quema tlatatqui icone para ax quinmacas sequinoc iconehua, pampa ax oncas tlatualistli ipan nopa tonali quema imocualancaitacahua hualase huan quintehuse imoaltepehua.

⁵⁸ “Nochi ya ni hualas imopani intla ax inquinequise inmomocuitlahuise huan inquichihuase senquistoc nochi ni tlanahuatili tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali. Huan intla ax inquimajmahuilise imoTECO Dios tlen temajmati huan tlen quinamiqui para nochi imojuanti xijtlepanitaca,

⁵⁹ yajaya inmechtitlanilis imojuanti huan imoixhuihua nochi ni huejhueyi cocolistli tlen temajmati huan ax quipiya pajtli huan tlahuel intlaijyohuise.

⁶⁰ Inmechmacas nochi nopa fiero cocolistli tlen quinajsic nopa tlacame tlen tlali Egipto huan tlahuel inmechmajmatiyaya. Huan nopa cocolistli ax quema inmechcahuas. San inquisenhuiquilise inquijiyohuise mojmstla.

⁶¹ Nojquiya TOTECO inmechmacas tlazacuiltili huan inmechtitlanilis nochi sequinoc cocolistli tlen más fiero tlen ax mopantía ijcuilijtoc ipan ni amatlajcuiloli tlen tlanahuatili. Huan intlaijyohuise hasta yajaya inmechtzontlamiltis.

⁶² Huan san se ome inisraelitame inmocahuase initztoque, yonque ineltoyaj inmiyaqui queja ininmiyaca sitlalime ipan elhuicac, pampa ax inquitlacaquilijque itos imoTECO Dios.

⁶³ “Huan queja TOTECO paquiyaya para inmechchihuilía tlen cuali huan inmechmiyaquilía, teipa paquis pampa yajaya inmechtlamitlaxolehuilijtos, huan ya inmechtzontlamiltis. Huan intla ax inquitlocase inmechpolihuiltis ipan nopa tlaltini campa inyase inlateguipanotij.

⁶⁴ TOTECO inmechsemanas huan inmechxejxelos ipan nochi tlacame tlen se iyecapa tlali hasta seyoc. Huan nopona inquinhueyichihuase tiotzitzit, huan tlaixcopincayome tlen tlachijchihualme ica cuahuitl huan tetl tlen imojuanti huan imohuejcapan tatahua ax quinixmatque.

⁶⁵ Huan quema initztose ipan nopa sequinoc tlaltini, ax inyolpactose, niyon ax inquipantise se pitlaltzi campa huelis inmosiyajcahuase, pampa TOTECO inmechchihuas ximajmahuica. Yajaya quichihuas ma temis imoixtiyol ica cuesoli, huan temis imoyolo ica miyac cuesoli.

⁶⁶ Mojmstla imoyolis eltos mahuilili. Tlayohua huan tonaya inmajmahuise huan ax quema inquiyase temachtli imoyolis.

⁶⁷ Nelía tlahuel inmajmahuise hasta se ijnaloc inquijitose: ‘¡Nijnequisquía ma ya tlayohuasquía!’ Huan se tlayohua inquijitose: ‘¡Nijnequisquía ma ya tlanesisquía!’ Queja nopa inquijitose ipampa nochi nopa fiero tlamanli tlen inquititase tlen inmechchihuas ximomajmatica.

⁶⁸ Yonque TOTECO inmechilhujitoc para ax quema inmocuepase tlali Egipto ipan nopa ojtli ipan tlen inquisque, yajaya inmechhuicas sampa ipan tlali Egipto ipan barcos. Huan nopona inltaclame huan insihuame inmonamacase para inlateguipanose san tlapic ica imocualancaitacahua, pero axaca quinequis inmechcohuas.”

29

Nopa tlajtolsencahuali ihuaya TOTECO

¹ Ya ni nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quinahuati Moisés ma quichihua ica nopa israelitame ipan tlali Moab, iyoca tlen nopa seyoc tlajtolsencahuali tlen yajaya quichijqui ininhuaya ipan tepetl Horeb [29:1 O Sinaí].

² Huan Moisés quinsentili nochi israelitame huan niquinilhui:

“Inquitztoque nochi tlen TOTECO quichihuilí Faraón, huan nochi itlapalehuicahua huan nochi itlacajhua ipan tlali Egipto.

³ Inquitztoque nochi nopa hueyi tlanescayotl huan chichualis nescayotl tlen TOTECO quichijqui para tenextilis ihueyi chichualis.

⁴ Pero hasta ama TOTECO ax inmechmacatoc se imoyolo para xijmachilica tlaque quijtosnequi nochi nopa tlamanli tlen inquitztoque ica imoixtiyol huan inquicactoque ica imonacas.

⁵ Para 40 xihuitl nimechyacanqui ipan nopa huactoc tlali, huan ipan nochi nopa tonali ax tlantoc imoyoyo, niyon imotecac.

⁶ Ax inquicuaqjque pantzi, niyon ax inquique xocomeca atl, niyon ax inquique seyoc tlaistli tlen más cococ, pero yajaya inmechmacac tlacualistli para xijmatica para TOTECO Dios, yajaya tlen nelía imoTECO.

⁷ “Quema tiajsicoj ipan ni tlali, quisque techtehuicoj Sehón, nopa tlanahuatijquetl tlen Hesbón, huan Og nopa tlanahuatijquetl tlen Basán, pero tiqintlanque.

⁸ Huan timoaxcatijque inintlal huan tiquinmajmacaque nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan tlajco nopa hueyi familia Manasés.

⁹ Huajca ama monequi xijchihuaca nochi tlen quijtohuaj nochi ni tlanahuatili tlen ni tlajtolsencahuali huan queja nopa nochi tlen inquichihuase quisas cuali.

¹⁰ “Ama nochi inisraelitame inmoquetzaj nica iixtla imoTECO Dios ica nochi imotlaya-cancahua ipan senen hueyi familia, huan ica huehue tlacame tlen quihuicaj tequihuejca-yotl campa imojuanti, huan ica nochi imotlayacanca soldados.

¹¹ Huan itztoque nica nochi imoconehua, imosihujhua huan nopa sequinoc tlali ehuan tlen imohuaya mocahuaj tlen cuajcuahuj huan asacaj.

¹² Nochi initztoque nica iixtla TOTECO Dios para incalause ipan ni tlajtolsecahuali tlen imoTECO Dios ama quichihua imohuaya. Huan imojuanti nojquiya inmotestigojquetzase para inmotemacase huan inquineltocase nochi tlen eltoc ipan ni tlajtoli.

¹³ Ama yajaya quinequi sampa inmechhueyitlalis queja initlacajhua. Quinequi sampa quijitos ama para yajaya imoTeco Dios queja quintencahuili imohuejcapan tatahua Abraham, Isaac huan Jacob para quichihuasqua.

¹⁴ Pero TOTECO ax san quichihua ni tlajtoli huan tlarestigojquetza ica imojuanti,

¹⁵ tlen inmoquetzaj nica. Nojquiya quichihua ica nochi sequinoc tlen ama aya tlacatj para itztose nica iixpa.

¹⁶ “Inquilnamiquij cuali quejatza tiisraelitame tiztoyaj nepa ipan tlali Egipto huan quejatza tipanoque ipan sequinoc taltini huan altepetini tlen tiquinpantijque ipan ojtli huan tiajsicoj nica.

¹⁷ Nojquiya inquitiztoque nopa fiero tiotiztzi huan tlaixcopincayome tlen tlachijchihualme ica cuahuil, tetl, plata huan oro tlen nopa tlacame quinhueyichihuayaj.

¹⁸ Amo xijcahuaca ma itzto campa imojuanti se tlatatl, se sihuatl, se familia, o se hueyi familia tlen quinequis quihuejcamajcahuas TOTECO Dios huan pehuas quinhueyichihuas inintiotiztzi sequinoc taltini. Pampa tlen quinhueyichihuaj tiotiztzi temahuaj huan itztoque queja se cuahuil tlen temaca itlajca tlen tecocohua huan temictia.

¹⁹ “Axaca tlen quitlacaquilá ni tlajtoli tlen ni tlatchihualistli ma moilhuis para ax quema quiajais ya. Ma ax moilhuis yajaya se tlatatl tlen nelcuali huan moyolilhujitos ax quiajais tlatzacuilitli yonque quichihuas san tlen quinequis huan quinhueyichihuas tiotiztzi. Intla queja nopa moilhuis, yajaya motlaminenpolos huan inmechnenpolos nojquiya.

²⁰ TOTECO ayoc quitlapojpolhuis tlen queja nopa moilhuis. Tlahuel cualanis ica ya pampa TOTECO quitlasomati itlanahuatilhua. Huan nochi ni tlatchihualme tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali quiajais tlen queja nopa moilhuá. Huan TOTECO quiixpolos ya huan nochi iixhuilua tlen ni tlatteactli.

²¹ Huan TOTECO quiiyocatlis nopa tlatatl tlen nochi huejhueyi familias tlen israelitame. Huan Toteo quichihuas ma quiajais nochi nopa tlatchihualme tlen nopa tlajtolsecahuali quijitohua para quiajais huan tlen eltoc ijcuilijtoc ipan nopa Tlapohuali tlen nopa Tlanahuatili.

Tlajiyohuise ininconehua intla tlajtlacolchihuase

²² “Teipa imoconehua tlen tlatatise, huan imoixhuilua tlen hualase teipa, huan nochi sequinoc tlali ehuan tlen ajsiqij tlen huejhueja, quitase nochi nopa tlatzacuilitistli huan cocolistli tlen TOTECO quititlanis ipan ni tlali,

²³ huan quijitose: ‘Nochi ni tlali san quipiya azufre, istatl huan tlasoli tlen tlatla. Ax tleno huelis quitocase huan ax tleno huelis quiyolitis, pampa niyon se xihuil, ax huelis moscaltis ipan ni tlali. Eltoc queja huejcajquiya quema TOTECO quinxolejqui nopa altepetini Sodoma, Gomorra, Adma huan Zeboim tlen quintlamixolejqui ica ihueyi cualancayo.’

²⁴ “Huan teipa nochi tlatpac ehuan tlajtlanise: ‘¿Para tlen ya ni quichijqui DIOS ica ni tlali? ¿Para tlen nimantzi cualanqui?’

²⁵ “Huan tlananquilise quej ni: ‘Ya ni eltoc pampa nopa israelitame quihuejcamajcajque nopa tlajtoli tlen ininTECO tlen elqui ininDios ininhuejcapan tatahua quichijqui ica injuanti quema quinxixti ipan tlali Egipto.

²⁶ Injuanti yajque momajtotoj huan motlancuaquetzatoj iniixtla tiotiztzi tlen ax neli huan tlen ax quinixmatiyayaj, niyon ax quipiyayaj caquihuili para quinhueyichihuase.

²⁷ Huan yeca nelia cualanqui ininDIOS ica ni tlali ehuan huan quichijqui ma huetzi ininpani nochi tlatchihualme tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali.

²⁸ Huan DIOS quinxixti tlen ni tlali ica ihueyi cualancayo huan quinquamajcajtoc ipan sequinoc taltini queja eltoc hasta ama.’ Queja nopa quijitose sequinoc tlacame tlen inisraelitame.

²⁹ “Onca sequin tlamantli ixtacatz tlen ax tijmatij pampa TOTECO ax technextilijtoc. Nopa tlamantli iaxca TOTECO toDIOS. Pero nopa tlamantli tlen yajaya technextilijtoc eltoc para tojuanti huan toconeua para nochipa ma tijhijtinemica nochi ni tlajtoli tlen quijitohuj nochi ni tlanahuatili.

30

Quejatzá sampa quiselise tlaticohualistli

¹ “Teipa imopani hualas nochi ni tlaticohualistli huan ni tlaticohualistli tlen nimechpohuilijtoc ipan ni tonal huan tlen nimechtlalilijtoc para xijtlapejpenica. Huan inmoilhuse tlen ni tonal ipan nopa tlaltini campa imoTECO Dios inmechtotjocas.

² Huan intla quema inmoilhuse, imojuanti huan imoixhuihua inmocepase ica imoTECO Dios huan inquineltocase tlen quijitohua queja nimechnahuatía ama ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma,

³ huajca imoTECO Dios quipatlás imoyolis huan sampa inmechtlasojtlas. Huan yajaya inmechsejcotilis sampa tlen nochi tlaltini campa inmechsemanas.

⁴ Huan yonque inmechsemantoc campa más huejca ipan iyecapa ni tlaltepectli, hasta nepa yas inmechtemoti, huan tlen nepa yajaya inmechhualicas.

⁵ Huan teipa TOTECO Dios inmechhualicas sampa ipan ni tlali tlen imohuejcapán tatahua moaxcatijque huan sampa inmoaxcatise imojuanti. Huan TOTECO quichihuas para quisas cuali imotequi huan inmechmijaquilis más huan ax queja imohuejcapán tatahua.

⁶ Huan yajaya quitlalis nopa tlanescayotl tlen nopa tlajtolsencahuali ipan imoyolo huan ipan ininyolo imoixhuihua. Inmechyolpajpacas para xiquicnelica ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma, huan queja nopa nelnelía inquijiyase yolistli.

⁷ “Huan imoTECO Dios quichihuas ma huetzi nochi ni tlaticohualistli ipan imocualancaitacahua, huan ipan tlen inmechcualancaitaj.

⁸ Huan imojuanti sampa inquineltocase tlen quijitohua imoTECO Dios huan inquichihuase nochi itlanahuatilhua tlen na nimechnahuatía ama.

⁹ Huajca quena, TOTECO quichihuas ma quisa cuali nochi tlamantli tlen inquichihuase ica imoma. Huan nochi quisas cuali para imoconehua, huan ininonehua imotlapiyálhua, huan momiyaquilis nopa pixquistli tlen imotlatoc. Quena, imoTECO Dios sampa paquis imohuaya huan sampa inmechchihuilis tlen cuali, queja achtohuiya paquiyaya huan quinchihuiliyaya tlen cuali imohuejcapán tatahua.

¹⁰ Queja nopa elis intla inquineltocase imoTECO Dios, huan inquichihuase nochi itlanahuatilhua tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali tlen tlanahuatili, huan inmocepase ica ya ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma.

¹¹ “Ni tlanahuatili tlen ama nimechmaca ax tlahuéluélué para inquichihuase, niyon ax ohui para inquimachilise.

¹² Nochi ni tlanahuatili ax eltoc nepa elhuicac para inquijitose: ‘¿Ajqueya huelis tlejcos nepa elhuicac topampa tojuanti para ma techhualiquili, huan techchihuilis ma tijtlacaquíllica itlanahuatilhua TOTECO huan queja nopa tijchihuase?’

¹³ Nojquiya ni tlanahuatili ax mocahua ipan ne seyoc nali ne hueyi atl para inquijitose: ‘¿Ajqueya huelis apanos ne hueyi atl topampa tojuanti para ma techhualiquili itlanahuatilhua TOTECO huan techchihuilis ma tijtlacaquíllica huan tijchihuase?’ ¡Axtle!

¹⁴ Ni tlajtolit tlen huala tlen TOTECO eltoc tlahuéluélué imonechca. Eltoc ipan imocamac para intlacamahuse huan eltoc ipan imotlalnamiquilis para huelis inmojolihuse tlen quijitohua huan xijchihuaca.

¹⁵ “Xiquitaca ama nijtlalijtoc imoixtla ipan se lado yolistli huan tlen cuali, huan ipan sejcoyoc, miquistli huan tlen ax cuali, huan monequi xijtlapejpenica.

¹⁶ Ama nimechnahuatía xiquicnelica imoTECO Dios huan xijtoquíllica iojhui, huan xijchihuaca nochi itlanahuatilhua huan ileyas. Intla queja nopa inquichihuase, huajca initztose ica cuali huan inquinpiyase miyac imoconehua, huan TOTECO Dios inmechtiochihuas ipan nopa tlali campa incalaquise ama para inmoaxcatise.

¹⁷ Pero intla ipan imoyolo inmohejcatlalise tlen TOTECO huan ax inquineltocquilis nochi ni tlanahuatili, huan intla tiotziti inmechcajyahuse huan pehuas inquinhueyitlalise huan inquintequipanose,

¹⁸ ipan se tlalochtli nimechilhuá inmiquise. Ax huejcahuase initztose ipan nopa tlali tlen ama inapanose atemilt Jordán para inmoaxcatij.

¹⁹ “Huajca ama ipan ni tonal niquinnotza elhuicactli huan tlaltepectli ma motestigojquetzaca para ama nijtlalijtoc imoixtla yolistli huan miquistli, huan tlaticohualistli huan tlaticohualistli para xijtlapejpenica. Huajca xijtlapejpenica yolistli para imojuanti huan imoixhuihua nelnelía initztose.

²⁰ Xijtlapejpenica xiquicnelica imoTECO Dios huan xijneltoquíllica. Ximotemacaca ica ya pampa yajaya imoyolis, huan yajaya inmechchihuas initztose miyac xihuítli ipan nopa tlali tlen TOTECO quintencahuili imohuejcapán tatahua, Abraham, Isaac huan Jacob para inmechmacasquía.”

31

Josué tlen quiselis itequi Moisés

¹ Huan na niMoisés sampa niquinca mahui nochi israelitame, huan niquinilhui:

² “Na nijpiya 120 xihuitl huan ayoc nihueli nimechyacanas ipan tlathueijcayotl. Nojquiya TOTECO nechilhuitoc para ax huelis nijpanos ni atemiltl Jordán.

³ Pero imoTECO Dios imohuaya yas huan yajaya inmechyacanas inapanose ni atemiltl. Yajaya quintzontlamiltis nochi nopa tlacame imoixpa, huan inmoaxcatise inintlal. Huan Josué elis imotlayacanca queja quijtojtoc TOTECO.

⁴ Huan TOTECO quinchihuilis nochi nopa tlacame nozona queja quichijqui ica Sehón huan Og, nopa tlanahuatiani tlen nopa amorreos tlen quintzontlamilti huan moaxcati nochi inintlal.

⁵ Huan quema TOTECO quichihuas para nopa altepetini ma huetzica imomaco, xiquinchihuilica nochi tlen nimechnahuatijtoc xijchihuaca.

⁶ Ximoyoltetilica huan ximosemacaca. Amo ximajmahuica, niyon amo xihuihuipicaca inixpa, pampa imoTECO Dios yajaya tlen yahui imohuaya huan ax inmechcahuas, niyon ax inmechtlahuelcahuas.”

⁷ Teipa nijnotzqui Josué huan iniixtla nochi israelitame niquilhui:

“Ximoyoltetili huan ximosemaca, pampa ta tiquinhuicas ni tlacame ipan nopa tlali tlen TOTECO quintencahuili ininhuejcapan tatahua para quinmacas. Huan elis ta tlen tiquinmajmacas nopa tlali.

⁸ TOTECO mitzyacantiyas ta huan mohuaya itztos. Ax mitzcahuas, niyon mitztlahuelcahuas, huajca amo ximomajmati, niyon amo ximocueso.”

Tlapojpolhuili para nochi tlahuiquililisti

⁹ Huajca Moisés quijcuilo nochi ni tlanahuatili huan quinmactili nopa levita totajtitzti tlen quihuicayajay nopa caxa ica nopa tlajtolsencahuali huan niquinmactili nochi nopa huehue tlacame tlen quipixque tequihuejcayotl ica israelitame.

¹⁰⁻¹¹ Huan quinmacac ni tlanahuatili, quinilhui: “Sesen chicome xihuitl, monequi xijpohuaca nochi ni tlanahuatili quema ajsis nopa xihuitl quema nochi israelitame quintlapojpolhuise iniisraelita icnihua tlen quintlahuiquilíaj. Xijpohuaca ipan nopa samano quema inquilnamiquise nopa ilhuitl quema mochihuaj Pilxajcaltzitzti, huan nochi inmosentilise iixtla TOTECO Dios ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos.

¹² “Xiquinsejcotilica nochi tlacame, sihuame, coneme huan sequinoc tlali ehuan tlen itztose imohuaya ipan imoaltepehua para ma quicaquica quema inquipohuase ni ley huan quimatise huan quitlepanitase imoTECO Dios, huan ica miyac tlamocuitlahuili ma quichihuaca nochi tlen quijtohua nopa tlajtoli ipan nochi ni tlanahuatili.

¹³ Huan imoconehua tlen aya tleno quimatij tlen nochi ni tlanahuatili, huelis quicaquise huan quiyecose quitlepanitase imoTECO Dios nochi tonali tlen initztose ipan nopa tlali tlen inquipanose ni atemiltl Jordán huan inmoaxcatise.”

Itlamiya tlanahuatitl TOTECO para Moisés

¹⁴ Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

“Xiquita, ya monechcahuía nopa hora para timiquis. Huajca xijnotza Josué, huan ximonextica tlen inome ipan nopa yoyon tiopamiltl campa timopantíaj para niquiyocatlalis para nopa tequitl tlen quichihuas.”

Huajca Moisés huan Josué yajque ipan nopa yoyon tiopamiltl campa mopantíaj ihuaya TOTECO,

¹⁵ huan nozona monexti TOTECO ipan se mixtli tlen motlali campa icaltempa nopa yoyon tiopamiltl.

¹⁶ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

“Ya nechca para timiquis huan timosentilis ica motatahua. Huan ni israelitame nechcajtehuase huan quixpanose nopa tlajtolsencahuali tlen quichijque nohuaya. Quichihuase queja ahuilnenca sihuame tlen momecatíaj ica sequinoc, pampa quinhueyichihuase tiotzitzti tlen ax quinixmatij tlen onca ipan nopa tlali.

¹⁷ Huajca teipa tlahuel nicualanis ica injuanti. Huan nopa tonal niquincahuas huan nimoicancuepas. Ax niquincaquis huan tlacame quintzontlamiltise. Quena, tlahuel miyac tlaijiyohuilistli huan tlahueijcayotl quinajsis hasta ica ohui quijjtose: “¿Huelis nochi tlaijiyohuilistli techajsi pampa Toteco Dios ayoc tohuaya itztoc?”

¹⁸ Huan nelnelia nimoicancuepas ica injuanti ipan nopa tonali ipampa nochi tlen ax cuali quichijtose huan ipampa quinhueyichijtose tiotzitzti, huan yeca ax nimocuatotonis ininpampa injuanti.”

¹⁹ Huan ama TOTECO quiijto: “Xiquijcuiloca ni huicatl huan xiquinmachtica nopa israelitame para ma huicaca huan elis queja se testigo ica injuanti tlen quinnexilis para ax cuali ma nechcajtehuaca.

²⁰ Pampa na nijchijos para ma calaquica ipan nopa tlali tlen niquintencahuili inihuejcapan tatahua. Elis se tlali campa nochi quipiya hasta mocahua. Huan tlacaujtose huan ixhuitose huan moricojchijtose, pero teipa yase ica tiotziti. Quena, nechcahuase huan quinhueyichihuase tiotziti huan quintequipanose. Ayoc nechnequise huan quiixpanose nopa tlajtolsencahuili tlen nijchijqui ininhuaya.

²¹ Pero teipa quema quinajsis miyac tlamantli tlaijiyohuulisti, huajca ni huicatl elis queja se testigo tlen quinteillhuia huan quinpohuilis tlen fiero quichijtoque. Huan inixhuihua quuilnamiquise ni huicatl huan huicase. Ama quema aya niqincahuilía ma calaquica ipan nopa tlali tlen niquintencahuili, ya cuali nijmati canque onajsis inintlalnamiqulis.”

²² Huajca ipan nopa tonal Moisés quiijcuilo ni huicatl huan quichijqui nochi israelitame ma quitzontecotlalica.

²³ Huan TOTECO quitequimacac Josué, icone Nun, huan quiilhui:
“Ximoyoltetili huan ximosemaca pampa elis ta tlen tiqinhuicas ni israelitame hasta nopa tlali tlen nimechtencahuilijtoc huan na niitztos mohuaya.”

²⁴ Quema Moisés tlanqui quiijcuilohua nochi nopa tlajtoli tlen nochi nopa tlanahuatili ipan se amatlapohuali,

²⁵ quincamahui nopa levita totajtziti tlen quipixque nopa tequitl para quihuicase nopa caxa ica nopa tlajtolsencahuili tlen TOTECO, huan quinilhui:

²⁶ “Xijhuicaca ni amatlapohuali ica itlanahuatilhua TOTECO, huan xijtlalica inacastla nopa caxa tlen quihuica nopa tlajtolsencahuili tlen quichijqui TOTECO Dios para nopona ma elto queja se testigo tlen quiita tlen inquichihuj.

²⁷ “Na nijmati tlahuél inmotlepanitaj huan intochontique. Ipan nochi ni tonali quema ninejntoc imohuaya, inmotochonchijtoque ica TOTECO, huan nijmati para noja más inmotochonchihuase ica ya quema ya nimictos.

²⁸ Huajca ma monechcahuica campa na nochi huehue tlacame huan nopa tlayacancuetl tlen sesen hueyi familia para niquinilhuis ni tlamantli huan niquintestigojquetzas elhuicactli huan tlattepaactli ica injuanti.

²⁹ Nijmati quema nimiquis inmotochonchihuase huan inquicahuase nopa ojtli tlen nimechnahuatijtoc xijtoquilica. Huan teipa ipan itlamiya tonali imopani huetzis tlen tlahuél fiero, pampa inquichihuase tlen ax cuali iixtla TOTECO huan inquicualanise TOTECO ipampa nopa tiotziti tlen inmochiuilise.” Queja nopa Moisés quinilhui nopa levitame.

Nopa huicatl tlen quisencajqui Moisés

³⁰ Huajca Moisés quipojqui ni huicatl tlen ipejya hasta itlamiya inixtla nochi israelitame tlen mosentilijtoyaj nopona, quinilhui:

32

¹ “Nochi ipan elhuicactli huan tlattepaactli ma quitlacaquilica tlen na niqijtos.

² Xijselica notlamachtli queja inquiselaj atl quema laahuetzi.

Queja ajhuectli nochi quitzacua huan pitzajatl quiapachohua xihuitl huan sacatl, san notlajtol xijmatica.

³ Na nitlayolmelahua itoca TOTECO.

Niteillhuia quejatza onpano ihueyitilis Toteco Dios.

⁴ Yajaya tlen techmanahuia.

Nochi itequi eltoc cuali.

Xitlahuac nochi tlen quichihua.

Yajaya nopa Toteco Dios tlen temachtli.

Ax quema quichihua tlen ax ijqui.

Yajaya quichihua tlen melahuac huan cuajcualtzi.

⁵ Pero nopa israelitame ax quichijtoque tlen cuali.

Ax quinamiqui elise iconehua pampa motochonchijtoque ica ya.

⁶ ¿Queja nopa inquitlaxtlahuiaj TOTECO, inisraelitame?

Intochontique huan inhuihuime.

¿Ax yajaya imotata tlen inmechtlacatilti?

Yajaya inmechchijchijtoc huan inmechmacatoc yolistli.

⁷ Xiquilnamiquica nopa tonali huejcajquiya huan quejatza panotihualajque imohuejcapan tatahua.

Xiquintlajtlanica imotatahua huan nopa huehue tlacame ma inmechpohuilica.

⁸ Oncac se tonal huejcajquiya quema Toteco Tlen Más Hueyi quinmajmacac nochi xinach tlacame sesen tlali campa itztoquaj.

Yajaya quiquetzqui miyac nepamitl campa hueli para tlatlajco ma onca taltini ica inintlacajhua queja ininmiyaca israelitame.

⁹ Pampa tiisraelitame tiitlacajhua TOTECO.

Tiiaxcahua tlen yajaya teipa quiselis queja se quiselía se tlenijqui tlen se tetat quimacatehua icona.

¹⁰ TOTECO techpanti tiisraelitame huan tohuejcapan tatahua ipan nopa huactoc tlali, campa nopa ajacatl quihuijhuitectoc chichahuac huan campa ax tleno onca.

Techmanahui, huan techmacti huan techmocuitlehui cuali queja tieliyayaj tiiixtiyol sitlal.

¹¹ Techchihuili queja se cuajtli moeltlapalpatatlatza ipan itepasol huan quinnotza ipilconehua ma patlanica.

Huan quema quiita iconehua tlaxicohuaj patlantinemij, quipajpatlahua ieltlapal para ieltlapaltipa ma huetzica huan quinhuicas campa tepeixco hasta campa itepasol.

Queja nopa techmocuitlehuijtoc TOTECO.

¹² Yajaya TOTECO iselti techyacantoc huan axaca más.

Ax quipixqui niyon se tiotzi tlen quipalehui.

¹³ TOTECO quichijqui ma titlatlanica.

Techtlamacac tiisraelitame ica nopa cuatlajcayotl tlen más cuali tlen onca ipan mili.

Ipan tepeixco quiquixti neclti huan techmacac ma tijcuaca huan ipan sequinoc tetini tlen tetic techquixtili aceite.

¹⁴ Techtlamacac ica mantequilla huan lechi tlen inintlapiyahlua.

Tijcuajque ininnacayo nopa pilborregojtitziti tlen más yejyectitziti.

TOTECO techtlamacac ica oquich borregojme huan oquich chivojme tlen achi cuali tlen oncayayaj ipan tlali Basán.

Techmacac nopa trigo tlen más cuajcualtzi,

huan tiquique tlen más cuajcualtzi xocomeca atl.

¹⁵ Pero tiisraelitame pejqui tineltlacuaj,

huan pejqui más timochihuaj tihuejhueyij hasta tlahuel tielque titomahuaque.

Huan tijtlahuelcajque Toteco Dios tlen techchihuiliijqui.

Tijhuejcamajcajque nopa hueyi tetl tlen techmanahuijtoya,

huan ax tijnequiyayaj yajaya tlen totemaquixtijca.

¹⁶ Huan tiisraelitame tijpejpehualtijque huan tijcualanijque TOTECO Dios,

pampa tiquinhueyichijque tiotzitziti tlen fierojtique.

¹⁷ Tiisraelitame tiquinmactilijque tlacajcahualistli ajacame tlen Axcualtlacatl,

quema titlatenahuayayaj iniixtla nopa tiotzitziti tlen ax ya Toteco Dios,

huan ax quema tiquinixmajtoyaj.

Inijuanti eliyaya tiotzitziti tlen yancuique,

tlen sanoc onajsicoj huan tlen totatahua ax quintlepanitayayaj.

¹⁸ Israelitame, inquilcajtoque imoTata huan imoTlamanahuijca.

Inquilcajque Toteco Dios tlen techmacatoc yolistli.

¹⁹ Huan TOTECO quiitac tlen tijchihuayayaj huan tlahuel tohuaya cualanqui.

Tojuanti tlen tiioquichpilhua huan tiisihuapilhua tijchihuiliijque ma techcualancaita.

²⁰ Huan teipa TOTECO quijito: 'Na nojquiya nimoicancuepas ica inijuanti,

huan niqitas hasta canque tlamis ininsisinijcayo.

Nelnelía inijuanti ax cuajcualme.

Itztoque queja coneme tlen axaca huclis ininpan motemachis.

²¹ Nechchijque ma niqintlasomati pampa quinhueyichijque tiotzitziti huan tlaixcopincayome tlen ax ya Toteco Dios.

Nechpejpehualtijque ica ininteteyohua.

Huajca na nojquiya niqinchihuas ma nechtlasomatica pampa niqinpalchis tlacame tlen ax ya notlacajhua.

Huan niqinpejpehualtis nopa israelitame ica tlacame tlen ax quinitaj intla quiipiyaj ininpati.

²² Nocualancayo tlejcos queja se tlitl,

huan lemenis hasta ajsis campa más huejcatla ipan mictla.

Quitlamitlatis nochi tlattepectli huan itlajca.

Hasta campa pehua tepetini quitlatis ne tlitl.

²³ Nielis queja se tlen quinmajcahuilis cuatlaminli,

pampa nijtitlanis ipan inijuanti nochi tlen ax cuali.

²⁴ Cocoxquetiyase ica mayantli huan miquise ica tlatotonilotl.

Se fiero cocolistli quintzontlamiltis.

Niquintitlanilis tecuanime tlen mosisiníaj huan cohuame tlen tlahuel pajyojque tlen mohuahuatatzaj tlalchi.

²⁵ Ipan calles huetzise ninconehua mictoque ica machete,

huan ipan calijtic oncas majmajtli.

Telpocame huan ichpocame miqúise, huehuentzitzí huan coneme tlen noja chichij nojqúiya.

²⁶ Na niquijto para niquinsemanas huan niquintlamiixpolos ipan tlattepectli hasta axaca quinilnamiquis.

²⁷ Pero ax niquijiyohuisquía quema nechpaquitasquía nocualancaitacahua.

Ax nijnequi ma mohueyimatica injuanti tlen nechcualancaitaj huan quijjtose:

Ax elqui ininDIOS tlen quintlamilti nopa israelitame.

Tojuanti tosetlitzitzí tijchijque ica tochicahualis.'

Queja nopa quijtojtosquíaj imocualancaitacahua.

²⁸ Pero inisraelitame inquipolojtoque tlnamiquilistli, huan inhuhuitique.

¡Ax tleno inquimachilíaj!

²⁹ Intla elisquíaj intlamatini inquimachilisquíaj huan inquimatisquíaj canque intlamitij.

³⁰ Pampa ¿quejatzá elqui para se imocualancaitaca iselti huelqui inmechtojtocac se mil inisraelitame?

Huan ¿quejatzá elqui para ica ome quintojtocaque 10 mil tlen imojuanti?

San elqui pampa niimoTECO, tlen niimotlamanahujca,

nimechtemactili ininmaco imocualancaitacahua.

³¹ Inintlamanahujca imocualancaitacahua ax hueli ihuaya motlalis totlamanahujca tojuanti.

³² Pero inisraelitame initztoque queja xocomeca tzontli tlen ax cuali.

Initztoque queja tlacame tlen altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajqúiya.

Huan nopa xocomeca atl tlen inquiyoliltíaj quiyiya ipajyo huan tlahuel chichic.

³³ Nopa xocomeca atl eltoc queja nopa inintencococa cohuame tlen temictíaj queja mahuaquijme.

³⁴ 'Nicajcoctihuala miyac tlamantli fiero para ica nimechtlatzacuiltis.

Quena, nicajcoctoc tlatzacuiltistli queja elisquía miyac tomi.

³⁵ Nochi nicajcoctoc para nopa tonal quema nitlacuepilis huan nimechmacas inisraelitame.

Pampa ax huejcahuas para ajsis nopa tlochtli quema inhuetzise.

Ya eltoc nechca nopa tonal quema nimechtzontlamiltis.

Ya inmechnechcahuá imohora.'

³⁶ TOTECO quistehuas huan quintlajtolsencahuas itlacajhua quema quitas ayoc quipiyaj fuerza.

TOTECO quintlasojtlas itequipanojcahua huan quinchihuas ma moyolcuepaca ica ya quema quitas nochi quincajtejtoque huan axaca quinpalehuá.

³⁷ Huan TOTECO quinilhuis:

'¿Canque itztoque imotiotzitzí,

nopa tlamanahuiani tlen ipan inmotemachiyayaj?

³⁸ ¿Canque itztoque tlen quicuayayaj ichiyajca imotlacajcahualis,

huan quiyayaj nopa xocomeca atl tlen inquinmactiliyayaj?

Ma motlalanaca para ma inmechpalehuiquij.

Ma hualaca huan ma inmechmanahuiquij, pero ax hueli.

³⁹ San na niijoytzi niDIOS,

huan iyoca tlen na axaca seyoc.

Na nitemaca yolistli huan nitequixtilía.

Na nitecocohua huan na nitepajtía.

¡Axaca huelis momanahuis tlen na nomaco!

⁴⁰ Nijtlalana noma para elhuicac huan nitlatestigojquetza.

Niquijtohua: Nelía melahuac,

⁴¹ huan temachtli nijtentis nomachete tlen petlani huan nipehuas niteltajolsencahuas,

huan nimomacuepas ica nocualancaitacahua.

¡Niquinmacas tlen quinamiqui tlen ax quinequij nechitase!

⁴² Nochi nocuatlaminhua nijchihuas xolontoc ica inieso.

Huan ica nomachete niquintzontlamiltis nochi injuanti.

¡Quena, ipan nomachete oncas inieso tlen niquinmijmictijtoc huan tlen niquinitzquitoc!

¡Nojquiya quipiyas inieso inintlayacancahua nocualancaitacahua tlen quipiyaj inintzoncal huehueyac!

⁴³ ¡Ximoyolpaquiltica, nochi intlacame ipan tlaltepactli ininhuaya itlacajhua TOTECO Dios! Yajaya momacuepas ica tlen quinmictijque itequipanojcahua. Quena, quincuepilis icualancaitacahua. Quipajpacas itlal huan itlacajhua.”

Itlamiya tlanahuatilhua tlen quinmacac Moisés

⁴⁴ Huan Moisés ihuaya Josué, icone Nun, monextijque iniixtla nochi israelitame,

⁴⁵ huan Moisés quinpohuili ni huicatl tlen ipejya hasta itlamiya.

⁴⁶ Teipa quinilhui nopa israelitame:

“Ximoyolilhua cuali ipan nochi ni tlamantli tlen ama na nimechmachiltía, huan xiquinnahuatica imoconehua ma quichihuaca nochi tlen quiijtouhua nochi ni tlanahuatili.

⁴⁷ Pampa ya ni ax ya se tlamantli tlen imojuanti huelis san inquiahuilmatisé. Nochi ni tlanahuatili eltoque yolistli para imojuanti. Huan intla inquiteltocase nochi ni tlanahuatili, inhuejcahuase para initztose ipan nopa cuali tlali tlen ama inquitpanose ni atemilt Jordán huan inmoaxcatise.”

Toteco quicahuili Moisés ma quiita nopa cuali tlali

⁴⁸ Ipan nopa tonal TOTECO quicamahui Moisés huan quiiilhui:

⁴⁹ “Xiya ipan nopa tepetini Abarim huan xitlejco hasta nopa tepetl Nebo tlen eltoc ipan inintlal moabitame iixmelac altepetl Jericó ipan seyoc nali ne atemilt. Huan tlen nopona xijtlachili nopa tlali Canaán tlen niquinmacas ma moaxcatca ni israelitame.

⁵⁰ Huan teipa timiquis ipan nopa tepetl tlen ipan titelejos, huan timosejcotilis ininhuaya moteixmatcahua. Timiquis queja moicni Aarón tlen mijqui ipan tepetl Hor huan mosejcotili ica iteixmatcahua.

⁵¹ Inome, ta huan Aarón, ax inmotemachijque ipan na iniixtla nopa israelitame quema initztoyaj campa nopa atlajtli Meriba nechca Cades ipan nopa huactoc tlali Zin. Huan ax inechhueyichijque iniixpa.

⁵² Huajca san ica huejca huelis tijtlachilis nopa tlali tlen niquinmactilis ni israelitame, pero ax huelis ticalaquis ipan nopa tlali.”

33

Moisés quintiochijqui nochi israelitame

¹ Quema polihuiyaya quentzi para miquis Moisés, itequipanojca Toteco Dios, yajaya quintiochijqui nochi nopa israelitame ica ni tlajtoli.

² Quiijto:

“Quema monexti TOTECO, itlatlanex hualajqui tlen campa hueli.

Hualajqui tlen tepetl Sinaí, tlen Seir huan tlen nopa tepetini ipan Parán.

Hualajqui tlen elhuicac campa quiyahualojtoyaj majtactli mil ielhuicac ecahua.

Yajaya hualajqui techhualiquili nochi nopa tlanahuatili tlen elqui queja se tlitl tlen toponi tlen quihuicayaya ipan inejmatl.

³ TOTECO nelía techicnelía tiitlacajhua, huan techpiya nochi tiitlatzejteloltijca tlacajhua imaco.

Tojuanti tijtoquilíaj.

Tijtlalíaj toicxihua campa pano iicxihua.

Huan tijtlacaquilíaj huan nimantzi tiyohuij campa yajaya techtitlani.

⁴ TOTECO techmacac itlanahuatilhua ica na,

ya nopa tlen más ipati tlen tiisraelitame tijpiyaj.

⁵ TOTECO mochijqui totlanahuatijca tiisraelitame quema nochi tlayacanani huan nochi ixhume tlen nochi huejhuéyi israelita familias timosentilijque.”

⁶ Huan Moisés quiijto tlen nopa hueyi familia tlen iixhuihua Rubén:

“¡Ma itzto nopa familia tlen iixhuihua Rubén!

Ma ax miquica, ma ax tlamica,

yongue Rubén ax quinpiya miyac iteipa ixhuihua tlen hualahuij ica ya ieso.”

⁷ Huan tlen nopa hueyi familia Judá, Moisés quiijto:

“TOTECO, xijtlacaquili inintos iixhuihua Judá tlen techyacanaj ipan tlatehuijcaoytl.

Xijchihua ma mocuepaca ica cuali huan sampa mosejcotiliquij tohuaya.

Xiquinmanahui ica mohueyi chicahualis.

Xiquinpalehui ica inincualancaitacahua.”

⁸ Huan Moisés quiijto tlen iixhuihua Leví:

“TOTECO, nopa levitame tlen mitztequipanohuaj ica temachtli,

ta tiquinmacatoc nopa Tumim huan Urim, nopa dados tlen tlatzejteloltic,

para huelis quimatise mopaquilis.

Tijeyjeco ininhuejcapan tata campa nopa atl Meriba campa nochi israelitame quinajnan-quiliyayaj.

Tijchijqui para iixhuihua mitztequipanose xitlahuac.

⁹ TOTECO, nopa levitame inijuanti tlen más mitzneltoquiliáj motlajtol.

Más itztoque temachtli ica ta,

hasta quinitaque inintatahua, ininnanahua huan iniicnihua,

queja ax quinixmatiyayaj para quitlamichihuase motlajtol.

¹⁰ Inijuanti techmachtíaj tiisraelitame nochi motlanahuatilhua.

Quitlaliáj copali ipan motlaixpa moixpa,

huan tlapiyalime mitzmacaj ipan motlaixpa queja tlacajcahualistli tlatlatli.

¹¹ Xiquintiochihua levitame, TOTECO,

huan ica paquili xijseli nochi inintequi.

Xiquinquitli ininchicahualis nochi inincualancaitacahua para ayoc ma motlalanaca.”

¹² Tlen nopa familia Benjamín Moisés quijto:

“TOTECO tlhuel quinicnelía iixhuihua Benjamín,

huan inijuanti itztoque ica temachili ipan ima.

Nochipa yajaya quinmocuitlahuía huan quinmanahuía.”

¹³ Tlen iixhuihua José, Moisés quijto:

“Ma TOTECO quitiochihua inintlal iixhuihua José.

Ma quiselica nopa atl tlen más cuali tlen elhuicac.

Ma meya nopona nopa atl tlen eltoc más tlhuejcatla tlen ni tlaltepectli.

¹⁴ Inintlal ma temaca tlen más cuajcuali pixquistli tlen ya icsic campa cuali tona huan cuali metztóna.

¹⁵ Iixhuihua José para nochipa ma quiselica itlajca tlen más cuali temaca nopa tepetini huan tlachiquili tlen huejca.

¹⁶ Ma quiselica nopa cuajtlactli tlen más cuajcuali onca ipan tlaltepectli.

Quena, miyac tlen cuali ma quiselica hasta mochahuas.

Huan ma quinita ica cuali TOTECO tlen monexti nohuaya ipan nopa xihui tzontli tlen tlatlayaya.

Nochi ni tlaticohihuali ma huala ipan iixhuihua José,

yajaya tlen quinnahuatiyaya iicnihua huejcajquiya.

¹⁷ Iixhuihua Efraín, icone José, elij nelía huejhueyi queja iachtohui cone se toro.

Iixhuihua quipiyase chichahualistli queja icuacua se toro.

Elise tetique queja se búfalo tlen aya aca quimaxojtilijtoc.

Nopa miyac miles tlen ininsoldados iixhuihua Efraín,

huan nopa miyac miles tlen iixhuihua Manasés quincuacuajhuise nochi tlamantli tlacame hasta campa más huejca tlatini ipan ni tlaltepectli,

huan quintlanise nochime ica san se huelta.”

¹⁸ Tlen iixhuihua nopa huejhueyi familias tlen Zabulón huan Isacar Moisés quijto:

“Xiyolpaquica iniixhuihua Zabulón huan Isacar quema inpanquistinemij campa hueli tlali ipan imotequi,

huan quema inmocuepaj ipan imoyoyoncalhua para inmosiyajcahuase.

Nochi imotequi ma quisa cuali.

¹⁹ Inquinnotzase sequinoc tlacame ma yaca campa tepetl,

huan nopona intemacase para TOTECO nopa tlacajcahualistli tlen tascamatili tlen más cuajcualtzi.

Inquitlanise tomi ica nochi iricojyo tlen onca ipan hueyi atl,

huan nochi tlen ipati tlen motlatijtoc ipan xali iteno hueyi atl.”

²⁰ Tlen iixhuihua nopa hueyi familia Gad Moisés quijto:

“Ma tijhueyichihuaca TOTECO tlen quinmacac huejhueyi tlali iixhuihua Gad.

Iixhuihua Gad mocualtlaliáj huan tlachiyaj cuali,

queja se sihua tecuani tlen quichiya para ipan huitonis se para quicotonilis ima huan itzonteco.

²¹ Gad motlapejpenili huan mochahui tlen más cuali tlali.

Quiselijque achi miyac queja tlen quinamiqui tlayacanani.

Yajaya ihuaya itlacajhua yajque queja tlayacanani tlen israelitame para tlatehuitij.

Inijuanti quichihuase nochi tlen xitlahuac tlen TOTECO quinnahuatijtoya ma quichihuaca.”

²² Tlen iixhuihua Dan Moisés quijto:

“Iixhuihua Dan itztoque queja icone se tecuani tlen quisa campa motlatijtoc ipan ojtlí ipan Basán,

huan huitoni ininpan tlen quinonpanoj para quincocos.”

²³ Tlen iixhuihua Neftalí Moisés quiijto:
 “TOTECO inmechcualita iniixhuihua Neftalí,
 huan nelmiyac itlatiochihual inquiselijtoque.
 Ximoaxcatca nopa hueyi atl campa temo tonati,
 huan nopa tlali Neguev ica tlani.”

²⁴ Tlen iixhuihua Aser Moisés quiijto:
 “TOTECO más ma quintiochihua iixhuihua Aser que nochi sequinoc iconehua Israel.
 Nojquiya iniicnihua quinicnelise.

Ma quixolonica iniicxihua ipan aceite pampa nochi quiipiyaj hasta mocahua.

²⁵ Huan nochi inincuapertas quiipiyase hierro huan bronce para ica motzacuase para
 nochi tlen quiipiyaj mocahuas temachtli.

Huan ininchicahualis huejcahuas para nochi ininyolis.

²⁶ Axaca seyoc queja Toteco toDios tiisraelitame.

Yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen más hueyi tlen nejnentinemi ipan elhuicac ica nochi
 iyejyeja.

Yajaya nimantzi huala tlen elhuicac techpalehuiqui.

²⁷ Toteco Dios tlen nochipa itztoya huan nochipa itztos, yajaya tlen ipan timotemachíaj.

Imaco timocahuaj nica ipan tlattepaclli huan ichicahualis tlen ax quema tlamis techma-
 palehuá.

Yajaya quintojtocas imoixtla icualancaitacahua huan inmechnahuatis xiquintzont-
 lamiltica.

²⁸ Huajca israelitame nochipa itztose ica temachili.

Quena, iixhuihua Israel nochipa yolpaquise.

Initztose ipan imotlal ica miyac trigo huan xocomeca atl.

Huan tlahuetziz cuali quema monequi.

²⁹ Tlahuel inlatiochihualme inisraelitame.

Axacame sequinoc tlacame queja imojuanti tlen inmechmaquixtijtloc TOTECO.

Yajaya tlen inmechmanahuá huan inmechpalehuá.

Yajaya queja imomachete tlen ica intlatlanise.

Ipampa ya nochi imocualancaitacahua motlancuaquetzase imoixpa,
 huan ininpan inmoquetzase.”

34

Imiquilis Moisés huan campa motojqui

¹ Huajca Moisés quisqui tlen nopa huactoc tlali Moab huan tlejoc ipan nopa tepetini tlen
 itoca Nebo. Yajqui hasta iixco nopa tepetl Pisga tlen eltoc iixmelac altepetl Jericó. Huan tlen
 nopona TOTECO quinextili nochi tlali tlatencahuali tlen Galaad hasta Dan,

² huan nochi nopa tlali Neftalí, Efraín huan Manasés huan nochi tlali Judá hasta nopa
 Hueyi Atl Mediterráneo.

³ Huan quinextili nopa tlali Neguev, huan nopa tlamayamtl tlen Jericó, nopa altepetl tlen
 palmeras huan quinextili hasta Zoar.

⁴ Huan TOTECO quiilhui:

“Ya ni nopa tlali tlen nijtencahuili Abraham, Isaac huan Jacob para niquinmacasquía
 iniixhuihua. Ama nimitzcahuilijtoc para ica moixtiyol xiquita, yonque ax huelis ticalaquis
 ipan ne tlali.”

⁵ Huan queja nopa Moisés, itequipanojca TOTECO, mijqui ipan nopa tlali Moab queja
 TOTECO quiilhuijtoya.

⁶ Huan TOTECO qutojqui ipan se tlamayamtl ipan tlali Moab, iixmelac Bet Peor, ipan se
 lugar tlen hasta ama axaca quimati.

⁷ Huan yonque quiipiyayaya 120 xihuitl quema mijqui, cuali tlachiyayaya huan noja
 eliyaya neltetic itlacayo.

⁸ Huan nopa israelitame quichoquilijque Moisés para 30 tonali ipan nopa huactoc tlali
 tlen Moab queja momajtoyaj quichihuaj. Huan teipa tlanqui nopa tonali tlen choquistli.

⁹ Huan Josué, icone Nun, quiseli tlahuel miyac tlanamiquili quema Moisés qui tlali ima
 ipan ya. Huajca nopa israelitame quitlepanitaque Josué huan qutoquilijque inintlajtol
 para quichihuase nochi tlen TOTECO quinahuatijtaya Moisés ma quichihuaca.

¹⁰ Pero ayoc quema oncac seyoc tiocamanalajquetl ipan israelitame queja Moisés tlen
 moixtlachiliyaya ihuaya TOTECO quema ihuaya camatiyaya.

¹¹ Huan pampa queja nopa moixmatiyaya ica TOTECO, huelqui quichihua huejhueyi
 tlanescayotl huan tiochicahualnescayotl tlen TOTECO quititlanqui ma quichihua ipan tlali

Egipto iixtla Faraón, huan iniixtla itlapalehuijcahua huan nochí sequinoc tlen itztoyaj ipan itlal.

¹² Huan ica Moisés TOTECO quichijqui huejhueyi tlamantli iniixtla israelitame tlen quinmajmati. Quinnextili quejatza ihueyi chichualis TOTECO.

Josué

TOTECO quinojnotzqui Josué

¹ Moisés, itlatequipanojca TOTECO mijqui, huan TOTECO quinojnotzqui Josué, itelpoca Nun, tlen ipa quipalehuiyaya Moisés huan quihlhuí:

² “Ya mijqui notlatequipanojca Moisés. Huajca ama monequi para ta ininhuaya nochi ni tlacame ximocuaultlalica huan xiquixcotonaca ni atemitl Jordán para inyase ipan nopa tlali tlen nimechmacas.

³ Huan na nimechmacas nochi nopa tlali tlen ipan innejmentiyase queja ihuaya nimocajqui Moisés para nijchihuas.

⁴ Nimechmacas nopa tlali tlen pehua ipan huactoc tlali ica sur huan onajsi ica norte hasta nopa tepetl Líbano. Campa temo tonati nopa tlali pehua ipan nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan yohui hasta nopa hueyi atemitl Éufrates. Quena, nochi inintlal nopa heteo tlacame elis imoaxca.

⁵ Axaca huelis mitztlanis ipan nochi moyolis. Na niitztos mohuaya queja niitztoya ihuaya Moisés. Ax quema nimitzcajtehuas, niyon ax nimitztlahuelcahuas.

⁶ Ximoyoltetili huan ximosemaca pampa ta tiquinyacanas ni tlacame para tiquinaxcatis nopa tlali tlen ininhuaya nimocajqui ininhuejcapan tatahua para niquinmacasquía.

⁷ San ximoyoltetili huan ximosemaca. Ximomocuitlahui para tijchihuas nochi nopa tlanahuatili tlen notlatequipanojca Moisés mitzmacatejqui. Huan intla tijchihua nochi queja tlen eltoc ipan nopa tlanahuatili, huajca nochi tlen tijchihuas quisas cuali.

⁸ Ax quema xijcahua xiquinilnamiquiltijnemi israelitame tlen quijtohua nopa atlaphuati tlen quipiya notlanahuatili. Ximoilhujtijnemi tlen notlanahuatili tonali huan yohuali para huelis tijchihuas nochi tlen quijtohua. Queja nopa tinejnemis ica tlalnamiquistli huan nochi tlen tijchihuas quisas cuali.

⁹ Pero nimitznahuatía ximoyoltetili huan ximosemaca. Amo ximajmahui, niyon amo ximocueso, pampa na, nimoTECO Dios, niitztos mohuaya campa hueli campa tinentinemis.”

Josué mocualtlali para quitlanise nopa tlali

¹⁰ Huajca Josué quinnahuati nochi tlen quinyacanayayaj nopa tlacame:

¹¹ “Xiyaca ipan nochi yoyon caltini huan xiquinnahuatica nochi israelitame ma quisencahuaca tlacualistli, pampa ica eyi tonali tiquixcotonase ni atemitl Jordán para timoaxcatis nopa tlali tlen TOTECO Dios techmacas.”

¹² Nojquiya Josué quincamahui iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan nopa tlajco iteipa ixhuihua Manasés huan quinilhuí:

¹³⁻¹⁴ —Xiquinamiquica tlen inmechnahuati Moisés, itlatequipanojca TOTECO. TOTECO Dios inmechmacatoc ni tlali ipan ni inaliyo atemitl Jordán para nica huelis inmosiyajcahuase. Huan inquincajtehuase imosihuajhua, imoconehua huan imotlapiyalhua nica, pero nochi imosoldados monequi quipanose ni atemitl ica inintepos mocualtlalijtose para tlathuise. Inijuanti quintlayacancuilijiyase huan quinpalehuise inicnihua para quitlanise nopa tlali.

¹⁵ Huan imosoldados tlathuise nozona ipan seyoc nali hasta quema TOTECO techpalehuis ma tijtlanica nopa tlali campa ne sequinoc israelitame huelise mosiyajcahuase. Teipa innoceupase nica ipan imotlal ipan ni inaliyo Jordán para campa quisa tonati huan ya initztose ica paquilistli ipan ni imotlal tlen inmechmacac Moisés, itlatequipanojca TOTECO.

¹⁶ Huan inijuanti tlananquilijque:

—Tijchihuase nochi tlen technahuatijtoc, huan campa techtitlanis, nozona tiyase.

¹⁷ Queja tijneltoquilijque Moisés nochi tlen technahuati, nojquiya nochipa tímizneltoquilise. San tijneqij para TOTECO Dios tlen tijtequipanohuaj ma mohuaya yohui queja ihuaya yajqui Moisés.

¹⁸ Intla se acayja ax quinequi quichihuas tlen ta tijnahuatis, tijmictise. San ximoyoltetili huan ximosemaca.

2

Josué quintitlanqui tlacame ma quítaca Jericó

¹ Teipa Josué quinnahuati ome israelitame ma quisaca ipan Sitim campa itztoyaj huan ixtacatzli ma yaca para quítatij quejatza eltoc nopa tlali Jericó. Quinilhuí: “Xiyaca xijtlajtlachilitij nopa tlali huan nopa altepetl Jericó.”

Huan nopa ome tlacame yajque Jericó huan ajsitoj ipan se cali campa cochij ajsini. Huan nopa cali eliyaya iaxca se ahuilnenca sihuatl itoca Rahab huan nozona mocajque.

² Pero se acajya quiyolmelahuato nopa tlanahuatijquetl tlen Jericó para ajsitoj sequin israelitame nopa yohuali para quitlachilise nopa tlali.

³ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlatitlanqui ma quihuitij Rahab:

—Tehmaca nopa tlacame tlen itztoque ipan mochaj, pampa hualajtoque para quitlachilise quejatza huelis quitlanise toaltepe.

⁴ Pero nopa sihuatl ya quintlatijtoya nopa tlacame huan huajca quijito:

—Melahuac sequin tlacame nechpaxalocoj, pero ax nijmatqui canque ehuan.

⁵ Huan quema tlayohuixqui, ipan nopa hora para quitzacuase nopa puerta ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua toaltepe, inijuanti yajque. Huan ax nijmati canica yajtoque. Pero intla nimantzi inquintoquilise, huelis inquinajsitij.

⁶ Pero nelía nopa sihuatl quinchihualtijtoya nopa israelitame ma tlejoca calpani huan quintlatijtoya itzala ome tlamontomitl tlen lino icuayo tlen quihuatzayaya.

⁷ Huan nopa tlacame tlen nopa tlanahuatijquetl quintitlantoya quintemojtijyajque nopa ome tlacame ipan nopa ojtli tlen ajsi atemitl Jordán campa tlacame hueli apanose.

⁸ Huan teipa quema aya cochiyajaj nopa tlacame tlen yajque quitlachilitij nopa tlali, Rahab tlejoc calpani huan quinilhui:

⁹ —Na nijmati Dios inmechmacatoc ni tlali pampa yajaya quichijtoc para nochi total ehuan ma inmechimacasca. Melahuac nochi tlen itztoque nica ya majmajcamiquij imopampa imojuanti.

¹⁰ Tijcactoque quejatza Dios inmechhuachili nopa atl ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic para huelqui inquixcotonque quema inquisque tlali Egipto. Nojquiya tijcactoque quejatza inquintzontlamiltijque Sehón huan Og, nopa ome inintlanahuatijcagua amorreos tlen itztojaj ipan ne seyoc inaliyo atemitl Jordán.

¹¹ Huan quema tijcajque nochi ya ni, nelía timajmajque hasta axaca motemaca para inmechtehuis, pampa Dios, imoTECO, yajaya quinahuatía elhuicac huan tlattepectli.

¹² Yeca na nimechtlatlania chichahuac, xijtestigojquetzaca imoTECO para intechchihuilise tlen cuali, na huan nochi noteixmatcagua, queja na nimechchihuilijtoc. Techilhuaica para melahuac

¹³ intechmanahuse, na ica notata, nonana, notlaca icnihua huan nosihua icnihua huan nochi tlen toaxcagua para ax timiquise.

¹⁴ Huan tlananquiliijque:

—Timechmanahuse intla titechmanahuis huan axaca tiquilhuis tlen tojuanti. Quena, intla amo xitechcajcahuas, timitzchihuilise tlen cuali huan tlen xitlahuac quema TOTECO techmacas ni tlali.

¹⁵ Huan ichaj Rahab eltoya ipan nopa hueyi tepamitl tlen quiyahualo nopa altepetl. Huajca ica se hueyi mecatl Rahab quintemohui nopa israelitame ipan se inventana nopa tepamitl.

¹⁶ Huan Rahab quinilhui:

—Xiyaca ipan tepetini para ax inmechpantise nopa tlacame tlen inmechtemohuaj. Ximotlatica nozona para eyi tonali hasta inijuanti sampa hualase. Teipa huelis inyase.

¹⁷ Huan quinanquiliijque:

—Tojuanti tijchihuase tlen tijtestigojquetzque, pero ax elis totlatlacol intla timiquis intla ax titechnehtoca.

¹⁸ Huajca quema tijcaquis para tojuanti ticalactihualahuij ipan ni tlali, xijhuiyoni ni hueyi mecatl chichiltic ipan moventana tlen ica techtemohuijtoc huan xiquinsentili nica calijitc motata, monana, moicnihua huan nochi ininteixmatcagua.

¹⁹ Intla se quisas, elis itlatlacol intla miquis. Pero intla acajya quinpanajsis tlen itztoque ipan ni mochaj, huajca elis tojuanti totlatlacol.

²⁰ Pero intla tiquinilhuis sequinoc tlen ni tlamantli, tojuanti ayoc monequi tijchihuase tlen timitzilhuijque huan tijtestigojquetzque TOTECO para timitzchihuilise.

²¹ Huan Rahab tlananquili:

—Cualtitoc, queja nopa timocahuaj.

Huajca monahuatijque huan inijuanti yajque. Teipa nopa sihuatl quihuiyoni nopa hueyi mecatl chichiltic ipan inventana.

²² Huan nopa ome tlacame yajque ipan tepetini huan nozona motlatijque para eyi tonali hasta nopa soldados tlen quintemohuayayaj campa hueli ipan nopa ojtli sampa yajque altepetl Jericó pampa ax quinpanajque.

²³ Huajca teipa nopa ome tlacame temoque tlen nopa tepetini huan panoque atemitl Jordán huan ajsitoj campa itztoya Josué itelpoca Nun huan quipohuilijque nochi tlen panotoya.

²⁴ Huan quiilhuijque Josué: “TOTECO quitlalijtoc tomaco nochi nopa tlali pampa nochi tlen itztoque ipan nopa tlali ya majmajcamiqij topampa tojuanti.”

3

Nopa israelitame apanoque atemiltl Jordán

¹ Tonili nelcualca Josué ihuaya nochi nopa israelitame quisque Sitim, huan ajsitoj atemiltl Jordán huan tonilijque nopona.

² Huan quema ya panotoyaj eyi tonali nopona iteno nopa atemiltl, nopa tlayacanani panotinenque campa nochi nopa israelitame,

³ huan quinnahuatijque tlen monequi quichihuase. Quinilhuijque: “Xiquintlachilica nopa levita totajtzitzi tlen quipiyaj inintequi para quihuicase icaxa TOTECO Dios tlen quipiya tlen tohuaya mocajtoc. Huan quema inquititase quistehuase, huajca xiquisaca huan xiquintoquilica.”

⁴ Queja nopa inquititase canica monequi inyase, pampa ax quema inpanotoque ipan nopa ojtl hasta ama. Pero amo xijnechcahuica icaxa TOTECO. San xijhucacaitztiyaca queja se kilómetro ihuejcaca.”

⁵ Huan Josué quinilhui: “Ximoyolpajpacaca iixpa TOTECO queja inmechilhuijtoc para ximoiyocatlalica para ya, pampa mostla TOTECO quichihuas huejhueyi tlamantli imoixpa ica tlen inquisentlachilise.”

⁶ Huan Josué quinnotzqui nopa totajtzitzi huan quinilhui: “Xijhuicaca icaxa TOTECO tlen quipiya tlen tohuaya mocajtoc huan techtlayacancuilica para incalaquise ipan ni atemiltl.”

Huajca nopa totajtzitzi quiajcolpantlalijque nopa caxa huan quintlayacancuiliijque nopa tlacame.

⁷ Huan TOTECO quiilhui Josué: “Ni tonal nipehuas nimitzhueyitalis iniixpa nochi israelitame. Queja nopa quuitase para temachtli na niitztoc mohuaya queja niitztoya ihuaya Moisés.”

⁸ Huan xiquinnahuati nopa totajtzitzi tlen quihuicaj nopa caxa para quema ajsise iteno nopa atemiltl Jordán, ma calaquica huan ma nejnemica se quentzi. Huan teipa ma moquetzaca nopona ipan nopa atemiltl.”

⁹ Huajca Josué quinilhui nopa israelitame: “Xihualaca huan xijtlacaquilica tlen quijtohua TOTECO Dios tlen tijtequipanohuaj.

¹⁰ Ama inquititase para Toteco Dios tlen itztoc, nelía itztoc imohuaya, huan yajaya quinijcuinijitayas imoixpa nochi nopa cananeos, hititame, heveos, ferezeos, gergeseos, amorreos huan jebuseos. Huan queja ni inquititase.

¹¹ Ixaca Toteco, yajaya nopa Dios tlen quinnahuatía nochi tlattepectli ama apanos nopa atemiltl Jordán imoixpa.

¹² Huajca xiquintlapejpenica 12 tlacame, se tlen sesen hueyi familia.

¹³ Huan quema calaquise atitla iniicxihua nopa totajtzitzi tlen quihuicaj icaxa TOTECO huan inijuanti moquetzase ipan nopa atemiltl, ipan nopa tlalochtili nopa atl moxelos. Huan nopa atl tlen huala ica huejcapa ayoc motlallos. San mosansejcotilis huan mochihuas se tlamontomitl pampa nopa caxa iaxca TOTECO, yajaya tlen quinnahuatía nochi tlattepectli.”

¹⁴ Huajca nopa israelitame quisque para apanose atemiltl Jordán, huan nopa totajtzitzi quintlayacancuiliyayaj quihuicayayaj nopa caxa tlen quipixqui tlen ininhuaya mocajqui TOTECO.

¹⁵ Huan elqui ipan nopa tonali para pixquistli quema nopa atemiltl Jordán temic miyac. Huan quema nopa totajtzitzi calajque ipan nopa atemiltl huan mometzxolonijque,

¹⁶ nopa atl tlen hualayaya ica huejcapa ayoc motlalo. San sejco momanqui nopa atl hasta nesiyya huejcapantic queja se hueyi tepamiltl. Momanqui nopa atl huejca tlen nopa israelitame. Momanqui nopona nechca altepetl Adam huan ajsic hasta altepetl Saretán. Huan nopa atl tlen ya quinpanoc huan temoyaya para hueyi atl tlen itoca Mictoc temotiyajqui hasta ayoc nesqui. Queja nopa moxelo nopa atl ipan atemiltl Jordán, huan nopa israelitame apanoque iixmelac altepetl Jericó.

¹⁷ Huan nopa totajtzitzi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO moquetzque tlatlajco atemiltl Jordán ipan tlali huactoc hasta nochi nopa sequinoc israelitame apanoque nopa atemiltl.

4

Se temontomitl para teilnamiquiltis tlen TOTECO quichijqui

¹ Nochi nopa tlacame apanoque atemiltl Jordán, huan teipa TOTECO quiilhui Josué:

² “Xiquintlapejpeni 12 tlacame tlen nopa israelitame, se tlen sesen nopa huejhueyi familias.

³ Huan xiquinilhui ma quiquixtica 12 tetini tlen eltoc tlatlajco nopa atemítl nechca campa ijcatoque nopa totajtztzi. Huan ma quihuicaca huan ma quitlalica campa mosiyajcahuase ni yohuali.”

⁴ Huajca Josué quinnotzqui nopa 12 tlacame tlen quintlapejpenijtoya tlen sesen nopa huejhueyi familias,

⁵ huan quinilhui: “Xicalaquica ipan nopa atemítl hasta tlatlajco campa eltoc icaxa TOTECO Dios. Huan sese imojuanti ximoquehpantlalilitij se tetl huan xijhualicaca nica. Monequi 12 tetl queja ininmiyaca itelpocahua tohuejcapan tata Israel ica tlen pejqui nopa 12 huejhueyi familias.

⁶ Huan ni tetini elis queja se tlanextilijcayotl para imojuanti. Huan teipa quema imoconehua inmechtlatlanise: ‘¿Tlaque quijtosnequi ni tetini?’,

⁷ inquinnanquilise: ‘Quema nopa tlacame tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO tlayacantiyajque para calaquise ipan atemítl Jordán, nopa atl moxelo. Huajca ni tetini mocahua queja se tlanextilijcayotl para nochi israelitame ma quiilnamiquica tlen panoc nopa tonal.’”

⁸ Huajca nopa tlacame quichijque tlen Josué quinnahuatijtoya. Quicuique 12 tetini tlen Jordán queja imiyaca nopa huejhueyi familias tlen israelitame. Huan quihuicaque campa mosiyajcahuaj nochi nopa israelitame huan nozona quinqetzque queja TOTECO quiilhuijtoya Josué.

⁹ Nojquiya Josué quiquetzqui seyoc 12 tetini ipan nopa atemítl campa ijcatoyaj nopa totajtztzi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO. Huan nopa tetini noja eltoc hasta ama.

¹⁰ Huan nopa totajtztzi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO mocajque tlatlajco atemítl Jordán hasta quema nopa israelitame tlanque quichihua nochi tlen TOTECO quinnahuatijtoya Josué para ma quinilhui nopa israelitame ma quichihua, huan nojquiya tlen Moisés quinnahuatijtoya Josué ma quichihua.

Huan nopa israelitame moisiuhuiltijque para panose.

¹¹ Huan quema nochi nopa israelitame ajsique ne seyoc inaliyo nopa atemítl, nopa totajtztzi ica icaxa TOTECO apanoque iniixpa nochi nopa tlacame.

¹²⁻¹³ Huan nechca 20 mil soldados tlen hualajque tlen nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan tlen tlajco nopa hueyi familia Manasés nojquiya panoque iniixpa nochi nopa israelitame. Huan inijuanti mocualtlalijtoyaj para tlatehuise huan quihuicayayaj inintepos queja Moisés quinnahuatijtoya. Huan panoque iixpa TOTECO huan yajque ipan nopa tlamayamítl nechca altepetl Jericó.

¹⁴ Huan ipan nopa tonal TOTECO quihueyitali Josué iniixpa nopa israelitame, huan yeca quitlepanitaque Josué nochi iyolis san se queja quitlepanitaque Moisés ipan nochi iyolis.

¹⁵ Teipa TOTECO quiilhui Josué:

¹⁶ “Xiquinnahuati nopa totajtztzi tlen quihuicaj nopa caxa ica tlen imohuaya nimocajtoc para ma quisaca atemítl Jordán huan ma tlejco ca campa tiitztoc.”

¹⁷ Huan Josué quinnahuati ma tlejco ca,

¹⁸ huan nimantzi quema nopa totajtztzi tlen quihuicaj icaxa TOTECO quisque ipan nopa atemítl huan moquetzque ipan tlali huacoc ipan ni inaliyo, nopa atl ipan nopa atemítl sampa mosentili queja achtohui eltoya huan sampa tlatemiyaya miyac.

Nopa tetini para teilnamiquiltis ipan Gilgal

¹⁹ Huan nopa israelitame tlejcoque tlen atemítl Jordán ipan majtlatctli itequi nopa achtohui metztli ipan ininxihi. Huan quiquetzque ininyoyoncalhua nechca Gilgal iixmelac Jericó ica campa quisa tonati.

²⁰ Huan ipan Gilgal Josué quinqetzqui nopa 12 tetini tlen quihualicaque tlen atemítl Jordán,

²¹ huan quinilhui nopa israelitame: “Mostla huiptla quema imoconehua tlen tlacajtiyase inmechtlatlanise: ‘¿Tlaque quijtosnequi ni tetini?’,

²² xiquinpohuilica para ni tetini techilnamiquiltía para tiisraelitame tijpanoque ni atemítl Jordán ipan tlali huacoc.

²³ Pampa TOTECO Dios quihuatzqui nopa atl hasta nochi tipanoque san se queja quihuatzqui nopa Hueyi Atl Chichiltic achtohui hasta tipanoque.

²⁴ Quena, xiquinpohuilica tlen quinequi quijtos ni tetini para nochi tlacame ipan ni tlatteactli ma quimatica TOTECO Dios quiptiya hueyi chichualistli huan para imojuanti nochipa xijhueyitlepanitaca.”

5

TOTECO quinchihuili israelitame se tiochicahual nescayotl.

¹ Huan quicajque tlen TOTECO quinchihuili nopa israelitame nochi nopa tlanahuatiani tlen nopa amorreos tlen itztoyaj ipan ni inaliyo Jordán campa temo tonati huan nochi nopa tlanahuatiani tlen cananeos tlen itztoyaj nechca hueyi atl. Quicajque quejatza TOTECO quihuatztoya nopa atemilt Jordán hasta nopa israelitame apanotoyaj. Huan yeca nochi nelía majmajcamiquiyayaj huan tlami huihuipicayayaj hasta axaca motemacac quinteuhiti.

Sampa tetequillaj nopa machiyotl circuncisión

² Huan TOTECO quiilhui Josué: “Xijchihua cuchillos tlen tetl, huan sampa xiquinpanolti nochi israelita tlacame huan oquichpilmte huan xiquintzontequilli iyecapa cuetlaxo inintlacayo intla aya quichijtoque. Xijchihua san se queja inquichijque achtohuiya.”

³ Huan Josué quichijqui cuchillos huan quintequilli nopa iyecapa cuetlaxo nochi oquichpilmte huan tlaca israelitame ipan se tlachiquilli tlen quitocajtijque Aralot. (Aralot quiijsosnequi Tlachiquilli Tlen Nopa Cuetlaxtli Tlen Tetequillijque.)

⁴⁻⁶ Quema achtohui quisque tlali Egipto, nochi oquichpilmte huan tlaca israelitame ya motequillijtoyaj. Pero teipa monequiyaya nejnemise 20 xihuitl ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno onca hasta mijque nochi nopa tlacame tlen quisque ipan tlali Egipto huan quipixque xihuitl para tlatehuitij mijque. Huan nopa oquichpilmte tlen tlacajtihualajque ipan nopa huactoc tlali ax quintequillijtoyaj. Inintatahua mijque pampa ax quinejque quineltoque TOTECO huan calaquise ipan nopa tlali tlen nochi temaca hasta mocahua itlajca. Yeca TOTECO motlali ica iselti para ax quincahuilis nopa tlacame ma quiitaca nopa cuali tlali tlen ininhuaya mocajtoya ininhuejcapan tatahua para quinmacas.

⁷ Huajca Josué quintequilli iyecapa cuetlaxo inintlacayo nochi tlacame huan oquichpilmte tlen tlacatque ipan nopa huactoc tlali pampa inintatahua tlen mijque ax quintequillijtoyaj. Huan ama TOTECO quincahuilía ma calaquica ipan nopa tlali ininpatlaca inintatahua tlen ax quinequiyayaj.

⁸ Huan quema tlantoyaj para quintequilise nopa machiyotl ipan nochi tlaca israelitame, mocajque nopona campa itztoyaj hasta mochicajque huan ayoc cuajcualohuayaya inintlacayo.

⁹ Huan huajca TOTECO quiilhui Josué: “Ama, pampa inmotequillijtoque iyecapa cuetlaxo imotlacayohua, nimechquixtilijtoc nopa pinahualistli tlen inquipixque ipan tlali Egipto.” Huajca quitocajti Gilgal campa itztoyaj. (Gilgal quiijsosnequi Quiquixti.) Huan queja nopa itoca hasta ama.

¹⁰ Huajca quema nopa israelitame noja mocahuayayaj ipan Gilgal ipan nopa tlamayamilt nechca altepetl Jericó, ilhuichijque para quinextijque nopa Pascua Ilhuitl ica tiotlac ipan 14 itequi nopa metztlí.

¹¹ Huan mostlajiqui quicujajque tlen quipantiyayaj tlen itlajca nopa tlali huan quichijque pantzi tlen ax quipiyayaya tlasonejcayotl huan quicujajque iyolo cebada cacastic.

¹² Huan ipan seyoc tonal quema ya quicujajtoyaj itlajca nopa tlali, ayoc hueztzqui maná. Huajca nopa israelitame ayoc quema quipixque maná para quicuase. Nopa xihuitl san quicujajtoyajque nopa pixquistli tlen quipantijtinemiyayaj ipan tlali Canaán.

TOTECO quititlanili Josué se itlapalehuijca

¹³ Huan ipan nopa tonal quema Josué huan nopa israelitame itztoyaj nechca altepetl Jericó, monexti iixpa se tlen nesqui queja se tlatcat tlen quipiyayaya se machete imaco. Huan Josué quinechcahui huan quitlajtlaní:

—¿Tiitztoc tohuaya o tiitztoc ininhuaya tocualancaitacahua?

¹⁴ Huan yajaya tlananquili:

—Ax ya nopa. Na nihualajtoc pampa nitlayacanquetl tlen más nihueyi tlen ielhuicac ejcahua TOTECO.

Huajca Josué motlancuaquetzqui huan mohuijtzonqui hasta icuaixco ajsic tlalchi, huan quihueyichijqui huan quiilhui:

—Nimotlatequipanojca. Techilhui tlaque tijnequi ma nijchihua.

¹⁵ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen ielhuicac ejcahua TOTECO tlananquili:

—Ximotecacquixti. Campa tijcatoc eltoc tlatzejteloltic, pampa na, nimoTECO, nojquiya niijcatoc nica.

Huan Josué quichijqui tlen quiilhui.

6

Nopa israelitame quitlanque altepetl Jericó

¹ Axaca hueliyaya calaquis, niyon quisas tlen altepetl Jericó pampa cuali quitzactoyaj nopa puertas ipan inintepa tlen quiyahualo pampa injuanti quinimacasiyayaj nopa israelitame.

² Huan TOTECO quiilhui Josué: “Na nimitzmactilijtoc altepetl Jericó, huan itlanahuatijca huan nochi soldados para inquitlanise.

³ Ta huan nochi mosoldados xinejnemica yahualtic ne altepetl se huelta. Queja nopa monequi xijchihuaca mojmstla para chucuase tonali.

⁴ Teipa nejnemise nopa chicome totajtzitzi tlen quitlayacanaltise icaxa TOTECO. Huan sesen totajtzi ma quihuica se icuacua se oquich borrego. Huan quema ajsis nopa tonal chicome, xijyahualoca nopa altepetl chicome hueltas huan nopa totajtzitzi quipitziyase nopa cuacuajtli.

⁵ Huan quema iniquicaque para huejcahuase tlapitztose chichahuac huan ax motensehuise, nochi imotlacajhua ma tzajtzica ica nochi ininchicahualis. Huan huetzis nopa tepamitl tlen ica quiyahualojtoque nopa altepetl. Huan ipan nopa tlochotli monequi nochi imojuanti xicalaquica ipan nopa altepetl huan xiquintehuitij tlen itztoque imoixmelac.”

⁶ Huajca Josué, icone Nun, quinnotzqui nopa totajtzitzi huan tlacame huan quinilhui: “Xijcuica nopa icaxa TOTECO tlen quipiya tlen tohuaya mocajtoc. Huan chicome tlen imojuanti inquitlayanculise. Huan sesen imojuanti inquihuicase icuacua se oquich borrego.”

⁷ Huan quinilhui nopa israelitame: “Amantzi xiyaca xinejnemica yahualtic nopa altepetl. Tlayacantiyase nopa soldados ica inintepos para tlatehuise, teipa nopa chicome totajtzitzi ica tlapitzali huan teipa icaxa TOTECO.”

⁸ Huan nochi quichijque tlen Josué quinilhui. Nopa chicome totajtzitzi tlapitztiyohuiyayaj huan ax mosiyajcahuayayaj huan quinyacanayayaj nopa totajtzitzi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO.

⁹ Huan iica nopa caxa hualase más soldados para tlamocuitlahuise iica.

¹⁰ Huan Josué nojquiya quinnahuati nopa israelitame: “Amo xicamatica hasta nopa tlochotli quema nimechnahuatis xitzajtzica. Huan ipan nopa tlochotli monequi xitzajtzise ica nochi imochicahualis.”

¹¹ Huajca nopa tonal quihuicaque icaxa TOTECO huan nejnenque yahualtic nopa altepetl se huelta. Teipa sampa yajque campa mocajtoyaj huan nopona tonlijque.

¹²⁻¹³ Huan mostlajqui nelcualca Josué mejqui huan nopa totajtzitzi quiajcolpantlalijque icaxa TOTECO. Huan nopa soldados ica inintepos para tlatehuise tlayacantiyohuiyayaj. Teipa tlapitztihualayajaj chicome totajtzitzi tlen quihuicayayaj sese inintlapitzal tlen quichijtoyaj tlen icuacua se oquich borrego. Teipa hualayayaj nopa totajtzitzi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO. Huan teipa sequinoc soldados quitoquiliyayaj nopa caxa. Huan nopa tlen tlapitzayayaj ax motensehuiyayaj.

¹⁴ Huan quiyahualojque nopa altepetl se huelta. Huan queja nopa quichijque mojmstla para chucuase tonali.

¹⁵ Quema ajsis nopa chicompa tonal, nochi mejque nelcualca huan pejque quiyahualohuaj nopa altepetl queja achtohui quichijtoyaj, pero ama quiyahualojque chicome hueltas.

¹⁶ Huan quema tlamiyaya chicome hueltas nopa totajtzitzi nelchicahuac huejcaque quipitziyase nopa cuacuajtli huan ax motensehuijque. Huan Josué quinnahuati nopa tlacame: “¡Xitzajtzica, pampa TOTECO inmechmactilijtoc ni altepetl!

¹⁷ Xiquinmictica nochi tlen itztoque ipan ni altepetl huan xijxolehuaca nochi tlen eltoc nopona. Nochi eltos queja se tlacajchualistli para TOTECO. San xiquincahuilica ma itztoca Rahab nopa ahuilnenca sihuatl huan tlen itztose ihuaya ipan ichaj pampa yajaya quintlati nopa tlacame tlen quitlachilicoj ni tlali.

¹⁸ Ximomocuitlahuica para ax inquitxtocase niyon se tlamantli ipan nopa altepetl para inmocuilise pampa nochi iaxca TOTECO huan techilhui ma tijxolehuaca. Huan inla se mocuilise se tlenijqui, icualancayo TOTECO techajsis nochi tiisraelitame.

¹⁹ San xijhualicaca nochi tlen oro, huan tlen plata, huan nochi tlamantli tlen bronce huan tlen hierro pampa ya nopa monequi tiquiyocatlalise para TOTECO. Huan ticajcocuise campa eltoc nochi tlamantli tlen patiyoy tlen iaxca.”

²⁰ Huajca nopa totajtzitzi quipitziyase nopa tlapitzali. Huan quema nopa israelitame quicajque nopa tlapitzali, tzajtzique tlahuel chichahuac, huan nopa tepamitl tlen ica quitzactoyaj nopa altepetl huetzqui. Huan sesen calajqui xitlahuac iixmelac ipan nopa altepetl huan quintzontlamiltijque tlen itztoyaj.

²¹ Huan quintlamimictijque ica machete nochi tlacame, sihuame, telpocame, ichpocame, huehuentziti huan tename. Nojquiya quinmictijque nochi huacaxme, borregojme huan burrojme. Nochi quintzontlamiltijque.

²² Huan Josué quinilhui nopa ome tlacame tlen yajtoyaj tlapijpiyatoj ipan nopa tlali: “Xiyaca ichaj nopa ahuilnenca sihuatl huan xijquixtica ica nochi tlacame tlen ihuaya itztoque queja ihuaya inmocajque.”

²³ Huajca nopa tlacame calajque huan quinquixtijque Rahab ihuaya itata, inana, iicni-hua, iteixmatcahua huan nochi inintlatequipanojcahua. Huan quinhuicaque ma itztoca huejca tlen campa mocajcaytoyaj nopa israelitame ipan ininyoyoncalhua.

²⁴ Teipa nopa israelitame quitlatijque nopa altepetl huan nochi tlen oncayaya nopona. San quiquixtijque tlen elqui tlen plata, oro huan nochi tlamantli tlen bronce huan hierro huan quitlalijque ipan itiopa TOTECO campa quiajcoyuyayaj nochi tlamantli tlen patiyoy tlen iaxca.

²⁵ Huan Josué quinmanahui Rahab, iteixmatcahua huan inintlatequipanojcahua pampa quintlatijtoyaj nopa tlacame tlen quintlantoya ma quitlachilitij altepetl Jericó. Huajca hasta ama Rahab noja itztoc ininhuaya israelitame.

²⁶ Huan teipa Josué quitelchijqui ajqueya quicualchijchihuasquía nopa altepetl. Huan quijito:

“Tlatelchihuali nopa tlatatl tlen sampa quicualtlalisnequis ni altepetl. Miquis iachtohui ejca oquichpil quema pehuas quitlalis itzinpehualtil. Huan quema quiquetzas nopa puertas, miquis ioquichpil tlen más teipa ejquetl.”

²⁷ Huan TOTECO itztoya ihuaya Josué. Huan nochi tlacame campa hueli quicajque tlen TOTECO quichijtoya.

7

Itlajtlacol Acán

¹ Pero ax nochi nopa israelitame quineltocaque tlen Josué quinilhui. Ax quitlamiltijque nochi queja nopa tlanahuatili quijito ma quichihuaca. Itztoya se tlatatl ipan nopa hueyi familia Judá tlen tlajtlacolchijqui. Itoca eliyaya Acán huan elqui icone Carmi, tlen elqui icone Zabdi tlen elqui icone Zara. Huan Acán mocuili tlamantizti ipan nopa altepetl tlen monequiyaya ma quitlati. Huajca TOTECO tlahul cualanqui ica nochi israelitame ipampa nopa tlajtlacoli.

Inincualancaitacahua israelitame quintlanque

² Teipa quema ya quitlantoyaj nopa altepetl, Josué quintlanqui sequin tlacame ma quisaca Jericó huan ma quitlajtlachilitij altepetl Hai tlen mocajqui nechca Bet Avén huan campa quisa tonati tlen Betel. Huan inijuanti yajque.

³ Huan quema sampa hualajque, quihuijque Josué: “Ax monequi ma yaca nochi tosoldados pampa ax miyac tlacame ipan nopa altepetl. San monequi xiquintitlani ome o eyi mil soldados para quintlanise Hai tlacame para ax nochi soldados yase huan tlaxicose.”

⁴ Huajca san eyi mil tlacame tlejcoque para quitehuitij Hai. Pero Hai ehuan quinchijque ma cholojtehuaca.

⁵ Huan quintojtocatihualajque tlen huejcapa ipuertajteno inialtepe hasta altepetl Sebarim. Huan quinmictijque huelis se 36 israelitame ipan nopa tlaixtemolis. Yeca nochi israelitame huihuipicayayaj ica majmajtli.

⁶ Huan Josué huan nopa huehue tlacame quitzayanque ininyoyo huan motlancuaquetzque ica ininxayac tlalchi iixpa icaxa TOTECO huan motzontlaltelijque queja se tlanextil-ijcayotl para tlahul mocuesohuayayaj. Queja ni mocajque hasta quema tiotlaquixqui.

⁷ Huan Josué quijito:

—¡TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili! ¿Para tlen tijchijqui tiisraelitame ma tiquixcotonaca atemilt Jordán intla techtemactilis ininmaco nopa amorreos para ma techzontlamiltica? ¡Más cuali intla timocajtosquíaj ica tlen tijpixtoyaj ipan ne seyoc nali!

⁸ Ama ax nijmati tlaque niqijtos pampa ni israelitame cholojtejtoque inixpa inincualancaitacahua.

⁹ Huan nopa cananeos huan nochi tlen itztoque nechca quicaquise tlen panotoc, huan san sejco hualase huan techtehuise. Huan techzontlamiltise hasta axaca techilnamiquis ipan ni tlattepectli. Huan ayoc miztlepanitase. Ayoc hueyi elis motoca.

¹⁰ Huan TOTECO quinanquili:

—¡Ximotlalana! ¿Tlaque tijchihua ica moxayac tlalchi?

¹¹ Nopa israelitame tlajtlacolchijtoque pampa quiixpanoque tlen niqinnahuati quema ininhuaya nimocajqui niqinmocuitlahuis. Quicuitoque tlamantli tlen monequiyaya quitlamitlatisquíaj. Huan ax san quiichtejque nopa tlamantli pero istlacatitoque huan ixtacatzit quitlatijtoque ica tlamantli tlen iniaxca.

¹² Yeca israelitame ax huelque ininhuaya motlalise inincualancaitacahua huan monejqui cholose, pampa ama tlatelchihualme ni israelitame. Huan intla ax nima inixholehuase nopa tlamantli tlen monequiyaya inqintlatisquíaj, ayoc niitztos imohuaya.

¹³ Huajca ximotlalana huan xiquinilhui nopa israelitame ma mopajpacaca noixpa. Ma moyocatlalica para na pampa mostla monextise noixpa pampa queja nopa niimoTECO Dios niquijtohua. Xiquinilhui para quipiyaj tlamantli tlen monequiyaya quitlatijtosquíaj huan ax hueli motlalise ininhuaya imocualancaitacahua hasta iniquixtise nopa tlamantli.

¹⁴ Mostla monequi nochi israelitame panose noixpa. Huan inquichihuase se sorteo para nimitznextilis ipan catlía nopa 12 huejhueyi familia eltoc ni tlajtlacoli. Teipa nochi iteipa ixhuihua nopa huejcapan tata tlen elqui icone Israel panos noixpa ipampa tlen hualahuij ipan san se ininhueyi tata. Huan nimitznextilis ipan catlía hueyi tata iteipa ixhuihua onca ni tlajtlacoli. Huan teipa nochi tlen tetajme tlen hualajque ipan ya panose noixpa ica ininfamilias huan nopa tetaj tlen nijtlapejpenis, monequi panose sesentzitzitl itelpocahua huan ininfamilias huan na nijtlapejpenis nopa tlatatl tlen quichijtoc.

¹⁵ Huan nopa tlatatl tlen mocuilijtoc nopa tlamantli tlen na, niimoTECO, niquinilhui ma quitlatica, monequi inquimictise ihuaya nochi tlen itztoque ipan ichaj. Teipa xiquintlati ica nochi tlen iniaxca pampa yajaya quixpanotoc notlajtol para ax tleno quiquixtisquía tlen Jericó. Yeca inmechmacatoc nochi inisraelitame se hueyi tlajtlacoli.

TOTECO quitlatzacuilitl Acán

¹⁶ Huan mostlajiqui Josué mejqui cualca huan tlanahuati para nochi israelitame ma moyocatlalise ipan nopa 12 huejhueyi familias huan queja nopa ma panoca iixpa Toteco. Huan TOTECO quinexti para elqui se ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Judá tlen quichijqui nopa tlajtlacoli.

¹⁷ Teipa Josué quichijqui ma monextica iyoca iteipa ixhuihua sesen nopa huejcapan tatame tlen itztoyaj iteipa ixhuihua Judá. Huan TOTECO quinexti para elqui se iteipa ixhui nopa huejcapan tata Zera tlen quichijqui nopa tlajtlacoli. Huan sesen familia tlen itelpocahua Zera panoc huan quinexti para elqui ifamilia Zabdi.

¹⁸ Huan teipa sesen telpocatl tlen Zabdi panoc ica iconehua, huan TOTECO quinexti para elqui Acán tlen tlajtlacolchijtoya. Acán elqui itelpoca Carmi, huan iteipa ixhui Zabdi. Ihuejcapan tata itoca eliyaya Zera tlen elqui itelpoca Judá itelpoca Israel tlen huejcajquiya.

¹⁹ Huajca Josué quiilhui Acán:

—Nocone, xijhueyitlali TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj. Techilhui melahuac tlen tijchijtoc. ¡Amo xijtlati!

²⁰ Huan Acán quinanquili:

—Melahuac, nitlajtlacolchijtoc ica TOTECO Dios huan nimitzilhuis tlen nijchijqui.

²¹ Ipan nopa ricojyotl ipan altepetl Jericó, niquitac se yejyetzti yoyomitl tlen hualajtoya tlali Babilonia. Huan niquitac 200 plata tomi huan se tlatectli oro ica huelis tlajco kilo ieteca. Huan nelía niquixtocac nopa tlamantli huan nimocuili. Huan tijpantis campá nijtlaltojqui ipan nochaj tlen yoyomitl ica nopa plata itzala.

²² Huajca nimantzi Josué quintitlanqui tlacame ipan ichaj huan quipantijque nochi tlen quitlatijtoya tlaltitla.

²³ Huan quicuique tlen ichaj huan quihuicaque campá Josué huan nochi nopa israelitame mosentlijtoyaj. Huan nopona quitenajque nochi iixpa TOTECO.

²⁴ Huan teipa Josué huan nochi nopa israelitame quihuicaque Acán, iteipa ixhui Zera, ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Acor. Huan ihuaya quitlalijque nopa plata, nopa yoyomitl, nopa oro huan isihua coneuhua huan itlaca coneuhua. Nojquiya quitlalijque ihuacaxhua, iborrojhua, iborregojhua huan ichaj tlen yoyomitl huan nochi tlen eliyaya iaxca.

²⁵ Huan Josué quiilhui Acán:

—Tijhualicac ipan tojuanti se hueyi tlaohuijcyotl. Huan ama TOTECO mitzmacas ta se tlaohuijcyotl.

Huan quema quijto ya ni, nochi israelitame quitepachojque Acán ihuaya nochi tlen iaxcahua hasta mijque huan teipa quintlatijque.

²⁶ Teipa quintemilijque se tlamontomitl tlen tetl huan hasta ama noja ijcatoc. Huan nopa lugar noja itoca Tlamaya tlen Acor. (Acor quijtosnequi Campa Tlaohuijcyotl.) Huajca ica ya nopa tlanqui icualancayo TOTECO ica nopa israelitame.

8

Nopa israelitame quitlanque altepetl Hai

¹ Huan teipa TOTECO quiilhui Josué: “Amo ximajmahui niyon amo xiyolcuesihui. Xiquinhuica nochi mosoldados huan sampa xijtehuitij nopa altepetl Hai pampa na nijtlalijtoc momaco nopa tlanahuatijquetl tlen Hai huan itlacajhua. Huan inquitlanise inialtepe huan inintlal.

² Huan tijchihuas ica Hai huan itlanahuatijca san se queja tijchijqui ica Jericó huan itlanahuatijca. Pero ama quena, huélis inmoaxcatise nochi tlamantli tlen eltoc nopona huan nochi inintlapiyalhua. Huajca ixtacatzí xiquintitlani sequin imosoldados ma motlatica iica nopa altepetl para inijuanti ma quinixtacahuisse huan quintlanise.”

³ Huajca Josué quincualtlali nochi isoldados para quitehuitij Hai. Achtohui quintlapejpeni 30 mil tlacame tlen más motemacaque para tlatehuisse. Huan quintitlanqui ica tlayohua,

⁴ huan quinilhui: “¡Xijtlacaquilica cuali! Ximotlatica iica nopa altepetl pero nechcatzi. Huan ximocualchijchijtose para inquitehuisse.

⁵ Huan na ihuaya nopa soldados tlen mocahuaj nohuaya timonechchahuisse iixmelac nopa altepetl. Huan quema inijuanti tlen itztoque ipan nopa altepetl quisase tlen nopa puertas ipan inintepa para techtehuiquij, ticholose queja achtohuiya tijchijque.

⁶ Huan inijuanti techtojtocase pampa moilhuisse para sampa tichololtehuase.

⁷ Huan huajca nopa inquisase nimantzi tlen campa inmotlatijtose huan inquitzquise nopa altepetl pampa imoTECO Dios inmechmacas imomaco.

⁸ Huan quema ya inquitlantose nopa altepetl, xijtlatica queja TOTECO quiijtojtoc huan queja na nimechnahuatijtoc.”

⁹ Huajca Josué quintitlanqui, huan inijuanti yajque huan motlatijque iica altepetl Hai para campa calaqui tonati, tlatlajco altepetl Betel huan Hai. Huan Josué panoc nopa yohuali ipan ichaj tlen yoyomitl campa mocajcahuayayaj nochi nopa israelitame.

¹⁰ Mostlajqui Josué mejqui nelcualca huan quinsentili isoldados. Huan Josué huan nopa huehue tlacame tlen elque inintlayacancahua nopa israelitame tlayacantiyajque para quitehuitij altepetl Hai.

¹¹ Huan nochi inijuanti nejnentiyajque huan monechchahijque iixmelac nopa altepetl ica norte. Huan onca se tlamayamitl tlatlajco campa inijuanti mocahuayayaj huan altepetl Hai.

¹² Huan Josué quintitlanqui se macuili mil tlacame para ma motlatica tlatlajco Betel huan Hai quentzi más para campa calaqui tonati.

¹³ Huajca sesen yajqui campa monequiyaya; sequin campa temo tonati huan sequin mocajcayojaj imelac nopa altepetl ica norte. Huan nopa yohuali Josué mocajqui ipan nopa tlamayamitl.

¹⁴ Huan quema nopa tlanahuatijquetl tlen Hai quitiac Josué, moisihuiliti huan quisqui tlen itepa nopa altepetl cualca ica isoldados para quitehuitij nopa israelitame ipan nopa tlamayamitl nechca atemil Jordán. Pero ax quimatiyayaj para sequinoc israelitame motlatijtoyaj iica ialtepe.

¹⁵ Huajca Josué ihuaya isoldados san quichijque para majmahuyiyaj huan cholotejque tlen nopa Hai ehuaní. Huan yajque ipan ojtli tlen panoyaya ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

¹⁶ Huan nopa tlanahuatijquetl quinnahuati nochi isoldados tlen mocajtoyaj altepetl Hai para ma quitojtocaca Josué. Huan queja nopa, nopa israelitame quinyacancque ma quicajtehuaca inialtepe huan huejca ma yaca.

¹⁷ Huan ax mocajqui nyon se tlatatl ipan Hai o ipan Betel tlen ax quintoquili nopa israelitame. Nochi yajque, huan nopa altepetl mocajqui tlapojtoc. Axaca mocahuayaya para quimanahuis.

¹⁸ Huajca TOTECO quihui Josué: “Xijxitlahua mohuehueyac cuachoso para Hai para xiquinnextili mosoldados ma calaquica ipan nopa altepetl pampa na nimitzmactilis.”

Huan queja nopa Josué quixitlajqui.

¹⁹ Huajca inijuanti tlen motlatijtoyaj nimantzi motlalanque huan calajque ipan nopa altepetl. Huan quitlanque huan quitlatijque.

²⁰⁻²¹ Huan quema nopa tlacame tlen altepetl Hai moicancuepque, quitaque poctli tlejcoyaya tlen inialtepe hasta elhuicac. Huan Josué huan nopa israelita soldados tlen cholohuayayaj para nopa huactoc tlali moicancuepque huan quitaque para inijuanti tlen motlatijtoyaj iica nopa altepetl ya calactoyaj huan quitlatijtoyaj. Huajca nimantzi sampa mocuepque huan quitehuicoj nopa tlacame tlen altepetl Hai tlen quintoquiliyayaj. Huan nojquiya nopa israelita soldados tlen calactoyaj ipan altepetl quisque huan pejque quitehuiaj nopa Hai ehuaní tlen iniica huan huajca ayoc cana hueliyayaj cholose.

²² Nopa israelitame quinyahualojque; sequin iniixpa huan sequinoc iniica. Huan nopa israelitame quintlamimictijque nopa altepetl Hai ehuaní huan axaca quicajque ma cholo.

²³ San quicahuilijque ma itzto nopa tlanahuatijquetl hasta quihuicaque iixpa Josué.

²⁴ Huajca nopa israelitame quintlamimictijque ica machete nochi altepetl Hai ehuaní tlen quitojtocatinemiyayaj ipan huactoc tlali. Teipa nochi israelitame yajque ipan altepetl Hai huan quintlamimictijque tlen mocahuayayaj nopona.

²⁵ Huajca ipan nopa tonal mijque nochi 12 mil tlacame huan sihuame tlen itzttoyaj ipan Hai,

²⁶ pampa Josué ax quitemohui ima tlen quitlalanayaya ihuehuyac cuachoso hasta isoldados quintlamimictijque nochi ipan Hai.

²⁷ Pero nopa israelitame mocuilijque nochi tlapiyalime huan tlamantli tlen oncayaya ipan nopa altepetl queja TOTECO quilhujtoya Josué ma quichihuaca.

²⁸ Huan teipa Josué quitlamitlati nopa altepetl. San mocajqui se tlamontomtl tlen tlasoli campa axaca quinequi monechahuis hasta ama.

²⁹ Huan Josué quicuahuyoni nopa tlanahuatijquetl tlen Hai ipan se cuahuil huan nozona mocajqui hasta tiotlac. Huan quema oncalaquiyaya tonati, Josué tlanahuati ma quitemohuica itlacayo huan ma quimajcahuaca nechca campa eltoya nopa puerta para calaquij ipan itepa nopa altepetl. Huan quinilhui ma quimontonoca tetl icuitlapa. Huan nopa tlamontomtl tlen tetini noja eltoc.

TOTECO quiompahui itlajtol ica israelitame

³⁰ Huajca ipan tepetl Ebal Josué quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijhuyechihuaj.

³¹ Quichijqui senquistoc queja Moisés, itlatequipanojca TOTECO, tlanahuatijtoya para ma tijchihuaca. Quichijque nopa tlaixpamitl ica tetl tlen ax tlactectli queja ijcuilijtoc ipan nopa tlapohualistli tlen itlanahuatilhua Moisés. Huan nopa israelitame quimacaque TOTECO tlaicajhualistli tlatlatili ipan nopa tlaixpamitl huan nojquiya quimacaque tlaicajhualistli para ma onca tlayoltlalili ica Toteco.

³² Teipa iniixpa nochi israelitame Josué quijcuilo ipan nopa tetl tlen ica quichijtoya nopa tlaixpamitl nopa tlanahuatili tlen Moisés quinmacatoya.

³³ Huan nochi israelitame moquetzque iixpa icaxa TOTECO. Tlajco nopa israelitame ijcatoyaj iixmelac nopa caxa ica tepetl Gerizim iniica ininhuaya ininhuehue tlaicajhua, inintlayacancahua, ininjueces huan nopa sequinoc altepetini ehuan tlen mocajque ininhuaya. Huan nopa seyoc tlajco israelitame ijcatoyaj iixmelac nese lado nopa caxa ica nopa tepetl Ebal iniica, ininhuaya ininhuehue tlaicajhua, inintlayacancahua, ininjueces huan nopa sequinoc altepetini ehuan tlen mocajque ininhuaya. Huan nopa totajtzitzi tlen hualajque ipan nopa hueyi familia tlen levitame quihuicayayaj nopa caxa huan mocajque tlatlajco nopa israelitame. Quichiyayaj para quintiochihuase nopa tlacame. Nochi elqui senquistoc queja Moisés, itlatequipanojca TOTECO, tlanahuatijtejqui huejcajquiya ma quichihuaca nopa totajtzitzi para ma quintiochihuaca nopa israelitame.

³⁴ Huan teipa Josué quipojqui nochi nopa tlajtoli tlen nopa miyac tlanahuatili tlen TOTECO quinmacatoya. Quipojqui nochi tlatiochihualistli huan nochi tlatelchihualistli tlen ijcuilijtoc ipan nopa tlapohualistli tlen quipixqui itlanahuatilhua TOTECO.

³⁵ Huan Josué ax quiyocacajqui niyon se tlajtoli tlen quinahuati Moisés. Nochi quipojqui iniixpa nochi nopa israelitame tlen itzttoyaj nozona. Huan ijcatoyaj nozona nochi israelitame ica sihuame, coneme huan nochi sequinoc altepetini ehuan tlen mocajque ininhuaya.

9

Gabaón ehuan quincajcayajque israelitame

¹ Huan nopa tlanahuatiani tlen itzttoyaj ipan ne seyoc inalio atemtl Jordán para campa temo tonati quicajque tlen panoc ica altepetl Jericó pampa nochi tlacame tlen itzttoyaj iteno nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan hasta nopa tepetini tlen Líbano quimatque. Nozona itzttoyaj nochi nopa tlanahuatiani tlen nopa heteos, amorreos, cananeos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

² Huan huajca nochi mosentilijque ica san se ininyolo para quitehuse Josué huan nopa israelitame.

³ Pero injuanti tlen itzttoyaj ipan altepetl Gabaón quicajque tlen Josué quinchihuilijtoya altepetini Jericó huan Hai,

⁴ huan pejqque moilhuáj quejatza huelis quincacayahuase nopa israelitame para momanahuse. Huajca quicuique tlamantli tlen ayoc cuali para tlachihuase quej huejca hualayayaj. Quitlalijque huehue coxtali ininpani ininburrojhua. Huan quitlalijque cuetlax bolsas tlen nojquiya sosoltic tlen ipan quittectoyaj xomeca atl.

⁵ Huan motlalilijque tecactli sosoltic huan coyontoc. Huan motlalilijque ininyoyohua tlen nellantoc. Huan quihuicaque pantzi tlen pojaytoya huan huactoc.

⁶ Huan ajsicoyampa Josué mocajcahuayaya ipan Gilgal huan quicamahuijque Josué huan nopa israelita tlayacanani. Quinilhuijque:

—Tojuanti tihualahuij nelhuejca. Tihualajtoque para ma timochihuaca tihuampome huan ma tijsencahuaca se tlajtolsencahualli para ax quema timotehuise.

⁷ Huan nopa israelitame quinnanquilijqe nopa Gabaón ehuani:

—Nohueli nechca initztoque tohuaya huan queja nopa ax hueli imohuaya timocahuase para ax timotehuise.

⁸ Huan nopa Gabaón ehuani quinanquilijqe Josué:

—Tojuanti timechtequipanose san tlapic.

Huan Josué quinilhui:

—¿Ajqueya imojuanti huan canque inhualahuij?

⁹ Huan tlananquilijqe:

—Timotlatequipanocahua tihualajtoque nelhuejca pampa tijcactoque tlen imoTECO Dios inmechchiuiliqtoc. Tijcactoque tlen ihueytilis huan nochi nopa tlanextilijcayotl tlen quichijqui ipan tlali Egipto.

¹⁰ Tijcactoque nochi tlen quinchihuili nopa ome inintlanahuatijcahua amorreos tlen itzttoyaj ne seyoc inaliyo atemil Jordán; Sehón nopa tlanahuatijquetl tlen Hesbón huan Og nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Basán tlen mosehuiyaya para tlanahuatis ipan altepetl Astarot.

¹¹ Huan yeca tohuehue tlacajhua huan nochi tlen itztoque ipan total techilhuijqe ma tijcuica tlen monequi para ipan ojtli huan ma tihualaca timechitaquij. Quinequiyayaj ma timechilhuiquij para timechtequipanose san tlapic intla timohuampochihuase.

¹² Huan ni topantzi tlen tijhualicaque noja totonic tijcuitejqe ipan ojtli. Ama xiquitaca. Ya huactoc huan hasta pojyajtoc.

¹³ Ni cuetlax bolsas tlen ipan tijtejqe xocomeca atl, nojquiya eltoya yancuic quema tijtemitijque huan ama ya tzayantoc. Nojquiya tlahuel tlantoc toyoyo huan totecac, pampa nelía huejca tinejntoque.

¹⁴ Huan nopa israelitame huan Josué quiyecojque nopa tlacualistli tlen quihualicayayaj huan quinneltocaque nopa gabaonitame, pero ax quitlajtlanijqe TOTECO achtohui tlaque ma quichihuaca.

¹⁵ Huajca Josué quichijqui se tlajtoli ininhuaya para mohuampochihuase huan quincahuilise ma itztoca. Huan yajaya huan nopa tlayacanca israelitame nojquiya quitestigojquetzque TOTECO para ax quinmictisquíaj.

¹⁶ Huan quema panotoya eyi tonali, nopa israelitame momacaque cuenta para nopa gabaonitame hualayayaj nechcatzi huan nelía itzttoyaj ipan inintlal.

¹⁷ Huajca nopa israelitame yajque quintemotoj. Huan ica eyi tonali ajsitoj inialtepehua tlen eliyaya Gabaón, Cafira, Beerot huan Quiriat Jearim.

¹⁸ Pero nopa israelitame ax quinmictijque, pampa inintlayacancahua quitestigojquetztoyaj TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj para ax tiquinmictisquíaj.

Yeca nopa israelitame pejqe ininca camatij inintlayacancahua pampa cualanque ica nopa tlajtoli tlen quichijque.

¹⁹ Pero nopa tlayacanani quinilhuijqe nopa israelitame:

—Tojuanti tijtestigojquetztoque TOTECO Dios tlen tijtequipanohuaj para ax tleno tiquinchihuilise, huan yeca ama ax tleno huelis tiquinchihuilise.

²⁰ Monequi tiquincahuase pampa intla ax tijchihuase tlen tijtestigojquetzque TOTECO Dios, yajaya tlahuel cualanis tohuaya.

²¹ Huajca nopa tlayacanca israelita tlacame tlanahuatijque ma ax quinmictica nopa Gabaón ehuani pero ma quinqequihuica queja cuajcahuini huan asacani. Huan queja nopa quichijque.

²² Huan Josué quinnotzqui nopa gabaonitame huan quinilhui:

—¿Para tlen intechajcayajque? Intechilhuijqe para huejca imochajchaj, pero nelía nechcatzi inhualahuij.

²³ Huajca pampa tlen inquichijtoque, Toteco Dios inmechtelchijtoc huan para nochipa intechtequipanose. Monequi incuatlapanase huan inasacase para itlaixpa ipan ichaj.

²⁴ Huan quinanquilijqe Josué:

—Nochi ya ni tijchijque pampa tijmatiyayaj intechmictisquíaj. Tijcayque para imoTECO Dios quinahuatijtoya Moisés ma inmechmaca ni tlali huan ma techtzontlamiltica nochi tlen tiitztoque nica. Huajca timajmahuiyayaj.

²⁵ Pero tiitztoque momaco; xijchihua tlen más cuali tiquita.

²⁶ Huajca Josué ax quincahuili nopa israelitame ma quinmictica nopa gabaonitame.

²⁷ Pero quichijqui ma elica cuajcahuini huan asacani para nopa israelitame huan para itlaixpa TOTECO. Huan hasta ama ya nopa quichihuaj nopa gabaonitame ipan nopa lugar campá TOTECO quitlapejpenijtoc para itlaixpa.

10

Nopa israelitame quintlanque nopa amorreos

¹ Huan quicajqui Adonisedec nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Jerusalén quejatzta Josué quitlantoya altepetl Hai huan quimictijtoya itlanahuatijca. Huan momacac cuenta para quixolejqui nochi tlen eltoya ipan Hai san se queja quixolejqui nochi ipan altepetl Jericó huan quimicti itlanahuatijca. Nojquiya Tlanahuatijquetl Adonisedec quicajqui para nopa gabaonitame quichijtoyaj se tlajtolí ica nopa israelitame huan ama mocahuayayaj ininhuaya. Huajca nelía majmajqui.

² Huan noja más majmajqui pampa quimatqui Gabaón nelía eliyaya se altepetl hueyi huan quipixqui chicahualistli queja nopa altepetini campa mosehuía se tlanahuatijquetl. Nojquiya altepetl Gabaón elqui más hueyi que altepetl Hai, huan nochi isoldados nelía mooquichmatiyayaj.

³ Yeca Tlanahuatijquetl Adonisedec quintitlanqui itlayolmelajcahua ma yaca quuitatij Tlanahuatijquetl Hoham ipan altepetl Hebrón, Tlanahuatijquetl Piream ipan altepetl Jarmut, Tlanahuatijquetl Jafia ipan altepetl Laquis huan Tlanahuatijquetl Debir ipan altepetl Eglón. Huan quinilhui:

⁴ “Xihualaca nica, xinechpalehuiquij tijtehuise altepetl Gabaón pampa injuanti mohuampochijtoque ihuaya Josué huan nopa israelitame.”

⁵ Huan queja nopa ininsoldados nopa macuili tlanahuatiani tlen amorreos, (injuanti elque nopa tlanahuatiani tlen Jerusalén, Hebrón, Jarmut, Laquis huan Eglón) mosansej-cotilijque para quitehuise Gabaón. Huan yajque huan mocajcajqque nechca nopa altepetl para quitehuitij.

⁶ Huajca nopa Gabaón ehuaní quititlanilijque se amatl Josué campa itztoya ipan Gilgal huan quiyolmelajque: “Amo xitechtlahuelcahua tojuanti tlen timotlatequipanojcahua. Xihualaca nimantzi xitechpalehuiquij huan xitechmanahuiquij, pampa nochi nopa tlanahuatiani tlen quinnahuatíaj amorreos campa tlachiquiltipa mosentilijtoque para techtehuise.”

⁷ Huajca Josué quisqui tlen Gilgal ica nochi isoldados tlen más motemacayayaj.

⁸ Huan TOTECO quiilhui Josué: “Amo xiquinimacasi pampa na nimitzmactilis momaco. Huan axaca huelis mohuaya motlalis.”

⁹ Huan Josué nejnenqui nochi se yohual tlen Gilgal huan quinixtacahuito nopa amorreos.

¹⁰ Huan TOTECO quichijqui ma momajmatica iniixpa nopa israelitame huan ma choloj-tehuaca. Huan quipalehui Josué ma quinmicti miyac ipan se hueyi tlatehujcayotl nechca Gabaón. Teipa quichijqui para nopa israelitame ma quintojtocatiyaca ne sequinoc ipan nopa tlaixtemolis nechca altepetl Bet Horón. Huan quinpalehui noja ma quinmictijtiyaca nopa amorreos hasta nopa altepetini Azeca huan Maceda.

¹¹ Huan quema nopa amorreos temoque nopa tlaixtemolis nechca Bet Horón para mochololtise tlen nopa israelitame, TOTECO quimajcajqqui tesihuitl ininpani tlen elhuicac tlen eliyaya queja huejhueyi tetini. Huan TOTECO quinmicti más amorreos ica tesihuitl que israelitame quinmictijque ica ininmachete.

¹² Huan quema TOTECO quinmactiliyaya nopa amorreos ininmaco israelitame, Josué quicamahui TOTECO iniixpa nopa israelitame huan quiijto:

“Ma moquetza tonati ipan nopa altepetl Gabaón.

Huan ma moquetza metztli ipan nopa tlamayamitl Ajalón.”

¹³ Huajca tonati huan metztli moquetzque,

hasta nopa israelitame quintlanque inincualancaitacahua.

Huan ya ni huan nochi tlen panoc ijcuilijtoc ipan nopa tlapohualistli Jaser. Huan tonati moquetzqui tlatlajco ipan elhuicactli huan quichixqui nechca se tonal para oncalaquisquía.

¹⁴ Ax quema oncatoya seyoc tonal queja nopa tonal, niyon ax quema oncas; pampa TOTECO quitlacaquili itlajtol se tlatatl. Huan TOTECO nelía tlatehuyiyaya para nopa israelitame.

¹⁵ Teipa Josué huan nopa israelitame sampa yajque campa mocajcahuayayaj ipan Gilgal.

¹⁶ Huan ipan nopa tlatehujcayotl nopa macuili tlanahuatiani cholojque huan motlatijque ipan se mijca ostotl nechca altepetl Maceda.

¹⁷ Pero se acajya quiilhui Josué canque motlatiyayaj.

¹⁸ Huajca Josué tlanahuati: “Xijmimiloca huejhueyi tetini campa calajque ipan nopa mijca ostotl huan cuali xijtzacuaca. Teipa xiquincahuaca soldados nozona ma quimocuitlahuica para ax huelis quisase.

¹⁹ Pero imojuanti amo ximoquetzaca. Xiquintojtocatiyaca imocualancaitacahua huan xiquintehuica ica iniica. Amo xiquincahuilica ma calaquica ipan inialtepe, pampa imoTECO Dios inmechmactilijtoc imomaco.”

²⁰ Huajca Josué ininhuaya nopa israelitame quintlanque nopa amorreos huan quinmictijque ipan se hueyi tlatehuijcaoyotl. San se ome cholojque huan motlatitoy ipan altepetini tlen tzactoya.

²¹ Huan nochi israelita soldados ajsique ica cuali campa itztoya Josué nechca Maceda campa mocajcajtoyaj. Huajca axaca motemacac para ininca camatis tlen fiero nopa israelitame.

²² Teipa Josué quiijto: “Xijtlapoca nopa mijca ostotl campa inquintzajque nopa macuilti tlanahuatiani huan techhualiquilica.”

²³ Huajca nopa israelitame quinquixtijque tlen nopa mijca ostotl nopa macuilti tlanahuatiani; nopa tlanahuatijquetl tlen Jerusalén, Hebrón, Jarmut, Laquis huan Eglón.

²⁴ Huan quema quinhualicaque iixpa Josué, quinnozqui nochi nopa israelita soldados ma monechcahuica. Huan quinnahuati nopa tlayacananani tlen isoldados, quinilhui: “Xiquintlalilijij imoicxi ininquechtla ni tlanahuatiani.”

Huan queja nopa quichijque.

²⁵ Huajca Josué quinilhui: “Amo ximajmahuica niyon amo xiyolcuesihuica. Ximotetilica huan ximotemacaca pampa queja ni TOTECO quinchihuilis nochi imocualancaitacahua.”

²⁶ Teipa Josué quinmicti nopa tlanahuatiani huan tlanahuati para sesen ma quicuahuiy-onica ipan se cuahuil. Huan queja nopa quincajque hasta quema tiotlaquixqui.

²⁷ Huan quema calaquiyaya tonati, Josué tlanahuati ma quintemohuica nopa mijcatzitzitzi huan ma quintemaca ipan nopa ostotl tlen ipan motlatitoyaj. Teipa quitzajque nopa mijca ostotl ica huejhueyi tetini huan queja nopa noja eltoc hasta ama.

Campa hueli tlatlanque israelitame

²⁸ Ipan nopa tonal nojquiya Josué quitlanqui nopa altepetl Maceda huan quitlamixolejqui. Quinmachejehui inintlanahuatijca huan nochi tlen itztoyaj nozona, huan axaca mocajqui itztoc. Quichihuilis nopa tlanahuatijquetl ipan Maceda san se queja quichihuilis nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Jericó.

²⁹ Huan teipa Josué huan nopa israelitame quisque Maceda huan yajque altepetl Libna quitehuitoy.

³⁰ Huan nojquiya TOTECO quinmactili nopa altepetl ihuaya itlanahuatijca. Huan quinmictijque nochi tlen itztoyaj nozona ica machete. Axaca mocajqui itztoc, huan quichihuilijque inintlanahuatijca san se queja quichijque ica nopa tlanahuatijquetl tlen Jericó.

³¹ Teipa Josué huan nopa israelitame quisque Libna huan quiyahualotoy altepetl Laquis para quitehuise.

³² Huan mostlajqui TOTECO quinmactili altepetl Laquis huan nopa israelitame quinmachejehuijque nochi tlen itztoyaj nozona queja quichijtoyaj ipan Libna.

³³ Huan quema quitehuiyayaj Laquis, Tlanahuatijquetl Horam ipan altepetl Gezer hualajqui ica isoldados para quimanahuico nopa altepetl, pero Josué nojquiya quitlanqui ya ininhuaya nochi isoldados huan axaca quicajqui itztoc.

³⁴ Huan quema Josué huan nopa israelita soldados tlen itztoyaj ihuaya quisque altepetl Laquis, quiyahualotoy altepetl Eglón para quitehuise.

³⁵ Huan ipan nopa tonal quitlanque nopa altepetl huan quinmachejehuijque nochi tlen nozona itztoyaj. Quintlamimictijque queja quichijtoyaj ica Laquis.

³⁶ Teipa quistejque altepetl Eglón huan yajque altepetl Hebrón para quitehuitij.

³⁷ Huan quitlanque nopa altepetl huan quimachejehuijque nopa tlanahuatijquetl huan nochi tlacame tlen itztoyaj nozona huan ipan nochi pilaltepztizti nejnechca. Quichijtoyaj san se queja quichijtoyaj ica altepetl Eglón. Huan axaca mocajqui itztoc.

³⁸ Teipa Josué huan nopa israelita soldados sampa yajque altepetl Debir para quitehuitij.

³⁹ Huan quimachejehuijque nopa tlanahuatijquetl huan nochi tlen itztoyaj ipan nopa altepetl huan ipan nochi ipalaltepohua. Huan axaca mocajqui itztoc ipan Debir pampa quintlamimictijque nochi queja quichijtoyaj ipan altepetl Hebrón huan Libna.

⁴⁰ Queja nopa Josué quitlanqui nochi nopa tlali huan inintlanahuatijcahua. Ica norte quitlanqui campa nopa tlachiquiltipa, huan ica sur campa nopa huactoc tlali Neguev. Quitlanqui nopa tlamayan tlali campa temo tonati huan nopa tlaixtemolis ica campa quisa tonati. Nochi altepetini quintlamixolejqui huan nochi tlacame quintlamimicti. Axaca mocajqui itztoc queja technahuatitoyaj TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuj.

⁴¹ Quintlamitlanqui huan moaxcati nochi nopa tlali tlen Cades Barnea ica sur hasta Gaza campa temo tonati, huan nochi nopa tlali tlen Gosén hasta altepetl Gabaón ica norte.

⁴² Nochi ya ni quichijqui ica se huelta pampa techtehuili TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj.

⁴³ Huan teipa Josué huan nochi israelita soldados sampa yajque campa mocajcajttoyaj ne sequinoc israelitame ipan tlali Gilgal.

11

Josué quitlanqui Jabín huan tlen nechca mocajqui

¹ Quema Tlanahuatijquetl Jabín ipan altepetl Hazor quimatqui ya nopa, tlatitlanqui ma quinyolmelahuatij miyac tlanahuatiani para ma mosentilica ica ininsoldados para san sejco ma quintehuitij israelitame. Quiyolmelajqui nopa tlanahuatijquetl Jobab tlen tlali Madón huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl tlen Simrón huan tlen Acsaf.

² Nojquiya quinyolmelajqui nochi nopa tlanahuatiani tlen itzttoyaj ipan tepetini ica norte, huan campa tlamayantipa Arabá ica sur tlen nopa atemitl Cineret huan campa tepetini nejnechca Dor neca campa calaqui tonati.

³ Quinyolmelajqui nopa tlanahuatiani tlen nopa cananeos ica campa quisa tonati huan nopa sequinoc campa calaqui tonati. Nojquiya quinyolmelajqui nopa tlanahuatiani tlen nopa amorreos, heteos, ferezeos huan jebuseos tlen itztoque campa tepetini huan nopa tlanahuatijquetl tlen nopa heveos tlen itztoque ipan itlaixtemolis tepetl Hermón ipan tlali Mizpa.

⁴ Huan nochi ni tlanahuatiani quisque ica ininsoldados huan ica miyac tlatehuijca carros huan tlahuel miyac cahuayojme. Itzttoyaj tlahuel miyac soldados hasta axaca hueliyaya quinpohua pampa nesiyyaj queja imiyaca xali iteno hueyi atl.

⁵ Nochi injuanti mosentilijque huan mocajque nechca nopa ameli tlen itoca Merom para quintehuse israelitame.

⁶ Pero TOTECO quiilhui Josué: “Amo xiquinimacasi pampa mostla queja ama ni hora na ya nimechmitilijtos nochi injuanti. Huan inquiteuse se iniicxiltalo inincahuayos para ax motlalose huan inquitlatise inintlatehuijca carros.”

⁷ Huajca Josué huan nochi isoldados quinixtacatehuitoj nechca atemitl Merom huan pejque quintehuaj.

⁸ Huan TOTECO quintemactili ininmaco nopa israelitame, huan quintehuijque huan quintojtocatijayque hasta nopa Hueyi Altepetl Sidón huan hasta Misrefot Maim. Huan para campa quisa tonati quintepotztoaque hasta nopa Tlamayamitl tlen Mizpa, huan niyon se ax mocajqui itztoc.

⁹ Huan Josué quichijqui queja TOTECO tlanahuatijtoya huan quitejque se iniicxiltalo inincahuayos huan quintlati inintlatehuijca carros.

¹⁰ Teipa quema sampa yohuiyaya Josué ichaj, quitlanqui altepetl Hazor, huan quimicti itlanahuatijca. (Achtohui altepetl Hazor elqui tlen quipixqui tequiticayotl ica nochi sequinoc altepetini ipan nochi ni tlaltini.)

¹¹ Huan quinmicti ica machete nochi tlen nozona itzttoyaj huan quitlatijque nopa altepetl.

¹² Huan teipa Josué quintehuijqui nochi nopa altepetini tlen iniaxchahua nopa tlanahuatiani tlen mosentilijtoyaj para tlatehuse. Quintlanqui nopa altepetini huan quinmicti nochi tlen itzttoyaj nozona queja tlanahuati Moisés, itlatequipanojca TOTECO, huejcajquiya ma quichihuaca.

¹³ Pero nopa israelitame ax quitlatijque niyon se altepetl tlen quichijtoyaj ipan tetl. San Hazor, quena, quitlatijque.

¹⁴ Quintlamimictijque tlen itzttoyaj ipan nopa altepetini huan moaxcatijque nochi tlapiyalime huan tlamantli tlen oncayaya. Niyon se tlatatl ax mocajqui itztoc.

Josué quichijqui tlen Moisés quinahuati

¹⁵ Nochi tlanahuatili tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca, Moisés quipanoltijtoya ica Josué para ma quichihua. Huan senquistoc nochi nopa tlanahuatili Josué quichijqui. Josué ax quiyocajqui niyon se tlanahuatili tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

¹⁶ Huan Josué quitlanqui nochi nopa tlali campa hueli. Quitlanqui nopa tlali campa tepetini, campa huactoc tlali Neguev, nochi tlali Gosén, nochi nopa tlamayamitl nechca atl, nochi tlali Arabá, huan nochi nopa tepetini huan tlamayantipa tlen ama eltoc ipan tlali Israel.

¹⁷ Mocuilijtoyaj inintlal ica inepa tlen pehua ipan tepetl Halac nechca Seir ica sur huan yohui hasta Baal Gad ipan nopa Tlamayamitl Líbano ica norte tlen mocahua itzintla tepetl Hermón. Huan Josué quinitzqui huan quinmicti nochi tlanahuatiani ipan nopa tlali,

¹⁸ yonque huejcajqui para quintehuijtinenui.

¹⁹ San ica nopa heveos tlen altepetl Gabaón quichijque se tlajtoli, pero nochi sequinoc heveos quinmictijque.

²⁰ Pampa TOTECO quinyoltetili inincualancaitacahua para ma motochonchihuaca huan ma quintehuitij nopa israelitame. Huan teipa nopa israelitame quintzontlamitijque huan ax quipixque ininyolo ininhuaya queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

²¹ Ipan nopa tonali Josué yajqui quintzontlamitito nopa tlacame huejcapantique tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Anac huan itztoyaj ipan tepetl Hebrón, Debir, Anab huan ipan nochi tepetini campa ama tlali Judá huan tlali Israel. Quinmicti huan quinxolehuili inialtepehua.

²² Huan queja nopa ax mocajqui nyon se huejcapantic tlacatl ipan inintlal nopa israelitame. San, quena, sequin mocajque ipan tlali Gaza, Gat huan Asdod.

²³ Huajca queja nopa Josué quitlanqui nochi nopa tlali queja TOTECO quilhuittoya Moisés. Huan Josué quinmajmacac nopa israelitame nopa tlali para iniaxca queja TOTECO quihito. Quinmajmacac sesen tlen nopa hueyi familias queja imiyaca iteipa ixhuihua. Huan teipa, quena, oncac tasehuilistli ipan nopa tlali huan ayoc oncac tlatehujcayotl.

12

Nopa tlanahuatiani tlen quintlanqui Moisés

¹ Ipan ne seyoc inaliyo atemitl Jordán, Moisés quinyacantoya nopa israelitame ma quintlanica Sehón, inintlalanahuatijca amorreos tlen itztotya ipan altepetl Hesbón, huan Og, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Basán. Yeca quitlanque nopa tlali tlen nopa tlamayamitl Arnón huan tlen nochi nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán hasta nopa tepetl Hermón ipan norte.

² Huan Sehón tlen elqui tlanahuatijquetl tlen nopa amorreo tlacame quinahuatijyaya nopa tlajco tlen tlali Galaad tlen mocajqui ipan sur. Nopa tlali mocajqui tlajco nopa tlamayamitl nopa atemitl Jaboc ica norte huan nopa tlamayamitl tlen atemitl Aroer ipan sur. Nopa atemitl Jaboc elqui innepa inintlal nopa amonitame. Huan ica sur, pero quentzi más para campa quisa tonati, inepantipa Sehón ajsic hasta nopa altepetl Aroer ipan iteno nopa tlamayamitl Arnón. Huan ica sur, pero quentzi más para campa temo tonati inepa ajsic hasta nopa altepetl ipan nopa tlamayamitl tlen atemitl Arnón tlen mocahua tlatlajco altepetl Aroer huan nopa Hueyi Atl Mictoc.

³ Inepa Tlanahuatijquetl Sehón ica campa temo tonati elqui nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán tlen pejqui ica norte ipan nopa hueyi mantoc atl tlen itoca Cineret huan ontlami ica sur campa nopa Hueyi Atl Mictoc. Nojquiya mocajqui ipan itlal Tlanahuatijquetl Sehón nopa tlali tlen pejqui ica nopa Hueyi Atl Mictoc huan yajqui para campa quisa tonati hasta altepetl Bet Jesimot tlen mocahua itzintla tepetl Pisga.

⁴ Huan Moisés huan nopa israelitame nojquiya quitlanque Og, nopa tlanahuatijquetl tlen Basán. Tlanahuatijquetl Og elqui iyoytzi tlen nopa huejcapantique tlacame tlen inintoca refaitame. Huan yajaya mosehui para tlanahuatis ipan altepetini Astarot huan Edrei.

⁵ Huan itlal Og quipixqui nopa tepetl Hermón, Salca, huan nochi nopa tlali Basán. Huan itlal yajqui hasta inepantipa Gesur huan Maaca campa temo tonati, huan ica sur quipixqui tlajco tlali Galaad campa inepantipa quiajsic itlal Sehón tlen achtohui eliyaya tlanahuatijquetl ipan altepetl Hesbón.

⁶ Moisés ihuaya nopa israelitame quintlantoyaj ni tlanahuatiani, huan Moisés quinmacac ni tlaltini nochi iteipa ixhuihua Rubén, Gad, huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés.

Nopa tlanahuatiani tlen quintlanqui Josué

⁷ Huan Josué huan nopa israelitame quintlanque ni tlanahuatiani tlen nimitzilhuis tlen itztotya ipan tlaltini tlen nopa atemitl Jordán hasta campa calaqui tonati. (Ni tlali pejtehua Baal Gad ipan Itlamaya Libano huan ontlantoc ipan tepetl Halac tlen tlejco hasta tepetl Seir.) Huan Josué quinmajmacac israelitame ni tlali queja ininmiyaca iteipa ixhuihua tlen sesen hueyi familia quipixqui.

⁸ Ni tlali quipixqui nopa tepetini, nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán, nopa Arabá, nopa tlaixtemolis, nopa huactoc tlali campa ax tleno eli huan nopa Neguev. Ni tlaltini eltoya iniaxca nopa heteos, amorreos, cananeos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

⁹ Nopa tlanahuatiani tlen Josué huan nopa israelitame quintlanque elque nopa tlanahuatiani tlen ni altepetini:

Jericó, Hai tlen eltoya nechca Betel,

¹⁰ Jerusalén, Hebrón,

¹¹ Jarmut, Laquis,

¹² Eglón, Gezer,

¹³ Debir, Geder,

¹⁴ Horma, Arad,

¹⁵ Libna huan Adulam,

¹⁶ Maceda, Betel,

¹⁷ Tapúa, Hefer,

¹⁸ Afec, Sarón,

¹⁹ Madón, Hazor,

²⁰ Simron Merón, Acsaf,

²¹ Taanac, Meguido,

²² Cedés, Jocneam ipan Carmelo,

²³ Dor ipan tlali Dor,

Goim ipan tlali Gilgal,

²⁴ huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl ipan altepetl Tirsá.

Elque 31 tlanahuatiani para nochi tlen Josué huan nopa israelitame quintlanque.

13

Nopa tlatlani tlen polihui quitlanise israelitame

¹ Huan quema Josué ya eliyaya huehuentzi, TOTECO quiilhui: “Ta ya tihuehuentzi huan noja mocahua miyac tlatlani para inquitlanise. Ya ni tlen polihui:

² “Nochi inintlal nopa filisteos, nochi inintlal nopa gesureos,

³ nochi nopa tlali tlen ama iniaxca nopa cananeos tlen pehua campa temo tonati ica atemítl Sihor ipan inepantipa tlali Egipto huan ica norte yohui hasta inepantipa tlali Ecrón. Nojquiya polihui nopa macuili altepetini tlen nopa filisteos: Gaza, Asdod, Ascalón, Gat huan Ecrón. Huan ica sur polihui nopa tlali tlen nopa aveos,

⁴ huan ica sur, nochi inintlal cananeos ica nopa altepetl Mehara tlen nelía eliyaya iniaxca nopa sidonios huan nochi nopa tlali ica norte hasta Afec campa inepa inintlal nopa amorreos.

⁵ Nojquiya polihui inintlal nopa giblitame ica nochi tlali Líbano para campa quisa tonati. Nopa tlali pehua ica altepetl Baal Gad itzintla tepetl Hermón huan yohui hasta campa se hueli calaqui ipan Hamat ica norte.

⁶ “Nojquiya polihui nochi inintlal nopa sidonios tlen itztoque ipan nopa tepetini tlatlajco Líbano huan Misrefotmáim.

“Na niquintojtocas nochi ni tlacame imoixpa inisraelitame. Huajca monequi nojquiya inmoilhuse quejatza inquinmajmacase nochi ni tlatlani queja nimitznahuatijtoc.

⁷ Xijxelo ni tlali ica nopa chichnahui huejhueyi familias tlen aya quiselijtoque tlali huan ica ne seyoc tlajco nopa hueyi familia Manasés tlen ax quiselijtoc.”

Inintlal Manasés, Rubén huan Gad

⁸ Nopa hueyi familia Rubén huan Gad, huan tlajco nopa hueyi familia Manasés ya quiselijque inintlal pampa Moisés, itlatequipanojca TOTECO, quinmacac nopa tlali tlen quintocarohua nopona ipan ne inaliyo atemítl Jordán para campa quisa tonati.

⁹ Inintlal ajsi ica sur huan campa quisa tonati hasta altepetl Aroer iteno nopa atemítl Arnón. Nojquiya quiapiya nopa altepetl tlatlajco nopa tlamayamítl Arnón, huan quiapiya nochi nopa tlamayamítl tlen altepetl Dibón campa sur hasta altepetl Medeba más ica norte.

¹⁰ Huan inintlal ajsi ica campa quisa tonati hasta innepantipa Amón. Inintlal quiapiya nochi nopa altepetini tlen nopa Tlanahuatijquetl Sehón tlen nopa amorreos quinnahuati tlen campa mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Hesbón.

¹¹ Nopa tlali nojquiya quiapiya Galaad, inintlal nopa gesureos huan maacateos. Quiapiya nochi nopa tepetl Hermón huan nochi tlali Basán tlen ontlantoc hasta Salca,

¹² huan nochi itlanahuatilis Og, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Basán tlen mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Astarot huan Edrei. (Huan Og eliyaya nopa iyotzi huejcapantici refaita tlatl tlen mocajqui pampa Moisés quintehujtoya huan quinmictijtoya.)

¹³ Pero nopa israelitame ax quintojtoaque nopa gesureos huan maacateos, huan yeca injuanti itztoque ininhuaya israelitame hasta ama.

Inintlal iteipa ixhuihua Leví

¹⁴ Quema quinmajmacayaya nopa huejhueyi familias inintlal, ax tleno quiselijque iteipa ixhuihua Leví. Monequiyaya nopa levitame quiselisiquíaj nochi nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen israelitame quitencahuasquíaj iixpa TOTECO Dios. Huan TOTECO quinnahuati para nopa tlacajcahualistli elisiquía iniaxca ipatlaca se tlali.

Inintlal iteipa ixhuihua Rubén

¹⁵ Ya ni nopa tlali tlen Moisés quimacac nopa hueyi familia Rubén queja imiyaca itlacajhua.

¹⁶ Quimacac nopa tlali tlen pehua altepetl Aroer ipan iteno nopa tlamayamitl Arnón, huan nopa altepetl tlen eltoc tlatlajco nopa tlamayamitl ihuaya nochi nopa tlamayamitl nechca Medeba.

¹⁷ Huan inintlal quiptiya altepetl Hesbón huan nochi pilaltepertzitzi tlen eltoc ipan nopa tlamayamitl. Nopa pilaltepertzitzi eliyaya Dibón, Bamot Baal, Bet Baal Meón,

¹⁸ Jahaza, Cademot, Mefaat,

¹⁹ Quiriataim, Sibma huan Zaret Sahar tlen mocahua ipan nopa tepetl ipan nopa hueyi tlamayamitl.

²⁰ Inintlal nojquiya quiptiya altepetini: Bet Peor, Bet Jesimot, nopa tlaixtemolis ipan tepetl Pisga,

²¹ huan nochi nopa altepetini tlen eltoc ipan tlamayamitl. Huan quiptiya nochi itlanahuatilis Sehón inintlanahuatijca nopa amorreos tlen mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Hesbón. Moisés quintlantoya Sehón huan nopa tlayacanani ipan Madián tlen itztoyaj ipan itlal huan quipalehuiyayaj. Inintoca eliyaya Eví, Requiem, Zur, Hur huan Reba.

²² Nojquiya nopa israelitame quimictijque Balaam, nopa tetonal tlachilijquetl tlen elqui icone Beor.

²³ Huan nochi nopa tlali tlen quiseli nopa hueyi familia Rubén tlanqui campa iteno atemitl Jordán. Huan quiselijque nopa altepetini huan pilaltepertzitzi tlen mocajqui ipan nopa tlali nopa familias tlen iteipa ixhuihua Rubén.

Inintlal iteipa ixhuihua Gad

²⁴ Ya ni nopa tlali tlen Moisés quimacac nopa hueyi familia Gad queja ininmiyaca itlacajhua.

²⁵ Quimacac altepetl Jazer, huan nochi nopa altepetini ipan tlali Galaad huan tlajco inintlal nopa amonitame tlen ajsic hasta nopa seyoc altepetl Aroer tlen mocahua nechca altepetl Rabá pero quentzi más para campa quisa tonati.

²⁶ Huan nojquiya quiselijque nopa tlali tlen pejqui ipan altepetl Hesbón huan yajqui hasta altepetini Ramat Mizpa huan Betonim, huan tlen pehua ica altepetl Mahanaim huan yohui hasta inepa Debir.

²⁷ Huan ipan nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán nopa hueyi familia Gad nojquiya quiselijque altepetini Bet Aram, Bet Nimra, Sucot, Zafón huan nopa tlali tlen mocahuayaya tlen eliyaya iaxca Sehón, nopa tlanahuatijquetl ipan altepetl Hesbón. Huan inintlal Gad ica campa temo tonati ajsic hasta iteno atemitl Jordán huan yajqui ica norte hasta nopa mantoc atl Cineret.

²⁸ Nochi ni altepetini ica ininpilaltepertzitzi quintocaró nopa familias tlen itztoyaj iteipa ixhuihua Gad.

Inintlal nopa tlajco iteipa ixhuihua Manasés

²⁹ Huan ya ni nopa tlali tlen Moisés quimacac nopa tlajco hueyi familia Manasés queja imiyaca ifamilias.

³⁰ Quintocaró nochi nopa tlali tlen achtohui eliyaya iaxca Tlanahuatijquetl Og ipan tlali Basán. Inintlal pejqui ica altepetl Mahanaim huan quipixqui nochi setena pilaltepertzitzi tlen Jair achtohuiya quitlantoya ipan tlali Basán.

³¹ Nojquiya quipixqui tlajco tlali Galaad huan nopa altepetini Astarot huan Edrei campa mosehui Tlanahuatijquetl Og para tlanahuatis. Nochi ni tlali elqui iniaxca iteipa ixhuihua Maquir tlen elqui icone Manasés huejcajquiya huan quinmajmacac queja ininmiyaca ininfamilias.

³² Huajca nochi ya ni nopa taltini tlen Moisés temacac ipan itlamayantipa tlali Moab ipan iteno atemitl Jordán campa quisa tonati imelac Jericó ipan seyoc inali.

³³ Pero Moisés ax quinmacac iteipa ixhuihua Leví nyon se inintlal. Pero ipatlaca se inintlal quinilhui quintocarohua para quiselise TOTECO toDIOS tiisraelitame queja iniaxca huan ax tlali.

14

Quinxexelhuilijque nopa tlali ipan Canaán

¹ Ya ni nopa taltini ipan tlali Canaán tlen quinxexelhuilijque nopa israelitame ipan nopa chichahui huan tlajco huejhuelyi familias tlen aya quiselijayaj tlen quintocarohua. Huan Josué, nopa hueyi totajtzi Eleazar, huan nopa tlayacanquetl ipan sesen hueyi familia quipixque nopa tequilt para quinmajmacase nopa tlali.

² Achtohui mahuiltijque ica piltetzitzi huan ica ya nopa TOTECO quinexti tlaque hueyi familia quiselisquia sesen tlali, pampa queja nopa TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihua.

³ Huan ipan seyoc inaliyo atemilt Jordán para campa quisa tonati, Moisés ya quinmacatoya tlali nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad huan tlajco nopa hueyi familia Manasés. Pero nopa levitame ax quinmacac tlali.

⁴ Pampa José quipixqui ome itelpocahua huejcajquiya tlen inintoca Manasés huan Efraín, huan injuanti mochijque ome huejhueyi familias ipatlaca iteipa ixhuihua Leví tlen ax quinpojqui ininhuaya nopa 12 huejhueyi familias. Huan nopa tayacanani ax quinmacaque iteipa ixhuihua Leví se tlali. San quinmacaque altepetini para ipan itzotse ica quentzi potreros nechca para quiniscaltise tlapiyalime.

⁵ Huajca nopa israelitame quixelojque nopa tlali queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Caleb tlajtlanqui se itlal

⁶ Se tonal sequin iteipa ixhuihua Judá yajque campa Josué ipan Gilgal. Huan se tlen injuanti tlen itoca Caleb tlen elqui itelpoca Jefone huan iixhui Cenez quihui Josué: "Xiquilnamiqui tlen TOTECO quihui Moisés ipan Cades Barnea tlen ta huan na.

⁷ Na nijpiyayaya 20 xihuitl quema Moisés nechtitlanqui Cades Barnea ma tijtlachilitij nopa tlali tlen TOTECO techmacasquia. Huan quema sampa nihualajqui, niqihui tlen nijmatqui ipan noyolo para melahuac.

⁸ Pero injuanti tlen yajque nohuaya quichijque ma momajmatica nopa tlacame. Quinilhuijque ax huelis tijlanise. Pero na nijtoquili TOTECO Dios ica nochi noyolo.

⁹ Huajca Moisés quitestigojquetzqui TOTECO huan nechilhui: 'Nochi nopa tlali tlen ipan tinejntoc elis moaxca ta huan moixhuihua para nochipa, pampa timotemachi ipan TOTECO Dios ica nochi moyolo.'

¹⁰ "Queja nopa nechilhui. Ya nopa quipiya 45 xihuitl. Huan queja quijto TOTECO nechcahuiltoc ma niitzo nochi nopa xihuitl quema tiisraelitame tinemiyayaj ipan huactoc tlali huan hasta ama. Huan ama xiquita, ya nijpixtoc 85 xihuitl.

¹¹ Huan noja nijpiya chicahualistli queja quema Moisés nechtitlanqui ma nijtlachiliti ni tlali. Huan noja hueli ninejnemi cuali huan nitlatehuía queja ipan nopa tonal.

¹² Huajca nimitztlajtlanía, xinechmaca nopa tepeyo tlen TOTECO nechilhui nechmacasquia ipan nopa tonal. Tiquilnamiqui nopa tiquinpantijque iixhuihua nopa huejcapantic tlacatl Anac. Huan nozona oncac huejhueyi altepetini tlen tzactoc ica tepamilt cuali tlachijchihuali, pero intla TOTECO nechpalehuis, niquintojtocas queja ya techilhuitoc ma tijchihuaca."

¹³ Huajca Josué quitiochijqui Caleb, huan quimacac nopa altepetl Hebrón para elis iaxca huan iniaxca iteipa ixhuihua.

¹⁴ Yeca nopa tlali eltoc iaxca Caleb huan iteipa ixhuihua hasta ama, pampa ica nochi iyolo Caleb quitoquili TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohua).

¹⁵ Achtohui Hebrón itoca eliyaya Quiriat Arba (Quiriat Arba quinequi quijitos Ialtepe Arba), pampa Arba elqui nopa tlacatl tlen más hueyi ipan nopa anaceo tlacame.

Huan tlanqui nochi tlathueijcayotl, huan oncac tlasehuilistli ipan nopa tlali.

15

Inintlal iteipa ixhuihua Judá

¹ Ya ni nopa tlali tlen TOTECO quinexti ipan nopa sorteo ma quimacaca nopa hueyi familia Judá. Inintlal pejqui ica campa quisa tonati ica inepa tlali Edom huan quipano nopa huactoc tlali Zin ica sur.

² Quiijtosnequi innepa Judá ica sur pejqui ica nopa Hueyi Atl Mictoc campa inaliyo ica sur,

³ huan yohui quentzi más ica sur ipan nopa tlaixtemolis Acrabim, huan quipano nopa huactoc tlali Zin hasta ica sur tlen Cades Barnea huan hasta Hezrón. Teipa innepa tlejco hasta Adar huan teipa tlayahualohua hasta Carca.

⁴ Tlen nozona innepa Judá yohui hasta Asmón huan hasta nopa atlajtlí tlen Egipto huan quitoquilía hasta nopa hueyi atl tlen itoca Mediterráneo. Ya ni innepa ica sur.

⁵ Huan innepa Judá ica campa quisa tonati eltoc iteno nopa Hueyi Atl Mictoc queja yohui ica norte hasta campa atemilt Jordán calaqui ipan Hueyi Atl Mictoc.

Nozona campa calaqui ne atemilt pejtehua innepa ica norte.

⁶ Teipa innepa tlejco hasta Bet Hogla huan pano ica norte tlen Bet Arabá, huan teipa yohui campa eltoc nopa tetl tlen iaxca eliyaya Bohán, icone Rubén.

⁷ Teipa nopa nepamilt tlejco ipan nopa tlamayamilt Acor hasta altepetl Debir, huan teipa yohui ica norte hasta sampa ajsi ipan Gilgal imelac nopa tlaixtemolis Adumín tlen mocahua

ica sur tlen nopa atlatjli. Teipa nopa nepamitl pano campa meya nopa atl campa itoca En Semes huan yohui hasta Rogel.

⁸ Huan tlen nozona ininnepa pano ipan nopa tlamaya Benhinom tlen mocahua ica sur tlen nopa tlaixtemolis nechca Jebús. (Jebús ama itoca Jerusalén.) Teipa tlejco nopa nepamitl para campa temo tonati hasta itzonixco nopa tepetl ipan tlamaya Hinom huan yohui ica norte ipan tlamaya Refaim hasta itlamiya.

⁹ Huan tlen itzonixco nopa tepetl ininnepa Judá yohui huijcoltic hasta campa meya nopa Atl tlen Neftoa. Teipa yohui hasta nopa altepetini ipan tepetl Efrón. Huan teipa ininnepa yohui huijcoltic ica norte hasta Baala tlen nojquiya itoca Quiriat Jearim.

¹⁰ Teipa ininnepa iteipa ixhuihua Judá quiyahualojtoya tlen Baala para campa temo tonati hasta tepetl Seir huan hasta itlaixtemolis tepetl Jearim o Quesalón ica norte, huan teipa ininnepa temo hasta Bet Semes huan hasta Timna.

¹¹ Teipa ininnepa yohui ipan nopa tlaixtemolis Ecrón ica norte huan yohui huijcoltic hasta Socrón huan hasta tepetl Baala huan hasta Jabneel huan ontlami ica nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

¹² Huan ininnepa Judá para campa temo tonati ya nopa iteno nopa hueyi atl.

Huajca nochi ya ni inepa itlal nopa hueyi familia Judá ica nochi ininteipa ixhuihua.

Itlal Caleb

¹³ Huan TOTECO quiilhui Josué ma quimaca Caleb itelpoca Jefone se tlali ipan inintlal iteipa ixhuihua Judá. Huajca quimacac altepetl Quiriat Arba (Arba elqui itata Anac) tlen nojquiya itoca altepetl Hebrón.

¹⁴ Huan Caleb quintojtocac tlen Hebrón nopa eyi itelpocahua Anac tlen inintoca Sesai, Ahimán huan Talmi, huan moaxcati nopa altepetl.

¹⁵ Huan Caleb quisqui nozona huan quintehuito ipan nopa altepetl Debir tlen achtohuiya itoca eliyaya Quiriat Sefer.

¹⁶ Huan Caleb quinyolmelajqui isoldados para quimacas iichpoca, Acsa, para mochihuas isihua nopa tlaclat tlen quitlanisquía nopa altepetl Debir.

¹⁷ Huan quitlanito Otoniel itelpoca Cenaz tlen elqui iicni Caleb. Huan huajca Caleb quimacac iichpoca Acsa para elis isihua Otoniel.

¹⁸ Huan ipan ne nenamictili quema nopa telpocatl quihuicayaya isihua, quiilhui ma quitlajtlani itata se quentzi más tlali para se regalo. Huajca Acsa temoc tlen iburro para quicamahui itata Caleb. Huan itata quitlajtlani:

—¿Tlaque tijnequi?

¹⁹ Huan nopa ichpocatl quinancuili:

—Nijnequi para ma nesi tinechtiochjtoc, huajca xinechmaca seyoc regalo. Nopa tlali tlen tinechmacatoc huactoc huan ax tleno hueli eli nozona, huajca nojquiya xinechmactili se tlali ica se ome ameli.

Huajca Caleb quimacac nopa ameli tlen eltoc ica norte huan tlen eltoc ica sur.

Inialtepehua iteipa ixhuihua Judá

²⁰ Nica nimitzilhuis nopa altepetini tlen iteipa ixhuihua Judá quiselijque.

²¹ Ica sur nechca Edom quiselijque ni altepetini:

Cabseel, Edar, Jagur,

²² Cina, Dimona, Adada,

²³ Cedus, Hazor, Itnán,

²⁴ Zif, Telem, Bealot,

²⁵ Hazor Hadata, Queriot, Hezrón (tlen nojquiya itoca Hazor),

²⁶ Amam, Sema, Molada,

²⁷ Hazar Gada, Hesmón, Bet Pelet,

²⁸ Hazar Sual, Beerseba, Bizotia,

²⁹ Baala, Iim, Esem,

³⁰ Eltolad, Quesil, Horma,

³¹ Siclag, Madmana, Sansana,

³² Lebaot, Silhim, Aín huan Rimón. Huajca elqui 29 altepetini huan ininpilaltepetzitzi.

³³ Ipan tlamayamitl quiselijque ni altepetini:

Estaol, Zora, Asena,

³⁴ Zanoa, En Ganim, Tapúa, Enam,

³⁵ Jarmut, Adulam, Soco, Azeca,

³⁶ Saaraim, Aditaim, Gedera huan Gederotaim. Huajca elqui 14 altepetini huan ininpilaltepetzitzi ipan tlamayamitl.

³⁷ Huan nojquiya ipan tlamayamitl elqui ni altepetini: Zenán, Hadasa, Migdal Gad,

³⁸ Dileán, Mizpa, Jocteel,

³⁹ Laquis, Boscat, Eglón,

⁴⁰ Cabón, Lahmam, Quitlis,

⁴¹ Gederot, Bet Dagón, Naama huan Maceda. Huajca ya ni elqui 16 altepetini ica ininpilaltepertzitzi.

⁴² Nojquiya Libna, Eter, Asán,

⁴³ Jifta, Asena, Nezib,

⁴⁴ Keila, Aczib huan Maresa. Huajca mochijqui chicnahui altepetini huan ininpilaltepertzitzi.

⁴⁵ Nojquiya quiselijque Ecrón huan nochi nopa altepetini huan nopa pilaltepertzitzi nechca.

⁴⁶ Huan tlen altepetl Ecrón inepa tlali Judá yajqui hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan quipixqui nochi nopa altepetini nechca altepetl Asdod ica ininpilaltepertzitzi.

⁴⁷ Huajca nozona Judá quipixqui altepetl Asdod ica ipilaltepertzitzi huan Gaza ica ipilaltepertzitzi huan nochi tlali hasta atemilt Egipto ica sur huan hasta iteno nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

⁴⁸ Campa tepetini quiselijque ni altepetini ica nochi ininpilaltepertzitzi:

Samir, Jatir, Soco,

⁴⁹ Dana, Quiriat Sana (tlen nojquiya itoca Debir),

⁵⁰ Anab, Estemoa, Anim,

⁵¹ Gosén, Holón huan Gilo. Huajca ya ni mochijqui 11 altepetini ica ininpilaltepertzitzi.

⁵² Huan quiselijque Arab, Duma, Esán,

⁵³ Janum, Bet Tapúa, Afeca,

⁵⁴ Humta, Quiriat Arba (tlen nojquiya itoca Hebrón), huan Sior. Huajca ya ni mochijqui chicnahui altepetini ica ininpilaltepertzitzi.

⁵⁵ Nojquiya quiselijque Maón, Carmel, Zif, Juta,

⁵⁶ Jezreel, Jodeam, Zanoa,

⁵⁷ Caín, Gabaa, Timna. Huajca ni mochijqui majtlaclti altepetini huan ininpilaltepertzitzi.

⁵⁸ Nojquiya quiseli Halhul, Bet Sur, Gedor,

⁵⁹ Maarat, Bet Anot, Eltecón. Huajca ya ni mochijqui chicuase altepetini huan ininpilaltepertzitzi.

⁶⁰ Nojquiya quiselijque altepetini Quiriat Baal (tlen nojquiya itoca Quiriat Jearim) huan Rabá ihuaya ininpilaltepertzitzi. Huajca ya ni mochijqui ome altepetini.

⁶¹ Ipan nopa huactoc tlali quiselijque ni altepetini:

Bet Arabá, Midín, Secaca,

⁶² Nibsán, nopa tlen itoca Altepetl tlen Istatl huan Engadi. Huajca mochijqui chicuase altepetini huan ininpilaltepertzitzi.

⁶³ Pero iteipa ixhuihua Judá ax huelqui quitojtocaque nopa jebuseos tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén. Huajca jebuseos noja itztoque nozona ininhuaya iteipa ixhuihua Judá hasta ama.

16

Inintlal iteipa ixhuihua José

¹ Huan nopa sorteo quinxeti para iteipa ixhuihua itelpocahua José ma quiselica se tlali tlen quipixqui inepa ica sur.

Pejtejqui ica iteno atemilt Jordán campa altepetl Jericó huan quentzi más para campa quisa tonati tlen ameli Jericó. Huan innepa teipa panoc ipan huactoc tlali huan yajqui ica norte tlen Jericó hasta nopa tepeyo Betel.

² Huan tlen Betel tlen nojquiya quihhuáj Luz panoc hasta Atarot ipan inintlal arquitame.

³ Teipa innepa yohui para campa temo tonati hasta inintlal nopa jafletitame huan hasta inepa Bet Horón Tlen Tlatzintla huan hasta Gezer. Huan teipa yohui hasta nopa hueyi atl Mediterráneo hueyi atl.

⁴ Huajca nopa ome huejhueyi familias, Manasés huan Efraín, quiselijque ni tlali para iniaxca. Nochi injuanti iteipa ixhuihua José tlen huejcajquiya itztoya.

Inintlal iteipa ixhuihua Efraín

⁵ Ama nimechilhuis catlía tlali quiselijque iteipa ixhuihua Efraín.

Innepa ica campa quisa tonati pejtetehua ica altepetl Atarot Adar huan yajqui hasta Bet Horón Tlen Huejcapa,

⁶ huan teipa yohui hasta Hueyi Atl Mediterráneo campa temo tonati. Huan innepa ica norte pehua nozona ipan nopa hueyi atl, huan yohui para campa quisa tonati hasta Micmetat ica norte huan pano hasta Taanat Silo huan Janoa.

⁷ Huan inepa quisa Janoa, huan yohui ica sur hasta Atarot huan Naarat, huan pano iteno altepetl Jericó huan onquisa campa atemilt Jordán.

⁸ Huan nopa nepamitl ica norte tlen elqui más para campa temo tonati pehua ica Tapúa huan quittoquili nopa pilatlajtzi tlen itoca Caná para campa temo tonati hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo. Huan ya ni elqui nopa tlali tlen quiselijque iteipa ixhuihua Efraín huan ihuehueyaca nopa tlali elqui queja imiyaca ininfamilias.

⁹ Nojquiya Efraín iteipa ixhuihua quiselijque sequin altepetini ipan nopa tlali tlen quintocaro nopa tlajco hueyi familia Manasés.

¹⁰ Pero iteipa ixhuihua Efraín ax huelque quintojtocej nopa cananeos tlen itztoque ipan altepetl Gezer. Yeca nopa cananeos noja itztoque ininhuaya israelitame huan quintequipanohuaj.

17

Inintlal ne seyoc tlajco nopa hueyi familia Manasés

¹ Ama nimechilhuis catlía tlali quiselijque iteipa ixhuihua Manasés tlen elqui iachtohui ejca cone José huejcajquiya. Manasés huejcajquiya quipixqui iachtohui ejca tlen itoca eliyaya Maquir. Huan Maquir cuali quimatqui tlathuía. Huan Maquir ihuaya itelpoca Galaad huan iniixhuihua ya quiselijtoyaj inintlal ipan seyoc nali Jordán para campa quisa tonati tlen ama itoca nopa tlali Galaad huan tlali Basán.

² Huajca ama ipan ni inaliyo Jordán para campa temo tonati san quixelohuayayaj tlali ica iteipa ixhuihua Manasés tlen quisque tlen itelpocahua tlen inintoca eliyaya Abiezer, Helec, Asriel, Siquem, Hefer, huan Semida. Ya ni inintoca itlaca ixhuihua Manasés, icone José, huan sesen quipixqui miyac ininteipa ixhuihua.

³ Pero se iteipa ixhuihua Manasés tlen itoca Zelofehad ax quipixqui niyon se oquichpil. Zelofehad elqui icone Hefer huan iixhui Galaad, huan iteipa ixhui Maquir tlen elqui icone Manasés huejcajquiya. Zelofehad san quinpixqui macuilti ichpocame tlen inintoca eliyaya Maala, Noa, Hogle, Milca huan Tirsa.

⁴ Huan nopa ichpocame yajque iniixpa totajtzi Eleazar huan Josué, icone Nun, huan quiniilhuijqúe: “TOTECO quinahuati Moisés ma techmactili tlali queja quiselisquaj se-quinoc ixhuime ipan tohueyi familia.”

Huajca queja TOTECO tlanahuatijtoya, Josué quinmacac tlali queja imiyaca tlen quiselijaque inintlaihua.

⁵ Huajca iteipa ixhuihua Manasés quiselijque majtlaclti huejhueyi taltini. Iyoca nojquiya quintocaro nopa tlaltini Galaad huan Basán tlen mocahua ipan seyoc inaliyo Jordán para campa quisa tonati,

⁶ pampa ni ichpocame tlen iteipa ixhuihua Manasés nojquiya quiselijque tlali para iniaxca ica tlacame tlen iteipa ixhuihua.

⁷ Huan nopa tlali tlen quintocaro iteipa ixhuihua Manasés quipixqui inepa ica norte huan quentzi más para campa temo tonati tlen pejqui ica itlal hueyi familia Aser. Huan itlal Manasés yajqui tlen inepa ica Aser ica sur hasta altepetl Micmetat tlen elqui iixmelac Siquem para campa quisa tonati. Huan tlen Micmetat inepa yajqui ica sur hasta nopa tlali campa itztoyaj Tapúa ehuaní.

⁸ (Nopa tlali Tapúa eliyaya iaxca Manasés, pero altepetl Tapúa eliyaya iniaxca iteipa ixhuihua Efraín yonque mocajqui ipan inepa itlal Manasés.)

⁹⁻¹⁰ Teipa inepa Manasés quittoquili iteno ica norte tlen nopa pilatlajtzi Caná huan onquisayaya hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo. (Sequin altepetini tlen mocahuayaya ica sur tlen nopa pilatlajtzi eliyaya iaxca nopa hueyi familia Efraín yonque mocajqui ipan itlal Manasés.) Huajca itlal Efraín eltoya iteno ica sur. Huan ica norte iteno eltoya inintlal iteipa ixhuihua Manasés huan nopa hueyi atl eltoya innepa ica campa temo tonati. Huan innepa Manasés ica norte huan quentzi para campa temo tonati monepantía ihuaya inintlal iteipa ixhuihua Aser. Huan ica norte huan quentzi para campa quisa tonati monepantía ihuaya inintlal iteipa ixhuihua Isacar.

¹¹ Huan iteipa ixhuihua Manasés nojquiya quiselijque altepetini ipan inintlal nopa huejhueyi familias Isacar huan Aser. Huan nopa altepetini inintoca Bet Seán, Ibleam, Dor (tlen eltoya ateno), Endor, Taanac huan Meguido. Huan ica sese altepetl nojquiya quiselijque nochi ininpilaltepetzitzi tlen quiyahualo.

¹² Pero iteipa ixhuihua Manasés ax huelque moaxcatise nochi nopa altepetini pampa cananeos mocajque nozona huan ax huelque quintojtocaque.

¹³ Pero teipa quema nopa israelitame quentzi más motlalanque, quinchihualtijque nopa cananeos ma quintequipanoca san tlapic; pero ax nelía quintojtocaque.

Inintlal iteipa ixhuihua José

¹⁴ Huan iteipa ixhuihua José tlen nojquiya itztoyaj ininteipa ixhuihua Manasés huan Efraín yajque quicamahuitoj Josué huan quiniilhuijqúe:

—¿Para tlen titechmacac san se piltlaltzi huan TOTECO techtiochijtoc hasta timiyac?

¹⁵ Huan Josué quinnanquili:

—Intla nelía inmiyaquij huan ax inmechaxilía nopa tlali, huajca monequi xitlejcoca campa nochi nopa cuatini tlen iniaxca ferezeos huan refaitame huan nozona xitlatzontequica huan ximoaxcatica.

¹⁶ Huan iteipa ixhuihua José tlananquilijque:

—Niyon nopa hueyi cuatitlamitl amo techaxilis. Huan nochi nopa cananeos tlen itztoque campa tlamayamitl quiipiyaj tepos carros para tlatehuise. Huan nojquiya quiipiyaj tepos carros tlen itztoque ipan Bet Seán huan ipilaltepetzitzi huan tlen itztoque ipan tlamayamitl Jezreel.

¹⁷ Huajca Josué quinnanquili ininteipa ixhuihua Efraín huan Manasés huan quinilhui:

—Inmiyaqui huan inquiipiyaj miyac chichahualistli. Ax san inquiselise se piltlaltzi,

¹⁸ pero nojquiya inmoaxcatise nopa hueyi cuatitlamitl. Xitlatzontequica hasta campa inepa ica norte. Yonque nopa cananeos quiipiyaj tepos carros huan neltetique, nijmati inhuelise inquintojtocase.

18

Quejatza quixeloque nopa tlali tlen mocajqui

¹ Huan quema tlantoyaj quixeloque nopa tlali, nochi israelitame mosentilijque nechca altepetl Silo para quiquetzase nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya ininhuaya.

² Huan yonque nopa israelitame quipixque tequiticayotl ipan nochi nopa tlali, tlacame ipan chicome huejhueyi familias aya quiselijtoyaj inintlal.

³ Huajca Josué quinilhui nopa israelitame: “¿Hasta quema huelis inquichiyase para inmoaxcatise nopa tlali tlen inmechmacatoc TOTECO Dios yajaya, tlen quitequipanojqe imotatahua?”

⁴⁻⁵ Nopa hueyi familia Judá ya quiipiya itlal ica sur huan iteipa ixhuihua José ya quiipiyaj inintlal ica norte. Pero monequi sesen nopa chicome huejhueyi familias tlen aya quiselijtoque inintlal ma quintlapejpenica eyi tlacame huan nechtitlanilise. Huan na niquintitlanis ipan nopa tlali tlen polihui timoaxcatise. Huan inijuanti quicotonase nopa tlali ica chicome tlatotomitl. Huan quitlachilijtinemise nopa tlali,

⁶ huan quichihuase se iixcopinca tlen nopa tlali huan quiijcuilose inepa nopa tlali tlen quinequij quiselise huan nechhualiquilise. Huan nijtlalis iixpa TOTECO Dios huan nimahuiltis ica nopa piltetzitzi para niqutas ajqueya quiselis sesen tlali.

⁷ Pero iteipa ixhuihua Leví ax quiipiyase se tlali tlen quintocaros pampa quintocarohua quitequipanose TOTECO queja totajtzitzi para quiselise nopa tlacejchahualistli huan ya nopa elis nopa tlatiochihualistli tlen TOTECO quinmaca. Huan Moisés, itlatequipanojca TOTECO, ya quinmactilijtoc iteipa ixhuihua Gad huan Rubén huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés inintlal ipan seyc inaliyo atemitl Jordán para campa quisa tonati.”

⁸ Huajca Josué quinilhui nopa tlacame tlen quintlapejpenijtoyaj: “Xipanotinemica ipan nochi nopa tlali huan xiquixcopinaca ipan se amatl huan xiquijcuiloca quejatza ihuexca. Teipa techhualiquilica, huan nimahuiltis iixpa TOTECO nica ipan Silo para ma nechnextili quejatza ma nimechmactilis sese imojuanti tlen inmechtocaros.”

⁹ Huajca nopa tlacame quitlachilijtinemise nopa tlali huan quitlamachijque huan quicotonque ica chicome tlatotomitl. Huan tlajcuilojque sese altepetl tlen eltoya ipan sese tlatotomitl. Huan teipa sampa yajque campa Josué itztoya ipan Silo.

¹⁰ Huan Josué mahuilti ica piltetzitzi iixpa TOTECO para quimatis ajqueya quiselis sesen tlali. Huan queja TOTECO quinextili, quinmactilijtinemise inintlal sesen hueyi familia tlen nopa israelitame, huan ihuexca inintlal elqui queja imiyaca ininfamilias.

Inintlal iteipa ixhuihua Benjamín

¹¹ Huan ajsic hora para mahuiltis para quimatis catlía tlali elis iniaxca iteipa ixhuihua Benjamín. Huan quintocaro se tlali tlen mocajqui tlatlajco inintlal iteipa ixhuihua Judá huan José.

¹² Innepa benjaminítame ica norte pejqui ica atemitl Jordán campa quisa tonati, huan yajqui para campa temo tonati huan ica norte apano altepetl Jericó, huan teipa panoc ipan nopa tepetini hasta ajsic nopa huactoc tlali nechca altepetl Bet Avén.

¹³ Tlen nozona innepa sampa yajqui para altepetl Luz (o Betel) huan temoc hasta altepetl Atarot Adar ipan nopa tepoyo tlen mocahua ica sur tlen altepetl Bet Horón Tlen Tlatzintla.

¹⁴ Huan tlen nozona innepa iteipa ixhuihua Benjamín quimaca se huelta huan yohui ica sur para apanos nopa tepetini nechca Bet Horón para campa temo tonati. Teipa ajsi ipan nopa pilaltepetzitzi tlen itoca Quiriat Baal (tlen nojquiya itoca Quiriat Jearim)

huan eltoya se altepetl tlen iniaxca iteipa ixhuihua Judá. Ya ni innepa Benjamín ica campa temo tonati.

¹⁵ Huan innepa benjaminítame ica sur pehua ica Quiriat Jearim huan yohui para campa temo tonati hasta campa nopa ameli itoca Neftoa.

¹⁶ Teipa innepa yohui hasta itzintla nopa tepetl tlen mocahua ica norte tlen nopa Tlamayamitl Refaim campa pehua nopa Tlamayamitl Hinom. Huan teipa innepa benjaminítame yohui más ica sur ipan nopa Tlamayamitl Hinom huan pano ica sur hasta nopa tlaixtemolis tlen nopa altepetl tlen ama itoca Jerusalén huan teipa yohui más ica sur hasta nopa ameli Rogel.

¹⁷ Teipa innepa benjaminítame quimaca huelta huan yohui ica norte hasta En Semes huan teipa hasta Gelilot tlen mocahua iixmelac nopa tlaixtlejcolis para Adumín. Teipa temo más ica sur hasta nopa tetl tlen itoca Bohán. (Bohán elqui icone Rubén tlen huejcajquiya itztoya.)

¹⁸ Teipa innepa pano ica norte iteno nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán huan teipa quittoquili nopa tlaixtemolis hasta nopa tlamayamitl itoca Arabá.

¹⁹ Teipa innepa iteipa ixhuihua Benjamín ica sur pano Bet Hogla ica norte huan ajsi hasta campa atemitl Jordán calaqui ipan nopa Hueyi Atl Mictoc ica norte.

²⁰ Huan innepa benjaminítame ica campa quisa tonati eltoc atemitl Jordán.

Huajca nochi ya ni techilhuitoc nochi innepa nopa tlali tlen iteipa ixhuihua Benjamín quiselijque ica nochi ininfamilias.

Inintal iteipa ixhuihua Benjamín

²¹ Huan nojquiya quiselijque iteipa ixhuihua Benjamín ni altepetini queja ininmiyaca ininfamilias. Quiselijque:

Jericó, Bet Hogla, Casis,

²² Bet Arabá, Zemaraim, Betel,

²³ Avim, Pará, Ofra,

²⁴ Quefar Haamoni, Ofni, huan Geba. Huajca 12 altepetini huan ininpilaltepetitzitzi.

²⁵ Nojquiya quiselijque Gabaón, Ramá, Beerot,

²⁶ Mizpa, Cafira, Mozah,

²⁷ Requem, Irpeel, Tarala,

²⁸ Zela, Elef, Jebús (tlen nojquiya itoca Jerusalén), Gabaa huan Quiriat. Mochijque 14 altepetini huan iyoca nochi ininpilaltepetitzitzi.

Nochi ya ni quintocaro iteipa ixhuihua Benjamín ica nochi ininfamilias.

19

Inintal iteipa ixhuihua Simeón

¹ Huan ica ompa mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinextili catlía tlali ma quimaca nopa hueyi familia Simeón ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias. Huan quiselijque tlali ipan inintal iteipa ixhuihua Judá.

² Tlen iteipa ixhuihua Simeón quiselijque elqui nochi ni altepetini ica nochi ininpilaltepetitzitzi:

Beer Seba, Seba, Molada,

³ Hazar Sual, Bala, Ezem,

⁴ Eltolad, Betul, Horma,

⁵ Siclag, Bet Marcabot, Hazar Susa,

⁶ Bet Lebaot huan Saruhén. Huajca mochijqui 13 altepetini ica ininpilaltepetitzitzi.

⁷ Huan quiselijque Aín, Rimón, Eter huan Asán, nahui altepetini huan ininpilaltepetitzitzi.

⁸ Huan iteipa ixhuihua Simeón quiselijque nochi ni altepetini tlen más mocajqui ica sur queja altepetl Baalat Beer (tlen nojquiya itoca Ramat) tlen eltoc ipan nopa Neguev.

Nochi ya ni quiselijque iteipa ixhuihua Simeón ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias.

⁹ Nopa tlali tlen quinmacaque, quiquixtilijque tlen nopa tlali tlen quiselijtoyaj iteipa ixhuihua Judá pampa onpano hueyi para injuanti.

Inintal iteipa ixhuihua Zabulón

¹⁰ Huan ica expa mahuilti ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinexti catlía tlali ma quimaca nopa hueyi familia Zabulón ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias.

Huan innepa iteipa ixhuihua Zabulón ajsic ica sur hasta altepetl Sarid,

¹¹ huan tlen Sarid yajqui para campa temo tonati hasta Marala huan hasta Dabeset huan teipa ajsic nopa pilatlatziti nechca Jocneam.

¹² Huan tlen Sarid innepa iteipa ixhuihua Zabulón yajqui para campa quisa tonati hasta campa monepantía ica Quislot Tabor huan teipa ajsic altepetl Daberat huan tlejoc hasta altepetl Jafia.

¹³ Teipa yohui para campa quisa tonati hasta altepetini Gat Hefer, Ita Cazín huan Rimón. Huan teipa quichihua se huelta para yas altepetl Nea.

¹⁴ Ica norte innepa iteipa ixhuihua Zabulón yohui hasta altepetl Hanatón, huan ontلامي ica nopa tlamayamitl tlen itoca Jefe El.

¹⁵ Huan ipan nopa tlali iteipa ixhuihua Zabulón nojquiya quiselijque ni altepetini: Catat, Naalal, Simrón, Idala, huan Belén ihuaya nochi ininpilaltepetzitzi. Huajca ica nopa sequinoc elqui 12 altepetini.

¹⁶ Huajca ya ni elqui tlen quiselijque iteipa ixhuihua Zabulón huan ihuexca inintlal elqui queja imiyaca ininfamilias.

Inintlal iteipa ixhuihua Isacar

¹⁷ Huan ica najpa mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinextili catlía tlali ma quinmaca iteipa ixhuihua Isacar ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias.

¹⁸ Huan ipan nopa tlali tlen quiselijque iteipa ixhuihua Isacar quipixqui ni 16 altepetini ica ininpilaltepetzitzi:

Jezreel, Quesulot, Sunem,

¹⁹ Hafaraim, Sihón, Anaharat,

²⁰ Rabit, Quisión, Abez,

²¹ Remet, En Ganim, En Hada huan Betpases.

²² Huan innepa Isacar ajsic hasta altepetini Tabor, Sahazima huan Bet Semes, huan ontلامي ipan atemil Jordán.

²³ Nochi ya ni quiselijque iteipa ixhuihua Isacar huan ininfamilias tlen pejque ica ininhuejcapan tatahua.

Inintlal iteipa ixhuihua Aser

²⁴ Huan ica macuilpa mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinexti catlía tlali ma quinmaca iteipa ixhuihua Aser ica ihuexca inintlal queja imiyaca ininfamilias.

²⁵ Huan inintlal quipixqui ni altepetini:

Helcat, Halí, Betén, Acsaf,

²⁶ Alamelec, Amad huan Miseal ipan innepa ica sur. Huan innepa para campa temo tonati onajsi hasta altepetl Carmelo huan Sihor Libnat.

²⁷ Innepa ica campa quisa tonati yohui tlen altepetl Betdagón hasta quinamiquiyaya itlal Zabulón huan quiajsic nopa tlamayamitl Jefe El, huan teipa panoc ica norte hasta Bet Emec, Neiel, huan hasta Cabul,

²⁸ Hebrón, Rehob, Hamón, Caná huan hasta Sidón tlen hueyi.

²⁹ Teipa innepa quimacac huelta hasta altepetini Ramá huan Tiro, nopa altepetl ica se hueyi tepamitl. Huan teipa innepa ajsic ipan nopa Hueyi Atl Mediterráneo ipan altepetl Hosa. Ni tlali nojquiya quipixqui Aczib,

³⁰ Uma, Afec huan Rehob.

³¹ Huajca ni tlali quipixqui 22 altepetini ica nochi ininpilaltepetzitzi huan quiselijque iteipa ixhuihua Aser huan ihuexca inintlal elqui queja imiyaca ininfamilias.

Inintlal iteipa ixhuihua Neftalí

³² Huan ipan nopa chicusempa huelta mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, quinextili catlía tlali ma quinmaca iteipa ixhuihua Neftalí ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias.

³³ Huan innepa pejqui ica altepetl Helef ipan nopa hueyi ahua cuahuitl nechca Alón Saananim huan yajqui Adami Neceb, Jabneel, Lacum, huan onquisa ipan atemil Jordán.

³⁴ Teipa nopa nepamitl yajqui para campa temo tonati huan panoc Aznot Tabor huan yajqui hasta Hucoc. Huan monepantiyaya ica sur ica inintlal iteipa ixhuihua Zabulón, huan monepantiyaya ica inintlal iteipa ixhuihua Aser ica campa temo tonati. Huan atemil Jordán eliyaya inepa para campa quisa tonati.

³⁵ Huan nopa altepetini tlen quinyahualtactoque ica tepamitl elqui Sidim, Zer, Hamat, Racat, Cineret,

³⁶ Adama, Ramá, Hazor,

³⁷ Cedec, Edrei, En Hazor,

³⁸ Irón, Migdal El, Horem, Bet Anat huan Bet Semes. Huajca inintlal quipixqui 19 altepetini ica nochi ininpilaltepetzitzi.

³⁹ Nochi ni altepetini ica nochi ininpilaltepetzitzi quiselijque iteipa ixhuihua Neftalí ica nochi ininhuejhueyi familias.

Inintlal iteipa ixhuihua Dan

⁴⁰ Huan ica chicompa, mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinextili catlía tlali ma quinmaca iteipa ixhuihua Dan queja imiyaca ininfamilias. Huajca iteipa ixhuihua Dan quiselijque ni altepetini:

⁴¹ Zora, Estaol, Ir Semes,

⁴² Saalabín, Ajalón, Jetla,

⁴³ Elón, Timnat, Ecrón,

⁴⁴ Elteque, Gibetón, Baalat,

⁴⁵ Jehud, Bene Berac, Gat Rimón,

⁴⁶ Mejarcón, Racón huan nojquiya nopa tlali tlen eltoc nechca Jope.

⁴⁷ Pero iteipa ixhuihua Dan noja ax moaxcatijtoyaj nochi nopa tlali tlen quintocaró. Huajca tlejcoque huan quintehuijque tlen itztoyaj ipan tlali Lesem huan moaxcatijque huan quintlamimictijque nozona. Huan mocajque para itztose nozona, huan teipa quitocajtijque Lesem, Dan, queja itoca ininhuējcapan tata.

⁴⁸ Huajca nochi ni altepetini ica nochi ininpilaltephua quintocaró iteipa ixhuihua Dan huan ihuexca inintlal elqui queja imiyaca ininfamilias.

Itlal iteipa ixhuihua Josué

⁴⁹ Huan nopa israelitame tlanque quixexelohuaj nopa tlali ica nopa 12 huejhueyi familias. Huan teipa iyoca quimactilijque se tlali Josué para iaxca.

⁵⁰ Huan queja TOTECO quijto, quimacaque Josué tlen tlajtlanisquía. Huajca Josué tlajtlanqui ma quimacaca altepetl Timnat Sera campa tepeyo ipan tlali Efraín. Huan quimacaque. Huajca Josué sampa quisencajqui nopa altepetl huan nozona mocajqui para itztos.

⁵¹ Huajca elqui nopa totajtzi Eleazar, Josué huan nochi israelita tlayacanani tlen mahuiltijque ica piltetzitzi iixpa TOTECO nechca altepetl Silo huan quinmajmactilijque nopa tlali ica nopa huejhueyi familias. Huan mahuiltijque calixpa campa calaquij ipan nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya Ininhuaya. Huan tlanque quixexelohuaj nopa tlali.

20

Altepetini campa hueli momanahuisse

¹ Teipa TOTECO quinojnotzqui Josué huan quihui:

² "Xiquinilhui nopa israelitame ma quitlapejpenica sequin altepetini tlen inquitocajtise 'altepetini campa hueli momanahuisse' queja achtohuiya nijnahuaati Moisés.

³ Queja nopa intla se tlatatl quimictis seyoc, yonque ax quinequiyaya quimictis, huelis momanahuiti ipan se tlen nopa altepetini huan nozona axaca huelis quimictis para momacuepas ica tlen quichijtoc.

⁴ "Huan quema se tlatatl ajsiti para momanahuis ipan se altepetl, monequi yas campa ipuerta nopa altepetl campa itztoque nopa huehue tlacame huan quinpohuilis nochi tlen panotoc. Huan nopa tlayacanani huelis quiselise ipan nopa altepetl huan quimacase campa itztos.

⁵ Huan intla se quitoquilis tlen quinequi quicuepilis ica tlen quichijtoc, ax hueli quitemactilise. Monequi quimanahuisse pampa san panoc, ax quinequiyaya temictis huan ax quipiyayaya cualantli ihuaya tlen mijqui.

⁶ Huan nopa tlatatl tlen temicti monequi mocahuas ipan nopa altepetl hasta quinextis inixpa se juez huan nopa tlacame nozona para ax itlajtlacol tlen panoc, huan injuanti nojquiya quijtose para ax itlajtlacol. Huan quema ya quitlajtolsencajtoque teipa mocahuas nozona hasta miquis nopa totajtzi tlen más hueyi. Huan teipa, quena, yajaya tlen temicti huelis mocuepas íchaj ipan ialtepe campa quistejqui."

⁷ Huajca nopa israelitame quitlapejpenijque chicuase altepetini. Quintlapejpenijque eyi ipan ni inaliyo para campa temo tonati huan eyi ipan ne seyoc inaliyo atemitl Jordán para campa quisa tonati. Campa temo tonati quitlapejpenijque Cedés ica norte ipan tlali Galilea ipan nopa tepeyo ipan itlal Neftalí, huan altepetl Siquem ipan tepeyo ipan itlal Efraín huan altepetl Quiriat Arba (tlen nojquiya itoca Hebrón) ipan nopa tepeyo ipan itlal Judá.

⁸ Huan ipan neca inaliyo atemitl Jordán para campa quisa tonati quitlapejpenijque altepetl Beser ipan huactoc tlali ipan itlal Rubén, huan altepetl Ramot tlen tlali Galaad ipan itlal Gad huan altepetl Golán ipan tlali Basán tlen ama inintlal tlajco iteipa ixhuihua Manasés.

⁹ Huajca ni altepetini quitocajtijque "altepetini campa hueli momanahuisse". Quiiyocatlalijque para israelitame huan para nopa seyoc tlali ehuan tlen itztoyaj ininhuaya ma ipan momanahuica intla temictise yonque ax quinequiyayaj. Huan se temictijquetl motlatis ipan se tlen ni altepetini para iteixmatcahua nopa mijcatzi tlen quintocarohua

quicuepilise ax huelise quicuepilise hasta moquetzas nopona iixpa nopa juez huan nopa tlacame para ma quilajlotsencahuaca intlá nelía quinequiyaya quimictis o amo.

21

Inialtepehua iteipa ixhuihua Leví

¹ Huan nopa tlayacanani tlen iteipa ixhuihua Leví yajque quitattoj nopa totajtzi Eleazar, ihuaya Josué huan nochi ne sequinoc tlayacanani ipan nochi huejhueyi familias tlen israelitame.

² Huan quincamahuijque nepa ipan Silo ipan tlali Canaán huan quinilhuijque: “TOTECO quinahuati Moisés ma techmactili altepetini campa tiitztose huan potreros campa tlacuase totlapiyalhua.”

³ Huajca nopa israelitame quineltoaque tlen TOTECO tlanahuatijtoya huan sesen hueyi familia quinmacac nopa levitame sequin altepetini ica ininpotreros ipan inintlal.

⁴ Leví huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Coat, Gersón huan Merari. Huan achtohui mahuiltijque ica piltetzitzi para quimatise catlí quiselise iteipa ixhuihua Coat tlen inintoca eliyaya coatitame. Huan nopa coatitame tlen nojquiya itztoyaj iteipa ixhuihua Aarón, se iteipa ixhui Coat, inijuanti quiselijque 13 altepetini ipan nopa tltalini tlen iniaxca iteipa ixhuihua Judá, Simeón huan Benjamín.

⁵ Pero nopa sequinoc coatitame tlen ax elque iteipa ixhuihua Aarón quiselijque majtactli altepetini ipan nopa tltalini tlen iniaxca iteipa ixhuihua Efraín, Dan huan nopa tlajco iteipa ixhuihua Manasés.

⁶ Teipa mahuiltijque ica piltetzitzi para quimatise catlí quiselise iteipa ixhuihua Gersón, huan quiselijque 13 altepetini ipan nopa tltalini tlen iniaxca iteipa ixhuihua Isacar, Aser, Neftalí huan ne seyoc tlajco iteipa ixhuihua Manasés tlen mocajque nopa seyoc inialiyo Jordán ipan tlali Basán.

⁷ Huan sampa mahuiltijque ica piltetzitzi para quimatise catlí quiselise iteipa ixhuihua Merari. Huan quiselijque 12 altepetini ipan nopa tltalini tlen iniaxca iteipa ixhuihua Gad huan Zabulón.

⁸ Huajca queja tenextili nopa piltetzitzi, nopa israelitame quinmactilijque iteipa ixhuihua Leví altepetini huan potreros para inintlapiyalhua queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

⁹⁻¹⁰ Huajca nopa piltetzitzi quinexti para coatitame tlen iteipa ixhuihua Aarón achtohui ma quiselica inialtepehua. Huajca iteipa ixhuihua Judá huan Simeón quiyocatlalijque altepetini para quinmacase.

¹¹ Huan quinmacaque Quiriat Arba ica nochi ipotreros ipan nopa tepeyo ipan itlal Judá. Nopa altepetl quipixqui itoca Arba pampa Arba elqui itata Anac huan nopa altepetl nojquiya itoca eliyaya Hebrón.

¹² Pero nopa mili tlen mocajqui más huejca tlen nopa altepetl huan ipilaltepetzitzitzi quimacaque Caleb, icone Jefone.

¹³ Huan Hebrón nojquiya quiselijque iteipa ixhuihua Aarón huan eliyaya se altepetl campa hueli momanahuse para ipan momanahuis se tlatatl tlen temictijtoya.

Huan nojquiya iteipa ixhuihua Aarón quiselijque Libna,

¹⁴ Jatir, Estemoa,

¹⁵ Holón, Debir,

¹⁶ Aín, Juta, huan Bet Semes ica nochi ininpotreros. Huajca nopa huejhueyi familias Judá huan Simeón quinmactilijque iteipa ixhuihua Leví chicnahui altepetini.

¹⁷ Huan nopa hueyi familia Benjamín quinmactilijque nahui altepetini huan ininpotreros: Gabaón, Geba,

¹⁸ Anatot huan Almón.

¹⁹ Huajca ica nochi iteipa ixhuihua Aarón quiselijque 13 altepetini ica ininpotreros.

²⁰ Huan nica eltoc inintoca nopa nahui altepetini ica ininpotreros tlen nopa hueyi familia Efraín quinmacac nopa sequinoc levitame tlen itztoyaj iteipa ixhuihua Coat pero ax hualajque ipan Aarón teipa.

²¹ Quiselijque Siquem ipan nopa tepeyo ipan itlal Efraín tlen nojquiya eliyaya se altepetl campa hueli momanahuse. Huan quiselijque Gezer,

²² Kibsaím huan Bet Horón ica ininpotreros.

²³ Huan nopa hueyi familia Dan quinmacac nahui altepetini ica ininpotreros: Elteque, Gibetón,

²⁴ Ajalón huan Gat Rimón.

²⁵ Huan nopa tlajco hueyi familia Manasés ica campa temo tonati quinmacaque ome altepetini ica ininpotreros: Taanac huan Gat Rimón.

²⁶ Huajca para nochi ne sequinoc coatitame quiselijque majtactli altepetini ica ininpotreros.

²⁷ Huan nopa levitame tlen hualajque ipan icone Leví tlen itoca eliyaya Gersón quiselijque ni altepetini:

Nopa tlajco tlen nopa hueyi familia Manasés tlen itztoque ica campa quisa tonati quiselijque ome altepetini ica ininpotreros: Golán ipan tlali Basán, se altepetl campa hueli momanahuisse, huan Beestera.

²⁸ Tlen nopa hueyi familia Isacar quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Cisón, Daberat,

²⁹ Jarmut huan En Ganim.

³⁰ Tlen nopa hueyi familia Aser quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Miseal, Abdón,

³¹ Helcat huan Rehob.

³² Tlen nopa hueyi familia Neftalí quinselijque eyi altepetini ica ininpotreros: Cedés, se para ipan momanahuisse ipan tlali Galilea, huan Hamot Dor huan Cartán.

³³ Huajca ica nochi nopa gersonitame quiselijque 13 altepetini ica ininpotreros.

³⁴ Huan nopa levitame tlen hualajque tlen icone Leví tlen itoca Merari quiselijque ni altepetini:

Tlen nopa hueyi familia Zabulón quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Jocneam, Carta,

³⁵ Dimna huan Naalal.

³⁶ Tlen nopa hueyi familia Rubén quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Beser, Jahaza,

³⁷ Cademot huan Mefaat.

³⁸ Tlen nopa hueyi familia Gad quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Galaad, se altepetl campa hueli momanahuisse, huan Mahanaim,

³⁹ Hesbón huan Jazer.

⁴⁰ Huajca ica nochi iteipa ixhuihua Leví tlen hualajque ipan icone Merari huejcaiquiya quiselijque 12 altepetini.

⁴¹ Huan nochi iteipa ixhuihua Leví san sejco quiselijque 48 altepetini,

⁴² huan sese altepetl quipixqui ipotreros.

TOTECO quichihua tlen quiijtohua

⁴³ Huajca TOTECO quinmactili nopa israelitame nochi nopa tlali tlen ininhuaya mocajqui ininhuejcapan tatahua para quinmacasquía. Huan nopa israelitame nozona mocajque para itztose.

⁴⁴ Huan TOTECO quinmacac tlashuilitli queja quiijto. Huan axaca huelqui ininhuaya motlalis para quintehuis pampa TOTECO quinmacac chicahualistli para ma quintlanica nochi inincualancaitacahua.

⁴⁵ Nochi nopa cuali tlamantli tlen TOTECO quinilhui quinmacasquía, nochi quinmactili.

22

Mocuepque ininchajchaj nopa soldados tlen seyoc inaliyo Jordán

¹ Huan Josué quinsentili nopa soldados tlen hualajque ipan nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan ne tlajco iteipa ixhuihua Manasés tlen mocajque campa quisa tonati,

² huan quinilhui: "Inquineltoaque nochi tlen TOTECO quinahuati Moisés xijchihuaca. Huan nochi tlen na nimechilhujtoc, inquichijtoque.

³ Ax inquintlahuelcajtoque imoicnihua yonque miyac tonali titlatehujtoque. Inquichijtoque nochi tlen imoTECO Dios inmechnahuatijtoc.

⁴ Ama imoTECO Dios techpalehujtoc ma titlatlanica huan techmacatoc tojuanti tlen tiimoicnihua, tlashuilitli queja techilhui. Huajca ama sampa huelis inyase imochajchaj huan imoaltepehua ipan ne seyoc inaliyo atemil Jordán para campa quisa tonati campa Moisés itlatequipanojca TOTECO inmechmactili imotlal.

⁵ San ximomocuitlahuica para xijchihuaca senquistoc nochi nopa tlanahuatili tlen Moisés inmechmacac. Xiquicnelica TOTECO Dios huan xinemica ipan iojhui. Xijneltoquilica nochi itlanahuatilhua huan san ya xijhueyichihuaca. Xijtequipanoca ica nochi imoyolo huan ica nochi imotonaltzi."

⁶⁻⁷ Huan Moisés quinmactilijtoya tlajco iteipa ixhuihua Manasés nopa tlali Basán campa quisa tonati, pero ne seyoc tlajco iteipa ixhuihua Manasés quiselijque tlali tlen Josué quinmacac para campa temo tonati. Huan Josué quintiochijquí huan monahuatijque,

⁸ huan quinilhui: “Sampa xiyaca imochajchaj ica nochi imoricojyo tlen inquitlantoque tlen tocuallancaitacahua. Inquinpiyaj tlahul miyac tlapiyalime, plata, oro, bronce huan yoyomitl. Huajca quema inajisise, xiquinmajmacatij imoicnihua ipan imotlal.”

⁹ Huajca nopa soldados tlen itztoyaj iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés quincajteque nopa sequinoc israelitame ipan Silo ipan tlali Canaán. Huan apanoque atemitl Jordán huan sampa yajque ipan nopa tlali tlen TOTECO quilhuijtoya Moisés ma quinmacaca.

Nopa tlaixpamitl nechca atemitl Jordán

¹⁰ Pero ipan ojtlí quema noja itztoyaj ipan tlali Canaán huan quinechcahuiyayaj iteno atemitl Jordán para apanose, nopa soldados tlen itztoyaj iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés quiquetzque se tlaixpamitl tlen nelía hueyi.

¹¹ Huan quema nopa israelitame campa temo tonati quicajque para iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan Manasés quiquetztoyaj se tlaixpamitl ipan inepa Canaán nechca atemitl Jordán,

¹² mosentilijque nochi nopona altepetl Silo para quintehuitij.

¹³⁻¹⁴ Pero achtohui quititlanque Finees, icone totajtzi Eleazar, ica majtactli huejhueyi tlayacanani, se tlayacanquetl tlen sesen hueyi familia tlen mocahuayayaj ipan nopa tlali campa temo tonati. Huan ajsique campa itztoyaj iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés nopona ipan tlali Galaad.

¹⁵ Huan quema ajsitoj ipan tlali Galaad, quinilhuijque:

¹⁶ —Nochi israelitame tlen quitlepanitaj TOTECO techtitlantoque ma timechtlajtlaniquij: ‘¿Para tlen queja ni intlajtlacolchihuaaj iixpa TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj huan inmoyocacahuaj para ax inquinecose tohuaya? Inquichijtoque se tlaixpamitl para ma nesi ayoc inquitlepanitaj TOTECO.

¹⁷ ¿Ax inquilnamiquij nopa tlajtlacoli tlen sequin tlacame quichijque ipan Peor quema quinhueyichijque nopa tlaixcopincayome, huan TOTECO techtlatzacuilti ica se hueyi cocolistí? Huan hasta ama nopa tlajtlacoli noja techcoghua.

¹⁸ Huan ama imojuanti ¿nojquiya inquinequij inmoyocatlalise huan inmoyoltetilise ica TOTECO? Huan intla inmotzontetilíaj iixpa ama, mostla yajaya cualanis ica nochi tiisraelitame.

¹⁹ Huan intla ax inhuelij inquihueyichihuase TOTECO nopona ipan ne inaliyo Jordán para campa quisa tonati pampa inquitaj ax tlapajpactic iixpa TOTECO nopa tlali tlen inquiselijque, huajca xipanoca hasta ne seyoc inaliyo ni atemitl campa TOTECO itztoc tohuaya ipan iyoyon tiopa huan timechmacase tlali campa tojuanti. Pero amo ximotzontetilica ica TOTECO niyon ica tojuanti. Amo xijquetzaca se tlaixpamitl para seyoc tecojtlí tlen ax TOTECO Dios tlen ya quiptiya itlaixpa.

²⁰ ¿Ax inquilnamiquij quema Acán, icone Zera, tlajtlacolchijqui iixpa TOTECO huan mocuili tlen quitelchijtoya TOTECO, huan TOTECO techtitlanili miyac tlatzacuilti nochi tiisraelitame? Ax san mijqui Acán, pero mijque miyac israelitame ica itlajtlacol.’

Quichijque nopa tlaixpamitl pampa quiicnelíaj TOTECO

²¹ Huajca iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés quinnanquilijque nopa tlayacanani tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame huan quinilhuijque:

²² —TOTECO yajaya tlen quiptiya nochi chichahualistli. Yajaya tlen quinnahuatia nochi tlen sequinoc quintocajtíaj díoses. San yajaya TOTECO. Yajaya quimati para melahuac totlajlotl, huan xijmatica nochi imojuanti nojquiya. Tijtestigojquetzaj TOTECO para ax tijchijtoque ni tlaixpamitl para timoyocatlalise huan timoyoltetilise.

²³ Niyon ax tijchijtoque para tijcajtehuase TOTECO o para ipan tijmacase tlaicajchahualistli tlatlatli o tlen harina, o para onca tlayoltlalili ihuaya. Intla queja nopa, huajca amantzi ma techtlatzacuilti TOTECO.

²⁴ Pero tijchijque pampa tiquicnelíaj. Timoilhuijque huelis mostla o huipitla imoteipa ixhuihua quinilhuse toteipa ixhuihua para ax quiptiyaj tlanahuatili para yase quihueyichihuatij TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj imohuaya nopona ipan imotlal. Huelis quinilhuse toteipa ixhuihua para ax tleno quiptiyaj imohuaya.

²⁵ Huelis moilhuse para TOTECO quitlalijtoc ni atemitl Jordán para techiyocacahuase huan quinilhuse toteipa ixhuihua tlen tohuejhueyi familias Rubén, Gad huan tlajco ifamilia Manasés para ax tleno tijpiyaj ica TOTECO. Huan queja nopa imoteipa ixhuihua quinchihuase toteipa ixhuihua ma ayoc quitlepanitaca TOTECO.

²⁶ “Yeca timoilhuijque más cuali ma tijchihuaca se tlaixpamitl, pero ax para ipan tijtlatise o tijtencahuase tlaicajchahualistli.

²⁷ ¡Axtle! Tijchijque nopa tlaixpamitl para ma quinilnamiquilti imoixhuihua huan toteipa ixhuihua para tojuanti nojquiya tijhueyichihuaj TOTECO. Pero san tijcahuase

tlacajcahualistli iixpa TOTECO ipan iyoyon tiopa campa imojuanti. Huan imoconehua ax huelise quinilhuse toconehua para ax quiipiyaj tlanahuatili para quihueyichihuase TOTECO imohuaya.

²⁸ Huan intla imoixhuihua queja nopa quijitose, toixhuihua quinnanquilise: 'Xiquitaca ni tlaixpamitl tlen totatahua quisencajtoque queja TOTECO itlaixpa, pero ax quichijque para tlacajcahualistli tlatlatili. San quisencajque para technextilis para imojuanti huan tojuanti san se tiitztoque.'

²⁹ "Ma ax quema timoilhuica para timohuejcatlalise tlen TOTECO. Ax quema timohuej-cachihuase tlen ya, o tijchihuase se tlaixpamitl para tojuanti totlacajcahualis, niyon para tlacajcahualistli tlatlatili, niyon tlacajcahualistli tlen harina, niyon tlen onca. Pampa tijmatij san nopa tlaixpamitl tlen eltoc ipan iyoyon tiopa TOTECO Dios tlen mocahua tohuaya tiisraelitame quinamiqui para tlacajcahualistli."

Queja nopa quijitajque.

³⁰ Huajca quema nopa totajtzi Finees huan nopa tlayacanani tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame quicajque tlen nopa soldados tlen Rubén, Gad, huan tlajco familia Manasés quijitajque, nelia pajque.

³¹ Huan nopa totajtzi Finees quinilhui:

—Ama tijmatij temachtli TOTECO itztoc ica nochi tojuanti pampa tiquitaj ax intla-jtlacolchijtoque iixpa ya. Huan yeca intechijcuenilijtoque se hueyi datzacuiltli tlen hueltosquía techajsitosquía.

³² Teipa Finees tlen elqui icone nopa totajtzi Eleazar ininhuaya nopa sequinoc tlayacanani, quincajteque nopa soldados tlen Rubén, Gad huan tlajco nopa familia Manasés ipan tlali Galaad huan sampa yajque ipan tlali Canaán, huan quinpohuilijque nopa israelitame nochi tlen panotoya.

³³ Huan nochi nopa israelitame nozona pajque miyac ica tlen quijitajque, huan quical-itaque tlen panotoya. Huan nopa israelitame quihueyichijque Toteco Dios, huan ayoc moilhijque para quintehuitij iniicnihu huan quixolehuatij nopa tlali campa itztoque iteipa ixhuihua Rubén huan Gad.

³⁴ Huajca iteipa ixhuihua Rubén huan Gad quitocajtlalijque nopa tlaixpamitl: "Nopa tlaixpamitl tlen techilnamiquiltis." Pampa quijitajque: "Moquetza queja se testigo para techilnamiquiltis imojuanti huan tojuanti para san TOTECO yajaya DIOS."

23

Itlamiya tlajtol Josué

¹ Huajca ica miyac xihuitl TOTECO quinchijqui nopa israelitame ma quintlanica nochi ininculancaitacahua huan teipa onca tasehuilistli ipan inintlal. Huan Josué ya eliyaya huehuentzi.

² Huajca quinnotzqui nochi jueces, huehue tlacame huan tlayacanani ipan nochi huejhueyi familias, huan nochi tequitini huan quinilhui:

"Nijpiya miyac xihuitl huan ya nihuehuentzi.

³ Ya inquititocque tlen TOTECO Dios quichijtoc topampa tojuanti ica nochi nopa tlacame tlen ejque ipan ni tlali pampa TOTECO Dios tlathueijqui topampa tojuanti.

⁴ Huan ama ya nimechmactili ica rifa nochi tlali tlen atemiltl Jordán hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo campa oncalaqui tonati. Nimechmactili tlen timoaxcatijtoque huan nochi tlen noja polihui tijtlanise.

⁵ Huan yajaya TOTECO Dios imoixpa quintojtocas nochi tlen noja itztoque nozona. Huan quichihuas para inmoaxcatise nopa tlali queja yaja tohuaya mocajtoc.

⁶ "Huajca ximoyoltetlica. Ximomocuitlahuica para inquichihuase nochi tlen ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés. Amo ximoiyocacahuaca niyon quentzi.

⁷ Ax tleno xijpiyaca ica inijuanti tlen noja mocahujaj ipan nopa tlali. Amo xiquijtoca inintoca inintiotzitzti, niyon amo xiquintestigojquetzaca inintlaixcopincayohua. Amo xiquinhueyichihuaca, niyon amo ximotlanquaquetzaca iniixpa.

⁸ San xijtoquilijtiyaca TOTECO Dios queja inquichijtoque hasta ama.

⁹ "Yajaya TOTECO Dios quintojtocatoc imoixpa miyac tlacame tlen nelia tejtetique tlen camatiyayaj miyac tlajtoli huan itztoyaj ipan miyac huejhueyi altepetini. Huan hasta ama axaca huelqui inmechtiani.

¹⁰ San setzi tlen imojuanti huelis quinmajmatis se mil tlacame pampa TOTECO Dios tlathuía imopampa imojuanti queja tohuaya mocajtoc quichihuas.

¹¹ Huajca ximomocuitlahuica para san xiquicnelica yajaya TOTECO Dios.

¹² “Intla inmoiyocacahuase tlen TOTECO huan inmosansejcotilise ica injuanti tlen noja mocahuaj ipan ni tlaltini, o intla inmosihuajtise ica iniichpocahua, o intla inquincahuilise ma mocuilica se israelita ichpocatl,

¹³ xijmatica para melahuac TOTECO Dios ayoc quijtojtocas tlen nopa tlaltini imoixpa. ¡Axtle! Huan injuanti elise queja tlaquetztlí huan quichihuase xihuetzica. Inmechchihuilise queja se inmechhuitequis ipan imocuitlapa ica se lazo. Elise queja se huitztli ipan imoixtiyol tlen tlahuel tecoco. Miyac inmechcuesolmacase hasta inmiqise huan ayoc initztose ipan nopa tlali tlen TOTECO Dios inmechmacatoc.

¹⁴ “Nechca huala nopa tonal para nimiquis queja pano ica nochi tlacame. Inquimatij ica nochi imoyoltzi huan ica nochi imotonaltzi para ax tleno polijtoc tlen TOTECO Dios imohuaya mocajtoc. Nochi tlen quijto quichihuasquia, yajaya quichijtoc.

¹⁵ Huan queja TOTECO Dios inmechtiochijtoc ica nochi nopa cuali tlamantli tlen inmechtencahuili, nojquiya TOTECO Dios inmechhualiquilis nochi nopa fiero tlamantli tlen quijtojtoc panos hasta yajaya inmechmictis huan ayoc huelis initztose ipan nopa tlali intla ax inquitouquillise.

¹⁶ Huajca intla inquixpanose nopa tlajtoli tlen TOTECO Dios quichijqui imohuaya huan tlen inmechnahuatijtoc huan inquinhueyichihuase tiotzitzí o inmotlancuaquetzase iniixpa, TOTECO nelía cualanis imohuaya. Huan yajaya inmechmictis huan nimantzi inmechtlamipolihuiltis ipan ni tlali tlen inmechmacatoc.”

24

Toteco quiompahui nopa tlajtolsencahuili ica israelitame

¹ Teipa Josué quinsentili nochi israelitame tlen nochi huejhueyi familias ipan altepetl Siquem, ica nochi huehue tlacame, nochi tlacananani, jueces huan tequitini. Huan nochi monextitoy iixpa Toteco Dios.

² Huan Josué quincamahui nopa israelitame huan quinilhui:

—Ya ni tlen TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj inmechilhúa: ‘Nelía huejcajquiya imohuejcapan tatahua mocahuayayaj nopona ipan seyoc inaliyo atemitl Éufrates para campa quisa tonati, huan quinhueyichihuayayaj inintiotzitzí queja elisquia Dios. Huan Taré, tlen elqui itata Abraham huan Nacor, nojquiya ya nopa quichijque.

³ Pero na nijtlapejpeni imohuejcapan tata Abraham tlen itztoya ipan seyoc inaliyo atemitl Éufrates, huan nijyacanqui campa hueli ipan tlali Canaán huan nijmacac icone, Isaac, para ipan ya niqinmiquis iteipa ixhuihua.

⁴ Huan nijmacac Isaac ome iconehua, Jacob huan Esaú. Huan nijmactili Esaú nopa tlali Seir. Huan Jacob tlen nojquiya itoca Israel, huan itelpocahua tlen itztoyaj imohuejcapan tatahua teipa yajque ipan tlali Egipto.

⁵ Teipa niquintitlanqui Moisés huan Aarón huan ica injuanti, niquintitlanili miyac tlahuhijcayotl nopa tlali Egipto ehuani. Huan teipa niqinquitxi

⁶ imohuejcapan tatahua tlen tlali Egipto. Huan niqinhualiac hasta ajsitoyaj nopa Hueyi Atl Chichiltic. Huan quinqiiliyayaj nopa egiptome ica inintlatehuijca carros huan inincahuayos.

⁷ Pero imohuejcapan tatahua nechztajzilijque na, niinTECO, para ma niqinpalehui. Huan nijchijqui ma onca se tzintlayohuilotl tlatlajco campa imotatahua huan ne egiptome. Huan nijchijqui nopa hueyi atl ma huala ninpani nopa egiptome huan quintlamitzajqui. Huan inquamitij nochi tlen niqinchiuhui nopa Egipto ehuani.

“ Huan teipa para miyac xihuitl initztoyaj ipan nopa huactoc tlali nopa ax tleno onca.

⁸ Huan teipa nimechhualiac hasta inintlal nopa amorreos tlen itztoyaj ipan ne seyoc inaliyo Jordán para nopa quisa tonati. Huan injuanti inmechtehuijque, pero naja nimechpalehui xiquintlanica. Niquintzontlamilti imoixpa huan inmoaxcatijque nopa tlali.

⁹ Huan quema Balac, icone Ziipor tlen elqui inintlanahuatijca moabitame, pejque inmechtehuisnequij inisraelitame; yajaya tlanahuati ma quinqotzaj Balaam, icone Beor, para ma inmechtelchihuas.

¹⁰ Pero ax nijcajqui ma inmechtelchihuasqui Balaam. Nijchihualti ma inmechtiochihua miyac hueltas huan queja nopa nimechmanahui tlen Balaam.

¹¹ “ Teipa inpanocoy atemitl Jordán para ni seyoc inali huan inajsique altepetl Jericó. Huan nopa Jericó ehuani inmechtehuijque huan nojquiya inmechtehuijque nopa amorreos, ferezeos, cananeos, heteos, gergeseos, heveos huan jebuseos, pero naja nimechmactili imomaco.

¹² Huan niquintitlanqui miyac cuaxicojme ma inmechyacantiyaca huan quintojto-caque nopa ome tlanahuatiani tlen amorreos ihuaya inintlacajhua. Naja nimechtlanili imocualancaitacahua. Ax inquintlanque ica imomachete huan imochicahualis.

¹³ Huan nimechmactili tlali ipan tlen ax inquititoyaj. Nimechmactili altepetini para ipan initzose tlen ax inquisencajtoyaj. Huan nimechmacac xocomeca mili para imoxo-comeca huan olivo cuatini para imoaceite tlen ama inquitequihuáj, pero ax inquittojqe.' Queja nopa quiiyto TOTECO."

Monequi nochipa tijtequipanose TOTECO

Huajca nojquiya Josué quinilhui:

¹⁴ —Huajca ama xijtlepanitaca huan xiquicnelica TOTECO. Xijtequipanoca ica nochi imoyolo huan ica temachili. Xiquinxixtica huan xiquinmajcahuaca nochi nopa tiotzitzi tlen imohuejcapan tatahua quihueyitlapanitaque ipan seyoc inaliyo Éufrates huan ipan tlali Egipto. San TOTECO xijtequipanoca.

¹⁵ Pero intla ax inquinequij inquitequipanose TOTECO, huajca xijtlapejpenica ama ni tonal ajqueya inquitequipanose. ¿Inquinhueyichihuase nopa tiotzitzi tlen imohuejcapan tatahua xijtlepanitaque huejcajquiya ipan seyoc inaliyo nopa hueyi atemil o inintlaix-copincayohua nopa amorreos campá ama initztoque? Pero xijmatica ya ni: Naja ica nochi nochampoyohua tijtequipanose san TOTECO.

¹⁶ Huajca nochi nopa israelitame tlananquilijque:

—Ax quema timoiyocatlalise tlen TOTECO. Ax quema tijcahuase huan tijhueyichihuase seyoc.

¹⁷ Elqui yajaya TOTECO Dios tlen quinquixti tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto campá tequipanoyaj san tlapic. Yajaya tlen quichijqui miyac huejhueyi tiochicahualnescayotl para tojuanti. Yajaya tlen techmocuittlahuijtoc tlen tocualancaitacahua campá hueli tinentoque ipan tohueyi ojhui hasta ama.

¹⁸ Yajaya TOTECO tlen quintojtocac toixpa miyac tlacame ipan miyac tlaltini. Nojquiya quintojtocac nopa amorreos tlen itzttoyaj ipan ni tlali. Huajca tojuanti nojquiya tijte-quipanose huan tijhueyichihuase san TOTECO Dios.

¹⁹ Huajca Josué quinilhui nochi tlen nozona itzttoyaj:

—Ax hueli inquitequipanose TOTECO quej hueli, pampa yajaya tlatzejtelolitic. Huan yajaya ax quiiyjohuá se tlen quiijtohua quitequipanohua intla nojquiya quintlepanita tiotzitzi tlen ax nelía Dios. Ya nopa quicualancaita. Intla inquitepanitaj seyoc, ax inmechtlapojpolhuis.

²⁰ TOTECO nochipa itztoya cuali imohuaya, huajca amo xijcahuaca TOTECO niyon amo xijtequipanoca seyoc. Intla queja nopa inquichihuase, yajaya moyolcuepas huan inmechtlatzacuiltis hasta inmechtlamimictis.

²¹ Pero nochi nopa tlacame quinanquilijque Josué:

—¡Ax quema tijchihuase! San TOTECO tijtequipanose.

²² Huajca Josué quinilhui nochi nopa miyac israelitame:

—Huajca ama instigos para melahuac tlen inquiijttojqe. Inquiestigojquetztoque TOTECO para inquitlapejpenijtoque inquitequipanose san ya.

Huan injuanti tlananquilijque:

—Tojuanti titestigos.

²³ Huajca Josué quinilhui:

—Intla inquiiyay tiotzitzi, nochi xiquinmajcahuaca. Huan ximoyolcuepaca huan xijto-quilica san TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj.

²⁴ Huan nochi nopa israelitame quinanquilijque Josué:

—San TOTECO Dios tijtequipanose huan san yajaya tijneltoquilise.

²⁵ Huajca nopa tonal nepa nechca altepetl Siquem, Josué quichijqui se tlajtolsencahuali ininhuaya israelitame huan TOTECO, huan quinilhui nopa tlanahuatili huan tlamachtli tlen monequi quineltofase.

²⁶ Huan Josué quiijuilo nochi ni tlanahuatili tlen nopa tlacame quiijttojqe quineltofase tlen nopa Amatlapohuali tlen Itlanahuatilhua Toteco Dios. Huan Josué tlanahuati ma quihualicaca se hueyi tetl huan ma quiquetzaca nozona campá nopa ahuatl nechca iyoyon tiopa TOTECO.

²⁷ Huan Josué quinilhui nochi nopa israelitame:

—Ni tetl tlen tijquetzaj nica quinextis nochi tlen panotoc ama. Queja se testigo quichi-hua, quicajqui nochi tlajtoli tlen TOTECO techilhui, huajca intla ax inquichihuaj queja inquiijttojqe, yajaya inmechteilhuis.

²⁸ Huan teipa Josué quinnahuatijtejqui nopa israelitame huan sesen yajqui ipan itlal tlen quiselijtoyaj para iniaxca.

Mijqui Josué

²⁹ Huan teipa mijqui Josué, icone Nun, tlen itztoya itlatequipanojca TOTECO. Huan quipixqui 110 xihuitl quema mijqui.

³⁰ Huan quitojque itlacayo nechca altepetl Timnat Sera, ipan tlen ya itlal tlen quiselijtoya ipan nopa tepeyo tlen eliyaya iniaxca iteipa ixhuihua Efraín. Campa quitojque mocahua ica norte tlen tepetl Gaas.

³¹ Huan nopa israelitame quitequipanojque TOTECO nochi tonali quema noja itztoya Josué huan quema noja itztoyaj nochi nopa huehue tlacame tlen quiixmatque Josué huan quiitztoyaj nopa huejhueyi tiochicahualnescayotl tlen TOTECO quichijqui para nopa israelitame.

Quitlalpachojque iomiyo José

³² Huan nojquiya nopa israelitame quihualicatoyaj iomiyo José tlen tlali Egipto, huan quitojque nozona nechca Siquem. Quitojque ipan nopa tlali tlen ininhuejcapan tata Jacob, tlen huejcajquiya mijqui, quincohuilijtoya iconehua Hamor ica 100 plata tomi. (Ni tlali teipa elqui iniaxca iteipa ixhuihua José.)

Mijqui nopa totajtzi Eleazar

³³ Huan nojquiya mijqui Eleazar tlen elqui icone Aarón, huan quitojque nechca altepetl Guebéa ipan itlal Fines tlen eliyaya icone. Huan itlal elqui ipan nopa tlachiquiltini tlen quiselijque iteipa ixhuihua Efraín.

Jueces

Iteipa ixhuihua Judá ax quitlantoyaj nochi inintlá

¹ Quema ya mictoya Josué, nopa israelitame quitlajlanijque TOTECO tlaque ipaquilis para quimatise catlía hueyi familia isoldados achtohui ma yaca para quintehuitij nopa cananeos.

² Huan TOTECO quinnanquili: “Achtohui monequi yase tlatehuitij nopa soldados ipan nopa hueyi familia Judá. Huan injuanti tlatlanise pampa niytlalijtoc ininmaco nopa tlali.”

³ Huan nopa tlayacanani ipan nopa hueyi familia Judá quinnotzque nopa tlayacanani ipan nopa hueyi familia Simeón huan quinilhuijque: “Xihualaca huan xitechpalehuica para tiquintehuitij nopa cananeos tlen itztoque ipan nopa tlali tlen techtocaros. Huan teipa timechpalehuise tiquintehuitij tlen itztoque campa elis imoaxca.”

Huan isoldados Simeón nimantzi motemacaque para quinpalehuitij.

⁴ Huan isoldados Judá tlayacantiyajque huan TOTECO quichijqui ma quintlanica nopa cananeos huan ferezeos. Huan san ipan altepetl Bezec, quinnictijque 10 mil tlacame.

⁵ Quipantitoy Tlanahuatijquetl Adoni Bezec ipan altepetl Bezec quema tlatehuyayaj,

⁶ pero yajaya cholo. Huan isoldados Judá huan Simeón quitoquilijque huan quitzquitoj huan quitzontequilijque ihueyi macpilhua huan ihueyi xocpilhua.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Adoni Bezec quijito: “Na niquintzontequilijtoc 70 tlanahuatiani ininhueyi macpilhua huan ininhueyi xocpilhua, huan niqunchihualti ma quicuaca san nopa pan tlatlapatztlí tlen huetzqui nomesatzala, huan ama Toteco Dios nechcuepilijtoc. Techchihuilijtoque san se queja na niqunchihuilí sequinoc.”

Huan teipa nopa soldados quihuicaque altepetl Jerusalén huan nozona mijqui.

Iteipa ixhuihua Judá quitlanque Hebrón huan Jerusalén

⁸ Isoldados Judá nojquiya quinnictijque miyac Jerusalén ehuaní ica machete. Quitlanque nopa altepetl huan quitlatijque.

⁹ Teipa isoldados Judá yajque quintehuitoy nopa cananeos tlen itztoyaj ipan tepetini huan ipan tlali Neguev. Nojquiya quintehuitoy campa nopa tlamayamitl nechca hueyi atl.

¹⁰ Huan nojquiya yajque quintehuitoy nopa cananeos tlen itztoyaj ipan altepetl Hebrón. (Achtohuiya Hebrón itoca eltoya Quiriat Arba.) Huan nojquiya quinnictijque nopa huejcapantique tlacame Sesai, Ahimán huan Talmai.

Otoniel quitlanqui altepetl Debir

¹¹ Teipa quitehuitoy nopa altepetl Debir tlen achtohuiya quitocajtiyaj Quiriat Sefer.

¹² Huan Caleb quinilhui: “Yajaya tlen tlayacanas para quitehuiti huan quitlanis altepetl Debir, na nijmactilis noichpoca Acsa para ma eli isihua.”

¹³ Huan tlayacanqui para tlatlaniti Otoniel tlen eliyaya icone Cenaz tlen eliyaya iicni teipa ejquetl Caleb. Huajca Caleb quimactili Otoniel iichpoca para ma eli isihua.

¹⁴ Huan quema nopa ichpocatl Acsa yahuiyaya ihuaya Otoniel, quicamahui ihuehue pampa moilhui cuali ma quitlajlanijtehua itata se quentzi más tlali. Huajca teipa nopa ichpocatl iselti temoc tlen iburro huan quinechcahuito itata. Huan quema Caleb quuitac iichpoca, quitlajtlani:

—¿Tlaque tijnequi?

¹⁵ Huajca nopa ichpocatl quilhui itata:

—Tijpixtoc hueyi moyolo nohuaya huan tinechmacatoc se tlali campa nopa huactoc tlali Neguev. Pero se favor, nojquiya xitechmaca se quentzi tlali campa meya atl.

Huajca Caleb quimacac nopa ameltini tlen eltoya ica tlatzintla huan ica huejcapa.

Tlen quitlanque isoldados Judá huan Benjamín

¹⁶ Huan quema isoldados nopa hueyi familia Judá calajque ipan nopa huactoc tlali ica tlatzintla campa itoca Arad, nojquiya yahuiyaj ininhuaya iteipa ixhuihua imontat Moisés tlen inintoca ceneos. Pampa nopa ceneos quistejque campa quipixtoyaj ininchajchaj ipan nopa altepetl tlen apach cuatini huan yajque mochahuatoj ininhuaya itlacajhua nopa hueyi familia Judá ipan inintlá.

¹⁷ Huan teipa isoldados Judá yajque ininhuaya isoldados nopa hueyi familia Simeón san queja mochajtoyaj huan quintehuitoy nopa cananeos tlen itztoyaj ipan altepetl Sefat huan quintlamimictijque. Huajca nopa altepetl quitocajtijque Horma (Horma quinequi quijitos Tlamimictoque.)

¹⁸ Huan isoldados Judá nojquiya quintlanque nopa altepetini Gaza, Ascalón huan Ecrón ica nochi pilaltepetzitzi tlen mocajqui nechca.

¹⁹ Huan TOTECO nochipa itztoya ihuaya iteipa ixhuihua Judá, huan yeca quintzontlamiltijque nochi tlacame tlen itztoyaj campa tepeyo huan mocuilijque nopa tlali. Pero ax huelque quintojtocaj inijuanti tlen itztoyaj ipan tlamayamtl pampa quipixtoyaj tepos carrojme.

²⁰ Huan nopa altepetl Hebrón quimactilijque Caleb queja Moisés quiiijtoyoya ma quichi-huaca. Huan itztoyaj nopona iniixhuihua nopa eyi itelpocahua Anac tlen tlahuel huejcantique, pero Caleb quinmicti.

Benjaminítame ax quitlantoyaj nochi inintlal

²¹ Pero iixhuihua Benjamín ax huelque quinquixtláj ipan Jerusalén nopa jebuseos. Yeca nopa jebuseos huan iixhuihua Benjamín itztoque san sejco nopona hasta ama.

Iteipa ixhuihua José quitlanque Betel

²² Nojquiya iixhuihua José quitehuitoj altepetl Betel huan TOTECO itztoya ininhuaya.

²³ Huan quintitlanque tlacame ixtacatzí ma tlachiyatij ipan altepetl Betel. (Betel achtohuaya itoca eliyaya Tlahuili.)

²⁴ Huan nopa tlacame tlen yajque tlapijpiyatij quitaque se tlatatl tlen quisayaya ipan nopa altepetl huan quiihujijque: “Intla titechnextilis quejatzá huelis ticalaque ipan ni altepetl, ax tleno timitzchihuilise quema tijtlanise.”

²⁵ Huan quinnextili canque huelis calaque ipan nopa altepetl. Huan teipa iixhuihua José calajque huan quintlamimictijque ica machete nochi tlen itztoyaj nopona. Pero nopa tlatatl tlen quinpalehui quicajque ma yohui ica nochi ifamilia.

²⁶ Huan nopa tlatatl yajqui ipan inintlal heteos, huan nopona quipehualti seyoc altepetl huan quitocajti Tlahuili. Huan hasta ama queja nopa itoca.

Iixhuihua Manasés ax quitlanque nochi inintlal

²⁷ Nojquiya iixhuihua Manasés ax huelque quintojtocaj tlen itztoyaj ipan altepetini Bet Seán, Taanac, Dor, Ibleam, Meguido huan pilaltepetzitzi nechca. Yeca nopa cananeos noja mocajque ipan nopa tlali.

²⁸ Pero quema nopa israelítame pejqque motlalanaj huan quipiyaj chichahualistli, quinchihualtijque nopa cananeos ma quintequipanoca san tlapic, pero ax huelque quintojtocaj.

²⁹ Nojquiya iixhuihua Efraín ax huelque quintojtocaj nopa cananeos tlen itztoyaj ipan altepetl Gezer. Huajca mocajque nopona ininhuaya.

Tlen quitlanque nopa sequinoc huejhueyi familias

³⁰ Nojquiya iixhuihua Zabalón ax huelque quintojtocaj tlen itztoyaj ipan altepetl Quitrón, niyon ipan Naalal. Huajca nopa cananeos nopona mocajque ininhuaya, pero nopa israelítame quinchihualtijque ma quintequipanoca san tlapic.

³¹ Nojquiya iixhuihua Aser ax huelque quintojtocaj tlen itztoyaj ipan altepetini Aco, Sidón, Ahlab, Aczib, Helba, Afec huan Rehob.

³² Huajca iixhuihua Aser mocajque ininhuaya nopa cananeos tlen itztoyaj ipan nopa tlali pampa ax huelque quintojtocaj.

³³ Nojquiya iixhuihua Neftalí ax huelque quintojtocaj tlen itztoyaj ipan altepetl Bet Semes, niyon ipan Bet Anat. San mocajque nopona ininhuaya nopa cananeos pero quinchihualtijque ma quintequipanoca chichahuac.

³⁴ Nopa amorreos quinchihualtijque iixhuihua Dan ma mocahuaca ipan tepetini huan ax quincahuilijque ma itztoca campa tlamaya.

³⁵ Huan nopa amorreos teipa moaxcatijque nopa tepetl Heres, huan altepetini Ajalón huan Saalbim nojquiya. Pero quema iixhuihua José pejqque motlalanaj, quinchihualtijque nopa amorreos ma quintequipanoca chichahuac.

³⁶ Huan innepa nopa amorreos pejtejqqui campa nopa tlaixtlejcolis tlen itoca Acrabim huan yajqui hasta Sela huan más ica huejcapa.

2

Elhuicac ejca TOTECO monexti ipan Boquim

¹ Huan se elhuicac ejquetl tlen TOTECO hualajqui tlen altepetl Gilgal huan ajsic altepetl Boquim, huan quinihuito nopa israelítame: “Na nimechquixti ipan tlali Egipto huan nimechhualicatoc ipan ni tlali tlen ininhuaya nimocajqui niquinmacas imohuejcapan tatahua. Nimechilhui ax quema nijxolehuas nopa tlajtolsencahuali tlen nijchijqui imohuaya.

² Nojquiya nimechilhui para imojuanti ax quema xijchihuaca niyon se tlajtoli ininhuaya nopa tlacame tlen nica itztoque. Nimechilhui monequi xijxolehuaca inintlaxpa. Pero ax innechneltoquilijque tlen nimechnahuati. ¿Para tlen ya nopa inquichijque?

³ Huajca pampa ax innechneltocatoque, ama ax niquintojtocas imoixpa nopa tlacame tlen ehuaaj ipan nopa altepetini. Huan injuanti inmechcuesolmacase queja se huitztli tlen calaquí ipan imoicxi, huan inintlaixcopincayohua inmechmasiltise ipan tlajtlacoli.”

⁴ Huan quema ielhuicac ejca TOTECO tlanqui camati, nochi nopa israelitame pejque chocaj chichahuac.

⁵ Huan nopona quitocajtijque Boquim. (Boquim quinequi quiijtos Chocani.) Huan nopona quitencajque tlacajcahalistli iixpa TOTECO.

Josué mijqui

⁶ Huan Josué quinmajcajqui nochi nopa israelita soldados, huan sese injuanti yajqui para moaxcatiti nopa tlali campa quitocarohua.

⁷⁻⁹ Huan Josué, icone Nun, tlen eliyaya itlatequipanojca TOTECO, mijqui quema quipiyayaya 110 xihuitl. Huan quitojque ipan itlal ipan altepetl Timnat Sera campa nopa tepetini ipan inintlal iixhuihua Efraín. Eltoya ica norte tlen tepetl Gaas. Huan nopa israelitame quihueyichihuayaj TOTECO nochi tonali quema Josué itztoya. Nojquiya quihueyichijque teipa quema noja itztoyaj sequin huehue tlacame tlen quíiztoyaj nopa huejhueyi tlochicahualnescayotl quinchihuili israelitame achtohuiya.

¹⁰ Pero teipa tlami mijque nochi nopa tlacame tlen quíiztoyaj Josué. Huan iniixhuihua tlen yancauc tlacajtijque, ax quixmatiyayaj TOTECO niyon ax quimatiyayaj nopa huejhueyi tlamantli tlen quinchihuilitoyaj israelitame.

Nopa israelitame quicajtejque TOTECO

¹¹ Yeca iniixhuihua nopa israelitame pejque quichihuaaj tlen ax cuali iixpa TOTECO. Pejque quinhueyichihuaj nopa tlaixcopincayome tlen Baal ipan sese altepetl.

¹² Quena, quitlahuelcajque TOTECO, yajaya tlen eliyaya ininDios inintatahua huan tlen quinqixtijtoyaj ipan tlali Egipto. Huan quinqitoquilijque tlaixcopincayome tlen ax neli huan quinhueyichijque inintetoyahua nopa tlacame tlen itztoyaj nechca. Queja nopa quichijque ma cualani TOTECO ininhuaya.

¹³ Quena, nopa israelitame quicajtejque TOTECO huan quinhueyichijque nopa teteyome Baal huan Astarot.

¹⁴ Huajca TOTECO tlahul cualanqui ininhuaya huan quintemactili ininmaco tlaxtequini huan quintlami tlaxtequilijque. Huan nojquiya Toteco quintemactili ininmaco inincualancaitacahua huan yeca ayoc huelque ininhuaya motlalise para quintehuisse.

¹⁵ Huan campa hueli campa yahuiyayaj nopa israelitame para tlatehuitij, TOTECO quinzacuilijyaya para ax huelis tlatlanise. TOTECO quinihuijtoyaj para quinpanosquía huejhueyi tlaijiyohuilistli. Quena, quintlajtolcahuili para queja nopa elis huan yeca queja nopa ininpantic.

TOTECO pejqui quítequitlalia jueces ipan tlali Israel

¹⁶ Teipa TOTECO quintlali jueces para quinmanahuisse israelitame ininmaco inincualancaitacahua.

¹⁷ Pero ax quintlacaquilijque nopa jueces. Quinhueyichijque tlaixcopincayome tlen ax Dios huan motlancuaquetzque inixpa. Ininhuejapan tatahua quitoquilijque itlanahuatilhua TOTECO, pero injuanti, axtle. Nimantzi quicajtejque.

¹⁸ Huan quema TOTECO quitlalanqui se juez para quinyacanas, ihuaya itztoya nopa juez para quipalehuis. Huan quinmanahui israelitame ininmaco inincualancaitacahua nochi tonali quema nopa juez itztoya. TOTECO quintlasojtlayaya huan quinmanahuiyaya israelitame pampa quinqacuiyaya quejatza ayijtiyayaj quema quintlajiyohuiltiyayaj inincualancaitacahua.

¹⁹ Pero quema sesen juez miquiyaya, nopa israelitame sampa moicancuepayayaj huan más fiero tlachihuayayaj que inintatahua quichijtoyaj. Quítequipanohuayayaj huan quihueyichihuayayaj tlaixcopincayome tlen ax neli. Ax quinequiyayaj quicahuase iniojhui tlen fiero, niyon nopa fiero tlamantli tlen quichihuayayaj.

²⁰ Huan TOTECO tlahul cualanqui ininhuaya nopa israelitame huan quijto: “Ni tlacame quixpanotoque nopa tlajtoli tlen nijsencajqui ininhuaya inintatahua huan ax quinequij nechneltoquilise,

²¹ huajca na ayoc niquinpalehuis para ma quinqtojtocaca nopa tlacame ipan campa hueli altepetini tlen Josué aya quintlantoya quema mijqui.”

²² Huan TOTECO quincahuili nopa tlacame ipan inintlal para quineyeyecos israelitame. Quinequiyaya quitas inntla noja quitoquilise iojhui queja achtohuiya quichijtoyaj ininhuejapan tatahua, o axtle.

²³ Huan yeca TOTECO ax quicahuili Josué ma quitojtoca nopa tlacame ipan campa huili altepetini pampa ax quinmactili imaco. San quicahuili ma mocahuaca nozona campa itzttoyaj nopa israelitame.

3

TOTECO quincajtequi sequinoc tlacame ipan nopa tlali

¹ Ya ni nopa tlacame huan inintlanahuatijcahua tlen quincajtequi TOTECO para ica quinyejyecos nopa israelitame pampa nopa israelitame tlen itzttoyaj ipan nopa tonali ax tleno quimatiyayaj tlen llatehuilistli. Inijuanti aya eliyayaj huejhueyi para llatehuise quema inintatahua llatehuijque para quitlanise tlali Canaán.

² Yeca TOTECO quincahuili ni israelitame ma llatehuica para quitlanise inintlal para queja nopa quineltocase pampa aya quimatiyayaj tlen llatehuicayotl.

³ TOTECO nozona quincajtequi nopa filisteos ica macuili inintlanahuatijcahua, huan sequinoc tlacame tlen inintoca nopa cananeos, sidonios huan heveos tlen itzttoyaj ipan nopa tepetini tlen pejqúi ica Líbano ipan tepetl Baal Hermón huan onajsi altepetl Hamat.

⁴ TOTECO quinequiyaya ni tlacame ma quinyejyecoca israelitame para quíitas intlá nelía quineltocase nopa tlanahuatili tlen quinmacatoya ininhuejcapan tatahua ica Moisés, o ax quineltocase.

⁵ Huan nopa israelitame itzttoyaj ininhuaya nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

⁶ Huan nopa israelitame mosihuajtijque huan monamictijque ininhuaya nopa sequinoc xinachtli tlacame. Huan ica ya nopa nojqúiya pejqúe quinhueyichihua ininteteyohua.

Otoniel, nopa achtohui juez

⁷ Huajca nopa israelitame quichijque tlen ax cuali iixpa ininTECO Dios huan ayoc quíilnamijque. Huan pejqúe quinhueyichihua nopa tlaixcopincayome tlen itoca Baal huan Asera.

⁸ Huan yeca TOTECO pejqúi cualani ica nopa israelitame huan quintemactili imaco Tlanahuatijquetl Cusan Risataim tlen hualajquí tlen tlali Mesopotamia, huan nopa israelitame quitequipanojqúe san tlapic para chicueyi xihuitl.

⁹ Huajca nopa israelitame pejqúe quítzajtíiláj TOTECO huan TOTECO quítlanqui se tlanahuatijquetl para ma quinmanahui. Yajaya itoca Otoniel huan elqui icone Cenaz tlen eliyaya iicni teipa eljqúetl Caleb.

¹⁰ Toteco Itonal motlali ipan Otoniel para quinyacanas, huan Otoniel elqui juez huan quintlajtolsenajquí nopa israelitame. Huan quema yajquí para llatehuili ica inincualancaitacahua, Toteco quipalehui ma quítlani Tlanahuatijquetl Cusan Risataim tlen hualajquí tlali Mesopotamia.

¹¹ Huan teipa oncac tlatehuilistli ipan nopa tlali para 40 xihuitl. Huan teipa mijquí Otoniel tlen eliyaya icone Cenaz.

Aod, nopa ompa juez, quinmanahui israelitame tlen moabítame

¹² Huan nopa israelitame sampa tlahtlacolchijque iixpa TOTECO. Huan yeca TOTECO químacac más chichahualistli Eglón nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Moab quema quíntehuíyaya israelitame pampa ax cuali quichijtoyaj iixpa.

¹³ Huan Eglón quínotzquí nopa amalecítame huan amonítame huan apatchehuíjque nopa israelitame huan quíntlanque nopa moaxcatijque nopa altepetl tlen apach cuahuitl.

¹⁴ Huan nopa israelitame quitequipanojqúe Eglón san tlapic para 18 xihuitl.

¹⁵ Huan nopa israelitame pejqúe quítzajtíiláj TOTECO huan TOTECO quítlanqui se tlanahuatijquetl para ma quínyacana huan ma quinmanahui. Huan nopa tlatatl itoca eliyaya Aod huan elqui icone Gera se iixhui Benjamín. Huan yajaya ma arravestic. Huan se tonali nopa israelitame quítitlanque Aod ma quíhúiquili inimpuesto nopa Tlanahuatijquetl Eglón.

¹⁶ Huan Aod mochihuiliytoya se machete tlen oncac tlatequí tlen san tlapico metro ihuehueyaca, huan quíilpi itzinquechtla tlatzintla iyoyo ica inejmatl.

¹⁷ Teipa quíhuicac nopa tomi huan químacato Tlanahuatijquetl Eglón ipan tlali Moab. Huan Tlanahuatijquetl Eglón eliyaya se tlatatl tlen tomahuac.

¹⁸ Huan quema Aod ya químacatoya nopa tomi, quísqú para ichaj. Pero teipa quema Aod ajsito altepetl Gilgal campa oncayaya teteyome, quínmajcájquí nopa tlacame tlen ihuaya yahuíyayaj.

¹⁹ Huan mocuepquí iselti campa itzttoyá Tlanahuatijquetl Eglón huan quíilhúito:

—Tlanahuatijquetl, níjpiya se tlahtloli tlen monequí nímítzilhuís ixtacatzí.

Huajca Tlanahuatijquetl Eglón quíinlhuí itlatequipanojqúehua ma ax molínica huan ma quíisaca calteno.

²⁰ Huan Tlanahuatijquetl Eglón mosehuijtoya iselti ipan icuarta huejcapa campa más tlasesestoc, huan nozona Aod calajqui huan quihlhu:

—Ni tlajtoli tlen nijhualica, nechmacatoc Toteco Dios para ta.

Huan Tlanahuatijquetl Eglón moquetztiquisqui campa mosehuiyaya ipan isiya para quiselis.

²¹ Huajca Aod tlen ma arravestic quiquixti imachete tlen quitlalijtoya ipan itzinquechtla ica inejmatl huan quisentlapalhuili Tlanahuatijquetl Eglón ipan iijti.

²² Quisentlapalhuili chicahuac hasta itzincuyo nopa machete tlami calaquito ipan iijti. Huan pampa tomahuac, motzajqui hasta ayoc nesqui nopa machete huan Aod ayoc quiquixtili. Huan nopa machete quisqui itzinpa.

²³ Teipa Aod quisqui campa calajqui ipan nopa cuartos. Huan quitzajqui nopa puerta ica llaves huan cholo ipan ventana.

²⁴ Huan quema ya quistoya Aod, hualajque itlatequipanojcahua Tlanahuatijquetl Eglón huan quitaque nopa ipuerta tzactoc. Huan inijuanti moilhuijque huelis cuatitlanohua huan yeca itztoya nepa ipan nopa cuarto, yeca san quichixque.

²⁵ Teipa quema cuesijtoyaj quichiyaj huan quitaque ax quisayaya huan ax quitlapo-huayaya ipuerta, huajca quicuique illaves huan quitlapojque nopa cuapuerta huan quipantijque inintlanahuatijca huetzotc tlalchi cuali mictoc.

²⁶ Huan quema inijuanti quichiyayaj para calaquire, Aod cholo huan ya panotoya campa nopa teteyome huan ajsito hasta Seirat.

²⁷ Huan quema ajsito campa israelitame ipan nopa tepetini ipan inintlal iixhuihua Efraín, quipitzqui se cuacuajtli para ma mosentilica israelitame. Huan inijuanti hualajque huan hualtemoque ihuaya Aod tlen quinycanayaya.

²⁸ Huajca Aod quinilhui: “Xinechtoquilica ma tiquintehuitij nopa moabitame, pampa TOTECO Dios techmactilis tomaco inijuanti tlen tocualanacaitacahua.”

Huajca nopa israelitame quitoquilijque huan quitzajque campa quimatque apanose atemilt Jordán huan axaca quicahuilijque ma pano.

²⁹ Ipan nopa tonali quinmictijque queja 10 mil moabita soldados tlen más tejtetique huan más quimatque tlatehuaj, huan axaca cholo.

³⁰ Huajca queja nopa israelitame quintlanque moabitame. Huan teipa oncac tlase-huilistli para 80 xihuitl ipan nopa tlali.

Samgar, nopa expa juez, quinmanahui israelitame tlen filisteos

³¹ Huan nopa juez tlen teipa monexti elqui Samgar, icone Anat. Huan Samgar quinmicti 600 filisteos ica icamachal omiyo se huacax huan queja nopa quinmanahui nopa israeli-tame.

4

Débora, nopa najpa juez, quitlanqui Sísara

¹ Huan quema ya mictoya Aod, nopa israelitame sampa pejqque quichihuj tlen ax cuali iixpa TOTECO.

² Huan TOTECO quintemactili imaco Jabín inintlanahuatijca cananeos, yajaya tlen mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Hazor. Huan Sísara elqui itlayacanca tlen isoldados huan itztoya ipan altepetl Haroset Goim.

³ Huan Tlanahuatijquetl Jabín chicahuac quintlajiyohuiltijtoya nopa israelitame para 20 xihuitl huan quinpiyayaya 900 tepos carrojme para ica tlatehuise. Huajca nopa israelitame quitzajtzilijque TOTECO para ma quinpalehui.

⁴ Huan ipan nopa tonali quintlajtolsencahuayaya nopa israelitame se sihua juez tlen itoca Débora. Yajaya itztoya se tiocamanalojquetl huan isihua Lapidot.

⁵ Débora nochipa mosehui para tetlajtolsencahuas campa nochi quitocajtiyayaj “Débora icoyol”. Nopa coyol cuahuitl eltoya ipan nopa tepetini ipan tlali Efraín tlatlajco altepetini Ramá huan Betel. Huan nochi israelitame conitayayaj Débora para ma quintlajtolsenc-ahua.

⁶ Huan se tonal Débora tlanahuati ma quinotzati Barac, icone Abinoam, tlen itztoya ipan altepetl Cedes ipan inintlal iixhuihua Neftalí. Huan quema hualajqui, Débora quihlhu:

—TOTECO tlen itzotc toDios tiisraelitame mitznahuatía xiquinsentili 10 mil tlacame tlen hualahuij ipan nopa huejhueyi familias Neftalí huan Zabulón huan xiquinyacana hasta nopa tepetl Tabor.

⁷ Nozona inquitahuse isoldados Tlanahuatijquetl Jabín huan inintlayacanca tlen itoca Sísara. Huan Toteco quichihuas ma monechahui campa ta campa atemilt Cisón ica itlatehuijca carros huan ica tlhuel miyac isoldados. Huan quichihuas ma huetzica momaco huan inquitlanise.

⁸ Huan Barac quiiyto:

—Intla ta tiyas nohuaya, niyas, pero intla ax nohuaya tiyas, na ax niyas.

⁹ Huan Débora quiihui:

—Cualtitoc, niyas mohuaya. Pero pampa ax timotemacac titlayacanas, quema huetzis Sísara huan isoldados, tllame ax mitzhueyitlalise para tijtlanqui ta. Pampa elis se sihuatl tlen TOTECO quitemactilis Sísara imaco.

Huajca Débora yajqui ica Barac hasta Cedés. Huan Barac quinnotzqui iixhuihua Zabulón huan Neftalí ma mosentilica ipan altepetl Cedés.

¹⁰ Huan 10 mil soldados mosansejcotilijque huan quistejque ica Barac queja inintlayacanca. Huan Débora ininhuaya yajqui.

¹¹ Huan Heber nopa quenita moyocatlalijtoya tlen sequinoc quenita tllame. (Quenitame elque inintoca iixhuihua itex Moisés.) Huan Heber quiquetztijajqui ichaj tlen yoyomitl campa huehli huan ajsito hasta campa nopa hueyi ahua cuahuitl tlen itoca Zaanaim tlen eltoya nechca altepetl Cedés.

¹² Huan Sísara quicajqui para Barac, icone Abinoam, yajtoya ipan tepetl Tabor.

¹³ Huajca Sísara quinsentili nochi 900 itlatehuijca carros huan nochi isoldados huan quistejqui ininhuaya tlen altepetl Haroset Goim huan ajsitoj campa nopa atemitl Cisón.

¹⁴ Huajca Débora quiihui Barac:

—Xiya amantzi, pampa ama TOTECO mitzyacantiyas huan mitzmactilis Sísara momaco. Huajca Barac temoc ipan tepetl Tabor ica 10 mil soldados.

¹⁵ Huan TOTECO quinchihualti Sísara huan isoldados huan tlen ihuaya itztoyaj ipan tlatehuijca tepos carrojme tlhuel ma momajmatica hasta mohuihuichijque. Huan Barac huan isoldados pejqe quinmictiaj ica machete. Huajca Sísara temoc ipan icarro huan cholojtejqe san iicxipa.

¹⁶ Huan Barac huan isoldados quintoquilijtiyajque isoldados huan tlen itztoyaj ipan tlatehuijca carrojme hasta altepetl Haroset Goim. Huan ax mocajqui itztoc niyon se isoldado Sísara. Nochi mijque ica machete.

¹⁷ Huan Sísara cholo san iicxipa huan yajqui campa nopa cali tlen yoyomitl tlen elqui iaxca Jael tlen isihua Heber, nopa quenita. Yajqui ichaj pampa Heber huan Tlanahuatij-quetl Jabín ipan altepetl Hazor quichijtoyaj se tlajtoli para ax oncas cualantli ica inijuanti.

¹⁸ Huajca nopa sihuatl, Jael, quisqui ichaj para quiselis Sísara huan quiihui:

—Xicalaquí nica, notlanahuatijca. Amo ximajmahui, pampa axaca mitzajsis nica.

Huan yajaya calajqui ichaj tlen yoyomitl para motlatis, huan Jael quipijqui ica se tlaquemitl.

¹⁹ Huan Sísara quitlajtlani quentzi atl pampa tlahuel amiquiyaya.

Pero nopa sihuatl quitlapo se cuetlaxtli tlen ipan quitectoya lechi huan quimacac ma quii huan sampa cuali quipijpijqui.

²⁰ Huan Sísara quiihui nopa sihuatl:

—Ximoquetza puertajteno huan intla acajya hualas huan mitztlajtlanis intla nica nimotlatijtoc, xiquilhui para axtle.

²¹ Huan tlahuel cochqui pampa nelía tlaxicojtoya. Huan Jael, isihua Heber, quicuic se cuaestaca huan se martillo huan ica yolic monechcahuijtiyajqui campa ya. Huan quiquechili nopa cuaestaca ipan itzonteco huan quisentlapalhuili hasta mocajqui tlatzquitoc ipan tlali, huan nimantzi mijqui.

²² Huan ajsico Barac tlen quitemohuayaya Sísara huan Jael quinamiquito huan quiihui:

—Xihuala huan nimitznextilis nopa tllacatl tlen tijtemohua.

Huan calajqui Barac huan quiiat Sísara cuali mictoc ica se cuaestaca ipan itzonteco.

²³ Huajca queja nopa iniixpa nopa israelitame Toteco Dios quintlanqui isoldados Jabín, inintlanahuatijca cananeos.

²⁴ Huan mojmotla nopa israelitame más quipixtiyajque chicalhualistli iixpa Jabín inintlanahuatijca cananeos, huan teipa quitzontlamiltijque.

5

Ininhuica Débora huan Barac

¹ Ipan nopa tonali Débora ihuaya Barac, tlen eliyaya icone nopa Abinoam, queja ni huicaque:

² “Ma tijhueyichihuaca TOTECO pampa nopa tlayacanca israelitame moneltlalijque, huan nopa israelitame nimantzi motemacaque para tlatehuitij.

³ Xinechtlaçaquíllica, intlanahuatiani huan imojuanti tlen inquihuicaj tequiticayotl, huan na nijhuicatis TOTECO, yajaya tlen toDios tiisraelitame.

Quena, yajaya nijhuicatis huan nijhueyitlalis.

⁴ TOTECO, quema ta tiquisqui ipan Seir huan tinejntiyajqui ipan tlali Edom, molini tlali huan tlen nopa mixtli ipan elhuicactli tlaahuetzqui chichahuac.

⁵ Nopa tepetini huihuipicaque moixpa TOTECO, ta tlen techmocuitlahuía titlali Israel ehuaní.

Quena, tepetl Sinaí nojquiya huihuipicac moixpa.

⁶ Ipan nopa tonali quema noja itztoya Samgar, icone Anat, hasta quema itztoya Jael, nochi israelitame quicajtejque nochi huejhueyi ojtli huan ayoc nejnenque nopona pampa momajmatiyayaj para quintlaxtequilise.

San quitoquilijque pilojtzitzi tlen huijcoltic para motlatijiyase.

⁷ Nochi paquilistli tlantoya huan niyon se israelita ax itztoya ica yejectzi hasta na, niDébora, nimotlalanqui queja nieliyaya innnana israelitame.

⁸ Israelitame quinhueyichihuayayaj tlaixcopincayome tlen ax Dios.

Nochi sequinoc altepetl ehuaní techtehujique hasta topuertaj teno.

Nopa fiero tlacame tlen technahuatiyayaj ax techcahuiyayaj ma tijpiyaca niyon se totepostzajca o tepostli tlen ica timomanahuisquíaj.

Ax oncac niyon se ipan 40 mil israelitame.

⁹ Nelía nipaqui ica intlanahuatiani ipan tlali Israel.

Nijtlascamati TOTECO imopampa imojuanti.

Inyajque ipan tlatehujcayotl ica nochi imoyolo.

Ma tijhueyichihuaca TOTECO.

¹⁰ Nochi tiisraelitame ma tijhueyichihuaca TOTECO.

Nochi tlen ricos huan tlen tejcoj ipan burrojme chipahaque,

huan tlen mosehuíaj campa datzotzoltic ma paquica.

Huan nojquiya ma huicaca nochi tlen teicneltzitzi huan monequi nejnemise.

Nochi ma tihuicaca ica tascamatili.

¹¹ Injuanti tlen quimatij tlatehuíaj sampa mosentilíaj campa ameli ininhuaya tlen quina-macaj ininborregojhua.

Nopona nopa soldados tlen tlatlantoque tepohuilíaj quejatza nelía hueyi tlen TOTECO quinchihuili, yonque san teicneltzitzi.

TOTECO quichijqui para tiisraelitame ma tlhuel titlatlanica.

Huan huajca ama nochi tiisraelitame, tojuanti tlen tiitlacajhua TOTECO,

sampa timosehuíaj campa puerta huan tiitzoque ica yejectzi.

¹² Xiisa Débora.

Xiisa huan xihuica se huicatl.

Huan ta Barac, tiicone Abinoam, ximotlalana.

Xiquinhuica nopa tlacame tlen tiquinizquitoc ipan tlatehujcayotl.

Ma mitztequipanotij.

¹³ Temoque nopa israelita tlacame tlen motemacayayaj.

Yajque motehuitoj ininhuaya inincualancaitacahua.

Nopa tlacame tlen iaxcahua TOTECO motecpanque huan yajque,

yonque ax nesiyaya intla huelis tlatlanise.

¹⁴ Hualajque israelita tlacame tlen tlali Efraín campa nopa amalecitame achtohui itztoyaj.

Huan quintoquilijtijayque isoldados tlen nopa hueyi familia Benjamín.

Nopa tlanahuatijca israelitame hualajque tlen itlal Maquir.

Tlacame tlen nopa hueyi familia Zabolón hualtemoque.

¹⁵ Nojquiya nopa tequitini huan soldados tlen nopa hueyi familia Isacar temoque hasta nopa tlamayamitl ihuaya Débora.

Huan iteipa ixhuihua Isacar quipalehujique Débora huan Barac quipalehui nojquiya.

Quena, moisihuiltijque para tlapalehuise.

Pero iixhuihua Rubén ax yajque.

¹⁶ ¿Para tlen mocajque ininchaj iixhuihua Rubén campa tzactoque ininborregojhua?

¿Huelis san quintlacaquiliyayaj nopa tlamocuitlahuiani quema quinnotzayayaj inint-lapiyalhua ica tlapitztlí?

Iixhuihua Rubén ax pajca itzoque para ax yajque.

¹⁷ Iixhuihua Galaad mocajque ne seyoc inaliyo Jordán huan iixhuihua Dan mocajque campa nopa barcos.

Iixhuihua Aser mocajque iteno hueyi atl huan ax mijcuenijque campa itztoyaj.

San mosiyajcahuayayaj.

¹⁸ Pero iixhuihua Zabolón ihuaya Neftalí, injuanti, quena.

Yajque tlatehuitoj huan ax quichihuilijque cuenta intla miquisquíaj.

¹⁹ Huajca nopa tlanahuatiani tlen cananeos hualajque tlatehuicoj nechca altepetl Taanac, campa pehua nopa atl tlen altepetl Meguido,

pero ax tleno quitlanque.

Ax quihuicaque niyon se tomi.

²⁰ TOTECO huan nochi sitlalime ipan elhuicactli techpalehuijque para tijtlanise Sísara.

²¹ Elqui queja nopa atlatjli Cisón tlejoc miyac huan nochi quinhuicac.

Quena, quinhuahuatatzqui nochi ininmijcatziti.

(Ma quiipya fuerza noyolo para nijtlaniltis ni nohuica.)

²² Huajca caquistic nopa cahuayo tecactli pampa motlalojtijayque.

Yonque tlahuel motemacayayaj nopa soldados ipan inincahuayos, quistejque ica majmajtli.

²³ Ielhuicac ejca TOTECO quijto:

‘Xiquintelchihua tlen ehuj Meroz.’

Ma itztoca senquistoc tlatelchihualme tlen nopona itztoque,

pampa ax hualajque quipalehuicoj TOTECO para quintehuse icualancaitacahua tlen nelía elque tejteique.

²⁴ Pero niquijtohua tlahuel xijtlochihua nopa sihuatl Jael, isihua Heber, nopa quenita.

Más ma quitlochihua Jael que nochi sihuame tlen mocahuaj ipan yoyon caltini.

²⁵ Sísara quitlajtlani atl huan Jael quimacac lechi.

Ipan se taza tlen yejyetzzi, quimacac crema.

²⁶ Ica se ima quicuic nopa cuaestaca huan ica inejmatl quicuic se martillo tlen ica quimaquili Sísara ipan itzonteco.

Quicuacoyoni huan panoc ipan itzonteco nopa cuaestaca.

²⁷ Huan nopona campa huetztoya, mijqui.

Quena, iicxitla Jael huetztoya huan nopona mijqui.

²⁸ Inana Sísara mocuesohuayaya, huan tlachiyayaya ipan ventana para quiitas intla huala. Moilhuyaya:

¿Para tlen ax huala Sísara ica icarro?

¿Para tlen icarro huejcahua,

huan ax caquisti para huala ica cahuayo tecactli?

²⁹ Huan inana moilhuyaya para melahuac tlen isihua tlatequipanojcahua tlen más tlanamiquij quihhuiyayaj.

Inijuanti quihhuiyayaj:

³⁰ ‘Huelis miyac tlamanlti mocuilijque quema tlatlanque,

huan ama nochi moajachihuíaj.

Huelis sesen soldado quitocaros se o ome ichpocame huan Sísara quitocaros nopa yoyomitl tlen más yejyetzzi ica miyac colores.

Huelis nechhualiquilis miyac tlamanlti tlen yejyetzzi tlajtzontli.

Huan tlen más yejyetzzi tlajilpili mocahuas para moquechcostis iquechtle ya.’

³¹ TOTECO, nochi mocualancaitacahua ma miquica,

pero tlacame tlen mitzhueyichihuj ma elica queja nopa tonati quema quisa ica nochi ichicahualis.”

Queja nopa huicayayaj Débora ihuaya Barac.

Huan teipa nopa israelitame quipixque tlasehuilistli ipan nopa tlali para 40 xihuitl.

6

TOTECO quinotzqui Gedeón ma quinyacana israelitame

¹ Huan nopa israelitame sampa quichijque tlen ax cuali iixpa TOTECO, huan yajaya quintemactli ininmaco nopa madianitame. Huan nopa madianitame quintlajijohuiltijque chicahuac para chicome xihuitl,

² huan tlahuel fiero quinchihuilijque israelitame. Yeca ipampa tlen nopa madianitame quinchihuilijayaj, nopa israelitame motlatitoj ipan mijca ostotl, huan campa tlaostoco huan nopona mocajque para itztose campa cuatitlamil ipan tepetini.

³ Huan quema nopa israelitame tlatojtocayayaj ipan ininmil, nopa madianitame, huan amalecitame huan sequinoc xinachtli tlacame tlen hualayayaj campa quisa tonati quitlamiltijque nochi tlen quitoctoyaj.

⁴ Nochi quixolejque ipan ininmil israelitame hasta altepetl Gaza. Huan ax tlenu quincahuilijque para nopa israelitame ma quicuaca. Nojquiya quincuilijque israelitame nochi ininborregojuhua, ininhuacaxhua huan ininburrojuhua.

⁵ Pampa ajsiyayaj nelía miyac nopa seyoc tlali ehuaní ipan inincamellos hasta axaca hueliyaya quinpohua. Huan quinhualicayayaj nochi inintlapiyallhua tlen itztoyaj queja chapolime tlen nochi quitlamiltíaj. Huan quiquetzayayaj ininchajchaj tlen yoyomitl nopona huan mocahuayayaj hasta nochi quitlamiltisquíaj, huan nopa tlali mocajqui huactoc.

⁶ Huan queja nopa, nopa israelitame mocajque pilteicneltzitz por nopa madianitame huan huajca quitzajtzilijque TOTECO.

⁷ Huan quema nopa israelitame quitlajtlanjque TOTECO ma quinmanahui tlen nopa madianitame,

⁸ TOTECO quintitlanili se tiocamanalojquetl huan yaja quinilhui nopa tlajtoli tlen TOTECO toDIOS tiisraelitame quimacac. TOTECO quijto: “Na nimechquixti ipan tlali Egipto campa initztoyaj inilpitoque huan intequipanohuayayaj san tlapic.

⁹ Nimechmanahui ininmaco egiptome huan ininmaco nochí sequinoc tlen inimechcualancaitayayaj. Imoixpa niquintojtocac huan nimechmactili inintlal.

¹⁰ Huan nimechilhui para na, niimoTECO Dios, huan para amo xiquinhueyichihuaca nopa tlaixcopincayome tlen nopa amorreos nozona quintlepanitaj, pero ax innechtla-caquilijque.”

Ielhuicac ejca Toteco quinojnotzaco Gedeón

¹¹ Teipa se tonal hualajqui se elhuicac ejquetl tlen TOTECO huan mosehui ahuatzintla tlen eltoc nechca altepetl Ofra tlen eliyaya iaxca Joás iixhui Abiezer. Huan Gedeón, icone Joás, quixtacatepachoyaya trigo campa tlacoyonijtoya huejcatla ipan tetl para nozona quipatzcasquia xomecatl para quiquixtilis iayo. Queja nopa, ax nesiyya pampa ax quinequiyaya nopa madianitame ma quitaca huan mocuilise nopa trigo.

¹² Huan ielhuicac ejca TOTECO monexti iixpa Gedeón huan quihhui:

—TOTECO mohuaya itztoc huan tielis se soldado tlen tlahuel motemacas ipan tlathuij-cayotl.

¹³ Huan Gedeón quitlajtlani:

—Intla TOTECO itztoc tohuaya, huajca ¿para tlen topanti nochí ni tlamantli tlen ohui? ¿Para tlen ax techchihuilía nopa tiotchicahualnescayotl queja tohuejcapan tatahua quijtoque quinchihuilí quema quinquixti ipan tlali Egipto? Ama eltoc queja TOTECO techtlahuelcajtoc huan techtemactilijtoc ininmaco nopa madianitame.

¹⁴ Huan TOTECO quitlachelili huan quihhui:

—Na nimitzmacas nochicahualis. Xiya ta, xiquinmanahuiti israelitame ininmaco nopa madianitame pampa ama na nimitztitlani.

¹⁵ Pero Gedeón sampa quinanquili:

—¿Ay noTeco, quejatza huelis niquinmanahuis israelitame? Nihuala ipan nopa familia tlen más teicneltzi ipan nochí iixhuihua Manasés. Huan ipan noteixmatcahua nieli tlen más nipilsiltzi.

¹⁶ Huan TOTECO quinanquili:

—Naja mohuaya niitztoc huan tiquintlanis nopa madianitame queja elisquía san se tlacatl.

¹⁷ Huan Gedeón sampa quihhui TOTECO:

—Intla tinechtlapajpenijtoc huan tinechcualita, huajca xijchihua se tlanextilijcayotl para nelía nijmatis tiitztoc TOTECO tlen tinechcamahuía.

¹⁸ Se favor nimitztlatlani, amo xiquisa hasta nimocuepas huan nimitzhualiquilis se regalo tlen nijnequi nimitzmacas.

Huan TOTECO quinanquili:

—Nica nimitzchiyas hasta sampa tihualas.

¹⁹ Huajca Gedeón yajqui quicualtlalito se pilchivojtzi ihuaya 20 litros harina huan quichi-qui pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl. Teipa quitlali nopa nacatl ipan se chiquihuitl huan nopa nacatl iayo ipan se hueyi comitl. Huan quihhuicac nochí para quimacas campa itztoya ielhuicac ejca Toteco ahuatzintla.

²⁰ Huajca ielhuicac ejca Toteco Dios quihhui: “Xijhualica nopa nacatl huan nopa pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl huan xijtlali ipan ni tetl huan ipani nopa nacatl xijtoyahua iayo.”

Huan Gedeón queja nopa quichijqui.

²¹ Huan ielhuicac ejca TOTECO quiajsic nopa nacatl huan nopa pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl ica icuatopil. Huan tlen nopa tetl quisqui tlitl tlen quitlati nopa nacatl ihuaya nopa pantzi para quinextis TOTECO quiseli itlacajcahualis. Huan nopa elhuicac ejquetl san polijqui iixpa.

²² Huajca Gedeón momacac cuenta para eliyaya ielhuicac ejca TOTECO huan quijto:

—¡Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili! Nimoixtlachilijtoc ica moelhuicac ejca.

²³ Pero TOTECO quihhui:

—Ximoyoltlali huan amo ximajmahui pampa ax timiquis.

²⁴ Huajca nopona Gedeón quiquetzqui se tlaixpamitl para quiilnamiquis TOTECO huan quitocajti “TOTECO, Yajaya Tlen Temaca Yoltasehuilistli”. Huan ni tlaixpamitl noja eltoc hasta ama nepa Ofra campa itztoque iixhuihua Abiezer.

²⁵ Huan nopa yohuali TOTECO quiilhui Gedeón:

—Xijqui nopa toro tlen ompa ejquetl tlen motata iaxca huan tlen quiipiya chicome xihuitl. Huan xijmajcahua nopa tlaixpamitl tlen Baal tlen motata quipixtoc. Huan xijzontequi nopa tlaixcopincayotl Asera tlen quiquetztoc ielchiquitipa ne seyoc.

²⁶ Huan xijchihua se tlaixpamitl para TOTECO Dios itzonpac nopa tepetl huan xijsencahua nopa tetini ica tlamocuitlahuili queja monequi. Huan xijcui nopa toro tlen ompa tlatcatquetl, huan xijmicti huan techmaca queja se tlaicajcahualistli. Huan xijtequihui nopa cuahuitl tlen nopa tlaixcopincayotl Asera tlen tijtzojzontejqui para xijtlati ipan nopa tlaixpamitl.

Gedeón quichijqui tlen Toteco quiilhui

²⁷ Huajca Gedeón quincuc majtactli itlatequipanojcahua huan quichijqui queja TOTECO quinahuati. Pero majmajqui para quisencahuas tonaya pampa moilhuiyaya quiitasquiáj iteixmatcahua huan tlen ehuj nopa altepetl. Huajca quisencajqui ica tlayohua.

²⁸ Huan ica ijnaloc mejque tlacame tlen ehuj nopa altepetl huan quitaque para sosolijtoya nopa tlaixpamitl tlen Baal. Nojquiya quitaque para se quitzontectoya nopa itlaixcopincayo Asera tlen quichijtoyaj ica cuahuitl. Huan nojquiya quitaque nopa tlaixpamitl huan ipan quitencajtoya nopa toro.

²⁹ Huajca motlajtlanjique se ica seyoc: “¿Ajqueya quichijqui ni tlamantli?”

Pero teipa quimatque para quichijtoya Gedeón, icone Joás. Huajca yajque huan quiilhuitoj Joás:

³⁰ —Xijquixti motelpoca para tijmictise pampa quixolejqui itlaixpa Baal huan quitzoiztontejqui itlaixcopincayo Asera tlen tijchijtoyaj ipan tlaquetzali.

³¹ Huan Joás quinnanquili nochi injuanti tlen moquetzttoyaj inechca ica ni tlatjoli:

—¿Para tlen inquinequij inquimanahuse Baal huan inltatehuse ipampa ya? ¿Inmoilhuáj Baal ax hueli momanahuis ica iselti? Nelía inhuihuitique para inquijitose ax hueli momanahuis Baal. Ma miqui nimantzi tlen ya nopa moilhuía. Intla Baal nelía eli se dios, huajca ma momanahui iselti huan ma quintehui tlen quixolejque itlaixpa.

³² Huajca ipan nopa tonal pejque quitocajtiáj Gedeón, Jerobaal. Jerobaal quijitosnequi “ma momanahui Baal iselti”. Queja nopa quitocajtijque pampa quixolejtoya itlaixpa Baal.

³³ Teipa mosentilijque nochi madianitame, huan amalecitame, huan sequinoc xinachtli tlacame tlen hualajque campa quisa tonati huan quipanoque atemitl Jordán huan mochijque campa nopa tlamayamitl Jezreel.

³⁴ Huan Itonal TOTECO motlali ipan Gedeón huan Gedeón quipitzqui nopa cuacuajtli para nochi iixhuihua Abiezer ma mosentilica ihuaya.

³⁵ Nojquiya quinnahuati tlayolmelahuani ma yaca ipan nochi nopa tlali campa itztoyaj iixhuihua Manasés para ma mosansejcotilica ihuaya. Nojquiya tlatitlanqui ma quinyolmelahuatij israelitame ipan nopa huejhueyi familias Aser, Zabulón huan Neftalí. Huan nochi injuanti nima hualajque mosansejcotilicoj ihuaya Gedeón.

³⁶ Huan Gedeón quiilhui Toteco Dios: “Intla nelía tinechtequihuis para ma niquinmanahui israelitame queja tiqijtohua,

³⁷ quej ni xinechnextili. Nica campa quitejtepachoj trigo nijtlalis se ipochquiyo borrego. Intla ica ijnaloc xolontos san ipochquiyo nopa borrego ica ajhuechtli huan nopa tlali mocahuas huactoc, huajca nijmchilis para tinechtequihuis para niquinmanahuis israelitame queja tinechilhuijtoc.”

³⁸ Huan queja nopa panoc. Quema mejqui ica ijnaloc quipatzcac ipochquiyo nopa borrego huan quisqui atl hasta temic se hueyi caxitl ica ajhuechtli.

³⁹ Pero noja Gedeón sampa quiilhui Toteco Dios: “Amo xicualani intla nijmitztlatlanis seyoc tlamantli tlanextilicayotl para temachtli nijmatis intla melahuac. Ama nimitztlatlanía para ma mocahua huactoc nopa ipochquiyo borrego huan nopa tlali tlen quiyahualohua ma xolontos ica ajhuechtli.”

⁴⁰ Huan queja nopa quichijqui Toteco Dios nopa yohuali. Mocajqui huactoc nopa ipochquiyo borrego huan nochi nopa tlali molotoya ica ajhuechtli.

7

Gedeón quintlanqui nopa madianitame

¹ Huajca Gedeón tlen nojquiya itoca Jerobaal huan nochi tlen ihuaya itztoyaj mejque cualca, huan yajque mochihuatoj nechca nopa ameli Harod. Huan nopa madianitame mochijtoyaj ica huejcapa campa nopa tlamayamitl icxitla nopa tlachiquili tlen itoca More.

² Huan TOTECO quiilhui Gedeón: “Nopa tlacame tlen tiquinhualica neltlahuel miyac. Huajca ax huelis nimechpalehuis para inquitlanise nopa madianitame. Pampa huelis inmohueyimatise huan inmoilhuisse imoseltitzitzi inmomanahuijqe.”

³ Huajca ama xiquinyolmelahua nochi nopa tlacame intla se acajya huihuipica o mambahui, ma quisa tlen ni tepetl Galaad huan ma yohui ichaj.”

Huajca quisque 22 mil tlacame para yase ininchaj huan san mocajque 10 mil.

⁴ Huan TOTECO quiilhui Gedeón: “Noja mocahuj tlahuel miyac mosoldados. Ama xiquinhuica ma atlitij huan nozona niquinyejyecos huan nimitznextilis ajqueya yas mohuaya huan ajqueya ax yas. Huan quema nimitzilhuis para se yas mohuaya, yajaya yas. Huan quema nimitzilhuis se ax yas, huajca ax yas.”

⁵ Huajca Gedeón quinhuicac nochi campa atl para ma atlica huan TOTECO quiilhui Gedeón: “Xiquiniyocatlali nopa tlacame ica ome pamitl: Inijuanti tlen quitlalanaj nopa atl ipan ininma para quipipitzone queja chichime huan inijuanti tlen motlancuaquetzase para atlise ipan nopa atemitl.”

⁶ Huan san 300 tlacame quipipitzojque atl ica ininma queja chichime. Huan nochi nopa sequinoc san motlancuaquetzque huan atlique.

Nopa 300 isoldados Gedeón tlen TOTECO quintlapejpeni

⁷ Huajca TOTECO quiilhui Gedeón: “Na niquintlanis nopa madianitame ica ni 300 tlacame tlen san quipipitzojque atl. Xiquintilani nopa sequinoc sampa ma yaca ininchajchaj.”

⁸ Huajca Gedeón quinsentili nochi nopa soqui xarros huan oquich borregojme inincuaqua tlen quihualicayayaj ne sequinoc tlacame huan quintitlanqui ma yaca ininchajchaj. Huan san mocajque ihuaya nopa 300 tlacame tlen tlapajpenilme. Huan nopa madianitame mochijtoyaj tlatzintla campa tlamayamitl.

⁹ Huan nopa yohuali TOTECO quiilhui Gedeón: “Ximehua huan xitemo ica mosoldados campa nopa madianitame mochijtoque, pampa na nimitzmacatoc momaco huan nijchihuas xiquintlani.

¹⁰ Pero intla timajmahui para tiquintehuiti, huajca achtohui xitemo nepa ihuaya motlatequipanojca Fura.

¹¹ Huan xijtlacaquilitij tlaque moilhuíaj nopa madianitame. Huan huajca tijpiyas más chicahualistli huan tijnequis titemos ica mosoldados para tiquintehuiti campa mochijtoque.”

Huajca Gedeón ixtaca yajqui ihuaya itlatequipanojca Fura hasta iteno campa mochijtoyaj nopa madianita soldados.

¹² Huan nozona itztoyaj nochi nopa madianitame, amalecitame huan nopa tlacame tlen hualajque ica campa quisa tonati. Tlahuel miyac itztoyaj huan nesiyayaj san queja tlahuel miyac chapolime. Quinpiyayaj miyac camellos hasta axaca hueliyaya quinpohua. Elque queja imiyaca xali iteno atemitl.

¹³ Huan ipan nopa tlalochtli quema ajsito Gedeón, quicajqui para se tlatatl quipo-huiliyaya ihuampo tlen quitemictoya huan quej ni quilhuiyaya:

—Ipan se temictli niqitac tlen eliyaya queja se pantzi tlen momimilojtihualajqui huan ajsico nica campa timochijtoque. Huan quitepachoco chichahuac se hueyi yoyon cali huan nopa yoyon cali huetzqui.

¹⁴ Huan ihuampo quiilhui:

—Tlen tijtemijqui quijitosnequi para nopa israelita Gedeón, icone Joás, hualas ica nochi ichichualis huan Toteco Dios quimactilis imaco nochi timadianitame huan nochi tlen itztoque tohuaya. Huan yajaya techlamimictis.

¹⁵ Huan quema Gedeón quicajqui nopa temictli huan tlaque quinequi quijtos, quihueyichijqui Toteco. Huan teipa sampa mocuepqui campa nopa israelitame mochijtoyaj huan quinilhui:

—Ximotlalanaca pampa Toteco techmacatoc nopa madianitame tomaco para ma tiquintlanise.

¹⁶ Huan quinxelo nopa 300 tlacame huan quintlali ica eyi pamitl huan sesen tlatatl quimacac se icuacua huan se soqui xarro tlen iijtic quipixtoya tñilelemectli.

¹⁷ Huan quinilhui:

—Quema nijsiti campa mochijtoque, xijtlachilica tlen nijchihuas huan nochi imojuanti nojquiya ya nopa xijchihuaca.

¹⁸ Quema na huan tlen nohuaya yohuij tijpitase nopa oquich borregojme inincuaqua, nojquiya xijpitza yahualtic campa mochijtoque, huan nojquiya xitzajtzica chichahuac huan xiquijtoca: ‘Tihualahuij ica ichichualis TOTECO huan ica Gedeón.’

¹⁹ Huan queja nopa Gedeón ihuaya nopa 100 tlacame tlen ihuaya yahuiyayaj ajsitoy nechca campa nopa madianitame mochijtoyaj. Huan eliyaya tlajco yohual quema mopatlayayaj inintlamocuitlahuicahua. Huan nopa 100 tlacame nimantzi pejque tlapitzaj huan quitlapanque nopa soqui xarros tlen ipan quihuicayayaj nopa tllilemectli. Huan ne sequinoc san se quichijque.

²⁰ Huan nopa eyi pamitl tlen soldados quipitzque inincuacua borregojme huan quitlapanque nopa soqui xarros. Huan quihuicayayaj nopa tllilemectli ica iniarraves huan ica ininnejmatl quiitzquitiyohuiyayaj nopa cuacuajtli para huelise quipitzase. Huan tlahuejchijtiyohuiyayaj: “Tihualahuij ica ichicahualis TOTECO huan ica Gedeón.”

²¹ Huan sesen tlatl san moquetzqui nozona yahualtic campa mochijtoyaj nopa madianitame. Huajca nochi nopa madianita soldados pejque motlalohuaj huan tzajtzitijayque cholojque.

²² Huan quema nopa 300 tlacame quipitztoyaj nopa cuacuajtli, TOTECO quichijqui para nopa madianitame ma motehuica huan ma momictica campa hueli campa mochijtoyaj. Huan tlen mocajque yoltoque cholojque hasta altepetl Bet Sita tlen mocahua ipan ojtl para altepetl Zerera. Nojquiya cholojtejqe hasta inepa altepetl Abel Mehola nechca Tabat.

²³ Huan teipa Gedeón quinnotzqui ma mosentilica nochi israelita soldados tlen iixhuihua Neftalí, Aser huan Manasés huan quintoquilijtiyayque nopa madianitame.

²⁴ Nojquiya Gedeón quintitlanqui tlayolmelahuani para ma quinyolmelahuatij nochi tlacame tlen iixhuihua Efraín huan quinilhui: “Xitemoca nimantzi huan xiquintehuiquij. Xijtzacuatij campa apanoj atemitl Jordán nechca Bet Bara para ax panose nopa madianitame.”

Huajca nochi iixhuihua Efraín hualajque huan quichijque tlen quinilhuijtoya. Huan quipixque nochi nopa atemitl ininmaco hasta altepetl Bet Bara.

²⁵ Huan quinitzquijque nopa ome tlayacanani tlen madianitame tlen inintoca Oreb huan Zeeb. Huan Oreb quimictijque campa nopa tetl tlen ama itoca Oreb. Huan Zeeb quimictijque campa quicoyonijtoyaj para quipatzcase xocomecatl huan campa ama itoca Zeeb. Huan teipa quema ya quintojtocatoyaj nopa madianitame, quihualiquilijque Gedeón inintzonteco Oreb huan Zeeb hasta ne seyoc nali atemitl Jordán.

8

Gedeón quinitzqui tlanahuatiani tlen madianitame

¹ Pero teipa nopa soldados ipan nopa hueyi familia Efraín cualanque ihuaya Gedeón huan pejque mocamaijixnamiquij ihuaya. Huan quitlajlanijque para tlen ax quinnotztejqe quema achtohui yajqui quintehuito nopa madianitame.

² Huan Gedeón quinnanquili:

—¿Ax inquitaj para nopa quentzi tlen iniixhuihua Efraín inquitajque eltoc más hueyi que nochi tlen tojuanti tlen tiixhuihua Abiezer tijchijque?

³ Toteco Dios inmechmactili imomaco Oreb huan Zeeb nopa ome tlanahuatiani tlen madianitame. Ax tleno nijchitoc na tlen ipati queja tlen inquitajtoque.

Huan quema iixhuihua Efraín quicajque tlen quijto Gedeón, ayoc cualanque ihuaya.

⁴ Huan Gedeón ihuaya nopa 300 tlacame ajsitoy Jordán huan apanoque yonque nelsiyatoyaj pampa quintojtocatiahuiyayaj inincualancaitacahua.

⁵ Huan Gedeón quintlajtlani nopa tlacame tlen Sucot:

—Nimechtlajtlanía xiquintlamacaca tlen nohuaya hualahuij, pampa tlahuel tlixicojtoque huan mayanaj. Huan na niquintojcatiyas Zeba huan Salmuna, nopa tlanahuatiani tlen madianitame.

⁶ Huan nopa tlayacanani ipan altepetl Sucot quej ni tlananquiliijque:

—Aya inquitajquij Zeba huan Zalmuna, huajca ax hueli tiquintlamacase mosoldados. Pampa intla ax inquitajquise huan timechtlamacase, injuanti hualase huan techtlatzacuiltise.

⁷ Huan Gedeón quijto:

—Quema TOTECO ya quintemactilijtos nomaco Zeba huan Zalmuna, sampa nihualas nica huan nijhuejhueloqui imonacayo ica huitztli huan ica huitzpoli tlen onca ipan huactoc tlatli.

⁸ Huan teipa Gedeón tlejoc campa altepetl Peniel huan nojquiya quintlajtlani ma quintlamacaca isoldados. Huan nopa Peniel ehuan tlananquiliijque san se queja nopa Sucot ehuan.

⁹ Huajca Gedeón nojquiya quinilhui nopa Peniel ehuan:

—Quema ya niquintlantos, sampa nihualas nica huan nijmajcahuaqui ni huejcapantic tepancali campa intlamocuitlahuaj.

¹⁰ Huan nopa tlanahuatiani Zeba huan Zalmuna itztoyaj ipan tlali Carcor huan inhuaya itztoyaj queja 15 mil insoldados. San inijuanti mochihuayayaj tlen nochi nopa soldados tlen hualayayaj ica campa quisa tonati, pampa Gedeón huan isoldados ya quinmictijtoyaj 120 mil soldados.

¹¹ Huajca Gedeón huan isoldados tlejcoque ipan nopa ojtli tlen onpano campa itoca Noba huan Jogbeha para campa quisa tonati. Huan queja nopa ajstojtoyaj mochijtoyaj nopa soldados huan quintehutoj quema inijuanti ax quinchiyayaj.

¹² Huan tlanahuatiani Zeba huan Zalmuna, nopa ome tlanahuatiani tlen tlali Madián, cholojque. Pero Gedeón huan isoldados quintepotztocatiyajque huan quinzquijque huan quinmajmatijque nochi ininsoldados.

¹³ Teipa Gedeón, icone Joás, mocuepqui tlen campa latehutoj ipan nopa ojtli tlen itoca eliyaya Heres.

¹⁴ Huan quitzqui se telpocatl tlen altepetl Sucot huan quitlajtlani inintoca nopa tlayacanani huan huehue tlacame ipan nopa altepetl. Huan nopa telpocatl quijcuilo 77 inintoca.

¹⁵ Huajca Gedeón yajqui ipan altepetl Sucot huan mocamahui inihuaya nopa tlacame huan quinlhui:

—¿Inquihnamiquij quejatza innocapajque pampa aya niquinzquitoya Zeba huan Zalmuna? ¿Inquihnamiquij para ax inquinejque inquinmacase pantzi nosoldados tlen nelsiyajtoyaj, pampa aya tiquninzquitoyaj Zeba huan Zalmuna? ¡Cualtitoc! Nica itztoque.

¹⁶ Huajca Gedeón quinzqui nopa tlayacanani huan huehue tlacame tlen altepetl Sucot huan quicuc huitztli huan cuatini tlen huitzpolitic tlen onca ipan nopa huactoc tlali huan ica ya nopa quinhuitejqui huan quintlajiyohuilti.

¹⁷ Huan nojquiya ipan altepetl Peniel quicuamajcajque nopa huejcapantec tepancali tlen ijcatoya nopona huan quintlamimicti nopa tlacame tlen nopona itztoyaj.

¹⁸ Teipa Gedeón quintlajtlani nopa tlanahuatiani Zeba huan Zalmuna:
—¿Quejatza inintlachiyalis nesiyya nopa tlacame tlen inquinmictijque ipan nopa altepetl Tabor?

Huan tlananquilihque:

—Inijuanti nesiyyaj queja ta. Sesen nesiyya queja se tlanahuatijquetl icone.

¹⁹ Huan Gedeón quijto:

—Eliyayaj noicnihua, inijuanti tlen nonana iconehua. Nijtestigojquetza TOTECO tlen itztoc, intla ax inquinmictijtosquía, na nojquiya ax nimechmictisquía ama.

²⁰ Huan quinahuati se iachtohui cone tlen itoca Jeter:

—Ximotlalana huan xiquinmicti.

Pero Jeter noja eliyaya se cone tlatatl huan majmajqui, huan ax motemacac quinmictis.

²¹ Huajca Zeba huan Zalmuna quihhuijque Gedeón:

—Ta ximotlalana huan xitechmicti pampa se tlatatl quipiya itequi para mosemacas temictis.

Huan Gedeón moquetzqui huan quinmicti Zeba huan Zalmuna, huan quincuil iniquechoshui incamellos tlen quinexti para elque tlanahuatiani.

²² Huan teipa nopa israelitame quihhuijque Gedeón:

—Pampa ta titechmanahuijtoc ica nopa madianitame, ama tijnequij para ta titechyacas. Xieli titotlanahuatijca, ta, mocone huan moixhuihua.

²³ Pero Gedeón quinnanquili:

—Na ax nielis niimotlanahuatijca, niyon nocone ax inmechyacanas. Yajaya tlen inmechyacanas elis TOTECO. Yajaya elis imotlanahuatijca.

²⁴ San quena, nijnequi nimechtlajtlani para sese imojuanti xinechmacaca se anillo tlen inquincuilijque imocualancaitacahua. (Pampa inijuanti tlen tiquntlanque eliyayaj iixhuihua Ismael huan momajtoyaj quitequihuíaj inianillos ipan ininyacatzol huan ipan innacas.)

²⁵ Huan inijuanti tlananquilihque:

—Nochi timitzmacase ica cuali.

Huan quipatlajque se yoyomitl huan sese inijuanti quitlalijque se anillo nopona.

²⁶ Huan ietica nochi nopa inianillos tlen oro elqui queja 19 kilos. Huan iyoca quihualicague sequinoc tlamantli tlen oro tlen moquechcostiyayaj, huan yoyomitl tlen moradojtic queja tlen motlaliliyayaj nopa tlanahuatiani tlen tlali Madián. Huan ax quipojque iniquechoshui nopa camellos.

²⁷ Pero ica nochi nopa oro Gedeón quisencajqui se yolixpantzajcayotl huan quicahuato ipan ialtepe Ofra. Huan teipa nochi israelitame quitlahuelcajque Toteco huan quihueyítalijque nopa yolixpantzajcayotl tlen Gedeón quichijqui. Huajca tlen quichijqui Gedeón quinmasilti ya ihuaya ifamilia ipan tlajtlacoli.

²⁸ Huajca queja nopa, nopa israelitame quintlanque nopa madianitame huan ayoc quema huelque motlalanaj sampa. Huan ipan tlali Israel oncac tlasehuilistli para 40 xihuitl quema noja itztoya Gedeón.

Mijqui Gedeón tlen tlayacanqui ipan tlali Israel

²⁹ Huan quema tlantoya tlatehuía Gedeón, tlen nojquiya quitocajtiyayaj Jerobaal huan tlen eliyaya icone Joás, yajaya yajqui itztoti ipan ichaj ipan itlal.

³⁰ Huan Gedeón quinpixqui 70 itelpocahua, pampa quinpixqui miyac sihuame.

³¹ Nojquiya quipixtoya se iompaca sihua ipan altepetl Siquem huan nojquiya quipixqui se icone ihuaya huan quitocajtlali Abimelec.

³² Huan quema Gedeón mijqui ya eltoya nelhuehuentzi huan quitojque nechca itata ipan se mijca ostotl nechca altepetl Ofra ipan nopa tlali tlen iniaxcan iixhuihua Abiezer.

³³ Huan quema ya mictoya Gedeón, nopa israelitame sampa quicajtejque Toteco huan pejque quinhueyichihuaq nopa tlaixcopincayome tlen itoca baales. Huan quitlapejpeni-jque Baal Berit para elis inindios.

³⁴ Huan nopa israelitame ayoc quiiilnamijque TOTECO Dios tlen quinmanahuijtoya ininmaco inincualancaitacahua.

³⁵ Niyon ax quimacaque tlatlepanitacayotl iixhuihua Gedeón (o Jerobaal) ipampa nochi tlen cuali quinchihuijtoya israelitame.

9

Abimelec quinmicti iicnihua para huelis tlanahuatis

¹ Se tonal Abimelec tlen eliyaya se itelpoca Gedeón (o Jerobaal) huan moscaltl ipan altepetl Siquem sampa yajqui ialtepe para quinpaxaloti iicnihua inana. Huan quincamahui nochi tlen itztoyaj ipan ichaj ihueyi tata huan quinihui:

² —Xiyaca huan xiquincamahuitij nopa tlayacanani ipan ni altepetl. Xiquintlajtlanica intla quinequij ma quinyacanaca nopa 70 tlanahuatiani, nopa sequinoc itelpocahua Gedeón, o intla quinequij san na ma niquinyacana. Xiquilnamiquica para niicone Gedeón tlen niehua nica huan yeca san se tonacayo huan toeso.

³ Huan itiojhua Abimelec yajque quincamahuitoj injuanti tlen nopona ehuan huan quinihuijqque tlen Abimelec quiiijto. Huan nopa Siquem ehuan motemacaque para quipalehuisse Abimelec pampa ehuyaya nopona huan eliyaya queja ininteixmatca.

⁴ Huan quimacaque 70 plata tomi tlen quicuitoyaj itiopa nopa teteyotl Baal Berit. Huan ica nopa tomi Abimelec quintlanejqque sequin tlacame tlen mosisiniajq huan san nejnemini huan injuanti ihuaya yajque.

⁵ Huan yajque campa ichaj itata ipan altepetl Ofra huan ipan se hueyi tetl quintlamimictijque nochi 70 itepotz icnihua pampa eliyaya iconehua Gedeón. San mocajqui itztoc nopa teipa ejquetl, Jotam, pampa cholo huan motlatito.

⁶ Huajca nochi tlen ehuyayaj altepetl Siquem huan nopa tlacame tlen tominpixque ipan Milo mosentlijque campa se ahua cuahuil nelchca nopa hueyi tetl tlen moquetztoya ipan altepetl Siquem. Huan nopona ininseltitzitzi quitlalijque Abimelec para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

⁷ Quema Jotam quimatqui tlen panoc, tlejoc ipan nopa tepetl Gerizim huan nopona chicahuac tlahuejchijqui huan quinihui:

“Xinechtlaaquilica inSiquem ehuan intla inquinequij Toteco Dios ma inmechtiochihuas. Na nimechilhuis se huicalotl.

⁸ Se tonal nopa cuatini quinejqque quipiyase se inintlanahuatijca. Huan achtohui yajque quiiitaj nopa cuahuil tlen temaca olivos para aceite huan quiiilhuijqque: ‘Xieli titotlanahuatijca.’

⁹ Pero nopa olivo cuahuil ax quinejqque huan quinnanquili: ‘Ax nijcahuas nitemacas noaceite tlen quitequihuaq para quintiochihuaq tlacame huan nielis niimotlanahuatijca san pampa nijnequi nielis más nihueyi que sequinoc cuatini.’

¹⁰ “Huajca nopa cuatini yajque quiiitaj nopa cuahuil tlen temaca nopa cuatlajcayotl higuera huan quiiilhuijqque: ‘Xieli titotlanahuatijca.’

¹¹ Huan nopa higuera cuahuil tlananquili: ‘Ax huelis nijcahuas nitemacas notlajca tlen tzopelic para niyas huan nielis más hueyi que sequinoc cuame.’

¹² “Teipa yajque quiiitaj nopa xocomeca tzontli huan quiiilhuijqque: ‘Xieli titotlanahuatijca.’

¹³ Huan nopa xocomeca tzontli tlananquili: ‘Ax huelis nijcahuas nitemacas noxocomeca atl tlen quipactía Toteco Dios huan tlacame para nielis más hueyi que sequinoc cuatini.’

¹⁴ “Huajca teipa nochi nopa cuatini quiiilhuioj nopa huitzcuaahuil: ‘Xieli titotlanahuatijca.’

¹⁵ Huan nopa huitzcuahuitl quinnanquili: 'Intla nelía innechtlapejpeniñoque huan inquinequij innechtlalise ma nieli niimotlanahuatijca, huajca xihualaca huan ximoec-ahuilica notzala. Pero intla axtle, nijchihuas para quisas se tlitl tlen campa na huan quitlatis nochi nopa tiocuatini ipan tlali Libano.'

¹⁶ Huajca Jotam quijto: "Ni huicalotl quinequi quijtos inquitemojtoque tlen más fiero para inmechycanas. Huajca ximoilhica ama intla cuali inquichijtoque quema inquitlali-ijque Abimelec para imotlayacanca. ¿Inquijtoque tlen cuali ica mijcatzi Gedeón huan iixhuihua? ¿Inquichihuilijtoque tlen quinamiqui ipampa nochi nopa cuali tlamantli tlen notata Gedeón inmechchihuili quema itztoya?"

¹⁷ Xiquilnamiquica para notata tlatehui huan ica quentzi miquisquía para inmechmanahuis ininmaco nopa madianitame.

¹⁸ Pero ama inmosiníaj ica notata huan iteixmatcagua, huan inquinmictijque ipan se tetl nopa 70 iconehua. Huan ama ipan Siquem inquitequitlaliijque Abimelec para imotlanahuatijca tlen icone notata ica iompaca sihua. Huan san inquitlaliijque pampa eliyaya se imoteixmatca.

¹⁹ Intla inquichijtoque tlen xitlahuac huan tlen cuali ica Gedeón huan iteixmatcagua, huajca cuali xiitzoca ihuaya Abimelec huan nojquiya ma cuali itzto Abimelec imohuaya.

²⁰ Pero intla ax inquichijtoque tlen cuali ica Gedeón, huajca ma quisa tlitl tlen Abimelec huan ma inmechtlamimicti, huan ma quisa tlitl tlen imojuanti tlen inehuani Siquem huan Milo para xijmictica Abimelec."

²¹ Huan quema Jotam tlanqui camati, cholo huan yajqui motlatito campa tlali Beer huan nopona mocajqui para itztos pampa quimacasiyaya itepotz icni, Abimelec.

Siquem moyolajcomanqui ica Abimelec

²² Huan quema tlantoya eyi xihuitl para Abimelec tlanahuatis ipan tlali Israel,

²³ TOTEKO Dios quititlanili se iajaca Axcualtlacatl tlen tequitqui ipan ya huan ipan nopa tlacame tlen ejque altepetl Siquem para ma mocualancaitaca. Huan nopa Siquem ehuaní moyolajcomanque para ma ayoc quitoquilica Abimelec.

²⁴ Huan ica tlen quiajsic, Toteco quicuepili Abimelec pampa quitoyajqui inieso iicnihua quema quinmictijque nopa 70 itelpocahua Gedeón. Huan nopa Siquem ehuaní nojquiya quiselijque inintlaxtlahuil pampa quipalehuijque. Huan quej ni panoc.

²⁵ Nopa Siquem ehuaní pejque quintlalíaj tlacame cuatitla para ma quiojchiyaca Abimelec. Huan quema quichiyayaj, quintlaxtequiliyayaj nochi tlen nopona panoyayaj. Huan se quihui Abimelec para quiojchiyayaj.

²⁶ Huan ipan nopa tonali Gaal, icone Ebed, ininhuaya iicnihua yajque mocahuatoj altepetl Siquem huan nima nochi quixmatque huan ipan ya motemachijque.

²⁷ Huan quema nopa Siquem ehuaní quitequiyaj itlajca xocomeatl huan quimapatzayaya para quichihuase xocomeca atl, ilhuichihuayajayaj campa itipona ininteteyohua. Huan quema tlahuel tlacuajtoyaj huan tlatoyaj, nochi pejque quitelchihuaj Abimelec.

²⁸ Huan Gaal quijto: "¿Tlaque ipati Abimelec para tojuanti tlen tiSiquem ehuaní ma tijtequipanoca? Yajaya san icone Gedeón. Nojquiya ax tleno ipati itlatequipanojca, Zebul, tlen nica tlanahuatia. Más cuali ma tijtequipanoca Hamor tohuejcapan tata tiSiquem ehuaní. Ma ayoc tijtoquilica Abimelec.

²⁹ Intla na nielisquía niimotlanahuatijca, nijtojtocatosquía nima nopa Abimelec. Na niquilhuisquía ma huala ininhuaya isoldados para timotehuise."

³⁰ Huan quema Zebul, tlen quipixqui tlanahuatili ipan nopa altepetl Siquem, quicajqui tlen quijtojtoya Gaal, nelía cualanqui.

³¹ Huan tlaixtacatitlanqui ma quiyolmelahuatij Abimelec ya ni: "Gaal ininhuaya iicnihua ajsitoque altepetl Siquem huan quintlajtolmaca Siquem ehuaní para san sejco ma mitztehuica.

³² Huajca ama ximejtehua ni yohuali ihuaya mosoldados huan ximotlatitij cuatitla.

³³ Huan ica ijnaloc cualca quema aya quisa tonati, xiquintehuica tlen ehuj ni altepetl. Huan quema Gaal ininhuaya isoldados quisase para motehuisse imohuaya, xijchihuili queja tiquita para cuali."

³⁴ Huajca quema Abimelec quiseli nopa tlajtoli, mejtejqui ininhuaya isoldados huan mochijque nahui pamitl. Huan hualajque huan quiyahualojque altepetl Siquem, huan quichixque.

³⁵ Huan ica ijnaloc Gaal quisqui calteno itepa nopa altepetl huan moquetzqui puertajteno, huan Abimelec ininhuaya nochi isoldados pejque quisaj tlen campa mochijtoyaj.

³⁶ Huan quema Gaal quintitac nopa tlacame hualayajaj, quihui Zebul tlen quipixqui tlanahuatili nopona:

—Xitlachiya campa ne tepetl. Nopona temotihualahuaj tlatehuijca tlacame.

Huan Zebul quinanquili:

—¡Axtle! Ta tiquita ne tepetini iniecahuilo huan timoilhuía para tlacame.

³⁷ Pero Gaal sampa camatic huan quijito:

—Xiquita temotihualahuij tlacame tlen nopona campa más huejcapa, huan nojquiya hualahuij se pamitl tlen soldados campa ne ahuayo campa tetonalitaj.

³⁸ Huan Zebul quinanquili Gaal huan quillhui:

—Ama sampa xicamati huan xiquijto para ax tleno ipati Abimelec para elis totlanahuatijca. Nopona itztoque isoldados tlen ax tiquinpatiitayaya. Huajca ama xiquisa huan ximotehui ininhuaya.

³⁹ Huan Gaal quinyacanqui nopa Siquem ehuani huan motehuitoj ihuaya Abimelec.

⁴⁰ Pero Abimelec quitojtocatihualajqui Gaal huan Gaal cholo. Huan Abimelec quintlanqui huan quincocojtihualajqui miyac soldados huan inijuanti huetztihualajque hasta icuapuertajteno itepa nopa altepetl.

⁴¹ Huan teipa Abimelec mocajqui ipan altepetl Aruma. Huan Zebul tlen quipixqui tlanahuatili ipan altepetl Siquem quiquixti Gaal ipan nopa altepetl ihuaya iicnihua para ma ayoc itztoca nopona.

⁴² Huan ne seyc tonal nopa Siquem ehuani yajque para sampa tlatehuitij. Huan quema Abimelec quimatqui,

⁴³ quincuitejqui isoldados huan quichijqui eyi pamitl. Huan quintlali ipan se mili para ma ojchiyaca. Huan quema quitaque nopa Siquem ehuani quisayaj ipan inialtepe, quisque campa motlatijtoyaj huan pejqque quinmictíaj.

⁴⁴ Huan Abimelec ihuaya nopa pamitl tlen soldados tlen ihuaya itztoyaj motlalojqque hasta campa icuapuerta itepa nopa altepetl para ax calaquise sampa huan momanahuise ipan inialtepe. Huan ne seyc ome pamitl yajque quintehuitoj nochi tlen itztoyaj campa mili, huan quintlamimictijque.

⁴⁵ Huan Abimelec semilhuil quintehui nopa Siquem ehuani hasta quitlamixolejqui nopa altepetl huan quintlamimicti nochi tlen nopona itztoyaj. Huan quitenque istatl nopona para ma ayoc tlaeli huan quicajqui tlatzticacot.

⁴⁶ Quema quicajque tlen panoyaya nopa tominpiyani tlen itztoyaj ipan nopa hueyi torre nechca Siquem yajque momanahuitoj campa más calijtic ipan itiopa nopa teteyotl Baal Berit.

⁴⁷ Huan quiyolmelahuatoj Abimelec para nochi nopa tlayacanca tlacame motlatijtoyaj ipan nopa tiopamitl.

⁴⁸ Huajca Abimelec yajqui ipan tepetl Salmón campa nopa tiopamitl ica nochi isoldados tlen ihuaya itztoyaj. Huan ica se hacha quitzontejqui imacuayo se cuahuil, huan quitlalanqui huan quiajcolpantlali. Huan quinnahuati isoldados nojquiya ya nopa ma quichihuaca nimantzi huan ma quitoquilica.

⁴⁹ Sesen nopa tlacame nojquiya quitzontejque se imacuayo se cuahuil huan yajque ihuaya Abimelec hasta campa nopa huejcapantic templo tlen ne teteyotl. Huan nopona quimontonojque nopa cuahuil huan teipa quitlimacaque. Huan quej ni mijque nochi tlen motlatijtoyaj ipan nopa huejcapantic tepancali tlen nopa teteyotl nechca Siquem. Itztoyaj calijtic queja se mil tlacame huan sihuame.

⁵⁰ Teipa Abimelec yajqui altepetl Tebes huan quintehuito huan quintlanqui.

⁵¹ Huan tlatlajco nopa altepetl eltoya se huejcapantic tepancali para huejca tlachiyase. Nopona motlatijtoyaj nochi tlacame huan sihuame para momanahuise ininhuaya inintlayacanhua. Quitzactoyaj cuali nochi puerta huan tlejcotoyaj hasta itzonpac nopa huejcapantic tepancali.

⁵² Huan Abimelec ajsico hasta campa icuapuerta nopa tepancali para quintlatis.

⁵³ Pero se sihuatl quimajajqui iteyo se molino huan quiajsic ipan itzonteco Abimelec huan quicuatzayanqui.

⁵⁴ Huan Abimelec nima quinzotzqui itlapalehuijca huan quillhui: “Xijquixti momachete huan xinechmicti para ax ma quijitoca para se sihuatl nechmicti.”

Huan itlapalehuijca quisentlapalhuili huan nima mijqui.

⁵⁵ Huan quema nopa israelitame quitaque mictoc nopa Abimelec, sesentzitzitzi sampa yajque ininchaj.

⁵⁶ Huajca queja nopa quitlaxtlahui Toteco Dios ica nochi tlen ax cuali quichijtoyaya Abimelec pampa quixpanoc itata huan quintlamimicti nochi nopa 70 itepotz icnihua.

⁵⁷ Huan nojquiya Toteco Dios quincuepili nochi nopa Siquem ehuani pampa quipalehuijqque quinmicti iicnihua. Huajca queja nopa panoc para ma tlami nopa tlatelchihuali tlen Jotam, icone Gedeón, ica quintelchijtoyaya.

10

Tola, nopa chicompa juez

¹ Teipa quema ya mictoya Abimelec, motlalanqui Tola para mochihuas juez huan para quinmanahuis israelitame. Huan Tola elqui icone Fúa huan iixhui Dodo huan hualajqui tlen nopa hueyi familia Isacar. Huan Tola itztoya ipan altepetl Samir campa nopa tepetini ipan inintlal iixhuihua Efraín.

² Huan ya tlanahuati huan quintlajtolsencajqui israelitame para 23 xihuitl. Teipa mijqui huan quitojqque ipan altepetl Samir.

Jair, nopa chicuexpa juez

³ Teipa tlanahuati Jair tlen ehuayaya Galaad huan tlanahuati 22 xihuitl queja juez.

⁴ Huan nopa juez Jair quinpixqui 30 itelpocahua tlen tlejcoyayaj ipan 30 burrojme, huan quipixtoyaj 30 altepetini tlen iniaxahua ipan tlali Galaad. Huan nopa altepetini hasta ama eltoc huan quintocajtiaj “ialtephua Jair”.

⁵ Huan mijqui Jair, huan quitojqque ipan altepetl Camón.

Amonitame quintlajiyohuiltijque israelitame

⁶ Pero nopa israelitame sampa quixpanoque TOTECO huan pejqque quinhueyichihuaip nopa teteyome tlen inintoca Baal, Astarot huan sequinoc teteyome tlen quinhueyichihuaayaj tlacame tlen tlali Siria, Sidón, Moab, Amón huan Filistea. Huan nopa israelitame quiiicajque TOTECO huan ayoc quihueyichijque.

⁷ Huan TOTECO nelia cualanqui ininhuaya huan quintemactili ininmaco nopa filisteos huan amonitame.

⁸ Huan nopa filisteos huan amonitame tlahuel quintlajiyohuiltijque huan quintejtzonque nopa israelitame. Huan para 18 xihuitl queja nopa ininpantic nochi nopa israelitame tlen mochijtoyaj ipan seyoc nali atemilt Jordán ica campa quisa tonati, ipan tlali Galaad campa inintlal amorreos.

⁹ Huan teipa inixhuihua nopa amonitame quipanoque atemilt Jordán para nojquiya quintehuise iixhuihua Judá, Benjamín huan Efraín huan nelia quintlajiyohuiltijque nopa israelitame.

¹⁰ Huajca nopa israelitame chichahuac quitzajtzilijque huan quitlajtlanijqque TOTECO ma quinpalehui, quiihuijqque: “Toteco Dios, titlajtlacolchijtoque moca ta, pampa timitztlahuelcajqque huan tiquinhueyichijque nochi nopa teteyome tlen Baal.”

¹¹ Huan TOTECO quej ni quinnanquili nopa israelitame: “¿Ax nimechmanahui quema inmechtlajiyohuiltiyayaj nopa egiptome, amorreos, amonitame, huan filisteos?”

¹² Huan nojquiya quema nopa sidonios, amalecitame huan madianitame inmechtlajiyohuiltijque, na nimechmanahuica ama quema intlajiyohuijaj.

¹³ Pero yonque na nimechpalehuijqque miyac, imojuanti innechtlahuelcajqtoque huan inquinhueyichijtoque tlaixcopincayome. Yeca ama ayoc nimechmanahuis.

¹⁴ Xiyaca huan xiquintlajtlanitij imotlaixcopincayohua tlen inquintlapejpenijtoque. Inijuanti ma inmechmanahuica ama quema intlajiyohuijaj.

¹⁵ Huan nopa israelitame quiihuijqque TOTECO: “Hueyi titlajtlacolchijtoque moca ta. Xijchihua ica tojuanti queja tiquita quinamiqui, pero timitztlajtlanijqque ica nochi toyolo, xitechmanahui ama.”

¹⁶ Huan quiniucenijque nochi nopa teteyome tlen quinpixtoyaj huan quihueyichijque TOTECO. Huan Toteco mocueso quema quinitac quejatza tlajiyohuiyayaj.

¹⁷ Huan ininsoldados nopa amonitame mosentilijtoyaj para quintehuise israelitame huan mochijtoyaj ipan tlali Galaad. Huan ininsoldados israelitame mosentilijque huan mochijque ipan altepetl Mizpa.

¹⁸ Huan nopa tlayacanca tlacame ipan tlali Galaad moilhuijqque: “¿Ajqueya huelis techyacanas para tiquitehuise nopa amonitame? Yajaya tlen motlalanas elis tojuez huan technahuatis nochi tiGalaad ehuaní.”

11

Jefté, nopa chicnajpa juez

¹ Jefté eliyaya se tlacatl tlen tlali Galaad tlen tlahuel motemacayaya ipan tlatehuijqcayotl. Itata itoca eliyaya Galaad queja inintlal itoca, pero inana elqui se ahuiñenca sihuatl.

² Nopa tlacatl Galaad quinpixqui sequinoc ioquichpilhua ica tlen inelsihua. Huan quema nopa telpocame moscaltijque, quitojqcaque Jefté huan quiihuijqque para ax tleno huelis quiselis tlen inintata pampa eliyaya icone seyoc sihuatl.

³ Huajca Jefté quintlalcahuijtejqm itepotz icnihua huan yajqui itztoti ipan tlali Tob. Huan nopona momatqui ininhuaya tlacame tlen mosisiniaj huan Jefté quinyacanayaya para ojchiyase huan tlaxtequise.

⁴ Huan ipan nopa tonali nopa amonitame pejqm quintehuiaj israelitame.

⁵ Huajca nopa israelitame tlen tlacyacanayaj ipan tlali Galaad yajque quinzotzatoj Jefté ipan itlal Tob,

⁶ huan quiihuijqm:

—Xihuala tohuaya huan tielis titotlayacanca, huan tiquintehuisse nopa amonitame.

⁷ Huan Jefté quinnanquili nopa huehue tlacame tlen tlali Galaad:

—¿Para tlen innechtemohuaj ama quema intlaijyohuiaj? Nelia innechcualancaitaj huan hasta innechquixtijqm ipan ichaj notata.

⁸ Huan nopa huehue tlacame tlen tlali Galaad quinnanquilijqm Jefté:

—Monequi xitechpalehui huan yeca tihualahuij timitzitaquij. Xihuala tohuaya huan san sejco ma tiquintehuica amonitame huan ta technuhuatis nochi tlen tiehuani tlali Galaad.

⁹ Huajca Jefté sampa quintlajtlani nopa tlacyacanca tlacame tlen tlali Galaad:

—¿Intla nimocuepas imohuaya huan san sejco tiquintehuisse nopa amonitame huan intla TOTECO quichihuas para ma huetzica nomaco, nelia temachtli nielis niimotlayacanca?

¹⁰ Huan nopa huehue tlacame tlen tlali Galaad quinnanquilijqm Jefté:

—Tijtestigojqm para queja nopa elis.

¹¹ Huajca Jefté yajqui ininhuaya nopa tlacame huan nochi nopa altepetl quitequiltalijqm Jefté para ma eli ininjuez huan inintlayacanca. Huan nopona campa itoca Mizpa tlamiyacapa Jefté quiihui TOTECO nochi nopa tlajtoli tlen monequiyaya para quiselis itequi ica yejyectzi.

¹² Huan teipa Jefté tlatitlanqui ma quitlajtlanjm inintlanahuatijca amonitame: “¿Tlaque tijnequi tohuaya para ama tijnequi techtehuis ipan total?”

¹³ Huan nopa tlanahuatijquetl amonita quinnanquili itlayolmelajca Jefté huan quiihui: “Timechtehuiaj pampa inisraelitame itechichtequilijqm nochi total quema inquisque tlali Egipto. Inmoaxcatijqm tlen pejqm ipan nopa atlajtli Arnón huan yohui hasta nopa atlajtli Jaboc huan onajsi hasta atemilt Jordán. Huajca ama techcueli total ica cuali.”

¹⁴ Huan Jefté sampa quintitlanqui sequinoc tlayolmelahuani para quitatij nopa tlanahuatijquetl tlen amonitame,

¹⁵ huan para ma quiihuica ni tlajtoli:

“Tohuejcapan tatahua tiisraelitame ax moaxcatijtoque inintlal moabitame, niyon imotal inamonitame.

¹⁶ Pampa quema tiisraelitame tiquisque tlali Egipto, tijpanoque nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic huan tiajsicoj hasta altepetl Cades.

¹⁷ Huan tohuejcapan tatahua tiisraelitame quitlajtlanjqm se favor nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Edom para ma quincahuili panose ipan itlal. Pero nopa tlanahuatijquetl tlen Edom ax quincahuili ma panoca. Nojqm quitlajtlanjqm nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab. Nojqm ax quincahuili ma panoca huan yeca nopa israelitame mocajqm altepetl Cades.

¹⁸ “Teipa tohuejcapan tatahua panoque ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli huan quiyahualojqm tlali Edom huan tlali Moab hasta ajsitoj iteno tlali Moab ica campa quisa tonati. Huan mochijqm ipan seyoc nali nopa atlajtli Arnón tlen monepantia ica tlali Moab, pero ax calajqm nopona.

¹⁹ “Huajca nopa israelitame quitlatlanijqm Tlanahuatijquetl Sehón inintlanahuatijca amorreos tlen mosehuiyaya para tlanahuatis ipan altepetl Hesbón. Huan quitlajtlanjqm ma quincahuili panose para huelis ajsitij ipan tlen tojuanti total.

²⁰ “Pero Tlanahuatijquetl Sehón ax motemachi ipan israelitame para quincahuilis ma panoca ipan itlal. Quinsentili soldados huan mochihuatoj nechca altepetl Jahaza huan quintehui nopa israelitame tlen eliyayaj tohuejcapan tatahua.

²¹ “Pero TOTECO Dios tiisraelitame quichijqm para tohuejcapan tatahua ma quitlanica nopa Tlanahuatijquetl Sehón ihuaya soldados huan moaxcatijqm nochi inintlal nopa amorreos.

²² Moaxcatijqm inintlal amorreos tlen pehua ica nopa atlajtli Arnón hasta ajsi campa atlajtli Jaboc, huan tlen pehua campa huactoc tlali huan ajsi hasta atemilt Jordán.

²³ “Huajca ¿para tlen ama inamonitame inquenequij itechquixtilise tlen TOTECO toDIOS tiisraelitame quinqixtili nopa amorreos huan quinnactili tohuejcapan tatahua tiisraelitame?

²⁴ Intla imotlaxcopincayo, Quemos, innechmacas se tlenijqm, inquiselisquiaj para imoaxca, ¿ax que? Tojuanti nojqm tijmachiliaj toxca tlen TOTECO Dios techmacatoc pampa tetojotaciyajqui toixpa para huelis tijtlanise.

²⁵ ¿Huelis ta timomati más ticuali que Balac, icone Zipor, tlen elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Moab? Balac ax quintehui israelitame para quincuilis inintlal quema yaja itztoya.

²⁶ Tiisraelitame ya tijpixtoque ni tlali 300 xihuitl huan ama, ¿ta tijnequi? Nochi ni xihuitl tiitztoque ipan altepetini Hesbón, Aroer huan nochi ni sequinoc altepetini tlen mocahua iteno nopa atlatjli Arnón. ¿Para tlen ica 300 xihuitl ax inquinectoque para inmoaxcatise?

²⁷ Na ax tleno nimitzchihuilijtoc, pero ta quena, pampa ta tihualajtoc para techtehuis. Pero TOTECO, yajaya Juez, huan TOTECO techtlajtolsencahuas tiisraelitame huan inamonitame para tiqitase ajqueya quiipiya tlajtlacoli.”

“Queja nopa, quihuilijque nopa tlacame tlen quitatoj nopa tlanahuatijquetl tlen amonitame ipan altepetl Amón.”

²⁸ Pero inintlanahuatijca amonitame ax quichihuili cuenta nopa tlajtoli tlen Jefte quititlanilijtoya.

Tlen Jefte quitlajtolcahuili TOTECO

²⁹ Huan Itonal TOTECO hualajqui huan motlali ipan Jefte. Huan quinyacanqui isoldados huan quipanoque tlali Galaad huan Manasés, huan teipa panotoj altepetl Mizpa ipan tlali Galaad. Huan quisque nozona huan quintehuitoj nopa amonitame.

³⁰ Huan Jefte quitlajtolcahuili TOTECO tlen quichihuasquía, huan quihui: “Intla tijchihuas ma niquintlani nopa amonitame,

³¹ huajca tlen achtohui quisaqui nochaj para nechseliqui quema nimocuepas huan ya nitlatlantós, na nimitziyocacahuilis queja se tlacajcahualistli.”

³² Huan Jefte yajqui quintehuito nopa amonitame, huan TOTECO quichijqui ma quintlani.

³³ Huan Jefte quinmicti miyac icualancaitacahua. Huan quitlanqui 20 altepetini tlen mocahuayaya tlen altepetl Aroer hasta altepetl Minit, huan nojquiya hasta Abel Keramin. Queja nopa israelitame quintlanque nopa amonitame.

³⁴ Huan quema Jefte mocuepqui ichaj ipan altepetl Mizpa, quinamiquico iichpoca tlen iyojtzí icone eliyaya. Huan quinamiquico mijtotijtihualajqui huan tlatzotzontihualajqui ica pandero.

³⁵ Huan quema Jefte quitiac para huala iichpoca para quinamiquiqui, quitzayanqui iyoyo ica cuesoli huan quijto:

—¡Ay tinoichpoca! Nelía hueyi nimocuesohua huan ta tlen tinehcuesolmaca. Na nijtencahuilijtoc Toteco para nijmacas tlen achtohui nechnamiquiqui huajca monequi nijchihuas tlen niqijtojtoc.

³⁶ Huajca nopa ichpocatl quihui itata:

—Notata, monequi xijchihua ica na queja tijtencahuilijtoc TOTECO, pampa TOTECO quichijqui xiquintlani mocualancaitacahua, nopa amonitame.

³⁷ Huan nopa ichpocatl nojquiya quihui itata:

—San nijnequi xinechahuili ma niyas achtohui campa nopa tepetini para ome metztli ihuaya nohuampoyohua para nichocati pampa ax quema nimonamictis.

³⁸ Huajca Jefte quicajqui iichpoca ma yohui para ome metztli. Huan yajqui ihuaya ihuampoyohua ipan nopa tepetini huan chocaque pampa ax quema monamictisquía.

³⁹ Quema ya panotoya ome metztli mocuepqui ichaj campa itata, huan Jefte temacac iichpoca para quisentequipanos Toteco tiopan calijtic queja quijtojtoc. Huajca ax quema itztoya ihuaya se tlatatl.

⁴⁰ Huan pampa iichpoca Jefte motemacac quichihuas tlen itata quitencahuilijtoya Toteco, ama nopa israelita ichpocame yohuij iyoca huan quihuilnamiquij para nahui tonali sesen xihuitl.

12

Jefte huan iixhuihua Efraín

¹ Teipa nopa hueyi familia Efraín mosentilijque isoldados huan panoque ica norte huan quihuilijque Jefte:

—¿Para tlen tiyajqui tiquintehuito nopa amonitame huan ax intechnotztejque para ma tiyaca mohuaya? Tojuanti tijtlamitlatise mochaj huan ta nojquiya.

² Huan Jefte quinnanquili:

—Na ihuaya noteixmatcahua titlajiyohuiyayaj tlahuel ica nopa amonitame huan nimechnotzqui, pero ax inhualajque intechmanahuquij.

³ Huan quema niqitac para ax inquinequij intechmanahuise, huajca yonque nimoilhui nimiquisquía, chichahuac nimotlali, huan niquintehui nopa amonitame. Huan quena, TOTECO quichijqui ma nitlatlani. Huajca, ¿para tlen inhualahuij ama para inquinequij intechtehuise?

⁴ Huan israelitame tlen tlali Efraín ehuaní quinhuetzquilijqe huan quinihuijqe nopa israelitame tlen itztoyaj tlali Galaad ehuaní: “Imojuanti ax neli inGalaad ehuaní. San initztoque nopa tlasolme tlen incholojtejqe totlal Efraín huan Manasés.”

⁵ Huajca Jefeé quinsentili isoldados tlen tlali Galaad huan pejqui quintehuía nopa tlali Efraín ehuaní huan quintlanque. Huan Jefeé ihuaya nopa Galaad ehuaní moaxcatijque campa nochi momatque apanoque atemitl Jordán para calaquitij tlali Efraín. Huan nopa Efraín ehuaní ax huelque mocuepaj inintlal. Huan nopa Efraín ehuaní tlen cholos-nequiyayaj tlen ne tlatehuijcyotl, ajsiyayaj campa nopa atemitl huan quinequiyayaj panose, pero nopa Galaad soldados quintlajtlaniyayaj intla ehuj tlali Efraín. Huan intla quijjtosquíaj para axtle,

⁶ huajca quinyejyecosquíaj intla melahuac ax nozona ehuj. Huan para quimatise tlen melahuac, quinnahuatiyayaj ma quijjtoca nopa tlajtoli “Shiboleet”. Huan intla ax huelisquíaj quitenquixtise cuali huan san quijjtosquíaj “Siboleet”, huajca quimatisquíaj para nelía Efraín ehuaní. Huan intla eliyayaj Efraín ehuaní, huajca quinitzquiyayaj huan quinmictiyayaj nozona nechca atemitl Jordán. Huan queja nopa quinximatque huan quinmictijque 42 mil Efraín tlacame.

⁷ Huan Jefeé, tlen ejqui tlali Galaad, itztoya juez huan tlanahuati ipan nopa israelitame para chicome xihuitl. Teipa mijqui Jefeé huan quitojqe nozona ipan se altepetl ipan tlali Galaad.

Ibzán, nopa majtlacpa juez

⁸ Teipa se tlatatl itoca Ibzán tlen ehuyaya altepetl Belén itztoya juez huan tlanahuati campa nopa israelitame.

⁹ Huan Ibzán quinpixqui 30 itelpocahua huan 30 iichpocahua. Huan nochi nopa 30 iichpocahua quintemactili para monamictise ica tlacame tlen tlatatque ipan sequinoc huejhueyi familias. Huan nojquiya nopa 30 itelpocahua quinhualiquili ichpocame tlen sequinoc huejhueyi familias para mosihuajtise. Huan Ibzán itztoya juez huan quinnahuati israelitame para chicome xihuitl.

¹⁰ Teipa mijqui huan quitojqe nechca altepetl Belén.

Elón, nopa juez majtlactli huan se

¹¹ Teipa elqui juez Elón tlen tlatatqui ipan nopa hueyi familia Zabulón, huan quipixqui tequiticayotl ica israelitame para majtlactli xihuitl.

¹² Huan mijqui Elón huan quitojqe nechca altepetl Ajalón ipan tlali Zabulón.

Abdón, nopa juez majtlactli huan ome

¹³ Teipa elqui juez Abdón, icone Hilel, tlen ehuyaya altepetl Piratón.

¹⁴ Huan Abdón quinpixqui 40 itelpocahua huan 30 itlaca ixhuihua, huan inijuanti nemiyayaj ipan 70 burrojme. Huan Abdón quinnahuati israelitame para chicueyi xihuitl.

¹⁵ Huan mijqui Abdón tlen eliyaya icone Hilel tlen ejqui altepetl Piratón. Huan quitojqe ipan altepetl Piratón ipan tlali Efraín ipan nopa tepetini ipan nopa tlali tlen achtohuiya eltoya iniaxchahua nopa amalecitame.

13

Quejatza tlatatqui Sansón

¹ Huan nopa israelitame sampa quichijque tlen ax cuali iixpa TOTECO huan TOTECO quintemactili ininmaco nopa filisteos para ma quinnahuatica chichahuac para 40 xihuitl.

² Huan itztoya se tlatatl tlen itoca Manoa ipan nopa hueyi familia Dan huan yajaya ehuyaya altepetl Zora. Huan isihua Manoa ax huelqui conepeya.

³ Huan se tonal monexti ielhuicac ejca TOTECO iixpa ni situatl, huan quihui: “Yonque hasta ama ticuahuactoya, ama ticonecuis huan tijtlacatiltis se oquichpil.

⁴ Huajca ximomocuitlahui para amo xiqui xocomeca atl niyon tlen hueli tlaili tlen cococ. Niyon amo xijcua se tlenijqui tlen mitzchihuas ax tlapajpactic iixpa TOTECO.

⁵ Pampa ama ticonecuis huan tijtlacatiltis se oquichpil tlen elis se nazareo huan elis tlaiyocatlalili para iaxca Toteco Dios hasta quema tlatatis. Ax quema motzoncaltequis. Huan yaja quipehualtis quinmanahuis israelitame ininmaco nopa filisteos.”

⁶ Huan nopa situatl hualajqui huan quipohuilico ihuehue tlen panoc huan quijto: “Se tlatatl tlen Toteco Dios hualajqui campa na. Yajaya nesiyaya queja se ielhuicac ejca Toteco Dios. Tlahuel yejectzi eliyaya hasta temajmati para nijtlachilis. Huan ax nijtlajtlani canque huala huan ajqueya ya, niyon ax nechihui itoca.

⁷ Pero nechihui para niconecuis huan nijtlacatiltis se oquichpil. Yeca ama ax ma niqui xocomeca atl, niyon ax ma niqui tlen hueli tlaili tlen cococ. Niyon ax ma nijcua se tlenijqui tlen nechchihuas ax tlapajpactic iixpa Toteco Dios, pampa ni oquichpil elis se nazareo tlen

senquistoc tlaiyocatlalili para TOTECO Dios tlen itlacatilis hasta quema miquis. Queja nopa nechilhui.”

⁸ Huajca Manoa momaijto ica TOTECO huan quiilhui: “Ay no Teco, nimitztlajtlanía sampa ma huala nopa tlacatl tlen ta tijtitlanqui. Ma technextiliqui quejatzta tiquiscaltise nopa oquichpil tlen tlacatis.”

⁹ Huan Toteco Dios quitlacaquili Manoa huan ielhuicac ejca Toteco Dios sampa monexti campa nopa sihuatl quema nemiyaya imila, pero ihuehue ax nemiyaya ihuaya.

¹⁰ Huajca nopa sihuatl nima motlalojtejqui quiyolmelahuato ihuehue huan quiilhui:

—Sampa monextijtoc nohuaya nopa tlacatl tlen hualajqui ne seyoc tonal.

¹¹ Huajca Manoa moquetztiquisqui huan yajqui ihuaya isihua hasta campa nopa tlacatl itztoya huan quiilhui:

—¿Ta tieli nopa tlacatl tlen tijcamahuico nosihua ne seyoc tonal?

Huan nopa tlacatl quinanguili:

—Quena, na.

¹² Huajca Manoa quiijto:

—Quema tlacatis ni oquichpil tlen tiquijtojtoc, ¿quejatzta monequi tiquiscaltise? ¿Tlaque tlanahuatili tijnextilise para ma quitoquilis ipan iyolis?

¹³ Huan ielhuicac ejca TOTECO quinanguili:

—Mosihua ma quichihua nochi tlanahuatili tlen nijmacatoc.

¹⁴ Ma ax quicua tlen huala ipan xocomeca tzontli. Ma ax qui xocomeca atl niyon tlen hueli tlailli tlen cococ. Niyon ax ma quicua se tlacualistli tlen quichihuas ax tlajpactic iixpa Toteco. Nochi ya ni tlen niquilhuijto ma quichihua.

¹⁵ Huan Manoa aya momacayaya cuenta para nelía nopa tlacatl eliyaya ielhuicac ejca TOTECO huan quiilhui:

—Timitztlajtlaníaj ximocahua tohuaya se tlalochtli para timitzsencahuilise se pilchivojtzi para tijcuas.

¹⁶ Huan ielhuicac ejca TOTECO quinanguili Manoa:

—Yonque nimocahuas, ax nijcuas motlacualis. Pero intla tijnequi tijsencahuas se pilchivojtzi para tijmacas TOTECO queja se tlacajcahualistli tlatlatili, cualtitoc.

Huan Manoa ax quimatqui para elqui ielhuicac ejca TOTECO.

¹⁷ Huan Manoa quilhui nopa elhuicac ejquetl:

—¿Tlaque motoca para huelis timitzhueyitlepanitase quema tlacatis nopa oquichpil?

¹⁸ Pero ielhuicac ejca TOTECO quinanguili:

—Amo xinechtlajtlani notoca pampa tlahuel onpano cuajcualtzi notoca hasta axaca huelis quimachilis.

¹⁹ Huajca Manoa quicuic nopa pilchivojtzi para tlacajcahualistli ihuaya nopa tlacajcahualistli tlen harina huan nozona quitencajqui iixpa TOTECO ipan se tetl. Huan ielhuicac ejca TOTECO quichijqui se tiochicahual nescayotl quema noja quitlachilijtoyaj Manoa ihuaya isihua.

²⁰ Huan quichijqui se tliit ma tlejco tlen nopa tlaixpamitl hasta elhuicac, huan ielhuicac ejca TOTECO tlejoc elhuicac tlatlajco nopa tliit. Huan quema Manoa ihuaya isihua quiitaque tlen panoc, motlancuaquetzque huan moixhuijtzonque hasta tlatlchi.

²¹ Huan ielhuicac ejca TOTECO ayoc monexti ihuaya Manoa ica isihua. Huajca Manoa quimatqui para eliyaya ielhuicac ejca TOTECO.

²² Huan Manoa quiilhui isihua:

—Temachtli timiquise pampa tiquitztoque Toteco Dios.

²³ Huan isihua quinanguili:

—Intla TOTECO quinequisquía techmictis, ax quiselijtosquía nopa tlacajcahualistli tlatlatili, niyon tlen harina. Ax technextilijtosquía nochi ni tlamanli, niyon ax techyolmelajtosquía tlen panos teipa.

²⁴ Huan teipa nopa sihuatl quitlacatili se oquichpil huan quitocajtlali Sansón. Huan nopa oquichpil moscaltli, huan motlacachijqui huan TOTECO quitiochijqui.

²⁵ Huan teipa quema Sansón itztoya campa mocahuayayaj iteipa ixhuihua Dan tlatlajco altepetini Zora huan Estaol, pejqui nesi para Itonal TOTECO hualayaya ipan ya huan quimacayaya miyac chicahualistli.

14

Inenamictil Sansón, nopa juez majtactli huan expa

¹ Huan se tonal Sansón yajqui ipan altepetl Timnat huan quitaac se filistea ichpocatli tlen quiixtocac.

² Huan mocuepqui ichaj huan quiilhui itata ihuaya inana:

—Ni quixtoca se ichpocatl tlen ehua Timnat huan nijnequi xiyaca xiquijltlanitij para nimocuilis.

³ Huan itata ihuaya inana quihuijque:

—¿Ax hueli tijpantis se ichpocatl nica ihuaya toteixmatcahua o ipan ni altepetl? ¿Para tlen monequi timocuilis se filitea sihuatl tlen ax quineltoca Toteco, niyon ax motequiliáj ipan inintlacayo nopa tlanextilijcayotl circuncisión queja Toteco tlanahuatía?

Huan Sansón quinanquili itata:

—Pero na ya nopa ni quixtoca, techijltlanilitij para nimocuilis.

⁴ Huan itata huan inana ax quimatiyaya para nochi ni tlamantli panoyaya pampa TOTECO queja nopa quinequiyaya ma pano. Yajaya quicualtlaliyaya para ica ni tlamantli quintlanisquía nopa filiteos pampa ipan nopa tonali injuanti quinnahuatiyayaj tlatl Israel ehuaní.

⁵ Huan quema Sansón yahuiyaya altepetl Timnat ihuaya itata huan inana, ajsito campa nopa miyac xocomeca milme tlen iniaxcahua nopa Timnat ehuaní. Huan quisqui campa ya se León tlen nelía tetic huan nanalcatihualayaya para quiajais.

⁶ Huan Itonaltzi TOTECO motlali ipan Sansón ica miyac chicahualistli. Huan yonque ax tleno quipiyayaya imaco, quicocototzqui nopa León queja elisquía se pilchivojtzi. Pero ax quihui itata huan inana tlen panoyaya.

⁷ Huan ajsito altepetl Timnat huan quicamahuijque nopa ichpocatl tlen quixtocayaya huan tlasencajque.

⁸ Huan teipa quema Sansón sampa yahuiyaya ichaj nopa ichpocatl para quicuiti, Sansón quisqui tlen iojhui para quitlachiliti itlacayo nopa León tlen quimictijtoya. Huan quiiitac ipaní quinpixtoya cuanecme huan nectli.

⁹ Huan quiquixti nectli huan quicuajtijayqui ipan ojtli. Huan quema sampa quinajsito itata huan inana nojquiya quinmacac quentzi nectli ma quicuaca, pero ax quinihui para nopa nectli quicuitoya ipan se León itlacayo.

¹⁰ Huan itata Sansón yajqui ichaj nopa ichpocatl para tlami tlasencahuas para nopa ilhuil tlen nenamictili. Huan Sansón quichijqui se ilhuil para telpocame tlen elisquíaj ihuampoyohua ipan nopa nenamictili pampa queja ni momajtoyaj quichihuaj tlen mosihuajtijayaj.

¹¹ Huan imontat huan imona quitaque para ajsico Sansón huan quinnotzque 30 telpocame filiteos para ma itztoca ihuaya ipan ilhui.

¹² Huan Sansón queja ni quinihui nopa telpocame:

—Nimechtlatlanis se ahuil tlatzintoquili tlen ohui huan intla innechilhuise tlen quiiijosnequi ipan ni chicome tonali tlen ni ilhuil, huajca na nimechmacas 30 yoyomitl tlen senquistoc lino huan 30 yoyomitl para quema inilhuichihuase.

¹³ Pero intla ax inquimatise tlaque quiiijosnequi, huajca innechmacase 30 noyoyo tlen lino, huan 30 noyoyo para quema niilhuichihuas.

Huan quinanquili jque:

—Xitechilhui nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui huan timitztlacaquilise.

¹⁴ Huan queja ni quinihui:

“Ipan se tecuajquetl, quisqui tlacualistli, huan tlen se tlen tetic quisqui tlen tzopelic.”

Huan panoc eyi tonali huan nopa tlanotzalme ax quimatque tlaque quiiijosnequi nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui.

¹⁵ Huan ipan chicompa tonali, quihuijque isihua Sansón:

—Xijtlajtlani Sansón tlaque quiiijosnequi nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui, pampa intla axtle, tijtlatis ichaj motatahua huan ta nojquiya. ¿Huelis intechnotzque ipan ni ilhuil para intechtominquixtilise?

¹⁶ Huajca isihua Sansón pejqqui choca iixpa Sansón huan quiiijo:

—Ax tinechicnelía. San tinechcualancaita pampa ax tijnequi tinechilhuis tlaque quiiijosnequi nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui tlen tiquintlajtlani nopa telpocame nica.

Huan Sansón quinanquili:

—Niyon notata, niyon nonana ax niquinilhuijtoc. ¿Para tlen monequi nimitzilhuis ta?

¹⁷ Huajca nopa sihuatl chocac iixpa Sansón nochi nopa tonal quema noja oncac nopa ilhuil, huan quema ajsic nopa tonali chicome, Sansón quihui isihua tlaque quiiijosnequi nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui pampa quinelcualancamatoyaya. Huan nopa sihuatl nima quinihuito nopa telpocame tlen quiiijosnequi.

¹⁸ Huan quema aya huetziyaya tonati ipan tonali chicome, nopa telpocame hualajque huan quipohuijque Sansón tlaque quiiijosnequi nopa ahuil tlatzintoquili. Quiijojque:

“¿Tlaque más tzopelic que nectli?
¿Huan tlaque más tetic que se León?”

Huan Sansón quinnanquili:

“Intla ax inquichijosquíaj nosihua ma chocaqui noixpa, ax inquamajtosquíaj tlaque quijitosnequi tlen nimechtlatlani.”

¹⁹ Huan Itonaltzi TOTECO motlali ipan Sansón huan quimacac chichahualistli huan yajqui altepetl Ascalón. Nozona quinnicti 30 tlacame huan quinquixtili ininyoyo. Huan quinnmacac nopa telpocame tlen quimatque tlaque quijitosnequi nopa ahuil tlatzintoquili. Huan Sansón nelcualaniyaya huan mocuepqui ichaj ihuaya itata.

²⁰ Huajca isihua Sansón quimactilijque ma mocuili seyoc tlen eliyaya inelhuampo, yajaya tlen itztoya más nechca ya ipan nopa nenamictili.

15

¹ Panoc miyac tonali huan ajsic ipohual para quitequise trigo. Huan Sansón yajqui quipaxaloto isihua pampa quinequiyaya ihuaya itztos. Huan quihuiquili se pilchivojtzi huan quihuito itata:

—Nijnequi nicalaquis campa nosihua itztoc ipan icuarta.

Pero itata nopa ichpocatl ax quicahuili ma calaqui,

² huan quijito:

—Na nimoilhui tijcajteyoa huan yeca nijmactili mohuampo. Pero nijpixtoc seyoc noichpoca tlen más pilsiltzi. ¿Ax tiquita más yejyectzi? Huajca ya ximocuili queja ipatla.

³ Huan Sansón quijito:

—Ayoc aca huelis nechtlajtlacoltis ica tlen fiero nimechchihuilis infilisteos, pampa ax cuali innechchihuiliytoque.

Sansón quitlati ininpixquilis ica cayochime

⁴ Huan Sansón yajqui huan quinnizqui 300 cayochime huan quincuitlapililpi ojome cayochime huan tlatlajco sese ome inincuitlapilhua quinnilpi se tlicuahuilt.

⁵ Teipa quitlati nopa tlicuahuilt huan quinnmajcayqui nopa cayochime ma motlalojtiyaca campa inintlacoc nopa filisteos. Queja nopa tlami tlatlac nopa trigo tlen moquetzayaya huan tlen ya quitectoyaj ipan ininmil. Nojquiya tlatlac ininxcomecamil huan nochi inincua tlen olivo. Nochi tlen quitoctoyaj tlatlac.

⁶ Huan nopa filisteos quijitojque:

—¿Ajqueya quichijqui ya ni?

Huan tlananquiliyque:

—Sansón quichijqui, yajaya tlen imontica nopa tlatatl tlen ehua altepetl Timnat pampa quiquixtili isihua huan quimactili tlen inelhuampo ipan nopa nenamictili.

Huan nopa filisteos hualajque huan quitlatijque nopa sihuatl ihuaya itata.

⁷ Huan quema Sansón quimatqui tlen quichijque nopa filisteos, quinnilhui:

—Pampa inquichijque ya nopa, ama ax nimosiyajcahuas hasta nimechtzontlamiltis.

⁸ Huan quintlamimicti nochi filisteos nozona huan ax quintlasojtlac. Teipa yajqui para itztoti nechca tepetl Etam campa onca se mijca ostotl ipan tetl.

Sansón temicti ica icamachal omiyo se burro

⁹ Huan nopa filisteos yajque mochihuatoj ipan tlali Judá nechca altepetl Lehi.

¹⁰ Huan tlali Judá ehuani quintlatlanijque:

—¿Para tlen inhualahuij nica?

Huan nopa filisteos tlananquiliyque:

—Tihualahuij tiqiztziyquij Sansón para tijcuelilise ica tlen techchihuiliyto.

¹¹ Huan mosentilijque eyi mil israelita tlacame tlen ejque tlali Judá huan yajque campa Sansón ipan nopa tetl nechca Etam huan quihuiyque:

—¿Ax tijmati nopa filisteos quipiyaj tequihuejcyotl ica tojuanti huan ininmaco tiitztoque? ¿Para tlen tiquintehuiyto quej ni?

Huan Sansón quinnanquili:

—San niqincuepilijtoc tlen nechchihuiliytoque.

¹² Huajca nopa Judá ehuani quihuiyque:

—Tihualahuij timitzitzquise para timitztemactilise ininmaco nopa filisteos.

Huan Sansón quinnanquili:

—Xijtestigojquetzaca Toteco para ax innechmictise.

¹³ Huan nopa Judá ehuani tlananquiliyque:

—¡Axtle! Ax timitzmictise. San timitzitzquise huan timitztemactilise ininmaco.

Huajca quincahuili ma quitatacatzoca ica ome mecatl tlen yancuic huan quichihualtiyque ma quisa tlen nopa tepetl.

¹⁴ Huan Sansón ajsito nepa altepetl Lehi ilpitoc, huan nopa filisteos quisacoj tlahuejchijti-hualahuij para quinnamiquise. Pero Itonal TOTECO motlali ipan Sansón, huan nopa mecatl

yancuic tlen ica quuilpitoyaj elqui queja nopa icpatl lino tlen tlatlatoc, nochí cocotocac huan Sansón mocajqui majcajtoc.

¹⁵ Huan quipanti se pilburrojtzí icamachal omiyo tlen noja yancuic eltoya huan quitlalanqui huan ica ya nopa quinmicti mil tlacame.

¹⁶ Huajca Sansón quijito:

“Ica se burro icamachal omiyo, nijchijqui se tlamontomitl.

¡Axtle! Nijchijtoc nelía ome tlamontomitl

ica se burro icamachal omiyo,

pampa ica niquinmicti mil tlacame.”

¹⁷ Huan quema tlanqui camati, quimajcajqui nopa camachali, huan nozona quitocajti Ramat Lehi. (Ramat Lehi quinequi quijitos Tepetl Tlen Icamachal Omiyo Se Burro.)

¹⁸ Huan teipa Sansón pejqú amiqui tlahuél huan momajito ica TOTECO huan quijito: “Nelía hueyi tlen tijchijtoc ica noma pampa titechmaquixtijtoc tiisraelitame tlen nopa filisteos. Huajca ama, amo xinechahuili ma niamijcamiquis huan nimocahuas ininmaco tlen ax mitzneltoquiláaj.”

¹⁹ Huajca Toteco Dios quicoyoni nopa tetl nozona nechca Lehi huan mexqui atl. Huan Sansón atlic huan pejqú quipiya más chicahualistli. Huan quitocajti nozona Enhacore. (Enhacore quinequi quijitos Nopa Ameli Tlen Nopa Tlacatl Tlen Momajito.) Huan nopa ameli hasta ama eltoc nozona nechca Lehi.

²⁰ Huan Sansón quinyacantiyajqui israelitame para 20 xihuitl pero nopa filisteos noja quinahuatíayaj nopa tlali.

16

Sansón quiquixti ipuertas altepetl Gaza

¹ Se tonal Sansón yajqui altepetl Gaza. Nozona quiiat se ahuilnenca sihuatl huan cochqui ihuaya.

² Huan nimantzi Gaza ehuaní quimatque Sansón ajsitoya huan quiyahualojque nopa altepetl. Huan seyohual quimocuitlahuijque puertajteno itepa nopa altepetl para ax huelis quisas. Huan axaca moliniyaya, san moilhuiyaya: “Mostla quema tlanesis, tijmictise.”

³ Pero Sansón san mocajqui ihuaya nopa ahuilnenca sihuatl hasta tlajco yohual. Teipa mejqui huan ica ichicahualis quicuitejqui nopa huejhueyi cuapuestas ipan itepa nopa altepetl ihuaya iome huejhueyi tlaquetzalo. Huan quiquechpantlalijtejqú huan tlejcoc itzonpac nopa tepetl tlen eltoc iixmelac altepetl Hebrón huan nozona quicajtejqú.

Sansón huan Dalila

⁴ Teipa quema panoc tonali, Sansón quiiixmatqui se sihuatl tlen itoca Dalila tlen tlali Sorec huan quicneli.

⁵ Huan nopa tlayacanani tlen filisteos yajque quicamahuitoj Dalila. Quilhuijque ma quitemo canque huala ichicahualis Sansón para queja nopa quimatise quejatza quitlanise huan quitatacatzose. Quilhuijque quimacasquáaj mil 100 plata tomi tlen pajpatiyo.

⁶ Huajca Dalila quiihui Sansón:

—Xinechilhui canque huala mochicahualis pampa axaca hueli mitztatacatzohua para mitztlanis.

⁷ Huan Sansón quinanquili nopa sihuatl:

—Intla nechatacatzozquíaj ica chicome cuetlax mecatl tlen aya huactoc queja quitequihuáaj ipan se cuahuitoli, huajca tlamis nochicahualis huan nielis queja sequinoc tlacame.

⁸ Huan nopa tlayacanani quihualiquilijque nopa sihuatl chicome cuetlax mecatl tlen aya huactoc, huan ica quitatacatzo Sansón.

⁹ Huan quintlatijtoya nopa tlacame ipan se cuarto huan quema tlantoya quitatacatzohua, Dalila quijito:

—¡Sansón, nopa filisteos itztoque nica para mitzitzquise!

Pero Sansón quicotonqui nopa cuetlax mecatl queja elisquía san se icpatl tlen tlatlatoc. Huajca axaca quimatqui canque huala ichicahualis.

¹⁰ Huan Dalila quiihui Sansón:

—San tinechajcayahua huan ax tinechilhuía tlen melahuac. Amantzi xinechilhui melahuac quejatza se huelis mitztatacatzos.

¹¹ Huan Sansón queja ni quiihui:

—Intla nechatacatzose ica mecatl tlen yancuic huan ax tlatequihuili, huajca tlamis nochicahualis huan nielis queja sequinoc tlacame.

¹² Huajca Dalila quicuic mecatl tlen yancuic huan ica ya nopa quitatacatzo huan quiihui:

—¡Sansón, nopa filisteos hualajtoque mitzitzquise!

Huan nelía nopa tlacame tlen tlapijpiyaj motlatijtoyaj calijtic. Pero Sansón quicotonqui nopa mecatl queja elisquía icpatl.

¹³ Huajca Dalila quiilhui Sansón:

—Hasta ama noja tinechcajyahua huan san tinechistlacahuía. Xinechilhui quejatza se huelis mitztatacatzos.

Huajca Sansón quiilhui:

—Intla se quicuis ni chicome tlaxinepaloli tlen notzoncal huan quixinepalos ihuaya se yoyomitl huan quitatacatzos ipan cuaestacas, huajca tlamis nochichualis.

¹⁴ Huan quema cochqui Sansón, Dalila quixinepalhuili itzoncal huan quitatacatzo ipan cuaestacas huan quiilhui:

—¡Sansón, nopa filisteos hualajtoque mitzitzquise!

Pero Sansón sampa isatiquisqui huan quipostejqui nopa cuaestacas huan nopa yoyomitl.

¹⁵ Huan nopa sihuatl quijto:

—¿Quejatza tiquijtohua tinechicnelía, huan ax timotemachía ipan na? Tinechcajyahujtoc eyi huelta huan aya tinechilhujtoc canque huala mochichualis.

¹⁶ Huan pampa Dalila mojmotla quitlajtlaniyaya, Sansón ayoc huelqui mojiyohuía para ax quiilhuis canque huala ichichualis.

¹⁷ Huajca Sansón moyolyamanili huan quiilhui:

—Ax quema nimotzoncaltectoc pampa nise nazareo tlen niaxca Toteco Dios hasta quema aya nitlacatiyaya. Intla se nechximas huajca nopa chicahualistli nechtlalcahuis, huan niyamaniyas huan nielis queja ne sequinoc tlacame.

¹⁸ Huan quema Dalila quimatqui para ama nelía melahuac quiilhuijtoya nochi tlen elqui ipan iyolo sampa quinnotzqui nopa tlacacanani huan quiilhui:

—Sampa xihualaca pampa ama, quena, nechilhujtoc tlen melahuac.

Huajca nopa macuilme tlacacanani tlen filisteos hualajque campá Dalila huan quihualicayaj nopa tomi para quitlaxtlahuisse.

¹⁹ Huan Dalila quichijqui ma cochi Sansón ipan icuaxanco, huan quema ya cochtaya, quinotzqui se tlacatl para ma quixima. Huan quitequili itzoncal tlen tlaxinepaloli ica chicome tlaxinepaloli. Huan Dalila pejqqui quitlajiyohuilitía pampa quiitac quitlalcahui ichichualis.

²⁰ Huan nopa sihuatl quiilhui:

—¡Sansón, nopa filisteos hualahuij mitzitzquijij!

Huan Sansón isatiquisqui huan moilhui: “Amantzi nimomanahuis queja nochipa nijchijthualajtoc.”

Pero Sansón ax quimatiyaya intla Itonal TOTECO ya quitlalcahuijtoya, huan ayoc itztoya ihuaya.

²¹ Huan nopa filisteos quiitzquijque huan quiixiyolquixitijque huan quihuicaque hasta altepetl Gaza. Nozona quitatacatzojque ica tepos cadena tlen bronce huan quichihuilijque ma tisi queja se tlatequipanajquetl nozona ipan tlatzactli.

Imiquilis Sansón

²² Pero ica tonali itzoncal Sansón sampa pejqqui moscaltía.

²³ Huan teipa nopa filisteos tlen tlacacanayaj quichijque se hueyi ilhuil para quipaquilismacase huan quimacase tlacajcahualistli ininteteyo, Dagón. Quiijtohuayajaj: “Todios techmactili tomaco tocualancaitaca, Sansón.”

²⁴ Huan quema nopa miyac filisteos quiitaque Sansón, quihueyichijque ininteteyo Dagón huan quiijtojque:

“Todios techmactilijtoc tomaco tocualancaitaca.

Yajaya tlen quixolejtoc nochi total.

Yajaya tlen quinmicti miyac tlen tohuampoyohua, ama tijpixtoque tomaco.”

²⁵ Huan quema nelihuintitoyaj huan monelhueyimajtoyaj, quiijtojque:

—Xijhualicaca Sansón ma techpaquilismaca.

Huan yajque quicuitoj campá tlatzactli huan quiquetzque tlatlajco campá nopa ome tlaquetzali. Huan nochi quihuetzquiliyayaj huan ica paquiyayaj.

²⁶ Huajca Sansón quiilhui nopa oquichpil tlen quimatlanayaya:

—Xijtlali noma ipan nopa ome tlaquetzali tlen quitlanantoc itzontzajca ni cali pampa nijnequi nimotlatzquilis.

²⁷ Huan nelía temitoya nopa hueyi tiopamitl ica filisteo tlacame huan sihuame. Nozona nojquiya itztoyaj nochi inintlanahuatijcahua. Huan itzonpac nopa cali mosehuijtoyaj queja 3 mil tlacame huan sihuame tlen quitlachiliyayaj Sansón tlatzintla huan ica paquiyayaj.

²⁸ Huajca Sansón momajito ica TOTECO huan queja ni quihhui: “TOTECO, Ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, xinechilnamiqui huan xinechtlacaquili san ama. San ni hualta techmaca chichahualistli sampa para huelis niquincuepilis ni filisteos tlen nechquixtilijque noixtiyol.”

²⁹ Huan Sansón quitlali ima ipan nopa ome tlaquetzali tlen eltoya tlatlajco ipan nopa hueyi cali huan tlen quitlanantoya itzontzajca. Huan Sansón ica nochi ichichahualis quincuatopejqui nopa tlaquetzali se ica inejmatl huan se ica ima arraves.

³⁰ Huan Sansón quijito: “Ma nimiquí ininhuaya ni filisteos.”

Huajca mopacho huan ica nochi ichichahualis quincuatopejqui nopa huejhueyi tlaquetzali tlen quitlanantoyaj nopa tzontzajcayotl. Huan nopa hueyi cali campa ilhuichihuayayaj huetzqui huan quintzonpechi nochi nopa tlanahuatiani huan nochi filisteos tlen nozona itztoyaj. Huajca Sansón quinmicti más miyac filisteos nozona quema ya nojquiya mijqui huan ax queja quinmicti ipan nochi iyolis.

³¹ Huan hualajque nochi iicnihua Sansón huan nochi iteixmatcagua itata, huan quicuicoj itlacayo huan quihuicaque. Huan quitocatoj tlatlajco altepetini Zora huan Estaol ipan nopa mijca ostotl campa quitocoyaj Manoa tlen eliyaya itata. Huan Sansón quinyacantoya israelitame para 20 xihuitl queja ininjuez.

17

Micaía quipixqui tlen ya itiopa

¹ Campa tepetini ipan tlali Efraín itztoya se tlatcatl tlen itoca Micaía.

² Huan se tonal Micaía quihhui inana:

—Na nijcayqui tijtelchihua nopa tlaxtejquetl tlen quichtejqui ni mil 100 plata tomi. Pero nica eltoc huan na tlen niquichtectoc.

Huan inana quinanquili:

—Ma TOTECO mitztiochihua, nocone, pampa tinechilhujtoc tlen melahuac.

³ Huan quicuepili inana nopa mil 100 plata tomi, huan inana quijito:

—Ni tomi nijnequi niquiyocatlalis para TOTECO mopampa ta, nocone. Nijnequi para ma quinsencahuas ome teteyome. Se ma quitejteguica huan ne seyoc ma quitejtepachoca tlen ni plata. Huajca sampa nimitzcuepilia ni tomi.

⁴ Pero nopa tlatcatl sampa quicuepili inana nopa tomi. Huajca inana quicuic 200 tlen nopa plata tomi huan quimacac se teposchijquetl para quinsencahuas teteyome. Se teteyotl ma san quitejtepachoca ica plata huan seyoc ma quitejteguica huan ma quatillica nopa plata. Huan quema tlanque quicuialtalijque, quitlatalijque ipan ichaj Micaía.

⁵ Huan ichaj ni tlatcatl Micaía temitoya ica teteyome huan quipixtoya nojquiya se yolixpantzajcayotl huan sequin pilteteyotzitz. Huan Micaía hasta quitlali se itelpoca para ma eli tlen ya itotajtzi.

⁶ Queja nopa quichijqui pampa ipan nopa tonali axaca tlanahuatiyaya ipan nopa tlali Israel, huan sese israelita quichihuayaya san tlen ya quinequiyaya.

⁷ Huan itztoya se telpoca tlatcatl tlen eliyaya iixhui Levi tlen momajtoya paxalojtinemi campa hueli huan mocahuayaya ipan altepetl Belén ipan tlali Judá,

⁸ pero quicajqui nopa tlali huan yajqui quitemoti seyoc altepetl para ipan mocahuas. Huan ipan ojtli ajsico campa ichaj Micaía campa nopa miyac tlachiquili ipan tlali Efraín.

⁹ Huan Micaía quitlajtlani nopa telpoca tlatcatl:

—¿Canque tiehua?

Huan nopa levita telpocatl quinanquili:

—Na nihuala altepetl Belén ipan tlali Judá huan nijtemohua canque huelis nimocahuas.

¹⁰ Huajca Micaía quihhui:

—Ximocahua nochaj huan nimitzchihuas tinototajtzi huan nimitztlaxtlahuis majtactli plata tomi se xihuitl. Nojquiya nimitzmacas moyoyo huan motlacualis.

Huan nopa levita yajqui ihuaya.

¹¹ Huajca nopa levita mocajqui ichaj huan elqui queja se iteixmatca.

¹² Huan Micaía quiyocatlali ni levita tlatcatl para ma eli inintotajtzi, huan mocajqui ichaj.

¹³ Huan Micaía moilhui: “Ama temachtli TOTECO nechtiochihuas pampa nijtlapejpenjtoc se totajtzi tlen nelía se iixhui Levi.”

18

Iteipa iixhuihua Dan quicajtejttoyaj TOTECO

¹ Ipan nopa tonali axaca tlanahuatiyaya ipan tlali Israel. Huan nojquiya ipan nopa tonali iteipa iixhuihua Dan aya quipiyayaj nochi inintlal huan quinequiyayaj moaxcatise nochi queja sequinoc huejhueyi familias tlen iixhuihua Israel quichijtoyaj.

² Huajca iixhuihua Dan quintlapejpenijque macuilti tlatehuijca tlacame tlen tetique tlen ejqe altepetini Zora huan Estaol. Huan quintitlanque ma quitlachilitij ixtacatzí campa elisquía inintlal huan ma quitaca quejatza eltoc. Huan quinilhuijque ma yaca huan quitlachilitij nopa tlali.

Huan ipan ojtlí inijuanti yajque hasta campa tepetini ipan tlali Efraín. Huan quema ajsitoj ichaj Micaía para tonilise,

³ quitoscájque nopa levita tlatatl tlen nopona mocahuayaya huan quitosmachilijque. Huajca quitlajtlanjique:

—¿Tlaque tijchihua nica? ¿Para tlen tihualajqui? Huan ¿para tlen timocahua nica?

⁴ Huan nopa levita quinnanquili huan quinnilhui nochi tlen panotoya. Nojquiya quijito:

—Huan nojquiya Micaía quinejqui ma nieli niitotajtzi huan nechtlaxtlahuía huan yeca nitequiti nica.

⁵ Huajca nopa macuilti tlacame quihuijque:

—Xijtlajtlani Toteco Dios intlá quisas cuali totequi huan intlá cuali toojhui.

⁶ Huan nopa levita tlatatl tlananquili:

—Quena, nochi quisas cuali, huan TOTEKO inmechpalehuis.

⁷ Huan nopa macuilti iixhuihua Dan quisque huan ajsitoj campa altepetl Lais, huan quitaque ipan nopa tlali para axaca mocuesohuayaya ica niyon se tleno. Nochi cuali monahuatíyayaj huan quipiayayaj nochi tlamantli. Itztoyaj ica temachtli queja nopa tlacame ipan altepetl Sidón. Ax tleno quincuesohuayaya, niyon axaca quinnahuatíyaya. Huan nojquiya campa mocahuayayaj nopa Lais ehuaní, huejca quitayayaj altepetl Sidón. Huan Lais ehuaní ax tlanamacayayaj ica sequinoc, niyon ax tlahocuayayaj tlen sequinoc, pampa nochi quipiayayaj.

⁸ Huan nopa macuilti tlacame mocuepque hasta campa hualajque campa itztoyaj ininteixmatchahua ipan altepetl Zora huan Estaol. Huan quintlajtlanjique:

—¿Quejatza tlaeltoc campa intlajtlachiyatoj?

⁹ Huan nopa macuilti tlacame tlananquili:

—Xihualaca, ma tiquintehuitij, pampa tojuanti tijtlachilitoj nopa tlali huan tiquitajtoj para nelcuali. Amo xijchiyaca. Nopa tlali elis toxaca intlá san timoaxcatitij.

¹⁰ Quema tiyase nopona, tiajsitij campa tlacame tlen ax quema mocuesohuaj huan itztoque ipan se tlali tlen hueyi huan nochi quipiya. Huan Toteco Dios techmactilijtoc tomaco.

¹¹ Huajca quistejque tlen altepetini Zora huan Estaol, 600 tlatehuijca tlacame tlen iixhuihua Dan ica ininteipos para tlatehuise.

¹² Huan yajque mochihuatoj nechca altepetl Quiriat Jearim ipan tlali Judá. Huan yeca quitocajtijque Campa Mochijqui Dan, huan hasta ama queja nopa itoca. Eltoc ica campa huetzí tonatí nechca altepetl Quiriat Jearim.

¹³ Huan teipa quisque nopona, huan panoque campa tepeyo ipan tlali Efraín huan ajsique hasta campa ichaj Micaía.

¹⁴ Huan nopa macuilti tlacame tlen achtohuiya yajque quitlachilitoj campa altepetl Lais, queja ni quinilhuijque nopa sequinoc tlacame:

—¿Inquimatij para ipan ni cali eltoc nopa yolixpantzajcayotl huan pilteteyotzitzí, huan nopa teteyotl tlen quitejtectoque huan se tlen quisencajque tlen plata? Intlá tijcuise iteteyohua, tijpiyase tlen tijhueyichihuase ipan totlal quema timoaxcatise.

¹⁵ Huan quema ajsitoj ichaj nopa levita telpocatl tlen eltoya nechca ichaj Micaía, quitlajtlanjique quejatza itztoc.

¹⁶ Huan nopa 600 tlatehuijca tlacame tlen iixhuihua Dan itztoyaj puertajteno huan cuali mocualtlalijtoyaj ica ininteipos para tlatehuise.

¹⁷⁻¹⁸ Huan nopa macuilti tlacame tlen achtohuiya quitlachilitoj nopa tlali monechcahuatoj ichaj Micaía. Huajca calaquitoj huan quincuitoj nopa teteyome, nopa yolixpantzajcayotl, huan nopa pilteteyotzitzí, quema nopa totajtzi mocahuayaya cuapuertajteno ininhuaya nopa 600 tlacame ica ininteipos para tlatehuise. Huan nopa levita totajtzi quintlajtlani:

—¿Tlaque inquichihua?

¹⁹ Huan quinanquili:

—Amo ximolini. Xihuala tohuaya para tielis titototajtzi. ¿Ax tiquita para más cuali tielis titototajtzi ipan tohueyi familia huan ax san titotajtzi ipan se cali campa itztoc setzi tlatatl?

²⁰ Huan nopa levita totajtzi yolpajqui huan quicuc nopa yolixpantzajcayotl, nopa pilteteyotzitzí, huan ne sequinoc teteyome huan yajqui ininhuaya.

²¹ Huan nopa tlacame sampa pejqe nejnemij ipan iniojhui huan quintlayacanaltijque ininconeua, ininhuacaxhua huan inijuanti tlen quihuicayayaj tlen patiyó para más quinmocuitlahuise intlá Micaía quintehuiqui.

²² Huan quema iixhuihua Dan huejca quicajtejtoyaj ichaj Micaía, icalnechcahua Micaía mosentilijque ihuaya huan pejqque quintoquilíaj.

²³ Huan quintzajtzilijque iixhuihua Dan para ma moquetzaca, huan injuanti moican-cuepque huan quillhuijque Micaía:

—¿Tlaque tijpiya? ¿Para tlen tiquinsentilijtoc miyac tlacame?

²⁴ Huan Micaía tlananquili:

—Innechcuilijtejqque noteteyohua tlen nijsencajtoya huan nojquiya nopa totajtzi tlen itztoya nohuaya. Ax tleno innechcahuilijtejqque, ¿huan noja innechtlatlanilíaj tlaque nijpiya imohuaya?

²⁵ Huan iixhuihua Dan quinanquilijque:

—Amo xitechztajtzili chichahuac toica. Huelis se tlen ni tlatehuijca tlacame tlen más mosisinía quinequis mitzayayaj. O huelis mitzmictis ta ihuaya nochi mosoldados.

²⁶ Huan ica ya nopa, iixhuihua Dan quitoquilijque iniojhui, huan Micaía quitac para injuanti nelía miyac para ya, huajca mocuepqui ichaj.

²⁷ Huan iixhuihua Dan quinhuicaque nopa teteyome tlen Micaía quinsencajtoya ihuaya nopa totajtzi huan ajsitoj campá altepetl Lais campá tlamocuitlahuiyaya pampa axaca majmahuiyaya. Huan calajque nozona, huan quintlamimictijque huan quitlatijque nopa altepetl.

²⁸ Huan axaca huelqui quinmanahuía pampa huejca quitaayaj altepetl Sidón huan axaca ihuaya monojnotzayayaj. Huan ni altepetl eltoya ipan nopa tlamayamitl nechca altepetl Bet Rehob. Huan teipa iixhuihua Dan sampa pejqque quisencahuaj altepetl Lais huan nozona mocajque.

²⁹ Huan quitocajtijque nopa altepetl Dan queja ininhuejcapan tata Dan tlen eltoya icone Israel. Pero achtohuia nopa altepetl itoca eltoya Lais.

³⁰ Huan iixhuihua Dan quintlalijque nopa teteyome para quinhueyichihuase huan inintotajtzi eltoya nopa telpoca tlatatl, Jonatán, tlen eliyaya icone Gersón huan iixhui Moisés. Huan Jonatán ihuaya iconehua elque inintotajtzitzi nopa hueyi familia Dan hasta nopa tonali quema inincualancaitacahua moaxcatijque nopa tlali huan quinhuicaque ilpitoque.

³¹ Huajca nopa hueyi familia Dan quinhueyichihuayayaj teteyome tlen Micaía quinsencajtoya nochi nopa tonali quema ichaj Toteco Dios moquetztaya ipan Silo.

19

Se levita tlatatl huan iompaca sihua

¹ Nojquiya ipan nopa tonali quema israelitame aya quipiyayayaj se tlanahuatijquetl ipan inintlal, itztoya se levita tlatatl tlen mocahuayaya campá cuatitlamitl ipan nopa tepetini ipan tlali Efrain. Huan mocuili seyoc sihuatl queja iompaca sihua huan yajaya ehuayaya altepetl Belén ipan tlali Judá.

² Pero teipa nopa sihuatl momecati ica seyoc tlatatl. Teipa quistejqqui huan yajqui ichaj itata ipan tlali Belén, huan nozona mocajqui queja nahui metztli.

³ Huan teipa ihuehue motlanantejqqui huan quitoquili para quinojnotzati ica tlaicnelili para ma mocuepa ihuaya. Huan nopa tlatatl nojquiya quihuicac se itlatequipanojca huan se ome burrojme. Huan nopa sihuatl quiseli ihuehue ica cuali huan quihuicac ichaj itata para ma quixmatis.

⁴ Huan quema itata nopa sihuatl quinamijqui nopa tlatatl, paquiyaya para quixmatis. Huan imontat quiseli nopa tlatatl ica paquilistli huan quinequiyaya ma mocahua para quinpaxalos. Huan mocajqui ichaj imontat nopa levita tlatatl para eyi tonali, huan tlacuajque, huan tlaique huan mopaquilismacaque san sejco.

⁵ Huan ipan nahui tonali, nochi mejque cualca, huan nopa levita mocualtlali para mocuepas itlal, pero imontat quillhui para achtohui ma tlacuajtehua.

⁶ Huan sampa mosehuijque huan tlacuajque san sejco. Huan teipa itata nopa sihuatl quillhui nopa levita tlatatl:

—Nijnequi ximocahua sampa ni yohuali huan san sejco tiyolpaquise.

⁷ Huan quema nopa levita tlatatl moquetzqui para yas, imontat quichihualti sampa ma mocahua. Huajca nopa yohuali sampa mocajqui nozona.

⁸ Huan ica macuili tonali, mejqui cualca para yas ichaj, pero itata nopa sihuatl sampa quillhui:

—Ximocahua sampa ni tonali huan hasta tiotlac tiyas. Huan sampa tlacuajque san sejco.

⁹ Teipa nopa levita tlatatl motlananqui para yas ihuaya isihua huan itlatequipanojca. Pero imontat tlen eliyaya itata nopa sihuatl quillhui:

—Ya tiotlac, ximocahua nohuaya sampa huan tiilhuichihuase huan tipaquire. Mostla cualca inmehuase huan inyase imochaj.

¹⁰ Pero nopa levita tlatatl ayoc quinejqm mocahuas nopa yohuali, huajca motlalanqui huan quistejqm. Teipa ajsito hasta iixmelac altepetl Jebús tlen nojqm itoca Jerusalén. Huan ihuaya yahuyayaj isihua huan ome burrojme tlen quipiyayaj inisiya.

¹¹ Huan quema ajsitoj altepetl Jebús, ya tlapoyahuixtoya, huan itlatequipanojca quilhui nopa levita:

—Ya tlayohua. Más cuali ma ticalaquica ni altepetl campa itztoque jebuseos para ticochise.

¹² Pero nopa levita quinanquili itlatequipanojca:

—Ax ticalaquire ipan ni altepetl ica seyoc xinachtli tlacame. San tiyase campa itztoque israelitame.

¹³ Huajca xihuala huan tiyase ipan altepetl Gabaa (o Ramá) huan nozona timocahuase.

¹⁴ Huajca panoque nopa altepetl huan yajque ipan iniojhui. Huan ya eliyaya tlayohua quema ajsicoj ipan altepetl Gabaa tlen eliyaya iniaxca israelitame tlen iteipa ixhuihua Benjamín.

¹⁵ Huan calajque nozona para tonilise. Huan mosehuitoj tianquis pampa axaca quinmacayaya campa mocahuase.

¹⁶ Pero teipa hualajqui se tlatatl huehuentzi tlen mocuepayaya nel tiotlac tlen iteqm ipan imila. Yajaya eqm se iteipa ixhui Efraín tlen ehuyaya campa tepetini ipan tlali Efraín, huan sanoc ajsitoya para itzto ipan altepetl Gabaa, pero sequinoc Gabaa ehuan eliyayaj iteipa ixhuihua Benjamín.

¹⁷ Huan quema nopa huehuentzi quinitac nopa paxalohuani mosehuijtoque ipan tianquis, huajca quinilhui:

—¿Canque inyohuij huan canque inhualahuij?

¹⁸ Huan nopa levita tlatatl quinanquili:

—Na niehua tlali Efraín. San tipanoj nica. Tiquistejqm altepetl Belén ipan tlali Judá huan ama timocuepaj nochaj, pero aya aca techmacatoc campa timocahuase.

¹⁹ Tojuanti tijhualicaj sacatl tlen huactoc huan sequinoc tlacualistli para totlapiyalhua huan nojqm tijhualicaj tlacualistli huan tlali para na, nosihua huan notlatequipanojca, huajca ax tleno techpolohua.

²⁰ Huan nopa tlatatl tlen huehuentzi quijto:

—¡Amo ximocueso! Nochi tlen motechmonequi na nocuenta elis, san ax nijnequi ximocahuaca ni yohuali ipan tianquis pampa mahuilili.

²¹ Huan quinhuicac ichaj, huan quintlamacac inintlapiyalhua huan quinicxipajpajqui queja momajtoyaj quichihuij. Huan san sejco tlaucajque huan tlaique.

²² Huan quema onpejtoya mopaquilismacaj, hualajque mosisinjca tlacame tlen ehuj nozona huan quiyahualojque nopa cali campa mocajtoyaj. Huan pejqm quitajtacaniaj cuapuerta, huan quinojnotzque nopa huehuentzi tlen iaxca nopa cali huan queja ni quilhuijqm:

—Xijquixti nopa tlatatl tlen itzto mocalijic para ihuaya ticochise.

²³ Huan quisqui nopa huehuentzi tlen iaxca nopa cali huan quinilhui:

—Axtle, noicnihua, amo xijchihuaca tlen nelía fiero. Ni tlatatl mosiyajajtoc nochaj para ma nijmocuitalhuis. Amo xijchihuaca tlen ax cuali.

²⁴ Nica itzto noichpoca tlen ax quema quiximajtoc se tlatatl, huan nojqm itzto nica isihua ni tlatatl. Ni quinquixtis huan huélis inquinhuihuitase huan inquinchihuilise tlen inquinequij, pero ni tlatatl ax tleno xijchihuilica.

²⁵ Pero nopa tlacame ax quitlacaquilijque, huan yeca nopa levita quiquixti isihua huan quinmacac. Huan nopa tlacame quitzquijque nopa sihuatl huan san ica mahuiltijque huan tlen huéli quichihuilijque nochi yohuali hasta ijnaloc. Huan quicajque quema ya tlanestihuala.

²⁶ Huan quema tlanestihualayaya, nopa sihuatl mocuepasnequiyaya ipan ichaj nopa huehuentzi, pero san ajsic puertajteno huan huetzqui. Huan nozona mocajqui hasta tlanesqui.

²⁷ Huan nopa levita tlatatl mejqui cualca, huan caltlapo para quisas. Huan quipanti isihua huetztoya ipuertajteno nopa cali, huan ima quitlalijtoya ipan caltencuahuitl.

²⁸ Huan nopa levita quilhui isihua:

—Ximehua, ma ya tiyaca.

Pero nopa sihuatl ax quinanquili pampa ya mictoya.

Huajca nopa levita tlatatl quitlalanqui nopa sihuatl, huan quitlali ipan iburro huan yajqui ichaj.

²⁹ Huan quema ajsito ichaj, quicuic se cuchillo huan quitzojtzontejqui campa sajsalijtoc iomiyo huan quichijqui 12 tlacotomtl. Teipa quititlanqui se tlacotomtl ipan sesen nopa 12 huejhueyi familias ipan tlali Israel para quinnextilis tlen iniisraelita icnihua quichihuilijtoyaj.

³⁰ Huan nochi tlen quitaque nopa quentzi itlacayo quijtojqque:

—Ax quema tiquitzoque se tlamantli queja ni. Ax quema panotoc se tlamantli tlen nelía fiero queja ni hasta nopa tonali quema tohujecapan tatahua tiisraelitame quisque tlen tlali Egipto huan hasta ama. Ma timoilhuica tlen ni tlamantli huan tlaque tijchihuase para tiquintlatzacuiltise tlen quichijque.

20

Nochi israelitame quintlatzacuiltijque benjaminítame

¹ Huajca mosentilijque nochi israelitame tlen campa hueli ehuj. Hualajque tlen tlali Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla huan hasta tlali Galaad ica campa quisa tonati. Huan nochi mosentilijque iixpa TOTECO ipan altepetl Mizpa para quintlajtolsencahuase tlen quichijque ni tlamantli.

² Huan nopona moixnextijque nochi tlacacananani tlen sesen hueyi familia ipan iteipa ixhuihua Israel. Huan nojquiya itztoyaj nopona 400 mil israelita soldados ica ininmachete.

³ Huan iteipa ixhuihua Benjamín nima quimatque para nochi sequinoc israelitame mosentiliyayaj ipan altepetl Mizpa, pero ax yajque nopona. Huan ipan nopa hueyi tlasentilistli nopa israelitame quitlajtlanjque nopa levita tlatatl quejatza elqui para isihua mijqui.

⁴ Huajca nopa levita tlatatl tlen eliyaya ihuehue nopa sihuatl quijto:

—Na najsito ihuaya nosihua para titonilise ipan altepetl Gabaa tlen eltoc ipan inintlal nopa benjaminítame.

⁵ Huan nopa yohuali miyac Gabaa ehuan quiyahualojque nopa cali campa nimocajtoya pampa quinequiyayaj nechmictise na, pero elqui nosihua tlen inijuanti tlen hueli quichihuilijque. Nochi panoque ipani hasta quimictijque.

⁶ Huajca na nijcuic nosihua huan nijzojtzontejqui huan nijchijqui 12 tlacotomtl. Huan nijtitlanqui ipan nochi tlali Israel para ma quimatica ni hueyi tlajtlacoli tlen panotoc. Huan nijquijto:

⁷ “¡Xinechtlaquilica nochi inisraelitame! Xinechconsejmacaca tlaque monequi tiquinchihuilise tlen quichijtoque ni tlamantli.”

⁸ Huajca nochi nopa hueyi tlasentilistli mochijque queja san se tlatatl huan motlalanque huan quijtojqque:

—Niyon se tlen tojuanti ax mocuepas ichaj ama, niyon ax yas campa timochijtoque hasta tiquintlatzacuiltise tlen quichijque ni tlamantli.

⁹ Ya ni tlen tijchihuase. Tiquintehuitij tlen itztoque ipan altepetl Gabaa huan timoaxcatis inintlal.

¹⁰ Pero achtohui monequi tlacame ma quitemoca tlacualistli para nochi tojuanti. Tiquintlapejpenise 10 tlacame tlen sesen 100 tlacame, o 100 tlacame ipan sesen 1000 tlacame, o se mil ipan sesen 10 mil tlacame. Huan ni tlacame tlen tiquintlapejpenise ipan nochi huejhueyi familias ipan Israel quitemose tlacualistli. Huan tojuanti tiquintehuitij nopa Gabaa ehuan, inijuanti tlen benjaminítame, pampa fiero quichijtoque ica nochi tiisraelitame.

¹¹ Huajca nochi tlacame ipan tlali Israel san sejco motlalijtoyaj queja san se tlatatl para quitehuitij nopa altepetl.

¹² Pero achtohui nopa israelitame quintitlanque tlacame ma quintlajtlanj nochi benjaminítame: “¿Tlaque ni tlamantli tlen nelía fiero tlen mochijtoc campa imojuanti?”

¹³ Xinechmactilica nopa mosisinijca tlacame ipan altepetl Gabaa tlen quichijque ni tlamantli para tiquinmictise huan tijquixtise ni tlajtlacoli ipan total Israel.”

Pero nopa benjaminítame ax quintlacaquilijque ne sequinoc israelitame, yonque eliyayaj ininteixmatcahua.

¹⁴ Huan iteipa ixhuihua Benjamín quistejque tlen nochi inialtepehua huan mosentilijque. Teipa yajque altepetl Gabaa para quinpalehuise Gabaa ehuan ma quitehuitij ne sequinoc israelitame tlen hualajtoyaj para quitehuitij.

¹⁵ Huan benjaminítame tlen hualajque tlen miyac altepetini mochijque 26 mil tlacame nochi ica ininmachetes. Huan mosansejcotilijque ininhuaya nopa 700 Gabaa ehuan tlen tlapejpenilme para latehuise.

¹⁶ Huan ipan nopa benjaminítame itztoyaj seyoc 700 tlacame tlen ma arravestique huan nelía cuali químatque tlatehuitlatzhuíaj. Huelque quíajisij tlen huéli, yonque huejca quiitayayaj.

¹⁷ Pero ne sequinoc israelita tlacame tlen hualajque tlen ne sequinoc huejhueyi familias tlen ax benjaminítame mochijque 400 mil. Huan nochí itztoyaj tlacame tlen motemacayayaj para tlatehuise huan quihuicayayaj inintepos.

¹⁸ Teipa nopa miyac israelítame yajque ichaj Toteco Dios ipan altepetl Betel para quitlajtlanitij tlaque quichihuase. Huan quitlajtlanitoy Toteco Dios: “¿Catlía nopa hueyi familia itlacajhua achtohui monequi yase quintehuitij nopa tlacame tlen ne hueyi familia Benjamín?”

Huan TOTECO quinnanquili: “Itlacajhua nopa hueyi familia Judá achtohui yase.”

Nopa tlatehujcayotl ica nopa hueyi familia Benjamín

¹⁹⁻²⁰ Huajca ica ijnaloc motlanantejque nopa miyac israelítame tlen campa huéli altepetini para yase quintehuitij Gabaa ehuaní tlen benjaminítame.

²¹ Huan tlacame tlen iteipa ixhuihua Benjamín quisque altepetl Gabaa huan quinmictijque 22 mil ne sequinoc israelítame ipan nopa tonal.

²²⁻²³ Huan nopa israelítame yajque quicamahuitoy TOTECO huan iixpa choaque hasta tiotlac. Huan quitlajtlanjque tlaque monequi quichihuase. Quiijtojque: “TOTECO, ¿monequi timocuepase huan sampa tiquintehuitij nopa tlacame tlen nopa hueyi familia Benjamín tlen itztoque toicnihua?”

Huan TOTECO quinnanquili: “Quena, xiyaca huan xiquintehuitij.”

Huajca nopa israelítame moyolchicajque, huan sampa mocualtlalijque huan yajque campa achtohui motlalijtoyaj para tlatehuitij.

²⁴ Huan nopa miyac israelítame sampa monechcahuitoy campa nopa benjaminítame para quintehuisse.

²⁵ Huan nopa benjaminítame quisque altepetl Gabaa, huan quintehuicoj huan quinmictijque seyoc 18 mil israelítame ica machetes.

²⁶⁻²⁷ Huajca nochí nopa miyac israelita tlacame yajque campa ichaj Toteco Dios ipan Betel pampa ipan nopa tonalí icaxa TOTECO eltoya nozona ipan Betel para se quesqui tonalí. Huan nozona mocajque iixpa TOTECO huan sampa choaque. Pero ama, quena, nochí mosajque huan quitemojque ipaquilis TOTECO ica nochí ininyolo hasta tiotlac. Huan quimacaque TOTECO tlacajcualistli tlatlatili huan tlacajcualistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya, huan quitlajtlanjque itlapalehuil. Huan sampa nopa israelítame quitlajtlanjque Toteco Dios tlaque monequi quichihuase.

²⁸ Huan ipan nopa tonalí Finees itztoya totajtzi. Finees eliyaya icone Eleazar huan iixhui Aarón. Huan nopa israelítame ica Finees quitlajtlanjque Toteco quej ni: “¿Monequi timocuepase sampa para tiquintehuitij iteipa ixhuihua Benjamín tlen toteixmatcahua o san nica tijtlamiltise?”

Huan Toteco quinnanquili: “Xiyaca huan xiquintehuitij sampa mostla, pampa mostla niquintemactilis imomaco.”

²⁹ Huajca sequin tlen nopa miyac israelítame yajque motlatitoy yahualtic altepetl Gabaa

³⁰⁻³¹ para tlajtlachiyase ixtacatzí huan teipa nimantzi calaquisé ipan nopa altepetl. Huan ne sequinoc soldados tlen quitehuisquíaj nopa altepetl quinilhuijtejque para quema ya calactose ipan altepetl huan moaxcatijtose, quinyolmelahuase ica miyac poctli tlen tlejcos. Huan quema ne sequinoc yajtoyaj motlatitoy, nopa sequinoc israelita soldados ica expa yajque huan mochijque queja quintehuisquíaj nopa benjaminítame ipan altepetl Gabaa senquistoc queja achtohuiya quichijque huan motlalijque queja quichijtoyaj achtohui. Huan nopa benjaminítame nojquiya quisque altepetl Gabaa queja achtohui para quinamiquitij, pero ama más quintequilijque huan huejca quicajtejque inialtepe.

³² Huan nopa benjaminítame pejqque quinmictíaj ne sequinoc israelítame queja achtohuiya panoc. Huan quinmictijque campa nopa cuatitlamitl ipan ojtlí tlen yohuí tlen altepetl Gabaa hasta Betel huan quinmictijque queja 30 israelita soldados.

Huan nopa benjaminítame nelía paquiyayaj huan moqhuiyayaj: “Sampa tiquintlanise san queja achtohui.”

Pero nopa israelítame san quichihuayayaj queja cholohuayayaj para queja nopa, nopa benjaminítame ma quintoquílca huan ma quicajtehuaca huejca inialtepe.

³³ Huan quema nopa israelita soldados ajstitoy nechca Baal Tamar, moicancuepque huan pejqque quintehuíaj nopa Gabaa ehuaní huan nopa sequinoc iixhuihua Benjamín tlen quistoyaj inialtepe.

³⁴ Huan nimantzi mil israelita soldados tlen tlapajpenilme tlen motlatijtoyaj ipan nopa tlamayamitl nechca altepetl Gabaa nojquiya quisacoj huan pejqque quintehuíaj

nopa benjaminitame. Huan nopa tlatehуйcayotl mochijqui más chichahuac. Huan nopa benjaminitame ax quimatiyayaj para quintehuiyayaj ica iniixmelac huan ica iniica huan para quipolose.

³⁵ Huajca queja nopa TOTECO quinpalehui nopa miyac israelitame para ma quintlamiltica nopa israelita tlacame tlen itztoyaj iteipa ixhuihua Benjamín. Huan nopa tonali quinmictijque 25 mil 100 benjaminita soldados ica machete.

³⁶ Huajca momacaque cuenta para ya quipolajque.

³⁷ Huan nopa sequinoc tlacame tlen motlatijtoyaj quicajtejque campa quintzontlamiltiyayaj Gabaa ehuan, huan nimantzi calaquitoj ipan altepetl Gabaa huan quintlamimictioj nochi tlen itztoyaj nozona.

³⁸ Huan quema nopa poctli pejqui tlejco ipan nopa altepetl hasta elhuicac, nopa benjaminitame moicanitaque huan quitaque.

³⁹ Huan nopa benjaminitame pejque momajmatíaj quema nopa sequinoc israelitame tlen mochijque queja cholohuayayaj, moicanuepque para quintehuiquij.

⁴⁰⁻⁴² Nopa benjaminitame quitaque para nochi inijuanti miquisquíaj, huajca quinequiyayaj cholose huan yase campa huactoc tlali. Pero nopa miyac israelitame quintehuiyayaj iniixmelac huan iniica huan quinmictiyayaj huan ax huelque cholose.

⁴³ Huan nopa miyac israelitame quinyahualojque nopa benjaminitame huan quin-tepotztocatiyajque. Huan quinmictijiyajque hasta altepetl Menúha huan hasta iixmelac altepetl Gabaa campa quisa tonati.

⁴⁴ Huan quinmictijque 18 mil benjaminita soldados tlen motemacayayaj huan cuali quimatque tlatehuíaj.

⁴⁵ Huan nopa benjaminitame tlen mocajque cholosnequiyayaj para campa huactoc tlali campa eltoc nopa tetl Rimón. Pero macuili mil quinmictijque ipan ojtli huan noja quintepotztocatiyajque hasta altepetl Gidom. Huan nozona quinmictijque seyoc ome mil tlacame.

⁴⁶ Huajca ipan nopa tonal nopa miyac israelitame quinmictijque ica ininmachete pano 25 mil israelitame tlen iixhuihua Benjamín, huan nochi eliyayaj tlacame tlen cuali quimatque tlatehuíaj.

⁴⁷ Huan san mocajque yoltoque 600 benjaminita soldados. Inijuanti cholojque hasta campa nopa huactoc tlali huan mocajque nozona nahui metztli nechca nopa tetl itoca Rimón.

⁴⁸ Huajca ipan nopa tonal nopa israelitame quinmictijque nochi sequinoc benjaminitame huan inintlapiyalhua. Huan yajque ipan nochi benjaminita altepetini ipan nopa tlali huan quitlamitlatijque.

21

Quinpalehuijque benjaminitame ma sampa momiyaquilica

¹ Quema nopa tlayacanca israelitame mosentilijque achtohuiya nepa altepetl Mizpa para quimachilise quejatza mijqui isihua nopa levita tlatcatl, inijuanti quitestigojquetzque Toteco para axaca quicahuilisquíaj ma temactili iichpoca para ma monamictis ihuaya se benjaminita tlatcatl.

² Huan teipa quema nopa israelitame ya quintlamimictijtoyaj nopa benjaminitame, sampa mosentilijque ipan Betel campa eltoya icaxa Toteco Dios. Huan chocaque chichahuac iixpa Toteco Dios hasta tlayohuixqui huan quej ni quijtohuayayaj:

³ “¡Ay TOTECO Dios titoTECO tiisraelitame!

¿Para tlen panoc ya ni ipan tlali Israel?

¿Para tlen ixpolihuis se hueyi familia?”

⁴ Huan hualmostla cualca mejque nochi nopa israelitame huan quichijque se tlaixpamitl. Huan quitencahuilijque TOTECO tlacajcahalistli tlatlatili huan tlacajcahalistli para moyoltlalise ihuaya.

⁵ Huan tlajtanque: “¿Itztoc acayja tlen tiisraelitame tlen ax yajqui ipan nopa tlasentilistli ipan altepetl Mizpa campa eltoc icaxa TOTECO huan campa timotlajtolmacaque para ax tijmacase se iteipa ixhui Benjamín se toichpoca? Nochi quimatiyayaj intla ax yasquíaj, miquisquíaj.”

⁶ Huan nopa israelitame mocuesohuayayaj ipampa tlen ininpantitoya nopa benjaminitame huan moilhuyayaj: “Se hueyi familia san tlapic ixpolihuisnequi ipan tlali Israel. ¿Quejatza tijchihuase para tiqintemolise sihuame nopa benjaminita tlacame tlen noja mocahuaj yoltoque?”

⁷ Nochi tojuanti ica titlarestigojquetzque TOTECO ipan altepetl Mizpa para ax tiquinmacase toichpocahua para ma elica ininsihuajhua.”

⁸ Huan quipantijque para nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetl Jabes ipan tlali Galaad ax yajtoyaj,

⁹ pampa axaca itztoya para tlananquilis tlen nopa altepetl quema quipanoltijque lista ipan tlasentilistli.

¹⁰ Huajca nopa hueyi tlasentilistli tlen israelitame quintitlanque 12 mil soldados tlen más motemacayayaj para quinmictise nopa Jabes ehuan huan queja ni quinilhuijque: “Xiyaca huan xiquinmictitij tlen itztoque ipan altepetl Jabes ipan tlali Galaad, pampa ax monextijque ipan tohueyi tlasentilistli tlen nochi tiisraelitame.

¹¹ Xiquinmictica nochi tlacame, huan nochi sihuame tlen ya monamictijtoque, huan nochi coneme, pero ichpocame, axtle.”

¹² Huan ipan altepetl Galaad quinpantijque 400 ichpocame tlen aya monamictijtoyaj huan quinitzquijque huan quinhualicaque campa quiquetzttoyaj ininyoyoncalhua ipan altepetl Silo tlen eltoc ipan tlali Canaán.

¹³ Huajca nochi nopa tlasentilistli tlen israelitame tlanahuatijque ma quintemoca nopa benjaminita tlacame tlen motlatiyayaj nechca Tetl Rimón para quinilhuisse ma moyoltaliquij ininhuaya.

¹⁴ Huan nopa benjaminita tlacame hualajque huan quinmactilijque nopa 400 ichpocame tlen quincuitoj ipan altepetl Jabes. Pero ax quinaxili para nochime, huan miyac tlacame ax quinselijque.

¹⁵ Huan nopa israelitame tlahuel mocuesohuayayaj pampa TOTECO quichijtoya ma ixpolihui se hueyi familia ipan iixhuihua Israel.

¹⁶ Huajca nopa huehue tlacame tlen quinyacanayayaj israelitame sampa moilhuijque: “¿Canque tiquincuisse sihuame para tiquinmactilise nopa benjaminita tlacame tlen quinpolohua sihuame, pampa tiquinmictijque nochi ininsihujhua?

¹⁷ “Tlahuel monequi tiquinmantilise sihuame nopa benjaminitam para se hueyi familia ax polihuis ipan tlali Israel.

¹⁸ Pero tojuanti ax hueli tiquinmacase toichpocahua, pampa nochi tiisraelitame tijestigoquetzque TOTECO huan tiquijtojque: ‘Ma eli tlatelchihuali tlen temactilis iichpoca para ma eli isihua se benjaminita tlatatl.’ ”

¹⁹ Huan nopa huehue tlacame tlen Israel san sejco moilhuijque para benjaminita tlacame hueli quinitzquise sihuame para iniaxca huan ax injuanti quinmacasquijaj. Huajca quijtojque: “Sesen xihuitl tiilhuchihuj para TOTECO ipan nopa tlamayamtl nechca altepetl Silo. Tijpiyaj nopa ilhuitl nozona tlatlajco altepetini Betel huan Lebona nechca nopa ojtl tlen quisa Betel huan yohui hasta altepetl Siquem. Eltos ilhuitl nozona ojteno para campa quisa tonati.”

²⁰ Huajca nopa huehue tlacame tlen Israel quinnahuatijque nopa benjaminita tlacame ma yaca huan ma motlatitij xocomeca miltitla para moculise se ichpocatl,

²¹ huan queja ni quinilhuijque: “Xiyaca ipan nopa tlamayamtl huan xitlachixtoca cuali. Huan quema inquitase mijtotijhualahuij ichpocame tlen ehuj altepetl Silo, xiquisase campa inmotlatijtoque, huan ximoitzquilica sese imojuanti se ichpocatl huan xiquinhuicaca imochajchaj ipan imotlal.”

Queja nopa quinilhuijque.

²² “Huan teipa quema hualase inintatahua o inicnihua nopa ichpocame huan techtlajtlaniquij para tlen tiquincahuilijtoque xiquinitzquica, tiquinnanquilise para ma quintlapojpolhuica huan ma quincahuilica ma mocuilica nopa ichpocame pampa ax tiquinajsique ichpocame para nochi injuanti quema tiquintehuij altepetl Jabes ehuan. Tiquinilhuisse para ax quihuicase tlajtlacoli ipan ya ni pampa ax quintemactilijque iniichpocahua.”

²³ Huajca nopa benjaminita tlacame quichijque queja quinilhuijque, huan sesen injuanti quichitejqui se ichpocatl quema mijtotiyayaj huan quinhucaque campa inintlal. Huan nopa benjaminitam sampa pejqque momiyaquilijaj huan pejqque quisencahuaj nopa altepetini tlen polijtoya huan nozona mocajque para itztoze.

²⁴ Teipa nochi nopa israelita tlacame tlen mosentilijtoyaj, quisque. Huan sesen yajqui campa ichaj ipan nopa tlali tlen ihueyi familia quiselijtoya para iniaxca.

²⁵ Huan ipan nopa tonali axaca tlanahuatiyaya ipan nochi tlali Israel. Nochi tlacame san quichihuayayaj tlen quinequiyayaj huan tlen quitayayaj para cuali.

Rut

Se israelita familia yajqui tlali Moab

¹ Ipan nopa tonali quema jueces tlanahuatiyayaj ipan tlali Israel, oncac se hueyi mayantli ipan nochi nopa tlaltini. Huan itztoya se tlatatl tlen itoca Elimelec tlen ejqui ipan altepetl Belén [1:1 Belén nojquiya itoca Efrata.] ipan tlali Judá. Huan pampa eliyaya chichahuac nopa mayantli Elimelec quisqui ialtepe huan yajqui itztoti se quesqui tonali ipan tlali Moab. Huan ihuaya yajqui isihua huan iniome telpocahua.

² Isihua itoca eliyaya Noemí, huan ome inintelpocahua inintoca eliyaya Mahlón huan Quelión.

³ Huan quema noja itztoyaj nozona ipan tlali Moab, mijqui Elimelec huan mocajqui iselti Noemí ica ome itelpocahua.

⁴ Huan ax huejcajqui mosihuajtijque nopa telpocame ininhuaya ome ichpocame tlen tlali Moab. Se ichpocatl itoca Orfa huan seyoc Rut. Pero quema panotoya se majtactli xihuitl para itztoya nozona,

⁵ nojquiya mijque nopa telpocame Mahlón huan Quelión. Huajca mocajqui iselti nopa sihuatl Noemí, niyon ihuehue, niyon iconehua.

Rut yajqui ihuaya Noemí hasta Belén

⁶⁻⁷ Huan se tonal ipan tlali Moab Noemí quicajqui se tlajtolli para TOTECO sampa quint-lasojtlatoya itlacajhua ipan tlali Judá campa quisque huan quinmacatoya se pixquistli tlen yejyetzzi. Huajca Noemí mocualtlali para mocuepas ipan tlali Judá huan quistejqui ininhuaya ome iyexhua.

⁸ Pero ipan ojtli Noemí moyolcuepqui huan quinilhui:

—Más cuali sampa xiyaca imochajchaj campa imonahua. Ma TOTECO inmechtlatx-lahui pampa cuali initztoyaj ica notelpocahua huan ica na nojquiya.

⁹ Huan ma inmechcahuili sampa ximonamictica huan xiitztoca ica paquilstli.

Huajca Noemí quintzoponi huan quinnahuatijtejqqui Rut huan Orfa, pero inijuanti pejqque chocaj,

¹⁰ huan quiilhuijque:

—¡Tijnequij tiyase mohuaya campa motlacajhua!

¹¹ Pero Noemí quinilhui:

—¡Ax hueli inyase, noconeua! Monequi sampa xiyaca imotlal. San tlapic inyase nohuaya. Ayoc niquinpiyas más coneme para huélis mosihuajtise imohuaya queja tim-omajtoque.

¹² Nimechilhúa, ximocuepaca. Ya ninanatzi para sampa nimonamictis. Huan yonque sampa nimonamictisquía ni tlayohua huan niquinpiyasquía más coneme,

¹³ ax huélis inmochiyase ma motlajtlamica para mosihuajtise imohuaya. ¡Axtle, nocone-hua! ¡Ax queja nopa! Nijpiya se cuesoli tlen más hueyi que imojuanti pampa yajaya TOTECO nechtlaijyohuiltijtoc.

¹⁴ Huan sampa pejqque chocaj. Teipa Orfa quitzoponi iyexna huan quinnahuatijtejqqui, pero Rut mocajqui ihuaya.

¹⁵ Huajca Noemí quiilhui:

—Xiquita, mohues ya mocuepqui itlal campa itlacajhua huan itlaixcopincayohua. Xiya ihuaya.

¹⁶ Pero Rut quinnanquili:

—¡Amo xinechilhui para ma nimitzcajtehua huan ma timoiyocatlalica! Campa tiyas, na nojquiya niyas. Campa tiitztos, nozona nimocahuas na. Motlacajhua elise notlacajhua, huan moTeco Dios elis noTeco.

¹⁷ Campa ta timiquis, nojquiya nozona nimiquis na huan nozona nijnequi ma nechtlal-pachoca. Ma TOTECO hueyi nechtlatzacuulti intla moselti nimitzcahuas. Niitztos mohuaya hasta miquistli techiyocatlalís.

¹⁸ Huan quema Noemí quítac para Rut nelía quinequiyaya ihuaya yas, ayoc tleno quiilhui.

¹⁹ Huan queja nopa, nopa ome quitoquilijqque nopa ojtli hasta ajsitoy altepetl Belén. Huan quema calajque nozona, nochi Belén ehuani san quinsentlachilijque huan quiijto-huayayaj:

—¿Ax ya ne Noemí?

²⁰ Pero Noemí quinnanquiliyaya:

—Ayoc xinechtoajtica niNoemí. (Noemí quijitosnequi Paquilistli.) Ama xinechtoajtica Mara. (Mara quijitosnequi Tlen Chichic.) Pampa Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli nechmacatoc miyac cuesoli.

²¹ Quema niquistejqui nochi nijpiyayaya, pero ama nimocuepa san ica noma. Huajca amo xinechtoajtica Noemí pampa TOTECO Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huelis quipantijtoc tlen ax cuali ipan na huan nechtlaijiyohuiltijtoc.

²² Huajca queja nopa Noemí huan iyex Rut tlen ejqui tlali Moab quicaitejque Moab huan mocuepque altepetl Belén. Huan ajsitoj quema peytoyaj quipixcaj cebada.

2

Rut tequitqui ipan imil Booz

¹ Huan itztoya ipan Belén se tominpixquetl tlen itoca Booz tlen eliyaya iteixmatca Elimelec tlen elqui ihuehue Noemí.

² Huan se tonal Rut quihhui iyexna Noemí:

—Xinechcahua ma niyas ipan se mili. Huelis se acajya nechtlasojtlas huan nechcahuilis niyas inintepotzco inijuanti tlen pixcatinemij para nijpepentiyas tlen tepehui.

Huan iyexna quihhui:

—Cualtitoc, nocone, xiya.

³ Huajca Rut yajqui ipan se mili huan quisentilijtiyajqui tlen quitepejtayahuiyayaj nopa pixcani. Huan quimatqui para nopa mili eliyaya iaxca Booz iteixmatca Elimelec tlen ya mictoya.

⁴ Huan nopa tonal Booz quisqui Belén, huan ajsito imila huan quintlajpalo nopa pixcani:

—¡Ma TOTECO itzto imohuaya!

Huan quihhuijque:

—¡Ma TOTECO mitztiochihua!

⁵ Huan teipa Booz quitlajtlani nopa tlacatl tlen quinyacanayaya nopa pixcani:

—¿Ajqueya iteixmatca ne ichpocatl?

⁶ Huan nopa tlacatl quijito:

—Yajaya nopa tlali Moab ejquetl tlen hualajqui ihuaya Noemí.

⁷ Nechtlajtlani ma nijcahuili ma yas inintepotzco pixcani quipepentiyas tlen tepehui. Tlatequipanojtoc nochi ijnaloc huan hasta ama. Ax mosiyajajtoc niyon se quentzi.

⁸ Huajca Booz yajqui huan quihhuito Rut:

—Nocone, amo xiya xijpepenati ipan seyoc mili. Ximocahua nica ica nosihua tlatequipanojcahua.

⁹ Xijtlachili campa pixcaj huan teipa xiquintoquili campa tequititij. Niquinnahuatijtoc notlatequipanojcahua ma amo mitzcuaotonica. Quema tiamiquis, xiya campa nopa comitl huan xiqui atl tlen notlatequipanojcahua quiquixitjtoc.

¹⁰ Huan Rut motlancuaquetzqui iixpa huan mohuijtzonqui hasta tlalchi para quitlascamatis ica cuali huan quihhui Booz:

—¿Quejatza huelis nelhueyi moyolo nohuaya huan tinechtlasojtlatoc huan na niseyoc tlali ejquetl?

¹¹ Huan Booz quinanquili:

—Nijcactoc nochi tlen cuali tijchihuilijtoc moyexna hasta quema mijqui mohuehue. Nojquiya nijmati tiquincaitejqui motatahua huan motlal campa titlacatqui para tihualas tiitztoqui tohuaya yonque ax titechixmati.

¹² ¡Ma TOTECO mitztlaxtlahui! ¡Ma mitzpalehui TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame huan tlen ipan timotemachijtoc huan ma mitztlaxtlahui ica nochi tlen tijchijtoc!

¹³ Huan Rut quinanquili:

—Tlascamati. Nelía cuali moyolo nohuaya, huan motlajtol nechylchicajtoc pampa tinechnojnotztoc ica tlaicnelili. Tinechpalehuijtoc yonque ax quinamiqui. Na niyon ax niitztoc se motlatequipanojca.

¹⁴ Huan teipa quema ajsic hora para tlaquase, Booz quinoztzqui Rut huan quihhui:

—Nica xihuala, xitlacuaqui tohuaya. Eltoc pantzi huan xixloni ipan ni vinagre tlen tlasencahuali.

Huan Rut mosehui ihuaya itlatequipanojcahua huan Booz quimacac cebada tlahuatzali. Huan Rut tlaquajqui hasta ixhuic, huan noja mocajqui tlacualistli tlen quimacatoya.

¹⁵ Huan teipa moquetzqui para sampa tequititi. Huan quema Rut quistoya, Booz quinnahuati itlatequipanojcahua:

—Xijcahuaca ma quicui nojquiya campa montonijtoc, huan ax tlano xiquihua.

¹⁶ Nojquiya xijtepehuaca sequin xinachtli para ma quipepena. ¡Axaca ma quiajhua!

¹⁷ Huan Rut quisentili iyol cebada hasta tlayohua. Huan quioxqui huan quiyejyecojqui huan panoc 6 cuartillos tlen cebada.

¹⁸ Huan quihuicac nopa cebada huan mocuepqui ipan altepetl. Huan quinextili iyexna tlen quisentilijtoya, huan nojquiya Rut quimacac Noemí nopa tlacualistli tlen mocajqui tlajco tona.

¹⁹ Huan iyexna quitlajtlani:

—¿Canque titequitic ama? ¿Ajqueya iaxca campa tijsentili nelmiyac cebada? ¡Ma Toteco quitiochihua yajaya tlen quej ni mitzpalahuijtoc!

Huan Rut quipohuili iyexna ihuaya ajqueya tequitiyaya. Quiijto:

—Nopa tlacatl tlen ihuaya nitequitiyaya itoca Booz.

²⁰ Huan Noemí quihui:

—¡Ma TOTECO quitiochihua! TOTECO noja techtlasojtla tlen mictoque tohuehuejhua. Nopa tlacatl Booz, yajaya se toteixmatca tlen nechca, huan yeca quitocarohua para quicohuas totlal huan techmocuítlahuis queja onca tlanahuatili.

²¹ Huan Rut noja quihui Noemí:

—Nojquiya nechilhui noja ma nitequititi ininhuaya itlatequipanojcahua hasta tlamis pixquistli.

²² Huan Noemí quinanquili iyex:

—Nocone, xijchihua tlen Booz quijtohua huan ximocahua ininhuaya isihua tlatequipanojcahua, pampa huelis mitzpanos se tlamantli ax cuali ipan seyoc mili.

²³ Yeca Rut noja quisentilijtinenci ihuaya itlatequipanojcahua Booz hasta quema tlanque quipixcaj cebada huan teipa hasta tlanque quipixcaj trigo. Huan noja mocahuayaya ipan iyexna ichaj.

3

Rut quipanti ihuehue

¹ Teipa se tonal Noemí quihui Rut:

—¡Nocone, xinechtlacaquili! Monequi nimitztemolis mohuehue para tipaquis huan sampa tijpiyas mochaj.

² ¿Tiquilnamiqui nopa tlacatl Booz campa titequitiyaya ininhuaya isihua tlatequipanojcahua? Ama ni yohuali yajaya yas imila quiyejyecititi cebada.

³ Huajca xijchihua tlen nimitzilhuis. Ximalti huan ximoajhuiyali huan ximoquenti moyoyo tlen achi cuali. Huan xiya xiquitati Booz ipan imila, pero amo xijcahua ma mitzixmati hasta quema ya tlanqui tlacuas.

⁴ Huan xiquita canque moteca. Huan quema ya cochtos, xiya huan xiquijcueni itlaque iicxitla huan nozona ximoteca. Queja nopa tijtlajtlanis ma mitzmocuitlahuis queja quijtohua tlanahuatili. Huan teipa yajaya mitzilhuis tlen monequi tijchihuas.

⁵ Huan Rut quihui Noemí:

—Nijchihuas nochi tlen tinechilhuijtoc.

⁶ Huajca teipa Rut yajqui mila huan quichijqui nochi tlen iyexna quihuijtoya.

⁷ Huan Booz tlanqui tlacua huan paquiyaya. Teipa yajqui motecato para cochis nechca campa quimontonojtoyaj iyol cebada. Huan teipa ica yolic Rut hualajqui huan quijcuenili itlaque huan nozona iicxitla motejqui.

⁸ Huan nechca tlajco yohual, Booz isatihuetzqui, huan quema mocuepqui, momacac cuenta para se sihuatl motectoya iicxitla.

⁹ Huajca yajaya quijto:

—¿Ajqueya ta?

Huan Rut quihui:

—Na niRut. Ta tinoteixmatca tlen nechca huan mitztocarohua ta para tijcohuas totlal huan timonamictis ica na queja quijtohua tlanahuatili.

¹⁰ Huan Booz quinanquili:

—¡Ma TOTECO mitztiocihua! Más tijnextijtoc tlatlepanitacayotl ica iteixmatcahua mohuehue ama huan ax queja tijchijqui quema tihualajqui ihuaya moyexna. Pampa tihueltosquía tijtemojtosquía se tlen más tellocatl, yonque tlen teicneltzi, o tlen tominpiya. Pero ax ya nopa tlen tijchijqui.

¹¹ Huajca amo ximajmahui, Rut. Nochi quimatij se tucuali sihuatl, huan yeca nijchihuas tlen tinechtlajtlanía.

¹² Melahuac na se nimoteixmatca tlen nechca tlen quinamiqui mosihuajtis mohuaya, pero itzotc seyoc tlacatl tlen moteixmatca tlen más nechca.

¹³ Huajca ni yohuali ximocahua nica. Huan intla mostla nopa seyoc tlacatl quinequis quicohuas motlal huan monamictis mohuaya, cuali pampa yajaya moteixmatca tlen más

nechca. Pero intla ax quinequi, nijtestigojquetza TOTECO para na nijchihuas. Huajca ama, xicochi hasta tlanesis.

¹⁴ Huajca Rut cochqui iicxitla Booz. Huan hualmostla mejqui quema noja tzintlay-ohuayaya huan axaca huelqui quuitac pampa Booz quijtojtoya monequi axaca quimatis para hualajtoya se sihuatl nopona campá imil.

¹⁵ Huan Booz quiilhui:

—Ximoquixtili tlen ica timopanpictoc huan xijsohua nica.

Huajca Rut moquixtili tlen ica mopiquiyaya, huan Booz quitemili chicuase tlayejyecoli tlen iyol cebada. Teipa quipalehui quimamaltis huan Rut sampa yajqui campá altepetl.

¹⁶ Huan quema Rut ajsito ichaj, iyexna pejqui quitlajtlanía:

—¿Quejatza elqui, nocone?

Huan Rut quipohuili nochi tlen Booz quichijtoya huan quiilhuijtoya.

¹⁷ Huan nojquiya quijito:

—Nechmacac ni chicuase tlayejyecoli tlen iyol cebada. Nechilhui ax cuali ma ni-mocuepas mochaj huan ax tleno nijhualicas.

¹⁸ Huajca Noemí quijito:

—Ama, nocone, xijchiya hasta tijmatis tlaque panos. Booz ax mosiyajcahuas ama hasta quisencahuas ni tlamantli.

4

Booz mosihuajti ihuaya Rut

¹ Teipa Booz yajqui mosehuito nechca hueyi puerta ipan nopa tepamitl campá nochi quisaj huan calaquij pampa nopona momajtoyaj mosentilíaj tlacame. Teipa Booz quuitac huala iteixmatca tlen quiilhuijtoya Rut para más quipixqui tlanahuatili quimocuitlahuis. Huajca Booz quinoztzqui:

—Xihuala nica, ximosehuiqui.

Huan iteixmatca yajqui huan mosehui.

² Huan Booz quinoztzqui majtlactli huehue tlacame tlen tlayacanayayaj ipan nopa altepetl huan nojquiya quinilhui ma mosehuica ihuaya pampa queja nopa momatque quisencahuase se tlajtoli ipan nopa tonali. Huan quema mosehuijtoyaj,

³ Booz quiilhui iteixmatca:

—Tiquixmati Noemí tlen mocueptoc tlen tlali Moab. Yajaya quinamaca nopa tlali tlen eliyaya iaxca toteixmatca Elimelec.

⁴ Nijnequi xijmati pampa huelis tijnequis tijcohuas. Huan intla tijnequi tijcohuas, xiquijto ama iniixpa ni huehue tlacame tlen mosehuíaj nica para nochi quimatise. Pampa ta tiiteixmatca tlen más nechca huan yeca achtohui tijpiya tlanahuatili para tijcohuilis itlal intla tijnequi. Pero intla ax tijnequi tijcohuas, xinechilhui ama, pampa teipa na nehtocarohua para huelis nijcohuas.

Huan iteixmatca tlananquili huan quiilhui Booz:

—Nijnequi nijcohuas.

⁵ Huajca Booz quiilhui:

—Nojquiya xiquilnamiqui intla tijcohuas nopa tlali, monequi timocuilis Rut, nopa cahualtzi tlen huala tlali Moab. Queja nopa ne tlali noja mocahuas ica itoca nopa mijcatzi huan quema iniquipiyase se conetl, quihuicas itoca nopa mijcatzi huan quiselis itlal.

⁶ Huan quema iteixmatca quicajqui ni tlamantli, tlananquili:

—Intla queja nopa, ax huelis nijcohuas niyon ax hueli nimocuilis Rut para nosihua, pampa monequisquia niqunquixtilisquia tlen elis iniaxca nonelconeuhua para niqunquihuilis coneme tlen tlatatise. Pero intla ta tijnequi tijcohuas, nimitzpanoltilía nopa tlanahuatili para xijcohua.

⁷ Ipan nopa tonali ipan tlali Israel momajtoyaj quema se quinamacayaya se tlali o se quimacayaya seyoc tlanahuatili para quicohuas se tlali, huajca nopa tlanamacquetl moquixtiliyaya se itecac huan quimacayaya ne seyoc. Huan yeca,

⁸ iteixmatca Booz moquixtili itecac huan quimactili Booz, huan quiilhui:

—Ta xijcohua nopa tlali.

⁹ Huajca Booz quinilhui nopa tlayacanani huan nochi tlen mosentilijtoyaj nopona:

—Ama nochi intestigos para nijcohuilía Noemí nopa tlali tlen elqui iniaxca Elimelec, Quelión huan Mahlón.

¹⁰ Nojquiya intestigos para nimocuilía Rut tlen huala tlali Moab para elis nosihua, yajaya tlen icahualtzi Mahlón. Queja nopa yajaya hueli quipiyas se oquichpil tlen quihuicas itoca ihuehue tlen mijqui huan quiselis itlal nica. Ama intestigos.

¹¹ Huan nopa huehue tlacame huan nochi tlen nopona itztoyaj tlananquilijque:

—Quena, tojuanti titestigos. ¡TOTECO ma quichihuas nopa sihuatl tlen calaquis ipan mochaj ma eli queja tohuejcapan nanahua Raquel huan Lea, pampa nochi tiisraelitame tihualajque tlen inijuanti! Huan ta xieli se hueyi tlacatl ipan altepetl Belén huan nochi ma camatica para mitztlepanitase.

¹² TOTECO ma mitzmaca miyac moconeua ica nopa sihuatl para inquinpiyase miyac imoixhuihua queja quinpixqui Fares tlen elqui icone Tamar huan Judá.

¹³ Huajca queja nopa elqui quema Booz mocuili Rut para elis isihua. Huan teipa Booz ihuaya mocajqui Rut, huan TOTECO quintiochijqui, huan Rut quitlacatilti se piloquichpiltzi.

¹⁴ Huan sihuame ipan nopa altepetl quilhuyiyaj Noemí:

—¡Ma tihueyichihuaca TOTECO pampa ama mitzmacatoc se moixhui para mitzmocuitlahuis! ¡Moixhui ma eli se hueyi tlacatl ipan tlali Israel!

¹⁵ Moyex Rut mitzicnelía huan mitzpalehuijtoc más huan ax queja miyac telpocame. Mitzmacatoc se moixhui tlen mitzchicahualismacas huan mitzpalehuis quema ya tielis tinanatzi.

¹⁶ Huan Noemí quimocuitlahui nopa piloquichpiltzi ica paquilistli queja eliyaya icone.

¹⁷ Huan quema icalnechcahua Noemí quiitaque, quijtohuayayaj:

—¡Tlacajtoc se icone Noemí!

Huan quitocajtlalijque Obed. Huan Obed moscalti huan elqui itata Isaí huan ihueyi tata David.

Ihuejcapan tatahua David

¹⁸ Ya ni inintoca iteipa ixhuihua Fares tlen itztoya huejcajquiya huan tlen elqui ihuejcapan tata Booz.

Fares quipixqui icone itoca Hezrón,

¹⁹ huan teipa Hezrón quipixqui icone itoca Ram.

Ram moscalti huan quipixqui icone itoca Aminadab.

²⁰ Teipa Aminadab moscalti huan quipixqui icone itoca Naasón.

²¹ Teipa Naasón quipixqui icone itoca Salmón.

Huan Salmón motlacachijqui huan quipixqui icone itoca Booz.

Huan Booz moscalti huan quipixqui nopa conetl itoca Obed.

²² Huan teipa Obed motlacachijqui huan quipixqui icone itoca Isaí.

Huan Isaí motlacachijqui huan quipixqui icone itoca David.

1 Samuel

Elcana ihuaya nopa ome isihuajhua

¹ Itztoya se tlatcatl tlen eqqui altepetl Ramataim Zofim ipan tlatl Efraín, huan ya itoca eliyaya Elcana. Elcana elqui icone Jeroham, tlen elqui icone Eliú, tlen elqui icone Tohu, tlen huejcajquiya elqui icone Zuf. Huan Elcana itztoya ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Efraín.

² Huan Elcana quinpixtoya ome isihuajhua. Se itoca eliyaya Ana huan nopa seyoc Penina. Huan Penina quinpiyayaya iconehua, pero Ana, axtle.

³ Huan sesen xihuitl Elcana huan nochi ichaj ehuani quisayayaj ipan inialtepe huan yahuiyayaj altepetl Silo. Nopona quihueyitaliyayaj TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan nopona quimacayayaj tlacajcahualistli iixpa. Huan nopona tequitiyayaj nopa ome totajtztzi, Ofni huan Finees, tlen eliyayaj iconehua Elí.

⁴ Huan quema Elcana quimacayaya tlacajcahualistli TOTECO, quinmacayaya se tlatectli nopa nacatl isihua Penina huan sese iconehua.

⁵ Pero nochipa quimacayaya Ana nopa nacatl tlen más cuali. Pampa yonque TOTECO quichijtoya Ana para ax hueli conepiya, Elcana tlauel quicneliyaya.

⁶ Huan Penina iompa sihua quicualancaitayaya huan quipinajtiyaya pampa ax conepiyayaya.

⁷ Huan sesen xihuitl quema yahuiyayaj Silo campa itiopa TOTECO, Penina tlen hueli quihuiyaya Ana. Huan quichihuyaya para ma choca Ana hasta ax hueliyaya tlaqua.

⁸ Huajca Elcana tlen eliyaya ihuehue quihui: “¿Para tlen tichoca Ana? ¿Para tlen tlauel timocuesohua hasta ax titlacua? ¿Ax timoilhua para más cuali tinechpixtos na que majtactli moconeua?”

⁹ Huan se tonal quema itztojaj ipan altepetl Silo huan tlantoya inintlacualis campa ichaj TOTECO, Ana momajtoto ica TOTECO. Huan nopa totajtzi Elí mosehuijttoya ipan se cuasiya nechca nopa yoyon tiopamitl icuapuerta.

¹⁰ Huan Ana ica miyac cuesoli pejqqui momajtohua ica TOTECO huan nelía mochoquiliyaya.

¹¹ Huan chichahuac quihui TOTECO tlen temachtli quichihuasquía intla quimacasquía se conetl, quijto: “TOTECO, Ta Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, intla tinechtlacauilisqueía, huan tiquitasquía nocuesol, huan tinechtlasojtlasquía huan tinechmacas se nooquichpil; huajca nimitzmactilis para mitztequipanos nochi tonali ipan iyolis. Huan para monextis para ya senquistoc moaxca, ax quema motequilis itzoncal.”

¹² Huan Ana huejcajqqui momajto iixpa TOTECO, huan Elí quimtlachilijtoya.

¹³ Pero momajtoyaya ixtacatzi huan san motenxipalolinyaya. Yeca Elí ax quicaquiyaya tlaque quijtohuayaya. Huan moilhui para huelis ihuinti,

¹⁴ yeca quihui:

—¿Para tlen tihualajqui intla tihuinti? Xijcahua nopa tlaili.

¹⁵ Huajca Ana quinanquili:

—¡Axtle, tate! Na ax niihuinti. Ax tleno niqitoc. Nijpiya se hueyi cuesoli huan ama niquihuijtoc nochi nocuesol TOTECO.

¹⁶ Amo ximoihui para se nifero sihuatl. Nihuejajtoc nimomajtohua pampa tlauel miyac nimocuesohua huan yeca ax nicamatitoc.

¹⁷ Huajca Elí quihui:

—Xiya ica paquillistli, huan Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame ma mitzmaca tlen tijtlatlanijtoc.

¹⁸ Huan Ana quinanquili:

—Tlascamati, tate. Intla tinechtlasojtla, xijchihua se favor, ximomajto nopampa na.

Huan Ana quisqui ica miyac paquillistli, huan tlaquaajqui huan ayoc mocueso.

¹⁹ Huan hualmostla mejque nel ijnaltzi huan quihueyitalijque TOTECO huan mocuepque ininchaj ipan altepetl Ramá.

Tlatcatqui Samuel

Huan Elcana cochqui ihuaya isihua Ana, huan TOTECO quilnamijqui tlen Ana quitlajtlanijtoya.

²⁰ Huan Ana conecuc, huan teipa ajsic tonali huan quitlacatilti se piloquichpiltzi. Huan quitocajtlali Samuel pampa quijto: “Ya ni nijtlatlani TOTECO.” (Samuel quinequi quijtos Tlen Quitlajtlanijtoc TOTECO.)

²¹ Huajca Elcana huan nochi ichampoyohua yajque Silo para quimacase tlacajcahalistli TOTECO queja momajtoyaj quichihuaaj sesen xihuitl.

²² Pero Ana ax yajqui. Quiilhui ihuehue:
—Ax niyas hasta quema nijchichicahualtis ni conetl. Huajca quena, nijhuicas ipan ichaj TOTECO, huan nopona nijcahuas para ma quitequipano TOTECO para nochipa.

²³ Huajca Elcana tlen eliyaya ihuehue quiilhui:
—Cualtitoc, xijchihua tlen tiquita para cuali. Ximocahua hasta quema tijchichicahualtis, huan ma TOTECO quichihua ica ya nochi tlen tijtlatlanijtoc.

Huajca Ana mocajqui huan quimocuitlahui icone hasta quichichicahualti.

Ana quihuicac Samuel nepa Silo

²⁴ Huan teipa quema Ana quichichicahualti nopa conetl, yonque noja pilsiltzi, quihuicac ichaj TOTECO nepa ipan Silo. Nojquiya quinhuicac eyi becerros huan nechca 24 litros trigo huan se cuetlaxtli temitoc ica xocomeca atl. Nochi quihuicac para quimactilis TOTECO.

²⁵ Huan quinmictijque nopa becerros huan quihualicaque nopa conetl iixpa nopa totajtzi Eli.

²⁶ Huan Ana quiilhui:
—Tate, ¿tinechilnamiqui? Na ninopa sihuatl tlen nimomajtoyaya nica huan tinechtlachilijtoya.

²⁷ Na nijtlatlani TOTECO para ma nechmaca ni oquichpil huan yaja nechmacatoc.

²⁸ Huan ama nijhualicatoc para nijmactilis TOTECO para ma quitequipano nochi iyolis. Huan Elcana quihueyitlali TOTECO nopona.

2

Ana quitlascamatili TOTECO

¹ Huan Ana momajto ica TOTECO huan quijto:

“TOTECO, nelía niyolpaqui ipan ta.
Miyac tinechtiochijtoc huan tinechmacatoc yancuic chicahualistli.

Huan ama huelis niqinnanquilis nocualancaitacahua, pampa ta, TOTECO, tinechmaquixtijtoc tlen nocuesol.
Huan yeca nelía niyolpaqui.

² Axaca seyoc tlen tlatzejtzelotlic queja ta, TOTECO.
Axaca seyoc Dios.

Axaca seyoc tlen hueli temanahuía queja ta,
san Toteco Dios tiyojtzí.

³ Imojuanti intlacame, amo ximohueyimatica.

Amo xicamatica chicahuac.
Amo ximotlepanitaca.

Pampa TOTECO san yajaya Dios tlen nochi quimati.
Yajaya inmechtlajtolsencahuas ica tlen inquichihuaaj.

⁴ Tiquinquixtilía ininteticayo tlen yolchicahuaque,
huan tiquinyolchicahua tlen ax quiipiyaj fuerza.

⁵ Tlacame tlen quipixque tlacualistli hasta mocahua ama tlaijiyohuía ica mayantli.
Huan tlen mayanayayaj,

ama hasta mocahua inintlacualis.

Huan nopa sihuatl tlen ax hueli conepiya,
ama ya quinpixtoc hasta chicome iconehua.

Huan nopa sihuatl tlen quinpiyayaya miyac iconehua,
ama ayoc tleno quinpiya.

⁶ TOTECO, ta titemictía huan ta itemaca yolistli.
Ta titetemohuía campa miquistli huan ta tlen titetlejcoltía.

⁷ TOTECO, ta tiquinchihua sequin tlacame teicneltzitzí,
huan sequin ta tiquinricojchihua.

Ta tlen titeicnotlalía huan titehueyichihua.

⁸ TOTECO, ta tiquintlalana nopa teicneltzitzí tlen itztoque tlalchi.

Quena, tiquintlalana tlen mosehuía ica campa cuanextli,
huan tiquinhueyichihua para ma mosehuica ininhuaya huejhueyi tequitini.

Quena, TOTECO tiquinchihua ma mosehuica campa más onca tlatlepanitacayotl.
Pampa ta tlen más tihueyi.

Huan ta moaxca nochi tlamanli hasta nopa tlaquetzali ipan tlen tijquetzqui ni tlaltepectli.

⁹ TOTECO, tiquinmocuitlahuía tlen tlaiyocatlalilme para ta,
pero tlen ax cuajcalme itzose ipan tzintlayohuilotl campa ayoc molinise.

Axaca tlatlanis san ica ya ichichualis.

¹⁰ TOTECO, tiqintzontlamiltis nochi tlen mitztehuíaj.

Tlatlatzinaltis tlen elhuicactli ininca nocualancaitacahua.

Tiqintlajtolsencahuas nochi tlacame campa hueli ipan tlattepectli.

TOTECO, ta tlen tijmacas chichualistli nopa tlanahuatijquetl tlen tijtlapejpenijtoc.

Quena, yajaya tlen ticajaltijtoc para quichihuas itequi, tijhueyichihuas.”

¹¹ Huan Elcana huan nochi ichampoyohua mocuepque ininchaj ipan altepetl Ramá, pero nopa conetl Samuel mocajqui huan quitequipano TOTECO queja quinahuati totajtzi Elí.

Nopa tlajtlacoli tlen quichijque iconehua Elí

¹² Huan itelpocahua Elí nelía eliyayaj ax cuajcualme huan niyon quentzi ax quiixmatiyayaj TOTECO.

¹³ Quema tequitiyayaj queja totajtzitzi huan hualayaya se acajya para quitlatis tlacajchualistli para TOTECO, inijuanti quititlaniyayaj se inintlatequipanojca ica se hueyi tepos huitztli imaco tlen quipixqui eyi cuachijcoli. Huan quema nopa nacatl tlen nopa tlacajchualistli moloniyaya,

¹⁴ inintlatequipanojca quicalaquiyaya nopa tepos huitztli ipan chachapali o ipan tlen hueli campa quicxitiaj nopa nacatl huan nochi nopa nacatl tlen quiquixtiyaya quinhuiquiliyaya itelpocahua Elí. Huan queja nopa quichijque tlen ax monejqui nochipa ica nochi israelitame tlen ajsiyayaj Silo para quihueyitalise TOTECO.

¹⁵ Nojquiya quemantzi nopa tequitiquetl ajsiyaya quema aya quitlatiyayaj ichiyajca nopa nacatl ipan tlaixpa, huan quinilhuiyaya tlen temacaj tlacajchualistli: “Xinechmaca nacatl para nijcacatzhuiliti nopa totajtzi pampa yajaya ax quiselis intla ya icsitoc. Yajaya quinequi xoxohuic para quicacatzos.”

¹⁶ Huan quemantzi nopa tlacame quinanquiliyayaj quej ni: “Huelis tijhuicas tlen tijnequis, pero achtohui xijcahua ma tlatla ichiyajca queja quijtohua tlanahuatili, huan huajca huelis tijcuis”. Huan quema queja nopa quinanquiliyayaj, huajca nopa tetlatequipanojquetl quijtohuayaya: “Xinechmaca amantzi pampa intla ax tinechmacas nimitzquixtilis ica cualantli.”

¹⁷ Huajca nelía se hueyi tlajtlacoli tlen quichihuayayaj ni telpocame iixpa TOTECO, pampa san quiahuilmatiyayaj nopa tlacajchualistli tlen nopa israelitame quihualicayayaj para quimacase TOTECO.

Samuel quitequipano TOTECO tiopan calijtic

¹⁸ Huan nopa piloquichpiltzi Samuel quitequipanohuayaya TOTECO tiopan calijtic huan moyoyontiyaya ica se pilyolixpantzajcayotzi tlen lino yoyomítl queja moyoyontiaj totajtzitzi.

¹⁹ Huan sesen xihuitl inana quichihuiyaya seyoc pilpantzajcayotzi huan quihuiquiliyaya quema yahuiyaya campa tiopamítl ihuaya ihuehue para quimacati TOTECO nopa tlacajchualistli tlen monejqui sesen xihuitl.

²⁰ Huan sesen xihuitl nopa totajtzi Elí quitiochijqui Elcana ihuaya isihua, itatahua Samuel huan quihuiyaya Elcana: “Ma TOTECO mitziochihua huan ma mitzmaca más coneme ica ni situatl pampa quimactilijtoc ni icone para quitequipanos TOTECO.”

Huan teipa inijuanti mocuepayayaj ininchaj.

²¹ Huan TOTECO quitiochijqui Ana huan quimacac eyi ioquichpilhua huan ome isihuapilhua. Huan Samuel mocaltijtiyajqui ipan itiopa TOTECO.

²² Huan Elí eliyaya nelía huehuentzi. Huan quimatiyaya nochi tlen fiero quinchihuiyayaj itelpocahua nopa israelitame. Quimatqui quejatza cochiyayaj ininhuaya nopa sihuame tlen quimocuitlahuíaaj nopa cuapuerta ipan nopa Yoyon Tiopamítl campa TOTECO mopantiyaya ininhuaya.

²³ Huajca Elí quinilhui itelpocahua: “¿Para tlen inquichihuaaj tlen nelía fiero? Nijcactoc nochi tlen itlacajhua TOTECO mopohuilíaj para inquichihuaaj.

²⁴ Noconeua, monequi xijcahuaca. Nelía ax cuali tlen inquichihuaaj. Inquintlajtlacoltiaj itlacajhua TOTECO.

²⁵ Intla se quichihuilía seyoc tlatatl tlen fiero, quiselis se tlatzacuilitistli. Pero imojuanti inquichihuaaj tlen fiero ica TOTECO, huajca ¿ajqueya huelis inmechmanahuis tlen nopa hueyi tlatzacuiliti tlen inmechajsis?”

Pero itelpocahua Elí ax quinejque quitlacaquilise tlen inintata quinilhuiyaya pampa TOTECO ya motemacatoya para quintzontlamiltis.

²⁶ Pero nopa oquichpil Samuel mocaltiyaya huan Toteco Dios quipactiyaya nochi tlen quichihuayaya, huan nojquiya nochi tlacame quicalitayayaj.

TOTECO quiyolmelajqui Elí tlen panos ica ichaj ehuaní

²⁷ Huan se tonal hualajqui se itiocamanalojca Toteco Dios para quipaxaloqui Elí huan quimacac ni tlajtoli tlen TOTECO quihuijtiyahuiyaya: “Na nimonexti iniixpa mohuejcapan tatahua quema itztoyaj ipan tlali Egipto huan quitequipanohuayayaj Faraón san tlápíic.

²⁸ Huan nijtlapejpeni mohuejcapan tata Levi huan iteipa ixhuihua ipan nochí iconehua Israel para inelise nototajtzitzi. Nimechtapejpeni inquitlatise tlacajcahalistli ipan not-laixpa, huan para inquitlatise copali, huan para noixpa inmotlalilise nopa yoyomitl tlen monequi para se totajtzi. Nojquiya nimechcahuili inquicuase nopa cuali nacatl tlen nochí tlacajcahalistli tlen israelitame nechmacase para nechhueyitalise.

²⁹ Huajca ¿para tlen inquinelihuishuíaj nopa tlacajcahalistli huan nopa ofrendas tlen nitlanahuatijtoc ma nechhualiquilica ipan notiopa? ¿Para tlen tiquinicnelijtoc más motelpocahua huan ax na? ¿Para tlen inmotomajtoque ica nopa achtohui nacatl tlen más cuali tlen sesen tlacajcahalistli tlen quihualicaj noisraelita tlacajhua?

³⁰ “Huajca ama na tlen niimoTECO Dios nochí inisraelitame niqijtohua para yonque niqijtojtoya para ta huan nochí moteipa ixhuihua nechtequipanosquíaj nochipa, ama niqijtohua para ayoc niquincahuilis nechtequipanose tlen ax nechtlepanitaj. Na niquinicnelis injuanti tlen nechicnelíaj huan tlen nechcualancaitaj, niquinicnotlalís. Huan nojquiya na tlen niimoTECO inisraelitame nimitzilhuía

³¹ para monequi xitlacaqui pampa monechcahuía tonali para nimechcuilis nopa chichahalistli tlen inquipiayaj huan nopa chichahalistli tlen quipiayayaj mohuejcapan tatahua huan ayoc aca tlen imoixhuihua itztos hasta huehuejtiyas.

³² Huan timocuesos quema tíquitas queja niquechcapantlalís mochaj huan moixhuihua huan san sampa niquintochihuas sequinoc israelitame tlahuel miyac. Huan niyon se moixhui ax itztos hasta huehuejtiyas.

³³ Nopa se quesqui tlen mofamilia tlen niquincahuas yoltoque tlaijiyohuise huan quipiayase hueyi cuesoli huan nochí iniconehua miquise quema noja telpocame.

³⁴ Huan para tijneltoacas para, quena, temachtli nijchihuas tlen niqijtojtoc, ya ni tlen panos. Ipan se tonal miquise ica se huelta nochí ome motelpocahua, Ofni huan Finees.

³⁵ “Huan teipa nijtlalís se totajtzi tlen itztos xitlahuac huan tlen nechtequipanos huan quichihuas senquistoc tlen niquilhuis ma quichihua. Huan niquintochihuas nochí ichaj ehuaní, huan tlen ifamilia para nochipa itztose totajtzitzi tlen nechtequipanose huan itztose iixpa nopa tlánahuatijquetl tlen na nijtlapejpenijtos.

³⁶ Huan injuanti tlen mocajtose tlen mochaj ehuaní hualase huan motlancuaquetzase iixpa nopa totajtzi huan quitlajtlánise tomi huan tlen quicuase. Nojquiya moixhuihua quitlajtlánise se tequít queja totajtzitzi para huelis tequipanose ipan tlaixpamitl huan queja nopa quipiayase inintlacualís.” Queja nopa quijto nopa tiocamanalojquetl.

3

TOTECO quinojnotzqui Samuel

¹ Huan nopa piloquichpiltzi Samuel quipalehuiyaya Elí huan quej nopa quitequipanohuayaya TOTECO. Huan ipan nopa tonali ax más TOTECO quinojnotzayaya tlacame para quinilhuis se tlajtoli. Ax ajachica quincamahuiyaya queja achtohuiya.

² Huan Elí ya eliyaya nelhuehuentzi huan ya popoyotiyaya. Huan se tonal Elí mosiyajcajtoya ipan ichaj,

³ huan Samuel cochtaya ipan itiopa TOTECO campa icaxa Toteco Dios. Huan tlajco yohual quema nopa tlahuili tlen tiopan calijtic noja tlahuijtoya,

⁴ TOTECO quinojnotzqui Samuel:

—¡Samuel!

Huan Samuel tlananquili:

—Nica niitztoc.

⁵ Huan nimantzi mejqui huan yajqui quiitato Elí huan quilhui:

—Nica niitztoc. ¿Para tlen tinechnotztoc?

Huan Elí quinanquili:

—Na ax nimitznotztoc. Xiya ximotecati sampa.

Huajca Samuel sampa motecatoc.

⁶ Huan TOTECO sampayano quinojnotzqui huan quijto:

—¡Samuel!

Huan Samuel sampa yajqui quiitato Elí huan quilhui:

—Nica niitztoc. ¿Para tlen tinechnotztoc?

Huajca Elí quinanquili:

—Na ax nimitznotztoc. Xiya ximotecati sampa.

⁷ Huan Samuel aya quixmatiyaya TOTECO pampa ax quema quinojnotztoya.

⁸ Huan TOTECO sampa quinojnotzqui Samuel ica expa, huan sampa Samuel yajqui quiitato Elí huan quiilhui:

—Nica niitztoc. ¿Tlaque tijnequi ma nijchihua?

Huajca Elí quimachili para eliyaya TOTECO tlen quinojnotzayaya Samuel,

⁹ huajca quiilhui:

—Xiya huan ximoteca. Huan intla sampa mitznojnotzas, huajca xiquijto: ‘TOTECO, xinechilhui tlaque tijnequi pampa nimotlatequipanojca huan nimitzcactoc.’

Huajca queja nopa Samuel yajqui huan motejqui sampa.

¹⁰ Huan TOTECO hualajqui sampa, huan moquetzqui nozona huan quinojnotzqui queja achtohuiya. Huan quiilhui:

—¡Samuel, Samuel!

Huajca Samuel quinanquili:

—TOTECO, xinechilhui tlaque tijnequi pampa nimotlatequipanojca huan nimitzcactoc.

¹¹ Huajca TOTECO quiilhui Samuel:

—Xiquita, nijchihuas se tlamantli ipan tlali Israel, huan aqui quicaquis hasta itlacaquilis quicocos.

¹² Nijchihuas nochi tlamantli fiero tlen niquilhuijtoc Elí para nijchihuas ica ichaj ehuaní.

¹³ Niquilhuijtoc para niquintlatzacuiltis nochi ichaj ehuaní para nochipa ipampa intlatlacol itelpocahua tlen ya quimati. Itelpocahua nechahuilmajtoque huan yajaya ax quintlacahuajtjtoc.

¹⁴ Huan ya niquilhuijtoc Elí para ax quema niquintlapojpolhuis nopa tlajtlacoli tlen quichijtoque yonque nechmacase miyac tlacajcahualistli o ofrendas para ma nimoyoltali.

¹⁵ Teipa Samuel motejqui sampa hasta tlanesqui. Huan huajca mejqui huan caltlapo ipan tiopamitl queja momajtoya quichihua nochipa, pero majmahuiyaya quipohuilis Elí tlen TOTECO quiilhuijtoya.

¹⁶ Pero Elí quinojnotzqui huan quiilhui:

—¡Nocone, Samuel!

Huajca Samuel quinanquili:

—Nica niitztoc.

¹⁷ Huajca Elí quiilhui:

—¿Tlaque mitzilhuijtoc Toteco Dios? Nimitztlajtlanía para ax tinechtlatili niyon tleno tlen TOTECO mitzilhuijtoc. Intla tinechtlatilis tlenijqui, ma TOTECO mitztlatzacuilti.

¹⁸ Huajca Samuel quiilhui Elí nochi tlen TOTECO quiilhuijtoya huan ax tleno quitlatili. Huajca Elí quiilhui:

—Yajaya TOTECO tlen mitznojnotztoc. Ma quichihua tlen yaja quiita para cuali quichihuas.

¹⁹ Huan Samuel moscaltijtiyajqui huan TOTECO itztoya ihuaya huan quipalehuiyaya. Huan panoc nochi nopa tlajtoli tlen TOTECO quiilhuijtiyajqui Samuel para teyolmelahuas.

²⁰ Huan nochi israelítame tlen tlali Dan ica huejcapa huan hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla quimatque para nelía Samuel eliyaya se itiocamanalojca TOTECO tlen itztoc xitlahuac.

²¹ Huan TOTECO monextijtinenqui iixpa Samuel ipan altepetl Silo para ma quiixmati. Huan quimacayaya tlajtoli para teyolmelahuas.

4

Nopa filisteos quiichtejqe icaxa TOTECO.

¹ Huan Samuel quinpohuiyaya nopa israelítame nochi tlen TOTECO quiilhuiyaya. Huan ipan nopa tonali nopa filisteos mosansejcotilijque para quintehuse israelítame. Huajca nochi israelita soldados quisque para moixnamiquise ininhuaya huan mochijque nechca campa itoca Eben Ezer huan nopa filisteos mochijque ipan se lugar tlen itoca Afec.

² Huan quema nopa filisteos quintehuijque nopa israelítame, quintlanque huan quimictijque 4 mil israelita tlacame.

³ Huan quema nopa israelita soldados mocuepque campa mochijtoyaj, nopa huehue tlacame tlen quipixque tequihuejcaoytl ipan tlali Israel quiijtojque:

“¿Para tlen titechtlahuelcajqui TOTECO huan titechcajqui para ma techtlanica nopa filisteos? Ma tiyaca altepetl Silo huan ma tijhualicaca icaxa TOTECO para ma itzto tohuaya, para ma techyacana huan para ma techmanahui tlen tocualancaitacahua.”

⁴ Huajca nopa tlacame yajque altepetl Silo huan quicuitoj icaxa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlantij huan tlen mosehuia ipan isiya yejyetzti nepa elhuicac tlatlajco nopa querubín elhuicac ehuaní. Huan ininhuaya nopa tlacame nojquiya yajque Ofni huan Finees, nopa ome itelpocahua Elí ininhuaya nopa tlacame.

⁵ Huan quema ya quihualicatoyaj icaxa TOTECO nepa campa mochijtoyaj nopa israelitame, nochi tzajtzique chichahuac ica miyac paquulistli hasta mojmolini tlali pampa nochi tlahuejchihuayajaj.

⁶ Huan nopa filisteos quicajque nopa tlahuejchihualistli, huan quijtojque: “¿Tlaque pano ica nopa hebreo tlacame? ¿Para tlen tlahuel yolpaquij?”

Huan teipa quimatque para quihualicatoyaj icaxa TOTECO nopona campa mochijtoyaj nopa israelitame.

⁷ Huajca nelia momajmatijque pampa moilhuijque: “Toteco Dios ajsitoc campa mochijtoque nopa israelitame. ¡Tojuanti titeicneltziti! Ax quema timopantijtoyaj ica se tlamantli queja ni.

⁸ ¡Titeicneltique! ¿Ajqueya techmanahuis intla tihuetzise ininmaco nopa dioses tlen quipiyaj hueyi chichahualistli? Quema israelitame itzttoyaj ipan tlali huactoc, nopa dioses quincocojque nopa egiptome ica miyac tlamantli tlen ohui huan tlen fiero.

⁹ Huajca ximosemacaca infilisteo soldados huan ximosemacaca. Xitlatehuica queja ax quema para ax inelise inintlatequipanojcahua israelitame queja injuanti inmechtequipanohuayajaj.”

¹⁰ Huajca nopa filisteos quintehuijque nopa israelitame huan sampa quintlanque. Quinmictijque 30 mil israelita soldados tlen icxi nejnemiyayaj para tlathuisse. Huan nopa israelitame tlen mocajque yoltoque mocuepque campa mochanchijtoyaj pampa nelia tlahuel fiero elqui nopa miquistli.

¹¹ Huan nopa filisteos nojquiya quiichtejque icaxa Toteco Dios huan quinmictijque Ofni huan Finees, nopa ome itelpocahua Elí.

¹² Pero se soldado tlen elqui se iixhui Benjamín mochololti tlen nopa tlathueicajyotl huan yajqui Silo. Yajaya quihucayaya iyoyo tzayantoc huan motlalilijtoya tlattejpoclti ipan itzonteco.

¹³ Huan quema ajsito ipan nopa altepetl, quiiac Elí mosehuijtoya ipan se cuasiya ojteno nechca icuapuerta nopa altepetl. Tlahuel mocuesohuayaya ipampa icaxa Toteco Dios para ma ax tleno ipanti. Huan nopa tlacatl calajqui ipan nopa altepetl huan tepohuili tlen panotoya. Huan teipa nochi nopa tlacame ipan Silo pejqque chocaj chichahuac.

¹⁴ Huan quema Elí quicajqui nopa tlahuejchihualistli, quijito:

—¿Para tlen nochi tlahuejchihuaj? ¿Tlaque panotoc?

Huajca nopa tlacatl tlen mochololtijtoya ipan tlathueicajyotl nimantzi yajqui quipohuilto nochi tlen panotoya.

¹⁵ Huan Elí quipiyayaya 98 xihuitl huan ayoc hueliyaya tlachiya.

¹⁶ Huan nopa tlacatl quiihui Elí:

—Nimochololti ipan nopa tlathueicajyotl.

Huajca Elí quiihui:

—¿Tlaque panotoc ipan nopa tlathueicajyotl, nocone?

¹⁷ Huan quinanquili:

—Miyac israelita soldados cholojque iniixpa nopa filisteos, huan miyac quinmictijtoque. Huan nojquiya quinmictijque nochi ome motelpocahua. Huan icaxa Toteco Dios techichtequiliijtoque nopa filisteos.

¹⁸ Huan quema nopa tlacatl quijito para icaxa Toteco Dios quinichtequiliijtoyaj, Elí huetzito ica iica nechca nopa cuapuerta campa mosehuijtoya. Huan moquechpostejqui huan mijqui pampa ya huehuentzi eltoya huan tomahuac eliyaya. Huan quintlajtolsenajtoya israelitame para 40 xihuitl.

¹⁹ Huan iyex Elí tlen eliyaya isihua Finees conehe eliyaya huan nechcatitoya para tlacatis icone. Huan quema quicajqui para nopa caxa tlen Toteco Dios quinculijtoyaj filisteos huan iyextat huan ihuehue mictoyaj, huajca pejqqui cuajcualo huan quitlacatilti icone.

²⁰ Huan nopa sihuatl mijqui quema quitlacatiltiyaya nopa conetl. Pero quema aya miquiyaya nopa sihuame tlen itzttoyaj ihuaya quiihuijque ma ax majmahui pampa quipixqui se oquichpil. Pero yaja ax tlananquili niyon ax molini.

²¹⁻²² Huan quitocajtlali nopa conetl Icabod tlen quinequi quijitos: “Ihuextilis TOTECO ayoc eltoc tohuaya.” Quej ni quitocajti nopa conetl pampa quimachili para nelia ihuextilis TOTECO ayoc nesiyaya tohuaya tiisraelitame pampa sequinoc quinichtequiliijtoyaj icaxa Toteco Dios huan pampa iyextat huan ihuehue mictoyaj. Huan yonque quicamahuijque para quiyolchichahuase, ax quintlacaquili pampa ya mijqui.

¹ Huan nopa filisteos quicuique nopa icaxa Toteco Dios tlen quichtectoyaj campa itoca Eben Ezer huan quihuicaque hasta altepetl Asdod,

² huan quicalaquijque ipan inintiopa campa quipixtoyaj itlaixcopincayo Dagón huan quitlalijque inechca.

³ Huan hualmostla ica ijnaloc, yajque tlacame tlen Asdod huan quiitatoj para nopa tlaixcopincayotl Dagón huetztoc ixtlapachijtoc iixpa icaxa TOTECO. Huajca quitlalanque huan quitlalijque campa ipa eltoya.

⁴ Pero sampa hualmostla yajque altepetl Asdod ehuan huan sampa quipantijque in-tlaixcopincayo Dagón huetztoc tlaichi iixpa icaxa TOTECO. Huan itzonteco, ima huan imetz Dagón nochi postectoya huan tepejtoc para nopa calaquij ipan tiopan puerta, huan san mocajqui nejmajtic itlacayo.

⁵ Huan yeca hasta ama quema itotajtzitzi nopa teteyotl Dagón calaquij ipan inintiopa ipan altepetl Asdod, ax moquetzaj campa huetzqui itlacayo Dagón.

⁶ Huan TOTECO chichahuac quintlatzacuilti nochi nopa tlacame ipan altepetl Asdod huan nochi pilaltepetziti tlen nechca. Huan quincoco ica cocome tlen tojtolontic tlen nelía fiero.

⁷ Huan quema nopa tlacame tlen altepetl Asdod quitaque nochi tlen panoyaya, quijtojqque: "Nopa caxa tlen ininTeco Dios nopa israelitame ax hueli mocahuas más tonali nica ica tojuanti pampa ya techtlatzacuiltijtoc chichahuac huan nojquiya quitlatzacuiltijtoc tototzi Dagón."

⁸ Huajca quinsentilijque nochi tlayacanca filisteos huan motlajtlanijqque:

—¿Tlaque tijchihuase ica icaxa ininTeco nopa israelitame?

Huajca quinilhuijqque:

—Ma quihuicaca altepetl Gat.

Huajca nopa filisteo tlacame quihuicaque icaxa Toteco Dios nozona.

⁹ Pero quema quiaxitiotl icaxa ipan nopa altepetl, TOTECO momatlalanqui nojquiya ica nochi nopa tlacame ipan nopa altepetl, huan nochi mohuihuichijque ica majmajtli. Huan nochi pejqque quinpiajq cocome tlen tojtolontic campa hueli ininpani. TOTECO quintlatzacuilti tlen más pilsiltziti hasta tlen más huejhueyi, huan inijuanti nelía tlaijiyohuiyayaj.

¹⁰ Huajca nopa filisteos tlen altepetl Gat quihuicaque icaxa Toteco Dios hasta altepetl Ecrón. Pero quema quiaxitiotl nopa caxa nozona nochi tlacame tlen nopa altepetl tzajtzi que huan quijtojqque: "¡Intechhualiquilíaj nojquiya nopa caxa tlen ininTeco israelitame para ma titechmicti nochi tojuanti huan toaltepe!"

¹¹ Huan campa hueli ipan nopa altepetl miyac mijque pampa Toteco Dios nelía fiero quintlatzacuilti. Huajca nopa tlacame tlen nopa altepetl quinnotzque nochi nopa tlayacanca filisteos ipan inintlal para ma mosentilica huan quinilhuijqque: "Xijhuicaca ni caxa tlen ininDios israelitame huan xijcuepaca campa iniquichtectoque para ma ax timiquica nochi tojuanti."

¹² Huan nopa tlacame tlen nozona ehuan tlen ax mijque nelía tlaijiyohuiyayaj pampa temitoya inintlacayo ica cocome tlen tojtolontic. Huajca campa hueli san caquistiyaya choquistli.

6

Nopa filisteos quicuepque icaxa TOTECO

¹ Huan icaxa TOTECO eltoc chichame metztli ipan inintlal filisteos.

² Huajca nopa filisteos quinnotzque nochi inintotajtzitzi huan nochi tetlajchihuiani para quintlajtlaniise tlaque quichihuase. Quijtojqque:

—¿Tlaque tijchihuase ica ni icaxa ininTeco? Xitechilhuica quejatza huélis tijcuese ica cuali campa mocahua.

³ Huajca quinilhuijqque:

—Intla iniquicuese ica ininTeco israelitame, amo xijcuepaca san queja nopa. Monequi intemacase se tlaicajhualistli para inlaxtlahuase tlen iniquichijtoque huan huajca inpachihuise. Huan inlta ax inmochihuase, huajca inquamachilise para ax ya Dios quitlantoc ni cocolistli.

⁴ Huajca nopa filisteos motlajtlanijqque:

—¿Huan tlaque tlaicajhualistli huélis itemacase para tiquixtlahuase tlen tijchijtoque?

Huajca quinilhuijqque:

—Itzocque macuili filisteos tlayacanani, huajca xijchihuaca macuili tlamanli ica oro tlen nesis queja nopa cocome tlen itoca tumores tlen iniquipiyaj. Nojquiya xijchihuaca macuili quimichime ica oro queja nopa quimichime tlen quitlamitzquitoque totlal. Nopa tlaicajhualistli monequi elis san se para imotlacajhua huan imotlayacanhua pampa nochi imojuanti inlajiyohuijaj san se.

⁵ Huajca xijchihuaca nopa tlaixcopincayotl ica oro queja nopa ccome huan nopa quimichime tlen inquipiyaj para queja nopa inquinextise inquihueyitlepanitaj ininTeco nopa israelitame para ma ayoc inmechtlatzacuulti, huan ma ayoc quinenpolo imotlal.

⁶ Amo ximoyoltetlica queja quichijque nopa egiptome huan Faraón pampa inijuanti nelía moyoltetlijque. Ax quincahuilijque ma quisaca nopa israelitame hasta quema TOTECO quintlatzacuulti nelía fiero.

⁷ Huan ama nojquiya xitlanahuatica para ma quichihuaca se cuacarro yancuic huan xiquintlapejpenica ome huacaxme tlen quipiyaj ininconeuhua huan tlen ax quema quintlalilijtoque cuahuil ipan ininquechcuayo para tlapoxahuase. Huan xiquinilpilica nopa cuacarro para quitlantiyase, pero ininconeuhua xiquintzacuaca ipan corral para ax quintoquillise.

⁸ Huan inquitlalise icaxa TOTECO ipan nopa cuacarro. Huan nojquiya iteno xijtlalica seyoc cuacajo ica nochi nopa tlamantli tlen oro tlen inquimajcahuase queja tlacajcahuallistli pampa inquihuicaj tlajtlacoli iixpa. Huan teipa inquinmajcahuase nopa huacaxme huan nopa cuacarro para ma yaca ininseltitzi campa quinequise.

⁹ Huan monequi inquitlachelise. Intla quitoquillise nopa ojtli tlen ajsi altepetl Bet Semes ipan nopa tlali campa itztoque israelitame, huajca tijmatise para ininTeco israelitame yajaya tlen techtlatzacuultijtoc. Pero intla ax yase nopona, huajca tijmatise para san ica iselti techajsc ni cocolistli tlen fiero.

¹⁰ Huajca nopa tlacame queja nopa quichijque. Quintzquijque ome huacaxme tlen quipixtoyaj ininconeuhua huan quinilpilijque nopa cuacarro para quitlantiyase. Huan quintzajque ininconeuhua.

¹¹ Huan quitlalijque icaxa TOTECO ipan nopa cuacarro huan ihuaya se cuacajo tlen quipixqui nopa tlaixcopincayome tlen quimichime ica oro huan nopa ccome tlen oro tlen quichijtoyaj queja nopa cocolistli tlen quipixque.

¹² Huan nopa huacaxme quitzquijque nopa ojtli tlen yohui altepetl Bet Semes, huan yajque xitlahuac. Huan tzajtzitijajque pampa mocajque ininconeuhua, pero ax moican-cuepque, niyon ax quicajque iniojhui huan ax mocuapolojque. Huan nopa filisteos yajque iniica hasta campa tlami inintlal huan campa pehua inintlal Bet Semes ehuan.

¹³ Huan nopa Bet Semes ehuan quipixcayayaj trigo ipan se tlamayamitl. Huan quitlachilijque huan quiitaque icaxa TOTECO huala huan nelía yolpajque.

¹⁴ Huan quema nopa cuacarro ajsico ipan itlal Josué tlen ehua ipan altepetl Bet Semes, moquetzqui nopona campa eltoya se hueyi tetl. Huajca nopa Bet Semes ehuan quitequihijque nopa cuahuil tlen nopa cuacarro huan ica ya nopa quichijque se tlitl. Huan nopa huacaxme quinmictijque huan quimacaque TOTECO queja se tlacajcahuallistli tlatlatli.

¹⁵ Huan sequin levitame quitemohijque icaxa TOTECO ihuaya nopa cuacajo tlen quipixqui nopa tlamantli tlen oro. Huan nochi quitlalijque ipan nopa hueyi tetl. Huan ipan nopa tonal nochi Bet Semes ehuan quimacaque TOTECO miyac tlacajcahuallistli tlatlatli.

¹⁶ Huan quema nopa macuili filisteos tlayacanani quiitaque nochi tlen nopa israelitame quichijtoyaj, mocuepque inialtepe Ecrón.

¹⁷ Huan nopa macuili tlamantli tojtolontique tlen oro tlen temacaque nopa filisteos quipixque inintlachiyalis inincocuhua tlen tojtolontique. Huan elque tlacajcahuallistli para TOTECO para tlaxtlahuase inintlajtlacolhua nopa tlayacanani tlen altepetini Asdod, Gaza, Ascalón, Gat huan Ecrón ica tlen quichijtoyaj ica icaxa.

¹⁸ Huan nopa macuili quimichime tlen oro quinextiyaya nopa macuili altepetini huan inipilaltepetziti tlen nopa macuili tlayacanani. Huan quinexti tlaque altepetini quipixque tepamitl huan tlaque ax quipixque. Huan nopa tlahuel hueyi tetl tlen ipan quitlalijque nopa caxa noja eltoc ipan itlal Josué ipan altepetl Bet Semes para teilnamiquiltis tlen panoc nopona ica icaxa TOTECO.

¹⁹ Pero Toteco Dios quinmicti 70 tlacame tlen altepetl Bet Semes pampa tlachixque iijtic icaxa. Huan nochi nopa tlacame ipan nopa altepetl choaque pampa TOTECO quinmictijtaya miyac.

²⁰ Teipa nopa Bet Semes ehuan quiijtojque: “¿Ajqueya huelis itztos iixpa TOTECO pampa yajaya nopa Dios tlen tlatzejteloltic? ¿Canque huelis tijtitlanise ni caxa tlen TOTECO?”

²¹ Huajca quintitlanque tlacame para ma yaca ipan altepetl Quiriat Jearim para ma quinilhuilitij queja ni: “Nopa filisteos quicuepque icaxa TOTECO. Huajca xihualaca huan xijhuicaca.”

7

¹ Huajca nopa tlacame tlen altepetl Quiriat Jearim hualajque, huan quicuique icaxa TOTECO huan quihuicaque ichaj Abinadab tlen eltoya tlachiquiltipa. Huan quiiyocatlalijque itelpoca Eleazar para quimocuitlahuis.

Samuel se tlayacanquetl tlen israelitame

² Huan teipa huejcajqú ica xaxa TOTECO 20 xihuitl nozona ipan altepetl Quiriat Jearim. Huan ipan nopa tonali nochi israelitame mocuesohuayayaj pampa nesiyaya quejatzá TOTECO quintlahuelcajtoya.

³ Huan Samuel quinihui nochi israelitame: “Intla imojuanti nelía inquinequij in-moyolcúepase ica nochi imoyolo ica TOTECO, huajca xiquincahuaca imotiotzitzí huan nochi tlaixcopincayome tlen imodios Astarot tlen inquipiyaj. Inijuanti ax melahuac. Ximotemacaca para inquitoquílise san TOTECO huan xijhueyitlepanitaca san ya. Huan yajaya inmechmanahuis tlen nopa filisteos.”

⁴ Huajca nopa israelitame quiniñcuenijque nochi tlaixcopincayome tlen Baal huan tlen Astarot, huan quihueyitalijque san TOTECO.

⁵ Huan teipa Samuel quijjto: “Ma mosentilica nochi israelitame ipan altepetl Mizpa, huan nepa nimomajtos ica TOTECO imopampa.”

⁶ Huajca nochi israelitame mosentilijque ipan altepetl Mizpa, huan nozona quiquixtijque atl ipan se ameli huan quitoyajque tlaichi queja se tlaicajcahuallistli para TOTECO. Huan nochi mosajque nopa tonali pampa mocuesohuayayaj ipampa inintlajtlacolhua huan quijjtoque: “Nelía titlajtlacolchijtoque iixpa TOTECO.” Huan nozona Samuel quint-lajtolsencajqú nopa israelitame iixpa TOTECO, huan quinchihualti ma moicnonequica iixpa.

⁷ Huan quema quimatque nopa filisteos para nochi israelitame mosentilijtoyaj ipan altepetl Mizpa, huajca mocualtlalijque nopa tlayacanani ica ininsoldados para yase quinte-huitij. Huan quema quicajque nopa israelitame para hualayayaj nopa filisteos, nelía momajmatijque.

⁸ Huan nopa israelitame quihuitoj Samuel: “Amo xixcaxanili xijtlajtlani TOTECO Dios topampa tojuanti para ma techmanahui ininmaco ni filisteos.”

Nopa israelitame tlatlanque campa itoca Eben Ezer

⁹ Huajca Samuel quicuic se pilborregojtzi tlen noja chichi huan nejmajtí quimacac TOTECO queja se tlaicajcahuallistli tlatlatli. Huan quitlajtlani TOTECO para ma quinpale-hui nopa israelitame. Huan TOTECO quitlacaquili.

¹⁰ Huan quema Samuel noja quitlatiyaya nopa tlaicajcahuallistli, ajsicoj nopa filisteos para quinte-huise. Huan huajca TOTECO tlatlatzinalti chichahuac huan quinmajmati hasta huihuitixque. Huan queja nopa, nopa israelitame huelque quintlanque.

¹¹ Huan nopa israelitame quisque, huan quintoquiliijque nopa filisteos hasta altepetl Bet Car huan quinmictijiyajque.

¹² Huajca Samuel quitlali se hueyi tetl tlatlajco altepetl Mizpa huan Sen huan quitocajtlali Eben Ezer. (Eben Ezer quinequi quijjtos Se Tetl Tlen Quinextía Itlapalehuil TOTECO.) Huan Samuel quijjto: “Hasta ama TOTECO techpalehuijtoc.”

¹³ Huan nopa filisteos mopinahualtijque huan ayoc mocuepque sampa ipan tlati Israel. Huan TOTECO quintlajiyohuiliti nopa filisteos nochi tonali quema Samuel itztoya.

¹⁴ Huan nochi nopa altepetini tlen altepetl Ecrón hasta Gat tlen nopa filisteos quinichte-quilijtoyaj nopa israelitame, sampa quinmacaque pampa nopa israelitame quimanahuijque inintlal. Huan nojqúiya oncac tlasehuilistli ica israelitame huan nopa amorreos.

Samuel tequitic queja tiocamanalojquetl, totajtzi huan juez

¹⁵ Huan Samuel tequitic queja juez ipan nochi iyolis.

¹⁶ Huan sesen xihuitl yahuyaya ipan altepetl Betel, Gilgal huan Mizpa para quisenc-ahuas nochi cualantli ipan nochi altepetini pampa queja nopa elqui itequi.

¹⁷ Huan teipa sampa mocuepayaya altepetl Ramá pampa nozona quipixtoya ichaj huan nozona nojqúiya quintlajolsencahuayaya israelitame. Huan nozona nojqúiya quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO.

8

Israelitame quinejque se inintlanahuatijca

¹ Huan quema Samuel huehuetixqui, quintequimacac itelpocahua para elise jueces huan para quintlajtolsencahuase israelitame.

² Huan iachtohui ejca itoca eliyaya Joel huan iompaca cone itoca eliyaya Abías. Inijuanti tlanahuatiyayaj queja jueces ipan altepetl Beerseba.

³ Pero inijuanti ax nejnenque xitlahuac queja inintata. Tlahuel quinequiyayaj moax-catise tlen sequinoc iniaxca huan quiselijque tomi para tetlajtolsencahuase huan para tlaicajcayahuase. Ax quichijque tlen xitlahuac.

⁴ Huajca nochi nopa huehue tlacame tlen tlati Israel mosentilijque huan hualajque quitacoj Samuel ipan altepetl Ramá.

⁵ Huan quihuhijque: “Ya tihuehuejtixqui, huan moconehua ax nejnemij xitlahuac queja ta. Huajca tojuanti tijnequij xijtlali se tlanahuatijquetl para ma technahuati queja nochi tlaltini quipiyaj.”

⁶ Huan Samuel ax quipacti quema quicajqui para quijtohuayayaj: “Xitechmaca se tlanahuatijquetl para technahuatis queja nochi sequinoc tlaltini quipiyaj.” Huajca Samuel momajito ica TOTECO para quimatis tlaque quichihuas.

Nopa israelitame ax quinejque TOTECO ma quinnahuati

⁷ Huan TOTECO quihuhij: “Xijchihua tlen inijuanti mitztlajtlaniáj pampa ax ta tlen mitzhuejcamajcajtoque. Nechhuejcamajcajtoque na pampa ax quinequij ma niquinahuati.

⁸ Hasta nopa tonal quema niquinquixti ipan tlali Egipto huan hasta ama inijuanti nechtlahuelcajtoque huan quintlatequipanojtoque inintiotzitzitlen ax melahuac. Huan ama queja nopa mitztlahuelcahuaj ta nojquiya.

⁹ Huajca ama xijchihua tlen inijuanti mitztlajtlaniáj. Pero xiquinmatilti tlaque quinequi quijtos para quipiyase se tlanahuatijquetl huan quejatza quinnahuatis teipa, huan quejatza quinchihuilis tlen fiero.”

¹⁰ Huajca Samuel quinilhui nochi israelitame tlen TOTECO quihuhijtoya.

¹¹ Quinilhui:

—Imojuanti inquijtohuaj inquinequij imotlanahuatijca, pero xijmatica queja ni elis quema inquipiyase. Se tlanahuatijquetl quinchihuas imotelpocahua itlatequipanojcahua. Inijuanti motlalojtiyase iixpa nopa cuacarros campa yajaya yohui. Huan sequinoc yase cahuayojtipa para quimanahuse.

¹² Quintlalise imotelpocahua para elise tlayacanani tlen quinnahuatise se mil soldados, huan sequinoc tlen quinnahuatise sesen 50 soldados. Huan sequinoc quinchihualtis quitlaxahuilise huan quipixquilis imila. Sequinoc quicaltlalilise nopa miyac tlatehuijca tepostli, huan sequinoc quihuicase itlatehuijca carro huan nochi tlamantli tlen inijuanti quitequihuse ipan se tlatehuicajyotl, pero ax quintlaxtlahuse.

¹³ Huan nojquiya inmechcuilis imoichpocahua para quicaltlalise tlaajhuiyacayotl, huan para quichijchihuase tlacualistli huan pantzi pampa nochi monequis quitequipanose nopa tlanahuatijquetl.

¹⁴ Nojquiya inmechcuilis tlen más cuali tlen imomilhua, huan imoxocomeca milhua huan imocuahua tlen temaca olivo aceite. Huan nochi tlen eliyaya imoaxca quinmajmacas itlatequipanojcahua tlen más tlapejpenilme.

¹⁵ Huan nojquiya inmechcuilis se coxtali tlen sesen majtlactli coxtali tlen imotrigo huan queja nopa quichihuas ica nochi sequinoc tlamantli tlen inquipiyase. Huan nochi nopa diezmo quinmajmacas itequihuejcahua huan itlapalehuijcahua.

¹⁶ Huan nojquiya inmechcuilis imotelpocahua huan tlen más cuajcualme tlen imotequipanojcahua, tlacame huan sihuame. Inmechcuilis tlen más cuajcualme tlen imohuacaxhua huan imoburrojhua para quitequihuis ipan ya itequi.

¹⁷ Huan inmechtlajtlanis se borrego tlen sesen majtlactli imoborregojhua. Huan hasta imojuanti imoseltlitzitzi inquitequipanose san tlapic.

¹⁸ Huan teipa nelía inmocuesose huan inmochoquulise por nopa tlanahuatijquetl tlen ama inmotlajtlaniáj, pero ipan nopa tonali TOTECO ax inmechtlacaquilis.

¹⁹ Huan nopa israelitame yonque quicajque nochi ya ni tlen Samuel quinilhui, ax quichihuilijque cuenta huan quijtojque:

—Tojuanti tijnequij se totlanahuatijca,

²⁰ para technahuatis huan tiitzose queja sequinoc tlaltini. Huan totlanahuatijca techyacantiyas ipan tlatehuicajyotl.

²¹ Huajca Samuel quintlacaquili huan quihuhij TOTECO tlen quijtojtoyaj nopa israelitame.

²² Huan TOTECO quihuhij:

—Xijchihua tlen inijuanti quijtohuaj huan xijtlali se tlanahuatijquetl para quinnahuatis.

Huajca Samuel quinilhui para quena, quinmacasquía inintlanahuatijca. Huan quinilhui nochi israelitame para ma mocuepaca ininchajchaj ipan inialtepe.

9

Samuel quitlali Saúl queja tlanahuatijquetl

¹ Itztoya se tlatcatl ipan iixhuihua Benjamín tlen itoca eliyaya Cis. Yajaya nelía tominpiyaya huan nochi quitelepanitayayaj. Huan Cis elqui icone Abiel, tlen elqui icone Zeror.

Huan Zeror huejcajquiya elqui icone Becorat tlen elqui icone Afía tlen eliyaya se iixhui Benjamín.

² Huan Cis quipixtoya se icone tlen itoca eliyaya Saúl. Huan Saúl eliyaya se telpocatl yejyectzi, huan niyon se telpocatl ax quiaxiliyaya iyejca huan itlachiyalis ipan nochi tlali Israel. Huan Saúl eliyaya huejcapantic. Nochi sequinoc tlacame san quiaxiliyaya campa iajcolpa.

³ Huan se tonal Cis quinpolo iburrojhua huan quititlanqui itelpoca Saúl ihuaya se itlatequipanojca ma quintemotij.

⁴ Huan inijuanti nejntenyajque campa tepetini ipan tlali Efraín, huan teipa panotoj tlali Salisa, huan ax quinajsique. Huan panotiyajque nojquiya ipan tlali Saalim huan teipa ipan tlali Benjamín, huan ax cana quinajsique.

⁵ Huan quema ajsique ipan tlali Zuf huan ax quinajsique, huajca Saúl quiilhui itlatequipanojca tlen ihuaya nemiyaya:

—Ya ma timocuepaca para tochaj pampa huelis notata ya mocuesojtos topampa tojuanti, huan ayoc san mocuesojtos por iburrojhua tlen polijtoque.

⁶ Huajca itlatequipanojca quinanquili:

—Nica ipan ni altepetl itztoc se tiocamanalojquetl tlen nochi quitlepanitaj pampa nelía mochihua nochi tlen quijtohua. Ma tiquitatij pampa huelis techilhuis canque itztoque nopa burrojme.

⁷ Huajca Saúl quiilhui:

—Cualtitoc, ma tiyaca. ¿Pero tlaque huelis tijhuiquilise nopa tlatcatl? Ax tleno tijpiyaj. Ya tlanqui topantzi, huan ax tleno onca, huajca ¿tlaque tijmacatij nopa tiocamanalojquetl?

⁸ Huan itlatequipanojca quiilhui:

—Nijpixtoc se pilplata tomintzi tlen huelis tijmacase nopa tiocamanalojquetl para ma techilhui canque itztoque nopa burrojme.

⁹ (Achtohuiya quema se quinequiyaya quimatis se tlenijqui huajca quijtohuayayaj: “Ma tiquitatij yajaya tlen tlachiya”; pampa tlen ama itoca Tiocamanalojquetl, achtohuiya quintocajtiyayaj Tlachiyani.)

¹⁰ Huajca Saúl quiilhui itlatequipanojca:

—Cualtitoc, ma tiyaca tijtemotij.

Huajca calajque ipan nopa altepetl campa itztoya nopa tiocamanalojquetl.

¹¹ Huan quema ixtlejcotiyahuiyayaj ipan se tepetl, quinnamijque se quesqui ichpocame tlen yajtoyaj atlacuioj, huan quintlajtlanijque:

—¿Nica itztoc nopa tlen tlachiya?

¹² Huan inijuanti tlananquiliijque:

—Quena, pero ximoishuiltica xiyaca pampa amantzi onajsico ipan ni altepetl para quimacase TOTECO tlacajcahalistli ipan se tepetl para tlatcama tlen ni altepetl.

¹³ San quema incalaquise ipan altepetl, nimantzi xijtemoca pampa huelis nimantzi quisas para yas campa tepetl para tlacuas. Pampa nopa tlatcama ax tlatcuase hasta quema ajsiti pampa yajaya tlen quitiocihuas nopa tlatcajcahalistli huan teipa tlatcuase nopa tlanotzalme. Huajca xiisihua xitlejcoca para inquipantise.

¹⁴ Huajca Saúl huan itlatequipanojcahua ixtlejcoque ipan nopa tepetl huan ajsitoj ipan nopa altepetl. Huan quema sanoc onajsitoyaj quinnamijque Samuel tlen quistihualayaya para yasquía ipan nopa tepetl campa oncasquía tlatcualistli.

¹⁵ Huan TOTECO ya quinojnotztoya Samuel se tonal achtohuiya, huan quiilhuijtoya:

“Mostla ipan ni hora nimitztitlanilis se tlatcatl tlen ehua tlali Benjamín. Yajaya tlen ticajaltis para elis inintlanahuatijca notlacajhua nopa israelitame. Huan quinnmanahuis israelitame ininmaco nopa filisteos, pampa niquintlachilijtoc quejatza tlaijiyohuaj notlacajhua huan niquinacotoc quejatza nechtlajtlaníaj tlapalehuili huan yeca niquintlasojtlatoc.”

¹⁷ Huan quema Samuel quiitac Saúl, TOTECO quinojnotzqui Samuel huan quiilhui: “Nopona tijpixtoc nopa tlatcatl tlen yalhuaya nimitzilhui. Yajaya tlen quinnahuatis noisraelita tlatcajhua.”

¹⁸ Huan Saúl monechcahui campa itztoya Samuel ipan cuapuerta ipan itepa nopa altepetl, huan quiilhui:

—Nimitztlajtlanía xinechilhui canque eltoc ichaj yajaya tlen tlachiya.

¹⁹ Huan Samuel quinanquili:

—Na ninopa tlen tlachiya. Xitlejco nohuaya ipan ne tepetl, huan titlacuase san sejco. Huan mostla cualca nimitzilhuis nochi tlen tijnequi tijmatis huan teipa nimitznahuatijtehuas.

²⁰ Huan amo ximocueso ipampa nopa burrojme tlen polijque huiptlaya pampa ya quinajsique. Huan nojquiya ama nochi israelitame motemachise ipan ta huan mochaj ehuan motata, huan moaxca elis nochi tlen ipati ipan tlali Israel.

²¹ Huan Saúl tlananquili:

—Pero na nihuala tlen nopa hueyi familia Benjamín tlen achi más pilsiltzi tlen nochi huejhueyi familias ipan tlali Israel, huan axaca techita para tiipatij. Huajca ¿para tlen tinechilhúa nochi ya ni?

²² Huajca Samuel quihuicac Saúl ihuaya itlatequipanojca huan quincalaqui ipan nopa hueyi cali para nopa ilhuitl campa tlacualtlalijtoyaj para tlacuase. Huan quinsehui campa más cuali siya iniixpa nopa 30 huejhueyi tlacame tlen mosehujtoyaj nopona.

²³ Huan nimantzi Samuel quinahuati ya tlen quintlacualtequiliyaya:

—Xijhualica nopa nacatl tlen achi cuali tlen nimitznahuati para xiquiyocaquixiti.

²⁴ Huajca nopa tlacualchijquetl quihualicac imetztomahuiya nopa tlapiyali tlen eliyaya san nacatl huan quitlali iixpa Saúl. Huan Samuel quihui:

—Ximonechcahui huan xijcua pampa ni nacatl ni quiyocaquixitjtoya para ta tijcuas quema aya ni quinnotztzoya nochi ni tlanotzalmé.

Huan nopa tonal Saúl tlacujqui ihuaya Samuel.

²⁵ Huan quema tlanque tlacuj, mocuepque sampa ipan nopa altepetl huan Samuel quihuicac Saúl ichaj, huan quihuicac calpani tlen ichaj. Huan nopona Samuel quipohuili Saúl nochi tlen panosquía.

²⁶ Huan Saúl cochqui ipan ichaj Samuel huan hualmostla nelcualca Samuel quiixiti Saúl huan quihui:

—Ximehuaya pampa ajsic hora para tiyas.

Huan Saúl mejqui huan Samuel yajqui ihuaya para quicahuati itenpa altepetl.

²⁷ Huan quema temotiyohuiyayaj campa itepa nopa altepetl Samuel quihui Saúl:

—Xiquihui motlatequipanojca para ma tlayacana huan ta ximochiya se quentzi pampa monequi nimitzyolmelahuas tlen Toteco Dios nechilhujtoc.

10

Samuel quiajalti Saúl ma eli tlanahuatijquetl tlen israelitame

¹ Huan quema quistoya itlatequipanojca Saúl, Samuel quixixti se frasco ica aceite tlen quihuicayaya, huan quitequili Saúl ipan itzonteco, huan quitzoponi huan quihui:

—TOTECO mitziyocatlijtoc ama para tielis tiinintlanahuatijca itlacajhua tiisraelitame.

² Ama quema tiquisas nica tiquinpantis ome tlacame nechca campa quitlalpachojque Raquel huejcajquiya ipan altepetl Selsa ipan tlali Benjamín. Huan injuanti mitzilhuise para ya quinajsique nopa burrojme tlen tiqintemohuaya. Huan motata ayoc mocue-sohua ipampa nopa burrojme. Ama mocuesohua mopampa ta huan campa hueli moca tlajtlantinemi tlaque huélis quichihuas para mitztpantis.

³ Huan teipa quema tiajsiti campa nopa ahua cuahuitl campa itoca Tabor, mitz-namiquise eyi tlacame tlen yohuij Betel quihueyichihuatij Toteco Dios. Huan se tlen injuanti quinhualica eyi pilchivojtizti. Huan seyoc quihualica eyi pantzi huejhueyi. Huan nopa seyoc quihualica se cuetlaxtli temitoc ica xocomeca atl.

⁴ Huan injuanti mitztlajpalose huan mitzmacase ome nopa pantzi, huan ta tijselis.

⁵ Teipa tiyas altepetl Gabaa Elohim campa itztoque nopa soldados filisteos. (Gabaa Elohim quinequi quijitos Itlachiquil Toteco Dios.) Huan quema ticalaquis nopona ipan nopa altepetl tiquinnamiquis sequin tiocamanalohuani tlen hualtemose tlachiquiltipa huan tlatzotzontihualase ica salterio, pandero, flauta huan arpa. Huan injuanti tlayolme-lajtihualase nopa tlajtoli tlen Toteco Dios quinmacatoc.

⁶ Huan ipan nopa tlalochtzi hualtemos Itonal TOTECO mopan ta, huan ta nojquiya tiqijitos nopa tlajtoli tlen TOTECO mitzchihuas xiquijto. Titeyolmelahuas itlajtol TOTECO ininhuaya nopa tiocamanalohuani. Huan nimantzi Itonal TOTECO mitzchihuas se tlatatl yancuic.

⁷ Huan quema panos nochi ya ni tlen nimitzilhuijtoc, huajca xijchihua tlen tiquita para cuali pampa Toteco Dios itzots mohuaya para mitzpalehuis.

⁸ Huan teipa xitlayacantiya hasta altepetl Gilgal huan nopona xinechchiyas chicome tonali pampa niyas nopona para nijlatiti tlacajcahalistli huan nijmacas ofrendas TOTECO. Huan quema niajsiti, nimitzilhuise tlaque más monequi tijchihuas.

⁹ Huan nimantzi quema Saúl quinahuatijtejqui Samuel, Toteco Dios quipatlac Saúl huan quimacac seyoc tlamantli iyolo. Huan nochi tlen Samuel quihuijtoya para panosquía ya nopa panoc.

¹⁰ Quema Saúl ajsito ihuaya itlatequipanojca ipan nopa tlachiquili, nimantzi quinnami-jque nopa tiocamanalohuani tlen hualtemoyayaj. Huan Itonal Toteco Dios calajqui ipan Saúl huan nojquiya pejqui camati itlajtol TOTECO queja nopa sequinoc tiocamanalohuani.

¹¹ Huan nochi tlen achtohui quiixmatiyayaj motlajtlaniyayaj: “¿Tlaque ipanti Saúl, icone Cis? ¿Nelía ya se tiocamanalojquetl?”

¹² Huan se tlacatl tlen nopona quijito: “Saúl ax icone se tiocamanalojquetl. ¿Quejatza mochijtoc tiocamanalojquetl?”

Huajca ica ya ni pejqui nopa tlajtoli para Saúl nojquiya huelqui camati itlajtol TOTECO yonque itata ax ya nopa quichijqui.

¹³ Huan quema Saúl tlanqui camati TOTECO itlajtol, yajqui ipan nopa tepetl campa eltoya se tlaixpamitl.

¹⁴ Huan itío Saúl quitlajtlani Saúl huan itlatequipanojca:

—¿Canque inyajtoyaj?

Huan yajaya quinanquili:

—Tiyajtoyaj tiqintemotoj nopa burrojme huan ax tiquinajsitoyaj. Huajca tiyajque tiquintatoj nopa tiocamanalojquetl Samuel para tijmatise canque itztoyaj.

¹⁵ Huajca itío quitlajtlani:

—Huan ¿tlaque inmechilhui Samuel? Xinechilhua.

¹⁶ Huajca Saúl quihui:

—Nechyolmelajqui para nopa burrojme ya quinajsitoyaj.

Pero Saúl ax tleno quihui itío para quialtijtoya para elis tlanahuatijquetl.

¹⁷ Huan teipa Samuel quinsentili nochi israelitame iixpa TOTECO ipan altepetl Mizpa,

¹⁸ huan quihui ni tlajtoli tlen quiselijtoya tlen Toteco Dios tlen tiisraelitame:

—Na niimoTECO huan niimoDios inisraelitame. Nimechquixti ipan tlali Egipto. Huan nimechmanahui ininmaco egiptome huan ininmaco nochi nopa tlacame ipan nochi tlalini tlen inmechtlaijyohuiliyayaj.

¹⁹ Pero ama imojuanti inmechtlahuelcajtoque niimoTECO Dios tlen nimechmanahuji-toc tlen nochi imotequipacholhua huan imotlaijyohuili, pampa ama inquijtohuaj in-quinequij ma nijtlali se imotlanahuatijca para inmechnahuatis. Huajca para inquimatise ajqueya elis imotlanahuatijca ma mosansejcotilica nochi israelitame ipan sesen hueyi familia huan nochi tlen más moixmatij ma monextica noixpa.

²⁰ Huan Samuel quichijqui ma monechcahuica nochi nopa 12 huejhueyi familias tlen israelitame. Huan nopa piltetzitzi huetzqui para quinnextilis nopa tlanahuatijquetl itztoc ipan nopa familia tlen iteipa ixhuihua Benjamín.

²¹ Huan teipa quihuijque para ma monechcahuica iteipa ixhuihua sesen nopa huejcapan tatame tlen elqui iixhuihua Benjamín tlen huejcajquiya, huan nopa piltetzitzi huetzqui para quinnextilis nopa tlanahuatijquetl hualas ipan iteipa ixhuihua Matri. Huan teipa huetzito nopa piltetzitzi ipan Saúl, icone Cis, para elis tlanahuatijquetl, pero quema quitemojque Saúl, ax quipantijque.

²² Huajca quitlajtlanijque TOTECO para quimatise intla Saúl ax hualajtoya nopona, huan TOTECO quihui: “Saúl motlajitocampa eltoc imotlamamal.”

²³ Huajca motlalojque tlacame huan quihualicaque nimantzi huan quitlaliyque datlajco nochi israelitame. Huan nelía huejcapantij eliyaya, sequinoc tlacame san quiaxiliyaya hasta iajcolpa.

²⁴ Huan Samuel quihui nochi nopa israelitame:

—Xijtlachilica ni tlacatl tlen TOTECO quitlapejpenijtoya para elis imotlanahuatijca. Axaca seyc queja ya ipan nochi tlali Israel.

Huajca nochi israelitame quijitojque chichahuac:

—Ma huejcahuas itztos totlanahuatijca.

²⁵ Huajca Samuel quihui nopa israelitame nochi nopa tlanahuatili tlen inintlanahuatijca quitoquilisquía, huan quihuculo ipan se amatlajcuiloli huan quiajojqui tiopan calijtic iixpa TOTECO.

²⁶ Huan teipa Samuel quinnahuati nochi nopa israelitame para ma mocuepaca inincha-jchaj. Huan Saúl nojquiya yajqui ichaj ipan altepetl Gabaa. Huan ihuaya yajque sequin tlacame tlen motemacatoyaj para quimocuitlahuise pampa Toteco Dios quinyoltilantoya.

²⁷ Pero sequinoc tlacame tlen fiero ininyolo quijitojque: “¿Quejatza huelis techmanahuis ni tlacatl, Saúl?” Huan ax quitlepanitaque. San quihuihuaitaque huan ax tleno quimacaque, pero Saúl ax quinchihui cuenta.

¹ Teipa Nahas, inintlanahuatijca amonitame, yajqui altepetl Jabes ipan tlali Galaad ininhuaya nochi isoldados para quintehuisse nopa israelitame. Pero nopa israelitame nozona ax quinejque ma quintehuica, huajca quinilhuijque:

—Xijscenahuaca se amatlajcuiloli tohuaya para ax intechtehuise huan tojuanti timechtequipanose.

² Huan Nahas quinnanquili:

—Cualtitoc, nimoyoltlalis imohuaya intla inmocahuase para nimechquixtilis imoixtiyol tlen nemac para timechpinahualtise iniixpa nochi sequinoc israelitame.

³ Huajca nopa huehue tlacame tlen altepetl Jabes quihhuijque:

—Xitechcahuilica chicome tonali para tiqinyolmelahuase nochi israelitame tlen ya ni. Intla axaca quinequis techmanahuís huajca, quena, timotemactilise ica imojuanti huan timechtequipanose.

⁴ Huan miyac tlacame yajque ipan altepetl Gabaa tlen eliyaya ialtepe Saúl huan quinyolmelajque nopa tlacame tlen nochi tlen panoyaya. Huan nochi nopa tlacame pejqque chocaj chicahuac.

⁵ Huan Saúl yajtoya tlapoxonitoj campa imil ica ome torojme huan quema mocuepqui ipan ialtepe, yajaya tlajtlanqui:

—¿Tlaque pano? ¿Para tlen chocaj nochi ni tlacame?

Huan nopa tlacame quipohuilijque nochi tlen nopa israelitame tlen altepetl Jabes quijtojtoyaj para quinchihuilisquiáj inincualancaitacahua.

⁶ Huan quema Saúl quicajqui ya ni, Itonal Toteco Dios motlali ipan Saúl huan nelía cualanqui.

⁷ Huajca quinmicti nopa ome torojme tlen ica tlapoxahuayaya huan quinhuejhuelo, huan quintitlanqui tlacame tlen quihuicaque sese pedazo ipan nochi tlali Israel huan nopa tlacame quijtojtiyajque: “Quej ni ininpantis nochi inintlapiyalhua inijuanti tlen ax quinequise mosentilise ihuaya Saúl huan Samuel para tlatehuitij.”

Huan TOTECO quichijqui para ma quimacacasa Saúl huan nimantzi mosentilijque nochi tlacame queja elisquía san se tlatcatl.

⁸ Huan quema Saúl quinpojqui tlen mosentilijtoyaj ipan Bezec, eliyayaj 300 mil israelita tlacame tlen tlali Israel huan 30 mil israelita tlacame tlen tlali Judá.

⁹ Huan nimantzi quinilhuijque nopa israelita tlatitlanilme tlen hualajtoyaj altepetl Jabes:

—Xiquinilhuijca Jabes ehuan para mostla ica tlajcotona ya timechmanahuijtose.

Huajca nimantzi nopa tlatitlanilme mocuepque huan quinyolmelahuatoj nochi altepetl Jabes ehuan para hualayayaj quinpalehuiquij. Huajca nochi nelía yolpajque.

¹⁰ Huan para tlacajcayahuase nopa Jabes ehuan quihuitoj inincualancaitaca:

—Mostla timotemacase ica imojuanti huan huelis intechchihuilise tlen inquinequise.

¹¹ Huan hualmostla ijnaltzi, Saúl quinxelo isoldados ica eyi pamit huan calajque campa cochiyayaj nopa amonita soldados. Huan Saúl huan isoldados pejqque quinmijmictiáj, huan quinmictijtiyajque hasta tlajco tona. Huan nopa quentzi tlen mocajque yoltoque mosejemanque campa hueli para cholose huan ax mocajque ome san sejco.

¹² Huan teipa miyac tlacame tlen nopa altepetl quihhuijque Samuel:

—¿Canque itztoque nopa tlacame tlen quijtojque para Saúl ax huelisquía elis totlanahuatijca? Xitechhualiquilica huan tiquinmictise.

¹³ Pero Saúl quijto:

—¡Axtle! Axaca tijmictise ni tonal pampa ama TOTECO techmanahuijtoc tiisraelitame.

¹⁴ Huajca Samuel quinilhui nochi nopa israelita tlacame:

—Ma tiyaca ama nepa altepetl Gilgal huan sampa ma tiquiyocatlalica Saúl para elis tlanahuatijquetl tlen tiisraelitame.

¹⁵ Huajca nochi nopa israelitame yajque altepetl Gilgal, huan nozona iixpa TOTECO quitequitlalijque Saúl para elis tlanahuatijquetl. Huan quimacaque TOTECO tlacajcahuacali para moyoltlalise ihuaya. Huan Saúl huan nochi israelitame nelía yolpaquiyayaj.

12

Samuel quicahua tlanahuatili imaco Saúl

¹ Huan Samuel quinilhui nochi israelitame:

—Xiquitaca nijchijtoc tlen intechtlajtlanjque huan nimechtlalilijtoc se tlanahuatijquetl.

² Huan nica imoixpa ya inquixtoque imotlanahuatijca tlen inmechyacanas. Pero para na, ya nihuehuejtixqui huan ya nicuachipahuac. Noconeua itztoque imohuaya. Nimechtequipanojtoc hasta quema nielijaya nitelpocatl huan hasta ama.

³ Huan ama nica niitztoc. Huajca xinechilhuica iixpa TOTECO huan iixpa ni tlanahuatijquetl tlen TOTECO quitlapejpenijtoc intla nijchijtoc tlen ax cuali. Intla nijcuilijtoc se acajya ihuacax o iburro, xiquijtoc. Intla niquistlacahujtoc se acajya o intla nijcayajtoc se acajya, huajca xinechilhuica ama. Intla nijselijtoc se tlahtlahuili para nijchihuas tlen ax xitlahuac, xiquijtoc ama huan nijcuelilis.

⁴ Huajca nochi quijtojque:

—Ax quema titechistlacahujtoc. Ax quema titechtlaijyohuiltijtoc huan ax quema titechcuilijtoc niyon se tleno tlen toaxca.

⁵ Huajca Samuel quijto:

—TOTECO yajaya testigo tlen inquijtojtoque huan ni itlanahuatijca tlen TOTECO quialtijtoc nojquiya inmechcactoque huan mochihua testigo para ax tleno ax cuali nimechchihuilijtoc.

Huan nochi injuanti tlananquijijque:

—Quena, injuanti techcactoque.

Samuel quinilnamiquilti israelitame quejatza TOTECO quinmanahujtoya

⁶ Huan Samuel quinnojtzqui nochi nopa israelitame huan quinilhui:

—Yajaya TOTECO tlen quitequitlali Moisés huan Aarón. Huan elqui ya tlen quinquixti tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto.

⁷ Huajca ama ximoquetzaca cuali huan amo ximolinica pampa nijnequi nimechilnamiquiltis nochi tlen TOTECO inmechchihuili huan nochi tlen quinchihuiliijtoc tohuejcapan tatahua.

⁸ Quema Jacob huan ichaj ehuanij yajque tlali Egipto huan nopa egiptome quintlaijyohuiltiyaj, tohuejcapan tatahua quitlajtlanjque TOTECO para ma quinpalehui. Huajca TOTECO quintitlanili Moisés huan Aarón, huan quinquixtijque tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto huan quinhualicaque nica ipan ni tlali.

⁹ Pero injuanti nimantzi quilcajque TOTECO Dios, huan yaja quintemactili imaco Sísara tlen eliyaya se tlayacanquetl tlen insoldados Jabín tlen eliyaya tlanahuatijquetl ipan altepetl Hazor. Huan quinmactili ininmaco nopa flisteos huan imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab, huan injuanti quintehujque israelitame.

¹⁰ Huan nopa israelitame sampa quitlajtlanjque TOTECO ma quinpalehui huan quihujque para tlajtlacolchijtoyaj pampa quicajtoyaj huan quinhueyitlepanitayaj nopa tlaixcopincayome Baal huan Astarot. Huan tohuejcapan tatahua quihujque TOTECO ma quinmanahui tlen inincualancaitacahua. Huan ica mocajque para quihueyitalise san ya.

¹¹ “Huajca sampa TOTECO quititlanqui Jerobaal, o Gedeón, ihuaya Barac, Jefe huan na niSamuel para ma timechmanahuica tlen imocualancaitacahua, huan queja nopa initztoyaj ica cuali huan onca tlaheshuilitli.

¹² Pero quema inquimatque para Nahas, yajaya tlen inintlanahuatijca amonitame, quinequiyaya inmechtehuis; huajca intechilhujque para inquinequiyaj se imotlanahuatijca para inmechyacanas yonque TOTECO Dios eliyaya imotlanahuatijca.

¹³ Pero cualtito, pampa ama nica ya inquipixtoque imotlanahuatijca tlen TOTECO inmechmacatoc pampa inquitlajtlanjque.

¹⁴ Huajca ama intla inquihueyitlepanitase TOTECO, huan inquitequipanose, huan ax inquixpanose itlanahuatilhua huan intla inmonejnemiltise queja ya quipactia, huajca imojuanti huan imotlanahuatijca initztose cuali.

¹⁵ Pero intla ax inquittepanitase huan ax inquichihuase itlanahuatilhua, huajca yajaya inmechtlatzacuiltis chichahuac queja quintlatzacuilti imohuejcapan tatahua.

¹⁶ “Huajca ama ximochiyaca nica para inquititase se tlanextilijcayotl tlen TOTECO quichihuas imoixpa.

¹⁷ Huan inquititase para se huilhuyotl inquichijque quema inquitlajtlanjque TOTECO se tlanahuatijquetl. Cual inquimatij para ax quema huetzi atl ipan ni tonali tlen pixquistli, pero na nijtlajtlani TOTECO ma tlatlatzinalti huan ma quichihuas tlahuetzis hasta inquimachilise para tlahuel hueyi imotlajtlacol pampa intlajtlantoque imotlanahuatijca.”

¹⁸ Huan nimantzi Samuel quitlajtlani TOTECO. Huan TOTECO tlatlatzinalti huan quichijqui ma tlahuetzi chichahuac. Huan nochi nopa israelitame momajmatijque huan quimacacque TOTECO huan Samuel.

¹⁹ Huan nochi injuanti quihujque Samuel:

—Xijtlajtlani imoTECO Dios topampa tojuanti para ax ma timiquica. Quena, nelía tijhuyilijtoque totlajtlacolhua noja más pampa titlajtlantoque se tlanahuatijquetl.

²⁰ Huajca Samuel quinnanquili:

—Amo ximomajmatica. Quena, nelía inquichijtoque tlen fiero. Pero ama ayoc ximohuejatlalica niyon quentzi tlen TOTECO. Xijtequipanoca san ya ica nochi imoyolo.

²¹ Amo xijcahuaca TOTECO para inquinahueyitlalise nopa tlaixcopincayome tlen ax tleno ininpati pampa inijuanti ax inmechpalehuise. Ax inmechmanahuise pampa ax tleno hueli quichihuaaj.

²² Pero TOTECO ax inmechtlahuelcahuas inisraelitame pampa yaja tlahuel hueyi huan ica ipaquilis quinequi imojuanti initztose iniaxcahua.

²³ Ma TOTECO nechtlatzacuiliti miyac intla nitlajtlacolchihuas huan nijcahuas para nimomajtojtinemis imopampa imojuanti. Na noja nimechmachtis tlen cuali para inmonejnemiltise ipan se ojtli tlen cuali huan xitlahuac.

²⁴ San monequi xijtlepanitaca TOTECO ica nochi imoyolo huan nelía xijtequipanoca queja quinamiqúi. Mojmostla ximoillhuica tlen nochi nopa huejhueyi tlamanltli tlen ya inmechchihuilijtoc.

²⁵ Pero intla intlajtlacolchihuase más ica tlaixcopincayome, TOTECO quichihuas para imojuanti huan imotlanahuatijca inmiqúise.

13

Saúl ax quineltocac TOTECO

¹ Huan Saúl quipiyayaya 30 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel. Huan tlanahuati 42 xihuitl.

² Huan Saúl quintlapejpeni eyi mil soldados tlen más cuajcualme tlen nochi israelita soldados para tlamocuitlahuise. Ome mil mocajque ihuaya ipan pilaltepetzi Micmas huan ipan nopa cuatitlamitl campá tepeyo nechca altepetl Betel. Huan ne seyoc mil soldados mocajque ihuaya Jonatán ipan altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín. Pero ne sequinoc soldados tlen ax tlafejpenilme quinnahuati Saúl ma mocuepaca ininchajchaj.

³ Huan Jonatán huan isoldados quintehuijque nopa filisteo soldados tlen itztoyaj ipan Gabaa huan quintzontlamitijque, huan quimatque nochi sequinoc filisteos. Huan Saúl tlanahuati ma quipitzaca nopa tlapitzali campá hueli ipan inintlal israelitame para quinmatiltise nochi. Quinilhui: "Xijtlacaquilica tlen panoc nochi inisraelitame [13:3 O inhebreo tlacame.] ipan campá hueli altepetini campá initztoque."

⁴ Huajca nochi nopa israelita tlacame quimatque para Saúl quintlamimictijtoya nopa filisteo soldados, huan yeca nopa miyac filisteos tlahuel quincualancaitayayaj tlen israelitame huan quintehuisnequiyayaj. Huajca yeca quinnotzqui nochi israelita soldados ma mosentilica campá Saúl ipan altepetl Gilgal, huan ya nopa quichijque.

⁵ Huan nopa filisteo soldados nojqúia mosentilijque para quintehuisse israelitame. Nopa filisteos quipixtoyaj 30 mil tlatehuajca carros tlen tepostli huan chicuase mil soldados tlen yahuiyayaj cahuayojtípa. Huan iyoca quinpiyayayaj soldados queja imiyaca xali nechca hueyi atl. Huan nochi ni miyac soldados ixtlejcoque ipan nopa tepetl huan mochijque nechca nopa pilaltepetzi Micmas tlen mopantiyaya achi más campá quisa tonati tlen campá itoca Bet Avén.

⁶ Huan quema nopa israelitame momacaque cuenta para nopa filisteos tlen eliyaya inincualancaitacahua quinyahualohuayayaj, tlahuel momajmatijque. Huan motlatijque campá mijca ostotl, huan campá huitztli, huan campá huejhueyi tetini, huan ipan ostotl huan ameli.

⁷ Huan miyac nopa israelitame apanoque atemiltl Jordán, huan cholojque hasta tlali Gad huan Galaad. Pero Saúl noja mocajqui campá itoca Gilgal huan nochi isoldados quitoquiliyayaj huihuipicayayaj ica majmajtli.

⁸ Huan Saúl quichixqui chicome tonali para Samuel ma huala, queja Samuel quiilhuijtoya. Huan quema Samuel noja ax ajsiyaya, miyac israelita soldados quicajtejque para mocuepase ininchajchaj.

⁹ Huajca Saúl quijto:

—Xinechhualiquilica tlapiyalime para nijmacas TOTECO queja tlaicajcualistli tlatlatili huan queja tlaicajcualistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya.

Huan Saúl quitlati tlaicajcualistli iixpa TOTECO yonque ax quipixqui tequihuejcaoyotl quichihuas.

¹⁰ Huan quema sanoc ontlantoya quitlatía nopa tlaicajcualistli, ajsico Samuel. Huan Saúl yajqui quinamiquito huan quitlajpalo.

¹¹ Huan Samuel quiilhui:

—¿Para tlen tijchijtoc ni tlamantli tlen ax quinamiqúi tijchihuas?

Huan Saúl quinanquili:

—Niquitac para nochi ni tlacame nechcajtehuayayaj huan ta ax tiajsiyaya. Huan nijmatqui para nopa filisteos ya mosentilijtoyaj ipan nopa pilaltepetzi Micmas.

¹² Huajca nimoilhui huelis hualase nica Gilgal para techtehuíquij huan aya nimomaij-tojtoya ica TOTECO para nijtlajtlanis itlapalehuil. Huajca nimofuerzajhui huan nijtlati na nopa tlacajcahualistli iixpa TOTECO huan ax nimitzchixqui.

¹³ Huan Samuel quihhui Saúl:

—Nelia tijchijtoc se huihuiyotl. Tiqixpanotoc itlanahuatilhua TOTECO moDios tlen yaja mitznahuati ica na. Intla tijneltocatosquia, yajaya quitlalijtosquia ta huan moteipa ixhuihua ma tlanahuatisquiaj ipan tlali Israel para nochipa.

¹⁴ Pero ama motlanahuatilis ax huejcahuas. TOTECO quinequi se tlatatl tlen quinel-toquilis para quinnahuatis itlacajhua; se tlatatl tlen quiyiya cuali iyolo iixpa ya. Huan TOTECO quitemojtoc nopa tlatatl huan quipantijtoc huan quitlalijtoc para ya elis inintlanahuatijca itlacajhua pampa ta ax tijtlepanitztoc tlen TOTECO mitznahuati.

¹⁵ Huan Samuel quisqui Gilgal huan yajqui altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín. Huan Saúl quinpojqui aislados tlen mocajtoyaj ihuaya, huan san eliyayaj queja 600 tlacame.

¹⁶ Huajca Saúl, huan itelpoca tlen itoca Jonatán huan nochí nopa tlacame tlen itztoyaj ininhuaya mocajque altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín. Huan nopa filisteos mochijtoyaj ipan altepetl Micmas.

¹⁷ Huan eyi pamitl tlen filisteo soldados quistejque campa mochijtoyaj huan hualajque para tlaxolehuase. Huajca moxelojque, se pamitl yajqui altepetl Ofra ipan tlali Sual.

¹⁸ Huan seyoc pamitl yajqui campa itoca Bet Horón. Huan nopa seyoc pamitl yajque campa nopa tepetini tlen quiyahualojtoque nopa tlamayamitl Zeboim huan teipa nejnenque hasta nopa huactoc tlali.

¹⁹ Huan ipan nochí nopa tlali Israel ax itztoya niyon se teposchijquetl, pampa nopa filisteos ax quincahuiliyayaj tequitise para nopa israelitame ax huelise mochihuilise tepostli queja machetes o cuatlamintli tlen huehueyac para ica tlathuise.

²⁰ Huajca quema israelitame quinequiyayaj quitentise inintepos tlen ica tlapoxoniaj o iniazadón, o ininhacha o ininhuingaro, monequiyaya yase ica se filisteo tlatatl para ma quintentilica.

²¹ Huan quinamamayaj tlahuel miyac plata tomi san para quintentilise se inintepos tlen ica tlapoxahuaj o se azadón. Huan para quintentilise ininhacha o inintepos tlen yecapan tlatequi, quinamamayaj nojquiya patiyó.

²² Huan yeca nochí nopa israelita tlacame tlen yahuiyayaj ihuaya Saúl huan Jonatán ax quihuicayayaj machetes niyon se cuatlamintli tlen huehueyac. San Saúl huan Jonatán, quena, quihuicayayaj.

²³ Huan nopa filisteos yajque ipan tlali Micmas para quimocuitlahuise campa tlacame huelque pano ipan nopa tepetini para israelitame ax hueli ajsise campa mochijtoyaj.

14

Jonatán quintlanqui nopa filisteos

¹ Huan quema panotoya se ome tonali, Jonatán, icone Saúl, quicamahui itlamocuitlahuica tlen quihuicayaya itepostzajca huan quihhui:

—Xihuala nohuaya huan ma tipanoca hasta ne seyoc nali hasta nopa tepetl campa mochijtoque nopa filisteos.

Pero Jonatán ax tleno quihhui itata, Saúl.

² Huan Saúl mocajqui ininhuaya nopa 600 soldados campa itoca Gabaa campa se hueyi granada cuahuil nechca altepetl Migrón.

³ Huan ihuaya itztoya Ahías tlen quihuicayaya ipantzajca pampa eliyaya totajtzi. Huan itata Ahías itoca eliyaya Ahitob, huan Ahitob eliyaya iicni Icabod. Huan Ahitob elqui icone Finees. Huajca nopa totajtzi Ahías elqui iteipa ixhui Elí tlen achtohuiya eliyaya nopa totajtzi iixpa TOTECO ipan Silo. Huan axaca quimatiyaya para Jonatán ax itztoya nopona ininhuaya.

⁴ Huan Jonatán quichihuayaya campeca para ajsisqueia campa nopa filisteos. Huan ipan ojtli monejqui panose iixco tepexitl tlatlajco ome huejhueyi tetl tlen inintoca Boses huan Sene. Huan nopa tetl nelpano tlatequi.

⁵ Se ni hueyi tetl mocahuayaya ipan norte tlen moixnamictoya ica pilaltepetzi Micmas, huan nopa seyoc mocahuayaya ica tlatzintla tlen tlachixtoya altepetl Gabaa.

⁶ Huan Jonatán quihhui itlamocuitlahuajca:

—Ma tiyaca hasta campa itztoque nopa fiero filisteo tlacame pampa huelis TOTECO quichihuas se tlanextilijcayotl ica tojuanti. Ax tleno ohui para ya. Intla yajaya quinequis ma tiquintlanica tocualancaitacahua huan techpalehuis, hueli tiquintlanise yonque ax timiyac o san se ome tiitztoque.

⁷ Huan nopa itlamocuitlahuajca quinanquili:

—Cualtitoc, xijchihua nochi tlen tiquita para cuali huan nimitzpahehuis.

⁸ Huajca Jonatán quiilhui:

—Ma timonechcahuica campa itztoque nopa filisteos huan ma techitaca quema tipanose iixco nopa tepexitl.

⁹ Huan intla injuanti techtzajtzilise para ma tiquinchiyaca nozona, huan motemacase techtehuiqui, huajca tiquinchiyase huan ax titelejose campa injuanti.

¹⁰ Pero intla injuanti techtzajtzilise ma tiixtlejcoca nepa campa itztoque, huajca tijmatise para ax motemacaj huan tiixtlejose tiquintehuitij pampa quinequi quijtos TOTECO techmactilijtoc tomaco nochi injuanti.

¹¹ Huan queja nopa quichijque. Nochi ome monextijque para ma quinitaca nopa filisteos. Huan nopa filisteos quinitaque huan quijtojque: “Xiquinitaca ne hebreo tlacame ya quistoque ipan mijca ostol campa motlatijtoyaj.”

¹² Huan teipa quitzajtzilijque Jonatán huan itlamocuitlahuijca, huan quinilhuijque:

—Xiixtlejcoca nica pampa timechpohuilise se tlamantzi.

Huajca Jonatán quiilhui itlamocuitlahuijca:

—Xinechtoquili huan tiixtlejose pampa TOTECO techmactilijtoc nochi injuanti tomaco tiisraelitame.

¹³ Huajca Jonatán ihuaya itlamocuitlahuijca ixtlejcoque ica ininma huan iniicxihua ipan nopa tepetl. Huan nochi filisteos tlen Jonatán quintepexihuiyaya, itlamocuitlahuijca quinmictiyaya.

¹⁴ Huan ipan ni achtohui tlatehuicajyotl Jonatán ihuaya itlamocuitlahuijca quinmictijque 20 tlacame ipan se tlali tlen tlahuel pilquentzi.

¹⁵ Huan nimantzi tlahuel momajmatijque nochi nopa filisteo soldados huan nochi tlen quintlalijtoyaj para tlamocuitlahuise. Huan nimantzi mojmolini tlali huan nochi tlapolojque.

¹⁶ Huan isoldados Saúl tlen tlamocuitlahuiyayaj tepeixco nechca altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín, quinitaque nochi nopa filisteo soldados motlalohuayayaj campa hueli huan tlahuejchihuayayaj ica majmajtli.

¹⁷ Huajca Saúl quinilhui nochi isoldados:

—Xiqintocajtzajtzilica nochi para inquitamase intla yajtoc se acayja tlen tojuanti.

Huan quema tlanque quipanoltíaj nochi inintoca, momacaque cuenta para axaca Jonatán huan itlamocuitlahuijca.

¹⁸ Huajca Saúl quiilhui Ahías:

—Xijhualica nimantzi icaxa Toteco Dios.

Pampa ipan nopa tonali nopa israelitame quipixtoyaj nopa caxa ininhuaya para ica quitemose ipaquilis Toteco Dios.

¹⁹ Pero quema Saúl noja camatiyaya ihuaya nopa totajtzi Ahías, momacac cuenta para nopa filisteos achi más tlahuejchihuayayaj huan mohuihuichihuayayaj ica majmajtli huan axaca quimatiyaya tlaque quichihuase. Huajca Saúl quiilhui nopa totajtzi:

—Ayoc xijhualica.

²⁰ Huajca Saúl ax quichixqui para quimatis tlaque ipaquilis Toteco Dios. Nimantzi quinsentili nochi nopa 600 tlacame tlen itztoyaj ihuaya, huan yajque ipan nopa tlatehuicajyotl. Pero quema ajsitoj nozona, quinitaque para nopa filisteos momictiyayaj se ica seyoc pampa ayoc quimatiyayaj tlaque quichihuase pampa san huihuitixtoyaj.

²¹ Huan nopa israelitame [14:21 O hebreos.] tlen itztoyaj ininhuaya nopa filisteos sampa mosentilijque ininhuaya nopa israelita soldados tlen itztoyaj ininhuaya Saúl huan Jonatán. (Tlacame tlen sequinoc tlali ehuaní quintocajtiyayaj nopa israelitame, hebreos.)

²² Huan nopa israelitame tlen motlatijtoyaj ipan cuatitlamitl campa tepetini ipan tlali Efraín, quicajque para nopa filisteos cholohuayayaj. Huajca injuanti nojquiya quisque huan pejqque quintoquilijtiyohuij nopa filisteos.

²³ Huan nelía hueyi elqui nopa tlatehuicajyotl pampa ajsito hasta campa itoca Bet Avén. Huan queja nopa quinmanahui TOTECO nopa israelitame ipan nopa tonal.

Saúl tlatestigojquetzqui

²⁴ Huan nochi nopa israelitame nelpano tlaxicohuayayaj pampa ax tlucajtoyaj huan yeca ayoc quipiyayaj fuerza. Queja nopa elqui pampa Saúl huihuitixqui huan quin-fuerzajhui isoldados ma quitestigojquetzaca TOTECO para ax quicuase niyon se tleno. Quinilhui: “Intla se quicuase se tlenijqui quema aya tlayohua huan aya nimomacueptoc ica nocalancaitacahua, monequi miquis.” Huajca axaca quiyeco niyon se tleno.

²⁵ Huan nochi nopa soldados ajsitoj ipan se cuatitlamitl campa oncayaya neclti,

²⁶ huan nochi inijuanti calajque nozona huan quitaque hasta motlalohuayaya nopa nectli. Pero axaca quiyeco pampa quimacasiyayaj tlen ica quietestigojquetztoyaj TOTECO huan tlen Saúl quinilhujitoyapanos.

²⁷ Pero Jonatán ax quimatiyaya tlen itata quijitoyaya, huajca yaja, quena, quitejqui nopa nectli ica se cuatopili tlen quihuicayaya huan quicuajqui huan quicuic fuerza.

²⁸ Huajca se soldado israelita quiilhui para itata quinilhujitoyaya para tlattelchihuali ma eli tlen quicuasquí se tlenijqui ipan nopa tonal huan yeca nochi nopa tlatehujca tlacame ayoc quipiyayaj fuerza.

²⁹ Huajca Jonatán quinanquili:

—Ax cuali tlen quichijtoc notata pampa nopa tlanahuatili quincocojtoc huan quinmamatijtoc nochi ni tlacame. Ama na nimomachilía nijpiya fuerza pampa nijcuajtoc se quentzi nectli.

³⁰ Huan achi más cuali momachilijtosquíaj nochi ni tlacame intla quicuajtosquíaj nochi nopa tlacualistli tlen quincuillijque inincualancaitacahua. Queja nopa achi más filisteos tiquinmictijtosquíaj.

³¹ Pero nopa israelitame noja quintoquilijque huan quinmictijtiyajque nopa filisteos tlen pilalpetzi Micmas hasta Ajalón yonque nelía tlahuel tlaxicojtoyaj.

³² Huan teipa nochi nopa tlacame yajque camp filisteos huan quinitzquijque ininborregojhua, ininhuacaxhua huan ininbecerrojhua huan quinmictijque tlalchi. Huan quicuajque innacayo xoxohuic ica nochi inieso.

³³ Huan sequin quiilhujitoyaj Saúl:

—Nopa israelitame tlajtlacolchihua ijxpa TOTECO pampa quicuaj nacatl ica estli huan yeca quixpanoque TOTECO itlanahuatli.

Huan Saúl quinilhui:

—Imojuanti nelía intlaixpanotoque. Xinechhualiquilica nica se tetl hueyi,

³⁴ huan xiquinilhujitoyaj nochi nopa tlacame para ma nechhualiquilica ininhuacax o ininborrego, huan ma quinmictica nica ipan tetl para toyahuis nopa estli. Huan queja nopa huellis quicuase huan ax sampa quixpanose TOTECO ica nopa nacatl tlen inijuanti quicuaj ica estli.

Huajca ipan nopa yohuali nochi soldados quinhualicaque inintlapiyalhua huan quinmictijque nozona.

³⁵ Huan Saúl quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO. Huan ya ni elqui nopa achtohui tlaixpamitl tlen Saúl quichijqui para ica quitlascamatis TOTECO pampa quipalehujitoyamiyac.

³⁶ Huan teipa Saúl quijito:

—Ma tiixtemoca ama ni yohuali huan ma tiquintehuitij nopa filisteos hasta tlanesis. Ma tiquinichtequilitij nochi tlen quipiyaj huan axaca tijcahuase ma itzto.

Huan nochi nopa soldados tlananquilijque:

—Cualtitoc, tijchihuase tlen tiquita para cuali.

Pero nopa totajtzi quijito:

—Achtohui ma tijtlajtlanica Toteco Dios.

³⁷ Huajca Saúl quitlajtlani Toteco Dios:

—¿Tijnequi tiyase tiquintehuitij nopa filisteos? ¿Titechmactilis tomaco nochi inijuanti?

Huan TOTECO ax quinanquili ipan nopa tonal.

³⁸ Huajca Saúl moilhui para elqui ipampa se soldado itlajtlacol. Huajca quinilhui:

—Nochi tlen tlayacanani ximonechcahuica nica huan tiqitase canque eltoc tlajtlacolli.

³⁹ Huan ica nijtestigojquetza TOTECO, yonque elis nocone Jonatán tlen tlajtlacolchijtoc, temachtli monequi miquis.

Huan niyon se tlatatl ax camatic para quinanquilis.

⁴⁰ Huan teipa Saúl quijito:

—Na huan nocone Jonatán timoquetzase ni lado huan nochi imojuanti ximocahuaca nozona huan tiqitase tlaque TOTECO quinextis.

Huan nochi nopa israelitame tlananquilijque:

—Cualtitoc. Xijchihua tlen tiquita para cuali.

⁴¹ Huajca Saúl quiilhui TOTECO tlen toDios tiisraelitame:

—Ta TOTECO Dios tlen tiisraelitame, xitechnextili ama ajqueya tlajtlacolchijtoc. Tijmajcahuase ni Urim huan Tumim. Huan intla nitlajtlacolchijtoc na huan nocone, huajca ma quisa Urim; pero intla tlajtlacolchijtoque sequinoc israelitame, huajca ma quisa Tumim.

Huan quema quimajcajque, huetzqui Urim ipan Saúl huan Jonatán.

⁴² Huajca sampa Saúl quijito:

—Ama xijmajcahua para tijmatise intla na o nocone.

Huan huetzqui ipan Jonatán para tlajtlacolchijtoya.

⁴³ Huajca Saúl quiilhui Jonatán:

—Xinechillhui tlaque tijchijtoc.

Huan Jonatán quiilhui:

—Nijcuaajqui se quentzi nectli tlen nijtejqui ica se cuatopili tlen nijhuicayaya, pero nica niitztoc huan nimotemaca nimiquis intla monequi nimiquis.

⁴⁴ Huajca Saúl quijto chicahuac:

—Ma Toteco Dios nechtlatzacuiltis intla ax timiquis ama ni tonal pampa tijchijqui ni, Jonatán.

⁴⁵ Pero nochi nopa israelita soldados quiilhuijque Saúl:

—Ax quinamiqui para miquis Jonatán pampa ya tlen techmaquixti nochi tiisraelitame ama ni tonal. Huan tojuanti tijtestigojquetztoque TOTECO para niyon se itzoncal ax huetzis pampa yajaya Jonatán tlen ica itlapalehuil Toteco Dios quichijtoc hueyi tlatlanilistli ama ni tonal.

Huan queja nopa nochi nopa israelita tlacame quimanahuijque Jonatán para ax miquis.

⁴⁶ Huan Saúl ayoc yajqui para quitehuiti nopa filisteos. Huan nopa filisteos tlen mocajque yoltoque mocuepqe inintlal.

⁴⁷ Huajca queja nopa Saúl tenextili para elqui tlanahuatijquetl huan quichijqui temachtli itlanahuatilis. Huan Saúl huan isoldados quitehuitoj inincualancaitacahua campa hueli ipan tlali Moab, Amón huan Edom. Huan quitehujque nopa tlanahuatijquetl tlen Soba huan tlen nopa filisteos. Huan campa hueli campa inijuanti yahuiyayaj para quitehuitij inincualancaitacahua, tlatlaniyayaj.

⁴⁸ Huan quichijqui huejhueyi tlamanli hasta motemacac quintlanqui nopa amalecitame huan queja nopa quinmanahui nopa israelitame tlen inincualancaitacahua.

⁴⁹ Huan iconehua Saúl inintoca eliyayaj Jonatán, Isú huan Malquisúa. Huan isihuacone tlen achtohui ejquetl itoca eliyaya Merab huan tlen teipa ejquetl Mical.

⁵⁰ Huan isihua Saúl itoca eliyaya Ahinoam tlen elqui iichpoca Ahimaas. Huan nopa tlayacanquetl tlen isoldados itoca eliyaya Abner tlen elqui icone Ner. Huan Ner elqui itío Saúl,

⁵¹ pampa Cis, itata Saúl, ihuaya Ner, itata Abner, eliyayaj icnime huan eliyayaj iconehua Abiel.

⁵² Huan nelía oncac miyac tlatehuicajyotl ica nopa filisteos ipan nochi tonali quema tlanahuatiyaya Saúl. Huan sesen huelta quema Saúl quipantiyaya se telpocatl tlen yolchicahuac, quicalaquiyaya para ma mochihua soldado.

15

Saúl ax quichijqui tlen TOTECO quiilhui

¹ Se tonal Samuel quiilhui Saúl:

—Na tlen nimitztequitlali tlanahuatijquetl pampa queja nopa TOTECO nechahuati ma nijchihua. Huan ama monequi xijtlacaquili tlen yaja nechilhuijtoc ma nimitzilhui.

² TOTECO Tlen Quinyacana Nochi Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij quijtohua ya ni: ‘Ama niqintlatzacuiltis nopa amalecitame por tlen quinchihuijque ininhuejcapan tatahua nopa israelitame quema ax quincahuilijque panose ipan inintlal quema quisque ipan tlali Egipto.

³ Huajca ama xiya huan xiquinmicti nochi amalecitame huan nojquiya xiquintzontlamilti inintlapiyallhua. Axaca xijtlasojtla. Xiquinmicti nochi tlacame, sihuame, coneme, huan hasta nochi pilconetzitzi tlen sanoc ontlatatij. Huan nojquiya xiquinmicti nochi inintlapiyallhua, yonque huacaxme, borregojme, camellos o burrojme. Nochi monequi xiquinmictica.’

⁴ Huajca Saúl quinsentili nochi israelita soldados ipan Telaim, huan eliyayaj 200 mil soldados tlen ejque ipan tlali Israel, huan iyoca eliyayaj 10 mil tlen ejque tlali Judá.

⁵ Huajca Saúl huan isoldados quiyahualotoj altepetl Amalec huan motlatijque itejteno nopa altepetl ipan se tlamayamilt.

⁶ Huan Saúl quititlanqui se tlen quinilhuito nopa ceneo xinachtli tlacame tlen mocahuayayaj ininhuaya nopa amalecitame:

—Xiquincajtehuaca ni amalecitame huan xiquisaca tlen ni altepetl pampa imojuanti inqintlasojtlaque tohuejcapan tatahua tiisraelitame quema quisque ipan tlali Egipto huan ax monequi inmiquise ininhuaya.

Huajca nimantzi quisque nopa ceneos tlen inialtepe amalecitame.

⁷ Huajca Saúl pejqui quinmictía nopa amalecitame ipan Havila huan quinmictijtiyajqui hasta campa nopa tepamilt Shur tlen mocahua campa quisa tonati tlen tlali Egipto.

⁸ Huan quitzquijque Agag, nopa tlanahuatijquetl tlen amalecitame, pero nochi sequinoc amalecitame tlen quinpantijque quintlamimictijque.

⁹ Pero Saúl huan isoldados ax quimictijque Tlanahuatijquetl Agag. Huan nojquiya ax quinmictijque nopa borregoyme huan huacaxme tlen más cuajcualme, niyon ax quinmictijque nopa chivoyme huan borregoyme tlen más tomahuaque. Pero nochi tlen quitaque para nelquenzi ipati, quena, quinmictijque.

¹⁰ Huan TOTECO quinojnotzqui Samuel huan quiihui:

¹¹ —Nelia nimocuesohua ama pampa nijtlali Saúl para tlanahuatijquetl pampa ya nechtlahuelcajtoc huan ax quichihua tlen nijnahuatijtoc ma quichihua.

Huajca Samuel nelia cualanqui ica Saúl huan nochi se yohual momaijto huan quitlajtlani TOTECO ipampa ya.

¹² Huan hualmostla cualca Samuel yajqui quitemoto Saúl huan se tlaacatl quiihui para Saúl ya yajqui ipan cuatitlamitl Carmel campa quichijtoc se tlaixcopincayotl tlen ya. Quiihui para nopena san onpanosquía huan teipa temosquía hasta Gilgal.

¹³ Huajca Samuel yajqui campa itztoya Saúl. Huan quema Saúl quiiitac Samuel, quiihui: —¡Ma TOTECO mitztiochihua! Nijtlamichijtoc tlen TOTECO nechnahua.

¹⁴ Huan Samuel quiihui:

—Huajca ¿para tlen nijcaqui tzajtzij nopa borregoyme huan huacaxme?

¹⁵ Huan Saúl quinanquili:

—Nopa tlapiyalime quinhualicaque nosoldados tlen nopa amalecitame. Quincajque yoltoque tlen más cuajcualme borregoyme huan huacaxme para quinmictise nica para quimacase tlaicajhualistli TOTECO Dios, pero nochi sequinoc tlapiyalime tiquntlamimictijque.

¹⁶ Huajca Samuel quiihui Saúl:

—Xinechtlacaquili, nijnequi nimitzyolmelahuas tlen TOTECO nechilhujtoc ama ni yohuali.

Huan Saúl quinanquili:

—Xinechilhui.

¹⁷ Huan Samuel quiihui:

—Yonque timomachilía para ax tlano mopati, TOTECO mitzchijqui titlayacanquetl tlen nochi israelitame. Mitzchijqui titlanahuatijquetl.

¹⁸ Huan yajaya mitztitlanqui ipan se tequitl huan mitznahuati xiquintzontlamilti nochi nopa tlahtlacolchijca amalecitame huan xiquintehui hasta tiquntlamimictis.

¹⁹ Huajca ¿para tlen ax tijtlepanitac TOTECO itlanahuatitl? ¿Para tlen timotemacac para tijcuis tlamanlti tlen eliyaya iniaxca nopa amalecitame? Nelia tijhijtoc tlen fiero iixpa TOTECO.

²⁰ Huajca Saúl quinanquili:

—Pero na nijhijtoc tlen TOTECO nechnahua. Niyajqui campa yaja nechtitlanqui, huan nijhualicatoc Tlanahuatijquetl Agag tlen nopa amalecitame. Huan niquntzontlamitijtoc nochi nopa amalecitame.

²¹ Pero ni israelita soldados, injuanti tlen quincuique nochi ni borregoyme huan huacaxme tlen achi más cuajcualme pampa quinequij quimacase queja tlaicajhualistli TOTECO Dios ipan Gilgal.

Samuel quipanti itlajtlacol Saúl

²² Huan Samuel quiihui:

“¿Tlaque más quipactía TOTECO?

¿Achi más quinequi tlaicajhualistli tlatlatili, o quinequi ma tijneltocaca tlen techilhujtoc?

Nimitzilhuía más quipactía ma tijneltocaca.

Pampa más ipati iixpa para tijneltoquilise, huan ax para tijmacase ichiyajca oquich borregoyme.

²³ Intla se tlaacatl mosisinía ica tlen TOTECO quinahuatijtoc ma quichihua, TOTECO quiiita san se queja se tlen tetlajchihua.

Huan intla se moyoltetilia ica TOTECO,

yajaya quiiita queja se tlen quinhueyichihua teteyome.

Huan ama pampa ta tijtlahuelcajtoc itlanahuatilhua TOTECO,

ya nojquiya mitztlahuelcajtoc huan ayoc mitzcahuilis tielis titlanahuatijquetl.”

²⁴ Huan Saúl quiihui Samuel:

—Quena, na nitlajtlacolchijtoc pampa niqixpanotoc tlen TOTECO nechnahua ica ta. Niquinimacasqui nopa tlaame tlen nohuaya itztoyaj huan nijtlacaquili tlen nechtlajtlani-jque.

²⁵ Huajca nimitztlajtlanía, xinechtlapojpolhui ni tlajtlacoli huan xihuala nohuaya para tijhueyitlalitij TOTECO.

²⁶ Pero Samuel quiilhui:

—Axtle, ax niyas mohuaya pampa tiqiyocacajtoc TOTECO itlanahuatilhua huan ama ya mitziyocacajtoc huan ayoc quinequi tielis titlanahuatijquetl ipan Israel.

²⁷ Huan quema mocuepqui Samuel para yasquí, huajca Saúl quiitzquili iyoyo tlen ica mopictoya para ax ma yas. Huan tzayanqui iyoyo.

²⁸ Huan Samuel quiilhui Saúl:

—Queja tinechtzayanilijtoc noyoyo, TOTECO mitztzayanilijtoc motlanahuatil ipan Israel ama ni tonal. Huan quimactilis seyoc tlen más cuali huan ax queja ta.

²⁹ Huan TOTECO, yajaya tlen tohueyitilis tiisraelitame, ax istlacati huan ax moyolcuepa pampa yajaya ax itztoc queja se tlacatl tlen moyolcuepa.

³⁰ Huan Saúl quiijto:

—Na nitlajtlacolchijtoc, pero nimitztlajtlanía para xinechtlepanita queja nitlanahuatijquetl iniixpa ni huehue tlacame huan nochi ni israelitame. Huan xiya nohuaya para tijhueyitlalitij TOTECO Dios.

³¹ Huajca Samuel quitoquili Saúl huan mocuepqui ihuaya huan Saúl quihueyitlali TOTECO.

³² Huan Samuel quiilhui:

—Xinechhualiquili Agag nopa tlanahuatijquetl tlen nopa amalecitame.

Huan Agag monexti san pactoc iixpa Samuel pampa moilhuyaya para ayoc aca quimictisquí.

³³ Pero Samuel quiilhui Agag:

—Ica machete tiquinmictijtoc miyac tlacame huan tiquincajqui ininnanahua ininseltitzi queja ax quema quinpixque ininconeuhua. Huajca queja nopa nojquiya mocahuas monana.

Huan quema Samuel tlanqui quiilhuía ya ni, quitzojtzontejqui Agag iixpa TOTECO nozona ipan Gilgal.

³⁴ Huan teipa Samuel quisqui huan yajqui altepetl Ramá. Huan Saúl yajqui ichaj ipan ialtepe tlen itoca Gabaa tlen Saúl.

³⁵ Huan Samuel ayoc quema yajqui para quuitati Saúl, pero nelía tlahuel mocueso ica nochi tlen Saúl quichijtoya. Huan TOTECO moyolcuepqui para quichijtoya Saúl tlanahuatijquetl ipan Israel.

16

Samuel quiajalti David ma eli tlanahuatijquetl

¹ Teipa TOTECO quiilhui Samuel:

—¿Hasta quema tlamis timocuesos ipampa Saúl? Ayoc xichoca pampa na ayoc nijnequi para elis tlanahuatijquetl ipan Israel. Xijtemiti se cuacaujtlí ica aceite tlen ica titetequitlala nopampa na pampa nijnequi xiya ichaj Isaí tlen itztoc altepetl Belén. Nimotlapejpenilijtoc se icone para ma elis notlanahuatijca.

² Huajca Samuel quitlajtlani TOTECO:

—Huan ¿quejatza nijchihuas para niyas? Intla quimatis Saúl, huajca nechmictis.

Huan TOTECO quiilhui:

—Xijhuica se pilhuacaxtzi huan tiquijtos para tijajtoc tinechmacati tlacajcahalistli nimoTECO.

³ Huan tijnotzas Isaí campa tijtlatis nopa tlacajcahalistli huan na nimitzilhuis tlaque tijchihuas. Huan nimitznexitlis ajqueya tlen iconehua ticajaltis ica aceite para tijtequitlalis.

⁴ Huajca Samuel quichijqui queja TOTECO quiilhui huan quema ajsito pilaltepetzi Belén nopa huehue tlacame tlen nopa altepetl quisque quinamiquicoj huihuipicayayaj. Huan quiilhuijque:

—¿Tijchijtoque tlen ax cuali, o san ica mopaquilis tihualajtoc?

⁵ Huan Samuel quinnanquili:

—Quena, nihualajtoc para nijmacas tlacajcahalistli TOTECO. Ximoiyocatlica para TOTECO huan xihualaca nohuaya para tijmacase tlacajcahalistli.

Huan Samuel quiniyocatlali Isaí huan iconehua huan quinpajpajqui queja quiijto tlanahuatili. Teipa quinnotzqui ma yase quimacatij tlacajcahalistli TOTECO.

⁶ Huan quema calajque Isaí huan iconehua, Samuel quitlachili itelpoca tlen itoca Eliab huan moilhui para temachtli ya nopa tlacatl tlen TOTECO quitlapejpeni para tlanahuatijquetl.

7 Pero TOTECO quilhui Samuel: “Amo xijtlachili iyejca se tlacatl, niyon quejatz ihuejapanca para tiquixmatis ajqueya nijtlapejpenijtoc pampa ni telpocatl tlen moixpa itztoc ax nijnequi. Na niimoTECO ax nitetlachilía queja tlacame teitaj para nijmatis ajqueya cuali. Tlacame quitlachiliaj itlachiyalis se tlacatl huan iyejca itlacayo, pero na nijtlachilía iyolo.”

8 Huajca Isaí quinotzqui Abinadab huan quinexti iixpa Samuel, huan Samuel quilhui:

—Niyon ya ax tlen quitlapejpenijtoc TOTECO.

9 Teipa Isaí quinexti Sama iixpa Samuel huan Samuel quijito:

—Niyon ya ax tlen quitlapejpenijtoc TOTECO.

10 Huan Isaí quinnexti chicome iconehua iixpa Samuel huan ica sesen Samuel quilhui Isaí para niyon se inijuanti ax elqui tlen TOTECO quitlapejpenijtoya.

11 Huajca teipa Samuel quilhui Isaí:

—¿Ayoc tiquinpiya más moconeua?

Huan Isaí quinanquili:

—¡Quena! Polihui se tlen teipa ejquetl. Pero yajaya ax cana yajtoc, san quinmocuitlahuía borrejoyme.

Huajca Samuel quilhui Isaí:

—Xitlatitlani ma quinotzatij pampa ax huelis titlacuase hasta quema ya ajsiqui.

12 Huajca nimantzi Isaí tlanahuati ma quinotzatij. Huan yaja quipixqui itzoncal quentzi chichiltic huan iixtiyol tlen nelía yejyectzi huan itlacayo tlen nelía cuali. Huan TOTECO quilhui Samuel:

—Yajaya tlen nijtlapejpenijtoc. Xicalti ica aceite para tijtequimacac.

13 Huan Samuel quicuic nopa cuacuajtli tlen quipiyayaya aceite huan ax tleno quijito, san quitlalili ipan itzonteco David iniixpa nochi iicnihua. Huan ipan nopa tonal Itonal TOTECO calajqui ipan David para quimacac hueyi chichahualistli. Huan teipa Samuel mocuepqui ichaj ipan altepetl Ramá.

David quitequipano Tlanahuatijquetl Saúl

14 Huan Itonal TOTECO ya quitlahuelcajtoya Saúl huan ipan ya hualayaya se iajaca Axcualtlacatl tlen TOTECO quititlantoya. Huan nopa ajacatl quitlajiyohuilti Saúl.

15 Huan itlatequipanojcahua Saúl quilhuiyayaj:

—Tijpiya se iajaca Axcualtlacatl tlen Toteco Dios mitztitlanili.

16 Huajca xitechahuili timotlatequipanojcahua ma timitztemolise se tlen hueli tlatzotzona ica arpa huan quema hualas nopa ajacatl tlen ax cuali huan mitztlajiyohuiltis, yajaya quitzotzonas nopa arpa huan ica ya nopa timomachilis más cuali.

17 Huajca Saúl quinnanquili itlatequipanojcahua:

—Cualtitoc, huajca xinechtemolica se tlen tlatzotzona cuali huan techhualiquilica.

18 Huan se itlatequipanojca quijito:

—Na niqiztoc se icone Isaí tlen hueli tlatzotzona cuali nepa altepetl Belén. Yajaya motemaca huan quimati tlatehuía huan tlanamiqui para camati cuali. Se telpoca tlacatl tlen nelía yejyectzi huan TOTECO itztoc ihuaya.

19 Huajca Saúl quititlanqui tlacame ma quilhuiti Isaí: “Xinechtitlanili mocone David tlen quinmocuitlahuía borrejoyme.”

20 Huan Isaí quititlanqui icone, David, ihuaya se burro tlen quitlamamalti ica pantzi, huan se cuetlaxtli temitoc ica xocomeca atl, huan se pilchivojtzi para se ofrenda.

21 Huan David ajsico iixpa Saúl huan Saúl nelía quicneli huan quitequimacac ma eli itlamocuitlahujca.

22 Huan teipa Saúl quititlanili se amatlajcuiloli Isaí huan quilhui ma quicahuili David ma mocahua para quitequipanos pampa nelía quipactiyaya.

23 Huan quema calaquiyaya ipan Saúl nopa iajaca Axcualtlacatl tlen Toteco Dios quititlanilijtoya, David nimantzi quicuiyaya iarpa huan quitzotzonayaya. Huan nopa ax cual ajacatl quistehuayaya, huan Saúl momachiliyaya más cuali.

17

Goliat quinhuihuiitac israelitame

1 Huan más teipa nopa filisteos quinsentilijque nochi ininsoldados para tlatehuse huan mosentilijque ipan altepetl Soco ipan tlali Judá. Huan mochijque tlatlajco nopa ome altepetini Soco huan Azeca ipan se lugar tlen itoca eliyaya Efes Damim.

2 Huan Saúl nojquiya ica nochi nopa israelita soldados mosentilijque ipan tlamayamitl Ela huan mocualtlalijque para quintehuse nopa filisteos. Huajca nopa filisteos huan israelitame moixtlachilijtoyaj.

3 Nopa filisteos ipan se piltepetzi huan nopa israelitame ipan seyoc piltepetzi huan san quixelohuayaya nopa tlamayamitl tlen mocajqui tlatlajco.

⁴ Huan nimantzi quisqui se hueyi tlatcatl campa itztoyaj nopa filisteos. Yajaya itoca eliyaya Goliat huan ejqui altepetl Gat huan quipixqui eyi metros ihuejcapanca. Huan nochi quixmatiyayaj pampa miyac tlatlantoya ipan tlatehuicajyotl.

⁵ Huan quihuicayaya itepostzontzajca tlen eliyaya bronce. Huan motlalilijtoya se tepos pantzajcayotl tlen bronce, huan ieteca eliyaya 55 kilos.

⁶ Huan tlen motlalilijtoya para ica quitzacuas imetz nojquiya eliyaya nochi bronce. Huan quihuicayaya se cuatlamintli huehueyac tlen bronce.

⁷ Huan icuayo icuatlami tlen huehueyac eliyaya tomahuac huan iyecapa eliyaya nopa tepostli hierro. Huan san iyecapa quipixqui ieteca queja chicome kilos. Huan itlamocuitlahujca tlen tlayacantiyajqui nojquiya quihuicayaya se tepos tzajcayotl.

⁸ Huan Goliat moquetzqui tlatlajco huan quinilhui nopa israelita soldados:
—San tlapic inmocualtlalaj para nochi intlatehuise. Na niflisteo huan imojuanti initlatequipanojcahua Saúl. Na nitlatehuis topampa tojuanti tiflisteros. Huajca imojuanti nojquiya xijtlapejpenica se tlen imojuanti tlen tlatehuis imopampa imojuanti. Huan san ya ma motehuiqui nohuaya.

⁹ Huan intla yaja nechtlanis huajca tojuanti tlen tiffilisteros timechtequipanose imojuanti tlen inisraelitame. Pero intla na nijtlanis, huajca imojuanti intechtequipanose.

¹⁰ Ama ni tonal nimechpejpehualtia inisraelita soldados. Xinechtitlanilica se tlatcatl para ihuaya nimotehuis.

¹¹ Huan quema Saúl huan nochi nopa israelita soldados quicajque tlen ni flisteo quijtohuayaya nelia mocuesojque huan momajmatijque.

David ya mocueptoya ichaj

¹² Huan David eliyaya icone Isaí tlen itztoya ipan pilaltepetzi Belén ipan tlali Judá. Huan Isaí eliyaya huehuentzi huan quinpixqui chicueyi iconehua huan David eliyaya tlen más teipa ejquetl.

¹³⁻¹⁴ Nopa eyi iconehua Isaí tlen achtohui tlatcatque inintoca eliyaya Eliab, Abinadab huan Sama. Huan injuanti ya motemacatoyaj para quipalehuise Saúl ipan tlatehuicajyotl huan itztoyaj ihuaya. Pero David eliyaya tlen nelia teipa.

¹⁵ Huan David san yahuiyaya quemantzi para quitequipanos Saúl huan sampa mocuepayaya ichaj para quinmocuitlahuis iborregojhua itata ipan Belén.

¹⁶ Huan nopa hueyi flisteo tlatcatl quisayaya para quinpejpehualtis nopa israelitame ica ijnaloc huan ica tiotlac. Huan queja nopa quichijqui mojmotla para 40 tonali.

¹⁷ Huan se tonali Isaí quihuiqui icone David:
—Xiquinhuiquili moicnihua ni 20 litros trigo tlen tlatcacatztili huan ni majtactli huejhueyi pantzi.

¹⁸ Huan nojquiya xijhuiquili ni majtactli queso inintlayacanca. Huan xiquinitati moicnihua intla itztoque cuali, huan xinechhualiquili se amatlajtoli tlen injuanti intla cuali itztoque.

¹⁹ Pampa Saúl huan nochi nopa israelita soldados huan moicnihua itztoque ipan tlamayamitl Ela campa motehuaj ininhuaya nopa filisteos.

²⁰ Huajca hualmostla David mejqui nelijnaltzi, huan iborregojhua quincajtejqqui imaco seyoc para ma quinmocuitlahuili. Huan David yajqui huan quihuicac nochi tlamantli tlen itata, Isaí, quihuijtoya. Huan quema ajsito campa itztoyaj nopa israelita tlatcame, quinpanito quistinemiyayaj campa cochque para yase tlatehuitj huan nochi cuatzajtziyayaj para tlatlanise.

²¹ Huan nochi israelitame huan filisteos moixtlachilijtoyaj.

²² Huajca David quicahuilijtejqqui nochi tlen quihualicayaya imaco nopa tlatcatl tlen quipixqui iteqi para quinmocuitlahuis tlamamali. Huan motlalojtiyajqui hasta campa moixnamictoyaj nopa soldados para quinaitati intla itztoque cuali icnihua.

²³ Huan quema noja quincamahuiyaya iicnihua, sampa monexti nopa huejcapantico filisteo tlatcatl tlen itoca eliyaya Goliat tlen altepetl Gat. Yajaya quisqui campa flisteo soldados huan pejqqui camati. Moquetzqui tlatlajco huan quijto queja nochipa quinilhuyaya nopa israelitame. Huan David quicajqui.

²⁴ Pero quema nopa israelita soldados quiiyayaj nopa flisteo, san cholohuayayaj pampa tlhuel quiimacasiyayaj.

²⁵ Huan san ya nopa camatiyayaj nopa israelitame se ica seyoc. Quiijtohuayayaj: “¿Tiquitzoc nopa tlatcatl tlen camati? San techhuihuiita. Quiijtohua para nopa tlanahuatijquetl quiricojchihuas tlen ihuaya motlalis. Quiijtohua para nopa tlanahuatijquetl quimacas iichpoca para elis isihua intla quitlanis. ¿Ax tijcactoc? Quiijtohua para nopa familia tlen tlatlanis ayoc quema monequis tlatlahuase iniimpuestos o quichihuase comun tequitl.” Huan queja nopa nochi mocamahuiyayaj.

David mosemacac para quitehuis Goliat

²⁶ Huajca David pejqui quinilhúa tlen itztoyaj inechca:

—Ax quinamiji tijcahuilise ni filisteo tlen ax quixmati TOTECO ma techtlajilhui tojuanti tlen tiisraelitame. Tojuanti tiaxcachua Toteco Dios tlen nelia itztoc. ¿Tlaque quijtohua quimacase tlen quitlanis huan quitlamiquixtilis ni pinahualistli tlen tiisraelitame?

²⁷ Huajca nopa tlacame quinanquilijqe David huan quipohuilijque nochi tlen quicac-toyay para quimacasquía aqui quitlanisquía Goliat.

²⁸ Pero iachtohui ejca icni David tlen itoca eliyaya Eliab quicajqui tlen David quijto-huayaya huan nelia cualanqui ihuaya huan quiilhui:

—¿Para tlen tihualajtoc nica? Ta motequi san para tiquinmocuitlahuis nopa se ome borregojme ipan huactoc tlali. ¿Ajqueya imaco tiquincajtejtoc? Na nimitzixmati quejatza tlhuel timotlepanita. Huan ama timohueyimajtoc hasta tihualajqui tiquitaco ni tlate-huicajyotl queja se hueyi soldado, ¿ax que? San fiero moyolo.

²⁹ Huan David quinanquili:

—¿Tlaque ax cuali nijchijtoc? Na san niontlajtlani.

³⁰ Huan teipa quicajtejqe iachtohui ejca icni huan yajqui quintlajtlanito sequinoc san se, huan injuanti nojquiya san se quinanquilijqe.

³¹ Huan quicajque sequinoc tlacame tlen David quijtohuayaya para ax cuali quicahuilis Goliat ma quinhuihuíta israelitame tlen iaxcachua TOTECO. Huan injuanti quiilhuitoj Saúl. Huajca Saúl quinzotzqui David.

³² Huan David quiilhui Saúl:

—Axaca ma moyolmajmati ipampa nopa filisteo pampa na niyas huan nijtehuis.

³³ Pero Saúl quinanquili:

—Axtle, ta ax tihuelis tiyas tijtehuiti nopa filisteo. Ta noja titelpocatl huan yajaya ya momajtoc tlatehuía hasta quema pilsiltzi.

³⁴ Pero David quinanquili:

—Quema na nimotlatequipanojca niquinmocuitlahuyaya iborregojhua notata, se tonal hualajqui se león para quihuicas se borrego huan seyoc tonali hualajqui se oso.

³⁵ Huan nochi ome niquintoquili huan niquinquixtili nopa borregojme. Huan quema mocuepque huan quinequiyayaj nechtehuisse, niquniztqui ipan inintentzo huan niqun-maquili hasta niqunmicti.

³⁶ Huajca ya nijmictijtoc se león huan se oso, huan queja nopa nijchihuas nojquiya ica ni filisteo tlatatl tlen ax tleno quiipiya ica TOTECO. Pampa tlhuel techtlajilhuijtoc tiisraelitame huan tojuanti tiaxcachua Toteco Dios tlen itztoc.

³⁷ Elqui yajaya TOTECO tlen nechmanahui tlen nopa león huan nopa oso huan yajaya nojquiya nechmanahuis tlen imaco ni filisteo.

Huajca Saúl quiilhui David:

—Xiya, huajca, huan TOTECO ma yohui mohuaya.

³⁸ Teipa Saúl quitlalili David nochi nopa tepostli tlen yaja momatqui motlalilía quema tlatehuiyaya. Ipan itzonteco quitlalili se itepos tzontzajca tlen bronce huan quimacac se tepostli para moyolixtzacuas huan mometztzacuas.

³⁹ Huan David motzinquechilpi imachete, huan quiejyeco intla huelisquía nejnemis ica nopa tlaeticayotl pampa ax momajtoya. Pero ax huelqui nejnemi huan huajca quiilhui Saúl:

—Ax huelis nitlatehuis ica nochi ni tepostli nopani pampa ax nijyeyecojtoc, niyon ax hueli ninejnemi.

Huajca David moquixtili nochi tlen motlalilijtoya,

⁴⁰ huan quicuitejqe icuatopil. Huan quitlapejpeni macuili piltetzitzi tlen ajalaxtic ipan se atlatjli. Huan quitlali nopa piltetzitzi ipan se pilyoyoncoxtaltzi tlen quihuicayaya. Huan imaco quihuicayaya itehuitlatz huan yajqui para moixnamiquiti ihuaya nopa hueyi filisteo tlatatl.

⁴¹ Huan nopa filisteo nejnentihualayaya huan monechahuiyaya campa itztoya David. Huan itlamocuitlahuicja tlayacantihualayaya ica se hueyi tepostzajcayotl.

⁴² Huan quema nopa filisteo quitaac David, quihuetzquili pampa David eliyaya sanoc se telpocatl huan ixchichiltic huan yejectzi.

⁴³ Huan nopa filisteo quiilhui David:

—Na ax nichichi para tihualas tinechnamiquiqui ica se cuahuil momaco.

Huan nopa filisteo quitelchijqui David ica inintoca itlaixcopincayohua.

⁴⁴ Huan teipa quiilhui David:

—Xihuala nica huan niqunmacas motlacayo para ma quicuaca nopa totome huan nopa tlapiyalime tlen itztoque cuatitla.

⁴⁵ Huajca David quinanquili nopa filisteo huan quiilhui:

—Ta tihuala ica machete huan ica se cuatlamintli tlen huehueyac para tinechtehuiqui. Pero na nihuala para nimitztehuis ica itequihuejcayo TOTECO Tlen Quinyacana Nochi Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Yajaya toDios nochi tiisraelita soldados huan yajaya tlen tijmahuispolojtoc.

⁴⁶ Huajca ama ni tonal TOTECO mitztemactilis nomaco, huan nimitzmictis huan nimitzquechtzontequis. Huan nojquiya miquise nochi ni filisteo soldados. Huan totome huan tlapiyalime tlen nemij cuatitla quicuase inintlacayohua. Huan queja nopa nochi tlacame ipan tlaltepacitli quimatise para itzoc se Dios tlen nelía temachtli ipan tlali Israel.

⁴⁷ Huan nojquiya nochi tlen mosentilijtoque nica quimatise para TOTECO ax monequi tepostli, niyon machete, niyon cuatlamintli tlen huehueyac para ica temanhuis, pampa ya iselti TOTECO tlen tlathuis. Huan yajaya tlen inmechtemactilis tomaco ama.

⁴⁸ Huan quema Goliat pejqui nejnemi para quinamiquiqui David, David nojquiya nimantzi motlalo para quiixnamiquiti.

⁴⁹ Huan nimantzi quiquixti se tetl tlen quihuicayaya ipan ipilyoyoncoxtal, huan quitlali ipan itehuítlatz huan quimajcahuili Goliat huan quiajsic ipan icuaixco. Huan nopa tetl calajqui huan nozona mocajqui tlatzquitoc. Huan Goliat huetzqui itlpachijtoc.

⁵⁰ Huan queja nopa David quitlanqui nopa filisteo san ica se tehuítlatztlitli huan ica se tetl. Huan ica ya nopa quimaquili huan quimicti. Huan David ax quipixtoya niyon se machete imaco.

⁵¹ Huan teipa David motlalo hasta campa huetztoya nopa filisteo, huan quiquixti Goliat imachete tlen icuetlaxo, huan quimicti huan quiquechtzontejqui. Huan quema nopa filisteo quitaque para nopa tlatat huejcapantic ya mictosya, cholojtejqe.

⁵² Huajca nochi israelita soldados tlen hualajtoyaj tlen tlali Israel huan tlali Judá tzaizt-ique huan quintoquilijque nopa filisteos. Huan quinmictijtiyajque ipan nopa tlamayamitl Gat hasta campa nopa cuapueras ipan altepetl Ecrón. Huan ipan nochi nopa ojtl tlen yohui tlen Saaraim hasta Gat huan Ecrón huetztoya inintlacayohua nopa filisteo soldados.

⁵³ Teipa mocuepque nopa israelita soldados huan calajque campa mochansehuijtoyaj nopa filisteos huan quincuiliijque nochi tlen quipixque.

⁵⁴ Huan David quicuítejqe itzonteco Goliat, huan quihuicac altepetl Jerusalén. Pero nochi Goliat itepos tlen ica tlathuiyaya, David quihuicac ichaj.

⁵⁵ Pero quema Saúl quitac David monechahuiyaya para quiixnamiquis nopa filisteo, quitlajtlani Abner nopa hueyi tlayacanquetl tlen isoldados, huan quiilhui:

—¿Ajqueya itatahua huan ifamilia ne telpocatl?

⁵⁶ Huan Abner quinanzuili:

—Tlanahuatijquetl, melahuac ax tleno nijmati tlen ifamilia.

Huajca Saúl quiilhui:

—Huajca xitetlajtlani tlen ya.

⁵⁷ Huajca quema David ya quimictijtoya nopa filisteo, huan mocuepayaya huan imaco quihualicayaya itzonteco, Abner quinamiquito huan teipa quihuicac iixpa Saúl.

⁵⁸ Huajca Saúl quitlajtlani David tlen ifamilia huan quiilhui:

—Xinechilhui telpocatl, ¿ajqueya motatahua huan mofamilia?

Huan David quicamahui huan quiilhui canque hualajqui huan quiilhui:

—Na niicone Isaí tlen ehua altepetl Belén.

18

Jonatán huan David mohuampochijque

¹⁻² Huan David tlanqui camati ihuaya Saúl. Huan Saúl ayoc quicahuili David ma mocuepa ichaj para mocahuas. Quichijqui ma eli itlapalehuijca. Huan Jonatán, icone Saúl, mochijqui inelhuampo David huan nopa tonal huan teipa quicneli queja ya moicneliyaya.

³ Huan Jonatán quichijqui se tlajtolli ihuaya David para elis ihuampo para nochipa pampa Jonatán nelía quicneli queja ya moicneliyaya.

⁴ Huan para quitlamiltis nopa tlajtolsencahuali moquixtili iyoyo tlen cuali huan nopa tlen ica mopictoya huan quimacac David. Huan nojquiya quimacac imachete, huan icuahuitol huan itzinquechilpica tlen quitequihui ipan tlathuicajyotl.

⁵ Huan David yahuiyaya campa huéli campa Saúl quititlaniyaya huan nochi tlen quichijqui quisqui nelía cuali. Huajca Saúl quichijqui David se tequitiquetl para ma quinnahuati isoldados. Huan nochi israelitame huan nochi nopa soldados quinpacti para yajaya ma quinnahuati.

Saúl pejqui quicualancaita David

⁶ Pero se tlamantli quicualancamacac Saúl. Panoc quema nopa israelitame mocuepayaj tlen tlathuicajyotl quema David ya quimictijtoya Goliat. Quisque sihuame ipan

nochi altepetini para quinamijque Tlanahuatijquetl Saúl. Huicatihualayayaj huan mijtoti-jtihualayayaj ica miyac paquilistli huan quihualicayayaj nochi tlamantli tlatzotzonali.

⁷ Pero quema nopa sihuame mijtotiyayaj, huicayayaj:

“Se mil tlacame quinmicti Saúl,
pero majtlactli mil quinmicti David.”

⁸ Huajca nelía cualanqui Saúl quema quicajqui tlen nopa sihuame quiijtohuayayaj, huan quiijto:

—Quiijtohuaj para David quinmictijtoc majtlactli mil huan na san se mil. San polihui para quichihuase tlanahuatijquetl.

⁹ Huajca ipan nopa tonal Saúl pejqui quicualancaita David huan ayoc quicualitac queja achtohui.

¹⁰ Huan hualmostla Toteco Dios quititlanqui se iajaca Axcualtlacatl tlen calajqui ipan Saúl huan nelía chicahuac quitzqui. Huan Saúl tlachihuayaya fiero ipan icaltlanahuatli queja se tlen locojti. Huan David pejqui quitzotzona iarpa queja quichihuayaya achtohuiya. Huan Saúl quipixtoya se cuatlamintli tlen huehueyac imaco,

¹¹ huan quimajcahuili David pampa quinequiyaya quisentlapalhuilis ica icuatlami tlen huehueyac huan quicahuas tlatzquitos ipan tlapepecholi. Pero David huitonqui huan momanahui huan queja nopa panoc ompa quema Saúl quimajcahuili icuatlami tlen huehueyac.

¹² Huan Saúl quiimacasiyaya David pampa TOTECO quipalehuiyaya huan itztoya ihuaya. Pero TOTECO ya quicajteytoya Saúl huan ayoc itztoya ihuaya.

¹³ Huan pampa Saúl quicualancaitac David, quipanquixti para ayoc ma huala ipan icaltlanahuatli. San quicahuili elis inintlayacanca se mil soldados. Pero David quisayaya ipan tlatehuicajyotl queja monejqui huan mocuepayaya ica cuali.

¹⁴ Huan nochi tlamantli tlen David quichihuayaya quisayaya cuali pampa TOTECO itztoya ihuaya huan quipalehuiyaya.

¹⁵ Huan yeca Saúl achi más momajmatiyaya pampa momacayaya cuenta para David mohueyichijtiyohuiyaya.

¹⁶ Huan nochi israelitame ipan tlali Israel huan ipan tlali Judá quicneliyayaj David pampa ica cuali yahuiyaya huan mocuepayaya para quinyacanas ipan tlatehuicajyotl.

¹⁷ Huan se tonal Saúl quiilhui David:

—Na nimitzmacas noichpoca, Merab, tlen achtohui ejquetl para elis mosihua. Pero achtohui monequi tielis se cuali soldado tlen moneltlalia para tiquintehuis icualancaitacahua TOTECO.

Peru ipan iyolo Saúl moilhuiyaya: “Ax cuali intla na nijmictis David, huajca nijmajcahuas ica nopa filisteo tlacame para inijuanti ma quimictica.”

¹⁸ Pero David ax tleno moilhui huan quinanquili:

—Pero ¿quejatza na nielis nimomontica huan ta titlanahuatijquetl? Na ax tleno nijpiya, niyon nohaj ehuani ax tleno quipiyaj ica ta.

¹⁹ Pero quema ajsic tonali para Saúl quimacasquía David iichpoca, Merab, ax quimacac David. Yajaya quimacac seyoc tlaatl tlen itoca Adriel tlen hualajqui altepetl Mehola.

Saúl quinejqui quimacas David seyoc iichpoca para isihua

²⁰ Huan Mical, nopa seyoc iichpoca Saúl, quiixtocayaya David huan quema quiilhuijque Saúl, yajaya nelía pajqui.

²¹ Huan Saúl moilhui para quimacas David ni seyoc iichpoca huan ica ya quisencahuasquía para nopa filisteos ma quimictica. Huajca ica ompa quiilhui David:

—Ama, quena, tielis tinomontica.

²² Huan Saúl quinnahuati itlatequipanojcahua, quinilhui:

—Xijcamahuiti David ixtacatzli huan xiquilhuica para na nitlanahuatijquetl niquicnelía huan nochi notlatequipanojcahua nojquiya quitlepanitaj miyac. Huajca cuali para quiselis noichpoca huan mochihuas nomontica.

Queja nopa xiquilhuitij.

²³ Huajca itlatequipanojcahua Saúl quiilhuitoj David. Huan David quinnanquili:

—¿Inmoilhuaj nicaxilis na tlen niteicneltzi para nitlaxtlahuas tlen monequi para ma nieli niimontica se tlanahuatijquetl?

²⁴ Huan nopa tlacame yajque quiilhuitoj Saúl tlen David quiijtojtoya.

²⁵ Huajca Saúl quinilhui itlatequipanojcahua, quej ni xiquilhuitij David:

—Nopa tlanahuatijquetl ax quinequi tomi queja sequinoc momajtoque temacaj para ininsihua. Quinequi momacuepas ica icualancaitacahua. Huajca quinequi xiquinmicti 100 filisteo tlacame huan xiquintequilis iyecapa cuetlaxo inintlacayo huan tijmactilis.

Pero nelía Saúl quinequiyaya nopa filisteos ma quimictica David ipan tlatehuicajyotl.

²⁶ Pero quema itlatequipanojcahua Saúl quiilhuijque David nochi ni, huajca quipacti para elis imontica ne tlanahuatijquetl. Huan quema aya ajsiyaya tonali para quiselis tlen quitlanisquía,

²⁷ David huan isoldados yajque huan quinmictijque 200 flisteo tlacame huan David quintequili ininyecapa cuetlaxo inintlacayo huan quimactilico Tlanahuatijquetl Saúl. Huan Saúl monejqui quimacas iichpoca, Mical, para ma eli isihua.

²⁸ Pero Saúl momacac cuenta para TOTECO itztoya ihuaya David huan quipalehuiyaya, huan quitiac para iichpoca nelía quiicneliyaya, huajca

²⁹ achi más quiimacasqui queja ax quema quiimacastoya huan mojmotla achi más quicocolijtinemiyaya.

³⁰ Huan nochipa quema nopa flisteos quintehuiyayaj nopa israelitame, David achi más tlatlaniyaya que nochi nopa sequinoc itlayacancahua Saúl. Huajca nochi tlacame quitoquilisnequiyayaj David huan quitlepanitayayaj miyac.

19

Saúl quinejqui quimictis David

¹ Teipa Saúl quiilhui icone, Jonatán, huan nochi itlatequipanojcahua para ma quimictica David. Pero Jonatán nelía quiicneliyaya David huan elqui inelhuampo.

² Huajca nimantzi quiyolmelajqui David tlen itata moilhuiyaya huan quiilhui:

—Notata Saúl quitemohua quejatza huelis mitzmictis. Huajca mostla ica ijnaloc ximomocuitlahui huan ximotlati cuatitla campa axaca mitzitas huan nozona ximocahua.

³ Huan niquisas ihuaya notata hasta campa timotlatijtots, huan nijcamahuis tlen nochi tlen cuali tijhijtoc para nijmatis tlaque moilhuía tlen ta. Huan teipa nimitzmachtis.

⁴ Huan hualmostla Jonatán quicamahui itata Saúl huan quiilhui:

—Ax tleno tlen fiero xijchihuili motlatequipanojca David pampa yaja ax tleno ax cuali mitzchihuilitoc. Mitzpalehuijtoc miyac.

⁵ Elqui ya tlen motemacac huan quimicti nopa huejcapantic flisteo yonque huelosquía mictosquía nozona. Pero nozona ica David, TOTECO quichijqui se hueyi tlamantli huan techmanahui nochi tiisraelitame ininmaco tocualancaitacahua queja ta tiquitac huan tiyolpajqui. Huajca ama ¿para tlen tijnequi tijmictis David yonque ax tleno fiero mitzchihuilitoc? Nochi tlen quichihua mitzpahehua.

⁶ Huajca Saúl quitlacaquili tlen quiilhui icone, Jonatán, huan quiijto:

—TOTECO nechcaqui para ama niqijtohua para ax miquis David.

⁷ Huajca quema quisqui itata, Jonatán quinotzqui David huan quiilhui nochi tlen itata quiijtojtoya. Huan teipa quihuicac iixpa Saúl huan David quitequipanohuayaya Saúl queja achtohui.

⁸ Teipa sampa oncac seyoc tlatehuicajyotl ica nopa flisteos, huan David sampa yajqui huan quintehuito huan quintlanqui. Quinmicti miyac huan sequin cholojtejque.

⁹ Huan teipa iajaca Axcualtlacatl tlen TOTECO quititlanilijtoya sampa calajqui ipan Saúl quema mosehuijtoya ipan ichaj ica se cuatlamintli tlen huehueyac imaco huan David tlatzotzonayaya.

¹⁰ Huan Saúl quimajcahuili David icuatlami tlen huehueyac pampa quinequiyaya quitlatzquiltis ipan tlapepecholi. Pero David mijcuini huan ax quiajsic huan ipan nopa yohuali cholojtejqui.

¹¹ Huan Saúl quinnahuati isoldados ma yaca ichaj David para ma quichiyaca hasta quisas ica ijnaloc huan huajca, quena, ma quimictica. Pero Mical, isihua, quimatqui huan quiilhui David:

—Monequi timochololtis amantzi ni yohuali pampa mostla mitzmictise.

¹² Huan teipa Mical quitemohui David ipan se ventana, huan mochololti.

¹³ Huan nimantzi Mical quicuito se teteyotl huan quitlali ipan itlapech huan quitlalili itzonteco tlen quiipiyaya iijhuiyo se borrego para ma nesi queja itzoncal huan quiipijqui ica se itlaque.

¹⁴ Huan quema Saúl quinnahuati isoldados para ma quiitzquitij, Mical quinilhui para David mocócohua.

¹⁵ Huan sampa Saúl quintitlanqui tlacame para ma quitemotij David huan quinilhui:

—Xinechhualiquilica ipan itlapech para nijmictis.

¹⁶ Huajca quema ajsicoj nopa tlacame tlen quintitlantoya Saúl, calajque ipan ichaj David campa itlapech huan quipantijque se hueyi teteyotl huan ipan itzonteco quiipixtoya iijhuiyo se borrego.

¹⁷ Huajca teipa Saúl quiilhui Mical:

—¿Para tlen tinechajcayajtoc? Tijajtoc para ma mochololti yaja tlen nocualancaitaca.

Huan Mical quinanquili:

—Nijchijqui pampa nechilhui para nechmictisquía intla ax nijpalehuisquía ma mochololti.

¹⁸ Huajca queja nopa David huelqui mochololti, huan yajqui quiitato Samuel ipan altepetl Ramá. Huan quipohuili nochi tlen Saúl quichihuilijtoya. Teipa David huan Samuel yajque itztotij ipan pilaltepetzí Naiot.

¹⁹ Huan quema Saúl quimatqui para David itztoya ipan Naiot nechca Ramá,

²⁰ huajca quintitlanqui isoldados ma quiitzquitij. Pero quema isoldados ajsitoj nopona, quinitaque miyac tiocamanalohuani tlen quiseliyayaj tlajtoli tlen Toteco Dios huan teyolmelahuayayaj tlen quiseliyayaj. Nojquiya quitaque para nopona itztoya Samuel ininhuaya huan para yajaya quinyacanayaya para quiselise tlajtoli tlen Toteco Dios. Huan nimantzi Itonal Toteco Dios hualajqui ipan nopa soldados tlen Saúl quintitlantoya. Huan inijuanti nojquiya pejque quiselíaj tlajtoli tlen Toteco huan teyolmelahuayayaj tlen quiseliyayaj.

²¹ Huajca quema Saúl quimatqui ya ni, sampa quintitlanqui sequinoc tlacame huan inijuanti nojquiya pejque tlayolmelahuaj tlajtoli tlen TOTECO quinmacayaya. Huan ica expa Saúl quintitlanqui sequinoc tlacame, huan inijuanti nojquiya ininpantic.

²² Huajca Saúl motemacac para yajaya yas altepetl Ramá. Huan quema ajsito campa se ameli tlen eltoc campa itoca Secú tlajtlanqui canque itztoya Samuel ihuaya David. Huan quihhuijque para itztotij ipan Naiot nechca Ramá.

²³ Huajca yajqui nopona. Pero ipan ojtli Itonal Toteco Dios calajqui ipan Saúl huan yajaya nojquiya pejqui quiselía tlajtoli tlen Toteco huan pejqui tlayolmelahua nopa tlajtoli huan queja nopa quichijqui hasta ajsito ipan Naiot nechca Ramá.

²⁴ Huan Saúl moquixtili iyoyo huan itztoya xolotl. Huan mocajqui xolotl iixpa Samuel nochi nopa tonal huan nopa yohuali quiseliyaya tlajtoli tlen Toteco. Yeca nopona pejqui nopa tlajtoli tlen tlacame motlajtlaniyayaj: “¿Saúl nojquiya itztoc se tiocamanalójquetl o axtle?”

20

Jonatán quimanahui David

¹ Pero David ya quistoya ipan pilaltepetzí Naiot nechca Ramá. Yajaya yajqui campa itztoya Jonatán huan quihhui:

—¿Tlaque nijchijtoc? ¿Para tlen motemacatoc motata para temachtli nechmictis?

² Huan Jonatán quinanquili:

—Ax neli quinequi mitzmictis. Notata ax quichihuas se tlamantli hueyi o pilsilti intla ax nechmachiltis achtohui. ¿Para tlen nechtlatilis notata ni tlamantli? Ax nijneltoca.

³ Pero David sampa quihhui Jonatán:

—Motata quimati cuali para ta huan na timohuampochijtoque. Yeca ax quinequi mitzilhuis pampa moilhuía para timocuesos. Pero melahuac nimitzilhuía para ya nieltoc para nimitzchihui.

⁴ Huajca Jonatán quihhui David:

—Huajca ¿quejatza huelis nimitzpalehuis? San xinechilhui huan nijchihuas mopampa ta.

⁵ Huajca David quinanquili Jonatán:

—Xiquita, mostla pehuas nopa ilhuitl tlen nopa metztli yancuic. Huan monequi para niiztos ihuaya motata para titlacuase san sejco queja timomajtoque. Pero xinechahuili nimitzchihui cuatitla huan nimocahuas nopona hasta hualhuipatlatis ica tiotlac.

⁶ Huan intla motata nechtemos huan mitztlajtlani tlen na, huajca xiquihui para nimitztlajtlani miyac hueltas para xinechahua ma niya ipan noaltepe Belén pampa nochi nochaj ehuan mosentilíaj sesen xihuitl para ilhuichihuase quema temacaj inintlacajc-ahualis.

⁷ Huan intla motata quijitos para cualtitoc, huajca nijmatis para nochi cuali eltoc. Pero intla motata cualanis, huajca nijmatis para motemacatoc para nechmictis.

⁸ Huajca nimitztlajtlani xinechihui ni favor, pampa tijchijtoque se tlajtolsencahuali iixpa TOTECO para ax quema timotlahuelcahuase. Intla nitlajtlacolchijtoc, huajca ta xinechmicti, pero amo xinechhuica iixpa motata.

⁹ Pero Jonatán quinanquili:

—¡Na ax quema nimitzchihuis ya nopa! Intla nijmatis para nelía notata motemacatoc mitzmictis, huajca nimitzilhuis.

¹⁰ Huajca David quitlajtlani Jonatán:

—¿Huan ajqueya yas nechilhuiti intla motata mitznancuic cualantoc?

¹¹ Huan Jonatán quihhui:

—Xihuala nohuaya ma timoiyocaquixtica.

Huajca san sejco yajque campa huelque camatij san inijuanti ome.

¹² Huan nopona Jonatán quiilhui David:

—Nijtestigojquetza TOTECO toDios tiisraelitame para mostla o huiptla, nijcamahuis notata para nijmatis tlaque moilhuía. Intla nochi eltos cuali para ta, huajca nimitzmachiltis.

¹³ Pero intla notata cualantos huan nelía quinequi mitzmictis, ma TOTECO nechtlatacuiliti chichahuac intla ax nimitzilhuis para huelis timochololtis. Huan ma TOTECO itzto mohuaya queja achtohuiya itztoya ihuaya notata.

¹⁴ Huan intla noja niitztos teipa, xinechtlasojtla queja TOTECO mitztlasojtlatoc, huan xinechcahuili ma niitzto.

¹⁵⁻¹⁶ Huan intla nimequis huan TOTECO ya quintzontlamiltijtos nochi mocualancaitacahua ipan ni tlaltepactli, se favor xiquintlasojtla nochaj ehuan.

Huajca quej ni Jonatán quichijqui se tlajtolsencahuili ihuaya David.

¹⁷ Huan Jonatán quichijqui David sampa ma quitestigojquetza TOTECO para mopalehuisquáaj huan quichihuasquáaj nochi tlen quijtojttoyaj pampa Jonatán nelía quicneliyaya David queja ya moicneliyaya.

¹⁸ Teipa Jonatán quiilhui David:

—Mostla quiilhuichihuilise nopa metztlí yancuic, huan mitztemose pampa axaca itztos ipan mosiya campa mesa para nopa tlacualistli.

¹⁹ Huan para huiptla achi más nochi mitztemose. Huajca xiya ximotlatiti campa timotlatij achtohuiya campa nopa miyac tetl tlen itoca Ezel.

²⁰ Huan niyas nopona nechca huan nijmajcahuas eyi cuatlamintli, queja nijmajcahuilisquía se tlenijqui.

²¹ Huan teipa niquilhuis notlatequipanojca: ‘Xiya, xijtemoti nopa cuatlamintli.’ Huan intla tijaquis para niquilhuis: ‘Nopa cuatlamintli mocajtoc achi nica, xijcui’, huajca huelis tiquisas pampa tijmatis para onca tlasehuilistli ica notata huan ax tleno fiero mopantis.

²² Pero intla tijaquis para niquilhuis notlatequipanojca: ‘Xiya más para neca pampa nopa cuatlamintli nopona achi neca huetzqui’, huajca monequi ticholos nimantzi pampa TOTECO quinequi xicholo.

²³ Huan xiquilnamiqui para TOTECO techcactoc huan mocahua testigo ica nochi tlen tiquijtojqe ama huan queja timocajtojqe. Huan yaja techtlatacuilitis intla ax tijtlamichihuase totlajtól.

²⁴ Huajca David motlatito campa achtohui motlatijtoya. Huan quema ajsic nopa ilhuil tlen metztlí yancuic, huajca Tlanahuatijquetl Saúl mosehui campa mesa para tlacuas.

²⁵ Huan Saúl mosehui campa ipa mosehuiyaya nechca nopa tlapepecholi, huan Jonatán mosehui iixmelac itata. Huan Abner mosehui inacastla Saúl. Pero campa David momatqui mosehuía mocajqui cactoc.

²⁶ Huan ipan nopa tonal Saúl ax tleno quijto tlen David, pampa moilhui huelis quiajsitoya se tlenijqui tlen quichijqui ax tlapajpactic iixpa TOTECO huan aya mopajpactoya.

²⁷ Pero hualmostla sampayano mocajqui cactoc campa momatqui mosehuía David, huan eliyaya nopa ompa tonal ipan nopa ilhuil para nopa metztlí yancuic. Huajca Saúl quitlajtlani icone, Jonatán:

—¿Para tlen ax hualajtoc tlacuaqui icone Isaí niyon yalohua huan niyon ama?

²⁸ Huan Jonatán quinanquili Saúl:

—David nechtlajtlani ma nijcahuas yas ialtepe Belén,

²⁹ pampa ichaj ehuan quichihuase se ilhuil ica nopa tlacajcahualistli ipan ialtepe. Huan iicni quiilhui monequi ma yas. Huajca nechilhui ma nijchihuili se favor huan ma nijcahuas paxaloti ipan ichaj. Yeca ax hualajtoc para tlacuas mohuaya.

³⁰ Huajca Saúl cualanqui huan quiilhui Jonatán:

—¡Tihuihuitic queja motlajtlacolchijca nana! ¿Timoilhuía ax nijmati para tijtlapejpenijtoc timohuampochihuas ica David yonque queja nopa timopinahualtis ta huan tijpinahualtis monana?

³¹ Pampa intla tijaahuas ma itzto ipan ni tlati David tlen icone Isaí, ta ax quema huelis tielis titlanahuatijquetl. Huajca ama xitlanahuati ma quitemotij huan ma nechhualiquilica para nijmictis.

³² Huajca Jonatán quiilhui:

—Huan ¿para tlen tijmictis? ¿Tlaque ax cuali quichijtoc?

³³ Huajca Saúl nimantzi quimajcahuili Jonatán icuatlami tlen huehueyac para quimictis. Huan Jonatán quimachili para nelía itata quisencajtoya quimictis David.

³⁴ Huajca Jonatán quisqui campa imesa huan ax tlacujqui nopa ompa tonal ipan ilhuil pampa nelía mocuesohuayaya ipampa David. Huan mocuesohuayaya pampa eliyaya se pinahualistli tlen itata quichihuayaya.

³⁵ Huan hualmostla Jonatán quisqui nel ijnaltzi huan quihuicac se oquichpil ihuaya huan quichijqui nochi queja mocajtoya ihuaya David.

³⁶ Huan Jonatán quiilhui nopa oquichpil:

—Ximotlalo para tijtemoti nopa cuatlamintli tlen nijmajcahuas.

Huan quema nopa oquichpil motlalojtiyohuiyaya, Jonatán quimajcajqui nopa cuatlamintli huan quichijqui para ma huetzis más huejca tlen iixmelac.

³⁷ Huan quema nopa oquichpil ajsito campa huetztoya nopa cuatlamintli, huajca Jonatán quitzajtzi chichahuac ica nochi ifuerza huan quiilhui:

—¿Ax huetztoc nopa cuatlamintli más para neca?

³⁸ Huan sampa Jonatán quitzajtzi nopa oquichpil huan quiilhui:

—Ximoisihuilti ximotlalo huan xijcui. Amo ximoquetza.

Huan nopa oquichpil quinsentili nopa cuatlamintli, huan quihualiquili Jonatán.

³⁹ Huan nopa oquichpil ax tleno quimatqui tlaque oncac, san Jonatán ihuaya David quimatiyayaj tlaque quinequiyaya quijjtos.

⁴⁰ Huan teipa Jonatán quimactili nochi nopa cuatlamintli huan icuahuitol nopa oquichpil, huan quinahuati ma quihuiquili nochi ipan altepetl.

⁴¹ Huan quema nopa oquichpil ya yajtoya, David quisqui campa motlatijtoya iica nopa huejhueyi tetini ica tlatzintla ipan nopa tlali. Huan moixhujtzonqui eyi hueltas huan icuaxpa ajsiyaya hasta tlalchi iixmelac Jonatán. Huan teipa moquetzqui huan motzoponijque ica hueyi tlatlepanitacayotl huan chocaque san sejco hasta ayoc huelqui choca David.

⁴² Huan Jonatán quiilhui David:

—Xiya ica tlashuilitli ipan moyolo pampa timoilhujtoque iixpa TOTECO para ax quema timoilcahuase para nochipa. Huan tijtlajtlanijtoque TOTECO ma itzto tohuaya huan ica toconehua para nochipa para ma moicnelise, huan yajaya ya nopa quichihuas.

Huajca David yajqui huan Jonatán mocuepqui ipan ialtepe.

21

David cholohua tlen Saúl

¹ Huan David yajqui altepetl Nob para quitas nopa totajtzi Ahimelec. Pero quema Ahimelec quiitac, momajmati huan quiilhui:

—¿Para tlen tihuala moselti huan axaca huala mohuaya?

² Huan David quinanquili:

—Nopa tlanahuatijquetl nechnahua ma nijsencahuaqui se tlamantli. Huan nechilhui para axaca ma niquihui para tlen nechtitlantoc huan para tlen niitztoc nica. San niqinilhujtoc nosoldados tlen niqinnahuatía ma nechchiyaca ipan se lugar.

³ Pero ama ¿tlaque tijpiya para tijcuase? Xinechmaca se macuili pantzi o tlen tijpantis.

⁴ Huan nopa totajtzi quinanquili:

—Nijpiya pantzi, pero ax ya tlen hueli pantzi. San nijpuxtoc nica nopa pantzi tlen tlaiyocatlalili para tacaajhualistli para TOTECO. Pero huelis nimitzmacas intla mosoldados ax cochtoc ininhuaya sihuame para se ome tonali huan itztoque tlapajpacme queja monequi para quicuase ni pantzi.

⁵ Huajca David quinanquili:

—Amo ximocueso, nosoldados ax quinnechcahujtoque ininsihuahua yalohua huan huiphtlaya. Notlacajhua motlapajpacchijtoque nochipa quema tiquisaj para tijchihuati se tequitl. Huajca nopa más itztoque tlapajpactique ama.

⁶ Huajca nopa totajtzi quimacac nopa pantzi tlen tlaiyocatlalili para TOTECO pampa ax quipiyayaya seyoc tlamantli pantzi. San quipiyayaya tlen quitlalijtoya iixpa TOTECO yalohua, pero ama ya quiiicuenijtoya ipan tlaixpamitl para quintlalis sequinoc tlen noja totonic.

⁷ Huan itztoya nozona nopa tonal se itlatequipanojca Saúl tlen itoca eliyaya Doeg tlen tlali Edom. Eliyaya se tlayacanquetl tlen nopa tlamocuitlahuiani tlen iborregojhua Saúl. Huan mopajpacayaya iixpa TOTECO queja nopa tlanahuatili quijjto huan quiitac nochi tlen panoc.

⁸ Huan nojquiya David quiilhui Ahimelec:

—¿Ax tijpiya se cuatlamintli tlen huehueyac o se machete nica? Ax tleno nijcuitejqui, niyon se machete, niyon se tepostli, pampa monejqui nitlalochoquistejqui ipan itequi nopa tlanahuatijquetl.

⁹ Huan nopa totajtzi quinanquili:

—Quena, nijpíxtoc nica imachete Goliat, nopa filisteo tlen tijmicti ipan nopa tlamayamitl Ela. Eltoc pictoc ipan se yoyomitl huan huuyontoc iica toyoyo tlen tlatzejtzeloltic. Huelis tijhuicas intla tijnequi pampa ax nijpiya seyoc nica, san ya nopa.

Huajca David quiillhui:

—Cualtitoc, xinechmaca. Ax onca seyoc cuali queja nopa.

David yajqui altepetl Gat

¹⁰ Huan ipan nopa tonal David quisqui nopona, huan cholo huan yajqui campa Tlanahuatijquetl Aquis tlen altepetl Gat.

¹¹ Pero itlatequipanojcahua Aquis quiixmatque huan quiijtojqe:

—¿Ax ya ni David nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochi ni tlali? ¿Ax ya ni tlen quihuicatiyayaj nopa migtotiani huan quiijtohuayayaj:

‘Se mil tlacame quinmicti Saúl, huan majtlaclli mil quinmicti David?’

¹² Huan quema David quicajqui ni tlajtoli, quiyoltipantlali huan momajmati pampa moillhui huelis tlanahuatijquetl Aquis quichihuilisquía se tlamantli tlen ax cuali.

¹³ Huajca nimantzi David moixpatlac huan mochijqui queja locojtíyaya huan tlen hueli quiijcuilohuayaya ipan puertas, huan quicahuayaya para ma motlalo ichajcha ipan itentzo.

¹⁴ Huajca Aquis quinilhui itlatequipanojcahua:

—¿Para tlen innechhualiquilijque ni tlaclatl? ¿Ax inquitaj para locojti?

¹⁵ Ya tiquinpixtoque miyac tlen locojtij nica. ¿Huelis inmoillhuíaj para nijcahuilis ni tlaclatl calaquis ipan nochaj?

22

David huan inijuanti tlen mosentilijque ihuaya

¹ Huajca David quisqui ipan altepetl Gat huan yajqui motlatito ipan nopa mijca ostol nechca altepetl Adulam. Huan nimantzi quimatque iicnihua huan nochi ichaj ehuan inijuanti yajque nopona campa itztoya para ihuaya mosansejcotilijque.

² Huan nojquiya mosentilijque ihuaya nochi tlen tlaijiyohuiyayaj, huan tlen tlahuicayayaj, huan tlen quiyiyayaj cuesoli, huan nochi tlen ax yolpaquiyayaj ica Saúl. Huan David mochijqui inintlayacanca, huan ica nochi eliyayaj queja 400 tlacame.

³ Huan David quisqui nopona huan yajqui altepetl Mizpa ipan tlali Moab huan quiillhui nopa tlanahuatijquetl nopona:

—Nimitztlajtlaniá xiquinchahua itztose nica notata huan nonana imohuaya hasta quema nijmatis tlaque quichihuas Toteco Dios para na.

⁴ Huan queja nopa David quinchuicac itata huan inana iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab, huan inijuanti mocajque nopona nochi nopa tonali quema David itztoya ipan nopa hueyi tlaacahuaya.

⁵ Huan se tonal nopa tiocamanalojquetl Gad quiillhui David:

—Amo ximocahua nica ipan ni ostol ipan ni tepetl. Xiquisa huan xiya tlali Judá.

Huajca David quisqui huan ajsitoj campa nopa cuatitlamitl tlen itoca Haret.

Saúl quinmicti nopa totajtzitzi ipan Nob

⁶ Huan quema Saúl mosehuijtaya itzintla se tamarisco cuahuil ipan altepetl Gabaa, quimatqui para sequinoc quipantijtoyaj David ihuaya nochi tlen yahuiyayaj ihuaya. Huan Saúl quipixtoya icuatlami tlen huehueyac. Huan nochi itlatequipanojcahua quiyahualojtoyaj.

⁷ Huan Saúl quinilhui nochi itlatequipanojcahua tlen quiyahualojtoyaj:

—Intlacame tlen tlali Benjamín, ¿huelis inmoillhuíaj para David, icone Isaí, inmechmacas tlali huan xocomeca milme queja na nijchijtoc, huan yeca inquinequij innechtlahuelcahuase? ¿Inmoillhuíaj para inmechchihuas nochi inhuejhueyi tequitini huan intlayacanani ipan se mil soldados, o se cien soldados queja na nimechchihuilijtoc?

⁸ ¡Axtle! Pero yonque miyac nimechpalehuijtoc imojuanti, ama niyon se tlen imojuanti amo xinechilhui para nocone Jonatán quichijtoya se tlajtolsencahuáli ihuaya David. Huan niyon se tlen imojuanti ax mocuesohua nopampa na. Niyon se ax nechilhuijtoc para nocone quichijqui ma nechcualancaita notlatequipanojca David, huan ma nechpíjixtinemi queja ama quichihua.

⁹ Huajca ipan nopa tlalochtli Doeg nopa edomita tlen eliyaya se itlatequipanojca Saúl tlen más hueyi quiijto:

—NiQuitac David quema yajqui altepetl Nob para quiitato Ahimelec, icone Ahitob.

¹⁰ Huan nopa totajtzí Ahimelec quitlajtlani TOTECO ipampa David huan quimacac tlaqualistli. Nojquiya quimacac imachete Goliat nopa filisteo.

¹¹ Huajca Tlanahuatijquetl Saúl tlanahuati ma quinotzatij nopa totajtzi Ahimelec, icone Ahitob, huan nochi nopa totajtzitzi tlen itztoyaj ipan altepetl Nob huan nochi ininchaj ehuan. Huan quema nochi injuanti ajsicoy iixpa Tlanahuatijquetl Saúl,

¹² quej ni Saúl quiilhui:

—Xinechtlaquili, Ahimelec, tiicone Ahitob.

Huan Ahimelec quinanquili:

—Quena, nica niitztoc titotlanahuatijca.

¹³ Huajca Saúl quiilhui:

—¿Para tlen timosentilijtoc ica icone Isaí para innechcualancaitase? Ta tijmacac David pantzi huan machete, huan tijtlajtlani Toteco Dios ipampa ya para noja más ma nechcualancaita. Ta tijjolchicajtoc para ma nechtehui queja ama quichihua.

¹⁴ Huan Ahimelec quinanquili:

—Tate, axaca niyon se tlen motlatequipanojcahua tlen nelía motemach queja David huan hasta nojquiya tijchijtoc momontica. Yajaya nopa hueyi tlayacanquetl tlen mosoldados huan nochi ipan mocaltlanahuatil nelía quitlapanitaj.

¹⁵ ¿Huelis timoilhuía para san nopa tonal nipejqui nijtlajtlanía Toteco Dios ipampa ya? ¡Axtle! Na nochipa nijchijtoc huan tipaquiyaya. Huajca amo xinechtlajtlacolli na nimotlatequipanojca, niyon amo xiquintlajtlacolli nochaj ehuan pampa ax tleno nijmatiyaya tlen ni tlamantli tlen tinechilhuía para David mitzcualancaita.

¹⁶ Pero Tlanahuatijquetl Saúl quilhui:

—Monequi timiquis Ahimelec, ta huan nochi iixhuihua motata.

¹⁷ Huan nimantzi nopa tlanahuatijquetl quinnahuati itlatequipanojcahua tlen quimocuitlahuiyayaj:

—Xiquinmictica ni totajtzitzi tlen TOTECO pampa injuanti nojquiya mocahuaj ihuaya David, pampa quimatque quema cholojtiyohuiyaya huan ax nechilhuicoj.

Pero itlatequipanojcahua ax quinequiyayaj quinmictise itotajtzitzi TOTECO.

¹⁸ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinnahuati Doeg nopa Edomita tlatat:

—Ta xiquinmicti.

Huajca Doeg momatlalanqui huan quinmicti 85 tlacame tlen moyoyontijtoyaj ica lino yoyomitl pampa totajtzitzi.

¹⁹ Teipa yajqui altepetl Nob, inialtepe totajtzitzi. Huan nozona quinmicti nochi tlacame, sihuame, huan coneme hasta tlen sanoc ontlacatiyayaj. Nojquiya quinmicti nochi inintlapiyalhua queja huacaxme para tlapoxahuase, burrojme, huan borregojme.

²⁰ Pero Abiatar tlen elqui icone Ahimelec huan iixhui Ahitob mochololti, huan yajqui campa itztoya David.

²¹ Huan Abiatar quiilhui David nochi quejatza Saúl quinmictijtoya nochi itotajtzitzi TOTECO.

²² Huan David quiilhui:

—Cuali nijmatiyaya nopa tonal para nopa tlatatl Doeg tlen ejqui tlali Edom quiilhuisquía Saúl para nechitztoya nozona ihuaya nopa totajtzi. Huajca na notlajtlacol para quinmictijtoque nochi nopa totajtzitzi tlen eliyayaj mochaj ehuan.

²³ Pero ximocahua nohuaya huan amo ximajmahui pampa yajaya tlen quinequi mitzmictis, nojquiya nechtemohua para nechmictis. Huan intla timocahuas nohuaya, tiitztos temachtli.

23

David quimanahui altepetl Keila

¹ Huan se tonal nopa filisteos calajque altepetl Keila, huan quinichtequiliyayaj inintrigo tlen yancuic quiyolquixitjtoyaj, huan David quimatqui.

² Huajca David quitlajtlani TOTECO tlaque ipaquilis, quiilhui:

—¿Tijnequi ma niyas niquintehuiti nopa filisteos?

Huan TOTECO quiilhui:

—Quena, xiya huan xiquintehuiti nopa filisteos huan xijmanahui nopa altepetl.

³ Pero nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya David, quiilhuijque:

—Ya tiitztoque ica majmajtli nica ipan tlali Judá. Huan achi más timajmahuse intla tiyase altepetl Keila para tiquintehuitij nochi ininsoldados nopa filisteos.

⁴ Huajca David sampa quitlajtlani TOTECO, huan TOTECO quiilhui:

—Ximocualtlalica huan xiyaca altepetl Keila, pampa na nimechmactilis imomaco nopa filisteos.

⁵ Huajca David huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya, yajque altepetl Keila. Huan quintehuijque nopa filisteos huan quintzontlamiltijque, huan quincuilijque nochi inintlapiyalhua. Huan queja nopa David quinmanahui nochi tlen ehuyayaj altepetl Keila.

⁶ Huan nopa totajtzi Abiatar, icone Ahimelec, yajqui ihuaya David ipan altepetl Keila huan quihucac nopa yolixpantzajcayotl ica nopa piltetzitzi tlen momatque quitequihuaj para quimatise tlaque TOTECO quinequiyaya ma quichihuaca.

⁷ Huan quema Saúl quicajqui para David itztoya ipan altepetl Keila, quijito: “Toteco Dios quitlahuelcajtoc David huan nechmactilijtoc nomaco pampa calactoc ipan nopa altepetl tlen tzactoc ica se tepamitl yahualtic.”

⁸ Huan nimantzi Saúl quinnotzqui nochi isoldados tlen campa hueli altepetini para yase Keila para quiyahualotij David huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya ipan altepetl Keila.

⁹ Huan quema David quimatqui para Saúl quinequiyaya quichihuilis tlen fiero, huajca quihhui Abiatar para ma quihualiquili nopa pantzajcayotl para quimatisquía tlaque quinilhuisquía TOTECO.

¹⁰ Huan David quijito:

—TOTECO ta tlen titoDios tiisraelitame, nijcactoc para temachtli Saúl quinequi hualas nica ipan altepetl Keila huan quinequi quixolehuas ni altepetl pampa niütztoc nica.

¹¹ ¿Nelía hualas queja nijcactoc? Huan quema ajsis, ¿nechtemactilise imaco ni tlacame tlen ni altepetl Keila? TOTECO, nimitztlatlanía xinechilhui.

Huan TOTECO quihhui:

—Saúl, quena, hualas.

¹² Huan David quitlajtlani TOTECO:

—Huan ¿quena, techtemactilise ni Keila ehuan huan nochi nosoldados imaco Saúl?

Huan TOTECO quinanquili:

—Quena, inmechtemactilise.

¹³ Huajca David huan nochi nopa tlacame tlen yajtoyaj ihuaya tlen eliyayaj 600 tlacame, quisque altepetl Keila huan nejnengue campa hueli campa ax más mahuilli. Huan quema Saúl quimatqui para David quistoya tlen nopa altepetl huan mochololtijtoya, huajca moyolcuepqui huan ax yajqui altepetl Keila.

David ipan nopa huactoc tlali

¹⁴ Huan David yajqui campa huactoc tlali huan quitemo campa itztose temachtli ipan mijca ostotl huan nozona mocajqui. Huan mocajqui ipan se tepetl ipan nopa huactoc tlali Zif. Huan yonque Saúl nelía quitemohuayaya mojmotla, Toteco Dios ax quitemactili David imaco Saúl.

¹⁵ Huan se tonal quema David itztoya nechca Hores ipan huactoc tlali Zif, quimatqui para Saúl hualayaya ipan ojtli para quimictis.

¹⁶ Huan ajsico Jonatán, icone Saúl, ipan Hores, huan quiyolchicajqui David para ma motemachi ipan Toteco Dios.

¹⁷ Huan quihhui:

—Amo ximajmahui, pampa notata Saúl ax huelis mitzajsis. Ta tielis titlanahuatijquetl ipan tlali Israel. Huan na niütztos mohuaya huan nielis motemach, huan ya nopa hasta notata Saúl quimati.

¹⁸ Huan queja nopa, nopa ome sampa quiyancuilijque tlen achtohui motlajtolcahuilijtoyaj iixpa TOTECO. Huan teipa Jonatán mocuepqui ichaj huan David mocajqui ipan Hores.

¹⁹ Pero nopa tlacame tlen altepetl Zif yajque altepetl Gabaa campa itztoya Saúl huan quihhuijque:

—Tlanahuatijquetl Saúl, timitzyolmelahuaj para David motlatijtoc ipan totlal ipan nopa mijca ostotl nechca Hores ipan tlachiquili Haquila tlen mocahua ica tlatzintla tlen huactoc tlali.

²⁰ Huan quema tijnequis tiyas tijtemoti, timitzmactilise momaco.

²¹ Huajca Tlanahuatijquetl Saúl quihhui:

—Ma TOTECO inmechtiochihua pampa innechtlasojtlatoque.

²² Huajca ama, xiyaca huan ximotemachica intla nelía itztoc campa inquitaque pampa nechilhuijtoque nelía quimati quejatza tlacajcayahuas.

²³ Huajca ximomacaca cuenta cuali nochi campa motlatijtinemi, huan xinechilhuiquij tlen temachtli. Huan na niyas imohuaya para nijpantis yonque monequi nijtemojtiyas tlatajco tlen nochi nopa miyac tlacame ipan nochi tlali Judá.

²⁴ Huan nopa tlacame quiyacantiyajque Saúl huan mocuepque ipan altepetl Zif para quitemose David.

Huan David huan nochi isoldados itztoyaj ipan huactoc tlali Maón ipan nopa tlamayamitl tlen mocahua ica tlatzintla.

²⁵ Huan Saúl huan nochi isoldados yajque quitemotoj David, pero nimantzi sequin yajque quihhuitoj David para Saúl hualayaya. Huajca David ixtemoc tlen nopa tepetl

campa itztoya. Huan mocajqui ipan nopa tepexitl tlen mopantiyaya ipan tlali Maón. Huan quema Saúl quimatqui, nojquiya yajque ipan huactoc tlali Maón para quitemotij.

²⁶ Huan Saúl huan nochi isoldados yahuiyayaj ipan se lado tlen nopa tepetl, huan David huan nochi isoldados yahuiyayaj ipan nopa seyoc lado nopa tepetl. Huan David moisihiultiyaya pampa quinequiyaya mochololtis imaco Saúl, pero ax huelqui pampa Saúl quinyahualojtoya huan ya eltoya para quitzquise.

²⁷ Pero ipan nopa tlalochtli ajsico se tlacatl tlen quillhuico Saúl:

—Ximocuepa totlal nimantzi pampa nopa filisteos calactoque.

²⁸ Huajca nimantzi Saúl huan nochi isoldados mocuepque para quintehuitij nopa filisteos huan quicajque quitouilíaj David. Huan yeca nopa lugar quitocajtique Sela Hama Lecot. (Sela Hama Lecot quinequi quijitos Nopa Tetl Campa Quicahuili Ma Cholo.)

²⁹ Teipa David tlejoc ipan nopa tepetini para mochahuato ipan nopa mijca ostotl En Gadi.

24

David ax quinejqui quimictis Saúl

¹ Teipa Saúl tlanqui quintehuíja nopa filisteos huan quillhuijque para David itztoya ipan huactoc tlali En Gadi.

² Huajca quinhucac 3 mil israelita soldados tlen más tlapajpenilme huan yajque quite-motoj David huejcapa ipan nochi nopa tepetini san campa oncayaya huejhueyi tetl, huan campa san hueli nemij chivojme tlen momajtoque nemij ipan tepetini.

³ Huan ipan iojhui ajsito campa se corral tlen borregojme huan nechca eltoya se ostotl. Huan Saúl calajqui nozona para quichihuas itechmonequi. Huan David huan nochi isoldados itztoyaj nozona más calijtic ipan nopa tlacacahuaya.

⁴ Huan nopa tlacame quillhuijque David:

—TOTECO ya mitzilhuijtoc para mitzmactilis momaco mocualancaitaca para tijchihuilis tlen tiquitas para cuali, huan ama ya ajsic hora pampa itztoc momaco para tijmictis.

Huajca David monechcahui yolicatzi huan quitzontequili se quentzi iyoyo Saúl ipan nopa tzintlayohuilotl.

⁵ Pero teipa David moyolcoco pampa quitequiliytoya iyecapa iyoyo Saúl.

⁶ Huan quinihui nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya:

—Ma TOTECO nechtlapojpolhui pampa nijchihui tlen fiero Saúl, yaja tlen noteco. Nijchihui tlen ax monequi yajaya tlen TOTECO quitlapajpenijtoc para elis tlanahuatijquetl huan ax nijchijosquía.

⁷ Huan queja nopa David quinchihualti isoldados para ma ax quimictica Saúl. Huan teipa Saúl quisqui ipan nopa mijca ostotl huan yajqui.

⁸ Huan David moquetzqui huan yajqui iica Saúl huan quitzajtzi huan quillhui:

—Noteco, Tlanahuatijquetl Saúl.

Huan quema Saúl moicancuepqui, David moixhuijzonqui hasta tlalchi ica hueyi tlatlepanitacayotl.

⁹ Huan quillhui:

—¿Para tlen tiquintlacaquilia inijuanti tlen mitzilhuíaj nijnequi nimitzmictis?

¹⁰ Hueli tiquita ama para ax neli pampa yonque TOTECO mitztemactili nomaco ipan ni mijca ostotl huan nochi nosoldados nechilhuiyayaj ma nimitzmicti, ax nijnejqui. Nimoilhui para ax hueli nijmictis nopa tlanahuatijquetl tlen TOTECO quitlapajpeni huan quitequitlali.

¹¹ “Pero xiquita tlaque nijpixtoc nomaco. Nica eltoc iyecapa moyoyo tlen nijzontejqui, pero ax nimitzmicti. Huajca ximomaca cuenta para ax nimoilhuia para nimitzchihuilis tlen fiero, niyon ax nimitzixpanotoc. Pero ta, quena, tinechtoquilia huan tijnequi tinechmictis.

¹² Ma TOTECO techtlajtolsencahua tojuanti tiome. Huan ma mitztlatzacuiliti ipampa tlen tijnequi tinechchihuilis, pero xijmati para ax quema nimomatlalanas ica ta para nimitzchihuilis tlen fiero.

¹³ Eltoc queja quijjtohua nopa tlajtoli tlen huejcajquiya quitequihuíaj: ‘Tlamantli tlen fiero quisa ipan tlacame tlen fierojtique.’ Pero yonque ya nopa, ax nimomatlalanas na para nimitzchihuilis tlen fiero.

¹⁴ Huan ¿para tlen ta tlen titlanahuatijquetl ipan tlali Israel tinechtoquilia na tlen ax tleno nopati? Na niitoc queja se chichi tlen mictoc, o queja se tecpimitl.

¹⁵ Huajca ma TOTECO techtlajtolsencahua na huan ta. Huan ma quitlatzacuiliti tlen quipiya tlajtlacoli. Yajaya notlamanahuajca ma nechtlasojtla huan ma nechmanahui momaco.”

¹⁶ Huan quema David tlanqui camati, Saúl quijito:

—¿Nelía eltoc ta, tinocone David, tlen ticamati?

Huan pejqui choca Saúl,

¹⁷ huan quiilhui:

—Ta nelía tixitlahuac huan na, axtle, pampa tinechtlaxtlahujtoc ica tlen cuali, yonque tlen fiero nimitzchihuilijtoc na.

¹⁸ Ama nijmachilía para ta nelía tinechtlasojtlac pampa yonque TOTECO nechtemactili momaco ta ax tinechmicti.

¹⁹ Axaca seyoc tlen quipantis icualancaitaca huan quicahuas ma yas ica cuali. Ma TOTECO mitztlaxtlahui hueyi pampa tinechtlasojtlac ama ni tonal.

²⁰ Huan ama nimomaca cuenta para ta tielis titlanahuatijquetl huan nochi tlali Israel eltos ipan motlanahuatilis, huan eltos temachtli momaco.

²¹ Xinechilhui ama iixpa TOTECO para ax tiqintzontlamiltis nochaj ehuan, niyon noixhuihua huan queja nopa ax tlamis notoca.

²² Huajca David tlatestigojquetzqui para ax quema quichihuasquía ya nopa, huan teipa Saúl mocuepqui ichaj. Huan David huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya mocuepque sampa campa mochijtoyaj ipan nopa tlacacahuaya.

25

Mijqui Samuel

¹ Huan ax huejcajqui mijqui Samuel, huan nochi israelitame mosentilijque huan quichoquilijque. Huan quitlalpachojque campa ichaj ipan altepetl Ramá. Huan ipan nopa tonal David quisqui huan yajqui ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán.

David huan Abigail

² Huan ipan altepetl Maón itztoya se tlatatl itoca Nabal tlen eliyaya se tominpixquetl. Nabal quinpixtoya 3 mil borregojme, huan se mil chivojme. Ipan nopa tonali yajaya itztoya nechca altepetl Carmel pampa nozona quinximayaya iborregojhua.

³ Huan nopa tlatatl Nabal quipixqui isihua tlen itoca Abigail. Huan Abigail eliyaya se sihuatl yejyetzzi huan nelía tzontalnamiquiyaya. Pero ihuehue Nabal tlen eliyaya se iixhui Caleb, ax queja nopa. Yajaya tlahuel tochontic eliyaya huan nochipa quichihuayaya tlen fiero.

⁴ Huan quema David quimatqui para Nabal quinximayaya iborregojhua,

⁵ quintitlanqui majtactli tlacame tlen quinilhui ma yaca Carmel para quiitatij Nabal huan ma quiilhuica para David quihualtlajpalohua.

⁶ Nojquiya quinilhui ma quicamahuica ica yejyetzzi huan ma quiilhuica ni tlajtoli: “Ma TOTECO mitztiocihua ta, huan nochi mochaj ehuan, huan nochi tlen tijpiya.

⁷⁻⁸ Nijmati para inquinximaj moborregojhua huan inilhuichihua. Nimitztlajtlania para xiquintlasojtla nopa tlacame tlen itztoque nohuaya huan xinechpalehui se quentzi ica tlacualistli. Quema motlatequipanojcahua tlen quinmocuitlahuiyay moborregojhua itztoyaj nica nechca tojuanti, ax quema tiquinchihuiliijque tlen fiero, huan ax quema tiqintlaxtequilijque yonque huejcajqui itztoyaj ipan ni tlali nechca Carmel. Xiquintlajtlani motlatequipanojcahua huan injuanti mitzilhuise para melahuac tlen nimitzilhuia. Huajca yeca se favor, xitechmaca tlen hueli tlen tijpiya para ni notlacajhua huan na, nimocone, huelis tipanose.” Queja nopa quinnahuati ma quiilhuica.

⁹ Huajca itlatequipanojcahua David yajque huan quiilhuij Nabal nochi queja David quinilhuijtaya, huan mochixque para ma quinnanquili Nabal.

¹⁰ Pero Nabal quinnanquili fiero, quinilhui:

—¿Ajqueya ni David tlen icone Isai? Ax tleno ya noixpa. Ipan ni tonali itztoque miyac tequipanohuani tlen cholojtinemij tlen ininteco queja yaja quichijtoc.

¹¹ ¿Huelis niquincaulis notlatequipanojcahua inintlacualis, huan nopa nacatl huan xocomeca atl tlen niquincualtlalilijtoc para niquinmacas tlacame tlen ax niquinixmati huan ax nijmati canque ehuaj?

¹² Huajca itlatitlanilhua David mocuepque huan quiilhuicoj David nochi queja quinilhuijtaya Nabal.

¹³ Huajca David quinilhui nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya:

—Ximotzinquechilpica imomachete huan ximocualtlalica para tiyase.

Huan David huan nochi nopa tlacame mocualtlalijque. Yajque ihuaya David 400 tlacame huan quincajque 200 para quimocuitlahuise inintlamantzitzi.

¹⁴ Pero se itlatequipanojca Nabal yajqui quiilhuito Abigail isihua Nabal tlen panoc. Quiilhui:

—David quintitlanqui tlacame para quitlajpaloqui noteco, Nabal, pero ax quinseli cuali. San quintalajilhui huan quinmajcajqui.

¹⁵ Pero David huan nopa tlacame tlen itztoque ihuaya nelía techtlasojtlaque quema tiitztoyaj ininnechca. Ax quema techcualancamaque, niyon ax quema techichtequilijque se tlenijqui quema nopona tiquinmocuitlahuiyayaj toborregojhua.

¹⁶ Tonaya huan tlayohua inijuanti techyahualohuayayaj queja se tepamitl huan techmanahuiyayaj ica toborregojhua.

¹⁷ Huajca nimantzi ximoilhui tlaque monequi tijchihuas pampa temachtli hualas tlen fiero ipan Nabal huan ipan nochi mochaj ehuaní. Mohuehue nelía mosisinía huan axaca huelis quiilhuis se tlamantli.

Abigail quintlamaca isoldados David

¹⁸ Huajca Abigail nimantzi quicuic 200 pantzi, huan ome cuetlaxtli ten temitoya ica xocomeca atl, huan macuili borregojme tlen quincualtlalijtoya para quintzoyonise, huan 400 litros trigo tlen tlacacatztili, huan 100 tlactectli tlen xocomecatl itlajca tlen huactoc, 200 tlactectli tlen higos tlen huactoc. Huan nochi ya ni quintlamamalti ipan burrojme.

¹⁹ Huan quinilhui itlatequipanojcahua:

—Xitlayacanaca ica nopa tlamantli huan na niyas imoica.

Pero Abigail ax tleno quiilhui ihuehue.

²⁰ Huan Abigail tlejcoc ipan se burro huan yajqui. Huan quema ixtlejcoyaya ipan se tlaixtlejcolis ixtacatzí campa cuatitla, quinamijqui David ihuaya nochi isoldados hualtemoyayaj.

²¹ Huan David moilhuiyaya: “San tlapic nijmanahuijtoc nochi tlen Nabal quiipiyaya ipan huactoc tlali, huan axaca nijcahuili ma quicuili tleno, pampa ama nechtlaxtlahuijtoc ica tlen fiero nochi tlen cuali nijchihuijtoc.

²² Ma Toteco Dios nechtlatzacuili itla para mostla ax niquintlamimictijtos nochi tlacame tlen ihuaya nemij huan nochi tlen iaxca.”

²³ Huan quema Abigail quiitac David, nimantzi temoc ipan iburro huan moixhuijzonqui hasta tlalchi.

²⁴ Huan motlancuaquetzqui iicxipa David huan quiilhui:

—Tate, nopa tlajtlacoli ma huetzi ipan na ica nochi tlen panotoc. Pero nimitztlajtlanía xijtlacaquili se tlalochtli tlen nimitzilhuis.

²⁵ Amo xijchihui cuenta Nabal pampa ya nelía se tlatatl tlen mosisinía. Itoca Nabal quinequi quiijtos ‘huihuitic’ huan ya nelía huihuitic. Huan na nimotlatequipanojca, ax niqunitac nopa tlacame tlen tiquintitlanqui.

²⁶ Huan ama, noteco, TOTECO mitzmanahuijtoc pampa ax quinejqui tihualas huan titemictis huan timomacuepas. Ma nochi mocualancaitacahua huan nochi inijuanti tlen quinequij mitzchihuilise tlen fiero ma elica tlatelchihualme queja Nabal.

²⁷ San ama xixseli nochi ni tlamantli tlen nimitzhualiquilijtoc para ta huan nochi nopa tlacame tlen itztoque mohuaya.

²⁸ Huan nimitztlajtlanía xinechtlapojpolhui notlaxpanol para nihualas quej ni nimitzitaqui. Melahuac TOTECO quichihuas para ta huan moconeua quiipiyase tequihuejcaoytl. Yajaya TOTECO quichihuas para temachtli elis motlanahuatilis pampa ta, noteco, titlatehua por TOTECO. Huan ax tleno tlen ax cuali tijchijtoc hasta ama ipan nochi moyolis.

²⁹ Huan yonque se acajya quinequis mitzmictis, TOTECO moDios mitzmanahuis ica ichicahualis. Huan TOTECO quinmictis nochi mocualancaitacahua huan quinmajcahuas ininyolis queja quema se acajya quimajcahua tetl ica se tehuitlatztili.

³⁰ Huan quema TOTECO quichihuas nochi tlen cuali tlen moca mocajtoc huan mitzchihuas tiinintlanahuatijca israelitame,

³¹ ax timopinahuas ica se tlamantli tlen tijchijtoc ama, niyon ax timocuesos para tiquilnamictos para tijmicti tlen ax mitztehuyaya. Nojquiya, noteco, quema TOTECO mitzhueyichihuas, xinechilnamiqui.

³² Huajca David quiilhui Abigail:

—Tlascamati TOTECO Dios tlen tiisraelitame pampa yaja mitztitlanqui para tinechnamiqui.

³³ Ma TOTECO mitztiochihua pampa nelía titlanamiqui. Huan tinechtzacuili para ax ma nijchihuati tlen fiero huan para ax nitemicti.

³⁴ Nijtestigojquetzqui TOTECO tlen itztoc, yajaya tlen toDios tiisraelitame para ama nijmictijtosquía Nabal huan nochi itlatequipanojcahua. Pero TOTECO nechmanahuijtoc pampa mitztitlanqui tinechnamiqui. Tlascamati miyac.

³⁵ Huan David quiseli nochi nopa tlamantli tlen Abigail quihualiquilijtoya, huan quiilhui:

—Huelis timocuepas mochaj huan ax timajmahuis pampa ax nijmictis mohuehue. Nijtlapojpolhuijtoc queja tinechtlajtlanijtoc.

³⁶ Huan Abigail mocuepqui ichaj, huan quema ajsito, Nabal quichihuayaya se hueyi tlacualistli ipan ichaj queja elisquia se tlanahuatijquetl. Huan nelia yolpactoya Nabal huan cuali ihuintitoya. Huan yeca Abigail ax tleno quiilhui nopa tonal.

³⁷ Huan hualmostla quema ayoc ihuintiyaya, isihua quiilhui ihuehue quejatza hualayaya David huan nopa tlacame para quimictise huan tlaque quichijqui para ma moyoltlali. Huan Nabal quimaquili se ajaca cocolistli huan ayoc mojmolini. Elqui queja tetl.

³⁸ Huan queja nopa mocajqui para majtlactli tonali, huan teipa TOTECO quichijqui ma miqui.

³⁹ Huan quema David quimatqui para Nabal mictoya, quijito:
—Nijtlascamati TOTECO pampa ya quitlaxtlahui Nabal ipampa tlen nechchihuili. Huan TOTECO techmanahui para na ax nijchihuas tlen fiero. TOTECO quichijqui para nopa fiero tlamanltli tlen Nabal nechchihuili ma huetzi ipan ya.

Teipa David quintitlanqui tlacame ma quijitlanitij Abigail para quichihuas isihua.

⁴⁰ Huan quema nopa itlatequipanojcahua David ajsitoj ichaj Abigail ipan altepetl Carmel, quiilhuijque:

—David techtitlanqui para ma timitzcuiquij para tielis tiisihua.

⁴¹ Huajca Abigail, moixhuijtzonqui hasta tlalchi ica miyac tlatlepanitacayotl huan quijito:

—Na niitztoc para nijchihuas nochi tlen David nechnahuatís hasta niquinicxipajpacas itlatequipanojcahua intla queja nopa nechnahuatís.

⁴² Huajca nimantzi mocualtlali, huan tejcoc ipan se burro, huan nojquiya quinhuicac ihuaya macuili ichpocame tlen quitequipanojcahua. Huan yajqui ininhuaya nopa tlacame tlen David quintitlantoya. Huan David quichijqui isihua.

⁴³ Huan nojquiya David quicuitoya Ahinoam tlen altepetl Jezreel para elis isihua. Huajca nochi ome elque isihuajhua.

⁴⁴ Pero Saúl quiquixtilijtoya iichpoca, Mical, tlen eliyaya isihua David, huan ya quimactilijtoya seyoc tlatatl tlen itoca Palti tlen eliyaya icone Lais huan ehuayaya altepetl Galim.

26

David sampa quitlapojpolhui Saúl huan ax quimicti

¹ Huan nopa altepetl Zif ehuani sampa yajque altepetl Gabaa quuitatoj Saúl huan quiilhuitoj: “David motlatijtoc ipan nopa tlachiquili Haquila tlen mocahua nechca huactoc tlali.”

² Huajca Saúl nimantzi quisqui ininhuaya 3 mil soldados tlen más tlapejpenilme tlen nochi israelita soldados huan yajque para quitemotij David ipan huactoc tlali Zif.

³ Huan Saúl mochijqui ipan nopa tlachiquili Haquila nechca nopa ojtli tlen eltoya iteno nopa huactoc tlali ica campa quisa tonati. Huan David itztoya nozona ipan huactoc tlali, huan quicajqui para Saúl quitemotihualayaya.

⁴ Huajca quintitlanqui tlacame para ma quiiatij hasta campa mocajtoya Saúl.

⁵ Huan teipa David yajqui campa mocahuayaya huan quipanti Saúl ihuaya Abner, icone Ner, yajaya tlen eliyaya itlayacanca tlen quinnahuatiyaya nochi isoldados. Huan David quiiatc para Saúl cuali cochtaya huan isoldados yahualtic cochtoyaj.

⁶ Huajca David quinoztzqui Ahimelec nopa heteo tlatatl, huan quinoztzqui Abisai tlen eliyaya icone Sarvia huan iicni Joab; huan quiniilhui:

—¿Ajqueya quinequi yas nohuaya para ticalaqueise campa itztoc Saúl?

Huan Abisai quijito:

—Na niyas mohuaya.

⁷ Huajca David huan Abisai nimantzi calajque campa itztoyaj isoldados Saúl, huan quipantitoyaj Saúl cuali cochtaya huan quitocoyaya icuatlami tlen huehueyac tlalchi nechca itzonteco. Huan Abner huan nochi isoldados nojquiya cuali cochtoyaj, huan yahualtic quipixtoyaj Saúl.

⁸ Huajca Abisai quiilhui David:

—Toteco Dios mitzmactilijtoc mocualancaitaca momaco. Se favor, xinechahuili na ma nijmictis ama. San se huelta nijsentlapalhuilis ica ne cuatlamintli tlen huehueyac huan mocahuas tlatzquitoc tlalchi. Huan ax monequis ompa nijchihuas.

⁹ Pero David quiilhui:

—Axtle, amo xijmicti, pampa axaca hueli quimictis ni tlanahuatijquetl tlen TOTECO quitlapejpenijtoc, huan ax quihuicas tlajtlacoli iixpa TOTECO.

¹⁰ TOTECO yajaya temachtli, huan se tonal quichihuas para miquis ipan tlatehuicajyotl o pampa san ajsis ihora.

¹¹ Pero ma TOTECO nechmanahui para ax quema nijmictis ni itlanahuatijca tlen quitlapejpenijtoc. Pero ma tijcuilica icuatlami tlen huehueyac huan iteco ica atl tlen eltoc nechca itzonteco huan tijhuicase.

¹² Huajca David quihuicac Saúl icuatlami tlen huehueyac huan nopa tecomitl tlen eltoya itzontla huan yajqui. Huan axaca quuitac, niyon quicajqui. Axaca isac pampa nochicochtayaj. TOTECO quichijtoya para nochis san ma tlaluel cochisnequica.

¹³ Teipa David quipanoc huan tlejoc itzonpac seyoc tepetl, huan Saúl mocajqui huejca ipan seyoc tepetl.

¹⁴ Huan nozona David quihualtazajtzi Abner huan nochis nopa soldados:

—Abner, xiisa huan xinechnanquili.

Huajca Abner quinanquili huan quihui:

—¿Ajqueya ta tlen titzajtzi huan tiquixitía nopa tlanahuatijquetl?

¹⁵ Huan David quihui:

—¿Ax ta titlacatl? Nochi quijtohuaj para axaca mitzaxilía ipan nochis tlali Israel. Huajca ¿para tlen ax tijmocuitlehuaí cuali moteco, yaja tlen tlanahuatijquetl? Se hualajqui para quimictis.

¹⁶ Nelía fiero ni tlamantli tlen tijchijtoc. Nelía melahuac quinamiqui timiquis huan quinamiqui ma miquica mosoldados pampa ax inquimocuitlehujtoque cuali imotlanahuatijca tlen TOTECO quitlapejpenijtoc. Xijtemo ama icuatlami tlen huehueyac nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlen ipan quihuica atl tlen eltoya nechca itzonteco. Xiquita intla tijpantis.

¹⁷ Huan quema Saúl quitosmachili para eliyaya David tlen camatiyaya, quijto:

—¿Ax ta motos tlen nijcaqui, tinocone David?

Huan David quinanquili:

—Quena, noteco huan notlanahuatijca, na tlen nicamati.

¹⁸ Huan David nojquiya quihui:

—¿Para tlen tinechtoquilia, na nimotlatequipanojca? ¿Tlaque nijchijtoc? Xinechihui notlajtlacol.

¹⁹ Nimitztlajtlanía titlanahuatijquetl xijtlacaquili tlen nimitzilhuía. Intla TOTECO mitzchijtoc tinechcualancaita, huajca nijmacas se tlacajcualistli para nimoyotlalis ihuaya. Pero intla se tlacatl mitzchijtoc tinechcualancaita, huajca ma TOTECO mitztelchihua. Pampa mojuanti tlen innechquixitijtoque ipan notlaj para ayoc hueli niitztos ica itlacajhua TOTECO. Eltoc queja innechilhujtosquía: ‘Xiya xiquintequipanoti sequinoc dioses.’

²⁰ Ax cuali para tinechfuerzajhuis ma nimiqui ipan seyoc tlali. Ax nijnequi nijcahuas noeso huejca tlen itioipa TOTECO. Nelía se huiahuyotl para ta tlen titlanahuatijquetl ipan tlali Israel tihualajtoc tinechtemohua na hasta nica. Na san niitztoc queja se tecpimitl. Axaca yasquía ipan tepetini para quitepotztocas san setzi xacoyotl.

²¹ Huajca Saúl quijto:

—David, tinocone, nelía nitlajtlacolchijtoc. Nimochijtoc queja nielisquía se nihuihuitic. Nelía nitlaixpanotoc, pero ya ximocuepa. Ax tleno tlen fiero nimitzchihuilis pampa ta nelía tijnextijtoc para tinechtlepanita.

²² Pero David quimachili para ax neli huan quihui:

—Nica eltoc ne tlanahuatijquetl icuatlami tlen huehueyac. Ma huala se acajya para quihuiquillis.

²³ Huan ma TOTECO quitlaxtlahui tlen quichihua tlen cuali. Yonque TOTECO mitztemacitli ama nomaco, ax nijnejqui nimomatlalanas para nimitzmictis pampa TOTECO mitztlapejpenijtoc.

²⁴ Huan queja ama nijmanahujtoc moyolis, ama ma TOTECO nechmanahui ica nochis tlen fiero para ax nimiquis.

²⁵ Huan Saúl quijto:

—Ma TOTECO mitztiochihua, tinocone David. Ta tijchihuas huejhueyi tlamantli huan titlatlanis ipan nochis tlamantli tlen tijchihuas.

Huajca Saúl mocuepqui ichaj, huan David nojquiya yajqui seyoc lugar.

27

David ipan inintlal filisteos

¹ Huan David moilhuyaya: “Se tonal nechpantis Saúl huan nechmictis. Más cuali niquisas ipan ni tlali huan niyas ipan inintlal filisteos. Queja nopa Saúl ayoc nechtemos quema quimatis ayoc niitztoc ipan tlali Israel. Huan queja nopa nimomanahuis imaco.”

² Huajca David huan nopa 600 tlacame tlen itzttoyaj ihuaya, yajque altepetl Gat para itztose inechca Tlanahuatijquetl Aquis tlen eliyaya icone Maoc.

³ Huan nochi isoldados David itzttoyaj nozona ihuaya ininfamilias, huan David itztzoya ihuaya ome isihuajhua. Se itoca eliyaya Ahinoam tlen altepetl Jezreel huan nopa seyoc itoca eliyaya Abigail tlen eliyaya isihua Nabal tlen altepetl Carmel. Huan nochi injuanti mocajque ipan altepetl Gat campa tlanahuatiyaya Aquis.

⁴ Huan Saúl quimatqui para David ya quistoya ipan tlali Israel huan itztzoya ipan altepetl Gat huajca ayoc quitemo.

⁵ Huan nozona David quilhui Aquis:

—Intla tinechcualitzot, huajca nimitztlajtlanía xinechmaca se altepetl para ipan tiitzotose pampa ax quinamiqui para na tlen san nimotlatequipanojca niitztos ipan ni hueyi altepetl campa eltoc mocaltlanahuatil.

⁶ Huajca Aquis quimacac David altepetl Siclag huan yeca nopa altepetl teipa mocajqui iniaxca nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá.

⁷ Huan David itztzoya ipan inintlal nopa filisteos para se xihuitl huan nahui metztli.

⁸ Huan David huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ihuaya tlejcoque hasta inintlal nopa gesuritame, gezritame huan amalecitame, huan quintehuijque. Nopa tlacame mocajtoyaj ipan nopa tlali tlen yohui tlen Shur hasta tlali Egipto.

⁹ Huan quema David quintehuiyaya ipan se lugar, ax quicahuayaya yoltoc niyon se tlatcatl, niyon se sihuatl. Nojquiya moaxcati nochi ininborregojhua, ininhuacaxhua, ininburrojhua, inincamellos huan ininyoyo. Huan teipa sampa mocuepayaya campa itztzoya Tlanahuatijquetl Aquis.

¹⁰ Huan quema Tlanahuatijquetl Aquis quitlajtlaniyaya: “¿Ipan catlía altepetl ticalajqui ama para tiquintlaxtequilis?”

Huajca David ax quilhui xitlahuac, san quinancuiliyaya: “Nicalajqui ica tlatzintla ipan tlali Judá, o ica tlatzintla tlen Jerameel, o ica tlatzintla tlen inintlal nopa ceneos.”

¹¹ Huan David ax quicahuayaya yoltoc niyon se tlatcatl, niyon se sihuatl, huan queja nopa axaca hueliyaya yohui altepetl Gat para quilhuiti nopa tlanahuatijquetl tlen quichihuayaya. Huan quej ni quichijqui David nochipa quema itztzoya ipan inintlal filisteos.

¹² Huan Tlanahuatijquetl Aquis quineltocayaya nochi tlen David quilhuiyaya huan moilhuiyaya: “Cuali para calaqui David campa israelitame, pampa ama nochi injuanti quicualancaitase. Huan quej nopa David elis notlatequipanojca para nochipa.”

28

David ininhuaya inincualancaitacahua israelitame

¹ Huan se tonal nopa filisteos quinsentilijque nochi ininsoldados para yase quintehuitij israelitame, huan Tlanahuatijquetl Aquis quilhui David:

—Ta huan nochi motlacajhua xihualaca xinechpalehuica ipan se tlatehuicajyotl.

² Huan David quinancuili:

—Cualtitoc. Ama tiquitas para, quema, nihueli nimitzpalehuis.

Huan Aquis quilhui:

—Intla nelía miyac tinechpalehuis, huajca na nimitzchihuas tinotlamocuitlahuicaj para nochi noyolis.

Saúl yajqui campa se tetlajchihuijquetl

³ Ipan nopa tonal quema David itztzoya ipan seyoc tlali, mijqui Samuel huan nochi israelitame quichoquilihijque. Huan quitlalpachojque ipan Ramá tlen eliyaya ialtepe. Huan Saúl ya quinpanquixtijtoyaya nochi nopa tetlajchihuiyani huan tlen momatque quincamahúaj mijcatzitzí.

⁴ Huan nopa filisteos mosentilijque ipan se lugar tlen itoca eliyaya Sunem, huan Saúl quinsentili nochi israelitame huan mochijque ipan tepetl Gilboa.

⁵ Huan quema Saúl quinitac para itzttoyaj tlahuel miyac filisteo soldados, nelía moyolmajmatí.

⁶ Huajca momajito ica TOTECO para tlajtlanis tlaque quichihuas. Pero TOTECO ax quinancuili. Ax quinextili tlaque eliyaya ipaquilis ipan temictli, niyon ica nopa tlatzejtzeloltijca dados tlen TOTECO quinmacatoya tlen itoca Urim. Niyon ax quinextili ipaquilis ica se itiocamanalojca.

⁷ Huajca Saúl quinilhui itlatequipanojcahua:

—Xinechtemolica se sihuatl tlen hueli quincamahuíaj mijcatzitzí, huan niyas niqitatu.

Huan itlatequipanojcahua quilhuijque:

—Ipan altepetl Endor itztoc se sihuatl tlen quijtohua hueli quinnojnnotza mijcatzitzí.

⁸ Huajca Saúl moquixtili iyoyo tlen cuali huan moyoyonti queja tlen hueli tlacatl huan quinhuicac ome tlacame ihuaya huan yajque ica tlayohua quitatoj nopa sihuatl, huan quiilhui:

—Nijnequi nicamatis ihuaya se tlen ya mictoc. ¿Huelis tijnotzas itonal nopa mijcatzi tlen nimitzilhuis?

⁹ Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Tijmati cuali para Tlanahuatijquetl Saúl tlanahuati ma quinpanquixtica nochi tet-lajchihuiani huan tlen mocamahuiaj ininhuaya mijcatziti. San huelis tijnequi tinech-masiltis huan titeyolmelahuas para ma nechmictica nojquiya.

¹⁰ Huajca Saúl quiilhui iixpa TOTECO para ax tleno fiero ipantis pampa axaca quiil-huisquía.

¹¹ Huajca nopa sihuatl quiilhui:

—¿Ajqueya nopa mijcatzi tlen tijnequi ma nijnojnotza?

Huan Saúl quiilhui:

—Xijnotza Samuel.

¹² Huan nimantzi ipan nopa tlochtli nopa sihuatl quita Samuel, huan quitzajtzi chicahuac Saúl huan quiilhui:

—¿Para tlen tinechcajcajtoc? ¡Ta tiSaúl!

¹³ Huan nopa tlanahuatijquetl quiilhui:

—Amo ximomajmati. San xinechilhui tlaque tiquitztoc.

Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Niquitztoc se tlacatl queja se mixtli tlen hualtlejco.

¹⁴ Huan Saúl quiilhui:

—¿Quejatza itlachiyalis?

Huan quinanquili:

—Se tlacatl huehuentzi huala tlen mopictoc ica iyoyo huehueyac.

Huajca Saúl quimachili para eliyaya Samuel huan moixhujtzonqui hasta tlalchi para quinextilis se hueyi tlatlepanitacayotl.

¹⁵ Huan Samuel quiilhui:

—¿Para tlen tinechcualancamacatoc huan tijchijtoc ma nihuala?

Huan Saúl quinanquili:

—Na tlahuél nitlajiyohuía huan nopa filisteos nechtehuiaj. Huan Toteco Dios nechtlahuélcajtoc huan ax nechnanquilía, niyon ipan temictli huan niyon ica itiocamanalojcahua huan yeca nimitznotztoc pampa nijnequi xinechilhui tlaque nijchihuas.

¹⁶ Huajca Samuel quinanquili:

—¿Para tlen tinechtlajtlanía na intla TOTECO mitztlahuélcajtoc huan mochijtoc mocualancaitaca?

¹⁷ TOTECO ya quichijtoc mohuaya queja ya mitzilhuijtoya achtohui ica na para quichihuas. Ya mitzcuilijtoc motlanahuatilis huan ya quimacatoc David tlen itztoya monechca.

¹⁸ Pampa ta ax tijtlepanitztoc itlanahuatilhua TOTECO. Ax tiquinmicti nopa amalecitame queja yaja mitznahuati xijchihua. Huan yeca ama TOTECO mitzchihuía ni tlamanli.

¹⁹ Ama TOTECO mitztemactilis ta huan nochi israelitame ininmaco nopa filisteos. Huan mostla timiquis huan tiitztos nica nohuaya huan moconehea nojquiya. Huan nochi israelitame quintemactilis TOTECO ininmaco nopa filisteos.

²⁰ Huan ipan nopa tlochtli Saúl huetzqui ixtlapachijtoc, pampa onpano momajmati ipampa tlen quiilhujtaya Samuel. Huan ayoc quipixqui fuerza pampa ax tleno quicuajtaya se tonal huan se yohuali.

²¹ Huan nopa sihuatl quita para Saúl nelía tlahuél momajmatijtaya, huan quinechcahuito huan quiilhui:

—Nimitztlacaquilijtoc huan nijchijtoc tlen tinechtlajtlaní yonque huelosquía nimictosquía.

²² Ama nijnequi para ta nojquiya xijtlacaquili tlen nimitzilhuis. Xinechcahuili ma nimitzcualtalilis se tlacualistli para tijcuas para tijpiyas fuerza huan huelis tiasiti campa tias.

²³ Pero Saúl ax quinejqqui huan quiilhui:

—Ax nitlacuas.

Pero itlatequiapanojcahua huan nopa sihuatl quiilhujque miyac huelta para ma tlacua. Huan teipa quintlacaquili huan moquetzqui campa huetztaya tlalchi huan mosehui ipan se tlapachtli.

²⁴ Huan nopa sihuatl quimicti se becerro tlen quitomajtaya nopona ipan ichaj. Huan quixacualo iharina huan quichijqui pantzi tlen ax quipixqui tlasonejcajotl huan quiicixiti.

²⁵ Huan quihualiquili Saúl huan itlatequipanojcahua huan nochi tlacuaajque. Huan quema tlanque tlacuj monahuatijque huan yajque ipan nopa yohuali.

29

David momanahui huan axyajqui para quintehuis israelitame

¹ Huan nochi nopa filisteo soldados mosentilijque ipan se lugar tlen itoca Afec. Huan nopa israelitame mochijtoyaj nechca nopa ameli tlen itoca Jezreel.

² Huan nopa filisteos moxelojtoyaj ininsoldados ica pamitl. Sequin pamitl quipixqui 100 tlacame huan sequin ica se mil huan tlayacantiyahuiyayaj. Huan David huan itlacajhua yohuiyayaj iniica ihuaya Tlanahuatijquetl Aquis.

³ Huan nopa tlayacanca filisteos quihuijque Tlanahuatijquetl Aquis:

—¿Tlaque quichihuj nica ni tlacame hebreos?

Huan Aquis quinancuili:

—Ya ni David tlen eliyaya itlatequipanojca Tlanahuatijquetl Saúl tlen tlanahuatía ipan tlali Israel. Yajaya quiipya se xihuitl itztoc nohuaya huan ax quema nijpantilijtoc niyon se itlaixpanol.

⁴ Pero nopa tlayacanani tlen soldados cualanque ihuaya Tlanahuatijquetl Aquis huan quihuijque:

—Xijnahuati ni tlatatl ma mocuepa ipan nopa altepetl tlen tijmacatoc. Ma ax yohui tohuaya ipan ni tlatehuicajyotl pampa nopona moyolcuepas huan quinequis techtehuis tojuanti quema ya tuitztose ipan nopa tlatehuicajyotl. Huan iteco Saúl quinequis quiselis sampa. Huan intla techmictis huan quinextilis Saúl totzonteconhua, huajca ¿ax timoilhuía Saúl quiselisquía?

⁵ Yajaya David tlen quihucatiyayaj huan quijtohuayayaj:

‘Mil tlacame quinmicti Saúl, pero majtlactli mil quinmicti David.’

⁶ Huajca Aquis quinotzqui David huan quihui:

—Nimitzilhuía iixpa TOTECO para nelía tijchihua tlen xitlahuac huan se paquilistli para na para tlatlehuiti tohuaya. Ipan se tonal quema tihualajqui tinechitaco huan hasta ama ax quema nimitzpantilijtoc niyon se tlaixpanoli. Pero nopa filisteo tlayacanani ax mitzcualitaj.

⁷ Huajca más cuali para timocuepas. Xiya ica cuali para ax más tiquincualancamacas.

⁸ Huan David quinancuili Aquis huan quihui:

—¿Tlaque nijchijtoc? ¿Tlaque tiquitztoc tlen ax mitzpacía ipan nochi ni tonali quema niitztoc mohuaya para niquntehuiti nocualancaitacahua?

⁹ Huan Aquis quihui David:

—Na cuali nijmati para nelía tiyolcuali queja se elhuicac ejquetl, pero nopa tlayacanca filisteos ya motemacatoque para ax tiyas tohuaya ipan ni tlatehuicajyotl.

¹⁰ Huajca xiquisaca mostla nel ijnaltzi ta huan nochi mosoldados huan ximocuepaca.

¹¹ Huajca David huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ihuaya quisque nel ijnaltzi huan mocuepque inintal nopa filisteos. Huan nopa filisteos tlejcotiyajque hasta altepetl Jezreel.

30

David quintehui nopa amalecitame

¹ Huan hualhuiltla ajsicoj David huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ihuaya campa ininchajchaj ipan altepetl Siclag. Huan quinpantijque para nopa amalecitame calactoyaj ica tlatzintla ipan nopa altepetl huan quitlatijtoyaj.

² Huan quinhuicatoyaj nochi sihuame huan coneme huan nochi tlen itzttoyaj nopona. Pero ax quinmictijtoyaj, san quinhuicatoyaj.

³ Huan quema David huan nochi tlen quinyacanayaya ajsicoj ipan nopa altepetl huan quiitaque para nochi tlatlatoya, huan quinhuicuilijtoyaj nochi ininsihuahua huan ininconeua,

⁴ huajca pejque chocaj chicahuac. Huan mochoquilijque hasta yolcuatque huan ayoc huelque chocaj pampa ayoc quiipiyayaj más fuerza.

⁵ Huan nojquiya quihuiquilijtoyaj David nochi ome isihuahua: Ahinoam tlen eliyaya jezreelita, huan Abigail tlen eliyaya isihua Nabal tlen Carmel.

⁶ Huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ihuaya quijtohuayayaj para quimictise David ica tetl pampa tlahucl mocuesohuayayaj ipampa ininconeua. Huajca David tlahucl mocuesohuayaya, pero David quitemo TOTECO Dios huan moyolchicajqui ipan ya.

⁷ Teipa David quihui nopa totajtzi Abiatar tlen eliyaya icone Ahimelec:

—Nimitztlajtlanía para xinechhualiquili nopa pantzajcayotl ica nopa piltetzitzi para nijmatis tlaque ipaquilis TOTECO para ma nijchihua.

Huan Abiatar quihualiquili.

⁸ Huan David quitlajtlaní TOTECO:

—¿Tijnequi ma niquintoquilis ni tlaxtequini? Huan intla niquintoquilis, ¿huelis niquinajsiti?

Huan TOTECO quiilhui:

—Quena, xiquintoquili pampa quena, tiquinajsiti huan tiquinmanahuis nochi tlen quinhuicatoque.

⁹ Huajca quisqui David ininhuaya nopa 600 tlacame tlen itztoyaj ihuaya huan ajsitoj campa atlajtli Besor.

¹⁰ Huan nozona mocajque 200 isoldados David pampa tlhuel siyajtoyaj, huan ax huelque apanoj nopa atlajtli Besor. Huan David huan nopa 400 tlacame yajque.

¹¹ Huan quipantijque se tlatatl tlen tlali Egipto tlen huilantoc ipan ojtli huan quihualiquilijque David. Huan itlacajhua David quimacaque pantzi huan quicuaajqui huan nojquiya quiamacaque.

¹² Nojquiya quimacaque se quentzi tlactectli tlen higos huactoc huan ome tlaxcali tlen xocomecatl huactoc. Huan quema tlacuaajqui sampa pejqui quipiya fuerza pampa ax tleno quicuaajtoya para eyi tonali.

¹³ Huan huajca David quiilhui:

—¿Ajqueya ta, huan canque tihuala?

Huan nopa telpocatl Egipto ejquetl quinanquili:

—Na nejqui tlali Egipto huan niitlatequipanojca se amalecita. Huan quipiya eyi tonali nechcajqui nica noteco, pampa nimococohuayaya.

¹⁴ Tojuanti tiyajtoyaj ticalaquitoj ica tlatzintla ipan tlali Judá campa inialtepe nopa cereteos huan ica tlatzintla tlen itlal Caleb. Huan nojquiya tijlatijque altepetl Siclag.

¹⁵ Huajca David quiilhui:

—¿Hueli tinechhuicas hasta campa injuanti itztoque?

Huajca nopa tlatatl quinanquili:

—Intla tijtestigojquetza Toteco Dios para amo tinechmictis niyon ax tinechtemactilis ica noteco, huajca, quena, nimechhuicas hasta campa itztoque.

¹⁶ Huajca nopa tlatatl quinhuicac David huan nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya hasta campa itztoyaj nopa tlaxtequini. Huan injuanti mosemantoyaj ipan nochi nopa tlali. Huan tlacuayayaj huan tlaiyayaj huan ilhuichihuayayaj ica miyac paquillistli ipampa nochi tlen quiehtectoyaj ipan inintlal filisteos huan ipan tlali Judá.

¹⁷ Huan David huan nochi isoldados pejque quinmictíaj nopa yohuali, huan hualmostla se tonal quinmictijque, huan hasta tiotlac quintlamimictijque. San cholojque 400 telpocame tlen tlejcoque ipan camellos huan yajque.

¹⁸ Huan queja nopa David quinculli sampa nochi tlen nopa amalecitame quinichtequilijtoyaj, huan nojquiya quinmanhuij nochi ome isihuajhua.

¹⁹ Huan niyon se conetl ax quipolojque. Ax quipolojque niyon se tlamantli, niyon hueyi, niyon pilsiltzi pampa nochi tlen quincuilijtoyaj, sampa moaxcatijque.

²⁰ Huan nojquiya David quinculli ininborregojhua huan ininhuacaxhua nopa tlaxtequini. Huan isoldados quinchijque ma tlacantiyaca nopa tlapiyalime tlen yaja ipa iniaxa. Huan nochi quijtojque: “Nochi ya ni iaxca David pampa quitlantoc.”

²¹ Huan teipa David huan nochi injuanti ajsitoj ipan nopa atlajtli Besor campa mocajtoyaj nopa 200 tlacame tlen ayoc huelque nejnemij pampa tlhuel tlaxicojtoyaj. Huan quisque nochi injuanti huan quinamiquicoj David huan nochi nopa tlacame tlen hualayayaj ihuaya. Huan David quintlajpalo ica yejectzi.

²² Pero sequin tlacame tlen ax cuajcualme tlen hualayayaj ihuaya David quijtojque: “Injuanti tlen ax yajtoyaj tlathuitoj ax quintocaros niyon se tleno. San tiquinmacase ininsihuajhua huan ininconehea huan ica ya nopa ma yacajya.”

²³ Pero David quinilhui:

—Axtle, noicnihua, ax hueli inquichihuase queja nopa ica tlen TOTECO techmacatoc. Pampa TOTECO techmocuhtlahuijtoc huan techmanahuijtoc ininmaco injuanti tlen techtehuijque. Techmactilijtoc nochi nopa tlacame tlen techtlaxtequilijtoyaj.

²⁴ Huan axaca inmechtlacaquilis tlen inquijtohuaj. Monequi nopa tlacame tlen mocajque nica huan quimocuhtlahuijque totlamantzitzi quiselise san se ininparte queja tlen yajque ipan tlathuicajyotl.

²⁵ Huan huajca ipan nopa tonali David quichijqui ya nopa ma eli se tlanahuatili para nochi israelitame ma quitlepanitaca. Huan hasta ama noja quitlepanitaj.

²⁶ Huan quema David ajsico ipan altepetl Siclag tlen tlatlatoc, quinhualtitlanili nopa huehue tlacame ipan tlali Judá se quentzi tlen nochi tlamantli tlen quincuilijtoya inincualancaitacahua huan quinhui ni tlajtoli: “Nica nimechtitlanilía se regalo san se quentzi tlen tiquincuilijque icualancaitacahua TOTECO.”

²⁷ Huan nojquiya quintitlanili nopa tlayacanani tlen itztoyaj ipan altepetini Betel, Jatir, Aroer, Sifmot, Estemoa,

²⁹ Racal, huan Ramot tlen mocahua ica tlatzintla. Nojquiya quintitlanili nopa huehue tlacame tlen itztoyaj ipan Jerameel inialtepe nopa ceneos,

³⁰ huan ipan altepetini Horma, Corasán, Atac,

³¹ Hebrón huan campa hueli campa panotoya ica nochi itlacajhua.

31

Mijqui Saúl ipan tlatehuicajyotl huan iconehua nojquiya

¹ Huan nopa filisteos nelía quintlanque nopa israelitame, huan nopa israelita soldados cholojtejqe inixpa. Huan nopa filisteos quinmictijque miyac israelitame ipan tepetl Gilboa.

² Teipa nopa filisteos quitoquilijqe Saúl huan itelpocahua. Huan quimictijque Jonatán, Abinadab huan Malquisúa. Nochi injuanti eliyayaj itelpocahua Saúl.

³ Huan teipa nochi nopa filisteo soldados pejqe chichahuac quitehuíaj Saúl huan quitepehuiliyayaj nopa cuatlamintli hasta se quiajsic Saúl huan tlahuel quicoco.

⁴ Huajca quihui itlamocuitlahuijca tlen quihuiquiliyaya itepostzajca:

—Xijquixti momachete huan xinechmicti para ax hualase nopa fiero tlacame filisteos, huan nechchihuiliquij tlen injuanti quinequise para más ma nitlajiyohui huan san nechhuihuiitase quema nechmictise.

Pero itlamocuitlahuijca ax quinejqqui quimictis pampa majmahuiyaya. Huajca teipa Saúl quiquixti imachete huan momajcajqqui ipani huan momictij.

⁵ Huan quema itlamocuitlahuijca quiiatc para Saúl momictijtoya, ya nojquiya momajcajqqui ipan imachete huan nopona mijqui ihuaya Saúl.

⁶ Huan queja nopa ipan san se tonali mijqui Saúl ininhuaya eyi itelpocahua huan itlamocuitlahuijca huan nochi israelita soldados tlen ihuaya itztoyaj.

⁷ Huan nopa israelitame tlen quipixtoyaj ininchaj ipan seyoc lado nopa tlamayamitl nechca atemítl Jordán quimatque para nopa israelitame cholohuayayaj huan quimatque para Saúl mictoya, huajca nojquiya quisque ipan inialtepe huan cholojque. Huan huajca nopa filisteos hualajque para itztose ipan inialtepehua.

⁸ Huan hualmostla quema nopa filisteo soldados yajque ipan tepetl Gilboa para quintlacuijcuilitij tlen mictoyaj, quiitatoj para Saúl huan eyi itelpocahua mictoyaj.

⁹ Huajca quiquechtzontejque Saúl huan quicuilijque nochi itepos. Teipa quintitlanque tlacame ma yaca huan ma quihuicaca nopa tlamantli ipan nochi inintlal filisteos huan ma taylormelahuaca ipan nochi inialtepehua para ya mictoya Saúl. Nojquiya taylormelahuatoj nopa cuali tlajtoli ipan inintiopa campa quincajtoyaj inindioses.

¹⁰ Pero teipa nochi itepos Saúl quiajojque ipan itiopa nopa tlaixcopincayotl Astarot. Huan itlacayo Saúl quicuapilojqe ipan nopa tepamitl tlen quiyahualojtoya altepetl Bet Sán.

¹¹ Huan quema nopa tlacame tlen altepetl Jabes ipan Galaad quimatque tlen nopa filisteos quichihuilijtoyaj Saúl,

¹² mosentilijque nochi tlen mooquichmatiyayaj huan nejnenque seyohual huan ajsitoj campa quicuapilojtoyaj itlacayo Saúl huan itelpocahua ipan itepa altepetl Bet Sán. Huan quintemohuijqe huan quinhucaque inialtepe, Jabes, huan nopona quintlatijque.

¹³ Huan teipa quisentilijque iniomiyohua huan quintlalpachojque itzintla se cuahuilit ipan Jabes. Huan mosajque para chicome tonati pampa tlahuel mocuesohuayayaj.

2 Samuel

David quicajqui para mijqui Saúl

¹ Quema ya mictoya Saúl, David mocuepqui ipan ialtepe Siclag pampa ya tlantoya quintzontlamiltia nopa amalecitame huan nozona mocajqui ome tonali.

² Huan ipan ne seyoc tonali, ajsico se tlacatl tlen quisqui tlen isoldados Saúl. Yaja quihualicayaya iyoyo tzayantoc huan motlalilijtoya tlaltejpocitli ipan itzonteco pampa quipiyayaya hueyi cuesoli. Huan quema ajsico campa David mohujtizonqui ica miyac tlatlepanitacayotl.

³ Huajca David quitlajtlani nopa tlacatl:

—¿Canque tihuala?

Huan nopa tlacatl tlananquili:

—Na nicholotejqui campa toisraelita tlacajhua tlatehuia.

⁴ Huan David quihui:

—Xinechihui tlaque panotoc ipan nopa tlatehujcayotl.

Huan nopa tlacatl quinanquili:

—Miyac toisraelita soldados mictoque huan miyac cholojtejtoque. Huan nojquiya mijqui Saúl huan icone, Jonatán.

⁵ Huan David quitlajtlani:

—Huan ¿quejatza tijmatqui para mijqui Saúl huan icone?

⁶ Huajca quinanquili:

—Na niitzoaya ipan tepetl Gilboa huan nozona niqitac para Saúl motlatzquiliyaya ipan icuatlami tlen huehueyac. Huan monechahuiyayaj icualancaitacahua ipan tlatehujca carros. Nojquiya hualayayaj miyac tlacame ipan cahuayos.

⁷ Huajca ipan nopa tlalochtlí Saúl nechitac huan nechnotzqui. Huan huajca nimonechcahui campa itztoya.

⁸ Huan yajaya nechtlajtlani ajqueya na huan niqilhui para nieliyaya se niamalecita tlacatl.

⁹ Huajca techilhui: 'Xihuala huan xinechmicti pampa tlahuel nitlajiyohua, huan noja niyoltoc.'

¹⁰ Huajca nimonechcahui huan nijmicti pampa nimomacac cuenta para ayoc huelis itztoz pampa tlahuel mococojtoya. Huan nijcuili icorona tlen quipixtoya ipan itzonteco huan nopa costli tlen quipixtoya ipan ima huan nimitzhualiquilia ta.

¹¹ Huan quema quicajqui nochi tlen quijto, David huan nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya quitzayanque ininyoyo pampa tlahuel mocuesojque.

¹² Huan pejque quichoquilia Saúl huan itelpoca Jonatán, huan nopa isoldados TOTECO huan nochi sequinoc israelitame, pampa tlahuel miyac tlacame mictoyaj ipan tlatehujcayotl nopa tonal. Huan mosajqui David huan itlatequipanocahua, huan ax tlenu quicuajque hasta tlayohua.

¹³ Huan David quihui nopa tlacatl:

—¿Canque tiehua?

Huan quinanquili:

—Na nisejcoyoc ejquetl, niamalecita.

¹⁴ Huan David quihui:

—Huajca ¿para tlen ax timajmajqui timomatlanqui huan tijmicti Saúl tlen TOTECO quitlapejpenijtoya huan quitequitlajtoya?

¹⁵⁻¹⁶ Huajca David nimantzi quinotzqui se soldado huan quihui:

—Xijmicti ni tlacatl.

Huan David quihui nopa tlacatl:

—Timiquis pampa ta ica moseli tiqijto para tijmicti Saúl, nopa tlacatl tlen TOTECO quitlapejpenijtoya para elis tlanahuatijquetl.

Huan isoldado hualajqui huan quimicti ica icuatlami tlen huehueyac.

David quinchoquili Saúl huan Jonatán

¹⁷ Huan David quisencajqui se huicatl huan huicac tlen Saúl huan icone, Jonatán, tlen mictoyaj.

¹⁸ Huan tlanahuati ma quinmachtica nopa soldados tlen tlali Judá ehuan. Huan ni huicatl nojquiya mopantia ijcuiljtoc ipan nopa amatlajcuiloli tlen itoca Jaser. Huan quej ni quijtohua:

¹⁹ "Noisraelita icnihua, nopa tlacatl tlen más yejectzi tijpixque, mictoc.

Yaja tlen achi más techmacayaya paquilistli quimictijtoque nepa huejcapa campa tepetini.

Quena, yajaya tlen más tetic huetzotc.

²⁰ Amo xiquinilhuica tuculancaitacahua tlen itztoque ipan altepetl Gat.

Niyon amo xiquinpohuilica tlen itztoque ipan tianquis ipan altepetl Ascalón, para ax ma techhuetzquilica nopa filisteo sihuame.

Ax tijnequij ma techpinajtica nopa sihuame tlen ax quineltočaj TOTECO.

²¹ Saúl mijqui ipan tepetl Gilboa.

Huajca ax quema ma tlaahuetzi nopona.

Niyon ax quema ma onca ajhuechtli.

Ma ayoc tlaelilti pampa nopona mijqui tlen motemacac.

Nopona mijqui Saúl queja se tlen hueli tlacatl,

queja elisquía ax ya tlen quitlapejpeni Toteco.

²² Saúl huan Jonatán nochipa tlatlaniyayaj ipan tlatehuijcyotl.

Inijuanti quinmictiyayaj ininculancaitacahua,

yonque tlahuel motemacayayaj.

Ax quema mocuepque ipan se tlatehuijcyotl san ininma,

pampa nochipa tlatlaniyayaj.

²³ Nochi tojuanti tiquinicneliyayaj huan tlahuel tiquinnequiyayaj.

Nelía se paquilistli para tiquinixmatise.

San sejco nemiyayaj quema itzttoyaj huan nojquiya san sejco mocajque ipan miquistli.

Achi más chichahuac huelque motlalojque que ne hueyi cuajtli tlen hueli patlani.

Elque más tetique inijuanti que se león.

²⁴ Inisraelita sihuame, xijchoquilica Saúl tlen yejyetzti inmechyoyontiyaya ica yoyomitl tlen moradojtic queja motlalilíaj sihua tlanahuatiani.

Quena, Saúl quijeyecchijqui imoyoyo ica oro,

huajca xijchoquilica.

²⁵ Yaja tlen motemacac ya mijqui ipan tlatehuijcyotl.

Mijqui Jonatán ipan ne tepetl Gilboa.

²⁶ Nimitzchoquilía noicni, Jonatán,

pampa tlahuel nimitzicneli.

Huan tinechicneli miyac nojquiya hasta motlaignelil quitlani inintlaignelil sihuame.

²⁷ Mictoque tlen más motemacayaya.

Ayoc quinemiltíaj inintepos pampa ya mictoque.”

Queja nopa elqui nopa huicatl tlen David quisencajqui para quichoquilis Saúl huan Jonatán.

2

Quichijque David tlanahuatijquetl ipan tlali Judá

¹ Huan teipa David quitlajtlaní TOTECO:

—¿Tijnequi ma niya para niitztos ipan se altepetl ipan tlali Judá?

Huan TOTECO quinanquili:

—Quena.

Huajca David quiilhui:

—¿Ipan tlaque altepetl niyas?

Huan TOTECO quiilhui:

—Xiya altepetl Hebrón.

² Huajca David yajqui huan quinhuicac nopa ome isihuajhua. Se itoca Ahinoam tlen eliyaya se jezreelita sihuatl huan ne seyoc itoca Abigail tlen achtohui eliyaya isihua Nabal tlen Carmel.

³ Huan nojquiya quinhuicac nopa tlacame tlen nejnentoyaj ihuaya, sese ica isihua huan iconehua. Huan nochi nopona yajque para itztose ipan altepetl Hebrón.

⁴ Huan teipa hualajque nopa tlacame ipan tlali Judá. Huan quialtijque David ica aceite huan quichijque tlanahuatijquetl ipan inintlal.

Huan teipa quiilhuijque David quejatza nopa altepetini Jabes ehuaní ipan tlali Galaad quitlasojtlaque Saúl itlacayo huan quitlalpachotoj.

⁵ Huajca David quintitlanqui tlacame ma yaca quinilhuitij ni tlajtoli: “Ma TOTECO inmechtiochihua miyac pampa inquitlasojtlaque nopa mijcatzi Saúl huan ica miyac imotlaignelijcayo inquitlalpachojque.

⁶ Huajca ama ma TOTECO inmechtlasojtla. Ma inmechita ica cuali huan ma inmechnextili tlen xitlahuac. Huan na nojquiya nimechchihuilis tlen cuali ipampa tlen inquichijtoque.

⁷ Huajca ama yonque ya mictoc Saúl, imotlanahuatijca, ximosemacaca, huan ximotemacaca huan ximotalica tohuaya pampa nopa tlayacanani tlen tlali Judá nechchijtoque niinintlanahuatijca.”

Is Boset quichijque tlanahuatijquetl ipan tlali Israel

⁸ Teipa Abner, icone Ner, tlen quinyacanayaya isoldados Saúl quihuicac Is Boset, icone Saúl, ipan altepetl Mahanaim,

⁹ huan nozona quichijqui tlanahuatijquetl. Huan itlanahuatilis quiajsic taltini Galaad, Gesuri, Jezreel, Efraín, Benjamín huan hasta nochi tlen itoca tlali Israel ica huejcapa.

¹⁰ Huan Is Boset quipiyayaya 40 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel ica huejcapa huan san huejcajqui ome xihuitl. Huan nochi tlen itztoyaj ica tlatzintla campa itoca tlali Judá quitoquilijque Tlanahuatijquetl David.

¹¹ Huan David elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá para chicome xihuitl huan tlajco huan quipixqui ichaj ipan altepetl Hebrón.

¹² Huan teipa Abner quisqui ipan tlali Mahanaim ininhuaya isoldados Tlanahuatijquetl Is Boset huan yajque altepetl Gabaón ipan tlali Judá campa itztoyaj iixhuihua Benjamín, pampa nojquiya quinequiyaya mocuilis nopa tlali Judá para elis iaxca Tlanahuatijquetl Is Boset.

¹³ Huajca quisqui Joab, icone Sarvia, tlen eliyaya tlayacanquetl tlen isoldados David huan yajqui ica isoldados quinnamiquitoj. Huan monamijque campa nopa mantoc atl ipan altepetl Gabaón. Huan isoldados David mocajque ipan se nali, huan isoldados Is Boset ipan seyoc nali nopa mantoc atl.

¹⁴ Huan Abner tlen eliyaya itlayacanca Is Boset quinotzqui Joab tlen eliyaya itlayacanca David, huan quej ni quihui:

—Achtohui ma motehuica san sequin totelpocahua para ma tiquntlachilica huan tiqitase ajqueya tlatlanis.

Huan Joab tlananquili:

—Cualtitoc.

¹⁵ Huajca quintlapejpenijque majtactli huan ome telpoca soldados tlen eliyayaj ica David huan majtactli huan ome telpoca soldados tlen tlali Benjamín huan eliyayaj ica Is Boset. Huan moixnamijque nopa telpocame huan pejque motehuáj.

¹⁶ Huan sese injuanti quitzoncalitzqui tlen itztoya imelac huan mocalaquilijque inin-cuatlaminhua tlen huehueyac ipan inielchiqui. Huan nochi nopa 24 telpocame mijque ica sampa. Huan yeca quitocajtijque nopa lugar “campa tlatehuijque ica cuatlamintli tlen huejhuehueyac”, huan mocahua ipan altepetl Gabaón.

¹⁷ Huan teipa pampa ax aqui tlatlantoya, pejque tlatehuáj nelía chichahuac nochi isoldados David ihuaya isoldados Is Boset. Huan nopa tonal isoldados David tlahuel quintlanque isoldados Is Boset huan inintlayacanca Abner.

¹⁸ Huan nojquiya nozona itztoyaj nopa ome iicnihua Joab, nopa tlayacanquetl tlen isoldados David, tlen inintoca eliyaya Abisai huan Asael. Huan Joab, Abisai huan Asael nochi eliyayaj iconehua Sarvia. Huan Asael tlahuel huelyaya motlalohua chichahuac queja se masatl.

¹⁹ Huan yajaya pejqui quittepotztoca Abner, nopa tlayacanquetl tlen isoldados Is Boset, huan ax tleno quicahuili ma quitzacuili. Ax quicajqui iojhui, niyon nica, niyon neca. San quitoquilijtijayajqui.

²⁰ Huan quema Abner moicancuepqui huan quuitac para quitoquiliyaya, quihui:

—¿Ax ta tiAsael?

—Quena, na niAsael —quinanquili.

²¹ Huajca Abner quihui:

—Ximijcueni. Xijtoquili seyoc nosoldado huan ximocahua ica nochi tlen yaja quipiya.

Pero Asael ax quinejqui quicahuas.

²² Huajca Abner sampa quihui Asael:

—¡Xinechahua! ¿Para tlen monequi nimitzmictis? Huan ¿tlaque noxayac ica nijtlachilis moicni Joab quema sampa timonamiquise?

²³ Pero Asael ax quitlacaquili, huan huajca Abner quisentlapalhuili ica icuatlami tlen huehueyac huan nozona huetzqui mictoc Asael. Huan teipa nochi tlen ajsiyayaj campa huetztoya Asael moquetzayayaj ica tlatlepanitacayotl.

²⁴ Huan teipa Joab huan Abisai pejque quitoquilíaj Abner huan quema calaquito tonati, ya ajsitoyaj ipan se tlachiquili tlen itoca Amma nechca Gía ipan nopa ojtlí tlen yohui para altepetl Gabaón.

²⁵ Huan mosansejcotilijque miyac iixhuihua Benjamín para quipalehuse Abner huan moquetzque tlachiquitipa.

²⁶ Huan Abner quinotzqui Joab chicahuac ica huejca huan quihhui:

—¿Monequi nochipa tijsenhuiquilijtose timomictíaj? ¿Ax timomaca cuenta para tlatehuij-cayotl techhualiquilía miyac cuesoli? Xiquintlacahualti mosoldados para ma techcahuaca pampa tiicnime.

²⁷ Huan Joab quinanquili:

—Nelía tlen nimitzilhuía, intla ta achtohui ax tiquijtojtosquía ma tiquintlapejpenica 12 totelpocahua para tlatehuise, ax oncatosquía tlatehuij-cayotl. Nochi nosoldados san mocueptosquía ininchajchaj ama ijnaloc.

²⁸ Huajca teipa Joab quipitzqui cuacuajtli huan nochi isoldados David moquetzque huan ayoc tlatehuijque, niyon ayoc quintoquilijque nopa sequinoc israelitame tlen ejque tlali Israel ica huejcapa.

²⁹ Huan Abner huan nochi isoldados nojquiya nejnenque seyohual huan apanoque nopa tlamayamitl huan nopa atemil Jordán huan nejnenque hasta ajsitoj ipan altepetl Mahanaim.

³⁰ Huan Joab nojquiya quinsentili isoldados David huan quinpojqoi huan polihuiyayaj 19, huan iyoca polihuiyaya Asael tlen Abner quimictijtoya.

³¹ Pero isoldados David quinmictijtoyaj 360 tlen motlalijtoyaj ihuaya Abner, itlayacanca isoldados Tlanahuatijquetl Is Boset, huan nochi itztoyaj iixhuihua Benjamín tlen calactoyaj ihuaya.

³² Huan teipa Joab huan isoldados quihuicaque itlacayo Asael huan quitlalpachojque nechca itata ipan altepetl Belén. Huan teipa nejnenque seyohual huan quema tlanestihualayaya ajsitoj ipan inialtepe, Hebrón.

3

¹ Huan ica ya ni pejqoi miyac tlatehuij-cayotl ica injuanti tlen quitoquiluyayaj icone Saúl huan tlen quitoquiluyayaj David. Pero isoldados David achi más momiyaquilijtiyohuiyayaj huan quipixtiyohuiyayaj más chichahualistli. Huan isoldados icone Saúl caxantiyohuiyaya ininchahualis pampa quitlaluecajtiyohuiyayaj.

Ya ni iconehua David tlen tlatatque ipan altepetl Hebrón

² Huan nozona ipan altepetl Hebrón tlatatque iconehua David:

Iachtohui cone quitocajti Amnón huan eliyaya icone ica Ahinoam tlen eliyaya se jezreelita.

³ Iompaca cone quitocajtlali Quileab huan eliyaya icone Abigail tlen achtohui eliyaya isihua Nabal tlen ejqui altepetl Carmel.

Iexpa cone David quitocajtlali Absalón huan eliyaya icone seyoc isihua tlen itoca Maaca tlen eliyaya iichpoca Tlanahuatijquetl Talmái tlen tlanahuati ipan tlali Gesur.

⁴ Inajpa cone David quitocajti Adonías huan eliyaya icone seyoc isihua tlen itoca Haguit.

Imacuilpa cone David quitocajtlali Sefatías huan eliyaya icone seyoc isihua tlen itoca Abital.

⁵ Ichicuaseempa cone David quitocajti Itream huan eliyaya icone seyoc isihua tlen itoca Eglá.

Nochi ya ni eliyaya iconehua David tlen tlatatque ipan altepetl Hebrón.

Abner mosansejcotili ihuaya David

⁶ Huan nochi nopa xihuitl quema tlatehuiyayaj isoldados David ica isoldados Tlanahuatijquetl Is Boset, Abner itlayacanca Is Boset achi más mohueyimatiyaya.

⁷ Huan teipa Abner motemacac para cochis ihuaya se situatl tlen achtohui eliyaya iompaca sihua Tlanahuatijquetl Saúl tlen ya mictoya. Huan itoca nopa situatl eliyaya Rizpa huan eliyaya icone Aja. Huajca Tlanahuatijquetl Is Boset quitlacahualti Abner huan quihhui:

—¿Para tlen ticochtoc ihuaya tlen eliyaya icahual notata, Tlanahuatijquetl Saúl?

⁸ Huan Abner tlhuel cualanqui ica tlen Tlanahuatijquetl Is Boset quijito, huan quinanquili:

—¿Tinechita para se nichichi? ¿Tinechita nise mocualancaitaca queja tlen ehuj tlali Judá? ¿Quejatza huelis? Na nimitzchihuilijtoc tlen cuali ta huan motata Saúl, huan iicnihua huan ihuampoyohua. Na nihueltosquía nimitztemactilijtosquía ica David, pero ax nijnejqui. San nimitztequipano cuali, huan ama queja notlaxtlahuil, tinechteilhuía para nitlajtlacolchijtoc ihuaya se situatl.

⁹ Ma Toteco Dios nechtlatzacuiltl intla ax nijpalehuiti David para ma quimoyahuas itlanahuatilis hasta quiajsis nochi taltini tlen TOTECO quihhuijtoc para quimacas.

¹⁰ Nijpalehuis mitzquixtilis ta huan ichaj motata Saúl nochi imotlanahuatilis ipan ni tlali Israel huan nijchihuas ma pano ica David hasta ya quinnahuatis nochi israelitame campa hueli tlen tlali Dan ica huejcapa hasta altepetl Beereba ica tlatzintla.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Is Boset ax huelqui quinanquili Abner pampa quimacasiyaya.

¹² Teipa Abner quintitlanqui tlacame para ma quuitatij David huan para ma quillhuij quej ni: “Nochi ni tlali Israel nelía moaxca ta para tijnahuatis. Xijchihua se tlajtolsencahuali nohuaya huan xinechmaca nopa tequilt tlen nijnequi ipan motlanahuatilis huan nimitzmactilis momaco nochi tlali Israel ica huejcapa.”

¹³ Huan David quijto: “Cualtitoc, nijchihuas se tlajtolsencahuali mohuaya, pero san se tlamantli monequi. Ax nimitznamiquis para ticamatisse hasta tinechhualiquilis nosihua Mical, yajaya tlen iichpoca Tlanahuatijquetl Saúl tlen ya mictoc.”

¹⁴ Huan nojquiya para nesis xitlahuac, David quitlajcuilhui Tlanahuatijquetl Is Boset huan quillhui: “Xinechmactili nosihua Mical pampa timosencajque ica cuali. Huan nijtlaxtlahui motata Saúl tlen tlajlanqui pampa quinejqui ma niquinmicti nopa 100 filisteo tlacame huan nijchijqui.”

¹⁵ Ama Mical quipixtoya ihuehue tlen itoca eliyaya Paltiel huan yaja eliyaya icone Lais. Huajca Tlanahuatijquetl Is Boset tlanahuati para ma quicuilia.

¹⁶ Huan ihuehue yajqui ihuaya isihua huan chocatiyajqui. Huan quitoquillijtiyajqui nochi ojtlí hasta altepetl Bahurim, huan nozona Abner quillhui: “Ximocuepa mochaj.” Huan Paltiel mocuepqui ichaj.

¹⁷ Huan Abner quincamahui nopa huehue tlacame tlen tlali Israel huan quinilhui: “Achtohui iniquinctoyaj para elis imotlanahuatijca David,

¹⁸ huajca ama ya ajsic nopa tonal para queja nopa ma eli. TOTECO quijtojtoc: Elis ica ima David niquinmanahuis israelitame tlen nopa filisteos huan tlen nochi sequinoc ininculancaitacahua.”

¹⁹ Huan Abner nojquiya quincamahuito iixhuihua Benjamín. Teipa yajqui altepetl Hebrón quuitato David huan quillhuito nochi tlen nopa tlacame ipan tlali Israel tlen iixhuihua Benjamín quinequiyayaj quichihuase.

²⁰ Huan yajque ihuaya Abner 20 tlacame para quuitatij David, huan David quichijqui se hueyi tlacualistli para Abner huan tlen ihuaya hualayayaj.

²¹ Huan teipa Abner quillhui David:

—Na nimocuepas nimantzi huan niquisentiliti nochi tlacame ipan tlali Israel para ma quisencahuaca se tlajtolsencahuali mohuaya huan ma mitzchihuaca titlanahuatijquetl. Huan queja nopa tiquinahuatis nochi israelitame queja hasta huejcajquiya tijnequiyaya.

Huajca David quinnahuatijtejqui, huan Abner yajqui ica cuali.

Joab quimicti Abner

²² Huan sanoc onquistoya Abner quema ajsico nopa tlayacanquetl Joab huan isoldados David. Inijuanti yajtoyaj ipan tlathuijcyotl huan quihualicayayaj miyac tlamantli tlen quincullijtoyaj ininculancaitacahua. Huan Abner ayoc itztoya ihuaya David pampa ya yajtoya ichaj ica cuali.

²³ Huan quema ajsicoj Joab huan isoldados tlen hualayayaj ihuaya sequinoc, quillhuijqe: Abner, icone Ner, quipaxaloco Tlanahuatijquetl David huan David quiseli ica cuali huan quema quinnahuatijtejqui para yas, yajqui ica cuali.

²⁴ Huajca Joab nimantzi yajqui quuitato David huan quillhui:

—¿Tlaque tijchijtoc? Abner hualajqui mitzpxaloco huan tijcahuilijtoc ma cholos tomaco.

²⁵ Cualí tijmati Abner san hualajqui para mitzcajayahuas. Hualajqui para quitlachilis quejatza huels calaquis ipan toaltepe huan teipa sampa hualas techtehuiqui.

²⁶ Huan huajca Joab quisqui iixpa David huan quintitlanqui soldados para ma quiajsitij Abner huan ma quillhuica ma mocuepa. Huan quiajsitoj nechca nopa ameli Sira, huan quillhuijqe ma mocuepa huan mocuepqui ininhuaya nopa soldados. Huan David ax tleno quimatiyaya.

²⁷ Huan quema Abner ajsico campa ipuerta altepetl Hebrón, Joab quiiyocaquixti para camatis ihuaya ixtacatzí. Huan nozona Joab quicalaquili imachete iijtico Abner huan nimantzi mijqui. Huan quej nopa Joab momacuepqui pampa quimictijtoya iicni, Asael.

²⁸ Huan quema David quimatqui para quimictijtoya Abner quijto: “TOTECO quimati para na huan injuanti tlen niquinahuatía ax tijhuicaj tlajtlacoli pampa quimictijque Abner tlen eliyaya icone Ner, pampa ax tleno tijmatiyayaj.

²⁹ Yaja Joab tlen quihuica tlajtlacoli ihuaya ichampoyohua. Ax quema ma polihui colistli ipan ichaj, niyon ax ma polihuica tlen metzcuchotzitzí, niyon tlen cuahuactoque, niyon tlen miquij ica mayantli, niyon tlen miquij ipan tlathuijcyotl.”

³⁰ Huajca queja nopa Joab huan iicni Abisai quimictijque Abner, pampa Abner achtohuiya quimictijtoya iniicni, Asael, ipan ne tlatehujcayotl tlen oncac ipan altepetl Gabaón.

³¹ Huajca David quilhui Joab huan nochi tlen itzttoyaj ihuaya: “Xijtzayanaca imoyoyo, huan ximoyoyontica ica tlen fiero huan xijchoquilica Abner.” Huan David yahuiyaya iniica tlen quihuiyacayaj itlacayo Abner para quitlalpachotij.

³² Huan quitlalpachotijque Abner ipan altepetl Hebrón. Huan David chicahuac chocac nozona campa quitlalpachohuayaj huan nochi tlen itzttoyaj ihuaya nojquiya chocaque.

³³ Huan David quihucati Abner ica ni huicatl tlen tlahuel tecueso, quijtohuayaya quej ni:

“¿Para tlen timijqui quej ni, Abner?

Ax quinamiqui.

Timijqui queja se tlaxtejqetl.

³⁴ Moma ax cana ilpitoya,

niyon moicxihua ax ilpitoya ica tepos cadena.

Pero timijqui queja miqui se tlen huetzi ininmaco fiero tlacame.”

Huan nochi tlen itzttoyaj nozona sampa chocaque.

³⁵ Huan David ax tlacaujqui nopa tonal. Huan hualajque tlacame huan quilhuijque para ma tlacua, pero ax quinejqui. Quinilhui:

—Ma nechtlatzacuilti Toteco inla nijcuas se pantzi o se tlenijqui hasta ixpolihuis tonati.

³⁶ Huan nochi nopa israelitame campa hueli quimatque quejatza David tlahuel quichoquili Abner, huan quinpacti. Melahuac nochi tlen David quichihuayaya tepactiyaya.

³⁷ Huan queja nopa quimachilijque nochi israelitame ipan nochi altepetini ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel para David ax tlanahuatijtoya ma quimictica Abner.

³⁸ Huan David quinilhui isoldados:

—Nelia ama mictoc se tohueyi tlayacanca tiisraelitame.

³⁹ Huan yonque TOTECO nechtequitlali nitlanahuatijquetl, ax nijpiya chicahualistli para nijtlatzacuiltis Joab huan Abisai, tlen iconehua Sarvia para niqincuepilis ni tlajtlacoli tlen quichijtoque. Inijuanti tlahuel yoltetique huan tejtetique. Toteco iselti ma quintlaxtlahui ipampa ni tlajtlacoli tlen quichijtoque pampa quimictijque Abner.

4

Quimictijque Tlanahuatijquetl Is Boset

¹ Huan quema quimatqui Tlanahuatijquetl Is Boset tlen eliyaya icone Saúl para Abner mictoya ipan altepetl Hebrón, tlahuel momajmati huan nochi ipan tlali Israel nojquiya moyolmajmatijque.

² Huan itzttoyaj ome tlacame ipan itlanahuatilis Is Boset tlen quipiyayaj inintequi para quinyacanase soldados huan yase ipan sequinoc tlatini tlaxtequitij. Se itoca eliyaya Baana huan seyoc Recab, huan inijuanti iconehua Rimón tlen ejqui altepetl Beerot huan eliyaya se iixhui Benjamín tlen huejcajquiya,

³ pampa tlacame tlen ejque altepetl Beerot nojquiya eliyayaj iixhuihua Benjamín yonque cholojetteque para itztotij ipan altepetl Gitaim huan mocajque nozona queja san paxalohuani hasta ama.

⁴ (Jonatán, icone Saúl, quipixtoya se icone tlen metzcuachotiyaya tlen itoca Mefi Boset. Metzcuachotixqui ipan nopa tonal quema ajsic tlajtoli tlen altepetl Jezreel para mijqui Jonatán tlen eliyaya itata nopa quichipil huan Saúl tlen eliyaya ihueyi tata. Ipan nopa tonali nopa quichipil san quipiyayaya macuili xihuitl, huan se sihuatl tlen quimocuitlahuiyaya quicuitejqqui nopa conetl para cholojque. Huan pampa motlallohuayaya huan moisihuiltiyaya para cholose, nopa conetl huetzito huan mocajqui metzcuachotic.)

⁵ Huan nopa tlayacanani Recab huan Baana yajque ichaj Tlanahuatijquetl Is Boset quema tlajcotona huan chicahuac tonayaya, huan yajaya mosiyajcaytoya ipan icuarta.

⁶ Mochijque queja quinequiyayaj quiquixtise trigo para quitequihuse, huan ax aqui quinitalc.

⁷ Pero Baana huan Recab xitlahuac calajque icuarta ne Tlanahuatijquetl Is Boset campa cochtaya huan quicalaquilijque se cuatlamintli tlen huehueyac ijtico huan quimictijque. Huan teipa quiquechtzontejque huan cholojetteque huan quihuiacque itzonteco. Huan nejnenque seyohual para quixcotonque nopa tlamayamitl huan ajsitoj altepetl Hebrón campa itztaya David.

⁸ Huan quema ajsitoj, quinextilijque David Is Boset itzonteco huan quilhuijque:

—Xijtlachili nica timitzhualiquilijtoque itzonteco Tlanahuatijquetl Is Boset, icone Saúl, tlen mitzcualancaitayaya huan quinequiyaya mitzmictis. Huan ama TOTECO quichijtoque ximomacuepa ica Saúl huan nochi iixhuihua.

⁹ Huan David quinnanquili Recab huan iicni Baana huan quinilhui:

—Iixpa TOTECO tlen nechmanahuijtoc tlen nochi nocuesol, nimechilhuis tlen melahuac.

¹⁰ Quema se nechilhuiico para Saúl mictoya huan moilhuyaya se cuali tlajtoli nechhualiquilijtoc, niquitzqui huan nitlanahuatí ma quimictica nozona ipan altepetl Siclag huan queja nopa ni tlaxtlahui ipampa nopa tlajtoli tlen nechmacac.

¹¹ ¿Huajca ama ax inquitaj achi más monequi nimechchihuilis infiero tlacame pampa inquimictijque ni cuali tlacatl ipan ichaj campa cochtoya? Quena, nimechtlaxtlahuis ipampa tlen inquichijtoque ica Is Boset huan nimechpolihuiltis ipan ni tlaltepectli.

¹² Huan David quinnahuati isoldados ma quinmictica, huan quinmictijque. Huan quintzontequilijque ininma huan iniicxihua. Huan inintlacayo quicuapilojque nechca nopa mantoc atl ipan altepetl Hebrón. Huan quitlalpachojque itzonteco Tlanahuatijquetl Is Boset ipan Hebrón ipan nopa mijca ostotl campa quitlalpachojtoyaj Abner.

5

David quichijque tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame

¹ Teipa ajsicoj nopa huehue tlacame tlen tlayacanayayaj ipan nochi huejhueyi familias tlen itztoyaj ipan tlali Israel huan quuitacoj David ipan altepetl Hebrón. Huan quihluicoj: “Tojuanti tiicnime huan san se toeso.

² Yonque achtohuiya Saúl eliyaya totlanahuatijca, melahuac ta tieliyaya tiitlamocuitlahuijca huan elqui ta tlen nelía titechycanayaya para titlatehuise. Huan ama TOTECO mitzilhuijtoc para ta tielis totlamocuitlahuijca huan totlanahuatijca tiisraelitame.”

³ Huajca nozona David quichijqui se tlajtolsencahuali iixpa TOTECO ica nochi nopa huehue tlacame tlen tlali Israel. Huan injuanti quialtijque David ica aceite huan quitequiltalijque para elis tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame.

⁴ Huan David quipiyayaya 30 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati 40 xihuitl.

⁵ Achtohui para chicome xihuitl huan tlajco mosehui ipan altepetl Hebrón huan quinnahuati san nopa israelitame ipan tlali Judá. Huan teipa mosehui ipan altepetl Jerusalén para 33 xihuitl huan quinnahuati nochi israelitame ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel.

Jerusalén mochijqui nopa tlayacanca altepetl

⁶ Huan quema nopa tlayacanani quialtijque David para elis inintlannahuatijca, David huan nochi isoldados yajque altepetl Jerusalén para quinquititij nopa jebuseos tlen itztoyaj nozona. Pero injuanti quihuihuiitague huan quitlajijlhuijque David: “Ta ax quema huelis ticalaquis nica. Hasta tlen popoyotziti huan tlen metzcuaachome mitztzacuilisquijaj para ax huelis ticalaquis.”

Queja nopa quijtojque pampa moilhuijque para David ax huelis calaquis.

⁷ Pero David huan isoldados tlatlanque huan moaxcatijque campa nelpano tilahuac huan temachtli nopa tepamitl ipan tepetl Sion, huan ama nochi quitocajtijaj nopa barrio ipan Jerusalén ica Ialtepe David.

⁸ Huan quej ni David quitlanqui nopa altepetl. Nopa tonal quema David quicajqui quitlajijlhuijaj, quinilhui isoldados: “Nochi tlen inquinequij inquitehuise nopa jebuseos, xicalaquica ipan nopa hueyi tubo campa calaqui atl ipan inialtepe. Huan queja nopa inajsitij campa itztoque huan inquinmictise nopa mosisinijca tlacame tlen quinequij techtlanise tlen injuanti quintocajtijaj nopa ‘popoyotziti huan metzcuaachome’. Tlahuel nichincualancaita.” Ica ni pejqui nopa tlajtoli tlen ama quijtohuaj campa hueli: “Tlen popoyotziti huan tlen metzcuaachome ax hueli calaquise ipan ichaj Toteco, pampa queja nopa quintocajtijayaj nochi nopa tlacame tlen quinhueyichihuayayaj tlaixcopincayome queja quichihuayayaj nopa jebuseos.”

⁹ Huan David mochanehui ipan nopa barrio ipan Jerusalén nechca campa quipixqui itepa nelpano tilahuac huan temachtli huan quitocajtlalijtoya Ialtepe David. Huan quiquetzqui seyoc tepamitl yahualtic ichaj huan ichaj pejqui nozona ipan nopa altepetl tlen itoca Milo huan yajqui hasta más calijtic tlen nopa altepetl.

Hiram quintitlanqui tlacame campa David

¹⁰ Huan David más mohueyichijtiyohuyaya pampa TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij itztoya ihuaya.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Hiram tlen quinnahuatijaya altepetl Tiro quititlanili David huejhueyi tlacame para ma quipaxalotij David. Huan ininhuaya quititlanqui miyac tiocuahuitl, huan cuaximani huan calchihuan tlen quimatijayaj quitejtequij tetl para quichihuilise David se hueyi cali.

¹² Huan David momacac cuenta para elqui TOTECO tlen quitequitlaliytoya para elis inintlanahuatijca israelitame. Huan quimachili para yajaya TOTECO tlen tlhuel quihueyitalijtoya itlanahuatilis huan quichijqui pampa TOTECO tlhuel quinicnelía nopa israelitame huan quintlapejpenijtoya para iaxcahua.

Sequinoc iconehua David

¹³ Huan quema David quipatlatoya ichaj tlen altepetl Hebrón hasta Jerusalén, mocuili más isihuajhua huan iompaca sihuajhua, huan tlatcatque más iconehua; oquichpilme huan sihuapilme.

¹⁴ Ya ni iconehua David tlen tlatcatque ipan altepetl Jerusalén: Samúa, Sobab, Natán, Salomón,

¹⁵ Ibhar, Elisúa, Nefeg, Jafía,

¹⁶ Elisama, Eliada huan Elifelet.

David quintlanqui nopa filisteos

¹⁷ Huan quema nopa filisteos quicajque para israelitame ipan tlali Israel nojquiya quialtijtoyaj David para elis inintlanahuatijca, yajque ica nochi ininsoldados para quitzquise. Huan David quicajqui para hualayayaj filisteos, huajca yajqui motlatito ipan altepetl Jerusalén ipan nopa cuarto campa más tilahuac itepa huan cuali tzactoc.

¹⁸ Huan nopa filisteos hualajque huan mosejsemanque ipan nochi nopa tlamayamitl tlen itoca Refaim nechca Jerusalén.

¹⁹ Huajca David momaijto ica TOTECO huan quiilhui:

—¿Tijnequi ma niyas niquntehuiti ni filisteos? ¿Tinechmactilis nomaco para niqintlanis? Huan TOTECO quiilhui:

—Quena, xiquintehuiti huan temachtli na nimitzmactilis nochi momaco.

²⁰ Huajca David quisqui huan quintehui nopa filisteos huan quintlanqui. Teipa quitocajtlali nopa lugar Baal Perazim tlen quinequi quijitos “ojtlapojtoc” pampa quijito: “TOTECO chichahuac ajsitoc ica nocualancaitacahua queja chichahuac quisa atl campa quitlapohua se aojtli.”

²¹ Huan nopa filisteos cholojque huan quicajtejque inintiotzitzit huan David ica isoldados quintlatijque.

²² Huan teipa nopa filisteos sampa mocuepque huan mochihuacoj campa itzttoyaj achtohuiya ipan nopa tlamayamitl Refaim.

²³ Huan sampa David quitlajtlani TOTECO tlaque ipaquilis. Huan TOTECO quiilhui:

—Quena, pero amo xiya xiquinnamiquiti campa iniixmelac. Achtohui xiquinyahualoca ixtacatz huan xiquisaca xiquintehuitij campa nopa cuatini balsameras.

²⁴ Huan quema iniquicaquise tlhuejchihualistli huejcapa ipan ixihuiyo nopa balsameras queja soldados tlen tlatcapatzaj ica iniicxipa, huajca nimantzi xiquintetzopaca, pampa nopa caquistli quinequi quijitos para na niquistoc para nimechyacanas inqintlanise nopa filisteos.

²⁵ Huajca David quichijqui senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya huan yajaya ininhuaya isoldados pejque quinmictiáj nopa filisteos tlen altepetl Gabaón huan ajsito hasta altepetl Geser.

6

David quinejqui quihualicas icaxa TOTECO ipan Jerusalén

¹ David sampa quinsentili tlen más tlapejpenilme tlen nochi israelita soldados huan mochijque 30 mil soldados.

² Huan nochi injuanti quistejque ihuaya David para yase ipan altepetl Baala ipan tlali Judá. Yajque para quihualicase icaxa Toteco Dios. Nopa caxa tlen quihuica itoca TOTECO tlen quinyacana ielhuicac ejcahua ma tlatlanitij huan tlen mocahua itzonixco nopa ome querubines tlen eltoque itzonixco nopa caxa.

³⁻⁴ Huan quiquixtijque icaxa Toteco Dios tlen eltoya ipan se tepetl ipan ichaj Abinadab huan quitlaliyque ipan se cuacarro yancuic. Huan Uza huan Ahío iconehua Abinadab quihuicaque nopa cuacarro tlen quihuicayaya icaxa Toteco Dios. Huan Ahío tlayacantiyohuiyaya.

⁵ Huan David huan nochi nopa israelitame quitoquilijtiyohuiyayaj. Huan mijtotijtiyohuiyayaj ica miyac paquilistli. Huan huicatiyohuiyayaj iixpa TOTECO ica nochi tlamantli tlatzotzonal queja arpas, salterios, panderos, flautas huan címbalos.

⁶ Quema ajsitoj campa itrigo mil Nacón, nopa huacaxme tlen quihuicayayaj nopa cuacarro motepotlamijque, huan Uza momatlalanqui para quitzacuilis icaxa Toteco Dios para ax huetzis.

⁷ Huan TOTECO tlahuel cualanqui ica Uza pampa ax quiimacasqui quiitzquis icaxa huan quimicti nozona nechca nopa caxa.

⁸ Huan David tlahuel mocueso ipampa tlen quichijtoya TOTECO ica Uza huan quitocajti nopa lugar Pérez Uza. (Pérez Uza quijitosnequi Campa Toteco Cualanqui Ica Uza.) Huan hasta ama queja nopa itoca.

⁹ Huan David quiimacasqui TOTECO nopa tonal huan quijto: “¿Quejatzá huelis nijhuicas icaxa TOTECO campá niitztoc?”

¹⁰ Huajca ayoc quinejqui quihuicas icaxa TOTECO ipan Jerusalén campá itoca Ialtepe David, huan tlanahuati ma quihuicaca ichaj Obed Edom tlen achtohui ejquetl ipan altepetl Gat pero ama quipixqui ichaj nechca campá eltoya nopa caxa.

¹¹ Huan nozona mocajqui icaxa TOTECO eyi metztlí, huan TOTECO miyac quitiochijqui Obed Edom huan nochi ichaj ehuani.

David quihuicac icaxa TOTECO ipan Jerusalén

¹² Teipa quema David quimatqui para TOTECO miyac quitiochijtoya Obed Edom pampa quipixqui icaxa, yajqui nozona, huan ica miyac paquilistli quiquixti icaxa Toteco Dios huan quihuicac ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David.

¹³ Huan quema nopa tlacame tlen quihuicayayaj icaxa Toteco Dios quimajcajttoyaj iniicxi chicuase huelas, moquetzque huan mochixque huan David quitencajqui se toro huan se becerro tlen tomahuca queja tlacajcahalistli para Toteco Dios.

¹⁴ Huan David mijtotiyaya ica nochi ichicahualis iixpa TOTECO huan moyoyontijtoya queja ininyoyo totajtzitzi.

¹⁵ Huan queja nopa David huan nochi nopa israelitame quihuicatiyajque icaxa TOTECO ica miyac paquilistli. Huan ininhuaya yajque tlen tlapitztiyajque.

¹⁶ Huan quema icaxa TOTECO quiaxitihtihualayaj ipan Ialtepe David, tlachiyayaya ipan ventana Mical, isihua David tlen eliyaya icone Saúl, huan quiitac para Tlanahuati-jquetl David huitontihualayaya huan mijtotijtihualayaya huan tlahuel quicualancaitac ipan iyolo.

¹⁷ Huan quicalaquijque icaxa TOTECO ipan se yoyon cali tlen David quicualtlalijtoya para ya nopa. Huan David quimacac tlacajcahalistli TOTECO tlen tlatlatili huan tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya TOTECO.

¹⁸ Quema tlanqui quitencahua nopa tlacajcahalistli, David quintiochijqui nochi nopa israelitame ipan itoca TOTECO, yajaya tlen quinyacana ielhuicac ejuhua ma tlatlanitij.

¹⁹ Huan quinmajmacac nochi Israelita tlacame huan sihuame sesen pantzi huan vino, huan se torta tlen xocomecatl huactoc. Teipa quema tlantoya nochi nopa ilhuil, nopa tlacame huan sihuame mocuepque ininchajchaj.

²⁰ Huan David nojquiya mocuepqui ichaj para quintiochihuas ichaj ehuani. Huan Mical, isihua tlen eliyaya icone Saúl, quisqui huan quinamiquico ihuehue huan quihuihuiitac, huan quihui:

—Fiero tinesiyaya ama, ta tlen titlanahuatijquetl ipan Israel. Timonextijtoc iniixpa imoichpoca tlatequipanojcahua queja tlen hueli tlatcatl, pampa timoquixtili motlaque tlen huehueyac tlen tlanahuatijquetl.

²¹ Huan David quinanquili:

—Nochi nijchijtoc ica nochi noyolo para nipaquis iixpa TOTECO pampa yajaya necht-lapejpenijtoc para nimocahuas nitlanahuatijquetl tlen itlacajhua ipatlaca motata huan ifamilia, huajca yeca nimijtotijtoc iixpa.

²² Huan intla ninesis noja más nihuihuitic moixpa pampa nimoicnonequi iixpa ya, ax tleno para na. Sequinoc nechhueyitlepanitase pampa nimoicnonejqui iixpa TOTECO hasta nojquiya nechhueyitlepanitase nopa ichpoca tequipanohuani tlen ininca ticamati.

²³ Huan TOTECO quichijqui Mical, icone Saúl, ax quema ma conepiya hasta mijqui.

7

David quinequi quichihuas itiopa Toteco Dios

¹ Huajca teipa David mosehui ipan nopa caltlanahuatili huan ayoc quisayaya para tlatehuis pampa TOTECO quimacac tlatehuilistli ica nochi icualancaitacahua.

² Huan David quihui nopa tiocamanalojquetl Natán:

—Na nimopantía ipan se cali yejyectzi huan icaxa Toteco Dios eltoc ipan se yoyon cali.

³ Huan Natán quinanquili:

—Xijchihua nochi tlen tiquita cuali para tijchihuas, pampa TOTECO itztoc mohuaya.

⁴ Huan nopa yohuali TOTECO quinojnotzqui Natán huan quihui:

⁵ “Xiya xiquilhuiti notlatequipanojca David para yajaya ax quichihuas se cali campá niitztos.

⁶ Ax quema nimopantijtoc ipan se caltiopamitl hasta nopa tonal quema niqunquixti imohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto huan hasta ama. Nochipa nimopantijtoc ipan se yoyon cali.

⁷ Ninejnengui ininhuaya israelitame campa hueli pero ax quema nijtlajtlanjtoc se tlay-acanquetl tlen nijtlaljtoc para quinmocuitlahuise notlacajhua para ma nechchihuili se caltiopamitl tlen tiocuahuitl.

⁸ “Xiquilhui David para na niTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua ma tlatlanitij huan niqulhuía ya ni: ‘Na nimitztlapejpenijtoc para tielis tlanahuatijquetl ipan noisraelita tlacajhua quema tieliyaya se tlamocuitlahuijquetl tlen borregoyme.

⁹ Na nimocajtoc mohuaya campa hueli campa tinemiyaya, huan mocualancaitacahua na niqintzontlamiltjtoc. Nimitzchihuas noja más tihueyi hasta tielis hueyi queja nopa tlacame tlen más motlepanitaj ipan ni tlattepectli.

¹⁰ Huan nojquiya niquntlapejpenilijtoc se tlali campa niquntlalis noisraelita tlacajhua. Huan nopona itzose ipan se tlali tlen iniaxca huan ayoc aqui quincalanmacamas. Huan tlen fierojtique ayoc quintlajiyohuiltise queja quichihuayaj achtohuia

¹¹ ipan nopa tonali quema niquntlali jueces ma quinyacanaca noisraelita tlacajhua. Huan nijchihuas para tiitztos ica yejyetzti ica mocualancaitacahua.

“ Pero na tlen nimoTECO nimitzilhúa para ax ta tlen tinechchihuilis nochaj, pero elis na tlen nimitzchihuilis ta, David, se cali tlen tlanahuatiani huan se tlanahuatilistli tlen mocahuas para moteipa ixhuihua.

¹² Huan quema timiquis huan timosiyajcahuas ica motatahua, na nijtlalis se mocone tlen quisas tlen moxinajcho para tlanahuatis huan itlanahuatilis nijchihuas temachtli.

¹³ Huan yajaya tlen mocone, quena, nechchihuilis se caltiopamitl huan nijchihuas temachtli itlanahuatil para nochipa.

¹⁴ Huan na nelis queja itata huan yajaya elis queja nocone. Huan intla yajaya nechixpanos, na nijtlatzacuiltis queja se tetaj quichihua ica icone. Quena, niquntequihuis tlacame tlen sequinoc tlaltini para ma quiltatzacuiltica nopampa na.

¹⁵ Pero nochipa nijpiyas hueyi noyolo ica ya. Ax quema nijtlahuelcahuas queja nijtlahuelcajqui Saúl tlen achtohui elqui tlanahuatijquetl huan nijquixti para nimitztlalis ta titlanahuatis.

¹⁶ Huan na niquntlalis moteipa ixhuihua para quipiase tlanahuatili para nochipa noixpa. Quena, motequiticayo tlen tlanahuatijquetl nimitzmacatoc para nochipa huan nochipa se moteipa ixhui tlanahuatis.’ ”

¹⁷ Queja nopa TOTECO quilhui Natán ipan se tlanextili para ma quilhuis David. Huan Natán yajqui huan quilhuito David nochi tlen TOTECO quilhuijtoya.

David quihueyitlali huan quitlascamatqui TOTECO

¹⁸ Huan Tlanahuatijquetl David yajqui campa nopa Yoyon Tiopamitl huan motlali iixpa TOTECO huan quijto:

“TOTECO, ta tlen tijpiya nochi tlanahuatili, na ax tleno nopati. Niyon nofamilia ax hueyi para tinechhueyichijtoc queja tijchijtoc.

¹⁹ Huan ax san ya nopa tlen ya tijchijtoc, pero nojquiya tiqijtojtoc para noteipa ixhuihua tlanahuatise para nochipa. TOTECO, ax aqui seyoc tlen quipiya hueyi iyolo queja ta tijpiya ica na.

²⁰ “Huan ¿tlaque más huelis nimitzilhuis para nimitztlascamatis? TOTECO, ta tlen tijpiya nochi tlanahuatili, ta cuali tiquixmati noyolo.

²¹ Ica mopaquilis tijchihua nochi ni huejhueyi tlamanthi queja tiqijtojtoc tijchihuas, huan nochi tijchijtoc pampa hueyi moyolo. Huan tinechilhui para ma nijmati na tlaque tijchihuas teipa.

²² “TOTECO, ta tlen tijpiya nochi tlanahuatili, tlahuel tihueyi. Ax quema tijcactoque tlen seyoc queja ta. Axaca seyoc Dios; ta tiyoytzi.

²³ Huan ax onca seyoc tlali itlacajhua tlen quiselijtoque tlatiochihuali queja ta titechtiocijtoc tiisraelitame tlen titechchihuijtoc timotlacajhua. Ta, Toteco Dios, tlen titechquixti ipan tlali Egipto huan tiquintojtocac toixpa sequinoc tlali ehuan ica inintiotzitzti, pampa titechicnelia. Titechchihuili huejhueyi tlanextilijcayotl nepa iniixpa nopa Egipto ehuan. Huan nochi tijchijqui para ma mohueyitlali motoca ta.

²⁴ Pampa, TOTECO, ta tiqijtojtoc para titechtlapejpenijtoc tiisraelitame para ma tielia timotlacajhua para nochipa huan ta timochijtoc toDios tojuanti.

²⁵ “Huajca TOTECO Dios, temachtli xijchihua tlen tiqijtojtoc titechchihuilis. Xijchihua para notlanahuatil huejcahuas huan para se noteipa ixhui nochipa tlanahuatis moixpa queja tiqijtojtoc.

²⁶ Nochi tlacame ma mitzhueyichihuaca para nochipa. Huan ma nochi quijitoca: 'TOTECO, Ta Tlen Tiquinyacana Nochi Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ta tlen toDios tiisraelitame.' Huan para nochipa temachtli xijcahuili se noteipa ixhui ma mosehui queja motlanahuatijca moixpa.

²⁷ "Pampa ta, TOTECO, Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, tijpiya nochi chicahualistli huan ta titoTeco nochi tiisraelitame. Tinechilhujitoc para tijchihuas temachtli notlanahuatilis huan yeca na, nimotlatequipanojca, nimomajtojtoc quej ni para nijselis tlen tinechilhujitoc.

²⁸ Ta tiTOTECO Dios, ta tlen nelnelia tiDios. Huajca melahuac nopa tlen cuali tlen tiquijtohua tinechchihuulis. Ta tiquijtojtoc para tinechchihuulis se nochaj tlen tlanahuatiani tlen huejcahuas ica se noteipa ixhui tlen tlanahuatis para nochipa.

²⁹ Huajca xijchihua tlen tiquijtojtoc. Huan ama xinechtiochihua huan xiquintiochihua noconehua huan noteipa ixhuihua para nochipa, pampa queja nopa, ta TOTECO Dios, noca timocajtoc para tijchihuas. Huan pampa tinechtiochijtoc, notlanahuatilis huan noteipa ixhuihua tlen tlanahuatise elise tlatiochihualme para nochipa."

8

David tlatlanqui campa hueli

¹ Huan teipa David quintlanqui nopa filisteo tlacame huan quinicnotlali. Moaxcati nopa altepetl Gat tlen eliyaya inialtepe tlen más hueyi.

² Nojquiya quintlanqui moabita tlacame huan quinchijqui para ma motecaca tlalchi nejnechca se ilado seyoc. Huan quinyejyecojuje ica ihuehueyaca se mecatl. Huan teipa quinyejyecojtijayque sampa ica nopa mecatl, huan nopa tlacame tlen inintlacayohua mocajque ipan nopa ompa mecatl ihuehueyaca quinnmictijque. Huan tlacame tlen inintlacayohua mocajque ipan nopa expa mecatl, quincahuilijque ma itzoca. Huan nopa moabitame tlen mocajque yoltoque elque itlatequipanojcahua David huan quitlaxtlahuijque impuestos.

³ Huan nojquiya David quitlanqui Tlanahuatijquetl Hadad Ezer tlen elqui tlanahuatijquetl ipan altepetl Soba huan eliyaya icone Rehob. Quitlanqui quema yahuiyaya para sampa moaxcatis nochi nopa talali nechca atemitl Éufrates.

⁴ Huan ipan nopa tonal David quintzqui mil 700 soldados tlen yahuiyayaj cahuayojtipa huan 20 mil tlen icxinejnemiyayaj huan quinhucac ilpitoque. Huan nojquiya quincocohuilijque sese iniicxi nochi nopa cahuayojme tlen quihuicayayaj nopa tlatehujca carros. San quincajqui cuali nopa cahuayojme tlen monejqui para quitlanase san 100 tlatehujca carros.

⁵ Huan quema hualajque sirios tlen altepetl Damasco para quipalehuisquíaj Hadad Ezer, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Soba, David nojquiya quinnmicti 22 mil tlen inijuanti.

⁶ Huan David quintlali miyac soldados para tlamocuitlahuise ipan nopa sirios ipan altepetl Damasco. Huan nopa sirios mocajque itlatequipanojcahua David huan sesen xihuitl quitlaxtlahuiyayaj impuestos. Huan TOTECO quipalehui David campa hueli campa ya yahuiyaya.

⁷ Huan David quincuili nojquiya ininyolixtzajcahua tlen itlayacanca soldados Hadad Ezer quihuicayayaj iniixpa huan nochi eliyaya oro. Huan David nochi quihuicac ipan altepetl Jerusalén.

⁸ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl David quicuic tlahuel miyac tlamantli tlen bronce ipan altepetini Beta huan Berotai tlen quinahuatiyaya Hadad Ezer.

⁹ Quema Tlanahuatijquetl Toi ipan altepetl Hamat quimatqui para David quintlanqui nochi soldados Hadad Ezer,

¹⁰ quitlanqui itelpoca tlen itoca Joram para quipaxalos ica yejectzi huan quihueyitlalis David pampa quitlantoya Hadad Ezer tlen eliyaya nojquiya icualancaitaca. Huan Joram quihuiquili David miyac tlamantli tlen oro, plata huan bronce.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl David quiyocatlali nochi ni tlamantzitzi para TOTECO queja nojquiya quiyocatlalijtoya para TOTECO nochi oro huan plata tlen tequixtilijthualajtoya ipan campa hueli altepetini tlen quitlantihualajtoya.

¹² Quinquixtilijtoya miyac tlamantzitzi tlen nopa sirios, moabitame, amonitame, filisteos, huan amalecitame. Huan nochi quimacac Toteco queja nojquiya quiyocatlali para ya nochi tlen quicuiliijtoya Hadad Ezer, nopa tlanahuatijquetl tlen Soba.

¹³ Huan queja nopa David mochijqui hueyi campa hueli. Huan quema mocuepqui tlen nopa tlatehujcayotl, David quinnmicti 18 mil edomitame ipan nopa Tlamayamitl tlen Istatl.

¹⁴ Huan David quintlali miyac soldados para tlamocuitlahuise ipan tlali Edom. Huan nochi nopa Edom ehuan mochi que itlatequipanojcahua David, pampa TOTECO quipalehuiyaya David campa hueli yahuiyaya para ma tlatlani.

Itlayacancahua David

¹⁵ Huan David tlanahuati ipan Israel huan quichijqui tlen xitlahuac huan tlen cuali ica nochi itlacajhua.

¹⁶ Huan Joab, icone Sarvia, eliyaya nopa tlayacanquetl tlen isoldados David. Huan Josafat, icone Ahilud, tlen quijcuilojtijayqui tlen panoc mojmotla ipan itlanahuatilis David.

¹⁷ Huan Sadoc, icone Ahitob, huan Ahimelec, icone Abiatar, eliyayaj totajtzitzi. Huan Seraías eliyaya itlajcuilojca David.

¹⁸ Huan Benaía, icone Joiada, quinnahuatijaya nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj David huan tlen motlaloahuayaj para quihuicase se tlajtoli quema quititlanijaya para seyoc lugar. Huan iyoca tlen Benaía, David quinpixqui itelpocahua para itlapalehuijcahua tlen más huejhueyi.

9

David huan Mefi Boset

¹ Se tonal David tlajtlani: “¿Ax mocajtoc yoltoc niyon se ichaj ehuan Saúl para huelis nijpalehuis ipampa iteicnelil mijcatzi Jonatán tlen tlahuel niquicneliyaya?”

² Huan quipanti se tlatatl tlen tlatequipanojtoya ipan ichaj Saúl tlen itoca eliyaya Siba. Huajca quinotzque para yas iixpa Tlanahuatijquetl David. Huan quema ajsito David quihhui:

—¿Ta tiSiba?

Huan quinanquili:

—Quena.

³ Huajca David quihhui:

—¿Ax mocajtoc yoltoc se acajya tlen ifamilia Saúl tlen huelis nijnextilis itlaicnelijcayo Toteco Dios?

Huan Siba quinanquili:

—Mocajtoc se icone Jonatán tlen ax hueli nejnemi pampa metzcuchotic ipan nochi ome iicxihua.

⁴ Huan David quitlajtlani Siba canque itztoc. Huan Siba quihhui para itztoya ipan altepetl Lodebar ipan ichaj Maquir, icone Amiel.

⁵⁻⁶ Huajca David nimantzi tlanahuati ma quihualicaca Mefi Boset icone mijcatzi Jonatán huan iixhui mijcatzi Saúl. Huan quema Mefi Boset ajsico iixpa David, motlancuaquetzqui ica miyac tlatlepanitacayotl.

⁷ Huan David quihhui:

—Amo ximajmahui. Na nelía nijnequi nimitzpalehuis huan nimitzchihuilis tlen cuali pampa tlahuel niquicneli motata Jonatán. Na nimitzcuepilis nochi nopa tlali tlen eliyaya iaxca mohueyi tata Saúl huan ta tiitztos nica ipan nohaj huan nochipa titlacuas nohuaya.

⁸ Huan Mefi Boset mohuijzonqui tlalchi ica tlatlepanitacayotl. Huan teipa quihhui David:

—Na ax nitleno para tlahuel tinechtlasojtlas. Niitztoc queja san se chichi tlen mictoc.

⁹ Huan teipa David quinotzqui Siba itlatequipanojca Saúl huan quihhui:

—Nochi tlen eliyaya iaxca moteco Saúl huan nochi ichaj ehuan ama nijmactilijtoc Mefi Boset tlen itztoc iixhui.

¹⁰ Huan ta, moconehua huan motlatequipanojcahua intequitise ipan nochi itlal para oncas tlen monequi para ichaj ehuan, pero Mefi Boset tlacuas mojmotla ipan nemesa nohuaya.

Huan Siba quinpixtoya 15 iconehua huan 20 itlatequipanojcahua.

¹¹ Huan Siba quihhui Tlanahuatijquetl David:

—Nimotlatequipanojca nijchihuas nochi tlen tinechilhuijtoc ma nijchihua.

Huajca Mefi Boset itztoya ipan ichaj Tlanahuatijquetl David huan tlacujqui ihuaya queja elisquía se icone.

¹² Huan Mefi Boset quipixtoya se ioquichpil tlen itoca eliyaya Micaía. Huan nochi ichaj ehuan Siba quitequipanoahuayaj Mefi Boset.

¹³ Pero Mefi Boset tlen metzcuchotic ipan nochi ome iicxihua mocajqui para itztos nopona ipan altepetl Jerusalén huan nochipa tlacuyaya ihuaya Tlanahuatijquetl David.

10

Tlatehuijçayotl ica sirios huan amonitame

¹ Huan quema panotoya tonali, mijqui inintlanahuatijca nopa amonitame huan Hanún icone mocajqui tlanahuatijquetl ipan itlanahuatilis.

² Huan David quijto: “Na nijchihuas tlen cuali ica Hanún, icone Nahas, queja itata quichijqui tlen cuali ica na.” Huan David quintitlanqui tlacame para ma quiyoltlalitij pampa mijqui itata. Huan quema ajsitoj ipan inintlal amonitame,

³ nopa tlayacanani tlen quipalehuiyayaj Tlanahuatijquetl Hanún quiihuijque: “¿Para tlen timoilhuía David quintitlantoc ni tlacame para mitzyoltlalise pampa mijqui motata? Ax ya nopa. Quintitlantoc para ma quixmatiquij cuali total huan teipa techtehuiquij huan techtlanise.”

⁴ Huajca Hanún quinzitqui itlatitlanilhua David huan quinquilij san se lado ipan inintento huehueyac para quinpinahuatilis. Huan nojquiya quinquilijque ininyoyo huehueyac hasta inintzinpa, huan quinmajcajque para ma mocuepaca.

⁵ Huan quema quimatqui David tlen quinchihuilijtoyaj itlatitlanilhua, quintitlanqui tlacame para ma quinnamiquitij. Huan quinihuotj ma mocahuaca ipan altepetl Jericó hasta quema moscaltis huehueyac inintento huan huajca mocuepase, pampa tlhuel tepinajti queja quinchijtoyaj.

⁶ Huan quema nopa amonitame quimachilijque para quicualancamacatoyaj David, quintlaxtlahuijque 20 mil sirio tlacame tlen icxinejnemiyayaj tlen hualajque tlen tlali Bet Rehob huan altepetl Soba. Huan quintlaxtlahuijque se mil tlacame ma hualaca ica nopa tlanahuatijquetl tlen Maaca huan 12 mil tlacame ma hualaca tlen Is Tob.

⁷ Huan quema David momacac cuenta tlen quichihuayaya, quititlanqui icapitán, Joab ica nochi isoldados tlen más tetique.

⁸ Huan nopa amonitame motlalijque para quimocuitlahuise nopa cuapueta ipan itepa inialtepe. Huan nochi nopa sirio tlacame tlen hualajque tlen Soba, Is Tob huan Maaca mochijque quentzi huejca tlen nopa altepetl ipan tlamayamitl.

⁹ Huan quema Joab quiiat para oncac quinpixtoya icualancaitacahua, quiniyocatlali nopa israelita soldados tlen más tlapejpenilme para yase ihuaya ya huan quinte huise nopa sirios.

¹⁰ Huan nopa sequinoc soldados quincajtejqui ihuaya iicni, Abisai, para ma quintet-zopaca nopa amonitame.

¹¹ Huan Joab quiihui iicni, Abisai: “Intla tiquita para nopa sirios nechtlanisnequij, xinehpalehuiqui. Huan intla na niqitas para nopa amonitame mitztlanisnequij, na nimitzpalehuis.

¹² Ximosemaca huan ximotemaca para titlatehuise chicahuac para tijmanahuise total huan toaltepehua tiitlacajhua Toteco Dios. Huan TOTECO ma quichihuas tlen ipaquilis ipan ni tlatehuijçayotl.”

¹³ Huajca Joab huan nochi isoldados monechahuijque para quinte huise nopa sirios, huan nopa sirios cholojtejque.

¹⁴ Huan quema nopa amonitame quitaque para nopa sirios cholohuayayaj, injuanti nojquiya cholojtejque inixpa Abisai huan isoldados, huan sampa calajque para motlatise ipan inialtepe. Huan Joab huan nochi isoldados mocuepque para ininchaj ipan altepetl Jerusalén.

¹⁵ Huajca nopa sirios momacaque cuenta para ax yajatij para moixnamiquise ininhuaya nopa israelitame. Huan sampa mocualtlalijque para tlatehuise,

¹⁶ huan hualajqui Hadad Ezer para quinpalehuis. Yaja eliyaya tlanahuatijquetl ipan altepetl Soba. Huan Hadad Ezer tlatitlantoya para ma hualaca nopa sequinoc sirios tlen itztoyaj ipan seyoc nali atemil Eufrates huan nochi injuanti ajsicoj ipan se lugar tlen itoca Helam. Huan ni soldados quinyacanayaya Sobac tlen eliyaya capitán tlen isoldados Hadad Ezer.

¹⁷ Huan quema David quiihuijque tlen nopa sirios quichihuayayaj, sampa quinsentili nochi israelita soldados huan apanoque atemil Jordán huan yajque Helam. Huan nopa sirios mocualtlalijque huan quitehuijque David ihuaya isoldados.

¹⁸ Huan nopa sirios sampa cholojtejque iixpa isoldados David. Huan David quinmicti 700 sirios tlen yahuiyayaj ipan tlatehuijca carros, huan 40 mil tlen nemiyayaj cahuayojtipa. Nojquiya quicoco Sobac tlen quinyacanayaya isoldados Hadad Ezer huan nozona mijqui.

¹⁹ Huajca nochi nopa tlanahuatiani momacaque cuenta para ax yajatij ica tlali Israel. Yeca motemacaque ica Israel huan quichijque se tlajtolsencahuali ininhuaya para quinte-quipanose. Huajca nopa sirios ayoc motemacayayaj quinpalehuise nopa amonitame iixpa David pampa majmahuiyayaj.

11

Itlajtlacol David

¹ Huan teipa quema pejqui yancuic xihuitl, ipan nopa tonal quema nochi tlanahuatiani momatij quisaj para tlatehuitij, David san quititlanqui Joab huan nopa israelita soldados ma tlatehuitij. Huan quiyahualotoj altepetl Rabá huan pejqui quintehuáj nopa amonitame. Pero David mocajqui ipan Jerusalén.

² Huan se tiotlac David mejqui campá mosiyajcaytoya huan pejqui paxalohua calpani icaltlanahuatil. Huan quiitac se sihuatl tlen maltiyaya ipan seyoc calpani. Huan David quiitac para tlahuel yejectzi eliyaya.

³ Huajca tlajtlani tlaque itoca ne sihuatl, huan quiilhuique para itoca Betsabé huan eliyaya icone Eliam huan isihua Urías, se heteo tlaatl.

⁴ Huan David tlatitlanqui para ma quinotzaca nopa sihuatl huan ma quihualiquilica. Huan Betsabé hualajqui huan David cochqui ihuaya. Huan teipa nopa sihuatl mopajpajqui queja quijtohuayaya itlanahuatilhua Moisés para monequi quichihuas se tlen ya nopa quichijtoc huan mocuepqui ichaj.

⁵ Huan teipa momacac cuenta para quiconemacatoya David huan quititlanili se amatlajcuiololi para ma quimati David.

⁶ Huan David quitlajcuilhui Joab para ma quititlanili Urías, nopa heteo tlaatl tlen eliyaya ihuehue Betsabé, pampa Urías eliyaya se isoldado David. Huan Joab quititlanqui Urías ma yas ichaj David.

⁷ Huan quema Urías ajsico ichaj David, David quitlajtlani quejatza itztoc Joab huan isoldados, huan tlaque oncatoc ipan ne tlatehujcayotl.

⁸ Huan teipa David quiilhui:

—Xiya mochaj, huan ximalti huan ximosiyajcahua.

Huan quema quistoya, David quititlanili se tlacualistli tlen cuali queja se regalo.

⁹ Pero Urías ax yajqui ichaj. Yaja san cochqui nechca puerta ipan icaltlanahuatil David campá cochij itlatequipanojcahua.

¹⁰ Huan quiilhuique David:

—Urías ax yajqui cochito ichaj.

Huajca David quinotzqui Urías huan quiilhui:

—¿Para tlen ax ticochito mochaj? Pampa ya huejajtoc para ax ticochtoc ipan mochaj.

¹¹ Huan Urías quinanquili:

—Icaxa Toteco, huan noteco Joab, huan nochi israelita soldados tlen tlali Israel huan tlali Judá, mocahuaj ipan cuatitlamitl ipan pilxajcaltzitzitzi. ¿Quejatza huelis niyas nochaj nitlacuati, huan nitlalti huan nicochis ihuaya nosihua? ¡Axtle! Ax quema nijchihuas ya nopa.

¹² Huajca quiilhui David:

—Cualtitoc. Ximocahua ama nica huan mostla nimitzcahuilis timocuepas ipan tlatehujcayotl.

Huajca Urías mocajqui nozona.

¹³ Huan David quinotzqui ma tlaqua huan ma tlai ihuaya, huan David quiihuinti. Huan quema tlayohuixqui, Urías quisqui huan cochito sampa campá itlatequipanojcahua David, huan ax yajqui ichaj.

¹⁴ Huan hualmostla David quitlajcuilhui Joab huan quititlanili nopa tlajcuiololi ica Urías.

¹⁵ Huan ipan nopa tlajcuiololi quiilhuyaya ya ni: “Xijtlalica Urías ipan nopa achtohui pamitl tlen soldados iixmelac campá más mahuilili nopa tlatehujcayotl. Huan teipa ximoquixtica huan xijcaytehuaca iselti para ma quicococa huan ma quimictica.”

¹⁶ Huajca queja nopa quichijqui Joab. Quema quiyahualojque nopa altepetl para quitehuise, Joab quitlali Urías campá quimatiyaya itztoyaj nopa soldados tlen más temachme tlen inincualancaitacahua.

¹⁷ Huan teipa quisque inincualancaitacahua ipan nopa altepetl huan quinmictijque miyac isoldados David, huan nojquiya mijqui Urías, nopa heteo tlaatl.

¹⁸ Huan Joab quititlanqui se tlaatl ma quiilhuiti David nochi tlen panotoya ipan nopa tlatehujcayotl.

¹⁹ Huan Joab quiilhui itlatitlanil: “Huan quema titlamis tijpohuilá David nochi tlen panotoc,

²⁰ intla yajaya cualanis huan mitzilhuil: ‘¿Para tlen inmonechahuique ipan itepa nopa altepetl? ¿Ax inquimatiyayaj para huelis tlejose tepanixco huan quimajcahuasquáj tlen hueli tepostli?’

²¹ O intla quijtos: ‘¿Ax inquilnamiquij tlen panoc ipan altepetl Tebes quema se sihuatl quimicti Abimelec, icone Jerobaal, ica se metlatl tlen quimajcahuili tlen huejcapa? Huajca

¿para tlen inmonechcahuijque tlahuel? Huajca intla queja nopa mitzilhuis David, xiquilhui: 'Nojquiya mijqui motlatequipanojca, Urías, nopa heteo tlacatl.' "

²² Huan nopa tlattlanili quisqui iixpa Joab huan yajqui quuitato David. Huan quema ajsito, nochi quipohuili David queja Joab quihuhijtoya.

²³ Quiilhui:

—Tocalancaitacahua hualajque para techtehuisquiáj cuatitla, pero tiquintoquilijque hasta campa calaquitoj ipan inialtepe.

²⁴ Huan nozona ininsoldados tlen moquetztoyaj tepanixco pejque techmaquilíaj ica incuatlamin. Huan huajca mijque se quesqui tlen mosoldados, huan nojquiya mijqui Urías nopa heteo tlacatl.

²⁵ Huajca David quihuhui nopa tlacatl:

—Quej ni xiquilhui Joab: Amo ximocueso ica tlen panotoc. Quemantzi miqij soldados ipan tlathuhijcayotl queja nopa. San ximoyolihui quejatza huelis tiquintetzopas teipa ica noja más soldados hasta tiquintzontlamiltis nochi tocalancaitacahua. Quej nopa xiyolchicahua Joab.

²⁶ Huan quema nopa sihuatl tlen eliyaya isihua Urías quicajqui para mictoya ihuehue, mocueso huan tlahuel quichoquili.

²⁷ Huan quema tlanqui nopa tonali para quichoquilis, David tlattlanqui ma quihualiquilica ichaj huan quichijqui isihua. Huan teipa quitlacatilti se oquichpil. Pero TOTECO quuitac para fiero ni tlamantli tlen David quichijqui.

12

Natán quihuhui David para tlajtlacolchijtoc

¹ Huan TOTECO quitlanqui itiocamanalojca Natán, ma quuitati David. Huan quema Natán ajsito iixpa David, quipohuili se tlajtoli huan quihuhui:

—Ipan se alpetel itztoyaj ome tlacame; se rico huan se tlen teicneltzi.

² Huan nopa rico quinpiyayaya miyac huacaxme huan borregoyme.

³ Pero nopa teicneltzi ax tleno más quiyiyayaya, san se pilsihua borregojtzi tlen quicojtoya huan quimocuitlahujtoya. Huan nopa pilborregojtzi moscaltijtoya ihuaya iteco iconehua. Huan iteco quitlamacayaya ica tlen ya itlacualis huan quiamacayaya tlen itaza. Huan hasta cochiyaya imaco huan nopa tlacatl quicneliyaya nopa pilsihua borregojtzi queja elisquía se icone.

⁴ Huan se tonal se tlacatl paxaloto ipan ichaj nopa rico huan yajaya ax quinejqui quimictis se huacax, o se borrego tlen iaxca para quitlamacas nopa paxalajquetl, huajca nopa rico yajqui quicuilito nopa teicneltzi ipilborrego. Huan quimicti huan quicualtlalili nopa paxalajquetl.

⁵ Huajca David quema quicajqui nopa huicalotl, tlahuel cualanqui ica nopa tlacatl tlen rico huan quihuhui Natán:

—Nelía quinamiqui ma miqui nopa rico.

⁶ Huan quinamiqui para quicuepilis nopa tlacatl teicneltzi nahui borregoyme queja ipatlaca nopa se tlen quicuilitoytoya. Pampa quichijqui tlen fiero huan ax tetlasojtlac.

⁷ Huajca Natán quihuhui:

—¡Ta tiitztoc nopa tlacatl rico! TOTECO Dios tiisraelitame mitzilhuía ya ni: 'Najaya tlen nimitztequitlajlotc titlanahuatijquetl tlen Israel. Na tlen nimitzmanahujtoc tlen Saúl.

⁸ Na nimitzmacac icaltlanahuatl moteco Saúl, huan isihuajhua. Nimitzmacac tlanahuatili ica nochi israelitame campa hueli ipan tlali Israel huan tlali Judá. Huan intla tiquitasquía nochi ya nopa para pilquentzi, nimitzmacatosquía tlahuel miyac más.

⁹ Huajca ¿para tlen tijtlahuelcajtoc notlanahuatl huan tinechixpanotoc ica ni tlamantli tlen tlahuel fiero? Tijmicti Urías, nopa heteo tlacatl, huan tijcuili isihua. Tiquintequihui amonita tlacame para ma quimictica.

¹⁰ Huajca ama nochipa oncas tlathuhijcayotl ipan mochaj ehuan pampa tinechtlahuelcajtoc huan tijhijtoc mosihua tlen eliyaya isihua Urías.

¹¹ Na nijchihuas para motelpocahua huan tlacame tlen itztoque mocalijtc motlalanase para mitztehuse. Huan na nimitzcuilis mosihuajhua moixpa huan niquinmactilis sequinoc huan inijuanti cochise ininhuaya tlamiyacapa.

¹² Ta tijhijqui nochi ni tlamantli ixtacatzí, pero na nijchihuas tlamiyacapa para nochi israelitame quimatise.'

¹³ Huajca David quihuhui Natán:

—Quena, nelía nitlajtlacolchijtoc iixpa TOTECO.

Huan Natán quihuhui:

—TOTECO mitztlapojpolhujtoc motlajtlacol huan ax timiquis por ya ni.

¹⁴ Pero pampa tlahuel tiquixpanotoc TOTECO ica ni tlamantli, tiquinmacatoc lugar icalancaitacahua TOTECO para quihuetzquilise huan quimahuispolose itoca. Huajca nopa mocone tlen ontlacatqui miquis.

¹⁵ Huan Natán mocuepqui ichaj. Huan TOTECO quimacac se hueyi cocolistli nopa conetl tlen isihuacahual Urías quitlacatilti ica David.

¹⁶ Huan David pejqui momajtohua huan quitlajtlani Toteco ma quichicahuas nopa conetl. Huan mosajqui huan mixtlapacho tlalchi seyohual.

¹⁷ Huan nopa huehue tlacame tlen más quipiyayaj tequihuejcyotl ipan icaltlanahuatil yajque quitatotaj huan quiilhujque ma mehua huan ma tlacua ininhuaya, pero David ax quinejqui.

¹⁸ Huan quema panotoya chicome tonali, nopa conetl mijqui, huan nopa tlacame majmahuiyayaj quiilhuse David. Moilhuiyayaj: “Quema noja yoltoya nopa conetl huan tijyoltlaliyayaj, ya ax quinejqui techtlacaquilis, huajca ama intla tiquilhuse para ya mijqui, hueli más fiero mochihuilis.”

¹⁹ Huan quema David quitiac para mocamahuiyayaj ixtacatzí nopa tlacame, quimachili para ya mictoya nopa conetl. Huajca quintlajtlani intla ya mictoya nopa conetl, huan quiilhujque para, quena.

²⁰ Huajca David mejqui campa huilantoya, huan malti, huan mopatlac huan mocualtlali. Teipa yajqui calaquito ipan itiopa TOTECO huan quihueyitlali. Teipa mocuepqui ichaj huan tlacujajqui.

²¹ Huan itlatequipanojcahua quisentlachilijque huan quiilhujque:

—¿Para tlen queja nopa titlachihua? Quema mocone noja yoltoya, ax titlacuayaya huan tlahuel tichocayaya. Huan quema mijqui, timejqui huan titlacujajqui.

²² Huan David quinnanquili:

—Quema noja yoltoya nopa conetl nichocayaya huan nimosahuayaya pampa nimoilhuiyaya huelis Toteco Dios quipiyas hueyi iyolo ica na huan quichicahuas nocone.

²³ Pero ama ya mijqui. ¿Para tlen nimosahuas huan nichocas? ¿Huelis na sampa nijyolitis? ¡Axtle! Na niyas teipa campa yajaya itztoc, pero yajaya ayoc mocuepas campa niitztoc na.

Tlacatqui Salomón

²⁴ Huan David quiyoltlali isihua, Betsabé, huan cochqui ihuaya. Huan quipixqui seyoc icone tlen quitocajtlali Salomón. Huan TOTECO quicneli ni conetl.

²⁵ Huan TOTECO quititlanqui Natán ma quiitati David. Huan pampa TOTECO quicneli, Natán quiilhui ma quitocajti nopa conetl Jedidías. (Jedidías quinequi quijitos Yajaya Tlen TOTECO Quicnelía.)

David moaxcati altepetl Rabá

²⁶ Huan Joab ica isoldados yajque huan quintehujque nopa amonitame ipan altepetl Rabá. Huan quitlanque nopa pilaltepsetzi campa huala nopa atl tlen quitequihuiyaya hueyi altepetl Rabá.

²⁷ Huajca Joab quintitlanqui tlacame para ma quiilhuitij David: “Ya nijyahualojtoc altepetl Rabá huan ninquincuilijtoc nopa altepetl tlen quimaca atl altepetl Rabá.

²⁸ Huajca ama xiquinsentili nochi nopa israelita soldados tlen mocajtoque huan xihualaca, ximoaxcatiquij ni altepetl para ta tielis nopa tlatlanquetl, huan ax quihuicas notoca na queja elisquía na nijtlanqui.”

²⁹ Huajca David quichijqui queja Joab quiilhujtoya. Quinsentili nochi isoldados, huan yajqui altepetl Rabá huan quitehujqui. Huan moaxcati nopa altepetl.

³⁰ Huan quicuillijque icorona nopa tlanahuatijquetl huan quitlalijque ipan itzonteco David. Huan nopa corona hueyi ipati eliyaya pampa nochi elqui tlen oro huan quipiyayaya piltetzitzi yejectziti tlen pajpatiyó. Huan nopa corona quipixqui 33 kilos ietica. Huan nojquiya ipan nopa altepetl mocuili David miyac tlamantli tlen patiyó.

³¹ Huan David quinquixti nopa amonitame tlen mocajtoyaj yoltoque ipan nopa altepetl huan quintlali ma tequitica ica sierras, picos huan hachas. Huan nojquiya quinchijqui ma quichihuaca tabiques ipan hornos. Nojquiya quinchijqui itlatequipanojcahua nopa amonitame ipan sequinoc altepetini. Huan teipa David mocuepqui ipan altepetl Jerusalén ininhuaya nochi isoldados.

13

Amnón quichpocapolo Tamar

¹ Huan David quipixqui se itelpoca itoca Absalón huan yajaya quipiyayaya se isihua icni tlen tlahuel yejectzi eliyaya tlen itoca Tamar. Huan ica seyoc isihua David quipixqui seyoc itelpoca tlen itoca eliyaya Amnón. Huan Amnón nelía quiixtocac Tamar yonque eliyaya itepotzicni.

² Huan Amnón nelpano quiixtocayaya Tamar hasta mococoliscuic. Huan Tamar eliyaya se ichpocatl huan ipan nopa tonali tlhuel momatiyayaj quinmocuitlahuíaj ichpocame para ax aqui quinajsis. Huajca yeca Amnón moilhuyaya para elis ohui para quicaj-cayahuas.

³ Huan Amnón quipiyayaya se ihuampo tlen itoca eliyaya Jonadab tlen eliyaya nojquiya imachicni pampa yajaya eliyaya icone Simea, tlen eliyaya David iicni. Huan Jonadab tlhuel quimatiyaya quejatza tlacajcayahuas.

⁴ Huan se tonal quitlajtlan Amnón:

—Amnón, ta tiitelpoca nopa tlanahuatijquetl, ¿para tlen más timocuesohua mojmostla? ¿Tlaque tijpiya? ¡Xinechilhui!

Huan Amnón quinanquili:

—Na niquixtoca Tamar, iicni Absalón.

⁵ Huajca Jonadab quiilhui:

—Na nimitzilhuis quejatza tijchihuas. Ximotecati ipan motlapech huan ximococox-canecui. Huan quema yas motata David mitzpaxaloti, xiquilhui quej ni: 'Nimitztlajtlanía xijtitlani noicni Tamar ma nechcualtlaliliqui se tlacualistli para nijcuas.'

⁶ Huajca queja nopa quichijqui Amnón. Huan quema itata yajqui quipaxaloto quiilhui:

—Nimitztlajtlanía para xijtitlani noicni Tamar para ma nechcualtlaliliqui noixpa se ome pantzi, huan ma nechtlamaca.

⁷ Huajca David quititlanqui Tamar ichaj Amnón, huan quiilhui:

—Xiya ichaj moicni Amnón huan xijcualtlaliliti itlacualis para ma tlacua.

⁸ Huan Tamar yajqui ichaj Amnón huan yajaya mococoxcanectoya ipan itlapech. Huan Tamar nimantzi pejqui quixacualohua harina, huan quichijqui pantzi huan quicixiti.

⁹ Huan quema ya eltoya, quitequili itlacualis huan quihualiquili Amnón, pero ya ax quinejqui tlaucas. Huan quinnahuati nochi itlatequipanojcahua ma panquisaca, huan nochi quisque.

¹⁰ Huan Amnón quiilhui Tamar:

—Ama, xinechhualiquili notlacualis nica ipan nocuarto huan xinechtlamaca.

Huan Tamar quihuiquili.

¹¹ Huan quema Tamar monechahui campa Amnón itztoya, Amnón quinajnahuajqui huan quiilhui:

—Xicochiqui nohuaya.

¹² Huan Tamar quinanquili:

—Axtle, noicni, amo xinechfuerzajhui pampa tijmati se tlajtlacoli tlen nelía fiero ipan total Israel. ¡Amo xinechixpano!

¹³ Ax quema tlamis nopinahualis. ¿Canque niyas para nimotlatis? Huan ica ta, teipa mitzixmatise queja se tlen más tifero ipan Israel. Más cuali san xijcamahui nopa tlanahuatijquetl para ma techcahuili timonamictise huan temachtli techcahuilis.

¹⁴ Huan Amnón ax quinejqui quitlacaquilis. Huan pampa eliyaya más tetic, quifuerzajhui huan quiichpocapolo.

¹⁵ Huan nimantzi Amnón tlhuel quicualancaitac ica se hueyi cualantli. Quicualancaitac teipa hasta onpano queja quiicneliyaya achtohui, huan quiilhui:

—Ximoquetza huan xiya.

¹⁶ Huan Tamar ax quinejqui quisas huan quiilhui:

—Noja más hueyi elis motlajtlacol para tinechpanquixtía que quema tinechixpanoc.

Pero Amnón ax quitlacaquili,

¹⁷ huan quinotzqui se itlatequipanojca huan quiilhui:

—Xijpanquixti ni sihuatl huan xijtzacua cuali nopa puerta.

¹⁸ Huan itlatequipanojca quipanquixti Tamar. Huan yajaya moyoyontijtoya cuali ica iyoyo huehueyac huan yejyectzi queja nochi iichpocahua nopa tlanahuatijquetl moquentiyayaj.

¹⁹ Huajca quitzayanqui iyoyo huan motlalili cuanextli ipan itzonteco huan mocuaitzquitiyajqui huan chocatiyajqui.

²⁰ Huan Absalón, iicni, quiilhui:

—¿Mitzixpanotoc Amnón? ¿Ax que? Ximoyotlali, noicni. Amo tlhuel ximocueso, pampa yajaya moicni.

Huan Tamar mocajqui ichaj iicni Absalón.

²¹ Huan quema Tlanahuatijquetl David quicajqui tlen quichijtoya Amnón, tlhuel cualanqui.

²² Huan Absalón tlhuel quicualancaitac Amnón ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichihuili iicni, Tamar, pero ax tleno quiilhuyaya.

Absalón quimicti Amnón tlen eliyaya iicni

²³ Teipa quema ya panotoya ome xihuitl, itlatequipanojcahua Absalón yajtoyaj Baal Hazor ipan tlali Efraín para quinximase iborregojhua. Huan Absalón quinnotzqui nochi iicnihua ma yaca para ilhuichihuatij.

²⁴ Huan Absalón nojquiya yajqui quuitato itata, Tlanahuatijquetl David, huan quiilhui: —Notlatequipanojcahua yajtoque quinximatij noborregojhua huan nijnequi para ta xiitzto nohuaya huan nochi motlapalehujcahua.

²⁵ Huan David quinanquili: —Axtle, nocone, ax huelis tiyase tinochime, pampa tlahuel ohui elis para ta. Huan yonque Absalón nelchicahuac quitlajtlani ma yas, David ax quinejqui pero quiti-ochijqui miyac.

²⁶ Huan Absalón quiilhui: —Intla ta ax hueli tiyas, nimitztlajtlania xijtitlani noicni Amnón. Huan David quiilhui Absalón:

—¿Para tlen tijnequi ma yohui moicni Amnón?
²⁷ Pero pampa Absalón quisenhuiquili quitlajtlania, David quicajqui ma yohui Amnón huan nochi itelpocahua.

²⁸ Huan Absalón quinilhuijtoya itlatequipanojcahua: “Quema inquitase para Amnón ya cuali tlaitoc huan nimechilhuis para xijmictica, huajca amo ximomajmatica. San ximosemacaca huan ximotemacaca xijchihuaca notlajtol’.

²⁹ Huan itlatequipanojcahua Absalón quimictijque Amnón queja quinilhuijtoya. Huan teipa nochi itelpocahua Tlanahuatijquetl David moquetzque huan tlejoque ipan ininmula huan cholojque.

³⁰ Huan quema injuanti noja hualayayaj ipan ojtli, ajsico campa David se tlatcatl tlen quihualiquiliyaya se tlajtoli, huan quijto: “Absalón quinnmicti nochi motelpocahua huan niyon se ax mocajqui yoltoc.”

³¹ Huajca David tlahuel mocueso huan quitzayanqui iyoyo huan motejqui tlalchi huan nochi itlatequipanojcahua nojquiya quichijque.

³² Huan teipa tlananquili Jonadab, icone Simea tlen elqui iicni David, huan quiilhui: —Tlanahuatijquetl David, amo ximoiilhui para nochi moconehua quinnmictijque. ¡Axtle! San Amnón quimictijque, pampa Absalón motemacatoya quimictis ipan nopa tonali quema quiixpanoc iicni, Tamar.

³³ Huajca ama, amo xijneltoca ne tlajtoli para nochi motelpocahua mictoque, pampa san Amnón mijqui.

³⁴ Huan Absalón cholo. Huan nopa telpocatl tlen tlachixtoya tepanixco quitac para monechcahuiyayaj miyac tlacame tlen hualayayaj ipan ojtli.

³⁵ Huajca Jonadab quiilhui Tlanahuatijquetl David: —Xiquita, ya hualahuij motelpocahua queja nimitzilhuijtoc.

³⁶ Ipan nopa tlalochtli ajsicoj itelpocahua David, huan nochi pejque chocaj. Huan David huan nochi itlatequipanojcahua nojquiya chocaque chicahuac.

³⁷ Huan Absalón cholo huan yajqui ipan altepetl Gesur campa itztoya Tlanahuatijquetl Talmai, icone Amiud.

³⁸ Huan nopona mocajqui eyi xihuitl.

³⁹ Huan David mojmotla mochoquiliyaya pampa quitemohuayaya Absalón, huan ya moyoltlajitoya para mijqui Amnón.

14*Absalón mocuepqui Jerusalén*

¹ Huan quema Joab, icone Sarvia, momacac cuenta para Tlanahuatijquetl David tlahuel quinequiyaya quitas icone, Absalón,

² huajca tlanahuati ma quicuitij se sihuatl tlen pilaltepetzi Tecoa pampa tlahuel tlanamiquiyaya. Huan Joab quiilhui quejatza ma quiilhui nopa tlanahuatijquetl, quijto: “Ximoyoyonti huan ximochihua queja tijpiya miyac cuesoli. Amo ximoyejyecchihua para queja nopa tinesis para ya huejcajtoc tijpiya cuesoli pampa acajya mijqui.

³ Huan xiya iixpa nopa tlanahuatijquetl huan tiquilhuis queja nimitzilhuis.”

Huan Joab quiilhui nochi tlen quinequiyaya ma quiilhuisquía David.

⁴ Huan nopa sihuatl tlen Tecoa yajqui quuitato Tlanahuatijquetl David. Huan quema ajsito, mohuijtzonqui hasta tlalchi ica miyac tlatlepanitacayotl huan quiilhui:

—Xinehpalehui, Tlanahuatijquetl.

⁵ Huan David quiilhui:

—¿Tlaque tijpiya?

Huan ya quinanquili:

—Na nicahuali pampa nohuehue ya mijqui.

⁶Huan niquinpiyayaya ome noconehua. Huan se tonal motehuijque campa tequitiyayaj huan ax aqui quinmanahui. Huan se tlen injuanti quimicti icni.

⁷Huan ama nochi nochaj ehuani nechcualancaitaj huan quinequij ma niquinmactili nocone tlen quimicti icni para nojquiya quimictise queja ya quimicti icni. Pero intla niquinmactilis, ayoc nijpiyas niyon se aqui ipan tlaltepectli huan ixpolihuis itoca nohuehue.

⁸Huajca Tlanahuatijquetl David quihui nopa sihuatl:

—Xiya mochaj huan na nitlanahuatis para ax aqui huelis quicocos.

⁹Huan nopa sihuatl quihui Tlanahuatijquetl David:

—Ma huetzi nopa tlajtlacoli ipan na huan ipan notata. Huan ta titlanahuatijquetl ax tijhuicas tlajtlacoli ipan ni tlamantli, niyon motlanahuatil.

¹⁰Huan David quihui:

—Intla se acajya mitzcuatotonis ipampa motelpoca, xinechhualiquili huan ayoc quema mitzcuatotonis.

¹¹Huan nopa sihuatl sampa quihui:

—Nimitztlajtlania iixpa TOTECO Dios tlen tijtequipanohua para ma ax aqui quimictis nocone. Na ayoc nijnequi ma onca miquistli.

Huan David quihui:

—Nelía nimitzilhuía niyon se tlamantli ax quichihuilise mocone.

¹²Huan nopa sihuatl sampa quihui:

—Xinechcahuili nimitztlajtlanis seyoc tlamantli.

Huan David quijto:

—Xinechilhui

¹³Huajca nopa sihuatl quihui:

—¿Para tlen ax tiquinchihuilis sequinoc israelitame tlen tiquijtojoc tinechchihuilis na huan nocone? Pampa ica tlen tiquijtojoc timotlajtlacolmacac ica moselti. Ta nojquiya ax tijcahuilijoc ma mocuepa mocone, Absalón, tlen mohuejcatlalijoc.

¹⁴Nochi tojuanti timiquise se tonal. Toyolis ax huejcahua. San eltoc queja atl tlen toyahui tlalchi huan ax aqui hueli quisentilia. Huan Toteco Dios ax quimictia se tlen mohuejcatlalijoc, yajaya quitemohua quejatza quicuepaltis sampa.

¹⁵Pero na nihualajqui moixpa pampa nochi nopa tlacame nechmajmatijque huan quinequij nechmictilise nocone. Huan nimoilhui para nimitzitaqui para tinechmanahuisquia.

¹⁶Pampa noselti nimoilhui: Quema nopa tlanahuatijquetl quicaquis tlen niitlatequipanojca niquilhuía, nechmanahuis tlen ne tlacame tlen quinequij nechtzontlamiltise na huan nocone, huan nechixpolose ipan ni tlali Israel tlen Toteco Dios nechmacatoc.

¹⁷Huan nojquiya nimoilhui: Quena, nopa tlanahuatijquetl nechyltlalis ica tlen nechilhuis, pampa yajaya itztoc queja se ielhuicac ejcahua Toteco Dios tlen quimachilia tlen cuali huan tlen fiero. TOTECO Dios tlen moTeco ma itzto mohuaya.

Queja nopa quijto nopa sihuatl.

¹⁸Huan David quihui nopa sihuatl:

—Nijnequi nimitztlajtlanis se tlamantli. Ax tleno xinechtlatili, san xinechilhui tlen melahuac.

Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Cualtitoc, notlanahuatijca, xinechilhui tlaque tijnequi tijmatis.

¹⁹Huan David quihui:

—Xinechilhui intla Joab mitztlantoc.

Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Quena, Joab nechtitlanqui huan yajaya nechilhui nochi quejatza ma nimitzcamahuis.

²⁰Huan quichijqui nochi para timomacas cuenta tlen ni tlamantli huan quejatza elisquia intla tijtlajtlalsencahuasquia seyoc tlacatl icone. Pero ta tlahuel titlanamiqui queja se tielhucac ejca Toteco huan tijmati nochi tlen pano.

²¹Huajca David quinotzqui Joab huan quihui:

—Cualtitoc, xiya huan xiquilhuiti Absalón ma huala.

²²Huan Joab mohujtzonqui hasta tlalchi, huan quitiochijqui Tlanahuatijquetl David huan quihui:

—Ama nijmachilijoc para tinechtlasojtla pampa tijchijoc queja nimitztlajtlaniyaya.

²³Huajca Joab motlalanqui huan yajqui altepetl Gesur campa itztoya Absalón huan sampa quihualiacac ipan Jerusalén.

²⁴ Huan David quichijqui ni tlanahuatili: “Quema ajsis, xiquilhuica Absalón para ma ajsiti ichaj, pero ax ma moixnextis campa nochaj, pampa ax nijnequi niquitas.”

²⁵ Huan Absalón eliyaya nelía yejectzi huan ipan nochi tlali Israel ax mopantiyaya seyoc queja ya. Nochi itlacayo tlen iicxihua hasta itzonal ipan itzonteco, ax tleno tlen ax cuali quipixqui; senquistoc cuali nochi itlacayo. Huan nochi israelitame quihueyichihuayayaj.

²⁶ Huan itlamiya sesen xihuilit motequiliyaya itzonal pampa etic, huan ietica eliyaya ome kilo huan tlajco.

²⁷ Huan Absalón quimpiyayaya eyi ioquichpillhua huan se isihuapil tlen quitocajtlalijtoya Tamar, huan Tamar nojquiya mochijqui se sihuatl tlahuel yejectzi.

²⁸ Huan mocajqui Absalón ome xihuilit huan tlajco ipan altepetl Jerusalén huan ax quiitac ixayac itata, Tlanahuatijquetl David.

²⁹ Huajca Absalón tlatitlanqui ma quinotzatij Joab para ma yohui quiitati Tlanahuatijquetl David huan ma quicamahu ipampa ya. Pero Joab ax quinejqui yas. Huan ica ompa quinotzqui huan sampa ax quinejqui.

³⁰ Huajca teipa Absalón quinnahuati itlatequipanojcahua ma quitlatitij imil Joab campa quitoctoya cebada pampa imil Joab mocahuayaya iteno imil Absalón. Huan itlatequipanojcahua yajque quitlatitij.

³¹ Huajca Joab yajqui quiitato Absalón huan quilhui:

—¿Para tlen motlatequipanojcahua yajque nechtlalitiloj nomil campa nijtoctoya cebada?

³² Huan Absalón quinanquili:

—Pampa na nitlatitlantoc para ma mitznotzatij huan para tihualasquía nica. Nimitztlanisquía xiquitati Tlanahuatijquetl David. Nijnequi xijtlajtlani para tlen nechquixti ipan altepetl Gesur intla ax quinequiyaya nechitas. Más cuali nimocajtosquía nepa. Na nijnequi ma nechcahuili niquitas huan intla quipantía para nijhuica tlajtlacoli, ma nechmicti.

³³ Huan Joab yajqui quipohuilito David nochi queja quilhuijtoya Absalón. Huan David tlanahuati ma quinotzatij Absalón. Huan quema Absalón ajsico iixpa David mohuijtzonqui hasta tlalchi queja momatque quichihua, huan David quitzoponi.

15

Absalón quinsentili soldados tlen majtlactli familias

¹ Huan quema ya panotoya tonali, Absalón mocohui se tepos carro queja se tlanahuatijquetl, huan mocohui cahuayojme para quitlanase huan 50 tlacame para motlalose iixpa para teyolmelahuase para huala.

² Huan Absalón pejqui mehua ijnaltzi mojmostla huan pejqui moquetza campa cuapuerta ipan itepa nopa altepetl. Huan quema hualayaya se acajya para quitaasquía tlanahuatijquetl David pampa quipiyayaya se cualantli, Absalón quinotzayaya ica yejectzi huan quilhuiyaya: ¿Tlen tlaque altepetl tihuala? Huan yajaya tlen ajsiyaya quilhuiyaya para eli se israelita.

³ Huan teipa Absalón quilhuiyaya: “Nelía cuali tlen tiquijtohua huan, quena, quinamiqui para se mitztlajtolsencahuas. Pero Tlanahuatijquetl David ax quitlalijtoc niyon se aquí para mitzpalehuis ipan ni tlamantli.”

⁴ Tlahuel nechpactisquía intla nechtequitlalisquía na para nimechtlajtolsencahuas. Queja nopa nochi tlen quipiyasquía se cualantli hualasquía nechitaquij huan na niquntlajtolsencahuasquía xitlahuac.

⁵ Huan intla se acajya hualayaya huan mohuijtzomayaya iixpa Absalón, ya ax quicahuiliyaya. Nimantzi quimaitzquiyaya huan quitzoponiyaya.

⁶ Huan queja nopa quichihuayaya ica nochi israelitame tlen hualayayaj campa nopa tlanahuatijquetl para ma quinsencahuili se tlenijqui. Huajca yeca Absalón quichijqui para nochi israelitame tlen hualayayaj ipan tlali Israel ma quicnelica.

⁷ Huan quema quixiti nahui xihuilit para ajsitoya ipan Jerusalén, Absalón quilhui David:

—Nimitztlajtlanía xinechcahua niyas altepetl Hebrón nijmacati tlacajcahualistli Toteco, pampa queja nopa nimocajtoc ica TOTECO.

⁸ Pampa quema niitzoaya ipan altepetl Gesur niquilhui TOTECO intla nechcahuilisquía nimocuepas nica ipan altepetl Jerusalén, huajca nijtequipanos huan nijmacas tlacajcahualistli.

⁹ Huan Tlanahuatijquetl David quilhui:

—Cualtitoc, xiya huan xijchihua queja tiquijtojtoc.

Huan Absalón yajqui altepetl Hebrón.

¹⁰ Huan quema Absalón onajsitoya Hebrón quintitlanqui tlacame ipan nochi altepetini campa itztoyaj israelitame huan quiniilhuique para ma quitlacaquilise se tlapitzali. Huan

quema quicaquise molinis tlapitzali, quimatise para Absalón quitequitlaliytoque ipan altepetl Hebrón para elis tlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan monequi teyolmelahuase.

¹¹ Huan nojquiya Absalón quinnotztoya 200 tlacame ipan Jerusalén ma yaca tlacuatij ihuaya. Huan injuanti ax tleno quimatiyayaj tlaque teipa quichihuasquía Absalón.

¹² Huan quema Absalón quitlatiyaya tlaacajahualistli, nojquiya tlatitlanqui ma quinnotz-tij Ahitofel tlen ialtepe Gilo. Yaja eliyaya se tlen quiconsejomacayaya David. Huan Ahitofel ajsico huan moiycatlali ica Absalón. Huan nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj Absalón momiyaquiliyayaj pampa tlhuel miyac israelitame calaquiyayaj ihuaya hasta quipixque miyac chicahualistli.

David cholo tlen Jerusalén

¹³ Huan ajsico se tlatcat tlen quillhuico David para nochi israelitame ipan tlali Israel quitoquiliaj Absalón queja inintlanahuatijca.

¹⁴ Huajca David quinilhui nochi itlapalehujicahua tlen itzttoyaj ihuaya:

—Ma tiisihuica ticholose para timomanahuise, pampa intla axtle, niyon se tlen tojuanti huelis cholos. Xiisihuica para ax techajsis, pampa intla techajsis nica, techtlamimictise tlen tiitztoque ipan ni altepetl.

¹⁵ Huan nochi itlapalehujicahua quinanquiliyque:

—Tiitztoque mohuaya huan tijchihuase tlen ta tiquita para cuali.

¹⁶ Huan nimantzi quisqui Tlanahuatijquetl David ica nochi ichaj ehuan. San quincajqui majtactli isihuajhua para quimocuitlahuise nopa caltlanahuatili.

¹⁷ Huan quema quistiyohuiyayaj Tlanahuatijquetl David ica nochi itlacajhua, moquetzque iteno nopa altepetl.

¹⁸ Huan panoque nochi nopa soldados para quintlayacanalitise. Huan itzttoyaj nojquiya nochi nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj nopa tlanahuatijquetl huan tlen motlalo-huayayaj para quihuicase tlajtoli huan tematiltise. Huan 600 tlacame tlen quistoyaj ipan altepetl Gat huan icxinejmentoyaj hasta Jerusalén nojquiya panoque.

¹⁹ Huan David quinnotzqui Itai tlen quinyacanayaya nopa altepetl Gat ehuan huan quillhui:

—¿Para tlen tihualajtoc nica? Más cuali para timocuepas ipan Jerusalén, huan ximocahua ihuaya nopa yancuic tlanahuatijquetl. Ta tiehua seyoc tlali huan huejca moaltepe.

²⁰ San tionajsico huan ax quinamiqui para nimitzfuerzajhuis ticalaquis ica tojuanti. Niyon ax nijmati canque tiasitij. Más cuali para ximocuepa huan nojquiya nochi injuanti tlen hualajtoque mohuaya. Huan ma TOTECO mitztiochihua huan ma itzto mohuaya nochipa.

²¹ Huan Itai quinanquili:

—Na nijtestigojquetza Toteco Dios, para campa hueli ta tiyas, na niyas mohuaya, yonque nimiquis mohuaya o noja niitstos.

²² Huajca Tlanahuatijquetl David quinanquili:

—Cualtitoc, xitlayacantiyaca huan inyase tohuaya.

Huan Itai huan nochi insoldados, huan ichaj ehuan, huan iconehua yajque ihuaya David.

²³ Huan oncac se hueyi choquistli ipan nochi nopa tlali quema Tlanahuatijquetl David huan nochi tlen itzttoyaj ihuaya quisque. Huan apanoque nopa atlajtli Cedrón para calaquise ipan nopa huactoc tlali.

²⁴ Huan ininhuaya yahuiyayaj nojquiya nopa totajtitzti Abiatar huan Sadoc huan nochi nopa levitame. Huan injuanti quihuicayayaj icaxa Toteco Dios huan quitlaliyque ojtentli hasta quema nochi panoque.

²⁵ Huan Tlanahuatijquetl David quillhui Sadoc:

—Xijhuica icaxa Toteco Dios sampa ipan altepetl Jerusalén huan intla TOTECO nechcahuilis, nimocuepas huan sampa niqitas icaxa Toteco huan iYoyon Tiopa.

²⁶ Huan intla TOTECO nechilhuis para ayoc quipactía tlen nijchihua, huajca ma nechchi-huili tlen yajaya quinequi.

²⁷ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl David quillhui nopa totajtzi Sadoc:

—¿Ax ta tise tlachixquetl? Nimitzilhuia sampa xiya ipan Jerusalén huan ximocahua ica tlasehuilistli ica mocone, Ahimaas, huan ica Jonatán, icone Abiatar.

²⁸ Huan na nimitzchiyas nica huan aya nicalaquis ipan nopa huactoc tlali hasta quema innechylmelahuase tlaque pano ipan nopa altepetl.

²⁹ Huajca Sadoc huan Abiatar sampa quihuicaque icaxa Toteco Dios ipan Jerusalén, huan nozona mocajque.

³⁰ Huan David ixtlejoc nopa tlaitlejcolis ipan nopa tepetl Olivos. San chocatiyajqui huan motzontzactiyajqui, niyon ax quihuicayaya itecac, pampa tlhuel mocuesohuayaya. Huan nochi tlen itzttoyaj ihuaya nojquiya motzontzajque huan chocatinenque.

³¹ Huan teipa se quiilhui David para Ahitofel nojquiya motalijtoya ihuaya Absalón. Huajca David momajito ica TOTECO huan quiilhui: “Se favor, TOTECO, xijchihua para itlajtol Ahitofel ma nesi queja tlajtoli tlen ax tleno ipati para ax aquí quichihuas tlen quiijtohua.”

³² Huan quema David ajsito iixco ne tepetl campá tlacame quihueyitlaliyayaj Toteco Dios, quinamijqui se huehuentzi itoca Husai tlen nopa familia Arquita. Quihualicayaya iyoyo tzayantoc huan tlali ipan itzonteco pampa tlahuel mocuesohuayaya ipampa tlen ipantic David.

³³ Huan David quiilhui:

—Achi cuali amo xicholo tohuaya, pampa monequi timitzchixtiyase.

³⁴ Más cuali sampa xiya Jerusalén huan xiquilhui notelpoca Absalón para tijtequipanos. Xiquilhui para miyac xihuitl tinechmacayaya consejos huan tinechtequipanohuayaya huan ama tijpalehuis ya. Huan queja nopa quema Ahitofel quiilhuis ma quichihua se tlenijqui, ta tíquihuis ma quichihua seyoc tlamanli para ax quitoquilis itlajtol Ahitofel.

³⁵ Huan nojquiya itztoque ipan Jerusalén nopa totajtzitzi Abiatar huan Sadoc tlen mochaj tohuaya. Xiquinilhui nochi tlen tijaqui tlen Absalón quisencahua para quichihuas.

³⁶ Huan injuanti quiipiyaj ome ininconeuhua tlen itztoque nozona ininhuaya: Jonatán, icone Abiatar huan Ahimaas, icone Sadoc. Huajca hueli nechtitlanilise ininconeuhua para ma nechmatiltica nochi tlen inquitmatij.

³⁷ Huajca Husai ihuampo David yajqui ipan altepetl Jerusalén huan ajsito quema Absalón oncalaquiyaya ipan nopa altepetl.

16

Siba quiistlacahui David

¹ Quema David sanoc peytoya ixtemo tlen nopa tepetl, quinamijqui Siba tlen eliyaya itlatequipanojca Mefi Boset. Huan quinhuicayaya ome burrojme tlen quintlamamaltijtoya ica 200 pantzi, 100 tlatectli tlen xocomecatl, 100 pantzi tlen higos huactoc huan se cuetlaxtli temitoc ica xocomeca atl.

² Huan David quitlajtlani Siba:

—¿Para tlen tijhualica nochi ya ni?

Huan Siba quinanquili:

—Ni burrojme niqinhualicatoc para ma ipan tlejococh mochaj ehuani, huan ni pantzi para ma quicuaca mosoldados, huan ni xocomeca atl nojquiya para ma quica tlen siyahuij ipan huactoc tlali.

³ Huan David quiilhui Siba:

—¿Huan canque itzotc Mefi Boset, moteco?

Huan Siba quinanquili:

—Mocajqui Jerusalén, pampa quiijto ama huelis mochihuas tlanahuatijquetl. Huan queja nopa sampa moaxcatis itlanahuatilis ihueyi tata.

⁴ Huan David quiilhui Siba:

—Huajca na nimitzmactilía ama nochi tlen iaxca Mefi Boset.

Huan Siba mohuijtzonqui hasta tlalchi iixpa queja quihueyitlepanitayaya. Huan quitlascamatqui huan yajqui.

Se tlatatl tlen altepetl Bahurim quitelchijqui David

⁵ Teipa Tlanahuatijquetl David huan nochi tlen itztoyaj ihuaya nejnénque hasta ajsitoj se altepetl itoca Bahurim. Huan nozona quisqui se tlatatl tlen elqui se iteixmatca mijcatzi Saúl huan itoca eliyaya Simei huan elqui icone Gera. Huan nopa tlatatl Simei quitelchihuayaya,

⁶ huan quimajcahuiliyaya tetl Tlanahuatijquetl David huan nochi itlatequipanojcahua tlen ihuaya yahuiyayaj. Nojquiya quinmajcahuiliyaya tetl nopa huejhueyi soldados tlen quimocuitlahuiyayaj David ipan sese lado.

⁷ Huan ya quitelchihuayaya Tlanahuatijquetl David huan quiilhuiyaya:

—¡Xiya, xiya tifero tlatatl! ¡Titemictijquetl!

⁸ TOTECO mitzcuepilijtoc pampa tiqunmicti ichaj ehuani Saúl, huan timocuili itlanahuatitl huan nochi tlen eliyaya iaxca. Huajca yeca ama TOTECO quimacatoc motlanahuatitl mocone, Absalón, pampa tifero huan miyac tijtoyajqui estli.

⁹ Teipa Abisai, icone Sarvia, quiilhui Tlanahuatijquetl David:

—Xinechcahuili ma nijquechtzontequiti ne huilhui tlatatl. ¿Para tlen yajaya tlen itztoya queja se chichi tlen mitoc mitzelchihuas quej ni? Ta titlanahuatijquetl.

¹⁰ Huan David quinanquili:

—¡Axtle! Amo ximocalaquica ipan ni tlamantli, iniconehua Sarvia. Huelis TOTECO quiilhujtoc ma nechtelchihua. Huan intla queja nopa, ¿ajqueya tojuanti para tiquilhuse ma ax quichihua?

¹¹ Huan David quiilhui Abisai huan nochi itlatequipanojcahua:

—Xiquitaca, Absalón nocone tlen quisqui ipan notlacayo quinequi nechmictis, pero ni tlatcatl tlen iixhui Benjamín tlen ax quema itztoya tohuaya san nechtelchihua. Ax tleno xijchihuilica pampa huelis TOTECO quinahuatijtoc ma quichihua.

¹² Huan teipa huelis TOTECO nechitas para ax notlajtlacol nopa tlamantli tlen ica nechtelchihuayaya huan huajca, quena, Toteco nechtiocihuas ipampa ni tlatelchihual-istli tlen ama nijpanti.

¹³ Huan David huan nochi itlatequipanojcahua panotiyajque ipan iniojhui, huan nopa tlatcatl Simeí quintoquilijtiyajqui ipan se lado tlen se tepetl. Huan quintelchijtiyajqui, huan quinmajcahuilijtiyajqui tetl huan tlattejpocli.

¹⁴ Huan Tlanahuatijquetl David huan nochi itlacajhua ajsitoj campa yahuiyayaj tlahuel tlaxicojtoque huan mocajque nopona se quentzi para mosiyajcahuase.

Absalón quitlanqui altepetl Jerusalén

¹⁵ Huan Absalón huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya calajque ipan Jerusalén, huan Ahitofel itztoya ininhuaya.

¹⁶ Huan Husai ihuampo David quinamiquito Absalón huan quihueyichijqui huan quiil-hui:

—Ma huejcahua tiitztos, titotlanahuatijca.

¹⁷ Huan Absalón quiilhui:

—¿Queja nopa tijtlascamati mohuampo David? ¿Para tlen ax tiyajqui ihuaya?

¹⁸ Huan Husai quiilhui Absalón:

—¡Axtle! Ax nihueli pampa na nimocahuas mohuaya ta. Mitztlapejpenijtoc TOTECO, huan ni tlacame nica huan nochi israelitame campa hueli para tielis titlanahuatijquetl.

¹⁹ Huajca ¿para tlen ax nimitztequipanos? ¿Ax quinamiqui nimitzpaléhuis ta tlen tiicone David? Quena, queja nijtequipano motata David, nojquiya nimitztequipanos ta.

²⁰ Huan teipa Absalón yajqui quitato Ahitofel tlen teconsejomaca huan quiilhui:

—Xinechilhui tlaque nijchihuas.

²¹ Huan Ahitofel quiilhui:

—Xicochi ininhuaya isihujahua motata David tlen quincajtoc para quimocuitlahuise nopa caltlanahuatili. Huan queja nopa nochi israelitame quimatise para tlahuel tijcualan-camacatoc motata huan ayoc hueli inmoyoltlalise. Huan huajca nochi tlen mitztoquilfaj más mosemacase.

²² Huajca itlacajhua quichijque seyoc cuarto para Absalón itzonixco ichaj David. Nopona Absalón cochqui ininhuaya isihujahua itata huan nochi israelitame quiitaque.

²³ Huan Absalón quichihuayaya nochi tlen Ahitofel quiilhuiyaya queja itata, David, nojquiya quichijqui. Pampa nochi itlajtol Ahitofel elqui temachtli queja quistoya ipan icamac Toteco Dios.

17

Husai ax quicahuili Ahitofel ma quimicti David

¹ Huan nojquiya Ahitofel quiilhui Absalón:

—Xinechahuili ma niquinhuicas 12 mil soldados huan tijtemose David ni yohuali.

² Nicajsis quema ya tlaxicojtos huan ax quiipiyas fuerza para momanahuis. Huan nopa tlacame tlen itztoque ihuaya momajmatise huan cholose huan huajca nijmictis san David.

³ Huan niquincuepas nochi itlacajhua ica ta, huan moyoltlalise huan oncas paquilistli. Pampa nochi israelitame mitztoquilise intla ayoc itztos David.

⁴ Huan Absalón huan nochi nopa huehue tlacame quijtojtoque para cuali tlen Ahitofel quijtojtaya para quichihuas.

⁵ Pero Absalón quijtojto:

—Ma tijnotzase nojquiya Husai tlen ichaj ehuan Arquita, huan tijcaquise tlaque consejo techmacas ica tlen quijtojtaya Ahitofel.

⁶ Huan Husai ajsico huan Absalón quiilhui:

—Ahitofel quijtojtoc para quej ni tijchihuase. ¿Quejatza timoilhuía ta? ¿Cuali tijchihuase o axtle?

⁷ Huan Husai quinancuili:

—Nimoilhuía para ni huelta huelis ax cuali tlen Ahitofel quijtojtoc.

⁸ Tijmati motata, huan nochi nopa soldados tlen itztoque ihuaya, tlahuel motemacaj. Nimantzi tlahuel cualanise queja se tenan osa tlen itztoc cuatitla huan quicuiliitoque

iconehua. Motata quipanotoc miyac tlatehujcayotl huan tlahuel quimati quejatzta tlatehuis. Yaja ax cochi campa itztoque nopa sequinoc itlacajhua.

⁹ Niquita para ya motlatijtoc ipan se mijca ostotl o se lugar ixtacatzti, huan intla yasquíaj mosoldados ama quitemotij, yajaya quisas huan quintetzopas huan quinmictis. Huan nimantzi nochi quicaquise nopa tlajtoli para quinmictijque ta motlacajhua.

¹⁰ Huan moyolmajmatise motlacajhua, yonque ama tlahuel motemacaj huan quiapiyaj ininyolo queja se tecuani. Intla moyolmajmatise, ayoc quinequise tlatehuise pampa nochi israelitame quimatij para motata tlahuel quiapiya fuerza huan isoldados nojquiya.

¹¹ Na nimitzconsejomaca para achtohui xiquinsentili nochi israelita soldados tlen campa hueli. Xiquinsentili tlen itztoque ipan altepetini tlen tlali Dan ica huejcapa hasta tlen itztoque ipan altepetl Beerseba ica tlatzintla. Huan ica ya nopa, quena, tiquinpiyas tlahuel miyac mosoldados queja imiyaca xali iteno hueyi atl, huan ta tiquinyacanas ipan tlatehujcayotl.

¹² Huan queja nopa, quena, tijpantitij motata ipan tlen hueli lugar campa itztoque, huan tiquintetzopatij queja quema ajhuechtlí huetzi tlalchi ipan nochi tlen onca. Huan queja nopa nochi tiquinmictise. Huan ax aquí mochahuas yoltoc, niyon motata.

¹³ Huan intla injuanti motlatitij ipan se altepetl, tiyase tinochime ica mecatl hasta tijxolehuase nopa tepamitl huan tijtilanase sesen tetl tlen eliyaya ipan nopa tepamitl hasta campa tlamayamitl. Ax tijcahuase niyon se tetl tlen motlalijtos ipan seyoc.

¹⁴ Huajca Absalón huan nochi nopa israelitame quiijttojque para más cuali tlen Husai quiijttojtoya huan ax tlen Ahitofel quiijttojtoya. Pampa TOTECO quichijtoya para ax quipatiitasquíaj tlen Ahitofel quiijttojtoya para ma huala tlen fiero ipan Absalón.

¹⁵ Huan Husai quinilhuito nopa totajtzitzi Sadoc huan Abiatar nopa tlajtoli ica tlen Ahitofel quiconsejomacac ma quichihuaca Absalón huan nopa huehue tlacame tlen Israel. Nojquiya Husai quinilhui tlen ya iselti quinilhuijttoya ma quichihuaca.

¹⁶ Huan nojquiya quinilhui:

—Xijtitlanica se acajya nimantzi para ma quiilhuiti David ma ax mochahuaca nopona, pero ma apanoca atemiltl Jordán. Pampa intla axtle, quimictise totlanahuatijca huan nochi tlacame tlen itztoque ihuaya.

¹⁷ Huan Jonatán huan Ahimaas mochahuayayaj altepeteno campa itoca eliyaya En Rogel para ax aquí quinistasquíaj intla calaquiyayaj Jerusalén. Huan ya quisencajtoyaj para se sihua tequitiquetl ma quinmacati tlajtoli, huan injuanti quiyolmelahuasquíaj Tlanahuatijquetl David.

¹⁸ Pero quema Jonatán huan Ahimaas quisque tlen En Rogel para quiilhuitij David, se telpocatl quinítac huan yajqui quiilhuito Absalón. Huajca nopa telpocame moisihuiltijque huan ajsitof ichaj se tlatatl ipan altepetl Bahurim tlen quiapiyayaya icalixpa se ameli tlen ax quiapiyayaya atl. Huan nopona calajque huan motlatijque.

¹⁹ Huan isihua nopa tlatatl quitentzajqui nopa ameli huan ipani quihuatzqui trigo. Huan axaca momacac cuenta intla itztoyaj amelijtlic.

²⁰ Huan quema ajsicoj isoldados Absalón huan quitlajtlanijque nopa sihuatl:

—¿Canque itztoque Ahimaas huan Jonatán?

Huan nopa sihuatl quiijto:

—Ya apanoque nopa pilatlajtzi huan yajque.

Huajca nopa soldados yajque quintemotoj, pero ax quinajsique. Huan sampa mocuepque Jerusalén.

²¹ Huajca teipa Jonatán huan Ahimaas quisque huan yajque quiilhuitoj David para ma quisaca huan ma apanoca atemiltl Jordán pampa Ahitofel quinequiyaya para nopa yohuali yasquíaj quinmictiti.

²² Huajca nimantzi David huan nochi tlen itztoyaj ihuaya quisque huan apanoque atemiltl Jordán. Huan quema tlanesqui nochi ya itztoyaj seyoc nali, huan ax aquí mocajtoya.

²³ Huan quema Ahitofel quiitac para Absalón ax quichijqui tlen ya quiilhuijttoya ma quichihua, tlejoc ipan iburro, huan yajqui ichaj ipan ialtepe. Teipa quicualtlali nochi tlamantli huan moquechcuapiloto huan mijqui. Huan quitlalpachojque campa itata quitlalpachojtoyaj.

David ipan Mahanaim

²⁴ Huan David ajsito altepetl Mahanaim. Huan Absalón huan nochi nopa israelita soldados tlen mosentilijtoyaj ihuaya apanoque atemiltl Jordán para quitoquilise.

²⁵ Huan Absalón quitlalijtoya Amasa ma quinyacana isoldados ipan ilugar Joab tlen quinyacanayaya isoldados David. (Inana Joab eliyaya Sarvia. Huan Sarvia quipixqui se isihua icni tlen itoca Nahas tlen quipixqui se ichpoca tlen itoca eliyaya Abigail. Huan se

ismaelita tlatcatl itoca Itra quiconemacac Abigail huan queja nopa tlatcatqui Amasa. Huajca Amasa eliyaya imachicni Joab.)

²⁶ Huan Absalón huan nochi israelita soldados mochihuatoj ipan tlali Galaad.

²⁷ Quema David ajsito altepetl Mahanaim nimantzi quinamiquicoj Sobi, Maquir huan Barzilai tlen quihualiquiliyayaj miyac tlamantli. (Sobi elqui se amonita tlatcatl tlen eliyaya icone Nahas ipan altepetl Rabá. Huan Maquir eliyaya icone Amiel tlen altepetl Lodebar. Huan Barzilai ejqui altepetl Rogelim ipan tlali Galaad.)

²⁸ Huan injuanti quinhualiquiliyayaj tlapechtli, tazas, chachapali, trigo, cebada, harina, huan sintli cacatztic, etl, nopa seyoc etl tlen siltic,

²⁹ nectli, manteca, queso huan borregojme. Huan nochi quihualiquilijque David huan itlacajhua ma quicuaca, pampa moilhuyayaj; huelis mayanaj, huan tlaxicohuaj, huan amiquij, pampa panoque ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno onca.

18

David mocualtlali para tlatehujcayotl

¹ Huan David quincualtlali nochi isoldados tlen ihuaya itztoyaj huan quintlali tlayacanani ipan sesen mil soldados huan ipan sesen cien soldados.

² Huan teipa David quinxelo isoldados tlen itztoyaj ihuaya ica eyi pamitl. Huan Joab quitlali ma quinyacana se pamitl, huan seyoc pamitl quimacac Abisai tlen eliyaya icone Sarvia huan iicni Joab para ma quinyacana, huan ne seyoc pamitl quimacac Itai, ne geteoe tlatcatl. Huan Tlanahuatijquetl David quinilhui:

—Na nojquiya niyas nitlatehuis imohuaya.

³ Pero injuanti quinanquilijque:

—¡Axtle! Amo xiya. Hueyi mopati. Tocualancaitacahua ax techchihuilise cuenta. Intla ticholose o techmictise miyac tlen tojuanti, ax tleno. Injuanti san mitztemohuaj ta para mitzmictise. Huan ta tlahuel miyac mopati. Mopati queja 10 mil tlen tojuanti. Más cuali ximocahua nica para titechtitlanilis tlapalehuili intla monequis.

⁴ Huan David quinilhui:

—Cualtitoc, nijchihuas tlen imojuanti inquitaj para cuali.

Huan David ijcatoya campa cuapuerta ipan itepa nopa altepetl huan nochi isoldados pejqque quisaj ica pamitl para tlatehuisse. Sequin pamitl quihuicayayaj 100 soldados huan sequin se mil.

⁵ Huan David quinilhui nopa tlayacanani Joab, Abisai huan Itai:

—Intla intechicneliáj, xijmocuitalahuica notelpoca Absalón.

Huan nochi nopa tlacame quicajque tlen David quinnahuatijtoya nopa tlayacanca soldados tlen Absalón.

⁶ Huan yajque nochi isoldados David huan monamijque ininhuaya nopa israelitame tlen isoldados Absalón ipan se cuatitlamitl ipan tlali Efrain.

⁷ Huan isoldados David quintlanque nopa sequinoc israelita soldados ipan se hueyi tlatehujcayotl tlen nelía chichahuac. Huan quinmictijque 20 mil tlen injuanti.

⁸ Huan nochi nopa soldados tlen motehuyayaj mosemantoyaj ipan nochi nopa hueyi cuatitlamitl tlen ajsi campa hueli ipan nopa tlali. Huan más miyac mijque pampa mococojqque ipan nopa cuatitlamitl tlen fiero, huan ax queja tlen mijque ica tepostli.

⁹ Huan Absalón yahuyaya ipan se macho huan monamijqui ininhuaya isoldados David. Huan quinejqqui mochololtis, pero nopa macho calajqui itzala se ahua cuahuil tlen quiipiyayaya miyac imacuayohua. Huan nozona Absalón cuatacanqui itzonteco huan mocajqui cuapilijtoc huejcapa huan imacho yajqui iselti.

¹⁰ Huan se tlen isoldado David quiitac huan quilhuito Joab:

—Na niqiztoc Absalón cuapilijtoc ipan se ahua cuahuil.

¹¹ Huan Joab quinanquili:

—Intla tiquitac, ¿para tlen ax tijmicti? Na nimitztlaxtlahuijtosquía ica 10 tomi tlen plata, huan nimitzmacatosquía se motzinquechilpica para tielis se tlayacanquetl.

¹² Huan nopa tlatcatl quinanquili Joab:

—Yonque tinechmacatosquía mil tomi tlen plata, ax nijmictisquía pampa nochi tojuanti tijcajqque quema David mitzilhui ta, huan Abisai, huan Itai para ma tijmocuitalhuisse Absalón.

¹³ Huan intla nijmictijtosquía, Tlanahuatijquetl David nimantzi quimajtosquía para na nijchijqui huan ta moselti tinechteilhuijtosquía.

¹⁴ Huajca Joab quiijto:

—Ayoc nimochiyas más nica.

Huan Joab quicuitejqui eyi cuatlamintli tlen huejhuehueyac huan yajqui campa cuata-cantoya Absalón huan quicalaquili nochi eyi ipan iyolixco quema noja yoltoya ipan nopa ahua cuahuatl.

¹⁵ Huan teipa ajsicoj majtlactli telpocame tlen quihuicayayaj iteposyolixtzajca Joab, huan inijuanti quimictijque Absalón.

¹⁶ Huan Joab tlanahuati ma quipitzaca nopa tlapitzali, huan quej nopa quinquetzqui isoldados para ma ayoc tlatehuica para ax ma miquica sequinoc.

¹⁷ Huan quitlalanque itlacayo Absalón huan quitlalijque ipan se hueyi ostotl tlen eltoya ipan nopa cuatitlamitl. Huan ipani quimontonojque miyac tetl. Huan nochi nopa israelita soldados tlen ihuaya motlalijtoyaj Absalón cholojtejque huan yajque ininchajchaj.

¹⁸ Huan quema noja itztoya Absalón, tlanahuati ma quiquetzaca queja se teteyotl tlen hueyi tlen ya campa nopa Tlamayamitl tlen Tlanahuatiani. Huan tlen quisencajqui quipixqui se tlajcuiloli ica itoca. Huan nochi quitocajtlalijque "iteteyo Absalón" huan hasta ama queja nopa quitocajtíaj. Absalón quiiyto quichijqui pampa ax quipixtoya se oquichpil para quihuicas itoca quema miquis.

¹⁹ Huan Ahimaas, icone Sadoc, quiilhui Joab:

—Xinechcahuili ma nimotlalos huan niquilhuiti David para TOTECO ya quimanahuijtoc tlen icualancaitacahua.

²⁰ Huan Joab quinanquili:

—¡Axtle! Ax ta tlen tijhuicas tlajtoli ama, pero seyoc tonali, quena. Ama monequi seyoc quiyolmelahuati para mictoc icone nopa tlanahuatijquetl, pampa ax paquis ica nopa tlajtoli.

²¹ Huan Joab quiilhui se tlatcatl tlen ejqui tlali Etiopía:

—Xiquilhuiti David nochi tlen panotoc.

Huan nopa tlatcatl tlen Etiopía mohuijtzonqui iixpa Joab huan motlalojtejqui.

²² Huajca Ahimaas, icone Sadoc, sampa quiilhuico:

—Xinechcahuili ma nimotlali para nimotlalos iica ne tlatcatl tlen yohui.

Huan Joab quinanquili:

—¿Para tlen tijnequi tiyas? Ax tlenu tijtlanis ica tlen tiquijtoti.

²³ Huan Ahimaas tlananquili:

—Yonque ax tlenu nijtlanis, na nijnequi niyas.

Huajca Joab quiilhui:

—Huajca xiya.

Huan Ahimaas motlalojtiyajqui ipan seyoc ojli campa tlamayamitl huan quitlanqui nopa Etiopía tlatcatl.

²⁴ Huan David mosehuijtoya campa nopa cuapuerta ipan nopa tepamitl tlen más tlat-lajco ipan ne altepetl. Huan nopa tlatcatl tlen quimocuitlahuiyaya nopa altepetl itztoya tepanixco huan quuitac se tlatcatl tlen motlalojtihualayaya iselti.

²⁵ Huajca quiilhui Tlanahuatijquetl David. Huan David quiilhui:

—Intla huala iselti, huelis quihualica se cuali tlajtoli.

Huan quema monechcahuiyaya nopa motlalojquetl,

²⁶ nopa tlatcatl tlen quimocuitlahuiyaya altepetl sampa quuitac para seyoc motlalojti-hualayaya huan nojquia iselti, huajca quitzajtzili tlen quimocuitlahuiyaya cuapuerta ipan tepamitl:

—Seyoc tlatcatl motlalojtihuala iselti.

Huan Tlanahuatijquetl David quicajqui huan quiiyto:

—Huelis quihualica se cuali tlajtoli.

²⁷ Huan nopa tlachixquetl quiiyto:

—Tlen tlayacantoc motlalo hua sanijqui Ahimaas, icone Sadoc.

Huan David quinanquili:

—Ahimaas yajaya se cuali tlatcatl huan temachtli quihualica tlen cuali.

²⁸ Huan Ahimaas ajsico campa itztoya Tlanahuatijquetl David huan mohuijtzonqui hasta tlalchi, huan quitlajpalo huan quiilhui:

—Ma tijtlascamatica TOTECO yajaya tlen moDios pampa mitzmanahuijtoc ininmaco mocualancaitacahua tlen momatlantoyaj para mitztehuise.

²⁹ Huan Tlanahuatijquetl David quiilhui Ahimaas:

—¿Quejatza itztoc Absalón?

Huan ya quinanquili:

—Ax nijmati, pampa quema Joab nechtitlanqui niqunitac miyac motlalanayayaj, pero ax nijmatqui tlaque panotoc.

³⁰ Huajca Tlanahuatijquetl David quiilhui:

—Ximochiya huan ximoquetza nozona.

³¹ Huan ipan nopa tlalochtlí ajsico nopa tlatcatl tlen tlali Etiopía huan quiilhui Tlanahuatijquetl David:

—Nijhualica se cuali tlajtoli. Toteco mitzmanahuijtoc tlen nochi mocualancaitacahua.

³² Huan nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani:

—¿Itztoc cuali notelpoca Absalón?

Huan nopa tlatcatl quinanguili:

—Nelcuali elisquía intla nochi mocualancaitacahua tlen teipa motlalanase mocahuase mictoque queja ama panoc ica Absalón.

³³ Huan nopa tlanahuatijquetl tlahuel moyolcueso huan tlejcoc ipan icuarto itzonixco nopa puerta huan tlahuel mochoquiliyaya. Huan quiijtojtijajqui: “Nocone Absalón, nocone Absalón. Nipaquisquía intla na nimictosquía queja mopatlaca.”

19

Joab Quiyoltlali David

¹ Huan quiilhuitoj Joab para Tlanahuatijquetl David tlahuel mocuesohuayaya huan quichoquiliyaya icone, Absalón.

² Huan nochi nopa tlatame quimatque para David tlahuel mocuesohuayaya, huajca inijuanti nojquiya tlahuel mocuesojque.

³ Huan nochi nopa soldados calajque ipan nopa altepetl ixtacatzí huan ica pinahualistli queja mochololtijosquía ipan se tlatehuijcaoytl.

⁴ Huan nopa tlanahuatijquetl moixtzajqui huan chocayaya chicahuac huan quiijtohuayaya: “Absalón nocone, Absalón nocone, nocone.”

⁵ Huan Joab hualajqui quititaco Tlanahuatijquetl David huan quiilhui:

—Tlanahuatijquetl, ama tlahuel titechpinahualitjtoc nochi tlen timitztequipanohuaj. Tojuanti timitzmanahuilijtoque moyolis tlen mocualancaitacahua huan tiquinmanahuijtoque moconehua, huan nochi mosihuajhua huan moompaca sihuajhua. Huan ama ta titechchihuilía queja tijchijosquía se hueyi tlajtlacoli.

⁶ Tiqunicnelía tlen mitzcualancaitaj huan tojuanti tlen timitzicnelíaj, titechcualancaita. Titechnextilijtoc ama para ax tleno topatí moixpa huan achi más tipactosquía intla nochi techmictijosquía huan san Absalón itztosquía.

⁷ Na nimitzilhuía monequi xiquisa huan xiquinyolchicahua mosoldados pampa intla ax tijchihuas, temachtli ax mocahuas niyon se tlen inijuanti ni yohuali mohuaya. Huan intla nochi mitzcajtehuase elis más fiero que nochi nopa cuesoli tlen mitzajsitihualajtoc ipan nochi moyolis hasta quema ticonetzi tieliyaya huan hasta ama.

⁸ Huajca David quisqui huan mosehui campa cuapuerta tlen nopa altepetl, huan nochi nopa soldados huan altepetl ehuaní quicajque para Tlanahuatijquetl David mosehuijtoya campa nopa cuapuerta. Huajca nimantzi hualajque nochi inijuanti quititacoj huan David quinseli ica yejectzi. Huan nopa israelitame tlen itztoyaj ihuaya Absalón cholojque hasta ininchajchaj.

David mocuepqui altepetl Jerusalén

⁹⁻¹⁰ Huan campa huéli ipan tlali Israel ica huejcapa israelitame mocamahuiyayaj huan quiijtohuayayaj: “David techmanahuijtoc tlen tocalancaitacahua nopa filisteos, pero quema tijtlalijque Absalón para toltlanahuatijca, a quitojtocac David. Pero ama mijqui Absalón ipan tlatehuijcaoytl. Huajca ¿para tlen tijchiyaj? ¿Para tlen ax tiquilhuía David para ma mocuepa para elis toltlanahuatijca sampa?”

¹¹ Huan quicajqui Tlanahuatijquetl David, huan huajca quititlanqui se ma quinilhuiti ni tlajtoli Sadoc huan Abiatar nopa totajtzitzi tlen itztoyaj tlayacanani ipan tlali Judá ica tlatzintla. Quinilhui: “Xiquincamahuica nopa huehue tlatame ipan tlali Judá huan xiquintlajtlanica para tlen ax nechnotztoque para ma nimocuepa para sampa niiztos tlanahuatijquetl huan niiztos ipan nocaltlanahuatil ipan tlali Judá. Pampa nochi israelitame tlen itztoque ica huejcapa quinequij ma sampa niiztos inintlanahuatijca huan san imojuanti aya tleno inquijtohuaj.

¹² Xiquinilhua nopa tlali Judá ehuaní para inijuanti noicnihua huan san se tonacayo huan toeso. Ax quinamiqui nechnotzase hasta teipa para ma nimocuepa ipan nochaj ipan inintlal.

¹³ Nojquiya xiquilhua Amasa tlen eliyaya tlayacanquetl tlen isoldados Absalón para nijtlalis para quinayacanas nosoldados huan ax Joab, pampa Amasa nomachcone. Xiquilhua ma Toteco Dios nechtlatzacuilti intla ax nijchihuas tlen niquilhuijtoc.” Queja nopa quiijto David.

¹⁴ Huan quema Amasa tlen achtohuiya quinyacanqui isoldados Absalón quicajqui para quichihuas David itlayacanca tlen nochi isoldados, huajca pejqqui quinyoltlalaj nochi israelitame ipan tlali Judá para ma quinoztaca David. Huan ica san se ininyolo quintitlanqui ma quihuitij David huan nochi tlen ihuaya itztoyaj ma mocuepaca ipan Jerusalén.

¹⁵ Huajca Tlanahuatijquetl David quistejqqui ica itlacajhua para mocuepase Jerusalén, huan quema ajsitoj campá apanose atemítl Jordán, nesiyaya queja nochi tlali Judá ehuaní san sejco hualajtoyaj tlali Gilgal para quinamiquise David huan queja nopa san sejco apanose ipan atentli.

¹⁶ Huan Simei, nopa tlacatl tlen achtohui quisqui altepetl Bahurim huan quitelchijqui David ama moisihiultl huan quinamiquico. Huan hualajqui ininhuaya nochi nopa israelitame tlen tlali Judá. Huan Simei tlen eliyaya icone Gera huan se iixhui Benjamín,

¹⁷ ihuaya quinhualicayaya se mil tlacame tlen nojqquiya iixhuihua Benjamín. Huan nojqquiya ihuaya Simei hualayaya Siba tlen achtohuiya elqui itlatequipanojca Tlanahuatijquetl Saúl huan quinpixqui 15 iconehua huan 20 itlatequipanojcahua. Huan nochi inijuanti ajsitoj achtohui ipan atemítl Jordán,

¹⁸ huan tequitique chicahuac para quinpanoltijque nochi tlen ichaj ehuaní David ipan atemítl Jordán. Huan miyac hueltas apanoque atemítl Jordán para ma quitaca Tlanahuatijquetl David quejatza inijuanti cuali quitequipanohuayaj. Huan quema Tlanahuatijquetl David apanosnequiyaya nopa atentli, Simei mohuijtzonqui tlalchi iixpa,

¹⁹ huan quihhui:

—Amo xinechtlajtlacolti ipampa nopa fiero tlamantli tlen nijchijqui quema tiquisayaya Jerusalén. Xinechtlapojpolhui huan ayoc xiquilnamiqui nochi tlen nimitzchihiuli.

²⁰ Nijmati para tlahuél hueyi notlajtlacol ica ta, huan yeca ama nimoachtohui tlen nochi ichaj ehuaní José para nimitzseliqui.

²¹ Huan Abisai huan iicni tlen eliyaj iconehua Sarvia quihhuijqque Tlanahuatijquetl David:

—¿Ax tijnequi ma tijmictica Simei pampa mitztelchijqui ta tlen TOTECO mitztlapejpenijtoc?

²² Huan David quinnanquili:

—¡Axtle! Ax quinamiqui para imojuanti tlen iniconehua Sarvia intechilhuise ma nijchihua tlen fiero. ¿Para tlen monequi miquis se ipan total Israel? Na nitlanahuatijquetl ipan Israel huan niqijtohua axaca tijmictise.

²³ Huan teipa David quitlachili Simei huan quihhui:

—Amo ximomajmati, ax timiquis.

²⁴ Huan nojqquiya Mefi Boset quinamiquico Tlanahuatijquetl David, ya tlen iixhui mijcatzi Saúl. Huan Mefi Boset ax moicxipajpactoya, niyon ax maltijtoya, niyon ax motentzoxintoya, niyon ax quipatlatoya iyoyo hasta quema David quisqui, huan hasta ama quema ajsitihualayaya ica paquilistli ipan Jerusalén.

²⁵ Huajca David quihhui:

—Mefi Boset, ¿para tlen ax tiyajqui nohuaya?

²⁶ Huan Mefi Boset quinnanquili:

—Ay notlanahuatijca, Siba notlatequipanojca nechcayajajqui. Na nijnahuati ma quisiyalti se burro huan ma nechhualiquili para ipan nitlejcos para niyas mohuaya, pero nechcayajajqui huan nechcayajqui noselti. Tijmati para nimetzcuachoti ipan nochi ome nometz.

²⁷ Huan ama nechistlachahujtoc moixpa pampa mitzilhuijtoc para ax nijnejqui niyas mohuaya, pero ax neli. Pero ta titlanahuatijquetl, tijmati nochi queja tielisquía se tielhucac eja Toteco Dios. Huajca xijchihua tlen tiquita para quinamiqui ica tojuanti.

²⁸ Pampa tojuanti tlen tiichaj ehuaní Saúl san quinamiquiyaya techmictijtosquía. Pero techicnelijtoc huan hasta technotzqui para ma niützos mochaj huan ma nitlacuas mohuaya mojmotla. Ax tleno quinamiqui nimitztlajtlanis más.

²⁹ Huan David quinnanquili:

—Ax monequi ticamatis más. Ma eli queja niqijtojtoc para Siba huan ta inmotlajcoxelhuilise nopa tlali.

³⁰ Huan Mefi Boset quinnanquili:

—Más cuali nochi ma mocuili ya. Na nipaqui miyac san pampa timocueptoc ica cuali ipan mocatlanahuatil.

³¹ Huan nojqquiya nopa huehue tlacatl Barzilai hualajqui tlen altepetl Rogelim ipan tlali Galaad huan quipanoc atemítl Jordán hasta seyoc nali ihuaya Tlanahuatijquetl David.

³² Huan Barzilai ya eliyaya huehuentzi. Quipiyayaya 80 xihuitl. Yaja quimacayaya David huan itlacajhua nochi tlen inintechmonequi quema mocahuayaj ipan altepetl Mahanaim pampa nelia quipixqui tomi.

³³ Huan Tlanahuatijquetl David quiilhui:

—Nijnequi xiya nohuaya ipan altepetl Jerusalén huan nimitzmocuitlahuis.

³⁴ Huan Barzilai quinanquili:

—Na ayoc nihuejcahuas para niitztos. ¿Para tlen niyas Jerusalén san para nimitzquimacati?

³⁵ Ama ya nijpiya 80 xihuitl. Ayoc hueli nijmati intla ajhuyiac tlen nijcua huan tlen niqui. Ayoc hueli niquinaqui cuali nopa tlacame huan sihuame tlen huicaj. Huajca ¿para tlen nimitzohuijmacati?

³⁶ Na nihualajtoc san para nimitzmacahuacui nica campa atemilt Jordán. Huajca ¿para tlen tinechtencahuilia ni hueyi tlamantli?

³⁷ San xinechcahuili nimocuepas ipan noaltepe huan nimiquis nepa campa notatahua mijque, huan nimotlalpachos campa injuanti motlalpachojque. Pero nica itztoc nocone Quimam. Ma yohui mohuaya huan xijchihua tlen tiquita para cuali.

³⁸ Huan Tlanahuatijquetl David quiilhui:

—Cualtitoc, ma yohui nohuaya Quimam huan nijchihuilis tlen nimitzchihuilitosquía. Huan nochi tlen tijnequi tinechtlajtlanis para nimitzchihuilis, nijchihuas.

³⁹ Huan quema David huan nochi itlacajhua tlamipanoque ipan atemilt Jordán, David quitzoponi Barzilai huan quitiotchijqui. Huan Barzilai mocuepqui ichaj.

⁴⁰ Huan David nejnentiayajqui hasta altepetl Gilgal. Huan ihuaya yajqui Quimam huan nochi nopa tlali Judá ehuani huan nechca tlajco nopa tlacame tlen tlali Israel.

⁴¹ Huan nochi nopa israelita tlacame tlen hualajque tlali Israel ica huejcapa cualanque huan yajque quiitatop Tlanahuatijquetl David huan quiilhujque:

—¿Para tlen san nopa israelita tlacame tlen tlali Judá ica tlazintla quinpanoltijque nochi mochaj ehuani huan nochi imotlamantzitzitzi ipan atemilt Jordán?

⁴² Huan nochi nopa tlacame tlen tlali Judá tlananquiliyque:

—Tojuanti tijchijque nochi pampa ni tlanahuatijquetl huala ipan san se tohueyi familia ica tojuanti. Yaja iixhui tohuejcapan tata Judá queja tojuanti. ¿Para tlen incualanij ica ya ni? Ax tijtlajtlanjitoque ma techtlaxtlahui, niyon ma techtlamaca.

⁴³ Huan nopa israelitame tlen tlali Israel ica huejcapa tlananquiliyque:

—Tojuanti achi más toaxca Tlanahuatijquetl David huan ax imojuanti, pampa tijpiyaj majtlaclti huejhueyi familias ipan totlal, huajca majtlaclti hueltas más toaxca. Huan tojuanti tijnotzque para ma mocuepa ipan ichaj achtohui huan ax imojuanti. ¿Para tlen intechcocolijtoque huan intechiyocacajtoc?

Huan queja nopa monajnanquiliyque, pero nopa israelitame tlen tlali Judá ehuani camatiyaj más fiero que nopa tlali Israel ehuani.

20

Moajcomanqui Seba ica David

¹ Huan nopa tonal itztoya nozona se tlatatl tlen eliyaya fiero iyolis tlen itoca Seba tlen eliyaya icone Bicri ipan nopa hueyi familia Benjamín. Huan yajaya quipitzqui tlapitzali huan quinilhui israelitame tlen ejque tlali Israel:

“InIsrael ehuani, xiyaca imochajchaj.

Ni David tlen icone Isaí ax totlanahuatijca.

Ax tleno tijselise nica.

Ma tiyaca tochajchaj ipan totlal.”

² Huan ne tonal nochi israelitame tlen tlali Israel ica huejcapa quicajteyque David huan quitoquiliyque Seba, icone Bicri. Pero nopa israelitame tlen ejque ipan tlali Judá ica tlazintla mocajque ihuaya, huan nejnenque ihuaya tlen nopa atemilt Jordán hasta Jerusalén.

³ Huan David ajsito ipan icaltlanahuatil, huan tlanahuati ma quinpanoltica ipan seycoc cali nopa majtlaclti iompaca sihuajhua tlen quincaytoya para quimocuitlahuise icaltlanahuatil. Huan David quintlali tlatequipanohuani para quinmocuitlahuise huan mojmotla quinmacayaya inintlacualis, pero ayoc cochqui ininhuaya. Nozona mocajque tzactoque iyoca tlen nopa tlanahuatijquetl queja cahual sihuame hasta quema mijque.

Joab quimicti Amasa

⁴ Huan Tlanahuatijquetl David quinahuati Amasa tlen achtohui elqui tlayacanquetl tlen soldados Absalón huan quiilhui:

—Xiquinnotzati nochi nopa soldados tlen tlali Judá para ipan eyi tonali monequi ma mosentilica huan ma monextica nica moixpa. Huan ta nojquiya monequi timonextis.

⁵ Huajca Amasa yajqui para quinsentilis nochi nopa soldados tlen tlali Judá, pero ax huelqui mocuepas ipan nopa tonal quema mocajtoya para mocuepasquía.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl David quiilhui Abisai:

—Xiquinsentili nochi nosoldados tlen nica mocahuaj huan xijtoquili Seba, pampa huelis nechchihuilis más fiero que Absalón. Huan intla calaquis ipan se altepetl tzactoc para motlatis, elis ohui para tijpantise.

⁷ Huajca Joab ica isoldados tlen achi más tlapejpenilme huan tlen quimocuitlahuiyayaj nopa tlanahuatijquetl quisque Jerusalén ica Abisai para quitemotij Seba.

⁸ Huan quema inijuanti monechahuiyayaj campa eltoya se hueyi tetl ipan altepetl Gabaón, monamijque ihuaya Amasa tlen quinsentiliyaya isoldados David queja quiilhui. Huan Joab quihucayaya iyoyo tlen nochipa quitequihuiyaya ipan tlatehujcayotl huan motzinquechilpitoya ica se cinturón tlen quipiyayaya campa quiajcoquiya imachete ipan icuetlax tlen ax ohuijti para quiquixtia. Huan quema monechahuiyaya campa Amasa huan mohuijtzonqui, huetzqui imachete huan quitlanqui.

⁹ Huan Joab quiilhui Amasa:

—¿Tiiitzoc cuali, noicni?

Huan quitzquili itentzo Amasa ica inejmatl para quitzoponisquía.

¹⁰ Huan Amasa ax momacac cuenta tlaque quichihuilisquía Joab. Huan Joab quicalaquili iijit nopa machete huan quicuitlaxcolquixti. Huan nimantzi mijqui Amasa huan nopona mocajqui huetzoc itlacayo. Huan Joab huan iicni, Abisai, nimantzi quisque quitemotij Seba.

¹¹ Teipa se isoldado Joab moquetzqui campa eltoya itlacayo Amasa huan quijto:

—Tlen itzto ihuaya David ma quitoquilica Joab para quitemotij Seba.

¹² Huan Amasa espoltic huetztoya tlajco ojtlí huan nochi tlen panoyayaj moquetzayayaj huan quitlachiliyayaj. Huan nopa soldado momacac cuenta para nochi moquetzayayaj nopona, huajca quijcueni itlacayo huan quixtzajqui ica se yoyomitl.

¹³ Huan teipa nochi quitoquilijque Joab.

¹⁴ Huan Seba panoc ipan nochi nopa altepetini ipan tlali Israel. Yajqui altepetl Abel Bet Maaca hasta ipan nochi inintlal tlen quisque ipan ifamilia Barim. Huan miyac mosentilijque ihuaya huan quitoquilijque.

¹⁵ Huan ajsicoj Joab huan nochi isoldados David hasta altepetl Abel Bet Maaca, huan quiyahualojque nopa altepetl huan quimontonojque tetl para huelis panose iixco nopa achtotlui tepamitl. Teipa pejque quixolehuaj nopa seyoc tepamitl tlen más tlajco ipan altepetl.

¹⁶ Huan se sihuatl tlen tlanamiqui cuatzajtzic ipan nopa altepetl huan quijto:

—Xinechcaquica, xiquilhuica Joab para nijnequi nijcamahuís.

¹⁷ Huan quema Joab monechahui, nopa sihuatl quitlajtlani:

—¿Ta tijJoab?

—Quena —quinanquili Joab.

Huan ya quiilhui:

—Xinechtlaquili tlen, nimotlatequipanojca, nimitzilhuís.

—Cualtitoc —quijto Joab.

¹⁸ Huajca nopa sihuatl quijto:

—Huejcajquiya nochi momatque quijtohua: ‘Aqui quinequi quimatis se tlenijqui ma tlajtlani consejo ipan altepetl Abel’, huan queja nopa mosencahuayaya nochi cualantli, pampa toaltepe quinpiyayaya tlacame tlen tlanamiqui.

¹⁹ Na niitizoc ininhuaya tlen quinequi para oncas tlatlepanitacayotl para totlanahuatijca huan para tiitizose ica cuali. Huan ama ta tijnequi tijxolehuas toaltepe tlen ya tlahuel miyac xihuitl quiipiya. ¿Cuali para tijxolehuas tlen iaxca TOTECO?

²⁰ Huan Joab quinanquili nopa sihuatl:

—Ax nijnequi nitlaxolehuas.

²¹ Pero se tlatatl itoca Seba tlen icone Bicri huan tlen huala ipan nopa cuatitlamitl ipan tlali Efraín motlanantoc para quitzontlamiltis itlanahuatilis Tlanahuatijquetl David huan yajaya calactoc ipan ni altepetl. Xitechmactili huan tijcahuase ni altepetl.

Huan nopa sihuatl quinanquili Joab:

—Cualtitoc, timitzmajcahuilise itzonteco tlen ni tepamitl.

²² Huan nopa sihuatl ica miyac tlanamiquistli yajqui huan quincamahui nochi nopa altepetl ehuaní. Huan inijuanti quitzontejque itzonteco Seba, icone Bicri, huan quimajcahuilijque Joab. Huan Joab quipitzqui nopa tlapitzali para ayoc ma tlatehuise isoldados. Huan quicajque nopa altepetl, huan nochi mocuepque ininchajchaj. Huan Joab yajqui ipan altepetl Jerusalén campa itztoya Tlanahuatijquetl David.

²³ Huan Joab quinnahuatiyaya nochi israelita soldados. Huan Benaía tlen elqui icone Joiada quinnahuatiyaya nopa soldados tlen más tlapenjeñilme tlen quimocuitlahuiyayaj nopa tlanahuatijquetl huan motlalohuayayaj ica tlajtoli.

²⁴ Huan Adoram quinnahuatiyaya nopa tlacame tlen monequiyaya tequitise se quesqui tonali san tlapic para quitlaxtlahuisse impuestos nopa tlanahuatijquetl. Huan Josafat, icone Ahilud, eliyaya tlen quijcuilo sesen tlamantli tlen panoc ipan itlanahuatilis David mojmostla.

²⁵ Huan Seba elqui itlajcuilojca, huan Sadoc huan Abiatar eliyayaj totajtztzi.

²⁶ Huan Ira, tlen ejqui pilaltepetzai Jair, nojquiya eliyaya totajtzi, pero mocajqui san ica David.

21

Eyi xihuitl tlen mayantli

¹ Ipan nopa tonali quema David eliyaya tlanahuatijquetl oncac se hueyi mayantli, huan queja nopa elqui eyi xihuitl. Huan David momajto ica TOTECO huan quitlajtlani: “¿Ajqueya itlajtlacol para hualajtoc nopa mayantli?”

Huan TOTECO quihhui: “Hualajtoc ipampa itlajtlacol Saúl huan ichaj ehuan tlen quinpacki temictíaj, huan yeca quinmictijque nopa gabaonita tlacame.”

² Huajca David quinnotzqui nopa gabaonitame tlen noja itztoyaj, huan camatic ininhuaya. (Nopa gabaonitame ax eliyayaj israelitame. Inijuanti eliyayaj tlen noja mocajque tlen nopa amorreos. Huejcajquiya israelitame ininca mocajque ica se amatlajcuiloli para ax quinmictisquíaj. Pero Saúl, quena, quinmicti sequin pampa quincualancaitayaya pampa ax israelitame. Ax ejque ipan tlali Israel, niyon ipan tlali Judá.)

³ Huajca David quintlajtlani nopa gabaonitame:

—¿Tlaque huelis nimechchihuilis para quentzi nimechcuepilis por nopa tlen fiero inmechchihuilis Saúl? ¿Tlaque nimechmacas para intechtlapojpolhuise tiisraelitame huan inquitlajtlanisquíaj TOTECO ma techtiochihua sampa?

⁴ Huajca nopa gabaonitame quinanquilijqque David:

—Ax tijnequij tomi, niyon oro, niyon plata, pampa Saúl ax techtlahuiquílía ya nopa. Niyon ax quinamiqui tipehuase tiquinmictise israelitame ipampa itlajtlacol.

Huajca David quinilhui:

—Huajca ¿xinechihua tlaque inquitaj cuali ma nijchihua huan ya nopa nijchihuas?

⁵ Huan inijuanti quinanquilijqque:

—Nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Saúl eliyaya nopa tlatatl tlen quinequiyaya techtlamimictis para niyon se tlen tojuanti ax mocajtosquía tiyoltoque ipan nochi tlali Israel.

⁶ Huajca xitechmaca chicome iixhuihua ya. Huan tiquincaupilose tlamiyacapa iixpa TOTECO ipan Gabaa tlen eliyaya ialtepe Saúl, yajaya tlen TOTECO achtohui quitlapejpeni para elis tlanahuatijquetl.

Huajca David quinilhui:

—Cualtitoc, nimechmacas.

⁷ Pero Tlanahuatijquetl David ax quinmacac Mefi Boset, icone nopa mijcatzi Jonatán huan iixhui nopa mijcatzi Saúl, pampa ica mocajtoya Jonatán iixpa TOTECO para quimocuitlahuis iconehua.

⁸ Huajca David quinitzqui ome tlacame tlen eliyaya iixhuihua Saúl, se itoca Armoni huan seyoc tlen nojquiya itoca Mefi Boset. Pero inijuanti quipixque innana Rizpa tlen eliyaya iichpoca Aja, se iompaca sihua Saúl. Huan David nojquiya quinitzqui seyoc macuilti iixhuihua Saúl tlen eliyayaj itelpocahua iichpoca Saúl tlen itoca Mical, huan inintata elqui Adriel, tlen eliyaya icone Barzilai nopa meholatita tlatatl.

⁹ Huan David nochi quinmactili nopa gabaonitame, huan inijuanti quincuapilojqque ipan se tepetl iixpa TOTECO. Huan nochi chicome mijque ica sampa quema tlacame sanoc peytoyaj quipixcase cebada.

¹⁰ Huan Rizpa, iichpoca Aja, quicuito se yoyomtl tlen fiero huan quipatlajqui ipan se hueyi tetl nechca campá quincuapilojtoyaj itelpocahua huan nopona mocajqui. Huan ax quincahuili totome ma monechcahuica tonaya campá inintlacayohua, niyon tlapiyalime ma monechcahuica ica tlayohua. Huan queja nopa quichijqui tlen quema pejqui pixcaj huan hasta quema pejqui tlahuetzi huan nochi quimachilijque para nopa tlali ayoc quihucayaya tlatlacoli iixpa TOTECO.

¹¹ Huan quiyolmelajque David para Rizpa, tlen eltoya se iompaca sihua Saúl, quimocuitlahuiyaya inintlacayo itelpocahua,

¹²⁻¹⁴ huajca David tlanahuati ma quintlalpachoca ipan altepetl Zela ipan tlali Benjamín campá quitlalpachojque Cis, itata Saúl. Huan nojquiya David tlanahuati ma quicuitij iniomiyohua Saúl huan Jonatán. Nopa tlacame ipan altepetl Jabes Galaad quichtejqque

iniomiyohua Saúl huan Jonatán ipan tianquis ipan altepetl Bet Sán campa nopa filisteos quincuaipilojtoyaj quema quinmictijque ipan tlatehujcayotl nepa Gilboa. Huan David tlanahuati para ma quihuicaca iniomiyohua Saúl huan Jonatán huan quitlalpachose ininhuaya inixhuihua. Huan nochi mochijqui queja Tlanahuatijquetl David tlanahuatijtoya. Huan sampa pejqui quinnanquilía TOTECO quema nopa israelitame quitlajtlaniyayaj se tlenijqui huan tlanqui nopa mayantli.

Tlatehujcayotl ica nopa filisteos

¹⁵ Huan se tonal quema nopa filisteos sampa quisque para quintehuisse israelitame, yajqui David ininhuaya nochi isoldados. Huan quema quintehuiyayaj, David nelía tlaxicojqui.

¹⁶ Huan ajsico se filisteo tlatatl huejcapantic tlen itoca eliyaya Isbi Benob. Eliyaya se inixhui nopa tlacame tlen tlahuel huejcapantique. Huan quihualicayaya icuatlami tlen huehueyac tlen quiپیayaya 30 kilos iteca huan imachete yancuic tlen oncac tlatentli. Huan monechcahui para quimictis David.

¹⁷ Huan Abisai, itelpoca Sarvia, quipalehuico David huan quimicti nopa filisteo. Huan teipa nochi isoldados David quilhujique ma ayoc quisasquía ininhuaya ipan se tlatehujcayotl. Quiijtojque intla ya miquis, elis queja sehuis nopa tlahuili ipan tlali Israel. Huajca David ayoc yajqui ipan tlatehujcayotl.

Quintehujque huejcapantique tlacame

¹⁸ Huan teipa quema panoc tonali, sampa oncac seyoc tlatehujcayotl ica nopa filisteos ipan tlali Gob. Huan Sibecai, se husatita tlatatl, quimicti Saf tlen nojquiya huejcapantic pampa elqui se inixhui injuanti tlen tlahuel huejcapantique.

¹⁹ Huan nojquiya seyoc huela oncac seyoc tlatehujcayotl ipan Gob ica nopa filisteos huan Elhanán, icone Jaare Oregim, tlen altepetl Belén quimicti seyoc Goliat tlen altepetl Gat tlen nojquiya huejcapantic huan quihuicayaya icuatlami tlen huehueyac tlen tomahuac.

²⁰ Huan oncac seyoc tlatehujcayotl ipan altepetl Gat huan itztoya nopona se tlatatl tlen nelía huejcapantic tlen quiپیayaya 12 imacpilhua huan 12 ixocpilhua, chicuase ipan sese ima, huan chicuase ipan sese iicxi. Huan ya nojquiya eliyaya icone se tlatatl tlen tlahuel hueyi.

²¹ Huan quinhuetzquili israelitame, huan huajca se tlatatl itoca Jonatán quimicti. Yaja eliyaya icone Simea, iicni David.

²² Huan nochi ni nahui huejhueyi tlacame itztoyaj inixhuihua nopa huejcapantique tlacame ipan altepetl Gat. Huan nochi mijque ininmaco David huan isoldados.

22

Nopa huicatl tlen David quiijcuilo

¹ Huan ya ni eltoc nopa huicatl tlen David huicac para TOTECO pampa quinmanahuijtoya tlen nochi icualancaitacahua huan tlen Saúl.

² Quiijto:

“TOTECO, mopan ta nimotlatía.

Ta tlen tinechmanahuía queja nielisquía calijtic ipan se cali ica tepamitl tlen tilahuac. Ta tinotemaquixtijca.

³ NoTeco Dios, ta tinechyahualohua para ax huelis nechajsise nocualancaitacahua. San ipan ta nimotemachis.

Ta tlen tinechyahualohua para tinechmanahuis tlen mosisinijca tlacame. NoTeco Dios, ipan ta nijmati nitemachtli.

Tinotemaquixtijca.

Tinechmanahuía ica tlen nechmictisquía.

⁴ Nijnotzas, TOTECO, tlen quinamiqui tijhueyichihuse.

Huan yajaya nechmaquixtis tlen nocualancaitacahua.

⁵ Quema nochi nechyahualohuayayaj para nechmictise, huan nijmatqui nechtlanisnequiyaya tlen ax cuali ica nochi ichicahualis, nimitztzajtzi.

⁶ Quema nijmatiyaya nimiquisquía huan nechtilanayaya campa mijcatzitzitzi, huan nimoixnamiquiyaya ica miquistli,

⁷ huajca ipan notlahuhijcayo nijnojnnotzqui TOTECO.

Quena, nijtztzajtzi noTeco Dios ma nechpalehui.

Huan yajaya nechtlacaquili hasta nepa ipan elhuicac.

Quena, quichihuili cuenta tlen niquilhui, huan nechpalehui.

⁸ Huajca chichahuac mojmolini tlali,

huan nojquiya molini elhuicactli campá motlatzquilijtoc.

Nochi mohuihuixojque pampa Toteco Dios cualanqui ica nocualancaitacahua.

⁹ Elqui queja poctli quisayaya ipan iyacatzol.

Huan icamaco quisayaya tlilelemectli tlen tetzontlamiltiyaya.

Quena, elqui queja lemeniyaya miyac tlicuahuitl, pampa tlahuel cualantoc.

¹⁰ Huan TOTECO quiechcapano elhuicactli huan hualtemoc para nechpalehuis.

Nejnentihualajqui ipan mixtli tlen nelyayahuic.

¹¹ Elqui queja TOTECO tlejcoc ipan ieltlapal se querubín elhuicac ejuetl huan patlantihualajqui ajacatipa.

¹² Yaja motzajqui ica tzintlayohuilotl,

huan atl quiyahualo para ax aqui quiiatasquía.

¹³ Tlahuiyaya itlatlanex TOTECO huan elqui queja tlápetlaniyaya iixpa.

Huan itlatlanex lemeniyaya queja tlicuahuitl.

¹⁴ Tlatomonqui nelía chichahuac tlen elhuicac huan ajsic campá hueli, pampa TOTECO Tlen Más Hueyi camatic.

¹⁵ Quimajajqui cuatlamintli huan nocualancaitacahua cholojque campá hueli.

Tlahuel tlápetlanalti huan ax quimatque tlaque quichihuase.

¹⁶ Quema yajaya tlálpitzqui ica cualantli,

quixejxelo nopa tláhué huejcatla hueyi atl,

huan nopa miyac ojtlí tlen eltoc atzintla monexti.

Huan nesqui tlanemijya nochi itzinpehualtil ni tlátepactli,

pampa TOTECO teajhuac chichahuac.

¹⁷ TOTECO momaxitlajqui tlen elhuicac huan nechitzqui.

Nechmaquixti quema nimisahuiyaya ipan miyac atl.

¹⁸ Nechmanahuí tlen nocualancaitacahua tlen más tetique.

Nechmaquixti tlen inijuanti tlen techcualancaitayajaj,

huan tlen nechonpanoyajaj ica ininchicahualis.

¹⁹ Inijuanti motlalijque noca na quema nechajsitoya se hueyi cuesoli.

Pero TOTECO nechpalehui huan nechtlali campá temachtli.

²⁰ Nechuicac campá ax mahuilili.

Nechmaquixti pampa nechicnelía.

²¹ TOTECO nechtlaxtlahuijtoc pampa nijchihua tlen xitlahuac iixpa.

Nechpalehui pampa quiiac para ax tleno nijchijtoya.

²² Quena, nijtoquilijtoc iojhui TOTECO,

huan ax nijcajtoc.

Ax nijcajtejtoc noTeco Dios para nijtoquilis tlen ax cuali.

²³ Niquixmati itlanahuatilhua,

huan ax quema nimohuejcatlalijtoc tlen quiijtouhua.

²⁴ Ninejntoc xitlahuac iixpa,

huan nimomocuitlahuijtoc para ax nitlajtlacolchihuas.

²⁵ Yeca TOTECO nechtlaxtlahuijtoc,

pampa nijchijtoc tlen xitlahuac.

Nechtiochijtoc pampa nechitztoc para nitlapajpactic iixpa.

²⁶ Ta, TOTECO tiqintlasojtla tlen tetlasojtlaj.

Tiquinchihuilía nel xitlahuac tlen nejnemi xitlahuac.

²⁷ Timonextía titlapajpactic ica tlen tláapajpactic.

Pero timonextía tláhué tichichahuac ica inijuanti tlen fiero inintlalnamiquilis.

²⁸ Ta tiquinmaquixtía tlen mocuesohuaj,

pero tiqintlachilía tlacame tlen mohueymatij, tiquinicnotlalía.

²⁹ TOTECO, tinotlahuil.

Tinechtlahuilía ipan tzintlayohuilotl.

³⁰ Ica mochicahualis Toteco Dios huelis niqintlanis miyac soldados tlen nocualancaitacahua.

Huelis nihuitonis para nipanos iixco nopa tepamitl ipan inialtepe.

³¹ Xitlahuac nochi iojhui Toteco Dios.

Nochípa quisa melahuac tlen quiijtouhua itlajtol TOTECO.

Yaja quinmanahuía nochi tlen motemachíaj ipan ya.

³² Axaca seyoc Dios,

san yajaya TOTECO.

Axaca seyoc quiyiya tetili para techmanahuis queja Toteco Dios.

³³ Yaja Toteco Dios tlen nechchicahualismaca.

Quichihua temachtli noojhui.

34 TOTECO quichihua noicxihua ma elica ajacasotzitz queja masame iniicxihua. Quinchihua temachtli queja iniicxihua chivojme tlen motlalohuaj campa tepeixco. Techtlalijtoc huejcapa huan niya ica temachili.

35 TOTECO nechmaca noyajatil para huelis nitlatehuis. Nechfuerzajmaca hasta ica noma huelis nijcuelpachos se tetit tepos huitoli tlen quichijtoque ica bronce.

36 Ta tinechmanahuía queja se tepostli tlen nechyahualohua. Quena, tinechmaquixtía huan ica motlaicnelil tinechhueyichijtoc.

37 Noojhui tijchijtoc patlahuac para ax niohuijtis, huan para ax nimoxitlanis quema ninejnemis.

38 Niquintoquili nocualancaitacahua, huan niquintzontlamilti. Ax nimocuepgui hasta quema nochi niquinmictijtoya.

39 Niquintzontlamilti nochi para axaca huelis sampa motlalanas. Inijuanti huetzque noicxitla.

40 Ta tinechfuerzajmacac para huelis nitlatehuis. Ta tinechtlalijtoc nocualancaitacahua huan mocajtoque noicxitla.

41 Huan ta tijchijqui para nochi nocualancaitacahua ma choloca noixpa. Niquintzontlamiltijtoc nochi tlen nechcualancaitayayaj.

42 Inijuanti tlatzajtzilijque para acaya quimaquixtisquia, pero ax aqui quinpalehui. Hasta nojquiya quitlajtlanjque TOTECO ma quinpalehui, pero ax quintlacaquili.

43 Huajca na niquinchijqui queja tlaltejpochtli. Niquintlaijiyohuilit huan ininpani nimoquejquetzqui queja soquitl ipan ojtlí.

44 Tinechmanahuijtoc tlen nopa fiero tlacame tlen mopantíaj ipan noaltepe. Tinechtlalijtoc para ica temachili nielis niinintlanahuatijca miyac tlaltini. Ama nechtequipanohuaj tlacame tlen ehuj tlaltini tlen achtohuiya ax niquinixmatiyaya.

45 Huan tlen ehuan sequinoc tlaltini huihuipicaj noixpa. Nechneltoquiliaj quema quicaquij tlen nochicahualis.

46 Sequinoc tlali ehuan momajmatíaj, huan quisaj tlen campa motlatijtoyaj, huihuipicatihualahuij noixpa.

47 TOTECO itztoc. Ma tijpaquilismacaca yajaya ipan tlen nimotlatía. Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios, pampa yajaya tlen nechmaquixtía.

48 Toteco Dios quinmacuepíla nochi nocualancaitacahua. Quintlantoc nochi altepetini huan quinchijtoc ma nechtlepanitaca.

49 Quena, TOTECO nechmanahuijtoc tlen nocualancaitacahua. Nechtalijtoc más huejcapa que nopa tlacame tlen nechajsisnequiyayaj. Nechmaquixtijtoc tlen nopa tlacame tlen mosisiníaj nohuaya.

50 Yeca nimitztlascamati, TOTECO. Nimitzhueyitlalis iniixpa tlen ehuj nochi tlaltini. Nimitzhuicatis ni huicatl para nimitzpaquilismacas.

51 TOTECO, ta tinechmanahuijtoc huan tinechtlalijtoc nimotlanahuatijca. Tinechtlasojtlatoc na, niDavid, tlen ta tinechtlapejpenijtoc. Ta tiquintlasojtlas nochi noteipa ixhuihua para nochipa.”

23

Itlamiya tlajtol David

¹ Ya ni itlamiya tlajtol David:
 “Na niDavid, niicone Isaí, nicamati.
 Na tlen Toteco Dios nechhueyitlalijtoc.
 Na tlen nechtlapejpeni huan nechchijqui nitlanahuatijquetl,
 Toteco Dios, yajaya tlen iDios tohuejcapan tata Jacob.
 Na tlen Toteco nechmacac miyac huicatl yejectzitz para tiisraelitame hueli ica tijpaquilismacase.
² Itonal TOTECO quitequihuía nocamac para ma niqijtos itlajtol.
 Toteco quichijqui para itlajtol ma quisa nocamaco.
³ Yaja Toteco toDios tiisraelitame nechcamahuijtoc.
 Yaja tlen ipan tiisraelitame timochiyaj nechilhui:

'Hualas se tlen tlanahuatis xitlahuac campa tlacame.

Yaja nechimacasis huan tlanahuatis queja monequi.

⁴Yaja elis queja nopa tlahuili tlen quisa cualca.

Elis queja quema tlahuijtihuala tonati yejyectzi ica ijnaloc quema ax onca niyon quentzi mixtli.

Yaja temacas paquilstli queja techmaca paquili para chamanis sacatl ipan tlali quema yancauc tlaahuetzoc.'

⁵Huan Toteco Dios quintlapejpenijtoc nochaj ehuan tlen teipa tlacajtiyase para tlanahuatise iixpa.

Huan nohuaya quichijtoc se tlajtolsencahuali para nochipa tlen quiapiya nochi tlen noca mocajtoc nechchihuilis teipa.

Nopa tlajtolsencahuali tlen nohuaya quichijqui quiapiya nochi tlanahuatili tlen monequi huan elis temachtli para nochipa.

Temachtli yajaya quitlamichijtiyas sesen tlamantli tlen nechilhuijtoc quichihuas ica noixhuhua huan nochi quisas cuali para na.

Yonque noja polihui para panos,

nijmati para se tonal panos nochi tlen nijnequisquía ma onca pampa queja nopa noca mocajtoc.

⁶Pero nochi tlen ax quitlepanitaj Toteco itztose queja huitztli tlen tijcuatepehuaj huejca.

Axaca quinequis quinitzquis ica ima.

⁷Huan intla acajya quitzontequisnequis nopa huitztli,

monequi momapiquis huan quihuicas itepos cuatopil para ax quimachajcos.

Monequi quintlatis ipan tlitl huan senquistoc quitlamiltis."

Inintoca isoldados David tlen más motemacayayaj.

⁸Ya ni inintoca nopa eyi tlacame tlen más tetique huan más motemacayayaj tlen nochi isoldados David; Yaja tlen más hueyi tlen ne eyi itoca Joseb Basebet tlen iixhui Tacmon tlen quinyacanqui nopa eyi. Ica icuatlaminhua tlen huejhuehueyac quinmicti 800 tlacame ipan se tlatehujcayotl.

⁹Nopa ompa hueyi soldado itoca eliyaya Eleazar tlen elqui icone Dodo huan iixhui Ahoi. Eleazar monexti para nelía motemacayaya quema san ni eyi tlacame huan David mocajque para quintehuse nopa filisteos. Huan nochi sequinoc israelita soldados cholojque.

¹⁰Huan Eleazar pejqui quinmictía filisteos nopa tonal, huan quinmictijtiyajqui hasta tlahuel tlaxicojqui. Huan macuatiyaya hasta ax hueliyaya quimajcahuas icuayo imachete. Huan Toteco nelía quipalehui David huan nopa eyi soldados, huan yeca tlahuel tlatlanque nopa tonali. Huan teipa nopa sequinoc israelitame tlen cholojtoyaj mocuepque san para quinquixtilise nopa filisteo soldados tlen mictoyaj nochi tlen ipati tlen quihuicayayaj.

¹¹Huan nopa expa hueyi soldado itoca eliyaya Sama, icone Age, tlen ejqui altepetl Harar. Se tonal mosentilijque se hueyi pamitl tlen filisteo soldados para quintehuse israelitame campa itoca Lehi. Huan nochi sequinoc israelita soldados nopona cholojtejque.

¹²Huan Sama moquetzqui tlatlajco se mili tlen datoctli tlen nopa etl tlen siltic huan iselti quintehujjqui huan quimanahui nopa mili huan quinmicti miyac filisteos nopa tonal. Tlahuel quintlanqui, pampa TOTECO quipalehui.

¹³Se tonal quema pixquistli, nopa filisteo soldados mosansejcotilijtoyaj ipan tlamayamitl Refaim huan campa hueli pixcayayaj. Nojquiya mocalaqui toyaj miyac filisteo soldados ipan altepetl Belén,

¹⁴huan huajca David mocahuayaya ipan nopa mijca ostotl nechca Adulam pampa más temachtli. Huan nopona hualajque quipaxalocoy eyi soldados tlen nopa 30 itlayacanca soldados David tlen más motemacayayaj.

¹⁵Huan David quijto: "¡Nelía cuali elisquía para niquisquía se quentzi nopa cuali atl tlen ne ameli tlen eltoc ipuertajteno Belén!"

¹⁶Huajca nopa eyi tlacame tlen nelmotemacayayaj quisque huan apanoque campa itztoyaj nopa filisteos huan quiquixtijque atl ipan ne ameli nechca altepetl Belén huan quihuiquillijque David. Huan ya mocueso ica tlen quijtojtoya huan ax quic. San qajtoyajqui tlalchi iixpa TOTECO queja se tlacajcahualistli.

¹⁷Huan quijto: "TOTECO, ¿quejatzá niquisquía ni atl? Elisquía queja niquisquía inieso ni tlacame tlen motemacaque para nechcuilito, pampa huelis mictosquía san ipampa tlen niqijto."

Queja nopa motemacayayaj ne eyi tlacame tlen quipaxalotoj David.

¹⁸ Huan Abisai, iicni Joab huan icone Sarvia, quinnahuatiyaya nopa 30 tlacame tlen más motemacayayaj ipan tlatehujicayotl. Se tonal iselti moixnamijqui ica 300 icualancaitacahua huan quinmicti ica icuatlaminhua tlen huejhuehueyac. Yeca ya nojquiya hueyi queja nopa ahtohui eyi tlen niquintocajti para más motemacayayaj tlen isoldados David.

¹⁹ Abisai eliyaya más hueyi que nopa 30 huan yeca mochijqui inintlayacanca. Huan nochi quiixmatque Abisai para hueyi, pero ax eliyaya se tlen nopa eyi tlen más tlaixmatilme.

²⁰ Huan Benaía, icone Joiada, tlen altepetl Cabseel eliyaya se tlatatl tlen tlahuel motemacayaya. Ipan tlali Moab quinmicti ome iconehua Ariel tlen itztoyaj huejcapantique. Huan se tonal quema tlashuetziyaya quipanti se tecuani tlen itoca león huan quimicti ipan se ostotl.

²¹ Huan seyoc huelta Benaía quihuicayaya se cuahuil huan pejqui quitehuía se tlatatl tlen huejcapantique tlen tlali Egipto ejquetl huan quihuicayaya icuatlami tlen huehueyac imaco. Huan Benaía quiquixtili icuatlami tlen huehueyac huan ica quimicti.

²² Tlamantli quej ni quichijtihualayaya Benaía, huajca nojquiya nochi quiixmatque para hueyi queja nopa eyi tlatame pampa tlahuel motemacaque.

²³ Pero ax eliyaya se tlen inijuanti. Pero nopa 30 soldados tlen tlahuel motemacayayaj quitlepanitaque miyac Benaía. Huan David quitequitlali ma quinnahuatis isoldados tlen mocajque ihuaya ya para quimocuitlahuise.

Nopa soldados tlen más mosemacayayaj

²⁴ Ipan nopa 30 soldados tlen más mosemacayayaj itztoyaj ya inin:

Asael, iicni Joab,

Elhanán, icone Dodo, tlen altepetl Belén,

²⁵ Sama tlen altepetl Harod,

Elica tlen altepetl Harod

²⁶ Heles tlen altepetl Palti,

Ira, icone Iques, tlen altepetl Tecoa,

²⁷ Abiezer tlen altepetl Anatot,

Mebunai tlen altepetl Husah,

²⁸ Salmón tlen altepetl Ahoh,

Maharai tlen altepetl Netofa,

²⁹ Heleb, icone Baana, tlen altepetl Netofa,

Itai, icone Ribai, tlen altepetl Gabaa ipan inintlal iixhuihua Benjamín,

³⁰ Benaía tlen altepetl Piratón,

Hidai tlen ehuayaya campa itlaixtemolis Tepetl Gaas,

³¹ Abi Albón tlen altepetl Arba,

Azmavet tlen altepetl Bahurim,

³² Eliaba tlen altepetl Saalbon,

Jonatán, se icone Jasén,

³³ Sama tlen altepetl Arar,

Ahíam, icone Sarar, tlen nojquiya hualajqui tlen altepetl Arar;

³⁴ Elifelet, icone Ahasbai, tlen altepetl Maaca,

Eliam, icone Ahitofel, tlen altepetl Gilo,

³⁵ Hezrai tlen altepetl Carmel,

Paarai tlen altepetl Arba,

³⁶ Igal, icone Natán, tlen altepetl Soba,

Bani, tlen altepetl Gad,

³⁷ Selec tlen altepetl Amón,

Naharai tlen altepetl Beerot (tlen eliyaya itlamocuitlahuijca Joab, icone Sarvia),

³⁸ Ira tlen altepetl Itra,

Gareb tlen altepetl Itra,

³⁹ huan Urías, nopa heteo tlatatl.

Huajca ica nochi eliyayaj 37 isoldados David tlen más mosemacayayaj para tlatehuise.

24

David quinpohua nopa israelitame

¹ Huan TOTECO sampa cualanqui ininhuaya nopa israelitame, huan quichijqui David ma quinpohua nochi isoldados ipan itlanahuatilis ipan tlali Israel huan Judá.

² Huajca David quinnahuati Joab, nopa tlayacanquetl tlen isoldados, quihhui:

—Xiya ipan nochi huejhueyi familias tlen israelitame tlen tlali Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla, huan xijtlalana se censo para nijmatis quesqui tlacame itztoque tlen tetique para tlathuise.

³ Huan Joab quinanquili David:

—TOTECO moDios ma mitzcahuili tiztots miyac xihuilit más para tiqitas quejatza Toteco quinmiyaquilis mosoldados cien hueltas más que tlen ama eltoc, pero ax quinamiqui para timohueyimatis quema tijmatis para tlathuel miyac mosoldados.

⁴ Pero Tlanahuatijquetl David ax quichihuili cuenta huan ax quinchihuili cuenta nopa sequinoc tlayacanani tlen isoldados, huan quijto para ma mochihua nopa censo. Huajca Joab huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados quisque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan yajque quiniuculotaj nochi nopa israelita tlacame.

⁵ Huan achtohui apanoque atemilt Jordán huan pejqe quiniuculohuaj tlacame ipan altepetl Aroer, huan teipa ipan nopa altepetl tlen eltoc tlatlajco nopa tlamayamilt, huan teipa yajque altepetini Gad huan Jazer.

⁶ Teipa yajque tlali Galaad huan Cades ipan inintlal nopa heteo tlacame, huan teipa ajsitaj ipan tlali Dan ica huejcapa. Huan sampa quichijque se huelta huan hualajque ipan pilaltepztizti nechca altepetl Sidón.

⁷ Huan teipa ajsicoj ipan altepetl Tiro huan ipan nochi nopa altepetini tlen nopa heveo huan cananeo tlacame, huan para tlamise ajsicoj ipan altepetl Beerseba ica tlatzintla ipan tlali Judá.

⁸ Huan quema tlanqui chicnahui metztl huan 20 tonali para tlajcuilojtinence ipan nochi altepetini tlen israelitame, inijuanti tlanque inintequi huan mocuepque altepetl Jerusalén.

⁹ Huan Joab quiilhui Tlanahuatijquetl David quesqui tlacame moijcuilojque. Huan ipan tlali Israel eliyayaj 800 mil tlacame tlen noja tetique para tlathuise ica tepostli huan ipan tlali Judá 500 mil.

¹⁰ Teipa quema tlantoyaj quitlalanaj nopa censo, David moyolcueso pampa quinqtoya itlacajhua. Huajca momajto ica TOTECO huan quiilhui:

—TOTECO, nitlajtlacolchijtoc miyac moixpa pampa niquinpojtoc nopa tlacame. TOTECO, nimitztlajtlania xinechtlapojpolhui, pampa nieliyaya tlathuel nihuihuic para nijchihuas ni tlamantli tlen nijchijtoc.

¹¹ Huan ipan seyc tonal ica ijnaloc Toteco quinojnotzqui itiocamanalojca Gad, tlen Toteco quitequihuyaya para quicamahuis David huan quiilhui:

¹² “Xiya huan xiquilhuiti David para monequi ma quitlapepeni tlaque yajaya quinequi tlen ni eyi tlamantli tlatacuilitlistli tlen na nijtencahuilía para nijchihuas.”

¹³ Huajca yajqui Gad campá ichaj David huan quiilhui:

—Monequi timoilhuis huan tijtlapejpenis tlaque tlatacuilitlistli tijnequi, huan na nimocuepas huan niqilhuis Toteco tlen tinechilhuis. ¿Tijnequi ma onca chicome xihuilit tlen mayantli ipan nochi motlal? O ¿tijnequi mocualancaitaca ma mitztojtocaca para eyi metztl huan ticholotjinemis iixpa? O ¿tijnequi para ma huala se hueyi cocolistli tlen tlathuel tlamahua para eyi tonali ipan nochi motlal?

¹⁴ Huan David quinanquili:

—Tlathuel nimocuesohua. ¿Quejatza hueltis nijmatis tlen más cuali para tojuanti? Ma tihuetzica imaco TOTECO huan tijselise nopa hueyi cocolistli, pampa yajaya hueyi itlacnelil. Pero ax ma tihuetzica ininmoco tucualancaitacahua.

¹⁵ Huajca TOTECO quititlanqui se cocolistli tlen tlathuel fiero ipan nochi israelitame tlen Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla. Pejqui ica ijnaloc se tonal huan queja nopa elqui eyi tonali, huan mijque 70 mil israelitame.

¹⁶ Huan quema nopa ielhuicac eja TOTECO tlen temictiyaya quixitlajqui ima para temictis ipan Jerusalén, TOTECO moyolcuepqui huan quiilhui: “San ya nopa, ayoc xitemicti.”

Huan nopa elhuicac ejquetl itztaya ipan nopa piso campá quihuetequiyaya itrigo nopa jebuseo tlacatl tlen itoca Arauna.

¹⁷ Huan David quuitac nopa elhuicac ejquetl huan momajto ica TOTECO huan quijto:

—Na tlen nitlajtlacolchijtoc, xinechtlatacuilitli na. Ni notlacajhua tlen itztoque queja nopilborregojhua, ax tleno quichijtoque. Se favor, xinechtlatacuilitli san na huan nochaj ehuaní.

David quichijqui se tlaixpamilt

¹⁸ Huajca Gad hualajqui quuitaco David nopa tonal ica se tlajtoli tlen TOTECO huan quiilhui; Xiya itlal Arauna, se jebuseo tlacatl, campá nopa piso campá quihuetequi itrigo, huan xijchihua se tlaixpamilt para TOTECO.

¹⁹ Huajca David yajqui queja TOTECO quiilhuijtoya itiocamanalojca, Gad, para ma quichihua.

²⁰ Huan quema Arauna quiitac para monechcahuiyayaj campa ya, Tlanahuatijquetl David huan nochi itlatequipanojcahua, yajqui quinnamiquico huan mohuijtzonqui hasta tlalchi iixpa,

²¹ huan quiilhui:

—Tinotlanahuatijca, ¿para tlen tihualajtoc para tinechpaxalos?

Huan David quinanquili:

—Nijnequi nimitzcohuilis motlal campa tihuitequi trigo para nijchihuas nozona se itlaixpa TOTECO para ma tlamis nopa cocolistli tlen fiero.

²² Huan Arauna quinanquili:

—Notlanahuatijca, ximocuili para elis moaxca nochi tlen monequi. Nica itztoque torojme para tiquinmictis para tlacajcahualistli. Nojquiya nochi ni cuahuil tlen nijtequiuhúa para nijhuitequi trigo. Nojquiya onca nopa cuahuil tlen nopa torojme quihuicaj ipan ininquechpa quema tlapoxahuaj san sejco. Nochi xijtequihui para tlitl para tijtlatis nopa tlacajcahualistli.

²³ Nochi san nimitzmaca. TOTECO moDios ma quipacti nopa tlacajcahualistli tlen tijmacas.

²⁴ Pero Tlanahuatijquetl David quiilhui:

—¡Axtle! Ax nijselis queja se regalo. Na nimitzcohuilis queja quinamiqui ipati, pampa ax nijnequi nijmacas TOTECO noDios se tlacajcahualistli tlen ax tleno ica niqixtlajtoc.

Huan David quicohuili nopa lugar campa quihuitequiyaya trigo ininhuaya nopa huacaxme huan nopa cuahuil, huan quitlaxtlahui 50 plata tomi.

²⁵ Huan David quichijqui se tlaixpamitl nozona huan quimacac TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para ica moyoltlalise ihuaya. Huan TOTECO quitlacaquili tlen David quitlajtlaniyaya, huan huajca tlanqui nochi nopa fiero cocolistli ipan Israel.

1 Reyes

Ihuehuejyo David

¹ Ya huehuejixtoya Tlanahuatijquetl David. Huan nonque quiyoyontiyayaj huan cuali quitlaquentiyayaj, ax mototoniliyaya.

² Huajca itlatequipanojcahua quihhuijque: “Monequi tijtemose se ichpocatl ma mitz-palehuiqui huan ma mitzmocuitlahui. Yajaya huelis cochis mohuaya huan mitztotonilis.” Huan Tlanahuatijquetl David quinilhui para quena.

³ Huan quitemojque se ichpocatl yejyectzi ipan nochí tlali Israel. Huan quipantijque se tlen itoca Abisag tlen altepetl Sunem huan quihuicaque campa Tlanahuatijquetl David.

⁴ Huan Abisag nelía eliyaya se ichpocatl yejyectzi, huan yajaya pejqui quitlaquentía nopa tlanahuatijquetl huan quimocuitlahuía, pero David ax quema quixmatqui.

Adonías quinejqui mochihuas tlanahuatijquetl

⁵ Huajca Adonías, icone David ica isihua Haguit, motlalanqui huan mosisini ica itata huan quijto: “Na nielis nitlanahuatijquetl huan nitequitis queja ipatlaca notata.” Huajca Adonías mocuili miyac tlatehuijca carros huan miyac tlacame tlen nemiyayaj cahaujtipa huan 50 tlacame tlen san icxinejnemiyayaj para motlalose iixtla.

⁶ Quema moscaltiyaya Adonías, itata ax quema quitlalnamiciti, niyon ax quema quihhui para ax cuali tlen quichihuayaya. Huan Adonías elqui nelía yejyectzi huan elqui teipa ejquetl tlen Absalón.

⁷ Huan Adonías quicamahui Joab tlen elqui icone Sarvia huan nojquiya quicamahui nopa totajtzi Abiatar. Huan injuanti quisencajque se tlajtoli ihuaya huan quijtojque para quipalehuisquíaaj para mochihuas tlanahuatijquetl.

⁸ Pero sequinoc ax mosejcotilijque ininhuaya. Mocajque ica David nopa totajtzi Sadoc, Benaía tlen elqui icone Joiada, nopa tiocamanalojquetl Natán, Simeí, Rei huan nochí isoldados David tlen más temachme. Nochi ni tlacame mocajque ihuaya David.

⁹ Huan Adonías yajqui ipan nopa tepetl campa nopa hueyi tetl tlen itoca Zohelet tlen mocahua nechca nopa ameli tlen itoca Rogel. Huan nopona quinmicti pilborregojtizti huan torojme tlen más tojtomahuaque huan quichijqui se hueyi tlacualistli. Quinnotzqui ma hualaca nochí iconehua Tlanahuatijquetl David, pampa injuanti iicnihua. Huan nojquiya quinnotzqui nochí tlacame ipan tlali Judá tlen quihuicayayaj tequihuejcyotl ipan itlanahuatilis itata.

¹⁰ Pero Adonías ax quinotzqui nopa tiocamanalojquetl Natán, niyon Benaía, niyon isoldados David tlen más temachme, niyon iicni tlen itoca Salomón.

¹¹ Teipa Natán quicamahuito Betsabé, inana Salomón, huan quihhui:

—¿Ax timomacatoc cuenta para Adonías, icone David ica nopa sihuatl Haguit, mochijtoc tlanahuatijquetl huan David ax quimati?

¹² Para ax timiquis huan nojquiya para tijmanahuis iyolis motelpoca Salomón, xijtlacaquili tlen nimitzilhuis para tijchihuas.

¹³ Xiya nimantzi ximonextiti iixpa Tlanahuatijquetl David huan xiquihui: ‘Noteco, ¿Ax ta tinechilhui para tocone Salomón teipa tlanahuatis quema ya tlamis motequi ta? ¿Ax tiquijtojtoc yajaya mosehuis ipan mosiya tlen yejyectzi queja mopatlaca? Huajca ¿para tlen ama mochijtoc tlanahuatijquetl motelpoca Adonías?’

¹⁴ Queja nopa xiquihuiti huan quema noja tijcamahuía, na niyas motepotzco huan nicalaquiti huan niquihuis para melahuac tlen ta tiquihui.

¹⁵ Huajca Betsabé calaquito campa icuarto ihuehue, nopa tlanahuatijquetl. Huan David ya itztoya nelhuehuentzi huan nopa ichpocatl Abisag, tlen ehua Sunem, quitequipanohuayaya.

¹⁶ Huan Betsabé mohujtzonqui hasta tlalchi iixpa huan David quitlajtlani:

—¿Tlaque tijnequi?

¹⁷ Huan Betsabé quihhui:

—Noteco, ta tijtestigojquetzqui TOTECO Dios para tocone, Salomón, elis tlanahuatijquetl queja mopatlaca huan tlanahuatis ipan mosiya yejyectzi quema ta tijcahuas motequihuejcyayo.

¹⁸ Pero ama mocone Adonías ya mochijtoc tlanahuatijquetl huan ta ax tijmati.

¹⁹ Ya quinmictijtoc torojme, becerros huan miyac borregoyme tlen más tojtomahuaque. Quichijtoc se hueyi tlacualistli huan quinnotztoc nochí moconehua. Nojquiya quinotztoc nopa totajtzi Abiatar huan Joab tlen quinyacana mosoldados, pero ax quinotztoc totelpoca Salomón.

²⁰ Huajca ama, noteco, nochi israelitame san mitzchijaj para titeyolmelahuas ajqueya elis tlanahuatijquetl queja mopatlaca huan mosehuis ipan mosiya quema tijcajtehuas motequihuejcayo.

²¹ Intla ax tleno tijchihuas ama, teipa quema timiquis, nechmictise na huan motelpoca Salomón queja tielisquíaj titemictiani.

²² Huan quema Betsabé noja quicamahuiyaya David, se itlatequipanojca quiilhui para ajsico tiocamanalojquetl Natán.

²³ Huajca calaquito huan mohujtzonqui hasta tlalchi iixpa nopa tlanahuatijquetl.

²⁴ Huan quijito:

—Noteco huan notlanahuatijca, ¿nelía tiquijtojtoc para motelpoca Adonías elis tlanahuatijquetl quema tijcajtehuas motequihuejcayo huan para yajaya elis tlen mosehuis ipan mosiya yejyetzzi para tlanahuatis?

²⁵ Ama yajaya quinmictijtoc miyac torojme, becerros huan borregojme tlen tomahuaque. Huan quinnotzqui moconeua huan motlayacanca tlen mosoldados huan nojquiya quinoxzqui Abiatar, nopa totajtzi. Huan nopona nochi tlacuaj huan tlaaj huan cuatzajtzi: ‘¡Ma itzto miyac tonali totlanahuatijca Adonías!’

²⁶ Pero na ax nechnotztoque. Niyon ax quinoxztoque totajtzi Sadoc, niyon Benaía, icone Joiada, niyon motelpoca Salomón.

²⁷ Ax nijneltoca para ta tijchijtoc ni huihuiyotl. Ax tijchihuasquí se tlamantli queja ni huan ax tinechilhuisquí, na tlen nimitzpalehuía. Monequisquí achtohui titechyolmelahuasquí tojuanti tlen timotlatequipanojcahua ajqueya tijnequisquí ma mocahuas queja mopatlaca ipan motequi quema tijcajtehuas motequihuejcayo.

David quitlali Salomón para tlanahuatis

²⁸ Huajca Tlanahuatijquetl David tlanahuati sampa ma quinoxzati isihua, Betsabé. Huan Betsabé ajsico huan moquetzqui iixpa.

²⁹ Huan Tlanahuatijquetl David quitestigojquetzqui TOTECO huan quijito:

—Nijtestigojquetza TOTECO tlen nechmaquixtijtoc tlen miyac cuesoli.

³⁰ Ama ni tonal nijtlamichihuas tlen ya nijtestigojquetztoc TOTECO toDIOS tiisraelitame para nijchihuasquí. Ama nijtlalis mocone Salomón para mosehuis ipan nosiya huan tlanahuatis queja nopatlaca.

³¹ Huajca Betsabé motlancuaquetzqui huan mohujtzonqui hasta tlalchi iixpa David para quitlascamatis huan quijito:

—Nimitztlascamati miyac, Tlanahuatijquetl David. ¡Xiitzto miyac tonali, noteco!

³² Huan Tlanahuatijquetl David quijito:

—Xijnotzati nopa totajtzi Sadoc, huan nopa tiocamanalojquetl Natán huan Benaía tlen icone Joiada.

Huan injuanti ajsicoj huan moixnextitoj iixpa Tlanahuatijquetl David.

³³ Huan quinilhui:

—Xijtlejcoltica ipan nomula nocone Salomón, huan nochi imojuanti huan notlatequipanojcahua xijhuicaca hasta altepetl Gihón.

³⁴ Huan nopona monequi imojuanti, titotajtzi Sadoc huan titiocamanalojquetl Natán, xijzonaltica ica aceite nocone Salomón huan xijtequitlatica para elis tlanahuatijquetl ipan nochi ni tlali Israel. Teipa xijpitza nopa tlapitzali huan xicuatzaizca: ‘¡Ma itzto miyac tonali totlanahuatijca Salomón!’

³⁵ Huan quema sampa inquihualicase nica, inquirehuise ipan nosiya campa nimosehuía huan yajaya tlanahuatis queja nopatlaca pampa yajaya tlen nijtlapejpenijtoc ma eli tlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel huan tlali Judá.

³⁶ Huan Benaía quiilhui Tlanahuatijquetl David:

—¡Queja nopa ma eli! Notlanahuatijca, TOTECO Dios tlen tijtequipanohua ma quichihua para queja nopa ma pano.

³⁷ TOTECO ma itzto ihuaya Salomón queja itztoya mohuaya. Huan TOTECO ma quichihua para yajaya quipiyas noja más hueyi tequihuejcaoyotl que tlen ta tijpixqui, notlanahuatijca David.

Salomón mochijqui tlanahuatijquetl

³⁸ Huan yajque nopa totajtzi Sadoc, huan nopa tiocamanalojquetl Natán, huan Benaía huan itlatequipanojcahua David tlen quimocuitlahuiyayaj huan quitlejcoltijque Salomón ipan imula Tlanahuatijquetl David huan quihuicaque nepa Gihón.

³⁹ Huan nopona nopa totajtzi Sadoc quicuic ipan nopa yoyon tiopamitl nopa cuacuajtli tlen quipixtoya nopa aceite huan nopona quitzonalti Salomón. Huan nochi nopa tlacame tlapitzque huan cuatzajtzi que nochi itlatoquilijcahua huan quijitojque: “¡Ma itzto miyac tonali totlanahuatijca Salomón!”

⁴⁰ Huan teipa nochi nopa tlacame mocuepque altepetl Jerusalén ihuaya Salomón huan tlapitzihualayayaj ica miyac paquilistli. Huan tlahuelchihuayayaj hasta quimachiliyayaj molinía tlali pampa nelía tlahuel chicahuac cuatzajtziziyayaj.

⁴¹ Huan Adonías huan nochi itlanotzalhua san ontlantoyaj tlacuaj quema quicajque tlen tlahuelchihuayayaj. Huan Joab quicajqui quipitzayayaj tlapitzali huan quijito:

—¿Para tlen tlahuelchihuaj miyac nepa ipan toaltepe?

⁴² Huan quema noja camatiyaya, ajsito Jonatán, icone nopa totajtzi Abiatar, huan Adonías quiihlui:

—Xipano. Ta tise cuali tlatcatl, huelis tijhualica se cuali tlajtoli.

⁴³ Huan Jonatán quinanquili Adonías:

—¡Ax ya nopa! Totlanahuatijca David quitlalijtoc Salomón para elis tlanahuatijquetl.

⁴⁴ Quinnahuati totajtzi Sadoc, tiocamanalojquetl Natán huan Benaía, icone Joiada, huan nochi nopa tlacame tlen quimocuitlahuaj iyolis Tlanahuatijquetl David ma quitlejcoltica Salomón ipan imula para quinxetise yajaya tlanahuatijquetl.

⁴⁵ Huan nopa totajtzi Sadoc huan nopa tiocamanalojquetl Natán ya quitzonaltijtoque ica aceite huan quitequitlalijtoque para elis totlanahuatijca nepa Gihón. Huan ama ya mocueptoque huan tlahuel pactoque. Yeca onca miyac tlahuelchihualistli ipan toaltepe huan ya nopa inquicactoque.

⁴⁶ Huan nojquiya Salomón ya mosehuía ipan David isiya tlen yejyectzi.

⁴⁷ Huan nopa tlacame tlen quipalehuaj Tlanahuatijquetl David hualajque para quitiochihuase David huan quiihluijque: ‘Toteco Dios ma quichihua Salomón noja más hueyi que ta. Huan ma quipiya más hueyi tequihuejyayotl que ta.’ Huan teipa David motlancuaquetzqui nozona ipan itlapech huan quihueyichijqui Toteco Dios.

⁴⁸ Huan motata quitlascamatqui TOTECO tlen toDIOS tiisraelitame pampa quema yajaya noja itztoya, TOTECO quitlapejpeni se para elis tlanahuatijquetl huan para mosehuis ipan isiya yejyectzi huan yajaya noja huelqui quita ica iixtiyol.

⁴⁹ Huajca nochi itlanotzalhua Adonías pejque tlahuel momajmatíaj huan nimantzi moquetztiquisque huan sesen tlen inijuanti yajqui ipan iojhui.

⁵⁰ Huajca Adonías motlalojtejqui huan momatlatzquilito ipan icuacua nopa tlaixpamitl tiopan calijtic para quimanahuis iyolis pampa quimacasiyaya Salomón huan moilhui huelis ax quimictisquía tiopan calijtic.

⁵¹ Huan se tlatcatl quiihlui Salomón:

—Tlanahuatijquetl Salomón, Adonías mitzimacasi, huan ama momatlatzquilitoc ipan icuacua tlaixpamitl ipan yoyon tiopamitl huan chicahuac mitztlajtlanía xijtestigojquetza Toteco Dios para ax tijmictis.

⁵² Huan Salomón quijito:

—Intla quinxetía para itztoc cuali tohuaya, ax tleno ipantis. Pero intla mosisinis ica tojuanti, huajca miquis.

⁵³ Huajca Salomón tlatitlanqui ma quicuitij campa itztoya campa tlaixpamitl. Huan Adonías hualajqui huan motlancuaquetzqui iixpa Tlanahuatijquetl Salomón. Huan Salomón quiihlui: “Ya xiya mochaj.”

2

Itlamiya itlanahuatilhua David

¹ Quema monechahuiyaya nopa tonal para miquis David, quiconsejomacac icone, Salomón, huan quiihlui:

² “Na ya nimiquis queja pano ica nochi tlacame ipan taltepectli. Ximotetili huan ximochihua se titlatcatl.

³ Xijtoquili nochi itlanahuatilhua TOTECO Dios. Xinejnemi ipan iojhui huan xijchijtinemi nochi tlen ya quipactía. Xijchihua sesen itlanahuatilhua, ileyas, itlamachtihua huan inemachtijhua tlen quijcuilo Moisés para nochi quisas cuali para ta ica tlen tijchihuas huan campa tiyas.

⁴ Huan intla tijchihuas nochi ya ni, huajca TOTECO quichihuas tlen nechtencahuili. Nechihui intla noconehua huan noixhuihua teipa ehuan nemise cuali iixtla huan quitoquilise ica nochi ininyolo, huan ica nochi inialma huan quichihuase san tlen melahuac, huajca se noixhui nochipa mosehuis ipan nosiya yejyectzi para tlanahuatis ipan ni tlali Israel.

⁵ “Ta ya tijmati tlen nechchihuili Joab tlen icone Sarvia. Quinmicti nopa ome huejhueyi tlayacanani tlen nosoldados. Quimicti Abner tlen icone Ner huan Amasa, icone Jeter. Quinmicti quema oncayaya tlasehuilistli. Huan yeca ica tlen quichijqui, quichijqui ma nesi queja onca se tlatehuicayotl. Huan inieso quipajqui itzinquechilpica huan itecac.

⁶ Ta tiitztoc se titlacatl tlen tlalnamiqúi, huajca temachtli tijmatis tlaque tijchihuas. Amo xijcahuilis para Joab huehuejmiqúis ica paquillisti.

⁷ “Xijpiya hueyi moyolo ica iconehua Barzilai tlen ehua tlali Galaad. Xiquincahuili ma tlacuaca campa momesa mojmostla pampa nechpalehuijque miyac quema nicholohuayaya tlen moicni Absalón.

⁸ Nojqúiya amo xiquilcahua Simeí, icone Gera, tlen se iteipa ixhui Benjamín huan ehua altepetl Bahurim. Yajaya nechtelchijqui ica tlajtoli tlen más fiero quema nicholohuayaya ipan ojtli para Mahanaim. Huan teipa quema nimocuepqui, nechseli nepa ipan atentli Jordán huan nijtestigojquetzqui TOTECO para ax nijmictisquía na.

⁹ Pero yonque niqúihui ya nopa, noja quihuica tlajtlacoli iixpa TOTECO. Huajca monequi tijmictis huan amo xijtlapojpolhui. Ta titlalnamiqúi huan tijmatis cuali tlaque tijchihuas ica ya. Xijsencahua para ma quitoyahuas ieso huan ma miqúi.”

Mijqui David

¹⁰ Huan teipa David mijqui huan quitlalpachojque ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David.

¹¹ Huan David quinnahuati israelitame 40 xihuitl. Chicome xihuitl mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Hebrón huan 33 xihuitl mosehui ipan altepetl Jerusalén.

Salomón tlanahuati ipan Jerusalén

¹² Huan teipa mosehui Salomón ipan isiya yejyectzi, huan pejqui tlanahuatía huan elqui temachtli itequihuejcayo.

Itlamiya tonali Adonías huan itlatoquilijcahua

¹³ Teipa se tonal hualajqui Adonías, icone Haguit, tlen eliyaya seyoc isihua David. Huan quuitaco Betsabé tlen eliyaya inana Tlanahuatijquetl Salomón. Huan Betsabé quillhui:

—¿Tihualajtoc ica cuali?

Huan Adonías quillhui:

—Quena, nihualajtoc ica cuali.

¹⁴ San nijnequi xinechchiuili se favor.

Huan Betsabé quijto:

—Xinechilhui tlaque tijnequi.

¹⁵ Huan quijto Adonías:

—Ta tijmati para nochi israelitame quinequiyayaj na ma nieli niinintlanahuatijca. Pero nochi mopatlatoc, huan ama nopa tequihuejcayo tli quipiya noicni pampa queja nopa quinejqui TOTECO.

¹⁶ Huajca ama san nijnequi nimitztlajtlanis xinechchiuili se hueyi favor. Amo xinechilhui para axtle.

Huan Betsabé quijto:

—Xinechilhui tlaque tijnequi.

¹⁷ Huajca Adonías quillhui:

—Na nijnequi xijtlajtlani nopa Tlanahuatijquetl Salomón ma nechmaca para nosihua Abisag, nopa ichpocatli tlen ehua altepetl Sunem. Nijmati para yajaya ax mitzilhuis, axtle, pampa tiinana.

¹⁸ Huan Betsabé quillhui:

—Cualtitoc, huajca nijtlajtlanis.

¹⁹ Huajca Betsabé yajqui quicamahuito Tlanahuatijquetl Salomón ipampa Adonías. Huan nopa tlanahuatijquetl moquetzqui huan quisei inana ica yejyectzi. Teipa nimantzi mosehui ipan isiya yejyectzi huan tlanahuati ma quihualiquilica se siya yejyectzi para inana. Huan Betsabé mosehui ica inejmatl Salomón.

²⁰ Huan quillhui:

—Nijnequi nimitztlajtlanis se favor. Amo xinechilhui para axtle.

Huan Tlanahuatijquetl Salomón quijto:

—Xinechtlajtlani nochi tlen tijnequi, nonana. Ax nimitzilhuis para axtle.

²¹ Huan inana quijto:

—Xijcahuili moicni Adonías ma mosihujti ica Abisag tlen altepetl Sunem tlen quimocuitlahui motata David.

²² Huan Tlanahuatijquetl Salomón quillhui inana:

—¿Para tlen tinechtlajtlanía nopa ichpocatli Abisag para Adonías? ¿Ax tijmachilía? Intla noicni nechtlajtlanía nopa ichpocatli tlen nochi quijtaj queja elisquía se isihua notata pampa quimocuitlahui, huajca eltoc queja tinechtlajtlanía ma nijmaca noicni nohueyi tlanahuatijcayo para quinahuatis. Tijmati para yajaya tlen achtohui ejquetl huan

quinequiyaya tlanahuatis queja nopatlaca. Huan tijmati para Joab huan nopa totajtzi Abiatar ya mosejcotilijque ihuaya.

²³ Huajca Tlanahuatijquetl Salomón quitestigojquetzqui TOTECO huan quiijto: “Ma Toteco Dios nechtlatzacuilti intla ax nijchihuas ma miqúi Adonías ama ni tonal ipampa ni tlamantli tlen mitzilhuijtoc xinechtlajtlaniqui.

²⁴ Yajaya TOTECO tlen nechmacatoc ni tequihuejcaoytl huan nechsehui ipan isiya yejyectzi notata David para ma nitlanahuati. Huan yajaya quichijtoc nochaj ma eli se familia tlen tlanahuatiani ica se nocone tlen nechtoquilis ipan ni hueyi tequihuejcaoytl huan teipa iconehua huan iixhuihua tlen tlacajtiyase. Huajca temachtli ama ni tonal Adonías miqúis.”

²⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Salomón quinahuati Benaía ma quiitzqui Adonías. Huan yajaya quiitzqui huan quimicti.

²⁶ Huan teipa Tlanahuatijquetl Salomón quiilhui nopa totajtzi Abiatar: “¡Xiya mochaj ipan pilaltepzi Anatot! Quinamiqui nimitzmictisquía nojqúiya, pero ax nimitzmictis ama pampa tijhuicac icaxa TOTECO Tlen Quiipiya Nochi Tlanahuatili quema notata itztoya. Nojqúiya titlajijyohui ihuaya quema quipanoyaya miyac cuesoli.”

²⁷ Huajca queja nopa Salomón quiquixti Abiatar ipan itequi huan ayoc tequitic queja ihueyi totajtzi TOTECO. Huan ica ya nopa tlanqui nopa tlajtoli tlen TOTECO quiijtojtoya ipan Silo para niyon se iixhui totajtzi Eli ax quitlamiltisquía itequi queja totajtzi.

²⁸ Huan quema Joab quimatqui para Salomón quimictijtoya Adonías, tlahuel momajmati. Joab ax quipalehuijtoya Absalón, icone David tlen achtohui mosisini ihuaya itata, pero quena, Joab quipalehuijtoya Adonías quema quinequiyaya mochihuas tlanahuatijquetl. Huajca Joab motlalojtejqui huan yajqui campa itlaixpa Toteco ipan nopa yoyon tiopamitl huan momatlatzquili ipan icuacua nopa tlaixpamitl pampa moilhui huelis ax quimictisquía yoyon tiopan calijtic.

²⁹ Huan quimatiltijque Tlanahuatijquetl Salomón para Joab itztoya campa tlaixpamitl. Huan Salomón quinahuati Benaía ma yohui quitzontlamiltiti.

³⁰ Huajca Benaía yajqui campa tlaixpamitl yoyon tiopan calijtic huan quiilhui Joab:

—Totlanahuatijca quiijtohua, xiquisa.

Huan Joab quinanquili:

—¡Ax niquisas! ¡Nica nimiquis!

Huajca Benaía quiilhuito Tlanahuatijquetl Salomón tlen quiijto.

³¹ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quiilhui:

—Xijchihua queja yajaya quiijtohua. Nozona xijmicti huan teipa xijhuica xijtlalpachoti. Huan queja nopa ayoc nijhuicas tlajtlacoli na, niyon ichaj notata pampa ax tijmictijtoque Joab, pampa yajaya achtohuiya quimicti tlen ax tleno quichijtoyaj.

³² Huajca ama TOTECO quicuepilis Joab pampa quinmicti ome tlacame tlen más cuajualme huan más xitlahuaque que ya. Ax tleno tlen nopa tlamantli quimatiyaya notata hasta teipa. Joab quimicti Abner, icone Ner, tlen elqui nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados ipan tlali Israel. Huan nojqúiya Joab quimicti Amasa, icone Jeter, tlen elqui nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados ipan tlali Judá.

³³ Huajca Joab huan iixhuihua quihuicase tlajtlacoli para nochipa ipampa ni ome tlen quinmicti. Pero para nochipa ma onca itlasehuilis TOTECO ica notata David huan ica noch iixhuihua teipa ehuan huan ica noch tlen mosehuse para tlanahuatise ipan isiya.

³⁴ Huajca Benaía yajqui campa itztoya Joab huan quimicti. Teipa quitlalpachojque nechca ichaj ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

³⁵ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quitlali Benaía para ma eli nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados queja ipatlaca Joab. Huan para hueyi totajtzi, Salomón quitlali Sadoc queja ipatlaca Abiatar.

³⁶ Teipa Salomón tlatitlanqui ma quinotzatij nopa tlatatl Simei, tlen David quiilhuijtoya ma quimicti huan quiilhui:

—Xijchihua se cali nica ipan altepetl Jerusalén huan xiitzto nica, pero ax quema xiquisa tlen ni altepetl.

³⁷ Pampa intla tiquisas tlen altepetl Jerusalén huan tiquixpanos nopa pilatlajtzi Cedrón, xijmati cuali para timiquis huan elis ta motlajtlacol.

³⁸ Huajca Simei quinanquili nopa tlanahuatijquetl:

—Cualtitoc. Xitlahuac ni tlatzacuilti tlen tiquijtojtoc huan ya nopa nijchihuas.

Huajca Simei mocajqui para itztos miyac tonali nepa ipan Jerusalén.

³⁹ Pero quema panotoya eyi xihuitl, cholojque ome itlatequipanojcahua tlen quincojtoya. Inijuanti cholojtoyaj hasta campa itztoya nopa hueyi tlanahuatijquetl Aquis ipan tlali Gat. Huan quiyolmelajque Simei para itlatequipanojcahua itztoyaj nozona.

⁴⁰ Huajca Simei moquetzqui huan quipejpechti iburro huan yajqui tlali Gat campa itztoya Tlanahuatijquetl Aquis para quintemoti itlatequipanojcahua. Huan quema quinajsic, sampa quinuicac hasta altepetl Jerusalén.

⁴¹ Huan quema Salomón quimatqui para quistoya Simei ipan altepetl Jerusalén, huan yajqui tlali Gat huan ya mocueptoya;

⁴² Tlanahuati ma quinotzatij Simei para ma monexti iixtla. Huan Salomón quilhui:
—¿Ax nimitzchijqui xijtestigojquetza TOTECO para timocahuasquía nochipa ipan ni altepetl Jerusalén? ¿Ax niqijto intla se tonal tiquisasquía para tiyas sejoyoc, temachtli timiquis? Huan ¿ax ta tinechilhui para xitlahuac nopa tlatzacuiltli tlen nimitzmacac huan san ya nopa tijchihuasquía?

⁴³ Huajca ¿para tlen tijchijtoc tlen tijtestigojquetzqui TOTECO para ax tijchihuas? ¿Para tlen ax tijtlacaquili tlen nimitznahuati?

⁴⁴ Huan nojquiya Salomón quilhui:

—Nijmati tiqilnamiqui nochi nopa fiero tlamantli tlen tijchihui notata David. Huajca ama TOTECO mitzcuepilis tlen fiero tijchijqui.

⁴⁵ Ma TOTECO nechtióchihua huan ma quitiochihua itequihuejcayo notata huan se iixhui ma quipiyas tequihuejcaoytl para nochipa para tlanahuatis ipan isiya.

⁴⁶ Huan teipa Tlanahuatijquetl Salomón quinahuati Benaía ma quiitzqui Simei huan ma quimicti. Huajca quiquixti huan quimicti. Huan nopa hueyi tequihuejcaoytl tlen Tlanahuatijquetl David achtohuaya quipixqui mocajqui temachtli imaco Salomón.

3

Salomón mosihuajti ica iichpoca Faraón

¹ Salomón mohuampochijqui ica nopa Faraón tlen eliyaya hueyi tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto huan mosihuajti ihuaya se iichpoca. Huan quihualicac ma itzto ipan altepetl Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David hasta quema tlamisquía quichijchihua nopa hueyi cali para ya huan itioipa TOTECO. Nojquiya más quicuaultiyaya nopa tepamitl tlen quiyahualohua nochi altepetl Jerusalén.

² Ipan nopa tonali nochi israelitame tlacajcahuayaj para TOTECO ipan tlaixpamitl campa hueli ipan huejcapantique tepetini pampa aya quiquetztoyaj se tiopamitl para TOTECO.

Salomón quitlajtlani TOTECO ma quimaca tlanamiquilistli

³ Huan Salomón quicneli TOTECO huan quichijqui nochi tlen quilhuijjetqui itata, David para ma quichihua. Pero Salomón nojquiya monejqui quimacas TOTECO tlacajcahualistli huan quitlatis copali itzonpac nopa huejcapantique tepetini pampa aya oncayaya tiopamitl campa quihueyichihuase TOTECO.

⁴ Nopa tepetl tlen nochi tlacame más quitequihuijque tlen nochi sequinoc huejcapantique tepetini itoca eliyaya tepetl Gabaón. Huajca nopa Tlanahuatijquetl yajqui nopona huan quimacac TOTECO se mil tlacajcahualistli ipan nopa tlaixpamitl.

⁵ Huan nopa yohuali TOTECO monexti ica Salomón ipan temictli huan Toteco Dios quilhui: “Xinechtlajtlani tlen tijnequi huan na nimitzmacas.”

⁶ Huajca Salomón quijto: “Ta tijpixqui nelcuali moyolo ica notata David tlen elqui motlatequipanojca. Miyac tiquicneli pampa nejnenqui xitlahuac moixtla, huan quichijqui tlen cuali huan san ipan ta motemachi. Huan tijpixtoc hueyi moyolo ihuaya hasta ama ni tonal pampa tinechcahuilijtoc na niicone na nijtoquili ipan itequi.”

⁷ Quena, TOTECO Dios, ama tinechtalijtoc, na niicone, ma nimosehui ipan isiya yejectzi para nitlanahuatis queja ipatlaca notata David, pero niitztoc queja se conetl tlen ax quimati catlia ojtli quitoquilis.

⁸ Pero nica niitztoc tlatlajco ni israelitame tlen ta tiquintlapejpenijtoc para motlacajhua. Huan inijuanti tlahuel miyac hasta axaca hueli quinpohua.

⁹ Huajca xinechmaca, na nimotlatequipanojca, tlanamiquilistli para huelis niquintlajtolxitlehuas cuali. Xijchihua ma nijmachili tlen cuali huan tlen ax cuali, pampa axaca niyon se tlatatl tlen iselti quipiya tlanamiquilistli para quinnahuatis moisraelita tlacajhua.”

¹⁰ Huan quiyolpacti Toteco pampa Salomón motlajtlani tlanamiquilistli.

¹¹ Huan Toteco Dios quilhui: “Pampa ta tinechtlajtlani tlanamiquilistli para titetlajtolxitlehuas cuali, huan ax tinechtlajtlani para tiitztos miyac tonali, niyon ax tinechtlajtlani para timoricojchihuas, niyon para tiquintlanis mocualancaitacahua,

¹² huajca, quena, nimitzmacas hueyi tlanamiquilistli. Nimitzmacas se tlanamiquilistli tlen quionpano nochi tlen sequinoc quipixtoque hasta ama. Huan quionpanos tlen quipiayase tlacame teipa.

¹³ Huan nojquiya nimitzmacas tlen ax timotlajtlanijtoc. Nimitzmacas ricojyotl huan miyac tlatlepanitacayotl. Axaca niyon se tlanahuatijquetl ipan ni tlatepactli tlen elis queja ta ipan nochi moyolis.

¹⁴ Huan intla tijoquilis noojhui huan tijchihuas notlanahuatilhua queja quichijqui motata David, huajca na nojquiya nimitzmacas miyac tonali para tiitztos ipan ni tlatepactli.”

¹⁵ Huan teipa Salomón ijitat huan momacac cuenta para temiquiyaya. Huan mocuepqui Jerusalén huan moquetzqui iixtla icaxa TOTECO tlen quipiyayaya nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacatoya Moisés. Nopona quimacac TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli tlen tlayoltlalili para quitlascamatis ipampa nochi tlen quiilhuijtoya. Teipa nopona quichijqui se hueyi tlacualistli ica ininnacayo nopa tlapiyalime tlen moca-jqui imaco huan quinnotzqui nochi itlatequipanojcahua.

Salomón tetlajtolsencajqui xitlahuac

¹⁶ Teipa panoc tonali huan hualajque ome ahuilnenca sihuame para ma quinsencahuili inincuesol. Huan monexticoj iixpa Tlanahuatijquetl Salomón.

¹⁷ Huan se tlen injuanti quijto:

—Noteco, tojuanti tiitztoque tiome san sejco ipan se cali. Huan na nijtlacatilti se pilconetzi quema yajaya itztoya nohuaya.

¹⁸ Huan ica eyi tonali yajaya nojquiya quipixqui se icone quema tiitztoyaj san sejco. Huan tojuanti timocahuaj san sejco huan axaca más itzoc tohuaya ipan tochaj.

¹⁹ Pero tlayohua mijqui tlen ya icone pampa motejqui ipani quema cochtoya.

²⁰ Huan teipa yajaya mejqui tlajco yohual quema nicochtoya huan quitlali icone tlen mictoc nomaco huan quicuic nocone para cochis ihuaya.

²¹ Huan ica ijnaloc quema nimejqui para nijchichitis nocone, niquitac para mictoc. Pero quema tlanesqui, niquitac para ax na nocone.

²² Huajca nopa seyoc sihuatl quiilhui ne seyoc sihuatl:

—¡Axtle! Ni conetl tlen yoltoc ya ni na nocone huan nopa conetl tlen mictoc, ta mocone.

Huan nopa seyoc sihuatl sampa quiilhui:

—¡Axtle! Ta mocone yajaya tlen mictoc huan na nocone tlen yoltoc.

Queja nopa monajnanquiliyayaj nopa sihuame iixpa nopa tlanahuatijquetl.

²³ Huajca Tlanahuatijquetl Salomón moilhui: “Sesen tlen injuanti quijtohua para nopa conetl tlen yoltoc iaxca huan nopa conetl tlen mictoc iaxca ne se.”

²⁴ Huajca Salomón tlanahuati:

—Xinechhualiquilica se machete.

Huan quihualiquilijque nopa tlanahuatijquetl se machete tlen oncac tlatentili.

²⁵ Teipa Salomón quinahuati itlatequipanojca:

—Xijtlajcotequi nopa pilconetzi tlen yoltoc huan xijmaca tlatlajco sesen tlen injuanti.

²⁶ Huajca nopa sihuatl tlen nelnelia inana nopa pilconetzi tlen yoltoc huan tlahuel quiicneliyaya cuatzajtzejqui huan quijto:

—¡Axtle, noteco! Xijmaca nopa pilconetzi ne se sihuatl huan amo xijmicti.

Pero nopa seyoc sihuatl quijto:

—Más cuali ma quimictica huan ma quitlajcotequica para ax mitzmacase ta, niyon na.

²⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl quiilhui itlatequipanojca:

—Amo xijmicti. Xijmaca nopa pilconetzi yajaya tlen quinequi ma yolto pampa yajaya nelia inana.

²⁸ Huan nochi israelitame nimantzi quicajque quejatza nopa tlanahuatijquetl quinsencahuilijtoya inincuesol nopa sihuame huan quisentlachilijque ica tlen quichijqui. Huan tlacame quimachilijque para Toteco Dios quimacatoya hueyi tlanamiquilistli para tetlajtolsencahuas xitlahuac.

4

Tlacame tlen quipalehuijque Salomón

¹ Huajca Salomón elqui tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame.

² Huan itlayacanca tlatequipanojcahua tlen más quihuicayayaj tequihuejcaoyotl elque ni tlacame:

Azarías tlen elqui icone nopa totajtzi Sadoc,

³ Elihoref huan Ahías tlen elqui iconehua Sisa, tlen elque tlajcuilohuani ipan tequicali, Josafat, icone Ahilud, tlen quijcuilo nochi tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Salomón,

⁴ Benaía, icone Joiada, tlen elqui nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochi isoldados Salomón, Sadoc huan Abiatar tlen elque itotajtztzi TOTECO,

⁵ Azarías, icone Natán, tlen quipixqui tequihuejcaoyotl ica nochi gobernadores ipan sesen estado,

Zabul, icone Natán, tlen elqui itlaconsejomacaca huan inelhuampo Salomón,

⁶ Ahisar tlen elqui imaco nopa hueyi tequicali para quimocuitlahuis.

Huan Adoniram, icone Abda, tlen elqui tlayacanquetl tlen nochi comun tequitl.

⁷ Salomón quixelo tlali Israel ica 12 taltini queja elisquíaq estados huan 12 gobernadores quihuicayayaj tequitl; sesen ipan se iestado. Inintequi nopa tequihuejme elqui para quitemose tlacualistli para quitlamacase nopa tlanahuatijquetl, ichaj ehuan huan nochi itlapalehuicahua. Sesen tequihuejquetl tlen sesen estado monejqui quintlamacas para se metztli ipan sesen xihuitl.

⁸ Nica eltoc inintoca nopa 12 gobernadores huan campa tequitique:

Hur quihuicayaya tequitl ipan nochi tlali Efraín campa tlahuel tepeyo.

⁹ Decar quihuicayaya tequitl campa altepetini Macaz, Saalbim, Bet Semes, Elón huan Bet Hanán.

¹⁰ Hese quihuicayaya tequitl ipan altepetl Arubot, Soco huan nochi nopa tlali tlen itoca Hefer.

¹¹ Abinadab mosihuajti ica Tafat, iichpoca Tlanahuatijquetl Salomón, huan quihuicayaya tequitl ipan nochi taltini Dor.

¹² Baana, icone Ahilud, quihuicayaya tequitl ipan altepetini Taanac, Meguido huan ipan nochi tlali Bet Seán tlen eltoc inechca nopa altepetl Saretán tlen mocahua achi más tlatzintla tlen altepetl Jezreel. Baana quihuicayaya tequitl tlen altepetl Bet Seán hasta Abel Mehola huan hasta Jocmeam.

¹³ Geber quihuicayaya tequitl ipan tlali Galaad ipan nopa altepetl Ramot. Nojquiya quihuicayaya tequitl ipan altepetl Jair tlen quihuica itoca nopa tlatatl Jair tlen elqui icone Manasés. Nojquiya Geber quipixtoya imaco nopa altepetini campa itoca Argob ipan tlali Basán. Nopona oncayaya 60 altepetini ica tepamitl huan puertas tlen cuajcuali tlasencahualí. Huan ininpuerta tlachijchihuali ica nopa tepostli tlen itoca bronce.

¹⁴ Ahinadab, icone Iddo, quihuicayaya tequitl ipan altepetl Mahanaim.

¹⁵ Ahimaas tlen mosihuajti ihuaya seyoc iichpoca Salomón quihuicayaya tequitl ipan nochi nopa tlali Neftalí.

¹⁶ Baana, icone Husai, quihuicayaya tequitl ipan nochi tlali Aser huan altepetl Alot.

¹⁷ Josafat, icone Parúa, quihuicayaya tequitl ipan tlali Isacar.

¹⁸ Simeí, icone Ela, quihuicayaya tequitl ipan tlali Benjamín.

¹⁹ Geber, icone Uri, quihuicayaya tequitl ipan tlali Galaad, huan nochi campa achtohui eltoya itlal Tlanahuatijquetl Sehón tlen nopa amorreos, huan Tlanahuatijquetl Og tlen quihuicac tequitl ipan tlali Basán. Geber iselti eliyaya gobernador ipan nochi nopa huejhueyi taltini.

Itlalnamiquilis Salomón huan nochi iricojo

²⁰ Itztoyaj tlahuel miyac israelitame campa hueli ipan taltini Judá huan Israel. Nopa israelitame itztoyaj queja imiyaca xali iteno hueyi atl. Huan nochi nopa tlacame nelía paquiyayaj huan quipixque tlahuel miyac tlacualistli huan tlaili.

²¹ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quipixqui tlanahuatili ica nochi tequihuejme tlen atemil Éufrates hasta inintal filiteos campa inepa tlali Egipto ica tlatzintla. Huan nochi tlacame tlen ehuan ipan nopa taltini quitlaxtlahuiyayaj impuestos Salomón huan quitequipanojque nochi iyolis.

²² Para ica panose Salomón, huan ichaj ehuan huan itlatequipanojcahua, mojmostla monequiyaya quiselise 6 mil 600 litros tlen harina tlen achi cuali huan 13 mil 200 litros tlen harina.

²³ Huan majtactli huejhueyi torojme tlen quintomajtoque ipan tlatzactli, huan 20 torojme tlen quintomajtoque campa potrero, huan 100 borregojme o chivojme, huan iyoca miyac masame, gacelas huan miyac sequinoc tlamantli tlapiyalime huan totome tojtomahaque.

²⁴ Huan Salomón quinnahuatiyaya nochi nopa taltini tlen mocajque ica campa calaqui tonati tlen nopa atemil Éufrates, tlen altepetl Tifsa hasta Gaza. Huan campa hueli ipan nochi itlal oncayaya tlashuilitli huan nochi tlacame itztoyaj ica cuali.

²⁵ Huan ipan nochi iyolis Tlanahuatijquetl Salomón nochi israelitame tlen tlali Dan ica huejcapa hasta Beerseba ica sur quipixque paquilitli huan itztoyaj ica temachili. Ax cana oncayaya tlatehuicayotl. Huan sesen familia quipixqui ichaj huan imil.

²⁶ Huan Salomón nojquiya quinpixtoya 4 mil caltini para icahuayojhua tlen quin-tilanayayaj itlatehujca carrojhua. Huan quinpixqui 12 mil soldados tlen quimatque cahaujtlejcoj.

²⁷ Huan nochi gobernadores quimacayayaj tlacualistli Salomón sesen metztli para nochi tlen itztoyaj ipan ichaj, huan quichihuayayaj campeca para ax tleno ma quinpolo.

²⁸ Huan nojquiya quihualiquiliyayaj cebada ica nochi ixihuiyo queja monequi para icahuayojhua huan para itlapiyalhua tlen tlamamayaj. Quihualiquiliyayaj sesen metztli queja quintocarohuayaya huan sesen tlamantli quihucayayaj ipan nopa lugar campa monejqui.

²⁹ Huan Toteco Dios quimacac Salomón miyac tlamamiquilistli huan tlamachilistli. Quena, itlamamiquilis axaca hueliyaya quiaxilis pampa eliyaya tlahuel tlamamiqui.

³⁰ Huan itlamamiquilis Salomón quionpano nochi tlamamijca tlacame tlen itztoque campa quisa tonati huan nochi tlen ehuan ipan tlali Egipto.

³¹ Elqui más tlamamiqui que Etán tlen ejqui altepetl Ezra huan más tlamamiqui que Hemán, Calcol huan Darda tlen eliyayaj iconehua Mahol. Huan nochi tlacame ipan nochi sequinoc tlatini tlen nechca nojquiya quixmatiyayaj Salomón.

³² Salomón quijcuilo eyi mil tlamachtli huan se mil huan macuili huicatl.

³³ Huan huelqui tlamachtía cuali tlen miyac tlamantli cuatini, yonque huejhueyi cuatini queja nopa tiocuatini tlen tlali Líbano o nopa pilxihuitziti tlen moscaltiyaya campa coyontoc tlapepeholi. Nojquiya huelqui tlamachtía tlen miyac tlamantli tlapiyalime, totome, cohuame huan michime.

³⁴ Huan tlanahuatiani tlen nochi tlatini quintitlanque inintlayacancahua ma quitlacaquiliquij itlamamiquilis Salomón.

5

Salomón quicualtlali para quichihuas nopa hueyi tiopamitl

¹ Tlanahuatijquetl Hiram ipan tlali Tiro nochipa eliyaya inelhuampo Tlanahuatijquetl David. Huan quema Hiram quimatqui para Salomón eliyaya tlanahuatijquetl ipan nochi tlali Israel, quintitlanqui itlatequipanojcahua ma quihucia Salomón para nelpaquiyaya pampa Salomón mochijtoya tlanahuatijquetl.

² Huan teipa Salomón quititlanili Tlanahuatijquetl Hiram ni tlajtoli ica itlatequipanojcahua, quijito:

³ “Ta tijmati notata David ax huelqui quichijchihua se tiopamitl para TOTECO Dios, pampa quipixqui miyac tlatehujcayotl ica miyac tlatini tlen quiyahualojtoyaj. ax huelqui quichijchihua se tiopamitl hasta TOTECO quichijqui ma quintlani nochi icualancaitacahua.

⁴ Pero ama, quena, noTECO Dios techmacatoc tlasehuilistli ica nochi tlatini campa hueli. Ax nijpiya niyon se nocualancaitaca ipan seyoc tlali huan notlal ehuan nojquiya nochi paquij.

⁵ Huajca ama nimotemacatoc nijchijchihuas se tiopamitl campa tlacame quitlepanitase itoca TOTECO, pampa queja nopa TOTECO quihui notata David ma nijchihua. Pampa TOTECO quihui notata para na, niicone, tlen yajaya quitlalisquia para tlanahuatis ipan isiya David, najaya nijchijchihuasquia se tiopamitl campa quitlepanitase itoca.

⁶ “Huajca ama nimitztlatlanía xinechpalehui ipan ni tequitl huan xiquinnahuati motlatequipanojcahua ma nechtzontequilica tiocuatini ipan nopa cuatitlamitl nepa ipan tlali Líbano. Notlatequipanojcahua quinpalehuase motlatequipanojcahua huan na nimitzmacas tlen ta tinechilhuis para xitlahuase para niquntlaxtlahuis. Cuali tijmati para axaca quimati quema huan quejatza cuatequis queja inSidón ehuaní.”

⁷ Quema nopa Tlanahuatijquetl Hiram quicajqui itlajtol Salomón, tlahuel yolpajqui huan quijito: “¡Tlascamati TOTECO, pampa tijmacatoc David se icone tlen tlahuel tlamamiqui para elis tlanahuatijquetl ica nochi nopa miyac israelitame!”

⁸ Huan Tlanahuatijquetl Hiram quinanquili Salomón ica ni amatlajtoli tlen ica quihui: “Nijselijtoc nopa tlajtoli tlen tinechtitlanili, huan nijchihuas nochi tlen tinechtlatlanía. Nimitzmacas nochi cuatini tlen tiocuahuitl huan tlen ciprés tlen tijnequi.

⁹ Notlatequipanojcahua huelis quinhucase nopa cuatini tlen nopa cuatitlamitl Líbano hasta nopa hueyi atl. Nopona quinlipise para quichihuase cuatlapechtli huan yase iixco hueyi atl hasta campa ta tinechilhuis. Huan nopona quimalacanise huan ta tiqunselis huan tiqunhuicas. Huan huelis tinechtlaxtlahuis ica tlacualistli para nochaj ehuaní.”

¹⁰ Huajca Tlanahuatijquetl Hiram quimacac Salomón nochi cuahuitl tlen tiocuahuitl huan tlen ciprés tlen motlajtlanijtoya.

¹¹ Huan huajca Salomón quititlaniliyaya Tlanahuatijquetl Hiram sesen xihuitl 4 millones 400 mil litros tlen trigo huan 4 mil 400 litros tlen aceite para nochí ichaj ehuaní.

¹² Huan TOTECO quimacac tlanamiquli Salomón queja quiilhuijtoya. Huan Tlanahuatijquetl Hiram huan Salomón mohuampochijque huan quisencajque se tlajtoli san sejco para nochipa itztose ica cuali se ica seyoc.

Tlacame tlen tlatequipanojqe ipan Ichaj TOTECO

¹³ Teipa Tlanahuatijquetl Salomón quintemo 30 mil tlacame tlen campa hueli ipan nochí tlaní Israel para quichihuase comun tequitl.

¹⁴ Huan quintitlanqui ipan nopa hueyi cuatitlamitl ipan tlaní Líbano. Huan mopatlatiyajque 10 mil tlacame sesen metztlí. Queja nopa itztoyaj se metztli nepa ipan Líbano huan ome metztli ipan ininchajchaj. Huan Adoniram quinyacanqui nopa tlacame ipan nopa tequitl.

¹⁵ Nojquiya Salomón quinquimacac 70 mil tlacame para tlasasacase huan 80 mil tlen quitejtequiyayaj tetl nozona campa tepetini.

¹⁶ Huan quinquetlali 3 mil 300 tlayacanani para quitlachilise nopa tequitl huan quinquimacase sequinoc.

¹⁷ Huan Salomón quinnahuati nopa tlacame ma quiquixtica huejhueyi tetini ipan tepetini huan ma quitejtequica sesen para monamiquse cuali ipan itzinpehualtil nopa tiopamitl. Huan nopa tetini quisqui tlahuel patiyó.

¹⁸ Huan tlacame tlen altepetl Gebal quinpalehuijque inincalchijcahua Salomón huan Hiram para quicuatlalise nochí cuatini huan tetini para nopa tiopamitl.

6

Salomón quipehualti nopa tiopamitl

¹ Quema yahuiyaya para 480 xihuitl tlen TOTECO quinquixtijtoya israelítame ipan tlaní Egipto, huan yahuiyaya para nahui xihuitl para tlanahuatis Salomón, ipan ome metztli ipan israelita calendario, nopa metztli tlen itoca Zif [6:1 Ipan abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.], Tlanahuatijquetl Salomón pejqú quichijchihua nopa hueyi tiopamitl para TOTECO.

² Huan nopa tiopamitl tlen quichijchijqui Tlanahuatijquetl Salomón para TOTECO quipiyayaya 27 metros ihuehuyaca, huan 9 metros ipatljajca huan ihuejcapanca quipiyayaya 13 metros huan tlajco.

³ Huan icalixpa nopa tiopamitl nojquiya quipiyayaya 9 metros ihuehuyaca, huan 4 metros huan tlajco ipatljajca.

⁴ Huan quichihuili nopa tiopamitl ventanas pajpatlahuac ica calijtic huan para calteno ax más pajpatlahuac.

⁵ Huan yahualtic nopa tiopamitl ipan sesen lado ihuehuyaca huan ica iica quichijque pilcuartojtitzti. Huan tlajco mocajqui nopa cuarto Tlatzejtzeltolitic huan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic.

⁶ Quipixqui eyi pisos tlen cuartos tlen quiyahualo nopa cuartos Tlatzejtzeltolitic. Nopa cuartos ipan nopa piso tlen más tlatzintla quipiyayaya 2 metro huan 25 centímetros ininpatljajca. Huan nopa cuartos ipan nopa ompa piso quipiyayaya 2 metro huan 70 centímetros ininpatljajca. Huan nopa piso más huejcapa quipiyayaya 3 metro huan 15 centímetros. Huan nopa cuartos motlatzquijtoyaj ipan nopa tepamitl tlen nopa tiopamitl ica cuatetomil tlen tiocuahuil tlen mosehuiyaya ipan se apechtlí tlen nopa cuartos tlatzejtzeltolitic tlen mocajqui tlatljajco. Queja nopa quichijque para nopa tlaquetzaltini ma ax calaquica ipan nopa cuartos tlatljajco tlen tlatzejtzeltolitic.

⁷ Huan nozona campa tepexitl campa quiquixtiyayaj tetl para quichihuase nopa tiopamitl, quitejtequiyayaj sesen tetl para monamiquse cuali ica tlen yas inechca. Huajca quema quihualicaque campa quiquetzase nopa tiopamitl, nochí nopa tetini ya eltoya senquistoc tlaualtlalilme. Yeca quema quichijchijque nopa tiopamitl ayoc quitequihuijque niyon se martillo, niyon se cincel, niyon se tlamantli tepostli.

⁸ Huan para calaquise tiopan calijtic quipixqui se puerta ica sur ica inejmatl nopa tiopamitl ipan nopa achtohuí piso tlen mosehuí tlalchi. Huan nojquiya tejcotiyajqui se cuaescalera tlen malacachtic para tlacame huelise ajsise ipan nopa ome piso. Huan seyoc cuaescalera queja nopa yajqui tlen nopa ome piso hasta nopa eyi piso tlen más huejcapa.

⁹ Huan quema Salomón ya quitlamiltijtoya nopa tiopamitl, quitzontzajqui ica miyac cuatetomil huan huapaltini tlen senquistoc tiocuahuil.

¹⁰ Huan queja ya niqijto quichijchijqui nopa cuartos tlen quiyahualohuayaya nochí nopa tiopamitl ipan eyi lados huan quipixqui eyi pisos. Huan ihuejcapanca sesen cuarto

ipan sesen piso elqui 2 metros huan 25 centímetros. Huan motlatzquijtoyaj ipan itepa nopa tiopamitl ica cuatetomitl tlen tiocuahuítl.

¹¹ Huan se tonal TOTECO quimacac Salomón ni tlajtoli, quíilhui:

¹² “Ama ta tijchijchihua ni tiopamitl, huan intla tijtoquilis notlamachtilhua huan tijchihuas tlen quijtohua nochi noleyes, huan tijneltocas nochi notlanahuatilhua, huajca na nimitzchihuilis nochi tlen nijtencahuili motata David para nijchihuas.

¹³ Na nimocahuas para niitztos tlatlajco israelitame huan ax quema niquincajtehuas pampa imojuanti innotlacajhua.”

Quejatza nesiyaya tiopan calijtic

¹⁴ Huajca queja nopa Salomón tlanqui quichijchihua nopa hueyi tiopamitl.

¹⁵ Huan calijtic sesen cuarto quitzajque itzonpac huan ipan itepa tlen tlalchi hasta huejcapa ica huapaltini tlen tiocuahuítl. Huan para piso quitlalijque senquistoc huapaltini tlen ciprés cuahuítl.

¹⁶ Huan nopa cuarto Tlatzejtzeltolitic quixejxelojque para nozona campa más calijtic mochihuas nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic huan quitzajque nopa cuarto ica huapali tlen tiocuahuítl tlen tlalchi hasta huejcapa huan nojquiya san se quisenajque itzonpac. Huan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic quiqiyayaya queja 9 metros ihuehueyaca.

¹⁷ Huan nopa cuarto tlen Tlatzejtzeltolitic tlen tlatlajco mocajqui ipan tiopamitl quiqiyayaya 18 metros ihuehueyaca.

¹⁸ Huan ipan nochi tepamitl ipan nochi cuartos ipan tiopamitl quitzajque nopa tetl ica huapaltini tlen tiocuahuítl. Huan nopa huapaltini nochi quinyechijchijtoyaj ica tlaixcopincayome tlen xochitl tlen cahuantoc huan cuatlectli. Huan niyon se tetl ax nesiyaya.

¹⁹ Huan quieyjectlalijque nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic tlen elqui calijtic ipan tiopamitl para nozona quitlalise icaxa TOTECO ica itlanahuatilhua.

²⁰ Huan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic huan más calijtic quiqiyayaya 9 metros ihuehueyaca, huan 9 metros ipatlajca huan 9 metros ihuejcapanca. Huan nopa huapali tlen ica quitzactoya nopa tepamitl, Salomón quiixalti senquistoc ica oro. Huan nojquiya quixajqui nopa tlaixpamitl tlen tiocuahuítl ica senquistoc oro.

²¹ Nojquiya quiixalti ica senquistoc oro nochi nopa cuarto Tlatzejtzeltolitic. Huan quitzajqui ipuerta tlen calaqui ipan nopa cuarto campa Más Tlatzejtzeltolitic ica tepos cadenas tlen senquistoc oro para axaca huelis calaquis san queja hueli.

²² Huajca quitlamiixalti nochi tiopan calijtic ica oro. Huan nojquiya nopa tlaixpamitl tlen eliyaya nechca campa Más Tlatzejtzeltolitic quiixalti ica senquistoc oro.

²³ Nojquiya nozona campa Más Tlatzejtzeltolitic quinchijchijqui ome querubín elhuicac ehuaní tlen olivo cuahuítl. Huan sesen quipixqui 4 metros huan tlajco ininhuejcapanca.

²⁴ Huan ieltlapal se elhuicac ejquetl elqui 2 metros huan 25 centímetros huan ne se ieltlapal nojquiya 2 metros huan 25 centímetros. Huajca tlen iyecapa se ieltlapal hasta iyecapa ne seyoc ieltlapal quema mopatlajtoque mochijqui 4 metros huan tlatlajco.

²⁵ Nochi ome nopa querubines elque san se. San se inintlachiyalis huan ininhueyca huan san se tlachihuali.

²⁶ Huan ininhuejcapanca nochi ome querubines elqui san se tlayejyecoli, 4 metros huan tlajco.

²⁷ Huan Salomón quintlali nopa ome querubines nejnechca se ica seyoc tlatlajco ipan nopa cuarto campa Más Tlatzejtzeltolitic huan tlen ome quipatlajtoyaj ininnahui eltlapal. Huan iniyecapa inieltlapalhua tlen quipixque iniica quiajsiyaya sesen tlapepecholi. Huan ne sequin inieltlapal tlen elqui más iniixtla moajsiyayaj tlatlajco ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic.

²⁸ Huan nojquiya quinxajqui nopa querubines ica oro.

²⁹ Huan ipan nopa tlapepecholi campa Tlatzejtzeltolitic huan campa Más Tlatzejtzeltolitic quintejctoyaj nopa huapaltini huan quinixcopintoya querubín elhuicac ehuaní, apach cuatini huan xochitl tlen cahuantoque. Quinixcopinque ica calijtic huan ica calteno.

³⁰ Huan ipiso nopa ome cuartos tlen Tlatzejtzeltolitic quixaltijque ica oro.

³¹ Huan campa calaquise ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic quichijqui ome puertas ica huapali tlen monamiquiyaya tlen nopa cuahuítl itoca olivo. Huan itencuayo nopa puertas elqui yejectzi huan quipixqui macuili ixayac.

³² Huan ipan ni ome puertas tlen olivo cuahuítl calijtic huan calteno quinixcopinqui nopa querubín elhuicac ehuaní, apach cuatini huan xochitl tlen cahuantoque. Huan nochi quinxajqui ica oro.

³³ Huan quichihuili ipuertas para calaquis campa Tlatzejtzeltolitic ica cuahuítl tlen olivo huan itencuayo nopa puertas quiqiyayaya nahui iesquinajyo.

³⁴ Pero nopa ome puertas eliyaya tlen cuahuitl ciprés, huan sesen nopa ome puertas quipiyayaya iixnamic tlen mocuelpachohuayaya.

³⁵ Huan ipan nopa puertas quinxcopinqui nopa querubines, apach cuatini huan xochitl tlen cahuantoque. Huan nochí quinxajqui ica oro.

³⁶ Huan quichijchijqui nopa tlamapamitl tlen calijtic ica eyi tlatilimitl tlen tetl tecpantoc huan teipa se tlatilimitl tlen apechtlí tlen tiocuahuitl.

³⁷ Huan quema Tlanahuatijquetl Salomón yahuiyaya para nahui xihuitl ipan itequi, quema pejqui metztli Zif ipan toisraelita calendario [6:37 Ipan abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.], quitlalijque itzinpehualtil nopa hueyi tiopamitl para TOTECO.

³⁸ Huan quema Salomón yahuiyaya para 11 xihuitl ipan itequi, ipan nopa metztli Bul, nopa chicueyi metztli ipan toisraelita calendario [6:38 Ipan octubre o noviembre ipan tocalendario tlen ama.], quitlamiltijque nochí nopa hueyi tiopamitl ica nochí tlamantli tlen monequiyaya. Huajca tequitique pano chicome xihuitl para quichihuase nopa hueyi tiopamitl para TOTECO.

7

Seyoc cali quichijchijqui Salomón

¹ Teipa Salomón mochijchihuili se hueyi cali para ipan itzots huan tequitis. Huan monejqui 13 xihuitl para quisencahuas.

² Se cuarto ipan ichaj Salomón quitocajti Cuatitlamitl tlen Líbano. Huan quipixqui 45 metros ihuehueyaca, huan 22 metros huan tlajco ipatljaca huan nechca 13 metros huan tlajco ihuejcapanca. Huan quipixqui nahui tlatilimitl tlen tojtomahuaque tlaquetzali tlen tiocuahuitl. Huan ipani motlalijtoya nopa apechtlí tlen tiocuahuitl.

³ Quipixqui 45 apechtlí tlen momoyajtoyaj ipan eyi tlatilimitl. Sesen tlatilimitl quipixqui 15 apechtlí. Huan nochí apechtlí huetziyayaj ipan nopa nahui tlatilimitl tlen tlaquetzaltini tlen tiocuahuitl tlen tojtomahuaque.

⁴ Huan oncayaya eyi tlatilimitl tlen ventanas huan sesen ventana eltoya iixmelac seyoc ventana ipan ne seyoc tepamitl tlen nopa cali.

⁵ Nochi puertas huan ventanas eliyaya ihuical ica nahui iesquinajyo. Huan onca eyi puertas ipan sesen lado huan sesen puerta eliyaya iixmelac se puerta ipan ne seyoc tepamitl.

⁶ Huan nojquiya iixmelac nopa cali, quichijqui seyoc hueyi cuarto tlen quitocajti Cuarto tlen Miyac Tlaquetzali. Huan elqui se hueyi calijictli tlen quipiyayaya 22 metros huan tlajco ihuehueyaca, huan nechca 13 metros huan tlajco ipatljaca. Huan nopa calijictli quipixqui miyac tlaquetzaltini tlen tojtomahuaque. Huan iixmelac ni cali quichijqui se calixpamitl ica tlaquetzaltini huan itzontzajca.

⁷ Huan nojquiya quichijqui se Calijictli Campa Tetlajtolsencahuas para nozona mosehúis nopa tlanahuatijquetl para quintlajtolsencahuas tlacame tlen tlaixpanose. Huan nochí nopa cali quitzajque ica huapaltini tlen tiocuahuitl tlen tlalchi hasta huejcapa.

⁸ Huan iica nopa cali campa tetlajtolsencahuas, Salomón quichijchijqui ichaj para ipan itzots huan quipixqui se calixpamitl. Huan nojquiya elqui san se tlamantli tequitl ica ne sequinoc caltini. Nojquiya quichijqui se cali para isihua tlen eliyaya iichpoca Faraón.

⁹ Huan ipan nochí nopa caltini hasta inintzinpehualtil quichijque ica tlahuel huejhueyi tetl tlen nelía patiyó. Huan nochí quintejtejqe ica tepos serrucho ipan nochí lados huan quinyejyecojoyaj san queja monequiyaya para quinamiquis cuali campa monequiyaya calaquis ipan sesen cali.

¹⁰ Inintzinpehualtil nopa caltini eliyaya senquistoc tetl tlen pajpatiyó huan tlahuel huejhueyi. Sequin quipiyayaya nahui metro huan tlajco ininhuehueyaca huan sequin eyi metro huan eyi mistitl ininhuehueyaca.

¹¹ Huan tlen tlatzintla hasta huejcapa nojquiya quitequihuijqe tetini tlen pajpatiyó ipan nochí tepamitl ipan nopa caltini. Huan sesen tetl quitejtejqe senquistoc cuali campa monequi calaquis. Huan nojquiya quitequihuijqe cuatetomitl tlen tiocuahuitl.

¹² Huan nopa hueyi calixpamitl nojquiya quipixqui eyi tlatilimitl tlen tetl tlen quiyahualohuayaya. Huan sesen tetl elqui cuali tlayejyecoli huan cuali tecpantoc. Huan teipa tlen nopa eyi tlatilimitl tlen tetl quipixqui se tlatilimitl tlen apechtlí tlen tiocuahuitl san se queja quipixqui nopa seyoc calixpamitl tlen elqui tiopan calijtic ipan ichaj TOTECO para ipan calaquise tlacame.

Salomón tlatitlanqui ma quicuitij Hiram

¹³ Huajca Tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quicuitij nepa ipan altepetl Tiro se tlatcatl tlen itoca Hiram.

¹⁴ Hiram eliyaya tlajco israelita pampa elqui icone se cahual situatl tlen nopa hueyi familia Neftalí. Huan itata tlen eqjui Tiro quimatiyaya tequiti ica bronce. Huajca Hiram nojquiya tlahuel quimatiyaya quichihua nochi tlamantli tequitl ica bronce. Huan yajaya eliyaya se tlalnamiyca tlaatl ica miyac tlamachilistli huan miyac yajatilí. Huajca Hiram hualajqui campa Tlanahuatijquetl Salomón huan pejqui quichihua nochi nopa tequitl.

¹⁵ Huan yajaya quichijchijqui ome huejhueyi tepos tlaquetzali tlen bronce huan tlen ijticacahuaxtique. Huan sesen quiپیayaya chicueyi metros ihuejcapanca huan macuili metros huan tlajco intlá se quiyejyecos yahualtic.

¹⁶ Nojquiya quichijchijqui ome coronas ica bronce tlen quitlalijque ipan inintzonteco nopa tepos tlaquetzali ma quiپیayaca iniyejyejca. Huan ihuejcapanca sesen nopa coronas eliyaya 2 metros huan 25 centímetros.

¹⁷ Nojquiya para iyejyejca sesen corona ipan sesen nopa tepos tlaquetzali quichijchijqui chicome matlatl tlen tlaxinepaloli, huan ipan nopa matlatl quipixqui tepos cadenas tlen bronce.

¹⁸ Nojquiya quichijqui ome tlatilimitl tlen granadas tlen bronce tlen quiyahualo-huayayaj nopa matlatl huan nopa tepos cadenas. Huan nochi ya ni quichijqui para ma eli nelpano yejyectzi icorona sesen nopa tepos tlaquetzali. Huan nochi quichijchijqui ica senquistoc bronce.

¹⁹ Huan ipan inintzonteco nopa coronas tlen nopa tepos tlaquetzali tlen mopantiyaya ipan tlamapamitl nesiyayaj queja lirio xochitl tlen nechca ome metro ininhuejcapanca.

²⁰ Nojquiya ipan nopa ome tepos tlaquetzali huejcaca nechca nopa coronas huan nechca nopa matlatl quitlalijtoya ome tlatilimitl ica 200 granadas tlen bronce tlen quiyahualo para elis nelpano yejyectzi.

²¹ Huan Hiram quinqetzqui nopa huejhueyi tepos tlaquetzali campa icalixpa nopa hueyi tiopamitl. Huan quitlali se tlaquetzali ica sur huan quitocajti Jaquín. Huan ne se quiqetzqui ica norte huan quitocajti Boaz.

²² Huan inintzonteco nopa coronas nesiyaya queja lirio xochitini. Huan queja nopa mocajqui nopa tequitl ipan nopa ome tlaquetzali.

Tlamantzitzi tlen nopa tiopamitl

²³ Hiram nojquiya quichijchijqui se tepos paila para atl huan eliyaya tlahuel hueyi. Huan quichijque ica senquistoc bronce huan quitocajti nopa paila "Hueyi Atl". Eltoya malacachtic queja se hueyi huajcali. Huan tlen se lado hasta sejcayoc icamacoyajca quiپیayaya 4 metros huan tlajco huan 2 metros ihuejcatlanca. Huan quilpitoya yahualtic ica se mecatl tlen quiپیayaya 13 metros huan tlajco ihuehueyaca.

²⁴ Huan itejteno quentzi tlatzintla itenyacapa quiyahualojtoya nopa hueyi tepos paila ome tlatilimitl tlen cuatlatli tlen bronce para quiyejyecchihuas. Quipixqui queja se 20 cuatlatli ipan sesen metro yahualtic.

²⁵ Huan nopa hueyi tepos paila mosehujtoya ipan 12 torojme tlen senquistoc bronce. Eyi torojme tlachixtoyaj ica norte, eyi campa huetzi tonati, eyi ica sur huan eyi ica campa quisa tonati.

²⁶ Itilajca nopa hueyi paila elqui nechca tlajco mistitl. Huan itenyacapa nesqui queja iquejcho se lirio xochitl huan nopa hueyi paila quicuiyaya 74 mil litros tlen atl.

²⁷ Nojquiya quichijqui majtlatli tlamantli queja carretillas ica senquistoc bronce huan iixco sesen quipixqui se mesa. Ihuehueyaca huan ipatlajca nopa mesa elqui se metro huan nahui mistitl. Huan ihuejcapanca nopa mesa elqui se metro huan nechca ome mistitl.

²⁸ Huan nopa tlamantli queja carretillas quiپیayaya tepos huapaltini ipan nahui ielchiqui tlen mosalojtoya ipan tlaquetzali campa esquina. Huan nopa tepos huapaltini ipan ielchiqui quipixqui tepos barras para quimacas fuerza.

²⁹ Huan ipan nochi nopa huapaltini oncayaya tlaxcopincayotl tlen tecuanime tlen inintoca leones, torojme huan querubín elhuicac ehuaní. Huan tlatzintla nopa torojme huan nopa leones quiixcopintoyaj ipan nopa bronce sequin tlamantli yejyectzitzi tlen malacachtique tlen nesiyaya para quichijtoya ica imacuayo xihuitl ihuaya xochitl.

³⁰ Sesen nopa tlamantli queja carretillas quiپیayaya nahui ruedas tlen senquistoc bronce huan nopa eje tlen ipan momalacachohuaj nopa ruedas nojquiya elque senquistoc bronce. Huan sesen quipixqui nahui esquinas huan ipan sesen iesquina nopa carretillas motetonijtoya nahui cuatetomitl tlen senquistoc bronce para ipan mosehuis nopa tepos comitl. Huan quiyecchijtoque nopa cuatetomitl ipan sesen ininqespa ica tlen nesiyaya queja xochi yahuali huan tlasencahuali tlen tepostli.

³¹ Huan icamac nopa comitl eltoya ica calijtic tlen nopa tlatzactli tlen quiyahualojtoc huan quisa hasta huejcaca 45 centímetros. Icamac eliyaya yahualtic, huan tlen quipalehuijtoya nopa carretillas quiپیayaya 68 centímetros huan tlajco ihuejcapanca. Nojquiya ipan

icamac quiپیayaya tlaixcopinali, huan nopa tlaixcopinali ax eliyaya mimiltic, eliyaya xitlahuac ica nahui iesquinajyo.

³² Nopa nahui iruedas eltoya tlatzintla nopa lados tlen cuamarcos huan quichijtoyaj ica san se tlactectli tlen tepostli ica nopa ejes campa momalacachohuaj nopa ruedas huan motlatzquilitoyaj ipan nopa carretillas. Ihuejcapanca sesen rueda eliyaya 68 centímetros huan tlajco.

³³ Huan inintlachiyalis nopa ruedas eliyaya san queja irueda se tlathueijca carro. Huan nopa tepos ejes tlen ipan momalacachohuaj nopa ruedas huan nopa tepos ejes tlen yahui tlatlajco huan nopa tlen ica moilpía nochi quichijque ica senquistoc bronce tlaatili.

³⁴ Huan ipan sesen nopa nahui iesquina tlen nopa carretillas quipixqui itlaquetzalhua tlen quichijtoya san se ica nopa carretillas.

³⁵ Huan iteno nopa mesa ipan nopa carretilla quiyejyecchijtoya ica se tlamantli yahualtic tlen quiپیayaya 22 centímetros huan tlajco ihuejcapanca. Huan nopa tlaquetzali ica nopa tepos huapaltini eliyaya tlachijchihuali ihuical ica nopa carretilla.

³⁶ Hiram quichijchijqui tlaixcopinali tlen querubín elhuicac ehuan, leones huan apach cuatini. Queja nopa ipan nochi ielchiqui tlen tepos huapaltini huan ipan nopa tlaquetzali quiyejyecchijque campa hueli. Huan quipixqui xochitl yahualtic queja coronas campa hueli.

³⁷ Huan ihuical quichijchijqui nochi nopa majtlactli carretillas, ica san se ininhuejhuexca huan san se tlachijchihuali pampa quiatilijtoya nopa bronce tepostli ipan san se molde.

³⁸ Nojquiya quichijqui majtlactli tepos comitl tlen senquistoc bronce, sesen tepos comitl para se carretilla. Huan icamac sesen quiپیayaya se metro huan 80 centímetros ipatljaca huan icoyajca hueliyaya quicuis 880 litros tlen atl. Huan sesen tepos comitl quitlalijque ipan se carretilla.

³⁹ Huan Hiram quintlali macuili nopa carretillas ica inejmatl nopa tiopamitl huan macuili ica iarraves. Nopa tlahuel hueyi palla tlen itoca Hueyi Atl tlen achtohui quichijchijqui quitlalijque campa monamiqui iesquinajtipa ica sur huan ica campa quisa tonati.

⁴⁰ Hiram nojquiya quichijchijqui miyac tepos chachapali, tepos palas huan vasos. Huan queja nopa quitlamichijqui nopa tequitl para Salomón ipan itiopa TOTECO.

⁴¹ Huajca ica nochi quichijqui:

Nopa ome huejhueyi tepos tlaquetzali,
nopa coronas ica iyejejeja yahualtic ipan inintzonatipa nopa tepos tlaquetzaltini,
huan ome matlatl tlen quiyahualohuayayaj nopa ome coronas ipan inintzonteco nopa tepos tlaquetzali,

⁴² nopa 400 granadas tlen quinhuiyonque ipan nopa tepos cadenas tlen eliyaya huejcapa ipan nopa ome coronas (sesen tepos cadena quipixqui ome tlatilimtl tlen granadas tlen quinhuiyonque yahualtic ipan inintzonteco nopa tepos tlaquetzaltini),

⁴³ nopa majtlactli carretillas tlen quipixque nopa majtlactli pailas,

⁴⁴ nopa palla para atl tlen tlahuel hueyi tlen quitocajti nopa Hueyi Atl ihuaya nopa 12 torojme tlen ipan motlali,

⁴⁵ huan nopa tepos chachapali, palas huan huajcali.

Nochi ni tlamantzitzi Hiram quichijchihuali tlanahuatijquetl Salomón para nopa tiopamitl para TOTECO. Huan nochi eliyaya senquistoc bronce tlen quialaxojque hasta cahuaniyaya.

⁴⁶ Nopa tlanahuatijquetl quinahuatijtoya ma quichihua nopa moldes tlen chachapali nopa ipan tlamayamitl nechca atentli Jordán tlatlajco nopa altepetini Sucot huan Saretán.

⁴⁷ Huan Salomón ax quiyejyeco quesqui ietica nochi tlamantli tlen bronce pampa tlahuel miyac hasta axaca huelqui quimatis quesqui ietica.

⁴⁸ Nojquiya Salomón quichijchijqui nochi nopa tlamantli para quitequihuse ipan nopa tiopamitl huan nochi quichijchijque ica senquistoc oro. Quichijqui:

nopa tlaixpamitl tlen oro,

nopa mesa tlen oro tlen ipan quitlalaj nopa pantzi iixpa TOTECO,

⁴⁹ nopa tlahuil quetzaltini tlen oro, macuili quiquetzqui ica inejmatl huan macuili ica iarraves iixmelac nopa cuarto campa Más Tlatzejtzelolitic,

nopa miyac xochitl, tlahuiltini huan huitzcucharas ica senquistoc oro,

⁵⁰ nopa huajcaltini, nochi tlen elqui para ica quitequise imechajyo nopa tlahuiltini, huan nopa tazas, pilcucharajtzitzi huan nopa popochcomitl tlen oro,

nopa puerta tencuayohua para campa calaquise ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzelolitic, huan nopa puertas tlen nopa tiopamitl. Huan nochi quiixaltijque ica senquistoc oro.

⁵¹ Huajca queja ni tlanqui nochi nopa tequitl tlen nopa Tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quichihuaca ipan nopa tiopamitl tlen TOTECO. Huan nojquiya nochi nopa oro, plata huan tlamantzitzi tlen oro tlen motequihuía tiopan calijtic tlen David, itata, quiiyocatlalijtoya para ichaj TOTECO, Salomón quihuicac tiopan calijtic campa quiajcocuij tomi huan tlamantli tlen patiyó tlen iaxca nopa tiopamitl tlen ichaj TOTECO.

8

Icaxa Toteco quihuicaque ipan nopa tiopamitl

¹ Huajca Salomón quinnotzqui ma mosentilica ipan altepetl Jerusalén nopa huehue tlacame tlen israelitame, huan nopa tlayacanani ipan iixhuihua sesen nopa 12 huejhueyi tatame tlen huejcajquiya eliyayaj itelpocahua Israel. Nojquiya quinnotzqui nochi tlayacanani ipan sesen familias. Huan nochi hualajque campa Tlanahuatijquetl Salomón para quicuiquij icaxa TOTECO tlen Ialtepe David tlen nojquiya itoca Sion huan quitlalise ipan nopa yancuic tiopamitl.

² Huajca nochi tlayacanani mosentilijque ihuaya Tlanahuatijquetl Salomón quema pehua nopa hueyi ilhuitl para quichijchihuase pilxajcaltziti ipan nopa metztl Etanim, nopa chicome metztl ipan nopa toisraelita calendario [8:2 Elqui ipan itlamiya septiembre o ipejya octubre ipan tocalendario tlen ama.].

³ Huan quema ajsticoj nochi tlayacanca israelitame, nopa totajtzitzi quitlalanque icaxa TOTECO.

⁴ Huan nopa totajtzitzi ininhuaya levitame quitlalanque nopa caxa, huan nopa Yoyon Tiopamitl, huan nochi nopa cuamesas tlen tlatzejtelolitic, huan nochi tepos cucharas huan tlamantli tlen quitequihuiaj nozona huan quihuicaque hasta nopa yancuic tiopamitl.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Salomón huan nochi nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj ihuaya iixtla nopa caxa quimacaque TOTECO tlahuel miyac tlacajcahualistli tlen pilbor-regojtzitzi huan torojme hasta ax aca huelyaya quinpohua.

⁶ Huan teipa nopa totajtzitzi quicalaquijque nopa icaxa TOTECO campa monequi mosehúis ipan nopa cuarto campa Más Tlatzejtelolitic ipan nopa hueyi tiopamitl. Huan quitlalijque inieltlapaltzala nopa huejhueyi querubín elhuicac ehuani tlen quinchijchijtoyaj.

⁷ Nopa huejhueyi querubín elhuicac ehuani quipajpatlajtoyaj inieltlapalhua para quiecahuilise nopa caxa huan nopa cuahuiltil para ica quihuicase.

⁸ Nopa cuahuiltil para ica quihuicase eliyaya tlahuel huehueyac hasta se tlen itztoc ipan nopa cuarto tlen Tlatzejtelolitic huelyaya quiiyas iyecapa nopa cuahuiltil. Pero se tlen itztoc calteno ax huelyaya quiiyas. Huan queja nopa mocahua hasta ama.

⁹ Nopa caxa san quipixqui nopa ome tepatlactli tlen Moisés quitlali nozona quema nopa israelitame san onquistoyaj ipan tlali Egipto huan itztoyaj nechca tepetl Horeb [8:9 Tepetl Sinaí huan Horeb, san se tepetl.]. Nozona TOTECO quichijqui se tlatjolsencahuali ininhuaya israelitame, huan ipan nopa ome tepatlactli ijcuilijtoc nopa tlanahuatili tlen TOTECO quiiyto monequi israelitame ma quitlepanitaca.

¹⁰ Huan quema nopa totajtzitzi ya quitlalijtoyaj nopa caxa ipan nopa cuarto Tlen Más Tlatzejtelolitic huan ya quisayaj, se mixtli quitemiti nochi itiopa TOTECO.

¹¹ Huan nopa totajtzitzi ax huelque mocahuase para quichihuase inintequi tiopan calijtic pampa tlahuel tlamixtenqui pampa itlatlanex huan ihuextilis TOTECO quitemitiyaya nochi ichaj.

Itlajtol Salomón

¹² Huajca Salomón momajito huan quiiyto: "TOTECO, ta tiqijtojtoc para tiitztoc ipan se mixtli tlen tilahuac.

¹³ Huan ama tihualitztoc ipan ni tiopamitl tlen nijchijtoc para ipan xiitzto para nochipa."

¹⁴ Huan sampa Tlanahuatijquetl Salomón moicancuepqui huan quinixnamijqui nopa israelitame tlen ijcatoyaj nozona huan quintiochijqui.

¹⁵ Huan quinihui:

"Ma tihueyichihuaca TOTECO, yajaya tlen toDios tiisraelitame. Ama yajaya quitlamichijtoc tlen quitencahuili notata David para quichihuas. Yajaya quinihui notata

¹⁶ para ax quema quitlapejpenijtoya se altepetl para ipan itztos tlen quema quinquixti israelitame ipan tlali Egipto huan hasta nopa tonal. Ipan nochi inintal israelitame ax cana quinihui ma quichihuilica se tiopamitl tlen quihuicasquía itoca para nozona tlacame ma quitlepanitasquía. Pero quitlapejpeni notata David ma eli tlanahuatijquetl ipan itlacajhua.

¹⁷ "Huan notata David quipixqui ipan iyolo para quichijchihuas ni tiopamitl para ipan quitlepanitas itoca TOTECO tlen toDios tiisraelitame.

18 Pero TOTECO quiilhui notata David para yonque elqui cuali para quinequiyaya quichihuas ichaj para quitlepanitas,

19 ax elisquía ya tlen quichijchihuasquía nopa tiopamitl. Quiilhui para se icone quichijchihuasquía nopa tiopamitl.

20 “Huan ama TOTECO quitlamichijqui tlen quitencahuili notata para quichihuas pampa yajaya nechtlali na nitlanahuatijquetl. Huan na nijchijtoc ni tiopamitl para nitlepanitas TOTECO toDios tiisraelitame.

21 Huan nozona nijtlalijtoc nopa caxa tlen quiapiya nopa ome tepatclactli ica nopa tlajtolsecahuili tlen TOTECO quichijqui ininhuaya tohuejcapan tatahua quema quinquixti ipan tlali Egipto.”

Salomón momaijto huan quimacac Toteco nopa tiopamitl

22 Teipa Salomón moquetzqui nechca nopa tlaixpamitl tlen TOTECO, iniixtla nochi israelitame huan momatlancui para elhuicac.

23 Huan momaijto huan quijjto:

“TOTECO, titoDios tiisraelitame, axaca seyoc Dios queja ta, niyon nepa ipan elhuicac, niyon ipan ni tlaltepectli. Ta nochipa tijchihua tlen tiqijtohua para tijchihuas. Huan tiquinnextilía motlaicnelijcayo nochi tlen mitztequipanohuaj huan mitzneltocej ica nochi ininyolo.

24 Ta tijtlamichijtoc nochi tlen tijtencahuili tijchihuas motlatequipanojca David, notata. Quena, ta moselti tiqijto huan ta moselti tijchijtoc queja nochi tojuanti tiquitaj ama ni tonal.

25 “Huajca ama, TOTECO Dios, nojquiya xijchihua nopa seyoc tlamantli tlen tijtencahuili notata David para tijchihuas. Tiqiuilhui intla iconehua huan iixhuihua teipa ehuanii quitoquilise moojhui huan nejnemise xitlahuac moixtla queja yajaya quichijqui, huajca para nochipa se iixhui elis tlanahuatijquetl ipan israelitame.

26 Huajca ama TOTECO, ta tlen titoDios tiisraelitame, xijchihua tlen tijtencahuili motlatequipanojca David huan xijcahua para se iixhui nochipa tlanahuatis nica.

27 “Pero Toteco Dios, tijmatij para nelía ta ax hueli mitzcuis ni tlattepectli para tiitztos san nica. Niyon nopa elhuicactli tlen tiquitaj, niyon nopa elhuicac tlen más huejcapa tlen ax hueli tiquitaj, ax hueli mitzcuis pampa tlahuel tihueyi. Huajca ¿quejatza mitzcuis ni piltiopantzi tlen na nimitzchihuulijtoc?

28 Pero ama, xijtlacaquili nochi tlen nimitzilhuía, TOTECO Dios. Xijchihuili cuenta nochi tlen na nimotlatequipanojca nimitztlajtlania moixtla ipan ni tlamaijtoli.

29 “Xijtlachili huan xijmocuitlahui ni tiopamitl tonali huan yohuali pampa nica campa tiqijtojtoc para quihuicas motoca. Xijtlacaquili ni tlamaijtoli tlen na, nimotlatequipanojca, nijchihua ama iixpa ni tiopamitl.

30 Quena, se favor xijtlacaquili tlen na, nimotlatequipanojca, nimitztlajtlania huan tlen nochi moisraelita tlacajhua mitztlajtlanise quema momaijtose nica campa ni tiopamitl. Quena, tlen elhuicac campa ta tiitztoc, xinechtlacaquili huan xinechtlapojpolhui.

31 “Quema se acajya quiixpanos seyoc tlacatl huan monequis quihualicase nica iixpa ni tlaixpamitl ipan ni tiopamitl para ma quitestigojquetzas moixtla intla nelnelía quichijtoc o axtle,

32 xijtlacaquili hasta nozona elhuicac campa tiitztoc huan xijtlajtolsencahua. Xijchihua ma quiajxi tlatzacuilitli yajaya tlen tlajtlacolchijtoc. Huan xijmanahui nopa tlacatl tlen ax tleno quichijtoc para ma nesi ax quihuica tlajtlacoli.

33 “Huan intla se tonal inincualanacatacacia moisraelita tlacajhua quintlanise pampa tlajtlacolchijtoque moixtla, xiquintlacaquili quema moyolcuepase. Intla mitzpo huilise inintlajtlacolhua huan momaijtose moixtla nica campa ni tiopamitl huan mitztlajtlanise tlapojpolhui,

34 huajca xiquintlacaquili tlen nozona ipan elhuicac campa tiitztoc huan xiquintlapojpolhui inintlajtlacolhua pampa injuanti motlacajhua. Huan xijchihua para huels mocuepase ipan ni inintlal tlen tiquinmacac ininhuejcapan tatahua.

35 “Intla tijtzacuas elhuicactli para ax tlaahuetzis pampa motlacajhua tlajtlacolchijtoque moixtla, huan teipa momaijtose ipan ni tiopamitl huan mitzpo huilise inintlajtlacolhua, xiquintlacaquili huan xiquintlapojpolhui. Intla moyolcuepase tlen inintlajtlacolhua pampa tiquintlajiyohuiltijtoc,

36 xiquintlacaquili tlen nozona elhuicac campa tiitztoc, huan xiquintlapojpolhui inintlajtlacol motlatequipanojcahua. Quena, xiquintlapojpolhui moisraelita tlacajhua huan xiquinnextili nopa cuali ojtli tlen monequi quitoquilise. Huan xijtitlani atl ipan ni tlali tlen titechmacatoc timotlacajhua para toaxca.

- 37 "Xijtlacaquili intla ipan ni tlali oncas mayantli o se hueyi cocolistli tlen tlamahua campa tlacame, o campa toctli, o intla hualase miyac oculime o chapolime. Xijtlacaquili intla hualase ininculancaitacahua huan quiyahualose inialtepehua para quintehuse o intla hualas tlen hueli tlamantli tlen más temajmati o tlen más quintalijyohuultis motlacajhua.
- 38 Intla inijuanti momajitose pampa quimachilíaj nopa tlajtlacoli tlen eltoc ipan ininyolo huan quitlalanase ininma campa ni tiopamitl, xijtlacaquili tlen mitztlajtlaníaj.
- 39 Quena, xiquintlacaquili hasta nozona ipan elhuicac campa ta tiitztoc, huan xiquintlapojpolhui. Xijxitlahua huan xijmaca sesen tlen inijuanti queja quinamiqui ica quejatza nejnentoc pampa san ta tiquixmati iyolo sesen tlatatl.
- 40 Huan queja nopa mitzimacasise nochi motlacajhua nochi tonali tlen itztose ipan nopa tlali tlen ta tiquinmacatoc tohuejcapan tatahua.
- 41 "Nojquiya xiquintlacaquili nopa tlacame tlen ax israelitame tlen hualase tlen huejca pampa quinequise mitzhueyichihuase.
- 42 Huan momajitose ipan ni tiopamitl pampa quicaquise tlen ta TOTECO, ipan sequinoc tlatini huan quicaquise quejatza titechmanahujtoc timotlacajhua huan para tlahuel hueyi mochichualis. Huan intla hualahuj huan momajitose nica,
- 43 xijtlacaquili hasta nozona elhuicac campa ta tiitztoc huan xijchihua nochi tlen nopa sejcocoyoc ejquetl mitztlajtlanijtoc moixtla para nochi altepetini ipan nochi tlatini ma mitzixmatica huan ma mitzicnelica. Nochi ma mitztlepanitaca huan ma nemica queja ta tijnequi queja moaltepe Israel quichihua. Huan nochi ma quimachilica ni tiopamitl quihuica motoca huan ta tlen tojuanti timitzhueyichihuaj nica ipan ni tiopamitl tlen nimitzchihuilijtoc.
- 44 "Huan quema motlacajhua yase tlatehuitij ica ininculancaitacahua campa tiquinnahuatis huan momajitose ica ta, huan quiixnamiquise ni altepetl tlen ta tijtlapejpenijtoc huan ni tiopamitl tlen nijchijqui para ta,
- 45 xiquintlacaquili hasta nozona elhuicac campa ta tiitztoc huan xiquinpalehui.
- 46 "Huan quema motlacajhua tlajtlacolchihuase moixtla ta, pampa axaca tlen ax tlajtlacolchihua, huan intla tlahuel ticualantos ipampa inintlajtlacolhua, huan tiquinmactilis ica ininculancaitacahua para ma quinitzquica o ma quinilpica huan ma quinhuicaca ipan inintlal, yonque huejca o nechca,
- 47 intla ipan nopa tlali o altepetl campa quinhuicatose motlacajhua moyolcucpase, huan momajitose moixtla huan quijitose: "Tilajtlacolchijtoque huan tijchijtoque tlen ax cuali",
- 48 xiquintlacaquili. Quena, intla moyolcucpase moixtla ica nochi ininyolo huan ica nochi inintonal ipan inintlal ininculancaitacahua campa quinhuicase ilpitoque, xiquintlacaquili intla momajitose moixtla huan tlachixtose iixmelac ni altepetl tlen ta tijtlapejpeni huan ni tiopamitl tlen na nijchijqui para ta ipan ni tlali tlen ta tiquinmacac ininhuejcapan tatahua.
- 49 Quena, xiquintlacaquilis tlen nozona elhuicac campa tiitztoc, huan xijchihua tlen mitztlajtlanise huan tlen xitlahuac.
- 50 Xiquintlapojpolhui motlacajhua inintlajtlacolhua huan nochi tlen quichijitose tlen ax cuali ica ta. Huan xijchihua para ma quipiyaca hueyi ininyolo nopa tlacame tlen quihuicatoque ipan inintlal huan ma quintlasojtlaca.
- 51 Pampa nopa israelitame nelía motlacajhua huan moaxcahua pampa ta tiquinquixti ipan tlali Egipto campa tlaijyohuiyayaj queja ipan se horno tlen tepostli.
- 52 "Huajca nochipa xitlacacta para quema na, nimotlatequipanojca, nimomajitohua moixtla huan quema moisraelita tlacajhua mitztlajtlaníaj se tlenijqui. ¡Xitechtlacaquili TOTECO, quema timomajitohuaj ica ta!
- 53 Pampa huejcajquiya tiquihui motlatequipanojca Moisés, quema tiquinquixti tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto para ta, tiTOTECO Tlen Tijpiya Nochi Tlanahuatili titechiyocatlaliyaya para moaxcahua tlen nochi sequinoc tlacame."

Salomón quitlajtlani Toteco ma quintiochihua israelitame

54 Teipa Salomón moquetzqui, pampa achtohui motlancuaquetztuya iixpa itlaixpa TOTECO huan momatlalantoya para elhuicac quema momajitohuayaya.

55 Huajca ama moquetzqui huan quintiochijqui nochi israelitame huan quijto chicahuac:

56 "Ma tijhueyichihuaca TOTECO tlen techmacatoc flasehuilistli tiisraelitame queja quijtojtuya para quichihuas. Ax techpolohua niyon se tlamantli tlen quitencahuili itlatequipanojca Moisés.

57 "Ma itzto tohuaya TOTECO Dios, queja yajaya itztuya ininhuaya tohuejcapan tatahua. Ma ax quema techtlahuelcahuas.

⁵⁸ Ma techyoltilana campa ya para ma tijnequica tinejnemise ipan iojhui. Ma quichihua para ma tijnequise tijnelto case nochi itlanahuatilhua huan nochi tlen itlajtol techmachtia huan tlen quijitohua nochi nopa leyes tlen quinmacac tohuejcapan tatahua.

⁵⁹ Huan nochi ni notlajtol tlen ica nijtlajtlanjtoc, TOTECO toDios, ma elto iixpa tonaya huan tlayohua para yajaya ma nechpalehui na huan nochi inisraelitame ica nochi tlen monequi para ica tipanose mojmstla.

⁶⁰ Queja nopa nochi tlacame ipan nochi tlaltepectli ma quimatica para TOTECO yajaya Dios huan axaca seyoc queja ya.

⁶¹ Pero monequi ma tijpiyaca toyolo tlen senquistoc cuali iixpa TOTECO toDios. Huan monequi tinejnemise ipan itlanahuatilhua huan tijchijtinemise tlen ya quijito queja ama ni tonal inquichihuaaj."

Quiiyocatlali tiopamitl para TOTECO

⁶² Huajca Tlanahuatijquetl Salomón huan nochi israelitame quimacaque tlacajcahualistli TOTECO.

⁶³ Huan Salomón quitencahuili TOTECO 22 mil torojme queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya. Huan quimacac 120 mil pilborregojtzitzi.

Huan queja nopa, nopa tlanahuatijquetl huan nochi israelitame quiyocatlalijque nopa tiopamitl para TOTECO.

⁶⁴ Ipan nopa tonal nojquiya quiyocatlali para ya nopa tlali tlen elqui tlatlajco nopa calixpamitl tlen elqui iixmelac itioipa. Huan nozona quitencajqui tlacajcahualistli tlatlatili, tlacajcahualistli tlen harina huan nopa tlachiyajcayotl tlen nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili ihuaya Toteco pampa nopa tlaixpamitl tlen bronce tlen eltoya iixpa TOTECO eliyaya pilsiltzi para nochi nopa tlacajcahualistli.

⁶⁵ Huan teipa quema ajsic nopa tonal, Salomón quichijqui nopa Ilhuitl tlen Pilxajcaltzitzi iixpa TOTECO Dios para chicome tonali. Itzttoyaj nozona tlahué miyac israelitame tlen mosentilijtoyaj tlen se lado tlali Israel hasta seyoc; tlen campa calaquij ipan Hamat ica norte hasta nopa atentli tlen Egipto. Huan nochi ilhuichijque para 14 tonali; chicome tonali para quiyocatlalijque nopa tiopamitl huan seyoc chicome tonali para nopa ilhuitl quema quichijque pilxajcaltzitzi.

⁶⁶ Huan quema tlanqui ilhuichihuaaj Salomón quinnahuatijtejqui nochi nopa israelitame. Huan injuanti yajque ininchajchaj ica paquillistli. Huan quitlascamatilijtiyajque TOTECO ipampa nopa Tlanahuatijquetl Salomón huan para nochi tlen cuali TOTECO quichijtoya ipampa itlatequipanojca David huan nochi israelitame.

9

Toteco monexti iixpa Salomón

¹ Huajca Salomón tlanqui quichihua nopa hueyi tiopamitl para TOTECO huan tlanqui quichihua nopa seyoc cali tlen ipan itzto huan tequitis huan para tlanahuatiani tlen quiselise itequi. Huan tlanqui quichihua nochi sequinoc tlamantli tlen quinequiyaya quichihuas.

² Huan teipa TOTECO sampa monexti iixpa Salomón queja monextijtoya achtohui nepa ipan tepetl Gabaón.

³ Huan TOTECO quiilhui:

"Na nijcactoc motlamajtol huan nochi tlen tinechtlajtlanjtoc tlen tijchijtoc noixtla. Na niqiyocatlalijtoc para elis tlatzejtzeltic ni cali tlen tijchijtoc tlen quihuicas notoca para nochipa. Nochipa nijtlachilijtos mojmstla huan nijmocuitlahuis.

⁴ "Huan ta intla tinemis noixtla queja nenqui motata David, huan tijchihuas tlen xitlahuac huan tlen cuali ica nochi moyolo, tijchihuas nochi tlen nimitznahuatia, huan tijnelto case nochi notlanahuatilhua,

⁵ na nijchihuas para tijpiyas se familia tlen tlanahuatiani tlen tlacajtiyase ipan moteipa ixhuihua. Huan se moixhui elis tlanahuatijquetl ipan israelitame para nochipa san queja niqilhui motata David. Niqilhui se tlen iixhuihua para nochipa elis tlanahuatijquetl ipan israelita tlacame.

⁶ "Pero intla ta o moconeua innechahuase, o ax inquichihuase notlanahuatilhua huan notlajtol tlen nimechmacatoc, o intla imojuanti inquinhueyichihuase tiotzitzi huan inquitase queja dios,

⁷ huajca na niquinquixtis nochi israelitame tlen itztoque ipan ni tlali tlen niquinmactilijtoc. Huan ni tiopamitl tlen niqiyocatlalijtoc para na, nijmajcahuas huan ayoc nijchihuilis cuenta. Huan ni tlali Israel elis se lugar tlen tlacame quixolehuase. Huan quihuetzquilise nochi altepetini.

⁸ Huan quema sosolihuis ni tiopamitl huan quicajtose san tetl montonijtoc, nochi tlacame tlen panose nica quuitase huan quihuetzquilise. Huan motlajtlanise para tlen queja nopa niimoTECO nijchijqui ica ni tlali Israel huan ica ni tiopamitl.

⁹ “Huan sequinoc quinnanquilise para queja nopa elqui pampa nopa israelitame quitlahuelcajque ininTECO Dios tlen quinquixti ininhuejcapan tatahua ipan tlali Egipto huan pejqe quinhueyichihuaq tlaixcopincayome tlen quinitayayaj queja dioses. Yeca ininTECO quichijqui ma quinajsi ni tlamantli tlen ax cuali.”

Ichicahualis Salomón moixmatqui campa hueli

¹⁰ Huan tlanqui nopa 20 xihuitl tlen monequiyaya para Salomón ma quisencahua nopa ome caltini. Quichijqui nopa tiopamitl para TOTECO huan se caltlanahuatili para nopa tlanahuatijquetl ma ipan itztos huan ma ipan tequitis.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quimacac Hiram, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Tiro, 20 altepetini ipan tlali Galilea pampa yajaya quimacatoya nochi cuatini tlen tiocuahuil huan tlen ciprés huan nochi oro tlen quinequiyaya para nopa caltini.

¹² Pero quema Hiram yajqui quitlachilito nopa altepetini tlen quimacatoya Salomón, ax quipacti.

¹³ Huan quijito: “¿Tlaque ni altepetini tlen tinechmacatoc, noicni?” ¡Ax tleno ipati! Huajca quitocajti nopa tlali Cabul. (Cabul quinequi quijitos Ax Tleno Ipati.) Huan hasta ama queja nopa itoca.

¹⁴ Huan Hiram quititlanilijtoya nopa Tlanahuatijquetl Salomón miyac oro. Ietica nopa oro eliyaya queja 3 mil 960 kilos.

¹⁵ Huan Salomón quinfuerzajhui miyac tlacame ma quichihuaca comun tequitl para quichihuase nopa tiopamitl para TOTECO huan nojquiya para quichihuase nopa caltlanahuatili para ichaj. Nojquiya quichijque tlen itoca Milo elqui seyoc tepamitl para quitlaquechis nopa tepamitl nechca ichaj. Huan quitlamilti nopa tepamitl tlen monequiyaya para quiyahualos Jerusalén huan quichijchijqui nopa altepetini tlen Hazor, Meguido huan Gezer.

¹⁶ Nopa Faraón tlen eliyaya tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto quitlantoya altepetl Gezer. Huan teipa quitlati nopa altepetl huan quinnicti nochi nopa cananeos tlen itztoyaj nozona. Huan quimacac queja se regalo nopa iichpoca quema mochijqui isihua Salomón.

¹⁷ Huajca Salomón sampa quisencajqui altepetl Gezer. Huan nojquiya quisencajqui altepetini Bet Horón tlen mocahua tlazintla.

¹⁸ Nojquiya quisencajqui altepetini Baalat huan Tamar tlen mocahua ipan nopa huactoc tlali ipan tlali Judá.

¹⁹ Nojquiya Salomón quisencajqui nochi altepetini campa quiajcocuiyaya tlacualistli. Nojquiya quisencajqui altepetini campa quiajcocuiyaya itepos carrojhua huan icahuayo-hua. Nochi tlen quinequiyaya quisencahuas ipan tlen hueli pilaltepertzitzi nechca altepetl Jerusalén, o ipan nopa cuatitlamitl tlen itoca Líbano campa hueli ipan nopa tlatini tlen eltoya imaco, yajaya quichijqui.

²⁰ Noja itztoyaj sequin tlacame ipan itlal Salomón tlen ax israelitame. Itztoyaj nopa amorreos, heteos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

²¹ Inijuanti eliyayaj iniixhuihua nopa tlacame tlen israelitame ax huelque quintzontlamiltiaj. Huajca Salomón quinchihualti para ma quichihuaca tequitl tlen etic huan queja nopa noja quichihuaq hasta ama.

²² Pero Salomón ax quifuerzajhui niyon se israelita para ma tequiti chichahuac. Quinchijqui israelitame ma elica soldados, huejhueyi tequihuejme, tlanahuatiani, tlayacanani tlen soldados huan quinchijqui ma yaca ipan itepos carros huan ma elica tlen nejnemij ipan cahuyos.

²³ Nojquiya Salomón quintlali 550 israelitame tlen quitlachiliyayaj nochi nopa tlamantli tlen quichijchihuayayaj huan nopa miyac tlacame tlen tequitiyayaj ipan sesen lugar.

²⁴ Teipa Salomón quihualicac isihua tlen elqui ichpoca Faraón tlen campa itoca Ialtepe David hasta ipan nopa yancuic cali para tlanahuatiani tlatlajco Jerusalén. Teipa quisencajqui nochi tlen itoca Milo tlen quitlaquechiyaya nopa cali.

²⁵ Eyi huelta ipan se xihuitl, Salomón quimacayaya tlacajcahualistli TOTECO queja monejqui ipan nopa tlaixpamitl tlen quichijtoya para TOTECO. Nojquiya quitencajqui tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ica TOTECO huan para quitlascamatis. Nojquiya quitlati copali iixpa TOTECO. Queja nopa quichijqui quema ya quisencajqtoya nopa tiopamitl.

²⁶ Teipa Tlanahuatijquetl Salomón nojquiya quichijchijqui huejhueyi barcos nepa ipan altepetl Ezión Geber tlen eltoc inechca nopa pilaltepetzti Elot tlen eltoc iteno nopa Hueyi Atl Chichiltic ipan tlali Edom.

²⁷ Hiram quintitlanqui tlacame tlen tlhuel quimatij quinejnemiltíaj barcos para quinejnemiltise ibarcos Salomón ipan hueyi atl ininhuaya itlatequipanojcahua Salomón.

²⁸ Nejnengue huan ajsitoj tlali Ofir campá quicuíque nechca 14 toneladas tlen oro, huan quihuiquilijque Tlanahuatijquetl Salomón.

10

Se sihua tlanahuatijquetl quipaxaloco Salomón

¹ Nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá quicajqui para nochi tlacame campá huéli camatiyaya tlen Tlanahuatijquetl Salomón pampa TOTECO tlhuel quitiochijtoya ica miyac tlanamiqulistli. Huajca yajqui altepetl Jerusalén para quieyeyecos itlanamiqulilis ica miyac tlajtlani huan tlamantli tlen ohui.

² Huajca nopa sihua tlanahuatijquetl ajsico ipan altepetl Jerusalén ica miyac itlapalehuijcahua huan tlhuel miyac camellos tlen quimamajihualayayaj miyac tlamantli tlaajhuiyacayotl huan tlhuel miyac oro huan piltetzitzi tlen pajpatiyó. Huan quema nopa sihuatl quíitac Salomón, quicamahui tlen nochi tlen moilhuijtoya ipan iyolo para quitlajtlanis.

³ Huan Salomón quinanquili nochi tlen quitlajtlani. Huan ica nochi tlen quitlajtlani, ax tleno elqui ohui para Salomón.

⁴ Huan nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá quíitac nochi itlanamiqulilis Salomón, huan nopa hueyi cali tlen quichijtoya para ipan itztos.

⁵ Huan quíitac nochi nopa tlacualistli tlen eltoya ipan icuamesa huan nopa caltini tlen ipan itztoyaj itlapalehuijcahua huan quejatza inijuanti quimatque tequitij nelcuali huan ininyoyo nelyeyectzitzitzi tlen moquentiyayaj. Huan quíitac nochi tlen quitequipanohuayayaj Salomón nojquiya tlhuel yejyectzitzitzi ininyoyo. Huan quíitac nopa tlaajcahualistli tlen Salomón temacayaya ipan Ichaj TOTECO huan tlhuel quisentlachili.

⁶ Huan nopa sihua tlanahuatijquetl quíihui Salomón: “Nelía melahuac tlen nijcayqui ipan notlal tlen nochi tlen tijchijtoc huan tlen nochi motlanamiqulilis.

⁷ Pero ax nijneltocayaya hasta quema nihualajqui. Huan ama, quena, nijneltoca pampa niqiztoc ica noixtiyol. Nelía tlhuel hueyi motlanamiqulilis huan nochi nopa ricojyotl tlen tijpiya, huan tlen nijcactoya eltoc nelquentzi ica tlen niqiztoc.

⁸ Motlacajhua huan motlatequipanojcahua nochipa yolpactoque pampa itztoque nochipa moixtla huan quicaquij motlanamijcayo.

⁹ Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen mitztlapejpeni huan mitztlalijtoc para tlanahuatis ipan tlali Israel. TOTECO tlhuel quinicnelía israelitame huan para nochipa quinicnelis huan yajaya mitztlalijtoc tñintlanahuatijca para xitetlajtolsencahua xitlahuac huan para ma mochihua tlen melahuac nica.”

¹⁰ Huajca nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá quimacac Tlanahuatijquetl Salomón 3 mil 960 kilos tlen oro, huan miyac tlaajhuiyacayotl huan piltetzitzi tlen tlhuel patiyó. Ax quema ajsitoya ininmaco israelitame miyac tlaajhuiyacayotl queja nopa regalo tlen nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá, quimacac Tlanahuatijquetl Salomón.

¹¹ Huan nopa huejhueyi barcos tlen quinemiltiyaya Tlanahuatijquetl Hiram quihualiquilijque Salomón miyac oro tlen tlali Ofir. Huan nojquiya quihualicaque miyac cautini tlen itoca sándalo huan piltetzitzi tlen yejyectzitzitzi.

¹² Ica nopa cuahuít tlen sándalo Salomón quichijqui miyac tlaquetzali para nopa tiopamít huan para nopa sequinoc caltini tlen ipan itztos. Nojquiya quisencajqui arpas huan salterios para nochi tlen quimatiyayaj tlatzotzonaj. Nopa imiyaca cuahuít sándalo ax quema ajsitoya ipan Israel queja nopa.

¹³ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quimacac nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá nochi tlen ya quinejqui huan tlen quitlajtlani iyoca tlen ya quimacatoya queja se regalo. Huan teipa nopa sihua tlanahuatijquetl mocuepqui ipan itlal ininhuaya itlatequipanojcahua.

Itomi huan iricojyo Salomón

¹⁴ Nopa oro tlen quiseliyaya Salomón sesen xihuitl eliyaya 22 mil kilos.

¹⁵ Huan ax quipohuayaya tlen quixtlahuayayaj piso nopa tlanamacani, huan tlen nochi nopa huejhueyi tlanahuatiani tlen tlali Arabia tlaxtlahuayayaj para panose ipan itlal huan tlen tequihuejme tlen nochi itlalhua quiseliyayaj.

¹⁶ Nopa tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quichihuaca 200 tepos yolixtzajcayotl tlen huejhueyi queja tlen quitequihuij soldados para momanahuse. Huan quíihui ma quichihuaca ica oro tlen quitejtejzontoque. Huan ietica sesen tepos yolixtzajcayotl eliyaya eyi kilos tlen senquistoc oro.

¹⁷ Huan tlanahuati ma quichihuaca 300 yolixtzajcayotl tlen ax más huejhueyi nojquiya ica oro tlatepacholi huan sesen tepos yolixtzajcayotl quipixqui ietica nechca ome kilos tlen

senquistoc oro. Huan quintlali nopa yolixtzajcayotl ipan nopa hueyi cali tlen quitocajti-jque “Cuatitlamitl tlen Líbano”.

¹⁸ Nojquiya Salomón tlanahuati ma quichihuaca se tlapechtlí huejcapa ihuaya se isiya huan ica leones huan nochi elqui senquistoc tlachijchihuali ica marfil. Huan tlanahuati ma quiixaltica ica oro tlen más cuali.

¹⁹ Huan para ajsis ipan nopa siya tlen huejcapa quipiyayaya chucuase escalones. Huan icuitlapa isiya eliyaya quentzi tolontic. Huan isiya quipixqui campa quitlalisquía ima ipan sesen lado. Huan inechca ima nopa siya ica inematl huan ica iarraves quichijque se tecuani tlen itoca león tlen ijcatoc.

²⁰ Huan nojquiya ipan nopa chucuase escalones quipixqui 12 leones tlen ijcatoque, chucuase ipan sesen lado. Se león ipan sesen lado sese escalones. Huan niyon se siya tlen ipan mosehuía se tlanahuatijquetl ipan ni tlatepactli ax elqui nelyeyectzi queja nopa tlen quichijtoya Salomón.

²¹ Huan nochi nopa vasos tlen ipan quiic nopa Tlanahuatijquetl Salomón eliyaya senquistoc oro. Huan tlen quitequihuiyayaj ipan nopa cali tlen quitocajti “Cuatitlamitl tlen Líbano” nochi eliyaya senquistoc oro. Ax tleno tlen plata quipixqui, pampa quema Salomón itztoya, quiiyayaj nopa plata queja ax tleno ipati eliyaya.

²² Pampa ipan hueyi atl Tlanahuatijquetl Salomón quipiyayaya huejhueyi barcos tlen nemiyayaj ica Hiram ibarcos tlen Tarsis para tlanamacase huan tlacohuase. Huan sesen eyi xihuitl ajsiyayaj huan quihualicayaya oro, plata, marfil, monos huan pavos reales.

²³ Huajca queja ni Salomón quipixqui más tlanamiquili huan más ricojyotl que nochi sequinoc tlanahuatiani ipan tlatepactli.

²⁴ Huan nochi tlacame tlen campa hueli ipan tlatepactli quinequiyayaj quiiyase Salomón huan quitlacaquilise itlanamiquilis tlen Toteco Dios quimacatoya.

²⁵ Huan sesen xihuitl nopa tlacame tlen quipaxalohuayayaj quihuiquiliyayaj miyac regalos. Quihualicque miyac tlanantli tlen oro, plata, yoyomitl tlen yeyectziti, tepostli para tlatehujcayotl, tlaajhuiyacayotl, cahuayojme huan mulas.

Salomón quichijqui tlanamaquilistli ica carros huan cahuayojme

²⁶ Huan Salomón quinsentili miyac tlatehujca carros huan cahuayojme. Quipixqui mil 400 tlatehujca carros huan 12 mil cahuayojme. Huan quintlali ipan altepetini para tlatehujca carros huan sequin quintlali nechca ya ipan altepetl Jerusalén.

²⁷ Huan nopa Tlanahuatijquetl Salomón quichijqui ma onca miyac plata queja elisquíaq san tlen hueli tetini ipan altepetl Jerusalén. Huan cuahuatl tlen tiocuatini tlen patiyoy quipixqui campa hueli ipan tlali Judá hasta elqui queja ax tleno inipati queja nopa cuatini sicómoro tlen axaca huélis quitequihuis pampa ax xitlahuac.

²⁸ Nojquiya Salomón quincojqui cahuayojme tlen tlali Cilicia huan quiniscalti. Nopa tlacohuani tlen quitequipanohuayayaj Salomón yajque tlali Cilicia para quincohuase queja inipati eliyayaj.

²⁹ Ipan nopa tonali hueliyaya quicohuase tepos carros tlen tlali Egipto ica nechca 7 kilos tlen plata tomi. Huan se cahuayo ipati eliyaya nechca ome kilos tlen plata tomi. Huan ni carros huan cahuayojme Salomón quinnamaquiltiyaya nochi nopa tlanahuatiani tlen nopa heteos huan nopa Siria ehuaní.

11

Salomón quicajqui iohhui Toteco

¹ Tlanahuatijquetl Salomón quinicneliyaya miyac sihuame tlen campa hueli ehuaní. Iyoca tlen iichpoca Faraón, nojquiya mocuili sihuame tlen ehuyayaj tlali Moab, Amón, Edom, Sidón huan nojquiya mocuili sequin heteo sihuame.

² Pero TOTECO quinilhuijtoya nopa israelitame ma ax monamictica ininhuaya sihuame tlen sejoyoc ehuaní. Quinilhui para nopa sihuame quinchihuase ma quintoquilia inintiotziti. Pero Salomón quinicneli huan motemacac para mosihuajtis ininhuaya yonque quimatiyaya tlen quiiijtoya TOTECO.

³ Quinpixqui 700 sihuame tlen inelsihuajhua huan 300 sihuame san itztoyaj ipan ichaj. Huan queja TOTECO quiiijto, injuanti quiyolcuepque para ma quinhueyichihua inintiotziti.

⁴ Huajca quema Salomón ya huehuejtixtoya, isihuajhua quichijque ma quicajtehua iohhui TOTECO Dios huan ma quintoquili tlen nopa isihuajhua inindioses. Huan Salomón ayoc motemachi san ipan TOTECO Dios queja quichijtoya itata David.

⁵ Salomón quihueyichijqui nopa fiero tlaixcopincayotl Astarte tlen quitequipanohuayayaj nopa Sidón ehuaní. Huan quihueyichijqui Moloc, nopa teteyotl tlen más fiero tlen quitequipanohuayayaj nopa amonita tlacame.

⁶ Huan queja nopa Salomón quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO. Ayoc quinejqui senquistoc quitoquilis TOTECO queja quichijtoya itata, David.

⁷ Ipan nopa tepetl Olivos campa quisa tonati, Salomón quisencajqui se pilcaltzi para nopa tlaixcopincayotl tlen itoca Quemos tlen Toteco Dios tlahuel quicualancaita. Quemos eliyaya se tlaixcopincayotl tlen quihueyichihuayaj moabita tlacame. Huan nojquiya ipan nopa tepetl Salomón quichijqui se pilcaltzi para nopa tlaixcopincayotl itoca Moloc tlen Toteco Dios tlahuel quicualancaita. Moloc eliyaya se teteyotl tlen quihueyichihuayaj nopa amonitame.

⁸ Huan nojquiya Salomón quichijqui miyac tlaixpamitl huan pilcaltzitzitzi campa nochi isihuahua tlen sejcoyoc ehuan huelyaya quitlatise copali huan quitencahuase tlacajcahualistli ica inintiotzitzitzi.

Icualancayo huan itlatzacuiltlis Toteco

⁹ Huan TOTECO tlahuel cualanqui ica Salomón pampa ipan iyolo quitlahuelcajtoya TOTECO toDios tiisraelitame tlen moixnextijtoya iixtla ome hueltla.

¹⁰ Huan quema monexti iixtla, quilhuijtoya Salomón ma ax quinhueyichihua tiotzitzitzi. Pero Salomón ax quichihui cuenta tlen TOTECO quinahuatijtoya.

¹¹ Huajca TOTECO quihui Salomón: “Pampa queja ni motlalnamiqulis huan ax tijchijqui tlen nimitzilhuijtoc xijchihua, huajca na nimitzcuilis motequihuejcayo para titlanahuatis huan nijmacas se tlen mitztequipanohua.

¹² Pero ax nijchihuas quema noja tiitztoc san pampa niquicnelía David, motata. Pero, quena, nijquixtilis mocone.

¹³ Pero ax nijquixtilis nochi itequihuejcayo. Na nijcahuilis mocone ma eli tlanahuatijquetl ipan se hueyi familia san pampa niquicnelía motata David huan niquicnelía ni altepetl Jerusalén tlen na nijtlapejpenijtoc para elis nopa altepetl tlen quihuicas notoca.”

Salomón huan icualancaitacahua

¹⁴ Huajca TOTECO quichijqui ma motlalana Hadad tlen elqui icone nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom. Huan Hadad mochijqui icualancaitaca Salomón.

¹⁵ Quipiya miyac xihuitl David yajqui tlali Edom ihuaya Joab, nopa tlayacanquetl tlen isoldados quema yajque para quintlalpachotij sequin israelita soldados tlen mictoyaj ipan tlatehuajcayotl. Huan quema noja itztoyaj nepa, quinmictijque nechca nochi tlacame huan oquichpilme tlen tlali Edom.

¹⁶ Huan Joab mocajqui nozona chicuase metztli ininhuaya iisraelita soldados huan quinmictijyohuiyayaj nopa tlacame ipan Edom.

¹⁷ Pero Hadad tlen noja eliyaya se piloquichpiltzi cholojtoya ininhuaya sequin itlatequipanocahua itata. Huan inijuanti quihuicaque ipan tlali Egipto.

¹⁸ Teipa quistejque ipan altepetl Madián huan ajsitoy ipan altepetl Parán campa quinpan-tijque sequinoc tlacame tlen nozona ehuj huan mosentilijque ininhuaya. Teipa ajsitoy ipan tlali Egipto huan moixnextito iixpa Tlanahuatijquetl Faraón huan yajaya quinmacac se cali. Nojquiya quinmacac tlacualistli huan tlali.

¹⁹ Huan Faraón huan Hadad mohuampochijque, huan Faraón quimacac se ihuejpol para elis isihua. Ihuejpol eliyaya iicni nopa sihua tlanahuatijquetl Tahpenes tlen eliyaya isihua Faraón.

²⁰ Teipa iicni Tahpenes quimacac Hadad se icone tlen quitocajti Genubat. Huan nopa sihua tlanahuatijquetl Tahpenes quiiscaltli ipan ichaj Faraón ihuaya ya iconehua.

²¹ Pero quema ajsic tlatjoli ipan tlali Egipto para ya mictoya David huan nojquiya ya mictoya Joab nopa tlayacanquetl tlen isoldados, Hadad quimatqui huan yajqui quihuito Faraón:

—Xinechcahuili ma nimocuepa ipan notlal.

²² Huan Faraón quinanquili:

—¿Para tlen tijnequi timocuepas ipan motlal? ¿Tlaque mitzpolohua nica tlen tijpantis nepa?

Huajca Hadad quinanquili:

—¡Axtle! Ax tleno nechpolohua nica, pero monequi tinechcahuas ma niya.

²³ Huan Toteco Dios nojquiya quitlalanqui seyoc tlatcatl para ma mochihua icualancaitaca Salomón huan itoca eliyaya Rezón. Rezón eliyaya icone Eliada tlen cholojtoya imaco iteco, nopa Tlanahuatijquetl Hadad Ezer ipan tlali Soba.

²⁴ Huan Rezón quinsentili miyac tlacame tlen mosisiníaj huan mochijqui inintlayacanca. Huejcajquiya quema David quintlantoya Soba ehuaní, Rezón huan ihuampoyohua yajtoyaj ipan altepetl Damasco huan nozona yajaya motlalanqui huan mochijqui tlanahuatijquetl.

²⁵ Rezón tlanahuati nozona ipan tlatl Siria huan quimacac cuesoli Salomón queja nojquiya quichihuayaya Hadad pampa Rezón nelía mochijqui inincualancaitaca israelitame hasta mijqui Tlanahuatijquetl Salomón.

²⁶ Seyoc tlen mosisini ica Salomón elqui Jeroboam, icone Nabat. Jeroboam tlatcatqui ipan nopa hueyi familia Efraín ipan altepetl Sereda huan inana elqui se cahualí itoca Zerua. Jeroboam eliyaya se itlatequipanojca Salomón pero teipa pejqui mosisinía huan quiixpano.

²⁷ Nimitzilhuis quejatza Jeroboam mochijqui icualancaitaca Salomón. Ipan nopa tonali quema Salomón quichihuayaya tlen itoca nopa Milo ipan Jerusalén, ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David, Jeroboam nozona tequitiyaya huan nochi quitlaltemiyayaj tlatlajco nopa ome tepamitl tlen quiyahualohuayayaj nopa altepetl.

²⁸ Huan Jeroboam eliyaya se tlatcatl ica miyac yajatili huan tlahuel tequitqui chichahuac. Huan Salomón quitiac para yajaya se telpocatl tlen nelía tequiti cualí, huajca quitequimacac ma quinyacana nochi nopa tlatceme tlen eliyayaj iteipa ixhuihua José tlen familias tlatl Efraín huan Manasés huan quichihuayayaj comun tequitl nozona.

²⁹ Huan se tonal quema Jeroboam quisayaya tlen altepetl Jerusalén, quinamijqui ipan ojtli nopa tiocamanalojquetl Ahías tlen ehua Silo. Huan Ahías moquimiltojtoya ica se yancuic iyoyo huehueyac huan nopa ome itztoyaj ininseltitzi ipan ojtli.

³⁰ Huan Ahías moquixtili nopa iyoyo yancuic huan quitzayanqui huan quichijqui 12 pedazos.

³¹ Huan quiilhui Jeroboam: “Xijcui majtactli pedazos para ta pampa TOTECO Dios, yajaya tlen toDios tiisraelitame, quiipya ni tlatoli para ta. Queja ni quiijtohua TOTECO Dios: ‘Nijquixtilis ihueyi tequihuejcayo Salomón huan nimitzmacas ta majtactli huejhueyi familias.

³² Pero nijcahuilis san se hueyi familia para icone Salomón ma quinahuati pampa niqicnelía notlatequipanojca David huan nopa altepetl Jerusalén tlen nijtlapejpenijtoc tlen nochi altepetini ipan tlatl Israel.

³³ Nijquixtilis itequihuejcayo Salomón pampa yajaya nechtlahuelcajtoc huan quihueyichijtoc nopa tlaixcopincayotl Astarte tlen eltoc inindios nopa Sidón ehuan. Huan quihueyichijtoc nopa tlaixcopincayotl Quemos tlen quitequipanohuaj nopa tlatl Moab ehuan. Huan quihueyichijtoc Moloc inintlaixcopincayo nopa amonitame. Nijquixtilis itequihuejcayo pampa Salomón ax nejnentoc ipan noojhui. Ax quichijtoc tlen xitlahuac noixtla. Ax quineltocotoc notlanahuatilhua huan notlamachtilhua queja quichijqui David, itata.

³⁴ Pero ax nijquixtilis itequihuejcayo Salomón amantzi quema noja yoltoc san pampa niqicnelía notlatequipanojca David tlen nijtlapejpeni. David quichijqui nochi notlanahuatilhua huan nochi tlen niqilhui.

³⁵ Pero nijquixtilis ihueyi tequihuejcayo itelpoca Salomón quema yajaya pehuas tlanahuatis huan nimitzmacas ta. Quena, nimitzmacas nopa majtactli huejhueyi familias para tiquinnahuatis.

³⁶ Huan san se hueyi familia tlen israelitame nijcahuilis imaco itelpoca Salomón para quinahuatis. Yeca para nochipa notlatequipanojca David quiipyas se iixhui para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén, nopa altepetl tlen nijtlapejpeni para quihuicas notoca.

³⁷ Huan ta nimitzsehuis ipan tequicali campa tlatl Israel ica norte. Huan nimitzmacas tequihuejcayo para titlanahuatis ipan nochi tlen mitzyolpactis para xijnahuati.

³⁸ “ ‘Huan intla tijtlacaquilis nochi tlen nimitzilhuis huan tinemis ipan noojhui huan tijchihuas tlen xitlahuac noixtla, huan tijneltocas nochi notlanahuatilhua queja quichijqui David, notlatequipanojca, huajca na niiztos mohuaya. Huan nijchihuas para se moixhui nochipa quiipyas tequihuejcayo queja tlanahuatijquetl queja nijchijqui ica David. Huan nimitzmacas tlatl Israel.

³⁹ Huan na niqintlatzacuiltis iixhuihua David ipampa nopa nochi tlen quichijtoc Salomón, pero nopa tlatzacuiltis ax huejcahuas para nochipa.’” Queja nopa, Ahías, nopa tiocamanalojquetl, quimacac Jeroboam nopa tlatoli tlen Toteco.

⁴⁰ Huan ipampa tlen quiilhui, Salomón quinequiyaya quimictis Jeroboam, pero Jeroboam cholo huan yajqui ipan tlatl Egipto campa itztoya Tlanahuatijquetl Sisac. Huan nozona mocajqui hasta quema mijqui Salomón.

Imiquilis Salomón

⁴¹ Nopa sequinoc tlamanitli tlen quichijtoya Salomón huan quejatza nelhueyi itlanamiquilis, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijqui Salomón.

⁴² Salomón tlanahuati ipan altepetl Jerusalén huan quipixqui tequihuejcayo ipan nochi israelitame para 40 xihuitl.

⁴³ Huan quema Salomón mijqui, quitlalpachojque ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Roboam queja tlanahuatijquetl.

12

Roboam pejqui tlanahuatía

¹ Roboam yajqui ipan altepetl Siquem campa nochi israelitame mosentilijtoyaj para quitequimacase ma eli inintlanahuatijca.

² Pero Jeroboam, icone Nabat, noja itztoya ipan tlali Egipto quema quicajqui para mijqui nopa tlanahuatijquetl pampa mochololtijtoya tlen Salomón.

³ Huan nopa tlayacanani tlen tlali Israel ica norte tlatitlanque ma quinoztatij Jeroboam huan yajaya hualajqui. Teipa nochi injuanti sentic yajque quicamahuito Roboam huan quihuhijque:

⁴ —Motata, Salomón, techchihuilijqui ma titequitica tlahuel chicahuac. Huajca timitzt-lajtlaniaj ama xitechquixtili se quentzi nopa tequitl tlen más ohui. Huan xitechquixtili se quentzi nopa miyac impuestos tlen monequi timitztlaxtlahuse huan timitztequipanose ica cuali.

⁵ Huan Roboam quinnanquili:

—Ama xiyaca imochajchaj huan xinechcahuilica ma nimoyolilhuis quentzi tlen nijchihuas. Teipa ximocuepaca ica eyi tonali huan nimechilhuis.

Huan nopa tlacame yajque.

⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl Roboam quintlajtlani nopa huehue tlacame tlen quiconsejomacayaya itata quema ya noja itztoya. Huan quintlajtlani:

—¿Quejatza innechconsejomacaj para ma niquinilhui nopa tlacame?

⁷ Huan nopa huehue tlacame quihuhijque:

—Intla ama tijchihuas tlen ni tlacame mitzilhuiaj huan tiquinnanquilis ica cuali tlajtoli, injuanti mitztequipanose para nochipa.

⁸ Pero Roboam ax quichihui cuenta tlen quihuhijque nopa huehue tlacame. Yajaya yajqui quintlajtlanito consejo nopa telpoca tlacame tlen ininhuaya moscalti huan tlen ama quipalehuiyayaj.

⁹ Huan quinnilhui:

—¿Quejatza innechconsejomacaj para ma niquinnanquili nopa tlacame tlen quinequij ma niquinquixtili achi inintlaohuijcayo tlen notata quinmacac?

¹⁰ Nopa telpocame tlen ininhuaya moscaltijtoya quinnanquijque:

—Xiquinnilhui nopa tlacame intla motata quinchijqui ma tequitica chicahuac, ta tiquinchihuas ma tequitica más que ya. Xiquinnilhui setzi momacpil quipiyas más chicahualistli que nochi ima motata.

¹¹ Huan intla ohui tlen motata quinmacac ma quichihuaca, noja más ohui elis tlen tiquinmacas quichihuase. Huan intla yajaya quinhuitejqui ica se cuarta tlen cuetlaxtli, ta tiquinhuitequis ica nopa huehueyac cuarta tlen itoca 'colome' pampa iyecapa quipiyas piltepostziti tlen tlajlatequi. Queja nopa xiquinnanquili.

¹² Huajca ica eyi tonali hualajque Jeroboam ica nochi israelitame moixnexticoj iixpa Roboam, queja nopa tlanahuatijquetl quinnilhujtoya.

¹³ Huan Tlanahuatijquetl Roboam quinnanquili chicahuac. Ax quichihui cuenta inintlajtol nopa huehue tlacame tlen quinequiyayaj quitlalnamictise.

¹⁴ Quinnanquili ica inintlajtol nopa telpoca tlacame. Quinnilhui:

—Inquijtohuaj para notata inmechmacac tequitl tlen etic, huajca na nimechmacas tequitl tlen noja más etic. Inquijtohuaj para notata inmechhuitequiyaya ica cuarta tlen cuetlaxtli, pero na nimechhuitequis ica se cuarta tlen iyecapa quipiyas piltepostziti.

¹⁵ Huajca nopa tlanahuatijquetl ax quichijqui tlen quinequiyaya nopa israelitame. Queja ni elqui pampa TOTECO queja nopa quinequiyaya. Ica ya ni TOTECO quichihuayaya ma mochihua nochi tlen quihuhijtoya Jeroboam, icone Nabat, quema nopa tiocamanalajquetl Ahías, tlen ehua ipan altepetl Silo, quicamahui ipan ojlti.

¹⁶ Quema nochi nopa israelitame quitaque para Tlanahuatijquetl Roboam ax quichijtoya cuenta tlen quitlajtlanjique, quijtojque:

—Ax teno tijpiyaj tojuanti ica nopa mijcatzi David huan ni tlen iixhui. Ax toxca niyon quentzi tlali nica ica ni Tlanahuatijquetl tlen iteipa ixhui nopa Isaí. Nochi tiisraelitame ma tiyaca tochajchaj huan ma tijcahuaca ni tlanahuatijquetl. Ni iixhui David ma quinnmocuitlahui san tlen ya ichaj ipan ya itlal.

Huajca ipan nopa hora nochi tlali Israel ehuan yajque ininchajchaj.

¹⁷ Pero Roboam noja quipixqui tequihuejcaoytl ipan nopa israelitame tlen ehuaní ipan altepetini tlen tlali Judá.

¹⁸ Huajca Roboam quititlanqui Adoram tlen quiyacana nochi comun tequitl para ma yohuí nozona ipan norte campa itoca tlali Israel para ma quinchihualti nopa tlacame ma quineltoaca itlanahuatilhua, pero nopa israelitame nozona quimictijque ica tetl. Huajca quema quimatqui Tlanahuatijquetl Roboam, moisihuiti huan tejcoc ipan itlatehujca carro huan cholojtejqui tlen campa itztoya hasta altepetl Jerusalén.

¹⁹ Huajca queja nopa moyocaquixtijque nopa tlali Israel ehuaní tlen itequihuejcaoy iixhui David huan que nopa eltoc hasta ama.

²⁰ Huan quema nochi tlali Israel ehuaní quimatque para nelía mocueptoya Jeroboam ipan inintlal, quitlatitlanijque ma huala. Huan yajaya moixnexti iniixtla nochi Israel ehuaní ipan nopa hueyi tlasentilistli huan injuanti quitequitlaliijque ma eli inintlanahuatijca. Huan san nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetini ipan tlali Judá mocajque ihuaya Tlanahuatijquetl Roboam tlen eliyaya se iixhui David.

²¹ Huajca quema Roboam sampa ajsito ipan altepetl Jerusalén, quinsentili nochi soldados tlen más quimatque tlatehuíaj tlen nopa hueyi familia Judá huan nopa hueyi familia Benjamín. Ica nochi mochijque 180 mil soldados tlen más tlapenilme para ma yaca quintehuitij nopa sequinoc israelitame tlen ehuaní tlali Israel ica norte para quinfuerzajhuise ma sampa mocuepaca ipan itlanahuatilis Roboam, icone Salomón.

²² Pero Toteco Dios quicamahui nopa tlatatl tlen elqui se itiocamanalojca huan itoca Semaias. Quiilhui:

²³ “Xiquilhui, Roboam, icone Salomón, tlen itztoc tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan xiquinilhui nochi inixhuhua Judá huan Benjamín huan nochi tlacame tlen itztoque ininhuaya ni tlajtoli.

²⁴ Ya ni tlen niininTECO niquinnahuatía: ‘Amo xiquintehuitij imoisraelita icnihua. Ximocuepaca nochi ipan imochajchaj pampa queja nopa na nopaquilis.’ ”

Huan quema quicajque tlen quinilhuijtoya TOTECO, mocuepque ininchajchaj queja quinnahuatijtoya.

Jeroboam quintlatlajtía sequinoc tiotzitzí

²⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Jeroboam sampa quisencajqui altepetl Siquem tlen eltoc ipan nopa cuatitlamitl ipan tlali Efraín huan nozona yajqui para itztos. Teipa quisqui nepa huan yajqui para quisencahuato nopa altepetl tlen itoca Penuel.

²⁶ Huan Tlanahuatijquetl Jeroboam moyolilhui ipan iyolo: “Intla na ax nijpiyas cuidado, nochi israelitame sampa quinequise mosejcotilise ica Roboam tlen iixhui David.

²⁷ Pampa intla ni tlacame yase ipan altepetl Jerusalén para quitencahuase tlaicajcahualistli ipan itioya TOTECO queja nochipa quichijtoque, moyolcuepase huan sampa mosejcotilise ica Tlanahuatijquetl Roboam tlen tlali Judá. Teipa injuanti nechmictise huan sampa itztose ihuaya ya.”

²⁸ Huajca Tlanahuatijquetl Jeroboam quintlatlani tlen quipalehuiyayaj tlaque quichihuas huan teipa quinchijqui ome pilhuacaxtzitzí tlen oro huan quinilhui nochi Israel ehuaní: “Ayoc xiyaca ipan altepetl Jerusalén para intlahueyichihuatij pampa nelía ohui. Nica inquinpixtoque imodioses para xiquinhueyichihuaca. Injuanti tlen techquixtijque tiisraelitame ipan tlali Egipto.”

²⁹ Huajca Tlanahuatijquetl Jeroboam quitlali se pilhuacaxtzi ipan altepetl Betel huan ne se ipan altepetl Dan.

³⁰ Huan ya ni quinchijqui ma tlajtlacolchihuaca nopa tlacame pampa sequin israelitame yohuiyayaj nepa altepetl Betel huan sequinoc hasta altepetl Dan para quihueyichihuase Toteco Dios iniixtla nopa miyac tlaixcopincayotl tlen pilhuacaxtzitzí.

³¹ Huan Jeroboam nojquiya quichijqui caltini ipan huejcapantic tepetini. Huan quitequitlali totajtzitzí nozona tlen ax eliyaya levitame.

³² Huan nojquiya Jeroboam quipehualti se ilhuitl ipan Betel ipan 15 itequi nopa metztlí chicueyi ipan toisraelita calendario [12:32 Ipan itlamiya octubre o ipejya noviembre ipan tocalendario tlen ama.], queja tlen Judá ehuaní quichihua pero nopa ilhuitl ax elqui quema quijto tlanahuatili para ilhuichihuase. Huan ipan nopa ilhuitl nozona ipan Betel, Jeroboam iselti quitencajqui tlaicajcahualistli ipan nopa tlaixpamitl. Nojquiya ipan Betel quitequitlali totajtzitzí para tequitise ipan nopa caltini tlen quisencajtoya ipan tepetini campa huéli.

³³ Huajca ipan 15 itequi nopa metztlí chicueyi, se tonal tlen yajaya iselti quixtlalijqui pampa yajaya qiyolpacti, Jeroboam, quitencajqui tlaicajcahualistli ipan nopa tlaixpamitl tlen ya quisencajtoya ipan Betel. Yajaya quipehualti nopa ilhuitl para nochi israelitame huan yajaya iselti tejcoc huan quitlali copali ipan tlaixpamitl.

13

Se tiocamanalojquetl quiajhuac Jeroboam

¹ Quema Tlanahuatijquetl Jeroboam moquetztoya nechca tlaixpamitl huan quitlatiyaya copali, ajxico ipan Betel se tiocamanalojquetl tlen ehua tlali Judá tlen TOTECO quitlantoya.

² Huan ica itequihuejcayo TOTECO nopa tiocamanalojquetl quijto chicahuac: "TOTECO quijtojtoc para teipa tlacatis se pilconetzi tlen elis se iteipa ixhui David huan itoca elis Josias. Huan yajaya quinmictis nopa totajtziti tlen tequitij ipan ni huejcapantique tepetini tlen ax queja TOTECO quijtojtoc. Yajaya quintlatis nopa totajtziti tlen nica quitlatiaj copali. Quena, nica ipan ni tlaixpamitl tlatlas iniomiyo."

³ Huan ipan san se nopa tonal, nopa tiocamanalojquetl quinihui tlaque tlanextili oncas nimantzi para quimatise teipa nochi panos queja quijtojtoc. Quinihui: "Ya ni se tlanescayotl tlen TOTECO quijtojtoc nimantzi mochihuas. Ni tlaixpamitl tlajco tlapanis huan nopa cuanextli tlen eltoc ipani mosemanas tlalchi."

⁴ Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui nopa tlajtoli tlen quijtojtaya nopa tiocamanalojquetl tlen nopa tlaixpamitl ipan Betel, cualanqui huan momatlalanqui tlen campa itztoya nechca tlaixpamitl huan quimanexti nopa tlatatl huan quijto: "¡Xiquitzica!" Pero nopa ima tlen ica quimanextijtoya nopa tiocamanalojquetl, mocajqui huactoc huan ax huelqui quiolinía.

⁵ Huan ipan nopa tlaolochtli nopa tlaixpamitl tlajco tlapanqui huan nopa cuanextli tlen eltoya ipan tlaixpamitl mosemanqui tlalchi senquistoc queja Toteco Dios quijtojtaya ica nopa tiocamanalojquetl para panos.

⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl quihui itiocamanalojca Toteco:

—Nimitztlajtlaniá ximomajto ica moTECO Dios para ni noma ma mochicahua.

Huajca itiocamanalojca TOTECO momajto para ma mochicahua ima huan ima nopa tlanahuatijquetl mochijqui cuali queja ipa eltoya.

⁷ Huan nopa tlanahuatijquetl quihui nopa tiocamanalojquetl:

—Xihuala nohuaya ma tiyaca nochaj para titlacuas, huan nimitzmacas se tlamantli.

⁸ Pero nopa tiocamanalojquetl quinanquili nopa tlanahuatijquetl:

—Yonque tinechmacas tlajco tlen nopa hueyi cali tlen tijpiya, ax niyas mohuaya, niyon ax nitlacuas, niyon ax niatlis ipan ni lugar.

⁹ Pampa TOTECO nechahuatijto para ma ax nijchihuas. Nechihui: 'Amo xijcua pantzi, niyon amo xiatli nozona, niyon amo ximocuepa ipan nopa ojtli tlen ipan tiyajqui.'

¹⁰ Huajca nopa tiocamanalojquetl yajqui ipan seyoc ojtli, huan ax mocuepqui ipan nopa ojtli tlen ipan yajqui Betel.

¹¹ Ipan altepetl Betel itztoya se huehuentzi tiocamanalojquetl. Huan iconehua quipohuilitoj nochi tlen nopa tiocamanalojquetl tlen tlali Judá quichijqui ipan nopa tonal nepa ipan Betel. Nojquiya quipohuilijque inintata tlaque nopa tlatatl quihuhijtoya nopa tlanahuatijquetl.

¹² Huan inintata quintlajtlani:

—¿Ipan catlía ojtli yajqui nopa tlatatl?

Huan iconehua quinextilijque nopa ojtli tlen ipan quisqui nopa tlatatl tlen Toteco Dios tlen ehua tlali Judá.

¹³ Huajca quinihui iconehua:

—Xijpejpechtica noburro para ipan niyas.

Huan injuanti quipejpechtijque iburro, huan nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi tlejoc,

¹⁴ Huan yajqui itepotzco nopa tiocamanalojquetl tlen tlali Judá tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios. Huan quipantito mosehujtoc itzintla se ahua cuahuil huan quitlajtlani:

—¿Ta titlatequipanojca Toteco Dios tlen tihualajtoc tlen tlali Judá?

Huan yajaya quinanquili:

—Quena, naja.

¹⁵ Huan nopa huehuentzi quihui:

—Ma tiyaca nochaj titlacuati nohuaya.

¹⁶ Pero nopa tiocamanalojquetl tlen tlali Judá quinanquili:

—Ax nihuelis niyas mohuaya. Ax hueli nitlacuas, niyon niatlis nica.

¹⁷ Pampa Toteco Dios nechihujtoc ma ax nitlacua niyon ma ax niatli nica, niyon ma ax nimocuepa ipan nopa ojtli tlen ipan niajsico.

¹⁸ Pero nopa huehuentzi tiocamanalojquetl quifuerzajhui huan quihui:

—Na nojquiya se nitocamanalojquetl queja ta, huan se ielhuicac ejca TOTECO nechahuatijtoc ma nimitzhuica nochaj huan ma nimitztlamaca.

Pero nopa huehue tlacatl quiistlachuhuiyaya.

¹⁹ Huajca nopa tiocamanalojquetl tlen tlali Judá yajqui ihuaya huan tlacujqui huan atlic ipan ichaj.

²⁰ Huan quema mosehujtoyaya nechca cuamesa, TOTECO quicamahui nopa huehue tiocamanalojquetl tlen quicuepaltijtoyaya,

²¹ huan yajaya quihui nopa tiocamanalojquetl tlen ehua tlali Judá:

—TOTECO quijtohua para ta ax tijneltoquilijtoc tlen mitzilhui huan ax tijlepanitztoc nopa tlanahuatili tlen mitzmacac.

²² Ta timocuepqui huan titlacujqui huan tiatlic campa TOTECO mitznahuati amo xijchihua. Huajca ama timiquis huan ax mitztlalpachose campa motatahua quintlalpachojque.

²³ Quema nopa tiocamanalojquetl tlen ejqui tlali Judá tlanqui tlacua huan atli, nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi, quipejpechtli iburro,

²⁴ huan tlejoc ipan iburro huan yajqui. Pero ipan ojtli quisqui se león huan quimicti. Huan itlacayo mocajqui huetztoc ipan ojtli. Huan nopa burro huan nopa tecuani mocajque san sejco nechca nopa mijcatzi.

²⁵ Huan teipa panoque sequin tlacame huan quitaque nopa mijcatzi huetztoc ipan ojtli huan nopa tecuani noja itztoyaya iixteno. Huan quema ajsitoj ipan nopa altepetl campa ehua nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi, tepohuilijque tlen quijtojay ipan ojtli.

²⁶ Huan quema quicajqui nopa tiocamanalojquetl tlen quicuepaltijtoyaya ipan ojtli, quijto: “Yajaya itiocamanalojca TOTECO tlen ax quineltocac tlen TOTECO quinahuatijtoyaya. Yeca TOTECO quitemactili imaco nopa león, para ma quimicti queja Toteco Dios quihui para panos.”

²⁷ Huajca quinilhui iconehua ma quipejpechtica ipilburro. Huan injuanti quipejpechtlijque.

²⁸ Huan nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi yajqui huan quipantito nopa mijcatzi huetztoc ipan ojtli huan inechca itztoyaya nopa burro huan nopa león. Huan nopa león ax quicujtoyaya nopa mijcatzi, niyon ax tleno quichihuilijtoyaya nopa burro.

²⁹ Huajca nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi quitlalanqui itlacayo itiocamanalojca Toteco Dios huan quitlali ipan iburro. Huan mocuepqui ipan ialtepe nopa huehuentzi para quichoquilise huan quitlalpachose.

³⁰ Huan quitlalpacho ipan nopa mijca ostotl tlen quichijtoyaya para ya. Huan chocac ipampa ya huan quijto: “¡Titeicnelti tinoicni!”

³¹ Huan quema ya quitlalpachojtoyaya, quinilhui iconehua:

—Quema na nimiquis, xinechtlalpachoca campa tijtlalpachojque nopa tlacatl tlen Toteco Dios. Xijtlalica nojomioyaya campa ya eltoc iomiyohua.

³² Pampa melahuac mochihuas nochi tlen yajaya quijto ica itequihuejcayo TOTECO tlen nopa tlaixpamitl ipan Betel huan tlen nopa miyac tlaixcopincayotl tlen eltoque ipan tepetini campa hueli ipan altepetini nica ipan tlali Samaria.

³³ Pero yonque nochi ya ni panoc iixpa Jeroboam, yajaya ax moyolcuepqui, niyon ax quicajqui tlen ax cuali quichihuayaya. Quisenhuicquili quintlalía para totajtzitzi tlen hueli tlacame tlen ax quinamiqui mochihuase totajtzitzi. Huan tlen hueli tlacatl tlen quinequiyaya mochihuas totajtzitzi quiyocatlalijyaya para ma mochihua totajtzitzi ipan nopa tepetini campa quinnextilijyaya ma quihueyichihuaca TOTECO ica teteyotl o tlaixcopincayotl.

³⁴ Huan ni elqui se hueyi tlajtlacoli para Jeroboam huan iconehua. Huan yeca Toteco Dios teipa quitlamilti itequihuejcayo Jeroboam huan quinmicti nochi ichaj ehuan ipampa ni tlajtlacoli tlen quichijqui.

14

Ahías tepohuili para tlamis itequihuejcayo Jeroboam

¹ Ipan nopa tonali, Abías, icone Jeroboam, huetzqui ipan se hueyi cocolistli.

² Huan Jeroboam quihui isihua:

—Ximopatla para ax ma mitzixmatica intla tinosihua huan xiya ipan altepetl Silo. Nopona itztoc Ahías, nopa tiocamanalojquetl tlen nechtlali ma nieli nitlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel.

³ Xijhuica majtlacltli pantzi huan nopa tortas tlen quipiya miyac tlamantli cuali iijtico huan se soqui xarro ica nectli. Huan xiquitati para ma mitzilhui tlaque panos ica ni conetl.

⁴ Huan queja nopa quichijqui isihua Jeroboam. Mocualchijchijqui huan yajqui nepa ipan Silo huan ajsito ipan ichaj Ahías. Huan Ahías ayoc huelijyaya tlachiya, pampa ya tlahuel huehuetxitoyaya.

⁵ Pero TOTECO ya quimatiltijtoya Ahías para hualayaya, quiilhui: Isihua Jeroboam hualas mitztlajtlaniqui tlaque panos ica icone, pampa tlahuel mococohua. Hualas cuali mopatlatos para amo xiquixmatica. Huan monequi tijnanquilis ica nopa tlajtoli tlen nimitzmacas.

⁶ Huan quema Ahías quicajqui se tlanojnotza campa ipuerta quiijto:

—Xicalaqui, ta tiisihua Jeroboam. ¿Para tlen timochihua queja tiseyoc? Na nijselijtoc se tlanahuatili para nimitzcamahuis chichahuac.

⁷ Xiya huan xiquilhuiti Jeroboam nopa tlajtoli tlen TOTECO toDios tiisraelitame nechmacatoc para ya. TOTECO quiijto: ‘Na nimitzquixti tlen tlatlajco ni tlacame huan nimitzchijqui titlanahuatijquetl ipan ni noisraelita tlacajhua.

⁸ Na nijcuili tequihuejcyotl iixhui David huan nimitzmacac ta. Pero ta ax tielqui queja David, notlatequipanojca, tlen quichijqui nochi notlanahuatilhua, huan nechtoquili ica nochi iyolo huan quichijqui tlen xitlahuac noixpa.

⁹ Ta achi más tijchijqui tlen ax cuali que nochi sequinoc tlen itztoyaj achtohuiya. Pampa timochihuilijtoc miyac tlaixcopincayotl tlen tepostli huan tiquinita queja modioses para tinechcualancamacas. Huan pampa timoicancueptoc ica na,

¹⁰ yeca nijtlamiltis motequihuejcyo para ax huelise tlanahuatise moconehua. Huan nijchihuas ma miqica nochi oquichpilme huan telpocame tlen moaxcahua ipan tlali Israel yonque moconehua ica moxinach o tiquincojtoc para mitztequipanose. Axaca mocahuas para itztos. Niquintlamiltis nochi moteixmatcahua queja niquichpanas huacax cuitlatl hasta ax tleno mocahuas.

¹¹ “Chichime quincuase moteixmatcahua tlen miquise ipan altepetl. Huan tlen miquise ipan cuatitlamitl quincuase totome tlen nacacauj pampa queja nopa na niimoTECO niqijtojtoc.”

¹² Huan teipa nopa tiocamanalojquetl Ahías quiilhui isihua Jeroboam: “Ximoquetza huan xiya mochaj. Huan quema tijtlalis se moicxi ipan nopa altepetl, nopa piloquichpiltzi miquis.

¹³ Huajca nochi tlali Israel ehuani chocase huan quitlalpachose pampa san ya tlen nochi ichaj ehuani Jeroboam quinpiyas tlen quitlalpachose pampa san ya ipan nochi iteixmatcahua Jeroboam quiyolpactia TOTECO toDios tiisraelitame.

¹⁴ Teipa TOTECO quitlalanas ipan tlali Israel seyoc tlanahuatijquetl huan yajaya quintzontlamiltis nochi ichaj ehuani Jeroboam quema tlanahuatis. Quena, nimantzi quichihuas.

¹⁵ TOTECO quintzejtzelos Israel ehuani san queja se hueyi atemitl quintzejtzelo hua nochi acacuati. Huan queja se quimacui xihuitl tlen ax quinequi ma elto ipan imila, quinquixtis israelitame tlen ni cuali tlali tlen quinmacac ininhuejcapan tatahua, huan quinmajcahuas más para neca tlen nopa atemitl Éufrates, pampa quinchijchijtoque nopa tlaquetzaltini tlen ipan quinpiyaj nopa tiotzi Asera iniipani huan quinhueyichijtoque huan quicualancamacatoque TOTECO.

¹⁶ Toteco Dios quintlahuelcahuas israelitame pampa tlajtlacolchijtoc Jeroboam huan quinnextilijtoc israelitame nojquiya ma quichihuaca queja ya.”

¹⁷ Huajca isihua Jeroboam moquetzqui huan yajqui huan ajsito ipan altepetl Tirsa. Huan quema ya calactiyohuiyaya ipan ipuerta nopa altepetl, nopa piloquichpiltzi mijqui.

¹⁸ Huan quitlalpachoque huan quichoquilijque nochi israelitame queja quiijtojtoya TOTECO ica nopa tiocamanalojquetl Ahías tlen elqui itlatequipanojca.

¹⁹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen quichijqui Jeroboam, huan nopa hueyi tlatehujcayotl tlen quichijqui, huan queja tlanahuati, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

²⁰ Huan Jeroboam tlanahuati 22 xihuitl. Huan quema mijqui, pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Nadad.

Roboam tlanahuati ipan tlali Judá

²¹ Ipan tlali Judá tlanahuatiyaya Roboam tlen eliyaya icone Salomón. Quipiyayaya 41 xihuitl quema pejqui tlanahuatía, huan tlanahuati 17 xihuitl nepa ipan altepetl Jerusalén, nopa altepetl tlen TOTECO quitlapejpeni ipan nochi altepetini tlen israelitame para quihuicas itoca para nopona itztos. Inana Roboam itoca Naama huan elqui se amonita sihuatl.

²² Huan quema Roboam tlanahuatiyaya ipan tlali Judá, nopa Judá ehuani quichijque tlen ax cuali iixpa TOTECO huan más quicualancamacaque. Inintlajtlacol elqui más que tlen inintatahua quichijtoyaj.

²³ Inijuanti quichijchijque pilcaltizti para tiotizti huan quimontonojque tetini tlen quinitaque para tlatzejtzeltique huan nojquiya quinchijchijque tlaquetzali ica nopa fiero

tlaxcopincayotl para nopa tiotzi itoca Asera huan quitlalijque campa hueli ipan tepetini huan inintzala huejhueyi cuatini.

²⁴ Huan nojquiya ipan nopa tlali itztoyaj tlacame tlen tequitique campa momatque quinhueyichihuaq jinintlaxcopincayohua. Inintequi elqui para quinselise tlacame huan quichihuase tlen fiero ininhuaya. Huan quintocajtiyayaj sodomitame. Huan nopa sodomitame quichijque nochi nopa tlamantli tlajtlacoli tlen quichihuayayaj nopa sequinoc xinachtli tlacame tlen TOTECO quitojtocatoya iniixtla israelitame.

Sisac quitehuico Jerusalén

²⁵ Huan quema Tlanahuatijquetl Roboam yohuiyaya para macuili xihuitl para tlanahuatía, hualajqui Sisac ica isoldados para quitehuicoj altepetl Jerusalén. Yajaya elqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto.

²⁶ Huan Sisac quincuili miyac tomi huan tlamantli tlen oro huan tlen patiyo ipan ichaj TOTECO. Nojquiya quicuili iricojo ipan nopa cali tlen tlanahuatijquetl. Senquistoc nochi quichitequilijque. Huan quihuicaque nochi tepos yolixtzajcayotl tlen oro tlen Salomón quisencajtoya para quitequihuse isoldados para ica momanahuse ipan tlatehujcayotl.

²⁷ Huaajca queja ipatlaca nopa tepos yolixtzajcayotl tlen oro, tlanahuatijquetl Roboam quichijchijqui tlen bronce huan quinmacac nochi tlayacanani tlen soldados tlen tlamocuitlahuáq inechca nopa puerta tlen ichaj.

²⁸ Quema nopa tlanahuatijquetl yajqui ipan ichaj TOTECO, itlamocuitlahujcahua quihuicayayaj nopa tepos yolixtzajcayotl. Huan quema mocuepqui ichaj, quitlalijque ipan ininucarto nopa tlamocuitlahuani.

²⁹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Roboam eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Judá.

³⁰ Huan ajachica oncayaya miyac tlatehujcayotl ica Roboam huan Jeroboam.

³¹ Huan teipa mijqui Roboam huan quitlalpachojque campa ihuejcapan tatahua ipan Ialtepe David. Inana itoca eliyaya Naama huan ejqui ipan tlali Amón. Teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca eliyaya Abíam.

15

Abíam tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Abíam pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá quema Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, yohuiyaya para 18 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel.

² Huan Abíam tlanahuati ipan altepetl Jerusalén eyi xihuitl. Inana itoca eliyaya Maaca tlen elqui iichpoca Absalón.

³ Abíam quichijqui san se tlajtlacoli queja itata quichijtoya quema tlanahuatiyaya. Ax quipixqui iyolo xitlahuac iixpa TOTECO Dios tlen elqui íTECO queja eliyaya iyolo David, ihueyi tata.

⁴ Pero pampa TOTECO quicneli David, noja quinmacac tlanahuatili iixhuihua para tlanahuatise ipan caltlanahuatili ipan Jerusalén. Huan TOTECO quimacac Abíam se icone para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén quema yajaya miquisquía.

⁵ Huan TOTECO quicneli David pampa quichijqui nochi tlen cuali iixpa TOTECO. David ax moyocatlali tlen TOTECO, niyon ax quema quitlahuelcajqui tlen TOTECO quinahuatijtoya ipan nochi tonali tlen iyolis. San ipan nopa tlamantli tlen Urías nopa heteo tlacatl, ax quipacti TOTECO tlen quichijqui.

⁶ Huan oncayaya tlatehujcayotl ica Abíam, icone nopa mijcatzi Roboam, huan Jeroboam nochi tonali tlen ininyolis.

⁷ Huan sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Abíam huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Judá.

⁸ Huan quema Abíam mijqui, quitlalpachojque campa itoca Ialtepe David. Huan tlanahuati icone tlen itoca Asa.

Asa tlanahuati ipan tlali Judá

⁹ Huan Asa pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá quema Tlanahuatijquetl Jeroboam yohuiyaya para 20 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel.

¹⁰ Huan Asa tlanahuati 40 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Itoca ihueyi nana eliyaya Maaca iichpoca Absalón.

¹¹ Asa quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja ihueyi tata David quichijtoya.

¹² Quinquixti nopa tlacame tlen quintocajtiyaya sodomitame para ayoc ma quichihuaca tlen hueli. Huan quinijcueni nochi tlaxcopincayotl tlen itata quinchijchijtoya.

¹³ Huan nojquiya quiquixtili ihueyi nana, Maaca, itequihuejcayo tlen quiپیayaya queja nopa tenan sihua tlanahuatijquetl pampa quichijtoya se tlaquetzali ica nopa tlaixcopincayotl para nopa tiotzi Asera. Huajca Asa quitzontejqui nopa tlaquetzali huan quitlali nechca nopa atlatliti tlen itoca Cedrón.

¹⁴ Pero campa tepetini ax senquistoc quiniycueni nochi nopa miyac tlaixpamitl tlen ax elqui queja tlanahuatili campa quihueyichijque TOTECO huan tlaixcopincayotl san sejco. Pero Asa nejnenqui ica iyolo cuali iixpa TOTECO nochi iyolis.

¹⁵ Nojquiya Asa quitlali ipan itiopa TOTECO nopa oro, plata huan tlamantli tlen tlahuel patriyo tlen itata huan ya quiiyocatlalijtoya para quimacas TOTECO.

Asa huan Ben Adad mohuampochijque

¹⁶ Huan ipan nochi iyolis Tlanahuatijquetl Asa oncayaya tlatehujicayotl ica Baasa, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Baasa calajqui ipan tlali Judá huan quichijqui nelía cuali tlachijchihuali nopa altepetl Ramá para nopona mocahuase isoldados para quimocuitlahuise nopa ojtlí. Huan quitzajqui nopa ojtlí para axaca huelis quisas, niyon calaquís tlen itlal Tlanahuatijquetl Asa ipan tlali Judá.

¹⁸ Huajca quema Baasa calactoya ipan tlali Judá, Tlanahuatijquetl Asa quicuic nochi plata huan oro tlen eltoya ipan itiopa TOTECO huan ipan ichaj, huan quitlali nochi ininmaco itlatequipanojcahua. Huan quintitlanqui ma quiitatij Tlanahuatijquetl Ben Adad ipan altepetl Damasco ipan tlali Siria, tlen eliyaya icone Tabrimón huan iixhui Hezión. Huan quiilhui:

¹⁹ “Ma tijchihuaca se tlajtolsencahuali san sejco queja totatahua quipixque. Xiquita nimitztitlanilía regalos tlen oro huan plata. Xixolehua ama nopa tlajtolsencahuali ica nopa tlanahuatijquetl Baasa tlen tlali Israel para yajaya ma nechtlalcahui huan ayoc nechcuatotonis.”

²⁰ Huan Ben Adad quiseli nochi tlen quiilhuijtoya nopa tlanahuatijquetl Asa huan quintitlanqui nopa tlayacanani tlen soldados para ma quintehuitij se quesqui altepetini ipan tlali Israel. Huan quintlanqui nopa altepetini tlen Ijón, Dan, Abel Bet Maaca huan Cineret huan nochi altepetini tlen tlali Neftalí.

²¹ Huan quema Baasa quimatqui ya nopa, ayoc quisencajqui altepetl Ramá. Huan mocuepqui ipan altepetl Tirsá ipan itlal.

²² Huajca Tlanahuatijquetl Asa tlatitlanqui ma quinnotzatij nochi Judá ehuan para ma mosentilise huan para ma ax polihui niyon se. Huan quinquimacac ma quiquixtica nochi tetini huan nochi cuatini tlen Tlanahuatijquetl Baasa quitequihuyaya para quichihuas más cuali nopa altepetl Ramá. Huan Tlanahuatijquetl Asa quitequihui ya nopa para quinsencahuas altepetini Geba huan Mizpa ipan inintlal iixhuihua Benjamín.

Asa mococo huan mijqui

²³ Nopa sequin tlamantli tlen panoc ipan itequi Asa, huan nochi ichichualis huan nochi tlen quichijqui, huan nopa altepetini tlen quinsencajqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá. Quema eliyaya huehuentzi, quipixqui se cocolistli ipan iixhíhua.

²⁴ Huan teipa mijqui huan quitlalpachojque campa ihuejcapan tatahua quintlalpachojtoyaj ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Josafat.

Nadab tlanahuati ipan tlali Israel

²⁵ Quema Asa yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, Nadab, icone Jeroboam, pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel. Huan Nadab tlanahuati para ome xihuitl.

²⁶ Pero quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO, huan quichijqui tlajtlacolí queja itata quichijtoya. Huan nojquiya quinchijqui nochi israelitame ma tlajtlacolchihuaca.

²⁷ Pero Tlanahuatijquetl Baasa, icone Ahías, tlen huala ipan ihueyi familia Isacar, motlalanqui ininhuaya sequinoc ihuampoyohua huan quimicti Nadab nepa ipan Gibetón, se altepetl tlen flisteo tlacame pampa Nadab huan nochi iisraelita soldados quiyahualojtoyaj nopa altepetl Gibetón para quitehuis.

²⁸ Baasa quimicti Nadab quema Asa yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá. Huan teipa Baasa mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

²⁹ Huan nima quema Baasa pejqui tlanahuatía, quimicti nochi iteixmatcahua Jeroboam queja TOTECO quiiijtojtoya ica itlatequipanojca Ahías tlen ehua ipan altepetl Silo para panos. Huan axaca quicajqui ma itzto.

³⁰ Queja ni elqui pampa Jeroboam tlahuel tlajtlacolchijtoya huan quichijqui para ma tlajtlacolchihuaca nochi israelitame. Huan tlahuel quicualani TOTECO ininDios israelitame.

³¹ Nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Nadab huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

³² Huan nochi tonali ipan inintlanahuatilis oncayaya tlatehujicayotl ica Tlanahuatijquetl Asa ipan Judá huan Baasa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

Baasa tlanahuati ipan tlali Israel

³³ Huan quema Tlanahuatijquetl Asa yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Baasa, icone Ahías, ipan tlali Israel nepa ipan altepetl Tirsa. Huan Baasa tlanahuati 24 xihuitl.

³⁴ Huan quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO huan quisenhuiquili quitoquili ifiero ojhui huan itlajtlacol Jeroboam pampa quinmacayaya israelitame miyac tlaixcopincayotl para ma ica quihueyichihuaca Toteco huan yeca quinchijqui ma tlajtlacolchihuaca.

16

¹ Ipan nopa tonali nopa tiocamanalojquetl Jehú quimacac Tlanahuatijquetl Baasa se tlajtoli tlen se tlaijyohuilistli tlen TOTECO quititlaniyaya. Huan quihui:

² “Na nimitztlanqui ipan tlaltejpocli para nimitzchihuas titlanahuatijquetl campa noisraelita tlacajhua, pero ta tinejntoc ipan ifiero ojhui Jeroboam. Ta tijchijtoc ma tlajtlacolchihuaca noisraelita tlacajhua. Huan tijchijtoc ma nicualani miyac ipampa motlajtlacol.

³ Yeca ama nimitztzontlamiltis ta huan nochi mochaj ehuani queja nijchijqui ica nochi iteixmatcahua Jeroboam tlen elqui icone Nabat.

⁴ Huan moteixmatcahua tlen miqoise ipan altepetl quincuase chichime, huan tlen miqoise ipan cuatitlamitl, quincuase nopa totome tlen nacacua.”

⁵ Huan nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Baasa huan nochi tlen quichijqui huan nopa chichualistli tlen quipixqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

⁶ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Baasa, quitlalpachoque ipan altepetl Tirsa. Teipa tlanahuati icone tlen itoca Ela.

⁷ Huajca ni tlajtoli tlen TOTECO tlen quimacatoya Jehú nopa tiocamanalojquetl tlen icone Hanani, elqui para Tlanahuatijquetl Baasa huan para ichaj ehuani pampa yajaya quichijtoya nochi tlen ax cuali iixpa TOTECO. Huan ica nochi tlen quichijqui tlhuel quicualancamacac TOTECO. Yeca TOTECO quinixpolihuilti queja quichijqui ica Jeroboam.

Ela huan Zimri tlanahuatijque ipan Israel

⁸ Quema Tlanahuatijquetl Asa yohuiyaya para 26 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Ela, icone Baasa, ipan tlali Israel. Huan mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Tirsa huan tlanahuati ome xihuitl.

⁹ Pero Zimri, se itlapalehuijca Ela, tlen quimocuitlahuiyaya tlajco imiyaca itepos carros para tlatehuilistli, motlalanqui ininhuaya sequinoc ihuampoyohua para quitehuse Ela. Huajca se tonal quema tlayaya Ela ipan altepetl Tirsa ipan ichaj Arsa tlen eliyaya se itlapalehuijca nojquiya huan imaco eliyaya nopa icaltlanahuatil, Ela tlaic hasta cuali moihuinti.

¹⁰ Huan nimantzi ajsito Zimri huan quimicti para ya quipatlas ipan itlanahuatilis. Ni tlamantli panoc quema Tlanahuatijquetl Asa yohuiyaya para 27 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá.

¹¹ Huan nima quema pejqui tlanahuatía Zimri ipan nopa caltlanahuatili ipan tlali Israel, quinmicti nochi iteixmatcahua huan ichampoyohua Baasa. Ax quicajqui ma itzto niyon se tlatcatl tlen ichaj ehuani, iteixmatcahua o ihuampoyohua tlen huelisquía momacuepase.

¹² Huan queja ni Zimri quinzontlamilti nochi iteixmatcahua Baasa queja TOTECO quiyolmelajtoya Baasa ica nopa tiocamanalojquetl Jehú.

¹³ TOTECO quintlatzacuilti ipampa nochi itlajtlacolhua Baasa huan icone, Ela. Pampa inijuanti quichijque ma tlajtlacolchihuaca nochi israelitame pampa quinfuerzajhuijque ma quinhueyichihuaca miyac tlaixcopincayotl tlen sequinoc altepetini, huan yeca TOTECO ininDios israelitame tlhuel cualanqui ininhuaya ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁴ Nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

¹⁵ Huan quema Tlanahuatijquetl Asa yohuiyaya para 27 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Zimri, huan tlanahuati san chicome tonali ipan altepetl Tirsa. Huan nochi israelita soldados itztoyaj nechca nopa filisteo altepetl tlen itoca Gibetón pampa quitehuiyaya.

¹⁶ Huan nopa soldados tlen mochijtoyaj nechca altepetl Gibetón, quimatque para Zimri quimicti Tlanahuatijquetl Ela. Huajca nochi nopa israelitame quitlapejpenijque Omri para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Israel. Omri eliyaya se hueyi tlacacanquetl tlen soldados.

¹⁷ Huajca Omri huan nochi nopa israelita soldados quicajtejqe altepetl Gibetón huan yajque quitechuitoj altepetl Tirsa.

¹⁸ Huan quema Tlanahuatijquetl Zimri quuitac para nopa israelita soldados ya quitzquitoyaj nopa altepetl, motzajqui ipan nopa caltlanahuatili. Huan quilemenalti nopa cali campa hueli huan nozona calijtic mijqui.

¹⁹ Mijqui ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijtoya pampa quichijqui nochi tlen ax cuali iixpa TOTECO. Nejnenuqui ipan ifiero ojhui Jeroboam huan ica nopa tlajtlacoli tlen quichijqui para ma quinhueyichihuaca teteyome ihuaya Toteco, quinnextili israelitame ma tlajtlacolchihuaca.

²⁰ Huan nochi tlen quichijqui Zimri huan quejatza quisencajqui para quimictis Tlanahuatijquetl Ela eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

Omri tlanahuati ipan tlali Israel

²¹ Huajca nopa israelita tlacame motlajcoxelojque ica ome tlanamiquilistli. Tlajco injuanti quinequiyayaj para Tibni, icone Ginat, ma elis tlanahuatijquetl. Huan nopa seyoc tlajco quinequiyayaj Omri.

²² Pero nopa tlajco israelitame tlen quitoquilijque Omri huelque más que tlen quitoquilijque Tibni, icone Ginat. Huajca quimictijque Tibni, huan Omri mochijqui tlanahuatijquetl.

²³ Quema Asa yohuiyaya para 31 xihuitl para tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqqui tlanahuatía Omri ipan tlali Israel huan tlanahuati 12 xihuitl ica nochi. Chicuase tlen nopa xihuitl, yajaya tlanahuati ipan altepetl Tirsa.

²⁴ Huan Omri quicohuili Semer nopa cuatitlamitl campa ama eltoc nopa altepetl Samaria san ica 66 kilos tlen plata. Huan nozona quichijqui se altepetl huan quitocajti Samaria ipampa nopa tlacatl tlen achtohuiya eliyaya iaxca.

²⁵ Nochi tlen quichijtiyajqui Omri elqui ax cuali iixpa TOTECO. Yajaya quichijqui tlen eliyaya más fiero que nopa sequinoc tlanahuatiani tlen tlanahuatijque achtohui que ya.

²⁶ Nejnenuqui ipan nochi iohui Jeroboam, icone Nabat, huan quinhueyichijqui miyac tlaixcopincayotl huan quinchihualti nopa israelitame ma nojquiya tlajtlacolchihuaca. Yeca Omri tlahuel quicualancamacac TOTECO Dios.

²⁷ Nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Omri huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

²⁸ Huan Omri mijqui huan quitlalpachojque ipan altepetl Samaria, huan teipa pejqqui tlanahuatía icone tlen itoca Acab.

Acab tlanahuati ipan tlali Israel

²⁹ Tlanahuatijquetl Acab, icone Omri, pejqqui tlanahuatía ipan tlali Israel quema Asa yohuiyaya para 38 xihuitl para tlanahuatía ipan tlali Judá.

³⁰ Huan Acab mosehui ipan altepetl Samaria huan tlanahuati ipan tlali Israel para 22 xihuitl. Huan Acab quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO. Quichijqui más ax cuali que tlen quichijtoyaj nochi sequinoc tlanahuatiani achtohui que ya.

³¹ Yajaya moilhui para ax quenijqui intla tlajtlacolchihuas huan quinhueyichihuas nopa tlaixcopincayotl queja quichijqui Jeroboam, icone Nabat. Huan Acab nojquiya mosihuajti ica Jezabel, iichpoca Et Baal nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Sidón. Huan pejqqui quitlatlajtía huan quinhueyitalía nopa teteyome tlen Baal.

³² Huan quichihuili Baal se tiopamitl huan tlaixpamitl ipan altepetl Samaria.

³³ Huan nojquiya quiquetzqui se tlaquetzali fiero para nopa tlaixcopincayotl Asera. Huan queja nopa Acab quichijqui noja más fiero huan más quicualancamacac TOTECO ininDios nopa israelitame huan ax queja quichijque nopa sequinoc tlanahuatiani tlen tlanahuatijque achtohui que ya.

³⁴ Ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya Acab, Hiel, tlen ehua Betel, sampa pejqqui quisencahua nopa altepetl Jericó. Huan quema quitlali itzinpehualtil, mijqui iachtohui cone tlen itoca Abiram. Huan quema quitlamilti huan quitlali nochi nopa puertal, mijqui icone teipa ejquetl tlen itoca Segub. Nochi ya ni mochijqui queja TOTECO huejcajquiya quihuijtoyaj Josué, icone Nun, ma teyolmelahuas para panos.

¹ Huan nopa tiocamanalajquetl Elías tlen ejqui ipan Tisbe tlen tlali Galaad quiilhui Acab: “Temachtli nimitzilhuía ax tlaahuetzis para se ome xihuitl, niyon huetzis ajhuechtli ipan tlali Israel hasta quema na niqijtos para oncas.”

² Huan TOTECO quiilhui Elías:

³ “Xiquisa nica huan xiya ica campa quisa tonati huan ximotlati nechca nopa atlatjli tlen itoca Querit tlen mocahua ica campa quisa tonati tlen atemitl Jordán.

⁴ Nopona huelis tiatlís ipan nopa atlatjli huan niquinnahuatijtoc totome ma mitzhuiquil-ica motlacualis.”

⁵ Huajca Elías quichijqui tlen TOTECO quinahuati huan yajqui para itztoti nechca nopa atlatjli Querit, tlen eltoc iixmelac nopa atemitl Jordán.

⁶ Huan nopa totome quihuiquiliyaya pantzi huan nacatl mojmotla ica ijnaloc huan ica tiotlac, huan quiiyaya atl tlen nopa atlatjli Querit.

⁷ Huan panoc miyac tonali huan teipa huajqui nopa atlatjli Querit pampa ax tlaahuetz-toya ipan tlali Israel.

Elías yajqui altepetl Sarepta

⁸ Huajca TOTECO quiilhui Elías:

⁹ “Ximoquetza huan xiya ipan altepetl Sarepta ipan tlali Sidón huan xiitzto ipan nopa altepetl. Niquilhuijtoc se cahual sihuatl tlen itztoc ipan nopa altepetl ma mitztlamaca.”

¹⁰ Huajca Elías moquetzqui huan yajqui nepa altepetl Sarepta. Huan quema ajsito ipan ipuerta nopa altepetl, quipanti se sihuatl cuapejpenayaya, huan ya quinojnotzqui huan quiilhui:

—Na nimitztlajtlanía xinechhualiquili se quentzi atl ipan se vaso para niquis.

¹¹ Huan quema nopa sihuatl yohuiyaya para quiculiti nopa atl, Elías sampa quinojnotzqui huan quiilhui:

—Nojquiya nimitztlajtlanía xinechhualiquili se achi pantzi.

¹² Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Temachtli na ax nijpiya niyon se quentzi pantzi ipan nochaj. Pero nijpixtoc se achi harina huan se achi aceite huan ama nijsentilía se achi cuahuil para niquicxitis para nocone huan na para tijuase huan teipa timiquise ica mayantli.

¹³ Huan Elías quinanquili:

—Amo ximajmahui. Xiya xijsencahuati queja tiqijtojtoc. Pero achtohui ica nopa harina tlen tijpiya xijchihua se torta pilsiltzi huan xinechhualiquili. Huan teipa xijsencahua seyoc para ta huan para mocone.

¹⁴ Pampa TOTECO toDios nochi israelitame quijito para ax tlamis nopa harina, niyon nopa aceite hasta nopa tonali quema TOTECO quichihuas ma tlaahuetzi ipan ni tlali Israel.

¹⁵ Huajca nopa cahual sihuatl yajqui huan quichijqui tlen Elías quiilhuijtoya. Huan tlacaujqui Elías, huan nopa sihuatl huan icone. Huan quipixque tlacualistli para miyac tonali.

¹⁶ Ax tlanqui nopa harina campa quiajcoctoya, niyon nopa aceite tlen eltoya ipan se soqui xarro, san queja TOTECO quijtojtaya ica Elías.

¹⁷ Huan se tonali, huetzqui ipan se cocolistli icone nopa cahual sihuatl huan icocolis eliyaya tlahuel chicahuac. Ayoc quipixqui pajtli huan mijqui.

¹⁸ Huajca nopa cahual sihuatl quiilhui Elías:

—¿Tlaque nijpiya ica ta tiitlatequipanojca Toteco Dios? ¿Tihualajtoc para tinechilnamiquiltis notlajtlacolhua huan tijchihuas ma miqui nocone?

¹⁹ Huan ya quiilhui:

—Xinechmaca mocone.

Huajca Elías quicuic nopa piloquichpiltzi huan quihuicac campa ya mocahua huan quitlali nopa piloquichpiltzi ipan tlen ya itlapech.

²⁰ Huan nima momajto ica TOTECO huan quiilhui: “NoTECO Dios, ¿para tlen tijchijtoc ma mocueso nopa cahual sihuatl tlen ipan ichaj nimocajtoc, huan tijchijtoc ma miqui icone?”

²¹ Huan teipa motejqqui ipan nopa piloquichpiltzi eyi huelas, huan quitzajtzili TOTECO huan quiilhui: “NoTECO Dios, nimitztlajtlanía, xijmaca itonal ni piloquichpiltzi para itztos.”

²² Huan TOTECO quitlacaquili tlen tlajtlanqui Elías huan quichijqui para nopa piloquichpiltzi ma moyoliti.

²³ Huan Elías nimantzi quitlalanqui nopa piloquichpiltzi huan quihuicac campa itztoya inana huan quiilhui:

—Xiquita mocone itztoc.

²⁴ Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Ama nelía nijmati cuali para ta tiitlatequipanojca Toteco Dios huan tlen tiquijtohua nelía melahuac pampa huala tlen TOTECO.

18

Elías sampa moixnexti iixpa Acab

¹ Huan panoc miyac metztli huan ya yohuiyaya para eyi xihuitl ax tlaahuetzi quema TOTECO quinojnotzqui Elías huan quiilhui: “Xiya huan ximoixnextiti iixpa Tlanahuatijquetl Acab huan xiquilhui na nijchihuas ma tlaahuetzis ipan ni tlali Israel.”

² Huajca Elías yajqui para moixnextiti iixpa Acab. Huan ipan nopa tonali nelía oncayaya se hueyi mayantli ipan estado Samaria campa Acab itztoya.

³ Huan Acab quinojnotzqui itlayacanca tlatequipanojca tlen itoca Abdías tlen imaco eliyaya icaltlanahuatil. Huan Abdías nelía quitoquili TOTECO ica nochi iyolo.

⁴ Se huelta quema Jezabel quinequiyaya quinmictis nochi itiocamanalocahua TOTECO, Abdías quintlati 100 itiocamanalocahua ipan ome huejhueyi ostotl; 50 quintlati ipan se ostotl huan seyoc 50 ipan seyoc ostotl. Huan quinmacayaya atl huan tlacualistli.

⁵ Huan Acab quiilhui Abdías:

—Monequi ma tijtlachilica ipan nochi tlali Israel campa onca ameltini ipan atlajtli huan tiquitase intla hueli tijpantise xihuitl para tiquintlamacase yonque se ome tocahuayojhua huan tomulas para ax nochi miquise.

⁶ Huajca quixelhuilijque nopa tlali ica ome para sesen yas ipan se tlajco huan quitemos xihuitl huan seyoc yas ipan ne se tlajco. Huan Acab yajqui ipan se ojlti iselti huan Abdías yajqui ipan seyoc ojlti iselti.

⁷ Huan quema nejnentiyohuiyaya Abdías ipan ojlti, monamijqui ihuaya Elías. Huan quema quiixmatqui, motlancuaquetzqui iixpa huan quiilhui:

—¿Nelía ta, tinoteco Elías?

⁸ Huan Elías quiilhui:

—Quena, naja.

Huan teipa quiilhui:

—Xiya, xiquilhuiti moteco Acab para na niitztoc nica.

⁹ Huan Abdías quinanquili:

—¿Tlaque tlajtlacoli nijhijtoc na para tinechtemactilis ica Acab para ma nechmicti?

¹⁰ Nopa Tlanahuatijquetl Acab mitztemojtoc ipan nochi tlaltini huan nochi ipan pilatpetztizti campa hueli. Huan nochi tlanahuatiani quiilhujtoque para ax mitzitztoque. Huan Acab quinfunerzajhuijtoc nochi tlanahuatiani ma tlatestigojquetzaca intla melahuac ax mitzitztoque.

¹¹ ¡Huan ama tinechtlajtlanía ma niya huan ma niquilhui para tiitztoc nica!

¹² Quema na ya niyajtos, huelis itonal TOTECO mitzhuicas seyoc lado campa na ax nijmati. Huan quema na niquilhuis Acab tiitztoc nica, yajaya mitztemoqui huan intla ax mitzpantis, nechmictis. Huan na niquicnelijtoc huan nijtequipanojtoc noTECO tlen notelpocaya.

¹³ ¿Axaca mitzpohuilijtoc tlen nijhijqui quema Jezabel quinmictiyaya itiocamanalocahua TOTECO? Na niquintlati se ciento tiocamanalohuani ipan ome ostotl huan niquinmacatoc atl huan tlacualistli.

¹⁴ ¿Huan ama ta tinechilhuía ma niya niquilhuiti noteco Acab para tiitztoc nica? Intla niyas, temachtli nechmictis.

¹⁵ Huan Elías quinanquili:

—Nijtestigojquetza iixpa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij, ama na noselti nimoixnextis iixpa Acab.

¹⁶ Huajca Abdías yajqui quitemoto Acab huan quiyolmelahuato. Huan Acab hualajqui huan quinamiquico Elías.

Elías mopanti ihuaya Acab

¹⁷ Huan quema Acab quiitac Elías, quiilhui:

—¿Ta tlen tiquincuesolmacatoc israelitame?

¹⁸ Huan Elías quinanquili:

—Na ax niquinmacatoc israelitame cuesoli, pero ta quena, ininhuaya mochaj ehuani inquinmacatocque cuesoli pampa inquicajtejque itlanahuatilhua TOTECO para inquinhueyichihuase nopa miyac tlaixcopincayotl tlen Baal.

¹⁹ Huajca ama xiquinnahuati motlatequipanojcahua ma quinsentilica nochi israelitame ipan nopa tepetl tlen itoca Carmelo, ica nochi nopa 450 itiocamanalocahua Baal huan nopa 400 itiocamanalocahua Asera, tlen Jezabel quintlamaca.

Elías ihuaya itiocamanalocahua Baal

²⁰ Huajca Acab quinnotzqui nochi israelitame huan nochi tiocamanalohuani ipan nopa tepetl Carmelo.

²¹ Huan monechcahui Elías iniixtla nochi israelitame, huan quinilhui:

—¿Hasta quemá tlamis inquipyase ome imotlalnamiquilis? Intla TOTECO yajaya Dios, xijtoquilica. Huan intla Baal yajaya Dios, ya xijtoquilica.

Huan nopa israelitame ax tleno tlananquilijque.

²² Huan Elías sampa quinilhui nopa israelitame:

—San na noselti nimocajtoc niitiocamanalojca TOTECO, pero tiocamanalohuani tlen Baal itztoque 450 tlacame.

²³ Huajca ama xiquinhualicaca ome torojme. Huan imojuanti ximocuilica se, huan xijhuejhueloca huan xijtlalica iixco nopa cuahuítl ipan nopa tlaixpamítl. Pero amo xijtlalica títl tlatzintla. Huan na nijcualtlalis nopa seyoc toro huan nijtlalis iixco nopa cuahuítl ipan itlaixpa noTeco Dios, pero ax nijtlalis títl tlatzintla.

²⁴ Huan nimantzi ximomajtoaca ica imotlaixcopincayohua, huan na nimomajtos ica Toteco Dios. Huan yajaya tlen tlananquilis huan quititlanis títl para quinamiquis nopa cuahuítl, yajaya nopa tlen quinextía para melahuac yajaya Toteco Dios.

Huan nochi nopa israelitame quilhuijque para, quena, cualtitoc.

²⁵ Huajca Elías quinilhui nopa itiocamanalojca hua Baal:

—Xijtlapejpenica se tlen nopa ome torojme huan xijcualtlalica achtohui imojuanti, pampa imojuanti inmiyaqui. Huan ximomajtoaca ica imodios, pero amo xijtlalica títl tlatzintla.

²⁶ Huajca inijuanti quicuique se toro huan quisencajque, huan pejque momajtohuaj ica Baal. Huan quitzajtzilijque tlen ijnaloc hasta tlajcotona. Huan quijtohuayayaj: “¡Baal, xitechnanquili!” Pero axaca quinnanquili niyon ax quintoscajque. Huan inijuanti pejque huitonij chicahuac inechca nopa tlaixpamítl tlen quichijchijtoyaj.

²⁷ Huan ica tlajcotona Elías pejqui quinpinajtía huan quinilhui:

—Xitzajtzica más chicahuac pampa yajaya se dios. Huelis se tlenijqui moyolilhuía, o huelis quipiya se tequilt, o huelis yohui ipan se ojtlí, o huelis cochtoc, huan monequi inquixitise.

²⁸ Huan inijuanti tzajtzique más chicahuac huan mohuataniyayaj ica cuchillos huan ica cuatlamintli tlen huehueyac hasta quisqui inieso queja momajtoyaj quichihuaj.

²⁹ Huan queja nopa panoc tlajcotona huan inijuanti quisenhuiquilijque cuatzajtzij, huan huitonij queja locojme hasta ajsic hora para quitencahuase nopa tlacajcahalistli ica tiotlac para TOTECO. Pero axaca quitoscajque, niyon axaca quinnanquili, niyon axaca quinchihuili cuenta.

³⁰ Huajca Elías queja ni quinilhui nochi nopa israelitame:

—Xinechnechcahuica na.

Huan nochi israelitame monechcahuijque campa ya. Huan Elías quicualtlali nopa tlaixpamítl tlen TOTECO tlen tlahuel sosolijtoya.

³¹ Huan Elías quicuic 12 tetini tlen quinnextiyaya sesen iconehua Jacob tlen TOTECO quitocajpatlatoya huan quitocajti Israel.

³² Huajca ica nopa tetini quisencajqui se tlaixpamítl para TOTECO. Huan teipa quichijqui se aojtli patlahuac yahualtic tlen nopa tlaixpamítl huan nopa axochili quicuisquía se 20 litros tlen trigo.

³³ Huan nimantzi quicualtlali nopa cuahuítl, huan quihuejhuelo nopa toro huan quitlali iixco nopa cuahuítl.

³⁴ Huan quinilhui:

—Xijtemitica nahui huejhueyi comitl ica atl huan xijtoyahuaca ipan nopa tlacajcahalistli huan nopa cuahuítl.

Huan inijuanti quichijque huan teipa sampa quinnahuati:

—Xijchihuaca sampa.

Huan sampa quichijque queja quichijtoyaj achtohui. Huan quinilhui:

—Sampa xijchihuaca ica expa.

Huan quichijque ica expa.

³⁵ Huan huajca nopa atl hasta motlahuayaya yahualtic campa nopa tlaixpamítl, huan temiyaya nopa aojtli.

³⁶ Huan quemá ajsic hora para quitencahuase nopa tlacajcahalistli ica tiotlac para TOTECO, nopa tiocamanalojquetl Elías monechcahui campa tlaixpamítl huan momajto ica TOTECO huan quijto: “TOTECO Dios, ta tlen tiiTeco tohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Israel, xijchihua ama ma quimatica para ta tiToteco huan toDios tiisraelitame huan para na nimotlatequipanojca. Xijpannexti para na nijchijtoc nochi ya ni pampa tinechnahuatijtoc.

³⁷ TOTECO, xinechnanquili, para nopa tlacame ma quimatica para ta nelía tiDios huan para ama tiquinnotza ma mocuepaca ica ta.”

³⁸ Huajca ipan nopa tlalochtli, huetzqui se tlitl tlen TOTECO, huan quitlamitlati nopa tlacajcualistli, nopa cuahuil, nopa tetini, nopa tlaltejpochtli huan hasta quitlamihuatzqui nochi nopa atl tlen oncayaya ipan nopa aojtli.

³⁹ Huan quema quitaque nopa tlamanli, nochi nopa israelitame motlancuaquetzque huan quijitojque: “¡TOTECO yajaya Dios! ¡TOTECO yajaya Dios!”

⁴⁰ Huajca Elías quinilhui:

—Xiquirentzquica itiocamanalojcahua Baal para ax ma cholo niyon se.

Huan injuanti quinitzquijque huan Elías quinhuicac ipan nopa atlajtli tlen itoca Cisón huan nopona quinnicti.

Elías momajtohua para ma tlaahuetzi

⁴¹ Huajca Elías quiilhui Acab:

—Xiya xitlacuati huan xiatliti pampa ya nijcaqui para monechcahuía atl huan tlaahuetzis tlahuel chichahuac.

⁴² Huajca Acab yajqui tlacuato huan atlito. Huan Elías tlejoc hasta itzonpac tepetl Carmelo, huan motlancuaquetzqui huan ixayac ajsic hasta itlancuaco.

⁴³ Huan quiilhui itlatequipanojca:

—Xiya huan xitlachiya para campa hueyi atl intla tiquita mixtli.

Huajca ya yajqui huan tlachixqui. Huan teipa mocuepqui huan quiilhui:

—Ax tleno niquta.

Huan chicome huelas Elías quiilhui:

—Xiya sampa xijtlachiliti.

⁴⁴ Ica chicome huelta yajqui huajca teipa mocuepqui huan quiilhui:

—Na niquta se mixtli pilsiltzi san queja ima se tlatcatl tlen motlalana ipan hueyi atl.

Huan Elías quiilhui:

—Xiya xiquilhuiti Acab ma tlejco ipan itepos carro huan ma quisa nimantzi para ichaj para nopa atl ax quitzacuilis.

⁴⁵ Huajca Acab tlejoc ipan itepos carro huan yajqui hasta nopa altepetl Jezreel. Huan elhuicactli mochijqui yayahuic ica mixtli huan hualajqui miyac ajacatl huan huetzqui atl nelchichahuac.

⁴⁶ Huan TOTECO quimacac miyac chichahualistli Elías huan yajaya quilupi iyoyo huan quicalaqui ipan itzinquichilpica huan motlalotejqui. Huan motlalo chichahuac huan quitlayacancuili Acab ipan itepos carro ica cahuayojme hasta ajsito ipan altepetl Jezreel.

19

Elías mochololti huan yajqui hasta Horeb

¹ Huan Acab quipohuili isihua Jezabel nochi tlen Elías quichijtoya huan quejatza quinnictijtoya nochi itiocamanalojcahua Baal.

² Huajca Jezabel quinahuati se tlayolmelajquetl ma quiilhuiti Elías: “Ma nechmictica nopa dioses intla para mostla ipan ni hora ax nimitzmictijtoc, ta Elías, queja tiquinmicti itiocamanalojcahua Baal.”

³ Huajca quema Elías quimatzqui para quinequiyaya quimictise, motlalantejqui huan cholojtejqui para quimanahuis iyolis. Huan yajqui ipan altepetl Beerseba ipan tlali Judá, huan nopona quicajtejqui itlatequipanojca.

⁴ Teipa Elías nejnenqui semilhuitl hasta nopa huactoc tlali, huan mosehuito itzintla se cuahuil tlen ax quiyiya miyac ixihuiyo huan quinequiyaya ma miqui. Quiilhui TOTECO: “¡Ya cuali noTECO! ¡Xinechquixitili noyolis! ¡Pampa na ax más nicuali que notatahua!”

⁵ Huan Elías motejqui itzintla nopa cuahuil tlen ax quiyiya miyac ixihuiyo. Huan quema cochtaya, se elhuicac ejquetl quiojolini huan quiilhui: “Ximehua huan xitlacua.”

⁶ Huajca Elías isac, huan quítac nechca itzontla eltoya se pantzi tlen icsitoya ipan tetini tlen totonic huan ihuaya eltoya se comitl temitoc ica atl. Huajca mejqui, huan tluacajqui huan teipa sampa cochqui.

⁷ Pero nopa ielhuicac ejca TOTECO ica ompa quiojolini huan quiilhui: “Ximehua huan sampa xitlacua huan xiatli pampa tlahuel hueyi ojtli mitzpolohua noja.”

Elías ipan Horeb

⁸ Huajca mejqui huan tluacajqui huan atlic. Huan nopa tluacualistli quimacac fuerza para nejnemis 40 tonali huan 40 yohuali hasta ajsito ipan nopa tepetl Horeb [19:8 Tepetl Horeb nojquiya itoca tepetl Sinaí.], nopa tepetl tlen Toteco Dios.

⁹ Huan quema ajsito nopona, calajqui ipan se mijca ostotl huan nopona panoc nopa yohuali. Pero se tlajtolli tlen TOTECO ajsic campa ya huan quiilhui: “¿Tlaque tijchihua nica, Elías?”

¹⁰ Huan Elías quinancuili: “Tlahuel nimitztlasomajtoc TOTECO, ta Tlen Tiquinyacana Nochi Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan nopa israelitame quitlahuelcajtoque nopa tlajtolsencahualli tlen tijchijqui ininhuaya, huan quixolejtoque motlaixpahua huan quinmictijtoque ica machete nochi motiocamanalocahua. Huan san na noselti nimocajtoc para nimitztequipanos. Huan ama nechtemohuaj para nechmictise nojquiya.”

¹¹ Huan TOTECO quiilhui: “Xiquisa calteno huan ximoquetza noixtla ipan ni tepetl.”
Huaaja Elías moquetzqui nopona. Huan TOTECO panoc huan se chicahuac ajacatl quitzohuitejqui nopa tepetl hasta tlapantejqe huejhueyi tetini iixpa TOTECO. Pero TOTECO ax itztoya ipan nopa ajacatl. Teipa quema ya panotoya nopa ajacatl mojmolini nopa tlali. Pero TOTECO ax itztoya ipan nopa mojmolinilistli tlen tlali.

¹² Huan quema ya mojmolinijtoya nopa tlali, teipa oncac se hueyi tlitl, pero TOTECO ax itztoya ipan nopa tlitl. Huan quema ya panotoya nopa tlitl, Elías quicajqui queja acajya quiixtaca camahuyaya ica yamanic.

¹³ Huan quema Elías quicajqui, moixtajqui ica iyoyo, panquisqui huan moquetzqui campa calajqui ipan nopa mijca ostotl. Huan teipa quicajqui se tlen quiilhui: “¿Tlaque tijchihua nica Elías?”

¹⁴ Huan ya quinancuili: “Tlahuel nimitztlasmati TOTECO, ta Tlen Tiquinyacana Nochi Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan israelitame quitlahuelcajtoque nopa tlajtolsencahualli tlen tijchijqui ininhuaya, huan quixolejtoque motlaixpahua huan quinmictijtoque ica machete motiocamanalocahua. Huan san na noselti nimocajtoc para nimitztequipanos huan nechtemohuaj para nechmictise nojquiya.”

¹⁵ Huan TOTECO quiilhui: “Ximocuepa ica campa tihualajqui huan xiya ipan huactoc tlali ipan tlali Damasco. Huan quema tiajsis nopona, xijtzonalti ica aceite Hazael para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Siria.

¹⁶ Huan Jehú, iixhui Nimsi, ticaltis para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Israel. Huan Eliseo, icone Safat, tlen ehua Abel Mehola, xijtzonalti ica aceite para ma eli se tiocamanalocajquetl queja mopatlaca ta.

¹⁷ Huan tlen mochololtis tlen imachete Hazael, Jehú quimictis huan tlen mochololtis tlen imachete Jehú, Eliseo quimictis.

¹⁸ Huan noja niquinpiya seyoc 7 mil tlacame ipan tlali Israel tlen ax motlancuaquetzque iixtla Baal, niyon ax quitzoponijque inintlaixcopincayo.”

Elías quinotzqui Eliseo

¹⁹ Huaaja Elías yajqui huan quipanti Eliseo, icone Safat, tlapoxahuayaya ipan se milcahuali ica 12 pares torojme tlen tlapoxahuayayaj ica se tepos arado huan yajaya yohuyaya inica quinqehuyaya. Huan Elías yajqui campa itztoya Eliseo huan quitlalili iyoyo tlen huehueyac tlen se tiocamanalocajquetl.

²⁰ Huaaja Eliseo quincajtejqui nopa torojme tlen quinqehuyaya huan motlalotihualajqui iica Elías, huan quiilhui:

—Nimitztlajtlanía xinechahuilli ma nijzoponiti notata huan nonana, huan teipa nimitztoquillis.

Huan Elías quiilhui:

—Xiya, pero ximoyolihui tlen nimitzchihuilijtoc.

²¹ Huaaja Eliseo quicajqui Elías huan mocuepqui. Huan quinutzqui ome itorohua, huan quinmicti, huan quicacatzco innnacayo huan quintlamacac nopa tlacame tlen itztoyaj nopona. Teipa yajqui ihuaya Elías huan mochijqui itemach.

20

Acab quintehui nopa Siria ehuan

¹ Teipa Tlanahuatijquetl Ben Adad tlen tlali Siria quinsentili nochi isoldados, huan 32 tlanahuatiani tlen sequinoc taltini ica inintepos carrojhua huan inincahuayos. Huan yajque ipan nopa altepetl Samaria, nopa tlayacanca altepetl ipan tlali Israel huan quiyahualotoj huan quitehuitoj.

² Huan quinahuati se tlayolmelajquetl ma quiitati Acab tlen elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan ma quiilhui:

³ “Queja ni quijitohua Ben Adad: ‘Noaxca nochi moplata huan mooro huan nopa mosihuajhua huan moconehua tlen achi más yejectziti.’”

⁴ Huan Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel quinancuili huan quiilhui: “Cualtitoc, elis san queja ta tiquijtohua, tinoteco. Nochi tlen nijpiya ta moaxca.”

⁵ Huan teipa nopa tlayolmelahuani sampa hualajque quuitacoj Acab huan quihhuijque: “Ben Adad queja ni quijtohua: ‘Na nitlatitlanqui ma mitzilhuitij para xinechmaca nochi moplata, mooro, mosihuajhua, moconehua huan nochi tlen tijpiya.

⁶ Mostla ipan ni hora niquintitlanis notlatequipanojcahua campa tiitztoc, huan inijuanti tlajtlachiyase cuali ipan mochaj huan ininchajchaj motlatequipanojcahua. Huan quicuisse huan quihualicase nochi tlen ipati inquixtoque.’”

⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinnotzqui nochi huehue tlacame ipan itlal huan quinilhui:

—Xiquitaca, nopa tlatatl quitemohua cualantli. Na ya niquilhuijtoc huelis quinhuicas nosihuajhua, noconehua, noplata huan nooro.

⁸ Huan nochi nopa huehue tlacame huan tlayacanca israelitame quinanquilijque:

—Amo xijchihuili cuenta, niyon amo xijchihua tlen mitztlajtlanía.

⁹ Huajca Acab quinilhui itlayolmelajcahua Ben Adad:

—Xiquilhucica noteco, nopa tlanahuatijquetl, para nijchihuas nochi tlen nechtnahuati achtohui, pero ax hueli nijchihuas tlen ama nechtlajtlanía.

Huan itlayolmelajcahua mocuepque huan quiyolmelahuatoj Ben Adad ica tlen quinilhuijtoa Acab.

¹⁰ Huan Ben Adad tlanahuati ma quihuiti Acab: “Na nitlatestigojquetza para ma nechmictica nopa dioses intla ax nijtlamixolehuas altepetl Samaria hasta ax mocahuas se tlamojtzoli tlen tlaltejpoctli para niquinmacas notlatequipanojcahua para quihnamiquise nopa altepetl.”

¹¹ Huan nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel tlananguili huan quihhui: “Amo ximohueyichihua amantzi quema aya titlatlani. Ximohueyichihuas quema ya titlatlantos.”

¹² Huan quema Ben Adad quicajqui nopa tlajtoli, yajaya tlaiyaya ininhuaya nopa sequinoc tlanahuatiani ipan ininyoyoncalhua. Huajca quinilhui itlatequipanojcahua: “¡Ximonemilica para titlatehuitij!” Huan nochi mocualtlalijque para quiyahualotij nopa altepetl.

¹³ Huajca hualajqui se tiocamanalojquetl huan monextico iixpa tlanahuatijquetl Acab ipan tlali Israel huan quihhui:

—Queja ni quijtohua TOTECO: ‘Yonque tiquita tlahuel miyac mocualancaitacahua, ama na niquintemactilis momaco. Huan huajca tijmatis para melahuac na niTOTECO.’

¹⁴ Huan Acab quihhui:

—¿Quejatza quichihuas?

Huan nopa tiocamanalojquetl quijto:

—Queja ni quijtohua TOTECO: ‘Nopa tlayacanca soldados tlen neltelpocame tlen hualahuij ipan nopa sequinoc estados ipan motlanahuatilis, inijuanti quichihuase.’

Huan Acab quihhui:

—¿Ajqueya quipehualtis nopa tlatehuijcyotl?

Huan nopa tiocamanalojquetl quinanquili:

—¡Ta!

Acab quintlani nopa Siria ehuan

¹⁵ Huajca Acab quinsentili nopa 232 tlayacanca soldados tlen telpocame huan hualayayaj campa hueli ipan itlanahuatilis huan nojquia quinsentili nochi sequinoc israelita soldados huan ica nochi mochijque 7 mil tlacame.

¹⁶ Huan quisque tlajcotona quema Tlanahuatijquetl Ben Adad huan nochi nopa seyoc 32 tlanahuatiani tlen sequinoc taltini tlaiyayaj ipan ininyoyoncalhua.

¹⁷ Huan quisque achtohui nopa tlayacanca soldados tlen telpocame tlen campa hueli ehuyaya ipan tlali Israel. Huan quema itlayolmelajcahua Ben Adad quiyolmelajque para sequin tlacame tlen altepetl Samaria hualahuij,

¹⁸ yajaya quijto: “Intla hualahuij ica cuali o ica cualantli, xiquinitzquica yoltoque.”

¹⁹ Huajca quisque nochi nopa tlayacanca soldados tlen telpocame huan nochi más soldados iniica.

²⁰ Huan sesen tlen nopa israelita soldados pejqui quimictía sesen soldado tlen tlali Siria. Huan nimantzi tlen huelque tlen nopa sirio soldados cholojtejque. Huan nopa israelita soldados quintepotztocaque para quinmictise. Pero Tlanahuatijquetl Ben Adad tlen tlali Siria mochololti ipan se cahuayo huan se ome más tlacame tlen tlejcotoyaj ipan cahuyojme.

²¹ Huan yajqui Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan quintlamimicti nochi nopa tlali Siria ehuan huan inincahuayos yonque yohuyayaj cahujtipa o ipan tlatehuijca carros. Huan nechca nochi nopa sirios mijque ipan nopa tlatehuijcyotl.

Toteco quihhui Acab para mocuepas Ben Adad

²² Huan teipa nopa tiocamanalojquetl moixnextito iixpa nopa tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan quiilhui:

—Xiya huan ximocuallalica huan ximochihuaca más intetique para inlathewise pampa ne seyoc xihuitl quema moseliltíaj cuatini nopa tlali Siria tlanahuatijquetl sampa hualas mitztehuiqui.

Ica ompa Acab quintlani nopa Siria ehuaní

²³ Huan itlapalehuijcahua Tlanahuatijquetl Ben Adad ipan tlali Siria quiilhuijque:

—Nopa israelitame techtlanque ipampa ininDios, itztoc se Dios tlen iaxca nochi tepetini. Pero inla tiquintehuse campa tlamaya, tiquintlanise.

²⁴ Huajca xiquintlali tlayacanani tlen soldados ipan ininlugar nopa tlanahuatiani tlen tiquinpixqui.

²⁵ Huan xiquinsentili miyac tlacame para mochihuase soldados san queja tlen mijque. Xitechmaca san se imiyaca cahuayojme, carros huan tlacame tlen tiquinpiyayayaj huan tiyase timotehuse ininhuaya ipan tlamayamitl. Huan temachtli tiquintlanise.

Huajca Ben Adad quintlacaquili huan queja nopa quichijqui.

²⁶ Huan seyoc xihuitl quema moseliltíaj cuatini, Ben Adad quinsentili nochi isoldados ipan tlali Siria huan yajque ipan se altepetl itoca Afec para motehuse ica israelitame.

²⁷ Nojquiya nopa israelitame quinsentilijque ininsoldados huan quisque para lathehuitij ica nopa sirios huan mochijque inixmelac. Pero nopa israelitame nesiyaya queja ome pamitl tlen pilborregohtziti huan nopa Siria ehuaní eliyaya tlahuel miyac hasta temitoya nopa tlamayamitl.

²⁸ Huajca moixnexti itlatequipanojca Toteco Dios iixpa Tlanahuatijquetl Acab ipan tlali Israel huan quiilhui:

—Queja ni quiijto TOTECO: ‘Nopa tlali Siria ehuaní quiijtojqtoque para na san nise Dios tlen tepetini huan ax tlen tlamayamitl, huajca na niquintemactilis momaco para xiquintlani yonque nelia inijuanti quiipiyaj tlahuel miyac ininsoldados. Huan queja nopa tijmatis para melahuac na niimoTECO.’

²⁹ Huajca para chichome tonali mosehuijque nopa israelitame campa mochijtoyaj inixmelac nopa Siria ehuaní huan nopa sirios itztoyaj inixmelac israelitame. Huan ipan nopa chicompa tonal pejqque motehuíaj. Huan nopa israelitame quinmictijque 100 mil tlali Siria soldados tlen san icxinejnemiyayaj san ipan se tonal.

³⁰ Huan nopa sequin cholojqque huan motlatitoyaj ipan altepetl Afec, pero nopa tepamitl tlen ica quiyahualojtoya nopa altepetl huetzqui ininpani nopa 27 mil tlacame tlen mochololijtoyaj. Huan Ben Adad nojquiya cholo huan ajsito ipan nopa altepetl huan motlati ipan se cuarto tlen nelcalijtic.

³¹ Huan nopa itlapalehuijcahua quiilhuijque:

—Tijcactoque para nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel quiipiyaj hueyi ininyolo. Huajca ma timoyoyontica ica yoyomitl tlen cuesoli, huan xitechtlalili se lazo ipan toquechcuayo huan tiqutatij nopa tlanahuatijquetl Acab para ma techcahuaca tiyoltoque.

³² Huajca moquentijque yoyomitl tlen cuesoli huan lazos ipan ininquechcuayo huan yajque quiitatoj Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan quiilhuijque:

—Motlatequipanojca Ben Adad mitztlajtlanía, se favor; xijcahuili ma itztoc.

Huan Acab quinilhui:

—¿Noja itztoc? ¡Yajaya noicni!

³³ Huan nopa tlacame quicualcajqque ni tlajtoli huan nimantzi quinancuilijque:

—Quena, moicni, Ben Adad, noja itztoc.

Huan Acab quinilhui:

—Xiyaca huan xinechhualiquilica.

Huajca Ben Adad moixnextito iixpa Acab, huan Acab quitlejcolti ipan itepos carro queja ihuampo.

³⁴ Huan Ben Adad nimantzi quiilhui:

—Nimitzcuepilis nopa altepetini tlen notata quicuilijtoya motata. Ta huelis tijpiyas tlali para tianquis campa titlanamacas ipan altepetl Damasco san queja notata quichijqui ipan altepetl Samaria.

Huan Tlanahuatijquetl Acab quiilhui:

—Huajca tijchihuase se tlajtolsencahuali huan nimitzcahuas para tiyas.

Huajca Acab quichijqui nopa tlajtolsencahuali ihuaya Ben Adad huan quicahuili ma yahui.

³⁵ Huan TOTECO quiilhui se itiocamanalojca ma quiilhui se ihuampo para Toteco Dios quiijtojtoya:

—Xinehcoco ica momachete.

Pero nopa ihuampo ax quinejqqui quicocos.

³⁶ Huajca ya quiilhui:

—Pampa ax tijneltoac Itlajtol TOTECO, ama quema tinechajtehuas, mitzmictis se tecuani.

Huan quena, quema quicajtejqqui nopa ihuampo, quipanti se tecuani ipan ojtlí huan quimicti.

³⁷ Teipa nopa tiocamanalojqquetl quipanti seyoc tlacatl, huan quiilhui: “Xinehcoco ica momachete.” Huan nopa tlacatl, quena, quitejqqui ica imachete huan quicoco.

³⁸ Huajca nopa tiocamanalojqquetl yajqui quichiyato Tlanahuatijquetl Acab ipan ojtlí, moixtactoya ica se yoyomitl ipan iixtiyolhua para ax quiixmatis.

³⁹ Huan quema Tlanahuatijquetl Acab ajsico, nopa tiocamanalojqquetl quitzajtzi huan quiilhui:

—Na niitztoya ipan tlathuijcaoyotl huan se soldado nechhualiquili se tocualancaitaca tlen quitzquitoya huan nechilhui ma nijmocuitlahui huan intla cholos huajca nimiquis o nitlaxtlahuasquia 30 kilos ten plata.

⁴⁰ Huan quema na nimotequihuiyaya ipan sequinoc tlamantli, tocualancaitaca san polijqui.

Huajca nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel quinanquili:

—Huajca ta motlajtlacol huan ya tiquijtojqtoc para monequi timiquis.

⁴¹ Huan nopa tiocamanalojqquetl nimantzi moquixtili tlen ica moixtactoya, huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quiixmatqui para eliyaya se tlen itiocamanalojcahua TOTECO.

⁴² Huan yajaya quiilhui:

—Queja ni quijtohua TOTECO: ‘Pampa tijcajqqui ma yohui Ben Adad tlen na nimitzilhuijtoya ma miqúi, ama monequi ta timiquis queja ipatlaca huan motlajcajhua miquise queja ininpatlaca itlajcajhua.’

⁴³ Huajca Acab, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel yajqui ichaj ipan altepetl Samaria, mocuesojtoc huan cualantoc.

21

Acab quiixtoac ixocomecamil Nabot

¹ Itztoya se tlacatl itoca Nabot tlen ejqui altepetl Jezreel huan quipixqui se xocomeca mili nechca nopa altepetl huan nechca campa Tlanahuatijquetl Acab tlen altepetl Samaria quipixtoya seyoc icaltlanahuatil.

² Huan se tonal Acab quiilhui Nabot:

—Xinechnamaquilti moxocomecamil para nijtocas quilitl pampa eltoc nechca nochaj. Nimitztlaxtlahuis ica tomi o intla tijnequi nimitzpatilis ica seyoc xocomeca mili.

³ Huan Nabot quinanquili Acab:

—TOTECO nechtlatzacuiltis intla nimitzmacas tlen notatahua nechcahuilijtejqque, huajca ax quema nijchihuas.

⁴ Huajca Acab yajqui ichaj mocuesojtoc huan cualantoc por tlen quiilhuijtoya Nabot, pampa quiilhui para ax quimacas tlen quicahuilijtejqque itatahua. Huan Acab ajsito ichaj, huan motejqqui ica ixayac campa tlapepecholi huan ax quinejqqui tlacuas.

⁵ Huajca Jezabel, isihua, monechahui campa Acab huan quiilhui:

—¿Para tlen tlahué! timocuesojtoc huan ax tijnequi titlacuas?

⁶ Huan Acab quiilhui:

—Pampa nijcamahui Nabot tlen ehua nica Jezreel, huan niquilhui ma nechnamaquilti nopa ixocomecamil, o intla quinequisquia nijpatiliscuia ica seyoc xocomeca mili. Pero ya ax quinejqqui nechnamaquiltis, niyon ax quinejqqui ma titlapatlaca.

⁷ Huajca Jezabel, isihua quinanquili:

—¡Ta titlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel! ¡Ximehua huan xitlacua huan amo xijchihuili cuenta tlen mitzpanotoc! Na nimitzmacas ixocomecamil Nabot.

⁸ Huajca Jezabel quijcuilo sequin amatlajcuiloli queja eliscuia Tlanahuatijquetl Acab quiniquilojqtoya huan quinsellojhui ica isello. Huan quintitlanili nochi huehue tlacame huan tlayacanani tlen altepetl Jezreel campa itztoya Nabot.

⁹ Ipan nopa amatlajcuiloli quijtohuayaya:

“Xiquinyolmelahuaca nochi tlacame ma mosentilica huan ma mosahuaca. Huan nojqquiya xijnotzaca Nabot huan xijsehuica iniixtla nopa tlacame tlen nopa altepetl.

¹⁰ Huan xiquintemoca ome fiero tlacame tlen quitlateilhuisse Nabot para quitelchihuayaya Toteco Dios huan nopa tlanahuatijquetl. Huan teipa xijquixtica huejca tlen nopa altepetl huan xijtepachoca hasta miquis.”

¹¹ Huan nopa tlacame, huehue tlacame, huan tlayacanani tlen nopa altepetl, quichijque san queja Jezabel quinnahuatijtoya ipan nopa amatini tlen quintitlanilijtoya.

¹² Huan tlanahuatijque ma mosahuaca nochi tlen ehuj ipan nopa altepetl huan ma mosentilica huan quisehujque Nabot inixpa nopa tlacame tlen nopa altepetl.

¹³ Huajca hualajque ome tlacame tlen fiero ininyolis huan quiteilhujque Nabot para quitelchijtoya Toteco Dios huan nopa tlanahuatijquetl Acab. Huajca teipa quiquixtijque calixpa tlen nopa altepetl huan quitepachojque hasta quimictijque.

¹⁴ Teipa tlatitlanque ma quiilhuijque Jezabel para Nabot ya quitepachojque huan ya mictoc san queja ya quijtoya.

¹⁵ Huan quema Jezabel quimatqui, quiilhui Acab:

—Nabot ax quinejqui mitznamaquiltis ixocomecamil, pero ama, quena, huelis timoacatis niyon ax tijtlatlahuis pampa ya mictoc.

¹⁶ Huan quema Acab quicajqui para Nabot ya mictoc, moquetzqui huan yajqui moaxcatito ixocomecamil.

Elías tlayolmelajqui tlaque ipantis Acab

¹⁷ Huajca TOTECO quinojnotzqui Elías tlen ehua Tisbe huan quiilhui:

¹⁸ “Xiya huan xiquitati nopa tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel. Ama yajaya itztoc ipan tlali Samaria campa ixocomecamil Nabot pampa yajtoc quiitati nopa xocomeca mili para moaxcatis.

¹⁹ Huan tiquihuis para niimoTECO niqijtohua: ‘Tijmicti Nabot huan tijcuili tlen eliyaya iaxca, huajca nopona ipan nopa lugar campa nopa chichime quipipitzoque ieso, nojquiya quipipitzoze ta moeso.’ ”

²⁰ Huan Elías yajqui quitato Acab huan Acab quiilhui:

—¿Ya tinechpantijtoc, tinocualancaitaca?

Huan Elías quiilhui:

—Quena, nimitzpantijtoc para nimitzyolmelahuas nopa tlatelchihualistli tlen mitzajsis pampa timotemacatoc para tijchihuas tlen ax cuali iixpa TOTECO.

²¹ Yeca TOTECO quijtohua quihualicas ipan ta nochi tlamantli tlen ax cuali. Quintzontlamiltis nochi moteixmatcahua, huan ax quicahuilis ma itzto niyon se tlen moixhuihua.

²² Quintzontlamiltis mochaj ehuan san se queja quichijqui ica Jeroboam, icone Nabat, huan queja quichijqui ica ichaj Baasa, icone Ahías. Pampa tijcualancamacatoc TOTECO huan tiquinchijtoc ma tlajtlacolchihuaca nochi israelitame.

²³ Huajca TOTECO quijtojtoc: ‘Nopa chichime quicuase Jezabel nechca campa eltoc nopa tepamitl tlen ica quiyahualojtoque ni altepetl Jezreel.’

²⁴ Huan nochi moteixmatcahua tlen miquise ipan ni altepetl, quincuase chichime, huan tlen miquise ipan cuatitlamitl, quincuase nopa totome tlen nacacua.

²⁵ Ax oncac seyoc tlatatl queja Acab tlen monamacac para quichihuas tlen ax cuali iixpa TOTECO, pampa isihua, Jezabel, tlhuel quifuerzajhuiyaya ma quichihua ya nopa.

²⁶ Nojquiya quichijqui tlen nelía fiero iixpa TOTECO pampa quinhueyichijqui miyac tlaixcopincayotl san queja quichihuayayaj nopa amorreos tlacame tlen TOTECO quinquixtijtoya tlen inintlal quema calaquiyayaj israelitame.

²⁷ Huan quema Acab quicajqui nochi ni tlajtoli tlen Elías, quitzayanqui iyoyo, huan motlalili yoyomitl tlen cuesoli huan mosajqui. Cochiyaya ica nopa fiero yoyomitl, huan tlhuel mocuesohuayaya.

²⁸ Huajca TOTECO quiilhui Elías:

²⁹ “¿Tiquitztoc quejata Acab moechcapanojtoc noixtla? Huajca pampa moechcapanojtoc noixtla, ax nijhualicas tlaijyohuilistli ipan ichaj ehuan quema noja itztos, pero quena, teipa quema miquis niqintzontlamiltis nochi iconehua.”

22

Siria huan Israel ayoc motehujque

¹ Huan para nechca eyi xihuitl ax oncac tlatehujcayotl ica tlali Siria huan tlali Israel.

² Pero ipan nopa expa xihuitl, Josafat, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, yajqui quipaxaloto nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel.

³ Huan quema itztoya nopona Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel quinilhui itlapalehujcahua:

—¿Ax inmomacaque cuenta para nopa Siria ehuan quejipa moaxcatijtoque toaltepe Ramot tlen mopantía ipan tlali Galaad, huan ax tleno tijchijtoque para tiquinquixtilise?

⁴ Huan Acab quiilhui Tlanahuatijquetl Josafat:

—¿Tijnequi tihualas nohuaya para tiquintehuse nopa tlali Siria ehuan para sampa timoaxcatise altepetl Ramot tlen tlali Galaad?

Huan Josafat quinanquili:

—Quena, ta huan na tiitztoque tiicnime. Notlacajhua huan nocahuayos itztoque momaco para mitzpalehuise.

⁵ Pero nojquiya Josafat quiihui Acab:

—Pero nimitztlajtlania achtohui ma tijtemoca intla TOTECO ipaquilis ica se itiocamanalojca.

⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinsentili nopa 400 itiocamanalojcahua tlen ya iaxcahua huan quintlajtlani:

—¿Cuali para nijtehuis altepétl Ramot ipan tlali Galaad o amo?

Huan injuanti quiihuijque:

—Xiyaca pampa TOTECO quintemactilis imomaco.

⁷ Pero Josafat quiihto:

—¿Axaca se tiocamanalojquetl tlen TOTECO para nimotlajtlanis ica ya?

⁸ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinanquili Josafat:

—Quena, itztoz se nica. Yajaya itoca Micaías huan yajaya icone Imla, pero na tlahuel nijcualancaita pampa ax quema nechilhuía tlen cuali.

Pero Josafat quiihui:

—Amo xiquijto ya nopa.

⁹ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinotzqui se itlapalehuijca huan quiihui:

—¡Xinechhualiquili nimantzi Micaías, icone Imla!

Micaías quiihui Acab para miquis

¹⁰ Huan Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan Tlanahuatijquetl Josafat tlen tlali Judá mosehuijtoyaj ipan sese isiya, nechca nopa puerta campa plaza campa calaquij ipan altepétl Siria. Nochi injuanti moquentijtoyaj ininyoyo tlen más yejectzi para tlanahuatiani, huan itiocamanalojcahua Acab camatiyayaj queja quiseliyaya tlajtoli tlen TOTECO iniixtla.

¹¹ Huan se tiocamanalojquetl tlen itoca Sedequías huan tlen elqui icone Quenaana, mochihuilijtoya tepos cuacuajtli huan cuatzajtziyaya: “Queja ni quiijtojtoc TOTECO: ‘Ica ni cuacuajtli tiqintompojhuise nopa Siria ehuan hasta tiquintzontlamiltis.’”

¹² Huan nochi nopa sequinoc tiocamanalohuani san se quiihtohuayayaj queja quijtohuayaya Sedequías. Quiihuiyayaj nopa tlanahuatijquetl: “Xiya ipan Ramot huan xiquintehuiti huan titlatlanis pampa TOTECO quitemactilis momaco nopa altepétl.”

¹³ Huan nopa tlayolmelajquetl tlen yajqui quinotzato Micaías, quiihui:

—Nochi nopa tiocamanalohuani, san se tlajtoli quiihuíaj nopa tlanahuatijquetl. Quiihuíaj tlajtoli tlen cuali huan para tlatlanis. Huajca ta nojquiya xiquilhui san se tlajtoli queja injuanti huan xiquilhui nopa tlanahuatijquetl para tlatlanis.

¹⁴ Huan Micaías quinanquili:

—Temachtli niquijtos san tlen noTECO nechilhuis para niquijtos.

¹⁵ Huajca Micaías ajsico campa nopa tlanahuatijquetl Acab huan nopa tlanahuatijquetl quiihui:

—Micaías, ¿tiyase tijtehuij altepétl Ramot tlen tlali Galaad o tiquincahuase ma itzoca nozona?

Huan ya quinilhui:

—Quena, huelis tiyas huan titlatlanis pampa TOTECO quitemactilis momaco.

¹⁶ Huan nopa tlanahuatijquetl quiihui:

—¿Hasta quesqui huelta nimitzilhuise para xinechilhui san tlen melahuac tlen TOTECO quiijtohua?

¹⁷ Huajca Micaías quiihui:

“Ipan se danextili tlen TOTECO niquitac quejatza elis.

Niquinitac nochi nopa israelita soldados tlen mosemantoyaj,

ipan cuatitlamitl campa hueli,

queja pilborregoijtzi tlen ax quipiyaj inintlamocuitlahuijca.

Huan TOTECO nechilhui:

‘Ni tlacame ya mijqui ininteco,

huajca xiquintitlani ininchajchaj ica tlasehuilisti.’”

¹⁸ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quiihui Tlanahuatijquetl Josafat:

—¿Ax nimitzilhuijtoc para ni tlatcatl ax quema nechilhuía se tlamantli tlen cuali? Yajaya nochipa nechilhuía tlen ax cuali.

¹⁹ Huajca Micaías quiihui:

—Xijtlacaquili ni seyoc tlajtoli tlen TOTECO: Na niqitac TOTECO mosehujtoc ipan isiya nepa elhuicac ica nochi ielhuicac ejuhua huan tlen itztoque nozona quiyahualojtoyaj ipan inejmatl huan iarraves.

²⁰ “Huan TOTECO quijito: ‘¿Ajqueya yas quifuerzajhuiti Acab para ma yohui tlathuiti ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad huan quimictise nozona?’ Huan sequin quijito-huayayaj se tlamanli huan sequinoc quijitohuayayaj seyoc tlamantli.

²¹ Huan teipa se ajacatl moixnexti iixpa TOTECO, huan quilhui: ‘Na nijfuerzajhuis para yas.’

“Huan TOTECO quilhui: ‘Huan ¿quejatza tijchihuas?’

²² “Huan yajaya quijito: ‘Na niyas huan nielis se ajacatl tlen niistlacatis huan nicamatis ica inincamac nopa tiocamanalohuani.’

“Huan TOTECO quijito: ‘Cualtitoc. Huajca xiya xijchihuati.’

²³ Huan ama tiquita, Tlanahuatijquetl Acab, para TOTECO quitlalijtoc se ajacatl tlen istlacati ipan inincamac nochi motiocamanalocahua pampa TOTECO quichijtoc para ma huetzi ipan ta nochi tlen ax cuali.”

²⁴ Huajca Sedequías, icone Quenaana, monechcahui campa Micaías huan quitejtzonili ica ima huan quijito:

—¿Hasta quema Itonal TOTECO nechtlahuelcajqui para ayoc nechcamahuis huan san ta mitzcamahuis?

²⁵ Huan Micaías quinanquili:

—Tijmatis ipan nopa tonali quema timotlatijtinemis tlathuel calijtic ipan se cali para ax mitzmictise.

²⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel tlanahuati:

—Xiquitzquica Micaías huan xijhuicaca ilpitoc iixpa Amón, nopa tequihuejquetl ipan nopa altepetl huan iixpa Joás, nocone.

²⁷ Huan xiquinilhuica ma quicalaquica ipan tlatzactli huan xijtlamacaca ica san pantzi huan atl tlen monequi para ma yolto hasta quema nimocuepas ica paquilistli.

²⁸ Huan Micaías quilhui:

—Intla timocuepas ica cuali huan ica paquilistli, huajca nesis para TOTECO ax mitzcamahujtoc ica na.

Huan teipa Micaías quijito:

—Nochi imojuanti xijchihuicaca cuenta tlen niqijtojtoc.

²⁹ Huan queja ni, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel huan Josafat, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá yajque ininhuaya ininsoldados nepa ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad.

³⁰ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quilhui Josafat:

—Ximotlalili moyoyo tlen tlanahuatijquetl tlen ipa timoquentía, pero na nimoquentis seyoc tlacatl iyoyo para axaca nechixmatis intla naja.

Huajca Acab calajqui ipan nopa tlathuejcajotl moixtzactoc huan moquentijtoc seyoc yoyomitl queja tlen moquentía se soldado.

³¹ Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quinnahuatijtoya nopa 32 itlayacancahua tlen quihuicayayaj initepos carrojhua ya ni: “Axaca xijtehuica niyon tlen hueyi o tlen pilsiltzi. San xijtehuica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel.”

³² Huan quema nopa tlayacanani tlen nopa tepos carros quitaque Josafat ica iyoyo tlen cuali, quijitojqe:

—Ya ni nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel tlen tijtemohua.

Huajca quiyahualojque para quimictise. Pero Josafat cuatzajtzic.

³³ Huajca nopa tlayacanani momacaque cuenta para ax yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huajca quicajque.

³⁴ Pero se soldado tlamotlac ica icuahuitol san queja hueli huan quiajsic nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel campa sasaliytoc nopa itepos yolixtzajca. Huajca Acab quilhui nopa tlen quihuicayaya itepos carro para ma quicuepalti huan ma quiquixti tlen nopa tlathuejcajotl pampa tlathuel cocojtoya.

³⁵ Pero nopa tlathuejcajotl mochijqui más chichahuac nopa tonal. Huajca Tlanahuatijquetl Acab, quipalehujque para mocajqui ijcatoc ipan itepos carro inixmelac nopa sirios tlen quintehuyayaj. Huan ieso tlen quisayaya campa cocojtoc motlalohuayaya ipan nopa tepos carro huan ica tiotlac yajaya mijqui.

³⁶ Huan quema calactiyohuyaya tonati quinyolmelajque nopa israelita soldados: “¡Nochi tlantoc! ¡Ximocuepaca nochi imochajchaj!”

³⁷ Huajca queja nopa mijqui nopa tlanahuatijquetl. Huan quihuicaque itlacayo altepetl Samaria huan nozona quitlalpachojque.

³⁸ Huan quipajpajque itepos carro ipan nopa acomoli tlen Samaria campa maltiyayaj nopa ahuilnenca sihuame. Huan nopa chichime quipipitzojque ieso Acab san queja TOTECO quijtojtoya.

³⁹ Nochi tlen panoc ipan itequi Acab huan nopa cali tlen quichijqui senquistoc ica marfil huan nochi altepetini tlen quinsencajqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Israel.

⁴⁰ Huan Acab mijqui, huan teipa tlanahuati icone tlen itoca Ocozías.

Josafat tlanahuati ipan tlali Judá

⁴¹ Huan Josafat, icone Asa, pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá quema Acab yohuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel.

⁴² Huan Josafat quipiyayaya 35 xihuitl quema pejqui tlanahuatía. Huan tlanahuati 25 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Inana itoca eliyaya Azuba huan eliyaya icone Silhi.

⁴³ Huan Josafat nejnenqui senquistoc queja itata Asa. Quichijqui nochi tlen xitlahuac iixpa TOTECO. Pero nochi nopa tlaixpamitl para tlaixcopincayotl tlen eltoyaj ipan tepetini ax quiniycueni huan tlacame noja quitlatiyayaj copali huan noja quitencahuayayaj tlaicahualistli nozona.

⁴⁴ Huan Josafat quichijqui se tlajtolsencahuali para ma onca tlasehuilistli ihuaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel.

⁴⁵ Huan nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Josafat huan nopa hueyi chichahualistli tlen quipixqui, huan nochi tlatehuicayotl tlen quichijqui, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Judá.

⁴⁶ Huan Tlanahuatijquetl Josafat nojquiya quinpanquixti nochi nopa sodomitame tlen noja fiero quichihuayaya tlen quema tlanahuatiyaya itata, Asa.

⁴⁷ Ipan nopa tonali ax oncayaya tlanahuatijquetl ipan tlali Edom, pero itztoya se tequihuejquetl nozona.

⁴⁸ Huan Josafat quinchijchijqui miyac huejhueyi cuaacaltini para yasquíaj ipan hueyi atl huejca huan quitmotij oro nepa ipan Ofir, pero ax quema quistejque. Tlami sosolijque nopa cuaacaltini nepa ipan Ezión Geber.

⁴⁹ Ipan nopa tonali, Ocozías, icone Acab, quihuhijtoya Josafat: "Ma yaca notlatequipanojcahua ininhuaya motlatequipanojcahua ipan nopa huejhueyi cuaacaltini." Pero Josafat ax quinejqui.

⁵⁰ Huan Tlanahuatijquetl Josafat mijqui huan quitlapchojque ipan Ialtepe David, ihuejcapan tata. Teipa Joram tlen eliyaya icone pejqui tlanahuatía.

Ocozías tlanahuati ipan tlali Israel

⁵¹ Huan Ocozías pejqui tlanahuatía ipan altepetl Samaria tlen tlali Israel quema Josafat yohuiyaya para 17 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá. Huan Ocozías tlanahuati ome xihuitl ipan tlali Israel.

⁵² Pero Ocozías quichijqui nochi tlen ax cuali iixpa TOTECO. Nejnenqui ipan ifero ojhui itata, Acab, huan inana, Jezabel, huan Jeroboam, icone Nabat, tlen quichijqui ma tlajtlacolchihuaca nopa israelitame.

⁵³ Pampa yajaya nojquiya quihueyichihuayaya nopa tlaixcopincayotl Baal san queja itata quichijtoya. Huan queja nopa quicualancamacac TOTECO tlen toDios tiisraelitame.

2 Reyes

Mijqui Tlanahuatijquetl Ocozías

¹ Teipa quema ya mictoya Tlanahuatijquetl Acab, moyolajcomanque tlali Moab ehuaní ica tlali Israel ehuaní.

² Huan Tlanahuatijquetl Ocozías tlen tlali Israel huetzqui tlen se ventana huejcapa ipan ichaj nepa ipan altepetl Samaria huan tlahuel mococo. Huan quintitlanqui itlatequipanojcahua ma yaca itiopa Baal Zebub, nopa tlaixcopincayotl tlen altepetl Ecrón para quitlajtlanitij inla mochicahuas o axtle.

³ Pero se ielhuicac ejca TOTECO quiyolmelajqui Elías, tlen ejqui altepetl Tisbe, tlaque quichihuayaya nopa tlanahuatijquetl. Huan quiilhui ma quinnamiquiti itlatequipanojcahua Tlanahuatijquetl Ocozías huan ma quinnama ni tlajtoli. Huan Elías quiniilhui ni tlajtoli para ma quiilhuitij ininteco: “¿Para tlen monequi titlatitlanis ma quitlajtlanitij tlaque panos nopa teteyotl Baal Zebub ipan tlali Ecrón? ¿Ax tijmati para Toteco Dios itztoc ipan ni tlali Israel para tijtlatitlanis?”

⁴ Huajca pampa tijchijtoc ni, TOTECO quijjtohua: ‘Ayoc timehuas ipan motlapech, pero nozona temachtli timiquis.’ ”

Huan teipa Elías mocuepqui ichaj.

⁵ Huan itlatitlanilhua Tlanahuatijquetl Ocozías mocuepque campa itztoya huan yajaya quitlajtlani:

—¿Para tlen nimantzi inocueptoque?

⁶ Huan inijuanti quinanquiliijque:

—Tijnamijque se tlatatl tlen techilhui ma timocuepaca. Techilhui ma timitzolmelahuaca para TOTECO quijjtojtoc: ‘¿Para tlen monequi titlatitlanis ma quitlajtlanitij Baal Zebub, nopa teteyotl ipan tlali Ecrón? ¿Ax tijmati para Toteco Dios itztoc ipan ni tlali Israel para tijtlatitlanis ya? Huajca pampa tijchijtoc ya ni, ayoc timehuas ipan motlapech, pero nozona temachtli timiquis.’

⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl quintlajtlani:

—¿Quejatza eliyaya nopa tlatatl tlen inquinamijque huan inmechilhui nopa tlajtoli?

⁸ Huan quinanquiliijque:

—Eliyaya se tlatatl ica iyoyo tlen quisencajtoya ica inijhuiyo tlapiyalime, huan motlajcoilpitoya ica se cinturón tlen cuetlaxtli.

Huan nopa tlanahuatijquetl quijjto:

—¡Yajaya nopa Elías tlen ehua altepetl Tisbe!

⁹ Huajca nimantzi quititlanqui se tlayacanquetl ica 50 soldados para ma quicuitij Elías. Huajca nopa tlayacanquetl tlejoc hasta campa itztoya huan quema quipantitaj, Elías mosehuijtaya itzonpac se tepetl. Huajca nopa tlayacanquetl tlen nopa soldados quiniilhui:

—¡Ta titlatequipanojca Toteco Dios, xitemo! Nopa hueyi tlanahuatijquetl quinequi xihuala tohuaya.

¹⁰ Huan Elías quinanquili nopa tlayacanquetl tlen 50 soldados:

—Intla na nelá niitlatequipanojca Toteco Dios, ma huetzi titl tlen elhuicac huan ma mitztlati ica nochi 50 mosoldados.

Huan nimantzi huetzqui titl tlen elhuicac huan quitlamitlati ica nochi 50 soldados.

¹¹ Huan nopa tlanahuatijquetl quititlanqui seyoc tlayacanquetl ica 50 soldados ma quiiatij Elías huan quiilhuijque:

—¡Ta tlen titlatequipanojca Toteco Dios, nimantzi xitemo pampa queja nopa quijjtohua nopa hueyi tlanahuatijquetl!

¹² Huan Elías quinnanquili:

—Intla na niitlatequipanojca Toteco Dios, ma huetzi titl tlen elhuicac huan ma mitztlati inihuaya nochi nopa 50 mosoldados.

Huan nimantzi huetzqui titl tlen elhuicac huan quitlamitlati inihuaya nopa 50 soldados.

¹³ Teipa sampayano nopa tlanahuatijquetl quititlanqui seyoc tlayacanquetl ica sequinoc 50 soldados. Pero nopa expa tlayacanquetl tlen soldados tlejoc hasta campa itztoya Elías, huan motlancuaquetzqui iixtla huan ica nochi iyolo quiniilhui:

—Titlatequipanojca Toteco Dios, nimitztlajtlanía chicahuac, xinechtlasojtla na huan ni 50 soldados tlen timotlatequipanojcahua. ¡Amo xitechmicti!

¹⁴ Tijmatij tiquinpolo nopa sequinoc soldados ica titl tlen huetzqui tlen elhuicac, pero tojuanti xitechdasojtla huan xitechcahua tiitztose.

¹⁵ Huan ielhuicac ejca TOTECO quinojnotzqui Elías huan quiniilhui:

—Xiya ihuaya, amo xiquimacasi.

Huan Elías motlalanqui huan temoc ipan nopa tepetl, huan yajqui ihuaya nopa tlayacanquetl para quuitati nopa hueyi tlanahuatijquetl.

¹⁶ Huan Elías quiilhui:

—Queja ni quiijtohua TOTECO: ‘Pampa tiquintitlanqui motlatitlanilhua ma quitlajtlanitij Baal Zebub, nopa tlaixcopincayotl tlen altepetl Ecrón, ayoc timehuas ipan motlapech, pero nica temachtli timiquis pampa tijchijtoc queja ax tijmati intla niitztoc niimoTeco Dios ipan ni tlali Israel para tinechtlajtlanisquía.’

¹⁷ Huajca mijqui Tlanahuatijquetl Ocozías san queja TOTECO quiilhuijtoya ica Elías. Huan Joram tlen eliyaya iicni mochijqui tlanahuatijquetl pampa Ocozías ax quipixqui icone. Huan Joram pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel quema ne seyoc Tlanahuatijquetl Joram tlen eliyaya icone Josafat yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá.

¹⁸ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Ocozías huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuiljtoc ipan nopa amatlajcuiloli tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

2

Elías tlejoc elhuicac

¹ Teipa quema monechahuiyaya nopa hora para TOTECO quihuicas Elías hasta elhuicac ipan se ajcomalacatl, Eliseo quisayaya altepetl Gilgal ihuaya Elías,

² pero Elías quiilhui:

—Ximocahua nica, pampa TOTECO nechtitlantoc ma niya campa altepetl Betel.

Pero Eliseo quinanquili:

—Temachtli nimitzilhuía ax nimitzcahuas moselti.

Huajca yajque san sejco hasta Betel.

³ Pero nopa telpoca tiocamanalohuani tlen itztoyaj ipan Betel quisque quinquitoj Eliseo huan quiilhuijque:

—¿Ta no tijmati para ama TOTECO mitzquixtilis Elías, motlamachtijca?

Huan Eliseo quinnanquili:

—Quena, nijmati, pero ax tleno xiquijtoca.

⁴ Teipa Elías quiilhui Eliseo:

—Ximocahua nica ipan Betel pampa TOTECO nechtitlantoc ma niya altepetl Jericó.

Pero Eliseo quinanquili:

—Nelia temachtli nimitzilhuía, ax nimitzcahuas moselti.

Huajca yajque san sejco hasta altepetl Jericó.

⁵ Huan hualajque 50 telpoca tiocamanalohuani tlen itztoyaj altepetl Jericó monechahuitoj campa Eliseo, huan quiilhuijque:

—¿Ta no tijmati para ama TOTECO mitzquixtilis motlamachtijca?

Huan Eliseo quinnanquili:

—Quena, ya nijmati, pero ax tleno xiquijtoca.

⁶ Teipa Elías quiilhui Eliseo:

—Ximocahua nica Jericó pampa TOTECO nechtitlantoc hasta atemitl Jordán.

Pero Eliseo quinanquili queja nochipa quinanquiliyaya:

—Nelia temachtli nimitzilhuía, ax nimitzcahuas moselti.

Huajca yajque nochi ome san sejco.

⁷ Huan hualajque 50 telpoca tiocamanalohuani, huan moquetzque huejca iniixmelac Elías huan Eliseo para quintlachilise. Huan Elías huan Eliseo moquetzque iteno atemitl Jordán.

⁸ Huan Elías moquixtili itlaque tlen quinextiyaya para eli se tiocamanalajquetl, huan quiquimilo, huan ica quitzohuitejqui nopa atl san se huelta. Huan nimantzi nopa atemitl motlajcoxelo huan nochi ome apanoque ipan tlali huactoc.

⁹ Huan quema ya apanotoyaj, Elías quiilhui Eliseo:

—Techtlajtlanit tlaque tijnequi ma nimitzchihuili pampa ax huejcahuas para nechhuicase.

Huan Eliseo quiilhui:

—Nimitztlajtlanía ma najseli motequi queja tlayacanca tiocamanalajquetl.

¹⁰ Huan Elías quinanquili:

—Tlahuel ohui tlen timotlajtlanijtoc. Pero intla tinechitas quema nechhuicase tlen campa ta, TOTECO mitzmacas tlen tijtlajtlanía. Huan intla ax tinechitas, huajca axtle.

¹¹ Huan quema nopa ome tlacame yohuiyayaj huan camatitihuyiyayaj, nimantzi monexti tlatlajco injuanti se cuacarro tlen senquistoc tilit ica cahuyojme tlen nojquiya tilit. Huan Elías ipan tlejoc huan yajqui elhuicac ipan se ajcomalacatl.

¹² Huan Eliseo quiitac nopa tlamantli, huan quinojnotzqui chichahuac huan quiijto: “Notata, ta tlen tieliyaya ichichualis ni tlali Israel, ama tinechajtoc.”

Huan ayoc quiitac más. Huan quitlajcotonqui tlen ya iyoyo para ma nesi icuesol.

Eliseo quiseli itequi Elías

¹³ Huan Eliseo quitlalanqui itlaque Elías tlen huetzqui huan mocuepqui ipan ojtli campá hualajtoyaj hasta campá atemitl Jordán. Huan moquetzqui ateno.

¹⁴ Huan ica nopa tlaquemil tlen huetztoya tlen Elías, Eliseo quitzohuitejqui nopa atl huan quiijto: “TOTECO, ta tlen tiiTeco Elías, xijnexi mochichualis.”

Huan quema quitzohuitectoya nopa atemitl, nimantzi motlajcoxelo nopa atl huan moquetzqui se pamitl nica huan seyoc neca, huan Eliseo sampa quiixcotonqui nopa atemitl ipan huactoc tlali.

¹⁵ Huan quema quiitaque tlen panoc, nopa telpoca tiocamanalohuani tlen itztoyaj ipan Jericó ipan nica nali atemitl, quiijtojqe: “¡Nopa chichualistli tlen TOTECO quimacatoya Elías, ama motlalijtoc ipan Eliseo!”

Huan nopa telpoca tiocamanalohuani hualajque quinamiquicoj Eliseo ipan ojtli, huan motlancuaquetzque iixtla huan mohujtzonque tlachi ica miyac tlatlepanitacayotl.

¹⁶ Huan quiilhujique:

—Techcahuili ma tiquintitlanica nopa 50 tlacame tlen más tetique tlen tojuanti para yase quitemotij motlamachtijca, Elías. Huelis Itonal TOTECO san quitlanantoc huan quitlalijtoc ipan se cuatitlamitl o ipan se tlachiquili.

Pero Eliseo quinilhui:

—Amo xiquintitlanica.

¹⁷ Pero quifuerzajhuijque nopa tiocamanalohuani hasta moyolyamanili Eliseo huan quincahuili ma quintitlanica nopa 50 tlacame. Huan quitemojtinenque para eyi tonali, pero ax quipantijque.

¹⁸ Huan quema mocuepque campá mocahuayayaj ipan altepetl Jericó huan ax tleno quipantijtoyaj, Eliseo noja itztoya nozona huan quinilhui:

—Na nimechilhui amo xijtemotij pampa san tlapic.

Eliseo quichicajqui nopa atl ipan Jericó

¹⁹ Huan nopa tlacame tlen ehuaní altepetl Jericó quiilhujique Eliseo:

—Nica campá mosehuía ni altepetl nelía yejectzi queja tiquita, pero nopa atl tlen onca, ax cuali. Huan quichihua para nochí tosihuajhua ma quinmajcahuaca ininconeua huan ni totlal ax hueli tlaelitis.

²⁰ Huajca Eliseo quiijto:

—Xinechhualiquilica se xicali tlen yancuic, huan xijtemitica ica istatl.

Huajca quihualiquilijque.

²¹ Huan Eliseo yajqui campá meyayaya nopa ameli, huan quitenqui nopa istatl amelijtic, huan quiijto:

—Queja ni quiijtohua TOTECO: ‘Ya nijchicajtoc ni atl, huan ayoc quihualicas miquistli, niyon cocolistli.’

²² Huajca hasta ama nopa atl mocahua nelcuali queja Eliseo quiijto para elis.

²³ Teipa Eliseo quisqui nozona huan yajqui ipan Betel. Huan quema tlejcoyaya ipan ojtli, quisque miyac telpoca tlacame tlen ax quitlepanitayayaj TOTECO, huan pejqe ica paquij Eliseo. Quitzajtziliyajque: “Ticuapepestic tlaacatl, xitlejco ticuapepestic tlaacatl.”

²⁴ Huan moicantlachili Eliseo huan quinitac, huan quitelchijqui ica itequihuejcayo TOTECO. Huan quisque ome osome ipan nopa cuatitlamitl, huan quinmictijque 42 tlen nopa telpocame.

²⁵ Huan teipa Eliseo quisqui nozona huan yajqui tepetl Carmelo. Teipa quisqui nozona huan mocuepqui altepetl Samaria.

3

Joram tlanahuati ipan tlali Israel

¹ Huan Joram, icone Tlanahuatijquetl Acab, mochijqui tlanahuatijquetl ipan altepetl Samaria ipan tlali Israel quema Tlanahuatijquetl Josafat ipan tlali Judá yohuiyaya para 18 xihuitl tlanahuatía. Huan Joram tlanahuati 12 xihuitl.

² Huan Joram quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO, pero ax neltlahuel queja itata huan inana tlen tlahuel fiero quichijque. Pampa Joram quixolejqui nopa tlaixcopincayotl tlen Baal tlen itata quichijtoya.

³ Pero Joram quitoquili itlajtlacol Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, tlen achtohuiya quinchijqui israelitame quinhueyitalise tlaixcopincayotl tlen becerros.

Eliseo tlayolmelajqui quintlanise Moab ehuaní

⁴ Tlanahuatijquetl Mesa tlen tlali Moab quíniscaltiyaya borregojme. Huan para quitlaxtlahuis impuestos sesen xihuitl nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel monejqui quimacas 100 mil borregojme, huan inijhuyiyo seyoc 100 mil oquich borregojme.

⁵ Pero quema ya mictoya Tlanahuatijquetl Acab ipan tlali Israel, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab motlalanqui iixtla Tlanahuatijquetl Joram nopa yancuic tlanahuatijquetl para ayoc tleno quimacas.

⁶ Huajca quisqui Tlanahuatijquetl Joram ipan altepetl Samaria huan quínsentili nochi isoldados ipan tlali Israel.

⁷ Huan teipa tlatitlanqui ma quíitatij Josafat nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá huan quíilhui: “Nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab motlanantoc ica na para ayoc tleno nechtlaxtlahuis. ¿Ax huelis tihualas tinechpalehuiqui tijtehuitij huan tijfuerzajhuise sampa nechtlaxtlahuis impuestos?”

Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá quínanquili: “Quena, niyas mohuaya. Nosoldados huan nocahuayos itztoque momaco san queja moaxcagua para tinechnahuatis.

⁸ San xinechilhui campa tijnequi ma tiyaca.”

Huan Tlanahuatijquetl Joram quíijto: “Xipano ipan nopa ojtlí tlen yohui ipan huactoc tlali ipan tlali Edom.”

⁹ Huajca quisqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom huan para chicome tonali nejenneque yahualtic nopa huactoc tlali campa ax huelque panose. Huan tanqui nochi atl hasta ax tleno quípixque para quíise ininsoldados huan inintlapiyalhua.

¹⁰ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quíijto:

—¿Tlaque tijchihuase? ¿TOTECO techhualicatoc tieyi tlanahuatiani huan tosoldados para techtemactilis imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab?

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Josafat quitlajtlani:

—¿Axaca nica se itiocamanalajca TOTECO, para ica ya tijtlajtlanise TOTECO huan tijmatise tlaque monequi tijchihuase?

Huan se itlatequipanojca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quíijto:

—Nica itztoc Eliseo, icone Safat, tlen quitequipano Elías.

¹² Huan Josafat quíijto:

—Yajaya quiselia tlajtoli tlen TOTECO.

Huajca nimantzi nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom huan Josafat, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, mosentilijque huan yajque quicamahuitoj Eliseo.

¹³ Huan Eliseo quíilhui Joram, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel:

—¿Tlaque nijpiya na ica ta? Xiya ximotlajtlani ica nopa istlacatica tiocamanalohuani tlen Baal tlen monana huan motata quintoquiliyayaj.

Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quíilhui:

—Ax nijchihuas ya nopa, pampa yajaya TOTECO tlen techsejcotilijtoc tieyi tlanahuatiani para techtemactilis ininmaco nopa moabitame.

¹⁴ Huajca Eliseo quíilhui:

—Nijtestigojquetza TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij para nimitzpalehuis san pampa itztoc mohuaya Tlanahuatijquetl Josafat tlen tlali Judá. Pero intla ya ax itztosquia, huajca niyon ax nimitztlachilisquia.

¹⁵ Xinechhualiquilica se tlen quimati tlatzotzona para moyamanilis noyolo.

Huan quema nopa tlatzotzonquetl pejqui tlatzotzona, TOTECO quitlali ima ipan Eliseo huan quimacac itlajtol.

¹⁶ Huan Eliseo quíijto:

—TOTECO quíijtohua para monequi xijchihuaca miyac aojtli huan acomoli ¹⁷ para quicuis nopa atl tlen yajaya quititlanis. Quíijtohua ax iniquaquisé ajacatl, niyon ax inquitase intla huetzis atl, pero ni tlamayamitl campa initztoque temis ica atl. Huan inatlise cuali huan nojquiya nochi imohuacaxhua huan imocahuayos.

¹⁸ Pero ya ni sanoc ipejya tlen TOTECO inmechchihuilis pampa TOTECO nojquiya quíntemactilis imomaco nopa moabitame para inquitlanise.

¹⁹ Huan inquitlamitise nochi inialtepehua tlen quípiyay inintepa yahualtic huan inquinxolehuase nochi altepetini yonque tlen más yejyectzitzí. Huan inquitzontequise nochi nopa cuajcuali cuatini tlen temacaj itlajca, huan inquitzacuase nochi iniamelhua para ayoc meyas atl. Huan nochi inintlal tlen tlaeliltía, inquitemitise ica tetini.

²⁰ Huan hualmostla quema ajsic hora para quimacase TOTECO nopa tlacajcahualistli tlatlatli tlen monejqui ica ijnaloc, hualajqui atl tlen tlali Edom. Huan temic nopa tlamayamitl huan aojtli huan acomoli ica atl.

²¹ Huan nochi tlali Moab ehuan quicajque para nopa tlanahuatiani hualajtoyaj para quintehuiquij. Huajca mosentilijque nochi tlen huelyiyaj tlatauiaj yonque coneme o huehuentzitz. Huan moqetzque campa inepantipa inintlal.

²² Huan ica ijnaloc nelcualca quema tonati pejqui quitlahuilía nopa atl, nopa moabitame quiitaque iniixmelac chichiltic san queja estli.

²³ Huan quiijtoque: “Ya nopa estli. Temachtli nopa tlanahuatiani motehuijtoque huan momictijtoque. Huajca san monequi ama ma timoaxcatca tlen quicajtejtoque.”

²⁴ Pero quema ajsitoj nopa moabitame nozona nopa israelitame mochijtoyaj, nopa israelitame motlanque huan pejqque quinmictiaj huan nopa moabitame cholojtejqe. Huajca nopa israelitame quintepotztocaque huan calajque ipan inintlal huan quinmijmictijiyajque moabitame nozona nojquiya.

²⁵ Teipa quinxolejqe nopa altepetini, huan quitemitijque ica tetl nochi tlali tlen tlaeliltía, huan quitzajque nochi iniamel, huan quintzontejque nochi cuatini tlen temacaj itlajca. Teipa san mocajqui altepetl Kir Hareset tlen quichijchijtoyaj cuali ica tetini. Pero nopa soldados tlen quimatiyayaj quimajcahuaj huejhueyi tetl san sejco para tlaxolehuase, quiyahualojque nopa altepetl huan pejqqui quimaquilía itepa huan queja nopa quixolejqe nopa altepetl.

²⁶ Huan quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab momacac cuenta para ax tlatlanise ipan nopa tlathuilistli, quinsentili 700 isoldados tlen quimatiyayaj tlatauiaj cuali ica machetes para quitase intla sentic huelise panose tlatlajco nopa itztoyaj nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom huan isoldados para quisase tlen nopa altepetl. Pero ax huelque quichihua.

²⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab quicuic itelpoca tlen achtohui ejquetl huan tlen quiselisquía itequi para tlanahuatis teipa, huan quitlati queja se tlacajcahualistli para inintiotzi ipan nopa tepamitl tlen quiyahualojtoya nopa altepetl para nochi quiitase. Huan nelía quincualancamacac nopa israelitame quema quiitaque tlaque fiero quichijtoya. Huan nopa israelitame quistejqe huan mocuepqe nopa inintlal pampa quiiixque tlauel tlen quichijqui.

4

Momiyaquili iaceite se cahuali

¹ Se tonali isihua se telpoca tiocamanalajquetl quiilhui Eliseo:
—Mijqui nohuehue tlen tijmati tlauel quitlepanitayaya TOTECO. Pero yajaya tlauicayaya tomi huan ama hualajtoc tlen quitlanejtijtoya huan quinequi quinhuicas ni ome noconehua para quitequipanose para nochipa.

² Huan Eliseo quitlajtlan:

—¿Tlaque huelis nimitzchihuilis na? Techilhui tlaque tijpiya ipan mochaj.

Huan nopa cahuali quinanquili:

—Ax tleno nijpiya ipan nochaj, san se pilxarrojtzi tlen quiapiya aceite tlen olivos.

³ Huajca Eliseo quiilhui:

—Xiya xiquintlajtlaniti mohuampoyohua ma mitztlanejtica miyac ojyoli, lemetetini huan tlen hueli tlamantli comitl. Amo ximotlajtlaniti san se ome. Xitlajtlan tlauel miyac.

⁴ Huan teipa xicalaquí ipan mochaj ica mooquichpilhua, huan ximocaltzacuaca huan xipehua xijteca nopa aceite tlen mopilxarro ipan nochi tlamantli tlen mitztlanejtijtoque. Huan quema se ya temitoc, xiquiyocatlali huan seyoc nimantzi xijtemiti.

⁵ Huan yajqui nopa sihuatl huan quichijqui tlen quiilhui. Huan teipa mocaltzajqui ihuaya ioquichpilhua. Huan inijuanti quihualiquiliyayaj nopa miyac comitl huan lemetetini huan yajaya quintequiliyaya aceite.

⁶ Huan quema ya quintemitijtoya nochi, quiilhui se icone:

—Xinehculliti seyoc comitl.

Huan quiijto:

—Ayoc tleno onca.

Huajca nopa aceite ayoc miyaquixqui más.

⁷ Huan teipa nopa cahual sihuatl yajqui quipohuilito Eliseo, itlatequipanojca Toteco Dios. Huan Eliseo quiilhui:

—Ama xiya xijnamacati nopa aceite para titlaxtlahuas tlen titlahuica. Huan ica tlen mocahuas tlen nopa tomi, huelis inpanose ta huan mooquichpilhua.

Eliseo quipalehui se sihuatl

⁸ Se tonali Eliseo yajqui altepetl Sunem. Nozona itztoya se sihuatl tlen quipixqui tomi huan yajaya quinoztzqui ma tlacuatl ichaj. Huan teipa nochipa quema panoyaya Eliseo ipan nopa altepetl, tlacaujtiquisayaya ipan ichaj.

⁹ Huan teipa nopa sihuatl quiilhui ihuehue:

—Na nijmati para nopa tlacatl tlen quemantzi pano techpaxalohua, yajaya se tlatzejtzelolitic tiocamanalojquetl tlen Toteco Dios.

¹⁰ Ma tijchihuulica se ipilcuarto nepa huejcapa ipan seyoc piso. Tijtlalise se tlapochtli, se cuamesa, se cuasiya huan se tlahuili para nozona huelis mocahuas quema techpaxaloqui.

¹¹ Huan queja nopa quichijque. Huan se tonali quema Eliseo mosehuiyaya ipan nopa pilcuartojtzi ihuaya Giezi, itlatequipanojca tlen nemiyaya ihuaya,

¹² Eliseo quiilhui:

—Xiquilhuiti nopa toahui tlen nica ehua para nijnequi nijcamahuis.

Huan quinoztzato nopa sihuatl huan yajaya hualajqui moixnextico iixtla. Huan Eliseo quiilhui itlatequipanojca:

¹³ —Xiquilhui ni toahui para tlahuel tijtlascamatij pampa techmocuitlahuijtoc nica ipan ichaj. Xijtlajtlani tlaque hueli tijchihuulise. ¿Huelis quinequis ma nijcamahuiti nopa tlanahuatijquetl ipan ni tlali, o huelis ma nicamati ica nopa tlacacquetl tlen soldados nica para ma quipalehuica ica se tlamantli?

Huan nopa sihuatl quijto para ax monequi pampa itztoya ica yejyetzti ica nochi ipan ialtepe huan teipa quisqui.

¹⁴ Pero teipa Eliseo sampa quiilhui itlatequipanojca:

—¿Tlaque huelis tijchihuulise ne toahui para tijtlascamatise?

Huan itlatequipanojca quiilhui:

—Nopa sihuatl ax quiipya niyon se icone huan ihuehue ya huehuentzi.

¹⁵ Huajca Eliseo quiilhui:

—Sampa xijnotzati nopa toahui.

Huan yajqui quinoztzato huan nopa toahui moquetzaco ipan puerta.

¹⁶ Huan Eliseo quiilhui:

—Ipan ne se xihuatl tlen huala, ipan ni metztli tijtlacatiltis se piloquichpiltzi.

Huan nopa sihuatl tlananquili:

—¡Ay tata, ta tlen tiitlatequipanojca Toteco Dios, amo xinechcayahua!

¹⁷ Pero quena, nopa sihuatl conecui huan quitlacatilti se conetl ipan nopa tonali quema xihuitqui senquistoc queja Eliseo quiilhuitoyaya.

¹⁸ Huan nopa piloquichpiltzi moscali, huan se tonali yajqui quiitato itata tlen itztoya ica itlatequipanojcahua tlen pixcayayaj ipan imil.

¹⁹ Huan nimantzi nopa conetl quiilhui itata:

—¡Nechcocoehua notzonteco! ¡Nechcocoehua notzonteco!

Huan itata quiilhui se tlatequipanojquetl ma quihuica campa itztoc inana ipan ichaj.

²⁰ Huajca nopa tlatequipanojquetl quitlalanqui huan quihuicac campa itztoya inana. Huan nopa oquichpil mosehui ipan itlanacuaco inana hasta tlajcotona huan teipa mijqui.

²¹ Huan nopa sihuatl quihuicac campa icuarto nopa tiocamanalojquetl huan quitejqui ipan itlapach huan quitzactajqui nopa puerta ipan nopa cuarto.

²² Huan nimantzi quitlatitlani ihuehue huan quiilhui:

—Xinechtitlanili se tlatequipanojquetl ica se pilburrojtzti para huelis niyas nimantzi niquitati itlatequipanojca Toteco Dios huan nima nimocuepas.

²³ Huan ihuehue quitlajtlani:

—¿Para tlen tiquitati nopa tiocamanalojquetl ama? Ama ax yancuic metztli, niyon ax eltoc se tonali para timosehuise.

Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Amo ximocueso, nohuehue, ax tlenco.

²⁴ Huan teipa nimantzi quisiyajti nopa burro huan ipan tlejoc. Huan quiilhui itlatequipanojca:

—Xijmajmati huan xiquisihuilti ni burro, huan amo xijcahua ma moquetza niyon quentzi hasta quema nimitzilhuis.

²⁵ Huan nopa sihuatl yajqui huan ajsito tepetl Carmelo campa itztoya nopa tiocamanalojquetl. Huan Eliseo quitac ica huejca huan quiilhui itlatequipanojca, Giezi:

—Xiquita ne huala ne toahui tlen altepetl Sunem.

²⁶ Ximotlalo xijnamiqiti. Xijtlajtlani quejatza itztoc huan quejatza itztoc ihuehue huan icone.

Huan itlatequipanojca yajqui huan nopa sihuatl quiilhui para cuali itztoque.

²⁷ Huan teipa nimantzi ajsito campa Eliseo huan momajcayajqui tlalchi huan motlatzquili iixtla Eliseo. Huan Giezi monechcahui para quijcuenis, pero Eliseo quiilhui:

—Xijcahua pampa tlahuel mocuesohua huan aya nechnextilijtoc TOTECO tlaque quicue-sojtoc.

²⁸ Huajca nopa sihuatl quiihui:

—Na ax nimitztlajtlani ma nijpiya se conetl. Ta, ica mopaquilis tiquijto. San nimitztlajtlani amo xinechcajayahua huan tinechilhuis nijpiyas se conetl intla ax neli.

²⁹ Huan Eliseo nimantzi quiihui Giezi:

—Xijcuitehua nocuatopil huan ximotlalo hasta campa ichaj. Huan intla tijnamiquis se acajya ipan ojtlí, niyon amo xijtlajpalo. Huan intla se acajya mitztlajpalos, amo xijnanquili. Huan xijtlaliti nocuatopil icuajoltipa nopa oquichpil.

³⁰ Huan inana nopa oquichpil quiihui Eliseo:

—Nelia melahuac nimitzilhuía, ax nimitzcajtehuas.

Huajca Eliseo moquetzqui huan quisqui ihuaya.

³¹ Huan Giezi tlacantiyajqui huan quitlali icuatopil icuajoltipa nopa oquichpil, pero ax tleno caquisti, niyon ax molini. Huan Giezi mocuepqui quinamiquito Eliseo huan quiihui:

—Nopa oquichpil ax isa.

³² Huan Eliseo calajqui ipan nopa cali, huan quitac para nopa oquichpil ya mictoc, huan quitectoia ipan tlen ya itlapech.

³³ Huajca calajqui ipan nopa cuarto huan quitzajqui puerta para itzto iselti ica nopa piloquichpiltzi huan pejqqui momajtohua ica TOTECO.

³⁴ Huan tejoc ipan itlapech huan motejqqui ipan nopa oquichpil. Huan quitlali icamac ipan icamac, huan iixtiyol ipan iixtiyol, huan ima ipan ima nopa oquichpil, huan itlacayo nopa oquichpil pejqqui mototonilia.

³⁵ Huan Eliseo temoc tlatzintla ipan nopa cali huan nentinenqui tlen se ielchiqui nopa cali hasta seyoc. Huan teipa tejoc sampa campa nopa cuarto huan sampa motejqqui ipan nopa oquichpil. Huan nopa oquichpil ajcujexo chicome hueltas huan quitlapo iixtiyol.

³⁶ Huan Eliseo quinotzqui Giezi huan quiihui:

—Xijnotza nopa sihuatl tlen nica ehua.

Huajca quinotzqui. Huan quema calajqui, Eliseo quiihui:

—Nica itztoc mocone.

³⁷ Huan nopa sihuatl monechcahui huan momajcajqqui tlalchi campa iicxihua Eliseo huan quitlascamatqui. Teipa quicuic icone huan quisqui.

Eliseo quicualtili nopa tlacualistli tlen pajyo

³⁸ Huan Eliseo sampa paxalo ipan altepetl Gilgal huan oncayaya se hueyi mayantli nopona ipan nopa tlali. Huan nopa telpoca tiocamanalohuani mosehujtoyaj iixtla huan yajaya quinnmachtiyaya. Huan Eliseo quiihui itlatequipanojca: “Xijmana atl ipan se hueyi chachapali huan xijchihua tlacualistli para ni telpoca tiocamanalohuani.”

³⁹ Huajca quichijqui. Huan seyoc tlatequipanojquetl quisqui huan yajqui ipan se milcahuali quitemoto quililtl, pero quiajsito cuatlatlali queja ayojtlí huan quitzontejqui miyac huan quitenqui ipan se yoyomitl. Huan quihualicac huan quihuejhuelo huan quitenqui ipan nopa chachapali, pero ax quimatiyaya intla eliyaya ax cuali quicuase.

⁴⁰ Teipa quinquiquijque ma quicuaca nopa telpoca tiocamanalohuani. Pero quema pejque quicuaj nopa tlacuali, inijuanti cuatzajtziq:

—¡Tiocamanalojquetl, pajyo ni tlacuali huan techmictis!

Huan ayoc huelque quicuajque.

⁴¹ Huan Eliseo quiihto:

—Xinechhualiquilica se achi harina.

Huan quihualicaque. Huan Eliseo quiihtzelo iijtic nopa hueyi chachapali huan teipa quinihui:

—Ama ya cualtitoc. Xijcuaca.

Huan ayoc tleno tlen ax cuali quipixqui nopa tlacualistli.

Eliseo quintlamacac cien tlacame

⁴² Huan seyoc tonali ajsico se tlatatl tlen ehua Baal Salisa, huan quihualiquili nopa tiocamanalojquetl Eliseo se 20 pantzi tlen quichijtoya ica cebada tlen quipixcaque ipan nopa achtohui pixquistli. Nojquiya quihualicac ipan imorral quentzi trigo iyol tlen yancuic. Huan Eliseo quiihui se tlatequipanojquetl:

—Xiquinmaca nopa telpoca tlacame para ma quicuaca.

⁴³ Pero nopa tlatequipanojquetl quiihui:

—Ni tlacualistli nelquentzi. Huajca ¿quejatza huélis quinaxilis para niquntlamacas nopa 100 tlacame?

Huan Eliseo quinanquili:

—Xiquinmajmaca nopa tlacame para ma quicuaca, pampa TOTECO quiijtohua quichihuas para nochi tlacuse cuali huan hasta mocahuas tlacualistli.

⁴⁴ Huajca nopa tlatequipanojquetl quitlali iniixtla huan nochi tlacujque cuali huan hasta mocajqui tlacualistli queja TOTECO quiijtojtoya.

5

Mochicajqui Naamán

¹ Itztoya se tlatcatl tlen itoca eliyaya Naamán tlen eliyaya tlayacanquetl tlen isoldados nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria. Huan iteco nelía quicneli. Huan ica Naamán TOTECO quichijqui ma tlatlani tlali Siria. Huan Naamán tlahuel quimatqui motemaca ipan tlatehuilistli, pero quipixqui nopa palanca tlacayo cocolistli tlen itoca lepra.

² Huan nopa soldados tlen tlali Siria momatque yohuij quinchtequij israelita ichpocame huan quichtectoyaj se sihuapil israelita tlen quitequipanohuayaya isihua Naamán calijtic.

³ Huan nopa sihuapil quihhui isihua Naamán:

—Nijnequisquía noteco, Naamán, ma yohui quitati nopa tiocamanalojquetl tlen itztoz ipan altepetl Samaria tlen tlali Israel. Yajaya temachtli quichicahuasquía tlen icocolis.

⁴ Huajca Naamán yajqui campa itztoya iteco, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria, huan quipohuilito tlen quihhuijtoya nopa sihuapil.

⁵ Huan iteco quihhui:

—Huajca monequi xiya. Huan mohuaya nijtitlanilis se amatlajcuiloli para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel para mitzpalehuis.

Huajca Naamán quicuitejqui 30 mil tomi, huan 6 mil oro tomi huan majtactli tlaca yoyontini tlen más cuajcualtzi.

⁶ Huan quihuiquili nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Israel nopa amatlajcuiloli tlen quiijtohuayaya: “Nopa tlatcatl tlen quihuica ni amatlajcuiloli, yajaya notlatequipanojca tlen itoca Naamán. Nimitztitlanilijtoc Naamán para xijchicahua tlen icocolis.”

⁷ Huan quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quipojqui nopa amatlajcuiloli, quitzayanqui iyoyo para ma nesi moicnonequiyaya huan quiijto:

—¿Huelis moilhuía para niDios tlen hueli temectis o temacas yolisti? ¿Para tlen nechtitlanilia ni tlatcatl para ma nijchicahuas tlen icocolis? Temachtli san quitemohua se cualantli ica na.

⁸ Huan Eliseo, itlatequipanojca Toteco Dios, quicajqui para nopa tlanahuatijquetl quitzayanoyaya iyoyo ipampa nopa amatlajcuiloli, huajca tlatitlanqui ma quihhuij ya ni: “¿Para tlen tijtzayanotoc moyoyo? Ma huala nopa tlatcatl ma nechitaqui huan yajaya quimatis para itztoz se tiocamanalojquetl ipan ni tlali Israel.”

⁹ Huajca Naamán yajqui ica icahuyojhua tlen quitlanayayaj itepos carro, huan moquetzqui calixpa nechca puerta ipan ichaj Eliseo.

¹⁰ Huan Eliseo san quititlanqui se tlayolmelajquetl ma quihhui: “Xiya huan ximopajpaca chicome hueltas ipan nopa atemitl Jordán, huan timochicahuas tlen mococolis.”

¹¹ Pero Naamán quisqui cualantoc huan quiijtojtiyajqui:

—Nimoihui para temachtli quistosquía, huan momaijtosquía ica iTECO Dios para ma nechchicahua, huan quitlalísquía ima iixmelac campa nococolis huan queja nopa nechchicahuasquía.

¹² Más cuali nopa ome atemitl, Abana huan Farfar, tlen tijpiyaj ipan tlali Damasco que nochi atemitini ipan ni tlali Israel. ¿Para tlen ax hueltosquía nimaltijtosquía ipan nopa atemitl para nimochihuas tlapajpactic?

Huan yajqui tlahuel cualantoc.

¹³ Pero itlatequipanojcahua monechahuijque campa ya huan quihhuijque:

—Tata, intla nopa tiocamanalojquetl mitznahuatijtosquía xijchihua tlen tlahuel ohui, ¿ax tijchihuasquía? Huajca ¿para tlen ax tijchihuas itlajtol quema mitzilhuijtoc tlen ax ohui? San mitzilhuijtoc para ximopajpaca huan timochicahuas tlen mococolis.

¹⁴ Huajca Naamán yajqui huan moatzonpolihuilti chicome huelta ipan nopa atemitl san queja quinahuatijtoya nopa tiocamanalojquetl. Huan icuetlaxo mochicajqui cuali huan elqui tlapajpactic queja se oquichpil itlacayo.

¹⁵ Huajca yajaya huan nochi itlatequipanojcahua sampa yajque quiiatoj Eliseo, yajaya tlen itlatequipanojca Toteco Dios. Huan quema ajsito campa Eliseo, Naamán quihhui:

—Ama nijmati axaca seyoc ipan nochi tlattepacltli tlen nelía Dios. Toteco Dios san itztoz nica ipan tlali Israel. Nimitztlatlanía xijseli ni tlamantli tlen na, nimotlatequipanojca, nimitzhualiquilia.

¹⁶ Pero Eliseo quinanquili:

—Temachtli nimitzilhuía ax tleno nijselis.

Huan yonque Naamán tlhuel quinequiyaya quimacas, Eliseo ax quiseli.

¹⁷ Huan Naamán quijito:

—Huajca intla ax tijnequi tijselis ni tlen nimitzmaca, xinechchiuili se favor. Xinechchiuili ma nijhuica se quentzi tlali tlen ni tlali Israel. San nijnequi nijhuicas queja ome burro tlamamali. Huan na ayoc nijmacas tlacajchualistli tlatlatili se tlaxcopincayotl, san TOTECO.

¹⁸ Pero nijtlajtlanía TOTECO ma nechtlapojpolhui se tlajtlacoli. Quema nopa hueyi tlanahuatijquetl quinequis quihueyichihuati itlaxcopincayo, Rimón, ipan itiopa, huan monequis momatlatzquiliijiyas ipan noajcol para nijnejnemiltis, ma TOTECO nechtlapojpolhuis intla na nojquiya nimohuijzomas.

¹⁹ Huan Eliseo quinanquili:

—Xiya ipan moojhui ica cuali.

Huajca Naamán quisqui huan quema ya huejca yajtoya,

²⁰ Giezi, itlatequipanojca tiocamanalojquetl Eliseo, moilhui: “Noteco, quicajtoc ma yohui Naamán nopa tlali Siria ejquetl huan ax tleno quiseli tlen quihualicatoya. Temachtli nimotlalos huan nicajsiti huan nijtlajtlanis ma nechmaca se tlenijqui.”

²¹ Huajca Giezi pejqui quitepotztoca Naamán, huan quema Naamán quuitac ica iica, temoc ipan itepos carro para quiselis. Huan quiihui:

—¿Nochi eltoc cuali?

²² Huan Giezi tlananquili:

—Quena, cualtitoc. Noteco nechtitlantoc ma nimitzilhuiqui para ajsicoj ome telpoca tiocamanalohuani tlen ehuan ipan tepetini tlen tlali Efraín. Huan mitztlajtlanía xiquinmaca eyi mil plata tomi huan ome tlaca yoyomitl tlen yancaic.

²³ Huan Naamán quinanquili:

—Quena, xinechchiuili se favor huan xijhuica chicuase mil plata tomi.

Huan chicahuac Naamán quiihui para ma quiseli. Huan quitlali nopa tomi ipan ome coxtali huan nojquiya quitlali nopa ome tlaca yoyomitl tlen cuajcualtzi huan quintitlanqui ome itlatequipanojchahua ma yaca ihuaya para ma quihucaca nopa tlamamali.

²⁴ Huan quema ajsitoj ipan nopa tepetl nechca altepetl, Giezi quicuic nopa plata tomi tlen quihucayayaj nopa tlatequipanohuani huan quiajojqui ipan ichaj. Teipa quinnahuati nopa tlatequipanohuani ma yaca.

²⁵ Huan teipa moixnextito iixtla iteco, Eliseo. Huan Eliseo quitlajtlani:

—¿Canque tinemito Giezi?

Huan yajaya quinanquili:

—Ax cana niyajtoc.

²⁶ Huajca Eliseo quiihui:

—Niitztoya nozona mohuaya ipan notonaltzi quema nopa tlacatl temoc ipan itepos carro para mitzselis. ¿Quinamiqui para timoricojchihuas ica plata tomi, huan yoyomitl, huan miyac olivo mili, huan miyac xomeca mili, huan borregoime, huacaxme, huan tlatequipanohuani ipampa se tequitl tlen TOTECO san tlapic quichihuili se sejcoyoc ejquetl?

²⁷ Huajca ama nopa palanca tlacayo cocolistli lepra tlen quipiyayaya Naamán tlatzquis ipan ta huan ipan moconehua huan moixhuihua para nochipa.

Huan quema Giezi quisqui tlen campa itztoya Eliseo, itlacayo nesiyaya chipahuac queja nextli ica nopa cocolistli lepra.

6

Eliseo quipanti nopa hacha tlen misahuijtoya

¹ Se tonal nopa telpoca tiocamanalohuani quiihuijque Eliseo:

—Xiquita nica campa tiitztoque ica ta tlhuel pilsiltzi para nochi tojuanti.

² Xitechahua ma tiyaca nechca atemitl Jordán campa onca miyac cuatini. Huan sesen tijzontequise se cuahuatl huan nozona tijchihuase se cali tlen más hueyi para ipan tiitztose.

Huan Eliseo quijito:

—Cualtitoc, xiyaca.

³ Huan se tlen nopa telpoca tiocamanalohuani quiihui:

—Nimitztlajtlanía xiya tohuaya.

Huan Eliseo quijito:

—Cualtitoc, nias imohuaya.

⁴ Huan Eliseo yajqui ininhuaya hasta campa atemitl Jordán huan nozona pejque quintzontequij cuatini.

⁵ Pero quema se quitzontequiyaya se cuahuil, huetzqui ihacha ipan atemítl. Huajca pejqui cuatzajtzi;

—¡Tlamachtijquetl! ¡Nopa hacha san timotlanejtoque!

⁶ Huan itlatequipanojca Toteco Dios quitlajtlani:

—¿Canque huetzqui?

Huan quínexitlijque campa huetzqui. Huajca Eliseo quitzontejqui se cuahuil huan quimajcajqqui nopona campa huetzqui nopa hacha, huan quichijqui para ma moaixcotlali nopa hacha.

⁷ Huajca Eliseo quíilhui:

—Xijcui.

Huan yajaya quicuic nopa hacha ica ima.

Quínitaque ielhuicac ejcahua TOTECO tlen quínmocuitlahuyiyaj

⁸ Se tonali nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quintehuyiyaya tlali Israel ehuan huan quincamahuyiyaya isoldados campa cuali para mochihuase para latheuise.

⁹ Huan nimantzi Eliseo, yonque huejca itztoya, quiyolmatiyaya huan quititlaniyaya se ma quimatitli itlanahuatijca tlen tlali Israel huan ma quíilhui: “Ximomocuitlahuica para axaca panos campa nimitzilhuía pampa nopona tlali Siria soldados mochijtoque para inmechtehuise.”

¹⁰ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quintitlanqui isoldados ixtacatzí para quítase intla melahuac tlen quíijto tiocamanalajquetl Eliseo, huan quipanti para quena, temachtli. Huan queja nopa quichijqui miyac hueltas. Yeca nopa israelítame miyac hueltas momanahuyijque ica Siria ehuan ica itlajtol Eliseo.

¹¹ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen Siria tlahuel cualanqui huan quínnotzqui nochi itlatequipanojcahua huan quínilhui:

—Xinechilhuica ajqueya tlen tojuanti itztoc ihuaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel.

¹² Huajca se itlatequipanojca quíilhui:

—Tlanahuatijquetl, axaca itztoc íca ya, pero nopa tiocamanalajquetl tlen itztoc nepa tlen tlali Israel químatai nochi tlen tiqíijtohua, yonque ixtacatzí ticamati ipan mocuarto. Huan yajaya nochi quíilhui itlanahuatijca.

¹³ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quíijto:

—Huajca xiyaca xitlajtlaniti campa itztoc Eliseo para níquintitlanis se quesqui tlacame ma quíitziqitij.

Huan teipa sequin quíilhuyijque para Eliseo itztoya ipan altepetl Dotán.

¹⁴ Huajca nopa tlanahuatijquetl quintitlanqui tlahuel miyac soldados, sequin tlen cahaujtipa nemiyayaj huan sequin soldados tlen itztoyaj ipan lathehuica tepos carros. Huan quínilhui ma yaca altepetl Dotán. Huan nochi ajsitoj ica tlayohua, huan quiyahualojque nopa altepetl.

¹⁵ Huan hualmostla cualca quisqui itlatequipanojca Eliseo huan quínitac nopa miyac soldados tlen quiyahualojtoyaj nopa altepetl, sequin tlen cahaujtipa nemiyayaj huan sequinoc ipan lathehuica tepos carros. Huajca yajqui quíilhuito Eliseo:

—Huan ama tlamachtijquetl, ¿tlaque tijchihuase?

¹⁶ Huan Eliseo quínanquili:

—¡Amo ximajmahui! Más miyac tlen itztoque tohuaya que tlen itztoque ica inijuanti.

¹⁷ Huan momaijto Eliseo ica TOTECO, huan quíijto: “Nímitztlajtlanía, TOTECO, xijtlapohuili iixtiyol para yajaya ma tlachíya.”

Huajca TOTECO quitlapohuili iixtiyol nopa lathequipanojquetl huan quíitac ipan nochi tepetini onpano miyac soldados tlen senquistoc tlelelemectli tlen quiyahualohuayayaj Eliseo, sequin cahaujtipa nemiyayaj huan sequin ipan lathehuica tepos carros.

¹⁸ Huan quema nopa srios pejqque monechahuajaj campa Eliseo, yajaya momaijto ica TOTECO, huan quíijto: “Nímitztlajtlanía, TOTECO, xijchíhua ma mocahuaca popoyotzítzi ní tlacame.”

Huan TOTECO quínchijqui popoyotzítzi san queja quíilhui Eliseo.

¹⁹ Huajca Eliseo quínilhui nopa soldados:

—Ya ní ax nopa ojtlí, níyon ax ya ní nopa altepetl tlen inquitemohuaj. Xinechtoquílca huan nímechhuicas hasta campa itztoc nopa tlacatl tlen inquitemohuaj.

Huan quínhuicac hasta altepetl Samaria.

²⁰ Huan quema ajsitoj nopona, Eliseo sampa momaijto huan quíijto: “Ama TOTECO, xiquíntlapohuili iníixtiyol para ma huélca ma tlachíyaca.”

Huajca quítaque para itztoque ipan altepetl Samaria tlen tlali Israel.

²¹ Huan quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quínitac, quitlajtlani Eliseo:

—¿Notata, tíjnequi ma níquínmicti?

²² Huan Eliseo quinanquili:

—¡Amo xiquinmicti! ¿Huelis tiquinmictisquía tlacame tlen tiquintzquía ipan tlatehuillisti? Xiquinmaca tlacualistli huan xiquinmaca atl, huan teipa xiquinmajcahua ma yaca ipan inintlal.

²³ Huajca quinsencahuili se hueyi tlacualistli, huan quema ya tlantoyaj tlacuj huan atlij, quinmajcajqui huan mocuepque campa ininteco. Huan ayoc hualajque nopa tlali Siria ehuan tlatexicoj ipan tlali Israel.

Nopa mayantli ipan altepetl Samaria

²⁴ Teipa quema panotoya miyac tonali Ben Adad, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria, quinsentli nochi isoldados huan quiyahualotoj altepetl Samaria.

²⁵ Huan oncac se hueyi mayantli ipan Samaria pampa ax hueliyayaj quisaj tlen inialtepe pampa nopa sirios quiyahualojtoyaj. Ax tlenco oncac para tluacuse hasta se tzontecomitl tlen se burro ipati eliyaya 80 plata tomi, huan nechca tlajco litro cuitlatl tlen totome ipati eliyaya macuili plata tomi.

²⁶ Huan se tonali nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Israel panoyaya ipan nopa tepamitl tlen quiyahualojtoyaj inialtepe, huan se sihuatl quinotzqui huan quihui:

—¡Xinechpalehui, Tlanahuatijquetl!

²⁷ Huan ya quijto:

—Intla ax mitzpalehuía TOTECO, ¿quejatza huelis nimitzpalehuis na? Ax nijpiya tlacualistli, niyon tlali para nimitzmacas.

²⁸ Pero xinechihui tlaque cuesoli tijpiya.

Huan nopa sihuatl quihui:

—Nopa sihuatl nechihui ma nijmaca nocone para tijcuase se tonali huan hualmostla tijcuasquijaj icone.

²⁹ Huajca tijcacatzojque tlen na nocone, huan tijcuajque. Huan ipan seyoc tonali na niqihui ma nechmaca icone para tijcuase, pero quitlati.

³⁰ Huan quema quicajqui nopa tlanahuatijquetl tlen nopa sihuatl quijtojtoyaj, quitzayanqui iyoyo para quinextis cuesol. Huan pampa itztoya ipan nopa tepamitl, nochi tlacame quitaque para itlatzintlanoyoyo tlen moquentijtoyaj eliyaya nopa fiero yoyomitl tlen quinextia para tlahuel mocuesohua huan yeca quitzayanqui.

³¹ Huan nopa tlanahuatijquetl quijto: “Ma Toteco Dios nechtlatzacuili miyac intla ax nijtzontequilis itzonteco Eliseo ama ni tonali.”

³² Huan Eliseo mosehuijtoyaj ipan ichaj ica nopa huehue tlacame tlen quinyacanayaj israelitame. Huan nopa tlanahuatijquetl quititlanqui se itlatitlanil ma tlayacana huan quinotzas Eliseo. Pero quema aya ajsiyaya nopa soldado, Eliseo quihui nopa huehue tlacame:

—Xiquitaca nopa temictijquetl quititlantoc se tlatcatl ma nechquechtzontequiqui. Pero quema ajsis xicaltzacuaca huan amo xijcahuilica ma calaqui pampa iica huala iteco.

³³ Huan Eliseo noja camatiyaya quema ajsito nopa tlatcatl tlen quititlantoya, huan iica hualayaya nopa tlanahuatijquetl huan quihui Eliseo:

—Melahuac TOTECO quititlantoc nochi ni tlaijiyohuillisti, huajca yajaya ayoc techpalehuis, ¿para tlen noja nijchiyas ya?

7

Eliseo tlayolmelajqui para oncas tlacualistli

¹ Huajca Eliseo quijto:

—Xijtlacaquilica nopa tlajtoli tlen nechmacatoc TOTECO. Queja ni quijtohua TOTECO: ‘Mostla ipan ni horas ipan ipuerta altepetl Samaria tlacame quicohuase chicome litros tlen harina san ica se plata tomi huan nojquiya ica san se plata tomi huelise quicohuase caxtoli litros tlen cebada.’

² Huan nopa tlatequipanojquetl tlen quipalehuía nopa hueyi tlanahuatijquetl ma nejnemi quinanquili nopa tiocamanalojquetl, huan quihui:

—Nopa ax mochihuas yonque TOTECO Dios quitlaposquía ventanas ipan elhuicactli para ma huetzis tlacualistli.

Huan Eliseo quinanquili:

—Ta tiqitas ica moixtiyol, pero ax tlenco tlen ya nopa huelis tijcuas.

³ Itzttoyaj nahui tlacame nechca nopa altepetl tlen palantoc inintlacayo huan injuanti moilhuijque se ica seyoc:

—¿Para tlen timocahuase nica hasta timiquise?

⁴ Intla ticalaquisse ipan altepetl, timiquise ica nopa mayantli ipan altepetl huan intla san timocahuase nica, nojquiya timiquise. Huajca ma tiyaca campa mochijtoque nopa

Siria soldados huan timotemacase ininhuaya. Intla techcahuilise ma tiitzoca huan techtlamacase, tiitzose. Huan intla techmictise, huajca san timiquise.

⁵ Huajca queja nopa motlalantejqe quema ya tlapoyahui huan yajque campa mochijtoyaj nopa soldados tlen ehuaní tlali Siria. Huan quema ajsitoj nechca momacaque cuenta para axaca itztoya.

⁶ TOTECO quichijqui ma caquisti queja hualayayaj miyac tlatehuijca carros, huan miyac cahuayojme tlen motlaloahuayaj, huan ma caquisti para yohuij miyac soldados. Huajca nopa sirios moilhuijque para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quintlaxtlahuijtoya nopa tlanahuatiani tlen heteos huan egiptome para ma quinmictiqui.

⁷ Huan yeca motlalantejqe quema tlapoyahui huan quitlahuelcajqe nochi ininyoncalhua, inincahuayojhua, ininburrojhua huan nochi tlen quipixque, huan mochololtijque pampa ax quinejqe miquise.

⁸ Huan quema nopa tlacame tlen palaniyaya inintlacayo ajsitoj iteno campa mochijtoyaj nopa tlali Siria ehuaní, calajque ipan se yoyoncali huan tlacuajque huan tlaique. Huan quicuique tomi tlen plata huan tlen oro, huan quicuique yoyomitl huan yajque quitlatitoj. Huan sampa mocueppque huan calajque ipan seyoc yoyoncali huan nopona nojquiya quicuique tlen oncayaya huan quitlatitoj.

⁹ Huan teipa moilhuijque se ica seyoc:

—Ax tijchihuaq tlen cuali. Ama ni tonali eltoc para ma titlayolmelahuase se cuali tlajtoli huan axaca tiquilhuijtoque. Intla tijchiyase hasta tlanesis, temachtli techajsis se tlamantli fiero. Achi más cuali ma tiyaca altepetl Samaria huan ma titlayolmelahuatij ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl.

¹⁰ Huajca yajque ipan nopa altepetl huan quinnojnatzque tlen tlamocuitlahuáq ipan puerta huan quinilhuijque:

—Tiyajque campa mochijtoyaj nopa soldados tlen ehuaq tlali Siria huan axaca itztoc niyon se, niyon ax tleno caquisti tlen se tlatatl. San itztoque nopa cahuayojme huan burrojme ilpitoque huan nopa yoyoncaltini campa mochijtoyaj nochi quicajtejqe.

¹¹ Huan nopa tlamocuitlahuani ipan ipuerta nopa tepamitl campa calaquij ipan nopa altepetl, cuatzajtzique para quinyolmelahuase tlen itztoyaj ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl.

¹² Huan nopa tlanahuatijquetl mejqui yonque tlayohua huan quinilhui itlatequipanojcahua:

—Nimechilhuis tlaque quinequij techchihuilise nopa tlali Siria ehuaní. Inijuanti quimatij para titlajiyohuáq ica mayantli, huan yeca quistoque tlen campa mochijtoyaj huan motlatijtoque ipan cuatitlamitl. Moilhuijtoque quema tojuanti tiquisase ipan ni altepetl, techitzquise tiyoltoque huan calaquise ipan ni altepetl.

¹³ Pero se itlatequipanojca quijito:

—Se favor, xiquintitlani sequin tlacame ma quinhuicaca macuili tlen nopa cahuayojme tlen mocahuaj yoltoque ipan ni altepetl para quitlachilitij tlen onca. Intla quinpantise se tlenijqui, ax tleno pampa intla mocahuase nica temachtli miquise ica nochi tiisraelitame tlen nica timocahuaj.

¹⁴ Huan huajca quicuique ome tepos carros ica cahuayojme huan nopa tlanahuatijquetl quintitlanqui ma yaca hasta campa mochijtoyaj nopa Siria soldados huan quinmacac tlanahuatili ma tlajtlachiyca cuali.

¹⁵ Huan inijuanti yajque campa mochijtoyaj nopa tlali Siria ehuaní huan teipa quinto-quilijitijajque hasta campa atemil Jordán, huan quilitaque para ipan nochi ojtl tepejtoc yoyomitl huan miyac tlamantli tlen patiyotlen nopa sirios quitepejtijajque san pampa nimanzi quinejqe mochololtise. Teipa mocueppque nopa tlatitlanilme huan quipohuilijque nopa tlanahuatijquetl tlaque quipantijque.

¹⁶ Huajca nopa israelitame quisque huan moaxcatijque nochi tlen oncayaya campa mochijtoyaj nopa Siria ehuaní. Huan san queja quijitojtoya TOTECO, nopa harina monamacac chicome litros para se plata tomi, huan nopa cebada monamacac caxtoli litros para se plata tomi.

¹⁷ Huan nopa tlanahuatijquetl quinahuati itlatequipanojca tlen quipalehuá ma nejnemi para ma yohui tlamocuitlahuiti ipan ipuerta nopa altepetl. Pero nopa miyac tlacame quicuatopehuayayaj huan itlatequipanojca huetzqui huan ipan moquejquetzque huan mijqui san queja quijitojtoya nopa tiocamanalojquetl quema yajqui quilitato nopa tlanahuatijquetl.

¹⁸ Huajca nochi panoc san queja nopa tiocamanalojquetl quihuijtoya nopa tlanahuatijquetl. Pampa nopa tiocamanalojquetl quihuijtoya para ipan ipuerta Samaria monamacac chicome litros tlen harina o caxtoli litros cebada san ica se plata tomi.

¹⁹ Huan nopa tlatequipanojquetl quinancuquijtoya para yonque TOTECO quitlaposquía ventanas ipan elhuicactli huan huetzisque tlacualistli ax elisque queja nopa. Huan Eliseo quihuhijtoya nopa tlatequipanojquetl para quiquisquía ica iixtiyol, pero ax quicuasquía.

²⁰ Huan queja nopa elqui pampa nopa israelitame ipan moquejquetzque campa ipuerta itepa altepetl Samaria. Huan nopona mijqui.

8

Hualas chicome xihuitl tlen mayantli

¹ Teipa Eliseo camatqui ihuaya nopa sihuatl tlen inana nopa oquichpil tlen quichijqui ma moyolcui huan quihhui:

—Ximocualtalica huan xiyaca ta huan moteixmatcahua xiitztotij ipan sejoyoc pampa TOTECO quijtojtoc para oncas se hueyi mayantli ipan ni tlali Israel huan huejcahuas chicome xihuitl.

² Huan nopa sihuatl mocualtlali, huan quichijqui tlen itlatequipanojca Toteco Dios quihhui huan yajqui ininhuaya iteixmatcahua ipan inintlal nopa filisteos. Huan nopona mocajque chicome xihuitl.

³ Huan quema ya panotoya nopa chicome xihuitl, nopa sihuatl mocuepqui tlen nopa tlali campa filisteos huan yajqui quiiatato nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel para sampa quitlajtlanis ichaj huan itlal.

⁴ Huan quema ajsito, nopa tlanahuatijquetl camatiyaya ihuaya Giezi, itlatequipanojca Eliseo, tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios. Huan nopa tlanahuatijquetl quihhuiyaya ma quipohuili nochi nopa tlanescayotl tlen quichijto Eliseo.

⁵ Huan ipan nopa tlahochtlali quema Giezi quipohuiliyaya nopa tlanahuatijquetl quejatza quichijtoya ma sampa moyoliti icone se sihuatl, ajsitihuetzico nopa sihuatl para quitlajtlanis nopa tlanahuatijquetl ma quicahuili sampa ichaj huan itlal. Huajca Giezi quihhui nopa tlanahuatijquetl:

—Tlanahuatijquetl, ya ni nopa sihuatl huan ya ni icone tlen Eliseo quichijqui ma moyoliti.

⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani nopa sihuatl huan yajaya quipohuili nochi tlen ipantitoya. Teipa nopa tlanahuatijquetl quinahuati se itequichijca huan quihhui: “Xijcuepili nochi tlamanli tlen eliyaya iaxca huan nochi itlajca itlal ipan nopa xihuitl quema ax aquiyaya.”

Hazael tlanahuati ipan tlali Siria

⁷ Teipa Eliseo yajqui ipan altepetl Damasco tlen tlali Siria. Huan ipan nopa tonali mococohuayaya Ben Adad tlen eliyaya tlanahuatijquetl tlen nopa tlali. Huan quihhuijque para ajsitoya Eliseo, itlatequipanojca Toteco Dios.

⁸ Huajca nopa tlanahuatijquetl quihhui Hazael:
—Xijcui se regalo huan xiquitati itlatequipanojca Toteco Dios huan xiquihui ma quitlajtlani TOTECO intla nimochicahuas tlen ni cocolistli.

⁹ Huan Hazael yajqui quiiatato nopa tiocamanalojquetl huan quihuiquili se cuali regalo. Elqui 40 camellos ica inintlamamal tlen nochi tlen cuali oncayaya ipan Damasco. Huan quema ajsito campa itztoya Eliseo, quihhui:

—Tlanahuatijquetl Ben Adad tlen ni tlali Siria mitzita queja tiitata. Yajaya nechtitlantoc ma nimitztlajtlaniqui intla noja mochicahuas tlen nopa icocolis tlen quipiya o axtle.

¹⁰ Huan Eliseo quihhui:

—Xiya huan xiquihui para, quena, mochicahuas, yonque TOTECO nechilhuijtoc para temachtli miquis.

¹¹ Huan Eliseo mocajqui quitlachilijtoc Hazael hasta yajaya mopinajqui huan teipa Eliseo pejqqui choca.

¹² Huan Hazael quitlajtlani:

—¿Para tlen tichoca, tata?

Huan Eliseo quihhui:

—Nichoca pampa nijmati tlahuel fiero tiquinchihuilis israelitame. Tiquintlatis nopa caltini tlen más temachtli ipan inialtepehua. Huan tiquinmictis ica machete inintelpocahua. Huan tiquinmajcahuas ininpilconeua ipan huejhueyi tetini, huan tiquintlapohuilis iniijti sihuame tlen tlanemiltaj.

¹³ Huan Hazael quinancuqui:

—Na, nimotlatequipanojca, ax tleno nopati. San queja se nichichi. ¿Quejatza huelis nijchihuas huejhueyi tlamanli queja nopa?

Huan Eliseo quihhui:

—NoTECO nechmatiltijtoc para tielis titlanahuatijquetl ipan tlali Siria.

¹⁴ Huan Hazael quinahuatijtejqwi Eliseo huan yajqui campa itztoya iteco huan yajaya quitlajtlaní:

—¿Tlaque mitzilhuijtoc Eliseo?

Huan ya quílhui:

—Nechílhui para, quena, timochicahuas.

¹⁵ Huan ipan seyoc tonalí, Hazael quicuic se tlaquemítl huan quixeloni ipan atl, huan ica quicamatzajqui Ben Adad hasta ijiyomíjqwi. Huan Hazael pejqwi tequíti queja tlanahuatí-jquetl.

Joram tlanahuati ipan tlali Judá

¹⁶ Huan quema yohuíyaya para macuili xihuítl tlanahuatía Joram, icone Acab, ipan tlali Israel; seyoc Joram tlen eliyaya icone Josafat, pejqwi tlanahuatía tlen tlali Judá.

¹⁷ Huan Joram quípixtoya 32 xihuítl quema pejqwi iteqwi queja tlanahuatíjquetl ipan altepetl Jerusalén ipan tlali Judá. Huan tlanahuati chicueyi xihuítl.

¹⁸ Pero ní Tlanahuatíjquetl Joram ipan Judá quíchíjqwi tlen ax cuali íixtla TOTECO san se queja quíchíjtoyaj Tlanahuatíjquetl Acab huan nopa sequinoc tlanahuatiani tlen tlanahuatíjque ipan tlali Israel pampa quíchíjtoya isihua se íichpoca nopa míjcatzi Tlanahuatíjquetl Acab tlen Israel.

¹⁹ Pero TOTECO ax quínejqui quíxolehuas nopa tlali Judá, pampa quitencahuílijtoya itlatequipanojca David huejcajqwiya para quinmocuitlahuis huan quintlahuís íixhuihua para nochipa.

²⁰ Pero quema tequítyaya Joram, nopa tlali Edom ehuaní moyolajcomanque ica tlali Judá pampa ayoc quínejque ma quínnahuati nopa tlanahuatíjquetl tlen tlali Judá. Huan quitlalíjque se edomita tlatcl para ma quínnahuati san ipan íntítlal.

²¹ Huajca Tlanahuatíjquetl Joram tlen tlali Judá yajqui altepetl Zair ica itlatehuijca carros huan isoldados para quíntehuíse tlen nozona ehuj. Pero nopa tlali Edom ehuaní quínyahualojque. Yeca ica tlayohua Joram motlalantejqwi ihuaya isoldados huan cholojtejqwe para íninchajchaj.

²² Huan hasta ama nopa Edom ehuaní noja quínejquij monahuatise íninseltítzi huan ax quíncahuílíaj tlali Judá ehuaní ma quínnahuatíca. Nojqwiya altepetl Libna moiyocaquixtí ipan nopa xihuítl.

²³ Huan sequinoc tlamantli tlen quíchíjqwi Tlanahuatíjquetl Joram eltoc íjcuílijtoc ipan nopa amatlajcuíloli itoca Tlen Quíchíjque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁴ Huan quema Tlanahuatíjquetl Joram míjqwi, quitlalpachojque campa itatahua quintalaltojque ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Íaltepe David. Teipa pejqwi tlanahuatía icone tlen itoca Ocozías.

Ocozías tlanahuati ipan tlali Judá

²⁵ Quema Tlanahuatíjquetl Joram, icone míjcatzi Acab, yohuíyaya para 12 xihuítl tlanahuatía ipan tlali Israel, pejqwi tlanahuatía ipan tlali Judá nopa Tlanahuatíjquetl Ocozías tlen eliyaya icone Joram.

²⁶ Huan Tlanahuatíjquetl Ocozías quípiyayaya 22 xihuítl quema pejqwi tequíti. Huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén tlen tlali Judá san se xihuítl. Inana itoca eliyaya Atalía huan eliyaya íichpoca Tlanahuatíjquetl Omri tlen ehua tlali Israel.

²⁷ Ocozías quitoquíli íojhui Tlanahuatíjquetl Acab huan quíchíjqwi nochi tlen fiero íixtla TOTECO pampa eliyaya ímontíca nopa Tlanahuatíjquetl Acab.

²⁸ Huan Tlanahuatíjquetl Ocozías moísejcotíli ihuaya Tlanahuatíjquetl Joram tlen eliyaya icone Acab huan sentic yajque ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad quítehúitoj nopa Tlanahuatíjquetl Hazael tlen tlali Siria. Huan nopa Siria ehuaní quícojcojqwe Tlanahuatíjquetl Joram,

²⁹ huajca Joram mocuepqwi ipan altepetl Jezreel para mochicahuas. Huan quema noja itztoya ipan Jezreel, Tlanahuatíjquetl Ocozías tlen tlanahuati ipan tlali Judá yajqui quípaxaloto.

9

Jehú tlanahuati ipan tlali Israel

¹ Ipan nopa tonalí tiocamanalojquetl Eliseo quínotzqui se telpoca tiocamanalojquetl huan quílhui:

—Xímocualtlali para tíquisas. Xíjcuí ní pílxarrojtzi tlen aceite huan xíya altepetl Ramot ipan Galaad.

² Huan quema tíajsítí nepa, xíjtemo Jehú, icone Josafat, tlen eliyaya icone Nímsi. Huan xíquiyocaquixtís tlen íhuampoyohua huan xíjhuíca ipan seyoc cuarto.

³ Huan nopona xijcui nopa pilxarrojtzi tlen aceite huan xijtzonalti huan xiquilhui para TOTECO quijjtohua: ‘Na nimitztzonaltia ica aceite para nimitztequimacas tielis titlanahuatijquetl ipan tlali Israel.’ Huan teipa nimantzi xijtlapo puerta huan ximoisihuilti xicholajtehua.

⁴ Huajca nopa telpoca tiocamanalojquetl yajqui nepa altepetl Ramot ipan tlali Galaad, ⁵ huan quema ajsito nopona, quinmelahuato mosentilijtoque nochi tlayacanani tlen soldados. Huajca quijjto:

—Nijpiya se tlamantli para nimitzilhuis ta titlayacanquetl.

Huan Jehú quijjto:

—¿Ajqueya tlen tojuanti?

Huan nopa telpoca tiocamanalojquetl quijjto:

—Ta, tinotlayacanca.

⁶ Huajca Jehú moquetzqui huan calajqui ipan se cuarto. Huan nopa tiocamanalojquetl quitzonalti ica aceite huan quilhui:

—TOTECO Dios tlen tiisraelitame quijjtohua: ‘Na nimitztzonaltia ica aceite para nimitzt-lalis tielis titlanahuatijquetl ipan noisraelita tlacajhua tlen tlali Israel.

⁷ Monequi tiqintlamimictis nochi iteixmatcahua Acab tlen hasta ama eliyaya moteco. Huan queja nopa tiquincuepilis pampa Jezabel quitoyajqui inieso nochi notiocamanalojcahua huan notlatequipanojcahua.

⁸ Nochi iteipa ixhuihua Acab monequi xiquintlamilti. Xiquinmicti nochi tlacame tlen iteixmatcahua huan itlatequipanojcahua yonque quincojqui o san tequitij ihuaya. Nochi tlen itztoque ica ya campá hueli ipan tlali Israel monequi xiquinmictis.

⁹ Nijchihuas ica iteixmatcahua Acab san se queja nijchijqui ica Jeroboam, icone Nabat, huan ica Baasa, icone Ahías.

¹⁰ Huan chichime quicuase itlacayo nopa sihua tlanahuatijquetl Jezabel ipan se milcahualí ipan altepetl Jezreel huan axaca quitlaltocas.’

Queja nopa quiyolmelajqui huan teipa nopa telpoca tiocamanalojquetl quitlapo puerta huan cholajtequi.

¹¹ Huan quema Jehú mocuepqui ipan tlasentilistli ininhuaya ihuampoyohua, se ihuampo quitlajtani:

—¿Tlaque onca? ¿Para tlen hualajqui mitzitaco nopa huihui telpocatl?

Huan Jehú quijjto:

—Inquiixmatij huan inquitmatij quejatza camati.

¹² Huan ihuampoyohua quijjtojque:

—Amo xitechcajcahua. Xitechpohuili nochi.

Huajca Jehú quinilhui:

—Nechilhui para TOTECO quijjtohua para ma nechtzonaltica ica aceite para ma nieli nitlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel.

¹³ Huajca injuanti nimantzi moquixtilijque inintlaque huan quitenque iicxitla ipan nopa escalones. Teipa quipitzque nopa tlapitzali huan cuatzajtzique: “¡Jehú ya mochijtoc tlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel!”

Jehú quimicti Tlanahuatijquetl Joram

¹⁴ Teipa Jehú, icone Josafat, huan iixhui Nimsi, mosejcotili ica sequinoc para yase quitehuitij Tlanahuatijquetl Joram. (Tiquilnamiqui achtohui Tlanahuatijquetl Joram yajqui altepetl Ramot tlen Galaad ininhuaya iisraelita soldados para quitehuitij Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria,

¹⁵ pero mococo ipan tlatehuilistli huan yeca mocuepqui hasta altepetl Jezreel para mochicahuas.) Huajca Jehú quinilhui ihuampoyohua: “Intla melahuac inquinequij ma nieli niimotlanahuatijca, amo xijcahuaca niyon se tlatat ma quisa tlen ni altepetl para tlayolmelahuati ipan altepetl Jezreel para nimochijtoc nitlanahuatijquetl.”

¹⁶ Huan teipa Jehú tlejoc ipan itlatehuijca carro huan yajqui altepetl Jezreel campá Tlanahuatijquetl Joram itztoya ipan itlapech. Ocozías, tlen itztoya tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, nojquiya itztoya nopona ihuaya Joram pampa yajqui quipaxaloto.

¹⁷ Huan quema nopa soldados tlen tlamocuitlahuiyayaj ipan nopa huejcapantic torre ipan altepetl Jezreel quitaque monechcahuiyaya Jehú ica itlacajhua, chichahuac taylormelajque:

—¡Hualahuij miyac tlacame!

Huajca Tlanahuatijquetl Joram quijjto:

—Xijtitlani se acayja ipan cahuayo ma quinnamiquiti para ma quimati intla hualahuij ica cuali o axtle.

¹⁸ Huajca yajqui se soldado cahuajtipa quinnamiquito Jehú, huan quilhui:

—Nopa tlanahuatijquetl nechnahuatijtoc ma nimitztlajtlaniqui intla inhualahuij ica cuali o axtle.

Huan Jehú quinancuili:

—¿Tlaque tijmati ta tlen tlamantli tlen cuali? Xihuala nohuaya noica.

Huajca nopa tlen tlamocuitlahuiyaya ipan nopa torre quihhui Tlanahuatijquetl Joram:

—Yajaya tlen tijtitlanqui quinnamiquito, ajsito campa injuanti, pero ax nesi intla mocuepa.

¹⁹ Huajca nimantzi nopa tlanahuatijquetl quititlanqui seyoc tlatcatl cahujtipa, huan yajaya ajsito campa itztoyaj huan quiiito:

—Nopa tlanahuatijquetl nechtitlantoc ma nimechtlajtlaniqui intla inhualahuij ica cuali o axtle.

Huan Jehú quinancuili:

—¿Tlaque tijmati ta tlen tlamantli tlen cuali? Xihuala nohuaya noica.

²⁰ Huan tlen tlamocuitlahuiyaya ipan nopa torre ipan altepetl sampa tlayolmelajqui ica ompa:

—Nopa seyoc tlen tijtitlantoc nojquiya ajsito campa itztoque nopa tlacame, pero ax nesi intla mocuepa. Huan na niquita huelis nopa Jehú, iixhui Nimsi, tlen quihualica nopa tlatehuijca carro, pampa quinejnemiltia queja se tlen loco, san queja Jehú ipa nemi.

²¹ Huajca Tlanahuatijquetl Joram tlanahuati:

—¡Nimantzi xijcualtlalica nocarro huan nocahuayojhua!

Huajca quicualtlalijque itlatehuijca carro, huan Joram, tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huan Ocozías, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, quisque ipan sese inintlatehuijca carros para quinamiquitij Jehú. Huan quinamiquitoj campa nopa mili tlen achtohuiya elqui itlal Nabot tlen ejqui altepetl Jezreel.

²² Huan quema quiiac Joram nopa Jehú, quihhui:

—¿Jehú, tihuala ica cuali o axtle?

Huan Jehú quinancuili:

—¿Tlaque tlen cuali huelis onca quema monana, Jezabel, quisenhuiquilía quinhueyitlalia tlaixcopincayome tlen ax ya Dios huan quisenhuiquilía tetlajchihuía campa hueli ipan totlal?

²³ Huajca Tlanahuatijquetl Joram nimantzi quimacac se huelta ica icahuayojhua huan cholo. Huan quihhuijtejqui Tlanahuatijquetl Ocozías:

—¡Techmictise, Ocozías!

²⁴ Huan Jehú nimantzi quicuic icuahuitol huan quimotlac Joram. Huan nopa cuatlam-intli calajqui ipan icuitlapa huan sentlapalo ipan iyolo. Huan Tlanahuatijquetl Joram huetzqui mictoc ipan itlatehuijca carro.

²⁵ Huan Jehú quinahuati itlatequipanojca, Bidcar:

—Xijquixti itlacayo Joram ipan icarro huan xijmajcagua ipan imilcahal Nabot tlen ejqui nica ipan Jezreel. ¿Tiquihnamiqui quema ta huan na san sejco tijnemiltiyayaj tocarros iica Tlanahuatijquetl Acab, yajaya tlen eliyaya itata ni Joram, huan TOTECO nechyolmelajqui

²⁶ para temachtli quicuepilis Acab nica ipan itlal Nabot pampa quinmicti Nabot huan iconehua?

Huajca xijcui itlacayo Tlanahuatijquetl Joram huan xijmajcagua ipan imilcahal Nabot san queja quiiito TOTECO.

Jehú quimicti Ocozías tlen Judá

²⁷ Huan quema Ocozías, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, quiiac tlen panoc, cholojtejqui ipan ojtli tlen yohui para altepetl Bethagán. Huan Jehú motlalo quitepotztocac huan cuatzajtzitijajqui:

—Xijmotlaca ya nojquiya.

Huan se itlatequipanojca quimotlac Ocozías ipan itlatehuijca carro ipan nopa ojtli tlen tlejco para altepetl Gur nechca altepetl Ibleam. Huan noja yoltoya hasta ajsito ipan altepetl Meguido huan nozona mijqui.

²⁸ Teipa itlatequipanojca huan quihuicaque itlacayo ipan se cuacarro hasta altepetl Jerusalén huan quitlalpachojque ininhuaya ihuejcapan tatahua ipan nopa barrio tlen itoca laltepe David.

²⁹ Huan Tlanahuatijquetl Ocozías quipehualtijtoya tlanahuatia ipan tlali Judá quema Tlanahuatijquetl Joram, icone Acab, yohuiyaya para 11 xihuitl tlanahuatia ipan tlali Israel.

Imiquilis Jezabel

³⁰ Huan quema nopa sihua tlanahuatijquetl Jezabel tlen elqui inana Jotam quimatqui tlen panoc huan quimatiyaya hualayaya Jehú para quimictis nojquiya, mopajqui nochi

yahualtic ipan iixtiyol, huan moyecchihuili itzoncal huan mosehui nechca ventana huan tlachixqui.

³¹ Huan quema Jehú ajsito campa puerta ipan itepa nopa altepetl, nopa sihuatl quihhui: —¿Quejatza tiitztoc ama, titemictijquetl? Ta tiitztoc san se ica Zimri tlen no quimicti iteco.

³² Huan nopa Jehú tlachixqui ica huejcapa huan quiitac nopa fiero sihuatl mosehuijtoya campa ventana huan quintlajtlani tlen itztoyaj inechca:

—¿Ajqueya tlen imojuanti initztoque nohuaya para ma nielis niimotlanahuatijca?

Huan ome o eyi tlacame tlen mocaparojtoyaj para quitequipanose nopa sihua tlanahuatijquetl itztoyaj inechca ipan nopa caltlanahuatili, huan tlachixque para tlatzintla para quiitase Jehú.

³³ Huan Jehú quinnahuati:

—Xijhualmajcahuaca nopa sihuatl nica tlatzintla.

Huan inijuanti quimajcajque para tlatzintla huan se achi ieso tzicuinqui ipan tepamitl huan ipan nopa cahuyojme. Huan Jehú pejqui ipan moquejquetza itlacayo nopa sihua tlanahuatijquetl Jezabel ica icahuayojhua.

³⁴ Teipa Jehú calajqui ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl huan tlacujqui huan atlic huan teipa quijto:

—Monequi ma yohui se acaya para quitlalpachos nopa sihuatl pampa eliyaya iichpoca se tlanahuatijquetl.

³⁵ Pero quema yajque quitlalpachotij, san quipantijque itzoncacahuayo, iicxihua huan ima.

³⁶ Huajca mocuepque huan quiyolmelahuaco Jehú huan Jehú quijto:

—Toteco Dios ya quijtojtoya ica itlatequipanojca Elías tlen ehua altepetl Tisbe, para chichime quicuasquiáj itlacayo Jezabel tlalchi ipan altepetl Jezreel.

³⁷ Huan itlacayo mocahuas pasoltic queja cuitlatl campa hueli ipan ni altepetl hasta axaca huelis quijtos: ‘Ya ni quentzi itlacayo Jezabel.’

10

Jehú quinmicti nochi iteixmatcahua Acab

¹ Nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Acab quinpixtoya 70 itelpocahua huan iixhuihua tlen itztoyaj ipan altepetl Samaria. Huajca Jehú quijcuilo amatlajcuiloli huan quintlanili ipan altepetl Samaria para nopa huejhueyi tlacame huan nopa tequihuejme huan inintlamocuitlahuicahua iconehua Tlanahuatijquetl Acab, huan nopa amatlajcuiloli quijtohuayaya:

² “Inquinpiyaj imomaco itelpocahua huan iixhuihua imoteco, nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Acab. Huan inquipiyaj tlatehuijca carros huan tlacame tlen nemij cahujtipa, huan initztoque ipan se altepetl tzactoc ica tepamitl huan inquipiyaj tepostli para ica inltlatehuse. Huajca quema ajsis ni amatlajcuiloli imomaco,

³ xijtlapejpenica nopa icone Acab tlen inquitaj para elis imotlanahuatijca huan xijtlalica campa mosehuiyaya itata para tlanahuatis. Huan ximocualtlalica para inltlatehuse para tlen eliyaya itlanahuatilis Acab.” Queja nopa quijto nopa amatlajcuiloli.

⁴ Pero nopa tlacame ipan altepetl Samaria tahuel momajmatijque huan quijtojque: “Intla ome huejhueyi tlanahuatiani ax huelque quitlanque ni Jehú, ¿quejatza huelis tijtlanise tojuanti?”

⁵ Huajca nopa tlamocuitlahuicquetl tlen icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl, huan nopa huejhueyi tequihuejme ipan altepetl Jezreel, huan nopa tlayacanani huan inijuanti tlen quinmocuitlahuicahua iconehua Acab, nochi quiyolmelajque Jehú: “Tojuanti timitztequipanose huan tijchihuse tlen titechnahuatis, pero axaca tijtlalise para tlanahuatijquetl. Xijchihua nica tlen achi más mitzpacía.”

⁶ Huan ica ompa Jehú quintlajcuilhui huan quinilhui: “Intla initztoque ica na huan inquinequij inquinecase notlanahuatil, xiquinquechtzontequica nochi iconehua Acab, yajaya tlen eliyaya imoteco. Huan mostla ipan ni hora xinechhualiquilica nica ipan altepetl Jezreel.”

Huan nopa tlayacanani ipan altepetl Samaria quinmocuitlahuictoyaj nopa 70 iconehua huan iixhuihua nopa tlanahuatijquetl hasta quema pilsiltiztzi huan quiniscaltijtoyaj.

⁷ Pero quema quiselijque nopa amatlajcuiloli, quincuique nopa 70 iconehua huan quinmictijque, huan inintzonteco quitlalijque ipan se quesqui cuachiquihuitl huan quintlanilijque nepa ipan altepetl Jezreel.

⁸ Huan se tlayolmelajquetl yajqui quilhuito Jehú para quihualicatoyaj inintzonteco iconehua huan iixhuihua nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Acab. Huajca Jehú quinilhui:

—Xijchihuaca ome monton campa puerta ipan itepa ni altepetl huan nozona xijcahuaca inintzonteco hasta mostla.

⁹ Huan hualmostla quisqui Jehú huan moquetzqui huan tlamiyacapa quincamahui nochi tlacame tlen ehuaq nopa altepetl. Quiijto:

—Imojuanti ax inquipiyaj tlajtlacoli. Na tlen nimoiyocatlali tlen notlanahuatijca huan nijmicti ya, pero ¿ajqueya quinmicti nochi iconehua? Yajaya Toteco tlen quichijtoc ma quinmictica,

¹⁰ pampa nochi tlen TOTECO quiijto ica itlatequipanojca, Elías para ininpantis iteixmatcahua Acab, ya nopa mochijtoc.

¹¹ Huan teipa Jehú quinmicti nochi iteixmatcahua Acab tlen noja itztoyaj ipan altepetl Jezreel, ininhuaya nochi itequiticahua, ihuampoyohua huan itotajtzitzi. Ax quicajqui niyon se ma itzto tlen moixmatiyaya ihuaya, niyon tlen eliyaya ihuampo.

¹² Teipa Jehú yajqui altepetl Samaria. Huan ipan ojtlí ajsito ipan se cali campa tequitiyayaj tlen quinmocuítlahuaj huan quinximaj borregoime.

¹³ Huan nozona quinpanti iicnihua nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Ocozías tlen elqui tlanahuatijquetl ipan tlati Judá. Huan Jehú quintlajtlani:

—¿Ajqueya imojuanti?

Huan quiilhuijque:

—Tojuanti tiiicnihua Ocozías, huan tiyohuij tiqunpaxalotij itelpocahua nopa mijcatzi tlanahuatijquetl Acab huan nopa sihua tlanahuatijquetl Jezabel.

¹⁴ Huajca Jehú quinnahuati itlatoquilijcahua:

—Xiquinitzquica yoltoque.

Huajca quinitzquijque yoltoque nochi nopa 42 tlacame huan quinhuicaque hasta nechca se ameli tlen eltoc ipan Bet Equed huan nozona quinquechtzontejque. Huan ax mocajqui yoltoque, niyon se.

¹⁵ Quema Jehú quisqui nozona, mopanti ihuaya nopa Jonadab, icone Recab. Huan quitlajpalo huan teipa quiilhui:

—¿Cuali moyolo ica na, san queja na noyolo cuali ica ta?

Huan Jonadab quiilhui:

—Quena.

Huan Jehú quiilhui:

—Huajca xinechmaca moma.

Huajca Jonadab quimacac ima huan Jehú quichijqui para ma tlejco ipan itlatehuajca carro,

¹⁶ huan quiilhui:

—Xihuala nohuaya huan tiqitas tlen ya nijchijtoc pampa nijtoquilía nochi tlen nechahuatía noTeco Dios.

Huajca Jonadab yajqui ihuaya.

¹⁷ Huan quema calactiyohuiyaya ipan altepetl Samaria, Jehú quinmicti nochi iteixmatcahua Acab tlen mocajtoyaj nozona. Huajca quintzontlamilti nochi iteixmatcahua Acab san queja TOTECO quitencahuilijtoya ica Elías para panos.

Jehú quixolejqui nopa teteyotl Baal

¹⁸ Teipa Jehú quinsentili nochi altepetl Samaria ehuan huan quinilhui:

—Acab tlahuel quentzi quihueyichijqui nopa tiotzi Baal, pero na, quena, tlahuel ni-jhueyichihuas.

¹⁹ Huajca nimantzi xiquinnotzaca ma hualaca nochi itiocamanalojcahua Baal, nochi itlatequipanojcahua, huan nochi itotajtzitzi. Ma ax mocahua niyon se pampa nijpiya se hueyi tlacajcahualistli para Baal. Intla se tlen quihueyichihua Baal polihuis, quiipiya para miquis.

Pero Jehú quisencajtoya nopa tlacajcahualistli para tecajcayahuas. Queja nopa, ica sampa, huelis quintlamiltis nochi tlen nozona ehuaq tlen quihueyichihua Baal.

²⁰ Huajca tlanahuati Jehú ma oncas se hueyi tlasentilistli huan ilhuil para Baal huan queja nopa quichijque.

²¹ Huan quintitlanqui tlayolmelahuani ipan nochi tlati Israel para quinnotzase tlen qitoquiliiyayaj Baal. Huan nochi hualajque huan tlahuel temic itioapa Baal tlen se lado hasta seyoc.

²² Huan Jehú quiilhui nopa tlatatl tlen quiajcoqui nopa yoyomitl para itlatequipanojcahua Baal para ma quinpiya cuidado para senquistoc nochi nopa tlacame ma moquentise nopa yoyomitl tlen monequi para quihueyitlase Baal.

²³ Huan teipa calajqui Jehú ipan nopa tiopamitl tlen Baal ihuaya Jonadab, icone Recab, huan quinilhui nochi itlatequipanojcahua Baal:

—Xijpiyaca cuidado para ma ax itzto niyon se campa imojuanti tlen quihueyichihua TOTECO, san monequi ma itztoca tlen quihueyichihua Baal.

²⁴ Huajca nochi tlen quihueyichijque Baal calajque ipan nopa tiopamitl para quimacase nopa tlacajcahualistli. Huan Jehú quintlali 80 tlacame ica calteno, huan quinilhui:

—Intla se quicahuas ma cholo se tlacatl tlen niqintemactilijtoc imomaco, monequi miquis.

²⁵ Huan teipa quema tlanque temacaj tlacajcahualistli, Jehú quinnahuati nopa tlamocuitlahuiani huan nopa tlayacanani tlen isoldados:

—Xicalaquica huan xiquinmictica nochi nopa tlacame. ¡Ma axaca cholo!

Huan quinmictijque nochi ica machete, huan quinquixtijque inintlacayohua calteno ipan nopa tiopamitl. Huan teipa calajque campa más calijtic huan campa quitayayaj para más tlatzejtzelotlic ipan tiopamitl.

²⁶ Huan quinquixtijque nopa teteyome tlen Baal huan quintlatijque.

²⁷ Nojquiya quintlamiexlejque nopa tlaixcopincayome huan senquistoc nochi itiopa Baal. Huan nopona quichijque ma elis cuitlalcaltini para ma quitequihuica nochi altepetl ehuani. Huan queja nopa eltoc hasta ama.

²⁸ Queja nopa Jehú quitzontlamilti Baal ica nochi nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj tlen tlali Israel.

²⁹ Pero ax quinxolejqui nopa pilhuacaxtzitzi tlen oro tlen eltoya ipan altepetini Betel huan Dan. Nopa pilhuacaxtzitzi elqui nopa hueyi tlajtlacoli tlen mijcatzi Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnextilijtoya Israel ehuani ma quichihuaca. Quinilhui ma quihueyichihuaca TOTECO, pero ica nopa teteyome tlen pilhuacaxtzitzi tlen oro.

³⁰ Pero yonque Jehú ax quinijcueni nopa pilhuacaxtzitzi, TOTECO quiilhui: “Tijchijtoc tlen cuali pampa tiquinmicti nochi iteixmatcahua Acab. Huan huajca mocone, huan moixhui huan icone moixhui elise tlanahuatiani ipan tlali Israel huan mosehuise ipan mosiya yejyectzi para tlanahuatise.”

³¹ Pero Jehú ax quitoquili itlanahuatilhua TOTECO Dios tlen tiisraelitame ica nochi iyolo. Ax quicajqui nopa tlajtlacoli para quihueyitalise TOTECO ipampa teteyome. Ya nopa elqui nopa tlajtlacoli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam quinnextili israelitame.

³² Huajca ipan nopa tonali TOTECO pejqui quincuilía inintlal nopa israelitame. Nopa Tlanahuatijquetl Hazael quincuilijtiyajqui inintlal campa hueli

³³ ipan sejoyoc nopa atemiltl Jordán campa quisa tonati huan nojquiya campa hueli tlen tlali Galaad, Gad, Rubén huan Manasés. Tlanahuatijquetl Hazael quitlanqui nopa tlali tlen altepetl Aroer inechca nopa atlatlji Arnón hasta tlali Galaad huan Basán para norte.

Joacaz tlanahuati ipan tlali Israel

³⁴ Nopa sequin tlamantli tlen panoc ipan itlanahuatilis Jehú huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

³⁵ Huan quema mijqui Jehú, quitlalpachojque ipan altepetl Samaria. Huan pejqui tlanahuatía icone tlen itoca eliyaya Joacaz.

³⁶ Huan Jehú elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Israel para 28 xihuitl huan mosehui ipan altepetl Samaria para tequitis.

11

Atalía mochijqui queja tlanahuatijquetl

¹ Huan ipan tlali Judá, quema Atalía, inana Tlanahuatijquetl Ocozías quimatqui para ya mictoc icone, yajqui huan quintlamimicti nochi iconehua pampa quinequiyaya tlanahuatis iselti.

² Pero nopa sihuatl Josaba, tlen eliyaya iichpoca Tlanahuatijquetl Joram huan isihua icni nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Ocozías, quiyocatlali se ipilcone Ocozías tlen itoca eliyaya Joás tlen nochi iconehua tlen quinmictiyaya. Huan quitlali nopa piloquichpiltzi ihuaya itlamocuitlahuijca tlen quiscaltiyaya ipan se cuarto campa cochij huan queja nopa quitlati tlen nopa sihuatl Atalía huan ax huelqui quimicti.

³ Huan Joás huan itlamocuitlahuijca motlatijque ipan itiopa TOTECO para chicuase xihuitl. Huan nopa sihuatl Atalía elqui sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Judá nochi nopa xihuitl.

Joás tlanahuati ipan tlali Judá

⁴ Pero quema nopa sihuatl Atalía yohuiyaya ipan chicome xihuitl tlanahuatía, nopa totajtzi Joiada tlatitlanqui ma quinnotzaca nopa tlayacanani tlen israelita soldados, huan nopa sejoyoc ehuani soldados tlen tequitique para se tlatlahuili huan nopa tlamocuitlahuiani tlen tiopamitl. Quinilhui ma mosentilica ipan itiopa TOTECO campa ya itztoya. Huan

quinnextili nopa oquichpil tlen eliyaya icone nopa mijcatzi tlanahuatijquetl. Huan nopona quichijqui ma tlatestigoquetzaca para quitequipanose san ya queja tlanahuatijquetl.

⁵ Huan nopa totajtzi Joiada quinihui: “Ya ni tlen inquichihuase. Imosoldados tlen quipiyaj inintequi para tlamocuitlahuaj ipan sábado quema timosehuaj, xijchihuaca eyi pamitl. Se pamitl tlamocuitlahuise ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl.

⁶ Seyoc pamitl tlamocuitlahuise campa nopa puerta ipan Sur tlen calaquí ipan itepa ni altepetl, huan nopa seyoc pamitl tlamocuitlahuise campa puerta tlen eltoc ica iica nopa cuartel. Queja nopa inquimocuitlahuise nopa cali tlen tlanahuatijquetl.

⁷ Huan nopa ome pamitl tlen soldados tlen quisaj tlen inintequi quema pehua sábado, ma quimocuitlahuica nopa cone tlanahuatijquetl ipan itiopa TOTECO.

⁸ Ma quiyahualoca nopa cone tlanahuatijquetl huan sesen quipiyas itepos imaco. Huan infla se acayja quinequis calaquís afuerza campa motecpantoque, ma quimictica. Ma mocahuaca ihuaya nopa cone tlanahuatijquetl campa huéli yajaya yas.”

⁹ Huajca nopa tlayacanani tlen soldados quichijque senquistoc queja quinnahuati nopa totajtzi Joiada. Nopa tlayacanaca soldados quinsentili nopa soldados tlen calaquiyaj para tlamocuitlahuise ipan sábado huan nojquiya tlen quisayaj tlen inintequi, huan quinxnextijque campa nopa totajtzi Joiada.

¹⁰ Huan nopa totajtzi quinmacac sesen inijuanti se icuachoso huan itepos yolixtzajca tlen achtohuí eliyaya iaxca mijcatzi Tlanahuatijquetl David huan isoldados huan mocahuayaya ipan nopa tiopamitl tlen TOTECO.

¹¹ Huan nochi nopa soldados motecpanque yahualtic campa itztoya nopa tlanahuatijquetl huan sesen quipixqui icuachoso imaco. Motecpanque tlen lado sur ipan nopa tiopamitl hasta nopa lado norte huan nojquiya quiyahualojque tlaixpamitl.

¹² Huan nopa totajtzi Joiada quiquixti nopa oquichpil tlen elqui icone nopa mijcatzi tlanahuatijquetl, huan quitlalili nopa corona ipan itzonteco huan quimacac se tlaixcopinali tlen itlanahuatilhua TOTECO. Huan teipa quitzonalti ica aceite huan quichijqui tlanahuatijquetl. Teipa nochi momatlatlatzinijque huan cuatzajtzi que: “¡Ma huejcahua itztos totlanahuatijca!”

¹³ Huan quema nopa sihua tlanahuatijquetl Atalía quicajqui tlahuelchihuaj nopa soldados huan tlacame, moisihuitl yajqui campa itiopa TOTECO campa nochi itztoyaj.

¹⁴ Huan quuitac nopona nopa cone tlanahuatijquetl ijcatoc campa onca tequihuejcayo-tl nechca nopa hueyi tlaquetzali queja nochipa quichihuaj quema calaquí se yancuic tlanahuatijquetl ipan itequi. Huan ica inejmatl huan iarraves nopa conetl itztoyaj nopa tlayacanaca tlacame, huan nopa tlapitzani, huan nopa sequinoc tlacame tlen paquiyaj huan tlen nojquiya tlapitzayaj. Huajca Atalía quitzayanqui iyoyo huan quiiito chicahuac:

—Innechcualancaitaj huan inquitlalijtoque seyoc imotlanahuatijca queja nopatlaca.

¹⁵ Huajca nopa totajtzi Joiada quinnahuati nopa tlayacanani tlen nopa soldados:

—¡Xijquixtica nopa situatl tlen ni tiopamitl huan xijmictica! Nojquiya xiquimictica nochi tlen quisase para quipalehuise. Pero amo xijmictica nica tiopan calijtic.

¹⁶ Huajca quitzquijque huan quiquixtijque huan quimictijque hasta campa calaquij soldados tlen nemij cahujtipa ipan puerta icálixpa ichaj tlanahuatijquetl.

¹⁷ Teipa Joiada quichijqui se tlajtolsenahuali ica TOTECO huan ica nopa yancuic cone tlanahuatijquetl huan nochi tlacame. Nopa tlajtoli quiiito para inijuanti nelía elise itlacajhua TOTECO. Nojquiya quichijqui se tlajtolsenahuali ica nopa cone tlanahuatijquetl huan nopa tlacame ica tlen quichihuase.

¹⁸ Teipa nochi nopa tlacame yajque ipan itiopa Baal huan quise-manque. Quinxolejque itlaixpahua, huan quichijque cuechtic nochi tlaixcopincayome huan Matán, tlen eliyaya itotajtzi Baal quimictijque iixmelac nopa tlaixpamitl.

Huan teipa nopa totajtzi Joiada quintlali soldados para tlamocuitlahuise ipan itiopa TOTECO.

¹⁹ Huan quincuic nopa tlayacanani tlen soldados huan nopa soldados tlen ehuj sequinoc tlatini, huan nopa tlamocuitlahuiani tlen tiopamitl, huan nochi tlacame tlen tlati Judá, huan sentic quihuicaque nopa cone tlanahuatijquetl tlen campa itiopa TOTECO hasta icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl. Huan calajque campa eltoya nopa puerta para tlamocuitlahuiani huan quisehuijque Joás ipan nopa yejyectzi siya para nopa hueyi tlanahuatijquetl.

²⁰ Huan nochi nopa tlacame pajque miyac. Huan nochi altepetl Jerusalén quipixqui tlaheshuistli pampa quimictijque nopa sihua tlanahuatijquetl Atalía ica machete ipan nopa caltlanahuatili.

²¹ Huan Joás quipiyayaya chicome xihuitl quema pejqui tlanahuatía.

12

Joás tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Huan nopa cone tlanahuatijquetl Joás pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá ipan sur quema Tlanahuatijquetl Jehú yohuiyaya para chicome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel ipan norte. Huan Joás mosehui para tequitis ipan altepetl Jerusalén huan elqui tlanahuatijquetl para 40 xihuitl. Inana itoca eliyaya Sibia huan ejqui altepetl Beerseba.

² Huan Tlanahuatijquetl Joás quichijqui tlen cuali iixtla TOTECO nochi tonali quema nopa totajtzi Joiada noja itztoya para quiconsejomacas.

³ Pero teipa Joás quicahuili ma mocahua nopa piltiocaltzitzitzi ica tlaixpamitl para tlaixcopincayome campa nopa tlacame tlaicajcahuayayaj huan quitlatiyayaj copali.

⁴ Huan se tonal quema aya miquiyaya nopa totajtzi Joiada, Joás quinilhui nopa totajtzitzi: —Xijsentilica nochi tomi tlen tlacame quihualicatoque para TOTECO Dios. Xijsentilica nopa impuestos tlen tlaixtlahua sesen tlatatl, huan nochi nopa tomi tlen tlacame quihualicaj ipan ichaj TOTECO quema quitencahuiliáj TOTECO tlaque quichihuase ihuaya nochi ofrendas tlen san quimacaj TOTECO ica ininyolo.

⁵ Nochi ni tomi ma mocahua ininmaco totajtzitzi para quisencahuase itiopa TOTECO campa sosolijtoc.

⁶ Pero panoc 23 xihuitl ipan itequi Joás huan nopa totajtzitzi aya quicualtlalijtoyaj tleno ipan itiopa TOTECO.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Joás quinoztzqui nopa totajtzi Joiada huan nopa sequinoc totajtzitzi huan quinilhui:

—¿Para tlen ax inquicualtlalijtoque nopa tiopamitl? Imojuanti ayoc inquipiayase imomaco nopa tomi tlen tlacame temacaj para inquitequihuse. Nochi nopa tomi elis para ma quicualtlalica nopa tiopamitl campa sosolijtoc.

⁸ Huajca nopa totajtzitzi quijtojqque para cuali ayoc quiselise más tomi tlen tlacame huan ayoc elis inin cuenta para quisencahuase nopa tiopamitl.

Quisencajqque itiopa TOTECO tlen sosolijtoya

⁹ Huajca nopa totajtzi Joiada quicuic se pilcuacajontzi huan quicoyoni ipan itentzajca huan quitlali ica inejmatl nopa tlaixpamitl campa tlacame calaquij ipan nopa tiopamitl. Huan nopa totajtzitzi tlen tlamocuitlahuáaj campa nochi calaquij ipan tiopamitl quitlaliyayaj nochi iniofrendas ipan nopa pilcuacajontzi.

¹⁰ Huan quema quitaayayaj para nopa pilcuacajontzi quipixtoc miyac tomi, itlajcuiloca nopa tlanahuatijquetl, ihuaya nopa totajtzi quipohuayayaj tlen ajstioya ipan itiopa TOTECO huan quitlaliyayaj ipan bolsas.

¹¹ Huan teipa quinmacayayaj nopa tlayacanca tlanahuatiani tlen quitlachiliyayaj inin-tequi huan quintlaxtlahuayaj

¹² nopa tepanchihuani, cuatequini, tlapalehuani huan tlen quicualchijchihuayayaj tetl para ma quicualtlalica nopa tiopamitl. Nojquiya quitequihuijqque nopa tomi para quicohuase cuatini huan tetini tlen monequiyaya ipan nopa tequitl. Huan nochi sequinoc gastos tlen quichihuayayaj ipan nopa cali.

¹³ Pero nopa tomi tlen quihuicayayaj ipan ichaj TOTECO ax quitequihuiyayaj para quicohuase tazas tlen plata, niyon pilcucharajtzitzi para quisehuse tlahuili, niyon para apastli, tlapitzali huan sequinoc tlamantli tlen motequihuía tiopan calijtic tlen oro o plata.

¹⁴ Nochi nopa tomi quitequihuiyayaj senquistoc para tlaixtlahuase para ma quicualtlalica nopa tiopan cali.

¹⁵ Huan ax quintlajtlaniyayaj cuenta nopa tlacame tlen quitequihuiyayaj nopa tomi pampa nochi tlen tequitiyayaj eliyayaj temachme huan quichijque san tlen xitlahuac.

¹⁶ Pero nopa tomi tlen tlacame temacaque pampa tlaixtlacolejqque iixtla TOTECO o pampa tlaixtlacolchijtoyaj, ax quihuicayayaj tiopan calijtic. Nopa tomi quinmacayayaj totajtzitzi ma quitequihuica.

¹⁷ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria quitehuijqqui altepetl Gat huan moaxcati. Huan teipa quinejqqui nojquiya moaxcatis altepetl Jerusalén.

¹⁸ Pero Tlanahuatijquetl Joás ipan Judá tlen mosehui para tequitis ipan Jerusalén quicuic nochi tlamantli tlen patiyo huan yejectzi tlen yajaya huan ihueyi tatahua quimacatoyaj TOTECO itiopa. Ihueyi tatahua elque nopa tlanahuatiani ipan tlali Judá tlen inintoca Josafat, Joram huan Ocozías. Nojquiya Joás quicuic nochi nopa oro tomi tlen iaxca tiopamitl, huan iaxca nopa icaltlanahuatil huan quititlanili Tlanahuatijquetl Hazael ipan tlali Siria para ax ma huala quitehuijqqui Jerusalén. Huan quena, Tlanahuatijquetl Hazael quiseli huan quicajte Jerusalén huan yajqui.

¹⁹ Nochi tlen panoc ipan itequi Joás huan nochi tlen quichijqui eltoc ijculijtoc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁰ Pero teipa itlatequipanojcahua motlalanque ica ya huan quisencajque quejatz quimictise ipan nopa ompa cali tlen tlanahuatijquetl ipan Milo tlen mocahua ipan nopa tlaixtemolis ipan ojtli para Sila.

²¹ Huan inintoca tlen quimictijque Joás eliyaya Josacar, icone Simeat, huan Jozabad, icone Somer, huan itztoyaj itlatequipanojcahua tlen más nechca tlen ipan motemachi. Huan quema mijqui Joás, quitlalpachojque ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Huan teipa icone tlen itoca eliyaya Amasías pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá.

13

Joacaz tlanahuati ipan tlali Israel

¹ Quema Tlanahuatijquetl Joás yohuiyaya para 23 xihuitl ipan itlanahuatilis ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Joacaz, icone Jehú, ipan tlali Israel. Mosehui para tequitis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati 17 xihuitl.

² Pero quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO pampa quichijqui san se tlajtlacoli queja quichijqui Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, tlen quinnextili israelitame ma quihueyichihuaca TOTECO ica teteyome. Huan Joacaz ax quicajtejqui ni tlajtlacoli.

³ Huan tlahuel cualanqui TOTECO ica nopa tlacame tlen tlali Israel, huan quintemactili imaco Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria huan imaco Ben Adad tlen eliyaya icone.

⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Joacaz momajto ica TOTECO para ma quipalehui. Huan TOTECO quitlacaquili tlen quitlajtlani pampa TOTECO quiitac quejatz nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quintlajiyohuiltiyaya israelitame.

⁵ Huan TOTECO quinmacac nopa tlali Israel ehuan se temaquixtijquetl huan queja nopa israelitame momaquixtijque ininmaco tlali Siria ehuan. Huan teipa nopa tlali Israel ehuan itztoyaj ica cuali ipan inintl queja achtohuiya eliyaya.

⁶ Pero nopa tlali Israel ehuan quisenhuiquilijque tlajtlacolchijque pampa quitoquilijque nopa fiero ojtli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam tlen tenextilijtoya ma quinpiyaca tlaixcopincayome tlen pilhuacaxtzitzi para ica quihueyitalise TOTECO. Huan tlali Israel ehuan tlahuel tlajtlacolchijque huan quiquetzque se fiero tlaquetzali tlen nopa tiotzi Asera ipan altepetl Samaria.

⁷ Huan teipa Tlanahuatijquetl Joacaz san quinpixtoya 50 isoldados tlen nejnemij cahuatjipa, 10 tlatehuijca carros ica cahuayojme huan 10 mil soldados tlen san inicxipa nemij pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quinmictijtoya nochi sequinoc huan quinchijtoya queja tlatejpoctli tlen ipan nejnemiyaya.

Mijqui Tlanahuatijquetl Joacaz

⁸ Nochi tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Joacaz huan nochi tlen quichijqui huan quejatz motemacac ipan tlatehuilistli eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

⁹ Huan mijqui Tlanahuatijquetl Joacaz huan quitlalpachojque ica itatahua ipan altepetl Samaria. Huan pejqui tlanahuatía Joás tlen eliyaya icone.

Seyoc Joás tlanahuati ipan tlali Israel

¹⁰ Quema Tlanahuatijquetl Joás, icone mijcatzi Tlanahuatijquetl Ocozías, yohuiyaya para 37 xihuitl ipan itequi ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía seyoc tlen nojquiya itoca Joás, pero elqui icone Joacaz, ipan tlali Israel. Huan ni Joás mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati 16 xihuitl.

¹¹ Pero ni Joás ipan tlali Israel quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO. Ax quinejqui quicahuas nopa tlajtlacoli para quihueyichihuase TOTECO ica teteyome tlen nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnextilijtoya tlali Israel ehuan ma quichihuaca.

¹² Huan nochi tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Joás huan nochi tlen quichijqui, huan quejatz tlatehui ica Amasías, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

¹³ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Joás, quitlalpachojque ipan altepetl Samaria ihuaya ihuejcapan tatahua tlen eliyayaj tlanahuatiani ipan tlali Israel. Huan pejqui tlanahuatía icone tlen itoca eliyaya nopa ompa Jeroboam.

Joás quipaxaloto Eliseo quema mococohuayaya

¹⁴ Quema tlamiyaya ifuerza Eliseo huan nechca eliyaya para miquis, yajqui quipaxaloto nopa Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Israel. Huan Joás chocac huan quiquechnahuajqui Eliseo huan quihhui:

—¡Notata, notata, ta tiitztoya ichicahualis ni tlali Israel! Más tinechpalehui que tlatehui-jca carros huan soldados tlen quinnemiltíaj.

¹⁵ Huan Eliseo quiilhui:

—Xijcui se cuahuitoli huan sequin cuatlamintli.

Huan nopa tlanahuatijquetl quicuic se cuahuitoli huan sequin cuatlamintli,

¹⁶ huan Eliseo quiilhui nopa tlanahuatijquetl ipan Israel:

—Xijtlali moma ipan nopa cuahuitoli.

Huan quitlali ima ipan nopa cuahuitoli. Huajca Eliseo quitlali ima ipan ima nopa tlanahuatijquetl,

¹⁷ huan quiilhui:

—Xijtlapo nopa ventana tlen tlachixtoc ica campa quisa tonati.

Huan nopa tlanahuatijquetl quitlapo, huan Eliseo quinahuati:

—Ama xijmajcahua.

Huajca nopa tlanahuatijquetl tlamotlac ica icuahuitol huan Eliseo quiiijo:

—Ya ni eltoya icuatlami TOTECO tlen mitzchihuas xiquintlani nopa tlali Siria ehuaní ipan altepetl Afec.

¹⁸ Teipa Eliseo quiilhui nopa tlanahuatijquetl:

—Xijcui nopa cuatlamintli huan xijhuitequi nopa tlali.

Huan nopa tlanahuatijquetl quihuitejqui eyi hueltas huan moquetzqui.

¹⁹ Huan nopa tiocamanalajquetl cualanqui huan quiilhui:

—¿Para tlen san expa tijhuitejqui? Intla tijhuitecosquí nopa tlali macuili o chicuase huelta, tiquntlanisquí nopa Siria ehuaní hasta axaca tijcajtosquí itztoc, pero ama san eyi huelta tiquntlanis nopa Siria ehuaní.

²⁰ Huan teipa mijqui Eliseo huan quitlalpachojque.

Sesen xihuitl quema moseliltíaj cuatini miyac fiero tlaxtequini tlen tlali Moab hualayayaj ipan tlali Israel para tlaxtequise.

²¹ Huan se tonal tlacame quitlalpachohuayayaj se mijcatzi. Huan quinitaque tlahuel miyac tlaxtequini hualahuij. Huajca nimantzi quicuamajcajteque nopa mijcatzi ipan nopa itlacacahuaya Eliseo huan cholotejque tlen nopa tlaxtequini. Huan nopa mijcatzi quiajsito Eliseo iomiyo, huan nimantzi moyoliti huan moquetzqui.

²² Nopa Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria quintlajiyohuiltijtoya Israel ehuaní nochi tonali quema tlanahuatiyaya Tlanahuatijquetl Joacaz.

²³ Pero TOTECO quipixqui hueyi iyolo ica Israel ehuaní huan ax quicahuili ma quintzontlamiltis nochi. TOTECO quintlasojtlac pampa quichijtoya se tlajtolsencahuáli ica Abraham, Isaac huan Jacob, ininhueyi tatahua. Huan hasta ama TOTECO ax quinequi quintlamipolos nopa Israel ehuaní, niyon ax quinequi quinhuejcamajcahus tlen iixtla.

²⁴ Huan teipa Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria mijqui huan icone, Ben Adad, mochijqui tlanahuatijquetl.

²⁵ Huajca nopa Tlanahuatijquetl Joás ipan tlali Israel tlen elqui icone Joacaz, yajaya tlatlanqui huan quicuili Ben Adad nopa altepetini tlen itata Ben Adad quicullijtoya tlen ya itata. Huan Joás quitlanqui Ben Adad eyi huelta huan quicuic sampa nopa altepetini ipan tlali Israel tlen quincullijtoya.

14

Amasías tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Quema Tlanahuatijquetl Joás, icone Joacaz, yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, pejqui tlanahuatía Amasías, icone seyoc tlacatl tlen itoca Joás, ipan tlali Judá.

² Huan Amasías quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 29 xihuitl. Huan inana itoca eliyaya Joadán huan ejqui Jerusalén.

³ Huan Tlanahuatijquetl Amasías quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO, pero ax nelcuali queja ihuejapan tata, David, quichijtoya. Quichijqui san queja quichijtoya itata, Tlanahuatijquetl Joás.

⁴ Pampa Tlanahuatijquetl Amasías ax quixolejqui nopa piltiocaltziti ica tlaixpamitl campa tlacame quinhueyichihuayayaj tlaixcopincayome, huan tlaacajcahuayayaj huan quitlatiyayaj copali.

⁵ Huan quema Tlanahuatijquetl Amasías cuali calactoya ipan itequi huan quipixqui temachili, quinmicti nopa tequipanohuani tlen quimictijque itata tlen eliyaya tlanahuatijquetl achtohuiya.

⁶ Pero ax quinmicti ininconeua nopa temictiani pampa quinejqui quineltochas tlen ijcuilijtoc ipan nopa amatlajcuiloli tlen Moisés campa TOTECO quiiijo: “Amo xiquinmictica

tetajme por inintlajtlacolhua ininconeuhua, niyon amo xiquinmictica coneme por tlen quichijtoque inintatahua. Tlen monequi miquis, ma miqui por san tlen ya itlajtlacol.”

⁷ Huan Tlanahuatijquetl Amasías nojquiya quinnicti majtlactli mil tlali Edom ehuaní ipan nopa tlamayamítl tlen itoca Istatl. Huan mocuili nopa pilaltepetzí Sela huan quipatili itoca. Quitocajti Jocteel huan hasta ama queja nopa itoca.

Motehuijque Israel ica Judá ehuaní

⁸ Huajca Tlanahuatijquetl Amasías tlatitlanqui campa Tlanahuatijquetl Joás ipan tlali Israel, yajaya tlen elqui icone Joacaz huan iixhui Jehú para ma quihuitij: “Xihuala xitechnamiquiqui huan titlatehuise.”

⁹ Pero Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Israel ax quinejqui huan quititlanili se tlajtoli tlen quijto: “Se huitzcuahuitl tlatitlanqui ma quihuihuica se tiocuahuitl ipan Líbano para ma quimaca iichpoca para ma eli isihua icone, pero se tecuani panoc nozona, huan ipan moquetzqui nopa huitztli huan tlanqui tlajtoli.

¹⁰ Melahuac ta tijlantoc nopa tlali Edom huan ica ya nopa timomachilía tlahuel tihueyi, pero achi cuali xiizto ipan mochaj. ¿Para tlen tijnequi timotehuis nohuaya huan tijchihuas tlaxolejtoc nochi tlali Judá huan nochi motlal ehuaní?”

¹¹ Pero Tlanahuatijquetl Amasías ipan tlali Judá ax quichijqui cuenta itlajtol. Huajca Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Israel yajqui ica isoldados para motehuis ihuaya Tlanahuatijquetl Amasías. Huan moixnamijque ipan altepetl Bet Semes tlen tlali Judá.

¹² Huan nopa Israel ehuaní quintlanque tlali Judá ehuaní. Huan sesen tlen nopa Judá ehuaní cholojtejqui huan yajqui ichaj.

¹³ Huan huajca Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Israel quitzqui Tlanahuatijquetl Amasías tlen tlali Judá ipan altepetl Bet Semes. Huan teipa yajqui ica isoldados hasta altepetl Jerusalén. Huan nozona Tlanahuatijquetl Joás quixolejqui nopa tepamítl tlen ica moyahualojtoya Jerusalén huan quicajqui tlapojtoc tlen nopa puerta tlen itoca Efraín hasta campa nopa puerta tlen itoca Esquina. Elqui nechca 180 metros tlen nopa tepamítl tlen quixolejqui.

¹⁴ Huan nojquiya moaxcati nochi oro, plata huan tlamantli tlen quitequihuíaj ipan ichaj TOTECO huan quihucac nochi tomi tlen oncayaya ipan tequicali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl. Teipa quinitzqui tlacame huan quinhucac ilpitoque ihuaya huan sampa mocueppqui ipan itlal, Israel, hasta altepetl Samaria.

¹⁵ Huan nochi tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Joás huan nochi tlen quichijqui, huan hasta campa quipixqui tequihuejcaoyotl huan nochi nopa tlatehuilistli ica Tlanahuatijquetl Amasías tlen tlali Judá, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

¹⁶ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Joás, quitlaltajque ipan altepetl Samaria inihuaya ihuejcapan tatahua, nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel. Huan pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel icone tlen itoca eliyaya nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Amasías, icone seyoc Joás, tlen elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, noja itztoya ipan itequi seyoc 15 xihuitl quema ya mictoya Tlanahuatijquetl Joás, icone Joacaz, tlen tlali Israel.

¹⁸ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Amasías ipan tlali Judá eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

¹⁹ Huan ipan altepetl Jerusalén motlalanque sequin tlacame tlen quicalancaitayaj Tlanahuatijquetl Amasías huan yajaya cholo huan yajqui ipan se pilaltepetzí tlen itoca Laquis. Pero icualancaitacahua quitepotztoaque hasta Laquis, huan nozona quimictijque.

²⁰ Huan teipa quihualicaque itlacayo ipan se cahuyo huan quitlalpachojque ihuaya itatahua ipan altepetl Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David.

Azarías tlanahuati ipan tlali Judá

²¹ Teipa nopa tlacame tlen tlali Judá quitlapejpenijque Azarías [14:21 Azarías nojquiya itoca Uzías.] tlen san quipiyayaya 16 xihuitl huan quichijque tlanahuatijquetl ipan inintlal.

²² Huan quema quitiac para ya mictoya itata, sampa quicalaltlali nopa pilaltepetzí tlen itoca Elat huan quichijqui ma eli iaxca tlali Judá.

Nopa ompa Jeroboam tlanahuati ipan tlali Israel

²³ Quema Tlanahuatijquetl Amasías, icone Joás, yohuiyaya para 15 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel nopa ompa tlatl itoca Jeroboam tlen eliyaya icone Joás. Huan nopa ompa Jeroboam mosehui ipan altepetl Samaria para tlanahuatis huan tlanahuati para 41 xihuitl.

²⁴ Huan quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO pampa ax quicajqui nopa tlajtlacoli tlen nopa achtohui Tlanahuatijquetl Jeroboam tlen eliyaya icone Nabat quichijqui huan tlen quinnextili israelitame nojquiya ma quichihuaca, pampa quinnextili ma quinniyaca tetyome.

²⁵ Pero nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam sampa moaxcati nopa tlali tlen achtohui eliyaya iaxca tlali Israel tlatlajco altepetl Hamat huan nopa hueyi atl tlen itoca Mictoc. Huan ni elqui senquistoc queja quijtojtoya TOTECO toDios tiisraelitame para quichihuasquia. Quijtojtoya ica nopa tiocamanalajquetl Jonás, icone Amitai, tlen ejqui altepetl Gat Hefer.

²⁶ Pampa TOTECO momacac cuenta quejatza tlahuel tlaijiyohuiyayaj nopa tlali Israel ehuan huan axaca quinpalehuiyaya.

²⁷ Huajca TOTECO quinmanahui ica nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam, tlen icone Joás, pampa TOTECO ax quema quijto para senquistoc quintamiltisquia tlen ehujaj ipan tlali Israel.

²⁸ Huan nochi tlen panoc ipan itequi nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam huan nochi tlen quichijqui, huan quejatza motemacac huan tlatehui huan sampa quintlanqui nopa altepetini Damasco huan Hamat tlen moaxcatijtoya tlali Judá, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

²⁹ Huan mijqui nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam huan quitlalpachojque ihuaya ihuejcapan tatahua tlen nojquiya elque tlanahuatiani ipan tlali Israel. Huan icone tlen itoca Zacarías mochijqui tlanahuatijquetl.

15

Azarías tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Quema nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam yohuiyaya para 27 xihuitl ipan itequi ipan tlali Israel, Tlanahuatijquetl Azarías, icone Amasías, pejqui tequiti ipan tlali Judá.

² Huan Azarías quipiyayaya 16 xihuitl quema pejqui tlanahuatía. Huan mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati 52 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jecolías huan ejqui ipan altepetl Jerusalén.

³ Huan Tlanahuatijquetl Azarías quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO san queja quichijtoya Tlanahuatijquetl Amasías tlen eliyaya itata.

⁴ Pero ax quijcuenijque nopa piltiocaltzitzitampa tlacame tlacajcahuayayaj huan quitlatiyayaj copali.

⁵ Huajca TOTECO quitlatzacuiliti Tlanahuatijquetl Azarías ica se tlacayo palanca cocolistli huan queja nopa mocajqui hasta mijqui. Huan monejqui itztos iyoca ipan nopa cali iselti. Huajca quitequitlaliqque icone tlen itoca eliyaya Jotam para ma quipiya tequihuejca yotl ipan nopa tequicali. Huan nelía elqui yajaya tlen tequitic queja tlanahuatijquetl ipan nopa caltlanahuatili huan quinnahuati nopa tlacame ipan tlali Judá.

Mijqui Tlanahuatijquetl Azarías

⁶ Huan tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Azarías huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

⁷ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Azarías, quitlalpachojque ihuaya itatahua ipan altepetl Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Huan teipa Jotam, tlen eliyaya icone, pejqui tlanahuatía.

Zacarías tlanahuati ipan tlali Israel

⁸ Quema Azarías [15:8 Azarías nojquiya itoca Uzías.] yohuiyaya para 38 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Zacarías, icone nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam, ipan tlali Israel. Huan Tlanahuatijquetl Zacarías tlanahuati chicuase metztli.

⁹ Huan quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO san queja quichijtoyaj itatahua. Ax quinejqui quicahuas nopa tlajtlacoli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnextilijtoya nopa Israel ehuan ma quichihuaca.

¹⁰ Teipa motlalanqui Salum, icone Jabes, huan quimicti Tlanahuatijquetl Zacarías tlamiyacapa, huan pejqui tlanahuatía.

¹¹ Huan nopa sequinoc tlamanltli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Zacarías huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

¹² Huajca ica Zacarías quisqui melahuac itlajtol TOTECO tlen yajaya quihuijtoya Jehú. Quihuijtoya para icone, iixhui, icone iixhui, huan hasta iixhui iixhui mosehuasquiaj ipan nopa yejectzi siya para tlanahuatise ipan tlali Israel. Huan queja nopa elqui.

Mijqui Tlanahuatijquetl Salum

¹³ Quema Tlanahuatijquetl Uzías yohuiyaya para 39 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Salum, icone Jabes, ipan tlali Israel. Huan mosehui para tequitis ipan altepetl Samaria, pero tequitic san se metztli.

¹⁴ Pampa ajsico Manahem, icone Gadi, tlen altepetl Tirsa huan yajqui ipan altepetl Samaria, huan quimicti Tlanahuatijquetl Salum. Huan Manahem mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

¹⁵ Huan sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Salum huan quejatzá motlalanque icualancaitacahua eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

Manahem tlanahuati ipan tlali Israel

¹⁶ Huan Tlanahuatijquetl Manahem quixolejqui altepetl Tapúa huan nopa pilaltepetzitzi tlen quiyahualohua hasta campa altepetl Tirsa. Huan moaxcati nochi tlen oncayaya ipan nopa altepetini pampa tlen nozona ehuani ax quinequiyayaj para ya ma eli inintlanahuatijca. Tlanahuatijquetl Manahem quinnicti nochi tlacame nozona huan hasta quintlaphuili iniijti sihuame tlen tlanemiltiyayaj.

¹⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Manahem, icone Gadi, pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel quema Tlanahuatijquetl Azarías yohuiyaya para 39 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá. Huan Manahem mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati majtactli xihuitl.

¹⁸ Pero quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO. Nochi tonali ipan itequi, niyon quentzi ax moyocatlali tlen nopa tlajtlacoli tlen Jeroboam, icone Nabat, quinnexlijtoyá tlali Israel ehuani para ma quinniyaca teteyome.

¹⁹ Huan teipa hualajqui Tlanahuatijquetl Pul [15:19 Pul nojquiya itoca Tiglat Pileser.] tlen tlali Asiria, huan calajqui ipan tlali Israel huan pejqui moaxcatía. Huan Tlanahuatijquetl Manahem quimacac Tlanahuatijquetl Pul 33 toneladas tlen plata tomi para ma ax quicuatotoni. Huajca nopa Tlanahuatijquetl quiseli nopa tomi huan sampa mocuepqui campa hualajqui ipan tlali Asiria.

²⁰ Tlanahuatijquetl Manahem quinquixtili nopa tomi nochi tominpiyani ipan tlali Israel pampa sesen quinchijqui ma tlaxtlahua tlajco kilo tlen plata tomi queja se impuesto para quimacase nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan quena, queja nopa quisqui ipan tlali Israel huan yajqui.

²¹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Manahem huan nochi tlen quichijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

²² Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Manahem, quitlalpachojque ihuaya itatahua, huan pejqui tlanahuatía Pekaía tlen eliyaya icone.

Pekaía tlanahuati ipan tlali Israel

²³ Quema Azarías yohuiyaya para 50 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, Tlanahuatijquetl Pekaía, icone Manahem, mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Israel ipan altepetl Samaria huan tlanahuati ome xihuitl.

²⁴ Huan Tlanahuatijquetl Pekaía quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO. Ax quinejqui quicahuas nopa tlajtlacoli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnextili tlali Israel ehuani ma quichihuaca.

²⁵ Huan Peka, icone Remalías, tlen quinyacanqui isoldados Pekaía moyocatlali tlen ya. Huan Peka huan 50 tlacame tlen tlali Galaad, quimictijque Tlanahuatijquetl Pekaía huan Argob huan Arie ipan nopa caltlanahuatili ipan Samaria. Huan teipa Peka pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel.

²⁶ Huan nochi tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Pekaía huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

Peka tlanahuati ipan tlali Israel

²⁷ Quema Tlanahuatijquetl Azarías yohuiyaya para 52 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel. Huan mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati 20 xihuitl.

²⁸ Huan Peka quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO pampa ax quinejqui quicahuas nopa tlajtlacoli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnexlijtoyá tlali Israel ehuani ma quichihuaca para ma quihueyitalica TOTECO ica teteyome.

²⁹ Huan quema tlanahuatiyaya Tlanahuatijquetl Peka ipan tlali Israel, hualajqui Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser tlen tlali Asiria huan moaxcati nopa altepetini Ijón, Abel Bet

Maaca, Janoa, Cedés huan Hazor. Huan nojqúiya moaxcati nopa tlaltini Galaad, Galilea huan nochi tlali Neftalí. Huan nochi tlacame tlen itztoyaj ipan nopa pilaltepetzitzi huan tlaltini quinhuicac ilpitoque hasta tlali Asiria.

³⁰ Huajca Oseas, icone Ela, motlalanqui ica Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, huan quimicti. Huan Tlanahuatijquetl Oseas pejqú tlanahuatía ipan tlali Israel. Huan quema Oseas calajqui ipan itequi, Tlanahuatijquetl Jotam, icone Uzías [15:30 Uzías nojqúiya itoca Azarías.], yohúiyaya para 20 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá.

³¹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Peka huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

Jotam tlanahuati ipan tlali Judá

³² Pejqú tequiti Tlanahuatijquetl Jotam, icone Uzías, ipan tlali Judá quema Peka, icone Remalías, yohúiyaya para ome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel.

³³ Huan Tlanahuatijquetl Jotam quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqú tlanahuatía ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati 16 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jerusa huan yajaya elqui icone Sadoc.

³⁴ Huan Tlanahuatijquetl Jotam quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO san queja quichijtoya itata tlen itoca eliyaya Uzías.

³⁵ Pero ax quiniycueni nopa piltiocaltzitzitzi campa tlacame tlacajcahuayayaj huan quitlatiyayaj copali. Pero yajaya tlen sampa quisencajqui cuali nopa puerta ica norte ipan ichaj TOTECO.

³⁶ Huan nochi nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Jotam huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

³⁷ Huan ipan nopa tonali TOTECO pejqú quititlani nopa Tlanahuatijquetl Rezín tlen tlali Siria huan Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, tlen tlali Israel para quitehuitj tlali Judá.

³⁸ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Jotam, quitlalpachojque ininhuaya itatahua ipan altepetl Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Huan teipa pejqú tlanahuatía Acaz tlen eliyaya icone.

16

Acaz tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Quema Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, yohúiyaya para 17 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, pejqú tlanahuatía Tlanahuatijquetl Acaz, icone Jotam, ipan tlali Judá.

² Huan Acaz quipiyayaya 20 xihuitl quema pejqú tlanahuatía huan tlanahuati 17 xihuitl ipan Jerusalén. Pero ax quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO ¡Dios queja ihuejcapan tata, David, quichijtoya.

³ Yajaya quitoquili ininfiero ojhui nopa tlanahuatiani ipan tlali Israel huan hasta temacac icone ipan tlitl queja se tlacajcahalitli para se tlaixcopincayotl san queja quichihuayayaj nopa sequinoc tlacame tlen ax quixmatiyayaj TOTECO tlen itztoyaj ipan nopa tlali achtohúiya huan TOTECO quinquixtjtoya iniixtla israelitame.

⁴ Huan nojqúiya Tlanahuatijquetl Acaz tlacajcahuayaya ipan tlaixpamitl tlen ax para TOTECO campa huéli ipan nochi tepetini huan itzintla nochi cuatini. Nojqúiya quitlatiyaya copali campa huéli para tlaixcopincayome huan teteyome.

⁵ Huan se tonali Tlanahuatijquetl Rezín tlen tlali Siria, ihuaya Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, tlen tlali Israel, yajque sentic ipan altepetl Jerusalén para quitehuisse Tlanahuatijquetl Acaz. Huan quiyahualojque nopa altepetl, pero ax huelque quitlanque.

⁶ Nojqúiya ipan nopa tonali, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Edom sampa moaxcati nopa altepetl Elat para elis iaxca tlali Edom. Yajaya quintojtocac nopa tlali Judá ehuan tlen calactoyaj nozona huan quintitlanqui más edomitame tlen itlal para nozona itztose huan queja nopa eltoc hasta ama.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Acaz quititlanqui se ma quilhuiti Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser ipan tlali Asiria para yajaya motemacas huan mochihuas itlatequipanojca intla hualas nimantzi quimanahuíqui ininmaco nopa tlanahuatiani tlen tlali Siria huan tlali Israel pampa ya quiyahualojtoyaj.

⁸ Nojqúiya Tlanahuatijquetl Acaz quicuic nopa plata huan nopa oro tlen eltoya ipan ichaj TOTECO huan nochi tomi tlen eltoya ipan nopa caltlanahuatili, huan quititlanili Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser queja se regalo.

Tiglat Pileser quinitzqui Damasco ehuan

⁹ Huajca quitlacaquili Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser ipan tlali Asiria huan yajqui ihuaya isoldados huan calajqui ipan altepetl Damasco ipan tlali Siria. Huan quinhuicaque

ilpitoque nochi tlacame tlen nopona ejque para latequipanose san tlapic ipan altepetl Kir. Huan nojquiya quimictijque Tlanahuatijquetl Rezín tlen tlali Siria.

¹⁰ Huajca Tlanahuatijquetl Acaz tlen tlali Judá yajqui altepetl Damasco quinamiquito Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser tlen tlali Asiria para quitlascamatis pampa quimanahuijtoya. Huan quema Acaz itztoya nopona, quiitac se tlaixpamitl tlen nopa tlacame ax quineltocaj TOTECO huan quiixtocac. Huajca quixcopinqui ipan se amatl ica nochi ipiltlamantztzi huan quititlanili nopa totajtzi Urías tlen tlali Judá para ma quichihua.

¹¹ Huan nopa totajtzi Urías quisencajqui se tlaixpamitl senquistoc queja nopa tlaixcopintli tlen Tlanahuatijquetl Acaz quititlanilijtoya tlen altepetl Damasco. Huan nopa tlaixpamitl elqui tlasencahuali quema Tlanahuatijquetl Acaz mocuepqui tlen Damasco huan sampa ajsico ichaj.

¹² Huan nimantzi quema Tlanahuatijquetl Acaz ajsico, quitlachili nopa tlaixpamitl huan pejqui tlacajcahua ipani.

¹³ Quicajcahuayaya nopona tlacajcahualistli tlatlatili, huan tlen harina, huan tlen tlaili tlen monequi quitoyahuas iixtla TOTECO para quimacas. Nojquiya quitzejtzeloz ieso nopa tlacajcahualistli tlen quinmictijque para moyoltalise ica TOTECO.

¹⁴ Huan teipa Tlanahuatijquetl Acaz motemacac huan quiquixti nopa tlaixpamitl tlen bronce tlen TOTECO tlen eltoya iixmelac itiopa TOTECO huan quitlali ielchiquitipa ica norte tlen nopa yancuic tlaixpamitl. Huajca ama mocajqui nopa yancuic tlaixpamitl tlatlajco ipan itiopa TOTECO.

¹⁵ Huan Tlanahuatijquetl Acaz quinahuati nopa totajtzi Urías ma quitlali ipan nopa yancuic tlaixpamitl nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen mojmotla monejqui ica ijnalc para TOTECO huan nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen monejqui ica tiotlac. Nojquiya quinahuati para nopona ma quimaca tlacajcahualistli tlen tlatlatili huan tlacajcahualistli tlen harina tlen yajaya huan nopa tlacame temacayayaj ihuaya nojquiya nopa tlacajcahualistli tlen monejqui quitoyahuase. Nojquiya quiilhui Urías ma quitzejtzeloz nopa estli tlen nopa tlacajcahualistli ipan nopa yancuic tlaixpamitl. Huan nopa tlaixpamitl tlen bronce tlen ipa eltoya ipan tiopamitl mocajqui san para Tlanahuatijquetl Acaz ma quitequihuis iselti.

¹⁶ Huajca nopa totajtzi Urías quichijqui nochi tlen quinahuatijtoya Tlanahuatijquetl Acaz.

¹⁷ Teipa Tlanahuatijquetl Acaz quixolejqui inielchiqui tlen yejectzi nopa carretillas huan quinquixtili nochi nopa comitl para atl. Huan quiijcueni nopa hueyi paila tlen quitocajtiyayaj nopa "hueyi atl" tlen mosehuijtoya ininuitlapa nopa torojme tlen bronce, huan san quitlali ipan tetl.

¹⁸ Huan para ma paqui nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria, quiijcueni nopa hueyi cortina tlen quicuapilojtoya huejcapa ipan icaltlanahuatil para yajaya quitequihuis ipan nopa tonali quema mosehui. Nojquiya quitzajqui nopa ojlti tlen pano ichaj nopa tlanahuatijquetl huan yohui xitlahuac ipan ihueyi tiopa TOTECO.

¹⁹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Acaz huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁰ Huan quema mijqui Acaz, quitlalpachojque campa quintlaltoctoyaj ihuejcapan tatahua ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Huan teipa icone tlen itoca eliyaya Ezequías pejqui tlanahuatía.

17

Oseas tlanahuati ipan tlali Israel

¹ Quema Tlanahuatijquetl Acaz yohuiyaya para 12 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Oseas, icone Ela, ipan tlali Israel. Huan Oseas mosehui para tequitis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati para chichnahui xihuitl.

² Huan Oseas quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO, pero ax nel tlahucl fiero queja sequinoc tlanahuatiani ipan tlali Israel quichijque tlen achtohui tlanahuatijque.

³ Huan Tlanahuatijquetl Salmanasar tlen tlali Asiria quitehui Tlanahuatijquetl Oseas tlen tlali Israel huan quitlanqui. Huajca tlali Israel monejqui pehuas tlaxtlahuas miyac tomi huan quititlanis queja impuestos sese xihuitl ipan tlali Asiria.

⁴ Pero Tlanahuatijquetl Oseas tlen Israel ax quinejqui queja nopa ma mocahua. Yeca quitlajtlani Tlanahuatijquetl So tlen tlali Egipto ma quipalehui momaquixtis imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para ayoc tlaxtlahuas impuestos sesen xihuitl. Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quimatqui,

⁵ Huan hualajqui ipan tlali Israel huan pejqui quitehuía. Huan para eyi xihuitl quiyahualo altepetl Samaria campa mosehuyiyaya Tlanahuatijquetl Oseas.

⁶ Huan quema Tlanahuatijquetl Oseas yohuyiyaya para 9 xihuitl tlanahuatía, quitlanque altepetl Samaria huan quitzquijque Oseas huan quitzajque. Huan quinhuicaque tlali Israel ehuan ilpitoque hasta tlali Asiria para itzose ipan nopa altepetl Halah, huan campa huelli iteno nopa atemitl Habor ipan Gozán, huan ipan nopa altepetini tlen iniacahua nopa medo tlacame.

⁷ Nochi ya ni ininpantic nopa Israel ehuan pampa tlajtlacolchijque ica TOTECO ininDios tlen quinpanquixtitoya ipan tlali Egipto, imaco Faraón tlen elqui tlanahuatijquetl nozona huan tlhuel chicahuac quintequipanoltiyaya. Inijuanti quinhueyichijque tiotitzti.

⁸ Quitoquilijque inifiero ojhui nopa tlacame tlen TOTECO quintojcatotaya iniixtla. Nojquiya quitoquilijque nopa tlajtlacoli tlen tlanahuatiani ipan tlali Israel quinnextilijque ma quichihuaca.

⁹ Huan israelitame ixtacatzí quichihuayayaj miyac tlamantli tlen fiero iixtla TOTECO ininDios. Quinchijque miyac tlaixcopincayotl huan miyac tlaixpamitl campa tlacajcahuase ipan nochi inialtepehua, tlen altepetini pilsiltitzti tlen huejca mocahuaj hasta altepetini tlen huejhueyi huan quipiyaj tepamitl tlen quinyahualohua; nochi quipixque campa tlacajcahuase para miyac tlaixcopincayotl.

¹⁰ Huan quinquetzque miyac tlaixcopincayotl huan tlaquetzali para nopa fiero tlaixcopincayotl Asera ipan nochi tepetini huan inintzintla nochi cuatini.

¹¹ Huan israelitame quitlatijque copali ipan sesen piltiocaltzi tlen quichijtoyaj para miyac tlaixcopincayotl san queja quichihuayayaj nopa sequinoc tlacame tlen TOTECO quintojcatotaya iniixtla. Huajca quichijque tlamantli tlen fiero iixtla TOTECO para quicualancamase.

¹² Quena, quinhueyichijque nopa miyac tlaixcopincayotl huan teteyome yonque TOTECO quinnihuijtijayqui ma ax quichihuaca.

¹³ Huan miyac hueltas TOTECO quintlacahualtitoya nopa israelitame ipan tlaltini Israel huan Judá ica itiocamanalocahua huan itlachixcahua para san ma quitoquilica itlanahuatilhua. Quinnihuiyaya: “Xijcajtehuaca imoojhui tlen fiero. Xijtlacaquilica notlanahuatilhua huan noleyes tlen niquinnahuati imohuejcapan tatahua ma quitoquilica huan nimechpanoltili ica notlatequipanocahua, nopa tiocamanalohuani.”

¹⁴ Pero nopa israelitame ax quichijque cuenta TOTECO. Moyoltetilijque más huan ax queja inintatahua huan ax quinejque motemachise ipan TOTECO ininDios.

¹⁵ Quihuejcamajcajque itlanahuatilhua huan nopa tlajtolseñahuali tlen quichijqui ihuaya inintatahua. Ax quichihuillijque cuenta quema quinejqui quintlalnamictis ica tlen fiero huala. San quejipa quinhueyichijque nopa miyac tlaixcopincayotl tlen ax tleno ininpati huan yeca nopa israelitame nojquiya mocuepque tlacame tlen ax tleno ininpati. Quitoquilijque nopa tlacame ipan sequinoc tlaltini tlen TOTECO quinnihuijtitoya ma ax quitoquilica, pero ax quinejque quitlacaquilise TOTECO.

¹⁶ Quitlahuelcajque nochi tlanahuatili tlen TOTECO ininDios quinnamacatoya huan quimolonijque oro huan mochihuillijque ome pilhuacaxtitzti. Nojquiya quichijque fiero tlaquetzaltini ica tlen huelli ipani para nopa tlaixcopincayotl Asera. Huan quihueyichijque nopa tlaixcopincayotl Baal huan nochi nopa sitlalime huan tlamantli tlen eltoque ipan elhuicactli.

¹⁷ Hasta nojquiya quintlatijque ininconeua ipan tlaixpamitl para nopa teteyome. Quintlajtlanijque tetlajchihuiani huan tetonalitani, huan motemacaque ica nochi tlamantli tlen fiero. Huan yeca nopa israelitame tlhuel quicualancamacaque TOTECO.

¹⁸ Huan pampa tlhuel cualanqui TOTECO ininhuaya israelitame, quinquixti tlen iixtla, huan san nopa israelitame tlen itztoyaj iteipa ixhuihua nopa hueyi tata Judá mocajque ipan inintlal.

¹⁹ Pero iteipa ixhuihua Judá nojquiya ax quinejque quinneltocase itlanahuatilhua TOTECO ininDios. Quitoquilijque san se fiero ojtlí tlen nopa israelitame tlen tlali Israel quitoquilijque.

²⁰ Huajca TOTECO quintlahuelcajqui nochi iixhuihua Israel. Huan quintlatzacuilti ipampa inintlajtlacolhua huan quintemactili ininmaco inincualancaitacahua para ma quinnictica.

²¹ Huan quema TOTECO quinquixti nopa tlaltini ica norte tlen icone Tlanahuatijquetl David para yajaya ayoc quipiyas tlanahuatili nozona, nopa israelitame nozona ica norte quitlalijque Jeroboam, icone Nabat, ma eli inintlahuatijca. Huan Jeroboam quinquixti nopa Israel ehuan tlen iojhui TOTECO huan quinchijqui ma tlajtlacolchihuaca miyac.

²² Huan nopa israelitame tlen itztoyaj ipan tlali Israel quisenhuiquilijque quichihuaj nopa tlajtlacoli para quinhueyichihuase teteyome tlen Jeroboam quinnextilijtoya ma quichihuaca.

²³ Huajca teipa TOTECO quinquixti nopa tlali Israel ehuani tlen iixtla san queja quij-tojtoya ica itiocamanalojcahua para panos. Huan inincualancaitacahua quinzitzi quijque nopa israelitame tlen tlali Israel huan quinhucaque hasta tlali Asiria huan nopona quinpixtoque hasta ama.

Sampa quintlali tlacame ipan altepetl Samaria

²⁴ Teipa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quinhualiacac miyac tlamantli tlacame tlen ehuani altepetini Cuta, Ava, Hamat huan Sefarvaim tlen tlali Babilonia huan quincajqui ipan altepetl Samaria queja ininpatlaca nopa israelitame tlen achtohuia itztoyaj. Huan queja nopa tlali Asiria tlacame mochantijque ipan nochi altepetini ipan tlali Samaria huan ipan nochi altepetini tlen tlali Israel.

²⁵ Pero quema pejque mochantíaj nopona, nopa Asiria ehuani ax quimatque quihueyichihuase TOTECO, huan huajca TOTECO quintitlanqui leones para ma quinnictica.

²⁶ Huajca quititlanilijque se tlajtoli nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Asiria tlen quijto: “Nopa tlacame tlen tiquinhucacot ipan altepetini ipan tlali Israel para ma itztotij nopona, ax quixmatij itlanahuatilhua Toteco Dios queja nopa israelitame tlen achtohui itztoyaj ipan nopa tlali. Huan yajaya quintitlantoc tecuanime para quinnictise tlen ama itztoque pampa ax quimatij quejatza quihueyichihuase Toteco Dios tlen iaxca nopa tlali.”

²⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria tlanahuati ma quihucaca se israelita totajzi tlen quihualicatoya tlen Samaria hasta tlali Asiria para ma mocuepa huan ma quinnmachtli nopa tlacame ma quihueyichihuaca Toteco Dios tlen iaxca tlali Israel.

²⁸ Huajca mocuepqui se totajzi tlen quihucacotya ilpitoc tlen Samaria huan mocajqui para itzto ipan altepetl Betel. Huan yajaya quinnextili nopa tlali Asiria ehuani tlen ajsitoyaj nopona quejatza ma quihueyichihuaca TOTECO.

²⁹ Pero itztoyaj miyac tlamantli tlacame tlen ajsitoyaj huan sesen tlamantli tlacame noja quihueyichijque inintlaixcopincayohua. Huan campa hueli ipan inialtepe huan huejcapa ipan tepetini, quitlalijque inintlaixcopincayohua campa nopa israelitame tlen achtohuia itztoyaj quinchijchitoyaj piltiocaltziti para inintlaixcopincayohua.

³⁰ Tlen hualajque altepetl Babilonia quihueyichijque se tlaixcopincayotl tlen itoca Sucot Benot. Huan tlen hualajque altepetl Cuta quihueyichijque se tlaixcopincayotl itoca Nergal. Huan tlen hualajque altepetl Hamat quihueyichijque se tlen itoca Asima.

³¹ Huan tlen hualajque altepetl Ava quihueyichijque se tlen itoca Nibhaz huan seyoc tlen itoca Tartac. Huan tlen hualajque altepetl Sefarvaim quintlatiyaj inincone hua queja tlacajcualistli para inintlaixcopincayohua Adramelec huan Anamelec.

³² Huan nopa yancuic tlacame nojquiya quihueyichijque TOTECO, pero quintlalijque tlen hueli tlamantli tlacame ma elica totajzitzi huan tlacajcahuase ipan nopa tlaixpamitl tlen eltoya campa tepetini.

³³ Huan yonque quijtohuayayaj quihueyichihuaj TOTECO, quisenhuiquilijque quinhueyichihuaj inintlaixcopincayohua tlen inintlal campa hualajque.

³⁴ Huan noja hasta ama quejipa quitoquilíaj tlen ipa quimatiyayaj. Ax nelía quitlepanitaj TOTECO, niyon ax quichihuaj itlanahuatilhua huan itlamachtilhua tlen TOTECO quinnahuati ma quichihuaca iixhuihua Jacob, yajaya tlen TOTECO teipa quitocajti Israel.

³⁵ Pampa TOTECO quichijqui se tlajtoli ica iteipa ixhuihua Israel huan quinnihui: “Amo xijtlepanitaca seyoc queja elisquía imoTECO, san na. Axaca seyoc ximotlancuaquetzaca, niyon amo ximotzonhuijtzomaca iixtla. Niyon axaca xijtequipanoca, niyon axaca xijmacaca tlacajcualistli.

³⁶ San na niimoTECO tlen nimechquixti tlen tlali Egipto ica huejhueyi tlanescayotl huan ica nohueyi chichualis, san na xinechimacacica huan xinechtlepanitaca. San na noixpa ximotlancuaquetzaca huan san na xinechmacaca tlacajcualistli.

³⁷ Ximomocuitlahuica para xijchihuaca nochi notlanahuatilhua huan notlamachtilhua huan nochi tlen nimechnahuatijtoc huan nochi tlen niqijcuilojtoc. Amo xiquinhueyitlepanitaca se tlaixcopincayotl, niyon se teteyotl queja elisquía Dios.

³⁸ Huajca amo xiquilcahuaca nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ica imojuanti huan amo xiquinimacacica huan amo xiquintlepanitaca tlen sequinoc quincocajti dioses.

³⁹ San xinechimacacica na tlen niimoTECO Dios huan na nimechmanahuis ininmaco nochi imocualancaitacahua.”

⁴⁰ Pero nopa israelitame ax quitlacquilijque. San quisenhuiquilijque quinhueyichijque sequinoc dioses queja achtohui quichihuayayaj.

⁴¹ Huajca nojquiya nopa yancuic tlacame san se quichijque. Quihueyichijque TOTECO huan nojquiya quinhueyichihuayayaj inintlaixcopincayohua. Huan ininconeua huan iniixhuihua hasta ama san ya nopa quichihuj.

18

Ezequías tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Quema Tlanahuatijquetl Oseas, icone Ela, yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, Ezequías, icone Acáz, pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá.

² Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quipiyayaya 25 xihuitl quema mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati nozona ipan tlali Judá para 29 xihuitl. Inana itoca eliyaya Abi huan eliyaya isihua cone Zacarías.

³ Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quichijqui tlen cuali iixtla TOTECO, senquistoc queja quichijtoya ihuejcapan tata, David.

⁴ Quinjcueni nochi nopa piltiocaltizti tlen eltoya huejcapa ipan tepetini, huan quinoxolejqui nochi tlaixpamitl huan fiero tlaquetzaltini tlen Asera. Nojquiya quichijqui cuechtic nopa cohuatl tlen bronce tlen Moisés quichijtoya huejcajquiya pampa ama nopa israelitame peytoya quihueyichihuj huan quitlatiliyayaj copali queja elisquía se dios. Huan nopa tepos cohuatl quitocajtiyayaj Nehustán.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Ezequías motemachi ipan TOTECO toDios tiisraelitame. Ax quema oncatoya seyoc tlanahuatijquetl ipan tlali Judá tlen nelía cuali queja Ezequías, niyon ax quema oncac teipa.

⁶ Tlanahuatijquetl Ezequías qutoquili TOTECO ipan nochi tlamantli. Momocuitlahui para quineltocas senquistoc nochi itlanahuatilhua TOTECO tlen quimacatoya Moisés ma quijcuilo.

⁷ Huan yeca TOTECO itztoya ihuaya huan quichijqui para nochi tlamantli tlen Ezequías quichijqui ma quisa cuali. Huan Tlanahuatijquetl Ezequías motlalanqui ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria huan quihui ayoc quitlaxtlahuisquía impuestos.

⁸ Huan nojquiya quintlanqui nochi nopa filisteo altepetini hasta campa altepetl Gaza. Quintlanqui nopa filisteos ipan pilalpetetzitzi huan ipan huejhueyi altepetini tlen sese quipiyayaya tepamitl tlen huejcapantic.

Huetzqui Samaria ininmaco Asiria ehuan

⁹ Huan quema Tlanahuatijquetl Ezequías yohuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá huan Tlanahuatijquetl Oseas, icone Ela, yohuiyaya para chicome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, Tlanahuatijquetl Salmanasar hualajqui tlen tlali Asiria. Huan quiyahualo altepetl Samaria ipan tlali Israel huan quintehui.

¹⁰ Huan queja nopa elqui para eyi xihuitl, pero quema yohuiyaya para chucuase xihuitl tequitis Tlanahuatijquetl Ezequías ipan tlali Judá, huan Tlanahuatijquetl Oseas yohuiyaya para chichnahui xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, Samaria huetzqui imaco nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria.

¹¹ Huan nopa tlanahuatijquetl quinhuicac israelitame ilpitoque tlen Samaria hasta tlali Asiria. Nozona quincajqui ipan Halah, huan nechca nopa atemil Habor ipan tlali Gozán, huan ipan inialtepehua nopa medo tlacame.

¹² Nochi ya ni panoc pampa ax quitlacaquilijtoyaj tlen TOTECO ininDios quinilhujtoya. San quitlahuelcaytoyaj nochi tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijtoya ininhuaya, huan quihuejcamajcayque nochi nopa tlanahuatili tlen TOTECO quinmacac ica itlatequipanojca, Moisés.

Senaquerib calajqui ipan tlali Judá

¹³ Huan quema Tlanahuatijquetl Ezequías yohuiyaya para 14 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, hualajqui Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asiria huan quintehui nochi altepetini ipan Judá tlen quipixque huejhueyi tepamitl para quinmanahuis huan quintlanqui.

¹⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Ezequías tlatitlanqui ipan altepetl Laquis ma quihuitij Senaquerib tlen tlali Asiria ni tlajtoli: “Nitlajtlacolchijtoc ica ta. Xiquisa ipan ni notlal huan nimitztlaxtlahuis nochi impuesto tlen tinechtlajtlanis.”

Huajca Senaquerib tlen tlali Asiria quinanqui Tlanahuatijquetl Ezequías nechca 10 toneladas tlen plata tomi huan nechca se tonelada tlen oro tomi.

¹⁵ Huan para tlahtlahuas, Tlanahuatijquetl Ezequías quimactili nochi nopa plata tlen eltoya ipan itioya TOTECO, huan nochi tlen quiajocuiyayaj ipan icaltlanahuatili.

¹⁶ Nojquiya Ezequías monejqui quicopehuas nopa oro ipan nochi puertas ipan ichaj TOTECO huan nojquiya tlen eltoya ipan nopa tlaquetzali tlen yajaya iselti quialtijtoya ica oro. Huan nochi nopa oro quimacac nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

¹⁷ Pero yonque quimacatoya nochi ya nopa, nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quintitlanqui tlen altepetl Laquis eyi huejhueyi tequihuejme tlen inintoca Tartán, Rabsaris huan Rabsaces, ininhuaya miyac isoldados para quinamiquise Ezequías ipan altepetl Jerusalén. Huan quema ajsicoj nechca altepetl Jerusalén, mochijque campa nopa huejca-pantic aojtli tlen quihualica atl ipan nopa mantoc atl campa quichicueníaj yoyomitl huan quichipahualtíaj.

¹⁸ Teipa nopa soldados quinotzque Tlanahuatijquetl Ezequías ma huala, pero ax ya-jqui. San quintitlanqui itlapalehuicahua tlen inintoca: Eliaquim, icone Hilcias, tlen imaco mocajqui nopa caltlanahuatili; Sebna, tlen quiijuico nochi amatini tlen quisqui ipan tequicali, huan Joa, icone Asaf, tlen quiijuico ipan se amatlapohuali nochi tlen panotiyajqui mojmstla ipan itequi nopa tlanahuatijquetl. Huan quisque nopa tlacame quincamahuito nopa soldados huan inintlayacanca.

¹⁹ Huan itemach nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quititlanqui ni tlajtoli para Tlanahuatijquetl Ezequías:

—Ya ni tlen quiijtouhua nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria: ‘¿Para tlen timoilhuía para huelis timomanahuis nomaco?’

²⁰ ¿Huelis timoilhuía tinechtlanis san ica se tlajtoli huan ax monequis tlahuel miyac soldados, cahuayoyme huan tepostli? ¿Ipan ajqueya timotemachijtoc para mitzmanahuis nomaco?’

²¹ Huelis timotemachía ipan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto. Pero tiquitas para ichicahualis Egipto eltoc queja se ohuatl tlen san puro ohuapachtli. Intla se acajya ipan momatlatzquilis, postequis huan quitequis ipan ima. Queja nopa elis nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto huan tlen motemachía ipan ya.

²² O huelis innechilhuisse inmotemachíaj ipan imoTECO Dios. Pero ¿ax yajaya tlen ta tiEzequías tijcualancamacac quema tiquijcueni nochi itlaixpa huan piltiocaltziti campatlacame quihueyitlepanitayajay huan titlanahuati para monequi nochi tlacame tlen tlali Judá ma yaca san ipan altepetl Jerusalén para quihueyitlepanitase?’

²³ Xiquita, nijchihuas ya ni. Intla hueli tiquinpantis ome mil soldados ipan tlali Judá tlen quimatij cahuajtlejcoj huajca na nimitzmacas ome mil cahuayoyme para ipan tlejcos.

²⁴ Ta ax tiquinpiya soldados para tiqintlanis nopa pamitl tlen isoldados noteco tlen más pilsiltzi. Huan yonque nochi tlen cahuajtlejcoj tlen tlali Egipto mitzpalehuisquíaj, ax inquitlanisquíaj.

²⁵ Nojquiya, ¿ax tijmachilíaj para tojuanti titequitij imaco TOTECO para tihualajtoque timechtehuiquij nica ipan ni tlali? Yajaya TOTECO iselti tlen technahuatijtoc ma timechtehuiquij huan ma timechmictiquij ipan imotal.’

²⁶ Huan Eliaquim, Sebna huan Joa quiihujique:

—Se favor, xitechcamahuica ica tlajtoli arameo pampa cuali tijmachilíaj. Amo xitechcamahuica ica hebreo tlajtoli pampa quicaquise huan quimachilise nopa tlacame tlen itztoque ipan ni tepamitl.

²⁷ Pero Rabsaces tlen tlali Asiria quiiijo:

—Pero noteco ax nechtitlantoc ma timechilhuiquij san ta huan moteco ni tlajtoli. Yajaya nechtitlantoc para nojquiya ne tlacame tlen itztoque ipan ne tepamitl ma quicaquica. Pampa intla ax inmotemactilise tohuaya, inijuanti san queja imojuanti, nochi inmayanase hasta monequis inquicuase imocuitl huan inquise imoaxix.

²⁸ Huan teipa nopa Rabsaces moquetzqui huan tzajtzc chicahuac ica tlajtoli hebreo para ma quicaquica tlen itztoyaj ipan tepamitl, quiiijo:

—Xijtlacaquilica tlen innechilhúa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria:

²⁹ ‘Amo xijcahuilica ma inmechajcayahua imotlanahuatijca Ezequías. Yajaya ax huelis inmechmaquixtis tomaco.

³⁰ Intla Tlanahuatijquetl Ezequías quinequi inmechilhuis ximotemachica ipan imoTECO, huan inmechilhuis para imoTECO inmechpalehuis huan ax quicahuas ma huetzi nomaco ni altepetl,

³¹ amo xijtlacaquilica.’ Ya ni tlen quiijtouhua nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para monequi xijchihuaca: Ximotemactilica ica na. Xijtlapoca nochi puertas ipan itepa imoal-tepe huan xiquisaca. Huan nimechahuilis sesen imojuanti ma quicua tlen ixocomecamil, huan tlen imil huan ma atli ipan tlen ya iamel.

³² Queja nopa elis hasta quema na nihualasoc huan nimechhuicas ipan sejcoyoc tlen eltoc queja ni imotal. Nopa tlali quiipiya miyac trigo mili huan xocomeca mili. Onca miyac pantzi, xocomeca atl, sayol neclti huan miyac cuatini tlen olivo tlen temaca aceite. Tohuaya initzose huan ax inmiquise. Amo xijtlacaquilica imotlanahuatijca Ezequías pampa inmechajcayahua intla inmechilhuis imoTECO huelis inmechmaquixtis.

³³ Ximoilhucia, ax onca niyon se tlali tlen ininteco yajati quimaquixtía nomaco na tlen nitlanahuatijquetl ipan tlali Asiria.

³⁴ ¿Inquihnamiquij tlen ininpantic nopa dioses tlen tlali Hamat, Arfad, Sefarvaim, Hena huan Iva tlen tlali Samaria? Ax huelque quimaquixtiaj altepetl Samaria nomaco.

³⁵ ¿Canque itztoc se dios tlen quimanahuijtoc itlal tlen noma? ¡Axaca! Huajca amo ximoilhucia para imoTECO inmechmaquixtis nomaco imojuanti tlen inehuaaj altepetl Jerusalén.

³⁶ Pero nopa tlacame ipan tepamitl ax tlananquilijqque pampa Tlanahuatijquetl Ezequías quinilhuijtoya ma ax molinica.

³⁷ Huajca Eliaquim tlen eltoya imaco nopa caltlanahuatili, huan Sebna tlen quiijuico nochi amatini tlen quisqui tequicalco, huan Joa tlen quiijuico ipan se amatlapohuali tlen panoc mojmstla, nochi mocuepque campa itztoya Tlanahuatijquetl Ezequías. Huan quitzayanque ininyoyo huan quipohuilijque nochi tlajtoli tlen quiijtojtoya Rabsaces, itemach nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

19

Ezequías quitemo TOTECO

¹ Quema Tlanahuatijquetl Ezequías quicajqui tlen itlapalehuijcahua quipohuilijque, quitzayanqui iyoyo huan motlalili se yoyomitl tlen fiero tlen quinextía para nelía tlhuel hueyi icuesol. Teipa calaquito ipan ichaj TOTECO para momajtos.

² Huan quintitlanqui itlapalehuijcahua, Eliaquim, Sebna huan Joa ihuaya nopa tlacanca totajtzitzi ma quitatij nopa tiocamanalojquetl Isaías, icone Amoz. Huan inijuanti yajque nojquiya moyoyontijtoque ica nopa fiero yoyomitl tlen quinextía tlhuel mocuesohuaj.

³ Huan quiihulijque Isaías nopa tlajtoli tlen Tlanahuatijquetl Ezequías quinilhuijtoya. Quiijtojque: “Ama se tonali tlen tlaijiyohuilistli. Eltoc san queja se sihuatl tlen nechca quipiyas icone huan ayoc quipiya fuerza quitlacatilis.

⁴ Huelis TOTECO moDios quitlacaquilijtoc tlen fiero quiijto nopa tlatequipanojquetl tlen quititlanqui nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria pampa tlhuel quiihpanoc huan quihuejcamajcajqui moTECO Dios tlen itztoc. Ximomajto para huelis noja quitlatzacuiltis. Huan ximomajto topampa tojuanti tlen noja timocajtoque tlen nopa tlanahuatijquetl aya techtlantoc.”

⁵ Huajca itlapalehuijcahua Ezequías tlanque camatij ica tiocamanalojquetl Isaías,

⁶ huan Isaías quinilhui: “Xiquilhuitij imoteco para TOTECO quiihluía ni tlajtoli: ‘Amo ximajmahui ipampa nopa tlajtoli tlen tijcactoc. Itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria nechtlaijihuijtoque na.

⁷ Huan xiquita, na noselti nimoquetzas iixtla huan nijchihuas ma ajsiti ipan ya se tlajtoli tlen itlal para monequi nimantzi ma mocuepa ichaj. Huan nijtlalis ipan ya tlen quiih Luis ma yas. Huan quema sampa ajsis ipan itlal, nijchihuas ma quimictica nozona.” Queja nopa Isaías quinilhui itlapalehuijcahua Tlanahuatijquetl Ezequías.

⁸ Huan ipan nopa tonal quema camatque ica Isaías, Rabsaces tlen elqui itemach Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asiria, quisqui Jerusalén huan yajqui para quicamahuito iteco ipan altepetl Libna. Pero iteco, yajaya nopa Tlanahuatijquetl Senaquerib, ya quistoya Laquis campa tlatehuiyaya huan yajtoya altepetl Libna para tlatehuiti huan yeca quipantito nepa.

⁹ Huan ax huejcajqui nopa Tlanahuatijquetl Senaquerib quicajqui para nopa Tlanahuatijquetl Tihaca tlen tlali Etiopia ya quistoya ica isoldados para quitehuse. Huajca nimantzi monejqui quisas tlen campa itztoya. Pero achtohui sampa quintitlanqui sequin tlacame ma quitatij Tlanahuatijquetl Ezequías ipan altepetl Jerusalén huan ma quiihuitij: ¹⁰ “Ya ni se tlajtoli para Tlanahuatijquetl Ezequías tlen tlali Judá, xitlacaqui: Ma ax mitzcaycayahua moTeco Dios tlen ipan timotemachijtoc. Amo ximoilhui para na tlen nitlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ax nijtlanis altepetl Jerusalén pampa quena, ya nopa nijchihuas.

¹¹ Ta ya tijcactoc tlen sequinoc huejhueyi tlanahuatiani tlen notlal Asiria quichijtoque campa hueli tiyajtoque. Nochi campa hueli tijtlantoc. Huan ta ¿quejatza timochololtis?

¹² Ax tleno quinpalehuijque inindioses nopa tlacame tlen notatahua quintzontlamiltijque ipan tlatini Gozán, Harán huan Resef, huan nopa tlacame tlen Edén tlen itztoyaj ipan altepetl Telasar.

¹³ ¿Tiquihnamiqui tlen panoc ica nopa tlanahuatiani ipan Hamat huan Arfad huan tlen panoc ica nopa tlanahuatiani ipan altepetini Sefarvaim, Hena huan Iva? ¿Nochi mijque!” Nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria queja nopa quiihui Tlanahuatijquetl Ezequías.

Itlamajtol Ezequías

¹⁴ Huan quiseli Tlanahuatijquetl Ezequías nopa amatlajcuiloli huan quipojqui. Teipa yajqui ipan ichaj TOTECO huan quixtlapo nopa amatlajcuiloli iixtla TOTECO.

¹⁵ Huan pejqui momajtohua iixtla TOTECO huan quijto: "TOTECO Dios, ta tlen tiToteco tiisraelitame. Ta tlen más tijpiya chicahualistli huan timocahua tlatlajco moelhuicac eajahua tlen inintoca querubines. San ta tlen melahuac tiDios ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepactli. Ta ica moselti tijchijqui elhuicactli huan tlaltepactli.

¹⁶ Xinechtlaquili noTECO. Xijtlapo moixtiyol, noTECO huan xiquita. Xijtlacaquili nopa tlajtoli tlen Senaquerib nechilhuía ipan ni amatl pampa nochi tlen quijtohua mitzixpano, ta tiToteco Dios, ta tlen nelía tiitzot.

¹⁷ "Quena, melahuac, noTECO, nopa huejhueyi tlanahuatiani tlen tlali Asiria quinmicti- jtoque miyac tlacame huan quintlamixolejque miyac tlaltini.

¹⁸ Huan quintlatilijque inindioses pampa melahuac ax nelía dios. Inijuanti huelque quinpolojque pampa san eliyaya tlamantli tlen quinmachijchijtoyaj tlacame tlen cuahuil o tlen tetl.

¹⁹ Pero ama, tiTOTECO Dios, se favor, xinechmanahui tlen ininma. Queja nopa nochi tlanahuatiani huan inintlacajhua campa hueli ipan ni tlaltepactli quimatise para san ta, tlen tiTOTECO, nelía melahuac ta tiDios." Queja nopa momajto Ezequías.

TOTECO quinanquili Ezequías

²⁰ Huajca Isaias, icone Amoz, tlatitlanqui ma quuilhuica Tlanahuatijquetl Ezequías: "Queja ni quijtohua TOTECO toDios tiisraelitame: 'Nijcactoc tlen ta tinechtlatlanijto ipampa tlen quijtojtoc Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asiria.' "

²¹ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO quuilhuía Senaquerib:

"Quema ticholojtehuas tlen Jerusalén, nopa altepetl ehuan moca paquise queja se ichpocatl tlen ax tiyajatqui tijtlanis.

San mitztlaijilhuisse huan quiolinise inintzonteco para mitzpinajtise.

²² ¿Ajqueya timoilhuía para tiquixpanotoc quema tlen hueli tiquijtohua?

¿Ajqueya tijtlaijilhúia?

¿Ajqueya tijhuihuiitotoc?

Nochi tijchijtoc noca na, niDios, tlen nitlatzejtzeloltic.

Na tlen niinTECO nopa israelitame.

²³ Ica motlapalehuijcahua tinechixpanotoc na, niDios. Tiquijtojtoc:

'Ica miyac notlatehuijca carros nitlejcotoc

hasta inintzonatipa huejhueyi tepetini,

Nitlejcotoc hasta campa más ohui tlaxtlejcolis

ipan tlali Líbano para nitlatlanis.

Nijtzontejqui tiocuatini

tlen más huejcapantique ipan Líbano,

huan nopa pino cuatini nozona tlen más yejyetzitzi.

Niajsitoc hasta tlaltini campa más huejca,

huan nicalactoc hasta campa más nejnechca nopa cuatini ipan cuatitlamitl.

²⁴ Nijxajtoc ameltini ipan campa hueli tlaltini

huan niquic tlen nopa atl.

Hasta nijtzajqui huan nijhuatzqui nochi atentini ipan tlali Egipto para huelis niquixcotonas san noicxipa ica nosoldados.'

Queja nopa tiquijtojtoc.

²⁵ Pero ax tijmachilía para elqui na, niDios, tlen niquijtohua tlen oncas.

Huejcajquiya nijtlali para ma pano nochi nopa tlamantli.

Quena, na nijsenajqui huejcajquiya

tlen ama na nijchihua ma panotini ipan moyolis.

Na nijchijqui para tiquinxolehuas altepetini tlen cuajcuali tlasencahualli inintepa, huan tiquincahuas san queja tetini tlen montonijtoc.

²⁶ Huan na nijsenajqui huejcajquiya para tlacame ipan ni tlaltini ma ax quipiyaca chicahualistli huan ta nimantzi hueli tiquintlanis.

Nopa tlacame itztoque queja sacapetlatl tlen xoxohuic ipan mila tlen

ax hueli quijiyohuáj quema se ipan moquejquetzas.
Itztoque queja sacatl tlen pehua moscaltía itzonpac se cali ica tejas
huan nimantzi tonati quihuatzá.

²⁷ Na nimitzixmati cuali. Nijmati quema tiquisa huan campa tiya huan nochi tlen tijchihua.
Huan nijmati quejatza ticualanca camatitoc noca na.

²⁸ Huan pampa nochi nopa motlajtlot tlen nijcactoc,
huan pampa miyac timohueyimajtoc noca na,
huajca na nimitztlalilis se tepos anillo ipan moyacatzol queja titoro
o se tepos camachali ipan mocamac queja ticahuayo.
Huan tijchihuas san tlen na nijnequi.

Huan nimitzchihuas ximocuepa ipan nopa ojtli
ica campa tihualajqui.”

Queja nopa Isaías quimacac tlajtoli tlen ipantis Tlanahuatijquetl Senaquerib.

²⁹ Nojquiya tiocamanalojquetl Isaías quihui Tlanahuatijquetl Ezequías ni tlajtoli tlen Toteco: “Ama nimitzmacas se tlanextili para na nimoTECO nijmanahuis altepetl Jerusalén tlen Tlanahuatijquetl Senaquerib. Ni xihuitl inquicuase nopa trigo tlen eli san iselti. Huan ne seyoc xihuitl inquicuase tlen eli tlen ya iyol, pero ipan eyi xihuitl inquitocase trigo huan inquitixcase. Inquimocuitlahuise imoxomeca milhua huan inquicuase itlajca.

³⁰ Huan imojuanti tlen noja inmocahuase para initztose ipan tlali Judá, huan ya in-mochololtijtose imaco nopa tlanahuatijquetl, sampa inmotlatzquulise ipan imotlal. Huan sampa inpehuase inquitiyase chichahualistli. Huan inmoscaltise huan inmomiyaquilise.

³¹ Pampa nopa quentzi israelitame tlen mocahuase itztoque ipan Jerusalén huan ipan tepetl Sion momahuase, huan tlahuel momiyaquilise. Nochi na, niimoTECO Tlen Niquny-acana Nochi Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, najaya niqijtojtoc para panos.

³² “Huan ya ni tlen TOTECO quijtohua tlen nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria: ‘Soldados ax calaquise ipan altepetl Jerusalén, niyon ax quimajcahuilise niyon se cuatlamintli. Ax quinechahuise ica ininyolixzajcahua para quitehuise, niyon ax quitlaltemise para quichihuase nopa tlaixtlejcolis para ajsise huejcapa ipan nopa tepamitl tlen ica moyahualtzacua nopa altepetl.

³³ Nopa tlanahuatijquetl mocuepas itlal ipan san se ojtli tlen ipan hualajqui, pero ax calaquis ipan ni altepetl. Na, niimoTECO, niqijtohua.

³⁴ Na nijmocuitlahuis ni altepetl Jerusalén huan nijmaquixtis para ma nechtlepanitaca, huan pampa niquicnelia notlatequipanojca David.’”

³⁵ Huajca nopa tlayohua ielhuicac ejca TOTECO yajqui campa mochijtoyaj nopa Asiria ehuan huan quinmicti 185 mil soldados. Huan quema ne sequinoc soldados tlen ax mijque isaque, san mijcatzitzin quinpanitijque campa hueli.

³⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asiria motlantejqui huan yajqui ichaj ipan altepetl Nínive.

³⁷ Huan se tonal quema quihueyichihuayaya itiotzi Nisroc ipan itiopa, yajque itelpocahua tlen inintoca Adramelec huan Sarezzer huan quimictijque. Teipa cholojtejque huan yajque hasta nopa tlali itoca Ararat. Teipa pejqui tlanahuatía itelpoca tlen itoca Esarhadón ipan ilugar.

20

Icocolis Ezequías

¹ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Ezequías huetzqui ipan se cocolistli huan miquis-nequiyaya. Huan tiocamanalojquetl Isaías, ícone Amoz, yajqui quiiatato huan quihui:

—TOTECO quijtohua: ‘Xiquinconsejomaca mochaj ehuan huan xijchihua nochi tlen monequi pampa timiquis. Ayoc timochicahuas tlen mococolis.’

² Huan Tlanahuatijquetl Ezequías mocuepqui huan quitlali ixayac campa tlapepecholi huan momajto ica TOTECO huan quijto:

³ “Na nimitztlajtlanía noTECO, xiquilnamiqui quejatza ninejntoc xitlahuac moixpa. Nimitztequipanojtoc ica nochi noyolo huan nijchijtoc tlen mitzpacatía.” Huan tlahuel chocac Ezequías.

⁴ Huan quema aya ajsiyaya Isaías tlatlajco ipan nopa calixpamitl para yas ichaj, ajsico se tlajtoli tlen TOTECO ipan ya huan nopa tlajtoli elqui:

⁵ “Ximocuepa huan xiquihui Ezequías, yajaya tlen inintlanahuatijca notlacajhua para queja ni niqijtohua, niiteCO, huan na tlen niDios ihuejcapan tata, David: ‘Na nijcactoc motlamajtol huan niqiztztoc moixayo. Nimitzchicahuas tlen mococolis huan ica eyi tonali tiyas ipan nohueyi tiopa nimoTECO.

⁶ Nimitzcahuilis xiitztos seyoc 15 xihuitl. Nimitzmaquixtis ta huan ni altepetl Jerusalén imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan nijchihuas para tlacame ma nechtlepanitaca pampa niqicnelía notlatequipanojca David.’ ”

⁷ Huajca Isaiás tlanahuati ma quisencahuaca se tlatixtli tlen higos huan ma quitlalilica campa nopa cocotl. Huan quichijque huan nopa cocotl pachijqui.

⁸ Huan Ezequías quitlajtlani Isaiás:

—¿Tlaque tlanextili TOTECO nechmacas intla nelía nimochicahuas huan huelis niyas ipan ichaj TOTECO ipan eyi tonali?

⁹ Huan Isaiás quiilhui:

—TOTECO quichihuas se tlanextili ica toreloj para mitznextilis melahuac timochicahuas queja mitzilhuijtoc. ¿Tijnequi para nopa tonal ecahuilotl ipan toreloj ma nejnemis majtlactli pasos iixmelac o ma mocuepas majtlactli pasos ica iica?

¹⁰ Huan Ezequías quiijto:

—Nochipa nopa tonati iecahuilo ipan toreloj nejnemi pasos iixmelac huajca ya nopa ax más ohui. Más elis tlanextili intla nopa tonati ecahuilotl mocuepas ica iica majtlactli pasos. Ya nopa ohui.

¹¹ Huajca nopa tiocamanalojquetl Isaiás quiilhui TOTECO tlaque tlanextili quinequiya. Huan TOTECO quichijqui para nopa tonati ecahuilotl ma mocuepa majtlactli pasos tlen ya nejnentoya ipan nopa reloj tlen Acaz.

Ezequías quinseli nopa Babilonia ehuani

¹² Quema panoc tonali, itelpoca Tlanahuatijquetl Baladán tlen tlali Babilonia tlen itoca Merodac Baladán quimatqui para mococohua Tlanahuatijquetl Ezequías ipan tlali Judá. Huajca quintitlanqui sequin tlacame tlen quihualicaque amatlajcuiloli huan se regalo tlen quititlaniyaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

¹³ Huan Ezequías quinseli nopa tlatitlanilme huan quinnextili nochi tlen patiyó quipixqui ipan ichaj. Quinnextili nochi itomi tlen plata huan tlen oro, huan nochi tlacualpajtli huan nochi tlaajhuiyacayotl. Quinnextili campa quiajcocui nochi itepos para tlatehuis huan senquistoc nochi tlen patiyó campa tlaajcocui. Nochi quinnextili. Ax tleno oncac ipan nopa hueyi caltlanahuatili, niyon ipan nochi itlanahuatilis tlen ax quiitaque.

¹⁴ Huan teipa nopa tiocamanalojquetl Isaiás yajqui quiitato Tlanahuatijquetl Ezequías huan quitlajtlani:

—¿Canque ehuani nopa tlacame huan tlaque mitzilhuijque?

Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quiijto:

—Inijuanti huejca ehuani. Hualajque tlen tlali Babilonia.

¹⁵ Huan tiocamanalojquetl Isaiás quitlajtlani:

—¿Huan tlaque quiitaque ipan mochaj?

Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quiilhui:

—Quiitaque nochi tlen onca nica. Niquinnextili nochi campa nitlaajcocui.

¹⁶ Huajca Isaiás quiilhui Ezequías:

—Xijcaqui ni tlajtoli tlen mitzilhuía TOTECO:

¹⁷ Hualas se tonal quema nochi tlen onca ipan mochaj quihuicase ipan tlali Babilonia. Quihuicase nochi tlen quisentilijque mohuejcapan tatahua huan tlen ta tijsentilijtoc hasta ama. Ax tleno mocahuas nica.

¹⁸ Huan hasta nojquiya moteixmatcahua quihuicase nepa ipan tlali Babilonia. Huan quincaparose huan quintlalise queja tlatequipanohuani ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl.’

¹⁹ Teipa Tlanahuatijquetl Ezequías quiilhui Isaiás:

—Nopa tlajtoli tlen TOTECO Dios tlen tiquijtojtoc, cualtitoc.

Quiijto ni pampa moilhuiyaya: “Ipan nochi tonali quema noja niitztos oncas tlasehuilistli huan tiitztose ica temachtli, huan nopa tlaohuijayotl panos teipa.”

Imiquilis Ezequías

²⁰ Nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Ezequías huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá. Nojquiya quijtohua quejatza quipixqui miyac ichicahualis huan quejatza quichijqui nopa hueyi pila, huan nopa hueyi aojtli para ipan calaquis atl ipan nopa altepetl.

²¹ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Ezequías, icone tlen itoca Manasés pejqui tlanahuatía.

¹ Manasés quipiyayaya 12 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá huan mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati 55 xihuitl. Huan inana itoca eliyaya Hepsiba.

² Pero Tlanahuatijquetl Manasés quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO pampa quitoquili ininfiero ojhui nopa sequinoc tlacame tlen ax quiixmatij TOTECO tlen TOTECO quitojto-catoya tlen nopa tlali iniixtla israelitame.

³ Huan ipan campa hueli tepetini Manasés sampa quinsencajqui nopa piltiocaltziti para miyac tlaixcopincayotl tlen itata, Tlanahuatijquetl Ezequías, quinxolejtoya. Nojquiya campa hueli quinchijchijqui miyac tlaixpamitl para nopa teteyotl Baal. Huan quiquetzqui se fiero tlaquetzali para nopa tlaixcopincayotl Asera queja quichijtoya Tlanahuatijquetl Acab ipan tlali Israel. Nojquiya Manasés quinhueyichijqui sitlalime huan nochi tlamantli tlen onca ipan elhuicactli.

⁴ Nojquiya quichijchijqui se tlaixpamitl para teteyome ipan nopa hueyi tiopamitl tlen TOTECO campa TOTECO quijtojtoya para quipiyas itoca huan campa quinamiqui para tlacame ma quihueyichihuaca.

⁵ Huan ipan nochi ome calixpamitl nopa hueyi tiopamitl tlen TOTECO, Tlanahuatijquetl Manasés quichijqui miyac tlaixpamitl para sitlalime huan nochi tlen onca ipan elhuicactli.

⁶ Nojquiya quitlati icone ipan titl queja se tlacajcahualistli para se teteyotl. Momatqui tetlajchihuia huan tlamati. Quintlajtlani consejo tlen quincamahuiyayaj ajacame huan mijcatziti huan tlen tetonalitayayaj. Tlahuel miyac tlamantli ax cuali quichijqui iixtla TOTECO para quicualancamacas.

⁷ Hasta quihuicac nopa fiero tlaquetzali para Asera tlen quichijtoya huan quitlali ipan itopa TOTECO campa TOTECO quihuijtoya David huan icone, Salomón, nopa cali para nochipa quihuicas itoca pampa TOTECO quitlapejpeni Jerusalén tlen nochi altepetini tlen israelitame para nozona tlacame quihueyichihuase.

⁸ Huan TOTECO no quijto: “Intla israelitame quinelto case tlen quijtohua nochi notlanahuatilhua tlen niquinmacac ica notlatequipanojca, Moisés, ax niquinjcuenis ipan ni tlali tlen niquinmacac inintatahua.”

⁹ Pero israelitame ax quichijque cuenta itlajtol. Huan Tlanahuatijquetl Manasés quinnextili israelitame ma quichihuaca tlen noja más fiero que nopa tlacame tlen TOTECO quinpola iniixtla nopa israelitame quema calaquiyayaj ipan nopa tlali.

¹⁰ Huajca TOTECO teyolmelajqui itlajtol ica itiocamanalojcahua huan quijto:

¹¹ “Manasés nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Judá quichijtoc miyac tlamantli tlen tlahuel fiero. Quichijtoc más fiero que nopa amorreo tlacame tlen achtohuiya itztoyaj ipan ni tlali. Quinnextilijtoc israelitame ipan tlali Judá ma tlajtlacolchihuaca huan ma quinhueyichihuaca miyac tlaixcopincayotl tlen ax Dios.

¹² Huajca ya ni tlen quijtohua TOTECO tlen toDios tiisraelitame: ‘Na nijchihuas ma hualaca tlacame ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén para quixolehuase nochi. Tlahuel miyac tlaijyohuise israelitame hasta quinyolcocos nochi tlen quicaquise.

¹³ Niquinyejyecos altepetl Jerusalén ehuan ica san se tlajejyecoli tlen nijtequihui ica altepetl Samaria ehuan ica iteixmatcahua Tlanahuatijquetl Acab. Na niquinquixtis tlacame ipan Jerusalén hasta axaca mocahuas. Elis queja se plato tlen se quipajpactoc cuali huan teipa quixtlapachohua para ma huaqui.

¹⁴ Huan nopa quentzi tlacame tlen mocahuase itztoque, niquintemactilis ininmaco inincualancaitacahua para ma quintlacuijcuilica huan ma quintlajiyohuiltica.

¹⁵ Pampa israelitame quichijque tlen ax cuali noixpa huan nechcualancamacatoque hasta huejcajquiya ipan nopa tonali quema niquinquixti ininhuejcapantatahua ipan tlali Egipto huan hasta ama noja quichihuaj.’ ”

¹⁶ Huan Tlanahuatijquetl Manasés nojquiya quinnicti miyac tlacame tlen ax tleno quichijtoyaj hasta elqui queja quitemiti altepetl Jerusalén tlen ni nali hasta ne seyoc nali ica estli tlen ax quitoyajtosquía. Huan ya ni elqui iyoca tlen nopa hueyi tlajtlacoli tlen quichijqui pampa quinnextili israelitame ma quinhueyichihuaca miyac tlaixcopincayotl tlen tlahuel fiero iixtla TOTECO.

¹⁷ Nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Manasés, huan nopa tequitl tlen quichijqui, huan nopa tlajtlacoli tlen quichijqui, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

¹⁸ Huan quema mijqui Manasés quitlalpachojque ipan nopa xochimili nechca ichaj tlen itoca ixochimil Uza. Teipa itelpoca tlen itoca Amón pejqui tlanahuatía.

¹⁹ Huan Tlanahuatijquetl Amón quipiyayaya 22 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén ome xihuitl. Inana itoca eliyaya Mesulemet huan yajaya eliyaya iichpoca Haruz tlen ehua altepetl Jotba.

²⁰ Pero Amón quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO queja quichijtoya itata, Manasés.

²¹ Quitoquili ifiero ojhu itata huan quinhueyichijqui nopa miyac tlaixcopincayotl tlen itata quinhueyichijtoya.

²² Huan queja nopa quihuejcamajcajqui TOTECO, yajaya tlen ininDios ihuejcapan tatahua huan ax quinejqui quitoquilis iohhui.

²³ Huan itlatequipanojcahua Tlanahuatijquetl Amón motlalanque ica ya huan quisencajque quejatza quimictise ipan ichaj.

²⁴ Pero teipa nopa tlali Judá ehuan quinmictijque nopa tequipanohuani tlen quimictijtoyaj Amón. Huan quichijque Josías, icone Amón, ma eli tlanahuatijquetl.

²⁵ Nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Amón huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlajcuiloli tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁶ Huan quitlalpachojque Amón ipan se panteón ipan ixochimil Uza. Teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Josías.

22

Josías tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Huan Josías quipiyayaya 8 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 31 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jedida huan eliyaya iichpoca Adaía huan ejqui ipan altepetl Boscát.

² Huan Tlanahuatijquetl Josías quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO pampa quitoquili nochi nopa cuali ojtli tlen ipan nentoya ihuejcapan tata David huan ax moiycatlali tlen iohhui niyon quentzi.

Josías quisencajqui itiopa Toteco

³ Quema Tlanahuatijquetl Josías yohuiyaya para 18 xihuitl ipan itequi, quititlanqui Safán ipan itiopa TOTECO. Huan Safán elqui itlajcuilojca huan eliyaya icone Azalías huan iixhui Mesulam. Huan quiilhui:

⁴ —Xiya xiquitati nopa hueyi totajtzi Hilcías huan xiquilhui ma quipohua nopa tomi tlen nopa tlamocuitlahuani ipan ipuerta itiopa TOTECO quiselijoque tlen tlacame quihualiquiliyayaj TOTECO.

⁵ Ma quinmaca nopa tomi nopa tlacame tlen quiyacanase nopa tequitl para quisencahuase itiopa TOTECO. Quitequihuse para quintlaxtlahuse tlen tequitij para quisencahuase campa sosolijtoc itiopa TOTECO.

⁶ Monequi quintlaxtlahuse cuaximani, tepanchihuani huan tlen quiyacanase nopa tequitl. Nojquiya monequi ma quicohuaca cuahuitl huan tetini tlen cuajcuali para quicualtlalise nopa tiopamitl.

⁷ Huan ax monejqui quintlajtlanise cuenta ipan tlaque tlamantli quitequihuijque nopa tomi pampa inijuanti elque tlacame tlen xitlahuaque.

⁸ Huan nopa hueyi totajtzi Hilcías quiilhui nopa tlajcuilojquetl Safán: “Nijpantijtoc ipan itiopa TOTECO nopa amatlapohuali tlen huejcajquiya tlen quipiya nopa miyac tlanahuatili.” Huan Hilcías quimacac nopa amatlapohuali Safán huan yajaya quipojqui.

⁹ Huan Safán mocuepqui campa nopa tlanahuatijquetl huan quiilhui:

—Motlatequipanojcahua quisentilijtoque nopa tomi tlen tlacame quimacatoque TOTECO huan quinmacatoque tlen tlayacanaj ipan nopa tequitl ipan tiopamitl.

¹⁰ Huan nopa tlajcuilojquetl Safán nojquiya quiilhui Tlanahuatijquetl Josías para nopa totajtzi Hilcías quimacatoya se amatlapohuali. Huan Safán quipojqui iixtla nopa tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan quema quicajqui Tlanahuatijquetl Josías tlen quijtohuayaya nopa amatlapohuali tlen quipixqui itlanahuatilhua TOTECO, quitzayanqui iyoyo ica hueyi cuesoli.

¹² Huan teipa quinahuati nopa hueyi totajtzi Hilcías, huan Ahicam, icone Safán, huan Achor, icone Micaías, huan Safán, nopa tlajcuilojquetl, huan Asaía, ihueyi tlapalehuajca, huan quiilhui:

¹³ —Xiyaca huan xijtlajtzinguila TOTECO tlaque nopantis na, huan tlaque ininpantis ni altepetl ehuan, huan nochi ni tlali Judá ehuan pampa ax tijtoquilijtoque nopa tlajtoli tlen eltoc ipan ni amatlapohuali tlen quiajsitoque. Nijmati TOTECO tlahuel cualantoc tohuaya pampa totatahua ax quineltocatoque ni miyac tlanahuatili. Ax tijchijthualajque tlen eltoc ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali.

¹⁴ Huajca yajque nopa totajtzi Hilcías, ihuaya Ahicam, Acbor, Safán huan Asaía hasta nopa yancuic colonia ipan Jerusalén huan quiiatoy nopa sihua tiocamanalojquetl Hulda. Yajaya eliyaya isihua Salum, huan Salum eliyaya icone Ticva huan iixhui Harhas. Huan Harhas eliyaya nopa tlacatl tlen quiajcocui ininyoyo para totajtzitzi ipan tiopamitl.

¹⁵ Huan Hulda nimantzi quinilhui:

—Xiquilhuica nopa tlacatl tlen inmechtitlantoc para TOTECO tlen toDios tiisraelitame queja ni quiijtohua:

¹⁶ 'Na nijxolehuas ni altepetl huan nochi tlen itztoque nica queja eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen tijpojtoc ta tlen titlanahuatijquetl tlen tlali Judá.

¹⁷ Nijxolehuas pampa notlacajhua nechtlahuelcajtoque huan quintlatilijtoque copali nopa miyac tlaixcopincayotl huan teteyome tlen ax Dios. Yeca tlahuel nechcualancamacatoque ni tlacame huan ax tlamis nocualancayo hasta niquintlatzacuiltis.'

¹⁸ "Pero xiyaca campa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen inmechtitlantoc para inquitamitise tlen na niTECO nijchihuas.

¹⁹ Huan xiquilhui: 'Nijmati ta tijchijqui yamanic moyolo quema tijcajqui para eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali para nijxolehuas ni altepetl huan nochi tlen itztoque nica. Huan timoechcapantlali quema tijcajqui para ni altepetl elis tlatchihuali huan tlatziticatoc. Nojquiya tijtzayanqui moyoyo huan tichocac noixpa. Huajca na, tlen nimoTECO, nojquiya ya nimitzactoc.

²⁰ Huan ax niquintlanis tlen quixolehuase ni altepetl huan itlacajhua hasta ya timictos huan ya tlantos mitztlalpachojtose. Nimitzcahuilis timiquis huan mitztlalpachose quema ax onca tlathuilistli. Huan ta ax tiqitas tlen fiero ipantis ni altepetl.' "

Queja nopa TOTECO quinilhui Tlanahuatijquetl Josías ipampa itlatitlanilhua ica nopa sihuatl. Huan teipa nopa tlacame mocuepque huan quiyolmelahuatoj Tlanahuatijquetl Josías tlen quinilhuijtoya nopa sihua tiocamanalojquetl.

23

Quipojque itlajtol TOTECO tlamiyacapa

¹ Huajca Tlanahuatijquetl Josías tlanahuati ma mosentilica nochi huehue tlacame tlen tlayacanayaj ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén.

² Huan yajqui nopa tlanahuatijquetl ipan ichaj TOTECO ica nochi tlacame tlen Jerusalén huan tlali Judá ehuani, huan ininhuaya nochi totajtzitzi huan nochi tiocamanalohuani. Yajque nochi tlacame tlen más huehuentzitzitzi hasta tlen más pilsiltzitzitzi. Huan iniixtla nochi nopa tlanahuatijquetl quipojqui nochi nopa amatlapohuali tlen quipantijtoya tiopam calijtic tlen quipixtoya nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijtoya ica israelitame. Huan nochi quitlacaquiliyayaj.

³ Huan teipa nopa tlanahuatijquetl moquetzqui nechca nopa hueyi tlaquetzali campa moquetza se tlanahuatijquetl para quichihuas se tlanahuatili huan sampa quichijqui nopa tlajtolsencahuali ica TOTECO. Motemacac iixtla TOTECO para ica nochi iyolo huan ica nochi ialma quineltocas nochi itlanahuatilhua TOTECO, huan quitlamichihuas nochi itlamachtilhua huan nochi tlen quiiito ipan nopa tlajtolsencahuali. Huan nochi tlacame nojquiya motemacaque quichihuase nochi nopa tlanahuatili ipan nopa tlajtolsencahuali.

Josías quichijqui cuali tequitl

⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Josías quinahuatij nopa hueyi totajtzitzi Hilcías, huan nopa totajtzitzi tlen quihuicayaj nopa ompa tequihuejcajotl huan totajtzitzi tlen tlamocuitlahuaj ipan puerta para ma quiquixtica ipan itioipa TOTECO nochi tlamantli tlen quitequihuijque para quihueyichihuase Baal, Asera, sidalime huan nochi tlamantli tlen onca ipan elhuicactli. Huan quintlatijque huejca tlen Jerusalén ipan cuatitlamitl tlen itoca Cedrón. Huan teipa quihuicaque nopa cuanextli hasta ipan Betel.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Josías quinijcueni nopa totajtzitzi tlen quinhueyichijque miyac tlaixcopincayotl tlen quintequitlatijtoya nopa achtohui tlanahuatiani tlen tlali Judá para ma quitlatica copali ipan inintlaixpa nopa teteyome campa hueli ipan tlali Judá huan ipan Jerusalén. Quitlatiliyayaj copali Baal, tonati, metztli huan nochi sidalime huan tlen onca ipan elhuicactli.

⁶ Nojquiya Josías quiquixti nopa fiero tlaquetzali para nopa tlaixcopincayotl Asera tlen eltoya ipan itioipa TOTECO huan quihuicaque tlen altepetl Jerusalén hasta nopa tlamayamitl tlen itoca Cedrón huan quitlatijque. Teipa quitisqui tlen mocajqui hasta san elqui cuanextli. Huan teipa quimajcajqui ipan campo santo campa quintojque mijcatzitzitzi teicneltzitzitzi.

⁷ Huan nojquiya quixolejqui campa mocajque nopa sodomitame huan ahuilnenca sihuame tlen quichihuayaj tlen hueli ipan ichaj TOTECO ica tlen hualayayaj para

queja nopa quijtohuayayaj quinhueyichihuayayaj inintiotzitzitzi. Huan quinxolejqui nopa yoyoncaltini tlen nopa sihuame quijtzontoyaj para ipan quihueyitalise Asera.

⁸ Teipa Tlanahuatijquetl Josías tlanahuati ma hualaca nochi TOTECO itotajtzitzitzi tlen itztoyaj ipan altepetini campa hueli ipan tlali Judá. Huan Josías quinxolejqui nochi nopa tlaixpantini tlen altepetl Geba ica norte hasta Beerseba ica sur campa itotajtzitzitzi TOTECO quitlatiyayaj copali pampa san oncac caquihuli ma onca tlaixpamitl ipan altepetl Jerusalén. Huan Josías quinxolejqui nopa tlaixpamitl tlen eltoya ipuertajteno ichaj nopa hueyi tlatequiapanojquetl Josué. Nojquiya quinxolejqui nopa tlaixpamitl tlen eltoya iarraves nopa puerta campa nochi calaquij ipan altepetl Jerusalén.

⁹ Pero nopa totajtzitzitzi tlen tlaicajcaytoyaj ipan nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoyaj campa hueli ipan tepetini ayoc quincahuili ma quinechcahuica itlaixpa TOTECO ipan altepetl Jerusalén. Pero quena, quincahuiliyayaj ma quicuaca nopa pantzi tlen ax quipixqui tlasonejcyotl ininhuaya iniicnihua tlen totajtzitzitzi.

¹⁰ Josías nojquiya quinxolejqui nopa tlaixpamitl para nopa teteyotl Tofet tlen eltoya ipan nopa tlaicomoli itoca Benhinom para ayoc quema aca hueli quitlatis ioquichpil o isihuapil nozona queja se regalo para nopa teteyotl Moloc.

¹¹ Nojquiya quinjicueni nopa cahuayojme tlen nopa achtohui tlanahuatiani tlen tlali Judá quitencahuiliyoyaj. Nopa cahuayojme itztoyaj nechca campa nochi calaquij ipan itiopa TOTECO. Itztoyaj nechca icuarto se tlatequiapanojquetl itoca Natánmelec tlen imaco eltoya nopa cali. Nojquiya quintlatijque nopa tlatehuijca carros tlen quitemactilijtoyaj tonati para quihueyichihuase queja tonati elisquía se dios.

¹² Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Josías quinxolejqui nopa miyac tlaixpamitl tlen nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá quisencajtoyaj itzonpac ichaj nopa tlanahuatijquetl campa yohuiyaya para mosehuis campa itoca icuarto Acáz. Nojquiya Josías quinxolejqui nopa miyac tlaixpamitl tlen Tlanahuatijquetl Manasés quisencajtoya ipan nopa ome calixpamitl tlen itiopa. Quinchijqui cuechtic huan nochi nopa tlattejpocitl tlen mocajqui quitepehuatoj ipan nopa atemitl Cedrón.

¹³ Nojquiya Tlanahuatijquetl Josías quinxolejqui nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoya ipan ne se lado altepetl Jerusalén ica campa quisa tonati huan ica sur tlen campa itoca Tepetl Tlen Tlaxlehualistli. Nopa miyac tlaixpamitl elqui tlen Salomón, tlanahuatijquetl tlen tlali Israel huejcajquiya, quisencajtoya para Astoret, nopa fiero tlaixcopincayotl tlen nopa sidonios quihueyimatque, huan para Quemos nopa fiero tlaixcopincayotl tlen nopa moabitame, huan para Milcom nopa fiero tlaixcopincayotl tlen nopa amonitame.

¹⁴ Huan quinchijqui cuechtic nopa teteyome tlen tetl huan quinxolejqui nopa fiero tlaquetzali tlen nopa tlaixcopincayotl Asera, huan quitemiti campa moquetztaya nopa miyac tlaixpantini ica iniomioy mijcatzitzitzi para axaca huelis quinechcahuis.

¹⁵ Huan nojquiya Josías quinxolejqui nopa tlaixpamitl huejcapa nepa ipan Betel tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quichijqui quema quinnexiliyaya israelitame ma tlatlacolchihuaca huan ma quihueyichihuaca TOTECO ica teteyome. Quinchijqui cuechtic nopa teteyome huan quitlati nopa fiero tlaquetzali para Asera.

¹⁶ Huan quema Josías tlachiyayaya campa hueli, quitaac sequin mijcaostome nozona ipan nopa tlaixtemolis. Huan tlanahuati ma quiquixtica nochi omitl tlen oncac ipan nopa mijcaostome huan ma quitlatica ipan nopa tlaixpamitl ipan Betel para ma quijtlaco nopa tlaixpamitl. Queja nopa panoc tlen Toteco Dios ica itiocamanalojca quijtojtaya panosquía huejcajquiya quema itztoya Tlanahuatijquetl Jeroboam.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Josías quijto:

—¿Tlaque tlamantli tetl moquetztoc nepa huan tlaque quijtohua itlajcuilol?

Huan nopa tlaicame ipan nopa altepetl quinanquijijque:

—Quiijtohua para nepa campa quitojque nopa tiocamanalojquetl tlen hualajqui tlen tlali Judá huan tlayolmelahuaco para teipa quitlatisquía mijcaomitl ipan ni tlaixpamitl nica Betel, senquistoc queja ta tijhijtoc ama.

¹⁸ Huajca Tlanahuatijquetl Josías tlanahuati:

—Xijcahuaca. Ma axaca quijajasi iomioy.

Huan queja nopa quitlepanitague iomioy huan nojquiya iomioy nopa huehue tiocamanalojquetl tlen hualajqui tlen tlali Samaria.

¹⁹ Teipa queja quichijtoya ipan Betel, Tlanahuatijquetl Josías quinxolejqui nochi nopa piltiocaltzitzitzi para nopa miyac tlaixcopincayotl huan tlaixpamitl huejcapa tlen oncayaya ipan nochi nopa altepetini tlen altepetl Samaria quinnahuatía. Nopa piltiocaltzitzitzi quinchijchijque miyac huejhueyi tlanahuatiani ipan tlali Israel huan yeca tlahuel quicualancamacaque TOTECO.

²⁰ Huan teipa Tlanahuatijquetl Josías quinmicti nozona campa inintlaixpa nochi nopa totajtzitzitzi tlen tlaicajcaytoyaj ipan nopa miyac tlaixpamitl. Nojquiya quitlatijque iniomioy

mijcatzitzitzi ipan nopa miyac tlaixpantini para quinijtlacose. Teipa Josías sampa mocuepqui ipan altepetl Jerusalén.

Josías quiilnamijqui nopa Pascua Ilhuitl

²¹ Teipa Tlanahuatijquetl Josías quichijqui se tlanahuatili tlen quijito: “Monequi nochi tlacame ma quiilnamiquica nopa Pascua Ilhuitl para TOTECO Dios queja eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen nopa tlajtolsencahuali ica TOTECO.”

²² Ax quema quiilnamictoyaj se Pascua Ilhuitl queja ni ipan nochi xihuitl quema itztoyaj nopa huejhueyi tlanahuatiani ipan nopa tlali Israel huan ipan tlali Judá huan niyon hasta huejcajquiya quema jueces tlanahuatiyayaj ipan tlali Israel.

²³ Eltoya quema Tlanahuatijquetl Josías yohuiyaya para 18 xihuitl tlanahuatía quema quiilnamijque nopa Pascua Ilhuitl iixtla TOTECO ipan altepetl Jerusalén.

Josías quiquixti tlen ax cuali

²⁴ Huan Tlanahuatijquetl Josías nojquiya quinmicti nochi tetlajchihuiani huan tlamatini. Quintlamixolejqui nochi miyac tlaixcopincayotl huan teteyome ipan techaj huan tlen tlacame quinhueyichihuayaj campa hueli ipan altepetl Jerusalén huan ipan nochi tlali Judá. Quichijqui ni para quitlamichihuas nochi nopa tlanahuatili tlen eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quiajsitoya Hilcías, nopa hueyi totajtzi, ipan itiopa TOTECO.

²⁵ Ax quema oncatoya seyoc tlanahuatijquetl queja Josías tlen moyolcuepqui, huan quitoquili TOTECO ica nochi iyolo, huan ica nochi itonal huan ica nochi ichicahualis. Huan quineltocuili nochi nopa itlanahuatilhua Moisés. Niyon teipa ax quema oncac seyoc queja ya.

²⁶ Huan yonque Josías quichijqui nochi tlen cuali, TOTECO noja quisenhuiquili cualani ica tlali Judá ehuani ipampa nochi tlen fiero quichijtoya Tlanahuatijquetl Manasés achtohuia tlen tlahuel ica quicualcamacac.

²⁷ Huan yeca quijito TOTECO para quitlahuelcahuas tlali Judá queja quitlahuelcajtoya tlali Israel. Huan quitlahuelcahuas altepetl Jerusalén tlen quitlapejpenijtoya huan nopa tiopamitl campa quijitojtoya para nozona tlacame ma quitlepanitaca.

Imiquilis Josías

²⁸ Huan nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Josías huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁹ Ipan nopa tonali quema tequitiyaya Josías, nopa Tlanahuatijquetl Necao tlen eliyaya Faraón ipan tlali Egipto yajqui hasta nopa atemitl Éufrates para quipalehuiti nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan Tlanahuatijquetl Josías yajqui ininhuaya isoldados para quintehuiti, pero Tlanahuatijquetl Necao quimicti Josías quema monamijque ipan Meguido.

³⁰ Huan itlatequipanojcahua Josías quitlalijque itlacayo ipan se llatehuijca carro huan quihuicaque tlen Meguido hasta altepetl Jerusalén. Huan quitlaltojque campa quicualtlalijtoyaj para ya. Huajca nopa tlacame quitzonaltijque ica aceite Joacaz, icone Josías, huan quichijque tlanahuatijquetl.

Joacaz tlanahuati eyi metztli ipan Judá

³¹ Huan Tlanahuatijquetl Joacaz quiipiyayaya 23 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati eyi metztli. Inana itoca eliyaya Hamutal huan inana eliyaya iichpoca Jeremías tlen ejqui altepetl Libna.

³² Pero Tlanahuatijquetl Joacaz quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO queja ihuejcapan tatahua quichijtoyaj.

³³ Huan Tlanahuatijquetl Necao, tlen eliyaya Faraón ipan tlali Egipto, quitzajqui Joacaz ipan altepetl Ribla ipan tlali Hamat para ayoc huelis tlanahuatis ipan Jerusalén. Nojquiya Necao quinfuerzajhui tlali Judá ehuani ma tlaxtlahuaca 33 kilos tlen plata huan 33 kilos tlen oro queja impuesto.

³⁴ Huan nopa Faraón Necao quitlali Eliaquim, seyoc icone Josías, para elis tlanahuatijquetl. Pero Necao quitocapatlac Eliaquim huan quitocajti Joacim. Huan Joacaz tlen Necao quipixtoya tzactoc, quihuicac hasta tlali Egipto huan nozona mijqui.

³⁵ Huan Joacim quintlajtiani nopa tlacame ipan Judá ma tlaxtlahuaca impuestos queja imiyaca nopa ricojyotl tlen sesen quiipiyayaya. Teipa quimacac nopa plata huan oro Faraón Necao huan queja nopa huelqui quitlaxtlahui nopa impuesto tlen quintlajtlanijtoya.

Joacim tlanahuati ipan tlali Judá

³⁶ Huan Tlanahuatijquetl Joacim quiپیayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 11 xihuitl. Huan inana itoca eliyaya Zebuda huan yajaya eliyaya iichpoca Pedaiás tlen ejqui ipan altepetl Ruma.

³⁷ Pero Joacim quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO senquistoc queja ihuejcapan tatahua quichijtoyaj.

24

Joacim monejqui quitlaxtlahuis tomi Nabucodonosor

¹ Ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya Joacim ipan tlali Judá, Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia hualajqui ica isoldados huan calajque ipan tlali Judá. Huan Joacim motemacac ica ya. Huajca elqui itlatequipanojca huan quichijqui nochi tlen quinahuati para eyi xihuitl. Pero teipa Tlanahuatijquetl Joacim moyolajcomanqui ica Nabucodonosor para tlali Judá ma ayoc elis imaco.

² Pero TOTECO quintiltanqui ipan tlali Judá miyac soldados tlen caldeos, sirios, moabitame huan amonitame para tlaxtequise huan para quixolehuase tlali Judá queja tlayolmelajqui ica itiocamanalajcahua [24:2 Isaías, Miqueas, Habacuc huan Jeremías tlayolmelajtoyaj para panos ni tlamantli.] para panos.

³ Melahuac nochi ya ni ipantic tlali Judá pampa TOTECO tlanahuatijtoya para queja ni ma pano, pampa quinequiyaya quitlahuelcahuas tlali Judá ipampa itlajtlacolhua Tlanahuatijquetl Manasés.

⁴ Pampa Manasés quinmicti miyac tlacame tlen ax tleno quichijtoyaj huan elqui queja quitemiti altepetl Jerusalén ica estli iixtla TOTECO. Huan yeca TOTECO ayoc quinejqui quintlapojpolhuis Judá ehuan.

Imiquilis Joacim

⁵ Nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Joacim huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

⁶ Huan quema mijqui Joacim, pejqui tlanahuatía icone tlen itoca eliyaya Joaquín.

⁷ Huan teipa ayoc quema mocuepqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ipan tlali Judá. Pampa ama nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia moaxcatijtoya nopa tlali tlen nopa atlajtli tlen tlali Egipto hasta nopa atemilt tlen itoca Éufrates.

Joaquín tlanahuati ipan tlali Judá

⁸ Huan Tlanahuatijquetl Joaquín quiپیayaya 18 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén eyi metztli. Inana itoca eliyaya Nehusta huan yajaya elqui iichpoca Elnatán tlen ejqui ipan Jerusalén.

⁹ Huan Joaquín quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO queja quichijtoya itata.

¹⁰ Ipan itequi Tlanahuatijquetl Joaquín tlen tlali Judá, isoldados Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia ajsicoj huan quiyahualojque altepetl Jerusalén huan pejque quitehuáj.

¹¹ Quema quitehuyiyaj nopa altepetl, ajsitihuetzico Tlanahuatijquetl Nabucodonosor.

¹² Huajca Tlanahuatijquetl Joaquín ipan Jerusalén quisqui ipan altepetl ihuaya inana, itlatequipanojcahua, huan nochi itlapalehuijcahua para quinamiquise nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan motemacase ica ya. Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinitzqui huan quinilpi. Tlanahuatijquetl Nabucodonosor yohuiyaya para chicueyi xihuitl tlanahuatía ipan Babilonia quema quiitzqui Tlanahuatijquetl Joaquín.

¹³ Huan queja TOTECO quijtojtoya para mochihuas, Nabucodonosor quiquixti nochi tlen yeyectzi huan patriyo ipan itiopa TOTECO huan ipan ichaj tlanahuatijquetl huan quihuicac ipan itlal. Huan nopa huejhueyi tlamantli tlen oro tlen huejcajquiya Salomón, nopa tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame, quisencajtoya ipan tiopamilt monejqui quitejtejqe para huelque quihuicaque.

¹⁴ Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quihuicac 10 mil tlacame ilpitoque tlen altepetl Jerusalén. Ininhuaya itzttoyaj nochi tlacyanani ipan nopa tlali, huan nochi tlacyanca soldados, calchihuani huan teposchihuani. Huajca san mocajque ipan tlali Judá nopa tlacame tlen más teicneltziti, huan tlen ax tleno quimatij quichihuase.

¹⁵ Huajca nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quihuicac ilpitoque Tlanahuatijquetl Joaquín, ihuaya inana, isihuajhua, itlapalehuijcahua huan nopa tlacame tlen más tlacyacanayayaj ipan nopa tlali Judá hasta itlal tlen itoca Babilonia.

¹⁶ Ica nochi quihuicac 7 mil soldados tlen más yajatij huan mil calchihuani huan teposchihuani tlen más quimatque, huan nochi tlacame tlen más tetique para yase ipan tlatehuilistli.

¹⁷ Teipa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia quitequimacac Matanías para elis tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan quitocajpatlac huan quitocajti Sedequías. Tlanahuatijquetl Matanías o Sedequías elqui itío Tlanahuatijquetl Joaquín tlen Nabucodonosor quihuicac ihuaya ilpitoc ipan Babilonia.

Sedequías tlanahuati ipan tlali Judá

¹⁸ Sedequías quipiyayaya 21 xihuitl quema pejqui tlanahuatía, huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 11 xihuitl. Inana itoca eliyaya Hamutal huan yajaya eliyaya iichpoca nopa Jeremías tlen ejqui altepetl Libna.

¹⁹ Pero Tlanahuatijquetl Sedequías quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO queja quichijtoya ihueyi tata, Joacim.

²⁰ Huajca ica ni tlamanli fiero tlen quichijtoya, cualanqui TOTECO ica altepetl Jerusalén huan tlali Judá ehuani huan quijto quintlahuelcahuas huan ya nopa quichijqui.

Teipa Tlanahuatijquetl Sedequías mosisini ica nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia para ayoc quitequipanos.

25

Huetzqui Jerusalén imaco Nabucodonosor

¹ Huajca ipan 10 itequi nopa metztlí majtlactli ipan toisraelita calendario [25:1 Ipan 15 itequi enero ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Sedequías yohuiyaya para chichnahui xihuitl ipan itequi, Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen Babilonia hualajqui ica nochi isoldados para quitehuis altepetl Jerusalén. Huan quiyahualojque nopa altepetl huan pejque quitemaj tlali iixmelac nopa tepamitl para quisencahuase se tlaixtlejcolis para huelis panose itzonpac nopa huejcapantíc tepamitl tlen quiyahualojtoya nopa altepetl.

² Huan nopona mocajque isoldados quiyahualojtoyaj itepa nopa altepetl hasta quema Tlanahuatijquetl Sedequías yohuiyaya para 11 xihuitl tlanahuatía huan ax quincahuayaj tlen tzactoyaj nopona ma quicalaquica tlacualistli.

³ Huan ipan 9 itequi nopa nahui metztlí ipan toisraelita calendario [25:3 Ipan 14 itequi agosto ipan tocalendario tlen ama.], nochi tlacame ya apismiquiyayaj ipan nopa altepetl pampa ya tlantoya nochi tlacualistli.

⁴ Huajca nopa Jerusalén ehuani quicoyonijque nopa tepamitl huan yonque nopa soldados quiyahualojtoyaj nopa altepetl, nopa tlanahuatijquetl tlen Jerusalén huan nochi isoldados cholojque tlen nopa altepetl ica tlayahua para ax apismiquise. Huan quisque ipan nopa puerta tlen eltoya tlatlajco nopa ome tepamitl iica ixochimil nopa tlanahuatijquetl, huan cholotjque. Huan quipanoque nopa mila huan yajque ipan ojtlí para nopa atemítl Jordán.

⁵ Pero nopa soldados tlen Babilonia quintoquilijque huan quiajsito Tlanahuatijquetl Sedequías ipan nopa tlamayamítl tlen Jericó. Huan nochi isoldados ya quitlahuelcajtoyaj huan mosemantoyaj campa hueli.

⁶ Huan nopa Babilonia soldados quitzquijque Sedequías huan quihuicaque campa itztoya Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen Babilonia ipan altepetl Ribla. Nopona Nabucodonosor quinpohuili tlaque tlatzacuítli quiselisquía Sedequías.

⁷ Huan nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quinmictica nochi iconehua Sedequías iixtla para Sedequías ma quíitas. Huan teipa quíijto ma quiquixtilica iixtiyolhua Sedequías huan ma quíilpica ica tepos cadena para ma nejnemis hasta tlali Babilonia.

Quixolejque itiopa TOTECO

⁸ Ipan 7 itequi nopa macuili metztlí ipan toisraelita calendario [25:8 Ipan 14 itequi agosto ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor yohuiyaya para 19 xihuitl tlanahuatía, ajsico Nabuzaradán ipan altepetl Jerusalén. Yajaya eliyaya ítemach tlen más hueyi nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia huan itlayacanca soldado.

⁹ Huan yajaya quitlati ihueyi tiopa TOTECO huan icaltlanahuatíl nopa tlanahuatijquetl huan nochi caltíni tlen oncayaya nopona. Nochi tlen cuali quitlati.

¹⁰ Huan nopa hueyi tlayahacquetl Nabuzaradán quinyacanqui nochi soldados tlen Babilonia para quiseamanque nopa tepamitl tlen ica moyahualojtoya altepetl Jerusalén.

¹¹ Teipa Nabuzaradán ítemach nopa tlanahuatijquetl quihuicac ilpitoc nochi tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan altepetl, ihuaya nochi sequinoc tlacame huan soldados tlen ya motemacatoyaj para quitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia.

¹² Pero nopa tlatequipanojquetl, Nabuzaradán, quincahuili sequin tlen tlahul teicneltzítzi ma mocahuaca ipan tlali Judá para ma tequitica ipan nopa mili huan xocomeca mili ipan nopa tlali.

¹³ Huan nopa Babilonia ehuan quinpostejque nopa huejhueyi tlaquetzali tlen bronce tlen eltoya ipan ichaj TOTECO, ihuaya nopa carretillas ica yantas tlen bronce. Nojquiya quipostejque nopa hueyi paila tlen itoca "hueyi atl" tlen quichijtoyaj ica bronce. Huan nochi bronce quihuicaque para tlali Babilonia.

¹⁴ Huan nojquiya quihuicaque nopa tepostli tlen ipan quitemaj cuanextli, huan nopa palas, huan nopa hueyi tepos cucharas tlen ica quisehuyiyaj tlahuili, huan trastes huan nochi sequinoc tlamantli tlen bronce tlen quitequihuyiyaj quema quimacayayaj tlaicahualistli TOTECO.

¹⁵ Huan nojquiya nopa tlayacanquetl tlen soldados quihuicac nochi tepostli para ticoli huan copali tlen quichijtoyaj ica oro o ica plata.

¹⁶ Nopa ome tlaquetzali, huan hueyi paila tlen itoca nopa Hueyi Atl, huan nopa carretillas ica llantas para quihualicase atl, ax huelque quintlamachihuase inietica pampa tlahuel pano eth. Nochi ni tlamantli Tlanahuatijquetl Salomón quisencajtoya para ichaj TOTECO.

¹⁷ Huejcapanca sesen nopa tlaquetzali eliyaya pano chicueyi metros. Huan quihiyayaya iyejyejca tlen nojquiya elqui senquistoc bronce. Huan iyejyejca tlen quitepachoyaya huejcapa yahualtic nopa tlaquetzali panoyaya ome metros ihuejcapanca. Huan ipan iyejyejca quipixqui granadas tlen quichijchijtoya tlen bronce huan nojquiya queja nopa elqui ipan nopa seyoc tlaquetzali.

Itlanahuatilis Seraías

¹⁸ Huan nopa tlayacanquetl tlen isoldados Nabucodonosor nojquiya quihuicac nopa hueyi totajtzi Seraías, huan nopa teipa totajtzi tlen itoca Sofonías, huan nopa eyi tlacame tlen más huejhueyi tlen quimocuitlahuijque ipuerta nopa tiopamitl.

¹⁹ Huan tlen nopa tlacame tlen noja motlatiyayaj ipan altepetl, quinpanti se tlayacanquetl tlen soldados, huan macuili tlacame tlen quiconsejomacatoyaj nopa tlanahuatijquetl. Nojquiya quipanti nopa tlayacanca tlaicuillojquetl tlen soldados tlen quiniuculo nochi tlacame quema mochijque soldados ipan nopa tlali huan ininhuaya quinpanti seyoc 60 tlacame.

²⁰ Nabuzaradán, nopa tlayacanquetl tlen soldados, quinhuicac nochi ipan altepetl Ribla ipan tlali Hamat campa itztoya Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia.

²¹ Huan yajaya quintlamicoco hasta quinmicti nozona ipan Ribla tlen tlali Hamat. Queja nopa elqui quema quinquixtjque Judá ehuan tlen inintlal huan quinhuicaque ilpitoque para Babilonia.

Miyac israelitame cholojtejque hasta Egipto

²² Huan Nabucodonosor nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia quitlali Gedalías tlen eliyaya icone Ahicam huan iixhui Safán para ma eli iningobernador nopa quentzi tlacame tlen quincajqui ipan tlali Judá.

²³ Huan quema nopa tlayacanani huan ininsoldados tlen mosemantoyaj huan motlatijtoyaj campa hueli ipan tlali Judá quicajque para Gedalías itztoya gobernador, yajque ipan altepetl Mizpa para ihuaya camatise. Nojquiya itztoyaj ininhuaya Ismael, icone Netanías; Johanán, icone Carea; Seraías, icone Tanhumet tlen ejqui Netofa; huan Jaazán, icone se tlaatl tlen ejqui ipan Maaca. Huan ininhuaya itztoyaj miyac ininsoldados.

²⁴ Huajca nopa Gedalías tlategojquetzqui huan quinilhui intlal motemacasquía ica nopa Babilonia ehuan huan quichihuasquía nochi tlen quinilhuiscuía, huajca nochi eliscuía cuali huan quincahuiliscuía ma moca huaca ipan inintlal.

Quimictijque Gedalías

²⁵ Pero ipan metztli chicome ipan toisraelita calendario [25:25 Ipan octubre o noviembre ipan tocalendario tlen ama.], yajqui altepetl Mizpa nopa tlaatl tlen itoca Ismael, tlen icone Netanías huan iixhui Elisama, huan tlen eliyaya se ininteixmatca nopa tlanahuatiani tlen achtohuiya itztoyaj. Huan Ismael quinhuicac ihuaya majtactli ihuampoyohua huan quimictijque gobernador Gedalías huan nochi tlacame tlen itztoyaj ihuaya yonque tlali Judá ehuan o tlali Babilonia ehuan.

²⁶ Huajca cholojtejque nochi nopa tlali Judá ehuan tlen noja mocajque, yonque tlen más teicnelztizti o tlen más huejhueyi. Huan no cholojtejque nopa tlayacanani tlen soldados tlen mocajque. Huan nochi yajque ipan tlali Egipto pampa tlahuel quinimacasiyayaj nopa Babilonia ehuan.

Quicahuili Joaquín ma itzto malacantoc ipan tlali Babilonia

²⁷ Huan quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuyiyaya para 37 xihuitl para quihuicacatoyaj hasta tlali Babilonia, pejqui tequitl ipan Babilonia se yancuic tlanahuatijquetl itoca Evíl Merodac. Huan yajaya quitlasojtlac Tlanahuatijquetl Joaquín huan quiquixti ipan

tlatzactli huan quicajqui malacantoc ipan 27 itequi nopa metztli majtlactli huan ome ipan toisraelita calendario [25:27 Ipan 2 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.].

²⁸Huan quicamahui ica yejyetzti, huan quicahuili ma mosehuis campa quiptiyayaya más tlatlepanitacayotl que ne sequinoc tlanahuatiani tlen quintlantoyaj huan quinhuicatoyaj tlali Babilonia.

²⁹Huan quimacac iyoyo tlen yancuic queja ipatlaca tlen quitequihuiyaya ipan tlatzactli. Huan quicahuili ma tlacua ihuaya mojmostla para nochi iyolis.

³⁰Nojquiya nopa tlanahuatijquetl quimacayaya tlacualistli huan tlen monequi para mopanoltis hasta mijqui.

1 Crónicas

Quejatza tlacajtiyajque tlacame tlen Adán hasta Noé

¹ Nopa achtohui tlacatl tlen itztoya, itoca eliyaya Adán.

Huan teipa quipixqui icone tlen itoca Set.

Huan Set teipa quipixqui icone tlen itoca Enós.

Huan Enós teipa quipixqui icone tlen itoca Cainán.

² Huan Cainán teipa quipixqui icone tlen itoca Mahalaleel.

Huan Mahalaleel teipa quipixqui icone tlen itoca Jared.

Huan Jared teipa quipixqui icone tlen itoca Enoc.

³ Huan Enoc teipa quipixqui icone tlen itoca Matusalén.

Huan Matusalén teipa quipixqui icone tlen itoca Lamec.

Huan Lamec teipa quipixqui icone tlen itoca Noé.

Icnehua Noé

⁴ Huan Noé quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj: Sem, Cam huan Jafet.

Icnehua huan iixhuihua Jafet

⁵ Huan Jafet quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj: Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec huan Tiras.

⁶ Huan Gomer quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj: Askenaz, Rifat huan Togarma.

⁷ Huan Javán quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj: Elisa, Tarsis, Quitim huan Dodanim.

Icnehua huan iixhuihua Cam

⁸ Huan Cam quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj: Cus, Mizraim, Canaán huan Fut.

⁹ Huan Cus quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj: Seba, Havila, Sabta, Raama huan Sabteca.

Huan Raama quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj Seba huan Dedán.

¹⁰ Nojquiya Cus quipixqui seyoc icone tlen itoca Nimrod. Nochi campá huéli ipan tlaltepectli quiixmatiyajaj Nimrod para se tlacatl ica miyac chichahualistli.

¹¹ Huan tlen Mizraim hualajque nopa xinachtli tlacame tlen quintocajtiyajaj: ludimeos, anameos, lehabeos, naftureos,

¹² patruseos, caftoreos huan caslueos. Huan teipa tlen iniixhuihua nopa caslueos hualajque nopa filisteos.

¹³ Huan Canaán quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj Sidón huan Het.

¹⁴ Huan Canaán nojquiya elqui ininhuejcapantata nopa tlamantli tlacame tlen quintocajtiyajaj: jebuseos, amorreos, gergeseos,

¹⁵ heveos, araceos, sineos,

¹⁶ arvadeos, zemareos huan nopa hamateos.

Icnehua huan iixhuihua Sem

¹⁷ Huan Sem quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj: Elam, Asur, Arfaxad, Lud, Aram, Uz, Hul, Geter huan Mesec.

¹⁸ Huan Arfaxad quipixqui se icone tlen itoca Sela. Huan Sela quipixqui icone tlen itoca Heber.

¹⁹ Huan Heber quinpixqui ome icnehua. Se itoca eliyaya Peleg huan seyoc Joctán. Quitocajti icone Peleg (Peleg quinequi quiiptos Motlajcoxelojtoc.) pampa ipan nopa tonali quema itztoyaj, moxelo tlaltepectli.

²⁰ Joctán quinpixqui icnehua tlen quintocajtiyajaj: Almodad, Selef, Hazar Mavet, Jera,

²¹ Adoram, Uzal, Dicla,

²² Ebal, Abimael, Seba,

²³ Ofir, Havila huan Jobab. Nochi ni tlacame eliyajaj icnehua Joctán.

Iixhuihua Sem

²⁴ Huan Sem, icone Adán, quipixqui se icone tlen quitocajtiyajaj Arfaxad.

Huan Arfaxad quipixqui icone tlen quitocajtiyajaj Sela. Huan Sela quipixqui icone tlen quitocajtiyajaj Heber.

²⁵ Huan Heber quipixqui icone tlen quitocajtiyajaj Peleg.

Huan Peleg quipixqui icone tlen quitocajtiyajaj Reu.

Huan Reu quipixqui icone tlen quitocajtiyajaj Serug.

²⁶ Huan Serug quipixqui icone tlen quitocajtiyajaj Nacor.

Huan Nacor quipixqui icone tlen quitocajtiyajaj Taré.

27 Huan Taré quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Abram tlen teipa quitocajtijque Abraham.

Iconehua Abraham

28 Huan Abraham quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj Isaac huan Ismael.

Iixhuihua Abraham ipan Ismael

29 Huan Ismael quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Nebaiot tlen elqui achtohui ejquetl, huan teipa Cedar, Adbeel, Míbsam,

30 Misma, Duma, Massa, Hadad, Tema,

31 Jetur, Nafis huan Cedema. Ni tlacame eliyayaj iconehua Ismael.

Iixhuihua Abraham ica Cetura

32 Huan Abraham teipa quinpixqui más iconehua ica isihua tlatequipanojca, Cetura. Huan quintocajtiyayaj iconehua: Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac huan Súa.

Huan Jocsán quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj Seba huan Dedán.

33 Huan Madián quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Efa, Efer, Hanoc, Abida huan Elda. Nochi ya ni elque iixhuihua Cetura ihuaya Abraham.

Iixhuihua Abraham ica Sara

34 Abraham quipixqui se icone tlen itoca eliyaya Isaac. Huan Isaac quinpixqui ome iconehua tlen inintoca eliyayaj Esaú huan Israel.

Iconehua huan iixhuihua Esaú

35 Huan Esaú quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Elifaz, Reuel, Jesús, Jaalam huan Coré.

36 Huan Elifaz quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Temán, Omar, Zefo, Gatam, Cenaz, Timna huan Amalec.

37 Huan Reuel quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Nahat, Zera, Sama huan Miza.

38 Huan Esaú tlen nojquiya itoca Seir iyoca quinpixqui sequinoc iconehua tlen inintoca eliyayaj: Lotán, Sobal, Zibeón, Iná, Disón, Ezer huan Disán.

39 Huan Lotán icone Esaú quinpixqui iconehua: Hori huan Homan. Huan Lotán quipixqui isihua icni tlen itoca Timna.

40 Huan Sobal quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Alván, Manahat, Ebal, Sefo huan Onam.

Huan Zibeón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Aja huan Iná.

41 Huan Iná quipixqui se icone tlen itoca eliyaya Disón.

Huan Disón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Amram, Esbán, Itrán huan Querán.

42 Huan Ezer quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Bilhán, Zaaván huan Jaacán.

Huan Disán quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Uz huan Arán.

Nopa tlanahuatiani ipan tlali Edom

43 Nica eltoc inintoca nopa tlanahuatiani tlen tlanahuatijque ipan tlali Edom quema nopa israelitame aya quipixtoyaj inintlanahuatijca.

Nopa achtohui tlanahuatijquetl elqui Bela, icone Beor. Yajaya tlanahuati ipan altepetl Dinaba.

44 Quema Bela mijqui, pejqui tlanahuatía Jobab, icone Zera, tlen ehuyaya ipan altepetl Bosra.

45 Huan quema mijqui Jobab, pejqui tlanahuatía Husam tlen hualayaya tlen inintlal nopa temanita tlacame.

46 Huan quema mijqui Husam, pejqui tlanahuatía Hadad [1:46 Hadad I de Edom.] tlen elqui icone Bedad. Hadad quintzontlamilti nopa soldados tlen Madián nozona ipan tlali Moab. Hadad mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Avit.

47 Quema Hadad [1:47 Hadad I.] mijqui, pejqui tlanahuatía Samla tlen ehuyaya ipan altepetl Masreca.

48 Quema Samla mijqui, pejqui tlanahuatía Saúl tlen ehuyaya ipan altepetl Rehobot tlen mochahua nechca nopa atemiltl Éufrates.

49 Huan quema mijqui Saúl, pejqui tlanahuatía Baal Hanán tlen elqui icone Acbor.

50 Huan quema mijqui Baal Hanán, pejqui tlanahuatía Hadad [1:50 Hadad II.]. Hadad mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Pai huan quipixqui isihua tlen itoca Mehetabel tlen elqui iichpoca Matred huan iixhui Mazaab.

51 Huan quema Hadad [1:51 Hadad II.] mijqui, pejqui tlanahuatijtiyajque ipan tlali Edom nopa tlayacanani tlen inintoca eliyayaj: Timna, Alva, Jetet,

52 Aholibama, Ela, Pinón,

53 Cenaz, Temán, Mibzar,

⁵⁴Magdiel huan Iram. Nochi ni tlacame elque tlanahuatiani ipan tlali Edom.

2

Icnehua Israel

¹Huejcajquiya Israel quinpixqui icnehua tlen inintoca eliyayaj: Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón,

²Dan, José, Benjamín, Neftalí, Gad huan Aser.

Iixhuihua Judá

³Huan Judá mosihuajti ica Betsúa tlen elqui iichpoca Súa tlen tlali Canaán. Huan Judá huan Betsúa quinpixque inintelpocahua tlen inintoca eliyayaj: Er, Onán huan Sela. Pero Er, tlen achtohuí ejquetl, quichijqui tlen fiero iixpa Toteco huan yeca TOTECO quimicti.

⁴Huan miyac xihuitl teipa Tamar, isihua cahual Er, quiconemacac iyextat, Judá. Huan quintlacatilti cuateme tlen inintoca eliyayaj Fares huan Zera. Huajca para nochi, Judá quinpixqui macuilti icnehua.

⁵Huan Fares quinpixqui icnehua tlen inintoca eliyayaj Hezrón huan Hamul.

⁶Huan Zera quinpixqui macuilti icnehua tlen inintoca eliyayaj: Zimri, Etán, Hemán, Calcol huan Dara.

⁷Zera quipixqui se iixhui itoca Carmi. Huan Carmi quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Acán tlen quichijqui ma huala tlatzacuiltistli ipan nochi israelitame pampa moaxcati tlamantli tlen Toteco tlanahuatijtoya ma quitlamixolehuaca.

⁸Etán quipixqui icone tlen itoca eliyaya Azarías.

⁹Huan Hezrón quinpixqui icnehua tlen inintoca eliyayaj Jerameel, Ram huan Quelubai.

Icnehua Ram icone Hezrón

¹⁰Huan Ram quipixqui icone tlen itoca Aminadab. Huan Aminadab quipixqui icone tlen itoca Naasón tlen elqui inintlayacanca nochi iixhuihua Judá.

¹¹Huan Naasón quipixqui se icone tlen itoca Salmón. Huan Salmón quipixqui se icone tlen itoca Booz.

¹²Huan Booz quipixqui icone tlen itoca Obed. Huan Obed quipixqui se icone itoca Isaí.

Itelpocahua Isaí

¹³Huan Isaí quipixqui iachtohui telpoca tlen itoca eliyaya Eliab. Huan teipa tlacajtiyajque icnehua tlen inintoca Abinadab, Simea,

¹⁴Natanael, Radai,

¹⁵Ozem huan teipa David.

¹⁶Huan tlen san se isihua, Isaí nojquiya quinpixqui ome iichpocahua tlen inintoca eliyayaj Sarvia huan Abigail. Huan nopa ichpocatl, Sarvia, quinpixqui eyi icnehua tlen inintoca eliyayaj: Abisai, Joab huan Asael.

¹⁷Huan Abigail mocuili Jeter tlen elqui se iixhui Ismael huan quipixque se inintelpoca tlen itoca eliyaya Amasa.

Itelpocahua Caleb icone Hezrón

¹⁸Huan Caleb quinpixqui ome isihuajhua; se itoca Azuba huan nopa seyoc itoca Jeriot. Huan Caleb ihuaya Azuba quinpixque inintelpocahua tlen inintoca eliyayaj: Jeser, Sobab huan Ardón.

¹⁹Teipa quema Azuba mijqui, Caleb mocuili Efrata para isihua. Huan Efrata quipixqui icone tlen itoca Hur.

²⁰Huan Hur quipixqui se icone itoca Uri.

Huan Uri quipixqui icone tlen itoca Bezaleel.

²¹Quema Hezrón quipiyayaya 60 xihuitl, mocuili iichpoca se tlatcatl itoca Maquir, huan quipixqui se icone itoca Segub. Nopa tlatcatl Maquir nojquiya quipixqui se icone itoca Galaad.

²²Segub quipixqui se icone itoca Jair tlen quinnahuati 23 altepetini ipan tlali Galaad.

²³Pero Gesur huan Aram moaxcatijque nochi ialtepehua Jair. Huan nojquiya, moaxcatijque nopa altepetl Kenat ihuaya 60 ipilaltepehua tlen quiyahualojtoyaj. Nochi ya ni elque icnehua Maquir tlen itata Galaad.

²⁴Quema Hezrón, itata Caleb, ya mijqui ipan altepetl Caleb ipan tlali Efrata, isihua Hezrón tlen quitocajtiyayaj Abías quitlacatilti se oquichpil tlen itoca Asur. Huan quema motlacachijqui Asur quipixqui se icone tlen itoca Tecoa.

Itelpocahua Jerameel

- 25 Jerameel iachtohui cone Hezrón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ram iachtohui ejca, teipa Buna, Orén, Ozem huan Ahías.
- 26 Nojquiya Jerameel quipixqui seyoc isihua tlen itoca Atara, huan Atara quipixqui icone tlen itoca Onam.
- 27 Ram icone Hezrón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Maaz, Jamín huan Eguer.
- 28 Onam, iixhui Hezrón, quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Samai huan Jada. Huan Samai quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Nadab huan Abisur.
- 29 Abisur huan isihua Abihail quinpixque ininconehua tlen inintoca eliyayaj Ahbán huan Molid.
- 30 Nadab quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Seled huan Apaim. Seled mijqui, niyon ax quinpixqui iconehua.
- 31 Huan Apaim quipixqui se icone tlen itoca Isi. Huan Isi quipixqui icone tlen itoca Sesán. Huan Sesán quipixqui se icone tlen itoca Ahlai.
- 32 Jada, iicni Samai, quinpixqui ome iconehua tlen inintoca eliyayaj Jeter huan Jonatán. Huan Jeter mijqui, niyon ax quinpixqui iconehua.
- 33 Pero Jonatán, quena, quinpixqui ome iconehua. Se itoca Pelet huan nopa seyoc itoca Zaza. Ya ni elque iconehua Jerameel.
- 34 Sesán ax quinpixqui telpocame, san quinpixqui ichpocame. Nojquiya quipixqui se itelpoca tlatequipanojca tlen itoca Jarha tlen ejqui tlali Egipto.
- 35 Huan Sesán quimacac se iichpoca para ma eli isihua Jarha huan injuanti quipixque se inincone tlen itoca Atai.
- 36 Huan Atai quipixqui se icone tlen itoca Natán. Huan Natán quipixqui se icone tlen itoca Zabad.
- 37 Huan Zabad quipixqui icone tlen itoca Eflal. Huan Eflal quipixqui icone tlen itoca Obed.
- 38 Huan Obed quipixqui se icone tlen itoca Jehú. Huan Jehú quipixqui se icone tlen itoca Azarías.
- 39 Huan Azarías quipixqui icone tlen itoca Heles. Huan Heles quipixqui icone tlen itoca Elasa.
- 40 Huan Elasa quipixqui icone tlen itoca Sismai. Huan Sismai quipixqui icone tlen itoca Salum.
- 41 Huan Salum quipixqui icone tlen itoca Jecamías. Huan Jecamías quipixqui icone tlen itoca Elisama.

Familias ipan iixhuihua Caleb

- 42 Caleb, iicni Jerameel, quipixqui icone tlen itoca eliyaya Mesa tlen achtohui ejquetl huan quipixqui seyoc icone tlen itoca eliyaya Maresa tlen teipa ejquetl. Huan Mesa teipa elqui itata Hebrón.
- 43 Huan Hebrón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Coré, Tapúa, Requiem huan Sema.
- 44 Sema quipixqui icone tlen itoca Raham. Huan Raham quipixqui se icone tlen itoca Jorcoam. Huan Requiem quipixqui icone tlen itoca Samai.
- 45 Huan Samai quipixqui se icone tlen itoca Maón. Huan Maón quipixqui icone tlen itoca Bet Sur.
- 46 Huan Efa, isihua tlatequipanojca Caleb, quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Harán, Mosa huan Gazez. Huan Harán quipixqui icone tlen nojquiya itoca Gazez.
- 47 Huan Jahdai quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Regem, Jotam, Gesam, Pelet, Efa huan Saaf.
- 48 Huan Caleb quipixqui seyoc isihua tlatequipanojca tlen itoca Maaca, huan yajaya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Seber, Tirhana,
- 49 Saaf, tlen elqui itata Madmana, Seva, tlen elqui inintata Machbena huan Gibeá. Huan Caleb nojquiya quipixqui se iichpoca tlen itoca Acsa.
- 50 Injuanti elque iixhuihua Caleb. Hur eliyaya iachtohui ejca Caleb ihuaya isihua Efrata. Huan Hur quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Sobal, tlen teipa elqui itata Quiriat Jearim;
- 51 Salma, tlen teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Belén huan Haref tlen teipa quipixqui icone itoca Bet Gader.
- 52 Sobal, tlen elqui itata Quiriat Jearim, nojquiya quipixqui icone tlen itoca Haroe. Huan iixhuihua Sobal elque nopa tlacame tlen quintocajtíaj manahetitame.

⁵³ Huan nopa familias tlen hualajque tlen Quiriat Jearim elqui nopa itritame, futitame, sumatitame huan nopa misraitame. Huan tlen ni familias teipa hualajque nopa tlacame zoraitame huan estaolitame.

⁵⁴ Salma quipixqui iteipa ixhui tlen itoca eliyaya Belén. Huan tlen Salma hualajque nopa tlacame netofatitame, Atrot Bet Joab, huan ne seyoc tlajco nopa manahetitame huan nopa zoraitame.

⁵⁵ Huan ipan iixhuihua nojquiya itztoyaj nopa tlajcuilohuani tlen itztoyaj ipan altepetl Jabes, nopa tlacame tirateos, simeateos huan sucateos. Nochi ya ni eliyayaj nopa ceneos tlen hualajque tlen Hamat itata nopa familia tlen itoca Recab.

3

Iixhuihua David

¹ Itelpocahua Tlanahuatijquetl David tlen tlacatque ipan altepetl Hebrón elqui: Iachtohui telpoca, Amnón, tlen quitlacatilti Ahinoam, isihua tlen ehuyaya altepetl Jezreel. Iompa telpoca David itoca eliyaya Daniel huan quitlacatilti isihua, Abigail, tlen ehuyaya altepetl Carmel.

² Teipa tlacatqui icone David tlen itoca Absalón tlen quitlacatilti isihua, Maaca, tlen eliyaya iichpoca nopa Tlanahuatijquetl Talmi tlen altepetl Gesur.

Teipa tlacatqui icone David tlen itoca Adonías tlen quitlacatilti isihua, Haguit.

³ Teipa tlacatqui icone David tlen itoca Sefatías tlen quitlacatilti isihua, Abital.

Huan teipa tlacatqui icone David tlen itoca eliyaya Iream tlen quitlacatilti isihua, Eglá.

⁴ Nochi ni chicuaseme iconehua David tlacatque ipan altepetl Hebrón ipan tlali Judá campá David mosehui para tlanahuatis para chicome xihuitl huan tlajco. Teipa quisqui huan yajqui altepetl Jerusalén huan nopona tlanahuati 33 xihuitl ipan tlali Israel.

⁵ Huan quema itztoya ipan Jerusalén isihua, Bet Súa, tlen eliyaya iichpoca Amiel, quinpixqui nahui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Simea, Sobab, Natán huan Salomón.

⁶ Nojquiya David quinpixqui seyoc chichnahui itelpocahua tlen inintoca eliyayaj: Ibar, Elisama, Elifelet,

⁷ Noga, Nefeg, Jafia,

⁸ Elisama, Eliada huan Elifelet.

⁹ Huajca nica eltoc inintoca iconehua David huan nojquiya David quipixqui se iichpoca tlen itoca Tamar. Pero nica ax onca inintoca iconehua David tlen quinpixqui ininhuaya isihua tlátequipanocahua.

Tlanahuatiani tlen iixhuihua Salomón

¹⁰ Tlanahuatijquetl Salomón quinpixqui ni iixhuihua tlen tlanahuatijtiyajque. Inintoca eliyayaj: Roboam, teipa Abías, teipa Asa, Josafat,

¹¹ Joram, Ocozías, Joás,

¹² Amasías, Azarías, Jotam,

¹³ Acáz, Ezequías, Manasés,

¹⁴ Amón huan Josías.

¹⁵ Huan Josías quinpixqui iixhuihua: achtohui Johanán huan teipa Joacim, teipa Sedequías huan teipa Salum.

¹⁶ Joacim teipa quipixqui icone tlen itoca eliyaya Jeconías.

Huan Jeconías quipixqui icone tlen itoca Sedequías.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Jeconías quihuicaque sejcocoyoc huan yajaya quipixqui icone tlen itoca eliyaya: Asir, huan quipixqui iixhui Salatiel,

¹⁸ huan iteipa iixhuihua Malquiram, Pedafías, Senazar, Jecamías, Hosama huan Nedabías.

¹⁹ Huan Pedafías quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyaya Zorobabel huan Simei.

Huan Zorobabel quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Mesulam, Hananías huan se ichpocatl itoca Selomit.

²⁰ Huan Mesulam quinpixqui macuilitl iconehua tlen inintoca eliyayaj Hasuba, Ohel, Berequías, Hasadías huan Jusab Hessed.

²¹ Hananías quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Pelatías huan Jesaías.

Huan Jesaías quipixqui icone tlen itoca Refaías.

Huan Refaías quipixqui icone tlen itoca Arnán.

Huan Arnán quipixqui icone tlen itoca Adbías.

Huan Adbías quipixqui se icone tlen itoca Secanías.

²² Huan Secanías quipixqui icone tlen itoca Semaías.

Huan Semaías quinpixqui chicuaseme iconehua huan inintoca eliyayaj: Hatús, Igal, Barías, Nearías huan Safat.

- 23 Nearías quinpixqui eyi iconehua huan inintoca eliyayaj: Elioenai, Ezequías huan Azricam.
- 24 Huan Elioenai quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Hodavías, Eliasib, Pelaías, Acub, Johanán, Delaías huan Anani.

4

Ixhuihua Judá ipampa Caleb, icone Hur

- 1 Huan Judá quipixqui icone tlen itoca Fares, huan quipixqui iixhui Hezrón, huan iteipa ixhuihua Carmi, Hur huan Sobal.
- 2 Huan Sobal quipixqui icone tlen itoca Reaía.
- Huan Reaía quipixqui icone tlen itoca Jahat tlen teipa elqui itata Ahumai huan Lahad. Nochi ni tlacame mochijque nopa tlacame tlen quintocajtijque zoraitame.
- 3 Huan ya ni iconehua Hur tlen elqui itata Etam, Jezreel, Isma, Ibdas huan se ininsihua icni tlen itoca Haze Lelponi.
- 4 Huan Hur nojquiya elqui itata Penuel tlen teipa elqui itata Gedor, huan Ezer tlen teipa elqui itata Husa. Nochi ya ni elque iteipa ixhuihua Hur, iachtohui cone Efrata tlen ica pejqui nopa altepetl Belén.

Itelpocahua Asur

- 5 Asur tlen elqui itata Tecoa quinpixqui ome isihuahua. Se tlen itoca Hela huan nopa seyoc tlen itoca Naara.
- 6 Huan isihua Naara quintlacatilti iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ahuzam, Hefer, Temeni huan Ahastari. Ni tlacame hualajque tlen nopa sihuatl Naara.
- 7 Huan isihua tlen itoca Hela quitlacatilti Zeret, Jezoar huan Etnán,
- 8 huan Cos tlen elqui itata Anub huan Zobeba. Nojquiya Cos elqui ininhuejcapantata nopa familias tlen hualajque teipa ipan Aharhel, icone Harum.
- 9 Jabes elqui achi más tlanamiqui tlen nochi sequinoc iicnihua. Huan inana quitocajti Jabes (Jabes quijitosnequi “Tlacaujcalocayotl”), pampa quijito: “Nijtlacatilti ica miyac tlacaujcalocayotl”.
- 10 Huan Jabes momajito ica Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame huan quihui: “Nim-itztlajtlanía xinechtiochihua miyac huan xijhueyili notlal. Xinechpalehui ipan nochi tlen nijchihua. Xinechmanahui tlen nochi tlamantli tlen ax cuali para ax tleno nechcocos.” Queja nopa momajito Jabes, huan Toteco quicajqui huan quimacac tlen quitlajtlani.
- 11 Quelub tlen elqui iicni Súa, elqui itata Mehír. Huan Mehír teipa quipixqui icone tlen itoca Estón.
- 12 Huan Estón teipa elqui itata Bet Rafa, Paseah huan Tehina. Huan Tehina teipa quipehualti nopa altepetl tlen itoca Nahas. Nochi ya ni elque nopa tlacame tlen Reca.
- 13 Cenaz quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Otoniel huan Seraías.
- Huan Otoniel quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Hatat huan Meonotai.
- 14 Huan Meonotai quipixqui se icone tlen itoca Ofra.
- Huan Seraías quipixqui se icone tlen itoca Joab, tlen elqui ininhuejcapantata nopa tlacame tlen teipa itztoyaj ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Carisim. Carisim quinequi quijitos Tlasencahuani. Quena, queja nopa quitocajtiyayaj pampa nozona itztoyaj tlacame tlen quimatiyayaj quichihuase nochi tlamantli tlen yejyectziti.
- 15 Huan Caleb tlen elqui icone Jefone quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Iru, Ela huan Naam. Huan Ela elqui itata Cenaz.
- 16 Jehalelel quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zif, Zifa, Tirías huan Asareel.
- 17 Esdras quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jeter, Mered, Efer huan Jalón. Huan Mered mocuili Bitia, iichpoca Faraón tlen tlanahuati ipan tlali Egipto. Huan ininconehua elque María, Samai huan Isba. Huan Isba quipixqui se icone tlen itoca Estemoa.
- 18 Nojquiya Mered quipiyayaya seyoc isihua tlen hualayaya ipan nopa hueyi familia Judá. Nopa sihuatl itoca eliyaya Jehudaía. Huan Jehudaía quintlacatilti Jered, Heber huan Jecutiel. Huan teipa Jered quipixqui icone itoca Gedor. Huan teipa Heber quipixqui icone itoca Soco huan Jecutiel quipixqui icone tlen quitocajti Zanoa.
- 19 Hodías quipixqui isihua tlen elqui isihua icni Naham. Huan yaja quintlacatilti ome iconehua. Se itoca Keila tlen mochijqui se garmita tlacatl. Huan nopa seyoc icone itoca eliyaya Estemoa huan yaja mochijqui se maacateo tlacatl.
- 20 Simón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Amnón, Rina, Ben Hanán huan Tilón. Huan Isi quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Zohet huan Ben Zohet.

Ixhuihua Sela, icone Judá

²¹ Sela, icone Judá, quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyaya Er huan Laada. Huan tlen Sela hualajque nopa familias tlen tequitiyayaj ica lino yoyomitl ipan tlali Bet Asbea. Huan Er quipixqui icone tlen itoca Leca.

Huan Laada quipixqui icone tlen itoca Maresa.

²² Huan Sela quipixqui iteipa ixhui, Joacim. Huan iteipa ixhuihua Sela itzttoyaj ipan altepetl Cozeba. Huan Sela nojquiya quinpixqui iconehua, Joás huan Saraf.

Huan Saraf mosihuajtí ica se sihuatl tlen tlali Moab huan mochiqqui se tequihuejquetl ipan nopa tlali. Teipa mocuepque ipan altepetl Lehem [4:22 O Belén.]. Quicúique inintoca nochi tlen nica ijcuilijtoc tlen miyac amatlajcuiloli tlen quijcuilojque tlahuel huejcaquiya.

²³ Nochi ni tlacame quixmatiyayaj quichihuase miyac tlamantli ica soquitl. Itzttoyaj ipan nopa altepetini Netaín huan Guederá. Nojquiya, quixmatiyayaj quejatza quitocase xochitl huan quiyectalise xochi mili. Huan nochi injuanti quitequipanojque nopa tlanahuatijquetl.

Iixhuihua huan ialtepehua Simeón

²⁴ Simeón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Nemuel, Jamín, Jarib, Zera huan Saúl.

²⁵ Huan Saúl quipixqui se icone tlen itoca Salum.

Huan Salum teipa quipixqui se icone tlen itoca Mibsam.

Huan Mibsam quipixqui icone tlen itoca Misma.

²⁶ Misma quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Hamuel.

Huan Hamuel quipixqui icone tlen itoca Zacur.

Zacur quipixqui se icone tlen itoca Simei.

²⁷ Simei quinpixqui 16 iconehua huan 6 iichpocahua. Pero nopa telpocame ax quinpixque miyac ininconehua huan yeca ininfamilias ax momiyaquilijque queja iteipa ixhuihua Judá.

²⁸ Huan Simei quinpixqui iixhuihua tlen itzttoyaj ipan nopa altepetini tlen inintoca eliyayaj: Beer Seba, Molada, Hazar Sual,

²⁹ Bilha, Ezem, Tolad,

³⁰ Betuel, Horma, Siclag,

³¹ Bet Marcabot, Hazar Susim, Bet Birai huan Saaraim. Quena, nochi ni altepetini eltoya iniaxca iixhuihua Simeón hasta quema David pejqui tlanahuatía.

³² Huan nojquiya itzttoyaj ipan seyoc macuili altepetini tlen inintoca: Etam, Aín, Rimón, Toquén huan Asán.

³³ Huan nojquiya itzttoyaj ipan pilaltepetzitzi tlen quiyahualojtoyaj huejca hasta altepetl Baal. Quena, ni iixhuihua Simeón itzttoyaj ipan ni altepetini huan mocajqui ijcuilijtoc inintoca ipan amatl huan quejatza tlaacajtihualajque iniixhuihua.

³⁴ Sequinoc iteipa ixhuihua Simeón eliyayaj Mesobab, Jamlec, Josías tlen elqui icone Amasías,

³⁵ huan Joel. Nojquiya Simeón quipixqui se iixhui, Jehú, tlen elqui icone Josibías, tlen elqui icone Seraías, tlen elqui icone Asiel;

³⁶ huan quinpixqui iixhuihua tlen inintoca eliyayaj Elioenai, Jaacoba, Jesohaía, Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaía,

³⁷ huan Ziza tlen elqui icone Sifi, tlen elqui icone Alón, tlen elqui icone Jedaías, tlen elqui icone Simri, tlen elqui icone Semaías.

³⁸ Tlen nica ijcuilijtoc inintoca itzttoyaj tlayacanani ipan ininfamilias. Huan pampa ininfamilias monelmiyaquilijque,

³⁹ injuanti quisque huan yajque hasta Gedor ipan sejcoyoc nopa tlamayamitl para campa quisa tonati. Yajque para quitemose sacatl para inintlapiyálhua.

⁴⁰ Huan quipantijque miyac sacatl tlen cuali. Huan oncayaya miyac paquilistli huan tlaheshuilstli ipan nopa tlali pampa achtohuiya iixhuihua Cam itzttoyaj nopona.

⁴¹ Huan ni tlayacanani ipan iixhuihua Simeón tlen quipiyaj inintoca ijcuilijtoc nica, calajque ipan nopa tlamayamitl ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Ezequías tlanahuatiyaya ipan tlali Judá. Huan mocuilijque nopa tlali huan quixolejque nochi ininyoyoncalhua huan ininmilhua tlen eliyaya iniaxahua iixhuihua Cam. Quintzontlamiltijque nopa tlacame nopona huan moaxcatijque nopa tlali huan nopona mocajque para itztose pampa quipixqui yeyjectzi sacatl para inintlapiyálhua.

⁴² Huan seyoc 500 tlen ni tlacame tlen eliyayaj iixhuihua Simeón tlen calajque ipan nopa tlali teipa yajque ipan nopa tepetl tlen itoca Seir. Huan tlayacanani ipan nopa tlacame tlen yajque nopona itzttoyaj: Pelatías, Nearías, Refaías huan Uziel. Nochi ya ni eliyayaj iconehua Isi.

⁴³ Huan injuanti quintzontlamiltijque nochi nopa amalecita tlacame tlen noja mocajtoyaj yoltoque. Queja nopa iixhuihua Simeón moaxcatijque nopa altepetl huan nozona itztoque hasta ama.

5

Iixhuihua Rubén iachtohui ejca Israel

¹ Rubén eliyaya iachtohui cone Israel, pero quipolo nopa tlanahuatili tlen quipixqui huan quipolo nopa tlamantli tlen quiselijtosquía queja achtohui ejquetl pampa motejqqui ihuaya isihua tlatequipanojca itata. Yeca nochi tlamantli tlen yajaya quiselijtosquía, quiselijque iconehua José tlen eliyaya seyoc icone Israel. Huajca Rubén ayoc quitiyayaj para achtohui ejquetl.

² Judá tlen quitoquili Rubén quema tlatatqui, quipixqui más chichahualistli que iicnihua huan ipan iixhuihua ya hualajqui se Tlanahuatijquetl, pero ax quiseli nopa tlanahuatili tlen achtohui ejquetl. Elqui José tlen mocajqui ica nopa tlanahuatili queja achtohui ejquetl.

³ Rubén quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Hanoc, Falú, Hezrón huan Carmi.

⁴ Huan Joel, se iixhui Rubén, quipixqui icone tlen itoca Semaías.

Huan Semaías quipixqui icone tlen itoca Gog.

Huan Gog quipixqui se icone tlen itoca Simeí.

⁵ Simeí quipixqui icone tlen itoca Micaía.

Huan Micaía quipixqui icone tlen itoca Reaía.

Huan Reaía quipixqui se icone tlen itoca Baal.

⁶ Baal quipixqui icone tlen itoca Beera. Beera elqui tlayacanquetl ipan iixhuihua Rubén quema huetzqui imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria tlen itoca Tiglat Pileser huan quihuaque ilpitoc para tlatequipanoti.

⁷ Huan iicnihua Beera mochijque huejhueyi familias. Huan nica eltoc inintoca nopa tlayacanani ipan sesen familia: Jeiel, Zacarías,

⁸ Bela elqui icone Azaz, tlen elqui icone Sema, tlen elqui icone Joel. Iixhuihua Rubén tlen nica ijcuiljtoc inintoca, itzttoyaj ipan nopa tlali tlen yajqui tlen Aroer hasta tepetl Nebo huan hasta Baal Meón.

⁹ Huan momiyaquiliijque miyac ihuacaxhua Joel ipan tlali Galaad, huan yeca yajqui más ica campa quisa tonati para quintlamacas. Teipa yajqui hasta nechca nopa huactoc tlali huan hasta campa nopa atemtl Éufrates.

¹⁰ Huan ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Saúl tlanahuatiyaya, iteipa ixhuihua Rubén yajque huan quintehuijque iteipa ixhuihua Hagar huan quintlanque. Teipa mocajque para itztose ipan ininyoyoncalhua nozona campa quisa tonati ipan tlali Galaad.

Iixhuihua Gad

¹¹ Huan iixhuihua Gad itzttoyaj ipan tlali Basán hasta altepetl Salca tlen mocahua inixmelac iixhuihua Rubén.

¹² Huan Joel elqui nopa achtohui tlayacanquetl ipan tlali Basán, huan nopa ompa tlayacanquetl elqui Safán, teipa Jaanai huan teipa Safat.

¹³ Huan nopa tlacame quinpixque ininteixmatcahua tlen inintoca eliyayaj: Micael, Mesulam, Seba, Jorai, Jacán, Zía huan Heber. Para nochi eliyayaj chicome.

¹⁴ Nochi ni chicome tlacame elque iteipa ixhuihua Abihail tlen elqui icone Huri, tlen elqui icone Joroa, tlen elqui icone Galaad, tlen elqui icone Micael, tlen elqui icone Jesisai, tlen elqui icone Jahdo, tlen elqui icone Buz.

¹⁵ Huan Ahí, icone Abdiel huan iixhui Guni, elqui nopa tlayacanquetl ipan ininfamilias.

¹⁶ Huan nochi ni tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Gad itzttoyaj ipan Galaad ipan tlali Basán huan ininipilaltepehua. Nojquiya itzttoyaj campa hueli ipan potreros ipan tlali Sarón.

¹⁷ Nochi injuanti quiiijcuiljque inintoca ipan nopa amatl ipan nopa tonali quema Jotam tlanahuatiyaya ipan tlali Judá ica tlani huan quema Jeroboam tlanahuatiyaya ipan tlali Israel ica norte.

Nopa ome huan tlajco huejhueyi familias

¹⁸ Itelpocahua Rubén huan Gad huan nopa tlajco familia tlen Manasés eliyayaj tlacame tlen tlahuel motemacayayaj. Quinpixque 44 mil 760 soldados tlen quihualicayayaj yolixtzajcayotl, machetes, huan cuahuitoli tlen huejhueyi. Inijuanti tlahuel quiiixmatiyayaj quejatza tlatehuise.

¹⁹ Ni tlacame quintehuijque iteipa ixhuihua Hagar ininhuaya nopa jeturitame, afisitame huan nopa nodabitame.

²⁰ Huan iixhuihua Rubén, Gad huan Manasés quitzajtzilijque Toteco Dios para ma quinmaca chichahualistli ipan nopa tlatehuijcaoyotl, huan yajaya, quena, quinmacac pampa

motemachiyayaj ipan ya. Huan yeca quintzontlamiltijque nochi iteipa ixhuihua Hagar nepa ihuaya nochi tlen quinpalehuiyayaj.

²¹ Huan quema ya quintlantoyaj quihuicaque tlen eliyaya iniaxca huan elqui: 50 mil camellos, 200 mil borregoyme, 2 mil burroyme huan 100 mil tlacame.

²² Huan mijque miyac iteipa ixhuihua Hagar pampa Toteco Dios quintehuiyaya. Huan queja nopa ixhuihua Rubén mocajque ipan inintlal iteipa ixhuihua Hagar huan nopona itztoyaj hasta ipan nopa tonali quema quinquixtijque huan quinquhuicaque ipan sejcocoyoc.

Tlajco tlen nopa hueyi familia Manasés

²³ Nopa tlajco familia tlen Manasés tlahuel momiyaquili. Huan itztoyaj tlen altepetl Basán huan hasta Baal Hermón, huan Senir huan hasta nopa tepetl Hermón.

²⁴ Huan nopa tlayacanani ipan ininfamilias tlen inixhuihua Manasés eliyayaj: Efer, Isi, Eliel, Azriel, Jeremías, Hodavías huan Jahdiel. Sesen tlen ni tlacame nelía motemacayayaj huan quipiyayayaj miyac chichahualistli para tlatehuisse huan nochi quinixmatiyayaj. Huan eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias.

²⁵ Pero inijuanti mosisinijque ica Toteco Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapantatahua huan quixpanoque nopa tlajtoli tlen quisencajqui ininhuaya. Quinhueyichijque teteyome huan tlaixcopincayome tlen quinhueyichihuayayaj nopa tlacame tlen Toteco Dios quinquixtijtoyaj inixpa ininhuejcapantatahua.

²⁶ Yeca Toteco Dios quicahuili Tlanahuatijquetl Pul tlen tlali Asiria tlen nojquiya quito-cajtiyayaj Tiglat Pileser, para ma moaxcati nopa tlali huan ma quinquixti iconehua Rubén, Gad huan nopa tlajco familia tlen Manasés. Huan Pul quinquhuicac ipan tlaltini tlen inintoca eliyayaj Halah, Habor huan Hara huan hasta nopa atemitl Gozán huan nopona itztoque hasta ama.

6

Ixhuihua Leví tlen mochijque totajtitzti

¹ Leví quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Gersón, Coat huan Merari.

² Coat teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

³ Amram teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Aarón, Moisés huan María.

Huan Aarón teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar.

⁴ Eleazar quipixqui icone tlen itoca Finees.

Huan Finees quipixqui icone tlen itoca Abisúa.

⁵ Huan Abisúa quipixqui icone tlen itoca Buqui.

Huan Buqui quipixqui icone tlen itoca Uzi.

⁶ Huan Uzi quipixqui icone tlen itoca Zeraiás.

Huan Zeraiás quipixqui icone tlen itoca Meraiot.

⁷ Huan Meraiot quipixqui icone tlen itoca Amariás.

Huan Amariás quipixqui icone tlen itoca Ahitob.

⁸ Huan Ahitob quipixqui icone tlen itoca Sadoc.

Huan Sadoc quipixqui icone tlen itoca Ahimaas.

⁹ Ahimaas quipixqui icone tlen itoca Azariás.

Huan Azariás quipixqui icone tlen itoca Johanán.

¹⁰ Huan Johanán quipixqui icone tlen itoca Azariás.

Huan Azariás elqui se totajtzi ipan nopa hueyi tiopamitl tlen Salomón quichijqui ipan altepetl Jerusalén.

¹¹ Azariás quipixqui icone tlen itoca Amariás.

Huan Amariás quipixqui icone tlen itoca Ahitob.

¹² Huan Ahitob quipixqui icone tlen itoca Sadoc.

Huan Sadoc quipixqui icone tlen itoca Salum.

¹³ Huan Salum quipixqui icone tlen itoca Hilcías.

Huan Hilcías quipixqui icone tlen itoca Azariás.

¹⁴ Huan Azariás quipixqui icone tlen itoca Seraías.

Huan Seraías quipixqui icone tlen itoca Josadoc.

¹⁵ Huan Nabucodonosor quihuicac Josadoc quema Toteco quitequihui ya para quinquixtis israelítame tlen tlali judá huan altepetl Jerusalén para quinquhuicase tlatequipanotij.

Sequinoc ixhuihua Leví tlen ax totajtitzti

¹⁶ Leví quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Gersón, Coat huan Merari.

¹⁷ Gersón teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Libni huan Simeil.

¹⁸ Coat teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

¹⁹ Merari teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Mahli huan Musi.

Ya ni elque iteipa ixhuihua Leví tlen huejcajquiya itztoya.

²⁰ Huan nica eltoc inintoca iteipa ixhuihua Gersón tlen mochijque familias. Inijuanti inintoca eliyayaj: Libni tlen elqui itata Jahat, tlen elqui itata Zima,

²¹ tlen elqui itata Joa, tlen elqui itata Iddo, tlen elqui itata Zera, tlen elqui itata Jeatrai.

²² Huan iteipa ixhuihua Coat tlen mochijque familias inintoca eliyayaj: Aminadab tlen teipa elqui itata Coré, tlen teipa elqui itata Asir,

²³ tlen teipa elqui itata Elcana, tlen teipa elqui itata Ebiasaf, tlen teipa elqui itata Asir,

²⁴ tlen teipa elqui itata Tahat, tlen teipa elqui itata Uriel, tlen teipa elqui itata Uzias tlen teipa elqui itata Saúl.

²⁵ Elcana quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Amasai huan Ahimot,

²⁶ Elcana, Zofai, Nahat,

²⁷ Eliab, Jeroham huan Elcana.

²⁸ Huan Samuel quinpixqui iconehua tlen inintoca Vasni tlen achtohui ejquetl huan Abías tlen teipa tlacatqui.

²⁹ Merari quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Mahli, Libni, Simei, Uza,

³⁰ Simea, Haguía huan Asaías.

Levitame tlen huicani ipan tiopamitl

³¹ Nica eltoc inintoca nopa huicani tlen Tlanahuatijquetl David quintlapejpeni para huicase huan para tlacyacanase para quihueyichihuase Toteco.

³² Inijuanti tequitique ipan nopa yoyon tiopamitl quema ya quitlalijtoya nopa caxa nozona hasta quema Salomón quichijchijqui nopa tiopamitl ipan altepetl Jerusalén. Teipa nopa huicani pejqque tequipanohuaj nozona.

³³ Ni tlacame huan ininconeagua huicaque huan nochi itztoyaj iteipa ixhuihua Coat tlen huejcajquiya: Hemán tlacyacanqui huan nojqquiya huicaque Joel, tlen elqui icone Samuel.

³⁴ Samuel elqui icone Elcana [6:34 Elcana III.], tlen elqui icone Jeroham.

Huan Jeroham elqui icone Eliel, tlen elqui icone Toa.

³⁵ Toa elqui icone Zuf, tlen elqui icone seyoc tlacatl tlen itoca Elcana [6:35 Elcana II.].

Huan ni Elcana elqui icone Mahat, tlen elqui icone Amasai.

³⁶ Amasai elqui icone seyoc tlacatl tlen itoca Elcana [6:36 Elcana I.], tlen elqui icone Joel.

Huan Joel elqui icone Azarías, tlen elqui icone Sofonías.

³⁷ Sofonías elqui icone Tahat, tlen elqui icone Asir.

Huan Asir elqui icone Ebiasaf, tlen elqui icone Coré.

³⁸ Coré elqui icone Izhar, tlen elqui icone Coat.

Huan Coat elqui icone Leví, tlen elqui icone Israel.

³⁹ Huan Hemán quipixqui itlapalehuijca tlen itoca Asaf tlen mocajqui ipan inejmatl. Huan Asaf elqui icone Berequías, tlen icone Simea,

⁴⁰ tlen icone Micael, tlen icone Baasías, tlen icone Malquías,

⁴¹ tlen icone Etni, tlen icone Zera, tlen icone Adaía,

⁴² tlen icone Etán, tlen icone Zima, tlen icone Simei,

⁴³ tlen icone Jahat, tlen icone Gersón tlen icone Leví.

⁴⁴ Huan tlen iteipa ixhuihua Merari itlapalehuijca Hemán tlen moquetzqui ipan iarraves elqui Etán tlen elqui icone Quisi, tlen icone Abdi, tlen icone Maluc,

⁴⁵ tlen icone Hasabías, tlen icone Amasías, tlen icone Hicías,

⁴⁶ tlen icone Amsi, tlen icone Bani, tlen icone Semer,

⁴⁷ tlen icone Mahli, tlen icone Musi, tlen icone Merari tlen elqui icone Leví.

⁴⁸ Huan sequinoc iteixmatchua tlen nojqquiya itztoyaj levitame o iixhuihua Leví, quiselijque sequinoc tlamantli tequitl para ma quichihuaca ipan Itiopa Toteco.

⁴⁹ Pero tlen hualajque ipan Aarón huan iteipa ixhuihua elque totajtzitzi. Inintequi eliyaya para quitencahuase tlacajcualistli tlatlatili, quitlatise copali huan para quichihuase sequinoc tlamantli tequitl ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtelolitic. Nojqquiya quipixque inintequi para quixtzacuase tetlajtlacolhua sesen xihuitl queja quijto nopa tlanahuatili tlen Toteco quimacac itlatequipanojca, Moisés.

Ixhuihua Aarón

⁵⁰ Aarón quipixqui icone tlen itoca Eleazar, tlen quipixqui icone Finees, tlen quipixqui icone Abisúa,

⁵¹ tlen quipixqui icone Buqui, tlen quipixqui icone Uzi, tlen quipixqui icone Zeraías,

⁵² tlen quipixqui icone Meraiot, tlen quipixqui icone Amarías, tlen quipixqui icone Ahitob,

⁵³ tlen quipixqui icone Sadoc, tlen quipixqui icone Ahimaas.

Inialtepehua nopa levitame

⁵⁴ Ya ni inintoca nopa altepetini huan tlaltini tlen quiselijque iixhuihua Aarón queja tlen quintocaro ica rifa.

Aarón tlen quisqui tlen se ihuejcapantata tlen itoca Coat quinpixqui iteipa ejcahua tlen quiselijque ni tlaltini:

⁵⁵ Hebrón ipan tlali Judá huan nochi nopa potrerros tlen quiyahualojtoyaj.

⁵⁶ Caleb, icone Jefone quiseli nopa mili huan cuatitlamitl nechca Hebrón.

⁵⁷ Huajca iixhuihua Aarón quiselijque ni altepetini ica nochi nopa potrerros tlen quinyahualojtoyaj. Quiselijque: Hebrón, se altepetl para ipan momanahuisse, Libna, Jatir, Estemoa,

⁵⁸ Hilén, Debir,

⁵⁹ Asán huan Bet Semes ica nochi nopa potrerros tlen quiyahualojtoyaj sesen ni altepetini.

⁶⁰ Nojquiya ipan inintlal Benjamín quiselijque: Geba, Alemet huan Anatot ihuaya nopa potrerros tlen quinyahualojtoyaj. Huajca ica nochi, iixhuihua Aarón quiselijque 13 altepetini ica ininpotrerros.

⁶¹ Nojquiya nopa sequinoc iteipa ixhuihua Coat tlen ax iixhuihua Aarón ica rifa quiselijque 10 altepetini tlen inintlal nopa tlajco ifamilia Manasés.

⁶² Huan iteipa ixhuihua Gersón, tlen icone Leví huejcajquiya, quiselijque 13 altepetini tlen nopa huejhueyi familias Isacar, Aser, Neftalí huan nopa tlajco ifamilia Manasés tlen itzttoyaj ipan tlali Basán.

⁶³ Huan iteipa ixhuihua Merari, icone Leví huejcajquiya, quiselijque ica rifa 12 altepetini ipan inintlal nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan Zabulón.

⁶⁴ Huan israelítame quinmacaque nopa levítame nochi ni altepetini ica ininpotrerros.

⁶⁵ Quena, ica rifa israelítame tlen ininteipa ixhuihua Judá, Simeón huan Benjamín quinmacaque levítame ni altepetini tlen nimitzilhuijtoc huejcapa tlen inintlalhua.

⁶⁶ Sequin iixhuihua Coat quiselijque altepetini tlen inintlal nopa hueyi familia Efraín ica nochi nopa potrerros tlen quinyahualojtoyaj.

⁶⁷ Huan nopa hueyi familia Efraín nojquiya quinmacaque nopa altepetl Siquem tlen elqui se altepetl tlen tlamanahuili tlen mopantía ipan nopa cuatitlamitl ipan tlali Efraín. Nojquiya quinmacaque altepetini: Gezer,

⁶⁸ Jocmeam, Bet Horón,

⁶⁹ Ajalón, Gat Rimón ihuaya nochi potrerros tlen quiyahualojtoyaj sesen altepetl.

⁷⁰ Huan tlen inintlal, nopa tlajco familia tlen Manasés quinmacaque iteipa ixhuihua Coat nopa altepetini Aner huan Bileam ica nochi ininpotrerros.

⁷¹ Huan tlen inintlal, nopa tlajco familia tlen Manasés nojquiya quinmacaque iteipa ixhuihua Gersón nopa altepetl Golán ipan tlali Basán ica ipotrerros huan nopa altepetl Astarot.

⁷² Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Isacar quinmacaque iteipa ixhuihua Gersón nopa altepetini tlen inintoca: Cedés, Dabarat,

⁷³ Ramot huan Anem ica nochi nopa potrerros tlen quinyahualojtoyaj.

⁷⁴ Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Aser quinmacaque iteipa ixhuihua Gersón nopa altepetini tlen inintoca: Abdón, Masal,

⁷⁵ Hucoc huan Rehob ica nochi nopa potrerros tlen quinyahualojtoyaj.

⁷⁶ Huan nopa hueyi familia Neftalí quinmacac iteipa ixhuihua Gersón altepetl Cedés tlen mopantía ipan tlali Galilea, huan altepetl Hamón huan altepetl Quiriataim. Nojquiya quinmacaque nochi nopa potrerros tlen quinyahualojtoyaj.

⁷⁷ Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Zabulón, quinmacaque tlen mocajqui tlen iteipa ixhuihua Merari nopa altepetini Rimón huan Tabor ica ininpotrerros.

⁷⁸ Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Rubén quinmacaque iteipa ixhuihua Merari ni altepetini tlen mopantíaj ipan nopa seyoc anali atemitl Jordán, iixmelac altepetl Jericó. Huan ni altepetini itoca Beser ipan huactoc tlali huan nojquiya quinmacaque Jaza,

⁷⁹ Cademot huan Mefaat ihuaya nochi nopa potrerros tlen quinyahualojtoyaj.

⁸⁰ Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Gad quinmactilijque iteipa ixhuihua Merari nopa altepetl Ramot ipan tlali Galaad. Nojquiya quinmactilijque Mahanaim,

⁸¹ Hesbón huan Jazer ica nochi nopa potrerros tlen quinyahualojtoyaj.

7

Iixhuihua Isacar

¹ Isacar quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Tola, Fúa, Jasub huan Simrón.

² Tola quinpixqui iconehua tlen mochijque tlayacanani ipan ininfamilias huan inintoca eliyayaj: Uzi, Refaías, Jeriel, Jahmai, Jibsam huan Semuel. Huan ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya David, quinpojque quesqui tlacame itzttoyaj ipan ni familia

tlen huelij tlatehuáj. Huan para nochi eliyayaj 22 mil 600 tlacame tlen huelij tlatehuáj.

³ Uzi quipixqui se icone tlen itoca Israhías.

Huan Isharías quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Micael, Obadías, Joel huan Isías. Nochi ni macuilti tlacame mochijque tlayacanani ipan ininfamilias.

⁴ Huan nochi ni macuilti tlayacanani quinpixque tlahuel miyac ininsihuahua huan tlahuel miyac ininconeua. Queja nopa panoc para miyac xihuitl hasta nopa lista campa ijcuilijtoc inintoca tlacame huan quejatza tlacajtiyajque quijitohua itztoyaj 36 mil soldados tlen nelía motemacayayaj para tlatehuise.

⁵ Huan ipan nochi nopa hueyi familia Isacar itztoyaj 87 mil soldados tlen tlahuel pano motemacayayaj ipan tlatehuijcaoytl. Nochi injuanti mopantíaj ipan nopa lista tlen quejatza tlacajtiyajque tlacame.

Ixhuihua Benjamín

⁶ Huan Benjamín quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Bela, Bequer huan Jediael.

⁷ Huan Bela quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ezbón, Uzi, Uziel, Jerimot huan Iri. Nochi injuanti eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias. Nojquiya eliyayaj tlatehuiani tlen tlahuel motemacayayaj ipan tlatehuijcaoytl. Huan nochi soldados tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Bela elque 20 mil 34 tlacame. Nochi injuanti mocajque ijcuilijtoque ipan nopa lista tlen quipiya quejatza tlacajtiyajque tlacame.

⁸ Huan Bequer quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zemira, Joás, Eliezer, Elioenai, Omri, Jerimot, Abías, Anatot huan Alamet.

⁹ Huan ipan nopa tonali quema David tlanahuatiyaya, quinpójque 20 mil 200 tlacame tlen elque iixhuihua Bequer tlen tlahuel motemacayayaj. Huan iyoca quinpixque para macuilti tlacame tlen eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias.

¹⁰ Huan Jediael quipixqui icone tlen itoca Bilhán.

Huan Bilhán quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jeús, Benjamín, Aod, Quenaana, Zetán, Tarsis huan Ahisahar.

¹¹ Nochi ya ni eliyayaj tlayacanani ipan nopa familias tlen hualahuij ipan Jediael. Huan ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya David quinpójque tlacame, huan iteipa ixhuihua Jediael tlen hueliyayaj tlatehuise mochijque 17 mil 200 tlacame.

¹² Huan Supim huan Hupim elque iconehua Hir.

Huan Husim elqui icone Aher.

Ixhuihua Neftalí

¹³ Neftalí quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jahzeel, Guni, Jezer huan Salum. Nochi injuanti hualajque tlen Bilha tlen elqui se isihua Jacob huejcajquiya.

Ixhuihua Manasés

¹⁴ Manasés quinpixqui ome iconehua tlen quintlacatilti itlatequipanojca tlen tlali Siria huan nopa coneme inintoca eliyayaj Asriel huan Maquir.

Huan Maquir teipa quipixqui icone tlen itoca Galaad.

¹⁵ Maquir mocuili Maaca para isihua. Maaca elqui ininsihua icni Hupim huan Supim.

Huan teipa Maquir quipixqui se iixhui tlen itoca Zelofehad. Huan Zelofehad san quinpixqui ichpocame.

¹⁶ Maaca, isihua Maquir, quipixqui se icone tlen quitocajti Peres. Teipa quitlacatilti seyoc icone huan quitocajti Seres.

Huan Seres quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Ulam huan Requem.

¹⁷ Huan Ulam quipixqui icone tlen itoca Bedán.

Nochi ni tlacame itztoyaj iconehua Galaad, tlen icone Maquir, tlen ica huejcajquiya itztoya icone Manasés.

¹⁸ Isihua icni Maquir tlen itoca Hamolequet quitlacatilti Isod, Abiezer huan Mahala.

¹⁹ Huan Semida quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ahían, Siquem, Likhi huan Aniam.

Ixhuihua Efraín

²⁰ Efraín quipixqui icone tlen itoca Sutela. Huan quipixqui icone tlen itoca Bered.

Bered quipixqui icone tlen itoca Tahat, tlen quipixqui icone tlen itoca Elada.

Elada quipixqui icone tlen itoca Tahat.

²¹ Tahat quipixqui icone tlen itoca Zabad.

Zabad quipixqui icone tlen itoca Sutela, tlen quipixqui icone tlen itoca Ezer, tlen teipa quipixqui icone tlen itoca Elad.

Huan huejcajquiya ipan nopa tonali quema noja itztoya Efraín, yaja quinpixqui ome iconehua tlen inintoca eliyayaj Elad huan Ezer. Ni ome iconehua quichijque

campeca para quinichtequise tlapiyalime ipan tlali Gad, pero nopa Gad ehuan quinmictijque.

²² Huan inintata, Efraín, huejcajquiya tlahuel miyac tonali para quinchoquilis. Huan hualajque iconehua huan nochi iteixmatcahua para quiyolchicahuase.

²³ Huan teipa Efraín ihuaya itztoya isihua huan yajaya coneuc huan quitlacatilti se oquichpil tlen quitocajtijque Bería [7:23 Bería caquistic queja “cuesoli” ipan inintlajto.]. Queja nopa quitocajti pampa tlahuel mocuesohuayaya ica tlen ininpantic iconehua.

²⁴ Huan Bería nojquiya quipixqui se iichpoca tlen itoca Seera. Huan iichpoca quichijqui nopa altepetini Bet Horón Tlen Huejcapa huan Bet Horón Tlen Tlatzintla. Nojquiya iichpoca quisencajqui nopa altepetl Uzen Seera.

²⁵ Huajca Bería quinpixqui iixhuihua tlen pejqui ica icone tlen itoca Refa.

Huan Refa teipa quipixqui icone tlen itoca Resef.

Huan Resef teipa quipixqui icone tlen itoca Telah.

Huan Telah teipa quipixqui icone tlen itoca Tahán.

Huan Tahán teipa quipixqui icone tlen itoca Laadán.

²⁶ Huan Laadán teipa quipixqui icone tlen itoca Amiud.

Huan Amiud teipa quipixqui icone tlen itoca Elisama.

Huan Elisama teipa quipixqui icone,

²⁷ tlen itoca Nun.

Huan Nun teipa quipixqui icone tlen itoca Josué.

²⁸ Huan nochi ni tlacame tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Efraín itztoyaj ipan altepetl Betel huan ipilaltepehua ica tlani. Huan para campa quisa tonati monepantiyaya inintlal ica altepetl Naarán. Ica campa calaqui tonati monepantiyaya ica altepetl Gezer. Huan ica norte hasta altepetl Siquem ica ipilaltepehua huan ajsiyaya hasta altepetl Gaza huan ipilaltepehua.

²⁹ Huan campa monepantiyayaj Efraín ica inintlal nopa hueyi familia Manasés, oncayayaj altepetini tlen inintoca eliyayaj: Bet Seán, Taanac, Meguido huan Dor ica nochi nopa pilaltepetzitzi tlen quiyahualojtoyaj sese altepetl. Ipan ni altepetini itztoyaj iteipa ixhuihua José tlen elqui icone Israel tlen huejcajquiya.

Itelpocahua Aser

³⁰ Aser quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Imna, Isúa, Isúi, Bería huan se ininsihua icni tlen itoca Sera.

³¹ Huan Bería quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Heber huan Malquiel.

Huan Malquiel teipa quipixqui icone tlen itoca Birzavit.

³² Huan Heber quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Jaflet, Semer huan Hotam. Huan se ininsihua icni tlen itoca Súa.

³³ Huan Jaflet quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Pasac, Bimhal huan Asvat.

³⁴ Huan Somer quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ahí, Rohga, Jehúba huan Aram.

³⁵ Huan Helem tlen elqui icni Somer, quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zofa, Imna, Seles huan Amal.

³⁶ Huan Zofa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Sual, Harnefer, Sual, Beri, Imra,

³⁷ Beser, Hod, Sama, Silsa, Itrán, huan Beera.

³⁸ Huan Jeter quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Jefone, Pispá huan Ara.

³⁹ Huan se iixhui Aser tlen itoca Ula quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ara, Haniel huan Rezia.

⁴⁰ Nochi ya ni elque iixhuihua Aser huan sesen injuanti elqui se tlayacanquetl tlen nopa familias tlen hualajque ipan ya. Huan ni eliyayaj tlacame tlapepenilme tlen cuali quiixmatiyayaj tlatehuaj. Ijcuiljtoc nochi inintoca ipan nopa lista tlen quiyiya quejatzá tlacajtijayque tlacame. Huan ipan nopa familia Aser oncayaya 26 mil soldados.

8

Ixhuihua Benjamín

¹ Benjamín quipixqui iachtohui ejca cone tlen quitocajtijayaj Bela.

Iompaca cone quitocajtijayaj Asbel.

Iexpaca cone quitocajtijayaj Ahara.

² Inajpaca cone quitocajtijayaj Noha,

huan imacuipaca cone quitocajtijayaj Rafa.

³ Huan Bela quinpixqui iconehua tlen quitocajtijayaj: Adar, Gera, Abiud,

⁴ Abisúa, Naamán, Ahoa,

⁵ Gera, Sefufán huan Hiram.

- ⁶ Huan Aod quinpixqui iconehua tlen mochijque tlayacanani ipan ininfamilias huan itztoyaj ipan altepetl Geba. Huan tlacame nozona quinquixtijque tlen Geba huan injuanti mopatlaque hasta altepetl Manahat.
- ⁷ Huan iniconehua Aod inintoca eliyayaj Naamán, Ahías huan Gera. Huan Gera teipa elqui itata Uza huan Ahiud. Yajaya Gera elqui tlen quinyacanqui quema yajque ipan seyoc altepetl.
- ⁸ Saharaim quincaxqui isihuahua tlen inintoca Husim huan Baara, pero teipa ipan tlali Moab quinpixqui iconehua ica yancauc isihua tlen itoca Hodes.
- ⁹ Huan iniconehua quintocajtiyayaj: Jobab, Sibia, Mesa, Malcam,
- ¹⁰ Jeúz, Saquías huan Mirma. Nochi ya ni teipa elque tlayacanani ipan ininfamilias.
- ¹¹ Huan iachtohui sihua Saharaim tlen itoca Husim, tlen Saharaim quicajqui ya ipa quintlacatiltijtoya iconehua tlen inintoca Abitob huan Elpaal.
- ¹² Huan Elpaal quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Heber, Misam huan Semed, tlen quipehualtijque altepetini Ono huan Lod huan nochi ininpilaltepehua.
- ¹³ Nojquiya Elpaal quinpixqui sequinoc iconehua tlen inintoca eliyayaj Bería huan Sema. Ni Bería huan Sema mochijque tlayacanani tlen ifamilias tlen itztoyaj ipan altepetl Ajalón. Huan Bería huan Sema quinquixtijque nopa tlacame tlen itztoyaj ipan altepetl Gat.
- ¹⁴ Huan Elpaal nojquiya quinpixqui sequinoc iconehua tlen inintoca eliyayaj Ahío, Sasac huan Jeremot.
- ¹⁵ Bería quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zebadías, Arad, Ader,
- ¹⁶ Mícael, Ispa huan Joha.
- ¹⁷ Huan Elpaal nojquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zebadías, Mesulam, Hizqui, Heber,
- ¹⁸ Ismerai, Jezlías huan Jobab.
- ¹⁹ Huan Simeí quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jaquim, Zicri, Zabdi,
- ²⁰ Elienai, Ziletai, Eliel,
- ²¹ Adaiás, Beraías huan Simrat.
- ²² Huan Sasac quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ispán, Heber, Eliel,
- ²³ Abdón, Zicri, Hanán,
- ²⁴ Hananías, Elam, Anatotías,
- ²⁵ Ifdaías huan Peniel.
- ²⁶ Huan Jeroham quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Samserai, Seharías, Atalías,
- ²⁷ Jaresías, Elías huan Zicri.
- ²⁸ Nochi ni tlacame elque tlayacanani ipan nopa familias tlen tlacame tlen teipa tlacajtiyajque huan itztoyaj ipan altepetl Jerusalén.

Ifamilia Tlanahuatijquetl Saúl

- ²⁹ Huan ipan altepetl Gabaón itztoya Jehiel [8:29 O Abigabaón.] ihuaya isihua tlen itoca Maaca.
- ³⁰ Huan iniachtohui cone quitocajtiyayaj Abdón. Huan sequinoc iniconehua inintoca eliyayaj: Zur, Cis, Baal, Nadab,
- ³¹ Gedor, Ahío, Zequer,
- ³² huan Miclot. Huan teipa Miclot quipixqui icone tlen quitocajti Simea. Nochi ni familias quipixque ininchajchaj nejnechca ipan altepetl Jerusalén.
- ³³ Huan Ner quipixqui icone tlen quitocajti Cis. Huan Cis quipixqui se icone tlen quitocajti Saúl. Huan Saúl quinpixqui iconehua tlen quintocajti: Jonatán, Malquisúa, Abinadab huan Es Baal.
- ³⁴ Jonatán quipixqui icone tlen quitocajti Merib Baal [8:34 Merib Baal nojquiya quitocajtiyayaj Mefiboset.]. Huan Merib Baal quipixqui icone tlen quitocajti Micaía.
- ³⁵ Micaía quinpixqui iconehua tlen quintocajti: Pitón, Melec, Tarea huan Acaz.
- ³⁶ Acaz quipixqui icone tlen quitocajti Joadá.
- Huan Joadá quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj Alemet, Azmavet huan Zimri. Huan Zimri quipixqui se icone tlen quitocajti Mosa.
- ³⁷ Huan Mosa quipixqui icone tlen quitocajti Bina. Huan Bina quipixqui icone tlen quitocajti Rafa. Huan Rafa quipixqui icone tlen quitocajti Elasa. Huan Elasa quipixqui icone tlen quitocajti Azel.
- ³⁸ Huan Azel quinpixqui chucaseme iconehua tlen quintocajtiyayaj: Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías huan Hanán.
- ³⁹ Huan Azel quipixqui se icni tlen quitocajtiyaya Esec.

Huan Esec quipixqui iachtohui cone tlen quitocajti Ulam.

Huan iompaca cone quitocajti Jehús huan iexpaca cone quitocajti Elifelet.

⁴⁰ Huan nochi iconehua Ulam tlahuel motemacayayaj ipan tlathuehucayotl huan tlahuel quipixque fuerza. Tlahuel quiixmatiyayaj quejatza quitequihuse cuatlamintli huan huejhueyi cuahuítoli. Huan iconehua Ulam quinpixque miyac ininconeua huan inixhuihua. Ica nochi ajsique 150.

Nochi injuanti eliyayaj iteipa ixhuihua Benjamín.

9

¹ Huan nochi israelitame ipan tlali Israel huan tlaque familia ipan hualajque mocajque ijcuilijtoque ipan nopa amatlapohuali tlen nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Israel.

Tlacame tlen mocuepque tlen tlali Babilonia

Huan TOTECO quincahuili inincualancaitacahua ma quinquixtica israelitame ipan tlali Judá huan quinhucase huejca ipan tlali Babilonia pampa quinhueyichijque tietzitzitzi huan tlaixcopincayome.

² Huan quema panotoya miyac xihuitl, nopa tlacame tlen achtohui hualajque para sampa itztoquij ipan inintlal huan ipan inialtepehua campa quisque eliyayaj tlen huehli israelitame. Nojquiya ininhuaya hualajque sequin totajtzitzitzi, levitame huan tequipanohuani ipan tiopamitl.

³ Israelitame tlen nopa huejhueyi familias Judá, Benjamín, Efraín huan Manasés ajsicoj huan mochantijque ipan altepetl Jerusalén.

⁴ Tlen nopa familia Judá ajsicoj: Utai tlen elqui icone Amiud, tlen elqui icone Omri, tlen elqui icone Imri, tlen elqui icone Bani, tlen elqui icone [9:4 Tlen nica tijpatlatoque ica náhuatl ica “icone” quemantzi quinequi quijtos “icone”, quemantzi “ixhui” huan quemantzi camati tlen se iteipa ixhui (o descendiente) tlen tlaicatqui tlahuel miyac xihuitl teipa ica yajaya ieso. Tlen nopa tonali quema itztoya Judá huehcajquiya hasta mocuepqui Utai, panotoya pano mil xihuitl.] Fares. Huan Fares elqui icone Judá.

⁵ Huan nojquiya mocuepque ipan inintlal nopa israelitame tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Silón. Mocuepqui Asaías nopa achtohui ejquetl ininhuaya iconehua.

⁶ Huan ipan nopa familia tlen iteipa ixhuihua Zera, mocuepqui Jeuel ihuaya iteixmatc-ahua. Huajca ica nochi, eliyayaj 690 tlen mocuepque ipan inintlal tlen itztoyaj iteipa ixhuihua Judá.

⁷ Huan tlen nopa hueyi familia Benjamín, mocuepque: Salú tlen elqui icone Mesulam, tlen elqui icone Hodavías, tlen elqui icone Asenúa.

⁸ Nojquiya mocuepqui Ibneías tlen elqui icone Jeroham, tlen elqui icone Ela, tlen elqui icone Uzi, tlen elqui icone Micri.

Huan nojquiya mocuepque Mesulam, tlen elqui icone Sefatías, tlen elqui icone Reuel, tlen elqui icone Ibnías.

⁹ Nochi injuanti eliyayaj tlayacanani ipan familias. Huajca tlen nopa hueyi familia Benjamín mocuepque 956 tlacame.

Totajtzitzitzi tlen mocuepque

¹⁰ Huan ipan nopa totajtzitzitzi tlen mocuepque itztoyaj: Jedaías, Joiarib, Jaquín,

¹¹ Azarías tlen elqui icone Hilcías, tlen elqui icone Mesulam, tlen elqui icone Sadoc, tlen elqui icone Meraiot, tlen elqui icone Ahitob. Azarías elqui tlayacanquetl ipan nopa itiopa Toteco Dios.

¹² Nojquiya mocuepqui se totajtzitzi tlen itoca: Adaía tlen elqui icone Jeroham, tlen elqui icone Pasur, tlen elqui icone Malquías. Huan mocuepqui Masai tlen elqui icone Adiel, tlen elqui icone Jazera, tlen elqui icone Mesulam, tlen elqui icone Mesilemit tlen elqui icone Imer.

¹³ Huan mocuepque sequinoc totajtzitzitzi tlen eliyayaj ininteixmatc-ahua. Huajca ica nochi mocuepque mil 760 totajtzitzitzi tlen tlahuel quimatque quichihuj nochi tequitl tlen monejqui ipan ichaj Toteco Dios.

Levitame tlen mocuepque

¹⁴ Huan tlen nopa levitame, mocuepque: Semaías tlen elqui icone Hasub, tlen elqui icone Azricam, tlen elqui icone Hasabías, tlen elqui iteipa iixhui Merari.

¹⁵ Nojquiya mocuepque levitame tlen inintoca eliyayaj: Bacbacar, Heres huan Galal.

Nojquiya mocuepqui Matanías, tlen elqui icone Micaía, tlen elqui icone Zicri, tlen elqui icone Asaf.

¹⁶ Huan mocuepque Obadías, tlen elqui icone Semaías, tlen elqui icone Galal, tlen elqui icone Jedutún. Huan mocuepqui Berequías, tlen elqui icone Asa, tlen elqui icone Elcana, yajaya tlen itztoya nechca Netofa.

17 Nopa tlamocuitlahuiani campa tiopan puerta tlen mocuepque inintoca eliyayaj: Salum, Acub, Talmón, Ahimán ihuaya iteixmatcahua. Huan Salum elqui inintlayacanca.

18 Huan achtohuiya ni levitame quimocuitlahuiyayaj nopa puerta ipan tiopamitl tlen mocahua ica campa quisa tonati campa calaquiyaya nopa tlanahuatijquetl. Ipan ni levitame nojquiya quisque inijuanti tlen quimocuitlahuijque puerta campa mocajque levitame para itztose.

19 Huan Salum elqui icone Coré, elqui se iteipa ixhui Ebiasaf, tlen ehua ipan nopa familia tlen iteipa ixhuihua Coré tlen huejcajquiya itztoya. Salum huan iteixmatcahua quipiyayaj inintequi para tlamocuitlahuise campa ipuertajyo nopa tiopamitl queja ininhuejcapantatahua huejcajquiya tlamocuitlahuijque campa ipuertajyo nopa yoyon tiopamitl tlen iaxca TOTECO.

20 Huejcajquiya, Finees, icone Eleazar, elqui nopa achtohui tlayacanquetl tlen puerta tlamocuitlahuiani. Huan Toteco itztoya ihuaya.

21 Huan teipa Zacarías icone Meselemías quipiyayaya itequi para quimocuitlahuis ipuertajyo nopa yoyon tiopamitl.

22 Huan ipan nopa tonali itztoyaj 212 tlamocuitlahuiani tlen ijcuilijtoc inintoca ipan nopa lista huan nojquiya ijcuilijtoc tlaque inialtepe. Elqui David huan nopa tiocamanalojquetl Samuel tlen achtohui quintlapejpenijque ininhuejcapantatahua ni tlacame huan quinte-quimacaque para ma elica puerta tlamocuitlahuiani pampa quitaque para nopa tlacame eliyayaj temachme.

23 Queja nopa, nopa puerta tlamocuitlahuiani huan ininteipa ixhuihua quipiyayaj nopa tequitl para mopatlaiyase para tlamocuitlahuise campa nopa puertas ipan ichaj TOTECO, tlen achtohui eliyaya se yoyon tiopamitl.

24 Huan quintequitlalijque nopa tlamocuitlahuiani para tlamocuitlahuise nochi nahui lados tlen nopa tiopamitl. Tlamocuitlahuijque ica campa quisa tonati, ica campa calaqui tonati, ica norte huan ica tlani.

25 Huan ininteixmatcahua tlen itztoyaj ipan pilaltepertziti, hualayayaj quemantzi para chicueyi tonali para quinpalehuise.

26 Pero nopa nahui levitame tlen elque nopa tlayacanca tlamocuitlahuiani ipan puertas más quipiyayaj tlanahuatili. Inijuanti quipiyayaj nopa tequitl para quimocuitlahuise nopa cuartos campa quiajocuiyayaj nochi tlamantli tlen miyac ipati tlen eltoyaj ipan nopa ichaj Toteco Dios.

27 Huan inijuanti tlamocuitlahuiyayaj sesen tlayohua campa ichaj Toteco Dios pampa elqui inintequi. Huan nojquiya elqui inintequi para mojmotla quitlapose nopa puertas ica ijnaloc.

Inintequi sequin levitame

28 Sequin nopa tlamocuitlahuiani quipixque inintequi para quimocuitlahuise nochi tlamantli tlen quitequihuaj quema quitencahuaj tlaacajcahualistli o quema quihueyichihuaj TOTECO. Quitlachiliyayaj cuali quema quinquixtiyayaj nopa tlamantziti huan quema quincalacuiyayaj para ax quipolose niyon se tlamantli.

29 Huan sequinoc quipiyayaj inintequi para quimocuitlahuise sequinoc tlamantli queja platos huan tazas, huan nochi sequinoc tlamantziti tlen motequihuá ipan ichaj TOTECO. Nojquiya quimocuitlahuiyayaj nopa harina tlen más cuali, huan nopa xocomeca atl, aceite, copali huan tlaajhuiyacayotl.

30 Huan elqui inintequi sequin totajtziti para quisencahuase nopa tlaajhuiyacayotl.

31 Se levita tlen itoca Matatías tlen hualajqui ipan nopa familia Coat huan elqui iachtohui cone Salum, quipiyayaya itequi para quichijchihuas pantzi tlen quitequihuaj ipan ofrendas.

32 Sequin ipan nopa familia tlen iixhuihua Coat quipiyayaj inintequi para quichijchihuase nopa pantzi tlen tlayocatlalili para TOTECO tlen quitecpanayayaj ipan mesa ipan sesen tonali para mosiyajcahuase.

33 Nojquiya itztoyaj levitame tlen itztoyaj huicani huan ax monequiyaya quichihuase niyon se tlamantli tequitl, san huicase. Nochi huicani mocahuayayaj ipan cuartos ipan nopa tiopamitl ipan Jerusalén pampa monequiyaya tequipanose para quihueyichihuase TOTECO tlayohua huan tonaya ica huicatl.

34 Nochi ni tlacame itztoyaj tlayacanani ipan nopa familia tlen levitame huan ijcuilijtoc queja yajtiyohui inintoca ipan nopa lista huan mocajque para itztose ipan altepetl Jerusalén.

Ihuejcapantatahua Saúl Ifamilia Saúl

35 Jehiel itztoya ipan altepetl Gabaón tlen yajaya quipehualti. Isihua itoca eliyaya Maaca. Huan iniachtohui cone itoca eliyaya Abdón.

³⁶ Huan sequinoc iconehua Jehiel inintoca eliyayaj: Zur, Cis, Baal, Ner, Nadab,

³⁷ Gedor, Ahío, Zacarías huan Miclot.

³⁸ Huan teipa Miclot quipixqui icone, Simeam. Nochi ni tlacame itzttoyaj ipan altepetl Jerusalén ipan caltini tlen nejnechca.

³⁹ Huan Ner quipixqui icone tlen itoca Cis.

Huan Cis quipixqui icone tlen itoca Saúl.

Huan Saúl quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jonatán, Malquisúa, Abinadab huan Es Baal.

⁴⁰ Jonatán quipixqui icone tlen itoca Merib Baal [9:40 O Mefiboset].

Huan Merib Baal quipixqui icone tlen quitocajti Micaía,

⁴¹ Micaía quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Pitón, Melec, Tarea huan Acaz.

⁴² Huan Acaz quipixqui icone tlen quitocajti Jara.

Huan Jara quinpixqui iconehua tlen quintocajti: Alemet, Azmavet huan Zimri.

Huan Zimri quipixqui icone tlen itoca Mosa.

⁴³ Huan Mosa quipixqui icone tlen itoca Bina.

Huan Bina quipixqui icone tlen itoca Refaías.

Huan Refaías quipixqui icone tlen itoca Elasa.

Huan Elasa quipixqui icone tlen itoca Azel.

⁴⁴ Azel quinpixqui chicuaseme iconehua tlen inintoca eliyayaj: Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías huan Hanán.

10

Imiquilis Saúl huan iconehua

¹ Nopa filisteos quintehuijque nopa israelitame huan cholojtejque nopa israelitame. Huan nopa filisteos quinnictijque miyac israelitame ipan nopa tepetl Gilboa.

² Huan nopa filisteos quinqoilijque Saúl huan iconehua, huan quinnictijque iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jonatán, Abinadab huan Malquisúa.

³ Teipa nochi nopa filisteos quimajcahuayayaj cuatlamintli campa Saúl huan quiajsique huan tlhuel quicocojque.

⁴ Teipa Saúl quitzajtzi itemach huan quihui: “Xijquixti momachete huan xinechmicti nimantzi pampa hueli hualase filisteos huan nechchihuilise miyac tlamantli para nechpinahualtise.”

Pero itemach majmahuyaya huan ax quinequiyaya quimictis. Huajca Saúl quicuic imachete huan mosentlapahuili ipan itlacayo huan mijqui.

⁵ Huan quema itemach quita para Saúl ya momicti, yajaya nojquiya momicti ica imachete.

⁶ Huan ijquiyampa ipan san setzi tonali mijqui Saúl huan eyi iconehua. Huan nopona tanqui nochi tlen eliyaya tlen ixinajcho tlen mochijtosquíaj tlanahuatijquetl teipa tlen ya.

⁷ Quema quimatque nopa israelitame tlen itzttoyaj ipan nopa tlamayamitl para cholojtoyaj ininsoldados huan para Saúl huan eyi iconehua ya mijque, quicajtejque inialtepehua huan nojquiya cholojque. Huajca nopa filisteos moaxcatijque nopa altepetini huan mocajque nopona.

⁸ Huan mostlajqui nopa filisteos mocuepque para quicuisse nochi tlamantli tepostli tlen quicajque nopa israelita soldados tlen mijque ipan tlatehujcayotl. Huan quema quipejpentiyahuyayaj nopa tlamantli, quinpantijque inintlacayohua Saúl huan iconehua ipan tepetl Gilboa.

⁹ Huajca quicuique iyolixtzajca Saúl tlen itlacayo huan quitzontequilijque itzonteco. Huan nimantzi quintlanque tlayolmelahuani ipan nochi inintlal para ma quinyolmelahuaca tlacame huan ininteteyohua para ya mijqui Tlanahuatijquetl Saúl.

¹⁰ Teipa quintlalijque iteposhua Saúl ipan itlapepecholhua nopa tiopamitl tlen ininteteyohua. Huan itzonteco quicuapilojque ipan nopa tiopamitl tlen nopa inintototzi tlen itoca Dagón.

¹¹ Huan nopa israelitame ipan altepetl Jabes ipan tlali Galaad quimatque nochi tlen nopa filisteos quichihuiliyttoyaj Saúl.

¹² Huajca nochi nopa tlacame tlen tlhuel motemacayayaj motlalanque huan quicuitoj tlen mocajqui tlen itlacayo Saúl huan inintlacayo iconehua. Huan quinhualicaque huan nopona quintlalpachojque iniomiyohua itzintla se ahua cuahuil ipan Jabes. Huan mosajque para chicome tonali para quinnextilise tlatlepanitacayotl.

¹³ Huajca queja nopa mijqui Saúl pampa ax quitlepanitac TOTECO huan mosisinijtoya ica ya.

¹⁴ Nojquiya mijqui pampa ax quitlajtlani TOTECO ma quiconsejomaca, pero yajqui campa nopa sihuatl tlen quincamahua mijcatzitz. Yeca TOTECO quintzontlamilti huan nopa tlanahuatlistli tlen quipiyayaya, quimactili David tlen elqui icone Isaí.

11

David quitlalijque tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame

¹ Huajca nochi israelitame mosentilijque ipan altepetl Hebrón campa itztoya David para quicamahuse. Huan quihuijque: “Tojuanti timoteixmatcahua.

² Yonque Saúl eliyaya tlanahuatijquetl, elqui ta tlen tiquinyacanayaya isoldados para tlatlanise ipan tlathuijcyotl. Huan TOTECO Dios tlen itztoc moTeco ya mitzilhuijtoc para ta tielis totlamocuitlahuijca tiisraelitame huan ta tielis totlanahuatijca.”

³ Huan ajsicoj campa David itztoya ipan altepetl Hebrón nochi nopa huehue tlacame tlen quihuijayaj tequitl ipan tlali Israel. Huan iixpa TOTECO, David quichijqui se tlajtoli ininhuaya. Huan quitequilijque aceite ipan itzonteco David para quitequimacase ma eli inintlanahuatijca israelitame. Huan nochi mochijqui san queja TOTECO quihuijtoya Samuel.

David quitlanqui Jerusalén

⁴ Teipa David huan nochi nopa israelitame yajque ipan altepetl Jerusalén tlen quitocajtiyayaj Jebús pampa ipan nopa tonali itztoyaj nopona tlacame tlen inintoca eliyayaj jebuseos.

⁵ Huan nopa jebuseos quihuijque David para ax hueli calaquis nopona. Huajca David pejqui quintehuía huan moaxcati nopa cali tlen más cuali tlasencahuali ipan nopa barrio tlen itoca Sion tlen ama quitocajtiyaj Ialtepe David.

⁶ Huan David quinilhui isoldados: “Catlí hueli tlen imojuanti tlen tlayacanas ipan nopa tlathuijcyotl ica nopa jebuseos, nijchihuas ma eli tlayacanquetl tlen nochi nosoldados.”

Huan Joab, icone Sarvia, tlayacantiyajqui ipan tlathuijcyotl huan David quitequitlali ma quinyacana isoldados.

⁷ Huan David mocajqui para itztos ipan nopa cali tlen más tetic huan más temachtli huan yeca quitocajtiyayaj nopa barrio Ialtepe David.

⁸ Huan David quichijchijqui para nopa altepetl ma quiyahualo nopa cali tlen temachtli. Quipheualti campa itoca Milo huan quicualltali hasta campa nopa tepamitl. Huan Joab quicualltaliyaya nochi sequinoc lugares ipan altepetl Jerusalén.

⁹ Huan pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij itztoya ica David, yajaya mochijqui más chichahuac ipan itequi queja tlanahuatijquetl huan mochijqui más hueyi iniixpa tlacame pampa nochi quitlepantayayaj.

Isoldados David tlen tlahuel motemacaque

¹⁰ Huan nica eltoc inintoca nopa soldados tlen tlahuel motemacayayaj ipan tlathuijcyotl. Elque injuanti tlen quinyolchicajque nopa tlayacanca israelitame ma quitlalise David queja inintlanahuatijca senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya.

¹¹ Nopa achtohui soldado tlen tlahuel motemacac ipan tlathuijcyotl elqui Jasobeam, icone Hacmoni. Yajaya eliyaya inintlayacanca nopa Eyi tlen más motemacayayaj tlen nochi sequinoc. Se tonali Jasobeam quinmicti 300 tlacame ica icuatlami tlen huehueyac.

¹² Nopa ompaca soldado tlen nopa Eyi tlen tlahuel motemacayayaj eliyayaj Eleazar tlen icone Dodo huan iixhui Aho.

¹³ Quema David quinhuiyaya nopa filisteos ipan tlali Pasdanim, Eleazar itztoya nopona ihuaya. Nopa tlathuijcyotl elqui ipan se cebada mili huan nopa israelita soldados cholojtejque iniixpa nopa filisteos.

¹⁴ Pero Eleazar huan David tlathuijque chichahuac ipan nopa cebada mili huan quintlanque nopa filisteos pampa TOTECO quinpalehui huan quinchijqui ma tlatlanica.

¹⁵ Se tonali quema Tlanahuatijquetl David motlatijtoya ipan nopa mijca ostotl ipan tlali Adulam huan ajsicoj nopa Eyi soldados. Nopa Eyi tlen motemacayayaj itztoyaj ipan nopa 30 soldados tlen tlahuel motemacayayaj. Huan nopa Eyi yajque quinamiquitij David campa nopa hueyi tetl huan nochi nopa filisteo soldados mochijtoyaj nechca ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Refaim.

¹⁶ Huan ipan nopa tonali David itztoya ipan nopa lugar tlen temachtli quema nopa filisteos ya moaxcatijtoyaj altepetl Belén.

¹⁷ Huajca David tlahuel amiquiyaya huan ax moilhui tlen quijtohuayaya. San quijto: “Nelía cuali elisquía se quentzi atl tlen huala ipan nopa pila campa ipuertajyo altepetl Belén.”

¹⁸ Huajca nimantzi nopa Eyi soldados tlen tlahuel motemacaj quisque huan ixtacatzí panotiyajque campa nopa filisteo soldados huan quiquixtijque atl ipan nopa pila tlen eltoc

campa ipuertajyo altepetl Belén huan quihualiquilijque David. Pero nelía moyolcoco ica tlen quijtojtoya huan ax quinejqui quisis nopa atl. San quitoyajqui tlalchi para ma eli queja se tlacajcahualistli para TOTECO.

¹⁹ Huan yajaya quijito: “Toteco Dios, moixpa nitlatestigojquetza para ax niquis ni atl. ¿Quejatz niquisquía ni atl tlen tlahuel ipati? Hueltosquíaj quitoyajtosquíaj inieso ni tlacame para quicuitoj. Elisquía queja san nicahuilmati ininyolis ni tlacame huan hueltosquíaj quinmictijtosquíaj. Yeca ax quinamiqui para niquis.” Huan nelía ax quici.

Queja nopa quichijque nopa Eyi soldados tlen tlahuel motemacaj.

²⁰ Abisai, iicni Joab, elqui inintlayacanca nopa 30 soldados tlen motemacaj. Se tonali yajaya quinmicti 300 tlacame ica icuatlami tlen huehueyac huan mochijqui tlen nelía hueyi huan nochi quitlepanitayayaj queja quintlepanitaj nopa Eyi.

²¹ Huaajca nochi tlacame más quitlepanitayayaj Abisai que nopa 30 soldados. Huan Abisai itztoya inintlayacanca nopa 30 tlen motemacayayaj, pero yajaya ax motemacayaya queja nopa Eyi tlen más motemacaj.

²² Nojquiya itztoya Benaía, icone Joiada, tlen ehuayaya ipan altepetl Cabseel. Yajaya cuali quiixmatqui quejatz tlathuis huan quichijqui miyac huejhueyi tlamantli. Se tonali quinmicti huejhueyi tlacame tlen altepetl Moab tlen itztoyaj queja tecuanime. Seyoc tonali quema tlasehuetziyaya, Benaía motlalojtiyajqui huan quitoquili se tecuani tlen mahuilili hasta ipan se ostotl. Huan yonque tlaalahua campaa hueli, quiajsic nopa tecuani huan quimicti.

²³ Seyoc huelta ica se cuahuitl imaco quimicti se Egipto ejquetl tlen quipixqui nechca ome metro huan tlajco ihuejcapanca yonque nopa Egipto ejquetl quihualicayaya se cuatlamintli tlen huehueyac huan tlahuel patlahuac, huan Benaía san quihuicayaya se cuatopili. Quinechahui campaa nopa Egipto ejquetl huan quicuili nopa hueyi cuatlamintli tlen huehueyac tlen quihuicayaya imaco huan ica quimicti.

²⁴ Queja ni elqui nopa tlamantli tlen quichijqui Benaía para nochi quiixmatise queja nojquiya quinixmatque nopa Eyi tlen tlahuel motemacayayaj.

²⁵ Yeca Benaía quiseliyaya más tlatlepanitacayotl tlen nopa 30 soldados, pero ax eliyaya queja nopa Eyi tlen tlathuel motemacayayaj. Huan David quitlapejpeni Benaía ma eli itemach o itlamocuitlahuijca.

²⁶ Nica eltoc inintoca nopa sequinoc tlatehuiani tlen eliyayaj isoldados David:

Asael, iicni Joab;

Elhanan, icone Dodo, tlen ehuayaya altepetl Belén;

²⁷ Samot tlen ehuayaya tlali Harod;

Heles tlen hualayaya altepetl Pelón;

²⁸ Ira, icone Iques, tlen huala altepetl Tecoa;

Abiezer tlen ehuayaya altepetl Anot;

²⁹ Sibecai tlen ehuayaya altepetl Husat;

Hai tlen ehuayaya altepetl Ahoh;

³⁰ Maharai tlen ehuayaya altepetl Netofa;

Heled, icone Baana, tlen ehuayaya altepetl Netofa;

³¹ Itai, icone Ribai, tlen altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín;

Benaía tlen ehuayaya altepetl Piratón;

³² Hurai tlen ehuayaya nechca atemitl Gaas;

Abiel tlen ehuayaya altepetl Arbat;

³³ Azmavet tlen eliyaya se Barhumita tlatatl;

Eliaba tlen ehuayaya altepetl Saalbon;

³⁴ Iconehua Hasem tlen ehuayayaj altepetl Gizón;

Jonatán, icone Sage, tlen ehuayaya altepetl Arar;

³⁵ Ahíam, icone Sacar, tlen nojquiya ehuayaya altepetl Arar;

Elifal, icone Ur;

³⁶ Hefer tlen ehuayaya altepetl Mequerat;

Ahías tlen ehuayaya altepetl Pelón;

³⁷ Hezro tlen ehuayaya altepetl Carmelo;

Naarai, icone Ezbai;

³⁸ Joel, iicni Natán;

Míbhara, icone Hagrai;

³⁹ Selec tlen ehuayaya altepetl Amón;

Naharai tlen ehuayaya altepetl Beerot huan quihuicac iyolixtzajca Joab tlen eliyaya icone Sarvia.

⁴⁰ Ira tlen ehuayaya altepetl Itra;

Gareb tlen nojquiya ehuayaya altepetl Itra;

41 Urías tlen eliyaya se heteo tlatatl;

Zabad, icone Ahlai;

42 Adina, icone Siza, se iixhui Rubén tlen quinyacanayaya 30 tlacame tlen nojquiya hualajque ipan nopa hueyi familia tlen Rubén;

43 Hanán, icone Maaca;

Josafat, tlen ehuayaya altepetl Mitna;

44 Uzías, tlen ehuayaya altepetl Astarot;

Sama huan Jehiel, iconehua Hotam, tlen ehuani altepetl Aroer;

45 Jediael, icone Simri;

huan Joha, iicni, tlen ehuayayaj altepetl Tiza;

46 Eliel tlen ehuayaya altepetl Mahavi;

Jerebai huan Josavía, iconehua Elnaam;

Itma tlen ehuayaya altepetl Moab;

47 huan Eliel, Obed huan Jaasiel tlen ehuayayaj altepetl Mesoba.

12

Soldados tlen mosejcotilijque ica David

1 Ama nimechilhuis inintoca sequin soldados tlen tlauel motemacayayaj tlen yajque mosentilijque ica David ipan Siclag quema motlatijtinemiyaya tlen Tlanahuatijquetl Saúl tlen icone Cis. Ni tlacame, ica nopa sequinoc soldados tlen ya itzttoyaj ihuaya David, itzttoyaj tlen moquetzque más nechca David ipan tlatehujcayotl.

2 Nochi ni tlacame cuali quixmatiyayaj quejatza quitequihuse nopa cuahuitoli, cuatlamintli huan tehuittlatztl. Nochi inijuanti huelyiyayaj quimajcahuaj tetl o cuatlamintli ica ininma nejmatl huan ica ininma arraves. Huan nochi eliyayaj iteixmatcahua Tlanahuatijquetl Saúl huan hualayayaj tlen nopa hueyi familia Benjamín.

3 Iniachtohui tlayacanca itoca eliyaya Ahiezer. Ininteipa tlayacanca elqui Joás, iicni Ahiezer. Inijuanti itzttoyaj iconehua Semaa tlen ehuayaya altepetl Gabaa. Nopa soldados tlen ni tlacame quinyacanayayaj itoca eliyayaj:

Jeziel huan Pelet, iconehua Azmavet;

Beraca huan Jehú tlen ehuayaya altepetl Anatot;

4 Ismaías tlen ehuayaya altepetl Gabaón, se tlatehujquetl tlen nochi quixmatiyayaj huan se tlayacanquetl tlen nopa 30 soldados tlen tlauel motemacayayaj;

Jeremías, Jahaziel, Johanán, Jozabad tlen ehuayaya altepetl Gedera;

5 Eluzai, Jerimot, Bealías, Semarías huan Sefatías tlen ehuayayaj altepetl Haruf;

6 Elcana, Isías, Azareel, Joezer huan Jasobeam tlen itzttoyaj iteipa ixhuihua Coré;

7 huan Joela huan Zebadías, iconehua Jeroham, tlen ehuayayaj altepetl Gedor.

8 Nojquiya sequin soldados ipan nopa hueyi familia Gad tlen tlauel quixmatque tlatehuse nojquiya motemacaque ica David quema itztoya ipan nopa lugar temachtli ipan huactoc tlali. Inijuanti quipixque tlauel miyac yajatil para tlatehuse ica yolixtzajcayotl huan cuatlamintli tlen huehueyac. Tlauhuel tetique ni tlacame. Nesiyyaya para quipixque fuerza hasta quipixque ininxayac queja tecuaní huan motlaloahuayayaj chichahuac queja masame ipan cuatitlamitl.

9 Inijuanti inintoca eliyayaj: Ezer inintlayacanca, Obadías iniompaca tlayacanca, teipa Eliab,

10 Mismana, Jeremías,

11 Atai, Eliel,

12 Johanán, Elzabad,

13 Jeremías huan Macbanai.

14 Ni tlacame tlen nopa hueyi familia Gad nelía eliyayaj soldados tlen tetique. Tlen ax más quipixqui tetili tlen inijuanti ipati eliyaya queja 100 soldados ipan se tlatehujcayotl. Huan tlen más quipixqui chichualistli ipati eliyaya queja 1000 soldados.

15 Huan ipan nopa achtohui metztli ipan ininxihuí, quema nopa atemilt Jordán mochi-tjota huejcatla, nopa tlacame apanoque huan quintojtocaque nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ipan nopa tlamayamitl itejteno atemilt ica campa quisa tonati huan ipan nica nali ipan nopa tlamayamitl ica campa calaquí tonati.

16 Nojquiya yajque campa motlatijtoya David sequinoc tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Benjamín huan Judá.

17 Huan David quisqui quinnamiquico huan quinihui:

—Intla inhualajtoque ica cuali para innechpalehuse, nimechselía ica nochi noyolo huan timohuampochihuase. Pero intla inhualajtoque para innechcajayahuase huan para innechtemactilise ininmaco nocualancaitacahua yonque ax nijchijtoc niyon se tlamanitli

tlen ax cuali, huajca Toteco Dios tlen elqui ininTeco tohuejcapan tatahua ma inmechtlatzacuiliti.

¹⁸ Huan Itonaltzi Toteco hualajqui ipan Amasai, yajaya tlen teipa mochijqui tlayacanquetl tlen nopa 30 soldados. Huan Itonaltzi Toteco quimacac itlajtol huan quej ni quiilhui David icone Isaí:

“David, tojuanti timoaxcahua. Timocahuase monechca.

Tihualajtoque ica tlasehuilistli ica ta huan ininhuaya motlapalehujcahua, Toteco moDios ma mitzpalehui.”

Huan David quinseli huan quinchijqui ma elica tlayacanani tlen isoldados.

¹⁹ Nojquiya sequin soldados tlen hualajque tlen nopa hueyi familia Manasés, nojquiya quicajtejqe Tlanahuatijquetl Saúl huan motemacaque ica David quema yajaya yahuiyaya para quinpalehuis nopa filisteos para quitehuise Saúl. Pero quema David ajsito nozona, inintlacancanahua nopa filisteos ax quinejqe para David huan itlacajhua ma tlatehuitij ininhuaya. Moilhuijqe más cuali para sampa quincuepaltise. Moilhuiyay huelis David huan itlacajhua sampa moyotlalisquij ihuaya Tlanahuatijquetl Saúl huan mosejcotilise sampa ihuaya huan san sejco Saúl huan israelitame quinnmictisquij filisteos.

²⁰ Huan nica eltoc inintoca nopa tlacame tlen nopa hueyi familia Manasés tlen motemacaque ica David quema yajaya yajqui ipan altepetl Siclag: Adnas, Jozabad, Jadiaiel, Micael, Jozabad, Eliú huan Ziletaí. Sesen tlen inijuanti eliyaya nopa hueyi tlayacanquetl ten se mil soldados tlen nopa hueyi familia Manasés.

²¹ Ni tlacame huan ininsoldados quipalehujque David ma quinquixti tlaxtequini tlen campaa hueli nemiyyaj. Ni tlacame nella motemacayayaj ipan tlatehujcayotl. Huan David quinchijqui ma elica tlayacanani ipan isoldados.

²² Huan mojmotla hualayajaj más tlacame huan motemacayayaj ica David hasta teipa quinpixqui tlahuel miyac isoldados. Inijuanti elque queja ininmiyaca ielhuicac ejcahua Toteco Dios.

Tlen mosejcotilijque ica David ipan Hebrón

²³ Nica ijcuilijtoc inintoca nopa soldados tlen motemacaque ica David ipan altepetl Hebrón. Ni tlacame tlahuel quinequiyayaj para David ma eli inintlanahuatijca huan ax Saúl senquistoc queja Toteco quijtojtaya para panos.

²⁴ Tlen nopa hueyi familia Judá itzttoyaj 6 mil 800 soldados tlen mocualtlalijtoyaj ica tepos yolixtzajcayotl para quimanahuise inintlacayo tlen cuatlamintli.

²⁵ Tlen nopa hueyi familia Simeón itzttoyaj 7 mil 100 soldados tlen tlahuel motemacaj huan tlen tlahuel quipixtoyaj fuerza.

²⁶ Tlen nopa hueyi familia Leví itzttoyaj 4 mil 600.

²⁷ Huan ipan ni tlacame itztoya Joiada tlen quinyacanqui 3 mil 700 soldados tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Aarón.

²⁸ Se tlen inijuanti quitocajtiyayaj Sadoc. Sadoc elqui se telpocatl tlen tlahuel motemacayaya huan quinnahuatiyaya 22 tlen ihueyi familia tlen tlatehuiyayaj huan nochi 22 nojquiya itzttoyaj tlayacanani.

²⁹ Tlen nopa hueyi familia Benjamín tlen eliyayaj huicaltini ica Saúl, san itzttoyaj 3 mil soldados tlen quipalehujque David. Hasta ipan ni tonali, miyac tlen nopa familia Benjamín noja quitoquiliyayaj Tlanahuatijquetl Saúl.

³⁰ Tlen nopa hueyi familia Efraín, itzttoyaj 20 mil 800 soldados tlen tlahuel quipixque fuerza. Huan sese inijuanti quiseliyayaj miyac tlatlepanitacayotl ipan ifamilia.

³¹ Tlen nopa tlajco nopa hueyi familia Manasés, quintitlanqui 18 mil soldados para quitlaltij David ma eli tlanahuatijquetl.

³² Tlen nopa hueyi familia Isacar, itzttoyaj 200 tlayacanani ica ininteixmatcahua. Nochi inijuanti itzttoyaj nella tlanamiquini huan quimatiyayaj quejatza eltoya tlamantli ipan inintlal huan tlaque monequiyaya quichihuase nopa israelitame para monejnemiltise xitlahuac. Huan nochi ininteixmatcahua quitoquiliyayaj senquistoc tlen ni 200 tlacame quijtohuayayaj.

³³ Tlen nopa hueyi familia Zabulón, itzttoyaj 50 mil soldados tlen tlahuel motemacayayaj para tlatehuise. Huan inijuanti itzttoyaj cuali tlacualtlalilme para quipalehuise David.

³⁴ Tlen nopa hueyi familia Neftalí, itzttoyaj se mil tlayacanani huan 37 mil soldados tlen mocualtlalijtoyaj para tlatehuise huan quihuicayayaj ininyolixtzajcayohua huan inincuatlaminhua tlen huejhuehuyac.

³⁵ Tlen nopa hueyi familia Dan, itzttoyaj 28 mil 600 soldados tlen cuali mocualtlalijtoyaj para tlatehuise.

- ³⁶ Ipan nopa hueyi familia Aser, itztoyaj 40 mil soldados tlen mocualtlalijtoyaj para tlatehuise ica miyac tlamantli tepostli.
- ³⁷ Huan nojquiya ipan nopa seyoc inali atemitl Jordán ica campa quisa tonati, itztoyaj 120 mil soldados tlen hualajque ipan nopa hueyi familia Rubén, Gad huan nopa tlajco familia Manasés. Nochi injuanti mocualtlalijtoyaj para tlatehuise ica miyac tlamantli tepostli.
- ³⁸ Nochi ni tlatehujca tlacame tlen tlahuel motemacayayaj, ajsicoj ipan altepetl Hebrón ica nochi ininyolo para quitlalise David queja inintlanahuatijca para nochi tlali Israel.
- ³⁹ Huan quichijque se hueyi ilhuil para eyi tonali. Huan tlacaujque ihuaya David pampa ininteixmatcahua quicualtlalijtoyaj se hueyi tlacualistli para quema injuanti ajsisquíaj.
- ⁴⁰ Huan nopa tlacame tlen huejca ehuan queja tlen hualajque tlen nopa familias tlen Isacar, Zabulón huan Neftalí quihualicatoyaj tlacualistli ipan burrojme, camellos, mulas huan huacaxme. Nochi ni tlapiyalime quinmamaltijtoyaj miyac tlacualistli. Ipan ni ilhuil quihualicaque nochi tlamantli tlacualistli, queja itlajca nopa higo cuahuil, xocomecatl itlajca tlen huactoc, xocomeca atl, huacaxme huan borregoyme pampa nochi tlacame ipan nochi tlali Israel tlahuel paquiyayaj para quitlalise David queja tlanahuatijquetl.

13

David quihualicac icaxa Toteco ipan Jerusalén

- ¹ Huajca David quintlajtlan consejo nochi nopa tlayacanani tlen isoldados huan teipa quema nochi tlali Israel ehuan mosentilijtoyaj, quinilhui:
- ² “Intla inquitaj cuali huan intla ipaquilis Toteco, ma tiquintitlanica tlayolmelahuani campa itztoque nochi tlacame campa hueli ipan tlali Israel. Nojquiya ma tiquinyolmelahuatij nopa totajtztizi huan levitame tlen itztoque ipan inialtepehua huan ininpotrerros para ma hualaca mosentilijquij tohuaya.
- ³ Huan queja nopa, san sejco tiyase tijcuitij icaxa Toteco Dios pampa ax tijchiuhlijque cuenta ipan nopa tonali quema Saúl tlanahuatiyaya.”
- ⁴ Huan nochi nopa miyac tlacame moilhujque para cuali huan quijtojque para ijquiyampa ma mochihua.
- ⁵ Huajca David quinsentili nochi nopa tlacame tlen itztoyaj tlen se lado itlal nechca altepetl Sihor tlen monepantía ihuaya tlali Egipto huan hasta sejcoyoc campa eltoya ipuertajyo altepetl Hamat. Quinilhui ma hualaca huan quicuitij icaxa Toteco Dios tlen eltoya ipan altepetl Quiriat Jearim.
- ⁶ Teipa David huan nochi nopa israelitame, yajque altepetl Quiriat Jearim tlen nojquiya itoca Baala, tlen mopantía ipan tlali Judá. Huan quicuitoj icaxa Toteco Dios tlen itzotc más huejcapa campa itztoque seyoc tlamantli elhuicac ehuan tlen inintoca querubines.
- ⁷ Huan quicuiejque nopa caxa ipan ichaj Abinadab huan quitlalijque ipan se carro tlen yancuic. Huan Uza huan Ahío quitlanayayaj nopa carro ica ome huacaxme.
- ⁸ Huan David huan nochi nopa israelitame huitontiyohuiyayaj ica miyac paquilstli iixpa Toteco Dios ica nochi ininchahualis. Huan nojquiya huicatyohuiyayaj huan tlatzotzontiyohuiyayaj ica arpas, cítaras, panderos, címbalos huan ica tlapitzali.
- ⁹ Pero quema ajsitoj ipan nopa lugar campa qiyolquixtíaj trigo ipan tlali Quidón, nopa huacaxme motepotlamijque. Huan Uza quixitlajqui ima para quitzacuilis nopa caxa para ma ax motepexihui.
- ¹⁰ Huajca TOTECO tlahuel cualanqui ica Uza pampa quitlali ima ipan nopa caxa. Huan quitzontlamilti huan nozona mijqui iixpa Toteco Dios.
- ¹¹ Huan David mocueso miyac pampa TOTECO quimicti Uza. Huan nopa lugar campa mijqui, David quitocajti Pérez Uza, tlen quinequi quijjtos Campa Mijqui Uza. Huan queja nopa itoca hasta ama.
- ¹² Huan ipan nopa tonal, David pejqui tlahuel quiimacasqui Toteco Dios huan moilhui: “Intla queja nopa mahuilili se quinechahuis icaxa Toteco Dios, ¿quejatza huelis nijhuicas hasta Jerusalén?”
- ¹³ Huajca ax quihuicaque nopa caxa hasta Ialtepe David. David tlanahuati ma quihuicaca ipan ichaj se tlatatl tlen itoca Obed Edom tlen hualajqui altepetl Gat.
- ¹⁴ Huan icaxa Toteco Dios mocajqui ipan ichaj Obed Edom para eyi metztli, huan TOTECO tlahuel quitiochijqui nopa tlatatl huan ifamilia.

14

Hiram quintitlanqui calchihuani ma quipalehuitij David

- ¹ Hiram, tlen eliyaya tlanahuatijquetl ipan altepetl Tiro, quititlanili David sequin tlacame tlen quiixmatiyayaj quejatza quisencahuase se cali. Sequin quiixmatij quitecpichose

tetl huan sequin itztoyaj cuaximani. Nojquiya quititlanqui miyac tiocuahuil para ica quichihuase huapali.

² David quimachili para TOTECO quinicneliyaya itlacajhua, huan yeca quichijtoya ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan quichijtoya para itlanahuatijcayo ma eli nelia hueyi.

Sequinoc iconehua David

³ Huan teipa David mocuepqui ipan altepetl Jerusalén huan nopona mocuili noja más isihuajhua. Huan quinpixqui miyac oquichpilme huan sihuapilme.

⁴ Huan nica eltoc inintoca nopa oquichpilme tlen quinpixqui ipan altepetl Jerusalén: Samúa, Sobab, Natán, Salomón,

⁵ Ibhar, Elisúa, Elpelet,

⁶ Noga, Nefeg, Jafia,

⁷ Elisama, Beeliada huan Elifelet.

David quintlanqui nopa filisteos

⁸ Huan teipa nopa filisteos quimatque para David eliyaya nopa yancuic tlanahuatijquetl. Huajca quincualtlalique ininsoldados para quitzquise. Pero quema David quimatqui para hualayayaj ipan ojtli, nimantzi quinsentili isoldados huan yajqui quinnamiquito para motehuis inihuaya.

⁹ Huan nopa filisteos hualajque huan mochijque ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Refaim.

¹⁰ Huajca David quitlajtlani consejo Toteco Dios huan quiilhui:

—¿Tijnequi ma niya niquintehuiti nopa filisteos? ¿Xinechpalehuis para niquintlanis?

Huan TOTECO quininquili huan quiilhui:

—Quena, xiya xiquintehuiti huan na niquintemactilis momaco.

¹¹ Huan David yajqui ipan Baal Perazim huan nopona quintlanqui nopa filisteos. Huan ica miyac paquilistli, quijto: “Toteco Dios quichijtoc ni. Quintzontlamilti nocualan-caitacahua queja atl tlen yahui chicahuac huan quitlapohua se aojtli.” Yeca nopa lugar quitocajtíaj Baal Perazim. (Baal Perazim quinequi quijtos Toteco Ojtlapohua.)

¹² Nopa filisteo soldados quicajteque ininteteyohua, huan David quinnahuati isoldados ma quinsentilica huan ma quintlatica.

¹³ Quema panotoya miyac tonali nopa filisteos sampa hualajque huan mochijque ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Refaim.

¹⁴ Huan David sampa quitlajtlani Toteco Dios tlaque monequiyaya quichihuas, huan Toteco Dios quiilhui:

—Amo xiquintehui ica iniixpa. Ama xiya xiquinyahualo hasta iniica campa eltoc nopa bálsamo cuahuil huan tlen nopona xiquintehui.

¹⁵ Huan quema tijcaquis sasahuacaj ininxihuiyo nopa bálsamo cuatini queja miyac soldados tlen nejnentiyojuj, nimantzi xijpehualti xiquintehui. Nopa elis se tlanescayotl para na niya imoixpa para niquintzontlamiltis nopa filisteo soldados.

¹⁶ Huajca David quichijqui nochi senquistoc queja Toteco Dios quinnahuatijtoya, huan quintzontlamilti nochi nopa filisteo soldados. Quena, quintzontlamilti quema cholojtiy-ohuiyayaj tlen Gabaón hasta Gezer.

¹⁷ Huan nochi tlacame campa hueli quimatque tlen quichijqui David, huan TOTECO quichijqui para tlacame ipan nochi taltini ipan tlattepectli ma quimacacica David.

15

David quihualicac icaxa Toteco ipan Jerusalén

¹ Huan David mosencahuili miyac caltini ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Nojquiya quicualtlali se yoyon cali para ipan quitlalis icaxa Toteco Dios.

² Huan temacac ni tlanahuatili: “Quema tijhuicase icaxa Toteco Dios, san levitame hueli quihuicase. TOTECO quintlapejpenijtoc injuanti para quihuicase icaxa huan para nochipa motequihuse nopona iixpa.”

³ Teipa David quinsentili nochi israelitame ipan altepetl Jerusalén para quihualicase icaxa TOTECO tlen campa eltoya hasta nopa yancuic yoyon cali tlen yajaya quicualtlalijtoya.

⁴ Huan David quinsentili miyac totajtzitzi huan levitame.

⁵ Tlen ifamilia Coat hualajque 120, huan Uriel eliyaya inintlayacanca.

⁶ Tlen ifamilia Merari hualajque 200, huan Asaías eliyaya inintlayacanca.

⁷ Tlen ifamilia Gersón hualajque 130, huan Joel eliyaya inintlayacanca.

⁸ Tlen ifamilia Elizafán hualajque 200, huan Semaias eliyaya inintlayacanca.

⁹ Tlen ifamilia Hebrón hualajque 80, huan Eliel eliyaya inintlayacanca.

¹⁰ Tlen ifamilia Uziel hualajque 112, huan Aminadab eliyaya inintlayacanca.

¹¹ Huan David quinotzqui Sadoc huan Abiatar tlen eliyayaj tlayacanani tlen totajtzitzi. Huan quinnotzqui nopa levita tlayacanani: Uriel, Asaías, Joel, Semaías, Eliel huan Amiadab.

¹² Huan quinilhui: “Imojuanti ininintlayacancagua nochi familias tlen levitame huan monequi ximotlapajpacchihuaca huan ma motlapajpacchihuaca nochi imoicnihua. Queja nopa huelis inquihualicase icaxa TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame huan inquitlalise ipan nopa yoyon cali tlen nijsencahuilijtoc.

¹³ Achtohuiya ax inquihuicayayaj nopa caxa queja quinamiqui huan TOTECO cualanqui tohuaya. Ax tijtemojque ipan itlanahuatilhua quejatzajayaya quijitohua para ma tijhuicaca.”

¹⁴ Huajca nochi nopa totajtzitzi huan nopa levitame motlapajpacchijque para huelise quicuitij icaxa TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame.

¹⁵ Huajca nopa levitame quihuicague nopa caxa ipan iniajcol ica nopa ome huehueyac cuahuil tlen quitlalilijtoyaj ipan nopa caxa para ica quihuicase pampa queja nopa TOTECO quinhuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

¹⁶ Nojquiya David quinilhui nopa levita tlayacanani para ma quinquimacaca levitame tlen huicani huan tlen quimatij tlatzotzonase para huicase ica miyac paquilistli ininhuaya tlen tlatzotzonase ica salterios, arpas huan címbalos.

¹⁷ Huan nopa levitame quinquimacague: Hemán, icone Joel, Asaf, icone Berequías, huan Etán, icone Cusaías. Nochi inijuanti hualahuij ipan nopa familia Merari.

¹⁸ Huan sequinoc tlacame tlen tlapalehuijque inintoca eliyayaj: Zacarías, Jaaziel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Benaía, Maasías, Matatías, Elifelehu huan Micnías. Nojquiya tlapalehuijque Obed Edom huan Jeiel tlen quipixque inintequi queja tlamocuitlahuani ipan puerta.

¹⁹ Huan Hemán, Asaf huan Etán tlen eltoyaj huicani, quinquitlalijque para quitzotzonase nopa tepos tlatzotzonali tlen itoca címbalo tlen tlachijchihuali ica bronce.

²⁰ Huan Zacarías, Aziel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Maasías huan Benaía quinquimacague para tlatzotzonase ipan salterios.

²¹ Huan Matatías, Elifelehu, Micnías, Obed Edom, Jeiel huan Azazías quinquimacague para tlatzotzonase ipan arpas.

²² Huan Quenanías tlen eliyaya se tlayacanquetl tlen levitame huan eliyaya neltlalnamiqi para tlatzotzonas huan huicas, quinquitlali para quinyacanas nochi tlen huicayayaj.

²³ Huan Berequías huan Elcana quinquimacague para quimocuitlahuise nopa caxa.

²⁴ Huan nopa totajtzitzi Sebanías, Josafat, Natanael, Amasai, Zacarías, Benaía huan Eliezer quinquitlalijque para quitlayacancuilise icaxa Toteco Dios huan tlapitztiyase. Huan nojquiya Obed Edom huan Jehías quinquitlalijque para quimocuitlahuise nopa caxa.

²⁵ Huajca David huan nopa huehue tlacame tlen tlali Israel huan nopa tlayacanani tlen soldados, yajque ipan ichaj Obed Edom para quihualicase icaxa TOTECO ipan altepetl Jerusalén ica miyac paquilistli.

²⁶ Huan pampa Toteco Dios quinpalehuiyaya nopa levitame tlen quihuicatihuyayaj nopa caxa, quinquencahuilijque chicome torojme huan chicome oquich chivojme para tlapajcahuilistli.

²⁷ Huan David moquentijtoya iyoyo tlen huehueyac tlen tlachijchihuali ica lino tlen más cuali. Huan nojquiya san se moquentiyayaj nopa levitame tlen quihualicayayaj nopa caxa, huan nopa tlacame tlen huicayayaj huan Quenanías tlen tlayacanayaya ipan huicatli. Nojquiya David quihuicayaya se pantzajcayotl tlen itoca efod tlen tlachijchihuali ica lino.

²⁸ Huan queja nopa, nopa israelita tlayacanani quihualicague nopa caxa ica paquilistli para quicahuajaj ipan altepetl Jerusalén. Quipitztiyajque cuacuajtlí huan tepos tlapitzali. Nojquiya tlatzotzontiyajque ica címbalos, arpas huan cítaras.

²⁹ Pero quema ajsicoj ica nopa caxa ipan altepetl Jerusalén, isihua David tlen elqui iichpoca Tlanahuatijquetl Saúl huan itoca Mical, tlachixqui ipan ventana, huan quuitac para Tlanahuatijquetl David huitontihualayaya huan moilhui nesiyaya queja se tlatcatl tlen tzontlapolohua, huajca pejqui quicualancaita.

16

¹ Huajca queja nopa quihualicague nopa caxa huan quitlalijque ipan nopa yoyon cali tlen David quicualtlalilijtoya. Huan iixpa Toteco Dios, nopa israelita tlayacanani quinquencague tlapajcahuilistli datlatili huan tlapajcahuilistli para tayoltlalili ica Toteco Dios.

² Huan teipa quema David tlanqui quitencahua nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili ica Toteco, quincamahui nopa tlacame huan quinihui: "Ma TOTECO inmechtiochihua."

³ Teipa quimacac tlacualistli sesen tlatatl huan sesen sihuatl. Nochi israelitame quiselique se hueyi pantzi huan se quentzi nacatl huan se torta tlen xocomecatl itlajca tlen huactoc.

⁴ Huan David quintlapejpeni sequin levitame para tlayacanase para quihueyitalise TOTECO iixpa icaxa. Huan inijuanti mocajque nozona quitlascamatiliyayaj huan quihueyichihuayayaj TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame. Huan quitlajtlaniyayaj para ma quintiochihua itlacajhua. Huan nica eltoc inintoca inijuanti tlen quintlapejpeni:

⁵ Asaf tlen elqui nopa tlayacanquetl tlen ni tlahueyichihuali huan yajaya tlatzotzonayaya ica cimbaló. Huan itlapalehuijcahua eliyayaj: Zacarías tlen elqui nopa ompaca tlayacanquetl. Teipa Jeiel, Semiramot, Jehiel, Matatías, Eliab, Benaía, Obed Edom huan Jeiel. Nochi ni tlacame quitzotzonayayaj arpas huan cítaras.

⁶ Huan nopa totajtzitzi Benaía huan Jahaziel quisenhuiquiliyayaj tlapitzaj iixpa icaxa Toteco Dios.

Se salmo tlen David quijcuilo para quitlascamatis Toteco

⁷ Ipan nopa tonali David quimacac Asaf huan iteixmatchahua ni huicatl huan quinihui ma huicaca para quitlascamatilise TOTECO. Huan quej ni huicayayaj:

⁸ "Xijtlascamatilica TOTECO. Xitepohuilica tlen ihueyitilis.

Xiquinihuihua nochi tlacame ipan ni tlattepectli nochi tlamantli tlen yajaya quichijtoc.

⁹ Xijhuicatica. Xihuicaca para inquihueyitalise.

Xitepohuilica tlen nopa huejhueyi chichualis nescayotl tlen quichihua.

¹⁰ Xijpiyaca hueyi paquulistli pampa yajaya tlahuel tlatzejteloltic.

Xipaquica imojuanti tlen inquittemohuaj TOTECO.

¹¹ Xijtemoca TOTECO huan ichichualis.

Quena, nochipa xijtemoca para nelía cuali inquixmatise.

¹² Xiquilnamiquica nopa huejhueyi chichualis nescayotl tlen tlahuel temajmati tlen yajaya quichijtoc.

Huan xiquilnamiquica queja tetlajtolsencajtoc xitlahuac.

¹³ Iniihxuihua Israel tlen elqui itlatequipanojca TOTECO.

Imojuanti tlen TOTECO inmechtlapejpenijtoc.

¹⁴ Yajaya TOTECO Dios. Yajaya toTeco tojuanti.

Yajaya quiipya tlanahuatili tlen ajsi hasta campa hueli ipan ni tlattepectli.

¹⁵ Xiquilnamiquica nopa tlajtoli tlen quichijqui.

Yonque tlacame tlacajtiyase para 30 mil xihuitl, yajaya ax quuilcahuas tlen techtencahuilijtoc ipan nopa tlajtoli tlen quisencajqui tohuaya.

¹⁶ Quiilnamiquis nopa tlajtoli tlen quichijqui ihuaya Abraham,

nopa tlen quitestigojquetzqui ica Isaac para quichihuilis.

¹⁷ Teipa sampa quiihui Jacob nopa tlajtoli para ma eli queja se tlanahuatili.

Quinihui israelitame para elis se tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa.

¹⁸ TOTECO quijito:

'Nimitzmacas para ma eli moaxca ni tlali Canaán.

Huan tijselis huan timoaxcatis.'

¹⁹ Yajaya quijito ni quema israelitame aya eliyayaj miyac,

huan san eltoyaj queja sejcayoc ehuani ipan Canaán.

²⁰ Israelitame campa hueli nejnenque tlen se tlali hasta seyoc para mochantijtiyase.

Quemantzi itzttoyaj ipan se tlali itlanahuatilis, huan quemantzi ipan seyoc.

²¹ Pero TOTECO ax quincahuili para sequinoc ma quintlajiyohuilitica itlacajhua.

Huan pampa quinicneliyaya itlacajhua, quintemajmati tlanahuatiani para ma quintlepanitaca.

²² Quinihui: 'Amo xiquincuatotonica notlacajhua tlen niquintlapejpenijtoc,

niyon ax tlen hueli xiquinchihuilica notiocamanalojcahua.'

²³ Nochi intlacame tlen initztoque ipan ni tlattepectli, xihuicaca para TOTECO.

Mojmostla xiteilhuica para yajaya TOTECO temaquixtía.

²⁴ Xiteilhuica ihueyitilis ipan nochi taltini.

Huan xiquinpohuilica nochi tlacame nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichihua.

²⁵ Pampa TOTECO nelía hueyi huan quinquimiqui tijhueyichihuase miyac.

Monequi san ya tijhueyitlepanitase tlen nochi sequinoc tiotzitzí.

²⁶ Nochi sequinoc tlacame quinhueyichihuj tiotzitzí huan teteyome tlen ax nelía Dios.

Pero TOTECO quichijchijqui elhuicactli.

27 Campa yajaya itztoc onca tlatlepanitacayotl huan tequihuejcaoyotl.

Nopona monextía chichahualistli huan hueyi paquilistli.

28 Nochi intlacame tlen initztoque ipan nochi tlaltini, xiquixmatica ajqueya TOTECO.

Ximomacaca cuenta para yajaya quiپیya tlahuel miyac ihueyitilis huan miyac ichichahualis.

29 Xijmacaca TOTECO nopa tlatlepanitacayotl tlen quinamiqui quiselis.

Xijhualicaca ofrendas huan xihualaca xijhueyichihuaquij.

Ximotlancuaquetzaca iixpa TOTECO pampa yajaya tlatzejtzeloltic huan nopa tlatlanextli campa itztoc tlahuel onpano yejectzi.

30 Nochi tlacame ipan nochi tlattepectli ma huihuipicaca iixpa. TOTECO quicualtlali ni tlattepectli temachtli para ma ax mojmolini.

31 Nochi tlacame ipan elhuicactli huan tlattepectli, xipaquica miyac.

Xiquinilhuica nochi tlacame ipan nochi tlaltini para TOTECO tlanahuatía.

32 Ma sasahuaca chichahuac nopa hueyi atl huan ma tzajtza nochi tlen ipan itztoque.

Ma paquica nochi xinachtli tlen quitoctoque ipan mili. Ma ixhua sese ica paquilistli.

33 Nochi cuatini tlen mopantíaj ipan cuatitlamitl, ma sasahuacaca ica paquilistli para quihuicatisé TOTECO.

Pampa yajaya hualas para quintlajtolsencahuas nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlattepectli.

34 Xijtlascamatilica TOTECO pampa yajaya nelía cuali.

Yajaya techtlasojtlas para nochipa.

35 Xiquilhuica: 'Xitechmaquixti, Toteco Dios, pampa ta titotemaquixtijca.

Xitechsejcotili tlen nochi sequinoc tlaltini huan xinechhualica hasta totlal ica miyac cuali.

Huan timitztlascamatilise, ta tlen titlatzejtzeloltic,

huan ica miyac paquili timitzpaquilismacase.'

36 Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco tiisraelitame. Yajaya nochipa itztoya huan para nochipa itztos.'

Huan nochi nopa tlacame quiijtojqe: "¡Queja nopa ma eli!" Huan quipaquilismacaque TOTECO.

37 Huan David quinquimacac Asaf huan ihuampoyohua tlen nojquiya itztoyaj levitame para ma motequihuica mojmotla iixpa icaxa TOTECO ica sesen tlamantli tequitl tlen monequi quichihuase ipan nopa tonali.

38 Tlen nopona mocajque para tequitise queja tlamocuitlahuiani ipan puerta elqui: Obed Edom tlen elqui icone Jedutún, Hosa huan 78 ininteixmatcahua.

39 Huan David quinquimacac Sadoc ihuaya iteixmatcahua tlen nojquiya eliyayaj totajtizti para ma tequitica ipan nopa seyoc yoyon tiopamitl tlen TOTECO tlen eltoya huejcapa ipan se tepetl nechca altepetl Gabaón.

40 Mojmotla ica ijnaloc huan tiotlac quitencahuiliyayaj TOTECO tlaacajhualistli tlatlatili ipan se tlaixpamitl nopona tlen quicualtlalijtoque para ya nopa. Huan quinelto-cayayaj nochi tlen ijcuilijtoc ipan nopa tlanahuatili tlen TOTECO quinmacatoya israelitame ica quejatza monequi temaca tlaacajhualistli.

41 Nojquiya David quinquimacac Hemán huan Jedutún huan sequinoc tlen quintlapejpenijtoya para ma huicaca ajachica iixpa TOTECO: "Ma tijtlascamatilica Toteco pampa yajaya tetlasojtlas para nochipa."

42 Huan Hemán huan Jedutún tlatzotzonayayaj ipan tlapitzali, címbalos huan sequinoc tlatzotzonali para quinpalehuise inijuanti tlen huicayayaj para Toteco Dios. Huan iconehua Jedutún quinquimacaque ma tlamocuitlahuica ipan puertas.

43 Huan tlanqui nopa tonali tlen ilhuitl quema quihualicague nopa caxa. Yeca nochi nopa tlacame mocuepque ininchajchaj huan David mocuepqui ichaj huan quintiochijqui ifamilia.

17

Nopa tlajtoli tlen Toteco quisencajqui ica David

1 Teipa David mopatlac huan pejqui itztos ipan nopa yancuic caltlanahuatili. Huan se tonali quinoztzqui nopa tiocamanalojqetl Natán huan quihui:

—Xiquita ama na niitztoc nica ipan ni cali yejectzi tlen quiپیya itlapepecholhua ica huapali tlen tiocuahuilitl, huan nopa caxa tlen quiپیya nopa tlajtoli tlen TOTECO quichijtoc tohuaya eltoc ipan se yoyon cali.

2 Huan Natán quihui:

—Xijchihua nochi tlen ipan moyolo timoilhuía cuali para tijchihuas pampa Toteco Dios itztos mohuaya.

3 Pero ipan nopa tlayohua, Toteco Dios monexti ica Natán huan quihui:

4 “Xiya campa notlatequipanojca David huan xiquilhuiti para quej ni niiTECO niqijtohua: ‘Ax ta tlen tinechchijchihuilis notiopa para ipan niitztos.

5 Hasta huejcajquiya quema niqinquixti israelitame ipan tlali Egipto huan hasta ama, ax quema niitztoc ipan se cali o se tiopamitl. Nochipa niitztotinemiyya ipan se yoyon cali o seyoc tlen quihucayayaj tlen se lugar hasta seyoc.

6 Ipan nochi nopa tonali quema niitztoya ininhuaya nopa israelitame ax quema niqint-laijilhui nopa tlacyacanani tlen na niqintequimacac ma quintlayacancuilica nopa israelitame. Ax quema niqinilhui: “¿Para tlen ax innechsencahuilijtoque se yejyetzti cali tlen tiocuahuitl?” Queja nopa xiquilhui.’

7 “Nojquiya xiquilhui notlatequipanojca David para na niiTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan niqijtohua: ‘Nimitzquixti tlen campa tiqinmocuitlahuiyaya borregojme huan nimitzchijqui xieli tiinintlanahuatijca noisraelita tlacajhua.

8 Huan na ninemiyya mohuaya campa hueli campa tiyajqui. Huan nochi mocualan-caitacahua niqintzontlamilti moixpa. Ama nimitzhueyitlalis huan nijchihuas para nochi campa hueli ipan tlattepectli quicaquise tlen ta.

9 Nojquiya nijcualtlalijtoc se tlali para israelitame campa itztose temachme huan campa sequinoc ax huelise quincatotonise. Nopa tlali elis iniaxca huan ayoc quintlaijyohuiltise fiero tlacame queja quinchihuiyayaj achtohuiya

10 tlen nopa tonali quema niqinttlali jueces para quinyacanase notlacajhua. Huan niqintzontlamiltis nochi mocualancaitacahua.

“ ‘Huan ica ta nijchihuas ma pehua se familia tlen tlanahuatiani pampa tlacame tlen hualase ipan ta elise tlanahuatiani ipan tlali Israel queja ta.

11 “ ‘Huan quema ya ajsitos nopa tonal para timiquis huan tiyas campa motatahua, nijchihuas para se mocone ma eli tlanahuatijquetl. Huan itlanahuatilis nijchihuas ma eli nelchicahuac.

12 Yajaya elis tlen nechchijchihuilis se tiopamitl. Huan ica ya huan iixhuihua pehuas se tlanahuatilstli tlen elis para nochipa.

13 Na nielis niitata huan yajaya elis nocone. Ax nijcahuas niquicnelis queja nijchijqui ica Tlanahuatijquetl Saúl.

14 Nijchihuas mocone para tlacyacanas ipan se cali tlen tlanahuatiani tlen tlacajtiyase huan tlen quisase ipan ta para tlanahuatise ipan notlanahuatilis para nochipa.’ ”

Queja nopa TOTECO quiilhui Natán ma quipohuili David.

15 Huajca Natán yajqui huan quipohuili Tlanahuatijquetl David nochi tlen quiitac ipan nopa tlanextili huan nochi tlen TOTECO quiilhuijtoya.

16 Huan David calajqui huan mosehui iixpa TOTECO huan quiijto:

“¿Tlaque nopati na huan tlaque ipati nofamilia para tinechmacatoc nochi ni tlatiochihuali?

17 Huan ax san ya ni tinechchihuilijtoc, pero ama, Toteco Dios, tinechtlajtolcahuilijtoc para tijchihuas para se noixhui elis tlanahuatijquetl para nochipa. Ta ticamati ama tlen miyac tonali teipa huan tlen elis tlanahuatijquetl huan nojquiya itztos noteipa ixhui. TOTECO Dios, ta tinechchihuilía queja nielisquía se tlatatl tlen tlahuel nicuali.

18 Ax nijmati tlaque niqijtos pampa tlahuel pano tinechtlepanitztoc. Cualijmati para na ax tleno nopati.

19 TOTECO, pampa tijpiya hueyi moyolo, tinechtlajtolcahuilijtoc nochi ni tlamantli tlen tlahuel huejhueyi huan tijnequi nojquiya ma nitenextilis mohueyitilis.

20 Axaca seyoc queja ta, TOTECO. Axaca quema quicactoc tlen seyoc Dios iyoca tlen ta.

21 Nojquiya ipan nochi tlattepectli ax onca seyoc xinachtli tlacame queja tiisraelitame, tojuanti tlen timotlacajhua. Ax onca seyoc xinachtli tlacame tlen ininTeco Dios quinmanahuijtoc queja ta tijchijtoc ica tojuanti. Quema titechquixti tiisraelitame tlen tlali Egipto ica miyac huejhueyi chicahualis nescayotl, nochi mitzixmatque para tlahuel ti-hueyi. Huan teipa nopa sequinoc tlacame tlen itztoyaj ipan ni tlali tiquintojtocac toixpa timotlacajhua.

22 Ta titechtlapejpenijtoc tiisraelitame para ma tielica moaxcahua para nochipa. Huan ta, TOTECO, timochijtoc titoDios.

23 “Huajca ama, TOTECO, nijselia huan nijneltoca motlajtol tlen tiqijtojtoc para na huan tlen teipa tlacajtiyase ica na noeso tlanahuatise para nochipa ipan ni tlali. Ma eli temachtli motlajtol huan ma mochihua san queja ta tiqijtojtoc.

24 Ma mitzhueyitlatica para nochipa nochi tlacame. Quena, nochi tlacame ipan tlattepectli campa hueli ma quiijtoc: ‘TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya itztoc ininTeco nopa israelitame.’ Huajca xijchihua para temachtli tlanahuatis se nocone o se noixhui para nochipa.

25 “Toteco Dios, ta tinechmatiltijtoc para tiquinchihuas noixhuihua ma elica tlanahuatiani, huan huajca na tlen nimotlatequipanojca, nimotemacatoc ama para nimomajtos quej ni moixpa.

26 TOTECO, ta tiDios huan tinechtlajtolcahuilijtoc para tinechchihuilis miyac tlamantli tlen cuali.

27 Huajca ama TOTECO nimitztlajtlanía, xinechtiochihua huan xiquintiochihua noteipa ixhuihua para injuanti huelise tlanahuatise para nochipa moixpa. Pampa quema ta, TOTECO, titetiochihua, mocahuaj tlatiochihualme para nochipa.”

18

Más mohueyili itlanahuatilis David

1 Teipa quema panotoya tonali, David quintlanqui nopa filisteos huan quinechcapantlali. Quincuili nopa altepetl tlen itoca Gat ica nochi ipilaltepertziti tlen eltoya iniaxca.

2 Nojquiya David quintlanqui nopa tlali Moab ehuan huan quinchijqui itlatequipanojcahua. Huan quinchihualti ma quitlaxtlahuica impuesto sesen xihuitl.

3 Nojquiya ipan altepetl Hamat ipan tlali Soba, David quitlanqui Hadad Ezer tlen eliyaya tlanahuatijquetl tlen nopa tlali quema Hadad Ezer yahuiyaya para quichihuas más temachtili itlal tlen eltoc nechca atemiltl Éufrates.

4 Huan David moaxcati se mil tlatehuijca carros, huan quinzitzi chicome mil tlacame tlen quixmatiyayaj tlatehuaj ipan cahuayos huan 20 mil soldados tlen san iniicxipa tlatehuiyayaj. Nojquiya quinzitzi inincotztlalo nopa cahuayos tlen quintlanayayaj tlatehuijca carros para ax huelque motlalose. San se cien tlen nopa cahuayos, ax quincoco para huelis quinzitzi.

5 Huan ajsicoj nopa sirios tlen ehuyayaj tlali Damasco para quipalehuisse Tlanahuatijquetl Hadad Ezer tlen Soba, huan David quinmicti 22 mil tlen injuanti.

6 Teipa David quintlali soldados para ma tlamocuitlahuica ipan altepetl Damasco ipan tlali Siria. Huan nochi nopa sirio tlacame mochijque itlatequipanojcahua David huan quitlaxtlahuyayaj impuesto sesen xihuitl. Huan campa hueli campa David yahuiyaya, TOTECO quipalehuiyaya para ma tlatlani.

7 Huan David quincuili nochi ininyolixtzajcayohua tlen oro tlen nochi itlayacanca soldados Hadad Ezer quitequihuyayaj para ica quimanahuisse inintlacayo; huan David quinhualicac ipan altepetl Jerusalén.

8 Huan ipan ialtepehua Hadad Ezer tlen inintoca eliyayaj Tibhat huan Cun, David quicuic tlahuil miyac tlen nopa tepostli tlen itoca bronce. Huan ica miyac xihuitl teipa, Salomón quitequihui nopa tepostli ipan nopa tiopamitl. Ica nopa bronce quichijqui nopa hueyi palla tlen quitocajtiyayaj nopa Hueyi Atl, huan nopa huejhueyi tlaquetzali huan miyac sequinoc tlamantzitzi tlen monequiyaya.

9 Huan Tlanahuatijquetl Toi tlen tlanahuatiyaya ipan tlali Hamat quimatqui para David quinzontlamiltijtoya isoldados Hadad Ezer,

10 huan nimantzi quititlanqui icone tlen itoca Adoram para quitlajpalos David pampa tlatlantoya. Nojquiya quititlanqui regalos tlen oro, plata huan bronce. Quichijqui nochi ya ni pampa quitemohuayaya quejatza mohuampochihuas ihuaya David. Nojquiya Tlanahuatijquetl Toi quipiyayaya miyac cualantli ica Tlanahuatijquetl Hadad Ezer huan miyac huelta motehujtojaj huan yeca paquiyaya para David quitlantoya.

11 Huan Tlanahuatijquetl David quimactili TOTECO nochi nopa regalos ihuaya nopa tlamantli tlen plata huan oro tlen quicuic ipan tlatlani Edom, Moab, Amón, Amalec huan Filisteá.

12 Huan Abisai, icone Sarvia, quinzontlamilti 18 mil soldados tlen tlali Edom ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Istatl.

13 Teipa David quintlali miyac pamitl tlen isoldados para tlamocuitlahuisse ipan tlali Edom huan quinchihualti Edom ehuan ma elica itlatequipanojcahua huan ma quitlaxtlahuica impuestos sesen xihuitl. Ya ni eliyaya seyoc huelta para nochi tlacame ma quuitaca quejatza TOTECO quipalehuiyaya David para ma tlatlani campa hueli yajaya yahuiyaya.

Itlayacancahua David

14 Huan Tlanahuatijquetl David quipixqui tlanahuatili ipan nochi tlali Israel huan quichijqui tlen xitlahuac ica itlacajhua sesen huelta quema monejqui tetlajotsencahuas.

15 Huan Joab, icone Sarvia, eliyaya tlayacanquetl tlen nochi isoldados David. Huan Josafat, icone Ahilud, quipixqui nopa tequitl para quijcuilos nochi tlen mochijtiyajqui mojmotla ipan itlanahuatilis.

16 Huan Sadoc, icone Ahitob, huan Abimelec, icone Abiatar, eliyayaj totajtzitzi. Savsa, elqui nopa tlajcuilojquetl tlen quijcuilo amatlapohuali para nopa tlanahuatijquetl.

¹⁷ Huan Benaía, icone Joiada eliyaya inintlayacanca nopa soldados tlen quipixque inintequí para quimocuitlahuise iyolis nopa tlanahuatijquetl. Huan iconehua David eliyayaj itlapalehuijcahua tlen más quipixque tlanahuatili.

19

David quintlanqui nopa amonitame huan sirios

¹ Miyac tonali teipa mijqui Tlanahuatijquetl Nahas tlen tlali Amón, huan icone tlen itoca Hanún quipatlac queja yancuic tlanahuatijquetl.

² Huan David quijito: “Nimohuampochihuas ihuaya Hanún pampa itata nochipa nechchihuiliyaya nochi tlen cuali.” Huan David quintitlanqui itlayolmelajcahua para ma quiyolchicahuaca Tlanahuatijquetl Hanún pampa mijqui itata.

Pero quema nopa tlayolmelahuani tlen David quintitlantoya ajsitoj ipan tlali Amón, nopa tlacame tlen quiconsejomacayayaj nopa yancuic tlanahuatijquetl,

³ quihuijque: “¿Tijneltoca para David nelía quintitlantoc ni tlayolmelahuani para mitzyolchicahuase pampa mijqui motata huan para quitlepanitase? ¡Ax neli! Inijuanti ajsitoque nica para tlapijpiyase huan quitlachelise quejatza huelis hualase teipa huan moaxcatise total.”

⁴ Huajca Hanún quinxpanoc nopa tlayolmelahuani tlen Tlanahuatijquetl David quintitlantoya. Tlanahuati ma quintejtequilica inintento huan ma quintlajcotejtequilica ininyoyo tlen huehueyac hasta campa inintzinpa. Teipa quinchihualti ma mocuepaca campa David ica hueyi pinahualisti.

⁵ Huan quema David quimatqui tlen panotoya ica itlayolmelajcahua tlen quintitlantoya, tlanahuati ma yaca quinselitij huan ma quinihuitij ma mocahuaca ipan altepetl Jericó huan ax ma mocuepaca ipan ininchajchaj hasta quema sampa moscaltis inintento.

⁶ Huan quema nopa tlacame ipan tlali Amón huan Tlanahuatijquetl Hanún quimachilijque para nelía fiero tlen quichihuiliytoyaj David, quititlanque 33 toneladas tlen plata ipan taltini Mesopotamia, Siria, Maaca huan Soba para quintlaxtlahuis para ma quintitlanica ininsoldados, huan inintlatehuijca carros huan cahuayos para quinpalehuiquij para quitehuise David.

⁷ Huan ipampa nopa tlaxtlahuili, hualajque 32 mil tlatehuijca tlacame huan Tlanahuatijquetl Maaca ica isoldados para quipalehuise. Huan nochi nopa soldados mochijque nechca Medeba huan teipa ajsitoj nozona Tlanahuatijquetl Hanún ica nopa tlali Amón soldados tlen quinsentilijtoya ipan altepetini ipan itlal.

⁸ Huan quema David quimatqui para nochi inijuanti mosentilijtoyaj, nimantzi quititlanqui Joab huan nochi isoldados tlen más quipiyaj fuerza tlen tlali Israel para quintehuitij.

⁹ Huan nochi nopa soldados tlen tlali Amón quisque para monamiquise ininhuaya israelitame nozona campa ipuerta altepetl Medeba. Huan nopa sequinoc tlanahuatiani huan ininsoldados tlen quintlanejtoyaj huan quintlaxtlahuijtoyaj motlalijque campa mili.

¹⁰ Huan quema Joab quimatqui para icualancaitacahua mochijtoyaj ica iixpa huan ica iica, quintlajcoxelo isoldados. Queja nopa, tlajco isoldados quintitlanqui ma motehuitij ininhuaya nopa sirios.

¹¹ Huan nopa seyoc tlajco tlen quinyacanayaya Abisai, iicni Joab, yajque para motehuitij ininhuaya nopa amonita tlacame.

¹² Huan Joab quihui iicni:

—Intla nopa sirios quinequise nechtlanise, huajca xihualas xinechpalehuiqui, huan intla nopa amonitame quinequise mitztlanise, huajca na nimitzpalehuís.

¹³ Ximoyoltetili huan ximotemaca huan xitlatehui chicahuac para tiquinmanahuise totlacajhua, total huan toaltepehua tlen iaxcahua Toteco Dios. Huan TOTECO ma quichihua tohuaya tlen yajaya quiita para cuali.

¹⁴ Huajca Joab huan isoldados monechcahuijque para quintehuisse nopa sirios, huan nopa sirios cholojque iixpa Joab.

¹⁵ Huan quema nopa amonitame quitaque para nopa sirios ya cholojtoyaj, inijuanti nojquiya motlalojtejque para quitlalcahuise Abisai huan isoldados huan yajque motlatitoy ipan se altepetl. Huajca teipa Joab huan isoldados mocuepque ipan altepetl Jerusalén.

¹⁶ Nopa sirios momacaque cuenta para nopa israelitame quintlantoyaj huan yeca quintitlanque tlayolmelahuani campa nopa sequinoc sirios tlen itztoyaj ipan nopa seyoc nali atemitl Éufrates. Huan quinchihualtijque ma hualaca ma quinpalehuiquij. Huan nopa sequinoc sirios ajsicoj ica Sofac, tlen quinyacantoya isoldados Tlanahuatijquetl Hadad Ezer, quinyacanayaya.

¹⁷ Huan David quicajqui para ajsitoyaj huan yeca quintlalanqui nochi israelita soldados. Apanoque nopa atemil Jordán, huan motlali iniixpa icualancaitacahua huan pejqui quintehuía.

¹⁸ Huan nopa sirios sampa cholojque iniixpa nopa israelitame. Huan David quinmicti 7 mil sirio tlacame tlen tlejcotoyaj ipan tlatehuijca carros. Huan quinmicti 40 mil soldados tlen tlatehuiyayaj san tlalchipa. Nojquiya quimicti Sofac tlen eliyaya tlayacanquetl tlen nopa sirio soldados.

¹⁹ Huan isoldados Tlanahuatijquetl Hadad Ezer motemacaque ica Tlanahuatijquetl David huan mochijque itlatequipanojcahua. Huan quej nopa, nopa sirios ayoc quinpal-huijque nopa amonita tlacame para tlatehuise.

20

David quitehuijqui altepetl Rabá

¹ Ipan nopa tonali quema moseliltíaj cuatini huan quema monequi para tlanahuatiani ma quisaca para tlatehuitij, Joab quinyacanqui isoldados Tlanahuatijquetl David huan quintlamixolejque nochi taltini tlen iniaxca nopa amonita tlacame. Huan teipa quema quintzontlamiltijtoya, quiyahualo altepetl Rabá ica isoldados huan moaxcati. Pero David mocajtoya ipan altepetl Jerusalén.

² Huan teipa quema David ajsito ipan Rabá, quicuique nopa corona tlen eltoya ipan itzonteco Tlanahuatijquetl Milcom tlen tlanahuatiyaya ipan altepetl Rabá huan quitlal-ijque ipan itzonteco Tlanahuatijquetl David. Huan quipiyayaya 35 kilos ietica. Eliyaya tlachijchihuali ica senquistoc oro huan quipiyayaya miyac piltetzitzi tlen tlahuel pajpatiyoy tlen ica quieyjecchijtoyaj. Huan nojquiya David quicuic miyac tlamantli tlen patiyoy ipan nopa altepetl.

³ Huan nopa tlacame tlen nopa altepetl quintequimacac ma tequitica ica sierra, tepos picos huan hachas queja quichijqui ica nopa tlacame ipan nochi altepetini tlen amonitame tlen moaxcatijtoya. Huan teipa David mocuepqui ipan altepetl Jerusalén ica isoldados.

Quinmictijque tlacame huejcapantique

⁴ Teipa quema panotoya tonali, israelitame sampa quipixque tlatehuijcaoytl ica nopa filisteos ipan tlali Gezer. Huan ipan nopa tlatehuijcaoytl, Sibecai, se husatita tlatatl, quimicti Sipai tlen eliyaya se iniixhui nopa huejcapantique tlacame. Huan queja nopa, nopa israelitame quinechcapantlalijque nopa filisteos.

⁵ Ipan seyoc tlatehuijcaoytl ica nopa filisteos, Elhanán, icone Jair, quimicti Lahmi, iicni nopa huejcapantic tlatatl tlen itoca Goliat. Huan Lahmi quihualicayaya se cuatlamintli tlen huehuyac ica ima tlen tlahuel tomahuac.

⁶ Seyoc huelta quema nopa israelitame quintehuiyayaj nopa filisteo tlacame ipan tlali Gat, ajsico se ininsoldado tlen huejcapantic huan tlen quipiyayaya chicuase imacpilhua huan chicuase ixocpilhua. Yajaya itztoya se iniixhui nopa huejcapantique tlacame tlen huejcajquiya.

⁷ Huan quema ajsico nopa hueyi tlatatl, pejqui quinhuetzquilía huan quinpinahualtía nopa israelitame, pero Jonatán quimicti. Jonatán eliyaya icone Simea tlen elqui iicni David.

⁸ Ni huejhueyi filisteo tlacame eliyayaj iniixhuihua nopa huejcapantique tlacame tlen achtohuiya itztoyaj ipan tlali Gat, pero David huan isoldados quinmictijque.

21

David quinijcuilo nopa tlacame

¹ Huajca Axcualtlacatl motlalanqui ica israelitame huan quichihualti David ma quichi-hua se censo huan ma quinijcuilo huan ma quinpohua israelitame.

² Huan David quinahuati Joab huan nopa tlayacanani tlen nopa tlacame:

—Xiyaca huan xiquinijcuiloca israelitame tlen altepetl Beerseba ica tlani hasta Dan ica norte. Huan xinechhualiquilica tlen inquitantise para nijmatis quesqui soldados itztoque.

³ Huan Joab quihui:

—Ma mitztiochihua TOTECO huan ma quinmiyaquili mosoldados 100 hueltas más, pero amo xiquinpohua quesqui itztoque. ¿Para tlen tijchihuas? Nochi injuanti moaxcahua huan motlatequipanojcahua. Amo xijchihua ya ni tlen quihualicas tlajtlacoli topani tiisraelitame.

⁴ Pero David ya motemacatoya mocahuas ica nopa tlanahuatili tlen quichijqui huan ax quicajqui itlajtol Joab. Huajca Joab quistejqui, huan nejnenqui ipan nochi tlali Israel para tepohuillise. Huan teipa mocuepqui ipan altepetl Jerusalén.

⁵ Huan Joab quimactili David tlen quipantijtoya ipan nopa censo. Huan para nochi tlacame tlen itztoyaj ipan tlali Israel ica norte eliyayaj se millón 100 mil tlacame tlen temachme para tlathuise. Huan ipan tlali Judá ica tlani itztoyaj 470 mil tlacame.

⁶ Pero Joab ax quiniijcuilo, niyon quinpojqui nopa tlacame ipan nopa huejhueyi familias tlen Leví huan Benjamín pampa quimatqui para tlahuel fiero tlen David quichihualti ma quichihua huan nelía quicuesolmacac.

⁷ Huan nopa censo tlen David quitlalanqui quicualancamacac Toteco Dios huan yeca quintlatzacuiliti nochi israelitame.

⁸ Huajca David quiilhui Toteco Dios:

—Nelía nijchijqui se hueyi tlajtlacoli pampa niquinpojqui ni tlacame. Pero nimitztlajtlania xinechtlapojpolhui, na nimotequipanojca, ni tlajtlacoli tlen nijchijtoc. Nijchijtoc se tlamantli tlen tlahuel huihuicic.

⁹ Huajca Toteco quinojnotzqui Gad tlen eliyaya itlajtol pannextijca huan quitequipanohuayaya David huan quiilhui:

¹⁰ “Xiya campá David huan xiquilhui para monequi quitlapejpenis catlía tlen ni eyi tlamantli tlatzacuilitistli quinequi ma nijchihui.”

¹¹ Huan Gad yajqui campá David, huan quiilhui:

—Quej ni quijtohua TOTECO:

¹² Xijtlapejpeni catlía tijnequi. ¿Tijnequi ma onca mayantli para eyi xihuitl ipan motlal? o ¿tijnequi ma inmechtehuise imocualancaitacahua huan inmechtlanise para eyi metztli? o ¿tijnequi ma huala noelhuicac ejca, nimoTECO, huan quinmictis israelitame campá hueli ipan ni tlali para eyi tonali ica se cocolistli tlen tlahuel fiero? Queja nopa nechilhui. Huajca ximoilhui tlaque tlatzacuilitistli tijnequi huan xinechyolmelahua para na nojquiya nijyolmelahuati tlen nechhualtitlanqui.

¹³ Huajca David quiilhui Gad:

—Nimopantía ipan se cuesoli tlen tlahuel onpano hueyi. Pero más cuali para ma nihuetzi imaco TOTECO para nechtlatzacuilitis pampa nelía hueyi iyolo. Ma ax tihuetzica ininmaco tlacame.

¹⁴ Huan TOTECO quititlanqui se hueyi cocolistli ipan tlali Israel huan mijque 70 mil tlacame.

¹⁵ Huan TOTECO nojquiya quititlanqui ielhuicac ejca para quixolehuas altepetl Jerusalén. Pero quema pejqui tlaxolehua, TOTECO quiitac huan quiyolcoco miyac, huan quiilhui ielhuicac ejca ma ayoc tlaxolehua. Quiilhui: “San ya nopa.”

Ipan nopa tlochtli, ielhuicac ejca TOTECO ijcatoya iteno nopa tlamayamitl campá nopa jebuseo tlatcatl, Ornán, quiyolquixtiyaya trigo.

¹⁶ Huan quema David ajcoitac, quiitac ielhuicac ejca TOTECO ijcatoya ajacatipa tlatlajco elhuicactli huan tlattepectli. Huan imaco quiipyayaya se machete tlen quixitlajtoya ica altepetl Jerusalén. Huajca David huan nopa huehue tlacame tlen moquentijtoyaj nopa yoyomitl tlen quinextiyaya para mocuesohuaj, motlancuaquetzque iixpa TOTECO huan quiajsique tlali ica iniixayac.

¹⁷ Huan David quiilhui Toteco Dios:

—Na tlen nitlanahuati ma quinpohuaca nopa tlacame. Na tlen nitlajtlacolchijtoc, pero ax tleno quichijtoque ni tlacame. Toteco Dios, xinechtzontlamilti na huan nofamilia, pero amo xiquintzontlamilti motlacajhua.

David quiquetzqui se tlaixpamitl

¹⁸ Huan ielhuicac ejca TOTECO quicamahui Gad huan quinahuati ma quiilhui David para ma quichijchihua se tlaixpamitl para TOTECO ipan nopa tlamayamitl campá nopa jebuseo tlatcatl, Ornán, quiyolquixtiyaya trigo.

¹⁹ Huajca David yajqui queja Toteco quiilhui Gad para ma quichihua huan quicamahui Ornán.

²⁰ Huan Ornán quiyolquixtiyaya trigo, huan moicancuepqui huan quiitac ielhuicac ejca TOTECO. Huan nopa nahui iconehua motlalojtejqe huan motlatitoy.

²¹ Huan quema David hualajqui teipa campá Ornán, Ornán quiitac nopa tlanahuatijquetl hualayaya huan quisqui tlen campá quiyolquixtiyaya trigo huan motlancuaquetzqui iixpa tlanahuatijquetl David.

²² Huan David quiilhui Ornán:

—Xinechcahuili ni tlali campá tijyolquixtia trigo, huan na nimitztlaxtlahuis queja quinaimiqui. Nijnequi para nozona nijchijchihuas se tlaixpamitl para TOTECO para queja nopa huélis yaja quijcuenis nopa fiero cocolistli tlen quinajsitoc tlacame.

²³ Huan Ornán quinanquili David:

—Noteco, ximoaxcati ni tlali huan ica xijchihua tlen ta tiquita para cuali. Nojquiya xiquincui ni huacaxme para nopa tlacajcahualistli. Huan nochi tlamantziti tlen cuahuil tlen ica nijyolquixtía trigo, xijtequihui para tijchihuas tlitl. Huan nopa trigo xijtequihui para nopa tlacajcahualistli tlen harina. Quena, nochi san nimitzmaca.

²⁴ Pero Tlanahuatijquetl David quej ni quinanquili:

—¡Axtle! Na nimitzcohuilis huan nimitzixtlahuilis queja quinamiqui. Ax hueli nijcuis tlen moaxca huan nijmacas TOTECO. Niyon ax nijtencahuilis iixpa TOTECO se tlacajcahualistli tlen san tlapic nixseli.

²⁵ Huajca David quicohuili Ornán nopa lugar ica 600 tomi tlen oro.

²⁶ Huan nozona quichijchijqui se tlaixpamitl para TOTECO. Huan quitencajqui tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para tlayoltlalili ica TOTECO. Huan David momaijto ica TOTECO huan TOTECO quinanquili ica se tlitl tlen quihualtitlanqui tlen elhuicac. Huan nopa tlitl quitlati nochi nopa tlacajcahualistli tlen eltoya ipan nopa tlaixpamitl.

²⁷ Huajca TOTECO quinojnotzqui ielhuicac ejca huan yajaya quiajojqui imachete ipan icuetlaxo.

²⁸ Huan quema David momacac cuenta para TOTECO quitlacaquilitoyá, sampa quitencahuili tlacajcahualistli.

²⁹ Huan ipan nopa tonali, nopa yoyon tiopamitl tlen TOTECO eltoya ipan tepetl Gabaón ihuaya nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili tlen Moisés quichijchijqui ipan huactoc tlali.

³⁰ Huan David ayoc huelqui yahui nepa para quitlajtlanis Toteco Dios iconsejos pampa tlahuel momajmatijtoya ica nopa machete xolotl tlen ielhuicac ejca TOTECO quipixtoya imaco huan moilhui para nica elqui campa TOTECO temachtli quitlapejpenijtoya para ma quihueyichihuas.

22

¹ Huajca David quijito: “Nica campa Ornán quiyolquixtiyaya trigo elis campa nijsencahuas itioipa TOTECO huan itlaixpa. Nica israelitame huelise quitencahuase tlacajcahualistli tlatlatili.”

Quicualtlali para nopa hueyi israelita tiopamitl

² Teipa David tlanahuati ma quinsentilica nochi sequinoc tlali ehuan tlen itztoyaj ipan tlali Israel. Huan quitlapejpeni sequin injuanti para quintejtequise huejhueyi tetl para ica quisencahuase ichaj TOTECO.

³ Huan David quinmacac tlahuel miyac tepostli tlen itoca hierro para ica quisencajque miyac lavos huan tlen monequi para ica quitlatzquiltise nochi tlamantli puertas. Nojquiya quitotonijque miyac tepostli tlen itoca bronce hasta ax huelque quipohuaj quesqui ietica.

⁴ Nojquiya David quinmacac miyac cuatini tlen tiocahuil pampa nopa tlacame tlen ehuan altepetl Tiro huan Sidón quihualiquilitoyaj tlahuel miyac cuatini tlen yamajtic.

⁵ Huan David quijito: “Nocone Salomón noja telpocatl huan aya motlantoc. Huan monequi itioipa TOTECO elis tlahuel hueyi, huan tlahuel onpano yejectzi huan elis tlen más tlaixmatili tlen nochi tlattepectli. Huajca ama nijpehualtis para nijcuatlalis tlamantziti para nopa tiopamitl.”

Huajca quema aya miquiyaya David, yajaya pejqui quisentilía tlahuel miyac tlamantli tlen monequisquía motequihuis ipan nopa tiopamitl.

⁶ Huan David quinotzqui itelpoca, Salomón, huan quitequimacac ma quisencahua se tiopamitl para TOTECO Dios tlen ininTeco israelitame.

⁷ Huan David quej ni quihuil Salomón: “Nocone, ipan noyolo tlahuel nijnequiyaya para nijchijchihuas se tiopamitl para TOTECO Dios tlen noTeco.

⁸ Pero yajaya nechnojnotzqui huan nechilhui para ax na nijchijchihuas nopa tiopamitl pampa niqunmictijtoc miyac tlacame ipan miyac tlatehuicayotl. Huan pampa iixpa nijtoyajtoc miyac estli ipan ni tlali, ax quinamiqui para na nielis tlen quichijchihuas nopa tiopamitl.

⁹ Pero nechilhui nijpiyas se nooquichpil huan yajaya mochihuas se tlatcatl tlen tlayoltlalía huan quema yajaya tlanahuatis, ax oncas tlatehuicayotl. TOTECO quijito quichihuas para nochi icualancaitacahua campa hueli ma moyoltlalica ihuaya. Quijito para itoca elis Salomón [22:9 Salomón caquistic queja Tlayoltlalijquetl ipan inintlajtol.] pampa mitzixnextiyaya ta, nocone. Huan quijito ipan nopa tonali quema ta titlanahuatis, yajaya quichihuas para oncas tlasehuilistli huan paquilistli ipan tlali Israel.

¹⁰ Toteco quijito ta tielis tlen quichijchihuilis nopa tiopamitl. Yajaya quijito ta tielis queja tiicone huan yajaya elis queja motata. Huan quichihuas para moconehua huan moteipa

ixhuihua ma tlanahuatica ipan mosiya ipan tlali Israel para nochipa. Queja nopa nechilhui TOTECO.

¹¹ “Huajca ama, tinocone, TOTECO ma itzto mohuaya queja yajaya quijto para itztoquía. Queja nopa quisas nella cuali motequi para tijchijchihuas ichaj TOTECO Dios tlen moTeco ta, senquistoc queja yajaya quinequi ma eli.

¹² Huan quema tielis titlanahuatijquetl ipan nochi israelitame, ma TOTECO mitzmaca tlanamiquistli huan tlamatilistli para senquistoc tijtoquilis itlanahuatilhua.

¹³ Pampa intla ica miyac cuidado tijtoquilis nopa tlanahuatili huan tlajtoli tlen Toteco quimacac Moisés para tiisraelitame, temachtli quisas cuali tlen tijchihuas. Huajca ximoyoltetili huan ximosemaca. Amo ximajmahui, niyon amo ximotzinquixti.

¹⁴ “Ica miyac tequitl nijsentilijtoc miyac tlamantli para ichaj TOTECO. Nijsentilijtoc 300 toneladas tlen oro, 3 mil 300 toneladas tlen plata huan tlhuel onpano miyac bronce huan hierro hasta ax aqui hueli quimatis quesqui ietica pampa tlhuel miyac. Nojquiya nijcualtalijtoc tlhuel miyac huapali huan huejhueyi tetini.

¹⁵ Ta tiquinpiya miyac tlacame tlen cuali huelij quitecicho huaj tetl. Nojquiya tiquinpiya cuaximani tlen quimatij miyac huan tlacame tlen hueli quichihuaj miyac tlamantli tequitl.

¹⁶ Itztoque tlacame tlen quimatij cuali para quitejjetzonase nopa tlamantli tepostli tlen itoca oro, plata, bronce huan hierro. Huajca ximotlalana huan xitequiti, huan ma TOTECO itzto mohuaya.”

¹⁷ Huan teipa David nojquiya quinnojnötzqui nochi tlayacanani tlen tlali Israel huan quinnahuati ma quipalehuica icone Salomón ipan nopa tequitl para quichihuase nopa tiopamitl.

¹⁸ Quej ni quinilhui: “TOTECO Dios tlen imoTeco itzto imohuaya. Yajaya inmechijtoc xijpiyaca tlasehuilistli ica nochi tocualancaitacahua tlen itztoyaj campa hueli pampa quin-temactilijtoc nomaco na huan ama injuanti motemacatoque ica TOTECO huan itlacajhua.

¹⁹ Huajca ama ica nochi imoyolo huan nochi imoalma, xijtemoca TOTECO Dios tlen imoTeco. Huan ximotlalanaca huan xipehuaca xijchijchihuaca nopa tiopamitl para TOTECO DIOS. Teipa xijhualicaca nopa caxa tlen quiapiya nopa tlajtoli tlen TOTECO quichijqui tohuaya. Nojquiya xiquinhualica nochi nopa tlamantzitzi tlen tlatzejtelolitic huan tlaiyocatlalili para TOTECO huan xijcahuaca ipan nopa tiopamitl tlen inquichijchijtose para ipan inquihueyitlepanitase TOTECO.”

23

Nopa levitame huan inintequi

¹ Huan teipa quema David ya quipixqui miyac xihuitl huan eliyaya huehuentzi, quijto para icone, Salomón, elis nopa yancuic tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

² Huan quinsentili nochi tlayacanani tlen tlali Israel, huan nochi totajtzitzi huan levitame.

³ Huan quipojque nopa levitame tlen quipiyayaj 30 xihuitl para huejcapa. Huan ica nochi eliyayaj 38 mil tlacame.

⁴ Huan David quintlapejpeni 24 mil levitame para quitequitlachilise tlen quichijchihuasquía nopa tiopamitl. Huan 6 mil levitame quintlapejpeni para mochihuase tlayacanani huan jueces.

⁵ Huan quintlali 4 mil levitame para tlamocuitlahuise campa puertas huan seyoc 4 mil para quihueyichihuase TOTECO ica nopa tlatzotzonali tlen David tlanahuatijtoya ma quichijchihuaca para ica quihueyichihuase TOTECO.

⁶ Teipa David quinxelo nopa levitame ica eyi grupos huan sesen grupo quihucayaya itoca ininhuejcapantata Gersón, Coat o Merari tlen huejcajquiya itztoyaj huan eliyayaj eyi cone hua Leví.

Iteipa ixhuihua Gersón

⁷ Teipa David quinxelo nopa grupo tlen iconehua Gersón ica ome grupos tlen quihucayaya inintoca nopa ome iconehua Gersón: Laadán huan Simei.

⁸ Huan teipa quinxelo nopa grupo tlen iteipa ixhuihua Laadán ica eyi grupos tlen quihucayaya inintoca nopa eyi iconehua Laadán. Inintoca eliyayaj: Jehiel, Zetam huan Joel. Huan Jehiel elqui tlayacanquetl ipan ininfamilia.

⁹ Ya ni elqui nopa tlayacanani ipan nopa familia Laadán.

Huan nojquiya quinxelo nopa grupo tlen iteipa ixhuihua Simei ica eyi grupos. Huan sesen grupo quihucayaya itoca se icone Simei. Inintoca eliyayaj Selomit, Haziel huan Harán.

¹⁰ Huan seyoc nahui iteipa ixhuihua Simei quipixque inintoca: Jahat, Zina, Jesús huan Bería.

¹¹ Jahat elqui inintlayacanca nopa familia huan teipa Zina. Pero quinitaque Jesús huan Bería queja san setzi familia pampa ax quinpixque miyac ininconeuhua.

Iteipa ixhuihua Coat

¹² Huan ipan iteipa ixhuihua Coat, itztoyaj nahuí tlacame tlen mochijque tlayacanani. Se iteipa ixhui itoca eliyaya Amram. Huan Amram quipixqui iteipa ixhui tlen itoca Izhar. Huan Izhar quipixqui iteipa ixhui tlen itoca Hebrón. Huan Hebrón quipixqui iteipa ixhui tlen itoca Uziel [23:12 Coat, inelcone Leví, yajqui Egipto quema José quihuicayaya se hueyi tequitl nopona huan oncac se hueyi mayantli. Huan nopa israelitame mocajque ipan tlali Egipto 400 xihuitl. Ipan nopa itlamiya tonali nopona, itztoya Amram tlen elqui ineltata Moisés. Huajca quema nica camati tlen iteipa ixhui se tlatatl, camati tlen se ica ieso tlen itztoya tlauhuel miyac xihuitl teipa.]

¹³ Huejcajquiya Amram quinpixqui itelpocahua tlen inintoca eliyaya Aarón huan Moisés. Huan quiniyocatlalijque Aarón huan iconehua para nochipa para quitencahuilise TOTECO nopa tlacajcahualistli tlatzejzeloltic tlen quihualicayayaj tlacame. Nojquiya quintequimacac para quitlatise copali iixpa huan para tetiochihuase ica itequihuejcayo.

¹⁴ Huan Moisés tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios quinpixqui ome iconehua huan quinijcuilojque ipan nopa hueyi familia tlen Leví.

¹⁵ Huan iconehua Moisés inintoca eliyayaj Gersón huan Eliezer.

¹⁶ Huan Gersón quipixqui se icone tlen itoca Sebuél tlen tlayacanqui ipan ifamilia huejcajquiya.

¹⁷ Huan Eliezer quipixqui setzi icone tlen itoca Rehabías. Huan Rehabías eliyaya tlayacanquetl ipan ifamilia tlen teipa tlatatqui pampa quinpuyayaya miyac iconehua.

¹⁸ Huan Izhar quinpixqui miyac iteipa ixhuihua huan Selomit eliyaya inintlayacanca.

¹⁹ Huan Hebrón quinpixqui miyac iteipa ixhuihua. Huan iniachtohui tlayacanca itoca eliyaya Jerías. Nopa ompa tlayacanquetl elqui Amarías, huan teipa Jahaziel huan teipa Jecamán.

²⁰ Huan Uziel quinpixqui miyac iteipa ixhuihua. Huan Micaía elqui inintlayacanca. Huan iniompa tlayacanca itoca eliyaya Isías.

Nopa familia tlen iixhuihua Merari

²¹ Merari huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Mahli huan Musi.

Huan Mahli huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Eleazar huan Cis.

²² Eleazar mijqui, niyon ax quinpixtejqui ioquichpilhua. Pero quinpixqui iichpocahua, huan injuanti monamictijque ininhuaya ininmachconeuhua tlen eliyayaj iconehua Cis.

²³ Musi huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Mahli, Edar huan Jeremet.

²⁴ Huajca nica eltoc inintoca nopa telpocame tlen iteipa ixhuihua Leví tlen quinijcuilojque ipan nopa censo para elque tlayacanani tlen ininfamilias. Huan monequiyaya para quipiayase 20 xihuitl para huejcapa para tequipanose ipan nopa tiopamitl.

²⁵ David quej ni quijtojtoya: "Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame, techmacatoc tlasehuilistli ica toculancaitacahua. Huan yajaya itztos ipan altepetl Jerusalén para nochipa.

²⁶ Huajca ama levitame ayoc monequis quihuicase nopa yoyon tiopamitl huan nochitlamantziti tlen se lugar hasta seyoc."

²⁷ Huan ipan itlamiya tlajtol David, yajaya nojquiya quinilhui israelitame para ma quinijcuiloca iteipa ixhuihua Leví tlen quipixque 20 xihuitl para huejcapa.

²⁸ Huan nopa levitame quipixque inintequi para quinpalehuise iixhuihua Aarón, nopa totajtziti, ipan tlen hueli tlamantli tequitl tlen quinnahuatiyayaj ma quichihuaca ipan ichaj TOTECO. Nojquiya levitame quimocuitlahuijque nochi nopa tlamapamitl huan nochi cuartos huan quinpalehuijque quema tlapajpacchihuayayaj huan ipan miyac tequitl ipan ichaj Toteco.

²⁹ Nojquiya eliyaya inintequi levitame para quicuallalise nopa pantzi tlen tlaiyocatlalili para TOTECO huan nopa harina tlen quitequihuiyayaj ipan tlacajcahualistli, huan nopa pantzi canactziti tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl, huan nopa pantzi tlen tlachijchihuali ipan sartén ica aceite tlen olivo huan nopa sequinoc tlamantli pantzi tlen monequi quisencahuase. Nojquiya eliyaya inintequi para quitlachelise nochi tlamantli tlajejyecoli.

³⁰ Huan mojmostla ica ijaloc huan ica tiotlac elqui inintequi para moquetzase iixpa TOTECO huan huicase huicatl tlen ica quitlascamatilise huan quihueyichihuase TOTECO.

³¹ Huan nojquiya nopa levitame quipixque inintequi para tlapalehuise para quitencahuase tlacajcahualistli tlatlatili para TOTECO ipan nopa tonali para mosiyajcahuase sesen samano, huan ipan nopa tonali quema pehua seyoc yancuic metztlí huan ipan nochi

ilhui me tlen quichihua ipan sesen xihuitl. Huan sesen huelta quema monequiyaya quichihuase se tequitl, nopa levitame hualayayaj ica ininmiyaca tlacame tlen monequiyaya quichihuase nopa tequitl iixpa TOTECO.

³² Nojquiya ininmaco nopa totajtzitzi, nopa levitame quipixque inintequi para quimocuitlahuase nopa yoyon tiopamitl campa achtohuiya mopantiyayaj ica TOTECO huan nopa cuartos tlen mocajque tiopan caljitic. Huan ica temachili nopa levitame quin-palehuiyayaj nopa totajtzitzi ipan nochi tlamantli tequitl tlen monequiyaya quichihuase.

24

Intequi nopa totajtzitzi

¹ Huan quej ni quinxejlojqque ica pamitl nopa totajtzitzi, injuanti tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Aarón. Huejcajquiya Aarón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar.

² Pero Nadab huan Abiú mijque achtohui quema aya miquiyaya inintata. Yeca teipa san mocajqui Eleazar huan Itamar para tequitise queja totajtzitzi. Huan tlen injuanti pejqui ome pamitl tlen iixhuihua Aarón.

³ Huan tlahuel miyac xihuitl teipa, quema nechca para miquis David, yajaya quitlajtlani itlapalehuil Sadoc huan Ahimelec para quinxejlose nopa totajtzitzi ica miyac pamitl queja tlaque tequitl quichihuasquáj. Sadoc elqui iteipa ixhui Eleazar tlen huejcajquiya huan Ahimelec elqui iteipa ixhui Itamar.

⁴ Huan nochi iteipa ixhuihua Eleazar tlen itztoyaj totajtzitzi, quinxejlojqque ipan 16 pamitl pampa itztoyaj 16 tatame tlen itztoyaj tlayacanani tlen quinpixque miyac ipan ininfamilias. Huan iteipa ixhuihua Itamar tlen itztoyaj totajtzitzi quinxejlojqque ica 8 pamitl pampa san quinpixqui 8 tlayacanani ica miyac ipan ininfamilias.

⁵ Sesen tequitl tlen monequiyaya se pamitl tlen totajtzitzi ma quichihuaca temacaque ica rifa o ica nopa dados tlatzejteloltic. Ax quinequiyayaj para quinchicoinelise sequin huan sequinoc axtle. Ipan iteipa ixhuihua Eleazar huan ipan iteipa ixhuihua Itamar sentic itztoyaj miyac caujcuali tlayacanani ica miyac yajatili para quitequipanose Toteco Dios ipan tiopamitl.

⁶ Huan Semaías, icone Natanael tlen elqui se levita, tequitiyaya queja tlajcuiljoquetl para quijcuilos inintoca tlen huetzque ipan sesen pamitl huan tlaque elisquá itequi sesen tlatcatl para quichihuas. Huan Semaías tlajcuilo iixpa Tlanahuatijquetl David huan iniixpa Sadoc, tlen elqui hueyi totajtzitzi, huan iixpa Ahimelec tlen icone Abiatar, huan iniixpa totajtzitzi tlen itztoyaj tlanahuatiani ipan ininfamilias huan iniixpa nopa tlayacanca levitame. Huan quema monequiyaya quinquixtise nopa dados ipan caxitl, achtohui quinquixtilis se tlen iteipa ixhui Eleazar huan teipa quinquixtilis se tlen iteipa ixhui Itamar. Huan queja nopa quitlapejpenijque pamitl tlen totajtzitzi ica suertes.

⁷ Quema tetequimacayaya nopa pamitl ica rifa, queja ni yajtiyajque inintoca tlen catlía pamitl achtohui tequitis hasta catlía pamitl quitocarohua para teipa tequitis hasta nochi tlanque.

Nopa pamitl tlen achtohui tequitis itoca elqui Joiarib. Teipa tequitis Jedaías,

⁸ teipa Harim, teipa Seorim,

⁹ teipa Malquías, teipa Mijamín,

¹⁰ teipa Cos, teipa Abías,

¹¹ teipa Jesús, teipa Secanías,

¹² teipa Eliasib, teipa Jaquim,

¹³ teipa Hupa, teipa Jesebeab,

¹⁴ teipa Bilga, teipa Imer,

¹⁵ teipa Hezir, teipa Afses,

¹⁶ teipa Petaías, teipa Hezequiel,

¹⁷ teipa Jaquín, teipa Gamul,

¹⁸ teipa Delaía huan teipa Maazías.

¹⁹ Nochi tlacame ipan sesen pamitl quinilhuijqque ma hualaca para tequipanose ipan nopa tiopamitl quema quitocarohua quichihuase. Huan nochi monequi tequitise queja TOTECO Dios tlen ininTeco israelitame achtohui quihui ininhuejcapantata Aarón ma quichihua.

Tlayacanca tlacame ipan nopa familia Leví

²⁰ Nica eltoc inintoca nopa sequinoc tlayacanca tlacame tlen hualajque ipan nopa hueyi familia Leví [24:20 Pero ni tlacame ax hualajque nojquiya ipan Aarón tlen elqui se iteipa ixhui Leví. Ni tlayacanani itztoyaj iixhuihua Leví tlen huejcajquiya itztoya ipan nopa

tonali tlen Jacob ipan itlamiya Génesis, pero ax hualajque ipan Aarón iteipa ixhui Leví tlen itztoya 400 xihuitl teipa quema pejqui nopa amatlapohuali tlen Éxodo.].

Subael elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Amram, Jehedías elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Subael.

²¹ Isías elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Rehabías.

²² Selomot huan icone, Jahat, elque inintlayacancagua iteipa ixhuihua nopa izharita tlacame.

²³ Jerías elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Hebrón. Huan Amariás eliyaya nopa iniom-paca tlayacanca, huan teipa Jahaziel nopa expa tlayacanca huan Jecamán nopa teipa tlayacanquetl.

²⁴ Micaía elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Uziel.

Samir elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Micaía.

²⁵ Isías, icni Samir, nojquiya elqui tlayacanquetl ipan iteipa ixhuihua Micaía.

Zacariás elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Isías.

²⁶ Mahli huan Musi elque inintlayacancagua iteipa ixhuihua Merari.

Beno elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Jaazías.

²⁷ Beno, Soham, Zacur huan Ibri elque inintlayacancagua iteipa ixhuihua Merari tlen nojquiya elqui iixhuihua Jaazías.

²⁸ Eleazar elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Mahli, pero Eleazar ax quinpixqui itelpocahua.

²⁹ Jerameel elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Cis.

³⁰ Mahli, Edar huan Jerimot elque inintlayacancagua iteipa ixhuihua Musi.

Nochi ni tlacame eliyayaj iteipa ixhuihua Leví tlen huejcajquiya huan eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias.

³¹ Levitame quiselijque inintequi ipampa rifa queja nojquiya quichijque iixhuihua Aarón tlen eliyayaj totajtitzí. Ax quichihuilijque cuenta quesqui xihuitl quipiayaya se tlatcatl o tlaque tlanahuatili quipiya. Huan nopa rifa quichijque iixtla nopa Tlanahuatijquetl David, Sadoc, Ahimelec huan nopa sequinoc huejhueyi totajtitzí huan levitame.

25

Inintequi tlatzotzonani huan huicani

¹ David huan nopa israelita tlayacanani quinquimacaque huicani tlen nopa familias tlen Asaf, Hemán huan Jedutún. Elqui inintequi para teyolmelahuase ica huicatl tlen panos teipa. Huan sequinoc quinquimacaque para tlatzotzonase ica cítaras, arpas huan címbalos quema nopa huicani huicayayaj. Huan nica eltoc inintoca nopa tlacame huan tlaque elqui inintequi:

² Zacur, José, Netanías huan Asarela eliyayaj iconehua Asaf huan huicayayaj huan tlatzotzonayayaj imaco inintata, Asaf. Asaf nojquiya elqui se tiocamanalajquetl huan quiseliyaya tlajtoli tlen TOTECO. Huan Tlanahuatijquetl David quinahuati ma teyolmelahuase ica huicatl nopa tlajtoli tlen TOTECO quimacayaya.

³ Huan Jedutún quinpixqui chicuase itelpocahua: Gedalías, Zeri, Jesaías, Hasabías, Matatías huan Simei. Inijuanti tequitiyayaj imaco inintata para quitlascamatise huan quihueyichihuase Toteco. Huan Jedutún elqui se tiocamanalajquetl huan nopa tlajtoli tlen quiseliyaya tlen TOTECO teyolmelahuayaya quema seyoc tlatzotzonayaya ipan arpa.

⁴ Huan Hemán quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Buquíás, Matanías, Uziel, Sebuél, Jeremot, Hananías, Hanani, Eliata, Gidalti, Romanti Ezer, Josbecasa, Maloti, Hotir huan Mahaziot.

⁵ Hemán elqui nopa tiocamanalajquetl tlen quitequipanohuayaya Tlanahuatijquetl David huan quema quinequiyaya quimatis se tlamantli, elqui ya tlen quitlajtlaniyaya Toteco Dios. Huan Toteco Dios quitiochijtoya Hemán miyac pampa quimacac 14 itelpocahua huan eyi iichpocahua.

⁶ Nochi ni tlacame tequitiyayaj ipan ichaj TOTECO inintempa inintatahua. Inintequi elqui para huicase huan tlatzotzonase ica címbalos, arpas huan cítaras.

Huan Asaf, Hemán huan Jedutún quimacayayaj cuenta nopa tlanahuatijquetl.

⁷ Inijuanti huan ininteixmatcagua momachtijtoyaj cuali quejatza huicase para quihueyichihuase TOTECO. Para nochi eliyayaj 288 tlacame huan nochi cuali quiyeco-huayayaj quejatza tlatzotzonaj.

⁸ Huan ica rifa quisencajque quema tequitisquía sesen grupo tlen nopa huicani. Huan quema quintocaro ma huicaca huan ma tlatzotzonaca, ax quichihuilijque cuenta quesqui xihuitl quipixqui se tlatcatl. Yonque huehuentzi o telpocatl, huan yonque tlamachtijquetl

tlen huicatl huan tlatzotzonalistli o san momachtijquetl, sesen grupo quiseli itequi ipampa nopa rifa.

⁹ Quema mahuiltijque iixpa TOTECO, quimatque tlaque tlayacanquetl huan igrupo achtohui tequitise huan ajqueya quitoquilis. Huan sesen tlayacanquetl quinyacanqui itelpocahua huan iteixmatcagua huan san sejco mochijque se grupo tlen 12 tlacame. Huan queja ni yajtiyajqui inintoca nopa tlayacanani tlen sesen grupo ipan nopa lista para quejatza tlatequipanojtiyase.

Achtohui tequitis José tlen hualajqui ipan ifamilia Asaf ica igrupo.

Teipa tequitis Gedalías ica igrupo.

¹⁰ Teipa Zacur.

¹¹ Teipa Izri.

¹² Teipa Netanías.

¹³ Teipa Buquías.

¹⁴ Teipa Jesarela.

¹⁵ Teipa Jesahías.

¹⁶ Teipa Matanías.

¹⁷ Teipa Simeí.

¹⁸ Teipa Azareel.

¹⁹ Teipa Hasabías.

²⁰ Teipa Subael.

²¹ Teipa Matatías.

²² Teipa Jeremot.

²³ Teipa Hananías.

²⁴ Teipa Josbecasa.

²⁵ Teipa Hanani.

²⁶ Teipa Maloti.

²⁷ Teipa Eliata.

²⁸ Teipa Hotir.

²⁹ Teipa Gidalti.

³⁰ Teipa Mahaziot.

³¹ Huan teipa Romanti Ezer.

26

Tlamocuitlahuiani ipan puertas

¹ Queja ni quinxeløjque nopa tlamocuitlahuiani ipan puertas ica grupos:

Meselemías elqui itlayacanca nopa achtohui grupo. Meselemías elqui icone Coré, tlen elqui icone Ebiasaf, tlen elqui se iteipa ixhui nopa seyoc Coré tlen huejcajquiya.

² Huan itelpocahua Meselemías inintoca eliyayaj: Zacarías nopa achtohui ejquetl, teipa Jediael, Zebadías, Jatniel,

³ Elam, Johanán huan Elioenai.

⁴ Huan Obed Edom elqui inintlayacanca seyoc grupo tlen puerta tlamocuitlahuiani. Huan iachtohui ejca telpoca quitocajtiyayaj Semaías huan itelpocahua tlen teipa tlacajtiyajque elque: Jozabad, Joa, Sacar, Natanael,

⁵ Amiel, Isacar huan Peultai. Huan Toteco Dios miyac quitiochijtoya Obed Edom huan quimacac miyac iconehua.

⁶ Semaías iachtohui cone Obed Edom, quinpixqui itelpocahua tlen tlahuel mosemacayayaj huan itztoyaj tlayacanani ipan ininfamilia.

⁷ Huan itelpocahua Semaías inintoca eliyayaj: Otni, Rafael, Obed, Elzabad huan iteixmatcagua Eliú huan Samaquías. Nochi ni tlacame monettlaliyayaj.

⁸ Ica nochi elque 62 iconehua huan iixhuihua Obed Edom. Huan nochi eliyayaj tlacame tlen tlahuel yolchicajtoque para quichihuase inintequi.

⁹ Huan Meselemías huan 18 iconehua huan iteixmatcagua elqui se grupo tlen tlacame tlen nojquiya tlahuel motemacayayaj.

¹⁰ Huan Hosa tlen eliyaya ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Merari, quitlapejpeni Simri para ma quinyacanas iconehua yonque yajaya ax achtohui ejquetl.

¹¹ Nopa sequinoc iconehua inintoca eliyayaj: Hilcias tlen iompaca telpoca huan teipa Tebalías huan Zacarías tlen nelteipa ejquetl. Huan para nochi iconehua huan iicnihua Hosa eliyayaj 13.

¹² Queja ni quinxeløjque nopa tlamocuitlahuiani para tequitise ipan tiopamitl. Huan sesen grupo quihuicayaya itoca itlayacanca huan inijuanti quipixque inintequi para tequipanose ipan ichaj Toteco queja ne sequinoc levitame.

¹³ Quinquimacaque ma tlamocuitlahuica ipan sesen puerta por rifa. Huan ax quichi-huiliyayaj cuenta tlaque tlanahuatili quipiya sesen, niyon quesqui xihuitl quipixque. Quinquimacaque queja tlen quintocaro ipan nopa rifa.

¹⁴ Selemías [26:14 O Meselemías. Xijtlachili versículo 2 Cr. 26:2.] huan igrupo quintocaro quimocuitlahuise nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati. Huan ica nopa rifa quitocaro Zacarías icone Meselemías para quimocuitlahuis nopa puerta tlen mocahua ica norte. Yajaya eliyaya se tlatatl tlen tlahuel tlanamiqui.

¹⁵ Huan quitocaro Obed EDOM para quimocuitlahuis nopa puerta ica tlaní. Huan icone-hua quintocaro para quimocuitlahuise nopa cuartos campa quiajocuij nochi tlamanli tlen iaxca nopa tiopamitl.

¹⁶ Huan quintocaro Supim ihuaya Hosa quimocuitlahuise nopa puerta campa calaqui tonati tlen itoca Salequet campa eltoc nopa ojtlí tlen itlejco.

¹⁷ Mojmotla quinquiltaliyayaj chucaseme para quimocuitlahuise nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati. Nahui para quimocuitlahuise nopa puerta tlen mocahua ica norte. Nahui para nopa puerta tlen mocahua ica tlaní huan ome para quimocuitlahuise sesen nopa cuartos campa quiajocuij tlamanli tlen motequihuía ipan nopa tiopamitl.

¹⁸ Nojquiya quinquiltaliyayaj chucase levitame para quimocuitlahuise nopa puerta campa calaqui tonati, nahui para tlamocuitlahuise ipan nopa puerta ica norte huan nahui para nopa nopa ojtlí tlen yahui para calaquis tiopamitl huan ome para quimocuitlahuise nopa tlamapamitl.

¹⁹ Huajca nica eltoc quejatza quinxelojque nopa tlamocuitlahuiani tlen quimocuitlahuía jpuertas ipan nopa tiopamitl tlen hualajque ipan ifamilia Coré huan ifamilia Merari.

Tlen quimocuitlahuuyayaj nopa tomi

²⁰ Nojquiya Ahías quinquanayaya sequinoc levitame tlen quipiyayaj inintequi para quiselise nochi tlamanli tlen nopa tlamame quihualicayayaj queja ofrendas para Toteco Dios.

²¹ Huan Jehiel elqui tlacanquetl tlen nopa tlamame tlen hualajque ipan nopa familia Laadán huan nopa huejcapantata Gersón.

²² Huan Jehiel quinpixqui ome itelpocahua tlen inintoca eliyayaj Zetam huan Joel. Huan inijuanti quipixque ininmaco nopa tomi tlen iaxca tiopamitl.

²³ Ama nimechilhuis catlía tlacanani hualajque tlen nopa familias Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

²⁴ Nopa achtohui tlacanquetl para quimocuitlahuis itomi nopa tiopamitl elqui Sebuél tlen hualajque tlen nopa familia tlen Gersón, tlen elqui icone Moisés.

²⁵ Iteixmatcahua tlen quipixque ieso Eliezer inintoca eliyayaj Rehabías, Jesaías, Joram, Zicri huan Selomit.

²⁶ Selomit huan iicnihua quipixque ininmaco nochi tlamanli tlen patiyó huan nochi tlamanli tlen tlaiyocatlalili para TOTECO tlen quimacatoyaj Tlanahuatijquetl David, nopa tlacanani ipan huejhueyi familias, nopa tlacanani tlen tlatehuijca tlamame huan nopa soldados.

²⁷ Ni tlamame quimacatoyaj sequin nopa tlamanli tlen moaxcatijtoyaj huan quicuitoyaj ipan tlatehuijcayotl para ica quicualtlalise nopa tiopamitl.

²⁸ Nojquiya Selomit huan iicnihua quipiyayaj nopa tequitl para quimocuitlahuise sequinoc tlamanli tlen tlaiyocatlalili para Toteco. Ni tlamanli quiyocatlalijtoyaj nopa tiocamanalojquetl Samuel, Saúl, icone Cis; Abner, icone Ner; huan Joab, icone Sarvia. Huan nojquiya quimocuitlahuujque nochi tlamanli tlen ajqueya huéli quiyocatlaliyaya para TOTECO.

²⁹ Quenanías tlen hualajqui ipan iteipa ixhuihua Izhar elqui se tlacanquetl. Huan yajaya huan iconehua elque queja tequichihuani para tetlajtolsencahuase campa huéli ipan tlaní Israel.

³⁰ Hasabías huan mil 700 iteixmatcahua eliyayaj iteipa ixhuihua Hebrón huan quinquiltalijque para quipiyase tlanahuatili ipan tlaní Israel ipan nopa tlaní tlen mocahua nechca atemítl Jordán ica campa calaqui tonati. Nojquiya quipixque inintequi para quitlachilise quejatza tlamame nozona tequipanohuaj ipan itequi TOTECO huan ipan itequi nopa tlanahuatijquetl.

³¹ Huan Jerías elqui tlacanquetl tlen iteipa ixhuihua Hebrón. Quema Tlanahuatijquetl David yahuiyaya para 40 xihuitl tlanahuatis, quitemohuayayaj ipan nopa lista huan quinpantijque para itztoyaj miyac tlamame tlen nopa familia Hebrón ipan altepetl Jazer ipan tlaní Galaad tlen tlahuel quipiyayaj chichualistli huan tlen tlahuel motemacayayaj.

³² Eliyayaj ome mil 700 tlamame tlen motemacayayaj huan Jerías elqui inintlayacanca. Huan Tlanahuatijquetl David quintitlanqui ipan nopa tlaní ipan seyoc nali atemítl Jordán

para campa quisa tonati. Huan quipixque inintequi para quitlachilise nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Gad huan nopa tlajco familia tlen Manasés para quintlachilise quejatza quitequipanohuaj Toteco Dios huan nopa tlanahuatijquetl.

27

Nopa pamitl tlen soldados

¹ Ama nimitzilhuis ajqueinijuanti nopa huejhueyi tlayacanani tlen israelita soldados huan huejhueyi familias. Quinxelojtoyaj nochi nopa soldados ica 12 huejhueyi pamitl huan sese tlayacanquetl quiyacanayaya se pamitl. Ipan sesen hueyi pamitl oncayayaj 24 mil soldados. Sequin tlayacanani quinyacanque mil soldados huan sequin 100 soldados. Huan sesen pamitl tequipano se metztli ipan se xihuitl. Huajca se pamitl calaquiyaya huan seyoc quisyayaya sesen metztli. Huan nica eltoc nopa lista tlen nopa tlayacanani ipan sesen pamitl:

² Jasobeam, tlen elqui icone Zabdiel huan iteipa ixhui Fares, elqui tlayacanquetl tlen nopa achtohui hueyi pamitl tlen soldados huan inijuanti tequitique nopa achtohui metztli ipan sesen xihuitl.

³ Huan ipan nopa achtohui metztli Jasobeam quipixqui tlanahuatili ica nochi tlayacanani tlen soldados huan nochi nopa 24 mil soldados tlen itztoyaj ipan nopa pamitl.

⁴ Dodai, tlen iteipa ixhui Ahoi, elqui tlayacanquetl tlen nopa ompa hueyi pamitl tlen soldados huan inijuanti tequitique ipan metztli ome ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados huan Miclot elqui nopa tlayacanquetl tlen más hueyi.

⁵ Benaía, icone nopa hueyi totajtzi Joiada, elqui tlayacanquetl tlen nopa expa hueyi pamitl huan inijuanti tequitique ipan metztli eyi ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

⁶ Huan ni Benaía nojquiya eliyaya inintlayacanca nopa 30 huejhueyi soldados tlen más motemacayayaj tlen nochi isoldados nopa tlanahuatijquetl. Huan icone Benaía tlen itoca Amisabad eliyaya nopa tlayacanquetl más hueyi ipan ni hueyi pamitl.

⁷ Asael, iicni Joab, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl nahui huan inijuanti tequitique ipan metztli nahui ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados. Huan Zebadías icone Asael mochijqui tlayacanquetl quema mijqui itata.

⁸ Samhut, nopa izraitá tlatatl, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl macuili huan inijuanti tequitique ipan metztli macuili ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

⁹ Ira, tlen icone Iques tlen altepetl Tecoa, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicuase huan inijuanti tequitique ipan metztli chicuase ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹⁰ Heles, tlen hualajqui ipan nopa hueyi familia Efraín huan ehuyaya altepetl Pelona, elqui nopa tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicome huan inijuanti tequitique ipan metztli chicome. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹¹ Sibecai, nopa husatita tlatatl tlen eliyaya iteipa ixhui Zera, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicueyi huan inijuanti tequitique ipan metztli chicueyi ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹² Abiezer, tlen ehuyaya altepetl Anatot huan hualajqui ipan nopa hueyi familia Benjamín, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicnahui huan inijuanti tequitique ipan metztli chicnahui ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹³ Maharai, se iteipa ixhui Zera tlen ehuyaya altepetl Netofa, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl majtlactli huan inijuanti tequitique ipan metztli majtlactli ipan sesen xihuitl. Nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹⁴ Benaía, tlen ehuyaya altepetl Piratón ipan tlali Efraín, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl majtlactli huan se huan inijuanti tequitique ipan metztli majtlactli huan se ipan sesen xihuitl. Nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹⁵ Heldai, tlen iteipa ixhui Otoniel huan ehuyaya tlali Netofa, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl majtlactli huan ome huan inijuanti tequitique ipan metztli majtlactli huan ome ipan sesen xihuitl. Nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

Nopa tlayacanani ipan sesen hueyi familia

¹⁶⁻²² Nica techilhuía nopa huejhueyi familias tlen israelitame huan ajqueya inintlayacanca.

Familia, Tlayacanquetl
 Rubén, Eliezer, icone Zicri
 Simeón, Sefatías, icone Maaca
 Leví, Hasabías, icone Kemuel
 Aarón (nopa totajtzi), Sadoc
 Judá, Eliú, icone David
 Isacar, Omri, icone Micael
 Zabulón, Ismaías, icone Abdías
 Neftalí, Jerimot, icone Azriel
 Efraín, Oseas, icone Azazías
 Manasés, Joel, icone Pedaiás
 Manasés (Galaad), Iddo, icone Zacarías
 Benjamín, Jaasiel, icone Abner
 Dan, Azareel, icone Jeroham

Ya ni eliyayaj nopa tlayacanani tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame.

²³ Quema David quitlalanqui se censo, ax quinpojqui nopa telpocame tlen aya quiپیayayaj 20 xihuitl pampa TOTECO quintlajtolcahuilijtoya quinmियाquilis nopa israelitame hasta itztosquiaj queja imiyaca nopa sitalime tlen onca ipan elhuicactli.

²⁴ Huan yonque Joab quipehualti quitlalanana nopa censo, ax quitlamilti pampa hualajqui nopa hueyi tlatzacuiltli ipan israelitame. Huajca ax quema quitlalijque inintoca nopa tlacame huan quesqui ininmiyaca ipan nopa amatlapohuali campa ijcuilijtoc nochi tlen oncac ipan itequi Tlanahuatijquetl David.

Tequichihuani ipan itlanahuatilis David

²⁵ Azmavet, icone Adiel, eliyaya nopa tequihuejquetl tlen imaco eltoya nopa cuartos campa quiajcocuyaya itomi nopa caltlanahuatili.

Jonatán, icone Uzias, eliyaya nopa tlayacanquetl tlen imaco eltoya nopa cuartos campa quiajcocuyaya inintomi pilalpetetzitzi, altepetini huan nopa caltini tlen cuali tlasencahuali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl tlen campa hueli mopantiyaya.

²⁶ Ezri, icone Quelub, eliyaya nopa tequihuejquetl tlen quintlachili nopa tlacame tlen miltequitiyayaj para nopa tlanahuatijquetl.

²⁷ Simeí, tlen altepetl Ramat, eliyaya nopa tequihuejquetl tlen imaco eltoyaj nopa tlacame tlen quimocuitlahuijque ixocomeca milhua nopa tlanahuatijquetl.

Zabdi, tlen ehuayaya altepetl Sifma elqui tequihuejquetl tlen quitlachiliyaya inintequi tlen quimocuitlahuijque nopa xocomecatl itlajca huan quisencajque nopa xocomeca atl para ma onca para nochi tlen monequi ipan nopa caltlanahuatili.

²⁸ Baal Hanán tlen altepetl Gedera quiپیayaya itequi para quimocuitlahuis iolivo milhua nopa tlanahuatijquetl huan campa quiquixtiyayaj nopa aceite. Nojquiya quimocuitlahui nochi icuamilhua ica cuatini tlen higos. Nochi ya nopa mopantiyayaj ipan nopa tlamayamilt tlen tlatzintla.

Huan Joás quiپیayaya nopa tequitl para quimocuitlahuis nopa caltini campa quiaj-cocuyayaj aceite tlen olivo.

²⁹ Sitrai, tlen ehuayaya Sarón, quiپیayaya nopa tequitl para quinmocuitlahuis nopa huacaxme tlen quicuayayaj sacatl nozona ipan nopa tlamayamilt Sarón.

Huan Safat, icone Adlai, quinmocuitlahui nopa huacaxme tlen quicuayayaj sacatl ipan miyac tlamayamilt campa hueli.

³⁰ Obil tlen elqui se iteipa ixhui Ismael, eliyaya icuenta para quinmocuitlahuis nochi icamellos nopa tlanahuatijquetl.

Jehedías tlen ehuayaya altepetl Meronot, quinmocuitlahuiyaya nochi iburrojhua nopa tlanahuatijquetl.

³¹ Jaziz, se iteipa ixhui Hagar, quinmocuitlahuiyaya iborregojhua nopa tlanahuatijquetl.

Huajca nochi ni tequichihuani motequihuiyayaj para quimocuitlahuise nochi tlamantli tlen iaxca Tlanahuatijquetl David.

³² Jonatán, tlen eliyaya itio Tlanahuatijquetl David, elqui se tlatcatl tlen tlahuel tlanamiqui huan tlahuel tlamachiliyaya. Yajaya quiconsejomacayaya David. Jehiel, icone Hacmoni, quipixqui itequi para quinmachtis iconehua David.

³³ Ahitofel elqui nopa tlatcatl tlen más tlayacantoc para quimacas consejos nopa tlanahuatijquetl. Husai nopa arquita tlatcatl eliyaya inelhuampo nopa tlanahuatijquetl.

³⁴ Joiada, icone Benaía huan Abiatar, quiselijque itequi Ahitofel quema mijqui. Joab eliyaya tlayacanquetl tlen nochi israelita soldados.

28

Salomón quipatlás David

¹ Teipa Tlanahuatijquetl David quinsentili ipan altepetl Jerusalén nochi nopa huejhueyi israelita tlacacanani. Quinsentili nopa tlacacanani tlen huejhueyi familias, nopa tlacacanani tlen nopa 12 huejhueyi pamitl tlen soldados, nopa sequinoc huejhueyi tlacacanani tlen soldados, nopa tlacacanani tlen nochi imilhua huan itlapiyalhua, huan icaltlanahuatl nopa tlanahuatijquetl huan nochi sequinoc tlacame tlen quipiyayaj tequihuejyayotl ipan itlanahuatilis.

² Huan Tlanahuatijquetl David moquetzqui, huan quijito: “Noicnihua huan notlacajhua, tlahuel na nijnequiyaya nijsencahuas se tiopamitl campa huelisquía tijtlalise nopa caxa tlen quipixtoc nopa tlajtoli tlen TOTECO quichijqui tohuaya. Elisquía campa Toteco Dios huelisquía mocahuas para tlanahuatis. Huan yeca nijcuatlali nochi tlamantli tlen monequisquía motequihuis ipan nopa tiopamitl.

³ Pero Toteco Dios nechilhui para ax elis na tlen nijsencahuilis nopa tiopamitl campa tlacame quihueyitlalise pampa na nieliyaya se nitlatehujquetl huan ipan tlatehujyayotl niqinmictijtoc miyac tlacame.

⁴ “Pero TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame, nechtlapejpenijtoya tlen nochi iteixmatcagua notata para nechchihuas nitlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan para teipa nocone huan noixhuihua elise tlanahuatiani. Achtohui TOTECO quitlapejpeni Judá tlen huejcayuiya iztoya. Teipa tlen iteipa ixhuihua Judá, quitlapejpeni ifamilia notata huan teipa tlen iconehua notata, elqui ipaquilis para nechchihuas na ma nieli nitlanahuatijquetl ipan tlali Israel pampa nelía hueyi iyolo nohuaya.

⁵ Huan TOTECO nechmacatoc miyac notelpocagua huan tlen nochi inijuanti, quitlapejpenijtoc Salomón para nechpatos para elis tlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel.

⁶ Huan TOTECO quej ni nechilhui: ‘Mocone Salomón yajaya quichijchihuas notiopa ica nochi tlamapamitl pampa nijtlapejpenijtoc queja elisquía nocone, huan na nielis niitata.’

⁷ Huan intla yajaya quisenhuiquilis quitlapanitas notlanahuatilhua queja quichijtoc hasta ama ni tonal, huajca nijchihuas para itlanahuatilis ma huejcagua para nochipa.’”

⁸ Huajca David mocuepqui campa Salomón huan quihui: “Ama, iniixpa nochi ni israelitame tlen itlacajhua TOTECO, huan iixpa Toteco Dios, nimitznahuatía para xijtoquilijtinemis ica miyac cuidado nochi itlanahuatilhua TOTECO Dios tlen toTeco. Huan quej nopa tihuelis tijsenhuiquilis titlanahuatis ipan ni yejyectzi tlali huan teipa tijcajtehuas para moconehua ma quinahuatca para nochipa.

⁹ “Tinocone Salomón, xijchihua campeca para cuali tiquixmatis Toteco Dios tlen nimo-tata niqixmati. Xijtequipano ica moyolo tlapajpactic huan ica se motlalnamiquilis tlen quinequis quichihuas ipaquilis. Pampa TOTECO mojmostla quitlachilía nochi tlacame ininyolo. Yajaya quixmati tlaque sesen moilhuaj huan nochi tlen quisencahua ipan inintlalnamiquilis para quichihuase. Intla tijtemos, tijpantis, pero intla tijtlahuelcahuas, yajaya mitziyocacahuas para nochipa.

¹⁰ Huajca ximomocuitlahui miyac pampa TOTECO mitztlapejpenijtoc para tijchijchihuilis nopa tiopamitl tlen elis senquistoc tlaiyocatlalili para ya. Ximoyoltetili huan xijchihua nopa tequitl.”

¹¹ Teipa David quimactili Salomón nochi nopa ixcopincayotl tlen quinextía quejatza ma quichihua nopa tiopamitl huan nochi tlamapamitl tlen quiyahualos, ihuaya nochi nopa cuartos tlen huejcapa huan campa quiajcohuise tomi huan nopa cuartos calijtic, huan nopa cuarto tlen más calijtic para ipan quitlalise nopa caxa campa quixtzacuase tetlajtlacolhua.

¹² Nojquiya quimacac Salomón nopa ixcopincayome para quejatza moilhuiyaya elis cuali para nopa tlamapamitl calteno ipan nopa ichaj TOTECO, nopa cuartos para tomi huan tlamantli tlen más patio; huan nopa cuartos campa quiajcohuise tlamantli tlaiyocatlalilme para Toteco Dios. Nochi ni ixcopincayome Itonal TOTECO quinextilijtoya David.

¹³ Nojquiya nopa tlanahuatijquetl quimactili Salomón nochi nopa tlanahuatili ica quejatza tequitise nopa totajzitzi huan nopa levitame. Quiihui quejatza quinxelojtoya ica pamitl huan nochi nopa tequitl tlen monequi quichihuase tiopan calijtic. Nojquiya quihui quejatza monequi quitequihuse nochi tlamantzitzi ipan nopa tiopamitl para quihueyichihuase TOTECO huan para quimacase tlaacajhualistli.

¹⁴ David nojquiya quimacac nopa oro huan plata para ica quisencahuas tlamantzitzi tlen quitequihuse ipan nopa tiopamitl ipan sesen tequitl tlen monequis nopona.

¹⁵ Huan quihui quesqui tepostli tlen oro o tlen plata tlen monequiyaya para quisencahuas nopa tlahuil quetzali huan tlahuili.

¹⁶ Quiihui quesqui oro monequiyaya para quichihuas nopa mesa para ipan quitlalise nopa pantzi huan quiyeyeco nopa oro huan quimacac para nopa mesa. Nojquiya

quieyeyeco nopa oro para quicuaultlalis sesen nopa sequinoc mesas tlen tlachijchihuali ica oro, huan quimacac Salomón.

¹⁷ Nojquiya quieyeyeco nopa oro para quisencahuas nopa miyac cuachijcoli para quicuapilose nopa nacatl tlen nopa tlacajcahualistli huan quiilhui Salomón quesqui oro monequiyaya. Nojquiya ihuical quichijqui ica nopa oro para popochcome, tazas, platos huan nopa hueyi ajpastli tlen tlachijchihuali ica oro. Sesen tlamantli quiilhui quesqui oro ma quitequihuis huan quimacac nopa oro. Huan ihuical quichijqui ica nopa plata para quitequihuse para quichihuase tlamantzitzi.

¹⁸ Nojquiya quiilhui quesqui oro monequiyaya para quisencahuase nopa tlaixpamitl para copali huan quieyeyeco nopa oro huan quimacac. Huan quiilhui quesqui oro monequiyaya para quichihuas nopa tlaixcopincayome tlen nopa ome ielhuicac ejcagua TOTECO tlen inintoca querubines. Inijuanti quipiyase inieltlapal patlajtoque itzonpac icaxa Toteco tlen quipixtoc nopa tlahtoli tlen TOTECO quichijqui ica israelitame.

¹⁹ Teipa David quej ni quiilhui Salomón: “Sesen tlamantli ipan ni ixcopincayome tlen nica ijcuilijtoc, nechmacac TOTECO ica ima. Huan yajaya nechchijqui ma nijmachili cuali quejatza monequi quichihuase nopa tequitl.”

²⁰ Huan David quiilhui: “Ximoyoltetili huan ximotemaca huan xijchihua nopa tequitl. Amo ximajmahui, niyon amo ximotzinquixti pampa tlahuel hueyi ni tequitl. TOTECO Dios tlen noTeco na, yajaya itztoz mohuaya para mitzpalehuis. Yajaya niyon se tlalochtli ax mitzcajtehuas huan ax quema mitzhuejcamajcahuas. Huan yajaya quichihuas para nochí ni tequitl xijtlamilti ica miyac paquilistli.

²¹ Huan nica itztoque nochí nopa totajtzitzi huan levitame ipan sesen iningrupa para tequipanose ipan nopa tiopamitl. Huan nopa sequinoc tlanamiquini ica miyac tlamantli yajatili tequipanose san ica ininpaquilis. Huan nochí tlayacanani ipan ni israelita tlacame itztoque moixpa para tiquinnahuatis para xijtlamiltica nopa tiopamitl.”

29

Ofrendas para nopa tiopamitl

¹ Teipa David quej ni quinilhui nochí nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj: “Nocone Salomón tlen Toteco Dios quitlapepenijtoc para elis nopa yancuic tlanahuatijquetl ipan ni tli Israel noja telpocatl huan ax quiپیya miyac xihuitl. Huan ni tequitl tlen monequi quichihuas elis tlahuel nelhueyi. Ax quichijchihuas se cali para se tlatatl. Quichijchihuas se cali para TOTECO Dios.

² Na ica nochí nochicahualis nijcuaultalijtoc para ichaj Noteco Dios miyac oro, plata, bronce, hierro huan cuahuitl. Nojquiya nijcuaultalijtoc miyac tetl tlen inintoca ónice huan sequinoc tetini tlen tlahuel pajpatiyó; tetl tlen yayahuic huan sequin tlen tlapali ica Toteco ichicahualis. Nojquiya nijcuaultalijtoc miyac tetl tlen itoca mármol.

³ Huan ama pampa tlahuel nipaqui para quichijchihuase itioipa Toteco Dios, ax san nitemactilis nopa oro huan plata tlen ya nijmacatoc, pero nojquiya nitemactilía nopa oro huan plata tlen eltoc na noaxca para ma quitequihua ica nopa tiopamitl.

⁴ Ica nochí 100 toneladas tlen oro tlen tli Ofir huan 230 toneladas tlen plata para quialaxose cuali itlapepecholhua nopa tiopamitl,

⁵ huan nochí nopa tlamantzitzi tlen oro huan plata. Nopa tlamantzitzi quisencahuase nopa tlacame tlen quiixmatij nopa tequitl. Huajca ama, ¿ajqueya quinequi nojquiya temacas iofrendas para ichaj TOTECO queja na nijchijtoc?”

⁶ Huajca temacaque ofrendas para itioipa TOTECO ica nochí ininyolo nopa tlayacanani tlen familias, huan tlen huejhueyi familias, tlen soldados huan tlen nopa tlacame tlen tequipanohuaj ipan itequi nopa tlanahuatijquetl.

⁷ Temactilijque 165 toneladas tlen oro, 10 mil tomi tlen oro, 330 toneladas tlen plata, huan nechca 600 toneladas tlen bronce huan 3 mil 300 toneladas tlen hierro.

⁸ Nojquiya tlacame tlen quiپیyayayaj piltetzitzi tlen yejyetzitzi temacaque, huan quiajojque ipan nopa lugar campá quiajocuij tomi ipan nopa tiopamitl imaco Jehiel, iixhui Gersón, yaja tlen quitocarohua para quimocuitlahuis.

⁹ Huan nopa tlacame tlahuel yolpajque ica nopa ofrendas pampa quimacatoyaj TOTECO nochí tlamantzitzi ica nochí ininyolo.

¹⁰ Huan Tlanahuatijquetl David nojquiya paquiyaya miyac huan quihueyichijqui TOTECO inixpa nochí nopa tlacame tlen nozona mosentilijtoyaj, huan quiijto: “TOTECO Dios, ta tiiTeco tohuejcapantata Israel. ¡Ma nochí mitzhueyichihuaca para nochipa!

¹¹ Ta tijpiya nochí hueyitilistli huan chichahualistli.

Ta titlatlani huan quinamiqui tijselis tlatlepanitacayotl.

Pampa nochi tlamantli tlen onca ipan elhuicactli huan ipan taltepectli, nochi moaxca ta. Ta tijpiya nochi tlanahuatili.

Timitzhueyichihuaaj pampa tijnahuatía nochi tlamantli tlen onca.

¹² Nochi ricojyotl huan tlatlepanitacayotl huala tlen ta, pampa ta tijpiya tlanahuatili ica nochi tlen onca huan ica nochi tlacame.

Ta ipan moma tijpiya nochi chichahualistli huan tlanahuatili.

Ica mopaquilis tiquinhueyitlalia tlacame tlen tijnequi huan tiquinmaca chichahualistli.

¹³ Huajca ama, tiToteco Dios, timitztlascamatilíaj huan timitzhueyitlaliáj pampa tlahuel tihueyi.

¹⁴ “Pero ¿niajqueya na? huan ¿ajqueya injuanti ni notlacajhua para tinechcahuilis ma timitzmacaca tlamantzitzi? Nochi ta moaxca huan san timitzmacaj tlamantli tlen ta tinechmacatoc.

¹⁵ Eltoc queja tojuanti san tipaxalohuaaj ipan ni tlaltepectli huan moixpa ta, tielij queja sejcoyoc ehuani. Quena, ax huejca tiztose nica ipan ni tlaltepectli. Tielise san se queja tohuejcapantatahua pampa toyolis ipan ni tlaltepectli eli queja se ecahuili tlen xpolihui ica se tlalochtli.

¹⁶ Ay TOTECO Dios, nochi ni tlamantli tlen tijsentilijtoque para ica tijchijchihuase se tiopamitl para ta tlen titlatzejzelolitic, nochi ta moaxca.

¹⁷ Noteco Dios, nijmachilía para ta tiquinoyoltlachilía tlacame, huan quema tijpantía tlen quinequij quichihuase san tlen xitlahuac, neliá mitzpacía. Huajca ta tijmati para na ica paquilistli nimitzmacatoc nochi ya ni ica noyolo xitlahuac moixpa. Huan ama niqiztoc quejatza ni motlacajhua quihualicatoque tlamantli para mitzmacase ica nochi ininyolo nojquiya.

¹⁸ “TOTECO, ta tielijaya tiininTeco tohuejcapantatahua, Abraham, Isaac huan Israel. Xijchihua para motlacajhua nochipa ma quipiyaca paquilistli para mitztlepanitase. Xiquinchihuli para nochipa ma mitzicnelica ica nochi ininyolo.

¹⁹ Nojquiya ica nocone, Salomón, xijchihua para ica nochi iyolo ma quinequis quitlepanitas tlen quijjotlua motlanahuatilhua, motlajtolhua huan nochi tlen tiquijjotoc. Huan xijchihua para huelis quisencahuas nopa tiopamitl ica nochi ni tlamantli tlen nijsentilijtoc.”

²⁰ Teipa David quincamahui nochi nopa tlacame huan quinihui: “¡Xijhueyichihuaca imoTECO Dios!” Huan ijquiyampa nochi injuanti quihueyichijque TOTECO Dios tlen iTeco inintatahua. Quena, mohuijzonque huan motlancaquetzque iixpa TOTECO huan nopa tlanahuatijquetl.

Quichijque Salomón tlanahuatijquetl

²¹ Huan hualmostla, quinhualicaque se mil becerros, se mil oquich borregoime huan se mil pilborregojtitzti huan quintencajque iixpa TOTECO queja tlacajchahualistli tlatlatili. Nojquiya quitencajque tlacajchahualistli tlatoyahuali huan miyac sequinoc tlamantli tlacajchahualistli tlen quinhualicaque nopa israelitame.

²² Huan ipan nopa tonal ilhuichijque huan quipixque se hueyi tlacualistli huan tlacuaque huan tlaique iixpa TOTECO ica miyac paquilistli.

Huan seyoc huelta quitlalijque Salomón, icone Tlanahuatijquetl David, ma eli nopa yancuic tlanahuatijquetl. Huan quitequilijque aceite ipan itzonteco iixpa Toteco para quicalaquis ipan itequi queja tlanahuatijquetl. Huan sampa quitequilijque aceite ipan itzonteco Sadoc para ma eli nopa hueyi totajtzi.

²³ Huan queja nopa Salomón quiseli nopa tlanahuatili tlen quipixtoya David huan mosehui ipan isiya. Huan TOTECO quitiochijqui huan Salomón mochijqui tlhuel hueyi huan nochi israelitame quitlepanitayajaj.

²⁴ Huan nochi tlen quihuicayajaj tequihuejcaoyotl ipan tlali Israel, huan nochi tlayacanani tlen soldados huan nochi iconehua Tlanahuatijquetl David motemacaque para quitlepanitase huan quipalehuise Tlanahuatijquetl Salomón.

²⁵ Huan TOTECO tlhuel quihueyitlali Salomón iniixpa nochi israelitame. Huan quichijqui noja más ma moricojchihua. Huan quiseli más tlatlepanitacayotl que nochi sequinoc tlen tlanahuatijque achtohuiya ipan tlali Israel.

Imiquilis David

²⁶ Huan queja nopa David, icone Isaí, tlanahuati ipan tlali Israel 40 xihuitl.

²⁷ Tlanahuati 7 xihuitl ipan altepetl Hebrón ipan tlali Judá huan 33 xihuitl tlanahuati ipan altepetl Jerusalén ipan nochi tlali Israel.

²⁸ Huan David mijqui ica paquilistli quema quipixqui miyac xihuitl. David quipixqui miyac tomi huan quiseli miyac tlatlepanitacayotl. Huan Salomón, icone David, quipatlac David queja tlanahuatijquetl.

²⁹ Ipan iamatlápohual nopa tiocamanalojquetl Samuel [29:29 Camati tlen 1 S. 1 — 24.], eltoc ijcuilijtoc nochi tlen panoc ipan iyolis Tlanahuatijquetl David. Nojquiya eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quiiijcuilo tiocamanalojquetl Natán huan tlen quiiijcuilo nopa tiocamanalojquetl Gad [29:29 Moilhuíaj para 1 S. 25 — 2 S. 24 eltoc tlen quiiijcuilo Natán huan Gad.].

³⁰ Nopa tlajcuiloli tepohuilía tlen itlanahuatilis David huan ichicahualis. Nojquiya tepohuilía tlen panoc ipan iyolis, huan tlen panoc ipan tlali Israel huan tlen panoc ica nopa tlanahuatiani tlen nopa taltini tlen eltoyaj inechca.

2 Crónicas

Salomón tlanahuati ipan nochi tlali Israel

¹ Salomón, icone David, mochijqui chicahuac ipan itequi queja tlanahuatijquetl ipan tlali Israel pampa Toteco Dios tlen elqui iTeco itztoya ihuaya huan quichijqui ma eli nelía hueyi.

Salomón quimacac tlacajcahualistli TOTECO

² Huan Salomón quinnotzqui ma mosentilica nochi israelitame. Quinnotzqui soldados tlen eliyayaj tlayacanani tlen se mil soldados, huan tlen cien soldados, huan nochi jueces, huan nochi tequihuejme huan nochi tlen quiyacanayaj se hueyi israelita familia.

³ Huan sentic Salomón huan nochi nopa tlayacanani tlen mosentilijtoyaj yajque tepetl Gabaón pampa nozona eltoya nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj ihuaya Toteco Dios. Moisés, itlatequipojca TOTECO, quichijqui nopa yoyon tiopamitl huejcaiquiya ipan nopa huactoc tlali.

⁴ David ya quihualicatoya icaxa Toteco Dios tlen Quiriat Jearim huan quitlalijtoya ipan se yoyon cali ipan altepetl Jerusalén tlen quichijqui nozona para nopa caxa.

⁵ Huan Bezaleel, tlen elqui icone Uri huan iixhui Hur, quichijtoya se tlaixpamitl tlen bronce. Pero nopa tlaixpamitl noja mocajqui nepa altepetl Gabaón iixmelac nopa yoyon tiopamitl tlen TOTECO. Huajca monejqui Salomón huan nochi tlen mosentilijtoyaj ma yaca nozona para quihueyichihuati TOTECO.

⁶ Huan Salomón tejoc iixpa TOTECO campa eltoya nopa tlaixpamitl tlen bronce iixmelac nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj ihuaya TOTECO. Huan nozona quimacatili se mil tlacajcahualistli tlatlatli.

Salomón quitlajtlani TOTECO tlanamiquistli

⁷ Huan ipan nopa yohuali Toteco Dios quimonextili Salomón huan quihui: “Xinechtlatlani nochi tlen tijnequi ma nimitzmaca.”

⁸ Huan Salomón quihui Toteco Dios: “Nelía tijpixqui hueyi moyolo ica notata David huan ama tinechtlatlijtoc na para nielis nitlanahuatijquetl.

⁹ Huajca ama TOTECO Dios, xijtlamichihua ica na nochi tlen tijtencahuili David notata para tijchihuas pampa tinechijtoc ma nieli ninintlanahuatijca ni israelitame tlen tlahuel onpano miyac tlacame. Itztoque san queja tlattepoctli imiyaca.

¹⁰ Huajca nimitztlajtlania xinechmaca tlanamiquili huan tlamachili para huelis niquinyacanas xitlahuac nochi ni tlacame. Pampa motlacajhua itztoque tlahuel onpano miyac huan axaca yajatis para quinyacanas san ica iselti.”

¹¹ Huajca Toteco Dios quihui Salomón: “Nelcuali tlen titlajtlantoc. Ax titlajtlantoc tomi, niyon miyac tlamantli, niyon hueyi tlatlepanitacayotl, niyon ax titlajtlantoc ma niquinmicti mocualancaitacahua. Ax tinechtlatlani se hueyi yolistli. San tijnequi tlanamiquili huan tlamachili para huelis tiquinyacanas notlacajhua tlen nimitztlalijtoc para tielis tiintlanahuatijca.

¹² Huajca ama nimitzmacas tlanamiquili huan tlamachili. Huan nojquiya nimitzmacas miyac tlamantli ricioyotl huan tlahuel miyac tlamantli tlen cuali huan miyac tlatlepanitacayotl. Nijchihuas para más mitztlepanitase huan tijpiyas más moricojyo que nochi tlanahuatiani tlen itztoque ipan tlattepectli hasta ama huan nochi tlen teipa itztose.”

¹³ Huan teipa Salomón quisqui altepetl Gabaón campa eltoya nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj ihuaya TOTECO huan mocuepqui Jerusalén huan quichijqui itequi tlen hueyi tlanahuatijquetl ipan nochi tlali Israel.

Salomón quicojqui huan quinamacac carros

¹⁴ Huan teipa Salomón quisentili miyac tlatehujca carros huan cahuyos. Quipixqui 1 mil 400 tlatehujca carros huan 12 mil tlacame tlen tlejcoyayaj cahujtipa. Huan quintlali nopa tlacame tlen momachtijtoyaj tlatehuise ipan altepetini campa oncayaya nopa tlatehujca carros huan ipan altepetl Jerusalén campa yajaya mocajqui.

¹⁵ Huan Salomón quisentili miyac plata huan oro. Quema yajaya tlanahuatiyaya, quipixqui plata huan oro ipan altepetl Jerusalén queja imiyaca tetini. Huan quipixque tlamantli tlen tiocuahuil campa hueli nozona hasta eliyaya queja nopa cuahuil tlen higuera cuatini tlen onca campa hueli huan ax más ipati eliyaya.

¹⁶ Huan itlacojcahua Salomón quincohuayayaj icahuyos tlen tlali Egipto huan tlen tlali Cilicia campa hualajque cahujme tlen más cuajcualme.

¹⁷ Huan quincohuayayaj tlatehuijca carros tlen tlali Egipto ica 600 plata tomi huan cahujme quincohuayayaj ica 150 plata tomi. Huan nojquiya Salomón quinpixqui cahujme huan tlatehuijca carros para quinnamaquiltis nopa tlanahuatiani tlen nopa heteo tlacame huan sirio tlacame.

2

Salomón mocualtlali para quichihuas itiopa TOTECO

¹ Teipa Salomón moilhui para ya ajsic tonali para quichihuas se tiopamitl para TOTECO huan nojquiya se caltlanahuatili para ipan itztos ya.

² Huan quinquimacac 70 mil tlacame para tlamamase, 80 mil tlacame para tetlapanase huan 3 mil 600 tlacame para elise tlacacanani tlen nopa tequipanohuani.

³ Teipa Salomón quititlanili se amatlajcuiloli Hiram, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro, huan quihhui:

“Techtitlanili cuatini tlen tiocuahuil queja tijtitlaniliyaya notata David quema mochi-huiliyaya icaltlanahuatil para ipan itztos.

⁴ Ama nijnequi nijchihuas se tiopamitl para TOTECO Dios, yajaya tlen noTeco. Nijnequi niquiyocatlalis para ya para nozona quitlatise copali tlen ajhuiyac iixtla para tijhuey-itlapanitase huan nozona quitlalise nopa pantzi tlen tlatzejtelolitic. Nozona tijmacase TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili mojmostla ica ijaloc huan ica tiotlac. Huan tijmacase ipan nopa tonali para timosiyajcahuase, huan ipan yancuic metztlil huan ipan nochi ilhuil tlen TOTECO Dios techilhujtoc tiisraelitame ma tiqulnamiquise para nochipa.

⁵ “Nopa tiopamitl tlen nijchihuas monequi elis hueyi pampa Toteco Dios tlen ipan timotemachíaj itztoc más hueyi que nochi sequinoc tlen quintocajtíaj dioses.

⁶ ¿Ajqueya yajatis ica iselti para quichihuulis se cali? Niyon elhuicactli ica nochi ihueyitilis ax hueli quixailía. Huan na ¿quejatza hueli nijchihuulis se cali para ipan itztos? ¡Ax nihueli! San nijchihuulis itiopa campa huulis tijmacatlise tlacajcahualistli tlatlatili para tijhueyitalise.

⁷ “Hujca xinechtitlanili se tlatatl tlen tlahuel quimati tequiti ica tepostli tlen oro, plata, bronce huan hierro. Monequi se tlen quimati quipas icpatl tlen yejyetzí para cortinas tlen eliyayaj moradojtíc, chichiltic huan azultic. Techtitlanili se tlen quimati quitejtequi cuahuil para quichihuas tlen hueli tlamantli. Yajaya huulis tequitis ininhuaya nopa tlacame nica tlen quimatij quitejtequij tetl, pampa itztoque tlatejtequini tlen notata David quinquimacac nica ipan tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

⁸ “Nojquiya xinechhuilquili cuatini tlen tiocuahuil, ciprés huan sándalo tlen onca ipan Líbano pampa nijmati para motlatequipanojcahua yahuij cuatequij nozona. Hujca ma yaca ininhuaya notlatequipanojcahua para quinpalehuise cuatequise.

⁹ Monequis miyac cuatini para nopa tiopamitl. Monequi elis hueyi huan yejyetzí nopa tiopamitl para nochi tlacame quisentlachilise.

¹⁰ Huan na niquinmacas motlatequipanojcahua tlen cuatequise 4 millón 400 mil litros tlen trigo huan nojquiya ihuical niquinmacas tlen cebada. Huan niquinmacas 440 mil litros tlen xocomeca atl huan niquinmacas 440 mil litros tlen aceite.”

¹¹ Hujca Tlanahuatijquetl Hiram tlen Tiro quinanquili nopa amatlajcuiloli tlen Salomón quititlanilijtoya huan quihhui:

“TOTECO nelía quinicnelía itlacajhua huan yeca mitzchijtoc tiinintlanahuatijca.

¹² Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen imoTeco inisraelitame, yajaya tlen quichijqui elhuicactli huan tlattepectli. Yajaya quimacac motata David se icone tlen tlanamiqui huan tlamachilía para quichihuas itiopa TOTECO huan nojquiya mochihuulis se icaltlanahuatil.

¹³ “Na nimitztitlanilis Hiram Abi. Yajaya se tlatatl tlen nelía tlanamiqui huan nelía quimati quichihua tlen hueli tlamantli ica oro huan plata.

¹⁴ Yajaya icone se sihuatl tlen nopa hueyi familia Dan, pero itata ehua nica ipan Tiro. Hiram tlahuel quimati tequitis ica oro, plata, bronce, hierro, tetl, cuahuil huan quimati quipa huan quichihua yoyomitl tlen morado, chichiltic, azultic. Huan quimati tequiti ica lino tlen tlahuel canactzi para quichihuas yoyomitl. Quimati quixcopinas tlen hueli tlamantli tlen tiqulhuis. Yajaya tequitis cuali ininhuaya nopa tlacame tlen ta tiqunpiya tlen quimatij tlayejyecchiuase huan ininhuaya nopa tlacame tlen motata David quinquimacatoc.

¹⁵ “Hujca ama xinechhuil se favor huan xinechtitlanili nopa trigo, cebada, aceite huan xocomeca atl tlen tiqijtojtoc.

¹⁶ Huan tojuanti tijpehualtise ticuatequise ipan Líbano hasta tijtequise nochi cuatini tlen tijnequis. Huan timitztitlanilise nopa cuahuil aixco ipan hueyi atl para ajsiti para yase hasta altepetl Jope. Tlen nozona ta huulis tijhuicas hasta altepetl Jerusalén.”

¹⁷ Huan teipa Salomón quichijqui se censo queja nopa censo tlen David quipehualti huan quinpojqui nochi nopa tlacame tlen ehuan sequinoc tlatini tlen ama itzttoyaj ipan tlali Israel. Huan eliyayaj 153 mil 600 tlacame.

¹⁸ Huan Salomón quintlapejpeni tlen injuanti 70 mil para tesacase, 80 mil para tetlanpase huan 3 mil 600 tlen elise tlayacanani tlen nopa tequipanohuani.

3

Salomón pejqui quichihua nopa tiopamitl

¹ Huan Salomón pejqui quichihua nopa tiopamitl para TOTECO ipan altepetl Jerusalén ipan tepetl Moriah campa TOTECO quimonextilijtoya David. Quichijqui ipan itlal Ornán, nopa tlacatl jebuseo, tlen David quipanti quiyolquixtiyaya itrigo huan quicohuili nopa tlali para itioipa TOTECO.

² Huan Salomón pejqui quichihua nopa tiopamitl ipan 2 itequi nopa ompa metztlitl ipan toisraelita calendario [3:2 Ipan abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.]. Quipehualti nopa tiopamitl quema yahuiyaya para nahui xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

³ Huan Salomón quichijqui se tzinpehualtili para ichaj Toteco Dios tlen eliyaya 27 metros ihuehuyaca, huan 9 metros ipatljajca.

⁴ Huan iixpa nopa tiopamitl quichijque se tlamapamitl campa achtohui ticalaquis huan ihuehuyaca, ipatljajca huan ihuejcapanca quipiyayaya 9 metros. Huan nochi calijitic quixaltijque ica oro.

⁵ Huan nochi nopa tiopamitl quipixqui huapali tlen ciprés ica huejcapa huan nochi calijitic. Huan nochi quixaltijque ica senquistoc oro huan ipan quixcopinque apach cuatini huan cadenas para quieyjecchihuase.

⁶ Huan nojquiya quieyechijqui nopa tiopamitl ica piltetzitzi tlen yejyetzitzi huan pajpatiyo, huan ica oro tlen más cuajcualtzi tlen quihualicatoyaj tlen tlali Parvaim.

⁷ Huan queja nopa quixajqui ica oro nochi calijitic ipan nopa tiopamitl. Nochi tlaquetzali, caltepamitl, cuatetomitl huan ipuertas quitzajque ica oro huan ipan nochi caltepamitl quinixcopinque sequin ielhuicac ejcagua TOTECO tlen inintoca querubines.

⁸ Huan nojquiya quichijque nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzelolitic. Ihuehuyaca huan ipatljajca nopa cuarto quipiyayaya 9 metros queja ipatljajca nopa tiopamitl. Huan quixaltijque ica 21 toneladas tlen oro.

⁹ Huan ietica sesen clavo tlen oro eliyaya pano tlajco kilo. Huan nojquiya quixaltijque huejcapa ica oro.

¹⁰ Huan Salomón tlanahuati ma quinchihuaca ome querubín elhuicac ehuan ica cuahuitl huan ma quinixaltica ica oro. Huan quintlalijque ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzelolitic.

¹¹ Huan inieltlapal nopa elhuicac ehuan quipiyayaya 9 metros ihuehuyaca. Huan nopa achtohui elhuicac ejquetl ieltlapal quipiyayaya nechca 2 metros huan tlajco ipatljajca huan quiajsiyaya caltepamitl ipan nopa cuarto ipan se lado huan nopa seyoc ieltlapal nojquiya quipiyayaya ihuicac ihuehuyaca huan quiajsiyaya nopa seyoc caltepamitl.

¹² Huan queja nopa nojquiya elqui nopa seyoc querubín elhuicac ejquetl. San se ihuehuyaca inieltlapal. Huan ica se ieltlapal quiajsiyaya nopa caltepamitl huan nopa seyoc elhuicac ejquetl ieltlapal quiajsiyaya nopa seyoc caltepamitl.

¹³ Huan ni querubín elhuicac ehuan huan quixitlajtoyaj inieltlapal tlen quipiyayaya 9 metros huan tlachixtoyaj para calijitic campa tlatzejtzelolitic.

¹⁴ Huan nojquiya Salomón quichijqui nopa cortinas tlen moradojtic, azultic huan chichiltic. Quichijqui ica nopa lino yoyomitl tlen más yejyetzitzi huan quieyechijqui ica iniixcopinca querubín elhuicac ehuan ica icpatl ipan nopa yoyomitl.

Nopa ome tlaquetzali

¹⁵ Salomón quinchijqui ome tomahuac tlaquetzali tlen quipiyayayaj nechca 16 metros ininhuejcapanca. Huan huejcapa campa quinyejechijqui quipiyayaya sese icorona tlen ica quipepechojque nopa tlaquetzali huejcapa huan nopa coronas quipixqui pano ome metros ihuejcapanca.

¹⁶ Nojquiya quichijqui cadenas ica oro queja se costli huan quitlali itzonpac nopa tlaquetzali huan nojquiya quichijqui cien granadas huan quitlali ipan nopa cadenas para ma nesi yejyetzitzi.

¹⁷ Huan quinquetzqui nopa tlaquetzali iixpa nopa tiopamitl; se ica inejmatl huan se ica iarraves. Huan tlen mocajqui ica inejmatl quitocajti Jaquín. Huan tlen mocajqui ica iarraves quitocajti Boaz.

4

Salomón quichijqui se tlaixpamitl tlen bronce

¹ Teipa Salomón quichijqui se tlaixpamitl tlen bronce tlen quipixqui 9 metros ihuehuey-aca huan ipatlatja, huan 4 metros huan tlajco ihuejcapanca.

² Nojquiya quichijqui se hueyi pileta ica bronce para ipan quitecas atl. Eltoya yahualtic queja se xicali huan quipiyayaya 4 metros huan tlajco tlen se lado hasta seyoc. Huan ihuejcapanca quipiyayaya 2 metros huan 25 centímetros. Huan yahualtic iteno quipiyayaya 13 metros huan tlajco.

³ Huan itzintla nopa hueyi pileta quipiyayaya ome pamitl tlen torojme tlen tepostli. Sesen toro mocahuayaya queja 4 o 5 centímetros tlen ne seyoc. Nopa pileta huan nopa torojme quinchijchijtoyaj tlen ihuical tepostli.

⁴ Huan nopa pileta mosehujtoyaya ipan nopa 12 torojme tlen bronce. Huan 3 torojme tlachixtoyaj ica norte, 3 ica sur, 3 ica campa quisa tonati huan 3 ica campa oncalaqui. Huan inincuitlapilhua eltoya ica calijtic.

⁵ Huan nopa pileta quipiyayaya 8 centímetros itilajca. Huan iteno nopa pileta eliyaya mimiltic queja nopa lirio xochitl, huan quicuiyaya 66 mil litros atl.

⁶ Nojquiya Salomón quichijqui sequinoc 10 piletas tlen bronce. Huan 5 piletas mocajqui ica inejmatl huan 5 ica iarraves nopa hueyi pileta. Ya ni quitequihuiyayaj para ipan quipajpacase nochi tlacajcahualistli tlen quimacayayaj TOTECO, pero ipan nopa hueyi pileta san mopajpacayayaj totajtzitzi.

⁷ Nojquiya quichijqui 10 tlahuil quetzalme tlen oro queja monequiyaya para nopa tiopan calijtic. Huan quitlali 5 nechca nopa tepamitl ica norte huan 5 nechca nopa tepamitl ica sur.

⁸ Huan nojquiya quichijqui 10 mesas huan quintlali ipan tiopamitl. Quitlali 5 tiopan calijtic ica norte huan 5 ica sur huan nojquiya quichijqui cien huejhueyi tazas tlen oro.

⁹ Huan nojquiya quichijqui ome tlamapamitl icalixpa nopa tiopamitl; se para totajtzitzi huan se campa mosentilise nochi israelitame. Huan quixaltijque nopa puertas tlen nopa tlamapamitl ica bronce.

¹⁰ Huan nopa hueyi pileta quitlali ipan inejmatl nopa tiopamitl nechca nopa esquina ica sur huan ica campa quisa tonati.

¹¹ Huan nojquiya Hiram quichijqui xarros, palas huan caxitl para tlacajcahualistli.

Huan queja nopa tlanqui quichihua nochi tlamantziti tlen Salomón quinahuatijtoyaya quichihuas para ichaj Toteco Dios. Ica nochi quichijqui:

¹² nopa 2 tlaquetzali,

nopa 2 coronas tlen tolontique tlen quintlalili inintzonixco nopa tlaquetzali,

nopa 2 matlatl tlen ica quiyeyecchijque nopa coronas,

¹³ nopa 400 granadas tlen quihuijconque ipan sesen matlatl ica 2 pamitl,

¹⁴ itlaquetzalhua sesen pileta,

¹⁵ nopa hueyi pileta huan nopa 12 torojme tlen ipan mosehui,

¹⁶ nopa xarros, palas huan cuachijcolme para nacatl.

Nochi ni tlamantli Hiram Abi quichijqui ica bronce tlen más patiyoy pampa queja nopa quinahuati Salomón ma quichihua para itiopa TOTECO.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quaitilitij nochi nopa bronce ipan nopa tlamayamitl nechca atemiltl Jordán tlatlajco altepetini Sucot huan Seredata.

¹⁸ Huan Salomón quichijqui tlahuel miyac tlamantli ica bronce hasta axaca huelqui quiyeyecohua nopa bronce para quimatise quesqui ietica.

¹⁹ Huan Salomón quichijqui nochi huejhueyi tlamantli tlen motequihuis ipan ichaj Toteco Dios. Quichijqui:

nopa tlaixpamitl tlen oro,

nopa mesas campa quitlalise nopa pantzi tlen tlatzejtzololitic,

²⁰ nopa tlahuil quetzalme tlen oro, nopa sequinoc tlahuili tlen oro tlen quijto tlanahuatili monequi quitlatise iixpa nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzololitic queja quijtohua tlanahuatili,

²¹ nopa tlamantli xochitl tlen quichijque para tlayejecchihuase, nopa tlahuili huan huejhueyi pinzas tlen quichijque ica tlen senquistoc oro,

²² nopa tlamantli para quitejtequise mechas, nopa huejhueyi caxitl, cucharas huan popochcome huan nochi quichijtoyaj ica oro,

nopa puertas para calaquis tiopan calijtic, huan Campa Más Tlatzejtzololitic, huan nopa achtohui cuarto ipan tiopamitl. Huan nochi quixalti ica oro.

5

Quicalaquijque icaxa TOTECO tiopan calijtic

¹ Huan quema tlanqui nochi tequitl tlen Salomón tlanahuati ma quichihuaca ipan ichaj TOTECO, Salomón quihuicac nochi tlamantli tlen oro huan plata tlen itata, David, quiyocatlalijtoya para Toteco Dios huan quiajcojqui ipan nopa cuarto tlen quichijtoyaj ipan itiopa para tlamantli tlen patiyó.

² Huan teipa Salomón quinnotzqui ma mosentilica ipan altepetl Jerusalén nochi nopa huehue tlacame tlen israelitame, huan nochi tlen eliyayaj tlayacanani tlen sesen huejhueyi familia, huan nochi tlen quihuicayayaj tequitl para quicuitij icaxa TOTECO tlen eltoya ipan Ialpe David tlen nojquiya itoca Sion.

³ Huan ipan nopa ilhuilit quema quichihuaj pilxajcaltziti ipan nopa chicome metztli ipan toisraelita calendario [5:3 Ipan octubre ipan tocalendario tlen ama.], mosentilijque nochi israelitame ihuaya Tlanahuatijquetl Salomón.

⁴ Huan hualajque nochi huehue tlacame huan nopa levitame huan quiquixtijque icaxa TOTECO.

⁵ Huan nopa totajtziti huan levitame quihuicaque nopa caxa huan nojquiya nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj ihuaya TOTECO huan nochi tlamantziti tlen tlatzejtzeloltic tlen eltoyaj nopona.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Salomón huan nochi israelitame tlen mosentilijtoyaj itztoyaj iixpa nopa caxa. Huan quinmictiyayaj huan quitlatiyayaj borregoyme huan torojme queja tlacajcahalistli para TOTECO. Huan nelía temacaque miyac borregoyme huan torojme hasta axaca huelqui quinpojqui quesqui eliyayaj pampa nelía miyac.

⁷ Huan nopa totajtziti quicalaqui que icaxa TOTECO ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeloltic. Huan quitlalijque inieltlapaltzala nopa ome querubín elhuicac ehuaní.

⁸ Huan nopa querubín elhuicac ehuaní quiplatlayoj inieltlapal iixco icaxa TOTECO huan quitzacuayayaj nochi nopa caxa huan nopa cuatini tlen ica quiquechpanohuayayaj nopa caxa.

⁹ Huan nopa cuatini tlen ica quiquechpanohuayayaj nopa caxa eliyayaj nelía huehueyac hasta nesiyayaj campa nopa cuarto Campa Tlatzejtzeloltic tlen mocahuayaya iixmelac nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeloltic. Pero ica calixpa ayoc nesiyaya. Huan queja nopa mocahua nochi nopa tlamantli ipan itiopa TOTECO hasta ama.

¹⁰ Huan ipan icaxa TOTECO san eltoya nopa ome tepatclitli tlen Moisés quicalaqui nopona quema itztoyaj ipan tepetl Horeb quema TOTECO quichijqui se tlatjoli ininca nopa israelitame quema ya quistoyaj ipan tlali Egipto.

¹¹ Huan nochi nopa totajtziti quisque ipan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeloltic. Huan yonque elqui se tonal para tequitise o axtle, achtohui nopa totajtziti tlen itztoyaj nopona motlapajpacchijque queja monequiya para tequitise tiopan calijtic.

¹² Huan moquetztoyaj ica caxa quisa tonati tlen nopa tlaixpamitl nochi nopa levitame tlen huicayayaj queja Asaf, Hemán, Jedutún huan nochi ininconehea huan iniicnihua. Huan nochi injuanti moquentijtoyaj ininyoyo tlen lino huan tlatzotzonayayaj ica platillos, salterios huan arpas. Huan ininhuaya itztoyaj 120 totajtziti tlen quipitzayayaj tlapitzali.

¹³ Huan sentic pejqe quihueyichihuaj TOTECO ica tlapitzali, ica huicatl, huan ica platillos huan nopa sequinoc tlatzotzonali. Huan quitlascamatilijque TOTECO ica ni huicatl. Quiijtojqe:

“Xihueyichihuaca TOTECO pampa yajaya nelía cuali.

Yajaya quiipiya iyolo hueyi tohuaya para nochipa.”

Huan ipan nopa tlalochtli quema injuanti quihueyichihuayaj, itiopa TOTECO temic ica mixtli.

¹⁴ Huan nopa totajtziti ayoc huelque mocahuaj tiopan calijtic para quichihuase inintequi pampa itlatlanex TOTECO quitemitiyaya ichaj Toteco Dios.

6

Salomón quintiochijqui israelitame huan quihueyichijqui TOTECO

¹ Huajca Salomón quiijto: “TOTECO, ta tiquijtojtoc para tiitztoc ipan tzintlayohuilotl.

² Pero na nimitzchihuilijtoc se tiopamitl campa tiitztos para nochipa.”

³ Teipa Salomón moxayaccuepqui campa moquetztoyaj nochi nopa israelitame huan quintiochijqui.

⁴ Huan Salomón quiijto: “Ma tijtlascamatica TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco tiisraelitame pampa yajaya quichijtoc queja mocajtoya ica notata David para quichihuas. Quiilhui notata:

⁵ ‘Hasta ipan nopa tonali quema niqunquixti noisraelita tlacajhua ipan tlali Egipto, ax quema nijtlapepenijtoc se altepetl tlen nochi israelita altepetini para ipan ma nechchi-huilica se tiopamitl para nozona nechhueyimatise. Huan ax quema nijtlapepenijtoc se tlanahuatijquetl para quinyacanas noisraelita tlacajhua.

⁶ Pero ama nijtlapepenijtoc altepetl Jerusalén para nozona nechhueyichihuase huan nimitztlapepenijtoc, tiDavid, para tiquinyacanas noisraelita tlacajhua.’

⁷ “Notata David quipixqui ipan iyolo para quichihuas se tiopamitl campa quihueyichihuasquía TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame.

⁸ Pero TOTECO quiilhui notata David para elqui nelía cuali para yajaya moilhujtoya quichihuilis se tiopamitl.

⁹ Pero quiilhui para ax ya tlen quichihuilisquía. Quiilhui para se icone quichihuasquía tlen hualajqui ica ya ieso. Quiijto para elisquía icone tlen quichihuasquía nopa tiopamitl campa tlacame quihueyimatise.

¹⁰ “Huan ama TOTECO quitlamichijtoc tlen quitlajtolcahuili notata para quichihuas. Nechtalajtoc na niicone ma nieli nitlanahuatijquetl. Huan nimosehuía ipan isiya para nitlanahuatis ipan Israel. Huan na nijchijtoc se tiopamitl para TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame.

¹¹ Huan nozona nijtlalijtoc nopa caxa tlen quiipya nopa ome tepatlactli tlen nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijqui ica israelita tlacame.”

Salomón momaijto

¹² Teipa Salomón moquetzqui campa nopa tlaixpamitl para TOTECO huan momatlalanqui inixtla nochi israelitame.

¹³ Salomón ya tlejcotoya ipan se hueyi tlapechtli tlen bronce tlen quichijqui huan quitlali tlahuejcapanco tlatlajco nopa calixpamitl. Huan nopa tlapechtli quiipiyayaya 2 metros huan 25 centímetros ihuehueyaca huan ipatlajca. Huan ihuejcapanca quiipiyayaya 1 metro huan 35 centímetros. Teipa Salomón motlancuaquetzqui inixtla nochi israelitame huan momatlalanqui,

¹⁴ huan quiijto: “TOTECO Dios, ta tlen titoTeco tiisraelitame. Axaca seyoc Dios queja ta nozona elhuicac, niyon nica ipan tlaltepectli. Ta tijtlamichihua nochi tlen tiquijtohua. Tiquinicnelía nochi tlacame tlen mitzneltocaj ica nochi ininyolo.

¹⁵ Ta tijchijtoc queja timocajtoya ica notata David para tijchihuasquía. Tijtlajtolmacac ica mocamac huan ama tijtlamilti nopa tequitl ica moma queja tiquitaj ama ni tonal.

¹⁶ Huajca ama, TOTECO Dios, ta tlen titoTeco tiisraelitame, xijtlamichihua nojquiya nopa seyoc tlajtoli tlen tiquilhui notata David. Ta tiquilhui, intla iixhuihua monejnemiltisquíaj xitlahuac huan quichihuasquíaj motlanahuatil queja yajaya quichijqui, se iixhui tlanahuatis para nochipa campa israelitame.

¹⁷ Huajca ama, TOTECO Dios, ta tlen titoTeco tiisraelitame, xijtlamichihua nojquiya ni tlen tijtlajtolcahuilijtoc notata David, yajaya tlen elqui motlatequipanojca.

¹⁸ “Pero ¿huelis nelía ta tlen tiTotecho Dios tiitztoqui ipan ni tlali tohuaya titlacame? Niyon elhuicactli ica nochi ihueyitilis ax hueli mitzaxilía, huajca ¿quejatza huelis tiitztoqui ipan ni tiopamitl tlen na nijchijtoc?

¹⁹ Pero, TOTECO Dios, ta tlen tinoTeco, xijcaqui notlamaijtol tlen na nijchihua huan xijtlacaquili nochi tlen na, nimotlatequipanojca, nimitztlajtlanía.

²⁰ Xitlachixto motiopa tonaya huan tlayohua. Amo xiquilcahua ni mochaj tlen tlatzetjtelolitic tlen ta tijtlapepeni para nica ma timitzhueyichihuase. Xinechtacaquili quema na nimomaijtohua nica.

²¹ Quena, quema na o moisraelita tlacajhua timomaijtose ipan ni motiopa, xitechtlacaquili hasta nepa elhuicac campa tiitztoc huan xitechtlapojpolhui totlajtlacolhua.

²² “Huan quema se acajya quixpanos ihuampo huan monequi quihualicase nica campa ni tlaixpamitl ipan ni tiopamitl para tlatestigojquetas intla ax tleno quichijtoc,

²³ huajca xiquintlacaquili TOTECO. Quena, ta tlen tiitztoc nepa elhuicac, xiquintlacaquili huan xiquintlajtolsencahua motlatequipanojcahua. Xijtlatzacuilti queja quinamiqui yajaya tlen quiipya tlajtlacoli. Huan xijtlajtolsencahua xitlahuac huan xijmanahui tlen ax tleno quichijtoc.

²⁴ “Huan intla inincualancaitacahua moisraelita tlacajhua quintlanise pampa mitzixpanotoque motlacajhua, huan intla teipa motlacajhua moyolcuesepase ica ta huan quicahuase inintlajtlacolhua, huan momaijtose huan mitzhueyichihuase ipan ni motiopa,

²⁵ huajca xiquintlacaquili tlen elhuicac huan xiquintlapojpolhui inintlajtlacolhua. Xiquinhualica sampa ipan inintlal tlen tiquinmacac ininhuejcapan tatahua.

²⁶ “Huan quema oncas ahuaquistli huan ax huetzis atl pampa motlacajhua tlajtlacolchijtoque ica ta, intla teipa injuanti momajtose ipan ni tiopamitl huan mitzhueyimatise huan moyolcuepase huan quicahuase inintlajtlacolhua pampa tiquintlajijyohuiltijtoc,

²⁷ huajca xiquintlacaquilis hasta nepa elhuicac huan xiquintlapojpolhui inintlajtlacolhua. Pampa tojuanti timotlatequipanojcahua huan timotlacajhua. Technextili se cuali ojtl para tijtoquulise huan xijchihuas ma huetzi atl ipan ni motlal tlen ta titechmacatoc tojuanti tlen timotlacajhua.

²⁸ “Huan quema ipan ni tlali oncas mayantli, o se fiero cocolistli, o huaquis tomil, o chapolime o ocuulime calaquisse campa tomilhua, xinechtlacaquili. Intla tocualancaitacahua hualase techtehuiquij ipan total, o intla hualas tlen hueli tlatzacuilitli o tlahohuicayotl,

²⁹ huajca xiquintlacaquili moisraelita tlacajhua tlen quimachilíaj tlacuaquialocayotl huan tlen momatlalanase campa ni tiopamitl huan mitztlajtlanise motlapalehuil.

³⁰ Quena, xiquintlacaquili hasta nepa elhuicac campa tiitztoc huan xiquintlapojpolhui huan xiquintlaxtlahui sese injuanti queja tlen cuali quichijtoque. Pampa san ta tiquixmati inintlalmiquilis huan ininyolo nochi tlacame.

³¹ Queja nopa mitzimacasise huan mitztlepanitase huan quichihuase motlanahuatlhuan nochipa ipan ni tlali tlen tiquinmacatoc tohuejcapan tatahua.

³² “Huan nojquiya intla hualase tlacame tlen sequinoc tlatini pampa quicactoque tlen mohueyitilis huan mochicahualis, huan intla mitzhueyichihuase huan momajtose ipan ni motiopa,

³³ xiquintlacaquili huan xiquinmaca nochi tlen mitztlajtlanise. Queja nopa nochi altepetini ipan sequinoc tlatini ipan ni tlaltepactli mitzixmatise. Huan nojquiya mitzimacasise huan mitztlepanitase queja quichihuaj moisraelita tlacajhua. Huan queja nopa nochi tlacame quimachilise para nelía moaxca ni tiopamitl tlen na nijchijtoc.

³⁴ “Huan quema yahuij moisraelita tlacajhua para quintehuitij inincualancaitacahua campa hueli campa ta tiquintlanis, intla momajtose huan tlachixtose ica campa ni altepetl tlen ta tijtlapepenijtoc huan ipan ni tiopamitl tlen na nijchijtoc,

³⁵ huajca xiquintlacaquili hasta nepa elhuicac huan xiquinpalehui huan xiquinmanahui tlen inincualancaitacahua.

³⁶ “Huan intla injuanti tlajtlacolchihuase moixtla, pampa ax ajqueya niyon se tlen ax quema tlajtlacolchihua, huelis ticualanis ininhuaya huan tiquintemactilis ica inincualancaitacahua para ma quinhuicaca ipan sejcayoc tlen huejca o nechca.

³⁷ Pero intla ipan nopa tlali campa tlatequipanojca moyolcuepase huan momajtose huan quuijtose: ‘Titlajtlacolchijtoque huan timitzixpanotoque miyac. Nelía tijchijtoque tlen tlahuel fiero moixtla’, huajca xiquintlapojpolhui.

³⁸ Quena, intla nelía ica nochi ininyolo huan ica nochi inintonal injuanti moyolcuepase huan quicahuase nochi inintlajtlacolhua, xiquintlapojpolhui. Intla momajtose tlachixtoque ica campa ni tlali tlen tiquinmacatoc ininhuejcapan tatahua huan ipan ni altepetl tlen tijtlapepenijtoc campa moquetzas ni motiopa tlen na nimitzchihuilijtoc,

³⁹ huajca ta, TOTECO, xiquintlacaquili tlen elhuicac campa tiitztoc huan xiquinpalehui huan xiquintlapojpolhui nochi inintlajtlacolhua.

⁴⁰ “Quena, Toteco Dios xiquintlachilijto nochi tlen momajtose ipan ni tiopamitl huan xiquintlacaquili.

⁴¹ “Huan ama, TOTECO Dios, ximotlalana, huan xicalaqui ipan ni tiopamitl campa timosiyajcahuas. Nica eltoc nopa caxa tlen quiipya chichualistli.

Mototajtzitzi nica ma tenextilica para tiquinmaquixtijtoc.

Nica motlatzejtzeltolijca tlacajhua paquise ica nochi motlatiochihual tlen tiquinmacatoc.

⁴² TOTECO Dios, amo xinechtlahuelcahua pampa na tlen nitechtlapepenijtoc para nielis nitlanahuatijquetl.

Xiquilnamiqui quejatza tiquicnelijtoc David, motlatequipanojca.”

7

TOTECO quititlanqui tlitl huan quitlati nopa tlacajcahualistli

¹ Huan quema Salomón tlanqui momajtohua, nimantzi huetzqui tlitl tlen elhuicac huan quitlati nochi nopa tlacajcahualistli. Huan nopa tiopamitl temic ica itlatlanex TOTECO.

² Huan yeca nopa totajtzitzi ayoc huelque calaquij tiopan calijtic para quichihuase inintequi pampa itlatlanex TOTECO temitoya tiopan calijtic.

³ Huan quema nochi nopa israelitame quitaque nopa tlitl tlen huetzqui huan itlatlanex TOTECO ipan itiopa, huajca nochi moixhuitzonque hasta tlalchi huan quihueyitlalijque TOTECO. Huan quitlascamatilijque huan quijijtojqque:

“Nelía cuali Toteco.

Yajaya quipiyas hueyi iyolo tohuaya para nochipa.”

⁴ Teipa nochi israelitame huan Tlanahuatijquetl Salomón quimacaque más tlacajcualistli TOTECO.

⁵ Huan Salomón temacac para tlacajcualistli 22 mil torojme huan 120 mil borregojme.

Huan queja nopa Salomón huan nochi israelitame quiyocatlalijque nopa tiopamitl san para Toteco Dios.

⁶ Huan nopa totajtztzi moquetztoyaj campa quintocarohuayaya. Huan nopa levitame quitzotzonayayaj nopa tlatzotzonalí tlen David quichijtoya para ica quihueyichihuase TOTECO huan injuanti huicayayaj: “Tlalcnelil Toteco huejcahuas para nochipa.” Huan nopa totajtztzi moquetztoyaj iixmelac nopa levitame huan chicahuac quipitzayayaj tlapitzali. Huan nochi israelitame moquetztoyaj.

⁷ Huan nojquiya Salomón quiyocatlali para TOTECO nopa tlamapamitl tlen eltoya iixpa tiopamitl para nozona nojquiya quitlatise tlacajcualistli huan ichiyajca nopa nacatl tlen eliyaya tlacajcualistli para tlasehuilistli ica TOTECO pampa nopa tlaixpamitl tlen bronze tlen quichijtoya ax quicuiyaya nochi nopa tlapiyalime huan ininchiyajca huan nopa tlacajcualistli tlen harina tlen quitlatiyayaj.

⁸ Huajca Salomón ilhuichijqui para chicome tonali para quiyocatlalis nopa tiopamitl. Huan moquetztoyaj nozona tlhuel miyac tlacame. Hualajque nochi israelitame tlen itzttoyaj campa hueli ipan tlali Israel. Ajsicoj tlen inepa nopa tlali Hamat campa quisa tonati hasta campa nopa atemitl tlen tlali Egipto campa oncalaqui.

⁹ Huan hualhuiptla, quichijque se flasentilistli tlatzejtzelolitic para moyocatlalise sampa ica TOTECO. Para chicome tonali ilhuichijque para quiyocatlalise nopa tiopamitl para TOTECO huan teipa chicome tonali quichijtoyaj nopa ilhuil quema quichihuaj Pilxajcaltztzi.

¹⁰ Huan ipan 23 itequi nopa chicome metztli ipan toisraelita calendario [7:10 Elis ipan itlamiya septiembre o ipejya octubre ipan tocalendario tlen ama.], Tlanahuatijquetl Salomón quintitlanqui nochi israelitame ma yaca ininchajchaj. Huan injuanti yajque tlhuel yolpactoque ica nochi tlen quijittoyaj. Pampa nelía cuali nochi tlen TOTECO quichijtoya ica David huan ica Salomón huan ica nochi israelitame.

Toteco quimonextili Salomón

¹¹ Huajca Salomón tlanqui quisencahua nopa ichaj TOTECO. Nojquiya quitlamilti icaltlanahuatil huan nochi tlamantztzi tlen moilhui para quitlalis ipan sesen cali.

¹² Huan TOTECO quimonextili ica tlayohua huan quihui: “Na nijtlacaquijitoc queja timomajitotoc huan nijtlapejpenijtoc ni altepetl para notiopa campa nechmacase tlacajcualistli.

¹³ Huajca intla nijtzacuas elhuicac para ax huetzis atl, o intla niquntitlanis chapolime para quicuae tlen inquitocotoc, o intla nimechtitlanilis se cocolistli tlen chicahuac,

¹⁴ huan intla inmoicnonequise, imojuanti tlen nochi quimatij para innoaxcahua, huan inmomaajtose, huan inmotemachise ipan na, huan inquicahuase imotlajtlacolhua, huajca na nimechtlacaquil tlen nepa elhuicac campa niitztoc huan nimechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua huan niqijcuenis nochi tlen fiero ipan imotlal.

¹⁵ Ama huan para nochipa nitlachixtos para ni tiopamitl huan niquntitlacaquilis nochi tlen momajitose nica.

¹⁶ Pampa na nijtlapejpenijtoc ni tiopamitl huan niqiyocatlalijtoc para nica tlacame nechhueyichihuase huan nica elis nochaj para nochipa. Nochipa nijmocuitlahuis huan niqicnelis.

¹⁷ “Huan Salomón, intla timonejnemiltis xitlahuac queja quichijqui motata David huan tijchihuas nochi notlanahuatilhua,

¹⁸ huajca ax nijcahuilis nijyon se ma mitzquixtilis motlanahuatilis. Queja nopa san se nijtlajtolcahuilijtoc motata David quema niqilhui para ax quema polihuis se icone o iixhui para itztos ipan ni caltlanahuatili para quinnahuatis israelitame.

¹⁹ “Pero intla imojuanti inmohejcatlalise huan ax inquichihuase notlanahuatilhua huan nochi tlamachtli tlen na nimechmacatoc huan intla inqintemose tiotztzi para inqinhueyitlalise queja imodios,

²⁰ huajca na nimechpanquixtis tlen ni tlali tlen nimechmacatoc. Huan nijhuejcamajcahuas ni tiopamitl yonque tlaiyocatlalili para na. Huan tlacame ipan nochi tlatlani ipan tlatteactli inmechpanajitise huan inmechmahuispolose.

²¹ Huan ni tiopamitl tlen onpano yejyectzi ama teipa sosolihuis hasta quinmajmatis nochi tlen panose nica. Huan quisentlachilise huan quiijtose: '¿Para tlen quichijqui TOTECO nochi ni tlamantli tlen nelía fiero ica ni itlal huan ni ichaj?'

²² Huan quinnanquílise: 'Pampa quitlahuelcajqe TOTECO Dios tlen elqui ininTeco in-inhuejcapan tatahua, yajaya tlen quinquixti ipan tlali Egipto. Inijuanti quinhueyitalijque huan quíntequipanojqe tiotzitzitzi huan yeca ama yajaya quintlatzacuiltijtoc.' "

8

Sequinoc tlamantli tlen quichijqui Salomón

¹ Teipa panoc 20 xihuitl quema tlanahuatiyaya Tlanahuatijquetl Salomón. Ipan nopa miyac xihuitl quichijqui ichaj TOTECO huan se caltlanahuatili para yajaya ipan itztos.

² Huan quincualtlalili nopa tepamitl tlen quinyahualojque nopa altepetini tlen quimac-tilijtoya Hiram, huan nopona quincajqui israelitame ma mochantica.

³ Teipa Salomón yajqui quitehuito altepetl Hamat ipan tlali Soba huan moaxcati.

⁴ Nojquiya quicualtlali altepetl Tadmor ipan huactoc tlali. Huan quinchijqui miyac altepetini nechca altepetl Hamat para ipan quiajcoquis nochi tlamantli tlen monequiyaya ipan itlanahuatilis.

⁵ Huan teipa quicualtlali nopa altepetini tlen itoca Bet Horón tlen huejcapa huan Bet Horón tlen tlatzintla. Huan quinyahualo ica tepamitl huan quintlalili ininpuertas huan tepostli tlen ica quitzacuase ininpuertas.

⁶ Huan nojquiya quicualtlali altepetl Baalat huan sequinoc altepetini campa ipan quiaj-coquis nochi tlamantli tlacualistli. Salomón quichijqui miyac altepetini campa mocahuase itlatehujica carros huan nochi icahuajhua. Salomón quisencajqui nochi tlamantli tlen quinequiyaya ipan altepetl Jerusalén huan ipan tlali Libano huan campahueli ipan nochi itlanahuatilis.

⁷ Noja itzttoyaj tlacame ipan nopa tlali tlen ax eliyayaj israelitame queja tlen heteos, amorreos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

⁸ Inijuanti itzttoyaj iniixhuihua nopa tlacame tlen nopa israelitame ax quintzontlamiltijque quema moaxcatiyayaj nopa tlali huejcajquiya, huajca Salomón quinchijqui itlate-quipanojcahua huan quinmacac miyac comun tequitl. Huan queja nopa noja tequitij hasta ama.

⁹ Pero Salomón ax quichijqui itlatequipanojca niyon se tlen eliyaya israelita. Israelitame quíntequimacac para elise soldados, tequihuejme huan tlayacanani tlen quinhuicayayaj itlatehujica carros huan cahaujme.

¹⁰ Huan Salomón quíntequimacac 250 tlayacanca tequipanohuani tlen quinyacanayayaj itlatequipanojcahua ipan nochi inintequi.

¹¹ Huan Salomón quiquixti isihua tlen eliyaya iichpoca Faraón tlen Ialtepe David huan quihuicac ipan nopa yancuic cali tlen yajaya quichijtoya. Moilhui para isihua ax quinamiqui para itztos ipan icaltlanahuatli David tlen elqui Tlanahuatijquetl tlen tlali Israel pampa huejcajquiya quicalaquijtoya icaxa TOTECO ipan icaltlanahuatli huan Salomón moilhui para nopa lugar campahueli mocajqui tlatzejtzeltolitic.

¹² Huan Salomón quitlatli tlacajcualistli para TOTECO ipan nopa tlaixpamitl tlen yajaya quichijtoya calixpa campa calaquij tiopan calijtic.

¹³ Huan sesen tonal mopatlac imiyaca nopa tlacajcualistli tlen temacayaya pampa quichijqui queja imiyaca tlen quijto itlanahuatilhua Moisés para monequi ipan sese tonal. Quimacaque más tlacajcualistli TOTECO ipan sábado, nopa tonal para mosiyajcahuase, huan ipan yancuic metztli. Nojquiya temacaque miyac ipan nopa eyi ilhuime tlen quichijque sesen xihuitl; nopa ilhuil quema quicuayayaj nopa pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl, nopa ilhuil tlen pixquistli tlen huejcajqui se samano huan nopa ilhuil tlen pilxajcaltzitzitzi.

¹⁴ Huan quema Salomón quíntequimacac nopa totajtzitzitzi huan quisencajqui quejatza mopatliyase, quitoquili nopa tlanahuatili tlen David quichijtoya. Nojquiya quintlali nopa levitame para ma quinyacanase nopa tlacame para quihueyichihuase TOTECO huan para quinpalehuise nopa totajtzitzitzi ipan nochi tlen monequiyaya. Huan quintlali levitame tlen mopatliyajque para quimocuitlahuise puertas pampa queja nopa tlanahuatijtoya David tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios.

¹⁵ Huan queja nopa Salomón ax quixpanoc niyon se nopa tlanahuatili tlen itata, Tlanahuatijquetl David, quichijtoya ica totajtzitzitzi, levitame huan tlen quiajcoquiyayaj itomi nopa tiopamitl. Nochi mocajqui queja David tlanahuatijtoya.

¹⁶ Huan sesen tequitl tlen Salomón tlanahuati ma quichihuaca tlen quema quitlalijque itzinpehuatli nopa tiopamitl hasta quema quitlamiltijque nochi, yajaya quitlachili para

quichijtoyaj nopa tlacame queja monequiyaya. Huajca ica yejyetzzi Salomón quisencajqui ichaj TOTECO.

¹⁷ Teipa Salomón yajqui Ezión Geber huan Elot tlen mocajqui iteno nopa hueyi atl ipan tlali Edom.

¹⁸ Pampa nopona Hiram quititlanili barcos ica itlatequipanojcahua tlen quixmatiyayaj quejatza quinejnemiltise nopa barcos ipan hueyi atl. Huan injuanti yajque ininhuaya itlatequipanojcahua Salomón hasta tlali Ofir. Huan tlen nopona quihualiquilijque Tlanahuatijquetl Salomón nechca 15 toneladas tlen oro.

9

Nopa sihua tlanahuatijquetl tlen Sabá

¹ Huan quema nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá quicajqui tlen nochi quijtohuayayaj tlen Salomón, yajqui quipaxaloto ipan altepetl Jerusalén para quitlatzintquillis miyac tlamantli tlen ohui para quitas intla hueli quixtomilis. Huan nopa sihuatl ajsico moyoyontijtoc nelía yejyetzzi huan quihuicayaya miyac tlamantli para quixnextis para onpano miyac iricojyo. Quinhualicayaya miyac itlatequipanojcahua huan tlahul miyac camellos tlen quimamayayaj tlahul miyac tlamantli tlaajhuicayayotl, oro huan piltetzitzi tlen yejyetzitzi huan pajpatiyoy. Huan quema ajsico iixpa Salomón, quitlatzintquilli nochi tlen ohui tlen moilhuyaya.

² Huan Salomón quinanquilli nochi huan ax oncac niyon se tlatzintquilli tlen Salomón ax huelqui quinanquillis.

³ Huan quema nopa sihua tlanahuatijquetl momacac cuenta tlen nochi itlalnamiquillis Salomón huan quema quita nopa hueyi caltlanahuatili tlen yajaya quichijtoya, ax hueliyaya quineltoaca.

⁴ Quita nochi nopa tlacualistli ipan imesa huan iyejca nochi nopa cuartos campa mochahuayayaj itequiticahua. Huan quita nochi itequiticahua moquentijtoyaj tlen tlahul yejyetzzi yoyomitl huan tequitiyayaj nelía cuali. Huan quita moyoyontijtoque ica tlen nelía cuali tlen quicualtliayayaj itailis nopa tlanahuatijquetl, huan quita nopa escalera tlen pano yejyetzzi campa Tlanahuatijquetl Salomón huelqui tlejco xitlahuac ipan ichaj TOTECO. Huan nopa sihua tlanahuatijquetl tlahul quisentlachili.

⁵ Huan quihui Salomón: “Nelía melahuac tlen nijcaquiyaya nepa notlal tlen nochi tlen tijhijtoc huan tlen nochi motlalnamiquillis,

⁶ pero na ax nijeltocayaya. Pero ama, quema, nijeltoca pampa nihualajtoc huan niqiztoc ica noixtiyol. Motlalnamiquillis nelía hueyi hasta conpano tlen nijcajqui. Nelía ax nechilhuijque tlen niyon tlajco motlalnamiquillis, niyon ax nechilhuijque niyon tlajco nopa ricojyotl tlen tijpiya.

⁷ Nelía se hueyi paquilistli quipiayaj motlacajhua huan motlatequipanojcahua tlen itztoque mohuaya nochipa huan quicajqui motlalnamiquillis.

⁸ Ma nochi quitlascamatilica TOTECO Dios tlen moTeco pampa yajaya mitztlalijtoc tielis tiinintlanahuatijca israelitame. Nesi para moTeco Dios nelía quinicnelía nochi israelitame huan yeca mitztlalijtoc pampa quimatiyaya tiqintlajtolsenahuas xitlahuac huan tiquinyacanas ipan se ojtl tlen cuali.”

⁹ Huan nopa sihua tlanahuatijquetl quimactili Salomón nechca nahui toneladas tlen oro, huan miyac tlamantli tlaajhuicayayotl huan miyac piltetzitzi tlen yejyetzitzi huan pajpatiyoy. Huan ax quema ajsitoya tlaajhuicayayotl nelcuali para Salomón queja nopa tlaajhuicayayotl tlen nopa sihua tlanahuatijquetl tlen Sabá quimacac.

¹⁰ Huan quema nopa tlacame tlen eliyayaj itlatequipanojcahua Hiram huan itlatequipanojcahua Salomón, achtohuia quihualicaque oro tlen tlali Ofir, nojquiya quihualicaque, miyac huapal tlen nopa cuahuil tlen itoca sándalo. Huan quihualicaque miyac piltetzitzi tlen yejyetzitzi huan pajpatiyoy.

¹¹ Huan ica nopa cuahuil tlen sándalo Salomón quichijqui escaleras para campa monequi tlejco ipan ichaj TOTECO huan ipan icaltlanahuatli. Huan nojquiya ica san se nopa cuahuil quichijqui arpas huan salterios para nopa tlatzotzonani huan huicani. Ax quema quipixtoyaj ipan tlali Judá cuahuil queja nopa para ica quichihuse miyac tlamantli.

¹² Huan Tlanahuatijquetl Salomón quimacac nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá nochi tlen yajaya quinejqui huan nochi tlen quitlajtlan hasta quionpano quimacac más tlamantli que tlen nopa sihuatl quihualiquilijtoya. Huan teipa nopa sihua tlanahuatijquetl mocuepqui ipan itlal ininhuaya itlatequipanojcahua.

Salomón más moricojchijqui huan mohueyichijqui

¹³ Huan Salomón quiseliyaya sesen xihuil nechca 23 toneladas tlen oro.

¹⁴ Pero ya ni eltoya iyoca tlen nopa oro huan plata tlen tlanahuatiani tlen tlali Arabia quihualicayayaj huan iyoca tlen nopa tlanamacani huan gobernadores ipan itlal quihualiquiliyayaj.

¹⁵ Huan Tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quichihuilica 200 huejhueyi yolixtzajcayotl tlen oro tlatejtzontli. Huan sesen yolixtzajcayotl quipiyayaya 6 kilos ietica.

¹⁶ Huan tlanahuati ma quichihuaca seyoc 300 yolixtzajcayotl tlen oro pero ax más huejhueyi. Huan sesen quipiyayaya 3 kilos ietica. Huan nochi nopa yolixtzajcayotl Salomón quintlali ipan nopa caltlanahuatili campa itoca Cuatitlamitl tlen Líbano.

¹⁷ Huan nojquiya Salomón tlanahuati ma quixaltica se siya para ipan mosehuis para tlanahuatis huan ma quichihuaca ica nopa yejectzi tetl itoca marfil huan ma quixaltica ica senquistoc oro.

¹⁸ Huan para ajsis campa isiya quichijque 6 escalones tlen oro huan tlen oro quichijqui se pilmesajtzi campa quitlalisquía iicxihua. Ipan isiya quichijque campa quitlalis ima. Huan ica oro quinchijque ome tlaxcopincayome tlen León tecuani huan quinquetzque nechca isiya ipan sesen lado.

¹⁹ Huan quinchijque seyoc 12 tlaxcopincayome tlen leones. Huan quinquetzque 6 tlen nopa leones ipan nopa escalones ipan se lado tlen isiya huan sequinoc 6 ipan ne sejcayoc. Huan nochi quinchijque ica oro. Ipan nochi tlattepaclli ax quema oncac seyoc isiya se tlanahuatijquetl tlen yejectzi queja iaxca Salomón.

²⁰ Huan nochi itazas huan ivasos Salomón eliyaya senquistoc oro. Nojquiya nochi tlen quitequihuiyayaj ipan icaltlanahuatil tlen itoca Cuatitlamitl tlen Líbano, eliyaya senquistoc oro pampa quema itztaya Salomón huejcajquiya nopa plata ax quipatiitayayaj.

²¹ Huan Salomón quinpixqui miyac huejhueyi barcos tlen itlatequipanojcahua Hiram quinnejnemiltiyayaj huejca ipan hueyi atl. Huan ica ejeyi xihuitl mocuepayayaj nopa barcos tlen altepetl Tarsis ica oro, plata, marfil, monos huan nopa totome tlen inintoca pavos reales.

²² Huan Tlanahuatijquetl Salomón más moricojchijqui huan más mochijqui tlanamiqui que nochi sequinoc tlanahuatiani ipan nochi taltini.

²³ Huan tlanahuatiani tlen campa hueli taltini hualayayaj quipaxalohuaj Salomón pampa quinequiyayaj quititase huan quinequiyayaj quicaquise nochi tlanamiquistli tlen Toteco Dios quimacatoya.

²⁴ Huan nochi tlen quipaxalohuayayaj quihualiquiliyayaj tlamanitli tlen plata, oro, yoyomitl, tepostli para ica tlatehuise isoldados, tlaajhuiyacayotl, cahuajme huan mulas.

Itequi Salomón ica tlatehuijca carros huan cahuajme

²⁵ Huan Salomón quipixqui 4 mil caltini para icahuayojhua huan itlatehuijca carros. Huan quinpixtoya 12 mil soldados tlen quimatque quihuijacaj itlatehuijca carros o quimatque tlejose ipan cahuajme. Huan quintlali nopa tlacame ipan nopa altepetini tlen quipixque icahuayos huan itlatehuijca carros. Nojquiya quintlali sequin nechca ya para quimocuitlahuise ya huan icaltlanahuatil ipan altepetl Jerusalén.

²⁶ Huan Salomón quinnahuatiyaya nochi nopa tlanahuatiani tlen itztoyaj tlen iteno nopa atemitl Éufrates campa quisa tonati huan hasta campa inintlal filisteos huan hasta inepa tlali Egipto campa temo tonati. Nochi eltoya ipan itlanahuatilis.

²⁷ Huan Salomón quipixqui onpano miyac plata hasta elqui queja imiyaca tetini ipan altepetl Jerusalén. Huan tiocuahuatl tlen eliyaya patiyoy quipixqui onpano miyac hasta eltoya queja imiyaca higo cuatini tlen campa hueli onca cuatitla.

²⁸ Huan Salomón quinhualicayaya icahuajhua tlen Egipto huan tlen miyac sequinoc taltini.

Mijqui Salomón

²⁹ Huan nochi sequinoc tlamanitli tlen quichijqui Salomón eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen Natán nopa tiocamanalojquetl, huan Ahías tlen altepetl Silo, huan nojquiya ipan Nopa Tlanextili tlen Quitac tiocamanalojquetl Iddo tlen tlayolmelajqui tlaque ipantis Jeroboam, icone Nabat.

³⁰ Huan Salomón tlanahuati ipan nochi tlali Israel 40 xihuitl.

³¹ Teipa mijqui huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David. Huan icone, Roboam, mochijqui tlanahuatijquetl.

10

Motlajcoxelojque israelitame

¹ Roboam yajqui altepetl Siquem campa nochi israelitame mosentilijtoyaj para quichihuase inintlalanahuatijca.

² Pero Jeroboam, icone Nabat, ya mocueptoya tlen tlali Egipto campa yajqui para momanahuito quema Salomón quinequiyaya quimictis. Hualajqui pampa quicajqui para ya mijqui Salomón.

³ Huajca Jeroboam nojquiya itztoya nozona ipan Siquem campa quitequimacasquía Roboam queja tlanahuatijquetl, huan yajaya huan nochi israelitame tlen nopa tlali ica norte [10:3 Tlen nica huan teipa ipan ni amatlapohuali, miyac hueltas quintocajtia "israelitame" nopa israelitame tlen nopa majtlaclti huejhueyi familias tlen quiselijque inintlal ica norte. Huan quitocajtlaj inintlal "Israel". Huan nopa israelitame ipan nopa ome huejhueyi familias tlen Benjamín huan Judá tlen quiselijque inintlal ica sur quitocajtijque inintlal "Judá". Pero nelía nochi nopa tlacame ipan nochi 12 huejhueyi familias elque iixhuihua Israel o Jacob tlen huejcajquiya huan yeca nelía nochi itztoyaj israelitame.] quiilhuijque Roboam:

⁴ —Motata tlhuel chicahuac techtequipanolti tojuanti, pero timitztlajtlanía xijpiya hueyi moyolo ica tojuanti. Amo xitechtequipanolti tlhuel chicahuac queja quichijqui motata huan timitztequipanose ica cuali.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Roboam quinilhui ma mocuepaca sampa ica eyi tonali para quimatis quejatza quinnanquilis. Huan nochi israelitame yajque ininchajchaj.

⁶ Huan yajaya quintlatzintoquili nopa huehue tlacame tlen quitlanamictiyayaj Salomón, huan quinilhui:

—¿Quejatza ni quinnanquilis ni tlacame?

⁷ Huajca injuanti quiilhuijque:

—Intla tiquinnojnatzas ica yejyetzti, huan tiquintlepanitas ni tlacame huan tiquinilhuis para san tiquntequipanoltis queja quinamiqui, huajca mitztequipanose nochipa.

⁸ Pero Roboam ax quichihui cuenta tlen quiilhuijque nopa huehue tlacame. Yajqui quintlatzintoquilito nopa telpocame tlen moscaltijtoyaj ihuaya tlen ama mochijtoyaj itlapalehujcahua.

⁹ Huan quinilhui:

—¿Quejatza ni quinnanquilis ni tlacame tlen nechilhuijtoque ma ax niquntequipanoltis onpano chicahuac queja quichijqui notata?

¹⁰ Huan nopa telpocame tlen moscaltijque ihuaya quiilhuijque:

—Quej ni xiquinnanquili tlen moilhuíaj para motata quintequipanolti chicahuac. Xiquinilhui: 'Intla notata inmechtequipanolti chicahuac, na achi más chicahuac nimechtequipanoltis.

¹¹ Intla yajaya inmechmacac tlanahuatili tlen chicahuac, na achi más chicahuac nijchihuas nopa tlanahuatili. Intla yajaya inmechmaquiliyaya ica cuahuasastli para más intequitise, na nimechmaquilis ica se cuarta ica piltepostziti iyecapa huan quiipiya inintencococa queja colome.'

¹² Huan ipan eyi tonali sampa mosentilijque Jeroboam huan nochi israelitame tlen nopa tlaltini ica ajco pampa Tlanahuatijquetl Roboam quinilhuijtoya para queja nopa ma mocuepaca.

¹³ Huan Roboam quinnanquili chicahuac pampa ax quinejqqui quitlacaquilis tlen nopa huehue tlacame quiilhuijque.

¹⁴ Huan quinnanquili queja quiilhuijque nopa telpocame. Quinilhui: "Intla notata inmechtequipanolti nelía chicahuac, na achi más chicahuac nimechtequipanoltis. Yajaya inmechmaquili ica cuahuasastli para más intequitise chicahuac, pero na nimechmaquilis ica se cuarta ica piltepostziti iyecapa huan quiipiya inintencococa queja colome."

¹⁵ Huan queja nopa Tlanahuatijquetl Roboam ax quichijqui cuenta tlen nopa tlacame quitlajtlaniyayaj pampa queja nopa Toteco Dios quisencajtoya para ma quichihua. Yeca ica ya ni quisqui melahuac nopa tlajtoli tlen TOTECO quiilhuijtoya tiocamanalajquetl Ahías tlen altepetl Silo para ma quyolmelahuas Jeroboam, icone Nabat, quema quiilhuiyaya tlen panosquía teipa.

¹⁶ Huan nochi israelitame tlen hualajque ica ajco quitaque para Roboam ax quichihui cuenta tlen quiilhuiyayaj, huajca quijtojque: "Ma tijtlahuelcahuaca itlanahuatilis David huan ni tlanahuatijquetl tlen icone. Ax tleno tijpiyaj ica ni tlen iixhui Isaí. Ma tijtemoca seyoc totlanahuatijca. Ni Tlanahuatijquetl Roboam ma quinnahuati tlen ya ifamilia huan tojuanti tijtemose seyoc totlanahuatijca. Israelitame, ma tiyacajya tochajchaj."

Huan queja nopa nochi israelitame tlen hualajque ica ajco mocuepque ininchajchaj.

¹⁷ Pero Tlanahuatijquetl Roboam quisenhuiquili quinnahuati nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetini ipan tlali Judá ica tlani. Quena, san injuanti quinnahuatiyaya.

¹⁸ Teipa Roboam quititlanqui Adoram tlen eliyaya itlayacanca tlen comun tequitl. Quiilhui ma yahui ipan nopa tlali ica norte quintlachiliti intla israelitame tequitiyayaj chicahuac. Pero nopa israelitame ica ajco quitepachojque Adoram hasta quimictijque.

Huan Roboam quimatqui tlen panoc huan nimantzi tlejoc ipan icarro huan cholo hasta altepetl Jerusalén.

¹⁹ Huan queja nopa nochi israelitame tlen nopa huejhueyi familias ica ajco mohuejcatlalijque tlen David huan ichaj ehuan huan hasta ama ax quinequij ma quinnahuati se tlen iixhui David.

11

Roboam ajsic altepetl Jerusalén

¹ Huan quema Roboam ajsito altepetl Jerusalén, quinsentili nochi tlen ehuan ipan tlali Judá huan tlali Benjamín. Huan ica nochi mochijque 180 mil soldados tlen tlapejpenilme para tlatehuse. Huan Roboam quinequiyaya quintehuis nopa israelitame ica norte para quintlanis huan sampa quipiyas tlanahuatili ica injuanti.

² Pero TOTECO quinojnotzqui Semaías tlen elqui se itiocamanalojca huan quiilhui:

³ “Xijcamahui Roboam, icone Salomón, tlen ama itztoc tlanahuatijquetl tlen tlali Judá. Xiquilhui ya huan nochi nopa israelitame ipan tlali Judá huan Benjamín,

⁴ para quej ni niininTECO niqijtohua: ‘Amo xiquintehuitij imoicnihua ica norte. Más cuali ximocuepaca imochajchaj pampa elqui na nopaquilis ma pano tlen panotoc.’ ”

Huajca Roboam huan itlacajhua quicajque tlen Toteco quinilhuijtoya ipampa nopa tiocamanalojquetl huan ayoc yajque quitehuitoj Jeroboam.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Roboam mocajqui ipan altepetl Jerusalén huan quichijqui tepamitl para miyac altepetini ipan tlali Judá.

⁶ Quicualtlali altepetl Belén, Etam, Tecoa,

⁷ Betsur, Soco, Adulam.

⁸ Gat, Maresa, Zif,

⁹ Adoraim, Laquis, Azeca,

¹⁰ Zora, Ajalón huan Hebrón. Nochi ni altepetini ipan tlali Judá huan Benjamín quisencajqui ica tepamitl tlen tilahuac campa hueli momanahuse tlen inincualancaitacahua.

¹¹ Huan nojquiya Roboam quincualtlali caltini tlen tilahuac para nozona tlacame itztose ica temachili. Huan nozona nojquiya quiajcojqqui miyac tlamantli tlacualistli huan aceite huan xocomeca atl. Nojquiya quintlali soldados para tlamocuitlahuse.

¹² Huan nojquiya ipan nochi altepetini quinmacac tlacame ininyolixtzajcagua huan inincuatlamin tlen huehueyac para quitequihuse intla monequi. Queja nopa quinchijqui temachese nochi nopa tlacame ipan tlatini Judá huan Benjamín pampa san injuanti mocajque ihuaya Tlanahuatijquetl Roboam.

Jeroboam ax quihueyichijqui Toteco

¹³ Huan hualajque ipan Judá nochi totajtztizi huan levitame tlen itztoyaj ipan altepetini campa nopa sequinoc israelitame ica norte. Huan mosejcotilijque ihuaya Tlanahuatijquetl Roboam.

¹⁴ Huan yonque nopa totajtztizi huan levitame quipolojque inintlal huan nochi tlen quipiyayaj, yajque tlali Judá huan altepetl Jerusalén pampa Tlanahuatijquetl Jeroboam huan iconehua ayoc quincahuilijque ma quitequipanoca TOTECO.

¹⁵ Jeroboam quintequimacac tlacame tlen yajaya quintlapejpeni ma elica totajtztizi para quinhueyitlalise teteyome ipan tepetini, huan para quinhueyitlalise iajacagua Axcualtlacatl huan para quintlatilise tlacajcahalistli nopa becerras tlen yajaya quinchijtoya huan quintocajtiyaya dioses.

¹⁶ Huan nochi tlen nelá quinequiyayaj ica nochi ininyolo para quitoquilise TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua, yajque altepetl Jerusalén para quimacase tlacajcahalistli.

¹⁷ Nochi tlen yahuiyayaj quimacayayaj chicahualistli tlanahuatilis Roboam, icone Salomón, tlen tlanahuatiyaya ipan tlali Judá [11:17 Miyac hueltas quema quijtohua Judá, camati tlen nopa ome tlatini, Judá huan Benjamín.] huan queja nopa elqui para eyi xihuitl. Huan ipan nopa eyi xihuitl nochi tlen yahuiyayaj nozona quichihuayaya campeca para quihueyitlepanitase Toteco queja quichijqui David huan Salomón.

¹⁸ Huan Roboam mosihuajtí ihuaya imachicni tlen itoca Mahalat. Mahalat eliyaya iichpoca Jerimot, se icone David ica isihua Abihail tlen eliyaya iichpoca Eliab. Eliab elqui iicni David huan yajaya ihuaya David eliyayaj iconehua Isai.

¹⁹ Huan iconehua Roboam huan Mahalat eliyayaj: Jehús, Semarías huan Zaham.

²⁰ Teipa Roboam mosihuajtí ihuaya seyoc sihuatl tlen imachicni tlen itoca eliyaya Maaca huan Maaca eliyaya iichpoca Absalón. Huan Maaca quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Abías, Atai, Ziza huan Selomit.

²¹ Huan Roboam quinpixqui 18 isihuahua huan 60 isihua tlatequipanojcahua, pero achi más quicneli Maaca. Huan Roboam quinpixqui 28 itelpocahua huan 60 iichpocahua.

²² Huan Roboam quitlali itelpoca, Abías, tlen elqui icone Maaca, para ma eli inintlay-acanca iicnihua pampa quinequiyaya para teipa Abías ma elis tlanahuatijquetl quema miqisguía.

²³ Huan ica miyac tlanamiquistli quintequitlali sequinoc itelpocahua campa hueli ipan nopa altepetini tlen quiپیayaya tepamitl ipan nochi tlali Judá huan ipan tlali Benjamín. Huan quinmacac miyac tlacualistli huan quintemohuili miyac ininsihuahua.

12

Roboam quichijqui tlen fiero

¹ Huan quema Roboam mohueyichijqui huan ya eltoya temachtli ipan itequi queja tlanahuatijquetl, quitlahuelcajqqui itlanahuatilhua TOTECO huan nochi israelitame quito-quilijque ipan itlajtlacol.

² Huan pampa mosisinijtoya ica TOTECO, Sisac, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto yajqui quintehuito israelitame ipan altepetl Jerusalén quema Roboam yahuiyaya para macuili xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

³ Huan Sisac hualajqui ica mil 200 tlatehuijca carros, 60 mil soldados tlen yahuiyayaj ipan cahuajme huan iyoca tlhuel miyac soldados tlen icxinejnemiyayaj. Nojquiya quinhualicac miyac más tlacame tlen inintoca libios, suquienos huan etiópes.

⁴ Huan Sisac huan isoldados calajque ipan nopa altepetini tlen quipixtoyaj tepamitl ipan tlali Judá huan quintlanque huan teipa ájsitoj hasta altepetl Jerusalén.

⁵ Huan nopa tiocamanalajquetl Semaías yajqui quitato Tlanahuatijquetl Roboam huan nopa tlayacanani tlen Judá pampa nochi inijuanti mosentilijtoyaj ipan altepetl Jerusalén para momanahuise tlen Sisac. Huan Semaías quinilhui nopa tlajtoli tlen TOTECO quimacatoya. Quinilhui:

—Imojuanti inquitlahuelcajtoque TOTECO huan yeca yajaya quiijtohua para nojquiya inmechtlahuelcahuas huan inmechtemactilis imaco Sisac.

⁶ Huajca nochi nopa tlayacanani tlen israelitame huan Tlanahuatijquetl Roboam moicnonejque huan quiijtojque:

—Nelía xitlahuac TOTECO para quej ni tinechchihuilis.

⁷ Huan quema TOTECO quiitac para nelía moyolcuetoyaj, quihlhui nopa tiocamanalajquetl Semías: “Pampa moicnonectoque, ax nijcahuilis Sisac senquistoc ma quintzontlamilti. Ica se quantzi tonali niquinmanahuis. Huan ax nijtequihuis Sisac para quinnex-tilis nochi nocualancayo.

⁸ Pero inijuanti quitequipanose Sisac para momacase cuenta para más cuali nechte-quipanose na, huan ax quitequipanose nopa tlanahuatiani ipan sequinoc taltini.”

⁹ Huan Sisac, tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto, calajqui altepetl Jerusalén huan quicuic nochi tlamantli tlen oro huan nochi tlamantli tlen pajpatiyo tlen eltoya ipan ichaj TOTECO huan tlen eltoya ipan nopa caltlanahuatili. Nojquiya quihuicac nochi nopa yolixtzajcayotl tlen oro tlen quichijtoya Salomón.

¹⁰ Huan teipa Roboam, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá quichijqui sequinoc yolixtzajcayotl tlen bronce huan quinmactili nopa tlayacanani tlen soldados tlen tlamocuitlahuiyayaj ipan ipuertas nopa caltlanahuatili.

¹¹ Huan nochipa quema nopa tlanahuatijquetl yahuiyaya ichaj TOTECO, nopa soldados yahuiyayaj ihuaya huan quihuicayayaj nopa yolixtzajcayotl tlen bronce. Huan teipa quema mocuepayaya sampa quinhualicayayaj nopa yolixtzajcayotl huan quinj-cocuiyayaj ipan nopa cuarto campa quiajocuij nochi inintlatehuijca teposhua.

¹² Huan pampa nopa tlanahuatijquetl nelía moicnonejqui TOTECO ayoc cualanqui ihuaya huan ax senquistoc quintzontlamilti. Huan teipa yonque miyac tlamantli tlen fiero quinpanti tlen itztoyaj ipan Judá, sampa oncac tlamantli cuali nopona.

Mijqui Roboam

¹³ Huan Tlanahuatijquetl Roboam sampa mohueyichijqui huan quichijqui temachtli sampa ipan itequi queja tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén. Roboam quipixqui 41 xihuitl quema pejqqui itequi tlen tlanahuatijquetl huan tlanahuati 17 xihuitl ipan Jerusalén, nopa altepetl tlen TOTECO quitlapejpeni tlen nochi altepetini tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame para nopona nochi ma quihuieyichihuaca para nochipa. Huan inana Roboam itoca eliyaya Naama huan hualajqui tlen tlali Amón.

¹⁴ Pero Roboam elqui se tlanahuatijquetl tlen ax cuali pampa ax motemacac para quitoquilis TOTECO ica nochi iyolo.

¹⁵ Huan nochi tlen quichijqui Roboam tlen ipejya huan hasta quema mijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijcuilo tiocamanalojquetl Semaías, huan tlen quijcuilo tiocamanalojquetl Iddo huan campa eltoc ijcuilijtoc quejatza tlacame tlacajti-hualajque. Huan ipan nochi xihuitl tlen itequi Roboam oncac miyac tlathuijcaoytl ica Tlanahuatijquetl Jeroboam ica norte.

¹⁶ Huajca mijqui Roboam huan mosiyajcajqui ica ihueyi tatahua. Huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David. Huan Abías, icone, mochijqui tlanahuatijquetl.

13

Abías pejqui tlanahuatía ipan Judá

¹ Abías, icone Roboam, pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá quema Jeroboam yahuiyaya para 18 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl ipan tlali Israel ica ajco.

² Huan Abías san tlanahuati ipan altepetl Jerusalén eyi xihuitl. Inana itoca eliyaya Micaías huan yajaya eliyaya iichpoca Uriel tlen tlali Gabaa.

Huan quema tlanahuatiyaya, oncac se tlathuijcaoytl ica Tlanahuatijquetl Abías huan Tlanahuatijquetl Jeroboam.

³ Huan Abías mocualtlali ica 400 mil soldados tlapejpenilme tlen tlali Judá. Huan Jeroboam mocualtlali ica 800 mil soldados tlen eliyayaj tlapejpenilme huan yolchicahuaque.

⁴ Huan Tlanahuatijquetl Abías huan nochi isoldados tlen Judá ajsitoj ipan nopa tepetl tlen itoca eliyaya Zemaraim campa onca tepetini ipan tlali Efraín. Huan Abías quijito: “Tlanahuatijquetl Jeroboam huan nochi inisraelitame xinechtlaqaquilica.

⁵ ¿Ax inquitmatij para TOTECO Dios tlen itztoc toTeco tiisraelitame quisencajqui se tlajtolí ihuaya David para se icone o se iixhui para nochipa elisquía tlanahuatijquetl ipan nochi tlali Israel?

⁶ Pero ta Jeroboam, tlen tiicone Nabat, huan tlen tieliyaya tiitlatequipanojca Salomón icone David, ta timosisini ica Salomón.

⁷ Huan teipa mosejcotilijtoque mohuaya, Jeroboam, tlhuel miyac ax cuajcualme tlen ax tleno ininpati. Huan inmoyolajcomanque ica Roboam, itelpoca Salomón, quema yajaya noja eliyaya telpocatl huan aya quipiyayaya tetili ipan itequi. Huan yeca Roboam ax huelqui inmechtiani.

⁸ “Huan ama imojuanti inquinequij innechtzontlamiltise tlen niixhui David, tlen TOTECO nechtlalijtoc ma nieli nitlanahuatijquetl. Inmoilhuij innechtlanise pampa más inmiyaqui huan pampa inquinpiyaj nopa becerros tlen oro tlen ta tijeroboam tiquinchi-huilijtoc queja imodioses.

⁹ Ya tiquitequicuilijtoc itotajtzitzi TOTECO tlen itztoque iixhuihua Aarón huan nopa levitame. Huan tiquitequimacac tlen hueli tlacame para elise totajtzitzi queja quichihua tlacame ipan sequinoc taltini tlen ax quixmatij TOTECO. Imojuanti inquiselíaj queja totajtzi ajqueya hueli tlen quihualica se becerro huan chicome oquich chivojme para tlacajcahalistli para quinhueyitlalis imoteteyohua tlen ax nelía Dios.

¹⁰ Pero tojuanti ipan Judá ax tijcajtoque TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco. Huan nopa totajtzitzi tlen quitlatíaj tlacajcahalistli para TOTECO ipan total itztoque iixhuihua Aarón. Huan inijuanti tlen quinpalehuíaj nopa totajtzitzi itztoque levitame queja quijtohua tlanahuatili.

¹¹ Inijuanti quitlatíaj tlacajcahalistli mojmostla iixpa TOTECO ica ijnaloc huan ica tiotlac. Nojquia mojmostla quitlatíaj copali huan quitlatíaj nopa pantzi tlen tlajteztelolitic ipan nopa mesa iixtla. Inijuanti tlen quitlatíaj nopa tlahuili tlen nopa tlahuil quetzali tlen oro ica tlayohua. Tojuanti tijchihua senquistoc tlen quijtohua itlanahuatilhua Toteco Dios, pero imojuanti axtle. Ya inquitlahuelcajtoque.

¹² Huajca xijmatica cuali para Toteco Dios itztoc tohuaya queja totlayacanca. Huan nopa totajtzitzi quixitocque tlacualtlalili inintlapietzal para tlapietzase quema monequis tijpehualtise ni tlathuijcaoytl ica imojuanti. Pero imojuanti tlen intoisraelita icnihua, amo ximotehuica ihuaya TOTECO Dios yajaya tlen elqui ninTECO tohujecapan tatahua pampa ax intlatlanise.”

¹³ Pero quema quincamahuiyaya, Tlanahuatijquetl Jeroboam quintitlanqui isoldados para ma quinyahualotij nopa Judá ehuan ica iniica huan ica iniixpa.

¹⁴ Huan quema momacaque cuenta nopa Judá ehuan para quinyahualojtoyaj huan monequi quinte huise tlen iniixpa huan iniica, chichahuac quitzajzilijque TOTECO ma quinpalehui huan ma quinmanahui tlen nopa israelitame tlen hualajque ica norte. Huan nopa totajtzitzi quipitzque nopa lapitzali.

¹⁵ Huan nochi tlali Judá ehuani tzajtzi que chicahuac para pehuase quintehuisse nopa israelitame. Huan quema tzajtzi que, Toteco Dios pejqui quintlani Tlanahuatijquetl Jeroboam huan nopa tlali israelitame iniixtla huan iixtla inintlanahuatijca, Abías.

¹⁶ Huan nochi nopa israelitame tlen ica ajco cholojtejqe, pampa Toteco Dios quintemac-tili ininmaco nopa israelitame tlen tlali Judá ehuani.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Abías tlahuel quincoco ipan nopa tonal. Quinmictijque 500 mil israelita soldados tlen más tlapjepnilme.

¹⁸ Huan queja nopa, nopa Judá ehuani quintlanque nopa israelitame ica norte pampa motlatzquilijtoyaj ipan TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua.

¹⁹ Huan Abías huan isoldados quitoquilijque Jeroboam huan quicuili sequin ialtepehua. Quicuili altepetl Betel ica ipilaltepetzi huan Jesana ica ipilaltepetzitzitzi huan altepetl Efraín ica nochi ipilaltepetzitzitzi.

Mijqui Jeroboam

²⁰ Huan Tlanahuatijquetl Jeroboam ayoc tleno huelqui quichihua ipan Israel quema Tlanahuatijquetl Abías eliyaya tlanahuatijquetl ipan tlali Judá. Huan teipa TOTECO quicoco Jeroboam huan yajaya mijqui.

²¹ Pero Abías quipixtiyajqui más chicahualistli hasta nelía elqui hueyi. Nojquiya quin-pixqui 14 isihuaqhua, 22 itelpocahua huan 16 iichpocahua.

²² Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itlanahuatilis Abías huan nochi tlen quichijqui ipan iyolis huan nochi tlen quijto eltoc ijcuilijtoc ipan nopa Amatlapohuali tlen nopa tiocamanalojquetl Iddo.

14

Asa pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá

¹ Huan mijqui Abías huan quitlapchojqe ica ihueyi tatahua ipan Ialtepe David. Huan icone tlen itoca Asa pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá. Huan oncac tlahuailistli ipan nopa achtohui 12 xihuitl tlen itequi queja tlanahuatijquetl.

² Huan Tlanahuatijquetl Asa quichijqui nochi tlen xitlahuac iixpa TOTECO Dios tlen elqui iTeco.

³ Quinjcueni nochi nopa tlaixpamitl campa quintlatiliyayaj tlaicahualistli nopa tlaix-copincayome ipan tepetini. Quintlapanqui nochi nopa teteyome huan nojquiya nochi tlamantli tlen teilnamiquilti tlen nopa tiotzi Asera.

⁴ Huan nojquiya quinnahuati nochi Judá ehuani ma motemachica ipan TOTECO Dios tlen eliyaya ininTeco ininhuejcapan tatahua. Huan quinilhui ma quichihuaca nochi itlanahuatilhua TOTECO huan nochi tlen titechilhuijtoya.

⁵ Huan ipan nochi altepetini ipan tlali Judá, quinijcueni nochi pilcaltzitzitzi para tiotzitzitzi huan nochi tlaixpamitl para quintlatilíaj copali. Huan oncac tlahuailistli para miyac xihuitl quema Asa tlanahuatiyaya.

⁶ Huan quema oncayaya tlahuailistli huan inincualancaitacahua ax quintehuiyayaj, Tlanahuatijquetl Asa quicualltali nochi inintepa altepetini ipan Judá pampa TOTECO quinmacatoya tlahuailistli.

⁷ Tlanahuatijquetl Asa quinilhui nopa Judá ehuani: “Ma tiquincualtlalica nochi ni altepetini huan ma tiquinyahualoca ica tepamitl. Ma tiquinchihuilica torres huan ma tiquintlalilica puertas tlen motzacuas cuali ica tepostli. Timotemachijtoque ipan Toteco Dios huan ama yajaya techmacatoc tlahuailistli ica tocualancaitacahua tlen campa hueli taltani.”

Huan Judá ehuani quichijque nochi nopa tequitl tlen moilhuijqe quichihuase huan nochi quisqui cuali.

⁸ Huan Asa quinpixqui 300 mil soldados tlen tlali Judá huan nochi quipixtoyaj ininyolixtzajcagua huan inincuatlaminhua tlen huehueyac huan tlen tlasencahuali tlen tepostli. Nojquiya quipixtoya seyoc pamitl tlen 280 mil soldados tlen ejque ipan tlali Benjamín huan nochi quihuicayayaj ininyolixtzajcagua huan inincuahuitolhua. Huan nochi ome pamitl eliyayaj tlacame tlen tlahuel yolchicahuacque.

Asa tlatlanqui ipan tlatehuijca

⁹ Se tonali hualajqui se tlatatl tlen tlali Etiopía tlen itoca Zera huan quinhualicac se millón soldados huan 300 tlatehuijca carros. Huan injuanti ajiscoj hasta altepetl Maresa para quintehuisse tlali Judá ehuani huan Tlanahuatijquetl Asa.

¹⁰ Pero quema Asa momacac cuenta para ajiscoj, mocualtlali huan quisqui ica nochi isoldados para quinnamiquiti. Huan mochijque ipan nopa tlamayamitl Sefata nechca Maresa.

¹¹ Huan Asa momaijto ica TOTECO Dios tlen elqui iTeco huan quiilhui: “TOTECO, san ta hueli tiquinpalehuia tlen ax quiipiyaj chicahualistli para monamiquise ica tlen nelía chicahuac. Huajca xinechpalehui TOTECO Dios, ta tlen toTeco, pampa tojuanti timosiyajcahuaj ipan ta. Ica motequiticayo ta tiyohuij tiquintehuitij ni miyac soldados pampa ipan ta timotemachijtoque. TOTECO Dios, ta titoTeco. Amo xiquincahuili para tlen itztoque san tlacame mitztlanise.”

¹² Huajca TOTECO pejqui quinmictía nopa Etiopía ehuani iixpa Asa huan iixtla nochi Judá ehuani. Huan nopa Etiopía ehuani cholojque.

¹³ Pero Asa huan isoldados quintoquilijque hasta altepetl Gerar ipan tlali filisteo huan quinmictijque tlahuel miyac inijuanti hasta ayoc huelque tlatehujijque pampa TOTECO huan isoldados quintzontlamiltijque. Huan nopa Judá ehuani quinculijque miyac tlamantli tlen nelcuali.

¹⁴ Huan teipa Asa huan isoldados nojquiya calajque ipan nochi nopa altepetini tlen eliyaya nechca Gerar huan quiquixtijque miyac tlamantli pampa TOTECO quichijti para nochi tlacame nopona tlahuel ma momajmatica ipampa tlen TOTECO quichijtoya.

¹⁵ Nojquiya nopa Judá ehuani calajque campa quinpixtoya ininhuacaxhua huan quinquicaque miyac borreojme huan camellos huan mocuepque altepetl Jerusalén ica nochi tlen quilantoyaj.

15

Judá ehuani quichijque se tlajtoli ica TOTECO

¹ Huan Itonal Toteco Dios hualajqui ipan Azarías, se tiocamanalojquetl tlen elqui icone Obed huan TOTECO quimacac se tlajtoli para Tlanahuatijquetl Asa.

² Huajca yajaya quisqui huan yajqui quinamiquito Asa quema mocuepayaya tlen nopa tlatehujicayotl huan quiilhui: “Xinechtlacaquili, Tlanahuatijquetl Asa huan nochi tlen inehuani ipan tlali Judá huan Benjamín, TOTECO quijtohua para mocahuas imohuaya intla inmocahuase ica ya. Huan quema inquitemose, inquipantise. Pero intla inquitlahuelcahuase, huajca yajaya nojquiya inmechtlahuelcahuas.

³ Ya panotoc miyac tonali huan israelitame ica ajco ax motemachiyayaj ipan Toteco Dios para quihueyitlalise. Ax quipixtoque niyon se totajtzi tlen nelía quinmactisquía tlen melahuac huan ax quixmajtoque itlanahuatilhua Toteco.

⁴ Pero sesen huelta quema inisraelitame inmopantíaj ipan se tlatzacuiltli huan inmotemachijque ipan TOTECO Dios tlen imoTeco, yajaya inmechpalehui.

⁵ Huan ipan nopa tonali quema israelitame tlahuel mosisinuyaj ica TOTECO, ax oncayaya tlasehuiltli ipan inintlal. Axaca huelqui nemi ica temachitli para yas campa quinequisquía pampa sequinoc tlatini ehuani teajsiyayaj campa hueli.

⁶ Motehuyayaj se tlali ehuani ica sejoyoc ehuani. Huan nochi israelitame tlaijiyohuyiyaj pampa Toteco Dios quintlatzacuiltiyaya ica miyac tlamantli tlen fiero.

⁷ Pero ax ma eli queja nopa ica imojuanti. Imojuanti ximosemacaca huan amo ximajmahuica pampa TOTECO inmechtlatlahuis ipampa nochi nopa cuali tlamantli tlen inquichihuj.”

⁸ Huan nelía moyolchicajqui Tlanahuatijquetl Asa quema quicajqui ni tlajtoli tlen Toteco tlen quimacac nopa tiocamanalojquetl Azarías tlen elqui icone Obed. Yeca teipa quini-jueni nochi nopa tlaixcopincayome ipan nochi tlali Judá, huan ipan nochi tlali Benjamín huan ipan nochi nopa altepetini tlen moculijtoya campa tepetini ipan tlali Efraín. Huan quicuaitlali nopa tlaixpamitl tlen eltoya icalixpa itiopa TOTECO.

⁹ Huan teipa Tlanahuatijquetl Asa quinnotzqui ma mosentilica nochi tlacame tlen ehuani tlaltini Judá huan Benjamín huan nojquiya nochi tlen tlaltini Efraín, Manasés huan Simeón tlen hualajtoyaj para mocahuase ipan Judá. Inijuanti hualajtoyaj pampa momacaque cuenta para TOTECO Dios tlen elqui iTeco Tlanahuatijquetl Asa itztoya ihuaya.

¹⁰ Huan nochi nopa tlacame mosentilijque ipan altepetl Jerusalén ipan metztli eyi ipan toisraelita calendario [15:10 Elis ipan mayo o junio ipan tocalendarío tlen ama.], quema Asa yahuyaya para 15 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan ipan nopa tonali quincuique 700 torojme huan 7 mil borreojme tlen quinculijtoyaj inincualancaitacahua ipan tlatehujicayotl huan temacaque queja tlacajchualistli para TOTECO.

¹² Teipa tlatestigojquetzque iixpa TOTECO para ica nochi ininyolo qutoquilise san TOTECO Dios tlen ininTeco ininhuejapan tatahua. Quiijtoque ayoc quinhueyitlalise sequinoc tlamantli tlen ax TOTECO.

¹³ Huan nojquiya quisencajqque se tlajtoli ica TOTECO para intla se acajya ax quitoquilisquía TOTECO Dios tlen ininTeco israelitame queja mocajqui quichihuas, monequi miquis; yonque huehuentzi o telpocatl, tlacatl o sihuatl.

¹⁴ Huan nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj camatque chichahuac huan tlatestigojquetzque iixpa TOTECO para quitoquilise san ya. Huan ica paquilistli quipitzque tlapitzali huan nochi nopa cuacajtli.

¹⁵ Huan nochi Judá ehuaní nelía yolpaquiyayaj ipampa nopa tlajtoli tlen quichijtoyaj ica Toteco Dios pampa sese injuanti quichijque ica nochi ininyolo. Ica miyac paquilistli quite-mojtoyaj tlaque ipaquilis TOTECO huan nelía quipantijque. Huan TOTECO quinmacac tlashuilistli ica nochi inincualancaitacahua campa hueli.

¹⁶ Huan Tlanahuatijquetl Asa quiquixtili isiya Maaca tlen eliyaya ihueyi nana huan ayoc quicahuili ma eli tenan sihua tlanahuatijquetl pampa nopa sihuatl quichijqui se tlaquetzali para nopa tiotzi Asera. Huan Tlanahuatijquetl Asa quitlapanqui nopa tlaquetzali huan quitlati nechca nopa atemilt Cedrón.

¹⁷ Huan yonque ax quinxolejqque senquistoc nochi nopa pilcaltzitz ica tiotzitz ipan nochi tlali Israel, Tlanahuatijquetl Asa monejnemilti xitlahuac huan nelnechca TOTECO ipan nochi iyolis.

¹⁸ Huan yajaya quihuicac ipan itiopa Toteco Dios nochi tlamantli tlen oro huan plata tlen yajaya huan itata quiyocajtoyaj para TOTECO.

¹⁹ Huan queja nopa ayoc oncac seyoc tlatehuijcaoyotl hasta quema Asa yahuiyaya para 35 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

16

Asa mohuampochijqui ihuaya Benadad

¹ Quema Asa yahuiyaya para 36 xihuitl ipan itequi, Tlanahuatijquetl Baasa tlen tlali Israel ica norte hualajqui ica isoldados huan calajqui ipan tlali Judá. Huan quitzajqui nopa ojti tlen altepetl Ramá huan quitlalijque tepamilt nozona para ayoc huelis panose Judá ehuaní huan Tlanahuatijquetl Asa.

² Huajca Asa quiquixtili nochi nopa tlamantli tlen oro huan plata tlen eltoya ipan itiopa TOTECO huan ipan icaltlanahuatil. Huan nochi quititlanili Tlanahuatijquetl Benadad ipan tlali Siria tlen mosehuyaya para tlanahuatis ipan altepetl Damasco huan quititlanili ni amatlajcuiloli tlen quej ni quiijto:

³ “Ma tijchihuaca se yancuic tlajtoli queja nopa tlen quichijque motata huan notata. Xiquita nimitztitlanilía ni regalos tlen plata huan oro. Xixolehua nopa tlajtoli tlen tijsencajqqui ica Tlanahuatijquetl Baasa tlen tlali Israel para queja nopa yajaya quicahuas techtehuis.”

⁴ Huan Tlanahuatijquetl Benadad quipacti tlen Asa quiilhuyaya huan quintitlanqui isoldados ma calaquica ipan inintlal israelitame ica ajco huan quintehuisse. Huan moaxcatijque nopa altepetini Ijón, Dan, Abelmaim huan nochi nopa altepetini tlen tlali Neftalí campa quiajocucuyayaj tlacualistli huan nochi tlamantli tlen motequihuyayaj.

⁵ Huan quema quimatqui Tlanahuatijquetl Baasa tlen Israel, tlaque panoyaya ipan itlal, quicajqui tlen quichihuayaya huan yajqui itlal. Ayoc quitlamilti nopa tepamilt tlen quitlaliyaya altepetl Ramá.

⁶ Teipa Tlanahuatijquetl Asa quinnotzqui nochi Judá ehuaní ma yaca Ramá huan ma quicuitij nochi nopa tetini huan cuatini tlen Baasa quitequihuyaya para quichihuilis itepa Ramá. Huan Asa quitequihui nochi para quintlalilis inintepa nopa altepetini Geba huan Mizpa.

Nopa tiocamanalojqquetl Hanani quiajhuac Asa

⁷ Huan nopa tiocamanalojqquetl Hanani hualajqui quipaxaloco Tlanahuatijquetl Asa huan quiilhui: “Pampa timotemachi ipan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria para mitzpalehuis huan ax ipan TOTECO Dios tlen moTeco, ama tijpolojtoc nopa tonali para tijtlanis yajaya huan nochi isoldados.

⁸ ¿Ax tiquilnamiqui tlen TOTECO mitzchihuili ica nopa tlali Etiopía ehuaní huan nopa tlali Libia ehuaní quema quinequiyayaj inmechtehuisse ica miyac tlatehuijca carros huan cahaujme? Timotemachi ipan TOTECO huan yajaya quintemactili imomaco.

⁹ TOTECO quintlachilijtoc nochi tlacame campa hueli ipan tlattepectli para quinnextilis ihueyi chichualis injuanti tlen motemachíaj ipan ya ica nochi ininyolo. Nelía se huhiuyotl tlen tijchijtoc huan yeca ama huan teipa tijpiyas más tlatehuijcaoyotl ica mocualancaitacahua.”

¹⁰ Huan Tlanahuatijquetl Asa nelía cualanqui ica nopa tiocamanalójquetl Hanani huan quitlali ipan tlatzactli. Huan tlen nopa tonal, Asa pejqui quintlajiyohuiltia sequin itlacajhua.

Mijqui Asa

¹¹ Huan nochi tlen quichijqui Asa ipan itequi queja tlanahuatijquetl tlen ipejya hasta itlamiya quema mijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen Nochi Tlanahuatiani ipan Tlali Judá huan Tlali Israel.

¹² Huan quema Asa yahuiyaya para 39 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl quipixqui se cocolistli chichahuac ipan iicxihua huan ax quitemo itlapalehuil Toteco. San quintemo tepajtiani.

¹³ Huan mijqui Asa quema yahuiyaya para 41 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huan quitlalpachojque ipan nopa mijca ostotl tlen yajaya tlanahuatijtoya para ma quichihuilica ipan Ialtepe David. Huan quitlalijque ipan cuatlapechtli tlen quipiyayaya miyac tlamantli tlaajhuiyacayotl tlen se tlaajhuiyacachijquetl tlen más quimati quisencajtoya. Huan quichijque se hueyi tlitl para quaitilise nochi nopa tlaajhuiyacayotl huan quipolójque ipan itlacayo.

17

Josafat pejqui tlanahuatía ipan Judá

¹ Huan Josafat, icone Asa, mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan yajaya mocualtlali para quintehuis nopa israelitame ica ajco.

² Huan quintitlanqui isoldados para tlamocuitlahuise ipan nochi altepetini ipan Judá tlen quipixtoya tepamitl. Huan nojquiya quintlali más soldados campa hueli ipan Judá huan ipan nochi nopa altepetini tlen tlali Efraín tlen itata Asa moaxcatijtoya.

³ Huan TOTECO itztoya ihuaya Josafat pampa monejнемilti xitlahuac iixpa queja ihuejcapan tata David quichijqui achtohuiya. Ax quinhueyitlali nopa tiotzitzi tlen Baal.

⁴ Tlanahuatijquetl Josafat motemachi ipan Toteco Dios tlen elqui iTeco itata. Quichijqui nochi itlanahuatilhua huan ax quinhueyichijqui tiotzitzi queja quichijque nopa israelitame ica ajco.

⁵ Huajca TOTECO quichijqui temachtli itlanahuatilis Josafat ipan tlali Judá. Huan nochi Judá ehuan quihualiquiliyayaj miyac tlamantli regalos huan quitlaxtlahuiyayaj iniimpuestos. Huan nelía moricojchijqui Tlanahuatijquetl Josafat, huan mohueyichijqui pampa nochi quitlepanitayajaj.

⁶ Huan achi más moyolchicajqui Josafat para senquistoc quitoquilis iojhui TOTECO. Yeca ipan nochi Judá quijcueni nochi nopa tlaixpamitl tlen quinchijtoyaj ipan tepetini huan nochi nopa tlaquetzali para quitlepanitase nopa tiotzi Asera.

⁷ Huan quema Josafat yahuiyaya para eyi xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl, quintitlanqui itlayacanhua ma tlamachtica campa hueli ipan altepetini ipan tlali Judá. Huan inintoca itlayacanhua tlen yajque elque: Benhail, Abdías, Zacarías, Natanael huan Micaías.

⁸ Huan nojquiya quintitlanqui nopa levitame tlen inintoca: Semaías, Netanías, Zebadías, Asael, Semiramot, Jonatán, Adonías, Tobías huan Tobadonías. Huan nojquiya yajque ininhuaya nopa totajtzitzi tlen inintoca: Elisama huan Joram.

⁹ Huan quihuaque copias tlen Itlajtol TOTECO campa eltoya ijcuilijtoc nochi itlanahuatilhua huan nejnenque campa hueli ipan nopa tlali, quinmacthiyayaj nochi Judá ehuan.

¹⁰ Huan TOTECO quichijqui para nochi sequinoc taltini tlen mocajque nechca tlali Judá ma quimacacasia huan niyon se ax motemacac para pehuas quitehuis Tlanahuatijquetl Josafat.

¹¹ Hasta nopa filisteos nojquiya quihualiquiliyayaj regalos Tlanahuatijquetl Josafat huan quitlaxtlahuiyayaj nopa impuestos tlen monequiyaya para inintlal ica plata tomi. Huan nopa árabes nojquiya quihuiquilique Josafat 7 mil 700 oquich borrejojme huan 7 mil 700 oquich chivojme.

¹² Huajca queja nopa Josafat más moricojchijqui huan tlahuel más quipixtiyajqui tetili. Huan quinchijqui caltini tlen huejcapantique tlen más cuali tlasenahuali huan altepetini ica tepamitl para ipan tlaajcocuis ipan nochi tlali Judá.

¹³ Huan Josafat quiajcojqqui tlacualistli huan nochi tlamantli tlen quitequihuiyayaj ipan miyac altepetini ipan tlali Judá. Huan quinpixqui miyac soldados yolchichahuac ipan altepetl Jerusalén campa eltoya icaltlanahuatilhua.

Soldados tlen Judá ehuan

¹⁴ Huan isoldados Josafat mocajque ijcuilijtoque queja itoca nopa hueyi familia tlen ipan hualajque.

Tlen nopa hueyi familia Judá, itzttoyaj 300 mil soldados. Mocajque iyoca ica miyac pamitl ica 1000 soldados ipan sesen pamitl. Huan Adnas elqui tlayacanquetl tlen nochi nopa 300 mil.

¹⁵ Huan nopa ompa tlayacanquetl Johanán quinyacanayaya 280 mil soldados.

¹⁶ Huan nopa teipa tlayacanquetl Amasías, tlen elqui icone Zicri, quinyacanayaya 200 mil soldados. Amasías motemactilijtoya ica ipaquillis para quitequipanos TOTECO. Nochi ni tlacame ehuan tli Judá.

¹⁷ Tlen nopa hueyi familia Benjamín, itzttoyaj 200 mil soldados. Eliada eliyaya inintlayacanca huan eliyaya se tlacatl tlen tlahuel yolchicahuac. Huan nochi nopa soldados quihuicayaj inincuahuitolhua huan ininyolixtzajcahua.

¹⁸ Huan nopa ompaca tlayacanquetl itoca Jozabad huan yajaya quinyacanayaya 180 mil soldados tlen quipixque inintepos huan inintlalnamiqullis para tlatehuise.

¹⁹ Huan ya ni elque nochi nopa soldados tlen quitequipanohuayaj Tlanahuatijquetl Josafat ipan Jerusalén. Pero nica ax quiipya quesqui soldados nopa tlanahuatijquetl quintlalijtoya ipan altepetini campa hueli ipan Judá para tlamocuitlahuise.

18

Josafat mochijqui ihuampo Acab

¹ Huajca Josafat nelia quipixqui miyac ricojyotl huan nochi tlacame campa hueli tlahuel quitlepanitayaj. Huan quisencajqui para itelpoca ma mosihuajti ica iichpoca Tlanahuatijquetl Acab tlen tli Israel.

² Teipa ica se ome xihuitl Josafat yajqui altepetl Samaria quipaxaloto Acab. Huan Acab quiihhuichihuili huan quinmicti miyac borregojme huan torojme para Josafat huan nochi tlen hualajtoyaj ihuaya. Huan teipa Acab quicajcayajqui huan quitlajtlani Josafat se favor. Quiihhui ma yahui ihuaya huan quinteuhiti tlacame ipan altepetl Ramot ipan tli Galaad.

³ Huan Tlanahuatijquetl Acab tlen tli Israel queja ni quiihhui Tlanahuatijquetl Josafat tlen tli Judá:

—¿Tijnequi tiyas nohuaya para tiquinteuhitij tlen itztoque ipan altepetl Ramot ipan tli Galaad?

Huan Josafat quiihhui:

—Quena, na huan nochi nosoldados tiitztoque mohuaya para tiyase ininhuaya mosoldados para tlatehuitij.

⁴ Pero achtohui xijtlatzintoquili se tiocamanalojquetl intla queja nopa quinequi TOTECO.

⁵ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tli Israel quinsentili 400 tiocamanalohuani huan quiihhui:

—¿Cuali para tiyase tiquinteuhitij tlacame ipan altepetl Ramot tlen tli Galaad o axtle?

Huan nochi injuanti quiihhuijque:

—Quena, xiya xiquinteuhiti pampa Toteco Dios quintemactilis imomaco.

⁶ Pero Josafat quiihhui nopa tlanahuatijquetl tlen tli Israel:

—¿Axaca nica se itiocamanalojca TOTECO para nojquiya tijtlajtlanise ya?

⁷ Huan nopa tlanahuatijquetl quinancuili Josafat huan quiihhui:

—Quena, itztoc Micaías, icone Imla, tlen hueli quitlatzintoquilia TOTECO, pero ax nijnequi niquitas pampa ax quema nechilhuía para panos tlen cuali. Nochipa nechilhuía para panos tlen ax cuali.

Pero Josafat quiihhui:

—Amo xiquijto queja nopa.

⁸ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tli Israel quinoztzqui se itlatequipanojca huan quiihhui:

—Xijnotzatij nimantzi Micaías, icone Imla.

Micaías quinihhui nopa tlanahuatiani tlen melahuac

⁹ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tli Israel huan nopa tlanahuatijquetl tlen tli Judá moquentijtoyaj ininyoyo tlen más cuajcualtzi huan mosehujtoyaj ipan ininsiyas ipan nopa plaza ipuertajteno campa calaquij ipan altepetl Samaria. Huan nochi nopa tiocamanalohuani tlen Acab tlahuelchihuayaj huan quiconsejomacayaj para ma yaca tlatehuitij.

¹⁰ Huan Sedequías, icone Quenaana, quichijtoya sequin cuacuajtli tlen tepostli huan quijtohuayaya chichahuac: “Quej ni quijto TOTECO: ‘Ica ni cuacuajtli inquincuahuhise nopa sirios hasta inquintzontlamiltise.’”

¹¹ Huan queja nopa nojquiya quiconsejomacayaj nochi nopa tiocamanalohuani. Quijtohuayaj: “Xiya xiquinteuhiti tlen itztoque ipan altepetl Ramot tlen tli Galaad pampa TOTECO quintemactilis momaco, Tlanahuatijquetl, huan nochi tiquintzontlamiltis.”

¹² Huan nopa tlacatl tlen yajtoya quinoztzati tiocamanalojquetl Micaías quiilhui:

—Nochi nopa sequinoc tiocamanalohuani quiilhuijtoque tlanahuatijquetl para ma yas tlatehuiti huan quisas cuali. Huajca nimitzilhuía para ta nojquiya xiquijto queja inijuanti quiilhuijtoque.

¹³ Pero Micaías quinanquili:

—Iixtla TOTECO nimitzilhuía tlen melahuac nijchihuas. Na niqijtos san tlen Toteco Dios nechnahuatis ma niqijto.

¹⁴ Huan quema Micaías ajsito, nopa tlanahuatijquetl quiilhui:

—¿Cuali tiyase tiquintehuiti tlen itztoque ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad, o axtle?

Huan Micaías quinanquili:

—Xiyaca huan inlatlanise huan TOTECO quintemactilis imomaco.

¹⁵ Pero nopa tlanahuatijquetl quiilhui Micaías:

—Hasta quesqui hueltas monequi nimitzilhuis para amo xinechcajcayahua quema ticamati tlajtoli tlen TOTECO. San xinechylmelahua tlen melahuac TOTECO quijtohua.

¹⁶ Huajca Micaías quijto:

—Na niquniztoc nochi israelitame tlen motlanahuatilis mosemantoque ipan cuatitlamitl. Itztoyaj queja borregojme tlen ax quiipiyaj inintlamocuitlahuijca. Huan TOTECO quijto: ‘Inijuanti ax quiipiyaj ininteco, huajca ma mocuepa sesen ipan ichaj.’

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel quiilhui Josafat:

—¿Ax nimitzilhuijtoc para ni tlacatl ax quema quijtohua se tlamantli tlen cuali? Yajaya nochipa quijtohua tlen fiero.

¹⁸ Huan nojquiya quijto Micaías:

—Xijtlacaquilica ni tlajtoli tlen TOTECO nechmacac. Na niqiztoc TOTECO mosehuijtoya ipan isiya nepa elhuicac huan ielhuicac ejuhua moquetztoyaj inechca. Sequin ica inejmatl huan sequin ica iarraves.

¹⁹ Huan TOTECO quintlatzintocquili: ‘¿Ajqueya quiyoltlanati Acab, tlanahuatijquetl tlen tlali Israel para ma yahui quintehuiti tlen itztoque Ramot ipan tlali Galaad para ma miqui nozona?’ Huan sequin quijtohuayayaj se tlamantli huan sequinoc seyoc tlamantli.

²⁰ Pero teipa monexti iixpa TOTECO se ajacatl huan quiilhui para yajaya quicajcahuasquía nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel huan quichihuas ma yahui altepetl Ramot tlen tlali Galaad. Huan TOTECO quiilhui: ‘¿Quejatza tijchihuas?’

²¹ “Huan nopa ajacatl quinanquili: ‘Na niyas huan nielis se ajacatl tlen niistlacatis huan nijchihuas para nochi itiocamanalojcahua nopa tlanahuatijquetl ma quiiistlacahuica.’ Huajca TOTECO quiilhui: ‘Xijchihuati queja tiqijtojtoc.’

²² Huajca ama xijmati cuali para TOTECO quichijtoc ma istlacatica nochi ni motiocamanalojcahua pampa TOTECO quisencajtoc tlen fiero mopantis ipan nopa tlatehuijcaoytl huan ax elis queja mitzilhuijtoque ni tlacame.”

²³ Huajca Sedequías, icone Quenaana, monechcahui campa itztoya Micaías huan quimaquili ipan ixayac. Huan quiilhui:

—Nelía se tiistlacatiquetl. ¿Quemaya quisqui Itonal TOTECO ipan na huan yajqui ipan ta para mitznojnotzas?

²⁴ Huan Micaías quinanquili:

—Tijmatis quema timotlatijtinemis campa hueli ipan caltini.

²⁵ Huan teipa nopa Tlanahuatijquetl Acab temacac se tlanahuatili huan quijto:

—Xiquitzquica Micaías huan xijhuicaca iixpa Amón tlen itztoque gobernador ipan ni altepetl huan iixpa Joás, nocone.

²⁶ Huan nojquiya quiniilhui ma quitzacuaca Micaías ipan tlatzactli huan ma quimacaca san se quentzi pantzi huan atl mojmotla hasta mocuepas ica cuali ipan nopa tlatehuijcaoytl para yajaya ma tlaijiyohui.

²⁷ Huan Micaías quiilhui nopa tlanahuatijquetl:

—Intla timocuepas ica cuali, huajca ax elqui TOTECO tlen nechmacatoc ni tlajtoli.

Nojquiya Micaías quiniilhui:

—Ximomaca cuenta tlen ni tlajtoli tlen amantzi niqijtojtoc.

Tlanahuatijquetl Acab mijqui ipan tlatehuijcaoytl

²⁸ Huajca queja nopa, Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan Tlanahuatijquetl Josafat tlen tlali Judá yajque altepetl Ramot ipan tlali Galaad para quitehuitij.

²⁹ Huan Acab quiilhui Josafat:

—Na nimopatlas huan nimotlalilis seyoc noyoyo huan nimochijchihuas queja se tlen hueli tlacatl para ax nechixmatise, pero ta xicalaqui ipan tlatehuijcaoytl ica moyoyo tlen cuali.

Huan queja nopa quichijque.

³⁰ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria ya quinilhuijtoya nopa tlayacanani tlen soldados tlen quihuicayayaj itlatehuijca carros ya ni: “Amo xijtehuica san ajqueya hueli tlen pilsiltzi o tlen hueyi, xijtehuica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel tlen itoca Acab.”

³¹ Huan quema itlayacancahua tlen quihuicayayaj tlatehuijca carros quitaque Josafat, moilhuijque para yajaya elqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel huan quiyahualojque para quimictise. Pero Tlanahuatijquetl Josafat quitzajtzi TOTECO ma quipalehui, huan quipalehui pampa Toteco Dios quincuepqui tlen tlatehuiyayaj para ma yaca sejcocoyoc.

³² Nopa tlayacanani momacaque cuenta para yajaya ax eliyaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huan quicajque huan ayoc quitoquilijqe.

³³ Pero se soldado quimajcajqui se cuatlamintli campa yahuiyayaj nopa israelita soldados huan quiajsic Tlanahuatijquetl Acab. Huan calajqui nopa cuatlamintli campa mosalojtoya iteposolixtzejca. Huan Acab quillhui nopa tlatcatl tlen quinemiltiyaya nopa tlatehuijca carro:

—Xinechquixti tlen ni tlatehuijcaoytl pampa tlahuel nicocojtoc.

³⁴ Huan nelia chicahuac elqui nopa tlatehuijcaoytl nochi nopa tonali. Huan moquetzqui Tlanahuatijquetl Acab ipan itlatehuijca carro para huelqui quinixnamijqui nopa sirios hasta quema tiotlaquixqui. Huan mijqui quema motlali tonati.

19

Tiocamanalojquetl Jehú quiajhuac Josafat

¹ Huan Tlanahuatijquetl Josafat tlen tlali Judá mocuepqui ica cuali hasta icaltlanahuatil ipan altepetl Jerusalén.

² Pero quinamiquito nopa tiocamanalojquetl Jehú, tlen elqui icone Hanani, huan quihui: “¿Para tlen tijpalehuía se tlen fiero huan timohuampochijtoc ica se tlen icualancaitaca TOTECO? TOTECO tlahuel cualantoc mohuaya ipampa tlen tijchijtoc.

³ Pero ipan motequi tijchijtoc sequin tlamantli tlen cuali pampa tiquinijcuenijtoc nochi nopa tlaquetzali para nopa tiotzi Asera tlen ni tlali. Huan timotemactilijtoc para timotemachis ipan Toteco Dios ica nochi moyolo.”

Josafat quintlali jueces ipan nochi Judá

⁴ Tlanahuatijquetl Josafat mocajqui para itztos ipan altepetl Jerusalén, pero momajtoya quisa quinaxalohua sequinoc altepetini tlen altepetl Beerseba huan hasta ipan tlali Efraín. Huan quinyolchicahuayaya para ma mocuepaca huan ma motemachica san ipan TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Josafat quintlali jueces ipan nochi altepetini tlen tlali Judá,

⁶ huan quinilhui: “Xijpiyaca miyac cuidado quema inteltajtolsencahuase. Amo xiteltajtolsencahuaca para iniquipactise tlacame, pero xiteltajtolsencahuaca para iniquipactise TOTECO huan yajaya itztos imohuaya sesen huelta quema inquichihuase imotequi.

⁷ Huajca xijtlepanitaca TOTECO huan xiquimacastica. Ximotlatzquilica ipan itlanahuatilhua pampa TOTECO Dios tlen tojuanti toTeco ax quipactía jueces tlen ax quichihuaj tlen xitlahuac, o tlen quinchicoicneliaj san sequin tlacame o tlen quiselía se tlenijqui para tlasencahuase.”

⁸ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Josafat quintlali ipan altepetl Jerusalén sequin levitame, sequin totajtztzi huan sequin tlen itztoyaj tlayacanani tlen israelita familias. Huan quinqtequimacac para teltajtolsencahuase ica itequihuejcayo TOTECO huan quisencahuase cuesoli ica tlamantli ipan tiopamitl huan nojquiya para quisencahuase nochi tlamantli cualantli huan cuesoli tlen tlacame tlen altepetl Jerusalén quipixque se ica seyoc.

⁹ Huan Tlanahuatijquetl Josafat quinmachi nopa tlacame quejatza quichihuase nopa tequitl. Quinilhui: “Monequi xiquincamahuica tlacame ica melahuac huan ica imoyolo xitlahuac iixpa TOTECO pampa inquittepanitaj.

¹⁰ Huan quemantzi hualas se tlamantli cualantli tlen sequinoc altepetini tlen ax hueli quisencahuase. Huan inmechhualiquilise para xijscencahuaca. Huelis se quimictijtoc seyoc o se quixpanotoc se itlanahuatil TOTECO. Huajca xiquinnotzaca nopa jueces ma quipiyaca cuidado para ma ax quixpanoca TOTECO, pampa intla quixpanose TOTECO quinajsis icualancayoc inijuanti huan nojquiya inmechajsis imojuanti. Intla inquichihuase nelia xitlahuac, huajca ax inhuetzise ipan tlatlacoli.

¹¹ Huan nopa hueyi totajtzi Amariás inmechyacanas ipan nochi tlamantli tlen TOTECO. Huan Zebadías, icone Ismael, tlen se tlayacanquetl tlen nopa hueyi familia Judá, yajaya quisencahuas nochi inintlaixpanol tlacame ica nopa tlanahuatijquetl. Huan nopa levitame inmechpalehuise nochi imojuanti. Huajca ximosemacaca huan xitequitica cuali. Huan TOTECO Dios ma itzto imohuaya nochi imojuanti tlen inquichihuaj tlen xitlahuac.”

20

Tlatehuíjçayotl ica Moab, Amón huan Edom ehuaní

¹ Teipa quema ya panotoya miyac tonali, nopa soldados tlen tlali Moab huan tlen tlali Amón calajque tlali Judá para quitehuisse Tlanahuatijquetl Josafat.

² Huan sequin yajque quiyolmelahuatoj Josafat huan quíilhuijque: “Hualahuij miyac soldados tlen seyoc nali nopa Hueyi Atl Tlen Poyec huan tlen tlali Siria. Inijuanti ya ajsicoj ipan altepetl Hazezon Tamar tlen nojquiya itoca Engadi.”

Josafat momajito

³ Huajca Josafat nelía momajmati huan motemacac quitemos TOTECO itlapalehuil para quimatis tlaque quichihuas. Huan tlanahuati para nochi Judá ehuaní ma mosahuaca nojquiya.

⁴ Huan nochi tlali Judá ehuaní tlen campa hueli altepetini mosentilijque para quitlajlanise TOTECO itlapalehuil.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Josafat moquetzqui iniixpa nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj ipan nopa yancuic tlamapamitl tlen nopa tiopamitl.

⁶ Huan quíijto: “TOTECO Dios, ta tiitztoya tiininTeco tohuejcapan tatahua. San ta tiDios tlen tiitztoc elhuicac. Ta tlen tiquinnahuatía tlanahuatiani huan inintlanahuatilis ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepatli. Ta tijpiya nochi chichahualistli huan tlanahuatili. Axaca hueli mitztzacuilia.

⁷ Toteco Dios, tiquinpanquixti nopa tlacame tlen achtohuiya itztoyaj ipan ni tlali iniixtla motlacajhua tlen itztoyaj tohuejcapan tatahua. Huan para nochipa tiquinmacac ni tlali iconehua Abraham tlen itztoc mohuampo para nochipa.

⁸ Huan teipa moisraelita tlacajhua mochantijque nica huan mitzchihuiliijque ni tiopamitl. Huan motlacajhua quíijtojque:

⁹ ‘Quema hualas tlen hueli tlatzacuilitli, o tlatehuíjçayotl, o cocolistli o mayantli, tojuanti hueli timosentilise ipan ni tiopamitl moixtla, pampa ta tiitztoc nica. Quena, ipan totlajiyohuilis, huelis timitztlajlanise motlapalehuil, huan ta titechtlacaquilis huan titechmanahuis.’

¹⁰ Huajca ama xiquita tlen quichihuaj nopa soldados tlen Amón, Moab huan nopa tepetl Seir. Quema tohuejcapan tatahua quisayayaj tlen tlali Egipto, ax tiquincahuili ma calaquica ipan inintal ni tlacame. Yeca totatahua quimacaque huelta para ax quixolehuase inintal huan tlen quitoctoyaj ni tlacame.

¹¹ Huan ama inijuanti queja ni techtlaxtlahuáaj. Ama quinequij techpanquixtise tlen ni tlali tlen moaxca ta huan tlen ta titechmacatoc tojuanti para ma timoaxcatise.

¹² Huajca ama Toteco Dios, xiquintlatzacuilitli. Tojuanti ax tihuelij tiquntlanise pampa inijuanti tlahuél miyaquí. Ax tijmatij tlaque tijchihuase. Pero ipan ta timotemachíaj para temachtli titechpalehuís.”

¹³ Huan nochi tlacame tlen tlali Judá moquetzttoyaj iixpa TOTECO ica ininsihuajhua huan ininconeua.

Itonal Toteco calajqui ipan Jahaziel

¹⁴ Huan nojquiya itztoya nozona Jahaziel, se levita tlen eliyaya se iteipa ixhui Asaf. Jahaziel elqui icone Zacarías, tlen icone Benaía, tlen icone Jeiel, tlen icone Matanías, tlen eliyaya se iixhui Asaf. Huan Itonal TOTECO hualajqui ipan Jahaziel,

¹⁵ huan yajaya quíijto: “Xinechtlacaquilica Tlanahuatijquetl Josafat huan imojuanti tlen inehuaaj tlali Judá huan altepetl Jerusalén. TOTECO quej ni inmechilhuía: ‘Amo xiquinimacacica, niyon amo ximomajmatica iniixpa ni tlacame tlen tlahuél onpano miyaquí. Pampa ni tlatehuíjçayotl ax para imojuanti inlathuisse. Elis Toteco Dios tlen quintehuis.’

¹⁶ Mostla xiyaca para inquinnamiquitij. Inquinpantise ixtlejtcohualahuij ipan nopa tepetl Sis campa nopa atlajtli tlen eltoc nechca nopa huactoc tlali Jeruel.

¹⁷ Pero ax monequij para imojuanti inlathuisse ipan ni tlatehuíjçayotl. San ximoquetzaca huan amo ximolínica huan inquitase quejatza inmechmaquixtis TOTECO. Huajca amo ximajmahuica, niyon amo ximotzinquixtica, nochi tlen inehuaaj Jerusalén huan Judá. Xiyaca mostla para inquinnamiquitij pampa TOTECO itzto imohuaya.”

¹⁸ Huajca Tlanahuatijquetl Josafat motlancaixtlapacho tlalchi para quihueyitlalis TOTECO. Huan san se quichijque nochi tlacame tlen Judá huan Jerusalén.

¹⁹ Huan moquetzque nopa levitame tlen iteipa ixhuihua Coat huan tlen iteipa ixhuihua Coré huan chichahuac pejqque quihueyichihuaj TOTECO Dios tlen ininTeco israelitame.

²⁰ Huan hualmostla nelía ijnaltzi nopa soldados tlen tlali Judá quistejqque para yase ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Tecoa. Huan ipan ojtl Josafat moquetzqui huan quíilhui: “Xinechtlacaquilica imojuanti tlen inehuaní Jerusalén huan Judá. Xijneltocaca TOTECO

Dios tlen imoTECO huan initztose temachtli. Xiquinneltocaca itiocamanalojcahua huan nochi tlen inquichihuase quisas cuali.”

²¹ Huan teipa nopa Tlanahuatijquetl Josafat quincamahui nopa tlayacanani huan quisencajque san sejo para quintlalise sequin huicani para quintlayacancuulise huan quihueyichijiyase TOTECO, moyoyontijtoque ica ininyoyo tlen tlatzejtzeloitc. Huajca nopa huicani huicatiyajque nopa huicatl tlen qiniyo: “Xijhueyitalica TOTECO pampa yajaya quipiyas hueyi iyolo tohuaya para nochipa.”

²² Huan ipan nopa tlochtli quema injuanti pejque huicaj ica paquilistli para quihueyichihuase TOTECO, TOTECO pejqui quintehua nopa soldados tlen tlali Moab, Amón huan tepetl Seir tlen hualayaj para quinmictise tlali Judá ehuani, huan quinchijqui san injuanti ma mocualanica se ica seyoc.

²³ TOTECO quichijqui ma motlalanaca nopa soldados huan ma quinmictica tlen ehuani Moab, huan Amón huan tlen tepetl Seir. Huan quema senquistoc quintzontlamiltijtoyaj tlen hualajque tlen tepetl Seir, injuanti tlen Moab huan Amón pejque momictiáj huan motzontlamiltiáj se ica seyoc hasta nochi momictijque.

²⁴ Huan teipa quema ajsicoj nopa soldados tlen tlali Judá iixco nopa tepetl campa nopa torre ipan nopa huactoc tlali, tlachixque campa itztoyaj inincualancaitacahua huan quitaque inintlacayohua nopa mijcatzitztepejtoyaj campa hueli. Niyon se ax momanahui.

²⁵ Huajca Josafat huan nochi soldados yajque huan quicuique nochi tlamantli tlen mocajqui ipan nopa mijcatzitzte. Quipantijque tomi, yoyomitl huan miyac tlamantli tlen pajpatiyo. Nelía miyac tlamantli eliyaya hasta ax hueliyayaj quihuicase. Huan huejcajque eyi tonali para quisentilijque nochi nopa tlamantli.

²⁶ Huan ipan nahui tonali mosentilijque ipan nopa tlamayamitl Beraca huan nopona quitlascalimatlijque huan quihueyichijque TOTECO. Huan yeca quitocajtijque nopa lugar Beraca tlen quinequi quijjtos: Tlamayamitl Tlen Tlahueyichihualistli huan hasta ama queja nopa itoca.

²⁷ Teipa Tlanahuatijquetl Josafat quintlayacancuili nochi nopa soldados tlen Judá huan Jerusalén huan mocuepque altepetl Jerusalén ica miyac paquilistli pampa TOTECO quinmaquixtijtoya tlen inincualancaitacahua.

²⁸ Huan quema ajsitoj ipan altepetl Jerusalén, yajque ipan ichaj TOTECO huan tlatzotzon-tiyajque ipan salterios, arpas huan tlapitzali.

²⁹ Huan quema quimatque nochi tlacame tlen campa hueli tlatini para TOTECO quinhueijqui inincualancaitacahua israelitame, huajca nelía momajmatijque huan quimacacque Toteco Dios.

³⁰ Huan queja nopa campa hueli ipan itlal Tlanahuatijquetl Josafat oncac tlasehuilistli pampa Toteco Dios quinmacac tlasehuilistli huan quichijqui para axaca ipan niyon se tlali ma quincuatotoni.

Itlanahuatilis Josafat

³¹ Tlanahuatijquetl Josafat pejqui tlanahuatía quema quipixqui 35 xihuitl huan tlanahuati tlen isiya ipan altepetl Jerusalén para 25 xihuitl. Inana itoca eliyaya Azuba huan elqui iichpoca Silhi.

³² Huan Josafat monejnemilti xitlahuac iixpa TOTECO queja quichijqui itata, Asa. Huan TOTECO quipacti pampa quichijqui tlen cuali.

³³ Pero yajaya ax quiniycueni nochi nopa tlaixpamitl tlen eltoyaj ipan tepetini. Huan nopa israelitame ax nelía motemacaque ica nochi ininyolo para quitoquilise Toteco Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua.

³⁴ Huan nochi tlen Josafat quichijqui hasta quema pejqui ipan itequi huan hasta mijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijcuilo Jehú, icone Hanani huan nojquiya eltoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen Nopa Tlanahuatiani tlen Tlali Israel.

³⁵ Teipa ipan nopa tlamiya tonali tlen iyolis Josafat, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, yajaya mohuampochijqui ica Ocozias, tlanahuatijquetl tlen tlali Israel ica norte, huan nelía fiero eliyaya iyolis Ocozias.

³⁶ Huan ipan altepetl Ezión Geber tlen mocahua iteno hueyi atl, sentic Josafat huan Ocozias quichijque miyac huejhueyi barcos para yase tlahoatij ipan altepetl Tarsis tlen huejca mocajqui ipan hueyi atl.

³⁷ Pero nopa tiocamanalojquetl Eliezer tlen altepetl Maresa tlen elqui icone Dodava quiyolmelajqui Josafat tlen nopa tlatoli tlen TOTECO quimacatoya para quiilhuis, quijjto: “Pampa timohuampochijtoc ica Ocozias, TOTECO quihuejhuelos nopa miyac cuaacaltini tlen inquichijtoque.” Huan quena, nopa miyac cuaacaltini tlatlajcotlapanque huan ax quema ajsitoj ipan altepetl Tarsis.

21

Mijqui Josafat

¹ Huan mijqui Josafat huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David. Huan mocajqui icone, tlen itoca Joram, para tlanahuatis.

² Huan iicnihua Joram inintoca eliyayaj: Azarías, Jehiel, Zacarías, Azarías, Micael huan Sefatías. Nochi inijuanti nojquiya eliyayaj iconehua Josafat tlen elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Judá.

³ Huan inintata, Josafat, quinmacatoya sesen inijuanti ricojyotl tlen oro, plata huan tlamantli tlen pajpatiyó. Nojquiya quinmacac altepetini tlen quipixque tepamitl para iniaxcahua. Pero quichijqui itelpoca, Joram, ma eli tlanahuatijquetl pampa yajaya eliyaya acchtóhui ejquetl.

⁴ Pero quema Joram mochijqui temachtli ipan itequi queja tlanahuatijquetl, yajaya quinmicti nochi iicnihua huan nojquiya quinmicti sequinoc tlacame tlen eliyayaj tlayacanani tlen israelitame.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Joram pejqui tlanahuatía quema quiqiyayaya 32 xihuitl huan san tlanahuati 8 xihuitl ipan altepetl Jerusalén.

⁶ Pero yajaya quichijqui tlen nelía fiero queja quichihuayayaj nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel ica norte. Quipixqui se yolistli tlen fiero queja Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel pampa mosihuajitjtoya ihuaya iichpoca Acab. Huan yeca nochipa tlen quichijqui elqui ax cuali iixpa TOTECO.

⁷ Pero TOTECO ax quinejqui quitzontlamiltis Joram pampa eliyaya se iixhui David huan quitlajtolcahuilitjtoya David para nochipa se iixhui mosehuis ipan icaltlanahuatil para tlanahuatis.

⁸ Huan quema Joram eliyaya tlanahuatijquetl, nopa Edom ehuani mosisinijque huan ayoc quinejqque ma quinnahuati Joram. Huan motemohuilijque se inintlanahuatijca para quinnahuatis huan quisehujijque ipan itequi.

⁹ Huan Joram yajqui ica tlayohua ica nochi isoldados huan ica nochi itlatehujica carros para quintehuiti nopa tlacame tlen tlali Edom. Huan nopa Edom ehuani quinyahualojque huan Joram quintehujijqui huan quintlanque.

¹⁰ Pero nopa Edom ehuani ax mocajque para sampa quinchihuase inintlatequipanocjcahua nopa Judá ehuani. Huan hasta ama inijuanti ax quincahuilía tlanahuatiani tlen sequinoc tlaltini ma quinnahuatica. Huan ipan nopa tonali nojquiya nopa tlacame tlen altepetl Libna mosisinijque ica Tlanahuatijquetl Joram huan moiycatlalijque tlen ya pampa Joram quitlahuelcajtoya TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ihuejcapan tatahua.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Joram nojquiya quichijqui miyac tlaixpamitl ipan tepetini ipan tlali Judá huan quinnahuati nochi tlacame tlen altepetl Jerusalén huan campa hueli ipan Judá ma quinhueyitalica tiotzitzitzi huan ax TOTECO. Queja nopa quinchihualti ma tlajtlacolchihuaca.

Elías quitlajcuilhui Joram

¹² Huan nopa tiocamanalójquetl Elías quititlanili se amatlajcuiloli Tlanahuatijquetl Joram tlen quej ni quijto:

“TOTECO Dios tlen iTeco mohuejcapan tata David mitzilhuía ya ni: ‘Ta ax timonejnemiltijtoc xitlahuac noixtla na queja quichijqui motata Josafat huan mohueyi tata Asa tlen elque tlanahuatiani ipan Judá.

¹³ Ta tijchijtoc queja quichijque nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel ica norte huan tijchijtoc para tlacame tlen ehuani altepetl Jerusalén huan ipan nochi tlali Judá ma tlajtlacolchihuaca huan ma quinhueyichihuaca tiotzitzitzi queja quichijque ichaj ehuani Tlanahuatijquetl Acab ica norte. Huan nojquiya tiquinmictijtoc moicnihua tlen monejnemiltiyayaj más xitlahuac que ta.

¹⁴ Huajca ama na tlen niimoTECO nijtitlanis se tlatzacuilitli ipan motlacajhua, moconehua, mosihuajhua huan nochi tlen tijpiya.

¹⁵ Huan nimitzmacas ta se cocolistli ipan moihti tlen nelía fiero huan hasta quisas nochi mocuitlaxcol.’ Queja nopa quijtohua TOTECO.”

Árabes huan flisteos calajque ipan tlali Judá

¹⁶ Huan TOTECO quinyoltlanqui nopa filisteo tlacame huan nopa árabes tlen itztoyaj nechca tlali Etiopia para ma quitehuitij Tlanahuatijquetl Joram.

¹⁷ Huan inijuanti yajque huan calajque tlali Judá huan quicuique nochi tlamantli tlen oncayaya ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl. Nojquiya quinhuicaque isihuajhua nopa tlanahuatijquetl huan nochi iconehua. San mochololti icone tlen itoca Joacaz, tlen elqui teipa ejquetl.

¹⁸ Huan teipa TOTECO quimacac Tlanahuatijquetl Joram se cocolistli tlen tlahuel fiero ipan ijti tlen ax quipixqui pajtli.

¹⁹ Tlajiyohui miyac tonali huan quema ajsic ome xihuitl nochi icuitlaxcol panquisqui huan tlahuel tlajiyohui miyac hasta mijqui. Huan niyon se tlen itlacajhua ax quichoquili Joram, niyon ax quitlalilijque tlaajhuicyacayome para quitlepanitase queja quichijque ica itatahua.

²⁰ Joram quipixqui 32 xihuitl quema pejqui itequi tlen tlanahuatijquetl huan san tlanahuati 5 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Huan axaca quichoquili quema mijqui. Huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David, pero ax campa motlalpachojtoyaj nopa sequinoc tlanahuatiani.

22

Ocozías mochijqui tlanahuatijquetl ipan Judá

¹ Huajca nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén quichijque Ocozías, icone Joram tlen teipa ejquetl, para ma eli inintlanahuatijca ipan tlali Judá. San yajaya mocajqui yoltoc quema nopa árabes tlen san nejnemiyayaj campa hueli hualajtoyaj huan quinmictijque nochi iicnihua tlen achtohui ehuaní. Huajca Ocozías, icone Joram, elqui tlanahuatijquetl tlen Judá.

² Huan Ocozías quipiyayaya 22 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan san tlanahuati se xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Inana itoca eliyaya Atalía huan eliyaya iixhui Tlanahuatijquetl Omri tlen tlali Israel.

³ Huan Ocozías quichijqui tlen fiero queja Tlanahuatijquetl Acab quichijtoya pampa inana quitlalnamicli ma quichihua tlen fiero.

⁴ Quena, Ocozías quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO queja quichijqui Tlanahuatijquetl Acab pampa quema mijqui itata Ocozías, injuanti tlen ichan ehuaní Acab quiconsejmacayayaj para ma quichihua tlen fiero. Huan quihuicaque ipan se ojtlí tlen ax cuali.

Ocozías quipalehui Joram ipan tlatehuicayotl

⁵ Huan Ocozías quintlacaquili ichan ehuaní Acab huan mosejcotili ihuaya Tlanahuatijquetl Joram tlen tlali Israel tlen elqui icone Acab. Huan yajqui quitehuitoj Hazael. Hazael elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Siria huan itztoya ipan altepetl Ramot ipan tlali Galaad. Pero nopa Siria tlacame tlahuel quicocojque Tlanahuatijquetl Joram ipan nopa tlatehuicayotl.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Joram mocuepqui altepetl Jezreel para mopajtis pampa tlahuel quicocojque ipan nopa tlatehuicayotl tlen oncac ipan Ramot ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria. Huan Tlanahuatijquetl Ocozías yajqui altepetl Jezreel para quipaxaloti Joram.

Jehú quimicti Ocozías

⁷ Pero Toteco Dios ya quisencajtoya ma miqui Tlanahuatijquetl Ocozías quema yasquía quipaxaloti Tlanahuatijquetl Joram. Huan quema ajsito Ocozías nozona campa Joram, nimantzi quisqui ihuaya para quitehuitj Jehú, icone Nimsi. Pero TOTECO ya quitlapenijtoya Jehú para quintzontlamiltis nochi iixhuihua nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Acab para axaca ica ieso mocahuasquía para tlanahuatis.

⁸ Huajca Jehú quintemojtinemiyaya nochi iixhuihua Acab para quinmictis. Huan quinpanti nopa tlayacanani tlen tlali Judá ininhuaya sequin iteixmatcahua Tlanahuatijquetl Ocozías, pampa nojquiya yajtoyaj ihuaya ipan nopa tlatehuicayotl. Huajca Jehú nochi quinmicti.

⁹ Huan Jehú quinilhui soldados ma quitemotij Tlanahuatijquetl Ocozías tlen Judá. Huan quipantitoyaj motlatijtoc ipan altepetl Samaria. Huajca quitzquijque huan quihuicaque iixpa Jehú huan yajaya quimicti. Huan quitlalpachoto Tlanahuatijquetl Ocozías ipan Ialtepe David campa quintlalpachojtoyaj sequinoc tlanahuatiani pampa yajaya elqui iixhui Tlanahuatijquetl Josafat tlen ica nochi iyolo motemachi ipan TOTECO. Huan axaca tlen mocajqui tlen iteixmatca Ocozías quipixqui fuerza para mochihuas tlanahuatijquetl ipan tlali Judá.

Atalía quinmicti nochi Judá ehuaní

¹⁰ Huan quema Atalía, inana Tlanahuatijquetl Ocozías, quimatqui para ya mijqui, quinejqui quintzontlamiltis nochi iconehua tlen quipiyayayaj tlanahuatili para teipa huélis tlanahuatise ipan tlali Judá.

¹¹ Pero Josabet tlen eliyaya iichpoca Tlanahuatijquetl Joram quicuito Joás, ipilcone Ocozías, huan quiyocatlali tlen nopa iconehua Tlanahuatijquetl Ocozías tlen inana quinmictiyaya. Huan quitlati nopa pilconetzi ihuaya se sihua tequipanojquetl ipan se cuarto. Huan queja nopa quimanahuijque Joás huan ax quimictijque. Josabet eliyaya iichpoca

mijcatzi Tlanahuatijquetl Joram huan iicni Ocozías, huan eliyaya isihua nopa totajtzi Joiada.

¹² Huan queja nopa quitlatijque Joás ipan se cuarto ipan itiopa Toteco Dios para chucuaase xihuitl ipan nochi nopa tonali quema nopa sihuatl Atalía tlanahuatiyaya ipan tlali Judá.

23

Quichijque Joás tlanahuatijquetl

¹ Huan quema Atalía yahuiyaya para chicome xihuitl tlanahuatis, nopa totajtzi Joiada moyolchicajqui huan quincamahui nopa tlayacanani tlen inintoca: Azarías, icone Jeroham; Ismael, icone Johanán; Azarías, icone Obed; Maasías, icone Adalía, huan Elisafat, icone Zicri.

² Huan Joiada quintitlanqui nochi ma yaca ixtacatzí ipan nochi tlali Judá para quinsentilise nopa levitame tlen nochi altepetini ipan Judá. Nojquiya quinilhui ma hualaca nopa tlayacanani tlen israelita familias. Huan nochi inijuanti mosentilijque ipan Jerusalén.

³ Huan nochi mosentilijque campa ichaj Toteco Dios para quisencahuase se tlajtoli ica nopa oquichpil Joás tlen quitocarohua para elis tlanahuatijquetl.

Huan nopa totajtzi Joiada quinilhui: “Nica inquipixtoque icone nopa mijcatzi tlanahuatijquetl. Ya ajsic hora para elis imotlanahuatijca pampa TOTECO quijto para elisquía se iixhui David tlen monequi tlanahuatis.

⁴ Huan ama ya ni tlen monequi inquichihuase. Nochi intotajtzitzi huan inlevitame, inmolose ica eyi pamitl. Huan nopa pamitl tlen calaquise ipan tiopamitl para quitequipanose Toteco ipan sábado, mocahuase para tlamocuitlahuise campa puertas.

⁵ Huan seyc pamitl tlen imojuanti mocahuase para tlamocuitlahuise ipan nopa caltlanahuatili. Huan ne se pamitl mocahuas ipan nopa puerta campa itzinpehualtil ni tiopamitl. Huan nochi nopa tlacame tlen Judá itztose calixpa tlen ni tiopamitl.

⁶ San xiquincahuilca ma calaquica ipan itiopa TOTECO tlen itztoque totajtzitzi huan levitame pampa inijuanti tlen tlaiyocatlalilme para quitequipanose TOTECO. Huan nochi nopa sequinoc tlacame itztose calixpa.

⁷ Huan inlevitame, inittzose yahualtic ni tlanahuatijquetl huan sesen inquihuicase imoteles imomaco. Huan inltra quinequis calaquis se acajya tlen ax quipiya tequihuej-cayotl para calaquis ipan itiopa TOTECO, xijmictca. Amo xijtlahuelcahuase ni tlanahuatijquetl. Monequi inittzose ihuaya nochi tonali huan inyase ihuaya campa hueli campa yas.”

⁸ Huan queja nopa quichijque. Nochi levitame huan tlali Judá ehuani mocualtlalijque senquistoc queja quinnahuatijtoya nopa totajtzi Joiada. Huan nopa tlayacanani tlen totajtzitzi quinsentili nochi totajtzitzi huan levitame tlen ajsiyayaj para calaquise ipan inintequi ipan sábado. Huan nojquiya quinsentili tlen quintocarohuayaya quisase ipan inintequi huan ax quincajqui yase.

⁹ Huan Joiada quinmacac nochi tlayacanani inincuatlamin tlen huehueyac huan ininyolixtzajca tlen tepostli tlen eliyaya iaxca David huan mocajtoya ipan itiopa Toteco Dios.

¹⁰ Huan Joiada nimantzi quintlali nopa tlamocuitlahuani ma moquetzaca ica inintepos huan quiyahualose nopa tlanahuatijquetl. Huan inijuanti quichijque se fila tlen nopa lado sur ipan nopa tiopamitl huan quimacac se huella hasta nopa lado norte tlen nopa tiopamitl huan teipa nochi nopa fila quiyahualo nopa tlaixpamitl tlen mopantia calixpa. Nochi nopa tlacame quihuicayayaj inincuatlamin tlen huehueyac para quimanahuise nopa tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan huajca totajtzi Joiada huan iconehua quiquixtijque nopa oquichpil tlen elqui icone nopa mijcatzi tlanahuatijquetl huan quitlalilijque se corona ipan itzonteco huan quimactilijque se copia tlen itlanahuatilhua TOTECO. Huan queja nopa, quichijque ma eli tlanahuatijquetl. Huan Joiada huan iconehua quitequilijque aceite ipan itzonteco para quitequimacase huan teipa nochi tzajtzique chichahuac huan quijtoque: “Ma itzto miyac tonali totlanahuatijca.”

Imiquilis Atalía

¹² Huan quema Atalía, nopa sihuatl tlen tlanahuatiyaya, quicajqui nopa tlahuelchihualistli tlen nopa tlacame tlen quihueyitlaliyayaj nopa tlanahuatijquetl, nimantzi yajqui ichaj TOTECO campa mosentilijtoyaj nopa tlacame.

¹³ Huan quema ajsito, quitac nopa tlanahuatijquetl tlen ijcatoya campa nopa lugar tlen más quipiya tlatlepanitacayotl nechca nopa tlaquetzali campa calaquí ipan tiopamitl. Huan quitac para quiyahualojtoyaj nopa tlayacanani huan tlapitzani huan nochi tlacame

campa hueli paquiyayaj huan tlapitzayayaj. Huan nojquiya itztoyaj huicani ica tlatzotzonali huan quinyacanayayaj nopa tlacame para huicase chichahuac para quihueyichihuase TOTECO. Huajca Atalía quitzayanqui iyoyo huan quijito:

—Ax nimechmacac tlanahuatili para inquichihuase ya ni.

¹⁴ Huajca nopa totajtzi Joiada quinnahuati nopa tlayacanani tlen soldados ma quiquixtica nopa sihuatl para ax quimictise tiopan calijtic. Nojquiya tlanahuati itla ajqueya quinequis quimanahuis nopa sihuatl, ma quimictica nojquiya.

¹⁵ Huan nimantzi quitzquijque huan quiquixtijque ipan nopa puerta campa cahuajme calaquij ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl huan nopona quimictijque.

Joiada motemacac qitoquilis Toteco Dios

¹⁶ Teipa Joiada quichijqui se tlatjoli ininhuaya nochi tlali Judá ehuani huan nopa yancuic tlanahuatijquetl para yajaya huan nochi injuanti elise iaxcahua san TOTECO, huan san ya quihueyitlalise.

¹⁷ Teipa nochi nopa tlacame tlen Judá yajque ipan nopa tiopa campa quihueyichihuaj nopa tlaixcopincayotl Baal huan quixolejque ica nochi tlaixpamitl nopona. Nojquiya quimictijque Matán iixpa nopa tlaixpamitl pampa yajaya itztoya se itotajtzi Baal.

¹⁸ Huan nopa totajtzi Joiada quinquimacac levitame ma quimocuitlahuica nopa tiopamitl. Ni elqui levitame tlen David quintlalijtoya tiopan calijtic para quipalehuise quimacase tlaicajhualistli. Huan quinilhui nopa totajztziti huan levitame ma moiycatalica ica pamitl para mopatlatiyase ipan inintequi queja David quinnahuati ma quichihuaca. Huan quinnahuati ma sampa quimacaca tlaicajhualistli TOTECO senquistoc queja ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés huan para huicase huan quipaquilismacase TOTECO queja David quinilhuijtoya huejcajquiya.

¹⁹ Huan nojquiya quintlali tlacame para tlamocuitlahuise ipan puertas ipan ichaj TOTECO para quimocuitlahuise para ax calaquis niyon se tlatcatl tlen ax tlapajpactic queja quijito tlanahuatili para tegutis tiopan calijtic.

²⁰ Teipa nopa hueyi totajtzi Joiada quinnotzqui ma mosentilica nochi nopa tlayacanani tlen soldados, tequihuejme, gobernadores huan nochi nopa tlacame tlen tlali Judá. Huan injuanti quisque ihuaya nopa tlanahuatijquetl tlen itiopa TOTECO huan panoc nopa puerta tlen más huejcapa. Huan nopona calajque ipan nopa caltlanahuatili huan quisehuijque nopa tlanahuatijquetl ipan isiya para tlanahuatis.

²¹ Huan nochi nopa tlacame tlen nochi nopa tlali tlaluel yolpaquiyayaj. Huan oncac tlashuilistli ipan nopa altepetl pampa nopa sihua tlanahuatijquetl Atalía ya mictoya.

24

Itlanahuatil Joás

¹ Huan Tlanahuatijquetl Joás quipiyayaya chicome xihuitl quema pejqui tlanahuatía. Huan tlanahuati 40 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Inana itoca eliyaya Sibía huan hualajqui tlen altepetl Beerseba.

² Huan Joás quichijqui nochi tlen xitlahuac iixpa TOTECO ipan nochi nopa xihuitl quema noja itztoya nopa totajtzi Joiada para quiconsejomacas.

³ Huan teipa nopa totajtzi Joiada quitemohuili Joás ome isihuajhua. Huan Joás quinpixqui iconehua oquichpilme huan sihuapilme.

⁴ Huan teipa Joás quipixqui ipan iyolo para quisencahuas tlen monequiyaya ipan ichaj TOTECO.

⁵ Huan quinnotzqui nochi nopa totajztziti huan levitame huan quinilhui:

—Xiyaca nimantzi ipan nochi altepetini tlen tlali Judá huan xijsentilica nopa tomi tlen nochi israelitame monequi temacase sesen xihuitl para ichaj Toteco Dios huan ica tijsencahuase itiopa.

Pero nopa levitame ax quichijque nimantzi.

⁶ Huajca yajaya quinnotzqui nopa hueyi totajtzi Joiada huan quillhui:

—¿Para tlen ax tiquinnahuatijtoc nopa levitame para ma yaca ipan nochi altepetini ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén para tlatlanitij nopa tomi para tiopamitl? Quiijtohua itlanahuatilhua Moisés para nochi monequi temacase nopa tomi para ma mocahua cuali itiopa TOTECO tlen quiyiya icaxa ica nopa tlatjolsencahuati.

⁷ Quema tlanahuatiyaya nopa fiero sihuatl Atalía, nochi tlen quitoquiliyayaj quixolehuayayaj nopa tiopamitl. Quiquixtijque nochi tlamantli tlatzejtelolitic tlen tlayocatlalili san para quitequihuisquíaaj ipan ichaj Toteco Dios huan quihuicaque ipan itiopa Baal para quihueyichihuati nopa teteyotl.

⁸ Huan Tlanahuatijquetl Joás tlanahuati ma quichihuaca se cuacajo huan quitlalise nechca nopa puerta campa calaquij ipan tiopamitl.

⁹ Huan nimantzi tlayolmelajque ipan nochi Judá huan ipan Jerusalén para ma qui-huicaca para Toteco Dios nopa ofrenda para tlen monequis ipan tiopamitl. Moisés itlatequipanojca Toteco quinnahuatijtoya nochi israelitame ma quimacaca TOTECO nopa tomi queja se impuesto quema itztoyaj ipan nopa huactoc tlali.

¹⁰ Huajca nochi tlayacanani huan nochi israelitame hualayaj ica miyac paquilistli huan quitlaliyayaj inintomi ipan nopa cuacajo. Huan nopa cuacajo temic ica tomi.

¹¹ Huan quema quiitaque para quipixqui miyac tomi nopa cuacajo, nopa levitame quihuicacae iixpa itlajcuilojca nopa tlanahuatijquetl para ma quiita. Huan nopona se itlapalehuujca nopa hueyi totajtzi quipojqui nopa tomi huan teipa sampa quitlali nopa cuacajo nechca nopa puerta campa calaquij ipan tiopamitl. Huan queja nopa quichijque mojmstla huan nelía quisentilijque miyac tomi.

¹² Huan Tlanahuatijquetl Joás huan nopa totajtzi Joiada quihuicacae nopa tomi huan quinmactilijque nopa tlacame tlen quiyacanayaj nopa tequitl ipan itiopa Toteco. Huan injuanti quintemojque calchiuani huan cuaximani para quicualtlalise itiopa Toteco, huan nojquiya quintemojque tlacame para tequitise ica hierro huan bronce.

¹³ Huan nopa tlacame tlen tlayacanayaj ipan nopa tequitl para quisencahuase tiopamitl nelía tequitique chichahuac huan cuali quisqui inintequi. Huan quicualtlalijque itiopa Toteco Dios queja achtohuuya eltoya huan nelía mocajqui yejyetzzi.

¹⁴ Quema quisencajque nochi nopa tequitl ipan itiopa Toteco, nopa tlacame quihuicacae nopa tomi tlen mocajqui huan quinmacatoj Tlanahuatijquetl Joás huan totajtzi Joiada. Huan injuanti tlanahuatijque ma sampa quichihuaca nochi tlamantzitzi tlen motequihuia ipan itiopa TOTECO para quihueyichihuase huan nojquiya tlen monejqui para temacase tlacajahuallistli queja huejhueyi chucharas huan tasas huan miyac más tlamantli tlen oro huan tlen plata. Huan ipan nochi iyolis nopa totajtzi Joiada, mojmstla quimacayaya TOTECO nochi tlacajahuallistli tlen monequiyaya.

¹⁵ Pero teipa nopa hueyi totajtzi Joiada huehuejtixqui huan mijqui quema quipiyayaya 130 xihuitl.

¹⁶ Huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David campa quintlalpachojtoyaj tlanahuatiani pampa nelía quichijtoya tlen cuali ica israelitame, huan ica Toteco Dios huan itiopa.

¹⁷ Teipa quema mijqui nopa totajtzi Joiada, hualajque nopa tlayacanani tlen tlali Judá huan motlancuaquetzque iixpa Tlanahuatijquetl Joás para quinextise tlatlepanitali. Quichijque ya nopa para ma quintlacaquilli tlen quinequiyayaj huan ma quincahuilis ma quicahuase TOTECO.

¹⁸ Huajca nimantzi Joás huan Judá ehuan quitlahuelcajque TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua, huan quitlahuelcajque itiopa. Huan pejque quinhueyitlali que nopa tlaquetzali para Asera huan sequinoc tiotziti. Huajca nelía cualanqui Toteco Dios ica nochi tlacame tlen Judá huan altepetl Jerusalén.

¹⁹ Huan TOTECO quintitlanili tiocamanalohuani para quinilhuitij ma mocuepaca ica ya, pero nopa tlacame ax quinchihuilijque cuenta.

²⁰ Huan se tonali hualajqui Itonal Toteco Dios ipan nopa tiocamanalajquetl Zacarías tlen elqui icone nopa mijcatzi totajtzi Joiada. Huan Zacarías moquetzqui campa más tlahuajcapan huan quinilhui nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlasentlistli: “Queja ni quijtohua Toteco Dios: ‘¿Para tlen inquixpanoj tlen quijtohua notlanahuatil, niimoTECO? Tlen inquichihuaj quisas fiero para imojuanti. Huajca ama pampa innechtlahuelcajtoque na nojquiya nimechtlahuelcahuas imojuanti.’ Queja nopa quijto Toteco Dios.”

²¹ Huan nochi nopa tlacame tlahuac cualanque huan quisencajque quejatza quimictise Zacarías. Huan elqui yajaya Tlanahuatijquetl Joás tlen tlanahuati ma quitepachoca Zacarías hasta miquis. Huajca nochi nopa tlacame quimaquilijque ica tetl huan quimictijque ipan nopa calixpamitl tlen nopa tiopamitl.

²² Queja nopa Tlanahuatijquetl Joás quicuepili nopa mijcatzi totajtzi Joiada tlen elqui itata Zacarías ipampa nochi iteicnelijcayo huan nochi itlapalehuil. Quimicti icone. Huan quema Zacarías miquiyaya, quijto: “TOTECO xiquita tlen nechchihuilij huan xiquintlaxtlahuil queja quinamiqui.”

Nopa Siria ehuan calajque ipan tlali Judá

²³ Huan quema xihuitic, sampa hualajque tlali Siria ehuan huan calajque ipan Judá huan Jerusalén. Huan quinmictijque nochi nopa tlayacanani tlen tlali Judá huan quincuilijque miyac ricojyotl huan quititlanilijque nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Damasco.

²⁴ Huan nopa sirios nelía tlatlanque yonque ax miyac eliyayaj pampa TOTECO quinpalehui huan quinmactili nopa Judá ehuan ininmaco nopa soldados tlen Siria. Huan yonque nopa Judá ehuan nelía miyac eliyayaj, ax tleno huelque quichihuaj pampa

quitlahuelcajttojaj TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua. Huan queja nopa TOTECO quitlatzacuilti nopa Tlanahuatijquetl Joás.

²⁵ Huan quema nopa sirio tlacame mocuepque inintlal, mocajqui Joás tlhuel cocojtoc tlen nopa tlathueijcayotl. Huan pampa quimictijtoya Zacarías, icone Joiada, itlatequipanocahua Joás quisencajque quimictise. Huan quimictijque ipan itlapech huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David. Pero ax quitlalpachojque campa quintlalpachojtojaj sequinoc tlanahuatiani.

²⁶ Huan ya ni inintoca nopa tlacame tlen quimictijque Joás: Zabad, icone Simeat nopa amonita tlatcat, huan Jozabad, icone Simrit tlen tlali Moab.

²⁷ Nochi tlen panoc ica itelpocahua Joás huan nochi tlamantli tlen ax cuali tlen nopa tiocamanalohuani quijtojque quiajsisquía Joás, huan quejatza quicualtlali nopa tiopamitl, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen nopa Tlanahuatiani. Huan quema Joás mijqui, itelpoca tlen itoca Amasías pejqui tequiti queja tlanahuatijquetl.

25

Amasías pejqui tlanahuatía ipan Judá

¹ Amasías quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 29 xihuitl. Inana itoca eliyaya Joadán huan eqqui ipan Jerusalén.

² Pero Amasías quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO, yonque ax nelía quitequipano ica nochi iyolo.

³ Quema Amasías ya quipixqui temachili ipan itequi queja tlanahuatijquetl, quinmicti nochi nopa tlacame tlen quimictijque itata, Joás.

⁴ Pero ax quinmicti ininconehea pampa quitlepanitac tlen ijcuilijtoc ipan iley Moisés campa quijtohua: “Amo xiquinmictica tetajme ipampa inintlajtlacolhua ininconehea, niyon coneme ipampa inintlajtlacolhua inintatahua. Quema monequi inquimictise se tlatcat, xijmictica ipampa tlen yajaya itlajtlacolhua.”

⁵ Teipa Amasías quinsentili nochi isoldados tlen tlali Judá huan Benjamín huan quintlali ica pamitl ipampa ajqueya ininhueyi tata. Huan ipan iixhuihua sese familia, quitlali se inintlacanca. Nojquiya quichijqui se censo tlen nochi tlen quipiyayayaj 20 xihuitl para huejcapa. Huan quipanti para eliyayaj 300 mil soldados. Nochi injuanti eliyayaj tlapejpenilme para yase ipan tlathueijcayotl huan nochi quimatque quitequihuaj cuatlamintli huan yolixtzejcayotl tlen tepostli.

⁶ Huan nojquiya quintemo 100 mil soldados tlen tlali Israel ica ajco huan quintlaxtlahui ica 3 mil 400 kilos tlen plata para mochihuase isoldados.

⁷ Pero hualajqui se itiocamanalojca Toteco Dios huan quihui:

—Tlanahuatijquetl Amasías, amo xiquinhuica mohuaya ipan tlathueijcayotl nopa soldados tlen tlali Israel ica ajco pampa TOTECO ax itztoc ininhuaya tlen hualahuij tlali Israel, niyon tlen hualahuij tlen Efraín.

⁸ Huan inntla tiquinhuicas mohuaya para mitzpalehuse ipan nopa tlathueijcayotl, Toteco Dios quichihuas ma inmechtzontlamiltica imocualancaitacahua pampa yajaya quipiya chichahualistli para mitzpalehuis o para mitztzontlamiltis.

⁹ Pero Amasías queja ni quihui nopa itiocamanalojca Toteco Dios:

—¿Huan tlaque nijchihuas ama ica nopa 3 mil 400 kilos tlen plata tlen ya niquinmacatoc nopa soldados tlen tlali Israel?

Huan nopa tiocamanalojquetl quinanquili:

—TOTECO quipiya chichahualistli para mitzmacas noja más miyac.

¹⁰ Huajca Amasías quincuepqui nopa soldados tlen hualajtojaj tlen Efraín ipan tlali Israel ica ajco para ax yase ipan nopa tlathueijcayotl. Huan injuanti tlhuel cualanque ica nopa tlacame tlen tlali Judá pampa quincuepque huan yajque ininchajchaj tlhuel cualantoque.

¹¹ Huan Amasías moyolchicajqui huan quinhuicac isoldados para tlathueise ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Istatl. Huan nopona quinmictijque 10 mil edomita tlacame tlen tlali Seir.

¹² Huan nojquiya nopa soldados tlen Judá quinitzquijque yoltoque seyoc 10 mil tlacame tlen Seir huan quinhuicaque campa se tepexitl huan nopona quincuatepexihuijque. Huan nochi mijque ipan nopa tetini nopona tlatzintla.

¹³ Huan nopa soldados tlen ehuan Efraín ipan tlali Israel ica ajco tlen Amasías quincueptoya ininchajchaj huan ax quincajqui yase ihuaya ipan nopa tlathueijcayotl, injuanti calajque ipan altepetini ipan tlali Judá huan ipan tlali Samaría hasta altepetl Bet Horón. Huan quinmictijque 3 mil tlacame huan quinichtequilijque miyac tlamantli.

¹⁴ Huan quema Amasías mocuepqui tlen nopa tlatehujcayotl ica nopa edomitame, quihualicac ininteteyohua nopa tlali Seir ehuaní. Huan quinquetzqui para elise ya itiotzitzí huan quinhueyítalí huan quintlatilí copalí.

¹⁵ Huan ní tlamantlí tlen Tlanahuatijquetl Amasías quichijqui nelía quicualancamacac TOTECO, huan yeca quititlanilí se tiocamanalójquetl para ma quíilhuití ní tlajtolí:

—¿Para tlen tiquinhueyítalía inintiotzitzí nopa tlacame tlen sequinoc tlatíní. Ta tiquítac para nopa teqíeme ax huelque quinmanahuíaj nomaco?

¹⁶ Pero nopa tlanahuatijquetl quíilhui:

—¿Ajqueya mitztlatilíjtoc ta para tinechconsejomacas na tlen nitlanahuatijquetl? Más cualí ax tleno más xiquíjto para ax nimitzmictis.

Pero nopa tiocamanalójquetl quíilhui:

—Na níjmati para Toteco Dios ya quisencajtoc mitztzontlamíltis pampa tiquinhueyíchi-jtoc teteyome huan ax tinechtlacaquíljtoc.

Judá ehuaní motehuíjque inínhuaya tlalí Israel ehuaní

¹⁷ Huan teipa Tlanahuatijquetl Amasías quincamahuí tlen quiconsejomacayaj huan quintlacaquí. Huan quititlanquí se amatlajcuílo lí ipan Israel ica ajco para Tlanahuatijquetl Joás tlen eliyaya ícone Joacaz huan íixhui Jehú. Huan quej ní quíilhui: “Xihuala huan timoixnamíquise para timotehúise.”

¹⁸ Pero Tlanahuatijquetl Joás quinanquí Amasías ica ní huicalotl, quíilhui: “Ípan nopa cuatítlamitl Líbano nopa tejtzonquílitl quíilhui nopa tiocuahuitl: ‘Xíjmaca nocone moichpoca para ísihua.’ Pero panoc nopona se fiero tlapiyalí huan moquetzqui ipan nopa tejtzonquílitl huan quíxacualo.

¹⁹ Ta tíAmasías tlahuel timohueyímati pampa tiquíntzontlamílti nopa Edom ehuaní, pero na nímitzilhuía para más cualí ximocahua mochaj. Amo xipehua tinechtehús pampa ax quisas cualí para ta huan nochi Judá ehuaní.”

²⁰ Pero Amasías ax quíchihuílí cuenta pampa Toteco Dios ya quisencajtoya para quítemactilís inínmaco nopa israelítame ica ajco huan imaco Joás iníntlanahuatijca pampa Amasías quinhueyítalíjtoya inintiotzitzí nopa Edom ehuaní.

²¹ Huajca Tlanahuatijquetl Joás tlen tlalí Israel ica ajco mocualtlalí, huan yajquí altepétl Bet Semes ipan tlalí Judá huan nopona moixnamíjque huan motehuíjque íhuaya Amasías nopa tlanahuatijquetl tlen tlalí Judá.

²² Huan tlalí Israel ehuaní quintlanque nopa Judá ehuaní ipan tlatehujcayotl. Huan míyac soldados tlen Judá cholójtejque.

²³ Huan Joás quíitzqui Amasías, tlanahuatijquetl tlen tlalí Judá ipan altepétl Bet Semes huan quíhuicac ipan Jerusalén. Huan quíxolejque 180 metros tlen nopa tepamítl tlen quíyahualo altepétl Jerusalén. Quíxolejque tlen nopa puerta itoca Efraín hasta nopa puerta tlen itoca Ángulo.

²⁴ Huan nojquíya quíncuíljque nochi tlamantlí tlen oro huan plata tlen eltoya ipan ítiopa Toteco Dios, tlen químocuítlahuíyaya Obed Edom, huan nochi tlen eltoya ipan nopa caltlanahuatílí. Nojquíya quínhuicaque míyac tlacame, huan nojquíya quíhuicaque Obed Edom. Huan mocuepque altepétl Samaría.

²⁵ Pero Tlanahuatijquetl Amasías tlen eliyaya ícone nopa Tlanahuatijquetl Joás tlen tlalí Judá noja ítztoya seyoc 15 xihuitl quema ya míjqui Tlanahuatijquetl Joás tlen elquí ícone Tlanahuatijquetl Joacaz tlen tlalí Israel.

²⁶ Huan nochi tlen quíchijquí Amasías tlen quema pejquí tlanahuatía huan hasta míjqui eltoc íjcuíljtoc ipan Nopa Amatlapohualí tlen Nopa Tlanahuatíaní tlen Tlalí Judá huan tlen Tlalí Israel.

²⁷ Tlen nopa tonalí quema Amasías quítlahuelcajquí TOTECO, nochi Jerusalén ehuaní moyolajcomanque íhuaya. Teipa quisencahuayaj para químicítise. Huajca yajaya mochololítí hasta altepétl Laquis. Pero quítoquíljque huan nopona químicítíoj.

²⁸ Teipa quítlalíjque ítlacayo míctoc ipan carros tlen quítilanayaj cahuajme huan quíhualicaque hasta Jerusalén. Huan nopona quítlalpachójque ipan nopa colonia itoca Íaltepe David campa quíntlalpachójtoyaj íhuejcapan tatahua.

26

Uzías mochíjqui tlanahuatijquetl ípan Judá

¹ Huan nochi nopa tlacame tlen tlalí Judá, mosentilíjque huan quíchijque tlanahuatijquetl Uzías, ícone Amasías tlen quípiyayaya 16 xihuitl.

² Huan quema ya míjqui ítata, Tlanahuatijquetl Uzías quícuáltlalí altepétl Elot huan sampa quínmactilí para elís íaxca tlalí Judá.

³ Tlanahuatijquetl Uzías quipiyayaya 16 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 52 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jecolías huan ejqui ipan Jerusalén.

⁴ Huan quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja quichijqui itata, Amasías.

⁵ Huan ipan nochi nopa tonali quema Zacarías noja itztoya, Uzías monejnemilti xitlahuac huan quitemo itlapalehuil Toteco Dios. Zacarías eliyaya se tiocamanalojquetl tlen quinxetli Uzías ma quitlepanita TOTECO. Huan ipan nopa tonali quema Uzías quitlepanitayaya TOTECO, TOTECO nelía quitiochihuayaya huan quipalehui para ma quisa cuali ipan nochi tlamanlti tlen quichijqui.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Uzías ihuaya isoldados yajque quintehuitoj nopa filisteo tlacame. Huan quixolejque inintepa nopa altepetini Gat, Jabnia huan Asdod. Huan quinchijqui sequin yancuic altepetini nechca altepetl Asdod huan ipan sequinoc partes tlen inintlal nopa filisteo tlacame.

⁷ Huan Toteco Dios quipalehui Uzías quema quintehuyaya nopa filisteos huan nopa árabes tlen itztoyaj ipan Gur Baal huan nojquiya nopa tlali Amón ehuani.

⁸ Huan nopa amonita tlacame quitlaxtlahuiyayaj Uzías impuestos tlen inintlal sesen xihuitl. Huan nelía mohueyichijqui Tlanahuatijquetl Uzías pampa nopa taltini ipan tlanahuatilis ajsic hasta tlali Egipto.

⁹ Huan nojquiya Uzías quichijqui torres tlen nelía cuali tlasencahuali ipan Jerusalén nechca nopa puertas ipan tepamilt tlen itoca Ángulo, Tlamayamilt huan Esquina. Huan quinyahualo nopa torres ica tepamilt.

¹⁰ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Uzías quichijqui torres ipan nopa huactoc tlali para ipan tlamocuitlahuise. Huan quinchijqui miyac ameli pampa quinpixtoya miyac huacaxme ipan cuatitlamilt huan ipan tlamayamilt. Huan quipactiyaya tlatotocas huan quinpuyayaya miyac tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj imilhua huan ixomeca milhua ipan cuali tlali.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Uzías nojquiya quinpixtoya miyac soldados tlen tlahuel quimatiyayaj para tlatehuise. Huan quema quintocarohuayaya para quisase, yahuiyayaj ica tlatehuijca pamilt. Elqui Jeiel, nopa tlajcuilojquetl huan Amasías tlen eliyaya gobernador tlen quinxeloyaya ica miyac pamilt. Huan Hananías tlen eliyaya se ihueyi tequitica nopa tlanahuatijquetl quinyacanqui nochi nopa soldados.

¹² Huan 2 mil 600 tlayacanani tlen familias tlen tlahuel quimatiyayaj tlatehuise quinahuatiyayaj sesen pamilt tlen ininsoldados tlen yolchicahuaque.

¹³ Huan ininmaco ni tlayacanani itztoyaj 307 mil 500 soldados tlen nelía quipixque tetili huan huelque quipalehuise nopa tlanahuatijquetl quitehuis ajqueya hueli icualancaitaca tlen quicuatotonisquía.

¹⁴ Huan Tlanahuatijquetl Uzías quinmacac nochi nopa soldados nochi tlen monequiyaya quitequihuse para momanahuise. Quinmacac ininyolixtzajca tlen tepostli, inincuatlamin tlen huehueyac, inincuatzajca tlen tepostli huan se tepos tzajcayotl para motlalilise queja ininyoyo para ax quinajsis ipan inintlacayo nopa cuatlamintli tlen lementoc. Huan quinmacaque cuahuitoli huan tehuiltlatzli para tlatehuise.

¹⁵ Huan nojquiya quinnahuati tlacame tlen altepetl Jerusalén tlen nelía tlanamiquini para ma quichihulica huehueyi tepostli para ica tlatehuise. Huan nopa tepostli quitlalijque campa más huejcapa ipan tepamilt huan ipan torres. Huan ica nopa tepostli quimajcahuayayaj cuatlamintli huan tetini tlen huehueyi. Huan nelía mohueyichijqui Tlanahuatijquetl Uzías huan campa hueli taltini nochi quimatque tlen ihueyitilis pampa Toteco tlahuel onpano quipalehui ica nochi tlamanlti huan teipa quipixqui miyac chichualistli.

Uzías tlajtlacolchijqui huan Toteco quitlatzacuilti

¹⁶ Pero quema Tlanahuatijquetl Uzías quinpixtoya miyac chichualistli, pejqui tlahuel mohueyimati huan yeca huetzqui. Uzías tlahuel quixpanoc TOTECO Dios tlen elqui iteco pampa calajqui ipan itiopa TOTECO huan quitlati copali ipan nopa tlaixpamilt para copali.

¹⁷ Pero iica calajqui nopa totajtzi Azarías ininhuaya 80 totajtzitzi tlen TOTECO huan nochi eliyayaj tlacame tlen yolchicahuaque.

¹⁸ Huan injuanti quilhuijque: “Tlanahuatijquetl Uzías, ta ax mitztocarohua tijtlatis copali para TOTECO. Ni tequitl techtocarohua ma tijchihuaca titotajtzitzi tlen tiiteipa ixhuhua Aarón, pampa Toteco techiyocatlalijtoc para tijchihuase ni tequitl. Huaaja xipanquisa pampa tiquixpanotoc TOTECO huan yajaya mitztlatzacuiltis ipampa tlen tijchijtoc.”

¹⁹ Huan Tlanahuatijquetl Uzías tlahuel cualanqui ica nopa totajtzitzi huan ax quinejqui quicajtehuas nopa popochcomilt tlen quipixqui imaco para quitlatis copali. Huan quema

noja ijcatoya iniixtla nopa totajtzitzi nechca nopa tlaixpamitl para copali ipan ichaj TOTECO, pejqui yoli icuaixco nopa cocolistli tlen itoca lepra.

²⁰ Huan quema nopa hueyi totajtzi Azarías huan nochi nopa sequinoc totajtzitzi nopona quitaque para quipixqui lepra, nimantzi quipanquixtijque tlen nopa tiopamitl. Huan yajaya nojquiya quinequiyaya quisas nimantzi pampa TOTECO quitlatzacuiltiyaya.

²¹ Huan queja nopa, Tlanahuatijquetl Uzías quipixqui nopa cocolistli fiero tlen itoca lepra hasta quema mijgui. Huan monejqui mocahuas iselti ipan se cali tlen eltoya huejca tlen sequinoc. Ayoc huelqui calaqui ipan ichaj TOTECO, niyon ipan icaltlanahuatil. Huan yeca quitlalijque itelpoca tlen itoca Jotam ma quipiya tequihuejcaoyotl huan pejqui tequiti ipan nopa caltlanahuatili. Huan Jotam tlanahuati ipan tlali Judá.

²² Huan nochi tlen quichijqui Tlanahuatijquetl Uzías tlen quema pejqui tlanahuatía huan hasta mijgui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijcuilo tiocamanalojquetl Isaías tlen icone Amoz.

²³ Huajca quema mijgui Uzías quitlalpachojque iyoca ipan se campo santo tlen iniaxca nopa tlanahuatiani pampa quipixqui nopa cocolistli lepra. Huan mocajqui icone Jotam para tlanahuatis ipan Judá.

27

Tlanahuatijquetl Jotam

¹ Huan Jotam quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 16 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jerusa huan elqui iichpoca Sadoc.

² Huan Jotam quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja quichijtoya itata, Uzías, pero yajaya ax calajqui ipan itiopa TOTECO queja eliyaya se totajtzi queja quichijqui itata. Pero yonque Jotam monejnemilti xitlahuac, nopa tlacame tlen nopa tlali Judá quisenhuiquijque quichijque tlen fiero.

³ Huan Tlanahuatijquetl Jotam quicualtlali nopa puerta tlen huejcapantic para calaquire ipan ichaj TOTECO, huan nojquiya quicualtlali miyac ipan nopa tepamitl campa nopa tepetl Ophel.

⁴ Nojquiya quichijqui altepetini ipan nopa tepetini tlen Judá huan quichijqui tepamitl ica torres campa hueli campa cuatitlamitl para ipan momanahuise tlacame.

⁵ Huan Jotam quintehuijqui nopa amonita tlacame huan quintlanqui. Huan sesen xihuitl para eyi xihuitl nopa amonitame quitlaxtlahuijque Jotam iniimpuestos tlen inintlal ica nechca eyi toneladas huan tlajco tlen plata, se millón 200 mil litros tlen trigo huan se millón 200 mil litros tlen cebada.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Jotam nelía mohueyichijqui pampa ica miyac cuidado monejnemilti xitlahuac iixpa TOTECO Dios tlen elqui iTeco.

⁷ Huan nochi tlen quichijqui Jotam huan nochi tlatehuijcaoyotl huan sequinoc tlamantli tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen nopa Tlanahuatiani tlen Tlali Judá huan Tlali Israel.

⁸ Huan Jotam quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 16 xihuitl.

⁹ Huan quema mijgui, quitlalpachojque ipan Ialtepe David campa quintlalpachojtoyaj ihuejcapan tatahua. Huan itelpoca, tlen itoca Acaz, pejqui tlanahuatía ipan Judá.

28

Acaz pejqui tlanahuatía ipan Judá

¹ Acaz quipiyayaya 20 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan san tlanahuati 16 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Pero yajaya ax quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja ihuejcapan tata David.

² Tlanahuatijquetl Acaz quichijqui tlen fiero queja nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel quichijque. Nojquiya quiatili oro huan quinchijchijqui teteyome tlen Baal para quinhueyitlepanitase.

³ Huan yajqui ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Ben Hinom huan quintlatili copali nopa teteyome tlen Baal. Huan ax san ya nopa quichijqui. Nojquiya quitlati icone queja se tla-cajchualistli queja quichihuayayaj nopa sequinoc taltini ehuan tlen ax quixmatiyayaj TOTECO. Inijuanti itztoyaj nopa tlacame tlen nelía fiero tlen Toteco quinquixti ipan ni tlali iniixtla nopa israelitame huejcajquiya.

⁴ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Acaz quitlati tla-cajchualistli huan copali ipan nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoyaj ipan tepetini huan itzintla nochi cuatini.

⁵ Huan yeca TOTECO Dios tlen elqui iTeco quitemactili Acaz huan itlacajhua ininmaco nopa Siria ehuan. Huan nopa Siria ehuan quintlanque huan quinhucaque miyac

Judá ehuani hasta altepetl Damasco para tlatequipanose. Nojquiya Toteco quiternactili Tlanahuatijquetl Acaz huan itlacajhua imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel. Huan quinmictijque nelía miyac soldados tlen tlali Judá.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, tlen itztoya tlanahuatijquetl ipan tlali Israel ica ajco hualajqui huan ipan san se tonal, quinmicti 120 mil soldados tlen tlali Judá. Nochi injuanti eliyayaj tlacame tlen tlahuel yolchicahuac, pero ax tleno huelque quichijque pampa quitlahuelcajtoyaj TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua.

⁷ Huan Zicri, tlen ejqui ipan tlali Efraín huan eliyaya nelía yolchicahuac, quimicti Maasías tlen elqui icone Tlanahuatijquetl Acaz. Nojquiya Zicri quimicti Azricam, itequitica Acaz tlen más hueyi ipan icaltlanahuatil. Huan nojquiya quimicti Elcana iompa tequitica.

⁸ Huan nopa soldados tlen tlali Israel quinitzquijque 200 mil sihuame, sihuapilme huan oquichpilme tlen tlali Judá, huan quinhuicaque altepetl Samaria para tlatequipanotij. Huan nojquiya quincuilijque miyac tlamantli ricojyotl huan quihuicaque Samaria.

⁹ Pero ipan altepetl Samaria ipan tlali Israel, itztoya se itiocamanalojca TOTECO tlen itoca Obed. Yajaya quinnamiquico nopa israelita soldados quemamocuepayayaj tlen Judá huan quinilhui:

—TOTECO Dios tlen elqui ininTeco tohuejcapan tatahua nelía cualanqui ica nopa Judá ehuani huan yeca quicahuili xiquintlanica. Pero ama imojuanti onpano inquichijque tlen fiero huan tlen ax quinamiqui, pampa ax inquinlasojtlaque niyon quentzi huan inquinmictijque ica miyac imocualancayo. Huajca ama TOTECO tlen itztoc ipan elhuicac calani ica imojuanti.

¹⁰ Ax san inquinmictijque, pero nojquiya inquinhualicatoque ni sihuame huan coneme tlen Judá huan tlen Jerusalén para inquinchihuase imotequipanojcahua. Huajca ama imojuanti intlajtlacolchijtoque nojquiya iixpa TOTECO Dios tlen imoTeco.

¹¹ Huajca xinechtlacauilica. Sampa xiquinhuicaca ni sihuame huan coneme tlen inquinhualicatoque para inmechtequipanose huan xiquincahuatij ipan ininchajchaj pampa injuanti imoicnihua. TOTECO nelía cualantoc ica imojuanti ipampa tlen inquichijtoque.

¹² Huan moquetzque sequin tlayacanani tlen tlali Efraín tlen inintoca Azarías, icone Johanán; Berequías, icone Mesilemot; Ezequías, icone Salum, huan Amasa, icone Hadlai, huan san se quinilhuijque nopa soldados tlen mocueptoyaj ipan nopa tlatehuijcajotl.

¹³ Quinilhuijque:

—Amo xiquinhuicaca nica nopa sihuame huan coneme tlen tlali Judá pampa techtlatzacuiltis miyac TOTECO. San inquinequij achi más inquinmiyaquilise totlajtlacolhua tlen ya miyac. Huan Toteco tlahuel cualanis ica tojuanti.

¹⁴ Huajca nopa soldados quinmajcajque nopa sihuame huan coneme tlen quinhuicaltoyaj. Huan quicajque nochi nopa tlamantli tlen quincuilijtoyaj iniixtla nopa tlayacanani huan nopa tlacame nopona.

¹⁵ Huajca nopa nahui tlayacanani tlen huejcapa eltoc inintoca, moquetzque huan quinmacaque ininyoyo nopa sihuame huan coneme tlen quinhuicaltoyaj pampa itztoyaj xolome. Nojquiya quintlalilijque inintecac, quintlamacaque, quinmacaque atl huan quinpajtijque ica aceite tlen olivo tlen cocojtoyaj. Teipa quintlalijque nochi tlen tlahuel tlaxicojtoyaj ipan burrojme huan quinhuicaque, quincahuatoj hasta altepetl Jericó, nopa altepetl tlen apach cuatini tlen eltoya nechca ininchajchaj. Huan nopa tlayacanani tlen tlali Israel sampa mocuepque ica norte hasta altepetl Samaria.

¹⁶ Huan ipan nopa tonal Tlanahuatijquetl Acaz tlen Judá quitlajtlani nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ma quipalehui.

¹⁷ Nopa tlali Edom ehuani sampa calactoyaj ipan tlali Judá huan quinhuicaltoyaj miyac tlacame para quinchihuase inintlatequipanojcahua.

¹⁸ Huan nojquiya nopa flisteos calactoyaj ipan nopa altepetini tlen eltoyaj campa tlachiquili huan campa nopa Neguev huan moaxcatijtoyaj nopa altepetini Bet Semes, Ajalón, Gederot. Nojquiya calactoyaj ipan altepetini Soco, Timna huan Gimzo ica nochi ininpilaltepehua huan nopona mochansehuijtoyaj.

¹⁹ TOTECO quinicnotlaliyaya Judá ehuani ipampa itlajtlacol Tlanahuatijquetl Acaz pampa quinvolchicahuayaya Judá ehuani ma quixpanoca huan ma quitlahuelcahuaca.

²⁰ Huan quemamocuepque Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser tlen tlali Asiria para quipalehuiscuá Acaz, quitlajiyohuiliti miyac.

²¹ Yonque Acaz quiquixti nochi tlamantli tlen pajpatiyoyaj ipan itiopa TOTECO, huan ipan icaltlanahuatil huan ipan ininchajchaj nopa tlayacanani, huan quimacac nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para quitlaxtlahuis para itlapalehuil; ax quipalehui niyon quentzi.

²² Huan quemamocuepque Tlanahuatijquetl Acaz mopantiyaya ipan se hueyi cuesoli, yajaya achi más tlajtlacolchijqui iixpa TOTECO.

²³ Quintlatili tlacajcahualistli nopa teteyome tlen altepetl Damasco pampa moilhui nopa teteyome quipalehuijtoyaj nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quema quitlanqui ya huan intla yajaya quinmacasquía tlacajcahualistli, temachtli nopa teteyome quipalehúisquáj nojquiya. Pero nopa teteyome ax tleno quipalehuijque yonque quintlatili tlacajcahualistli. San achi más huetzqui ya huan nochi itlacajhua.

²⁴ Teipa Tlanahuatijquetl Acaz quiquixti nochi nopa vasos tlen oro huan nochi tlamantli tlen eltoya ipan ichaj Toteco Dios huan quintlapanqui. Huan quitzajqui itiopa Toteco Dios para ayoc aca huelis calaquís. Huan tlanahuati ma quichihuílca miyac tlaixpamitl para teteyome campa hueli ipan altepetl Jerusalén.

²⁵ Huan nojquiya quichijqui pilcaltizti nopa yecas tlen tlali Judá para nozona quintlatilise copali nopa tiotzitzí. Huan yeca ica ya nopa achi más quicualancamacac TOTECO Dios tlen ininTeco ihuejcapan tatahua.

Mijqui Tlanahuatijquetl Acaz

²⁶ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen quichijqui Tlanahuatijquetl Acaz tlen quema pejqú itequi huan hasta mijqui, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen nopa Tlanahuatiani tlen Tlali Judá huan Tlali Israel.

²⁷ Huan quema mijquí Acaz, quitlalpachojque ipan Jerusalén. Pero ax quitlalpachojque campa quintlalpachojtoyaj nopa tlanahuatiani tlen nochi tlali Israel. Huan pejqú tlanahuatía itelpoca tlen itoca Ezequías ipan tlali Judá.

29

Ezequías pejqú tlanahuatía ipan Judá

¹ Ezequías quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqú tlanahuatía huan tlanahuati 29 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Inana itoca Abías huan eliyaya iichpoca Zacarías.

² Huan Ezequías quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja quichijtoya ihuejcapan tata, David.

³ Ipan nopa achtohui metztli ipan nopa achtohui xihuitl tlen itequi queja tlanahuatijquetl, quisencajqú nopa puertas campa calaquij ipan nopa tiopamitl huan quintlapo.

⁴ Nojquiya quinnotzqui nochi nopa totajtzitzí huan levitame ma mosentilica campa nopa piso tlen eltoya iquespa tiopamitl ica campa quisa tonati.

⁵ Huan quinilhui: “Xinechtlacaquílca imojuanti tlen inlevitame. Ximopajpacaca iixpa TOTECO Dios tlen elqui ininTeco tohuejcapan tatahua para huelis inquitequipanose. Nojquiya xijpajpacaca ni tiopamitl tlen iaxca huan xijquixtica nochi tlen fiero tlen eltoc calijtic.

⁶ Totatahua tlahuel mosisinijque iixpa TOTECO Dios tlen toTeco huan nelía quichijque tlen fiero iixtla. Quitlahuelcajqú TOTECO huan moicancuepque tlen itiopa huan ayoc quinejqú quihueyitlepanitase.

⁷ Quitzajque nopa puertas tlen ni tiopamitl itlamapa huan quisehuijque nopa tlahuili. Ayoc quitlatijque copali huan ayoc quimacaque Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame nopa tlacajcahualistli tlatlatili ipan tlaixpamitl.

⁸ Huan yeca ama TOTECO techtlatzacuiltijtoc nochi tojuanti tlen tiehuaj tlali Judá huan altepetl Jerusalén. Quichijtoc para ma titlajiyohuica huan ma tipinahuaca. Quichijtoc para nochi tlatini ma techijiyaca huan ma techtlajijluhuica queja inquitaj ama.

⁹ Yeca totatahua mijque ipan tlatehuijcaoyotl, huan totepocahua, toichpocahua huan tosihuajhua quinhuicaque ipan sequinoc tlatini para tequipanose.

¹⁰ Pero ama na nijsencahuas se yancuic tlatjoli ihuaya TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame para yajaya ayoc ma techtlatzacuilti.

¹¹ Noicnihua, amo xiquilcahuaca niyon se tequitl tlen monequi inquichihuase pampa intotajtzitzí. TOTECO inmechtlapejpenijtoc para inquitequipanose nochipa huan para inquitlatilise copali.”

¹² Huajca nimantzi pejqú tequitij ni levitame tlen nozona itztoyaj:

Tlen nopa huejcapan tata Coat tequitique:

Mahat, icone Amasai, huan Joel, icone Azarías.

Tlen nopa huejcapan tata Merari tequitique:

Cis, icone Abdi, huan Azarías, icone Jehalelel.

Tlen nopa huejcapan tata Gersón tequitique:

Joa, icone Zima, huan Edén, icone Joa.

¹³ Tlen nopa huejcapan tata Elizafán tequitique:

Simri huan Jeiel.

Tlen nopa huejcapan tata Asaf tequitique:

Zacarías huan Matanías.

14 Tlen nopa huejcapan tata Hemán tequitique:

Jehiel huan Simeí.

Tlen nopa huejcapan tata Jedutún tequitique:

Semaías huan Uziel.

15 Ni tlacame achtohui quinsentilijque iniicnihua tlen itztoyaj levitame huan totajtzitzi huan mopajpajque iixpa TOTECO. Teipa calajque ipan itiopa para quipajpacase queja TOTECO quinnahuatijtoya ica nopa tlanahuatijquetl.

16 Huan nopa totajtzitzi pejque tlapajpacaj campa más calijtic ipan nopa tiopamitl huan quiquixtijque nochi tlamanli tlen ax cuali tlen quipantijque calijtic huan quiquixtijque hasta itlamapa nopa tiopamitl. Huan nozona levitame quinsentilijque nopa tlanantli huan quihuicaque quitlatitoy ipan se tlamayamitl nechca atemiltl Cedrón.

17 Pejque quichihua nochi nopa tequitl ipan nopa achtohui tonali tlen nopa achtohui metztli [29:17 Quema moselilitia cuatini ipan toxihui tlen ama.], huan ica chicueyi tonali ya tlapajpactoyaj hasta itlamapa nopa tiopamitl. Huan tequitique seyoc chicueyi tonali para quitlamipajpacase nochi nopa tiopamitl campa hueli. Huajca ipan 16 itequi nopa achtohui metztli quitlamiltijtoyaj quipajpacaj nochi itiopa Toteco.

18 Teipa yajque quiiatoy Tlanahuatijquetl Ezequías huan quilhuijque: “Ya eltoc tlapajpactic nochi tlen eltoc ipan itiopa TOTECO, huan nopa tlaixpamitl huan nochi tlanantli tlen motequihua nozona. Nopa mesa campa quitlalise nopa pantzi tlen tlatzejtzelolitic huan nochi tlen itechmonequi nojquiya eltoc tlapajpactic.

19 Huan nochi nopa vasos tlen Tlanahuatijquetl Acáz quiquixti ipan itiopa Toteco nojquiya tiquinsentilijtoque huan ya tiquinpajectoque. Ama ya eltoc ipan itiopa TOTECO nechca nopa tlaixpamitl.”

Sampa quichihua tlasentili ipan itiopa Toteco

20 Huan hualmostla Tlanahuatijquetl Ezequías mejqui nel ijnaltzi huan quinsentili nochi tequichihuani ipan nopa altepetl huan sentic yajque ipan itiopa TOTECO.

21 Huan quinhuaque 7 becerras, 7 oquich chivojme, 7 borregoime huan 7 chivojme para quitencahuase queja tlaicahualistli para tlaicacoli para quipajpacas tlanahuatiani, nopa tiopamitl huan nochi Judá ehuaní. Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quinnahuati nopa totajtzitzi tlen itztoyaj iixhuia Aarón ma quimacaca nopa tlapiyalime TOTECO ipan itlaixpa queja se tlaicahualistli tlatlatli.

22 Huajca nopa totajtzitzi quinmictijque nopa becerras huan nopa totajtzitzi quiselijque inieso huan quijtzelojque ipan tlaixpamitl. Teipa quinmictijque nopa oquich chivojme huan quichijque ihuical. Huan teipa quinmictijque nopa borregoime huan san se quichijque.

23 Huan teipa quinhuaque nopa oquich chivojme tlen elque para tlaicacoli para tlaicacoli huan quintalijque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan nochi itequihuejcahua huan inijuanti quitlalijque ininma ininpani.

24 Huan huajca nopa totajtzitzi quinmictijque nopa chivojme queja se tlaicahualistli para tlaicacoli. Huan quitojayque inieso ipan tlaixpamitl para quixtzacuilise TOTECO inintlaicacoli israelitame. Tlanahuatijquetl Ezequías temacatoya tlanahuatili para nopa oquich chivojme ma elica se tlaicahualistli para tlaicacoli para nochi israelitame.

25 Huan Ezequías nojquiya quintalí levitame ipan itiopa Toteco para quihueyichihua Toteco ica tlatzotzonalí, queja platillos, salterios huan arpas. Quitlamichijqui nochi nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacatoya David huejcajquiya ica nopa tlaicacoli Gad huan nopa tiocamanaloyquetl Natán.

26 Huan levitame ijcatoyaj ica tlatzotzonalí tlen David quichijtoya huan totajtzitzi ijcatoyaj ica tlapitzali ininmaco.

27 Huajca Ezequías tlanahuati ma quitencahuaca nopa tlaicahualistli para quitlalise ipan nopa tlaixpamitl. Huan quema pejqui quitlatia nopa tlaicahualistli pejque nojquiya quihueyichihua TOTECO ica huicatl huan ica tlapitzali huan ica nochi nopa tlatzotzonalí tlen David quichijtoya.

28 Huan nochi nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj, quihueyimatiyayaj TOTECO. Huan nopa huicani quihueyichihua Toteco ica huicatl huan nopa totajtzitzi quipitayayaj inintlapitzal. Huan queja nopa quichijque hasta tlanqui tlatla nochi nopa tlaicahualistli.

29 Teipa quema tlanqui tlatla nochi nopa miyac tlaicahualistli, nopa tlanahuatijquetl huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj nozona motlancuaquetzque huan quihueyichijque TOTECO.

30 Teipa Tlanahuatijquetl Ezequías huan nochi nopa tequihuejme quinnahuatijque nopa levitame ma quihueyichihua Toteco ica nopa tlatoli tlen quicualtlatli David huan nopa

tiocamanalojquetl Asaf. Huan nopa levitame quipaquilismacaque TOTECO ica nochi ininyolo huan teipa motlancauquetzque huan quihueyichijque.

³¹ Huan Ezequías quinilhui nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj: “Nochi imojuanti inmoiyocatlalijtoque para TOTECO. Huajca ama ximonechcahuica huan xijhualicaca tlacajcahalistli huan ofrendas para inquitlascamatilise Toteco.”

Huajca nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj quihualicacque tlacajcahalistli o ofrendas para quitlascamatilise Toteco. Huan nojquiya nochi tlen quipixque paquili ipan ininyolo para temacase tlacajcahalistli tlatlatili iixpa TOTECO, quinhualicacque.

³² Huajca nopa tlacame quimacaque Toteco queja tlacajcahalistli tlatlatili: 70 torojme, 100 oquich chívoyme huan 200 pilborregoitzitzi, huan nochi ni tlapiyalime elque tlacajcahalistli tlatlatili para Toteco.

³³ Huan tlen temacacque queja ofrendas para quitlascamatise TOTECO elque 600 torojme huan eyi mil borregoyme.

³⁴ Pero nopa totajtzitzi ax miyac eliyayaj huan yeca ax hueliyayaj quitlamichihuaq nochi nopa tequitl tlen monequi para quinmictise nopa tlapiyalime tlen elque para tlacajcahalistli tlatlatili queja quijto tlanahuatili. Huajca iniicnihua, nopa levitame, quinpalchihuique ipan nopa tequitl hasta tlanque. Huan sequinoc totajtzitzi nojquiya mopajpajque para huelise tequitise iixpa TOTECO. Pampa nopa levitame quipixque más cuali ininyolo para mocuepase ica TOTECO huan nimantzi motemacacque para mopajpacase para sampa huelise quitequipanose, pero nopa totajtzitzi axtle.

³⁵ Huan nelía oncayaya tlahuel miyac tlapiyalime para tlacajcahalistli tlatlatili huan iyoca oncayaya nopa tlacajcahalistli tlen xocomeca atl tlen monequi quitoyahuase sentic ica sese tlacajcahalistli tlatlatili. Huan nojquiya oncayaya tlahuel miyac ininchiyajca nopa sequinoc tlapiyalime tlen elque para se tlacajcahalistli para tlashuili.

Huajca quej ni elqui quema sampa quitlapojque itiopa TOTECO, huan sampa pejque quimactilíaj TOTECO tlacajcahalistli nopona.

³⁶ Huan nelía pajqui Tlanahuatijquetl Ezequías huan nochi nopa tlacame pampa Toteco Dios quinpalchihuijtoya para sampa quipehualtise itequi nopa tiopamitl, huan nochi quisencajtoyaj ica se tlahochtlí.

30

Ezequías quichijqui nopa Ilhuitl Pascua

¹ Teipa Ezequías teyolmelajqui ipan nochi tlali Israel huan tlali Judá huan quititlanqui amatlajcuiloli para nochi ipan tlali Efraín huan Manasés para ma hualaca ipan itiopa TOTECO ipan altepetl Jerusalén para quichihuase nopa Pascua Ilhuitl.

² Huan nopa tlanahuatijquetl huan nochi itlayacancahua huan nochi nopa tlacame quisencajque para quichihuase nopa ilhuitl ipan nopa ompa metztli ipan inincaledario [30:2 Ipan abril o mayo ipan tocaledario tlen ama.].

³ Ax huelque quichihuaq nopa ilhuitl ipan nopa achtohui metztli ipan inincaledario queja quijto tlanahuatili pampa aya miyac totajtzitzi mopajpactoyaj iixpa TOTECO para huelis quitequipanose. Nojquiya aya quimatiyayaj nochi tlacame tlen campa hueli altepetini para mosentilise ipan Jerusalén. Yeca quisencajque para quichihuase nopa ilhuitl ipan nopa ompa metztli ipan toisraelita caledario.

⁴ Huan nopa tlanahuatijquetl huan nochi tlacame quinpacti para quisencahuase quichihuase nopa ilhuitl ipan ne seyoc metztli.

⁵ Huan quintitlanque tlayolmelahuani tlen altepetl Beer Seba ica sur hasta Dan ica norte. Huan quinnotzque israelitame ma hualaca ipan altepetl Jerusalén para quichihuase nopa Pascua Ilhuitl para TOTECO Dios tlen itztoz ininTeco israelitame pampa ya huejcajtoya ax hualayayaj miyac israelitame para quilmamiyuse nopa ilhuitl queja eltoya ijcuilijtoz ipan tlanahuatili para nochi quichihuase.

⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Ezequías tlanahuati ma yaca tlayolmelahuani ipan nochi tlali Israel huan tlali Judá huan quihuicase se amatlajcuiloli tlen quijto:

“Inisraelitame, ximocuepaca sampa ica TOTECO Dios tlen itztoya ininTeco tohuejcapan tatahua Abraham, Isaac huan Israel. Huan yajaya mocuepas ica tojuanti yonque nelía pilquentzi timocahuaq tlen tiyoltoque tlen timomanahuijtoque ininmaco nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria.

⁷ Amo ximochihuaca queja imotatahua huan imoicnihua tlen mosisinijque ica TOTECO Dios tlen elqui ininTeco tohuejcapan tatahua. Inijuanti tlen quimahuispolojque TOTECO, huan yeca quintemactili ininmaco sequinoc tlacame para ma quinpinahualtica huan ma quintzontlamiltica queja ama inquitaj.

⁸ Huajca ama amo ximoyoltetilica queja imotatahua moyoltetilijqe. Ximotemacaca ica TOTECO huan xihualaca nica ipan itiopa tlen yajaya quiiyocatlalijtoc para elis tlatzelteloltic para nochipa. Xihualaca huan xijhueyichihuaquij TOTECO Dios tlen imoTeco huan yajaya ayoc tlahuel cualanis tohuaya.

⁹ Pampa intla imojuanti inmocepase sampa para inquitoquilise TOTECO, yajaya quichi-hua para quintlasojtlase huan quincahuilise ma mocuepaca sampa ipan inintlal nochi imoicnihua huan imoconehua tlen quinquicatoque inmoqualancaitacahua ipan sequinoc tlatini para tequipanose. Pampa hueyi iyolo TOTECO Dios tlen toTeco huan nelía inmechicnelía. Intla inmocepase huan inquitoquilise ica nochi imoyolo, yajaya ax moicancuepas ica imojuanti.”

Quiilnamijque nopa Pascua Ilhuitl

¹⁰ Huajca nopa tlayolmelahuani quisque huan yajque ipan nochi tlali Efraín huan Manasés para quinnotzase tlacame. Panoque ipan nochi altepetini hasta ajsitoj tlali Zabulón. Pero nechca nochi tlacame tlen nopa altepetini san quinhuetzquiliyayaj huan san quinpajajiyayaj nopa tlayolmelahuani.

¹¹ Pero sequin tlacame tlen nopa huejhueyi familias Aser, Manasés huan Zabulón moicnonejqe iixpa Toteco huan yajque altepetl Jerusalén.

¹² Nojquiya Toteco Dios quinnacayaya tlacame ipan tlali Judá san se ininyolo huan quinyoltlanayaya para quinequise quitlepanitase nopa tlanahuatili tlen temacayaya nopa tlanahuatijquetl huan nochi tequihuejme.

¹³ Huan tlahuel miyac tlacame mosentilijque ipan Jerusalén ipan nopa ompa metztli ipan ininxihui para quichihuase nopa Pascua Ilhuitl quema quicuaj nopa pantzi tlen ax quiyiya tlasonejayotl.

¹⁴ Huan teipa pejqe quinoxolehuaj nopa miyac tlaixpamitl para tiotzitzitzi ipan Jerusalén. Nojquiya quinquixitijque nopa miyac tlaixpamitl campa quintlatiliyayaj copali huan nochi quitepejqe ipan nopa tlamayamitl nechca atemiltl Cedrón.

¹⁵ Huan ipan 14 itequi nopa ome metztli ipan toisraelita calendario [30:15 Ipan itlamiya abril o ipejya mayo ipan tocalendario tlen ama.], quinnictijque nopa pilborregoijtitzitzi para nopa Pascua Ilhuitl. Huan nopa totajtzitzi huan levitame tlen ax mopajpactoyaj para sampa huelise tequipanose tiopan calijtic tlahuel mopinajque, huan nimantzi motlapajpacchijque huan quihuicaque tlaicahualistli tlatlatili ipan itiopa TOTECO.

¹⁶ Huan teipa pejqe quichihuaq tlen quintocarohua quichihuase ipan itiopa TOTECO queja quijto itlanahuatilhua Moisés, yajaya tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios. Huan nopa levitame quinhualiquiliyayaj nopa totajtzitzi inieso nopa tlapiyalime huan nopa totajtzitzi quijtzeloahuayayaj ipan nopa tlaixpamitl.

¹⁷ Huan pampa nelía miyac israelitame hualajtoyaj tlen huejca tlen ax mopajpactoyaj iixpa TOTECO, monejqe nopa levitame quinnictise nopa pilborregoijtitzitzi tlen Pascua Ilhuitl para injuanti huan quintlapajpacchihuase huan quiniyocatlalise para Toteco. Huan pampa nelía miyac, ax quinaxili tonali para quinpajpacase nochi tlacame.

¹⁸ Nechca nochi tlen nopa tlacame tlen hualajque tlen nopa huejhueyi familias Efraín, Manasés, Isacar huan Zabulón ax mopajpactoyaj. Pero Tlanahuatijquetl Ezequías momajito para injuanti huan quincahuilijque ma quicuaca nopa Pascua tlaicalistli yonque ax senquistoc queja iccuilijtoc para aqueya hueli quicuase. Tlanahuatijquetl Ezequías momajito huan quijto: “TOTECO, tlen tijpiya hueyi moyolo, xiquintlapojpolhui nochi ni tlacame tlen quinequij mitztoquilise ica se ininyolo tlen cuali moixtla huan quinequij quicuase nopa Pascua tlaicalistli.

¹⁹ Quena, TOTECO Dios, ta tlen tielqui ininTeco tohuejcapan tatahua, xiquintlapojpolhui yonque ax motlapajpacchijtoque queja quijtohua nopa tlanahuatili tlen ta tijmacac Moisés para motlapajpacchihuase tlen quiilnamiquise ni Pascua.”

²⁰ Huan TOTECO quitlacaquili Ezequías quema yajaya momajito huan quintlapojpolhui nopa tlacame.

²¹ Huajca nochi nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén para quiilnamiquise nopa Pascua Ilhuitl, ilhuichijque ica miyac paquillistli. Huan nopa ilhuitl huejcajqui chicome tonali. Huan mojmotla nochi nopa levitame huan totajtzitzi quihuey-itlaliyayaj TOTECO huan quihuicatiyayaj ica nochi ininyolo huan tlatzotzonayayaj ipan miyac tlatzotzonali para quipaquilismacase.

²² Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quintlascamatili nochi nopa levitame huan quinyolchicajqui ipan inintequi pampa tlahuel hueliyayaj huicaj huan tlatzotzonaj huan nochi caquistiyaya yejyectzi. Huan quitequipanohuayayaj TOTECO ica nochi ininyolo.

Huan quichijque nopa Pascua Ilhuitl para chicome tonali huan quitencajque tlacajcahualistli para moyoltlalise ica TOTECO huan para quitlascamatilise yajaya tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua.

²³ Huan nochi nopa tlacame sentic moilhuijque cuali para quichihuase nopa ilhuitl seyoc chicome tonali. Huajca ilhuichijque seyoc chicome tonali ica miyac paquilistli.

²⁴ Huan Ezequías, nopa tlanahuatijquetl tlen Judá, quinmacac nopa tlacame se mil becerros huan 7 mil borregojme. Nojquiya nopa tlayacanani quinmacaque nopa tlacame 1000 becerros huan 10 mil borregojme para quimacase TOTECO. Huan mojmstla más totajtzitzi mopajpacayayaj para sampa huelis calaquise ipan inintequi.

²⁵ Huan nelía yolpajque nochi tlacame tlen tlali Judá. Huan nojquiya tlahuel pajque nopa totajtzitzi, levitame huan nochi tlacame tlen hualajtoyaj tlen tlali Israel, ininhuaya nopa tlacame tlen ax israelitame tlen nojquiya hualajque tlen tlali Israel ica ajco.

²⁶ Huan nelía oncac miyac paquilistli ipan altepetl Jerusalén pampa ax quichijtoyaj se ilhuitl queja nopa hasta huejcayquiya quema Salomón, icone David, eliyaya tlanahuatijquetl.

²⁷ Huan teipa nochi totajtzitzi huan levitame moquetzque huan quintiochijque nopa tlacame tlen mosentlijtoyaj ipan nopa ilhuitl. Huan TOTECO quintlacaquili ipan elhuicac campa itztoc ipan ichaj tlen tlatzejzelolitic.

31

¹ Huan quema tlanqui nochi nopa ilhuitl, nopa israelitame tlen hualajtoyaj yajque campa hueli ipan nochi altepetini ipan tlatlani Judá, Benjamín, Efraín huan Manasés, huan quintlapanque nochi nopa tetyome tlen tlen hueli tiotzi huan nopa tlaquetzali para quitlepanitase nopa tiotzi Asera. Nojquiya quinxolejque nochi pilcaltziti huan nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoyaj huejcapan ipan tepetini. Huan teipa nochi israelitame mocuepque ininchajchaj ipan inialtepe.

² Huan teipa Ezequías quintlali nopa totajzi huan levitame para ma itztoca ipan miyac pamitl tlen mopatlatiyase ipan inintequi para quichihuase nopa tlamantli tequitl tlen quipixque tlanahuatili para quichihuase. Nopa totajtzitzi quipiyayaj inintequi quimacase Toteco nopa tlacajcahualistli tlatlatili, huan quitencahuase nopa tlacajcahualistli para moyoltlalise ica TOTECO huan para quitlascamatilise. Levitame quipixque inintequi para moquetzase campa puertas ipan nopa tiopamitl huan para quipaquilismacase TOTECO. Nojquiya monejqui quitequipanose ica tlen hueli tequitl tlen quintocaros quichihuase.

³ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Ezequías quinmacac tlapiyalime tlen yajaya iaxcahua para quitencahuase mojmstla ica ijnaloc huan ica tiotlac queja tlacajcahualistli tlatlatili. Nojquiya quinmacac tlen quitencahuasquíaj ipan sábado, nopa tonali para mosiyajcahuase israelitame, huan ipan metztli yancuic huan ipan nochi ilhuime tlen oncac ipan se xihuitl queja ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua TOTECO.

⁴ Huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl quinilhui nochi Jerusalén ehuan para ma quinmacac nopa totajtzitzi huan levitame nopa parte tlen quintocarohuayaya tlen inipixquilis, para ax monequis ma motequihuica ipan seyoc tequitl para quinpanoltise ininfamilias. Queja nopa mojmstla hueli motequihuise ipan itequi TOTECO senquistoc queja eltoc ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua TOTECO.

⁵ Huajca quema israelitame campa hueli quimatque nopa tlanahuatili tlen temacatoya nopa tlanahuatijquetl, nimantzi ica miyac paquilistli temacaque nopa achtohui pixquistli tlen trigo, xocomeca atl, aceite, nectli huan nochi tlamantli tlen quieliltiyayaj ipan mili. Quena, quihualicaque majtlaclti por ciento tlen nochi tlamantli tlen quipixtoyaj.

⁶ Huan nopa tlacame tlen tlali Israel tlen mopatlatoyaj para mocahuase ipan Judá huan nojquiya nopa tlacame tlen ya ehuyayaj ipan nochi altepetini tlen Judá quihualicaque majtlaclti por ciento tlen ininhuacaxhua huan ininborregojhua, huan tlen nochi tlamantli tlen tlatzejzelolitic tlen quiyocajtoyaj para TOTECO Dios tlen elqui ininTeco. Huan quema quihualicaque nopa tlamantli, quitenque ipan tlamontomitl.

⁷ Ipan nopa metztli eyi ipan toisraelita calendario [31:7 Elis ipan mayo o junio ipan tocalendario tlen ama.], pejqque quiajcocuij nochi tlamantli tlen quihualicayayaj nopa tlacame tlen tlali Israel huan nopa Judá ehuan. Huan ipan nopa metztli chicome ipan ininxihi [31:7 Ipan septiembre o octubre ipan tocalendario tlen ama.], aya tlantoyaj quiajcocuij pampa noja ajsiyaya miyac más tlamantli.

⁸ Huan quema Ezequías huan nopa tequihuejme quitatoj para tlahuel miyac tlamantli montonijtoya, nelía quihueyichijque TOTECO huan quintlascamatilijque nopa israelitame tlen quihualicatoyaj.

⁹ Huan nopa tlanahuatijquetl quintlatzintoquili nopa totajtzitzi huan levitame quejatz quisentilijtoyaj nochi nopa tlamantli pampa nelía miyac eliyaya.

¹⁰ Huajca nopa hueyi totajtz Azarías tlen elqui se iixhui Sadoc quinanquili huan quiihlui: “Tlen nopa tonali quema tlacame pejqque quihualicaj nochi ni tlamantli ipan itiopa Toteco, tojuanti tijpixoque miyac totlacualis huan hasta mocajtoc tlauel miyac pampa TOTECO quintiochijoc itlacajhua ica miyac tlamantli.”

¹¹ Huajca Ezequías tlanahuati ma quichihuaca cuartos ipan itiopa TOTECO para quiaj-cocuisse nozona nochi tlamantli tlen quisentilijtoyaj. Huan queja nopa quichijque.

¹² Huan quema ya quichijtoyaj nopa cuartos, quiajcojque nozona nochi nopa achtohui pixquistli tlen tlacame quihualicague, nopa majtactli por ciento tlen nochi tlamantli huan nochi nopa tlamantli tlen quiiyocacajtoyaj para TOTECO. Huan quitequimacague Conanías, se levita, ma eli tlayacanquetl para ma quimocuitlahuis nochi nopa tlamantli. Huan quitequiltlali iicni Simeí para ma eli itlapalehuijca.

¹³ Huan nojquiya quitequimacague Jehiel, Azazías, Nahat, Asael, Jerimot, Jozabad, Eliel, Ismaquías, Mahat huan Benaiá para ma quipalehui Conanías huan iicni, Simeí. Queja nopa quitequimacac Tlanahuatijquetl Ezequías huan Azarías nopa hueyi tlayacanquetl ipan itiopa Toteco Dios.

¹⁴ Huan Coré, se levita tlatcl tlen icone Imna, quipixtoya nopa tequitl para quimocuitlahuis nopa puerta campa calaquij ipan tiopamitl tlen campa quisa tonati. Huan quimacague nopa tequitl para quimocuitlahuis nochi ofrendas tlen temacayayaj tlacame san ica ininpaquilis para Toteco Dios. Ax elqui se impuesto o se tlamantli tlen TOTECO quinnahuatijtoya ma quimacaca. Nojquiya Coré quipixqui nopa tequitl para quinmaj-macas totajtzitzi huan levitame ininparte tlen nopa ofrendas tlatzejtelolitic tlen tlacame quiiyocatlalijtoyaj para TOTECO.

¹⁵ Huan nojquiya quitequimacague: Edén, Miniamín, Jesúsá, Semaías, Amariás huan Secanías para quipalehuisse Coré. Huan nochi inijuanti nojquiya quinmajmacayaj nopa totajtzitzi tlen itztoyaj ipan totajtzitzi inialtepehua. Huan quinmajmacague tlen itztoyaj totajtzitzi ipan sesen pamitl huan ipan sesen familia. Sesen quiselijque ininparte queja quincaroahuayaya yonque huehue tlacame o pilsiltitzi.

¹⁶ Huan inijuanti nojquiya quimacague nochi nopa tlacame huan oquichpilme tlen quipiyayaj eyi xihuitl para huejcapa tlen hualayayaj mojmotla para quitequipanose TOTECO ipan itiopa. Quiseliyayaj ininparte tlen nopa tlacajchualistli intla quiijcuilojtoyaj inintoca ipan nopa pamitl tlen quincaroahuayaya ma hualaca para quitequipanose TOTECO.

¹⁷ Quinmajmacague nopa tlacualistli nopa totajtzitzi tlen moijcuilojtoyaj ipan nopa amatl ica nochi tlen ipan ininfamilias. Huan nojquiya quimacague nopa levitame tlen ya quipixtoyaj 20 xihuitl para huejcapa ica ininfamilias intla moijcuilojtoyaj ica tlaque pamitl ipan tequitique huan tlaque eliyaya inintequi.

¹⁸ Nojquiya quimacague nochi ininconehua huan ininsihuahua, inintelpocahua huan iniichpocahua tlen moijcuilojtoya ipan amatl. Pampa nochi tlacame ipan nopa tequitl motemacatoyaj quitequipanose Toteco ica temachili ica nochi nopa tlamantli tlatzejtelolitic.

¹⁹ Nojquiya nopa totajtzitzi tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Aarón huan itztoyaj ipan pilaltepertzitzi nechca altepetini, quitequimacague tlacame para quinhuiquilise tlacualistli sesen tlatcatl o oquichpil tlen itztoyaj ipan sesen cali. Nojquiya quinmajmacague tlacualistli nochi levitame. San monejqqui moijcuilose nochi totajtzitzi huan levitame ipan nopa amatl.

²⁰ Huan queja nopa quichijqui Tlanahuatijquetl Ezequías para ma quinmajmacaca tlacualistli nochi totajtzitzi huan levitame ipan nochi tlali Judá. Quichijqui nochi tlen cuali, huan monejnemilti xitlahuac huan itztoya temachtli iixpa TOTECO Dios tlen elqui iTeco.

²¹ Huan quitemo tlaque eliyaya ipaquilis TOTECO ipan nochi tlen quichijqui para itiopa Toteco Dios huan nochi tlen quichijqui para quitoquilis nopa tlanahuatili. Huan nochi quichijqui ica nochi iyolo huan yeca nochi tlen quichijqui quisqui cuali.

32

Senaquerib quitehuico tlali Judá

¹ Teipa quema ya panotoya se quesqui xihuitl quema Tlanahuatijquetl Ezequías quichihuayaya miyac tlamantli tlen cuali, hualajqui Senaquerib, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan calajqui ipan tlali Judá para quitehuis. Huan quinyahualo nopa altepetini tlen quipiyayaj tepamitl huan quinnahuati isoldados para quitlapanase nopa tepamitl huan calaquise ipan nopa altepetini para moaxcatis.

² Huan quema Tlanahuatijquetl Ezequías momacac cuenta para Senaquerib quinequiyaya calaquá nojquiya ipan Jerusalén,

³ quinnotzqui itlayacancahua ipan icaltlanahuatil huan nopa tlacame tlen quinyacanayayaj isoldados huan san sejcó nochi moilhuijque para cuali quitzacuase nochi ameli tlen eltoya iteno itepa nopa altepetl.

⁴ Huan mosentiljque tlahuel miyac tlacame para tequitise, huan quitzajque nochi nopa ameli huan nojquiya nopa pilatlajtzi tlen eltoya tlatzintla inintlal. Quichijque pampa ax quinequiyayaj para nopa tlanahuatiani tlen Asiria quipantisquíaj miyac atl quema hualasquíaj.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Ezequías nojquiya quichijqui más chichahuac nopa tepamitl tlen quiyahualo Jerusalén pampa quicualtlali campa sosolijtoya huan quichijqui torres para ipan tlamocuitlahuise huan quichijque seyoc tepamitl calteno tlen nopa tepamitl tlen ya eltoya. Nojquiya quicualtlali itzintepanyo tlen quipalehuyiyaya nopa tepamitl tlen quiyahualo Ialtepe David para ax huetzis. Quicualtlali tlahuel miyac tepostli para ica tlatehuise huan quichijqui miyac yolixtazjcaoyotl tlen tepostli.

⁶ Huan quintlali tlayacanani tlen soldados para ma quinnahuatica israelitame tlen ax soldados. Quinsentili nochi nopa tlacame ipuertajteno nopa altepetl campa oncayaya se piso huan quinilhui.

⁷ “Ximoyoltetilica huan ximosemacaca. Amo xiquimacасica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria, niyon amo ximomajmatica ipampa nopa miyac soldados tlen ihuaya hualahuij. Pampa ica tojuanti itztoc se tlen más quipiya tetili que nopa tlanahuatijquetl.

⁸ Yonque nopa tlanahuatijquetl quimpiya miyac isoldados, inijuanti san tlacame. TOTECO Dios itztoc tohuaya tojuanti. Yajaya toDios huan yajaya techpalehuis huan tlatehuis topampa tojuanti.” Huan quema nopa israelitame quicajque itlajtol nopa tlanahuatijquetl, nelia moyolchicajque.

⁹ Teipa quema nopa Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asiria noja quiyahualo-huayaya nopa altepetl Laquis, quintitlanqui itlatequipanojcahua ipan Jerusalén para ma quihuiti Tlanahuatijquetl Ezequías huan nochi tlacame tlen tlali Judá tlen itztoyaj altepetl Jerusalén, ni tlajtoli:

¹⁰ “Quej ni quijtohua Senaquerib, tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria: ‘¿Para tlen inmoilhuij huelis inquijiyohuise ipan altepetl Jerusalén quema timechyahualose?’

¹¹ Intlá Ezequías inmechilhuija para imoTECO inmechmanahuis nomaco, inmechcayacayahua. Yajaya san quinequi inmechpixtos nozona para ximayancamiquica huan xiapismiquica.

¹² ¿Ax inquitmatij para yajaya Tlanahuatijquetl Ezequías tlen quintlapanqui nochi itlaixpahua tlen eltoyaj ipan tepetini huan inmechilhuijtoc nochi intlali Judá ehuani huan inaltepe Jerusalén ehuani para huelis inquihueyitalise imoTECO ipan san setzi tlaixpamitl huan san nozona hueli inquitlatilise copali?

¹³ “ ¿Ax inquitmatij tlen na huan notatahua tijchijtoque ipan sequinoc altepetini tlen sequinoc tlaltini? Inindioses ax huelque quinmanahuíaj tlen nochicahualis. Huelis ax inquitmachilíaj para niyon se tlen inijuanti ax quema techtlantoc niyon se huelta.

¹⁴ San xiquijtoaca ajqueya nopa tiotzi tlen nochi tlaltini tlen notatahua quintzontlamiltitoc tlen huelqui quimanahuía itlal tomaco. Ax oncatoc niyon se tiotzi tlen hueltoc quinmanahuía itlacajhua. Huajca ¿para tlen inmoilhuijaj para imoTeco Dios huelis inmechmanahuis tlen nochicahualis?

¹⁵ Huajca ma ax inmechcayacayahua Ezequías. Amo xijneltocaca. Ya nimechilhuijtoc para niyon se teteyotl tlen sequinoc tlaltini ax hueltoc quinmanahuía itlacajhua tlen nochicahualis huan tlen ichicahualis notatahua. Huajca ¿quejatza inmoilhuijaj para imoTeco Dios huelis inmechmanahuis? ”

¹⁶ Huan itlatequipanojcahua Senaquerib tlen quihualicaque nopa amatlajcuiloli nojquiya tlahuel quimahuispolohuayayaj TOTECO Dios huan Tlanahuatijquetl Ezequías tlen itlatequipanojca.

Senaquerib quimahuispolo TOTECO

¹⁷ Huan nojquiya Senaquerib quijcuilo sequinoc amatlajcuiloli campa quitlajilhuyiyaya TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame huan quijtohuayaya quej ni: “Queja ininteteyohua nopa tlacame ipan sequinoc tlaltini ax huelque quinmanahuijque tlen nochicahualis, queja nopa nojquiya yajaya tlen iTeco o iDios Ezequías ax huelis quinmanahuis itlacajhua tlen na nochicahualis.”

¹⁸ Huan itlatequipanojcahua Senaquerib tlen quihualicayayaj nopa amatlajcuiloli, tzaizique chichahuac nochi ya ni ipan tlajtoli hebreo para quinmajmatise nopa israelitame

tlen itzttoyaj iixco nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén para huelis nimantzi quincuilise nopa altepetl.

¹⁹ Huan itlatequipanojcahua quitlajilhuijque Toteco Dios tlen iaxca altepetl Jerusalén queja elisquía se tlaxcopincayotl tlen nopa sequinoc tlaltini tlen quinmachijchijtoque tlacame.

²⁰ Pero Tlanahuatijquetl Ezequías huan nopa tiocamanalojquetl Isaías, tlen icone Amoz, momaijtojque huan quitlajtlanijqque TOTECO ipan elhuicac ma quinpalchui.

²¹ Huajca TOTECO quitlitanqui se elhuicac ejquetl tlen quinmictico nochi nopa soldados tlen tlali Asiria ica inintlayacancahua huan nochi inintequichijcahua. Queja nopa Senaquerib mocuepqui ipan itlal ica miyac pinahualistli. Huan quema ajsito huan calajqui ipan itiopa idios, nozona iconehua quimictijque ica machete.

²² Huajca queja nopa TOTECO quimanahui Ezequías huan nochi Jerusalén ehuan tlen ichicahualis Senaquerib, tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan quinmanahui tlen nochi nopa tlacame tlen hualajtoyaj ihuaya para quintehuse. Huan TOTECO quimacac tlasehuilistli Ezequías huan itlacajhua huan niyon se icualancaitaca ax quicuatotoni.

²³ Huan teipa nochi tlacame tlen nochi tlaltini nozona nechca tlahuel quitlepanitayayaj Tlanahuatijquetl Ezequías. Huan miyac tlacame tlen campa hueli quihuicaque tlacajcahualistli para TOTECO ipan Jerusalén. Huan nojquiya quihuiquiliyayaj Ezequías miyac tlamantli tlen patiyó.

Ezequías mococo huan mochicajqui

²⁴ Teipa pejqui tlahuel mococohua Ezequías ica se cocolistli tlen nelía fiero huan ya itztoya para miquis. Pero yajaya momaijto huan quitlajtlani TOTECO ma quichicahua huan TOTECO quitlacaquili. Quichicajqui huan nojquiya para se tlanescayotl para nelía mochicahuas, quichihuili se hueyi chichahualis nescayotl.

²⁵ Pero yonque quiseli tlen cuali, Ezequías ax quitlascamati TOTECO niyon ax moicnonejqui iixpa TOTECO. Yajaya tlahuel mohueyimatqui ipan iyolo. Huajca Toteco nelía cualanqui ihuaya Ezequías huan ica nochi tlen ehuan ipan Judá huan ipan Jerusalén.

²⁶ Huan teipa Ezequías moicnonejqui iixpa TOTECO huan ayoc mohueyimatqui. Nojquiya moicnonejque nopa Jerusalén ehuan huan yeca TOTECO quijto para ax quintlatzauiltis quema Ezequías noja itztoya.

Ezequías tlahuel tlapijixqui

²⁷ Huan Tlanahuatijquetl Ezequías nelía moricojchijqui huan nochi tlacame campa hueli quitlepanitayayaj. Quipixqui miyac tlamantli tlen plata, oro huan miyac piltetzitzi tlen pajpatiyó. Nojquiya quipixqui miyac tlaajhuicayome huan yolixtzajcayotl tlen tepostli huan miyac sequinoc tlamantli tlen tlahuel pajpatiyó.

²⁸ Huan nojquiya quichijqui miyac caltini para ipan quiajococuis trigo, xocomeca atl huan aceite. Huan quichijqui nojquiya miyac caltini para nochi itlapiyalhua huan miyac tlatzactli para iborregojhua huan ichivojhua.

²⁹ Huan nojquiya quichijqui miyac altepetini huan quinpixqui miyac huacaxme, huan borregojme pampa Toteco Dios nelía quitiochijqui miyac.

³⁰ Huan elqui Ezequías tlen quitzajqui nopa atl tlen quisayaya ipan Gihón huan quiojti tlalijitc ipan se tubo para quisas iquespa Ialtepe David para campa calaqui tonati. Huan queja nopa nochi tlen Ezequías quichijqui, quisqui cuali.

Ezequías quinseli nopa Babilonia ehuan

³¹ Pero quema tlacame tlen tlali Babilonia hualajque quipaxalocoj para quimatise quejatza panotoya nochi nopa huejhueyi tlamantli ipan itlal, Toteco Dios quicahuili para ma quichihuas tlen quipinahualtis para quiyeyecos Ezequías huan quinextis tlaque eltoc ipan iyolo.

Mijqui Ezequías

³² Huan nochi sequinoc tlamantli tlen quichijqui Ezequías eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen Quiijcuilo Nopa Tiocamanalojquetl Isaías, icone Amoz, huan ipan Nopa Amatl tlen Tlanahuatiani tlen Tlali Judá huan tlen Tlali Israel.

³³ Huan quema mijqui Ezequías quitlalpachojque campa quintlalpachojtoyaj itatahua tlen tlanahuatiani. Huan quitlalpachojque campa más nesiyaya ipan campo santo. Huan nochi tlacame tlen Judá huan Jerusalén quinextilijque Ezequías miyac tlatlepanitacayotl quema mijqui. Huan icone tlen itoca Manasés pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá.

¹ Huan Manasés quipiyayaya 12 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 55 xihuitl.

² Yajaya quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO Dios pampa quintoquili ininfiero ojhui nopa tlacame ipan nopa sequinoc taltini tlen TOTECO quinpanquixtijtoya ipan nopa tlali quema ajsiyayaj israelitame.

³ Manasés sampa quicualtlali nopa miyac tlaixpamitl ipan tepetini tlen itata, Ezequías, quinxolejtoya. Huan quicualtlali nopa miyac tlaixpamitl campa quinpixtoyaj nopa tlaixcopincayome tlen Baal, huan quinchijchijqui tlaquetzali para quitlepanitase nopa tiotzi Asera. Huan nojquiya Manasés quinhueyitlali nochi tlamantli tlen oncayaya ipan elhuicac queja tonati, metzli huan sitlalime.

⁴ Huan nojquiya quinchijchijqui miyac tlaixpamitl para tiotziti ipan itiopa TOTECO yonque TOTECO quijtojtoya para nozona san yajaya quihueyitlalisquía tlacame para nochipa.

⁵ Huan nojquiya quinchijchijqui miyac tlaixpamitl para nopa sitlalime ipan elhuicac ipan nopa ome tlamapamitl tlen nopa tiopamitl.

⁶ Nojquiya Manasés quintlati iconehua queja tlacajcualistli para tiotziti ipan nopa tlamayamitl Ben Hinom. Nojquiya Manasés quinquehui tlen quinojnotzaj mijcattzi, tlen tetonalitani huan tlen momachtiyayaj magia. Tlahuel miyac tlamantli quichijqui Manasés tlen elqui fiero iixpa TOTECO huan yeca tlahuel quicualancamacac.

⁷ Nojquiya Manasés quichijqui se teteyotl huan quitlali ipan tiopamitl yonque Toteco Dios quihuhijtoya David huan Salomón ni tlajtoli: "Ipan ni tiopamitl huan ipan ni altepetl Jerusalén innechhueyichihuase para nochipa pampa na nijtlapejpenijtoc ni altepetl tlen nochi sequinoc altepetini ipan tlali Israel para nica ma nechhueyitlapanitaca.

⁸ Huan intla inisraelitame inquichihuase nochi notlanahuatilhua huan nochi tlamachtli tlen nijmacac Moisés para ma innechmachtli, ax quema nimechpanquixtis ipan ni tlali Israel tlen niqunmacatoc imohuejcapan tatahua." Queja nopa TOTECO quihuhij David huan Salomón huejcajquiya.

⁹ Pero Tlanahuatijquetl Manasés quichijqui para Judá huan Jerusalén ehuan ma quichihuaca tlamantli tlen noja más fiero que quichihuayayaj nopa tlacame tlen TOTECO quinzontlamitli quema huejcajquiya ajsiyayaj israelitame ipan nopa tlali.

¹⁰ Huan TOTECO quinojnotzqui Manasés huan nochi itlacajhua, pero inijuanti ax quichihuilijque cuenta.

¹¹ Huajca TOTECO quichijqui para nopa tlayacanani tlen isoldados nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ma yaca Jerusalén. Huan inijuanti quitzquijque Manasés huan quitlalilijque tepos chijcoli para quitlanase huan quihuilijque imetz huan ima ica cadenas tlen bronce huan quihuicaque ipan tlali Babilonia.

¹² Pero teipa quema tlahuel tlaijyohuiyaya, Manasés moicnonejqui huan momaijto ica nochi iyolo iixpa TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ihuejcapan tatahua.

¹³ Huan quema momaijto, Toteco Dios quitlacaquili huan quicahuili ma sampa mocuepa ipan altepetl Jerusalén ipan itlanahuatilis. Huan huajca Manasés quimachili san yajaya TOTECO nelía itztoc Dios.

¹⁴ Teipa Manasés quicualtlali nopa tepamitl tlen más calteno ipan Ialtepe David. Quicualtlali nopa tepamitl tlen campa sosolijtoya campa calaqui tonati tlen tlamayamitl Gihón nechca nopa atemtil Cedrón huan hasta nopa puerta ipan nopa tepamitl tlen itoca Michi Puerta. Nojquiya quisencajqqui campa nopa tepamitl quiyahualohua nopa tlachiquili Ofel huan nozona quichijqui nopa tepamitl tlahuel huejcapanitac. Huan quintlali itlayacanca soldados ipan nochi altepetini ipan Judá tlen moyahualojtoyaj ica tepamitl.

¹⁵ Huan nojquiya quiniycueni nopa tlaixcopincayotl huan nopa teteyotl tlen quitlalijtoya ipan itiopa TOTECO. Huan quiniycueni nochi tlaixpamitl tlen quichijtoyaj ipan nopa tepetl ipan altepetl Jerusalén campa moquetzqui itiopa TOTECO huan quinquixti tlen nopa altepetl huan quinqtepejqui ipan tlasoli tlen eltoya huejca tlen nopa altepetl.

¹⁶ Teipa sampa quicualtlali itlaixpa TOTECO huan nozona quitlati tlacajcualistli para moyoltlase ica TOTECO huan tlacajcualistli para quitlascamatis. Huan quinnahuati nochi Judá ehuan ma quihueyitlaca TOTECO Dios tlen elqui ininTeco israelitame.

¹⁷ Nopa tlacame tlen tlali Judá noja quitlatiyayaj tlacajcualistli ipan nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoyaj ipan tepetini, pero quitlatiyayaj senquistoc para TOTECO Dios.

¹⁸ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen quichijqui Manasés huan itlamaijtol, huan nopa tlajtoli tlen nopa tiocamanalohuani quimacaque tlen TOTECO Dios tlen itztoc ininTeco israelitame, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatli tlen nopa Tlanahuatiani ipan Tlali Israel.

¹⁹ Huan itlamaijtol Manasés huan quejatza TOTECO quinanquili huan quipalehui, huan nochi tlen fiero quichijqui quema mosisiniyaya ica TOTECO, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan

Nopa Amatlapohuali tlen Nopa Tiocamanalohuani. Nopa amatlapohuali nojquiya quipiya nochi lugares campa yajaya quichijqui miyac tlaixpamitl para tiotzitzí huan campa quintlali tlaquetzali para Asera huan teteyome quema aya moyolcueptoya iixpa TOTECO.

²⁰ Huan quema mijqui Manasés quitlalpachojque ipan icaltlanahuatil. Huan itelpoca tlen itoca Amón pejqui tlanahuatía ipan tlati Judá.

Pejqui tlanahuatía Amón

²¹ Amón quipiyaya 22 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén ome xihuitl.

²² Huan quichijqui tlen nelía fiero iixpa TOTECO queja itata Manasés quichijqui achtohuiya. Quinmacac tlaicajhualistli nochi tlamantli teteyome tlen itata Manasés quichijtoya huan quinhueyitlali.

²³ Pero Tlanahuatijquetl Amón ax quema moicnonejqui iixpa TOTECO queja quichijqui itata, Manasés. Amón san achi más quimiyaquili itlajtlacolhua.

²⁴ Huan teipa itlatequipanojcahua quisencajque quejatza huelis quimictise huan quimictijque ipan icaltlanahuatil.

²⁵ Pero sequinoc tlacame ipan nopa tlati tlen quichihuayaj tlen xitlahuac, quinmictijque itlatequipanojcahua Amón tlen quimictijtoyaj. Huan injuanti quichijque icone Josías ma eli tlanahuatijquetl.

34

Pejqui tlanahuatía Josías

¹ Josías quipiyaya 8 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 31 xihuitl.

² Huan yajaya quichijqui tlen xitlahuac iixpa TOTECO huan monejnemilti ipan iohhui ihuejcapan tata, David. Huan ax quema mohuejcatlali tlen nopa cuali ojtli.

³ Quema Tlanahuatijquetl Josías yahuiyaya para chicueyi xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl, pejqui quitoquilía Toteco Dios tlen elqui iTeco ihuejcapan tata, David. Huan yonque noja eliyaya se telpocatl, quema yahuiyaya para 12 xihuitl ipan itequi, yajaya pejqui quiniqcuenía nochi nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoya huejcapa ipan tepetini ipan tlati Judá huan altepetl Jerusalén. Nojquiya quinxolejqui nochi nopa tlaquetzali tlen Asera, nochi tiotzitzí huan nochi teteyome tlen quinchijque ica tepostli tlen quiatilijtoyaj.

⁴ Huan iixpa Josías itlatequipanojcahua quinxolejqque nopa miyac tlaixpamitl ica miyac tlamantli inintlaixcopincayohua tlen Baal. Huan quintlapanqui campa quitlatiyayaj copali. Nojquiya tlanahuati ma quintlapanaca nochi nopa tlaixcopincayome para Asera. Huan quintlapanqui teteyome tlen quintejtectoyaj ipan cuahuitl huan tlen quichijtoyaj ica tepostli tlen quiatilijtoyaj huan nochi nopa tlamantli quinhuejhuelojque huan mocajqui san cuanextli. Huan nopa inincuanexo quijztzelojque campa quintlalpachojtoyaj nopa totajtzitzí tlen quitlatilijyayaj tlaicajhualistli nopa tiotzitzí.

⁵ Nojquiya quintlati iniomiyohua nopa totajtzitzí para tiotzitzí ipan nopa miyac tlaixpamitl campa quintlatilijyayaj tlaicajhualistli. Huan queja nopa Tlanahuatijquetl Josías quitlapajpacchijqui nochi tlati Judá huan altepetl Jerusalén.

⁶ Huan queja nopa nojquiya quichijqui ipan altepetini ipan inintlal nopa huejhueyi familias tlen Manasés, Efraín, Simeón huan hasta ipan nopa tlati Neftalí nojquiya.

⁷ Huan quema quinchijtoyaj tlatixtic nochi nopa miyac tlaixpamitl tlen tiotzitzí, huan nochi tlaixcopincayome tlen Asera huan quintlapantoya nochi teteyome huan tiotzitzí ipan nochi tlati Israel ica norte, mocuepqui Tlanahuatijquetl Josías ipan altepetl Jerusalén.

Josías quicuaitlali itiopa TOTECO

⁸ Quema Josías yahuiyaya para 18 xihuitl para tlanahuatis huan ya quipajpajqui nochi nopa tlati huan itiopa TOTECO tlen tiotzitzí, yajaya quinequiyaya sampa quicuaitlalis itiopa TOTECO. Huajca quinquimacac Safán, icone Azalía; huan Maasías tlen eliyaya gobernador ipan Jerusalén huan Joa, icone Joacaz tlen eliyaya se tlaicuilojquetl, para ma quicuaitlaltij itiopa TOTECO Dios tlen elqui iTeco.

⁹ Huajca injuanti yajque quitatoj nopa hueyi israelita totajtzí tlen itoca Hilcías huan quimacaque nopa tomi tlen nopa levitame tlen quimocuitlahuijque puertas ipan itiopa TOTECO quisentilijtoyaj. Nopa tomi quihualicatoyaj tlacame tlen ininteipa ixhuihua Manasés huan Efraín huan tlacame tlen noja mocajque ipan sequinoc altepetini ipan tlati Israel ica ajco. Nojquiya quihualicatoyaj nopa tomi nopa tlacame tlen ininteipa ixhuihua Judá huan Benjamín huan tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén.

¹⁰ Huan yajaya quinmactili nopa tomi nopa tlayacanca tequipanohuani ipan itiopa TOTECO huan injuanti quintlaxtlahuiyayaj tlen quicuaitlaliyayaj itiopa TOTECO.

¹¹ Huajca injuanti quinquemacayayaj cuaximani huan calchihuani. Huan quicojqe tetini tlen ya tlatejctli huan cuahuiltil para tlaxitlanili huan apechtli. Huan quicuallilajque itioipa TOTECO tlen nopa tlanahuatiani ipan Judá quicahuilijtoyaj para ma sosolihui.

¹² Huan nopa tlacame tequitiyayaj ica nochi ininyolo huan cuali quichihuayayaj inintequi. Huan inintlayacancagua ipan nopa tequilt inintoca eliyayaj Jahat huan Abdías tlen itztoyaj levitame tlen iteipa ixhuihua Merari tlen huejcajquiya. Huan sequinoc inintlayacancagua ipan nopa tequilt inintoca eliyayaj Zacarías huan Mesulam tlen itztoyaj levitame tlen iteipa ixhuihua Coat tlen huejcajquiya. Ni nopa tlacame tlen más tlayacanque ipan nopa tequilt. Nojquiya itztoyaj sequinoc levitame huan nochi cuali hueliyayaj tlatzotzonaj.

¹³ Injuanti quintlalijque para quinmocuithahuse nopa tequipanohuani tlen quisacayayaj nochi tlamantli tlen motequihuiyaya para quicuallilise itioipa TOTECO. Sequinoc nopa levitame quipiyayayaj inintequi para quichihuase cuentas, sequinoc eliyayaj gobernadores huan sequinoc eliyayaj tlamocuithahuani ipan puertas.

Quipantijque itlanahuatilhua Moisés

¹⁴ Huan se tonali quema nopa hueyi totajtzi Hilcías quijcuilohuayaya quesqui tomi tlen tlacame quihualicayayaj ipan itioipa TOTECO, quipanti nopa amatlapohuali tlen quipixtoya nopa tlanahuatili tlen TOTECO quinmacac israelitame ipampa Moisés.

¹⁵ Teipa Hilcías quihui Safán itlajcuilojca nopa tlanahuatijquetl:

—Xiquita, nijpanti ipan itioipa TOTECO ni amatlapohuali tlen quipiya itlanahuatilhua TOTECO.

Huan quimactili Safán.

¹⁶ Huan Safán quihuiquili nopa tlanahuatijquetl huan quihui:

—Nochi motlatequipanojcahua quichihuaj nopa tequilt senquistoc queja tiquinnahuatijtoc.

¹⁷ Nopa tomi tlen eltoya ipan tiopamitl tlen tlacame temacayayaj, ya tiquinmactilijtoque tlen quiyacanaj nopa tequilt huan tlen tequihuejme.

Nopa tlanahuatili quipannextía tlajtlacoli

¹⁸ Huan nojquiya Safán quihui nopa tlanahuatijquetl:

—Huan nojquiya nopa hueyi totajtzi Hilcías nechmacac ni amatlapohuali tlen quipanti. Huan Safán pejqui quipohua iixpa nopa tlanahuatijquetl.

¹⁹ Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui tlen quijtohuayaya nopa tlanahuatili, quitzayanqui iyoyo.

²⁰ Huan nimantzi quinotzqui Hilcías; huan Ahicam, icone Safán; huan Abdón, icone Micaías; huan Safán itlajcuilojca; huan Asaías tlen eliyaya itlatequipanojca huan quinilhui:

²¹ —Xiyaca ipan itioipa TOTECO huan xijtlajtlanca TOTECO nopampa na huan ipampa nopa pilquentzi imiyaca tlacame tlen noja mocahuaj ipan tlali Israel huan Judá tlen aya quinhuicatoque tlatequipanotij. Xijtlatzintoquica tlen ni amatlapohuali tlen inquipantijtoque. Niquita para TOTECO tlahuel cualantoc tohuaya pampa totatahua ax quichijtoque ni tlanahuatili tlen TOTECO quijcuilo ipan ni amatlapohuali para ma tijchihuaca.

²² Huajca Hilcías huan nochi nopa sequinoc tlacame tlen quinnotzqui nopa tlanahuatijquetl, yajque quuitatoj nopa sihua tiocamanalojquetl tlen itoca Hulda tlen elqui isihua Salum, tlen icone Ticva, tlen iixhui Harhas. Salum quipixqui itequi para quimocuithahuis ininyoyo nopa totajtzitzi. Huan Hulda itztoya ipan nopa yancuic colonia tlen altepetl Jerusalén. Huan quema nopa tlacame ajsitoj, quipohuilijque nochi tlen nopa tlanahuatijquetl quinilhui.

²³ Huan Hulda quinilhui:

—TOTECO Dios tlen itztoc toTeco tiisraelitame quijtohua para quej ni xiquilhuica nopa tlatatl tlen inmechtitlantoc innechitaquij.

²⁴ Quej ni quijtohua TOTECO: 'Quena, temachtli nijxolehuas ni altepetl Jerusalén huan niquintzontlamiltis nochi tlacame tlen nopona itztoque. Nijtitlanis ipani nochi nopa tlatelchihuali tlen eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen inquipojtoque iixtla nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá.

²⁵ Nijchihuas pampa imojuanti innechtlahuelcajtoque huan inquinmacatoque tlaacajahualistli tiotzitzi tlen ax melahuac. Huan yeca nelía nicualantoc ica imojuanti ipampa nochi tlen fiero tlen inquichijtoque. Huan yeca nimechtitlanilis tlatzacuulili ica nochi nocualancayo huan ax tleno hueli nechztacuulis.'

²⁶ 'Pero xiquilhuica nopa tlanahuatijquetl tlen Judá tlen inmechtitlantoc ma nijtlatzintoquili TOTECO tlen ni tlamantli, para quej ni quijtohua TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame: 'Pampa tijchijqui cuenta tlen tijcajqui ipan ni amatlapohuali,

²⁷ huan pampa timoyolcueptoc huan timoicnonectoc noixtla nimoTeco Dios, nimitzt-lacaquilijtoc. Quena, pampa tijcajqui tlen nopa tlanahuatili quijtohuayaya para nijchihuasquía ipan ni altepetl huan ica nochi tlacame tlen itztoque nica huan tijtzyanqui moyoyo, huan tichocac noixtla, huajca na nojquiya nimitztlacaquilijtoc huan ya ni nimitzilhuis.

²⁸ Ax nijtitanis nopa tlatzacuilitli tlen niquijtojtoya ipan ni altepetl huan tlen itztoque nica hasta quema ya timictos. Ta timiquis quema noja oncas tlashuulisti huan timosentiliti ininhuaya mohuejcapan tatahua. Huajca ax tiqitas nopa fiero tlamantli tlen oncas ipan ni altepetl teipa.' " Huan teipa nopa tlacame mocuepque campa Tlanahuatijquetl Josías huan quiyolmelajque queja quinihuijtoya nopa sihua tiocamanalojquetl.

²⁹ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinnotzqui nochi huehue tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén para ma mosentilica ipan Jerusalén.

³⁰ Huan nimantzi mosentilijque nochi Judá ehuani huan Jerusalén ehuani. Mosentilijque totajtzitzi, levitame huan nochi tlacame tlen más huehuentziti hasta tlen más pilsiltziti. Huan nopa Tlanahuatijquetl Josías yajqui ipan itiopa TOTECO ica nochi ni tlacame. Huan nopona nopa tlanahuatijquetl quipojqui chicahuac nochi nopa tlajtoli tlen eltoya ipan nopa amatlapohuali tlen quiajsitoyaj ipan itiopa TOTECO.

³¹ Teipa nopa tlanahuatijquetl moquetzqui campa quitocarohua para moquetzas nopa tlanahuatijquetl huan nopona motemacac ica TOTECO ica nochi iyolo. Huan quichijqui se tlajtoli ica TOTECO para nemis ipan iojhui huan quitoquilis ipan nochi tlamantli. Quilhui para quitlepanitas huan quitlamichihuas nochi itlanahuatilhua huan ica nochi iyolo huan ica nochi ialma quichihuas nochi tlen quijtojtoya. Quijto para quichihuasquía nochi nopa tlanahuatili tlen eltoya ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali.

³² Huan teipa nojquiya Josías quichijqui para nochi Jerusalén ehuani huan nochi tlali Benjamín ehuani ma nojquiya motemacaca ica Toteco Dios. Huajca queja nopa nochi Jerusalén ehuani nojquiya quichijque nopa tlajtoli ihuaya Toteco Dios tlen elqui ininTeco inintatahua.

³³ Huan Josías quijcueni nochi tlamantli tiotziti huan teteyome tlen quinchijtoyaj ipan nochi tlali Israel. Huan quinnahuati nochi tlen itztoyaj ipan tlali Israel ma quihueyitlepanitaca san TOTECO Dios tlen elqui iTeco. Huan quena, nochi nopa israelitame pejque quihueyitlepanitaj TOTECO huan ax quicajque TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua ipan nochi nopa tonali quema noja itztoya Tlanahuatijquetl Josías.

35

Josías quihnamijqui Pascua Ilhuitl

¹ Huan Josías temacac tlanahuatili para quichihuas nopa Pascua Ilhuitl ipan altepetl Jerusalén. Monequi quinmictise nopa pilborregojtzitzi quema temo tonati ipan 14 itequi nopa achtohui metztlí ipan nopa israelita xihuitl [35:1 Ni tonali quemantzi huetzi ipan itlamiya abril huan quemantzi ipan ipejya mayo ipan tocalendario tlen ama.] queja quijto tlanahuatili.

² Huan Josías nojquiya quintlali nopa totajtzitzi ipan inintequi campa quintocarosquía huan quinyolchicajqui para sampa ma quitequipanoca TOTECO ipan itiopa.

³ Huan nojquiya nopa levitame tlen tlamachtiyayaj ipan nochi tlali Israel huan tlen moiycatlalijtoyaj para TOTECO, quinihui: "Pampa nopa caxa tlen tlatzejtzeloltic ya eltoc ipan itiopa TOTECO hasta quema Salomón, icone David, quichijqui se tiopamitl, ayoc monequi inquamajtinemise queja huejcajquiya levitame quichihuayayaj. Ama imojuanti ximotemacaca para inquitequipanose TOTECO Dios tlen itztoc imoTeco huan inquitequipanose iisraelita tlacajhua.

⁴ Ximoxeloca ica pamitl queja quichihuayayaj imohuejcapan tatahua queja quijcuiltojqui David huan icone, Salomón.

⁵ Teipa ximoquetzaca campa monequi inmoquetzase nechca tlaixpamitl huan ximoquetzaca ica nochi sequinoc ipan nopa pamitl tlen inmehtocarohua. Huan xiquinpalehuse nopa familia tlen quintocarohua para inquipalehuse quema hualase para quimacase tlacajchualistli TOTECO. Sesen pamitl quipalehuis se familia.

⁶ Xijmictica nopa pilborregojtzi tlen Pascua, huan ximopajpacaca queja monequi huan ximocualtlalica para inquinpalehuse nochi nopa israelitame tlen hualase. Xijchihuaca nochi senquistoc queja TOTECO technahuati ica Moisés."

⁷ Huan Tlanahuatijquetl Josías quinmacac tlen yajaya iaxca 30 mil borregojme huan chivojme para ininPascua tlacualis nochi tlacame tlen mopantijtoyaj nopona. Huan nojquiya temacac 3 mil torojme.

⁸ Huan itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl nojquiya temacaque ica miyac paquilistli para nochi nopa tlacame, totajtzitzi huan levitame. Nojquiya Hilcias, Zacarias huan Jehiel tlen quimocuitlahuiyayaj itiopa Toteco Dios, temacaque 2 mil 600 borreojme huan 300 torojme para ma elica tlacajcahualistli para Pascua.

⁹ Huan nopa tlayacanani tlen levitame tlen inintoca eliyayaj Hasabías, Jehiel, Josabad huan Conanías huan iicnihua Semaiás huan Natanael, quinmacaque levitame 5 mil borreojme huan chivojme huan 500 torojme para inintlacajcahualis tlen Pascua.

¹⁰ Quema ya nochi quisencajtoyaj, nopa totajtzitzi mochijque campa quintocarohuayaya para quichihuase inintequi. Huan nopa levitame nojquiya moquetzque ica pamitl queja temacatoya tlanahuatili nopa tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan nopa levitame quinmictijque nopa pilborreojtzitzi tlen Pascua, huan inieso quinmactilijque nopa totajtzitzi para quijitzelose ipan tlaixpamitl.

¹² Teipa sesen familia quimacayayaj se tlapiyali para se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan injuanti quitencahuayayaj iixpa TOTECO senquistoc queja quijitohuayaya iamatlapohual Moisés. Huan queja nopa nojquiya quinmajmacaque nopa torojme nopa tlacame tlen itztoyaj nopona.

¹³ Huan teipa quincacatzojque nopa pilborreojtzitzi tlen Pascua queja quijitohuayaya itlanahuatilhua Moisés. Huan nopa nacatl tlen eliyaya tlatzejtzeltic quimolonijque ipan chachapali, huan ipan pailas huan ipan sartenes para ma quicxcitica nimantzi huan ma quiquixtica huan ma quinmajmacaca nochi tlen mosentilijtoyaj para ma quicuaca.

¹⁴ Teipa nopa levitame quicualtlalijque se tlacualistli tlen Pascua para injuanti ininseltitzi huan nojquiya para nopa totajtzitzi. Pampa nochi nopa totajtzitzi tlen iteipa ixhuhua Aarón tlacahuel tequitiyayaj hasta tlayohua pampa quitlatiyayaj nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nojquiya ininchiyajca nopa borreojme tlen quinmictijtoyaj para sequinoc tlacajcahualistli. Huajca nopa levitame quicualtlalijque nopa tlacualistli para nopa totajtzitzi nojquiya.

¹⁵ Nochi nopa levitame tlen itztoyaj huicani tlen iconehua Asaf injuanti quihueyichihuayayaj TOTECO semilhuil, queja tlanahuatijque David, Asaf, Hernán huan Jedutún tlen eliyaya itiocamanalojca David. Huan nopa levitame tlen tlamocuitlahuiyayaj ipan puertas ax monequiyayaj mijcuenise para quicualtlalitij inintlacualis pampa sequinoc levitame quincualtlalijayaj inintlacualis huan quinhuiquiliyayaj hasta campa itztoyaj.

¹⁶ Huan queja nopa quitlamisencajque nochi nopa tequitl ipan nopa tonali para Pascua. Queja nopa huelque quitlatise nochi tlacajcahualistli tlatlatili ipan itlaixpa TOTECO queja tlanahuati Tlanahuatijquetl Josías.

¹⁷ Huan nochi nopa israelitame tlen itztoyaj ipan Jerusalén, para chicome tonali quillnamijque nopa Pascua ilhuil huan nopa ilhuil tlen pantzi tlen ax quiyaya tlasonejcaoyotl.

¹⁸ Niyon se tlanahuatijquetl ax quema quichijtoya se Pascua Ilhuil queja quichijqui Tlanahuatijquetl Josías. Ax quema oncac se Pascua queja nopa, niyon hasta huejcajquiya quema itztoya nopa tiocamanalojquetl Samuel huan aya itztoyaj tlanahuatiani ipan Israel. Pampa Tlanahuatijquetl Josías quichijqui nopa Pascua ica nochi totajtzitzi, levitame, Judá ehuan, Israel ehuan huan nochi ehuan tlen altepetl Jerusalén sentic.

¹⁹ Nopa Pascua Ilhuil quichijque quema Josías yahuiyaya para 18 xihuitl para tlanahuatis.

Mijqui Josías

²⁰ Teipa quema Josías ya quitlamicualtlalijtoya itiopa TOTECO, yajqui nopa Tlanahuatijquetl Neco tlen tlatl Egipto ininhuaya isoldados para quintehuitij nopa tlacame tlen itztoyaj ipan altepetl Carquemis nechca atemil Éufrates. Huan Tlanahuatijquetl Josías quisqui ininhuaya isoldados para quintehuis.

²¹ Huan Tlanahuatijquetl Neco quintitlanqui tlacame para ma quillhuiti Josías ni tlajtoli:

“Na ax nihualajtoc para nimitztehuis ta tlen titlanahuatijquetl ipan tlatl Judá. Na nihualajtoc para niquintehuis injuanti tlen huejcajquiya itztoyaj nocualancaitacahua. Huajca amo xinechtzacuili pampa Toteco Dios nechilhuijtoc ma nimoisihuiti. Amo xijtzacuili tlen quinequi Toteco Dios pampa yajaya itztoc nohuaya. Intla tinechtehuis, huajca yajaya mitztzontlamiltis.”

²² Pero Josías ax quitlacaquili tlen Tlanahuatijquetl Neco quijito. Josías san quincualtlali isoldados huan moquixtili iyoyo tlen cuali huan moyoyonti queja se soldado para ax quixmatisquía icualancaitaca. Ax quichihuili cuenta para melahuac elqui TOTECO tlen quinojnotztoya Neco ma tlatehuiti. Huan yeca Josías yajqui hasta nopa tlamayamitl tlen Meguido huan nopona quinteuhijqui.

²³ Huan nopa soldados tlen tlali Egipto quimajcajque inincuatlaminhua ipan Tlanahuatijquetl Josías huan tlahuel quicocojque. Huajca Josías quinihui itlatequipanojcahua ma quiquixtica tlen nopa tlatehujcayotl pampa tlahuel cocojtoya.

²⁴ Huan itlatequipanojcahua quiquixtijque ipan nopa tlatehujca carro huan quitlalijque ipan seyoc cuacarro. Huan quihualicaque hasta Jerusalén huan nozona mijqui. Huan quitlalpachojque campa quintlalpachojtoyaj nopa sequinoc tlanahuatiani. Huan nochi tlali Judá ehuan huan nochi tlen ehuan altepetl Jerusalén tlahuel quichoquijque Josías quema mijqui.

²⁵ Huan nopa tiocamanalojquetl Jeremías quicualtlali se huicatl tlen nelía tecueso huan quihuicaticque Josías quema mijqui. Huan hasta ama huicani tlen quihuicatic se mijcatzi nojquiya quinihamiqui Josías ipan ininhuica. Huan nopa huicatl mocajqui ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Huicatl tlen Cuesoli.

²⁶ Huan ipan nopa amatlapohuali eltoc ijcuilijtoc nochi sequinoc cuali tlamantli tlen quichijqui Josías. Ijcuilijtoc quejatza monejnemilti xitlahuac ipan itlanahuatilhua TOTECO huan quejatza quipantijque nopa amatlapohuali ica itlanahuatilhua TOTECO.

²⁷ Quena, nochi tlen quichijqui tlen quema pejqui tlanahuatía huan hasta quema mijqui eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amat tlen Nopa Tlanahuatiani tlen Tlali Israel huan tlen Tlali Judá.

36

Joacaz pejqui tlanahuatía ipan Judá

¹ Huajca nopa tlacame tlen nopa tlali quitlapejpenijque Joacaz tlen elqui itelpoca Josías huan quichijque tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén.

² Joacaz quipiyayaya 23 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan altepetl Jerusalén huan san huejcajqui eyi metztlí ipan itequi.

³ Huan teipa hualajqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto huan quijcueni Joacaz ipan icaltlanahuatil ipan altepetl Jerusalén huan quinfuerzajhui nopa Judá ehuan ma quitlaxtlahuse tlen inintal sesen xihuitl se 3 mil 300 kilos tlen plata huan 33 kilos tlen oro.

⁴ Huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl tlen Egipto quitlali queja tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan Jerusalén, Eliaquim tlen elqui iicni Joacaz. Huan quipatlaque itoca huan quitocajtlalijque Eliaquim ica Joacim. Huan Joacaz tlen achtohuiya eliyaya tlanahuatijquetl quihuicaque ilpitoc hasta tlali Egipto.

Itlanahuatilis Joacim ipan Judá

⁵ Joacim quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati 11 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Pero yajaya nelía quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO Dios tlen elqui iteco.

⁶ Huan teipa hualajqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia huan calajqui ipan altepetl Jerusalén. Huan quiniplijque Joacim ica tepos cadenas huan quihuicaque hasta tlali Babilonia.

⁷ Nojquiya Nabucodonosor quihuicac tlamantli tlen eltoya ipan itioipa TOTECO huan quitlalito ipan itioipa itiotzi ipan tlali Babilonia.

⁸ Huan nochi sequinoc fiero tlamantli tlen quichijqui Joacim, huan nochi tlen ica quiteihuiyayaj teipa, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amat tlen Tlanahuatiani tlen Tlali Judá huan tlen Tlali Israel. Huan teipa pejqui tlanahuatía itelpoca tlen itoca Joaquín.

Joaquín quihuicaque tlali Babilonia

⁹ Huan Joaquín quipiyayaya 18 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan san huejcajqui ipan itequi eyi metztlí huan majtactli tonali ipan altepetl Jerusalén. Pero yajaya nelía quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO.

¹⁰ Huan ipan ne seyoc xihuitl quema moseliltiyaya cuatini Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quihuicaca nopa Tlanahuatijquetl Joaquín hasta tlali Babilonia. Nojquiya quinnahuati itlatequipanojcahua ma quihuicaca ininhuaya nochi tlamantli tlen más cuajcuali tlen eltoya ipan itioipa TOTECO. Huan Nabucodonosor quitequitlali Sedequías, se iteixmatca Joaquín, para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén.

Itequi Sedequías queja tlanahuatijquetl

¹¹ Huan Sedequías quipiyayaya 21 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati 11 xihuitl ipan Jerusalén.

¹² Pero yajaya quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO Dios tlen elqui iTeco huan ax moicnone-jqui quema hualajqui tiocamanalojquetl Jeremías para quimacas tlajtoli tlen TOTECO para ya.

¹³ Huan nojquiya Sedequías mosisini ica Nabucodonosor yonque motestigojquetztoya iixpa Toteco Dios para quittepanitasquía. Sedequías nelía tlahuel yoltetic eliyaya huan tlahuel mohueyimatiyaya, huan ax quinejqui niyon quentzi moyolcuepas ica TOTECO Dios tlen ininTeco israelitame.

¹⁴ Huajca nojquiya nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlacame tlen nopa tlali pejqe tlahuel mosisiníaj ica TOTECO huan quinhueyitlaliyayaj. Huan pampa ayoc quittepanitayayaj nopa tlatzejtzeltic tiopamitl tlen TOTECO ipan Jerusalén, tlahuel quichijque nopa tiopamitl fiero iixpa TOTECO huan mocajqui tlahuel ax tlapajpactic ipampa tlen hueli tlamantli fiero tlen quitlaliyque nopona.

¹⁵ Huan TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua, ajachica quintitlaniliyaya tiocamanalohuani para ma quincamahuica para ma quicahuaca tlen fiero, pampa TOTECO nelía quinicneliyaya iisraelita tlacajhua huan itiopa nojquiya.

¹⁶ Pero nochi nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén san quinhuetzquiliyayaj nopa tiocamanalohuani huan ax quichihuilijque cuenta tlen inijuanti quinihuiyayaj. San quinpinajtiyayaj huan yeca TOTECO nelía cualanqui ica itlacajhua huan ayoc oncac pajtli.

Quixolejque nopa tiopamitl

¹⁷ Huan TOTECO quichijqui para nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ma huala huan ma quintehuiqui nopa tlali Judá ehuani. Huan ma quinmictiqij inintelpocahua ipan itiopa TOTECO. Axaca quitlasojtlaque, niyon telpocame, niyon huehuentzitzitzi, niyon coneme. Nochi quinmictijque pampa TOTECO quintemactili nochi itlacajhua ininmaco nopa Babilonia ehuani.

¹⁸ Huan nojquiya quihuicaque nochi tlamantli tlen eltoya ipan itiopa Toteco Dios tlen huejhueyi tlamantli huan tlen pilsiltzitzitzi hasta tlali Babilonia. Nochi tlen ipati tlen nopa tiopamitl o tlen nopa caltlanahuatili quihuicaque. Nojquiya quihuicaque hasta tlali Babilonia nochi inintelpocahua nopa tlayacanani huan tlanahuatiani.

¹⁹ Huan teipa isoldados Nabucodonosor quitlatijque ichaj Toteco Dios huan quixolejque nopa tepamitl tlen quiyahualojtoya altepetl Jerusalén. Nojquiya quitlatijque nopa caltlanahuatili huan quixolejque nochi tlamantzitzitzi tlen cuali tlen oncayaya nopona.

²⁰ Huan nopa quentzi tlacame tlen ax quinmictijque, quihuicaque Babilonia para ma quitequipanoca nopa tlanahuatijquetl huan iconehua. Huan queja nopa elqui hasta teipa quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Persia quipixqui chichahualistli huan moaxcati Babilonia.

²¹ Huajca nochi ya ni panoc para ma motlamichihuas tlen TOTECO quintlajtolcahuilitoyaya para panos ica itiocamanalojca Jeremías. Quiijto para mosiyajcahuasquía 70 xihuilit nopa tlali Israel huan axaca itzto para quitequihuis. Huan quena, nopa tlali mosiyajcajqui 70 xihuilit quema nochi elqui tlasosolijtoc.

Sampa quichihuase itiopa TOTECO

²² Huan nojquiya para ma motlamichihua tlen TOTECO quiilhui itiocamanalojca Jeremías, miyac xihuilit teipa TOTECO quiyoltitlana Tlanahuatijquetl Ciro tlen tlali Persia ipan nopa achtohui xihuilit ipan itequi queja tlanahuatijquetl para ma quichihua ni tlanahuatili. Huan yajaya quijcuilo ni tlanahuatili queja TOTECO quiilhui huan quititlanqui para israelitame tlen mopantijque ipan nochi taltini ipan itlanahuatilis campá quinhucatojay ma tlatequipanotij. Huan nopa tlanahuatili quej ni quiijto:

²³ “Na niCiro nitlanahuatijquetl tlen tlali Persia, niquijtohua ya ni: TOTECO, nopa Dios tlen quichijqui elhuicac nechmactilijtoc nomaco nochi taltini ipan taltlepaactli para niquinnahuatis. Huan yajaya nechnahuatijtoc ma nijchihuili se tiopamitl ipan altepetl Jerusalén ipan Judá. Huajca nochi imojuanti tlen initlacajhua TOTECO, xiyaca Jerusalén huan xijchihuaca itiopa. Huan ma itzto ica imojuanti TOTECO Dios, yajaya tlen imoTeco.”

Esdras

Nopa tlanahuatili tlen Tlanahuatijquetl *Ciro quijcuilo*

¹ Ipan nopa xihuitl quema Tlanahuatijquetl *Ciro* san peytoya tlanahuatía ipan tlali Persia, TOTECO quiyoltilana ma quititlani ni tlanahuatili campa hueli ipan nochi altepetini ipan nochi tlaltini ipan itlanahuatilis. TOTECO quichijqui ni para ma quitlamilti nopa tlajtoli tlen teyolmelajtoya achtohuiya ica itiocamanalojca Jeremías para teipa panos.

² Huan nica eltoc tlen *Ciro* quijto ipan nopa tlajcuiloli:

“Na niTlanahuatijquetl *Ciro* ipan tlali Persia, nimechilhúa para TOTECO Dios tlen quichijqui elhuicactli nechmactilijtoc nomaco nochi tlaltini ipan tlaltepectli para ma niqinnahuati. Huan ama nechtequimacatoc sampa ma nijchihuili itioipa ipan altepetl Jerusalén ipan tlali Judá.

³ “Ma Toteco Dios inmechtiochihua nochi inisraelitame tlen campa hueli initzoque ipan tlaltini tlen noaxcahua ipan notlanahuatilis. Nimechyolmelahua para nochi imojuanti tlen inquinequij hueli inocuepase altepetl Jerusalén para inquichihuatij itioipa imoTECO Dios inisraelitame, yajaya tlen iaxca Jerusalén.

⁴ Huan nochi intlacame tlen inmopantíaj nechca israelitame tlen yase para quichihuase nopa tiopamitl, monequi xiquinpalehuica. Xiquinmacaca oro, plata, huacaxme huan tlamantzitzi tlen patiyó. Huan nojquiya monequi xiquinmacaca tomi queja tlen ipan imoyolo quisa para quitequihuse ica tlen monequis ipan itioipa Toteco Dios ipan altepetl Jerusalén.”

Queja nopa quijto nopa tlajcuiloli.

Nopa israelitame mocuepque ipan Jerusalén

⁵ Huan Toteco Dios quinyoltilana ma yaca miyac tlayacanca israelita tatame tlen hualajque ipan nopa huejhueyí familias Judá huan Benjamín. Huan nojquiya yajque miyac totajtitzitzi huan levitame. Huajca nochi tlen TOTECO quinyoltilana ma quichijchihuatij sampa itioipa ipan altepetl Jerusalén, mocualtlalijque para yase.

⁶ Huan nochi inincalnechcahua quinpalehuijque ica miyac tlamantli tlen oro, plata, huacaxme huan ica tlamantzitzi tlen patiyó. Nojquiya iyoca quinmacaque tomi queja tlen ininyolo quisqui para temacase para itioipa TOTECO.

⁷ Quipixqui miyac xihuitl nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quiichtequilijtoya miyac tlamantli itioipa TOTECO ipan Jerusalén huan quihualicac altepetl Babilonia huan quicalaquijtoya ipan inintio pahua iteteyohua.

⁸ Huan ama Tlanahuatijquetl *Ciro* tlen tlanahuatía ipatlaca ipan tlali Persia quiquixti nochi nopa tlamantli tlen pajpatiyó. Huan quinahuati Mitridates tlen quimocuitlahui itomi ipan itlanahuatilis para ma quipohua nopa tlamantli huan ma quimactili Sesbasar tlen quitequimacac ma quinyacana tlacame tlen sampa mocuepque ipan tlali Judá.

⁹⁻¹⁰ Huan ya ni tlen quimacac para ma quihuica:

tasas tlen oro, 30

platos tlen plata, 1,000

popochcomitl, 29

platos tlen oro, 30

tazas tlen plata, 410

sequinoc tlamantli, 1,000

¹¹ Ica nochi elqui 5,400 tlamantli tlen oro huan plata tlen quimacaque Sesbasar para ma quihuica altepetl Jerusalén.

2

Nopa israelitame tlen mocuepque ipan Jerusalén

¹ Nica eltoc inintoca nopa israelitame tlen quistejque tlali Babilonia huan sampa yajque altepetl Jerusalén huan campa hueli ipan tlali Judá campa ejque ininhuejcapan tatahua. Tlanahuatijquetl Nabucodonosor huejcajquiya quinhuicatoya ininhuejcapan tatahua ilpitoque hasta Babilonia para tlatequipanose. Nojquiya nica eltoc quesqui tlacame mocuepque tlen hualajque ipan sesen ininhuejcapan tata tlen quipehualti sesen familia.

²⁻²⁰ Nopa tlayacanca tlacame tlen mocuepque ica Zorobabel elque: Jesúa, Nehemías, Seraías, Reelaías, Mardoqueo, Bilsán, Mispar, Bigvai, Rehum huan Baana. Huan nica techilhúa quesqui sequinoc israelita tlacame yajque ihuaya Zorobabel huan ajqueya

ininhueyi tata. Yajque tlacame tlen itztoyaj iteipa ixhuihua ni hueyi tatame huan nica techilhuía quesqui ininteipa ixhuihua yajque:

Hueyi tata, Quesqui
 Paros, 2,172
 Sefatías, 372
 Ara, 775
 Pahat Moab tlen Jesús huan Joab, 2,812
 Elam, 1,254
 Zatu, 945
 Zacai, 760
 Bani, 642
 Bebai, 623
 Azgad, 1,222
 Adonicam, 666
 Bigvai, 2,056
 Adín, 454
 Ater iixhui Ezequías, 98
 Bezai, 323
 Jora, 112
 Hasum, 223
 Gibar, 95

²¹⁻³⁵ Nojquiya yajque ihuaya Zorobabel tlacame tlen ni altepetini, huan nica techilhuía quesqui yajque tlen sese altepetl:

Altepetl, Quesqui
 Belén, 123
 Netofa, 56
 Anatot, 128
 Bet Azmavet, 42
 Quiriat Jearim, Cafira huan Beerot, 743
 Ramá huan Geba, 621
 Micmas, 122
 Betel huan Hai, 223
 Nebo, 52
 iteipa ixhuihua Magbis, 156
 Elam, 1,254
 Harim, 320
 Lod, Hadid, Ono, 725
 Jericó, 345
 Senaa, 3,630

Totajtzitzi tlen mocuepque

³⁶⁻³⁹ Nopa israelita totajtzitzi tlen mocuepqui elque iniixhuihua ni familias huan nica techilhuía quesqui yajque:

Familia, Quesqui
 Jedaías huan icone Jesús, 973
 Imer, 1,052
 Pasur, 1,247
 Harim, 1,017

Levitame tlen ax totajtzitzi tlen mocuepque

⁴⁰ Nopa levitame tlen ax totajtzitzi tlen mocuepque elque 74 tlen nopa familias Jesús huan Cadmiel tlen elque iixhuihua Hodavías.

⁴¹ Mocuepque 128 huicani tlen nopa familia Asaf.

⁴² Mocuepque 139 tlamocuitlahuiani ipan ipuertajyo tiopamitl tlen familias: Salum, Ater, Talmón, Acub, Hatita huan Sobai.

⁴³ Huan ni tequipanohuani tlen tequitque tiopan calijic quipixque iniixhuihua tlen mocuepque tlen nopa tlaltini campa quinhuicatoyaj:

Ziha, Hasufa, Tabaot,

⁴⁴ Queros, Siaha, Padón,

⁴⁵ Lebana, Hagaba, Acub,

46 Hagab, Salmal, Hanán,

47 Gidel, Gahar, Reaía,

48 Rezin, Necoda, Gazam,

49 Uza, Paseah, Besai,

50 Asena, Meunim, Nefusím,

51 Bacbuc, Hacufa, Harhur,

52 Bazlut, Mehída, Harsa,

53 Barcos, Sísara, Tema,

54 Nezia huan Hatifa.

55 Huan ni tlacame tlen huejcajquiya eliyayaj itlatequipanojcahua Salomón quinpixque ininteipa ixhuihua tlen mocuepque tlen nopa tlaltini campa quinhuicatojay:

Sotai, Soferet, Peruda,

56 Jaala, Darcón, Gidel,

57 Sefatías, Hatil, Poqueret Hazebaim huan Ami.

58 Huajca san sejco nochi tequipanohuani ipan tiopamitl huan nochi tlen itztoyaj ininteipa ixhuihua itlatequipanojcahua Salomón mochijque 392.

59 Sequinoc tlacame nojquiya mocuepque Jerusalén tlen quisque ipan tlali Persia tlen altepetini Tel Mela, Tel Harsa, Querub, Addán huan Imer. Pero ax huelque quinextíaj intla nelía israelitame pampa ax quipantijque inintoca, niyon inintoca inintatahua ipan nopa lista campa eltoya nochi israelitame tlen quinhuicaque Babilonia achtohuiya.

60 Elque 652 ni tlacame tlen elque iteipa ixhuihua Delaía, Tobías huan Necoda.

61 Huan nojquiya ipan ininteipa ixhuihua nopa totajtzitzi itztoyaj sequin tlen ax quipantijque inintoca. Itztoyaj ininteipa ixhuihua Habaía, Cos huan Barzilai. Barzilai quiseli nopa itoca pampa mosihuajti ihuaya iichpoca se tlatatl tlen itoca Barzilai tlen ejqui tlali Galaad huan quiseli itoca ifamilia isihua.

62 Huan nojquiya ax quipantijque inintoca ipan amatlapohuali huan huajca nochi quinitaque para ax tlapajpacme iixpa TOTECO para tequipanose queja totajtzitzi.

63 Huan nopa tlanahuatijquetl quinilhui para ma amo quicuaca inintlacualis totajtzitzi hasta se totajtzi quitlajtlanisquía TOTECO ica nopa piltetzitzi tlen itoca Urim huan Tumim, nopa dados tlatzejtzeloltic tlen TOTECO, para quimatis intla nelía eliyayaj totajtzitzi o axtle.

64 Quema mosentilijque san sejco para ma mocuepaca eliyayaj 42,360 tlacame,

65 huan iyoca 7,337 inintlatequipanojcahua, sihuame huan tlacame. Huan nojquiya itztoyaj 200 huicani, sihuame huan tlacame.

66 Huan quinpixque 736 cahuyoyjme, huan 245 mulas,

67 huan 435 camellos huan 6,720 burrojme.

68 Huan quema ajsicoj ipan altepetl Jerusalén campa eltoya itiopa TOTECO, sequin nopa tlayacanca tatame temacaque tomi queja ipan ininyolo quisqui para tlapalehuise para quicualltalise nopa tiopamitl.

69 Sese inijuanti temacaque tlen huelque huan queja quipixque paquilstli temacase. Huan quisentilijque 61,000 oro tomi, 3,000 kilos tlen plata huan 100 ininyoyo totajtzitzi.

70 Huan nochi inijuanti tlen eliyayaj totajtzitzi o levitame mocajque ipan altepetl Jerusalén huan nopano mochantijque. Pero nopa huicani huan tlen quimocuitlahuise tiopamitl ipuertajyo, huan tlen tequitise tiopan calijtic huan nochi sequinoc israelitame yajque mochantitoj ipan altepetini campa hualajtoyaj inintatahua campa hueli ipan tlali Judá.

3

Israelitame quichijque se tlaixpamitl

1 Huan quema pejqui nopa metztli chicome ipan toisraelita calendario [3:1 Pehua ipan itlamiya septiembre, o ipan octubre o ipan ipeya noviembre ipan tocalendario tlen ama.], nochi nopa israelitame tlen mocueptoyaj ya mochantijtoyaj ipan inialtepe, hualajque mosentilicoj ica san se ininyolo ipan Jerusalén.

2 Huan teipa Jesús, icone Josadac, huan iicnihua tlen eliyaya totajtzitzi, huan Zorobabel, icone Salatiel, ihuaya iicnihua pejque quichihua se tlaixpamitl para ipan quitlatise tlaicahualistli para Toteco Dios. Huan quichijque nopa tlaixpamitl queja quijto itlanahuatil Moisés, yajaya tlen eliyaya itlatequipanojca Toteco Dios.

3 Huan quiquetzque cuali nopa tlaixpamitl campa eltoya achtohuiya huan pejque quitlatíaj tlaicahualistli ica ijnaloc huan ica tiotlac para TOTECO, yonque tlahuel quinimacasiyayaj nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlali.

⁴ Huan nojquiya quema ajsic nopa ilhuilt tlen pilxajcaltzitz, ilhuichijque queja quijito itlanahuatil Moisés. Huan mojmstla quitlatiyayaj tlacajc ahualistli queja imiyaca nopa tlanahuatili quijito monequiyaya ipan sesen tonal.

⁵ Huan nojquiya quitlatiyayaj nochi tlacajc ahualistli ipan nopa tonal quema pehuayaya yancuic metztl, huan ipan nochi ilhuime tlatzejtzelotique para TOTECO tlen monejqui quichihuase sesen xihuitl. Huan iyoca nopa tlacame quihualicayayaj nopa tlacajc ahualistli para quimacase TOTECO tlen ipan ininyolo quisqui.

⁶ Huan pejqque quitlatiay nopa tlacajc ahualistli para TOTECO ipan nopa tonal 15 itequi septiembre. Pero aya quipehualtijtoyaj quicuallalíaj itzinpehualtil nopa tiopamitl.

⁷ Teipa quintlaxtlahuijqque tepanchihuani huan cuaximani para ma tequitica. Huan nojquiya quinmacaque tlacualistli, tlaili huan aceite nopa taltini Sidón huan Tiro ehuan para quihualicase nopa tiocuatini tlen tlali Líbano ipan hueyi atl hasta altepetl Jope queja Tlanahuatijquetl Ciro tlen tlali Persia tlanahuati ma quichihuaca.

Quipehualtijque quicuallalíaj nopa tiopamitl

⁸ Huan pejqque quicuallalíaj itiopa Toteco Dios ipan nopa ome metztl ipan toisraelita calendario [3:8 Elqui huejcajquiya ipan se abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.] quema yahuiyaya para ome xihuitl nopa israelitame ajsitoyaj sampa ipan Jerusalén. Huan pejqque tequitij nochi tlen mocueptoyaj tlen tlali Babilonia campa quinhuicaque ininhuejcapan tatahua. Huan quinycanayaya Zorobabel, icone Salatiel, huan Jesús, icone Josadac, ininhuaya iniicnihua tlen totajtitzitzi huan nochi levitame. Huan quintequimacaque nopa levitame tlen quipixque 20 xihuitl o más para ma quitlachilijiyase nopa tequitl para sampa quiquetzase itiopa TOTECO.

⁹ Nopa huejhueyi tlayacanani elque Jesús ihuaya iconehua huan iteixmatcagua: Cadmiel, iixhui Judá huan iconehua, huan Henadad huan iconehua. Nochi ya ni eliyayaj levitame. Huan nochi injuanti mosentilijque para quinycanase tlen tequitiyayaj ipan nopa tiopamitl.

¹⁰ Huan quema nopa tequipanohuani quitlalijque itzinpehualtil nopa tiopamitl, hualajque nopa totajtitzitzi huan motlalijtoyaj ininyoyo tlen quitequihuaj ipan itiopa TOTECO. Huan pejqque quipitzaj tlapitzali huan nopa levitame tlen iteipa ixhuihua Asaf moquetzque ica inincimbalos para tlatotzonase huan quihueyichihuase TOTECO queja Tlanahuatijquetl David quijcuilo ma mochihua.

¹¹ Huan huicaque huan quitlascamatque TOTECO ica ni huicatl: "Xijtlascamatilica TOTECO pampa yajaya nelí cuali. Hueyi itlaicnelil ica israelitame para nochipa."

Huan nochi nopa tlacame tzajtzique ica paquilistli huan quihueyichijque TOTECO pampa quitlalijiyaj itzinpehualtil nopa tiopamitl.

¹² Huan miyac nopa totajtitzitzi huan levitame tlen eliyaya huehuentzitzitzi huan quijittoyaj nopa achtohui tiopamitl chocayayaj chicahuac pampa quijitayayaj quejatza quipehualtijtoyaj quicuallalíaj sampa. Huan tzajtziyayaj ica paquilistli.

¹³ Huan tlahuelchihuayayaj huan huejca caquistiyaya. Pero axaca hueliyaya quimati ajqueinjuaanti chocayayaj huan ajqueinjuaanti paquiyayaj pampa tlahuel chicahuac tlahuelchihuayayaj.

4

Sequinoc quitzacuilijque nopa tequitl

¹ Huan quema nopa tlacame tlen mocahuayayaj ipan taltini Judá huan Benjamín quimatque para inincualancaitacagua nopa israelitame tlen mocueptoyaj tlen tlali Babilonia, sampa quiquetzayayaj itiopa TOTECO Dios,

² yajque quijitaj Zorobabel huan ne sequinoc tlayacanani huan quinilhuijqque: —Xitechahuilica titequitise imohuaya pampa tijtemohuaj imoTeco Dios queja imojuanti. Huan tijmacatoque tlacajc ahualistli hasta quema Tlanahuatijquetl Esar Hadón tlen tlali Asiria techhualicac nica.

³ Huan Zorobabel, Jesús huan nopa tlayacanca israelitame quinnanquilijque: —¡Axtle! Ax quinamiqui para intechpalehuisse ipan ni tequitl pampa ax tleno inquipiyaj tohuaya. Tojuanti tosetlitzitzi tlicualtlalise itiopa TOTECO Dios pampa queja nopa technahuatijtoc Tlanahuatijquetl Ciro tlen tlali Persia.

⁴ Pero teipa nopa tlacame tlen nopano ejque quitemojqque quejatza huelis quintzinquitise para ayoc ma tequitica ipan nopa tiopamitl.

⁵ Huan quintlanque sequinoc para quinstlacahuisse iixpa Tlanahuatijquetl Ciro ipan tlali Persia. Nojquiya san se quichijiyajque hasta miyac xihuitl teipa quema pejqqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Darío nopano.

Inincualancaitacahua quiijcuilojque Artajerjes

⁶ Quema mijqui Ciro huan pejqui tlanahuatía Asuero ipan Persia sampa quitlajcuilhuijque huan quinteilhuijque nopa israelitame tlen mocueptoyaj ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén.

⁷ Huan nojquiya sampa quichijque teipa quema tlanahuatiyaya Artajerjes ipan tlali Persia. Ipan nopa tonali Bislam, Mitridates, Tabeel huan ininhuampoyohua quitlajcuilhuijque ica tlajtoli huan tlajcuiloli arameo.

⁸⁻⁹ Nojquiya Rehum tlen eliyaya gobernador huan Simsai tlen eliyaya tlajcuilojquetl ininhuaya ininhuampoyohua quitlajcuilhuijque Tlanahuatijquetl Artajerjes para quinteilhuise nopa israelitame tlen tlacualtlaliyayaj ipan Jerusalén. Nojquiya ininhuaya itztoyaj ipan nopa tlajcuiloli sequin jueces, huan tequihuejme, huan sequin gobernadores tlen ehuayayaj tlali Babilonia huan nopa elamita tlacame ipan altepetl Erec huan Susa.

¹⁰ Huan ininhuaya itztoyaj ipan tlajcuiloli miyac sequinoc tlacame tlen quinhuaticatoya nopa hueyi tlanahuatijquetl Asnapar tlen inintlal huan quinsehuitoyaj ipan altepetl Samaria huan campa hueli ipan nochi nopa taltini tlen eltoc ipan ni nali atemitl Éufrates campa temo tonati.

¹¹ Huan ya ni se iixcopinca tlen nopa amatlajcuiloli tlen nochi quititlanilijque Tlanahuatijquetl Artajerjes. Quej ni quiijtohua:

“Tlanahuatijquetl Artajerjes,

Tojuanti timotlatequipanojcahua ipan ni nali atemitl Éufrates campa temo tonati, timitz-lajpalohua.

¹² “Timitzmatiltíaj para nopa israelitame tlen quisque campa tiitztoc ipan tlali Babilonia huan mocueptoque hasta altepetl Jerusalén, quicualtlalíaj nopa altepetl tlen nochi quimatij eliyaya se altepetl tlahuél fiero ica tlacame tlen mosisiníaj. Huan ya quipehualtítoque quicualtlalíaj nopa tepamitl huan quitlalilíaj itzinpehualtl nopa tiopamitl.

¹³ “Huan nojquiya timitzmatiltíaj intlá ni altepetl quicualtlalise, ax mitztlaxtlahuise finca, niyon impuestos, niyon tlen hueli tomi tlen quinamiqui huan tijpolos miyac tomi.

¹⁴ Huan pampa ta tlahuél techpalehuijtoc, tijnequiyayaj timitztlitlanilise ni para timitzmatiltise tlen quichihua ni israelitame. Axaca tijcahuilise ma mitzixpano o ma amo mitztlepanitas.

¹⁵ Huajca timitzilhuíaj para xijtemo ipan nopa amatini tlen tohuejcapan tatahua quiaj-coctoque. Nopano timomacas cuenta para ni altepetl tlahuél fiero huan mahuilili para tlanahuatiani. Huan tlacame tlen nopano ejque mosisinijque, huan motlalanque huan yeca monejqui quixolehuase.

¹⁶ Nojquiya intlá ni altepetl quicualtlalise, xijmati para ayoc tleno elis moaxca ipan ni nali atemitl Éufrates para campa temo tonati.”

Nopa tlanahuatili tlen Tlanahuatijquetl Artajerjes quiijcuilo

¹⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Artajerjes quintitlanili se tlajcuiloli para quinnanquilis huan quiijto quej ni:

“Gobernador Rehum,

huan nopa tlajcuilojquetl Simsai huan nochi imohuampoyohua tlen initztoque ipan altepetl Samaria huan tlen initztoque ipan tlen hueli tlali ipan ne seyoc nali Éufrates, nimechtlajpalohua.

¹⁸ “Nopa amatlajcuiloli tlen innechtitlanilijque quipatlaque ica na notlajtol para huélqui nijmachili huan nechpohuilijtoque.

¹⁹ Huan nitlanahuati para ma quitemoca ipan amatini tlen tohuejcapan tatahua huan ticajsitoyaj campa quiijtohua para nopa Jerusalén tlacame tlahuél fierojtique, huan nopano ax quintlepanitaj tlanahuatiani huan miyac hueltas nopano mosisinijque huan motlalanque.

²⁰ Huan nojquiya ticajsitoyaj para ipan Jerusalén achtohui itztoyaj tlanahuatiani tlen tlahuél tetique huan quipixtoyaj ipan inintlalanahuatilis nochi nopa tlali ipan ne seyoc nali atemitl Éufrates. Huan nopa tlanahuatiani ipan Jerusalén quiseliyayaj nochi nopa fincas huan impuestos tlen nopa taltini.

²¹ Huajca ama nitlanahuatía para xijquetzaca nopa tequitl huan xiquinilhuica nopa tlacame para ma amo tequitica hasta quema na nitlanahuatis ma sampa pehua.

²² Amo xitlatzihuica ipan ni tlamantli. Nimantzi xiquinquetzaca para ma amo mohueyili tlen fiero ipan notlanahuatilis.”

²³ Huan quema Rehum Gobernador huan Simsai huan ininhuampoyohua quiselijque ni tlanahuatili tlen Tlanahuatijquetl Artajerjes, nimantzi yajque Jerusalén huan ica ininchi-cahualis quinquetzque nopa israelitame tlen tequitiyayaj.

²⁴ Huan queja nopa moquetzqui nopa tequitl ipan itiopa Toteco Dios huan mocajqui queja nopa hasta quema Tlanahuatijquetl Darío pejqqui tlanahuatía ipan tlali Persia huan teipa sampa pejqqui quema yahuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis.

5

Sampa quicualtlalijque nopa tiopamitl

¹ Teipa nopa tiocamanalohuani Hageo huan Zacarías, icone Iddo, quinilhuijque nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén huan ipan tlali Judá para Toteco Dios tlen quinyacana quijtojtaya para ma tequitica huan ma quicualtlalica itiopa ipan Jerusalén.

² Huajca Zorobabel, icone Salatiel, huan Jesús, icone Josadac, sampa pejqque tequitij huan itiocamanalocahua Toteco Dios itztoyaj ininhuaya para quinpalehuise.

³ Pero nimantzi ajsico altepetl Jerusalén Tatnai tlen eliyaya gobernador ipan ni nali Éufrates campa calaquí tonati, ininhuaya Setar Boznai huan ininhuampoyohua. Huan inijuanti quinilhuijque: “¿Ajqueya inmechnahuatijtoc para sampa xijsencahuaca ni tiopamitl huan ni tepamitl ipan ni altepetl?”

⁴ Huan ¿tlaque inintoca nopa tlacame tlen quichihuaq ni tequitl?”

⁵ Pero Toteco Dios itztoya ininhuaya nopa israelita tlayacanani huan ax monejqqui quiquetzase nopa tequitl. Quinchahuilijque noja ma tequitica nochi nopa tonali tlen monequiyaya para quitlajcuilhuisse Tlanahuatijquetl Darío huan teipa para yajaya ma quintitlanilis se amatl para quinmatiltis tlaque ipaquilis.

⁶ Huan ya ni nopa amatlajcuiloli tlen Gobernador Tatnai, huan Setar Boznai, huan ininhuampoyohua tlen sequinoc taltini quititlanilijque Tlanahuatijquetl Darío.

⁷ Quej ni quijto:

“Tlanahuatijquetl Darío:
Timitztlajpalohuaj.

⁸ “Tijnequij timitzilhuise tiyajque tipaxalotoj ipan tlali Judá huan campa nopa itiopa Dios tlen hueyi. Tijnequij tijmatis para quicualtlalíaj ica huejhueyi tetl, huan quitlaliijtoque huejhueyi cuatetomil ipan nopa tepamitl. Tequitij chichahuac huan quisa cuali nochi tlen quichihuaq.

⁹ “Huan tiquintlajtlanilijque nopa tlayacanani ajqueya quinnahuatijtoya para ma quicualtlalica nopa tiopamitl,

¹⁰ huan nojquiya tiquintlajtlanilijque inintoca tlen quiyacanayayaj nopa tequitl para tiquinijcuilose inintoca huan timitztlitanilise.

¹¹ “Huan technanquijque ica ni tlajtoli. Quiijtojqque: “Tijtequipanohuaj Toteco Dios tlen quichijqui elhuicactli huan tlattepectli. Tijcualtlalíaj itiopa tlen huejcajquiya quichijchijqui se hueyi tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

¹² Pero tohuejcapan tatahua tlahuel tlajtlacolchijque iixpa Toteco Dios huan yeca techt-lahuelcajqui huan techtemactili imaco Nabucodonosor, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Babilonia. Huan yajaya quixolejqqui ni tiopamitl huan quinquixti nochi israelitame tlen inialtepehua huan quinhuicac hasta tlali Babilonia.

¹³ Pero teipa quema pejqqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Ciro ipan Babilonia huan yajaya yahuiyaya para se xihuitl ipan itequi, yajaya quichijqui se tlanahuatili para ma tijcualtlalica ni tiopamitl.

¹⁴ Huan nojquiya nochi nopa tlamantli tlen oro huan tlen plata tlen Nabucodonosor achtohuiya quiquixti ipan itiopa Toteco Dios nica ipan altepetl Jerusalén, huan quihuica-toyaj huan quitlaliytoyaj ipan inintioyahuateteyome ipan Babilonia, Tlanahuatijquetl Ciro quiquixti huan quimactili Sesbasar. Huan quinnahuati ma quihualica nica Jerusalén. Nojquiya Tlanahuatijquetl Ciro quitequimacac Sesbasar ma eli gobernador nica.

¹⁵ Quiihui ma quihualica nochi ni tlamantli para itiopa Toteco Dios nica ipan Jerusalén huan ma mocuepaca nica para quichijchihuaquij nopa tiopamitl campa achtohui eltoya.

¹⁶ Huajca hualajqui Sesbasar huan quitlali itzinpehuatli itiopa Toteco Dios, huan hasta ama ni tonal quicualtlalijtiyohuij huan aya tlantocque.’ Queja nopa tnechnanquili.

¹⁷ “Huajca ama timitztlajtlanilíaj intla mitzpacía, xijtemo ipan nopa amatini tlen quia-jcoctoque intla nelía Tlanahuatijquetl Ciro temacatoya ni tlanahuatili para ma quicualtlalica ni tiopamitl. Huan intla, quena, huajca tinechmatiltis tlen timoilhúa ta ipan ni tlamantli.”

6

Darío tlanahuati ma quicualtlalica nopa tiopamitl

¹ Huajca Tlanahuatijquetl Darío tlanahuati para ma quitemoca campa quiajcoquiuyayaj nochi nopa amatini tlen tlali Babilonia.

² Huan ipan se cali tlen cuali tlasencahualli ipan altepetl Acmeta ipan nopa municipio Media, quiajsique se amatlajcuiloli huan quej ni quijtohuayaya nopa amatlajcuiloli:

³ "Ipan nopa achtohui xihuitl quema Tlanahuatijquetl Ciro pejqui tlanahuatía, temacac ni tlanahuatili:

'Monequi sampa xijcualtlalica itiopa Toteco Dios campa eltoya ipan altepetl Jerusalén. Nojquiya xijcualtlalica nopa tlaixpamitl campa quimacayayaj tlaicajhualistli. Xijsencahuaca queja eltoya ica ihuejcapanca 27 metros huan ipatljaca nojquiya 27 metros.

⁴ Huan quiqiyas eyi pamitl tlen tetl huejhueyi ipan itzinpehualtil huan se pamitl tlen cuahuitl yancuic. Huan nochi tlen motequihuis tlaxtlahuase ica tomi tlen huala queja impuestos ipan notlanahuatilis na.

⁵ Huan nojquiya na mocuepa nochi tlamantli tlen oro huan tlen plata tlen Nabucodonosor quiquixti ipan tiopamitl ipan Jerusalén huan quihuicac nica Babilonia. Huan ma quihualica sampa altepetl Jerusalén para quitlalise ipan itiopa Toteco Dios.'

Queja nopa quijto nopa tlanahuatili.

⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Darío quititlanqui ni tlajtoli:

"Tequihuejquetl Tatnai, ta tlen tigobernador ipan ne seyoc nali atemitl Éufrates huan Setar Boznai huan mohuampoyohua tlen nojquiya itztoyaj nopano, nimechmaca ni tlanahuatili:

"Nochi xiquisaca ipan Jerusalén.

⁷ Xiquincahuaca nopa israelitame tlen tequitij ipan itiopa Toteco Dios. Amo xiquincuatónica. Huan xijcahuilica iningobernador nopa israelitame huan nopa tlayacanani sampa ma quisencahuaca itiopa Toteco Dios campa eltoya achtohuiya.

⁸ "Huan nojquiya na nimechnahuatia para xiquinpalehuica ica notomi tlen tijselaj ipan notlanahuatilis quema tlacame tlaxtlahuaj iniimpuestos ipan nopa tlaltini campa titzotoc. Nochi iningastos xitlaxtlahuaca para ma quitlamisencahuaca nopa tiopamitl huan ma amo quitlajcocaahuaca.

⁹ Huan nojquiya xiquinmacaca nopa totajtzitzi nochi tlen mojmotla monequis para tlaicajhualistli queja torojme, oquich borregojme, piloquich borregoitzitzi, trigo, istatl, xocomeca atl huan aceite.

¹⁰ Xiquinilhui ma quimacaca tlaicajhualistli Toteco Dios queja yaja quipactía. Huan ma quitlajtlanica Toteco Dios nopampa na huan ipampa nochi noconehua.

¹¹ "Huan na nojquiya ni quijtohua intla acajya quixpanos ni tlanahuatili, monequi quijcuenilise se cuahuitl tlen ichaj huan nopano quicuapilose hasta miquis. Huan teipa quixolehuilise ichaj pampa ax quitlepanitac notlanahuatil.

¹² Toteco Dios tlen quitlapejpenijotoc Jerusalén para ma quihuicas itoca ma quintzontlamilti nochi tlanahuatiani huan altepetini tlen ax quinequij para ma mochihua itiopa.

"Na ni Darío nitlanahuatijquetl nitemaca ni tlanahuatili para ma mochihua queja nitlanahuatijotoc."

Quisenhuiquilijque tequitque hasta tlanqui inintequi

¹³ Huajca Gobernador Tatnai huan Setar Boznai, huan ininhuampoyohua moisihuiltijque para quichihuase queja Tlanahuatijquetl Darío tlanahuatijtoya.

¹⁴ Huan nopa inintlayacanca nopa israelitame quisenhuiquilijque tequitij huan cuali quisqui inintequi pampa nopa tiocamanalohuani Hageo huan Zacarías, icone Iddo, quisenhuiquilijque quinihuaj itlajtlot Toteco Dios. Huan quitlamisencajque nopa tiopamitl ipan quinnahuati Toteco Dios huan nojquiya queja tlanahuatijque Ciro, Darío huan Artajerjes, nopa tlanahuatiani ipan tlali Persia.

¹⁵ Huan quitlamiltijque inintequi ipan itiopa Toteco Dios ipan tonal 3 itequi nopa metztlí Adar ipan toisraelita calendario [6:15 Elqui huejcajquiya ipan se 12 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Darío yahuyaya para chicueyi xihuitl tlanahuatis.

¹⁶ Huan nopa totajtzitzi, huan levitame huan nochi israelitame tlen mocueptoyaj inintlal quihuihuilijque itiopa Toteco Dios ica miyac paquiltli pampa ya quitlamisencajtoyaj.

¹⁷ Huan quimacaque Toteco Dios para tlaicajhualistli 100 torojme, huan 200 oquich borregojme huan 400 pilborregoitzitzi. Huan para inintlajtlacolhua nochi nopa israelitame, quitencajque 12 oquich chivojme, se para sese icone ininhuejcapanca tata Israel tlen huejcajquiya itztoyaj.

¹⁸ Huan quintequimacaque sesen pamitl nopa totajtzitzi huan levitame nopa tequitl tlen Moisés quijicuillo para monequi ma quichihuaca.

¹⁹ Huan nojquiya nopa israelitame tlen mocueptoyaj hasta altepetl Jerusalén quichijque nopa ilhuitl Pascua ipan tonal 14 itequi nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [6:19 Elqui huejcajquiya ipan se 21 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.].

²⁰ Pero achtohuiya nochi totajtzitzi huan levitame mopajpajque iixpa Toteco Dios queja tlanahuati ma quichihuaca. Huan nopa levitame itztoyaj yoltlapajpactique iixpa Toteco Dios huan quimictijque nopa Pascua pilborregoitz para nochi tlen mocueptoyaj tlen tlali Babilonia. Quichijque para iniicnihua nopa totajtzitzi huan nojquiya para ininseltitzi.

²¹ Huan nochi israelitame tlen mocueptoyaj tlen tlali Babilonia quicuaajque nopa Pascua tlacualistli. Nojquiya quicuaajque nochi tlacame tlen itztoyaj ipan Judá tlen mosentilijtoyaj ininhuaya para quitemose ininTECO Dios nopa israelitame. Nochi nopa tlacame tlen quicuaajque moyocatalijtoyaj ica nopa tlajtlacoli tlen ininteixmatcaha quichijque, huan yonque ax eliyayaj israelitame, quicuaajque nopa Pascua tlacualistli.

²² Huan para chicome tonati ica miyac paquili, nochi quichijque nopa ilhuitl ica pantzi tlen ax quipiya tlasejeyotl huan TOTECO quinpaquilismacac. Paquiyayaj pampa Toteco Dios quiyoltlantoya nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Persia ma quicualtlalica nopa tiopamitl. Huan nojquiya paquiyayaj pampa Toteco Dios quichijqui para nopa gobernador ipan tlali Asiria ma quipiya hueyi iyolo para quinpalchicajqui para quicualtlalise nopa itiopa Toteco Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj.

7

Esdras huan sequinoc ihuampoyohua ajsicoj altepetl Jerusalén

¹ Miyac xihuitl teipa [7:1 Huelis nechca 60 xihuitl teipa.] nopano ipan tlali Persia na niEsdras nimotlacachijtoya huan Tlanahuatijquetl Artajerjes ya pejtoya tlanahuatia. Huan na niEsdras nieliyaya icone Seraías tlen eliyaya icone Azarías, icone Hilcias.

² Huan Hilcias eliyaya icone Salum, tlen eliyaya icone Sadoc, tlen eliyaya icone Ahitob.

³ Huan Ahitob eliyaya icone Amarias, tlen eliyaya icone Azarías, tlen eliyaya icone Meraiot,

⁴ tlen eliyaya icone Zeraías, tlen eliyaya icone Uzi, tlen eliyaya icone Buqui,

⁵ tlen eliyaya icone Abisúa, tlen eliyaya icone Finees, tlen eliyaya icone Eleazar, tlen eliyaya icone Aarón nopa achtohui totajtzitzi.

⁶ Huan na niEsdras niquisqui Babilonia huan niixtlejcotiyajqui para nimocuepas altepetl Jerusalén. Na nieliyaya se tlamachtijquetl tlen nimomachtijtoya miyac itlanahuatilhua Moisés tlen TOTECO Dios tlen toDios tiisraelitame techmacatoya. Huan quema niquis-tejqui para niyas Jerusalén, Tlanahuatijquetl Artajerjes nechmacac nochi tlen nijtlajtlani pampa TOTECO Dios itztoya nohuaya.

⁷ Huan quema Artajerjes yahuiyaya para chicome xihuitl tlanahuatis, niquistejqui huan sequinoc israelitame nojquiya quisque nohuaya. Mocuepque sequin israelitame tlen totajtzitzi, huan tlen levitame, tlen huicani, huan tlen quipixque inintequi para tlamocuitlahuise ipan tiopamitl ipuertajyo huan para tequitise ipan tiopamitl.

⁸ Huan na huan nochi tlen mocuepayayaj nohuaya tiquisque Babilonia ipan nopa achtohui tonal ipan nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [7:8 Elqui huejcajquiya ipan se 8 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.] quema Artajerjes yahuiyaya para chicome xihuitl tlanahuatis.

⁹ Huan tiajsicoj altepetl Jerusalén ipan nopa achtohui tonal ipan metztli macuili ipan toisraelita calendario [7:9 Elqui huejcajquiya ipan se 4 itequi agosto ipan tocalendario tlen ama.], pampa Toteco Dios techtiochijqui miyac ipan ojtl.

¹⁰ TOTECO tinechtiochijqui miyac pampa nimotemacatoya para nimomachtis itlanahuatilhua huan nijchihuas tlen quijito. Nojquiya nimotemacatoya para niquinmachtis sequinoc israelitame tlen quijito.

Nopa tlanahuatijquetl quitlajcuilhui Esdras

¹¹ Ya ni iixcopinca nopa tlanahuatili tlen Tlanahuatijquetl Artajerjes nechmacac na niEsdras, nitotajtzitzi huan nitlamachtijquetl tlen nimomachtijtoc itlanahuatilhua TOTECO huan niquinmachtia sequinoc israelitame:

¹² “Esdras titotajtzitzi huan titlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Toteco Dios tlen quichijqui elhuicactli,

“NiTlanahuatijquetl Artajerjes, nimitztlajpalohua.

¹³ “Na nijchijtoc se tlanahuatili para ma yaca mohuaya nochi israelitame, huan inintotajtzitzi huan levitame tlen mopantiaj ipan notlanahuatilis huan quinequij yase.

14 Pampa na huan chicome notetlalnamicitijcahua timitztitlanij para xiquinpaxaloti tlen itztoque ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén huan techyolmelahua queja eltoc nopano. Huan xijhuica itlanahuatilhua moTeco Dios mohuaya para titlamachtis.

15 Huan nojquiya xijhuica ni plata huan oro tlen na huan notlapalehuijcahua tijmacaj ica nochi toyolo para imoTeco Dios inisraelitame tlen mochantijtoc ipan Jerusalén.

16 “Huan xijhuica nochi plata huan oro tlen tijselis tlen campa hueli ipan tlali Babilonia, ihuaya nopa ofrendas tlen tomi tlen nopa tlacame huan totajtztizti ica ininyolo quinequij mitzmacase para itiopa ininTeco Dios ipan Jerusalén.

17 Huan ica ni tomi tiquincohuas torojme, huan oquich borregojme huan pilborregojtztizti ihuaya nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan nopa tlacajcahualistli tlen monequi tijtoyahuas ihuaya. Nochi xijmaca moTeco Dios ipan Jerusalén ipan nopa tlaixpamitl ipan itiopa moTeco Dios ipan Jerusalén.

18 “Huan nochi oro huan plata tlen mocahuas xijchihuili tlen ta huan mohuampoyohua inmoilhuáj para quipactis imoTeco Dios.

19 Huan nochi tlamantztizti tlen oro tlen timitzmactilijtoque, xijhuicaca para motequihuis ipan itiopa moTeco Dios ipan Jerusalén.

20 Huan intla inquinequise más tomi, o se tlenijqui, huajca xiquintlajtlanica notlatequipanojcahua tlen tomiacijcocuij ipan nopa tlatini tlen noaxcahua ipan ne nali ne atemitl.

21 “Huan na niTlanahuatijquetl Artajerjes, niqinmaca ni tlanahuatili nochi tlen tomi-ajcocuij ipan nochi altepetini tlen eltoc ipan seyoc nali atemitl Éufrates campa temo tonati: Nochi tlen inmechtlajtlanis ni totajtzi Esdras, nimantzi xijmacaca pampa yajaya se tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Toteco Dios tlen quichijqui elhuicactli.

22 Xijmacaca hasta 3 mil 400 kilos tlen plata, huan hasta 22,000 litros tlen trigo, huan hasta 2,200 litros tlen xocomeca atl, huan hasta 2,200 litros aceite, huan xijmacaca nochi istatl tlen inmechtlajtlanis.

23 “Nochi tlen Toteco Dios quintlajtlanía ipan itlanahuatilhua para itiopa, xiquinmacaca nimantzi para ax cualanis ica na notlanahuatilis, niyon ica noconeua.

24 Huan nojquiya xijmatica para ax hueli inquintlajtlanise impuestos niyon se tlen totajtztizti, niyon levitame, niyon huicani, niyon tlen tlamocuitlahuáj puertajteno, o tlen tequipanohuaj tiopa calijtic ipan ichaj Toteco Dios.

25 “Huan ta, Esdras, tlen tiquixmati itlanahuatilhua Toteco Dios huan tlen Toteco Dios mitzmacatoc motlalnamiqulis, ta xiquintlali jueces huan tequihuejme para quintlajtolsencahuase nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan ne nali atemitl Éufrates. Huan tlen ax quixmatij itlanahuatilhua Toteco Dios, xiquinnextili.

26 Huan intla se acajya ax quichihuas tlen quijtohua moTeco Dios itlanahuatilhua huan tlen quijtohua na notlanahuatil, xijtlatzacuilti nimantzi. Hueli tijmictis, o tijquixtis tlen motlal, o tijquixtilis nochi tlen iaxca o tijtzacuas.”

Queja nopa quijto nopa tlanahuatili tlen nopa tlanahuatijquetl quimacac Esdras.

Esdras quitlascamatqui Toteco

27 Huan na niEsdras nijpojqui nopa amatl huan nimomaijto ica TOTECO huan niquijto: “Tlascamati, TOTECO Dios, ta tlen nojquiya tiininTECO tohuejcapan tatahua. Ta tijyoltlana ni tlanahuatijquetl para queja ni ma quitlepanita motiopa tlen eltoc ipan Jerusalén.

28 Timitztlascamatij, Toteco Dios, pampa tinechicnelía huan tijchijtoc para ma techicnelica ni tlanahuatijquetl huan itetlalnamicitijcahua ihuaya nochi itlatequipanojcahua tlen quipiyaj tlanahuatili.”

Huan pampa TOTECO Dios techpalehui huan niützoc ica cuali ica nopa tlanahuatijquetl, nijpixqui chicalhualistli para niqunsentilis nopa tlayacanca israelitame para sampa ma hualaca nohuaya hasta nica Jerusalén.

8

Intinoca tlen mocuepque altepetl Jerusalén ihuaya Esdras

1 Ya ni inintoca ininhuejcapan tatahua nopa tlayacanca tlacame tlen quisque Babilonia nohuaya na niEsdras para mocuepase Jerusalén quema tlanahuatiyaya Tlanahuatijquetl Artajerjes:

2 Gersón tlen eliyaya iixhui Finees.

Daniel tlen eliyaya iixhui Itamar.

Hatús, icone Secanías, tlen eliyaya iixhui David.

3 Zacarías iixhui Paros.

Yajqui Zacarías ihuaya 150 iteixmatcahua tlen quipixque inintoca ipan nopa lista.

- ⁴ Nojquiya yajqui Elioenai, icone Zeraías, tlen eliyaya se iixhui Pahat Moab. Huan ihuaya Elioenai yajque 200 tlacame.
- ⁵ Nojquiya yajqui icone Secanías tlen eliyaya iixhui Jahaziel. Huan ihuaya yajque 300 tlacame.
- ⁶ Huan nojquiya yajqui Ebed, icone Jonatán, huan iixhui Adín. Huan ihuaya yajque 50 tlacame.
- ⁷ Huan yajqui Jesaías, icone Atalías huan iixhui Elam. Huan ihuaya yajque 70 tlacame.
- ⁸ Nojquiya yajqui Zebadías, icone Micael huan iixhui Sefatías. Huan ihuaya yajque 80 tlacame.
- ⁹ Huan yajqui Obadías, icone Jehiel huan iixhui Joab. Huan ihuaya yajque 218 tlacame.
- ¹⁰ Huan nojquiya yajqui Selomit, icone Josifias tlen eliyaya iixhui Bani. Huan ihuaya yajque 160 tlacame.
- ¹¹ Huan nojquiya yajqui Zacarías, icone Bebai huan iixhui seyoc tlen itoca Bebai. Huan ihuaya yajque 28 tlacame.
- ¹² Huan nojquiya yajqui Joanán, icone Hacatán huan iixhui Azgad. Huan ihuaya Joanán yajque 110 tlacame.
- ¹³ Huan nojquiya yajque tlateipa Elifelet, Jeiel huan Semaías tlen eliyaya iteipa ixhuihua Adonicam. Huan ininhuaya yajque 60 tlacame.
- ¹⁴ Huan yajque Utai huan Zabud tlen eliyaya iteipa ixhuihua Bigvai. Huan ininhuaya yajque 70 tlacame.

Inintoca tlen tequitque ipan tiopamitl

¹⁵ Huan na, niEsdras, niquinsentili nechca nopa atemilt tlen yahui para altepetl Ahava huan timocajque nopano eyi tonali. Huan nijtemo ipan nopa lista para nijmatis catlia israelitame huan catlia totajtztizi ajsitihualayayaj, huan nimomacac cuenta para niyon se levita ax hualajtoya.

¹⁶ Huajca niquinnotzqui ma hualaca Eliezer, Ariel, Semaías, Elnatán, Jarib, Elnatán, Natán, Zacarías huan Mesulam tlen itztoyaj tlayacanca tlacame, huan Joiarib huan Elnatán tlen eliyayaj tlamachtiani.

¹⁷ Huan niquinnahuati ma quipaxalotij Iddo, se tequihuejquetl ipan israelitame ipan altepetl Casifia. Niquinilhui ma quilhuitij Iddo huan iicnihua tlen tequipanohuayayaj ipan tiopamitl ipan Casifia para ma nechtitlanilica tlacame para tequitise tiopan calijtic ipan itiopa Toteco Dios ipan altepetl Jerusalén.

¹⁸ Huan tijtlascamatilaj Toteco Dios pampa techtitlanilijque se tlatatl tlen tlanamiqui tlen itoca Serebías, ihuaya itelpocahua, huan iicnihua. Huajca mochijque 18 tlacame. Huan Serebías eliyaya icone Mahli huan iixhui Leví tlen huejcajquiya.

¹⁹ Huan nojquiya hualajque Hasabías huan Jesaías tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Merari. Huan nojquiya hualajque iconehua huan iicnihua Hasabías. Huajca para nochi eliyayaj 20 tlacame.

²⁰ Huan nojquiya hualajque 220 tlacame tlen quimatque tequitij tiopan calijtic, pero ax levitame. Huejcajquiya David huan itlatequipanojcahua quichijque se lista huan quintequimacatoyaj ni tlacame inintatahua ma quinpalehuica levitame tiopan calijtic.

²¹ Huan teipa nochi mosentilijque campa nopa atemilt Ahava. Huan nopano niquiny-olmelajqui para timosahuase huan timotlancuaquetzase iixpa Toteco Dios huan tijtlajlanise ma techmocuitlahui tojuanti, huan toconehua, huan nochi tlen tijhuicayayaj para ax tleno topantis ipan toojhui.

²² Na nipinajqui para nijtlajtlanis nopa tlanahuatijquetl para isoldados huan tlacame ipan cahuayojme para ma techmanahuisquiáj tlen tocualancaitacahua ipan ojtlí. Ya niquilhuitoyaj para Toteco Dios quinmocuitlahuía tlen quitlepanitaj. Niquilhui ichicahualis huan icualancayo Toteco Dios san quinajsis tlen quiflahuelcahuaj.

²³ Huajca ax nijtlajtlani ma techmocuitlahui, san timosajque huan tijtlajlanijque itlapalehuil Toteco Dios, huan yajaya techtlacaquili.

²⁴ Teipa niquniyocatlali 12 tlayacanca totajtztizi, huan nojquiya Serebías, Hasabías, huan majtlactli iniicnihua.

²⁵ Huan niquinmactili ininmaco nochi tlamantli tlen plata, huan tlen oro, huan nochi nopa tlamantziti tlen tijpixque, nopa tlamantzi tlen nopa tlanahuatijquetl, itlaconsejomacacahua, itlatequipanojcahua huan nochi nopa israelitame techmacatoyaj para itiopa Toteco Dios.

²⁶ Huajca nijeyyeco nochi ipan balanza huan etixqui:

21,450 kilos tlen plata,

100 tlamantli tlen plata para motequihuse tlen quipixqui 3,600 kilos

3,300 kilos tlen oro,

²⁷ 20 caxitl tlen oro tlen ica nochi etixqui queja 8 kilos huan tlajco

2 vasos tlen tlhuel yejectziti tlen bronce tlen tlhuel quipojpojttoyaj huan pajpatiyoy eliyaya queja oro.

Huajca nochi ni tlamantli nijtlali ininmaco.

²⁸ Huan niquinilhui: "Intlaiyocatlalilme para TOTECO huan nojquiya tlaiyocatlalili huan tlatzejtzeltic para ya nochi ni tlamantziti tlen plata huan oro tlen tlacame quimacatoque ica nochi ininyolo para TOTECO Dios tlen totatahua nojquiya quihueyichijque.

²⁹ Xijpiyaca miyac cuidado huan xicajcocuica cuali hasta quema inajsitij altepetl Jerusalén huan sampa inquieyeyecose iniixpa nopa tlayacanca totajtziti, nopa levitame, huan nopa huehue israelita tlacame. Huan teipa inquinmactilise, huan injuanti quiaj-cocuise ipan itiopa TOTECO."

³⁰ Huajca nopa totajtziti huan levitame quiselijque nopa plata, oro huan tlamantziti, huan quinteltoaque para eltoya xitlahuac ietica queja quieyeyecojtoyaj. Huan quihuaque Jerusalén para ichaj Toteco Dios.

³¹ Huan tiquisque campa nopa atemilt Ahava ipan 12 itequi nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [8:31 Elqui huejcajquiya ipan se 19 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.] para tiyase altepetl Jerusalén. Huan Toteco Dios techmocuitlahui ica ima huan techmanahui ica nochi toqualnaitacahua huan nopa tlaxtequini ipan ojtli.

³² Huan quema tiajsitoj Jerusalén, timosiyajcajque eyi tonati.

Quihuacaque nopa tlamantziti itiopa TOTECO

³³ Huan ipan tonal nahui tijhuacaque nochi plata, oro huan tlamantziti ipan itiopa Toteco Dios. Huan nopa totajtziti Meremot, icone Urias, huan Eleazar, icone Finees, huan nopa levitame, Jozabad, icone Jesús, huan Noadías, icone Binúi, quieyeyecojque nochi nopa tlamantli.

³⁴ Quipojque sesen tlamantli huan quitlalijque ipan balanza para quimatise quesqui ietica, huan quijcuiljoque quesqui tlamantziti huan quesqui ietica ipan se amatl para nochi quimatise tlen quiselijtoyaj.

³⁵ Huan nojquiya nopa israelitame tlen mocueptoyaj nohuaya na, niEsdras, quimacaque Toteco Dios tlacajcahalistli datlatili. Quintenajque 12 torojme, se para sese iconehua Israel tlen itztoyaj huejcajquiya. Huan quintenajque 96 oquich borregojme, 77 pilborregojtziti huan 12 oquich chivojme. Huan nochi quitlatijque iixpa TOTECO.

Quinmactilijque nopa amatlanahuatili nopa tequihuejme

³⁶ Huan tiquinhuiquijque nopa gobernadores huan tequihuejme ipan itlanahuatilis ipan ni nali atemilt Éufrates nopa amatl tlen nopa tlanahuatijquetl quitlantoya. Huan huajca techpalehuijque tiisraelitame ica tlen monejqui ipan itiopa Toteco Dios.

9

Inintlajtlacolhua nopa israelitame tlen achtohui mocuepque

¹ Teipa quema y tlantoya nochi nopa tequitl, hualajque nopa tlayacanca israelitame para nechitaquij huan nechilhujque para miyac israelitame, hasta nojquiya nopa totajtziti huan levitame, ax moiycatlalijtoyaj ica nopa fiero cananeos, heteos, ferezeos, jebuseos, amonitame, moabitame, egiptome huan amorreos tlen nica itztoque. Ya quichijtoyaj tlen fiero iixpa Toteco Dios.

² Quincahuilijtoyaj nopa tlacame ma mosihujtica ica iniichpocahua huan nojquiya quintemojtoque iniichpocahua nopa seyoc altepetini ehuan para inintelpocahua ma mosihujtica. Huajca toxinajcho tiisraelitame tlen Toteco Dios techtlapejpenijtoc para tiaxachua quimanelojtoque ica ni tlacame ipan ni tlaltini tlen ax israelitame huan tlen ax tlaneltocani. Huan nechilhui para achtohui quichijque ni tlajtlacoli toisraelita tlayacanahua huan tlanahuatiani.

³ Huan quema nijcajqui nochi ya ni, nijtzayanqui noyoyo, huan nijhuihuitlac sequin notzoncal huan notentzo para ma nesi nijpixqui hueyi cuesoli. Huan teipa nimosehui tlalchi.

⁴ Huan miyac israelitame tlen quimacasiyayaj itlatzacuilitl Toteco Dios ipampa nopa tlajtlacoli tlen mochihuayayaj, mosentilijque nohuaya. Pero axaca nijnojnotzqui, niyon ax nimoquetzqui hasta quema ajsic hora para tijlatise tlacajcahalistli para Toteco Dios ica tiotlac.

⁵ Teipa nimoquetzqui ica noyoyo tzayantoc huan ica miyac cuesoli huan niyajqui nimotlancaquetzato iixpa TOTECO noDios. Nopano nimomatlananqui iixpa huan pejqui nimomajtohua,

⁶ huan niquilhui:

“Noteco Dios, tlahuel nipinahua para nimoixayaactlalanas moixpa pampa tlahuel miyac titlajtlacolchijtoque moixpa. Huan nopa tlajtlacoli tlen tijhuicaj moixpa onajsitoc hasta elhuicac.

⁷ Hasta quema itzttoyaj tohuejcapan tatahua huan hasta ama, tiisraelitame tijsenhuiquiliytoque ipan tlajtlacoli. Huan yeca titechcajtoc tojuanti, totlanahuatijcahua huan totajztitzi, ininmaco tlanahuatiani ipan sequinoc tlaltini. Huan injuanti techquixtijque ipan totlal, techcocojque, techtlaxtequilijque huan techpinahuajtijtoque. Huan queja nopa techpixtoque hasta ama.

⁸ “Huan ama, TOTECO Dios, titechtlasojtlatoc para se tlalochtli, huan titechcahuilijtoc para se quesqui tojuanti ma timocuepaca nica ipan altepetl Jerusalén huan para nica tijpiyase se pilquentzi motequi ipan motiopa tlen tlatzejtzeloltic. Tijchijtoc ma tipaquica para se tlalochtli huan titechmacatoc yancuic yolistli huan para ma caxani ietica totequi tlen tlahuel ohui eliyaya.

⁹ Pampa tiitztoyaj titequipanohuani tlen iniaxcahua totecojhua, pero ta ax quema titechtlahuelcajqui. Titechicnelijtoc huan tiquinyoltilana tlanahuatiani ipan tlali Persia para injuanti nojquiya techicnelijque. Huan pampa nopa tlanahuatiani mitzimacasiy ta, techpalehuijtoque para tijcualtlalijque motiopa tlen quixolejttoyaj. Huan techchihuilijtoque para ma tiitztoaca temachtli nica ipan ni tlali Judá huan ipan ni Jerusalén altepetl.

¹⁰ “Huan ama Toteco Dios, ¿tlaque huelis tiquijtose? Sampa timitzixpanotoque huan tijcajtoque motlanahuatilhua,

¹¹ tlen titechmacatoc ica motiocamanalocahua achtohuiya. Pampa achtohui titechilhui para nopa cuali tlali tlen tijselisquiáj para toaxca eltoc tlahuel fiero moixpa ipampa tlajtlacoli. Tlahuel ax tlapajpactic eltoya moixpa tlen campa pehua hasta campa ontlami pampa nopa tlacame tlen itztoque quisoquihuijtoque ica inintlajtlacolhua tlen ax tijnequi tiquitas.

¹² Titechilhui nojquiya para ma amo tiquincahuilica para toichpocahua ma monamic-tica ica inintelpocahua, niyon totelpocahua ica iniichpocahua. Titechilhuijtoc para ax timohuampochihuase ininhuaya, niyon ax tiquinpalehuise para quipiyase tlen cuali. Titechilhui intla tijchijtosquiáj queja tiquijto, huajca tijpiyasquiáj chichualistli, huan totlal quipiyasquiá tlahuel miyac itlajca. Huan elisquiá temachtli totlal para tiquincahuilijtehuasquiáj toconehua, pero ax tijcajque.

¹³ “Huan teipa ta tlahuel titechtlatzacuiliti ipampa nochi tlen fiero tijchijtoque. Nelía aya titechtlatzacuilitia queja quinamiqui ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen tijhuicaj moixpa. Pero yonque ya nopa, titechicnelijtoc huan tijchijtoc ma timocuepaca sampa nica ipan ni altepetl Jerusalén.

¹⁴ Pero yonque nochi ya nopa tlen titechchihuilijtoc, sampa tiquixpanotoque motlanahuatilhua, huan timosejcotilijtoque ininhuaya ni tlacame nica tlen tlahuel fiero quichihuaj. Huelis ama temachtli ticualanis, huan titechztontlamiltis nochi tojuanti huan ax mocahuas niyon se.

¹⁵ “¡Ay TOTECO Dios! Ta tlen titoTECO tiisraelitame. Ta tixitlahuac huan yeca titechtlatzacuilitijtoc hasta san se ome tojuanti noja tiitztoque hasta ama. Huan ama tlahuel titlajtlacolchijtoque sampa. ¿Quejatzta huelis timoquetzase moixpa?”

10

Nopa israelitame sampa moyocatlalijque para Toteco Dios

¹ Huan nimocajqui nimotlancuaquetztoc iixpa Toteco Dios huan niquilhuyaya totlajtlacolhua ipan itiopa huan nichocayaya chichahuac. Huan quema noja nimomaijttoyaya, ajsicoj miyac tlacame, sihuame huan coneme tlen chocaque chichahuac nohuaya.

² Teipa Secanías, icone Jehiel, tlen ichaj ehuaní Elam techilhui: “Tijmatij para titlajtlacolchijtoque ica Toteco Dios pampa timocuilijtoque sihuame tlen sejcayoc ehuj, pero noja huelis Toteco Dios techtlasojtlas tiisraelitame.

³ Huajca ma tijchihuase se tlajtolsencahuilí iixpa Toteco Dios huan tiquincahuase nochi tosihuajhua huan toconehua tlen ax israelitame. Huan tijchihuase nochi tlen ta huan injuanti tlen quittepanitaj Toteco Dios technahuatíaj. Tijchihuase nochi queja quijijtohua itlanahuatilhua Toteco Dios.

⁴ Huajca ama ximoquetza huan xitechilhui tlaque monequi tijchihuase pampa ta motequi para tijchihuas. Ximosemacá huan tojuanti tiitztose mohuaya.”

⁵ Huajca na, niEsdras, nimoquetzqui huan niquinilhui nopa tlayacanca totajztitzi huan levitame huan nochi israelitame para ma quijitoca intla quichihuasquiáj queja Secanías quijijtojtoya. Huan quijijtoque para, quena.

⁶ Teipa na niEsdras nicalajqui ipan itioipa Toteco Dios ipan icuarto Johanán, icone Eliasib, huan ax nitlacuajqui, niyon ax tleno niquic pampa tlahuel nimocuesojtoya ica inintlajtlacolhua tlacame tlen mocueptoyaj ipan altepetl Jerusalén tlen tlali Babilonia.

⁷ Huan quinyolmelajque nochi israelitame tlen mocueptoyaj huan itztoyaj ipan tlali Judá para ma mosentilica ipan Jerusalén.

⁸ Huan inla acajya ax moixnextisquía ipan Jerusalén ica eyi tonali queja quiijtoytay nopa tlacacananani huan huehue tlacame, huajca quincuilisquía inintlal, huan nochi tlen iniaxca, huan quinpanquixtisquía ayoc moixmatise para israelitame.

⁹ Huan ipan 20 itequi nopa chichahui metztlí ipan toisraelita calendario [10:9 Elqui huejcajquiya ipan se 19 itequi diciembre ipan tocalendario tlen ama.], nochi tlacame tlen itztoyaj ipan tlali Judá huan tlali Benjamín moixnextijque ipan altepetl Jerusalén huan mosehujque ipan nopa hueyi plaza iixmelac itioipa Toteco Dios. Huan hasta huihuipicayayaj pampa quimatiyayaj para se hueyi tlamanlí tlen ica quinnotzttoyaj. Huan nojquiya huihuipicayayaj pampa tlahuel huetziyaya atl chichahuac.

¹⁰ Huajca na nimoquetzqui, niEsdras, nitotajtzi huan niquinilhui:

—Intlajtlacolchijtoque pampa inmosihuajijtoque ininhuaya sihuame tlen ax israelitame. Yeca inquihueyilijtoque totlajtlacolhua tiisraelitame huan nopa tlatzacuiltilistli tlen tijselise.

¹¹ Huajca ama xijpohuaca imotlajtlacolhua iixpa TOTECO Dios, yajaya tlen ininTECO tohuejcapan tatahua. Xijchihuaca tlen ya ipaquilis huan ximohuejcatlalica tlen nopa tlacame tlen ehuaq ni tlali huan xiquincuepaca imosihuajhua tlen ax israelitame.

¹² Huan nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj nopano tlananquiliijque chichahuac:

—Cualtitoc, tijchihuase nochi tlen tiquijtojtoc.

¹³ Huan nojquiya quiijtojque: ama huetzi atl chichahuac huan ax huelis tihuejcahuase timocahuase calteno ipan ni tonali quema mojmotsta huetzi atl. Huan ni tlamanlí ax mosencahuas ipan se tonal pampa tlahuel timiyac tojuanti tlen titlajtlacolchijtoque.

¹⁴ ¿Ax hueli san mocahuase nica totlayacancahua queja topatlacahua tojuanti huan quisencahuase quema intechtlajtolsencahuase sesen tojuanti? Huan teipa quema intechilhuisse tlaque tonal ma tihualaca, timoixnextijquij nica tojuanti tlen timocuilijtoque sihuame tlen ax israelitame. Tihualase ininhuaya nopa huehue tlacame huan jueces tlen toaltepehua tlen quimatij tlen melahuac. Huan tijsencahuase nochi ni tlamanlí cuali iixpa Toteco Dios queja quinamiqui hasta quiyolpactis huan ayoc toca cualanis.

¹⁵ Huan nochi quiijtojque para cuali queja quiijtoytay. San Jonatán, icone Asael, huan Jahazías, icone Ticva, injuanti ax quinpacti, niyon ax quinpacti Mesulam, huan Sabetai tlen eliyaya se levita.

¹⁶ Pero yonque ax quinpactiyaya, ya nopa tijchijque. Huan nechtlapejpenijque na, niEsdras nitotajtzi, huan sequinoc tlacame tlen itztoyaj tlacacananani ipan nopa huejhueyi familias tlen inintatahua. Huan techilhujque ma titelajtolsencahuaca ipan ni tlamanlí. Huan teipa timosentilijque huan tipejque titequitij ipan nopa achtohui tonal ipan metztlí majtlactli ipan toisraelita calendario [10:16 Elqui huejcajquiya ipan se 29 itequi diciembre ipan tocalendario tlen ama.].

¹⁷ Huan ax titlanque tiqintlajtolsencahuaj nochi tlen mosihuajijtoyaj ica tlen ax israelitame hasta ipan nopa achtohui tonal ipan nopa achtohui metztlí ipan toxihui [10:17 Elqui huejcajquiya ipan 27 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.].

Iniixhuihua totajtzitzi mocuilijtoyaj sihuame tlen sequinoc tlatlani

¹⁸ Ya ni inintoca iniixhuihua totajtzitzi tlen mocuilijtoyaj sihuame tlen ax israelitame: Tlen iteipa ixhuihua Jesús tlen eliyaya icone Josadac, huan nochi iicnihua:

Maasías, Eliezer, Jarib huan Gedalías.

¹⁹ Huan queja quitencahuilijtoyaj Toteco Dios, nochi quincajque ininsihuajhua huan moyolcueppeque tlen inintlajtlacolhua huan quimacaque Toteco Dios se oquich borrego para se tlacajcahualistli para inintlajtlacolhua.

²⁰ Huan tlen iteipa ixhuihua Imer:

Hanani huan Zebadías.

²¹ Huan tlen iteipa ixhuihua Harim:

Maasías, Elías, Semaías, Jehiel huan Uzías.

²² Huan tlen iteipa ixhuihua Pasur:

Elioenai, Maasías, Ismael, Natanael, Jozabad huan Elasa.

Levitame tlen mocuilijtoyaj sihuame tlen sequinoc tlatlani

²³ Ya ni inintoca levitame tlen quichijtoyaj:

Jozabad, Simei, Kelaía (tlen nojquiya itoca Kelita), Petaías, Judá, huan Eliezer.

²⁴ Ya ni itoca huicani tlen quichijtoya:

Eliasib.

Ya ni inintoca tlen tlamocuitlahuijque ipan tiopa ipuertajyo tlen quichijtoyaj:

Salum, Telem, huan Uri.

²⁵ Ya ni inintoca sequinoc israelitame tlen mocuilijtoyaj sihuame tlen ax israelitame:

Tlen iteipa ixhuhua Paros:

Ramía, Jezías, Malquías, Mijamín, Eleazar, Malquías huan Benaía.

²⁶ Tlen iteipa ixhuhua Elam:

Matanías, Zacarías, Jehiel, Abdi, Jeremot huan Elías.

²⁷ Tlen iteipa ixhuhua Zatu:

Elioenai, Eliasib, Matanías, Jeremot, Zabad huan Aziza.

²⁸ Tlen iteipa ixhuhua Bebai:

Johanán, Hananías, Zabai huan Atlai.

²⁹ Tlen iteipa ixhuhua Bani:

Mesulam, Maluc, Adaía, Jasub, Seal huan Ramot.

³⁰ Tlen iteipa ixhuhua Pahat Moab:

Adna, Quelal, Benaía, Maasías, Matanías, Bezaleel, Binúi huan Manasés.

³¹ Tlen iteipa ixhuhua Harim:

Eliezer, Isaías, Malquías, Semaías, Simeón,

³² Benjamín, Maluc huan Semarías.

³³ Tlen iteipa ixhuhua Hasum:

Matenai, Matata, Zabad, Elifelet, Jeremai, Manasés huan Simei.

³⁴ Tlen iteipa ixhuhua Bani:

Madai, Amram, Uel,

³⁵ Benaía, Bedías, Quelúhi,

³⁶ Vanías, Meremot, Eliasib,

³⁷ Matanías, Matenai huan Jaasai.

³⁸ Tlen iteipa ixhuhua Binúi:

Simei,

³⁹ Selemías, Natán, Adaía,

⁴⁰ Macnadebai, Sasai, Sarai,

⁴¹ Azareel, Selemías, Semarías,

⁴² Salum, Amarías huan José.

⁴³ Huan tlen iteipa ixhuhua Nebo:

Jeiel, Matatías, Zabad, Zebina, Jadau, Joel huan Benaía.

⁴⁴ Nochi ni tlacame tlen nica eltoc inintoca mocuilijtoyaj sihuame tlen ax israelitame huan sequin nopa sihuame ya quinmacatoyaj ininconeuhua.

Nehemías

Nehemías momajto ipampa israelitame

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen na, niNehemías, niicone Hacialás, niqijcuilohua.

Ipan metzli Quisleu ipan toisraelita calendario [1:1 Elqui huejcajquiya ipan se metzli diciembre ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Artajerjes yahuiyaya para 20 xihuitl tlanahuatis ipan tlali Persia, na niNehemías niitztoya ipan nopa hueyi altepetl Susa ipan icaltlanahuatil pampa nijtequipanohuayaya nopa tlanahuatijquetl.

² Huan nechpaxaloco se noisraelita icni tlen itoca Hanani, huan ihuaya hualajque sequinoc israelita tlacame tlen tlali Judá. Huan niquintlatzintoquili quejatza eltoya ica nopa israelitame tlen achtohui quinquicatosay ilpitoque hasta nopano Babilonia, huan teipa sampa quincahuilijque ma mocuepaca altepetl Jerusalén.

³ Huan yajuanti nechnanquiliijque: “Se hueyi pinahualistli queja itztoque nopa israelitame tlen sampa mocueptoque Jerusalén. Nelía tlaijyohuíaj miyac. Mocahua sosolijtoc altepetl Jerusalén, huan nopa tepamitl huetztoc huan ipuertas nochi tlatlatoc.”

⁴ Huan quema na nijcajqui nochi ya ni, nimosehui huan nichocac. Para miyac tonali nimocueso, huan nimosajqui, huan nimomajto ica Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicac.

⁵ Huan niquilhui:

“TOTECO, ta tiDios tlen tiitztoc elhuicac, nimitztlajtlanía chicahuac xinechtlaqaquili. Ta tlahuel tihueyi hasta titemajmati. Ta tijchihua nochi tlen tijtencahua tiquinchihuilis moconehea. Tlahuel tiquinicnelía nochi tlen quichihuaq motlanahuatil.

⁶ Pero xinechtlaqaquili na, nimotlatequipanojca, tlen yohuali tonali nimitztlajtlanía ipampa tiisraelitame tlen timotlatequipanojcahua. Nimoixmati ica ta queja na huan nochi tiisraelitame tlahuel titlajtlacolchijtoque moixtla.

⁷ Tlahuel timotochonchijtoque ica ta, huan ax tijneltocatoque motlanahuatilhua, niyon moleyes, niyon sequinoc tlamachtli tlen titechmacac huejcajquiya ica motlatequipanojca Moisés.

⁸ “Xiquilnamiqui tlen ta tiquilhui Moisés. Tiquijto intla tiisraelitame titlajtlacolchi-huasquíaj, huajca titechztontlamiltisquíaj huan titechcahuasquíaj campa hueli ipan nochi tlattepectli.

⁹ Pero intla timoyolcuepasquíaj sampa huan tijneltocasquíaj motlanahuatilhua, huajca yonque timopantisquíaj huejca, titechhualicasquíaj huan titechsejcotilisquíaj sampa ipan Jerusalén, nopa altepetl tlen ta tijlapejpenijtoc para elis moaxca.

¹⁰ “Tojuanti timotlatequipanojcahua tlen titechmanahujtoc huan titechchihuilijtoc timoaxcahua ica mohueyi chicahualis.

¹¹ Huan nimitztlajtlanía TOTECO para xijtlacaquili tlen nimitztlajtlanía huan xiquintlacaquili moconehea tlen mitzhueyichihuaq ica paquilistli. Xinechpalehui para nopa tlanahuatijquetl ma quita para cuali tlen niqijtohua huan ma nechtlasojtla quema niyas niquilhuiti ni tlamantli.

“Queja nopa na niNehemías niquilhui TOTECO. Na tlen nijtequipanohuayaya nopa tlanahuatijquetl. Nijpaxqui nopa tequitl para nijyecos nochi itlailis quema aya quiiyaya intla se quitlalijtoya ipajyo.”

2

Artajerjes quicahuili Nehemías ma yahui Jerusalén

¹ Teipa quema panotoya nahui metzli huan eliyaya ipan metzli Nisán ipan toisraelita calendario [2:1 Elqui se tonali huejcajquiya ipan se abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.], na nijhuiquili ixocomeca atl nopa tlanahuatijquetl huan nimantzi yajaya nechitac para nimocuesohua pampa ax quema nechitztoya queja nopa.

² Huajca nechtlatzintoquili:

—¿Para tlen timocuesohua? Ax nesi intla timococohua. Xinechilhui tlaque cuesoli tijpiya. Huajca yonque tlahuel nimajmahuiyaya,

³ nijnanquili:

—Tlanahuatijquetl, xiitzto para nochipa. ¿Para tlen ax nimocuesos quema quitlahuelcajtoque nopa altepetl Jerusalén campa motlalpachojque nohuejcapan tatahua? Nochi sosolijtoc huan ipuertas tlatlatoc.

⁴ Huan nopa tlanahuatijquetl nechtlajtlani:

—¿Tlaque tijnequi para ma nijchihua?

Huajca na nimomajto ica Toteco Dios para ma techpalehui,

⁵ huan niqUILhui:

—Intla tiqUITa para cuali huan intla hueyi moyolo ica na, huajca xinechtitlani ipan tlatli Judá campá notatahua motlalpachojque para huelis nijcualchijchihuati nopa altepetl.

⁶ Huan nopa sihua tlanahuatijquetl mosehujitoya ihuaya nopa tlanahuatijquetl quema nicamatqui. Huan nopa tlanahuatijquetl nechilhui:

—Huan ¿quesqui tonali monequis timocahuas? ¿Quema timocuepasquía?

Huajca na niqUILhui quema niyas huan niqUixtlalijqui se tonal quema nimocuepasquía. Huan yajaya quipacti huan nechtitlanqui.

⁷ Huan nojqUiya niqUILhui: “Intla mitzpacTía, xinechmaca amatlajcuiloli para nopa gobernadores ipan seyoc nali atemítl Éufrates para nechcahuase nipanós inintlal para huelis niajsiti tlatli Judá.

⁸ Huan nojqUiya xinechmaca seyoc amatlajcuiloli para Asaf tlen quinmocuitlahuía nochi cuamili tlen moaxca para ma nechmaca cuahuítl tlen monequi para tlaquetzali, huan para puertas ipan nopa cali tlen nelchicahuac inacastla nopa hueyi israelita tiopamítl. Huan nojqUiya ma nechmaca cuahuítl para puertas ipan nopa tepamítl tlen quiyahualohua nopa altepetl huan para se cali para na.” Queja nopa niqUILhui. Huan nochi ya nopa nechmacac nopa tlanahuatijquetl pampa na nimotemachijtoya ipan Toteco Dios.

⁹ Huan teipa quema niajsito iniixtla nopa tlanahuatiani tlen seyoc nali atemítl Éufrates, niqUinmactili nopa amatlajcuiloli tlen nechmacatoya Tlanahuatijquetl Artajerjes. Huan itztotaj nohuaya miyac tlayacanani tlen soldados tlen nopa tlanahuatijquetl quintitlantoya para ma nechmocuitlahuica. Sequin cahuaajtípa nemiyayaj huan sequin san icxi nejnemiyayaj.

¹⁰ Pero quema quimatque nochi ya ni, Sanbalat tlen ejqui Horón huan Tobías tlen ejqui Amón, tlahuel cualanque pampa ajsitoya se tlen motemacatoya para quinpalehuis israelítame.

Nehemías ajsic altepetl Jerusalén

¹¹ Huan niajsic ipan altepetl Jerusalén huan quema ya niitztoya eyi tonali nopano,

¹² niqUISqui ica tlayohua huan niqUinhuicac se quesqui tlacame nohuaya. Huan axaca niqUILhui tlen Toteco Dios quitlaltijtoya ipan noyolo para nijchihuasquía ipan altepetl Jerusalén. Huan niyohuyaya ipan se burro huan nopa tlacame nechtoquiliyaya icxinejnemij.

¹³ Huan ipan nopa yohuali tiquisque nopa altepetl campá itoca nopa Tlamayamítl Puerta, huan tiyajque campá nopa ameli tlen itoca Dragón huan sampa tiyajque campá seyoc puerta tlen itoca Ameli Puerta. Huan niqUITac nochi nopa tepamítl tlen huetztotya huan nochi nopa puertas tlen tlatlatoya.

¹⁴ Huan teipa tiyajque campá nopa puerta tlen itoca Ameli Puerta, huan teipa tiajsitój ipan nopa ameli tlen nopa tlanahuatijquetl. Huan nopano ax huelqui panoc noburro pampa tlahuel tlafiero.

¹⁵ Teipa nopa tlayohua ninejntiyajqui hasta campá nopa huactoc atentli huan queja nopa nijyahualo nochi nopa altepetl. Huan niqUITac nochi quejatza eltoya huan nimocuepqui sampa campá nopa puerta campá niqUistejqui.

¹⁶ Huan nopa tequihuejme ax quimatque canque niyajtoya huan tlaque nijchihuayaya pampa aya tleno niqUinilhujitoya tlen nimoilhujitoya para nijchihuasquía. Ax tleno niqUinilhujitoya noisraelita icnihua, niyon nopa totajtzitzi, niyon tequihuejme, niyon tlayacanani, niyon nopa sequinoc tlacame tlen teipa quichihuasquíaj nopa tequitl.

Nehemías quinyolchicajqui tlacame para tequitise

¹⁷ Pero teipa niqUinnotzqui nochi nopa israelítame huan niqUinilhui:

—Imojuanti cuali inqUimatij para tlahuel tlafiero queja tiitztoque nica ipan ni altepetl pampa nochi tlamisosolijtoc. Huetztoc nochi tepamítl huan ipuertas tlatlatoque. Huajca ama ma tijpehualtica titequitise huan tijcualchijchihuase nochi para ayoc aquí hueli techpinajtis.

¹⁸ Huan teipa niqUinilhui quejatza Toteco Dios nechpalehujitoya pampa hueyi iyolo. NiqUinilhui nochi tlen nechilhujitoya nopa tlanahuatijquetl huan quejatza nechcajqui ma nihuala hasta Jerusalén para nijchihuas nopa tequitl tlen nimoilhujitoya para nijchihuas. Huajca nochi yajuanti tlananquijique:

—Cualtitoc, ma titequitica.

Huan nochi pejqUe tequitij ica miyac paquillistli.

¹⁹ Pero quema quimatque Sanbalat tlen ejqui altepetl Horón, huan Tobías tlen elqui se amonita tlatatl, huan Gesem nopa árabe tlatatl, yajuanti techpinajtijque huan techcualan-caitaque. Techilhujique:

—¿Tlaque inquichihua j imojuanti? San inmoajcomanaj ica nopa tlanahuatijquetl huan inquixpanoj.

²⁰ Huan na niquinnaquili:

—Ica itlapalehuil Toteco Dios tlen quichijqui elhuicactli, tojuanti, tiitlatequipanojcahua, tijcualchijchihuase ni altepetl. Pero imojuanti ax tleno inquipiyaj nica tohuaya huan ax huelis inmocalaquise ipan ni tlamantli.

3

Inintoca tlen quicualchijchijque tepamitl

¹ Huajca nopa totajtzi Eliasib huan iicnihua tlen itztoyaj totajtzitzi pejqque quicualchijchihua j nopa tepamitl campa itoca nopa Borrego Puerta. Quiiyocatlalijque nopa puerta para Toteco huan quiquetzque. Huan nojquiya quicualchijchijque nopa tepamitl hasta nopa huejcapantic tetzoptli tlen itoca Torre Hananeel tlen elqui para se tlamocuitlahuijquetl.

² Tlen nopano, quicualchijchijque nopa tepamitl nopa tlacame tlen ejque altepetl Jericó. Huan ininnacastla quicualchijchijqui Zacur, icone Imri.

³ Huan iconehua Senaa quiquetzque itlaquetzalhua nopa Michi Puerta, huan quitlalijque nopa puerta ica nochi nopa huejhueyi lavos huan nopa tepos barra tlen monequi para ma motzacua cuali.

⁴ Huan ininnacastla quicualchijchijqui tepamitl Meremot, icone Urías huan iixhui Cos. Huan inacastla quicualchijchijqui Mesulam, icone Berequías huan iixhui Mesezabeel. Huan iquespa quicualchijchijqui nopa tepamitl Sadoc, icone Baana.

⁵ Huan itepotzco tequitique tlacame tlen ehua j altepetl Tecoa, pero tlen tlayacanani ipan Tecoa ax quinejqque quinpalehuse.

⁶ Huan Joiada, icone Paseah, huan Mesulam, icone Besodías, quicualchijchijque nopa Puerta Sosoltic. Quiquejqetzque itlaquetzalhua huan quitlalijque nopa puerta ica nochi nopa huejhueyi lavos huan tepos barras.

⁷ Huan campa tlanque inintequi ipan tepamitl, quicualchijchijque Melatías tlen ehua altepetl Gabaón, huan Jadón tlen altepetl Meronot, ininhuaya tlacame tlen ehua j altepetini Gabaón huan Mizpa. Nopa altepetini mocajqui ipan itlanahuatilis nopa tlanahuatijquetl ipan ne se nali atemitl Éufrates.

⁸ Huan ininnacastla quicualchijchijqui nopa tepamitl Uziel, icone Harhaía, nopa oro teposchijquetl. Huan inacastla quicualchijchijqui tepamitl Hananías tlen quimatqui quichijchihua nochi tlamantli tlaajhuayacayotl. Huan queja nopa quicualchijchijtiyajque nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén hasta nopa tepamitlajsito campa itoca nopa Tepamitl Patlahuac.

⁹ Ininnacastla quicualchijchijqui Refaías, icone Hur. Refaías elqui gobernador ipan tlajco altepetl Jerusalén.

¹⁰ Huan inacastla Jedaías, icone Harumaf, tequitic iixmelac ichaj. Huan inacastla quicualchijchijqui tepamitl Hatús, icone Hasabnías.

¹¹ Huan iquespa quicualchijchijque Malquías, icone Harim, huan Hasub, icone Pahat Moab. Quicualchijchijque campa nopa huejcapantic tetzoptli tlen itoca Torre Horno campa mocahuas se tlamocuitlahuijquetl para tlachiyas.

¹² Huan ininnacastla quicualchijchijque Salum, icone Halohes, ininhuaya iichpocahua. Salum eliyaya gobernador ipan ne seyoc tlajco altepetl Jerusalén.

¹³ Huan Hanún huan nopa tlacame tlen ehua j altepetl Zanoa quicualchijchijque nopa Tlamayamitl Puerta. Quiquejqetzque itlaquetzalhua huan quitlalijque nopa puerta ica nopa huejhueyi lavos huan nopa tepos barras. Nojquiya quicualchijchijque 450 metros tlen tepamitl huan tlamitoy nechca campa nopa Tlasoli Puerta.

¹⁴ Huan nopa Tlasoli Puerta quicualchijchijqui Malquías, icone Recab. Malquías elqui gobernador ipan nopa municipio itoca Bet Haquerem. Quinquetzqui tlaquetzali huan quitlali nopa puerta ica nopa huejhueyi lavos huan nopa tepos barra.

¹⁵ Huan Salum, icone Colhoze, tlen elqui gobernador ipan nopa municipio Mizpa quicualchijchijqui nopa Ameli Puerta. Cualiquisencajqqui ica tlaquetzali huan quitzontzajqui. Teipa quitaldi ipuertas ica huejhueyi lavos huan nopa tepos barra. Huan yajaya nojquiya quicualchijchijqui nopa tepamitl hasta nopa Ameli Siloé huan tlamito campa huejcajqquiya elqui ixochimil Tlanahuatijquetl David huan hasta campa temo nopa escalones tlen Ialtepe David.

¹⁶ Teipa campa yajaya itequi tlanqui, quicualchijchijqui Nehemías, icone Azbuc, tlen eliyaya gobernador ipan tlajco nopa municipio Bet Sur. Huan yajaya quicualchijchijqui hasta iixmelac campa motlalpacho David, huan hasta campa eltoya nopa ameli. Huan tlamito itequi hasta campa achtohuiya elqui Ininchaj Nopa Soldados Tlen Más Motemacaj.

¹⁷ Huan inacastla quicualchijchijque nopa tepamitl nopa levitame tlen tequitiyayaj imaco Rehum, icone Bani. Huan innacastla, Hasabías nopa gobernador ipan tlajco nopa municipio Keila tequitqui para imunicipio.

¹⁸ Huan inacastla, quicualchijchijque nopa tepamitl ihuampoyohua tlen tequitiyayaj imaco Bavai, icone Henadad, tlen elqui gobernador ipan ne seyoc tlajco nopa municipio Keila.

¹⁹ Huan innacastla quicualchijchijqui nopa tepamitl Ezer, icone Jesúa, tlen elqui gobernador ipan tlajco nopa municipio Mizpa. Yajaya tequitqui iixmelac nopa tlaxtemolis campá nopa cali campá quiajtoctoya nochí tepostli para ica tlatehuise nopano campá moixnamiquiyaya nopa tepamitl.

²⁰ Huan inacastla Baruc, icone Zabai, pejqui quicualchijchihua seyoc achi ipan nopa tepamitl tlen campá moixnamijqui hasta ipuerta ichaj Eliasib, nopa hueyi totajtzi.

²¹ Huan inacastla, tequitic Meremot, icone Urías huan iixhui Cos. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl tlen ipuerta totajtzi Eliasib hasta campá inacastla ichaj.

²² Huan iqespa quicualchijchijque nopa tepamitl nopa totajtzitzi tlen ejque nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán.

²³ Huan innacastla tequitique Benjamín huan Hasub. Yajuanti quicualchijchijque nopa tepamitl tlen mocahuayaya inincalixpa. Huan innacastla tequitqui Azarías, icone Maazías huan iixhui Ananías. Yajaya quicualchijchijqui tlen nechca ichaj.

²⁴ Huan inacastla tequitic Binúi, icone Henadad. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl tlen ichaj Azarías hasta campá monamijqui nopa tepamitl ipan esquina.

²⁵ Huan Palal, icone Uzai, quicualchijchijqui nopa tepamitl iixmelac nopa esquina huan ipan nopa huejcapantic tetzoptli para se tlamocuitlahuijquetl. Nopa tetzoptli quisa ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl huan mocahua inacastla icalixpa nopa tlatzactli. Huan inacastla tequitic Pedaiás, icone Faros.

²⁶ Huan inacastla, quicualchijchijque nopa tepamitl nopa tiopa tequipanohuani tlen ejque nopa tepetl Ofel. Yajuanti quisencajque nopa tepamitl hasta nopa Atl Puerta tlen mocajqui campá quisa tonati tlen nopa huejcapantic pilcaltzi tlen quisqui ipan nopa tepamitl para ipan moquetzas se tlamocuitlahuijquetl.

²⁷ Huan innacastla tequitque tllacame tlen ejque altepetl Tecoa. Yajuanti quicualtlali-jque seyoc parte nopa tepamitl tlen iixmelac nopa tetzoptli tlen huejcapantic hasta nopa tepamitl campá nopa municipio Ofel.

²⁸ Huan iniquespa tequitque nopa totajtzitzi. Yajuanti quicualchijchijque nopa tepamitl iajco nopa Cahuayo Puerta huan sesen tequitqui iixmelac ichaj.

²⁹ Huan innacastla tequitqui Sadoc, icone Imer. Yajaya quicualchijchijqui iixmelac ichaj. Huan inacastla tequitqui Semaías, icone Secanías, tlen nojquiya quimocuitlahui nopa Puerta Campá Quisa Tonati.

³⁰ Huan iqespa tequitque Hananías, icone Selemías, huan Hanún, ichicuasempa cone Salaf. Huan nechca ya tequitic Mesulam, icone Berequías. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl iixmelac ichaj.

³¹ Huan inacastla tequitqui nopa oro teposchijquetl Malquías. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl hasta nopa cali campá mocajque tlanamacani huan tlen tlatequipanojque tiopan calijtic. Malquías tequitqui iixmelac nopa Puerta Campá Tetlajtolxitlahuaj huan hasta nopa cuarto tlen huejcapa nechca campá moixnamiquiyaya nopa tepamitl.

³² Huan nopa sequinoc tllacame tlen itztoyaj oro teposchihuani huan tlanamacani quicualchijchijque nopa tepamitl tlen nopa cuarto tlen huejcapa hasta nopa Borrego Puerta.

4

Inincualancaitacahua quinpinahualtijque tlen tequitiyayaj

¹ Huan quema quimatqui Sanbalat para tijcualchijchihuayayaj nopa tepamitl tlen quiyahualo nopa altepetl, tlahuél cualanqui. Huan pejqui techpinahualtia tiisraelítame.

² Huan tlamiyacapa iniixtla ihuampoyohua huan nopa tlayacanca tllacame tlen tllali Samaria, Sanbalat quuijto: “Pilteicneltzitzí ni israelítame. Huelis moilhuáj para nimantzi tllamise quicualchijchihuase inialtepe. ¿Huelis moilhuáj sampa huelise quitlatise tllacajc-ahualistli nica? Xiquitaca queja quiquixtiaj tetl tlen ya tllatlatoc huan sampa quitequihuáj.”

³ Huan nechca itztoya Tobías nopa amonita tllacatl tlen quuijto: “Xiquitaca quejatza nelyamanic nopa tepamitl tlen quicualchijchihuaj. Intla tlejcos se cayochi ipani, quitlamixolehuas.”

⁴ Huajca na nimomajto huan niquijto: “Toteco Dios, xijcaqui quejatzá techpinajtíaj. Xijchihua para nochi tlen yajuanti techilhúaj ma eli para yajuanti. Ma huetzica ininmaco ininculancaitacahua huan ma quinhuicaca ilpitoque para tlatequipanose ipan sequinoc tlaltini.

⁵ Amo xiquintlapojpolhui inintlajtlacolhua huan amo xiquilcahua tlen quichijtoque pampa quintzinquixtíaj ni tlacame tlen tequitij.”

Ininculancaitacahua quinmajmatijque

⁶ Huan tijcualchijchijque nopa tepamitl hasta titlantoyaj tlajco ihuejcapanca tlen quipixqui achtohuiya.

⁷ Huan Sanbalat, Tobías huan nopa sequinoc árabe huan amonita tlacame ininhuaya nopa tlacame tlen altepetl Asdod quimatque tlen tijchihuayaj. Quimatque tijsenhuiquilijtoyaj tijcualchijchihuaj nopa tepamitl huan tijtemitijayaj campa sosolijto, huan yeca tlahuel cualanque.

⁸ Huan sentic quisencajque para ajsise ipan altepetl Jerusalén ica soldados para techtehuiquij huan quixolehuase totequi.

⁹ Huajca tojuanti timomajtoque ica Toteco Dios, huan tiquintlajijque tlamocuitlahuani para techmocuitlahuise yohuali tonali para timomanahuise tlen yajuanti.

¹⁰ Teipa nopa israelitame tlen tlali Judá pejque quijtohuaj para ya tlaxicojtoque nochi tlen tequitijayaj ipan nopa tepamitl huan noja polihuyaya miyac tequitl. Huan quijtoque para ax tijajatisé para tijcualchijchihuase nochi nopa tepamitl.

¹¹ Huan toculancaitacahua quijtohuayaj para calaquisquíaj ipan toaltepe ixtacatzí quema ax tiquinchiayaya huan techmictise. Queja nopa quijtoque, quiquetzasquíaj totequi.

¹² Huan nopa israelitame tlen itztoyaj ininnehca hualajque techilhucioj miyac hueltas para toculancaitacahua hualayaj tlen campa hueli para techtehuiquij.

¹³ Huajca niquntlali tlacame ica ininfamilias ma tlamocuitlahuica iica nopa tepamitl campa más tlalchipantzi huan campa tlacoyontoya. Huan quihuicayaj ininmachete, inincuatlamin tlen huehueyac huan inincuahuitol para ica momanahuise.

¹⁴ Teipa quema niqitac queja nochi momajmatijayaj, huajca nimoquetzqui huan niqincamahui nopa tlacacanani, tequihuejme huan nochi nopa tlacame, huan niqinilhui: “Amo xiquinimacasica. Xiquilnamiquica para Toteco nelhueyi huan temajmati. Huajca xitlatehuica ipampa imoicnihua, huan imoconehua, huan imosihuajhua huan imochajchaj.” Queja nopa niqinilhui.

¹⁵ Huan quema toculancaitacahua quimatque para Toteco Dios technextilijtoya tlen quichihuasnequijayaj huan tijmachilijayaj, ayoc huelque calaquisé pampa tiquinchiayaj. Huajca ayoc tleno techchihuilijque huan nochi tojuanti timocuepque sampa ipan totequi.

¹⁶ Huan tlen nopa tonali, san tlajco tlacame tequitijayaj, huan tlajco tlamocuitlahuiyayaj ica machetes, cuatlamintli tlen huejhuehueyac, cuahuitoli huan cuatlamintli. Huan yajuanti moquentijayaj inintepos yolixtazajcahua. Huan nopa tlacanca soldados moquetzque iniica nopa israelitame tlen tlali Judá

¹⁷ tlen quicualchijchihuayaj nopa tepamitl. Huan nopa tlacame tlen tlamamayaj tequitijayaj ica se ininma huan ipan seyoc quihuicayaj inintepos.

¹⁸ Huan nochi tlen tepanchihuani tequitijayaj ica ininmachete motzinquexilpitoyaj. Huan yajaya tlen quimatqui quipitza tlapitzali mojacqui nonacastla.

¹⁹ Huan niqinilhui nopa tlacacanani, tequihuejme huan nochi nopa sequinoc tlacame: “Tlahuel hueyi ni tequitl huan timoxelojtoque huan timopantíaj huejca campa titequitij,

²⁰ huajca campa iniquaquisé nopa tlapitzali, nopano xiyaca para ximosejcotilitij nohuaya para tiquntehuitij toculancaitacahua huan Toteco Dios tlatehuis topampa tojuanti.”

²¹ Típehuayaj titequitij quema tlanesiyaya huan tijsenhuiquiliyayaj hasta quema ya tlayohua huan quema monextiyaya sitlalime. Huan tlajco tojuanti titlamocuitlahuiyayaj ica tepostli.

²² Huan nojquiya niqinilhui nopa tlacame tlen ejque ipan sequinoc altepetini para yajuanti huan inintlataquipanojcahua ma mocahuaca ipan altepetl Jerusalén para cochise para nojquiya ma techpalehuica timopatlatiyase titlamocuitlahuise ica tlayohua huan quema tonaya titequitise.

²³ Huan niyon na, niyon noicnihua, niyon notlatequipanojcahua huan niyon ajqueya tlen itztoyaj nohuaya ax timoquixtilijayaj toyoyo huan nochipa tijpixque toteposhua nehca toma.

5

Quintzacuilijque ininculancaitacahua tlen yoltetique

¹ Teipa miyac tlacame huan sihuame pejque quintelhuíaj sequin israelita tlacame tlen tominpixtoyaj pampa quintlajtlaniyayaj miyac tomi iniisraelita icnihua.

² Quiijtohuayayaj: “Tojuanti tlahuel timiyaquij ica nochi toconehua huan yeca monequi timotlanehuse trigo san para ica timopanoltise.”

³ Sequinoc quiijtohuayayaj: “Ya tijtlaminamacatoque totlal, tomil, toxocomecamil huan tochajchaj ininmaco ni tlacame tlen tominpiyaj para ma techtlanejtica tomi para ax timayancamiqise ipan ni hueyi mayantli.”

⁴ Huan sequinoc quiijtohuayayaj: “Monejqui timotlanehuse tomi para tijtlahtlahuise ne tlanahuatijquetl nopa impuestos tlen tlajtlanj ipampa tomil huan toxocomecamil.

⁵ Huan yonque tojuanti nochi tiisraelitame huan tiicnime ica san se toeso huan toconehua san se queja ininconeuhua, monequi tojuanti tiquinnamaquiltíaj toconehua para ma quinquipanoca para yajuanti ma techtlanejtica tomi. Sequin toichpocahua ya tiquinnamacatoque para quinquipanose san tlapic huan ayoc hueli titlaxtlahuase para tiquincuilise pampa totlal huan nochi tlen tijpixtoyaj ayoc toxaca.”

⁶ Huan quema na nijcájqui nochi tlen nechilhuijtoyaj, tlahuel nicualanqui.

⁷ Teipa nimoyolihui quejatza nijchihuas. Huan niyajqui huan niquinajhuac nopa tequihuejme huan nopa tominpiyani huan niquinilhui: “¿Para tlen queja ni inquinchihuaj imoisraelita icnihua? Ax xitlahuac para intlainamaj itlanca tomi huan inquincuilíaj inintlal.” Nojquiya niteyolmelajqui para tijchihuase se hueyi tlasentilili para tijsencahuase ni tlamantli.

⁸ Huan nojquiya niquinilhui para hasta campa tihuelque tiquincojtoyaj sampa toisraelita icnihua tlen quinnamacatoyaj ipan sequinoc tlatini. Huan ama sampa inquinnamacaj imoicnihua para ma tlatequipanoca san tlapic. Huajca sampa monequi tiquincuhuase para tiquinmanahuise.

Huan axaca nechnanquili pampa ax quimatque tlaque nechnanquilise.

⁹ Huan na niquinilhui: “Ax cuali tlen inquichihuaj. ¿Para tlen ax inquitlepanitaj Toteco Dios? ¿Para tlen inquichihuaj tlen ica tocalancaitacahua techpinajtise?”

¹⁰ Na huan nochaj ehuani nojquiya titetlanejtijtoque tomi huan trigo, pero ax tiquintlajtlaniáj itlanca. Huajca imojuanti ayoc xiquininamaca israelitame itlapanca quema inquintlanejtíaj tomi.

¹¹ Huan nojquiya nimechtlajtlaniá para nimantzi xiquincuepilica ininmilhua, ininxocomeca milhua, iniolivo milhua, ininchajchaj huan nochi itlanca tomi tlen inquininamayayaj ipampa tlen inquintlanejtijtoyaj.”

¹² Huan nochi yajuanti tlananquilijque: “Tiquincuepilise nochi tlen iniaxca huan ax tleno tiquininamase. Nochi tlen tiquijtojoc, tijchihuase.”

Huajca na niquinnotzqui totajtitzti ma hualaca huan para yajuanti ma motestigojquetzaca iniixtla para, quena, quichihuase queja quiijtojque.

¹³ Teipa nijtzejtelo noyoyo huan niquijto: “Quej ni ma quichihua Toteco Dios nopa tlatatl tlen ax quinequis quichihuas tlen quiijtojoc para quichihuas.”

Huan nochi tlananquilijque: “Queja nopa ma eli.” Huan quihueyichijque TOTECO huan quena, quichijque queja quiijtojtoyaj.

Nehemías quinpalehui itlacajhua

¹⁴ Na nipejqui nitequiti queja gobernador quema Artajerjes yahuiyaya para 20 xihuitl tlanahuatis huan nechtitlanqui para nielis gobernador nica ipan tlali Judá. Huan nitequitqui 12 xihuitl hasta Artajerjes yahuiyaya para 32 xihuitl tlanahuatis. Huan ipan nochi nopa xihuitl quema niitztoya queja gobernador ax quema, niyon na, niyon noicnihua ax tijselijque nopa tlaxtlahuili tlen eliyaya para tojuanti para totlacualis o para totequi.

¹⁵ Pero tlen elque gobernadores achtohuiya, quena, tlahuel quininanque israelitame huan quinnahuatíayaj ma quinhualiquilica inintlacualis huan ininxocomeca iayo mojmstla. Nojquiya quinnahuatíayaj ma quinnamacaca nechca tlajoc kilo tlen plata. Huan hasta inintlatequipanojchahua nopa gobernadores nojquiya quininamayayaj. Pero na ax quema nijchijqui queja nopa pampa nijtlepanita Toteco Dios.

¹⁶ Huan nojquiya na nitequitic chichahuac para nijcualchijchihuas nopa tepamitl campa nechtocharo. Ax nijcojqui tlali huan nochi notlatequipanojchahua mosentilijque para tequitise mojmstla.

¹⁷ Huan mojmstla ipan nomesa niquintlamacayaya 150 israelitame huan tequihuejme. Huan iyoca ajsiyayaj nechpaxalohuaj tequihuejme tlen hualajque ipan sequinoc tlatini tlen monejqui niquintlamacas.

¹⁸ Huan mojmotla quisencahuayayaj para totlacualis se hueyi toro, chicuase borregome tlen tomahuaque huan miyac patojme huan huejhueyi totome. Huan sesen majtlatcli tonati titemacaque xocomeca atl hasta mocahuayaya, pero ax quema niquinilhui tlacame ma nechtlaxtlahuaica pampa nigobernador pampa nijmatqui para nelía ohui para panose.

¹⁹ Huan nimomaijto: “NoTeco Dios, xiquilnamiqui nochi tlen cuali nijchijtoc ica ni tlacame huan xinechmaca motlatiochihualis.”

6

Tlacame quicualancaitaque Nehemías

¹ Quema Sanbalat, Tobías, huan Gesem, nopa árabe tlatatl, huan sequinoc tocualancaitacahua quimatque para ya titlantoyaj tijcualchijchihuaaj nopa tepamitl huan ax tleno más polihuiyaya, san monequiyaya cuapuestas tijtlatzquiltise, nelía cualanque.

² Huan Sanbalat huan Gesem nechtitlanilijque se amatlajcuiloli. Nechilhui ma nimosentili ininhuaya ipan se pilaltepetzi ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Ono. Pero na nijmachili para quinequiyayaj nechmictise,

³ huajca na niquintitlanili tlayolmelahuani para quinilhuise: “Na nimotequihuía ipan se hueyi tequitl huan ax hueli nijcajtehuas. ¿Para tlen monequi moquetzas ni tequitl para niquisas huan nitemos campa imojuanti?”

⁴ Huan yajuanti queja nopa nechtitlanilijque tlajtoli nahui hueltas huan na san se niquinnanquiliyaya.

⁵ Teipa ica macuili hueltas Sanbalat quititlanqui itlatequipanojca ma nechhualiquili seyoc amatlajcuiloli tlapojtoc ipan ima,

⁶ huan ya nopa quijito: “Campa hueli nochi quimatij para ta huan nochi israelitame intlasencahuaj para inmoajcomanase ica totlanahuatijca huan yeca inquicualtlalíaj nopa tepamitl. Ihual nojquiya quijitohua Gesem. Nojquiya quijitohua para timochihuas tiinintlanahuatijca.

⁷ Huan quijitohuaaj para ya tiquintlalijtoc tiocamanalohuani para ma quijitoca ipan altepetl Jerusalén para ta titlanahuatijquetl. Temachtli quimatis Tlanahuatijquetl Artajerjes nochi ni tlajtoli tlen nemi. Huajca más cuali xihuala huan ticamatise san tojuanti.”

⁸ Huajca na nijcuelpli ica se amatlajcuiloli tlen quijito: “Ax tleno melahuac tlen tiqijitotoc. San tiistlacati.”

⁹ Yajuanti san quinequiyayaj techmajmatise para ayoc tijchihuase nopa tequitl, pero na achi más nimoyolchicajqui.

¹⁰ Teipa niyajqui nijpaxaloto Semaías, icone Delaía huan iixhui Mehetabel. Yajaya sentztoya ipan ichaj huan ax huelqui quisa. Yajaya quijito para Toteco Dios quinojnotztoya ma nechilhui ma timosentilica ipan tiopa calijtic huan ma tijtzaquaca cuali nopa puertas huan ma timotlatica. Quijito para hualayayaj tlacame nopa tlayahua para techmictiquij.

¹¹ Huan na nijnanquili: “Tlacame queja na ax cholohuaaj. Ax nitotajtzi para nicalaquis tiopan calijtic, niyon para nijmanahuis noyolis, huajca ax niyas.”

¹² Huan na nimomacac cuenta para Toteco Dios ax quinojnotztoya. San quijitojtoya nopa tlajtoli tlen nopantis queja elisquía se tiocamanalojquetl pampa Sanbalat huan Tobías quitlaxtlahuijtoyaj.

¹³ Quitlaxtlahuiyayaj para ma nechmajmati para ma nijchihua tlen ax monequi huan nitlajtlacolchihuas. Queja nopa quipiyasquía se tlajtoli ax cuali tlen na para ma nechteilhuica.

¹⁴ Huajca nimomaijto huan niqijito: “NoTeco Dios, xiquilnamiqui tlen ax cuali quichijtoque Sanbalat huan Tobías. Nojquiya xiquilnamiqui tlen fiero quichijtoque nopa sihua tiocamanalojquetl, Noadías, huan nochi nopa sequinoc tiocamanalohuani tlen quinequij nechmajmatise.” Queja nopa nimomaijto.

Quitlamiltijque nopa tepamitl

¹⁵ Huan tijtlamiltijque tijcualchijchihuaaj nopa tepamitl ipan tonal 25 itequi nopa metztlil Elul ipan toisraelita xihui [6:15 Elqui ipan se 2 itequi octubre ipan tocalendario tlen ama.]. Huajca tlen ipejya totequi hasta tijtlamiltijque tijcualchijchijque nopa tepamitl ipan san 52 tonali.

¹⁶ Huan quema quimatque tocualancaitacahua huan nopa tlacame ipan nochi tlaltini tlen quiyahualojtoque altepetl Jerusalén para tijtlamiltijtoyaj nopa tequitl, tlahuel momajmatijque pampa quimachilijque para san ica ichicahualis Toteco Dios tijtlamiltijtoyaj nopa tequitl.

¹⁷ Huan ipan nopa 52 tonali tlayacanca tlacame ipan tlali Judá quititlaniliyayaj miyac amatlajcuiloli Tobías, huan nimantzi quincuepiliyaya.

¹⁸ Queja nopa quichijque pampa miyac tlacame tlen tlali Judá motemacatoyaj ihuaya Tobías pampa imontat eliyaya Secanías, icone Ara. Nojquiya icone Tobías tlen itoca Johanán mosihuajtijtoya ihuaya iichpoca Mesulam, icone Berequías.

¹⁹ Ajachica nopa tlayacanca tlacame hualayayaj huan nechpohuiliyayaj para nelía se cuali tlacatl Tobías huan sampa yahuiyayaj quipohuiliyayaj Tobías nochi tlen na niqijtohuayaya. Huan Tobías nojquiya nechtitlaniliyaya miyac amatlajcuiloli para nechmajmatis.

7

Hanani huan Hananías quimocuitlahuijque Jerusalén

¹ Quema ya tijsencajttoyaj nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén huan nochi ipuertas ya tijtlatzquiltijtoyaj, tiquintequimacaque puerta tlamocuitlahuiani, huicani huan levitame para tlamocuitlahuise.

² Huan niquintequimacac ma quipiyaca tlanahuatili ipan nopa altepetl noicni Hanani huan Hananías tlen eliyaya capitán tlen soldados ipan nopa cuartel tlen eltoya nopano. Hananías eliyaya se tlacatl tlen nelía temachtli huan quitlepanitac Toteco Dios miyac huan ax queja sequinoc.

³ Huan na niqinilhui: “Amo xijtlapoca cuapuestas tlen Jerusalén hasta quema ya quistos cuali tonati huan sampa xijtzacuaca nopa puertas quema noja itztose tlamocuitlahuiani. Huan xijtzacuaca nopa puertas cuali huan xijtlalica nopa hueyi tepos barra. Huan nojquiya xiquintequimaca tlacame tlen Jerusalén ehuan ma tlamocuitlahuica. Sesen ma quipiya itequi campa ta tijtlalis o nechca ichaj.”

Inintoca tlen mocuepque tlen tlali Babilonia

⁴ Niquilhui ya nopa pampa nopa altepetl elqui tlhuel hueyi huan san quentzi tlacame itztoyaj ipani pampa aya oncayaya caltini tlasencahuali.

⁵ Huan Toteco Dios nechyoltilana para ma niquinsentilis nochi tlayacanca tlacame, nochi tequihuejme, huan nochi tlacame para ma moijcuiloca ipampa familias. Ya nicajsic se amatlapohuali ica inintoca tlen achtohuiya mocueptoyaj huan ya ni tlen nijpanti ijcuilijtoc ipani:

⁶ Nica eltoc inintoca nopa israelitame tlen ehuan altepetl Jerusalén huan campa hueli ipan tlali Judá tlen Nabucodonosor quinhucac tlali Babilonia para tlatequipanotij huan teipa sampa mocuepque ipan Jerusalén huan nopa sequinoc pilaltepetitzti campa ejque.

⁷⁻²⁵ Mocuepque ininhuaya nopa tlayacanani tlen inintoca eliyayaj Zorobabel, Jesús, Nehemías, Azarías, Raamías, Nahamani, Mardoqueo, Bilsán, Misperet, Bigvai, Nehum huan Baana. Nica techilhuía ipan tlaque familia hualajque nopa tlacame huan quesqui yajuanti mocuepque tlen nopa familia.

Familia, Quesqui

Paros, 2,172

Sefatías, 372

Ara, 652

Pahat Moab ipampa Jesús huan Joab, 2,818

Elam, 1,254

Zatu, 845

Zacai, 760

Binúi, 648

Bebai, 628

Azgad, 2,622

Adonicam, 667

Bigvai, 2,067

Adín, 655

Ezequías ipampa icone Ater, 98

Hasum, 328

Bezai, 324

Harif, 112

Gabaón, 95

²⁶⁻³⁸ Huan nica techilhuía inialtepe canque hualajque nopa tlacame huan quesqui yajuanti mocuepque tlen nopa altepetl.

Altepetl, Quesqui

Belén huan Netofa, 188

Anatot, 128
 Bet Azmavet, 42
 Quiriat Jearim, Cafira huan Beerot, 743
 Ramá huan Geba, 621
 Micmas, 122
 Betel huan Hai, 123
 nopa seyoc altepetl Nebo, 52
 nopa seyoc altepetl Elam, 1,254
 Harim, 320
 Jericó, 345
 Lod, Hadid huan Ono, 721
 Senaa, 3,930

Totajtzitzi tlen mocuepque

³⁹⁻⁴² Huan nica techilhuía quesqui totajtzitzi mocuepque tlen tlali Babilonia huan ipan tlen familia hualajque:

Familia, Qesqui
 Jedaías, 973
 Imer, 1,052
 Pasur, 1,247
 Harim, 1,017

Levitame tlen mocuepque

⁴³ Mocuepque 74 levitame tlen itztoyaj iixhuihua Josué ipampa Jesúa huan Cadmiel.
⁴⁴ Mocuepque 148 huicani tlen itztoyaj iixhuihua Asaf.
⁴⁵ Mocuepque 138 tiopan puerta tlamocuitlahuiani tlen itztoyaj iniixhuihua Salum, Ater, Talmón, Acub, Hatita huan Sobai.
⁴⁶ Huan mocuepque tiopan calijtc tequipanohuani tlen itztoyaj iniixhuihua:
 Ziha, Hasufa, Tabaot,
⁴⁷ Queros, Siaha, Padón,
⁴⁸ Lebana, Hagaba, Salmal,
⁴⁹ Hanán, Gidel, Gahar,
⁵⁰ Reaía, Rezín, Necoda,
⁵¹ Gazam, Uza, Paseah,
⁵² Besai, Mehunim, Nefisesim,
⁵³ Bacbuc, Hacufa, Harhur,
⁵⁴ Bazlut, Mehída, Harsa,
⁵⁵ Barcos, Sísara, Tema,
⁵⁶ Nezá huan Hatifa.
⁵⁷ Huan mocuepque ininteipa ixhuihua itlatequipanojcahua Salomón tlen inintoca eliyayaj:
 Sotai, Soferet, Perida,
⁵⁸ Jaala, Darcón, Gidel,
⁵⁹ Sefatías, Hatil, Poqueret Hazebaim huan Amón.
⁶⁰ Huajca ica nochi mocuepque 392 tlen itztoyaj iniixhuihua tiopan calijtc tequipanohuani huan tlen itztoyaj iniixhuihua itlatequipanojcahua Salomón.
⁶¹ Huan ipan nopa tonali nojquiya mocuepque sequinoc tlacame tlen altepetini tlen itoca Tel Mela, Tel Harsa, Querub, Adón huan Imer ipan tlali Persia, pero ax quipantijque inintoca ipan nopa amatlapohuali huan ax huelque quixnextijque ajqueya inintata, niyon ininhueyi tata, niyon intla nelía itztoyaj israelitame.
⁶² Elque 642 tlen ni tlacame huan elque iixhuihua:
 Delaía, Tobías huan Necoda.
⁶³ Huan mocuepque totajtzitzi tlen itztoyaj iixhuihua Habaía, Cos, huan Barzilai tlen monamicti ihuaya se iichpoca Barzilai tlen tlali Galaad huan quicuili itoca isihua.
⁶⁴ Nochi ni totajtzitzi quintemolijque inintoca ipan nopa amatlapohuali huan ax quipantijque. Huajca ax quintequimacaque queja totajtzitzi pampa ax quimatque intla tlapajpac-tique o axtle.
⁶⁵ Huan na nigobernador niquinilhui ma amo quicuaca tlacualistli tlen tlatzejtzeltic para totajtzitzi hasta quema quitlajtlanise TOTECO ica nopa piltetzitzi tlen itoca Urim huan Tumim, nopa dados tlatzejtzeltic, para quimatise intla eliyayaj totajtzitzi o axtle.
⁶⁶ Huajca ica nochi tlen mocuepque ipan tlali Judá eliyayaj 42,360 tlacame.

⁶⁷ Huan nojquiya mocuepque 7,337 inintlatequipanojcahua, tlacame huan sihuame. Huan mocuepque 245 huicani, tlacame huan sihuame.

⁶⁸ Huan quinhualicatoyaj ininhuaya 736 cahuyojme, huan 245 mulas,

⁶⁹ huan 435 camellos, huan 6,720 burrojme.

⁷⁰ Huan sequin tlacyacanani ipan familias tlapalehuijque ica tomi para nopa tequitl. Huan na tlen nigobernador nitemacac 8 kilos huan tlajco tlen oro, huan 50 tazas, huan 530 ininyoyo totajtztzi.

⁷¹ Huan sequin tetajme ipan familias temacaque 170 kilos tlen oro huan 1,210 kilos tlen plata.

⁷² Huan nochi sequinoc tlen itzttoyaj ipan nopa altepetl temacaque 170 kilos tlen oro, huan se mil cien kilos tlen plata, huan 67 ininyoyo totajtztzi.

⁷³ Huan teipa nochi totajtztzi, levitame, puerta tlamocuitlahuiani, huicani huan tlen tequipanohuayayaj ipan tiopamitl, huan nochi sequinoc israelitame mocuepque ipan inialtepe campa ejque huan mochantijque.

Esdras tepohuili itlanahuatilhua Moisés

Huan quema ajsiyaya nopa metztlí chicome ipan toisraelita xihui [7:73 Elqui huejcajquiya ipan octubre o noviembre ipan tocalendario tlen ama.], nochi nopa israelitame ya quipixque ininchajchaj para ipan itztose sesen ipan ialtepe.

8

¹ Huan ipan nopa achtohui tonal tlen nopa metztlí chicome [8:1 Elqui huejcajquiya ipan se 8 itequi octubre ipan tocalendario tlen ama.], nochi nopa tlacame queja san se tlatatl mosentilijque campa quichihuaq tianquis ipan Jerusalén iixmelac nopa Atl Puerta. Huan quihhuijque tlamachtijquetl Esdras ma quihualica nopa amatlapohuali tlen quipixqui nopa tlanahuatili tlen huejcajquiya TOTECO quinmacatoya israelitame ica Moisés para quipohuas iniixtla.

² Huajca nopa totajtzi Esdras quihualicac nopa amatlapohuali iniixtla nopa tlasentilistli ipan nopa achtohui tonal ipan nopa metztlí. Nopano itzttoyaj nochi tlacame, sihuame huan coneme tlen hueliyayaj tlamachilíaj.

³ Huan Esdras pejqui quipohua nopa amatlapohuali ica ijnaloc huan quipojqui hasta tlajco tona ipan nopa plaza tlen eltoya iixmelac nopa Atl Puerta iniixtla nopa tlacame, sihuame huan nochi coneme tlen huelqui quimachilíaj.

Huan nochi nopa tlacame tlaactoyaj para ma quimachilica cuali nopa tlanahuatili tlen TOTECO quinmacatoya.

⁴ Huan Esdras moquetztzoya tlaixpa huejcapa ipan se tlapechtli tlen quicualchijchijtoyaj ica huapali para ipan ma moquetza para nochi huelise quuitase. Huan ipan nopa tlapechtli ipan inejmatl moquetztzoyaj Matatías, Sema, Anías, Uriás, Hilcias huan Maasías. Huan ipan iarraves moquetztzoyaj Pedaías, Misael, Malquíás, Hasum, Hasbadana, Zacarías huan Mesulam.

⁵ Huan Esdras quitlapo nopa amatlapohuali huan nochi hueliyayaj quiitaj pampa itztzoya huejcapa. Huan quema pejqui tlapohua, nochi nopa tlacame moquetzque.

⁶ Huan Esdras quipaquilismacac TOTECO, yajaya Dios tlen tlahuel hueyi huan nochi quinanquilijqe itlajtol huan quiiijtojque: “Queja nopa melahuac.” Huan momatlalanque para elhuicac. Teipa motlancuaquetzque huan mohuijtzonque hasta tlalchi huan quihueyichijque TOTECO.

⁷ Huan nopa levitame: Jesús, Bani, Serebías, Jamín, Acub, Sabetai, Hodías, Maasías, Kelita, Azarías, Jozabed, Hanán huan Pelaiá; quiixtomayayaj nopa tlanahuatili tlen quipohuayaya para nochi huelque quimachilíaj.

⁸ Huan yajuanti quipojqque chichahuac para nochi quicaquisquíaaj huan teipa nopa levitame quinmachtijque tlacame tlaque quinequi quiiijtos sesen tlamachtli para ma quimachilica cuali huan nochi huelque quimachilijque.

⁹ Huan nochi nopa tlacame chocayayaj quema quicaquiyayaj itlanahuatilhua TOTECO. Huajca na niNehemías nopa gobernador, huan Esdras nopa tlamachtijquetl huan nopa levitame tiquinlhuijqe ma ax chocaca huan para nopa tonal eliyaya tlatzejtelolitic para TOTECO toDIOS huan para ma amo mocuesoca niyon na amo chocaca.

¹⁰ Huan nojquiya Esdras quinilhui: “Xiyaca xiyolpactoca. Xijcuatij tlaqualistli tlen más cuali huan xiquitij xocomeca atl tlen más tzopelic. Nojquiya xiquintitlanilica tlaqualistli tlen teicneltztzi huan ax tleno quipiyaj para quicualtlalise. Ama ni tonal eltoc tlatzejtelolitic huan tlaiyocatlalili para Toteco. Amo ximocuesoca pampa nopa paquilistli tlen techmaca TOTECO, techmaca chichahualistli.”

¹¹ Huan nopa levitame nojquiya quinyoltaliyayaj nopa tlacame huan quinilhuijque: “Amo ximocuesoca pampa tlatzejtzeltic ni tonal para TOTECO.”

¹² Huajca nochi nopa tlacame yajque para quicuatij huan quiitij tlen más cuali huan quititlanque tlacualistli para tlen teicneltizti. Huan nochi mopaquilismacaque huan ilhuichijque pampa quicactoyaj itlajtl TOTECO tlen quinpoahuilijtoyaj huan quinmachtijtoyaj.

Quichijque nopa Ilhuilt tlen Pilxajcaltizti

¹³ Huan ipan seyoc tonal nochi tlen tlayacanca tetajme, nopa totajtzitzi huan nopa levitame mosentilijque ihuaya nopa tlamachtijquetl Esdras para quipohuase ica más tlamocuitlahuili nopa amatlapohuali para noja más quimachilise.

¹⁴ Huan quipantijque nopa tlanahuatili campa TOTECO quinahuatijtoya Moisés para nochi israelitame ma quichihuaca pilxajcaltizti sesen xihuilt huan ipan itztose ipan nopa Ilhuilt tlen Pilxajcaltizti.

¹⁵ Huajca quintitlanque tlayolmelahuani campa hueli ipan nochi altepetini huan ipan Jerusalén para ma teyolmelahuase. Quinilhuijque nochi israelitame ma quisaca quite-motij imacuayohua olivo cuatini, apach cuatini, higo cuatini o tlen hueli cuahuilt tlen quiipiya miyac ixihuiyo tlen tlaecahuilia para ica mochantise queja TOTECO tlanahuatijtoya.

¹⁶ Huajca nochi israelitame yajque cuatitla quitemotij tlen ica moxajcaltise. Huan nochi quichijque pilxajcaltizti inintzonatipa ininchajchaj, o ipan inincalixpa, o icalixpa tiopamitl, o ipan nopa plazas iniixmelac nopa Atl Puerta huan Efraín Puerta.

¹⁷ Huajca nochi israelitame tlen mocueptoyaj tlen campa quinhuicatoyaj tlatequipanotij mocajque ipan nopa pilxajcaltizti tlen quichijtoyaj para 7 tonali. Huan nochi tlahuel yolpajque para sampa quitoquilise nopa tlanahuatili tlen ax nochi tlacame sentic quitoquilijtoyaj hasta quema Josué, icone Nun, huejcajquiya quinyacanayaya israelitame.

¹⁸ Huan ipan sesen nopa chicome tonali ipan nopa ilhuilt Esdras quipojqui nopa amatlapohuali tlen quipixqui itlanahuatilhua Toteco Dios. Huan ipan tonali chicueyi quipixque se hueyi tlasentililistli para quihueyichihuase Toteco queja quiijto tlanahuatili ma quichihuaca.

9

Israelitame mosajque huan quipohuilijque TOTECO inintlajtlacolhua

¹ Huan teipa ipan tonal 24 itequi nopa chicome metztlitl ipan toisraelita xihui [9:1 Elqui huejcajquiya ipan se 31 itequi octubre ipan tocalendario tlen ama.], mosentilijque nochi israelitame para mosahuase. Huan mosajque huan moquentijque yoyomitl tlen fiero huan motlalilijque tlali ipan inintzonteco para quinextise inincuesol ipampa inintlajtlacolhua.

² Huan moiycatalilijque ica tlacame tlen ax israelitame huan nochi moquetzque huan iixtla TOTECO quitenpojqque inintlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua inintatahua.

³ Huan para eyi horas mojmostla yajuanti mocajque ijcatoque huan se quinpoahuili tlen nopa amatlapohuali ica itlanahuatilhua TOTECO Dios. Huan para seyoc eyi horas mojmostla quipohuilijque TOTECO Dios inintlajtlacolhua huan quihueyichijque.

⁴ Huan tlathuejcapa ipan nopa escalones moquetzayayaj nopa levitame: Jesúa, Bani, Cadmiel, Sebanías, Buni, Serebías, Bani huan Quenani. Huan chichahuac quinojnotzayayaj TOTECO Dios.

⁵ Huan teipa nopa tlayacanca levitame, Jesúa, Cadmiel, Bani, Hasabnías, Serebías, Hodías, Sebanías huan Petaías quinilhuijque nopa tlacame: “Ximoquetzaca huan xijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen ipa itztoya para nochipa huan para nochipa itztos.” Huan quiijtojqque:

“Nochi ma timitzhueyichihuaca huan ma timitzpaquilismacaca, TOTECO Dios, pampa ta tlahuel tihueyi huan tlahuel ticuajcualtzi.

⁶ TOTECO, san ta tiyoytzi tiDios huan axaca seyoc. Ta tijchijqui elhuicac campa tiitztoc huan nopa elhuicactli campa sitlalime. San ta tijchijchijqui tlatlapeactli huan nochi tlen onca ipani. San ta tijchijchijqui nochi huejhueyi atl huan nochi tlen nopano itztoque. Ta tiquinmaca yolistli nochi tlen itztoque. Nochi elhuicac ehuan ipan elhuicac motlancaquetzaj moixtla ta.

⁷ “Ta tiTOTECO Dios tlen tijtlapejpeni Abram huan tijquixti ipan tlali Ur, inintlal nopa caldeos huan tijtocajtlali Abraham.

⁸ Tiquitac para temachtli iyolo moixtla. Huan ihuaya tijchijqui se tlatolsencahuili para tiquinmacasquia iixhuihua nopa tlaltini tlen iniacahua nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, jebuseos, huan gergeseos. Huan tijtlamichijtoc nochi tlen tijtencajqui pampa nelía tixitlahuac.

⁹ “Ta tiquítac quejatzá tlaijiyohuiyayaj tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto. Tijcájqú quema mitztlajtlánijque tlapalehuili iteno nopa Hueyi Atl Chichiltic.

¹⁰ Huan tijchijquí huejhueyi tlanescayotl huan chicahualis nescayotl iixtla Faraón, huan nochi itlatequipanojcahua huan nochi tlen tlali Egipto ehuan. Tiquinmanahui israelitame ininmaco pampa tiquítac quejatzá mohueyimatiyayaj Egipto ehuan huan quejatzá quinchihuiliyayaj tlen fiero. Huajca tijchijquí para nochi tlacame ma mitzixmatica huan hasta ama nochi mitzixmatij para tlahuel hueyi mochicahualis.

¹¹ Tijxelo nopa hueyi atl inixtla huan nochi israelitame panoque tlanjco hueyi atl ipan tlali huactoc. Huan nochi inincualancaitacahua tiquinmajcájqú campa más huejcatla queja quísaahuíaj se tetl huan yahui hasta atzintla huan nopano mochahua.

¹² Tonaya tiquinyacancui ipan ojtlí ica se hueyi mixtli huan tlayohua ica se hueyi tllilelectli para tlahuijtiyas campa nejnentiyohuiyayaj.

¹³ “Ta tihualtemoc ipan nopa tepetl Siná, huan ticamatquí ininhuaya israelitame huan tiquinmacac cuali tlamachtílme huan tlanahuatili tlen xitlahuac, huan tlen melahuac huan tlen cuali.

¹⁴ Tiquinmacac tlanahuatili ica quejatzá ma mosiyajcahuaca ipan sábado nopa tonal tlen tlayocatlalili para ta. Quena, ica motlatequipanojca Moisés tiquinmacac tlanahuatili huan tlamachtílme para ma quichihuaca.

¹⁵ Tiquinmacac pantzi tlen huetzquí tlen elhuicac quema mayanayayaj. Huan quema amiquiyayaj, ta tijchijquí ma quísa atl ipan se tetl hueyi. Huan tiquinilhui ma calaquica huan ma moaxcatlica nopa tlali tlen tiquintencahuili tiquinmacasquí.

¹⁶ “Pero tohuejcapan tatahua tlahuel mohueyimatque huan moyoltetlijque huan ax quichihuilijqú cuenta motlanahuatil.

¹⁷ Ax quínejque mitztlacauilise. Ax quílnamijque nochi nopa chicahualis nescayotl tlen ta tijchijtoya inixtla. Huajca motochonchijque huan quitlalijque se tlayacanguetl para sampa quínhuicasquí ipan tlali Egipto campa tlatequipanohuayayaj san tlapic. Pero ta, tiToteo Dios tlen titetlapojpolhuía huan tlen tijpiya hueyi moyolo. Ta ax nimantzi ticalani. Titetlasojtla huan hueyi motlaignelil, huajca ax tiquintlahuelcájqú.

¹⁸ “Yonque quichijque se becerro tlen oro, huan yonque quíjtojqú para ya nopa elqui inindios tlen quínquixtli ipan tlali Egipto, huan tlahuel hueyi mitzmahuispolojque,

¹⁹ ta tlen tlahuel hueyi motlaignelil, ax tiquincajtejqú ipan huactoc tlii campa ax tleno onca. Ax tiquínquixtli nopa hueyi mixtli tlen quínycancui tonaya, niyon nopa tllilelectli tlen quíntlahuili tlayohua para ma químatica catlí ojtlí ipan yase.

²⁰ Huan tiquinmacac moTonaltzi tlen cuali para quínmachtis. Ax tiquínquixtli nopa maná tlen eliyaya inintlacualis. Niyon ax tiquínquixtli atl quema amiquiyaya.

²¹ Para 40 xihuitl tiquinmacayaya nochi tlen monejqú ipan nopa huactoc tlii huan ax tleno quínpolo. Ininyoyo ax sosolijquí huan iníicxihua ax sesemacaque.

²² “Tiquinpalehui para quíntlanque miyac tlanahuatiani huan taltini ica miyac inintlacajhua. Tiquinmacac taltini hasta nopa nepamitl tlen más huejca. Moaxcatijque Hesbón tlen eliyaya itlal Tlanahuatijquetl Sehón huan moaxcatijque Basán tlen eliyaya itlal Tlanahuatijquetl Og.

²³ Huan tiquinmiyaquili iníconehua queja elisquíaj sitlalime ipan elhuicac. Huan tiquínhuilicac ipan ni tlali tlen tiquínilhuijtoya inintatahua ma calaquica huan ma moaxcatlica.

²⁴ Huajca elque iníconehua tlen hualajque ipan ni tlali huan moaxcatijque. Iníixtla tiquínlanque nopa cananeos tlen achtohuiya itztoyaj nica. Tiquinmactili israelitame iníntlanahuatijcahua cananeos inínhuaya inintlacajhua para ma quínchihuilica tlen ya-juanti quínequisquíaj.

²⁵ Huan yajuanti calajque campa altepetini tlen más cuali tlasencahuali, huan ipan taltini tlen más cuali. Moaxcatijque caltini tlen tejtemitoya ica nochi tlamantli tlen más cuali huan ameltini tlen ya tlahuuali. Moaxcatijque xocomeca miltini, huan olivo miltini huan miltini ica nochi tlamantli cuatini tlen ya quípiyayayaj inintlajca hasta mochahua. Huan quícuajque hasta cuali ixhuique, huan hasta motomajque huan tlahuel pajque ica nochi tlen cuali tiquínchihuilijtoya.

²⁶ “Pero yonque queja nopa tiquíntiochijquí, ax mitztlepanitaque. San motochonojque huan ax quínejque quíitase motlanahuatilhua. Quínmictijque motiocamanalocahua tlen quínnojnótzayayaj chicahuac para ma moyolcúepaca ica ta. Tlahuel mitzixpanojque.

²⁷ Huajca yeca tiquinmactili ininmaco inincualancaitacahua para ma quíntlaijiyohuilitica. Huan quema tlaijiyohuiyayaj, mitztlajtlánijque xiquínpalehui, huan ta ica mohueyi tlaicnelilis, tiquíntlacaquili huan tiquinmacac tlanahuatiani para ma quínmaquixtica ininmaco inincualancaitacahua.

²⁸ “Pero quema ya oncayaya se quentzi tasehuilistli, yajuanti sampa quichihuayayaj tlen fiero moixtla huan yeca tiquincajqui ma huetzca ininmaco inincualancaitacahua huan para yajuanti ma quintlanica. Huan yeca sampa mitztlajtlanjique motlapalehuil huan ta, tlen elhuicac, tiquintlacaquili huan pampa tiquintlasojtlac, tiquinmanahuil tlen inincualancaitacahua. Huan queja nopa panoc miyac hueltas.

²⁹ “Tiquinilhuyaya sampa ma quichihuaca tlen quijtohua motlanahuatilhua, pero yajuanti tlahuel motlepanitayayaj huan ax quicajque tlen tiquinnahuati. Noja más quixpanoque motlanahuatilhua tlen quichihua para tlacame ma itztoca ica cuali intla quitouquílaj. Pero yajuanti más motochonchijque, huan moyoltetilijque huan ax mitztlacaquilijque.

³⁰ Huan para miyac xihuitl tijpixqui hueyi moyolo ica yajuanti. Huan ica Motonal tijnequiyaya tiquintlalnamiquiltis pampa tiquinmacac motiocamanalojcahua motlajtol para quinilhúise tlaque inintlajtlacolhua, pero yajuanti ax quinchihuilijque cuenta. Hua-ja yeca tiquinmactili sampa ininmaco inincualancaitacahua ipan ni tlali para ma quintlatzacuiltica.

³¹ Pero pampa ta tlahuel titetlasojtla, ax tiquintzontlamilti, niyon ax tiquintlahuelcajqui pampa ta tiToteco Dios tlen hueyi moyolo huan tlahuel titeicnelía.

³² “Toteco Dios, ta tlen tihueyi huan tijpiya hueyi mochicahualis. Ta tlen titemajmati huan tijtlamichihua nochi tlen tijtencahua para tijchihuas, ama na nimitztlajtlanía amo xiquilcahua totlajijyohuilis. Amo xiquilcahua queja tlajijyohuijtoque tlen totlanahuatijcahua, totlayacancahua, totajtitzti, totiocamanalojcahua, tohuejcapan tatahua huan nochi motlacajhua tlen quema nopa Asiria tlanahuatiani techtlanque huan hasta ama ni tonal.

³³ Ta ax motlajtlacol nochi tlen techpanotihualajtoc pampa ta tijchijtoc tlen xitlahuac huan tojuanti tlahuel titlajtlacolchijtoque.

³⁴ Totlanahuatijcahua, totlayacancahua, totajtitzti huan tohuejcapan tatahua ax quitouquilijque motlanahuatilhua. Ax quichihuilijque cuenta tlen tiquinilhuyaya ma quichihuaca.

³⁵ Quema ajstoj ipan inintlal huan quipixque inintlanahuatijcahua pampa tiquintiochijqui miyac, ax mitzhueyitlalijque. Yonque tiquinmacac ininmaco hueyi tlali tlen miyac itlajca, ax quicajque inintlajtlacolhua.

³⁶ “Huan ama timocueptoque titlatequipanohuani ipan ni cuali tlali tlen tiquinmacac tohuejcapan tatahua para ma quicuaca nochi tlen cuali quipiya.

³⁷ Pero ama nochi cuatlectli tlen onca mocahua para tlanahuatiani tlen ta tiquintlajitoc para technahuatise ipampa totlajtlacolhua. Nojquiya tojuanti totlacayohua huan totlapiyalhua tiitztoque ininmaco para ma techchihuilica tlen quinequij huan yeca miyac titlajijyohuíaj.

Inintoca tlen motemacaque para quitequipanose TOTECO

³⁸ “Pero yonque nochi ni tlamantli panotoc, ama tojuanti tijchihuaj ni tlajcuiloli campa tojuanti, totlayacancahua, tolevitajhua huan tototajtitzti timotemacaj para temachtli tijtoquulise motlanahuatilhua huan yeca nochi tojuanti tijtlalíaj totoca ipan ni tlajcuiloli.”

10

¹ Huan nica eltoc totoca tojuanti tlen timotocajtlalijque ipan amatl:

Na niNehemías, niicone Hacialías, tlen nigobernador.
Huan totajtitzti tlen motocajtlalijque elque Sedequías,

² Seraías, Azarías, Jeremías,

³ Pasur, Amarías, Malquías.

⁴ Hatús, Sebanías, Maluc,

⁵ Harim, Meremot, Obadías,

⁶ Daniel, Ginetón, Baruc,

⁷ Mesulam, Abías, Mijamín,

⁸ Maazías, Bilgai huan Semaías.

⁹ Huan levitame tlen motocajtlalijque elque:

Jesúa, icone Azanías, Binúi tlen se iixhui Henadad, huan Cadmiel,

¹⁰ ihuaya ininlevita icnihua: Sebanías,

Hodías, Kelita, Pelaías, Hanán,

¹¹ Micaía, Rehob, Hasabías,

¹² Zacur, Serebías, Sebanías,

¹³ Hodías, Bani, huan Beninu.

¹⁴ Huan motocajtlalijque tlacacanani ipan nopa tlacame:

Paros, Pahat Moab, Elam, Zatu, Bani,

- 15 Buni, Azgad, Bebai,
 16 Adonías, Bigvai, Adín,
 17 Ater, Ezequías, Azur,
 18 Hodías, Hasum, Bezai,
 19 Harif, Anatot, Nebai,
 20 Magpías, Mesulam, Hezir,
 21 Mesezabeel, Sadoc, Jadúa,
 22 Pelatías, Hanán, Anaiás,
 23 Oseas, Hananías, Hasub,
 24 Halohe, Pilha, Sobec,
 25 Rehum, Hasabna, Maasías,
 26 Ahías, Hanán, Anán,
 27 Maluc, Harim huan Baana.

Israelitame quitestigojquetzque Toteco nochi tlen quichihuasquíaj

28 Huan nochi sequinoc tlacame, nopa sequinoc totajtztzi, levitame, puerta tlamocuitlahuani, huicani, tiopa tequipanohuani, huan nochi sequinoc tlen moyocatlalijque tlen tlacame tlen ax quiixmatij Toteco Dios tlen nopano itztoyaj, nochi motemacaque para quitequipanose Toteco Dios ininhuaya ininsihuahjhua huan ininconeuhua tlen ya hueliyayaj tlamachilíaj,

29 nochi mosejcotilijque huan sentic ininhuaya iniicnihua huan inintlayacancahua tlatestigojquetzque para quitlamichihuase nochi itlanahuatilhua Toteco Dios tlen quinmacatoya ica itlatequipanojca Moisés. Nojquiya tlatestigojquetzque para quichihuase nochi tlajtoli, tlamachtilme huan leyes tlen TOTECO quinihujitoc. Huan intla axtle, huajca yajuanti quiselisquíaj nochi nopa tlatelchihualistli tlen quinamiqui quinajsis.

30 Huan nochi nopa tlacame quijtojqque: "Tijcahuaj totlajtlot para ax tiquincahuilise toichpocahua ma monamictica ininhuaya tlacame tlen ax israelitame, huan niyon totelpocahua ininhuaya ichpocame tlen ax israelitame.

31 "Intla tlacame tlen ax israelitame quihualicase tlamantli para quinamacase ipan sábadu quema timosiyajcahuaj o ipan tlen hueli tonali tlen tlatzejtzeltolitic para TOTECO, huajca ax tiquntlacohuilise. Nojquiya quema ajsi nopa chicome xihuitl tijcahuilise ma mosiyajcahuas nopa tli huan ax tleno tijtocase huan tiquntlapojpolhuise nochi israelitame tlen techtlahuiquilíaj.

32 "Nojquiya tiqijtohuaj para sesen xihuitl titemacase nahui gramos tlen plata tomi para itiopa Toteco Dios huan nochi itequi.

33 Elis para nopa pantzi tlen quinextíaj iixtla, huan para nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajachica monequi, huan nopa tlacajcahualistli ipan tonali para ma timosiyajcahuaca, huan quema yancuic tlamantli, huan nochi nopa ilhuime tlen yaja quitlalijtoc. Nojquiya elis para gastos ica tlamantli tlatzejtzeltolique, huan nopa tlacajcahualistli para tlajtlacoli para quiixtzacuas totlajtlacolhua tiisraelitame iixtla, huan nochi sequinoc tlamantztzi tlen monequi motequihuis ipan itiopa Toteco Dios.

34 "Nojquiya timahuiltijtoque ica nopa piltetzitzi para tijmatise catlí familia tlen totajtzitzi, tolevita icnihua o sequinoc tiisraelitame totequi para ma tijhuicaca cuahuil huan ipan catlí tonal ipan sesen xihuitl monequi tijhuicase nopa cuahuil para quitlatise ipan itlaixpa Toteco Dios queja yaja tlanahuati ma tijchihuaca ipan itlanahuatilhua.

35 "Nojquiya sesen xihuitl titlatestigojquetzaj para tijhuicase ipan itiopa TOTECO itlajca tlen achtohui quisa tlen totlatochua huan inintlajca tlen achtohui temaca nochi cuatini tlen tijpiyaj.

36 "Nojquiya tiqijtohuaj para tijhuicase ipan itiopa Toteco Dios toachtohui cone, huan iniachtohui coneuhua tohuacaxhua huan toborregojhua. Huan tiquinmacase nopa totajtztzi tlen quitequipanohuaj Toteco Dios queja quijtohua nopa tlanahuatili.

37 "Nojquiya tijhualicase para nopa totajtzitzi nopa achtohui harina, nopa achtohui cuatlactli tlen sesen cuahuil, nopa achtohui xocomeca atl huan nopa achtohui aceite hasta campa quiajocuisse ipan tiopamitl. Huan para nopa levitame, tijhuicase se chiquihuitl ipan sesen majtlactli chiquihuitl tlen nochi tlen temaca totlal huan ya nopa elis todiezmo. Huan nopa levitame quiselise huan quisentilise ipan nochi topilaltepetzitzi pampa queja nopa inintequi.

38 "Huan nopano ininhuaya nopa levitame tlen quiselíaj diezmos itztos se totajtzitzi tlen se iixhui Aarón. Huan se chiquihuitl tlen sesen majtlactli chiquihuitl tlen quiselise para diezmos tlen tlacualistli, nopa levitame quiajocuisse ipan nopa cuarto ipan itiopa Toteco Dios campa tlaajcocuij.

³⁹ Pampa israelitame ininhuaya nopa levitame quinqumacatoc Toteco Dios para quiajocuisse nopa tlacajcahalitli tlen trigo, xocomeca atl, huan aceite ipan nopa cali campa quinajocuij nopa tlamantli tlaztejtzelotlic para quitequihuisse totajtzitzi, huan puerta tlamocuitlahuiani huan huicani.

“Huajca nica tijcahuaj totlajtol para ax tijcahuase tijmacase itiopa Toteco Dios tlen monequi nopano.”

11

Nopayancuic ehuani ipan altepetl Jerusalén

¹ Nopa tlayacanani tlen israelitame ya mocahuayayaj para itztose ipan altepetl Jerusalén. Pero nochi sequinoc israelitame monejqui mahuiltise ica piltetzitzi para quítase ajqueya más itztoquij nopano pampa monequi se ipan sesen majtactli tlacame mochantis para mocahuas ipan altepetl Jerusalén, nopa altepetl tlaztejtzelotlic para TOTECO. Huan nopa seyoc chincahui yasquíaj itztotij ipan sequinoc altepetini.

² Huan sequin tlacame ica ininpaquilis motemacaque para mocahuase altepetl Jerusalén. Huan nochi israelitame quintiochijque pampa queja nopa monequiyaya.

³ Huan ya ni inintoca nopa tlayacanani ipan sequinoc estados tlen mocahuacoj ipan Jerusalén. Nechca nochi tlacame, totajtzitzi, levitame, tiopa llatequipanohuani huan iniixhuihua Salomón itlatequipanojchahua noja mocajque ipan ininchajchaj ipan miyac pilaltepetzitzi ipan tlali Judá. Pero sequin tlacame tlen tlali Judá hualajque huan mochantijque ipan altepetl Jerusalén.

⁴ Sequin tlacame tlen nopa huejhueyi familias Judá huan Benjamín hualajque para mocahuase ipan altepetl Jerusalén.

Tlen iixhuihua Judá mocajque ipan Jerusalén:

Ataías, icone Uzías, tlen elqui icone Zacarías, tlen elqui icone Amarías, tlen elqui icone Sefatías, tlen elqui icone Mahalaleel, tlen elqui se ipan ifamilia Fares.

⁵ Nojquiya hualajqui Maasías, icone Baruc, tlen elqui icone Colhoze, tlen elqui icone Hazaías, tlen elqui icone Adaías, tlen elqui icone Joiarib, icone Zacarías, tlen elqui icone Siloni.

⁶ Huajca ica nochi sequinoc tlen iixhuihua Fares tlen mocajque altepetl Jerusalén eliyayaj 468 tlacame tlen tetique para llatehuise.

⁷ Tlen iixhuihua Benjamín mocajque ipan Jerusalén:

Salú, icone Mesulam, tlen elqui icone Joed, tlen icone Pedaías, tlen icone Colaías, tlen icone Maasías, tlen icone Itiel, tlen elqui icone Jesaías.

⁸ Huan ica Salú mocajque Gabai huan Salai huan sequinoc tlen para nochi mochijque 928.

⁹ Huan inintlayacanca ipan nopa altepetl elqui Joel, icone Zicri, huan iniompa tlayacanca elqui Judá, icone Senúa.

¹⁰ Tlen nopa totajtzitzi mocajque ipan Jerusalén:

Jedaías, icone Joiarib, Jaquín,

¹¹ huan Seraías, icone Hílciás, tlen elqui icone Mesulam, tlen icone Sadoc, tlen icone Meraiot, tlen icone Ahitob, tlen elqui se tlayacanquetl ipan itiopa Toteco Dios.

¹² Huan yajuanti ininhuaya tlen tequitiyayaj ipan tiopamitl eliyayaj 822. Nojquiya hualajqui para mocahuas Adaías, icone Jeroham, tlen elqui icone Pelalías, tlen icone Amsi, tlen icone Zacarías, tlen icone Pasur, tlen icone Malquías,

¹³ huan ininhuaya nochi iteixmatcagua tlen tlayacanani tlen ininchaj ehuani mochi-huayayaj 242. Nojquiya hualajqui para mocahuas Amasai, icone Azareel, tlen elqui icone Azai, tlen icone Mesilemot, tlen elqui icone Imer.

¹⁴ Huan ihuaya hualajque 128 ihuampoyohua tlen quinyacanayayaj ininchaj ehuani huan eliyayaj tlacame tlen tlahuel tetique. Huan quinyacanayayaj Zabdiel, icone Gedolim.

¹⁵ Tlen nopa levitame mocajque ipan Jerusalén:

Semaías, icone Hasub, tlen elqui icone Azricam, tlen icone Hasabías, tlen elqui icone Buni.

¹⁶ Huan mocajque Sabetai huan Jozabad tlen eliyayaj tlayacanca levitame, tlen quinqumacatoyaj para quiyacanase nochi tequitl calteno ipan itiopa Toteco Dios.

¹⁷ Huan mocajqui ipan Jerusalén Matanías, icone Micaía, tlen elqui icone Zabdi, tlen icone Asaf. Yajaya tlen momajto quema quipehualti sesen culto para quitlascamatise Toteco Dios. Nojquiya mocajqui Bacbuquíás tlen nopa ompa para tlayacanas huan teipa Abda, icone Samúa, tlen elqui icone Galál, tlen elqui icone Jedutún.

¹⁸ Huajca nochi ni levitame tlen mocajque ipan altepetl Jerusalén mochijque 284.

¹⁹ Tlen nopa puerta tlamocuitlahuiani mocajque ipan Jerusalén:

Acub, Talmón huan iniicnihua tlen nojquiya quimocuitlahuijque puertas. Huan ica nochi mochijque 172.

Nopa tlacame tlen itzttoyaj ipan sequinoc altepetini

²⁰ Huan nopa sequinoc israelitame, totajtztzi huan levitame mochantijque ipan sequinoc altepetini ipan tlali Judá campá quiselijtoyaj tlali tlen ininhuejcapan tatahua.

²¹ Pero nopa tlacame tlen tequipanohuayayaj tiopan calijtic mochantijque ipan nopa tepetl Ofel nechca Jerusalén. Inintlayacancahua eliyaya Ziha huan Gispa.

²² Huan nopa tlayacanquetl tlen levitame tlen itzttoyaj ipan Jerusalén eliyaya Uzi tlen elqui icone Bani, tlen elqui icone Hasabías, tlen icone Matanías, tlen icone Micaía, tlen elqui se iixhui Asaf. Huan nochi iixhuihua Asaf itzttoyaj huicani ipan tiopamitl.

²³ Huan nopa huicani mocajque imaco tlanahuatili tlen hualajqui tlen nopa tlanahuatij-quetl ipan tlali Persia. Huan nopa tlanahuatijquetl quinnahuatiyaya tlen quichihuasquiáj mojmostla.

²⁴ Huan Petaías, icone Mesezabeel, tlen elqui se tlen iixhuihua Zera, tlen elqui icone Judá, yajaya elqui itlatequipanojca nopa tlanahuatijquetl para quitas nochi tlamantli ica israelitame.

Nopa tlacame tlen itzttoyaj ipan sequinoc pilaltepetztzi

²⁵ Huan sequin iixhuihua Judá mocajque para itztose ipan altepetini Quiriat Arba, Dibón huan ipilaltepehua, Jecabseel huan ipilaltepehua,

²⁶ Jesúa, Molada, Bet Pelet,

²⁷ Hazar Sual, Beerseba huan ipilaltepehua,

²⁸ Siclag, Mecona huan ipilaltepehua,

²⁹ Enrimón, Zora, Jarmut,

³⁰ Zanoa, Adulam huan ininpilaltepetztzi, Laquis huan imilhua huan Azeca huan ipilaltepehua. Huaajca iixhuihua Judá mochantijtoyaj tlen altepetl Beerseba hasta nopa tlamayamitl tlen itoca Hinom.

³¹ Huan yajuanti tlen eliyayaj ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Benjamín mochantijque ipan altepetini: Geba, Micmas, Aía, Betel huan ipilaltepehua,

³² Anatot, Nob, Ananías,

³³ Hazor, Ramá, Gitaim,

³⁴ Hadid, Seboim, Nebalat,

³⁵ Lod, Ono huan ipan nochi nopa tlamayamitl campá itzttoyaj nopa tlacame tlen quipixque miyac yajatili para quichihuase miyac tlamantli.

³⁶ Huan quintitlanque sequin levitame tlen itzttoyaj ipan tlali Judá para ma itztotij ipan inintlal iixhuihua Benjamín.

12*Totajtztzi huan levitame tlen hualajque ihuaya Zorobabel*

¹ Ya ni techilhuía tlen totajtztzi huan levitame mocuepque ihuaya Zorobabel, icone Salatiel, huan ihuaya Jesúa. Inintoca nopa totajtztzi elque:

Seraías, Jeremías, Esdras,

² Amarías, Maluc, Hatús,

³ Secanías, Rehum, Meremot,

⁴ Iddo, Gineto, Abías,

⁵ Mijamín, Maadías, Bilga,

⁶ Semaías, Joiarib, Jedaías,

⁷ Salú, Amoc, Hilcías, huan Jedaías.

Nochi ya ni eliyayaj tlayacanani tlen totajtztzi huan inintlapalehuijcahua ipan nopa tonali quema tequitiyaya Jesúa.

⁸ Huan nopa levitame tlen mocuepque ininhuaya elque: Jesúa, Binúi, Cadmiel, Serebías, Judá huan Matanías tlen ica ihuampoyohua tlayacanayayaj ipan huicatl para quitlascamatisé TOTECO ipan tlasentilistli.

⁹ Nojquiya iniicnihua Bacbuquías huan Uni moquetzayayaj iniixmelac huan tlapalehuiyayaj ipan tlasentilistli.

¹⁰ Nopa hueyi totajtzi Jesúa quipixqui itelpoca, Joiacim.

Joiacim elqui itata Eliasib.

Eliasib teipa elqui itata Joiada.

¹¹ Joiada teipa elqui itata Jonatán.

Jonatán teipa elqui itata Jadúa.

Totajtztzi quema Joiacim elqui hueyi totajtzi

¹² Nica eltoc inintoca nopa tlayacanca totajtztzi tlen quinyacanayayaj ininhueyi familia tlen totajtztzi huan tequitque imaco Joiacim quema yajaya eliyaya hueyi totajtzi: Meraías quinyacanayaya ichaj ehuaní Seraías.

Hananías quinyacanayaya ichaj ehuaní Jeremías.

¹³ Mesulam quinyacanayaya ichaj ehuaní Esdras.

Johanán quinyacanayaya ichaj ehuaní Amarías.

¹⁴ Jonatán quinyacanayaya ichaj ehuaní Melicú.

José quinyacanayaya ichaj ehuaní Sebanías.

¹⁵ Adna quinyacanayaya ichaj ehuaní Harim.

Helcai quinyacanayaya ichaj ehuaní Meraiot.

¹⁶ Zacarías quinyacanayaya ichaj ehuaní Iddo.

Mesulam quinyacanayaya ichaj ehuaní Ginetón.

¹⁷ Zicri quinyacanayaya ichaj ehuaní Abías.

Piltai quinyacanayaya ichaj ehuaní Miniamín huan Moadías.

¹⁸ Samúa quinyacanayaya ichaj ehuaní Bilga.

Jonatán quinyacanayaya ichaj ehuaní Semaías.

¹⁹ Matenai quinyacanayaya ichaj ehuaní Joiarib.

Uzi quinyacanayaya ichaj ehuaní Jedaías.

²⁰ Calai quinyacanayaya ichaj ehuaní Salai.

Eber quinyacanayaya ichaj ehuaní Amoc.

²¹ Hasabías quinyacanayaya ichaj ehuaní Hilcías

huan Natanael quinyacanayaya ichaj ehuaní Jedaías.

²² Quema Darío tlanahuatíyaya ipan tlali Persia quichijque se lista ica inintoca nopa tlayacanani tlen familias tlen levitame huan totajtztzi. Quichijque ipan nopa tonali quema Eliasib, Joiada, Johanán huan Jadúa eliyayaj huejhueyi totajtztzi.

²³ Huan nopa tlayacanca levitame quijcuiloyque inintoca ipan se amatlapohuali hasta ipan nopa tonali quema itztoya hueyi totajtzi Johanán, icone Eliasib.

²⁴ Huan nopa levitame tlen tlayacanani elque: Hasabías, Serebías huan Jesús, icone Cadmiel. Huan iniicnihua tlen san se ininchaj ehuaní moquetzayayaj iniixmelac ipan nopa tlasentilistli para quipaquilismacase huan quitlascamatise Toteco Dios quema quintocarohua tequitise. Queja nopa tlapalehuiyayaj queja huejcaiquiya tlanahuatijtoya David tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios.

²⁵ Huan Matanías, Bacbuquías, Obadías, Mesulam, Talmón huan Acub eliyayaj puerta tlamocuitlahuani.

²⁶ Yajuanti tequitique quema Joiacim, icone Jesús huan iixhui Josadac, eliyaya hueyi totajtzi, huan na niNehemías neliyaya gobernador, huan Esdras eliyaya totajtzi huan tamachtijquetl.

Ilhuichijque pampa ya quisencajque nopa tepamitl

²⁷ Quema ajsic tonali para quiyocatlalise para TOTECO nopa yancuic tepamitl para altepetl Jerusalén tlen ya quitlamicalchijchijtoyaj, huajca quintemojque nochi levitame ipan campa hueli altepetini huan quinhualicaque hasta altepetl Jerusalén para tlapalehuse ipan nopa ilhuitl. Quinejque ma quihueyichihuaca TOTECO ica paquilstli, huan ica huicatl para quitlascamatise, huan ica tlatzotzonali ipan panderos, arpas, huan liras.

²⁸ Huan nojquiya hualajque nopa levita huicani tlen itztoyaj ipan pilaltepetztzi nechca Jerusalén huan ipan nopa altepetini tlen nopa netofatitame.

²⁹ Huan nojquiya hualajque huicani tlen Gilgal, tlen nopa mili nechca Geba huan tlen Azmavet pampa nochi tlen huicani mochantijtoyaj yahualtic altepetl Jerusalén.

³⁰ Achtohui nochi nopa totajtztzi huan levitame motlapajpacchijque. Huan nojquiya quintlapajpacchijque nochi israelitame, huan nopa puertas tlen nopa altepetl huan nopa tepamitl.

³¹ Teipa niqinnahuati tequihuejme ipan tlali Judá ma tlejoca itzonpac nopa tepamitl. Huan niqintlali ome pamitl tlen huicani. Nopa achtohui pamitl nejnenque ica inejmatl itzonpac nopa tepamitl hasta nopa Tlasoli Puerta.

³² Huan Osaías quintoquili ica tlejco nopa tequihuejme tlen tlali Judá,

³³ ininhuaya Azarías, Esdras, Mesulam,

³⁴ Judá, Benjamín, Samaías huan Jeremías.

³⁵ Huan quintoquilijque sequin totajtztzi tlen quipitzayayaj tlapitzali. Teipa yajqui Zacarías, icone Jonatán, tlen elqui icone Semaías, tlen elqui icone Matanías, tlen elqui icone Micaías, tlen elqui icone Zacur, tlen elqui icone Asaf.

³⁶ Huan inintepotzco yajque Zacarías iicnihua, Semaías, Azarael, Milalai, Gilalai, Maai, Natanael, Judá huan Hanani tlen tlatzotzonayayaj ica itlatzotzonahua David tlen huejcaiquiya eliyaya itlatequipanojca Toteco Dios. Huan nopa tamachtijquetl Esdras quinyacanayaya.

³⁷ Huan quema ajsitoy campa nopa Ameli Puerta quisenhuiquilijque nejnenque huan tlejcoque ipan nopa ojtili tlen escalones tlen yahui hasta campa itoca Ialtepe David. Teipa tlejcoque campa ixtlejco nopa tepamitl huan panoque ica huejcapa ichaj David hasta nopa Atl Puerta ica campa quisa tonati.

³⁸ Huan nopa seyoc pamitl tlen huicani nejnenque ica iarraves, huan na niNehemías, niyohuiyaya iniica, itzonpac nopa tepamitl ica ne seyoc tlajco tlacame. Huan tijpanoque nopa tetzoptli tlen itoca Horno Torre, huan hasta campa más patlahuac nopa tepamitl.

³⁹ Huan tijpanoque itzonpac nopa Efraín Puerta, nopa Sosoltic Puerta, nopa Michi Puerta, nopa tetzoptli itoca Torre tlen Hananeel, huan nopa seyoc tetzoptli tlen itoca Torre tlen Hamea. Teipa tijpanoque hasta nopa Borrego Puerta huan timoquetzatoj campa Caltlatzactli Puerta.

⁴⁰ Huan teipa nochi ome pamitl tlen huicani huan na huan tlajco nopa tequihuejme tiyajque hasta itioya Toteco Dios campa timoquetzatoj.

⁴¹ Tinejnemiyay ininhuaya nopa totajtzitzi tlen tlapitzayayaj tlen inintoca: Eliacim, Maaseías, Miniamín, Micaiás, Elioenai, Zacarías huan Hananías,

⁴² huan nopa huicani tlen huicayayaj chicahuac tlen inintoca: Maasías, Semaías, Eleazar, Uzi, Johanán, Malquías, Elam huan Ezer. Huan Izrahías quinyacanayaya.

⁴³ Huan ipan nopa tonal quitlatijque miyac tlacajchualistli para Toteco huan nochi paquiyayaj miyac pampa Toteco Dios quinmacatoya se hueyi paquillistli. Hasta nojquiya sihuame huan coneme tlahuel paquiyayaj huan nopa tlahuelchihualistli tlen paquillistli ipan altepetl Jerusalén quicaquiyayaj hasta huejca.

Nehemías quiyancuili nochi itequi nopa tiopamitl

⁴⁴ Huan ipan nopa tonal quintlalijque tlacame para quimocuitlahuise nopa cali campa quiajccocuisse nopa ofrendas, nopa achtohui pixquistli huan nopa diezmos tlen quihualicayayaj tlacame. Monequi quisentilise tlen nochi miltini ipan nochi altepetini tlen itlanahuatilhua Moisés quijto pampa ya nopa quintocaro nopa totajtzitzi huan levitame. Huan nopa tlacame tlen tlali Judá paquiyayaj para temacase pampa nopa totajtzitzi huan levitame quinquapanohuayayaj.

⁴⁵ Huan nopa totajtzitzi, huan levitame, ininhuaya nopa huicani, huan puerta tlamocuitlahuiani quihueyichijque Toteco Dios huan motlapajpacchijque queja quijto nopa tlanahuatili tlen David huan Salomón quinmacaque.

⁴⁶ Pampa hasta huejcayquiya quema itztoyaj David huan Asaf, itztoyaj tlayacanani tlen quinyacanayayaj huicani para quihueyichihuase huan quitlascamatisse Toteco Dios.

⁴⁷ Huajca ipan ni tonali quema Zorobabel huan na, niNehemías, titlayacanayayaj, nochi israelitame quihualicayayaj nopa tlacualistli tlen mojmmostla monequiyaya para nopa huicani huan nopa puerta tlamocuitlahuiani huan nojquiya para nopa levitame. Huan nopa levitame teipa quiyocatlaluyayaj se diezmo para iteipa ixhuihua Aarón, nopa totajtzitzi ma quitequihuica.

13

Nopa cuali tlamantli tlen pejqe quichihuaq

¹ Huan ipan nopa tonali quema quipohuayayaj tlamiyacapa iniixtla nopa israelitame iamatlaphual Moisés, quipantijque ijcuilijtoc ipan nopa amatl para niyon se amonita o moabita tlatatl ax quema huelis mosentilis ininhuaya itlacajhua Toteco Dios.

² Queja nopa elqui pampa amonitame huan moabitame ax quisque para quinnamiquij israelitame ica tlen quicuase huan tlen quise huejcayquiya. Quinchihuilijtosquaj israelitame tlen cuali, pero ax ya nopa quichijque. Yajuanti quitlaxtlahuijque Balaam para ma quintelchihua israelitame. Pero Toteco Dios quicuepqui nopa tlatelchihuali ica tlatiochihuali.

³ Huajca quema quicajque ni tlanahuatili quiniyocaquixtijque nochi tlen ax nelía israelitame.

⁴ Pero quema aya quicaquiyayaj ni tlanahuatili, nopa hueyi totajtzi Eliasib quipixqui imaco nochi cuartos huan tlamantli tlen quihualicayayaj ipan itioya Toteco Dios. Huan yajaya moixmatiyaya ica Tobías.

⁵ Huan Eliasib quicalchihuhuilijtoya se cuarto hueyi ipan itioya Toteco Dios huan quicahuilii imaco Tobías para quitequihuis quema quinequi. Nopa cuarto elqui campa achtohuiya quiajocuiyayaj harina para tlacajchualistli, huan copali, huan nochi tepos tlamantzitzitzi tlen motequihuiyayaj ipan tiopamitl. Nopano quicahuayayaj nopa diezmos tlen trigo, xocomeca atl huan aceite queja elqui tlanahuatili para quinmacase nopa levitame, huicani, puerta tlamocuitlahuiani huan totajtzitzi.

⁶ Quema panoc nochi ya ni, ax niitztoya altepetl Jerusalén pampa quema Tlanahuatijquetl Artajerjes ipan tlali Babilonia yahuiyaya para 32 xihuilitl tlanahuatis, na nimocuepqui nopano ipan nopa caltlanahuatili para nijtequipanos. Pero teipa nijtlajtlani ma nechcahua sampa nihualas ipan altepetl Jerusalén,

⁷ huan yajaya nechcajqui huan nihualajqui altepetl Jerusalén. Huan quema niajsico ipan Jerusalén huan nijmatqui Eliasib quichijtoya tlen fiero huan quimacatoya se cuarto Tobías ipan itiopa Toteco Dios,

⁸ huajca tlhuel nicualanqui. Huan nijquixti nochi itlamantzitzi Tobías ipan nopa cuarto.

⁹ Huan nitlanahuati para ma quitlapajpacchiuaca nopa cuarto huan sampa ma quitlalica nopano nopa tepos tlamantzitzi tlen motequihuiaj ipan itiopa Toteco Dios, huan nopa harina para tlacajcahalistli huan nopa copali.

¹⁰ Nojquiya nijpanti para ayoc quinmacatoyaj inintlacualis levitame huan huicani queja quinamiquiyaya. Yeca nochi yajuanti mocueptoyaj ipan sesen inialtepehua para tequitise ipan ininmil.

¹¹ Huajca niquinajhuac nopa tequihuejme huan niquinilhui: “¿Para tlen inquitlahuelcajtoque itiopa Toteco Dios?” Teipa niquinsentili nochi nopa levitame huan huicani, huan sampa niqintlali campa quintocarohua para tequipanose.

¹² Huajca nochi israelitame ipan tlali Judá sampa pejque quihualicaj inindiezmos tlen trigo, tlen xomeca atl huan tlen aceite para quiajocuisse.

¹³ Huan niquntequimacac nopa totajtzi Selemías, huan nopa tlamachtijquetl Sadoc, huan nopa levita Pedafías para yajuanti ma quimocuitlahuica nopa cuartos campa quiajocuij nochi tlamantli. Huan nojquiya nijtequitlali Hanán, icone Zacur huan iixhui Matanías, para quinpalehuis. Huan niqunitac para tlacame tlen temachme. Huan inintequi elqui para quinmajmacase tlacualistli ininlevita icnihua. Huan nimomajto:

¹⁴ “NoTeco Dios, xiquilnamiqui ni tlamantli tlen cuali tlen nijchijtoc, huan amo xiquilcahua nopa sequinoc tlamantli tlen nijchijtoc para motiopa huan nochi tequitl tlen mochijtoc nopano.”

Quiixpanoque nopa tonal sábado

¹⁵ Ipan nopa tonali nojquiya niqitac para miyac tlacame ipan tlali Judá tequitiyayaj ipan sábado. Quixacualohuayayaj xomecatl para quiquixtise iayo, huan quihualicayayaj tlamamali tlen trigo huan quinmamaltiyayaj ininburrojhua. Nojquiya ipan sábado quihualicayayaj xomeca atl, xomecatl, higos huan nochi tlen quipixque altepetl Jerusalén para quinamacaquij. Huajca niquinajhuac pampa tlanamacayayaj ipan sábado.

¹⁶ Huan nojquiya itztoyaj sequin tlacame tlen altepetl Tiro tlen quinhualicayayaj michime huan miyac tlamantzitzi para quintlanamaquiltise israelitame ipan sábado.

¹⁷ Huajca niquinajhuac nopa tequihuejme tlen tlali Judá huan niquinilhui:

—Tlahuel fiero tlen inquichihua pampa inquiixpanoj ni tonal para timosiyajcahuase.

¹⁸ ¿Ax inqumatij para queja nopa quichijque tohuejcapan tatahua huan yeca Toteco Dios techhualiquilijtoc nochi ni tlaijiyohuistli ipan tojuanti huan toaltepe? Huan ama achi más inquihueyilaj icualancayo Toteco Dios para tiisraelitame pampa hueyi inquiixpanoj ni tonal sábado.

¹⁹ Huajca na nitlanahuati para sesen viernes ica tiotlac quema pehuayaya nopa tonal para timosiyajcahuase, ma qitzacuaca nopa huejhueyi puertas ipan nopa tepamitl tlen toaltepe. Huan niquinilhui ma amo quitlapoca hasta quema panotos sábado. Huan nojquiya niqintlali notlatequipanojcahua para ma tlamocuitlahuica huan axaca ma quicahuilica calaquis ipan sábado ica itlamamal para quinamacas.

²⁰ Huajca se ome hueltas nopa tlanamacani monejqui tonilis calteno nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén.

²¹ Huan na niquinajhuac chicahuac huan niquinilhui: “¿Para tlen inmochijtoque nechca itepa ni altepetl? Intla sampa inquichihuase, nimechtzacuas.” Huajca ayoc quema hualajque ipan sábado.

²² Teipa niquinnahuati tlen levitame ma motlapajpacchiuaca huan ma tlamocuitlahuica ipan puertas para axaca ma quiixpano nopa sábado para mocahuas tlatzejtzeloltic nopa tonal para Toteco Dios. Huan nimomajto: “NoTeco Dios, xiquilnamiqui nojquiya ni tlen nijchijtoc. Xinechtlasojtla ica mohueyi tlaicnelil.”

²³ Ipan nopa tonali nojquiya nimomacac cuenta para miyac israelitame monamictijtoyaj ininhuaya sihuame tlen ax israelitame tlen hualajque tlen tlaltini Asdod, Amón huan Moab.

²⁴ Huan queja tlajco ininconeua camatiyayaj inintlajtol tlacame tlen Asdod huan ax hueliyayaj camatij totlajtol titlali Judá ehuan.

²⁵ Huajca niquinixnamijqui huan niqintelchijqui. Huan sequin niquinmaquili huan niqintzonalhuihuilitlac. Huan niquinchijqui ma quitestigojquetzaca Toteco Dios para ayoc monamictise ininhuaya, niyon temacase iniichpocahua para ma monamictica ininhuaya tlen ax israelitame.

²⁶ Huan nojquiya niquinilhui: “Ya ni nopa tlajtlacoli tlen quichijqui Tlanahuatijquetl Salomón tlen tlali Israel. Ax oncayaya seyoc tlanahuatijquetl queja ya ipan sejoyoc. Huan Toteco Dios tlahuel quiicneli huan quichijqui tlanahuatijquetl ipan nochi tlali Israel, pero yajaya huetzqui ipan tlajtlacoli ipampa nopa sihuame tlen mocuili tlen sequinoc tlali ehuan.

²⁷ Ax timechahuilise inquichihuase ni hueyi tlajtlacoli huan iniquixpanose Toteco Dios. Ax hueli inmocuilise tlen ax israelitame.” Queja nopa niquinilhui.

²⁸ Huan se icone Joiada tlen elqui icone nopa hueyi totajtzi Eliasib mosihuaajtitoya ica iichpoca Sanbalat huan mochijqui imontica Sanbalat nopa horonita tlatatl. Huajca nijquixti para ax quema huelis nechnechahuis sampa. Huan nimomajto:

²⁹ “NoTeco Dios, xiquinilnamiqui nopa totajtzitzi huan levitame tlen tlajtlacolchijtoque huan quimahuispolojtoque inintequi.”

³⁰ Huan queja nopa niquinixti nochi tlen ax israelitame. Huan niqintequimacac totajtzitzi huan levitame sesen yajuanti campa quintocarohua.

³¹ Huan nojquiya nijmocuitlahui nochipa para nochi tlacame quihualicase cuahuil para tlaixpamitl quema quitocarosquía. Huan nijmocuitlahui para quihualicase iachtohui tlajca ininmilhua. Huan nimomajto: “Xinechilnamiqui ica cuali, NoTeco Dios.”

Ester

Nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti

¹⁻² Ama nimitzpohuilis ni tlamanlti tlen panoc quema Tlanahuatijquetl Asuero tlanahuatiyaya. Tlanahuatijquetl Asuero quipixqui isiya campa mosehui para tlanahuatis ipan nopa tequicali ipan altepetl Susa, pero ax san nopona quinnahuatiyaya. Nojquiya quinnahuatiyaya 127 taltini tlen pehuayaya ipan tlali India huan ontlamiyaya ipan tlali Etiopía.

³ Huan quema yahuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatis ipan nopa taltini, quichijqui se hueyi ilhuitl huan quinnotzqui nochi tlen quihucayayaj tequihuejcyotl ipan itlanahuatilis. Quinnotzqui nochi tlen quipalehuiyayaj para tlanahuatis, nochi tlacyacanani tlen soldados huan nochi gobernadores ipan nochi taltini. Huan nochi hualajque tlen campa hueli ipan taltini Media huan Persia.

⁴ Huan quichijqui nopa hueyi ilhuitl para tenextilis para tlahul tlapijpiya huan nopa ilhuitl huejajqui tlajco xihuitl. Huan elqui onpano cuajcualtzi. Huan quinnextiliyaya ihuextilis itlanahuatilis huan para tlahul cuajcualtzi huan tlahul yejyetzzi nochi tlen quipixtoya. Huan quinnextili para tlahul miyac chicahualistli huan tequihuejcyotl quipixtoya.

⁵ Huan quema ya tlantoya nopa tlajco xihuitl, quichijqui seyoc ilhuitl ica se hueyi tlacualistli tlen huejajqui se samano. Huan quinnotzqui nochi tlacame tlen altepetl Susa tlen quitequipanohuayayaj ipan tequicali huan ipan ichaj. Quinnotzqui tlen más tlapijpiyaj huan hasta tlen más teicneltziti, huan nochi hualajque. Huan ni ilhuitl quichijqui ipan nopa hueyi caltlanahuatili ipan se xochimili tlen quipixtoya ipan ihueyi calixpa.

⁶ Huan quichijqui tlahul yejyetzzi nopa xochimili ica huejhueyi banderas tlen yoyomitl pajpatiyoy tlen itoca lino tlen quipajtoya chipahuac huan azultic. Huan ipan nopa xochimili quipixqui huejhueyi tlaquetzali tlen nopa yejyetzzi tetl tlen itoca mármol queja tlanahuatiani momatij quipiyaj. Huan ipan nopa tlaquetzali quisencajqui huejhueyi anillos tlen plata. Huan quicuapiloyque nopa huejhueyi banderas ipan nopa anillos ica mecatl tlen yejyetzitzi huan pajpatiyoy tlen chipahuac huan moradojtic tlachihuali ica lino. Huan nopa huehueyac siyas tlen ipan mosehuiyayaj para tlacuase queja quichijque ipan nopa tonali elqui tlen oro huan tlen plata. Huan tlalchi campa eltoya piso ipan nopa xochimili, quichijtoyaj ica tetini tlen yejyetzitzi huan cuajcualtzitzi tlen inintoca pórfido, mármol, alabastro huan jacinto. Huan nochi nopa tetini eliyayaj nelía tlahul pajpatiyoy.

⁷ Huan nochi nopa tazas tlen ipan tetlailtiyayaj ica xocomeca atl eltoya tlen oro. Huan sesen taza quipixqui seyoc tlamanlti itlachiyalis tlen quitejtejzontoyaj tlen oro huan tlahul pajpatiyoy eliyaya. Huan oncayaya tlaili tlen cuajcualtzi hasta mocahuayaya pampa nopa tlanahuatijquetl quipixqui hueyi iyolo para temajmacas.

⁸ Huan quichijqui se tlanahuatili para ax aqui tefuerzajhuis para ma tlaica intla ax quinequi tlaise. Pero sesen tlen nopa tlanotzalme huelise tlaise nochi tlen quinequise, yonque miyac.

⁹ Nojquiya ipan nopa samano nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti tlen eliyaya isihua Tlanahuatijquetl Asuero quichijqui se hueyi tlacualistli ipan ichaj para ininsihuahua nopa tlanotzalme.

¹⁰⁻¹¹ Huan quema ajsic chicome tonali ipan nopa ilhuitl, nopa hueyi tlanahuatijquetl Asuero nelía paquiyaya huan mohueyimatiyaya iniixpa itlanotzalhua pampa miyac tlaitoya. Huan moilhui quinotzas Vasti para quinnextilis itlanotzalhua para nelía yejyetzzi isihua. Huajca quintitlanqui ma quinotzatij Vasti chicome tlacame tlen quincaparoytoyaj para mochihuase itlatequipanojcahua tlen más temachme nopa tlanahuatijquetl. Huajca Mehumán, Bizta, Harbona, Bigta, Abagta, Zetar huan Carcas yajque quinotzatij nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti ica icorona yejyetzzi ipan itzonteco para nopa huejhueyi tlacame huan nochi tlen ehuyayaj Susa ma quitlachilica iyejeyeca, pampa eliyaya tlahul yejyetzzi.

¹² Pero quema quilhuitoy para nopa tlanahuatijquetl tlanahuatijtoya ma huala, nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti quinilhui para ax yas. Huajca nopa tlanahuatijquetl tlahul cualanqui miyac.

¹³ Huan ipan nopa tonali quema monejqui quimatis se tlenijqui, momajtoya quintlatzintoquilia tlanamijca tlacame. Huajca nopa tlanahuatijquetl quintlajtlan sequin itlapalehuijcahua tlen inintequi para quiconsejomacase pampa cuali quimatiyayaj nochi tlanahuatili huan tlaque monequiyaya ipan itlanahuatilis para quichihuase.

¹⁴ Inintoca eliyaya Carsena, Setar, Admata, Tarsis, Meres, Marsena huan Memucán huan injuanti tequitiyayaj nelnechca nopa tlanahuatijquetl. Huan nopa tlanahuatijquetl motemachi ipan injuanti huan yeca mosehuyiyaj inechca.

¹⁵ Huajca quintlajtlaní tlaque huelisquía quichihuas. Quinilhui:

—¿Quejatzca quijitohua ipan totlanahuatilhua? ¿Tlaque monequi tijchihuase ica nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti pampa ax quineltocac notlanahuatil quema nitlatitlanqui ma quinotzatzij?

¹⁶ Huan Memucán quinanquili nopa tlanahuatijquetl iniixpa nopa sequinoc tlayacanani huan quihui:

—Totlanahuatijca Asuero, nopa sihua tlanahuatijquetl ax san quichijtoc se tlamantli fiero moca ta, nojquiya quichijtoc ica nochi titlayacanani huan ica nochi tlacame ipan nochi taltini ipan motlanahuatilis.

¹⁷ Tlen yajaya quichijtoc quimatise nochi sihuame huan nojquiya ayoc quintlepanitase ininhuehujhua. Pampa quijitose: 'Tlanahuatijquetl Asuero tlatitlanqui ma quinotzatzij nopa sihua tlanahuatijquetl huan yajaya ax yajqui pampa ax quinequiyaya.'

¹⁸ Huan ama ni tonal nochi ininsihuahua tlacame tlen quihuicaj tlanahuatili ipan tli Media huan Persia quimatise tlen quichijtoc nopa Sihua Tlanahuatijquetl. Huan nimantzi nojquiya pehuase quinchihuilise ininhuehujhua san se. Huan ayoc quintlepanitase ininhuehujhua huan oncas hueyi cualantli.

¹⁹ Huajca intla tiquita para cuali, totlanahuatijca, xiquijcuilo se tlanahuatili ica motequihuejcayo queja nopa sequinoc tlanahuatili ipan tli Media huan Persia tlen axaca hueli quipatlas. Huan nopa tlajcuiloli quijitos para Vasti ayoc quema huelis hualas moixpa. Huan teipa, Tlanahuatijquetl Asuero, xijtlapejpeni seyoc sihuatl tlen más cuali que ya para elis mosihua tlanahuatijca.

²⁰ Huajca quema tlamatiltise nopa tlanahuatili tlen tijchijtoc campa hueli ipan nochi tlatini campa titlanahuatía, nochi sihuame, yonque tlapijpiyaj o teicneltzitzí, quintlepanitase ininhuehujhua.

²¹ Huan tlen quijito Memucán quipacti nopa tlanahuatijquetl huan nopa sequinoc tlacame tlen nopona itztotaj. Huajca quichijqui nopa tlajcuiloli queja Memucán quijito.

²² Huan quitiitlanqui nopa amatlajtoli ipan nochi tlatini campa yajaya quipixqui tequihuejcajotl. Huan quijicuilojque nopa amatlajtoli ipan sesen tli inintlajtoli huan ica sesen tli inintlajcuilol. Huan nopa tlanahuatili quijito para tlacame ma quipiyaca tlanahuatili ipan ininchajchaj huan ica ininsihuahua.

2

Quitlapejpeni Ester ma eli nopa sihua tlanahuatijquetl

¹ Teipa quema panotoya nochi ni tlamantli, nopa Tlanahuatijquetl Asuero moyoltlali, huan pejqui quitemohua Vasti. Pero quihnamijqui tlen Vasti quichihuilijtoya huan nopa amatlajtoli tlen quijicuiltojtoya.

² Huan itlatequipanojchahua tlen quipalehuyiyaj para tlanahuatis quihhuijque:

—Xitechahuili tiqintemose ichpocame tlen yejyectzitzí para tijtlapejpenis se para elis sihua tlanahuatijquetl.

³ Ma tiqintequimacaca tlacame ipan nochi tlatini campa titlanahuatía para ma quinhualicaca nochi ichpocame tlen yejyectzitzí nica ipan ni altepetl Susa. Mochahuase nica ipan mochaj yejyectzí campa nopa caltini para sihuame. Itztose imaco motemach Hegai tlen quinmocuítlahuía ne sequinoc sihuame. Huan yajaya pehuas quinyejecchihuas mojmotla ica nochi tlen onca para elise nelía nelyejyectzitzí.

⁴ Huan teipa nopa ichpocatl tlen más mitzpacstis ta tiTlanahuatijquetl, xijchihua mosihua tlanahuatijca ipatlaca Vasti.

Huan ni tlamantli quipacti nopa tlanahuatijquetl, huan queja nopa quichijqui.

⁵ Huan ipan altepetl Susa itztotya se israelita tlatcatl itoca Mardoqueo tlen tlatcatqui ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Benjamín. Mardoqueo eliyaya icone Jair, tlen eliyaya icone Simei, tlen eliyaya icone Cis.

⁶ Huejcajquiya Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tli Babilonia quitlantoya altepetl Jerusalén ipan tli Judá huan quinhualicac ilpitoque Cis ininhuaya miyac más tlacame, huan ihuaya Jecónias tlen eliyaya tlanahuatijquetl ipan tli Judá.

⁷ Huan nopa israelita tlatcatl Mardoqueo quipiyayaya se imachicni, icnotzi. Ax quipixqui niyon itata, niyon inana. Huan quema mijque itatahua, Mardoqueo quiseli huan quiscalti queja icone. Nopa ichpocatl eliyaya nelía nelyejyectzitzí huan senquistoc cuali itlacayo. Huan itoca eliyaya Hadasa o Ester.

⁸ Huan nochi quimatque nopa tlanahuatili tlen quichijtoya nopa tlanahuatijquetl para ma quinhualicaca ichpocame. Huajca ichpocame tlen campa hueli tlaltini ajsicoj ipan altepetl Susa campa icaltlanahuatili nopa tlanahuatijquetl. Huan tlen quinhualicayayaj quincajtejqe imaco Hegai, itemach nopa tlanahuatijquetl, tlen quinmocuitlahui sihuame ipan nopa hueyi ichaj. Huajca Mardoqueo nojquiya quihuicac imachicni Ester huan quicajtejqe imaco Hegai.

⁹ Huan Hegai más quipacti Ester para quijejyecchihuilis nopa tlanahuatijquetl. Huajca nimantzi pejqe quimaca nochi tlen monequiyaya para ma paquis huan para mocualchijchihuas. Quimacac Ester chicome ichpocame ipan nopa cali para ma quitequipanoca. Huan quimacac itlacualis tlen más cuali huan nochi tlamantli xihuipajtli huan nochi tlamantli cremas tlen monejqe quitequihuis para elis noja más yejyectzi. Nojquiya quimacac nopa cuarto tlen más yejyectzi para ipan mocahuas ininhuaya itlatequipanocahua ipan nopa hueyi cali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl. Huan ax quinmacac ne sequinoc ichpocame san se.

¹⁰ Pero Ester axaca quihui para yajaya se israelita. Niyon ax quijto ajqueya inijuanti iteixmatcahua pampa Mardoqueo quinhuatijtoya axaca ma quihui.

¹¹ Huan mojmotla Mardoqueo hualajqui calixpa campa mocahuayayaj nopa ichpocame para quimatis intla cuali itztoya Ester huan tlaque ipanti.

¹² Nochi nopa ichpocame monequiyayaj moyejyecchihuase huan moajhuiyalise para se xihuitl queja sihuame ipan nopa tonali momatque quichihua. Nopa achtohui tlajco xihuitl mopolohuayayaj ipan nochi inintlacayo aceite tlen mirra, huan nopa seyoc tlajco xihuitl mopolohuayayaj ica miyac tlaajhuiyacayotl huan cremas. Queja nopa, nopa sihuame quipajpajque inincuetlaxo para nesise nelía cuali. Huan quema tlanqui nopa xihuitl para mocualtlalise, sese inijuanti monequiyaya yas iselti ica Tlanahuatijquetl Asuero.

¹³ Huan quema ajsic hora para sese ichpocatl calaquis campa nopa tlanahuatijquetl, quimacayaya sesen tlamantli tlen quinequiyaya para ma nesi más yejyectzi huan ma quipacti más.

¹⁴ Sesen yajqui campa itztoya nopa tlanahuatijquetl quema ya tzintlayohuayaya, huan ica ijnaloc quihuicaque ipan seyoc cali campa mocahuayayaj sihuame tlen ya ihuaya itztoyaj. Nopona nopa sihuame mocajque imaco Saasgaz, seyoc itemach nopa tlanahuatijquetl. Huan ax quema quitasquía nopa tlanahuatijquetl sampa. San quema nopa tlanahuatijquetl quihnamiquisquía se ichpocatl tlen itztoya ihuaya huan quipactiyaya huajca, quena, quionnotzasquía sampa.

¹⁵ Huan teipa ajsic nopa tonal para ma calaquis Ester. Ester elqui icone mijcatzi Abihail itío Mardoqueo. Huan Mardoqueo miseli Ester huan quiscalti queja iichpoca. Huan quema Ester calajqui campa nopa tlanahuatijquetl, ax moihui quitlajtlanis tlen yajaya iselti monequiyaya para quihuicas. San quicajqui nochi imaco Hegai huan moyoyonti huan mocualtlali san ica tlen quinhuati Hegai tlen quinmocuitlahuayaya sihuame. Huan nochi tlen quitaque Ester quisentlachilijque ica iyejejca huan tlahuel quinpacti.

¹⁶ Huan Ester quihuicaque campa itztoya nopa Tlanahuatijquetl Asuero ipan metztli Tebet, nopa majtactli metztli ipan nopa israelita calendario [2:16 Elqui nechca ipejya enero ipan tocalendario tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Asuero yahuiyaya chicome xihuitl para tlanahuatis.

¹⁷ Huan nimantzi Asuero tlahuel quicneli Ester. Ax quema quicnelijtoya niyon se sihuatl queja nopa. Más quipactiyaya que nochi sequinoc ichpocame. Huajca quitlalili nopa corona ipan itzonteco huan quichijqui sihua tlanahuatijquetl huan yajaya mocajqui ipatlaca Vasti.

¹⁸ Huan pampa tlahuel paquiyaya nopa tlanahuatijquetl, quichijqui se hueyi ilhuitl para Ester. Huan quinnotzqui nochi tlacame tlen quipiyayayaj tequihuejcyotl ipan itlanahuatilis huan nochi tlen quitequipanohuayayaj. Huan quinmacac miyac regalos queja quinamiqui se tlanahuatijquetl temacas. Huan quintemohuili iniimpuestos tlen monequiyaya tlaxtlahuase nopa tlaltini pampa nelía paquiyaya.

Mardoqueo quimaquixti nopa tlanahuatijquetl

¹⁹ Teipa quema quinsentili nochi nopa ichpocame sampa ipan nopa seyoc cali, Mardoqueo ya quipixqui miyac tequihuejcyotl ica nopa tlanahuatijquetl huan monequiyaya mosehuis ipuertajteno nopa caltlanahuatili campa quipixqui miyac tlatlepanitacayotl.

²⁰ Huan Ester noja axaca quihuijtoya ajqueya inijuanti iteixmatcahua huan para yajaya se israelita pampa Mardoqueo quihuijtoya ma ax quichihua.

²¹ Pero ipan nopa tonal quema Mardoqueo mosehuyaya ipuertajteno caltlanahuatili, Bigtán huan Teres, ome itemachhua nopa Tlanahuatijquetl Asuero tlen quimocuitlahuijque nopa puerta, quisencahuayayaj quejatza quimictisquíaj ininteco pampa ica cualaniyayaj.

²² Huan Mardoqueo quicajqui tlen quisencahuayayaj huan quipohuilto Sihua Tlanahuatijquetl Ester huan Ester quipohuilto Tlanahuatijquetl Asuero, huan Ester quimatili para yajaya Mardoqueo tlen quihuijtoya.

²³ Huan nopa tlanahuatijquetl pejqui tlatzintoca intla nelía, huan quipanti para, quena. Huajca tlanahuati ma quincupiloca nopa ome itemachhua tlen quinequiyayaj quimictise. Huan nochi ya ni mocajqui ijcuilijtoc ipan nopa amatl tlen quipixqui tlen panoyaya sesen tonal ipan iyolis nopa tlanahuatijquetl ipan inintlal.

3

Amán quisencajqui queja quintzontlamiltis israelitame

¹ Teipa nopa tlanahuatijquetl quimacac se tlatatl se tequitl tlen más hueyi. Yajaya itoca Amán huan eliyaya icone Hamedata huan ejqui altepetl Agag. Quitlali Amán para ma eli gobernador tlen más hueyi ipan itlal. Huajca Amán quipixqui más tequihuejcaoytl que nochi sequinoc itequihuejcahua Tlanahuatijquetl Asuero.

² Huan nochi sequinoc itlapalehuijcahua nopa tlanahuatijquetl motlancuaquetzayayaj huan quitlepanitayayaj Amán quema panoyayaj o quema itztoyaj iixpa, pampa queja nopa tlanahuatijtoya nopa tlanahuatijquetl. Pero Mardoqueo ax quinejqui motlancuaquetzas iixpa huan yeca ax quichijqui.

³ Huajca itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl mojmotla quitlajtlaniyayaj Mardoqueo para tlen ax quitlepanitayaya itlanahuatil nopa tlanahuatijquetl.

⁴ Huan Mardoqueo quinilhui para yajaya se israelita tlatatl tlen ax ya nopa quichihua. Huajca nopa sequinoc tlacame yajque quipohuilto Amán para quitase intla quijiyohuisquía para Mardoqueo ax motlancuaquetzas iixpa pampa yajaya se israelita.

⁵ Huan quema Amán momacac cuenta para Mardoqueo ax motlancuaquetzayaya iixpa, niyon ax quitlepanitayaya, nelía cualanqui.

⁶ Huan pampa teilhuijtoya yajaya se israelita, Amán moilhui ax san ya quitlatzauiltisquía, nojquiya quintzontlamiltisquía nochi israelitame pampa itlacajhua Mardoqueo. Huajca quitemo quejatza huelis quinmictis nochi israelitame tlen campaa hueli itztoyaj ipan itlanahuatilis Asuero.

Nopa amatl tlen Amán quisencajqui

⁷ Huajca para quimatis catlía tonal más cuali para huelis quinmictise nochi israelitame, Amán quinotzqui se tlen quimatqui quiahuiltía nopa piltetzitzi tlen inintoca “Pur” para suertes. Huan ipan nopa achtohui metztlí ipan toisraelita calendario, nopa metztlí tlen itoca Nisán [3:7 Ipan abril ipan tocalendario tlen ama.], quema Asuero yahuiyaya para 12 xihuitl tlanahuatis, hualajqui se tlatatl tlen mahuiltico iixpa Amán.

Huan quema mahuiltiyaya, quitlajtlaniyaya ipan sesen metztlí intla nopa metztlí huan nopa tonal elqui tlen más cuali para quinmictise israelitame. Huan quinextili para más cuali se tonal ipan seyoc xihuitl tlen elis 13 itequi nopa metztlí majtactli huan ome ipan toisraelita calendario [3:7 Ipan 7 itequi metztlí marzo ipan tocalendario tlen ama.]. Nopa metztlí itoca Adar.

⁸ Huan teipa Amán quihuito Tlanahuatijquetl Asuero:

—Campa hueli ipan nochi nopa tlaltini tlen tijnahuatía itztoque se tlamantli tlacame tlen quipiyaj seyoc inintlanahuatilhua tlen ax san se ica nochi sequinoc motlacajhua. Inijuanti ax quinehtocaj motlanahuatilhua, huan ax quinamiqui para inijuanti noja ma itztoca.

⁹ Yeca, notlanahuatíca, intla cuali tiquita, xijchihua se tlanahuatili huan xitlanahuati para ma quintzontlamiltica. Huan na niquixtlahuas nopa 330 toneladas tlen plata tlen motlanahuatil quiyaltis para ma quinmictica.

¹⁰ Huajca nopa tlanahuatijquetl moquixtili ianillo tlen quipixqui isello huan quimacac Amán, icone Hamedata tlen ejqui altepetl Agag, yajaya tlen quincualancaitac israelitame.

¹¹ Huan quihui:

—Ax monequi titlaxtlahuas ta. Pero huelis xiquinchihui nopa tlacame tlen tiquita para cuali.

¹² Huajca ipan 13 itequi nopa achtohui metztlí ipan toisraelita calendario [3:12 Ipan 17 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.], Amán quinnotzqui itlajcuiljojcahua nopa tlanahuatijquetl, huan quijcuiljojque ni tlanahuatili tlen Amán tlanahuatijtoya para quintitlanilise nochi gobernadores, tequihuejme huan tlanahuatiani ipan nochi tlaltini ipan itlanahuatilis Asuero. Huan ni tlanahuatili quijcuiljojque ipan miyac tlajtoli para ma ajsi

ipan sese altepetl ica tlen nozona nointlajlotl. Huan quitlalijque itoca Tlanahuatijquetl Asuero huan quisellojhuijque ica isello ipan ianillo.

¹³ Teipa quintitlanqui tlavolmelahuani ica nopa amatl ipan nochi tlatini huan pilal-tepetzitzitl ipan itlanahuatilis. Huan ipan nopa amatl quinilhui ma quinmictica nochi israelitame, yonque ichpocame, telpocame, huehuentzitzitl, coneme o sihuame. Huan quixtlalijque 13 itequi ipan metztli doce ipan toisraelita calendario [3:13 Ipan 7 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], ipan seyoc xihuitl. Huan ipan nopa tonal quijto monequi ma quinmictica nochi israelitame. Huan quinnahuati ma moaxcatca nochi tlen eliyaya iniaxca.

¹⁴ Huan ni tlanahuatili elqui para tlacame tlen nochi tlatini ma quineltocaca huan para ma mocualchijchijtoaca para nopa tonal.

¹⁵ Huan nopa tlavolmelahuani tlen quihuicaque nopa amatlajcuiloli quistejque nimanztli para teyolmelahuase tlen quijto nopa tlanahuatili. Huan nojquiya tematiltijque ipan nopa altepetl Susa. Huan Tlanahuatijquetl Asuero ihuaya Amán mosehuijque huan pejqque tlai pampa pajque ica tlen quichijtoyaj. Pero altepetl Susa ehuan quicajque nopa tlanahuatili huan tlahucl mocuesojque huan motlajtlaniyayaj para tlen quisencajtoyaj nopa amatl para quinmictise israelitame.

4

Mocuesojque israelitame ica nopa amatlanahuatili

¹ Quema Mardoqueo quimatqui nochi tlen panoyaya, quitzayanqui iyoyo huan moyoyonti ica yoyomitl tlen fiero huan motzoncuanexhui queja se tlanextili para tlahucl mocuesohuayaya. Huan pejqque nejnentinemi campa hucl ipan altepetini, huan chocayaya huan tlahuclchijtinemiyaya ica cuesoli.

² Huan ajsito ipuertajteno Tlanahuatijquetl Asuero, huan nozona mochixqui pampa axaca quicahuiliyayaj ma calaqui tlen fiero nesiyaya queja nopa.

³ Huan nojquiya ipan sesen pilaltepetzitzitl campa ajsiyaya nopa amatlajtoli ica itlanahuatili nopa tlanahuatijquetl, nochi mocuesohuayaj. Huan nochi israelitame mosahuayayaj, huan moquentijque yoyomitl tlen fiero huan motzoncuanexhuijque. Huan sequin motejqque ipan cuanextli huan chocayayaj.

Ester motlajcoquetzqui ipampa nochi israelitame

⁴ Huan nopa sihua tequipanohuani tlen quipalehuiyayaj nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester, huan nopa temachme tlen quimocuitlahuiyayaj, quiyolmelajque para Mardoqueo tlahucl mocuesohuayaya. Huajca Ester nojquiya tlahucl mocueso. Huan quititlanqui yoyomitl para ma mopatla Mardoqueo, pero ya ax quinejqque quiselis.

⁵ Huajca Ester quinoztzqui Hatac tlen quinyacanayaya nopa tlamocuitlahuani ipan ichaj nopa hueyi tlanahuatijquetl, huan quinnahuati ma quitatl Mardoqueo huan ma quitlajtlani tlaque panotoya huan para tlen tlachihuayaya queja nopa.

⁶ Huajca Hatac yajqui quicamahuito Mardoqueo tlen itztoya ipan tianquis iixmelac nopa puerta ipan ichaj nopa hueyi tlanahuatijquetl.

⁷ Huan Mardoqueo quipohuili nochi tlen panoyaya huan quesqui plata tomi quitencajtoya Amán para tlatlahuas para ax quiyaltis itomi nopa tlanahuatijquetl para nochi israelitame ma quinxpolihuiltica.

⁸ Nojquiya quimactili se iixcopinca nopa amatlajtoli ica nopa tlanahuatili tlen ajsitoya altepetl Susa para ma quintlamimictica nochi israelitame. Huan quihui ma quinextili Ester huan ma quihui nochi tlen onca. Quihui ma quinnahuati Ester ma calaquis iixpa nopa hueyi tlanahuatijquetl huan ma quitlajtlani se hueyi favor para itlacajhua nopa israelitame.

⁹ Huan Hatac mocuejqque campa Ester huan quipohuilito tlen Mardoqueo quihuijtoya.

¹⁰ Huajca Ester sampa quititlanqui Hatac ma quihuitl Mardoqueo ni tlajtoli:

¹¹ “Nochi itlatequipanocahua nopa hueyi Tlanahuatijquetl Asuero huan nochi tlen itztoque ipan tlen hucl altepetini campa yajaya tlanahuatía quimatj para onca se tlanahuatili para miquis ajqueya calaquis icaljtic intla ax quinoztzoc. Yonque se sihuatl o se tlatlatl calaquis campa mocahua nopa tlanahuatijquetl, intla yajaya ax quinoztzoc achtohui, monequi miquis. San itzto intla nopa tlanahuatijquetl quixitlahuic icuatopil tlen oro queja se tlanescayotl para quiselía, huajca queja nopa quimanahuis para ax miquis. Huan ya quipiya 30 tonali ax nechnotzoc na.”

¹² Huajca Hatac yajqui quihuitl Mardoqueo tlen Ester quijto.

¹³ Huan Mardoqueo quititlanili Ester ni tlajtoli: “Amo ximoilhui ax timiquis pampa tiitztoc ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl. Intla timiquise nochi tiisraelitame, ta nojquiya timiquis.

¹⁴ Intla ama ax tleno tiquijtohua ta, TOTECO quititlanis seyoc para techmaquixtis tiisraelitame, pero ta ihuaya nochi ifamilia motata miquise. Huelis Toteco mitztlatlijtoc tisihua tlanahuatijquetl san para xitechpalehuis ipan ni hora.”

¹⁵ Huajca Ester quititlanili Mardoqueo ni tlajtoli:

¹⁶ “Xiya huan xiquinsejcotili nochi israelitame ipan ni hueyi altepetl Susa, huan ximosahuaca huan xijtlajtlanica TOTECO nopampa na. Ma ax tlacuaca, niyon ma ax quica tleno para eyi tonali huan eyi yohuali. Nojquiya na huan nosihua tlatequipanojcahua san se tijchihuase. Huan teipa niyas niquitati nopa tlanahuatijquetl yonque niquixpanos nopa tlanahuatili, huan intla nechmictis, ma nechmicti.”

¹⁷ Huajca Mardoqueo yajqui huan quichihuato nochi tlen Ester quinahuatijtoya.

5

Ester monexti iixpa nopa tlanahuatijquetl

¹ Huan ipan eyi tonali, Ester moquenti iyoyo yejectzi tlen quitequihuiaj sihua tlanahuatiani huan calajqui icalixpa nopa caltlanahuatili campa itztoya nopa tlanahuatijquetl. Huan moquetzqui iixmelac campa mosehuiyaya para tlanahuatis ipan isiya yejectzi.

² Huan quema nopa tlanahuatijquetl quiitac nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester ijcatoya calixpa, pajqui, huan quixitlahuili icuatopil tlen oro tlen quiipiyaya imaco. Huajca Ester monechcahui huan quitlali ima ipan nopa cuatopili queja monequiyaya para quinextis tlatlepanitacayotl.

³ Huan nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani:

—¿Tlaque tijpiya ipan moyolo Ester, nosihua tlanahuatijca? ¿Tlaque tijnequi? ¡Xinechtlajtlani tlen tijnequi huan nimitzmacas yonque tinechtlajtlanisquía tlajco nopa taltini ipan notlanahuatilis!

⁴ Huan Ester quinanquili:

—Intla tiquita cuali, nijnequi xinechchihuili se favor xihuala nochaj ama para se tlacualistli tlen nimitzcualtlalilijtoc huan nojquiya xijhualica Amán.

⁵ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinnahuati itlatequipanojcahua:

—Nimantzi xijnotzatij Amán huan tijchihuase tlen quijtojtoc nosihua tlanahuatijca Ester.

Huajca nopa tlanahuatijquetl ihuaya Amán yajque ipan nopa tlacualistli tlen Ester quisencajtoya.

⁶ Quema tlacuayayaj huan tlaiyayaj, nopa tlanahuatijquetl sampa quiilhui Ester:

—¡Xinechtlajtlani tlen tijnequi, huan nimitzmacas, yonque tlajco tlen nijpiya!

⁷ Huan Ester quinanquili:

—Na san ya ni nijnequi nimitztlajtlanis:

⁸ Intla tinechicnelía, notlanahuatijca, huan tijnequi tinechyolpaquilismacas, sampa xihuala mostla ihuaya Amán para seyoc tlacualistli tlen nimechsencahuilijtos, huan huajca, quena, nimitzilhuis tlen nijnequi nimitztlajtlanis.

Amán quisencajqui campa quicuapilos Mardoqueo

⁹ Huan quema quisqui Amán nopa tonal tlen nopa tlacualistli, tlahuel yolpactoya. Pero teipa quiitac Mardoqueo mosehuijtoya ipuertajteno nopa tlanahuatijquetl huan ax moquetzqui iixpa, niyon ax mijcuini para ma pano; huan nelía mocueso Amán.

¹⁰ Pero yonque ya nopa, quijiyohui ipan nopa tlochtli huan ax quinexti intla cualaniyaya. Huan Amán yajqui ichaj huan tlatitlanqui ma quinnotzatij ihuampoyohua ihuaya isihua, Zeres.

¹¹ Huan pejqui mohueyimati iniixpa. Quinpohuili quejatza moricojchijtoya huan quejatza momiyaquilijtoya iconehua. Nojquiya quinpohuili tlen sesen huela quema nopa tlanahuatijquetl quihueyichijtoya huan quinilhui para ama quihueyitlalijtoc más que nochi sequinoc itlatequipanojcahua huan itlapalehuijcahua.

¹² Huan nojquiya quijito:

—Huan ama nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester axaca más quinoztzqui para ma tlacuatihuaya Tlanahuatijquetl Asuero, san na nechnotzqui. Huan mostla sampa technotzoc para seyoc tlacualistli tlen techmacas.

¹³ Pero ax hueli nipaqui ica nochi ya ni quema niquita nopa israelita Mardoqueo noja itztoc huan mosehuijtoc ipuertajteno nopa tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huajca isihua, Zeres, huan nochi ihuampoyohua quiilhuijque:

—Xitlanahuati ma quiquetzaca se huehueyac cuahuil para ipan ma quicuapiloca. Xijchihua 22 metros ihuejcapanca. Huan mostla ica ijnaloc xijtlajtlani nopa tlanahuatijquetl ma tlanahuati para nopona ma quicuapiloca Mardoqueo. Queja nopa huelis tiyas ipan nopa tlacualistli ica paquilistli.

Huan tlen quiiijtojqe quipacti Amán huan tlanahuati ma quisencahuaca nopa cuahuil para ipan quicuapilosquía.

6

Amán monejqui quihueyichihuas Mardoqueo

¹ Huan ipan nopa tlayohua, Tlanahuatijquetl Asuero ax hueliyaya cochi, huajca tlatlanqui ma quicuiliti nopa amatlapohuali campa quiiijcuilojtoya nochi tlen panotoya ipan itlanahuatilis. Huan quihualicaque huan quipohuilique.

² Huan nopona quipantijque ijcuilijtoc campa Mardoqueo hualajtoya huan quipohuilico tlen panoc quema Bigtán huan Teres, nopa ome itemachhua tlen achtohui tlamocuitlahuiyayaj ipan ipuerta, tlasencahuayayaj para quimictise.

³ Huajca nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani:

—¿Tlaque tijmacatoque Mardoqueo ipampa ni cuali tlamantli tlen quichijtoc? ¿Quejatza tijhueyitlajtoque?

Huan itlatequipanojcahua tlananquilijqe:

—Ax tleno mochijtoc.

⁴ Huan ipan nopa tlalochtli ajsico Amán calteno icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl. Hualajqui quitlajtlaniqui para ma quicuapiloca Mardoqueo ipan nopa hueyi cuahuil tlen quisencajtoya. Huajca nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani:

—¿Ajqueya nemi calteno?

⁵ Huan itlatequipanojcahua quiilhuijqe:

—Yajaya Amán.

Huajca nopa tlanahuatijquetl quinilhui:

—Xijcahuilica ma pano.

⁶ Huajca Amán calajqui huan nopa tlanahuatijquetl quiilhui:

—¿Tlaque timoilhuía para cuali tijchihuase ica se tlatatl tlen nijnequi nijhueyichihuas?

Huan Amán moilhui: “¿Ajqueya seyoc quinequi quihueyichihuas ni tlanahuatijquetl intla ax na?”

⁷ Huajca tlananquili:

—Notlanahuatijca, para ne tlatatl tlen tijnequi tijhueyichihuas,

⁸ monequi ma quihualicaca mopantzajcayo tlen huehueyac huan nopa yejectzi cahuayo tlen ta tijtequihuía tlen quihuica icorona ipan itzonteco.

⁹ Huan xijmaca mopantzajcayo tlen huehueyac huan mocahuayo se tequihuejquetl tlen más quipiya tlanahuatili ipan motlanahuatilis para yajaya ma quiyoyonti nopa tlatatl tlen tijnequi tijhueyichihuas. Huan quisehuis cahuajtípa. Huan yajaya ma quihuica campa hueli ipan calles ipan ni hueyi altepetl. Huan iixpa ma tlahuejchijtiyas: “¡Queja ni tijchihuaj se tlatatl tlen nopa tlanahuatijquetl quinequi quihueyichihuas!”

¹⁰ Huajca nopa tlanahuatijquetl quiilhui Amán:

—Cualtitoc, xiisihui huan xijcui nopantzajcayo tlen huehueyac huan nocahuayo queja tiqijtojqe, huan nochi ya nopa xijchihua ica nopa israelita Mardoqueo tlen mosehuía nopuertajteno. Amo xiquilcahua niyon se tlamantli tlen tiqijtojqe.

¹¹ Huajca Amán quicuic nopa pantzajcayotl tlen huehueyac ihuaya nopa cahuayo, huan quiyoyonti Mardoqueo huan quisehui cahuajtípa huan quitlayacanaltijiyajqui campa hueli ipan calles. Huan tzajtziyohuiyaya: “¡Queja ni tijchihuaj se tlatatl tlen nopa tlanahuatijquetl quinequi quihueyichihuas!”

¹² Huan quema ya tlantoya quinejnemiltía, Mardoqueo sampa yajqui puertajteno ichaj nopa tlanahuatijquetl campa tlatequipanohuayaya. Huan Amán moisihuilti yajqui ichaj mopinajtoc ica ixayac tzactoc.

¹³ Huan nopona quinpohuili isihua, Zeres, huan ihuampoyohua nochi tlen quipanotoya, huan inijuanti quiilhuijqe:

—Intla Mardoqueo se israelita tlatatl, huan ya pejtoc titlatzintla huetzi iixpa, huajca ax huelis tijchihuilis tlen fiero tjsencajtoc. Huan intla tijchihuas, timiquis.

¹⁴ Huan quema noja camatiyayaj, ajsicoj itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl para nimantzi quihuicase Amán ipan nopa tlacualistli tlen Ester quisencajtoya.

7

Quicuapilojqe Amán

¹ Huajca Tlanahuatijquetl Asuero ihuaya Amán yajque ichaj nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester para nopa tlacualistli.

² Huan quema tlacuayayaj nopa tlanahuatijquetl sampa quiilhui Ester:

—Xinechtlajtlani tlen tijnequi huan nimitzmacas, yonque tinechtlajtlanisquía tlajco tlen nochi tlen nijpiya.

³ Huan Ester quinanquili:

—Totlanahuatijca, intla tinechicnelía huan tiquita cuali, san ya ni tlen nimitztlajtlanis. Xinechmaquixti para ax nechmictise. Huan xiqinmaquixtili ininyolis nojquiya nochi notlacajhua.

⁴ Pampa se technamacatoc nochi tiisraelitame para techmictise. Quinequi ma techzontlamiltica nochi tojuanti. Intla san technamacatosquía para titlatequipanose, huelis ax nimolinijtosquía. Pero intla techmictise nochi tojuanti, quicocos nochi motlanahuatilis pampa miyac tijnenpolos.

⁵ Huajca Asuero quitlajtlani Ester:

—¿Ajqueya nopa tlacatl tlen moyolilhujitoc para quichihuas ni tlamanti? ¿Canque itztoc?

⁶ Huan Ester tlananquili:

—¡Ni tlacatl Amán! ¡Yajaya tlen techcualancaita!

Huajca quema Amán quicajqui ni tlajtoli, tlhuel momajmati iniixpa nopa tlanahuatijquetl ihuaya isihua.

⁷ Huan Asuero moquetztiquisqui ica cualantli, huan quisqui tlen campa momesatlalijtoya para tlacuas huan yajqui campa ixochimil. Huan Amán momacac cuenta para nopa tlanahuatijquetl moilhujitoya para quimictis, huajca monechahui campa itztoya Ester huan chichahuac quitlajtlaniyaya nopa sihua tlanahuatijquetl ma quimaquixti para ax miquis.

⁸ Huan quema nopa tlanahuatijquetl mocuepqui tlen ixochimil huan sampa calajqui campa tlacuayajaj, quuitac Amán motlancuaquetztoya campa moquespantectoya Ester, huan noja más cualanqui huan quijito:

—¿Huelis nojquiya tijnequi tijpinahualtis Ester noixpa ipan nochaj?

Huan nimantzi quema ne tlanahuatijquetl quitlamijto ni tlajtoli, ajsicoj sequin soldados huan quihpique Amán para quihucase quimictitij.

⁹ Huan Harbona, se itlapalehuijca nopa tlanahuatijquetl, quijito:

—Tlanahuati Amán para ma quicualtlalica se cuahuil para ipan quicuapilosquía Mardoqueo nopa tlacatl tlen mitzmaquixtili moyolis. Tlen quisencajtoc eltoc icalteno huan quipiya 22 metros ihuejcapanca.

Huajca nopa tlanahuatijquetl quijito:

—¡Huajca nozona xijcuahuiyonica Amán!

¹⁰ Huajca quicuapilojque Amán ipan nopa huejcapantic cuahuil tlen yajaya quisencajtoya para Mardoqueo. Huan ica ya nopa moyoltlali nopa tlanahuatijquetl huan ayoc cualanqui.

8

Nopayancuic tlanahuatili tlen ica momanahuijque israelitame

¹ Huan nopa tonal Tlanahuatijquetl Asuero quimactili nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester ichaj Amán, yajaya tlen inincualancaitaca israelitame. Nojquiya quimacac nochi tlen quipixtoya. Huan quihualicaque Mardoqueo iixpa nopa tlanahuatijquetl para quihueyitalis pampa Ester ya quihujitoya para Mardoqueo eliyaya imachicni tlen quiscaltijtoya huan elqui queja itata.

² Huan nopa tlanahuatijquetl moquixtili ianillo tlen quipixqui isello tlen achtohui quimacatoya Amán huan quimactili Mardoqueo para elis itlapalehuijca tlen más hueyi. Huan Ester quitlali Mardoqueo para ma tlayacana ipan nopa cali huan ipan nochi tlen eliyaya iaxca Amán.

³ Teipa Ester sampa yajqui quicamahuito nopa tlanahuatijquetl huan motlancuaquetzqui iicxitla chocayaya. Quitlajtlani ma quitlamilti nopa tlanahuatili tlen quichijtoya nopa fiero tlacatl Amán para ax tleno ma quinchihuilica israelitame.

⁴ Huan nopa tlanahuatijquetl sampa quixitlajqui icuatopil tlen oro campa itztoya Ester huan Ester moquetzqui iixpa.

⁵ Huan quihui:

—Totlanahuatijca, intla tinechicnelía huan tiquita cuali, ma moiucuilo seyoc tlanahuatili tlen quijitos para ma ax mochihua tlen tlanahuatijto Amán. Ax quimictise nochi israelitame tlen itztoque campa hueli ipan altepetini campa tijnahuatía.

⁶ Pampa ¿quejatza huelis niquijyohuis nopa tlaijyohuistli tlen nechca para quinajsis nochi notlacajhua? Ax huelis niquijyohuis para ma quintzontlamiltica.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Asuero quinanquili Ester huan Mardoqueo, nopa israelita tlacatl:

—Xiquita ya nijmacatoc Ester ichaj Amán huan nochi tlen quipixqui. Huan nitlanahuati ma quicuapiloca pampa quinequiyaya quinnictis nochi israelitame.

⁸ Pero ax hueli mopatla se tlanahuatili tlen ijcuiljtoc ica notequihuejcayo huan quisellojhujtoque ica noanillo. San huelis xiquijcuiloca seyoc tlanahuatili para nopa israelitame ipan nochi altepetini. Ica notequiticayo xiquinilhuica nopa tlajtoli tlen inquinequij huan tlen inmoilhuij para cualtiyas huan quinpalehuis imotlajahua. Huan tlen inquijcuilose xijsellojhuica ica noanillo huan xiquintitlanilica nopa israelitame, pampa se amatlajtoli tlen quipiya noanillo isello, axaca hueli quixolehuas.

⁹ Huajca nimantzi ipan 23 itequi nopa metztl eyi ipan toisraelita calendario, nopa metztl Siván [8:9 Elqui ipan 25 itequi junio ipan tocalendario tlen ama.], quinnotzque nopa tlajcuilohuani tlen quitequipanoyayaj nopa tlanahuatijquetl. Huan Mardoqueo quinnilhuijtijayajqui nochi tlen monejqui quijcuilose para quinnahuatise israelitame. Huan quijcuilojque para quintitlanilise nochi gobernadores, presidentes huan teguihuejme ipan nochi municipios ipan nopa 127 tlaltini tlen pejqui hasta nozona ipan tlali India huan ontlami ipan tlali Etiopia. Huan quijcuilojque sese ica itlajtol tlen camatijayaj huan nojquiya quijcuilojque sese ica nopa tlajcuiloli tlen momatque tlajcuilohuaj para nochi quimachilise. Nojquiya nopa israelitame quintlajcuilhui ica inintlajtol huan inintlajcuilol.

¹⁰ Huan Mardoqueo quifirmaro sese amatlajtoli ica itequiticayo Tlanahuatijquetl Asuero huan quisellojhuí ica nopa sello ipan ianillo. Teipa quintitlanqui tlacame tlen yajque cahuatipa ipan cuajcuali cahuayojme tlen tlahuel quimatque motlalohuaj. Nopa cahuayojme eliyayaj iconehua icahuayo nopa tlanahuatijquetl tlen más huelqui motlalohua.

¹¹ Huan ipan nopa amatlajtoli nopa tlanahuatijquetl quinnahuatijaya israelitame ipan campa hueli altepetini ipan nochi municipios ipan nochi tlaltini ma mosentilica para momanahuise. Quincahuili ma quinnictica huan ma quintzontlamiltica nochi tlen quinequiyayaj quintehuisse yonque tlacame, sihuame o coneme. Nojquiya quinnahuati ma quicuica nochi tlen eliyaya iniaxca tlen quintehuisnequiyayaj.

¹² Nochi ya ni monequi quichihuase ipan san se tonal ipan nochi ialtepehua Tlanahuatijquetl Asuero. Huan nopa tonal tlen quixtlalijtoya elqui ipan 13 itequi nopa metztl majtactli huan ome, nopa metztl Adar ipan toisraelita calendario [8:12 Elqui ipan 7 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.] ipan ne seyoc xihuitl.

¹³ Huan se iixcopinca nopa amatlajcuiloli monejqui ma tenextilica ipan campa hueli municipio huan ma tematiltica ipan nochi pilaltepetzitzí para queja nopa onca tlanahuatili. Huan quinnahuati israelitame ma mocualtlalise para nopa tonal para quincuepilise ininculancaitacahua tlen quinequiyayaj quinchihuilise.

¹⁴ Huajca moisihuiltijque nopa tlajolmelahuani tlen quihuicaque nopa amatlajcuiloli huan tlejcotoyaj ipan cahuayojme tlen nelía cuajcualtitzitzi tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl. Huan nojquiya sequinoc tlacame tematiltijque nopa tlanahuatili ipan nopa hueyi altepetl Susa.

¹⁵ Huan Mardoqueo moquenti nopa yoyomitl azultic huan chipahuac tlen quitequihuía nopa tlanahuatijquetl huan moicpahuilti se hueyi corona tlen oro huan quihuicayaya iajcolpa se itlaque tlen moradojtíc tlen tlasencahuali ica nopa cuali yoyomitl tlen itoca lino. Huan queja nopa quisqui iixpa nopa tlanahuatijquetl huan yajqui ipan calle huan nochi tlen ehuayayaj ipan altepetl Susa, nopa altepetl tlen tlacacantoc ipan inintlal, nochi tzajtziq ica paquilistli.

¹⁶ Huan nochi israelitame paquiyayaj. Elqui queja monextijtoya se hueyi tlahuili campa inijuantí, huan yeca nochi sequinoc tlacame tlahuel quitlepanitayaya.

¹⁷ Huan ipan sese altepetl, ipan sesen municipio, ipan nochi nopa tlaltini campa ajsiyaya nopa amatlajcuiloli ica itlanahuatil nopa tlanahuatijquetl, nopa israelitame nelía yolpaquiyayaj. Mopaquilismacayayaj, huan quichihuayayaj huejhueyi tlacualistli huan ilhuichihuayayaj. Nojquiya miyac tlen ax eliyayaj israelitame mochijque israelitame pampa nochi nelía quinnimacasiyayaj israelitame.

9

Nopa israelitame quintzontlamiltijque ininculancaitacahua

¹ Huan quema ajsic 13 itequi nopa metztl majtactli huan ome, nopa metztl Adar ipan calendario israelita [9:1 Elqui ipan 7 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], nopa tonal tlen quixtlalijtoya para quintzontlamiltise nochi israelitame queja quijto nopa achtohui tlanahuatili tlen nopa tlanahuatijquetl, ax ya nopa tlen panoc. Yonque ininculancaitacahua moilhuijque ipan nopa tonal quintlanisquía, elqui nopa israelitame tlen quintlanque ininculancaitacahua.

² Pampa campa hueli ipan sese altepetl ipan itlanahuatilis Tlanahuatijquetl Asuero, nopa israelitame mosentilijque para moixnamiquire ininhuaya tlen quinequiyayaj quinte-huise. Huan axaca momatlalanqui para quinte-huis pampa nochi quinimacasiyayaj ipan nochi altepetini.

³ Huan nojquiya nochi gobernadores, tequihuejme huan tlen quihuicayayaj tequihuejcyotl campa hueli ipan tlen hueli altepetini quinpalehuiyayaj israelitame pampa quiimacasiyayaj itequihuejcayo Mardoqueo pampa quimatque para yajaya se israelita huan quicactoyaj nochi tlen panoc ica ya.

⁴ Huan nelía Mardoqueo eliyaya se hueyi tlatatl ipan icaltlanahuatil Tlanahuatijquetl Asuero huan campa hueli nochi quicaquiyayaj tlen nopa chicahualistli tlen quipixqui. Huan mojmotla quiptiyayaya más chicahualistli huan tequihuejcyotl. Huan momoy-ahuyaya tlajtolli tlen ihueyi tequihuejcayo hasta campa hueli techaj.

⁵ Huan ipan nopa tonal nopa israelitame quinmictijque nochi inincualancaitacahua ica machete. Quintzontlamiltijque nochi tlen quincualancaitayayaj.

⁶ Huan san ipan nopa hueyi altepetl Susa, nopa altepetl tlen tlayacanqui ipan inintlal, quinmictijque 500 tlacame.

⁷ Nojquiya quinmictijque Parsandata, Dalfón, Aspata,

⁸ Porata, Adalía, Aridata,

⁹ Parmasta, Arisai, Aridai huan Vaizata,

¹⁰ tlen eliyayaj nopa majtlactli iconehua Amán inincualancaitaca israelitame. Pero yonque quinmictijque, ax mocuilijque tleno tlen eliyaya iniaxca.

¹¹ Ipan nopa tonal ica tiotlac quimatiltijque nopa tlanahuatijquetl quesqui imiyaca mictoyaj ipan altepetl Susa.

¹² Huan huajca nopa tlanahuatijquetl quilhuito iSihua Tlanahuatijca Ester:

—Nopa israelitame quinmictijtoque 500 inincualancaitacahua san ipan ni altepetl Susa huan nojquiya quinmictijtoque nopa majtlactli iconehua Amán. Intla queja nopa quichijtoque nica, ¿tlaque más quichijtose ipan ne sequinoc altepetini? Huajca ama xinechilhui tlaque más tijnequi. San xinechilhui tlaque tijnequi mochihuas, huan na nijchihuas.

¹³ Huan Ester tlananquili:

—Notlanahuatijca, intla tiquita cuali, xiquincahuilica nopa israelitame tlen itztoque ipan ni altepetl Susa ma quichihuaca nojquiya mostla tlen quijtohua nopa tlanahuatili. Huan nojquiya ma quincuapiloca nopa majtlactli mijcatzitzitl iconehua Amán.

¹⁴ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati para ma quichihuaca tlen Ester quijtojoya, huan queja nopa quichijque. Huan nojquiya inintlacayohua nopa majtlactli iconehua Amán quincuapilojque.

¹⁵ Huajca hualmostla ipan 14 itequi nopa metztli Adar [9:15 Elqui ipan 8 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], sampa mosentilijque nochi nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetl Susa huan nopona quinmictijque seyoc 300 tlacame. Pero yonque quinmictijque, ax mocuilijque tleno tlen eliyaya iniaxca.

¹⁶⁻¹⁷ Huan ipan nochi sequinoc altepetini ipan itlanahuatilis Asuero, nopa israelitame mosentilijque ipan 13 itequi Adar ipan toisraelita calendario [9:16-17 Elqui ipan 7 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], para momaquixtise huan quintzontlamiltise inincualancaitacahua. Huan quinmictijque 75 mil tlen inincualancaitacahua. Pero yonque quinmictijque, ax mocuilijque tleno tlen eliyaya iniaxca. Huan ipan nopa seyoc tonal ipan 14 itequi Adar, mosiyajcajqe huan nelía paquiyayaj huan quichijque se hueyi tlacualistli.

¹⁸ Pero ipan altepetl Susa nopa israelitame mosentilijque ipan 13 itequi Adar huan nojquiya ipan 14 itequi para tlatehuise. Huan teipa ipan 15 itequi nopa metztli mosiyajcajqe huan yolpaquiyayaj huan quichijque se hueyi tlacualistli.

¹⁹ Huajca ama nopa israelitame tlen itztoque ipan sequinoc altepetini ilhuichihua sesen xihuitl ipan 14 itequi Adar ipan toisraelita calendario [9:19 O nechca ipejya marzo ipan tocalendario tlen ama.]. Ipan nopa tonal yolpaquij huan quichihua se hueyi tlacualistli huan momajmacaj tlamantzitzitl se ica seyoc.

Nopa ilhuilt tlen Purim

²⁰ Huajca Mardoqueo quijcuilo nochi ni tlamantli tlen panotoya huan quititlanqui amatlajcuiloli ica nochi nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetini campa hueli tlen quinahuatiyaya Asuero. Quinajsic nochi altepetini, yonque huejca o nechca.

²¹ Huan ipan nopa amatl quinnahuati para sesen xihuitl ma ilhuichihuase ipan 14 huan ipan 15 itequi metztli Adar.

²² Pampa ipan nopa tonali israelitame momanahuijque tlen inincualancaitacahua. Huan yonque eltosquía se metztli tlen cuesoli huan tlahuelchihuali, mocuepqui se metztli tlen paquili huan tlen se hueyi ilhuilt. Huan quijcuilo para ma quijyocatlalise nopa tonal

para ilhuichihuase huan quiqipiyase se hueyi tlacualistli huan paquise. Nojquiya quinilhui ma motlamajmacaca se ica seyoc huan ma quintlamajmacaca tlen teicneltziti.

²³ Huajca nopa israelitame pejqe quichijtinemij ni ilhuilt ipan sesen xihuitl queja Mardoqueo quiniycuilhuilijtoya ma quichihuaca.

²⁴ Quena, Amán, icone Hamedata, tlen ejqui Agag tlen eliyaya ininculancaitaca israelitame, moilhuijtoya para quintzontlamiltis. Huan yajaya mahuilti ica piltetzitzi tlen itoca Pur para quiitasquía quema más cuali quinmictisquía huan quintlamiixpolihuiltisquía nochi israelitame.

²⁵ Pero yonque queja nopa quichijqui Amán, quema Ester quiilhuito nopa tlanahuatijquetl, yajaya tlanahuati para nochi tlen fiero tlen Amán quinequiyaya ma eli para israelitame, ma huetzi ipani. Huan quincuapilojqe Amán ihuaya iconehua.

²⁶ Huajca ni ilhuilt quitocajtlalijque Purim pampa nopa piltetzitzi tlen ica mahuiltijque itoca Pur.

Huajca pampa tlen Mardoqueo quintlajcuilhuijtoya huan nochi nopa tlamantli tlen quiitztoyaj,

²⁷ nochi israelitame campa hueli san sejco quiixtlalijque ni ome tonali para ma ilhuichihuaca para nochipa. Huan momatque ilhuichihuaj ipan ni tonali huan nojquiya quinnextilijque ininconeua ma quichihuaca ihuical.

²⁸ Huajca ni ome tonali mocajqui para se ilhuilt para nochipa huan sesen xihuitl monequi quiilnamiquise huan ilhuichihuase ipan sesen cali ipan nochi altepetini ipan nochi tltalini para iniixhuihua ax quema quiilcahuase nochi tlen panoc.

²⁹ Huan nojquiya nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester, yajaya tlen elqui iichpoca mijcatzi Abihail huan teipa Mardoqueo quiseli huan quiiscalti, yajaya quiijcuilo seyoc amatlajcuiloli. Huan ni amatlajcuiloli más quimacac fuerza itlanahuatil Mardoqueo para ma pehua nopa ilhuilt Purim huan ax quema quicahuase.

³⁰ Huan quintitlanili amatlajcuiloli nochi israelitame tlen itztoyaj ipan 127 tltalini ipan itlanahuatilis Asuero. Nojquiya quintlajpalo ica yejectzi huan quinfuerzajmacac ica tlatjoli tlen melahuac.

³¹ Huan quinnahuati ma quichihuaca nopa ilhuilt tlen itoca Purim ipan nopa tonali tlen quiixtlalijtoyaj Mardoqueo huan nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester. Huan quinilhui nojquiya ma quinmachtica iniixhuihua para quichihuase. Nojquiya quinmachtli ipan nopa amatlajcuiloli sequin tlanahuatili tlen monequiyaya quitoquilise quema mosahuase huan ipan nopa tonali quema chocase huan tlahuelchihuase.

³² Huan itlanahuatil Ester quiixtlalijqui ni tonali para nochipa. Huan nochi ya ni quiijcuilojqe ipan nopa amatlapohuali tlen quipixqui tlen panoc ipan itlanahuatilis.

10

Ihuextilis Mardoqueo

¹ Teipa Tlanahuatijquetl Asuero tlanahuati ma tlaxtlahuaca impuestos nochi tlacame tlen itztoyaj ipan itlanahuatilis huan nojquiya nochi tlacame tlen itztoyaj ipan piltaltziti tlatlajco hueyi atl nechca itlanahuatilis.

² Huan nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen quichijqui huan nopa hueyi chicahualistli huan tequihuejcaoytl tlen quipixqui, nochi mocajqui ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Nochi Tlen Panoc Ipan Inintlanahuatilis Tlanahuatiani Ipan Tltalini Media huan Persia. Nozona nojquiya quiijtohua quejatza quihueyichijqui Mardoqueo hasta quipixqui nopa hueyi tequihuejcaoytl.

³ Nopa israelita Mardoqueo eliyaya nopa teipa hueyi tlatatl tlen quitoquili Tlanahuatijquetl Asuero. Huan Mardoqueo elqui nelia hueyi ica nopa israelitame. Huan nochi israelitame quicnelijque pampa iniicni huan pampa Mardoqueo nochipa quitemohuayaya tlen cuali para israelitame. Yajaya tlatehuijqui para cuali ma itztoca.

Job

Job se tlatcatl tlen xitlahuac

¹ Tlahuel huejcajquiya ipan tlali Uz, itztoya se tlatcatl tlen itoca Job. Yajaya eltoya se tlatcatl tlen xitlahuac huan tlen axaca huelqui quiteilhuis. Quiimacasiyaya huan quitlepanitayaya Toteco Dios huan mohuejcatlalíyaya tlen nochi tlen ax cuali.

² Job quinpixqui chicome itelpocahua huan eyi iichpocahua.

³ Nojquiya quinpíyaya chicome mil borregojme, eyi mil camellos, 500 pares huacaxme tlen quimatque tlapoxoníaj, 500 síhua burrojme huan miyac tequipanohuani. Job más tlapíjixtoya que nochi sequinoc tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlali campa quisa tonati.

⁴ Huan sesen xihuitl quema sese iconehua Job quíaxitíyaya íxihui, ilhuichihuayaya ipan ichaj. Huan nochipa quinnotzayaya itlaca icníhua huan nopa eyi isíhua icníhua para sentic tlacuase.

⁵ Quemantzi nopa ilhuime huejcahuayaya miyac tonali. Huan quema tlamíyaya sesen ilhuitl, Job nochipa quintlapajpacchihuayaya iconehua íixpa Toteco Dios. Ica íjnaloc mehuayaya nelcualca huan quitencahuayaya se tlacajcahualísti tlatlatilí íixpa Toteco Dios ípampa sese ícone. Job quíchihuayaya ya ní pampa moílhuíyaya: “Huelis noconehua tlatlacolchijtoque huan quitelchijtoque Toteco Dios ípan ínínýolo.” Huan Job queja nopa nochipa quíchihuayaya.

⁶ Se tonali íelhuíac ejcahua Toteco [1:6 Ní tlatjoli ípan hebreo quíjtohua “ítelpocahua Toteco”. Quínequi quíjtos ángeles o íelhuíac ejcahua Toteco tlen tlatzejtzelotique. Ípan sequín versículos huan nojqíyaya huelis nica, camati nojqíyaya tlen íelhuíac ejcahua tlen huejcajqíyaya tlatlacolchijque huan mochijque ajacame pampa nica quíjtohua para Axcualtlatcatl hualajqui ínínhuaya. Xíquita nojqíyaya Gn. 6:2; Job 2:1, 38:7 huan Dn. 3:25.] hualajque para moíxnextise íixpa TOTECO, huan ínínhuaya nojqíyaya hualajqui Axcualtlatcatl.

⁷ Huan TOTECO quitlatjlani Axcualtlatcatl:

—¿Canque tihuala?

Huan Axcualtlatcatl quíilhui:

—Na nínejnentihuala tlen íixco tlattepectli campa nítlachíxtíyohuíyaya nochi tlen panoyaya.

⁸ Huajca TOTECO quitlatjlani Axcualtlatcatl:

—¿Tíquítzotc notlatequipanojca Job? Ípan nochi tlattepectli axaca seyoc queja ya. Axaca hueli quiteilhuis huan níyon se tlamantli tlen ax cuali. Quíchíhua nochi tlen xitlahuac. Yajaya nechímacasi huan nechtlepanita huan mohuejcatlalí tlen nochi tlamantli tlen ax cuali.

⁹ Pero nopa Axcualtlatcatl quíilhui:

—¿Ta tíquíta Job mítztlepanita san pampa quínequi?

¹⁰ ¡Ax neli! Yajaya san mítztlepanita pampa nochipa tíjmocuítlahuíjtoc íyolis, ífamilia huan nochi tlen quípiya. Ax tíjcahuílíjtoc ma quíajsi níyon se cuesoli. Tíjchíjtoc ma quisa cuali nochi tlamantli tlen quíchíhua huan tlahuel tíjricojchíjtoc. Yeca mítzhueyímati.

¹¹ Pero xíjquíxtíli nochi tlen yajaya quípiya huan tíquitas íntla ax mítztelchíhuas moíxpa.

¹² Huajca TOTECO quíilhui Axcualtlatcatl:

—Nímitzmaca caquíhuilí xíjchíhua tlen ta tíjnequis íca nochi tlen Job quípiya, pero ax tleno xíjchíhuilí ítlacayo.

Huajca nopa Axcualtlatcatl quisqui íixpa TOTECO huan yajqui.

¹³ Huan se tonali quema nochi ítelpocahua huan íichpocahua Job tlacuayayaj ípan ichaj íachtóhí ejquetl, panoc se hueyi cuesoli.

¹⁴ Huan ajstíhuetzico se tlayólmelajquetl ípan ichaj Job huan quíilhui:

—Nochi mohuacaxhua tlapoxoníyayaj huan nopa burrojme tlacuajínemíyayaj nopona ínínnechca.

¹⁵ Huan hualajque nopa sabeo tlacame huan quínichtejqe. Quínhuícaque nochi nopa tlapíyalíme huan quíníctíjqe nochi motlatequipanojcahua. Huan san na nímocholótl para nímitzyólmelahuáqui.

¹⁶ Huan quema noja camatíyaya nopa tlatcatl, ajsíco seyoc tlayólmelajquetl huan quíilhui Job:

—Ípan nopa lugar campa tíquínmocuítlahuíyayaj móborregójhua, huetzqui títl tlen Toteco Dios huan quintlati nochi nopa tlamocuítlahuáni huan nochi móborregójhua. San na nímocholótl para nímitzyólmelajqui.

¹⁷ Huan quema noja camatiyaya ni tlacatl, ajsico seyoc tlayolmelajquetl huan quiilhui Job:

—Hualajque eyi pamitl tlen caldeo soldados huan quinichtejque nochi mocamellos. Quinmictijque motlatequipanojcahua ica machete huan san na nimochololti para nimitzyolmelahuaqui.

¹⁸ Huan quema noja camatiyaya ni tlacatl, ajsico seyoc tlen quiilhui Job:

—Motelpocahua huan moichpocahua ilhuichihuayaj ipan ichaj mocone tlen achtohui ejquetl,

¹⁹ huan hualajqui se ajacatl tlen tlahuel chicahuac tlen nopa huactoc tlati huan quit-zohuitejqui nopa cali. Huan itzontzajca nopa cali huetzqui ipan mocone huan nochi mijque. San na nimochololti para nimitzyolmelahuaqui.

²⁰ Huajca Job moquetzqui huan quitzayanqui iyoyo huan quixinqui itzonteco para quinextis tlahuel mocuesohua. Huan motlancuaquetzqui huan quihueyichijqui Toteco.

²¹ Huan teipa quiijto:

—Nixolotic nitlacatqui ipan ni tlaltepectli huan nixolotl niyas quema nimitzqui. TOTECO techmacatoya nochi tlen nijpixtoya. Huan ama yajaya techquixtilijtoc. Nijhueyichihua itoca TOTECO.

²² Ipan nochi ni tlamantli, Job ax quichijqui niyon se tlatlacoli niyon ax quiteilhui TOTECO queja quichijtosqua se tlamantli ax cuali.

2

Axcualtlacatl sampa quiyejyeco Job

¹ Seyoc tonali quema ielhuicac eja huan TOTECO [2:1 Xiquita Job 1:6.] sampa hualajque para moixnextise iixpa, Axcualtlacatl nojquiya hualajqui para moixnextis iixpa.

² Huan TOTECO quiilhui Axcualtlacatl:

—¿Canque tihuala?

Huan Axcualtlacatl quiilhui:

—Na ninejntihuala tlen iixco tlattepectli campa nitlachixtiyohuiyaya nochi tlen panoyaya.

³ Huajca TOTECO quiilhui:

—¿Tiquitztoc notlatequipanojca Job? Ipan nochi tlattepectli axaca seyoc queja ya. Axaca hueli quiteilhuis ica niyon se tlamantli tlen ax cuali. Quichihua nochi tlen xitlahuac. Yajaya nechimacasi huan nechtlepanita, huan mohuejcatlalia tlen nochi tlamantli tlen ax cuali. Yajaya quisenhuiquilía quichihua tlen cuali yonque ta tinechchihualti ma tijtlatzacuiltis quema ax tleno quichijtoya.

⁴ Huan Axcualtlacatl quiilhui:

—Se tlacatl quichihuas miyac tlamantli para quimanahuis iyolis. Mitzhueyitlalia san pampa tijmocuítlahuijtoc itlacayo.

⁵ Pero intla nijmacas se cocolistli tlen chicahuac, yajaya mitztelchihuas moixpa.

⁶ Huan TOTECO quiilhui Axcualtlacatl:

—Cualtitoc, xijchihua ta tlen tijnequi ica itlacayo, pero amo xijmicti.

⁷ Huajca Axcualtlacatl quisqui iixpa TOTECO huan quicoco Job tlen itzonteco hasta iicxitla ica se sahua cocolistli tlen tlahuel fiero.

⁸ Huajca Job mosehui ipan cuanextli huan quicuic se tepalcatl para ica mohuahuanas.

⁹ Huan hualajqui isihua huan quiilhui:

—¿Noja timotemachia ipan Toteco Dios yonque tiquitztoc nochi ya ni tlen mitzchihuilij-toc? ¿Xijtelchihua Toteco Dios para yajaya ma mitzmicli!

¹⁰ Pero Job quiilhui:

—Ticamatitoc queja se sihuatl tlen huihuic. ¿Huelis tijselise tlen cuali tlen Toteco Dios huan ax tijselise tlen ax cuali?

Huan ipan nochi ni tlamantli Job ax tlatlacolchijqui, niyon ax quitelchijqui Toteco Dios.

Ihuampoyohua Job quipaxalocoj

¹¹ Huan Job quinpixtoya eyi ihuampoyohua, huan quema injuanti quicajque para Job quipantijtoya se hueyi tlaijyohuilitli, motlajtolmacaque para san sejco yase quiyoltlatitij huan quiyolchicahuatij. Injuanti inintoca eliyajaj: Elifaz tlen ehuayaya Temán, Bildad tlen ehuayaya Súa, huan Zofar tlen ehuayaya Naamat.

¹² Huan ica huejca quitlachilijque Job, pero ax quiixmatque intla eliyaya Job pampa tlahuel mopatlatoya itlachiyalis ica nopa cocolistli. Huajca ihuampoyohua pejque chocaj huan quitzayanque ininyoyo. Quimajajque tlattepectli ipan ajacatl huan motemilijque tlati ipan inintzonteco para quinnextise tlahuel mocuesohua.

¹³ Teipa mosehuijque tlalchi ihuaya Job para chicome tonali huan chicome yohuali. Huan niyon se tlen injuanti ax quihui niyon se tlajtolí pampa momacaque cuenta para tlahuel hueyi itlajiyohuilis.

3

Job quitelchijqui nopa tonali quema tlacatqui

¹ Teipa Job quitelchijqui nopa tonali quema yajaya tlacatqui.

² Quiijto:

³ “Tlatelchihuali ma eli nopa tonali quema nitlacatqui huan nopa yohuali quema tlayolmelajque para tlacajtoya se oquichpil.

⁴ Más cuali ax panotosquía nopa tonali. Nochi tlacame ma quihcahuaca nopa tonali para nochipa. Huan Toteco Dios ma quixpolihuilti. Ma quixtzacua nopa tonali ipan tzintlayohuilotl para nochipa.

⁵ Quena, ma Toteco Dios quitlali tzintlayohuilotl queja miquistli ipan nopa tonali huan ma quixtzacua se hueyi mixtli tlen tlahuel yayahuic para ax quema panotosquía nopa tonali.

⁶ Nipaqisquía intla hueli quixpolojtosquía nopa tonali ipan calendario, huan ma ax monextis ipan niyon se xihuitl o ipan niyon se metztli.

⁷ Más cuali eltosquía nopa yohuali intla niyon se conetl ax tlacajtosquía. Más cuali intla ax oncatosquía paquilistli ipan nopa tlayohua pampa tlacatqui se oquichpil.

⁸ Tlacame tlen más quimatij tlatelchihuj ma quitelchihuaca nopa tonali. Ma quitelchihuaca nopa chichahuaque tlacame tlen motemacaj para quixitise nopa hueyi tlapiyali tlen temajmati tlen itoca leviatán.

⁹ Achi cuali intla tzintlayohuilijtosquía sitlalime ipan nopa yohuali quema nitlacatqui. Más cuali intla nochi quichixtosquía tlahuili nopa tonali, pero nopa tonali ax quema hualajtosquía. Intla ax oncatosquía nopa tonali huan nopa tlahuili ax tlahuijtosquía ica ijnaloc, ax nitlajajtosquía.

¹⁰ ¿Para tlen Toteco Dios ax quitzajqui iijti nonana para ax nitlajajtosquía? ¿Para tlen tinechcahuili ma nitlacati para ma niqijiyohuis nochi ni tlen ama nechpano?

¹¹ “¿Para tlen ax nimijqui iijtico nonana o quema san niontlajajtoya?

¹² ¿Para tlen nopa teflachicuenijquetl nechcahuili ma niitzo? ¿Para tlen nechchichiti nonana?

¹³ Intla nimictosquía quema nitlacatqui, huajca amantzi niitzosquía cuali. Niitzosquía nicochtoc huan nimosiyajajtoc.

¹⁴ Ama niitzosquía nimictoc ininhuaya tlanahuatiani huan tetlalnamicctiani tlen mochi-jchihuilijque inincaltlanahuatilhua tlen ama ya tloxlehuali.

¹⁵ Niitzosquía ininhuaya tlayacanani tlen quixpique miyac huan quixtoyaj ininchaj temitoc ica plata.

¹⁶ ¿Para tlen ax nechtlalpachojtosquíaj queja se conetl tlen tlacatqui mictoc? Queja nopa ax niqiztosquía tlatlanextli.

¹⁷ Tlacame tlen fiero ininyolis ayoc tecualancamacase nozona campa mijcatziti huan nochi tlacame tlen siyajtoque mosiyajcahuase.

¹⁸ Nozona tlen itztoyaj ipan tlatzactli ipan tlattepectli itztoque ica cuali pampa axaca se tetzajquetl para quintlajiyohuiltis.

¹⁹ Itztoque san sejco tlen teicneltziti huan tlen tlapijpiyani. Nozona tequipanohuani itztoque malacantoque tlen inintecohua.

²⁰ “¿Para tlen Toteco Dios quinmaca tlahuili huan yolistli tlacame queja na tlen titlajiyohuaj huan timocuesohuaj?

²¹ ¿Para tlen titechcahuilia ma tiitzoza tojuanti tlen tlahuel tijnequij timiquise huan miquistli ax ajsic? Huan tijtemohuaj miquistli queja sequinoc quitemosquíaj tlacualistli o tomi, pero ax hueli tijpantise.

²² ¿Para tlen quinmaca yolistli tlacame tlen nelía yolpaquise quema ajsis tonali para miquise huan quintalpachose?

²³ ¿Para tlen Toteco Dios quicahuilia ma tlacati se tlatatl huan teipa quitzacas ipan se yolistli campa onca tlajiyohuilistli huan cuesoli?

²⁴ Ni tluajajualocayotl ax nechcahuilia ma nitlacua. Nochoquilis motlalohua queja se atemil.

²⁵ Nechajsitoc nopa tamantli tlen nochipa niquimacasiyaya huan tlen más nijmahuilijaya.

²⁶ Ax nijpiya tlahuilistli ipan noyolo. Noijti mojmolinía. Ax hueli nimosiyajcahuas. San nijmati cuesoli.”

4

Elifaz quiilhui Job san tlen ax cuajcualme tlaijiyohuíaj

¹ Huajca Elifaz tlen ehuayaya Temán quiilhui Job:

² “Xinechcahuili ma nicamatis se quentzi. Ax hueli san nimitztlacaquilijtos huan ax nimitzilhuis niyon se tlajtoli.

³ “Xiquita, achtohuiya ta tiquintlalnamictiyaya miyac tlacame tlen quipixque cuesoli para ma motemachica ipan Toteco Dios. Nojquiya tiquinyolchicajqui tlen ax quipixque fuerza.

⁴ Tiquinyolchicajqui tlen huetzttoyaj ipan tlajtlacoli huan tlen quinyoltilanayaya tlen ax cuali.

⁵ Pero ama, ta moselti timocuesohua huan timotzinquixtía ipampa ni tlaijiyohuilistli tlen mitzajsitoc.

⁶ ¿Para tlen ax timotemachis más ipan Toteco Dios ipan ni tlaijiyohuilistli? Tijmati Toteco Dios quinmocuitlahúa tlacame tlen xitlahuaque.

⁷ “Ximoyolilhui tlen ya ni: Toteco Dios ax quitlatzacuiltía huan ax quitzontlamiltía niyon se tlatatl tlen xitlahuac huan tlen ax tleno quichijtoc.

⁸ Queja na niqiztoc, tlacame tlen quichihuaq tlen fiero, inijuanti quiseláj tlen fiero.

⁹ Pampa quema Toteco Dios cualanis, yajaya quitzontlamiltía ica iijyo.

¹⁰ Nimantzi ajsi icualancayo huan ayoc itztoque nopa tlacame. Yonque nopa fiero tlacame cualanisquíaj o mosisinisquíaj queja huejhueyi tecuanime, Toteco Dios quinzacuas inincamac huan quitzontlamiltis.

¹¹ Yonque inijuanti quipiyaj chicahualistli, miquise ica mayantli huan ininconeua motlamisemanase.

¹² “Se nechmacac ni tlamachtli ixtacatzi. Elqui queja se nechxtacaillhui ipan nonacas.

¹³ Niquitac se tlanextli se tlayohua quema nochi tlacame cochtoyaj.

¹⁴ Ipan se tlalochtli nechitzqui majmajtli huan pejqui nihuihuipica hasta mojmolinayaya noomiyohua.

¹⁵ Se ajacatl panoc noixtla, huan moquejquetzqui notzoyo ipan nochi notlacayo.

¹⁶ Teipa nijmachili para nopa ajacatl moquetzqui nonechca huan huejcajqui, pero ax huelqui niquitac. Teipa nijcajqui itos tlen nechxtacaillhui:

¹⁷ “¿Huelis se tlatatl itztoc xitlahuac iixpa Toteco Dios? ¿Huelis elis tlapajpactic iixpa yajaya tlen quichijchijqui?

¹⁸ “ Xiquita, intla Toteco Dios ax hueli motemachía ipan ielhuicac ejcahua huan quinteilhui ielhuicac ejcahua tlen tlajtlacolchijtoque, quejatza huelis motemachis ipan tlacame tlen tlachijchihuali san ica soquitl.

¹⁹ Ax hueli niyon quentzi motemachis ipan tojuanti tlen tijpiyaj totlatzinpehualtil ipan tlaltejpocitli huan ax ohui para yajaya moquejquetzas topani huan techmictis queja tipapalome.

²⁰ Tlacame itztoque ipan ni tlattepectli san se tlalochtli. Eltoc queja ica ijnaloc yoltoque huan ica tiotlac miquij. Huan sequinoc nimantzi quinilcahuaj. Polijtoque para nochipa.

²¹ Yonque yejectzi se tlatatl, tlami iyolis huan axaca mocuesos ipampa ya. San miquij huan aya quipantijtoque tlanamiquistli.’

5

¹ “Job, xijztajtzili se ma mitzpalehuis intla tijnequi, pero axaca mitznauquilis. Huelis tiquinnotzas ielhuicac ejcahua Toteco Dios tlen tlatzejteloltique, pero ax mitzpalehuise.

² Se tlen huilhuitic queja ta miqui pampa cualani huan pampa quiixtoca tlen sequinoc quipiyaj.

³ Niquinitztoc tlen huilhuitique quema tlatlanij para se tlalochtli, pero teipa quicahuaj Toteco Dios huan nimantzi huala tlazacuultli huan quipolohuaq nochi.

⁴ Mahuilili para ininconeua. Quincualancaitaj ipan tequicali quema moquetzaj iixpa se juez, huan axaca quinmanahúa.

⁵ Tlen quipiya se tlatatl tlen huilhuitic ipan imila quiichtequiláj tlacame tlen mayancamictinemij yonque quipantíaj huitzajtlic. Huan nochi itomí sequinoc quiixtocaj huan quicuilláj.

⁶ Tlaohuijcaoyotl huan cuesoli ax moscaltíaj ininseltitzi queja huitztili moscaltía ipan tlatli, tlacame mohualiquiláj cuesoli ininpani.

⁷ Tlacame quipantíaj tlaijiyohuilistli tlen quema tlatatij. Temachtli techajsis cuesoli queja se tlipisili tlen quisa campa tlatl temachtli patlanis ajacatipa.

⁸ “Huajca Job, nimitzilhuia: Xijtemo Toteco Dios huan xiquilhui motlajtlacolhua.

⁹ Pampa Toteco quichihua huejhueyi tlamantli tlen axaca huelis quimachilis. Quinchihua tlahuel miyac tlanextili hasta axaca huelis quinpohuas.

¹⁰ Quichihua ma huetzi atl ipan tlaltepectli para quiatequis nochi mili huan nochi cuatitlamitl.

¹¹ Yajaya quinhueyitlalía tlacame tlen moehcapanohuaj iixpa huan quinmatilana tlen mocuesohuaj.

¹² Quincuapolohua inintlalmiquilis tlacajcayahuani para ax hueli quichihuase tlen fiero moyolilhuijtoque quichihuase.

¹³ Toteco Dios quinchihua ma huetzica tlacame tlen mohueyimatij ipan nopa tlaquetztlitlen san injuanti quichijtoque. Ica tlen moitaj para tlahuel tlanalmiquini, quinmasiltía ipan nopa tlamantli fiero tlen quisencajtoque para quichihuase.

¹⁴ Tonaya motepotlamíaj tlacajcayahuani queja elisquíaj popoyotziti. Huan yonque tlajcotona, ax hueli tlachiyaj. Para tlacajcayahuani tlajcotona eltoc queja elisquía tzintlayohua.

¹⁵ "Toteco Dios quinmanahuía tlen teicneltziti tlen tlacame tlen quiپیay chichahualisti. Quinquixtía ininmaco fiero tlacame tlen tetlajiyohuiltíaj.

¹⁶ Huajca tlen teicneltziti hueli mochiyase ipan ya pampa Toteco quincamatzacuas fiero tlacame tlen quinequij quintlamiltise.

¹⁷ "Pero se tlatatl tlen Toteco Dios quixitlahua quiپیya hueyi paquilstli. Huajca quema titlajtlacalchijtoc, amo ximocueso intla mitztlatzacuiltis Toteco Tlen Quiپیya Nochi Chichahualisti.

¹⁸ Yonque yajaya mitzcocos, teipa mitzpajtis huan mitzchicahuas.

¹⁹ Huan yajaya mitzmanahuis miyacapa para niyon se tlamantli tlen ax cuali ax hueli mitzajsis.

²⁰ Ipan nopa tonali quema oncas mayantli, yajaya mitzmanahuis para ax timayan-camiquis. Ipan tlatehuijcaoyotl mitzmanahuis para ax mitzcocos machete.

²¹ Toteco mitzmanahuis tlen mitzistlahuía. Huan ax monequi xiquimacasis tlen panos teipa quema hualase tlen tlaxolehuase.

²² Quema oncas mayantli huan tlaxolehualisti, ta san tiquinhuetzquilis. Huan niyon se tecuani ax tiquimacasis.

²³ Nopa tetini ayoc mitzzacuilise quema titequitis ipan momila. Huan nopa tecuanime tlen nemij cuatitla ayoc mitzcuatotonise.

²⁴ Mofamilia itzot temachtli huan ax timocuesos ininpampa injuanti quema huejca tinemis. Quema tiquinpaxalos motlapiyalhua, niyon se ax mitztlaxtequilijtos.

²⁵ Tiquinpiyas miyac moconehua, huan moixhuihua momiaquiliyjtyase queja xihuitl.

²⁶ Tiitzot miyac xihuitl huan noja tiپیyas chichahualisti quema timiquis. Ax quipixcaj trigo quema aya ipohual, huan ta ax timiquis quema aya tihuehuentzi.

²⁷ "Nochi ya ni nimoyolilhuijtoc ica cuidado huan nijmati para melahuac. Huajca xijtlacaquili, huan xijchihua tlen quinamiqui huan mitzpalehuis miyac."

6

Job quinanquili Elifaz queja yajaya eliyaya nelxitlahuac

¹ Huajca Job quillhui:

² "Cuali elisquía intla se quieyeyecojsquíaj nochi notlajiyohuilis ipan balanza para quuitase quesqui niquijiyohuijtoc.

³ Notlajiyohuilis eltoc más etic que nopa xali tlen onca campa atentli. Yeca nimantzi nicamatitoc chichahuac.

⁴ Toteco Tlen Quiپیya Nochi Chichahualisti nechmaquilijtoc ica cuatlamintli. Eltoc queja itencococa nopa cuatlamintli ajsitoc ipan noyolo huan ipan nochi notlacayo. Eltoc queja Toteco Dios nechtehuía ica nochi ni hueyi tlajiyohuilisti tlen nechajsitoc.

⁵ Quinamiqui para na nijnextis nocuesol. Tzajtzi se burro intla ax quiپیya tlacualisti. Tzajtzi se huacax quema ax quipanti sacatl para quicuas.

⁶ Tlajilnamiqui se tlatatl intla se tlacualisti ax cuali poyec. Nochi cualanisquíaj intla monequisquía quicuase iistaca se teclistli pampa ax quiپیya iajhuiyaca, san asejsec.

⁷ Quema nijtlachilía iistaca se teclistli, nimantzi nijmati ayoc nimayana huan pehua nimisotlasnequi. Huan ama nocuesol eltoc noja más fiero.

⁸ "Cuali elisquía intla Toteco Dios nechmacasquía tlen nijnequi huan tlen nijchiya.

⁹ Quena, cuali elisquía intla nechmictisquía para ayoc nitlajiyohuijtos imaco.

¹⁰ Queja nopa noja nijpiyasquía ni paquilstli: Ax nijtlailhuijtoc itlajtol Toteco Dios tlen Tlatzejzeloltic yonque nijpanotoc nochi ni tlacujcualocayotl tlen ax nechcahua.

¹¹ Ayoc nihueli niqijiyohuis ni cocolistli pampa ax tleno tlen cuali nijchiya. ¿Quejatzahuelis niqijiyohuis hasta nimiquis?

¹² ¿Huelis nijpiya tetili queja se tetl? ¿O huelis nonacayo mochijtoc ica nopa tepostli bronze?

¹³ ¡Axtle! Ayoc nijpiya chichahualistli para nimopalehuis. Ayoc tleno hueli nijchihuas para quisas cuali.

¹⁴ “Quinamiqui para se tlatatl quicnelis ihuampo tlen itztoc ipan tlaijyohuistli, pero ta tlahuel tinechtlateihujtoc. Niyon ax tiquimacastoc Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli.

¹⁵ Pero tinoicni, timonextijtoc para ax titemachtli. Tiitztoc queja se atlatjtl tlen temi ica atl quema tlasejseltía cuatini,

¹⁶ pampa temitoc ica setl huan sitlal setl tlen ya atiya.

¹⁷ Pero ipan nopa tonali quema tlahuel tlatotoniya, nopa atlatjtl ayoc quipiyas atl huan nimantzi huaquis.

¹⁸ Miyac tllacame tlen nemij san sejco ica inintlapiyahlua panoj nopona nechca nopa atlatjtl. Quicahuaj iniojhui huan yahuij para moseseltisquía, pero ax quipantíaj atl para atlise. San miqij ica amiquistli ipan nopa huactoc tlali.

¹⁹ Quema hualahuij nopa miyac paxalohuani tlen sentic nemij tlen tlali Temán huan Sabá huan moquetzaj nopona para atlise,

²⁰ quinechahuíaj nopa atlatjtl huan mopinahuaj pampa ax quipantijque tlen tlahuel quichiyayayaj. San quipantíaj tlen huactoc.

²¹ Huan queja nopa nojquiya ta tiitztoc ica na. Ax tinechpalehujtoc queja nijchiyayaya. San tiqiztoc nococolis huan timohuejcatlalijtoc tlen na.

²² ¿Para tlen? ¿Huelis nimitztlatjtlani ma tinechchiuili se favor? ¿Huelis nimitztlatjtlani se regalo tlen tomi? ¡Axtle! ¡Ax quema nijchijtoc!

²³ Ax quema nimitztlatjtlani se tlapalehuili para tinechmanahuis tlen nocualancaitacahua o para tinechmanahuis ininmaco tlatequini.

²⁴ “San nijnequi xinechnanquili xitlahuac huan teipa na ayoc nimolinis. Xinechilhui tlaque ax cuali nijchijtoc.

²⁵ Yonque tlajtol tlen melahuac achtohui tecocohua, teipa tepalehuía. Pero ta motlajtol ax quijtohua tlen melahuac.

²⁶ ¿Huelis tinechijlnamiquis san pampa nitzajtzic chichahuac ipampa notlaijyohuili?

²⁷ Eltoc queja tijtlaijyohuilitisquía se conetl tlen icnotzi, o queja tijcajcahuasquía huan tijnamacasquía se mohuampo.

²⁸ ¡Xinechtlachili! ¿Huelis timoilhuía quinamiqui nimitzistlacahuis moixpa?

²⁹ Amo xijchihua tlen ax cuali. Amo xiquijto para nijhuica tlajtlacoli. Ximomaca cuenta para nise tlatatl tlen nixitlahuac.

³⁰ ¿Inmoilhuíaj niistlacati? ¿Huelis inmoilhuíaj ax niqixmati tlen cuali huan tlen ax cuali? Intla nitlajtlacolchijtosquía, ¿huelis ax nimomacasquía cuenta?

7

Job quinejqui miquis para ayoc tlaijyohuis

¹ “Tlahuel ohui iyolis se tlatatl ipan ni tlaltepactli. Quipano miyac tlahuijcaoytl. Quipiya iyolis tlen ohui queja iyolis se tlen tlatequipanohua chichahuac mojmstla.

² Niitztoc queja se tetequipanojquetl tlen tlahuel quinequi ma ajsi hora para mosiyajcahuas o tlahuel quinequi nimantzi ma tlami nopa tonal tlen tequitl huan quiselis itlaxtlahuil.

³ Queja nopa nojquiya na nitlaijyohujtoc miyac metztli quema ax tleno oncayaya temachtli. Huan sesen yohuali nijpanotoc miyac tllacaujcalocoytl.

⁴ Quema nimoteca, nimoilhuía: Cualis elisquía para nimantzi tlanesisquía. Sesen yohuali nijmachilía nelhueyi. Huan san nimocuejcuepa ajachica ipan notlapech pampa tlahuel nicuati. Huan queja nopa nijchihua hasta tlanesi.

⁵ Nochi nocuetlaxo ocuilojtoc huan yayahuic. Nococohua ajachica tzayanij huan temalquisaj.

⁶ “Noyolis nimantzi tlantiya. Mojmstla moisihuiltía para monechcahuis nopa tonal quema nimiquis. Ayoc nimochiya para nimochicahuas.

⁷ “Toteco Dios, xiquilnamiqui para noyolis eltoc queja se ijyotl tlen panotehua. Ax quema sampa niqitas tlen cuali. Ayoc quema nijpiyas paquilistli.

⁸ Huan yonque amantzi tinechtlachilijtoc, ica se quentzi tonal tinechitas nimictoc.

⁹ Pampa queja se mixtli tlen ica se tlochtli xpolihui huan ayoc nesi, queja nopa nojquiya ixpolihui para nochipa se tlen miqúi huan yahui campa mijcatziti. Ayoc quema mocuepa nica.

¹⁰ Ayoc quema mocuepas ichaj, niyon ichaj ehuaní ayoc quema quiitase pampa ayoc quema monextis.

¹¹ “Huajca monequi ama nijsenhúiquilis nicamatis tlen notlajiyohuilis pampa tlahuel hueyi ní tlacaujcalocayotl.

¹² ¡NoTeco Dios! ¿Huelis tinechita para na nieli se hueyi atl tlen quichihua san tlen quinequi? ¿O huelis tinechita para nieli nopa hueyi tlapiyali tlen temajmati ipan hueyi atl huan yeca tinechtzacua?

¹³ Ica tlayohua quema nimoteca ipan notlapech para nicochis, nijchihua campeca para niqúilcahuas notlajiyohuilis,

¹⁴ pero ta tinechmajmatía ica temictli tlen temajmati.

¹⁵ Más cuali tinechilpisquía noquechtla para ayoc nitlajiyohujtos huan queja nopa nimiquis.

¹⁶ Nelía niqúiyi noyolis pampa ax tleno ipati. Huajca NoTeco Dios, xinechahuili ma nijpiya tlasehuilistli ní se ome tonali tlen noja polihui para niitstos.

¹⁷ “¿Tlaque ipati se tlatl para timocuatotonis huan timocuesos miyac ipampa ya?

¹⁸ ¿Para tlen tijpaxalohua mojmotla ica ijnaloc? ¿Para tlen tijeyecohua ajachica?

¹⁹ ¿Para tlen tlahuel tinechcuatotónia huan ax tinechahuilia se tlochtli yonque san para nijtolos nochajcha?

²⁰ Intla nitlajtlacolchijtoc, ¿tlaque nimitzchihuilijtoc, ta tlen tiquinsentlachilia nochi tlacame? ¿Para tlen tinechmelac itztoc ta ica mocuatlamin? ¿Noyolis eltoc se tlamamali tlen tlahuel etic para ta?

²¹ ¿Para tlen ax tinechtlapojpolhuía notlajtlacolhua huan xiquixpolo nochi tlen nijchijtoc? Pampa nechcatitoc para nimiquis huan nimotecas ipan tlaltejpoctli, huan quema tinechtemos, ayoc tinechpantis.”

8

Bildad quilhui Job para ax neli motemachía ipan Toteco Dios

¹ Bildad, tlen ehua ipan Súa, quilhui Job:

² “Job, hasta quema tijcahuas ticamatis? Motlajtol eltoc queja se ajacatl tlen chichahuac huala.

³ Tijmati para Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli ax quilacatzohua tlen xitlahuac huan melahuac quema tlatlajtolsencahua.

⁴ Temachtli moconeua tlajtlacolchijque ica ya huan yeca quintlatzacuili queja quinamiqui.

⁵ Pero intla ta tijtemos Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli huan timomajtos ica ya, mitztlacaquilis.

⁶ Intla tiztos senquistoc cuali huan tijchihua san tlen xitlahuac, yajaya temachtli mitznanquilis quema timomajtos. Yajaya mitztiochihuas miyac huan mitzmacas paquilistli ipan mochaj.

⁷ Huan nochi tlen tijpiyayaya achtohuiya timomacas cuenta para eliyaya pilquentzi, pampa teipa tijpiyas más miyac.

⁸ “Ximoyolihui tlen nochi tlen panotoc hasta huejcaquiya huan xijtlachili tlaque tlamantli quinpanti nopa tlacame.

⁹ Xijtlachili pampa tojuanti sanoc yalohua titlacatque huan pilquentzi tijmatij. Huan toyolis ipan ní tlaltepactli san huejcahuas queja se ecahuilotl.

¹⁰ Inijuanti tlen achtohuiya itztotaj mitzmachtise miyac tlamantli huan mitztlalnamictise ica tlajtoli tlen temachtli.

¹¹ “Nochi tlen quilcahuaj Toteco Dios, ayoc tleno hueli quichiyase. Itztoque queja acatl tlen ax quiapiya tlali campa inelhuayo, o queja se xihuítl tlen ax quiapiya atl para xoxohuixtos.

¹² Nimantzi pehua pilini huan huaqui quema noja aya quintzontequij.

¹³ Queja nopa pano ica tlen quilcahua Toteco Dios. Se tlacatl tlen ax quineltoaca Toteco eltoc queja motemachía ipan se tocatzahuali.

¹⁴ Pero nochi nopa tlamantli tlen yajaya ipan motemachía, huetzis hasta tlalchi.

¹⁵ Huan queja nopa nojquiya itztoc se tlatl tlen motemachía ipan ichaj. Mocajcayahua pampa nopa cali ax moquetztos para nochipa. Nimantzi tlamis.

¹⁶ Nojquiya nopa tlacatl itztoc queja se cuahuil tlen xoxohuic tlen ica ijnaloc monextía para tlahuel quiipiya chicahualistli huan tetic. Huan imacuayohua yahuij campá hueli ipan nopa xochi mili.

¹⁷ Inelhuayohua motlatzquílía campá onca miyac atl inintzala tetini.

¹⁸ Pero quema se acajya quihuihuítla, tlami ixpolihui. Ayoc aca quipantis campá eltoya pampa ya tlanqui.

¹⁹ Ayoc hueli tijchiyas itlajca nopa cuahuil, huan seyoc cuahuil ixhuas campá eltoya.

²⁰ “Pero xiquita. Toteco Dios ax quihuejcamajcáhua se tlacatl tlen xitlahuac, niyon ax quipalehuía tlen tlajtlacolchihua.

²¹ Toteco Dios noja mitzchihuilis xihuetzca huan xitzajtzi ica paquilistli.

²² Huan nochi mocualancaitacáhua mopinahualtise. Huan Toteco quintzontlamiltis nochi tlajtlacolchihuani.”

9

Job quiijto axaca huelis momanahuis iixpa Toteco

¹ Job quiilhui Bildad:

² “Na nijmati para melahuac Toteco ax quihuejcamajcáhua tlen xitlahuac. Pero ¿quejatzá huelis se tlacatl mochihuas xitlahuac iixpa Toteco Dios?

³ Intla se tlacatl quinequisquía monajnanquilis ihuaya Toteco, ax hueli quinanquilis se huela ipan se mil itlajtlanjcáhua.

⁴ Pampa Toteco Dios tlahuel tlanamiqui huan tlahuel quiipiya chicahualistli. ¿Ajqueya motehuijqui ihuaya huan tlatlanqui?

⁵ “Ica ihueyi cualancayo Toteco quinijcuenía tepeme. Quinixcúepa ipan se tlochtlí quema axaca momaca cuenta.

⁶ Quicocoxonía ni tlatpeactli hasta campá itzinpehualtil. Quichihua ma tlahuel mojmolinica itlaquetzalhua.

⁷ Intla Toteco quimaca tlanahuatili, tonati ax tlahuis, huan sitlalime ax tlahuise.

⁸ Toteco iselti quipatlajqui elhuicactli. Yajaya nejnemi ipan hueyi atl tlen mocoxonijtihuala.

⁹ Toteco quinchijchijqui nochi sitlalime hasta injuanti tlen nejnemij motzquitoque huan inintoca Osa Mayor, Orión huan nopa Pléyades. Nojquiya quinchijchijqui nopa miyac sitlalime tlen motzquitoque san sejco ica tlani ipan elhuicactli.

¹⁰ Toteco quichihua huejhueyi tlamantli tlen axaca huelis quimachilis. Quichihua tlahuel miyac chicahualis nescayotl hasta axaca huelis quipohuas.

¹¹ “Pero quema yajaya pano noixpa, ax niquita. Quema yajaya nentinemi nonechca, ax nijmachilía.

¹² Quema Toteco quititlani miquistli para quiitzquis se tlacatl, ¿ajqueya hueli quitzacuilis para ma ax quichihua? O ¿ajqueya mosemacas para quitlajtlanis: ‘¿Tlaque tijchihua?’

¹³ Toteco Dios ax quitzacuilía icualancayo. Iixpa ya moehcapanose nochi tlen mohueyimatij.

¹⁴ “Huajca ¿ajqueya na para nimonajnanquilis ihuaya Toteco Tlen Quiipiya Nochi Chicahualistli? ¿Ica tlaque tlajtoli huelis nimomanahuis iixpa?

¹⁵ Yonque ax tléno nijchijtoc, ax hueli nimomanahuis ica miyac tlajtoli. San nijtlajtlanisquía ma nechtlasojtla huan ma quiipiya hueyi iyolo ica na, pampa yajaya Juez.

¹⁶ Yonque nijnojnztasquía huan yajaya nechnanquilisquía, ax nijneltoaca para nelía nechtlacaquilisquía.

¹⁷ Yajaya quimiyaquilisquía notlajijyohuilis huan nechztontlamiltisquía, yonque ax tléno nijchijtoc.

¹⁸ Yajaya ax nechcahuilía ma nitlajijyotilana. San onpano nechtlajijyohuilítla.

¹⁹ Intla ticamati tlen tetili, Toteco Dios tlen más quiipiya fuerza. Intla ticamatisquía tlen ajqueya más xitlahuac, yajaya tlatlanis. Axaca hueli quiteilhuis ica niyon se tlamantli.

²⁰ Yonque na niqijtosquía ax nijhuica tlajtlacoli, ica nocamac nimoteilhuisquía. Huan yonque niqijtosquía para axaca huelis nechteilhuis, Toteco Dios nechilhuisquía para senquistoc nitlajtlacolchijquetl.

²¹ “Yonque ax tléno nijchijtoc, niquita para ax tléno ipati. ¡Niquijiya noyolis!

²² Toteco quinita tlen xitlahuaque huan tlen tlajtlacolchihuaque queja san se. Yeca niqijtohua para san se quintzontlamiltía tlen cuali huan tlen ax cuali.

²³ Quema huala se fiero cocolistli ipan tlacame tlen ax tléno quichijtoque, yajaya san huetzca.

²⁴ Quema se tlali huetzi ininmaco tlacame tlen mosisiníaj, Toteco Dios quinixtzacua nopa tetlajtolsencahuani huan quinchahua ma quichihuaca tlen ax xitlahuac. Intla ax Toteco Dios tlen quinchahua ma quichihuaca tlen ax xitlahuac, huajca, ¿ajqueya quichihua?

²⁵ “Noyolis panoti chicahuac queja se motlalojquetl. Quena, nimantzi pano huan ax niquita se tlalochtli tlen paquilistli.

²⁶ Queja se pilcuaacaltzi yahui chicahuac ipan atl huan se cuajtli chicahuac patlani para quitzquis se piyo, queja nopa nojquiya nimantzi panoti noyolis.

²⁷ Yonque nijchihuilla fuerza para niquilcahuas notlajiyohuilis huan nijcahuasquia nocuesol huan nijchihuasquia para niyolpactos, ax nechpalehuasquia.

²⁸ “Ta Toteco, noja más tlajiyohuilistli tinechtitlanisquia, pampa nijmati ta, tiToteco Dios, tinechita para ax nixitlahuac moixpa.

²⁹ Yonque nijchihua tlen cuali o tlen ax cuali, ta temachtli tinechtlatzacuiltis. Huajca ¿para tlen nijchihuas campeca?

³⁰ Yonque nimaltisquia ica atl huan nimomajtequisquia ica nopa xapo tlen más tlapaj-paca,

³¹ ta tinechcalquisquia ipan se soqui ostotl huan tinechchihuilsquia nelía nisoquiyo hasta noyoyo nojquiya nechjijyasquia.

³² “Toteco ax ya se tlatcl queja na para huelis nimonajnanquilis ihuaya. Ax hueli nijhuicas iixpa se juez para nijteilhuis.

³³ Nipaquisquia intla itztoya se tlen hueli motlajcoquetzas tlatlajco na huan Toteco Dios para techyoltlalisquia, pero axaca.

³⁴ Intla itztosquia se tlen motlajcoquetza, quichihuasquia para Toteco Dios ma ayoc nechtlajiyohuilisquia, huan ayoc niquimacasisquia itlatzacuiltis.

³⁵ Huajca nihuelisquia nijcamahuisquia Toteco huan ax niquimacasisquia. Pero ax hueli nijchihuas san ica na nochichualis.

10

¹ “Ya nicuesijqui niitztoc. Yeca nijnequi xinechcahuilica para nicamatis. Niitztoc ipan tlacuajcualocayotl huan ipan hueyi cuesoli.

² Huan niquilhuisquia Toteco Dios: ‘Amo xinechtlatzacuilti san pampa tijnequi. Más cuali xinechihui para tlen tinechtlatzacuilti.

³ ¿Huelis tiquita cuali para tinechtlajiyohuiltis huan tinechcualancaitas na tlen tinechchijchijqui ica moma? ¿Para tlen tiquinpaquilismaca fiero tlacame huan tiquinpalehuía ma quisaca cuali?

⁴ ¿Huelis tiquita tlamantli san queja tojuanti titlacame tiquitaj?

⁵ ¿Huelis moyolis nojquiya ax huejcahua queja toyolis?

⁶ ¿Huelis yeca tijtemohua tlaixpanoli huan tlajtlacoli yonque tijmati ax tleno nijchijtoc?

⁷ ¿Huelis tinechtlatzacuilti quema ax tleno nijchijtoc pampa tijmati para axaca hueli nechmanahuis momaco?

⁸ “Ta tinechchijchijqui ica moma, pero ama timoyolpatlatoc huan tinechtzontlamilti.

⁹ Xiquilnamiqui para ta tinechchijchijqui ica soquitl, huan ¿ama sampa techchihuas ma nimocuepas tlattejpocltli?

¹⁰ Tlen ipejya noyolis ta tiitztoya nozona tinechcualchijchihuayaya iijtico nonana.

¹¹ Ta tinechpijqui ica nocuetlaxo huan ica nonacayo. Tiquinmotzquilti noomiyohua huan notlalohua.

¹² Ta tinechmacac yolistli huan tlahuel tinechicnelijtoc. Pampa ta tinechmocuitlahujtoc, yeca niyoltoc.

¹³ “ Pero nijmati para nochipa ta tinechtlachilijtoc ixtacatzli para tiquitas intla nitlajtlacolchihuas,

¹⁴ para huelis tinechtlatzacuiltis huan ax tinechtlapojpolhuis notlajtlacolhua.

¹⁵ Huan teicneli na intla nitlajtlacolchijtoc. Huan intla ax tleno nijchijtoc, ax tleno ipati. ¡Ax tinechpalehuía! San tlahuel nimopinahuajtjtoc huan nitlajiyohujtoc.

¹⁶ Huan intla nijchihuasquia campeca para nimotlalanas, ta tihuitonisquia ipan na queja se hueyi tecuani huan tinechnextilis mohueyi chichualis para tinehcocos.

¹⁷ Eltoc queja ajachica tiquinhuilica más testigos para tinechteilhuis huan para más tinechnextilis mohueyi cualancayo. Eltoc queja tinechtitlanilla más soldados ajachica para tinechtlajiyohuiltis.

¹⁸ “ ¿Huajca para tlen tinechquixti iijtico nonana? Más cuali nimictosquia quema san niontlacatzqui huan axaca nechitztosquia.

¹⁹ Queja nopa ax quema niitztosquia, niyon ax nijpanosquia ni tlajiyohuilistli. Más cuali san nionpanotosquia tlen iijti nonana hasta campa nechtlalpachojtosquiaj.

²⁰ Ama san pilquentzi tonali mocahua para noja niitztos, huajca xinechtlalcahui para nimoyoltlalis se quentzi.

²¹ Nimantzi niyas ipan nopa tlali tlen miquistli campa onca tzintlayohuilotl huan ayoc quema nimocuepas.

²² Ipan nopa tlali onca se tzintlayohuilotl tlen más yayahuic huan axaca quimati tlaque quichihuas. Nopona tlen inijuanti quita para tlatlanextli eltoc senquistoc tlayohuilotl nojquiya.”

11

Zofar quiilhui Job para Toteco quiita nochi tlaixpanoli

¹ Zofar, tlen ehua Naamat, quiilhui Job:

² “Monequi na nimitznanquilis ica nochi tlen tiqijtojtoc huan nimitzquetzas. ¿Huelis itlajlot se tlatatl tlen camati miyac quinextía para más quimati?

³ Ax tleno huelis niqijtos quema ta ticamati tlahuel miyac. Monequi para se acajya mitzpinahualtis pampa tijpinajtía Toteco Dios.

⁴ Ta tiqijtojtoc para motlamachtli nelxitlehuac huan para timoilhuía tiitztoc xitlahuac iixpa Toteco.

⁵ Cualí elisquía intla Toteco Dios camatisquía huan mitzilhuisquía nochi tlen yajaya moilhuía ica ta.

⁶ Cualí elisquía intla mitzchihuasquía titlalnamiectoc pampa san yajaya quimachilía sesen tlamantli ixtacatzí tlen tlnamiquistli. Tlahuel ohui para se tlatatl quiapiyas tlnamiquistli. Xijtlacaquili ni: Toteco Dios mitztlatzacuiltijtoc nelpilquentzi huan ax queja quinamiqui ipampa motlajtlacolhua.

⁷ “¿Tiquixmati nochi tlen ixtacatzí tlen Toteco? ¿Tijmachilía nochi iyajatil Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan hasta canque ontlami tlen yajaya hueli quichihua? ¡Ax ta tijmati!

⁸ Eltoc onpano hueyi nochi tlen ixtacatzí tlen Toteco huan itlamatilis. Eltoc nelhuejcapa queja elhuicactli. Pero ¿ajqueya ta para tijmachilis nochi tlen itlalnamiquilis? Itlalnamiquilis Toteco eltoc tlahuel iyoca tlen nochi sequinoc tlnamiquistli. Nojquiya itlalnamiquilis Toteco yahui tlahuel huejcatla hasta campa más tlatzintla. Ax tleno huelis tijmachilis queja yajaya tlamachilía.

⁹ Huan itlalnamiquilis eltoc más hueyi que ni tlattepectli huan más patlahuac que hueyi atl.

¹⁰ Intla Toteco Dios huala para quitzacuas se acajya ipan tlatzactli o intla quinotzas se tlatatl iixpa se juez para quiteilhuis, ta ax tihuelis tijtzacuilis para ma ax quichihua.

¹¹ Yajaya quinyolixmati tlen tlaacajyahua. Quiita nochi tlajtlacoli huan sesen quichihuilía cuenta.

¹² Se huilhui tlatatl ax hueli mochihuas se tlnamijquetl, niyon hueli se burro quitlacatiltis se tlatatl.

¹³ “Xijnextli Toteco Dios tlen eltoc ipan moyolo. Xijxitlahua moma iixpa huan ximomajto ica ya.

¹⁴ Xijcahua nochi motlajtlacolhua huan ximoquixtili nochi tlamantli tlen ax cuali ipan moyolo.

¹⁵ Huajca quena, tiixhuetzcas pampa tiitztos cuali iixpa Toteco huan ayoc tijmahuilis. Tijpiyas fuerza iixpa huan ayoc timopinahuas. Ayoc tijpiyas niyon se motlajtlacol tlen mitzsoquihuisquía iixpa.

¹⁶ Queja nopa tiquilcahuas nochi motlajiyohuilis. Huan intla tiquilnamiquis, timoilhuis san tlaloch panoc queja elisquía atl tlen san panotiquisa moixpa.

¹⁷ Nochi moyolis elis cuali. Tlahuis moyolis queja tonati ipan tlajcotona. Tlen teipa timoilhuis para tzintlayohuilotl, elis queja ama quema tlanestihuala pampa nochi moyolis elis queja tlatlanextli.

¹⁸ Huan ta tiitztos temachtli pampa timotemachía ipan Toteco Dios, huan yajaya mitzmocuitlahuijtos. Tijtlachilis tlen yahualtic, huan tiqitas para eltoc cuali. Ticochis ica paquillistli.

¹⁹ Quema timotecas, ax tleno mitzmajmatis. Huan miyac tlacame quitemojtihualase motlapalehuil.

²⁰ Pero fiero tlacame ax huelise momanahuise niyon ax huelise mochololtise. Inijuanti san hueli mochiyase para miquise.”

12

Job quiilhui Zofar para iyolis se tlatatl eltoc imaco Toteco

¹ Huan Job quiilhui Zofar:

² “Temachtli imojuanti inquimatij nochi. Huan quema inmiquise, ayoc itztos niyon se tlatatl tlen tlalnamiqui.

³ Pero na nijpiya tlalnamiquistli nojquiya. Imojuanti ax más incuajcualme que na. ¿Ajqueya ax quimati nochi tlen intechilhuijtihualajtoque?

⁴ Achtohuiya nimomaijttoyaya ica Toteco Dios huan yajaya nechmacayaya tlen nijtlajtlaniyaya. Pero ama nochi nocalnechcahua san nechhuetzquilíaj. Yonque na se nitlacatl tlen nixitlahuac, ama nochi techpinajtíaj.

⁵ Tlacame tlen nochi quiipiyaj quinpinajtíaj tlacame tlen tlaijiyohuíaj. Ax quinequij quinitase tlen motepotlamíaj.

⁶ Toteco quincagua tlaxtequini ica tlasehuilistli, huan tlen quicualancamacaj itztoque ica temachili. Nochi tlen injuanti quiipiyaj Toteco quitlajitoc ininmaco.

⁷ “Nochi quimatij para TOTECO quichijchijqui nochi tlamantli. Xiquintlajtlani nopa tlapiyalime tlen más huhiuitique huan injuanti mitzilhuise. Injuanti quimatij para melahuac TOTECO quinchijchijqui. Xiquintlajtlani nopa totome tlen patlantinemij. Injuanti quimatij.

⁸ Nojquiya mitznexilis ni tlaltepactli o nopa michime tlen itztoque ipan hueyi atl.

⁹ Nochi quimatij para TOTECO quinchijchijtoc.

¹⁰ Ininyolis nochi tlacame huan nochi tlamantli yoltoque eltoc imaco TOTECO. Yajaya huelis quinquixtilis iniijiyo quema ya quinequi.

¹¹ Queja tocamac quimachilía iajhuiyaca sesen tlamantli tlacualistli, totlacaquilis hueli quicaqui huan quiyecohua catlía tlajtoli eltoc cuali.

¹² Huan huehuentzitzí quiipiyaj tlalnamiquistli huan quimachilíaj miyac tlamantli.

¹³ “Pero san yajaya Toteco Dios quiipiya nopa tlalnamiquistli huan chicahualistli tlen nelía melahuac. San yajaya hueli techconsejomaca tlen quinamiqui. San yajaya quimachilía nochi tlamantli.

¹⁴ “Tlen Toteco Dios quixolehua, axaca hueli quicualtlalis sampa. Huan intla yajaya quitzacuas se tlatatl, axaca huelis quimajcahuas.

¹⁵ Quema Toteco quichihua ma ax huetzi atl, huajca nochi huaqui huan mocahua queja se huactoc tlali. Huan quema yajaya quichihua ma huetzi atl chicahuac, nochi tlatemi huan tlahueloni.

¹⁶ “Yajaya quiipiya nochi chicahualistli huan tlalnamiquistli. Quiipiya tlanahuatili ica nochi tlen tlacajcayahuaj huan nochi tlen sequinoc quincajcayajtoque.

¹⁷ Toteco quinhuihuitilía jueces. Quichihua tlen teconsejomacayayaj ma quichihuaca tlamantli tlen ax quinamiqui queja para quinmalacanise tlatequipanohuani para ma yaca malacantoque.

¹⁸ Yajaya quinquixtía inintlanahuatil tlanahuatiani huan quichihua ma quinhuicaca ilpitoque ica lazos ipan inintzinquechtla para ma tlatequipanotij.

¹⁹ Toteco quinquixti inintequi totajtzitzi huan quichijqui ma quinhuicaca para tlatequipanotij san tlapi. Quinmajcahua nopa tlacame tlen tlahucl chicahuaque.

²⁰ Yajaya quinchihua ma ayoc camatica tlen tlalnamiquij. Quincuiliá inintlalnamiquilis nopa huejhueyi tlacame para ayoc teconsejomacase.

²¹ Yajaya quinpinahualtía tlanahuatiani. Quinquixtilía inintepos injuanti tlen quipixque chicahualistli.

²² “Yajaya quitlamiltía tzintlayohuilotl huan miquistli ica itlahuil.

²³ Toteco Dios quinchihua sequin tlatini ma mochihuaca tlahucl chicahuaque, huan Toteco Dios quinzontlamiltía nopa tlatini tlen quinequi. Quinhueyilía sequin tlatini, huan sequin quinxolehua huan quintlahuelcahua.

²⁴ Yajaya quinquixtilía inintlalnamiquilis tlanahuatiani ipan tlaltepactli huan quinchihua ma mocuapolojtinemica ipan se huactoc tlali campax onca ojtlí.

²⁵ Quinchihua ma nejnemica ipan tzintlayohuilotl campax onca niyon se tlahuili. Quinchihua ma mocuapoloca queja ihuintini.

13

Job quitlajtlani Toteco para ayoc ma quitlajiyohuilti

¹ “Xiquita, nochi tlen imojuanti inquijtohuaj ya niqiztoc ica noixtiyol, huan ya nijcactoc ica nonacas. Nochi ya nopa nijmachilía.

² Nochi tlen inquimatij, na nojquiya nijmati. Amo ximoilhuica se nihuihui tlatatl. Ax más inquimatij que na.

³ Pero na tlahucl nijnequisquía nicamatis ihuaya Toteco Tlen Quiipiya Nochi Chicahualistli. Nijnequi niquixnextis nochi ni tlamantli para nimomanahuis.

⁴ Pero imojuanti san innechtlañijhuáj ica istlaticayotl. Initztoque queja intepajtiani tlen ax hueli inquichicahuaj niyon se tlatatl.

⁵ Cuali elisquía intla ax tleno inquijtosquáj huan queja nopa nelía innesisquáj intlal-namiquij.

⁶ Ama xinechtlacaquilica se quentzi. Xijchihuilica cuenta tlen niquijtos para nimo-manahuis.

⁷ “¿Inquisenhuiquilise incamatise queja inquipiyaj itequihuejcayo Toteco Dios? Yajaya ax innechilhujitoc niyon se tlajtoli. Nochi tlen inquijtohuaj san istlaticayotl huan tlañajcayahuali.

⁸ ¿Huelis Toteco Dios quinequi inistlaticise huan para queja nopa inmonajnanquilise ipan ya itoca? Monequi axaca inquichicoicnelise huan tiquicnelis más tlen sequinoc, niyon yaja Toteco, niyon na.

⁹ Xijpiyaca miyac cuidado para Toteco ma ax quipantis nochi tlen inquichihuaj. ¿Huelis inmoilhuáj inhuelise inquicajcayahuase Toteco queja intlacajcayahuaj?

¹⁰ ¡Axtle! Yajaya innechtlatzacuiltis chicahuac intla inquichicoicnelíaj ya huan ax inquichihuaj san tlen xitlahuac.

¹¹ ¿Ax innechmajmatia ihuextilis Toteco Dios? ¿Para tlen ax inquimacasi?

¹² Nochi nopa tlajtoli tlen innechilhujitoc ax tleno ipati. Eltoc queja tlattepoctli. Huan nochi tlen inmoilhuáj para ica inquimanahuisse eltoc queja se soqui comitl.

¹³ “Huajca ayoc ximolinica. Xinechcahuilica ma nicamati na. Ya nimocualtlalijtoc para niqijiyohuis tlen hueli tlañijyohuilistli tlen hualas teipa.

¹⁴ Nicamatis yonque na nijmati ica notlajtol Toteco huelis nechmictis.

¹⁵ Pero yonque Toteco Dios nechmictisquía, noja nimotemachisquía ipan ya huan nimo-manahuisquía iixpa.

¹⁶ Huan ya ni huelis nechpalehuis para nijnextis ax tleno nijchijtoc, pampa se tlatatl tlen ax cuali ax monechcahuis iixpa Toteco Dios.

¹⁷ “Xijtlacaquilica cuali nochi tlen niquijtos. Quena, xinechtlacaquilica.

¹⁸ Xiquitaca, na nimocualtlalijtoc ica tlaque nimomanahuis pampa nijmati para huelis nijnextilis para ax tleno nijchijtoc.

¹⁹ ¿Ajqueya hueli nechteilhuis ica se tlamantli tlen ax cuali tlen nijchijtoc? Intla imojuanti innechnextilisquáj para melahuac nijchijtoc tlen ax cuali, ayoc sampa nimomanahuisquía hasta nimiquis.

²⁰ “Toteco Dios, chicahuac nimitztlajtlanía para ayoc xinechchihuilis ni ome tlamantli para huelis nicamatis mohuaya:

²¹ Ayoc más xinechtlañijyohuili. Huan nojquiya amo xinechmajmati quema niitztoc moixpa huan nijmachilia mohueyi chicahualis.

²² Huajca xinechnotza huan xinechtlajtlani, huan na nimitznanquilis. O intla tijnequi, na nimitzcamahuis achtohui huan ta tinechnanquilis.

²³ ¿Se favor, san xinechilhui tlaque tlamantli tlen ax cuali nijchijtoc? Xinechnextili notlaixpanolhua huan notlajtlacolhua.

²⁴ ¿Para tlen timohuejcatlalia tlen na? ¿Para tlen tinechita queja nielisquía nimocualan-caitaca?

²⁵ ¿Tijtlajijyohuiltsiquía se xihuitl tlen huetzqui tlen se cuahuitl huan quipatlantía ajacatl? ¿Tijtojtocasquía itlasolo trigo tlen quihuica ajacatl huan ax tleno ipati? Huajca ¿para tlen tinechtojtoca na tlen ax tleno nopati?

²⁶ “Eltoc queja tiquijcuiltojtoc miyac fiero tlamantli para ica tinechteilhuisquía. Eltoc queja tinechilnamiquiltia tlen nochi notlajtlacolhua tlen nijchijqui quema nieliyaya nitelpocatl.

²⁷ Eltoc queja tijcuapitzlatoc noicxihua ipan cuahuitl para ax nicholosquía. Tinecht-lachilijtinemi campa ninejnemi. Tijtlalijtoc sellos tlatzintla noicxihua para campa hueli ninemis nijsellojhuis nopa tlali huan tijmatis para naja.

²⁸ Na nieltoc queja se cuahuitl tlen huetztoc huan más palani mojmotla. Niitztoc queja se yoyomitl tlen cuatzipime ya quitlamicujtoque.

14

Job quiijo para nimantzi tlami iyolis se tlatatl

¹ “Ax huejcahua iyolis niyon se tlatatl. Temitoc sesen tonali tlen iyolis ica tlañijyohuilistli.

² Titlacame tiitztoque queja se xochitl tlen cahuani se tlatochtili huan teipa pilini. O tiitztoque queja iecahuil se mixtli tlen san pano huan nimantzi ixpolihui.

³ “Toteco Dios, ¿para tlen tijtlatzquiltijtoc moixtiyol ipan na para tinechtlajtlanis cuenta?

⁴ Axaca huelis quipantis tlen tlapajpactic ipan se tlatcatl queja na tlen nitlacatqui ica tlajtlacoli.

⁵ Toteco, ta tiquixtlalijtoc quesqui tonali sesen titlacame tiitztose huan nelcototzi toyolis. Quena, ta tiquixtlalijtoc quesqui metztli sesen tojuanti tiitztose huan axaca hueli quitlalilis niyon se tonali más.

⁶ Huajca xitechcahuili nochi titlacame se quentzi tonali para ma timosiyajcahuaca. Xiquijcueni mohueyi cualancayo se tlalochtli para ma caxani. Tiitztoque queja titlate-quipanohuani. Xitechcahuili ma tijtlamiltica nopa tequitl tlen titechmacac ma tijchihuaca.

⁷ "Quema tlacame quitzontequij se cuahuitl, noja onca pajtli para chamanis huan sampa quipiyas imacuayohua tlen selic.

⁸ Huan yonque inelhuayohua nopa cuahuitl huehuejtiyasquíaj tlatzintla tlali huan icuatsonyo palanisquíaj,

⁹ quema quiajsisquíaj atl, sampa chamanisquíaj. Quena, quema inelhuayohua moxoxo-huilisquíaj, yancuic ixhuatos.

¹⁰ "Pero quema se tlatcatl miqui, ayoc onca chicahualistli ipani. San tlami tlaijiyotilana huan ayoc itztoc.

¹¹ Queja apoctli tejco tlen hueyi atl huan ax mocuepa, huan queja se atemitl tlahuaqui huan san polihui,

¹² queja nopa nojquiya tlami se tlatcatl tlen miqui. Ayoc motlalanas hasta quema ayoc oncas elhuicactli, niyon ayoc isas.

¹³ "Toteco, cuali elisquíaj intla tinechtlatiscuíaj ipan nopa hueyi ostotl campa itztoque mijcatziti huan tinechilcahuasquíaj hasta tlamisquíaj mohueyi cualancayo. Pero xiquixtlali se tonal quema sampa tinechilnamiquis.

¹⁴ Intla se tlatcatl miquis, ¿sampa moyolcuís? Intla quena, nelía nechpactiscuíaj miyac. Huan mojmotsta ipan noyolis nimochiyas hasta ta tinechmajcahuasquíaj tlen ni tlaijiyohuilistli huan tinechcahuiliscuíaj ma nimiqui.

¹⁵ Intla ta tinechnotzasquíaj, na niyasquíaj. Huan ta tinechseliscuíaj ica miyac tlaicnelijcayotl pampa tinechchijchijqui ica moma.

¹⁶ Huan ta tijpohuasquíaj sesen huelta canque nijtlali noicxi, huan ax tijpohuasquíaj notlajtlacolhua.

¹⁷ Tijtlatisquíaj nochi notlaixpanolhua ipan se coxtali. Huan tiquixpolosquíaj nochi notlajtlacolhua.

¹⁸ "Ta tijtlamiltía tlen quichiya se tlatcatl queja tepetini huelonij huan mochihuaj cuechtic huan nopa tetini tepehuij tlen se tepexitl.

¹⁹ "Tijtlamiltía nochi tlen quichiya tlacame queja miyac atl quichihua nopa tetini ma mocuepa xali, huan miyac atl tlen huetzi quichihua ma mohuahuatatza miyac tlali.

²⁰ Nochipa tiquintlani tlacame huan teipa san ixpolijtehuaj. Tiquinchihua tlacame ma huehuejtiyaca huan ma ixcuicuilichihuica huan teipa miqui.

²¹ Huan quema mictoc se tlatcatl, ayoc quema quimatis intla iconehua moscaltise huan quiselise tlatlepanitacayotl o pinahualistli.

²² Yajaya san quimachilía tlacuajcualocayotl ipan itlacayo huan mocuesohua ica nopa tlaijiyohuilistli."

15

Elifaz quiajhuac Job

¹ Huajca, Elifaz tlen ehua Temán, quiilhui Job:

² "Ax quinamiqui para se tlalnamijca tlatcatl queja ta, camatisquíaj queja tijchihua. Nochi tlajtoli tlen tiquijtojtoc san eltoc queja ajacatl.

³ Ax cuali para se tlatcatl camatis tlen se huihuiyotl. Motlajtol ax cuali huan ax mitzpalehuía.

⁴ ¿Ax tiquimacasi Toteco Dios? ¿Ax tijtlepanita?

⁵ Motlajtlacol mitzchihua xicamati queja nopa. Quena, ticamatqui queja se tlacajcayajca tlatcatl.

⁶ Huajca ax monequi na nimitzteilhuis. ¡Axtle! Mocamac ta, ya nopa mitzteilhuijtoc.

⁷ "¿Timoilhuía para ta tiachtohui tlatcatl ipan ni tlattepactli? Huelis san ta tlen más titlalnamiqui tlen nochi sequinoc. ¿Titlacatqui hasta quema aya oncayaya tepetini?

⁸ Huelis ta tijcajqui nochi tlamantli tlen ixtacatzí tlen Toteco moilhui quichihuas. Huelis san ta tijpiya nochi tlalnamiquistli.

⁹ ¿Tlaque tijmati tlen tojuanti ax tijmatij? ¿Tlaque más tijmachilía tlen tojuanti ax tijmachilíaj?

¹⁰ Tlatlajco tojuanti itztoque huehue tlacame tlen cuaichejqe huan quiptiyaj más xihuitl que motata.

¹¹ “¿Huelis tiquita para ax tleno ipati para Toteco Dios mitzyoltlalis ica nochi ni yejectzi tlajtoli tlen tojuanti timitzmacaj?

¹² ¿Para tlen timoyolpatlatoc huan ticualancatlachiya?

¹³ ¿Para tlen tijcalancaita Toteco Dios huan tijtlajijlhuía ica tlajtoli tlen fiero?

¹⁴ ¿Quejatza huelis se tlatatl mochihuas tlapajpactic iixpa Toteco? ¿Huelis se tlen tlatatqui tlen se sihuatl mochihuas xitlahuac queja ta tiqijitohua?

¹⁵ ¡Xiquita! Toteco Dios ax motemachía ipan ielhuicac ejcahua. Niyon elhuicactli ax eltoc senquistoc tlapajpactic iixpa.

¹⁶ Intla queja nopa eltoc, ¿quejatza huelis yajaya motemachis ipan se tlatatl queja ta tlen mosisinía huan senquistoc tlajtlacolchihua huan quinequi quichihuas miyac tlamantli tlen ax cuali?

¹⁷ “Intla tinechtlaquilis, nimitzpohuilis tlen nijmati huan tlen niqiztoc.

¹⁸ Nimitzpohuilis nopa tlamachtli tlen tlanamijca tlacame quiselijque tlen ininhuejcapan tatahua.

¹⁹ Inintatahua elque tlen quiselijque nopa tlali huejcajqiya quema aya ajsiyayaj tlacame tlen sequinoc taltini para mosejcotilise ininhuaya.

²⁰ “Se tlatatl tlen ax cuali huan tlen tlahuel mosisinía quipantía tlaijiyohuilistli ipan nochi iyolis.

²¹ Quema quicaqui tlahuelchihualistli, momajmatía. Quema nochi eltoc cuali, hualahuij tlaxtequini huan quitlaxtequilíaj.

²² Majmahui para quisas ica tlayohua. Moilhuía tlacame quimictise.

²³ San motlajtlanijinemij tlacualistli. Quiijitohua ¿canque onca pantzi? Fiero tlacame quimatij nechca hualas ininmiqulis huan inintlatzacuiltlis.

²⁴ Itztoque ipan majmajtli huan tlahuel mocuesohuaj queja se tlanahuatijquetl tlen mocualtlalía para quintehuis icualancaitacahua.

²⁵ Fiero tlacame quitlalanaj ininma iixpa Toteco Dios para quimacase. Queja nopa quiixpanoj Toteco Tlen Quiptiya Nochi Chicahualistli.

²⁶ Motzacuaj ica ininyoltepostzajca tlen tilahuac para quinmanahuisquía huan motlalo-huaj campa ya.

²⁷ “Nopa fiero tlacame motomajtoque huan moricojchijtoque,

²⁸ pero monequi itztose ipan altepetini tlen tlami sosolijtoque huan ipan caltini tlen tlaxolehuali campa axaca mocahua pampa nochi quintlamimictijque.

²⁹ Nopa tlacame ax elise ricos para nochipa, niyon ax quisenhuiquilise moaxcatise tlamantzitzi para mochihuase huejhueyi ipan inintla.

³⁰ “Fiero tlacame mocahuase ipan tzintlayohuilol para nochipa huan ax hueli cholose. Se tlitl quintzontlamiltis huan Toteco ica iijyo quintlamiltis.

³¹ Huajca se tlatatl tlen ax cuali ma ayoc motemachi ipan iricojyo pampa ax huejcahuas. Niyon ayoc más ma mocajcayahuas, pampa nopa tomi ax hueli mocohuis tlen yajaya quiyoltemohua. Huan teipa iyolo elis cactoc.

³² Fiero tlacame miqij quema aya así hora huan tlamis nochi tlamantli tlen ipan motemachiyayaj.

³³ Inijuanti elise queja se xocomecatl tlen quitequilijtoque itlajca quema aya icsiyaya. O elise queja se olivo cuahuitl quema huetzij ixochiyo huan ayoc huelis temacas itlajca.

³⁴ Ininconeua ax cuajcualme ax momiyaquilíaj. Nopa tlacame san quinpactíaj quiselise tomi ixtacatzí huan quitemitíaj ininchajchaj ica miyac tlamantli. Huajca Toteco quintzontlamiltis ica tlitl.

³⁵ Inijuanti san huelij quiyolítíaj tlajtlacoli huan cuesoli. Ipan ininyolo san moilhuíaj quejatza huelij tlacajcayahuase.”

16

Job quiilhui Elifaz para ya quiptiya Itlatempalehuica

¹ Huajca Job quiilhui Elifaz:

² “Na nijcactoc miyac hueltas nochi ya nopa. Imojuanti ax nelía intechyoltlalíaj. San achi más intechtlaijiyohuiltíaj.

³ ¿Ax quema inmoquetzase incamatij? ¿Para tlen tlahuel inhuejcahuaj ica tlajtoli tlen ax tleno ipati?

⁴ Na nojquiya nihuelisquía nicamatisquía queja imojuanti intla imojuanti inmopantisquía ipan tlaijiyohuilistli. Nimechtlaijilhisquía huan nicojolinisquía notzonteco huan nimechpinajtisquía.

⁵ Pero ax ya nopa nijchihuasquía. Nimechcamahuisquía para nimechpalehuisquía huan nimechyoiltlalisquía. Nijchihuasquía campeca para xiquilcahuaca imotlajiyohuilis.

⁶ Pero ica na nijsenhuiquilía ntlajiyohuía yonque nicamatisquía para nimomanahuis o ax nicamatisquía.

⁷ "Toteco Dios, ta tinechtlayiyohuiltijtoc huan tinechquixtilijtoc nofamilia.

⁸ Tinechchijtoc nicocoxquetzi huan niteicneltzi, huan ni tlacame quijjtohuaj san nechajsi ni tlatzacuiltili ipampa notlajtlacolhua.

⁹ "Toteco tlhuel nechcualancaita. Yajaya quitzayanqui nonacayo. Motlanhuehuehotza ica cualantli huan chichahuac nechsentlachilía.

¹⁰ Nochi tlacame tlen hualahuij para nechyoiltlalise nechhuetzquilíaj huan san nechmaquilíaj ipan noxayac. Nocualancaitacahua mosentilíaj para nechpinajtise.

¹¹ Huan Toteco Dios nechtemactilijtoc ininmaco tlajtlacolchihuani huan ininmaco tlacame tlen fiero ininyolis.

¹² "Na niitztoya cuali huan ica paquilistli huan Toteco Dios pejqui nechtlajiyohuiltía. Nechitzqui noquechtla huan nechmajcajqui tlalchi huan quichijqui cuechtic nochi notlacayo. Teipa nechcuahuyoni huejcapa para nechmelac itas ica cuatlamintli.

¹³ Isoldados nechyahualojque huan nechmajcahuilijque cuatlamintli. Quitlamicocojtoque notlacayo huan ni tlali xolongui ica noeso. Niyon quentzi ax nechtlasojtlaque.

¹⁴ Ajachica Toteco quisenhuiquilía nechmaquilijtoc. Nechtojtocatihualajtoc queja se tlatehuijquetl.

¹⁵ Huan nica nimosehuía huan nimoquentijtoc nopa fiero yoyomitl tlen quinextía nocuesol. Ipan notzonteco nijtemilía cuanextli. Yajaya nimotemacatoc iixpa.

¹⁶ Noixtiyolhua nochi chichiltic pampa tlhuel nichocatoc. Semajtoc huan yayahuic noixtencuetlaxo hasta nesi para nimiquisnequi.

¹⁷ Queja nopa nopantitoc, yonque ax quema nimosisinijtoc. Huan nochi tlen niquilhuijtoc Toteco Dios quema nimomajtojtoc ica ya eltoya cuali.

¹⁸ "Ma ax quiis noeso ni tlali. Xijcahuili noeso ma tlhuejchihua ipampa quinextis notlajiyohuilis.

¹⁹ Pero yajaya tlen noTestigo huan noTlatempalehuijca itztoc huejcapa ipan elhuicac. Yajaya Toteco nechita huan quimati ax nijhuica tlajtlacoli.

²⁰ Nohuampoyohua nechpinajtíaj, pero na nimochoquilía iixpa Toteco.

²¹ Cualí elisquía intla itztoya se tlen hueli motlajcoquetzas ica Toteco Dios huan ica na queja quichihuas se tlatcatl tlen motlajcoquetza ica ome ihuampoyohua.

²² Pampa ax huejcahuas para nimiquis huan nyas ipan nopa ojtlí campá ayoc quema nimocuepas.

17

¹ "Noyoltzi nechcocohua huan tlhuel nimocuesohua hasta nijmati para nimiquis. Nopa tlatcacahuaya eltoc tlasencahuali para ipan nechtlalpachose.

² Nechyahualojtoque miyac tlacame tlen nechpinajtíaj. Campa hueli itztoque tlen nechhuetzquilíaj.

³ "¡Ay Toteco Dios! Monequi ta tinechpalehuis huan tijnextis para ax nijchijtoc tlen ax cuali pampa axaca más hueli nechpalehuis.

⁴ Ta tijtactoc inintlannamiquilis ni tlacame para ma ax quimachilica, pero amo xiquincahuili ma nechtlanica.

⁵ Fiero tlacame tlen quiselíaj tomi para quinteilhise ininhuampoyohua quipantise para ininconeuhua tlajiyohuise huan mocahuase popoyotziti.

⁶ "Yajaya Toteco Dios nechpinahualtijtoc tlamiyacapa. Quichijtoc para ma nechhuetzquilica huan nechixchajchaj nochi tlacame.

⁷ Nitlachiya queja tlamixtentoc pampa tlhuel nichocatoc. Noyolis tlantiya queja se ecahuilotl.

⁸ Cuajcualme momajmatíaj quema nechitaj.

"Huan se tonali inijuanti motlalanase huan quintlanise nopa tlacame tlen ax tleno tlatlepanitaj.

⁹ Quena, tlacame tlen xitlahuaque quisenhuiquilise nejnemij ipan iniojhui tlen yahui huejcapa. Tlen yoltlapactique elise noja más tetique huan quipiyase más chichualistli.

¹⁰ "Pero xihualaca nochi imojuanti huan inquitase para ax mopantis niyon se tlanamijquetl campá imojuanti.

¹¹ Pero ya panotoc nochi tonali tlen cuali para na. Ixpolijtoc nochi tlen nijchiyayaya. Nochi tlen nimoilhuijtaya nijchihuas, tlanqui.

¹² Huan imojuanti tlhuel inquielihuishuíaj tlen melahuac. Inquijtohuaj para yohuali eltoc tonaya huan tonaya eltoc yohuali.

¹³ San nimochiya para nimirquis huan nimotecati campa tzintlayohuilotl.

¹⁴ Huan nipaquis ipan nopa tecacahuaya huan nijtocajtis notata. Huan niquinselis nopa oculilime ica paquilistli. Elis queja niquintocajtis nonana huan nosihua icnihua.

¹⁵ Huajca ¿tlaque paquilistli nechchiya? Axaca huelis quipantis se tlamantli tlen nijchiya.

¹⁶ Nochi tlen nijchiyayaya yas nohuaya ipan tecacahuaya. San sejco timosiyajcahuatij ipan tlaltejpochtli.”

18

Bildad sampa quiilhui Job para yajaya ax cuali

¹ Huajca Bildad tlen ehua Súa quiilhui Job:

² “¿Hasta quema timoquetzas ticamatis? Xicamati ica tlajtoli tlen mitznexstis para titlalnamiqú intla tijnequi ma timitznanquilica.

³ ¿Para tlen titechita queja titlapiyalime tlen tihuhuitique?

⁴ Ta tlahuel timocualancamaca huan tijtzayana moyoyo. ¿Timoilhuía para ica ya nopa pehuas mojmolinis ni tlali huan mijcuenise nochí tetini?

⁵ “Quema fiero iyolis se tlatatl queja ta, yajaya miqúis huan itlahuil sehuis. Ayoc tlatlas itli ipan icalijtic.

⁶ Teipa oncas tzintlayohuili ipan nochí caltini campa onca tlajtlacolotl, huan sehuisse nopa tlahuili tlen eltoc ininnechca.

⁷ Ax cuajcualme mohueyimatij huan moilhuíaj para huelis tecajcayahuase, pero huetzise ipan tlaquetztli tlen san injuanti quisencajtoque.

⁸ “Campa ax cuajcualme nejnemij, quinpantía se matlatl. Huan ilpitoque ipan nopa matlatl huetzij ipan se ostotl tlen tlasencahuili.

⁹ Eltoc queja se tlaquetztli quitzquía iniicxihua huan se lazo quintlamiilpía.

¹⁰ Campa nejnentyohuij ax cuajcualme quinchiya se tlaquetztli para quinmasiltis. Pero injuanti ax quítaj intla eltoc tlalijtic.

¹¹ “Tlahuel majmahuij ax cuajcualme campa huéli yahuij pampa quimatij tlen fiero yahui inintepotzco.

¹² Ininchicahualis ax cuajcualme tlantiya ipampa mayantli. Nochi tlacame quichiyaj para ma huetzica ipan tlajtlacoli.

¹³ Cocolistli quipalanaltía inincuetlaxo ax cuajcualme. Huan miqúistli quitlamiltía inintlacayo.

¹⁴ Yonque itztoyaj ica temachtli achtohui ipan inintlacayo, miqúistli quinquixtis ipan inintlacayo para ma temoca ipan nopa hueyi ostotl campa itztoque nopa tlanahuatijquetl tlen más temajmatíaj.

¹⁵ Tlacame quitlatise ichaj se fiero tlatatl ica azufre huan tlamis nochí tlen quiyiya.

¹⁶ Se fiero tlatatl elis queja se cuahuil tlen huaquij inelhuayohua tlalijtic, huan teipa huaquij imacuayohua huejcapa.

¹⁷ Tlamis nochí tlen tlajtlacolchihuani quichijque ipan ni tlattepectli huan ayoc aca quinilnamiquis.

¹⁸ Toteco Dios quinquixtis tlen campa onca tlahuili huan quimajcahuas campa tzintlayohuilotl. Quintojtocas tlen ni tlattepectli.

¹⁹ Huan ayoc mocahuas niyon se inincone, niyon se iniixhui huan niyon se ininteixmatca ipan nopa tlali campa itztoyaj.

²⁰ Tlacame tlen itztoque campa quisa tonati hasta campa oncalaqui, momajmatíaj ipampa tlen ininpantis nopa fiero tlacame.

²¹ Quiijtose: ‘Ya ni elqui ichaj se tlen quihuejcamajcajqui Toteco Dios huan ax quinejqui quixmatis.’ ”

19

Job quiijtohua para quiyiya iTlamanahuijca

¹ Job quiilhui Bildad:

² “¿Hasta quema inquicahuase intechtlaijiyohuiltise? ¿Hasta quema inquicahuase intechcose ica imotlajtlotl?

³ Majtlactli hueltas intechtlaijilhuijtoque para nitlajiyohuía nopampa na notlajtlacol. ¿Huelis ax inpinahuaj intechilhuisse queja nopa?

⁴ Intla melahuac nitlajtlacolchijosquía, huajca monequiyaya intechnextilise canque nimocuapolojtoque.

⁵ Inmoilhuíaj tlahuel inhuejhueyi huan innechpinahuáltíaj pampa innechicnotlajijtoque.

⁶ Pero cuali xijmatica ya ni. Eltoco Toteco Dios tlen nechchihuilijtoc tlen ax cuali. Yajaya tlen nechmasiltijtoc ipan imatla.

⁷ “Na nitzajtzi chicahuac para yajaya nechchihuilijtoc tlen ax cuali, pero axaca nechnanquilia para nechpalehuis. Yonque nichoca, axaca nechchihuilia tlen xitlahuac.

⁸ Toteco Dios quitzactoc noojhui para ax hueli nipanoc. Huan campa ninejnemi quicueptoc notlahuil ica tzintlayohuilotl.

⁹ Yajaya nechcuili nochi tlen nijpixqui huan quichijtoc para ayoc aca ma nechtlepanita.

¹⁰ Nechtlaijiyohuiltijtoc campa hueli huan yeca ya nitlantinem. Quitlamilti nochi tlen cuali tlen nijchiyayaya.

¹¹ Yajaya tlahuel cualani nohuaya huan nechita queja se niicualancaitaca.

¹² Quintitlanqui isoldados para ma nechtehuica. Inijuanti mocualtlalaj para nechitzquise huan para quiyahualose nochaj.

¹³ “Noteixmatcahua nechhuejcatlalijtoque huan nochi noicnihua quichihua queja ax nechixmatij.

¹⁴ Nochi nocalnechcahua huan nohuampoyohua tlen más nechca nechtlahuelcajtoque.

¹⁵ Nochi tlen itztoque ipan nochaj huan notlatequipanojcahua, nechitaj queja niehua sejcayoc.

¹⁶ Quema nijnotza notlatequipanojca, yajaya ax nechnanquilia huan ax huala yonque nijsenhuiquilia nijnotza.

¹⁷ Nosihua quijiyi noijiyo. Noicnihua ax quinequij nechitase.

¹⁸ Hasta tlen coneme nojquiya nechcualancaitaj. Quema nimoquetza inijuanti nechtlaijilhuaj.

¹⁹ Tlen eliyayaj nocualhuampoyohua ama nechijiyaj. Huan nochi tlen tlahuel niquinicnelia moicancueptoque ica na.

²⁰ San niomitl nimocajtoc. Nechca huala nopa tonal para nimitquis.

²¹ “Innohuampoyohua, xinechtlasojtlaca pampa yajaya Toteco Dios tlen nechmacatoc.

²² ¿Para tlen intechoquilitinemij queja Toteco Dios quichihua? ¿Ax inquitaj para tlahuel nitlajiyohua?

²³ “Cuali elisquia para se acajya quijcuculosquia nochi notlajtol para axaca quilhualhuasquia.

²⁴ Quitejtequisquia sesen tlajtoli ipan se hueyi tetl ica se cincel huan quixtemitisquia ica plomo para ax ixpolihuis para nochipa.

²⁵ “Na nijmati para itztoc noTlamanahujca, huan ipan itlamiya tonali yajaya moquetzas ipan ni tlaltepectli.

²⁶ Huan yonque palanis ni notlacayo, teipa ica notlacayo niquitas Toteco.

²⁷ Huan nopampa na noselti niquitas. Quena, niquitas ica na noixtiyol. Ica nochi noyolo nijnequisquia nimantzi ma ajsi nopa tonali.

²⁸ “¿Quejatza innotemacaj para innechtlaijiyohuiltijtinemise? Inquichihua queja elisquia inquitaj para elqui notlajtlacol, pero ax neli.

²⁹ Huajca nimechilhua, xijpiyaca cuidado pampa imoseltitziti innotemohuilaj tlatzauilti ica tlen inquichihua. Huan se tonali inquitatise para temachtli Toteco Dios tetlajtolsencahua.”

20

Zofar quinanquili Job huan quiajhuac

¹ Huajca Zofar, tlen ehua Naamat, quiilhui Job:

² “Na nimoisihuiltia para nimitznauquilis pampa nelia nicualani. Ax hueli niqijiyohuis motlajtol, huan ama nimoilhujtoc quejatza nimitznauquilis.

³ Ica nochi tlen tiquijtojtoc titechpinahualtijtoc pampa timitzilhuijtoque para tijchijtoc tlen ax cuali, pero ama notlalnamiquilis nechchihualtia ma nimitznauquili.

⁴ “¿Ax tijmati para hasta quema Toteco Dios quintlali tlacame ipan ni tlaltepectli huejcajquiya,

⁵ ax huejcahua ipaquilis se tlatatl tlen ax cuali? Se fiero tlatatl san hueli tlatlani para se tlochtlitli.

⁶ Yonque se tlatatl tlen ax quitlepanita Toteco Dios tlahuel mohueyimati huan quimati itzonteco quiajsisquia ne mixtli,

⁷ yajaya tlamis para nochipa. Huan tlacame quimajcahuase itlacayo queja elisquia cuiltlatl. Huan nochi tlen quixmatque motlajtlanise ¿canque itztoc?

⁸ Ixpolihuis queja se temictli, o queja se tlanextili tlen monextia ica tlayohua huan ayoc aca huellis quipantis.

⁹ Niyon ifamilia, niyon ihuampoyohua nopa tlacatl tlen ax quitlepanitac Toteco, ayoc quema quiitase.

¹⁰ Huan iconehua quitlajtlanise tlapalehuili ica tlen hueli tlacatl yonque teicneltz-itzi. Sequinoc quinchihualtise ma tequitica nelchicahuac para quicuepase tlen inintata quininchtejqui.

¹¹ Huan nopa fiero tlacatl tlen san eltoya se telpocatl huan eltoya tetic, ama mictoc huan iomiyohua mocueptoque tlaltejpoctli.

¹² "Tlahuel quipacti nopa fiero tlacatl para quichihuas tlen ax cuali hasta quimachili queja eltoya ajhuiyac ipan icamac.

¹³ Quiajcocui icamajtic huan ica yolic quitolohuayaya para ax tlamis nimantzi.

¹⁴ Pero ica se tlochtli, eltos queja nochi nopa tlamantli tlen quicujtoc, xocoyas ipan iijti. Mochihuas queja inintencococa cohuame iijtico.

¹⁵ Huan quiisotlas nochi nopa ricojyotl tlen quichtectoc pampa Toteco Dios ax quicahuilis ma quipixto.

¹⁶ Eltoc queja se fiero tlacatl quichichina inintencococa cohuame huan se cohuatl quitzacanis huan quimictis.

¹⁷ Yajaya quichtejqui tlahuel miyac aceite, sayol nectli huan queso, pero ama ayoc quema quicuas.

¹⁸ Nopa tequitl tlen quichihuayaya para tlaxtequis elis san tlapic. Tlen mocuilijtoc monequi quicuepas. Ax tleno mocahuas para ica mopaquilismacas.

¹⁹ Yajaya quintalijyohuiliti tlen teicneltziti huan moaxcati caltini tlen yajaya ax quichijqui. Ax tleno mocajqui ininmaco nopa teicneltziti.

²⁰ Nochipa nopa fiero tlacatl quinequiyaya más tlamantli. Pero yonque tlahuel quipacti moaxcatis tlamantli tlen ax iaxca, ama ax tleno quipiya. Huan ica nochi tlen quinejqui quipiyas, ax huelis momaquixtis ama.

²¹ Yonque quitlamicuajqui nochi tlamantli, tlen quipiya ax huejcahuas.

²² "Quema tlahuel moricojchijtoc nopa fiero tlacatl, quipantis miyac tlahuhijcayotl, tlen quitzontlamiltis.

²³ Quema eltoc nechca para temis iijti ica nochi tlen cuali, Toteco Dios quititlanis ihueyi cualancayo ipan ya.

²⁴ Intla quinequi mochololtis tlen Toteco, Toteco quitepotztocas huan quiajsis ica icuatlami.

²⁵ Quiquixtia nopa cuatlamintli tlen quisentlapalo itlacayo huan iyecapa quipiya ichichica. Se hueyi majmajtli quiitzquia huan yajaya miqui.

²⁶ "Nochi iricojo tlamí quema yajaya miqui huan yahui ipan nopa hueyi ostotl campá tlahuel tzintlayohua. Se hueyi titl quitlamitlatis ya huan nochi tlen quicajtejtoque ipan ichaj.

²⁷ Toteco Dios quipannextis itlajtlacolhua nopa tlacatl. Huan tlacame tlen itztoque ipan ni tlatepactli motlalanase para quiteilhise.

²⁸ Elis queja hualas miyac atl huan quihuicas ichaj huan nochi iricojo pampa Toteco Dios tlahuel cualantoc ihuaya.

²⁹ Yajaya ni tlen ininpantis ax cuajcualme pampa ya ni tlen Toteco Dios quinajcoquilijtoc."

21

Job quinanquili Zofar queja yajaya cualani ica Toteco Dios

¹ Huajca Job quiihlui:

² "Xijtlacaquilica cuali tlen nimechilhuis huan san ya nopa nechyoltlalis.

³ Nimechtlajtlanía xinechcahuilica nicamatis huan quema nitlamis, xijsenhuiquilica xinechpinajtica intla inquinequij.

⁴ "Na ax nicualani ica niyon se tlacatl. Yajaya Toteco Dios tlen nijnequi nijtlajtlanis huan yeca notonaltzi tlahuel tlajiyohuía.

⁵ Xinechtlachilica huan ximomajmatica queja nieltoc, yonque monequi xijtzacuaca imocamac ica imoma ipampa quejatza ninesi.

⁶ Quema nimoilhuía tlen nijnequi niqijtos, nechitzquia se hueyi majmajtli huan nihuihuipica.

⁷ "Na niqúita para ax cuajcualme itztoque hasta huehuejtijay huan moricojchihuaj.

⁸ Quinitaj ininconeua moscaltíaj huan iniixhuihua nojquiya.

⁹ Ininchajchaj ax cuajcualme eltoque temachtli, huan ax quinajsi niyon se majmajtli. Niyon Toteco Dios ax quintlatzacuiltia.

¹⁰ Nochi ininhuacaxhua momiyaquilíaj huan cuali quintlacatiltíaj ininconeua. Ax quinnajcahuaj.

¹¹ Ininconehua senquistoc pactoque. Motlalojtinemij huan tzicuintinemij queja pilbor-regojtzitzi.

¹² Ax cuajcualme mojmotla huicatinemij huan miltotijtinemij ica arpas, tambores huan flautas. Ax tleno quinpohua pampa tlahuel ricos.

¹³ Ica se tlalochtlí miqúij niyon ax tlaijiyohuá. Ica paquilistli yahuij ipan nopa hueyi ostotl campa mijcatzitzí.

¹⁴ Inijuanti quitlahuelcahuaj Toteco Dios huan quillhuá: 'Xitechtlalcahui. Ax tleno tijnequij tijmatise tlen ta, niyon ax tijnequij tijchihuase tlen tijnequi.'

¹⁵ Huan ax cuajcualme quijtohuaj: '¿Ajqueya yajaya tlen quiپییا nochi chicahualistli? ¿Para tlen monequi tijtepanitase huan tijtequipanose? ¿Tlaque tijtlanise intla timomajitose ica ya?'

¹⁶ Pero yonque quej ni quijtohuaj huan nochi quisa cuali para ax cuajcualme, ax inijuanti tlen nelía quiپیای tlanahuatli para quijitose tlaque panos. Itztoque huejca tlen Toteco Dios huan yeca na niqunhuejcamajcahua huan ax nijcaqui ininconsejo.

¹⁷ "Pero niquta para nelquentzi panoj tlaijiyohuilistli ax cuajcualme. Huan Toteco Dios ica ihueyi cualancayo san quemantzi quintitlaníla tlacuaquilocayotl huan miqúistli.

¹⁸ Ax cuajcualme quemantzi itztoque queja trigo itlasolo tlen ajacatl quihuica. Itztoque queja sacatl huactoc tlen patlani.

¹⁹ "Miyac quijtohuaj: 'Toteco Dios quintlatzacuiltis iconehua se tlatatl tlen tlajtlacolchijtoc.' Pero na niqúijtohua más cuali para Toteco Dios ma quitlatzacuilti nopa tetaj tlen tlajtlacolchijtoc huan ax iconehua. Huan quitlatzacuiltisquía ipan itlacayo para yajaya quimatisquía tlaque quinamiqui para itlajtlacolhua.

²⁰ Quena, ma quitzontlamilti nopa tlatatl ipampa ya itlajtlacolhua. Nopa tlatatl ma quitlamimachili nochi ihueyi cualancayo Toteco Tlen Quiپییا Nochi Chicahualistli.

²¹ Pampa quema se tlatatl mictos, ax momacas cuenta tlaque ipantis isihua huan iconehua huan intla quiselise tlatzacuiltistli.

²² "Pero ¿ajqueya huelis quimachtis o quitlacahuáltis Toteco, yajaya tlen itztoque nopa Tetlajtolsencajquetl tlen más hueyi?

²³ Toteco quicahuíla se tlatatl ma miqú quema quiپییا fuerza huan tominپییا huan nochi yahui cuali para ya.

²⁴ Miqú quema quiپییا nochi tlen cuali para quicuas, huan tomahuac huan senquistoc yolpactoc.

²⁵ Huan Toteco quicahuíla seyoc tlatatl ma miqú tlen tlaijiyohuá huan ax quema quipixqui niyon se tlamantli tlen cuali.

²⁶ Tlen tlapijپییا huan tlen teicneltzí miqúij huan quintalalpachohuaj ipan san se tlatelpoctli huan san se tlamantli oculilime quicua inintlacayo.

²⁷ "Cuali na nijmati tlaque inmoilhuá huan quejatza inquinequij innechixpanose.

²⁸ Ajachica innechilhuá tlen nopa tominپییáni huan ax cuajcualme tlen quiselijque tlatzacuilti ipampa inintlajtlacolhua huan ama senquistoc xolejtoque ininchajchaj.

²⁹ Pero na nimechilhuá: xiquintlajtlanica tlen hueli tlatatl tlen miyac quimatij, huan tlen miyac tlapaxalojtoque huan inijuanti inmechilhuise tlen melahuac.

³⁰ Ax cuajcualme nochipa momanahuá quema huala tlahuicayotl huan cholohuaj quema Toteco Dios quinextía icualancayo.

³¹ Axaca quinajhua tlamiyacapa, niyon axaca quintlatzacuiltía ipampa tlen quichijtoque.

³² Ica tlatlepanitacayotl quihuicaj inintlacayo campa tecacahuaya huan nozona mocahua se tlatatl para tlamocuitlahuis.

³³ Quema quinhuicaj para quintalalpachotij, yahuij tlahuel miyac tlacame. Sequin tlayacanaj huan sequin yahuij inintepotzco para quintalalpachotij ipan tlati tlen yamanic.

³⁴ "Huajca ¿quejatza huelis imojuanti intechyoltlanise ica tlajtoli tlen ax tleno ipati? Quema innechnaquilíaj, ax melahuac tlen inquijtohuaj."

22

Elifaz quinanquili Job ica expa

¹ Huajca Elifaz, tlen ehua Temán, quillhui Job:

² "¿Timoilhuá para se tlatatl huelis quichihuase se tlenijqui para quipalehuis Toteco Dios? Yonque se tlatatl itztoque tlanamiqui ¿quejatza hueli quipalehuis?

³ Intla tiitztosquía tixitlahuac, ¿para tlen quipactisquía Toteco Tlen Quiپییا Nochi Chicahualistli? ¿Tlaque quitlanis Toteco mopampa ta intla timochihuase se tlatatl tlen cuali?

⁴ ¿O timoilhuá para yajaya mitzajhua huan mitzteilhúa ama pampa tixitlahuac?

⁵ ¡Axtle! Yajaya mitztlatzacuilitjotc ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali tlen tijchijotc. Tijpiya tlahuel miyac motlajtlacolhua hasta axaca hueli quinpoahuas.

⁶ “Yonque tieliyaya tirico, huelis timocajqui ica inintlaque nopa teicneltziti tlen tiqunt-lanejtiyaya tomi. Quena, huelis quema hualayayaj para mitztlanehuiliquij tomi, tiquinil-huiyaya ma mitzprendajcahuilica se ininyoyo huan tiquinchijqui ma mocahuaca xolome.

⁷ O huelis ax tiquinamacac tlen amiquiyayaj, o ax tiquintlamacac tlen mayanayayaj.

⁸ Yonque ta tijpixqui chichahualistli huan miyac tlali, huelis timoilhui para nochi elqui san para ta.

⁹ Huelis ax tiquinpalehui cahual sihuame huan tiquincuepqui san quiaja. O huelis icnotziti tiquinpostequilli iniajcol ica tlamamali.

¹⁰ Yeca ama miyac tlaquetztlit mitzyahualojtoque para mitzmasiltis huan onca miyac tlamantli tlen tlahuel mitzmajmatía.

¹¹ Tzintlayohuilotl mitzyahualojotc para ayoc titlachiyas huan eltoc queja hualajotc miyac atl huan mitzatzopolihuiltjotc.

¹² “Toteco Dios itztoc hueyi. Itztoc más huejcapa que elhuicactli huan más huejcapa que nopa sitlalime tlen más huejca.

¹³ Huan ta tiquijtohua para yeca Toteco Dios ax hueli quiita tlen tijchihua. Tiquijto-hua para ax huelis mitztlajtolsencahuas Toteco Dios pampa quitzacuilla se mixtli tlen nelyayahuic.

¹⁴ Pampa miyac mixtli tlen tlahuel yayahuic quiyahualohua Toteco Dios, huan yeca ax hueli techita. Yajaya itztoc huejca huan san nentinemi nepa elhuicac. Queja nopa timoilhuía.

¹⁵ “¿Ta tijtoquillis nopa ojtli tlen tlajtlacoli tlen nochi ax cuajcualme quitoquilíaj?

¹⁶ Tlen quitoquilíaj nopa ojtli miquij quema noja telpocame huan ininyolis ixtolihui para nochipa queja huala miyac atl huan quinhuica.

¹⁷ Inijuanti quilhuijque Toteco Dios: ‘Xitechtlalcahui huan xiya.’ Quiijtoque: ‘¿Tlaque hueli titechchihuilis ica tojuanti Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli?’

¹⁸ Pero quuilcajtoque para elqui Toteco Dios tlen quintiochijqui huan quinricojchijqui. Toteco ma nechpalehui para nijhuejcamajcahua tlen queja nopa mollhuíaj.

¹⁹ “Tlacame tlen xitlahaque quuitase nopa tlatzacuilitli tlen quinajsis nopa tlajtlacolchi-huani huan paquise. Tomi cuajcualme huetzcase huan quinpinahualtise.

²⁰ Huan quijitose: ‘Toteco Dios quintzontlamiltjotc nochi toculancaitacahua huan quitlamitlatijotc nochi ininricojyo.’

²¹ “Huajca Job, ximotemaca ica Toteco Dios. Ximoyoltali ica ya huan tijpiyas tlase-huilistli huan nochi tlen cuali.

²² Xijtlacaquili nochi itlajtol huan xicajcocui ipan moyolo.

²³ Intla timocuepas ica Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli huan tijcahuas nochi tlen ax cuali, yajaya sampa mitztlalanas.

²⁴ Ayoc xiquixtocas tomi huan xijtepehuas nochi mooro campa tetini ipan atlajtli,

²⁵ huajca Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli elis tlen más ipati ipan moyolis. Tiquitas para más ipati que oro o plata tomi tlen más yejyetzti.

²⁶ “Huan tijpantis paquilstli ipan Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli huan san ipan ya timotemachis.

²⁷ Timomajtos ica ya huan yajaya mitztlacaquillis. Huan tijtlamichihuas nochi tlen tijtlajtolcahuillis para tijchihuas.

²⁸ Huan nochi tlen tijnequis tijchihuas, tijtlamichihuas huan quisas cuali. Huan nopa tlahuili tlen elhuicac mitztlahuillis ipan moojhui campa tinejntiyas.

²⁹ Pampa Toteco Dios quiechcapantlalia tlen mohueyimati huan quimanahuía tlen moechcapanohua.

³⁰ Huan yajaya mitzmaquixtis intla ax tijhuica tlajtlacoli huan intla tiitzotc titlapajpactic iixpa.”

23

Job quilhui Elifaz para iTetlajtolsencaja quimanahuis

¹ Pero Job quilhui:

² “Ama sampa nicamatis ica cuesoli pampa Toteco nelchichahuac nechtlatzacuilitía ica ima huan ax queja quinamiqui, yonque tlahuel niayijti.

³ Nijnequisquía nijmatis canque hueli nijpantis Toteco Dios. Nijnequisquía niyasquía campa mosehuía huan nijcamahuisquía.

⁴ Nijpohuilisquía nochi nocuesol huan teipa nijcaquisquía tlaque nechilhuis.

⁵ Huan nijmachilisquía tlaque quinequi ma nijchihuas.

⁶ Toteco Dios ax nechnanquilisquía ica cualantli yonque quipiya hueyi chicahualistli. Yajaya nechtlacaquilisquía huan ax nechteilhuisquía.

⁷ Tlacame tlen xitlahuaque huelisquíaaj monajnanquilise ihuaya para nechmanahuisse, huan yajaya tlen noTetlajtolsencajca quiiijosquía ax nijhuica tlajtlacoli.

⁸ "Intla nijtemohua Toteco Dios ica campa quisa tonati o campa oncalaqui, ax nijpantía.

⁹ Intla yajaya quichihua huejhueyi tequitl ica norte, ax niquitas. Huan intla nimocuepa ica tlani campa yajaya motlatía, ax hueli nijpantis.

¹⁰ Pero yajaya cuali quiiixmati noojhui huan sesen tlamantli tlen nechpano. Huan quema tlami nechyejyecos, yajaya quiiijos para nixitlahuac huan nitlapajpactic queja oro.

¹¹ "Nochipa nijtoquilijtoc iojhui Toteco Dios huan ninejnentoc iicxipa. Ax quema nimoiyocatlalijtoc.

¹² Ax nijcajtejtoc itlanahuatilhua tlen quisque ipan icamac. Achi más nimopaquilismaca ipan itlajtot huan ax queja ipan notlacualis tlen nijcua mojmostla.

¹³ Pero intla yajaya moilhuijtoc para quichihuas se tlenijqui, axaca huelis quiyolpatlas. Nochi tlen yajaya quinegui, ya nopa quichihua.

¹⁴ Huajca nochi tlen yajaya quisencajtoc para quichihuas ica na, ya nopa quichihuas. Huan noja quichihuas ica na más tlamantli tlen quisencajtoc.

¹⁵ Huan yeca nimajmahui iixpa. Quema niqulnamiqui tlen yajaya hueli quichihua, nihuihuipica.

¹⁶ Toteco quiquixtilijtoc ichichualis noyolo. Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli quichijtoc tlazhucl ma nimajmahui.

¹⁷ Pero yonque san tzintlayohuilotl niquita, nopa tzintlayohuilotl tlen nechixtactoc aya nechtzontlamiltijtoc.

24

Job tlajtlanía para tlen Toteco ax tetlatzacuiltía

¹ "¿Para tlen Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ax quiixtlalía se tonal para quintlajtolsencahuas tlacame? ¿Para tlen monequi tlacame tlen xitlahuaque ma quichiyaca mojmostla huan nopa tonal ax quema ajsi?

² Pampa onca miyac tlamantli tlen ax cuali. Sequin tlacame quiiicueníaaj nepamitl huan quincuilíaaj inintlal sequinoc. Quinmocuitlahuíaaj borregoyme tlen teichtequiliijtoque campa cuali sacatl.

³ Quinichtequiliíaaj ininburrojhua tlacame tlen teicneltziti huan tlen icnotziti. Huan quema cahual sihuame quinequij motlanehuisse tomi, quintlajtlaníaaj ma quiprendajcahuaca iniijoytzi tlapiyal.

⁴ Quinquixtilíaaj tlacame tlen teicneltziti tlen iojhui. Teicneltziti monequij motlatise quema inijuanti monechahuíaaj.

⁵ Teicneltziti itztoque queja burroyme ipan se huactoc tlali tlen mojmostla quitemojtime-nij quentzi tlacualistli para inijuanti huan ininconehua para ica mopanoltise.

⁶ Quicuaaj tlen hueli tlamantli tlen quipantíaaj ipan cuatitla huan quitejtemohuaj tlen mocajtoc ipan ininoxomecamil tlacame tlen mosisiníaaj.

⁷ Tlayohua nopa teicneltziti itztoque xolome ipan nopa tlaseseoyotl pampa ax quipiyaj ininyoyo, niyon inintlaque, para ica mopiquise.

⁸ Nopa atl tlen huetzi ipan tepetini quinxolonía. Inijuanti quinnajnahuaaj nopa huejhueyi tetini tlen quentzi totonic pampa tlaseseya huan ax quipiyaj ininchaj.

⁹ "Mosisinijca tlacame quichtequij se cahual sihuatl icone tlen noja chichi. Quichihuaj nopa tetajme tlen teicneltziti ma quinprendajcahuaj ininconehua para quintlanejtise tomi.

¹⁰ Teicneltziti nemij xolome pampa ax quipiyaj ininyoyo. Ax cuajcualme quinchihualtíaaj ma quimamaca trigo yonque inijuanti mayancamictinemij.

¹¹ Quinfuerzajhuíaaj tlen teicneltziti ma quipatzcaca olivos ipan molino para quiquixtise aceite pero ax quincahuilíaaj quiyecose se quentzi. Ipan moquejquetzaj xocomecatl itlajca para quiquixtise iayo, pero yonque tlazhucl amictoque, ax quincahuilíaaj quise niyon quentzi iayo.

¹² Tzajtziy chicahuac nopa tlacame tlen miquisnequij ipan nopa altepetl. Tlen moco-cojtoque tlajtlaniy tlapalehuili, pero Toteco Dios mochihua queja ax quincacui, niyon ax quinpalehuía.

¹³ "Mosisinijca tlacame quicualancaitaj tlahuili. Ax quiiixmatij tlen xitlahuac. San nemij ipan iniojhui tlen fiero.

¹⁴ Temictiani mehuaj cualca para quimictise se tlen teicneltzi tlen ax tlano quiapiya. Ica tlayohua tlaxtequij.

¹⁵ Tlen sihanemij quichiyaj para más ma tzintlayohuiya pampa quiijtouhuaj: 'Axaca nechitas.' Quitzacuaj ininxayac ica se yoyomitl para axaca huelis quinixmatis.

¹⁶ Tlachtequini ica tlayohua calaquij ipan techaj. Tonaya cochij pampa ax quinpacktia tlatlanextli.

¹⁷ Inijuanti quiitaj yohuali queja elisquía ijnaloc. Ica tlayohua mosentilíaj para temajmatise.

¹⁸ "Pero ax cuajcualme tloch xpolihuj ipan ni tlaltepactli queja tlasoli tlen quihuica se atemitl. Nochi tlen quiipiyaj ax cuajcualme eltoc tlatelchihuali. Axaca tequitis ipan ininxocomeca milhua.

¹⁹ Miquistli quintzontlamiltia tlajtlacolchihuani queja tlatotonilotl quiatilía setl.

²⁰ Hasta inana se tlajtlacolchijquetl quilcahuas. Ocuilime quicuase inacayo huan tlahuel ajhuiyac quimatis. Toteco Dios quintzontlamiltis tlajtlacolchihuani queja huetzi se cuahuitl quema tlaajaca chicahuac, huan ayoc aca quinilnamiquis.

²¹ Nopa fiero tlace tlen hueli quinchijtoque sihuame tlen ax quiipiyaj niyon se conetl para quinmanahuis. Ax quintlasojtlaque cahual sihuame tlen tlaijiyohuíaj.

²² "Pero Toteco Dios ica ihueyi chicahualis quinhuahuatatzta tlapijiyani huan quin-quixtia tlen ni tlaltepactli. Yonque inijuanti mochihuaj huejhueyi, huelis tloch miquise.

²³ Yonque Toteco quincachua ma itztoca ica temachili ama huan quinmaca chicahualistli, quintlachilia ajachica.

²⁴ Yonque ama ax cuajcualme tlahuel mohueyichijtoque, ajsis se tonal quema Toteco Dios quinechcapanos. Ica se tlochtli quintlamiixpolos san se queja panos ica sequinoc. Quintzontequis queja quitzontequij itlajca nopa trigo.

²⁵ "¿Hueli se acajya quijtos para ya ni ax melahuac? ¿Ajqueya hueli quijtos para san niistlacati huan nimocuapolojtoc?"

25

Bildad quijto axaca huelis mochihuas xitlahuac iixpa Toteco

¹ Huajca Bildad, tlen ehua altepetl Súa, quiihui Job:

² "Hueyi ichichualis Toteco Dios huan tlahuel temajmati. Yajaya quichihua ma onca tlashuilstli ipan elhuicactli.

³ Quinpiyaj tlahuel miyac ielhuicac ejcahua hasta axaca hueli quinpohuas. Itlahuil ajsi ipan senquistoc nochi ni tlaltepactli.

⁴ ¿Quejatza huelis se tlatatl moquetzas huan quijtos para itztoc xitlahuac iixpa Toteco Dios? Axaca ipan nochi tlaltepactli itztoc senquistoc tlapajpactic.

⁵ Toteco Dios itztoc onpano cuajcualtzi hasta eltoc queja nopa metztli huan sitlalime ax quiipiyaj iniyejeja huan ax tleno ininpati iixpa ya.

⁶ Huajca se tlatatl ax hueli quiipiya niyon quentzi ipati iixpa. Pampa iixpa Toteco Dios, se tlatatl nesi san queja se pilocuiltzi."

26

Job quiihui Bildad para Toteco nelía hueyi huan temajmati

¹ Huajca Job quiihui Bildad:

² "Niyon quentzi ax quema tijpalehuijtoc tlen tlaijiyohuíaj. Ax tijmaquixtijtoc se tlatatl tlen ax quiipiya fuerza.

³ ¿Tiquita para nelía tinechtlanamictijtoc na tlen nihuihuitic? ¿Tlaque tlen tlanamiqui tiquijtojtoc?

⁴ ¿Canque tijpantijtoc ni tlajtoli huan ni tlanamiquistli tlen ica ticamati? ¿Ajqueya iaxca nopa tonaltzi tlen mitzpalehuía para ticamati quej ni?

⁵ "Mijcatziti huihuipicaj ica majmajtli. Tlen itztoque tlatzintla huan ipan hueyi atl majmahuij.

⁶ Toteco Dios quintlachilia nochi inijuanti huan quinixmati. Ax hueli motlatíaj iixpa ya.

⁷ Toteco quipatlajqui elhuicactli campa ax tleno oncayaya huan ni tlaltepactli quicuapilo san ajacatipa.

⁸ Yajaya quitzacua atl ica mixtli huan nopa mixtli ax tzayani yonque tlahuel etic nopa atl.

⁹ Quitzacua isiya ica mixtli.

¹⁰ Yajaya quitlalilijtoc nopa nepamitl nopa hueyi atl para canque nesis para panquisas tonati ica ijnaloc huan campa calaquis ica tlayohua.

¹¹ Itzinpehuatl elhuicactli huihuipica quema Toteco Dios cualani.

¹²⁻¹³ Ica ihueyi chicahualis quinahuatía nopa hueyi atl tlaque ma quichihua. Ica iyajatil quitzonpechi nopa hueyi cohuatl tlen nozona mochahuayaya. Quena, ica ima

quitzontlamilti nopa cohuatl tlen chichahuac motlalohuayaya. Ica iijiyo quiyeyecchijqui elhuicactli.

¹⁴“Nopa elqui itequi tlen más pilsiltziti tlen yajaya quichijtoc. Nelquentzi quinextijtoc ichichualis. Huajca ¿ajqueya huelis quiiijyohuis quema Toteco Dios quichihua ma monex-tis nochi ihueyi chichualis huan ichichualis chichahuac tlatomonis?”

27

Job: Nopa tlatzacuilitlistli tlen quiselise ax cuajcualme

¹ Job quisenhuiquili camatqui huan quiiito:

² “Nitelatestigojquetza iixpa Toteco Dios tlen nechquixtilijtoc nopa tlanahuatili tlen quinamiqui para sesen tlatatl ma quiipya. Quena, nijtestigojquetza Toteco Tlen Quiipya Nochi Chichualistli tlen tlahuel nechyolcocojtoc.

³ Niquijtohua para nochi tonali quema noja niitztos huan Toteco Dios nechmacas yolistli,

⁴ ax niqijtos tlen ax cuali, niyon ax niistlacatis.

⁵ Ax quema niqijtos para xitlahuac tlen inquiiytohuaj hasta nimiquis. Nijsenhuiquilis niqijtos ax tleno nijchijtoc.

⁶ Quena, ajachica niqijtos para ax tleno nijchijtoc tlen ax cuali. Huan noyolo elis tlapajpactic huan ax nechteilhuis nochi tonali quema noja niitztos.

⁷ “Nochi nocualancaitacahua ma quiselica nopa tlatzacuilitlistli tlen quinamiqui para ax cuajcualme.

⁸ ¿Tlaque noja hueli quichiyas se fiero tlatatl quema Toteco Dios quiquixtilis iyolis huan quitzontlamiltis?

⁹ O yonque noja itztoque huan itztose ipan tlaiijyohuulisti, Toteco Dios ax quinchihuilis cuenta quema quidlatjanise ma quinpalahui.

¹⁰ Pampa nopa fiero tlatatl ax mopaquilismacac ipan Toteco Tlen Quiipya Nochi Chichualistli huan san quiiilnamictoc Toteco Dios quema itztoc ipan tlahuhijcayotli.

¹¹ “Na nimechmachtis tlen ichichualis Toteco Dios. Ax nimechtlatilis niyon se tlamantli tlen Toteco Tlen Quiipya Nochi Chichualistli huan tlen yajaya quisencajtoc para quichihuas.

¹² Yonque ax monequi nimechmachtis ni tlamantli pampa ya cuali inquimatij tlen ya san queja na. Pero yonque ya inquimatij, tlen Toteco, intechpohuilíaj nochi ni tlajtoli tlen ax tleno ipati.

¹³ “Ya ni tlen Toteco Dios quisencajtoc para quinchiyas nochi ax cuajcualme. Nochi ya ni quiselise fiero tlacame tlen Toteco Tlen Quiipya Nochi Chichualistli.

¹⁴ Intla ax cuajcualme quinpiyaj miyac ininconeua, nochi injuanti miquise ipan tlatehujcayotli o ica mayantli.

¹⁵ Ininconeua tlen noja mocahuase miquise ica se hueyi cocolistli huan axaca quinchiquilis. Niyon ininsihuahua tlen mocahuaj ax quinchiquilise.

¹⁶ “Se tlatatl tlen ax cuali hueli quisentilis tomi queja imiyaca tlattejpoctli huan quiipyas tlahuel miyac iyoyo.

¹⁷ Pero nochi tlen quiipya quitequihuse tlacame tlen xitlahuaque iixpa Toteco Dios. Tlen ax quichijtoque tlen fiero moxelhuilise itomi.

¹⁸ Huan nopa cali tlen quichijchijqui se fiero tlatatl eltos queja se tocatzahuali tlen ax quiipya tetli. Tlatlapacatoc ichaj queja se pilxajcaltzi tlen quichihua ipan mila.

¹⁹ “Yonque se fiero tlatatl moteca para cochis se tlapijixquetl, quema isas, quiitas para ayoc tleno quiipya.

²⁰ Yeca huala ipani se hueyi majmajtli. Huan se ajacatl tlen tlahuel chichahuac quicuitiquisahui ica tlayohua.

²¹ Nopa ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati quihuicas nopa fiero tlatatl huan quiixpolihuiltis. Quihuicas ipan se lugar campa itztoti para nochipa.

²² Toteco Dios quiitzquis chichahuac huan ax quitlasojtlas yonque nopa tlatatl quinequisquía mochololtis imaco.

²³ Tlacame tzajtise ica paquilistli huan momatlajtlatzinise quema miquis nopa fiero tlatatl. Quipinajtise quema Toteco quimajcahuase para yas ipan nopa lugar campa itztoti para nochipa.

28

Nopa tlanamiquistli tlen melahuac

¹ “Tlacame quimatij quejatza quiquixtise nopa plata tepostli tlen iojhui tlalijtic. Huelij quimoloníaj oro para quichihuase se oro tlen senquistoc tlapajpactic.

² Quiquixtíaj nopa hierro tepostli tlen tlalijtic huan quinmoloníaj tetini para ma quisas tlen senquistoc cobre.

³ Tlacame quimatij quitlahuilise nopa tzintlayohuilotl huan tlacoyonise ipan tlacacahuaya tlen yahui hasta tlahuel huejcatla. Nozona quiquixtíaj tepostli huan quitlachixcahuíaj huan quijitaj nochi tlamantli tlen onca nepa tlalijtic. Quena, yahuij huejca campaxaca nemi.

⁴ Quicoyoníaj se ostotl tlen tlahuel huejcatla huejca tlen techaj. Moilpiáj ica lazo huan mohuiyonijtiyohuij nepa tlatzintla ipan nopa ostotl yonque tlahuel mahuilili huan huelis miquise.

⁵ Ni tlaltepectli iixco techmaca trigo para pantzi, pero nozona tlatzintla huan tlalijtic eltoc queja panotoc se tlitl tlen nochi quialtijtoc.

⁶ “Nozona mopantíaj yejectziti piltetziti tlen itoca zafiro, huan quipantíaj oro tlen maneltic ica tlaltepochtli.

⁷ Nelhuejcatla quipantíaj tlamantli tlen pajpatiyotl tlen niyon se tzopilotl o cuajtli ax quema quizztoc yonque nelía hueli tlachiya huejca.

⁸ Niyon se tlapiyali tlen nemi cuatitla ax quema nejnentoc ipan nopa tlamantli tlen pajpatiyotl nepa. Niyon se león ax quema moquetztoc ininpani.

⁹ Tlacame ica ininma quitlapanase pedernal tetini tlen ica huelis tijyolitis tlitl. Quimatij quihuelonise inintzinpehualtil nopa tepetini.

¹⁰ Quicoyoníaj miyac ojtli ipan nopa tetl nozona tlatzintla. Nozona quipannextíaj nopa piltetziti tlen tlahuel pajpatiyotl.

¹¹ Quitzacuaj campaxaca nochi atemiltl nozona tlatzintla huan nochi tlen motlatijtoc nozona quiquixtíaj hasta tlalixco campaxaca tlatlanextli.

¹² “Pero yonque tlacame huelij quichihua nochi ni tlamantli, ax quimatij canque quipantise tlanamiquistli huan tlamachilistli.

¹³ Tlacame ax quimatij para tlahuel ipati tlanamiquistli huan ax mopantía ipan ni tlaltepectli.

¹⁴ Nojquiya nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla quijtohua: ‘Nica ax onca tlanamiquistli.’ Huan nopa hueyi atl quijtohua: ‘Niyon nica ax onca.’

¹⁵ “Axaca huelis quicohuas tlanamiquistli ica miyac tomi tlen oro o tlen plata.

¹⁶ Niyon ax huelis mocohuis tlanamiquistli ica miyac oro tlen Ofir, niyon ica miyac tetini tlen pajpatiyotl queja ónice huan zafiro.

¹⁷ Tlanamiquistli tlahuel ipati huan ax queja oro o queja se diamante tlen más patiyotl. Niyon ax huelis tijcohuas ica tetini patiyotl tlen quiquetztocue ipan tlen senquistoc oro.

¹⁸ Nopa tetini tlen itoca coral huan jaspe yonque tlahuel yejectziti ax quixilíaj para ica quixtlahuase tlanamiquistli pampa tlanamiquistli más ipati que nopa piltetziti tlen más patiyotl.

¹⁹ Nopa tetini tlen itoca topacio tlen tlahuel pajpatiyotl huan quihualicaj tlen tlali Etiopía ax ininpati queja tlanamiquistli. Huan niyon ax huelis tijcohuas ica senquistoc oro.

²⁰ “Huajca ¿tlaque hueli tijchihuase titlacame para tijpiyase tlanamiquistli? Huan ¿canque tijpantise tlamachilistli?

²¹ Axaca hueli quipantía pampa eltoc ixtacatzí. Niyon totome tlen patlantinemij ajacatipa ax huelij quijitaj.

²² Eltoc queja mictla huan miquistli quijtohua: ‘Tojuanti tijcactocue se quentzi tlen tlanamiquistli huan campaxaca hueli mopantis.’

²³ “Pero nimitzilhuía Toteco Dios quimati canque mopantía tlanamiquistli. Yajaya quimati quejatza tijcuis,

²⁴ pampa yajaya tlachiya hasta campaxaca tlami tlaltepectli huan quiita nochi tlen onca ipan elhuicactli.

²⁵ Yajaya quichihua ma tlaajaca ica miyac o quentzi chichahualistli san queja yajaya quinhuatía. Quixolehua nochi atl ipan hueyi atl.

²⁶ Yajaya quimacac tlanahuatili nopa atl para tlaahuetzis huan quinextili nopa tlapetlanilotl nopa ojtli para quitoquilis.

²⁷ Huan Toteco teipa quitlachili tlanamiquistli huan quieyjeco ica cuidado. Huan quiquetzqui queja tlen más ipati.

²⁸ Huajca Toteco Dios quej ni quinyolmelahua nochi tlacame: ‘Quema se tlatl nechimacasi huan nechtlepanita na, niimoteco Dios, quinextía nopa tlanamiquistli tlen nelía melahuac. Huan quema se quicahua nochi tlamantli tlen ax cuali, quinextía tlamachilistli tlen nelía xitlahuac.’ ”

¹ Job quisenhuiquili camatqui huan quiijto:

² “Nelcuali elisquía itla sampa hueli nimocuepasquía ipan nopa tonali quema Toteco Dios nechmocuitlahuiyaya.

³ Achtohuiya yajaya nechtlahuiyaya ipan noojhui. Huan ica itlahuil ninejnemiyaya temachtli ipan tzintlayohuilotl.

⁴ Quema nieliyaya nitelpocatl, Toteco Dios quitiochihuayaya nochi ipan nochaj huan yajaya elqui queja nonelhuampo.

⁵ Nelcuali elisquía itla sampa hueli nimocuepasquía ipan nopa tonali quema Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli noja itztoya nohuaya huan noconeuhua nechyahualohuayayaj,

⁶ huan nochi yahuiyaya cuali. Nohuacaxhua quipixtoyaj miyac lechi huan nochi cuatini tlen olivo ipan nocuamil quipixtoyaj miyac aceite.

⁷ “Niyohuiyaya campa nopa puerta tlen toaltepe campa mosentilijque para tlasencahuase. Nimosehuiyaya ininhuaya nopa tlacame tlen más quipixque tlatlepanitacayotl.

⁸ Quema telpocame nechitayayaj, moiyoquetzayayaj para ma nipano. Huehue tlacame nojquiya moquetzayayaj ica tlatlepanitacayotl quema niajsiyaya.

⁹ Huan nopa tlayacanca telpocame ax moliniyayaj quema niajsisquía. San quitlaliyayaj ininma ipan inincamac para mocamatzacuase hasta na nicamatisquía.

¹⁰ Huan nopa tlayacanani tlen itztoyaj ipan nopa altepetl ax moliniyayaj. San quichiyayaj notlajtol.

¹¹ “Nochi tlacame tlen quicaquiyayaj notlajtol nechhueyitlaliyayaj. Nochi tlen nechitayayaj camatiyayaj cuali tlen na.

¹² “Na niquinpalehuiyaya tlen teicneltzitzitzi ica tlen quinpolohuayaya. Niquinpalehuiyaya icnotzitzitzi tlen ax quipiyayaj inintlamanahuijca.

¹³ Na niquinpalehuiyaya tlen nechca eltoya para miquise, huan inijuanti nechtiochihuayayaj. Cahual sihuame tlen icnotzitzitzi niquinpalehuiyaya huan niquinchihuayaya ma yolpaquica.

¹⁴ Nochi tlen nijchihuayaya eliyaya xitlahuac huan cuali. Noyolis elqui xitlahuac. Ax tleno nijnequiyaya ica tlen ax cuali.

¹⁵ Na nieliyaya queja niiniixtiyol tlen popoyotzitzitzi huan queja niiniicxihua tlen ax huelqui nejnemij.

¹⁶ Na nielqui queja niinintata tlen teicneltzitzitzi huan niquinmanahui nochi tlen ehuan sequinoc taltini.

¹⁷ Niquintehuiyaya nochi fiero tlacame tlen tetlajiyohuiltiyayaj huan nitemanahuiyaya ininmaco. Elqui queja niquinpostequiliyaya iniomio nopa fiero tlacame queja se quipostequi itlancoch se tecuani tlen quitzquitoc itlapiyal.

¹⁸ “Huan na nimoilhuiyaya: ‘Temachtli nihuehuejtiyas huan nimiquis ica paquillistli ipan nochaj. Nijpiyas tlahuel miyac xihuitl huan se cuali yolistli.

¹⁹ Pampa tlen nijchihua misa cuali. Niitztoc queja se hueyi cuahuitl tlen quipiya inelhuayo campa onca miyac atl huan sesen yohuali huetzi ajhuechtlitli ipan imacuayohua para quiatequis.

²⁰ Mojmotla más nijselía tlatlepanitacayotl huan ajachica nochichualis moyancuilis.’

²¹ “Ipan nopa tonali, tlacame quicaquiyayaj notlajtol huan quichihuiltiyayaj cuenta. Niyon se tlen inijuanti ax moliniyaya hasta niquinconsejomacac.

²² Huan teipa quema ya san iyojya nicamati, inijuanti ax nechnajnanquiliyayaj pampa tlahuel quinactiyaya notlajtol.

²³ Queja tlacame ica nochi ininyolo quinequij ma huetzi atl quema tlahuel tlatotoniya, nochi tlacame tlahuel quichiyayaj notlajtol.

²⁴ Quema tlacame motzinquixtiyayaj, niqunyolchicahuayaya. Quema niquinixhuetzquiliyaya, inquinforzajmacayayaj ipan inintonal.

²⁵ Niqunilhuiyaya tlen monequi quichihuase. Niqunxitlahuayaya queja nielisquía ninintlayacanca. Nijchihuayaya queja se tlanahuatijquetl tlen quinconsejomaca isoldados. Niqunyolchicahuayaya tlen mocuesohuayayaj.

30

Job quiijto para fiero iyolis

¹ “Pero ama telpocame tlen ax quipiyaj xihuitl queja na nechpinajtáaj. Inintatahua ni telpocame ax quinamiquij para tequitise ininhuaya nochichihua tlen quinmocuitlahuaj noborregojhua.

² Ax tleno ininpati nopa tetatme para na yonque quipiyaj ininma tlen chicahuac. Ayoc quipiyaj fuerza para quichihuase niyon se tequitl huan tlahuel huihuitique.

³ Inijuanti cuahuactoque ica mayantli. Ica yohuali yahuij ininseltitzi ipan huactoc tlati campa ax tleno onca.

⁴ Nopona quicuaj ixihuiyo cuatini huan quitlatíaj ininnehuayo tzontli para mototonilise.

⁵ Quinquixtijoque tlen campa itztoque tlacame. Huan quema quintojtocayayaj, quintzajtzilijiyajque ica iniica queja elisquía tlaxtequini.

⁶ Huan ama nopa huihui tlacame itztoque campa tlacoyoco, campa huejhueyi ostotl huan campa tetini.

⁷ Tzajtztinemij queja tlapiyalime tlen nemij cuatitla, huan mosentilijtnemij itztintla se tejtzonquilitl para momanahuise.

⁸ Huan yeca ininconeua nojquiya itztoque huihuitique huan ax tlaixmatilme. Huan yeca quinquixtijoque ipan altepetini.

⁹ “Pero ama ininconeua nechpinajíaj ica huicatl huan nechtlajilhuíaj ica miyac tlamantli para motlahuetzquiltise.

¹⁰ Tlahuel nechcualancaitaj huan ax quinequij nechnechcahuise. Queja quinequij, nechchajchaj ipan noxayac.

¹¹ Toteco Dios quitlalijtoc noyolis campa mahuilili huan nechehcapanlalijtoc. Ama inijuanti ax nechtlepanitaj huan nechchihuilíaj tlen inijuanti quinequij.

¹² Mosisinijca tlacame motlalanaj para nechchihuilise miyac tlamantli tlen ax cuali huan quitlalíaj tlaquetztli campa noicxihua para ma nihuetzi. Nechtehuíaj chichahuac.

¹³ Ipan noojhui quitlalíaj miyac tlatzacuilitli huan quichihua nochi tlen huelij para ma nechajsi tlen fiero, yonque ya quimatij para ax nijpiya niyon se tlen huelisquía nechpalehuisquía.

¹⁴ Hualahuij ica campa hueli para nechchihuilise tlen fiero. Huan nimantzi huitonij ipan na quema nihuetztoc.

¹⁵ Huajca ama nechitzquitoc se hueyi majmajtli. Huan nochi nechcualancaitaj huan nochi noricojyo huan nohueyitilis xpolijtoque queja se mixtli tlen xpolihui quema tlaajaca chichahuac.

¹⁶ Tlahuel hueyi cuesoli nijpiya ipan noyolo. Nochi tonali nimotzinquixtía.

¹⁷ Nochi yohuali nicuajcualo chichahuac. Nijmati queja se tlenijqui quicua noomiyohua.

¹⁸ Toteco quitzquía chichahuac noyoyo ipan noquechtla huan eltoc queja nechijiyomictía.

¹⁹ Toteco nechmajcajtoc ipan soquitl. Huan ama niitztoc queja nielisquía tlatejpoctli huan cuanextli.

²⁰ “Na nimitztzajtzilía ta, tinoTeco Dios, para xinechpalehui, pero ax tinechnanquílía. Nojquiya nihuala moixpa, pero ta ax tinechchihuilía cuenta, niyon ax tijnequi tinechtlachilis.

²¹ Ta timosisinijtoc ica na huan tinechtojtocatinemi ica nochi mochichahuais. Tinechtehuía ica nochi moyajatil.

²² Ta tinechmajcajtoc ipan nopa ajcomalacatl huan tinechtlaijyohuilitjtoc ica se hueyi ajacatl.

²³ Na nijmati para tijnequi ma nimi qui huan tinechhuicas ipan nopa lugar campa mosentilíaj nochi mijcatzitzli.

²⁴ “Nimoilhuyaya para se acayja nechpalehuisquía para ma amo nihuetzi, queja se tlen quitlalana ima o tzajtzi chichahuac para tlajtlanis tlapalehuili quema se huetzli ipan se tlaijyohuilitstli.

²⁵ “Queja nopa na nijchijqui. Nichocac ininpampa inijuanti tlen tlaijyohuyiyaj. Nimocueso ininpampa inijuanti tlen teicneltzitzli huan ax tleno quiipiyayaj.

²⁶ Yeca na nijchiyayaya tlen cuali, pero hualajqui tlen ax cuali. Nojquiya nijchiyayaya paquilitstli huan tlahuili, pero hualajqui cuesoli huan tzintlayohuilotl.

²⁷ Noyolo mocuesohua chichahuac huan ax hueli mosiyajcahua. Tlaijyohuilitstli nechitzquitoc para miyac tonali.

²⁸ Notlacayo ya tlami yayahuixqui, pero ax ica tonati. Huan nimoquetza para nitetlajtlanis tlapalehuili, pero san tlapic. San nijpolohua tonali huan nijpolohua noijjyo,

²⁹ pampa nochi tlacame nechitaj queja niinienci nopa tepechichime huan queja niininhuampo nopa avestruces totome.

³⁰ Nochi nocuetlaxo ya yayahuixqui huan huetzisnequi. Huan noomiyohua tliquisaj ica tlatotonilotl.

³¹ Nochi nopa paquilitstli huan huetzquistli tlen nijpiyayaya, ama mocueptoc cuesoli.

31

Job quijto para yajaya xitlahuac iixpa Toteco

¹ “Na nijchijqui se tlajtoli ica noixtiyol para ax nijtlachilis se ichpocatl para niquixtocas huan nijchihuas miyac tlamantli ihuaya.

² Pampa na nijmati tlen temaca Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli. Yajaya tlen itztoc nepa huejcapa quintiochihua tlacame tlen nejnemij xitlahuac.

³ Huan quintlatzacuiltía tlen quichihuaq tlen fiero.

⁴ Huan Toteco quiita nochi tlen nijchihua huan quejatza nimonejnemiltía.

⁵ "Na ax niistlacatitoc, niyon ax nitlacajcayajtoc.

⁶ Ma Toteco nechtlajtolsencahuas intla ax melahuac. Yajaya quimati cuali para melahuac ax nijchijtoc tlen ax cuali.

⁷ Ax nimocuapolojtoc huan ax nijcajtejtoc iojhui Toteco. Ax nitlajtlacolchijqui ipan noyolo ipampa tlen niqitac. Huan intla nijhuica tlajtlacoli ipan ni tlamantli o ipan sequinoc tlamantli,

⁸ ma quipixcaca sequinoc tlen nijtoctoc huan tlen ya quiipiya itlajca. Huan sequinoc ma quihuihuilaca nochi tlen yancuic nijtoctoc.

⁹ "Intla se situatl nechyohtilantoc ma nitlajtlacolchihua, o intla nijnequiyaya niitztos ihuaya isihua nocalnechca,

¹⁰ huajca ma nimiqui huan nosihua ma yahui sejoyoc huan ma mocuili seyoc tlacatl.

¹¹ Pampa se hueyi tlajtlacoli para tiquixtocas seyoc situatl. Intla se tlacatl quichihuas nopa tlaixpanoli, quinamiqui quitlatzacuiltise tetlajtolsencahuani.

¹² Tlaixtoquilistli eltoc queja se tlitl tlen nechtlamitlatisquía huan nechmajcahuasquía hasta mictla. Nojquiya quitlamiltisquía nochi tlen nijpiya.

¹³ "Intla ax niqinchihuilijtosquía tlen xitlahuac ica nochi notlatequipanojcahua huan ax niqintlacaquilijtosquía,

¹⁴ ¿quejatza nimoixnextisquía iixpa Toteco? ¿Quejatza nijnanquilisquía quema nechtlajtlanisquía cuenta?

¹⁵ Pampa yajaya Toteco Dios tlen nechchijchijqui na huan yajaya nojquiya quichijchijqui notlatequipanojca. Nochi tiome yajaya techchijchijqui.

¹⁶ "Ax quema niqinchihui tlen fiero nopa teicneltziti, niyon ax quema niquincuesolmacac cahual sihuame.

¹⁷ Na nochipa niqintlamacac tlen icnotziti. Ax quema niitztoya niitzcuinti.

¹⁸ Hasta quema nieliyaya nitelpocatl, na niquinmocuitlahui icnotziti ipan nochaj huan niqinitayaya queja elisquía noconehua. Huan niquinconsejomacac cahual sihuame.

¹⁹ Nijyoyonti tlen secmiquiyayaj huan niquinmacayaya yoyomitl,

²⁰ o tlaquemil tlen iniijhuiyo noborregojuhua para ica ma mopiquica. Huan inijuanti nechtlascamatiyayaj.

²¹ Ax quema nijcocojtoc se tlen icnotzi san pampa nimoilhui axaca nechtlajtlanis cuenta.

²² Intla nijchijtoc se tlen nochi ni tlamantli, ma postequi noajcol campá tlatzquitoc huan ma huetzi tlalchi noma.

²³ Pero na tlahuel niquimacasiyaya itlatzacuilti Toteco. Intla yajaya cualanisquía ica na ica nochi ichicahualis, ¿tlaque nijchihuasquía?

²⁴ "Ax nimotemachijtoc ipan notomi, niyon ax niquixtocatoc oro.

²⁵ Ax quema nimopaquilismacayaya ipan notomi o nimoilhuyiyaya para noja más nimoricojchihuasquía.

²⁶ Ax nijtlachilijtoc ne tonati tlen tlahuía ipan elhuicac o nopa metztli tlen yahui ipan iojhui yejyectzi,

²⁷ huan ixtacatzi niqinhueyichijqui ipan noyolo. Ax quema niqintitlanili tlatzoponijcayotl ica noma ica huejca.

²⁸ Yajaya nopa elisquía se hueyi tlajtlacoli huan quinamiqui quiselis tlatzacuilti. Ax tleno tlen ni tlamantli nijchijtoc. Ax niquixpanotoc Toteco tlen itztoc elhuicac.

²⁹ "Na ax nijajqui quema nohuampo mopantiyaya ipan tlaijiyohuilistli huan tlahuij-cayotl.

³⁰ Ax quema nijtelchijqui se tlacatl niyon ax nimomacuepqui ica nocualancaitacahua.

³¹ Niyon se notlatequipanojca ax nijcajqui ma quipano mayantli.

³² Nochipa niqincahuili sejoyoc ehuani ma cochica nocalijtic. Nochipa nijtlapo-huayaya popuerta para tlen hueli nejnenquetl.

³³ Ax nijchijtoc campeca para nijtlatis notlajtlacolhua ixtacatzi queja quichijqui Adán.

³⁴ Ax quema niquinimacasqui tlacame huan nimotlatiyaya calijtic. Ax quema niquinimacasqui nochaj ehuani tlen nechcualancaitaj. Nochipa nimocuatotoni para nijpalehuis se nohuampo.

³⁵ "Cuali elisquía para se acajya nechtlacaquilisquía huan quimachilisquía tlaque nijmati ipan noyolo. Na nijnequi nimomanahuis ipan ni tlamantli huan nijtlalis nofirma ipan notlajtol. Nijnequisquía para Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli ma nechnextili intla melahuac nimocuapolojtoc. Yajaya ma quijto intla melahuac tlen quijtohuaj nocualancaitacahua. Ma quijcuiloca tlen ica nechteilhuía yaja tlen nechteilhuía.

³⁶ Nechpactisquía para san nijmatis tlen ica nechtelhuía. Nijpatiitasquía queja se yejectzi corona pampa tlauhuel nijnequi nijmatis.

³⁷ Na niquilhuisquía notlatelchijca nochi tlen nijchijtoc huan para tlen nijchijqui. Huan iixpa ya nijchihuasquía campeca para nimomanahuis queja nimonextiyaya iixpa se tequihuejquetl.

³⁸ “Quinamiqui ma nechtlatzacuiliti intla nomilhua nechteilhuisquíaaj huan elisquía ipan cuesoli,

³⁹ huan quijitosquía para niquichtequilijtoc itlajca o niquinmictijosquía nopa tlacame tlen iniaxca nopa tlali huan tlen nechtlanejtiyaya.

⁴⁰ Intla queja nopa nijchijtoc ma temaca huitztli notlal huan ax trigo. Ma temaca xihuitl tlen ax cuali huan ax cebada.”

Hasta nica tlanqui camati Job.

32

Eliú quilhui Job para Toteco quinextía tlajtlacoli

¹ Nopa eyi tlacame ayoc quinanquilijqe Job pampa Job noja quinhuiyaya para ax quihuica tlajtlacoli.

² Huajca Eliú cualanqui ica Job. Eliú elqui icone Baraquel huan iixhui Buz; huan hualayaya ipan ihueyi familia Ram. Cualanqui pampa Job ax quinequiyaya quijtos para melahuac tlajtlacolchijtoya. Niyon ax quijtohuayaya para quinamiqui nopa tlatzacuiliti tlen Toteco quititlanilijtoya.

³ Huan nojquiya Eliú cualanqui ica nopa eyi ihuampoyohua Job pampa ax quimatiyayaj quejatza quinanquilise huan san achi más quiteilhuiyayaj.

⁴ Eliú quinchixtoya nopa eyi para tlamise camatij pampa itztotay más huehuentzitzitzi que ya.

⁵ Pero quema quinitac para inijuanti ayoc huelque quinanquiliáj, camatqui ica cualantli, ⁶ huan quinhui:

“Na noja nitelpocatl huan imojuanti ya inhuehuentzitzitzi. Yeca nimochixtoc pampa ax nimotemacayaya niquijtos tlen nimoilhuiyaya.

⁷ Nochi quijtohuaj para tlen huehuentzitzitzi itztoque más tlalnamiqij, yeca ma camatica achtohui.

⁸ Pero tlacame itztoque tlalnamiqini pampa quiapiyaj itonaltzi Toteco ipan ininyolo. Quiapiyaj iijiyto Toteco Tlen Quiapiya Nochi Chicahualistli.

⁹ Ax itztoque tlalnamiqini san pampa quiapiyaj miyac xihuitl. Huan tlen huehuentzitzitzi ax nochipa quimachilíaj tlen xitlahuac.

¹⁰ Huajca nimechilhúa, xinechtlaqaquílca se tlochtli huan xinechcahuílca ma niquijtos tlen nimoilhuijtoc.

¹¹ “Nimochixtoc huan ica miyac cuidado nijtlacaquiliijtoc nochi imotlajtol hasta quema pejqui incamatij.

¹² Huan ipan nochi tlen nijtlacaquiliijtoc, niyon se tlen imojuanti ax iniquixcoilhuijqe Job para melahuac yajaya se tlajtlacolchijquetl. Niyon axaca quinanquiliijtoc itlantzintoc quijca quinamiqui.

¹³ Huan amo xinechilhua para Job itztoc más tlalnamiqitoc que imojuanti o para san Toteco huelis quinextilis se tlajtlacolchijca tlatatl para tlajtlacolchijtoc.

¹⁴ Intla Job monajnanquiliijtosquía nohuaya, ax na nijnanquilisquía queja inquanquiliijtoque.

¹⁵ “Job, ni eyi mohuampoyohua momajmatijtoque huan ayoc quimatij tlaque quijitose.

¹⁶ Na niquinchixtoc ma camatica, pero inijuanti ayoc moliníaj huan ayoc mitznanquiliáj.

¹⁷ Huajca na nojquiya niquijtos tlen nimoilhuijtoc,

¹⁸ pampa nijpiya miyac tlajtoli tlen monequi niquijtos, huan notonaltzi nechchihualtía ma nicamati.

¹⁹ Niitztoc queja se yancuic cuetlaxtli tlen temitoc ica xocomeca atl huan ya quinequi tzayanis. Huan queja nopa nojquiya na nitemitoc ica tlajtoli hasta tzayanisnequi noyolo.

²⁰ Monequi nicamatis para nicaxanis se quentzi. Huajca xinechcahuílca ma nicamati.

²¹ Axaca nijchicoicnelis, niyon ta, niyon ne eyi. Niyon axaca nijyejectlalis ica notlajtol.

²² Pampa intla nijhueyimati se huan seyoc axtle, Toteco tlen nechchijqui nechchihuasquía nihueztis nimictoc.

33

Eliú quitlateilhui Job

¹ “Job, na nimitztlajtlanía xijtlacaquili tlen nimitzilhuis.

- ² Na nipejtoc nicamati, huajca xinechcahuili ma nijsenhuiquilis.
- ³ Huan niqijtos nochi tlen senquistoc xitlahuac huan tlen melahuac.
- ⁴ Itonaltzi Toteco nechchijchijqui. Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli quiquixti iijiyto huan ica iijiyto nechmaca yolistli.
- ⁵ Ximocualtlali huan xinechnanquili nimantzi intla tihueli.
- ⁶ “Na nojquiya niitztoc san se queja ta iixpa Toteco. Na nojquiya nitlachijchihuali ica soquitl queja ta.
- ⁷ Huajca amo xinechimacasi na pampa na ax nieli se tlatatl tlen quipiya hueyi tequihuejcaoytl para ica nimitzmajmatis o nimitzchihuas xihuihuipica.
- ⁸ “Na nimitztlacaquilijtoya quema tiqijto,
- ⁹ para titlapajpactic huan ax tleno ax cuali tijchijtoc. Tiquijtojtoc tixitlahuac huan ax tijpiya tlajtlacoli.
- ¹⁰ Tiquijtohua para Toteco san quitemohua quejatza huelis quipantis se tlajtlacoli para mitzitas queja tiicualancaitaca.
- ¹¹ Nojquiya tiqijtojtoc para Toteco quicalaquijtoc moicixhua ipan cuahuatl para quintetzopas, huan mitztlachilía sesen huelta quema timolinía.
- ¹² “Xiquita, ya ni tlen na nimitzilhuía. Melahuac titlajtlacolchijtoc pampa amo xitlahuac ticamatitoc tlen Toteco. Toteco Dios itztoc más hueyi que se tlatatl.
- ¹³ Huajca ¿para tlen tijteihuía ica tlen ax cuali pampa yajaya ax mitzyolmelahua para tlen mitztlatzacuilitía?
- ¹⁴ “Toteco Dios technojnotza ajachica, pero tojuanti ax tijmachilíaj.
- ¹⁵ Quemantzi technojnotza ipan se temictli, o ipan se tlanextili ica tlayohua quema tlacame tlahuel cochtocque ipan inintlapech.
- ¹⁶ Toteco tecamahuía para quinconsejomacas huan para quinmajmatis ica tlen panos teipa.
- ¹⁷ Quinnotza tlacame para quinyolcuepas tlen inintlajtlacolhua huan para ma ax mohueyimatica.
- ¹⁸ Nojquiya quinmanahuía ininyolis para ax huetzise imaco tlen ax cuali huan para ax yase mictla.
- ¹⁹ “Pero nojquiya quemantzi Toteco quixitlahua se tlatatl ica cocolistli huan tlacualocayotl ipan nochi itlacayo, yonque ax quipostequi niyon se iomiyo.
- ²⁰ Huan nopa cocoxquetl ayoc tleno quiixtocas para quicuas yonque tlahuel ajhuiyac nopa tlacualistli pampa ayoc mayanas.
- ²¹ Queja nopa, nopa tlatatl mochahuas tlahuel cuahuactoc huan san omitl,
- ²² huan monechahuís nopa tonal para miquis huan quitlalpachose.
- ²³ “Pero intla itztosquía se tlayolmelajquetl tlen elhuicac tlen momajitosquía ica Toteco huan quinextisquía para nopa tlatatl itztoc xitlahuac,
- ²⁴ huajca Toteco quitlasojtlasquía huan quiilhuisquía itlatequipanojca: ‘Xijmajcahuaca ma yahui nopa tlatatl. Amo xijchihuaca ma miquí pampa nijpantijtoc seyoc tlen tlaxtlahuas ica ipatlaca iyolis.’
- ²⁵ Huan huajca itlacayo nopa tlatatl mochicahuas queja se conetl itlacayo. Quipiyas chicahualistli queja se tellocatl.
- ²⁶ Huan quema momajitos, Toteco quitlacaquilis huan quiicnelis. Huan yajaya moixtlachilis ica Toteco huan huicas ica miyac paquilistli. Huan Toteco sampa quiijtos para xitlahuac huan quitiochihuas miyac.
- ²⁷ Huan nopa tlatatl quinilhuis ihuampoyohua: ‘Nitlajtlacolchijqui huan nitlaxpanotoc, pero Toteco ax nechmacac tlen quinamiqui.
- ²⁸ Toteco nechmanahui tlen miquistli, huajca noja niitztos ipan ni tlaltepactli ipan tlahuili.’
- ²⁹ “Quena, Toteco quichihua ya ni miyac huelta para quinojnotzas se tlatatl.
- ³⁰ Yajaya quimanahuía ialma tlen miquistli para huelis itztos ininhuaya tlen yoltoque nica campá tlahuili.
- ³¹ Ximomaca cuenta tlen niqijtohua, Job. Xinechtlacaquili huan noja xinechcahuili ma niqijto se ome tlajtoli.
- ³² Pero intla ta tijnequi tiqijtos se tlajtoli, huajca xiqijto. Huan na nijtlacaquilis huan nimitzilhuis intla xitlahuac o axtle.
- ³³ Huan intla ax tleno tijnequi tiqijtos, huajca xinechtlacaquili. Amo ximolini huan na nimitzmachtis para titlalnamiquis.”

¹ Teipa Eliú sampa camatqui huan quiijto:

² “Xinechtlacaquilica intlacame tlen intlalnamiqij huan tlen intlaixmatilme.

³ Hueli tijtlapejpenise tlaque cuali para tijtlacaquilise ica tonacas, queja ica tocamac hueli tijtlapejpenise tlaque tlacualistli eltoc ajhuiyac.

⁴ Huan queja nopa nojquiya monequi tijtlapejpenise tlen ojtli eltoc xitlahuac para ipan tinejnemise. Ma timomachtica san sejo tlen eltoc cuali.

⁵ Pampa Job quiijtojtoc para itztoc xitlahuac, pero Toteco Dios ax quitlajtolsencahuac queja xitlahuac.

⁶ Quiijtohua para yonque ax tleno quichijtoc, Toteco quitocajtía se istlacatquetl. Quiijtohua para yonque ax tlajtlacolchijtoc, Toteco quitlatzacuiltía nelchicahuac.

⁷ “¿Canque itztoc seyoc tlacatl tlen mohueyimati queja Job? San quinequi quiijtos tlen ax tleno ipati.

⁸ Yajaya nemi ica tlacame tlen quichihuaj tlen fiero. Quitemohuaj ax cuajcualme para ihuampoyohua.

⁹ Job quiijtojtoc para san tlapic para se tlacatl quichihuas campeca para quipaquilismacas Toteco.

¹⁰ “Huajca imojuanti tlen intlalnamiqij, xinechtlacaquilica. Nochi inquitmatij para Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ax tlajtlacolchihua, niyon ax tlaixpano.

¹¹ Yajaya quintlaxtlahuía nochi tlacame queja quinamiqí ica tlen ax cuali quichijtoque huan queja nopa ojtli tlen ipan nemi.

¹² Huan tijmatij melahuac para Toteco ax quema quichihua tlen ax cuali. Nochipa Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli telajtolsencahuas queja quinamiqí.

¹³ Axaca quimacac Toteco tequihuejcaoytl ica ni tlattepectli pampa elqui ya tlen quisencajqui ni tlattepectli.

¹⁴ Huan intla Toteco Dios quiquixtilisquía Itonaltzi ipan tlattepectli huan ayoc techmacasquía iijiyto para ma titlaiyotilanaca,

¹⁵ nochi tlacame miquisquíaaj huan mocuepasquíaaj tlattejpoctli.

¹⁶ “Huajca xinechtlacaquilica huan xijchihua campeca para tijmachilis tlen nimitzilhuis.

¹⁷ ¿Huelis tlanahuatis Toteco intla yajaya ax quinequi quichihuas tlen xitlahuac? ¿Huelis ta tijtelchihuas nopa Tetlajtolsencajquetl Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli?

¹⁸ Yajaya Toteco Dios tlen quinilhuía nopa tlanahuatiani huan tlayacanani: ‘Fiero imonemilis huan ax inquichihuaj tlen xitlahuac.’

¹⁹ Yajaya ax quinchicoicnelía tlacame. San se quinchihuilía tlen huejhueyi, tlen tlapijpiyani huan tlen teicneltziti pampa yajaya quinchijqui nochi tlacame.

²⁰ Nochi tlacame san itztoque para se tlatlochtli huan nimantzi miqij. Tlajco yohual huipicaj huan tlatloch miqij. Nojquiya tlatloch miqij tlacame tlen quiipiyaj chicahualistli yonque axaca quitlalijtoc ima.

²¹ “Toteco Dios ica miyac cuidado quitlachilía nochi tlen tlacame quichihuaj ipan ni tlattepectli. Yajaya quinita nochi.

²² Ax onca se tzintlayohuilotl yonque tlen más yayahuic campa tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali hueli motlatise iixpa Toteco Dios.

²³ Ax itequi se tlacatl para quiijtos quema yajaya yas iixpa Toteco para yajaya ma quitlajtolsencahuas.

²⁴ Huan Toteco Dios axaca monequi quitlajtlanis caquiuhili para quitzontlamiltis se tequihuejquetl huan quitlalis seyoc ipan ilugar.

²⁵ Yajaya quitlachilía nochi tlen quichihuaj huan ipan san se yohual quintepexihuía huan quintzontlamiltía.

²⁶ Quemantzi quintzontlamiltía fiero tlacame tonaya iniixpa nochi tlacame,

²⁷ pampa quitlahuelcajtoque Toteco Dios huan ayoc nejnemij ipan iojhui.

²⁸ Huelis injuanti quintlajiyohuiltitjoque tlen teicneltziti, pero tlen teicneltziti quitzajtzilijque Toteco Dios, huan yajaya quincajqui. Toteco quipactía quintlacaquilis tlen tlajiyohuíaaj.

²⁹ Pero intla Toteco ax quinequi camatis, ¿ajqueya huelisquía quiteilhuis ya? ¿Intla yajaya moixtlatis, ajqueya huelis quipantis? Yajaya itztoc tlen quitzacuiltía se fiero tlacatl,

³⁰ para ma ax tlanahuatis ipan se tlatli huan ma ax hueli quitlali se tlaquetztli para itlacajhua.

³¹ “¿Para tlen se tlacatl queja ta ax quiilhuía Toteco Dios: ‘Nitlajtlacolchijtoc, pero ayoc nijchihuas’?

³² O quiilhuis: ‘Xinechnextili nopa tlaixpanoli tlen nijchijtoc pampa ax nijmati. Intla nitlajtlacolchijtoc, xinechilhui quejatza huan ayoc nijchihuas.’

³³ “¿Timoilhuía para monequi Toteco Dios ma mitztlaxtlahuís queja ta mitzactía quema noja ax tinequí timoyolcuepas tlen motlajtlacolhua? Ta huan ax na tlen monequi

tijtlapejpenis tlen tijchihuas huan monequi timoyolcuepas. Huajca xinechilhui tlaque timoilhuía.

³⁴ Tlacame tlen tlalnamiqij huan tlacame tlen miyac quimachilíaj nechilhuisse,

³⁵ para ta tijob, ax tijmati tlen tiqijtohua pampa ax titlamachilía.

³⁶ Quinamiqiyaya tijselis se tlatacuiltli tlen hueyi pampa ticamatqui tlen Toteco Dios queja quichihuasquia se fiero tlatcl.

³⁷ Huajca ama ax san tijhuica tlajtlacoli ica tlen tijchijqui achtohuiya, pero nojquiya timohueyimajtoc huan tijtlajilhujtoc Toteco Dios ica miyac tlamantli.”

35

Eliú quiijo para ax hueli tijtlajilhuisse Toteco

¹ Eliú quisenhuiquili camati huan quiilhui Job:

² “¿Huelis timoilhuía xitlahuac quema tiqijtohua para tiitztoc cuali iixpa Toteco Dios?

³ Huan teipa tiqijtohua: ‘¿Para tlen ipati intla nitlajtlacolchihua?’

⁴ “Na nimitznanquilis ta huan nochi mohuampoyohua huan nimechilhuis para tlen ipati.

⁵ Xijtlachili elhuicactli huan mixtli huan timomacas cuenta para tlahuel más huejcapa que ta.

⁶ Intla titlajtlacolchihuas, ¿tlaque tijchihuilis Toteco? Yonque titlajtlacolchihuasquia ajachica, motlajtlacol ax quitlanahuisquia Toteco Dios.

⁷ Huan intla timonejnemiltis xitlahuac, yajaya ax tleno quitlani mopampa ta. ¿Tlaque regalo hueli tijmacas ta?

⁸ Motlajtlacolhua quintlanahui sequinoc tlacame queja ta, huan quema tijchihua tlen cuali, elis senquistoc tlacame tlen tiquinpalehuía.

⁹ “Teicneltziti tzajtzi quema tlajiyohuíaj ininmaco tlacame tlen quiipiyaj más chichahualistli. Quitemohuaj se acayja ma quinmanahui.

¹⁰ Pero ax quitzajtziáj Toteco Dios huan quiijtohuaj: ‘¿Canque itztoc Toteco Dios tlen techhijchijqui huan tlen temaca paquilstli ipan tlaohuijcyotl?’

¹¹ ¿Canque itztoc yajaya tlen techchihuilía achi más ma tijpiyaca tlanamiquistli que tlapiyalime huan totome?’

¹² “Huan quemantzi tlacame quitzajtziáj Toteco Dios huan yajaya ax quinnanquilia, pampa injuanti tlahuel mohueyimatij o quichihuaj tlen fiero.

¹³ Pero ax quinamiqui intla tiqijtose para Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli ax quintlacaquilia huan ax quinchihuilía cuenta tlen ajachica quitzajtziáj.

¹⁴ Huan ax neli nojquiya intla tiqijtose para Toteco Dios ax quita nochi tlen pano. Toteco quimati tlaque tijhijtoc huan mitzchihuilis tlen xitlahuac intla timochiyas ipan ya.

¹⁵ ¿Ticualani ica ya san pampa ax mitznanquilia nimantzi huan ax quincualancaita nochi fiero tlacame?

¹⁶ Job, ticamatitoc queja se tlen huihuitic. Ticamatitoc miyac pero ax tijmati tlen tiqijtohua.”

36

¹ Eliú quisenhuiquili camatqui huan quiijto:

² “Xijpiya moyolo huan xinechahuili ma nimitzcamahui seyoc tlaochtli para nimitznexitlis tlen melahuac. Noja nijpiya se ome tlajtol para nijtenpalehuis Toteco Dios.

³ Nijtequihuis nochi notlalnamiquilis huan nimitzmacas se tlamachtli tlen mitznexitlis para Toteco Dios tlen nechhijqui nelía quichihua tlen xitlahuac.

⁴ Na nimitzilhuía nochi tlen melahuac pampa nijpiya miyac tlanamiquistli tlen tlahuel cuali.

⁵ “Nelía hueyi Toteco Dios, pero axaca quinhuejcamajchua. Yajaya quiipya nochi chichahualistli huan nochi tlamachilistli.

⁶ Yajaya ax quincahuilia ma itztoca tlacame tlen fiero, pero quinmaca teicneltziti tlen xitlahuac.

⁷ Toteco Dios nochipa quinmocuittlahuía tlen xitlahuaque iixpa. Yajaya quinhueyitlalia huan quinehuía ininhuaya tlanahuatiani para tlanahuatise para nochipa.

⁸ Huan intla hualas ininpani tlaohuijcyotl huan tlajiyohuilistli,

⁹ Toteco Dios quinnexitli nopa tlajtlacoli tlen quichijque huan quejatza mohueyimajtoque.

¹⁰ Quinpalehuía para ma quitlacaquilica itlajtol para ma moxitlahuaca. Quinahuatía ma moyolcuepaca huan ma quicahuaca inintlajtlacolhua.

¹¹ “Intla injuanti quitlacaquilise huan quitlepanitase tlen quijtohua, Toteco Dios quintiochihuas huan injuanti quipiyase paquilistli ipan nochi ininyolis huan nochi tlen quichihuase quisas cuali.

¹² Pero intla injuanti ax quichihuilise cuenta, miquise ica machete pampa ax quipixque tlanamiquistli.

¹³ Pampa fiero tlacame quicualancaitaj Toteco Dios. Ax mocuepaj ica ya, niyon ax quinoztaj ma quinpalehui quema yajaya quintlatzacuiltía.

¹⁴ Fiero tlacame miqij quema noja telpocame pampa quichihua tlen hueli ica sequinoc tlacame nopona campa quihueyichihua tetyome.

¹⁵ Ipampa inintlaijyohuilis Toteco quinmaquixtis tlacame. Quinchihua ma quitlacaquil-ica huan ma moyolcuepaca tlen inintlajtlacolhua.

¹⁶ “Toteco nojquiya quinequi mitzmanahuis huan mitziyocatlis tlen nochi tlamantli tlen mahuilili. Quinequi mitzhuicas ipan se hueyi tlamayamitl campa mitzhueyitlalisquia ipan mochaj ica nochi tlacualistli tlen más cuali.

¹⁷ Pero ta tlauhuel ticalantoc ica tlen tlajtlacolchihua, huan tiqijtohua monequi Toteco quintlatzacuiltis. Huajca xijmati para quinamiqui Toteco Dios mitztlatzacuiltis nojquiya.

¹⁸ Pero xijpiya cuidado para axaca mitzyoltlanas ica tomi para tijchihuas tlen fiero. Amo xijcahuili se tlaxtlahuili ma mitzchihuili titlajtlacolchihuas.

¹⁹ ¿Timoilhuia para motomi huan mochicahualis mitzmanahuis para ax tijselis tlaijyohuilistli tlen Toteco?

²⁰ “Amo xijnequi ma eli yohuali quema tlacame quinhua huatatza tlacame tlen ininchaj para quinchihua miyac tlamantli tlen fiero.

²¹ Ximoiyocatlali tlen nochi tlamantli tlen ax cuali. Toteco quititlanqui ni tlaijyohuilistli ipan ta para mitzcuepase tlen se yolis tlen fiero.

Eliú quijto Toteco quipiya nochi chichualistli

²² “Toteco Dios quipiya nochi chichualistli. Axaca seyoc tlamachtijquetl tlen tlamachtía queja ya.

²³ Axaca huelis quiilhuis Toteco Dios tlaque ojtlí ma quitoquili. Axaca huelis quiilhuis para ax cuali tlen quichihua.

²⁴ Más cuali xijhueyichihua ipampa nochi huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichijtoc ica ichichualis. Xijhueyichihua ica huicatl.

²⁵ Nochi tlacame huelij quiitaj nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichijtoc, yonque san quuitaj itequi Toteco tlen huejca.

²⁶ “Toteco Dios nelía hueyi huan yeca tojuanti ax tiyajatij tijtlamiixmatij. Niyon axaca hueli quipohua quesqui xihuilitl quipiya.

²⁷ Toteco quichihua ma tlejco nopa apoctli huan teipa quichihua ma huetzi atl ipan tlaltepectli.

²⁸ Tlen nopa mixtli, Toteco quichihua ma huetzi atl tlen cuali para ma atlica nochi tlacame.

²⁹ ¿Hueli se tlatcatl quimachilis quejatza momoyahua mixtli huan quejatza hualtemos nopa tlatomonilotl?

³⁰ Xiquita quejatza Toteco quisemana tlapetlanilotl para quiyahualos campa itztoc. Xiquita quejatza quintlahuilía hasta tlatzintla ipan hueyi atl.

³¹ Ica ihueyi chichualis, quinahuatía ni tlaltepectli huan temaca inintlacualis hasta mocahua.

³² Ipan ima quipixtoc miyac tlapetlanilotl huan quinmajcahua campa yajaya quinequi.

³³ Quema tlatomoni, techyolmelahua para huala miyac atl tlen huetzis chichahuac. Huan nopa chichualistli technextilía icualancayo Toteco huan quinyolmelahua tlajtlacolchihua para ma moyolcuepaca.

37

¹ “Huan quema nimoilhuía tlen ya ni, nechmajmatía huan quichihua ma huihuipica noyolo.

² Xijtlacaquilica itos Toteco Dios tlen eltoc queja tlatomonilotl.

³ Itos ajsi campa hueli ipan elhuicactli, huan itlapetlanilo ajsi ica chichualistli campa hueli ipan tlaltepectli.

⁴ Teipa huala nopa tlatomonilotl tlen technextilía Toteco Dios ihuextilis. Quema yajaya camati, quichihua ica nochi ichichualis.

⁵ Nelía yejyetzti tijcaquij itos quema tlatomoni. Yajaya quichihua huejhueyi tlamantli tlen tojuanti ax tijmachilíaj.

⁶“Yajaya quinahuatía nopa sitlal setl ma huetzi ipan tlaltepactli. Quiilhuía atl tlen huetzi chicahuac para ma tlaahuetzis cuali.

⁷Nochi tlacame quicahuaj inintequi huan san mocahuaj ipan ininchaj para quiixmatise ihueyi chicahualis.

⁸Tlapiyalime tlen nemij ipan cuatitlamitl motlatíaj campa tetini huan campa inintepasol.

⁹Huala atl chicahuac tlen elhuicac huan nopa ajacatl quihualica se tasesecayotl tlen chicahuac.

¹⁰Ijiyo Toteco Dios quititlani setl. Quichihua miyac atl ipan hueyi atl ma mochihua setl.

¹¹Yajaya quitemitía nochi mixtli ica atl huan tlen nopa mixtli quititlani nopa tlatlatzini tlapetlanilotl campa hueli.

¹²Toteco Dios quimajcahua nopa fiero tlapetlanilotl ica ima. Huan quinhualitlani ipan nochi ni tlaltepactli para ma quichihuaca tlen yajaya quinequi.

¹³Quemantzi Toteco Dios quititlani nopa miyac atl para ica quintlatzacuiltis tlacame, o huelis para ica quintiochihuas, o huelis san para quiatequilis itlaltepac.

¹⁴“Job, xijtlacaquili ni. Xijchiya se tlahochtli huan ximoyolilhui tlen nopa huejhueyi chicahualis nescayotl tlen Toteco Dios quichihua.

¹⁵¿Tijmati quejatza Toteco Dios quinahuatía nochi atl ma huetzi chicahuac huan quejatza quichihua ma tlapetlani tlen mixtli?

¹⁶¿Tijmati quejatza ne mixtli eltoc san ajacatipa huan ax huetzi hasta tlalchi? Tojuanti tijsentlachilíaj ica nochi itlalnamiquilis.

¹⁷¿Tijmati ta para tlen tipatzmiqui ica tlajcotona quema tlailpitzta nopa ajacatl tlen huala ica tlani?

¹⁸¿Ta tijpalehui Toteco para quipatlauhas elhuicactli queja se hueyi tescatl tlen tlahuía?

¹⁹“Ta tlen tiquijtohua tijmati nochi, xitechnextili quejatza timonechcahuise ica Toteco Dios, pampa tojuanti ax tijmatij. Eltoc queja tiitztoque ipan tzintlayohuilotl.

²⁰¿Huelis niquilhuis para na nijnequi nijcamahuis? Pero ¿ajqueya quinequisquía quicamahuis se queja ya tlen huelis quitolos noja yoltoc?

²¹Quema nopa ajacatl quiuixtía nopa mixtli, tojuanti niyon ax tihuelij tijtlachilitij tonati pampa tlahuel tlahujtoc.

²²Toteco Dios huala tlen norte huan yahualtic quipixtoc itlatlanex tlen tlahuel tlahuía. Toteco huala ica nochi ihuextilis tlen tlahuel temajmatía.

²³Ax hueli tijmachilíaj iyajatil Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli, pero yajaya nelía xitlahuac huan tlahuel quiapiya tetili. Techtlasojtla, huan yeca ax techtzontlamiltía.

²⁴Yeca nochi tlacame campa hueli, quimacasiy. Yajaya ax quipatiita niyon se tlen moilhuía para quiapiya miyac tlanamiquistli.”

38

TOTECO quinextili Job para nelquentzi quimati

¹Huajca TOTECO quinojnotzqui Job tlen se ajcomalacatl huan quiilhui:

²“¿Para tlen ta tlen ax tleno tijmati tiquijtohua ax cuali tlen na ica nochi notlalnamiquilis nijchihua?

³Ximoquetza cuali huan ximocualtlali para tinechnanquilis pampa na nijpiya sequin tlatzintoquili para ta.

⁴“¿Canque tiitztoya ta quema nijtlaliyaya itzinpehualtil ni tlaltepactli? Intla nelía titlanamiqui, xinechilhui.

⁵¿Tijmati quejatza nijcuualtlali ihuexca huan nijjejyeco quesqui metros quiapiyasquía?

⁶¿Tijmati ipan tlaque motlatzquijitoc nopa tlaquetzali ipan itzinpehualtil? ¿Ajqueya quitlali nopa achtohui tetl tlen más monequi huan tlen yahui calesquina?

⁷¿Canque tiitztoya quema nochi nopa sitlalime huicayayaj ica paquilistli ica ijnaloc huan noelhuicac ejcahua [38:7 Ipan hebreo quijitohua ‘itelpocahua Toteco’ tlen sejoyoc quinequi quijitos elhuicac ehuan. Xijtlachili nojquiya Gn. 6:2; Job 1:6, 2:1 huan Dn. 3:25. Camati tlen ángeles o ielhuicac ejcahua Toteco tlen tlatzejtzelotique.] tzajtziyayaj ica paquilistli para nechhueyichihua?

⁸“Naja tlen nijtlalili nopa nepamitl tlen nopa hueyi atl ax hueli panos quema topon-tiquisqui ica nochi ichicahualis tlen campa nijchiqui,

⁹huan nijtlali mixtli huan tzintlayohuilotl iixco queja elisquía iyoyo.

¹⁰¿Tijmati quejatza nijtzajqui nopa hueyi atl queja se quitzacua se puerta para ayoc quisa tlen itejteno?

¹¹Huan niquilhui hueyi atl: ‘Hasta nica huelis tiajsis pero ax huelis tipanos más. Nica tlamis campa hueli ajsis moa tlen mohuijhuisojtihuala ajachica.’

12 “¿Huelis quemantzi ta tijnahuatijtoc tonali ma tlanesis ica ijnaloc huan ma tlahui nopa tonati?

13 ¿Huelis tijnahuatijtoc nopa tonali ma tlatlanexti hasta campa hueli campa itlamiya tlaltepactli para tlacame ayoc ma quichihuaca más tlajtlacoli ica tlayohua?

14 ¿Tijchijtoc ma tlahui cuali nopa chichiltic tlahuili ten monextía ica ijnaloc? ¿Ta tijchijtoc para iixco tlaltepactli ma nesis queja quiapiya iyoyo ten chichiltic?

15 ¿Tijpannextijtoc campa motlatíaj nopa tlajtlacolchihuani? ¿Tijzacuiliijtoc ten quitlanan-toya iajcol para tecocos?

16 “¿Tiquitztoc canque meya nopa atl ipan hueyi atl? ¿Ticalactoc ipan nopa hueyi ostotl ten hueyi atl huan tinejntoc hasta tlatzintla?

17 ¿Mitznextilijtoque campa eltoc nopa puerta ten miquistli huan mictla?

18 ¿Tijmati quesqui ipatlaaja ni tlaltepactli? Xinechilhui intla tijmati nochi ya ni.

19 “¿Tijmati nopa ojtlí ten ipan huala tlahuili? ¿Huelis tinechilhuis canque yahui nopa tzintlayohuilotl?

20 ¿Huelis tijhuicas tlahuili hasta ichaj? ¿Tijmati nopa ojtlí hasta campa pejqui?

21 Ta, quena, timoilhuía tijmati nochi ya ni pampa timoilhuía titlacatqui quema aya nijchijchihuayaya nochi ni tlamantli. Temachtli timoilhuía tijmati miyac pampa tijiya tlahuel miyac xihuitl. Pero ax neli ten timoilhuía.

22 “¿Tiyajtoc campa nicajcoctoc nopa sitlal setl? ¿Tiyajtoc campa nijchijchihua nopa tesihuitl huan nicajcocui?

23 Nochi ya nopa nicajcoctoc para nijtequihuis ipan tonali ten tlahuhijcayotl huan ipan tlahuhijcayotl.

24 ¿Tijmati nopa ojtlí ten yahui campa pehua itlahuil tonati? ¿Tijmati canque pejtoc nopa ajacatl ten huala ica campa quisa tonati huan yahui ipan nochi tlaltepactli? Na nijmati.

25 “¿Ta tijmati ajqueya quichijchijqui aojtlí ipan tlamayamitl para ipan ma motlalo nopa atl ten huetzi huan ajqueya quinxextili iohui nopa tlapetlanilotl?

26 ¿Tijmati ajqueya quichihua ma huetzi atl ipan huactoc tlali campa ax tleno eli?

27 ¿Tijmati ajqueya quixolonía nopa tlali ten tlahuel amiqui huan quichihua ma ixhua xihuitl ten selic? Na, quena, nijchijqui.

28 “¿Quiapiya itata nopa atl ten huetzi? ¿Canque huala nopa ajhuechtli?

29 ¿Ajqueya inana nopa setl? ¿Canque huala nopa setl ten huetzi ica ijnaloc? Na nijtitlani.

30 Campa mantoc atl huan iixco atemitl, nopa atl mocuepa setl ten tetic queja se tetl pampa na nijchihua ma pano.

31 “¿Huelis ta tiquintzacuilis nopa sitlalime Pléyades para ma ayoc nejnemica? ¿O huelis tijmalacanis nopa sitlalime ten inintoca Orión para ayoc ma mocahuaca tlatzquitoque?

32 ¿Huelis ta tiquinilhuía nopa sitlalime ten sentic nemij quema ininhora para monextise ipan elhuicac? ¿Ta ten tiquinyacana ipan iniojhui nopa sitlalime ten sentic yahuij ten inintoca Osa Mayor huan Osa Menor?

33 ¿Tiquinxmati nopa tlanahuatili ten quintoquilíaj nochi tlamantli ipan elhuicactli huan ipan ni tlaltepactli?

34 “¿Huelis ta tijtzejtízilis chicahuac ne mixtli huan tijchihuas ma tlaahuetzis?

35 ¿Hueli tijnahuatís ma quisaca miyac tlapetlanilotl huan ma huetzítij campa ta tijnequi? Na nihueli.

36 Na nitemaca tlanamiquistli huan tlaixmatilistli.

37 ¿Ajqueya quiapiya miyac tlanamiquistli para quijtos quesqui mixtli onca? ¿Ajqueya hueli quichihuas ma huetzi miyac atl quema tlahuactoc,

38 huan nochi tlali mocueptoc tlatejpoctli huan tlattojtolomitl?

39 “¿Tihueli tijtemos tlacualistli para se síhua león para quintlamacas iconehua,

40 ten mochixtoque ipan iniosto o ipan cuatitlamitl? Na nihueli.

41 Na nihueli niquintemolia inintlacualis nopa cacalome quema ininconeua nechtzajtzilíaj, niininTeco, huan nentinemij ipan inintepasol pampa mayanaj.

39

1 “Job, ¿ta tijmati quema tlaconehuíaj nopa chivojme ten itztoque ipan cuatitlamitl? ¿Ta tiquitztoc quejatza se síhua masatl quitlacatiltis icone?

2 ¿Tijmati quesqui metztlí monequi tlanemiltise nopa tenan chivojme,

3 hasta mohuijcolose para quintlacatiltise ininconeua para tlamis inintlacuaajcualol?

4 Nopa pilchivojtzitzi moscaltíaj nopona ipan cuatitlamitl huan teipa yahuij huejca para motlamacase ininseltitzi huan ayoc mocuepaj campa inintatahua.

5 “¿Ta tijmati ajqueya quinchijtoc nopa cuatitla burrojme para teimacacise huan nejnemise huejca ipan cuatitla? ¿Tijmati ajqueya quitojtomilijtoc para hueli yahuij campa quinequij?

⁶ Na nijmati. Na tlen niquintlali cuatitla huan niqinmacac nopa tlamayamitl campa onca istatl para nozona ma itztoca.

⁷ Nopa burrojme ax quinequij quicaquise nopa tlahuelchihualistli ipan altepetini, niyon ax quinequij ma quintzajtzilica nopa burrojme huicani.

⁸ Inijuanti paquij motlalojtinemij ipan cuatitlamitl para quipantise inintlacualis. Nozona quicuaajtinemij nochi tlamantli xihuitl tlen selic.

⁹ “¿Huelis tijmaxojtilis nopa hueyi búfalo tlen nemi cuatitla? ¿Huelis quinequis mocahuas calijtic campa tlacuaj motlapiyalhua?”

¹⁰ ¿Huelis ta tijtlalis se cuahuil iquechtla huan tijtequihuis nopa hueyi búfalo para tijpoxahuas motlal? ¿Huelis quinequis tlapoxahuas ica se tepostli ipan motlal?

¹¹ ¿Huelis timotemachis ipan nopa tlapiyali pampa hueyi huan quiyiya miyac chicahualistli? ¿Huelis tijcajtahuas huan tijmati para quichihuas nopa tequitl tlen tijnequi ma quichihua?

¹² ¿Huelis tijtitlanis para ma quimama motrigo huan quihualicas hasta mochaj?

¹³ “Nopa sihua tototl tlen itoca avestruz, quihuihuipitza o quipatlauhua ieltlapal, pero ax hueli patlani queja nopa cigüeña.

¹⁴ Nopa avestruz quincajtahuas itecsis xalpani para ma mototonili.

¹⁵ Pero moilhuía para se acajya hueli moquetzas ipani o se tlapiyali hueli quinpitzinis.

¹⁶ Yajaya tlahuel mosisinia ica iconehua queja elisquía ax iaxcahua huan niyon ax quinchihuilía cuenta intla miqij,

¹⁷ pampa na, niimoTeco, ax nijmacac tlanamiquistli huan tlamachilistli.

¹⁸ Pero quema nopa avestruz motlalana huan motlalohua, chicahuac yahui huan quintlani nochi cahuayojme huan nochi tlen ininpan tlejcoctoque.

¹⁹ “¿Elqui na tlen niqinmacac ininchicahualis cahuayojme huan nijeyecchijqui ininquechtla ica inintzoncal tlen huehueyac?”

²⁰ ¿Na tiqinmacac cahuayojme yajatlí para huitonise queja chapolime? Se cahuayo quipactía tzajtzi chicahuac huan mohueyimati huan temajmatía.

²¹ Quitepachohua tlali ica iisti huan paqui pampa quiyiya miyac chicahualistli. Huan ipan tlatehujcayotl se cahuayo,

²² ax majmahui huan ax cholojtehua.

²³ Yonque cuatlamintli quiajsi ipan ielchiqui se cahuayo o quiajsij ica cuachoso o machetes tlen tlatequi, nopa cahuayo noja quichihua itequi.

²⁴ Ica nochi iyolo quitepacho tlali chicahuac ica iisti huan paqui quema quicaqui tlapitzali. Nimantzi quinequi yas ipan nopa tlatehujcayotl.

²⁵ Quema se tlapitza, se cahuayo tlajinecui hasta huejca para quimatis canque eltoc nopa tlatehujcayotl huan tlahuel paqui quema quicaqui tzajtzi tlen motehuáj o quicaquis se tlayacanquetl tlen soldados tlen temaca tlanahuatili.

²⁶ “¿O huelis ta tijmacatoc tlanamiquistli nopa cuajtli para motlalanas huan quipatlauhuas ieltlapal ica tlani huan patlantehuas?”

²⁷ ¿Huelis ica ta motlanahuatli motlalana nopa cuajtli tlen más hueyi huan yahui campa tepexitl para quichihuas itepasol huejcapa?

²⁸ Nozona nopa cuajtli mocahua para itztos ipan nopa tepexitl huan nozona quichihua itepasol. Cochi campa tetini tlen más huejcapa.

²⁹ Huan tlen nozona quitlajtlachilía huejca hasta quiita se tlapiyali para quiitzquis.

³⁰ O yahui campa huetzotc itlacayo se tlapiyali tlen mictoc para quihualicas huan quintlamacas ipilconehua ica estli.”

40

¹ TOTECO nojquiya quiilhui Job:

² “¿Noja tijnequi timonajnanquilis nohuaya na, nimoTeco Tlen Nijpiya Nochi Chicahualistli? Ta tlen tinechtlajilhuiyaya ¿tijpiya tlajtoli para tinechnanquilis?”

Job quinanzuili Toteco

³ Huajca Job quiilhui TOTECO:

⁴ “Na ax tleno nopati. Ax hueli nimitznanzuilis. Más cuali nijtlalis noma ipan nocamac huan ayoc nimolinis.

⁵ Nicamatqui miyac huan ayoc nijpiya tlajtoli para niqijtos.”

Toteco sampa quiixcoilhui Job

⁶ Huan TOTECO sampa quinojnotzqui Job tlen tlatlajco ipan nopa ajcomalacatl huan quiilhui:

⁷ “Ximoquetza queja se tlatatl huan ximocualtlali para tinechnanquilis tlen nimitztlajtlanis.

⁸ ¿Huelis tiquijtohua para na ax nixitlahuac huan ta tixitlahuac?

⁹ ¿Tijpiya chichahualistli queja na, nimoTeco Dios, nijpiya? ¿Ta tihueli tijchihua ma tlatomoni motos nelchichahuac queja na nihueli nijchihua?

¹⁰ Huajca intla nelia tihueyi queja na, ximoquenti nopa tlatlanextli huan xinech-nextili mohueyitilis. Xinechnextili motequihuejcayo huan nopa tlatlepanitacayotl tlen quinamiqúi tijselis.

¹¹ Xijnexiti mohueyi cualancayo. Xiquintlachili tlen mohueyimatiñ huan xiquinechc-pantlali.

¹² Xiquinpinahualti nochi tlen motlepanitaj san ica motlachiyalis. Ximoquejquetza ininpani nopa tlacame tlen fiero ininyolis.

¹³ Xiquintlalpacho nochi injuanti ipan tlali huan xiquinmajcahua ipan nopa tzintlay-ohuilotl tlen miquistli.

¹⁴ Intla huelis tijchihuas nochi ya nopa, huajca na nojquiya nimitzitas para tihueyi pampa melahuac tihuelqui timomaquixti ica mochichahuas.

¹⁵ “Xiquita, nopa hueyi tlapiyali Behemot. Nojquiya nijchijchijqui ya san se queja nimitzchijqui ta. Quicua sacatl queja se huacax.

¹⁶ Xitlatchili quejatza quipiya miyac chichahualistli ipan imetztomahuiya huan ipan nopa huejhueyi tlalo músculo ipan iñti.

¹⁷ Quipiya icuitlapil tlen mohuijhuishohua queja se tiocuahuitl. Huan ipan iquescuayo quipiya itlalo cuali moijilpitoc itlalijcho san sejco.

¹⁸ Iomiyohua xitlahuaque huan tetique queja nopa tepostli bronce. Huan imetzhua tetique queja se barra tlen tepostli.

¹⁹ Más tlen nochi sequinoc tlapiyalime, nopa Behemot tenextilía tlen na, niimoTeco hueli niquinchijchijtoc. San na tlen nijchijqui huelis nijnechcahuis ica nocuitlapa huan yajaya ax tleno nechchihuilis.

²⁰ Nopa cuatitlamitl campa miyac cuatitlan tlapiyalime mahuiltitjinemij quimaca nopa xihuitl tlen más cuali para nopa Behemot ma quicua.

²¹ Yajaya moteca tlatzintla itzonacahuil nopa xihuitl tlen onca ipan atl huan motlatía ipan inincuayo tlen más xolontoc.

²² Nopa lotos cuatini tlen onca atentli quimaca iniecahuil campa nopa álamo cuame tlen moscaltíaj atentli.

²³ Nopa Behemot ax momajmatía yonque mosisinisquía nopa atl. Ax mocuesos intla temis nopa atemitl Jordán huan quiajsis ipan icamac.

²⁴ Axaca huelis quitzquis, o quimasiltis o quitlalilis anillos ipan iyacatzol para quihuicas ilpitoc.

41

¹ “¿O huelis ta nel tihueyi hasta tihuelis tiquitzquis nopa leviatán tlapiyali ica se tepos chijcoli? ¿Huelis tiquilpis ica se lazo ipan icamac queja na nihueli?

² ¿Huelis tiquilpis ta ica se mecatl ipan iyacatzol o tijcoyonis ipan icamachal para tijpanoltis se tepos chijcoli?

³ ¿Huelis timoilhuía para yajaya mitztlajtlanis miyac hueltas para xijcahua, o mitztlac-ahualtis ica tlajtoli tlen yejyetzitzi?

⁴ ¿Timoilhuía para quichihuas se tlajtol sencahuali mohuaya para elis motlatequipanojca para nochipa?

⁵ ¿Ta tihuelis tijmaxojtilis huan tijpixtos ipan mochaj queja elisquía se tototl huan tiquinmacas mosihuapilhua ma quiahuiltica?

⁶ ¿Huelis nopa michtlajtlamani huelise quihuicase ipan tianquis para quinamacase inacayo?

⁷ ¿Tihuelis tijcoyonis icuetlaxo ica miyac cuatlamintli o tijcoyonis izonteco ica huejhueyi tepos chijcoli?

⁸ Intla tiquitzquisquía, yajaya mitztehuisquía. Huan ax quema tiquilcahuasquía nopa tlathuejicayotl ihuaya. Ayoc quema tijnequisquía tiquitzquisquía sampa.

⁹ “San tlapiç para tijnequis tiquitzquis para tiquilpis pampa ax tihuelis. Itlachiyalis tlhuel mitzmajmatis.

¹⁰ Huajca axaca mosemaca quiixitis nopa leviatán tlapiyali, niyon quiitzquis. Huan intla axaca motemaca itztos iixpa ya tlen na nijchijtoc, ¿ajqueya huelis itztos noixpa na tlen niimoTeco?

¹¹ Na axaca nijtlahuiquilía. Nochi tlen onca tlatzintla elhuicactli na noaxca.

¹² “Nojquiya nicamatis tlen nopa chichahualistli tlen nopa leviatán quipiya ipan sesen imetz huan ipan nochi itlacayo huan quejatza yejyetzti hueli ajquis.

¹³ Axaca hueli quicoyonilis icuetlaxo. Axaca motemaca moquetzas nechca icamac para quitlalilis se tepos camachali.

¹⁴ Axaca hueli quitlapohuilis icamac pampa quinpiya itlancoch tlen tlahuel temajmati.

¹⁵ Nopa cacahuayotl tlen moquetztoque ipan icuitlapa cuali tlatzquitoque huan mocahuaj tetic queja tetl.

¹⁶ Ax quicahuilía panos ajacatl huan niyon se tlamantli ax hueli quicoyonis.

¹⁷ Tlatzquitoque icacahuayo san sejco huan axaca huelis quiniyocatlalis.

¹⁸ “Quema nopa leviatán mijtzomía, quisa tlen eltoc queja tlapetlanilotl. Huan iixtiyolhua nesij chichultic queja tlanestihuala.

¹⁹ Ipan icamac quisa miyac tlitl huan tlimoyotl.

²⁰ Ipan iyacatzol quisa poctli queja quema quimolonía se tlacuali ipan se tlitl tlen acatl.

²¹ Ica iijyo quilemenaltis tlicoli huan ipan icamac quisa tilelemectli.

²² “Quipiya miyac chichualistli ipan iquechtla. Huan campa hueli campa yahui, quinmajmatía nochi tlen quipantía.

²³ Campa mocuelpachojtoc icuetlaxo tlahuel motzquitoc. Neltetic huan ax mojmolínía icuetlaxo campa hueli ipan itlacayo.

²⁴ Quipiya iyolixpa neltetic queja se tetl. Quena, tlahuel tetic queja se metlatl.

²⁵ Quema nopa leviatán moquetza, quinmajmatía nochi tlen itztoque iixpa hasta tlen más yoltetique. Nochi cholohuaj pampa yajaya tlahuel mosisinía.

²⁶ Niyon se machete, cuatlamintli o tepos cuachoso hueli quicocos.

²⁷ Nopa leviatán quiita tepostli queja elisquía sacatl. Quichihuilía nopa tepostli bronce queja elisquía se cuahuil tlen palantoc.

²⁸ Yajaya ax cholohua quema quimajcahuilíaj cuatlamintli. Huan quema quimajcahuilíaj tetl ica tehuiltlatztlí, yajaya quiita queja quimajcahuilisquíaj tlasoli.

²⁹ Yonque quimaquílíaj ica cuahuil yajaya ax quichihuilía cuenta huan san quinhuetzquílía quema quimajcahuilíaj se huehueyac cuachoso tlen tepostli.

³⁰ Tlatzintla iijti quiipya icacahuayo tlen tetic huan tlen tlatequi. Huan quema mohuahuatatza, tlahuel quipoxahua tlali.

³¹ “Nopa leviatán quimolonaltía nopa atl quema quiolinía. Eltoc queja quichihua ma mojmolini nopa atl hasta campa más tlatzintla.

³² Huan quema yahui aixco, quiposonaltijti nopa atl. Quema tijtlachilis nopa hueyi atl tlen posoni, nesi chipahuac queja elisquía itzoncal se huehuentzi.

³³ Ipan nochi tlattepectli ax onca niyon se tlapiyali queja nopa leviatán tlen ax tleno quiimacasi.

³⁴ Tlen huejcapa, yajaya quintlachilía nochi tlen mohueyimatij. Yajaya inintlanahuatijca nochi tlen mohueyimatij.”

42

Job moyolcuepqui iixpa TOTECO

¹ Huan Job quiilhui TOTECO:

² “Na nijmati para ta nochi tihueli tijchihua. Axaca huelis mitztzacuilis para ax tijchihuas niyon se tlamantli tlen tijsencajtoc para tijchihuas.

³ Ta titlatzintocayaya ¿ajqueya nopa tlatcatl tlen quiijtohuayaya ax cuali tlen tijchihuayaya? Naja nieli nopa tlatcatl. Nicamatiyaya tlen miyac huejhueyi tlamantli tlen ax nijmatiyaya huan ax nijmachiliyaya.

⁴ “Ta tinechilhui ma nijtlacaquili, pampa tijnequiyya ticamatis nohuaya. Tiquijtohuayaya ta tinechtlatlanis huan nimitznánquilis intla melahuac nijpixqui tlanamiqulistli.

⁵ “Pero TOTECO nimitzilhuía. Na nijcactoya tlen ta, pero ama nimitzitztoc.

⁶ Huan yeca nimoiyya huan nimoyolcuepa moixpa. Nimotemilía tlattejpocli ipan notzonteco huan nimosehuía ipan cuanextli para nochi ma quimatica nimoyolcueptoc.”

TOTECO cualanqui ininhuaya nopa eyi ihuampoyohua Job

⁷ Teipa quema Toteco tlanqui camati ihuaya Job, quicamahui Elifaz tlen ehua Temán, huan quiilhui:

“Na tlahuel nicualani ica ta huan ica nopa ome mohuampoyohua pampa ax incamatque xitlahuac tlen na queja notlatequipanojca Job.

⁸ Huajca ama xiquincuica chicome becerros huan chicome oquich chivojme, huan xiyaca campa notlatequipanojca Job. Huan nopona xiquintencahuaca queja se tlacajchualistli tlatlatili para iniquixtzacuase imotlajtlacolhua. Huan notlatequipanojca Job

momajtos imopampa imojuanti huan na nijtlacaquilis. Queja nopa ax nimechtzontlamiltis queja quinamiqui nimechchihuilis ipampa imotlajtlacolhua. Pampa imojuanti ax incamatque xitlahuac tlen na queja notlatequipanojca Job.”

⁹ Huajca Elifaz tlen ehua Temán, Bildad tlen ehuyaya Súa huan Zofar tlen ehuyaya Naamán, yajque huan quichihuatoj senquistoc queja Toteco quinnahuatijtoya. Huan TOTECO quitlacaquili Job quema momajto ininpampa injuanti.

TOTECO tlahuel miyac quitiochijqui Job

¹⁰ Teipa quema Job momajto ipampa ihuampoyohua, Toteco Dios quiquixtili itlaijyihuilis huan quicuepili nochi iricojyo. Huan quimacac ome huelta imiyaca tlen quipixtoya achtohuiya.

¹¹ Huan hualajque campa ya nochi isihua icnihua, itlaca icnihua huan ihuampoyohua tlen quiixmatque achtohuiya huan ilhuichijque ihuaya ipan ichaj. Huan quiyoltlalijque huan quiyolchicajque ipampa nochi nopa tlaijyihuilistli tlen TOTECO quititlanilijtoya. Huan sesen tlen injuanti quihualiquili Job se regalo tlen tomi huan se anillo tlen oro.

¹² Huan TOTECO quitiochijqui Job noja más que achtohuiya. Pampa ama quinpixqui 14 mil borregojme, chicuase mil camellos, mil pares huacaxme tlen tlapoxahuaj huan mil sihua burrojme.

¹³ Nojquiya TOTECO quimacac seyoc chicome itelpocahua huan seyoc eyi iichpocahua.

¹⁴ Nopa achtohui ichpocatl itoca eliyaya Jemima, nopa ompa ichpocatl itoca eliyaya Cesia huan nopa expa ichpocatl itoca eliyaya Keren Hapuc.

¹⁵ Huan ipan nochi tlaltepactli ax oncayaya ichpocame tlen tlhuel yejyectziti queja iichpocahua Job. Huan Job quinmacac iichpocahua inintlal huan ininparte ipan nochi tlen quipixqui san se queja quinmacac itelpocahua.

¹⁶ Huan teipa Job noja itztoya 140 xihuitl. Huan quinitac iconehua, iixhuihua, iixhuihua ininconeua huan iixhuihua ininconeua ininconeua.

¹⁷ Teipa mijqui Job quema eliyaya nelhuehuentzi.

Salmos

1

Tlajtlacolchihuani huan tlacame tlen xitlahuaque iixpa Toteco

¹ Paquí nopa tlatatl tlen ax quitlacaquilía inintlajtol ax cuajcualme, niyon ax quintoquilía tlajtlacolchihuani.

Niyon ax mohuica ininhuaya tlen ica paquí TOTECO.

² Nopa tlatatl quipantía hueyi paquilistli pampa quichijtinemi tlen quijtohuaj itlanahuatilhua TOTECO,

huan ipan nopa tlanahuatili moyolihuijtinemi tonaya huan tlayohua.

³ Nopa tlatatl itztoc queja se cuahuatl tlen moscaltía nechca atemtl, huan temaca itlajca quema ipohual huan ax quema xihuiyo tepehui.

Nochi tlen quichihua quisa cuali.

⁴ Pero ax queja nopa ica tlacame tlen ax cuajcualme, pampa injuanti itztoque queja tlasoli tlen quihuica ajacatl.

⁵ Yeca quema TOTECO tetlajtolsencahuas,

nopa ax cuajcualme ax huelise quijiyohuise,

pampa yajaya tlhuel chicahuac quintlatzacuiltis.

Quena, ipan nopa tonal tlajtlacolchihuani ayoc huelis mocahuase ininhuaya tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

⁶ Pampa TOTECO quimati nopa ojtl tlen ipan nemij tlacame tlen itztoque xitlahuaque, pero tlacame tlen quichihua tlen ax cuali, polihuise.

2

Quema tlanahuatis Icone TOTECO

¹ Se huilhuyotl para tlanahuatiani huan inintlacajhua tlen ax quixmatij TOTECO ma motlalanaca iixpa.

San tlapic mototonise huan quisencahuase tlen fiero quichihuase.

² Tlanahuatiani huan tlayacanca tequihuejme ipan tlaltepectli mosisinise,

huan mocamahuse tlachque huelis quichihuilise TOTECO huan nopa Tlanahuatijquetl Tlen Yajaya Quitlapejpenijtoc.

³ Tlhuelchihuase huan moijilhuisse:

“Ma timoquixtilica nopa tepos cadena tlen ica techilpitoc.

Ma timomanahuica para ayoc huelis technahuatis TOTECO.”

⁴ Pero Toteco tlen itztoc nepa elhuicac huan quinahuatía nochi, san quinhuetzquilis.

Quena, san ininca paquis,

pampa iixpa ya ax tleno ipati tlen injuanti quipilsencahuase.

⁵ Teipa quema quiyolaxitise TOTECO,

melahuac quinixcoilhuis.

Huan ica miyac cualantli quinmajmatis huan quijtos:

⁶ “Ya nijtlalijtoc notlanahuatijca para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén.

Yajaya mosehuis ipan isiyaj yejyectzi nepa ipan notepe tlatzejtzelolitic tlen itoca Sion.”

⁷ Huan tlen TOTECO quitlapejpenijtoc para itlanahuatijca quijtos:

Nitlayolmelahuas tlen TOTECO nechilhuijtoc huan ya ni tlen quijto:

“Ta tiTlanahuatijquetl, tiNocone.

Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.

⁸ Xinechtlajtlan huan nimitzmacas nochi taltini huan inintlacajhua para moaxcahua.

Quena, tijselis hasta nochi tlaltepectli para moaxca.

⁹ Xiquinnahuati chicahuac queja se tlanahuatijquetl tlen tlanahuatía ica tepostli imaco para ica tetlatzacuiltis.

Quena, xiquinomyopojpostequi mosisinjca tlacame queja elisquíaj soqui chachapali.”

(Queja nopa TOTECO quitequimacac itlanahuatijca ma quichihua.)

¹⁰ Yeca, inlanahuatiani huan intequitini ipan tlaltepectli,

ximotlanamictica huan ximomocuitlahuica ica tlen inquichihua.

Ama xijtlacaquilica tlen nimechilhuía quema noja inhuelij.

¹¹ Xijtequipanoca TOTECO huan nojquiya xiquimacastica huan xijtlepanitaca pampa inmo-macaj cuenta ajqueya ya.

Xijhueyichihuaca TOTECO ica paquilistli huan xiquimacacisa inquichihuase tlen ax quinamiqui.

¹² Ximotlancuaquetzaca iixpa Icone TOTECO ica majmajtli huan xijtzoponica.

Intla axtle, huelis intlalochmiquise pampa yajaya nimantzi cualani.

Pero nelía paquij tlacame tlen motemachíaj ipan ya para ma quinpalehui.

3

Se tlamajtoli para Toteco Dios ma quipalehui

¹ TOTECO, nelía momiyaquilíaj nocualancaitacahua.

Quena, nelmiyac motlalanaj para nechtehuise.

² Miyac quiijtohuaj para ta ax quema tinechpalehuis.

³ Pero TOTECO, ta tinechyahualohua para tinechmanahuis.

Ta tlen tinechhueyitalía huan san ta tlen tihueli tinechvolchicahua.

⁴ Chicahuac nimitztzajtzi, TOTECO,

para tinechpalehuis.

Huan ta tinechnanquili hasta campá tionitztoc nepa ipan motepe tlen tlatzejtelolitic.

⁵ Yeca nimotejqui huan cuali nicochqui.

Huan quema niisac,

ax tleno nopantitoya pampa ta, TOTECO, tinechmocuitlahuía.

⁶ Ama ayoc nechmajmatise yonque majtlacltli mil nocualancaitacahua nechyahualose para nechtehuise.

⁷ Ximotlalana, TOTECO.

Xinechmaquixti, ta tinoTeco Dios.

Chicahuac xiquinmaquili nochi nocualancaitacahua ipan ininxayac.

Xiquintlanpojpstequi nopa mosisinijca tlacame,

para tlamis nochi ininchicahualis huan ax tleno huelis nechchihuilise.

⁸ San ta, TOTECO, hueli titemaquixtía.

Hueyi paquilistli quipiyaj nochi motlacajhua.

4

Monequi timotemachise ipan Toteco Dios

¹ Toteco Dios, ta tinechchijtoc nixitlahuac moixpa,

Nimitztlajtlanía, xinechnanquili quema nimitznojnotza.

Ta tlen nochipa tinechpalehuía quema nitlajiyohuía,

ama sampa xinechtlasojtla huan xijcaqui quema nimomaijtohua.

² Huan Toteco quinanquili:

“Intlacame, xijtlacaquílca ya ni:

¿Hasta quema tlamis para noca inpaquise,

tlen más quinamiqui nijselis tlatlepanitacayot?

¿Hasta quema tlamis inquinhueyichihuase tlaixcopincayome tlen ax neli ya Tecojtli?

¿Hasta quema tlamis inmocahuilise ma inmechcayahuaca?”

³ Intlacame, xijmatica ya ni.

TOTECO techiyocatlalijtoc para tiaxcahuaj nochi tojuanti tlen techcojtoc.

Huan yajaya nechtlacaquílca quema nijnojnotza huan nechchihuilía tlen nijtlajtlanía.

⁴ Yonque inhuihuipicaj ica cualantli,

amo xitlajtlacolchihuaca.

Quema inmotectose ipan imotlapech huan ax tleno molinía,

ximoyolilhuica tlen eltoc ipan imoyolo.

⁵ Xijchihuaca tlen quinequi TOTECO huan ya nopa elis queja inquimacacáaj se tlacajc-ahualistli tlen quipactía.

Quena, ximotemachica ipan ya.

⁶ Miyac quiijtohuaj:

“Axaca huelis techpalehuis.”

Pero ta tihueli, TOTECO.

Titechcualita huan titechtiocihua.

⁷ Ta tijtlalijtoc ipan noyolo más paquilistli,

huan ax queja tlen quipiyaj tlacame tlen quipixcaj miyac trigo,

o quipiyaj miyac xocomecatli iayo.

⁸ Yeca na nimotecas ica paquilistli ipan noyolo huan ica cuali nicochis,

pampa nijmati san ta, TOTECO, tinechmanahuía huan axaca huelis tleno nechchihuilis.

5

Mojmostla cualca David momajto

¹ TOTECO, xijtlacaquili notlajtol.

Xinechchihuilis cuenta quema niayijtia.

² Ta tinoTeco Dios tlen tiitztoc tinotlanahuatijca, xinechtlacaquili quema nimitztlajtlanía xinechpalehui,

pampa axaca seyoc nijtlajtlanía.

San nimomajtohua moca ta.

³ Sese ijnaloc nelcualca nimitzpohuilía tlen nopanti, TOTECO.

Mojmostla nimitztlajtlanía tlen monequi,

huan san nimochiya para tinechnanquilis.

⁴ Ta tiToteco Dios tlen ax mitzpacría tlen ax cuali.

Yeca ax tiquincahuilía ax cuajcualme ma itztoca mohuaya.

⁵ Tlen mohueyimatij ax hueli moquetzase moixpa.

Ax tijnequi tiqunitas nochi nopa tlacame tlen quichihuj tlen ax cuali.

⁶ Tiqintzontlamiltía tlacame tlen istlacetij.

Quena, TOTECO, ax tijnequi tiqunitas tlen tlacajcayahuaj huan temictíaj.

⁷ Pero na, pampa hueyi moteicnelijcayo,

huelis nicalaquis mochaj.

Quena, huelis nimitzhueyichihuas ipan motlatzejtzelotijca tiopa,

pampa nimitztlepanita huan nimajmahui para nimitzixpanos.

⁸ TOTECO, xinechyacana queja nohuaya timocajtoc tijchihuas,

pampa itztoque nocualancaitacahua.

Xinechnextili moojhui tlen xitlahuac.

⁹ Nocualancaitacahua ax quema quijtohuaj tlen melahuac.

Axaca hueli motemachía ipan inintlajtol.

Ipan ininyolo san quinequij tetzontlamiltise.

Inincamac eltoc fiero queja quema quitlapohuaj se mijca tlacoyoctli.

Tecamahuaj ica tlajtolí tlen yejyectzi san para tlacajcayahuase.

¹⁰ Xiquintlatzacuulti, noTeco Dios.

Xiquinmasilti ica tlen ax cuali moilhuijtoque quinchihuilise sequinoc.

Xiquinhuejcamajcahua pampa miyac inintlajtlacolhua.

Quena, xiquinhuejcamajcahua pampa mohuejcachijtoque tlen ta.

¹¹ Pero ma paquica nochi tlen motemachíaj ipan ta para xiquinpalehui.

Nochipa ma huicaca ica paquilistli pampa ta tiquinmanahuía.

Tlen mitzicnelíaj paquij ipan ta.

¹² Pampa ta, TOTECO, tiquintiochihua tlen quichihuj tlen xitlahuac moixpa.

Moteicnelijcayo quinyahualohua queja se tepos pantzajcayotl tlen quinmocuitlahuía.

6

Quejatza ma timomajtocha quema timocuesohuaj

¹ TOTECO, amo xinechajhua quema ticualani.

Amo xinechtlatzacuulti quema tlhuel ticualantoc.

² Xinechtlasojtla, pampa nimococohua.

TOTECO, xinechchicahua, pampa tlhuel nechcocohua nochi notlacayo.

³ Nihuihuipica ica majmajtli huan ax nijmati tlachque nijchihuas.

Huan ta TOTECO, ¿hasta quema tihualas para tinechtlalanas?

⁴ Xihuala, TOTECO, xinechmanahuiqui para ax nimiquis.

Xinechmaquixti pampa tlhuel tinechicnelía.

⁵ Axaca tlen mictoc huelis mitzilnamiquis.

¿Ajqueya huelis mitzhueyichihuas intla mictoc huan ya quitlapachojtoque?

⁶ Ya tlanqui nofuerza ica choquistli.

Sesen yohuali nichoca miyac hasta nijtlamixolonía notzonteto.

⁷ Nichocatoc miyac hasta nechcocohua noixtiyol huan ayoc hueli nitlachiya.

Quena, nichoca quema nimoilhúía tlen nocualancaitacahua nechchihuijtoque.

⁸ Xinechtlalcahuica, tlajtlacolchijca tlacame,

pampa TOTECO quicactoc queja nichoca.

⁹ Yajaya quicactoc tlen nijtlajtlanjtoc,

huan quiselijtoc notlamajtol.

¹⁰ Nochi nocualancaitacahua mopinahuase huan huetzise.
Ica se tlalochtlí TOTECO quincuepas ica pinahualistli.

7

TOTECO tetlajtolsencahua xitlahuac

¹ TOTECO, ta tlen tinoDios,

ipan ta nimotemachía para tinechmanahuis.

Xinechmaquixti ininmaco nochi tlen nechtoquilijtinemij.

² Nocualancaitacahua itztoque queja tecuanime huan infla ta ax tinechmanahuis,
nechcocototzase huan axaca nechmaquixtis.

³ TOTECO, intla nelía nijhuicasquía tlajtlacoli,
quinamiqui ma nechcocolica.

⁴ Intla nijcuelijtosquía ica tlen ax cuali se nohuampo tlen cuali itztoya nohuaya,
huajca quena.

⁵ Intla queja nopa nijchijosquía,
huajca ma nechtepotztoca nocualancaitaca.

Ma nechajsiti huan ma nechhuahuatatza,

huan ma nechpinahualti,
pero axaca queja nopa nijchihuiliijtoc.

⁶ Ximotalana, TOTECO, ica cualantli.

Xicualani miyac ica nocualancaitacahua queja injuanti nechcocolíaj.

Ximoquetza tlatlajco campa tojuanti,
huan xiquintetzopa ma nechchihuilica tlen xitlahuac.

⁷ Se tonal tlacame tlen nochi taltini mitzyahualojtose,
huan ta tiquntlajtolsencahuas campa timosehuijtoc ipan mosiyaj yejyetzzi nepa elhuicac.

⁸ Quena, TOTECO tiquntlajtolsencahuas nochi tlacame ipan nochi taltini.

Huajca nojquiya tinechtlajtolsencahua na, TOTECO, ica tlen cuali nijchijinentoc.
Ta tlen más tihueyi,

tinechnextijtoc iniixtla nochi tlacame para ax nijpiya tlajtlacoli.

⁹ Ta, tiToteco Dios, tlen titetlajtolsencahua xitlahuac.

Xijtlachili inintlalnamiquilis tlacame huan xijyejyeco tlen quipiyaj ipan ininyolo.

Xijtlamilti tlen quichihua nopa ax cuajcualme,

pero xitechchihua tielise titemachme tojuanti tlen timonejnemiltíaj cuali moixpa.

¹⁰ Toteco Dios nechyahualohua para nechmanahuis.

Quinmaquixtía tlen quipiyaj ininyolo xitlahuac iixpa.

¹¹ Toteco Dios yajaya se juez tlen tetlajtolsencahua xitlahuac.

Mojmostla cualani ininca ax cuajcualme.

¹² Intla se tlatl ax moyolcuepas,

Toteco Dios quitentis imachete para quitzontlamiltis.

Huan quicualtlalis icuahuitol tlen ica quimictis.

¹³ Ya quicualtlalijtoc itlatehuijca teposhua huan quinhualica imaco para temictis.

Quipixtoc miyac cuatlamintli tlen lementoque para tetzontlamiltis intla ax moyolcuepaj.

¹⁴ Se tlatl tlen ax cuali san quinequi tecocos,

huan san moilhuía tlen fiero hueli quichihuas huan teipa icamaco quisa san istlacayotl.

¹⁵ Se tlen quichihua se tlacoyoctli para quimasiltis seyoc,

teipa ya huetzis campa tlaxajqui.

¹⁶ Queja nopa nojquiya ica tlen fiero se tlatl quinchihuilía sequinoc,
teipa mocuepas ipan ya.

¹⁷ Pero na nijtlascamatis TOTECO pampa yajaya xitlahuac.

Nihuicas tiohuicatl para nijhueyichihuas TOTECO, Yajaya Tlen Más Hueyi.

8

Tlacame huan ihueyitilis Toteco Dios

¹ ¡TOTECO, ta Tlen Tijpiya Nochi Tlanahuatili!

Mohueyitilis quitemitía nochi tlaltepactli.

Huan motlatlanex quipano elhuicactli.

Nochi quimatij ta tlahuel tihueyi.

² Tiqunnextilijtoc coneme huan pilconetzitzi tlen noja chichij ma mitzpaquilismacaca.

Mocualancaitacahua quiitase huan momacase cuenta para tlahuel pano hueyi mochichualis huan yeca ayoc molinise.

³ Quema niquita elhuicactli tlen tijsencajqui, huan nopa metztli huan sitlalime tlen tiqinchijchijqui,

⁴ nimoyolilhuía:

¿Ajqueya tojuanti titlacame para ta timocuatotonía huan timoilhuía tlen tojuanti? Nelquentzi topati titlacame para ta titechmocuitlahuis.

⁵ Titechchijtoc titlacame más tihuejhueyi moixpa que nochi sequinoc.

Titechmacatoc tohueyitilis moixpa huan tijsencajtoc para nochi tlen tijchijtoc ma techtlepanitaca.

San ta, TOTECO, tieltoc más tihueyi huan titechtlani ica mohueyitilis.

⁶ Titechmacatoc titlacame tlanahuatili ica nochi tlapiyalime tlen tiqinchijtoc.

Quena, titechmacatoc titlacame para ma tijpiyaca tequihuejcaoyotl ica nochi tlamantli.

⁷ Tiquinnahuatíaj nochi borregoime, huacaxme huan nochi tecuanime tlen mosisiníaj.

⁸ Tijpiyaj tequihuejcaoyotl ica nochi tlamantli totome huan michime, huan ica nochi tlen itztoque ipan hueyi atl.

⁹ ¡TOTECO, ta Tlen Tijpiya Nochi Tlanahuatili!

Nochi tlacame campa hueli ipan nochi tlaltepactli quimatij ta tlahuel tihueyi.

9

Timitzpaquilismacase Toteco Dios ipampa nochi tlen cuajcualtzi tijchijtoc

¹ Nimitzpaquilismacas, TOTECO, ica nochi noyolo.

Nitepohuilis nochi tlen cuali tijchijtoc.

² Nijpiya hueyi paquilistli mopampa ta,

huan yeca nihuicas huan nimitzpaquilismacas, Toteco, ta Tlen Más tiHueyi.

³ Nocualancaitacahua cholojtehuase.

Huetzise mictoque moixpa.

⁴ Pampa ta tiquinpannextilijtoc tlacame para niitztoc xitlahuac moixpa.

Titenextilijtoc para nijchijtoc tlen cuali.

Timosehuijtoc ipan mosiyaj tlen yejectzi huan titetlajtolsencahua xitlahuac.

⁵ Tiquinajhuas nochi tlacame ipan nochi tlaltini tlen ax mitzneltocaj.

Tiquintzontlamiltis nochi inijuanti tlen ax cuajcualme.

Tiquinixpolos inintoca para nochipa.

⁶ Nocualancaitacahua miquise,

huan ininhuaya polihuse nochi inialtepehua.

Pampa ta tiquintlamixolehuas huan ax tleno mochahuas.

Axaca quinilnamiquis.

⁷ Pero TOTECO tlanahuatis para nochipa.

Yajaya mosehuía ipan isiyaj tlen yejectzi nepa elhuicac huan tetlajtolsencahua.

Tlen yajaya quichihua, ya nopa xitlahuac.

⁸ Toteco quintlajtolsencahuas xitlahuac nochi tlaltini ipan tlaltepactli huan inintlacajhua.

Yajaya quintlatzacuiltis sese inijuanti queja quinamiqui ipampa nopa tlajtlacolli tlen quichijtoque.

⁹ Nochi tlen pilteicneltitzi huelis motemachise ipan TOTECO huan yajaya quinmocuittlahuis.

Huelis motlatise ipan ya quema tlaijiyohuíaj.

¹⁰ Quena, TOTECO, nochi tlen mitzixmatij motemachise ipan ta para tiquinpalehuis, pampa ax quema tiquintlauhuelcahuas tlen mitztemohuaj.

¹¹ Xihuicaca huan xijpaquilismacaca TOTECO,

tlen mosehuía ipan isiyaj yejectzi nepa ipan Jerusalén huan nochi quinahuatía.

Xiquinpohehuica nochi tlacame ipan tlaltepactli tlen yajaya quichijtoc.

¹² TOTECO quintzontlamiltis tlen temictíaj pampa queja nopa quinamiqui quincuepilis.

Quinilnamiqui tlen mocuesohuaj,

quintlacaquilia quema tlacame tlen tlaijiyohuíaj quitzajtzilíaj para ma quinpalehui.

¹³ Xinechtlasojtla, TOTECO.

Xiquita queja nitlajiyohuíaj ica tlen nechchihuilíaj inijuanti tlen ax quinequij nechitase.

Xinechmanahui pampa quinequij nechmictise,

¹⁴ huan na nimitzpaquilismacas inixtla nochi tlacame.

Niquinpohuilis nochi tlen mosentiláaj ipan altepetl Jerusalén tlen tinechchihuiljtoc. Neliá nipaquis pampa tinechmaquixtijtos.

¹⁵ Mosisinijca tlacame tlen nochi tlaltini huetzise ipan nopa tlacoyoctli tlen injuantijya quichijque.

Quitlatijtoque se tlaquetztli para ma masica sequinoc, pero injuanti icxicuatacanise.

¹⁶ TOTECO quichijtoc para nochi ma quimatica para yajaya xitlahuac tetlajtolsencahua. Yajaya quichihua para ma huetzica ipan tlaquetztli tlen ica ininma quisencajtoque.

¹⁷ Nochi ax cuajcualme yase mictla.

Quena, nepa ajsitij nochi tlacame tlen ax quilmamiquij Toteco Dios.

¹⁸ Pero Toteco ax quinilcahuas tlen teicneltziti.

Yajaya nochipa quinmacas tlen quichiyaj para quiselise.

¹⁹ Ximotlalana, TOTECO.

Amo xiquincahuili tlacame más ma quiپیaca chichahualisti.

Xiquintlajtolsencahua huan xiquintlatzacuiliti nochi tlacame tlen ax mitzixmatij.

²⁰ Xijchihua ma majmahuica, TOTECO.

Ma momacaca cuenta nochi tlacame ipan nochi tlaltini para injuanti san panoni.

10

Se tlamajtoli para quitlajtlanis TOTECO ma quipalehuiqui

¹ TOTECO, ¿para tlen huejca tiitztoc huan timotlatia quema na nijpiya cuesoli?

² ¡Xiquita, TOTECO!

Ax cuajcualme tlauel mohueymatij huan quintepotztocatinemij tlen teicneltziti para quincocose.

Ma masica ipan nopa tlaquetztli tlen injuanti quisencajtoque para sequinoc.

³ Nopa ax cuajcualme mohueymatij ica nochi tlen fiero quinequij quichihuase.

Huan tlacame tlen quinequij san injuanti quiپیase nochi tlamantli, quintelchihuaj nochi sequinoc hasta ta, TOTECO, mitztelchihuaj nojquiya.

⁴ Nopa ax cuajcualme nel mohueymatij huan ax mitztemohuaj, Toteco Dios.

Ax quema mitzilnamiquij pampa moilhuaj ax tiaqui para tiqintlatzintoquilis tlachque quichihuaj.

⁵ Ama quisa cuali nochi tlen ax cuajcualme quichihuaj,

huan yeca san mohueymatij,

huan motlanahuatl ax quichihuiliáj cuenta.

San quinhuetzquilíaj nochi inincualancaitacahua.

⁶ Huan moilhuaj:

“Ax quema topantis se tlenijqui.

Nochipa tipactose huan ax quema techajsis cuesoli.”

⁷ ¡Xitlacaqui, TOTECO!

Quema camatij tlacame tlen ax cuajcualme,

san quisa tlatelchihuali, istlacayotl huan nochi tlen ica tlacajcayahua.

¡Xiquita, TOTECO!

Nochipa tlacajcayahua huan quinyolcocohuaj sequinoc para ma quiپیaca cuesoli.

⁸ Motlatiáj nechca pilaltepetziti para teojchiyase,

huan quema axaca quinita,

quimictiáj se tlen ax tleno quichijtoc.

Quinixtacachiyaj tlen teicneltziti huan quinmictiáj san pampa quinequij.

⁹ Queja se tecuani tlen motlatijtoc campa tlacoyontoc,

tlacame tlen fiero inintlalnamiquilis san quichixtoque para quipantise se tlen ax quiپیya fuerza para huetzise ipani.

Teipa quihuahuatatzase nopa teicneltzi campa axaca huelis quipalehuis.

¹⁰ Tlen quinitzquijque quiپیay miyac chichahualisti.

Yeca tlen teicneltziti nimantzi huetzij iniixtla.

¹¹ Nopa ax cuajcualme moilhuaj:

“Toteco Dios ax quilmamiqui tlen tijchihuaj.

Yajaya moixtactoc huan ax quema quiita tleno.”

¹² Ximotlalana, TOTECO Dios, ximomatlalana.

Amo xiquinilcahua tlen teicneltziti huan tlen ax quiپیay chichahualisti.

¹³ Amo xiquincahuili ax cuajcualme ma mitzhuetzquilica.

Amo xiquincahuili ma moilhuica para ta ax tiqintlatzacuilitis.

14 Toteco Dios, tiquitztoc tlen quichijtinemij.
 Timomacatoc cuenta sesen tlamantli tlen ax cuali tlen inijuanti quisencahuaj.
 Xiquinsencahuili nopa tlatzacuiltli tlen quinamiqui.
 Tlen teicneltziti san motemachiyaj ipan ta para xiquinmanahui.
 Ta tiinintlapalehuijca nochi tlen icnotziti.
 15 Xiquinmapostequi nopa tlacame tlen ax cuajcualme.
 Xiquintlatzacuilti ipampa nochi tlen fiero quichijtoque.
 Xiquintlaxtlahui ica sesen tlamantli tlen quichijtoque.
 Amo xiquilcahua niyon se.
 16 TOTECO, ta tiTlanahuatijquetl tlen titlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis.
 Tiquintzontlamiltis ipan motlal nochi tlacame tlen ax mitzixmatij,
 inijuanti san polihuise.
 17 TOTECO, ta tiquintlacaquilía tlen mitztlatlaníaj teicneltziti.
 Tiquinfuerzajmáca huan tiquinpalehuía.
 Tiquinchihuiliía cuenta quema mitztzajtzilíaj.
 18 Ta tiquinmanahuía icnotziti huan tlen tláijiyohuíaj.
 Queja nopa, tlacame tlen san tlasencahualme ica soquitl ayoc huelis quintemajmajtise.

11

Ma timotemachica ipan Toteco para techpalehuis

1 Amo xinechilhui:
 "Ximochololti cuatitla huan ximomanahuiti queja se tototl."
 Ax monequi nicholos pampa na nimotemachijtoc ipan TOTECO.
 2 Nochi quijjtohuaj:
 "Xiquita, nopa tlacame tlen mosisiníaj quicualtlalíaj cuahuitoli huan cuatlamintli,
 huan motlatijtoque para quinmaquilise tlacame tlen itztoque xitlahuaque."
 Yonque queja nopa quijjtohuaj, ax melahuac.
 3 Yonque quijjtohuaj:
 "Ayoc oncas leyes huan axaca tlanahuatis xitlahuac,
 huan huajca monequi tlacame tlen cuali ininyolo ma choloca pampa axaca huelis quin-
 manahuis", ax neli inintlajtol.
 4 TOTECO noja itztoc ipan itiopa tlen tlatzejtzeltolitic nepa elhuicac.
 Quena, yajaya mosehuijtoc ipan isiyaj yejectzi huan noja tlanahuatía.
 Quiita nochi tlen quichihuaj tlacame.
 Quitlajtlachilía sese iyolis.
 5 TOTECO quineyejyecohua tlen quichihuaj tlen cuali,
 pero tlacame tlen ax cuajcualme huan tlen quinpactía mosisiníaj, ax quinequi quinitas.
 6 TOTECO quichihuas ma huetzi tlicoli tlen xahuantoc ininpani tlen quichihuaj tlen ax
 cuali.
 Quena, quintitanilis azufre tlen lementoc para ma huetzi ininpani,
 huan quintlatis ica se ajacatl tlen tlahuel totonic.
 7 TOTECO, yajaya nelcuali.
 Quinicnelía tlen nemij xitlahuac.
 Huan tlacame tlen xitlahuac ininyolo quiixtlachilise,
 huan quimatise para Toteco quicualita tlen quichihuaj.

12

Xitechpalehui, TOTECO

1 Xitechpalehui, TOTECO,
 pampa ayoc aca tlen nelía mitzneltoquilía.
 Ayoc acajme tlacame tlen quijjtohuaj tlen melahuac.
 2 Se ica seyoc moistlacahuíaj.
 Quipiyaj ome ininxayac queja nojquiya quipatlaj inintlajtol.
 3 TOTECO quintzontlamiltis nochi tlen quipiyaj ome ininxayac huan tlen mohueyimati
 quema camati.
 4 Quintzontlamiltis tlen quijjtohuaj:
 "San ica totlajtol titlatlanise.
 Intla tijnequij tiistlacatise,
 tojuanti tijmatij.
 Axaca huelis technahuatis."

⁵ Pero quej ni quijtojtoc TOTECO:

“Inijuanti tlen teicneltziti huan tlen ax quipiyaj fuerza nechtzajtzilíaj ipampa nopa fiero tlacame tlen quintlajiyohuilitíaj.

Yeca ama nimotlalanas para niquinpalehuis.

Niquinmaquixtis ininmaco tlen quincocolíaj.”

⁶ Nelía temachtli tlen quijtohua TOTECO.

Itlajtol senquistoc melahuac.

Quena, eltoc queja se cuali plata tlen quinelicxitijtoque, huan quipajpactoque miyac hueltas hasta senquistoc cuali.

⁷ TOTECO, ta titechmocuitlahuía.

Titechmanahuis para nochipa ica tlacame tlen ax cuajcualme queja ama itztoque.

⁸ Quena, yonque mosisinjca tlacame mooquichmajtinemij campa hueli huan nochi tlacame san quipatiitaj tlen ax cuali,

Ta titechmocuitlahuía.

13

Se tlamajtoli para quitlajtlanis itlapalehuil TOTECO

¹ TOTECO, ¿para nochipa tinechilcajtos?

¿Ayoc quema tinechilnamiquis?

Nijmati timoixtlatía ica na quema nimitztemohua huan ax tinechchihuilitía cuenta.

² ¿Hasta quema nijpiyas cuesoli ipan noyolo huan noyoltzi tlajiyohujtinemis?

¿Hasta quema nocualancaitaca noja nechtlanis?

³ Xinechtlachili huan xinechnanquili, TOTECO.

¡NoTeco Dios!

Xinechmaca tlahuili para nitlachiyas ipan ni tzintlayohuilotl huan ax nimiquis.

⁴ Amo xijcahuili nocualancaitaca ma quijto nechtlanqui.

Amo xinechcahuili ma nihuetzi para ma ax noca huetzcaca inijuanti tlen nechcocolíaj.

⁵ Na nimotemachijtoc ipan moteicnelijcayo tlen huejcahua para nochipa.

Nipaqui ipan noyolo pampa tinechmaquixtijtoc.

⁶ Nihuicas para ta, TOTECO,

pampa miyac tlen cuali tinechchihuilitoc.

14

Se huihuiyotl tlen quichihuaaj tlajtlacolchijca tlacame

¹ Nelía huihuiitc nopa tlatatl tlen moilhuía axaca Dios.

Nochi tlen queja nopa quijtohuaj mocuapolojtoque huan ax cuajcualme.

Nochi inijuanti monenpolojtoque huan ayoc quichihuaaj tlen cuali.

² TOTECO huatlachixtoc tlen elhuicac para quíitas intla huellis quipantis se tlatatl tlen nelía tlanamiqui,

se tlen quitemohua huan quichihuasnequi ipaquilis.

³ Pero axaca.

Nochi tlacame mocuapolojtoque ipan se ojtli tlen ax cuali.

Nochi monenpolojtoque.

Axaca quichihua tlen cuali.

¡Niyon se!

⁴ Nopa tlajtlacolchijca tlacame ax quema tlamachilise,

pampa ax quema quiilnamiquij TOTECO.

San quintzontlamilitíaj notlacajhua queja se tlatatl quitlamicua se pantzi.

⁵ Pero teipa nochi nopa tlajtlacolchijca tlacame huihuipicase ica majmajtli,

pampa Toteco Dios ax itztoc ininhuaya.

San itztoc ininhuaya tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

⁶ TOTECO quinmanahuía teicneltziti pampa motemachíaj ipan ya quema tlajtlacolchijca tlacame quintlajiyohuilitíaj.

⁷ Tojuanti tinelpaquisquíaj intla ya ajsisquía nopa tonali,

quema Totemaquixtijca hualas tlen tepetl Sion para quinmaquixtis israelitame.

Ma huala nopa tonali quema TOTECO quinhuaticas itlacajhua tlen campa hueli inincualan-caitacahua quinhuicatoque para tlatequipanose.

Ipan nopa tonali mopaquilismacase nochi israelitame.

Quena, inijuanti tlen iteipa ixhuihua Jacob tlahuel paquise.

15

Nopa tlacame tlen itztotij ipan itepe tlatzejtzeltolic Toteco Dios

¹ TOTECO, ¿ajqueya huelis calaquis ipan mochaj campa ta timocahua ipan motepe tlen tlatzejtzeltolic?

¿Ajqueya huelis mocahuas nepa para tijmocuitlahuis?

² San calaquis ya tlen axaca huelis quiteilhuis ica niyon se tlamantli.

Quena, san yajaya tlen quichihua tlen cuali.

Huelis yas san tlen quijtohua tlen melahuac ica nochi iyolo,

³ huan ax tetlajilhúa.

Itzotli nepa tlen ax quiistlacahuía tlen itztoc icalnechca,

huan tlen ax quinequi quinyolcocos sequinoc.

⁴ Nepa calaquis tlen quihuejcamajcahua nochi tlen fiero,

huan quinicnelía tlen mitztlepanitaj huan quiimacasiy mitzixpanose.

TOTECO, ipan mochaj itztose tlen quitlamichihua tlen mocajtoque quichihuase yonque nelohui huan quincocohua para quichihuase.

⁵ Nepa calaquis tlen quentzi tlainamaj quema tetlanejtíaj tomi,

huan ax quiniistlacahuíaj tlen ax tlaixpanotoque,

yonque sequinoc quintencahuilíaj tomi para ma istlacatica.

Quena, inijuanti tlen quichihua tlen ni cuali tlamantli axaca hueli quintlanis, pampa ta tiquinmocuitlahuis.

16

Toteco tlen cuali tinechmacas

¹ Xinechmocuitlahui, Toteco Dios,

pampa ipan ta nimotemachijtoc para tinechmanahuis.

² TOTECO, na nimitzilhuijtoc:

“Ta tinoTeco huan axaca seyoc tlen huelis nechpalehuis.”

³ Niquinicnelía inijuanti tlen mitzneltoquilíaj tlen itztoque ipan nopa tlali.

Inijuanti tlen nelía yejyetzitzi ininyolo.

⁴ Pero mojmotla más mocuesose tlacame tlen quintoquilíaj sequinoc inintlaixcopincayohua.

Na ax quema nijtencahuasquía se tlacajcahualistli iniixtla inintotitotziti, niyon ax quema niquintocaxtisquía.

⁵ San ta, TOTECO, nimitzpixtoc, tiitztoc nochi para na, yeca ayoc tleno nijtemos.

Ta tinechmaca nochi tlen notechmonequi para niyoltos.

Noyolis huan nochi tlen nijpixtoc eltoc momaco huan nijmati nelía temachtli.

⁶ Nopa mecatl tlen ica tinechyejyecohuili campa nijseljtoc, huetzqui campa nelía cuali tlali.

Nelía tlayejyetzitzi campa tinechmacatoc.

⁷ Nimitzhueyichihuas, TOTECO,

pampa tinechconsejomaca.

Tlajco yohual tinechmaca motlalnamiquilis huan tinechnextilía ipan noyolo tlachque monequi nijchihuas.

⁸ Nochipa nimoilhúa tlen ta, TOTECO,

huan pampa tiitztoc nonechca, ax tleno nopantis.

⁹ Yeca ipan noyolo nelía nijpiya paquilistli.

Nochi notlacayo motemachijtoc ipan ta.

¹⁰ Pampa ax tijcahuas notlacayo ipan tlacoyoctli,

niyon ax tijcahuas ma palani itlacayo Yajaya Tlen Tlatzejtzeltolic.

¹¹ Xinechnextilis catlía ojtli quiipiya yolistli.

Nijpiyas hueyi paquilistli nepa campa ta tiitztoc.

Quena, oncas hueyi paquili para nochipa nepa campa monejmatl.

17

Se tlamajtoli tlen quitlajtlanía TOTECO ma quimanahuis

¹ Xinechtlacaquili, TOTECO,

pampa nimitznojnotza.

Nijchijtoc tlen xitlahuac,

huan ax niistlacati.

Xinechtlacaquili tlen nimitztlajtlanía huan xinechpalehui.

² Xinechtlajtolsencahua iniixtla nochi tlacame.

Xiquinnextili para ax tleno nijchjotoc,
pampa nochipa tijmati tlen xitlahuac.

³Yonque tijhualtlachilía noyolo ica yohuali huan tinechyejyecojtoc,
ax tleno ax cuali tijpantjotoc.

Ax niqijtojtoc tlen ax monequi,

⁴queja quichihuj ne sequinoc.

Na nimoiyocatlalijtoc tlen nopa iniojhui tlen ax cuajcualme.

Nijchjotoc senquistoc queja quijjotoc motlanahuatl.

⁵Nijtoquilijtoc moojhui huan ax nihuetzotoc ipan tlajtlacoli.

⁶Nimitznojnotza, noTeco Dios, pampa nijmati tinechnanquillis.

Xinechtlacaquili huan xinechchihuili cuenta.

⁷Xinehnextili moteicnelijcayo tlen yejyectzi.

Taja tiquinmaquixtía ica mochicahualis tlen motemachiyaj ipan ta.

⁸Xinehmocuitlahui queja se quimocuitlahuía iixstlital.

Queja se piyo quintlatía ipilconehua ieltlapaltzala,

nojquiya queja nopa xinehmocuitlahui.

⁹Xinechtlati tlen nopa ax cuajcualme tlen nechyahualojtoque para nechmictise.

¹⁰Nelía mocualnequij huan quema camatij,

san mohueyimatij.

¹¹Nechtoquilijtinemij campa ninentinemi huan san quichiyaj nopa tlaochtli quema
huelise nechmajcahuase tlalchi.

¹²Inijuantititzoque queja tecuanime tlen tlahuel mayanaj huan quinequij tecuase,
huan motlatijtoque tlacoyojtic para quema se tlaatl panos.

¹³Ximotlalana, TOTECO,

xiquinnamiquiti.

Xiquinchihuili ma motlancuaquetzaca moixtla.

Ica momachete, xinechmanahui tlen nopa ax cuajcualme.

¹⁴Ica mochicahualis, TOTECO,

xinechmaquixti ininmaco injuanti tlen san quipiyaj tlen eltoc ipan ni tlaltepactli.

Tijmiyaquilijtoc tlen iniaxca nica.

Nojquiya xiquinmaca miyac tlatzacuiliti hasta mocahuas para ininconehua.

¹⁵Pero na niitzotoc xitlahuac moixpa,

huan se tonal nimitzitas, TOTECO,

huan yeca nipaqui.

Se tonal quema niisas, nijpiyas nochí tlen nijtemojtinentoc,

pampa niitztos monechca huan ica paquilistli timoixtlachilise.

18

David quitlascamati TOTECO pampa tlatlantoc

¹Nimitzicnelía, TOTECO.

Na niitztoc momaco.

²TOTECO, mopan ta nimotlatía pampa temachtli tinechmaquixtis.

Tinechyahualohua para ax huelis nechajsise nocualancaitacahua.

Taja tinotlamanahuajca.

Ipan ta, noTeco Dios, nimotlatía,

pampa na niitztoc momaco.

Quena, san ipan ta nimotemachía.

Ta tinechyahualohua para tinehmocuitlahuía.

Taja tieli queja se huejcapantic tepancali tlen cuali huan temachtli.

Ica ta mochicahualis nitlatlanis.

³San monequi nijnotzas TOTECO tlen quinamiqui para nijhueyichihuas,
huan yajaya nechmanahuis ininmaco nochí nocualancaitacahua.

⁴Eltoya queja nechpixtoya imaco miquistli.

Nochi tlen fiero tlen onca ipan ni tlaltepactli nechtlanisnequiyaya.

⁵Nopa mijca tlacoyoctli nechtlaquechilijtoya hasta ayoc nijpixqui fuerza.

San se quentzi más huan nimiquisquía.

⁶Pero quema más nimocuesohuayaya,
nijnotzqui TOTECO.

Nijtlajtlani ma nechpalehui noTeco Dios.

Huan yajaya nechtlacaquili hasta nepa ipan elhuicac.

Quena, quichihuili cuenta tlen niquilhui.

7 Huajca chicahuac mojmolini tlali hasta momajmatijque nochi tepetini.
Moojolinijque nopa tepetini hasta campa ontlatzquitoque,
huan mohuihuixojque pampa Toteco Dios cualanqui.

8 Elqui queja quisayaya poctli ipan iyacatzol,
huan ipan icamac quisayaya se titl tlen nochi quitlamitlatiyaya,
huan nochi quixolehuayaya.

Quena, quimajcahuayaya tlicoli xaxahuacatoc pampa nelcualanqui.

9 Pampa Toteco Dios quitlapo nopa cortina tlen elhuicac,
huan temoc para nechpalehuis.

Nejnentihualayaya ipan miyac mixtli tlen nelyayahuic.

10 Toteco Dios tlejoc ipan ieltlapal se querubin elhuicac ejquetl,
huan patlantihualajqui ipan ajacatl.

11 Yajaya motzajqui ica tzintlayohuilotl,
huan atl quiyahualo para axaca quitasquía.

12 Tlapetlanilotl quiyacantihualajqui quema ajsiyaya yajaya tlen tlhuel tlahuía.
Huan nojquiya huetzqui tesihuitl huan tlicoli xaxahuacatoc.

13 TOTECO quichijqui ma quicaquica itos queja se tlatomonilotl tlen quisqui elhuicac.
Quena, Toteco Tlen Más Hueyi tlhuelchijqui.

¡Tlhuel miyac tesihuitl huan tlicoli xaxahuacatoc huetzqui!

14 Quimajcajqui cuatlamintli ma quinajsi nochi nocualancaitacahua,
huan injuanti cholojtejque.

TOTECO quinhuitejqui ica hueyi tlapetlanilotl huan quintzontlamilti.

15 Quema TOTECO tlailpitzqui,
nochi nopa atl ipan hueyi atl san sejco momanqui hasta nesqui nochi nopa tlali tlen
mochahua atzintla campa más tlhuejcatla.

Ica itlajtol TOTECO mopannexti itzinpehualtil tlaltepectli, pampa yajaya cualanqui.

16 Huan TOTECO quimelajqui ima hasta campa más huejcatla,
huan nechquixti tlen nopa hueyi atl.

17 Nechmaquixti ininmaco nocualancaitacahua tlen quipixque huejhueyi chicahualistli.
Quena, nechmanahui tlen nocualancaitacahua tlen más quipixque chicahualistli que na.

18 Injuanti motlalijque noca na quema ax nijpixqui fuerza,
pero TOTECO nechtlalanqui.

19 Nechquixti huan nechsehui campa ax mahuilili.
Nechmanahui pampa nechicnelía.

20 TOTECO nechmacatoc tlen quinamiqui pampa nijchijtoc tlen xitlahuac.
Nechtlaxtlahuijtoc pampa cuali noyolis.

21 Nijtoquilijtoc iojhui TOTECO huan ax nimoiyocacajtoc tlen ya.

22 Niquinamictoc nochi itlajtol huan ax quema nijcajtejtoc itlanahuatil.

23 Xitlahuac niitztoc iixpa.

Nimoiyocatlalijtoc tlen nochi tlen fiero.

24 Huan TOTECO nechtlaxtlahuijtoc queja quinamiqui ica tlen cuali nijchijtoc,
pampa quipantijtoc cuali noyolis iixpa.

25 TOTECO, tiquinicnelía huan tiitztoc temachtli ica tlen teicnelíaj huan tlen temachme.
Tiitztoc cuali ica tlen quihuejcahaha tlajtlacoli.

26 Tiquintiochihua tlen tetiochihua,
pero tetic timotlalía ica injuanti tlen mosisiníaj.

27 Tiquinmaquixtia tlen moicnonequij,
pero tiquinpinahualtia tlen mohueyimatij.

28 TOTECO, ta tlen tinoDios,
ta tinechmaca tlahuili.

Ta tijcuetoc nopa tzintlayohuilotl campa niitztoc ica tlahuili.

29 Ica mochicahualis, noTeco Dios,
niquintehuis nocualancaitacahua,
huan niquixcopanos nopa tepamitl tlen ica quitzactoque inialtepe.

30 Iojhui Toteco Dios nelía xitlahuac.

Huan itlajtol tlen quitencahua,
cuali para ipan timotemachise.

TOTECO quinmanahuía nochi tlen ipan ya motemachíaj.

31 Axaca seyoc Dios queja TOTECO.

Axaca seyoc tlen huelis ipan timotemachise huan techmanahuis.

³² Toteco Dios nechmaca chichahualistli,
huan nechchihuilia ma ninejnemi xitlahuac.

³³ Yajaya nechfuerzajmaca para ma ax nihuezi.

Noicxihua mochihuaj temachtli queja iicxihua se chivo quema moquetzaj campá tlahuej-
capa huan tlaxixitlaca.

³⁴ Toteco Dios nechmachtia tlachque ma nijchihuas quema onca tlatehujcayotl.

Nechfuerzajmaca para cuali ma niquitzqui nopa tetec tepos huitoli tlen quichijtoque ica
bronce.

³⁵ Toteco Dios, ta tinechmanahuia huan tinechmaquixtia.

Tinechitzquia ica monejmatl.

Ica mohueyi teicnelijcayo tinechhueyichijtoc.

³⁶ Tijhijtoc noojhui más patlahuac para ma ax nihuezis.

³⁷ Niquintepotzoc nocualancaitacahua huan niquinajsito.

Huan ax nimocuepqui hasta quema niquintzontlamiltijtoya.

³⁸ Niquinhuejhuelo huan ayoc quema motlalanase.

Huetzque noicxitla.

³⁹ Toteco Dios, ta tinechfuerzajmacac ipan nopa tlatehujcayotl huan tijhijqui para
nocualancaitacahua ma motlancuaquetzaquij noixtla.

⁴⁰ Miyac moicancuepque para cholojtehuase huan queja nopa huelqui niquintzontlamilti.

⁴¹ Inijuanti tetzajtzilijque ma quinpalehuica,

pero axaca huelqui quinpalehui.

Quinotzque TOTECO,

pero yajaya ax quinnanquili.

⁴² Queja se quitisi tlaltepochtli huan quihuica ajacatl,

na queja nopa niquinchijqui.

Huan ininpan nimoquejquetzqui queja soquitl ipan ojtli.

⁴³ TOTECO nechmanahujtoc tlen nopa sequinoc altepetl ehuani tlen mosisiniaj huan
quinequiyayaj nechtehuise.

Yajaya nechhijtoc ma nieli niinintlayacanca tlacame tlen campá hueli ehuj.

Tlacame tlen ax niquinixmatiyaya hualahuj para nechtequipanose.

⁴⁴ Quema quicaquij notlajtol,

inijuanti nechneltoquiliaj.

Sequinoc altepetl ehuani huihuipicaj noixtla.

⁴⁵ Nochi motemacaj noixtla huan huihuipicatihuhij quema quisaj campá motlatijtoque.

⁴⁶ Itztoc TOTECO.

Nijpaquilismacas yajaya tlen nechmocuitlahuia.

Ma tijhueyitlalica Toteco Dios,

notemaquixtijca.

⁴⁷ Yajaya nopa Dios tlen quincuepilia ica tlen fiero inijuanti tlen nechcocojtoque.

Quintlalijtoc tlacame ipan miyac tlali nomaco para ma niquinahuati.

⁴⁸ Yajaya nechmanahuia tlen nocualancaitacahua huan nechhueyitlalia iniixtla tlen nech-
cocoliaj.

TOTECO, ta tinechmaquixtijtoc ininmaco nopa tlatehujca tlacame,

⁴⁹ yeca nitepohuilis tlen ta campá hueli.

Nihuicas huan nijhueyitlalis motoca.

⁵⁰ Miyac hueltas tijhijtoc para ma nitlatlani, na niDavid,

ninopa tlanahuatijquetl tlen tinechtlapejpenijtoc.

Tijpiya hueyi moyolo ica na tlen tinechtlalijtoc ma nitlanahuati.

Quena, hueyi moyolo nohuaya huan tijpiyas hueyi moyolo para nochipa ica noixhuihua.

19

Ihueyitlis Toteco monextia ipan nochi tlen quichijtoc

¹ Elhuicactli tepohuilia ihueyitlis Toteco Dios.

Tlanempa technextilia tlen nelpano yejyetzti tlen yajaya hueli quisencahua.

² Quena, tonali huan yohuali elhuicactli quisenhuiquilia tepohuilia para tlahuel hueyi
itlalnamiquilis.

³ Yonque ax tleno caquisti huan ax tijcaquij niyon se tlajtoli,

nochi tlacame campá hueli quiitaj iyejyejca elhuicactli huan quimachiliaj tlen techpo-
huilia.

⁴ Eltoc queja elhuicactli quipiya itos tlen ajsi hasta campa ontlantoc tlaltepactli, huan teyolmelahua para itztoc Toteco Dios.

Ipan elhuicactli yajaya quiquetzqui ichaj tonati.

⁵ Huan tonati quisa mojmostla huan yohui ipan iojhui ica paquilistli queja se tellocatl quisa ipan ichaj para mosihuajiti.

Quena, nopa tonati mochihua queja se motlalojquetl tlen paqui motlalahua pampa quimati quintlanis ne sequinoc.

⁶ Tonati quisa elhuicactli inacastla huan quimaca huelta hasta ne seyoc inacastla.

Axaca huelis motlatis para ax tonalmiquis.

⁷ Ileyes TOTECO eltoc senquistoc cuali,

huan temaca yancuic yolistli.

Huelis timotemachise ipan itlajtol,

pampa ya nopa quichihua ma tlanamiqui se tlacatl tlen moicnonequi.

⁸ Quena, itlanahuatilhua TOTECO eltoc melahuac huan xitlahuac.

Quinmaca paquilistli tlacame ipan ininyolo.

Quena, sesen tlamantli tlen TOTECO techilhujitoc ma tijchihuaca eltoc queja se tlahuili tlen chicahuac.

Techtlahuilía toojhui para tiquitase.

⁹ Senquistoc cuali para ma tijtdepanitaca TOTECO huan ma tiquimacasica para tiquixpanose.

Elis cuali para nochipa.

Tlen TOTECO quijitotoc para ma tijchihuaca,

ya nopa melahuac.

Quena, ya nopa temachtli.

¹⁰ Noja más nijpatiita que oro.

Quena, noja más cuali que miyac oro tlen senquistoc cuali.

Quema se tlacatl quiselía Itlajtol Toteco ipan iyolo,

eltoc más tzopelic que se sayolnectli tlen yancuic quipatzcatoque.

¹¹ Nopa miyac tlanahuatili nechmacaj tlanamiquistli, na niitlatequipanojca,

para ma ax nitlajtlacolchihua.

Tlen quitoquilía itlanahuatil TOTECO quitlanis miyac.

¹² Axaca huelis momacas cuenta tlen itlaixpanolhua sesen huelta quema quichihua tlen ax cuali.

TOTECO, xinechtlapojpolhui notlajtlacolhua tlen ax nijmatiyaya intla nijchijtoya.

¹³ Huan xinechpalehui para ax nimohueyimatis,

huan ax quema ma nitlajtlacolchihuas ica nopaquilis.

¡Axtle! Amo xijcahua tlajtlacoli ma nechnahuati.

Queja nopa nielis se tlacatl tlen axaca huelis nechteilhuis ica niyon se tlamantli.

Huan niitzos nitlatzejtzolotic.

¹⁴ Ma mitzpacki tlen niqijitohua huan tlen nimoilhuía, TOTECO,

ta tinotlamanahujca huan tinotemaquixtjca.

20

David quitlajtlanía Toteco ma quipalehui para quintlanis icualancaitacahua

¹ Ma TOTECO mitztlacaquili quema timocuesohua.

Ma mitzmanahui nopa Dios tlen huejcajquiya quimanahui Jacob.

² Hasta campa yajaya itztoc ipan ichaj,

ma quititlani tlapalehuili tlen quisa tlen altepetl Jerusalén.

³ Ma quilnamiqui nochi motlacajcualis tlen tijmacatoc.

Ma moilhui tlen nopa tlacajcualistli tlen tijlati iixtla huan tlen yajaya quiseli ica paquilistli.

⁴ Ma mitzmacas nopa tlen moyolo quinequi.

Ma quichihua ma quisa cuali nochi tlen timoilhuijtoc tijchihuas.

⁵ Queja nopa tojuanti tizajtize ica paquilistli pampa ta titlatlantoc,

huan tijtlalanase banderas ica itoca Toteco Dios pampa mitzpalhuijtoc.

Quena, TOTECO ma mitzmaca nochi tlen tijtlajtlanjitoc.

⁶ Cualí nijmati para TOTECO nechmaquixtía niitlanahuatijca tlen nechtlapejpenijtoc.

Hasta tlen nepa elhuicac campa nelía tlatzejtzolotic nechhualpalehuijtoc,

huan nechchihua ma nitlatlani ica ichicahualis.

⁷ Tlacame ipan sequinoc tlatini motemachíaj ipan inicarros huan inincahuajhua para momaquixtise quema onca tlatehujcayotl.

Pero tojuanti timotemachíaj ipan TOTECO toDios.

⁸ Injuanti tlaijiyohuise huan huetzise,
pero tojuanti timotlalanase huan noja tijpiyase fuerza.

⁹ Toteco Dios, xijchihuas ma nitlatlani,
na nimotlanahuatijca.
Xinechnanquili quema timitznojnotzaj.

21

Se huicatl pampa tlatlantoya

¹ ¡TOTECO! Na nitlanahuatijquetl,

nipaqui pampa tinechfuerzajmacatoc.

Nelia nipaqui pampa tijchijtoc ma nitlatlani.

² Tinechmacatoc tlen noyolo quinequiyaya.

Quena, tinechmactili tlen nimitztlajtlaniyaya.

³ Tinechsehui nitlanahuatijquetl ica miyac tlatiochihualistli, huan tinechicpahuiltijtoc se tepos cuayohuali tlen senquistoc oro.

⁴ Nimitztlajtlani xinechcahuili ma huejcahuas niitztos,

huan nelia tinechmacatoc se yolistli tlen huejcahuas para nochipa.

⁵ Tinechpalehuijtoc ma nitlatlani miyac ica mohueyi chicahualis.

Huan yeca mopampa ta, nochi nechhueyitlepanitaj,

na nitlanahuatijquetl, huan nechhueyitlalíaj.

⁶ Tinechtiochijtoc ica tlen huejcahuas para nochipa,

huan nelhueyi nopa paquilstli tlen nijpiya pampa timocahua nohuaya.

⁷ Na nitlanahuatijquetl nimotemachía ipan ta, TOTECO.

Quena, nimotemachía ipan mohueyi teicnelilis ta Tlen Más tiHueyi,

yeca axaca huelis nechtlanis.

⁸ TOTECO, ica mochicahualis tiquinajsiti nochi mocualancaitacahua.

Ica monejmatl tiquinitzquis nochi tlen mitzcocolíaj.

⁹ Quema timonexstis, injuanti tlatlase moixtla queja itztozquíaj ipan se horno tlen xahuan-
toc.

TOTECO, quema tiquintlajtolsencahuas,

mocualancayo quintlamitlatis.

¹⁰ Tiquintzontlamitlis hasta ininconeua huan iniixhuihua.

¹¹ Yonque tlacame tlen ax cuajcualme mitzcocolíaj huan quisencahuaj tlen ax cuali mitzchi-
huilise,

ax quisas cuali tlen moilhuijtoque.

¹² Injuanti moicancuepase para cholojtehuase quema quitase para tiquinmelactlachilis
ica mocuahuitol tlasencahuali para tiquintehuis.

¹³ Timitzhueyimatij, TOTECO,

pampa hueyi mochicahualis.

Huan timitzhueyichihuase ica huicatl pampa nelia tijpiya nochi chicahualistli.

22

Se tlatatl quitzajtzilía Toteco huan teipa quipaquilismaca

¹ ¡NoTeco Dios! ¡NoTeco Dios!

¿Para tlen tinechtlahuelcajtoc?

¿Para tlen timohuejcatchijtoc huan ax tihualajtoc para tinechmanahuiqui?

Ax tijtlacaquilía quema nimitztzajtzilía.

² NoTeco, tonali huan yohuali ax nimosiyajcahua nimitznotza,

pero ax tinechnanquilia.

³ Huan yonque queja nopa eltoc,

ta quejipa titlatzejtzeltoc.

Nochi tohuejcapan tatahua tiisraelitame mitzyahualojque huan mitzhueyichijque.

⁴ Totatahua mochixque ipan ta.

Quena, motemachijque mopan ta huan ta tiquinmanahui.

⁵ Mitznojnotzque quema tlaijiyohuiyayaj huan tiquinmaquixti.

Mopan ta motemachijque huan ax tiquinpinahualti.

⁶ Pero na nimomati queja se pilocuiltzi huan ax queja se tlatatl.

Sequin san nechhuetzquilíaj huan sequinoc nechcocolíaj.

⁷ Nochi tlen nechitaj san noca paquij,

huan tlancuitzihuij huan mocuahuihuixohua,

⁸ huan quiijtohuaj:

“Yajaya tlen motemachía ipan TOTECO,
huajca ma tiquitaca intla quimaquixtis.

Intla nelía quiiicnelía,
ma quimanahuíqui.”

Queja nopa quiijtohuaj tlacame.

⁹ Pero TOTECO, na nijmati para tinechpalehuijtoc.

Tinechquixti ijtico nonana.

Tinechmocuitlahuijtoc hasta tlen quema noja nichichiyaya.

¹⁰ Huan quema nitlacatqui ya ipa nimotemachijtoc ipan ta.

Nochi tonali tieltihualajtoc tinoTeco Dios.

¹¹ Amo xinechtlalcahui pampa hualajtoc ni cuesoli huan axaca seyoc tlen huelis nechpale-
huis.

¹² Miyac nocualancaitacahua nechyahualojtoque queja torojme tlen mosisiniáj.

Quena, nesij queja nopa huejhueyi torojme tlen itztoque ipan tlali Basán.

¹³ Nanalcáj queja tecuanime tlen mosisiniáj.

Camachalohuaj huan nechmelactlachilíaj.

¹⁴ Na nimomati queja atl tlen mopatzcatoc huan campa hueli toyajtoc.

Nochi noomiyo san lelecuecatoc.

Noyolo eltoc queja cera tlen atiya.

¹⁵ Tlantoc nochi nochicahualis.

Nijpiya nocamac huactoc queja se chachapal tepalcatl,

huan nonenepil tlatzquitoc ica nocamacholec.

Tinechtlalijtoc campa tlahuactoc huan campa onca miquistli.

¹⁶ Tlacame tlen ax cuajcualme nechyahualojtoque queja chichime.

Quicocoyotztoque noma huan noicxihua.

¹⁷ Hasta huelis nijpohuas noomiyohua,

pampa sesen nechcocoehua.

Nocualancaitacahua nechsentlachilijtoque huan san noca paquij.

¹⁸ Momajmacaj tlen nimoquentiyaya.

Quena, mahuiltíaj ica piltetzitzi para quiiitase aqueya quitocaros sesen noyoyohua.

¹⁹ Pero ta, TOTECO, amo xinechtlalcahui,

pampa na niitztoc momaco.

Xihuala nimantzi xinechpalehuiqui.

²⁰ Xinechmanahui tlen ininmachete ni mosisinijca tlacame tlen itztoque queja chichime.

Amo xiquincahuili ma nechmictica.

²¹ Eltoc queja niitztoc inincamaco tecuanime,

huajca xinechmaquixti. Nopa tlacame itztoque queja torojme,

ma ax nechtompojhuica.

²² Huan na niquinpohuilis noicnihua tlen ta, TOTECO,

huan quema oncas tlasentilistli,

nimitzhueyichihuas iniixpa nochi tlacame.

²³ TOTECO, tojuanti tlen timitztlepanitaj huan tiquimacasij timitzixpanose timitzpaquilis-
macaj.

Nochi tiiteipa ixhuihua Israel,

timitzhueyichihuaj.

Quena, timitzhueyimatij nochi tiisraelitame.

²⁴ Pampa ax titechilcajtoc quema titlajiyohuíaj,

niyon ax titechhuejcamajcajtoc.

Ax neli titechixtlatíla.

¡Axtle! Ta tinechtlacaquilía quema timitztlajtlaníaj xitechpalehuiqui.

²⁵ Huajca, TOTECO, ipan nopa hueyi tlasentilistli nimitzpaquilismacas iniixtla nochi
motlacajhua,

pampa ta titemachtli.

Iniixtla tlen mitztlepanitaj huan quiimacasij mitzixpanose,

na nijchihuas tlen nimitztencahuilijtoc para nijchihuas.

²⁶ Huajca nochi tlen teicneltzitzitzi tluacase huan ixhuse.

Nochi tlen quitemohuaj TOTECO quipantise huan quipaquilismacase.

Quena, paquise para nochipa.

²⁷ Tlacame ipan nochi tlaltini campa hueli ipan tlaltepactli motepotztocase huan quill-namiquire TOTECHO.

Inijuanti pehuase quihueyimatise huan motlancuaquetzase iixpa.

²⁸ Pampa TOTECHO, yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi tlaltini.

²⁹ Nochi tlen quiipiyaj tomi huan nochi tlen teicneltziti ipan ni tlaltepactli motlancuaquetzase iixpa.

Quena, nochi tlaltepac ehuan tlen teipa miquise, quihueyimatise.

³⁰ Nojquiya noteipa ixhuihua quihueyimatise TOTECHO huan tepohuilise tlen ya nochi innemilis.

³¹ Quema toteipa ixhuihua tlacajtiyase,

tephuilise para xitlahuac TOTECHO huan nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen techchihuil-ijtoc.

23

TOTECHO nechmocuitlahuía

¹ Queja se tlamocuitlahuijquetl quinmocuitlahuía pilborregoijtzi, TOTECHO nechmocuitlahuía.

Huan yeca ax tleno nechpolohua.

² Yajaya nechsehuía campa onca yejyectzi sacatl tlen xoxohuic.

Nechhuica campa onca cuali atl tlen ax mahuilili.

³ Quema ayoc hueli nimotlalana,

nechmaca yancuic chicahualistli.

Yajaya nechyacana ipan ojtli xitlahuac para nijchijtinemis tlen cuali,

huan queja nopa nochi quihueyitalise.

⁴ Yonque ninemis ipan tzintlayohuilotl nechca miquistli,

ax tleno niquimacasis, pampa ta, TOTECHO,

tiitztoc nohuaya.

Ica mocuatopil tinechmanahuía ica tlen ax cuali.

Huan ica mocuachijcol tlen huehueyac tinechtilana quema seyoc ojtli nijtoquilisnequi.

⁵ Tinechsencahuilía se cuali tlacualistli iniixtla nocualancaitacahua.

Ica aceite tinechpajtía campa nimococojtoc.

Tinechtiochijtoc hasta mocahua.

⁶ Nijmati para ta, TOTECHO, tinechyacanas nochi noyolis ica moteicnelijcayo,

pampa tijpiya hueyi moyolo nohuaya.

Huan teipa nimocahuas mohuaya ipan mochaj nepa elhuicac para nochipa.

24

Nopa tlanahuatijquetl tlen nochi tlaltepactli huan elhuicactli

¹ TOTECHO iaxca ni tlaltepactli huan nochi tlen eltoc ipani.

Senquistoc nochi tlen itztoque ipan elhuicactli huan tlaltepactli iaxca.

² Pampa yajaya quitlatzquilti cuali huan quiquetzqui ni tlaltepactli tlatzintla ipan nopa atl tlen tlahuel huejcatla.

³ ¿Ajqueya huelis tlejcos ipan itepe TOTECHO?

¿Ajqueya huelis itztos ipan itiopancal tlen tlatzejteloltic?

⁴ Huelis itztose nepa san tlen quiipiyaj ininma huan ininyolo tlapajpactic iixpa,

pampa yajaya quintlapojpolhuijtoc inintlajtlacolhua.

San yase nepa tlen ax quihueyichihua se tlaixcopincayotl huan tlen ax istlacatij quema quitestigojquetzaj TOTECHO.

⁵ Quena, quinmaquixtis TOTECHO,

huan quintiochihuas huan quiijtos para injuanti itztoque cuali iixpa.

⁶ Tlen queja nopa quitemohuaj Toteco Dios,

huelise moquetzase iixpa huan quihueyichihuase Toteco Dios tlen Jacob huejcajquiya quitoquili.

⁷ Ma motlapoca cuali nopa huejhueyi caltemitl tlen ipa eltoya huan nochipa eltos ipan altepetl Sion,

pampa calaquiqui nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi tlaltepactli huan elhuicac.

⁸ ¿Ta tijmati ajqueya nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi elhuicactli huan tlaltepactli?

Yajaya TOTECHO tlen tlahuel tetic huan hueyi ichicahualis.

Yajaya TOTECO tlen tlatlantinemi ipan nochi tlatehujicayotl.

⁹ Ma motlapoca cuali nopa caltemitl tlen ipa eltoya ipan altepetl Sion, huan calaquis nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi tlattepectli huan elhuicactli.

¹⁰ ¿Ta tijmati ajqueya nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi tlattepectli huan elhuicactli?

Yajaya TOTECO.

Yajaya nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi tlattepectli huan elhuicactli.

25

David quinejqui quimatis nopa ojtli tlen más xitlahuac

¹ Mopan ta, TOTECO, nimomaijtohua ica nochi noyoltzi.

² Mopan ta, noTeco Dios, nimotemachía.

Amo xinechahua para ma nimopinahuati.

Amo xiquincahuili nocualancaitacahua ma nechhuetzquilica.

³ Ax quema mopinahuatijtoc se tlen ipan ta motemachijtoc.

Ma mopinahuase injuanti tlen nimantzi quinequij mitzixpanose.

⁴ TOTECO, xinechnextili moojhui.

Quena, xinechnextili nopa pilojtzi campa tijnequi ma ninejnemi.

⁵ Xinechyacana ipan moojhui tlen xitlahuac huan xinechmacti,

pampa ta tinoTeco Dios huan tinotemaquixtijca.

Mopan ta nimotemachía ipan tlen hueli hora.

⁶ TOTECO, xiquilnamiqui moteicnelilis tlen tijpixtoc para nochipa,

huan tlen hasta huejcajquiya titenextilijtoc,

huan yeca xinechtlasojtla.

⁷ Amo xiquilnamiqui notlajtlacolhua tlen nijchijqui quema nitelpocatixtoya.

Xiquilcahua quema nimotlepanitayaya moixpa.

TOTECO, xinechilnamiqui ica moteicnelilis pampa hueyi moyolo nohuaya.

⁸ TOTECO, ta nelía ticuali huan tixitlahuac.

Yeca tiquinnextilía tlajtlacolchihuani nopa cuali ojtli tlen ipan ma nejnemise.

⁹ Tiquinyacana tlen moicnonequij ipan nopa ojtli tlen más xitlahuac.

Quena, tiquinmactía injuanti tlen quitemohuaj tlachque mopaquilis.

¹⁰ Quema se tlatatl quitoquilía motlanahuatil, TOTECO,

nochi ojtli tlen ipan tijhuica quinextilía moteicnelilis,

huan quinextilía para ta tiitztoc tixitlahuac.

¹¹ ¡TOTECO! Xinechtlapojpolhui notlajtlacol yonque nelía hueyi.

Xinechtlapojpolhui pampa queja nopa tiquijtojtoc tijchihuas.

¹² TOTECO, ica tlacame tlen quimacasi mitzixpanose,

tiquinnextilis nopa cuali ojtli tlen tijtlapejpenijtoc para injuanti.

¹³ Tiquintiochihuas miyac,

huan ininconehea quiselise nopa tlali tlen tiquinmacas.

¹⁴ TOTECO tiquinpohuilía tlen eltoc ipan moyolo injuanti tlen mitztlepanitaj huan quimacasi mitzixpanose.

Quena, tiquinnextilía nochi tlen ininhuaya timocajtoc tlacame.

¹⁵ Nochipa nimitztemohua TOTECO,

huan nijchiya para tinechpalehuiqui,

pampa san ta tihuelis tinechmanahuas tlen ni tlaquetzli.

¹⁶ Xinechtlachili, TOTECO,

huan xijpiya hueyi moyolo noca na,

pampa niitztoc noselti huan nimoyolcuesohua.

¹⁷ Nimoyolcuesohua ica tlahuel miyac tlamantli tlen ohui.

Xinechmanahui tlen ni cuesoli.

¹⁸ Xijtlachili ni cuesoli tlen nechcuatetzopa huan nechtlaijijyohuiltía.

Huan xinechtlapojpolhui nochi notlajtlacolhua.

¹⁹ Xiquita quesqui nocualancaitacahua niquinpiya huan quejatza tlahuel nechcocolíaj.

²⁰ Xinechmocuítlahui huan xinechmaquixti para ax nechcocose.

Amo xijcahua ma nechpinahuatlica,

pampa ipan ta nimotemachijtoc.

²¹ Xinechmanahui pampa nitemachtli huan nijchihua tlen xitlahuac,

huan nimotemachijtoc ipan ta.

²² NoTeco Dios, xitechmaquixti tiisraelitame tlen nochi tocuesol,

pampa timotlacajhua.

26

Nopa nemilistli tlen tlahuel tlapajpactic

¹ TOTECO, xinechtajtolsencahua.

Xiteyolmelahua para ax tleno tlen fiero nijchijtoc.

Nimotemachijtoc san ipan ta huan ax quema nimoilhujtoc nimitzcahuas.

² Xinechyoltlachili, TOTECO,

huan xinechyejyeco.

Xijtlachili cuali noyolo huan notlalnamiqulis tlen más noyolijtc eltoc.

³ Pampa na nijpatiita moteicnelilis, huan nochipa nijtoquilía motlajtol tlen melahuac.

⁴ Ax quema ninejntoc ininhuaya tlacame tlen tlacajcayahua,

niyon ax nimohuicacotoc ininhuaya tlen quipiyaj ome ininxayac.

⁵ Nijcocolia inintlasentililis ax cuajcualme.

Ax quema nimosentilijtoc ininhuaya tlen fiero quichihua.

⁶ Tlapajpactli noma tlen nochi tlajtlacoli,

huan san queja nopa nimonechcahuis motlaixpa, TOTECO.

⁷ Nepa nihuicas huicatl para nimitzhueyitlalis huan niteyolmelahuas nochi tlen yejectzi tlen ta tijchijtoc.

⁸ Tlahuel niquicnelia mochaj campa tiitztoc, TOTECO,

campa monextía motlatlanex.

⁹ Amo xinechchihuii queja tiqinchihuilía tlajtlacolchihuan huan temictiani.

¹⁰ Inijuanti quisencahua quejatza huelis tetlacuijcuilis.

Quipiyaj ininma temitoc ica tomi tlen tlaixtaca tlainantoque.

¹¹ Pero na ninemi xitlahuac.

Xijpiya hueyi moyolo noca na,

huan xinechmaquixti.

¹² Ipampa ta, cuali nijcatoc,

huan ax tinechahuilijtoc ma nihuetzi.

Tlamiyacapa, TOTECO, nimitzhueyichihuas.

27

TOTECO nechtlahuilía huan nechmaquixtía

¹ TOTECO nechtlahuilía huan nechmaquixtía.

¿Ajqueya ma niquimacasis?

TOTECO yajaya nochicahualis,

huan na niitztoc imaco.

Axaca niquimacasis.

² Quema ax cuajcualme quinequise nechtehuise huan quinequise nechmictise,

motepotlamise huan huetzise.

³ Yonque nochi isoldados se hueyi tlali motlalanase noixtla,

ax niyolmajmahuis.

Yonque nechtehuise,

na nimotemachijtos ipan TOTECO pampa yajaya itztoc nohuaya.

⁴ San se tlamanli nijtlajlanijtoc TOTECO.

San se tlamanli nijnequi.

Nijnequi niitztos ipan ichaj TOTECO nochi tonali.

Nijnequi nijhueyichihuas nepa huan nimopaquilismacas ica nochi ihueyitilis huan itlatlanex.

Quena, ipan ichaj nijtemos tlen ya ipaquilis.

⁵ Quema ajsis tonali tlen ax cuali,

TOTECO nechmocuitlahuis.

Nechtlatis ipan itiopancal campa más tlatzejtzeltoc,

huan teipa nechquetzas ipan se hueyi tetl para nechhueyitlalis.

⁶ Quena, nechhueyitlalis iniixtla nocualancaitacahua.

Yeca na nijtencahuas tlacajcahualistli ipan itiopacal,

huan nitzajtzis ica paquilistli.

Nihuicas huan nitlatzotzonas para nijpaquilismacas TOTECO.

⁷ TOTECO, xinechtlacaquili pampa nimitznojnotza.

Xijpiya hueyi moyolo noca na,

huan xinechnanquili.

⁸ TOTECO, quema tinechilhúa:

“Xinechcamahuiqui”,

na nimitznanquilia:

“Nimitzcamahuiti”.

⁹ ¡Amo xinechnenetlatili!

¡Amo xinechhuejcamajcahua pampa ticalantoc nohuaya!

San ta tlen tinechpalehuía,

noTeco Dios, ta tlen tinotemaquixtijca.

Amo xinechiyocacahua, niyon amo xinechcajtehua noselti.

¹⁰ Yonque notata huan nonana nechtlahuelcahuase,

TOTECO, ta nochipa tinechmocuitlahuis.

¹¹ TOTECO, xinechnextili tlen tijnequi ma nijchihua.

Xinechyacana san ipan nopa ojtlí cuali campa tijnequi ma ninejnemi,

pampa nocualancaitacahua nechyahualohuaj.

¹² Amo xinechtemactili ininmaco queja inijuanti quinequij,

pampa noca na motlalantoque tlacame tlen istlacatij huan san quimatij tlen más fiero nechchihuilise.

¹³ Pero na cuali nijmati TOTECO nechmanahuis,

huan sampa niqitas quejatza cuali iyolo nohuaya ipan ni tlaltepectli campa niitztoc.

¹⁴ Ximochiya ipan TOTECO.

Ximotemaca huan ximosemaca huan amo ximomajmati.

Quena, ximotemachi ipan TOTECO.

28

Toteco quitlacaquilía quema timomajtohuaj

¹ TOTECO, tinotlamanahuijca.

San ipan ta nimotlatía.

Ta tlen nimitztzajtzilía xinechpalehuiqui.

Amo ximotlahuelnequi para tinechnanquilis,

pampa intla ax tinechnanquilis,

san nimotemacas para ma nechmictica.

² Xijcaqui notlajtol quema nimitztlajtlanía tlapalehuili.

Xinechchihuili cuenta quema nimomatlanas huan nijmelactlachilis mocaltiopa tlen tlahuel tlatzejtzeloltic.

³ Amo xinechtlatzacuilti ininhuaya tlacame tlen ax cuajcualme tlen san quichihuaj tlen ax monequi.

Inijuanti camatij yejyectzi ica sequinoc,

pero quiapiyaj nochi tlen ax cuali ipan ininyolo.

⁴ Xiquincepili nochi tlen ax cuali quichijtoque ica tlen ax cuali nojquiya.

Xiquintlaxtlahui ica tlen fiero san se queja fiero quinchihuiliijtoque sequinoc.

⁵ TOTECO, inijuanti ax quichihuiliáj cuenta nochi tlen tijchijtoc,

huajca tiquintzontlamiltis huan ax quema tiquintlanas sampa.

⁶ TOTECO, nimitzpaquilismacas pampa tijtlacaquilijtoc tlen nimitztlajtlanijtoc.

⁷ TOTECO, yajaya nochicahualis huan notlamanahuijca ica nochi tlen mahuilili.

Ipan ya nimoneltmachijtoc huan nechpalehuijtoc,

yeca ipan noyolo nijpiya miyac paquilistli.

Nihuicas huan nimitztlascamatis, TOTECO.

⁸ TOTECO, ta tiquintpictoc momaco nochi motlacajhua.

Yeca san ipan ta motemachía motlanahuatijca tlen tijtlapejpenijtoc.

⁹ Xijmaquixti moaltepe, TOTECO.

Huan xiquintiochihua inijuanti tlen moaxcahua.

Xitechmocuitlahui queja se quinmocuitlahuía ipilborregojhua.

Xitechhuica momaco para nochipa.

29

Se huicatl tlen ihueyitilis TOTECO

¹ Xijhueyichihuaca TOTECO,

imojuanti inielhuicac ejaehua.

Xijhueyichihuaca TOTECO tlen quiapiya hueyi ichicahualis huan itlatlanex.

² Xijhueyichihuaca TOTECO ipampa ihueyitilis,
 pampa ya nopa quinamiqui para yajaya tlen tlhuel hueyi.
 Xijhueyichihuatij TOTECO tlen itztoc campa tlhuel tlajejyetzti huan tlatzejtzeltolitic.

³ Quema TOTECO camati,
 caquisti queja tlatomonilotl tlen chicahuac ipan hueyi atl.
 Itos Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicac caquisti queja tlatomoni ipan elhuicac tlhuel
 chicahuac.

Quena, TOTECO itos monanquilia iixpa nopa hueyi atl ica nochi ihueyitilis.

⁴ Itos TOTECO quiapiya chicahualistli.
 Quena, itos quiapiya tlhuel miyac chicahualistli.

⁵ Itos tlhuel temajmati huan quema TOTECO camati,
 quichihua para ma itzayanica tiocuatini.
 Quena, Toteco quintlapana nochi tiocuatini ipan tlali Líbano.

⁶ Quichihua ma huihuipicaca nochi cuatitlamitl ipan taltini Líbano huan Sirión.
 Quinchihuilía nopa cuatini ma molinica queja piltorojtzitzi huan pilhuacaxtzitzi tlen
 huitontehuj.

⁷ Quema TOTECO camati,
 quimajcagua tlilelemectli.

⁸ Quema TOTECO camati,
 huihuipica nochi huactoc tlali.
 Quena, hasta quichihua para ma huihuipica nopa huactoc tlali Cades.

⁹ Quema TOTECO quijtohua para oncas tlatomonilotl,
 huajca quichihua ma itzayanica nopa ahua cuatini huan quicahua tlapepestic ipan
 cuatitlamitl.
 Ipan ichaj nepa elhuicac nochi quihueyichihuj huan quijtohua: “Nelpano yejyetzti
 mohueyitilis.”

¹⁰ TOTECO tlanahuatiyaya quema oncac nopa tlhuel miyac atl tlen momanqui ipan nochi
 tlattepaactli.
 Huan TOTECO noja tlanahuatia huan tlanahuatis para nochipa.

¹¹ TOTECO quinmaca chicahualistli nochi itlacajhua.
 Quena, TOTECO quintiochihua huan quinmaca tlasejseltli ipan ininyolo.

30

Se huicatl para quitlascamati TOTECO

¹ TOTECO, nimitzhueyitalía pampa tinechtlanqui tlen más tlatzintla.
 Ax tiquincahuilijtoc nocualancaitacahua ma noca paquica.

² TOTECO, nimitztajtlani motlapalehuil para xinechchicahua quema nimococohuayaya,
 huan ta tinechchicajqui.

³ TOTECO, tinechmanahui quema niitztoya para nimiquis.
 Tinechmacac noyolis sampa,
 huan yeca ax niitztoc ostojitc.

⁴ TOTECO, nochi moaxcagua ma huicaca tiohuicatl moixtla.
 Ma mitzhueyichihuaca ta tlen titlatzejtzeltolitic.

⁵ TOTECO, quema ticualani,
 san elis para se tlochtli,
 pero ipan nochi tonemilis titechnextilia para tijpiya hueyi moyolo tohuaya.
 Yonque tojuanti quemantzi tichocaj ica tlayohua,
 ica ijnaloc tijpiyaj paquilistli ipan ta.

⁶ Quema cuali niitztoya huan ax tleno nechpolohuayaya,
 nimoilhui axaca huelis nechtlanis.

⁷ TOTECO, ica moteicnelilis titechquetztoya cuali queja se hueyi tepetl tlen axaca hueli
 quiolinis.
 Pero teipa, timoixtlati ica na huan nimajmjcamiquiyaya.

⁸ Huan nimitznotzqui, TOTECO.
 Nimitztajtzili para xinechtlasojtla.

⁹ Pampa, TOTECO, intla tinechcahuilisquia ma nimiqui,
 tlachque tijtlanisquia.
 Ayoc huelisquia nimitzhueyichihuasquia iniixtla nohuampoyohua.
 Toteco, intla nimiquis, nimocuepas tlali,
 huan tlali ax huelis mitzhueyichihuas.
 Mijcatzitzti ax huelise tepohuilise para ta nelía titemachtli.

¹⁰ Huajca, TOTECO, xinechtlacaquili huan xijpiya hueyi moyolo nohuaya.
TOTECO, ta xieli tinotlapalehuijca.

¹¹ Tinechtlacaquilijtoc huan tinechquixtilijtoc nopa cuesoli.
Tinechmacatoc hueyi paquilistli.
Tinechquixtilijtoc nopa yoyomitl tlen nimoquentijtoya pampa nimocuesohuayaya.
Huan tinechquentijtoc se cuali yoyomitl tlen tenextilía para nijpiya paquilistli.

¹² Yeca TOTECO, ax hueli nimocamatzacuas.
Nimitzhueyichihuas ica tiohuicatl huan nochipa nimitztlascamatis.

31

Ma timotemachica miyac ipan Toteco

¹ TOTECO, ipan ta nimotemachijtoc.

Ax quema xiquincahuili sequinoc ma nechpinahualtica.
Xinechmanahui ta tlen nochipa tijchihua tlen xitlahuac.

² TOTECO, ximotzonpilo huan xinechtlacaquili.

Xinechmanahuiqui nimantzi.

Xinechcahuili ma nimotlati mopan ta.

Na niitztos momaco para tinechmanahuis.

³ Ipan ta nimotemachía para tinechpalehuis.

Quena, ipan ta niitztoc ica temachili.

Tinechyacantiyas para nochi ma mitzhueyitlalica más.

⁴ Ta tinotlamocuitlahuijca,

xinechmaquixti tlen ni tlaquetztlí tlen nocualancaitacahua quitlatijtoque ipan noojhui
para nechmasiltise.

⁵ Nimitzmactilía notonal momaco.

Xinechmanahui, TOTECO, ta tlen tieli nopa Dios tlen titemachtli.

⁶ Niquincocolía nochi tlen quinhueyichihuaq teteyome,

pampa teteyome ax tleno hueli quichihuaq.

Pero na nimotemachijtoc ipan ta, TOTECO.

⁷ Nijpiya miyac paquilistli pampa tinechicnelía.

Ta tiquitztoc nochi nocuesol,

tiquixmajtoc nochi tlen nopantitoc.

⁸ Amo xinechtemactili ininmaco nocualancaitacahua.

¡Axtle! Campa tinechquetzqui eli tlacualca huan temachtli.

David tlaijiyohuiyaya ica cocolistli huan ica icualancaitacahua

⁹ TOTECO, xinechtlasojtla pampa niitztoc ipan cuesoli.

Nisenchocatoc hasta nijmati tlantiyohuij noixtiyolhua.

Ipan noyolo huan notlacayo nijmati nitlamitlaijiyohuijtoc ica cuesoli.

¹⁰ Ni tlacujcualocayotl nechzontlamiltía pampa san cuesoli nijmati.

Sesen xihuitl tlen pano san niayijtía.

Ya tlantinemi nochicahualis ipampa notlajtlacolhua hasta ya nitlacayohuactinemi.

¹¹ Nocualancaitacahua huan hasta nocalnechcahua nechijiyaj.

Tlen nechixmatij nechimacasij.

Tlen nechitaj ojtípa nechtlalcahuíaj.

¹² Nochi tlacame nechilcajtoque queja ya nimictosquía.

Nechtlahuelcajtoque queja se chachapal tepalcatl ipan tlasoli.

¹³ Nijcaqui quejatza nocualancaitacahua nechistlacahuíaj.

Yeca nechitzquitoc se hueyi majmajtli huan nechmajmatía.

Inijuanti san sejco moijilhuijaj quejatza huelise nechmictise.

¹⁴ Pero TOTECO, na nimotemachía ipan ta huan niqijtohua: “¡Taja tinoDios!”

¹⁵ Sesen tonali tlen niitztoc momaco eltoc.

Xinechmanahui ininmaco nocualancaitacahua tlen nechtlaijiyohuiltijtinemij.

¹⁶ TOTECO, ma monextis moteicnelijcayo ipan moxayac quema tinechtlachilía na,
nimotlatequipanojca.

Xinechmaquixti pampa ta tinechsenicnelijtoc.

¹⁷ TOTECO, na nimitztemojtoc.

Amo xiquincahuili para ma nechpinahualtica.

Xiquinpinahualti tlacame tlen ax cuajcualme.

Quena, injuanti mocamatzacuase quema tiquintzontlamiltis.

¹⁸ TOTECO, ayoc molinis ininnenepil injuanti tlen istlacatij quema ya mictose.

Ayoc itztoze inijuanti tlen mohueyimatij quema camatij para techtlaijilhuisse tojuanti tlen tinemij xitlahuac moixpa.

Quena, xiquinmicti tlen mohueyitlalíaj huan techmahuispolohuaj.

¹⁹ Pero ta, nelía hueyi moyolo ica inijuanti tlen mitztlepanitaj huan tiquinmocuitlahuía.

Nelía cuali moteicnelilis tlen ticajcoctoc para tojuanti tlen timotemachijtoque ipan ta, tojuanti tlen tlamiyacapa titematijtoque para san ta tihueli titechmanahuis.

²⁰ TOTECO, ta techtlatía campá ixtacatzí tojuanti tlen timitztlepanitaj,

huan nepa ta timocahua tohuaya.

Yeca fiero tlacame ax huelij techajsise ica tlen quisencajtoque.

Quena, momaco titechtlatía huan axaca tlen techmahuispolohua hueli techajsis.

²¹ Nimitztlascamati, TOTECO,

pampa tijchijqui huejhueyi tlamantli para tinechnextilis moteicnelijcayo.

Ica temachili tinechyahualojtoc para tinechmanahuis tlen nocualancaitacahua.

²² TOTECO, nimoilhuijtiquisqui para tinechtlahuelcajtoya.

¡Pero ax neli!

Tijcayqui quema nimitztzajtzi xinechpalehuiqui, huan tinechnanquili.

²³ Nochi imojuanti tlen iniaxcahua TOTECO,

xiquicnelica pampa yajaya quinmocuitlahuía tlen itztoque temachme.

Pero ica tlacame tlen mohueyimatij,

TOTECO quintlaxtlahuía hasta ica itlanpanca nochi tlen ax cuali quichijtoque.

²⁴ Nochi imojuanti tlen inmotemachíaj ipan TOTECO,

xipaquica huan ximotemachica.

32

Nelía paqui nopa tlacatl tlen TOTECO quitlapojpolhuijtoc

¹ Nelía paqui nopa tlacatl tlen TOTECO quitlapojpolhuijtoc itlajtlacolhua huan quiixpolojtoc nochi itlaixpanolhua.

² Quipiya paquilistli tlen ya quipohuilijtoc TOTECO itlajtlacolhua,

huan ayoc quitlajtlacoltía ica niyon se tlamantli.

Ipan iyolo ayoc mocajcayahua queja ax tleno quichijtoc.

³ Quema aya nijpohuilijtoya TOTECO queja nitlajtlacolchijtoya, semilhuil nitlajiyohuyaya hasta nijmatqui para tlantoya nochicahualis.

⁴ Tinechtlatzacuilti yaya tonaya huan tlayohua.

Tinechtlatzacuilti hasta nijmatiyaya nicuahuaquiyaya queja soquiatl huaqui quema chichahuac tlatotoniya.

⁵ Pero teipa nimitzpohuili nochi notlajtlacolhua huan niyon se ax nijtlati.

Nimotemacac nimitzpohuilis nochi notlaixpanolhua huan ta, TOTECO, nochi tinechtlapojpolhui,

huan tinechquixtili nopa tlaeticayotl.

⁶ Monequi para nochi tlen moaxcahua mitztemose quema itztoque ipan cuesoli.

Monequi motemachise ipan ta,

huan yonque cuesoli momiyaquilis queja se atlajtli tlen chichahuac mixcuepa, ax quinajsis.

⁷ TOTECO, ipan ta nimotemachía quema onca cuesoli,

huan ta tinechmocuitlahuía.

Tijchijtoc para sequinoc ma nechyahualoca,

huan inijuanti huicaj chichahuac para mitzhueyichihuase pampa tinechmanahuijtoc.

⁸ TOTECO quijtohua:

“Na nimitztlanamictis huan nimitznexilis nopa ojtli tlen más cuali,

tlen monequi ipan timonejnemiltis.

Na nimitzconsejomacas huan nimitztlachilijtos.

⁹ Amo ximochihua queja se cahuayo,

o se mula tlen ax quipiya tlanamiquistli,

tlen monequi tijtlalilis se tepos camachali ica se mecatl huan tijtilanas para ma mitznelto-cas.”

¹⁰ Ax cuajcualme quipantise miyac tlajiyohuilistli,

pero tojuanti tlen timotemachíaj ipan TOTECO,

yajaya techyahualohua ica iteicnelilis.

¹¹ Xipaquica ipan TOTECO,

imojuanti tlen initztoque xitlahuaque iixpa.
 Imojuanti tlen iniquineltoquilíaj,
 xitzajtza ica paquilistli ipampa tlen TOTECO quichijtoc.

33

Se huicatl para quihueyichihuase TOTECO

- ¹ Xihuicaca ica paquilistli para TOTECO imojuanti tlen initztoque xitlahuac iixpa.
 Nelía yejectzi para nochi tojuanti tlen tijchijtinemij tlen cuali ma tijhueyichihuaca.
² Xitlatzotzonaca ica arpa para xijhueyichihuaca, TOTECO.
 Xihuicaca iixpa huan xijpaquilismacaca ica tlatzotzonali tlen nesi queja guitarra.
³ Xijsencahuaca se huicatl tlen yancuic,
 huan xijhuicatica TOTECO.
 Xitlatzotzonaca cuali,
 huan xitzajtza ica paquilistli.
⁴ Pampa nelía xitlahuac nochi tlen quijtohua TOTECO.
 Nochi tlen quichihua tenextilía para temachtli.
⁵ TOTECO quipactía nochi tlen xitlahuac huan tlen melahuac.
 Nochi tlen itztoque ipan tlaltepactli quiselíaj iteicnelilis TOTECO.
⁶ TOTECO tlanahuati ma onca elhuicactli huan mochijqui.
 San camatqui huan mochijqui metztli, tonati huan nochi sitlalime.
⁷ Yajaya quisejcotili nochi atl tlen eltoc ipan hueyi atl.
 Quiajcojqui nopa atl campa más tlahuejcatla.
⁸ Nochi intlaltépac ehuani xijhueyitlepanitaca TOTECO.
 Quena, nochi tlen initztoque ipan ni tlaltepactli xiquimacasica.
⁹ Pampa nochi tlen yajaya quijto,
 ya nopa mochijqui.
 Huan tlen yajaya tlanahuati ma eli,
 ya nopa elqui.
¹⁰ TOTECO quinoxolehuilía inintlalnamiqulilis tlacame ipan campa hueli taltini para ma ax
 quichihuaca tlen fiero moilhujtoque.
 San tlaílpitzas huan quincupolos taltini para ax huelise quichihuase tlen fiero quisenca-
 jtoque quichihuase.
¹¹ Pero tlen TOTECO moilhujtoc quichihuas ax quema mopatlas.
 Tlen ya quinequi,
 ya nopa elis para nochipa.
¹² Paquij tlacame ipan nopa tlali tlen motemachíaj ipan TOTECO.
 Quena, nelía paquij nopa tlacame tlen TOTECO quintlapejpenijtoc para iaxcahua.
¹³ TOTECO tlen itztoc nepa elhuicac techhualtlachilijtoc nochi titlacame.
¹⁴ Hasta nepa ipan elhuicac TOTECO techtlachilijtoc tlen tiitztoque ipan ni tlaltepactli.
¹⁵ Yajaya TOTECO tlen techyolchijchijqui nochi titlaltépac ehuani huan techtlachilía nochi
 tlen tijchijtinemij.
¹⁶ Se hueyi tlanahuatijquetl ax tlatlani pampa quinpiya miyac isoldados.
 Niyon se soldado tlen motemaca ax tlatlani pampa quipiya miyac fuerza.
¹⁷ Amo ximotemachi ipan se cahuayo para mitzmanahuis yonque nelía tetic.
 San ica ifuerza ax hueli temanahuía.
¹⁸ Pero TOTECO, quena, yajaya nochipa techtlachilijtoc tojuanti tlen tiquimacasij tiquix-
 panose.
 Techmocuítlahuía tlen timochiyaj ipan iteicnelilis.
¹⁹ Techmanahuía quema tiitztoque nechca miquistli.
 Huan techtlamacas quema oncas mayantli para noja ma tiitztoaca.
²⁰ Tojuanti ipan toyoltzi timotemachíaj ipan TOTECO.
 Yajaya techpalehuía huan techmanahuía ica tlen ax cuali.
²¹ Yeca ma tiyolpaquica ipan TOTECO,
 pampa timoneltémachijtoque ipan yajaya tlen nelía tlatzejtelolitic.
²² TOTECO, xijpiya moyolo tohuaya,
 pampa san ipan ta timochiyaj.

34

TOTECO techmocuítlahuía huan techmanahuía

- ¹ Nijtlascamatis TOTECO ajachica huan nochipa nijsenpaquilismacatos.

² Nijhueyitlalis huan niquinilhuis nochi tlacame tlen yajaya nechchihuilijtoc. Inijuanti tlen teicneltziti quicaquise huan paquise.

³ Ma tijhueyichihuaca huan ma tijhueyitlalica TOTECO san sejco.

⁴ Nijtzajtzili TOTECO ma nechpalehuiqui, huan yajaya nechtlacaquili huan nechmanahui tlen nochi tlen nechmajmatiyaya.

⁵ Sequinoc tlen motemachíaj ipan Toteco ixcahuanij ica paquillistli nojquiya, ipampa tlen yajaya quinchihuilijtoc.

Ax quema pinahuase.

⁶ Yonque nipilteicneltzi,

nijtzajtzili TOTECO,

huan yajaya nechmaquixti ica nochi tlamantli tlen nechcuesohuayaya.

⁷ Telhuicac ejca TOTECO quinmocuítlahuía nochi tlen quiimacasiTOTECO,

huan yajaya quinmanahuía.

⁸ Xijyejyecoca TOTECO huan inquititase para melahuac cuali iyolo tohuaya.

Hueyi paquillistli quiipiyaj nochi tlacame tlen ipan ya motemachíaj.

⁹ Nochi imojuanti tlen iniaxcahua TOTECO, xiquimacasi,

pampa nochi tlen quitlepanitaj ax tleno quinpolohua.

¹⁰ Nopa tecuanime tlen más quiipiyaj chicalualistli quemantzi mayantinemij huan ax quipantíaj tlen quicuase,

pero tlacame tlen quitemohuaj TOTECO quiipiyase nochi tlen cuali.

¹¹ Xihualaca noconeua, huan xinechtlacaquilica,

huan nimechmachtis quejatza monequi inquitlepanitase TOTECO,

huan inquiimacasi inquitixpanose.

¹² ¿Tijnequi títztos ica yejyectzi?

¿Tijnequi tihuejcahuas ipan ni tlaltepactli,

huan tiquitas tlen cuali?

¹³ Monequi xijmocuítlahuis monenepil para ax tiquinmahuispolos sequinoc ica istlacatli.

¹⁴ Ximoiyocatlatli ica tlen ax cuali,

huan xijchihua san tlen xitlahuac.

Xijchihuaca tlen inhuelij para ma oncas tlasejseltli ininhuaya nochi tlacame.

Quena, ya nopa xijtemoca ica nochi imoyolo.

¹⁵ TOTECO quintlachilia tlen nemij xitlahuac iixpa,

huan san quichiya para quinmacas tlen quitlajlanise.

¹⁶ Pero TOTECO sencualantoc ica injuanti tlen quichihuaj tlen fiero.

Quintzontlamiltis para ma axaca quinilnamiquis ipan ni tlaltepactli.

¹⁷ Quema tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa TOTECO quitzajtzilíaj,

yajaya quintlacaquilia.

Huan quinmanahuía tlen nochi inincuesolhua.

¹⁸ TOTECO itztoc ininnechca tlacame tlen mocuesohuaj.

Huan quinmaquixtía tlen mocuesohuaj ica inintlajtlacolhua.

¹⁹ Se tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO quiipiya miyac cuesoli,

pero TOTECO quimanahuía ica nochi tlen ipanti.

²⁰ Pampa TOTECO quimocuítlahuía para ax postequis niyon se iomiyo.

²¹ Se tlacatl tlen fiero iyolis miquis ipampa nopa tlamantli fiero tlen quichihua.

Quena, TOTECO quintlalilis tlatzacuítli tlen quicocolíaj tlen cuali.

²² TOTECO quinmaquixtía itlatequiapanojcahua.

Quena, quintlapojpolhuía itlacajhua tlen motemachíaj ipan ya.

35

Se tlamaijtoli para TOTECO ma quimaquixti

¹ TOTECO, xiquincamaijixnamiqui tlen noca cualanij.

Xiquintehui tlen quinequij nechtehuise.

² Xijcui nochi motlatehuijca teposhua,

huan xiquintehui para tinechmanahuis.

³ Xijquixti mohacha tlen ica titlatehuía,

huan xiquinojtzacua tlen nechtepotztocatihualahuij.

Huan xinechilhui:

“Na nimitzmaquixtis.”

⁴ Ma mopinahuaca huan ma mocuapolocua tlen nechtemohuaj para nechmictise.

Ma mocuepaca ininchaj ica pinahualistli tlen quinequij nechchihuilise tlen fiero.

⁵ Queja se ajacatl quihuica tlasoli,

ielhuicac ejca TOTECO ma quintotocatiyas tlen nechcocolíaj.

⁶ Ma onca tzintlayohuilotl ipan iniojhui.

Ma tlaxixitlacas campa nemij para ma huetzica, huan ielhuicac ejca Toteco ma quintepotztocatiyas para quinmictis.

⁷ Pampa yonque ax tleno nijchijtoya, quitlalijque se tlaquetztli para nechmasiltise.

Quixajque se tlacoyoctli para ipan ma nihuetzi.

⁸ Ma quintlalochajsi se hueyi cuesoli.

Ma masica ipan nopa tlaquetztli tlen inijuanti quitlalijque huan ma motzontlamiltica.

⁹ Huajca quena, na nipaquis ipan TOTECO.

Nijpiyas paquilistli pampa TOTECO nechmaquixtijtos.

¹⁰ Ica nochi noyolo niqijtos:

“Axaca seyoc queja ta, TOTECO.

Tiquinmocuítlahuía tlen ax quipiyaj fuerza para tlacame tlen tetique ax huelis quinajsise.

Quena, tiquinmanahuía tlen teicneltzitzitzi huan tlen ax quipiyaj tlen inintechmonequi.

Tiquinmanahuía ininmaco tlen quinequij quintlacuijcuilise.”

¹¹ Motlalanaj tlacame tlen ax cuajcualme huan nechcocolíaj.

Inijuanti latestigojquetzaj tlen ax neli,

huan nechtlaijilhuíaj ica tlamantli tlen ax nijmati.

¹² Nechtlaxtlahuíaj ica tlen ax cuali,

yonque nelcuali niquinchihuilijtoc.

San quinequij nechcuesolmacase.

¹³ Pero quema inijuanti mococojque,

nimocueso ininhuaya huan nimoyoyonti ica nopa fiero yoyomitl para nochi quimatise nimocuesohuayaya ininhuaya.

Hasta nimosajqui ininpampa inijuanti para nijtlajtlanis TOTECO ma quinchicahua.

Pero TOTECO ax quicajqui tlen niquilhui.

¹⁴ Nimocuesojtinemiyaya queja se tlamantli fiero ipantitosquía se nohuampo o se noicni.

Nimocueso huan nichocatinemiyaya queja mictosquía nonana.

¹⁵ Pero quema na nechajsic cuesolí, inijuanti pajque.

Quema nimotepotlami huan nihuetzqui,

inijuanti mosentilijque huan nechhuetzquilijque.

Tlacame tlen ax cuajcualme huan tlen nechixmatiyayaj nechijilnamiquiyayaj huan nechmaquiliyayaj yonque ax tleno nijchijtoya.

¹⁶ Queja tlacame tlen ax cuajcualme quihuetzquilíaj tlen hueli,

inijuanti noca pajque huan motlancochhuehuehotzque noixtla ica cualantli.

¹⁷ TOTECO, ¿hasta quema noja san tijtlachilijtos nochi ni tlamantli?

Xinechmanahui para ax nechmictise,

pampa san setzi noyolis.

Xinechmaquixti tlen ni tlacame tlen mochihuaj queja tecuanime tlen quinequij nechhuelose.

¹⁸ Huan nimitztlascamatis tlamiyacapa ipan tlasentilistli.

Inixtla nochi nopa miyac motlacajhua nimitzpaquilismacas.

¹⁹ Amo xiquincahuili nocualancaitacahua tlen istlacatij ma noca paquica.

Amo xiquincahuili tlen nechcocolíaj ma moixijcopilica ica paquilistli noixtla pampa nimocuesohua.

²⁰ Inijuanti ax tenotzaj ica cuali.

San moilhuíaj quejazta huelis quincajcayahuase tlacame tlen itztoque ica yejectzi ipan ni tlali.

²¹ Nechtlaijilhuíaj huan quijtohuaj:

“¡Xiquitaca tijnelitztoque tlen fiero quichijqui!”

²² TOTECO, ta tiquitztoc tlen quichihuaj.

Amo san xiitzo huan ax tleno tijchihuas.

¡Amo xinechtlahuelcahua!

²³ Ximotlalana huan xinechchihuili tlen xitlahuac huan melahuac.

Quena, TOTECO, xiisihui huan xinechmanahuiqui.

²⁴ TinoTeco Dios, ta tlen ipa titetlajtolsencahua xitlahuac,

xitenextili para ax tleno nijchijtoc.

Amo xiquincahuili nocualancaitacahua ma noca huetzcaca.

²⁵ Ma ax nopanti tlen inijuanti quinequij.

Ma ax quiijtoca nechixpolojtoque.

Amo xiquincahuili ma moilhuica para injuanti nechtlantoque.

²⁶ Xijchihua para injuanti tlen noca paquij ipampa nocuesol ma mocuapoloca huan ma ayoc quimatica tlachque quichihuase.

Quena, xijcahua para injuanti tlen moilhuíaj para más huejhueyi que na ma mopinahualtica huan ma ayoc aca quintlepanitas.

²⁷ Pero ma huicaca ica paquilistli injuanti tlen nechpalehuíaj.

Ma paquica injuanti tlen quiitaj para nijchihua tlen xitlahuac.

Huan nochipa ma quiijtoca:

“Nelía hueyi TOTECO tlen quipactía quipalehuis David, pampa yajaya quitequipanohua.”

²⁸ Quena, xijtlaquili tlen nimitztlajtlanía,

huan teipa nitepohuilis para nelía xitlahuac tlen tijchihua.

Quena, semilhuil nimitzpaquilismacas.

36

Inintlajtlacol tlacame huan iteicnelilis TOTECO

¹ Nijpixtoc ipan noyolo tlen nijnequi niteyolmelahuas tlen inintlajtlacol ax cuajcualme.

Ax cuajcualme quilcahuaj Toteco Dios huan ax quimacasiy.

² Mohueyimatij ica ininselti hasta moilhuíaj yajaya ax hueli quichihuas cuenta nochi tlen fiero quichijtinemij,

huan yeca ax quintlatzacuiltis.

³ Quisa inincamaco senquistoc tlen fiero huan tlen ax melahuac.

Quipoltojtoque inintlalnamiquilis,

huan ayoc quichihuaj tlen cuali.

⁴ Quema motecaj ipan inintlapech para cochise,

san quisencahuaj tlachque tlajtlacoli quichihuase.

Moneltlatzquilijtoque ipan iniojhui tlen fiero huan san tlen ax cuali quinequij.

⁵ TOTECO, motlasojtlacayo quinajsi nochi tlacame huan onajsi hasta elhuicac huan hasta campa mixtli.

Nelía titemachtli.

⁶ Tiitztoc tlahuel tixitlahuac huan ax quema timopatla.

Tiitztoc temachtli queja nopa huejhueyi tepetini campa tlahuel tlahuejcapa.

Nelxitlahuac titetlajtolsencahua,

huan ax hueli tijmachiliáj motlanejnehuilis,

pampa eltoc queja nopa hueyi atl tlen onpano huejcatla.

¡TOTECO! Ta san se tiquinmocuitlahuía queja tlacame huan tecuanime.

⁷ Toteco Dios, nelía yejyectzi moteicnelilis tlen ax quema techcahua.

Yeca tlacame tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen teicneltziti monechcahuíaj campa ta para xiquinmanahui.

Quena, mochihuaj queja pilpiyotziti tlen calaquij ieltlapaltzala ininnana.

⁸ Tlacame tlen mitztemohuaj ixhuj cuali ica nopa tlaticohualistli tlen tiquinmaca nepa mochaj.

Eltoc queja se hueyi tlacualistli tlen titechtcencahuilía toixtla.

Titechcahuilía ma tiatlaca ipan nopa atlajtli tlen temaca ajhuiyac atl.

Quena, nochi tlen tijtlajtlanía titechmaca.

⁹ Pampa ta titechmaca yolistli nochi tlen tiitztoque,

huan pampa titechmaca tlahuili, tojuanti tihuelij titlachiyaj.

¹⁰ Nimitztlajtlanía para mojmostla xitechicneli tojuanti tlen timitzixmatij.

Nochipa titechchihuilía tlen xitlahuac nochi tojuanti tlen ipan toyolo tijnequij tijchihuase tlen cuali.

¹¹ Amo xijcahua para ma nopan moquejquetzaca injuanti tlen mohueyimatij.

Niyon amo xiquincahuili ma nechtojtocaca ax cuajcualme.

¹² Se tonal niqijtos:

¡Xiquitaca quejatza ama huetztoque nochi tlajtlacolchijca tlacame tlen mosisiníaj!

Toteco Dios quinhuetziltijtoc para ayoc huélise motlalanase.

37

Iniojhui cuajcualme huan ax cuajcualme

¹ Amo ximocueso ica ax cuajcualme.

Niyon amo xiquixtoca tlen quipiyaj tlacame tlen quichihuaq tlen ax monequi.

² Pampa nimantzi huetzise queja cuapachtli quema quitzontequij.

Huan polihuisse queja xihuítl tlen huaqui.

³ Ximotemachi ipan TOTECO huan xijchihua tlen cuali.

Queja nopa tipajcaitzos ipan motlal huan ax tleno mitzpolos.

⁴ Ximohuampochihua ihuaya TOTECO,
huan yajaya mitzmacas tlen moyolo quinequi.

⁵ Xijcahuili TOTECO ma mitznexitli campa tinemis.

Ximotemachi ipan ya, huan yajaya quichihuas.

⁶ Quipannextis tlen xitlahuac tijchihua.

Quena, quichihuas para nochi ma quiitaca motlalnamiquilis queja nochi quiitaj quema tlahuía tonati ipan tlajcotona.

⁷ Xijpiya moyolo quema tiitztoc iixpa TOTECO.

Amo ximolini.

Xijchiya para yajaya quichihuas tlen moilhujtoc quichihuas.

Amo xicualani ininhuaya tlen quipiyaj nochi tlen quinequij ama.

Amo xiquinchihuili cuenta injuanti tlen quichijtinemij sesen tlamantli tlen fiero quisencajtoque.

⁸ Amo ximocualancamaca.

Xijtlalcahui cualantli,

pampa cualantli noja más hueyi mochihuas huan mitzcocos.

⁹ TOTECO quintzontlamiltis tlen mosisiníaj,

pero tlen motemachíaj ipan ya quintiochihuas huan moaxcatise nopa tlali.

¹⁰ Ayoc huejcahuas noja itztose ax cuajcualme,

teipa yonque titlachiyas campa itztotaj,

ax quema sampa tiquinpantis.

¹¹ Pero tlacame tlen moicnonequij iixpa Toteco itztose ipan nopa cuali tlali huan tlahuel paquise,

pampa yajaya quintiochihuas hasta mocahuas.

¹² Tlacame tlen quicocolíaj Toteco mosenilhujtoque tlachque fiero tlamantli huelis quinchihuilise injuanti tlen xitlahuac nemij.

Quintlachilíaj ica cualantli huan motlanhuehuechotzaj iniixpa.

¹³ Pero Toteco quinhuetzquilia nopa tlacame,

pampa quimati para monechcahuía nopa hora quema quintzontlamiltis.

¹⁴ Tlacame tlen quicocolíaj Toteco quicopinaj ininmachete para quinmajcahuilise tlen teicneltziti.

Quihuitolohuaj inincuahuitol huan quinmelactlachilíaj tlen moicnonequij iixpa Toteco.

Quena, quinchiyaj para quinmictise tlen xitlahuac monejnemiltíaj.

¹⁵ Pero tlen injuanti ininmachete calaquis ipan ininyolo,

huan inincuahuitolhua pojpostequis huan cuechtic elis.

¹⁶ Más cuali nopa quentzi tlen quipiya se cuali tlatatl huan ax queja imiyaca nochi tlamantli pajpatiyó tlen quipiyaj tlajtlacolchihuani.

¹⁷ Pampa TOTECO quinquixtilis ininchicahualis tlen ax itztoque tlapajpacme iixpa,

pero quin fuerzajmacas tlen monejnemiltíaj cuali iixpa.

¹⁸ Mojmotla TOTECO quitlachilia tlen quichihuaq tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa, huan nopa tlali tlen quinmacas para iniaxca huejcahuas para nochipa.

¹⁹ Quema ajsis tonali tlen ax cuali,

quinmocuitlahuis para ax más tlaijiyohuisse.

Quema oncas mayantli, quinmacas tlen quicuase hasta mocahuas.

²⁰ Pero ax cuajcualme miquise.

Quena, queja huaquij nopa yejectziti xochitl sacapetlaixco huan ayoc nesi ininyejejeja, nojquiya polihuisse icualancaitacahua TOTECO.

Quena, polihuisse queja poctli tlen quisa huan ayoc nesi.

²¹ Se tlatatl tlen ax cuali iyolo motlanehui se tlamantli huan ayoc quicuepa.

Pero tlacame tlen cuajcualme quipiyaj hueyi ininyolo huan temacaj hasta mocahua.

²² Tlen TOTECO quintiochihua quiselise nopa tlali tlen yajaya quinmacas,

pero tlen TOTECO quintelchihua quintzontlamiltis.

²³ TOTECO quichihua ma eli temachtli sesen paso ipan iyolis se cuali tlatatl,

huan nopa tlatatl paqui miyac pampa nemi cuali.

²⁴ Yonque huetzis nopa cuali tlatatl, ax mocahuas nepa huetztoc,

pampa TOTECO quitlalanas ica ima.

- ²⁵ Na nojquiya nitelpocatixtoya huan ama ya nihuehuentzi,
pero ax quema niquitac TOTECO quitlahuelcahua se tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa.
Niyon iconehua se cuali tlacatl ax niquintztoc intla motlaejehuía para ica panose.
- ²⁶ Mojmostla se cuali tlacatl quintlasojtla sequinoc huan quintlanejtía tlen monequi.
Icanehua se cuali tlacatl tepalehuía.
- ²⁷ Huajca intla tijnequi tiitztos para nochipa,
xijtlalcahui tlajtlacoli huan xijchihua san tlen cuali.
- ²⁸ Pampa TOTECO quipactía tlen xitlahuac huan ax quema quinhuejcamajcahuas iaxcahua
tlen itztoque temachme.
¡Axtle! Techmocuítlahuis para nochipa.
Pero quintzontlamiltis nochi tlacame tlen ax cuajcualme,
huan ax quincahuilis niyon se iniixhui.
- ²⁹ Tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa TOTECO moaxcatise nopa tlali tlen yajaya
quinmacas,
huan nepa itztose para nochipa.
- ³⁰ Se tlacatl tlen itztoc cuali iixpa Toteco camati ica tlanamiquilistli huan quiijtohua tlen
xitlahuac.
- ³¹ Quipiya Itlajtol Toteco Dios ipan iyolo,
huan yeca ax huetzis ipan tlajtlacoli.
- ³² Tlacame tlen quicocolíaj Toteco Dios quintlachilíaj tlacame tlen monejнемiltíaj xit-
lahuac.
Quitemohuaj quejatza huelis quinteilhuise para ma quinmictica.
- ³³ Pero TOTECO ax quincahuas para cuali tlacame ma mocahuaca ininmaco inincualan-
caitacahua.
Quema ajsise iixpa se juez,
ax quincahuas ma quintlatzacuiltica tlen cuajcualme ica se tlamantli tlen ax quichijtoque.
- ³⁴ Ximotemachi ipan TOTECO huan xijchihua tlen yajaya quinequi,
pampa yajaya mitzhuejcapantlalis huan mitzmacas nopa tlali.
Huan tiquitas queja quintzontlamiltis tlen quipactía tlajtlacolchihuase.
- ³⁵ Pampa na niquintztoc tlacame tlen quicocolíaj Toteco,
inijuanti mohueyimatij huan temajmatíaj.
Pampa quipiyaj chicahualistli queja se cuahuítl hueyi huan xajcaltic.
- ³⁶ Pero panoc se ome tonal tlantiyajque huan ayoc niqunitac campa itztoyaj.
Huan yonque niquintemo, ayoc niquinpanti.
- ³⁷ Pero xijtlachilí queja monejнемiltía se tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO,
yajaya tlen axaca hueli quiteilhuis.
Nopa tlacatl quipiyas tlasehuilistli huan itztos ica yejectzi para nochipa.
- ³⁸ Pero TOTECO ica se huelta quintlamitzontlamiltis inijuanti tlen ax quitlepanitaj.
Huan ax quicajtehuase niyon se iniixhui.
- ³⁹ TOTECO quinmaquixtía tlen itztoque xitlahuaque iixpa.
Quinfuerzajmaca quema huala tlahuicayotl.
- ⁴⁰ TOTECO quinpalehuía huan quinmanahuía tlen cuajcualme.
Quinmanahuía ininmaco tlacame tlen quicocolíaj huan quinmaquixtía,
pampa inijuanti mochixtoque ipan ya.

38

Itlamajtol David quema tlajtlacolchijtoya

- ¹ TOTECO, amo xinechtlajijyohuilti quema ticalani.
Huan amo xinechtlatzacuilti ica mohueyicualancayo.
- ² Miyac nechcocohua tlen ax cuali nijchijtoc.
Eltoc queja nochi mocuatlaminhua calactoc ipan na.
Quena, eltoc queja tinechajsitoc,
pampa nijmati ticalani nohuaya.
- ³ Huan pampa ticalani pampa nitlajtlacolchijtoc,
nijmati queja nochi notlacayo mococohua.
Niyon se noomiyo ax cuali eltoc.
- ⁴ Nochi notlajtlacolhua nopan huetztoc.
Eltoc queja nimisahuisquía campa miyac atl.
Notlajtlacolhua eltoc queja se tlamamali tlahuel etic tlen ax hueli niqijiyohuía.
- ⁵ Palani notlacayo pampa nijchijqui se huihuiyotl.
Mijyotíaj nococohua.

- 6 Nicuitlapanhuitoltic huan ax hueli nijtlalana notzonteco.
Semilhuil nichocatinemi ipampa tlen nijchijtoc.
- 7 Nochi notlacayo tliquisa.
Huan ya tlantinemi nochicahualis ipampa notlajtlacol.
- 8 Nimomati queja nitlatejtetzontli.
Niyon quentzi fuerza ax nijpiya.
Nelía niayijtia ipan noyolo.
- 9 NoTeco, ta tijmati queja nijnequi sampa niitztos cuali moixpa.
Nochi tlen nimoilhúa nempa nesi moixpa.
Ax tleno hueli nimitztlatilía.
- 10 Noyolo nelhuihuipica,
huan ya tlantinemi nochicahualis.
Ayoc hueli nitlachiya cuali.
- 11 Nonelhuampoyohua huan noteixmatcahua san nechhuejcaitaj, pampa quiiijiyaj nococohua.
- 12 Inijuanti tlen quinequij nechmictise quisencahuaj tlaquetztli para nechmasiltise.
Tlen quinequij nechcocose ajachica nechilhuiaj quejatza nechtzontlamiltise.
Semilhuil quitemohuilíaj quejatza nechcajcahuase.
- 13 Pero na nimochihua queja ax nijcaqui tlen quiiijtohuaj.
Nimochihua queja se ninono huan ax nijtlapohua nocamac para niquinnanquilis.
- 14 Quena, na nimochihua queja ax nijcaqui inintlajtol,
huan ax tleno niquijtohua para ica nimomanahuis.
- 15 Pampa san ipan ta nimochiya, TOTECO, tinoDios.
Na nijcajtoc momaco para xiquinnanquili huan xinechmanahui.
- 16 San nimitztlajtlanía para amo xiquincahuili ma noca huetzcaca.
Amo xiquincahuili ma mohueyitlatica noixpa pampa nihuetzqui.
- 17 Nijmati niquimis pampa tlaquajcualocayotl ax nechcahua niyon se tlachotli.
- 18 TOTECO, nijnequi nimitzpannextilis nochi notlajtlacolhua,
pampa nelía nimocuesohua ica tlen nijchijtoc.
- 19 Nocalancaitacahua momiyaquilijtoque huan moyoltelijtoque.
Miyac nechocolíaj, yonque ax tleno niquinchiuilijtoc.
- 20 Yonque tlen cuali niquinchiuilijtoc, nechcuelijtoque ica tlen fiero.
Nechocolíaj pampa nijtoquilía tlen cuali.
- 21 NoTeco Dios, amo xinechcajتهua noselti.
Amo ximoiyocatlali ica na.
- 22 ¡Toteco! Xihuala nimantzi xinechpalehuiqui, ta tinotemaquixtija.

39

Ax huejcahuas toyolis

- 1 Nimoilhuijtoya para nimomocuitlahuisquía miyac para ax nijchihuasquía tlen ax cuali.
Niquijtojtoya para nijmocuitlahuisquía nonenepil huan notlajtol para ax nitlajtlacolchihuas ica tlen niquijtohua.
- Quena, ax tleno niquijtos quema niitztos iniixpa ax cuajcualme.
- 2 Huajca nimochijqui queja se ninono.
Ax tleno niquijtohuayaya,
niyon tlen cuali, niyon tlen ax cuali.
Huan pampa nicajcoctoya nochi tlen nijmatiyaya ipan noyolo,
noja más nitlajiyohuiyaya.
- 3 Hasta nijmatiyaya queja noyolo tlatlayaya.
Huan quema san ya nopa nimosenilhuijtoya,
nijmatiyaya queja se tlitl lemeniyaya ipan noyolo.
Huajca ayoc niquijyohui huan nicamatqui chicahuac,
huan niquilhui TOTECO:
- 4 "TOTECO, xinehnextili quesqui tonali niitztos huan quema niquimis.
Nijmati nelquentzi tonali niyoltos nica.
- 5 Tinechmacatoc se yolistli tlen ax miyac xihuitl.
Huan nochi xihuitl tlen niyoltos elis san se tlachotli moixpa,
pampa ta nochipa tiitztoc.
Nochi tlacame polijtehuaj nimantzi san queja ixpolihui iniijiyto quema tlaiijyotilanaj.
- 6 Nochi tlacame panotehuaj queja se ecahuilotl.
San tlapic nochi inintequi.

Yonque quimiyacuila'j tlamantli tlen ipati,
ax quimatij ajqueya iaxca elis teipa.

⁷ Huajca, noTeco, ax tlenco onca tlen ipan huelis nimotemachis.

Nimochiyas san ipan ta.

⁸ Xinechmaquixti tlen notlajtlacolhua.

Amo xiquincahuili tlacame tlen huihuitique ma noca paquica ica tlen nijchijtoc.

⁹ Nimocamatzacuas moixpa huan ayoc nimolinis ica tlen nopanti, pampa ta tinechtlatzacuilitia.

¹⁰ Pero noTeco, ayoc xinechtlatzacuiliti.

Nijmati nimiquis pampa tinechpanajsitoc.

¹¹ Quema se tlacatl tlajtlacolchihua, ta tijtlatzacuilitia.

Nopa tlamantli tlen más quicnelia,

tiquixpolihuiltia queja mejtolime quitlamicualoltia'j toyoyo.

Niyon se tlacatl ax quiptiya chichahualistli.

Nochi itztoque san queja se ajacatl tlen ica se tlalochtli panotehuaj.

¹² NoTeco, xinechtlacaquili quema nimomajtos.

Xinechtlacaquili quema nimitztzajtzilía.

Amo san xitlachixto quema nimochoquila, xinechpalehuiqui.

Queja nochi nohuejcapan tatahua, san niitztos nica se tlalochtli.

Queja niehuasquia seyoc altepetl huan san nipanosquia,

ax nihuejcahuas nica.

¹³ Ayoc xinechtlatzacuiliti.

Xinechcahuili sampa ma nijpiyas fuerza huan se quentzi paquilitli pampa se tonal nimiquis huan ayoc niitztos nica."

40

David quipaquilismaca TOTECO pampa quimanahui

¹ Nijpaxqui noyolo huan nimochixqui para TOTECO ma nechpalehuiqui.

Huan yaja, quena, moechcapano huan nechtlacaquili quema nijnojnnotzayaya.

² TOTECO nechtlalanqui quema nijmatiyaya niitztoya ipan se tlacoyoctli campa mahuilili.

Eltoya queja nimisahuijtinemiyaya ipan soqui atitla tlen huejcatla,

huan ayoc nijmatiyaya tlachque nijchihuas.

Pero TOTECO nechmaquixti tlen nopa cuesoli.

Quena, nechquetzqui ipan se hueyi tetl campa temachtli.

Huan teipa nechyacanqui ipan se cuali ojtli.

³ Huan teipa noTeco Dios nechmacac se huicatl yancuic,

se huicatl tlen ica ma nijpaquilismacas.

Miyac tlen quicaquise nochi tlen TOTECO nechchihuilijtoc, motemachise ipan ya.

⁴ Paqui nopa tlacatl tlen motemachia ipan TOTECO.

Huan ax motemachia ipan tlen mohueyimatij,

niyon ininpan tlen quinhueyichihua'j teteyome.

⁵ TOTECO noDios, ta tinechchihuilijtoc miyac tlamantli tlen huejhueyi.

Axaca quiaxilis mohueyi chichahualis.

Ta nochipa tinechpixtoc ipan motlalnamiqulis.

Quena, tlahuel miyac tlamantli tlen yejyectzi tijsencajtoc tinechchihuilis.

Intla nijnequisquia niteyolmelahuas sesen tlamantli tlen tinechchihuilijtoc,

ax nihuelisquia.

Pampa nochi tlen cuali tinechchihuilijtoc quionpano tlen hueli nijpohua.

⁶ Ya nijmati nopa tlen más tijnequi para titlacame ma timitzmacaca.

Ax hueyi ipati moixpa nopa tlapiyalime huan sequinoc tlamantli tlacajcahualistli tlen tlacame mitzmacaj.

Ax hueyi ipati moixpa nopa tlacajcahualistli tlen tijtlatia'j moixpa ipampa totlajtlacolhua.

Tinechtlapohuilijtoc notlalnamiqulis para hueli nijmachilia tlen más tijnequi tlen tojuanti.

Tijnequi ma timotemacaca ipan ta.

Ya nopa, quena, hueyi ipati moixpa.

⁷ Yeca nimitzilhujtoc:

"Nica niitztoc.

Ya nihuala queja ijcuilijtoc nijchihuasquia ipan motlajtol.

⁸ ¡NoTeco Dios!

Nechpactia nijchihuas mopaquilis,

huan motlamachtli nijhuica ipan noyolo.”

⁹ Tlamiyacapa inixtla motlacajhua niteyolmelajtoc para ta, TOTECO, tiquinchihua tlacame xitlahuaque moixpa.

Cuali tijmati para ax san nicajcoctoc tlen nijmati.

¹⁰ Ax nijtlajtijtoc nopa cuali tlajtoli ipan noyolo para axaca niquilhuis.

Nochi tlacame niqinylmelahua para ta tiquinmaquixtis.

Nochipa nitematiltis para ta nelía titemachtli huan titepalehuía.

Nepa tlamiyacapa nitepohuilis para titetlasojtla huan ax timoyolpatla.

¹¹ TOTECO, nijmati ax quema tijcahuas tinechtlasojtlas.

Nimochiya ipan moteicnelijcayo, pampa ta nochipa tinechmocuitlahuis.

¹² Miyac cuesoli nijpiya campa hueli.

Ax hueli nijpohua nochi.

Notlajtlacolhua nechtlantoc huan nichoca hasta ax hueli nitlachiya.

Notlajtlacolhua nelmiyac hasta quipano imiyaca notzoncal.

Tlantinemi noyolo huan nochicahualis.

¹³ TOTECO, xinechmanahuíqui.

Quena TOTECO, ximoisihuilti huan xinechpalehuiqui.

¹⁴ Ma mopinahualtica huan ma mocuapoloca tlen quinequij nechztontlamiltise.

Xiquintojtocatinemi tlen nechcocolíaj huan tlhuel xiquinpinahuati.

¹⁵ Nochi tlen noca paquij ma huetzica.

Xiquincuepa san ica ininma.

¹⁶ Pero ma paquise miyac nochi tlen mitztemohuaj.

Quena, paquij tlen mitzicnelíaj pampa tiquinmaquixtijtoc.

Nochipa quijtohuaj:

“Nelía hueyi TOTECO.”

¹⁷ Yonque nimocuesojtoc huan nechpolohua tlen nechmonequilia, nijmati para ta TOTECO tinechilnamiqui.

Ta tinoTeco Dios, tinechpalehuis huan tinechmanahuis.

NoTeco Dios, amo xihuejcahua quema nimitznotza.

Nimantzi xinechpalehuiqui.

41

David tlen mococohua quitlajtlanía Toteco ma quichicahua

¹ Paqui nopa tlaatl tlen mocuesohua pampa quinicnelía tlen teicneltziti, pampa TOTECO quipalehuis quema hualas tlahuijcaoyotl.

² TOTECO quimocuitlahuis para axaca quimictis.

Huan TOTECO quitiochihuas tlamiyacapa ipan tlali Israel.

Yajaya ax quicajtehuas,

niyon ax quicahuas ininmaco icualancaitacahua para ma quichihuilica tlen quinequise.

³ Quema huetztos ipan tlaijiyohuilstli,

TOTECO quitlalanas ipan itlapech huan quijcuenilis nopa cocolistli.

⁴ Na niquilhui TOTECO:

“TOTECO, na nitlajtlacolchijtoc moca ta.

Xinechtlasojtla huan xinechchicahua.”

⁵ Nocualancaitacahua quinequij ma nechajsi tlen fiero.

Noca camatij huan quinequij ma nimiqui huan ayoc aca ma nechilnamiquis.

⁶ Quema nechpaxalohuaj, mochihuaj queja nohuampoyohua,

pero ax nelía tlen quijtohuaj.

Quema itztoque nohuaya san quitlacaquilíaj tlachque onca para huelis quipatlase ica tlen más fiero,

huan teipa quisase huan teyolmelajtinemise tlen na.

⁷ Quena, nocualancaitacahua mosentiliáj huan noca camatij.

Tepohuilíaj para ayoc onca pajtli para na huan nimantzi nimiquis.

⁸ Quijtohuaj:

“Nopa cocolistli tlen yajaya quipixtoc nelfiero.

Ayoc motlalanas tlen itlapech pampa nimantzi miquis.”

Queja nopa quijtohuaj tlen na.

⁹ Nojquiya nechcajtejtoc tlen eliyaya nonelhuampo.

Yajaya tlen ipan nimotemachiyaya huan tlen tlacuayaya nohuaya, ama nechtlahuelcajtoc.

¹⁰ Pero ta, TOTECO, xinechtlasojtla.

Xinechtlalana tlen notlapech huan niquincuepilis queja nechchihuilijtoque.

¹¹ Nijmati tinechicnelia pampa ax tiquincahuilijtoc nocualancaitacahua ma nechtlanica.

¹² Xinechpalehui pampa nijchihua tlen xitlahuac huan tinechmacatoc tequihuejcaoytl ma niitzto nepa moixpa para nochipa.

¹³ Ma tijhueyichihuaca TOTECO,
yajaya tlen iTeco tohuejcapan tata, Israel.

Quena, ma tijhueyichihuaca ama huan nochipa. Queja nopa ma eli.

42

Israelitame tlen quihuicatoque ipan seyoc tlali quilnamiquij inintlal

¹ Queja se masatl tlen tlahuel amiqui quitemojtinemi se atlajtli para atlis, queja nopa na nimitzyoltemohua, noTeco Dios.

² Quena, queja se tlen tlahuel amiqui,
na ipan noyolo nimitznequi Toteco,
ta tlen nelnelia tiitztoc.

¿Hasta quema huelis niyas huan nimonextis moixpa?

³ Yohuali huan tonali nichoca huan ax nitlacua.

Nocualancaitacahua ajachica nechtlatzintoquilíaj:

“¿Canque itztoc moDios?

¿Para tlen ax mitzpalehuía?”

Queja nopa nechilhuía.

⁴ Quema niquilnamiqui queja eliyaya achtohuiya nepa ipan notlal, eltoc queja atiya noyolo.

Niyohuiyaya ininhuaya miyac tlacame hasta ichaj Toteco Dios.

Na niquinyacanayaya nochi tlacame hasta ichaj ipan nopa hueyi ilhuiltl.

Titzajtziyohuiyayaj ica paquilistli,

huan tijtlascamatiyayaj Toteco Dios pampa para ya tiilhuichihuayayaj.

⁵ Huajca nimoilhuía:

Ax monequi nimocuesos.

Na nimotemachijtoc ipan noTeco Dios,

huan sampa nijpaquilismacas,

pampa yajaya noDios huan notemaquixtijca.

⁶ Pero noTeco, nelia nimocuesohua nica campa niitztoc ipan ni tlali tlen huejca.

Yeca nimitzilnamiquis,

huan niquilnamiquis queja tijpixqui hueyi moyolo tohuaya tlen tiehuaj ipan motlal.

Ni quilnamiqui nopa tlali yejectzi tlen pehua campa motlalohua nopa atlajtli Jordán,

huan ontlami hasta campa motlalantoc nopa tepetini Hermón huan Mizar.

⁷ Ama ta tinechtitlanilijtoc cuesoli tlen nechijiyomictía.

Quena, miyac cuesoli nechajsitoc queja imiyaca atl tlen huetzi tlen tepexico hasta ipan na.

Caquisti queja miyac atl tlen ajahuacatoc,

huan nochi nopa atl nopan panotoc.

⁸ Pero ica ijnaloc TOTECO nechtitlanilis iteicnelilis.

Huan ica tlayohua yajaya nechmacas se huicatl para nijhueyichihuas,

huan nimomajtohua ica ya.

Quena, nijnojnotza NoTeco tlen mojmotla nechmaca yolistli.

⁹ Ni quilhuis Toteco Dios:

“Ipan ta nimotlatía huan axaca hueli nechajsis.

¿Para tlen tinechilcajtoc?

Na san nimocuesojtinemi,

pampa nocualancaitacahua nechtlaijyohuiltíaj.

¹⁰ Tlen nocualancaitacahua nechchihuilíaj nechcocohua hasta ajsi ipan noomiyohua,

pampa nechtlaijilhuíaj huan nechtlatzintoquilíaj ajachica:

“¿Canque itztoc moDios?

¿Para tlen ax mitzpalehuía?” ”

¹¹ Pero ax monequi nimocuesolmacas,

niyon nimocuesos.

Na nimotemachijtoc ipan noTeco Dios,

huan teipa sampa nijpaquilismacas pampa yajaya noDios huan noTemaquixtijca.

43*Se tlamajtoli para Toteco ma quincuepa ipan inintlal*

¹ NoTeco Dios, xinechtlajtolsencahua xitlahuac huan xitenextili para ax tleno nijchijtoc. Xinechmanahui tlen ni istlacatica tlacame huan ax cuajcualme tlen nechtelhuiaj.

² Pampa san ta tinoTeco huan tinoDios huan notlamanahuijca na.

¿Para tlen tinechtlahuelcajtoc?

Nimocuesojtinemi huan más nechtlaijijohuiltiaj nocualancaitacahua, huan ax tleno tijchihua.

³ Toteco Dios, xinechyacana ica motlahuil huan xinechnextili tlen melahuac.

Queja nopa, quena, huelis nimocuepas motlal huan campa motepe tlen tlatzejtzeltolitic campa ta tiitztoc ipan motiopancal.

⁴ Quena, noTeco Dios, nicalaquis huan niajsiti hasta motlaxpa campa tlacame mitzhueyichihua.

Nepa nimitzpaquilismacas ica arpa, ta tlen tinechmaca paquilistli, pampa ta tinoTeco Dios.

⁵ San tlapic nimocuesos.

Na nimotemachijtoc ipan ta, noTeco Dios, huan sampa nimitzpaquilismacas, pampa, ta tinoDios, huan tinotemaquixtjca.

44*Se tlatatl quitlajtlanía Toteco ma quimocuitlahuis*

¹ Toteco Dios, tijcactoque tlachque techpohuilijtoque tohuejcapan tatahua tlen ta, huan nochi nopa tlamantli tlen tiquinchihuili huejcajquiya.

² Quena, Toteco Dios, ica mohueyi chichahualis ta tiquintojtocac nopa fiero tlacame tlen quinhueyichihuayayaj teteyome ipan nopa tlali,

huan nopa tlali tiquinmacac totatahua.

Quena, tiquintlatzacuilti ne sequinoc huan tiquinpalehui tohuejcapan tatahua para ma momiyaquilica,

huan ma moaxcatica.

³ Tohuejcapan tatahua ax quitlanque nopa tlali ica ininmachete, niyon ica ininchichahualis.

Tlatlanque ica nopa hueyi chichahualistli tlen ta tijpiya ipan monejmatl,

huan pampa hueyi moyolo ininhuaya,

huan achi más tiquinicnelía.

⁴ Ta tinotlanahuatjca huan tinoTeco Dios.

Ta tiquinmanahuía huan tijchihua ma tlatlanica motlacajhua.

⁵ Quena, ica motlapalehuil tiquintlanise tocualancaitacahua.

Huan ica mochichahualis ininpan timoquejquetzase tlen techtehuiaj.

⁶ Pampa ax timotemachiaj ipan tocahuitol huan tomachete para ma timomanahuica huan titlatlanise.

⁷ Eltoc ta, Toteco, tlen tijchihua ma tiquintlanica tocualancaitacahua.

Ta tiquinpinahuajtjtoc nochi tlen techcocoliaj.

⁸ Mojmotla timitzpaquilismacase Toteco Dios.

Huan timitzhueyichihuase ica huicatl para nochipa.

⁹ Pero amantzi eltoc queja titechtlahuelcajtoc huan titechpinahuajtjtoc.

Niyon ayoc tinemi ininhuaya tosoldados quema tiontlatehuiaj.

¹⁰ Tijchijqui ma ticholoca inixpa tocualancaitacahua.

Quena, inijuanti tlen techcocoliaj techtlaxtequiliaj huan quihuicaj nochi tlen quinequij.

¹¹ Titechtemactilijtoc queja tipilborregoijtzitzi tlen san quichiya para quinhucase campa quinnictise.

Huan titechsemantoc campa hueli ipan sequinoc taltini campa quinhueyichihua teteyome.

¹² Titechnamacatoc timotlacajhua ica nelquentzi queja ax tleno topati elisquia.

¹³ Nochi tlacame ipan nopa taltini tlen itztoque tonechca quिताque tlen titechchihuilijtoc. Yeca techtlaijilhuiaj huan toca paquij.

¹⁴ Tijchijtoc para inijuanti tlen quinhueyichihua tlaixcopincayome ma toca huetzcaca.

Nochi quema techitaj, motzonhuihuixohua.

¹⁵ Mojmotla toixpa eltoc nopa pinahualistli hasta tijnequisquiaj timoixtzacuase,

¹⁶ pampa techtlaijilhuiaj huan techhuetzquiliaj nopa motlacuepilijca tlacame.

Quena, techpinahuajtjca tocualancaitacahua.

¹⁷ Nochi ni tlamantli topantitoc,

yonque ax timitzilcajtoque,

niyon ax timoiyocacajtoque tlen nopa tlajtol sencahuali tlen tijchijqui ininhuaya tohuejca-
pan tatahua.

¹⁸ Ax timoiyocatlalijtoque tlen ta,

niyon ax tijcajtejtoque moojhui.

¹⁹ Pero titechtlahuelcajtoc campa axaca itztoc,
campa san itztoque tlapiyalime tlen mosisiníaj.

Titechcajtoc ipan se tzintlayohuilotl tlen eltoc queja miquistli.

²⁰ Toteco Dios, intla timitzilcajtosquíaj,
o tijhueyichijtosquíaj se totlaixcopincayo,

²¹ ta tijmajtosquíaj,

pampa ta tijmati nochi tlen ixtacatzí eltoc ipan toyolo.

Pero ax tijchijtoque, Toteco.

²² Pero yonque ax tleno tijchijtoque,

mopampa ta tiitztoque nechca miquistli.

Titechchihuilíaj queja tipilborregoitzitzi tlen san quichiyaj aqueya quinmictis pampa
timoaxcahua.

²³ ¡Toteco ximotlalana!

¡Amo xicochi!

Amo ximoiyocatlali tlen tojuanti para nochipa.

²⁴ ¿Para tlen timoixtlatía?

Eltoc queja tiqulcajtoc para tojuanti titlajiyohuíaj huan miyac techcocolíaj.

²⁵ Techmajcajtoque tlalchi.

Toxayac mocahua ipan tlattejpocitli huan ax hueli timotlalanase.

²⁶ ¡Ximotlalana, Toteco!

Xitechpalehuiqui.

Xitechmaquixti pampa tlahuel titechicnelíaj.

45

Se huicatl para ma huicaca quema nopa tlanahuatijquetl mosihuajtía

¹ Notlalnamiqulilis temitoc ica tlajtoli tlen yejyectziti.

Niquijcuilos ni huicatl para ma tijhuicatica totlanahuatijca.

Tlahuel nijnequi nitepohuilis ni huicatl tlen nijsencajtoc, huan ya ni quijtohua:

² Ta más tiyejyectzi tlen nochi sequinoc telpocame,

huan yejyectzi tlen tiqijtohua,

pampa Toteco Dios mitztiuchijtoc para nochipa.

³ Ximocualtlalili momachete para titlatehuis,

ta tlen nelíaj ax timajmahui.

Nelíaj tinesi tiyejyectzi pampa ta titlanahuatijquetl tlen más hueyi.

⁴ Xicahuajtlejco huan xitlatlaniti ica nochi mohueyitilis.

Ta tiquinmanahuía tlen teicneltziti huan tlen quichihuaj tlen melahuac.

Titetlajtolsencahua xitlahuac.

Nelíaj huejhueyi tlamanitli tijchihua.

⁵ Tlatentili nopa cuatlamintli tlen tijhuica,

huan quinajsis ininyoltipa mocualancaitacahua quema tiquinmelactlachilis,

huan tiquinmajcahuilis.

Ma huetzica moicxitla nochi tlacame tlen campa hueli tlatini campa quintlepanitaj
tetyome.

⁶ Toteco Dios, titlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis.

Quena, motlanahuatilis elis senquistoc xitlahuac.

⁷ Tiquicnelíaj tlen melahuac huan tijcocolíaj tlen ax cuali.

Yeca Toteco Dios, yajaya tlen moTeco mitztequitlalijtoc titlanahuatijquetl,

huan mitzmacatoc más paquilistli huan más tlatlepanitacayotl,

que nochi sequinoc tlanahuatiani.

⁸ Nochi moyoyo mijyotía ica nopa tlaajhuiyacayotl mirra, áloe huan canela.

Huan mitzpaquilismacaj ica tlatzotzonali nepa ipan mochaj campa quieyejyectlalijtoque
nochi tlappecholi ica tlamanitli tlen tlahuel yejyectziti huan pajpatiyo.

⁹ Iniichpocahua sequinoc tlanahuatiani quipiyaj nopa hueyi tlatlepanitacayotl para
mitztequipanose.

Huan ica monejmatl mosehuijtoc nopa ichpoca tlanahuatijquetl tlen elis mosihua tlen
quieyejyectlalijtoque ica oro tlen onca tlali Ofir.

¹⁰ Xijtlacaquili ichpocatl.

Quena, xijtlacaquili cuali, nocone,
tlen nimitzilhuis:

Ayoc xiquintoquili motatahua,
moicnihua huan nochi tlen timomajtoya tijchihua.

¹¹ Nopa tlanahuatijquetl tlahuel mitzcualita,
huan nelía paqui ica moyejyejca.

Huajca monequi tijneltoquilis pampa ama ya moTeco.

¹² Hualase mitzpaxaloquij iichpocahua nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro.

Quena, tlen más tominpixtoque ipan nopa altepetl hualase huan mitzmacase regalos.
Ya ni quichihuase pampa quinequise ximohuampochihua ininhuaya.

¹³ Nopa ichpoca monamictijquetl mocualtlalía ipan ichaj ica tlen más yejyetzti.

Yajaya iichpoca se tlanahuatijquetl huan ama mocuilis ne tlanahuatijquetl tlen hueyi.

Onpano yejyetzti nopa ichpocatl ica iyoyo tlen nelcuajcualtzti tlen tlajtzontli ica oro.

¹⁴ Quena, yejyetzti quiyoyontijtoque ica iyoyo tlajtzontli huan ama quihuicase iixpa nopa
tlanahuatijquetl tlen ihuaya monamictis.

Itepotzco yase iichpocapoyohua tlen quinnotztoc.

¹⁵ Ica hueyi paquilistli calactiyohuj ipan nopa hueyi cali campa ichaj nopa tlanahuatij-
quetl.

¹⁶ Tlanahuatijquetl, se tonal tiquinpiyas moconehua,

huan tiquinmacas tequihuejcaoytl para tlanahuatise queja mohuejcapan tatahua mitz-
macaque.

Quena, teipa tiquinpiyas motelpocahua tlen mitzpalehuise.

Huan tijchihuas ma tlanahuatica hasta campa hueli techaj ipan nochi motlal.

¹⁷ Huan na ica ni huicatl tlen niquijcuilojtoc para ta,

Toteco Dios, quichihuas para tlacame ma mitzilnamiquise sesen xihuitl tlen panotiyas.

Quena, tlacame ipan tlen hueli tlali camatise para nochipa tlen nopa huejhueyi tlamantli
tlen ta tijchijqui.

46

Tiitztoque imaco Toteco Dios

¹ Toteco Dios, yajaya totlamanahuijca huan tochichualis.

Nimantzi techpalehuía quema onca tlahuujcayotl.

² Yeca ax timajmahuise yonque ni tlaltepectli tlamixolehuis,
huan yonque misahuise tepetini hasta itlatzintla nopa hueyi atl.

³ Ma tlatomonijto nopa hueyi atl huan ma posoni miyac.

Ma mojmolinica tepetini, pero ax nechmajmatis.

⁴ Oncas se atlatl tlen quinmacas paquilistli injuanti tlen itztose ipan ialtepe Toteco.

Huan nepa campa más tlatzejtzeloctic itztoc Toteco Tlen Más Hueyi.

⁵ Toteco Dios mocahua ipan nopa altepetl,

huan axaca huelis quixolehuas.

Quema hualase icualancaitacahua,

Toteco Dios ax huejcahuas, nimantzi quipalehuis ialtepe.

⁶ Yonque tlahuelchihuaj tlacame ipan campa hueli tlatini tlen ax quixmatij Toteco,

huan yonque tlanahuatiani huan inintlacajhua tzajtzij ica cualantli,

ax tleno hueli quichihuase.

Quema Toteco Dios camatis,

quicaquise itos tlen caquistis queja tlatomoni,

huan injuanti motlancuaquetzase iixpa ica majmajtli.

Huan ica itlajtol ni tlaltepectli atiyas.

⁷ Toteco Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatehuitij itztoc tohuaya.

Yajaya tlen techmocuitlahuía ama,

yajaya iTeco tohuejcapan tata Jacob tlen huejcajquiya itztoya.

⁸ Xihualaca xiquitaquij nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen TOTECO quichijtoc.

Quitlamixolejtoc tlaltepectli huan ama tlatitzicatoc mocajqui.

⁹ Yajaya quiquetza nochi tlatehujcayotl hasta campa ontlantoc nochi tlaltepectli.

Quipostectoc nochi cuahuitoli huan quixolejtoc nochi tlamantli para ica tlatehuise tla-
came.

Huan quintlatijtoc nochi tlatehuijca carrojme.

¹⁰ Huan yajaya quijitohua:

“Ayoc ximolinica.

Ximomacaca cuenta para na niimoTeco Dios.
Na niquinnahuatía nochi tlacame ipan campa hueli tlali.
Nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepectli nechhueyitlalise.”

¹¹ Itztoc tohuaya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatehuitij.
Yajaya tlen iTeco tohuejcapan tata Jacob tlen huejcajquiya itztoya, yajaya tlen techmocuitlahuía ama.

47

Toteco Dios yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen nochi ni tlaltepectli

- ¹ Nochi intlacame ximomatlajtlaxcaloca.
Xijpaquilismacaca Toteco Dios huan xihuicaca chicahuac.
² Pampa TOTECO yajaya tlen más hueyi huan temajmati.
Yajaya nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi ni tlaltepectli.
³ Quintzontlamilti pilaltepertzitzi toixtla huan quitlalijtoc nochi tlaltini tomaco para tiquinahuatise.
Yeca tojuanti tlahuel tipaquij.
⁴ Yajaya quitlapejpenijtoc ni tlali para techaxcatis.
Techmaca tlen más cuali pampa techicnelía tojuanti tiitlacajhua.
⁵ Toteco Dios tlejcotoc campa tlanahuatía.
Nochi tzajtziyaya ica paquilistli huan tlapitzayayaj ica tlapitzali quema TOTECO calaquiyaya.
⁶ Xihuicaca tiohuicatl para ma tijpaquilismacaca Toteco Dios.
Xijhuicatica pampa yajaya totlanahuatijca.
⁷ Toteco Dios, yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi ni tlaltepectli.
Xijcualtlalica se huicatl tlen yejyetzti huan xijhuicatica.
⁸ Toteco Dios mosehujtoc ipan isiyaj tlatzejzeloltic,
huan tlanahuatía ipan nochi tlaltini.
⁹ Nopa huejhueyi tlacame tlen quipiyaj tlanahuatili ipan campa hueli tlali ipan ni tlaltepectli mosejcotilíaj tohuaya.
Quinequij para ma san sejco tijhueyichihuase Toteco Dios,
yajaya tlen iTeco Abraham tlen huejcajquiya itztoya.
¹⁰ Iaxca ya nochi tlanahuatiani huan ininsoldados campa hueli ipan tlaltepectli,
huan inijuanti quihueyitlapanitaj.

48

Sion, ialtepe TOTECO

- ¹ Tlahuel hueyi TOTECO!
Quena, quinamiqui para tijpaquilismacase Toteco Dios tlen itztoc ipan ialtepe huan ipan itepe tlen tlatzejzeloltic.
² Nelía yejyetzti nopa tepetl Sion huan ijcatoc tlahuejcapa ipan nopa altepetl.
Nopano mosehuía Jerusalén, ialtepe Toteco Dios,
nopa hueyi tlanahuatijquetl.
³ Toteco Dios iselti itztoc ipan nopa huejcapantlic cali campa monequi moquetzas tlen tlachixtoc para quimanahuís altepetl Jerusalén.
Tenextilijtoc para yajaya tlen quimanahuía huan quimocuitlahuía.
⁴ Tlanahuatiani tlen campa hueli itztoque ipan ni tlaltepectli mosentilijque para san sejco quitehuse nopa altepetl.
⁵ Pero quema quiitaj ajqueya quimocuitlahuía nopa altepetl huan para nelía hueyi ichicahualis,
momajmatíaj.
Huan nimantzi cholojtehuaj huan mocuepaj campa hualajtoque.
⁶ Quena, quinitzquí se majmajtli huan nelía tlaijyohuíaj,
queja se sihuatl quema conejiya,
⁷ o queja se ajacatl chicahuac tlen quinxolehua nopa huejhueyi barcos tlen hualahuij tlali Tarsis.
⁸ Ipa tijcactoque quejatza TOTECO quimocuitlahuía ialtepe,
huan ama tiquitztoque.
Quena, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatehuitij,
quitlalijtoc para ialtepe Jerusalén ma huejcahuas para nochipa.
⁹ Toteco Dios, quema tiitztoque ipan motiopa,
tiquilnamiquij huan timoyolilhuíaj quejatza titechicnelía.

¹⁰ Toteco, campa hueli tlacame mitzpaquilismacaj,
pampa quicactoque quejatza mohueyitilis.

Quicactoque hasta campa ontlami tlaltepectli.

Huan quimatij para ica mohueyi chichualis titeltajolsencahua xitlahuac.

¹¹ Huajca ma paquica nopa tlacame ipan tepetl Sion.

Ma huitonica ica paquilistli nochi tlen ehuaj ipan altepetini tlen tlali Judá pampa cuali huan xitlahuac titeltajolsencahua.

¹² Nochi imojuanti tlen initlacajhua Toteco Dios,

xiyaca xijyahualotij nopa altepetl Jerusalén,

huan xijpohuaca quesqui tepancali huejhueyi quipiya campa soldados tlamocuitlahuáaj.

¹³ Xijtlachilitij nopa hueyi ichaj nopa tlanahuatijquetl,

huan ximomacaca cuenta quejatza tlatzajtactoque huan quieyeyectlalijtoque,

para queja nopa huelis inquinpohuilijtiyase imoteipa ixhuihua.

¹⁴ Pampa ni Toteco Dios, yajaya elis toDios para nochipa,

huan ax quema tlamis ichichualis.

Yajaya techyacanas mojmotla ama huan teipa quema ya timictose noja techyacanas.

49

Quichihuaj se huilhuyotl tlen motemachíaj ipan inintomi

¹ Cuali xijtlacaquilica ya ni,

imojuanti tlen campa hueli initztoque ipan ni tlaltepectli.

² Notlajtol elis para nochi tlacame.

Elis para tlen tominpixtoque huan para tlen teicneltziti.

Elis para tlen quipiyaj tequihuejcyotl huan para tlen ax quipiyaj tequihuejcyotl.

Huajca xijtlacaquilica.

³ Nicamatis ica tlanamiquilistli.

Nimechpohuilis nochi tlen nimoyolilhuitoc ipan noyolo.

⁴ Achtohui nimechilhuis se tlatzintoquili tlen totlalanamijca huejcapan tatahua quijtojque, huan nitlatzotzonas ica se arpa huan nihuicas para nimechmatiltis tlachque quinequi quijtos:

⁵ ¿Para tlen monequi nimomajmatis quema hualas tlaohuijcyotl,

huan quema nopa lajtlacolchijca tlacame tlen nechcocolíaj hualase nechyahualoquij?

⁶ Inijuanti motemachiyaj ipan inintomi,

huan mohueyimatij pampa quipiyaj miyac tlamanli tlen pajpatiyó.

⁷ Pero niyon se tlen inijuanti ax huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua,

niyon ax huelis quimaquixtise se iniicni.

Axaca huelis quitlaxtlahuis Toteco Dios para ma quimaquixtis.

⁸ Pampa toyolis eltoc se tlamanli tlen miyac ipati.

Ax onca niyon se tomi ipan nochi tlaltepectli tlen ica huelis moixtlahuas.

⁹ ¡Axtle! Axaca huelis quicohuas iyolis para itztos para nochipa huan para ax quema miquis.

¹⁰ Nochi tlacame miquise.

Tlen tlanamiquij huan tlen mohueyimatij,

huan nojquiya nochi tlen huilhuitique,

san se ininpanti.

Mictehuaj huan quicajtehuaj nochi tlen pajpatiyó quipiyayayaj.

Huan sequinoc moaxcatise.

¹¹ Inijuanti moilhúaj itztose para nochipa,

yeca quicualtlalíaj ininchajchaj huan quitlalíaj inintoca ipan inintlal,

queja elisquía iniaxca para nochipa.

¹² Pero se tlatatl ax huejcahuas yonque nelía tominpixtoc,

pampa nojquiya miqui san se queja se cuatitlan tlapiyali.

¹³ Nochi tlacame tlen motemachijtoque san ipan ininseltitzi,

quipantise miquistli.

Huan nojquiya miquise nopa tlacame tlen quintoquilíaj huan quihueyitlalíaj inintlajtol.

¹⁴ Nopa tlacame miquise queja miquij borregojme.

Quena, miquistli quinchiya nochi tlacame.

Pero se tonal nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa Toteco Dios quinnahuatise tlacame tlen ax cuajcualme.

Queja nopa elis quema ya palantose inintlacayohua nopa tlacame tlijitc.

Huajca quena, ipan nopa tonali nopa tominpiyani quicajtejtose huejca ininchajchaj tlen yejyectzi.

¹⁵ Pero Toteco Dios nechmaquixtis tlen ichichualis miquistli huan nechhuicas ihuaya.

¹⁶ Amo ximocueso intla se tlatatl moricojchihua, huan mojmotla más quiyecchijchihua ichaj.

¹⁷ Pampa quema miquis ax tleno huelis quihuicas.

¡Axtle! Quema quitemohuise itlacayo tlanjtic, niyon quentzi tlen yejyectzi quipixqui ax huelis yas ihuaya.

¹⁸ Yonque se tlatatl itztos ica paquilistli quema noja yoltoc,

¹⁹ huan sequinoc quitlepanitase pampa moricojchijtoc, ¹⁹ ajsis se tonal quema miquis queja ihuejcapan tatahua, huan ayoc quema quiitas tlahuili.

²⁰ Se tlatatl tlen moricojchijtoc, pero ax quiilnamiqui para ax huejcahuas iyolis ipan ni tlaltepactli, mictehuas san se queja se cuatitlan tlapiyali.

50

Toteco Dios techilhuía quejatza ma tijhueyichihuaca

¹ Yajaya TOTECO Tlen Más Quipiya Chicahualistli que nochi tlen quintocaxtíaj tiotzitzi, quinnotztoc nochi tlacame tlen itztoque campa hueli ipan ni tlaltepactli.

Quinnotza tlen itztoque hasta campa quisa tonati huan hasta campa oncalaqui.

² Toteco Dios ica iyejejeja petlani huan tlahuía tlen Sion, nopa tepetl campa ijcatoc itiopancl tlen senquistoc yejyectzi.

³ Toteco Dios hualas ica chicahualistli, huan iixpa hualas se hueyi tlitl tlen quixolejtihualas nochi tlen quipantis. Tlatomonilotl huan tlapetlanilotl quiyahualohua.

⁴ Toteco Dios quinnotza nochi tlen itztoque ipan elhuicactli huan ipan tlaltepactli, para ma quihualtlachilica quejatza quintlajtolsencahuas itlacajhua. Quiijtohua:

⁵ “Xiquinsentilica notlacajhua tlen moyocacajtoque noca na.

Quena, ma hualaca nochi injuanti tlen quichijtoque tlajtol sencahuali nohuaya, quema nechmacaque tlacajcahualistli huan quiijtoque para nechtoquilisquíaj.”

⁶ Nochi elhuicactli tepohuilia para Toteco Dios itztoc xitlahuac.

Huan para yajaya nopa juez tlen tetlajtolsencahuas.

⁷ “Xijtlacaquilica nochi innotlacajhua, xijcaquica nochi tlen niqijtos.

Nimechteilhuis tlamiyacapa ica nochi tlamantli tlen inquichijtoque, pampa na niDios huan niimoTeco.

⁸ Ax nimechajhuas pampa ax innechmacaj tlacajcahualistli, niyon pampa ax inquinmictíaj tlapiyalime huan inquinlatíaj noixpa, pampa quena, ya nopa inquichihua.

⁹ Pero ax ya nopa tlen nijnequi.

Para na ax monequi xinechmacaca tlacajcahualistli, queja becerros huan oquich chivojme tlen hualahuij imopotrero.

¹⁰ Pampa na noaxcahua nochi tlapiyalime ipan cuatitlamitl huan nochi huacaxme tlen campa hueli tlacuajtinemij ipan senquistoc nochi tlachiquiltini.

¹¹ Niquinixmati nochi totome campa hueli huan nochi tlapiyalime tlen nemij cuatitla, pampa noaxcahua.

¹² Intla nimayanasquía, ax nimechtlajtlanisquía xinechtlamacaca, pampa ni tlaltepactli huan nochi tlen eltoc ipani noaxca.

¹³ ¿Inmoilhuíaj nimotlamaca ica torojme ininnacayo, huan niqui inieso oquich chivojme?

¡Axtle!

¹⁴ Nijnequi xinechtlascamatilica ica nochi tlen nimechchihuilia huan ya nopa niqitas queja se tlacajcahualistli.

Xijtlamichihuaca nochi tlen inquijtoque para inquichihuase.

¹⁵ Huan xinechnojnotzaca quema inocuesohua, huan na nimechmanahuis huan imojuanti innechnextilise miyac tlatlepanitacayotl.”

¹⁶ Pero Toteco quinilhuía tlacame tlen ax cuajcualme:

“Ax inquipiyaj tequihuejcayotl para incamatise tlen nopa tlajtol sencahuali, tlen quiijtohua tlen nimechmacas,

niyon ax hueli intepohuilise notlanahuatilhua.

¹⁷ Pampa ax iniquicaquij quema nimechtlacahualtía,
niyon ax inquichihuilíaj cuenta notlajtot.

¹⁸ Quema inquiiatj se tlaxtejqetl,
inmohuampochihuaj ihuaya,

huan nojquiya inmohuicaj ininhuaya tlen quichijtinemij tlen hueli ica tlen ax innnamic.

¹⁹ San campa hueli inquicalaquijtinemij imonenepil para inquijitose tlen fiero.

Nimantzi inistlacatij.

²⁰ Inmosehuíaj huan inquiteilhuíaj se tlen imonelicni.

Quena, yajaya tlen nojquiya icone imonana huan san sejo inmoscaltijque,
inquitlajilhuíaj.

²¹ Nochi ya ni inquichijtoque,
huan na ax tleno niquijtojtoc.

Huajca inmoilhuijtoque para na nieli san se queja imojuanti.

Pero ama nimechxcoilhuis nochi tlen inquichijtoque,
huan nimechpannextilis nochi.

²² Xijtlacaquilica ya ni,

imojuanti tlen innechilcahuaj na, niimoTeco Dios.

Intla ax innechilnamiquij,

nimechhuejhuelos huan axaca itztos tlen huelis innechmanahuis nomaco.

²³ Pero quema innechtascamatij ica nochi tlen nimechchihuilía,
eltoc queja se tlacajahualistli tlen nechnextilía innechtlepanitaj.

Huan nopa tlacatl tlen moyolilhuía campa mocuapolojtoc,
huan mocuepa ipan noojhui tlen xitlahuac,

na nijmaquixtis.”

51

Se tlamajtoli para Toteco ma quitlapojpolhui

¹ ¡Ta, tinoTeco Dios tlen tinechicnelía,

nimitztlajtlanía xijpiya hueyi moyolo ica na!

¡Xinechtlasojtla ta tlen tijpiya miyac moteicnelilis huan xinechtlapojpolhui nochi notlaix-
panolhua!

² ¡Xinechpajpaca huan xinechquixtili ni notlajtlacol para sampa nielis nitlapajpactic!

³ Pampa ya nimomacatoc cuenta para nelía nitlajtlacolchijtoc moixpa.

Huan san ya nopa nimosenilhuijtoc nochipa.

⁴ San ica ta nitlajtlacolchijtoc.

Quena, san ica ta nijchijtoc ni hueyi tlajtlacoli tlen ta ax tijnequi tiquitas.

Ta tiquitac nochi tlen nijchijqui huan xitlahuac tinechtlajtolsenajtoc.

⁵ Pero na ipa nitlajtlacolchijquetl hasta quema nitlacatqui.

Quena, ipa nitlajtlacolchijca tlacatl hasta quema pejqui nimoscaltía iijtico nonana.

⁶ Ta tijnequi se tlacatl ma mitztlepanita ipan iyolo;

tijnequi ma tijchihuaca san tlen melahuac.

Xinechchihuilí na ma nijmati motlalnamiqulis hasta campa más huejcatla ipan noyolo.

⁷ Xiquijtzelo nopani nopa estli tlen tetlapajpacchihua,

huan queja nopa nimocahuas nitlapajpactic.

Quena, xinechpajpaca, huan nimocahuas onpano nichipahuac moixpa.

⁸ Huan teipa quema ya tinechtlatzacuilitjos,

xijchihuas para sampa ma niyolpaqui.

Huan elis queja sampa moyancuilise noomiyohua tlen tijtlatixchijtoc.

⁹ Amo xijsenhuiquili xijtlachilijto notlajtlacolhua.

Xiquixpolo tlen moixpa nochi tlen ax cuali nijchijtoc.

¹⁰ NoTeco Dios, xijchihua para noyolo ma eli yancuic huan tlapajpactic.

Xijchihua para ma nimoyolilhuis san ipan tlamantli tlen cuali,

huan para ma nijnequis nijchihuas san tlen xitlahuac.

¹¹ Amo xinechiyocacahua tlen ta moixpa,

niyon amo xinechquixtili moTonaltzi tlen tlatzejtzeloltic.

¹² Xijchihua para sampa ma nijmati nopa paquilistli tlen nijpixqui pampa ta tinech-
maquixti.

Ica moTonaltzi xinechchihuilí para nochipa ma nijnequis nimitztlepanitas.

¹³ Huan huajca niqinnnextilis moojhui sequinoc tlajtlacolchihuani tlen tlaixpanotoque
queja na.

Huan tlajtlacolchihuani moyolcuepase huan hualase campa ta.

¹⁴ Toteco Dios, ta tlen tinechmaquixtia,

xinechmanahui tlen ni tlaeticayotl tlen nijpiya pampa nitemicti.

Huan huajca nihuicas tiohuicatl para niteyolmelahuas para ta tijchihua tlen senquistoc xitlahuac.

¹⁵ Toteco, xijchihua para sampa ma nihuica,

huan nitepohuilis nochi tlen tinechchihuilitoc huan na nimitzpaquilismacas.

¹⁶ Pampa ta ax tijnequi ma nimitzmaca tlacajcahualistli para tinechtlapojpolhuis.

Intla queja nopa elisquía,

huajca ica paquillistli nijchihuasquía.

Pero ax mitzpacía ma niquintlali tlapiyalime ipan tlaixpamitl para niquintlatis moixpa, queja se tlacajcahualistli tlatlatili.

¹⁷ Ta tijnequi ma nimoyolcoco,

huan ma nimocueso ica nochi tlen ax cuali nijchijtoc,

huan ma nimoyolcuepa.

Quena, nopa tlacatl tlen moechcapantlalia huan moyolcuepa,

ta tinoTeco Dios, temachtli tijtlacaquilia huan ax tijhuejcamajcahua.

¹⁸ Huan, Toteco, amo xijtlatzacuilti altepetl Sion ipampa notlajtlacolhua.

Ta xiquinpalahuui motlacajhua huan xijmocuitalahui moaltepe Jerusalén.

¹⁹ Huan quema noyolo ya eltos xitlahuac moixpa,

tipaquis ica tlen cuali nijchihuas.

Huan tijselis nochi tlacajcahualistli quema niqinhuicas torojme para niqinmictis,

huan nimitzmacas ipan motlaixpa.

52

Toteco tetlasojtla huan tetlajtolsencahua

¹ Xijtlacaquili ta tlen timoilhuía para tlahuel tihueyi!

¿Para tlen timohueyimati ica tlen fiero tiqinchihuili itlacajhua Toteco Dios?

Toteco Dios quipixtoc iteicnelilis para nochipa.

² Pero ta nochipa timoyolilhuía san tlen fiero tiqinchihuilis sequinoc.

Huan nochi istlacayotl tlen quisa mocamaco eli queja se cuchillo tlen tlahuel tlatequi.

³ Achi más mitzpacía tijchihuas tlen fiero huan ax tlen cuali.

Huan nojquiya achi más mitzpacía istlacayotl huan ax tlen melahuac.

⁴ Mitzpacía titeistlacahuís.

Huan mitzpacía tiqijtos tlajtoli tlen tecocohua.

¡Tiistlacatica tlacatl!

⁵ Yeca Toteco Dios mitztzontlamiltis para nochipa.

Mitzhuahuatatzas para mitzquixtis tlen mochaj,

huan ayoc tiitztos ipan ni tlatepactli campa itztoque tlacame.

⁶ Nochi tlacame tlen quitlepanitaj Toteco,

quiiitase tlen yajaya quichihuilis nopa fiero tlacatl,

huan momajmatise.

Huajca injuanti quihuetzquilise huan quiijtose:

⁷ "Xiquitaca tlen ipantic ne tlacatl tlen ax quitlepanita Toteco Dios.

San motemachi ipan itomi huan nochi tlamantli pajpatiyotl tlen yajaya quiapiya,

huan quichijtiniqui tlen ax cuali."

⁸ Pero na cuali niijcatoc queja se olivo cuahuitl,

huan Toteco nechyahualohua para nechmocuitlahuis.

Na nimotemachía ipan Toteco para yajaya ma nechtlasojtla nochipa.

⁹ NoTeco Dios, na nochipa nimitztlascamatis ipampa nochi nopa cuali tlamantli tlen tijchijtoc.

Huan san ipan ta nimochiyas para tinechtlasojtlas,

pampa nochi quimatij para ta nelía tijpiya hueyi moyolo ica tlen moaxcahua.

53

Tlacame tlen huhiuitique

¹ San se tlacatl tlen tlahuel huhiuitic moilhuisquía ipan iyolo para ax onca Dios.

¿Para tlen queja nopa quiiijosquía?

Eltoc pampa iyolo tlahuel fiero huan san quichihua tlen ax cuali.

Axaca se tlacatl tlen quichihua tlen nelxitlahuac.

² Toteco Dios hasta nepa elhuicac quinhualtlachilía tlacame,
para quítas intlá onca se tlen nelía quítemohua huan quichihua tlen cuali.

³ ¡Pero axtle!

Nochi tlacame mocueptoque ipan tlajtlacoli.

Quena, nochi tlajtlacolchijtoque huan moijtlaçojtoque.

Axaca quichihua tlen senquistoc cuali,
niyon se.

⁴ Ax quiپیay inintlánamiquilis nopa tlajtlacolchijca tlacame.

Inijuantí quintzontlamiltíaj motlajajhua queja elisquíaj pantzi tlen quicuaj huan ax
quinequíj quitemose Toteco Dios.

⁵ Pero ajsis tonali quema Toteco Dios quípinahualtis huan quintlatzacuiltis nopa tlacame.

Quena, quintzontlamiltis huan inintlacayohua mocahuase tepejtoque campa huéli.

Axaca quintlalpachos pampa yajaya quintlahuelcajtoc.

⁶ ¡Cuali elisquía intlá Toteco hualasquía tlen altepetl Jerusalén huan quinmaquixtis nochi
israelítame!

Israelítame san huélis itztose ica paquílistli quema Toteco Dios quichihuas para injuanti
tlen itlajajhua ma tlatlanica.

54

Se tlamajtoli para Toteco ma químanahui tlen icualancaitacahua

¹ ¡NoTeco Dios, xihuala xinechmaquixtíqui pampa nochi químatij ta tihueyi!

¡Xinechmanahuiqui ica mohueyi chícahualis!

² Xinechtlaçaquili quema nimomajtóhua ica ta.

Quena, xijtlacaquili tlen nimitzpohuília,

³ pampa tlatehuijca tlacame motlanantoque ica na.

Quena, tlacame tlen ax quema mitzilnamiquij nechtemohuaj para nechmictise.

⁴ Pero Toteco Dios nochipa nechpalehuía,

huan ax quíncahuilis ma nechmictica.

⁵ Toteco quíncuepilis nocualancaitacahua nochi nopa tlamantli ax cuali tlen injuanti
quísencajtoque nechchihuilise.

Quena, TOTECO, ta tlen nelía titemachtli, xijchihua senquistoc queja tinechtencahuilijtoc,
huan xiquintzontlamilti nochi nocualancaitacahua.

⁶ Ica paquílistli nimitzmacas notlajajcahualis.

Nimitzhueyimatis pampa ta nelía ticuali,

⁷ pampa ta tinechmanahuijtoc tlen nochi tlaohuijçayotl,

huan níquitztoc quejatza tíquintlantoc nochi nocualancaitacahua.

55

Se tlamajtoli tlen se tlatatl tlen quícajçayajqui ihuampo

¹ NoTeco Dios, xinechtlaçaquili quema nimomajtóhua ica ta.

Amo ximotlati quema nimitztajztíliá.

² Xinechtlaçaquili huan xinechnanquili,

pampa tlahuel nimocuesohua huan nichoca pampa nitlajiyohuía.

³ Nocualancaitacahua nechztajztíliáj chícahuac huan quínequíj nechmictise.

Tlahuel nechcocolíaj huan ica nochi inincualancayo nechtoquílíjtíhualahui para nech-
zontlamiltise.

⁴ Nelía nechcocohua noyolo pampa nechitzquía se hueyi majmajtli.

⁵ Quena, tlahuel nimajmahui huan nihuihuípica.

⁶ ¡Cuali elisquía intlá níjpiyasquía noeltlapal queja quiپیay se paloma para huélisquía
nípatlantehuasquía huan nimosiyajçahuati!

⁷ Quena, nicholosquía hasta nepa campa huactoc taltini tlen mopantíaj huejca huan nepa
nimocahuasquía.

⁸ Nimoisihuiltisquía para nicholos huan nimotlatis tlen nochi ní tlayiyohuilstli tlen
hualajtoc nopani.

Eltoc queja se hueyi ajacatl hualajtoc tlen tlamitlaxolehua.

⁹ Toteco, xiquintzontlamilti nocualancaitacahua.

Xijchihua ma mocuapoloca injuanti ininseltitzi quema camatij.

Na níquitztoc para nochi tlatehuíaj campa huéli ipan ní moaltepe.

10 Tlayohua huan tonaya yonque itztoque tosoldados tlen quiyahualojtinemij ni altepetl
 ipan nopa tepamitl para quimocuitlahuise tlen tocualancaitacahua,
 injuanti tlen nica ehuaní ininseltitzi motehuíaj se ica seyoc ipan ni altepetl.

11 Tlatlajco nopa altepetl quichihuaí miyac tlamantli tlen ax cuali,
 huan ax onca tlatlepanitacayotl.

Ipan tianquis huan campa hueli momictíaj,
 tlaxtequij huan tlacajcayahuaj.

12 Ax elqui se nocualancaitaca tlen nechcajcajajqui,
 pampa intla queja nopa eltosquí, huajca niquijiyohuijtosquí.
 O huelosquí nimotlatis huan nicholos.

13 Pero elqui se tlen nemiyaya nohuaya,
 se tlen nechyacanayaya huan tlen nonelhuampo.

14 Quena, elqui yajaya tlen sentic timopohuiliyayaj nopa tlamantli tlen tijpixonaj ipan
 toyolo,

huan yejyectzi timocamahuiyayaj quema san sejco tiyohuiyayaj ipan mochaj, Toteco Dios.

15 Ma tloachmiquica nochi nocualancaitacahua huan ma yaca hasta micla quema noja
 yoltoque,

pampa ipan ininchaj huan ipan ininyolo san onca tlajtlacoli.

16 Pero na san nijtaztzilic Toteco Dios para ma nechmaquixti.

Huan quena, temachtli yajaya nechmaquixtis.

17 Na nimomajtos ica ijnaloc, ica tlajco tona huan ica tiotlac.

Huan yajaya nechtlacaquilis huan nechnanquilis.

18 Ipan tlatehuicayotl yajaya nechmanahuis,
 yonque tlahuel miyac nocualancaitacahua nechtehuise chichahuac.

19 Toteco Dios tlen ipa itztoc huan tlanahuatijtoc hasta tlen huejcajquiya,
 yajaya nechtlacaquilis huan quintzontlamiltis.

Pampa nocualancaitacahua ax quipatlaj ininyolis tlen fiero,
 niyon ax quitlepanitaj itlanahuatil.

20 Nopa tlacame tlen ax cuajcualme momatlalanaj huan quintehuíaj hasta ininhuampoy-
 ohua.

Quiixpanoj nopa tlajtoli tlen quichihuaí ininhuaya sequinoc.

21 Quitequihuíaj tlajtoli tlen nelyejyectzi huan yamanic queja mantequiya,

pero ipan ininyolo san moilhuíaj quejatza tlatehuise.

Nochi tlen quijtohuaj eltoc alaxtic queja aceite,

pero ixtacatzí taylorcocoahuaj ica tlajtoli queja quema timotzontequis ica machete.

22 Nochi mocuesol xijcahua imaco TOTECO huan yajaya mitzmacas temachili.

TOTECO ax quicahuas ma huetzi se tlen quitlepanita.

23 Pero ta tinoTeco Dios,

tiquintitlanis nocualancaitacahua ipan nopa tlacoyoctli tlen tlahuel huejcatla.

Nopa temictiani huan istlacatini ax itztose niyon tlajco tlen ininyolis,

pampa ax huejcahuase itztose ipan ni tlatlepacatlí.

Pero na nochipa nimotemachis ipan ta para tinechmaquixtis.

56

David momajtohua ica Toteco

1 NoTeco Dios, xinechtlasojtla,

pampa nocualancaitacahua semilhuitl nechtepotztocatinemij.

Nochi se tonal nechtlajiyohuilitíaj.

2 Nochi se tonal nechcuatetzopaj huan noca paquij.

Tlahuel miyac itztoque tlen quinequij nechtlamiltise.

3 Pero quema nijmati nimajmahui, na nimotemachía ipan ta.

4 Nijhueyichihua Toteco Dios huan nimotemachía ipan ya para nechmanahuis queja
 nechtlajtolcahuilijtoc quichihuas ipan itlajtol.

Huajca pampa nimotemachía ipan ya,

¿tlachque huelis nechchihuilis se tlatcatl?

5 Ajachica quipatlaj notlajtol huan san moilhuíaj quejatza huelis nechchihuilise tlen ax
 cuali.

6 Mosentilíaj huan quisencahuaj tlachque nechchihuilise.

Teipa motlatíaj ojteno huan nechchiyaj ma nipano para nechmictise.

⁷ Toteco Dios, xijtlachili nochi inintlaixpanolhua huan xiquintlatzacuilti.
Ica mohueyi cualancayo, xiquinmajcahua hasta tlalchi.

⁸ Ta tinechitztoc quesqui hueltas nimochololtijtoc huan nimochocuiliijtoc.
Nochi noixayo tijsentilijtoc huan ticajcoctoc ipan se frasco.

Huan ipan molibro tiquijcuilojtoc quesqui imiyaca.

⁹ NoTeco Dios, quema nimitztzajtziía para xinechpalehui,
nochi nocualancaitacahua nimantzi cholohuaj.

Queja nopa eli pampa cuali nijmati para ta tiitztoc nohuaya para tinechpalehuis.

¹⁰ Na nimotemachía ipan Toteco Dios.

Quena, nimopaquilismacas ipan TOTECO itlajtol,
ipampa nochi tlen nechtlajtolcahuilijtoc nechchihuilis.

¹¹ Quena, nimotemachía ipan Toteco Dios huan ax nimajmahui.

¿Tlachque huelis nechchihuilis se tlatcatl?

¹² NoTeco Dios, nochi tlen nimitztlajtolcahuilijtoc, nijtlamichihuas.

Nimitztlascamatilis ica tiohuicatl pampa tinechpalehuijtoc miyac.

¹³ Ta, Toteco Dios, tinechmanahuijtoc para ax nimiquis,
huan ax tinechcahuilijtoc ma nihuetzi ipan tlamantli tlen ax cuali.

Yeca ama noja hueli ninentinemis moixpa nica ipan ni tlattepacitli ica tlacame tlen itztoque.

57

Se tlamajtoli para Toteco ma quipalehui

¹ Xinechtlasojtla, noTeco Dios, xijnexiti moteicnelilis noca na,
pampa san ipan ta nimotemachía para tinechmanahuis.

Queja se pilpiyotzi motlatía ieltlapaltzala inana,
na nojquiya nimotlatía ipan ta hasta panos ni hueyi tlahuijcaoytl tlen eltoc queja se hueyi
ajacatl.

² Nijtzajtziis Toteco Dios Tlen Más Hueyi.

Quena, nijnojnortzas Toteco Dios tlen nochipa nechpalehuía ipan nochi tlamantli.

³ Tlen elhuicac nechtitlanilía itlapalehuil para nechmaquixtis.

Yajaya nechchololtis ininmaco nocualancaitacahua tlen ica miyac cualantli nechtepotzto-
catinemij,

huan quinequij nechtzontlamiltise.

Pampa yajaya Toteco Dios temachtli huan tlahuel nechicnelía.

⁴ Nechyahualojtoque tlacame tlen mosisiníaj queja tecuanime.

Inintlajtol eltoc queja tilit tlen quisa inincamaco.

Inintlancoch tlajtlatequi queja cuatlamintli huan ininnenepil tlatequi queja machete.

⁵ NoTeco Dios, nochi ma mitzhueyichihuaca ipan nochi elhuicactli.

Mohueyitilis ma quitemiti ni tlattepacitli.

⁶ Nocualancaitacahua quitlaliytoque se tlaquetztlí para ma nimasi,
yeca tlahuel nimajmahui.

Nojquiya quichijque se tlacoyoctli ipan ojtli para ma nihuetzi ipani,
pero xiquita inijuantijya huetzque nopano.

⁷ NoTeco Dios, ipan noyolo nipaqui huan nijpiya tlasehuilistli.

Huan yeca nimocuallalijtoc para nihucas huan nijsencahuas tiohuicatl para ta.

⁸ Na nimocuallalía para nijtzotzonas noarpa huan noguitarra.

Cualca niisa para nimitztlatzotzonilis.

⁹ Na nimitztlascamatis iniixpa tlacame pampa ta, Toteco, tinechchihuilijtoc miyac tla-
mantli tlen yejyectzi.

Huan nihucas para nimitzhueyimatis iniixpa tlacame tlen nochi tlatini.

¹⁰ Moteicnelijcayo nelhueyi queja ipatljaca elhuicactli huan huejcapantic hasta quionpano
mixtli.

Ta tlahuel titemachtli.

¹¹ Toteco Dios, nochi ma mitzhueyichihuaca ipan nochi elhuicactli.

Mohueyitilis ma quitemiti ni tlattepacitli.

58

Se tlamajtoli para Toteco ma quintlatzacuilti tlen ax tlatlepanitaj

¹ ¡Imojuanti intlacame tlen inquippiyaj tequihuejcyotl para intetlajtolsencahuaj!
¿Nelia xitlahuac inquintlajtolsencahuaj tlacame?

² ¡Axtle! San inmoilhuiaj tlen fiero huelis inquichihuase.

Inquichijtoque para noja más ma onca tlatehujicyotl ipan imotlal.

³ Nopa tlacame tlen ax quitlepanitaj Toteco pejqe moyocacahuaj hasta quema tlatatque.
Huan ipa istlcatij hasta quema pejqe huelij camatij.

⁴ Inijuanti tencocoque queja cohuame tlen temictiaj ica inintencocoa.

Huan itztoque queja nopa cohuame tlen momatij quincacuij inintos inintecohua,
pero ayoc quinequij quinneltocase.

⁵ Monacastzacuaj huan ayoc quichihuiliaj cuenta,

yonque ininteco quintlatzotzoniliaj yejectzi para ma quinneltoquilica.

Huan nimantzi tetzacaniaj.

Queja nopa itztoque ni fiero tlacame.

⁶ NoTeco Dios, xiquintlamilti ininchicahualis.

Quena, xiquinquixtili ininchicahualis nopa tlacame tlen mosisiniaj,
queja tiquinquixtilisquia inintlancoch huan inincamachal omioyo nopa tecuanime.

⁷ Ma ixpolihuica queja ixpolihui nopa atl tlen toyahui ipan huactoc tlali.

Huan nopa tepostli tlen quipixtoque ininmaco para ica tlatehuiaj,

ma eli queja ax tleno ipati.

⁸ Ma elica queja nopa cuachololojtli tlen achotiya quema noja nentinemi.

O ma elica queja se pilconetzi tlen tlatatqui mictoc huan tlen ax quema quitaat tlatlanextli.

⁹ Toteco Dios quinixpolihuiltis tlen huehuentzitzti huan tlen telpocame.

Quintzontlamiltis nelnimantzi queja se chachapali tlen nimantzi totoniya ica nopa tliit tlen
lementoc ica huitzcuahtli.

¹⁰ Pero tlen itztoque xitlahuaque iixpa Toteco,

paquise quema quitaase para Toteco ya momacueptoc ica nopa tlacame tlen ax tleno
quitlepanitaj,

huan moixipajpacase ica inieso nopa tlacame.

¹¹ Huan huajca nochi tlacame quijitose:

“Nelia quiseliaj se cuali tlatlahuili nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque,

pampa melahuac itzoc se Dios tlen tetlajtolsencahua xitlahuac ipan ni tlattepectli.”

59

Se tlamajtoli para Toteco ma quimanahui David

¹ ¡NoTeco Dios, xinechmanahui ininmaco nocualancaitacahua!

¡Xinechmocuhtlahui tlen inijuanti tlen hualajtoque para nechtzontlamiltise!

² ¡Xinechmanahui ininmaco tlajtlacolchijca tlacame,

inijuanti tlen temictiaj!

³ Nechpijpiyaj para quiitase quejatza nechmictise.

Tlacame tlen quipiyaj chicahualistli nechchixtoque yahualtic.

Pero ax pampa niquinchihuilijtoc se tlamantli tlen ax cuali

o pampa niquinixpanotoc.

⁴ ¡Axtle! Ax tleno tlen fiero niquinchihuilijtoc,

pero inijuanti mocualtlalaj para nechmictise.

¡TOTECO, xiisa!

¡Xihuala xinechpalehiqui!

⁵ TOTECO, Ta Tlen Tiqunyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij,

ta tlen titoDios tiisraelitame,

ximotlalana huan xiquintlatzacuilti nopa taltini tlen ax mitztlepanitaj.

Amo xiquintlapopolhui nopa tlacame tlen mosisiniaj huan nimantzi tlaixpanoj.

⁶ Mojmostla ica tlapoyahui hualahuij para quitlachilise quejatza huelis techtlanise.

Tzajtzinemij queja chichime tlen quiyahualojtinemij ni altepetl.

⁷ Nijcaqui camatij fiero hasta camaposonij,

huan mitztelchihuaj Toteco,

pampa inijuanti quijtohuaj:

“Axaca techcaqui.”

⁸ Pero ta TOTECO, san xiquinhuetzquili,

huan xiquinpinahualti ni tlacame tlen sequinoc tlaltini.

⁹ NoTeco Dios, pampa nocualancaitacahua quipiyaj chicahualistli, ipan ta nimotemachis, pampa ta tlen tinechmanahuía.

¹⁰ NoTeco Dios, ta nochipa tinechicnelijtoc miyac, yeca nijmati para temachtli tinechyacantiyas.

Tijchihuas ma niqutas tlen tlahuel nijnectoc ma ininpanti nocualancaitacahua.

¹¹ NoTeco, ta tlen tinechmanahuía,

amo xiquinmicti nimantzi ni nocualancaitacahua,

pampa huelis ni notlacajhua nimantzi quuilcahuase tlen ininpantis nopa mosisinijca tlacame.

Más cuali san xiquinsemana ica mohueyi chicahualis huan xiquinehcapanllali.

¹² Quena, xiquintlatzacuulti pampa nochi injuanti tlahuel istlacatij, mohueyimatij huan tlatelchihuaj.

¹³ Xiquintzontlamilti ica mohueyi cualancayo,

huan xiquintlamixpolihuilti.

Huan queja nopa nochi tlacame quimatise para ta, Toteco Dios,

titlanahuatía ipan tlali Israel,

huan ipan nochi tlattepectli.

¹⁴ Nocualancaitacahua mocuepaj ica tiotlac huan tzajtzi queja chichime,

huan quiyahualojtinemij ni altepetl.

¹⁵ Nentinemij campá huéli para quitemojtinemise inintlacualis.

Huan quema ax ixhuise,

tzajtzi seyohual queja chichime.

¹⁶ Pero na sesen ijnaloc nihuicas ica nopa chicahualistli tlen tinechmaca.

Huan nimitzhueyimatis pampa tinechtlasojtla miyac.

San ta tinechmanahuía huan san ipan ta nimotemachía,

quema huala tlahuicayotl.

¹⁷ Toteco Dios, momaco ta niitztoc temachtli,

yeca nimitzhueyimatis huan nihuicas para ta,

pampa san ta tinechmocuitlahuía huan tinechicnelía.

60

Se tlamajtoli para Toteco ma quimanahui David

¹ Toteco Dios, ta titechhuejcamajcajtoc huan ayoc tijmatij tlachque monequi tijchihuase.

Ticualantoc ica tojuanti huan titechtlahuelcajtoc.

Ama timitztlatlaníaj para sampa ximoyoltlali tohuaya huan sampa xitechfuerzajmaca.

² Ni tlali tijchijqui ma huihuipica ica majmajtli.

Tlahuel tijtlaijiyohuiltijtoc.

Huajca ama, Toteco Dios, sampa xijcualtlali totlal tlen tlamitlatlapacatoc.

³ Tijchijtoc para tojuanti timodacajhua ma tijpanoca huejhueyi tlaijiyohuillistli.

Huan ica ni tlaijiyohuillistli techchihuillijtoc ma timomimilojtinemica queja elisquía tihuintitoque.

⁴ Pero ama titechmacatoc se bandera campá timosentilise nochi tojuanti tlen timitzimacasij huan timitztlepanitaj.

Huan quena, nochi tojuanti tlen tijchihuaj tlen melahuca timosentilise nopano, para timomanahuise quema tocualancaitacahua techmajcahuilise cuatlamintli.

⁵ Xitechnanquili huan xitechmanahui nochi tojuanti tlen titechicnelía.

Xijtequihui mohueyi chicahualis para titechmanahuís.

⁶ Toteco Dios, yajaya tlen itztoc ipan ichaj nepa elhuicac quiijtojtoc:

“Ica paquillistli nijxelos tlali Siquem,

huan nijjejyecos nopa tlamayamitl tlen itoca Sucot,

para nijmacas tlen nijnequis pampa nopa tlaltini noaxcahua.

⁷ Huan nopa tlali Galaad huan Manasés nojquiya noaxcahua.

Ipan tlali Efraín hualase nosoldados tlen nechmanahuise queja notzontzajca,

huan ipan tlali Judá hualase notlanahuatijcahua.

⁸ Tlen itztose ipan tlali Moab elise notlatequipanojcahua tlen teicneltziti.

Tlen itztoque ipan tlali Edom nechtequipanose.

Huan nitlahuejchihuás chicahuac quema ya niquintlantos nopa filisteos.”

Queja nopa quiijtohua Toteco.

⁹ ¿Ajqueya nechchihuas ma nicalaquí ipan nopa altepetini tlen moyahualtzaotque ica tepamitl ipan tlali Edom?

¿Ajqueya nechchihuas ma niquintlani intla ax ta?

¹⁰ San ta tinechyacanas ipan tlatehujcayotl, noTeco Dios.

Amo xinechtlahuelcahua.

Intla ta ax tiyas ihuaya tosoldados para tlatehuse, Toteco, axaca techpalehuis.

¹¹ Quena, Toteco Dios, xitechpalehui para tiquintlanise tocualancaitacahua, pampa inintlapalehuil tlacame, ax tleno ipati.

¹² Ica itlapalehuil Toteco Dios tijchihuase huejhueyi tlamantli.

Yajaya iselti quintzontlamiltis nochi tocualancaitacahua.

61

David quinequi itztos ipan itiopa Toteco

¹ NoTeco Dios, xinechtlacaquili quema nimitztzajtzilá.

Xijtlaçaquili notlamaijtol.

² Yonque niitztosquía campa hueli o hasta campa ontlantoc tlatepactli,

na nimitztzajtztlisquía para nimitztlajtlanis motlapalehuil.

Quema nimajmahui o nimocuesohua,

tinechyacana huan tinechtlatía ipan se huejcapantic tetl, campa ax tleno huelis nechajsis.

³ Pampa san ipan ta nimotemachía para ax tleno nopantis.

Ta tiitztoc queja se huejcapantic cali tlen nechmanahúa,

para ax huelis nechajsise nocualancaitacahua.

⁴ Nijnequi niitztos para nochipa ipan motiopa para tinechmocuitlahuis.

Nopano niitztos temachtli queja se pilpiyotzi tlen mocahua ieltlapaltzala inana.

⁵ Ta tinoTeco Dios, tijcactoc tlen nimitztlajtolcahuilijtoc para nijchihuas.

Huan tinechmacatoc nopa tlatiochihualistli tlen ticajcoctoc para tiquinmacas tlacame tlen mitzimacasij huan mitztlepanitaj.

⁶ Xijchihua para na nitlanahuatijquetl ma niitzto miyac xihuitl, huan para noyolis ma eli yejyetzli.

⁷ Xinechahuili ma nitlanahuatis moixpa para nochipa.

Xinechmanahui huan xinechmocuitlahui ica moteicnelijcayo.

⁸ Queja nopa nimitzpaquilismacas mojmotla.

Quena, sesen tonal nijtlamichihuas tlen nimitztencahuilijtoc para nijchihuas para ta.

62

David motemachi san ipan Toteco

¹ Na san ipan Toteco Dios nimochiya para yajaya ma nechmanahui, pampa san ya hueli temaquixtía.

² Nimotlatía ipan ya para ax tleno nechajsis.

San yajaya nechmaquixtía huan nechmocuitlahuía quema huala tlaohujcayotl.

Ax tleno hueli nechpanos.

³ Pero ¿hasta quema tlamis nocualancaitacahua nechtehuse?

Ayoc nijpiya más chichahualistli queja tlanahuatijquetl ipan notlanahuatilis.

Nocualancaitacahua quisencahuaj quejatza huelis nechmajcahuase.

Nechitaj queja se nitlapepecholi o nitepamitl tlen nihuetzisnequiya.

⁴ Quena, san moilhuaj san sejo quejatza huelis nechzontlamiltise.

Quinpacktía quitlacaquilise istlacayotl huan tlacajcayahualistli.

Ica inincamac nechcamahuaj yejyetzli,

pero ipan ininyolo nechtelchihuaj.

⁵ Pero na san nimochiya ipan Toteco Dios,

san nimochiya para yajaya ma nechmanahui,

pampa san ya hueli temaquixtía.

⁶ Nimotlatía ipan ya para ax tleno nechajsis.

San yajaya nechmaquixtía huan nechmocuitlahuía quema huala tlaohujcayotl, yeca san ipan ya nimotemachía.

⁷ San Toteco Dios hueli nechmaquixtis huan sampa nechhueyitlalis iniixpa sequinoc.

Yajaya nechtlatía huan nechfuerzajmaca.

Nechmocuitlahuía para ma ax nechajsi tlen fiero.

⁸ ¡Innotlacajhua, nochipa ximotemachica ipan Toteco Dios!
Xijpohuilica nochi tlen eltoc ipan imoyolo,
pampa san yajaya hueli techmocuitlahuis ica tlen ax cuali.

⁹ Ax tleno nelía ininpati tlacame iixpa Toteco,
yonque tlen tominpiyaj o tlen teicneltziti.

Intla se quintlalisquía ipan balanza para quinyejyecosquía intla etique queja se tlamantli
tlen tlahuel ipati,

momacas cuenta para melahuac ax etique pampa tlacame itztoque san queja ajacatl.

¹⁰ Tlacame, amo ximoilhuica para intlatehuise para inquitlanise más tomi.

Amo ximoilhuica para intlaxtequise para inmoricojchihuase.

Huan intla inmochihuase rico,

amo ximohueyimatica, niyon amo ximotemachica ipan imotomi.

¹¹ Nijmati ya ni, pampa miyac hueltas Toteco Dios nechilhujitoc:
san yajaya quiapiya nochi chichahualistli.

¹² San ta, Toteco, titeicnelía mojmostla.

Huan tiquintlaxtlahuía sesen tlatcatl queja quinamiqui ica tlen quichijtoque.

63

Nijtemohua noTeco

¹ ¡Toteco Dios, ta tinoDios!

¡Nelía tlahuel nimitztemohua!

¡Queja se tlatcatl tlen tlahuel amiqui ipan huactoc tlali campa ax onca atl,
na ica nochi noyolo huan ica nochi noalma nijnequi nimitzpantis!

² Nijnequi niqitas mochicahualis huan mohueyitilis queja niqitac ipan motiopa.

³ Pampa moteicnelijcayo más hueyi ipati huan ax noyolis.

¡Tlahuel nimitzhueyimati!

⁴ Huan nochi tonali quema noja niitztos, nimitztiochihuas.

Huan moixpa nimomatlalanas huan nimomajtos ica ta.

⁵ Huan huajca, quena, nijmatis queja elisquía ya niixhuic ica se tlacualistli tlen ajhuiyac.

Huan nimitzhueyimatis ica miyac paquilistli.

⁶ Nochi yohuali quema nimoteca ipan notlapech huan ax hueli nicochi,
nimoilhuía tlen ta.

Quena, nimoyolilhuía tlen ta sesen hora.

⁷ Nimoilhuía quejatza tinechpalehujitoc huan yeca sesen yohuali tlahuel nipaqui.

Queja se piyo quintlatía iconehua ieltlapaltzala,
queja nopa ta tinechtlatía na para ax tleno nechajsis.

⁸ Nimotlatzquilitoc ipan ta pampa san ta tinechmocuitlahuía ica mohueyi chichahualis.

⁹ Nochi tlen quinequij nechmictise yase mictla.

¹⁰ Pampa ya eltoc tlasencahuali para miquise,

huan para sequinoc quintzontlamiltise ica machete.

Huan inintlacayohua elis tlacualistli para nopa tepechichime.

¹¹ Pero na, nitlanahuatijquetl, nimopaquilismacas ipan ta, Toteco Dios.

Huan nojquiya paquise nochi sequinoc tlen senquistoc motemachíaj ipan ta.

Pero nochi tlen istlacatij,

ta, Toteco, tiquincamatzacuas.

64

Se tlamajtoli para Toteco ma quimocuitlahui

¹ NoTeco Dios, xijtlachili nocuesol.

¡Xijmanahui noyolis tlen nocualancaitacahua tlen quinequij nechmictise!

² Xinechtlati tlen ni ax cuajcualme tlen ixtacatzí quisencahuaj para nechchihuilise tlen fiero.

³ Nochi inintlajtol ajsi ipan noyolo,

huan tlahuel nechcoghua queja elisquía se cuatlamintli.

⁴ Inijuanti ax majmahuij para nechtlatzacuiltise.

Motlatíaj campa axaca hueli quinita,

huan quinmajcahuilíaj cuatlamintli tlacame tlen ax tleno quichijtoque.

Niyon quentzi ax majmahuij ica tlen fiero quichihuaj.

⁵ Se ica seyoc mofuerzajmacaj para quichihuase más tlen fiero.

Ixtacatzí mosentilíaj para quitlalise tlaquetztli.

Huan quiiytohuaj: “Nica tijtlalise ni tlaquetztlī campa axaca huelis quiiitas.”

⁶ Ica miyac cuidado quisencahuaj quejatzā quichihuase para temictise.

Ica yolīc quitemolīaj quejatzā quichihuase tlen fiero quisencajtoque quichihuase para ma cualquīsa.

Iyolo huan itlalnamiqulīs se tlatcatl tlahuel quimati quisencahuas tlen fiero para quichihuas.

⁷ Pero Toteco Dios yajaya iselti quintlamicocos.

Elīs queja quinmajcahuilīs cuatlamintli quema ax quichiyaj, huan nimantzi quintlanīs.

⁸ Quena, huetzise huan motzontlamiltise, ipampa nopa tlajtolī tlen quiiytojtoque.

Huan nochi tlen quinitase momajmatise.

⁹ Huajca nochi tlacame quitlepanitase Toteco Dios huan quiimacasise quiiixpanose.

Tepohuilise nochi tlen yajaya quichijtoc.

Huan huajca quimachilise para san ya quichihua huejhueyi tlamantli.

¹⁰ Huan nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque quipaquilismacase TOTECO, huan más motemachise ipan ya huan quihueyimatisē.

65

David quihueyimati Toteco

¹ Toteco Dios, san ta quinamīqui ma timitzhueyimatica,

ta tlen tiitztoc ipan altepetl Jerusalén.

Huan quinamīqui ma timitzmacaca nochi tlen timitztlajtolcahuilijtoque timitzmacase.

² Ta titechnanquīlīa quema timomajtohuaj huan titechmaca tlen timitztlajtlānīaj,

huajca nochi tlacame ipan tlaltepectli ma hualaca campa ta.

³ Yonque toyolo temitoc ica tlajtlacoli,

ta titechtlapojpolhuā nochi totlaixpanolhua.

⁴ ¡Nelīa tipaquīj miyac tojuanti tlen titechtlapejpenijtoc para ma tihualaca,

huan ma tiitztoquīj mohuaya ipan motiopa tlen tlatzejtzeltolitic!

¡Ta titechmacas hueyi paquilistli huan nochi tlen cuali tlen onca nopano!

⁵ Quema timitztlajtlānīaj se tlamantli,

ta titechnanquīlīa ica huejhueyi tlamantli.

Toteco Dios, nochi tlacame ipan tlaltepectli motemachīaj ipan ta.

Quena, yonque itztoque hasta campa ontlantoc hueyi atl,

nochi motemachīaj para ta tiquinpalehuis.

⁶ Ta ica mohueyi chichualīs tiquinchijchijqui nopa tepetini huan tiquintlatzquilti campa eltoc.

⁷ Ta tijseseltīa nopa hueyi atl quema mosisinīa.

Huan tiqunyoltlālīa tlacame campa hueli quema quinequīj motehuse.

⁸ ¡Yeca nochi tlacame tlen itztoque hasta campa ontlantoc tlaltepectli,

mitztlepanitaj huan mitzimacasij para mitzixpanose quema quiiatj nopa huejhueyi tlamantli tlen tijchihua!

Tijchihua para tlacame ma paquica tlen quema tlanesi huan hasta quema tlayohuiya.

⁹ Ta ticatequīa ni tlaltepectli para ma tlaelilti,

ica nopa atemilt tlen ta moaxca tlen ax quema huaquīj.

Ta tijcualtlālīa ni tlali para motlacajhua ma quitocaca ininxinach,

huan teipa tijchihua para ma onca se hueyi pixquistli.

¹⁰ Ta tijxolonīa ica miyac atl nopa surcos ipan mila.

Tijchihua ma huetzi atl para ma yamanīa nopa tlali huan ma poxoni nopa tlatojtolomitl.

Huan tijchihua para ma ixhua nochi tlamantli tlatocltli ipan nochi tlaltepectli.

¹¹ Teipa sesen xihuitl tijtlamiltīa ica se pixquistli tlen nelīa yejectzi.

Huan nopa mixtli tijchihua para tlaahuetziltīa miyac.

¹² Onca sacatl ipan huactoc tlali,

huan campa tlaixtemolis moscaltīaj cuajcuali xihuitl,

huan temacaj ininxochiyo.

Nesi queja moscaltīaj ica miyac paquilistli.

¹³ Ta tijchijtoc para nochi potrerōs ma temica ica borregojme para quicuase nopa sacatl.

Huan ipan nochi nopa tlamayamilt motlanantoc trigo mili.

Eltoc queja nochi tlen ta tijchijtoc ipan tlaltepectli tzajtziy ica paquilistli huan huicaj.

66

Se huicatl para quitlascamatis Toteco

- ¹ ¡Nochi intlacame ipan tlaltepactli,
xihuicaca ica paquilistli para Toteco Dios!
- ² ¡Xihuicaca tiohuicatl tlen tepohuilía para tlahuel hueyi ya!
¡Xijhueyimatica ipampa nochi tlen quichijtoc!
- ³ Xiquilhuica Toteco Dios:
“¡Nelía tlahuel nelpano yejectzi nochi tlen tijchijtoc!
¡Tlahuel hueyi mochicahualis!
Yeca nochi mocualancaitacahua motemactilíaj ica ta pampa tlahuel temajmati tlen tijchi-
hua.
- ⁴ Nochi tlacame ipan tlaltepactli mitzhueyichihuase.
Inijuanti huicase para mitzhueyimatisé,
huan tepohuilise tlen mohueyitilis.”
- ⁵ Xihualaca huan xiquitaquij nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen Toteco Dios quichijtoc.
¡Quinchihuilijtoc tlacame huejhueyi chichahualnescayotli!
- ⁶ Quihuatzqui nopa atl huan tlatlajco nopa hueyi atl quitlapo se ojtli huactoc campá
panoque tohujecapan tatahua.
¡Nochi israelitame quipixque se hueyi paquilistli ipan nopa tonal!
- ⁷ Toteco ica ichichahualis tlanahuatía para nochipa.
Yajaya quitlachilía sesen tlamantli tlen tlacame quichihuaj ipan nochi tlaltini ipan tlal-
tepactli.
Tlen ax quitlepanitaj huan tlen mohueyimatij,
yajaya quinechcapantlalis.
- ⁸ Nochi intlacame xijtlascamatica Toteco Dios huan xijhueyimatica,
ipampa nochi tlen quichijtoc,
- ⁹ pampa sesen tojuanti toyolis eltoc imaco.
Quena, yajaya techmocuítlahujitoc huan techyacantoc xitlahuac ipan toojhui.
- ¹⁰ Pampa ta, tiToteco Dios, titecheyejecojtoc huan titechtlapajpacchijtoc,
queja nopa tepos plata tlen quimoloníaj ipan tlitl tlen tlahuel totonic,
para san mocahuas tlen senquistoc cuali.
- ¹¹ Ta titechmasilti ipan momatla huan tijtlali tocuitlapa tlamamali tlen tlahuel etic.
- ¹² Tijchijqui ma nemica topáni tlen ehuj sequinoc tlaltini.
Tipanoque ipan atl huan ipan tlitl.
Pero ama tinechtiochijtoc huan tinechmacatoc nochi tlen cuali.
- ¹³ Ama nihualajtoc ipan motiopa para nimitzmacas tlacajcahalistli tlatlatili.
Huan queja nopa nijtlamichihuas tlen nimitztlajtolcahuilijtoc para nijchihuas.
- ¹⁴ Pampa quema niitztoya ipan tlahujicayotl, nimitztlajtolcahuili ica nocamac,
para nimitzmacas miyac tlacajcahalistli.
- ¹⁵ Yeca ama nimitzhualiquilía ni oquich borregojme, chivojme huan becerrojme tlen
tomahuaque.
Huan ininpocyo tlejcos hasta ajsis moixpa.
- ¹⁶ Nochi imojuanti tlen inquitlepanitaj Toteco Dios huan inquiimacasij inquiixpanose,
xihualaca xijtlacaquiliquij,
huan nimechpohuilis nochi tlen yajaya nechchihuilijtoc.
- ¹⁷ Chichahuac na nijtazjtzili para ma nechpalehui,
huan quema nijcamahuiyaya, nijhueyimatiyaya.
- ¹⁸ Pero intla na ax niquilhuijtosquía Toteco notlajtlacolhua para ma nechtlapojpolhui,
huajca ax nechtlacaquilijtosquía.
- ¹⁹ Pero pampa niquilhui Toteco Dios ma nechtlapojpolhui,
yajaya nechtlacaquili huan quichijqui tlen niquilhui.
- ²⁰ Xijpaquilismacaca Toteco Dios,
pampa yajaya nechtlacaquili huan ax quihuejcamajcajqqui notlajtol quema nimomaijto.
Nechtlasojtlac huan nechicneli.

67

Se huicatl para quitlascamatis Toteco

- ¹ Toteco Dios, xijpiya hueyi moyolo ica tojuanti huan xitechtióchihua.

Ma petlani moxayac pampa tipaqui ica tojuanti quema titechhualtlachilía hasta tlen nepa elhuicac.

²Nochi tlacame ipan tlaltepectli ma quiixmatica moojhui.

Tlacame ipan nochi tlaltini ma quimatica para ta titemaquixtía.

³NoTeco Dios, ma mitzpaquilismacaca nochi tlacame ipan tlaltepectli.

Quena, nochi tlacame ma mitzhueyimatica.

⁴¡Ma paquica nochi tlacame ipan nochi tlaltini huan ma huicaca pampa ta, tiinintlanahu-atijca!

Ta tiquintlajtolsencahuas queja quinamiqui, huan nochi tlaltini tiquinyacanas xitlahuac.

⁵¡NoTeco Dios, ma mitzpaquilismacaca nochi ipan tlaltepectli!

¡Quena, nochi tlacame ma mitzhueyimatica!

⁶Ni tlali temacatoc miyac pixquistli, pampa ta, Toteco Dios,

tlen titoDios tojuanti, tlahuel titechtiotchijtoc.

⁷Quena, noja más titechtiochihuas, Toteco Dios,

huan tlacame campa hueli ipan ni tlaltepectli mitztlepanitase huan quimacasis mitzixpanose.

68

Toteco Dios tlatlantoc

¹¡Ximotlalana, Toteco Dios, huan xiquinsemana nochi mocualancaitacahua!

Xiquinchihua ma choloca tlen moixpa nochi tlen ax mitzcualitaj.

²Xiquinixpolo queja poctli ixpolihui ipan ajacatl.

Xiquintlamilti queja nopa cera tlen atiya ipan tlitl.

Queja nopa ma ininpanti moixpa nochi ax cuajcualme.

³Pero nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque ma paquica iixpa Toteco Dios huan ma huitonica ica paquilistli.

⁴Xijhuicatica Toteco Dios xijpaquilismacaca.

Xijhueyitalica yajaya tlen nejnemi iixco mixtli,

yajaya tlen itoca TOTECO.

Xipaquica miyac iixpa ya.

⁵Toteco Dios yajaya inintata tlen icnotzitzli.

Yajaya quinchihuilía tlen xitlahuac nopa cahual toahuihua,

pampa yajaya tlatzejtzolotic.

⁶Toteco Dios quinmaca ininchampoyohua tlen itztoque ininseltitzli.

Huan quinmalacanía tlen quintzactoque.

Pero tlen motlepanitaj quintitlanilía mayantli huan tlaijiyohuilistli.

⁷Toteco Dios, quema tiquinyacantiyajqui motlacajhua tlen tlali Egipto

huan tiquinhuicac ipan nopa huactoc tlali,

⁸nopa tlali mojmolini huan huetzqui atl tlen elhuicactli moixpa.

Nopa tepetl Sinaí mojmolini moixpa ta tlen titoTeco tiisraelitame.

⁹Toteco Dios, ta tijchijqui ma huetzi miyac atl ipan ni tlali tlen tiquinmacac motlacajhua.

Quena, ica nopa atl tiquinfuerzajmacac tlen moaxcahua quema tlahuel tlaxicojtoyaj.

¹⁰Yeca motlacajhua mocajque nica ipan ni tlali.

Huan ta ica moteicnelijcayo tiquinmacac nopa teicneltzitzli nochi tlen monequiyaya para ica mopanoltise.

¹¹Toteco quiijto para ya tlatlantoya,

huan miyac tlacame tzajtzique chichahuac para tepohuilise tlen panotoc.

Quiijtojqque:

¹²“Cholojtejqque nopa soldados tlen hualajtoyaj para techtzontlamiltise.”

Quena, ama nopa israelita sihuame momajmacaj nochi tlamantli tlen quicajtejqque nopa soldados.

¹³Xiquitaca, yonque quinmocuitlahuiyayaj borregoyme,

ama nopa sihuame hasta petlanij ica oro huan plata.

Nochi inintlacayo quitlamitzactoque ica tlamantzitzli tlen yejyectzitzli queja se paloma quitlamitzacua itlacayo ica ieltlapal.

¹⁴Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli quinsemana icualancaitacahua queja nopa setl tlen huetzi ipan tepetl Salmón.

15 Nochi nopa tepetini tlen huejcapantique tlen mopantíaj ipan tlali Basán iaxcahua Toteco huan nelía yejyetzti inintzónatipa,

16 pero ma ax mochicoitas ica nopa Tepetl Sion tlen TOTECO quitlapejpenijtoc para ipan itztos para nochipa.

17 Toteco Dios quisqui ipan tepetl Sinaí ica millones icuacarrojhua huan ielhuicac ejcahua. Yajaya yajqui ipan itiopa tlen tlatzejtzeloltic ipan tepetl Sion.

18 Quema Toteco tlejoc elhuicac campa más huejcapa, quichihuayaya queja se tlatlanquetl tlen mocuepa ipan se tlatehujcayotl, huan quinhucac ilpitoque nopa tlacame tlen quintlantoya para iaxcahua. Huan nopa tonal Toteco quiseli regalos tlen nochi tlacame, hasta nojquiya tlacame tlen ax quinejque quitlepanitase. Huan ama TOTECO temachtli itztos ica tojuanti.

19 Ma tijpaquilismacaca Toteco, pampa yajaya mojmstla techmaca itlatiochihualis. Yajaya Toteco tlen techpalehuía huan techmaquixtía.

20 Toteco Dios, yajaya tlen techmalacanía tlen ininmaco tocualancaitacahua. Huan yajaya Toteco tlen techmanahuía para ax timiquise.

21 Temachtli Toteco quintzontlamiltis nochi icualancaitacahua, pampa inijuanti tlahuel yoltetique huan ax quinequij quicaahuase inintlajtlacolhua.

22 Toteco quinihujitoc itlacajhua:

“Na niquinhualicas nochi imocualancaitacahua. Niquincuiti yonque motlatijtose ipan nopa huejcapantic tepetl tlen itoca Basán, o yonque motlatijtose hasta atzintlaj ipan nopa hueyi atl.

23 Niquinhualicas pampa monequi nochi inquintzontlamiltise. Inieso quixolonise imoicxihua huan imochichihua quipipitzose.”

24 NoTeco Dios, tinotlanahuatijca, niqunita miyac tlacame mitztoquilíaj para yase ipan motiopa.

25 Inijuanti tlen huicaj tlayacantiyohuij. Tlatlajco yohuij nopa ichpocame tlen quitzilinijtiyohuij panderos. Tlatepotzco yohuij tlen tlatzotzonaj.

26 Huan quej ni huicaj:

“Nochi inisraelitame, xijhueyimatica Toteco Dios. Xijpaquilismacaca Toteco tlen techmacatoc yolistli nochi tojuanti.”

27 Tlayacantiyohuij iixhuihua Benjamín.

Huan tlatepotzco hualahuij nopa tlayacanani huan huehue tlacame tlen iixhuihua Judá, huan nopa tlayacanani tlen iixhuihua Zabulón huan Neftalí.

28 Toteco Dios, ica mohueyi chichahualis xijchihua nochi tlen titechilhujitoc.

Quena, xijnexiti mohueyi chichahualis para sequinoc ma quuitaca nopa huejhueyi tlamantli tlen ta titechchihuilijtoc.

29 Nopa tlanahuatiani tlen nochi tlaltini quihualicaj iniofrendas ipan motiopa tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén.

30 Toteco Dios, xiquinajhua tocualancaitacahua. Xiquinehcapantlali nopa tlacame tlen mosisiníaj queja torojme, huan xiquinchihua ma motemactilica ica ta.

Ma mitzhualiquilica inintepos plata queja se ofrenda.

Xiquinsemana nopa mosisinijca tlacame tlen tlahuel quinpactía tlatehuise.

31 Nopa Egipto ehuani quinhualicase inintelpocahua huan nochi tlamantli ininteposhua tlen yejyetzitzi huan pajpatiyó.

Huan nopa Etiopía ehuani momatlananase moixpa para mitzhueyichihuase.

32 Nochi intlanahuatiani ipan nochi ni tlatteactli, xijhuicatica Toteco Dios.

Xihuicaca huan xijpaquilismacaca Toteco.

33 Yajaya tlen nentinemi ipan nopa elhuicactli tlen hasta huejcajquiya eltoc.

Xijcaquica itos tlen chichahuac caquisti queja quema tlatomoni.

34 Xiquinpohuilica nochi tlacame quejatza hueyi ichichahualis Toteco Dios.

Huan itlatlanex ajsi ipan nochi israelitame.

Quena, nelía tlahuel hueyi ichichahualis nepa elhuicac.

35 Ma tijhueyitlepanitaca Toteco Dios pampa temajmati ihueyitilis nopano ipan itiopa. ToDios tiisraelitame quinmaca tetili huan chichahualistli nochi itlacajhua.

¡Ma tijpaquilismacaca Toteco Dios!

69

David quínotza Toteco ma quípalehuiqui

- ¹ NoTeco Dios, xinechmaquixti,
pampa ni tlahuujcayotl tlahuel mochihtoc hueyi hasta nijmachilía nímiquis.
Eltoc queja atl tlen nechatzonpolihuiltisnequi,
huan ya ajsic hasta noquechtla.
- ² Eltoc queja nimasitoc ipan soquitl tlen huejcatla huan ax hueli níquisa.
O queja nechyahualosquía tlahuel miyac atl huan huejcatla.
- ³ Tlahuel nichocatoc hasta nísíyajtoc.
Nímitztajtzilíjtoc, Toteco Dios, hasta nechcocolhua noquechtla huan ayoc hueli nicamati.
Nochi noixtiyol semajtoc ica choquistli.
Ya níixcuati pampa campa hueli nitlachixtoc para níquitas intla tihuala, Toteco Dios, para
tinechpalehuis.
- ⁴ Tlahuel miyac nopa tlacame tlen nechcocolíaj yonque ax tleno níquinchihuilíjtoc.
Nelía quípiyaj miyac chicahualistli nocualancaitacahua tlen quínequij nechmictise.
Pero na ax níquínixpanotoc.
Quínequij nechtlatzacuiltise ica se tlamantli tlen ax níjchíjtoc.
- ⁵ NoTeco Dios, ta tíjmati para nelía níhuíhuític,
huan tíquixmati nochi notlajtlacolhua.
- ⁶ TOTECO, ta tíDios Tlen Tíjpiya Nochi Chicahualistli,
amo xíquincahuili ma huetzica ipan tlajtlacoli nopampa na notlajtlacol,
nopa tlacame tlen motemachíaj ipan ta.
Ta tlen títoTeco tíisraelítame,
amo xíquincahuili ma mopínahuaca sequínoc israelítame ica tlen níjchíjtoc na.
- ⁷ Pampa nímitzicnelía, níquíjijyohuíjtoc pínahualistli,
huan nechhuetzquílíjtocue hasta ax níjmatquí tlachque níjchíhuasquía.
- ⁸ Hasta noicníhua nechchíhuaj queja ax nechíxmatíj huan nechítaj,
queja se níseyoc altepetl ejquetl.
- ⁹ Quena, níquícnelía motiopa ica nochi noyolo yonque ica ya nopa monequí nímiquis.
Huan tlen mítztlajíjlhuíaj ta,
nojquíya nechtlajíjlhuíaj na pampa nímitztequípánohua.
- ¹⁰ ¡Quena, tlahuel nechhuetzquílíaj huan nechpínajtíaj,
quema níchoca huan nímosahua íixpa Toteco!
- ¹¹ ¡Tlahuel fiero camatíj tlen na quema nímoquentía yoyomítl tlen sosoltic para níjnextis
nímocuesohua ípampa notlajtlacolhua!
- ¹² Nopa tlayacanca tequíhuejme tlen mósehuíaj ípuertajteno altepetl,
noca motlahuetzquílíaj.
Huan nopa íhuíntíni noca huícatínemíj.
- ¹³ Pero TOTECO na níjsenhuíquílía nímitztemohua huan nímomájtóhua ípan ta,
pampa níjmati ajsis tonali para tینهتلاcaquílís.
Toteco Dios, ica mohueyi teícnelílis xinechnanquili,
pampa ta nochípa tینهتلاchínelíjtoc.
Huájca xinechnanquili quema nímomájtóhua huan xinechmanahui.
- ¹⁴ Xinechquixti tlen ní soquitl tlen huejcatla campa nímásitoc.
Amo xinechahuili para níatzonpolíhuís.
Xinechmanahui ínínmaco tlen nechcocolíaj.
Xinechquixti tlen ní hueyi atl tlen nechyahualojtoc.
- ¹⁵ Amo xíjcahuili ma nechtlajíjyohuítl ní tlahuelatl,
níyon amo xíjcahuili nopa atl ma nechtoló.
Xinechmanahui para ax nímásis ípan nopa tlastostl tlen tlahuel huejcatla.
- ¹⁶ TOTECO, xinechnanquili quema nímitztajtzilía pampa ta nelía tícuáli.
Ta tینهتلاchínelía míyac huan tíjpiya hueyi moyolo ica na.
- ¹⁷ ¡Amo xímotlati quema nímitztemohua pampa tlahuel nítlajíjyohuíaj!
Xímóisíhuítlí, xíhuala huan xinechmaquixtíquí.
- ¹⁸ Xíhuala, noTeco Dios huan xinechmanahuíquí.
- ¹⁹ Xinechmaquixti ínínmaco nocualancaitacahua.
Ta tíjmati quejatza camatíj fiero tlen na huan quejatza nechpínahualtíjtocue.
Quíchíjtocue para ayoc aca ma nechtlepanita.

Ta tiquinixmati nochi nocualancaitacahua huan tijmati tlachque quiijtojqtoque sesen injuanti.

²⁰ Inijuanti tlahuel nechylcocojtoque huan nechcuesolmacatoque.

Nijtemojtoc tlen nechtlasojtlasquía huan nechyoltlalisquía, pero niyon se ax nijpanti.

²¹ Quema nimayanayaya nechmacaque pajtli tlen temictía para notlacualis.

Huan quema niamiquiyaya nechmacaque ma niqi vinagre.

²² Nopa paquilistli tlen injuanti quipiyaj ma mocuepa ica cuesoli.

Huan nopa tasehuilistli tlen quipiyaj ica ininhuampoyohua, ma mocuepa ica cualantli.

²³ Ma huala ininpani tzintlayohuilotl huan ma huihuipicaca pampa ayoc quipiyase más fuerza.

Ma elica popoyotzitzi huan ma tlami nochi ininchicahualis.

²⁴ Xiquinnextili mohueyi cualancayo huan xiquintzontlamilti.

²⁵ Ipan inintequicalhua ma mocahua tlaxolejtoc, huan ipan ininchajchaj ma tlatziticato.

Ayoc aca ma itzto.

²⁶ Pampa injuanti más quitlajiyohuiltíaj tlen ta tijcocojtoc, huan quipinajtíaj tlen ta tijcuesolmacatoc.

²⁷ Xiquijcuilo nochi inintlajtlacolhua huan amo xiquintlapojpolhui.

²⁸ ¡Xiquixpolo inintoca ipan moama campa eltoc inintoca injuanti tlen yoltoque!

¡Ma ax quipiyaca tasehuilistli queja quipiyaj nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque moixpa!

²⁹ Pero na tlen nitlajiyohuía huan niteicneltzi,

xinechmaquixti huan xinechtlalana.

Quena, Toteco Dios, xinechtlali campa ta tiqutas quinamiqi.

³⁰ Huan huajca nihuicas huan nijpaquilismacas Toteco Dios.

Quena, nijhueyimatis huan nijtlascamatis.

³¹ Huan TOTECO achi más quipactis ya nopa,

huan ax queja intla nijmacasquía se toro o se becerro tlen tlacuacuahuía huan quipiya iistihua.

³² Inijuanti tlen teicneltzitzi quuitase Toteco Dios quema quinmacas itlapalehuil, huan yeca tlahuel paquise.

Huan nochi tlen quitemohuaj Toteco Dios itztose ica paquilistli.

³³ Pampa TOTECO quintlacaquilía tlen teicneltzitzi,

huan ax quintlahuclahua injuanti tlen itztoque ipan tlatzactli.

³⁴ ¡Xijpaquilismacaca TOTECO nochi imojuanti tlen initztoque ipan elhuicactli huan tlat-tepactli!

¡Ma quihueyichihuaca nochi tlen itztoque ipan hueyi atl!

³⁵ Pampa Toteco Dios quimaquixtis ialtepe, Jerusalén,

huan sampa quincualtlalis nopa altepetini ipan tlali Judá.

Huan itlajhuaj mochantise nopano huan moaxcatise nopa tlali.

³⁶ Huan teipa ininconeuhua nojquiya moaxcatise nopa tlali.

Huan nochi tlen quitequipanohuaj huan quiiicnelíaj Toteco itztose nopano temachme.

70

Se tlamajtoli para Toteco ma quipalehuiqui

¹ ¡NoTeco Dios, xihuala xinechmanahuíqui ininmaco nocualancaitacahua!

¡Quena, ximoisihuilti, Toteco Dios!

¡Xihuala xinehpalehuiqui!

² Inijuanti nentinemij notepotzco huan paquij quema nechtlajiyohuiltíaj.

Yeca nimitztlajtlanía xiquinpinahuaiti,

huan xiquincuepa para ayoc ma nechchihuilica tlen fiero.

³ Xiquincuepa ica pinahuilistli huan ayoc xiquincahuili ma nechpinajtica.

⁴ Pero nochi tlacame tlen mitztemohuaj,

xiquinmaca miyac paquilistli.

Nochi tlen paquij pampa tiquinmaquixtijtoc, ma quiijtoca:

“Ma tijhueyitalica Toteco Dios.”

⁵ Pero na tlen tlahuel nitlajiyohuía,

nimitztlajtlanía xihuala nimantzi huan xinechmanahuíqui,

pampa san ta huclitinehpalehuis huan tinechmaquixtis.

¡NoTeco Dios, amo xihuejcahua!

71

Tlamajtoli tlen se huehue tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco

¹ ¡TOTEKO, na san ipan ta nimotemachijtoc!

¡Amo quema xinechpinahualti!

² ¡Xinechmanahui tlen nocualancaitacahua, pampa ta tixitlahuac!

¡Xinechmalacani ininmaco!

Ximopacho quentzi para tinechtlacaquilis huan xinechmaquixti.

³ Nochipa san nimotlatijtoc huan nimotemachijtoc ipan ta para ax nechajsise nocualancaitacahua.

Nijmati para ta titlanahuatijtoc ma nechmaquixtica pampa san ipan ta huelis nimo-manahuis.

⁴ NoTeco Dios, xinechmanahui ininmaco ni mosisinijca tlacame huan temictiani.

⁵ TOTEKO, ta tlen titoTeco, san ipan ta nimotlatzquilitoc, huan san ipan ta nimotemachijtoc hasta tlen quema niconetzi.

Huan queja nopa nitelpocatixqui.

⁶ Ta nochipa tiitztoc nohuaya hasta quema noja niitztoya iijtico nonana.

Quena, tlen iijtico nonana ta tinechquixti huan nochipa tinechpalehuijtoc.

¡Yeca tlahuel nijnequi nimitzpaquilismacas para nochipa!

⁷ Miyac san nechsentlachiliaj pampa quita quejatza tinechmocuilaahua.

⁸ Semilhuitl nimitzpaquilismacas huan nimitzhueyimatis ipampa nochi tlen tinechchi-huilijtoc.

⁹ Amo xinechtlahuelcahua ama quema ya nihuehuentzi huan ayoc nijpiya fuerza.

¹⁰ Pampa nocualancaitacahua nechijlnamiqij, huan san sejo mosentlijque ininhuaya sequinoc tlen quinequij nechmictise.

¹¹ Huan quijjtohuaj:

“¡Ma tijtepotztocaca para tiquitzquise pampa iDios ya quitlahuelcajtoc, huan axaca huelis quimanahuis!”

¹² ¡Toteco Dios, amo ximohuejcatlali tlen na!

¡NoTeco, xihuala nimantzi xinechpalehuiqui!

¹³ Xiquinpinahualti huan xiquintzontlamilti nopa nocualancaitacahua tlen quinequij nechchihuilise tlen fiero.

Quena, ma ayoc quimatica tlachque quichihuase.

¹⁴ Pero na más nimotemachis mopan ta para tinechpalehuis.

Huan noja más nimitzpaquilismacas.

¹⁵ Nochi tlacame niquinilhuis para san ta ticuali huan niquinpohuilis quejatza tinechmanahuajtoc,

huan tinechmocuilaahuajtoc mojmstla.

Ax hueli nijpohuas quesqui huelta tinechmanahuajtoc ica tlen ax cuali pampa tlahuel miyac.

¹⁶ Nochi tonali ninejnemi ica nopa chicahualistli tlen tinechmaca, TOTEKO, ta tlen tinoDios. Huan nochi tlacame niquinilhuia para san ta tixitlahuac huan ticuali.

¹⁷ ¡Toteco Dios, ta tinechpalehuijtoc hasta quema noja nieliyaya niconetzi!

Hasta ama noja niquinpohuilijtinemi sequinoc tlen nopa huejhueyi tlamantli tlen tijchij-toc.

¹⁸ ¡Toteco Dios, ama quema ya nihuehuentzi huan nicuaichyojqui, amo xinechtlahuelcahua!

Noja xinechmaca yolistli para niquinpohuilis tlen mohueyi chicahualis ni tlacame tlen itztoque ama huan tlen teipa tlatatise.

¹⁹ Toteco Dios, mochichualis huan tlen xitlahuac tijchihua onajsi hasta elhuicac.

Ta tijchijtoc huejhueyi tlamantli.

Ax onca seyoc Dios queja ta.

²⁰ Ta tinechcahuilijtoc ma nijpano huejhueyi tlahuijcaoyotl huan cuesoli.

Pero nijmati para teipa, sampa tinechtlanas tlen campa nopa tlacoyotli, huan tijchihuas ma nimoyolcui.

Huan sampa nijpiyas yolistli.

²¹ Huan huajca achi más tinechhueyitlalis huan sampa tinechyoitlalis.

²² Huan na nimitzpaquilismacas ica tlatzotzonal tlen arpa huan guitarra.

NoTeco Dios, nihuicas tiohuicatl tlen tepohuilía para tijchihua nochi tlen tiqijtohua.

Ta titoTeco tiisraelitame huan titlatzejtzeloctic huan neliá titemachtli.

²³ Ica paquilistli nitzajtzis huan nihuicas para niteilhuis quejatza tinechmaquixtijtoc.

²⁴ Semilhuilt nitepohuilis para ta tijchihua tlen xitlahuac, pampa nochi tlen quinequiyayaj nechmictise tiquinpinahualti huan tiquinechcapantlali.

72

Itlanahuatilis nopa tlanahuatijquetl tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco

¹ Toteco Dios, xinechmaca motlamachtli huan xinechpalehui na tlen nitlanahuatijquetl, para ma nitelajtolsencahua xitlahuac queja ta titelajtolsencahua.

Huan xijpalehui nocone para ma monejnmilti xitlahuac teipa.

² Xijpalehui para ma quintlajtolsencahuas xitlahuac nochi motlacajhua, huan tlen teicneltziti nojquiya.

³ Xijchihua para nochi tlacame ipan ni tlali ma paquica pampa nopa tlanahuatijquetl quichihua tlen xitlahuac,

hasta eltoc queja nochi cuatini tlen onca ipan tepetini huan ipan tlachiquili nojquiya paquij huan temacaj cuali inintlajca.

⁴ Yajaya quinmanahuis tlen itztoque ipan cuesoli huan tlen ax tleno quipiyaj.

Nojquiya ma quintlatzacuiliti nopa tlacame tlen tetlajiyohuiltaj.

⁵ Huan tlen teicneltziti huan ax tleno quipiyaj mitzimacase mitzixpanose nochi tonali quema noja eltos tonati huan metzli.

¡Quena, ma mitzhuemimatica para nochipa!

⁶ Huan nochi altepetini ipan itlanahuatilis nocone ma eli yejyetzti huan temachtli, queja nopa atl tlen huetzi para ma chamanica cuatini,

o queja nopa ajhuechtli tlen quixolonía nopa tlali.

⁷ Huan nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque huan cuajcualme,

ma itztoca ica yejyetzti quema yajaya tlanahuatis.

Quema yajaya tlanahuatis, oncas miyac tlasehuilistli hasta itlamiya tonali.

⁸ Itlanahuatilis nocone ma ajsi hasta campa pehua huan hasta campa ontlami nopa hueyi atl.

Ma ajsi tlen campa nopa hueyi atl Éufrates hasta campa ontlantoc tlattepectli.

⁹ Nochi tlacame tlen itztose ipan huactoc tlali mohuijtzomase iixpa,

huan icualancaitacahua motlancuaquetzase iixpa hasta quipipitose tlattejpoctli.

¹⁰ Nochi nopa tlanahuatiani tlen itztoque itejteno nopa hueyi atl tlen itoca Mediterráneo, huan nopa tlanahuatiani tlen tlali Tarsis huan nopa tlanahuatiani tlen tlali Sabá huan Seba quihualiquilise miyac regalos.

¹¹ Quena, nochi tlanahuatiani tlen campa hueli taltini motlancuaquetzase, huan moixtlapachose iixpa huan quitequipanose.

¹² Yajaya quinmanahuis nopa teicneltziti huan tlen ax tleno quipiyaj quema quitlajtlanise tlapalehuili.

Pampa inijuanti ax quipiyaj ajqueya quinpalehuis.

¹³ Yajaya quintlasojtlas tlen ax quipiyaj chichualistli huan tlen teicneltziti, huan quinmanahuis.

¹⁴ Quinmanahuis para ax quintlajiyohuiltise huan para ax quintehuse.

Pampa quiitas para ininyolis tlahuel miyac ipati iixpa.

¹⁵ Huan quema noja itztos nopa tlanahuatijquetl,

quimacase miyac oro tlen onca ipan tlali Sabá.

Huan itlacajhua quisenhuiquilijtose momajtojtose ica Toteco huan mojmotla quitlas-camatise.

¹⁶ Ma oncas miyac trigo ipan nochi nopa tlali,

huan hasta nopa cuatini tlen onca ipan tepetini ma temacase inintlajca queja temacaj nopa cuatini tlen onca ipan tlali Libano.

Huan ma onca miyac tlacame ipan altepetini,

queja imiyaca nopa xihuitini tlen onca ipan cuatitlamitl.

¹⁷ Nochi ma quihueyimatica nopa tlanahuatijquetl para nochipa,

huan itequihuejcayo ma huejcahua queja huejcahuas tonati.

Nochi ma quiselica tlatiochihualistli ipampa ya.

Huan tlacame ipan nochi taltini ma quipaquilismacaca,

huan ma quijitoca para Toteco quintiochijtoc.

¹⁸ Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen toDios tiisraelitame, pampa san yajaya hueli quichihua huejhuelyi tlamantli.

¹⁹ Nochipa ma tijpaquilismacaca Toteco.

¡Nochi tlaltepactli ma temi ica ihueyitilis!

¡Queja nopa ma eli!

²⁰ Nica tlami momaijtohua David, icone Isaí.

73

Iteicnelilis Toteco Dios

¹ Toteco Dios nelía cuali iyolo ica israelitame.

Quena, quinicnelía nochi tlen quipiyaj tlapajpactic ininyolo.

² San quentzi polihuiyaya para nihueztosquía.

Noicxihua xitlaniyaya huan nechcatitoya para nimomimilos tlatepexico.

³ Queja nopa nielqui pampa ax niqijiyohui para ax niquixtocas quema niqitac quejatza tlapijiyayaj nopa tlacame tlen mohueyimatij huan tlen tlaixpanoj.

⁴ Itztoque cuali ipan nochi ininyolis,

huan ax mococohuaj.

⁵ Ax quinajsi tlahuicayotl niyon cuesoli,

queja sequinoc quipiyaj.

⁶ Yeca quema mohueyimatij, quiitaj para yejyectzi queja se costli tlen tlachijchihuali ica piltetzitzi tlen pajpatiyo.

Huan quema quichihuj tlen ax cuali,

quiitaj queja ininyoyo tlen yejyectzi.

⁷ Nopa tlaixpanoca tlacame ya quijquisaj iniixtiyol pampa tlahuel motomajtoque,

huan ya quipixtoque nochi tlen ininyolo quinequij.

⁸ Inijuanti san quihuetzquilíaj Toteco huan quintemajmajtiaj itlacajhua.

Mohueyimatij quema camatij.

⁹ Fiero quitlajilhujaj Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicactli.

Huan quintelchihuj tlen itztoque ipan ni tlaltepactli.

¹⁰ Yeca Toteco Dios quinhualicas sampa nochi itlacajhua ipan ni inialtepe,

huan quipiyase miyac atl nochi inijuanti.

¹¹ Huan quijitose:

“¿Toteco nelía quimatis tlachque pano?

¿Yajaya Tlen Más Hueyi nelía quichihuilía cuenta tlen pano nica?”

¹² Xiquitaca, ni tlacame tlen ax tleno quineltoaj ax tleno ininpati.

Quipiyaj se yejyectzi yolistli huan ajachica quimiyaquilíaj más inintomi.

¹³ ¡Ax tleno nechpalehuía para nijpiya noyolo tlapajpactic,

huan san tlapic nimocuatotonia para ax nijchihuas tlatlacoli!

¹⁴ Pampa nochi se tonal nechtlatzacuilitíaj huan nechtlajiyohuilitíaj sesen ijnaloc.

¹⁵ Intla nicamatitosquía queja inijuanti,

huajca niquincajcajtosquía nochi motlacajhua.

¹⁶ Quema nijnejqui nijmachili para tlen itztoque cuali nopa tlacame tlen quicocolíaj Toteco, elqui tlahuel ohui para nijmachilis.

¹⁷ Pero se tonal nicalajqui ipan motiopa, Toteco Dios, para nimoyolilhuis tlen nopa tlamanli,

huan huajca nijmachili tlachque quinchia.

¹⁸ Tiquintlajitoc ipan se ojtli tlen tlahuel alaxtic.

Quema tiquincuatopehuas,

huajca nimantzi huetzise ipan se hueyi tlacoyotli huan nopano nenpolihuse.

¹⁹ Quena, ica se tlochtli tlamis nochi ininpaquilis.

Huan itztose ipan majmajtli para nochipa.

²⁰ ¡Nochi ininyolis eltoc queja se temictli!

Quena, queja quema se cochtoc huan isatiquisas,

Toteco, queja nopa quema timotlalanas huan tiquinhuejcamajcahuas.

²¹ Quema niqitac ya ni,

nelía tlahuel nicualanqui huan hasta nechcocohuayaya noyolo.

²² Pampa niqitac para tlahuel nihuihuitic nieltoya.

¡Hasta ninesiyaya moixpa queja se nitlapiyali tlen ax quipiya itlalnamiquilis!

²³ Pero yonque ya ni nopantic, nochipa niitztoc mohuaya ta, Toteco,

huan tinechitzquitoc ipan noma nejmatl.

²⁴ Huan nijmati para motlamachtli quisenhuiquilis nechyacanas ipan nochi noyolis.

Huan teipa, quema nimiquis,

tinechselis nepa mochaj campá tlayejyectzi.

²⁵ Axaca seyoc nijpiya nepa elhuicac.
 ¡San ta, tinoTeco Dios!
 ¡Huan san ta nimitznequi ipan ni tlaltepactli huan axaca más!

²⁶ Quemantzi nimococohua huan nimocuesohua.
 ¡Pero Toteco Dios yajaya mocahua para nochipa!
 Yajaya quifuerzajmaca noyolo huan san yajaya noaxca para nochipa.
²⁷ Pero Toteco quintzontlamiltis nochi tlen ax quinequij quihueyichihuase.
 Quena, yajaya quintzontlamiltía nochi tlen quitlahuelcahuaj.
²⁸ Pero na achi más nimonechcahuis campa Toteco Dios,
 pampa ya nopa tlen más cuali para na.
 San ipan TOTECO nimotemachijtoc pampa yajaya noTeco.
 Huan niquinpohuilis nochi tlacame nochi nopa yejyetzti tlamantli tlen yajaya nechchi-
 huilia.

74

Ma tijtemoca Toteco quema tocualancaitacahua techtlaijiyohuiltíaj

¹ Toteco Dios, ¿para tlen tinechtlahuelcajtoc para nochipa?
 ¿Para tlen tlahuel ticualani ica tojuanti tlen tütztoque queja timopilborregojhua?
² Xiquilnamiqui para tojuanti timotlacajhua tlen timocohui huejcajquiya quema titlate-
 quipanohuayayaj san tlapic.
 Quena, tinechtlapejpeni para titechchihuas timoaxcahua.
 Nojquiya tijtlapejpeni nopa altepetl Jerusalén para tijchihuas queja elisquía mochaj ipan
 ni tlaltepactli.
³ Xihuala xiquitaqui queja quitlamixolejtoque nopa altepetl,
 huan xijtlachili quejatza tocualancaitacahua quixolejtoque motiopa.
⁴ Nopano tzajtzi que mocualancaitacahua ica paquilistli quema tlaxolehuayayaj.
 Teipa san techhuetzquilijque huan quinquetzque ininteteyohua para quinextise ya techt-
 lanqueya.
⁵ Hualajque ica ininhachas huan huejhueyi martillos hasta nesiyaya queja cuajcuahuini
 tlatlajco cuatitlamitl.
⁶ Huan ama ica ininteposhua quitlapanque huan quixolejtoque nochi tlamantli tlen ica
 tlayejyeczijtoyaj motiopa.
⁷ Quena, motiopa quitlatijque,
 huan quimahuispolojque moixpa nopa tlen quihuicayaya motoca,
 huan quimajcajqque tlalchi.
⁸ Huan quijtojqque ipan ininyolo:
 “Ma tijtlamixolehuaca nochi tlen onca ipan ni tlali.”
 Huan yajque campa hueli huan quitlatijque nochi israelita tiopantini,
 campa timosentiliyayaj para timitzhueyichihuase, Toteco Dios.
⁹ Ayoc onca niyon se tlamantli tlen quinextía para timotlacajhua.
 Ayoc onca tiocamanalohuani.
 Ayoc aca huelis techilhuis hasta quema tlamis nochi ya ni.
¹⁰ Toteco Dios, ¿hasta quema tlamis mitzmahuispolohuaj mocualancaitacahua?
 ¿Huelis ax quema quintlatzacuiltis?
¹¹ ¿Para tlen thuejcahua para titechpalehuis?
 ¿Para tlen ax tijnextía mohueyi chicahualis huan titechpalehuía?
¹² Hasta tlen huejcajquiya Toteco Dios itztoc notlanahuatijca.
 Yajaya nechpalehuijtoc ipan ni tlaltepactli huan campa hueli campa niyajtoc.
¹³ Ica mochicahualis tijxelo hueyi atl.
 Huan tiquintzontlamilti huejhueyi tlapiyalime tlen temajmatijque tlen itzttoyaj ipan atl.
¹⁴ Tijcuaxamani nopa hueyi tlapiyali tlen itoca Leviatán,
 huan inacayo tiquinmacac ma quicuaca nopa tecuanime tlen itzttoyaj ipan huactoc tlali.
¹⁵ Tijchijqui ma meya atl ipan huejhueyi ameltini, huan tijchihua para miyac atemiltl ma
 quipiyaca atl.
 Nojquiya tiquinhuatzqui sequin atemiltl tlen ax quema huactoyaj.
¹⁶ Ta moaxca tonali huan yohuali.
 Ta tijchijchijqui metztli huan tonati.
¹⁷ Ta tijyeyeco hasta canque tlamis tlaltepactli.
 Nojquiya ta tijchihua ma tlatotoniya huan ma tlaseseya.
¹⁸ TOTECO, xiquita quejatza mitzmahuispolohuaj mocualancaitacahua,
 huan quejatza mitztlaijhuíaj nopa tlacame tlen mohueyimatij.

19 ¡TOTEKO, amo xinechtlahuelcahua!

Xijmanahui mopaloma imaco nopa cuajtli.

Quena, xiquinmanahui motlacajhua ininmaco nopa tlacame tlen itztoque queja tecuanime.

20 ¡Xiquilnamiqui nopa tlajtol sencahuali tlen tijchijtoc tohuaya!

Pampa ni tlali temitoc ica tzintlayohuilotl huan ica tlacame tlen mosisiníaj.

21 Amo xijcahua para ajachica ma techmahuispoloca tojuanti tlen tijpanotoque miyac tlahuijcyotl.

Xiquinpalehui tlen teicneltzitz huan ax tleno quipiyaj para huelis mitzpaquilismacase.

22 Toteco Dios, ximotlalana huan ximomanahui ica tlen quijitohuaj mocualancaitacahua.

Xiquilnamiqui nochi nopa tlajtoli tlen ica mitztlajilhuijtoque nochi se tonal.

23 Amo xiquilcahua quejatza mitztelchijtoque mocualancaitacahua,

pampa injuanti noja más mitztlajilhuij.

75

Toteco quinicotlalis sequin huan quinhueyitlalis sequinoc

1 ¡Timitztlascamatij, Toteco Dios, pampa tiitztoc tonechca!

Pampa tlacame tepohuilíaj nochi huejhueyi chichahualnescayotl tlen tijchijtoc.

2 Huan Toteco Dios quijitohua:

“Quena, quema ya nimocualtlalijtos, na niquixtlalis se tonal.

¡Huan niquintlatzacuiltis queja quinamiqui nochi nopa tlaixpanoca tlacame!

3 Yonque ni tlaltepactli mojmolinis huan nochi tlacame huihuipicase, itlaquetzalhua ax huetzise pampa na niquinquetzoc cuali ipan ininlugar.”

4 Niquinilhui tlacame tlen mohueyimati ma ax mohuihuinequica.

Huan niquinilhui tlaixpanoca tlacame ma ax mohueyimatica.

5 Niquinilhuijtoc tlen quipiyaj chichahualistli ma ax tetlamijilhui.

Huan quema incamatij, amo ximoyacaquetzaca para inmohueyimatis.

6 Pampa san Toteco hueli tehueyitlalia.

Axaca tlen huala tlen campa quisa tonati, o ica campa oncalaqui,

o campa huactoc tlali huelis quihueyitlalis se tlatatl. ¡Axtle!

7 San Toteco Dios itztoc Juez.

San yajaya nopa tetlajtolsencajquetl tlen hueli tehueyitlalia huan temaca chichahualistli.

Huan sequin tlacame quinhueyitlalia huan sequin quinicotlalia.

8 Toteco quipixtoc imaco se caxitl tlen temitoc ica huino tlen nelía cococ.

Huan ya nopa eltoc nopa tlatzacuilti tlen quintitanilis tlaixpanoca tlacame ipan ni tlaltepactli.

Huan monequis quiise hasta quitlamise ica nochi itetejtzo.

9 Pero na para nochipa nitepohuilis nochi tlen quichijtoc Toteco Dios,

yajaya tlen iTeco Jacob.

10 Yajaya quijitohua: “Na nijtlamiltis ininchichahualis nopa fiero tlacame,

pero tlen itztoque xitlahuaque noja niquinmacas más chichahualistli.”

76

Se huicatl tlen huicaque quema ya tlatlanque

1 Ipan tlali Judá huan hasta nochi tlali Israel nochi tlacame quiixmatij Toteco Dios para nelía hueyi.

2 Itiopa eltoc ipan altepetl Jerusalén.

Quena, ipan tepetl Sion moquetza ichaj.

3 Nopano quipojpostejqui nochi tlamanli ininteposhua tocualancaitacahua.

4 ¡Nopa tepetini tlen eltoque tlen huejcajquiya ax quipiyaj ininyejeja queja tepetl Sion quipiya!

5 Nopa tocualancaitacahua tlen más quipiyayayaj chichahualistli,

quintlamitlacuijcuilijque.

Toixpa tepejtoque mictoque.

Niyon se tlen injuanti ayoc hueli quitlalanas ima para techtehuis.

6 Quema ta tiToteco, tlen tiiDios Jacob, tiquinajhuac nopa cahujame huan tlen tlejcotoyaj ininpani,

nochi huetzque hasta tlalchi.

7 ¡Yeca nochi quitaaj para tlahuel titemajmati!

Huan axaca huelis quijiyohuis ijcatos moixpa quema tlahuel ticualantoc.

⁸ Hasta nepa elhuicac titlayolmelahua para titetlatzacuilitis.
 Huan ni tlaltepectli majmahui huan ax molinía moixpa,
⁹ quema timotlalanqui, Toteco Dios,
 para tiqintlatzacuilitis tlen quichihuaq tlen ax cuali,
 huan para tiquinmanahuis nochi tlen moicnochihuaq ipan ni tlaltepectli.
¹⁰ Ta tijtequihúa inincualancayo tlacame para sequinoc ma mitzhueyimatca.
 Huan tijtequihuis para más monextis moyejejeja.

¹¹ Xijchihuaca nochi tlen inquitlajtolcahuilijtoque TOTECO para inquichihuase.
 Sesen ma quihualica nopa tlamantli tlen quitencahuilijtoc para quimacas Toteco Dios.
 Monequi ma tijhueyitlepanitaca huan ma tiquimacasicasica,
¹² pampa yajaya quintlamiltíla ininyolis nopa huejhueyi tlayakanani.
 Quichihuas para nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli ma quimacasicasica.

77

Moyolilhui David tlen Toteco quichijqui huejcajquiya

¹ Chicahuac nijtaztíla Toteco Dios para ma nechpalehui.
 Quena, nijnojnotza pampa nijnequi ma nechtlacaquilis.
² Quema nechajsic miyac tlaijiyohuilistli nimantzi nijtemo noTeco.
 Seyohual nimomatlantoya huan nimomajtohuayaya,
 huan ax nijcahuili niyon se tlalochtli.
 Ax nipaquis hasta yajaya monextis huan nechcaquis.
³ Nimoyolilhúa tlen Toteco Dios huan niyolpitzahúa huan nichoca.
 Nimocuesohua pampa tlami nochichualis,
 yeca tlahuel nijnequi ma nechpalehui.
⁴ Toteco, ta ax tinechcahuili ma nicochis.
 Ax tinechcahuilía nimomajtos pampa tlahuel hueyi ni nocuesol.
⁵ Ajachica nimoyolilhúa tlen nopa yejectzi tonali huan nopa xihuit tlen panoque huejcajquiya.
⁶ Niquilnamiqui nopa miyac yohuali quema nihuicayaya ica paquilistli.
 Quena, nimotlajtlachilía huan niquta para ama nochi tlamantli tlahuel mopatlatoc.
⁷ ¿Huelis Toteco nechtlahuelcajtoc para nochipa?
 ¿Huelis ayoc quema nechpalehuis?
⁸ ¿Huelis ya tlanqui iteicnelilis ica na?
 ¿Huelis ya tlanqui tlen achtohuiya nechtlajtolcahuili nechmacas?
⁹ ¿Huelis Toteco Dios ya quilcajqui para monequi nechchihuilis tlen cuali na tlen niitztoc ipan cuesoli?
 ¿Huelis tlahuel cualantoc huan yeca ayoc quinequi nechtlasojtlas?
¹⁰ Huan ipan nohueyi cuesol nimoilhui:
 “Toteco Tlen Más Hueyi mopatlatoc.
 Achtohui niitztoya inejmatl huan nechtiuchiuyaya miyac,
 pero ama nechcocola.
¹¹ Más cuali niquilnamiquis nochi nopa huejhueyi tiochichualnescayotl tlen TOTECO nechchihuilis huejcajquiya.”
¹² Quena, mojmotla nimoilhuis tlen nopa huejhueyi tlamantli para nochipa.
 Ax hueli nijcahuas nimoyolilhuis tlen yajaya quichijtoc.
¹³ ¡NoTeco Dios, nelía tlatzejtzelotlic nochi moojhui!
 Axaca seyoc dios tlen más quiapiya chicahualistli que ta, titoTeco.
¹⁴ ¡Ta tiDios tlen tijchihua huejhueyi chicahualnescayotl huan miyac tlamantli tlen tlacame quisentlachilía!
 Huan hasta ama quejipa tijnextía mohueyi chicahualis.
¹⁵ Ica mohueyi chicahualis titechmanahui,
 timotlacajhua tlen tiiconehua Jacob huan José.
¹⁶ Toteco Dios, nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic momajmati quema mitzitic.
 Huan huihuipicac hasta tlatzintla campa más huejcatla.
¹⁷ Nopa mixtli quichijqui ma tlaahuetzi chicahuac.
 Huan tlatomonqui nepa elhuicac.
 Huan nojquiya tlapetlanqui tlen se lado hasta seyoc.
¹⁸ Caquistic tlatomonilotl ipan nopa hueyi ajcomalacatl.

Huan nopa tlapetlancayotl quitlahuili nochi tlaltepactli,
huan ni tlaltepactli huihuipicac.

¹⁹ Tijchijqui se ojtli quema tiquixcotonqui nopa hueyi atl,
pero axaca quipanti campa tijquetztijajqui moicxihua.

²⁰ Huan ipan ni ojtli tiquinyacanqui motlacajhua queja eltosquíaj pilborregojtztzi inin-
maco Moisés huan Aarón.

78

Tlen huejcajquiya panoc ipan tlali Israel

¹ Notlacajhua, xijtlacaquilica notlamachtli huan nochi tlen niqijtohua,

² pampa nimechnextilis tlamantli tlen axaca más quimati tlen panoc huejcajquiya.

³ Tlamantli tlen tijcactoque huan tijmajtoque pampa totatahua techpohuilijque.

⁴ Quena, nimechmatiltis para inhuelise inquinpohuilise imoconeuhua nochi nopa yejyetz-
itzi huan huejhueyi tlamantli,

tlen TOTECO quichijqui ica ihueyi chichahualis.

⁵ Toteco Dios quimacac miyac tlanahuatili Jacob ipan tlali Israel para ma monejnemiltica
xitlahuac,

huan quinnahuati tohuejcapan tatahua ma quinnextilica ininconeuhua,

⁶ huan iniixhuihua tlen tlatatise teipa.

Huan queja nopa nochi tlacame quinixmatise itlanahuatilhua Toteco.

⁷ Yeca hasta ama miyac tlacame quintlepanitaj itlanahuatilhua Toteco Dios,

huan motemachíaj ipan ya para quinnocuitlahuis.

Huan ma ax quuilcahuaca nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen quichijtoc Toteco.

Monequi ma quintoquilijtinemica nochi itlanahuatilhua.

⁸ Pampa ax quinamiqui para elise queja ininhuejcapan tatahua tlen moyoltetilijque huan
ax tlatlepanitaque.

Inijuanti ax elque temachme ica Toteco Dios,

niyon ax quimactilijque ininyon, niyon ininyolis.

⁹ Nopa tlacame tlen tlali Efraín mocuepatoj huan cholojque ipan nopa tonali quema
yahuiyayaj tlatehuitij.

Quena, cholojque yonque quipiyayayaj miyac tepostli para tlatehuisse.

¹⁰ Ax quintlepanitaque itlanahuatilhua Toteco Dios,

huan ax quinejque nejnemise ipan iojhui.

¹¹ Quilcajque nochi tlamantli tlen yajaya hueli quichihua.

Ax quiilnamijque nopa yejyetzzi chichahualnescayotl tlen quichijqui Toteco.

¹² Quena, Toteco Dios quichijqui miyac tlamantli iniixpa ininhuejcapan tatahua ipan tlali
Egipto campa itoca Zoán.

¹³ Quitlajcoxelo nopa hueyi atl huan quichijqui ma panoca.

Ipan nochi ome lados nopa atl moquetzqui queja tepamitl.

¹⁴ Ica tonaya quinyacanqui ica se mixtli para quinecahuilis,

huan ica tlayohua ica se mixtli tlen tlahuiyaya queja tlitl.

¹⁵ Ipan huactoc tlali quitlapo nopa hueyi tetl huan quisqui miyac atl para atlique hasta
aixhuique.

¹⁶ Quena, ipan tetl quisqui miyac atl tlen motlalo queja se atemitl!

¹⁷ Pero inijuanti quisenhuiquilijque ax quitlepanitaque.

Huan nopa campa huactoc tlali tlajtlacolchijque ica Toteco Tlen Más Hueyi.

¹⁸ Pampa quiyejyecoque Toteco Dios huan quitlajtlanjque tlacualistli tlen ininyolo
quinequiyaya.

¹⁹ Hasta cualanque ica Toteco huan quijtojque:

“¿Toteco Dios huelis techtlamacas ipan ni huactoc tlali?

²⁰ Xiquitaca, Toteco Dios quitlapo nopa hueyi tetl huan quisqui miyac atl queja eltosquíá se
atemitl hasta atzonpolijqui tlali,

pero ¿nojquiya huelis techmacas tlacualistli?

¿Huelis techtlamacas tiitlacajhua ica nacatl?”

²¹ Huan quema TOTECO quicajqui ni tlamantli, tlahuel cualanqui.

Huan ipan icualancayo quisqui tlitl ica israelitame, inijuanti tlen iixhuihua Israel,

²² pampa inijuanti ax quineftocaque Toteco Dios,

niyon ax motemachijque ipan ya para quiyaya chichahualistli para quinmaquixtis.

²³ Pero yonque queja nopa quichijque,

Toteco Dios quinnahuati nopa mixtli huan quitlapo elhuicactli.

²⁴ Huan quichijqui ma huetzi nopa tlacualistli tlen itoca maná para ma quicuaca queja
quema huetzi atl.

Quinmacac tlacualistli tlen hualajqui tlen elhuicac.

²⁵ Tlacame quicuajque tlen elqui inintlacualis ielhuicac ejcagua Toteco.

Quena, quintlamacac hasta cuali ixhuique huan hasta mocajqui nopa tlacualistli.

²⁶ Ica ihueyi chicalualis quihualicac nopa ajacatl tlen huala campa quisa tonati huan tlen huala ica sur para ma tlaajaca campa elhuicactli.

²⁷ Quichijqui ma hualaca miyac totome queja imiyaca tlattejpoclti.

Quena, hualajque totome queja mixtli huan queja imiyaca xali tlen onca iteno atemitl.

²⁸ Huan Toteco quichijqui para nopa totome ma huetzica tlatlajco campa quichijtoyaj ininyoyoncal.

²⁹ Huan nopa tlacame tlacuajque hasta ixhuique.

Toteco quinmacac nacatl queja ininyolo quinequiyaya.

³⁰ Pero quema sanoc tlantoyaj tlacuaj,

huan hasta noja quipixtoyaj nacatl ipan inincamac,

³¹ Toteco Dios motlalanqui ica ihueyi cualancayo,

huan quintzontlamilti nochi nopa telpocame tlen más tlapejpenilme ipan tlali Israel.

³² Pero yonque Toteco quinchihuili ya nopa,

nopa tlacame quisenhuiquilijque tlatlacolchijque,

huan ax quineytoaque nopa huejhueyi chicalualnescayotl tlen yajaya quichijqui iniixpa.

³³ Yeca Toteco quintlajiyohuilti ipan nochi ininyolis huan quintzontlamilti san ica se tlatochtli.

³⁴ Pero teipa, quema ya quintzontlamiltijtoya sequin,

huajca quena, ne sequinoc quitemojque Toteco Dios.

¡Quena, nimantzi mocuepque huan quitoquilijque!

³⁵ Huan quuilnamijque para yajaya Toteco Dios tlen quinmocuitlahuiyaya para ax quinajsis tlen ax cuali.

Huan quuilnamijque para Toteco Tlen Más Hueyi san yajaya inintemaquixtijca.

³⁶ Pero nopa israelitime ax quitoquiliyayaj ica nochi ininyolo.

¡Axtle! Quitoquiliyayaj san ica inincamac.

³⁷ Pampa ininyolo eltoya huejca tlen Toteco.

Huan ax quichihuayayaj tlen quitlajtolcahuilijtoyaj Toteco para quichihuase.

³⁸ Pero Toteco quipixqui hueyi iyolo ica injuanti.

Quintlapojpolhuiyaya inintlajtlacolhua huan ax quintzontlamiltiyaya.

Miyac huelta quiquetzqui icualancayo para ax quintlatzacuiltis.

³⁹ Pampa Toteco quuilnamijqui para injuanti san elque tlacame tlen ininyolis ixpolihui san ica se tlatochtli,

huan ax quema mocuepasquíaj sampa.

⁴⁰ Nepa ipan huacoc tlali,

tlahuel miyac huelta ax tlatlepanitaque ica Toteco Dios huan quiyolcocojque.

⁴¹ Ajachica quiyejyecojque,

huan ica ya nopa mochihuilijque para Toteco ma quintzontlamilti.

Niyon ax quicahuilijque para Toteco ma quintiochihua,

yajaya tlen ininDios israelitime huan tlen Tlatzejtzelotlic.

⁴² Quuilcajque ihueyi chicalualis huan iteicnelijcayo.

Huan quuilcajque quejatza quinmanahui ininmaco inincualancaitacahua.

⁴³ Quuilcajque quejatza Toteco quititlanqui tlatzacuilti ipan tlali Zoán huan ipan tlali Egipto.

⁴⁴ Quuilcajque quejatza quicuepqui estli nopa atl huan ayoc aca huelqui quic.

⁴⁵ Quuilcajque quejatza quintitlanqui tlahuel miyac sayolime hasta quitemitijque nopa tlali.

Quuilcajque quejatza nopa tamasolime quitemitijque nopa tlali Egipto.

⁴⁶ Toteco quintitlanqui oculime huan chapolime para ma quicuaca inintlatochui huan ininpixquilis.

⁴⁷ Ica tesihuitl quintzontlamilti ininxocomecamil huan ininhighuera mil.

⁴⁸ Ininhuacaxhua mijque ipan potrero pampa Toteco Dios quinmajcahuili tesihuitl tlen tlahuel huejhueyi.

Huan ininborregojhua mijque ica tlapetlancayotl.

⁴⁹ Quena, Toteco tlahuel cualanqui ica injuanti,

huan yeca quintitlanili tlacuajcualocayotl huan tlahuijcaoyotl.

Huan quintitlanili se pamitl tlen elhuicac ehuan tlen tetzontlamiltíaj.

⁵⁰ Cualanqui nelchicahuac huan ax quimanahui niyon se Egipto ejquetl.

San quintitlanili tlatzacuilti huan huejhueyi cocolistli.

⁵¹ Teipa Toteco quinmicti nopa achtohui ehuan ipan sesen familia tlen tlali Egipto.

Quena, quinmicti tlen elqui iniachtohui fuerza quema pejque quinpiyaj coneme.

⁵² Pero quinxiuxti itlacajhua queja elisquíaj pilborregoitzitzi, huan quinyacanqui ica yejyectzi ipan nopa huactoc tlali.

⁵³ Quinyacanqui ica miyac temachili para ma ax majmahuica.

Pero nopa hueyi atl quinatzonpolihuilti inincualancaitacahua.

⁵⁴ Huan quinhuicac hasta campa inepantipa nopa tlali tlen tlatzejtzeltolitic.

Nopa tlali tlen quiyiya miyac tepetini tlen Toteco quintlanili para injuanti.

⁵⁵ Iniixtla quintotocac nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlali.

Teipa quiyejyeco huan quinmajmacac nopa huejhueyi familias tlen israelitame para iniaxca.

Huan nopano quincajqui ma itztoca.

⁵⁶ Pero yonque quinchihuili ya nopa,

injuanti quisenhuiquilijque quiyejyeco huan quicualancamacaj Toteco Tlen Más Hueyi.

Huan ax quinejque quitlepanitase itlajtol.

⁵⁷ Yeca mocuepque para ax calaquise ipan nopa tlali tlatencahuali huan quicamajixnami-
jque san se queja inintatahua quichijque.

Huan queja se cuatlamintli tlen huijcoltic ax yahui xitlahuac quema quimajcahuaj, injuanti nojquiya ax yajque xitlahuac para quichihuase ipaquilis Toteco.

⁵⁸ Quicualancamacaque Toteco pampa mochijchihuiliijque teteyome huan tlaixpamitl para quinhueyichihuase ininteteyohua.

⁵⁹ Pero quema Toteco Dios quiitac ya ni,

tlahuel cualanqui huan pejqui quincualancaita.

⁶⁰ Huan quitlahuelcajqui itiopa tlen eltoya ipan altepetl Silo,

nopa yoyon cali campa ipan itztoya tlen quichijtoya nopano ininhuaya itlacajhua.

⁶¹ Huan Toteco quincahuili inincualancaitacahua ma quihuicaca icaxa tlen quinpixtoya itlanahuatilhua.

Elqui queja quincuilijque ininchicahualis huan ininyejejea.

⁶² Nojquiya quintemactili itlacajhua ininmaco inincualancaitacahua para ma quinmictica ica machete,

pampa yajaya tlahuel cualantoya ininhuaya.

⁶³ Inintelpocahua quintlatijque,

huan iniichpocahua quintzontlamiltijque,

niyon ax quiaxilijque para monamictise huan huicase ipan nenamictili.

⁶⁴ Quintzontlamiltijque nopa totajtzitzi ica machete huan ininsihuajhua nojquiya mijque nimantzi,

niyon ax quinchoquilijque ininhuehuejhua.

⁶⁵ Huajca Toteco motlalanqui queja quema se acajya cochi huan mehua,

o queja se tetica tlaacatl tlen tlahuel tzajtzi chichahuac pampa ihuintitoc.

⁶⁶ Huan Toteco quinixtacahui quintehui icualancaitacahua.

Quena, quinhuejcamajcajqui huan quintitlanqui ipan se lugar campa quipanose pinahual-
istli para nochipa.

⁶⁷ Pero Toteco quintlahuelcajqui nopa huejhueyi familias tlen hualajqui tlen José huan Efraín.

⁶⁸ San quintlapejpeni ihueyi familia Judá,

huan nopa tepetl Sion tlen yajaya tlahuel quicneliyaya.

⁶⁹ Huan nopano quichijchijqui itiopa tlen yejyectzi huan temachtli,

huan tlen huejcahuasquía para nochipa queja huejcahua elhuicactli huan tlattepectli.

⁷⁰ Quitlapejpeni itlatequipanojca, David,

quema quinmocuítlahuiyaya borreojme,

⁷¹ quema yahuiyaya inintepotzco nopa tenan borreojme tlen quinpiyayaj inincone hua,
huan quinhualicayaya para ma quinmocuítlahui.

Huan Toteco quichijqui David ma quinyacana itlacajhua,

nopa israelitame tlen quintlapejpenijtoya para iaxcahua.

⁷² Huan quena, David quinmocuítlahui itlacajhua Toteco ica nochi ichicahualis huan ica
nochi iyolo.

79

Cuesoli pampa tlacame quixolejtoque Jerusalén

¹ ¡NoTeco Dios, tlacame tlen sequinoc taltini hualajque huan moaxcatijque motlal!
Quichijtoque motiopa ax tlapajpactic huan quitlamixolejtoque altepetl Jerusalén.

2 Nochi inintlacayo motlacajhua quincumajcajtoque para ma quincuaca totome.

Hasta quincumajcajtoque innacayo motajtztzi,
nopa tlatzejtzeloltijca tlacame tlen moquetzque moixpa,
para ma quincuaca tecuanime.

3 Quena, tocualancaitacahua quintzontlamiltijque nochi nopa tlacame ipan altepetl
Jerusalén.

Huan inieso tlen toyajqui temoc queja se atemilt,
huan ax mocajqui niyon se para quintlalpachos.

4 Huan ama nochi tlaltini tlen techyahualojtoque techpinajtlaj huan techhuetzquilaj.

5 Toteco Dios, ¿hasta quema tlamis ticualantos ica tojuanti?

¿Huelis para nochipa mocualancayo eltos queja tlitl?

6 Xijtitlani mohueyi cualancayo ipan nopa tlaltini campa ax mitzixmatij,

huan ipan altepetini campa axaca mitzhueyimati,
pero amo xijtitlani ipan tojuanti.

7 Pampa inijuanti quintzontlamiltijque nochi moIsraelita tlacajhua huan quinxolejque
nochi caltini.

8 ¿Amo xitechtlatzacuilito tojuanti ipampa inintlajtlacolhua tohujcapan tatahua,
tlen inijuanti quichijque huejcajquiya!

Más cuali nimantzi xitechtlasojtla pampa ayoc tijpiyaj fuerza.

9 Toteco Dios, titotemaquixtijca, xitechpalehui,

para queja nopa nochi mitzhueyitlepanitase.

¿Xitechmaquixti huan xitechtlapojpolhui totlajtlacolhua ica mohueyi teicnelilis!

10 Pampa intla ax titechpalehuis,

huajca nopa tlacame tlen ax mitzneltocaj quijitose:

“¿Canque itztoc ininTeco Dios?”

Huajca xiquintlatzacuilito, Toteco, iniixpa nochi tlacame pampa quinmictijque motlaca-
jhua.

11 Xijtlacaquili inincuesol nopa tlacame tlen tzactoque,

huan ica mohueyitilis huan mohueyi chicahualis,

xiquinmanahui tlen quinixtlalijtoque para quinmictise.

Xiquinmaquixti para nochi ma quiiitaca mohueyi chicahualis.

12 TOTECO, xiquincuepili chicome hueltla tlen mitzchihuilijque quema mitzpinahualtijque
nopa tlaltini tlen san mitzhuetzquilaj.

13 Huan huajca tojuanti, timotlacajhua tlen tiitzoque queja timoborregojhua,

timitzhueyichihuase para nochi tonali huan timitzpaquilismacase ica huicatl para
nochipa.

80

Se tlamajtoli para Toteco ma quicuaitlali tlali Israel

1 ¿Ta tlen tiinintlamocuitlahuijca israelitame huan techyacana queja tielisquíaj timoborre-
gojhua,

xitechtlacaquili!

Ta tlen timosehujtoc tlatlajco nopa querubines elhuicac ehuani,

ximohujtzoma quentzi huan xitechtlacaquili quema timomajtohuaj.

Xijnexiti mohueyi chicahualis huan mohueyitilis tlen petlani.

2 Xijchihua para nochi tiIsraelitame,

hasta nojquiya iniixhuihua Efraín, Benjamín huan Manasés,

ma tiquitaca quejatza timotlalanas huan titechmanahuis ica mohueyi chicahualis.

3 Toteco Dios, xijchihua ma timocuepaca ica ta.

Xitechtlachili ica moxayac tlen senpactoc.

Xitechicneli huan xitechmaquixti.

4 TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli,

¿hasta quema tlamis ticualantos ica tojuanti huan ax tijtlacaquilis quema timomajtohuaj?

5 Techmacatoc ma tijcuaca pantzi ica choquistli, huan ma tiquica toixayo.

6 Tijcajtoc ma techpinahualtica nopa tlaltini tlen techyahualohuaj huan ma techhuetzquil-
ica tocualancaitacahua.

7 Toteco Dios, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli, xijchihua ma timocuepaca ica ta.

Xitechtlachili ica moxayac tlen senpactoc.

Xitechicneli huan xitechmaquixti.

8 Titechhualicac tlen tlali Egipto queja tieltosquíaj se xocomeca tzontli tlen selic.

Tiquintojtocac nopa sequinoc tlacame tlen ax mitzixmatque huan nopano titechtojqui.

⁹ Tijcualtlali nopa tlali huan elque queja tijpique miyac tonelhuayohua.

Huan tijtemitijque nopa tlali.

¹⁰ Nopa tepetini tiquintlamitzajque ica toecahuil.

Huan tielque queja tiocuatini tlen huejcapantique tlen moaxcahua, Toteco.

¹¹ Tichamanque huan moscaltijque tomacuayohua.

Huan toecahuil tiisraelitame ajsic hasta campa nopa hueyi atl tlen itoca Mediterráneo huan hasta campa nopa atemitl Éufrates.

¹² Huajca ¿para tlen ayoc titechmocuitlahuía?

Eltoc queja tijtlamixolehua itepantzaca moxocomeca mil huan tijcahua ma quitlamicuaca nochi ojnemini.

¹³ Inijuanti itztoque queja cuapitzome tlen hualahuij huan tlalpoxahuaj yahualtic tlen tojuanti,

huan eltoc queja nopa tecuanime ya techtlamicuaj.

¹⁴ Yeca Toteco Dios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli timitztlatlaníaj,

ximocuepa huan xitechtiochihua.

Xitechhualtlachili tlen nopano elhuicac,

ximomaca cuenta quejatza tiitztoque huan xijmocuitlahui ni moxocomeca mil.

¹⁵ Quena, xijmocuitlahui tlen ta tijtojqui huan nopa ichamanca tlen cuali tijtlatzquiltijtoc.

¹⁶ Pampa tocalanacaitacahua techhuejhuelojtoque huan techtlatijtoque.

¡Xiquintzontlamilti ica mohueyi cualancayo!

¹⁷ Xijmaca chicahualistli nopa tellocatl tlen tiquicnelía huan tijtlapejpenijtoc para tlanahuatis.

¹⁸ Queja nopa ayoc quema timitztlahuelcahuase.

Xitechmaca yancuic yolistli huan sampa timitznotzase huan timomaijtose moixpa ta.

¹⁹ Xitechchihuili ma timocuepaca sampa ica ta, TOTECO,

ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli.

Sampa xitechtlachili ica moxayac tlen senpactoc.

San ica ta motlapalehuil timomaquixtise tlen tocalanacaitacahua.

81

Toteco quiapiya hueyi iyolo ica nopa tlaixpanoca israelitame

¹ ¡Xihuicaca ica paquilistli para Toteco Dios,

pampa yajaya techpixtoc imaco!

¡Ma tijpaquilismacaca!

¡Ma tihuicaca para Toteco Dios yajaya tlen iTeco Jacob!

² Ma tihuicaca huan ma tijtzilínica pandero.

Nojquiya ma tijtzotzonaca nopa arpa huan guitarra.

³ Ma tijpitzaca tlapitzali quema yancuic metztli,

quema temitoc metztli,

huan ipan sequinoc tonali quema tiilhuichihuaj,

⁴ pampa Toteco Dios tlen eli iTeco tohuejcapan tata Israel techmacatoc nopa tonali para ma tipaquica miyac.

Huan nojquiya eltoc ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua para ma tijchihuaca.

⁵ Huan techmacac para ma tiquilnamiquica tlen quichijqui ica José,

huan quejatza motehuijqui inihuaya nopa tlacame tlen tlali Egipto,

campa titlatequipanojqque san tlapic.

Nijcayqui camatqui se tlen ax niqixmatqui huan quijito:

⁶ “Ama nimechquixtilis nopa tlamamali tlen inqihuicaj imoajcolpa,

huan ayoc inquitlalanase ica imoma tlamanli tlen tlahuel etic.”

⁷ Nojquiya quijito:

“Imojuanti innechtzajtlijque quema initztoyaj ipan tlaohuijcyotl huan na nimechmaquixti.

Nimechnanquili hasta tlen nepa tepetl Sion campa motlatía nopa tlatomonilotl.

Nojquiya ipan tlali Meriba nimechyejyecohuili imotlaneltoquilis quema inmocueso-huayayaj pampa ax oncayaya atl.

⁸ Yeca innoisraelita tlacajhua,

xinechtlacaquilica quema chicahuac nimechtlacahualtía.

⁹ Ax quema xijhueyichihuaca seyoc tlen quitocaxtíaj ‘dios’.

Niyon amo xiquinpiyaca tlaixcopincayome ipan imocalijtic.

¹⁰ Pampa elqui na, niMOTECO huan imoDios,

tlen nimechquixti ipan tlali Egipto.

Xijtlapoca imocamac huan inquitase intla ax nimechixhuitis.

Quena, inquiselise nochi tlamantli tlatochihualistli tlen inmechpolohua.

¹¹ ¡Pero axtle! Notlacajhua ax quinejque nechtlacaquilise.

Israelitame ax quinejque ma niitzto tlatlajco inijuanti.

¹² Yeca niquntlahuelcajqui para ma huihuiyaca huan ma elica queja popoyotziti.

Huan niqincahuili ma quichihuaca tlen inijuanti quinequiyayaj.

¹³ Pero intla noisraelita tlacajhua nechtlacaquilijtosquíaaj huan quitoquilijtosquíaaj noojhui,

¹⁴ huajca na san ipan se tlochtli niqinicotlalijtosquía ininculancaitacahua huan niqintzontlamiltijtosquía.”

¹⁵ Quena, nochi tlen quicocolíaj TOTECO,

nimantzi moechcapanojtosquíaaj iixtla.

Huan itztosquíaaj ipan tlatzacuiliti para nochipa.

¹⁶ Pero Toteco Dios inmechtlamacasquía ica tlacualistli tlen más cuali.

Huan inmechmacasquía sayolnectli huan nochi tlen más inquinequij para inmechixhuitisquía.

82

Toteco quinajhuac nopa jueces tlen ax tetlajtolsencahuaj xitlahuac

¹ Toteco Dios itztoc ipan se hueyi tlasentilistli nepa elhuicac.

Huan nopano tlayolmelahua quejatza quintlatzacuilitis nopa jueces huan quinilhuía:

² “¿Hasta quema tlamis intlacajcayahua quema intetlajtolsencahuaj?

¿Hasta quema tlamis inqinchicoicnelise ax cuajcualme tlen fiero quichihuaj?

³ Xiquintenpalehuica tlen aya quipiyaj tetili huan tlen icnotziti.

Xiquintlajtolsencahuaca tlen tlaijiyohuíaaj huan tlen ax tleno quipiyaj.

⁴ Xiquinmaquixtica tlen ayoc quipiyaj fuerza huan quinpolohua tlen ica panose.

Quena, xiquinmanahuica ininmaco nopa tlacame tlen axaca quitlepanitaj.

⁵ Imojuanti tlen inqintlaijiyohuiltíaj ax tleno inqumatij huan ax tleno inqumachilíaj.

Innemij ipan tzintlayohuilotl huan nochi itzinpehualtil tlaltepectli huihuipica.

⁶ Quena, na nimechtocaxitjtoc ‘indioses’ huan ‘innoconehua niDios Tlen Más Hueyi’,

⁷ pero quema hualas miquistli, nimantzi inmiqise pampa imojuanti san intlacame.

Imopantis queja ipanti tlen hueli tlatatl tlen quipiya tequihuejcyotl,

pampa nochi miqise.”

Queja nopa quijito Toteco.

⁸ ¡Toteco Dios, ximotlalana huan xijtlajtolsencahua ni tlaltepectli,

pampa nochi moaxca!

Nochi taltini huan tlanahuatiani eltoque momaco.

83

Toteco, xiquintlatzacuiliti tlen quicocolíaj Israel

¹ ¡Toteco Dios, amo san xitlacacto,

niyon amo san xitlachixto quema timomaijtohuaj!

Monequi xitechnanquili huan xitechmanahui,

² pampa mocualancaitacahua tlahuelchihuaj hasta queja nanalcaj huan mohueyimatij ica ta.

³ Inijuanti tlhuel quimatij quejatza quitlalise tlaquetztlí ica motlacajhua.

Huan quisencahuaj quejatza quichihuase para quinmictise tlen tiqintlapejpenijtoc.

⁴ Huan quijtohuaj:

“Ma tiyaca tiqintzontlamiltitij nochi nopa israelitame para ayoc ma elica se tlali ica itlacajhua.

Huan ayoc quema quilnamiquis itoca Israel.”

⁵ Ya nopa tlen quisencajque san sejco quema mosentilijque para mocamahuisse.

Quena, san sejco quichijque se tlajtoli para fiero mitzchihuilise.

⁶ Nopa tlacame elque iixhuihua Edom, Ismael, Agar huan Moab.

⁷ Nojquiya inijuanti hualajque tlen nopa taltini Gebal, Amón, Amalec, Filistea huan Tiro.

⁸ Huan nopa tlacame tlen tlali Asiria nojquiya mosejcotilijque ininhuaya.

Nojquiya iixhuihua Lot.

⁹ Xiqinchihuili san se queja tiqinchihuili tlali Madián ehuaní,

o queja tijchihuili Sísara huan Jabín ehuaní ipan atemilt Císón.

¹⁰ O xiqinchihuili queja tijchijqui ica mocualancaitacahua ipan tlali Endor.

Inijuanti inintlacayohua mocajque tepejtoque tlalchi huan elque queja abono para tlali.
¹¹ Xijchihua para nopa tlacame tlen tlhuel tejtequite ma miquica queja Oreb huan Zeeb quinnictijque.
 Huan nojquiya xijchihua para inintlayacancahua ma miquica queja nopa tlanahuatiani Zeba huan Zalmuna.
¹² Pampa inijuanti quijtojque:
 “Ma timoaxcataca nopa tlali tlen iaxca Dios.”
¹³ NoTeco Dios, xiquinsemana ica mojiyo queja inijuanti elisquíaaj tlaltejpoctli, o queja tlasoli tlen quihuica ajacatl,
¹⁴ o queja se hueyi tlitl tlen quitlamitlatía ipan se cuatitlamitl.
¹⁵ Xiquintojtoca ica huejhueyi tlitl, ica tlatomonilotl, huan ica huejhueyi ajcomalacatl.
¹⁶ TOTECO, xiquinpinahualti nochi hasta mitzixmatise ta huan mohueyi chichahualis.
¹⁷ Ayoc ma quimatica tlachque quichihuase.
 Ma mopinahualtica huan ma huetzica ipan majmajtli.
¹⁸ Quena, xiquinchihuilli ya nopa hasta quimachilise para san ta tiTOTECO, huan para ta tiDios Tlen Más Hueyi huan para san ta tijnahuatía nochi tlattepaactli.

84

Tlacame tlhuel quinejque itztose ipan itiopa Toteco

¹ TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chichahualistli, tlhuel yejyetzti motiopa.
² Nelía tlhuel nijnequi nicalaquis ipan icalixpa nopa tiopamitl, para nimonechachuis huan nihuicas ica nochi noyolo para ta, Toteco Dios, tlen tiitztoc.
³ TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chichahualistli. Ta tinotlanahuatijca huan tinoTeco.
 Campa motlaixpa ipan mochaj nochi quipantíaaj ininchaj, hasta nopa cochome huan tototziti tlen nopano motepasoltíaaj, para nopano quintlacatiltíaaj ininconeua.
⁴ ¡Nelía paquij nopa tlacame tlen itztoque ipan motiopa huan quisenhuiquilíaaj mitzpaquilismacaj!
⁵ Cuali ininpanti nopa tlacame tlen itztoque momaco, Toteco, huan quitoquilíaaj moojhui huan yahuij Jerusalén para mitzhueyimatise.
⁶ Quema panose campa ohui huan ipan nopa tlamayamitl tlen Choquistli, quicuepase para elis queja se yejyetzti ameli tlen temitos ica atl quema tlaahuetzi, pampa nopano quipantise miyac tlatiochihualistli,
⁷ Huan queja nopa nejnentiyase mojmostla ica más fuerza, huan ajsise ipan Jerusalén para nopano monextise moixpa, Toteco.
⁸ TOTECO Dios, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chichahualistli, xinechtlacaquili quema nimo-majjtohua.
 Quena, xinechtlacaquili ta tiiTeco Israel.
⁹ Toteco, ta tlen tinechmanahuía.
 Xinechcualita huan xinechtiochihua na ninopa tlanahuatijquetl tlen tinechaltijtoc para nitlanahuatis ipan Israel.
¹⁰ Achi más cuali ma niyolto se tonal huan ma niitzto ipan motiopa, noTeco, huan ax niyoltos se mil tonali huan san ninentinemis campa hueli.
 Quena, achi más cuali nimoquetzasquía campa ipuerta motiopa, noTeco, huan ax niitztos ipan se hueyi cali campa onca tlajtlacoli.
¹¹ Pampa ta, Toteco Dios, titetlahuilía huan titemanahuía.
 Ta titeicnelía huan titehueyitalía.
 Huan nochi tlen monejnemiltíaaj xitlahuac ipan moojhui, ta tiquinmacas nochi tlamanltli cuajcuali tlen inijuanti quinequij.
¹² Toteco Dios, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chichahualistli, nelía paquij nopa tlacame tlen motemachiaj ipan ta para tiquinmocuitlahuis.

85

Tlamajtoli para Toteco ma quintlasojtla nopa israelitame

¹ TOTECO, ta titechtitlanilijtoc miyac tlatiochihualistli tlen yejyetzitzi ipan ni tlali, pampa sampa tiquinhuacac nica iixhuihua Jacob tlen itztoyaj ipan sequinoc tlatitini.
² Tiqunquixtili inintlaixpanolhua nochi motlacajhua.
 Quena, tiqunquixtili nochi inintlajtlacolhua.

³ Timoyoltlali tohuaya huan ayoc tlahuel ticualantoc.

⁴ NoTeco Dios, ta tlen titemaquixtia,
ama xijchihua para sampa ma timitzicnelica para ayoc quema techajsis mohueyi cualan-
cayo.

⁵ ¿O huelis tijsenhuiquilis ticualantos tohuaya para nochipa?

¿O huelis tijhueyilis mohueyi cualancayo para nochi xihuitl?

⁶ Toteco Dios, sampa xitechtlalana,
huan tojuanti timotlacajhua sampa timopaquilismacase ipan ta.

⁷ TOTECO, xitechnextili mohueyi teicnelilis,
huan xitechmaquixti.

⁸ Na nijtlacaquilijtoc nochi tlen quijtohua TOTECO Dios,
pampa yajaya quincamahuis itlatzejtzeltotijca tlacajhua tlen quintlapejpenijtoc.
Huan tlen quijjtos quinmacas tlasehuilistli ipan ininyolo,
para injuanti ma ayoc mocuepaca ipan nopa ojtlí tlen huihuitic campa nemiyayaj ipan
tlajtlacoli.

⁹ Melahuac Toteco Dios itztoc nechca para quinmaquixtis tlacame tlen quitlepanitaj huan
quiimacasiq quixpanose.

Se tonal ihueyitilis Toteco quitemitis totlal.

¹⁰ Campa hueli mopantise teicnelijcayotl huan tlen melahuac.

Campa hueli nochi quimatise para quichihuase nochi tlen xitlahuac huan queja nopa
oncas tlasehuilistli campa hueli.

¹¹ Tlen melahuac elis campa hueli ipan tlattepectli,
huan yajaya tlen senquistoc xitlahuac huatlachixtos tlen nepa elhuicac huan paquis ica
tlen quíitas.

¹² Quena, TOTECO quititlanis itlatiochihual ipan ni totlal,

huan nochi totlatochui temacas itlajca.

¹³ Campa hueli yas Toteco oncas tlen melahuac,
huan nochipa iojhui elis xitlahuac.

86

Tlamajtoli para Toteco ma quipalehui

¹ TOTECO, ximohuijtzoma quentzi huan xinechtlacaquili quema nimomaijtohua.

Xinechnanquili pampa niteicneltzi huan niitztoc ipan cuesoli huan tlahohijcayotl.

² NoTeco Dios, xinechmanahui pampa na nijchihua campeca para nijchihuas tlen quijjto-
huaj motlanahuatilhua.

Xinechmaquixti pampa na nimitztequipanohua huan san ipan ta nimotemachía para
tinechmocuítlahuis.

³ TOTECO, xijpiya hueyi moyolo ica na pampa nochi se tonal nimitztzajtzilijtoc,
huan ipan ta nimochiya para tinechpalehuis.

⁴ Toteco, xinechmaca paquilistli pampa na san ta nimitzhueyichihua.

⁵ Toteco, ta nelía ticuali huan timoquetztoc timocualtlalijtoc para titetlapojpolhuis.

Tiquinicnelía huan nimantzi tiquintlasojtla nochi tlen mitztlajtlaníaj motlapalehuil.

⁶ TOTECO, xinechtlacaquili quema nimomaijtohua.

Quena, xinechtlacaquili quema nimitztzajtzilía.

⁷ Nimitztzajtzilís ipan nopa tonali quema nechajsis tlahohijcayotl,

pampa san ta tinechnanquílía huan tinechpalehuía.

⁸ Ipan nochi sequinoc tlen quintocaxtíaj “dioses”,

ax onca seyoc queja ta, Toteco.

Huan axaca hueli quichihua huejhueyi tlamantli queja ta tijchihua.

⁹ Elqui ta tlen tiquinchijchijqui nochi taltini ica inintlacajhua.

Yeca hualase huan mitzhueyichihuase, Toteco.

Huan mitzhueyitalise ta tlen titlatzejtzeltotlic,

¹⁰ pampa ta tlahuel tihueyi huan tijchihua huejhueyi tlamantli.

¡San ta nelía tiDios!

¹¹ TOTECO, xinechnextili moojhui huan nijtoquilis pampa san ya nopa temachtli.

Xijchihua para noyolo ma mitzhueyitlepanita,

huan ma quiimacasis mitzixpanos nochi noyolis.

¹² TOTECO Dios, nimitzpaquilismacas ica nochi noyolo huan nimitzhueyitalis para
nochipa,

¹³ pampa tlahuel hueyi moteicnelilis noca na,
huan ax quema tlami.

Ta tinechmanahujtoc para ax niyas mictla campa tlanahuatía miquistli.

¹⁴ Toteco Dios, miyac tlacame tlen mohueyimatij huan tlen mosisiniáj motlanantoque para nechtehuise.

Huan miyac tlatehuijca tlacame huan tlaixpanoni quinequij nechmictise, huan ax moyolilhuíaj tlen ta.

¹⁵ Pero ta Toteco nelía títetlasojtla huan hueyi moyolo.

Ax nimantzi ticalani.

San ta titeicnelía huan san ta timelahuac.

¹⁶ Xinechtlachili ica miyac teicnelijcayotl huan xinechmaca chicahualistli na nimotlatequipanojca.

Huan xijmanahui icone mosihua tlatequipanojca.

¹⁷ Xijnexiti se tlanextili para ta tinechcualita.

Queja nopa quíitase nocualancaitacahua, huan mopinahuase pampa momacase cuenta para ta, TOTECO, tlahuel tinechpalehuía huan tinechyoltlalía.

87

Nelía elis se hueyi paquilistli para tlen ehuj altepetl Jerusalén

¹ Altepetl Jerusalén eltoc ipan nopa tepetl tlatzejtzeltolitic tlen iaxca Toteco.

² Huan TOTECO quíicnelía Jerusalén achi más que nopa sequinoc pilaltepertziti ipan tlali Israel.

³ Quena, Jerusalén eltoc ialtepe Toteco Dios,

huan quema tlacame quíilnamiquij, camatij nelyejyetzti tlen nopa altepetl.

⁴ Quema níquintocaxtía tlatini tlen nechixmati, níquintocaxtis Egipto, Babilonia, Filistea, Tiro huan Etiopía.

Mohueyimatij tlen tlatatqui ipan sesen nopa tlatini.

⁵ Pero ajsis tonali quema tlacame quíselise más hueyi tlatlepanitacayotl pampa tlatatque ipan altepetl Jerusalén,

pampa Toteco Tlen Más Hueyi quitochihuas ni altepetl.

⁶ Huan TOTECO quíijcuilos inintoca nochi tlen itztoque ipan nopa altepetl.

Huan nochi tlen tlatatque nopano quintlalilis se tlanextili campa ijcuílijtos inintoca.

⁷ Huan quema ilhuichihuase inijuanti, huicase ica paquilistli huan quíijtose: “Nochi noyolo níjtlalijtoc ipan Jerusalén.”

88

Tlamajtoli para Toteco ma quinmanahui imaco miquistli

¹ TOTECO, ta tlen tinoDios huan tinotemaquixtíjca.

Tonali huan yohuali nimitztzajtzilijtoc para xinechpalehui.

² Xinechtlaquili quema nimomajtohua huan quema nimitztzajtzilía,

³ pampa nijmati nisiyajtoc ica nochi tlen ax cuali hasta nijmati ya nechca eltoc para nímiquis.

⁴ Miyac quíijtohuaj para ya tlantinemi noyolis huan para ayoc nijpiya chicahualistli.

⁵ Tlacame nechtlahuelcajtoque para ma nímiqui.

Níiztoc queja se tlen ya míjqui ipan tlatehuijcajotl huan nochi quíilcahuaj intla itztoya.

Huan eltoc queja ta tinechilcajqui huan ayoc tinechmocuitlahuía.

⁶ Ta tinechtlalijtoc ipan nopa tlapcoyotli tlen más huejcatla campa onca tzintlayohuilotl tlen más yayahuic.

⁷ Mocualancayo nechtlaijyohuítía chicahuac huan ajachica nechtlatzintlanhuetziltía más.

⁸ Tijchijtoc para noteixmatacahua ma nechtlahuelcahuaca huan ma nechijiyaca.

Eltoc queja níiztoc ipan se tlatzactli huan ax hueli níuica.

⁹ Ayoc hueli nítlachiya pampa tlahuel nímochoquílijtoc.

Mojmostla nimitztlatlanía motlapalehuil,

huan nímomatlalana quema nímomajtohua ica ta, TOTECO, para xinechtlasojtla.

¹⁰ Pero níjmachilía para, quena, nímiquis nímantzi,

huan ¿tlachque ipatí elis para na nopa chicahualnescayotl tlen tijchihuas quema ya nímic-toc?

¡Ax tleno! ¿Huelis níhuelis nímitzpaquilismacas quema ya nímic-toc?

¹¹ Se míjcatzi tlen ya quítalpacchojtoque ax huélis tepohuilis para tíjpiya hueyi teicnelili.

Ax huélis tepohuilis para títemachtli.

¹² Nopa campa tzintlayohua ax huelise tepohuilise nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen tijchihua.

Mijcatzitzitzi itztoque ipan se tlali campa ayoc tleno quiilnamiquij, huan ax huelis mitzilnamiquise para san ta tixitlahuac.

¹³ Pero na nimitztzajtzilijot ta TOTECO, huan sesen ijnaloc nochi tlen niqijtohua quema nimomaijtohua ica ta ajsi hasta moixtla.

¹⁴ TOTECO, ¿para tlen tijcocolía noyolis?

¿Para tlen tiqijcuenía moxayac huan titlachiya sejcocoyot?

¹⁵ Na niitztoc ipan tlaijiyohuili huan cuesoli hasta quema noja niitztoya nitelpocatl.

Majmajtli huan miqistli tlen ta tinechtilanilijot nechtoquiliijnemi, huan ama ayoc nihueli más niqijiyohuía.

¹⁶ Miyac huelta hualajtoc nopan na mohueyi cualancayo, huan nopa majmajtli tlen tinechtilanilijot tlahuel nechtlaijiyohuiltla.

¹⁷ Quena, nochi nopa tlamanli nechyahualojtoc queja atl.

¹⁸ Nochi tlen niqunicnelía huan tlen itztoyaj nohuampoyohua tiquinchijtoc ma nechtlahuelcahuaca,

ayoc nechchihuilíaj cuenta.

Huan noteixmatcahua tiqintlalijtoc ipan tzintlayohuilotl.

89

Nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco quichijqui ihuaya David

¹ Nimitzhuicatis, TOTECO, para nochipa pampa tlahuel hueyi moyolo ica na.

Quena, nochi telpocame huan huehuentzitzitzi niqinpoheuilis para ta nelía titemachtli.

² Na niqijto: "Ta titelasojtlas para nochipa.

Huan nochipa tiitztos titemachtli san queja para nochipa huejcahuas elhuicac campa tiitztoc."

³ Ta tiqijtojtoc para tijchijqui se tlajtolsencahuali ica motlatequipanojca David tlen tijtlapejpenijtoc.

Titlategojquetzqui tlen tijchihuilis.

⁴ Tiquilhui para se iixhui mosehuis ipan isiyaj campa yajaya tlanahuatía, huan nopano tlanahuatis para nochipa.

⁵ TOTECO, tlen itztoque ipan elhuicac mitzpaquilismacaj ipampa nochi nopa chichahualnescayotl tlen tijchihua.

Huan miyac millones moelhuicac ejcahua mitzhueyimatise pampa titemachtli.

⁶ Pampa ipan nochi elhuicac axaca seyoc tlen san se queja ta, Toteco Dios.

Huan niyon se elhuicac ejquetl ax quiipya chichahualistli queja tlen tijpiya ta, Toteco.

⁷ Toteco Dios, ta nelía tihueyi huan titemajmati.

Nochi motlatzejtzeltijca elhuicac ejcahua mitztlepanitaj.

Quena, nochi tlen mitzyahualojtoque, majmahuij quema moquetzaj moixpa.

⁸ TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chichahualistli,

¿ajqueya seyoc tlahuel quiipya chichahualistli queja ta?

¡Axaca seyoc! San ta TOTECO tlahuel tijpiya chichahualistli.

San ta nelía titemachtli.

⁹ San ta tihueli tijnahuatía nopa hueyi atl quema mosisinía huan mocoxonía chichahuac.

Tijtlacahualtía huan quichihua tlen tiqilhuía.

¹⁰ Ta tijtzontlamilti nopa tlen temajmatiyaya ipan hueyi atl.

Ica mohueyi chichahualis tiqinsemanqui mocualancaitacahuac.

¹¹ Ta moaxca elhuicactli, tlattepectli huan nochi tlen onca,

pampa nochi tijchijchijqui ta.

¹² Tijchijchijqui nopa norte huan sur.

Nopa tepetini Tabor huan Hermón paquij pampa ta tiquinchijchijqui.

¹³ Moajcol tlahuel quiipya chichahualistli.

Huan monejmatl quiipya tetili huan miyac yajatili para tlatlanis.

¹⁴ Motlanahuatilis motlatzquilijtoc ipan ome tlamanli:

Titelajtolsencahua xitlahuac huan tijchihua tlen cuali.

Titeicnelía huan tiqijtohua tlen melahuac.

¹⁵ Nelía paquij nopa tlacame tlen quicaquij nopa tlapistli tlen quinnotza ma mitzhueyichihuaca, TOTECO.

Inijuanti nemise nelía monechca huan ta tiqintlahuilis.

¹⁶ Mojmostla mopaquilismacase ipan ta pampa tlahuel tihueyi huan tixitlahuac.

¹⁷ Pampa san ta tijpiya mohueyitilis huan tiqin fuerzajmaca.

Titlacame tijpiyaj chicahualistli pampa ta titechpalehuía.

¹⁸ Quena, Toteco Dios, ta tlen titlatzejtzeltic titechmocuitlahuía tojuanti ipan tlali Israel. Ta titotlanahuatijca.

¹⁹ Ipan se tlanextili tijcamahui motlatzejtzeltijca tiocamanalojca huan tiquilhui: “Hlen nochi tlacame nijtlapejpenijtoc se yejyetzti telpocatl tlen tlahuel mosemaca, huan nijtequitlali ma eli tlanahuatijquetl para na.

²⁰ Quena, nijpantijtoc notlatequipanoyca David huan nicaltijtoc ica nopa aceite tlen ica niteiyocatlalía para ma nechtequipanoca.

²¹ Nijchihuas ma eli temachtli huan nijmacas chicahualistli.

²² Ax quicnotlalise icualancaitacahua, niyon ax quitlanise tlaixpanoca tlacame.

²³ Iixpa niquintzontlamiltis icualancaitacahua huan nochi tlen quicocolíaj.

²⁴ Na tlen nitemachtli nijmocuitlahuis huan nijtochihuas ajachica, huan tlahuel miyac niquicnelis.

Ica na notlapalehuil yajaya elis tlahuel hueyi.

²⁵ Na nijchihuas para itlanahuatilis pehuas campa atemilt Éufrates, huan tlamis hasta campa hueyi atl tlen itoca Mediterráneo.

²⁶ Huan yajaya nechztajtzilis huan nechilhuis:

‘¡Ta tinoTata, ta tinoTeco Dios!

Ta tlen tinechmaquixtía huan tinechtlatía para ax tleno nechajsis.’

²⁷ Na niquitas nopa tlanahuatijquetl queja noachtohui cone.

Nijchihuas para yajaya ma eli nopa tlanahuatijquetl tlen más hueyi ipan nochi tlattepectli.

²⁸ Niquicnelis para nochipa huan para nochipa nijchihuilis tlen cuali.

Huan nopa tlajtolsencahuili tlen nijchijtoc ihuaya, ax quema tlamis.

²⁹ Na nijtequimacas se iixhui para ma tlanahuatis campa yajaya tlanahuatiyaya.

Itlanahuatilis huejcahuas para nochipa queja huejcahuas elhuicactli.

³⁰ Pero intla iconehua quitlahuelcahuase noley huan ax monejnemiltise queja quiijtouha notlamachtli,

³¹ o intla quiixpanose tlen niquinnahuatijtoc ma quichihuaca ipan ininyolis huan ax quintlepanitase notlanahuatilhua,

³² huajca niquintlatzacuultis pampa ya nopa quinextis para ax nechnehtocatoque huan tlajtlacolchihuaj.

³³ Pero ax nijcahuas niquinicnelis,

niyon ax nijtlamiltis nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ininhuaya.

³⁴ Ax niquilcahuas tlen ica nimocajtoc David huan ax nijpatlas notlajtol.

³⁵ Pampa na nitlatestigoyquetzqui para nijchihuilis David nochi tlen nijtlajtolcahuilijtoc.

Huan na niDios tlen nitlatzejtzeltic ax hueli niistlacatis.

³⁶ Iixhui mosehuis huan tlanahuatis para nochipa campa ya mosehui.

Itlanahuatilis huejcahuas san queja imiyaca tonali tlahuijtos tonati.

³⁷ Quena, itlanahuatilis tlahuel huejcahuas queja huejcahuas metztili, o queja huejcahuas nochi tlen eltoc ipan elhuicac tlen eltoque queja notestigos.”

Quena, queja nopa tiquijto, Toteco.

³⁸ ¿Huajca para tlen tinechtlahuelcahua huan tinechhuejcamajcahua?

¿Para tlen tlahuel ticualani ica yajaya tlen tijtlapejpenijtoc para elis tlanahuatijquetl?

³⁹ ¿Huelis tijxolejtoc nopa tlajtoli tlen tijchijqui ihuaya?

Pampa eltoc queja tijmajcahua icorona hasta tlalchi.

⁴⁰ Tijcahuili tocualancaitacahua ma quihuelonica nopa tepamilt tlen yahualtic quitza-cuayaya toaltepe.

Huan quintlamixolejqe nopa caltini tlen huejcapantique campa timomanahuiyayaj.

⁴¹ Nochi tlen panoj nopano quiixtequij tlen injuanti quinequij.

Huan nopa tlacame tlen itztoque tonechca san techhuetzquiliáj.

⁴² Tiquinfuerzajmacatoc tocualancaitacahua,

huan tiquinchijtoc ma paquica pampa techtlantoque.

⁴³ Tijquixtili itlatequiyo tomachete tlen ica titlatehuiyayaj,

huan ax tijnejqui techpalehuis para ma titlatlanica.

⁴⁴ Tinechquixtili noyejyejca huan tijmajcajtoc hasta tlalchi notlanahuatilis.

⁴⁵ Tinechchihuiliijtoc ma nitlalochhuehuentiya huan tinechpinahualtijtoc iniixpa nochi tlacame.

⁴⁶ TOTECO, ¿hasta quema tlamis ticualantos?

¿Hasta quema noja timotlatijtos tlen tojuanti?

¿Huelis para nochipa mohueyi cualancayo eltos queja tlitl?

- 47 ¡Toteco, xiquilnamiqui para toyolis ax huejcahuas ipan ni tlaltepectli!
 ¿Huelis ax tleno ipati nopa yolistli tlen tiquinmacatoc nochi tlacame?
 48 Niyon se tlatatl ax huelis itzots para nochipa. ¡Nochi miquise!
 ¿Ajqueya huelis quimanahuis iyolis imaco miquistli?
 49 NoTeco Dios, ¿canque eltoc moteicnelilis tlen huejcajquiya?
 ¿Para tlen ayoc tijpiya hueyi moyolo ica tojuanti?
 Ta tiToteco tlen titemachtli, tijtlajtolcahuili David para melahuac ax quema tinechtlahuelcahuas.
 50 TOTECO, xijtlachili quejatza nochi tlacame techcocoliáj tojuanti timotlacajhua.
 51 Mocualancaitacahua quipinahualtiáj yajaya tlen tijtlapejpenijtoc para elis tlanahuatijquetl.
 52 Ma tijpaquilismacaca TOTECO para nochipa.
 Queja nopa ma eli.

90

Tlacame ax huejcahuaj

- 1 Toteco, ta nochipa titechmocuitlehuajtinentoc, hasta tlen ipeya nochi xihuitl huan para nochi tonali.
 2 Hasta quema aya tiquinchijchihuayaya tepetini huan tlaltepectli, ta ipa tiitztoc. Pampa ta, tiToteco Dios, ax quema tijpixonqui mopeya, huan ax quema tijpiyas motlamiya.
 3 Ta tijchihua para nochi tlacame ma mocuepaca tlali. Quena, ticamati huan tiquijtohua:
 "Ximiquica intlacame."
 4 Pampa mil xihuitl ta tiquita queja se tonal tlen panoc yalohua, o queja elisquia se eyi hora quema se tlamocuitlehuiyaya tlayohua.
 5 Toyolis motlaloti queja atl tlen hualtemo chichahuac ipan se atlatjli.
 Huan ica se tlalochtili tiixpolijtehuaj queja se temictli. Nojquiya tiitztoque queja se xihui cuahuitl.
 6 Ica ijnaloc moscaltia huan cahuani, huan ica tiotlac quitzontequij huan huaqui.
 7 Pampa ica mohueyi cualancayo titechtlaijiyohuiltia huan titechztontlamiltia.
 8 Totlajtlacolhua huan totlaixpanolhua tlanempa nestoc moixpa.
 9 Yeca nochi tonali huan nochi xihuitl tijpanoj huejhueyi tlaohuijcyotl, tlen ta titechtitlanilia ica mohueyi cualancayo.
 10 San titechcahuilia titlacame ma tiitztoaca setenta xihuitl. Huan tlen quentzi más tejteique san tiquincahuilia ma itztoca ochenta xihuitl. Pero ipan nochi nopa xihuitl san tijpanoj tlaohuijcyotl huan cuesoli, pampa nochi nopa xihuitl san panotiquisa huan tojuanti san tiixpolijtehuaj.
 11 ¿Ajqueya quimachilia nochi tlen tihuelis tijchihuas quema ticualani?
 ¿Ajqueya tlen tojuanti mitzimacasi queja quinamiqui?
 12 Ax miyac tonali tijpiyaj, huajca xitechnextili quejatza ma tijchihuaca para ax timotonalpolose, huan para ma tijpiyaca tlanamiquistli ipan toyolo nochi tonali.
 13 TOTECO, xihuala huan xitechtiocihua.
 ¿Hasta quema tlamis ticualantos?
 Xitechtlasojtla tojuanti timotlatequipanojcahua.
 14 Mojmostla ica ijnaloc xitechnextili moteicnelilis, huan nochi toyolis timitzhuicatisa huan tiyolpactose.
 15 Toteco, xitechmaca paquilistli queja ipatlaca nopa tlaohuijcyotl tlen tijpanoque. Huan xitechcahuili ma tiitztoaca ica yejyetzti para miyac xihuitl, queja imiyaca nopa xihuitl quema tijpanoque tlamantli tlen fiero.
 16 Xijchihua para sampa ma tiquitaca nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen tijchihua. Huan toconehua ma quitaca nochi nopa yejyetzitzi tlamantli san se queja tijchihuayaya achtohuiya.
 17 TOTECO, ta titoDios, titechtlahuilia ica motlatlanex huan titechnextilia para titechcualita. Xitechpalehui para nochi tlen tijchihuase ma cualquisas huan ma huejcahuas. Quena, Toteco, ma cualquisas nochi tlen toma quichihuas pampa ta titechfuerzajmaca.

91

Ma timotlatzquijitoca ipan Toteco

¹ Tlen motlatzquijitoc ipan Toteco Dios Tlen Más Hueyi itzto temachtli imaco, pampa mocahuas ica Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

² Huan na niqijtos tlen TOTECO para yajaya nechmocuitlahuía ica ihueyi chicahualis. Yajaya noTeco Dios huan san ipan ya nimotemachía.

³ Pampa san yajaya hueli mitzmanahuis tlen nochi tlaquetztlí tlen sequinoc quintlatise para mitzmasiltise.

Mitzmocuitlahuis para ax mitzajsis nopa cocolistli tlen tetzontlamiltía.

⁴ Queja se tenanpiyo quintlatía ipilconehua ieltlapaltzala, Toteco queja nopa nojquiya mitzmocuitlahuía.

Temachtli mitzchihuilis nochi tlen mitztlajtolcahuilijtoc, pampa timotemachijtoc ipan ya para mitzmanahuis.

⁵ Huajca ama ayoc ximajmahui ica tlayohua, niyon amo xiquimacasi tlen hueli panos ipan tonaya.

⁶ Amo xiquimacasi nopa tlajjiyohuilistli tlen huala ipan tzintlayohuilotl, niyon nopa miquistli tlen ajsi ica tlajcotona.

⁷ Yonque monechca miquise mil o majtlactli mil tlacame, pero ta ax mitzajsis.

⁸ Ica moixtiyol tiquitas quejatza quiselise tlatzacuiltli nopa tlaixpanoca tlacame.

⁹ Intla timotemachijtoc ipan TOTECO para mitzmocuitlahuis, huan timochiya ipan Toteco Tlen Más Hueyi para mitzpalehuis,

¹⁰ huajca ax mitzajsis niyon se tlamantli tlen ax cuali, niyon ax quiajais mochaj.

¹¹ Pampa Toteco quintitlanis ielhuicac ejahua para ma mitzmocuitlahuica, huan mitzmocuitlahuijtinemise campa hueli ta tiyas.

¹² Huan ielhuicac ejahua mitztlalanase ica ininma para ax timotepotlamis ipan ojtli.

¹³ Niyon ax timajmahuis yonque tijquetzas moicxi ipan se León o se cohuatl tlen temictía. Quena, ax tleno mopantis yonque timoquejquetzas ininpani.

¹⁴ Pampa Toteco Dios quijitohua:

“Na nijmanahuis pampa nechicnelía.

Nijhueyitalis pampa motemachía ipan na.

¹⁵ Quema nechztajtzilis, na nijnanquilis.

Nojquiya niitztos ihuaya quema quipiyas cuesoli.

Nijmanahuis huan nijhueyitalis.

¹⁶ Nijchihuas ma itzto tlahuel miyac xihuitl huan nijmaquixtis.”

92

Xijpaquilismacaca Toteco

¹ Nelía cuali para timitzhueyichihuase, TOTECO, ta nopa Dios Tlen Más tiHueyi.

Cuali ma timitzpaquilismacaca ica huicatli.

² Ica ijnaloc ma titepohuilica moteicnelilis pampa hueyi moyolo, huan ica tlapoyahuí ma tlapaquica miyac pampa nelía titemachtli.

³ Ma tihuicaca huan ma titlatzotzonaca ica nopa tlatzotzonali tlen itoca arpa, guitarra huan lira.

⁴ NoTeco Dios, ta nelía titechchihuilijtoc miyac tlamantli tlen cuali, huan tinechchihuilijtoc ma nipaquí.

Yeca nihuica ica miyac paquilistli.

⁵ ¡TOTECO, ta tijchihua huejhueyi chicahualnescayotl!

¡Huan motlanamiquilis axaca hueli quimachilía!

⁶ Nopa tlacame tlen huihuitique ax quimatij niyon ax quimachilíaj.

⁷ Tlacame tlen fiero ininyolis motlalanaj huan mohueyichihuaj ica tlamantli tlen ax cuali, pero ax quimatij para teipa quintzontlamiltise huan ayoc quema motlalanase.

⁸ Pero ta tiTOTECO, mitzhueyitalijtose para nochipa pampa ta tiDios Tlen Más Hueyi.

⁹ Xiquita nica itztoque mocualancaitacahua pero nojquiya nica tiquntzontlamiltis.

Quena, TOTECO, nochi tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali, ta tiquinenpolos.

¹⁰ Pero tinechmacas na chicahualistli queja se toro tlen nemi cuatitla.

Huan sampa tinechaltis ica moaceite tlen temaca yancuic chicahualistli.

¹¹ Niquitas quejatza tiquntzontlamiltis nocualancaitacahua.

Huan nijcaquis quejatza quintzontlamiltise nopa tlaixpanoca tlacame tlen motlanantoque ica na.

¹² Pero tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco quipiyase chichahualistli.

Inijuantl yejyectziti queja ixochiyo apach cuahuítl.

Mohueyichihuase queja nopa tiocuatiñi tlen onca ipan tlali Líbano.

¹³ Tlacame tlen cuajcualme quipiyase chichahualistli queja cuatini tlen quintoctoque ipan ichaj TOTECO,

huan Toteco Dios yajaya quinmocuitlahuis.

¹⁴ Huan quema nopa cuajcualme huehuejtiyase, noja quipiyase fuerza.

Itztose queja cuatini tlen temacase inintlajca,

huan nochipa xoxohuixtose.

¹⁵ Huan ya nopa quinextis para TOTECO tlen nechmocuitlahuía quichihua tlen melahuac.

Nochipa yajaya xitlahuac tetlajtolsencahua.

93

Toteco tlahuel hueyi

¹ ¡TOTECO tlanahuatía!

Yajaya tlahuel hueyi hasta quipiya itlatlanex tlen onpano yejyectzi.

Quitlatzquilti nelcuali ni tlaltepectli,

huan ax hueli mojmolinis tlen itlatzinpehualtil.

² Nochipa hasta tlen huejcaquiya ta tijpixtoc tlanahuatili,

huan nochl tlen itztoque ipan motlanahuatilis mocahuaj temachme.

San ta tiitztoc para nochipa.

³ TOTECO, nochl atemiltl caquisti para mitzpaquilismacaj quema mocoxoníaj.

⁴ Pero ta, TOTECO, tlen tiitztoc hasta huejcapa tijpiya más chichahualistli,

huan ax queja nopa atl tlen mocoxonía ipan nochl huejhueyi atl ipan tlattepectli.

⁵ Motlanahuatilhua ax quema mopatlaj.

TOTECO, para nochl xihuítl huan para nochl tonali motequihuejcayo eltoc senquistoc tlatzejtzeltolic.

94

Tlamajtoli para Toteco ma quincuepili tocualancaitacahua

¹ TOTECO, ximonexti.

Ta tiDios tlen tijpiya motequi para tiquincuepilis tlen ax cuali techchihuiliytoque tocualancaitacahua.

² Ximotlalana huan xijtlatzacuiliti ni tlali.

Nochl tlen mohueyimatiñ xiquintlatzacuiliti queja quinamiqui.

³ TOTECO, ¿hasta quema tlamis tlatlanise huan mopaquilismacase nopa tlacame tlen axaca quitlepanitaj?

⁴ ¿Hasta quema tlamis tetlajilhuisse huan mohueyimatisé nopa tlajtlacolchijca tlacame?

⁵ TOTECO, injuanti tlahuel quintlajiyohuilitíaj huan quincuesolmacaj motlajcjhua tlen tiquinicnelía.

⁶ Injuanti quinmictíaj cahual toahuihua tlen ehuanl ipan sequinoc altepetini huan tlen icnotziti.

⁷ Huan quijjtohuaj para ta, TOTECO, ax tiquita,

nijon ax timomaca cuenta.

Queja nopa quijjtohuaj tlen ta tlen tiTeco tohuejcapan tata Jacob.

⁸ Imojuanti tlen inhuihuitique ipan ni tlacame, xijmachilica.

¿Hasta quema inquitequihuisse imotlalnamiqulilis para intlamachilise?

⁹ Toteco quisencajqui tonacashua,

huajca ¿jinmoilhúaj para ax quicaquis tlen inquijjtohuaj?

Yajaya quichijchijqui toixtiyol,

huan ¿jinmoilhúaj para ax quiitas tlen inquichihua?

¹⁰ Yajaya quintlatzacuilitía tlacame ipan nochl tlatlani,

¿jinmoilhúaj ax inmechtlatzacuilitis nojquiya?

Yajaya quimati nochl tlen pano,

huan ¿jinmoilhúaj ax quimati tlachque inquichihua?

¹¹ TOTECO quixmati inintlalnamiqulilis tlacame huan quimati para san moilhúaj tlamantli tlen ax cuali.

12 Pero cuali ininpanti nopa tlacame tlen ta, TOTECO,
tiqintlatzacuiltis para tiqintlalnamicit.
Ya nopa quinpalehuía para quitoquilise moojhui,
huan para monejnemiltise xitlahuac ipan motlanahuatilhua.

13 Huan para itzose ica paquilistli quema ajsis nopa tonali tlen fiero.
Pero nopa tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO mochihuiliáj se tlacoyoctli para ipan
momasiltilise huan motzontlamiltise.

14 Pampa TOTECO ax quintlahuelcahuas itlacajhua pampa injuanti iaxcahua.

15 Se tonal Toteco tetlajtolsencahuas xitlahuac,
huan nochi tlen itztoque ica ininyolis xitlahuac,
injuanti paquise miyac.

16 ¿Ajqueya nechmanahuis ininmaco nopa mosisinijca tlacame?

¿Ajqueya nechmocuitlahuis tlen nopa tlaixpanoca tlacame?

17 Intla Toteco ax nechpalehuijtosquía,
huajca noyoltzi ya eltosquía campa tlatzitzicatoc pampa ya nimictosquía.

18 Na nitzajtzic huan niqijto:

“TOTECO, moxitlanía noicxihua.”

Huan yajaya nechtlasojtlac huan nechmaquixti.

19 NoTeco, quema san nimoyolilhuía tlen miyac cuesoli huan san ya nopa nijmati,
ta tinechyoltalía.

Tinechchihuiliía ma nimotemachi ipan ta huan tinechmaca paquilistli.

20 Se tlanahuatijquetl tlen ax quichihua tlen xitlahuac,
ax tijcahuas para mosentilis ica ta.

Niyon ax itztoc mohuaya tlen quichihua se tlanahuatili tlen ax xitlahuac.

21 Pero tlanahuatiani queja nopa mosentilíaj huan mocamahuíaj para quejatza quimictise
se tlen ax tleno quichijtoc,

o se tlen cuali monejnemiltía.

22 Pero TOTECO yajaya nechmocuitlahuía pampa tlahuel miyac chichahualistli quiipiya.

Ipan noTeco Dios nimomajtohua huan ax tleno huelis nechajsis pampa yajaya nech-
manahuía.

23 Huan Toteco Dios quichijtoc para ma huetzi ininpani nopa mosisinijca tlacame nochi
nopa tlamantli tlen ax cuali quichijtoque.

Yajaya quintzontlamiltis senquistoc queja quisencajtoyaj quinchihuilise sequinoc.

Quena, TOTECO toDios yajaya quintzontlamiltis.

95

Se huicatl para tijpaquilismacase huan tijhueyichihuase Toteco

1 Xihualaca, ma tihuicaca para TOTECO!

Quena, ma tihuicaca ica paquilistli para tijhueyimatise Toteco tlen techmaquixtía huan
techtlatía para ax tleno techajsis.

2 Ma tiyaca iixtla Toteco para tijtlascamatise ica nochi toyolo.

Ma tijpaquilismacaca ica huicatl.

3 Pampa TOTECO yajaya se Dios Tlen Tlahuel Hueyi.

Yajaya nopa Hueyi Tlanahuatijquetl huan ax queja nochi sequinoc totiotziti tlen tlacame
quinhueyichihuaj.

4 Imaco eltoc nochi nopa tlacoyoctli tlen más huejcatla huan nopa tepetini tlen más
huejcapantique.

Nochi iaxca ya.

5 Yajaya iaxca nopa hueyi atl huan tlaltepactli,

pampa yajaya quichijchijqui.

6 Xihualaca, ma tijhueyichihuaca huan ma timoixtlapachoca hasta tlalchi iixtla TOTECO,
yajaya tlen techchijchijqui.

7 Pampa yajaya toDios huan tojuanti tiitlacajhua.

Tiitzoque queja tiiborregojhua tlen yajaya quinmocuitlahuía.

Xijtlacaquilica ama tlen quijtohua:

8 “Amo ximoyoltetlica queja israelitame quichijque huejcaquiya ipan nopa huactoc tlati
tlen itoca Meriba huan Masah.

9 Nopano imohuejcapan tatahua nechyejyecojque para quitase tlachque nijchihuasquía.

Huan quichijque ya ni yonque ipa ya quitztoyaj nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen na nijchijtoya iniixpa.

¹⁰ Para cuarenta xihuitl nicualantoya ininhuaya, pampa ininyolo huan inintlalnamiquilis eltoya huejca tlen na. Huan hasta ama ax moselijtoque quitoquilise notlanahuatilhua.

¹¹ Yeca ica nohueyi cualancayo nitlatestigojquetzqui para ax quema calaquise campá nijsencajtoya ma mosiyajcahuaca.”

96

Huicat! para tijpaquilismacase Toteco

¹ Nochi tlen initztoque ipan tlaltepactli, xihuicaca para TOTECO.

Quena, xihuicaca se huicat! yancuic.

² Ma tijhuicatica TOTECO ipampa nochi tlen quichijtoc.

Ma tijpaquilismacaca huan ma tijtlascamatica ipampa nochi tlen techchihuilijtoc.

Huan mojmotla ma titepohuilica para yajaya temaquixtía.

³ Ipan nochi tlaltepactli ma titepohuilica ihueyitilis huan nochi tlamantli yejectzi tlen quichijtoc.

Huan nochi tlacame ma tiquinpohuilica nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichihua.

⁴ Pampa TOTECO nelía tlhuel hueyi huan quinamíqui ma tijhueyimatica.

San yajaya nelía temajmati huan ne sequinoc tlen tlacame quintocaxtíaj tiotziti, axtle.

⁵ Pampa nochi nopa tiotziti tlen quinhueyichihuaj ipan sequinoc taltini, ax tleno ininpati.

Inijuanti san elij teteyome tlen tlacame quinchijchijtoque.

Pero TOTECO yajaya quichijchijqui elhuicactli.

⁶ Campa itztoc Toteco senquistoc onca itlatlanex huan temitoc ica ihueyitilis.

Huan ipan itiopa onca ichichualis huan iyejejeja.

⁷ Nochi intlacame tlen nochi tlaltepactli, xitepohuilica para san TOTECO quiyiya chichahualistli huan san yajaya hueyi.

⁸ Xijtlepanitaca TOTECO queja quinamíqui.

Xijhualiquilica tlacajcahualistli huan xiyaca itiopan calixpa.

⁹ Xihualaca huan xijhueyichihuaca TOTECO.

Quena, xijhueyichihuaca ica se imoyolis tlen yejectzi huan tlatzejtzeloltic.

Huan nochi tlaltepactli ma huihuipica iixtla.

¹⁰ Xiquinpohuilica nochi taltini para Toteco tlanahuatía.

Tlaltepactli quitlalijtoc cuali huan ax quema mijcuenis campá quitlatzquiltijtoc.

Huan Toteco Dios xitlahuac quintlajtolsencahuas nochi altepetini.

¹¹ ¡Ma paquí elhuicactli huan nochi tlaltepactli!

¡Nochi huejhueyi atl ma mocoxonica iixtla Toteco ica paquilistli!

¹² ¡Ma paquí nopa cuatitlamitl huan nochi tlen onca,

pampa nochi cuatini quinextíaj para Toteco tlhuel hueyi!

Quena, ma tzajtza nopa cuatini para quipaquilismacase iixtla TOTECO,

¹³ pampa yajaya huala.

Quena, yajaya hualas para quintlajtolsencahuas tlen itztoque ipan ni tlaltepactli.

Quena, quintlajtolsencahuas tlacame ipan nochi altepetini queja quinamíqui.

Quena, quema tetlajtolsencahuas,

nochi quimatise para quichihua tlen melahuac.

97

Toteco nochi quinahuatía

¹ ¡Nochi tlaltepactli ma paquí pampa TOTECO tlanahuatía!

Huan nochi nopa pilaltepetziti tlen mopantíaj datlajco hueyi atl, xiquinilhua nojquiya ma paquica.

² Mixtli huan tzintlayohuilotl quiyahualojtoc Toteco.

Huan itlanahuatilis pejtoc ipan tlen melahuac huan tlen xitlahuac.

³ Iixpa tlacacanti se tlitl tlen quintzontlamiltía icualancaitacahua.

⁴ Nopa tlapetlanilotl tlen yajaya quititlani quitlahuítli nochi tlaltepactli.

Huan ni tlaltepactli huihuipica quema quiita.

⁵ Nochi tepetini atiyaj queja cera iixtla TOTECO tlen iaxca nochi tlaltepactli.

⁶ Elhuicactli tlacatmelahuac para Toteco xitlahuac tetlajtolsencahua.

Huan nochi tlaltepactli quiita ihueyitilis.

⁷ Ma mopinahuaca nochi tlen quinhueyichihuaj teteyome,
huan nochi tlen mohueyimatij ica inintlaixcopincayohua tlen ax tleno ininpati.
Nochi sequinoc imojuanti tlen tlacame inmechtocaxtíaj "intiotzitzitzi" ximotlancuaquetzaca
iixtla Toteco.

⁸ TOTECO, nopa altepetl Jerusalén huan nochi altepetini ipan tlali Judá quipiyaj paquilistli
ica motlamachtli.

⁹ Pampa ta, tiTOTECO, tijnahuatía nochi tlaltepectli,
huan más tihueyi que nochi sequinoc tlen quintocaxtíaj tiotzitzitzi.

¹⁰ TOTECO quinicnelía nochi tlen quicocolíaj tlen ax cuali.

Quinmocuitlahuá itlacajhua huan quinchololtía ininmaco tlaixpanoca tlacame.

¹¹ Tlen xitlahuac ininyolis nemi ipan itlahuil Toteco,

huan tlen cuali ininyolo quipantíaj paquilistli.

¹² Xipaquica ipan TOTECO nochi imojuanti tlen initztoque xitlahuac iixtla.

Xijhueyichihuaca huan nochipa xiquilnamictoca para Toteco yajaya senquistoc tlatze-
jzeloltic.

98

Ma tijpaquilismacaca Toteco pampa yajaya xitlahuac tetlajtolsencahua

¹ Ma tihuicaca para TOTECO se huicatl yancuic,
pampa yajaya quichijtoc nochi nopa huejhueyi chichahualnescayotl.

Yajaya ya tlatlantoc ica ihueyi chichahualis huan ica ima tlen tlatzejtzeltic.

² TOTECO quipannextijtoc ipan nochi tlaltepectli para san yajaya temaquixtía.

Quinextijtoc iniixtla sequinoc tlaltini para xitlahuac tetlajtolsencahua.

³ Yajaya quiiinamictoc tlen techtencahuilijtoc pampa techicneli tojuanti tiisraelitame.

Huan ama ipan nochi tlaltepectli quiitztoque quejatza Toteco Dios techmaquixtijtoc
tiitlacajhua.

⁴ Yeca ipan nochi tlaltepectli xijpaquilismacaca TOTECO huan xihuicaca ica miyac
paquilistli.

⁵ Xijhuicatica TOTECO.

Xijhueyimatica huan xitlatzotzonaca ica arpa.

⁶ Xijpitzaca nochi tlamantli tlapitzali huan xihuicaca ica yejectzi iixtla TOTECO,
yajaya tlen Tlanahuatijquetl.

⁷ ¡Ma mojmolini chichahuac tlen ihuexca nopa hueyi atl huan ma quipaquilismaca Toteco!

Nochi tlaltepectli huan tlen itztoque ipani ma tzajtzaca huan ma quiijtoca:

"Tijhueyitalise Toteco."

⁸ Nochi atemitl ma paquica,

huan tlacame ma momatlxcaloca,

huan nochi tepetini ma huicaca ica paquilistli

⁹ iixtla TOTECO,

pampa yajaya huala para quintajtolsencahuaqui xitlahuac nochi tlacame tlen itztoque
ipan ni tlaltepectli.

99

Toteco yajaya tlatzejtzeltic

¹ ¡TOTECO tlanahuatía!

Nochi tlacame ipan nochi tlaltini ma huihuipicaca ica majmajtli.

Isiyaj campa mosehuía para tlanahuatis quipiya más tlanahuatili huan eltoc más huejcapa
que nopa querubines elhuicac ehuaní.

Nochi tlen onca huan nochi tlen itztoque ipan tlaltepectli,
ma moyolpitzahuilica.

² Ipan Tepetl Sion nochi quimatij para TOTECO nelía hueyi.

Yajaya más hueyi tlen nochi sequinoc tlanahuatiani ipan tlaltepectli.

³ Nochi ma quihueyichihuaca Toteco, yajaya tlen hueyi huan temajmati.

San ya nelía tlatzejtzeltic.

⁴ Toteco yajaya se tlanahuatijquetl tlen quipiya nochi chichahualistli,

huan quipactía tetlajtolsencahuas xitlahuac.

Nochi tlen quichihua senquistoc cuali.

Yajaya quinchihuilijtoc tlen xitlahuac nochi israelitame.

⁵ ¡Ma tijhueyitalica TOTECO, yajaya toDios,

yajaya tlen tlatzejtzeltic!

Ma timotlancuaquetzaca huan ma timoixtlapachoca hasta tlalchi iicxitla,
pampa san yajaya tlatzejtelolitic.

⁶ Quema nopa totajtzitzi Moisés huan Aarón, huan nopa tiocamanalojquetl Samuel,
quitzajtziyayaj TOTECO para quitlajtlanise itlapalehuil,
yajaya quinnanquiliyaya.

⁷ Toteco quincamahui ipan se mixtli,
huan injuanti quichijque nochi tlen quijto itlajtol huan itlanahuatilhua.
Quena, injuanti quichijque nochi tlen quinilhui ma quichihuaca.

⁸ Quena, TOTECO, ta titoDios, ta tiquinnanquili.
Ta tieli se Dios tlen tiquntlapojpolhuía inintlajtlacolhua tlacame.
Pero nojquiya tiquntlatzacuiltía quema quichihuayayaj tlamantli tlen ax cuali.

⁹ Ma tijhueyitlatica TOTECO huan ma tijhueyichihuaca.
Ma timotlancuaixtlapachoca iixtla ipan nopa tepetl tlatzejtelolitic tlen itoca Sion.

100

Ma tijtlascamatica Toteco

¹ Xihuicaca ica paquilstli para TOTECO,
nochi intlacame tlen initztoque ipan ni tlattepectli.

² Xijtequipanoca TOTECO ica paquilstli.
Huan quema inhualahuij iixtla, xihuicatihualaca.

³ Xijmatica cuali para TOTECO, yajaya Toteco Dios.
Yajaya techchijchijqui.

Ax timochijchijtoque tojuanti.
Tojuanti tiitlacajhua huan tiitzoque queja tiiborregojhua tlen techpixtoc ipan ipotrero
para techmocuittlahuis.

⁴ Quema ticalaquij ipan itiopa, ma tijtlascamatica miyac.
Huan quema tinemij icalixpa, ma tihuicaca.

Quena, ma tijtlascamatica huan ma tijpaquilismacaca.
⁵ Pampa TOTECO yajaya nelía cuali.

Nochipa teicnelía huan tetlasojtla.
Yajaya itztos temachtli para nochipa ica nochi tlacame tlen tlcacajtihualahuij.

101

Toteco, tijnequij tiitztose tixitlahuaque

¹ Na nijnequi nihuicas para ta,
TOTECO, pampa ta tinechicnelía huan tinechchiuilía tlen xitlahuac.
Quena, nimitzpaquilismacas ica huicatl.

² Nijnequi xitlahuac nimonejnemiltis ipan moojhui,
huan quema tihualas tinechitaqui,

ax tinechpantilis niyon se tlamantli tlen ax cuali.
Nojquiya nimonejnemiltis xitlahuac ipan nochaj.

³ Ax nijnequi tlamantli tlen nenpolihui huan tlen ax tleno ipati.
Ax nijchihuas tlamantli tlen ax xitlahuac.

⁴ Nijhuejcamajcahuas nochi tlanamiquistli tlen nechchihuasquía ma nijchihua tlen fiero.
Ax nijnechcahuis tlamantli tlen ax cuali.

⁵ Ax niqijiyohuis tlen quixtacajijnamiqiu ihuampo.
Huan axaca nijcahuilis ma mohueyimati huan moyacaquetzas.

⁶ Niqinmocuittlahuis nopa tlacame tlen temachme ipan notlal,
huan niqinnotzas para ma itztoca nohuaya ipan nochaj.

Huan san tlen nelía monejnemiltiaj xitlahuac,
niqincahuilis ma nechtequipanoca.

⁷ Pero ax niqincahuilis ma itztoca ipan nochaj tlen tlcacajyahuaj huan istlacatij.

⁸ Mojmotla ica ijnaloc niqintzontlamiltis nochi tlen ax tleno quitlepanitaj.
Huan queja nopa niqintlamiltis nochi tlen quichihuaj tlen fiero ipan ialtepe TOTECO.

102

Itlamajtol se tlen mocuesohua

¹ TOTECO, xinechtlacaquili quema nimomajtohua!
Xijchihua cuenta notlajtol quema nimitztajtziía para xinechpalehui.

- 2 Amo ximohuejcatlali tlen na ipan nopa hora quema nitlajiyohuía.
 ¡Ximopacho para tinechtlacaquilis huan nimantzi xinechnanquili quema nimitznotza!
- 3 Pampa mojmstla noyolis tlantiya queja poctli.
 Huan noomiyohua nijmachilía queja tlatlasquía.
- 4 Tlahuel nimococohua ipan noyolo.
 Ayoc nijpiya chichahualistli.
 Niitztoc queja se xihuitl tlen pilintoc.
 Ayoc nimayana huan niquilcahua para nitlacuas.
- 5 Huan pampa tlahuel nitlaayijhuijtoc,
 tlamicuahuaqui nocuetlaxo ipan noomiyo.
- 6 Nijmati queja nielisquía nopa tzopilotl tlen nemi ipan nopa tlali campa ax tleno eli,
 o queja cuamojmojtli tlen iselti itztoc ipan huactoc tlali.
- 7 Nochi yohuali ayoc nicochi.
 Niitztoc queja nopa tototl tlen nemi iselti huan mosehuía itzonpac se cali.
- 8 Nocualancaitacahua mojmstla nechpinajtía huan nechtelchihuaq.
 9 Ayoc nijcua pantzi.
 Ama nijcua cuanextli huan tlen niqui momanelohua ica noixayo,
 10 pampa tlahuel ticualantoc ica na.
 Ama tinechtlanantoc huan teipa tinechhuejcamajcajtoc.
- 11 Noyolis panoti chichahuac queja tlayohuilotl.
 Huan notlacayo pilinti queja xihuitl.
- 12 Pero ta TOTECO, tiitztos para nochipa,
 huan nochi tlen tlacajtiyase para nochipa mitzilnamictose.
- 13 Na nijmati para ta timotlalanahua huan tihualas para tijtlasojtlaqui altepetl Jerusalén.
 Huan ama ya ajsic tonali para tijtlasojtlas huan tijpalehuis queja tijtlajtolcajtoc.
- 14 Pampa motlacajhua tlahuel quinicnelíaj sese tetl ipan itepa Jerusalén,
 huan hasta quitlasojtlaj nopa tlaltejpocctli tlen onca ipan icalles ni altepetl pampa nochi moaxca ta.
- 15 Huajca nochi taltini huan inintlanahuatijcahua ma huihuipicaca iixtla TOTECO.
 Quena, huihuipicase quema quiitase ihueyítilis.
- 16 Pampa TOTECO sampa quicualtlalis altepetl Jerusalén.
 Huan nopano yajaya monextis ica nochi ihueyítilis.
- 17 Yajaya quintlacaquilis nopa teicneltziti quema momaijtose,
 pampa yajaya nochipa mochixtoc para quintlacaquilis huan quinmacas tlen quitlajtlanjáq.
- 18 Niquijcuilohua ya ni para nochi tlen tlacajtiyase teipa ma nojquiya quihueyichihuase
 TOTECO ipampa nochi tlen quichijtoc.
- 19 Pampa TOTECO quihualtlachili tlaltepactli tlen nepa elhuicac campa eltoc itiopa.
 Quena, tlen elhuicac quitlachili tlen onca ipan tlaltepactli.
- 20 Huan quintlacaquili quema tlaayijhuiyayaj itlacajhua tlen tlatequipanohuayayaj ipan sequinoc taltini.
 Huan quinmanahui imaco miquistli.
- 21 Huajca miyac tlacame sampa hualase ipan altepetl Jerusalén para quipaquilismacase
 TOTECO.
 Quena, quipaquilismacase ipan nochi ni altepetl.
- 22 Huan miyac tlanahuatiani tlen ni tlaltepactli hualase para quitequipanose huan quihueyichihuase TOTECO.
- 23 Yajaya nechquixtili nochichualis quema noja polihuiyaya tlajco para nimiquis,
 huan noyolis quichijqui más cototzi.
- 24 Pero nijtaztzi huan niquilhui:
 “NoTeco Dios, ta tiitztoc para nochipa.
 Amo xinechahuili nimiquis quema noja nechpolohua tlajco imiyaca tonali para niitztos.
- 25 Hasta ipejya tonali ta tijtlali itzinpehualtil ni tlaltepactli,
 huan ica moma tijsenajqui elhuicactli.
- 26 Yonque nochi tlen tijsenajqui se tonali tlamis,
 ta tiitztos para nochipa.
 Quena, nochi tlen tijchijtoc sosolihuisse queja se yoyomitl,
 huan ta tiquinpatlas queja se tlatatl mopatla huan moquentía se iyoyo tlen yancuic,
 huan nopa tlen sosoltic quimajcahua.
- 27 Pero ta ax quema tihuehuentiyas.
 Nochipa san se tiitztos.
 Tiitztos para nochipa huan moyolis ax quema tlamis.

28 Pero tojuanti tlen timotlatequipanojcahua,
 hasta toixhuihua, itztose ica temachili,
 huan hasta iniixhuihua tlen tlacajtiyase itztose cuali moixtla.”

103

Ma tijpaquilismacaca Toteco ipampa nochi itlaticohual

- 1 Ica nochi noyolo nijpaquilismacas TOTECO yajaya tlen tlatzejtzeltoc.
 2 Quena, nijpaquilismacas TOTECO ica nochi noyolo,
 huan ax niquilcahua nopa huejhueyi tlamantli tlen nechchihuiljtoc.
 3 Yajaya nechtlapojpolhuía nochi notlajtlacolhua.
 Huan nechchicahua quema nimococohua.
 4 Nechchololtía imaco miquistli.
 Nechyahualohua ica iteicnelijcayo huan ica nochi nopa tlamantli tlen nechchihuilía,
 pampa nechtlasojtla.
 5 Quitemitía noyolis ica tlamantli tlen cuali.
 Huan mojmstla más nijpiya chicahualistli hasta nijpiya tetili queja se hueyi cuajtli.
 6 TOTECO quinchihuilía tlen cuali huan quintajtolsencahua xitlahuac nochi tlacame tlen
 tlajiyohuía ininmaco sequinoc.
 7 Toteco quinextili Moisés quejatza eltoc,
 huan quinnextili iisraelita tlacajhua nopa huejhueyi tlamantli tlen quichihua ica ihueyi
 chicahualis.
 8 TOTECO tetlasojtla miyac huan quiipiya hueyi iyolo.
 Yajaya tlahuel huejcahua para pehuas cualanis.
 Ax quema tlami iteicnelijcayo.
 9 Amo xitechtlajilhui ajachica,
 niyon ax huejcahua cualantoc.
 10 Yajaya ax techtlatzacuiltjtoc queja quinamiqui,
 ipampa nochi totlajtlacolhua,
 11 pampa yajaya quiipiya nelhueyi iyolo ica nochi tlen quimacasij huan quitlepanitaj.
 Quena, iteicnelijcayo nelhueyi queja ihuexca elhuicactli.
 12 Toteco techquixtili totlajtlacolhua huan quitlali huejca tlen tojuanti.
 Quena, quitlali queja ihuejcaha campá quisa tonati huan hasta campá oncalaqui.
 13 Queja se tetata quintlasojtla iconehua,
 queja nopa TOTECO quintlasojtla tlen quimacasij huan quitlepanitaj.
 14 Pampa Toteco quimati para tojuanti san tielij tlaltejpoctli,
 15 huan toyolis san panotiquisa huan ax huejcahua.
 Toyolis eltoc queja se xihuitl o queja se xochitl.
 16 Quema quuilpitzá ajacatl,
 ixpolihui toyolis huan ayoc aca hueli quimati intla nelía tiitztoyaj.
 17 Pero TOTECO mojmstla quinicnelía nochi tlen quimacasij huan quitlepanitaj.
 Huan quinchihuilis tlen xitlahuac nochi tlacame tlen itztoque ama huan nojquiya inin-
 conehua tlen tlacajtiyase teipa.
 18 Quena, yajaya quinchihuilis tlen cuali injuanti tlen quichihuaj tlen ica mocajtoque
 quichihuase,
 huan injuanti tlen quichihuaj tlen quijtohuaj itlanahuatilhua.
 19 TOTECO quitlalijtoc isiyaj nepa elhuicac huan nopano mosehuía para tlanahuatis.
 Yajaya quiipiya tlanahuatili ica nochi tlen onca.
 20 Xijpaquilismacaca TOTECO nochi imojuanti inielhuicac ejcahua tlen tlahuel intejetteque.
 Quena, imojuanti tlen inquitlacaquilíaj tlen inmechnahuatía huan nimantzi inquichihuaj,
 xijpaquilismacaca.
 21 Quena, xijhueyimatíca TOTECO nochi imojuanti inielhuicac ejcahua tlen initztoque
 queja isoldados.
 Xijhueyimatíca imojuanti tlen inquitequipanohuaj huan inquichihuaj tlen yajaya
 quinequi.
 22 ¡Nochi tlacame huan nochi tlamantli tlen mopantíaj campá hueli ipan nochi itlanahu-
 atilis,
 nochi ma quipaquilismacaca TOTECO!
 Na nojquiya tlahuel nijpaquilismaca.

104

Toteco quimocuitlahuía tlen quisencajtoc

1 ¡Na nimitzpaquilismacas, TOTECO!

¡TOTECO Dios, nelía tihueyi!

Campa ta timocahua nochi tlajejyetzzi huan cuajcualtzi.

2 Mitzyahualohua tlahuili tlen onpano yejyetzzi.

Ta tijatljajqui nopa elhuicactli queja se tlatatl quipatlajtosquía se yoyomitl.

3 Eltoc queja quema timochanti,

tijtlali nopa cuatetomitl ipan atl tlen huejcapa,

huan tijscenjajqui nopa mixtli para elisquía mocarros.

Ta tihueli tinejnemi san ajacatipa.

4 Tiquintequihuí moelhuicac ejcagua queja motlatitlanilhua huan tiquinchihua ma elica queja tilelemectli.

5 Ta cuali tijtlatzquilti ni tlaltepactli para ma ax moijcuenis tlen campa eltoc.

6 Tijchijqui ma onca tlahuelatl den quiixtzajqui nochi tlaltepactli queja elisquía iyoyo.

Quena, tijchijqui atl ma tlejo hasta quiixtzajqui nochi tepetini.

7 Pero quema ta ticamatqui huan ticajhuac nopa atl,

nopa atl motlalojtejqui huan mosejcotilito ipan nopa hueyi atl pampa ta titlahuejchijqui.

8 Tlejoque tepetini huan nopa tlamayantini temoque ipan ininlugar campa ta titlanahuati ma mosehuica.

9 Teipa tiquintlalili ininnepa nopa huejhueyi atl para ayoc quema ma quiixtzacuaca tlali.

10 Ta tijchijqui atl ma motlalo ipan atlatjli campa tepetini,

huan ma temotihuala hasta quitemitía campa más tlatzintla nopa tlamayantini campa hueli.

11 Ica nopa atl tiquinamaca nochi tlapiyalime para ma atlica.

Ipan nopa atlatjli aixhuij nopa burrojme tlen nemij cuatitla.

12 Nopa totome quichihua inintepasol iteno nopa atlatjli,

huan huicaj quema itztoque ipan ininmacuayo nopa cuatini.

13 Ta tijchihua ma huetzi atl ipan tepetini,

huan tijchihua ma tlaelilti nopa tlali.

14 Quena, ta Toteco tijchihua ma moscaltl sacatl para ma tlacuaca tlapiyalime.

Huan tijchihua ma onca quiltil,

cuatlajcayotl huan trigo tlen tlacame quitocaj para ma ica mopanoltica.

15 Nojquiya tiquinmaca xocomecatl iayo para ma ica yolpactoca,

huan aceite para ma mopoloca ipan ininxayac,

huan nojquiya tiquinmaca tlacualistli para ma quiipiyaca fuerza.

16 Ica nopa atl moscaltíaj nopa tiocuatini tlen ta, TOTECO,

tijtojqui ipan tlali Líbano.

Nopa cuatini tlahuel huejcapantique huan quiipiyaj miyac ininxochiyo.

17 Ipan nopa cuatini motepasoltíaj nochi tlamantli totome.

Huan ipan nopa ciprés cuahuil motepasoltía nopa tototl tlen itoca cigüeña.

18 Inintzontipac nopa huejhueyi tepetini onca sacatl para nopa chivojme tlen nemij cuatitla.

Huan imatitla nopa tetini, mochantijtoque nopa pesojme.

19 Toteco, ta tijchijqui metztli para quinextis ipan tlachque metztli itztoque tlacame.

Huan nopa tonati tijchijqui para tenextilis sesen tonal.

20 Ta tijtitlani nopa tzintlayohuilotl huan mochihua yohuali,

huan quema tlayohua, quisaj nochi tecuanime tlen iztoque ipan cuatitlamitl.

21 Nopa leones tlen noja conetzitzi nanalcaj pampa mayanaj.

Huan quitemohuaj nopa tlacualistli tlen ta, Toteco Dios, tiquinmacas.

22 Quema quisas tonati sampa motlatíaj ipan iniosto.

23 Huan tlacame quisaj para tlatequipanotij,

huan tequitij chicahuac hasta tiotlac.

24 ¡TOTECO, nelía tijchijtoc miyac tlamantli!

Huan nochi tlamantli tijscenjajtoc ica miyac tlamantli.

Nejmajtic tlaltepactli temitoc ica miyac tlamantli yejyetzitzi tlen ta tijchijtoc.

25 Xiquitaca nopa hueyi atl tlen tlahuel patlahuac huan hueyi.

Nopano itztoque miyac tlamantli tlapiyalime pilsiltiztzi huan huejhueyi.

26 Nopano nejnemij nopa huejhueyi barcos,

huan nopano itztoc nopa hueyi tlapiyalí itoca leviatán tlen temajmati tlen ta tijchijqui para ma mahuilti ipan hueyi atl.

27 Nochi ni tlapiyalime mochiyaj ipan ta para xiquintlamaca quema monequi.

28 Huan quema tiquinmaca inintlacualis,

inijuanti quiselíaj.

Ta timomatlapohua ica moteicnelilis huan tiquintlamaca hasta ixhuj ica tlen más cuali.

²⁹ Pero intla tiquintlahuelcahua, injuanti mocuesohuaj.

Huan intla tiquinquiltíla ininyolis, miqij huan mocuepaj tlaltejptocti.

³⁰ Huan quema ta tijitlani moTonaltzi tlen temaca yolistli,

tlacatij sampayano para sampa ma momiyaquilica huan tlacualnesis ipan ni tlaltepactli.

³¹ ¡Ma tijhueyitlalica TOTECO pampa ihueyitilis ax quema tlamis!

¡Ma quipanti paquilistli TOTECO ipan nochi tlen quichijtoc!

Quema Toteco quitlachilía tlaltepactli, ni tlaltepactli huihuipica.

Huan quema quinpanajsi tepetini, injuanti lemenij.

³³ Nijhuicatis TOTECO nochi tonali tlen niitztos ipan ni tlali.

Quena, nijpaquilismacas Toteco Dios ica tiohuicatli hasta tlamis niyoltos.

³⁴ Ma quipacti TOTECO nochi tlen nimoyolilhuía tlen ya,

huan na nimopaquilismaca ipan ya.

³⁵ Ma miqica nochi tlen quinpectía tlajtlacolchihuaj ipan ni tlaltepactli.

Quena, ma ayoc itztoca tlen ax quinequij quitlepanitase TOTECO.

Pero na nijpaquilismacas ica nochi noyolo.

¡Paquilistli!

105

Nopa huejhueyi tlamantli tlen Toteco quinchihuili israelitame

¹ Xijtlascamatica TOTECO ipampa nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichihua. Xitepohuilica ipan nochi tlaltepactli tlen yajaya quichijtoc.

² ¡Xijhuicatica!

Quena, xijhuicatica tiohuicatli.

Xitecamahuica tlacame tlen nopa huejhueyi chichualnescayotl tlen yajaya quichijtoc.

³ ¡Ximopaquilismacaca ipan Toteco!

¡Quena, xipaquica nochi imojuanti tlen inquihueyichihuaj TOTECO!

⁴ Xijtemoca TOTECO huan ichichualis.

Quena, nochipa xijtemoca para inquixmatise más.

⁵ Xiquilnamiquica nopa chichualnescayotl tlen yajaya quichijqui imopampa imojuanti.

Xiquilnamiquica itlamachtli huan tlen yajaya quijtojtoc.

⁶ Iniixhuihua Abraham tlen itlatequipanojca Toteco,

huan imojuanti iniconehua Jacob tlen Toteco quitlapejpeni,

xiquilnamiquica.

⁷ Yajaya TOTECO huan yajaya toDios.

Tlen yajaya tlanahuatijtoc para mochihuas, ya nopa monextía ipan nochi tlaltepactli.

⁸ Yajaya ax quema quuilcahuas nopa tlajtolsencahuili tlen quichijqui,

yonque tlacajtiyase tlacame huan ininconehua huan mil hueltas tlacatise ininteipa ixhuihua,

yajaya ax quuilcahuas.

⁹ Noja eltoc nopa tlajtolsencahuili tlen quichijqui ica Abraham huan Isaac.

¹⁰ Teipa quiompahuj nopa tlajtolsencahuili ica Jacob para ma pano ica nochi israelitame, huan elis para injuanti para nochipa.

¹¹ Huan Toteco quijto:

“Na nimechmacas nopa tlali Canaán para elis imoaxca para nochipa.”

¹² Quinilhui ya ni quema injuanti noja aya eliyayaj miyac,

huan san itztoyaj queja paxalohuani ipan tlali Canaán.

¹³ Teipa san panotinenque tlen se tlali hasta sejcocoy,

huan tlen se tlanahuatilistli hasta seyoc tlanahuatilistli.

¹⁴ Pero ipan nochi nopa tlamantli Toteco ax quincahuili ma quinajsi se tlamantli tlen ax cuali.

Huan tlanahuatiani tlen quichijque campeca para quinchihuilise tlen fiero,

Toteco quintlatzacuilti.

¹⁵ Toteco Dios quinilhui:

“Amo xiquincuatotónica notlacajhua tlen niquintlapejpenijtoc,

niyon ax tleno xiquinchihuilica notiocamanalocahua.”

¹⁶ Toteco quititlanqui se hueyi mayantli ipan tlali Canaán,

huan quinquilti nochi tlamantli tlacualistli tlen ica mopanolitayaj.

¹⁷ Pero teipa Toteco quititlanqui se tlatatl ma quintlayacancuilti para ma quinmanahuili itlacajhua tlen nopa mayantli.

Quena, elqui José tlen quinamacatoyaj para ma tlatequipanoti san tlapiç ipan tlali Egipto.

- 18 Huan nepa ipan tlatzactli quimetzcocojque quema quimetzilpijque ica tepos mecatl, huan quuilpillijque se tepostli ipan iquechtla.
- 19 Nopano itztoya José hasta ajsic nopa tonali tlen TOTECO quixtlalijtoya. Quena, Toteco quiyeyeco José para quiitas intla cuali elqui ipan iyolo.
- 20 Huajca Faraón tlen eliyaya hueyi tlanahuatijquetl, tlanahuati ma quiquixtica. Huan quicajqui ma yahui malacantoc.
- 21 Teipa nopa tlanahuatijquetl quitlali ma quinyacana nochi itlatequipanojcahua, huan ma quimocuittlahui nochi tlen quipixtoya.
- 22 Mocajqui ipan ya ima para quintlatzacuiltis itlatequipanojcahua tlen más hueyi, huan para ma quintlalnamicitl tlen huehuentzitzli.
- 23 Teipa Israel ajsico ipan tlali Egipto, huan itztoya nopano ihuaya iconehua ipan tlali Cam.
- 24 Huan Toteco tlhuel quinmियाquili iixhuihua Jacob, huan quipixque más chichahualistli, huan ax queja inincualancaitacahua tlen quinnahuatiyayaj.
- 25 Teipa Toteco quinyolpatlac nopa egiptome, huan quinchijqui ma quincocolica nopa israelitame. Quena, quincocolijque huan quinchijque ma tlatequipanoca san tlapic.
- 26 Pero teipa Toteco quititlanqui itlatequipanojca, Moisés, huan Aarón tlen yajaya quintlapejpenijtoya.
- 27 Huan injuanti quichijque huejhueyi tlanescayotl huan chichahualnescayotl ipan tlali Egipto.
- 28 Quena, Toteco quititlanqui tzintlayohuilotl ipan nochi nopa tlali, pampa ax quichihuilijque cuenta itlanahuatil para ma quincahuaca itlacajhua ma yaca majajtoque.
- 29 Teipa quicuepqui estli nochi atl tlen oncayaya ipan nopa tlali. Huan nopa michime mijque.
- 30 Teipa quintitlanqui tlhuel miyac tamasolime ipan nochi nopa tlali, huan calajque hasta ipan nopa cuarto campa cochqui nopa tlanahuatijquetl.
- 31 Teipa quema Moisés camatqui, hualajque miyac sayolime. Huan atime quitlapachocoj nopa tlali.
- 32 Nojquiya ax quintitlanili atl pero quintitlanili huejhueyi tesihuitl. Huan tlapetlaniyaya campa hueli ipan nochi nopa tlali.
- 33 Huan nopa tesihuitl quinenpolo nochi xocomeca mili, huan higuera cuatini, huan quitlami pojpostejqui nopa huejhueyi cuatini.
- 34 Teipa Toteco camatqui huan ajsicoj tlhuel miyac chapolime, hasta axaca hueliyaya quinpohua.
- 35 Huan quicuajque nochi tlamantli xihuitl tlen oncayaya ipan nopa tlali, huan nojquiya quitlamicuajque nochi tlamantli pixquistli.
- 36 Teipa quinmicti nopa coneme tlen achtohui tlatatque ipan sesen familia tlen tlali Egipto. Quinmicti yonque nopa tetatme tlhuel paquiyayaj huan motlepanitayayaj ipampa nopa iniachtohui ejca cone.
- 37 Huan Toteco quinquixti itlacajhua ica temachili, huan quihuicaque miyac oro huan plata. Huan ipan nopa tonali ax mococo niyon se itlaca Toteco.
- 38 Huajca nopa egiptome nelía pajque quema quisque nopa israelitame, pampa nochi injuanti tlhuel quinimacasiyayaj.
- 39 Toteco quipatlajqui inintzontipa se mixtli para quinecahuilis huan ax quintlatis tonati. Huan ica tlayohua quitlaliyaya se tlilemectli inintzontipa para ma quintlahuili.
- 40 Quitlajtlanjque ma quinmaca nacatl para quicuase, huan quintitlanili solime. Nojquiya quinmacac nopa tlacualistli tlen itoca “maná” tlen huetzqui tlen elhuicac para ica ma ixhuica.
- 41 Toteco quitlapo se tetl huan quisqui atl hasta mochijqui queja se atemitl, tlen motlalo ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eliyaya.
- 42 Pampa yajaya quiilnamijqui tlen ica mocajtoya itlatequipanojca Abraham.
- 43 Huajca ica miyac paquilstli Toteco Dios quinquixti itlacajhua tlen quintlapejpenijtoc ipan tlali Egipto.
- 44 Huan quinmacac itlacajhua nopa taltini tlen elque iniaxca tlacame tlen ax israelitame. Huan moaxcatijque ica nochi nopa pixquistli tlen nopano oncayaya. Quicuajque cuatlectli tlen sequinoc quittoctoyaj.

⁴⁵ Nochi ya ni quichijqui para ma quichijtinemica tlen quinilhuijtoya huan ma quintoquil-
ijtinemica itlanahuatlhua.
¡Paquilistli!

106

Ininyolteticayo israelitame

¹ ¡Paquilistli!

¡Ma tijtlascamatica TOTECO pampa yajaya nelía cuali iyolo huan iteicnelijcayo ax quema
tlamis ica tojuanti!

² ¿Ajqueya huelis quitlamijcuilos nopa yejectzitzí chichualnescayotl tlen TOTECO quichi-
hua?

¿Ajqueya huelis tepohuilis nochi tlen quichijtoc Toteco?

³ Quipiyaj paquilistli nopa tlacame tlen nochipa quichijtinemij tlen cuali huan tlen xit-
lahuac.

⁴ TOTECO, xinechilnamiquis na quema tiquntiochihuas huan tiquinmaquixtis motlaca-
jhua.

⁵ Xinechahuili ma niquitas tlen yejectzi tiqinchihuilis motlacajhua tlen tiquntlape-
penijtoc.

Xinechahuili para nojquiya ma nipaquis ininhuaya.

Xijcahua ma nimopaquilismacas ica injuanti tlen moaxcahua.

⁶ Tojuanti nojquiya titlajtlacolchijtoque san se queja tohuejcapan tatahua.

Titlaxpanoque huan tijchijtoque tlen fiero.

⁷ Tohuejcapan tatahua ax quimachilijque nopa huejhueyi chichualnescayotl tlen Toteco
quichijqui ipan tlali Egipto.

Niyon ax quilmamijque para quipixqui hueyi iyolo ininhuaya.

Injuanti moyoltetilijque ica Toteco nepa campa nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic.

⁸ Pero Toteco quinmaquixti para ma quitlepanitaca,
huan tenextili ihueyi chichualis ipan nochi tlaltepactli.

⁹ Quiajhuac nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic huan quinahuati ma motlajcoxelo.

Huan queja nopa quitlapo se ojtli huactoc queja elisquía huactoc tlali,
huan quinnahuati tohuejcapan tatahua ma ipan panoca.

¹⁰ Queja nopa quinmaquixti huan quinchololti ininmaco inincualancaitacahua.

¹¹ Huan nopa atl quinzonpolihuilti inincualancaitacahua hasta ax mocajqui niyon se tlen
ax mijqui.

¹² Huan huajca tohuejcapan tatahua quineltoaque itlajtol tlen Toteco quinilhuijtoya.

Huan teipa huicaque huan quipaquilismacaque.

¹³ Pero sampa nimantzi quilmamijque nochi tlen Toteco quichijtoya.

Huan ax mochixque para Toteco ma quinmaca consejos.

¹⁴ ¡Axtle! Nepa ipan huactoc tlali quieyeyecojque Toteco Dios ica tlen tlhuel quinequiyayaj
ma quinmaca.

Quena, quifuerzajhuijque ma quinmaca nopa tlacualistli tlen injuanti quinequiyayaj.

¹⁵ Huajca Toteco quinmacac tlen quitlajtlamijque,

pero nojquiya quintitlanili cocolistli tlen ica mijque miyac nopa tlacame.

¹⁶ Huan nopano campa quiquejquetztoyaj ininyoyoncal,
quichicoitaque Moisés,

huan quichicoitaque Aarón tlen TOTECO quiyocatlalijtoya para ma eli itotajtzi.

¹⁷ Huajca motlapo tlali huan quintolo Datán, Abiram huan nochi tlen quintoquiliyayaj.

¹⁸ Huan Toteco quititlanqui tli tlen elhuicac,

huan quintlamitlati nopa tlaxpanoca tlacame.

¹⁹ Nepa ipan tepetl Horeb mochihuiliijque se becerro tlen oro huan ya nopa quihueyichi-
jque.

²⁰ Quitlahuelcajque Toteco huan ihueyi chichualis,

huan pejque quihueyimatij se becerro tlen oro,

iixcopinca se tlapiyali tlen quicua xihuitl.

²¹ Huan queja nopa quilmamijque ininTeco Dios tlen quinmaquixtijtoya,

yajaya tlen quichijtoya huejhueyi tlamantli ipan tlali Egipto,

²² huan ipan nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic.

²³ Huajca Toteco quijto para quintzontlamiltisquía,

pero Moisés tlen Toteco quitlapejpenijtoya motlajcoquetzqui,

huan quitlajtlani Toteco para ma ax quintzontlamilti ica ihueyi cualancayo.

- 24 Teipa nopa israelitame ax quinejque calaquire ipan nopa tlali tlen nelía cuali, pampa ax quineltoaque para Toteco quinmocuitlahuisquía.
- 25 Huan ipan ininchajchaj pejque quuilnamiquij TOTECO huan ax quitlacaquilijque tlen quinihuiyaya ma quichihuaca.
- 26 Yeca Toteco Dios momatlalanqui huan tlatestigojquetzqui para quintzontlamiltisquía ipan nopa huactoc tlali.
- 27 Quiijto para ininconehea quinsemanasquía huan quintitlanisquía, ipan sequinoc tlaltini para ma itztotij queja sequinoc altepeti ehuani.
- 28 Nojquiya ipan tlali Peor tohuejcapan tatahua mosejcotilijque ininhuaya tlen quihueyichihuayayaj Baal, huan hasta quinmacaque tlacajcahalistli mijcatzitli.
- 29 Huan ica ya ni quicualancamacaque Toteco. Yeca Toteco quititlanqui se hueyi cocolistli ininpani huan miyaqui mijque.
- 30 Huan Finees moneltlali huan motlalanqui, huan quinmicti nopa tlacame tlen ica inintlajtlacolhua quichijtoyaj ma huala nopa cocolistli.
- Huan ica ya nopa moquetzqui nopa cocolistli.
- 31 Huan ni cuali tlamantli quichijqui Finees para ma quuilnamictoca para nochipa queja se tlatatl tlen cuali.
- 32 Nojquiya campa atl Meriba, nopa israelitame quicualancamacaque Toteco. Quena, ininpampa inijuanti, Toteco cualanqui ica Moisés.
- 33 Pampa quichijque ma cualani Moisés, huan ma camatitiquisa ica tlen ax monequiyaya.
- 34 Huan nojquiya nopa israelitame ax quintzontlamiltijque nochi nopa altepetini, ipan nopa tlaltini tlen TOTECO quinnahuatijtoya ma quixolehuaca.
- 35 San achi más mosejcotilijque ininhuaya tlen ax quitdepanitayayaj Toteco, huan nojquiya quichijque tlen inijuanti momajtoyaj quichihuaj.
- 36 Quinhueyimatque ininteteyohua, huan mohuejcatlalijque tlen Toteco, huan ica ya nopa mopolojque.
- 37 Hasta quinmictijque ininconehea queja se tlacajcahalistli para iajacahua Axcualtlatl.
- 38 Huan pampa quinmictijque ininconehea tlen ax tleno quichijtoyaj para quinmacase nopa teteyome tlen tlali Canaán, quinenpolojque nopa tlali ica inieso.
- 39 Huan inijuanti nojquiya monenpolojque ica nochi tlamantli fiero tlen quichijque. Pampa quema quinhueyichihuayayaj teteyome, Toteco Dios quintitayaya queja elisquía momecatitayaj ica seyoc tlen ax ininnamic.
- 40 Yeca TOTECO tlahuel cualanqui ica itlacajhua, huan ayoc quinejqui quintitas.
- 41 Huan quintemactili ininmaco inincualancaitacahua tlen ehuayayaj ipan nopa tlaltini tlen ax quitdepanitayayaj Toteco, para nopa tlacame ma quinnahuatica.
- 42 Huan quena, inincualancaitacahua quintlaijyohuiltijque huan tlahuel quincocojque pampa itzttoyaj ininmaco.
- 43 Miyac huela Toteco quinmanahui, pero inijuanti quisenhuiquiliyayaj moyoltetilaj ica ya. Yeca teipa quicahuili ma motzontlamiltica ipampa inintlajtlacolhua.
- 44 Pero yonque ya nopa quichihuayayaj, Toteco quintlacaquiliyaya quema quitzajtziyayaj, huan quinpalehuiyaya quema tlacame quintlaijyohuiltiyayaj.
- 45 Quena, quuilnamiquiyaya nochi tlen quintlajtolcahuilijtoya para quinchihuilis. Yeca quintlasojtlac huan moyolcuepqui pampa tlahuel quininceliyaya.
- 46 Huan hasta quichijqui para inincualancaitacahua tlen quintlaijyohuiltiyayaj, ma nojquiya quintlasojtlaca.
- 47 ¡TOTECO Dios, xitechmaquixti tlen tocualancaitacahua!
Sampa xitechsentili tlen campa hueli tlaltini para tihuelise timitztlascamatise ta tlen titlatzejtzeltic, huan para huelis tipaquire huan timitzhueyimatise.

48 Ma tijpaquilismacaca TOTECO Dios para nochipa,
yayaya tlen toTeco tiisraelitame.
Nochi itlacajhua ma quiitoca:
"¡Queja nopa ma eli! ¡Paquilistli!"

107

Toteco quinmanahuia tlacame

- 1 ¡Xijtlascamatica TOTECO pampa yayaya nelia cuali!
¡Iteicnelilis ax quema tlamis!
2 Nochi imojuanti tlen TOTECO inmechmanahuijtoc, xitepohuilica.
Quena, xitepohuilica para yayaya inmechmaquixtijtoc ininmaco imoculancaitacahua.
3 Yayaya quinsentilijtoc nochi nopa tlacame tlen itztoyaj campa hueli ipan tlaltepactli.
Quinsentili tlen itztoyaj ica ajco, ica tlani,
ica campa quisa tonati huan ica campa calaqui.
4 Sequin nentinenque ipan huactoc tlali,
niyon ax quiipyayayaj ininchaj,
niyon ax quipixque se altepetl para ipan itztose.
5 Amictinemiyayaj huan mayantinemiyayaj,
hasta quimachiliyayaj para miquisquiaj pampa ayoc quiipyayayaj chichahualistli.
6 Huajca quitzajtzilijque TOTECO para ma quinpalehui,
huan yayaya quinpalehui.
7 Quinyacanqui xitlahuac ipan se ojtli tlen temachtli.
Huan quinhuicac ipan se altepetl para nopano ma itztotij.
8 Xijhueyimatica TOTECO pampa yayaya tlhuel tetlasojtla,
huan quichihua huejhueyi tlamantli tlen nochi quisentlachilijaj.
9 Pampa Toteco quitlamaca tlen teicneltzi huan mayantinemi.
Quiaixhuitis tlen amictinemi.
10 Sequin injuanti itztoyaj ipan tzintlayohuilotl ipan tlatzactli huan nechca para miquise.
Itztoyaj ilpitoque ica tepos mecatl.
11 Ya nopa ininpantic pampa injuanti moyoltetilijque ica tlen TOTECO quinnahuatijtoya,
huan ax quitlacaquilijque Toteco Tlen Más Hueyi.
12 Yeca Toteco quincajqui ma tlaijiyohuica ipan nopa tequitl tlen tlhuel teticayo.
Quena, huetzque huan axaca quinpalehui para sampa motlalanase.
13 Huajca quema ayoc quimatiyayaj tlachque quichihuase ica nopa tlaijiyohuilistli,
quitzajtzilijque TOTECO,
huan yayaya quinmanahui tlen nopa tlaijiyohuilistli.
14 Quinquixti ipan nopa tzintlayohuilotl huan quinmanahui para ax miquise.
Huan quicotonqui nopa tepos mecatl tlen ica quinilpitoyaj.
15 Xijhueyimatica TOTECO pampa yayaya tlhuel tetlasojtla huan quichihua huejhueyi
tlamantli tlen ica tlacame san quisentlachilijaj.
16 Pampa yayaya quitlapanqui nopa puertas tlen bronce ipan tlatzacme,
huan quihuejhuelo nopa tepostli tlen ica quitzacuayayaj nopa puertas.
17 Sequin tlacame tlhuel mohualiquilijque tlahuicayotl,
pampa moyoltetilijque ica Toteco huan quiixpanoque.
18 Huan ipan nopa tlaijiyohuilistli ayoc mayanayayaj ipampa ininocolis huan pampa
itztoyaj nechca para miquise.
19 Pero quema ayoc quimatiyayaj tlachque quichihuase ica nopa tlaijiyohuilistli,
quitzajtzilijque TOTECO huan yayaya quinmanahui.
20 Toteco camatqui huan mochicajque.
Huan queja nopa quinmaquixti para ax miquise.
21 Xijhueyimatica TOTECO pampa yayaya tlhuel tetlasojtla huan quichihua huejhueyi
tlamantli tlen nochi quisentlachilijaj.
22 Xijpaquilismacaca Toteco huan yayaya quitas queja elisquia se tlacajchahualistli.
Huan xihucaca huan xitepohuilica nochi tlen yayaya quichijtoc.
23 Nopa tlacame tlen nemij ica ininbarcos ipan huely atl,
huan yahuij ipan nochi tlaltepactli para tlanamacase huan tlahuase,
24 nojquiya quitztoque nopa yejyectzitzi tlamantli tlen TOTECO quichijtoc ipan atl.
25 Quiitztoque quema TOTECO camatqui huan quichijqui ma motlalana se ajacatl tlen
chichahuac,
huan quitlalanqui nopa atl.
26 Nopa barcos motlalanayayaj huan sampa atzintla huetziyayaj.

Huan nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa barcos pejque huihuipicaj huan majmahuij.
²⁷ Inijuanti huihuipicaque huan momimilojque queja ihuintini,
huan ayoc quimatque tlachque quichihuase.
²⁸ Huajca quema itztoyaj ipan tlahuicayotl,
quitajtzilijque TOTECO,
huan yajaya quinmaquixti tlen quincuesolmacayaya.
²⁹ Quema tlahuetziyaya huan tlaajacayaya chichahuac,
yajaya quitlacahualti nopa hueyi atl para ma ayoc molini,
huan mochijqui itlajtol.
³⁰ Huan injuanti pajque miyac quema quiitaque ya moquetzqui nopa atl.
Huan queja nopa Toteco quinyacanqui ica yejyectzi hasta nopa ateno campa monequi
ajsise ica ininbarcos.
³¹ Ma quihueyematica TOTECO pampa yajaya tlahuel tetlasojtla,
huan quichihua huejhueyi tlamantli tlen nochi quisentlachilíaj.
³² Ma quipaquilismacaca Toteco tlamiyacapa iniixtla nochi tlacame huan iniixtla nopa
huehue tlacame tlen tlayacanaj ipan nopa tlali.
³³ Toteco quinhuatztoc miyac atemitl huan quinchijtoc queja huactoc tlali.
Nojquiya hueli quinhuatza campa meya atl.
³⁴ Nopa cuali tlali tlen tlahuel tlaeliltia quichijtoc ma ayoc tlaelilti.
Huan ya ni quichijqui ipampa inintlajtlacolhua nopa tlacame tlen itztoyaj nopano.
³⁵ Pero nojquiya nopa huactoc tlali campa ax tleno eli quichijqui ma tlaelilti.
Nojquiya quichijqui ma quipiya miyac atl tlen meya campa hueli.
³⁶ Huan quinhuicac nopa tlacame tlen mayantinemiyayaj para ma itztoca nopano,
huan ma quichihuaca inialtepe.
³⁷ Nojquiya quichijqui para ma tocaca ipan mila,
huan ma quichihuaca xomeca mili,
huan ma quipixcaca tlahuel miyac inintlajca.
³⁸ TOTECO tlahuel quintiochijqui.
Nojquiya momiyaquilijque huan quinpixque miyac ininhuacaxhua.
³⁹ Teipa pejqui caxani ininmiyaca nopa tlacame,
huan nochi mocajque teicneltziti,
pampa quinajsic tlahuicayotl,
cuesoli huan tlaijiyohuilistli.
⁴⁰ Huan yajaya quinicotlali nopa tlayacanani tlen mohueyimatiyayaj,
huan quinchijqui ma mocuapoloca campa ax oncac ojtli huan ax quimatque campa
yahuiyayaj.
⁴¹ Pero yajaya quinmanahui nopa teicneltziti.
Quinmiyaquili ininconeua queja elisquíaj pilborregoitziti hasta mochijque onpanoc
miyac.
⁴² Ma quiitaca nochi tlen quichijtoc TOTECO nochi tlen nemij xitlahuac iixtla,
huan ma paquica.
Pero nochi nopa fiero tlacame ma mocamatzacuaca.
⁴³ Tlacame tlen tlanamiquini quimachilise nochi ni tlamantli tlen Toteco quichijtoc,
huan quiajcoquise ipan ininyolo.
Inijuanti moyolilhuisse quejatza TOTECO quintlasojtlatihualajtoc itlacajhua.

108

David quitlajtlani Toteco para itlapalehuil

- ¹ ¡NoTeco Dios, noyolo mocualtlalijtoc para nimitzhueyimatis!
Nipaquis huan nihuicas tiohuicatl moixtla ica nochi noyolo.
² ¡Quena, na nihuicas huan nitlatzotzonas ipan noguitarra huan noarpa!
Ica paquilistli na nihuicas ijnaltzi quema aya tlanesi.
³ Nimitzpaquilismacas, TOTECO,
campa hueli iniixtla tlacame tlen nochi altepetini,
huan nimitzhueyimatis iniixtla tlacame tlen nochi taltini.
⁴ Pampa ta tlahuel itemachtli huan onpano miyac moteicnelijcayo,
hasta quionajsi ihuejcapanca elhuicactli.
⁵ Ma nochi mitzhueyematica nepa elhuicac, Toteco Dios.
Huan ipan nochi tlattepectli ma quisentlachilica tlacame mohueyitilis.
⁶ Xijtlacaquili quejatza mitztajtzilíaj moconeua tlen tiquinacnelía.
Xihuala ica miyac chichahualistli huan xinechmanahuiqui.

7 Toteco Dios camatqui ipan itiopa huan quijto:

“Ica paquilistli nijxelos tlali Siquem huan nopa tlamayamitl tlen itoca Sucot.

8 Pampa na noaxca tlali Galaad huan Manasés.

Nosoldados hualase ipan tlali Efraín.

Huan notlanahuatijcahua hualase ipan tlali Judá.

9 Pero tlen itztoque ipan tlali Moab huan Edom nechtequipanose, huan nitzajtzis ica paquilistli quema niquintlantos nopa filisteos.”

10 ¿Ajqueya nechmacas chicahualistli para niquintlanis nopa altepetini tlen moyahualtzac-toque ica tepamitl?

¿Ajqueya nechyacanas para nicalaquis ipan tlali Edom?

11 ¿Atlac titechtlahuelcajtoc? ¿Ax elis ta, tiToteco Dios, tlen titechyacanas huan tiyas ica nosoldados para titlatehuitij?

12 Xitechpalehui para tiquintlanise toculancaitacahua pampa san motlapalehuil ipati.

Ax ipati yonque miyac tlacame techpalehuisquíaj inla ta, axtle.

13 Pero ica ta motlapalehuil tijchihuase huejhueyi tlamantli.

Pampa san mopampa ta ipan hueli timoquejquetzase toculancaitacahua.

109

David momajto para Toteco ma quintlatzacuilti iculancaitacahua

1 NoTeco Dios tlen nimitzhueyitlalia, xinechnanquili quema nimomajtohua ica ta, amo san xitlacacto.

2 Pampa nopa tlajtlacolchijca tlacame nechijlnamiquij huan nechistlacahuíaj.

3 Inijuanti nechcocolíaj huan nechyahualohuaj para nechilhuisse tlajtoli tlen ax monequi. Nechtehuíaj yonque ax tleno niquinchihuilijtoc.

4 Na niquinicnelía huan nimomajtohua para tiquintiochihuas.

Pero yonque ya nopa nijchihua, noja más quichihuaj campeca para nechtzontlamiltise.

5 Na niquinchihuilía tlen cuali, pero inijuanti nechtlaxtlahuíaj ica tlen ax cuali.

Yonque niquinicnelía, inijuanti nechcocolíaj.

6 NoTeco, xiquintlali imaco se tlen fiero.

Se tlen quimati tetlatelhuía ma quinhuica iixtla se juez tlen fiero para ma quintlajtolsenc-ahua.

7 Huan quema ya quintlajtolsencajtose, xijchihua para nochi quimatise para quihuicaj tlajtlacoli.

Huan quema momajtohuaj, xiquita queja elisquíaj tlajtlacolchihuaj.

8 Nimitztlajtlania para iyolis noculancaitaca ma ax huejcahua ipan ni tlaltepactli.

Huan seyoc tlacatl ma quichihua nopa tequitl tlen yajaya quichihuayaya.

9 Iconehua ma mocahuaca icnotziti huan isihua ma mocahua cahuali.

10 Iconehua ma monejnencaquixtica huan ma motlaejehuijtinemica.

Ma quitemoca tlacualistli huejca tlen ininchaj tlen ya tlamisosolijtoc.

11 Ma quitlamitlacuijcuilca tlen quitlatlanejtiyayaj,

huan tlen sejoyoc ehuaní ma quiquixtilica nochi tlen quitlantoc ica itequi.

12 Axaca ma quipalehui ica niyon se tlamantli huan axaca ma quintlasojtla iconehua tlen icnotziti.

13 Ma míquica nochi iconehua.

Ma tlamiixpolihuica huan ayoc aca ma quinilnamiqui inintoca.

14 TOTECO, amo xiquilcahua nochi inintajtlacolhua itatahua huan inanahua.

Huan amo xiquintlapojpohui.

15 Ma mocahua inintajtlacolhua moixtla, TOTECO,

pero ayoc aca ma quinilnamiqui nopa tlacame ipan ni tlaltepactli.

16 Pampa inijuanti ax quinejque quipalehuise ininhuampo.

Nojquiya quintojtocaque tlen teicneltziti huan quinmictijque tlen mocuesohuayayaj.

17 Quinpactiyaya quintelchihuase ininhuampo.

Huajca ama ta nojquiya xiquintelchihua.

Ax quema quintiochijque sequinoc,

huajca ama nojquiya amo xiquintiochihua.

18 Nopa tlattelchihualistli tlhuel quinpactía pampa eltoc ipan nochi tlen quichihuaj.

Tlatelchihuaj mojmosta queja mojmosta moquentíaj ininyoyo,

o quiiij atl o quicuaaj se tlacualistli tlen ajhuiyac.

¹⁹ Huajca ama ipani ma huetzi nopa tlatchihualistli, queja elisquía se yoyomitl tlen quinpantzacuas o queja inintzinquichilpica.

²⁰ Queja nopa, TOTECO, xiquintlaxtlahui nopa nocualancaitacahua tlen nechistlacahuíaj, huan tlen quinequij nechmictise.

²¹ Pero TOTECO, ta tlen tinoTeco, xinechchihuili queja nielisquía nimocone tlen nijhuica motzonquisca. Yeca xinechchololti imaco nocualancaitaca pampa ta titemachtli huan tinelcuali.

²² Na nitlajiyohuía huan tlahuel monequi motlapalehuil, Tlahuel nechcocohua noyolo.

²³ Niyajtinemi para nimiquis huan nitlajiyohuía queja se chapoli tlen quimajcahua se tlatcatl.

²⁴ Notlancua ayoc quiptiya chichualistli pampa tlahuel nimosajtoc. Huan notlacayo ayoc nacayo.

²⁵ Nochi tlacame ipan tlattepectli nechhuetzquilíaj. Yeca nochi tlen nechitaj quíojolíníaj inintzonteco huan nechpinajtíaj.

²⁶ ¡TOTECO Dios, xinechpalehui! ¡Xinechmaquixti pampa ta tlahuel titetlasojtla!

²⁷ Xinechmaquixti tlamiyacapa, para nochi ma quimatica tlen ta tijchijtoc, TOTECO.

²⁸ Huan teipa intla nechtelchihuaaj, ax quenijquí, pampa ta tinechtiochihuas.

Intla motlalanase ica na, mopinahuase, huan na nijsenhuiquilis nimopaquilismacas, pampa na nimotlatequipanojca.

²⁹ Ma mopinahuáltica tlamiyacapa injuanti tlen nechistlacahuíaj. Quena, xiquinpinahuálti.

³⁰ Pero na ajachica nijtlascamatis TOTECO, huan nijpaquilismacas iniixtla nochi tlacame.

³¹ Pampa yajaya itztoc ininhuaya tlen teicneltziti para quinmanahuis ininmaco inin-alancaitacahua.

110

Toteco quimaca tequihuejcajyotl nopa tlanahuatijquetl

¹ TOTECO quiilhui nohueyiTeco:

“Ximosehui nica ica nonejmatl hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para xiquin-nahuati.”

² TOTECO quichihuas para titlanahuatis tlen altepetl Jerusalén, huan tiquinnahuatis mocualancaitacahua tlen campa huili itztoque.

³ Huan ipan nopa tonali quema titlatehuis huan monextis mochicahualis, motlacajhua hualase campa ta huan motencahuase para tlatehuise para ta ica miyac paquilistli.

Moyoyontijtose ica ininyoyo tlen tlatzejtzeloltic para mitztequipanose, huan ta tijpiyas yancuic chichualistli mojmstla, queja huetzi nopa yancuic ajhuechtli ica ijnaloc.

⁴ TOTECO tlatestigojquetzqui huan ax moyolpatlas ica tlen quiijtojtoc quichihuas. Quena, yajaya quiijtojtoc para ta tielis titotajtzi para nochipa queja Melquisedec.

⁵ Toteco itztoc campa monejmatl para mitzmocuitlahuis.

Ipan nopa tonali quema yajaya tlahuel cualanis, quintzontlamiltis miyac tlanahuatiani.

⁶ Quintlatzacuilitis miyac tlacame ipan nochi tlaltini, huan quintemitis nopa tlaltini ica mijcatziti.

Miyac tlacame quincuaxamanis ipan miyac tlaltini.

⁷ Pero ipan ojtli yajaya atlis ipan miyac atlajtini, huan nopa atl quifuerzajmacas huan quiseseltis.

111

Toteco quimocuitlahuía itlacajhua

¹ ¡Paquilistli!

Ica nochi noyolo nijnequi nijtlascamatis TOTECO,
 campa mosentiliáj tlacame tlen itztoque xitlahuaque.

² Huejhueyi tlamantli quichijtoc TOTECO.

Nochi tlen quicneliáj ma moyolilhuica tlen nochi ni tlamantli tlen quichijtoc.

³ Pampa tlahul ejyectzi nochi nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen quichihua.

Huan technextilía ihueyitilis huan para yajaya nochipa quichihua tlen xitlahuac.

⁴ TOTECO quichijtoc huejhueyi tlamantli tlen axaca huelis quuilcahuas.

Quichijtoc tlamantli tlen technextilía para techicneliá huan para yajaya quiapiya hueyi iyolo
 ica tojuanti.

⁵ Yajaya quinmaca tlacualistli nochi tlen motemachíaj ipan ya.

Huan ax quema quuilcahuas tlen techtlajtolcahuilijtoc techchihuilis.

⁶ Toteco quinextijtoc ihueyi chichahualis ica itlacajhua pampa yajaya quinmacac nopa tlali
 Israel,

yonque achtohuiya eliyaya iniaxca sequinoc tlamantli tlacame.

⁷ Nochi tlen Toteco quichihua eltoc senquistoc xitlahuac huan cuali.

Huan nochi itlanahuatilhua nelía temachtli.

⁸ Para nochipa technextilía tlen melahuac huan tlen xitlahuac,

huan monequi tijchihuase tlen melahuac huan tiquinneltocase.

⁹ TOTECO ya tlaxtlajtoc nochi para quinmanahuis itlacajhua.

Huan quinilhujitoc itlacajhua para quichihuas nochi tlen quintencajqui ipan nopa tlajtol
 sencahuali.

¡Toteco nelía tlatzejtzeloitc huan temajmati!

¹⁰ Para tipehuase tijpiyase tlanamiquistli,

achtohui monequi tiquimacasise huan tijtlepanitase Toteco Dios.

Mochihuaj nelía tlanamiquini nopa tlacame tlen quintlepanitaj itlanahuatilhua.

Ma tijpaquilismacaca para nochipa.

112

Toteco quinhueyitlalía tlen quihueyitlepanitaj

¹ ¡Miyac paquilistli quiapiya nopa tlatcatl tlen quiimacasi TOTECO!

Quena, nochi tlen quinactiá quichijtinemise tlen quijtohuaj itlanahuatilhua Toteco
 tlahul paquij.

² Iniixhuihua ni tlacame quipantise tlatlepanitacayotl campa hueli,

Pampa Toteco quintiochihua hasta iixhuihua se tlen monejnmemiltía xitlahuac iixtla.

³ Ipan ichaj se tlatcatl tlen quintlepanita itlanahuatilhua Toteco,

mopantis ica miyac tlamantli tlen cuali huan patiyó.

pampa nopa tlen yajaya quichihua tlen xitlahuac huan cuali,

ax quema quuilcahuase.

⁴ Ni tlatcatl itztoc queja se tlahuili tlen tlahuía ipan tzintlayohuilotl.

Yajaya tetlasojtla huan teicneliá huan techihuilía tlen xitlahuac.

⁵ Se tlatcatl tlen cuali iyolo tetlasojtla huan tetlanejtía tlen quiapiya.

Nochi tlen quichihua quisa cuali,

huan quiyacana xitlahuac nochi tlamantli tlen eltoc imaco.

⁶ Se tlatcatl tlen quej ni quichihua,

ax huetzis quema hualas tlahuijcaoyotl.

Tlacame tlen cuajcualme quuilnamiquise para nochipa.

⁷ Yajaya ma ax majmahui yonque quiyolmelahuaj tlen se tlajtoli tlen temajmatía,

pampa yajaya senquistoc motemachijtoc ipan TOTECO para quimocuitlahuis.

⁸ Yajaya quiapiya temachili ipan iyolo huan ax majmahuis.

San mosemacas huan motehuis chichahuac ica icualancaitacahua.

⁹ Yajaya quinpalehuía miyac tlen teicneltziti huan ax tleno quiapiyaj.

Ipampa nochi nopa tlamantli cuali tlen quichihua,

ax quema quuilcahuase tlacame.

Nochi quicualitase huan quitlepanitase.

¹⁰ Quema nopa fiero tlacame quititase ni cuali tlatcatl huan quejatza tlacame quitlepanitaj,
 cualanise chichahuac hasta tlanhuehuechocase pampa quichicoitase.

Pero teipa san quisase ipan pinahualistli pampa momacase cuenta para ayoc tleno hueli
 quichihuase.

113

Toteco quitlalana se tlen teicneltzi

1 ¡Xijpaquilismacaca TOTECO!

¡Quena, nochi imojuanti tlen iniltatequipanojcahua TOTECO, xijhueyimatica!

2 Ma tijhueyimatica TOTECO ama huan para nochipa.

3 Quena, nochi tlacame tlen campa quisa tonati hasta campa oncalaqui ma quihueyimatica TOTECO.

4 TOTECO quipiya tlanahuatili ica nochi tlen itztoque ipan nochi taltini.

Huan ihueyitilis conpano elhuicactli.

5 ¿Ajqueya seyoc más hueyi queja TOTECO toDios tlen mosehuía nepa huejcapa para tlanahuatis?

6 Tlatzintla tlen ya eltoc elhuicactli huan tlattepectli.

Huan yajaya mohuijtzoma para tlachiyas ipan ni tlattepectli.

7 Huan quitlalana nopa teicneltzi tlen eltoc queja masitoc ipan soquitl tlen huejcatla.

Huan tlen huetztoc campa quitepehuaj tlasoli quitlalana huan quisehuía campa cuali.

8 Quena, quitlalana huan quisehuía ininhuaya huejhueyi tlacame tlen quinyacanaj ialtepe ehuaní.

9 Yajaya quichihua para nopa sihuatl tlen ax quema conepixqui ma quimpiya iconehua huan ichaj.

Quena, quichihua ma eli se tenantzi tlen senpactoc.

¡Paquilistli!

114

Tlen Toteco quinchihuili nopa israelitame ipan tlali Egipto

1 Huejcajquiya quema nopa israelitame quisque ipan tlali Egipto,

campa nopa tlacame camatij seyoc tlajtoli,

2 hualajque huan quichijque itiopa Toteco ipan tlali Judá para nopano ma mocahua ininhuaya,

huan nochi tlali Israel eltoya itlal campa nojquiya yajaya tlanahuati.

3 Quema nopa Hueyi Atl Chichiltic quintac hualahuij nopa israelitame,

nimantzi moisihiuilti huan motlapo para ma panoca campa tlahuactoc.

Nojquiya nopa atemitl Jordán motlapo para ma panoca.

4 Nochi paquiyayaj hasta elqui queja nopa tepetini tzicuinque ica paquilistli queja chivojme,

huan nopa tlaixtemolis tzicuinque queja pilborregoitzitzi.

5 ¿Tlachque panoc ica nopa Hueyi Atl Chichiltic?

¿Para tlen motlajcoxelo?

Huan nopa atemitl Jordán, ¿para tlen moquetzqui?

6 Huan nopa tepetini, ¿para tlen tzicuinque queja chivojme?

Huan nochi tlaixtemolistli,

¿para tlen tzicuinque queja pilborregoitzitzi?

Elqui pampa nochi tlahucl quittepanitaj Toteco.

7 Nochi tlattepectli huihuipica iixtla TOTECO,

yajaya tlen iTeco Jacob,

8 pampa yajaya quichijqui para ipan nopa tetl ma meya atl.

Quena, yajaya quiquixti atl ipan nopa tetl huan mochijqui queja se atemitl.

115

Toteco huan teteyome

1 ¡TOTECO, amo xitechhueyitlali tojuanti!

¡Ximohueyitlali ta!

Xijchihua para nochi ma mitzpaquilismacaca pampa ta tlahucl titetlasojtla huan tijchihua tlen nelía melahuac.

2 Amo xiquincahuili para nopa tlacame ipan sequinoc taltini ma quiijtoca:

“¿Canque itztoc ininDios?”

3 Ta toTeco Dios, tiitztoc nepa elhuicac,

huan nochi tlen tijnequi tijchihuas, ta tijchihua.

4 Pero nopa tlacame quinitaj queja inintecohua nopa teteyome tlen quinchijchijtoque ica oro huan plata.

5 Quipiyaj inincamac, pero ax camatij.

Quipiyaj iniixtiyolhua, pero ax tlachiyaj.

6 Quipiyaj innacas, pero ax tlacaquij.

Quipiyaj ininyacatzol, pero ax tlaijiyotilanaj.

⁷ Quipiyaj ininma, pero ax hueli quiitzquíaj niyon se tlamantli.
Quipiyaj ininmetz, pero ax nejnemij.

⁸ Huan nochi tlacame tlen quinchijchijtoque nopa tiotzitzí neliá huihuitique queja nopa teteyome,
huan nojquíya san se huihuitique tlen quinhueyichihúaj.

⁹ ¡Inisraelitame, ximotemachica ipan TOTECO,
pampa san yajaya inmechpalehuía huan inmechmanahuía
tlen nochi tlamantli tlen ax cuali!

¹⁰ Intotajtzitzí tlen iniixhuihua Aarón huan iniaxachua TOTECO,
ximotemachica ipan ya,
pampa san yajaya inmechpalehuía huan inmechmanahuía tlen nochi tlamantli tlen ax
cuali.

¹¹ Nochi imojuanti tlen inquimacasij huan inquitipanitaj TOTECO ximotemachica ipan
ya,
pampa san yajaya inmechpalehuía huan inmechmanahuía tlen nochi tlamantli tlen ax
cuali.

¹² TOTECO ajachica techilnamiqui huan yeca temachtli techtiochihuas.
Techtiochihuas tiiisraelita tlacajhua.

Quintiochihuas nopa totajtzitzí tlen iixhuihua Aarón.

¹³ Quena, Toteco quintiochihuas nochi tlen quiimacasij huan quitlepanitaj.
Quintiochihuas tlen huejhueyi huan tlen pilsiltzitzí.

¹⁴ Tlahuel miyac TOTECO ma inmechtiochihuas imojuanti huan imoconehua.

¹⁵ Quena, TOTECO tlen quichijqui elhuicactli huan tlaltepactli,
yajaya tlen inmechtiochihuas.

¹⁶ Nochi elhuicactli iaxca TOTECO,
pero ni tlaltepactli quinmacatoc tlacame.

¹⁷ Tlen mictoque ax huicaj huan quihueyimatij TOTECO.
Inijuanti ayoc hueli moliníaj.

¹⁸ Pero tojuanti, quena, tojuanti tijhueyimatise TOTECO ama huan para nochipa.

¡Xijhueyimatica TOTECO!

¡Paquilistli!

116

tlascamatili pampa Toteco quimanahui tlen miquistli

¹ Neliá niquicneliá TOTECO pampa yajaya nechtlacaquilía quema nimomaijtohua huan
nechnanquilía.

² Huan pampa mohuijtzoma huan nechnanquilía,
nimomaijtos ica ya nochi tonali quema niyoltos.

³ Nechyahualojtoya miquistli.

Nijmachiliyaya queja niitztosquía ipan tlacoyoctli,
pampa nechajsic miyac cuesoli queja nimiquiyaya.

⁴ Huajca nijtzajtzili TOTECO huan niquilhui:

“TOTECO, xinechmanahui.”

⁵ ¡TOTECO neliá cuali iyolo!

¡Yajaya senquistoc xitlahuac!

¡Toteco tlahuel tetlasojtla!

⁶ TOTECO quinmocuitlahuía tlen moicnonequij huan itztoque queja coneme.
Na ya nimictinemiyaya huan yajaya nechmanahui.

⁷ Ama huelis nimosiyacahuas pampa TOTECO nechchihuilijtoc tlen cuali.

⁸ Nechmanahijtoc imaco miquistli,
quihuatztoc noixayo huan nechpalehuijtoc para ma ax nihuetzi ipan tlajtlacoli.

⁹ Ipan ni tlaltepactli campa itztoque tlacame,
nimonejnemiltis xitlahuac iixtla TOTECO.

¹⁰ Na nijneltocayaya Toteco huajca niquijto:

“Nitlajiyohuía miyac, Toteco.”

¹¹ Huan quema ayoc nijmatiyaya tlachque nijchihuas, niquijto:

“Nochi tlacame san istlacatij.”

¹² Huan ama ya niitztoc cuali.

¿Quejatza huelis nijtlaxtlahuis TOTECO ipampa nochi tlen nechchihuilijtoc?

¹³ Nijhualiquilis xocomecatli iayo queja se tlacajcualistli,

huan nijhueyimatis TOTECO pampa nechmaquixtjtoc.

¹⁴Tlamiyacapa nijhualiquilis TOTECO nopa tlacajcahalistli tlen nijtlajtolcahuili nijmacas.

¹⁵TOTECO quiita para tlahuel ipati ininyolis itlacajhua tlen quinicnelía, huan ax quincahuilía miquise san quej hueli.

¹⁶TOTECO, na nimotlatequipanojca, quena, niicone se nonana tlen nojquiya mitztequipano. Huan tinechmanahujtoc tlen campa niilpitoya.

¹⁷Nimitzpaquilismacas huan nimitztlascamatis huan ta tiqitas queja elisquía se tlacajc-ahualistli.

¹⁸Tlamiyacapa nijhualiquilis TOTECO nopa tlacajcahalistli tlen nijtlajtolcahuili nijmacas.

¹⁹Quena, nijmacas TOTECO nopano ipan icalixpa ichaj tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén. ¡Paquilistli!

117

Ma tijhueyichihuaca Toteco

¹¡Xijpaquilismacaca TOTECO nochi intlacame ipan nochi tltalini, xijhueyimatica nochi imojuanti ipan nochi altepetini.

²Pampa yajaya techicnelía ica se hueyi teicnelijcayotl tlen ax quema tlamis. Yajaya temachtli huan elis temachtli para nochipa.

¡Paquilistli!

118

Ma tijtlascamatica Toteco

¹¡Xijpaquilismacaca TOTECO pampa yajaya nelía cuali!

Iteicnelijcayo ax quema tlamis.

²Nochi inisraelitame xijhueyimatica Toteco huan xiquijtoca:

“Iteicnelijcayo Toteco ax quema tlamis.”

³Nochi intotajtzitzi tlen inixhuilhua Aarón nojquiya xiquijtoca:

“TOTECO iteicnelijcayo ax quema tlamis.”

⁴Nochi imojuanti tlen inquittepanitaj TOTECO xiquijtoca:

“TOTECO iteicnelijcayo ax quema tlamis.”

⁵Quema nimocuesohuayaya,

nijtzajtzili TOTECO,

huan yajaya nechnanquili huan nechmanahui.

⁶TOTECO itztoc nohuaya para nechpalehuis,

yeca ayoc nimajmahui,

niyon ax niquimacasi tlen huelis nechchihuilise tlacame.

⁷TOTECO itztoc nonechca.

Yajaya nechpalehuis.

¡Huan temachtli niqitas tlen nijnequi ma ininpanti nocualancaitacahua!

⁸Más cuali nimotemachis ipan TOTECO huan ax ipan se tlatatl.

⁹Más cuali nimomanahuis ipan TOTECO huan ax ipan se hueyi tlanahuatijquetl.

¹⁰Yonque nochi tlacame tlen nochi tltalini ma nechyahualoca para nechtehuise, na niquintzontlamiltis ica ichicahualis TOTECO.

¹¹Quena, yonque nechyahualose huan nechtehuise,

pero na niquintlanis pampa nijhuica itequihuejcayo TOTECO.

¹²Nocualancaitacahua hualajque nopani queja sayolime,

huan cualanque chichahuac queja tlitl tlen quitlatía nochi huitztli.

Pero na niquintzontlamilti ica itequihuejcayo TOTECO.

¹³Nocualancaitacahua quichijque campeca para nechmictise, pero TOTECO yajaya nechpalehui.

¹⁴TOTECO nechpixtoc imaco,

huan yeca nihuica para ya pampa nechchijtoc ma nitlatlani.

¹⁵Ipan ininchajchaj tlen monejnemiltíaj xitlahuac iixtla TOTECO tlahuelchihuaj huan huicaj ica paquilistli,

pampa TOTECO quinmaquixtía huan quichihua huejhueyi tlamantli.

¹⁶Ichicahualis TOTECO nelía hueyi huan quichihua huejhueyi tlamantli.

¹⁷Ax nimiquis.

Pero niitztos para nitepohuilis nochi tlen TOTECO quichijtoc.

¹⁸ Toteco nechtlatzacuiliti chicahuac,
pero ax nechtemactili para ma nimiQui.

¹⁹ Xijtlapoca ipuertajyo itioPa TOTECO,
pampa nijnequi nicalaquis para nijtlascamatis TOTECO.

²⁰ Ipan ni puerta calaquij para yahuij hasta iixtla TOTECO,
huan nopano calaquise nochi tlen tlatzejtzeloltique iixtla.

²¹ Nijhueyimatis noTeco Dios, huan nijtlascamatis miyac,
pampa nechtlacaquili huan nechmaquixti tlen nocualancaitacahua.

²² Calchihuani quihuejcamajcajque se hueyi tetl tlen ax quinejque quitequihuse,
pero ama nopa hueyi tetl eltoc tlen más monequi para yas calnacastla huan ipan quiquet-
zase nopa cali.

²³ Nochi ya ni quichijtoc TOTECO huan yejyetzzi nesi.

²⁴ Ni nopa tonali tlen TOTECO quichijqui.

Ma tipactoca ipan ni tonali.

²⁵ Nijtlajtlania TOTECO ama ma techmaquixti tojuanti tlen tocualancaitacahua.

“Xitechpalehui ama para titlatlanise.”

²⁶ ¡Ma TOTECO mitztiochihua ta tlen tihuala ica itequihuejcayo [118:26 O ica itoca.!]
Timitztiochihua hasta campa ichaj TOTECO.

²⁷ TOTECO yajaya Dios, huan yajaya techtlahuilia.
Nijhualiquilis notlacajcahualis huan nijtlalis ipan itlaixpa para nijmacas.

²⁸ Pampa yajaya noTeco Dios, yeca nijtlascamati huan nijhueyimati.

²⁹ ¡Xijtlascamatica TOTECO pampa yajaya nelia cuali!

Iteicnelijcayo ax quema tlamis.

119

Toteco itlanahuatilhua nelia cuali

¹ Nelia paquij nochi tlen monejnemiltiaj xitlahuac,
huan tlen senquistoc quichijtinemij tlen quijtohua iley TOTECO.

² Paquij nopa tlacame tlen quitemohuaj TOTECO ica nochi ininyolo huan quichijtinemij
tlen yajaya quijtohua.

³ Pampa injuanti ax quichihua tlen ax cuali.

Monejnemiltiaj senquistoc ipan iojhui TOTECO.

⁴ Ta titechmacatoc motlanahuatilhua para ma tijchihuaca tlen quijtohuaj.

⁵ ¡Tlahuel nijnequisquia nijchijtinemis senquistoc tlen titechyolmelajtoc ma tijchihuaca!

⁶ Queja nopa ax nimopinahuasquia intla niquinchijtinemis nochi motlanahuatilhua.

⁷ Na nimitztlascamatis ica nochi noyolo quema ya nijmachilis nochi motlamachtilhua tlen
xitlahuac.

⁸ Na nijchihuas nochi tlen titechyolmelajtoc ma tijchihuaca ipan toyolis.

Yeca amo xinechtlahuelcahua.

⁹ ¿Tlachque monequi quichihuas se telcopatl para itzots tlapajpactic moixtla, TOTECO?

Monequi quipohuas motlajtol huan quichihuas tlen quijtohua.

¹⁰ Na ica nochi noyolo nimitztemojtoc, Toteco.

Amo xinechahuili nimoiyocacahuas tlen motlanahuatilhua.

¹¹ Ipan noyolo nicajcoctoc nochi tlen tiquijtojtoc,

para ax nitlajtlacolchihuas ica ta.

¹² TOTECO, ta tlen nochi mitzhueyimati,

xinechnextili quejatza nijchihuas nochi tlen tinechyolmelajtoc.

¹³ Na nitepohuilijtoc nochi motlamachtilhua tlen ta tinechmacatoc.

¹⁴ Más nimopaquilismacatoc pampa ninemi ipan moojhui huan nijchihua tlen ta tiquijtoj-
toc,

huan ax ipan ricojyotl.

¹⁵ Nimoyolihuis tlen motlanahuatilhua huan ninemis ipan nopa ojtli campa quijtohuaj
ma ninejnemi.

¹⁶ Nimopaquilismacas ica tlen tinechyolmelajtoc,

huan ax quema niquilcahuas motlajtol.

¹⁷ Xinechchihuili tlen cuali, na nimotlatequipanojca.

Xinechahuili ma niitzto miyac tonali para nijsenhuiquilis nijtlepanitas motlajtol.

¹⁸ Xinechixtlapo para niqutas nopa huejhueyi tlamachtilistli tlen quiyiya moley.

¹⁹ Na san nipaxalohua ipan ni tlattepectli.

Amo xijtlati motlanahuatilhua tlen na pampa monequi ma nechyacana.

²⁰ Ipan noyolo tlahuel nijnequi nijchihuas nochi tlen xitlahuac queja quijitohua motlamachtli.

²¹ Ta tiquinajhua nopa tlaxipanoca tlacame tlen mohueyimatij.

Inijuanti itztoque queja tlatelchihualme pampa quinhuejcamajcahuaj motlanahuatilhua.

²² Amo xiquincahuili ma nechpinahualtica pampa na nijtlepanita nochi tlen ta tiquijitohua.

²³ Hasta nopa huejhueyi tlacame tlen quipiyaj tequihuejcaoytl mosehuijque para nechijilnamiquise,

pero na nimotlatequipanojca,

senquistoc nimoyolilhuis tlen nochi tlen ta tinechyolmelajtoc.

²⁴ Pampa motlajtol nechtlahuilía huan nechconsejomaca.

²⁵ Nelía nimocuesohua hasta nihuetztoc ipan tlattejpochtli.

Xijyancuili noyolis ica motlajtol.

²⁶ Na nimitzpohuili nochi tlen nijsencajtoc nijchihuas huan ta tinechtlacaquili.

Ama xinechnextili quejatza nijchihuas nochi tlen tinechyolmelajtoc.

²⁷ Xinechchiuili ma nijmachili nopa ojtli tlen ipan ninemis para niquintoquilis nochi motlanahuatilhua.

Huan na nimoyolilhuis ipan nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen tijchihua.

²⁸ Nichoca pampa tlahuel nitlajiyohuía.

Xitechylchicahua ica motlajtol.

²⁹ Xinechpalehui mojmstla para ax niistlacatis.

Huan pampa tinechicnelía, xinechpalehui ma nijmati nochi moley.

³⁰ Na nijtlapejpenijtoc nopa ojtli tlen melahuac,

huan san nimoilhuis tlen motlamachtli.

³¹ Na nimotlatzquijitoc ipan motlajtol huan nijchihuas tlen quijitohua.

¡TOTECO, amo xinechcahuili nihuetzis ipan pinahualistli!

³² Intla tinechmacas noyolo tlen cuali moixtla,

huajca na achi más nijchijtinemis tlen quijitohuaj motlanahuatilhua.

³³ TOTECO, tinechnextili quejatza nijchihuas nochi tlen tinechyolmelajtoc.

Huan nijchijtinemis nochi tonali hasta nimiquis.

³⁴ Xinechmaca tlanamiquistli huan nijchijtinemis nochi tlen quijitohua moley.

Quena, nijchijtinemis ica nochi noyolo.

³⁵ Xinechyacana ipan nopa ojtli tlen tinechnextilía motlanahuatilhua,

pampa san ya nopa nijnequi nijchihuas.

³⁶ Xijchihua para más ma nijnequi motlajtol huan ax tomi.

³⁷ Xinechhuejcatlali tlen nochi tlamantli tlen ax cuali para ax niquixtocas.

Más cuali ajachica tinechylchicahuas para senquistoc ninemis ipan moojhui.

³⁸ Xinechmatilti na, nimotlatequipanojca, para temachtli tinechmacas tlen tinechtlajtolcahuilijtoc,

pampa san ta nimitzimacasi huan nimitztlepanita.

³⁹ Amo xinechcahuili ma niquinimacasi tlen nechpinahuáltíaj pampa nimitztlepanita,

pampa motlamachtli senquistoc cuali huan xitlahuac.

⁴⁰ TOTECO, na tlahuel nijnequi nijchihuas tlen quijitohuaj motlanahuatilhua.

Xijyancuili noyolis pampa ta senquistoc tixitlahuac.

⁴¹ TOTECO, xinechtlasojtla huan xinechmaquixti tlen nocualancaitacahua,

san queja tiquijtojtoc tijchihuas.

⁴² Queja nopa huelis niquinnanquilis inijuanti tlen nechpinahuáltíaj,

huan niquinmatiltis para san nimotemachía ipan motlajtol.

⁴³ Amo xinechquixtili motlajtol tlen melahuac huan amo xinechcahuili ma niquilcahua,

pampa san ipan motlamachtli na nimotemachía.

⁴⁴ Na nijtlepanitas moley mojmstla.

Quena, para nochipa nijtlepanitas moley huan ax quema tlamis.

⁴⁵ Ninemis nimalacantoc pampa niquintemohua motlanahuatilhua para nijchihuas tlen quijitohuaj.

⁴⁶ Na niquinpohuilis motlajtol tlanahuatiani,

huan ax nimopinahuas.

⁴⁷ Na nimopaquilismacas ipan motlanahuatilhua pampa tlahuel niquinicnelía.

⁴⁸ Nimomatlalanás para nijnextis notlatlepanitacayo ipampa motlanahuatilhua,

huan san nimoyolihuijtinemis tlen nochi tlen tinechyolmelajtoc ma tijchihuaca ipan toyolis.

⁴⁹ Ax quema xiquilcahua tlen tinechtlajtolcahuilijtoc tinechchiuilis na, nimotlatequipanojca,

pampa san ya nopa nijchixtoc.

⁵⁰ Tlen tinechtencahuilijtoc tinechchihuilis nechyoltlalia quema nimopantía ipan tlaijjiy-ohuilistli.

Quena, nochi tlen tiqijtojtoc nechmaca yancuic chicahualistli ipan noyolis.

⁵¹ Nopa tlacame tlen mohueymatij nechpinajtáj pampa nimitztlepanita, Toteco, pero yonque ya nopa, na ax nimohuejcatlalis tlen moley.

⁵² TOTECO, na niqulnamiqui motlamachtil tlen huejcajquiya tinechmacac.

Huan motlamachtil nochipa nechyoltlalia.

⁵³ Nelía tlahuel nicualani ica nopa tlaixpanoca tlacame tlen quitlahuelcahuaj moley.

⁵⁴ Nochi tlen tinechyolmelajtoc nechhualiquilijtoc paquilistli,

huan nechchijtoc ma nihuica campa hueli campa niitztinentoc queja nisejcoyoc ejquetl.

⁵⁵ Ica tlayohua nimitzilnamiqui, TOTECO,

huan nijnequi nijchihuas tlen quijtohua moley.

⁵⁶ Nijseli tlahuel miyac tlaticohualistli pampa nijchijqui tlen quijtohuaj motlanahuatl-
hua.

⁵⁷ ¡TOTECO, san ta nijpixtoc!

Na niqijtojtoc para nijtlepanitas tlen quijtohua motlajtol.

⁵⁸ Ica nochi noyolo nijnequi motlaticohualis.

Xinechtlasojtla senquistoc queja tinechtlajtolcahuilijtoc para tijchihuas.

⁵⁹ Nimotlachili quejatza nimonejnemilti

huan nimantzi nimocuepqui para nijchihuas tlen quijtohua motlajtol.

⁶⁰ Quena, nimoisihuiltia para nijchihuas tlen quijtohuaj motlanahuatlhua.

⁶¹ Miyac tlaixpanoca tlacame nechyahualojtoque para nojquiya ma nitlajtlacolchihua
ininhuaya,

pero na ax niqulcajtoc moley.

⁶² Tlajco yohual nimehua para nimitztlascamatis ipampa motlamachtil tlen senquistoc
xitlahuac.

⁶³ Na niquinta queja nohuampoyohua nochi tlen mitzimacasij huan mitztlepanitaj,

huan nochi tlen quichihuaj tlen quijtohuaj motlanahuatlhua.

⁶⁴ ¡TOTECO, nochi tlaltéactli temitoc ica moteicnelijcayo!

Xinechnextili nochi tlen tinechyolmelajtoc ma nijchihua ipan noyolis.

⁶⁵ ¡TOTECO, tlahuel tinechchihuilijtoc tlen cuali na, nimotlatequipanojca!

Tinechtiochijtoc senquistoc queja tiqijtojtoc para tijchihuas.

⁶⁶ NoTeco, xinechchihuiili ma nijmachili tlen cuali huan xinechmaca tlanamiquistli,
pampa na niquinneltocac motlanahuatlhua.

⁶⁷ Achtohuiya quema aya tinechicnotlalijtoya para tinechtlatzacuiltis,
san nimocuapolojtinengui.

Pero ama senquistoc nijchihua tlen quijtohua motlajtol.

⁶⁸ Ta nelía ticuali huan tijchihua san tlen cuali.

Huajca xinechmacti quejatza ma nijchihua tlen tinechyolmelajtoc para nijchihuas.

⁶⁹ Nopa tlacame tlen mohueymatij nechistlacahuijtoque,

pero na ica nochi noyolo nijchijtinemis tlen quijtohuaj motlanahuatlhua.

⁷⁰ Inijuanti huihuitique huan tzactoc inintlalnamiqulilis,

pero na nochipa nimopaquilismaca ipan moley.

⁷¹ Nelía cuali para tinechicnotlali,

pampa tinechnextili para ma nijchihua nochi tlen tinechyolmelajtoc ma tijchihuaca ipan
toyolis.

⁷² Para na más ipati moles huan ax millones tlen oro huan plata.

⁷³ TOTECO, ta ica moma tijsencajqui notlacayo.

Huajca ama xinechpalehui ma niquinmachili motlanahuatlhua huan niquintzontecomatis.

⁷⁴ Nochi tlen mitztlepanitaj huan motemachíaj ipan ta,

paquise quema nechitase,

pampa na nimotemachía ipan motlajtol.

⁷⁵ TOTECO, na nijmati para motlamachtil senquistoc xitlahuac.

Huan nopa tlatzacuiltli tlen tinechmacacac nojquiya xitlahuac,

huan nechhualiquililis tlamantli tlen cuali.

⁷⁶ Huajca ama xinechyoltlalis ica moteicnelijcayo,

senquistoc queja tinechilhuijtoc na, nimotlatequipanojca, para tijchihuas.

⁷⁷ Xinechyahualo ica moteicnelijcayo para ma niyolto,

pampa san ipan moley nijpantía paquilistli.

⁷⁸ Ma huetzica ipan pinahualistli nopa tlacame tlen mohueymatij,

pampa tlahuel nechcocojtoque ica iniistlacaticayo.

Pero na san nimoyolilhuijtinemis tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

⁷⁹ Ma sampa mosentilica nohuaya nopa tlacame tlen mitzimacasij huan mitztlepanitaj, huan tlen quiixmatij motlajtol.

⁸⁰ Xijchihua para noyolo ma monejнемilti xitlahuac ipan nochi tlen tinechymelajtoc. Huan queja nopa ax quema nijopinahualtis.

⁸¹ Na nitlapolosnequi pampa nijchiya para tinechmaquixtis tlen nocualancaitacahua, pampa nimotemachijtoc ipan tlen tiquijtojtoc para tinechchihuilis.

⁸² Noixtyolhua tlaxicohuaj pampa quinequij quitase ma pano nochi tlen tinechtlajtolc-ahuilijtoc para tijchihuas.

¿Hasta quema tinechyoitlalis ica motlapalehuil?

⁸³ Ya nihuehuentzi huan nitzocoyolijtoc queja se cuetlax bolsa tlen quitlalijtoque campa poctli,

pero ax niquilcajtoc tlen tinechymelajtoc.

⁸⁴ ¿Quesqui tonali monequi nijchiyas para tiquintlatzacuiltis tlen nechtoquilijtinemij?

⁸⁵ Nopa tlacame tlen mohueyimatij huan tlen quicocolaj moles quichijtoque se hueyi tlacoyoctli para ma nimasi.

⁸⁶ Xinechpalehui, pampa motlanahuatilhua senquistoc xitlahuac, huan nechtepoptzocatinemij yonque ax tleno nijchijtoc.

⁸⁷ San quentzi nechixpolihuiltaj,

pero na ax niqunixpanotoc motlanahuatilhua niyon ax niquncajtoc.

⁸⁸ Pampa hueyi moyolo, xinechcahuili ma niitzo.

Huan queja nopa nijsenhuiquilis nijchihuas tlen quijtohua motlajtol.

⁸⁹ TOTECO, motlajtol eltos temachtli para nochipa nepa elhuicac.

⁹⁰ Mojmostla ta titemachtli huan tiitztos temachtli ica nochi tlen tlacajtiyase para nochipa. Cuali ta tijtlatzquilti ni tlali huan queja nopa eltoc.

⁹¹ Nochi tlamantli mocahua campa tiquinnahuati ma eltojca hasta ama ni tonal.

Quena, nochi tlamantli tlen tijchijqui mitzneltocaj huan mitztequipanohuaj.

⁹² Intla ax nimopaquilismacatosquía ipan mole, huajca ya nimictosquía ica cuesoli.

⁹³ Ax quema niqunilcahuas motlanahuatilhua,

pampa ica motlanahuatilhua tinechmacatoc yancuic chicahualistli.

⁹⁴ Na nimoaxca, xinechmaquixti pampa nochipa nijchijtinentoc tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

⁹⁵ Yonque nopa tlaixpanoca tlacame motlatise ipan ojtli para nechtzontlamiltise, na san nimoyolilhuijtos tlen motlajtol.

⁹⁶ Nochi tlamantli tlen más cuajcualtzi niqiztoc canque ontلامي, pero motlanahuatilhua, ax quiipiyaj inintlamiya.

⁹⁷ ¡Tlahuel niquicnelía mole!

San tlen ya nimoyolilhuijtinemi se tonal.

⁹⁸ Motlanahuatilhua nechchijtoque más nitlalnamiqi que nocualancaitacahua.

Pampa motlanahuatilhua nechyacantiyohuij mojmostla.

⁹⁹ Quena, achi más nitlalnamiqi hasta niquintlani injuanti tlen notlamachtijcahua, pampa na nimoyolilhuijtinemi tlen motlajtol.

¹⁰⁰ Na más nijmachilía que nopa huehue tlacame,

pampa nijchihua tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

¹⁰¹ Ax quema nijnectoc nijtoquilis se ojtli tlen ax cuali, pampa senquistoc nijnequi nijchihuas tlen quijtohua motlajtol.

¹⁰² Ax nimohuejcatlalijtoc tlen motlamachtli, pampa ta tinechnextilía quejatza ma nimonejнемilti.

¹⁰³ Motlajtol nelía cuali queja se tlatzopelcayotl.

Achi más tzopelic nijmati que sayolnectli.

¹⁰⁴ Motlanahuatilhua nechmacaj tlanamiquistli.

Yeca ax nijnequi niqitas niyon se tlamantli istlacayotl.

¹⁰⁵ Motlajtol eltoc queja se tlahuili tlen quitlahuiliá noojhui campa ninejnemi para ax nimotepotlamis.

¹⁰⁶ Se huelta nitlatestigojquetzqui,

huan ama sampa nitlatestigojquetzas para nijchihuas tlen quijtohuaj motlamachtihua pampa nelía xitlahuac.

¹⁰⁷ TOTECO, nechca huala nopa tonali para nimiquis ininmaco nocualancaitacahua.

Xinechmaca yancuic chicahualistli queja tiquijtojtoc para tijchihuas.

¹⁰⁸ TOTECO, nimitztlajtlanía xijseli nopa tascamatili tlen nimitzmaca queja se tlcacaj-ahualistli.

Huan xinechnextili motlamachtil.

¹⁰⁹ Mojmostla nimopantía campa mahuilili para noyolis,

pero ax niquilcajtoc moleý.

¹¹⁰ Nopa tlaixpanoca tlcame quitlalíaj tlaquetztli para ma nimasi huan nihuetzis ipan tlajtlacoli,

pero na ax nimoiyocanequis tlen motlanahuatil.

¹¹¹ Na san nimoaxcatijtoc motlajtol,

pampa san ipan motlajtol nijpantía paquilistli.

¹¹² Ica nochi noyolo nijchihuas tlen quijtohuaj motlanahuatilhua nochipa hasta nimiquis.

¹¹³ Ax nijnequi niqunitas tlcame tlen quichihuaj ome ininxayac.

Pero na niqicnelía moleý.

¹¹⁴ Ipan ta nimotlatía para ax nechcocose nocualancaitacahua huan ipan ta nimo-manahuía.

Pampa nimotemachía san ipan motlajtol.

¹¹⁵ Ma nechtlalcahuica nopa tlcame tlen fiero inintlalnamiqulis.

Ma ax nechcuatotonica pampa na nijnequi nijchihuas tlen quijtohuaj motlanahuatilhua, Toteco Dios.

¹¹⁶ Huajca noTeco, xinechmaca yancuic fuerza senquistoc queja tinechtlajtolcahuili.

Huan queja nopa sequinoc ax quema huelis quijtose para san tlapic nimochixtoc ipan ta.

¹¹⁷ Xinechfuerzajmaca para nimomaquixtis ininmaco nocualancaitacahua,

huan nochipa nijpiyas paquilistli para nijchihuas tlen tinechyolmelajtoc.

¹¹⁸ Ta tiqinhuejcamajcajtoc nochi tlen quitlahuelcahuaj tlen tinechyolmelajtoc.

Inijuanti quijtohuaj tlnamiqij, pero ax neli, san mocajcayahuaj.

¹¹⁹ Nochi tlcame tlen quinpacía tlajtacolchihuaj ipan ni tlapactli tiqunita queja itetejtz tepostli tlen mocahua quema tijmolonía para tijtlapajpacchihuas.

Pero na niqicnelía huan nijtlepanita motlajtol.

¹²⁰ Nochi notlacayo huihuipica pampa mitzimacasi huan mitztlepanita, Toteco.

Huan nojquiya niquimacasi motlatzacuiltli,

huan yeca ax nijnequi nimitzixpanos.

¹²¹ Na nijchijtoc tlen xitlahuac huan tlen melahuac moixtla.

Amo xinechtlahuelcahua ininmaco nocualancaitacahua,

¹²² Xitlatestigojquetza para tinechtiochihuas na, nimotlatequipanojca.

Amo xiquincahuili ma nechtlaijiyohuiltica nopa tlcame tlen mohueyimatij.

¹²³ Campa hueli nitlachixtoc pampa nijchixtoc xinechmaquixtiqui tlen nocualancaitacahua,

hasta tlixicojtoque noixtiyolhua.

Nijchixtoc xinechmanahui senquistoc queja tiqijtojtoc para tijchihuas.

¹²⁴ TOTECO, ipan moteicnelijcayo xinechchihuili tlen cuali na, nimotlatequipanojca.

Xinechnextili quejatza nijchihuas tlen tinechyolmelajtoc ma tijchihuaca.

¹²⁵ Na nimotlatequipanojca, xinechmaca tlnamiquistli,

para niquixmatis motlajtol.

¹²⁶ TOTECO, ya ajsic hora para timonextis huan tijchihuas tlen tiqita para cuali.

Pampa ni tlaixpanoca tlcame ayoc quitlepanitaj moleý.

¹²⁷ Pero na más niqunicnelía motlanahuatilhua huan ax queja oro tlen senquistoc cuali.

¹²⁸ Pampa nochi motlanahuatilhua nelía xitlahuac.

Yeca ax nijnequi niquntas niyon se tlamantli istlacayotl.

¹²⁹ Motlajtol nelía yejyetzti, TOTECO,

yeca nijtoquillijtinemi ica nochi noalma.

¹³⁰ Quema quiixtomaj motlajtol,

techtlahuilia huan techtlalnamiictía nochi titlcame,

hasta nojquiya tlcame tlen san quentzi quimachiliaj.

¹³¹ Yeca tlahuel nijnequi niquixmatis más tlen quijtohuaj motlanahuatilhua,

huan ya nopa nijtemohua.

¹³² Xinechtlachili huan xinechtlasojtla,

queja timomajtoc tiqinchihuilia tlen mitzicneliaj.

¹³³ Xinechyacana ipan se cuali ojtlí ica motlajtol para ax nechtlanis niyon se tlaixpanoli.

¹³⁴ Xinechmanahui tlen nopa tlcame tlen mosisinaj huan quinequij nechtlaijiyohuiltica.

Huan queja nopa nijchihuas tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

¹³⁵ Ma monexti moteicnelijcayo ipan moxayac quema tinechtlachilia na, nimotlatequipanojca,

huan xinechmachtinochi tlen tinechyolmelajtoc para ma tijchihuaca.

¹³⁶ Tlahuel nichoca pampa miyac tlacame ax quitlepanitaj moley.

¹³⁷ TOTECO, ta nelía tixitlahuac huan nochi tlatzacuiltli tlen itemaca nojquiya xitlahuac.

¹³⁸ Nochi motlajtol xitlahuac huan temachtli para ipan ma timotemachica.

¹³⁹ Nelía nimocuesohua huan nicualani,

pampa nocualancaitacahua ax quitlepanitztoque tlen ta tiquijtojtoc.

¹⁴⁰ Nochi moley nijeyecojtoc huan niquitztoc para nelía tlatzejtzeltoc.

Yeca niquicnelía.

¹⁴¹ Nelía niteicneltzi huan miyac ax quinequij nechitase,

pero na ax niquinilcajtoc motlanahuatilhua.

¹⁴² Ta tijchihua tlen xitlahuac para nochipa huan moley senquistoc melahuac.

¹⁴³ Nopani huetztoc cuesoli huan tlaijyohuilistli,

pero motlanahuatilhua san ya nopa nechylchicahuaj.

¹⁴⁴ Motlajtol nochipa xitlahuac.

Xinechmaca tlanamiquistli para nijmachilis huan queja nopa huelis niitztos.

¹⁴⁵ Ica nochi noyolo nimitztzajtziía.

Xinechnanquili noTeco, huan nijchihuas tlen tinechyolmelajtoc.

¹⁴⁶ Na nimitztzajtziía huan nimitzilhúa:

“Xinechmaquixti tlen nocualancaitacahua”,

huan nijchihuas tlen quijtohua motlajtol.

¹⁴⁷ Nimehua ica ijnaloc quema aya quisa tonati,

huan nimitztzajtziía, TOTECO, pampa san ipan motlajtol nimotemachía.

¹⁴⁸ Ica tlayohua ax nicochi pampa san nimoyolilhúa tlen nochi tlen tiquijtojtoc tinechchi-huilis.

¹⁴⁹ Xinechtlaçaquili pampa titetlasojtla, TOTECO.

Xinechmaca yancuic chicahualistli queja quijtohua motlamachtli para tijchihuas.

¹⁵⁰ Nechca hualahuj nopa tlacame tlen mosisiníaj huan nechtepotztocatinemij.

Injuanti mohuejcatlalijtoque tlen moley.

¹⁵¹ Pero ta tinoTeco tiitztoc nonechca.

Nochi motlanahuatilhua senquistoc melahuac.

¹⁵² Hasta quema niitztoya nipilsiltzi niqixmatqui motlajtol,

huan nijmatqui para motlajtol ax quema mopatlas para nochipa.

¹⁵³ Xijtlachili notlaijyohuilis huan xinechmanahui,

pampa ax niquilcajtoc moley.

¹⁵⁴ Quena, xinechtenpalehui huan xinechmanahui queja tinechtlajtolcahuilijtoc para tijchihuas.

¹⁵⁵ Ax tiquinmaquixtis nopa tlacame tlen ax mitztlepanitaj.

pampa injuanti ax quichihuilíaj cuenta tlen tinechyolmelajtoc.

¹⁵⁶ TOTECO, ta tlahuel tinechtlasojtla.

Xinechmaca yancuic chicahualistli queja quijtohua motlamachtli para tijchihuas.

¹⁵⁷ Miyac nocualancaitacahua nechtepotztocatinemij huan quichihua campeca para ma nimitzixpano,

pero na ax nijcajtoc motlajtol.

¹⁵⁸ Na niquincocolía nopa tlacajcayahuani,

pampa injuanti ax quichihua tlen quijtohua motlajtol.

¹⁵⁹ Xiquita TOTECO, na tlahuel niquinicnelía motlanahuatilhua.

Xinechmaca yancuic chicahualistli pampa ta nelía ticuali,

huan hueyi moyolo.

¹⁶⁰ Nochi motlajtol senquistoc melahuac.

Quena, nochi motlamachtli senquistoc xitlahuac huan huejcahuas para nochipa.

¹⁶¹ Tlacame tlen quipiyaj tequihuejcyotl nemij notepotzco para nechcocose yonque ax tleno niquinchihuilijtoc,

pero ipan noyolo san niquimacasi para niquixpanos motlajtol.

¹⁶² Na nimopaquulismaca ipan motlajtol queja se tlen paqui miyac quema quipantijtoc tlen tlahuel patiyó.

¹⁶³ Nijcocolía nochi tlamantli istlacayotl,

pero niquicnelía miyac moley.

¹⁶⁴ Nimitzhueyimati chicome helta ipan se tonal,

huan nimitztlacamati pampa xitlahuac motlamachtli.

¹⁶⁵ Nochi tlen quicnelíaj moley quipiyaj miyac tlasehuilistli ipan ininyolo,

huan ax huetzise ipan tlajtlacolí.

¹⁶⁶ TOTECO, tlahuel nimochixtoc para tinechmaquixtis

huan yeca niquintlepanita motlanahuatilhua.

¹⁶⁷ Na nijneltoaca motlajtol huan niquicnelía ica nochi noyolo.

¹⁶⁸ Na nijchihua tlen quijtohuaj motlanahuatilhua huan motlajtol, pampa ta tiquixmati nochi tlen nijchihua.

¹⁶⁹ TOTECO, xijtlacaquili tlen nimitztlajtlaná, xinechmaca tlanamiquistli senquistoc queja tiquijtojtoc para tijchihuas.

¹⁷⁰ Xijtlacaquili tlen nimitztlajtlaná quema nimomajtohua, huan xinechmanahui queja tiquijtojtoc tinechchihuilis.

¹⁷¹ Na nimitzpaquilismacas, pampa ta tinechnextilijtoc quejatza nijchihuas nochi tlen tinechyolmelajtoc ma tijchi-huaca.

¹⁷² Nitepohuilis nochi tlen tiquijtojtoc, pampa nochi motlanahuatilhua senquistoc xitlahuac.

¹⁷³ Ximocualtlali para tinechmanahuis, pampa na nijtlapejpenijtoc nijchihuas tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

¹⁷⁴ TOTECO, nijnequi xinechmaquixtiqui, pampa na san nimopaquilismaca ica molely.

¹⁷⁵ Xinechcahuili ma noja niitztos para nimitzhueyimatis. Xijcahuili para motlamachtil ma nechpalehui.

¹⁷⁶ Na nimocuapolojtoc queja se pilborregojtzi, yeca xihuala para xinechtemoqui, pampa na ax niquilcajtoc para niquintlepanitas molely.

120

Tlamajtoli para Toteco ma quimanahui tlen nopa istlacinini

¹ Quema niitztoya ipan tlaijyohuillisti, nijtazjtzili TOTECO huan yajaya nechnanquili.

Niquilhui:

² "TOTECO, xinechmanahui ininmaco nopa tlacame, tlen nechistlacahuíaj huan nechijlnamiquij."

³ Ma moilhua nopa istlacinini tlachque elis tlen ininpantis ipampa iniistlaticayo.

⁴ Quintlamicocoyotzase ica cuatlamintli huan quintlatise ipan tlicoli.

⁵ Nelía niteicneltzi na tlen niitztoc ininhuaya ni tlacame tlen tlali Mesec huan Cedar.

Nelía nitlajiyohuía tlatlajco injuanti, pampa niyon se injuanti ax mitztlepanita, Toteco.

⁶ Ya nisiyajqui para niitztoc ininhuaya ni tlacame tlen ax quinequij ma onca tlasehuillisti.

⁷ Quema niquincahuía quejatza hueli tiitztose ica tlasehuillisti, injuanti quisencahuaj quejatza tlatehuise.

121

Toteco yajaya mitzmocuitlahuis

¹ Quema nijtlalanas noxayac huan nitlachiyas ipan nopa tepetini, nimoilhúa:

"¿Canque huala notlapalehuil?"

² Notlapalehuil huala tlen TOTECO, yajaya tlen quichijchijqui elhuicactli huan tlattepectli.

³ Yajaya ax quema mitzcahuilis para timotepotlamis o tihuetzis. Yajaya mitzmocuitlahuis huan ax monequi cochis.

⁴ Quena, TOTECO tlen quinmocuitlahuía israelitame ax ixijcopi, niyon ax cochi.

⁵ TOTECO yajaya mitzmocuitlahuía.

Yajaya itztoc monechca para mitzmanahuis.

⁶ Yajaya mitzmocuitlahuía tonaya huan tlayohua.

⁷ TOTECO mitzmocuitlahuis para ax mitzajsis niyon se tlamantli tlen ax cuali. Quena, yajaya quimocuitlahuis moyolis.

⁸ TOTECO yajaya mitzmocuitlahuis campa hueli tiyas o tihualas, ama huan para nochipa.

122

Tlamajtoli para ma onca tlasehuillisti ipan altepetl Jerusalén

¹ Na nipajqui quema nechilhuijque:

“Ma tiyacajya ichaj TOTECO.”

² Pero ama ya tiitztoque nica ipan altepetl Jerusalén.

Quena, ya ticalactoque campa ipuertas ipan nopa tepamitl.

³ Jerusalén quisencajtoque para nopano nochi ma mosentilica.

⁴ Nochi itlacajhua TOTECO ipan tlen hueli hueyi familia tlen israelitame hualahuij nica sesen xihuitl,

para quitlascamatisé huan quipaquilismacase Toteco senquistoc queja quiiijtohua itlajtol.

⁵ Pampa nopano mosehuía para tetlajtolsencahuas nopa tlanahuatijquetl tlen iixhui David.

⁶ Ximomaijtoca ica TOTECO para ma onca tlasehuilistli ipan altepetl Jerusalén.

Xijtiocihua Jerusalén ica ni tlajtoli:

⁷ “Ma itztoca cuali nochi tlen quiicnelíaj ni altepetl Jerusalén.

Ma onca tlasehuilistli ica calijtic nopa tepamitl tlen quiyahualohua.

Ma itztoca ica paquilistli ipan nochi tequicaltini.”

⁸ Pampa niquinicnelía noicnihua huan nohuampoyohua tlen itztoque nica, niqiiijtohua:

“Ma quiipiya tlasehuilistli ni altepetl.

⁹ Pampa niquinicnelía ichaj TOTECO tlen mocahua nica,

ma onca tlasehuilistli ipan ni altepetl.”

123

Tlamaijtoli para Toteco ma quitlasojtla

¹ Na nijtlalanas noxayac para nimitztlachilis ta, TOTECO,

tlen timosehuijtoc ipan elhuicac.

² Tojuanti timitztlachilíaj ta,

TOTECO toDios, para ma titechtlasojtla san se queja se tlatequipanojquetl quitlachilía iteco,

o queja se síhua tlatequipanojquetl quitlachilía iteco isihua para ma quichihuii tlen cuali.

³ TOTECO, xitechtlasojtla.

Quena, xijpiya hueyi moyolo tohuaya.

⁴ Ya tisiyajtoque ica nopa tlacame tlen techitaj queja ax tleno topati.

Inijuanti tlen mohueymatij huan tlen itztoque ricos tlahuel techpinajtíaj,

hasta ya techyolajsi.

124

David quihueymatqui Toteco pampa quimanahui tlen iculancaitacahua

¹ Nochi israelitame ma quiiijtocha tlachque tijchijtosquíaj intla TOTECO ax itztosquía tohuaya huan ax techpalehuijtosquía.

² Intla TOTECO ax itztosquía tohuaya quema nopa tlacame motlalanque para techtehuise,

³ techtolojtosquíaj tiyoltoque huan techtzontlamiltijtosquíaj ica ininhueyi cualancayo.

⁴ Inijuanti techhuahuatatztosquíaj queja atl tlatilana,

huan huajca eltosquía queja atemitl panotosquía topani.

⁵ Quena, eltosquía queja topani panotosquía se tlahuelatl tlen tetetzic,

tlen tehuahuatatzta huan titzonpolijtosquíaj.

⁶ Ma tijtlascamatica TOTECO pampa ax quincahuili ma techcoco.

⁷ Queja se tototl cholohua tlen se tlaquetztli,

queja nopa nojquiya Toteco techchololti ininmaco toculancaitacahua,

tlen quinequiyayaj techmasiltise.

Nopa laso cotonqui huan tojuanti timocajque timalacantoque.

⁸ Tojuanti totlapalehuil huala tlen TOTECO,

tlen quichijchijqui elhuicactli huan tlattepaactli.

125

Toteco quimocuitlahuía itlacajhua

¹ Tlacame tlen motemachíaj ipan TOTECO itztoque neltemachme,

queja nopa tepetl Sion tlen ax mojmolinía,

huan ijcatoc cuali para nochipa.

² Queja Jerusalén quiyahualojtoque miyac tepetini para quimanahuise,

queja nopa nojquiya TOTECO quinyahualojtoc itlacajhua huan quinmanahuía.

³ Toteco ax quincahuilis ma tlanahuatica tlacame tlen fiero inintlalnamiqúilis,

pampa huelis itlacajhua tlen itztoque xitlahuaque nojquiya pehuasquíaj quichihuasquíaj tlamantli tlen ax cuali.

⁴ TOTECO, xiquinchihuii tlen cuali tlacame tlen cuajcualme,

huan tlen xitlahuac ininyolo moixtla.

⁵ Pero nopa tlacame tlen moyocaquixitjtoque tlen nopa ojtlí tlen cuali huan yohuuj ípan se ojtlí tlen ax cuali, xiquinhuica campa tiquintlatzacuiltis.

Huan ma onca paquilistli huan tlasehuilistli ípan tlali Israel.

126

Toteco quicualtlalis itlal

¹ Quema TOTECO sampa quinhualicas ípan Jerusalén nochi itlacajhua tlen tlate-quipanohuaj ípan sequinoc taltini, elis queja tijtemiquij.

² ¡Nelía tihuetzcase huan tihuicase ica paquilistli!

Huan nopa tlacame tlen sequinoc taltini quijitose:

“¡Dios quichijtoc huejhueyi tlamantli para nopa israelítame!”

³ Quena, nelía melahuac TOTECO techchihuilis huejhueyi tlamantli.

¡Ma tipaquica!

⁴ TOTECO, sampa techmacas tlamantli tlen cuali queja tijpixtoyaj achtohuiya.

Quena, queja nochi nopa atemítl tlen ajsij ípan nopa huactoc tlali huan quiyancuila, queja nopa xijyancuili toyolis, TOTECO.

⁵ Tlen tocaj ica choquistli, ica paquilistli pixcase.

⁶ Quena, yonque chocatiyase quema quitoctiyase ininxinach,

pero quema pixcatij huicatihualase ica paquilistli pampa ya quihualicase tlen quipixcatose.

127

Nochi tlen cuali huala tlen Toteco

¹ Intla TOTECO ax quitlalana se cali tlen tlacame quichihuasnequij, san tlápíic inintequi tlen nopano tequitij.

Intla TOTECO ax quimocuitlahuía se altepetl,

san tlápíic inintequi nopa tlacame tlen nopano tlamocuitlahuía.

² San tlápíic inmehuase cualca para inintequitise chichahuac huan ax inmosiyajcahuase hasta tlajcoyohual.

San tlápíic para ica miyac cuesoli inquitemojtinemise imotlacualis huan san ya nopa inquimatise.

Pampa Toteco Dios quinequi ximotemachica ípan ya huan xicochica cuali.

Yajaya quimmacas nochi tlen quinicnelía nochi tlen monequi.

³ Toconehua itztoque se regalo tlen TOTECO.

Quena, tlen tlatatij tlen totlacayo eltoc queja se tlatlancayotl.

⁴ Nopa coneme tlen se quinpiya quema noja se telpoca tlatat,

itztoque queja miyac cuatláminitli tlen quintequihua se soldado para ica momanahuís ípan tlatehuicayotl.

⁵ Cualí ípanti se tlatatl tlen quinpiya miyac iconehua.

Nopa tlatatl ax mopinahuas intla icualancaitacahua quitelhuíaj iixtla se juez,

pampa nochi quitlepanitase tlen quinpiyas para ica momanahuís.

128

Cuali ípanti nopa tlatatl tlen quitlepanita Toteco

¹ Nelía paquí nopa tlatatl tlen quiimacasi huan quitlepanita TOTECO.

Quena, paquí tlen nemi xitlahuac ípan iojhui.

² Quiselis itlaxtlahuil pampa tequiti cuali.

Yajaya paquis miyac huan nochi tlen quichihuas quisas cuali.

³ Isihua paquis ípan ichaj.

Yajaya elis queja se cuali xocomeca tzontli tlen achi más quimocuitlahuía, huan tlen temaca miyac itlajca.

Quinpiyas miyac iniconehua tlen mosehuise campa imesa huan quipiyase miyac chichahualistli.

Quena, itztose queja olivo cuatini tlen nelía cuali.

⁴ Queja nopa TOTECO quitiochihuas nopa tlatatl tlen quiimacasi huan quitlepanita.

⁵ TOTECO quitiochihuas tlen altepetl Sion.

Quicahuilís para quíitas para nochi eltoc cualí ípan Jerusalén nochi tonalí tlen iyolís.

⁶ Quicahuilís para itzto hasta quínitas iixhuíhua.

¡Toteco quimacas tlasehuilistli nopa tlali Israel!

129

Ma huetzica tlen quincocolíaj israelitame huan altepetl Jerusalén

¹Nochi israelitame hueli quijitose para hasta quema pejqui itztose israelitame, huan pejqui timochihuaj se altepetl tlen san se toeso titlacame, tucualancaitacahua techtepotztocatinentoque.

²Techcuesolmacatoque hasta quema tiisraelita tlacame tionpejqe timoscaltíaj queja se telpocatl.

Pero ax quema hueltoque techtzontlamiltíaj.

³Tocuitlapa techtlamicocojqe quema techmaquiliyayaj hasta huejcajquiya.

⁴Pero TOTECO yajaya nelía xitlahuac, quicotonqui nopa tepos cadenas tlen ica techtatacatzohuayayaj nopa tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO.

⁵Ma huetzica ipan se hueyi pinahualistli nochi tlen quicocolíaj altepetl Jerusalén.

⁶Ma elica queja nopa xihuitl tlen nimantzi pilini huan huaqui pampa ixhuatoc ipan tlali tlen ax huejcatla.

⁷Quena, ma elica queja nopa xihuitl tlen axaca quimehua, niyon axaca quipixca itlajca pampa ax tleno ipati.

⁸Nimitztlajtlanía para niyon se tlen pano nopa fiero tlacame ma ax quintiochihuaca.

Axaca ma quijito:

“Ma TOTECO inmechtiochihua.”

Niyon ma ax quijitoca:

“Tojuanti timechtiochihuaj ica itequihuejcayo TOTECO.”

130

Ximotemachica ipan Toteco para inmechmanahuis

¹TOTECO, quema nimopantía ipan se hueyi tlaohuicayotl, na nimitztzajtzilía para xinechtitlanilis motlapalehuil.

²Toteco, xinechtlacaquili quema nimitznojnotza.

Xinechchihuili cuenta tlen nimitztlajtlanía huan xinechpalehui.

³TOTECO, intla tiquilnamiquisquía nochi totlajtlacolhua, axaca huelisquía moquetzas moixtla.

⁴Pero ta nelía titetlapojpolhuía, para nochi tlacame ma mitztlepanitaca.

⁵Na nimochiya ipan ta, TOTECO, para tinechpalehuis,

Quena, ica nochi noyolo nimotemachía ipan nopa tlen tinechtlajtolcahuilijtoc ipan motlatol.

⁶Ipan noalma senquistoc nitlachixtoc para ta, TOTECO, xitequiti.

Nitlachixtoc para tinechpalehuis,

queja nopa tlamocuitlahuiani quichiyaj ma tlanesi.

Quena, más nitlachixtoc huan ax queja tlamocuitlahuiani tlen tlahuel quinequij ma tlanesi.

⁷Nochi inisraelitame, ximotemachica ipan TOTECO,

pampa san yajaya quipiya hueyi iyolo huan san yajaya temaquixtía ajachica.

⁸Yajaya quinmaquixtis israelitame tlen nochi inintlajtlacolhua.

131

Ximotemachica ipan Toteco

¹TOTECO, na ax nimohueyimati,

niyon ax nimotlepanita.

Na ax nimoilhuía para achi más nicuali,

niyon ax nimoilhuía para más nijmati que sequinoc.

²Na ax nimolinía iixtla Toteco.

Nimochijtoc queja se piloquichpiltzi tlen sanoc quicajtoc chichi huan mosehuía icuaxanco inana.

Quena, ayoc tleno nimitztlajtlanjtoc.

³Huajca inisraelitame tlen ama huan para nochipa, san ximotemachica ipan TOTECO.

132

Tlamajtoli para Toteco ma quitiochihua nopa tiopamitl

¹ TOTECO, xiquilnamiqui David huan quejatza tlaijiyohui.

² Xiquilnamiqui quejatza David tlategstigojquetzqui ica ta, TOTECO, tlen tiiTeco Jacob, Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli.

³ Quiijto:

“Ax nicalaquis nocalijtic,

niyon ax nimotecas ipan notlapech para nicochis.

⁴ Ax niixjcopis, niyon ax nicochis niyon se tlalochtlitli,

⁵ hasta nijpantis se lugar campa huelis nijchihuas ichaj TOTECO para ipan ma mocahua, yajaya tlen iTeco Jacob, Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.”

⁶ Tijcajque camatij ipan tlali Efrata para icaxa TOTECO eltoya nopano, huan teipa tijpantijque huejca tlen altepetini ipan cuatitlamitl.

⁷ Huajca ama ma tiyaca ipan itiopa Toteco.

Ma tiyase timotlancuaquetzatij iixtla para tijhueyichihuase.

⁸ TOTECO, ximotlalana huan xicalaqui ipan nopa tiopamitl campa eltoc mocaxa, tlen quixnextia mochicahualis.

⁹ Nopa totajtzitzi tlen tiqintlapejpenijtoc ma moquentica ininyoyo chipahuac tlen quixnextia para tlatzejzeloltique,

huan nochi tlacame tlen tiquinoyocatlalijtoc ma tzajtza ica paquilistli.

¹⁰ NoTeco, pampa tiquicnelia motlatequipanojca David, amo ximoicancuepa tlen nopa tlanahuatijquetl tlen ta tijlapejpeni, para quinnahuatis motlacajhua.

¹¹ Pampa ta, TOTECO, tijtlajtolcahuili David,

huan ax quema tiquilcahua tijchihua tlen tijtlajtolcahua.

Huan ta tiquilhui para teipa tiqintlalis iixhuihua ipan isiyaj para tlanahuatise.

¹² Huan intla iixhuihua quichihuase tlen quijtohua nopa tlajtolsencahuali tlen tijchijqui ica David huan intla quitlepanitase motlajtol,

huajca injuanti nojquiya mosehuise ipan isiyaj para tlanahuatise para nochipa.

¹³ Pampa ta TOTECO, tijlapejpenijtoc altepetl Jerusalén para tiitztos nopano.

¹⁴ Tiquijto:

“Ya ni elis nochaj campa niitztos para nochipa.

Nopano nimocahuas pampa ya nopa tlen nijnequi.

¹⁵ Nijtiocihuas ni altepetl miyac huan niqintlamacas itlacajhua tlen teicneltziti.

¹⁶ Niqinmaquixtis itotajtzitzi tlen nochi tlen quinequij quincocose,

huan itlatzejzeloltijca tlacajhua tzajtze ica paquilistli.

¹⁷ Nopa chicahualistli tlen David quipixqui sampa nijchihuas para monextis ipan icone,

huan yajaya tlen nicaltijtoc para nijtequimacas queja tlanahuatijquetl elis queja se tlahuili para itlacajhua.

¹⁸ Iqualancaitacahua niqinmajcahuas ipan se hueyi pinahualistli,

pero yajaya tlen tlanahuatijquetl tlanahuatis cuali huan monextis nochi ihueyitilis.”

133

Nelia yejectzi nesi quema timosentilaj ininhuaya toicnihua

¹ Xiquitaca, nelia cuali huan yejectzi nesi para icnime ma mocahuaca san sejco ica san se ininyolo.

² Quema san se ininyolo tlacame, eltoc yejectzi queja nopa aceite tlen quitequilijque Aarón ipan itzonteco,

huan temoc ipan itentzo huan yajqui hasta iteno iyoyo.

³ Eltoc yejectzi huan nesi queja nopa ajhuechtli tlen huetzi ipan tepetl Hermón huan temotiya ipan tepetl Sion.

Pampa campa itztoque san sejco ica san se ininyolo tlacame,

TOTECO nopano quititlani tlatiochihualistli huan yolistli para nochipa.

134

Ma tijtlascamatica Toteco sesen tiotlac

¹ Ama xijhueyimatica TOTECO,

nochi imojuanti inintlatequipanojcahua.

Xijhueyimatica nochi imojuanti tlen sesen tlayohua intlamocuitlahuaj ipan ichaj.

² Ximomatlalanaca huan xijtlascamatica TOTECO.

³ Ma inmechtiochihua TOTECO tlen nopano ipan altepetl Sion, Quena, ma inmechtiochihua Toteco tlen quichijchijqui elhuicactli huan tlaltepectli.

135

Toteco nelía hueyi, pero teteyome ax tleno ininpati

¹ ¡Xijpaquilismacaca TOTECO!

Quena, xijpaquilismacaca nochi imojuanti inintlatequipanojcahua.

² Xijpaquilismacaca nochi imojuanti tlen initztoque ipan ichaj TOTECO huan tlen innen-tinemij icalixpa.

³ Xijpaquilismacaca TOTECO pampa yajaya nelía cuali.

Xijhuacatica ica tiohuicatl pampa yajaya hueyi iyolo.

⁴ Pampa TOTECO quitlapejpenijtoc Jacob para quiicnelis.

Quintlapejpeni nochi iixhuihua ma elica iaxcahua.

⁵ Na nijmati para TOTECO tlahul hueyi.

Nijmati para yajaya tlahul más hueyi que nochi tlen quintocaxtíaj “tiotzitzi”.

⁶ TOTECO quichihua nochi tlen quinequi quichihuas ipan elhuicactli, tlaltepectli, huan ipan hueyi atl huan campa más huejcatla.

⁷ Quichihua para ipan nochi tlaltepectli ma motlalana mixtli,

huan nojquiya quititlani tlapeatlanilotl huan quichihua ma tlaahuetzi.

Yajaya quínahuatía ma quisa nopa ajacatl tlen campa quiajcojtoc.

⁸ Quichijqui ma miqui nopa achtohui ejquetl ipan sesen familia tlen tlali Egipto, huan nopa achtohui ejquetl tlen inintlapiyalhua.

⁹ Quichijqui huejhueyi chichahualnescayotl ipan tlali Egipto iixtla Faraón huan itlatequipanojcahua.

¹⁰ Quintzontlamilti miyac tlacame ipan miyac tlaltini.

Quinmicti tlanahuatiani tlen quiipiyayaj miyac chichahualisti.

¹¹ Quimicti Sehón tlen eliyaya inintlanahuatijca nopa amorreos.

Nojquiya quimicti Og tlanahuatijquetl tlen tlali Basán huan nochi nopa tlanahuatiani ipan tlali Canaán.

¹² Huan nochi nopa tlali tlen quínahuatiyayaj nopa tlanahuatiani quinculi,

huan quinmacac nopa tlaltini nopa israelitame queja elisquía se tlamantli tlen inintata quíncahuilijtejqui.

¹³ TOTECO, tlacame mitzilnamictose para nochipa.

Nochi tlacame tlen tlacajtiyase mitzixmajtose para tlahul tihueyi.

¹⁴ Pampa TOTECO quintlajtolsencahuas xitlahuac nochi itlacajhua,

huan yajaya quintlasojtlas itlatequipanojcahua.

¹⁵ Nopa tlacame tlen itztoque ipan tlaltini tlen ax quiixmatij Toteco,

quínhueyichihua teteyome tlen oro huan plata tlen quínchijchijtoque ica ininma.

¹⁶ Nopa teteyome quiipiyaj inincamac, pero ax camatij, quiipiyaj iniixtiyol, pero ax tlachiyaj.

¹⁷ Quiipiyaj innacas, pero ax tlaquij,

huan nojquiya ax hueli tlaijiyotilana.

¹⁸ Huan tlacame tlen quínchijchihua teteyome nelía huíhuitique,

san se queja nopa teteyome,

huan san se huíhuitique tlen ininpan motemachíaj.

¹⁹ ¡Inisraelitame, xijpaquilismacaca, TOTECO!

Imojuanti intotajtzitzi tlen iniixhuihua Aarón, xijpaquilismacaca TOTECO.

²⁰ Iniixhuihua Leví, xijpaquilismacaca TOTECO.

Huan nochi imojuanti tlen inquiimacasij huan inquitlapanitaj TOTECO, xijpaquilismacaca.

²¹ Nochi tlacame ipan altepetl Jerusalén ma quipaquilismacaca TOTECO pampa yajaya itztoc nica ipan altepetl Jerusalén.

¡Paquilistli!

136

Ma tijtlascamatica Toteco

¹ Xijtlascamatica TOTECO pampa yajaya nelía cuali,

pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

- ² Xijtlascamatica Toteco Dios tlen más hueyi tlen nochi sequinoc “tíotzitzi”,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ³ Xijtlascamatica Toteco Dios tlen ininTeco nochi tecojme,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ⁴ Xijtlascamatica TOTECO pampa san ya hueli quichihua huejhueyi tlamantli,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ⁵ Xijtlascamatica yajaya tlen quichijchijqui elhuicactli ica miyac tlanamiquistli,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ⁶ Xijtlascamatica yajaya tlen quitlali ni tlali ipani atl,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ⁷ Xijtlascamatica yajaya tlen quinchijchijqui nopa tlahuili tlen onca nepa elhuicac,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ⁸ Quichijchijqui nopa tonati para ma tlahui tonaya,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ⁹ Huan quichijchijqui metzli huan sitlalime para ma tlahuica tlayohua,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁰ Xijtlascamatica TOTECO tlen quintzontlamilti nopa achtohui ehuan tlen tlali Egipto,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹¹ Xijtlascamatica tlen quinquixti israelitame ipan inintlal nopa egiptome,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹² Quena, quinquixti ica ihueyi chichahualis huan ica inejmatl quinpalehui,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹³ Xijtlascamatica yajaya tlen quixelo nopa Hueyi Atl Chichiltic para ma panoca itlacajhua,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁴ Huan quinpanolti nopa israelitame ipan tlali huactoc tlatlajco nopa hueyi atl,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁵ Pero quinatzonpolihuilti Faraón huan isoldados ipan nopa hueyi atl,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁶ Xijtlascamatica Toteco tlen quinyacanqui itlacajhua ipan nopa huactoc tlali,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁷ Xijtlascamatica yajaya tlen quinmanahui itlacajhua ininmaco tlanahuatiani tlen quip-
ixque miyac chichahualistli,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁸ Yajaya quintzontlamilti huejhueyi tlanahuatiani tlen tlahuel quipiyayayaj chichahual-
istli,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁹ Quitzontlamilti Sehón, inintlanahuatijca nopa amorreos,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²⁰ Nojquiya quimicti Og, tlanahuatijquetl tlen tlali Basán,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²¹ Huan inintlal nopa tlanahuatiani,
Toteco quinmacac itlacajhua queja se tlamantli tlen inintata quincahuilijtejqui,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²² Quena, quimacac itlatequipanojca Israel para ma moaxcati nopa tlali para nochipa,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²³ Yajaya tlen techilnamijqui tiisraelitame quema ayoc tijpiyayayaj chichahualistli,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²⁴ Yajaya techmanahui ininmaco tocualancaitacahua,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²⁵ Yajaya quinmaca tlacualistli nochi tlamantli tlen yoltoque,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²⁶ Xijtlascamatica Toteco Dios tlen quinahuatía elhuicactli,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

137

Inincuesol israelitame tlen itztoque ipan tlali Babilonia

- ¹ Ipan tlali Babilonia timosehuiyayaj iteno atemítl,
huan timochoquiliyayaj,
pampa tiquilnamiquiyayaj altepetl Jerusalén,
huan quejatza onpano cuali elqui.
- ² Tiquintlahuelcajtoyaj toarpas huan tiquincuapilojtoyaj ipan ininmacuayo nopa cuatini.

³ Ax hueliyaya tihuicaj.

Pero inijuanti tlen techhualicaque ica fuerza ipan inintlal, techtlajtlanijqe ma tihuicaca ica paquilistli nopa yejyetzitzi huicatl tlen tihuicayayaj quema tiitztoyaj ipan altepetl Jerusalén.

⁴ Pero ax tihuelque.

Ax hueli tihuicase se huicatl para Toteco ipan sejcoyoc ica tlacame tlen ax tiquinixmatij.

⁵ Intla niquilcahuasquía altepetl Jerusalén,

ma quipolo ichichualis nonejmatl,

huan ma ayoc huelis quitzotzonas nopa arpa.

⁶ Xijcahua nonenepil ma tlatzqui ipan nocamachal para ayoc hueli nihuicas, intla ayoc niquicnelisquía Jerusalén más tlen nochi tlamantli tlen nechpaquilismaca.

⁷ TOTECO, amo xiquilcahua tlen nopa tlali Edom ehuan quiiijtojqe,

quema nopa soldados tlen tlali Babilonia quixolehuayayaj altepetl Jerusalén.

Inijuanti quiiijtohuayayaj:

“Xixholehuaca nopa altepetl hasta campa tlatzquijtoc.”

⁸ Teicneltzi ni tlali Babilonia,

pampa nojquiya quixolehuase.

Nelía paquis nopa tlatcatl tlen quitlamixolehuas huan quintzontlamiltis itlacajhua.

⁹ Tlahuel paquis nopa tlatcatl tlen quinitzquis coneme tlen Babilonia huan quinxaxamatzas ipan tetl,

ipampa tlen fiero quichijtoque inintatahua ipan altepetl Jerusalén!

138

Tlascamatli ipampa itlapalehuil Toteco

¹ Ica nochi noyolo nimitztlascamatis, TOTECO,

huan nihuicas para ta inixtla nopa moelhuicac ejcahua.

² Nimotlancuaquetza iixmelac motiopa tlen tlatzejtzeltic,

huan nimitztlascamatis pampa nelía titetlasojtla huan titemachtli.

Nochi tlen tinechtlajtolcahuilijtoc para tijchihuas,

tijtlamichihuas pampa motlajtol nelía temachtli queja ta titemachtli.

³ Quema nimitztzajzilía,

ta tinechnanquilía huan tinechfuerzajmaca.

⁴ TOTECO, nochi tlanahuatiani tlen itztoque ipan ni tlattepectli mitztlascamatise,

pampa nochi inijuanti quicaquise tlen tijtlajtolcajtoc.

⁵ Quena, huicase ipampa nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen quichijtoc TOTECO,

pampa ihueyitilis nelhueyi.

⁶ Yonque TOTECO tlahuel hueyi,

yajaya quintlacaquilía tlen moicnonequij.

Pero tlen mohueyimati,

monequi moquetzase huejca tlen Toteco,

pampa yajaya ax quinequi quinitas.

⁷ Intla niitztoc ipan tlaijiyohuilstli, ta TOTECO,

tinechmanahuía huan tinechmaquixtia.

Huan quema nechtehuíaj nocualancaitacahua,

ta tijxitlahua moma huan tinechmaquixtia ica mohueyi chichualis.

⁸ TOTECO, ta tijchihuas nochi tlen timoilhuijtoc para tijchihuas ipan na noyolis.

Pampa nopa teicnelijcayotl tlen tijpiya ica na, TOTECO,

ax quema tlami.

Amo xinechtlahuelcahua pampa ta tinechchijchijqui.

139

Toteco itztoc campa hueli

¹ TOTECO, ta tinechyoltlachilijtoc huan tijmati nochi tlen na.

² Ta cuali tijmati intla nimosehuía o nimoquetza.

Huan quema niitztoc huejca,

ta tijmati tlachque nijpixtoc ipan notlalnamiqulis.

³ Ta tinechnextilía nopa ojtli tlen monequi nijtoquilis,

huan tinechilhuía canque nicalaquis huan canque nimosiyajcahuas.

Sesen tlalochtli ta tijmati canque niitztoc.

⁴ Ta TOTECO, tijmati tlachque niqijtos hasta quema aya nicamati.

⁵ Ta tinechyahualojtoc pampa tiya ica noixtla huan ica noica, huan nopani tijtlalía moma para tinechtiochihuas.

⁶ Nochi ni tlamantli tlen ta tijmati nelía yejyectzi, huan ohui para nijneltocas.

⁷ Ax cana hueli nimotlatis tlen moTonalzi.

Ax cana huelis nimotlatis huan ax tiitztos nopano.

⁸ Intla nitlejcos hasta elhuicac para nimotlatis, ta nopano tiitztoc.

Huan intla niyasquía ipan nopa hueyi tlacoyoctli campa itztoque mijcatziti, ta nepa tiitztoc.

⁹ Intla nijpiyasquía noeltlapal huan nipatlanisquía, huan niquixcotonasquía nopa hueyi atl,

¹⁰ hasta nepa tinechyacanasquía ica mohueyi chicahualis.

¹¹ Intla nijchihuasquía campeca para nimotlatis ipan tzintlayohuiloti, nopa tzintlayohuiloti mocuepasquía tlahuili yahualtic tlen na, pampa ta tiitztos nopano.

¹² Pampa niyon nopa tzintlayohuiloti ax hueli nechtlatis moixtla, Toteco.

Pampa para ta nopa yohuali tlahuía queja elisquía tonaya.

Nopa tzintlayohuiloti huan tlahuili ta tiquita san se.

¹³ Ta tijsencajqui sesen tlamantli tlen onca ijtico notlacayo.

Huan tijmotzquilti sesen tlamantli tlen nijpiya, quema niitztoya ijtico nonana.

¹⁴ Nimitztlascamati pampa nochi tinechsencajqui ma nieli se tlamantli tlen nelía cuajcualti.

Quena, nopa tequitl tlen tijchijqui quema tinechsencajqui onpano yejyectzi.

San nijsentlachilía para nimoilhuis nochi tlen tijchijtoc ipan notlacayo.

¹⁵ Ta tijtlachiliyaya quema na nipejqui nimoscaltía nopano ipan ijtico nonana, nel nimotlatijtoya tlen nochi sequinoc.

Quema axaca más quitlachiliyaya, ta tinechchijchijqui ica mohueyi yajatil, queja se tlen cuali quimati tlaxinepalohua.

¹⁶ Ta tinechitac quema aya nitlacatiyaya.

Huan quema aya nitlajiyotilanayaya, tiquixtlali quesqui tonali niitztosquía.

Huan sesen tonal tlen niitztosquía huan tlachque nopantis, ta tiquijcuilo ipan molibro.

¹⁷ Toteco Dios, nelía yejyectzi quema nimomaca cuenta para ta tijsenhuiquilía timoyolilhuía tlen na.

¹⁸ Hasta ax hueli nijpohua quesqui huelta timoyolilhuía tlen na ipan se tonali.

Huan ica ijnaloc quema niisa,

ta noja timoyolilhujtoc tlen na.

¹⁹ Toteco Dios, nelía elisquía cuali intla tiquintzontlamiltisquía nochi tlacame tlen ax mitztlepanitaj.

Xijchihua ma nechtlalcahua nopa temictiani,

²⁰ pampa injuanti mitztlajillhuíaj,

huan san quiahuilmatij motoca.

²¹ TOTECO, ¿ax tiquita para quinamiqui ma niquincocoli injuanti tlen mitzcocolíaj?

¿Ax quinamiqui nicualanis ica mocualancaitacahua?

²² Quena, tlahuel niquincocolía, pampa niqunita queja nojquiya elisquíaj nocualancaitacahua na.

²³ NoTeco Dios, xijtlachili noyolo huan xiquita nochi tlen eltoc nopano.

Huan xijyejeco notlalnamiqulis para tiquitas intla xitlahuac tlen nimoilhúa.

²⁴ Xinehnextili intla onca ipan notlalnamiqulis se tlnamiquistli tlen ax mitzpackía, huan xinechyacantiya ipan nopa ojtlí tlen tehuica campa onca yolistli para nochipa.

140

Toteco xinechmanahui ininmaco ax cuajcualme

¹ TOTECO, xinechmanahui ininmaco nopa tlaixpanoca tlacame.

Xinehmocuitlahui para tlatehuija tlacame ax huelis nechcocose.

² Inijuanti nochi se tonal quisencahuaj quejatza quichihuase tlamantli tlen ax cuali.

Ajachica quinequij quipehualtise cualantli.

³ Inintlajtol tecocohua queja itencococa se cohuatl o se colotl.

⁴ TOTECO, xinehmocuitlahui para ax nihuetzis ininmaco tlacame tlen ax cuajcualme, huan tlen tetlajilhuiaj,

pampa inijuanti moilhuijtoque quejatza nechtlajilhuise.

⁵ Nopa tlacame tlen mohueyimati quitlalijtoque se tlaquetztl para ma nimasi.

Quitlalijtoque se laso para ica nechcuapilose para ma nimohuisos ajacatipa.

Nechchiyaj ica se matlatl para nechmasiltise.

⁶ Na nimitzilhuijtoc, TOTECO, para ta tinoDios.

Xinechtlacaquili quema nimitztzajtilla.

⁷ Ta tiTOTECO Dios, tinotemaquixtijca,

ta tijpiya nochi chichahualistli para tinechmaquixtis.

Ta tinehmocuitlahuia quema onca tlatehujcayotl.

⁸ TOTECO, amo xiquincahua ma tlatlanica nopa tlacame tlen ax mitztlepanitaj.

Amo xiquinpalehui para ma quisa cuali tlen quinequij quichihuase para ma ax mohueyimatca.

⁹ Xijchihua para nochi tlamantli tlen moilhuijtoque quichihuase ma huetzi ininpani.

Ma motzontlamiltica senquistoc queja quisencajtoyaj nechztontlamiltise na.

¹⁰ Ipan inintzonteco ma huetzi tlicoli,

o xiquinmajcahua ipan tlitl,

o ipan tlacoyoctli tlen tlhuel huejcatla campa ayoc huelise quisase.

¹¹ Amo xiquincahuili ma tlatlanica ipan total nopa tlacame tlen quinpactia istlaccatise.

Más cuali nimantzi xiquintlatzacuili.

¹² Pero na cuali nijmati para ta, TOTECO,

tiquinpalehuis nopa teicneltziti tlen inijuanti quintepotztocatinemij.

Ta tiquinpalehuis tlen teicneltziti para ma quisa cuali para inijuanti queja quinamiqui.

¹³ Huan tlacame tlen itztoque xitlahuaque mitztlascamatise,

pampa quimatij para temachtli itztotij moixtla.

141

Tlamajtoli para Toteco ma quimanahui

¹ TOTECO, na nimitznotza.

Ximoisihuili xinechpalehuiqui.

Xinechtlacaquili quema nimomajtohua ica ta.

² Xijseli notlamajtoli queja elisquia copali tlen quitlatiaj moixtla,

huan quema nimomatlalana para nimitzhueyimati,

xiquita queja se tlacajchahualistli tlen nimitzmactilia ica tiotlac.

³ TOTECO, xinehmocuitlahui para ma ax nicamati quej hueli.

Xinechpalehui para nimocamatzacuas.

⁴ Amo xinechcahuili nijnequis tlamantli tlen ax cuali.

Amo xinechcahuili ma niquinpalehuis tlaixpanoca tlacame ica tlen quichihuaj.

Ma ax niquixtoca nijcuas nopa cuali tlamantli tlen quipiyaj.

⁵ Quema monequi se nechtlalnamicis,

xijchihua para tlen monejnemiltiaj xitlahuac moixtla ma nechtlatzacuilitca.

Ya nopa niqitasquia queja se tlamantli cuali tlen nechchihuiliaj.

Intla tlacame tlen cuajcualme nechtlacahualtise,

elis queja se pajtli para na.

Amo xinechcahuili para nijhuejcamajcahuas inon.

Pero na ajachica nimomajtohua para ma quiselica tlatzacuilitli tlaixpanoca tlacame.

⁶ Quema nijchihuas para mocuamimilose inintlayacanca ipan tepexico,

quicaquise notlajtol huan quipantise para nelcuali.

⁷ Nopa fiero tlacame quiselise tlatzacuilitli huan iniomiyohua quitepehuase ipan campa hueli tlali.

⁸ TOTECO, ta tlen titoteco, na san nimitzchiya para tinechpalehuis.

Ipan ta nimotemachia para tinehmocuitlahuis.

Amo xiquincahuili ma nechmictica.

⁹ Xinechpalehui para ax nimasis ipan nopa tlaquetztl tlen quitlalijtoque nopa fiero tlacame.

¹⁰ Xijchihua para nopa ax cuajcualme ininseltziti ma momasiltica ica nopa tlaquetztl tlen quisencajtoque para sequinoc.

Pero na ma nipano nimalacantoc huan ax tleno ma nopanti.

142

David tlajtlanqui tlapalehuili quema itztoya ipan tlahuujcayotl

¹ Chichahuac nijtzajtzilis TOTECO huan nijtlajtlanis ma nechtlasojtla.

² Tixtla ya nijpohuilía nochi tlen nechcuesolmaca.

³ Quema eltoc queja nimisahuía ipan tlahuujcayotl,

huan ayoc nijmati tlachque nijchihuas, nijnojnotza.

San ya quimati tlachque ojtli monequi nijtoquilis para nimomanahuis tlen nopa tlaquetzli,

tlen quitlalijtoque nocualancaitacahua.

Quena, campa hueli quitlatijtoque tlaquetzli ipan noojhui.

⁴ Nijtlachili campa hueli huan niquitac.

Axaca moyolihuíá tlen na.

Axaca quinequi nechpalehuis.

Axaca nechmocuitlahuíá, niyon axaca quichihuilía cuenta noyolis.

⁵ Huajca na nimitztajtzili, TOTECO, huan nimitzilhui:

“TOTECO, san ipan ta nimotemachía para tinechmocuitlahuis.

San ta hueli tinechmanahuis para ax tleno nopantis.

⁶ Xijtlacaquili tlen nimitztajtlania,

pampa tlahuel nechtlaijiyohuilitaj tlacame.

Xinechmanahui ininmaco tlen nechtepotztocatinemij,

pampa inijuanti achi más quipiyaj chichahualistli que na.

⁷ Xinechquixti ipan ni tlatzactli campa niitztoc para nihuelis nimitztlascamatis.

Huan huajca nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque,

nechyahualose huan paquise pampa tijpiyas hueyi moyolo nohuaya para nochipa.”

143

Tlamajtoli para Toteco ma quimanahui huan ma quiyacana

¹ TOTECO, xijtlacaquili tlen nimomaijtohua ica ta!

Xinechnanquili pampa ta titemachtili huan san tlen cuali tijchihua.

² Amo ximochihua queja se juez huan xinechtlajtolsencahua,

pampa moixtla ta axaca se tlatatl tlen itztoque xitlahuaque.

³ Nocualancaitacahua nechtepotztocatoque huan nechitzquijque.

Nechmajcajque huan nechchihuilijque ma niitzo ipan tzintlayohuilotl queja tlen ya mictoque.

⁴ Nelia senquistoc nimoyolcuesohua,

hasta ayoc nijmati tlachque nijchihuas.

⁵ Niquilnamiqui quejatza eltoya ipan nopa tonali tlen panoc.

Nimoyolihuíá tlen nochi huejhueyi tlamantli tlen tijchijqui.

⁶ Yeca nimomatlalana moixtla huan nimitztemohua.

Ipan noyolo tlahuel nimitznequi queja se tlali tlen huactoc quinequi atl.

⁷ TOTECO, nimantzi xinechnanquili pampa tlahuel nitlajiyohuíá ipan noyolo.

Amo ximoicancuepa tlen na para ax nimiquis.

⁸ Ica ijnaloc, xinechnextili moteicnelijcayo,

pampa ipan ta nimotemachijtoc para tinechmocuitlahuis.

Xinechnextili nopa ojtli tlen monequi nijtoquilis,

pampa san ta nimitzilhuía tlen eltoc ipan noyolo.

⁹ TOTECO, xinechmanahui tlen nocualancaitacahua,

pampa ipan ta nimotemachía para ax tleno nopantis.

¹⁰ Xinechmachi ma nijchihua tlen ta tijnequi pampa ta tinoTeco Dios.

MoTonaltzi ma nechyacana campa cuali nopa ojtli.

¹¹ TOTECO, xinechmajcajqui para ma monextis mohueyitilis.

Xinechquixti tlen ni tlaijiyohuilistli pampa ta tijchihua tlen xitlahuaque.

¹² Pampa ta tlechicnelía, xiquinhuejhuelo nochi nocualancaitacahua.

Xiquintzontlamilti nochi tlen quinequij nechchihuilise tlen ax cuali,

pampa nimotlatequipanojca.

144

Tlamajtoli para Toteco ma quipalehui para tlatlanis

1 Ma nochi quipaquilismacaca TOTECO tlen nechtlatlíaj para ax nechajsise nocualancaitacahua.

Yajaya nechyacana huan nechnextilía quejatza nitlatehuis.

2 Yajaya nechtlasojtla huan yajaya nechpixtoc campa temachtli.

Yajaya nechpixtoc imaco huan nechchololtis tlen nocualancaitacahua.

Yajaya notlamanahuijca huan ipan ya nimotemachijtoc.

Yajaya quintlalijtoc nomaco miyac taltini ica inintlacajhua para ma niquinnahuatis.

3 TOTECO, ¿tlachque topati titlacame para toca timocuatotónía?

¿Tlachque topati para tlahuel ta titechpatiita?

4 Pampa toyolis san panotehua queja se ajacatl huan queja se ecahuilotl.

5 TOTECO, xijcuelpacho nopa elhuicactli huan xitemo xinechpaxaloqui.

Inlta tiquinpanajsis nopa tepetini, popocase.

6 Xijtitlani tlapetlanilotl queja elisquía cuatlamintli,

huan xiquinsemana nochi mocualancaitacahua huan ax quimatise tlachque quichihuase.

7 Hasta tlen nepa elhuicac xixxitlahua moma huan xinechmaquixti.

Xinechcholotl ininmaco ni nocualancaitacahua tlen sequinoc taltini ehuaj huan tlahuel quipiyaj chichahualistli.

Na nijmati queja nimisahuisquía ipan se atl tlen tlahuel huejcatla.

8 Inijuanti san quinpectía istlacatise.

Tlategiojquetzaj para quijjtose tlen melahuac,

huan nimantzi istlcatij.

9 NoTeco Dios, na nihuicas huicatl tlen yancuic,

huan nitlatzotzonas ipan noarpa tlen quipiya majtactli cuerdas.

10 Pampa ta tlen tiquinchihua ma tlatlanica tlanahuatiani.

Ta tlen tinechmaquixti na nimotlatequipanojca, David, para ma ax nechmictica ica machete.

11 Nojquiya xinechmaquixti huan xinechmanahui ininmaco nocualancaitacahua,

pampa inijuanti san teistlacahuíaj huan tlaajcayahauj.

12 Xijchihua para totepocahua ma elica tejtetique huan huejcapantique queja cuatini tlen yejyectzi moscaltíaj.

Huan toichpocahua ma elica yejyectziti,

queja nopa tlaquetzaltini tlen quinyejyechijtoque,

huan quinquetztoque ipan ininchajchaj tlanahuatiani.

13 Xijchihua para tocoxthhua ma temica ica miyac tlamantli pixquistli.

Huan toborregojhua ma momiyaquilica hasta ma mochihuaca miles huan millones ipan topotrero.

14 Xijchihua totorojhua ma quipiyaca miyac chichahualistli para tequitise.

Amo xijcahuili niyon se toculancaitaca ma quiyahualo nopa tepamitl tlen quiyahualohua toaltepe.

San xitechmaca tlasehuilistli campa hueli.

Amo xijcahuili para niyon se tlen totlacajhua monequi tetzajtzilil para tlapalehuili pampa quipanti tlen fiero ipan tocalles.

15 Quena, nelía paquij nopa tlacame ipan se altepetl tlen quej ni eltoc,

huan ax quipiya tlen fiero.

Quena, nelía paquij cuali tlacame tlen quipiyaj TOTECO para ininDios,

huan ipan ya motemachíaj.

145

Toteco nelía cuali huan quipiya nochi chichahualistli

1 Nochi noyolis huan para nochipa nimitzhueyimatis tinoTeco huan tintotlanahuatijca.

2 Mojmostla nimitzhueyichihuas.

Quena, ama huan para nochipa nimitzpaquilismacas.

3 Nelía tihueyi, TOTECO, huan quinamiqui ma timitzhueyimatica nochi titlacame.

Axaca quitlamimachilía nochi mohueyitilis.

4 Nochi coneme tlen moscaltijiyase quuilnamiquise tlen tijchihua,

huan tepohuilise nopa tlamantli tlen tijchijtihualajtoc ica mohueyi chichahualis.

5 Na san nimoyolilhuis tlen moyejyeca huan mohueyitilis,

huan nopa tlatlanextli tlen mitzyahualohua.

Nimoilhuis tlen nopa huejhueyi chichahualnecayotl tlen tijchijtoc.

6 Tlacame camatise tlen nopa huejhueyi tlamantli tlen tijchijtoc.

Huan na nitepohuilis tlen mohueyitilis.

7 Nochi tlacame ipan tlaltepactli camatise para nelía ticuali huan hueyi moyolo.

Quiijtose para tijchihua san tlen xitlahuac.

8 TOTECO, hueyi moyolo huan tlahuel titetlasojtla.

Ax nimantzi ticualani huan titeicnelía miyac.

9 TOTECO ta cuali moyolo ica nochi tlacame huan moteicnelijcayo monextía ipan sesen tlamantli tlen tijsencajtoc.

10 TOTECO, nochi tojuanti tlen ta titechchijchijtoc timitztlascamatij.

Quena, nochi tojuanti tlen timitztoquilíaj timitzpaquilismacase.

11 Tojuanti san sejco timocamahuisse tlen ihueyitilis motlanahuatilis campa ta titlanahuatía,

huan ticamatise quejatza tijpiya hueyi chichahualistli.

12 Titepohuilise tlen nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen tijchijtoc, huan tlen moyejejeja huan tlen ihueyitilis motlanahuatilis campa ta titlanahuatía.

13 Pampa motlanahuatilis ax quema tlamis.

Ta tijpiyas tlanahuatili ica nochi tlacame tlen tlacajtiyase para nochipa.

14 Ta TOTECO tiquintlalana nochi tlen huetzij,

huan tiquinfuerzajmaca tlen itztoque ipan cuesoli.

15 Nochi tlacame ipan tlaltepactli mitztemohuaj,

huan mitzchijaj para xiquinpalehui.

Ta tiquinmaca inintlacualis queja quinmonequilijthuala.

16 Ta ica moma tiquintiochihua nochi tlen yoltoque,

pampa tiquinmaca tlen quicuase huan tlen quiise.

17 TOTECO quichihua san tlen xitlahuac,

huan quinextía para hueyi iyolo ipan nochi tlen quichihua.

18 TOTECO itzoc ininnechca nochi tlen quinotzaj.

Quena, itzoc ininnechca nochi tlen quitemohuaj ica nochi ininyolo.

19 Yajaya quinmaca tlen quinequij nochi tlacame tlen quiimacasiy huan quitlepanitaj.

Quintlacaquilía quema quitzajtzilíaj ma quinpalehui huan quinmaquixtía tlen nopa tlen ax cuali.

20 TOTECO quinmocuitlahuía nochi tlen quicnelíaj,

pero nochi tlen ax quitlepanitaj,

Toteco quintzontlamiltis.

21 Nijpaquilismacas TOTECO ica nocamac.

Nochi tlacame tlen itztoque campa hueli quipaquilismacase para nochipa huan ax quema tlamis.

146

San ma timotemachica ipan Toteco

1 Na nijhueyimatis TOTECO ica nochi noyolo.

2 Nochi tonali ipan noyolis nijpaquilismacas TOTECO.

Nihuicas tiohuicatl para noTeco Dios hasta nimiquis.

3 Amo ximotemachica ipan huejhueyi tlacame tlen quipiyaj tequihuejcaoyotl, niyon ipan se tlen hueli tlatatl pampa niyon se tlatatl ax huelis mitzmaquixtis.

4 Pampa se tonal miquise nochi tlacame huan mocuepase tlali.

Quena, tlamis iniijiyi huan ininyolis,

huan ica se tlochtli tlamis nochi tlen moilhujtoyaj quichihuase.

5 Pero nelía paqui nopa tlatatl tlen quipixtoc queja itlapalehuija yajaya tlen iTeco Jacob, huan san ipan TOTECO iDios motemachía para quimocuitlahuis.

6 Yajaya tlen quichijchijqui elhuicactli,

tlaltepactli, hueyi atl huan nochi tlen itztoque nopano.

Yajaya tlen quichihua nochi tlen quitlajtalcajtoc para quichihuas.

7 TOTECO quinchihuilía tlen xitlahuac nochi teicneltitzi tlen sequinoc quintlajiyohuiltíaj. Huan quintlamaca tlen mayanaj.

Quinchihua ma yaca malacantoque tlen tzactoque yonque ax tleno quichijtoque.

8 TOTECO quintlachiyatía popoyotzitzi.

Quintlalana tlen nechca itztoque para huetzise.

Huan quinicnelía tlen monejnmiltíaj xitlahuac iixtla.

9 TOTECO quinmocuitlahuía nopa sejcayoc ehuaní.

Yajaya quinmocuitlahuía tlen icnotzitzi huan tlen cahual toahuihua.

Pero yajaya quixolehua tlen quisencahuaj tlacame tlen ax quitlepanitaj.

10 TOTECO tlanahuatis para nochipa.

Imojuanti ipan altepetl Jerusalén,
 imoTeco Dios elis nopa Tlanahuatijquetl,
 tlen quinnahuatis nochi tlacame tlen tlacajtiyase para nochipa.
 ¡Paquilistli!

147

Ma tijpaquilismacaca Toteco pampa quipalehuijtoc Jerusalén

¹ Xijpaquilismacaca TOTECO pampa nelia cuali para tihuicase tiohuicatl para ya.

¡Nelia yejectzi huan quinamiqui!

² TOTECO sampa quicualtlalis altepetl Jerusalén,

huan quinsentilis nopa israelitame tlen quinsenmanqui,

huan itztoque ipan sequinoc taltini queja sejcayoc ehuani.

³ Yajaya quinyolchicahua tlen quiipiyaj yolcuesoli huan quinpajtia campa mococojtoque.

⁴ Yajaya quimati quesqui imiyaca sitlalime onca huan sesen quintocatlalijtoc.

⁵ Toteco nelia hueyi huan quiipiya miyac chicahualistli.

Itlalnamiqulis axaca hueli quitlamimachilia.

⁶ TOTECO quinhueyitlalia tlen moicnonequij,

pero nochi ax cuajcualme quinmajcahuas tlalchi.

⁷ Xihuicaca para inquitlascamatise TOTECO.

Xihuicaca ipampa nochi tlen quichijtoc toDios huan xitlatzotzonaca ica arpa.

⁸ Toteco yajaya quitzacua elhuicactli ica mixtli.

Yajaya tlaahuetziltia ipan tlaltepactli.

Quichihua ma moscalti xihuitl ipan cuatitlamitl.

⁹ Yajaya quintlamaca nopa tecuanime tlen nemij cuatitla.

Ininpilcanehua nopa cacalotl quintlamaca,

quema pehuaj chocaj pampa mayanaj.

¹⁰ Quema Toteco quiita se cahuayo tlen motlalohua chicahuac,

o quema quiita se tlatatl tlen quiipiya miyac fuerza,

ax quipantia miyac paquilistli ipan ininchicahualis.

¹¹ Pero TOTECO quipantia miyac paquilistli ipan tlacame tlen quitlepanitaj.

Quipantia miyac paquilistli ipan tlen mochiyaj ipan ya iteicnelilis.

¹² Nochi imojuanti ipan ni altepetl Jerusalén,

xijhueyimatica TOTECO.

Quena, nochi tlen itztoque ipan tepetl Sion,

xijpaquilismaca imoDios.

¹³ Pampa yajaya cuali quitzactoc ipuertas imoaltepe para ax hueli quitlapos niyon se imocualancaitaca.

Huan yajaya tlahuel quintiochijtoc imoconehua.

¹⁴ Yajaya quititlanis tlasehuilistli ipan nochi imotal,

huan inmechmacas trigo tlen mas cuali para ica ximopanoltica.

¹⁵ Yajaya quintitlanis itlanahuatilhua ipan nochi tlaltepactli.

Huan quema yajaya camatis,

itlajtol nimantzi ajsis hasta campa hueli techaj.

¹⁶ Yajaya quichihuas ma huetzi sitlal setl tlen chipahuac queja nextli.

Huan quisemanas setl iixtla tlali campa hueli.

¹⁷ ¿Ajqueya hueli quijiyohuis nopa tlasesecayotl?

¹⁸ Pero teipa yajaya quinnahuatis ma huala tlatotonilotl huan atiyas nopa setl.

Quichihuas ma pehua tlaajacas huan nopa atl tlen mochiqqui setl ipan atlajtli sampa motlalos.

¹⁹ Yajaya quinmacac israelitame itlanahuatilhua,

huan quinilhuijtoc nochi tlen cuali ma quichihuaca ipan inialtepe,

para tetlajtolsencahuase xitlahuac.

²⁰ TOTECO ax quinchihuilijtoc ni tlamantli tlacame ipan sequinoc taltini.

Inijuanti aya quiixmatij itlanahuatilhua, pero tojuanti, quena.

¡Paquilistli!

148

Ma quihueyimatica Toteco nochi tlamantli tlen yajaya quisencajtoc

¹ ¡Ma quipaquilismacaca TOTECO nochi tlen itztoque ipan elhuicactli!

Quena, nochi tlen ajacatipa xijpaquilismacaca TOTECO.

² Nochi imojuanti inielhuicac ejuhua,

xijpaquilismacaca TOTECO.

Quena, xijpaquilismacaca nochi imojuanti tlen inquitequipanohuaj nepa elhuicac.

³ Ma quipaquilismacaca tonati huan metztli.

Ma quipaquilismacaca nochi nopa sitlalime tlen yejectzi tlahuiaj.

⁴ Ma quipaquilismacaca nopa elhuicactli tlen eltoc más huejcapa, huan nopa ayajtli tlen mopantía ajacatipa.

⁵ Xijpaquilismacaca TOTECO pampa yajaya camatqui huan mochijqui tlen ama onca.

⁶ Yajaya quinchijqui para eltose para nochipa, huan quichijqui se tlanahuatili tlen ica ax quema moyolcuepas.

⁷ Ma quipaquilismacaca TOTECO nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepactli.

Ma quipaquilismacaca nopa huejhueyi tlapiyalime tlen itztoque tlatzintla hueyi atl.

⁸ Ma quipaquilismacaca nopa tlitl, tesihuitl, setl, ayajtli, huan nopa ajacatl tlen quichihuaj ipaquilis.

⁹ Ma quipaquilismacaca nochi tepetini, nochi tlachiquili, huan nochi cuatini tlen temacaj inintlajca huan nochi tiocuatini.

¹⁰ Ma quipaquilismacaca TOTECO nochi tlamantli tlapiyalime, huan nochi tecuanime, cohuame, huan totome.

¹¹ Ma quipaquilismacaca nochi tlanahuatiani tlen itztoque ipan tlaltepactli, huan nochi tlajtolsencahuani,

huan nochi tlacame ipan nochi tlaltini.

¹² Ma quipaquilismacaca telpocame, ichpocame, huehuentzitzitzi, huan coneme.

¹³ Ma quipaquilismacaca TOTECO pampa san yajaya quinamiqui tijhueyimatise. Ihueyitilis nelhueyi hasta quipano elhuicactli huan tlaltepactli.

¹⁴ Yajaya quinfuerzajmacatoc itlacajhua.

Ma quipaquilismacaca TOTECO nochi itlatzejzeloltijca tlacajhua, nochi tojuanti tlen tiisraelitame tlen yajaya techiyocatlalijtoc para ma tiitztoaca más in-echca.

¡Xijpaquilismacaca TOTECO!

149

Nochi ma quipaquilismacaca Toteco

¹ Xijpaquilismacaca TOTECO.

Xihuicaca para TOTECO se huicatl yancuic.

Nochi imojuanti inintlacajhua,

xijhuicatica Toteco ipampa nochi tlen quichijtoc.

² Inisraelitame, ximopaquilismacaca ipan Toteco pampa yajaya inmechchijchijqui.

Intlacame ipan altepetl Jerusalén,

ximopaquilismacaca ipan imotlanahuatijca.

³ Xijpaquilismacaca TOTECO ica mijtotilistli.

Huan xihuicaca ica pandero huan ica arpa.

⁴ Pampa Toteco quipantía paquilistli ipan itlacajhua,

huan quinmaquixtia tlen moicnonequij iixtla.

⁵ Nochi tlen iaxcahua TOTECO ma paquica pampa yajaya tlahuel hueyi ihueyitilis.

Huan hasta quema ya motectoque ipan inintlapech noja ma quihuicatica.

⁶ Ma quihueyitalica TOTECO nochi itlacajhua.

Quipixtoc ipan ima se machete tlen oncac tlatequi,

⁷ para ica quincuepilis nopa sequinoc tlaltini tlen quinchihuilijqque tlen ax cuali, huan para ica quintlatzacultis.

⁸ Ma quinilpica inintlanahuatijcahua huan inintlayacancahua ica tepos mecatl,

⁹ para quiselise nopa tlatzacuiltli tlen eltojca tlasencahuali.

Huan ica ni TOTECO quinhueyitalis nochi itlatzejzeloltijca tlacajhua.

¡Ma nochi quipaquilismacaca TOTECO!

150

Xijpaquilismacaca Toteco ica miyac tlamantli tepos tlatzotzontli

¹ ¡Xijpaquilismacaca TOTECO!

Xijpaquilismacaca TOTECO ipan itiopa.

Xijpaquilismacaca nepa ipan elhuicac tlen yajaya quichijchijqui ica ihueyi chichahualis.

² Xijpaquilismacaca ipampa nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichihuaj.

Xijpaquilismacaca pampa tlahuel hueyi ichichahualis.

³ Xijpaquilismacaca ica tlapitzali,

Xijpaquilismacaca ica guitarra huan ica arpa.

⁴Xijpaquilismacaca ica panderos huan ximijtotica.

Xijpaquilismacaca ica nochi tlamantli tlatzotzontli tlen quiipiyaj cuerdas,
huan ica acatlapitzali.

⁵Xijpaquilismacaca ica platiyos tlen yejyetzti tzilini.

⁶Nochi tlen yoltoque ma quipaquilismacaca TOTECO.

¡Xijpaquilismacaca!

Proverbios

Itlalnamijca tlajtol Salomón

¹ Na niSalomón. Nitlanahuatijquetl ipan tlatl Israel huan niicone David. Huan ya ni nopa tlalnamijca tlajtoli tlen nijnequi nitemas.

² Nicajcoctoc ni tlajtoli para quinmachtis tlacame quejatzta ma motlalnamictica. Quinilhuis tlachque ma quichihuaca para itztose ica cuali.

³ Nijnequi tlacame quiselise se tlalnamijca tlajtoli tlen quinamiqui para motlalnamictise. Queja nopa huelis quipiyase se yolistli tlen cuali huan quichihuase tlen melahuac, huan tlen xitlahuac, huan tlen nelcuali.

⁴ Ni tlalnamijca tlajtoli quinpalehuis tlen huihuitique para motlalnamictise. Quinpalehuis telpocame huan ichpocame ma quipiyaca se tlalnamijcayotl tlen cuali para ma ax quichihuase se huihuiyotl.

⁵ Tlacame tlen ya tlalnamiquij ma quitlacaquilica tlen nica eltoc huan achi más ma motlalnamictica.

⁶ Nochi tlacame ma quitemoca tlachque quinequi quijitos sesen ni tlalnamijca tlajtoli, huan ni huicalotl huan cuali tlajtoli tlen tlalnamiquini quijcuilojqque nica para huelis quimachilise nochi.

⁷ Quema se tlatcatl pehua quimacasi huan quitlepanita TOTECO, ya pejtoc para mochi-huas tlalnamiqui. Pero tlen huihuitique ax quinequij quicaquise tlajtoli tlen quipiyaj tlalnamiquilistli huan tlamachtli.

Tlamachtli para telpocame (Proverbios 1:8 — 9:18)

⁸ Tinotelpoca, xijtlacaquili tlen motata huan monana mitzmachtíaj, huan amo xijhuejca-majcahua inintlajtol.

⁹ Pampa nochi tlen mitzmachtíaj, mitzhualiquilis tlatlepanitacayotl. Elis nelcuali para ta queja se yejectzi costli ipan moquechcuayo huan queja se corona ipan motzonteco.

¹⁰ Notelpoca, intla hualahuij tlaixpanoca tlacame huan quinequij mitzcayahuase, amo xiquincahuili.

¹¹ Huelis yajuanti mitzilhuise: “Xihuala tohuaya, ma timotlatica huan tijmictise se acayja yonque ax tleno techchihuijtoc.

¹² Tiquinmictise tlen tejteque inintlacayo. Nimantzi miquse huan mopantise ipan teostotl.

¹³ Tijpantise miyac tlamantli tlen ipati. Tijtemitise tochajchaj ica nochi tlen tiquichteque.

¹⁴ Xihuala huan xinechpalehui. Tijpiyase san setzi bolsa huan teipa san se timomajmacase nochi tlen tomaco ajsis.”

¹⁵ Pero notelpoca, na nimitzilhuía amo xiya ininhuaya, niyon amo xijtoquili iniojhui. San xiquintlalcahui.

¹⁶ Pampa yajuanti san tlahuac quinequij quichihuase tlen fiero, huan quinequij temictise.

¹⁷ Quema se tototl quiita para tlacame quitlalíaj se tlaquetztlí ica campa yohui, nopa tototl ax monechahuía nopano.

¹⁸ Pero nopa tlacame tlen huihuitique, axtle. Yajuanti ica ininseltitzitzi motlaquechilíaj para miquse. Eltoc queja motlalilíaj se lazo ininseltitzitzi para mocuapilose ica tlen ax cuali quichihuaj.

¹⁹ Quena, queja nopa tlamimiquise nochi tlacame tlen quinequij moaxcatise miyac tlamantli tlen sequinoc quipiyaj. Quipantise se miquistli tlen fiero pampa tlahuac itzcuime.

Se tlen quipiya tlalnamiquilistli teconsejomaca

²⁰ Pero itzoc se tlen quipiya tlalnamiquilistli tlen technotza. Eltoc queja moquetza ipan hueyi ojtlí huan ipan tianquis, huan quinnojnnotza nochi tlacame ma quitlacaquilica huan ma motlalnamictica.

²¹ Quena, quinnotza nochi tlacame campa momatij mosentilíaj. Quinnotza tequitini tlen quipiyaj inintequi para tetlajtolsencahuase campa tequicali ipan altepetl.

²² Huan yajaya tlen quipiya tlalnamiquilistli quinilhuía: “Imojuanti tlen ax tleno inquitmatij, ¿hasta quema queja nopa inmocahuase? Huan imojuanti tlen san inquitmatij itaj nochi tlacame tlen tlalnamiqui, ¿hasta quema tlamis inquitmatij itaj? Huan ¿hasta quema inquitmatij itaj tlamachtli tlen?”

²³ Xihualaca, xinechtlacaquilíaj, huan na nimechmacas miyac tlalnamiquilistli. Quena, tlen nimechmatiltis inmechtlalnamiquiltis.

²⁴ “Ya nimechnotzoc miyac huelas, pero ax inquinaque innechtlaquilise. Ajachica nimechmacac noma huan ax innechchiuilijtoque cuenta.

²⁵ Quena, imojuanti inquihuejcamajcajtoque nopa consejos tlen quiipiyaj tlanamiquilistli. Ax innechtlaquilijtoque tlen tiquijtoque quema tijnequiyayaj timechtlacahualtise.

²⁶ Pero ajsis se tonal quema initzose ipan miyac tlahuujcayotl, huan tlen quiipiyaj tlanamiquilistli san inmechhuetzquilise. Quena, tlen quiipiyaj tlanamiquilistli inmechpanajtise quema inmechajsis nopa tlen achi más inquimacasis.

²⁷ Quena, inmechhuetzquilise quema hualas imopani miyac tlahuujcayotl yonque inmechnepolos queja se chichahuac ajacatl tlen nochi quixolehua. Ipan nopa hora tlacame tlen quiipiyaj tlanamiquilistli ayoc huelis inmechpalehuise, yonque ipan se tlochtlitl quema ax inquichiyaj hualas imopani cuesoli, choquistli, huan tlajijyohuilistli.

²⁸ “Tlen quiipiyaj tlanamiquilistli ayoc inmechnaquilise quema inquinaque inntzose. Intechtemose para ma timechpalehuise, pero ax intechpantise.

²⁹ Pampa imojuanti ax inquinaque inquiyase tlanamiquilistli. Ax inquinaque inquitpanitase TOTECO huan inmotemachise ipan ya.

³⁰ San inquihuejcamajcajque inintlajotl tlen quiipiyaj tlanamiquilistli quema inmechconejomacayayaj. Ax intechchiuilijque cuenta quema timechtlacahualtityayaj.

³¹ Huajca yeca inlajijyohuise pampa inquiselise imotlaxtlahuil ipampa tlen fiero inquichijtoque. Inquitlapejpenijtoque nopa fiero ojtl para inquitoquilise, huan ama inquitmatise nochi majmajtl tlen nopano mopantijaj.

³² Pampa tlacame tlen ax tleno quimatij huan tlen quihuejcamajcahuaj tlajtol tlen quiipiyaj tlanamiquilistli, quipantise miquistli. Tlen huilhuitique mocuapolose pampa ax quiipiyaj cuidado ica tlamantli tlen monequi.

³³ Pero nochi tlacame tlen techtlaquilise tlen tijpiyaj tlanamiquilistli, itzose ica temachili huan tlasehuilistli. Itzose ica paquilistli huan ax tleno quimacasis.”

2

Hueyi ipati tlanamiquilistli

¹ Tinotelpoca, xijseli tlen nimitzilhuía, huan xicajcocui notlanahuatil ipan moyolo.

² Cualí xijtlacaquili notlajotl tlen quiipiyaj tlanamiquilistli. Quena, ica nochi moyolo ximotlali para nelcuali tijmachilis nochi.

³ Xijtemo tlanamiquilistli. Quena, ica nochi moyolo ximomachtli para más tijmachilis tlamantli.

⁴ Xiquintemo ni tlanamiquilistli huan tlaixmatili ica nochi moyolo queja tijtemosquía miyac tomi tlen motlatijtoc, o queja tijtemosquía se tlamantli tlen nelpatiyi tlen tijpolojtoya.

⁵ Huan huajca quena, tijmachilis para tlahuel monequi tijtlepanitas huan tiquimacasis TOTECO, huan teipa tiquixmatis ya.

⁶ Pampa san yajaya TOTECO temaca tlanamiquilistli, huan tlen ya huala nochi tlamatilistli huan tlamachilistli.

⁷ Quena, TOTECO quinmaca se cuali tlanamiquilistli nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque. Quinmanahuía tlen nemij cuali iixpa.

⁸ Yajaya TOTECO tlen quinmocuitlahuía nochi tlen monemiltijaj cuali. Quena, quinmocuitlahuía itlatzejtelotijca tlacajhua ipan iniojhui.

⁹ Quema TOTECO quimacac se tlatatl tlanamiquilistli, quimatis tetlajtolsencahuas xitlahuac, huan quimatis tlen melahuac, huan tlen nelía cuali para quichihuas. Quena, tijmatis quejatza huelis tijtlapejpenis nopa ojtl tlen más cuali.

¹⁰ Quema tijpiyas miyac tlanamiquilistli huan tijmatis miyac tlamantli tlen melahuac, tijmachilis miyac paquilistli ipan moyolo.

¹¹ Huan pampa tielis titlanamiquí huan tijmatis miyac, motlanamiquilis mitzmocuitlahuis. Quena, tlen tijmatis mitzchihuas para tiitztos ica temachili.

¹² Motlanamiquilis huan nopa tlen tijmatis mitzmanahuise para ax tiyas ipan ojtl tlen ax cuali. Quena, mitzmaquixtis ininmaco tlacame tlen tlahuel fiero camatij.

¹³ Motlanamiquilis mitzmaquixtis tlen tlacame tlen quitlahuelcahuaj iojhui TOTECO, huan quitoquillaj se ojtl tlen quiipiyaj tzintlayohuilotl.

¹⁴ Quena, nopa ax cuajcualme tlahuel mopaquilismacaj quema quinchihuilaj tlacame tlen ax cuali. Ilhuichihuaj quema tlahuel tecocojtoque huan fiero quinchihuilijtoque.

¹⁵ Nopa tlacame nemij ipan se ojtl tlen huicoltic, huan niyon se tlamantli tlen quichihuaj ax eltoc cuali pampa mocuapolojtoque.

¹⁶ Nojquiya quema tijpiyas tlanamiquilistli, mitzmanahuis para ax timocajcayahuas ininhuaya sihuame tlen ax cuali ininyolis. Nopa sihuame quinctactia momecatiaj huan quimatij quejatza tecajcayahuaj ica yejyectzi tlajtoli.

¹⁷ Sihuame queja nopa ya quincajtejoque ininhuehuejhua tlen ininhuaya monamicti-que quema ichpocame, huan quitlahuelcajtoque itlanahuatilhua TOTECO.

¹⁸ Intla tiyas ipan nopa ojtli tlen ajsis hasta ininhaj nopa sihuame tlen queja nopa quichihuaj, tijpantis miquistli. Elis queja tiquitizquis se ojtli tlen yohui mictla.

¹⁹ Pampa tlen mocajcayahuaj ininhuaya sihuame queja nopa, ayoc mocualtilise. Ayoc monejnemiltise sampa ipan ojtli xitlahuac campa mopantia se cuali yolistli.

²⁰ Pero ta, tinotelpoca, ximonejnemilti ipan nopa ojtli campa nemij cuajcuali tlacame. Quena, xijtoquili nopa ojtli tlen ipan nemij tlen itztoque xitlahuaque.

²¹ Pampa tlacame tlen itztoque xitlahuaque itztose ica temachili ipan nopa cuali tlali. Quena, nopano campa cuali tlali mocahuase tlen axaca hueli quinteilhuis.

²² Pero TOTECO quinquixtis tlacame tlen ax quitlepanitaj ipan nopa tlali. Quena, tlacame tlen temajmatiaj TOTECO quintzontlamiltis.

3

Tlen monequi quichihuase tlacame para quiپیase tlanamiquilistli

¹ Notelpoca, amo xiquilcahua tlen nimitzmactia nica. Xicajcocui notlanahuatil ipan moyolo.

² Pampa intla tijchihuas tlen nimitzilhuia, tiitztos para miyac xihuitl huan tijpiyas tlasehuilistli huan paquilistli ipan moyolo.

³ Ax quema xijcahua xitelasojtla huan xiquijto tlen melahuac. Ma quitaca nochi tlacame ni cuali tlamantli tlen tijchihua queja quitasquiaj se costli ipan moquechtla. Ma nesí tlanemijya para ipan moyolo tijtoquila tlanahuatili tlen xitlahuac.

⁴ Huan TOTECO huan tlacame quicalitase tlen tijchihua. Quena, mitztlepanitase huan camatise cuali tlen ta.

⁵ Ximotemachi ipan TOTECO ica nochi moyolo. Amo xijtoquili san tlen motlalanamiquilis mitzilhuia.

⁶ Ximoihui tlachque ipaquilis TOTECO ipan nochi tlamantli tlen tijchihuasquia, huan yajaya mitzyacanas ipan se ojtli tlen xitlahuac.

⁷ Amo ximohueyimati pampa timoihuia nelia titlanamiqui. Mas cuali xiquimacasi huan xijtlepanita TOTECO huan ximoiyocatlali ica nochi tlen ax cuali.

⁸ Quena, ni tlamantli elis queja cuali pajtl tlen quichicahuas campa timococohua, huan quimacas chicahualistli motlacayo huan moomiyohua.

⁹ Xijnexiti para tijtlepanita TOTECO pampa tijmaca TOTECO tlen iaxca tlen nochi tlamantli tlen tijpiya. Xijmaca TOTECO nopa achtohui pixquistli tlen tijcuis ipan momila.

¹⁰ Huan TOTECO mitztiochihuas huan quitemitis mocuacalhua ica tlacualistli hasta tzontis huan ayoc huellis quicuisse mas. Yajaya inmechmacas xomeca atl tlen yancuic hasta mocahuas para tiquis.

¹¹ Notelpoca, amo xicholo tlen TOTECO quema mitztlanamictia, niyon amo xicualani quema yajaya mitztlacahualtia.

¹² Pampa aqui TOTECO quicnelia, quitlanamictia queja se tetat quixitlahua icone tlen tlacuel quicnelia.

¹³ Hueyi paquilistli quiپیya se tlatatl tlen quipantia tlanamiquilistli huan mochihua tlanamiqui.

¹⁴ Pampa tlanamiquilistli tepalehuia miyac. Mas ipati que plata huan oro tlen nelia cuali.

¹⁵ Tlanamiquistli mas ipati que nopa piltetzitzi tlen tlacuel pajpatiyo. Niyon se tlamantli tlen tijnequisquia ax hueli quiaxilís para queja ipati tlanamiquilistli.

¹⁶ Tlacame tlen quiپیay tlanamiquilistli huejcahuase para itztose. Nojquiya quipantise tlatiochihualistli huan tlatlepanitacayotl.

¹⁷ Tlacame tlen tlanamiquij quitoquilaj se ojtli tlen quiپیya paquilistli. Quena, nopa ojtli mitzmacas tlasehuilistli ipan moyolo.

¹⁸ Tlanamiquistli eltoc queja se cuali cuahuatl tlen temaca se yolistli tlen nelia yejyectzi. Intla timochihuas titlanamiqui huan ax tiquiyocacahuas motlalanamiquilis, tijpiyas miyac paquilistli ipan moyolis.

¹⁹ Ica tlanamiquilistli huan tlamachilistli, TOTECO quichijchijqui elhuicactli huan tlattepectli.

²⁰ Pampa yajaya nochi quimati, quichijqui para ma moxejelo nopa hueyi atl, huan quichijqui para tlen elhuicac hualtemosquia atl para tlahuetzis ipan tlattepectli.

²¹ Huajca notelpoca, xijpiya cuali tlanamiquilistli huan xijtlacaquili ni tlanamijca tlajtoli, ax quema xiquinilcahua,

²² pampa nochi ni tlanamiquilistli huan tlamachilti mitzmacas se cuali yolistli. Quena, quieyjecchihuas moyolis queja se costli quieyjecchihuas se tlatatl ipan iquechcuayo.

²³ Intla tijpiyas tlanamiquilistli huan ya nopa tijtoquilis, mitzpalehuis para tinejnemis ica temachili, huan ax timotepotlamis ipan moojhui.

²⁴ Quema timotecas para ticochis, ax timajmahuis. Timotecas huan ticochis nelía cuali. Quena, ticochis ica temachili.

²⁵ Ax monequi tiquimacasis para ipan tlen hueli tlatochtli hualas tlen fiero mopani queja quinajsi ax cuajcualme,

²⁶ pampa TOTECO mitzmacas temachili. Yajaya ax²⁶ quicahuilis para mitzmasiltis ipan se tlajtlacoli.

²⁷ Quema quinamiqui tijpalehuis se tlatatl huan tihueli tijchihuas, amo xiquilhui para axtle.

²⁸ Amo xiquilhui seyoc: “Xihuala mostla huan nimitzmacas”, intla tijpistoc momaco para tijmacasquía ama.

²⁹ Amo ximoyolilhui tlen ax cuali tlen huelis tijchihuilis seyoc tlen motemachía ipan ta.

³⁰ Amo xijteilhui seyoc intla yajaya ax tleno mitzchihuilitoc.

³¹ Amo xiquixtoca iyolis se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO. Amo xijtoquilis niyon se iojhui.

³² Pampa TOTECO quicualancaita nopa tlatatl tlen huijcoltic iojhui, pero quinicnelía tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

³³ Quena, TOTECO quintelchihua tlen itztoque ipan ininchaj tlacame tlen ax quitlepanitaj, pero tlen itztoque ipan ininchaj tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa quintiochihua.

³⁴ TOTECO quinpinahualtía tlen tehuihuiitaj, pero hueyi iyolo TOTECO ica tlacame tlen moicnonequij.

³⁵ Tlen tlanamiquij quiselise miyac tlatlepanitacayotl, pero tlen huihuitique TOTECO quinpinahualtis.

4

Salomón teyolchicahua ma monejнемiltica xitlahuac

¹ Imojuanti intelpocame, xinechtlacaquilica tlen nimechmachtía queja inquitlacaquilisquaij imotata. Xijmachilica tlen nimechilhuía para nelía inmochihuase intlanamiquini.

² Pampa nica nimechmaca se tlamachtili tlen cuali. Huajca ax quema xijcahuaca tlen nimechilhuía.

³ Na nojquiya nielqui se conetl huan nijpixqui notata. Tlahuel nechicneliyaya nonana pampa nieliyaya niyojtzti cone.

⁴ Huan notata nechmacti huan nechilhui: “Ax quema xiquilcahuas ni tlamachtili, xijchihua tlen nimitznahuatía ica nochi moyolo huan tiitztos ica cuali.

⁵ Xijtemo tlanamiquilistli huan tlamachilistli tlen TOTECO temaca. Amo xiquilcahua notlajtol, niyon ax quema ximoiyocaquixti tlen niquijtohua.

⁶ Amo xijcahua itlanamiquilis. Xiquicneli nopa tlanamiquilistli tlen yajaya temaca, huan mitzmocuitlahuis huan mitzmanahuis ica nochi tlen ax cuali.

⁷ Tlen más ipati ipan moyolis elis para tijtemos tlanamiquilistli huan tlamachilistli ica nochi tlamantli tlen tijchihuas.

⁸ Xiquita quejatza tlahuel hueyi ipati tlanamiquilistli. Quena, xijhueyitali tlanamiquilistli huan quema tijpiyas, tlacame mitzhueyitalise huan mitztlepanitase.

⁹ Huan tijselis miyac xochi coronas ipan motzonteco. Quena, tijselis coronas tlen yejectzi quema tlacame mitznexilise tlatlepanitacayotl pampa tijpiya tlanamiquilistli.”

¹⁰ Notelpoca, xinechtlacaquili huan xijchihua tlen nimitzilhuía. Intla queja nopa tijchihuas, tiitztos miyac xihuitl ipan moyolis.

¹¹ Naja nimitznejnemiltijtoc ipan ojtl tlen xitlahuac huan campa onca tlanamiquilistli.

¹² Huan intla timonejnemiltis ica tlanamiquilistli, ax tleno quitzacuilis moojhui. Huan intla timotlalos, ax timotepotlamis.

¹³ Xijchijtinemi tlen nimitzmachtía huan amo xijcahua. Mojmostla xijhuica ipan moyolo tlen nimitzilhuijtoc huan tijpiyas se yolistli nelyejectzi.

¹⁴ Amo xicalaqui ipan iniojhui tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO, niyon amo xijchihua tlen quichihuj.

¹⁵ Xijtlalcahui campa yajuanti itztoque. Amo xipano nopano. Xicholo tlen campa yajuanti yohuij huan xiya ipan seyoc ojli.

¹⁶ Pampa yajuanti ax cochij intla ax quichijtoque tlen ax cuali. Ax quinequij mosiyaj-ahua se intla ax quichijtoque seyoc para ma huetzi ipan tlajtlacoli.

¹⁷ Quena, fiero tlacame quitemohuaj se para quimictise o para quitlaxtequilise, queja sequinoc quitemohuaj tlacualistli huan tlen quiise.

¹⁸ Pero iniojhui tlacame tlen itztoque xitlahuaque eltoc yejyetzzi queja quema tlanestihuala ica ijnaloc. Huan ininyolis mochihuas más yejyetzzi mojmostla hasta nesis queja tonati tlen tlahuía ica nochi itlatlanex quema tlajcotona.

¹⁹ Pero iniojhui tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO eltoc queja zintlayohuilotl, niyon ax quimatij ipan tlachque motepotlamíaj.

²⁰ Pero ta tinotelpoca, xijchihuili cuenta notlajtol. Xijtlacaquili nochi tlen nimitzilhuía.

²¹ Amo xiquilcahua tlen niquijtoctoc. Xicajcocui tlen nimitzilhuía ipan moyolo para nimantzi tijtoquilis.

²² Pampa tlen nimitzilhuía para tijchihuas mitzmacas se yolistli yejyetzzi. Elis queja se cuali pajtli tlen quimacas chichahualistli nochi motlacayo.

²³ Tlen más ipati para tijchihuas elis para tijmocuítlahuis moyoltzi huan tlen tiquicnelía, pampa tlen tiquicnelía quijitos tlen tijchihuas ipan moyolis.

²⁴ Ax quema xicamati ica tlajtoli tlen fiero, niyon amo xiquijto tlajtoli tlen tlacajcayahua.

²⁵ Nochipa xijtlachili para tijchihuas san tlen xitlahuac. Quena, ximotlachili tlachque eltoc para campá tiya.

²⁶ Xijtlapejpeni se cuali ojtlí para ipan tinemis. Quena, xijtoquili se ojtlí xitlahuac huan nochi eltos cuali para ta.

²⁷ Amo ximoiyocatlali tlen nopa ojtlí tlen xitlahuac, niyon para monejmatco, niyon ica moarravesco.

5

Se tlatatl monenpolos ica se sihuatl tlen ax inamic

¹ Notelpoca, xijchihuili cuenta nopa tlanamiquilistli tlen nijpiya. Quena, ximonacas-quetza para tijmachilis notlajtol pampa nijmati tlen niquijtohua.

² Huan queja nopa timochihuas titlanamiqui. Huan ticajcoctiyas más tlamantli tlen tijmatis.

³ Itlajtol se ahuilnenca sihuatl eltoc tzopelic queja nectli. Huan tlen quijtohua nelía yejyetzzi, pampa tlahuel quimati quejatza tlacajcayahuas.

⁴ Pero teipa aquí yohui ihuaya quipantis tlen chichic queja se tlamantli pajyo tlen temictía. Quimachilis tlacuaajcualocayotl queja quiajsisquía ipan iyolo se machete tlen oncac tlatequi.

⁵ Nopa ahuilnenca sihuatl quihuicas se tlatatl campá onca miquistli. Quena, quiyacanas hasta quiaxititi mictla.

⁶ Huijcoltic iojhui nopa sihuatl, pero niyon ax quimati intla fiero campá yohui. Yajaya ax quichihuilia cuenta nopa ojtlí xitlahuac tlen yohui campá onca se cuali yolistli.

⁷ Huajca imojuanti intelpocame, xinechtlacaquilica tlen nimechilhuía, huan ax quema xiquilcahuaca notlajtol.

⁸ Xijtlalcahuica se ahuilnenca sihuatl, niyon amo ximonechcahuica campá ichaj.

⁹ Pampa notelpoca, intla tijpaxalos, ayoc aca mitztlepanitas. Huan tlen tijtlantoc ica miyac xihuitl tequitl, tiquinmacas ininmaco tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO huan tlen ax tiquinixmati.

¹⁰ Amo xiquincahuili seyoc altepetl ehuani ma moricojchihuaca ica tlen timotlanilijtoc. Ma ax moaxcatise tlen tijpanti ica miyac tlajiyohuili huan tlahohuicayotl.

¹¹ Teipa san timochoquilis ipampa nochi tlen fiero tijchijtoc ihuaya nopa sihuatl. Huan titlajiyohuis quema nopa cocolistli tlen tijpanti ihuaya ica yolic mitztzontlamiltijiyas.

¹² Huan huajca tiqijitos: “Más cuali nijchihuilitosquía cuenta nopa consejo tlen nijca-jqui. ¿Para tlen ax nijtlacaquili quema nechtlacahuatliya? ¿Para tlen nijchijqui san tlen nechpacti?”

¹³ ¡Ay! ¿Para tlen ax nijnejqui niquintlacaquilis tlen nechconsejomacayayaj? ¿Para tlen ax niqinchihuili cuenta quema nechmachtliyayaj tlen cuali?”

¹⁴ Ama ipampa notlajtlacoli niitztoc nechca se tlaixtemolis tlen nechzontlamiltis. Ni-huetztoc ipan se hueyi pinahualistli iniixpa nochi tlacame.”

¹⁵ Huajca notelpoca, quema tiamiqui, ximoaixhuili ica atl tlen meya ipan tlen ta moamel. Amo xijnechcahui se sihuatl tlen ax mosihua, pampa ica mosihua tijpantis paquilistli queja se atl tlen más ajhuayac.

¹⁶ ¿Para tlen tiquinconemacas sihuame tlen san nentinemij ipan calles? ¿Para tlen tlen eltoc moxinach mopantis ipan tianquis?”

¹⁷ Tlen eli mocone ma elica san para ta. Amo xiquinmaca tlen tijpiya sihuame tlen ax tiquinixmati.

¹⁸ Ma TOTECO quitiochihua nopa chicahualistli tlen mitzmacatoc pampa titlacatl. Huan ximopaquilismaca miyac ica nopa sihuatl tlen timoculli quema tieliyaya titelpocatl.

¹⁹ Ximoilhui tlen mosihua queja se sihuatzi masatl tlen nelía yejyectzi nejnemi. San xiyolpaqui ica ya tlen mitznelía miyac. Tlahuel xipaqui quema yajaya mitznajnahua ipan tlen huéli tlalochtli. Nochipa ximoixhuiti ica ya itlaicnelilis.

²⁰ Huajca notelpoca, ¿para tlen tinejnmisquía queja se popoyotzi ica se ahuilnenca sihuatl?

Ax quinamiqúi tijnajnahuas o tiquitzquis ichichihual se sihuatl tlen ax monamic.

²¹ Pampa TOTECO mitztlachilía huan quiita sesen tlamantli tlen tijchihua. Quitlachilía campa tiya huan sesen pilojtzitzi tlen ipan tinemi.

²² Tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO momasiltise ipan inintlajtlacolhua. Quena, inintlaixpanolhua xiquitizquis huan quinilpis queja elisquía se mecatl.

²³ Nopa tlacame miquise pampa ax quinejque quiselise itlajtol tlen quintlacahualtiyaya. Pampa tlahuel quinequij tlajtlacolchihuase, ininhuihuio quichihuas para ma mocuapoloca para nochipa.

6

Amo xijpalehui seyoc para motlanehuis tomi

¹ Ta tinotelpoca, intla tijtlalijtoc mofirma para tijpalehuis mohuampo para quitlanejtise se tlenijqui, o intla titemacatoc motlajtol para tijtlaxtlahuis tlen quitlanejtía intla ax huéli ya tlauepas, ya timocalaquijtoc ipan se hueyi cuesoli.

² Ica moselti timoilpitoc ica motlajtol. Quena, ica tlen tiquijto timomasiltijtoc ipan se tlatzactli.

³ Huajca notelpoca, nimantzi xijchihua tlen nimitzilhuía para timomanahuis. Ya tiitztoc imaco mohuampo. Huajca xiquitati huan ximoechcapantlali iixpa huan xijtlajtlani mohuampo chicahuac para ma quiixpolo motoca campa nesi titlatzquitoc ihuaya.

⁴ Amo xicochi, niyon amo ximosiyajcahua. Amo xijcahua para seyoc tonali. Xijsencahuas ni tlamantli nimantzi.

⁵ Xijchihua nochi tlen tihueli para timomanahuis queja quichihua se masatl tlen motlalohua para mochololtis quema quiitas se tlapejquetl, o se tototl tlen quimasiltijtoya ipan tlaquetztlí huan teipa momanahuía.

⁶ Ta tlen titlatzihui, xiquintlachili nopa tzicame queja tequitij. Ximomachtli tlen quichihua para timotlanamictis.

⁷ Yonque yajuanti ax quipiyaj se tlanahuatijquetl, niyon se tlayacanquetl tlen quinnahuatía tlachque monequi quichihuase,

⁸ yajuanti tequitij chicahuac quema tlatotoniya, huan quisentilíaj inintlacualis para quipiyase tlen quicuase quema tlasesyas.

⁹ Pero ta tlen titlatzihui, san tijnequi ticochis. ¿Hasta quema timehuas? Xijmachilis ya ni.

¹⁰ Intla tiquijtos: “Noja se quentzi más niixcochhuetzis, huan san se tlalochtli más nimomanajnahuas para nimosiyajcahuas”,

¹¹ ica se tlalochtli ajsis mopani se hueyi mayantli queja nimantzi huala se tlaixtejquetl quema ax tijchiya. Huan nimantzi timochihuas se tlen teicneltzí pampa ax titequitqui.

Inintequijya ax cuajcualme

¹² Ax cuajcualme huan tlen ax quitlepanitaj TOTECO istlacatinemij.

¹³ Quinijcopilíaj ininhuampoyohua para mocamahuse. Monextilíaj ica iniicixhua campa yohuij. Momanextilíaj se ica seyoc tlen quinequij quichihuase.

¹⁴ Temitoc ininyolo ax cuajcualme ica tlajtlacoli huan mojmotla moilhuijtinemij tlen fiero huéli quichihuase. Quinxejxelojuaj tlacame huan quinchihua para ma mocualanica.

¹⁵ Yeca ipan se tlalochtli quema nopa ax cuajcualme ax quichiyaj, quipantise tlen fiero. Quinomiyojpostequis hasta ayoc oncas pajtli. Quena, quintzontlamiltis.

Tlamantli tlen TOTECO ax quinequi quiitas

¹⁶ Onca chicuase tlamantli huan hasta chicome tlen TOTECO ax quinequi quiitas. Tlen más quicualancamaca eltoc ya ni:

¹⁷ se tlen mohueyimati;

se tlen teistlacahuía;

se tlen quimictía seyoc tlen ax tleno quichihuilijtoc;

¹⁸ se tlen moilhuijtinemi tlen fiero huéli quichihuas;

se tlen nimantzi yohui para quichihuas tlen ax cuali pampa tlahuel quipactía;

¹⁹ se tlen moquetza queja se testigo huan quistlacahuía tlen ax tleno quichijtoc; se tlen quipehualtía cualantli ica icnime. Nochi ya ni TOTECO ax quinequi quuitas.

Tlen quipantis se tlatatl tlen momecatía

²⁰ Notelpoca, xijtlepanita tlen motata huan monana mitzilhuijtoque. Amo xijcahua tlen mitzmachtijtoque.

²¹ Ipan moyolo nochipa xijpixto inintlajtol. Ximoilhuijtinemi tlen quijtojtoque queja timoilpilisquía inintlamachtli ipan moquechtlá.

²² Pampa inintlamachtli mitzyacanas campa hueli tiyas huan intla tijtoquilis tlen mitzilhuijtoque, ticochis cuali huan ica temachili. Ica ijnaloc quema tiisas tijcaquis inintlajtol tlen mitzconsejomacas.

²³ Pampa inintlajtol motatahua eltos queja se tlahuili tlen quitlahuilis moojhui. Quema se acaya mitztlacahuáltía o mitztlalnamicítia, yajaya mitznexstíla se ojtlí campa onca se cuali yolistli.

²⁴ Quena, intla tijneltoquilía inintlamachtli motatahua, mitzmanahuis tlen ahuilnenca sihuame. Tlen mitzilhuijtoque mitzpalehuis para ax tiquinchiuilis cuenta fiero sihuame tlen tlahuel quimatij camatise yejyetzti.

²⁵ Amo xiquixtoca iyejeyca se sihuatl queja nopa, niyon amo xijcahuili ma mitztlani quema mitzjicopilía ica iixtiyol tlen yejyetzitzi.

²⁶ Pampa se ahuilnenca sihuatl quichihuas para se tlatatl ma quinenpolo itomi hasta ayoc quipiyas niyon para se pantzi. Quena, se momecatijca sihuatl huelis quicuulis iyolis se tlatatl.

²⁷ ¿Huelis se tlatatl moquechilis se tlicuahuitl iyolixpa huan ax motlatis? ¡Axtle! Temachtli motlatis.

²⁸ Intla se tlatatl nejnemis ipan tlicoli, temachtli icxi tlatlas.

²⁹ Queja nopa ipantis se tlatatl tlen momecatía ihuaya se sihuatl tlen quiyiya ihuehue. Quiselise san se tlatzacuiltistli queja nochi tlacame tlen quitzquía isihua seyoc tlatatl.

³⁰ Axaca quicalancaita se tlaxtejquetl tlen tlaxtejqui para ax miquisquía ica mayantli,

³¹ pero quema tequitini quitzquise, monequi tlaxtlahuas chicome hueltá imiyaca tlen quichtectoc, yonque monequisquía quinamacas nochi tlen eltoc ipan icalijtic para tlaxtlahuas.

³² Pero onpano huihuitic se tlatatl tlen momecatía. Ax quiyiya tlanamiquilistli, pampa ica iselti quinenpolos iyolis.

³³ Nopa tlatatl tlahuel tlaijijyohuis huan tlacame ayoc quitlepanitase. Huan ax quema huelis quiixpolos nopa pinahualistli.

³⁴ Pampa temachtli ihuehue quitlasomatis nopa sihuatl huan tlahuel cualanis. Ax quitlapojpolhuis nopa tlatatl quema ajsis tonali para quicuepilis tlen yajaya quichihuilijtoc.

³⁵ Ihuehue ax quiselis se tlaxtlahuili para moseseltis. Ax quitlapojpolhuisquía yonque quimacasquía miyac tlamantli tlen ipati.

7

Xiquintlahuelcahua momecatijca sihuame

¹ Notelpoca, xijneltoca noconsejos huan xicajcocui notlajtol ipan moyolo.

² Intla tijchihuas tlen nimitznahuatía, cuali tiitztos. Xijtlacaquili nopa tlanahuatili tlen nimitzmachtía pampa onpano ipati.

³ Ax quema xiquilcahua tlen nimitzilhuía. Xijtlatzquilti ipan moyolo para mocahuas mohuaya.

⁴ Xiquinicneli tlanamiquilistli huan tlamachiltistli queja tiquinicnelía mosihua icni. Xiquinchihua queja elisquía mocualhuampoyohua.

⁵ Yajuanti mitzmanahuisse para ax tijpaxaloti se momecatijca sihuatl. Intla tijpiya tlanamiquilistli huan titlamachilía, mitzpalehuis para ax tijtlacaquilis quema se sihuatl mitzcamahuas ica yejyetzti tlajtoli para mitzcajcayahuas.

⁶ Se tonal na niontlachixtoya ipan noventana,

⁷ huan ipan miyac tellocame niquitac se tellocatl tlen huihuitic.

⁸ Yajaya nejnemiyaya ipan nopa calle nechca se esquina campa itztoc se ahuilnenca sihuatl, huan quitzqui nopa ojtlí tlen yohui ichaj.

⁹ Huetztoya tonati huan ya peytoya tlaixtlatlayohuiya.

¹⁰ Nimantzi quisqui nopa sihuatl para quinamiquiqui. Cualí mochijchixtoya para quincajcayahuas tlacame pampa tlahuel quimati quejatza quichihuas.

¹¹ Eliyaya se sihuatl tlen camati chichahuac huan niyon quentzi ax pinajqui. Ax quema quinequi itztos ichaj.

¹² Quemantzi mopantía callejtípa huan quemantzi ipan tianquis. Tlachixtinemi para quinpantis tlacame tlen huelis quincajcayahuas.

¹³ Quinechcahui nopa telpocatl huan quinajnahuaajqui huan quitzoponi. Tlahuel mon-eltlali chichahuac. Niyon se quentzi ax pinajqui para quihuis:

¹⁴ “Ya nitemacac notlacajcahuacis para tlasehuilistli huan nijtlamichijtoc nochi tlen nijtlajtolcajqui nijchihuasquía, huan nijhualica nopa nacatl para se cuali tlacualistli.

¹⁵ Yeca nimitztemohuayaya pampa san ta nijnequiyaya nimitzitas, huan ama nimitzpan-tijtoc.

¹⁶ Notlapech nijyejyecchijtoc ica ipantzajca tlen yejyectzi. Nijcualtlalijtoc notlapech ica yoyomitl tlen más cuali tlen huala ipan tlali Egipto.

¹⁷ Huan nicajhuiyalijtoc campa timotecase ica tlaajhuiyacayotl tlen mirra, áloe huan canela.

¹⁸ Xihuala, ma timopaquilismacaca hasta tlanesis. Ma tijchihuaca tlen hueli para timonextilise para nelía timonequij.

¹⁹ Pampa nohuehue ax mopantía nica, yajtoc paxaloto hueja.

²⁰ Quihuicacotoc miyac tomi, huan quijtojtejqqui huejcahuas nepa. Ax mocuepas hasta chichahuiyas metztli.”

²¹ Queja nopa, nopa sihuatl quiyolyamanili nopa telpocatl ica itlajtol tlen yejyectzi. Quiyoltlanquí san ica iistlacaticayo.

²² Huan nima nopa telpocatl quitoquiliytijajqui queja se huacax quema quihuicaj para quimictitij, huan queja se tlen huühuitic tlen ax quimati yohui ipan tlatzactli campa quiselis itlatzacuiltlis.

²³ Nopa telpocatl eltoc queja nopa tototl tlen patlanti xitlahuac para campa eltoc tlaquetzli. Niyon ax quimati intla miquis hasta quimajcahuilise se cuatlamintli tlen ajsis iyolixco.

²⁴ Huajca imojuanti tlen intelpocame xinechtlacaquilica. Xijchihuaca tlen nimechilhuía.

²⁵ Ax quema xijcahuili motlanequilis ma mitzcuapolo para tijtoquilis se ahuilneca sihuatl. Amo ximonechcahui nopa ojtl tlen yohui ichaj para ax tihuetzis ipan tlajtlacoli.

²⁶ Pampa sihuame tlen queja nopa quichihuaj quincajcayajtoque miyac telpocame. Quena, miyac tlacame quintzontlamiltijtoque.

²⁷ Intla timonejnemiltía ipan nopa ojtl para tiyas ichaj, huajca tiqizquitoc ipan nopa ojtl tlen yohui campa miquistli.

8

Tlen quiپیا tlanamiquilistli quipantis tlen cuali

¹ Xijtlacaquilica! Eltoc queja se tlen quiپیa tlanamiquilistli huan tlamachiltistli mitzno- notza chichahuac para tijchihuilisquía cuenta itlajtol huan timochihuas titlanamiqui.

² Quema tiitztoc ipan se tepetl campa tlahuejcapantic, o tiitztoc campa momaxalohua ojtl, ipan moyolo ¿ax tijcaqui tlen quinequi mitztlanamictis?

³ Xijtlacaquili ipan moyolo quema timoquetza ipuertajteno nopa altepetl pampa se tlen tlanamiqui mitznojnnotza huan quijtohua:

⁴ “Nochi imojuanti intlacame, xinechtlacaquilica tlen nimechilhuía.

⁵ Imojuanti tlen ax inquitatij quejatza inmonejnemiltise huan inhuühuitique, ximo- machtica quejatza inquipiyase se cuali tlanamiquilistli.

⁶ Xijtlacaquilica cuali tlen nimechilhuis pampa notlajtol nelía miyac ipati. Nochi notlamachtli elis xitlahuac.

⁷ Na niquijtohua tlen melahuac. Ax quema niistlacatisquía huan ax quema nitlacaj- cayahuasquía.

⁸ Quena, nelía cuali notlajtol huan tepalehuía miyac. Niyon se tlamantli tlen niquijtos elis ax cuali o necuiltic.

⁹ Nochi tlen niquijtohua nesi nelía xitlahuac para tlacame tlen quimachilíaj tlamantli. Quena, tlen tlanamiquij quimatij notlajtol, huan quinpalehuía para quimatise más.

¹⁰ “Huajca xijselica tlen nimechmachítia huan tlen na nijmati, pampa achi más ipati que plata huan oro tlen senquistoc cuali.

¹¹ Más cuali tijpiyas tlanamiquili huan ax nopa piltetzitzi tlen más patiyo. Niyon se tlamantli tlen tijnequisquía, ax eli san se.

¹² “Tlen quiپیa tlanamiquilistli nojquiya quimati cuali para quinnextilis sequinoc para quichihuase tlen xitlahuac ipan ininyolis. Tlanamiquistli mitzpalehuis para tijpiyas cuajcuali tlaixmatilistli huan tlamachiltistli.

¹³ Se tlen quimacasi huan quitlepanita TOTECO, quiiyyas nochi tlen ax cuali. Ax quinequis quinitas tlacame tlen mohueyimatij huan tlen mohueyitlepanitaj. Ax quinnechcahuas tlen fiero ininyolis huan tlen istlacatij.

¹⁴ Se tlen quipiya tlalnamiqulistli hueli temaca cuali consejos. Yajaya quimati para tetlajtolsencahuas xitlahuac. Quimachilía miyac tlamantli huan quipiya miyac chicahualistli.

¹⁵ Tlanahuatiani mochihuaj tlalnamiquini para tlanahuatise pampa quipiyaj tlalnamiqulistli huan quitlacaquilíaj consejos. Tlen quipiyaj tequiticayotl hueli quichihuaj tlanahuatili tlen xitlahuac pampa quipiyaj tlalnamiqulistli.

¹⁶ Nochi tequitini hueli tlayacana huan tetlajtolsencahuaj xitlahuac pampa quipiyaj tlalnamiqulistli.

¹⁷ “Tlacame tlen quiicnelíaj tlalnamiqulistli huan quitemohuaj, quipantise huan mochihuase tlalnamiquini. Huan tlen nelnelía quitemohuaj tlalnamiqulistli, quipantise.

¹⁸ Tlacame tlen mochihuaj tlalnamiquij nojquiya quipantise ricojyotl huan tlatlepanitacayotl. Quena, quipantise se ricojyotl tlen huejcahuas huan mochihuase tlacame tlen nelxitlahuaque.

¹⁹ Tlacame tlen mochihuaj tlalnamiquij temacase tlamantli tlen más cuali que oro huan plata tlen onpano cuali.

²⁰ Pampa tlalnamiqulistli quichihua para se tlatatl ma monejnemilti ipan se ojtli tlen xitlahuac huan nelcuali.

²¹ Tlacame tlen quiicnelíaj tlalnamiqulistli, quipiyase tlen quicahuase para inincone-hua. Quena, pampa tlalnamiquij, quitemitise ininchajchaj ica tlamantli tlen nelía ipajpati.

²² “TOTECO quipixtoya tlalnamiqulistli ipan ipejya nochi tlen onca. Quema aya tleno quichihuayaya.

²³ Quena, TOTECO ya ipa quipixtoya tlalnamiqulistli huejcajquiya quema aya oncayaya tlattepectli.

²⁴ Ya quipixqui tlalnamiqulistli quema aya eltoya hueyi atl ipan tlattepectli, niyon aya oncayaya ameli ica nochi inia.

²⁵ TOTECO ya ipa quipixqui tlalnamiqulistli quema aya quinchihuayaya tepeme huan nochi tlachiquili.

²⁶ Quena, quipixqui tlalnamiqulistli quema aya quichihuayaya tlattepectli, mili o niyon se quentzi nopa tlattejpoctli tlen ama onca.

²⁷ “TOTECO ya ipa quipixtoya tlalnamiqulistli quema quichijchijqui nochi tlen onca ipan elhuicactli, huan quema quichijchijqui nopa huejhueyi ostotl para campa ma mocahua huejhueyi atl.

²⁸ Yajaya ipa quipixtoya tlalnamiqulistli quema quitlali mixtli ma mocahua ipan elhuicactli, huan quihui nochi huejhueyi atemitl hasta canque hueli ajsisquíaj.

²⁹ TOTECO ya ipa quipixtoya tlalnamiqulistli quema quimacac nopa huejhueyi atl innepa huan quimacac tlanahuatili para ax hueli quipanose. Yajaya ya quipixtoya tlalnamiqulistli quema quitlalili itzinpepechol ni tlattepectli.

³⁰ Huan TOTECO quitequihui itlalnamiqulis ipan nochi itequi, huan nochi tlen quichijqui quinxetia para tlahuel miyac tlalnamiqulistli quipiya. TOTECO ax quema moiyoacacahua tlen nopa hueyi tlalnamiqulistli tlen quipiya.

³¹ TOTECO nelía paqui para quitequihua itlalnamiqulis, huan teipa paqui ica nochi tlen quichijchijqui. Quena, pampa quichijqui nochi ica ihueyi tlalnamiqulis, ama paqui ica ni tlattepectli huan nochi tlacame tlen quinsencajqui.

³² “Huajca intelpocame, xijtacaquilica quema se tlen quipiya tlalnamiqulistli inmechcamahua. Queja nopa inquipantise miyac paquilistli huan tlatiochihualistli.

³³ Xijtacaquilica cuali quema se tlen tlalnamiqui inmechmacas consejos ica quejatzá inmotlalnamiqtise. Amo xijhuejcamajcahuaca.

³⁴ “Hueyi paquilistli quipantis nopa tlatatl tlen quitlacaquilis se tlen quipiya tlalnamiqulistli huan mojmotla quinequis más, yonque nopa tlatatl monequi quichiyas campa ichaj yajaya tlen tlalnamiqui para ma quitlalnamiqtis achi más.

³⁵ Pampa aquí quipantía tlalnamiqulistli, quipiyas se yolistli tlen nelía cuali, huan TOTECO quitlachilis ica miyac paquili.

³⁶ Pero tlen quimati tlen tlalnamiqui para quichihuas huan quitlahuelcahuas, mococos ica ya iselti. Tlen ax quinequij mochihuase tlalnamiquini quitemohuaj miquistli.”

9

Ax san se tlalnamiqulistli huan huihuayotl

¹ Yajaya tlen nelía quipiya tlalnamiqulistli quichijqui se yejyetzá cali ica chicome tlaquetzali iixpa.

² Quicualtlalijtoc se hueyi tlacualistli, huan quichijchijtoc se tlaili tlen más cuali. Ya quisencajtoc nopa cuamesa ica miyac tlamantli tlacuali.

³ Quintitlanqui itlatequipanojcahua para ma yaca huan ma quinnotzaca nochi tlacame para ma hualaca huan ma mochihuase tlanamiquini. Eltoc queja yajaya tlen quipiya tlanamiquilistli moquetza campa más tlahuejcapanco nechca nopa altepetl pampa tlahuel quinequi tetlanamictis. Huan tlen quipiya tlanamiquilistli quijtohua:

⁴ “Xihualaca nochaj imojuanti tlen inhuihuitique huan tlen ax inquimachilaj tlen cuali para inquichihuase.

⁵ Xihualaca, xijcuaqui notlacualis huan xiquica tlaili tlen cuali tlen nijsencajtoc.

⁶ Xijcajtehuaca nochi huihuiyotl, huan nimechnextilis quejatza huelis inquipiyase se yolistli tlen yejectzi. Xinejnemi ipan nopa ojtl tlen nimechnextilis huan ximotlalnamicca.”

⁷ Intla tijchihua campeca para tijtlanamictis se tlatatl tlen quinhuihuiita sequinoc o se tlen fiero iyolis, yajaya san mitzpinahualtis huan chicahuac mitznajnanquilis.

⁸ Huajca amo xijtlacahuati se tlen tehuihuiita pampa san mitzcualancaitas. Pero intla tijxitlahuas se tlatatl tlen tlanamiqui, yajaya más mitzicnelis.

⁹ Xijmacthi se tlatatl tlen tlanamiqui, huan achi más mochihuas tlanamiqui. Huan intla tijmacthis se tlen xitlahuac monejnemiltia, achi más quimatis tlen cuali para quichihuas.

¹⁰ Pampa tlanamiquilistli puhua quema se acajya quimacasi huan quitlepanita TOTECO. Huan intla se acajya quixmatis TOTECO tlen tlatzejtelolitic, quichihuas para quimachilis miyac tlamantli.

¹¹ Huan tlanamiquilistli mitzchihuilis para tiitztos miyac tonali. Quena, mitzmiaquilis nopa xihuilit ipan moyolis.

¹² Intla timochihuas titlanamiqui, tipanos nelcuali. Pero intla tijhuihuiitas tlanamiquilistli, huajca ica moselti timochihuilis tlen fiero.

¹³ Se sihuatl tlen huihuitic telyolpasolohua pampa ax tleno tlen cuali quimati. Chicahuac camati huan seseme huihuitzi.

¹⁴ Yajaya mosehuia ipan cuasiya ipuertajteno campa achi más tlahuejcapanco ipan nopa altepetl.

¹⁵ Huan quinnotza tlacame tlen panoj, yonque ax quitemohuaj. Yajuanti san quitoquilitiyohuij se ojtl tlen xitlahuac.

¹⁶ Pero nopa sihuatl ax quincagua ma panoca, quinnotza huan quinilhua: “Xihualaca nochaj.” Huan nopa telpocame tlen ax tleno quimachilaj quitlacaquilaj itlajtol quema quinilhua:

¹⁷ “Xihuala nohuaya huan nimitzmacas tlen nelia cuali.” Quena, tlen itzoc ihuaya se sihuatl queja nopa quipiya paquillistli se tlochitli queja se atl tlen tlaichtectli eltoc tlen más tzopelic, o se tlacualistli tlen se quichitequis huan quicuas ixtacatz ihuaya seyoc eltoc tlen más ajhuaiac,

¹⁸ pero tlen yohuij campa ichaj nopa sihuatl ax quimatij intla nopa tlacame tlen achtohuiya quipaxalojque, ama itztoque mictla.

10

Nopa achtohui amatlajcuiloli tlen tlanamijca tlajtoli tlen Salomón (Proverbios 10:1 – 22:16)

¹ Ya ni nopa tlanamijca tlajtoli tlen Salomón quijcuilo. Se telpocatl tlen tlanamiqui quipaquilismaca itata huan inana, pero se tlen quej hueli nemi, quinmaca miyac cuesoli.

² Tlamantli tlen tlaichtectli ax temaca paquillistli, niyon ax huejcahua. Pero nochi tlacame tlen nemij xitlahuac iixpa Toteco momanahuise tlen se miquistli tlen fiero.

³ TOTECO ax quicahuas para se tlatatl tlen nemi xitlahuac ma mayancamiqui, niyon ax quicahuilis se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO ma ixhuis. Nochipa quinequis más.

⁴ Se tlen tlatzihui nimantzi mochihuas se tlen teicneltzi, pero se tlen tequitli chicahuac, moricojchihuas.

⁵ Tlanamiqui nopa tlatatl tlen quisentilia itlacualis ipan nopa tonali quema noja tlatotoniya. Pero tlen cochi ipan nopa hora para pixcas, mopinahuas quema ax quixialis itlacualis.

⁶ TOTECO quimacas miyac tlatiochihualistli se tlatatl tlen nemi xitlahuac iixpa, pero ax cuajcualme quipantiaj miyac tlamantli tlatehuijcaoyotl ipampa tlen fiero quichihuaj.

⁷ Quema miquis se tlatatl tlen xitlahuac, nochi quihnamiquij ica cuali. Pero quema miquise ax cuajcualme, tlen quihnamiquij quinitaj queja se tlamantli tlen pojajtoc.

⁸ Se tlen tlanamiqui quiselia tlanahuatili ica paquillistli, pero se tlen huihuitic camati miyac huan nima onhuetzi ica ixayac ipan cuesoli.

⁹ Se tlen monejнемiltía xitlahuac quiipia temachili ipan iyolis. Pero se tlen nemi ipan ojtli tlen huijcoltic motepotlamis huan tlahuel mococos.

¹⁰ Tlacame tlen ax tleno quichihuaj quema se tlatatl quiixpano ne seyoc, tlahuel temacaj cuesoli. Pero tlen quinajhuaj chicahuac tlen fiero quichihuaj quiseseltíaj cualantli.

¹¹ Quema camati se tlatatl tlen itztoc xitlahuac eltoc queja se ameli tlen temaca se yolistli tlen cuali. Pero ipan inincamac ax cuajcualme quisa tlen quipehualtía cualantli.

¹² Se tlen quincualancaita sequinoc quipehualtía cualantli. Pero tlen teicnelía quintlapo-jpolhuía tlen quiixpanoj.

¹³ Quema se tlatatl tlen tlanamiqúi camati, nochí tlen quicaquij momacaj cuenta para quimachilía miyac tlamantli. Pero quema se tlen huihuitic camati, nochí momacaj cuenta para monequi aquí quihuitequis ica se cuahuítl.

¹⁴ Tlacame tlen tlanamiquini nochipa quinequij quimatise más tlamantli. Pero se tlen huihuitic camati quej hueli huan san motlanilía cuesoli.

¹⁵ Se tlen tominpiya huelis momanahuis ica itomi para itztos ica temachili. Pero se tlen teicneltzi mocuesohua pampa ax tleno quiipia para ica mopalehuisquía.

¹⁶ Nochi tlen quitlani se tlatatl tlen itztoc xitlahuac quipalehuía para quiipias tlen cuali ipan iyolis. Pero ax cuajcualme san quinenpolohuaj inintomi ipan tlajtlacoli.

¹⁷ Se tlatatl tlen quitlacaquilía quema seyoc quixitlahua nemi ipan nopa ojtli tlen yohui campa onca yolistli. Pero se tlen ax quitlacaquilía tlen quinequi quitlanamictis, mocuapolos.

¹⁸ Se tlen tecualancaita huan mochihua queja teicnelía, yajaya se istlacatiquetl. Huan se tlen tetlajilhúa nelía huihuitic.

¹⁹ Se tlen tlahuel camati ax polihui para quijtos se tlajtoli tlen ica tlaixpanos. Pero se tlen tlanamiqúi quiipia miyac cuidado ica tlen quijtohua.

²⁰ Quema se tlatatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO camati, monequi tijtlacaquilis pampa itlajtol ipati queja plata tlen más cuali. Pero inintlajtol ax cuajcualme ax tleno ipati.

²¹ Tlacame tlen nemij xitlahuac iixpa TOTECO hueli temacaj cuali consejos. Pero tlen huihuitique miquise pampa ax quiipiyaj tlanamiqúilistli para monejнемiltise cuali.

²² Quema TOTECO quitióchihuas se tlatatl, yajaya moricojchihuas ica tlen nelía ipati. Huan TOTECO quimaca miyac paquilstli.

²³ Se tlatatl tlen huihuitic quipaquilismaca para quichihua tlen fiero. Pero se tlen tlanamiqúi quipaquilismaca para quiipias más tlanamiqúilistli.

²⁴ Nopa tlen tlahuel quiimacasi se tlatatl tlen ax cuali, ya nopa tlen quipantis. Pero tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa TOTECO, yajaya quinmacas nopa tlamantli tlen quinequij.

²⁵ Quena, queja se hueyi ajcomalacatl san hualpanotiquisa, queja nopa nojqúia itztoque tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO pampa ax huejcahuaj para itztose. Pero tlacame tlen itztoque xitlahuac iixpa TOTECO huejcahuase pampa moquetztoque ipan se tlatzinpehualtili tlen temachtli.

²⁶ Se tlatequipanojquetl tlen tlatzihui tlahuel quimaca cuesoli iteco queja poctli tlen calaquí ipan iixtiyol, o queja vinagre tlen quiajisi itlancoch hasta cuajcualo.

²⁷ Quema se tlatatl quiimacasi huan quitlepanita TOTECO, TOTECO quichihuas para ma itzto miyac xihuitl. Pero TOTECO quincotonilis ininxihui tlen ax cuajcualme.

²⁸ Tlen itztoque xitlahuaque iixpa TOTECO quichiyaj tlamantli tlen temaca paquilstli. Pero tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO quichiyaj tlamantli tlen san tlapic.

²⁹ TOTECO quinmocuitlahuía tlen nemij xitlahuaque iixpa, pero quintzontlamiltía tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali.

³⁰ TOTECO quintiochihuas tlen itztoque xitlahuaque iixpa huan ax quema tlatzintlatemose. Pero quinquixtis tlacame tlen ax quitlepanitaj ipan ni tlali, pampa ax quincahuilis ma huejcahuaca para itztose.

³¹ Quema camati se tlatatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO, tetlanamictía. Pero se tecajcayajquetl, TOTECO quitzontlamiltis para ayoc huelis camatis.

³² Quema camati se cuali tlatatl, itlajtol tepalehuía. Pero ax cuajcualme quijtohua tlajtoli tlen tlcacajyahuj.

11

¹ TOTECO tlahuel quicualancaita tlen tecajcayahua huan ax ajsitoc tlayejyecohua. Quinequi xitlayejyeco xitlahuac pampa ya nopa quimaca paquilstli.

² Quema se tlatatl pehua mohueyimatis, sequinoc ayoc quitlepanitase. Pero tlen moechcapantlalíaj quipantise tlanamiqúilistli.

³ Tlacame tlen monejnemiltíaj xitlahuac quiپیay se ininyolo tlen cuali tlen quinyacana huan quinilhúa tlen ma quichihuaca. Pero tlacame tlen quinpackía tlajtlacolchihuase motzontlamiltise pampa tlacajcayajtinemij.

⁴ Ipan nopa tonal quema TOTECO tetlajtolsencahuas, itomi se tominpixquetl ax quipalehús. Pero tlacame tlen itztoque xitlahuac iixpa TOTECO momanahuise tlen miquistli.

⁵ Nochi tlen cuali tlen quichihua se tlacatl tlen itztoc xitlahuac quipalehuía para ma quiپیay se ojtl tlen alaxtic. Pero tlacame tlen ax cuajcualme huetzise ipampa inintlajtlacollhua.

⁶ Nopa tlamantli tlen cuali tlen cuajcualme quichihuaj quinmanahuis tlen miyac tlaquetztlí, pero tlen fiero quichihuaj tlajtlacolchijca tlacame quinmasiltis.

⁷ Quema miquí se tlacatl tlen ax cuali, tlami nochi tlen yajaya quichiyayaya quichihuas. Yonque yajaya se tlacatl tetic, nenpolihuis nochi tlen mochiyayaya para quichihuas.

⁸ TOTECO quinmanahuis tlen itztoque xitlahuaque iixpa tlen tlajiyohuistli. Pero tlacame tlen ax quitlepanitaj, TOTECO quincahuilis ma quínajsi.

⁹ Se tlacatl tlen quiپیay ome ixayac quinyolcocohua ihuampoyohua ica itlajtol tlen fiero. Pero tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO mocholotía tlen tlaohuicayotl ipampa nopa cuali tlanamiquilistli tlen quiپیay.

¹⁰ Ipan se altepetl nochi tlacame paquíj quema nochi quisa cuali para se cuali tlacatl. Pero se altepetl ilhuichihua quema miquíj ax cuajcualme.

¹¹ Nopa miyac tlatiochihualistli tlen quiselíaj tlacame tlen itztoque xitlahuaque quihuey-itlalfá inialtepe. Pero ax cuajcualme quinenpolohuaj inialtepe ica tlen fiero quijjtohuaj.

¹² Se tlen ax cuali itlanamiquilis camati fiero tlen seyoc tlen itztoc icalnechca. Pero se tlacatl tlen tlanamiqui ax molinía.

¹³ Se tlen tetlajilhuijtinemij ax quema hueli quimati se tlajtoli tlen ixtacatzí huan ax teyolmelahuas. Pero se tlacatl tlen temachtli quimati miyac tlamantli tlen ax tematiltía.

¹⁴ Campa ax onca tequitini tlen tlanamiquij para tlayacanase, tlatzintlanhuetzise nopa tlacame. Pero quema tlacame ipan se altepetl quinquitlalfá miyac tlacame tlen quinmacaj cuali consejos, huelis itztose ica temachili.

¹⁵ Quipantis cuesoli tlen quitlalis ifirma para tlatlahuas para seyoc intla yajaya ax hueli. Pero se tlen ax quitlalis ifirma para seyoc, itztos ica temachili.

¹⁶ Se sihuatl tlen quiپیay iyolo ica sequinoc, quipantis tlatlepanitacayotl. Pero tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO san quinequij quipantis tomi.

¹⁷ Se tlacatl tlen tetlasojtla mochihuilia tlen cuali pampa moyolpackía, pero se tlacatl tlen tecocohua motlanahuía pampa moyolcocohua.

¹⁸ Se tlacatl tlen ax cuali itlanamiquilis tlacajcayahua huan nopa tomi tlen queja nopa quitlantoc san eltoc para se tlalochtlí. Pero se tlacatl tlen quichihua tlen xitlahuac iixpa TOTECO quiselis se itlaxtlahuil tlen nelía ipati.

¹⁹ Se tlen quichihuas tlen xitlahuac, yas campá onca yolistli. Pero se tlen qitoquilis tlen fiero, quipantis miquistli.

²⁰ TOTECO quincualancaita tlen moilhuíaj quejatza hueli tlacajcayahuase. Pero quincualita tlen nemij nelcuali huan axaca huelis quinteilhuis.

²¹ Temachtli se tonal TOTECO quintlatzacuultis tlacame tlen ax quitlepanitaj. Pero ininconeuhua tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa, TOTECO quinmanahuis tlen tlaohuicayotl.

²² Se sihuatl tlen yejectzi pero ax quiپیay tlanamiquilistli, eltoc huihuitic san se ica se pitzo tlen quihuica ipan iyacatzol se anillo tlen oro.

²³ Tlen cuali quinchíya tlacame tlen quichihuaj tlen cuali. Pero icualancayo TOTECO quinchíya ax cuajcualme.

²⁴ Tlen quinpackía temajmacase tlen quiپیay, achi más moricojchihuase. Pero tlen itzcuintij huan ax quinequij temajmacase tlen iniacxa, teipa mochihuase teicneltziti.

²⁵ Quena, se tlacatl tlen hueyi iyolo huan tlen quinmaca sequinoc miyac tlamantli tlen quiپیay, teipa achi más moricojchihuas. Huan aquí quinpalehuía sequinoc, TOTECO quitiocihuas huan quiپیay nochi tlen monequi.

²⁶ Se tlen ax quinamacas itrigo quema sequinoc quitemohuaj pampa moilhuía patiyohuas, ialtepe ejuhua quitelchihuase. Pero aquí quinamaquiltis sequinoc quema quinmonequijitoc, TOTECO quitiocihuas.

²⁷ Intla tijtemohua tlen cuali para tijchihuas, TOTECO mitzcualitas, pero intla tijtemohua tlen ax cuali para tijchihuas, ya nopa tijpantis.

²⁸ Aquí motemachía ipan itomi huetzis queja se xihuil tlen huactoc. Pero tlacame tlen quichihuaj tlen cuali quiپیayse fuerza queja imacuayohua se cuahuil tlen nochipa xoxohuixtoc.

²⁹ Se huihui telpocatl tlen quihualica tlahuujcayotl ipan ifamilia ax tleno quiselis teipa tlen itatahua quicahuilijtehuase. Huan yajaya tlen huihuitic teipa monequis quite-quipanos seyoc tlen tlanamiqui.

³⁰ Pero se tlatatl tlen itzotc xitlahuac iixpa TOTECO tepalehuía queja se cuahuitl tlen temaca cuali yolistli. Huan aqui quinnotza sequinoc ma quitoquilica TOTECO, yajaya nelía tlanamiqui.

³¹ Intla tlen itztoque xitlahuaque quiselíaj inintlaxtlahuil nica ipan ni tlattepectli para tlen quichijtoque, huajca más temachtli tlen ax cuajcualme huan tlen tlajtlacolchihuaq quiselise tlen quinamiqui.

12

Tlacame tlen xitlahuaque huan yajuanti tlen ax tlatlepanitaj TOTECO

¹ Se tlen quipactía quiselía tlamachtli tlen quixitlahua quiپیa tlanamiquilstli tlen cuali. Pero se tlen ax quinequi quitlacaquilis tlen quixitlahua nelía huihuitic.

² TOTECO quicualita se tlatatl tlen cuali. Pero TOTECO quitlalis tlatzacuiltistli ipan nopa tlatatl tlen moilhuía tlen fiero huelis quichihuas.

³ Se tlatatl ax quipantis temachili ipan iyolis ica tlen fiero quichihua. Pero tlacame tlen quichihuaq tlen cuali, quena, quiپیaj ininnelhuayo tlen calaquí huejcatla huan ax tleno quinolinis.

⁴ Se sihuatl tlen nelcuali quihualiquilía ihuehue tlatlepanitacayotl pampa tlacame quitlachilíaj queja se tlanahuatijquetl ica se corona ipan itzonteco. Pero se sihuatl tlen quihualiquilía ihuehue pinahualistli quicocohua ihuehue queja se cocolistli tlen quicua iomiyohua.

⁵ Se cuali tlatatl moilhuía quichihuas tlen xitlahuac, pero ax cuajcualme moilhuíaj quejatza hueli tlaacajyahuae.

⁶ Inintlajtol tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO tecocohuaq hasta hueli temectía. Pero inintlajtol tlacame tlen itztoque xitlahuaque temanahuíaj tlen miquistli.

⁷ Toteco Dios quintzontlamiltis ax cuajcualme, pero ininteipa ixhuihua tlacame tlen quichihuaq tlen cuali itztose ica temachtli para nochipa.

⁸ Tlacame quitlepanitaj se tlatatl tlen quiپیa cuali itlanamiquilis, pero se tlen huihuitic quiitaj para ax tleno ipati.

⁹ Más cuali se tlen tequiti chichahuac huan mosoquihuía ipan itequi para quitlanis tlen yajaya huan itlatequipanojcahua quicuase, huan ax se tlatatl tlen mohueyimati huan ax quinequi motequihuis para quiپیas tlen quicuas.

¹⁰ Se cuali tlatatl mocuesohua ipampa itlapiyahua pampa ax quinequi ma tlaijiyohuica. Pero quema se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO moyolihuía para quitlasojtlas itlapiyal, noja pano fiero quichihuilía pampa san ya nopa quimati.

¹¹ Se tlatatl tlen tequiti chichahuac ipan imila nochipa quiپیas miyac tlaacualistli. Pero se tlen huihuitic quinenpolohua itonal pampa tlatzihui.

¹² Tlen tlachtequij mocualaníaj quema quiitaj para itequixpo quiichtectoc se tlamantli tlen achi más ipati que ya. Pero cuajcualme quitlanij ica inintequi para huelis quinpalehuise sequinoc.

¹³ Ax cuajcualme istlecatij huan inintlajtol quinmasiltía pampa nima nesi para ax melahuac. Pero cuajcualme ax istlecatij huan momanahuíaj tlen miyac tlamantli tlahuujcayotl.

¹⁴ Se tlatatl tlen quiijtohua tlen melahuac quipantis miyac tlamantli tlen cuali huan tlen quitemitis iyolis ica paquilistli. Huan yajaya tlen tequiti cuali ica ima quiselis se tlatlahuili tlen cuali.

¹⁵ Se tlen huihuitic moilhuía para nemi ipan se ojtlí xitlahuac huan ax quinequi consejos. Pero se tlatatl tlen tlanamiqui quintlacaquilía tlen quiconsejomacaj para ma monejnenmiltis más cuali.

¹⁶ Se tlen huihuitic nimantzi cualani quema sequinoc quitlajilhuíaj. Pero se tlen tlanamiqui quiپیa iyolo intla quitlajilhuíaj, yajaya ax quinextía cualantli.

¹⁷ Se testigo tlen quiijtohua nochi tlen senquistoc melahuac, quichihua tlen xitlahuac. Pero se testigo tlen istlacati quichihua pampa quinequi tlaacajyahuas.

¹⁸ Itztoque sequin tlacame tlen tecocohuaq ica inintlajtol queja elisquía se machete tlen tlatequi. Pero inintlajtol tlanamiquini eltoc queja se pajtli tlen teyolchichua huan teseseltía.

¹⁹ Itlajtol se testigo tlen quiijtohua nochi tlen senquistoc melahuac huejcahuas pampa nochi quitase para xitlahuac. Pero itlajtol se testigo tlen istlacati ax huejcahuas pampa nima monextis para ax melahuac.

²⁰ Nochi tlen moilhúaj quichihuase tlen ax cuali, quisencahuaj ipan ininyolo quejatz huelis tlacajcayahuase. Pero tlen itztoque xitlahuaque quipiyaj paquilistli ipan ininyolo pampa moyolilhúaj tlen cuali huelis quichihuase.

²¹ Ax quipantise tlatzacuiltli tlen monejnemiltíaj xitlahuac, pero miyac tlahuhijcayotl quipantise ipan ininyolis ax cuajcualme.

²² TOTECO quincualancaita tlacame tlen istlcatij. Pero nochi tlen quijtohuaj tlen melahuac, TOTECO quincualita.

²³ Se tlen tlanamiqui ax mohueyimati, niyon ax quinnextilis sequinoc nochi tlen quimati. Pero tlen huihuitique tlahuel mohueyimatij huan quijtohuaj miyac tlamantli tlen eli san se huihuiyotl.

²⁴ Xitequiti chicahuac huan tielis se tlayacanquetl, pero intla timochihuas titlatzihui tielis itlatequipanojca seyoc tlatatl.

²⁵ Se tlatatl tlen moyolcuesohua nelía tlaijiyohúa, pero se cuali tlajtoli quimacas paquilistli ipan iyolo.

²⁶ Se tlatatl tlen monejnemiltía xitlahuac quinyacana ihuampoyohua ipan se cuali ojtl, pero ax cuajcualme quinhuicaj sequinoc ipan se ojtl campa mocuapolose.

²⁷ Se tlatatl tlen tlatzihui ax quinequi quitemos niyon cuahuil para quicixitis tlen quipejtoc, san xoxohuic quicuas, pero se tlen quipactía tequitis quitlanis tlen nelcuali.

²⁸ Tlacame tlen quichihuaj tlen cuali quitoquilíaj nopa ojtl tlen tehuica campa onca yolistli. Iniojhui ax yohui campa onca miquistli.

13

¹ Se telpocatl tlen tlanamiqui quiselía tlen itata quijtohua quema quitlanamictía, pero se tlen tepajcaita ax quitlacaquilía tlen quitlacahualtía.

² Se tlatatl tlen camati tlen cuajcuali tlamantli quipantis tlen cuali ipan iyolis, pero tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO san quipantise tlatehujcayotl.

³ Se tlen quipiya miyac cuidado ica tlen quijtohua huan ax quej hueli camati, quimocuitlahúa iyolis. Pero se tlen quej hueli ontlananquilijti quisa quipantía tlahuhijcayotl.

⁴ Se tlatatl tlen tlatzihui quinequi miyac tlamantli, pero ax quinpanitía ipampa itlatzcayo. Pero se tlen tequiti chicahuac, moricojchihuas.

⁵ Se tlatatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO ax quinequi quitas istlaticayotl, pero nopa tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO teijstlacahuajtinemij, huan axaca quintlepanitas.

⁶ Nopa cuali tlamantli tlen quichihuaj cuajcualme quinmanahuía mojmostla ipan ininyolis. Pero tlen fiero quichihuaj tlajtlacolchijca tlacame quintzontlamiltía.

⁷ Itztoque sequin tlacame tlen pilteicneltziti, pero mohueyimatij huan monextíaj para tlapijpiyani. Huan itztoque sequinoc tlen nelía tominpiyani, pero moechcapantlalíaj huan mochihuaj queja teicneltziti.

⁸ Quema quichtequij se tlatatl tlen tominpiya huan quihuicaj huejca, quitlajtlaníaj ma tlaxtlahua miyac tomi para quimanahuis iyolis. Pero se tlen teicneltzi ax monequi quimacasis ajqueya quitzquis huan tlajtlanis tomi.

⁹ Iyolis se cuali tlatatl eltoc queja se tlahuili tlen tlatlanextía campa hueli. Pero ininyolis tlajtlacolchihuani eltoc queja se tlahuili tlen ajachica sehui.

¹⁰ Se tlatatl tlen motlepanita quipantis tlanajanquilistli. Pero tlen moicnonequi huan quitlacaquilía consejos, quipiyas tlanamiquilistli.

¹¹ Tlen moilhúa quitlanis miyac tomi ipan se tlahochtli mocajcayajtoc. Pero tlen quisentilía tomi sesentziti huan ica miyac tequitl, quipiyas tomi tlen momiyaquilis.

¹² Quema se tlatatl mojmostla quichiya para quiselis se tlenijqui huan ax ajsi imaco, nelía quiyolcocohua. Pero quema se quinequi se tlamantli huan teipa quiselía, nelía yolpaqui.

¹³ Se tlatatl tlen ax quinequi quitas itlanahuatlhua TOTECO, mocuapolos pampa ax quintoquilía. Pero aquí quintlepanitas tlanahuatili, TOTECO quitiochihuas.

¹⁴ Tlamachtli se tlen tlanamiqui eltoc queja se ameli campa temaca se cuali yolistli. Huan tlen quitlacaquilíaj itlajtol se tlen tlanamiqui momanahuíaj tlen nopa tlaquetztl tlen quimictisquía.

¹⁵ Se tlatatl tlen tlanamiqui quimachilía miyac tlamantli huan sequinoc quicualitaj. Pero iniojhui tlacajcayahuani tlahuel ohui pampa quiselise tlatzacuiltli ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁶ Nochi tlacame tlen tlanamiquij moyolilhúaj achtohui intla cuali para quichihuase se tlamantli o axtle. Pero tlen huihuitique ax moyolilhúaj achtohui. Nimantzi quichihuaj tlen hueli tlamantli huan quinextíaj ihuihuiyo.

¹⁷ Se tlayolmelajquetl tlen ax quitlepanita TOTECO quichihuas ma onca cualantli. Pero se tlayolmelajquetl tlen temachtli teyolchicahua.

¹⁸ Quema se tlacatl ax quinequi quicaquis tlen quiconsejomaca, mochihuas teicneltzi huan teipa tlahuel mopinahuas. Pero se tlen quitlacaquilía tlen quinequi quixitlahuas teipa quiselis tlatlepanitacayotl.

¹⁹ Se paquilistli quema pano cuali tlamantli queja se quinequiyaya ma pano. Pero tlen huihuitique ax quinequij quicahuase tlen fiero quichihuj para quipantise tlen cuali.

²⁰ Se tlacatl tlen nemi ininhuaya tlen tlalnamiqij mochihuas tlalnamiqii. Pero aqui nemi ininhuaya huihuime, quipantis ajqueya quipojpostequis iomiyohua.

²¹ Tlamantli tlen ax cuali quintoquilíaj tlen tlajtlacolchijtinemij. Pero tlen quichihuj tlen cuali quipantise miyac tlatiochihualistli.

²² Quema miqii se cuali tlacatl, quincahuilijtehua miyac tlamantli tlen cuali para iconehua huan hasta para iixhuihua. Pero quema miqii se tlen tlajtlacolchijtinemi, iricojo panos ica se tlen quichihua tlen cuali.

²³ Se tlacatl tlen teicneltzi huelis quiipiyas imil tlen tlahuel tlaeli huan quimaca miyac tlacualistli. Pero intla ax onca tlanahuatili tlen xitlahuac ipan ialtepe, fiero tlacame huelis quichtequilise nochi.

²⁴ Se tlacatl tlen ax quitlakahualtía icone quema quichihua tlamantli tlen ax cuali, quinextía para ax quicnelía. Pero aqui nelía quicnelía icone, pehua quixitlahua quema noja pilsiltzi.

²⁵ Se tlacatl tlen quichihua tlen cuali quiipiya miyac tlacualistli para huelis tlacuas hasta ixhuis. Pero ax cuajcualme mayancamictinemij pampa ax tequitij.

14

¹ Se sihuatl tlen tlalnamiqii mojmstla quisencahua ichaj para ma eli más cuali, pero se tlen huihuitic quixolehua ichaj ica tlen quichihua.

² Tlen monejnemiltía ipan nopa ojtli tlen xitlahuac quiimacasi huan quitlepanita TOTECO. Pero se tlen necuilitic nemi ax quinequi quiitas.

³ Itlajtol se huihui tlacatl quihualiquilía tlatzacuilitli. Pero inintlajtol tlalnamiqini quinmocuítlahuía tlen ax cuali.

⁴ Quema ax onca torojme para tlahuase, ax oncas trigo ipan cuacali para pantzi. Pero quema onca torojme tlen tequitij ica nochi ininchicahualis, momiyaquilis pixquistli.

⁵ Se testigo tlen temachtli ax quema istlacatis, pero se testigo tlen quipactía tlacajcayahua, mojmstla istlacati.

⁶ Se tlen tlauhuihuia ax quema quipantis tlalnamiquilstli yonque quijtohua quitemohua. Pero se tlen quimachilía miyac tlamantli, yajaya ax ohui quipantía tlalnamiquilstli.

⁷ Ximohuejcatlali ica tlen quichihua se tlacatl tlen huihuitic, pampa yajaya ax mitznextilis niyon se tlamantli tlen cuali.

⁸ Se tlen tlalnamiqii yajaya moilhuía tlen imelac huala ipan iojhui. Pero se tlen huihuitic mocajcayahua ica iselti ica ihuihuiyo.

⁹ Tlen huihuitique san huetzaj quema tlajtlacolchihuj. Pero tlacame tlen xitlahuac nemij quiipiyaj ipan ininyolo para monejnemiltise noja más xitlahuac.

¹⁰ Sesen tlacatl quimati nopa cuesoli o nopa paquilistli tlen quiipiya ipan iyolo. Huan axaca huelis quimachilis senquistoc tlen seyoc quimati.

¹¹ Nopa yejyetzzi cali tlen ax cuajcualme quiipiyaj xolehuis. Pero yonque tlacame tlen xitlahuaque san quiipiya ininchaj tlen teicneltzi nochi elis cuali para tlen nopano itztoque.

¹² Onca ojtli tlen tlacame moilhuíaj para xitlahuac, pero tlen yohuij ipan nopa ojtli quipantise miquistli.

¹³ Huan yonque huetzca se acajya, hueli onca tlen quiyolcocohua miyac. Huan quema tlami huetzca, noja quimachilía nopa cuesoli.

¹⁴ Ax cuajcualme mocahuaj cuesijtoque ica nochi tlen fiero quichihuj. Pero nochi tlen quichihua se cuali tlacatl quitemitía iyolo ica paquilistli.

¹⁵ Se tlen huihuitic nimantzi quineltoca nochi tlen ihuampoyohua quihuihuíaj ma quichihua, pero se tlacatl tlen tlalnamiqii moilhuía intla cuali para quichihuas se tlamantli o axtle.

¹⁶ Se tlen tlalnamiqii quiimacasi tlen ax cuali huan mohuejcatlali. Pero se tlen huihuitic mochihua queja ax tlen quiimacasi huan momajcagua san quej hueli campa tlamantli mahuilili.

¹⁷ Se tlacatl tlen yolquentzi nimantzi cualani huan quichihua tlamantli tlen ax quinamiqii. Huan nochi tlacame quicualancaitaj se tlen moyolilhuía quejatza huelis tecocos o tecajcayahuas.

¹⁸ Tlen huihuitique san quiipiyaj huihuiyotl ipan inintzonteco, pero tlen tlalnamiqii ya-juanti quiipiyaj tlalnamiquilstli queja se corona yejyetzzi tlen quihuicaj ipan inintzonteco.

¹⁹ Fiero tlacame moixhuijtzomase iniixpa cuajcualme. Quena, motlancuaquetzase iniixpa tlen quichihuaaj tlen xitlahuac huan quintlajtlanise tlalapehuili.

²⁰ Ica tlacame tlen teicneltzitzitzi hasta ininteixmatcahua ax quinequij quinitase. Pero tlapijpiyani quipiyaj miyac ininhuampoyohua.

²¹ Tlajtlacolchihua tlen ax quinequi quitas se tlen icalnechca. Pero hueyi ipaquilis se tlatcatl tlen quintlasojtla tlen teicneltzitzitzi huan quinpalehua.

²² Tlen moyolilhuiaj san tlen ax cuali huelise quinchihuase mocuapolose, pero tlen moyolilhuiaj tlen cuali huelise quichihuase quipantise tlaicnelili huan tlen temachtli.

²³ Tlen tequitij cuali quiselise inintlaxtlahuil. Pero tlen san camatij huan ax quichihuaaj ininteiqui mocahuase teicneltzitzitzi.

²⁴ Nopa ricojyotl tlen tlacame tlen tlanamiquij quitlanij quinhualiquilia miyac tlatlepanitacayotl. Pero tlen huilhuitique san quitlanij más huilhuyotl.

²⁵ Se testigo tlen quijjotlua tlen melahuac quinmanahua ininyolis tlacame tlen ax tleno quichijtoque. Pero se testigo tlen tlacajayahua san itlaccati.

²⁶ Tlacame tlen quiimacasi huan quitlepanitaj TOTECO itztoque ica temachili, huan ipan TOTECO nojquiya iniconehua momanahuse.

²⁷ Quema se tlatcatl quiimacasi huan quitlepanita TOTECO eltoc queja se ameli tlen temaca se cuali yolistli, huan quimanahuis tlen eltoc nechca miquistli.

²⁸ Quema nelia momiyaquilij tlacame ipan se tlali, inintlanahuatijca mohueyichihuas. Pero quema mocahuaj san se quesqui tlacame ipan itlanahuatilis se tlayacanquetl, tlantiyas itequihuejcayo.

²⁹ Se tlatcatl tlen ohui para cualanis quimachilis miyac tlamantli. Pero se tlen nimantzi cualani quinextia ihuilihuio.

³⁰ Quema se tlatcatl quipiya tlasejsetli ipan iyolo, quimacas se yolistli tlen huejcahuas ipan ni tlattepectli. Pero intla tiquixtocas tlen sequinoc quipiyaj, quicuas moomiyo queja se cocolistli huan ax tihuejcahuas.

³¹ Aqui quitlajiyohuiltia se tlen teicneltzi quiixpano TOTECO tlen quichijchijqui. Pero aqui quintlasojtla tlen teicneltzitzitzi quinextilia TOTECO tlatlepanitacayotl.

³² Tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO motzontlamiltise ica inintlajtlacolhua. Pero tlen itztoque xitlahuaque iixpa TOTECO motemachiaj ipan ya tlen hueli quinmanahuis ipan miquistli.

³³ Tlanamiquistli mopantia ipan ininyolo tlacame tlen tlanamiquij. Pero ax mopantia tlanamiquistli campa tlen huilhuitique.

³⁴ Quema nochi tlacame ipan se tlali monejnemiltiaj xitlahuac, sequinoc quihueyitlaliaj inintlal. Pero quema tlacame tlajtlacolchijtinemij, quihualiquiliaj pinahualisti.

³⁵ Se tlanahuatijquetl yolpaqui ica itlatequipanojcahua tlen tlanamiquij huan quimatij tlachque quichihuase. Pero intla se itlatequipanojca quihualica pinahualisti, quiajasis icualancayo nopa tlayacanquetl.

15

¹ Quema se acaya quinanquilia ica yejectzi seyoc tlen cualantoc, nimantzi quiseseltia. Pero intla quinanquilis chichahuac, achi más quicualancamacas.

² Se tlen tlanamiqui quicualtlalia tlen tlamachtia para ma quiyoliti paquilstli. Pero se tlen huilhuitic san camati huilhuyotl tlen ax tleno ipati.

³ TOTECO itztoque campa hueli huan quitlachilia tlachque quichihuaaj nochi tlacame. Quintlachilia tlen quichihuaaj tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO huan tlen quichihuaaj cuajcualme.

⁴ Se tlatcatl tlen camati ica tlajtoli tlen yamanic temaca se yolistli tlen cuali. Pero tlen quijjotlua tlajtoli tlen tecajayahua nelia teyolcocohua.

⁵ Se telcopatl tlen huilhuitic ax quinequi quitlacauilis itata quema quitlacahuatia. Pero se tlen tlanamiqui, yajaya quena. Quicaqui huan quichihua tlen itata quihua.

⁶ Ipan ichaj se tlatcatl tlen itztoque xitlahuac onca miyac tlen ica panos. Pero se tlatcatl tlen ax quitlepanita TOTECO san quitlani tlahuicayotl.

⁷ Tlen quijjotlua tlanamiquini temaca tlanamiquistli. Pero tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO ax quipiyaj tlanamiquistli para temaca.

⁸ TOTECO ax quinequi quitas nopa tlacajahuatilis tlen fiero tlacame quimacaj. Pero quimaca miyac paquilstli quema momajjotlua tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

⁹ TOTECO ax quinequi quitas nopa ojtl tlen ipan nemij ax cuajcualme. Pero yajaya quinicnelia tlen quinequij quitoquilise tlen nelxitlahuac ipan nochi tlen quichihuase.

¹⁰ Intla se quicajtehuas iojhui TOTECO para quichihuas tlen fiero, TOTECO quitlanamictis. Pero intla se ax quinequis quicualtlalis iyolis quema TOTECO quixitlahua, TOTECO quizontlamiltis.

¹¹ TOTECO quiita nochi tlen pano ica tlen mopantíaj campa teostotl huan campa mictla, pero noja más quimati sesen piltlamantzitzi tlen eltoc ipan ininyolo tlacame.

¹² Se tlen tlauhuihuíta ax quicnelía tlen quitlacahualtía huan quinequi quixitlahuas. Ax quinequi quinnehcahuis tlen tlanamiquij pampa ax quinequi ma quixcoilhuica para ax cuali tlen quichihua.

¹³ Se tlen yolpactoc, tenextilía ipaquilis pampa huetzca, huan se tlen moyolcuesojtoc, nimantzi quinextía ipan ixayac.

¹⁴ Iyolo se tlatatl tlen tlanamiqui tlauhel quinequi quimachilis más tlamantli. Pero se tlen huihuític san moixhuítia ica más huihuiyotl.

¹⁵ Se tlatatl tlen yolcuesihui quiita nochi tonali para nelfiero, pero se tlen yolpactoc, mojmotla quiita queja elisquía ilhuítl.

¹⁶ Más cuali para se tlatatl elis teicneltzi huan quiimacasi huan quitlepanita TOTECO, huan ax para quiipiyasquía miyac tomi ica yolcuesoli.

¹⁷ Achi más cuali se quicuas san quilítl ipan se cali campa onca tlaicnelijcayotl, huan ax quicuas toro nacatl campa onca cualantli.

¹⁸ Se tlatatl tlen nimantzi cualani quintehuía sequinoc, pero se tlen quiipiya iyolo, yajaya quineselítia.

¹⁹ Se tlen tlatzihui quiohuijmati nochi tlamantli ipan ni yolistli huan quiníta nochi tlamantli queja huitztli tlen ohui para quinpanos, pero tlacame tlen quichihuj tlen xitlahuac quiitaj para ax ohui nopa tlamantli tlen quinixnamictihuala. Ininyolis eltoc queja se ojtlí tlen patlahuac.

²⁰ Se telpocatl tlen tlanamiqui quinmaca miyac paquilístli itatahua, pero se tlen huihuític quincualancaita.

²¹ Se tlen ax tlanamiqui mopaquilismaca ica nochi huihuiyotl tlen quichihua, pero se tlen quimachilía miyac tlamantli quichihua campeca para moxitlahuas huan quitoquilis nopa ojtlí tlen cuali.

²² Quema se acayja quinequi quichihuas se tlamantli pero ax motlajtlanía quejatzá quichihuas o intla cuali para quichihuas, ax quisa cuali itequi. Pero quema se motlajtlanía miyac consejos tlen tlanamiquini, nochi tlen quichihua quisa cuali.

²³ Nochi tlacame quinpactía quema se tlananquílía cuali huan tepalehuía tlamachilise más. Nelía yejyectzi quema se acayja quimati quejatzá quicamahuis se tlen quiipiya cuesoli huan quihuis tlen quinamiqui ipan nopa tlalochtlí quema monequi.

²⁴ Tlacame tlen tlanamiquij quitoquilíaj nopa ojtlí ica huejcapa tlen tehuica elhuicacampa onca yolistli. Yajuanti quihuejcacajtoque nopa ojtlí tlen tehuica mictla.

²⁵ TOTECO quixolehuas ininchaj tlacame tlen mohueyimatij huan nochi tlamantli tlen quiipiyaj, pero yajaya quimocuitlahuía nochi tlen iniaxca cahual toahuihua.

²⁶ TOTECO ax quinequi quiitas tlen fiero moyolilhuíaj ax cuajcualme, pero quiipiya paquilístli ica tlen quiijtohuaj tlacame tlen yoltlapajpactique pampa cuali inintlajtol.

²⁷ Se tlatatl tlen quinequi tlaajcayahuas huan moaxcatis tlen seyoc iaxca quihualicas tlen fiero ipan ichampoyohua, pero aquí ax quiselis tomi tlen ax quitlantoc itzotz ica cuali.

²⁸ Se tlatatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO moyolilhuía quejatzá tlananquílís queja quinamiqui, pero se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO ontlananquílíjtiquisa nimantzi ica tlajtoli tlen ax cuali.

²⁹ TOTECO mohuejcatlalíjtoc tlen tlacame tlen fiero ininyolis, pero quintlacaquílía quema momaijtohuaj tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

³⁰ Quema se acayja iixpaquí, quinchihua sequinoc ma quiipiyase paquilístli ipan ininyolo, huan quema se quihualica se tlajtoli tlen cuali, quinmaca tlacame chicalhualístli hasta ipan iniomíyo.

³¹ Nopa tlatatl tlen quichihuíía cuenta quema seyoc quimacas consejo para quimanahuis iyolis, teipa mopantis ininhuaya tlen nelía tlanamiquij.

³² Tlen ax quichihuíía cuenta tlen quinequi quitlanamictis, ica iselti mochihuíía tlen fiero. Pero se tlen quitlacaquílía quema seyoc quixitlahuasnequi, quimachilis miyac tlamantli.

³³ Intla tiquimacasi huan tijtlepanita TOTECO, yajaya mitzchihuas tielis titlanamiqui. Huan tlen moechcapantlía iixpa ya, teipa quipantis tlatlepanitacayotl.

16

¹ Tojuanti huéli tijcualtlalise ipan toyolo tlachque tijchihuase, pero TOTECO quiijtos intla cuali o axtle para tijchihuase tlen timoilhuijtoque.

² Se tlatatl quiita nochi tlamantli tlen quichihua para cuali, pero TOTECO quitlachilía iyolo huan quiita para tlen quichijtoc sesen tlamantli.

³ Nochi tlen ta timoilhuía para tijchihuas xijcahuili imaco TOTECO para mitzyacanas, huan yajaya mitzpalehuis para quisas cuali tlen timoilhuijtoc.

⁴ TOTECO quichijchijqui nochi tlamantli para ma quitlamilti ipaquilis. Quinchijchijtoc fiero tlacame para ma quiselica inintlaijiyohuilis ipan nopa tonal tlen ax cuali.

⁵ TOTECO quincualancaita nochi tlacame tlen mohueymatij, huan temachtli quiselise inintlazacuiltlis.

⁶ Para se quixitlahuas tlen tlajtlacolchihua monequi miyac teicnelijcayotl huan tlajtoli tlen melahuac. Huan quema yajaya pehuas quimacasis huan quitlepanitas TOTECO, moyocatlalis ica tlamantli tlen ax cuali.

⁷ Quema iojhui se tlacatl quipactía TOTECO, hasta icualancaitacahua nojquiya moyoltalalise ica nopa tlacatl.

⁸ Más paqui se tlacatl tlen quipiya pilquentzi tomi, pero monejnemiltía xitlahuac, que se tlen quitlantoc miyac tomi pampa tlacajcayahua.

⁹ Tojuanti hueli timoyolilhuáj canque cuali tiyase, pero yajaya TOTECO tlen quiijtouhua intla nopano tiyase o axtle.

¹⁰ TOTECO quipalehuía se tlanahuatijquetl para quiijtos tlen xitlahuac quema tetlajtolsencahua, huajca ax quinamiqui para istlacatis huan mocuapolos.

¹¹ TOTECO quinequi para nochi tlajeyecoli huan tlatamachihuali tlen motequihuijtoc ma eli xitlahuac. Yajaya TOTECO tlen quichihua nochi tlanahuatili huan nochi tlacame monequi quichihuase tlen yajaya quiijtojtoc.

¹² TOTECO ax quinequi quiitas se tlanahuatijquetl tlen quichihuas tlen ax cuali, pampa se tlen quipiya tequiticayotl monequi itztos xitlahuac para itlanahuatilhua ma quipiya chicahualistli.

¹³ Tlanahuatiani yolpaquij quema inintlacajhua quiijtouhaj tlen xitlahuac. Quinicnelíaj tlen quinyolmelahuaj senquistoc tlen panoc.

¹⁴ Iqualancayo se tlanahuatijquetl huélis quichihuas para ma miqui se tlacatl, pero se tlen tlanamiqui quiyoltalis.

¹⁵ Tlacame tlen quichihuaj tlen quipactía se tlanahuatijquetl quiselíaj miyac tlamantli tlen cuali. Yajuanti paquij queja quema se quita para huala mixtli quema ax tlahuetzotc para miyac tonali.

¹⁶ Nelía más cuali intla tijtemos tlanamiquilistli huan para tijmachilis miyac tlamantli, huan ax oro niyon plata.

¹⁷ Iniojhui tlen itztoque xitlahuaque quitlahuelcahua campa onca tlen ax cuali. Aquí momocuitlahuía para ax quichihuas tlen ax cuali quimocuitlahuía iyolis.

¹⁸ Aquí achtohui mohueymati, teipa motepotlamis, huan aquí achtohui motlepanita teipa huetzis huan tlahuél mococos.

¹⁹ Más cuali timoechcapantlalis huan tiitztos ininhuaya teicneltziti, huan ax para timochihuas tlen titlapijpiya ica tlamantli tlachtectli ininhuaya tlen mohueymatij.

²⁰ Se tlacatl tlen quitlacaquilá tlamachtli quipantis tlen cuali. Huan TOTECO quintiochihuas tlen ipan ya motemachíaj.

²¹ Tlanamiquini moixmajtoque pampa quimachilíaj miyac tlamantli. Huan tlen quitequihuía cuajcuali tlajtoli quema camatij achi más mochihuaj tlanamiquini.

²² Intla tijpiya tlamachilistli para timonejnemiltis nelía cuali, eltoc queja se ameli moyoltipa tlen temaca se yolistli tlen yejectzi. Pero nojquiya huihuitique tlen quichihuaj campeca quinxitlahuase tlen huihuitique.

²³ Pampa cuali itzonteco se tlacatl tlen tlanamiqui, momocuitlahuía ica tlen quiijtouhua. Cualí quimati para teseseltis huan teyolpitzahua ica itlajtol queja quinamiqui.

²⁴ Tlajtoli tlen yamanic eltoc queja nectli. Quichihuas más tzopelic moyolis huan eltoc queja se pajtli tlen temaca chicahualistli.

²⁵ Onca se ojtli tlen tlacame quiitaj para cuali huan xitlahuac, pero nopa ojtli quinhuicas xitlahuac campa mictla.

²⁶ Quema mayana se tequitiquetl, quipalehuía. Quichihua nopa tequitiquetl ma tequiti cuali para quipiyas itlacualis.

²⁷ Se tlacatl tlen ax quitlepanita TOTECO quitemohua tlen ax cuali tlen sequinoc quichijtoque para quixnextis. Icamac eltoc queja se tlilelectli tlen quitlatía nochi.

²⁸ Se tlacatl tlen ax quitlepanita TOTECO quiyolitía cualantli. Huan se tlen tetlajilhuía quinxelohua tlen monelhuampochijtoque.

²⁹ Se tlacatl tlen fiero iyolis quicajcayahua hasta inelhuampo. Quihuica ipan ojtli tlen ax cuali.

³⁰ Ijcopi iixtiyol quema moyolilhuía para quichihuas tlen ax cuali. Motennatzcua para quinequisquía ma mochihua tlen fiero moilhuía.

³¹ Nopa cuaichtli eli queja se xochi corona para se tlacatl tlen ya huehuetjxtoc, huan mopantía campa tlacame tlen monejnemiltíaj xitlahuac.

³² Más cuali tlen quiapiyas iyolo huan ax cualani que tlen itztoc tetic. Más cuali tlen monahuatis ica iselti para ax quichihuas tlen fiero, que se tlen quitlanis se altepetl.

³³ Se tlacatl huélis quimajcahuas nopa piltetzitzi para quitemos isuerte, pero eltoc TOTECO tlen quijtohua tlen panos ipan iyolis.

17

¹ Más cuali para quiapiyase san tochoj para quicuase ipan se cali campa onca tlasehuilistli, huan ax para quiapiyase miyac tlacualistli ipan se cali campa nochi mocualaníaj.

² Se tequihuejquetl tlen tlanamiqui quiapiyas tequihuejcaoytl para quinahuatis itelpoca iteco tlen ax tlatlepanita. Nopa cuali tequihuejquetl quixejxelos ininhuaya nopa icnime tlen iteco quicajtehuas.

³ Ica tlitl quipajpacaj plata huan oro para ma mocahua senquistoc cuali, pero yajaya TOTECO quiyejyecohua huan quipajpaca toyolo.

⁴ Ax cuajcualme huan istlacatini quitlacaquilíaj tlajtoli tlen fiero. Quichihuilíaj cuenta inintlajtol tlacame tlen quinequij quintzontlamiltise sequinoc.

⁵ Aquí quipinajtía tlen teicneltzí quiixpano TOTECO. Huan nochi tlen quihuetzquilíaj se tlen tlajjiyohuía, TOTECO temachtli quintlatzacuiltis.

⁶ Se huehue tlacatl yolpaqui ipampa iixhuihua. Coneme yolpaquij ipampa inintatahua.

⁷ Ax quinamiqui para se huíhui tlacatl camatis ica miyac tlanamiquilistli. Huan niyon quentzi quinamiqui para se tlanahuatijquetl para istlacatis.

⁸ Se tlen quitlaxtlahuis se tequihuejquetl ixtacatzí para quipalehuis moilhuía para quiapiya suerte. Moilhuía para nochi quisa cuali para ya campa huéli yohui.

⁹ Aquí ax tenextilía itlajtlacol ihuampo tlen quiixpano quiapiya teicnelijcaoytl, pero aquí ajachica tematiltía quihuejcatlalía ihuampo.

¹⁰ Se tlen tlanamiqui más nimantzi moxitlahua quema seyoc san se quentzi quitlacahualtía, huan ax queja moxitlahua se tlen huíhuitic yonque quimaquilise cien hueltas ipan icuitlapa.

¹¹ Tlacame tlen ax tlatlepanitaj quitemohuaj tlen ax cuali para quichihuase, pero TOTECO quintitlanilis itlayolmelajca tlen temajmati para quintlatzacuiltis chicahuac.

¹² Más cuali elisquía inla timonamiquisquía ica se tenan osa tlen quichitequilijtoque ipilcnehua, huan ax ica se tlen huíhuitic tlen quinextijtloc ihuíhuíyo iniixpa miyac tlacame.

¹³ Tlen quicuepilis ica tlen ax cuali se tlen quichihuilijtoc tlen cuali, nochipa quiapiyas tlatelchihualistli ipan ichaj.

¹⁴ Se tlen quipehualtis se cualantli eltoc queja se tlen quitzintlapos se atemitl para ma pano ipan ichaj, elis ohui teipa para quiquetzas. Huajca achi cuali xijcahua se tlamantli huan amo xijpehualti para ximonajnanquili ica seyoc.

¹⁵ TOTECO quincualancaita tlen quitlapojpolhuíaj se tlen melahuac quihuica tlajtlacoli, huan nojquiya quincualancaita tlen quitlatzacuiltíaj se tlen ax tleno quichijtoc.

¹⁶ San tlapic para titlaxtlahuas para ma momachtis más se tlen huíhuitic, tlen ipan iyolo niyon se quentzi tlanamiquilistli ax quiapiya o quinequi.

¹⁷ Se tlen toqualhuampo temachtli techicnelía nochipa. Quema onca tlahuicayotl techpalehuía queja elisquía se toicni.

¹⁸ Ax quiapiya tlanamiquilistli tlen quijtos quiixtlahuas tlen ihuampo tlahuica. Huíhuitic tlen mocuiltía quiixtlahuas tlen seyoc tlahuica, o temacas ifirma para seyoc.

¹⁹ Aquí quipactía tlanajnanquilis quipactía tlajtlacolchihua. Aquí mohueyimati ica iselti motemolía tlahuicayotl.

²⁰ Se tlen fiero iyolo ax quema quipantis tlen cuali, huan se tlen tlacajcayajtinemi ica tlen quijtohua quipantis tlen ax cuali.

²¹ Nelía se hueyi culesoli quipantis itata se telpocatl tlen tlahuel huíhuitic. Ax quema yolpaquis itata se tlen ax tlatlepanita.

²² Yolpaquilistli tepalehuía queja elisquía se cuali pajtli. Pero quema se tlacatl moyolcuesohua quitlamiltía ichicahuais queja se cocolistli tlen quihuatzá iomyo.

²³ Tequitini tlen ax cuajcualme quiselíaj tlatlahuili ixtacatzí, huan yeca ax xitlahuac quema tetlajtolsencahuaj.

²⁴ Tlacame tlen tlanamiquij quimelac itaj tlanamiquilistli pampa quinequij quiapiyase más, pero tlen huíhuitique campa huéli tlachixtyohuij pampa ax quimatij tlen quinequij.

²⁵ Se telpocatl tlen ax quitlepanita TOTECO quincuesolmaca itatahua. Quichihua ininyolis ma eli ohui.

²⁶ Ax quinamiqui para se quitlalilis tlazacuilitli se tlen ax tlaixpanotoc. Niyon ax quinamiqui quihuijhuitequise se tlen nemi xitlahuac.

²⁷ Se tlen quimocuitlahuía icamac para ax camatis tlahuel, yajaya quiyiya tlanamiquilistli. Se tlatcatl tlen quimachilía miyac tlamantli ax nimantzi cualani.

²⁸ Yonque huihuitic, se tlatcatl nesi para tlanamiqui intla ax molinía. Quema se quitzacua icamac nesi queja tlamachilía.

18

¹ Se tlen itzcuinti moyocacahua tlen sequinoc tlacame pampa san moilhuía tlen yajaya iselti quinequi. Monajnanquilia ica nochi tlen cuali inintlalnamiquilis.

² Tlacame tlen huihuitique ax quinequij tlamachilise, san quinequij tematiltise tlen moilhuiaj.

³ Se tlatcatl tlen fiero iyolis quimati tetlajilhuis huan tlahuihuiita. Nimantzi pehua tepinahualtia huan tlanajnanquilia pampa ayoc tleno quitlepanita.

⁴ Itlajtol se tlatcatl tlen tlanamiqui eltoc queja atentli tlen tlahuel huejcatla ica se atl tlen temaca se cuali yolistli. Queja meya miyac atl ipan se ameli, itlajtol tepalehuía huan temaca tlanamiquilistli.

⁵ Tlajtlacoli intla se juez quipalehuis tlen ax cuali quichihua. Nojquiya ax cuali intla se juez quitlatzacuiltia se tlen ax tleno quichijtoc.

⁶ Tlen huihuime quijtohuaj ajachica quipehualtia tlanajnanquilstli. Inintlajtol quihualica miyac tlatehujcayotl.

⁷ Ica icamac se tlen huihuitic monenpolos. Ica tlen quijtohua moijilpía ipan tlahuijcajotl.

⁸ Itlajtol se tlen ixtacatzi mitzilhuis se tlajtoli para quitlajilhuis seyoc, eltoc queja se tlamantli ajhuiyac ipan mocamac, pero para tlen quidajilhuiá, calaqui hasta más ipan iyoljitic para quicocos.

⁹ Se tlatcatl tlen tlatzihui ipan itequi san se eltoc ica se tlen quixolehua tlen iaxca iteco.

¹⁰ TOTECO eltoc queja se huejcapantic tepancali campa tlacame hueli momanahuisse. Cuajcualme yohuij campa TOTECO huan ayoc aca hueli quincocos.

¹¹ Tlen tominpiyaj moilhuiaj para inintomi temachtli huelis quinmanahuis tlen miquistli. Ipan inintlalnamiquilis inintomi quinmaca temachili queja se hueyi altepetl tlen cuali tzactoc ica se tepamitl tlen tilahuac, pero mocajcayajtoque.

¹² Quema se tlatcatl mohueyimati, huetzis ipan pinahualistli, pero quema se moechcapantalia, quihualiquilia tlatlepanitacayotl.

¹³ Nelía se huihuiyotl huan se pinahualistli intla titlananquilis quema noja aya tijcactoc nochi tlen quichihua campeca para mitzilhuise.

¹⁴ Se tlatcatl hueli quijiyohuis se cocolistli ipan itlacayo, pero intla se tlahuel quiyolcocos, nelía ohui quijiyohuis.

¹⁵ Se tlatcatl tlen tlanamiqui nochipa quinequi quimachilis tlamantli yancuic. Nochipa tlatcactoc para quicaquis más tlanamiquilistli.

¹⁶ Se tlatcatl tlen temaca regalos quitlapohua puertas para ipan calaquis. Huan huelis ajsis hasta iniixpa huejhueyi tlacame.

¹⁷ Nesi xitlahuac tlen quijtohua nopa achtohui tlatcatl tlen monextía iixpa se juez para momanahuis, pero teipa huala ne se huan tenextía para nelía tlaixpanotoc.

¹⁸ Nopa tequitini hueli quiquixtise suertes para quimatise temachtli quejatza quisencahuase se cualantli tlen ohui. Ica suertes tlamis tlajtoli.

¹⁹ Nelía ohui para sampa timohuampochihuas ihuaya se moicni tlen tiquixpanotoc, huelis más ax ohui para tijtlanis se altepetl tlen yahualtic tzactoc ica tepamitl. Cualantli quinxejelohua tlen achtohui mohuampochihuayaj queja se puerta ica candado quixejelohua tlen calijtic huan calteno.

²⁰ Se tlen quinpalehuía sequinoc huan temaca cuali tlamachtli, quitemitía tlen ya iyolo queja se tlacualistli tlen quixhuitia iijtic. Quema se tlatcatl quijtohua tlen quinamiqui, momaca miyac paquilistli.

²¹ Se huelis quipantis miquistli o se yolistli cuali ipampa tlen quijtohua. Huan se tlen tlahuel quinequi camatis quiselis tlen quitlantoc ica itlajtol intla cuali o axtle.

²² Se tlatcatl tlen moculi se sihuatl quipantijtoc se tlamantli tlen cuali, huan TOTECO nelía paquis ica tlen quichijtoc.

²³ Se teicneltzi motlajtlanía tlapalehuili, pero nopa tlatcatl tlen tominpiya quinanquilia chicahuac.

²⁴ Se tlatcatl tlen quinequi quinpiyas ihuampoyohua, monequi quinpalehuis sequinoc queja mochihua tlacame tlen mohuampochijtoque. Pero itztoque tohuampoyohua tlen más techicneliaj que toicnihua.

19

¹ Más cuali se tlatatl teicneltzi tlen monejnemiltía xitlahuac huan ax se huihui tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO.

² Mahuilili intla se acajya nimantzi quinequi quichihuas se tlamantli tlen ax quimati. Huelis nima huetzis ipan tlajtlacoli.

³ Se tlatatl ica ihuihuiyo quicuapolohua iojhui tlen cuali, huan teipa quitlajtlacoltía TOTECO ica tlen quipanotoc.

⁴ Se tlatatl tlen tominpiya quinpiya miyac ihuampoyohua, pero se tlen teicneltzi hasta ihuampoyohua quitlahuelcahuaj.

⁵ Se testigo tlen san tlacajcayahua quiselis itlatzacuiltis, huan tlen istlacatij iixpa se juez ax huelise momanahuise.

⁶ Miyac tlacame quitemohuaj se tlen hueyi iyolo ica tlen teicneltziti para ma quinchihuli se favor. Nochi quinequij mohuampochihuase ihuaya.

⁷ Intla hasta icnihua se teicneltzi quitlahuelcahuaj, huajca achi más ihuampoyohua ax quinequise quitase. Tlen teicneltzi quintemohua huan quinnojnotta ihuampoyohua, pero yajuanti ax quichihuilíaj cuenta.

⁸ Se tlen mochijtoc tlanamiqui moicnelía. Huan se tlatatl tlen quichihua campeca para mojmostla quimachilis más quisas cuali ipan nochi tlen quichihua.

⁹ Se testigo tlen quijtohua tlen ax melahuac iixpa se juez quiselis se tlatzacuilti. Huan aquí istlacati mocuapolos para nochipa.

¹⁰ Ax cuali nesi para se tlen huihuitic mohueyichihuas huan quipiyas miyac ricojyotl. Niyon ax nesi cuali para se tequihuejquetl quinnahuatis tlanahuatiani tlachque ma quichihuaca.

¹¹ Se tlatatl tlen tlamachilía ax yolquentzi. Tlacame quitlepanitaj pampa ax quichihuilía cuenta quema sequinoc quixpanoj.

¹² Tcualancayo se tlanahuatijquetl nelmahuilili queja tijcaqui nanalca se león tecuani monechca. Pero quema se tlanahuatijquetl quiapiya hueyi iyolo huan quinequi tepalehuis, temaca paquilistli queja ajhuechtlí tlen huetzi ipan sacapetlatl.

¹³ Se telpocat tlen huihuitic quimaca itata miyac tlacuajcualocayotl. Huan se sihuatl tlen mojmostla monajnanquilia ica ihuehue itzoc queja se tlacuajcualocayotl tlen ax caxanis.

¹⁴ Se tetat hueli quiaxcatis icone se cali huan nochi tlamantli tlen ica moricojchihuas, pero san TOTECO hueli quimaca se tlatatl isihua tlen cuali itlanamiquilis.

¹⁵ Nopa tlatatl tlen tlatzihui tlahuel cochi, pero teipa tlahuel mayana pampa ax tequitqui.

¹⁶ Aquí quintlepanita itlanahuatilhua TOTECO quimocuitlahuía iyolis, pero aquí quintlahuelcahua itlanahuatilhua miquis.

¹⁷ Quema se quipalehuía tlen teicneltzi eltoc queja quitlanejtisquía TOTECO. Huan yajaya mitztlaxtlahuas para nochi tlen cuali tijchijtoc.

¹⁸ Xiquinxitlahua moconeuhua quema noja onca pajtlí quema aya quiapiyaj miyac xihuitl. Intla ax tiquintlanamictis eltoc queja tijnequi ma miquica.

¹⁹ Se tlatatl tlen nochipa cualantoc quiselis nopa tlatzacuilti tlen quinamiqui, huan intla tijmanahuis para ax quipantis, noja más fiero elis tlen quichihuas.

²⁰ Xijtlacaquili nochi consejos huan xijseli inintlajtol tlen mitztlacahuatlíaj, huan tijpiyas miyac tlanamiquilistli tlen huejcahuas nochi moyolis.

²¹ Se tlatatl hueli moyolilhua tlen miyac tlamantli para quichihuas, pero tlen TOTECO quijtojtoc para oncas, ya nopa tlen panos.

²² Tlacame tlen tetlasojtlaj quiapiyaj yolpaquilistli. Más cuali tielis se teicneltzi huan ax se istlacatiquetl.

²³ Tlen quiimacasi huan quitlepanita TOTECO quipantis yolistli. Nojquiya quiapiyas temachili huan momanahuis ica tlen ax cuali.

²⁴ Itztoque sequin tlen tlahuel tlatzihuij hasta ax quinequij momatlalanase para motlamacase.

²⁵ Quema se juez quihuitequi tlen quinhuihuiita nochi tlacame, sequinoc huihuime quichihuilise cuenta huan moxitlahuase. Huan intla quitlacahuatlis se tlen tlamachilía, yajaya noja más tlanamiqui mochihuas.

²⁶ Telpocame tlen quinmaquilíaj inintatahua o quintojtocaj ininnanahua, nelía mopinahualtijtoque iniixpa nochi sequinoc huan quinpinahualtijtoque inintatahua.

²⁷ Notelpoca, intla ayoc tijtlacaquilía quema seyoc mitztlanamictía, timohuejcatlalía tlen tlanamiquilistli.

²⁸ Nopa testigo tlen istlacati iixpa se juez quinhuetzquilía tlen quinequij tlajtolsenahuase xitlahuac. Nochi tlen quijtohuaj ax cuajcualme eltoc fiero.

²⁹ Tlatzacuiltistli quinchiya tlen quinhuihuiitaj sequinoc. Huan quinhuitequise tlen huihuime ipan inincuitlapa miyac hueltas.

20

Tlamachtli para ax tlaise

¹ Tlen qui huino huan tlaili tlen cococ mochihua se tlen tlahuihuiita huan tlatehuía. Tlen moihuintía ica tlaili nelía huihuiitíc.

² Se tlanahuatijquetl tlen tlahuel cualani hasta mosisinía eli queja nanalca se león tecuani. Huan tlen quicualancamaca, quipolohua iyolis.

³ Tlacame quitdepanitaj se tlen moyocacahua tlen tlanajnanquilstli, pero se tlen huihuitic ajachica quinequi quipehualtis cualantli.

⁴ Se tlatatl tlen tlatzihui ax momiltía quema ipohual, huan ax tleno quiapiya quema ajsi tonali para pixquistli.

⁵ Huejcatla ipan iyolo sesen tlatatl eltoc nopa tlamantli tlen yajaya achi más quiita para ipati huan tlen yajaya quinequi quichihuas, huan tlen tlanamiqui quimati quejatza quipalehuis para tematiltis.

⁶ Miyac tlacame mitzilhuise para huelis timotemachis ipan yajuanti para elise monelhuampoyohua ipan tlen hueli tlahochtli, pero nelía ohui para tijpantis se tlen hueli ipan timotemachis.

⁷ Tlacame tlen cuajcualme monejnemiltíaj xitlahuac, huan TOTECO quintochihuas ininconeuhua tlen mochihuase queja inintatahua.

⁸ Quema se tlanahuatijquetl mosehuía ipan caltlanahuatili para tetlajtolsencahuas, quitlachilia ica miyac cuidado sesen tlamantli tlen tlacame quiilhuíaj para huelis quitlamiltis tlen ax cuali.

⁹ Axaca ica iselti huelis quijitos: “Nimoyolpajpactoc huan ama ax nijpiya niyon se notlajtlacol.”

¹⁰ TOTECO ax quinequi quiitas niyon se tlayejyecoli tlen ax ajsitoc. Quicualancaita tlen quitequiuhúa ome hilos para quieyjecos tlali o ome tlamantli tetini para ax temacas se kilo ajsitoc.

¹¹ Intla cuali quichijtinemi se tlatatl, yonque yajaya se conetl, nochi quiixmatij para itztoc xitlahuac. Nochi quiitaj intla monejnemiltía queja monequi huan intla tlapajpactic iyolo iixpa TOTECO.

¹² TOTECO techmacatoc tonacas para hueli titlacaquise huan toixtiyol para huelis titlachiyase. Nochi ome quisencajtoc TOTECO.

¹³ Amo xijnequi san tisencochtos para ax timochihuas se titeicneltzi. Más cuali xiisa cualca huan xitequiti chichahuac para tijpiyas nochi tlen tijnequi para tijcuas.

¹⁴ Se tlaocjquetl quema tlahocua quijitohua: “Ya ni ax cuali”, para ma quitmohuilise ipati, pero quema ya quicojtoc se tlamantli, camati cuali pampa quipantijtoc tlen nelcuali.

¹⁵ Onca oro huan piltetzitzi tlen yejyetzitzi tlen nelía patiyoy ipan ni tlattepatoc, pero achi más ipati se tlatatl tlen tlanamiqui huan tlen camati ica tlajtoli tlen senquistoc cuali.

¹⁶ Intla se tlatatl mocuiltía para tlaxtlahuas ipampa seyoc yonque ax quiixmati o yajaya se huejca ejquetl, xijpiya miyac cuidado ica ya. Achi cuali xijcuilica itlaque o tlen ipati tlen iaxca hasta mitztlamitlaxtlahuis.

¹⁷ Tlen istlacati para mocuilis se pantzi o quiichtequi nelía quiajhuiyacmati, pero teipa ipan icamac mocuepa queja cuanextli.

¹⁸ Amo xijtlamisencahua tlen tijchihuas hasta timotlajtlanijtoc ica sequinoc intla cuali tlen timoilhuía. Amo xicalaqui ipan se tlatehuijcyotl hasta tiquintlajtlanijtoc sequinoc para ma mitzconsejomacaca.

¹⁹ Se tlen quipactía tetlajijlhuía ax hueli quiajcoqui se tlajtoli tlen tijpohuilis ixtacatzí, huajca más cuali amo ximohuampochihuas ihuaya.

²⁰ Se tlatatl tlen quitelchihua itata o inana miquis ipan tzintlayohuilotl campa más temajmati.

²¹ Se tlen quitlani miyac tlamantli ipan se tlahochtli quema san se telpoca tlatatl, ax neli se tlatiochihualistli pampa aya quimati quejatza quimocuitlahuis.

²² Amo ximoilhui para timomacuepas ica tlen mitzchihuilíaj tlen fiero. Más cuali xijcahuili imaco TOTECO huan yajaya quisencahuas cuali huan mitzmanahuis.

²³ TOTECO ax quinequi quiitas tlayejyecoli tlen ax ajsi. Ax cuali tlen quieyjecohua se tlamantli huan tlaacajyahua.

²⁴ San TOTECO quijitohua tlachque tijpantise ipan toojhui, huajca ¿quejatza hueli titlacame tijmachilíaj tlen techpanotihuala ipan toyolis?

²⁵ Mahuilili para se acajya quitencahua iixpa TOTECO para quimacas se tlamantli, huan teipa motlajtlanía intla nelía quinequi quichihuas quema ya moijilpitoc para quichihuas.

²⁶ Se tlanahuatijquetl tlen tlanamiqui quintzquis ax cuajcualme huan quintlatzacuiltis chichahuac.

²⁷ TOTECO techmacatoc totonal tlen quiixmati nochi tlen timoilhuáj ipan toyolo. Eltoc queja se tlahuili tlen quitemojtinemi nochi tlen eltoc topani.

²⁸ Se tlanahuatijquetl tlen quinicnelía itlacajhua huan quinchihuilía tlen xitlahuac, quiipiya tequihuejcyotl ipan se itlanahuatilis tlen nelía temachtli.

²⁹ Telpacame mohueymatij pampa quiipiay fuerza, huan tlen huehuentzitzí paquij pampa ya quiaxitiyque miyac xihuitl huan cuaichyoltoque.

³⁰ Se tlatzacuilitli tlen nelía chicahuac ipan itlacayo se tlen ax cuali eltoc queja se pajtli huan quichihua para ma moyolpatlas. Eltoc queja nopa tlatzacuilitli quipajpaca hasta ipan iyolo.

21

¹ Queja se milchijquetl tlen quiatequía imil quihuica nopa pilaojtzí campa quinequi ma yohui, queja nopa TOTECO quiyolpatla se tlanahuatijquetl para quiyacana campa ipaquilis.

² Nochi tlacame quiitaj para xitlahuac tlen quichihua, pero TOTECO quitlachilía sesen toyolo para quiitas para tlen tijchihua, sesen tlamantli.

³ Más quipactía TOTECO quema tijchihua tlen xitlahuac huan tlen cuali, huan ax nopa tlacajcualistli tlen tijmacaj.

⁴ Aquí mohueyimati huan motlepanita, huan nopa ax cuajcualme tlen san moilhuáj tlen fiero hueli quichihuase, nochi tlajtlacochihua.

⁵ Aquí achtohui moilhuía ica miyac cuidado quejatza quichihuas se tlamantli quipantis para quisas cuali itequi huan yajaya moricojchihuas. Pero nopa tlatatl tlen momajcagua nimantzi huan quej hueli quichihuas se tequitl ax quicualtilis huan yajaya mochihuas se teicneltzi.

⁶ Nopa tomi tlen se istlacatiyquetl quitlani ica iistlacaticayo ax huejcahuas. Nochi tlen queja nopa quitlanij inintomi quitemohua, miquistli.

⁷ Nopa fiero tlamantli tlen quichihua, ax cuajcualme quintzontlamiltis, pampa yajuanti ax quinequij quichihuase tlen xitlahuac.

⁸ Tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO nemij ipan se ojtlí tlen huijcoltic, pero tlacame tlen cuajcualme mojmotla quichijtinemij tlen xitlahuac.

⁹ Más cuali para timocahuas moselti huejcapa ipan se tepanco o tlapamitl, huan ax ipan se cali yejyetzí ica se sihuatl tlen sencualantoc.

¹⁰ Ipan iyolo se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO quinequi quichihuilis icalnechca tlen fiero. Ax quema moilhuía para quitlasojtlas.

¹¹ Se tlen huihuitzi san motlalnamichtía quema quinita quintlatzacuilitíaj tlen tlahuihui-itaj. Pero quema se quitlacahualtía se tlen tlanamiqui, nimantzi achi más mochihuas tlanamiqui.

¹² TOTECO tlen itztoc xitlahuac quimati tlen fiero quichihua, ax cuajcualme ipan ininchajchaj huan quichihuas para nenpolihuase.

¹³ Se tlen ax quichihuilía cuenta se tlen teicneltzi quema quitlajtlanía se tlapalehuili, ax quipantis tlapalehuili quema yajaya iselti tlahuel quitemos.

¹⁴ Se tlatatl huelis quiyoltlalis tlen tlahuel cualantoc ica se regalo ixtacatzí. Huan yonque se quinextijtoc miyac icalancayo, se tlatlahuili ixtacatzí quitlamiltis.

¹⁵ Quinpactía cuajcuali tlacame quema tequitini tetlajtolsencahuaj xitlahuac. Pero quinchihuilía ma momajmatica miyac tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO.

¹⁶ Se tlen quitlahuelcahua itlanamiquilis huan yohui ipan se ojtlí tlen ax cuali, quipantis miquistli.

¹⁷ Aquí san quinenpolohua itomi ica tlen hueli tlamantli tlen quipactía teipa mochihuas se teicneltzi. Huan aquí san mocohúa huino huan tlaajhuiyacayotl para ica quiajhuiyaltis itlacayo ax quema elis se tominpixquetl.

¹⁸ Se tlatatl tlen ax cuali o tlen ax quitlepanita TOTECO, tlaijyohuis ipatlaca se tlen cuali o tlen itztoc xitlahuac.

¹⁹ Más cuali para tiztos moselti ipan se huactoc tlali, huan ax ihuaya se sihuatl tlen sencualantoc huan tlatelchihua.

²⁰ Se tlatatl tlen tlanamiqui quiajcocui itomi huan tlen patiyo quiipiya, pero se tlen huihuitic nimantzi quinenpolohua nochi tlen quiipiya.

²¹ Aquí quichihua campeca para quichihuas tlen nelxitlahuac huan para tetlasojtlas, quiipiyas yolistli, ricojyotl huan tlatlepanitacayotl.

²² Soldados tlen tlanamiquini hueli quitlanise se altepetl yonque quiipiya itlacajhua tlen tlahuel tejtetique. Quena, yonque yajuanti motemachíj ipan itepa nopa altepetl para quinmanahuís, tlanamiquini hueli quitlamixolehuase.

²³ Se tlen quipiya miyac cuidado ica tlen quijtohua, momanahuis para ax mocalaquis ipan cuesoli.

²⁴ Tlacame tlen onpano motlepanitaj, nojquiya tepinajtíaj huan tehuihuiitaj pampa mohueyimatij. Nochi quinixmatij para tlen quintlaltíaj sequinoc para tlatzintla.

²⁵ Se tlatatl tlen tlatzihui tlahuel quixtoca miyac tlamantli huan yeca tlatzintlanhuetzí. Pero ax quinequi teqitis ica ima huan quipiyas se yolistli ten cuali.

²⁶ Tlen tlatzihui nochipa itzto itzcuinti huan quinequi sequinoc ma quimacaca tlamantli. Pero tlacame tlen itztoque xitlahuaque quipiyaj hueyi ininyolo huan temajmacaj miyac tlamantli.

²⁷ TOTECO ax quinequi quitas nopa tlacajcahualistli tlen ax cuajcualme quihualicaj. Huan achi más quincualancaita quema mochihuaque queja cuali ininyolo pero san quipiya ome ininxayac.

²⁸ Se testigo tlen istlacati iixpa se juez quinamiqui miquis. Pero se testigo tlen quitlacauilía cuali tlen quitlajtlantíaj huejcahuas para itzto pampa quijtohua tlen xitlahuac.

²⁹ Se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO san quijtohua para nochi eltoc temachtli yonque ax neli, pero se tlatatl tlen itztoque xitlahuac quichihua se tlamantli ma eli temachtli pampa monejnemiltía cuali.

³⁰ Niyon se tlatatl hueli motlalis ihuaya TOTECO. Ax ipati intla tlahuel tlanamiqui, o quimachilía miyac tlamantli o tlahuel quicaquí consejos.

³¹ Ica miyac cuidado se tlatatl hueli quicualtlalis nochi tlen monequi para quihuicas ipan se tlathuejcaoyotl, pero yajaya TOTECO tlen quichihuas para tlatlanis.

22

¹ Más cuali para tlacame mitztlepanitase pampa tijchihua tlen cuali huan ax para tijpiyasquía miyac tomi. Más cuali mitzcualitase para tuitztoque xitlahuac huan ax para tijpiyasquía oro huan plata hasta mocahua.

² Tlen tominpixtoque huan tlen teicneltziti san se inintlachijchijca quipiyaj. Yajaya TOTECO nochi ome quinchijchijqui.

³ Se tlatatl tlen tlanamiqui nimantzi momaca cuenta intla mahuilili campa yohui huan ax pano, pero se tlen huihuitic ax quichihua cuenta huan quipantía tlen ax cuali.

⁴ TOTECO quitlaxtlahuis tlen moehcapantlalia, huan quimacasi huan quitlepanita. Quichihuas para ma moricojchihua, huan ma itzto para miyac xihuitl huan para nochi tlacame ma quitlepanitaca.

⁵ Onca miyac tlaijyohuistli huan tlamantli tlen mahuilili ipan iojhui se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO, pero se tlen tlanamiqui quinequi itzto para miyac xihuitl huan mohuejcatlalis ica nochi tlen ax cuali.

⁶ Xijnnextili mocone quema noja pilsiltzi para ma yohui ipan nopa ojtli tlen TOTECO quisencajtoc para ya. Huan quema yajaya huehuetiyas noja nopano monejnemiltis.

⁷ Se tlapijpiqueu quipiya tlanahuatili ica tlen teicneltziti. Huan tlacame tlen quitlahuicuilíaj tomi elise itequipanojcahua.

⁸ Se tlanahuatijquetl tlen fiero iyolis quipantis tlatzacuiltli ica tlen quichihua, huan tlamis itequihuejcayo tlen ica temajmatiyaya.

⁹ TOTECO quitiochihuas tlen quintlasojtla tlen teicneltziti, pampa quinmaca tlacualistli para quicuase.

¹⁰ Quema se quinquixtía tlen tlauhuihuiitaj, ayoc oncas tlathuejcaoyotl, niyon cualantli, huan ayoc itztoque tlen tetlajilhuíaj.

¹¹ Se tlanahuatijquetl mohuampochihua ininhuaya tlen cuali ininyolo. Quicualita tlen camati ica yamanic tlajtoli pampa camati queja quinamiqui.

¹² TOTECO quinmocuítlahuía tlacame tlen quipiyaj tlanamiquistli, pero yajaya quintlasosolhuilía tlen quisencajtoque tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO huan mocualtlaltíaj para quichihuase tlen fiero.

¹³ Se tlatatl tlen tlatzihui motechtía ica miyac tlamantli para ax yas tequititi. Quijtohua: “Ax niyas nitequititi pampa huelis nijnamiquis se león tecuaní tlen nechmictis ipan ojtli.”

¹⁴ Nelía mahuilili itlajtol se momecatijca sihuatl. Eltoc queja se ostotl tlen tlahuel huejcatla. Nopano huetzise tlacame tlen TOTECO quintelchijtoc.

¹⁵ Se oquichpil quichihua miyac tlamantli tlen huihuitic ipampa nopa huihuiyotl tlen eltoc ipan iyolo, pero tlen quitlalnamicía ica se cuapipitzli quiquixtilis ihuihuiyo.

¹⁶ Aquí moricojchihua pampa quintlaijyohuilitía tlen teicneltziti o pampa quinmaca regalos tlen ya tlapijpiyaj, mochihuas teicneltzi.

Nopa treinta tlanamijca tlajtoli tlen nopa tlanamiquini quijtoque (Proverbios 22:17 – 24:22)

¹⁷ Xijtlacaquili ni tlanamijca tlajtoli tlen nimitzilhuía. Huan xijtlali ipan moyolo nochi tlen nimitzmachtía.

¹⁸ Pampa elis nelía yejectzi para ta intla ticajcocus ipan moyolo. Quena, xijzontecomati para nimantzi tiquilnamiquis huan huelis tijtenquixtis.

¹⁹ Pampa na nijnequi ximotemachi ipan TOTECO, yeca ama nimitzilhuijtoc nochi ni tlamantli para ta tijmatís.

²⁰ Ya nimitztlajcuilhujtoc miyac tlamachtili para nimitzconejomacas huan nimitzpalehúis xijmati miyac tlamantli tlen cuali.

²¹ Nijnequi xiquixmati tlen melahuac para huelis tiquinanquilis xitlahuac tlen mitztilanque para tijpantis tlen melahuac.

²² Amo xiquintlaxtequili tlen teicneltzitzitzi pampa ax quiipiyaj tomi para se inintlatempalehujca. Niyon amo xiquinchihuili tlen ax xitlahuac iixpa se juez.

²³ Pampa TOTECO quinmanahuís tlen teicneltzitzitzi huan quichihuas para nochi quisas xitlahuac para yajuanti. Huan TOTECO tlahué quitlatzacuilitis tlen quincocohujaj.

²⁴ Ximohuejcatlali tlen tlacame tlen mosisiníaj. Amo xinemi ica se tlen nimantzi cualani.

²⁵ Ax nijnequi para nojquiya tijchihuas queja yajuanti quichihuaj. Hueli timocuapolos ipan tlajtlacoli huan timiquis.

²⁶ Ax quema ximocuilti para titlaxtlahuas tlen seyoc tlatatl tlahuica. Niyon amo xijmaca tlen moaxca para seyoc quipixtos hasta tlen tlahuica tlaxtlahuas.

²⁷ Pampa quema tlamis nochi tlen tijpiya para titlaxtlahuas seyoc icuenta, nojquiya hualase huan mitzcuilise motlapech.

²⁸ Amo xiquijcueni nopa nepamitl tlen huejcajquiya quitlalijque mohuejcapan tatahua.

²⁹ Se tlatatl tlen cuali quimati itequi huan quichihua ica nochi iyolo, yajaya quintequipanos tlanahuatiani. Ax san quintequipanos tlen hueli tlacame.

23

¹ Quema titlacua ihuaya se tlanahuatijquetl, xijtlachili cuali tlachque eltoc moixpa.

² Huan yonque tlahué timayana, amo xiixhui tlahué, huan amo xineltlacua yonque nochi elis cuali huan ajhuiyac.

³ Ax tlahué xijnequi sesen tlamantli ajhuiyac tlen onca, pampa huelis ica mitzcaycayahuas.

⁴ Amo tlahué xijchihua campeca para titlapijpiyas. Amo ximotonalpolo ipan ya nopa.

⁵ Pampa quema san tomi tijtlachilía, tlen tijpiya polihuis. Quena, eltoc nopa tomi queja eltlapalyolis huan patlanis queja se cuajtli.

⁶ Amo xitlacua ihuaya se tlen itzcuinti, pampa mocuesos pampa mitztlamaca. Amo xiquixtoca itlacualis o itlapalehuil se tlatatl queja nopa.

⁷ Pampa yajaya huelis mitzilhuis: “Xitlacua huan xitlai”, pero ipan iyolo ax paqui mohuaya. San mocuesos ica quesqui ipati motlacualis.

⁸ Teipa tiquisotlas nochi tlen tijcuajqui. San tlapic elis para tijtlascamatilijtoc ica yejectzi.

⁹ Amo ximotonalpolo para tiquihuis se tlen huihuitic se consejo, pampa san tlapic. Yajaya ax quiselis motlajtol yonque nelía eli se cuali tlamachtili para ya.

¹⁰ Amo xiquijcueni nopa nepamitl campa ya eltoya tlen huejcajquiya, niyon amo xiquinichtequilis inintlal tlen icnotzitzitzi.

¹¹ Pampa yajaya TOTECO inintlamanahuíca huan quiipiya nochi chicahualistli. Yajaya mitzteilhuis huan mitztlajtlanis cuenta ininpampa yajuanti.

¹² Ica nochi moyolo xijchihuili cuenta cuali tlamachtili. Xijtlacaquili tlajtoli tlen mitzmacas miyac tlanamiquilistli.

¹³ Amo xijcahua para tijtlacahuaitis huan tijxitlahuas mocone. Yonque tijmaquilis ica se cuapipitzli, ax miquis.

¹⁴ Intla tijxitlahuas cuali, yonque monequi tijmaquilis ica cuapipitzli, huelis tijmanahuas para ax yas mictla.

¹⁵ Nocone, intla ipan moyolo timochihuas titlanamiqui, na nojquiya nelía niyolpaquis.

¹⁶ Quena, ica nochi noyolo nipaquis quema nimitzcaquis ticamatis tlen melahuac huan tlen xitlahuac.

¹⁷ Amo quema xiquixtoca tijchihuas tlen quichihuaj tlajtlacolchihuani. Nochipa xiquimacasi huan xijtlepanita TOTECO,

¹⁸ huan tijpantis para nochi quisa cuali para ta. Temachtli tijselis nochi tlen tijchiya.

¹⁹ Xinechtlacaquili, tinotelpoca, huan xieli titlanamiqui. Ximoxitlahua ipan moyolo para xijtoquili iojhui TOTECO.

²⁰ Amo ximosansejcotili ininhuaya tlen quij miyac xocomeca atl, niyon ica tlen san quinpectia tlacuaajtose yonque ayoc mayanaj.

²¹ Pampa ihuintini huan tlen ax quicahuaj tlacuj quema ixhuitoque mopobrejtilá. Huan tlen tlatzihuij san quipiyase ininyoyo tlen tzayantoc para ica moyoyontise.

²² Xijtlacaquili tlen mitzilhuáaj motatahua tlen mitziscaltijque. Amo xiquinhuejcamajc-ahua yonque ya huehuentziti.

²³ Xijtequihui motomi para xijtemo tlen melahuac, huan para tijpiyas tlanamiquilisti, huan para tijcahuas tlamachtili. Queja nopa tijpiyas se motlanamiquilis tlen nelcuali. Ax quema xijcahua. Xijpixto ni tlanamiquilisti huan axaca xijcahua ma mitzquixtili.

²⁴ Itata se telpocatl tlen monejnemiltía xitlahuac nelía yolpaqui. Nelía se paquilisti para tijmati quihuica ta moeso.

²⁵ Huajca xijpaquilismaca motatahua tlen mitziscaltijque. Ma tlahuel paqui monana tlen mitztlacatili.

²⁶ Notelpoca, ica nochí moyolo xijtoquili notlamachtil tlen tlanamiqui. Huan xijtlachili ica miyac cuidado para timonejnemiltis ipan se ojtil xitlahuac.

²⁷ Ximohuejcatlali tlen se ahuilnenca sihuatl pampa itztoc queja se ostotl tlen mahuilili. Quena, se momecatijca sihuatl eltoc queja se ostotl tlen tlahuel huejcatla huan tzocopiltic campa huetzij tlacame huan ayoc huelise momanahuise.

²⁸ Se sihuatl queja nopa itztoc queja se tlaxtejquetl tlen motlatía huan quichixtoc ajqueya huelis quicajcayahuas. Quitemohua seyoc tlatatl para ma quixpanos isihua.

²⁹ ¿Ajqueya tlaijiyohuía? ¿Ajqueya quiipya tlacuaajcualocayotl? ¿Ajqueya ajachica tlatehuía huan quihuicaj iniixpa tequitini? ¿Ajqueya nochipa tetlajilhuía? ¿Ajqueya quiipya campa mococojtoc san tlapi? ¿Ajqueya quiipya iixtiyol hasta chichiltic?

³⁰ Yajuanti tlen quij miyac huino huan san quitemojtinemij para quipantise se yancuic tlaili tlen achi más cococ.

³¹ Amo xiqui se tlaili tlen cococ. Amo xijnechahui huino tlen tiquita nesi para ajhuiyac o tlen ya posoni pampa chichahuac.

³² Pampa teipa huino mitzcocos queja se cohualt mahuilili tlen tetlanquechía. Elis queja nopa colotl tlen más temaca tlacuaajcualocayotl quema tetzopinía.

³³ Quema tihuintitoc, mitzchihualtis para tiquitas miyac tlamantli tlen ax neli. Mitzchihualtis para xicamati tlen fiero huan queja se tlatatl tlen quipolotoc itlanamiquilis.

³⁴ Huan mitzchihualtis para xinejnemi campa hueli queja tiitztosqua tlatlajco nopa hueyi atl, o queja timotlatzquilijtos ipan imacuayo se hueyi cuahuitl campa san timohuijhuishohua pampa ax tijmati canque tiitztoc.

³⁵ Huan teipa tiquitos: “Nechhuitejque huan nechcocojque, pero ax nimomacac cuenta, niyon ax nijmachili inla tecoco. Huajca quema niisas se quentzi, sampa niyas huan nijtemoti más huino para niquis.”

24

¹ Amo xiquixtoca tlen quichihua ax cuajcualme, niyon amo xijnequi tiitztos ininhuaya.

² Pampa yajuanti mojmotla san moilhuáaj tlachque hueli quichtequise. Quema camatij, san tlen fiero quijtohuaj.

³ Pero tlanamiquini ica inintlanamiquilis quichijchihua se cali, huan ica iniixtlamatil quimatij quitlalilise icaltzinpepechayo para elis nelía cuali.

⁴ Pampa yajuanti quimatij quichihua miyac tlamantli, quicualchijchihua sesen cuarto ipan ininchajchaj, huan quintemita ica miyac tlamantli yejyectziti huan tlen patiyó.

⁵ Se tlatatl tlen tlanamiqui quitlanis se tlen quiipya fuerza. Achi más ipati tlanamiquilisti huan ax tetli.

⁶ Se tlen tlanamiqui huelis tlatlanis ipan tlatehuijcaoyotl pampa quintlajtlanía tlanamiquini miyac consejo.

⁷ Pero se tlatatl tlen huhiuitic ax hueli quiaxilic tlanamiquilisti, niyon ax quimatis tlachque quijtos quema quihuicase ipan tequicali para quitlajtolsencahuase.

⁸ Se tlen san moyolilhuía quejatza quichihuas tlen ax cuali, sequinoc quixmatij para se tlatatl tlen fiero itlanamiquilis.

⁹ Nochi tlen moilhuáaj para quichihuase tlen huhiuitique eltoc se tlajtlacoli. Huan sequinoc tlacame ax quinequij quiiitase tlen tlahuihuiaj pampa mohueyimatij.

¹⁰ Inla timotlatzcanequis tonaya ipan motequi, noja más caxantiyas mofuerza para tijtlamiltis.

¹¹ Xiquinmanahui nopa tlacame tlen quihuicaj para quinmictise yonque ax tleno quichijtoque. Xiquinmaquixti tlen quinhuaquatatztiyohuij para quinmictise.

¹² Ax huelis timotechtis huan tiquijtos para ax tijmatiyaya tleno. ¿Ax tijmati para TOTECO tlen quixmati ininyolo nochí tlacame quixmati moyolo ta, huan yajaya quimatí para tijmatiyaya?

Huan yajaya techtlaxtlahuis sesen tojuanti queja quinamiqui ica tlen tijchijtoque.

¹³ Notelpoca, xijcua sayolnectli pampa nelía cuali huan tijmatis para tzopelic.

¹⁴ Queja nopa nojquiya moalma quimatis tlanamiquilistli para nelcuali. Intla tijpantis tlanamiquilistli, nochi quisas cuali para ta. Huan nochi tlen cuali timochiyayya para panos, tijpantis.

¹⁵ ¡Intlacame tlen ax inquittepanitaj TOTECO! Ayoc ximochiyaca icalteno se tlatatl tlen xitlahuac para inquichihuilise tlen fiero. Amo xijtlachtequilica tlen quipiya ipan ichaj.

¹⁶ ¿Ax inquitmatij para se cuali tlatatl yonque inquitlajiyohuiltise chicome hueltas, nochipa sampa motlalanas? Pero quema san setzi tlaijiyohuilistli inmechajis inax cuajcualme, elis cuali para inmechtzontlamiltis.

¹⁷ Amo xiyolpaqui quema mocualancaitaca huetzi ipan tlaohuijcyotl. Amo xijhuetzquili quema yajaya quipiya cuesoli,

¹⁸ pampa TOTECO ax quipactis tlen tijchihua. Huelis cualanis ica ta huan ayoc quitlatzacuiltis ya.

¹⁹ Amo ximocueso pampa ax tiitztoc queja ax cuajcualme, niyon amo xiquixtoca inintomi.

²⁰ Pampa ax tleno tlen cuali quipantise teipa. Ininyolis ax cuajcualme sehuis san queja se tlahuili.

²¹ Notelpoca, xiquimacasi huan xijtlepanita TOTECO huan nopa tlanahuatijquetl. Amo ximomanelo ininhuaya tlacame tlen ax tlatlepanitaj.

²² Intla tiquintoquilía, timopantis para timotzontlamiltijtoc ininhuaya, pampa ¿ajqueya quimati hasta canque TOTECO huan nopa tlanahuatijquetl quintlajiyohuiltis?

Sequinoc tlanamijca tlajtoli tlen tlanamiquini (Proverbios 24:23-34)

²³ Nica eltoc tlanamijca tlajtoli tlen quuijtoque tlacame tlen tlanamiquij. Ax cuali para se tetlajtolsencajquetl tlachicoicnelis quema tetlajtolsencahuas.

²⁴ Intla quiihulis tlen tlaixpanotoc: “Ax tijpiya tlajtlacoli”, nochi tlacame quicualancaitase huan quitelchihuase.

²⁵ Pero se juez tlen tetlajtolsencahuas xitlahuac huan quintlatzacuiltis tlen nelía tlaixpanotoque, quiselis tlaticohualistli.

²⁶ Se tlanahuatijquetl quinextilía miyac tlatlepanitacayotl se acajya tlen quinanquilis xitlahuac quema quitlajtlanía tlachque pano.

²⁷ Achtohui xijtlani nopa tomi tlen monequi para ica timopanoltis, teipa ximocualtlalili momil huan hasta teipa xijpehualti xijchijchihua mochaj.

²⁸ Amo ximochihua se testigo tlen quijjtos tlen ax neli tlen mocalnechca tlen xitlahuac nemi. Amo xitlacajcayahua huan xiistlacati tlen seyoc.

²⁹ Ax quema xiquijto: “Queja yajaya nechchijqui, na nojquiya nijchihuilis. Nijcucupilis ica nochi tlen fiero nechchihuilijtoc.”

³⁰ Na nipanoc imila se tlatatl tlen tlatzihui. Quena, nipanoc ipan ixocomecamil se tlen huihuitic.

³¹ Huan niquitac para tlahuel cuatitla eltoya ica huitztli huan xihuitl. Huan ya huetztoya nopa tepamitl tlen ica quitzactoya yahualtic.

³² Huajca quema niquitac nochi ya nopa, nijtzontecontlali huan nimoyolihui quej ni.

³³ Intla se moilhúa: “Noja se quentzi más nicochis huan nimosiyajcahuas. San se tlochtlí más nimomanajnahuas huan ax nitequitis.”

³⁴ Tlen ya nopa quijjtohua ica se tlochtlí mochihuas se teicneltzi. Nimantzi itlajiyohuilis huetzis ipani queja se tlaxtejquetl huala ipan se tlochtlí quema ax quichiya.

25

Nopa ompa amatlajcuiloli tlen itlanamijca tlajtol Salomón (Proverbios 25:1 — 29:27)

¹ Ya ni nojquiya eltoc itlanamijca tlajtol Tlanahuatijquetl Salomón. Tlacame tlen quitequipanohuayayaj Ezequías, tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, quijcuilojque ni tlajtoli quema ya mictoya Salomón.

² TOTECO quinextia ihueyitilis ica nochi tlamantli tlen ixtacatzi huan ax tihuelij tijmachilíaj. Pero nopa tlanahuatiani quinextíaj ininhuayitilis para momachtíaj huan quitemohuaj quimachilise nochi tlen huelij.

³ Axaca hueli quimachilía quesqui ihuejcapanca elhuicactli, niyon quesqui ihuejcatlanca huelis se tlaxahuas ipan tlattepacitli. Nojquiya axaca hueli quimatis nochi tlen moilhúa se tlanahuatijquetl ipan itlanamiquilis.

⁴ Quema se quipanoltía plata tepostli ipan ttitl, quisa nochi isoquiyo huan mocahua senquistoc tlapajpactic. Huajca quena, nopa teposchijquetl hueli ica quichijchihuas se tlamantli tlen tlahuel patiyó.

⁵ Huan queja nopa nojquiya xiquinquixtica nochi nopa ax cuajcualme ipan icaltlanahuatl se tlanahuatijquetl, huan itlanahuatilis elis temachtli huan nochi itequihuejcahua tetlajtolsencahuase xitlahuac.

⁶ Amo xiquilhui se tlanahuatijquetl para monequi mitznexitlis tlatlepanitacayotl, niyon amo ximocalaqui campa huejhueyi tlacame queja tiitztosquía san se ininhuaya.

⁷ Más cuali para timochiyas huan huelis teipa yajaya mitznotzas para ximosehuiti campa achi cuali. Pampa intla timocalaquis nechca nopa tlanahuatijquetl huan yajaya mitzilhuis para xiya tlatzintla, mitzpinahualtis tlamiyacapa.

Yonque ipa tiquitztoc tlen quichihua moselti,
⁸ ax nimantzi xiya ipan tequicali para tijtlateilhuis mocualancaitaca ipan se cualantli, pampa ax tijmati canque mitzhuicas huan huelis teipa mitzpinahualtis pampa ax tijmati tlachque tiquijtos.

⁹ Achtohui xijchihua campeca timoxitlahuas ica tlen quichijtoc para san ta huan ya inquitamise. Axaca seyoc xijpohuili tlen onca.

¹⁰ Pampa hueli seyoc tlen quicaquis mitztlateilhuis para san titetlajilhúa, huan queja nopa nochi moilhuse tlen ta para nochipa.

¹¹ Quema se mitzilhuis se tlajtoli tlen quinamiqui huan tlen mitzpalehuía ipan nopa tlahochtli, tlahuel miyac ipati. Eltoc queja se manzana tlen oro tlen eltoc ipan se chiquihuitl tlen quichijchijtoque ica plata.

¹² Se tlen tlaaqui quiselía itlajtol se tlanamijquetl tlen quitlacahualtía quema monequi. Quena, quita iconsejo queja elisquía se anillo o se costli tlen senquistoc oro.

¹³ Se tlayolmelajquetl tlen temachtli huan quijitohua nochi tlen melahuac eli queja ya ajstosquía tonali para tlasesyas quema huejcajtoc para tlahuel tlatotoniya. Quena, quimacas iteco tlen quititlantoc tlaseljeltli ipan iyolo pampa quimati para temachtli itlatitlanil tepohuilis senquistoc nopa tlajtoli tlen quinequi.

¹⁴ Aquí quitencahua temacas se tlamantli huan ax temaca, eli queja nopa mixtli huan ajacatl tlen ax quihualica atl.

¹⁵ Xijpiya moyolo huan xicamati ica yamanic huan se tlanahuatijquetl quichihuas motlajtol, huan tijseseltis se tlen tlahuel cualantoc.

¹⁶ Intla tijpantis sayolnectli, amo xijcua miyac yonque tlahuel ajhuyiac, pampa intla onpano miyac tijcuas, teipa tiquisotlas.

¹⁷ Amo xijpaxalo nelajachica se tlen mocalnechca, pampa huelis mitzcuesihuiltis huan teipa yajaya ax quinequis mitzitas.

¹⁸ Se tlen quíistlacahuía seyoc tlatatl nelía quitlajiyohuiltía. Quicocohua queja se martillo, o se cuchillo o se machete tlen tlahuel tlatequi.

¹⁹ Quema se acajya ipan tlahuicayotl motemachía ipan se tlatatl tlen tlaacajyahua, eli queja tlaucasquía ica itlancoch tlen cualotoc o queja nejnemisquía ica se iicxi cocojtoc.

²⁰ Intla timonextis tiyolpactoc ixpa se tlen tlahuel moyolcuesohua, elis queja tiquichte-quillisquía iyoyo quema tlasesyas, o queja tijtlalilisquía vinagre o istatl campa icocohua.

²¹ Intla se mocualancaitaca mayana, xijtlamaca. Intla amiqui, xijmaca atl.

²² Huan ya nopa quichihualtis ma moixpinahua, huan TOTECO mitztlaxtlahuis ica cuali.

²³ Temachtli se ajacatl tlen huala ica norte quihualica atl, huan nojquiya temachtli se tlen camati fiero quiyolitía cualantli.

²⁴ Más cuali para tiitztos san moselti ipan se pilcaltzi tlen sosoltic, huan ax ipan se hueyi cali tlen yejectzi ihuaya se sihuatl tlen san cuajcualantoc.

²⁵ Se cuali tlajtoli tlen ajsi tlen moteixmatca tlen huejca itztoc ipan seyoc tlali eli cuajcualtzi queja nopa atl sesec tlen quii se tlatatl tlen tlahuel amiqui.

²⁶ Intla se cuali tlatatl motemaca para quichihuas tlen fiero ininhuaya ax cuajcualme, eli queja tlen quisoquihuisquía o queja quimoyahuasquía se ameli.

²⁷ Ax cuali para se quicuas miyac sayolnectli. Nojquiya ax cuali para se tlatatl moilhuis tlen nopa tlatlepanitacayotl tlen huelis quinamiqui para quiselis.

²⁸ Se tlatatl tlen ax hueli motzacuilía para ax cualanis huan quichihuas tlen ax quinamiqui, nelía mahuilili queja se altepetl tlen ax quiapiya tepamitl yahualtic para quimanahuis.

26

¹ Ax quinamiqui para asetl o sitlal setl huetzis ipan nopa tonali quema tlahuel tlatotoniya, niyon para tlahuetzis quema onca pixquistli. Nojquiya ax quinamiqui para se tlen huihuitic quiselis tlatlepanitacayotl.

² Queja nopa tototl soquipali tlen mocuapolojtoc huan queja nopa totome golondrinas tlen san patlantinemij, nojquiya se tlatelchihualotl ax quiajsis se acajya intla ax quiapiya itlajtlacol.

³ Se tlaclatl huelis quinejnemiltis se cahuayo ica se cuetlaxtli imaco. Huelis quinejnemiltis se burro intla quiquechilpis, huan huelis quinejnemiltis se tlen huihuitic intla quiipiya se cuapipitztlí imaco para icuitlapa.

⁴ Quema timonajnanquiliá ihuaya se tlen huihuitic, amo xijnanquili nopa tlamantli huihuitic tlen quijtohua queja elisquía tlajtoli tlen quinamiqui pampa ta tinesis tihuihuitic nojquiya.

⁵ Pero quema timonajnanquiliá ihuaya se tlen huihuitic, xijcuepili para tijpannextis para nelía huihuitic nopa tlaclatl, para yajaya ax mohueyimatis huan moilhuis para yajaya más tlanamiqui.

⁶ Tlen motemachía ipan se tlaclatl huihuitic para quihuicas se tlajtoli para quiyolmelahuas seyoc tlen quijtojtoc, ax quiipiya tlanamiquilistli. Yajaya eli queja se tlen moicxitzontequisquía o quíisquía se tlamantli pajyo tlen temictía.

⁷ Se tlen icxi huactoc, iicxihua san huiyontoque huan niyon quentzi ax quipalehuáj para nejnemis. Nojquiya ni tlanamijca tlamachtli niyon quentzi ax quipalehuáj se tlen huihuitic.

⁸ Intla tijtlepanitas se tlen huihuitic, tijchijtoc tlen huihuitic queja se huihui tlaclatl tlen quíilpisquía se tetl ipan tehuitlatztlí para ax cana yasquía.

⁹ Se ihuintiqueetl ax quimachilía intla cococ quema mochajcohua ica se huitztlí, huan se tlen huihuitic ax hueli quimachilía ni tlanamijca consejos.

¹⁰ Intla se tecojtli quiselis se tequihuejquetl tlen huihuitic o se tlen moquetza ipan tianquis, nopa tecojtli ax quimati tlen ipantis. Eltoc queja se soldado tlen campa hueli tlamotla huan ax quimati ajqueya quicocos.

¹¹ Queja se chichi mocuepa huan sampa quicua tlen quíisotlatoc, nojquiya se tlen huihuitic sampa quichihua nopa huihuiyotl tlen quionchijtoc.

¹² Pero más ax ohui para tijmachtis se tlen huihuitic ma eli tlanamiqui, huan ax se tlen mohueyimati.

¹³ Para ax yas tequititi se tlaclatl tlen tlazihui quijtohua: “Huelis itzots se tecuani ipan ojtlí o ipan tianquis, huajca mahuilili para níquisas.”

¹⁴ Huan queja nopa puerta tlen momalacachohua ipan nopa tepostli campa motlatzquijtoc, queja nopa se tlaclatl tlen tlazihui ajachica mocuepa huan moteca ipan itlapech.

¹⁵ Sequin tlacame itztoque nel tlazihuij hasta quiohuijmatij para motlamacaj.

¹⁶ Tlen tlazihuij motlepanitaj huan moitaj para nelía tlanamiquij. Moilhúaj para inintlanamiquilis quionpano tlen quiipiay chicome tlanamijca tlacame tlen tlahuel quimatij teconsejomacaj.

¹⁷ Se tlen mocalaquía ipan se cualantli campa ax icuenta quichihua tlen mahuilili huan huihuitic. Ihuical quipolohua itlanamiquilis queja se tlen quitlalanas se chichi ipan inacas.

¹⁸ Queja se tlen locojti quimajcahua tlicuahuitl lementoc huan cuatlamintli campa hueli huan ax quichihuilía cuenta intla temictis,

¹⁹ queja nopa nojquiya itztoc se tlen quicajcayahua ihuampo huan teipa quijtohua para san ahuilcamatiyaya.

²⁰ Se tlitl sehuis quema ax quiipiya cuahuil, huan nojquiya tlamis cualantli campa axaca se tlen tetlajilhuía.

²¹ Tlen quiipiya tlicoli tlen totonic o tlen quiipiya tlitl nimantzi hueli quilemenaltis cuahuil, huan se tlaclatl tlen quipactía tlanajnanquiliá nimantzi quipehualtía cualantli.

²² Tlajtlot se tlen ixtacatzí mitzilhuis se tlajtoli para quitlajilhuis seyoc, eltoc queja se tlamantli ajhuiyac ipan mocamac, pero para tlen quitlajilhuía, calaquí hasta más iyolijtic para quicocos.

²³ Se soqui chachapali tlen quialtijtoque ica plata tecajcayahua queja se tlaclatl tlen pano fiero iyolo pero quitlatía ica tlajtoli tlen yamanic.

²⁴ Se tlaclatl tlen ipan iyolo tecualancaita quemantzi quitlatía icualancayo ica miyac tlajtoli tlen yejectzi, pero amo xijneltoquili pampa san quichihua para mitzcajcayahuas.

²⁵ Yonque mitzcamahuis queja se cuali tlaclatl, amo xijneltoquili, pampa itlanamiquilis tlahuel temitoc ica nochí tlen fiero.

²⁶ Huan yonque ipan nopa tlochtzi ax mitznexitlis cualantli para mitzcajcayahuas, teipa mopannextis icualancayo tlamiyacapa huan nochí quítase.

²⁷ Intla tijchihua se ostotl queja se tlaquetztlí para nopano ma huetzi mohuampo, nopano timotlaquechilía. Huan intla tijcuamimilos se hueyi tetl para ma quitzonpechiti seyoc, mocuepati nopa tetl huan mitztonpechiqui ta.

²⁸ Se tlen quínistlacahuía sequinoc, quincualancaita nopa tlacame huan quincocohua. Huan se tlen camati ica alaxtic tlajtoli para quíeyjectlalis seyoc huan quicajcayahuas, tlahuel tlaxolehua.

27

1 Amo ximohueyimati ica tlen timoilhuía para tijchihuas mostla, pampa ax tijmati tlachque panos ipan seyoc tonali.

2 Amo xicamati para timohueyimatis ica moselti, achi cuali xiquinchahuili para sequinoc ma mitzhueyichihuaca.

3 Se tetl nelía etic huan nojquiya etic xali, pero achi más etic quema se tlen huihuitic tlahuel mitzcualancaita.

4 Achi más mahuilili se tlen quiixtoca tlen sequinoc quiipiyaj huan ax tlen mosisinía huan teculancaita.

5 Más cuali se tlen mitztlacahualtis chichahuac quema monequi, huan ax se tlen mitzilhuis ixtacatzí para mitzicnelis pero ax quema mitznextilía.

6 Achi más temachtli tohuampo tlen techcocohua quema monequi techajhuas, huan ax se toculancaitaca tlen techzoponía san para techcayahuas.

7 Se tlen ixhuitoc hasta sayonectli ax quinequi quiitas, pero se tlen mayancamictinemi quicua nochi tlen quiajsi yonque chichic.

8 Se tototl tlen patlanthua huejca tlen itepasol, eltoc queja se tlatatl tlen quicajtehua campa tlatatqui para huejca nemis.

9 Se aceite o se tlaajhuiyacayotl tlen ticajhuiyacmatij techyolpactía. Huan se cuali consejo tlen se tohuampo techilhuía techmaca paquilistli hasta campa hueli topáni.

10 Ax quema xiquintlahuelcahua mohuampoyohua, niyon motata ihuampoyohua, huan quema tijpiyas se cuesoli ax monequis tijtemoti moicni tlen itztoc huejca. Pampa más cuali se mohuampo tlen itztoc nechca huan ax se moicni tlen itztoc huejca.

11 Xieli titlanamiqui, tinotelpoca, huan techmacas miyac paquilistli. Intla tielis se tlanamijquetl, huelis niquinnanquilis tlen nechtlajilhuía.

12 Se tlen tlanamiqui nimantzi momaca cuenta intla imelac huala tlen mahuilili huan momanahuía. Pero tlen huihuitique ax momacaj cuenta huan quinajsi tlen quincocohua.

13 Xijcuili se tlamantli tlen iaxca nopa tlatatl tlen mocuiltía para mitztlaxtlahuis tlen seyoc mitztlahuiquilía tlen yajaya ax cuali quiixmati. Huan nojquiya xicajcocuili miyac tlamantli tlen iaxca tlen mocuiltía para mitztlaxtlahuis tlen mitztlahuiquilía se momecatijca sihuatl.

14 Intla nelijnaloc tijcuatzejtzilis mohuampo para tijtlajpalos, yajaya quiitas para tijtelchihua.

15 Se sihuatl tlen ajachica mosisinía huan cuajcualantoc, eli san se ica nopa atl tlen ajachica chichipica huan mitzcuatotonía miyac quema tlami tlaahuetzí.

16 Aqi mochihua queja quiquetza icualancayo, eltoc queja quichihuasquía campeca para quitzacuilisquía nopa ajacatl o quicuis aceite ipan ima para quihuicas.

17 Monequi se tlamantli tepostli para quitentis seyoc tepostli. Huan se tlatatl tlanamiqui quipalehuía ihuampo más motlanamictis.

18 Aqi quimocuitlahuía itlatochua, quicuas itlajca. Nojquiya se tequihuejquetl tlen quimocuitlahuía tlen iaxca iteco quiselis tlatlepanitacayotl.

19 Se tlatatl hueli moita ipan atl huan quiita queja nesi ixayac. Nojquiya tlen se tlatatl quichihua ica nochi iyolo quinnextilía sequinoc intla yajaya itztoc cuali o ax cuali.

20 Nochipa miquistli quinequi quinpantis más tlacame para quincuilis ininyolis, huan mictla ax quema temi ica mijcatzítzi. Huan se tlatatl tlen quiita tlamantli tlen yancuic ax quema yolpaqui ica tlen ya quipixtoc, noja quinequi más.

21 Monequi tilit para quieyjecose oro huan plata para quiitase intla nelía cuali. Pero se tlatatl quieyjecohuaj quema quihueyimatij sequinoc. Queja yajaya quiselía inintlajtol tlen quijtojqtoque quinextía intla cuali iyolo o axtle.

22 Se tlen huihuitic ax quicahuas ihuihuio, yonque tijtlalisquía ipan se hueyi chilcaxitl ica sintli huan tlahuel tijtetzonas para tiquiniyocacahuas.

23 Mojmotla cuali xijmati quejatza itztoque sesen moborregojhua huan mohuacaxhua tlen ica timoaxilijtoc.

24 Pampa yonque tiiztoc se tlapijpixquetl, tlen tijpiya ax huejcahuas para nochipa intla ax tijmocuitlahuis. Yonque se itztoc tlanahuatijquetl ax mocahuas nopa tequihuejcyotl para iconehua huan iixhuihua intla ax quimocuitlahuía tlen pano ipan nopa caltlanahuatili ica miyac cuidado.

25 Quema tijzontequis nopa sacatl tlen chicajtoc, chamanis nopa xihuitl tlen xoxohuic. Huan teipa huelis tijpixcas sequinoc xihuitl tlen cuatitla.

26 Huelis tijtequihuis inijhuiyo moborregojhua para timochijchihuilis moyoyo para quema tlasesitya. Huelis tiquinnamacas mochivojhua huan ica timocohuis se mili.

27 Ica ininlechi mosihua chivojhua huelis timopanoltis ininhuaya moteixmatcahua huan motlatequipojanocahua.

28

¹ Se tlatcatl tlen ax quitlepanita TOTECO cholohua yonque axaca quitojtoca, pero se tlen monejнемiltía xitlahuac moneltlalia queja se león tecuani.

² Quema tlahuel tlajtlacolchihuaj itlacajhua se tlali, momiyaquilise inintlanahuatijcahua huan inintlan huelis tlatzintlanhuetzis. Pero quema tlanahuatía se tlatcatl tlen itztoc xitlahuac huan tlanamiqui, onca temachili ipan se tlali.

³ Quema se tlatcatl tlen teicneltzi quintlachtequilía tlen más teicneltzitzitzi que ya, eltoc queja onpano chicahuac huetzi atl huan quitlaminenpolohua nochi mili huan ax quicahua sintli para oncas tlaxcali.

⁴ Tlacame tlen ax quitlepanitaj tlanahuatili quinyolchicahuaj tlen ax cuajcualme, pero tlen quichihuaj tlen quijtohua tlanahuatili quinfuerzajtlamiltía.

⁵ Ax cuajcualme ax quimachilíaj quejatza huelis mochihuas tlen xitlahuac ipan se tlali, pero tlen quitemohuaj TOTECO huan quichihuaj tlen ipaquilis quimachilíaj nochi tlamantli.

⁶ Más cuali tielis se teicneltzi tlen monejнемiltía xitlahuac, huan ax se tlapijpixquetl tlen fiero iojhu.

⁷ Se tlanamijca telpocatl quintlepanita itlanahuatilhua TOTECO, pero se telpocatl tlen nemi ininhuaya tlen ax tequitij huan nochi se tonal tlacuaj quipinahualtía itata.

⁸ Se tlen quintlanejtía itomi pilteicneltzitzitzi huan quininama itlanca para más huelis moricojchihuas, quipolos iricojyo. Itomi ajsis imaco seyoc tlen hueyi iyolo ica tlen teicneltzitzitzi.

⁹ Intla se tlatcatl ax quitlepanita itlanahuatilhua TOTECO, TOTECO ax quitlacaquilis quema momajtohua.

¹⁰ Se tlatcatl tlen quihuica seyoc tlen itztoc xitlahuac ipan se ojtli tlen ax cuali, huetzis ipan nopa ostotl tlen quisencahuayaya para seyoc. Pero tlen quinyolchicahua cuajcualme para más ma quichihuaca tlen xitlahuac, quiselis itlaxtlahuil.

¹¹ Se tlapijpixquetl motlepanita huan moilhuía para tlanamiqui, pero se teicneltzi tlen tlanamiqui nimantzi quimati para ax neli.

¹² Quema cuajcualme tlatlanij, nochi tlacame yolpaquij. Pero quema motlejcoltíaj tlacame tlen fiero inintlanamiquilis, nochi momajmatíaj huan motlatíaj.

¹³ Aquí quitlatía itlajtlacolhua ax cualquisas, pero aquí quipohuilía TOTECO nochi itlajtlacolhua huan quicahua, TOTECO quitlapojpolhuis.

¹⁴ TOTECO quitiochihuas nopa tlatcatl tlen yamanic iyolo huan quitlepanita TOTECO, pero se tlatcatl tlen yoltetic huan ax quichihuía cuenta TOTECO huetzis ipan tlen ax cuali.

¹⁵ Intla se tlanahuatijquetl tlen ax quitlepanita TOTECO quipiya tequihuejcaoytl ica tlacame tlen teicneltzitzitzi, nelía mahuilili. Yajaya quintzajtziltis queja se león tecuani tlen mayana o se oso tlen mosisinía huan nanalca pampa aya tlacuajtoc.

¹⁶ Se tlanahuatijquetl tlen huihuitic quintlajiyohuilítia itlacajhua, pero se tlen quintlepanita itlacajhua huan ax quiixtoca quitlanis tomi tlen ax quinamiqui, huejcahuas iyolis para tlanahuatis.

¹⁷ Se temictijquetl tlen quimachilía para fiero quichijtoc quema temicti nochipa cholojtinemis tlen nopa tlajtlacoli tlen quihuica hasta nopa tonali quema miquis. Ma axaca quichihua campeca para quitzacuilis itlacuajcualol.

¹⁸ Tlen monejнемiltía xitlahuac ax quipantis tlen fiero, pero tlen quichihua tlen ax xitlahuac nimantzi huetzis.

¹⁹ Aquí tequiti chicahuac ipan imila quipiyas hasta mocahuas itlacualis, pero tlen san motonalpolohuaj ica tlamantli tlen ax tleno ipati mopantise teicneltzitzitzi.

²⁰ Se tlatcatl tlen itztoc temachtli quiselis miyac tlatiochihualistli, pero aquí quinequi moricojchihuas ica se tlochotli mohualiquilis tlahuujcaoytl.

²¹ Ax cuali para se acayja quichicoicnelis se tlatcatl huan seyoc, axtle. Monequi ma quinchihuili nochi tlacame queja tlen quijtohua tlanahuatili. Pero sequin tlajtlacolchihuase huan tlachicoicnelise ipampa se tlatxlahuili tlen san ipati queja se pantzi.

²² Se tlatcatl tlen nochi tlamantli quiixtoca quinequisquía moricojchihuas san ica se tlochotli. Pero ax quimati queja nopa más mochihuas teicneltzi.

²³ Se tlen quitlacahuatía ihuampo quema monequi elis más inelhuampo teipa, que seyoc tlen san quijejectlalia ica itlajtol pampa ax quinequi quihuis tlen xitlahuac.

²⁴ Aquí quitlachtequilía itata o inana huan quijtohua para ya nopa ax tlajtlacoli, eli san se ica se temictijquetl.

²⁵ Aquí quiixtoca moaxcatis tlen seyoc iaxca nimantzi quiyolitía cualantli, pero aquí motemachía ipan TOTECO quipiyas nochi tlen cuali.

²⁶ Aquí motemachía ipan yajaya iselti nelía huihuitic, pero aquí motemachía ipan nopa tlanamiquilistli tlen TOTECO temaca, momanahuis tlen tlahuujcaoytl.

²⁷ Aquí quinpalehuía tlen teicneltziti ax quema quipolos tlen ica panos, pero aquí moixtzacua huan moyoltetilía para ax quinpalehuis tlen teicneltzi quipantis miyac tlatelchihualistli.

²⁸ Quema ax cuajcualme quitzquíaq tequihuejcyotl para tlanahuatise, tlacame motlatíaq ica majmajtli. Pero quema nopa ax cuali tequitini mopantíaq ica miquistli, momiyaquilíaq tlacame tlen itztoque xitlahuaque.

29

¹ Aquí moyoltetilía huan ax quichihuilía cuenta quema sequinoc quitlacahualtíaq, tlochmiquis huan ayoc oncas pajtli para momanahuis.

² Quema tlanahuatíaq nopa tlacame tlen xitlahuaque, nochi tlacame yolpaquí, pero quema tlanahuatíaq nopa tlacame tlen fiero inintlalnamiquilis, nopa altepetl ehuani tlaijiyohuíaq.

³ Se tellocatl tlen mojmstla quinequi elis más tlanamiqui quipaquilismacas itata, pero aquí nemi campa momecatijca sihuame quipinahualtía itata huan quipolos nochi tlen quicahuilijtosquía.

⁴ Se tlanahuatijquetl tlen tetlajtolsencahua xitlahuac quichihua para nochi ipan itlal ma eli temachtli. Pero se tequihuejquetl tlen quiselis tomi ixtacatzí para quichihuas tlen ax xitlahuac quitlatzintlahuetziltía itlal.

⁵ Se tlen quihueyimati seyoc ica miyac tlajtoli tlen yejectzi para quicajcayahuas, eltoc queja quitlalilía se tlaquetzti iojtipa para ma ipan huetzis.

⁶ Se tlatatl tlen ax cuali moijilpia ipan itlajtlacolhua, pero tlen nemi xitlahuac, axtle. Yajaya huicatinemi huan nelía paquí.

⁷ Cuajcualme tlamocuitlahuíaq para tlen teicneltziti ma quipiyaca nochi caquihuli tlen nopa tlanahuatili quijtohua para quipiyaj, pero se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO ax quema mocuesohua ipampa tlen teicneltziti.

⁸ Tlen tehuihuiitaj hueli quinyolajcomanaj nochi tlacame ipan se altepetl, pero tlacame tlen tlanamiquij quichihuaq campeca para quiseseltíaq cualantli.

⁹ Quema se tlen tlanamiqui quihua se tlen huihuic ixpa se juez, nopa huihui tlatatl san quihuihuítas huan quihuetzquilis. Ax tleno quisencahuas para moyoltlalise san sejco.

¹⁰ Tlacame tlen temictíaq quincualancaitaj tlen monejnemiltíaq xitlahuac, pero cuajcualme quitemohuaj tlen elis cuali para nochi, yonque ax cuajcualme.

¹¹ Se tlen huihuic cuatzajtzi huan quinextía nochi icualancayo, pero se tlen tlanamiqui moijiyohuía huan moyoltalía.

¹² Intla se tlanahuatijquetl quinchihuilía cuenta tlacame tlen istlacatij, nochi itlate-quipanojcahua mocuepase ax cuajcualme.

¹³ Se teicneltzi tlen quitlajiyohuiltíaq huan se tlen tetlajiyohuiltía nochi ome quipiyaj se tlamantli tlen san se. Itztoque yajaya TOTECO tlen quinmacatoc nochi ome yolistli huan tlachiyalistli.

¹⁴ Nopa tlanahuatijquetl tlen quintlajtolsencahua xitlahuac tlen teicneltziti quichihuas para itequihuejcyo ma huejcahuas para miyac xihuitl.

¹⁵ Se conetl tlen quitlacahualtíaq huan quihuitequij ica cuapipitzti quema quinamiqui, teipa elis tlanamiqui. Pero se conetl tlen san quicahuilíaq para ma quichihua tlen fiero quinequi, quinpinahualtis itatahua.

¹⁶ Quema quipiyaj tequihuejcyotl miyac tlaixpanoca tlacame, momiyaquilía tlajtlacoli, pero tlacame tlen monejnemiltía xitlahuac mocahuase para quinitase quema tlamis inintequihuejcyo.

¹⁷ Xixitlahua mocone huan huélis timosiyajcahuas huan ax timoyolcuesos ipampa ya. Quena, yajaya quichihuas para nelía tiyolpaquis.

¹⁸ Ipan se tlali campa axaca quixxmatí TOTECO, niyon axaca tematiltía itlajtol, nopa tlacame quichihuaq miyac tlamantli tlen fiero. Pero ipan se tlali campa tlacame quixxmatij huan quitlepanitaj itlanahuatilhua TOTECO, onca hueyi paquillistli.

¹⁹ Se tequipanojquetl tlen ax quitlacaquilía san tlajtoli, monequi tijtlalnamictis huan tijlatzacuilitis se quentzi. Yonque quimachilía itlajtol iteco, quemantzi ax quichihuilía cuenta tlen quinahuatía.

²⁰ ¿Tiquitztoc se tlatatl tlen camati miyac huan ax quichihuilía cuenta tlen quijtohua? Más cuali quisas se tlatatl huihuic huan ax ya.

²¹ Intla tlahuel tiquicnelis se motlatequipanojca hasta quema noja pilsiltzi, teipa elis queja motelpoca tlen quiselis tlen tijcahuilijtehuas.

²² Se tlen yolquentzi quipehualtía cualantli huan quichihua miyac tlamantli tlajtlacoli.

²³ Se tlatatl tlen mohueyimati quipantis tlen quiehcapanlalis, pero tlen moechcapanohuaj quipantise tlatlepanitacayotl.

²⁴ Se tlaatl tlen quipalehuía se tlaxtejqetl para tlachtequis ax quitlepanita iyolis. Quicaqui quema nopa juez quihluía para ma tlatestigojqetza para quijtos tlen xitlahuac huan ax quimati intla quisas más cuali para quijtos tlen xitlahuac o noja quitlatis tlen quichijqui.

²⁵ Tlen más quinimacasij tlacame huan ax TOTECO mocalaquíaj ipan se tlaquetztlí, pero tlen motemachíaj ipan TOTECO itztose ica temachili.

²⁶ Miyac tlacame quitlajtlaníaj nopa tlanahuatijquetl ma quinchihuili se favor para ma quinpalehuis quema monequi quintlajtolsencahuas, pero más cuali quitemose TOTECO pampa yajaya nochipa tetlajtolsencahua xitlahuac.

²⁷ Tlacame tlen monejnemiltíaj xitlahuac ax quinequij quinitase ax cuajcualme. Huan ax cuajcualme nojquiya quincualancaitaj tlacame tlen nemij ipan se ojtli tlen xitlahuac.

30

Ya ni nopa tlanamijca tlajtoli tlen Agur (Proverbios 30:1-33)

¹ Ya ni nopa tlanamijca tlajtoli tlen quijto Agur icone Jaqué tlen eiqui Masá. Agur quijcuilo ya ni para Itiel huan Ucal:

² Tlahuel más nihuihuitic que sequinoc tlacame. Ax nijmachilía tlamantli tlen onca queja sequinoc tlamachilíaj.

³ Na ax nijpantijoc tlanamiquilistli tlen eltoc ipan ni tlattepectli, ¿quejatza huelis ni quimatis TOTECO tlen tlatzejtzeltic?

⁴ San yajaya TOTECO tlejcotoc hasta elhuicac huan sampa hualtemoc. San ya quitzacuilía ajacatl ica ima huan quihplía hueyi atl ipan ipayo. San yajaya quichijchijqui tlattepectli huan nochí tlen onca. ¿Tijmati tlachque itoca huan tlachque itoca icone?

⁵ Temachtli nochí itlajtól TOTECO huan tlen quijtohua, mochihuas. Yajaya quinmanahuía nochí tlen motemachíaj ipan ya.

⁶ Amo xijmiyaquili tlen yajaya quijtojtoc. Yajaya huelis mitztlacahuaitis chicahuac huan quinextilis para tiistlacatiquetl.

⁷ NoTeco, nimitztlajtlaní ome tlamantli quema noja niitztoc. Se favor xinechnanquili huan xinechihuili tlen ni quijtohua.

⁸ Achtohui xinechpalehui para ax nimohueyimatis, niyon ax niistlacatis. Nojquiya amo xinechricojtli, niyon amo xinechpobrejchihua. San xinechmaca tlen ica nipanotos mojmotla.

⁹ Pampa intla nimoricojchihuas, huelis teipa nimohueyimatis huan nimoilhuis para ax monequi nimotemachis ipan ta TOTECO. Huan intla nimochihuas tlahuel niteicneltzi, huelis nitlachtequis huan nimitzxipan.

¹⁰ Amo quema xitlajilhui se tequihuejqetl iixpa iteco, pampa huelis mitztelchihuas huan mitztlajiyohuilit.

¹¹ Itztoque sequin tlacame tlen quintelchihuaj inintatahua. Ax quema quintlasca-matilíaj.

¹² Yajuanti moitaj para tlahuel cuajcualme huan para quichihuaj nochí tlen tlapajpactic, pero nelía itztoque soquijoyque iixpa TOTECO huan miyac inintlajtlacoluha.

¹³ Nopa tlacame tlahuel mohueyimatij huan motlepanitaj hasta quinitaj sequinoc queja ax tleno ininpati.

¹⁴ Tlacame queja nopa quihuicaj machetes queja imiyaca totlancochhua para ica quintzontlamiltise teicneltziti. Quena, nochí tlen teicneltziti huan tlen ax tleno quipiyaj quinequij quinmictise.

¹⁵ Onca miyac tlamantli queja nopa tlocuili tlen quinequi tlapijpiyas más mojmotla. Quena, nimitznexilis nahui tlamantli tlen ax quema tlami ixhuíj, huan ax quema quijtohua: "Ya cuali."

¹⁶ Mictla nochipa quinselía más mijcatziti. Se sihuatl tlen ax hueli conepiya, nochipa quinequi se conetl. Huactoc tlali nochipa quinequi más atl, huan tliitl nochipa quitemohua más tlamantli para quitlatis.

¹⁷ Aquí quincualancaita o quinhuetzquilia itatahua, quipantise tzopilome huan cuajme tlen quiquixtilise iixtiyolhua huan quicuase.

¹⁸ Huan onca nahui tlamantli tlen na ax hueli nijmachilía, huan tlen ica san nijsentlachilía:

¹⁹ se cuajtli tlen patlani ipan ajacatl,

se cohuatl tlen mohuahuatatzti ipan huejhueyi tetl,

nopa cuaacali tlen yohui aixco ipan hueyi atl tlen huejcatla,

huan quejatza se tlaatl mojmotla más quicnelis nopa ichpocatl tlen quixtoca.

²⁰ Nojquiya ax hueli nijmachilía quejatza se sihuatl hueli quinamaca itlacayo, huan teipa tlacua huan motenpojphua, huan quijtohua: "Ax tleno tlen ax cuali nijchjotoc."

²¹ Huan itztoque nahui tlamantli tlen quichihuaq ma momajmatica tlacame, huan tlen yajuanti quichihuaq ax hueli quijiyohuíaq:

²² se tequihuejquetl tlen mochihua se tlanahuatijquetl,

se tlatcatl huihuític tlen quipiya nochi tlen quinequi hasta mocahua tlen iaxca huan nelmohueyimati,

²³ se sihuatl tlen nochi quicualancaitaj huan teipa monamictía,

huan se sihua tequihuejquetl tlen quicuilia ihuehue nopa sihuatl tlen quitequipanohuayaya.

²⁴ Itztoque nahui piltlapiyaltzitzitzi ipan tlattepectli tlen pilsiltzitzitzi, pero tlahuel tlanamiquij hasta quinonpano tlanamiquini ica inintlalnamijcayo.

²⁵ Tlanamiquij tzicame pampa yonque ax quipiyaj miyac chicahualistli, quisentiliaj inintlacualis quema tlatotoniya.

²⁶ Tlanamiquij cuatochime tlen itztoque campá tetl, pampa yonque ax quipiyaj fuerza, quichihuaq inintepasol tecacahuaya campá tetzala.

²⁷ Tlanamiquij pilchapoltzitzitzi pampa yonque ax quipiyaj inintlacanca, nejnemij nochi ica pamitl campá yohuij.

²⁸ Tlanamiquij nopa tocame pampa yonque ax ohui para tiquitzquis ica moma, mopantiaj campá hueli hasta ipan icaltlanahuatil se tlanahuatijquetl.

²⁹ Itztoque nahui tlamantli tlen nelía moneltlaliaj huan monemiltiaj queja se hueyi tlanahuatijquetl:

³⁰ se león tecuani tlen más tetic que sequinoc tlapiyalime, yajaya ax cholohua pampa ax tleno quimajmatía;

³¹ se cuapelech tlen tomahuac imetz,

se oquich chivo,

huan se hueyi tlanahuatijquetl quema quinyacana isoldados.

³² Intla ica mohuihuio timohueyimajtoc huan timoyolilhujtoc para tijchihuas tlen ax cuali, ximopinahua ica tlen timoilhujtoc huan xijtlali moma ipan mocamac, niyon se tlamantli ax cuali xijchihua.

³³ Intla tijmanelos chicahuac nopa lechi, temachtli tijchihuas mantequilla. Huan intla tijtepachos chicahuac se tlatcatl iyacatzol, temachtli quisas estli. Huan intla tijcualancamacas seyc, temachtli inmotehuisse.

31

Tlanamijca tlajtoli para Tlanahuatijquetl Lemuel (Proverbios 31:1-9)

¹ Ya ni nopa tlanamijca tlajtoli tlen inana Tlanahuatijquetl Lemuel ipan Masá quimachtli huan tlen yajaya quijcuilo.

² Ta, tinotelpoca, tlen tiquisqui ipan notlacayo. Ta tlen nijmactili TOTECO, xijtlacaquili noconsejo.

³ Amo xiquinmaca sihuame mochicahualis. Amo xinemi ipan nopa ojtli campá miyac tlanahuatiani mocuapolojtoque.

⁴ Lemuel, ax cuali para tlanahuatiani huan tlayacanani quiise xocomeca atl, o sequinoc tlamantli tlaili tlen cococ.

⁵ Pampa intla tlaise huelis quicahuase tlen quijtohua tlanahuatili huan ax quichihuase tlen xitlahuac quema quintajtolsencahuase tlen teicneltzitzitzi huan tlaijiyohuíaq miyac, huan queja nopa quinxpanose.

⁶ Xijcahua nopa tlaili para ma quica tlen tlaijiyohuíaq huan ya miquisnequij, huan para sequinoc tlen tlaijiyohuíaq ipan ininyolo ica miyac cuesoli.

⁷ Yajuanti hueli quiise huan quicahuase para nelía teicneltzitzitzi, huan ayoc quillnamiquise inintlaijiyohuilis.

⁸ Pero ta xiquintenpalehui tlen ax hueli camatij cuali para momanahuise. Xijmocuitlahui para tequitini quintajtolsencahuase xitlahuac nopa tlacame tlen teicneltzitzitzi.

⁹ Quena, xiquintenpalehui tlen teicneltzitzitzi huan tlen tlaijiyohuíaq. Xiquintajtolsencahua xitlahuac queja quinamiqui.

Se sihuatl tlen nelía cuali (Proverbios 31:10-31)

¹⁰ Tlahuel ohui para tijpantis se sihuatl tlen cuali iyolo huan neltlalnamiqui. Se sihuatl queja nopa achi más ipati huan ax queja nopa piltetzitzitzi tlen más pajpatiyo.

¹¹ Ihuehue hueli motemachía ipan ya ica nochi iyolo. Huan nopa sihuatl quichihuas para ihuehue ma quipiya se yolistli tlen nelcuali.

¹² Mojmostla quichihuilis ihuehue tlen cuali huan quipalehuis.

¹³ Quitemos yoyomitl tlen lino huan tlen borreojme iniijhuiyo, huan tequitic chicahuac para quiijtzomas tlen moquentis ifamilia.

¹⁴ Yajaya itztoc queja se cuaacali ipan hueyi atl. Ax majmahui para yas huejca para quitemos nopa tlacualistli tlen más cuali para tlen itztoque ipan ichaj.

¹⁵ Se sihuatl tlen cuali mehua quema aya tlanesi para quisencahuas tlacualistli para ifamilia, huan para quinilhuis itlatequipanojcahua tlachque tequitl ma quichihuaca.

¹⁶ Nopa sihuatl quitlachiliti se tlali huan quicohuas. Nopano quitocas se xocomeca mili ica tlen quitlantoc.

¹⁷ Nopa sihuatl quipiya imetz huan ima tlen tetic, huan quinelpectía tequitis.

¹⁸ Quimocuitlahuía nopa tomi tlen imaco eltoc para quitequihuis cuali huan ica tlanamiquili. Yajaya tequiti hasta tlahuel tlayohua.

¹⁹ Quimalina borrego ichcatl huan quichihua hilera, huan quuilacatzohua ichtli.

²⁰ Nochipa quinpalehuía tlen teicneltziti ica tlen quichijtoc ica ima huan quintemohua tlen tlaijyohuíaj para quinpalehuis.

²¹ Ax mocuesohua yonque tlasehuetzi pampa quinchihuilijtoc nochi ifamilia ininyoyo tlen tilahuac huan totonic.

²² Yajaya quichijchihua tlaquemil tlen yejyetzti para itlapech. Moyoyontía ica iyoyo tlen moradojtic huan lino tlen más patiyo tlen yajaya mochijchihuilijtoc.

²³ Nochi tlacame quiixmatij ihuehue pampa quitlalijtoque se tequihuejquetl ipan caltlanahuatili ica sequinoc tlayacanani. Campa hueli nochi quitlepanitaj.

²⁴ Nopa cuali sihuatl quichijchihua yoyomitl huan tzinquechilpicayotl tlen más cuali, huan quinnamaquiltía tlanamacani.

²⁵ Nochi quimatij para nopa sihuatl quipiya miyac chicahualistli huan nochi quitlepanitaj. Yajaya ax momajmatia para elis nanatzi.

²⁶ Se cuali sihuatl camati ica miyac tlanamiquilstli, huan tlamachtía ica miyac tlaicnelijcayotl.

²⁷ Ica miyac cuidado quitlachilía sesen piltlamantzitzi tlen quimonequilía ifamilia. Ax quema tlatzihui.

²⁸ Iconehua huan ihuehue quitlascamatilíaj. Yajuanti camatij cuali tlen ya huan quiihhuíaj:

²⁹ "Miyac sihuame ipan ni tlattepectli quichihua tlen cuali huan quiapiyaj miyac yajatili, pero ta tiquinonpano nochi sequinoc."

³⁰ Quena, iyejyejca se sihuatl ax huejcahuas huan se tlen nesi nelcuali huelis tecajcayahuas, pero se sihuatl tlen quitlepanita TOTECO, nochi tlacame quihueyichihuase para nochi iyolis.

³¹ Ma quiselis tlatlepanitacayotl nopa cuali sihuatl ipampa nochi tlen cuali tlen quichihua. Huan ma quitlascamatilica nochi tlen quihuicaj tequihuejca yotl ipan ialtepe ipampa itequi tlen nelcuali.

Eclesiastés

Nochi san tlapic

¹ Ya ni tlen quijicuilo Tlamachtijquetl Salomón, icone David, tlen elqui tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén.

² Na niquitzoc para nochi tlamantli san tlapic huan ax tleno nelía huejcahuas huan ipati para nochipa. Queja nopa niquijtohua na tlen nicamanalojquetl.

³ ¿Tlachque quitlani se tlatatl ica nochi itequi tlen ohui tlen quichihua ipan ni tlattepectli?

⁴ Nochi tlacame tlen ama itztoque miqúise huan sequinoc tlatatise. Teipa yajuanti nojquiya miqúise. Pero ni tlattepectli, quena, ya nopa nochipa mochahua.

⁵ Quisa tonati ica ijnaloc huan oncalaqui ica tiotlac. Teipa nimantzi sampa pehua motlalohua hasta ajsi campa quistehua para sampa quisas.

⁶ Nopa ajacatl tlailpitzta ica tlani huan mocuepa huan tlailpitzta ica ajco huan sampa quichihua seyoc huelta nica huan neca. Ax cana ajstiti para nopano mochahuas.

⁷ Nochi atemitl motlalojtiyohuij hasta nopa hueyi atl, pero nopa hueyi atl ax quema temi. Huan nopa atl ipan hueyi atl sampa tlejco para huetzis huan ajsis ipan nopa hueyame campa hualajqui huan sampa motlalohuaj para ajstitij ipan hueyi atl.

⁸ Nojquiya ihuical ica tlacame. Nochi tlamantli san techchihuilia tlahuel ma tisiyahuica huan ma timocuesihuiltica. Toixtiyolhua ax quema tlaxicohuaj ica tlen quinequij quiitase. Huan tonacashua ax quema ixhuij ica tlen quicaquij. Nochipa tlachixtoque huan tlatcactoque para más tlachiyase huan tlaqaquise.

⁹ Nochi tlamantli tlen panoque achtohuiya, sampa panose teipa. Nochi tlen ama pano, ya panotoc achtohuiya. Ax onca niyon se tlamantli tlen yancuic ipan ni tlattepectli.

¹⁰ ¿Tlachque tlamantli hueli tiqijitose para yancuic? ¡Niyon se! Nochi tlamantli tlen amantzi pano, nojquiya ihuical panotoc achtohuiya.

¹¹ Axaca quinilnamiqui nopa tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj huan tlachque panoc ipan innemilis. Huan nojquiya nochi tlacame tlen teipa tlaacajtiyase huan tlen quichihuae nojquiya ax quiilnamiquise nopa tlacame tlen tlatatise teipa quema yajuanti ya mictose.

Inemilis Salomón

¹² Na tlen nicamati nieltoya nitlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan niitztoya ipan altepetl Jerusalén.

¹³ Huan nimotemacac para ica miyac talnamiquistli nimomachtis huan nijmachilis nochi tlamantli tlen tlacame quichihuaj ipan ni tlattepectli. Huan nijpanti para nopa tequitl tlen Toteco quinmacatoc tlacame para ipan ma timotequihiuca, nelohui.

¹⁴ Quena, cuali nijtlachili nochi tlamantli tequitl tlen quichihuaj tlacame ipan ni tlattepectli huan niqúitac para nochi eliyaya san tlapic. San quihualica tlaxicoli huan cuesoli pampa san tlapic queja san tlapic intla se quinequi quiitzquis nopa ajacatl tlen tlailpitztoc.

¹⁵ Se tlamantli tlen huicoltic ax hueli tijchihuas xitlahuac. Huan se tlamantli tlen ax onca, ax huelis tijpohuas.

¹⁶⁻¹⁷ Huajca nimoyolihui: “Xiquita, nica niitztoc tlen más nijpiya notlanamiquilis que nochi sequinoc nopa tlanahuatiani tlen tlanahuatijque achtohuiya ipan altepetl Jerusalén. Más nimochijtoc hueyi huan nochi nimomachtijtoc huan más nijmati que nochi sequinoc tlacame. Nojquiya nijchijtoya miyac tequitl para nijmachilis tlen huilhuitic huan tlen san tlapic. Huan yonque nijchijtoc nochi ya ni, ¿tlachque ipati tlen nijchijtoc? Huan niqúitac nochi tlen nijchijtoya para san nechsiyahuiltijtoya huan ax tleno tlen cuali quisqui tlen nochi notequi. Elqui queja nimotlalohuayaya para niqúitzquisquía nopa ajacatl tlen tlailpitzayaya.”

¹⁸ Pampa quema se tlatatl más mochihua talnamiqui, más mohueyilia icuesol. Huan quema se más quimati, más mohueyilia itlacuajcualol.

2

San tlapic nochi tlamantli paquilistli

¹ Ipan noyolo nimoilhui: “Nijyejyeco paquilistli intla ya nopa tlen ipati. Huajca nimoilhui nimopaquilismacas hasta niixhuis. Huelis ya nopa tlen ipati ipan ni yolistli.” Pero niqúitac paquilistli nojquiya elqui san tlapic.

² Nelía se huilhuyotl para tihuetzas nochi tonali pampa paquilistli ax tleno mitzpalehuis.

³ Teipa nimoyolilhui miyac huan nimoilhui para nijjejecos para nimopaquilismacas ica tlailisti huan noja nijtemos tlalnamiquistli. Huan quema ya nopa nijchihuayaya nijpanti para nojquiya eliyaya se huihuiyotl. Nimoilhuiyaya huelis ica xocomeca atl tlen cococ nijpantisquía nopa tlasehuilistli tlen nochi tlacame quitemohuaj ipan ininnemilis, pero axtle.

⁴ Teipa nimoilhui para nijtemos paquilistli ica huejhueyi tequitl tlen nijchihuasquía. Huan nimochijchihuilí huejhueyi caltini huan nojquiya niquintojqui xocomeca milme.

⁵ Huan niquintojqui miyac cuamili huan xochimili, huan nopano niquintojqui nochi tlamantli cuatini tlen temacaj inintlajca.

⁶ Huan nojquiya niqunchijchijqui huejhueyi piletas para quicuis miyac atl para nicatequis nopa miyac cuatini tlen niquintojqui.

⁷ Teipa niquncojqui tlaca tequipanohuani huan sihua tequipanohuani huan nojquiya miyac notlatequipanojcahua ipan nochaj quintlacatiltijque coneme para elise noaxcahua. Nojquiya niqunpíxqui tlahuél miyac huacaxme huan borregojme hasta niqunonpanoc ininniyaca tlen quinpíxtoyaj nochi sequinoc tlanahuatiani tlen tlanahuatijque achtohui tlen na ipan altepetl Jerusalén.

⁸ Huan nijsentli miyac plata tomi huan oro tomi tlen ica nechtlaxtlahuiyayaj impuesto miyac tlanahuatiani huan tequihuejme tlen campa huéli tlatini. Nojquiya niqunpíxqui miyac huicani huan tlatzotzonani tlen tlacame huan sihuame. Huan nijpíxqui nochi tlamantli tepos tlatzotzonali.

⁹ Huajca nelía nimohueyichijqui ipan nochi tlamantli hasta niitztoya más nihueyi que nochi nopa tlanahuatiani tlen achtohuiya tlanahuatijque ipan altepetl Jerusalén. Pero ipan nochi tlamantli tlen nijchijqui nopa ninemiyaya ica miyac tlalnamiquistli.

¹⁰ Nimoaxcatiyaya nochi tlamantli tlen niqixtocayaya. Huan tlen huéli tlamantli tlen elqui quentzi se paquilistli huan nijnequiyaya nijchihuas, huajca nijchijqui. Huan nijpanti paquilistli ipan notequi yonque nelía elqui ohui. Nopa paquilistli tlen nijseli tlen notequi elqui notlaxtlahuil ipampa nochi nopa miyac tequitl tlen nijchijqui.

¹¹ Teipa nijtlachili nochi nopa huejhueyi tlamantli tequitl tlen nijchijtoya huan niquitac para nochi eliyaya san tlápí huan san nechsiyahuiltijtoya. Ax tleno tlen nijchijtoya ipan ni tlaltepectli nelía ipati huan huejcahuasquía.

¹² Huajca pejqui nijtlajtlachilía nopa tlalnamiquistli huan nopa huihuiyotl para nijmatis catlía más ipati. Huan ajqueya huéli tlanahuatijquetl tlen hualas teipa ax tleno huelis quichihuas tlen yancuic, que tlen ya eltoc.

¹³ Quena, quijtos para nopa tlalnamiquistli achi más ipati huan ax huihuiyotl. Ihuical queja nopa tlahuili achi más cuali que nopa tzintlayohuilotl.

¹⁴ Pampa se tlatcatl tlen tlalnamiquistli tlahiya campa nejnemi. Pero nopa huihui tlatcatl, yajaya nejnemi queja elisquía campa tzintlayohua. Pero nojquiya niquitac para onca se tlamantli tlen quínajsi nochi ome.

¹⁵ Quena, se huihui tlatcatl miquis huan na nojquiya nimiquis. Huajca ¿para tlen nitequititoc nelchicahuac hasta ama para noja más nimochihuas nitalnamiquistli? Huajca nimomacac cuenta para nopa tlalnamiquistli nojquiya ax nelía ipati.

¹⁶ Pampa se tlen tlalnamiquistli miquis huan se tlen huihuitic nojquiya miquis. Huan teipa ica miyac tonali ayoc aquí quínlnamiquis.

¹⁷ Yeca nelía niqijixqui ni yolistli, pampa nochi tlamantli tequitl tlen nijchijtoya ipan ni tlaltepectli san nechsiyahuiltijtoya huan nechcuesolmacac. San tlápí notequi queja san tlápí intla se quínequisquía quíitzquis nopa ajacatl tlen tláilpíztoc.

¹⁸ Nojquiya niqijixqui nochi notequi tlen nijchijtoya ipan ni tlaltepectli pampa teipa hualas seyoc huan yajaya moxcatis nochi tlen nijpíxtoc.

¹⁹ Huan ¿ajqueya huelis quíimatis intla elis tlalnamiquistli o huihuitic? Pero yonque mochi-huas tlalnamiquistli o huihuitic, yajaya quíselis nochi tlen nijtlantoc ica nochi notequi tlen nijchijtoc ica miyac tlalnamiquistli ipan ni tlaltepectli. Huajca niquitac san tlápí nochi notequi.

²⁰ Huajca pejqui nimocuesohua ica nochi nopa huejhueyi tequitl tlen nijchijtoya. Pampa nelía tlahuel nimosiyahuiltijtoya ica nochi nopa tlamantli tlen nijchijtoya ica miyac notlalnamiquistli.

²¹ Pero yonque ipan nochi nonemilis nijtemojtoc para nijchihuas notequi ica tlalnamiquistli, tlaixmatilistli huan yajatili, teipa monequi nijcajtehuas imaco se tlen ax mosiyahuiltijtoc niyon quentzi ipan nopa tequitl. Huajca ya nopa se tlamantli tlen ax cuali huan nelía se hueyi huihuiyotl.

²² Intla queja nopa, huajca ¿tlachque quitlani se tlatcatl tlen nochi itequi ipan ni tlaltepectli tlen moisihuilí quichihua huan ica tlen mosiyahuiltí miyac?

²³ Pampa mojmostla ipan itequi quipano tlacujcualocayotl huan cuesoli huan hasta tlayohua nojquiya ax cochi pampa moilhuía tlen itequi. Pero nochi ya nopa san tlapic eltoc.

²⁴ Huajca niqitac para ax onca tleno más cuali huan ipati para se tlatcatl, san ma quicuas tlen quinequis huan quisi tlen quipactía huan quichihuas nopa tequitl tlen más quipaquilismacas pampa nopa paquilistli huala tlen Toteco.

²⁵ Huan intla Toteco amo techmaca itlapalehuil, ¿ajqueya huelisquía tlacuas huan quipiyas paquilistli?

²⁶ Intla se tlatcatl quichihua tlen quipactía Toteco, Toteco quimacas tlanamiquistli, tlaixmatilistli huan paquilistli. Pero ica se tlajtlacolchijquetl Toteco quitequimacas para tequitis miyac huan moricojchihuas para quimactilis nopa riciojyotl se tlen quichihua tlen quipactía Toteco. Nochi ya nopa nojquiya san tlapic huan san quihualica cuesoli. San tlapic eltoc queja san tlapic intla se quinequisquía quitzquisquía nopa ajacatl tlen tlalpitotoc.

3

Nochi tlamantli quipiya quema ipohual para mochihuas

¹ Toteco quitlalijotoc se cuali hora para sesen tlamantli.

Nochi tlamantli tlen monequi tijchihuase quipiya tonali quema mochihua.

² Onca se tonal para titlacatis huan onca se tonal para timiquis.

Onca tonali para titlatojtocas huan onca tonali para tijhuihuittlas tlen tijtoctoc.

³ Onca tonali para titlamiectis huan onca tonali para titepajtis.

Onca tonali para titlaxolehuas huan onca tonali para tijcualchijchihuas.

⁴ Onca tonali para tichocas huan onca tonali para tihuetzcas.

Onca tonali para timocuesos huan onca tonali para timijtotis.

⁵ Onca tonali para tiquinsemanas tetini huan onca tonali para tiquinsentilis.

Onca tonali para tijcuanajnahuas se tlatcatl huan onca tonali para ax tijchihuas.

⁶ Onca tonali para tijtemos huan tijpantis tlamantli huan onca tonali para tijpolos.

Onca tonali para titlaajcocuis huan onca tonali para tijtepehuas tlen ticajcoctoc.

⁷ Onca tonali para tijtzayanas se tlenijqui huan onca tonali para tiqijtzomas tlen tzayan-toc.

Onca tonali para timocamatzacuas huan onca tonali para ticamatis.

⁸ Onca tonali para titeicnelis huan onca tonali para titecocolis.

Onca tonali para tlatehuilistli huan onca tonali para tlashuillistli.

⁹ Huajca ¿tlachque quitlani se tlatcatl tlen nochi itequi tlen ohui tlen ica mosiyahuiltía?

¹⁰ Na nimoilhijotoc miyac tlen nochi nopa miyac tlamantli tequitl tlen Toteco quinmaca-toc tlacame para ipan ma motequihuica. Huan ya ni tlen niquita.

¹¹ Toteco quichijotoc para sesen tlamantli ma eli cuali huan ma mochihua ipan nopa tonali tlen quinamiqui. Nojquiya quitlalijotoc ipan iyolo sesen tlatcatl para ma quimati tlen nelía ya ax quema miquis. Nojquiya quimati para nopa tlamantli tlen nelía ipati ipan ni tlaltepactli huejcahuas para nochipa. Pero niyon se tlatcatl ax yajati quimachilía nochi itlanamiquilis huan itequi Toteco tlen yajaya quichijihualajotoc tlen ipejya huan nochi tlen quichijiyas hasta itlamiya tonali.

¹² Huajca ax onca seyoc tlamantli tlen achi cuali para tlacame. San monequi paquise huan quichihuase tlen cuali quema noja yoltoque.

¹³ Cual para quipantise paquilistli ica tlen quicuae huan tlen quiise, huan ica nopa tequitl tlen quichihuase. Pampa ni paquilistli eltoc queja se regalo tlen Toteco techmaca-toc.

¹⁴ Nijmati para nochi tlen quichihua Toteco, huejcahuas para nochipa. Ipan nochi tlen quichijotoc ax tleno hueli más tijhueyilis, niyon ax tleno hueli tijquixtilise. Toteco quichihua ya nopa para ma quihueyitlepanitaca huan ma quimacacica nochi tlacame.

¹⁵ Nochi tlen onca ama, ya oncac huejcajquiya. Huan nochi tlen oncas teipa, nojquiya ya oncatoc. Toteco quichihua para sampa ma onca tlen huejcajquiya oncac huan ixpolijqui.

Tlamantli tlen ax xitlahuac ipan ni nemilistli

¹⁶ Nojquiya huelqui niqitac ipan nochi tlaltepactli para onca tlen fiero huan onca tlajtlacolotl campa quinamiqui oncas tlen xitlahuac. Quena, jueces tlen inintequi para tetlajtolsenahuase xitlahuac mocuapolojtoque huan quichihua tlen fiero.

¹⁷ Huan nimoyolihui: "Ipan nopa tonal tlen Toteco quitlalijotoc, yajaya quintlajtolsenahuas nochi tlacame yonque cuajcualme huan ax cuajcualme."

¹⁸ Huan huajca niqitac para Toteco quincahuilía tlacame ma quitoquilica nopa fiero ojtl tlen quinequij para quinyeyecos. Queja nopa yajuanti quitate para ihuical ininpantis queja tlapiyalime pampa nochi ome miquise.

¹⁹ Pampa nochi tlacame huan tlapiyalime quijiyotilanaj san se ajacatl huan nochi ome miqij. Huajca tiqitaj para tlacame ax más huejhueyi que tlapiyalime. Niyon se ax huejcahuas. San tlapic itztoque.

²⁰ Nochi ome yahuij ipan ihuical lugar. Nochi ome hualajque tlen tlaltejpoclti huan sampa mocuepase tlaltejpoclti.

²¹ Pampa ¿ajqueya hueli quinextilis ica temachili intla itonal se tlatatl yahui huejcapa huan itonal se tlapiyali yahui tlatzintla?

²² Huajca nijmachili para monequi se tlatatl ma paqui ica itequi ipan ni tlaltepactli pampa ya nopa itlaxtlahuil. Ax onca seyoc tlamantli tlen achi cuali para quichihuas. Pampa quema yajaya ya mictos, ax aqui huelis sampa quimacas yolistli seyoc huelta para ma mopaquilismacas ica tlen oncas teipa tlen imiquilis. Yeca sesen tlatatl ma mopaquilismaca ama.

4

¹ Sampa niquitac nochi nopa tlaijiyohuistli, cuesoli huan tlahuicayotl tlen onca ipan ni tlaltepactli. Niqunitac tlacame tlen chocaj pampa sequinoc quintlaijiyohuiltaj huan ax tleno hueli quichihuase para momanahuise. Axaca quinoyoltlala, niyon ax aqui quinpalehuía pampa tlen quintlaijiyohuiltaj quipiyaj miyac chichahualistli.

² Huajca nijmachili para más cuali itztoque nopa tlacame tlen ya mijque huan ax tlen noja yoltoque.

³ Huan noja más cuali yajuanti tlen ax quema tlaajtoque pampa ax quema quiitztoque nochi tlen ax cuali tlen onca ipan ni tlaltepactli.

⁴ Huan niquitac quema se tlatatl quichihua huejhueyi tequitl huan nochi tlen quichihua quisa cuali, teipa sequinoc tlacame pehuaj quicocoliaj. Huajca nochi itequi quisa san tlapic huan san quihualicac cuesoli.

⁵ Tlacame tlen huihuitique ax quinequij tequitise huan yeca mocahua ica mayantli.

⁶ Yajuanti moilhuaj para más cuali motlatzcanequise huan ax tequitise. Ax quinequij tequitise pampa moilhuaj nochi tequitl quisas san tlapic huan san quinsiyahuiltis.

Techpalehuía tohuampoyohua

⁷ Nojquiya niquitzotc seyoc tlamantli tlen san tlapic ipan ni tlaltepactli.

⁸ Niquita se tlatatl tlen itzotc iseli. Ax quinpiya iconehua, niyon iicnihua, pero mojmstla tequitl chichahuac pampa, yonque miyac tomí quipiya, quinequi para noja más moricojchihuas. Huan ax motlatzintoquilia: “¿Ajqueya nijcahuilijtehuas noricojyo quema nimiquis? ¿Para tlen tlahuel nimosiyahuiltia huan ax nimopaquilismaca ica nochi tlen nijpiya?” San tlapic nochi tlen quichihua nopa tlatatl huan tlahuel ohui inemilis.

⁹ Achi más cuali quema ome tlacame tequitij san sejco huan ax tequitl setzi iseli. Más quitlanise san sejco que quitlanisquía intla tequitisquía iyoca.

¹⁰ Intla se huetzis, huajca ne se quitlalanas. Pero teicnelti nopa tlatatl tlen itzotc iseli. Pampa intla huetzis, ax aquí quipiyas para quitlalanas.

¹¹ Huan nojquiya quema tlaseseya, intla ome motecase san sejco ica se tlaquemitl, huajca momacase tlatotonilotl huan ax sesecuise. Pero se tlatatl tlen itzotc iseli ¿quejatza huelis mototonilis?

¹² Huan quema se tlatatl itzotc iseli, sequinoc huelis quitehuse huan quitlanise. Pero intla itztoque ome, huajca ax quintlanise. Huan noja más cuali intla itztoque eyi. Onca se tlajtoli tlen quijtohua para se mecatl tlen quixinepalojtoque ica eyi pilmecatzitzi, ax nimantzi cotonis.

Más ipati tlanamiquistli huan ax tomí

¹³ Más cuali se telpocatl tlen teicneltzi huan tlanamiqui que se rico tlanahuatijquetl tlen huehuentzi huan huihuitic, huan ayoc quinequi quicaquis consejos.

¹⁴ Se telpocatl tlen tlanamiqui huelis quisas tlen se tlatzactli huan quipantis se nemilistli tlen nelcuali. Huelis elis tlanahuatijquetl yonque tlatatqui nelteicneltzi ipan nopa tlati.

¹⁵ Huan miyac tlacame ipan ni tlaltepactli quipiyasquía paquilistli para quipalehuse se telpocatl queja nopa, hasta quipalehuisquía mochihuas tlanahuatijquetl.

¹⁶ Se telpocatl tlen queja nopa tlanamiqui huelis quinyacanas tlahuel miyac tlacame, huan nochi quicnelise. Pero teipa quema tlaajtiyase sequinoc tlacame, yajuanti quihuejcamajcahuase. Yeca tlen quichihuasquía elisquía san tlapic queja san tlapic para se tlen quinequisquía quiitzquis nopa ajacatl tlen tlatipitoc.

5

Xitlamichihua tlen tijtencahuilia Toteco para tijchihuas

¹ Quema tiya ipan ichaj Toteco, cuali xitlacaqui huan ax nimantzi xicamati. Amo xijmaca nopa tlacajcahualistli tlen huihui tlacame quimacaj. Pampa huihui tlacame nimantzi quitencahuilíaj Toteco para quichihuase miyac tlamantli yonque ax quema quinchihuaj. Niyon ax moillhuíaj intla elqui se tlajtlacoli tlen quiijtojqque.

² Huajca amo xicamati nimantzi, niyon ax nimantzi xijtencahuili Toteco para tijchihuas se tlenijqui. Pampa Toteco itztoc nepa elhuicac huan ta tuitztoc ipan ni tlaltepactli. Huajca amo xicamati miyac iixpa.

³ Quema se tlahuel motequihuía ica miyac tlamantli tequitl, pehua quiyiya temictli. Nojquiya se tlatatl tlen quipactía camatis miyac, teipa mocuepas se huihui tlatatl.

⁴ Huajca quema tijtencahuilía Toteco tlen tijchihuas, nimantzi xijchihua tlen tiquilhuijtoc. Pampa Toteco ax quincualita tlen huihuitique. Monequi xijchihua nochi tlen tijtencajtoc para tijchihuas.

⁵ Más cuali para ax tijtencahuas para tijchihuas se tlenijqui huan ax tijtencahuas huan teipa ax tijtlamichihuas.

⁶ Quema tijtencahuas se tlamantli huan ax tijchihua, nelía mocamac tlen mitzchihualti titlajtlacolchihuas. Nojquiya amo ximomanahui huan xiquijto iixpa elhuicac ehuan para timocuapolo quema tijtencahuili tlen tijchihuasquía. Intla queja nopa tiquijtos, tijcualancamacas Toteco huan yajaya hueli quitlamixolehuas nochi tlen tijchijtoc.

⁷ Intla se temiqi tlen miyac tlamantli tlen quinequi quichihuas pero ax tleno quichihua, san huihuitic. Intla camati miyac huan ax tleno quichihua, san tlapic. Más cuali xijtlepanitaca huan xiquimacacasa Toteco.

Tlen ax ipati ipan tonemilis

⁸ Intla ipan se estado ipan ni tlali tiqitas para se rico quitlajiyohuiltía se tlen teicneltzi huan ax quichihuilía tlen xitlahuac, amo ximosentlachili. Sesen tequihuejquetl quiyiya seyoc tlen quinahuatía, huan tlen quinahuatía ya nojquiya quiyiya seyoc tlen quitlachilía. Huan itztoc seyoc más huejcapa tlen nopa ome huan teipa itztoc nopa hueyi tlanahuatijquetl. Huan pampa nochi moixmatij, tlahuel ohui para quixitlahuase tlen tetlajiyohuiltía.

⁹ Nopa tlali huan tlen quieililtía pano ipan ininma nochi tlen quiyiya tlanahuatili. Hasta nopa tlanahuatijquetl quiselía tlen temaca nopa tlali yonque nelía amo xitlahuac queja quichihuaj.

¹⁰ Pero yonque se tlatatl tlahuel quinequi quiyiyas tomi, ax quema quiyiyas hasta ayoc quinequis. Huan tlen quinequi elis rico, ax quema moillhuía para ya quiyiya miyac ricojyotl.

¹¹ Pampa quema se tlatatl quimiyaquilía itomi, nojquiya momiyaquilíaj tlen quitequihuíaj huan quitlamiltíaj. Huajca ¿tlachque mitzpalehuis nopa ricojyotl intla san tlochtlamís moixpa?

¹² Se tlatatl tlen tequti chicahuac, cochi cuali yonque quiyiya miyac itlacualis o pilquentzi. Pero se tlatatl tlen rico tlahuel mocuesohua huan ax cochi pampa quiimacasi quipolos nochi tlen quiyiya.

¹³ Seyoc tlamantli tlen nojquiya san tlapic tlen niquitztoc ipan ni tlaltepactli eltoc para se tlatatl quiajcoquis itomi huan teipa quitequihuis ipan tlamantli tlen ax cuali para ya.

¹⁴ Nojquiya hueli quitlalis itomi ipan tlamantli tlen ax quisa cuali huan quitlamis itomi. Queja nopa ax tleno mocahuas para quiselise iconehua teipa.

¹⁵ Sesen tlatatl tlatati xolotl huan queja nopa sampa mocuepas quema miquis. Axaca huelis quihuicas niyon se tlamantli tlen ica mosiyahuiltijtoc nica.

¹⁶ Ya nopa nelía se hueyi cuesoli pampa san tlapic itequi se tlatatl. Quistehuas tlen ipan ni tlaltepactli ihuical queja ajsico. Nochi itequi san quihuicac ajacatl.

¹⁷ Huan nochi tonali ipan iyolis, eltoc queja yajaya nemi ipan tzintlayohuilotl huan miyac tlamantli quitzacuilia. Mocuesohua huan tlajiyohuía miyac.

¹⁸ San ni tlamantli tlen cuali para se tlatatl. Monequi ma tlacua cuali, huan ma quii se xocomeca atl tlen ahuiyac huan ma mopaquilismacas ipan itequi nochi tonali tlen Toteco quimacasa para ma itzto.

¹⁹ Huan nelía cuali intla se tlatatl quiselijtoc tlen Toteco ricojyotl huan chichahualistli. Huan intla queja nopa Toteco quimacatoc, ma mopaquilismacas ica tlen quiselijtoc. Intla se tlatatl paqui ipan itequi huan ica nopa tlamantli tlen quipantía ipan iyolis, huajca nelía cuali. Ipaquilis tlen quiyiya eltoc queja se regalo tlen Toteco.

²⁰ Se tlatatl tlen queja nopa paqui ipan inemilis, ax mocuesohua ipampa tlen panotoc ipan iyolis, pampa Toteco quitemiti iyolo ica paquilistli.

6

¹ Onca seyoc tlamantli tlen ax cuali tlen na niquitztoc ipan nochi tlaltepactli.

² Toteco quinmacatoc sequin tlacame huejhueyi ricojyotl huan tlatlepanitacayotl tlen quinpalehuisquía quipiyase nochi tlen yajuanti quinequij, pero ax quinmacatoc chicahualistli para itztose para quitequihuisse cuali. Miquij nimantzi huan nochi tlen quipiyaj moaxcatíaj sequinoc. Ya nopa nelía san tlapic huan ax cuali.

³ Yonque se tlatatl quinpiyas 100 itelpocahua huan miyac iichpocahua huan huejcahuas itzto hasta elis huehuentzi, intla ax quipantía paquilistli ipan inemilis huan quema miquis ax quicajtehuas se quentzi tomi para ica quitlalpachose, na niquijtohua para nopa tlatatl más cuali tlacajtosquía mictoc.

⁴ Intla tlacajtosquía mictoc huan ax quizztosquía tlatlanextli, ax quipiyasquía niyon itoca.

⁵ Ax quizztosquía tonati, niyon ax tleno quimajtosquía intla onca se tonati. Pero ya nopa noja más cuali huan ax tielis se huehuentzi tlen ax quema quimatqui paquilistli.

⁶ Huan yonque nopa tlatatl itztosquía ome mil xihuitl, intla ax quipantía paquilistli, huajca san tlapic para itzto. Yajaya san miquis queja miquise nochi sequinoc.

⁷ Nochi tlacame ipan tlattepectli tlahuel mosiyahuiltíaj ipan inintequi para quitlanise tlen quicuase, pero yonque ya nopa, ax quema ixhuj ica tlen quinequij quichihuase.

⁸ Intla timoilhuía tlen ya nopa, yonque se tlanamijca tlatatl huan se tlen huihuitic quipanoj ihuical tlamantli, más cuali inemilis yajaya tlen tlanamiqui, pampa yajaya más tlamachilía. Ax nimantzi quichihua tlen hueli tlamantli tlen quinequi quichihuas. Huan yonque se itzto teicneltzi, más cuali eltoc intla yajaya tlanamiqui.

⁹ Ximopaquilismaca ica tlen tijpiya. Amo xijnequi tlamantli tlen ax quinamiqui para tijpiyas. Para tijnequis tlamantli tlen ax hueli tijpiyas eli san tlapic queja tijnequisquía tiqiztquis ajacatl tlen tlailpiztco.

Ax tijmatij tlen hualas teipa

¹⁰ Nochi tlen ama pano eltoc pampa huejcajquiya queja nopa quisencajqui Toteco para ma pano. Huan hasta huejcajquiya Toteco ipa quimatiyaya tlachque quichihuasquía sesen tlatatl. Yeca san tlapic para timonajnanquilis ihuaya Toteco, pampa yajaya más hueyi que ta.

¹¹ Intla se tlatatl camati miyac, nel quentzi ipati tlen quijtohua. Huajca, ax más xihuejchihua.

¹² Toyolis eltoc queja se ecahuilotl tlen ax huejcahua huan tlen ax tleno ipati. Axaca huelis techilhuis quejatza ma tiiztoca ica yejectzi ipan nopa tonali tlen tijpiyaj nica. Huan ax aqui huelis techilhuis tlachque panos teipa nica ipan ni tlattepectli quema ya tiixpolijtose.

7

Tlanamiquistli huan huihuiyotl

¹ Más ipati intla nochi mitzixmatij para se ticuali tlatatl huan ax para tijhuicas nopa tlaajhuicayacayotl tlen más patiyó. Más ipati nopa tonali quema timiquise huan ax nopa tonali quema titlatcatque.

² Más ipati para tiyas campa mijqui se tlatatl huan ax para tiyas campa ilhuichihuj. Pampa ta nojquiya mitzchiya miquistli huan cuali para timoyolilhuis tlen momiquilis nochi tonali tlen noja polihui ipan moyolis.

³ Más cuali tijpiyas tlahuicayotl huan ax huetzquistli pampa nopa tlahuicayotl mitzpalehuis para tielis titlatzejtzeloltic.

⁴ Se tlen tlanamiqui moyolilhúa miyac tlen miquistli tlen quinajsi nochi tlacame. Pero se tlen huihuitic san moyolilhúa quejatza mopaquilismacas ama.

⁵ Más cuali para tijcaquis quema se tlen tlanamiqui mitztlacahualtía huan ax quema se tlen huihuitic mitzjejectalis ica itlajtol.

⁶ Pampa queja nimantzi tlamis huitztli ipan tlitl, queja nopa nimantzi tlamis nopa yejectzi tlajtoli tlen mitzilhuijto nopa huihui tlatatl. Huan ax tleno mitzpalehuis.

⁷ Tlanamijca tlacame tlen quiselíaj se tlaxtlahuili para quichihuase tlen ax xitlahuac mocuepase huihui tlacame. Quena, nopa tlaxtlahuili quinxolehuilis inintlalanamiquilis.

⁸ Más yejectzi quema tijtlamiltis se tequitl huan ax quema tijpehualtis. Más cuali tijpiyas hueyi moyolo huan ax timohueyimatis.

⁹ Amo xicalani nimantzi, pampa ya nopa tlen quichihuj huihui tlacame.

¹⁰ Ax quema xiquijto: ¿para tlen nopa tonalme tlen huejcajquiya panoque elque más cuali que ama? Ax neli tijmati intla nopa tonali elque más cuali huan intla titlanamiqui ax ya nopa tiqijtos.

¹¹ Intla tieli titlanamiqui, nelía cuali queja nojquiya cuali para tijselis tomi quema miquij motatahua. Quena, tlanamiquistli huan tomi mitzpalehuis miyac ipan ni tlattepectli.

¹² Tlalnamiquistli nelía tepalehuía ipan miyac tlamantli ihuical queja tomi. Pero tlalnamiquistli noja más tepalehuía pampa se tlen tlalnamiqui huelis quimanahuis iyolis.

¹³ Ximomaca cuenta quejatza Toteco tequiti huan ximohuica cuali ihuaya. Pampa intla Toteco quichihua huijcoltic moojhui, ax aquí hueli quichihuas xitlahuac.

¹⁴ Xipaqui nochipa quema tihueli. Xipaqui ipan nopa tonali quema nochi eltoc cuali. Huan quema ajsi nopa tonali tlen fiero, ximomaca cuenta para nochi ome tlamantli tonali, huala tlen Toteco. Huan queja nopa nochi tlacame momacase cuenta para ax tojuanti tlen titlanahuatíaj quejatza elis tonemilis.

Ax tijmachiltíaj nochi tlamantli

¹⁵ Ipan ni noyolis tlen ax ipati, niqiztoc miyac tlamantli. Niquiztoc para sequin tlacame tlen quichihuaj tlen xitlahuac iixpa Toteco miqij quema noja telpocame. Huan sequin tlacame tlen fiero innemilis huejcahuaj itztoque.

¹⁶ Huaaja amo ximochihua neltlahuel tixitlahuac, niyon neltlahuel titlalnamiqui. ¿Para tlen tijnequi timotzontlamiltis?

¹⁷ Nojquiya amo ximochihua tlahuel tifiero. Huan amo ximochihua tihuhuitic. ¿Para tlen monequi timiquis quema noja aya ajsi tonali?

¹⁸ Xijchihua san nopa tequitl tlen mitzocarohua tijchihuas huan amo xiquisa ipan ni lado, niyon ipan ne se lado. Intla tijchihuas ya nopa huan tiquimacasis Toteco, yajaya mitztiochihuas huan nochi tlen tijchihuas, quisas cuali.

¹⁹ Se tlalnamijca tlatatl quiptiya más chichahualistli que majtlactli tequihuejme ipan se altepetl.

²⁰ Huan ipan nochi ni tlattepectli ax onca niyon se tlatatl tlen nochipa quichihua tlen cuali huan ax quema tlajtlacolchihua.

²¹ Nojquiya amo xijchihuili cuenta nochi tlajtoli tlen tlacame quiijtohuaj. Pampa huelis tijaquis motlatequimpanojca mitzijilnamiqui.

²² Huan cuali tijmati para ta nojquiya miyac huella tiquinijilnamictoc sequinoc mohampoyohua.

Xijtemo tlalnamiquistli

²³ Nochipa nijchijtoc campeca hasta campa nihueltoc para nielis nitlalnamiqui. Niquijto: “Na nijnequi nielis nitlalnamiqui”, pero san tlapic.

²⁴ Nelía hueja huan ohui para tijpantis tlalnamiquistli.

²⁵ Nijtemo campa hueli para nijpantis nopa tlalnamiquistli huan para nijmachilis para tlen onca nochi tlamantli. Nijnequiyaya nijnextis para nelía huihuitic tlen tlajtlacolchihua. Huan locojtic tlen mohuihuichihua.

²⁶ Huan nijpanti para más chichic que miquistli itztoc se sihuatl tlen ahuilnemi. Yajaya itztoc queja se lazo tlen teilpía huan queja se matlatl tlen temasiltia. Aquí quichihua tlen quipactía Toteco momanahuis imaco nopa sihuatl. Pero tlajtlacolchihuani mocahuaj ilpitoque ipan imatla.

²⁷ NiTlamachtijquetl niqijtohua: “San ya ni nijpanti quema nijtemojtinentoc huan nitlatzintocatinentoc campa hueli para niquixmatis para tlen onca sesen tlamantli tlen onca.

²⁸ Yonque aya nijpantía tlen nijtemohuayaya, ya ni nijpantijtoc. Ipan se mil tlacame itztoque san sejtzi tlen tlalnamiqui, pero tlen nochi sihuame campa hueli, niyon se tlen tlalnamiqui ax nijpantijtoc.

²⁹ Huan ya ni tlen nijpantijtoc. Nochi tlacame Toteco quinchijchijqui xitlahuaque, pero sese tlatatl quitlapejpenijtoc qitocuilis se ojtli tlen ax cuali huan tlen yahui tlatzintla.”

8

¹ ¡Nelía yejyectzi tielis titlalnamiqui! Tlen tlalnamiqui huelis quintlajtlachilis tlamantli huan quinmachilis. Huelis quinixtomas tlamantli tlen ohui para quimachilise sequinoc. Nopa tlalnamiquistli quichihua para se tlatatl ma paqui huan ma moyolyamanili.

Xijneltoca nopa tlanahuatijquetl

² Xijtlepanita itlanahuatil nopa tlanahuatijquetl pampa queja nopa tijtestigojquetztoc ica Toteco para tijchihuas.

³ Amo ximoisihuitli para tiquisas tlen iixpa nopa tlanahuatijquetl. Niyon quentzi amo xijpalehui se tlamantli tlen ax cuali tlen sequin quinequij quichihuase, pampa nopa tlanahuatijquetl quintlatzacuiltis tlen ax quitlepanitaj.

⁴ Nopa tlanahuatijquetl quiptiya chichahualistli para tefuerzajhuis para quineltocase itlanahuatil. Axaca hueli quinajnancuilis o quiiilhuis: “¿Para tlen tijchihua?”

⁵ Aquí quichihuas tlen quuijtohua itlanahuatil nopa tlanahuatijquetl, ax quiselis tlatzacuiltli. Huan se tlen tlanamiqui quimati quejatza huan quema hueli quitlamichihuas nochi tlen yajaya tlanahuatía.

⁶ Quena, sesen tlatcatl hueli quipantis quema huan quejatza monequi quichihuas sesen tlamantli yonque itztoque ipan huejhueyi tlahuicayotl.

⁷ Pero ax aquí quimati tlachque panos teipa. Niyon ax aquí huelis quiyolmelahuas se tlatcatl tlachque ipantis.

Axaca momanahuis ica miquistli

⁸ Niyon se tlatcatl quipiya chichahualistli para quitzacuilis itonal para ma ax quisas ipan itlacayo quema ya eltoc para miquis. Niyon ax aquí quipiya chichahualistli para quitzacuilis miquistli para ax quipantis. Ax onca niyon se tlamantli tlen huelis tijtequihuis para tijtzacuilis miquistli. Huan ipan nopa tonali quema ax cuajcualme itztoque para miquise, niyon se tlen nopa tlamantli ax cuali tlen quichijtoque huelis quinpalehuis.

⁹ Nochi ya ni tlen niqiztloc quema nimotemacac para nimoyolilhuis miyac tlen nochi tlamantli tlen pano ipan ni tlattepectli. Niqita para tlacame tlahuel quiyipaj chichahualistli para mochihuilise tlen ax cuali se ica seyoc.

Tlamantli cuali huan ax cuali

¹⁰ Niqiztloc para quema miqi se tlatcatl tlen tlahuel fiero inemilis huan tlen mocajtoc huejca tlen campa tlatzejtelolitic, nimantzi ayoc moilhuíaj tlacame tlen nopa tlen fiero quichijqui. Ipan nopa altepetl campa quichijqui tlen fiero quitlalpachohuaj ica tlatlepanitacayotl huan mocuepaj ininchaj huan quuilcahuaj nochi tlen fiero quichijqui. ¡Ya nopa nelía se hueyi huihuiyotl!

¹¹ Quema se tlatcatl quichihua tlen ax cuali huan ax nimantzi quiselía se tlatzacuiltistli, sequinoc moilhuse para ax tleno ininpantis intla nojquiya quichihuase fiero tlamantli.

¹² Pero yonque se tlatcatl tlatlacolchihuas 100 hueltas huan noja huejcahuas para itztos miyac xihuitl ipan ni tlattepectli, na nijmati para nochi yas más cuali para tlacame tlen quiimacaj Toteco.

¹³ Ax nelía quisas cuali para tlatlacolchihuani pampa ax quiyipase innemilis tlen cuali huan tlen huejcahuas. Ininyolis elis queja se ecahuilotl, pampa ax quitlepanitaj huan quiimacaj Toteco.

¹⁴ Onca sequinoc tlamantli tlen pano ipan ni tlattepectli tlen ax nelía xitlahuac. Quemantzi tlacame tlen xitlahuaque quipantíaj tlen ax cuali queja elisquíaj tlatlacolchihuani. Huan sequin tlatlacolchihuani quipantíaj tlamantli tlen cuali queja elisquíaj xitlahuaque. Ya ni nojquiya se hueyi tlamantli tlen ax cuali.

¹⁵ Huajca nijtlapejpeni nijtequihuis noyolis para nimopaquilismacas pampa nimoilhui para ipan ni tlattepectli, ax onca seyoc tlamantli tlen más cuali para nijchihuas. San nitlacuas, nitlais huan nipaques. San paquilistli mocahuas tlen nochi nopa tequitl tlen ohui tlen Toteco techmacatoc ma tijchihuaca ipan ni tlattepectli.

¹⁶ Quema senquistoc nijtemohuayaya tlanamiquistli, niqitac nochi tlamantli tlen panoyaya ipan ni tlattepectli. Huan niqitac para mojmstla campa hueli onca tlahuel miyac tequitl tlen mochihua tlayohua huan tonaya huan ax moquetza.

¹⁷ Huan nimomacac cuenta niyon se tlatcatl, yonque tlanamiqui, ax hueli quimachilía nochi tlen Toteco quichihua, niyon nochi tlen mochihua ipan ni tlattepectli. Huan intla se quijtohua quimachilía nochi, ax neli melahuac itlajtol. San Toteco hueli quiita nochi tlamantli huan quimati nochi tlen onca.

9

Yolistli huan miquistli

¹ Nimoyolihujtoc tlen nochi ni tlamantli huan nijmati para nochi tlacame tlen xitlahuaque huan tlanamiquini huan nochi tlamantli tlen quichihuaj eltoc imaco Toteco. Axaca quimati ajqueya quiicnelise, niyon ajqueya quicocolise pampa ax aquí quimati tlen hualas teipa.

² Ihuical tlamantli ininpanti nochi tlacame pampa nochi miquise. Ihuical ipanti tlen xitlahuac huan tlen ax xitlahuac, tlen cuali inemilis huan tlen ax cuali inemilis, tlen tlapajpactic huan tlen ax tlapajpactic iixpa Toteco, tlen temaca tlacajchahualistli huan tlen ax temaca, tlen tlatlepanita huan tlen tlatlacolchihua, tlen tlatestigojquetza huan tlen ax tlatestigojquetza. ¡Nochi miquise!

³ Nesi para amo xitlahuac para ihuical miquise nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlattepectli. Yeca sequin tlacame senquistoc quichihuaj tlamantli tlen ax cuali. San quitlapejpeníaj nopa ojtl tlen más fiero pampa moilhuíaj para san miquistli quinchiya.

⁴ San tlen yoltoque noja hueli mochiyase para quiselise tlamantli tlen cuali. Huajca quijtohuaj: "Más cuali se chichi tlen yoltoque huan ax se león tlen mictoc."

⁵ Tlen yoltoque quimatij para se tonali miquise. Pero tlen mictoque ayoc tleno quimatij. Nojquiya ax quichiyaj para quiselise se tlaxtlahuili teipa. Huan ayoc aquí quinilnamiqui.

⁶ Nochi tlen quichijque nica ipan tlaltepactli, intla teicnelijque, tecocolijque, quitlasomatque se tlenijqui o quixitocaque se tlamantli, nochi ya nopa ya tlanqui. Ayoc quipiyaj ininparte ipan niyon se tlamantli tlen pano ipan ni tlaltepactli.

⁷ Huajca xiya xitlacuati huan xiquiti moxocomeca atl ica paquillistli ipan moyolo pampa Toteco quiita ni para cuali.

⁸ Nochipa ximoquenti yoyomitl tlen cuali huan ximotlalili se quentzi tlaajhuiyacayotl ipan motzonteco.

⁹ Xipaqui ihuaya nopa sihuatl tlen tiquicnelía. Quena, ipan ni yolistli ipan ni tlaltepactli tlen ax tleno ipati, xipaqui pampa noja tiyoltoc sesen tonali tlen Toteco mitzcahuilijtoc xiitzo. Pampa nopa mosihua tlen Toteco mitzmacatoc ya nopa nopa tlaxtlahuili tlen más cuali ipampa nochi nopa ohui tequitl tlen tijchijtoc ipan ni tlaltepactli.

¹⁰ Nochi tlamantli tlen ajsi momaco para tijchihuas, xijchihua ica nochi nopa chichualistli tlen tijpiya. Pampa ipan nopa mijcaostol campa monechcahuía para tiyas, ayoc huelis tijchihuas niyon se tequitl, ayoc huelis timoyolihuis quejatza tijchihuas se tlamantli tlen cuali. Ayoc tleno tiquixmatis, niyon ayoc tijpiyas tlanamiquilistli.

Tlamantli nica tlen ax xitlahuac

¹¹ Nojquiya niqiztoc ipan nochi tlaltepactli para ax nochipa tlatlani yajaya tlen motlalohua chichahuac. Huan ipan tlathuijyacayotl ax nochipa tlatlani yajaya tlen más quiapiya tetili. Tlen nelía tlanamiquini ax nochipa quiapiyaj tlen quicuase. Tlen miyac inintlalnamiquilis ax nochipa quiapiyaj miyac tomi. Tlen hueli tlatochtli, tlen hueli tlamantli ax cuali hueli quipantis aquí hueli tlatatl quema ax quichiya.

¹² Niyon se tlatatl ax quimati quema ajsis tonali para tlaijiyohuis. Queja se michi tlen majsi ipan matlatl o queja se tototl tlen mocahua ilpitoc ipan se lazo, tlen hueli tlatochtli, tlen ax cuali hueli techajsis.

Tlanamiquistli huan huihuiyotl

¹³ Nojquiya niqiztoc seyoc tlamantli tlen pano ipan ni tlaltepactli.

¹⁴ Oncayaya se pilaltepetzti campa ax itztoya miyac tlacame. Huan ajsico se hueyi tlanahuatijquetl huan quiyahualo huan pejqui quitehuia.

¹⁵ Pero ipan nopa pilaltepetzti itztoya se tlatatl teicneltzi tlen nelía tlanamiqui, huan yajaya quimatqui tlachque quichihuas para quimanahuis nopa altepetl. Huan quena, ica itlanamiquilis quimanahui nopa pilaltepetzti. Pero teipa ayoc aquí quillnamijqui nopa teicneltzi.

¹⁶ Huajca niqijto: "Yonque tlanamiquilistli más ipati que chichualistli, intla tlen tlanamiqui itztoc nel teicneltzi, ax huejcahuas quitlacaquilise itlajtol. Huan teipa nochi quicocolise."

¹⁷ Pero más cuali tijtlacaquilise icual tlajtol nopa tlatatl tlen tlanamiqui huan ax tijtlacaquilise quema camati inintlanahuatijca huihui tlacame.

¹⁸ Más cuali se quipiyas tlanamiquistli que tepostli tlen ica tlathuis. Pero se fiero tlatatl hueli quinxolehuas miyac tlamantli tlen cuali.

10

Tlanamiquistli tehualiquilía tlen ipati

¹ Miyac sayolime tlen mictoque huan lochontoque hueli mijyotíaj tlahuel fiero hasta hueli quinenpolos iajhuiyaca se cuali tlaajhuiyacayotl. Ica tlacame nojquiya. Intla se tlanamijca tlatatl mocuapolos huan quichihuas se piltlaixpanoltzi, sequinoc quiitase para nopa piltlamantzi quitlamiixpolos nochi nopa cuali tlamantli tlen quichijtoya ica miyac itlanamiquilis huan ica miyac tlatlepanitacayotl.

² Iyolo se tlanamijca tlatatl quichihualtía ma quichihua tlen cuali. Pero iyolo se huihui tlatatl quichihualtía ma quichihua tlamantli tlen ax cuali.

³ Quema se huihui tlatatl san nejnemi ipan se ojtli quinnextilía sequinoc para quipolohua itlanamiquilis. Quena, tlacame quitaj quejatza nemi huan nimantzi quixmatij para huihuitic.

⁴ Intla moteco cualanis mohuaya, amo xijcahua motequi. San ximoicnonequi huan ximomaxojtli. Ya nopa mitzpalehuis para tijsehuis icualancayo moteco huan para ax tiqixpanos.

⁵ Niqiztoc seyoc tlamantli tlen ax cuali tlen pano ipan ni tlaltepactli; se tlamantli tlen pano ica tlanahuatiani.

⁶ Fiero eltoc intla se tlanahuatijquetl quincahuilis ma tlanahuatica tlacame tlen huihui-tique huan quintlala tlacame tlen ya quinextijtoque inintlalnamiquilis ipan se tequitl tlen axaca quitlepanita.

⁷ Nojquiya niquintztoc tequipanohuani tlen yahuij cahaujtipa huan inintlayacancahua nejnemij iniicxipa queja elisquíaj tequipanohuani.

⁸ Tlanamiquini quimatij onca tlamantli mahuilili huan tequitij ica miyac cuidado. Tlen quixahuas se ostotl para ameli, huelis iseli huetzis nopano. Tlen quixolehuas se tepamitl, huelis nopano quipantis se cohuatl tlen quitzacanis.

⁹ Aquí quiquixtia tetl ipan tepexitl para quitejtequis, huelis quihuelonis tetini tlen ica motepachos. Huan ajqueya quitlapana cuahuil, huelis mococos iseli ica nopa hacha o ica nopa cuahuil. Huajca tlen tlanamiqui tequiti ica cuidado.

¹⁰ Intla nopa hacha ayoc latequi huan se tlatcatl ax quitentis, monequi más chichahuac tlatzontequis para quitlapanas cuahuil. Huajca tlen nelía tlanamiqui quitentía ihacha para quisas cuali itequi.

¹¹ Ax ipati para tijtemos se tlamaxojtilijquetl para quimaxojtilis se cohuatl intla ya mitztzacanjtoc.

¹² Se tlanamijca tlatcatl camati ica yejyectzi pampa hueyi iyolo ica sequinoc. Pero itlajtol se huihui tlatcatl quichihua ma monenpolo ica iselti.

¹³ Quema pehua camati se huihui tlatcatl quijtohua tlen moilhuía huan ya nopa huihui. Pero quema ontlami ica nochi tlamantli tlen moyolihuijtoc, itztoc queja se loco tlatcatl huan teilhuía nochi tlen ax cuali tlen quinequi quichihuas.

¹⁴ Se huihui tlatcatl camati miyac queja elisquía quimati nochi tlen panos teipa huan quinequi tepohuilis nochi. Pero ax neli. Axaca quimati tlen panos teipa.

¹⁵ Quema se huihui tlatcatl tequiti, mosiyahuilitía hasta ayoc quimati quejatza ajsiti ichaj.

¹⁶ Fiero elis para nopa tlali tlen quiapiya queja itlanahuatijca se tlen aya motlanamictij-toc. Teicnelti nopa tlali intla itlayacancahua pehuaq moihuintíaj hasta quema tlanesi.

¹⁷ Pero se paquilistli para nopa tlali tlen quiapiya se cuali tlatcatl queja itlanahuatijca, huan quinpiya itlayacancahua tlen san quicuaq tlen monequi para huelise tequitise chichahuac. Ax tlahuel tlacuaq huan moihuintíaj.

¹⁸ Se tlatcatl tlen tlatzihui ax quitlatlamanía ichaj campa pano atl, huan yeca palani iapechohua. Teipa postequi nopa apechtlí huan huetzi ichaj.

¹⁹ Para mopaquilismacase tlacame quichihuaq se ilhuitl. Huan nopano xocomeca atl temaca paquilistli. Pero monequi tomi para nochi tlen mochihua.

²⁰ Niyon ixtacatzí ipan moyolo, ax quema xijtelchihua se tlanahuatijquetl o se rico, pampa huelis se tototl quicaquis huan quipohuiliti.

11

Xitemajmaca miyac

¹ Xitemajmaca miyac pampa teipa, ica miyac tonali, sampa ajsiqui momaco.

² Xiquinmajmaca tlen tijpiya ica miyac tlacame, pampa ax tijmati tlen hualas mostla huan intla ta nojquiya tijtemos tlen mitzmonequilitía.

³ Quema nopa mixtli quihualica miyac atl, nopa atl huetzi quema quinequi ipan tlali. Huan intla se cuahuil huetzis, campa quinequis huetzis yonque ica ajco o ica tlaní, nopano mocahuas.

⁴ Intla tijchiyas ma mijcuini nochi ajacatl huan ma ayoc tlaahuetzí para tijchihuas se tequitl, huelis ax quema tijchihuas.

⁵ Queja se tlatcatl ax quimati canque huala nopa ajacatl huan ax quimati quejatza moscaltía se pilconetzi ipan iijti inana, queja nopa nojquiya se tlatcatl ax hueli quimatis quejatza tequiti Toteco, yajaya tlen quichihua nochi tlamantli.

⁶ Xijsenhuiquili xijtoca moxinach ica ijnaloc huan nojquiya xijtoca ica tiotlac. Pampa ax tijmati catlí xinachtli ixhuas huan quisas más cuali. Huelis más ixhuas tlen tijtojqui ica ijnaloc, o huelis tlen tijtojqui ica tiotlac o huelis nochi ome ihuical quiqipiyase inintlajca tlen cuali.

Xiquilnamiqui Toteco ama

⁷ Tlahuel yejyectzi tlahuili. Nelía cuali para tiitztos huan tiquitas tonati.

⁸ Yonque se tlatcatl itztos miyac xihuilit ipan ni tlattepectli, sesen tonali ma quiapiya paquilistli. Huan nojquiya ma quilnamiquis para teipa hualas tonali tlen tzintlayohuilotl quema ya mictos. Pampa nochi tlamantli tlen hualas elis san tlapic.

Tlajtolí para telpocame

⁹ Huajca ta tlen titelpocatl, ximopaquilismaca amantzi quema noja titelpoca tlatcatl. Xiyolpaqui ama. Xijchihua nochi tlen cuali tlen moyolo quinequi tijchihuas. Xijyeco nochi

tlen onca. Pero xijmati ya ni; ajsis se tonali quema timoquetzas iixpa Toteco para tijmacas cuenta tlen nochi tlen tijchijtoc.

¹⁰ Huajca xijhuejcamajcahua cualantli, cuesoli huan nochi tlen ax cuali tlen hueli mitzcocos. Yonque ama tiitztoc titelpocatl quema monemilis eltoc tlahuel yejyectzi, ni tonali ax huejcahuas huan tijpantis para ni xihuitl nojquiya panos queja ax tleno eliyaya.

12

¹ Xiquilnamiqui Toteco tlen mitzchijchijqui quema noja tiitztoc titelpocatl. Xijhuey-ittepanita amantzi quema tiitztoc titelpocatl huan aya huala nopa tonali quema ayoc tijpiyas paquilistli para tiitztos.

² Pampa teipa ayoc huelis titlachiya cuali huan tiqunitas tonati, metztli huan sitlalime queja ya tzintlayohuilijque. Huan yonque ya tlanqui tlahuetzis, motlalnamiquilis mochahuas queja tlamixtentoc.

³ Hualas tonali quema nopa huehuejyotl mitzchihuas tihuihuipicas huan mometzhua tlen quipixque miyac chicahualistli, ayoc quipiyase. Ayoc tijpiyas nochi motlancoch para tijcaujcuas cuali huan elis queja titlachiya ipan ventanas tlen soquiyo.

⁴ Huan quema ya tiquinpolojtos motlancochhua, monequis timotentetzipas chicahuac para huelis tijchichicuetzas motlacualis. Teipa ajsis tonali quema timehuas cualca quema aya tzajtzij cuapelechme pampa ax huelis ticochis. Pero ta ayoc titlacaquis cuali huan motlajtol ayoc caquistis cuali.

⁵ Teipa ta tiquimacasis titejcos campa tlahuejcapa huan tiquimacasis tihuetzis quema tinejnemis. Tielis se huehuentzi tzonchipahuac. Huan tijhuahuatatzas motlacayo. Ayoc tijnequis tipaquis ihuaya mosihua. Tiitztos nechca miquistli. Quena, timiquis huan tiyas ipan tlen elis mochaj para nochipa. Huan nopa tlacame tlen mitzchoquilise itzose ipan calle.

⁶ Xiquilnamiqui Toteco ama quema titelpocatl huan noja titetic. Xijtequipano ama quema motzonteco noja quinahuatía moyolo ma huitoni huan moeso noja nemi ipan motlacayo. Amo xijchiya hasta ayoc huelis titlajiyotilanas huan motlalnamiquilis ayoc tleno quimatis.

⁷ Xijchihua ama quema motlacayo aya mocuepa tlaltejpocatl queja achtohui eltoya huan motonal aya mocuepa ica Toteco tlen quihualtitlanqui.

⁸ “Nochi san tlapic huan ax tleno ipati.” Queja nopa niqijtohua na tlen niTlamachtijquetl. ¡Quena, nochi san tlapic!

Tlen más monequi tijchihuase

⁹ Huan na tlen niTlamachtijquetl ax san tlahuel nitlalnamiqui pero nojquiya nijsenhuiquili niquinmachtli tlacame nochi tlen nijmatiyaya. Nojquiya niqijcuilo miyac tlajtoli tlen inintoca proverbios.

¹⁰ Huan niTlamachtijquetl nijtemo tlajtoli tlen yejyectzi para ica nitlamachtis. Huan nojquiya niqijcuilohuayaya tlajtoli tlen senquistoc melahuac.

¹¹ Itlajtol se tlanamijca tlacatl quin fuerzajhuía sequinoc ma quichihuaca tlen cuali. Quinnextilia sequinoc nopa tlamantli tlen achi más ipati. Itlajtol se tlanamijca tlacatl teyacana ipan se cuali ojtl queja se tlamocuitlahuijquetl quichihua.

¹² Pero ta tinocone, nimitzilhuía ax quema tlamis tlacame para quijcuilose más amatlapohuali. Huan tlen momachtía miyac mosiyahuiltía miyac.

¹³ Tlen nochi tlajtoli tlen niqijtojtoc huan tlen inquicactoque, ya ni tlen más ipati para nimitzilhuís: “Xiquimacasi Toteco huan xijchihua tlen quijtohua itlanahuatilhua. San ya nopa tlen monequi quichihuase nochi tlacame.

¹⁴ Pampa Toteco Dios techtlajtolsencahuas ipampa nochi tlen tijchihuaj, yonque tijchihuaj nempa o ixtacatzli, huan yonque cuali o ax cuali.”

Cantares

¹ Ya ni nopa huicatl tlen más yejectzi tlen quicualtlali Salomón.

Nopa achtohui huicatl

² [Nopa ichpocatl huica:] “Tinechtzoponisquía ica mocamac pampa más cuali motlaicnelil que xocomeca atl.

³ Nelía ajhuyiac motlaajhuiyacayo. Motoca nojquiya ajhuyiac queja se tlaajhuiyacayotl pampa nochi quimatij tijchijitihualajtoc tlen senquistoc cuali. Yeca tlahuel mitzicnelíaj nochi sihuame.

⁴ Tlanahuatijquetl, tinechhuicasquía mohuaya. Tinechhuicasquía ipan mochaj.”

[Sihuame tlen Jerusalén huicaj:] “Tipaquij miyac para totlanahuatijca. Itlaicnelilis eltoc más cuali que xocomeca atl. Yeca tlahuel quicnelíaj nochi sihuame ipan icaltlanahuatil.”

⁵ [Nopa ichpocatl quinilhuía nopa sihuame:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, na niyayahuic, pero niyejectzi. Nelía niyayahuic queja ininyoyoncalhua iixhuihua Cedar, pero niyejectzi queja icortinas Salomón.

⁶ “Amo xinehcualancaitaca pampa niyayahuic pampa nechtlatijtoc tonati. Noicnihua cualanque nohuaya huan nechtlalijque ma nijmocuitlahui xocomeca miltini pero ax nimocuitlahujtoc ica noselti.”

⁷ [Nopa ichpocatl quicamahúa nopa telpocatl yonque yajaya huejca itztoc:] “Tinechilhuisquía ta tlen nimitzicnelía, ¿canque tiquinmocuitlahúa moborregojhua? ¿Canque tiquin-siyajcahua ica tlajcotona? Pampa ax quinamiqui nimocuapolojtinemis queja se nitlacaneca sihuatl huan fiero ninesis quema niajsis campa inintlapiyalhua mohuampoyohua.”

⁸ [Sihuame tlen Jerusalén huicaj para nopa ichpocatl:] “Intla ax tijmati canque itztoc, ta tlen más tiyejectzi tlen nochi yejectziti sihuame, xiquintoquili iniicxihua nopa borregojme hasta campa itztoque nopa sequinoc tlamocuitlahuani. Nopano xiquinmocuitlahui moborregojhua campa quichijijitoc ininxajcal para tijmatis canque itztoc yajaya tlen tiquicnelía.”

⁹ [Quema quipantijque nopa ichpocatl, nopa telpocatl quijitohua:] “Ta tlen nimitzicnelía, nimitzita para pano tiyejectzi. Tiitztoc tlen más yejectzi tlen nochi ichpocame queja icahuayo Faraón eltoc más cuali tlen nochi cahuyos huan quitilana icarro.

¹⁰ Nelía yejectzi mocampa. Huan mopijpilol achi más quinextía moyejca. Moquechcuayo nesi yejectzi ica nopa costli tlen timotlalilijtoc ica nopa piltetziti tlen nelcuajcualtzi.

¹¹ Timitzchihuilise pijpiloli tlen tlahuel yejectzi ica oro huan campa hueli tijlatzquitilise plata para timotlalilis.”

¹² [Nopa ichpocatl moilhuía tlen nopa tlanahuatijquetl huan quijitohua:] “Quema nopa tlanahuatijquetl noja mosehujitoyca campa imesa, notlaajhuiyacayo tlen nardo mijmiyotiyaya ajhuyiac huan tlamahuayaya campa hueli.

¹³ Para na, yajaya tlen niquicnelía eltoc queja se quechtli tlen nopa tlaajhuiyacayotl mirra tlen nochipa huoyontoc noyolixco.

¹⁴ Itztoc queja se tzontli nopa xochitl tlen alheña tlen nopa xochimili ipan altepetl En Gadi.”

¹⁵ [Nopa telpocatl quijitohua:] “Tlahuel tipilyejectzi, ta tlen nimitzicnelía. Quena, tlahuel tiyejectzi. Moixtiyolhua nesi queja ome pilpalomajtziti.”

¹⁶ [Nopa ichpocatl quijitohua:] “Nelía tiyejectzi ta tlen na nimitzicnelía. Quena, onpano ticuali.”

[Nopa telpocatl quijitohua:] “Yejectzi campa timotecaj para timosiyajcahuaj ipan ni sacapetlatl tlen xoxohuic.

¹⁷ Eltoc queja nopa cuatetomtl tlen tochaj eltoc ni tiocuatini huan nopa tlapamtl eltoc ni cuatini tlen ciprés.”

2

¹ [Nopa ichpocatl quijitohua:] “Na niitztoc queja se xochitl tlen Sarón. Quena, niitztoc queja nopa xochitl lirio tlen onca ipan tlamayamtl.”

² [Nopa telpocatl quijitohua:] “Quema ta tlen nimitzicnelía timopantía ininhuaya sequinoc ichpocame, tiitztoc queja se xochitl lirio tlen mopantía campa huitztlí.”

³ [Nopa ichpocatl quijitohua:] “Quema ta tlen nimitzicnelía timopantía tlatlajco sequinoc tlacame, tiitztoc queja se manzana cuahuil tlen mopantía ininhuaya sequinoc cuatini. Nelía nechpactía nimosehuis itzintla nopa manzana cuahuil para ma nechecahuili. Huan nelía tzopelic nijmachilía itlajca.

⁴ Ta tinechhuicac ipan mochaj tlen yejyetzzi campa onca nochi tlen cuali para ma nijcua hasta niixhuis. Nopano tinechtlachili ica motlaicnelijcayo para nochi quimatise tinechicnelía.

⁵ Xinechfuerzajmaca ica tortas tlen xocomecatl itlajca tlen huactoc huan xinechtlamaca ica manzanas pampa tlahuel nijnequi motlaicnelilis.

⁶ Xijtlali moma arraves tlatzintla tlen notzonteco huan ica moma nejmatl xinechnaj-nahua.”

⁷ [Nopa telpocatl quincama huía nopa sihuame ipan ichaj:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, xiquintestigojquetzaca nopa masame huan cuachacaltziti tlen nemij cuatitla para ax inquicochsolose nopa ichpocatl tlen niquicnelía. Xijcahuaca ma cochi hasta quema yajaya quinequis isas.”

Nopa ompa huicatl

⁸ [Nopa ichpocatl huica para tlen quiijtlanoc:] “Ya huala yajaya tlen niquicnelía. Xiquitaca, ya huala. Nijcaqui para huitontihuala ipan cuatitlamitl huan campa tepetini.

⁹ Yajaya tlen niquicnelía itzotc queja se oquich masatl o se oquich cuachacaltzi. Xiquitaca, ya ajstico huan moquetzotc nocalixpa. Huatlachixtoc ipan noventana.

¹⁰ “Huan yajaya nechilhui: ‘Ximehua ta tlen nimitzicnelía, ta tlen tipilyejyetzzi huan ma tiyaca.

¹¹ Ya panoc tonali quema tlahuel tlaseseya huan ayoc tlaahuetzi.

¹² Nochi xochitl ya cahuanij ipan cuatitlamitl. Ya ajstico tonali para huicase pilpalomajtz-itzi. Quena, ya ajstico tonali para tlatotnias.

¹³ Nopa higuera cuahuil ya quipixtoc itlajca huan nopa xocomeca miltini ya xochiy-ohuaj huan ajhuiyac mijyotíaj. Huajca ximehua ta tlen nimitzicnelía, ta tlen tlahuel tiyeyetzzi huan ma tiyaca.’ ”

¹⁴ [Nopa telpocatl quiijttohua:] “Tinopaloma tlen timotlatía ipan nopa tetini tlen huejhueyi huan campa mahuilili. Xinechcahuilisquía ma niquita moxayac. Xinechcahuilisquia ma nijcaqui motos tlen eltoc queja nijcuasquia se tlatzopelcayotl. Quena, tlahuel nechpactía nijcaquis motos huan niquitas moxayac.”

¹⁵ [Nopa telpocatl huan nopa ichpocatl huicaj:] “Xiquinmasiltica nopa cayochime tlen pilsiltziti tlen quixolehuaj toxocomecamil pampa toxocomecamil ya xochiyohua. Ma ax tleno quixolehuas totlaicnelijcayo se ica seyoc.”

¹⁶ [Nopa ichpocatl quiijttohua:] “Nijmati yajaya tlen niquicnelía noaxca huan na niiaxca ya. Yajaya quinmocuítlahuía iborregojhua campa onca miyac xochitl tlen lirios.

¹⁷ Xihuala ta tlen nimitzicnelía huan ximocahua hasta tlanesis huan mijcuinis tzintlayohuilotl, xihuala ta tlen nimitzicnelía. Xiitzto queja se oquich masatl o se oquich cuachacaltzi tlen motlalohua ipan tepetini.”

3

¹ [Nopa ichpocatl temiqui para quitemohua nopa telpocatl:] “Ica tlayohua nijtemo ipan notlapach yajaya tlen nechicnelía. Nijtemo, pero ax nijpanti.

² Huajca nijmatqui nimejqui huan nijtemojtiyajqui ipan nochi nopa altepetl. Nijtemo yajaya tlen niquicnelía ipan nochi calles huan campa tianquis. Nijtemo, pero ax nijpanti.

³ Huajca niquintlajtlani nopa tlacame tlen quinmocuítlahuía nopa altepetl huan niquinilhui: ‘¿Ax inquittoque yajaya tlen niquicnelía?’

⁴ Huan sanoc nionpanotoya campa nopa tlamocuítlahuiani huan nijpanti yajaya tlen niquicnelía. Huajca niquitzqui ipan ima huan ayoc nijmajcajqui huan nijcalaquito ipan ichaj nonana.

⁵ “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, xiquintestigojquetzaca nopa masame huan cuachacaltziti tlen nemij cuatitla para ax inquicochsosolose nopa telpocatl tlen niquicnelía. Xijcahuaca ma cochi hasta quema yajaya quinequis isas.”

Nopa expa huicatl

⁶ [Sihuame tlen Jerusalén huicaj:] “¿Ajqueya ne tlen huala ipan huactoc tlali tlen nej-nentihuala tlatlajco poctli tlen moquetzotc? Motlalilijtoc miyac tlamantli tlaajhuiyacayotl ihuaya mirra huan copali.

⁷ Xiquitaca. Ya ne icuacarro Salomón. Quiyahualojtihualahuij 60 soldados tlen más yolchicahuague huan más tlapejpenilme tlen tlali Israel.

⁸ Quinmachtijtoque nochi yajuanti tlen quihualicaj machetes quejatza tlatehuise. Sesen tlen yajuanti motzinquechilpitoc imachete para motehuise ica tlayohua quema mahuilili.

⁹ “Nopa Tlanahuatijquetl Salomón mochihuili nopa cuacarro ica nopa cuatini tlen más cuajcualtzi tlen tlali Líbano.

¹⁰ Nopa tlaquetzali ipan icuacarro quichijchijqui tlen plata huan icuitlapantetonijca ica oro. Campa mosehuía quitlali yoyomitl tlen moradojtíc. Huan nochi calijtic ipan nopa cuacarro quiipiya se yoyomitl onpano yejectzi tlen nopa sihuame tlen altepetl Jerusalén quichihuilijque ica inintlaicnelijcayo.”

¹¹ [Nopa ichpocatl quiijtohua:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén [3:11 O Sion.], xipanquisaca huan xijtlachilijqui ne Tlanahuatijquetl Salomón. Yajaya quihuica ipan itzonteco nopa corona tlen inana quichijchihuilí para ma quitequihuis ipan ni tonal quema mosihuajtís. Ni tonal elis quema más quiipiyas paquilistli.”

4

¹ [Nopa telpocatl quiijtohua:] “Nelía tiyejectzi ta tlen nimitzicnelía. Tlahuel tiyejectzi. Moixtiyolhua nesi queja ome palomas tlen motlatijtoque iica moixtzajca. Motzonal eltoc yejectzi queja chivojme tlen mahuiltíaj ipan nopa cuatitlamitl tlen tlali Galaad.

² Motlancochhua eltoc nelchicapahuac queja inijhuiyo nopa borregojme tlen yancuic quinxintoque huan quipajpactoque. Eltoc senquistoc cuali huan ajstitoc. Sesen tlen yajuanti quiipiya iixnamic huan niyon se ax mopantía iselti.

³ Motenxipal nelía chichiltic queja icpatl tlen chichiltic. Mocamac onpano yejectzi. Mocampa nesi queja quitlajcotejque se granada huan quitlaliytoque ipan sesen lado para motlatise iica moixtzajca.

⁴ Moquechcuayo eltoc queja nopa huejcapantic torre tlen nelía cuali quichijchijqui David para ipan quiajcoquise tlatehuijca tepostli. Nopano quicuapilojtoque mil tepos tzajcayotl tlen iniaxca itlatequipanojcahua tlen más mosemacayayaj tlatehuise.

⁵ Nopa ome mochichijhua eltoc queja ome cuachacaltzitzi tlen cuateme tlen tlacuajtine-mij campá onca nopa xochitl lirio.

⁶ Na niixtlejcos ipan nopa tepetl campá onca mirra huan nopa tlachiquili campá onca copali hasta tlanesis cuali huan ya panotos tzintlayohuilotl.

⁷ Nelía tiyejectzi, ta tlen nimitzicnelía. Tiyejectzi tlen moicxihua hasta ipan motzonteco. Huan ax onca niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan ta.

⁸ “Xihuala nohuaya, tinosihua. Xihuala nohuaya tlen tlali Líbano. Xitemo tlen nopa tepetl Amana huan tepetl Senir huan tepetl Hermón. Xitemo tlen nopa cuatitlamitl campá onca leones huan leopardos. Xihuala nohuaya.

⁹ Tinechichtequili noyolo, tinosihua, ta tlen nimitzicnelía. Tinechichtequili san ica motlachiyalis huan ica nopa costli tlen timotlalilijtoc moquechtla.

¹⁰ Nelía nechpactía motlaicnelijcayo, tinosihua, ta tlen nimitzicnelía. Nelía tzopelic motlaicnelijcayo hasta quionpano nopa xocomeca atl. Motlaajhuiyacayo noja más ajhuiyac que nochi sequinoc tlaajhuiyacayotl.

¹¹ Tinosihua, motenxipal nelía tzopelic queja nectli. Huan tlatzintla tlen monenepil quisa nectli huan lechi. Huan moyoyo mijmíyotía ajhuiyac queja nopa cuatitlamitl huan tiocuatini tlen tlali Líbano.

¹² “Tinosihua, tiitztoc queja se xochimili tlen cuali tlatzactli san para na. Tiitztoc queja se ameli tlen cuali tzactoc huan queja se ameyalotl tlen san na noaxca.

¹³ Tiitztoc queja se yejectzi xochimili campá chamani nopa granada huan temaca itlajca tlen ajhuiyac para ma nijcua. Tiitztoc queja se cuamili tlen alheña huan sequinoc tlatzopelcayotl tlen más ajhuiyac,

¹⁴ queja nardos huan azafrán, ohuatl tlen mijmíyotía ajhuiyac huan canela, huan nochi tlamantli cuatini tlen temaca copali, mirra huan áloes. Nochi tlen más ajhuiyac nijpantía ipan ta.

¹⁵ Ta tiitztoc queja se ameli campá meya tlahuel miyac atl para quiatequis nopa xochimili. Tiitztoc queja se ameli tlen temaca atl tlen cuali huan quimaca yancuic yolistli tlen quíis. Tinechseseltía queja nopa atl tlen nopa pilatljitzitzi tlen meya ipan tlali Líbano.”

¹⁶ [Nopa ichpocatl quiijtohua:] “Ma pehua ajaca nopa ajacatl tlen huala ica ajco huan nopa ajacatl tlen huala ica tlani. Ma tlaipitzaquij ipan noxochimil. Ma quichihuase ma momoyahua iajhuiyaca notlacayo para quinotzas yajaya tlen niquicnelía ma huala huan ma quícua tlen más tzopelic tlen itlajca.”

5

¹ [Nopa telpocatl quiijtohua:] “Nica niitztoc. Nosihua, na niquita motlacayo para noxochimil tlen san para na. Ta tlen más nimitzicnelía huan niquita para ipati. Se paquilistli para nijcuis notlaajhuiyacayo tlen mirra huan tlen nochi sequinoc tlaajhuiyacayotl tlen nica nijpantía. Nijyecohua nopa nectli tlen na nosayolhua, huan niqúi nopa xocomeca atl huan nopa lechi tlen noaxca.”

[Nopa sihuame tlen Jerusalén quiijtohuaj:] “Intohuampoyohua tlen inmoicnelíaj, xitlacuaca huan xiquica nochi tlen inquinequij se ica seyoc.”

Nopa najpa huicatl

² [Nopa ichpocatl huica tlen itemic:] “Se yohuali na nicochtoya, pero noyolo ax cochtoya. Huan nijcochcajqui para yajaya tlen niquicnelía nechtzajtziyaya ipan puerta, huan nechilhuyaya: ‘Xinechcaltlapo, ta tlen nimitzicnelía, tinopaloma tlen más yejyetzzi, ta tlen más nimitzicnelía huan nijpatiita. Notzonteco huan notzoncal xolontoc ica nopa ajhuchetli tlen huetzi tlayohua.’”

³ “Pero na niquilhui: ‘Na ya nimoquixtili noyoyo, huajca monequis sampa nimoyoyontis. Ya nimoixipajpajqui, huajca ¿tjnequi ma niquinsocquihuis sampa?’”

⁴ “Pero yajaya tlen nechicnelía quicalaquí ima para caltlaposquía huan ya nopa tlahuel nechyoltilana.

⁵ Huajca nimoquetzqui para nijcaltlapos yajaya tlen niquicnelía. Huan ipan noma huan nomacpilhua chipiniyaya tlaajhuiyacayotl tlen mirra hasta motlalo ipan nopa tepostli tlen ica tijtzacuaj nopa puerta.

⁶ Huan quema nijcaltlapo tlen niquicnelía, yajaya ayoc itztoya. Huajca nijmachili para nimiquis. Teipa nijtemo pero ax nijpanti. Nijzajtzi, pero ax nechnanquili.

⁷ Huan nechpantijque nopa tlacame tlen quimocuitlahuaj nopa altepetl huan nechhuitejque huan nechcocojque pampa ax quimachilijque para tlen ninemiyaya tlayohua. Huan nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj nopa puerta nechcuilijque noyoyo tlen ica nimopictoya.”

⁸ [Nopa ichpocatl quinilhuía nopa sihuame:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, intla inquitantíaj yajaya tlen niquicnelía, xiquilhuica para nijmati nimococohua pampa tlahuel nijnequi itlaicnelil.”

⁹ [Sihuame tlen Jerusalén quiijtohuaj:] “Ta tisihuatl tlen más tinelyejyetzzi tlen nochi sihuame, xinechilhui ¿tlachque más quiipiya yajaya tlen tiquicnelía tlen sequinoc, para tinechilhuisquía ya ni?”

¹⁰ [Nopa ichpocatl quihueyitlala ihuehue, quiijtohua:] “Tlen niquicnelía yajaya chipactic huan san yajaya tlen más yejyetzzi tlen majtactli mil tlacame.

¹¹ Itzonteco nesi queja senquistoc oro, huan itzoncal ijilacatztic huan yayahuic queja iijhuiyo nopa cacalotl.

¹² Iixtiyol nesi queja ome pilpalomajtzitzi tlen moquetztoque iteno se atentli huan maltíaj ipan lechi. Onpano yejyetzzi iixtiyol queja piltetzitzi tlen quinquetztoque ipan itencuayo.

¹³ Icampa eltoque queja xochitl tlen ajhuiyac mijyotíaj, huan itenxipal nesi queja se xochitl lirio campá quisa tlaajhuiyacayotl tlen mirra.

¹⁴ Iajcolhua eltoque queja tepostli tlen oro tlen quieyjecchijtoque ica piltetzitzi tlen itoca topacio. Huan itlacayo eltoc queja marfil tlen quicualchijchijtoque ica zafiros.

¹⁵ Imetz eltoc queja nopa tlaquetzali tlen mármol tlen moquetztoc ipan senquistoc oro. Quiipiya tetili queja nopa cuatitlamitl tlen tlali Líbano. Axaca seyoc queja ya.

¹⁶ Nelía tzopelic icamac. Nochi tlen ya senquistoc cuali. Insihuame tlen altepetl Jerusalén, queja nopa yajaya tlen niquicnelía. Yajaya tlen nohuampo.”

6

¹ [Sihuame tlen Jerusalén quiijtohuaj:] “Ta tlen más tiyejyetzzi tlen nochi sihuame, ¿canque yajqui yajaya tlen tiquicnelía? ¿Canque mocajqui yajaya tlen tiquicnelía? Tojuanti tiyase mohuaya tijtemotij.”

² [Nopa ichpocatl huica:] “Yajaya tlen niquicnelía yajtoc campá ixochimil campá nochi tlaajhuiyaxtoc. Yajqui quintlamacati iborregojhua huan quitequiti xochitl.

³ Na niixca ya tlen nechicnelía huan yajaya noaxca na. Yajaya quintlamaca iborregojhua campá nopa xochimili tlen lirios.”

Nopa macuilpa huicatl

⁴ [Nopa telpocatl quiijtohua:] “Ta tlen nimitzicnelía, nelía tiyejyetzzi queja nopa altepetl Tirsa. Quena, tinelyejyetzzi queja altepetl Jerusalén. Tlahuel nechyoltilana ma nimitzsentlachilis queja soldados tlen yahuij para tlatehuitij.

⁵ Ayoc tinechtlachili pampa moixiyolhua nechtlantoque. Motzoncal eltoc queja nopa chivojme tlen mahuiltíaj ipan nopa cuatitlamitl tlen tlali Galaad.

⁶ Motlancochhua nochi eltoc cuali. Sesen motlancoch quiipiya ihuical huan niyon se ax polihui. Eltoque chipahuaque queja nopa borregojme tlen ya maltijtoque huan yahuij para quinximase.

⁷ Mocampa chichiltic queja se granada tlen motlajcoitzoc. Quena, nelía ajhuiyac mocampa tlen tijlatijtoc iica moixtzajca.

⁸ Yonque nihuelisquía nijtlapejpenisquía tlen 60 síhua tlanahuatiani, o 80 noompa síhuajhua o tlahuel miyac ichpocame,

⁹ san ta nimitztlapejpenisquía, ta tinopaloma. San ta tiyojtzi tlen nochi síhuame nijnequisquía, ta tlen tieltoc queja tiyojtzi cone monana. Quema mitzitaque nopa ichpocame tlen altepetl Jerusalén san mitzsentlachilijque. Nojquiya nopa síhua tlanahuatiani huan nopa ompa síhuame mitzhueyimatque.

¹⁰ Quiijtojqque: ‘¿Ajqueya ne tlen monextía queja nopa tonati tlen onpejtoc quisa ica ijnaloc? Nelía yejyectzi queja nopa metztli tlen noja monextía ipan elhuicac. Teipa hualpetlani queja itlahuil ne tonati. Tlahuel tinechyoltlana ma nijsentlachilis queja soldados tlen yahuij para tlatehuitij.’

¹¹ “Na niyajqui campa nopa cuamili tlen nueces cuatini para niquitas intla tlaxoxohuiya ipan nopa tlamayamtl. Nijnejqui niqunitas intla chamaniyayaj nopa xocomeca miltini huan intla ya quistoc ixochiyo nopa granadas.

¹² Teipa ayoc nijmatqui tlachque panoc huan nimomacac cuenta para niyohuiyaya ipan notepos cahuayo tlen notlacajhua quipixque para niinintlanahuatijca.” [Síhuame tlen Jerusalén quiijtohua:]

¹³ “Ximocuepa, tisulamita ichpocatl, ximocuepa. Ximocuepa pampa tijnequij timitzitate.”

[Nopa telpocatl quiijtohua:] “¿Para tlen inquinequij inquitase ne sulamita?”

[Síhuame tlen Jerusalén quiijtohua:] “Tijnequij tiquitase quejatza yejyectzi mijtotía.”

7

¹ [Nopa telpocatl quiijtohua:] “Nelía yejyectzi nesi moicxihua ipan motecac, ta tiichpocatl tlen nimitzicnelía. Quinamiqui tiitztos ipan ichaj se tlanahuatijquetl. Motzinquechtla nesi queja se tluacualnescayotl tlen quichijchijtoque ica tlen senquistoc oro. Nesi queja quicuallali se tlen nelía quimati.

² Moxic nesi queja se taza tlen nochipa temitoc ica xocomeca atl. Moijti nesi queja se tlamontomitl tlen trigo tlen quiyahualojtoque ica xochitl.

³ Mochichijhua nesij queja ome cuachacaltziti tlen cuateme.

⁴ Moquechcuayo nesi queja se torre huejcapantic tlen marfil. Moixtiyolhua tlauhij queja nopa ome piletas tlen eltoc ipan altepetl Hesbón, nechca nopa puerta Bat Rabin. Moyacatzol eltoc queja nopa torre huejcapantic ipan tlali Libano tlen tlachixtoc ica campaa altepetl Damasco.

⁵ Motzonteco nesi yejyectzi queja nopa tepetl Carmelo. Motzoncal nesi queja icpatl tlen chichiltic. Ica motzoncal tlen tijxinepalojtoc tinechmasiltijtoc na, nitlanahuatijquetl.

⁶ “Ta tlen nimitzicnelía, nelía tiyejyectzi huan nelía nechpactía motlaignelil.

⁷ Timoquetza yejyectzi queja se apach cuahuil huan mochichijhua eltoque queja ome quechtli tlen itlajca xocomecatl.

⁸ Na nimoiilhui: ‘Nitlejcos ipan ne apach cuahuil huan nimoaxcatis itlajca. Huajca mochichijhua elise queja itlajca apach cuahuil huan moijiyoy mijyotis queja manzanas tlen ajhuiyac.

⁹ Mocamac nelía tzopelic queja nopa xocomeca atl tlen más ajhuiyac tlen hualtemo ipan motenxipal huan motlancoch.’”

¹⁰ [Nopa ichpocatl quiijtohua:] “Na niiaxca yajaya tlen nechicnelía, huan yajaya tlahuel quinequi itztos nohuaya.

¹¹ Xihuala nohuaya ta tlen nimitzicnelía. Ma tiyaca campaa cuatitlamitl. Ma titonilitij campaa onca miyac xochitl tlen alheña.

¹² Ica ijnaloc tiyase campaa toxocomeca milhua para tiquitase intla ya quipixtoc itlajca. Tiquitase intla ya xochiyohua nopa granada. Huan nopano na nimitzmacas notlaignelicyo.

¹³ Nopa mandrágoras xihuil mijmijyotis ajhuiyac huan techfuerzajmacase. Huelis tijchihuase tlen hueli tlamantli tlen tijnequise pampa miyac tlamantli cuatlaclti mochiya. Huelis tijchihuase tlen yancuic o tlen ya ipa tijchijtoque. Nochi tlen cuali nicajcoctoc para ta tlen nimitzicnelía.”

8

¹ [Nopa ichpocatl quiijtohua:] “Nelía cuali intla tieltosquía tinoicni tlen quichichitijtosquía nonana. Queja nopa, quema nimitzpantisquía campaa hueli nimitztzoponisquía huan ax aquí nechpinajtisquía.

² Huan na nimitzhuicasquía huan nimitzcalaquisquía ichaj nonana huan ta tinechmachtisquía. Huan na nimitzmacasquía nopa xocomeca atl tlen quipiya tlaajhuiyacayotl. Huan nimitzmacasquía iayo nogranadas tlen más tzopelic.

³ Huan moma arraves tijtlaliscuía tlatzintla tlen notzonteco huan ica moma nejmatl tinechnajnahuasquía.”

⁴ [Nopa ichpocatl quincamahuíá nopa sihuame:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, nimechilhuía amo xijcochsoloca tlen niquicnelía. Xijcahuaca ma cochi hasta quema yajaya quinequis isas.”

Nopa chिकासempa huicatl

⁵ [Nopa sihuame tlen Jerusalén quiijtouhaj:] “¿Ajqueya ne tlen motlatzquilijtihuala iajcolpa yajaya tlen quiiicnelía?”

[Nopa ichpocatl quiijtouhua:] “Na nimitzixiti itzala se manzana cuahuil campá monana quipixqui tlacuajcualocayotl quema mitztlacatilti.

⁶ Xinechtlatzquilti ipan moyolo queja se sello huan xinechhuica nochipa ipan moajcol queja se tlanescayotl para tinechicnelía. Pampa nelía chichahuac nopa tlaicnelijcayotl tlen nijmachilía huan eltoc queja miquistli pampa ax hueli nijtzacuilis. Tlahuel nimitznequi huan nopa tlaicnelijcayotl eltoc queja se tlitl tlen cahuani ixochiyo pampa tlahuel tlatla.

⁷ Yonque quitequilisquíaj tlahuel miyac atl ax huelis quisehuisse nopa tilelemectli tlen tlaicnelijcayotl. Niyon ax huelis quisehuisse yonque hualasquíaj ipani nochi pilatlajtzitzi. Huan intla se tlatatl quinequisquía quicohuas nopa tlaicnelijcayotl tlen nijmachilía huan nechtlaxtlahuisquía ica nochi iricojyo tlen quipiya, ax quixaliscuía huan san nijpinahualtisquía.”

⁸ [Licnihua nopa ichpocatl quiijtouhaj:] “Tijpiyaj se tosihua icni tlen noja pilsiltzi. Aya chichihualquisa. Huajca ¿tlachque tijchihuase intla hualase quiijtlaniquij?”

⁹ Intla yajaya momocuitlahuíá ica telpocame, huajca tijfuerzajmacase. Intla yajaya quinselia telpocame, tijyahualose ica huapaltini tlen tiocuahuil para ax huelis quiajsise.”

¹⁰ [Nopa ichpocatl quiijtouhua:] “Na nimomocuitlahuijtoc huan ama nijpiya nochichijhua queja torres tlen huejcapantique. Huan yeca yajaya tlen nechicnelía paqui ica na.

¹¹ “Salomón, tijpaxqui se xocomeca mili ipan Baal Hamón tlen tiquincahuili sequinoc ma quimocuitlahuica para se tlatlahuili. Huan quema ajsiyaya tonali para quitequise itlajca, sesen tlen yajuanti mitzmacaj mil plata tomi.

¹² Pero ica nopa xocomeca mili tlen noaxca na, nica eltoc ni mil plata tomi tlen nijpiya, nochi eltoc para ta Salomón. Huan nopa 200 plata tomi ya niquinmacac nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj.”

¹³ [Nopa telpocatl quiijtouhua:] “Ta tlen nimitzicnelía, ta tlen tiitztoc ipan xocomeca miltini, nochi mohuampoyohua quipajcaquij motos pampa tlahuel yejectzi. Huan na nojquiya tinechcahuili ma nijcaqui.”

¹⁴ [Nopa ichpocatl quiijtouhua:] “Ximoisihuilti ta tlen nimitzicnelía. Ximotlalojtihuala queja se hueyi masatl o queja se cuachacaltzi ipan nopa cuatitlamitl tlen temitoc ica tlaajhuicayotl.”

Isaías

Judá ehuaní quitlahuelcajque TOTECO

¹ Ya ni nopa miyac tlanextili tlen na, niIsaías niicone Amoz, niqutiac ipan nopa tonali quema Uzías, Jotam, Acáz huan Ezequías tlanahuatiyayaj ipan tlali Judá. Ipan ni tlanextili TOTECO nechnextili tlachque panos teipa ica tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

² Nochi tlen itztoque ipan elhuicactli huan ipan tlaltepectli, xijtlacaquilica tlen quijitohua TOTECO: “Eltoc queja na niquiniscalti coneme huan niquinmocuítlahui ica miyac teicnelijcayotl hasta motlacachijque, pero ama yajuanti mosentlanchijtoque ica na huan ayoc quitlacaquilíaj tlen niqulhuía.

³ Nopa burrojme huan nopa torojme tlen tlapoxahuaj quinixmatij inintecohua huan quintlascamatilíaj pampa quinmocuítlahuíaj. Pero innoisraelita tlacajhua, ax innechixmatij. Ax inquimachilíaj, niyon ax inmotlascamatij pampa nimechicnelía.”

⁴ ¡Ay nopa tlajtlacolchijca tlacame! Temachtli huala tlatzacuilitli ininpani. Quimajtinemij miyac tlajtlacoli hasta nesij huijcoltlique pampa nelía etc. Quichihuaj tlen ax cuali queja quichijque ininhuejcapan tatahua. Yajuanti mohuejcatlalijque tlen TOTECO, huan ayoc quichihuilijque cuenta ininDios Tlen Tlatzejtzeltoc Tlen Itztoc Ininhuaya Israelitame. Ininseltitzi quitlahuelcajque itlapalehuil.

⁵ Tlacame, ¿ax inquiselijtoque tlatzacuilitli tlen nelhuejhueyi? Huajca ¿para tlen inechchihualtíaj noja ma nimechtlatzacuiliti ajachica? ¿Inquisenhuiquilitse ax innechtlacauilitse para nochipa? Tlen imotzonteco hasta ipan imoicxihua nochi se imotlacayo cocojtoc. Nochi imojuanti ayoc inquipiyaj chichahualistli ipan imoyolo huan hasta sequin imojuanti ya inquinequij inmiquise.

⁶ Ipampa imotlajtlacolhua nochi imotlacayohua cocojtoque. Imotzonteco semajtoc huan palantoc. Axaca innechpajtilijtoc, niyon quipictoc campa incocojtoque, niyon axaca quipoltojtoc aceite para quiquixtis nopa tluacajualocayotl.

⁷ Imotlal quitlamixolejtoque huan imoaltepehua quintlamitlatijtoque. Huan quema noja intlachixtoyaj, nopa sequinoc tlali ehuaní quixolehuayayaj imotlal. Quiixtequij huan quicuaj nochi tlen onca ipan imomilhua. Nochi mocajtoc senquistoc tlasosolijtoc huan tlatzizcatoc.

⁸ Huan inJerusalén ehuaní [1:8 Sion eltoc seyoc itoca Jerusalén. “Ichpocahua Sion” camati tlen nopa tlacame tlen ehuaní nopa altepetl.], initztoque nopano imoseltitzitzi, niyon ax inhuelij inmomanahuíaj. Inmechtlahuelcajtoque queja quitlahuelcahuaj ipilxajcal se tlamocuítlahuijquetl ipan se xocomeca mili quema tlami pixquistli. Niyon quentzi huelis inmomanahuise. Initztoque queja se altepetl tlen quiyahualojtoque icualancaitacahua.

⁹ Intla TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij aulo techmaquixtijtosquía se quesqui tlen tojuanti, techtzontlamilitjosquíaaj nochi tojuanti queja quichijqui ica nopa tlacame huejcajquiya ipan altepetini Sodoma huan Gomorra.

TOTECO quinequi tlacame ma itztoca tlapajpactique iixpa

¹⁰ Xijtlacaquilica itlajtol TOTECO, intlayacanani tlen tlali Israel. Eltoc queja intlayacanaj ipan altepetini Sodoma huan Gomorra pampa san se fiero imotlacajhua. Xijtlacaquilica tlachque Toteco Dios inmechnahuatía xijchihuaca.

¹¹ Quej ni quijitohua TOTECO: “Ya nechyolajsic ica nochi nopa tlacajchahualistli tlen ajachica innechhualiquilíaj. Ax nijnequi tlacajchahualistli tlen oquich borrejome, niyon ax nijnequi ininchiyajca tlapiyalime tlen tojtomahuaque. Ax nijnequi niqutas inieso nopa torojme, pilborregotzitzi huan oquich chivojme.

¹² ¿Para tlen inquihualicaj nochi ya ni noixtla quema inhualahuij innechhueyichihuase? ¿Ajqueya inmechtlatlanía xiquinnejemiltiquij tlapiyalime para ma moquejquetzaquij notlamapa?

¹³ Ax ipati nopa ofrendas tlen innechhualiquilíaj pampa ax inocuesohuaj ipampa imotlajtlacolhua. Ayoc más xinechhualiquilica. Ayoc nijnequi niqutas nopa copali tlen innechtencahuilíaj. Ayoc hueli niqijiyohuis nochi nopa ilhuil tlen inquichihuaj quema pehua yancuic metztli o ipan nopa tonali quema inmosiyajcahuaj huan ipan nopa tonali quema inmosahuaj huan inmosentilíaj san sejco. Tlahuel innechixpanoj ica nopa miyac ilhuil tlen inquichihuaj.

¹⁴ Ayoc nijnequi niqutas nopa ilhuil tlen inquichihuaj quema yancuic metztli huan ipan tonali tlen tlatzejtzeltoc. Eltoc queja se tlamamali tlen tlahuel nechsiyahuiltijtoc huan ayoc hueli niqijiyohuis.

¹⁵ Huajca quema inquitlalanase imoma para inmomajitose, na ax nimechtlachilis, niyon ax nimechtlacaquilis. Huan yonque inmomajitose miyac huelas, na ax nimechtlacaquilis pampa imoma eltoc espoltic ica inieso tlacame tlen inquinmictijque yonque ax tleno quichijtoyaj.

¹⁶ “Huajca ximotlapajpacchihuaca. Ayoc xijchihuaca niyon se tlamantli tlen ax cuali noixtla na. Nochi tlamantli tlen ax cuali inquichihuayayaj xijcahuaca.

¹⁷ Ximomachtica inquichihuase tlen cuali. Xitequitica para nochi ma quiselica tlen xitlahuac. Xiquinpalehuica nopa tlacame tlen sequinoc quintlajiyohuiltíaj. Xiquinmacaca tlen xitlahuac coneme tlen icnotzitzí huan xiquinmanahuica cahual sihuame.”

¹⁸ TOTECO quijitohua: “Xihualaca nimantzi huan ma tijsencahuaca tocuentas. Yonque tlahuel miyac imotlajtlacolhua hasta nesij chichiltic, na nijchihuas ma eli chipahuac queja nextli. Yonque fiero motlajtlacolhua queja se yoyomitl espoltic, na nimechchihuas queja inijhuuyo borregoyme tlen onpano chipahuac.

¹⁹ Intla inmotemacase para inquineltocase tlen nimechilhúa, inquicuase nopa cuali tlamantli tlen nijchihuas imomila ma temaca.

²⁰ Pero intla imojuanti ax inquinequise innechtlepanitase huan inquisenhuiquillise ax inquichihuase tlen nimechnahuatía, inhuetzise ininmaco imocualancaitacahua huan inmechhuelhuelose ica ininmachete.” Queja nopa niimoTECO niqijitohua.

TOTECO quipajpacas Jerusalén

²¹ Imojuanti inJerusalén ehuaní, ineliyayaj nelía intemachme, pero ama inmocueptoque queja se momecatijca sihuatl tlen quicajtoc ihuehue. Inquicajtejtoque TOTECO para inquintoquillíaj sequinoc tiotzitzí tlen ax tleno ininpati. Achtohui Jerusalén eltoya se altepetl campa itztoyaj tlacame tlen quichihuayayaj nochi tlen xitlahuac, pero ama temitoc nopa altepetl ica temiciani.

²² Achtohui altepetl Jerusalén eliyaya queja nopa tepos plata tlen senquistoc cuali, pero ama imojuanti tlen nopano ehuaní, initztoque queja itetetzto nopa tepostli. Achtohui ineliyayaj queja nopa xocomeca atl tlen senquistoc cuali, pero ama tiitztoc queja nopa se xocomeca atl tlen tlamaneloli ica atl.

²³ Nochi imotlayacancahua mosisinijtoque huan mochijtoque ininhuampoyohua tlaxtequini. Quinpahtía quiselise tomi tlen fiero tlacame para ma ax quichihuaca tlen xitlahuac. Ax quinpalehuíaj coneme tlen icnotzitzí, niyon quinpalehuíaj cahual sihuame.

²⁴ Yeca TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan yajaya tlen toDios tiisraelitame huan Tlen Más Quipiya Tetili quej ni quijitohua: “Nimomacuepas huan nimechtlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo pampa imojuanti inmochijtoque innocualancaitacahua huan yeca nimechcuepilis tlen innechchihuilijtoque.

²⁵ Queja se quiquixtis itetetzto tepostli ipan tlitl, na nimomatlalanase para nimechtlaijiyohuiltis. Huan nimechtlapajpacchihuas hasta nimechquixtilis nochi imosoquiyo huan nochi tlen ax cuali.

²⁶ “Huan teipa sampa niquintlalis jueces tlen tetlajtolsencahuase xitlahuac huan niquintlalis tetlalnamiciani tlen cuajcualme queja achtohuiya nijchihuayaya. Huan sampa quitocaxtise Jerusalén: ‘Altepetl Tlen Xitlahuac’ huan ‘Altepetl Tlen Temachtli.’

²⁷ Pampa na niitztoc xitlahuac huan nijchihua tlen cuali huan niquinmaquixtis nopa Jerusalén ehuaní tlen moyolcuepase ica na.

²⁸ Pero nochi tlen ax quinequise moyolcuepase ica na huan san quinpahtía tlajtlacolchihuase, niquintzontlamiltis pampa nechtlahuelcajtoque.

²⁹ “Huan tlahuel inmopinahuase quema inmollhise tlen nopa tonali quema inquitlatilijayaj tlacajcualistli inmotiztitzí huan intlajtlacolchihuayayaj iniixtla ipan nopa ahua cuamili tlen inquiniyocatlalijtoyaj para yajuanti.

³⁰ Pampa teipa inelise queja se ahua cuahuil tlen tepehui ixihuiyo huan queja se xochi mili tlen ax quiatequíaj.

³¹ Huan nopa tlacame tlen más tejtetique campa imojuanti tlamixpolihuisse queja nopa tlasoli tlen quitlatíaj. Inintlajtlacol quiyolitis nopa tlitl tlen quintlatis huan axaca huelis quisehuis.”

2

Teipa oncas se tlanahuatijcayotl tlen tlasehuilistli

¹ Ya ni seyoc tlanextili tlen na, niIsaías niicone Amoz, niquitac. Ipan ni tlanextili TOTECO nechnextili tlachque panos teipa ica tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

² Ipan itlamiya tonali, itlanahuatilis [2:2 Nica huan miyac huelta campa quijitohua “tepetl o tepetini” camati tlen itlanahuatilis o itlanahuatijcayo se tlanahuatijquetl, yeca tijpatlatoque ica “itlanahuatilis”.] TOTECO huan itiopa motlalise ipan nopa tepetl tlen más

huejcapa ipan Jerusalén huan quipiyas tequihuejgayotl ica nochi sequinoc tlanahuatili ipan nochi tlaltepectli. Huan tlacame tlen miyac taltini ipan tlaltepectli ajachica ajsise nopano para quihueyichihuase TOTECO.

³ Tlacame hualase huan quijitose: “Ma tiyaca titlejose ipan itepe TOTECO. Tiyase ipan itiopa nopa Dios tlen elqui iTeco Jacob [2:3 O Israel.] tlen huejcajquiya. Nopano TOTECO techmactis tlen queinequi ma tijchihuaca huan tijnelto case huan tinejnemise ipan iojhui.”

Pampa ipan nopa tonali, quisas itlamachtli huan itlajtol TOTECO tlen altepetl Jerusalén [2:3 O Sion.] huan ajsis ipan nochi taltini ipan tlaltepectli.

⁴ Huan TOTECO quitlajtolsecahuas tlatlajco nochi taltini huan quisencahuas nochi cualantli tlen quipiya se tlali ica sejoyoc. Huan tlacame tlen nochi tlaltepectli quitejtzonase ininmachetes para quichihuase azadones. Huan inincuatlaminhua quitejtzonase para quichihuase huíngaros. Ayoc oncas tlatehuillistli huan soldados ayoc monequis momachtise para tlatehuise.

⁵ Xihualaca nochi inisraelitame [2:5 O inixhuihua Jacob.] huan ma tinejnemica ipan nopa tlahuili tlen TOTECO temaca.

TOTECO quintlatzacuiltis tlen mohueyimati

⁶ TOTECO, titechtlahuelcajtoc timoisraelita tlacajhua tlen tiiixhuihua Jacob. Total temitoc ica tlamantli tlen quichihuaj tlacame tlen ehuj campá quisa tonati. Ama israelitame tetlajchihuá huan tetonalitaj queja quichihuaj nopa filisteos. Huan quichihuaj tlajtolsecahuali ica tlacame tlen sequinoc taltini.

⁷ Nojquiya total tiisraelitame temitoc ica miyac tomi tlen plata huan oro huan tlamantli tlen pajpatiyo. Quinpiya tlahuel miyac cahuayos huan carros para quinquehuise ipan tlatehuicayotl.

⁸ Huan ni tlali temitoc ica teteyome. Ni tlacame motlancuaquetzaj huan quinhueyichihuaj tlamantli tlen yajuanti quinmachijchijtoque.

⁹ Nochi tlacame moechcapanojtoque huan mopinahualtjque huan quinhueyichijtoque tiotzitzí, huajca amo xiquintlapojpolhui, TOTECO.

¹⁰ Huajca inisraelitame, xicholoca hasta campá onca tepexitl huan ximotlatica tlen TOTECO tlen tlahuel temajmatis quema hualas ica nochi itlatlanex huan ihueyitilis.

¹¹ Pampa TOTECO quinechcapantlalis nochi tlacame tlen mohueyimati huan nochi imojuanti inmechpinahuaktis. Ipan nopa tonal, san TOTECO inquihueyitalise.

¹² Pampa ipan nopa tonal, TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij hualas para quintlatzacuiltis nochi tlen mohueyimati huan tlen motlepanitaj huan tlen mohueyichihuaj. Huan TOTECO quinechcapantlalis hasta tlalchi.

¹³ Quintzonteguis nochi nopa huejcapantique tiocuatini tlen tlali Líbano huan nopa ahua cuatini tlen tejtetique tlen tlali Basán.

¹⁴ Quinechcapantlalis nochi tepetini huejcapantique huan nochi tlachiquili.

¹⁵ Quinechcapantlalis nochi caltini tlen huejcapantique para ipan tlamocuitlahuise huan quixolehuas nochi tepamitl tlen tlahuel tilahuac.

¹⁶ Quena, quinxolehuas nopa huejhueyi cuacanahua tlen altepetl Tarsis tlen quihualica tlamantli para tlanamacase. Huan quinxolehuas nopa miyac cuacanahua tlen tlahuel yejyecztizti tlen eltoque ateno.

¹⁷ Ininhueyitilis nochi tlacame, tlamis. Huan nochi tlen mohueyimatiyayaj huetzise hasta tlalchi. Huan san yajaya TOTECO quihueyitalise israelitame ipan nopa tonal.

¹⁸ Huan nochi tiotzitzí huan tlaixcopincayome quintlamixpolihuiltis.

¹⁹ TOTECO motlalanas tlen isiya para quiojolinis ni tlaltepectli huan quintlatzacuiltis nochi tlen itztoque ipani. Huan nochi icualancaitacahua cholose ica majmactli para motlatitij tetzala huan ipan tlacacahuaya, pampa tlahuel quimacacase TOTECO ica ihueyitilis huan itlatlanex.

²⁰ Huan ipan nopa tonal, nochi tlacame quinqtepehuase inintiotzitzí tlen oro huan plata tlen yajuanti quinmachijchijque para quinhueyichihuase. Quinmajcahuase campá itztoque quimichime huan tzotzome.

²¹ Huan quema hualas para quiojolinis ni tlaltepectli, tlacame motlalose hasta campá onca tepexitl para motlatise ipan tlacajcahuaya huan tetzala iixpa TOTECO pampa tlahuel quinmajmatis quema yajaya hualas ica nochi itlatlanex huan ihueyitilis.

²² Huajca ayoc ximotemachica ipan se tlatatl pampa yajaya ax tleno ipati. Iyolis tlahochpolihuis queja se ijyotl.

3

TOTECO quintlatzacuiltis Jerusalén huan Judá ehuani

¹ Xijcaquica, TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijcuenis tlen altepetl Jerusalén huan tlali Judá, nochi tlapalehuili huan nochi tlamantli tlen ica mopanolitaj; quinquixtilis inintlacualis huan nochi atl.

² Quintzontlamiltis nochi soldados hasta tlen más motemaca ipan tlatehujcayotl. Quinquixtilis nochi jueces, tiocamanalohuani, tetonalitani huan huehue tlacame.

³ Quintzontlamiltis nopa tlacyacanani tlen soldados, tlapijpiyani, tetlalnamictiani huan tlen quimatij quisencahuaj tlen hueli tequitl huan quinmictis nochi tetlajchihiuani.

⁴ Huan quintlalis telpocame para ma tlacyacanaca ipan tlali Israel huan coneme para ma tlanahuatica.

⁵ Huan elis más fiero que achtohuiya quema axaca tlanahuatiyaya. Pampa tlacame motehuisse ininhuaya sequinoc tlacame tlen itztoque inincalnehca. Telpocame motlalanase huan quintehuisse huehuentziti. Huan nochi tlacame tlen ipa aya aca quinequiyaya ininhuaya mohuicas, san quinhuetzquilise nopa tlacame tlen quinamiquiyayaj quintlepanitase.

⁶ Huan ipan nopa tonali tlacame ipan san se familia quitlapejpenise se tlen ininhuical huan quihlhuise: “Ta tijpiya se tlamantli para timoquentis, huajca xieli titotlanahuatijca huan xijsencahua nochi ni tlamantli tlen tlami sosolijtoque.”

⁷ Pero nopa tlatatl niquinanquilis huan quihlhuise: “¡Axtle! Ax hueli nimechpalehuis pampa ipan nochaj ax nijpiya más tlacualistli, niyon ax nijpiya más yoyomitl, huajca amo xinechtalica queja niimotlanahuatijca.”

⁸ Quena, altepetl Jerusalén huan tlali Judá mocahuas tlamitlasosolijtoc pampa nochi nopa israelitame ica inincamac san quijtohuaj tlamantli tlen ax cuali tlen TOTECO. Huan san quichihuaj tlamantli tlen TOTECO ax quinequij quitas. San quinequij quicualancamacase TOTECO tlen más quiipiya itequihuejcayo.

⁹ Hasta ininxayac quintelhuia huan quipannextia para quihuicaj tlajtlacoli. Tlajtlacolchi-huaj tlamiyacapa huan motlepanitaj ica tlen quichihuaj queja altepetl Sodoma ehuan quichihuayayaj. ¡Ax mopinahuaj niyon se pilquenzi! Nelía teicnelitique pampa hualas se hueyi tlatzacuiltli ininpani tlen yajuanti ininseltitzi motemohuilijtoque.

¹⁰ Pero nochi elis cuali para se tlatatl tlen xitlahuac. Xiquilhuica: “Ipampa nochi motequi tlen cuali, tijselis se yejyectzi tlatlahuili.”

¹¹ Pero nopa tlatatl tlen fiero iyolis xiquilhuica: “Titeicneliti pampa ax tleno quisa cuali para ta. TOTECO mitztlatzacuiltis chicahuac. Motlaxtlahuil elis queja tlen quinamiqui tijselis ica nochi tlen fiero tlen tijchijtoc.”

¹² Teicnelitique notlacajhua pampa tlen quintlajiyohuiltaj itztoque coneme tlen huihui-tique. Huan sihuame mochijtoque inintlanahuatijcahua. Nelía teicnelitique notlacajhua pampa inintlayacanhua quincajcayahuaj, quinyacanaj ipan se ojlti tlen nesi yejyectzi, pero ax cuali.

¹³ TOTECO ya ijcatoc para quinteilhuis itlacajhua. Ya mocualtlajtoc para quintlaj-tolsencahuas.

¹⁴ TOTECO achtohui quintlatzacuiltis nopa huehue tlacame huan tlacyacanani. Quinteil-huis tlamiyacapa huan quinilhuise: “Imojuanti inquintlamiltijtoque noisraelita tlacajhua tlen eliyayaj queja noxocomecamil. Huan eltoc queja inquitlamicuajtoque tlen eliyaya noaxca. Inmoaxcatijtoque nopa trigo tlen eliyaya iniexca teicneltziti. Temitoc imochaj-chaj ica miyac tlamantli tlen inquitlaxtequilijtoque.

¹⁵ “¿Ajqueya inmechmacac caquihuli para inquintlajiyohuiltaj notlacajhua queja in-quinchihuaj?” Queja nopa niqijtohua niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Inintlatzacuiltli sihuame ipan altepetl Jerusalén

¹⁶ Nojquiya TOTECO quijtohua: “Niquintlatzacuiltis nopa sihuame tlen altepetl Jerusalén pampa tlahuel mohueyimatij huan nejnemij ajcotlachixtiyohuij ipan nochi lados. Inixtiyohua quichijtoque nelyejyectziti para quinyoltlanase tlacame. Huan quema nejnemij quichihuaj queja mijtotijiyohuij pampa quinequij para ma caquisti tlen ica moyectlalijtoque iniexiquechtla.

¹⁷ Huajca na niquinmacas nopa sihuame tlen Jerusalén se sahua cocolistli ipan inintzon-teco. Huan quinchihuas ma mocahuaca tzonpepestique para ma mopinahuaca iniixtla nochi tlacame.”

¹⁸ Ipan nopa tonali TOTECO quinquixtilis nochi inijejeyca; nochi tlen eltoc ipan in-icxiquechtla tlen tzilintinemij quema nejnemij. Quinquixtilis nochi tlen ica quitacanaltaj inintzoncal huan nopa quechcostli tlen tlajco metztlí.

¹⁹ Quinquixtilis nochi quechcostli, maquechcostli huan nopa yoyomitl para ica quitza-cuaj ininxayac.

²⁰ Huajca tlamis nochi tzontzajcayotl, tzinquechilpicayotl, tlaajhuiyacayotl, pijpiloli huan piltepos mecatzitzitlen motlalilíaj ipan iníicxiquechtlá.

²¹ Nojquiya nopa anillos para ininmacpil huan iniyacatzol.

²² Nojquiya tlamis nochi yejectzitzitlen moquentíaj quema ilhuichihuaaj huan nopa yoyomitlen moquentíaj quema itztoque ipan inincalíjtíc. Nojquiya tlamis ininyoyo tlen san ica mopíquij huan nopa piltzonecahuiltzitzitlen huan nopa pilcuetlax bolsajtzitzitlen ipan quihuicaj inintomi o tlamantzitzitlen ica moyejyectláíaj.

²³ Nojquiya tlamis nopa tescatl tlen ipan motlachilíaj, huan inintlatzintlanyoyo tlen tlachijchihuali ica lino tlen nelía canactzi, huan nopa yejectzitzitlen ica motzontzacaaj huan nopa tlaquemítl para ica mopíquise.

²⁴ Ama ayoc mijyotise queja se tlaajhuiyacayotl tlen neltzopelic. Ama quiqipiyase tlapotexcayotl. Huan para inintzínquechilpica quitequihuse se tlen huéli mecatl. Inintzonteco tlen quiyectlalíyaya ica inintzoncal ama pepestic. Moquentise yoyomitlen fiero huan ayoc tlen yejectzitzitlen. Nochi iniyeyejca tlamis huan itztose ipan se hueyi pinahualistli.

²⁵ Nopa tlacame tlen nopano ehuaní huan más motemacayaj miquise ica machete ipan tlatehuíjcajotl.

²⁶ Huan nochi tlen ehuaaj nopa altepetl quinchoquilise huan nopa altepetl mocahuas iselti. Elis queja se sihuatl tlen xolotl mosehuíjtoc tlatlchi huan choca iselti.

4

¹ Ipan nopa tonali san mocahuase se quesqui tlacame tlen noja yoltoque, huan yeca chicome sihuame motehuse ipampa se tlatatl huan quíilhuse: “Tíjnequij timonamictise mohuaya. Tojuanti tíjtemose totlacualis huan timocohuse toyoyo. San xitechahuili timonamictise mohuaya para ax techpinajtise sequinoc pampa ax tíjpiyaj tohuehue.”

Nopa tlen cuali tlen panos teipa

² Ipan nopa tonal, nopa ichamanca tlen TOTECO quichihuas ma onca elis hueyi huan tlahuel yejectzitzitlen. Huan nopa israelítame tlen noja mocahuase tlahuel paquise ica nochi nopa píxquistli huan cuatlatl tlen temacas nopa tlali.

³ Huan nochi nopa tlacame tlen ijcuilíjtoc inintoca pampa mocajque yoltoque ipan altepetl Jerusalén, quintocaxtise “tlatzejtzelolítique para TOTECO”.

⁴ Huan TOTECO quintlajtolsencahuas huan quintlatzacuilitis nopa tlacame tlen Jerusalén. Huan quínpajpacas tlen nochi nopa estli tlen quitojaytoque huan nochi tlamantli tlen ax cuali quichíjtoc.

⁵ Huan TOTECO iselti quiecahuilis altepetl Jerusalén ipan sesen cali huan ipan nochi lugares campa mosentilíaj tlacame. Tonaya quítlalis se mixtli yayahuic queja poctli para quínecahuilis huan ica tlayohua quítlalis se mixtli queja se títl tlen tlahuis ipan nochi nopa altepetl. Huan huejcapa íixtla nochi itlatlanex elis queja se lona tlen quiecahuilis.

⁶ Huan ni mixtli quínecahuilis nopa tlacame tlen nopa tlatotonílotl huan quínpalehuis quema huéztis atl huan quema tlaajacas chichahuac.

5

Ixocomecamil TOTECO

¹ Na níhuicas para nohuampo tlen más níquicnelía se huícatl tlen ixocomecamil. Nohuampo quípiya se xocomeca míli ipan se tlaixtlejcolis, campa cuali tlaeli.

² Achtohuí tlapoxajquí huan quínijcueni nochi tetini. Quintlapejpeni sequín xocomeca cuatini tlen más cuajcualtzitzitlen huan yejectzitzitlen, huan ya nopa quíntojquí.

Nojquiya quíchíjquí se tepamítl yahualtíc.

Teipa quíchíjchíjquí se cali huejcapantíc para nopa tlamocuitlahuíjquetl.

Huan quícoyoni se lugar campa quípatzcas itlajca nopa xocomeca míli.

Huan ica nochi iyolo quíchíxquí ma temaca itlajca tlen cuajcuali para quítequis.

Pero nopa xocomeca cuatini temacaque inintlajca tlen tlahuel xococ,

huan ax tzopelic queja ya quínequiyaya.

³ Huajca ama inítlacame tlen altepetl Jerusalén huan tlali Judá, xihualaca huan xítlatlajtolsencahuaca ica na huan noxocomecamil para tíquitase ajqueya quípiya tlatlacoli.

⁴ ¿Huélis monequiyaya ma níjchihuíljtosquía noxocomecamil seyoc tlamantli huan ax níjchíjquí? Na níjchíyaya ma temacas itlajca tlen tzojtzopelic. ¿Para tlen huajca nechmacac itlajca tlen xococ?

⁵ Ama nimechilhuis tlachque nijchihuilis noxocomecamil: Nijxolehuas nochi nopa tepamitl tlen quiyahualohua. Nijcahuas para nopa huacaxme huan borregojme ma quitlamicuaca huan ma ipan moquejquetzaca.

⁶ Nijchihuas noxocomecamil ma eli queja huactoc tlali. Ax nijtzontequilis imacuayohua tlen ax tlaqui, niyon ax nijtlamehuis. San nijcahuilis ma moscaltl huitztli huan sahua mecatl para ma quitzontlamilti. Nijnahuatis ne mixtli para ma ax quihualicas atl nopano.

⁷ Nopa xocomeca mili quinnextía israelitame,

huan yajuanti iaxcahua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Tlali Judá huan altepetl Jerusalén eltoc nopa yejyectzitzitzi taltini tlen iaxca TOTECO.

Huan nopa tlacame eltoc nopa xocomeca tzontli tlen nelía cuajcualtzi.

Quichiyayaya nopa tlacame tlen nopa taltini ma quichihuaca tlen xitlahuac huan cuali, pero quicajqui tzajtziyayaj chichahuac nopa tlacame tlen quintlajijyohuiltiyayaj.

Huan quinitac para senquistoc temictiyayaj.

Temachtli TOTECO quintlamiltis israelitame tlen ax cuajcualme

⁸ Nelía teicneltique nopa tlacame tlen quicohuaj miyac caltini huan miyac taltini hasta quinequij moaxcatise nochi, para sequinoc ma ayoc quipantica campa itztose. Temachtli hualas tlatzacuiltistli ininpani. Quinequij itztose ininseltitzi tlatlajco ni tlali.

⁹ Pero TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtojtoc para panos se tlamantli tlen tlahucl temajmati ica yajuanti. Nijcajqui quema quiyaya quijto: “Miyac caltini tlen huejhueyi huan más yejyectzitzitzi mocahuase sosoltique pampa miquise tlen eliyaya iniaxcachua nopa caltini.

¹⁰ Yonque quichihuase se xocomeca mili ipan eyi hectáreas tlali, ax quiquixtise se lata tlen iayo. Huan inla quitocase 10 coxtali tlen trigo, ax quipixcase niyon se coxtali.”

¹¹ Teicneltique nopa tlacame tlen mehuaj cualca para yase quitemotij tlailli huan quisen-huicuilíaj moihuintíaj hasta tlayohua. Temachtli hualas tlatzacuiltistli ininpani.

¹² Ipan nopa huejhueyi ilhuitl tlen yajuanti quichihuaj, onca miyac xocomeca atl tlen nelcococ. Onca tlatzotzonalí tlen yejyectzi quema quitzotzonaj nopa arpas, salterios, panderos huan flautas. Pero yajuanti ax moilhuíaj tlen TOTECO huan tlen nochi tlamantli tlen yajaya quichijtoc. Huan niyon quentzi ax quijitaj tlen yajaya ama quichihua.

¹³ Yeca temachtli hualase tlacame huan quihuicase notlacajhua ipan sequinoc taltini pampa yajuanti ayoc nechixmatij. Miquise ica mayantli nochi nopa huejhueyi tlacame campa notlacajhua tlen yajuanti tlahucl quinhueyitlepanitayayaj huan nochi nopa sequinoc tlacame huan sihuame tlen ax más huejhueyi miquise ica amiquistli.

¹⁴ Yeca mictla quihueyilía icamac queja se hueyi tecuajquetl para quintolos nochi nopa tlacame tlen Jerusalén tlen más tlapijpixoque. Huan ininhuaya quintolos nochi itlayacancachua. Nopano nojquiya yase nochi nopa tlacame tlen quinpectía ilhuichihuaj huan moihuintíaj.

¹⁵ Ipan nopa tonal nochi tlacame tlen motlepanitayayaj huetzise hasta tlalchi. Huan teipa tlen mohueyimati, TOTECO quinechcapantlalis. Huan teipa tlen tlahucl mohueyimatiyayaj ayoc ajcotlachixtinemise.

¹⁶ San quihueyitlalis TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij pampa quuitase yajaya tetlajtolsencahuas xitlahuac. Nochi tlamantli tlen quichihuas TOTECO quinextis para yajaya Tlatzejtzeloltic huan quichihua tlen senquistoc cuali.

¹⁷ Huan ipan nopa tonalí borregojme huan chivojme tlcuajtinemise ipan nopa altepetini tlen mocahuaj xolejtoque huan campa eltoyaj ininchajchaj tominpiyani.

¹⁸ Teicneltique nopa tlacame tlen ax quinequij quincahuase inintlajtlacolhua pampa temachtli hualas tlatzacuiltistli ininpani. Quitlantiyohuij inintlajtlacolhua queja quihuicasquíaj se carro iniica ica mecatl.

¹⁹ Yajuanti quijtohuaj: “Ma moisihuitli Dios, ma quichihua nimantzi tlen quijtojtoc quichihuas para tiquitase. Ma monechahui huan techltzacuiltis nimantzi toDios Tlen Tlatzejtzeloltic Tlen Itzotc Ininhuaya Israelitame. Queja nopa nelía tiquixmatise.”

²⁰ Teicneltique nopa tlacame tlen quilhúaj cuali tlen ax cuali, huan tlen ax cuali quilhúaj cuali. Tzintlayohuilotl quilhúaj tlahuili, huan tlahuili quilhúaj tzintlayohuilotl. Tlen tzopelic quilhúaj chichic, huan tlen chichic quilhúaj tzopelic. Temachtli hualas tlatzacuiltistli ininpani.

²¹ Teicneltique nopa tlacame tlen moilhuíaj neltlalnamiqij huan moilhuíaj quimachilíaj nochi tlamantli. Temachtli hualas tlatzacuiltistli ininpani.

²² Teicneltique nopa tlacame tlen tlahucl yajatij tlaise miyac huan quijtohuaj axaca hucli quintlanis. Quijtohuaj quipiyaj miyac chichualistli para quimanelose huan quise tlen hucli tlailli. Temachtli hualas tlatzacuiltistli ininpani.

²³ Ipampa se tlaxtlahuili yajuanti quitocaxtláj xitlahuac nopa tlen fiero quichihua se tlatcatl tlen ax cuali para ma ax quiselis tlatzacuiltli. Huan yajuanti quicahuaj malacantoc tlen tlaixpanotoc huan quitlatzacuiltláj tlen ax tleno quichijtoc.

²⁴ Pero yajuanti tlamixpolihuisse queja tlasoli huan sacatl tlen tlamitlatla ica titl. Itztose queja se tzontli tlen palanis inelhuayohua, huan ixochiyohua huaquise queja tlattejpoclti. Queja nopa panos pampa yajuanti quitlahuelcajtoque itlanahuatilhua TOTECO, Yájaya Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Ax quichihuilijque cuenta itlajtlot nopa Dios Tlen Tlatzejtelolitic Tlen Toteco tilIsraelitame.

²⁵ Yeca TOTECO tlhuel cualani ica itlacajhua huan ya quitlanantoc ima para quintlatzacuiltis. Nochi tlachiquili huihuipicase huan inintlacayohua nopa mijcatzitzi mocahuase tepejtoque ipan calles queja tlasoli. Pero ica nochi ya nopa, noja ax tlamis icualancayo huan yeca quejipa quixitlajtos ima para más quintlatzacuiltis.

²⁶ Huan TOTECO quitlalanas se bandera para ma quuitaca nopa tlacame tlen nopa tlatini tlen mopantláj huejca para quinmatiltis ma hualaca. Huan ica se tlapitzali quinnontzas tlen itztoque campa hueli hasta campa ontlami tlattepacitli. Huan yajuanti moisihuiltise para hualase ipan altepetl Jerusalén.

²⁷ Axaca tlen yajuanti tlaxicos, niyon motepotlamis, niyon cochmiquis, niyon cochhuetzise. Quihuicase inintzinquechilpica cuali ilpitoc huan motlalilise tecactli tlen ax nimantzi cotoni.

²⁸ Quihualicase cuatlamintli tlen tlhuel tlatequi iyecapa huan inincuahuitol tlen cuali quitetzilajtoque. Huan nopa cahuayos iniisti eltose tetique hasta quiyolitise tlimoyotl quema motlalojtihualase. Huan quema motlalojtihualase inincarros, ininruedas caquistis queja se ajcomalacati.

²⁹ Nopa tlacame tlhuelchihuase queja nanalca se tecuani. Huan queja se tecuani huitonis ipan tlen quitzquia huan quihuicas huejca para quicuas, yajuanti quinitzquise notlacajhua huan quinhucase ipan seyoc tlati campa axaca huelis quinmanahua.

³⁰ Huan ipan nopa tonali nopa tlacame tlen hualase tlhuelchijtihualase campa notlacajhua queja mocojcoxonijtihuala nopa hueyi atl quema mosisinía. Huan ni tlati temis ica se mixtli tlen tlhuel yayahuic huan nopa israelitame quipiyase miyac cuesoli. Huan nopa mixtli quitlamitzacuas nopa tlahuili tlen elhuicac.

6

TOTECO quinotza Isaías ma eli se tiocamanalajquetl

¹ Ipan nopa xihuitl quema mijqui Tlanahuatijquetl Uzías, na niqitac TOTECO mosehujtoya ipan isiya yejyetzti nelhuejcapa nepa ipan elhuicac huan quipixqui tlhuel huehueyac iyoyo queja moquentía se tlanahuatijquetl huan iteno quitemiti nopa tiopamitl.

² Huan itzonpac itztoyaj ielhuicac Ejcahua TOTECO tlen inintoca serafines huan sese yajuanti quipiyayaya chucuse ieltlapalhua. Ica ome inieltlapal quitzacuayayaj ininxayac, ica nopa seyoc ome quitzacuayayaj inicxihua huan ica seyoc ome patlaniyayaj.

³ Huan nochi yajuanti san sejco huicayayaj ni huicatl:

“Tlatzejtelolitic, Tlatzejtelolitic, Tlatzejtelolitic,
TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.
Nochi tlattepacitli temitoc ica ihueyitilis.”

⁴ Inintos tlen huicayayaj elqui nelchicahuac hasta quichijqui ma mojmolini nopa tiopamitl hasta itzinpehualtil. Huan nopa tiopamitl temic ica poclti.

⁵ Huajca na niqijto: “Nelía niteicneltzi pampa na se nitlajtlacolchijca tlatcatl. Ax tlapajpactic nopa tlajtoli tlen niqijtohua huan niitztoc tlatlajco tlacame tlen nojquiya fiero camatij. Temachtli hualas tlatzacuiltistli ipan na pampa ama niqiztoc nopa Tlanahuatijquetl, yájaya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.”

⁶ Huajca se tlen nopa serafines patlanqui huan yajqui campa nopa tlaixpamitl. Huan ica se tepostli quiquixti se tlicoli xahuantoc huan teipa hualajqui campa na.

⁷ Huan ica nopa tlicoli xahuantoc quitoxonqui notenxipal huan nechilhui: “Xiquita, ni tlicoli quitoxontoc motenxipal huan ayoc tijhuica tlatlajcolli. Huan TOTECO mitztlapojpolhujtoc nochi motlajtlacolhua.”

⁸ Teipa nijcajqui itos TOTECO tlen quijtohuayaya: “¿Ajqueya nijtitlanis queja se tlayolme-lajquetl campa notlacajhua? ¿Ajqueya yas para tojuanti?”

Huan na niqijto: “Na niyas. Na xinechtitlani.”

⁹ Huajca yájaya nechilhui: “¡Cualtitoc! Xiya ta huan quej ni xiquinilhuiti notlacajhua: ‘Inquicaquise notlajtlot, pero ax inquinequise inquimachilise. Inquitas quema nijchihuas tlanextili, pero ax inquinequise inquimachilise tlachque quijtosnequi.’”

¹⁰ Huajca xiquinchihua ni tlacame yoltetique. Xijtzacua innacas huan iniixtiyol para ma ax tlachiyaca, niyon ma ax tlaquica, niyon ma ax quimachilica, niyon ma ax mocuepaca ica na para ma niquinchicahua.”

¹¹ Huajca na niqijto: “TOTECO Dios, ¿hasta quesqui tonali queja nopa nijchihuas?”

Huan yajaya nechilhui: “Tijchihuas hasta quitlamixolehuase inialtepehua huan ayoc mocahuas niyon se tlacatl nopano. Tijchihuas hasta tlatzitzicas ipan nochi caltini huan nochi nopa tlali mocahuas tlaxolehuali.

¹² Tijchihuas hasta nimoTECO niqintlamitlanis nochi notlacajhua ipan sequinoc taltini huan tlali Israel mocahuas senquistoc queja huactoc tlali.

¹³ Huan intla ipan 100 tlacame, noja mocahuase yoltoque se 10 ipan nopa tlali; nopa tlacame sampa hualase quintzontlamiltiquij. Israelitame elis queja icuatsonyo se ahua cuahuil tlen quitzontectoque, pero elis se cuatzomil ica ixinajcho tlen tlatzejtzelolitic huan sampa chamanis.”

7

Itlajtol TOTECO para Acaz

¹ Quema quihuicayaya tequitl ipan tlali Judá nopa Tlanahuatijquetl Acaz tlen elqui icone Jotam huan iixhui Uzías, hualajque tlanahuatiani para quitehuise. Hualajque Tlanahuatijquetl Rezin tlen tlali Siria huan Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, tlen tlali Israel huan pejqe quitehuise altepetl Jerusalén, pero ax huelque quitlanise.

² Huan nopa tlajtoli ajsico hasta campa ichaj nopa tlanahuatijquetl tlen iixhui David huan quinilhucioj: “Nopa Siria ehuani mosejcotilijtoque ininhuaya nopa tlali Israel [7:2 Nojquiya quitocaxtiyayaj tlali Israel ica norte ica ‘Efraín’.] ehuan para techtehuise.” Queja nopa quinilhucioj. Huan quema nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlacame quicajque ya nopa, pejqe huihuipicaj ica majmajtli queja mojmoliníaj nopa cuatini quema tlaajaca.

³ Huajca TOTECO nechilhui na niIsaías: “Xiya ihuaya mocone Sear Jasub para xijnamiq-uiti Tlanahuatijquetl Acaz. Yajaya tijpantiti campa ontlami nopa aojtli tlen quisa tlen huejcapa campa meya nopa atl. Itzto nechca nopa ojtli tlen yohui hasta imila nopa Tlachicuenijquetl.

⁴ Huan quej ni xiquilhui Tlanahuatijquetl Acaz: ‘Amo ximocueso, niyon amo xiquimacasi icualancayo Rezin huan nopa Siria ehuani, niyon amo xiquimacasi Peka, icone Remalías pampa ax tlatlanise. Yajuanti itztoque queja tlicuatini tlen san popocatoque.

⁵ Quena, ni tlanahuatiani tlen tlali Siria huan Israel quisencajtoque san sejco para mitztehuise.

⁶ Quiijtohuaj para moaxcatise tlali Judá huan inmechtemajmatise nochi tlen initztoque nopano. Teipa moilhúaj tlatehuitiyase hasta ajsitij ipan altepetl Jerusalén huan nopano quitlalise icone Tabeel queja inintlanahuatijca.

⁷ “ ‘Pero na niimoTECO niqijtohua para ax quema panos. Ax hueli quichihuase tlen yajuanti moilhuijtoque quichihuase, niyon ax tlatlanise.

⁸ Pampa Tlanahuatijquetl Rezin san tlanahuatía ipan altepetl Damasco huan nopa tlali Siria. Ax quema quinnahuatis sequinoc taltini. Huan nopa tlali Israel [7:8 Quemantzi quitocaxtia tlali Israel, Efraín.] san huejcahuas 65 xihuil. Teipa quitlamixolehuase huan ayoc elis se tlali ica se itlanahuatijca.

⁹ Altepetl Samaria san quinnahuatía tlali Israel, huan Peka, icone Remalías, san quinnahuatía altepetl Samaria. Xinechneltoquili tlen nimechilhuía para ax tlatlanise intla inquinequij ma nimechmanahui, monequi inquinecose tlen niqijtohua.’ ”

Nopa tlanescayotl para tlatatis Emanuel

¹⁰ Nojquiya TOTECO quititlanqui ni seyoc tlajtoli para Isaías ma quihuis Tlanahuatijquetl Acaz huan Isaías quihui:

¹¹ “Acaz, TOTECO moDios quiijtohua para xitlajtlani ma mitzchihui se tlanescayotl para tijmatis temachtli panos queja mitzilhuijtoc. Xijtlajtlani tlen hueli tlanescayotl tlen tijnequi ma panos tlatzintla ipan ni tlattepaclli o hasta huejcapa ipan elhuicactli.”

¹² Pero Acaz quinanquili: “¡Axtle! Ax tleno nitlajtlanis huan ax nijjejecos TOTECO.”

¹³ Huajca Isaías quijto: “Xijtlacaquili ta tlen tliixhui David. Tlahuel tinechylaxitia. Pero ax san na tlen tinechylaxitia, pero nojquiya tijyolaxitia TOTECO Dios.

¹⁴ Yeca ama TOTECO iselti inmechmacas se tlanescayotl. Quena, se ichpocatl tlen ax quiixmajtoc se tlacatl, conecuis huan quitlacatiltis se oquichpil huan quitocaxtis Emanuel. (Emanuel quinequi quijtos ‘TOTECO itzotc tohuaya.’)

¹⁵ Yajaya quicuas lechi ololitic huan sayol neclti huan moscaltis ipan tonali tlen tlahuij-cayotl hasta quimatis quihuejcamajcahuas tlen ax cuali huan quichihuas tlen cuali.

¹⁶ Huan quema nopa conetl noja aya quimati quejatza quihuejcamajcahuas tlen ax cuali huan quitlapejpenis tlen cuali, nopa ome tlanahuatiani tlen tlahuel tiquinimacasi, ya mictose.

¹⁷ "TOTECO quihualicas tonali tlen tlaohuicayotl ipan ta, ipan motlacajhua huan ipan mofamilia. Ax oncatoc tonali queja nopa ohui hasta quema tlali Israel moiycatlatli tlen tlali Judá. Hualas imopani nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ica nochi isoldados."

¹⁸ Ipan nopa tonali, TOTECO quichihuas para ma hualaca queja sayolime nopa soldados tlen campa ontlami nopa atemiltl ipan tlali Egipto. Huan quinnotzas ma hualaca nopa soldados tlen tlali Asiria tlen mosisiníaj queja cuajnecmé.

¹⁹ Huan nopa soldados ajachica hualase hasta quitemitise nochi tlamayamiltl ipan huactoc tlali, huan ipan nochi tlacajcahuaya ipan tetl, huan ipan cuatitlamiltl campa onca huitztli huan ipan nopa tlali tlen tlahuel tlaeli.

²⁰ Ipan nopa tonali TOTECO quinquihuiss nopa Asiria ehuan tlen inquitlaxtlahuijtoque para inmechmanahuisse para inmechtlatzacuiltise. Yajuanti elise queja se cuchillo tlen inmechhuatanise ipan imotzonteco, ipan imoicxihua huan ipan imotentzo pampa inmechquixtilise nochi tlen inquipiayaj. Inmechquixtilise imotlal, imotlacajhua huan tlen inquittoctoque.

²¹ Ipan nopa tonali, intla se tlatcatl san mocahuas ica se huacax huan ome chivojme para quintomahuas,

²² temacase tlahuel miyac lechi. Yeca nochi nopa tlacame tlen noja mocahuase ipan nopa tlali mopanoltise ica lechi tlen oltic huan sayol nectli queja quichihuaj teicneltziti.

²³ Huan nojquiya ipan nopa tonali, san moscaltis huitztli huan sahua mecatl campa achtohuiya oncayaya tlahuel miyac xocomeca tzontli tlen yejyetzitzi huan ipati eliyaya tlahuel miyac tomi.

²⁴ Nochi tlali Judá san quipiyas huitztli huan sahua mecatl. Elis se tlali campa tlapehuani calaquise para tlapehuase ica cuahuitoli huan cuatlamintli.

²⁵ Huan ayoc aca huelis yas ipan nopa tepetini campa achtohuiya tlapoxahuayayaj ica azadón pampa quimacacise nopa huitztli huan sahua mecatl tlen oncas nopano. San huacaxme, borregoyme huan chivojme tlacuase nopano.

8

Icone Isaías itztos nopa tlanescayotl

¹ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: "Xijcui se hueyi huapali huan ipan xitlajcuilo para titeyolmelahuas itlacatilis nopa conetl tlen nimitzmacas. Xitlajcuilo ica huejhueyi tlajcuiloli. Itoca elis Maher Salal Hasbaz. (Maher Salal Hasbaz quinequi quijjtos 'nimantzi xiquintlamitlaxtequilica huan xiquintzontlamiltica'.) Queja nopa elis itoca nopa conetl pampa queja nopa nopa tlanahuatijquetl tlen hualas quinnahuatis isoldados ma quichihuaca."

² Nijnotzqui Urías, huan Zacarías, icone Jeberequías, tlen nochi quinximatiyayaj para tlacame tlen itztoyaj xitlahuac. Niquinnotzqui testigos para quiitase niquijcuilohuayaya nopa tlajtoli tlen itoca nocone huan tlachque itoca quinextis para teipa panos. Huan yajuanti hualajque huan quiitaque niquijcuilo nochi quema nosihua noja aya quinemiltiyaya nopa conetl.

³ Huajca na nicochqui ihuaya nosihua tlen nojquiya eliyaya se sihua tiocamanalajquetl. Huan yajaya conecuc huan quitlacatiltl se piloquichpiltzi. Huan TOTECO nechilhui: "Xijtocaxtlali 'Maher Salal Hasbaz'.

⁴ Nopa tocailtl teyolmelahua para quema nopa conetl noja aya huelis quijjtos 'papá' o 'mamá', nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria calaquis ipan tlali Damasco huan Samaria huan quinixtequillis nochi ininricojyo."

Nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria huala

⁵ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

⁶ "Pampa nopa tlacame ax paquij ica nopa yejyectzi atl tlen niquinmacac ipan Silóé campa oncac tlasehuilistli, huan tlahuel quinequij quitlajtlanise tlapalehuili nopa tlanahuatiani Rezín huan Peka tlen icone Remalías,

⁷ huajca ama niininTeco niquintlajiyohuiltis queja elisquía ica nopa atl tlen tlahuel mosisinía tlen nopa atemiltl Éufrates. Elis queja quema tlahuel tlatemis huan nopa atl quitemitis nochi aojtli huan panos campa hueli. Quena, queja atl tlen tlahuel mosisinijitihuala, hualas nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ihuaya isoldados tlen tlahuel quipiyaj chicalhualistli huan nochi quintzontlamiltise.

⁸ Huan nopa tlanahuatijquetl huan isoldados hualase queja miyac atl huan ajsis ipan ni tlacame tlen tlali Judá. Huan nica ajsis nopa atl hasta ininquechtla. Huan nopa soldados

mosemanase campa hueli queja atl tlen mosemana huan quitzacuas nochi. O nopa atl elis queja se hueyi caajtli tlen quipatlalhua ieltlapal ipan nochi. Huan quitlamixolehuase tlali Judá, notlal na niEmanuel.

⁹ “Huan nopa tlali Asiria ehuani quiijtose: ‘Xijtlaqaquilica nochi imojuanti ipan tlaltini tlen inmpantíaj huejca. Ximosentilica para inltatehuise pero san tlapic pampa intzontlamise. Ximocualtalica para inmomanahuise, pero san tlapic pampa inmechtlamihuejhuelose. Ximotemacaca ipan nopa tlathuijcaoyotl, pero san tlapic pampa inmechtlamixpolihuiltise.

¹⁰ Xiquinsentilica tlen inmechtlalnamicitise quejatza monequi inltatehuise, pero san tlapic pampa ininconsejo tlamisosolihuis. Xiquixtlalica nopa tonal quema intechtlanise, pero ax huelis inquichihuase pampa Dios itztoc tohuaya.’ ”

San TOTECO ma tijhueyimatica

¹¹ TOTECO nechcamahui chichahuac huan nechilhui: “Amo xijtoquilica iniojhui Judá ehuani ipan niyon se tlamantli.

¹² Amo ximosentilica ininhuaya quema quisencahuaj quejatza tlacajcayahuase. Niyon amo ximomacacica nopa tlamantli tlen yajuanti quiimacasij.

¹³ San xinechimacacica na, niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. San na xinechitaca para nitlatzejtzeloitc huan san noixtla na ximomajmatica.

¹⁴ Na nielis queja se lugar campá initzotse temachtli. Pero para tlali Israel huan tlali Judá ehuani nielis queja se tetl tlen ipan motepotlamise o queja se hueyi tetl tlen ipan huetzise. Huan para nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén nielis queja se laso o queja se matlatl tlen temasiltía.

¹⁵ Miyac tlen yajuanti motepotlamise, huan huetzise huan miquise. Sequinoc momasiltise huan mochahuase ilpitoque.”

Amo xiquintemoca tlen quinnojnótzaj mijcatziti

¹⁶ Huajca imojuanti innomomachtijcahua, xijtzacuaca cuali nochi nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacatoc huan niqijcuilojtoc, pampa elis para nopa tlacame tlen itztose teipa.

¹⁷ Na nimochiyas san ipan TOTECO para nechpalehuis. Yonque ama moicancueptoc ica tiisraelitame [8:17 O tiixhuihua Jacob.] san ipan ya nimotemachis.

¹⁸ Xiquitaca, nica niitztoc na ininhuaya noconeua tlen TOTECO nechmacatoc. Tojuanti tiztoque queja se tlanescayotl pampa totoca quinextía tlen TOTECO quichihuas ica itlacajhua. Tiitlayolmelajcahua TOTECO tlen itztoc ipan tepetl Sion [8:18 Se tepetl ipan Jerusalén campá huejcajquiya mosehui icaltlanahuatil Tlanahuatijquetl David.] Yajaya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁹ Pero tlacame inmechilhuise: “Xiyaca campá tetonalitani huan tlen quincamahuíaj ajacame tlen ixtaca camatij huan camaleletij.” Huan monequi quej ni xiquinilhuica: “¿Quejatza huelis mijcatziti tlayolmelahuase tlachque panos teipa ica tlacame tlen yoltoque? ¿Huelis ax quinamiqui para tlacame ma yaca ica ininTECO Dios para quitlajtlanise ya?”

²⁰ “Xijtlachilica inintlajtlotl nopa tetonalitani intla eltoc san se ica notlanahuatil huan notlajtlotl niimoTECO. Intla ax eltoc san se, huajca ax ya notlajtlotl. Pampa inintlajtlotl ax quipiya tlahuili niyon ax melahuac.”

Nopa tonali tlen tlahuijcaoyotl tlen huala

²¹ Quinhuicase ni tlacame ipan seyoc tlali huan nopano quintlajiyohuiltise, quinsiyahuiltise huan quinmayanaltise. Huan yajuanti cualanise huan quitlalanase ininma ica cualantli huan quitelchihuase inintlanahuatijca huan ininDios.

²² Huan yonque tlachiyase ica huejcapa o ipan ni tlattepectli, san quipantise tlaaiyohuiltistli, cuesoli huan tzintlayohuilotl. Huan teipa quinmajcahuase campá tzintlayohuia huan nopa tzintlayohuilotl quintolos.

9

Itlacatilis nopa tlanahuatijquetl tlen tlasehuilistli

¹ Pero ax oncas tzintlayohuilotl huan tlaaiyohuiltistli para nochipa. Achtohui TOTECO Dios quiechcapantlalis huan quitlatzacuiltis tlali Zabulón huan Neftalí, pero teipa ica miyac tonali, ni tlaltini quipiyase tlatiochihuali. Temis ica ihueyitilis TOTECO nopa tlali tlen hueyi atl Mediterráneo ica campá oncalaqui tonati hasta nopa tlali ipan sejoyoc nopa atemitl Jordán para campá quisa tonati huan hasta tlali Galilea ica norte campá itztoque nopa tlacame tlen ax israelitame.

² Nopa tlacame tlen nemiyayaj ipan tzintlayohuilotl quitase se hueyi tlahuili. Quena, se tlahuili quintlahuilis nochi nopa tlacame tlen ya miquisnequiyayaj.

³ Pampa ta, TOTECO, tijchihuas para nochi ni tlali Israel sampa ma eli hueyi huan para israelitame sampa quipiyase miyac paquilistli. Paquise queja paquij pixcani quema onca miyac pixquistli huan queja paquij soldados tlen tlatlantoque quema moxelhuilíaj nopa tlamantli tlen quipantijtoque.

⁴ Pampa ta, TOTECO, tijtlamiltis nochi tepos cadenas tlen ica quinilpitoque motlacajhua. Huan tijpostequis nopa cuahuasastli tlen ica quinmaquiliyayaj. Titlatlanis san se queja tiquntlanqui nopa soldados tlen tlali Madián ica Gedeón huan se quesqui ihuampoyohua.

⁵ Ipan nopa tonali tlen tlasehuilistli, nochi tecactli tlen nopa tlathuiani quitequihuiyayaj ipan tlathuilstli huan nochi yoyomtl tlen espoltic, quinmajcahuase ipan tliitl para ma tlatlaca queja sacatl tlatla ipan tliitl.

⁶ Pampa ya tlacajtoc se piloquichpiltzi para tojuanti. TOTECO techmacatoc se conetl. Yajaya quipiyas nochi tequihuejcaoytl para tlanahuatis. Huan quitocaxtise: Tlasentlachiyaltijquetl, Tetlalnamicitijquetl, TOTECO Tlen Más Quipiya Chicahualistli, Totata Tlen Itzoc Para Nochipa, Tlanahuatijquetl Tlen Temaca Tlasehuilistli.

⁷ Itlanahuatilis moscaltijtiyas hasta ajsis campa hueli. Huan campa yajaya tlanahuatis oncas tlasehuilistli tlen ax quema tlamis. Yajaya mosehuis ipan ihueyi siya ihuejcapan tata David huan tlanahuatis para nochipa. Huan nochi tlamantli tlen mochijtos ipan itlanahuatijcayo elis xitlahuac huan cuali. Queja nopa elis pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ya motemacac para queja nopa mochihuas.

Icualancayo TOTECO ica israelitame ama

⁸ TOTECO ya quijtojtoc tlen ininpantis israelitame huan itlajtol ya ajsito campa hueli ipan ni tlali.

⁹ Huan quicaquise nochi israelitame tlen tlali Israel [9:9 Efraín huan Samaria elque sequinoc itoca tlali Israel ica norte quema eltoya iyoca tlen tlali Judá ica sur.], tlen tlahuel mohueyimatij huan quijtohuaj:

¹⁰ “Yonque quitlamixolehuase total huan tlamitepehuis nopa soqui tabiques, tojuanti sampa tijcualtlalise ica tetl. Yonque quitlamitzontequise nopa apecthli tlen cuahuil tlen cabrahigos, tojuanti sampa tijcualtlalise ica tiocuahuil.”

¹¹ Pero san tlapic quichihuase pampa TOTECO quinmacas chicahualistli icualancaitacahua Rezín huan quinyoltlanas para ma hualaca ma quitehuiquij Rezín huan nopa tlali Israel ehuaní.

¹² Ica campa quisa tonati hualase nopa sirios huan campa oncalaqui tonati hualase nopa filisteos para quintehuisse tlali Israel ehuaní. Pero TOTECO noja ax moyoltlalis ica ya nopa. Yajaya noja quixitlajtos ima para quintlatzacuiltis.

¹³ Pero yonque TOTECO tlahuel quintlatzacuiltis, israelitame tlen itztoque nopano noja ax moyolcuepase tlen inintlajtlaclohua, niyon ax quitemose TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁴ Yeca TOTECO san ipan se tonal quintzontlamiltis nochi nopa tlacame ipan nochi tlali Israel yonque tlapijpiyani o teicneltziti.

¹⁵ Quintzontlamiltis nopa huehue tlacame tlen nochi quinhueyitlepanitaj huan nojquiya quintzontlamiltis nopa istlacatica tiocamanalohuani.

¹⁶ Pampa nopa tlayacanani tlahuel quincajcayajtoque huan quincuapolojtoque tlacame tlen quitemohuayayaj se para quinyacanas.

¹⁷ Yeca TOTECO ax quincahuas ma choloca nopa telpocame. Niyon ax quintlasojtlas nopa coneme tlen inotziti, niyon cahual sihuame pampa nochi yajuanti senquistoc tlajtlacolchihuaj. Nochi yajuanti itztoque ax cuajcualme huan fiero ininyolis. Nochi tlen quisa tlen inincamac israelitame nopano eltoc fiero. Pero yonque quej ni TOTECO quintlatzacuiltis, noja ax moyoltlalis ica yajuanti huan quejipa quixitlajtos ima para más quintlatzacuiltis.

¹⁸ Tlen fiero yajuanti quichihuaj tlatlas queja se tliitl tlen quitlatía huitztlí huan sahua mecatl. Huan nopa tliitl tlen quisas nopano tlatlas queja se tliitl tlen quitlatis se hueyi cuatitlamitl huan se hueyi poctli tlejcos nopano queja se ajcomalacatl.

¹⁹ Ica icualancayo TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quichihuas ma tzintlayohuilis nopa tlali ica nopa poctli tlen quisas tlen nopa hueyi tliitl. Nopa tliitl lemenis ica nopa tlacame huan niyon se nopa fiero tlacame ax quitlasojtlas iicni.

²⁰ Tlacame mayanase hasta sesen tlatatl quixtequilis itlacualis iicni tlen itztos ica inejmatl o iarraves. Pero yonque quichihuas ya nopa, ax ixhuis. Yeca teipa quincuae hasta ininconeua.

²¹ Huan nopa hueyi familia tlen Manasés quitehuis nopa hueyi familia tlen iixhuihua Efraín. Huan iixhuihua Efraín quintehuis iixhuihua Manasés. Huan iixhuihua nopa ome hueyi familias ica norte quintehuisse iixhuihua Judá ica sur. Pero yonque TOTECO queja

nopa quintlatzacuiltis, noja ax tlamis ihueyi cualancayo. Yajaya quejipa quixitlajtos ima para más quintlatzacuiltis.

10

¹ Teicneltique nopa tequihuejme tlen quitlalíaj tlanahuatili tlen ax xitlahuac huan tlanahuatili tlen ica tetlajiyohuiltise. Temachtli huala dtlatzacuilti ininpani.

² Ax quineqaj quichihuae tlen xitlahuac ica tlacame tlen teicnelzitzi. Quinchihuilíaj fiero nopa tlacame tlen tlajiyohuíaj huan quintlaxtequilíaj cahual sihuame huan coneme tlen icnotzitzi.

³ Huan ¿tlachque inquichihuae ipan nopa tonali quema TOTECO inmechtlatzacuiltis? ¿Ajqueya inquilhuse ma inmechpalehui quema nopa sejcayoc ehuan quitlamixolehuaqij imotlal? Huan ¿canque inquicahuase nochi tlen inqipiayaj para inquimanahuise?

⁴ TOTECO ax inmechpalehuis. Huajca san inmoechcapanose huan inmechhuicase ipan sequinoc taltini. O huelis inmiquise huan imotlacayohua huetzise tlatlajco nopa mijcatzitzi. Pero yonque ya nopa, TOTECO noja aya moyoltlalis ica imojuanti huan quejipa quixitlajtos ima para inmechtlatzacuiltis.

TOTECO quitequihuis nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria

⁵ Huan TOTECO quiijto: “Nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria eltoc queja nocuatopil tlen nijtequihúa para niquintlatzacuiltis tlen tlahuel nicualantoc ininhuaya. Nochi nohueyi cualancayo nijtlalijtoc imaco.

⁶ Nijtitlani nopa tlanahuatijquetl huan isoldados ipan se tlali tlen quinpiyaj tlacame tlen tlahuel fiero ininyolis huan tlen tlahuel nechcualancamacaj. Niquintitlanis ma quintlaxtequilica, ma quintlacuijcuilica huan ininpan ma moquejquetzaca queja soquitl ipan calles.

⁷ Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ax quimatis, niyon ax quimachilis intla na nijtitlani. Yajaya moilhuis quintehuis notlacajhua san pampa quinequi quintlanis miyac taltini ipan tlattepacati.

⁸ Pampa yajaya quiijtos: ‘Nochi notlayacancahua tlen nosoldados se tonali itztose tlanahuatiani ipan sese tlali tlen tijtlanise.

⁹ Tijxolehuase altepetl Calno ihuical queja tijxolejque altepetl Carquemis. Huan Hamat huetzis toxitla queja huetzqui Arfad. Huan Samaria tijxolehuase queja tijxolejque Damasco.

¹⁰ Quena, ya tiquinixpolihuiltijque miyac tlanahuatili campa quinpiyayayaj más miyac tiotzitzi tlen huejhueyi que altepetl Jerusalén huan Samaria.

¹¹ Huajca queja tijxolejque Samaria huan itiotzitzi, queja nopa nojquiya tijtlamixolehuase altepetl Jerusalén huan itiotzitzi.’”

¹² Pero teipa, quema TOTECO ya quitequihujtos nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para quintlatzacuiltis altepetl Jerusalén ehuan, nojquiya quitlatzacuiltis nopa tlanahuatijquetl pampa yajaya tlahuel mohueyimati huan motlepanita.

¹³ Nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria quiijtojtoc: “Nochi tlatehujcayotl nijtlantoc ica nochicahualis huan notlalnamiquilis pampa tlahuel nitlalnamiqui. Ica nochicahualis nijhueloni tepamitl huan niqunxolejqui altepetini huan niquintlamitlaxtequili.

¹⁴ Ica nochicahualis, nijcalaquijtoc noma campa quiajcoctoyaj nochi ininricojyo nopa altepetini huan niqunixtequili nochi tlen quiyayayaj. Queja se acajya quisentilía tejquistli ipan se tepasoli, niqunsentilijtoc miyac taltini para noaxcahua. Huan axaca huelqui quiolinía imacpil o quitlapos icamac huan nechtlacahualtis ica tlen nijchihua.”

¹⁵ Pero ¿huelis nopa hacha hueli moilhuis quiyaya más chichualistli que nopa tlatcatl tlen quitequihúa nopa hacha para cuatzontequis? ¿Huelis se sierra más ipatí que nopa tlatcatl tlen cuatequi? ¿Huelis nopa cuahuasastli tehuitequis iselti? O ¿huelis nopa cuatopili nejnemis iselti?

¹⁶ Huajca xijtlacaquili, titlanahuatijquetl ipan Asiria. Pampa tlahuel timohueyimajtoc, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quititlanis se hueyi cocolistli ipan nochi mosoldados tlen tlahuel tejtetique. Nopa cocolistli elis queja tlitl tlen tlahuel quincocos huan tlahuel tliquisas.

¹⁷ TOTECO tlen itztoc queja inintlahuil nopa israelitame mochihuas queja se tlitl. Quena, yajaya Tlen Tlatzejtzeltolitic huan Toteco tiisraelitame elis queja se hueyi tlitl tlen inmechtzontlamiltis intlali Asiria ehuan. San ipan se yohuali inmechtlamitlatis inAsiria ehuan queja huitztli huan sahua mecatl nimantzi tlatlas.

¹⁸ Nopa soldados tlen tlali Asiria itztoque queja se yejyetzti cuatitlamitl, pero san tlapic pampa nochi tzontlamise. TOTECO quitzontlamiltis inintlacayo huan inialma queja se

cocoxquetl tlen quipiya se cocolistli tlen temictia huan tlantiya ichicahualis yonque noja yoltoc.

¹⁹ Tlen nopa miyac soldados san mocahuase se quentzi, hasta se conetl huelis quinpo-huas.

San se quesqui tlacame mocuepase

²⁰ Huan ipan nopa tonali, nochi tlen noja mocahuase ipan tlali Israel huan ipan tlali Judá ayoc motemachise ipan nopa Asiria ehuani tlen quinequiyayaj quintzontlamiltise. San motemachise ipan ininTECO Tlen Tlatzejtzeloctic Huan Tlen Itztoc Ininhuaya.

²¹ San se pilquentzi tlen yajuanti noja itztose para mocuepase ica Toteco Dios Tlen Chicahualiso.

²² Huan yonque nopa israelitame momiyaquilijtoque hasta itztoque queja imiyaca nopa xali ifeno hueyi atl, san se pilquentzi tlen yajuanti mocuepase ipan inintlal ipan nopa tonali. TOTECO Dios ya quisencajtoc quintzontlamiltis itlacajhua queja quinamiqui ipampa inintlajtlacolhua.

²³ Quena, campa hueli ipan ni tlali quintlamiixpolihuiltis itlacajhua pampa queja nopa quijijtoctoc TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

TOTECO quitlatzacuiltis Asiria

²⁴ Huajca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijijtohua: “In-notlacajhua tlen initztoque ipan altepetl Jerusalén, amo xiquinimacasicas nopa tlali Asiria ehuani quema inmechtlaijyohuiltiaj san se queja nopa egiptome inmechchihuilijque huejcajquiya.

²⁵ Pampa ayoc huejcahuas. Tlamis nocualancayo ica imojuanti huan teipa nijtitlanis nocualancayo ipan yajuanti huan niquintzontlamiltis.

²⁶ “Huan niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nimotlalanas huan niquinhuitequis ica nocuahuasas queja nijchijqui quema Gedeón quintlanqui tlali Madián ehuani ipan nopa tepexitl tlen itoca Oreb. O nijchihuas queja nijchijqui quema nijtlalanqui nocuatopil para nijsejcotilis nopa hueyi atl huan niquinatzonpolihuilti nopa soldados tlen tlali Egipto.

²⁷ Huan ipan nopa tonali niimoTECO nijtlamiltis nochi nopa tlatequipanojcaoytl tlen notlacajhua nopano ipan sequinoc taltini. Niquinquitilis nochi inintlamamal ten etic, huan nijtlamiltis nochi nopa tlanahuatili tlen ohui tlen ipan ilpitoque.”

Pehuaj tlatehuise Asiria ehuani

²⁸ ¡Xiquitaca! ¡Ya hualahuaj nopa soldados tlen tlali Asiria! Ya itztoque ipan altepetl Ajat huan ama ya ajsicoj ipan Migrón. Nojquiya ya quicualtlaliaj inintepos ipan Micmas.

²⁹ Apanoj nopa atlatli huan ni tlayohua mosehuj se quentzi ipan Geba. Ama ajsitij ipan altepetl Ramá. Onca se hueyi majmajtli ipan altepetl Gabaa, ialtepe Saúl, huan nochi nopa tlacame cholohuaj para momanahuise.

³⁰ Intlacame tlen altepetl Galim, xitzajtzica ica majmajtli para nojquiya ma inmechcaquica tlen itztoque ipan altepetl Laís. Xitzajtzica pampa monechcahuaj miyac soldados tlen tlahuel quipiyaj fuerza. Huan teicnelitque imojuanti tlen inehuaní altepetl Anatot, nelia fiero tlen mopantis.

³¹ ¡Xiquitaca nopa tlacame tlen altepetl Madmena san cholojtinemij huan nopa tlacame tlen altepetl Gebim nojquiya mocualtlaliaj para cholose!

³² Ama nopa soldados moquetzaj ipan altepetl Nob. Huan nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria momahuihuixohua ica tepetl Sion ipan Jerusalén pampa san tonilis quiitzquis.

³³ Pero xiquitaca, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huala quitzontlamiltiqui nopa tlanahuatijquetl queja se quitzontectihuala cuatini tlen más huejcapantic. TOTECO quintlamiltijihuala nochi nopa miyac soldados. Nopa tlayacanani huetzise ica pinahuatli.

³⁴ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quintzontequis icualancaitacahua queja se hacha imaco se cuatzontejquetl quintzontequis cuatini ipan tlali Líbano.

11

Tlanahuatijquetl tlen Tlasehuilistli elis se iixhui David

¹ Se tonali nopa tlanahuatiani tlen ifamilia Isaí [11:1 Isaí elqui itata David tlen elqui tlanahuatijquetl. Huajca nica camati tlen ininteipan ixhuihua David huan itata Isaí, tlen tlacajtiyajque huan elque se familia tlen tlanahuatiani ipan Jerusalén.], nesis queja tlantoc. Eltoc queja san mocahuas icuatzonjo se cuahuil tlen quitzontectoyaj. Pero ipan nopa

cuatzomtl yolqui se ichamanca tlen yancuic tlen quisas tlen inelhuayo nopa cuatzomtl tlen eltoya hasta huejcajquiya.

² Huan quema tlacatis nopa yancuic tlanahuatijquetl, Itonal TOTECO motlalis ipan ya. Huan nopa Tonaltzi quimacas tlamachilstli, tlanamiquilistli, huan quichihualtis se cuali consejomacaquetl. Nopa Tonaltzi quipiyas chicahualistli huan tlaixmatili huan tlamachtis para ma tlhuel tijlepanitaca TOTECO huan ma tijmahuilica para tiquixpanose.

³ Ica paquilistli quineltoquilis TOTECO. Ax tetlajtolsencahuas san queja nesis para melahuac, pero ax melahuac. Huan ax tetlajtolsencahuas queja tlen hueli tlajtoli tlen nemi ipan tecamac.

⁴ Yajaya quintlajtolsencahuas queja xitlahuac para yajuanti tlen teicneltziti huan quinmanahuis tlen casempatzitzi ipan nopa tlali. Quema tlanahuatis ica icuatopil imaco, quintlatzacuiltis ax cuajcualme huan quinmictis ica iijiyoy.

⁵ Pampa quema yajaya tlanahuatis, quichihuas senquistoc tlen xitlahuac huan nochipa itztos temachtli.

⁶ Ipan nopa tonali, se tepechichi itztos ica paquilistli ica se pilborregojtzi. Se tecuajquetl motecas para mosiyajcahuas ica se pilchivojtzi. Se pilbecerro, se león huan se pilborregojtzi nemise san sejco, huan se oquichpil quinyacantinemis para quintlamacas.

⁷ Se oso huan se huacax tlacuajtinemise san sejco huan ininconehea mosiyajcahuase san sejco. Huan leones quicuase sacatl queja huacaxme.

⁸ Pilconetzitzi tlen noja chichij huelse nejnemise ica temachili tlatlajco tlen nopa cohume tlen quipiyaj ininpajyo. Huan se conetl tlen quicalaquis ima campa itlalcoyo se cohuatl, ax tleno ipantis.

⁹ Ax oncas niyon se tlamantli tlen mahuilili o tlen tetlanahuá ipan notlanahuatijcayo [11:9 Xiquita Ez. 2:2.] tlen tlatzejtzeloltic, pampa queja atl quitemitia nopa hueyi atl, nopa tlali temitos ica tlacame tlen quixmatij TOTECO.

Mocuepase tlen quinuicatoque ipan sequinoc tlaltini

¹⁰ Ipan nopa tonali, nopa yancuic tlanahuatijquetl tlen iteipa ixhui David [11:10 O Isai tlen elqui itata David.] elis queja se bandera tlen quinilhuáj tlacame tlen nochi tlattepectli campa ma mosentilica intla quinequise ma quinmaquixtis. Huan tlacame tlen campa hueli tlaltini ipan tlattepectli hualase campa ya, huan nopa tlali campa yajaya itztos elis tlhuel yejyectzi.

¹¹ Huan ipan nopa tonal, TOTECO sampa quitequihuis ichicahualis huan quichihuas ma mocuepaca ipan tlali Israel nopa se quesqui itlacajhua tlen noja mocajtose ipan tlali Asiria, Egipto, Patros, Etiopía, Elam, Babilonia huan Hamat. Huan quichihuas ma mocuepaca tlen itztoque huejca ipan nopa tlaltini ipan hueli atl huan iteno hueyi atl.

¹² Huan TOTECO quitlalanase se bandera para quinnextilis tlacame tlen nochi tlaltini para quinsentilia itlacajhua tlen quinquixitijtoque ipan tlali Israel huan tlali Judá. Huan quinsentilis itlacajhua tlen itztoque campa hueli ipan nochi tlattepectli.

¹³ Huan nopa tlali Israel [11:13 O nojquiya quitocaxtia Efraín.] ica norte ayoc cualanis ica tlali Judá ica sur, niyon tlali Judá ehuaní ayoc itztose icualancaitacahua tlali Israel ehuaní.

¹⁴ Huan san sejco quintehuse nopa filisteos campa calaquí tonati huan calaquise ipan inintlal nopa tlacame campa quisa tonati huan quintlanise. Moaxcatise nopa tlaltini tlen Edom huan Moab huan nopa tlacame tlen Amón quinneltocase.

¹⁵ Huan TOTECO quihuatzas campa nesi para inenepil nopa hueyi atl tlen tlali Egipto para nopano huélis apanose tlacame tlen mocuepaj. Nojquiya quitlalanase ima ica nopa atemhít Éufrates huan quitlalanise se ajacatl tlen chicahuac para ma quixelo ica chicome pilhueyatitzi tlen ax ohui apanose se tlatatl yonque san iicxipa.

¹⁶ TOTECO quichijchihuase se hueyi ojtli tlen tlali Asiria tlen ipan hualase nopa se quesqui itlacajhua tlen noja mocajtose yoltoque nopano san se queja quinchijqui ica nopa israelitame quema quisque tlen tlali Egipto huejcajquiya.

12

Huicatl tlen tlascomatili para TOTECO

¹ Hualase se tonal quema tlacame huicase:

“Nimitzhueyitlalia, TOTECO.

Yonque tlhuel ticualaniyaya ica na, ama timoyoltlaltitoc huan tinechtlasojtlatoc.

² Xiquitaca intlacame, Toteco Dios yajaya notemaquixtijca.

Huajca nimotemachis ipan ya huan ayoc nimajmahuis.

TOTECO itztoc tlen nechmaca nochicahualis huan yeca san para ya nihuicas.

San yajaya notemaquixtijca.

³ Queja se ajhuiyac atl quinmaca paquilistli tlen amiquij, queja nopa tipaquij tojuanti, tiitlacajhua TOTECO tlen yajaya techmaquixitjotc.”

⁴ Huan ipan nopa tonal quijitose:

“¡Xijtlascamatica TOTECO!

¡Xijhueyitlalica ya!

¡Xitepohuilica ipan nochi taltini nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichijotc!

¡Xiteilhica para TOTECO yajaya nelía hueyi!

⁵ Xihuicaca tiohuicatl para TOTECO pampa yajaya quichijotc huejhueyi tlamantli.

Ma quimatica tlen quichijotc nochi tlacame ipan tlattepectli.

⁶ Huan ma huicaca huan ma tzajtza ica paquilistli,

nochi tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén.

Pampa tlatlajco tlen tojuanti itzotc TOTECO tlen nelía hueyi.

Quena, yajaya nopa Dios Tlen Tlatzejtzeltolc Huan Itzotc Tohuaya Tiisraelitame.”

13

TOTECO teyolmelajqui para quitlatzacuiltis Babilonia

¹ Ya ni nopa tlanextili tlen TOTECO nechnextili na, niIsaías niicone Amoz. Huan ipan ni tlanextili tlayolmelajqui tlachque panos teipa ica altepetl Babilonia:

² “Xijtlalica banderas ipan se huejcapantic tepexitl para ma mojmolinica quema pehuas tlatehuicayotl. Xiquintzajtzilica chicahuac nopa soldados. Xijtlalanaca imoma para xiquinilhica ma yaca quintehuitj altepetl Babilonia huan quixolehuase tlen iniaxchua yajuanti tlen tlahuel huejhueyi huan tlahuel tlapijixtoque.

³ Na niDios niquntequimacatoc nosoldados tlen tlaiyocatlalilme para na para quinte-huise Babilonia ehuan. Niqinnotzotc yajuanti tlen más moneltlalíaj ipan tlatehuicayotl para ica yajuanti niquntlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo. Huan yajuanti tlahuel paquise quema nitlatlanis huan nochi nechhueyitlalise.”

⁴ ¡Xijcaquica! ¡Nelía tlaquaisti ipan cuatitlamitl! Caquisti queja mosentilíaj tlahuel miyac tlacame. Tlahuejchijitihualhuij miyac soldados tlen ehuan ipan miyac taltini. TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitj quinsentilíaj huan quincualtlalíaj isoldados para tlatehuise.

⁵ Isoldados hualahuij tlen taltini tlen mopantíaj huejca hasta campá ontlami tlattepectli. TOTECO quintequihuis nopa soldados para senquistoc quixolehuas altepetl Babilonia pampa yajaya tlahuel cualantoc ininhuaya tlen nopano ehuan.

⁶ Xitzajtza ica majmajtli pampa ya monechcahuijotc nopa tonal tlen TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis. Ya ajsic tonali para TOTECO Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli tetzontlamiltis.

⁷ Ayoc quipiyase chicahualistli nochi tlacame. Ininma san mocuapilojotose queja tlamantli mictoque. Huan tlen tlahuel eliyayaj yoltetique, yolpitzahuiyase.

⁸ Nochi tlacame majmahuise huan quinitzquis tlaijyohuilistli huan tlaacuajcualocayotl. Cuajcualose hasta momimilose queja se sihuatl tlen quitlacatiltía icone. Huan quema nopa altepetl noja lementos huan nopa titl noja quinxitlahuilijos, san mosentlachilise se ica seyoc pampa ax tleno huelise quichihuase para momanahuise.

⁹ Xiquitaca. Monechcahuía nopa tonal tlen TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis. Nopa tonali elis tlahuel fiero pampa TOTECO quititlanis ihueyi cualancayo para quitlamixolehuas nopa tlali huan quinzontlamiltis nochi tlajtlacolchihuani tlen itztoque nopano.

¹⁰ Tzintlayohuas nepa elhuicac huan ayoc tlahuise sitlalime niyon sequinoc tlamantli nopano. Tonati tzintlayohuilis nimantzi quema quisas huan nopa metztli ayoc tlatlanextis.

¹¹ TOTECO quijtohua: “Nijtlatzacuiltis ni tlattepectli ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali, huan niquntlatzacuiltis tlacame ipampa nochi inintlajtlacolhua. Niquntzontlamiltis tlacame tlen mohueyimatij huan niquntlamiltis tlen tlahuel motlepanitaj huan tlen quipiyaj miyac chicahualistli.

¹² “Huan quema tlamis nitetlatzacuiltía, san mocahuase yoltoque se quesqui tlacame. Nopa tlacame tlen mocahuase elise tlahuel ininpati queja nopa cuali oro tlen tlali Ofir.

¹³ Pampa ipan nopa tonali, nijchihuas ma mojmolini elhuicactli, huan ni tlattepectli nijchihuas ma mijcueni tlen campá ipa eltoc. Queja nopa elis ipan nopa tonal quema nijnextis nocualancayo, na niDIOS Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejchua Ma Tlatlanitj.

¹⁴ “Huan nopa tlacame tlen itzotose ipan altepetl Babilonia tlen sequinoc taltini cholose queja masame hasta ajsitij ipan inintlal. Huan san nentinemise campá hueli queja nopa borregojme tlen ax quipiyaj inintlamocuitlahuijca.

¹⁵ Huan nochi tlen ax cholose huan quinpantise, quinmictise ica cuatlamintli. Huan tlen quinitzquite, quinmictise ica machete.

¹⁶ Iniixtla tlátepachose tláchi ininconeua para quinmictise. Nopa soldados tlen hualahuij quinixtequiliise nochi tlen quiipiyaj huan quicahuase cactoque ininchajchaj. Tlen huéli quinchihuilise ininsihuahjua tlen nopano ehuaní.

¹⁷ Pampa na niqunoyoltílanas nopa soldados tlen tlali Media para ma quitehuitij altepetl Babilonia. Huan axaca huélis quintzacuilis para ax quichihuase más, yonque quintlaxtlahuisquía ica miyac tomi tlen plata huan oro.

¹⁸ Nopa miyac soldados tlen hualahuij ax quitlasojtlase niyon se tlen itztoc ipan altepetl Babilonia. Ica inincuahuitol quinmictise nochi telpocame huan coneme huan pilconetzitzi ax quintlasojtlase.

¹⁹ “Huan huajca Babilonia, nopa tlanahuatijcayotl tlen eliyaya más yejectzi tlen nochi sequinoc huan tlen eliyaya queja ininxochiyo nopa caldeo tlacame, mocahuas tlaxolehuáli san se queja ininpantec altepetini Sodoma huan Gomorra quema niimoTeco Dios nijtitlanqui títit tlen elhuicac para niquntzontlamiltis.

²⁰ Huan altepetl Babilonia ayoc quema motlalanas. Yonque panos tlahuel miyac xihuitl huan ipan sequinoc tltalini tlacame tlacajtiyase, ayoc aca mochantisoc ipan altepetl Babilonia, niyon axaca itztos nopano. Nopano ayoc quiquetzase ininyoyoncalhua nopa árabes tlen san panotiyohuij, niyon ayoc tonilise nopano nopa tlacame tlen quinmocuitlahuaj borreojme.

²¹ Pero tecuanime tlen itztoque ipan huactoc tlali nopano calaqueise campa quixolejtoque nopa altepetl. Huan nopa caltini tlen tlacame quincajtehuase nopano, temise ica cuamojmojme tlen tzajtzi ica cuesoli. Huan nopano motepasoltise nopa avestruces. Huan cuatitlan chivojme hualase nopano para huitontinemise.

²² Quena, cuatitlan chichime cuayochochase ipan tlen eliyaya se caltlanahuatili huan ipan caltini tlen achtohuiya elque tlen más yejectzitzitzi cochise tepechichime. Pampa ya tlantitonal altepetl Babilonia huan monechcahuía nopa hora para huetzis.”

14

Israelitame mocuepase tlen sequinoc tltalini

¹ Pero TOTECO quintlasojtlas nopa israelitame huan noja quintlapejpenis para iaxcahua. Quinhuicas sampa ipan inintlal para sampa ma quitemitica. Huan miyac tlacame tlen ehuaní ipan miyac tltalini hualase huan mosejcotilise ininhuaya.

² Tlacame ipan miyac tltalini tlen ni tlaltepactli quinpalahuise israelitame para ma mocuepaca ipan inintlal. Huan tlacame tlen ehuaní ipan sequinoc tltalini tlen itztoquij ipan tlali Israel quintequipanose israelitame. Huan israelitame quintequihuse tlacame tlen achtohuiya quintequihuijque. Huan israelitame quinnahuatise inincualancaitacahua.

Itlanahuatijca Babilonia quema itztoc campa mijcatzitzitzi

³ Huan ipan nopa tonal quema TOTECO quinsiyajcahualtis israelitame, ax oncas tlaijyohuilitli, ax oncas majmajtli huan ayoc itztose iniaxcahua sequinoc tlacame tlen quinchihuj ma tequipanoca tlahuel chichahuac.

⁴ Quema queja nopa quichihuas TOTECO, israelitame quipinajtise nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan quihlhuise: “¡Xiquitaca nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlahuel tetlajiyohuilitiyaya! ¡Ya quitzontlamiltijtoque!

⁵ TOTECO ya quitlamiltijtoc ichicahualis nopa fiero tlanahuatijquetl tlen quichihuayaya miyac tlamantli tlen ax cuali. Nojquiya quitlamiltijtoc itlanahuatilis.

⁶ Yajaya tetlatzacuiltiyaya huan ajachica quinmaquiliyaya chichahuac hasta quintlamicocoyaya. Huan ica ihueyi cualancayo quinnahuatiyaya miyac tltalini tlen eliyayaj imaco. Quintlajiyohuilitiyaya tlacame tlahuel miyac huan ax quintlasojtlayaya.

⁷ Pero ama nochi tlaltepactli ya quiipiya tlasehuilitli huan nochi tlacame huéli mosehuaj huan huicaj ica paquilitli.

⁸ Hasta eltoc queja nopa pino cuatini huan tiocuatini tlen tlali Líbano nojquiya yolpaquij pampa huetzoc nopa hueyi tlanahuatijquetl. Huan eltoc queja nopa cuatini quijtohuaj: ‘Ya tlanqui ichicahualis. Huajca ama ayoc aca techcuatotonis niyon techzontequis. Ama ya tijpiyaj tlasehuilitli.’

⁹ “Nopa mijcatzitzitzi tlen itztoque nepa mictla momajmatíaj para quiselise nopa tlanahuatijquetl quema calaquiti nepa. Isaj tlen cochtoyaj pampa ajsis. Nopa mijcatzitzitzi tlen elque tlayacanani hualahuij pampa quinequij quinamiquitij. Tlen eliyayaj tlanahuatiani moquetzaj tlen ininsiyas para quiselise.

¹⁰ Huan sentic tzajtize huan quihlhuise: ‘¡Ama ta nojquiya tiitztoc queja tojuanti huan ayoc tijpiya niyon quentzi chichahualistli!

¹¹ Tlanqui nochi mohueyitilis huan mochicahualis. Nochi ya nopa yajque ipan ostotl quema mitztlalpachojque. Mitztlepanitayayaj ipan nopa tequicali campa titlanahuatiyaya ica huicatl tlen yejyectziti tlen quichihuayayaj ica arpas. Huan ama motlapech eltoc tlen tlalocuilime huan motlaque eltoc pilocuiltziti.’

Quejatza huetzqui nopa hueyi sitlali

¹² “Quejatza tihuetzqui tlen elhuicac ta tiLucero. Tieliyaya queja nopa sitlali tlen más quipiya chichualistli tlen tlahuiyaya ica ijnaloc quema noja aya quisa tonati. Mitzmajcajtoque tlalchi, ta tlen tijpiyayaya tlahuel miyac chichualistli huan tiquinxolehuayaya miyac tlaltini.

¹³ Ta timoilhuiyaya ipan moyolo quej ni: ‘Nitlejcos elhuicac huan nijtlalis nosiya más huejcapa que nopa sitlalime tlen Dios. Nepa nijtlalis nosiya huan nitlanahuatis ipan nopa tepetl ica norte campa mosentlajaj nochi totiotziti.

¹⁴ Nitlejcos más huejcapa que nopa mixtli huan nielis san se queja Toteco Tlen Más Hueyi.’

¹⁵ Queja nopa tiquijto, pero san tlapic pampa tiyas hasta campa más tlatzintla ipan nopa ostotl tlen más huejcatla campa mocahuaj mijcatziti.

¹⁶ Huan nopano nochi mitzsentlachilise huan quijitose: ‘¿Huelis yajaya ni tlen quichihuayaya ma huihuipica tlaltepactli huan nochi tlanahuatijcayotl nopano?’

¹⁷ ¿Huelis yajaya ni tlen quixolejqui tlaltepactli huan quicajqui queja se huactoc tlali? ¿Huelis yajaya ni tlen quintlanqui ialtepehua huan ax quema quinquixti nopa tlacame tlen quintzactoyaj ipan tlatzactli para huelis yase ininchajchaj?’

¹⁸ “Tlanahuatiani tlen sequinoc tlaltini quintlalpachojtoque ica yejyectzi huan ica miyac tlalapanitacayotl. Sese yajuanti quipiya itlalcoyo tlen nelcuali.

¹⁹ Pero ta motlacayo quicuamajcajtose tlen motlalcoyo queja quicuamajcahuase se cuamacuayotl tlen nochi quijiyaj. Quitepehuase motlacayo queja inintlacayohua mijcatziti tlen mijque ica machete huan teipa ipan moquejquetztoque nopa cahuaoyjme. San quicuamajcahuase motlacayo ipan iteyo nopa tlalcoyoctli tlen tlahuel huejcatla huan mopani quitepehuase nochi inintlacayohua nopa tlacame tlen mijque ipan tlatehuilistli.

²⁰ Ta ax tijpiyas se tlalcoyoctli tlen nelcuali queja yajuanti pampa moselti tijxolejqui motlal huan tiquinmicti motlacajhua. Huan niyon se mocone ax mosehuis ipan nopa siya campa ta titlanahuatiyaya para quiselis motequi quema timiquis. Iconehua se tlatcatl tlen fiero queja ta ax huejcahuase.

²¹ Quena, xiquinmictica iconehua ni tlajtlacolchijca tlatcatl. Amo xiquincahuilica motlalanase para quintlanise tlaltini. Niyon amo xiquincahuilica ma momiyaquulise para sampa quicualtlalise huan quitemitise nopa altepetini ipan nochi tlaltepactli.”

TOTECO quintzontlamiltis Babilonia ehuan

²² TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Quiijtohua ya ni: “Na noselti nimotlanantoc para nijtehuis nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia huan niquixpolos itoca para nochipa. Niquinhuejhuelos iconehua huan iixhuihua para axaca tlen yajuanti tlanahuatis ipan isiya.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

²³ “Huan nijchihuas tlali Babilonia tloxolehuali huan nijchihuas para elis campa nemise xonpime tlapiyalime. Nojquiya nijchihuas ma momana miyac atl huan soquitl campa hueli ipan Babilonia huan nijtlamixolehuas nopa tlali.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

TOTECO quintlatzacuiltis Asiria ehuan

²⁴ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij ya tlatestigojquetzotc para tetlatzacuiltis. Quej ni quijto: “Temachtli nitetlatzacuiltis senquistoc queja nimoilhuijtoc.

²⁵ Niquintzontlamiltis nochi nopa soldados tlen tlali Asiria quema itztose ipan tlali Israel. Ininpan nimoquejquetzas para niquintlamiixpolihuiltis ipan notepe. Huan queja nopa niquinquixtilis nopa tlahuijcaoyotl notlacajhua para ayoc quintequipanose Asiria ehuan.

²⁶ Huan nijsencajtoc nojquiya para nitetlatzacuiltis ipan nochi tlaltepactli. Huan nijchihuas ica nohueyi chichualis tlen ajsi ipan nochi tlaltini.”

²⁷ Ya nopa quijtojtoc TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan ¿ajqueya huelis quitlacahualtis TOTECO para ma ax quichihua tlen quinequi? Quema quiolinia ima para tetlatzacuiltis, axaca huelis quitzacuiltis. Nochipa quichihuas tlen quisencajtoc para quichihuas.

TOTECO quintzontlamiltis nopa filisteos

²⁸ Ipan nopa xihuil quema mijqui Tlanahuatijquetl Acaz, na nilsaías nijseli ni tlajtoli:

²⁹ Amo xipaquica infilisteos pampa mijqui nopa tlanahuatijquetl tlen inmechtehui. Melahuac ya postejqui nopa cuatopilni tlen yajaya quitequihui, pero icone noja más fiero

inmechchiuilis que itata. Tlen nopa tlanahuatijquetl tlen eltoya queja se cohuatl tlacatis seyoc cohuatl ica ipajyo tlen elis queja se tlitl, huan yajaya inmechtzontlamiltis.

³⁰ Queja se tlamocuitlahuijquetl, na niquntlamacas notlacajhua tlen teicneltziti ipan na nopotrero. Huan tlen achtohui ax quipiyayaj tlen ica panose, cochise ica paquillisti. Pero infilisteos, nimechtzontlamiltis ica mayantli huan ica tlatehuijcyotl.

³¹ Huajca nochi imojuanti ipan altepetini tlen tlali Filistea, xitzajtzica huan xichocaca ica majmajtli pampa ya nijsenajtoc ajqueya inmechixpolihuiltis imojuanti huan nochi imotlal. Hualase inmechtehuiquij soldados tlen nopa tlaltini tlen mocahuaj ica norte. Tlahuel motemacaj ipan tlatehuijcyotl huan itztose tlahuel miyac yajuanti hasta nesise queja tlaltejpochtli.

³² Huan ¿tlachque tiquinilhuse nopa tlayolmelahuani tlen nopa tlali? Xiquinilhica para na niDIOS nijquetzotc altepetl Jerusalén [14:32 O Sion.] huan niqijtojtoc para nopano momanahuse notlacajhua tlen teicneltziti.

15

TOTECO tlayolmelahua Moab ehuan tlachque ipantis

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen nijseli tlen tlachque ipantis tlali Moab:

Ipan se yohuali quixolehuase altepetl Ar huan altepetl Kir huan mocahuas tlasosolijtoc ipan nopa tlali Moab.

² Nopa moabita tlacame ipan altepetl Dibón yase inintiopa ica miyac cuesoli para mochoquilitij ipampa tlen ipantis altepetl Nebo huan Medeba. Nojquiya moximase huan quihuatanise inintento para quinextise tlahuel mocuesohuaj.

³ Moquentise ininyoyo tlen cuesoli huan nejnentiase ipan calles. Inincalpani huan ipan lugares campa mosentilaj tlacame caquistis tlen tlahuel chocase.

⁴ Tzajtzise chicahuac nopa tlacame tlen altepetl Hesbón huan Eleale hasta caquistis huejca ipan altepetl Jahaza. Huan nopa tlatehuiani tlen más motemacaj tlen tlali Moab chocase ica majmajtli.

⁵ Ipan noyolo nichoca ipampa tlali Moab. Nochi itlacajhua cholohuaj hasta altepetl Zoar huan Eglat. Huan ixtlejcoj ipan altepetl Luhit huan chocatiyohuij. Caquisti choquistli hasta ipan nopa ojtli tlen ajsi ipan altepetl Horonaim.

⁶ Onca tlajiyohuistli hasta huactoc nopa atemilt Nimrim. Atentli campa quipixqui xihuitl tlen xoxohuic, ama nochi san mocahua queja tlatlatoc.

⁷ Nopa tlacame tlen cholohuaj quihuicaj nochi ininricoyjo tlen huelij huan apanoj nopa atemilti campa onca nopa álamo cuatini.

⁸ Nochi Moab ehuan chocaj tlen altepetl Eglaim hasta Beer Elim.

⁹ Nopa atemilt tlen Dimón eltoc chichiltic ica estli. Huan ax san nopa tlatzacuilitistli quiselis Dimón. Elis queja TOTECO quintitlanis leones para ma quincuaca nochi nopa tlacame tlen quinequiyayaj cholojtehuase huan nojquiya yajuanti tlen mocajtoque nopano huan noja yoltoque.

16

Moab ehuan momanahuse ipan Judá

¹ Tlacame tlen cholohuaj tlen tlali Moab huan momanahuajtoque ipan altepetl Sela ipan nopa huactoc tlali, quintitlanilaj borregojme nopa tlanahuatijquetl ipan nopa tepetl ipan Jerusalén para quinextise motemacaj ica ya.

² Huan nopa sihuame tlen cholohuaj tlen tlali Moab itztoque ipan atemilt Arnón queja totome tlen quinmajmatijtoque huan quinquixitijtoque tlen inintepasol.

³ Quej ni Moab ehuan quinilhúa nopa tlali Judá ehuan, quijtohuaj: “¡Xitechilhui tlen huelis tijchihuase! ¡Xitechmanahuica huan xitechmocuitlahuica! Xitechtlatica huan amo xitechcahuilica ma tihuetzica ininmaco tocalancaitacahua.

⁴ Xiquincahuilica ma mocahuaca imohuaya nochi tlen quinquixitijtoque ipan tlali Moab. Xiquintlatica para ax quinpantise tocalancaitacahua.”

Huan quema panotos ni hueyi majmajtli huan ya tlamis nopa tloxolehualistli huan nochi tocalancaitacahua mocueptoque ipan inintlal,

⁵ huajca TOTECO ica itecnelijcayo quitlalanas sampa itlanahuatilis David. Huan quichihuas ma mosehui nopano se tlanahuatijquetl tlen temachtli huan tlen tetlajtolsencahuas xitlahuac huan cuali.

⁶ Tijcactoque cuali para tlen ehuan tlali Moab tlahuel mohueyimatiyayaj, motlepanitayayaj huan eliyayaj itzcuintij, pero ama nochi ya nopa tlanqui.

⁷ Huan nochi ipan tlali Moab tlahuel chocaj huan mocuesohuaj pampa ayoc quicuase xocomecatl huactoc tlen altepetl Kir Hareset.

⁸ Nojquiya chocaj ipampa nopa huejhueyi taltini tlen quintlahuelcajtoque nechca altepetl Hesbón huan ipampa nochi nopa xomeca mili tlen eliyayaj nechca altepetl Sibma. Nopa tlacame tlen miyac taltini quitzontectoque nopa xomeca cuatini tlen quipixque ininmecayo tlen ajsitoj hasta altepetl Jazer ipan nopa huactoc tlali huan hasta nopa Mictoc Hueyi Atl.

⁹ Yeca na niIsaías, nojquiya nichoca ipampa nopa xomeca cuatini tlen Jazer huan ipampa nochi nopa xomeca mili nechca altepetl Sibma. Huan nojquiya nichoca ipampa altepetl Hesbón huan Eleale ehuan pampa nopa tlatzacuilitli ajsic ipan nochi pixquistli huan ayoc onca nopa tlatzopelcayotl nopano.

¹⁰ Tlanqui nochi huetzquistli huan paquilistli tlen oncayaya quema pixcayayaj. Nojquiya ayoc caquistis nopa yejyetzitzi huicatl tlen huicayayaj ipan nopa xomeca mili. Ayoc quema quipatzcase itlajca nopa xomecatl para quichihuase iayo. Pampa na nijtlamilti nochi nopa paquilistli tlen oncayaya quema pixcayayaj.

¹¹ Nelía nimocuesohua ipampa tlali Moab huan nijpiya miyac cuesoli ipampa altepetl Kir Hareset.

¹² Nopa tlacame tlen tlali Moab yase campa nopa tepetini huan ica miyac cuesoli momajjtose ica ininteteyohua hasta tlaxicose, pero san tlapic pampa ax quinpalehuise. Nojquiya yase ipan inintioipa nopa tiotziti huan quintzajtzilise, pero nopa tiotziti ax hualase quinmaquixtiqij.

¹³ Nochi ya ni eltoc tlen TOTECO quijto huejcajquiya para panosquía ipan tlali Moab.

¹⁴ Pero ama TOTECO quej ni quijtohua: “Ica eyi xihuitl tlamis nochi ihueyitilis tlali Moab. Huan yonque itztoque miyac tlacame, san mocahuase yoltoque se ome tlen ayoc quipiyase chichahualistli.”

17

TOTECO tlayolmelajqui tlachque ipantis altepetl Damasco

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen nijseli tlen TOTECO ica tlachque ipantis altepetl Damasco, quijto: “Xiquitaca, altepetl Damasco ayoc elis se altepetl. Ya tlamiixpolihuis huan san elis se tlamontomitl tlen tlasoli.

² Mocahuase quintlahuelcajtoque nopa altepetini tlen tlali Siria para nochipa. Nopano tluacase huan cochise borregojme ica paquilistli huan axaca quinmajmatis.

³ Quixolehuase nopa huejhueyi altepetini ipan tlali Israel [17:3 Tlali Israel ica norte nojquiya quitocaxtía ica Efrain.] tlen quinpiyaj tepamitl tlen quinyahualohuaj. Huan quitlamiltise ichichahualis altepetl Damasco. Nopa tlacame tlen noja mocahuase ipan tlali Siria ayoc elis se tlanahuatijcayotl. Tlamis inintlanahuatilis queja tlami ihueyitilis Israel.” Queja nopa quijto TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Tlachque ipantis tlali Israel

⁴ “Ipan nopa tonali ihueyitilis Israel [17:4 O Jacob.] tlantiyas huan mochihuas se tlali tlen nelteicneltzi.

⁵ Ax tleno mocahuas tlen tlali Israel. Queja quitlahuelcahuaj nochi trigo mili tlen ya quinpixcatoque ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Refaim, queja nopa quitlahuelcahuase tlali Israel.

⁶ Elis queja quema quitequij itlajca se olivo cuahuil huan noja mocahua ome o eyi olivos campa más huejcapa. Huan quemantzi mocahuas nahui o macuili ipan iyecapa imacuayohua tlen más tlaquiyaya. Queja nopa nojquiya san mocahuas se pilquentzi itlacajhua tlali Israel.” Queja nopa quijto TOTECO tlen ininDios tlali Israel ehuan.

⁷ Huan huajca ipan nopa tonali, nopa israelitame pehuase moyolilhuise tlen TOTECO Tlen Quinchijchijqui. Quena, quitlepanitase nopa Dios Tlen Tlatzejtzeloltic Huan Tlen Itzoc Ininhuaya Israelitame.

⁸ Ayoc motemachise ipan totiotziti huan tlaixpamitl tlen quinmachijchijque. Ayoc motlancuaquetzase iixtla nopa tlaixcopincayotl tlen tonati o tlen totiotzi Asera tlen quinchijtoque.

⁹ Ipan nopa tonali, nochi israelita altepetini tlen achtohuiya moyahualojtoyaj ica tepamitl mocahuase tlamixolejtoque huan quintlahuelcajtoque. Nesise queja nopa altepetini huejcajquiya tlen quintlahuelcajque nopa amorreos quema israelitame ajsicoj huan quintojtoaque.

¹⁰ Pero ¿para tlen queja nopa elis? Elis pampa israelitame quitlahuelcajtoque Toteco Dios tlen quinmaquixtía, yajaya nopa Tetl tlen quinmanahuiyaya. Huajca yonque quichihuase caujcuali mili huan quintocase tzontli tlen más cualtzi,

¹¹ huan yonque yejyectzi ixhuasquíaj huan xochiyohuasquíaj, ica mostlajiqui nelía nimechilhuía ax quipixcase niyon se xocomecatl. San quipantise pinahualistli huan tlajiyohuulistli tlen ax quipiya pajtl.

TOTECO quintlanis inincualancaitacahua israelitime

¹² Xijcaquica quejatz tlacaquistihualaj tlen nopa soldados para quintehuiquij tlen itztoque ipan itlal TOTECO. Chicahuac hualahuij hasta caquisti queja nopa hueyi atl tlen ajachica mocojcoxonía.

¹³ Pero yonque tlahuelchihuaj chicahuac nopa tlacame queja quema chicahuac mojmolinía hueyi atl, Toteco Dios quintlatzacuultis huan ayoc molinise. Cholose nopa soldados queja mosemana tlasoli quema tlaajaca chicahuac o queja tlattejpocltli mosemana quema huala se ajcomalacatl.

¹⁴ Ica tlapoyahui israelitime momajmatise ininpampa inincualancaitacahua, pero tonili quema tlanesis nochi inincualancaitacahua ya mictose. Nopa eltoc nopa tlatlahuili tlen quiselise nochi tlen quintlaxtequilíaj huan quintzontlamiltíaj itlacajhua TOTECO.

18

TOTECO quintlatzacuultis tlali Etiopía ehuaní

¹ Nelía teicneltique nopa tlali Etiopía ehuaní tlen itztoque ica campa pehua nopa atemítl Nilo pampa temachtli TOTECO quintlatzacuultis. Nopano caquistic queja miyac sayoltzitzli tlen patlantinemij pampa motlalohuaj inincuanahua tlen quipiyaj inieltlapal huejhueyi tlen patlajtoque para ma quincuatopehuas ajacatl.

² Nopa tlali quintitlanqui inintlayacanhua tlen quisencahuaj tlajtoli para ma yaca ipan nopa atemítl Nilo ipan miyac cuacanhua tlen motlalohuaj chicahuac. Pero xiyaca imochaj, inlayacanani tlen innejnemij chicahuac. Xiyaca ipan imotlal huan nopano xijhuicaca se tlajtoli tlen imopantis. Xijhuicaca nopa tlajtoli para imotlacajhua tlen huejcapantique huan tlen quipiyaj inincuetlaxo nel yejyectzitzli. Imotlal motlajcoitztoc ica miyac atemítl huan quimacasiy miyac tlacame campa hueli. Quiimacasiy imotlal pampa tlahuél inltatlantoque huan inltaloxejtoque, pero ax queja nopa elis teipa.

³ Quema se quitlalanás nopa bandera ipan nopa tepetl para pehuas tlatehuicayotl, ma quitlachilica nochi tlacame tlen itztoque ipan nochi tlattepectli. Quema molinis tlapitzali, nochi ma quitlacaquilica.

⁴ Pampa TOTECO quej ni nechilhui: “Tlen campa niitztoc ipan elhuicac, nitlachixtos tlatzintla ipan tlattepectli huan ax nimolinis niyon quentzi. Nochi elis tlatzitzicatoc queja quema huetziyaya atl huan sampa pehua tona o elis tlatzitzicatoc queja quema huetzi ajhuechtli ica ijnaloc ipan tonali tlen pixquistli.

⁵ Pero quema aya pehuaj tlatehuíaj huan nochi sanoc quisencahuayayaj tlen quichihuase, niDIOS niquintzontequis tlen motehuisnequi queja se quintzontequilíaj ininmacuayohua xocomecatl tlen ax tlaquij.

⁶ Nochi imosoldados tlen tlahuél tejtétique, miquise campa hueli ipan mila para ma quincua nopa toteme huan nopa tecuanime tlen mosisiníaj. Tzopilome quicuase ininnacayo nopa mijcatzitzli nochi tonali quema tlatotoniya. Huan teipa tecuanime quicuaicuase nopa omítl ipan nochi nopa tonali quema tlaseseya.”

⁷ Pero ajsis se tonal quema TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quiselis ofrendas tlen nopa tlacame tlen huejcapantique huan yejyectzitzli inincuetlaxo. Yase ipan altepetl Sion yajuanti tlen tlali Etiopía tlen quinmajmatiyayaj nochi taltini pampa tlahuél tlatlaniyayaj huan tlatolehuayayaj. Quena, nopa tlacame tlen Etiopía tlen quipiyaj miyac pilhueyatzitzli ipan inintlal quihueyichihuase TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

19

TOTECO quintlatzacuultis tlali Egipto ehuaní

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ininpantis tlali Egipto ehuaní: Xiquitaca, TOTECO huala ipan se mixtli para quintlatzacuultis tlen itztoque ipan tlali Egipto. Totiotzitzli tlen Egipto huihuipicase iixpa ya huan nochi Egipto ehuaní tlahuél majmahuise ipan ininyolo.

² TOTECO quijtohua: “Na niquinchihuas ma motehuica se tlali Egipto ejquetl ica seyoc Egipto ejquetl. Se tlatcatl motehuis ihuaya iicni huan seyoc motehuis ihuaya tlen icalnechca. Se altepetl motehuis ihuaya seyoc altepetl huan tlen tlayacana ipan se piltlaltzi motehuis ihuaya tlen tlayacana ipan seyoc piltlaltzi.

³ Huan niquinchihuas tlali Egipto ehuaní ma quipoloca inintlalnamiqulilis huan axaca quinconsejomacas tlachque ma quichihuaca. Yeca yase quintlajlanitij ininteteyohua,

huan nopa tlacame tlen quincamahuíaj mijcatzitzí, huan tetlajchihuiani huan tetonalitani para quimatise tlachque quichihuase, pero na nijxolehuas nochi tlamantli tlen quinequise quichihuase.

⁴ “Na nijtemactilis tlali Egipto imaco se tecojtli tlen yoltetic. Yajaya elis se tlanahuatijquetl tlen tlanahuatis chichahuac huan niyon quentzi ax tetlasojtlas.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁵ Nopa atl tlen nopa atemítl Nilo tlantiyas hasta elis huactoc huan nochi nopa pilhueyatzitzí tlamihuaquise.

⁶ Huan nopa atl tlen onca ipan aojtli mijyotis ica nopa ohuatl huan acatl tlen lochoni.

⁷ Pilinis nochi tlamantli xihuitl tlen xoxohuixtoc iteno nopa atemítl Nilo huan quihuicas ajacatl. Huan nochi mili huaquis huan nochi tlapiyalime miquise.

⁸ Nochi michtlajtlamani chocase pampa ax onca tequitl. Quena, yajuanti tlen tlajtlamayayaj ica anzuelo huan tlen tlajtlamayayaj ica matlatl mocuesose pampa ayoc quimatise tlachque quichihuase.

⁹ Nopa tlajtzomani ayoc quipiyase icpatl tlen lino, niyon ichcatl, pampa ax oncas pixquistli.

¹⁰ Nochi yoyonchihuani mocuesose, huan nochi tequipanohuani ayoc quimatise tlachque quichihuase.

¹¹ Nelía huilhuitique nopa tlayacanani tlen itztoque ipan altepetl Zoán ipan Egipto. Nopa tetlalnamiciani tlen quidalnamicijque nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto, quimacac tlayacanani ipan Zoán consejos tlen huilhuitic huan ax cuali. ¿Quejatza huelis mohueyimatise huan quilhuisquíaj Faraón: “Tojuanti tiininconehua huan tiinixhuihua tlanamiquini huan tlanahuatiani tlen itztoyaj huejcajquiya?”

¹² ¿Canque itztoque nopa tlacame tlen mitztlalnamicijayaj, Faraón? ¿Canque yajqui inintalnamiqulis? Intla nelía tlanamiquij, huajca huelis mitzilhuise tlachque quichihuas TOTECO ica tlali Egipto, yajaya Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹³ Nopa tlayacanani tlen altepetl Zoán nelía huilhuitique. Huan nopa tlayacanani tlen altepetl Menfis mocajcayajtoque. Yajuanti eliyayaj tlen más cuajcualme, pero ama quixolejtoque tlali Egipto pampa temacaque consejo tlen ax xitlahuac.

¹⁴ TOTECO quintitlanili se ajacatl tlen quinchijqui ma elica huilhuitique para queja nopa nochi tlamantli tlen yajuanti quijtose ma mochihua, ayoc quisas cuali. Yeca ama quicuapolojtoque Egipto huan quichihuaj ma ixacanejnemi queja se ihuintijquetl tlen huetzi ipan iisotlal.

¹⁵ Huan ama axaca ipan tlali Egipto huelis quipalehuis, niyon tlen rico, niyon tlen teicneltzi, niyon tlen hueyi tlatatl tlen nochi quixmati, niyon tlen más pilsiltzi iniixtla sequinoc. Axaca hueli quinextilía Egipto se cuali ojlti.

Tlali Egipto ehuani quihueyichihuase TOTECO

¹⁶ Ajsis se tonali quema egiptome elise queja sihuame tlen ax quipiyaj niyon quentzi chichualistli. Quititase para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij ya momatlalantoc para quintzontlamiltis, huan huihuipicase iixpa.

¹⁷ Huan intla san quicaquise se quitocaxtlá nopa tlali Judá, nochi egiptome tlahuel majmahuise. Momajmatise ipampa nopa tlamantli tlen TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtojtoc para quichihuas ica yajuanti.

¹⁸ Ipan nopa tonali, maculi altepetini tlen tlali Egipto tlatestigojquetzase para quitoquiliise TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan pehuase camatise ica hebreo tlajtoli. Se tlen nopa altepetini elis Herez. (Herez quinequi quijtos “altepetl tlen tonati”).

¹⁹ Huan ipan nopa tonali oncas se tlaixpamítl para TOTECO tlatlajco tlali Egipto. Huan nojquiya campa nopa nepamítl ica tlali Egipto quiquetzas se hueyi tetl para quinilnamiquiltis TOTECO.

²⁰ Huan ya ni eltos queja se tlanescayotl tlen tenextilis para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij itztoc ipan tlali Egipto. Huan quema tlacame quintlajiyohuiltise, Egipto ehuani quitzajtzilise TOTECO, huan yajaya quintitlanilis se temaquixtijquetl; se tlen itztoc hueyi para quinmanahuis.

²¹ Huan ipan nopa tonali TOTECO mopannextis ica nopa egiptome. Huan quinixmatis huan yajuanti nojquiya quixmatise. Huan quihueyichihuase TOTECO huan quimacase tlacajhualistli huan ofrendas. Nojquiya tlatestigojquetzase para quichihuase tlamantli para TOTECO, huan quena, quichihuase.

²² Achtohui TOTECO quicocos tlali Egipto, pero teipa sampa quichicahuas. Huan nopa egiptome mocuepase ica TOTECO huan yajaya quintlacaquilis quema momajtose ica ya huan quinchicahuas.

²³ Ipan nopa tonali oncas se ojtli tlen patlahuac tlen quisas tlali Egipto huan ajsis hasta tlali Asiria. Huan nopa Egipto ehuan ica paquilistli yase ipan tlali Asiria huan nopa Asiria ehuan yase ica paquilistli ipan tlali Egipto. Huan sentic quihueyichihuase TOTECO.

²⁴ Ipan nopa tonali quema Asiria huan Egipto cuali mohuicase, Israel mohuampochihuas ininhuaya nojquiya. Huan ipan nopa tonali Israel cuali mohuicase ica Asiria huan Egipto elis se tlaticohualistli tlatlajco ni tlattepaclli.

²⁵ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quintiochihuas huan quijitos: “Ma eli tlaticohualme Egipto ehuan pampa notlacajhua. Ma eli tlaticohualme nopa Asiria ehuan pampa na niquinsencajqui. Huan ma elica tlaticohualme israelitame pampa noaxcahua.”

20

Asiria quintlanis tlali Egipto huan Etiopía

¹ Se xihuitl Tlanahuatijquetl Sargón tlen tlali Asiria quititlanqui nopa tlayacanquetl tlen isoldados para ma yaca ipan Asdod, se inialtepe nopa filisteos. Huan yajqui quitehuito huan moaxcatito.

² Huan ipan san se nopa xihuitl, TOTECO quinojnotzqui Isaías, icone Amoz, huan quihui: “Xiya ximoquixtiliti moyoyo tlen cuesoli huan ximoquixtiliti motecac. Huan xinentinemi tixolotl huan san moicxipa.” Huan na nijchijqui senquistoc queja TOTECO nechnahuati.

³ Huajca teipa TOTECO quijito: “Notlatequipanojca Isaías nentinentoc iicxipa huan xolotl para eyi xihuitl. Ya ni eltoc se tlanextili tlen nopa hueyi tlaijiyohuilistli tlen hualas ipan tlali Egipto huan ipan tlali Etiopía.

⁴ Pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria hualas huan quinhuicas ilpitoque nochi nopa tlacame tlen quinitzquis tlen tlali Egipto huan tlali Etiopía. Quinchihualtis nochi ma nejnemica iniicxipa huan xolome yonque telpocame o huehuentziti. Huan nempa nesis nochi inintzinpa para ma mopinahuaca nopa egiptome.

⁵ Huan huajca nopa filisteos tlen motemachiyayaj ipan ichicahualis tlali Etiopía huan ipan itlapalehuil tlali Egipto, tlahucl mocuesose huan mopinahuase.

⁶ Quema nopa panos, nochi filisteos tlen itztoque iteno hueyi atl quijitose: ‘Xiquitaca tlachque ininpantitoc nopa taltini Egipto huan Etiopía tlen ipan timotemachiyayaj para techmanahuisquaj tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huajca ¿tlachque tijchihuase tojuanti? ¿Quejatza timomanahuise tojuanti?’ ”

21

Huetzis tlali Babilonia

¹ Ya ni nopa tlajtolli tlen TOTECO nechmacac tlen ipantis tlali Babilonia tlen eltoc ipan nopa huactoc tlali nechca hueyi atl:

Queja se ajcomalacatl tlen tlachpantihuala tlen nopa Neguev, hualas ipan Babilonia tlen nopa huactoc tlali se tlamantli tlen tlahucl fiero.

² Quena, niqita se tlanextili tlen tlahucl temajmati huan fiero. Ipan ni tlanextili Toteco Dios nechnextilia tlachque panos ica nopa tlali Babilonia. Niqitac quejatza hualajtoyaj tlacame tlen quintlaxtequijitoyaj huan quintzontlamiltitoyaj. Huajca xiyaca xitlatehuitij insoldados tlen tlali Elam huan tlali Media. Quena, huetzis Babilonia huan ayoc chocase tlen ehuan nochi nopa taltini tlen Babilonia quintlajiyohuiltiyaya.

³ Noijti tlahucl nechcocohua huan tlahucl tliquisa. Nimomimilohua ica tlacujcualocayotl tlen quitzquitoc notlacayo queja se sihuatl quema conepiya. Quema nijcaqui nochi tlen TOTECO quijitotoc quichihuas, nijnequi nitlapolos. Tlahuel nimomajmatia hasta nopa tlaijiyohuilistli nechchihualtia ma nipopoyotiyas.

⁴ Na ayoc nijmati tlachque nijchihuas. Nechitzquitoc se hueyi majmajtli huan noyolo huitoni. Nochi nopa yejyetzitzi yohuali quema nimosehuiyaya ica paquilistli, ya tlanqui. Ama yonque nimoteca ipan notlapech, ax hucl nicochi. San nitlachixtoc seyohual huan nihuihuipica.

⁵ ¡Xiquitaca! Quicualtlalaj mesas para se hueyi ilhuitl. Quicualtlalaj campa mosehuse nopa tlacame para tlacuase. Ya pehua tlacuj huan tlaj. Huajca nimantzi ximoquetzaca, intlayacanani, huan xiyaca nimantzi. Xijcuica imoteposixtzajca huan ximocualtlalica para intlatehuse.

⁶ Huan TOTECO nojquiya quej ni nechilhui ipan nopa tlanextili: “Xijtlali se tlamocuitlahuijquetl ipan nopa tepamit tlen quiyahualohua nopa altepetl Babilonia para ma tlayolmelahuas tlen quitas.

⁷ Intla quinitas hualahuj tlacame ipan miyac tlatehujca carros tlen quintilanaj ojome cahuyos o intla hualahuj soldados tlen tlejcoctoque ipan burros huan camellos, ma tlachixto cuali.”

⁸ Huajca na niytlati se tlamocuitlahuijquetl ipan nopa tepamitl huan teipa ajsic hora quema yajaya tzajtztic queja se león huan quijto: “NoTeco, tonaya huan tlayohua niitztoc ipan ni tepamitl campa nechtlalijtoque ma nitlamocuitlahui huan niitztoc nitlachixtoc.

⁹ Huan ama, quena, niquita, nica hualahuj tlacame ipan se tlatehujca carro ica ome cahuyos tlen quitilanaj.” Huajca nopa tlamocuitlahuijquetl quijto: “Ya huetzqui, ya huetzqui tlali Babilonia. Huan nochi nopa teteyome tlen tlali Babilonia huetzque hasta tlalchi huan nochi tlapanque.”

¹⁰ Innotlacajhua tlen ininpan moquejquetztoc Babilonia ehuani huan inmechhuejcamajcaque, na nimechilhuijtoc nochi tlen nechilhuijtoc TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen toDios tiisraelitame.

Tlachque ipantis tlali Edom

¹¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ipantis tlali Edom [21:11 O Duma.]:

Se tlen imojuanti ipan altepetl Seir nechztajtztic ajachica huan nechilhui: “Tlamocuitlahuijquetl, ¿tlachque horas amantzi ipan ni tlayohua? Tlamocuitlahuijquetl, ¿tlachque horas amantzi ipan ni tlayohua? ¿Quesqui horas polihui para tlanesis?”

¹² Pero nopa tlamocuitlahuijquetl quilhui: “Tlanestihuala pero ax huejcahuas tonaya, sampa hualas tlayohua huan tlahuijcaoytl. Pero intla ipan imoyolo inquinequij inquimatise tlen cuali, xijtemoca TOTECO. Ximoyolcucpaca huan xihualaca campa ya para huelis inmechtlapojpolhuis.”

Tlachque ipantis tlali Arabia

¹³ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ipantis tlali Arabia:

Teicnelitque nopa tlacame tlen altepetl Dedán tlen nejnemij campa hueli ipan nopa huactoc tlali tlen tlali Arabia. Mocahuaj ipan pilojtztic campa axaca nemi para momanahuse tlen nopa tlaijyohuilistli tlen huala ininpani.

¹⁴ Intlacame tlen tlali Tema, quema ajsis nopa tonal; xiquinhuiquilita tlacualistli huan atl nopa tlacame tlen mochololtiaj huan tlaxicojtoque.

¹⁵ Nopa Arabia ehuani mochololtiaj tlen ininmachete inincualancaitacahua tlen ya quinequij quinmictise. Choluaj para momanahuse tlen nopa cuahuitoli huan tlen nochi nopa tlaijyohuilistli tlen onca ipan tlatehujcaoytl.

¹⁶ Pero TOTECO quej ni quijto: “Ica san se xihuitl ya tlantos nochi ihueyitilis huan ichicahualis tlali Cedar ipan Arabia.

¹⁷ San mocahuase se ome isoldados tlen tlahuel motemacayayaj para tlatehuise ica cuatlamintli.” Queja nopa quijto TOTECO tlen toDios tiisraelitame.

22

Tlachque ipantis altepetl Jerusalén

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ipantis altepetl Jerusalén:

¿Tlachque inmechpano ama? ¿Para tlen incholohuaj huan inyohuij imocalpani?

² Ipan nopa altepetl onca miyac tlahuelchihualistli. ¿Tlachque ipanti nopa altepetl tlen sen pactoya? Niquita campa hueli tepejtoque mijcatztic. Pero ax nochi yajuanti mijque ica machete o ipan tlatehujcaoytl. Sequin mijque ica cocolistli huan mayantli.

³ Nochi motlayacancahua cholosnequiyayaj, pero san motemactilique ica inincualancaitacahua para ma amo quinmictica ica cuatlamintli, niyon ax tlatehujque. Nochi motlacajhua quinequiyayaj cholose nojquiya, pero quinitzquijque.

⁴ Xinechtalcahuica huan xinechcahuaca ma nichoca. Amo xijchihuaca campeca para innechyoltlalise. Xinechcahuaca ma nichoca ipampa notlacajhua tlen quintzontlamiltiaj.

⁵ Pampa ya ni elis se tonal tlen tlaijyohuilistli huan cuesoli. TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quititlantoc ipan Jerusalén se tonali tlen nelia ohui huan mahuilili. Quihuelonise nopa tepamitl tlen quiyahualohua Jerusalén, huan ipan ni lugar tlen tlanextili, caquistis tzajtztic nopa tlacame tlen quinmictiaj.

⁶ Nopa tlacame tlen tlali Elam quihualicase cuatlamintli huan hualase tlejcoctoque ipan tlatehujca carros huan ipan cahuyos. Nopa Kir ehuani quipixtose ininmaco ininyolixtzajcayo.

⁷ Yajuanti quitemitise nochi nopa tlamayamitl tlen más jeyjectztic ipan imotlal ica carros para tlatehuise. Huan campa ipuertas Jerusalén moquetztose miyac soldados tlen tlejcoctose cahaujtpa para tlatehuise.

⁸ Inmechquixtilise tlali inJudá ehuaní nochi tlen inquixtoyaj para ica inmomanahuise. Imojuanti inmotlalose para inquittemotij tepostli ipan nopa cali ipan cuatitlamitl campa inquiajcoquij tlathuijca tepostli.

⁹ Inquittemose campa coyontoc nopa tepamitl tlen quiyahualohua ialtepe David huan inquisencahuase. Inquitemitíaj nopa pila tlen tlatzintla ica atl para inquiyase atl ipan se tlathuijcaoyotl.

¹⁰ Nojquiya inquinijitaque nopa caltini tlen mocahuayayaj ipan Jerusalén, huan sequin caltini inquinxolejque para inquisencajque nopa tepamitl ica nopa tetl.

¹¹ Pero nochi tlen inquichihuaaj ax tleno ipati elis pampa ax inquitlajtlanijoque itlapacahuil TOTECO tlen quititlanqui ni hueyi tlatzacuiltli imopani. Elqui yajaya tlen quisencajqui huejcajquiya para quej ni panosquía.

¹² Toteco Dios, yajaya tlen TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij inmechnotzqui para ximoyolcuepaca huan ximochoquilica. Inmechilhui para xijhuatanica imotzonteco huan para ximoquentica yoyomitl tlen cuesoli para ma nesi inmocuesohuaj ipampa imotlajtlacolhua huan inmoyolpatlatoque.

¹³ Pero imojuanti ax inquichihuaaj ya nopa. Imojuanti noja más inhuicaj ica paquilstli, inmijtotíaj huan inmahuiltíaj. Inquinmictíaj huacaxme huan borregojme tlen elqui para tlajcahuilistli. Huan inquitcuaj ininnacayo huan intlaj. Huan yonque inquitmatij huala tlatzacuiltli, ax inmoyolpatlaj. San inquittohuaaj: “Ma titlacuaca huan ma titlaica pampa mostla timiquise.”

¹⁴ Yeca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechilhui: “Ni tlajtlacoli ax niquntlapojpolhuis hasta miquise.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁵ Nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechilhui ya ni: “Xiya xiquitati Sebna nopa tlayanca tequitiquetl ipan caltlanahuatili huan xiquilhuiti:

¹⁶ ¿Para tlen timochijchihuilí nopa yejyectzi tlacajahuaya para ipan mitztlalpachose ipan nopa tepexitl? ¿Ajqueya mitzmacatoc nopa tequihuejcaoyotl?

¹⁷ Xiquita, TOTECO monechahuia para mitzitzquis, mitzixtzacuas huan mitzmajcahuas huejca. Sejcoyoc ehuaní mitzhuicase para tiquintequipanos ipan inintlal. ¡Queja nopa mopantis ta, tihueyi tlatatl!

¹⁸ Quena, imaco TOTECO tielis queja se pelota huan mitzmajcahuas huejca ipan se tlali tlen hueyi. Nepa timiquis nechca nopa tlathuijca carros tlen ica timohueyimatiyaya. Tielis se pinahuali para motlal huan moteco.

¹⁹ Quena, na nimitzquixtis tlen motequi huan tlen molugar tlen hueyi campa amantzi tiitztoc.

²⁰ “Huan ipan nopa tonali nimantzi nijnotzas notlatequipanojca Eliaquim, icone Hilcías, para tequitis ipan molugar.

²¹ Nimitzquixtilis moyoyo huan yajaya nijtlalilis. Nojquiya nijtlalilis motzinquechilpica huan motequihuejcaoyotl, huan yajaya elis queja inintata nochi nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén huan tlali Judá.

²² Nijmacas tequihuejcaoyotl queja Tlanahuatijquetl David quipixqui para ma quinhauati notlacajhua. Yajaya nijmacas nochi tequihuejcaoyotl huan nochi llaves. Quitlapos puertas huan axaca huelis quitzacuas. Huan quema yajaya quitzacuas puertas, axaca huelis quintlapos.

²³ Nijtlalis queja se estaca tlen cuali ijcatoc. Huan nijchihuas ma eli temachtli huan ipampa ya, nochi quintlepanitase ifamilia, iteipa ixhuihua David.

²⁴ Pero nochi ifamilia tlen más hueyi hasta tlen más pilsiltzi motlatzquilise ipan ya para mopanolitise huan elis se tlamamali tlen tlahuel etic para ya.”

²⁵ Huan nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: “Ipan nopa tonali na nijquixtis yajaya tlen itzoc queja se estaca tlen cuali tlatzquitoc huan huetzis hasta tlalchi. Huan nojquiya huetzis tlalchi nochi nopa tlamamali tlen quihuicayaya, quinequi quijjtos nochi tlen motlatzquiliyayaj ipan ya.” Queja nopa quijjtojtoc TOTECO.

23

Tlachque ipantis altepetl Tiro

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ipantic altepetl Tiro:

Imojuanti tlen inquinnemiltíaj nopa huejhueyi barcos tlen altepetl Tiro huan inyohuij tlatlani tlen mocahuaj huejca, xichocaca pampa Tiro nopa piltlaltzi campa inajsiyayaj ya ixpolijtoc. Ya ixpolijtoc nochi caltini tlen nopano eltoya huan ax tleno mocahua campa huelis mosehuis imohueyi barco. Nochi tlajtoli tlen inquicajque ipan tlali Chipre elqui melahuac.

² Amo ximolinica, imojuanti tlen initztoque iteno nopa hueyi atl huan intlanamacani tlen altepetl Sidón tlen campa huei inquixcotonayayaj ipan hueyi atl para intlacohuase huan intlanamacase. Nopa cuesoli tlen inmechajsitoc eltoc onpano hueyi hasta ayoc aca huei choca.

³ Achtohuiya nopa huejhueyi barcos tlen tlali Sidón inmechhualiquiliyayaj, inTiro ehuan, miyac tlamantli tlen nopa tlaltini ipan sejoyoc nopa hueyi atl. Quihualicayayaj miyac tlamantli tlen temaca tlali Egipto tlen eltoc iteno nopa atemilt Nilo. Imoaltepe Tiro elqui se tianquis campa tlanamacayayaj tlacame tlen nochi tlaltini, pero ama nochi tlanqui.

⁴ Ximopinahuaca imojuanti tlen inehuani altepetl Sidón nopa altepetl nelnechca altepetl Tiro. Ta tlen nelía tijpiyayaya chicahualistli nopano iteno nopa hueyi atl. Ama eltoc queja ayoc aca inmechnequi. Eltoc queja nopa hueyi atl quijjtos: “Nimocahua noselti. Nimoiyocacajtoc tlen nochi altepetini. Nopa altepetl Tiro tlen elqui queja noichpoca ayoc oncas huan ax onca seyoc tlen niquita queja nocone. Nochi nopa tlacame tlen Tiro ehuan tlen quinnemiltiyayaj barcos polijtoque huan nojquiya polijtoque nopa yancuic colonias tlen elque iaxcahua nopa altepetl.”

⁵ Quema tlali Egipto ehuan quimatise tlen ipantitoc altepetl Tiro, tlahuel mocuesose huan quijjtose:

⁶ “Xichocaca nochi imojuanti tlen initztoyaj nechca altepetl Tiro huan xicholoca hasta altepetl Tarsis.”

⁷ ¿Quejatza ni altepetl Tiro tlen ama tlamixolejtoc eltosquía san se nopa altepetl tlen achtohuiya sen pactoya huan ipa eltoya hasta huejcajquiya? Itlacajhua nopa altepetl tetitlaniyayaj ipan tlaltini campa huei tlaltini para mochantise nopano nojquiya.

⁸ ¿Ajqueya quihualicac ni tlatzacuilitlistli ipan ni altepetl Tiro? Ni altepetl quintlaliyaya tlanahuatiani campa huei huan eliyaya inintlanahuatijca nochi tlanamacani ipan tlattepectli.

⁹ Elqui yajaya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij tlen quitlanqui ni tlatzacuilitli. Yajaya quiechcapantlalis ihueyitilis nopa altepetl huan para quinicnotlalis nochi tlen mohueyimatiyayaj ipan nochi tlattepectli.

¹⁰ Tiro ayoc quipiyas niyon quentzi fuerza. Huajca ama inaltepetl Tarsis ehuan huei inquitlaniquij altepetl Tiro ehuan huan inquitlamixolehuase queja nopa atemilt Nilo tlejco huan moapachohua miyac tlali.

¹¹ TOTECO quixitlajtoc ima ipan nochi huejhueyi atl campa huei. Quinchihua ma huihuipacaca nochi tlanahuatiani ipan tlattepectli. Huan yajaya tlen quijjtojtoc quixolehuas nochi nopa chicahuac altepetl campa tlanamacaj huan tlahohuaj.

¹² TOTECO quej ni quijjtohua: “Nopa paquilistli tlen tlacame quimatiyayaj ipan altepetl Sidón ya tlamis huan amantzi quintlajiyohuiltise tlen hualase tlen seyoc tlali. Yonque cholose huan yase hasta tlali Chipre, ax quipantise campa mosehuise.”

¹³ Xijtlachilica ni tlali campa achtohui ajsiyaya huejhueyi barcos. Nopa Babilonia ehuan quichijque huejcapantique caltini para quitlanise huan quixolejtoque nopa yejyectziti caltini nopano huan quicajtejqque queja se tlamontomit tlen tlasoli. Elqui Babilonia ehuan ax tlali Asiria ehuan tlen quitlanque.

¹⁴ Huajca ximochoquilica imojuanti tlen innemij ipan barcos tlen altepetl Tarsis ipan nopa hueyi atl pampa ya xpolijtoc nopa piltaltzi Tiro tlen ipan inmotemachiyayaj para inajsitij.

¹⁵ Huan ipan nopa tonali nochi quilhauese altepetl Tiro para 70 xihuitl, queja imiyaca nopa xihuitl tlen itzto se tlanahuatijquetl. Pero teipa quema tlanahuatijtos seyoc tlanahuatijquetl, nopa altepetl sampa motlalanas. Pero quema tlamis nopa 70 xihuitl, ipan Tiro elis san se queja tlen quihuicatlá se momecatijca sihuatl. Quijjtose:

¹⁶ “Ta timomecatijca sihuatl tlen mitzilcajtoque momecahua, xijcui moarpa huan xiyahualo nopa altepetl. Xijztotzona nopa huicatl tlen más yejyectzi huan xihuica miyac huicatl para sampa ma mitzilnamiquica.”

¹⁷ Huan quema ya tlanos nopa 70 xihuitl, TOTECO sampa quicahuilis ma motlalanas altepetl Tiro. Pero nopa altepetl ax quipatlás iyolis. Sampa monamacas ica tlen ehuan tlen huei tlali ipan tlattepectli.

¹⁸ Pero ica miyac tonali, nochi tlen nopa tlahohuani huan tlanamacani quitlaniyayaj quiyocatlalise para TOTECO, ax san quiajcohuise para yajuanti. Huan se tonal inintlanca motequihuis para quicohuase tlacualistli huan yoyomitl tlen cuali para nopa totajtziti tlen quitequipanose TOTECO.

24

Tlatzacuiltli ipan nochi tlaltepectli

¹ ¡Xiquitaca! TOTECO ya itztoc para quixolehuas ni tlaltepectli huan quichihuas ma eli cactoc huan tlaxolehuali. Yajaya quinquixtis itlacajhua huan quintitlanis ipan campa hueli taltini.

² Quinquixtis nochi totajtztzi huan nochi tlen ax totajtztzi. Quinquixtis tlaca tequipanohuani huan sihua tequipanohuani, tlaca tecojme huan sihua tecojme, tlanamacani huan tlacohuani, tlen tetlanejtiyayaj se tlenijqui huan tlen motlanehuiyayaj, tlen quitlahuiquiliyayaj huan tlen tlahucayayaj. Huan niyon se tlen yajuanti, ax momanahuas.

³ Nochi nopa tlali mocahuas cactoc huan tlaxolehuali pampa queja nopa quijtojtoc TOTECO.

⁴ Nopa tlali tlamihuaquis huan mocahuas tlanenpolijtoc pampa ax huetzis atl huan inintochui nochi huaquis.

⁵ Tlajiyohuis nopa tlali ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen quichijque itlacajhua. Nopa tlacame quicueptoque itlanahuatlhua TOTECO para ma quijtose seyoc tlamantli. Quipatlatoque nopa tlamachtli tlen quinmacac huan quixpanotoque nopa tlajtolsencahuali tlen quichijqui para huejcahuasquia para nochipa.

⁶ Yeca ama TOTECO quititlantoc se tlatelchihualistli ipan tlaltepectli ipampa inintlajtlacol tlacame. Tlacame tlajiyohuiyaj ipampa tlen quichijtoque. Huan san se quesqui yajuanti noja mocahuase yoltoque.

⁷ Xocomeca atl tlamis huan xocomeca mili pilinise. Nochi tlen paquiyayaj, ama mocuese huan chocase.

⁸ Nojquiya ayoc moqaquis más nopa yejyetzitzi huicatl tlen quichihuaq ica arpas huan pandero, pampa nochi nopa paquilstli tlen oncayaya mojmotla, tlanqui.

⁹ Nojquiya ayoc huicase quema tlaise. Huan nopa tlali quimachilise chichic ipan inincamac.

¹⁰ Ipan altepetl axaca quimatis tlachque quichihuas. Mopantise ipan se hueyi cuesoli ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali. Nochi caltini quintzactose cuali para axaca ma calaqui para tlaxtequis.

¹¹ Tlacame mosejcotilise ipan calles huan tzajztzinemise pampa ax onca tlali. Nochi paquilstli tlamis ipan nopa tlali.

¹² Ipan altepetl mocahuas sosolijtoc huan ipuertas nochi quimajcajtoque tlalchi.

¹³ Ya ni panos ipan nochi taltini ipan ni tlaltepectli. San mocahuase se ome tlacame tlen yoltoque. Elis san se queja quema quitlamitequij itlajca se olivo cuahuil huan san mocahua se ome nica huan neca. O elis queja quema quitlamitequij itlajca nopa xocomecat huan san mocahua se ome. San se quesqui tlacame mocahuase yoltoque.

¹⁴ Huan nopa se ome tlacame tlen noja mocahuase, tzajtzise huan huicase ica paquilstli. Tlen itztoque nechca nopa hueyi atl ica campa oncalaqui tonati quihueyichihuase TOTECO ipampa ihueyitilis.

¹⁵ Nojquiya nochi tlen itztoque ica campa quisa tonati hasta tlen itztoque iteno hueyi atl quihueyichihuase TOTECO tlen ininDios israelitame.

¹⁶ Xijtlacaquilica quejatza huicaj nopa tlacame tlen itztoque campa ontlantoc tlaltepectli tlen se lado hasta seyoc huan quijtohuaj: "Xijhueyitalica yajaya tlen xitlahuac."

Pero na niquijtohua: ¡Niteicneltic na! Nijpiya se hueyi cuesoli ipan noyolo pampa campa hueli noja tlatlani tlen ax cuali huan campa hueli tlacame quisenhuiquilaj tlacajcayahuaj.

¹⁷ Nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltepectli quipantise majmajtli, tlaquetztli huan tlayoyoctli tlen huejcatla para ipan huetzise.

¹⁸ Huan queja nopa nochi tlen momanahuise tlen nopa hueyi majmajtli huetzise ipan tlaquetztli. Huan nochi tlen momanahuise tlen nopa tlaquetztli huetzise ipan nopa hueyi tlayoyoctli. Pampa elis queja TOTECO quitlapos nopa ventanas ipan elhuicac huan huetzis onpano miyac tlaxolehualistli. Huan nochi tlaltepectli tlahuel mojmolinis hasta campa tlatzquitoc.

¹⁹ Nochi tlaltepectli tlamihuehuelocas, tlamitlatlapacas huan tlamis mojmolinis.

²⁰ Huan ni tlaltepectli ma ixacayanejnentinemis queja se ihuintiquetl huan mohuisos queja se xajcali quema tlaajaca chichahuac. Quihuicas ietica nochi tlacame inintlajtlacohua huan huetzis huan ayoc quema motlalanas.

²¹ Ipan nopa tonal TOTECO quintlatzacuiltis nochi ielhuicac Ejcahua tlen itztoyaj ipan elhuicac huan huetzque ipan tlajtlacoli. Huan ipan ni tlaltepectli quintlatzacuiltis nochi nopa ax caujcualme tlen tlanahuatiyayaj campa hueli ipan nochi taltini.

²² Huan nochi nopa elhuicac ehuaní tlen ax cuajcualme quinmontonos ipan se hueyi tlacoyoctli tlen eltoc tlalijtic huan nopano quintzacuas. Huan nopano itztose miyac tonali hasta ajsis hora para quintlajtolsencahuas huan quintlatzacuultis.

²³ Huan huajca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij mosehuis ipan isiya ipan tepetl Sion. Huan tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén iniixtla nopa huehue tlacame tlen quinyacanaj itlacajhua. Huan tlauhís itlatlanex hasta nesis queja tonati huan metztli tzintlayohuilijtose.

25

Nopa huicatl tlen ica quihueyichihuase TOTECO

¹ TOTECO, na nimitzpaquilismacas huan nimitzhueyitlalis pampa ta tinoDios. Ta tijchihua huejhueyi tlamantli. Tlen huejcajquiya tijsencajqui para tijchihuas, ama melahuac tijchijtoc senquistoc queja tiqijto.

² Yonque onca huejhueyi altepetini, ta tihueli tiquintlamixolehua huan tiquinchihua queja se tlamontomítl tlen tlasoli. Yonque quiپیay tepamítl tlen tilahuac, ta tijhuelonía huan tijchihua queja tlasoli. Tiquinxolehua nopa yejyectziti caltlanahuatili tlen onca ipan campa hueli tlaltini huan ayoc quema quincualtlalise.

³ Yeca tlacame ipan tlaltini tlen tlahuél quiپیay chicahualistli mitzhueyitlalise. Huan nopa tlaltini ica tlacame tlen mosisiníaj ama, teipa mitzimacasisse huan mitztlepanitase.

⁴ Pero ica tlen teicneltziti, ta tiquinmanahuía quema quinajsi tlaijiyohuilistli. Tiquinecahuilía quema tona huan quema tlahuél huetzi atl. Huan tiquinmanahuía tlen mosisinijca tlacame pampa inincualancayo eltoc queja se ajcomalacatl tlen quihuelonía tepamítl.

⁵ Tetlajiyohuilítíaj queja nopa tlatotonilótl ipan se huactoc tlali. Pero ta tiquintlamíltis nopa mosisinijca tlacame tlen mohueymatij huan tlen hualahuij ipan tlaltini campa hueli. Tlen tlahuélchihuaj tiquinechcapantlalis huan elis queja se mixtli huala huan quiseseltía nochi nopa tlali tlen eltoc tlatzintla.

⁶ Quena, ipan nopa tonal, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quichihuas se hueyi tlacualistli ipan Jerusalén para nochi tlacame ipan tlattepectli. Huan oncas miyac tlamantli tlacualistli tlen tlahuél ajhuíyac. Oncas huacac nacatl tlen más tlapejpenili huan oncas miyac xomeca atl tlen más cuali.

⁷ Huan ipan nopa tepetl TOTECO quiijcuenis nopa laecahuílotl tlen cuesoli tlen eltoc ipan nochi tlacame. Quiijcuenis nopa ecahuili tlen miquistli tlen elqui itzonpac nochi tlacame ipan nochi tlattepectli.

⁸ Huan yajaya TOTECO Tlen Más Quiپیya Tlanahuatili quitlamíltis miquistli para nochipa huan quinquachilis iniixayo nochi tlacame. Nojquiya quitlamíltis para nochipa nochi tlaijiyohuilistli huan pinahualistli tlen quiajsiyaya itlal huan itlacajhua. Queja nopa quiijtojtoc TOTECO para quichihuas.

⁹ Huan ipan nopa tonal tlacame quiijtose: “Yajaya ni toDios. Ipan ya timotemachijque huan techmaquixitjtoc. Timochixque ipan ya, huajca ama ma tipaquica pampa techmaquixti.”

¹⁰ Pampa TOTECO quitlalis ima ipan altepetl Jerusalén huan itlanahuatijcayo para quitióchihuas. Pero tlali Moab ipan moquejquetzas queja elisquía tlasoli.

¹¹ TOTECO quixitlahuas ima para quincuatopehuas tlali Moab ehuaní para tlatzintla, queja se tlaatl tlen ajqui quicuatopehua nopa atl. Quinechcapantlalis tlacame tlen Moab para ayoc mohueymatise. Quitlamíltis nochi tlamantli tlen ax cuali quichihuaj.

¹² Huan nopa tepamítl tlen huejcapantlic huan tilahuac tlen quiپیya Moab, TOTECO quihuelonis huan quixolehuas hasta quichihuas tlatixtic.

26

Israelitame quihuicatisse TOTECO

¹ Ipan nopa tonali nochi tlacame ipan tlali Judá huicase ni huicatl:

“Ama tijpiyay se altepetl tlen cuali huan quiپیya chicahualistli.

TOTECO tlen techmaquixitjtoc, techyahualohua queja se hueyi tepamítl para techmocuítlahuis.

² Xijtlapoca puertas para ma calaquica nochi nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque. Xiquincahuaca ma calaquica nochi tlen temachme.

³ TOTECO, mojmostla tiquinmacas yotlasehuilistli nopa tlacame tlen motemachíaj ipan ta, nochi tlen quisenhuiquílíaj mitztemohuaj.

⁴Yohuali tonali ximotemachica ipan TOTECO pampa san yajaya TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili huelis inmechmanahuis para nochipa.

⁵Yajaya quinechcapantlalia nopa tlacame tlen mohueyimatij.

Quintepexihuía nopa altepetini tlen ipan itztoyaj.

Quinmajcahua hasta tlalchi huan quihuelonia inintepa.

⁶Ama nopa teicneltzitzitzi tlen quintlajiyohuiltiyayaj ipan moquejquetzaj tlen mocahua tlen inialtepe.”

⁷TOTECO tijchihua nopa ojtli tlen quitoquilíaj tlen xitlahuaque moixtla ax cana fiero, niyon ax ixtlejcolis.

Pampa ta, TOTECO, ax titemaca se ojtli tlen fiero o tlen ax cuali. Ta tijxitlahua nopa ojtli huan tijchihua yejyectzi.

⁸TOTECO, tojuanti tijtoquilíaj moojhui tlen xitlahuac huan timochiyaj san ipan ta.

Techpactia miyac tijchihuase tlen ta tijnequi.

Ipan toyolo san tijnequij timitzhueyichihuase.

⁹Seyohual nimitztemohua ica nochi noyolo.

Huan quema niisa ica ijnaloc noja nimitztemohua.

Pampa fiero tlacame ax quicahuase quichihuase tlen ax cuali huan quipehualtise quichihuase tlen xitlahuac,

hasta quema ta tihualas para tiquintlajtolsencahuaqui huan tiquintlatzacuiltiqui tlen itztoque ipan ni tlali.

¹⁰Pero yonque tiqunnextilia teicnelijcayotl nopa tlacame tlen fiero ininyolis, ax moxitalahuaj.

Quisenhuiquilíaj quichihuaj tlamantli tlen ax cuali ipan nopa tlali campa sequinoc quichihuaj tlen xitlahuac.

Huan ax quichihuilise cuenta mohueyitilis, TOTECO.

¹¹Yajuanti ax mitztlacaquilíaj quema tiquintlacahualtia.

Huan quema tijtlalana moma para tiquintlatzacuiltis, yajuanti ax quuitaj, niyon quichihuilíaj cuenta.

Pero xiqunnextili quejatza tiquinicnelia motlacajhua, huan mopinahuase.

Huan nopa tlitl tlen ticaojtoc para mocualancaitacahua ya eltoc para quintzontlamiltis.

¹²TOTECO, ta tlen techmaca tlasehuilisti.

Nochi tlen cualquisa tlen tojuanti tijchihuaj eltoc pampa ta tijchijtoc nopa tequitl ipan tojuanti.

¹³TOTECO ta tlen titoDios, quiapiya miyac tonali technahuatiyayaj sequinoc tecojme, pero ama san ta timitzhueyitlepanitase.

¹⁴Nochi yajuanti tlen tiquintequipanojqque, ama ya mictoque huan ayoc hualase sampa, ixpolijque huan ayoc quema motlalanase.

Pampa ta tiquintlatzacuilti huan tiquintlamiixpolihuilti.

Ama ayoc aca quinilnamiqui.

¹⁵TOTECO, ta tiquinmiyaquilijtoc motlacajhua ipan total.

Tijchijqui para más ma monextis mohueyitilis.

Huan tijchijtoc total nojquiya ma eli más hueyi.

¹⁶TOTECO, quema israelitame tlaijiyohuiyayaj, timitztemojque.

Quena, quema ta titechtlatzacuilti, timomaijtojqque ica ta.

¹⁷Tiitztoyaj moixtla queja se sihuatl tlen momimilohua ica tlacaujcalocayotl quema quitlacatiltia icone.

¹⁸Tojuanti tiitztoyaj ica tlacaujcalocayotl huan tichocayayaj queja se sihuatl, pero san tlapic titlajiyohuijqque pampa ax tleno tijtlacatiltijque.

Ax tihuelque titlatlanise para total huan ax tleno quisqui tlen totlajiyohuilis.

Axaca tlacatqui para mochihuase más tlacame ipan ni tlaltepactli.

¹⁹Pero tijpiyaj ni tlajtoli tlen temachtli:

Nochi tlen ya mictoque tlen moaxcahua TOTECO, sampa moyolcuise

Huan inintlacayohua sampa motlalanase campa quintalpachojtoque.

Quena, nochi tlen itztoque ipan tlacajcahuaya sampa isase huan huicase ica paquilisti.

Itlahuil TOTECO tlen temaca yolistli motlalis ipan yajuanti queja elisquia ajhuechtli.

Tlatzacuilti huan tlayancuilsti

²⁰Innotlacajhua, xiyaca imochaj huan xijtzacuaca imopuertas campa initztose temachtli. Ximotlatica se tlochtli hasta quema ya panotos icualancayo TOTECO huan ya quintzontlamiltijos nochi icualancaitacahua.

²¹ TOTECO quisas tlen ichaj huan hualas ipan ni tlaltepactli para quintlatzacuiltiqui nochi tlacame ipampa inintlajtlacollhua. Huan monexis ajqueya temictijtoc ipan ni tlaltepactli huan ayoc huelis motlatis. Mopannextise nochi tlen quihuicaj tlajtlacoli.

27

Israelitame elise malacantoque

¹ Ipan nopa tonali TOTECO quicuis imachete tlen temajmati, hueyi huan tlatequi, huan quitlatzacuiltis nopa hueyi tlapiyali tlen itoca leviatán; nopa cohuatl tlen nemi chicahuac huan moyahualojti. Huan quimictis nopa hueyi tlapiyali tlen itoca dragón tlen itzotc ipan hueyi atl.

² Ipan nopa tonali TOTECO huicas tlen nopa xocomeca mili tlen tlahuel quicnelía. Quej ni quijtos:

³ "Israelitame itztoque noxocomecamil. Na niquinmocuitlahuía. Ajachica nijtequilía atl noxocomecamil, huan nijmanahuía tonaya huan tlayohua para ax tleno quichihuilise nocualancaitacahua.

⁴ Na ayoc nicualani ininhuaya. Huan intla niqitas quiniyase inincualancaitacahua tlen quincuatotónaj queja huitztlí huan sahua mecatl, huajca na niquinhuihuittlas huan niquintlatis.

⁵ Huan san huelis momanahuise inincualancaitacahua intla moyoltlalisé nohuaya huan nechtlajtlanisé ma nimoyoltlali ininhuaya."

⁶ Ajsis tonali quema israelitame [27:6 O iixhuihua Jacob.] sampa quiyiyase ininnelhuayo huan chamanise huan xochiyohuas queja se cuahuítl quichihua. Nochi tlaltepactli temis ica itlajca.

⁷ TOTECO ax quintlatzacuiltijtoc israelitame queja quintlatzacuilti inincualancaitacahua, niyon ax quimictijtoc israelitame queja quimicti sequinoc tlen temictijtoque.

⁸ Pampa TOTECO san quintlatzacuiltijtoc nelquentzi. San quinquixti tlen inintlaj huan quintitlanqui ipan sequinoc tlatini. Eltoc queja quihuicac nopa hueyi ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati.

⁹ Huan ¿tlachque monequi quichihuase israelitame para quiselise tlapojpolhuili tlen inintlajtlacollhua? San se tlamanli monequi quichihuase: Ma quichihuaca tlatixtic nochi nopa tetini tlen quintequihuijtoque para tlaixpamítl, ma quintlamiixpolihuiltica nopa teteyome tlen Asera huan nopa tlaixcopincayome tlen tonati. Huan queja nopa ayoc quema quinhueyichihuase.

¹⁰ Pampa nochi ialtepehua tlen moyahualojtoque ica tepamítl mocahuase cactoque queja huactoc tlali. Nochi caltini quintlahuelcahuase huan nochi nopa calles temis ica miyac tlamantli xihuitl. Huan nopano mosehuise huan tlacujtinemise huacaxme. Huan quitlamicuase ininmacuayohua nochi cuatini.

¹¹ Notlajcjhua itztoque queja se cuahuítl imacuayohua tlen huactoque. Huan yeca postequij huan nopa sihuame hualahuj huan quihuicaj para quintlatise. Notlajcjhua tlahuel huíhuítique huan ax tlanamiquij pampa mohuejcatlalijque tlen TOTECO Tlen Quinchijchijqui. Yeca TOTECO ax quintlapojpolhuis, niyon ax quintlasojtlas.

¹² Pero ajsis tonali quema TOTECO quinsentilis sese yajuanti queja quichihua se tlatatl quema quitlapejpenía etl ipan ima. Quintlapejpenis sesen yajuanti campa huéli ipan nopa imil tlen pehua campa atemítl Éufrates huan ontlami campa nopa nepamítl ica tlali Egipto.

¹³ Ipan nopa tonali quipitzase nopa hueyi tlapitzali, huan nochi yajuanti tlen itztose ipan tlali Asiria huan tlen quihuicatose tlali Egipto, hualase quihueyimatiqij TOTECO ipan nopa tepetl tlen tlatzejtzololitic tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén.

28

TOTECO quitlatzacuiltis altepetl Samaria huan Jerusalén

¹ ¡Teicnelitque altepetl Samaria ehuaní pampa hualahuj tlen quixolehuase inialtepe! Nochi ihuintini tlen tlali Israel [28:1 Efraín.] mohueyimatiqij ipampa nopa altepetl huan quimatij quipixtosquij se inincorona pampa tlahuel yejyetzí nopa tlamayamítl tlen quiyahualojtoc. Pero nimantzi pilinis iyejyejca nopa altepetl tlen quipiya itlajcjhua tlen ihuintitoque huan tepejtoque ipan nochi calles.

² Nelía teicnelitzi pampa TOTECO quintitlanis miyac soldados tlen tlahuel quiyiyaj chicahualistli para quitehuise. Hualase ipaní queja tesihuitl, o queja se hueyi ajacatl o queja atl tlen huetzi chicahuac. O hualase ipaní queja se atemítl tlen temitoc ica atl huan nochi quimajcjhua hasta tlalchi.

³ Altepétl Samaria elqui se altepetl tlen tlahuel ica mohueyimatiyayaj ihuintini tlen tlali Israel huan quitiyayaj queja se corona. Pero icualancaitacahua nopa altepetl quimajcahuase hasta tlalchi huan ipan moquejquetzase.

⁴ Samaria elqui se altepetl tlen tlahuel yejectzi huan moyahualojtoc ica se tlamayamitl, pero ama tlanqui nochi iyejejeja. Ixpohihuis ipan se tlalochtlí queja nopa higo tlen icsi achtohui, huan quema se acayja quita, nimantzi quitequi huan quicua.

⁵ Huan ipan nopa tonali, mohueyimatisé israelitame ica TOTECO Tlen Quinyacana Ielhucac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Elis yajaya tlen quinpaquilismacas itlacajhua tlen noja mocahuase.

⁶ Yajaya quinmacas nopa tetlajtolsencahuani ininyolo tlen cuali para ma tetlajtolsencahuaca xitlahuac. Huan quichihuas para nopa soldados tlen tlamocuitlahuaj campá ipuerta nopa altepetl ma motemacaca para quintzontlamiltise nochi inincualancaitacahua.

Tlatiochihuáli para Jerusalén

⁷ Pero ama ihuintini quinahuatíaj nopa tlali. Hasta nochi nopa totajtzitzi huan tiocamanalohuani mocuapolojtoque ica tlali tlen nelchichic huan ixacanejnemij pampa ihuintitoque. Tlahuel mohuihuichijtoque ipan inintequi, mocuapolojtoque huan quichijtinemij miyac tlamantli tlen ax cuali.

⁸ Nochi ininmesas temitoc ica iniisotlal hasta ayoc onca niyon se lugar tlen tlapajpactic.

⁹ Pero nopa totajtzitzi huan tiocamanalohuani quijtohuaj tlen na niIsaías: “¿Ajqueya itztoq ni tlatcatl para techilhuis ni tlamantli? Ax monequi tijtlacaquilise itlamachtli. ¿Huelis moillhuía tiitztoque queja conetzitzi tlen aya huelij ticamatij huan tlen sanoc tiquinchincualtijtoque?”

¹⁰ Pampa nochipa techilhúa san se tlamantli. Techmachtía ica tlajtoli tlen ax ohui. Eltoc queja quinmachtisquía coneme tlen pehua tlapohuaj: ba be bi bo bu.”

¹¹ ¡Cualtitoc! Pampa ni tlacame ax quinequij quitlacaquilise tlen na niIsaías niquinilhúa, TOTECO quinacamahuis ica tlajtoli tlen ohui para quimachilise ica sejcoyoc ehuan tlen quintlajiyohuiltise, pampa TOTECO quintlanilis sequinoc tlali ehuan para quintlatzacuiltise.

¹² Eltoc queja TOTECO achtohuiya quinilhui: “Intla innechtlepanitase huan inquipiyase se cuali yolistli, huajca nica ipan imotlal inquipiyase tlahesuilstli huan tlasiyajcahuáli.” Pero yajuanti ax quinejque quitlacaquilise.

¹³ Huajca TOTECO quinacamahuis ajachica ica tlajtoli tlen ax ohui. Huan ajachica quiompahuis itlajtol para quimachilisquíaj. Pero yajuanti noja ax quimachilise nopa tlajtoli tlen ax ohui huan elis queja motepotlamise, huan ajquetzhuetzise huan tlahuel mococose. Quinmasiltise huan quintzquise huan quinhuicase sejcoyoc.

¹⁴ Huajca nochi intelajijlhuijca tlacame tlen inquinahuatíaj altepetl Jerusalén, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO.

¹⁵ Eltoc queja imojuanti inquijtohuaj: “Tojuanti timsencajtoque se tlajtoli para axaca huelis techmictis huan ax huelis tiyase campá mijcatzitzí. Timonamacatoque ica tlen techmanahuise ininmaco nopa tlali Asiria ehuan. Huajca ax tleno huelise techchihuilise pampa timotemachijtoque ipan tlen tlacajcayahua huan ipan istlacaticayotl.”

¹⁶ Pero TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quijtohua: “Xiquitaca, na nijtlalía se tetl senquistoc campá monequi ipan altepetl Sion [28:16 O Jerusalén.] para se tlatzinpahuatili. Tetic nopa tetl huan cuali tlapepenili. Tlahuel miyac ipati. Yajaya eltoc temachtli para ipan moquetzas nopa hueyi cali. Tlen quineltocas ya, itztoq temachtli huan ax tleno quichihuilis ma momajmatis.

¹⁷ Queja se quieyjecos se cali ica se mecatl tlen tlajejyecoli, na niquijitas intla notlacajhua quichihuaj tlen xitlahuac. Huan queja tlen quitequihuis se nivel para quitas intla cuali mantoc nochi nopa itzinpahuatli, niquijitas intla quichihuaj tlen cuali. Tlen ipan inmotemachíaj nesi yejectzi, pero ax quiipiya chichahuálistli. Intla ipani huetzis tesihuitl, nimantzi huelonis pampa san istlacaticayotl. Huan queja miyac atl tlen pano huan quimajcahuas nochi tlalchi, imocualancaitacahua inmechquixtise.”

¹⁸ Na nijtlamiltis nopa tlajtoli tlen inquichijtoque ica miquistli para ax inmechmictise huan inyase campá mijcatzitzí. Huan yeca quema hualase imocualancaitacahua queja se atemiltl, inhuetzise huan imopani moquejquetzase.

¹⁹ Huan imocualancaitacahua itztoq se atemiltl tlen hualase mojmotla; tlayohua huan tonaya inmechtzontlamiltiquij hasta ajsis tonali para inmechhuicase ipan sejcoyoc. Huan san para quicaquise nopa tlajtoli tlen ajsitihuala, inmechchihuilis inhuihuipicase.

²⁰ Ax cana huelis inmotlatise pampa ax inmechpalehús tlen ipan inmotemachijtoque. Eltoc queja nopa tlapachtli tlen inquichijchijque para ipan incochise pilsiltzi huan ax

inmechaxilía. Huan imotlaque nojquiya cototzi huan yeca ax inmechaxilía para in-mopiquise.

²¹ TOTECO hualas ica ihueyi cualancayo tlochotli quema ax inquichiyaj huan inmechte-huis queja hualajqui huejcajquiya ininpan nopa filisteos ipan tepetl Perazim huan nopa amonitame ipan tepetl Gabaón. Yajaya hualas para quichihuaqui se hueyi tlamantli tlen ax quema aca quitzotc para pano. Huan ax quema quicactoque pampa yajaya quintzontlamiltis tlen ya itlacajhua.

²² Huajca ayoc más xitetlajilhica para ax inquiselise se tlatzacuiltli tlen noja más hueyi, pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij nechyolmelajtoc para yajaya quisencajtoc inmechtzontlamiltis.

Itlalnamiqulis TOTECO

²³ ¡Xijtlacaquilca notlajtol! Quena, cuali xijtlacaquilca tlen nimechilhuis:

²⁴ Se miltlatequipanojquetl ax ajachica quipoxatinemi itlal huan ax quema tlatoca. Ax nochipa tlamehua huan ax quema quitoca ixinach.

²⁵ Quema ya quicuallalajtoc itlal, yajaya yohui huan quitoca ixinach nopa eneldo huan comino. Nojquiya ica surcos quitoca trigo, cebada huan avena. Huan sesen tlamantli xinachtli quitoca ipan ilugar campa quitocarohua.

²⁶ Yajaya quimati tlachque quichihuas huan quejatza quitocas pampa Toteco Dios quimacatoc tlnlalnamiqulistli.

²⁷ Yajaya quimati para sese tlamantli xinachtli monequi quiyolquixtis queja quinamiqui. Nopa eneldo ax quiyolquixtia ica se cuahuil tlen etic. Huan nopa comino ax quipanoltis ipani se cuacarro para quiyolquixtis pampa eneldo huan comino monequi quihuitequise ica yamanic ica se acatl para quiyolquixtise.

²⁸ Monequi quitejtepachos trigo para quiyolquixtis, pero ax hueli quisenhuiqulis quitejtepachos miyac. Huelis quipanoltia ipani se cuacarro, pero ax hueli quicahuilis ma eli tlatixtic.

²⁹ Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij, yajaya itztoc se yejectzi tlamachtijquetl huan temaca se cuali tlnlalnamiqulistli.

29

TOTECO quiyolmelahua altepetl Jerusalén

¹ ¡Teicneltique tlen ehuaní altepetl Jerusalén [29:1 Quiijtohua Ariel tlen quinequi quijtos 'tlaixpamitl'. Ya ni eltoya seyoc itoca Jerusalén ipampa nopa tlaixpamitl tlen nopano oncac.], nopa Altepetl tlen David! Sesen xihuilitl intemacaj miyac tlamantli tlacajchahualisti nopano.

² Pero na nijtitlanis ininpan Jerusalén ehuaní se hueyi tlatzacuiltli huan oncas miyac choquistli huan tluacajualocayotl. Altepetl Jerusalén quipiyas miyac estli. Elis queja nopa sejcocoyoc tlen itoca Ariel. (Ariel quinequi quijtos: "Tlaixpamitl campa toyajtoc miyac estli.")

³ Na nielis niicualancaitaca nopa altepetl huan nijyahualos ica miyac soldados para nijtehuis. Huan nijsencahuas huejcapantic caltini para ipan tlejose para quitlanise nopa altepetl.

⁴ Huan Jerusalén elis queja se animajtzi tlen quinequi camatis tlen nopano tlanjtic campa quitlalpachojtoque, huan itos caquistis queja se tlen ixtaca camati.

⁵ Pero san ipan se tlochotli niquintojtocas nochí nopa miyac icualancaitacahua Jerusalén tlen tlahuel temajmatijque huan yajuanti xpolihuisse queja tlattejpocltli. Icualancaitacahua Jerusalén elise queja itlasolo trigo tlen quihuica ajacatl pampa ipan se tlochotli quema ax inquichiyaj niquinajsis.

⁶ Quena, na, niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij, niquinajsis ica tlatomonilotl tlen nelchicahuac para nimechmanahuis injerusalén ehuaní. Huan nijchihuas ma mojmolini tlati huan caquistis nelía chicahuac. Huan nijtitlanis se hueyi ajcomalacatl huan se titl tlen nochí quitlatis.

⁷ Huan nochí tlacame tlen ehuaní sequinoc tlatini tlen quitehuisse altepetl Jerusalén huan icalhua tlen cuali tlasencahuali, nochí xpolihuisse ica san se tlochotzi queja elisquia se temictli tlen tiquita ipan motlalnamiqulis ica tlayohua.

⁸ Se tlatcat tlen tlahuel mayana quitemiqui para tluca, pero quema isa ax tleno quipiya iijtico huan noja mayana. Huan se tlatcat tlen tlahuel amiqui quitemiqui para atli, pero quema isa quimati noja yamaniya huan tlixicojtoc pampa amiqui. Ijquiyampa nopa tlacame tlen sequinoc tlatini tlen quitehuisse altepetl Jerusalén [29:8 O Sion.] quitemiquise tlatlanij, pero san tlapic pampa ax tlatlanise.

⁹ Huelis sequin inJerusalén ehuani ax inquineltojac tlen niqijtohua. ¡Huajca, cualtitoc! San xijsenhuiquilica xijchihuaca tlen fiero. Noja xiixztactoca para ax tleno huelis inquitase. Xihuetztinemica queja ihuintini yonque ax ininhuintitoque. Xiixacanejnentinemica yonque ax inquitojqque xocomeca atl tlen nelchichic.

¹⁰ TOTECO quititlantoc imopani se hueyi cochistli. Quitzajqui iniixtiyolhua imotiocamanalajcahua huan quitzajqui ininxayac imotlachixcahua.

¹¹ Para yajuanti nochi ni tlanextili huan tlen quijtosnequi ica tlen panos teipa elis queja se amatlajcuiloli tlen cuali tzactoc. Huan yonque quimactilise nopa libro se tlen hueli tlapohua huan quihlhuise: “Xijpohua ni amatl.” Yajaya quijtos: “Ax nihueli nijpohuas pampa nopa amatlajcuiloli cuali tzactoc.”

¹² Huan inntla quimactilise seyoc tlen ax hueli tlapohua huan quihlhuise: “Xijpohua ni amatl.” Yajaya quinancuilis: “Ax nihueli nitlapohua.” Pampa nochi itztoque queja popoyotzitzli.

¹³ Huajca TOTECO quijtohua: “Ni tlacame quijtohuaj para noaxcahua huan yajuanti nechhueyimatij ica inincamac, pero ininyolo eltoc huejca tlen na. Huan quemana nechhueyichihuaj san quitequihuíaj tlanahuatili huan tlatjoli tlen tlacame quinmactijtoque.

¹⁴ Huajca yeca, na nijchihuas huejhueyi tlamantli iniixtla nochi ni tlacame tlen quichihuaj ome ininxayac huan yajuanti tlahuel mosentlachilise. Huan niqinhuihuichihuas tlanamiquini huan nijnextis para inintlamactil tlacame ax tleno ipati.”

¹⁵ Nelía teicneltique nopa tlacame tlen quisencahuaj quichihuase tlen fiero huan quichihuaj campeca quitlatise tlen TOTECO, pampa temachtli TOTECO quintlatzacuiltis. Quichihuaj miyac tlamantli ipan tzintlayohuilol huan quijtohuaj: “TOTECO ax huelis techitas huan ax quimati tlachque pano nica.”

¹⁶ Nelía hueyi mocuapolojtoque yajuanti tlen quijtohuaj ya nopa. TOTECO inmechchijqui. Yajaya itztoque queja se chachapalchijquetl tlen más hueyi que imojuanti tlen initztoque queja miyac soqui chachapali tlen yajaya inmechchijqui. Se soqui chachapali ax quihlhuise iteco: “Ax ta tlen tinechchijchijqui.” Se comitl ax huelis quihlhuise tlen quichijchijqui: “Ax tijmati tijchihua comitl.”

TOTECO quinmaquixtis israelitame

¹⁷ Ayoc miyac tonali polihui para nopa huactoc tlali Libano mochihuas se hueyi mila tlen yejectzi huan tlen temaca miyac itlajca. Huan nopano elis cuatitlamitl tlen xoxohuic huan yejectzitzli.

¹⁸ Ipan nopa tonali tlacame tlen ax hueli tlaacajquij quicaquise nopa tlatjoli tlen quipohuilia tlen nopa amatlajcuiloli. Huan nopa popoyotzitzli tlen itztoque ipan cuesoli huan ipan tzintlayohuilol quuitase.

¹⁹ Nochi tlen moicnonequij sampa quipiyase nopa hueyi paquilstli tlen huala tlen TOTECO. Huan tlen teicneltzitzli paquise ipan TOTECO Tlen Tlatzejtzeltoc Huan Tlen Itzto Ininhuaya Israelitame.

²⁰ Pampa ayoc itztose yajuanti tlen mosisiníaj huan tetlailhuíaj. Tzontlamise nochi yajuanti tlen senquistoc quinequij quichihuase tlen ax cuali.

²¹ Tlamise nochi ax cuajcualme tlen quitlajtlacoltíaj se tlatcatl tlen ax tleno quichijto. Ayoc itztose ax cuajcualme tlen tlaacajcayahuaj huan quitzacuiltise se juez para ax quintlatzacuilti tlacame tlen quichihuaj tlen fiero. Ya tlantos nochi tlen istlatcatij para se juez ax hueli quichihuas tlen xitlahuac ica se tlatcatl tlen ax tlaixpanotoc.

²² Yeca TOTECO, tlen quimanahui Abraham, quej ni quinilhuía israelitame [29:22 lixhuihua Jacob.]: “Ayoc ixchiphahuase israelitame sampa ica majmajtli, niyon axaca quinpinahuaitis.

²³ Pampa quemana quuitase quejatza nijchihuas tlahuel ma momiyaquilica, quuitase notlatzejtzeltoc na tlen niTlatzejtzeltoc Huan Niitzto Ininhuaya Israelitame. Huan nechimacasise huan nechtlepanitase.

²⁴ Huan huajca nochi tlen mocuapolojtoque quineltocase tlen melahuac, huan nochi tlen mosisiníaj motemacase para ma quinmactica.”

30

Ax cuali nopa tlatjolsencahuali ica Egipto

¹ TOTECO quijtohua: “Nelía teicneltique noisraelita tlaacajhua pampa temachtli niquintlatzacuiltis. Tlahuel mosisiníaj. Tlen hueli quihlhuíaj ma quintlanamicti, pero na ax tleno nechilhuíaj para ma niquintlanamicti. Huan quisencahuaj quejatza quichihuase miyac tlamantli tlen na ax niqinilhui ma quichihuaca. Mosejcotlíaj huan quichihuaj tlatjolsencahuali ica sequinoc tlen Notonal ax quinequi ma quichihuaca. Huan queja nopa inintlajtlacollhua noja más momiyaquilíaj.

² Yajuanti yajque ipan tlali Egipto para tlajtlantij tlapalehuili, pero ax nechtlajtlanjique caquihuili para yase. Ama yajuanti motemachíaj ipan Faraón para ma quinmanahui.

³ Pero Faraón ax huelis quinmanahuis yonque quintlajtolcahuilijtoc para quichihuas. Huan pampa motemachijtoque ipan Faraón, teipa mopinahualtise huan ax quimatise tlachque quichihuase.

⁴ Huan yonque ichicahualis Faraón yas hasta altepetl Zoán huan ajsis hasta altepetl Hanes,

⁵ niyon se pilquentzi ax huelis quinpalehuis nopa israelitame. San quinhualiquilis pinahualistli huan tlaijiyohuilistli pampa motemachijque ipan ya."

⁶ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO quititlani tlen nopa tlapiyalime tlen mopantíaj ipan tlali Neguev. Israelita tlayacanani yohuij ipan tlali Egipto ica burros huan camellos tlen quimamajiyohuij miyac tlamantli tlen patiyo para quintlaxtlahuitij tlali Egipto ehuan ipampa itlapalehuil. Apanoj nopa huactoc tlatini campa tlahuel mahuilili pampa nopano itztoque leones tlen mosisiníaj huan cohuame tlen temictíaj huan motlalojuaj chichahuac. Pero nochi tlen quichihuaj eltoc san tlapij, pampa Egipto ax tleno huelis quinchihuilis.

⁷ Nochi itlapalehuil tlali Egipto ax tleno ipati. Yeca na nijtocaxtia Egipto: "Nopa hueyi cohuatl tlen ax tleno hueli quichihua."

⁸ Xiya huan xiquijcuilo ipan se huapali nochi tlajtoli tlen niqijtohua tlen tlali Egipto. Ma mocahua hasta nopa tlamia tonali para quintelhuis nopa israelitame pampa ax quineltoaj TOTECO.

⁹ Pampa israelitame tlahuel mosisiníaj. Nochipa istlaccatij huan ax quinequij quitlacauquille itlajtol TOTECO.

¹⁰ Quinilhuíaj nopa tlachiyani: "Ayoc xiquitaca niyon se tlanextili." Huan nopa tiocamanalohuani quinilhuíaj: "Ayoc xitechilhuica tlen melahuac. Xitechpohuilica tlajtol tlen techpactis. Xitechpohuilica istlaccayotl.

¹¹ Xijcahuaca nopa ojtl tlen xitlahuac. Ayoc xitechcuatotonica ica cuesoli tlen intechilhuíaj para ajsise. Techyolajstoc miyac tlajtoli tlen TOTECO Tlen Tlatzejtzeloitic Tlen Itztoc Tohuaya Tiisraelitame."

¹² Huajca TOTECO tlen Tlatzejtzeloitic tlen itztoc ininhuaya israelitame quijtohua: "Pampa inquihuejcamajajtoque notlajtol huan inmotemachíaj ipan tlatehuicayotl huan ipan tlamantli tlen ax cuali, huan ax inquinequij inmojolcuepase;

¹³ tlahoch hualas imopani se hueyi tlatzacuiltli quema ax inquichiyaj. Inelise queja se tepamit tlen ya pejtoc motolonchihua huan teipa huelonis ica se tlahochtili.

¹⁴ Queja se quitlapanas se soqui comitl, TOTECO moquejquetas imopani huan inmechchihuas tlatixtic, niyon ax inmechtlasojtlas. Huan ax mocahuas niyon se pedazo tlen huelis quitequihuse para ipan quihuicase tlicoli o para quiquixtise atl ipan se ameli."

¹⁵ TOTECO Tlen Más Quijiya Tlanahuatili tlen Tlatzejtzeloitic huan tlen itztoc ininhuaya israelitame quijtohua: "Intla inmojolcuepase ica na huan inmosiyajcahuase, na nimechmaquixtis. Intla inmotemachise ipan na huan ax inmolinise, inquijiyase chichahuilistli. Pero ax inquinequij inquichihuase."

¹⁶ Huan inquijtohuaj: "¡Ax tijneltoaj motlajtol! Tlali Egipto techpalehuis. Nopa egiptome techmacase cahuayos tlen motlalojuaj chichahuac para titlatehuise."

Pero nimechilhuia, achi más motlalose chichahuac imocualancaitacahua tlen inmechtjotocase.

¹⁷ Se imocualancaitaca quijtojtocas se mil tlen imojuanti. Huan macuilti tlen yajuanti inmechtjotocase nochi hasta ax mocahuase ome san sejco. Huan inmocahuase imoseltiztizi queja se icuayo bandera tlen ijcatoc iselti ipan se tepetl tlen mocahuaj huejca.

TOTECO quintiochihuas itlaccajhua

¹⁸ Pero TOTECO inmechchiya inquitomose para huelis inmechnextilis iteicnelijcayo. Yajaya quinequi inmechtlasojtlas queja quijtojtoc, pampa TOTECO, yajaya se Dios tlen senquistoc quichihua tlen xitlahuac. Huajca ma paquica nochi tllacame tlen motemachiyaj ipan ya para ma quinpalehui.

¹⁹ Innotlaccajhua tlen initztoque ipan altepetl Jerusalén, ajsis tonali quema ayoc inchochase. Ipan nopa tonali, quema TOTECO quicaquis inquitajtzilise para ma inmechpalehui, inmechtlasojtlas miyac huan nimantzi inmechnanquilis.

²⁰ Huan yonque TOTECO mojmotla inmechmacatoc tlaijiyohuilistli huan cuesoli, yajaya itztos imohuaya para inmechmachtis. Yajaya tlen imotlamachtijca ayoc motlatis huan ica imoixtiyol inquitase.

²¹ Huan intla imojuanti inquicahuase iojhui TOTECO huan inmojuapolose, huajca ica imoica inquicauise se itos tlen quijtos: "Ax ya ni nopa ojtl. Huajca ximocuepaca huan xijtoquilica ne ojtl."

²² Huan huajca inquitlapanase imoteteyohua tlen plata huan nopa tlaixcopincayome tlen oro. Huan inquitepehuase queja se yoyomitl tlen tlahuel fiero tlen inmechtlaijiyaltía quema inquinechcahuaj. Huan inquinilhuse nopa teteyome: “Xiquisaca pampa ayoc timechnequij.”

²³ Huan huajca TOTECO inmechtiochihuas huan quichihuas ma huetzi atl ipan nopa tonali quema inquitocase imoxinach. Nojquiya quichihuas ma oncas miyac pixquistli. Huan quimiyaquilis nopa sacatl campa tlacuajtinemise imohuacaxhua.

²⁴ Huan nopa torojme huan pilburrojtziti tlen quipoxoniaj nopa tlali, quicuase trigo tlen tlapajpactic, tlen ya quiyeyectijtoque ica pala para ajacatl ma quihuica itlasolo huan san mocahua iyol.

²⁵ Ipan nopa hueyi tonali tlen miquistli quema TOTECO quintzontlamiltis icualancaitacahua huan quimajcahuas nochi torres huan caltini tlen más cuali tlasencahuali, TOTECO quichihuas ma oncas miyac atl tlen quintemitis miyac pilatlajtziti huan miyac atemilt tlen temose tlen nochi tepetini huan tlachiquili.

²⁶ Huan ne metztlí tlauhís queja tonati, huan ne tonati tlauhís chicome hueltas más chicahuac queja elisquía chicome tonati. Queja nopa elis quema TOTECO pehuas quinchichahuas itlacajhua huan quinpajtis campa quincocojtoc.

TOTECO quintlatzacuiltis Asiria ehuaní

²⁷ Xiquitaca, ya huala TOTECO tlen huejca ica nochi ichicahualis huan yajaya tlahuel cualani. Yahualtic tlen ya tlejco miyac poctli. Icamac temitoc ica miyac cualantli huan itlajtol tetzontlamiltía queja tliitl.

²⁸ Iijyo hualas ipan icualancaitacahua queja se atemilt para quintzontlamiltis. Nochi tlacame tlen mohueyimatij ipan nochi tlatini quintzejtzelos. Quena, ica ihueyi cualancayo quintzejtzelos queja tlacame quichihuaj ica trigo para quiquixtilise itlasolo. Quintlalilis tepos camachali nochi nopa tlatini ehuaní huan quinhuicas ipan nopa lugar campa quintzontlamiltis.

²⁹ Pero imojuanti tlen initlacajhua TOTECO inpaquise huan inhuicase queja inhuicaj tlayohua ipan nopa ilhuiltl tlen tlatzejtzeltique. Quena, inpaquise miyac ipan imoyolo queja paqui se tlatatl tlen tlapitza quema quinyacana paxalohuaní para ma yaca Jerusalén campa eltoc itiopa TOTECO, nopa tlamanahuijquetl tlen israelitame.

³⁰ Huan TOTECO quichihuas para nochi tlacame ma quicaquica itos tlen quiyiya tequihuejcyotl huan nochi tlacame quimachilise icualancayo. Huan ica ima quintlatzacuiltis icualancaitacahua. Huan ica icualancayo hualas tliitl tlen tlahuel totonic, huan huejhueyi ajcomalacatl, huan tlatomonilotl huan tesihuitl.

³¹ Quema quicaquise TOTECO itos huan quiselise inintlatzacuiltl tlen nelía chicahuac, tlahuel momajmatise nopa Asiria ehuaní.

³² Huan sesen huelta quema TOTECO quinmaquilis nopa Asiria ehuaní, israelitame más paquise ica tlatzotzonali tlen panderos, arpas huan ica huicatl.

³³ Hasta huejcayquiya TOTECO quisencajqui se lugar para se hueyi tliilemectli tlen quitlatis nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria. Nopa tlayocoyctli eltoc tlahuel huejcatla huan patlahuac huan ya quiyiya tlahuel miyac cuahuitl para nopa tliitl. Huan TOTECO iijyo quipehualtis nopa tliitl tlen tlatlas tlahuel totonic queja tlatla se hueyi tepetl.

31

Ax quisa cuali itlapalehuil Egipto

¹ Nelía teicneltique nopa tlacame tlen yohuij tlali Egipto para quitemose tlapalehuili huan motemachíaj ipan nopa cahuayos huan carros tlen nopano. Temachtli TOTECO quintlatzacuiltis pampa ax motemachíaj ipan yajaya tlen Tlatzejtzeltolite tlen itzotc ininhuaya israelitame, niyon ax quitemohuaj para ma quinpalehui.

² Pero TOTECO ica ihueyi tlanamiquilis quititlanis huejhueyi tlahuhijcyotl huan ax moyolcuepas. Motlalanas para quintlatzacuiltis israelitame ipampa nochi tlamanitli tlen ax cuali tlen quichijtoque huan nojquiya quintlatzacuiltis nopa sequinoc tlali ehuaní tlen ininhuaya mopalehuíaj.

³ Pampa nopa egiptome san tlacame huan ax yajuanti dioses. Inincahuayos san nacatl tlen ax tleno ipati. Nopa cahuayos ax neli tonaltziti tlen quiyiya chicahualistli. Huajca quema TOTECO quitlalanas ima inixtla, nochi yajuanti huetzise. Huetzise tlen quitemohuayayaj tlapalehuili huan tlen tepalehuisquíaj. Nochi ome huetzise san sejco.

⁴ Pero TOTECO nechilhujtoc ya ni: “Quema se león yonque noja conetzi quitzontlamiltía se borrego, ax momajmatía yonque quitzajtzilía nopa tlamocuitlahuijquetl. Huan quisenhuiquilia quintzontlamiltía nopa borreojme. Queja nopa nojquiya elis quema na

niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nihualas para niqinmanahuis notlacajhua ipan Jerusalén [31:4 O tepetl Sion.]. Axaca huelis nechquetzas.

⁵ Na nipatlantinemis itzonpa altepetl Jerusalén queja se tototl patlantinemí yahualtic itepasol. Teipa nitemos ipan nopa altepetl huan nijmocuitlahuis, nijmanahuis, nijmaquixtis huan nijchololtis.”

⁶ Yeca inisraelitame, yonque tlahuel inmosisiníaj huan fiero imoyolo, xihualaca huan ximocuepaca ica TOTECO.

⁷ Ajsis se tonali quema sese imojuanti inquinmajcahuase imoteteyohua tlen plata o oro tlen imojuanti intlajtlacolchijca tlacame inquinmachijchijtoque.

⁸ Huan tlacame quintzontlamiltise nochi nopa Asiria ehuaní. Pero ax miquise ica machete tlen quitequihuíaaj tlacame, pero elis TOTECO tlen quinmictis. Huan nopa asirios ax quimatise tlachque quichihuase. Tlahuel momajmatise huan cholojtehuase. Huan quinhuicase nopa telpocame asirios tlen tlahuel quiipiyaj chicahualistli para tlatequipanotij san tlapic.

⁹ Huan hasta nopa tlayacanca soldados tlen más quiipiyaj tlanahuatili huihuipicase ica majmajtli huan cholojtehuase. Huan soldados quicajtehuase ininbanderas para cholose. Queja nopa quijtohua TOTECO yajaya tlen quiipiyas itli lementoc ipan itlaixpa ipan Jerusalén huan ihorno para ipan tetlatzacuiltis.

32

Se tlanahuatijcayotl tlen xitlahuac

¹ ¡Xiquitaca! Se tonal hualas se tlanahuatijquetl tlen tlanahuatis xitlahuac. Huan ihuaya hualase itlayacancagua tlen nojquiya tlanahuatise xitlahuac huan quichihuase tlen senquistoc cuali.

² Huan nopa tlanahuatijquetl quimanahuis tlali Israel tlen nopa tlahohijcayotl tlen hualas queja se hueyi ajacatl o queja atl tlen huetzi nelchicahuac. Huan quinseseltis israelitame queja se atlatlji teseseltía ipan se huactoc tlali. Quinpalehuis queja iecahuilo se hueyi tetl ipan se huactoc tlali tlen tlahuel totonic.

³ Huan huajca israelitame tlapohuis iniixtiyol para quitase TOTECO huan tlapohuis ininnacas para quitlacaquilise itos.

⁴ Ipan nopa tonal hasta nopa tlacame tlen mosisiníaj nojquiya quimachilise itlamachtli TOTECO huan tlanamiquise. Huan tlacame tlen ax nelía huelij tlatenquixtiaj, camatise cuali.

⁵ Ipan nopa tonali israelitame ayoc quinsentlachilise tlacame tlen huihuitique huan ax quineltoaj TOTECO. Huan ayoc quinfocaxtise cuajcualme nopa ricos tlen itzcuintique, niyon ayoc quinitase para huejhueyi.

⁶ Tlacame quinixmatise huihuitique tlacame. Quimatise para quichihuaj tlen ax cuali. Ipan ininyolo san quisencahuaj tlen fiero huelis quichihuase. Quichihuaj ome ininxayac para tlacajcayahuase huan quistlacahuíaaj TOTECO. Se tlatatl queja nopa quinquixtilía inintlacualis tlen mayanaj huan quinquixtilía atl tlen teicneltziti huan amiquij.

⁷ Tlacame tlen queja nopa huihuitique huan tlacajcayahuaj mopannextise ipan nopa tonali. Nojquiya mopannextise nochi iniistlacaticayo tlen ica quinequiyayaj quintlajiyohuilitise nopa teicneltziti quema itztoque iniixtla tequihuejme.

⁸ Pero cuajcualme ipan nopa tonali moyolihuisse quejatza huelis quinpalehuisse sequinoc huan TOTECO quintiochihuas.

Tlajtoli para sihuame

⁹ Xinechtlacaquilica insihuame tlen intlatzihuij. Xinechtlacaquilica tlen nimechilhuis ica tlen hualas imopani.

¹⁰ Xinechtlacaquilica imojuanti tlen ama intemachme. Ipan ne seyoc xihuitl hualas se hueyi cuesoli imopani ipan se tlochtli quema ax inquichiyaj pampa ax oncas niyon quantzi cuatlajcayotl, niyon pixquistli.

¹¹ Huajca xihuihuipicaca insihuame tlen ama ax inquipiyaj niyon se cuesoli. Ximocuesoca imojuanti tlen ax initztoque ica temachili. Ximoquixtilica imoyoyo tlen yejyetzti huan ximoquentica nopa fiero yoyomitl tlen quinextis inmocuesohuaj ipampa tlajiyohuilitli.

¹² Ximoyoltejetzonaca ica cuesoli ipampa nopa huejhueyi tlali tlen tlahuel tlaeliltiyayaj tlen inqunipixque huan ama elis xolejtoque. Huan nochi nopa xocomeca mili tlen temacaj miyac inintlajca tlamis.

¹³ San huitzti huan sahua mecatl moscaltis ipan nopa tlali tlen iniaxca notlacajhua. Tlamixpolihuisse nopa caltini huan altepetini tlen ama quiipiyaj paquilistli.

¹⁴ Ipan nopa caltlanahuatili, niyon se axaca itztos. Nopa altepetini tlen temitoyaj ica tlacame mocahuase cactoque. Huan nochi caltini mocahuase tlatzitzicatoc. Axaca itztos ipan

nopa huejcapantique caltini ipan tlachiquili campá tlachiyayaj para tlamocuitlahuise. Nopano san tlacuase nopa burrojme huan huacaxme.

¹⁵ Huan queja nopa eltos hasta quema TOTECO quititlanis Itonal tlen itztoc ipan elhuicac para motlalis ipan tojuanti ica nochi ichicahualis. Huan huajca sampa oncas pixquistli hasta mocahuas. Huan nopa huactoc tlali mochihuas se mili tlen temacas tlahuel miyac pixquistli huan campá achtohuiya elqui mili, mochihuas cuamili ica cuatini tlen tlahuel temaca inintlajca.

¹⁶ Huan ipan nochi nopa tlali campá hueli quichihuase tlen senquistoc cuali huan xitlahuac.

¹⁷ Huan pampa nochi quichihuase tlen xitlahuac, oncas tlasehuilistli huan nochi itztose ica temachili para nochipa.

¹⁸ Huan queja nopa nochi notlacajhua itztose ica cuali huan itztose campá onca tlasehuilistli. Nochi itztose temachme huan campá hueli mosiyajcahuase.

¹⁹ Quema huetzias tesihuitl, elis ipan cuatitlamitl, pero ipan altepetl Jerusalén axtle.

²⁰ TOTECO miyac quintiochihuas itlacajhua. Campá hueli tlatojtocase, quiselise miyac pixquistli. Huan nochi inintlapiyalhua huan ininborregojhua tlacuase campá onca miyac sacatl tlen xoxohuic.

33

Tlen mochiyaj ipan TOTECO

¹ ¡Inteicneltique inAsiria ehuani! Temachtli TOTECO inmechtlatzacuiltis. Campá hueli intlaxolejtoque yonque axaca yajtoc ipan imotlal para quixolehuas. Inquintlaijiyohuiltíaj sequinoc yonque axaca inmechtlaijiyohuiltíaj. Inquinchihualtíaj sequinoc ma quichihuac tlen inmechtlajtolcahuilíaj, pero imojuanti ax inquichihuaj. Pero ama ya ajsic hora para nojquiya inmechcajcahuase huan inmechtzontlamiltise, queja imojuanti inquichijtoque.

² ¡Ay TOTECO! Xitechicneli huan xitechtlasojtla tojuanti timotlacajhua pampa san ipan ta timochiyaj. Xieli tochicahualis mojmotla huan xitechpalehui quema huala se hueyi tlahuujcayotl.

³ Nochi tocualancaitacahua cholohuaj quema quicaquij motos. Huan quema ta timotlana, nochi tlen ehuani sequinoc tlatini mosemanaj huan cholojtehuj.

⁴ Queja chapolime quiixtequij nopa pixquistli huan itlajca xocomecatl, queja nopa Jerusalén ehuani quintlanise huan quintlaxtequilise nopa soldados tlen tlali Asiria.

⁵ TOTECO tlahuel hueyi huan itztoc nepa elhuicac. Yajaya quichihuas para altepetl Jerusalén ma eli se lugar campá senquistoc quichihuase tlen xitlahuac huan tlen cuali.

⁶ Yajaya nochipa itztos nopano para tlahochtiziti huels tlachmacuixtis tiisraelitame. Yajaya techmacas tlanamiquilistli huan tlaixmatilistli. Huan tlen israelitame quitase para más ipati elis para ma quihueyitlepanitaca TOTECO.

⁷ Pero amantzi nochi inintlattlanilhua israelitame tzajtziy ipan calles huan nochi inintlalajolmelajcahua tlen quitemohuaj tlasehuilistli, chocaj ica miyac cuesoli.

⁸ Nochi ojtlí ipan tlali Israel tlamixolejtoc. Paxalohuani quitoquiliáj ojtlí campá tlatzitzica. Nopa Asiria ehuani quiixpanotoque nopa tlajtoli tlen quichijque para quipiyase tlasehuilistli. Ax quichihuilíaj cuenta niyon se tlamantli tlen quitlajtolcajqe iníixtla testigos para quichihuasquíaj. Yajuanti ayoc aca quitlepanitaj.

⁹ Quichijtoque ma onca tlaijiyohuiltis ipan tlali Israel. Quitlamixolejtoque tlali Libano. Nopa tlamayamitl Sarón quicajtejtoc queja se huactoc tlali. Huan quintlamitlaxtequilítoque tlali Basán huan tepetl Carmelo.

¹⁰ Pero ama TOTECO quej ni quijtohua: “Ama nimotlalanas huan nijnextis nochicahualis huan noyajatil. Ama, quena, nechhueyimatisise huan nechhueyitalise.

¹¹ InAsiria ehuani, ax tleno inquitlanise yonque inquichihuase campeca ica nochi imochicahualis. Nochi tlen inmollhujtoque inquichihuase elis queja tlasoli huan nojiyo inmechtzontlamiltis queja se tlitl.

¹² Imosoldados, inAsiria ehuani, tlatlase huan mochihuase queja cuanextli. Yajuanti elise queja huitztli tlen quitzontequij huan quimajcahuaj ipan tlitl para ma tlatla.

¹³ “Huajca nochi imojuanti tlen inmopantíaj ipan tlatini tlen huejca, xijtlaqaquilica nochi nopa tlamantli tlen na nijhíaj. Imojuanti tlen inmopantíaj nechca, xiquixmatica nochicahualis.”

¹⁴ Nochi nopa tlajtlacolchihuani huan tlen quichihuaj ome ininxayac tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén [33:14 O Sion.] huihuipicaj ica majmajtli. Quiijtohuaj: “¿Ajqueya tlen tojuanti huels quijyohuis para moquetzots iixpa TOTECO? Yajaya queja se tlitl tlen tetzontlamiltia huan tlen ax quema sehuís.”

¹⁵ Huelis itztose nica iixtla tlen quiijtose huan quichihuase tlen senquistoc xitlahuac, tlen ax quinequij quitlanise tomi ica tlacajcayahualistli huan ax monamacaj para se tlaxtlahuili. Cuali itztose iixpa tlen ax quintlacaquiliáj tlen quisencahuaj quejatza huelis temictise. Huelis itztose iixtla tlen quitzacuaj iixtiyol para ax quitlachilise tlamantli tlen quinyoltlanasquijá para tlajtlacolchihuase.

¹⁶ Tlen queja nopa quichihuase temachtli itztose nepa huejcapa. Huan momanahuise ipan nopa huejhueyi tetini tlen onca ipan cuatitlamitl. Huan itztose tlen quinhuiquilise tlacualistli huan atl para ax tleno quinpolos.

¹⁷ Ica imoixtiyol inquititase imotlanahuatijca ica nochi iyejyejca ipan itlanahuatilis huan inquititase nopa tlali tlen yohui hasta huejca.

¹⁸ Huan inquilnamiquise nopa tonali quema inmajmahuiyayaj huan inquipanoque miyac tlahuujcayotl. Huan inmoillhuise: “¿Canque itztoque ama nopa Asiria ehuani tlen techinamayayaj impuestos huan tlen quipohuayayaj quesqui cali huejcapantic oncayaya para quiiitzquise? ¿Canque itztoque ama toculancaitacahua tlen calaquiyayaj ipan toaltepe para techtlaxtequilise?”

¹⁹ Nimechilhuía para ajsis se tonal quema ayoc inquititase nopa Asiria ehuani tlen tlahuel mohueyimatij. Ayoc inquititase nopa tlacame tlen fierojtique, huan tlen tlahuel mosiniáj huan tlen camatiyayaj tlajtoli tlen ax hueli inquitimachilise. Yajuanti tlamixpolihuisse ipan se tlochotli. Huan ayoc quema inquititase.

²⁰ Pero inquititase altepetl Jerusalén. Huan inquititase para se altepetl campa nochi quihueyitepanitaj TOTECO huan ilhuichihuaj para ya. Huan inquititase para se altepetl tlen quipiya tlasehuilistli huan se altepetl tlen cuali huan temachtli. Elis queja se yoyoncali tlen axaca huelis quihuihuiltas iestacas, niyon axaca quicotonas nopa laso tlen ica quilpitoque pampa tlahuel temachtli.

²¹ Pampa TOTECO itztos nopano tohuaya, huan ihueyitilis monextis. Huan yajaya techmanahujtos queja se atlajtli tlen patlahuac. Huan niyon se toculancaitaca ax huelis panos nopano.

²² Pampa TOTECO yajaya tojuez, yajaya tlen temacas nochi tlanahuatili huan yajaya toflanahuatijca. Yajaya iselti techmocuitlahuis huan techmanahuis.

²³ Nochi ininbarcos toculancaitacahua tlamixolejtoque. Nopa mecatl tlen ica quilpijtoyaj cotoñqui huan nochi icuayohua postejqui. Huan nopa huejhueyi yoyomitl tlen quihucayayaj, huetzqui. Huajca itlacajhua TOTECO moaxcatise nochi tlen eliyaya iniaxca huan moxelhuilise. Huan hasta tlen metzcuachotique nojquiya quintocaros ininparte.

²⁴ Huan nopa israelitame tlen itztoque nopano ayoc quiijtose para mococohuj pampa Toteco Dios quintlapojpolhuis inintlajtlacolhua.

34

Tlatzacuilitli para tlali Edom ehuani

¹ Nochi imojuanti tlen initztoque ipan nochi tlaltini, xihualaca xinechtlacaquiliquij. Ximonechcahuica nochi intlacame ipan ni tlattepectli. Xihualaca huan xijtlacaquilica notlajtol.

² Pampa TOTECO tlahuel cualantoc ica tlen itztoque ipan nochi tlaltini huan ica nochi inintlayacancahua huan ininsoldados. Yajaya iselti quintlamiixpolihuiltis huan quin-temactilis ipan se hueyi miquistli.

³ Huan ininmijcahua mocahuase tepejtoque tlalchi, niyon ax quintlalpachose. Ni tlali temis ica tlapotexcayotl tlen quisas tlen inintlacayohua tlen lochontos. Huan nochi cuatitlamitl nesise chichiltic ica inieso.

⁴ Ipan nopa tonali elis queja nochi tlamantli nepa elhuicactli momimilos huan ayoc nesis. Nopa sitlalime tepehuise queja tepehui ixhuiyo xocomecatl o nopa higuera cuahuil.

⁵ Huan quema nomachete tlamis itequi nepa elhuicac, xijpiyaca cuidado pampa ajsis ipan tlali Edom para nijtlajtolsencahuas. Nopa eltoc se tlali tlen niquiyocatlalijtoc para nijtlatzacuiltis huan niqinmictis tlen nopano ehuani.

⁶ Imachete TOTECO eltoc spoltic huan quipiya miyac ininchiyajca tlen quinmicti. Eltoc queja quinquechtzontectosquía borregojme huan oquich chivojme para tlacajcahalistli nopano ipan altepetl Bosra pampa TOTECO nelia quichihuas se hueyi miquistli ipan tlali Edom.

⁷ Huan tlacame nopano miquise yonque tlahuel quipiayaj chicahualistli. Miquise nopa telpocame huan huehuentziti. Nopa tlali tlamixolonis ica estli huan nopa tlattepoctli mocahuas chiyahuac ica tlachiyajcayotl.

⁸ Pampa ya nopa elis se tonali quema TOTECO momacuepas ica nopa Edom ehuani ipampa nochi tlen fiero quinchihuilijque israelitame.

⁹ Nochi pilatlajtzitzi tlen tlali Edom temise ica chapopojtli tlen lementos huan nopa tlali temis ica tlitl.

¹⁰ Nopa tlitl tlen tlatzacuilitlistli ipan tlali Edom lementos tlayohua huan tonaya huan ax quema sehuis. Huan nopa poctli tlejcos para nochipa. Nopa tlali elis queja se huactoc tlali huan queja nopa mocahuas iniixtla nochi tlen tlatcatise teipa. Huan ayoc aca sampa mochantis ipan nopa tlali.

¹¹ Huan nopano senquistoc itztose cuamojmojme huan xonpime. Nojquiya itztose cacalome. TOTECO quiitas nopa tlali huan yeca quiitas para quinamiqui quixolehuas.

¹² Ipan tlali Edom ayoc oncas tlanahuatiani tlen teyolmelahuase tlen melahuac pampa nochi inintlayacancahua tlamixpolihuse nimantzi.

¹³ Ipan inincaltnahuatil moscaltis huitztlí. Huan ipan caltetzoptli moscaltis tejtzonquilitl huan sahua mecatl. Huan nopa tlali elis se tlali campá mochantise tecuanime huan nopa totome avestruces.

¹⁴ Huan nopano momanelose nopa tecuanime tlen itztoque ipan huactoc tlali ica nopa cuatitlan tlapiyalime tlen inintoca hienas huan lobos. Huan nopa tlapiyalime tzajtize seyohual. Huan nopa huejhueyi tlapiyalime tlen temajmatijque huan fierojtique tlen nemij tlayohua motzajtzilise se ica seyoc. Cuatitlan chivojme tlen quiipiyaj iajacahua Axcualtlacatl nopano mocahuase huan mosiyajcahuase.

¹⁵ Huan quichihuas itepasal nopa hueyi cuamojmojtli. Nopano quintlalis itejquis, huan tlatcatise iconehua huan quinmocuitlahuis ieltlapaltzala. Nojquiya nopano mosentilise tzopilome huan sesen oquichtli quiipiyas se tlen sihuatzi.

¹⁶ Xijtemoca amatlapohual TOTECO huan xijpohuaca nochi tlamantli tlen yajaya quijtojtoc quichihuas. Ax polihuis niyon se tlamantli tlen ijcuilijtoc nopano. Nojquiya ax polihuis niyon se tlapiyali huan nochi tlen oquichme quiipiyase ininsihujhua pampa TOTECO quijtojtoc para quichihuas huan Itonal quichihuas nochi ma pano queja quijtojtoc.

¹⁷ Yajaya quiyeyecojtoc huan quixelojtoc nopa tlali Edom, huan quinmactilijtoc nopa tlapiyalime tlen tlaijiyohuaj. Huan yajuanti moaxcatise nopa tlali para nochipa.

35

Israelitame sampa mocuepase Jerusalén

¹ Ipan nopa tonali elis queja paquis nopa huactoc tlali huan campá tlatzitzica pampa xochiyohuase queja se yejyetzti xochitl.

² Oncas miyac xochitl campá hueli, huan oncas huicatl huan miyac paquilistli. Nochi huactoc tlatlíní xoxohuyase queja nopa cuatitlamitl tlen onca ipan tlali Líbano. Nesise yejyetzitzi queja nopa sacatl tlen onca ipan tepetl Carmelo huan queja nopa saca petlatl tlen onca ipan nopa tlamayamitl tlen Sarón. Huan nochi quiitase ihueyitilis huan iyejyejca TOTECO yajaya tlen toDios.

³ Huajca ica ni tlajtoli xiquinolchicahua tlen siyajtoque huan tlen tlancuahuihuipicaj ica majmajtli.

⁴ Xiquinilhui tlen moyolcuesohuaj: “¡Ximoyoltetlica! Amo ximajmahuica pampa imoDios hualas para momacuepas ica imocualancaitacahua huan quintzontlamiltis. Yajaya iselti hualas huan inmechmaquixtis.”

⁵ Huan quema yajaya hualas, nopa popoyotzitzí tlachiyase, huan tlen ax tlaqaquij, quinchihuas ma tlaqaquica.

⁶ Tlen metzcuachotique huitonise queja masame, huan tlen nonotzitzí tzajtize huan huicase. Huan ipan nopa huactoc tlali oncas miyac pilhueyatzitzí tlen quiipiyase atl.

⁷ Nopa ipan huactoc tlali momanas atl. Huan campá más tlahuactoc meyas atl tlen mochihuas miyac atlajtli. Huan campá achtohuuya oncac iniostohua nopa tepechichime, oncas acatl.

⁸ Huan nopano ipan nopa huactoc tlali oncas se hueyi ojtli huan quitocaxtise: “Ojtli tlen Tlatzejteloltijcayotl.” Huan niyon se tlatcatl tlen ax yoltlapajpactic iixpa TOTECO ax huélis nejnemis ipan nopa ojtli pampa nopano nejnemis tlen quichihua ipaquilis TOTECO. Huan nojquiya tlen huihuicic ax nemis nopano.

⁹ Ipan nopa ojtli ax oncas tecuanime para tecuase, niyon ax oncas niyon se tlamantli tlen mahuilili. Ipan nopa ojtli mocuepase ininchaj nopa tlacame tlen TOTECO quinmaquixtijtoc tlen campá hueli itztoyaj ipan sequinoc tlatlíní.

¹⁰ Nopa tlacame tlen TOTECO quinmaquixtijtoc huicatiyase huan tzajtziyase; huan ajsise altepetl Jerusalén [35:10 O Sion.], ica miyac paquilistli. Ayoc quema quiipiyase tlaijiyohuilistli, niyon cuesoli pampa nopano senquistoc oncas paquilistli.

36

Senaquerib quitehui Judá

¹ Quema Tlanahuatijquetl Ezequías yohuiyaya para 14 xihuitl para tlanahuatis, hualajqui Senaquerib, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para quintehuiqui nopa altepetini ipan tlali Judá tlen moyahualojtoque ica tepamitl. Huan yajaya quintlanqui.

² Huan teipa quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ehuani mopantiyaya ipan altepetl Laquis, quititlanqui itlayacanca tlen tlatehuijcaoytl ica miyac isoldados ipan altepetl Jerusalén para ma quicamahuiti Tlanahuatijquetl Ezequías. Huan nopa asirios moquetzque nechca nopa aojtli tlen nopa pileta tlen eltoc ica ajco, ipan nopa ojtli tlen yohui ipan nopa mila tlen nopa Tlachicuenijquetl.

³ Huajca quisqui Eliaquim, icone Hílclás, tlen eliyaya se tlayacanca tequihuejquetl ipan icaltlanahuatil Ezequías, huan quisque itlajcuilojca Ezequías tlen itoca Sebna, huan quisqui Joa, icone Asaf, tlen quijcuilo tlen pano mojmmostla ipan itlanahuatilis.

⁴ Huan nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen tlali Asiria quimacac ni tlajtoli para ma quihuitij Tlanahuatijquetl Ezequías:

—Ya ni tlen quijjotohua nopa tlanahuatijquetl tlen tlahuel quiyiya chicahualistli tlen tlali Asiria: ¿Para tlen tijmachilía para tihueli titechtlanis tiAsiria ehuani? ¿Ipan ajqueya timotemachijtoc?

⁵ ¿Timoilhuía para nopa yejyetzti tlajtoli tlen mitzilhuijtoc nopa tlali Egipto ejquetl mitzpalehuis queja soldados tlen quiyiyaj fuerza huan cuali quimatij quejatza tlatehuse? Itlajtol ax tleno ipati. Huajca, ¿ipan tlachque timotemachía para mitzpalehuis para timosisinis ica na?

⁶ Niquita para tlahuel timotemachía ipan nopa tlayacanquetl tlen tlali Egipto para mitzpalehuis, pero yajaya eltoc queja se acatl tlen tlapanis quema se ipan motoctis. Huan ax san tlapanis nopa acatl, pero nojquiya quixahuas ima tlen ipan motoctijqui. Queja nopa, Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto quinchihuilis nochi tlen motemachía ipan ya.

⁷ “Pero huelis tiqijtos para imojuanti inmotemachíaj ipan imoTECO Dios. Pero ¿ax inmomacaj cuenta para Tlanahuatijquetl Ezequías quicualancamac imoTECO quema quinxolejqui nochi nopa tiocaltini huan nopa miyac tlaixpamitl tlen oncayaya ipan tepetini? Yajaya quinchihualti nochi Judá ehuani ma quihueyichihuaca san ipan se nopa tlaixpamitl tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén.

⁸ “Huajca más cuali xijchihua se tlajtoli ica noteco, yajaya tlen tlanahuatía ipan tlali Asiria. Ax tleno tijpiya. Intla tiqinpantis ome mil motlacajhua tlen huelij nemij cahaujtipa, noteco mitzmacasquía ome mil cahuayos para ipan tlejose, pero ax tihueli.

⁹ Mosoldados ax tleno ininpati, ¿huajca quejatza huelis timotehuis ihuaya se itlatequiapanojca noteco yonque nelquenzti soldados quinpiya? Pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ax mitzmacas niyon se tlapalehuili. Ax mitzmacas carros para tlatehuse, niyon ax mitzmacas cahuayos.

¹⁰ Huan ¿timoilhuía para na nihualajtoc nica san pampa nijnequi nijtehuis ni tlali? ¿Ax melahuac! Na nihualajtoc pampa imoTECO nechtitlanqui. Yajaya tlen nechilhuijtoc: ‘Xiya huan xijxolehuati nopa tlali.’ ”

¹¹ Huajca Eliaquim, Sebna huan Joa quihuijque nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen Asiria:

—Se favor, tojuanti timotlatequiapanojcahua timitztlajtlaniáj xitechcamahui ica arameo tlajtoli pampa tojuanti tijmachilíaj cuali. Amo xitechcamahui ica hebreo tlajtoli pampa tlaactoque nochi ne israelitame tlen itztoque campa tepamitl.

¹² Pero nopa tlayacanquetl tlen soldados quijto:

—Noteco quinequi ma quicaquica ni tlajtoli nochi tlen itztoque ipan nopa tepamitl huan nochi Jerusalén ehuani; ax san imojuanti. Quinequi xijmatica intla ax inmotemacase ica tojuanti, tijyahualose ni altepetl huan ax tijcahuilise tleno ma calaqui hasta nochi tlaicame mayanase huan amiquise hasta quicuase inincuitl huan quise iniaxix.

¹³ Huajca nopa tlayacanquetl tlen soldados moquetzqui huan quintzajtzili chicahuac nopa israelitame tlen moquetztoyaj campa tepamitl. Huan quincamahui ica hebreo tlajtoli huan quinilhui:

—Xijcaquica cuali nopa tlajtoli tlen inmechilhúia nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

¹⁴ Quej ni quijjotohua nopa tlanahuatijquetl: ‘Ma ax inmechajcayahua Tlanahuatijquetl Ezequías pampa yajaya ax huelis inmechmanahuis.

¹⁵ Niyon amo xijcahuilica para Ezequías inmechchihualtis ximotemachica ipan imoTECO. Inmechilhúia para temachtli imoTECO inmechmanahuis huan ax quicahuilis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para quiaxcatis imoaltepe, pero ax neli.’

16 “Amo xijtlacaquilica Ezequías pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria inmechilhúa para ximotemacaca ica tojuanti huan xijsencahuaca tlajtoli ica tojuanti para in-
quippiyase tlasehuilistli. Xijtlapoca imopuertas huan xiquisaca. Huan nijchihuas para sese
imojuanti mocahuas ica tlen iaxca. Quicuas itlajca ixocomecamil huan ihigueramil, huan
quís nopa atl ipan iamel.

17 Teipa quema nochi ya nijsencajtós niyas huan nimechhuicas ipan se tlali tlen tlahuel
cuali queja cuali imotlal. Nimechhuicas ipan se tlali tlen tlahuel queliltía trigo huan
xocomecatl para inquichihuase pantzi huan tlalli.

18 Ma ax inmechcaycayhua Tlanahuatijquetl Ezequías huan inmechilhuis para
imoTECO huelis inmechmanahuis tomaco. Niyon se tiotzi tlen onca ipan nochi nopa
tlaltini campa tinejntoque ax hueltoc quimanahuía itlal tlen nopa tlanahuatijquetl tlen
tlali Asiria.

19 ¿Ax inquilnamiquij tlachque tiquinchihuilijqe nopa altepetini Hamat huan Arfad?
¿Huelis quinmanahui inindios? ¿Ax quinmanahui! Huan ¿tlachque panoc ipan altepetl Sefar-
vaim huan Samaria? ¿Canque itztoque ama inindioses? Niyon se ax huelqui quinmanahui
itlacajhua nomaco.

20 Huajca tlen nochi dioses tlen onca ipan ni tlaltini, ¿catlía quimanahuijtoc itlal tlen na
nomaco? ¿Niyon se! Huajca ¿inmoilhualaj imoTECO huelis quimanahuis altepetl Jerusalén
nomaco?”

21 Pero nopa tlacame ax quinanquilijqe ica niyon se tlajtoli pampa Tlanahuatijquetl
Ezequías quinihluijtoya para ax tleno ma quinanquilica.

22 Huajca Eliaquim icone Hircías, tlen eliyaya nopa tlayacanca tequihuejqetl ipan
icaltlanahuatil Ezequías, huan Sebna tlen elqui itlajcuilojca, huan Joa, icone Asaf, tlen
quiijuilo tlen pano mojmotla ipan itlanahuatilis, quitzayanque ininyoyo huan yajque
campa Tlanahuatijquetl Ezequías. Quipohuilijque nochi tlen quinihluijtoya nopa tlayacan-
quetl tlen soldados tlen tlali Asiria.

37

Ezequías quitemo TOTECO

1 Huan quema Ezequías quicajqui nochi ya ni, quitzayanqui iyoyo huan moquenti
seyoc yoyomitl tlen quinextía para mocuesohua huan yajqui ipan itioipa TOTECO para
momaijtos.

2 Huajca quitlapejpeni Eliaquim nopa tlayacanca tequihuejqetl ipan icaltlanahuatil,
huan itlajcuilojca, Sebna, huan nochi totajtzitzi tlen más huehuentzitzitzi, huan quintitlanqui
para ma nechitatij na, nitiocamanalojqetl Isaías tlen niicone Amoz. Huan nochi yajuanti
moquentijtoyaj fiero yoyomitl para quinextise mocuesohuaj.

3 Huan nechilhuijqe: “Quej ni quiijttohua Tlanahuatijquetl Ezequías: ‘Ni tonali eltoc
se tonali tlen tlaijiyohuilistli, tlatzacuultistli huan tlatelchihualistli. Eltoc se tonali tlen
tlahuel ohui, tiitztoque queja se sihuatl tlen cuajcualo pampa ya ajsc hora para conepiyas,
pero ax quiptiya fuerza para quitlacatiltis icone. Huan yeca nopa conetzi ax hueli tlatcati.

4 Pero huelis TOTECO tlen moDios quicactoc nochi nopa fiero tlajtoli tlen quiijto nopa
tlayacanquetl tlen soldados, tlen quititlanqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para
quimahuispalos huan quitelchihuas nopa Dios tlen itztoc. Nimochiya para TOTECO
ma quitlatzacuulti ipampa nochi nopa tlajtoli tlen ica quitelchijqui. Huajca ta tiIsaías,
ximomaijto topampa tojuanti tlen noja timocajtoque.’ ”

5 Huan quema itlatequipanojcahua Tlanahuatijquetl Ezequías ajstitoya campa na niIsaías
niitztoya, nechpohuilijque nochi tlen Ezequías quinihluijtoya.

6 Huan niquinilhui: “Xiquilhuica imoteco Ezequías para TOTECO quiijttohua ya ni: ‘Amo
ximocueso, niyon amo ximajmahui ipampa nochi nopa tlajtoli tlen ica nechmahuispolo-
toque itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

7 Xiquitaca, na nijchihuas para tlacame ma hualaca tlen tlali Asiria huan quiyolme-
lahuaquij nopa tlanahuatijquetl para nimantzi ma mocuepa ipan itlal pampa tlahuel
monequi nepa. Pero quema ajstiti ipan itlal, nepa quimictise ica machete.’ ”

8 Huan ipan ya nopa tonali quema nopa tlayacanquetl tlen soldados yajqui para
quicamahuis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria, quipanti para ya quisqui ipan altepetl
Laquis huan ama quitehuiyaya altepetl Libna.

9 Pero nopano, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quihuijqe: “Tlanahuatijquetl
Tirhaca tlen tlali Etiopía hualahuij ica isoldados para mitztelhuiqui.” Huajca quema
quicajqui ya nopa, sampa quintitlanqui tlacame ica se amatlajcuiloli para ma yaca ipan
altepetl Jerusalén campa Tlanahuatijquetl Ezequías itztoya huan ma quihuijtij ni tlajtoli:

10 “¡Ma ax mitzcaycayahua moDios tlen ipan timotemachía! Ma ax mitzilhuis para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ax moaxcatis altepetl Jerusalén.

11 Xiquilnamiqui nochi tlen quichijtoque nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria ipan campa hueli taltini campa tlatehuijtoque. Nochi taltini tlen mosisinijque ica tlali Asiria, quintzontlamilti. Huajca ¿inmoilhuaj inmomanahuse?

12 ¿Ax inquitmatij para niyon se dios ax huelqui quinmanahui nochi nopa altepetini tlen nohuejcapan tatahua quintzontlamiltijque? Nopa altepetl Gozán, Harán, Resef huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan altepetl Edén ipan tlali Telasari, nochi quintlamitlanque nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria.

13 Nojquiya xiquilnamiqui tlachque ininpantic nopa tlanahuatiani tlen tlali Hamat huan tlali Arfad. Ximoilhui tlen panoc ica tlanahuatiani ipan altepetl Sefarvaim, Hena huan Iva. ¿Canque itztoque ama?”

Ezequías momaijto ica TOTECO

14 Huajca Ezequías quiseli nopa amatlajcuiloli tlen quihuiquiliyayaj nopa tlayolmelahuani huan quipojqui. Huan teipa yajqui itiopa TOTECO huan quipatlajqui nopa amatl iixpa TOTECO,

15 huan momaijto ica ya. Quej ni quiijto:

16 “¡TOTECO Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ta titoDios tiisraelitame! Ta tiitztoc tlatlajco nopa elhuicac ehuan ipan elhuicac tlen inintoca querubines. San ta tiitztoc Dios tlen nochi taltini huan nochi tlanahuatiani ipan ni tlattepectli. Ta tlen tiquinchijchijqui nochi elhuicactli huan tlattepectli.

17 Xinechtlaquili TOTECO huan xinechtlachili nica campa nimomaijtohua ica ta. Xijtlachili ni amatlajcuiloli tlen nechtitlanili Tlanahuatijquetl Senaquerib para mitzmahuispolos ta, nopa tiDios tlen tiitztoc.

18 TOTECO, nelía melahuac nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria quinxolejtoque miyac taltini huan inialtepehua. Panotoc senquistoc queja quiijtohua ni amatlajcuiloli.

19 Nojquiya quinmajaquiliijque ininteteyohua ipan tliitl para ma tlatlaca. Pero panoc pampa nopa teteyome ax nelía eliyayaj Dios, pero ta, quena. Nochi yajuanti san eliyayaj teteyome tlen cuahuitl huan tetl tlen tlacame quinmachijchijtoyaj huan yeca nopa Asiria ehuan huelque quintzontlamiltijque.

20 Huajca ama, TOTECO, ta tlen titoDios, xitechmanahui tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para queja nopa nochi taltini huan tlanahuatiani quimatise para san ta tiTOTECO tiitztoc tiDios huan axaca seyoc.”

TOTECO quinanzuli Ezequías

21 Huajca na niIsaías, niicone Amoz, nitlatitlanqui ma quihuitij Tlanahuatijquetl Ezequías para quej ni quiijto TOTECO tlen toDios tiisraelitame para quinanzulis. TOTECO quiijtohua: “Na nijcactoc queja timomaijtojtoc ipampa tlen quichijtoc Senaquerib, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria huan nijpiya ni tlajtoli para ya.”

22 Tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria: “Noaltepe Jerusalén [37:22 O Sion.] huan tlen itztoque nopano mitzpinajtíaj, mitztlaijilhuaj huan quiojoliníaj inintzonteco ica moica.

23 ¿Ajqueya timoyolilhuaj para tijpinajtijtoc huan tijmahuispolojtoc? Tinechtelchijtoc huan tinechtlaijilhuajtoc na tlen niTlatzejtelolitic tlen niininTeco israelitame. Noixtla na timosisinijtoc huan timohueyimajtoc.

24 Tiquintitlanqui motlayolmelajcahua para ma nechmahuispoloca na. Ininpampa yajuanti tiquijtojtoc para mosoldados huan miyac mocarros para tlatehuse titejcotoc ipan nopa tepetini tlen más huejcapantique. Quena tiajsitoc hasta nepa ipan nopa cuatitlamitl tlen Libano. Huan tiquintzontejqui nopa tiocuatini tlen más huejcapantique huan nopa cipreses tlen más tlapejpenilme.

25 Tiquijtohua para ipan miyac taltini tijchijtoc ameli huan mitzmacatoc fuerza quema tiquic nopa atl. Huan ta tijchijtoc ma huaquica nopa miyac atemitl ipan tlali Egipto para huelis panose mosoldados. Queja nopa tiquijtojtoc.

26 ¿Pero noja ax tijmachilijtoc para nochi ya ni na, niDIOS, nijsencajqui huejcaquiya para queja nopa ma panos? Quena, na nijchijqui para nochi tlamantli ma pano senquistoc queja nijtlalijtoc. Na tlen nimitzmacac chichualistli para ta tiquintzontlamiltisquia miyac taltini tlen moyahualojtoque ica tepamitl huan tiquincahuasquia queja se tlamontomiti tlasoli.

27 Nopampa na, nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa taltini itztoyaj queja sacat tlen ax quipiyaj chichualistli huan mitzimacasque huan yeca nimantzi tihuelqui tiquintzontlamilti. Nochi momajmatijque huan mopinajque moixtla. Yajuanti itztoyaj queja xihuitl tlen mosohua calpani tlen quiajsi tonati huan nimantzi huaqui.

²⁸ Pero na nimitzixmati cuali huan nijmati tlachque timoilhuía. Nijmati quesqui hueltas tihualajtoc huan tiyajtoc, huan nijmati nochi tlen tijchijtoc. Nojquiya nijmati quejatza tlhuel ticualantoc ica na.

²⁹ Huajca pampa tlhuel ticualanqui nohuaya huan timohueyimatqui noixtla, ama na nimitztlalilis se tepos chijcoli ipan moyacatzol huan se tepos camachali mocamaco. Huan nimitzchihualtis ximocuepa sampa ipan motlal ipan nopa ojtlí campa tihualajqui.”

Nopa tlanextili para Ezequías

³⁰ Huajca na, niIsaías niqUILhui Ezequías ni tlajtoli tlen TOTECO quijito: “Ya ni elis nopa tlanextili tlen inmechnextilis para na nijmanahuía ni altepetl tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Ipan ni xihuitl huan ipan ne seyoc xihuitl inquicuase nopa trigo tlen ixhuas iselti. Huan ipan nopa expa xihuitl intlatojtocase huan inquixcase. Inquitocase xocomecatl huan inquicuase itlajca.

³¹ Huan nochi nopa tlacame tlen noja mocahuase ipan tlali Judá sampa itztose ica cuali huan momiyaquilise queja se tzontli tlen quipiyas inelhuayo huan ixochiyo huan tlaquis miyac.

³² Pampa ipan altepetl Jerusalén mocahuase se quesqui tlacame tlen TOTECO quinmaquixtis. Huan yajuanti sampa quitemitise inintlal. Ichicahualis TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcagua Ma Tlatlanitij quichihuas ma pano ya nopa.

³³ “Huan ya ni tlen TOTECO quijitohua tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria: “‘Soldados nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ax calaqueise ipan altepetl Jerusalén, niyon ax quimajcahuilise ininflechas. Ax nejnemise calteno itepa, niyon ax quitlaltemis nehca nopa tepamitl para ipan tlejcase.

³⁴ Nopa tlanahuatijquetl mocuepas ipan itlal ipan nopa ojtlí ica campa hualajqui. Huan ax quema calaquis ipan altepetl Jerusalén. Queja nopa quijitohua TOTECO.

³⁵ Pampa na nijmanahuis ni altepetl huan nijmaquixtis. Huan ya nopa nijchihuas para tlacame ma nechtlepanitaca huan pampa niquicnelía notlatequipanojca David.’ ”

³⁶ Huan ipan nopa tlayohua ielhuicac ejca TOTECO quisqui huan yajqui ipan nopa lugar campa mochijtoyaj nopa soldados tlen tlali Asiria ax quinnictito 185 mil soldados. Huan hualmostla ijnaltzi quema nopa sequinoc mejque tlen noja mocajtoyaj, quitaque para inixtla tepejtoque tlhuel miyac mijcatzitzí.

³⁷ Huajca Senaquerib, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria mocuepqui ichaj ipan nopa hueyi altepetl Ninive ipan itlal.

³⁸ Huan se tonali quema yajaya momaijtohuayaya ipan itioipa nopa teteyotl tlen itoca Nisroc tlen yajaya quihueyimatiyaya, calajque ome itelpocahua tlen inintoca eliyaya Adramelec huan Sarezter, huan quimictijque ica machete. Teipa yajuanti cholojque hasta tlali Ararat. Huan icone tlen itoca Esarhadón mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Asiria.

38

Icocolis Ezequías huan quejatza mochicajqui

¹ Huan ipan nopa tonali, Ezequías quipixqui se cocolistli tlen chicahuac huan ya itztoya para miquis. Huan na nitocamanalojquetl Isaías, niicone Amoz, niyajqui nijpaxaloto huan niqUILhui:

—Quej ni quijitohua TOTECO: ‘Xijcualtlali nochi tlamantli ipan mochaj pampa ax timochicahuas tlen ni cocolistli.’

² Huajca Ezequías moixijcueni huan tlachixqui ica campa tlappecholi huan momaijto ica TOTECO,

³ huan quijito: “TOTECO, na nimitztlajtlanía xiquilnamiqui quejatza nelía nimitztequipanojtoc ica temachili huan nimonejnemiltijtoc ica noyolo xitlahuac huan nochipa nijchijtinentoc tlen mitzpacría.”

Teipa Ezequías mochoquili ica miyac cuesoli.

⁴ Huajca TOTECO sampa nechnojnnotzqui niIsaías huan nechilhui,

⁵ ma niya huan ma niqUILhuiti Ezequías quej ni: “TOTECO tlen iTeco mohuejcapan tata David, quijitohua ya ni: ‘Na nijcajqui quejatza timomaijto huan niquitztoc quejatza timochoquili. Huajca na nimitzmacas noja xiitzo seyoc 15 xihuitl.

⁶ Huan ta huan ni altepetl nimechmanahuis tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria huan na nitlatehuis ipampa ni altepetl.’ ”

⁷ Huan na niIsaías niqUILjito:

—Ya ni nopa tlanextili tlen mitzmatiltis TOTECO para mitznnextilis melahuac quichihuas tlen mitzilhijtoc.

⁸ Quichihuas para iecahuilo tonati ma mocuepa majtlacltli pasos ipan ireloj Tlanahuatijquetl Acaz.

Huan ne tonati mocuepqui majtlaclti pasos tlen ya panotoya.

⁹ Teipa quema Tlanahuatijquetl Ezequías mochicajqui tlen icocolis, quiijcuilo ni huicatl tlen nochi tlen quipanoc:

¹⁰ San ninejntoc tlajco tlen nochi nopa tonali tlen noyolis huan ama monequi nijcajehuas pampa nimiquis.

Ayoc huelis nicaxitis noxihui queja monequiyaya.

Ama ya monequi niyas ipan nopa tlali tlen miquistli.

¹¹ Niquijto: “Ayoc quema niquitas TOTECO ipan ni tlali campa itztoque tlen yoltoque.

Ayoc quema niqunitas nohuampoyohua tlen itztoque ipan ni tlaltepactli.”

¹² Nopa ajacatl ya quihuahuatatzqui noyolis queja se ajacatl quihuica iyoyoncal se tlamocuitlahuijquetl tlen tlapiyalime.

Huan queja nopa tlajtzonquetl quitequi se icpatl, queja nopa nojquiya ni cocolistli quitequis noyolis.

Nechtlaijiyohuiltia tlayohua huan tonaya.

¹³ Nitzajtziyaya seyohual ipampa nopa tlaacajcualocayotl ipan notlacayo.

Hasta nijmachiliyaya queja elisquia se león nechpoipostequilía noomiyohua.

San se yohuali huan se tonali huan nimiquis.

¹⁴ Niayijtiyaya queja nopa tototl gruya huan queja nopa tepantototl.

Nitlaijiyohuiyaya queja se paloma.

Noixtiyohua nechcocohuayayaj pampa senquistoc nitlachixtoya nepa elhuicac para nijchiyas itlapalehuil TOTECO.

Niquijtohuayaya: “¡NoTECO Dios, xinehpalehui!

Niitztoc ipan se hueyi tlaijiyohuilistli.”

¹⁵ ¿Pero tlachque huelis niqijtos?

TOTECO iselti nechmacac ni cocolistli.

Na ayoc nimohueymatis sampa ipampa nochi noyolis,

pampa ipan noyolo tlhuel nitlaijiyohuijtoc.

¹⁶ NoTECO Dios, nelía cuali nopa tlatzacuiltli tlen tinechmacatoc,

pampa nechyacana ipan se yolistli xitlahuac ica ta,

huan nechhualiquilía chichahualistli.

Ama tinechchicajtoc huan techchihuilijtoc noja ma niitztoc.

¹⁷ Quena, ni tlaijiyohuilistli tlen hualajqui ipan na, ama nijmachilía para nelía cuali,

pampa ica ya nopa ta tinechmanahui tlen miquistli,

huan ama ayoc tijtlachiliya notlajtlacolhua.

¹⁸ Tlacame tlen ya mictoque huan ya quintlalpachojtoque, ayoc hueli mitzhueyichihuase.

Ayoc quichiyaj para ta tlen titemachtli tiquinpalehuis.

¹⁹ San quichiyaj yajuanti tlen itztoque.

Quena, san yajuanti hueli mitzhueyichihuaj queja na nijchihua ama ni tonali.

Huan nochi tatame quinpoihilise ininconeua para ta nelía titemachtli.

²⁰ TOTECO yajaya techchicajqui.

Huajca ama mojmotla nihuicas ipan itiopa TOTECO miyac huicatl para nijhueyichihuas.

²¹ Achtohuiya na nilsaías niqinilhuijtoya itlatequipanojcahua Ezequías: “Xijtísica higos huan nopa higo tlatixtli xijpepechohuilica ipan icocohua Ezequías huan ica ya nopa mochicahuas.”

²² Nojquiya achtohuiya Ezequías tlatzintocatoya tlachque tlanextili quimacas TOTECO para quinextilis temachtli quichicahuasquia huan sampa huelis yas ipan itiopa.

39

Ezequías quinseli Babilonia ehuaní

¹ Teipa quema panotoya tonali, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia tlen itoca Mero-dac Baladán, tlen icone Baladán, quititlanili Ezequías se regalo huan nojquiya contlajpalo. Quimatqui para mococohuayaya huan ama ya mochicajtoya.

² Huan Ezequías quinseli nopa tlacame tlen hualajtoyaj ica paquilistli. Teipa quinhuicac ipan icaltlanahuatli huan quinnextili nochi tlamantli tlen quipiyayaya. Quinnextili nopa plata, oro, tlaacualpajyotl huan nochi tlamantli tlaajhuiyacayotl. Nojquiya quinhuicac ipan ichaj campa quiajcoqui tepostli para ica tlatehuise para ma quitaca huan nojquiya quinnextili campa oncayaya nochi tlamantli tlen miyac ipati. Huan niyon se tlamantli ax quintlatili.

³ Huajca na, nitocamanalojquetl Isaías, nihualajqui campa itztoya Tlanahuatijquetl Ezequías huan quihui:

—¿Tlachque mitzilhuijque nopa tlacame? Huan ¿canque hualahuij?

Huan Ezequías quiilhui:

—Hualahuij huejca ipan nopa tlali Babilonia.

⁴ Huajca niquilhui:

—¿Tlachque quiitaque ipan mocaltlanahuatil?

Huan Ezequías quiilhui:

—Ni quinnexitli nochi tlamantli tlen tlahuel pajpatiyo tlen nijpiya ipan nocaltlanahuatil. Huan niyon se tleno ax niquntlatili. Nochi quiitaque.

⁵ Huajca na, niIsaías niquilhui Ezequías:

—Xijtlacaquili tlachque quiijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij:

⁶ ‘Ajsis tonali quema nochi tlen tijpiya ipan mocaltlanahuatil huan nochi tlamantli tlen pajpatiyo tlen mohuejcapan tatahua quiajcoctoyaj hasta ama, mitzcuilquij huan quihuicase ipan tlali Babilonia huan niyon se tlamantli ax mocahuas nica.

⁷ Huan hasta sequin moconehua huan moixhuihua quinhuicase ipan tlali Babilonia. Huan nopano quincaparse para tlatequipanose ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatij-quetl tlen tlali Babilonia.’

⁸ Huan Ezequías nechilhui niIsaías:

—Cualtitoc nochi tlen TOTECO quiijtojtoc.

Quiijto ni pampa quimachili para oncasquía tlashuilistli nochi iyolis.

40

TOTECO quinyolchicahuas Jerusalén ehuan

¹ “Xiquinyolchicahuaca, quena, xiquinyolchicahuaca notlacajhua”, queja nopa quiijtohua ininTeco Dios.

² Ica yejyetzzi xiquincamahuica altepetl Jerusalén ehuan huan xiquinilhuica para nopa tonali tlen inintlajiyohuilis ya tlanqui pampa TOTECO ya quinquixtilijtoc inintlajtlacolhua. Ya quintlamitlatzacuilitjtoc queja quinamiqui ipampa nochi inintlajtlacolhua.

³ Inquicaquise itos se tlen camati chicahuac ipan nopa huactoc tlali huan quiijtohua: “Xijcuáltlalica se ojtl para TOTECO ipan nemis ipan nopa huactoc tlali. Xijchihuaca para Toteco Dios se ojtl tlen xitlahuac huan sepantic ipan huactoc tlali.

⁴ Xijtemitica nochi tlamayamitl huan xijsepanoca nochi tlachiquili. Xijxitlahuaca nochi ojhuilhujcoli huan xijtlaltemica nochi tlaacomoli.

⁵ Huan huajca monextis ihueyitilis TOTECO, huan nochi tlacame ipan tlaltepectli sentic quiitase. TOTECO iselti quiijtojtoc para queja nopa panos.”

⁶ Huan nijcayqui itos se tlen nechilhuyaya: “Xitzajtzi chicahuac.” Huajca na niquilhui: “Huan ¿tlachque niqijtos?” Huan ya nechilhui: “Xitzajtzi chicahuac huan xiquinilhui para nochi tlacame ipan ni tlaltepectli itztoque queja sacatl tlen ax huejcahua huan iniyejyeca eltoc queja xochitl tlen nimantzi pilini.

⁷ Nochi sacatl huaqui huan nochi xochitl pilini huan huetzi pampa iijiyi TOTECO quiilpitzaco. Tlacame nojquiya itztoque queja nopa sacatl.

⁸ Nopa sacatl huaqui huan nopa xochitl pilini, pero Itlajtol Toteco Dios mocahua para nochipa.”

⁹ Ta tlen tijhualica ni cuali tlajtoli ipampa tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén [40:9 O Sion.], xitlejco hasta itzompac ne tepetl huan xiquintzajtzili. Xiquintzajtzili chicahuac huan amo ximajmahui. Xiquinilhui nopa altepetini tlen tlali Judá: “¡Xiquitaca, ya huala imoTeco Dios!”

¹⁰ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili huala ica ihueyi chicahuac huan tlanahuatis ica nochi tequihuejcaoytl. Huan quihualicas miyac tlahtlahuili para ica quitlaxtlahuis sese tlatatl queja quinamiqui ica tlen quichijtoc.

¹¹ Huan quinmocuilitlahuis itlacajhua queja se tlamocuitlahuijquetl quinmocuilitlahuía iborregojhua. Ipan ima quinhuicas nopa pilborregojtitzitzi nechca iyolixpa. Huan ica yejyetzzi quinyacanas nopa sihua borregojme tlen sanoc quintlacatiltijtoque ininconeua.

Ihueyitilis Toteco

¹² San ya quieyeyeco nopa huejhueyi atl ica imacomol huan ica mistitl quieyeyeco elhuicactli. San ya quieyeyeco quesqui ietaca ni tlaltepectli, tepetini huan cuatitlamitl.

¹³ Niyon se ax hueli quiconsejomaca Itonal TOTECO. Niyon se ax huelis quimachtis tlen cuali o tlen ax cuali para quichihuas. Axaca hueli quitlalnamicitli.

¹⁴ TOTECO ax quema quitemo se acayja para ma quiconsejomaca. Axaca quimachtis ya para ma quichihua tlen xitlahuac. Axaca huelis quitlalnamicitli.

¹⁵ Pampa yajaya quinita nochi tlaltini queja ax tleno ininpati. San elij queja se tlachipimitl atl o queja tlaltejpoclti tlen quitlalíaj ipan balanza huan ax tleno ietica. Yajaya quichihua ma ixpolihuica tepetini queja elisquía tlasoli.

¹⁶ Nochi tlapiyalime tlen itztoque ipan nopa cuatitlamitl tlen tlali Líbano, ax quiaxilis para se tlacajcahualisti para quitencahuilise ipan tlaixpamitl. Niyon nochi nopa cuatini nopano ax quiaxilis para quichihuas nopa titl.

¹⁷ Nochi tlaltini quinita queja ax tleno ininpati. Iixtla ya nesij queja tlasoli.

¹⁸ ¿Ica ajqueya huelis inquihuicalotise Toteco Dios? ¿Quejatza huelis titeyolmelahuas quejatza itztoc? Ax itztoc queja se tlaixcopincayotl.

¹⁹ Yajaya ax queja se teteyotl tlen san quimachijchjotc se tlatatl. Xiquitaca, se tlatatl quichijchihua se totiotzi huan nopa teposchijquetl quieyeyectlalia itejteno ica oro huan iyolixco quitlalilía pilteposmecatzitzi tlen plata.

²⁰ Pero intla se tlatatl tlen tlauel teicneltzi ax hueli quicohua ni yejyetzti totiotzi, yajaya quitemohua se cuali cuahuil tlen ax palani. Huan quema quipantía, quitlanehui se tlatatl tlen tlauel tlanamiqui para ma quichijchihuili se totiotzi. Huan tlen nopa cuahuil quichihua se itotiotzi tlen ax hueli moojolinía.

²¹ ¿Ax tijmati? ¿Axaca mitzilhujitoc quejatza pejqui ni tlaltepectli? ¿Huelis hasta ipejaya axaca mitzmachtijitoc ajqueya quichijqui?

²² Quichijqui TOTECO tlen mosehujitoc ipan isiya tlen eltoc itzonpac ni tlaltepectli tlen tolontic, huan nochi tlacame tlen itztoque nica quinita queja elisquíaj chapolime. Yajaya quipatlalhua elhuicactli queja elisquía se hueyi cortina. Quena, ica elhuicactli quichihua tlen eltoc queja se iyoyoncal.

²³ Yajaya quinquixtilía ininchicahualis huejhueyi tlacame huan quinechcapantlali tlen quinahuatíaj ni tlaltepectli.

²⁴ Yajuanti elise queja tzontli tlen sanoc quintoctoque huan pejtoque motlatzquílíaj o sanoc pejtoque monelhuayotíaj ipan tlali pero aya quiapiyaj chicahualisti. Huan Toteco Dios quinilpitzas huan quipilnaltis nochi inintequi tlen yajuanti quichijtoque. Huan quihuicas ajacatl queja elisquía tlasoli.

²⁵ “Huajca ¿ica ajqueya intechhuicalotise? ¿Ajqueya itztoc san se queja na?” Queja nopa tlatzintoca Toteco Dios tlen Tlatzejtzeltolitic.

²⁶ ¿Xiajcotlachiyaca nepa elhuicac! ¿Ajqueya quinchijchijqui nochi ne sitlalime? Yajaya quinyacana nopa sitlalime queja itztoquesquíaj ielhuicac Ejcahua para tlatehuise. Yajaya quimati quesqui sitlalime eltoque huan sesen quinotza ica itoca. Pampa TOTECO quiipiya nochi yajatili huan chicahualisti ax quema polijitoc niyon se.

²⁷ Huajca inisraelitame tlen iníxhuhua Israel, ¿para tlen huelis inquijitohuaj para TOTECO ax inmechita quema initztoque ipan tlaijyohuulisti? Huan ¿para tlen huelis inquijitose para TOTECO ax quicaqui quema sequinoc inmechihuiliíaj tlen ax xitlahuac?

²⁸ ¿Ax inquimachilíaj? ¿Ax inquicactoque para TOTECO yajaya nopa Dios tlen itztoc para nochipa? Yajaya tlen quichijqui nochi tlen onca hasta campa itejteno ni tlaltepectli. Yajaya ax quema tlami ichicahualis, niyon ax quema tlaixcohua. Italnamiqulils eltoc nelhueyi hasta axaca hueli quitlamimachilis.

²⁹ Yajaya quinfuerzajmaca tlen siyahuj huan quinmaca yancuic chicahualisti tlen cuatij.

³⁰ Hasta telpocame quemantzi tlaixcohuj, huan nopa tlacame tlen sanoc moscaltíaj cuatij huan huetzij.

³¹ Pero tlen motemachíaj ipan TOTECO para quinpalehuis, mojmotla quipiyase fuerza. Ixtlejose chicahuac queja quipixtosquíaj ieltlapal se cuajtli. Motlalose chicahuac huan ax cuatise. Nejnemise huejca huan ax siyahuisse.

41

Toteco quimocuitlahuía Israel

¹ TOTECO quijitohua: “Nochi intlacame ipan nochi tlaltini tlen inmopantíaj iteno hueyi atl, xinechtlaquíllica huan amo ximolinica. Xijsencahuaca tlachque inquijitose noixtla. Ximonechcahuica huan xijpehualtica xicamatise noixtla. Nopa tetlajtolsencahuani mocualtlalijtoque para quicaquise motlajtol para tijpantise ajqueya quichihua tlen xitlahuac.

² “¿Ajqueya inmoilhuíaj quiyoltlantoc nopa tlatatl tlen nochipa tlatlani huan quichijitoc ma huala tlen campa quisa tonati para quichihua tlen xitlahuac queja nijtequimaca ma quichihua? Na niDIOS, na nijyoltlantoc. Na tlen nijchijitoc ma quintlani miyac tlaltini,

huan nijchijtoc ipan ma moquejquetza miyac tlanahuatiani. Na nijchijtoc para ma quintzontlamilti miyac soldados ica imachete hasta quinchihuas cuechtic queja tlaltejpoctli huan quinxolehuilis queja tlasoli tlen quinmictia ica icuahuitol.

³ Quema yayaya quintojtoca icualancaitacahua, ax tleno quimacasi ipan ojtli. Yahui chicahac huan ica temachtli yonque ipan se ojtli campa ax quema nejnentoc.

⁴ ¿Ajqueya inmoilhuaj quinnahuatia tlanahuatiani ma quichihuaca tlen quichihuaj? ¿Ajqueya quinyacana nochi tlacame tlen tlacajtihualajtoque ica tlen quichihuaj tlen ipejya ni tlattepacctli? Na niDIOS nijchihua. Na tlen niipejya huan niitlamiya. San na.

⁵ “Nochi nopa tlatini tlen mopantiaj iteno hueyi atl quitase huan momajmatise, huan mochijaj para quicaquise tlachque yancuic tlamantli quichihuas Ciro. Nochi tlatini tlen mopantiaj huejca huihuipicase huan mocualtlalise sentic para tlatehuise.”

⁶ Sesen tlatatl quiyolchicahuas ihuampo tlen itztoc icalnechca huan quiilhuis: “¡Amo ximoyoltetili!”

⁷ Nopa cuaxinquetl tlen quichihuas yancuic teteyome ica cuahuitl quiyolchicahuas nopa tlatatl tlen quinxahuas ica oro. Huan nopa tepos tejtejtzonquetl quishuilitis nopa tlatatl tlen quimolonis nopa tepostli. Quiilhuis: “Nelía quisas cuali totequi.” Huan ica miyac cuidado quitlatzquiltiaj iajcolhua huan iicxihua. Teipa quitlatzquiltiaj nopa teteyotl ica lavos para ax mojmolinis, niyon ax huetzis.

⁸ “Pero imojuanti inisraelitame, innotlatequipanojcahua. Innotlatacjhua, iniixhuihua Jacob tlen nimechtlapejpenijtoc huan ininteipa conehua Abraham tlen nonelhuampo.

⁹ Na nimechquixitijtoc tlen campa hueli hasta campa ontiami ni tlattepacctli huan nimechilhujtoc: ‘Imojuanti innotlatequipanojcahua. San na xinechtequipanoca.’ Na nimechtlapejpenijtoc huan ax quema nimechtlahuelcahuas.

¹⁰ Amo ximajmahuica pampa na niitztoc imohuaya. Amo ximocuesoca pampa na niimoTECO. Nimechfuerzajmacas. Nimechpalehuis huan nimechmaitzquitos ica nonejmatl tlen ica nitlatlani.

¹¹ “Xiquita, nochi tlen mitzcocoliaj mopinahualtise huan ayoc quimatise tlachque quichihuase. Huan nochi tlen quinequise mitztehuise, miquise.

¹² San tlapic inquintemose tlen inmechcocoliyajaj, pampa ayoc inquinpantise. Nochi yajuanti elise queja se tlamantli tlen ax quema itztotaj.

¹³ Pampa na niDios huan niimoTECO, nimechitzquitoc ipan imomanejmatl huan nimechilhua: ‘Amo ximajmahuica. Nica niitztoc para nimechpalehuis.’”

¹⁴ Huan TOTECO quijjtos: “Amo ximajmahuica inisraelitame [41:14 Iniixhuihua Jacob.], yonque inpilsiltiziti huan ax inquipiyaj fuerza, na nimechpalehuis. Na niimoTECO tlen nimechcojqui para innoaxcahua. Na tlen niTlatzejtzolotlic huan niitztoc imohuaya inisraelitame.

¹⁵ Na nimechtlalijtoc queja se yancuic cuahuitl ica itlancoch tlen quitequihuaiaj para quiyolquixtise trigo. Inquintzontlamiltise nochi imocualancaitacahua. Inquintlanise nochi. Elise queja se tlen quichihua tlatixtic tepetini huan tlachiquili

¹⁶ Queja se quimajcahuas ajacatipa trigo para ajacatl ma quinhuicas itlasolo, queja nopa elis queja inquinmajcahuase ajacatipa nochi imocualancaitacahua huan se hueyi ajcomalacatl quintlamixolehuas. Pero imojuanti tlhuel inmopaquilismacase ipan na, niimoTECO tlen niTlatzejtzolotlic huan niitztoc imohuaya inisraelitame.

¹⁷ “Quema teicneltiziti huan tlen ax tleno quiipiyaj, quitemose atl, pero ax quipantise, huan inincamac huactos huan ininnepil pepechijtos ipan inincamachal, niquinnanquilis na niDIOS tlen niimoTECO inisraelitame. Quema nechtzajtzilise para ma niquinpalehui, ax quema niquinlahuelcahuas.

¹⁸ Nijtlapos miyac atemiltl ipan nopa tepetini tlen huejcapantique. Nijchihuas ma meya atl ipan nopa tlamayamiltl. Ipan nopa huactoc tlali oncas ameli tlen quipixtos miyac atl. Huan ipan nopa taltini campa ax tleno onca huan campa ax huetzi atl, oncas miyac pilatlatziziti tlen quisea campa mantoc atl o campa meya atl.

¹⁹ Ipan nopa huactoc tlali niquintocas miyac cuatini. Niquintocas miyac cuatini tlen tiocuahuitl, acacia, arrayanes, olivo, cipreses, pino huan abeto.

²⁰ Huan nochi tlacame quitase ni hueyi tlamantli huan quimachilise para na nijchijqui, na niDIOS, niimoTECO tlen niTlatzejtzolotlic huan niitztoc imohuaya inisraelitame.

TOTECO quintlatzintlantlalis teteyome

²¹ “Inteteyome, xinechnextilica intla huelis inquichihuase ni huejhueyi tlamantli! Intla ineteyome inhuelisquiaj inquichihuaj se tlenijqui, xihualaca huan xinechnextilica.” Queja nopa niquintohua, na niDIOS, tlen niTlanahuatijquetl tlen tlali Israel.

²² “¿Huelis ineteyome intechilhuisse tlachque panoc huejcajquiya huan tlachque panos teipa? Intla huelis intechilhuisse, huajca timechtlacaquilise.

²³ Intla nelía indioses, huajca xitechilhuica tlachque panos teipa. O xijchihuaca se hueyi tlamantli tlen cuali o tlen ax cuali, tlen techchihuilis ma timomajmatica huan techchihuilis ma timechimacacica.

²⁴ Pero inteteyome ax tleno imopatij huan ax tleno hueli inquichihuaj. Huan tlen hueli tlatatl tlen quitlapepenía se teteyotl para quihueyimatis mochihuas queja se tlamantli tlen niqijiya queja nopa teteyotl niqijiya.

²⁵ “Pero na nijyoltilatoc nopa tlatatl tlen hualas tlen norte huan tlen campa quisa tonati. Yajaya quintehuiqui nochi tlaltini huan nechtoxaxis na. Huan na nijchihuas para ma quintlani nochi tlanahuatiani huan tlayacanani. Yajaya moquejquetzas ininpani queja se chachapalchijquetl moquejquetza ipan nopa soquitl tlen quisencahua ica iicxihua.

²⁶ “Axaca seyoc inmechilhui huejcajquiya para melahuac panosquía ya ni para huelis ama inquilhuise para xitlahuac tlen quijto. Axaca seyoc quijto niyon se tlajtoli tlen ya ni.

²⁷ ¡San na! Na tlen niachtohui niqunyolmelajqui Jerusalén ehuaní. Nijtlanqui se tlayolmelajquetl tlen quinilhui nopa cuali tlajtoli para nimanzi mocuepase imotlajhua.

²⁸ “Niyon se teteyotl ax inmechilhui ya ni. Huan niyon se ax tlananquili quema tlatzintocaque.

²⁹ Pampa nochi nopa teteyome ax tleno hueli quichihuaj. Ax quinamiqui quinhueyimatis. Nopa teteyome ax tleno ininpati, san queja ajacatl.

42

Yajaya tlen itlatequipanojca TOTECO

¹ “Xiquitaca notlatequipanojca tlen nijfuerzajmaca. Yajaya tlen nijtlapepenijtoc huan nijpiya miyac paquilistli ica ya. Ipan ya nijtlalijtoc Notonal. Yajaya quichihuas para ipan nochi tlaltini ipan tlaltepectli ma quinchihuilica tlacame tlen xitlahuac.

² Yajaya cuali iyolo. Ax tzajtzi, niyon ax camatis chichahuac. Ax quicaquise itos tlamiyacapa ipan calles.

³ Ax quitlajiyohuiltis tlen ayoc quipiya fuerza huan tlen ya quinequi miquis. ¡Quiyolchichahuas! Ax quisehuis se tlitl tlen pilquentzi lementoc. Yajaya tetlajtolsencahuas xitlahuac para nochi tlacame tlen sequinoc quintlajiyohuiltijtoque.

⁴ Yajaya ax siyahuis hasta campa hueli ipan ni tlaltepectli nochi ya quichijtose tlen senquistoc xitlahuac. Ax mosiyajcahuas hasta quema nopa tlatini tlen mopantíaj hasta más huejca huan hasta iteno hueyi atl ya quichiyaj itlamachtli.”

⁵ TOTECO Dios quichijqui elhuicactli huan quipatlajqui nepa huejcapa. Yajaya tlen quichijqui tlaltepectli huan nochi tlen onca ipani. Yajaya tlen quinmaca yolistli huan inintonal nochi tlacame ipan tlaltepectli huan quej ni TOTECO quihuíua itlatequipanojca:

⁶ “Na niDIOS nimoTECO, nimitznotztoc para titenextilis para na nixitlahuac huan nijchihua tlen cuali. Na nimitzmaitzquitos huan nimitzmocuitlahuis. Nimitzmactlijtoc notlajhua para ma quimatica para melahuac nijchijtoc se tlajtolsencahuali ica yajuanti. Nojquiya tielis queja se tlahuili tlen tiqunyacanas tlacame tlen nochi tlaltini para ma hualaca campa na.

⁷ Tiquinchihuas ma tlachiyaca tlen popoyotziti. Tiquinquixtis tlen tzactoque ipan tlatzactli. Huan tiquinmalacanis tlen ilpitoque ipan tzintlayohuilotl.

⁸ “Na niDIOS, nimoTECO. Ya nopa notoca huan axaca seyoc nijcahuilis ma quipiya nohueyitilis. Niyon ax nimechcahuilis intechhueyimatis en ininhuaya teteyome tlen quinmachijchijtoque tlacame.

⁹ Ximomacaca cuenta para melahuac panotoc nochi tlen nitlayolmelajqui achtohuiya para panosquía. Huan ama seyoc huelta nitlayolmelahuas yancuic tlamantli tlen panos teipa. Huan nochi nopa tlamantli panos.”

Se huicatl para TOTECO

¹⁰ Xihuicaca para TOTECO se huicatl yancuic.

Nochi imojuanti tlen initztoque ipan nopa tlatini tlen más huejca ipan ni tlaltepectli,

xihuicaca para TOTECO ipampa nochi tlamantli tlen quichijtoc.

¡Xihuicaca nochi imojuanti tlen initztoque ipan hueyi atl!

¡Xihuicaca nochi tlen initztoque ipan nopa tlatini tlen mopantíaj iteno hueyi atl!

¹¹ Ma huicaca tlen itztoque campa hueli ipan nopa huactoc tlali. Tlen inehuaní nopa pilaltepetziti ipan Cedar, xijhuicatica.

Nopa tlacame tlen Sela ma huicaca.

Nochi xihuicaca ica miyac paquilistli.

Huan nojquiya xihuicaca nochi imojuanti tlen initztoque itzonpac nopa tepetini.

¹² Nochi nopa tlatini tlen mopantíaj iteno hueyi atl ica campa oncalaqui tonati ma quihueyitalica TOTECO,

huan ma quihuicatica ipampa nochi ichichahualis.

¹³ TOTECO hualas queja se hueyi tlathuijquetl tlen tlathuel quiapiya chichahualistli. Hualas ica ihueyi cualancayo para quintzontlamiltis icualancaitacahua. Tzajtzis chichahuac para teyolmelahuas ya pehuas tlathuijgayotl.

Quinextis ichichahualis ipan icualancaitacahua.

¹⁴ TOTECO quiijtohua: “Ya quiapiya tonali ax nimolinijtoc huan nimotzacuilijtoc para ax tleno nijchihuas.

Pero ama, quena, nijnextis nohueyi cualancayo.

Nitzajtzis queja se sihuatl tlen quitlacatiltía icone.

¹⁵ Nijhuelonis tepetini huan tlachiquiltini.

Nijhuatzas nopa sacatl huan cuatini.

Niquincuepas nochi atemitl huan ameli ica huactoc tlali.

Nijhuatzas campa momanayaya atl.

¹⁶ Huan notlajahua tlen popoyotziti, niqunyacanas ipan se ojtl tlen ax quema quiitztoque.

Huan iniixtla nijchihuas para nopa tzintlayohuilotl ma mocuepa tlahuili.

Nijchihuas nopa ojtl tlen elqui fiero ma elis sepantic huan xitlahuac iniixtla,

huan ax quema niquintlahuelcahuas.

¹⁷ Pero mopinahualtise nochi tlen motemachíaj ipan teteyome huan tlaixcopincayome huan quinilhuíaj: ‘Imojuanti intodioses.’

Tlacame queja nopa ayoc quimatise tlachque quichihuase.”

Israelitame ax quitlacaquilíaj TOTECO

¹⁸ TOTECO quinilhuía israelitame: “¡Xijtlacaquilica innonotziti! ¡Xinechtlachilica inpopoyotziti para huelis inquitase!

¹⁹ Ipan nochi tlaltepectli, ¿ajqueya itzotc tlen tlathuel popoyotic queja innotlajahua tlen nimechtlapejpenijtoc para innechtequipanose? Huan ¿ajqueya tlathuel ax tlaçaqui queja innotlajahua tlen nimechita para innotlayolmelajcahua tlen nimechtitlantoc para inteyolmelahuase tlen melahuac? Imojuanti tlen innotlatequipanojcahua huan nimechiyocatlalijtoc tlathuel inpopoyotique.

²⁰ Imojuanti inisraelitame inquititztoque miyac tlamantli tlen inquimatij para xitlahuac, pero ax inquichihuilíaj cuenta. Inquicactoque tlen niqijtohua, pero inquicahuaj se lado.

²¹ “Ica itlanahuatilhua TOTECO quisencajtoya para inquinnexilise nochi tlacame para yajaya nelía senquistoc xitlahuac. Huajca quihueyitlalijtoc itlanahuatilhua huan quinchijtoc tlathuel yejyectzi.

²² Pero ama initlajahua initztoque se hueyi pinahualistli pampa imojuanti tlen inmechtlapejpenijtoc para intenextilise ihueyitilis ipampa itlanahuatilhua, inhuetztoque ipan se hueyi huihuiyotl. Nochi imojuanti inmechtlaxtequilijque huan inmechhuicaque ipan sequinoc tlatini para tlatequipanotij san tlapic. Inmechmasiltijque ipan tlatcoyotli, inmechcalajijque ipan tlatzactli huan inmechcuilijque nochi tlen inquipiyayaj. Huan axaca huelqui inmechmanahuis, niyon axaca quinilhui imocualancaitacahua ma inmechcuelipica tlen inmechixtequilijtoyaj.”

²³ ¿Huelis axaca niyon se campa imojuanti tlen nelía quitlacaquilisquía ni tlamantli tlen panoc huejcaquiya huan quimachilíaj nochi nopa fiero tlamantli tlen inmechajsis teipa?

²⁴ ¿Ajqueya inmechtemactili inisraelitame para ma inmechtlaxtequilica huan ma inmechchihuilica miyac tlamantli? Elqui TOTECO iselti tlen imojuanti inquixpanotoyaj pampa ax inquinejque inyase campa inmechtlaniyaya, niyon ax inquinejque inquineltoquilise itlanahuatilhua.

²⁵ Yeca TOTECO quititlanqui ihueyi cualancayo ipan imojuanti initlajahua huan quintzontlamilti miyac tlen imojuanti ipan tlathuijgayotl. Pero yonque israelitame huetzque ipan tliit huan tlatlayaya inintlacayo, noja ax quimachilijque para tlen Toteco queja nopa quinchihuiliyaya. Elqui pampa yajaya tlathuel quinequiyaya ma moyolcuepaca, pero nopa israelitame ax quichihuilijque cuenta.

43

San TOTECO quinmanahuis israelitame

¹ Pero ama, israelitame, quej ni inmechilhuía TOTECO tlen inmechchijchijqui: “Amo ximajmahuica pampa na nimechcojqui para nimechmalacanis tlen tlatequipanojgayotl. Nimechnotzqui sesen imojuanti ica imotoca. Innoaxcahua.

² Quema inpanose ipan cuesoli queja se atl tlen huejcatla, na niitztos imohuaya. Quema inquipanose tlahuijgayotl tlen eltoc queja se hueyi atemitl, ax inmechatzonpolihuiltis. Huan quema inpanose ipan se tlaijiyohuulistli queja se tliit, ax inmechtlatís.

³ Pampa na niimoTECO huan niimoDios. Na niimotemaquixtijca. Na tlen niTlatzejtzeltolc Tlen Niitztoc Imohuaya Inisraelitame. Nijtemactili nopa tlaltini Egipto, Etiopía huan Seba queja mopatlaca para nimechmanahuis huan nimechmaquixtis.

⁴ Niqintemactili tlacame ipan sequinoc tlaltini ma miquica queja imopatlaca para nijmanahuis imoyolis pampa nimechita para nelía miyac imopati. Nimechtlepanita huan miyac nimechicnelía.

⁵ “Amo ximajmahuica pampa na niitztoc imohuaya. Na niquincuiti imoixhuihua tlen itztoque campa huéli tlen campa quisa tonati hasta campa oncalaqui, huan sampa niqinsejcotilis.

⁶ Niquincuiti tlen itztoque ica norte huan ica sur. Quena, niquincuiti noisraelita telpocahua huan ichpocahua tlen itztoque hasta campa ontiami ni tlaltepactli huan sampa niqinhuálicas ipan ni tlali Israel.

⁷ Niqinhuálicas nochi tlen nechtocaxtise para niininTECO pampa niqinchijchijqui para ma nechhueyitalica.

⁸ Ma hualaca nopa tlacame tlen quipiyaj iniixtiyol, pero ax tlachiyaj; huan tlen quipiyaj inintlacaquilis, pero ax tlaçaquij.

⁹ “Ma mosentilica nochi tlali huan altepetl ehuani. Niyon se altepetl o tlali iteteyo tlayolmelajqui para panosquí nochi tlen ama pano. Niyon se teteyotl huelisquía teyolmelahuas tlachque panos teipa. Intla se teteyotl quijjotoc se tlenijqui, ma hualaca testigos huan ma technextilica tlen quicajque. Ma technextilica para melahuac quisqui tlen quijjotque para panos, pero ax tleno huelis teyolmelahuase totiotziti.”

¹⁰ Huan TOTECO quijjotuhua: “Pero na niqinpiya testigos para niteyolmelahua tlen panos teipa, pampa imojuanti inisraelitame innotestigos. Innotlatequipanojcahua. Na nimechtlapejpeni para innechixmatise, innechneltocase huan para inqimachilise para san na niDios huan ax onca seyoc. Ax quema itztoya seyoc Dios huan ax quema itztos seyoc.

¹¹ San na niimoTECO huan ax onca seyoc tlen huéli temaquixtis iyoca tlen na.

¹² Na niteyolmelajqui achtohui para nimechmaquixtis, huan teipa nimechmaquixti. Ax onca sejcoyoc tlen idios innechyoimelajqui achtohui tlen quichihuas. Huan inestigios para ya ni melahuac.

¹³ Hasta quema aya oncayaya tlatlanextli, na ipa niitztoc. Axaca huéli momanahuis tlen nochicahualis. Niyon axaca huéli quitzacuilis tlen na nijchihua.”

¹⁴ NiimoTECO tlen nimechcojqui para innoaxcahua. Na tlen niTlatzejtzeltolc huan niitztoc imohuaya inisraelitame. Niqijjotuhua: “Pampa tlahuel nimechicnelía, niquintitlanis ipan tlali Babilonia miyac soldados para ma quintehuica. Huan nopa Babilonia tlayacanani monequis cholose ipan nopa huejhueyi barcos tlen ica mohueyimatiyayaj.

¹⁵ Na niimoTECO tlen niTlatzejtzeltolc. Na niimotlachijchijca, inisraelitame, huan niimotlanahuatijca.

¹⁶ Na niimoTECO tlen nijtlapohua se ojtli ipan nopa hueyi atl. Quena, nijchijqui se ojtli tlatlajco nopa atl tlen más mosisiniyaya.

¹⁷ Na niqinnotzqui nopa miyac soldados tlen tlahuel quipixque chichahualistli tlen tlali Egipto ma monechcahuica nochi inincarros huan inincahuayos. Huan niqinchijqui ma atzonpolihuica huan ma miquica. Ininyolis tlanqui queja tlami imechajyo se cera.

¹⁸ “Pero xiquilcahuaca nochi tlen nijchijtoc tlen panoc huejcajquiya. Ayoc xiquilnamiquica pampa tlen nijchihuas ama elis más hueyi que tlen nijchijqui huejcajquiya.

¹⁹ Ama nijchihuas se tlamantli tlen senquistoc yancuic. ¡Xiquitaca, ya pejtoc nijchihua! ¿Ax inquitaj? Na nijtlapos se ojtli ipan nopa huactoc tlali para ipan ma mocuepaca notlacajhua hasta inintlal, huan nijchihuas ma onca miyac atlajtli campa ax quema oncatoc.

²⁰ Huan paquise nochi nopa cuatitlan tlapiyalime tlen nopano nemij. Quena, nochi nopa tepechichime huan avestruces nechtlascamatise huan nechhueyitlepanitase quema ya niqinmacatos atl ipan nopa huactoc tlali. Na nijchihuas ma meya atl ipan nopa huactoc tlali para atlise huan Moseseltise noisraelita tlaçajhua tlen niquintlapejpenijtoc.

²¹ Niqinchijchijtoc israelitame para elise noaxcahua huan se tonali nechhueyitalise iniixtla nochi ipan tlaltepactli.

²² “Pero ama, innoisraelita tlaçajhua, ax inquinequij innechtlatlanise notlapalehuil. Tlahuel nimantzi insiyajtoque ica na.

²³ Ax innechhualiquilijtoque borreojme para innechmacase queja se tlaçajchahualistli tlatlatili nopano campa inmechhuicatoque para intlatequipanotij. Niyon ax innechhueyitlepanitztoque ica imotlapiyalhua tlen inqinmictijtoque para na. Pero ax nimechchihualtijtoc xinechhualiquilica nopa tlaçajchahualistli, niyon tlen tlatoyahuali noixtla, niyon copali.

²⁴ Ax innechhualiquilijtoque tlaajhuiyacayotl, niyon ax inquitlatijtoque ininchiyajca tlapiyalime tlen na niquijnecui ajhuiyac. San innechhualiquilijtoque imotlajtlacolhua huan inquitlalijque nopani hasta nijmati nisiyajquiya pampa tlahochtizti innechixpanoj.

²⁵ “Pero na noselti niitztoc tlen niquixpolohua imotlajtlacolhua pampa tlahuel nimechicnelía huan ayoc quema niquinilnamiqis imotlajtlacolhua.

²⁶ Pero yonque niquinilcahua imotlajtlacolhua, monequi nimechtlatzacuiltis. Huajca xinechilnamiquiltica para nimechtlajtolcahuilijtoc nimechtlapojpolhuis. Ma tijchihuaca queja inmonextiaj iixpa se juez. Xicamatica para ximomanahuica huan inquipantise tlapojpolhuili intla inhuelise. Huan na nicamatis nojquiya queja niquita para xitlahuac.

²⁷ Hasta ipejya imohuejcapan tatahua tlaajtlacolchijque noixtla. Huan teipa nochí imotlamachtijcahua nojquiya quixpanoque notlanahuatilhua.

²⁸ Yeca niquinquixtili nopa totajtzitzi tlen tlayacanayayaj ipan tiopamitl, huan nijchijqui sequinoc ehuaní ma inmechpinahualtica inisraelitame huan ma quixolehuaca imotlal.”

44

San TOTECO yajaya Dios

¹ “Xinechtlacaquilica inisraelitame tlen innotlatequipanojcahua tlen na nimechtlapepenijtoc:

² NiimotECO tlen nimechchijchijqui iniijtico imonana. Na tlen nochipa nimechpalehuis huan na niqijtohua: Inisraelitame, innotlatequipanojcahua, amo ximajmahuica. Imojuanti tlen nimechtlapepenijtoc, ax tleno xiquimacасica.

³ Na nijchihuas ma onca miyac atl para ax inamiquse huan para quixolonis imotlallhua campá tlahuel tlahuactoc. Huan nijtitlanis Notonal huan notlatiochihual ipan imoconehua.

⁴ Huan yajuanti moscaltise cuali queja xihuitl tlen motlatzquilijtoque campá onca miyac atl huan queja nopa sauces cuatini tlen mopantiaj iteno hueyi atl.

⁵ Huan sequin imoixhuihua quijitose ica miyac paquilistli: ‘Tojuanti tiiaxcahua TOTECO’, huan teipa sequinoc quijitose: ‘tojuanti tiiteipa ixhuihua Israel.’ Huan teipa sequinoc quijicuilose notoca na, niimotECO, ipan ininma huan noja teipa sequinoc quijicuilose itoca Israel.”

⁶ TOTECO, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan yajaya tlen quincojqui israelitame quema itztoyaj ipan tlatequipanojcahayotl, quej ni quijtohua: “Na niipejya huan niitlamiya nochí tlamantli. Huan iyoca tlen na, ax onca seyoc Dios.

⁷ Axaca seyoc queja na. Axaca más hueli tlayolmelahuas tlen panos teipa huan teipa quitecpanas sesen tlamantli campá monequi para nochí panos queja niqijtojtoc. Intla itztoc se tlen hueli, ma huala huan ma nechilhuis tlen hualas teipa huan tiquitase intla mochihuas para queja nopa quinnextilis ichichualis. Queja nopa na nijchijtoc hasta huejcajquiya quema niquintlali israelitame ma elica notlacajhua.

⁸ Amo ximajmahuica, niyon amo xihuihuipicaca pampa na hasta huejcajquiya nimechyolmelajtoc nochí tlen panos huan imojuanti intestigos. Ax onca seyoc Dios iyoca tlen na. San na niDios. Ax onca seyoc tlen quiipiya chichualistli. ¡Axtle! Niyon se ax niquixmati.”

Huihuitic tlen quinhueyichihua teteyome

⁹ Nelía ax tleno ininpati nopa tlacame tlen quinchijchihua teteyome huan tlaixcopincayome huan quijtohua para ya nopa inindioses. San tlapic pampa yonque motemachiyaj ipan ininteteyohua, ax tleno hueli quichihuase para quinpalehuis. Nopa tlacame itztoque testigos tlen ya ni, pampa quimatij para ininteteyohua ax tlaacajqui, niyon ax tlachiyaj. Yeca nelía quipantiaj pinahualistli nopa tlacame tlen quinhueyimati.

¹⁰ Axaca quichijchijtoc se tlaixcopincayotl o se teteyotl huan quinzotzoc idios huan teipa ya nopa tlen quimachijchijqui quipalehijtoc ica se tlenijqui, yonque se tlamantli pilsiltzi.

¹¹ Nochi tlen quinhueyichihua tlaixcopincayome mopinahuase quema moquetzatij iixpa Toteco para quimacase cuenta. Nojquiya mopinahuase nochí cuaximani huan teposchihuani tlen quinchijchijtoque huan quijtohua para quichijchijtoque se dios. Pampa yajuanti san tlacame, ¿quejazta quichihuase se dios? Quena, yajuanti tlahuel mopinahuase huan momajmatise iixpa TOTECO.

¹² Xiquitaca, nopa teposchijquetl quilalía se tepostli ipan tlitl huan quema ya totonixtoc, quicuis se martillo huan quitejtzetzonas ica nochí ifuerza para quisencahuas se teteyotl. Huan ipampa itequi nopa tlaatl mayanas huan amiquis, huan itlacayo yamaniyas huan tlaixicos huan ax tleno quipalehuis nopa teteyotl.

¹³ Nojquiya san se ica se cuaxinquetl tlen quicuis se hacha huan quitequihuis para quisencahuas se teteyotl. Achtohui quicuis se cuahuitl, huan teipa quieyeyecos huan ipan quixcopinas se tlaatl. Teipa quitejtequis huan quialaxos ica se cepillo huan queja nopa

quisencahuas se yejyectzi teteyotl huan quitlalis ipan ichaj. Huan nopa teteyotl niyon ax hueli mijcuenis tlen campa eltoc.

¹⁴ Huelis nopa cuaxinquetl quintzontequi tiocuatini para quitequihuis, o huelis quitlapepenia se tlen nopa ciprés huan ahua cuatini tlen moscaltia ininhuaya ipan cuatitlamitl. Huelis nojquiya quitoca se cuahuil tlen pino huan quichiyase para ma moscaltis quema huetzi atl.

¹⁵ Huan quema ya mochijtoc tomahuac, quitzontequis. Se quentzi tlen nopa cuahuil quitequihuis para tlipitzas para mototonis huan para quiicxitis ipantzi. Teipa quicuis nopa tlatectli tlen mocajqui tlen nopa cuahuil huan mochijchihuilis se teteyotl para quihueyichihuas huan para motlancuaquetzas iixpa queja elisquia se dios.

¹⁶ Quena, se quentzi tlen nopa cuahuil quitequihua san para quitlatis. Quicacatzos inaca huan tluacas hasta cuali ixhuis. Teipa quema ya ixhuitoc, nopa tlitl quitequihua para moscohua huan quijjtohua: "Nelia nechpactia niitztos nechca ni tlitl pampa nechtotonilia."

¹⁷ Huan ica nopa cuahuil tlen noja mocahua mochijchihuilis se teteyotl tlen quita queja elisquia idios. Teipa motlancuaquetza iixtla, quihueyimati huan quihua: "Xinechmanahui, pampa ta tinodios."

¹⁸ Nelia huihuitique tlen queja nopa quichihua huan ax tleno quimatij. Quitzacua iniixtiyol para ma ax tlachiyaca huan ma ax quiitaca tlen melahuac. Inintlalnamiquilis nojquiya tzactoc para ma ax quimachilica tlachque quichihua.

¹⁹ Nopa tlatatl tlen quinchijchihua teteyome ax moyolilhua ipan itlalnamiquilis: "Se quentzi tlen nopa cuahuil nijtequihui para nimiscos, para niquicxitis nopantzi, nonaca huan nijcuajqui. Huajca ¿quejatza nijchijchihuas se dios ica nopa cuahuil tlen mocajqui? ¿Huelis quinamiqui nimotlancuaquetzas iixpa se pedazo tlen cuahuil?"

²⁰ Pero nopa huihui tlatatl nelia hueyi mocuapolojtoc. Motemachia ipan se tlamantli tlen ax quema huelis quipalehuis ipan niyon se tlamantli. Eltoc queja motlamaca ica cuanextli tlen ax tleno ipati. Pero yonque ya nopa, nopa huihui tlatatl noja ax moyolilhua huan quijjtohua para nelia hueyi mocuapolojtoc pampa melahuac ax tleno ipati ni teteyotl tlen quipixtoc imaco. San se istlacatili.

TOTECO quintlapojpolhuis israelitame

²¹ "Huajca xinechtlacaquilica ica miyac cuidado inisraelitame pampa innotlatequipanojcahua. Na nimechchijchijqui imojuanti para innoaxcahua huan ax quema nimechilcahuas.

²² Na niquixpolo nochi imotlajtlacohua queja ixpolihui nopa mixtli tlen motlalia ica ijalnoc. Huajca ximocuepaca ica na pampa na nitlaxtlajqui imopampa imojuanti para inmechmalacanis tlen tlatequipanolistli."

²³ Xihuicaca imojuanti ipan elhuicactli. Xihuicaca pampa TOTECO quichijtoc ni hueyi tlamantli. Huan imojuanti tlen initztoque ipan ni tlaltepactli, xitzajtzica ica paquilistli. Nochi xihuicaca hasta eltoc queja tepetini, cuatitlamitl huan cuatini paquij huan huicaj ica nochi ininchicahuais TOTECO quincotoc israelitame huan quinquixtijtoc tlen inintlatequipanolis. Quichijqui para quinmaquixtis iixhuihua Jacob huan para quinextis ihueyitilis campa hueli campa yajuanti mopantiaj.

²⁴ "Na tlen niimoTECO nimechtojtongui tlen imotlatequipanojcahuo. Na nimechchijchijqui ipan iniijtico imonana. Nochi tlamantli tlen onca, na nijchijchijqui. Na noselti nijpatlajqui ne elhuicactli huan na ica noselti nijchijchijqui ni tlaltepactli.

²⁵ "Na tlen niquinpannextia tetonalitani para istlacatini huan ax nijcahua ma mochihua tlen quijjtohuaj para mochihuas. Na niquinpinahuaitia. Na nijchihua para tlanamijca tlacame ma ax tetlalnamictica xitlahuac huan niqinhuihuitlia.

²⁶ Pero nochi tlen na notiocamanalojcahua tlayolmelahuaj para panos, nijchihua ma pano senquistoc queja yajuanti quijjtohuaj. Quema yajuanti quijjtohuaj para altepetl Jerusalén momanahuis huan nochi altepetini tlen tlali Judá sampa temise ica tlacame huan sampa quicuaitlalise nopa caltini tlen xolejtoque, melahuac queja nopa elis.

²⁷ Huan quema niquinca mahuis nopa miyac atemil huan niquinilhuis: '¡Xihuauca!', huajca melahuac huaquise.

²⁸ Huan quema nicamati tlen Ciro huan niquijtohua: "Ta tlen titlanahuatis para na, huan temachtli tijchihuas senquistoc tlen na nimitznahuatis. Huan yajaya tlanahuatis para sampa ma quicuaitlatica altepetl Jerusalén huan para quisencahuase itzinpehuaitl nopa tiopamitl."

¹ TOTECO quej ni quiilhuía Ciro tlen yajaya quitlapejpenijtoc huan quitequimacatoc para quintlanis tlen ehuaní ipan miyac tlatlani. TOTECO quimaitzquis huan quimacas miyac chicahualistli huan iixtla ya nopa tlanahuatiani tlen tlahuél quipixque chicahualistli tlapolose. TOTECO quichihua ma motlapoca nopa puertás tlen tlali Babilonia iixtla huan axaca huélis quitzacuas para ma ax calaquí. TOTECO quiijto:

² “Ciro, na nimitzyacantiyas huan nijxitlahuas nochí ojtlí tlen huijcoltíc campá tipanos. Nijpostequis nopa tepos puertás huan nopa tepos barras tlen ica quitzacuaj nopa puertás.

³ Huan nimitzmacas miyac tlamantli tlen patiyó tlen ama motlatijtoc campá tzintlay-ohuilótl. Nimitzmacas miyac ricojyótl tlen éltoc ixtacatzí. Huan queja nopa, ta tijmatís para na niDIOS, tlen niinTECO israelítame huan nimitznotza ica motoca.

⁴ “Huan ¿para tlen nimitznotzquí, ta tiCiro, para tijchihuás ni hueyí tequitl? Nimitznotzquí pampa tlahuel níquinicnelía israelítame, notlatequipanojcahua tlen iteipa ixhuihua Israel tlen huejcajúya nijtlapejpení. Na nimitznotzquí ica motoca yonque ax tinechixmatiyaya.

⁵ Na niDIOS huan axaca seyoc. Iyoca tlen na ax onca seyoc Dios. Huan na nimitzmacas chicahualistli huan nimitztlanis para xitlatlaniti yonque ax tinechixmajtoc.

⁶ Huan queja nopa tlatlani tlen mopantíaj huejca campá quisa tonatí huan hasta campá oncalaquí tonatí quimatise para melahuac ax onca seyoc tecojtlí iyoca tlen na. San na niDIOS huan axaca seyoc.

⁷ Na nijchihua tlahuili huan tzintlayohuilótl. Na nijchihua ma onca tlasehuilistli huan tlahuujcayótl. Na niDIOS tlen nijchihua nochí ni tlamantli.

⁸ Elis queja motlapos ne elhuicactli huan tlen nepa huejcapa nijchihuás titlatlanis. Huan ni tlattepectli quiselís nochí tlen panos quemá titlatlanis queja elisquía quiseliyayaj atl tlen huetzís tlen elhuicactli. Huan elis queja nochí ixhuas huan elis yejyectzi pampa ta tiquintojtonquí israelítame tlen ilpitoque huan mopampa ta panos tlen xitlahuac campá huéli. Huan na niDIOS nijchijtoc para nochí queja nopa ma pano.”

TOTECO itztoc más hueyí que nochí tlacame

⁹ Tlahuel ax quínamiquí para se tlatcel ma motehuís ihuaya tlen quichijchijtoc. ¿Huélis nopa comitl quiteilhuís tlen quichijchijquí huan quiilhuís ax quisencajúquí cualí? O ¿huélis nopa soquitl quitlajilhuía se chachapalchijquetl tlen quichijchihua huan quiilhuía: “¿Tlachque tijchihua?” “¡Nelía tihuihuitic!” “Hueyí timocuapolojtoc.”

¹⁰ Nelía fiero elisquía infía se conel quitzajtzilía itata huan inana huan quínihuisquía: “¿Para tlen innechtlatciltijque? ¿Huélis ax inquitamij quejatza inquichihuase cualí se tlamantli?”

¹¹ Quej ni na níquijtohua, niimoTECO tlen niTlatzejtelótlíc. Na tlen niitztoc imohuaya inisraelítame huan na nimechijchijquí huan níquijtohua: “¿Tlachque imotequí imojuanti para innechtlatlanise ipampa nochí tlen panos teipa ica noconehua? ¿Ax quínamiquí innechnahuatise tlachque tlamantli nijchihuás ica noma?”

¹² Na nijchijquí ni tlattepectli huan níquinchijchijquí tlacame para ipan itztose. Ica noma nijpatlajquí ne elhuicactli huan níquinnahuatí ma monextica nochí nopa miyac millones tlen sitlálime tlen nopano mopantíaj.

¹³ Na nijyoltlanas Tlanahuatijquetl Ciro para ma quisencahuas tlamantli para ma elica xitlahuac. Nijcuatlalís iojhúí iixtla huan nijyacanas ipan tlen quichihuás. Yajaya quínmalacanis notlacajhua tlen campá ilpitoque ipan sequinoc tlatlani huan quicuatlalís noaltepe Jerusalén. Huan ax monequis se tlatlahuili o regalo para quichihuás.” Queja nopa quiijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁴ Huan TOTECO quínihua israelítame: “Nopa tlacame tlen tlali Egipto, Etiopía huan nochí nopa sabeos tlen tlahuel huejcapantique motemactilise ica imojuanti. Quihual-icase campá imojuanti nochí inintlamanitzitzi tlen quínamacaj, huan nochí ya nopa elis imoaxca. Nopa tlacame elise imoaxcahua huan inquinnahuatise. Yajuanti yase imotepotzco queja tlatequipanohuani tlen ilpitoque ica tepos cadenas. Motlancuaquetzase imoixtla, huan quiijtose: ‘Melahuac Dios itztoc imohuaya. Huan san yajaya Dios. Iyoca tlen ya axaca seyoc.’”

¹⁵ Ta tiToteco, melahuac san ta tiDios huan ta timotlatía. Ta tiToteco Dios tlen tiisraelítame huan ta titotemaquixtíjca.

¹⁶ Nochí tlen quínchijchihua huan quínhueyichihua y teteyome mopinahuatise huan momacase cuenta para nelía mocuapolojtoque.

¹⁷ Pero TOTECO quínmaquixtis israelítame, huan quínmaquixtis para nochipa. Ayoc aca quínpinahuatís, níyon ayoc aca quínechcapantlalis para nochipa.

¹⁸ Pampa TOTECO tlen quichijchijquí elhuicactli huan tlattepectli, yajaya DIOS. Huan sesen tlamantli quitlali campá quínamiquí. Huan ni tlattepectli ax quichijchijquí para

eltos cactoc. Quichijchijqui huan quicuaultlali para ipan ma itztoca tlacame. Yajaya tlen quijto: "Na niDIOS huan ax onca seyoc.

¹⁹ Na nicamati tlamiyacapa quema nijtencahua se tlamantli tlen nijchihuas. Ax nicamati ixtacatzi o ipan se lugar campa tzintlayohua para axaca ma quimati tlen niqijtohua. Ax niqinilhui israelitame ma nechtemoca huan teipa ax niqinnanquilia, pampa na niDIOS niininTECO, niqijtohua tlen senquistoc xitlahuac huan melahuac.

TOTECO huan nopa teteyome tlen Babilonia

²⁰ "Ximosentilica huan xihualaca noixtla nochi imojuanti tlen inehuani ipan tlatini tlen incholohuaj imaco Ciro. Nelía huihuitique nochi tlacame tlen motemachíaj ipan se teteyotl tlen cuahuil tlan momajtohuaj iixpa se dios tlen ax hueli temaquixtia.

²¹ Ximocuaultalica huan xiquixnextica tlachque tlamantli cuali huelis inqijitose tlen imoteteyohua. Xinechnextilica tlachque tlamantli quichijtoque nopa teteyome para melahuac quinamiqui xiquinhueyichihuaca. Huan ximoilhuica intla inmechilhuitoc tlamantli achtohuiya tlen panos teipa queja na nijchijtoc. San na niDIOS nitlayolmelahua tlamantli achtohui tlen teipa panos. Axaca seyoc Dios iyoca tlen na. San na niDios huan nixitlahuac huan nitemaquixtia. Axaca seyoc.

²² "Xihualaca campa na nochi intlacame tlen initztoque ipan ni tlattepectli huan na nimechmaquixtis. Pampa san na niDios huan axaca seyoc.

²³ Na noselti nimotestigojquetza para se tlamantli panos huan ax nimoyolcuepas pampa notlajtolsenquistoc melahuac. Huan na niqijtojtoc ya ni: Nochi tlacame ipan ni tlattepectli motlancuaquetzase noixtla huan nechhueyimatise.

²⁴ Huan quijitose: 'San TOTECO hueli techchihuas tixitlahuaque huan san ipan ya tijpantise chichahualistli para titlatlanise.' Huan nochi tlen quicocolíaj TOTECO, tlahuel pinahuase.

²⁵ Pero ipan TOTECO nochi israelitame mochihuase xitlahuaque huan ipampa ya mohueyitalise."

46

TOTECO quiyiya chichahualistli, pero nopa teteyome, axtle

¹⁻² "ixiquitaca, ya tlantoque Bel huan Nebo, nopa teteyome tlen tlali Babilonia! Quintlalíaj ipan cahuayos. Huan nopa teteyome etique huan quinchihuaj nopa cahuayos ma tlaxicoca. Motepotlamíaj nopa cahuayos huan inintlamamal momimilohuaj. Nochi nopa teteyome onhuetzij hasta tlalchi huan tlanpanij. Ax huelij momanahuaj ininseltitzi para ax hueztise. Melahuac ax huelise huan quinhucase nochi yajuanti para yase tlatequipanotij.

³ "Xinechtlacaquilia nochi imojuanti tlen noja inmocajtoque ipan tlali Israel pampa na nimechchijchijqui huan na nimechmocuitlahujtoc hasta quema noja initztoyaj ipan iijtico imonana.

⁴ Na nielis niimoTeco ipan nochi imoyolis hasta quema ya inhuehuentzitzitzi huan ya chipahuixtos nochi imotzoncal. Na nimechchijchijqui huan na nimechhuicas. Nimechmocuitlahuis huan nimechmaquixtis.

⁵ "¿Ica ajqueya innechhuicalotise huan intechitase queja tisanseme?"

⁶ Tlacame quiquixtiaj oro huan plata ipan ininbolsas huan quiyeyecohuaj ipan se balanza para quiiatase quesqui ietica. Teipa quemohuaj se teposchijquetl para ma quinchijchihui se dios. Huan quema ya quisencajtoc, motlancuaquetzaj iixpa nopa teteyotl huan quihueyichihuaj.

⁷ Huan para quihucase sejoyoc, monequi quiquechpantlalise. Huan quema quiquetzase tlalchi, san nopano mocahuas pampa ax hueli mojmolinis, niyon ax hueli mijcuenis iselti. Quema tlacame quitzajtziíaj chichahuac para ma quinpalehui, ax quinnanquilia, niyon ax hueli quinmanahuía quema huala se tlahuujcayotl.

⁸ "Xiquilnamiquica nochi ya ni, intlajtlacolchihuani, huan ximoyolilhuica para teteyome ax hueli inmechpalehuise. Amo xiquilcahuaca.

⁹ Xiquilnamiquica nochi nopa tlamantli tlen nijchijtoc huecrajquiya. Ximomacaca cuenta para san na niDios. Huan axaca seyoc queja na.

¹⁰ Na nitlayolmelajtoc tlen ipejya tlachque panos teipa. San na nimechyolmelahua para huala se tlamantli quema noja aya pano, huan teipa melahuac panos. Huan nochi tlamantli tlen na niqijtohua mochihuase, melahuac mochihuaj pampa na nijchihua ma pano nochi tlen nijnequi.

¹¹ "Tlen nepa campa quisa tonati nijnotzas se tlatatl ma huala. Huan yajaya elis queja se cuajtli tlen patlantihualas chichahuac huan temos nimantzi para quinitzquis tlen quinequis huan tetzontlamiltis. Yajaya hualas tlen huejca huan quichihuas tlen na nijnahuatis ma

quichihua. Na nimechilhuijtoc tlen ya huan temachtli yajaya hualas. Na nijsencajtoc para queja nopa panos, huan melahuac queja nopa elis.

¹² Xinechtlacaquilica intlacame tlen inyoltetique huan inmoilhuíaj para huejcahuas para nijsencahuas tlamantli para ma elica xitlahuac.

¹³ Ya niitztoc para nijsencahuas tlamantli huan ax huejcahuas nopa tonali. Amo ximoilhuica para hasta teipa ica miyac tonali nijchihuas. Na nimocualtlajitoc para nimechmanahuis nimantzi. Ama nijmaquixtis altepetl Sion huan nijyectlalis tlali Israel.”

47

Inintlatacuilitl tlali Babilonia ehuani

¹ TOTECO quijitohua: “Imojuanti tlen inehuani tlali Babilonia nochi intlatlaniyayaj, pero ama ayoc intlatlanise. Xihualaca ximosehuiquij tlalchi ipan nopa tlaltejpocitli pampa ya tlanqui nopa tonali para intlanahuatise. Tlanqui nochi imohueyitilis huan ayoc aca inmechitas queja iichpoca nopa tlanahuatijquetl tlen nopa caldeo tlacame tlen yeyjectzi huan selic.

² Ama monequi intlacame tlen Babilonia ximocuepaca intequipanohuani tlen sequinoc iniaxcahua. Xiquitzquica nopa metlatl huan xijtsisca nopa trigo. Ximoquixtilica imoyeyje-ja itxajcahua huan xijquixtica imoyoyo tlen nelyeyjectzi. Xijnexctica imoquescuayohua quema intequitij huan xinejnemica queja elisquía inquixcotonaj se atemítl pampa ama intlataquipanohuani.

³ Nochi quiiitase imotlacayohua xolotl huan inhuetzise ipan pinahualistli. Na nimechcuepilis ica tlen inquinchihuilitoque noisraelita tlacajhua huan axaca nechtzacuilis.”

⁴ Queja nopa quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen techcojtoc para techtojtomas tlen tlataquipanolistli. Yajaya tlen Tlatzejtzelolitic huan itztoc tohuaya tiisraelitime. TOTECO quiilhuía Babilonia:

⁵ “InBabilonia ehuani, ximosehuica ipan tzintlayohuilotl huan ayoc ximolinica pampa ayoc quema inmechtocaxtise ‘nopa sihua tlanahuatijquetl tlen quinnahuatía miyac tlatlani.’

⁶ Nicualanqui ica noisraelita tlacajhua huan yeca niquintemactili imomaco inBabilonia ehuani para xiquintlatacuilitica. Pero imojuanti ax inquintlasojtlaque niyon se quentzi. Hasta notlacajhua tlen huehuentzitzitzi inquinchihuilitoque ma quihuicaca tlamamali tlen tlahucl etic.

⁷ Inmoilhuyiyayaj para imotlanahuatilis ax quema tlamisquía. Inquijitohuayayaj: ‘Nochipa titlanahuatise huan tiqunnahuatise nochi tlatlani ipan tlattepectli.’ Ax inmoylilhuijque tlen notlacajhua, niyon ax inmotlajtlanijqe tlachque ininpantisquía nochi tlen quintlajilhuisquíaj notlacajhua.

⁸ “Huajca ama xinechtlacaquilica, inBabilonia ehuani tlen ineliyayaj queja se sihua tlanahuatijquetl. Tlahuel inmopaquilismacayayaj huan inmoilhuyiyayaj para initztoyaj intemachme. Tlahuel imohueyimatiyayaj huan inquijitohuayayaj para san imotlal más hueyi tlen nochi tlatlani. Huajca xijtlacaquilica tlachque tlatzacuilitli inquiselise ipampa nochi imotlajtlacolhua. Imojuanti inquijitoque: ‘Tojuanti tlen más tihuejhueyij. Tiitztoque queja dios. Axaca seyoc queja tojuanti. Axaca techechcapantlalis. Ax quema tiitztose queja se cahuali, niyon ax quema tiitztose queja se tlen quinpolos iconehua.’

⁹ ¡Cualtitoc! Pero na nimechilhuihua para ni ome tlamantli hualas imopani san ipan se tlatlochtli. Huan hualas ica miyac chicahualistli. Ipan se tonal inBabilonia ehuani inmocahuase queja se cahuali huan initztose queja se tlen quinpolojtoc nochi iconehua. Queja nopa imopantis yonque inquinpiyaj miyac tetlajchihuiani huan tetonalitani tlen ipan inmotemachiayaj.

¹⁰ “Yonque miyac tlajtlacoli inquichihuayayaj, inquimachiliyayaj para initztoyaj temachtli. Huan inmoilhuyiyayaj para axaca huelqui quíitas tlen fiero inquichihuayayaj. Imotlalnamiqulilis huan nochi tlamantli tlen inquixmatiyayaj, inmechcuapolojqe. Huan yeca ipan imoyolo inquijitohuayayaj: ‘Tojuanti tiDios huan axaca seyoc Dios iyoca tlen tojuanti.’

¹¹ Yeca hualas imopani se hueyi tlatzacuilitli. Huan ax inquimatise canque quisqui, niyon ax huelis inquitzacuilise. Huan hualas ipan se tlatlochtli quema ax inmomacase cuenta.

¹² “Huajca xijsenhuiquilica xiquintzajtzilica iajacahua Axcuallacatl tlen inquinhueyichijthualajtoque hasta quema inquipixtoyaj se tlanahuatijcayotl tlen pilsiltzi. Xiquintlajtlanica ma inmechpalehuica para noja inhuelise inquinmajmatise tlacame tlen miyac tlatlani.

¹³ Pero san tlapic pampa axaca hueli inmechpalehuis. Yonque inquinpiyaj tlahuel miyac tetlalnamictiani. Pero xiquinnotzaca nopa tlacame tlen quintlachiliáj sitlalime para inmechmaquixtise tlen tlachque monechcahuía para inmechajsis. Pero yonque quinixcopinaj nopa sitlalime ipan elhuicactli huan sesen metztlí inmechilhúíaj tlen panos, ax tleno huelis inmechpalehuise.

¹⁴ Yajuanti ax tleno ininpati pampa itztoque queja nopa tlasoli tlen nimantzi tlatla ipan títli. Yajuanti niyon ax huelise quimanahuise ininyolis ipan nopa títli tlen hualas. Huajca niyon quentzi ax huelis inmechpalehuise, pampa nopa títli tlen hualas ax elis se píllitzi campa hueli inmohehuise para inmototonise.

¹⁵ Queja nopa ininantis nopa tetlajchihuiani tlen ininhuaya intlajtlacolchijtoque hasta quema huejcaquiya. Sesen tlen yajuanti ixpolihuis huan axaca huelis inmechmaquixtis.

48

TOTECO quinajhuac israelitame

¹ “Xinechtlacaquilica, innotlacajhua. Imojuanti inisraelitame tlen iteipa ixhuihua Israel [48:1 O Jacob.]. Inquihiucaj itoca Israel huan inhualahuij tlen imohuejcapan tata Judá. Intlatestigojquetzaj ica notoca niimoTECO queja innechtlepanitayaj, pero ax neli. Inquijitohuaj para inmomaítohuaj ica na tlen niidios Jacob, pero ax inquichihuaj tlen melahuac, niyon tlen xitlahuac.

² Inmoheuyimatij huan inquijitohuaj initztoque ipan nopa altepetl tlen tlatzejtzelolitic. Inmotlepanitaj miyac huan inquijitohuaj para inmotemachiaj ipan na, niimoTECO, na tlen niimoDIOS inisraelitame, najaya tlen notoca DIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Pero ax neli inmotemachiaj ipan na.

³ Hasta huejcaquiya ajachica nimechyolmelahuayaya nochi tlen panos teipa. Huan teipa nimantzi nijchijqui ma pano.

⁴ Na ipa nijmatiyaya para imojuanti tlahuel inyoltetique huan intochontique. Nopa imoquehcuayo ax hueli mocuelpachohua pampa tetic queja tepostli. Huan imotzonteco neltetic queja nopa tepostli bronce.

⁵ Yeca na nimechyolmelajqui huejcaquiya tlen nochi tlamantli tlen teipa nijchihuasquia para ax inquijitose para imoteteyo quichijqui ma pano nopa tlamantli, o imotepos tlaixcopincayohua tlanahuatijque ma eli.

⁶ Imojuanti iniquicajque nochi tlen nitlayolmelajqui para panosquia, huan teipa inquittoque para melahuac panotoc senquistoc queja niqijto; pero imojuanti ax inquinequij inquineltoque intla melahuac na nijchijtoc. Pero ama nimechilhuis sequin tlamantli tlen yancuic tlen panose tlen ax quema nimechilhuijtoc. Nimechilhuis tlamantli tlen eltoya ixtacatzí hasta ama huan tlen ax quema inquicactoque.

⁷ San ama niquinchihua ma pano. Huan queja nopa ax huelis inquijitose para ya inquimatiyayaj para panosquia.

⁸ “Quena, nimechilhuis tlamantli tlen senquistoc yancuic pampa cuali nijmati para imojuanti tlahuel intlacajcayahuaj huan inmosisinaíj hasta quema intlacatque.

⁹ Pero pampa nochi ya quimatij na nihueyi, nijquetzas nohueyi cualancayo huan ax nimechtzontlamiltis para tlacame ma nechtlepanitaca.

¹⁰ Quitlapajpacchihuaj plata ipan se horno para quiquixtilise itlasolo. Huan na nimechtlapajpacchijqui ipan miyac tlaíjyohuilitli, pero eltoc queja ax oncac tepos plata tlen mocajqui ipan nopa chachapali, pampa ax tleno tlen cuali nijpantijtoc ipan imojuanti.

¹¹ Pero pampa nimotlepanita, nimechmanahuis huan ax nimechtzontlamiltis. Ax ni-nequi aca moilhuis para nopa dioses ipan sequinoc tlati nechtlantoque. Axaca nijcahuilis ma nechquixtilis nohueyitilis.

Toteco quicnelía Ciro

¹² “Xinechtlacaquilica innoisraelita tlacajhua tlen nimechtlapejpenijtoc. San na niDios. Na niipejya huan na niitlamia nochi tlamantli.

¹³ Ica noma nijtlali itzinpehualtil ni tlattepectli huan ica noma nejmatl nijpatlajqui ne elhuicactli. Quema nicamati, tlattepectli huan elhuicactli monextijque.

¹⁴ “Xihualaca huan xitlacaquilijqui nochi imojuanti. Tlen nochi imoteteyohua, ¿catlía inmechyolmelajqui para panosquia nochi tlen nimechilhuijtoc para huala? ¿catlía teteyotl inmechilhui para niimoTECO niquicnelisquia Ciro, huan nijtequihuisquia para quitlamiltis nopa tlanahuatilitli ipan tlati Babilonia, huan yajaya quintzontlamiltis nochi nopa soldados caldeos? Niyon se tlen imoteteyohua ax inmechilhui ya nopa.

¹⁵ San na niqijto. Huan na nijnotzoc Ciro huan nijhualicatoc para quichihuas tlen na nijnequi. Huan nijchihuas ma tlatlani campa hueli campa yajaya yas.

¹⁶ “Ximonechcahuica achi más huan xinechtlacaquilica. Na ax quema nicamantqui ixtacatzí. Nochipa nimechylmelajtoc xitlahuac tlen panos para xijmachilica cuali.”

Ama TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili huan Itonaltzi nechhualtitlantoque ica ni tlajtoli para ma nimechilhuiqui:

¹⁷ “Quej ni niqijtohua na, niDIOS, niimotlamanahuijca, na tlen niTlatzejtzeltolitic huan niitztoc imohuaya inisraelitame: Na niDIOS niimoTECO tlen nimechmachtía para iniquimatise tlen cuali para inquichihuase. Huan nimechyacanas ipan nopa ojtlí tlen quinamiqui inquitoquillise.

¹⁸ “Nelía cuali eltosquía intla inquichijtosquía tlen quijtohua notlanahuatilhua, pampa queja nopa inquipiyasquía tasehuilistli tlen ajachica huala queja se yejectzi atemitl tlen ax quema huaqui. Huan nojquiya ajachica inquichijthualasquía tlamantli tlen xitlahuac huan nopa tlamantli tlen cuali inquichihuasquía ax tlamisquía.

¹⁹ Huan imojuanti inisraelitame ineltosquía tlahuel inmiyaqui queja imiyaca nopa xali tlen onca iteno hueyi atl, huan axaca huelisquía inmechpohuasquía. Huan ax monectosquía niqintzontlamiltijtosquía miyac tlen imojuanti.”

²⁰ Pero ama, xiquisaca inisraelitame ipan tlali Babilonia. Xicholoca tlen nopa caldeo tlacame. Xihuicatihualaca ipan ojtlí ica paquilstli. Xitlayolmelahua hasta huelis inmechcaquise campa ontlami ni tlaltepactli. Xitzajtzica quej ni: “TOTECO techmanahuijtoc tiisraelita tlacajhua.”

²¹ Quema TOTECO quinyacanqui itlacajhua ipan nopa huactoc tlali, ax quipanoque amiquistli pampa yajaya quichijqui ma quisa atl ipan nopa hueyi tetl para ma atlica.

²² Pero TOTECO quijtohua: “Tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali ax quema quipiyase tasehuilistli.”

49

Itlatequipanojca TOTECO elis queja se tlahuili

¹ ¡Xinechtlacaquilica nochi intlacame tlen initztoque ipan tlaltini tlen mopantíaj huejca! TOTECO nechnotzqui hasta quema aya nitlacatiyaya. Nechnotzqui ica notoca hasta quema noja niitztoya iijtico nonana.

² Nochi notlajtlot TOTECO quichijtoc ma eli queja se machete tlen tlahuel tlatequi. Yajaya nechtlajtlot ipan ima huan nechajcoctoc para quitequihuis quema monequi. Niitztoc queja se cuatlamintli tlen pitzactzi iyecapa huan hueli tetzontlamiltía.

³ Huan nechilhui: “Ta tiIsrael [49:3 Nica TOTECO quitocaxtia nopa temaquixitijquetl tlen hualas teipa, Israel.], tinotlatequipanojca. Mopampa ta tlacame nechhueyitalise.”

⁴ Pero na niqilhui: “Niquita para san tlapiac nopa tequitl tlen nijchijtoc. San tlapiac nimosiyahuiltijtoc, pero nochi notequi nijtlalía momaco ta tinoTECO, ta tlen tinoDios. Nijchiya para ta xinechtlaxtlahui queja tiquita cuali.”

⁵ Huajca ama camati TOTECO tlen nechchijchijqui para ma nieli niitlatequipanojca hasta quema noja niitztoya iijtico nonana. Yajaya tlen nechtequimacac para niquinucuepas nochi iisraelita tlacajhua tlen campa itztoque huan para ma niquinhualicas campa ya. Nechmacac chichualistli para nijchihuas ni tequitl huan nechhueyitlepanitztoc pampa nijchijtoc tlen yajaya quinequi.

⁶ Yajaya nechilhui: “Ax san tinechtequipanos para tiquincuepas campa na nopa quentzi tlen mocahuaj tlen noisraelita tlacajhua huan tiquinhueyichihuas, pero nojquiya nijchihuas xieli queja se tlahuili para tiquintlahuilis nochi tlacame ipan tlaltepactli tlen ax israelitame para yajuanti nojquiya hualase campa na para momaquiixitise.”

⁷ Camati TOTECO tlen quinojqui israelitame para quitojtomas tlen tlatequipanolistli. Yajaya nopa DIOS Tlen Tlatzejtzeltolitic Tlen Itztoc Ininhuaya Israelitame quej ni quinilhua tlen quihuejcamajcahuaj huan quicocolíaj nochi tlaltini: “Quema mitzitase nopa tlanahuatiani huan nopa huejhueyi tlayacanani, yajuanti motlancuaquetzase moixtla huan mitzhueyitlepanitase pampa na, nimoTECO, tlen niTlatzejtzeltolitic huan niitztoc ininhuaya israelitame, nimitztlapejpenijtoc huan najaya nitemachtli.”

TOTECO sampa quicualtlalis Jerusalén

⁸ Quej ni TOTECO quinilhua itlacajhua: “Quema ajsis nopa tonali tlen cuali, na nimechtlacaquillis. Huan ipan nopa tonali, nimechpalehuis. Huajca nimechmaquixtis tlen nochi tlamantli tlen ax cuali tlen quinequis inmechajsis huan nimechmocuitlahuis. Huan imopampa imojuanti inisraelitame nijchihuas se tlajtolsencahuali ica nochi tlacame. Temachtli nijcualtlalis tlali Israel sampa huan sampa nimechmactilis innoisraelita tlacajhua.

⁹ Huan niquinilhuis nochi tlen tzactoque ipan tzintlayohuilotl: ‘¡Xiquisaca huan xihualaca nica campa onca tlahuili pampa na nimechmalacanis tlen campa inilpitoque para inelise

inmalacantoque!' Huan yajuanti elise queja noborregojhua tlen tlacuase ipan nopa potrerose campa onca sacatl tlen xoxohuic huan ipan yejyectzitzitl tlachiquili.

¹⁰ Ax quema quipanose mayantli, niyon amiquistli. Huan ax quema quintlatis tonati, niyon quinajsis nopa tlatotonilotl tlen nopa totonic ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati. Pampa TOTECO tlen tlahuel quintlasojtla quinyacanas hasta campa onca miyac atl.

¹¹ Huan niquinchiuilis se ojtl tlen tlamayantic ipan nopa tepetini para ipan nejnemise. Huan nijtlejcoltis campa tlatzintla ipan nopa tlamayamitl para nopa ojtl elis sepantic.

¹² ¡Xiquitaca! Hualase notlacajhua tlen itztoque huejca ipan sequinoc tlatini. Mocuepase tlen itztoque ica norte, ica campa oncalaqui tonati huan tlen itztoque ica Sur ipan nopa tlali Sinim."

¹³ ¡Nochi ipan elhuicactli ma huicaca ica paquilistli! ¡Nochi ipan tlaltepactli xipaquica miyac! Elis queja nochi tepetini huicase ica paquilistli pampa TOTECO quinyolchicajtoc itlacajhua huan quintlasojtlac tlen tlahuel tlaijiyohuicyaj.

¹⁴ Pero tlacame tlen altepetl Jerusalén ama quijjtohuaj: "TOTECO techtlahuelcajtoc huan techilcajtoc."

¹⁵ "¿Huelis se tenantzi hueli quitlahuelcahuas ipilcone? ¿Huelis ax quitlasojtla tlen quitlacatilti? Yonque se tenantzi huelisquía quuilcahuasquía icone, na ax quema niquilcahuas altepetl Jerusalén, niyon imojuanti tlen inehuani nopano.

¹⁶ Xiquitaca, na niqijcuilojtoc imotoca ipan noma. Huan noixtla niquita ajachica itepa Jerusalén tlen huelontoc.

¹⁷ Pero ax huejcahuas para hualase imoisraelita icnihua tlen huejca para quicualtlalise nopa tepamitl huan quinquixtise nochi tlen quinpactia tlaxolehuaj.

¹⁸ Xijldalanaca imoxayac, inisraelitame, huan xitlachiyaca para mosejcotilaj imotlacajhua huan hualahuj ininchaj. NiimoTECO nitlatestigojquetzoc para nochi imojuanti san sejco inelise se tlamantli tlacame tlen yejyectzitzitl. Inelise queja nopa piltetzitzitl tlen más pajpatiyotl tlen ica moyejyectlalia se ichpocatl tlen monamicia.

¹⁹ "Pampa nochi motlal tlen eltoya xolehuali queja se huactoc tlali temis ica tlacame hasta hualahuj tlen campa hueli. Huan nochi mocualancaitacahua tlen mitztlaijiyohuilitijque itztose huejca.

²⁰ Huan nochi nopa tlacame tlen tlatatque ipan nopa sequinoc tlatini, hualase huan quijjtose: 'Ni tlali tlahuel pilsiltzi para tojuanti huan tlahuel timotetzopaj. Monequi tijpiyase más tlali para techuis.'

²¹ Huan huajca imojuanti inmoilhuse: '¿Ajqueya nechmacatoc nochi ni noconehua? Quinmictijque noconehua huan nopa se ome tlen mocajque quinhuaque ipan sequinoc tlatini. Huan nechcajtejque noselti. Huajca ¿ajqueya quintlacatilti nochi ni coneme para na? Huan ¿ajqueya quinmocuitalhua para ma moscaltica?'

²² Quej ni quijjtohua TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili: "Xiquita, na niquinmacas se tlanextili nopa tlacame tlen ax israelitame huan inixtla nijtlalanas se bandera. Huan inmechhualiquilise imooquichpilhua huan imosihuapilhua ipan ininma huan ipan iniajcolhua.

²³ Huan inmechtequipanose tlanahuatiani huan sihua tlanahuatiani. Yajuanti quinmocuitalhuse imoconehua huan quinpalehuse ipan nochi tlamantli. Huan imoixtla mohujtzomase hasta quiajsise tlali ica ininxayac, huan quipipitzone nopa tlatejpoctli tlen eltos ipan imoicxihua. Huan huajca inquamitase para melahuac na niimoTECO. Huan nochi tlen motemachíaj ipan na, ax quema mopinahualtise."

²⁴ Axaca huelis quicuulis se tlatehujquetl tlen yajaya moaxcatijtoc ipan tlatehujcayotl. Niyon axaca huelis quichihualtis se hueyi tlanahuatijquetl ma quincagua ma yaca malacantoque tlen quinitzquitoc ipan tlatehujcayotl.

²⁵ Pero niimoTECO niqijtohua: "Ya nopa tlen panos. Quicuulis nopa tlatehujquetl tlen moaxcatijtoc huan quinmajcahuase tlen quinitzquitoque nopa tlanahuatiani tlen más quipiyaj chichahualistli huan temajmatiyaj. Pampa na niquintehuis tlen inmechtehuaj huan niquinmanahuis nochi imoconehua.

²⁶ Huan nijchihuas para nochi mocualancaitacahua ma quicuaca innnacayo huan ma moihuintica ica inieso queja elisquía tlaillistli. Huan queja nopa nochi tlacame ipan tlaltepactli quimatise para na niimoTECO, na nimotemaquixtijca, na tlen nimechcojqui para nimechmalacanis huan innemise inmalacantoque. Na tlen Nijpiya Nochi Chichahualistli huan niitztoc inhuaya inisraelitame."

¹ TOTECO quej ni quintlatzintoquilia itlacajhua: “¿Huelis na nimoamaxolejqui ica imonana san pampa ax nijnequi huan yeca nijquixti ipan nochaj? ¿Huelis nimechtemactili inocone huan ininmaco tlen niquntlahuiquiliyaya huan yeca monejqui inyase intequipanotij? ¡Axtle! ¡Ax quej nopa! Imojuanti inyajque intequipanotoj ipampa imotlajtlacolhua. Huan imonana quihuicaque queja se tlaxtlahuili ipampa nochi tlen fiero inquichijtoyaj.

² Imojuanti inmoicancuepque ica na huan yeca axaca tlananquili quema niyajqui campa imojuanti. ¿Huelis inmoilhuijque ax nijpixqui chichualistli para nimechmanahuis? ¡Ax quej nopa! Na niहुepaci nicajhuas nopa hueyi atl huan huaquis. Hueli niqinchihuas nochi atemitl ma mocuepaca se huactoc tlali. Huan nochi michime miquise huan lochonise pampa ayoc oncas atl.

³ Na tlen niquixtzacua elhuicactli ica tzintlayohuilotl para mocahuas yayahuic queja eltoya ipan cuesoli.”

Itlatequipanojca TOTECO tlaneltoca

⁴ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechchijtoc nitlanamijquetl para nijmachilis tlachque tlajlotl niqunilhuis nochi tlen siyajtoque. Mojmosta ica iñaloc nechixitia huan quitlapohua notlacaquilis para ma nijmatis tlachque quinequi ma nijchihua.

⁵ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quitlapojtoc notlacaquilis huan na nijtlacaquilía tlen nechilhuía. Ax nimosisinía ica ya, niyon ax nimohuejcatlalia.

⁶ Na nitemactilis nocuítlapa para ma nechmaquilica. Huan nitemactilis noxayac para ma quihuihuítlapa notentzo. Huan ax nijtlatis noxayac quema nechtlaijilhise huan nechixchajchase.

⁷ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechpalehuis huan yeca ax nimopinahuas ica tlen nechchihuilise. Noxayac nijtlalijtoc para san nijchihuas tlen yajaya quinequi. Huan nijmati axaca nechpinahuatlis.

⁸ Pampa itztoc nonechca tlen nechmanahuis. ¿Canque itztoque nocualancaitacahua? Ma monechcahuica huan timonextise san sejco iixtla nopa juez. ¿Ajqueya moilhuía quiapiya tlanahuatili para nechteilhuis iixpa ya?

⁹ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechpalehuis. Huajca ¿ajqueya huelis nechteilhuis o quijjtos para nijhuica tlajtlacoli? ¡Axaca huelis! Nochi nocualancaitacahua ixpolihise queja se yoyomitl tlen sosoltic huan cualotoc.

¹⁰ Imojuanti tlen inquitipanitaj huan inquiimacasij TOTECO huan inquineltocaj itlatequipanojca, itla ama innejnemij ipan tlahuhijcayotl huan tzintlayohuilotl huan ax quiapiyaj niyon se quentzi tlahuili, ximotemachica ipan TOTECO moDios huan ximotlalica imaco.

¹¹ Pero xijpiyaca cuidado nochi imojuanti tlen inquinequij inquinaxolehuase sequinoc ica tlitl tlen inquitlicuiltíaj imoseltitzitzi. Inquicualtlalíaj cuatlamintli para ica inquinaquilise sequinoc, pero inhuetzise ipan nopa tlitl tlen inquepahuajtitoque. Ya ni nopa tlaxtlahuili tlen inquiselise tlen na. Inmopantise ipan se hueyi tlaijijohuilistli hasta inmiquise huan inmechtlapachose.

51

TOTECO quinyolchicahua nopa israelitame

¹ TOTECO quijtohua: “Xinechtlacaquilica nochi imojuanti tlen inquinequij inquichihuse tlen xitlahuac huan inmotemachiyaj ipan na, niimoteCO, para ma nimechmanahuis. Xijtlachilica campa inhualajque. Xiquitaca para hueyi ipati tlen nimechchihuli quema nimechquixti.

² Ximoilhua tlen imohuejcapán tata Abraham huan Sara isihua tlen eliyaya imohuejcapán tatahua. Abraham ax quipixtoya niyon se icone quema na nijnotzquí, pero quema na nijtiochijqui, yajaya quinpixqui miyac iconehua hasta mochijque tlahuel miyac tlacame tlen quitemitijque nopa tlali.

³ Huan TOTECO sampa quitiochihuas tlali Israel. Huan ipan nopa tlatini tlen sosoltique, oncas xihuitini. Nopa huactoc tlatini elise nelyejyectzitzitzi queja ixochimil TOTECO tlen itoca eliyaya Edén. Huan nopano senquistoc oncas huetzquistli huan paquilistli. Nojquiya oncas tascamatili para TOTECO huan huicatl tlen yejyectzitzitzi.

⁴ “Xinechtlacaquilica innoisraelita tlacajhua! Xinechtlacaquili tlen niqijtohua pampa niqunimacas notlanahuatilhua tlacame ipan nochi tlatini huan niqunmachtis ma quichihua tlen xitlahuac. Huan elis queja se tlahuili tlen quintlahuilis.

⁵ Ayoc más huejcahuas para nimechchihuilis tlen xitlahuac. Monechcahuía nopa tonali quema nimechmaquixtis. Huan na niqunnahuatis nochi tlatini. Yajuanti nechchixtoque pampa tlahuel inquinequij ma nijnextis nochichualis.

⁶ “Xitlachiyaca huejcapa campa elhuicactli huan xitlachiyaca tlazintla campa tlaltepactli. Pampa ne elhuicactli ixpolihuis queja poctli, huan ni tlaltepactli sosolihuis queja se yoyomitl tlen tlahuel moquentijtoque. Nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltepactli miqúise queja sayolime. Pero na nitemaquixtis para nochipa huan quema nitlanahuatis, notlanahuatilis elis xitlahuac huan ax quema tlamis.

⁷ “Xinechtlacauilica nochi imojuanti tlen inquitmatij tlen xitlahuac huan tlen ipan imoyolo inquitneliaj notlanahuatilhua: ‘Amo ximajmahuica yonque tlacame inmechpinajtiaj huan inmechhuetzquilíaj.

⁸ Pampa nopa tlacame tlamise queja se yoyomitl tlen quicuahtoque cuatzipime, huan quincúase oculime queja quicuahtij huiyo se borrego. Pero na nimechchihuilis tlen xitlahuac para nochi tonali huan nimechmaquixtis para nochipa.’”

⁹ ¡Xiisa TOTECO! ¡Ximoquetza huan ximocualtlali ica mochicahualis! Ximotlalana queja huejcajquiya quema tijxolejqui tlali Egipto huan tijmicti nopa hueyi tlapiyali tlen itztoya nopano ipan nopa atemít Nilo.

¹⁰ Ta ica mohueyi chichahualis tijchijqui ma huaqui nopa hueyi atl, huan tlatlajco tijtlapo se ojtli para panoque motlacajhua tlen tiquinmanahuiyaya tlen tlali Egipto.

¹¹ Ajsis tonali quema nochi nopa tlacame tlen ta, tiTOTECO tiquincojtoc para moaxcahua sampa mocuepase ipan inintlal. Huan huicatihualase quema calaquisse ipan altepetl Jerusalén. Quena, huetzcatihualase huan pactihualase ica se paquilistli tlen ax tlamis. Huan ayoc oncas tlahuijcajyotl, niyon cuesoli.

¹² TOTECO quijtohua: “Na tlen nimechylchicahua huan nimechmaca paquilistli. Hua-jca ¿para tlen inquitnimasij nopa tlacame tlen san panoni huan miqúij queja sacatl huan teipa ayoc aquij?

¹³ Intechilcajtoque niimoTECO tlen nimechchijchijqui. Na tlen niqúintlali nopa sitlalime nepa elhuicac huan nijchijchijqui ni tlaltepactli. ¿Huelis para nochipa inquitnimasastose nopa tlacame tlen inmechtlaijiyohuilitiaj? ¿Huelis mojmóstla inquitnimasastose inincualancayo yajuanti tlen quinequij inmechtzontlamiltise?

¹⁴ Ayoc huejcahuas huan nochi tlen ama ilpitoque mocahuase malacantoque tlen campa tlatequipanohuaj san tlapic. Ax inmiqúise ipan tlatzactli niyon ayoc quema inquitantise mayantli.

¹⁵ “Pampa na niimoTECO huan niimoDios. Na tlen nijtlacahuatl nopa atl tlen mosisinía para ma ax mojmolini. Na notoca nopa DIOS Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁶ Na nijtlalijtoc notlajtot ipan imocamac huan nimechtzactoc ica noma. Na niqúintlali ne sitlalime ipan ininlugar huan nijcualtlali ni tlaltepactli. Huan na tlen nimechilhúa inisraelítame: ‘Imojuanti innotlacajhua.’”

¹⁷ ¡Xiisaca, xiisaca, intlacame tlen altepetl Jerusalén! Inquitijiyohuijtoque icualancayo TOTECO. Pero ama ayoc más onca. Eltoc queja quema se acajya quii se tlali huan quitlamía hasta itetejtzo.

¹⁸ Huan yonque inquitlacaltijtoque miyac imoconehua, niyon se tlen yajuanti ax mo-cajqui yoltoc para inmechpalehuis o para inmechilhuis tlachque monequi inquitihuae.

¹⁹ Inmechajis ni ome tlamantli: “Tlatehuijcajyotl quixolejqui imotlal huan ipampa nopa tlatehuijcajyotl nechca nochi imotlacajhua mijque ica mayantli.” Huan axaca noja mocajtoc para inmechtlasojtlas. ¿Ajqueya inmechylchicahuas?

²⁰ Ipan nochi calles imoconehua tlapolojtoque huan tepejtoque. Itztoque queja se masatl tlen masitoc ipan se matlatl. Inquitmachilijtoque ihueyi cualancayo imoTECO DIOS.

²¹ Pero ama xinechtlacauilica nochi imojuanti tlen inquitlaijiyohuijtoque huan inixacane-jnentinemij queja se ihuintiquetl yonque ax inlaitoque.

²² Quej ni niqúijtohua niimoTECO huan niimoDios tlen niimotlamanahuijca: “Xiquitaca, na nimechquixtilis imotlaijiyohuilis huan ayoc más inmechajis nohueyi cualancayo pampa ayoc nicualanis imohuaya.

²³ Huan ama nohueyi cualancayo quinajsis yajuanti tlen inmechtlaijiyohuilitiyayaj huan tlen inmechilhuiyayaj: ‘Ximotecaca tlalchi para ma tipanoca imopani.’ Huan imojuanti inquitlalijque imocuitlapa queja elisquía tlali o queja elisquía ojtli para imopani ma moquejquetzaca.”

52

Toteco quimanhuis altepetl Jerusalén

¹ ¡Xiisaca, xiisaca, inaltepetl Jerusalén ehuan! ¡Xiquitaca! TOTECO quimacas imoaltepe miyac chichahualistli. TOTECO quichihuas Jerusalén [52:1 O Sion.], nopa altepetl tlen

tlatzetzeltolitic para ma eli se altepetl tlen onpano yejyectzi. Huan ayoc quema calaquire nopano tlacame tlen fiero ininyolis huan tlen ax quitlepanitaj TOTECO.

² ¡Ximoquetzaca inJerusalén ehuani tlen initztoyaj ipan cuesoli! Ximotzetzeltolca para ma tepehui nopa tlaltejpoctli tlen eltoc ipan imotzonteco. Imojuanti tlen inmechhuicatoyaj ipan seyoc tlali para itlatequipanose san tlápí, ximotojtomilica nopa mecatl tlen ica inmechhilpitoque ipan imoquechtla.

³ TOTECO quijtohua: “Quema nimechtemactili para ma inmechhuicaca ipan sejcayoc, na ax nijseli niyon se tomi queja notlaxtlahuil. Huajca ama nojquiya nimechcuiti campa initztoque huan ax niquinmacas niyon se tomi, huajca ax tleno monequi intechcuepilica na.”

⁴ Pampa TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quijtohua: “Huejcajquiya notlacajhua yajque ipan tlali Egipto para itztotij nopano miyac xihuítl queja sejcayoc ehuani. Huan ama itztoque nopa Asiria ehuani tlen quintlajiyohuiltijque yonque ax tleno quinchihuiltijtoyaj.

⁵ “Huan ama, ¿tlachque panotoc? ¿Para tlen notlacajhua sampa quinhuicatoque para tlatequipanotij huan quintlajiyohuiltitij chichahuac yonque ax tleno quichijtoque? Nopa tlanahuatiani tlen quinnahuatíaj tzajtzij ica paquilstli huan mojmosta nechtlajilhúaj.

⁶ Huajca ajís se tonali quema notlacajhua nechixmatise pampa nimonextis ininhuaya. Yajuanti quítase nochichahuális huan quimachilise para niitztoc na tlen niquincamahúa.”

⁷ Nelía yejyectziti inixcixhua tlen motlalojtihualahuj ipan tepetini para teyolmelahuaquij nopa cuali tlajtoli para ya onca tlashuilstli huan para TOTECO ya temaquixtjtoc. Quinyolmelahuaquij Jerusalén [52:7 O Sion.] ehuani: “ImoTeco Dios itztoc Tlanahuatijquetl.”

⁸ Nochi nopa tlamocuitlahuiani ipan huejcapantique caltini tzajtzise huan huicase ica paquilstli pampa ica inixtiyol quítaj para TOTECO mocuepa huan quinhualicatihuala itlacajhua ipan altepetl Jerusalén.

⁹ Nochi ma huicaca ica paquilstli ipan Jerusalén yonque xolejtoc imoaltepe pampa Toteco Dios quintlasojtlatoc itlacajhua huan quimanahujtoc inialtepe.

¹⁰ TOTECO quinnextilis ichichahuális inixtla nochi tlaltini. Huan quinnmaquixtis itlacajhua huan nochi tlacame tlen itztoque hasta itlamiya tlatepactli quítase.

¹¹ Huajca xiquisaca tlen tlali Babilonia huan xijcahuaca nochi tlen ax cuali nopano. Ximohuejcatlalica tlen nopa tlali huan amo xiquitzquica tlamantli tlen ax tlapajpactic nopano. Huan ximotlapajpacchihuaca nochi imojuanti tlen inquihualicaj nopa tlamantzitzi tlatzetzeltolitic tlen iaxca TOTECO para ipan imotlal huan xiquisaca tlen nopano.

¹² Pero quema inquisase, ax monequi inmotlalojtihualase queja se tlen cholohua para quimanahuis iyolis, pampa TOTECO tlen toDIOS tiisraelitame inmechyacantihualas huan inmechmocuitlahujtihuualas.

Itlatequipanojca Toteco tlajiyohuis

¹³ Xiquita, notlatequipanojca nemis ica miyac tlanamiquilistli huan tlahuél quihueyitalise.

¹⁴ Pero miyac san quisentlachilise quema quítase pampa ixayac nesis fiero campa quimaquilitoque hasta ayoc quixmatise in tla eliyaya ixayac se tlatatl. Huan itlacayo eltos espoltic pampa tlahuél quihuítequise.

¹⁵ Huan yajaya quinmajmatis tlacame tlen miyac tlaltini. Huan tlanahuatiani quisentlachilise huan ax molinise iixpa. Quítase huan quimachilise tlamantli tlen ax quema quicactoque.

53

¹ Pero ¿quesqui tlacame quineltocase ni tlajtoli tlen ama titlayolmelahua? ¿Ajqueya TOTECO quinnextilis ichichahuális para temaquixtis?

² TOTECO quichijqui para itlatequipanojca ma moscaltí iixtla queja ichamanca se cuanelhuatl tlen panguisa campa huactoc tlali. Pero yajaya ax nesis yejyectzi, niyon ax nesis itlachiyalis in tla se hueyi tlatatl. Ipan ya ax oncas niyon se tlamantli tlen techchihuilis ma tiquixtocaca.

³ Yajaya itztos se tlatatl tlen quihuejcamajcahuase sequinoc huan tlen tlacame quítase para ax tleno ipati. Quipanos miyac tlacuajcualocayotl huan tlahuél tlajiyohuis. Huan quema panos toixtla, tiquijcuenise toxayac pampa ax tijnequise tijtlachilise. Nochi tlacame quijiyase huan quicocolise, pero tijchihuilise queja ax tiqútaque.

⁴ Pero yajaya quihuicac ipani nochi tococolis [53:4 O nopa tlajiyohuilstli tlen elqui para tojuanti.] huan quijiyohui nochi nopa tlacuajcualocayotl tlen quinamiquiyaya

tiquijiyohujtosquíaj. Pero tojuanti timoilhuyiyaj para Toteco Dios quitlatzacuiltiyaya ipampa ya itlajtlacolhua.

⁵ ¡Pero axtle! Yajaya quicocojque topampa tojuanti totlajtlacolhua. Quitlajiyohuiltijque ipampa totlaxpanolhua. Quitlatzacuiltijque ya para tojuanti huelis tijpiyase tlasehuilistli ica TOTECO. Huan pampa quicocojque ya, tojuanti timochicajque.

⁶ Nochi tojuanti timocuapolojtoque queja borregojme. Sesen tojuanti timoiyocaquixtijtoque tlen Toteco huan tijtoquiliáj nopa ojtli tlen tijnequij, pero TOTECO quimamalti ipan ya nochi totlajtlacolhua.

⁷ Yajaya quitlatzacuiltijque huan quitlajiyohuiltijque, pero ax quinilhui niyon se tlajtoli. Quihuicaque queja quihuicaj se pilborreojtzi para quimictitij. Huan queja se borrego ax tzajtzi iniixtla nopa tlacame tlen quiximaj, yajaya ax tleno quijito para momanahuis iniixtla tlen quitlajiyohuiltiyajaj.

⁸ Huan teipa quema ya quiquixtijtoya ipan tlatzactli huan tlen campa quitlajtolsencahuayajaj, quihuicaque para quimictitij. Pero niyon se tlen nopa tlacame nopano, ax momacaque cuenta para yajaya miquiyaya ininpampa yajuanti inintlajtlacolhua, huan quiyohuyiyaya nopa tlatzacuiltli tlen yajuanti quinamiqiyaya quiselise.

⁹ Yajaya ax quema quichijqui niyon se tlamantli tlen ax cuali, niyon ax quema istlacatqui. Quitlapachojque queja se tlaxpanoquetl, pero quitlalijque ipan itecacahua se tlatcatl tlen rico.

¹⁰ Pero elqui ipaquilis TOTECO para quitlatzacuiltis huan quitlajiyohuiltis. Huan quema quitemactilis itlacayo queja se tlacajcahalistli ipampa nochi totlajtlacolhua, quinitas miyac iconehua. Huan yajaya itztos para nochipa huan ipampa ya, TOTECO paquis, pampa quisas senquistoc cuali nochi tlen TOTECO quisencajtoc para panos.

¹¹ Huan teipa quema ya tlajiyohujtos miyac ipan ialma, yajaya quiitas para nelía quistoc cuali nochi tlen quichijtoc huan paquis tlacahue miyac. Huan ipampa nopa tlajiyohuiltistli tlen quipanc notlatequipanojca tlen xitlahuac, yajaya quichihuas para miyac tlacame ma elica xitlahuaque iixpa TOTECO pampa yajaya quihuicas nochi inintlajtlacolhua.

¹² Yeca na nijmacas tlatlepanitacayotl queja quinamiqui se tlen quiyiya hueyi tequihuejcaoyotl huan tlen quiyiya miyac chicahualistli. Yajaya motemacac hasta mijqui pero nochi quitayajaj queja elisquí se tlajtlacolchijquetl. Pero yajaya quihuicac ipani inintlajtlacolhua miyac tlajtlacolchijca tlacame huan momajito ica TOTECO para ma quintlapojpolhui.

54

Toteco quinicnelía israelítame

¹ Jerusalén eliyaya iselti queja se sihuatl tlen ax huelqui conepiya huan ihuehue quicajtejqui. Pero ama ayocle. Huajca xihuicaca chicahuac huan xipaquica miyac inJerusalén ehuani. Pampa yonque achtohuiya Jerusalén eliyaya queja se sihuatl tlen ax quema cuajcalojtoc para quitlacatiltis se icone: "Ama quinpiyas más miyac iconehua, que nopa sequinoc sihuame." Queja nopa quijtohua TOTECO.

² Huajca xijhueyili mochaj campa initztoque inJerusalén ehuani huan xijchijchihuaca sequinoc cuartos. Xijchihuaca más huehueyac nopa mecatl tlen ica inquilpiáj nopa yoyoncali. Xijquetzaca cuali nopa estacas tlen imoyoyoncalhua para mochahuase tetziltili nopa mecatl.

³ Nimantzi inmoheuyilise ica imonejmatl huan ica imoarraves. Huan imoconehua quitemitise altepetini hasta yase ipan inintlalhua tlen ax israelítame huan moaxcatise nopa altepetini huan nopa tlatini tlen xolejtoque.

⁴ Amo ximajmahuica pampa ayoc initztose ipan pinahualistli. Huan ayoc inquilnamiquise nopa pinahualistli tlen inquipanoque huejcajquiya quema san inonpejtoyaj queja se altepetl tlen tlacame, huan nopa tlajiyohuiltistli tlen inquipanoque quema initztoyaj imoseltitiziti queja se cahualtzi. Nochi ya nopa inquilcahuase.

⁵ Pampa TOTECO imotlachijchijca, inisraelítame, yajaya elis queja imohuehue huan inmechmocuitlahuis. Yajaya itoca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Yajaya imotemaquixtijca tlen inmechcojqui para inelise iaxcahua. Yajaya nopa Dios tlen Tlatzejtzeltolitic tlen itzoc imohuaya inisraelítame. Yajaya Dios tlen quinahuatía nochi tlaltepactli.

⁶ Yonque ineliyayaj queja se ichpocatl tlen ihuehue quitlahuelcajtoc, huan initztoyaj imoselti, ama TOTECO inmechnotztoc para xijcajtehuaca imotlajiyohuilis.

⁷ Quena, yajaya quijtohua: "Na nimechtlacahuelcajqui para se tlochtli, pero ica miyac teicnelijcayotl sampa nimehcuiti.

⁸ Para se tlalochtli na nicualanqui imohuaya huan nijtlati noxayac para ayoc nimechitas, pero ama nimechtlasojtlas huan nimechicnelis para nochipa.” Queja nopa quiiijtohua TOTECO tlen inmechcojtoc para iniaxcahua.

⁹ “Queja ipan nopa tonali quema itztoya Noé, nitlategojquetzqui huan niquijto para ayoc quema sampa nijtitanis miyac atl tlen quiazonpolihuiltis nochi tlaltepactli huan quintzontlamiltis nochi tlacame, queja nopa nojquiya ama nitlategojquetza para ayoc quema nimechtlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo queja nijchijqui ipan nopa tonali quema initztoyaj ipan sejoyoc.

¹⁰ Yonque nopa tepetini mijcuenise huan nopa tlachiquili xpolihuisse, ax quema mijcuenis notlaicnelil tlen nijpiya ica imojuanti. Huan nojquiya ax quema tlamis nopa tlajtolsencahuali tlen nijchijtoc imohuaya para nimechmacas tlasehuilistli.” Queja nopa quiiijtohua TOTECO tlen inmechtlasojtla.

Nopa yancauc altepetl Jerusalén

¹¹ “Teicneltique inJerusalén ehuani, imojuanti huan imoaltepe initztoque queja se cuahuil tlen quitzohuitectoc miyac ajacatl tlen chichahuac. Inquipanotoque miyac tlaijyohuilistli huan axaca inmechylchicajtoc. Pero na sampa nijsencahuas Jerusalén huan nijchijchihuilis itzinpehualtil huan itepanyo nopa altepetl ica tetl tlen tlahuel pajpatiyoy huan yejyetzitzi.

¹² Nochi nopa huejcapantique caltini para ipan intlachiyase niqinchijchihuas ica nopa rubio tetini tlen yejyetzitzi. Huan ipuertas altepetl Jerusalén nijchijchihuas ica carbunclo tetini huan itepa tlen quiyahualzacuas nopa altepetl nijchijchihuas ica tetini tlen tlahuel pajpatiyoy.

¹³ Huan na niimoTECO nielis niimotlamachtijca huan niquinmachtis nochi imotlajhuahua. Huan nochi imoconehua quipiyase miyac tlasehuilistli huan itztoze ica cuali.

¹⁴ Inmechnahuatis se tlanahuatijquetl tlen xitlahuac huan tlen quichihua nochi tlen cuali. Nochi imocualancaitacahua itztoze huejca huan senquistoc inquipiyase tlasehuilistli. Ayoc inmajmahuisse pampa axaca quinequis inmechtemajmatis.

¹⁵ Huan intla se acajya hualas inmechtehuiqui, amo ximoilhuica para na nijtitlantoc ma inmechtlatzacuiltiqui. Ax nijtitlantoc huan yajaya ax tlatlanis, pero Jerusalén tlatlanis pampa nopano na niitztos imohuaya.

¹⁶ “Xiquita, na nijchijchijtoc nopa teposchijquetl tlen quitlajacahuiltila hasta xahuantoc huan quisa tlimoyotl, huan ica ya nopa quinchijchihua nopa tepostli tlen ica tlathuisse. Huan nojquiya na niqinchijchijqui nopa soldados tlen tetzontlamiltíaj.

¹⁷ Pero ipan nopa tonali tlen hualahuij, niyon se tepostli tlen quichijchijtoque tlacame ax huelis inmechtzontlamiltis. Huan inquincamatzacuase nochi tlen inmechteilhuisse ica se istlacayotl iniixtla tequihuejme. Nochi ya ni inquipantise tlen innotlatequipanojcahua niimoTECO.” Queja nopa na niimoTECO niquijtojtoc.

55

Tlapojpolhuili para tlen hueli tlacatl

¹ “Nochi imojuanti tlen inamiquij ipan imoyolo: Xihualaca campa na xiatliquij, pampa na nijsehuis imoamiqulils. Yonque ax inquipiyaj tomi, xihualaca tlen inmayanaj ipan imoyolo, xijcohuaquij cuali tlacualistli para xijcuaca. Xihualaca xijcohuaquij xocomeca atl o lechi pero ax monequi se tlaxtlahuili.

² ¿Para tlen inquitlamiltíaj imotomi para inquicohuase tlamantli tlen ax ya tlacualistli huan ax inmechmaca chichahuilistli? ¿Para tlen intequitij huan teipa inquitequihuiaj imotlaxtlahuil ica tlamantli tlen noja inmechcahua inmayantoque? Más cuali xinechtlacauilica. Na nimechilhuis canque huelis inquipantise nopa tlacualistli tlen achi cuali tlen nochi sequinoc para imoalma huan ayoc inmayanase.

³ “Xihualaca campa na huan xinechtlacauilica. Quena, xinechtlacauilica huan queja nopa temachtli inquipiyase yolistli ipan imoalma. Huan na nijchihuas imohuaya se tlajtoli tlen ax quema tlamis. Huan nopano nimechtlajtoltcahuilis para temachtli nimechtlasojtlas huan nimechtiochihuas senquistoc queja nijtlajtoltcahuili Tlanahuatijquetl David huejcajquiya.

⁴ Na nijtlali ya queja notlayolmelajca huan quinmatiltis nochi tlatini tlen na. Huan nijtlali queja se tlayacanquetl huan queja se tlamachtijquetl ipan nochi altepetini.

⁵ Huan ama imojuanti nojquiya inquinnahuatise tlacame tlen ax inquinxmatiyayaj. Huan nopa tlacame motlalajthualase campa imojuanti para mosejcotilise imohuaya pampa niimoTECO tlen niTlatzejtzolotc niitztoc imohuaya inisraelitame, huan nimechmacas miyac tlatlepanitacayotl huan nimechchihuas tlahuel inhuejhueyi.

⁶ “Xinechtemoca na niimoTECO amantzi quema noja huelis intechpantise. Xinechtzatzilica amantzi quema noja niitztoc imonechca.

⁷ Nochi tlajtlacolchijca tlacame ma quicahuaca nopa fiero ojtl tlen quitoquilíaj huan ipan inintlalnamiquilis ma quiquixtica nochi tlamantli tlen ax cuali tlen yajuanti moilhuíaj, huan ma mocuepaca noca na niDIOS niimoTECO. Huan na temachtli niquintlasojtlas huan niquintlapojpolhuis.

⁸ Pampa notlalnamiquilis ax eltoc san se ica imojuanti imotlalnamiquilis. Huan nopa ojtl tlen na nijtoquilía, ax eltoc san se ica nopa ojtl tlen inquitoquilíaj.” Queja nopa na niquijtohua niimoTECO.

⁹ “Pampa queja elhuicactli eltoc más huejcapa que ni tlaltepactli, queja nopa nojquiya noojhui huan notlalnamiquilis eltoc más huejcapa que imojuanti imoojhui huan imotlalnamiquilis.

¹⁰ “Nopa atl huan sitlalsetl huetzi tlen elhuicac huan mocahua ipan ni tlali para cuali quixolonis. Ya ni quichihuaaj ma ixhua nochi tlatoctli huan quiptiya itlajca. Teipa onca xinachtli para quitocase nopa tlatocani huan tlacualistli para quicuase.

¹¹ Queja nopa nojquiya ica notlajtol tlen quisa ipan nocamac, ax mocuepa san tlapic, nochipa quiptiya itlajca. Quichihuas senquistoc nochi tlen na nijnequi quichihuas, huan quiptiyas itlajca campa hueli na nijtitlanis.

¹² “Initzose ica paquilistli huan inquiptiyase tlasehuilistli. Huan elis queja nochi tepetini huan tlachiquili tlen inquiipanotiyase, tlahuel paquise huan huicase imoixtla, huan nochi cuatini momatlatzinise.

¹³ Huan campa oncayaya huitztli, ama oncas cuatini tlen ciprés. Huan campa moscaltiyayaj sahua mecatl, ama ixhuase cuatini tlen arrayán. Huan nochi ni tlamantli yejyeczitzi quichihuase para tlacame ma quihueyitalise TOTECO. Elis se tlanextili para nochipa tlen tenextilis ichicahualis huan iteicnelil TOTECO.”

56

TOTECO quinselis tlacame tlen nochi tlaltini

¹ TOTECO quijtohua: “Xijchihuaca tlen xitlahuac huan tlen cuali pampa monechcahuía nopa tonal quema nihualas para nimechmaquixtis huan monextis para nijchihua tlen xitlahuac.

² Quipantise se hueyi paquilistli nopa tlacame tlen quitlepanitase nopa tonali para mosehuise huan ax tequitise para ma ax quiixpanoca nopa tonali. Huan paquise tlen motlacahualtia para ax quichihuase niyon se tlamantli tlen ax cuali.

³ “Tlacame tlen ax israelitame tlen ica ininpaquilis motemactlijtoque ica na, niin-inTECO, ma ax quema quijtocha para niquinchicoicnelia israelitame huan ax san se niquintiochihua. Huan nojquiya niquinsejcotilis ica notlacajhua nopa tlacame tlen quincaparajtoque. Huajca yajuanti ma ax quijtocha: ‘Tojuanti tiitzoque queja cuatini tlen huactoque.’”

⁴ Pampa TOTECO quijtohua: “Intla nopa tlacame tlen quincaparajtoque ax tequitise ipan nopa tonali para mosehuise, huan intla quichihuase nopaquilis, huan quitlepanitase tlen quijtohua nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ininhuaya, huajca niquintiochihuas.

⁵ Huan niqunmacas tlen más cuali que coneme. Niqunmacas se tocayotl tlen más hueyi que nopa tlatlepanitacayotl tlen quiselisquíaj intla quinpiciasquíaj inintelhocahua huan iniichpocahua. Pampa calijtic ipan nochaj, nijchihuas para nochi ma quinilnamiquise para nochipa huan ax quema ixpolihuis inintoca.

⁶ “Huan niquintiochihuas nochi nopa sequinoc tlali ehuan tlen motemactlijtoque para mochihuase notlacajhua huan nechtequipanose huan nechicnelise na, niininTECO. Huan intla yajuanti ax tequitise ipan nopa tonali para mosehuise huan intla quitlepanitase nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ininhuaya,

⁷ niqunhualicas yajuanti nojquiya ipan notepe tlen tlazteztelolitic. Huan nijtemitis ininyolo ica paquilistli nepa ipan nochaj campa momajtohuaj. Huan nochi tlacajhualistli tlatlatili huan nochi tlapiyalime tlen yajuanti quinhualicase huan quintlalise ipan tlaixpamitl, na nijselis. Pampa tlacame quitocaxtise nochaj: ‘nopa cali campa tlacame tlen nochi tlaltini momajtohuaj.’”

⁸ Pampa TOTECO Tlen Más Quiptiya Tlanahuatili, tlen quinsentilis nopa israelitame tlen quinquixtijtoque ipan inintlal quijtohua: “Nojquiya niqunhualicas sequinoc tlacame tlen ax israelitame huan niquninsentilis san sejco ica notlacajhua.”

Tlatzacuiltistli para tlayacanani

⁹ Huajca ma hualaca nochi tlapiyalime huan tecuanime tlen nemij cuatitla, ma quincuaquij notlacajhua.

¹⁰ Pampa itztoque queja popoyotziti nopa tlacacahua tlen notlacajhua tlen eliyayaj inintlamocuitlahuicahua. Ax quijaj niyon se tlamanli tlen mahuilili. Itztoque queja chichime tlen ax tlaajhuaj, san quinactia motecase, cochise huan temiquise.

¹¹ Nochi inintlayacanhua israelitame itztoque queja chichime tlen tlhuel quinactia tlaquase, pero ax quema ixhuij. Yonque itztoque tlamocuitlahuani tlen ax tleno quimachilaj, huan san huhiuitique, sese yajuanti quichihua tlen ya quinequi huan san mocuatotonaj para más tlamanli quipiyase.

¹² Yajuanti quijtohuaj: “Ma tiyaca tijtemotij tlaili huan ma timoihuintica. Huan mostla san se tijchihuase huan elis noja más cuali que ama.”

57

Israelitame tlen quintlepanitaj teteyome

¹ Tlacame tlen itztoque xitlahuaque huan tlen cuajcualme quemantzi miqij quema aya ajsi tonali para miquise. Pero axaca motlatzintoquiliaj para tlen miqij. Ax momacaj cuenta para Toteco Dios quinequi quiniyuenis tlen itztoque xitlahuaque para quinmanahuis tlen nochi tlahuicayotl tlen panos teipa.

² Pampa cuajcualme tlen miqij huan tlen nejnentoque ica Toteco Dios quipantise tlahuicallistli huan mosiyajcahuase ica yejectzi.

³ Pero imojuanti tlen iniconehua tetlahchihuani, huan inixhuahua sihuanemini huan tlanemini, xihualaca nica para nimechtlatzolsencahuas.

⁴ ¿Ajqueya inquipinajtaj huan inquihuetzquiliaj? ¿Ajqueya inquinenepilquixtiliaj? Imojuanti san ininconeua tlajtlacolchihuani huan istlacatini.

⁵ Inquinhueyichihua teteyome ica nochi imochicahualis inintzintla ahua cuatini huan nochi sequinoc cuatini tlen quinpiyaj miyac ininmacuayohua. Nopano tlen hueli inquichihua ica imotlacayohua. Inquinmictiaj imoconeua queja tlacajcahualistli ipan nopa tlamayamitl itzintla tepexitl.

⁶ “Inisraelitame, inquinquixtiaj tetini tlen alaxtique ipan atlatlil ipan tlamayamitl huan inquitaj queja imodioses. Huan inquitoyahuaj tlaili inixtla para inquinhueyichihuase, huan quinmacaj tlacajcahualistli tlen trigo. Huajca ¿inmoilhuaj nipaqui ica tlen inquichihua huan ax nimechtlatzacuilitis?

⁷ Nepa inintzonixco tepetini inquinhueyichijque teteyome huan inmochihua queja se momecatijca sihuatl tlen quicajtejtoc ihuehue.

⁸ Inquintalijque imoteteyohua ipan imochajchaj iniica puertas tlen tzactoque. Queja se momecatijca sihuatl tlen calaquj ipan tlapachtli ica tlen yajaya iselti quitlaxtlahujtoc para itztos ihuaya, tlen hueli inquichihua ica tlen hueli quema inquintlachilaj imotiotziti.

⁹ “Huan inquihuaque aceite tlen oliva huan miyac tlaajhuicayotl queja se tlaajcahualistli para nopa tiotzi, Moloc. Inquintlanque imotlatitlanilhua huejca huan hasta campa mijcatziti para inquittemotij sequinoc tiotziti para inquinicnelise.

¹⁰ Yonque tlahuel insiyajtoque pampa innejenque ipan miyac ojtl tlen huejca, ax inmamacatoc cuenta para nochi imoojhui eliyaya san tlapic. Huajca san ica yolic inquipixtiyajque fuerza huan sampa inquisenhuicquijque inquittemose seyoc tiotzi.

¹¹ ¿Para tlen más inquinimacasi nopa teteyome huan ax na? ¿Para tlen achi más inquinneltocaj que na? Ayoc intechinamiquij, niyon ax inmoilhuaj tlen na. ¿Huéis ax intechimacasi pampa ax nimechtlatzacuilitjtoc hasta huejcajquiya?

¹² “Na nihuéis niteyolmelahuas tlen inquichijtoque tlen inquittohuaj para elqui xitlahua huan senquistoc cuali. Pero ax inmechpalehuis pampa niyon se tlamanli tlen inquichijtoque ax inmechpalehuis para inmomaquixtise.

¹³ Huan quema inquintzajtzilise imoteteyohua para intlatlanise tlapalehuili, tiquitase intla inmechpalehuise. Ax hueli pampa nochi yajuanti ax tleno ininpati huan ax quipiyaj chichahualistli. Quema hualas se ajacatl, quihuicas huan tlamixpolihuisse ipan san se tlatochtli. Pero nochi tlen motemachiaj ipan na, moaxcatise nopa tlali huan quipiyase ininparte ipan notepe tlen tlatzejteloltic.”

¹⁴ Huan na niquijtos: “¡Xijcualtalica nopa ojtl huan xijchihuaca nelsepantic! ¡Xiquijcuenica nochi huejhuéyi tetl huan piltetziti tlen tlatzacuilia! Xijsencahuaca se yejectzi ojtl campa ipan hualase notlacajhua tlen mocuepaj tlen nopa tlatini campa onitztoyaj.”

¹⁵ Pampa niimoTeco Tlen Más niHueyi, Na Tlen Niitzoc Huejcapa, na tlen niitzoc para nochipa huan tlen notoca Tlatzejteloltic niquijtohua ya ni: “Na niitzoc nepa huejcapa campa tlatzejteloltic huan campa itztoque nochi tlen moyolcuetoque huan tlen moechcapanohua. Na niquinyoltalía tlen moechcapanohua huan niquinmaca yancuic chichahualistli nochi nopa tlacame tlen moyolcuetoque huan quicajtejtoc tlatlacoli.

¹⁶ Ax nimotehúis imohuaya innoisraelita tlacajhua para nochipa, niyon ax para nochipa nicualantos. Intla nochipa nicualantos imohuaya, huajca nochi tlacame tlen niquinchijchijqui tzontlamisquíaj.

¹⁷ Na nicualanquí imohuaya inisraelitame huan nimechtlatzacuilti pampa tlahuel inquitocayayaj miyac tlamantli. Nimoicancuepqui ica imojuanti, pero imojuanti inquisenhuiquilijque intlajtlacolchijque queja inquinequiyayaj inquichihuase ipan imoyolo.

¹⁸ Na niqiztoc nochi tlen imojuanti inquichihuaj, pero na nimechchicahuas. Na nimechmocuitlahúis huan nimechcholchicahuas huan nimechyoltlalis tlen inmocuesohuaj.

¹⁹ ‘Huan na niquinmacas israelitame tlaheshuilstli yonque itztoque huejca huan itztoque nechca, pampa niquinchicahuas nochi notlacajhua.’” Queja nopa quijitohua TOTECO.

²⁰ ‘Pero nochi tlajtlacolchihuani itztose queja nopa hueyi atl tlen mojmolinía huan ax hueli motlalochquetzas huan san eltoc. San ajachica quimajcahuas soquitl huan tlasoli para nochipa.

²¹ Ax onca tlaheshuilstli para ax cuajcualme.” Queja nopa quijitohua noTeco Dios.

58

Quejatza monequi mosahuase israelitame

¹ TOTECO nechilhui: “¡Xitzajtzi chichahuac queja se tlapitzali huan xiquinteilhui noisraelita tlacajhua [58:1 O iixhuíhua Jacob.] ipampa nochi inintlajtlacolhua!

² Pero nochi yajuanti mochihuaj queja elisquíaj cuajcualme tlacame. Mojmotla nechtemohuaj huan quijitohuaj quinequí quixmatise noojhui. Mochihuaj queja tlacame tlen nelía quichihuaj tlen xitlahuac o queja ax quema quitlahuelcajtosquíaj notlanahuatilhua niininTeco Dios. Quijtohuaj quinpactía nechhueyimatise niininTeco, huan quinpactía tequipanose ipan tiopamitl.

³ “Pero yajuanti nechilhuijaj: ‘Moixtla timosajtoque, pero ta ax titechchihuilía cuenta. ¿Para tlen timotlajiyohuiltise intla ta ax titechita?’

“Nimechilhúis inisraelitame para tlen ax nimechchihuilía cuenta. Eltoc pampa quema inmosahuaj, san inquitomohuaj tlen imojuanti inmechpolohua huan inquisenhuiquilíaj inquitlajiyohuiltíaj imotequipanojcahua.

⁴ Quema inmosahuaj, inmotlajilhuijaj huan inmocualaníaj huan inmomaquilíaj. Ax quema nimechtlacaquilis nepa huejcapa quema inmomajtose intla quej ni inquichihuaj quema inmosahuaj.

⁵ ¿Huelis inmoilhuijaj queja nopa nijnequi? Quema inmosahuaj, inmotlajiyohuiltíaj, inmotlancuaquetzaj queja acatl tlen mocuelpachohua, o inmoquentíaj yoyomitl tlen cuesoli huan inmotemilíaj cuanextli ipan imotzonteco. ¿Huelis queja nopa inquitíaj cuali para mosahuase tlacame? ¿Inmoilhuijaj ya nopa ‘se tonal yejectzi para na, niimoTECO’?

⁶ “¿Ax inquitmatij tlachque nijnequi xijchihuaca quema inmosahuaj? Na nijnequi xiquinmajcahuaca tlen ilpitoque huan ax tleno quichijtoque. Ayoc xiquintlajiyohuiltica imotequipanojcahua. Xiquinchihuilica tlen xitlahuac huan xiquinmajcahua inintlaxtlahuil.

⁷ Nijnequi xiquintlamacaca tlen mayanaj huan xiquinselica ipan imochaj nejnemini tlen ax quipiyaj ininchaj. Xiquinyoyontica tlen ax quipiyaj ininyoyo huan amo ximotlatica quema imoteixmatcahua inmechtemohuaj para xiquinpalehuica.

⁸ Intla inquichihuase nochi ya ni, huajca na nimechtitlanilis notlahuil imopani huan elis yejectzi queja quema tlanesi. Huan imococohua mochicahuase nimantzi huan nochi quimatise para inquichihuaj tlen xitlahuac. Huan na niitztos imohuaya para nimechmaquixtis huan ica nohueyitilis nimechmocuitlahúis imoica.

⁹ Huan quema intechtzajzilise na, niimoTECO, para ma inmechpalehui, na nimantzi nimechnanquilis huan nimechilhúis: ‘Nica niitztoc.’

“Pero monequi ayoc xiquintlajiyohuiltica tlen teicneltzitzí, ayoc xiteijlnamiquica huan ayoc xijmoyahuaca tlajtoli tlen fiero.

¹⁰ Xiquintlamacaca tlen mayanaj huan xiquinpalehuica tlen mopantíaj ipan tlahuujcayotl. Huan queja nopa initztose queja se tlahuili tlen tlatlanextis campa tzintlayohua huan yeca nopa tzintlayohuilotl tlen quiyahualojtoc, tlatlanextis queja elisquíaj tonaya.

¹¹ Huan na, niimoTECO, nimechyacanas nochipa huan nimechixhuitis ica miyac tlamantli tlen cuali. Nochipa nimechmacas chichahualistli ipan imotlacayo huan imojuanti inelise queja se xochi mili tlen nochipa quiatequijtoque o queja se ameli tlen ax quema huaqui.

¹² Huan imoconehua quicualtlalise nopa altepetini tlen hasta huejcajquiya quinoxolejqe. Huan quintocaxtise ‘nopa tlacame tlen quicualtlalíaj inintepa huan inialtepehua.’

Nopa tonali tlen tlasiyajcahuali

¹³ “Xijtlepanitaca nopa tonali tlen tlasiyajcahualistli huan amo xijchihuaca tlen san inopaquilis ipan nopa tonali tlen tlatzejtzeloltic. Xipaquica ipan nopa tonali huan nochipa xicamatica tlen nopa tonali ica miyac paquilistli. Xinechtlepanitaca niimoTECO ipan nochi tlen inquichihuaj ipan nopa tonali huan amo xiquinchihuaca sequinoc tlamantzitzi. Ipan nopa tonali amo xijtoquilica imotequi, nyon amo xiquijtoaca tajtoli tlen ax tleno ipati. Intla quej ni inquichihuase,

¹⁴ temachtli inpaquise ipan TOTECO. Huan na nimechchihuas xitlatlanica ipan tlen inquichihuaj, Huan nimechmacas nochi nopa tlatiochihualistli tlen nijtlajtolcalhuili imohuejcapan tata Jacob.” Queja nopa niqijtohua na, niimoTECO.

59

Ayoc ma tlajtlacolchihuaca

¹ Xiquitaca, TOTECO ax quipolojtoc ichicahualis para inmechmaquixtis, nyon ax quipolojtoc itlacaquilis para ax huélis inmechtlacaquilis.

² Pero imotlaixpanolhua inmechhuejcatlalijtoc tlen imoTeco Dios. Huan imotlajtlacolhua quichijtoc para ma quitlati ixayac para ayoc inmechtlacaquilis.

³ Pampa imojuanti inquipiyaj imoma tlen espoltic huan inquichijtoque miyac tlajtlacoli. Inistlacatij, intejilnamiquij huan inquicocolíaj tlen cuali.

⁴ Axaca mocuesohua para elis xitlahuac huan temachtli. Inquinhuicaj tlacame iniixtla jueces para inquiteilhuisse ica istlacayotl. Nochi tonali inmoyolilhuiáj tlen ax cuali huélis inquisencahuase. Teipa inquichihuaj tlen inmoyolilhuijtoque.

⁵ Inquipolohuaj miyac tonali huan chichahualistli para inmoyolilhuisse miyac tlamantli tlen fiero. Teipa intemictíaj.

⁶ Inquincajcayahuaj huan inquintlaxtequilíaj nochi tlacame. Ax tleno tlen cuali huala tlen imojuanti. Nochi tlen inquichihuaj eltoc senquistoc ax cuali. Tlen huéli tlatatl nimanzi inmechixmatij ica tlen inquichihuaj pampa inquichihuaj tlamantli tlen senquistoc fiero.

⁷ Inmotlalojtíyohuij para inquichihuatij tlen ax cuali huan para inquinmictitij tlacame, yonque ax tleno quichijtoque. Imotlalnamiqulís nelía fiero pampa san inmonejnehuilíaj inquichihuase tlamantli tlen ax cuali. Huan campa huéli campa inyohuij, san inlaxolehuaj huan intemictíaj.

⁸ Ax inquixmatij nopa ojtli tlen temaca tlasehuilistli, nyon ax inquimatij quejatza inquichihuase tlen xitlahuac huan cuali. Inquitoquilíaj se ojtli tlen huilcoltic, huan nochi tlen yohuij imotepotzo nojquiya ax quema quiپیase tlasehuilistli.

⁹ Huan nopa israelitame quijtohuaj: “Pampa miyac titlajtlacolchijtoque, yeca TOTECO ax quintlajtolsencahua tlen techtlajiyohuilitíaj huan ax techmanahujtoc. Tojuanti tijchiyayaj tlahuili, pero hualajqui tzintlayohuilotl. Nojquiya tijchiyayaj tlatlanextli, pero tinejnemij ipan tzintlayohuilotl.

¹⁰ Yeca timotlatzquilijtinejmij ipan tlapepecholi huan timoalajtíyohuij queja tielísquíaj tipopoyotzitzí. Yonque tlajcotona timotepotlamíaj queja elisquía tlayohua. Tinesij queja mijcatzitzí tlen itztoque ipan tzintlayohuilotl huan ax queja telpocame tlen tejtetique.

¹¹ Tojuanti tinanalcaj queja osome tlen ya mayancamictinejmij. Huan tiayijtiáj queja palomas. Tijtemohuaj Toteco para ma techmanahuis huan ma techmaquixti, pero yajaya ax techmanahuía, nyon amo techmaquixtía. Eltoc pampa yajaya ayoc techchihuilía cuenta.

¹² “Pampa, ta TOTECO, totlajtlacolhua más momiyaquilía moixtla ta tlen tiitztoc tixitlahuac. Totlajtlacolhua techteilhuíaj moixtla. Quena, tojuanti tijmatij para nelía titlajtlacolchihuani.”

¹³ Tijmatij para timosisinijtoque ica TOTECO, huan tijtlahuelcajtoque. Tijmatij para timohuejcatlalijtoque tlen TOTECO tlen titoDios huan ax timonejnemiltijtoque xitlahuac. Titejilnamictoque, timosisinijtoque huan timoyolilhuijtoque istlacayotl para tiquincajcayahuase sequinoc.

¹⁴ Nochi totequihuejcahua quincocolíaj tlen itztoque xitlahuaque. Ax quinequij tetlajtolsencahuase queja quinamiqui. Ipan nochi calles axaca quijtohua tlen melahuac huan axaca quichihua tlen xitlahuac.

¹⁵ “Axaca quichihua tlen cuali. Huan se tlen nelía quichihua campeca para quicahuas tlamantli tlen ax cuali, sequinoc quicocolise huan quicalaquise ipan tlatzactli. Huan TOTECO quitac tlen quichihua tequihuejme ipan tlamantli quej ni huan ax quipacti pampa quitac para axaca quichihua tlen xitlahuac.”

Huan TOTECO quijto:

¹⁶ “Huan niimoTECO nijsentlachili para axaca quinejqui quinpalehuis nopa tlacame tlen sequinoc quintlajiyohuiltiyayaj. Yeca na noselti nimotlalanqui para niquinmaquixtis ica nochi nochicahualis huan niquinchihuil tlen xitlahuac.

¹⁷ Pampa na nixitlahuac huan nijpiya chicahualistli para nitemaquixtis, niitztoc nimocualtlalijtoc para tlatehuilistli queja se soldado tlen motlalijtoc iyolixtzajcayo tlen tepostli huan ipan itzonteco quitlalijtoc itepostzontzajca. Na niimoTECO tlahuel nijnequi nijsencahuas nochi xitlahuac huan nijnequi nimomacuepas ica nocualancaitacahua ica nohueyi cualancayo.

¹⁸ Niquintlaxtlahuis nocualancaitacahua queja quinamiqui ipampa nochi tlen quichijtoque. Huan yeca nohueyi cualancayo quinajsis nocualancaitacahua tlen mopantíaj ipan taltini hasta tlen más huejca.

¹⁹ Huan quema quítase nohueyitilis, nochi tlen mopantíaj campa hueli ipan ni tlatepactli nechimacase huan nechhueyitlepanitase. Na nihualas chicahuac queja se atemítl tlen motlahua chicahuac tlen Notonal niimoTECO quicuatopejtihual.

²⁰ Quena, na tlen niimotlacojca, niajsis ipan Jerusalén [59:20 O altepetl Sion.] huan nimechcohuas para noaxcahua inisraelitame tlen inmoyolcuetoque tlen imotlajtlacohua.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

²¹ Huan TOTECO quijtohua: “Ya ni elis nopa tlajtoli tlen nijchihuas ica imojuanti tlen innoaxcahua. Huan nimechtlajtolcahuilis para Notonal tlen itztoc ipan imojuanti huan notlajtol tlen nimechmacatoc, ax quema inmechtlahuelcahuas. Niyon ax inquilcahuase ni tlajtoli tlen nimechmacatoc. Huan ni tlajtoli eltos ipan ininenepl imoconeua huan imoixhuihua huan inixhuihua tlen tlacajtiyase para nochipa.”

60

Ihueyitilis nopa yancuic Jerusalén

¹ Altepetl Jerusalén motlalanas. Jerusalén elis yejectzi huan quiipiyas tlahuili queja tonati para nochi tlacame ipan nochi taltini ma quítaca pampa ihueyitilis TOTECO quitlahuilis.

² Yonque oncas tzintlayohuilotl ipan nochi taltini ipan tlatepactli, pero ihueyitilis TOTECO tlatlanextis ipan Jerusalén.

³ Tlacame tlen nochi taltini hualase Jerusalén campa itlahuil. Tlanahuatiani huan tlacame tlen quiipiyaj miyac chicahualistli hualase Jerusalén para quitlachiliquij ihueyitilis TOTECO.

⁴ Xitlachiyaca campa hueli, inJerusalén ehuani, pampa nochi imotelpocahua huan imoichpocahua tlen onitztoyaj huejca ipan sequinoc taltini, hualahuij ininchaj.

⁵ Huan quema inquinítase para hualahuij, imoixtiyolhua petlanise ica paquilistli huan tlaluel inyolpaquise, pampa yajuanti inmechhualiquilijtose ininricojyo nopa taltini nechca hueyi atl huan nopa taltini tlen campa hueli mopantíaj ipan tlatepactli.

⁶ Motepantihualase miyac camellos ipan Jerusalén. Hualase camellos tlen nopa taltini Madián, Sabá huan Efa huan nochi quimamajtihualase oro huan copali para ica quihueyimatise TOTECO.

⁷ Inmechmacase borregojme tlen tlali Cedar huan oquich borregojme tlen tlali Nebaiot para inquinencahuase ipan itlaxpa TOTECO queja tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmijyotía. Huan ipan nopa tonali TOTECO más quijejyecchihuas itiopa.

⁸ ¿Ajqueya yajuanti nepa tlen eltoc queja patlantihualahuij queja mixtli huan ajsise ipan tlali Israel? Patlantihualahuij queja palomas tlen yohuij campa inintepasol.

⁹ Ya inon, nopa barcos tlen más cuajcualtitziti tlen tlali Tarsis. Na niquinajcoctoc nopa miyac cuacanahua para quinhualicase ininchaj ipan tlali Israel imoconeua tlen itztoyaj huejca ipan sequinoc taltini. Nochi yajuanti quihualicase oro huan plata para quihueyimatise TOTECO tlen imoDios tlen Tlatzejtelolitic huan tlen itztoc imohuaya inisraelitame. Huan yajaya quinextis ihueyitilis ipan Jerusalén huan quichihuas tlaluel yejectzi.

¹⁰ TOTECO quinilhuía Jerusalén ehuani: “Miyac tlacame tlen sequinoc taltini hualase huan quicualtliquij imoaltepehua. Huan inintlanahuatijcahua inmechtlanilise inintlalalehuil. Pampa yonque nijxolejqui nopa altepetl quema nicualantoya imohuaya, ama sampa nimechtlasojtlas inisraelitame pampa hueyi noyolo ica imojuanti.

¹¹ Nochi ipuertas altepetl Jerusalén mocahuase tlapojtoc tlayohua huan tonaya para huelis calaquise tlanahuatiani tlen miyac taltini para inmechhualiquilise ininricojyo.

¹² Pero nochi taltini huan nochi tlanahuatiani tlen ax quinequise mosentilise imohuaya para inmechtequipanose, tlamixpolihuisse.

¹³ Nochi iyejyejca nopa cuatitlamitl ipan Líbano elis imoaxca. Huan nopa cuatini tlen pino, cipreses huan abetos inquitequihuse para inquiteyjecchiuase notiopa campa nijtlalis noicxihua para mosiyajcahuas.

¹⁴ “Huan nochi ininconehea imocualancaitacahua tlen inmechtlaijiyohuiltiyayaj hualase motlancaquetzaquij imoixtla huan quitzoponise imoicxihua. Huan quitocaxtise altepetl Jerusalén ‘Altepe TOTECO.’ Huan quitocaxtise ‘Sion, nopa Altepetl tlen TOTECO tlen Tlatzejtzeltoc tlen itztoc ininhuaya israelitame.’

¹⁵ Yonque achtohuiya nochi quitlajilhuyiyayaj altepetl Jerusalén huan ax quinequiyayaj quuitase, niyon ax quinequiyayaj nejnemise ipan icalles, ama nopa altepetl elis yejectzi para nochipa. Huan para nochipa Jerusalén elis se hueyi paquilistli para nochi tlen yohuij nopano.

¹⁶ Tlanahuatiani huan tlacame tlen miyac taltini tlen quiipiyaj chicahualistli inmechhualiquilise nopa tlacualistli tlen más cuali para huelis inquitequiyase tlen inquitequij. Huan huajca inquitatise para melahuac, na niimoTECO, niitztoc niimotemaquixtija, huan niitztoc niimotlacojca tlen nitlaxtlajqui para nimechtojtomas tlen tlatequipanolistli. Na tlen Nijpiya Chicahualistli Niitztoc Imohuaya Inisraelitame.

¹⁷ “Huan nimechmacas oro ipatlaca bronce, huan nimechmacas plata ipatlaca hierro. Huan nimechmacas bronce ipatlaca cuahuil huan nimechmacas hierro ipatlaca tetini. Huan imotlayacanhua ayoc inmechtlaijiyohuiltise. Tlanahuatise xitlahuac huan oncas tlaheshuilitli.

¹⁸ Ayoc quicaquise ipan imoaltepe nopa tlahuelchihualistli tlen tlatehuilitli. Ayoc aca tlaxtequis, niyon ayoc tlaxolehuas. Na nimechmocuitlahuis huan nimechyahuas para nimechmanahuis queja se tepamitl. Nochi tlen calaquise ipan imopuerta nechhueyichihuase na niimoTECO tlen nimechmaquixtijtoc.

¹⁹ “Ayoc monequis ne tonati para inmechtlahuilis ipan tonaya, niyon ne metztli ayoc inmechtlahuilis ica tlayohua, pampa na, niimoTECO nimechtlahuilis para nochipa, huan itlahuil nohueyitilis inmechtlahuilis.

²⁰ Elis queja nopa tonati huan metztli ax quema calaquise pampa niimoTECO nimechtlahuilijtos para nochipa. Huan ayoc quema inmocuesose.

²¹ Huan nochi imotlacajhua elise xitlahuaque, huan imotlal elis imoaxca para nochipa pampa nopano nimechtlalis ica noma. Huan nochi imojuanti inquitequise nohueyitilis.

²² Nopa familias tlen más pilsiltziti, niquinmijaquilis hasta mochihuase se mil tlacame. Huan nopa tlacame tlen ayoc miyac mocajtoque, niquinchihuas ma quitemitica se tlali huan tlahuel quiipiyase chicahualistli. Na niimoTECO nijchihuas ma pano nochi ya ni ipan nopa tonali tlen na niquitextlajtoc.”

61

TOTECO quimaquixtis altepetl Jerusalén

¹ Itonal TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili itztoc ipan na. Nechtlapejpenijtoc para ma niquinymelahuacqui teicneltziti nopa cuali tlajtoli. Nechtitlantoc para ma niquinylchicahuacqui tlen tlahuel moyolcuesohuaj huan para nitlayolmelahuas para nochi tlen ilpitoque huan ipan tlatzactli huelise quisase.

² Nechtitlantoc ma niquinilhuiqui nopa tlacame tlen chocaj para ya ajsic hora para TOTECO quintlasojtlas. Huan nechtitlantoc ma niquinymelahuacqui para ya ajsic nopa tonali para Toteco Dios momacuepas ica icualacancaitacahua ipampa nochi tlen quinchihuilijtoque itlacajhua.

³ Nechtitlantoc para nochi tlen mocuesohuaj ipan altepetl Jerusalén [61:3 O Sion.] ma quinixtilica nopa cuanextli ipan inintzonteco huan ma quincpahuiltica se yejectzi corona. Ma quinixtilica inincuesol huan quiipiyase paquilistli. Quinequi ma niquinixtili nopa fiero yoyomitl tlen quinextia inincuesol huan niquinmacas yoyomitl tlen quinextia para tlahuel yolpaquij. Huan yajuanti itztose queja cuatini tlen quiipiyaj chicahualistli tlen TOTECO quitococ huan tlen quinextise ihueyitilis.

⁴ Huan sampa quicualtlalise nochi tlen xolejtoque. Quincualtlalise caltini queja eliyayaj achtohuiya huan sampa quintlalanase altepetini tlen para miyac xihuil mocajtoque sosolijtoque.

⁵ Huan sequinoc tlali ehuani inmechtequipanose, innotlacajhua. Quinmocuitlahuse huan quintlamacase imoborregojhua. Quimehuase imotlal huan quimocuitlahuse imoxcomeca milhua.

⁶ Huan inmechtocaxtise initotajtziti TOTECO huan itlatequipanojcahua Toteco Dios. Huan inmopanoltise ica ininricojyo nochi taltini huan inmohueyichihuase ica nochi tlamanli tlen pajpatiyo tlen yajuanti ica mohueyichiyayaj.

⁷ Inmechtlaijyohuiltjtoque huan inmechpinahualtijque onpano miyac huan ama inquiselise onpano miyac tlatlepanitacayotl huan paquilistli tlen huejcahuas para nochipa.

⁸ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa niimoTECO tlahuel niquicnelía tlen monejnemiltía xitlahuac. Pero ax nijnequi niqunitas tlen tlaxtequij huan quichihuaq miyac tlamantli tlen ax cuali. Yeca na niquintlaxtlahuis notlacajhua queja quinamiqui ipampa nochi inintlaijyohuilis. Huan ininhuaya nijchihuas se tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa.”

⁹ Ipan nochi tlatlepaclti quixmatise inixhuihua itlacajhua TOTECO huan quinhuey-itlepanitase. Huan nochi quinitase para nopa tlacame TOTECO quintiochjtoc.

Tlascamatili para TOTECO

¹⁰ Tlahuel nimopaquilismaca ipan TOTECO. Nipaqui miyac ipampa noTeco Dios pampa yajaya nechmaquixti huan nechchijqui nixitlahuac iixtla. Nechmacatoc nochi tlen cuali. Ama niiztoc queja se telpocat tlen quiquentijtoque cuali iyoyo pampa mocualtlalijtoc para mosihuajtis. O niiztoc queja se ichpocat tlen quijeyecchijtoque ica miyac tlamantli para monamictis.

¹¹ TOTECO Tlen Más Quiypi Tlanahuatili quinextilis nochi taltini para taja nelía tixitlahuac, huan nochi yajuanti quihueyimatise. Huan nopa tlamantli tlen xitlahuac tlen yajaya quichihuas quiipiyas ichamanca. Elis queja se cuahuil tlen yejyetzci chamanis o queja se tlali tlen quichihuas ma ixhua nopa xinachtli hasta temis campa hueli.

62

Quicualtlalía para quema hualas nopa temaquixtijquetl

¹ Pampa tlahuel niquicnelía tepetl Sion huan nijnequi niqunitas nochi altepetl Jerusalén quema eltos yejyetzci, na ax nijcahuas nimomajtos iixpa TOTECO. Nimomajtos hasta nochi nopano elis xitlahuac huan nopa altepetl nesis queja se tlahuili para nochi sequinoc. Nimomajtos hasta quema TOTECO quimaquixtis huan ihueyitilis nesis queja se tlicuahuitl tlen xahuantoc huan tlahuel tlahuiya.

² Nochi taltini quiitase Jerusalén para se altepetl campa nochi mochihua xitlahuac, huan tlanahuatiani quiitase itlatlanex hasta nopa tlahuili quinixmictis. Huan TOTECO quimacas nopa altepetl seyoc itoca tlen yancuic.

³ Huan Jerusalén elis queja se yejyetzci corona para se tlanahuatijquetl. Huan tlahuis ica itlatlanex TOTECO, huan TOTECO imoDios quitlalananas ica ima para nochi huelis quiitase.

⁴ Ayoc quema quitocaxtise Jerusalén “Altepetl Tlen Quitlahuelcajtoque”, niyon ax quitocaxtise nopa tlali “Tlali Tlen Xolejtoc.” Teipa quitocaxtise Jerusalén “Nopa Altepetl Tlen Quichihua Tlen Quipactía TOTECO” huan “Nopa Altepetl Tlen TOTECO Más Quicnelía” pampa mopaquilismacas TOTECO ipan Jerusalén tlayolmelahuas para iaxca ya.

⁵ Pampa queja se telpocat ica miyac paquili mocuilla se ichpocat, queja nopa nojquiya paqui TOTECO ica Jerusalén huan quicualtlalis huan moaxcatís.

⁶ TOTECO quijtohua: “Niquintlalijtoc tlamocuitlahuani ipan itepa Jerusalén tlen momajtose tlayohua huan tonaya para nechilnamiquiltise niimoTECO para nijchihuas nochi tlen niqijtojtoc para nijchihuas. Ax mosiyajcahuase para nechnojnotzase niimoTECO,

⁷ niyon ax mocahuilise ma mosehuica hasta nijcualtlalis altepetl Jerusalén. Huan nijchihuas para nochi ma quitlepanitaca huan nochi ipan tlatlepaclti ma quisentlachilica.

⁸ NiimoTECO nitlatestigojquetzqui para ayoc quema nijtemactilis Jerusalén huan itlacajhua ininmaco inincualancaitacahua, niyon ayoc quema hualase soldados tlen ehuaq ipan sequinoc taltini para quinixtequiliqij inintrigo o ininxocomeca iayo tlen yajuanti tlatequipanajtoc chicahuac para quitocase.

⁹ Huajca israelitame quipixcase tlen quitocotoc huan quicuase. Huan nechhueyimatise niininteco ipampa inintlajca. Quena, quiise xocomeca atl tlen yajuanti quichijtoque ipan itlamapa notiopa.”

¹⁰ ¡Xipanquisaca intlacame ipan Jerusalén! ¡Xipanquisaca! Xijsencahuaca se ojtlí para ipan hualase imotlacajhua tlen mocuepase tlen sequinoc taltini. Xijsichihhuaca ojtlí, xijquixtica nochi tetini. Xijtlalanaca nopa bandera tlen quiixnextis tlali Israel para nochi ma quiitaca.

¹¹ TOTECO quintitlantoc itlayolmelajcahua ipan nochi tlatlepaclti ica ni tlajtoli, quijtohua: “Xiquinilhuica israelitame: ‘Xiquitaca, ya huala imoTemaquixtijca huan quihualica miyac regalo tlen ica inmechtlaxtlahuis.’”

¹² Huan inmechtocaxtise inisraelitame “Tlacame Tlen Tlatzejtzeltolique” huan “Tlacame Tlen TOTECO Quincojtoc para Iaxcahua.” Huan altepetl Jerusalén quitocaxtise “Altepetl Tlen Nochi Quiixtocaj” huan “Altepetl Tlen Ayoc Quema Elis Quitlahuelcajtoque.”

63

Toteco quintlatzacuiltis icualancaitacahua

1 —¿Ajqueya ya tlen huala tlen altepetl Bosra ipan tlali Edom ica iyoyo chichiltic huan yejyectzi? ¿Ajqueya ya tlen moyoyontijtoc queja tlanahuatijquetl huan huala ica tlahuel miyac chichahualistli? Huan se quinanquilía: ‘Naja niDios tlen nicamati xitlahuac. Na niDios tlen nijpiya nochi chichahualistli para nitemaquixtis.’

Huan yajaya quinanquilía:

2 —Pero ¿para tlen moyoyo eltoc nelchichiltic queja elisquía xocomeca atl tlen ipan timoqejquetztoc?

3 —Eltoc pampa na noselti nitelatzacuiltijtoc. Queja se tlen iselti moqejquetzqui ipan nopa xocomecatl itlajca, huan axaca quipalehui, nimoqejquetzqui noselti ipan nocualancaitacahua para niquintlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo. Huan inieso nechztitzicuitzqui ipan nochi noyoyo huan yeca eltoc chichiltic.

4 Pampa ya ajsic hora para niquincuepilis nocualancaitacahua ipampa nochi tlen quinchihuilijque notlacajhua huan para niqinmanahuis tlen nopa tlatini tlen quintlajiyohuiltaj.

5 Na nitlachixqui campa hueli, pero ax nijpanti nyon se tlen quinpalehuisquía notlacajhua. Huan nelía nimosentlachili pampa axaca nechpalehui. Huajca na noselti nimomacuepqui ica inincualancaitacahua notlacajhua pampa tlahuel niquincocoliyaya huan nitlatlanqui ica nochichahualis.

6 Quena, ica nohueyi cualancayo nimoqejquetzqui ininpani nopa tlacame tlen miyac tlatini tlen ax quinteltoaj Toteco huan niquintzontlamilti. Huan nijchijqui ma momimiloca huan ma huetzica tlalchi huan ma toyahuis inieso.

Iteicnelil Toteco para israelitame

7 Na nicamatis tlen iteicnelijcayo TOTECO. Nijhueyimatis ipampa nochi nopa huejhueyi tlamanli tlen techchihuilijtoc tiisraelitame. Tlahuel miyac techtiochijtoc. Techchihuilijtoc tiisraelitame tlen cuali pampa yajaya techtlasojtla miyac huan techicnelía.

8 Pampa yajaya quijto: “Israelitame nelía noconehua. Temachtli ayoc nechcayahuase.”

Huan queja nopa yajaya mochijqui inintemaquixtijca.

9 Ipan nochi inintlajiyohuilis yajaya nojquiya tlajiyohui, huan yajaya iselti quinmaquixti queja elisquía nopa ielhuicac ejca TOTECO tlen moquetza iixpa. Quinmanahui pampa quinicnelía miyac huan quintlasojtla, tlaxtlajqui para quincuhuilis tlen campa quinpixtoyaj ilpitoque. Yajaya quintlanantoc israelitame ipan ima huan quincuatlanantihualajtoc mojmotla queja ipa quichijtihualajtoc hasta huejcajquiya.

10 Pero israelitame sampa mosisinijque huan quicualancamaque Itonal Tlen Tlatzejtzeloltic. Huan yeca yajaya mochijqui inincualancaitaca huan iselti quintlatzacuilti.

11 Huajca yajuanti quilmamijque nopa tonali tlen huejcajquiya quema Moisés tlen eliyaya itlatequipanojca TOTECO, quinquixti israelitame ipan tlali Egipto, huan yeca nopa israelitame ama quijtohuaj: “¿Canque itztoc ama TOTECO tlen huejcajquiya quinquixti israelitame huan quinpanolti ipan hueyi atl huan quitequihui Moisés queja elisquía inintlamoquitlahuijca? ¿Canque itztoc ama TOTECO tlen quihualtitlanqui Itonal Tlen Tlatzejtzeloltic para ma itztoqui tlatlajco itlacajhua?”

12 ¿Canque itztoc ama TOTECO tlen ica nochi ichichahualis quitlapo nopa hueyi atl iniixtla tohuejcapan tatahua quema Moisés momatlanlanqui huan ica ya nopa mohueyichijqui para nochipa?

13 ¿Canque itztoc ama TOTECO tlen quinpanolti tohuejcapan tatahua ipan nopa ojtli tlen elqui tlatzintla hueyi atl? Huan pampa TOTECO quinyacanayaj, ax motepotlamijque, nyon ax huetzque. Itztoyaj queja cahuayos tlen motlalohuaj chichahuac ipan huactoc tlali huan ax motepotlamíaj.

14 Itonal TOTECO quinsiyajcajqui itlacajhua queja huacaxme tlen tlacaujtinemij ipan tlamayamitl.” Quena, queja nopa TOTECO quinyacanqui itlacajhua huan quichijqui para nochi tlacame ma quihueyitlepanitaca.

Se tlamajtoli para tlapalehuili

15 TOTECO, xitechhuatlachili tlen nopano elhuicac campa tiitztoc, campa tijpixtoc mochaj tlen yejyectzi huan tlatzejtzeloltic. ¿Canque eltoc motlaignelil para tojuanti? Huan ¿canque eltoc mochichahualis? ¿Huelis ayoc titechicnelía huan ayoc tijpiya hueyi moyolo ica tojuanti?

¹⁶ Pero melahuac ta tiTotata para nochipa, huan yonque Abraham huan Jacob ayoc techitasquíaj queja tiiniconehua, ta tiTOTECO, quena, tiitztosquía tiTotata. Ta tlen hasta huejcajquiya titechcojqui para titechmalacanis campa titlatequipanohuayayaj san tlapic.

¹⁷ TOTECO, ¿para tlen titechcahuilijtoc ma tijcahuaca moojhui? ¿Para tlen titechcahuilijtoc tijpiyase tetic toyolo para ma ax timitzimacásica? Ximocuepa sampa huan xitechpalehuíqui pampa tojuanti tlen timotlatequipanojcahua huan timoaxcahua, tlahuel timitztemohuaj.

¹⁸ ¡Tlahuel pilquentzi tonali tojuanti tlen timoaxcahua timoaxcatijtoyaj altepetl Jerusalén! Huan ama tocualancaitacahua techcuilijque huan quitlamixolejque.

¹⁹ ¿Para tlen titechchihuilia queja elisquía ax timotlajcahua? ¿Para tlen titechchihuilia queja elisquía titlacame tlen sejcoyoc tlen ax quema timitztocaxtijque titoTeco?

64

¹ ¡Cuali elisquía intla tijtlaposquía nopa elhuicactli huan titemosquía! ¡Nochi tepetini temachtli huihuipicasquíaj moixtla!

² Huan mohueyitilis hualasquía queja se tlitl tlen tlahuel totonic. Quintlatisquía nochi tepetini huan quinmolonaltisquía nochi huejhueyi atemitl hasta huaquisquíaj. Moixtla ta huihuipicasquíaj nochi tlaltini, huan huajca nochi mocualancaitacahua mitzixmatisquíaj para nelia tihueyi.

³ Huejcajquiya quema titemoc, tijchijqui huejhueyi tlamantli tlen temajmati tlen tojuanti ax tijchiyayaj. Huan nochi tepetini mojmolinijque nelchicahuac.

⁴ Pampa hasta quema pejqui ni tlaltepectli, ax quema tijcactoque, niyon ax quema tiq-uitztoque intla onca seyoc Dios iyoca tlen ta. San ta tlen timopannextía para tiquinpalehuis nochi tlen motemachíaj ipan ta.

⁵ Ta tiquinselia nochi nopa tlacame tlen ica paquilitli quichihuaj tlen xitlahuac huan tlen quitoquilíaj moojhui tlen tlatzejtzeltolic.

Pero ta ticualanqui tohuaya pampa tojuanti ax titlatzejtzeltolique. Nochi tojuanti senquistoc titlajtlacolchihuani huan tijchijtihualajtoque tlajtlacoli ipan nochi toyolis. ¿Huelis noja momaquixtise tlacame queja tojuanti?

⁶ Nochi tojuanti tlahuel tijtlajcajtoque ica tlajtlacoli. Huan nochi tlamantli tlen tojuanti tijchihuaj tlen timoilhuíaj xitlahuac, nesi queja se yoyomitl tlen soquiyo huan fiero moixtla hasta telajiyaltía. Nochi tojuanti tiitztoque queja xihuilit tlen pilinij huan huetzij. Huan nochi totlajtlacolhua techtehuía queja elisquía se ajacatl tlen techhuica huejca.

⁷ Pero ama axaca quitzajtziía motoca, niyon axaca mitztlajtlania tlajojpolhuili. Yeca ta timohuejcatlajtoc tlen tojuanti huan techtemactilijtoc ipan tlajtlacoli.

⁸ Pero TOTECO, ta tiitztoc tiTotata. Tojuanti tiitztoque queja soquitl huan ta se tichachapalchijquetl. Ta titechchijchijqui nochi tojuanti ica moma.

⁹ TOTECO, ax tlahuel xicualani tohuaya, niyon amo xiquilnamicto totlajtlacolhua para nochipa. Xitechtlachili huan xiquilnamiqui para nochi tojuanti timotlajcahua huan timoaxcahua.

¹⁰ Moaltepehua tlen tlatzejtzeltolic ama quintlamixolejtoque. Jerusalén mocajtoc queja huactoc tlali.

¹¹ Nopa tiopamitl tlen yejectzi huan tlatzejtzeltolic campa mitzhueyimatiyayaj tohuejcapan tatahua, quitlamitlatijque. Huan nochi nopa tlamantzitzi yejectzitzitzi tlen tlahuel techpactiyaya, quinxolejtoque.

¹² Huan teipa tlen nochi ya ni, TOTECO, ¿noja ax tleno tijchihuas? ¿Titechtlahuelcahuas para nochipa huan tijsenhuiquilis titechtlajiyohuiltis?

65

TOTECO quintlatzacuiltis tlen mosisiníaj

¹ TOTECO quiijtohua: “Tlacame tlen ax quema tlatzintocayayaj nopampa na, ama nechtemohuaj. Huan tlen itztoque ipan tlaltini tlen achtohuíya ax nechtemohuayayaj, ama nechtemohuaj. Huan na niquinilhuía nopa tlacame tlen nechnojnotzaj: ‘Xiquitaca, nica niitztoc.’

² “Nixitlajtoc noma se tonal para niquinselis notlajcahua, pero yajuanti tlahuel mosisinitoque ica na. Quitoquilíaj nopa ax cuali ojtli tlen yajuanti quinpackía. Quichihuaj tlen hueli tlamantli tlen ax cuali tlen yajuanti moyolilhuíaj ipan inintlalnamiquilis.

³ Se tonal noixtla nechixpanoj pampa mojmotla quinhueyichihuaj tiotzitzitzi huan quinnojnotzaj tlen mictoque ipan ininchochi milhua huan nopano temacaj tlacajcahualistli. Quitlatíaj copali inincalpani.

⁴ Huan ica tlayohua yohuij campá campo santo huan campá tlacajcahuaya para quin-hueyichihuati ajacame. Nojquiya quicua j pitzo nacatl huan sequinoc tlamantli tlacualistli tlen niininTeco ax niquincahuilía quicuase.

⁵ Huan moilhuaj se ica seyoc: 'Ximocahua campá tiitzotc, amo xinechnechcahui más, pampá tinechijtlacos, pampá na más nitlatzejtzolotc que ta.' Pero nelía na ayoc niqini-jiyohuía pampá mojmotla nechchihuaj ma nicualani más. Itztoque queja tliit tlen se tonal lementoc huan ipocyo calaqui ipan noyacatzol.

⁶ "Pero ya nijsencajqui tlachque tlatzacuiltli niquinmacas. Eltoc ijcuiljotc noixtla huan yeca ax nijcahuas san quíaja. Na niquntlaxtlahuis sese yajuanti queja quinamiqui ipampá nochi tlen ax cuali quichijtoque.

⁷ Niquntlatazcuiltis ininpampa yajuanti inintlajtlacolhua huan ipampá nochi tlajtlacoli tlen quichijque ininhuejcapan tatahua. Yajuanti quitlatijtoque copali para tiotziti ipan nochi tepetini huan tlachiquili para nechixpanose. Yeca niquntlaxtlahuis ipampá senquistoc nochi tlen quichijtoque." Queja nopa quíijo TOTECO.

⁸ Huan nojquiya TOTECO quíijtohua: "Quema tlacame quitequij se quechtli xocomecatl itlajca, huan quíitaj para quíipya se ome tlen cuajcuali, huajca quíijtohuaj: 'Amo xijma-jcahuaca nochi pampá quíipya se ome tlen cuajcuali.' Queja nopa nojquiya nijchihuas ica notlacajhua pampá tlahuel niquinicnelía. Ax niquntzontlamiltis nochi israelitame pampá nopano ininhuaya itztoque sequin tlen temachtli nechtequipanohuaj huan huajca niqinmaquixtis.

⁹ Na nijchihuas ma mocahuaca itztoque se quesqui israelitame [65:9 O iixhuihua Jacob.] para ma moaxcatica nopa tli Israel. Quena, moaxcatise yajuanti tlen na niquntlape-jpenijotc huan nopano nechtequipanose.

¹⁰ Huan nochi notlacajhua tlen nechtemojtoque, sampa quinpiyase inintlapiyalhua. Sampa quitemitise nopa tlamayamitl Sarón ica borregoyme. Huan nopa tlamayamitl Acor elis se lugar campá quintzacuase ininhuacaxhua.

¹¹ "Pero miyac imojuanti innechtlahuelcajtoque na, niimoTECO huan inquitlahuelca-jtoque notepe tlen tlatzejtzolotc, huan inquitlaliijtoque mesa para inquinhueyichihuaj sequinoc tiotziti queja tlen inintoca Gad huan Meni.

¹² Huajca na nimechtemactilis para inmiquise ica machete. Inmotlancuaquetzase para inmechquechtzontequise pampá quema nimechnojnotzqui, ax innechnanquilijque, huan quema nimechcamahui, ax inquinejque innechtlacauilise. San inquichihuayaj miyac tlamantli tlen ax cuali yonque nimechtlachilijotc. Huan inquitlapejpeniyaj inquichi-huase tlamantli tlen inqumatiyaj para na tlahuel nechcualancamaca."

¹³ Yeca ama niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili quej ni niqijtohua: "Imojuanti in-miquise ica mayantli, pero notlatequipanojcahua quíipya inintlacualis hasta mocahuas. Nojquiya quíipya miyac atl para quíise, pero imojuanti inamiquise huan ax inquipantise atl. Imojuanti inquíipya cuesoli huan pinahualistli, pero yajuanti quíipya paquilistli.

¹⁴ Nojquiya notlatequipanojcahua huicase ica paquilistli, pero imojuanti inchocase huan tlahuel inmocuesose pampá ayoc tleno huelis inquichihuase.

¹⁵ Huan ica imotoca tetelchihuase nepa campá notlacajhua pampá na niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechmictis, pero notlatequipanojcahua tlen temachme niqinmacas seyoc inintoca.

¹⁶ "Huan ipan nopa tonali quema tlacame quinequise quitlajtanise se tlatiochihual-istli para quimacase seyoc, nechtlajtanise niimoTeco Dios tlen nitemachtli. O quema quinequise quitestigojquetzase se tlamantli, tlatestigojquetzase ica na notoca pampá na ayoc nicualanis ininhuaya. Huan niqilcahuas nochi nopa tlajtlacoli huan tlaixpanoli tlen quichijque achtohuaya.

Tlatiochihuali para israelitame teipa

¹⁷ "Xiquitaca, na nijchijchihuas se yancuic elhuicactli huan se yancuic tlattepectli. Elise tlahuel pano yejyetzitzi hasta axaca moilhuis tlen nopa elhuicactli huan tlattepectli tlen eltoya.

¹⁸ Huajca ximopaquilismacaca huan xiyolpaquica para nochipa ipampá tlen nijchihuas, pampá na sampa nijchijchihuas altepetl Jerusalén huan sampa elis se lugar campá senquistoc oncas paquilistli huan nopa tlacame senquistoc yolpaquise.

¹⁹ Huan na nojquiya nimopaquilismacas ipan altepetl Jerusalén huan ipan notlacajhua. Huan ayoc quema oncas choquistli, niyon tlaijiyohuistli.

²⁰ "Nopano ayoc quema miquise conetzitzi tlen sanoc ontlatatij. Huan nochi tlen quiaxi-tijtose cien xihuitl, ayoc quinitase queja huehuentziti. Pero yajuanti tlen tlajtlacolchihuaj, quena, yajuanti miquise quema aya quíipya miyac xihuitl, pampá elise tlatelchihualme.

²¹ Ipan nopa tonali, quema se tlacatl quichijchihuas ichaj, yajaya itztos ipan ichaj para nochipa, pampa ayoc hualase soldados tlen tlaxolehuaj queja achtohuiya. Nojquiya notlacajhua quitocase xocomeca mili, huan yajuanti quicuase itlajca.

²² Ayoc quichijchihuase ininchaj para ipan itztos seyoc, niyon ayoc quitocase xocomecat para sequinoc quicuase. Ayoc hualase ininculancaitacahua para quintlacujcuilise. Pampa nochi notlacajhua quipiyase se yolistli tlen tlahuel huehueyac queja nopa cuatini tlen más quipiyaj chichahualistli. Huan yajuanti quipiyase nopa paquilistli para quitequihuise nochi tlen quipiyaj ipampa inintequi.

²³ Ax tequitise para tlcuase ininculancaitacahua. Huan ininconeua ayoc tlatatise para sequinoc tlati ehuani quinmictise. Pampa na niininTECO niquintiochihuas nochi nopa tlcame. Huan ininconeua nojquiya elise tlatiochihualme.

²⁴ Huan na niqinnanquilis notlacajhua hasta quema noja aya nechtzajtzilíaj. Huan quema yajuanti noja nechpohuilíaj tlen quinmonequilía, na ya niquinmacas tlen necht-lajtlaníaj.

²⁵ Huan nopa tepechichime huan nopa pilborregoijtzi tlcuase san sejco. Huan leones quicuase sacatl queja se huacax. Huan cohuaime quicuase tlattejpoclti huan ayoc tecocose. Huan ipan nopa tonali ayoc tleno oncas tlen tecocos o tlaxolehuas ipan notepe tlen tlatzejtelolitic." Quej ni niqijtohua na niimoTECO.

66

Ihueyitilis TOTECO

¹ Quej ni quijtohua TOTECO: "Elhuicactli eltoc queja nosiya campa nimosehuía para nitlanahuatis, huan ni tlattepacitli eltoc campa niquinsiyajcahua noicxihua. Huajca ¿quejatza huelis inechchihuilise se tiopamitl para ipan niitztos huan nimosehuis tlen cuali queja nopa?

² Ica noma nijchijchijqui nochi tlattepacitli huan elhuicactli huan yajuanti noaxcahua. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

"Niquintlasojtla nopa tlcame tlen moechcapantlalíaj huan ax mohueyimatij ipan ininyolo, huan tlen huihuipicaj quema quicaquij notlajtol.

³ "Pero nelía teicneltique nochi tlen quitoquilíaj nopa ojtl tlen yajuanti quinpacía huan mopaquilismacaj ica tlajtlacoli pampa yajuanti tlatelchihualme. Ax nijselis inintlacajcahualis. Quema tlajtlacolchijca tlcame quimictíaj se toro ipan notlaixpa niimoTECO, nechcualancamaca queja quimictisquíaj se tlatatl. Quema quimictíaj se borrego o quihualicaj se tlcacajahualistli tlen harina, nechcualancamaca queja quimictisquíaj se chichi o quitancahuasquíaj ieso se pitzo ipan notlaixpa. Huan quema quitlatíaj copali, niquita para eltoc fiero queja quihueyichihuasquíaj se teteyotl.

⁴ Huajca na niquintlanilis miyac tlamantli tlaijyohuistli. Quena, niquintlanilis nochi tlen yajuanti quimacasiyayaj. Pampa quema niqunnojnotzqui, ax nechnanquilijqe. Huan quema niquncomahui, ax quinejqe nechtlacaquilise. San noixtla quisenhuiquilijqe quichijque tlen ax cuali. Quena, ica ininpaquilis quitlapejpenijque quichihuase miyac tlamantli tlen na ax nijnequi niquitas."

TOTECO quincuepas itlacajhua ipan inintlal

⁵ Nochi imojuanti tlen inquimacasiy huan inquittepanitaj itlajtol TOTECO, xijtlacaquilica tlen yajaya quijtohua: "Yonque inmoicnihua inmechcocolíaj huan inmechhuejcama-jachauaj pampa intechnehtocaj, teipa yajuanti mopinahuase. Yonque tlahuel inmecht-laijilhuíaj huan quijtohuaj: 'Inhuihuitique pampa inquihueyichihuaj TOTECO huan in-mopaquilismacaj ipan ya', teipa nochi yajuanti itztose ipan pinahualistli.

⁶ ¿Tlachque onca nopa tlen caquisti ipan ni altepetl Jerusalén? ¿Ajqueya itos nopa tostli tlen temajmatia tlen quisa ipan tiopamitl? Ya nopa notos niimoTECO tlen nimomacuepa ica nocualancaitacahua huan niquintlaxtlahuía queja quinamiqui ica nochi tlen fiero quichijtoque.

⁷ "San se tlochtlí más tlaijyohuise Jerusalén ehuani. Eltoc queja ipilcone se sihuatl nimantzi tlatati quema aya pehua chichahuac nopa tlcuajcualocayotl.

⁸ ¿Ajqueya quicactoc se hueyi tlamantli quej ni? ¿Ajqueya quiihtoc se tlamantli queja ni? ¿Huelis san ipan se tonal pejtoc se hueyi tlanahuatijcayotl ipan se tlali ica tlen ya itlanahuatijca? Pero queja nopa elis. Quema Jerusalén sanoc pehuas tlaijyohuis, ipan san se tlochtlí mochihuas se hueyi tlanahuatijcayotl nopano ipan tlali Israel ica miyac itlacajhua tlen quittepanitase san se inintlanahuatijca.

⁹ ¿Huelis na niquncualtalisquía miyac tlcame para mochihuase se hueyi tlanahuatijcayotl ica inintlal huan se inintlanahuatijca, huan teipa ax nijcahuilis ma elica? ¡Xtlex, ax nijchihuas! Quej ni quijtohua TOTECO tlen nimoDios.

¹⁰ “Xiyolpaquica ininhuaya Jerusalén ehuan nochi imojuanti tlen inquicnelíaj nopa altepetl. Xipaquica ihuaya nochi imojuanti tlen achtohuiya inmocuesohuayayaj ipampa ya.

¹¹ Ximopaquilismacaca ipan Jerusalén. Xipaquica ipampa ya queja se acayja paqui ipampa se conetl tlen noja chichi hasta cuali ixhuis.

¹² Na nijchihuas para tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén ma quipiyaca miyac tlasehuillisti. Elis queja se atemitl. Huan ininricojyo nopa tlacame tlen ax israelitame ajsis ipan nopa altepetl queja miyac atl tlen huetzi chicahuac huan ax moquetza. Huan nijmocuitlahuis Jerusalén huan itlacajhua queja se sihuatl tlen quichichítia icone, quicuapahuía imaco huan quinajnahua pampa tlahuel quicnelia.

¹³ Huan nopano ipan altepetl Jerusalén niqunyoltlalis notlacajhua queja se tenantzi quiyoltlalia ipilcone.”

¹⁴ Huan quema inquitase para nochi ni tlamantli pano ipan altepetl Jerusalén, tlahuel inpaquise ipan imoyolo. Huan imotlacayohua quipiyase yancuic chicahualistli. Huan nochi tlacame quitase para TOTECO quinpalehuía itlacajhua ica miyac chicahualistli. Huan nojquiya quitase ihueyi cualancayo tlen quinextis ica icualancaitacahua.

¹⁵ Xiquitaca, TOTECO hualas ica tlitl huan ica tlathuijca carros tlen motlalojuaj chicahuac para tetlatzacuiltiqui. Quihualicas tlatzacuiltistli huan tlitl tlen quinajsis tlacame ica nochi icualancayo.

¹⁶ Nochi tlatatl tlen quihuicaj tlajtlacoli iixpa, TOTECO quintlatzacuiltiqui ica tlitl huan ica machete, huan miyac miquise imaco.

¹⁷ TOTECO quijtohua: “Pero niquntlamiixpolihuiltis ica san se huelta nopa tlacame tlen quijtohuaj motlapajpacchihuaj pero quichihuaj para quinhueyichihuase tiotzitzi iica cuatini ipan xochi mili. Huan quicuaj innnacayo pitzome, quimichime huan nochi tlamantli nacatl tlen ax tlapajpactic noixtla.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

¹⁸ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa na niqiztoc nochi tlen yajuanti quichihuaj huan nijmati nochi tlen moyolihuaj. Yeca na nihualas para niquinsentilis nopa tlacame tlen nochi tlaltini huan tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli. Huan niqinhualicas para ma quitehuía altepetl Jerusalén, huan nopano quiitase nohueyitilis huan nohueyi chicahualis.

¹⁹ Na niqunmacas tlacame se tlanescayotl huan tlen teipa noja mocahuase yoltoque niquntitlanis queja notlayolmelajcahua ipan tlaltini campa hueli ipan tlaltepectli. Yase hasta Tarsis, Fut huan Lidia campa itztoque nopa tlacame tlen tlahuel quixmatij quitequihuaj cuahuitoli. Nojquiya niquntitlanis ipan Tubal, Javán, huan ipan nopa tlaltini tlen mopantíaj huejca campa ax quema quicactoque tlen na huan campa ax quema quiztoque nohueyitilis. Huan yajuanti yase ipan nochi tlaltini para tepohuitlij tlen na nohueyitilis huan nochicahualis.

²⁰ Huan yajuanti quinhualicase nochi imoicnihua tlen itztoque ipan campa hueli tlaltini huan quinhualicase queja se regalo para na niimoTECO. Quinhualicase ipan cahuayos, ipan cuacarros, ipan tlapechtli, ipan mulas huan ipan camellos hasta quinaxitiquij ipan notepe tlatzejtzolotlic tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén. Huan yajuanti elise queja se tlatajcahualistli tlen harina tlen israelitame quihualicaj ipan notiopa niimoTECO ipan vasos tlen tlatzejtzolotique.” Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

²¹ “Huan sequin tlen yajuanti tlen mocuepase, niquntequitlalis queja totajtzitzi huan levitame. Queja nopa niininTECO niqijtohua.”

²² Nojquiya quijto: “Huan queja nopa yancuic elhuicactli huan tlaltepectli tlen nijchihuas mocahuas para nochipa, queja nopa nojquiya para nochipa inmocahuase innotlacajhua imojuanti huan imoixhuihua. Huan nochi inmechixmatise para nochipa.

²³ Huan tlacame tlen nochi tlaltini hualase ipan sesen tonali para mosiyajcahuase huan ipan sese ilhuitl para yancuic metztlí huan motlancuaquetzase noixtla huan nechhueyichihuase. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

²⁴ Huan quema quisase noaltepe quiitase inintlacayohua nopa tlacame tlen mosisinijque ica na. Huan nopa ocullime tlen quicuase inintlacayohua ax quema miquise. Huan nopa tlitl tlen quintlatis ax quema sehuis. Huan nelia quintlajiyaltise nochi tlacame ipan nochi tlaltepectli.”

Jeremías

Tlen quipiya ni amatlapohuali

¹ Ni amatlapohuali quipiya nopa tlajtoli tlen Jeremías, icone Hilcias. Jeremías elqui se tlen nopa totajzitzi ipan altepetl Anatot ipan tlali Benjamín.

² TOTECO achtohui quinojnotzqui Jeremías huan quimacac itlajtol para tlayolmelahuas quema Josías, icone Amón, yahuiyaya para majtlactli huan eyi xihuitl para tlanahuatis ipan tlali Judá.

³ Huan teipa TOTECO quisenhuiquili quimacac tlajtoli miyac huella quema Joacim, icone Josías, elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan hasta quema Sedequías, tlen nojquiya icone Josías, quiaxiti itlamiya nopa majtlactli huan se xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl. Elqui ipan nopa xihuitl quema ajsicoy tocualancaitacahua ipan nopa metztl macuili ipan tocalendario israelita [1:3 Ipan agosto o septiembre 586 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] huan quiyahualojque altepetl Jerusalén huan quinhuaicque Jerusalén ehuani ilpitoque para tlatequipanotij ipan seyoc tlali.

TOTECO quitequimacac Jeremías

⁴ TOTECO nechnojnotzqui huan nechmacac ni tlajtoli, nechilhui:

⁵ “Na nimitzixmatqui hasta quema aya nimitzchijchijtoya ipan ijti monana. Huan quema aya titlaciayaya, nimitztlapejpeni huan nimitztyocatlani para titlayolmelahuas tlen na ica tlacame tlen ehuani nochi taltini ipan nochi tlatepactli.”

⁶ Huan na nijnanquili: “¡Ay, TOTECO, ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ax huelis nicamatis para ta pampa tlahuel niconetelpocatl!”

⁷ Pero TOTECO nechilhui: “Amo xiquijto para sanoc tieli se titelpocatl, pampa ta tiyas campa na nimitztitlanis huan tiqijtos nochi tlen na nimitznahuatis.

⁸ Amo xiquinimacasi nopa tlacame pampa na, nimoTECO, niitztos mohuaya para nimitzmanahuis.”

⁹ Huajca TOTECO quixitlajqui ima huan quiajsic nocamac huan nechilhui: “Xiquita, na nimitztlalilijtoc notlajtol ipan mocamac.

¹⁰ Huan amo nimitztequimacatoc para tijpiyas tlanahuatili ica tlanahuatiani huan inintlanahuatijcayo para tiqijtos tlachque ininpantis. Sequin tiqinquixtilis tlen campa itztoque huan tiqintzontlamiltis. Sequin tlanahuatijcayotl tiqinxolehuas huan tiqinmajcahuas. Huan sequin tiqintlalanas huan tijchihuas ma mohueyichihuase.”

¹¹ Teipa TOTECO sampa nechnojnotzqui huan nechilhui: “Jeremías, ¿tlachque tiquita?”

Huan na niqilhui: “Niquita se imacuayo nopa cuahuitl tlen itoca almendro.”

¹² Huan TOTECO nechilhui: “Quena, ya nopa quinequi quijtos para nitlachixtoc huan melahuac nitetlatzacuultis senquistoc queja niqijtohua.”

¹³ Teipa TOTECO ica ompa nechtlajtlani: “¿Tlachque tiquita ama?”

Huan na niqilhui: “Niquita se chachapali ica atl tlen molontoc huan motlalijtoc tlen norte para toyahuis ica tlani.”

¹⁴ Huan TOTECO nechilhui: “Nimantzi quisas tlen fiero huan tlahuel temajmati tlen nopa taltini ica norte huan quinajsis nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlali Judá.

¹⁵ Quena, na niqinnotzas nochi nopa tlanahuatiani huan ininsoldados tlen nopa taltini tlen mocahuaj ica norte para ma hualaca mosehuiquij ipan ininsiyas yejyectzi para tlanahuatise campa ipuertajyo altepetl Jerusalén huan quitehuise. Nopa soldados ma quiyahualojqui itepa ni altepetl huan ma pehua quicoyonica. Nojquiya ma quintehuica nochi nopa sequinoc altepetini tlen tlali Judá.

¹⁶ Queja nopa niqintlatzacuultis notlacajhua pampa nechtlahuelcajqe. Quinhueyichijque huan quinmacaque tlacajcahalistli nopa totiotzitzi tlen yajuanti quinchijchijque ica ininma.

¹⁷ Pero ta, Jeremías, ximoquetza, ximocualtlali huan xiya xiquinilhuiti tlacame nochi tlen na nimitznahuatis. Amo xiquinimacasi, pampa intla timajmahuis, huajca na nimitzpinahualtis iniixpa.

¹⁸ Xiquita, ama ni tonali na nimitzchihuas titetic para axaca huelis mitztlanis. Nimitzchihuas titemachtli queja se altepetl tlen moyahualojtoc ica tepamitl tlen tilahuac huan yeca axaca hueli quitzquia. O nimitzchihuas queja se tlaquetzali o se tepamitl tlen nopa tepostli bronce tlen axaca hueli quixolehuas, pampa axaca huelis mitzchihuailis se tlamantli tlen fiero. Huan ax huelis motlalis mohuaya niyon se nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá, niyon inintlayacancahua, niyon inintotajzitzi, niyon inintlacajhua.

¹⁹ Yajuanti mitztehuse, pero ax huelise mitztlanise pampa na niitztos mohuaya para nimitzmanahuis. Queja nopa na nimoTECO niquijtohua.”

2

Israelitame ipan Judá quitlahuelcajtoque TOTECO

¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Xiya huan xitlayolmelahuati chichahuac ni tlajtoli ipan calles ipan altepetl Jerusalén para nochi ma quicaquica. Xiquinilhuiti israelitame: ‘Ya ni tlen niimoTECO niquijtohua: Na niquilnamiqui para huejcajquiya imojuanti tlahuel inquinequiyayaj innechpaquilismacase queja se ichpocatl quinequi quipaquilismacas nopa telpocatl tlen quicuitoc. Nojquiya niquilnamiqui quejatzta innechicneliyayaj huan innechtoquiliyayaj ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.’

³ Ipan nopa tonali israelitame eliyayaj tlatzejtzeltollique huan tlaiyocatllalilme san para na. Queja se achtohui ejquetl tlen más quiselis tlatiochihualistli tlen itata, israelitame itztoque nopa tlacame tlen más niquinmacatoc tlatiochihualistli tlen sequinoc tlali ehuani. Huan nochi tlen quintlaijiyohuilitiyayaj israelitame, niqunitayaya para quihucayayaj tlajtlacoli huan niquintlatzacuiltiyaya chichahuac. Na niimoTECO nimechilhúia ya ni.”

⁴ Xijtlacaquilica tlen TOTECO quijtohua, nochi imojuanti inisraelita tlacame [2:4 O ichaj Jacob].

⁵ TOTECO quijtohua: “¿Tlachque tlajtlacoli quipantijque ipan na imohuejcapan tatahua tlen quinchihualti ma nechtlahuelcahuaca? ¿Para tlen tlahuel huejca nechcajque? Yajuanti quinhueyichijque totiotzitzitzi tlen ax tleno ipati, tlen san tlacame huihuique quinhueyichihuj. Huan yeca mohuihuichijque ininseltitzitzi.

⁶ Yajuanti ax nechtemojque. Ax quijtojque: ‘¿Canque itztoque TOTECO tlen techquixti ipan tlali Egipto ica cuali huan techyacanqui ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli? Techyacanqui campa tlatepexico campa ax onca atl huan campa tlahuel tlafero huan mahuilili. Nopano campa axaca itztoya huan campa axaca pano, techyacanqui huan tapanoque ica cuali.’

⁷ “Quena, na niqinhualicac imohuejcapan tatahua nochi nopa ojtli hasta niqincalaqui ipan se tlali tlen tlahuel tlaeliltia para ma quicuaca nochi tlen nopano eli. Pero yajuanti hualajque huan quisoquihijque notlal ica nochi tlamantli tlajtlacoli. Huan queja nopa quichijque notlal ax tlajapjactic noixpa.

⁸ Hasta nopa totajtzitzi nojquiya ax mocuesojque nopampa na, niyon ax nechtemojque. Nopa tlamachtiani tlen notlanahuatilhua quichijque queja ax nechixmatiyayaj. Nopa tlayacanani mosisinijque ica na. Huan nopa tiocamanalohuani quihueyichijque nopa teteyotl Baal, huan tlayolmelajque ipan ya itoca tlen tlamantli moilhuaj para hualas. San motonalpolojque ica teteyome tlen axaca quinpalehuaj.

⁹ “Yeca na niquixnextis imotlajtlacolhua iniixpa nochi huan nijsenhuiquilis nimechteilhuis. Nimechteilhuis imojuanti, huan imoconehua huan imoixhuihua tlen tlacactiyase teipa pampa innechtlahuelcajtoque queja imohuejcapan tatahua.

¹⁰ Xitlachiyaca yahualtic huan xiquitaca intla inquipantise se tlamantli quej ni. Yonque se tlachiyas hasta occidental campa nopa piltaltzitzitzi tlen mopantiaj ipan hueyi atl o yonque inquititlanise se para yas hasta tlali Cedar, ax oncas niyon se lugar quej ni.

¹¹ Xiquitaca intla onca seyoc tlali campa itlacajhua quimpatlatoque inindios tlen quixmatiyayaj hasta huejcajquiya ica sequinoc tlen yancuicue. Axaca quipatla itotiotzitzitzi yonque nopa totiotzitzitzi ax tleno ininpati. Pero notlacajhua nechtlahuelcajtoque na niininDios tlen nieliyaya niininyeja para quinhueyichijque teteyome tlen ax tleno ininpati.

¹² Tlen itztoque ipan elhuicactli momajmatijque ipampa ni hueyi tlamantli. Pejque huihuipicaj ica majmajtli quema quitaque. Queja nopa na, niimoTECO, niquijtohua.

¹³ “Notlacajhua quichijtoque ome tlamantli tlen ax cuali. Achtohui nechtlahuelcajque na tlen niitztoque queja atl tlen temaca yolistli. Huan teipa yajuanti mochijchihuilijque piletas tlen ax huelis quitequihuse para quitecase atl pampa cocoyocatoc.

¹⁴ “¿Para tlen inisraelitame innoceptoque intlatequipanohuani? Quema inquipehualti-que innochihuj se hueyi altepetl tlen tlacame, ax intlatequipanohuayayaj. Huajca, ¿para tlen inmechilpise huan inmechhuicase huejca ipan seyoc tlali para intlatequipanotij san tlapic?

¹⁵ Na niquninta miyac soldados tlen hualahuij para quitehuse altepetl Jerusalén. Nanalcatihualahuij queja leones para quintlamimajcahuase huan quintlamixolehuase nochi nopa altepetini ipan tlali Judá. Nojquiya quintlatise huan ayoc aca mocahuas nopano.

¹⁶ Niquita motlalanaj nopa soldados tlen tlali Egipto para quitehuse Jerusalén. Nochi tlen ehuaq nopano ipan altepetl Menfis huan Tafnes hualahuij para quiixpolihuiltise imohueyitilis huan imochicahualis inisraelitame.

¹⁷ Pero nochi ya ni panos pampa innechtlahuelcajqe na, niimoTECO Dios, quema nijnequiyaya nimechyacanas huan nimechnextilis noojhui.

¹⁸ ¿Tlachque inquitlantoque ica nopa tlajtoli tlen inquisencajqe ica nopa egiptome huan nopa asirios?

¹⁹ Imotlajtlacolhua quichihuas para xijselica tlatzacuilti. Huan huajca inmomacase cuenta para nelia elqui fiero para inmosisinijque ica na niimoTECO Dios huan innechtlahuelcajqe. Imojuanti niyon ax innechimacasque. Queja nopa niquijtohua, niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Israelitame mosisinijque ica TOTECO

²⁰ “Huejcajquiya quema intlatequipanohuayayaj ipan tlali Egipto, nimechmaquixti huan nimehcotonili nopa cadenas tlen ica innechilpiyayaj, pero imojuanti inmosisinijque ica na huan innechhuejcamajcajqe. Inquijtojqe: ‘Ax tijtequipanose TOTECO.’ Huan ax inquinejqe innechtlepanitase. Huan ipan nochi tepetini huan tlatzintla tlen sesen cuahuitl inmotlancuaquetzque iniixpa teteyome huan inquinhueyichijque. Initztoque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quicahua ihuehue para itztos ica tlen hueli tlatcatl.

²¹ ¿Para tlen panoc ya ni? ¿Quejatza elqui? Quema nimechchijqui para inelise se altepetl tlen tlacame, nijchijqui queja se tlen quitoca se xocomeca mili. Nijtlapejpeni nopa xinachtli tlen más cuajcualtzi. Pero ama inmochijtoque tlacame tlen tlahuel fierojtque.

²² Huan yonque inmopajpacasquaij ica xapo tlen nelia cuali, ax quema ixpolihuis nopa mancha tlen imotlajtlacolhua. Pampa inquihuicaj tlajtlacoli tlen ax quema huelis ixpolihuis. Quena, eltos noixpa para nochipa. Queja nopa niquijtohua niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.

²³ Huajca ¿quejatza huelis inquijtose para ax inmosoquihuijtoque huan ax inquinhueyichijtoque teteyome? Xiyaca huan xiquitatij nochi nopa tlamayamitl campa hueli. Ipan sesen nopa tlamayamitl inquichijtoque tlajtlacoli tlen tlahuel huejhueyi. Initztoque queja se sihua camello tlen motlalojtinemi campa hueli para quipantis se camello tlen oquichtli.

²⁴ Initztoque queja se sihua burro tlen nemi cuatitla huan tlainectinemi pampa quimonequilia para quipantis se oquich burro. ¿Ajqueya huelis innechtzacuilis para amo xijchihuaca tlen hueli? Tlen hueli oquich burro tlen quinequis nopa sihua burro, ax monequi quitemojtinemis, pampa ya iselti yas campa ya itzoc. Queja nopa initztoque huan queja nopa inquitemohuaj imototiotzitzti.

²⁵ “¿Para tlen ax inquitlahuelcahuaj nopa totiotzitzti? Pero inisraelitame inquijtohuaj: ‘Amo xisiyahui xicamati ica tojuanti. Ax tleno hueli tjichihuase pampa tojuanti tlahuel tiquinixtocaj huan tiquinicneliáj inintotiotzitzti nopa sequinoc tlatlini. Huajca ax hueli tiquinlahuelcahuase.’

Israelitame quinamiqui quiselise tlatzacuilti

²⁶ “Queja se tlaxtejqetl mopinahua quema quipantiáj quichtectoc se tlenijqui, queja nopa nojquiya inmopinahuase inisraelitame. Huan nojquiya mopinahuase nochi israelita tlanahuatiani, tlacacanani, totajtzitzti huan tiocamanalohuani.

²⁷ Inquihuiáj se teteyotl tlen tlachijchihuali ica cuahuitl: ‘Ta tinotata.’ Huan se teteyotl tlen tetl inquihuiáj: ‘Ta tinonana.’ Pero quema huala imopani se tlaijyohuulisti, ni mantzi innechtajtzilíaj na para ma nimechmanahui.

²⁸ Nimechtlajtlani quema huala tlen ohui, ¿para tlen ax inquitajtzilíaj nopa teteyome tlen imojuanti inquinchijchijtoque para ma innechmanahuica intla huelij? Imojuanti inquinpiyaj teteyome queja imiyaca nopa altepetini tlen onca ipan ni tlali Judá.

²⁹ ¿Para tlen innechtlajilhuáj na? Elque imojuanti tlen tlahuel inmosisinijque noixpa. Queja nopa niquijtohua na niDIOS.

³⁰ Na niquintlatzacuilti imoconehua, pero san tlapij pampa ax quinpalhui para moxitalhuase. Quejipa ax quinequij tlatlepanitase. Huan imojuanti inquinmictijtoque imotiocamanalocahua tlen nimechtlanili. Inquinchiuilijque queja se león tlen quimictia seyoc tlapijali para quicuas.

³¹ “Ay innotlacajhua tlen ama initztoque, xijtlacaquilia notlajtol niDIOS. ¿Huéis ax nimechchiuilijtoc tlen xitlahuac? ¿Innechitaj nieltoc queja se tlali campa ax tleno eli, o se tlali campa san onca tzintlayohuilotl? Huajca, ¿para tlen innotlacajhua inquijtohuaj: ‘Tojuanti ayoc tiitztoque imaco TOTECO huan ayoc quema timocuepase ica ya?’

³² ¿Para tlen queja nopa inquichihuaaj ica na? ¿Huelis se ichpocatl quuilcahuas nopa tlen ica moyectlalis quema monamictis? O ¿quuilcahuas canque quitlali iyoyo? Pero ica notlacajhua, quena. Para miyac xihuitl innechilcajtoque na tlen más niipati para imojuanti.

³³ “Inisraelitame, tlahuel inquixmatij ica tlachque inquinyoltilanase imomecahua. Hasta nopa ahuilnenca sihuame tlen más tlalnamiqij noja huelij quiyecose miyac tlamantli tlen imojuanti pampa imojuanti más inquamitij.

³⁴ Nochi imoyoyo inquisoquihuijtoque ica inieso tlacame tlen teicneltzitz huan tlen ax tleno quichijtoyaj. Inquinmictijque yonque ax inmechixpanoque.

³⁵ Pero yonque inquichijtoque tlen fiero, imojuanti inqiiijtohuaj: ‘Tojuanti ax tleno tijchijtoque. TOTECO ax huelis cualantos ica tojuanti ica niyon se tlamantli.’ Huan inqiiijtohuaj: ‘Ax titlajtlacolchijtoque niyon quentzi.’ Huaajca pampa inqiiijtohuaj ax intlajtlacolchijque, nimechteilhuis huan nimechtlatzacuultis chicahuac.

³⁶ “Imojuanti san inنتينemij nica huan neca para campa hueli inquitomjtinemij ajqueyajuanti inmechpalehuise, pero san tlapic. Nopa tlali Egipto ehuan inmechtlahuelcahuase huan inmechpinahuatise ihuical queja achtohuiya inmechchihuilijque nopa tlali Asiria ehuan.

³⁷ Huan tlen tlali Egipto inhualase ica pinahualistli huan ica imoma ipan imoxayac quema sequinoc inmechyacantiyase ipan seyoc tlali para intlatequipanotij. Pampa niqinhuejcamajajtoc nopa Egipto ehuan tlen ipan inmotemachiyayaj huan ax cualquisas para imojuanti yonque yajuanti inmechpalehuisquíaj.”

3

Israelitame tlahuel quiixpanotoque TOTECO

¹ TOTECO quiiijtohua: “Onca se tlanahuatili tlen quiiijtohua intla se tlatatl quicahua isihua huan nopa sihuatl monamictis ihuaya seyoc tlatatl, huaajca teipa nopa sihuatl ayoc huelis mosejcotilis ica tlen achtohui ihuehue pampa ya nopa se hueyi tlaixpanoli. Pero yonque inisraelitame tlen ineliyayaj queja nosihua innechtlahuelcajtoque huan inmosejcotilijtoque ica miyac imomecahua, na nimechtlajtlanjtoc miyac huelta para ximocuepaca ica na. Queja nopa nimoTECO niqiiijtohua.

² “Ximotlajtlachilica huan xiquitaca intla inquipantise ipan nochi imoojhui se lugar campa ax innechixpanotoque huan inqinhueyichijtoque teteyome. Inqintemohuaj totiotzitz para inqinhueyichihuase queja se ahuilnenca sihuatl tlen tlali Arabia mosehuía ipan ojtli ipan nopa huactoc tlali huan quitemohua ajqueya ihuaya itzto. Inquichijtoque tlen fiero iixpa teteyome campa hueli huan inqinpenpolojtoque nochi ni tlali.

³ Huan yeca ayoc tlaahuetzis quema monequi intocase pampa inquichijtoque queja se ahuilnenca sihuatl tlen ax pinahua huan tlahuel innechixpanotoque.

⁴ Pero yonque inquichihuaaj ya nopa, innechilhúaj: ‘Ta tiTotata. Nochipa timochijtoc titonelhuampo huan titechyacantoc hasta huejcajquia.

⁵ Huaajca temachtli ax ticalantoc ica tojuanti. Huan nojquiya timotemachíaj para tiquilcahuas totlajtlacolhua.’ Ya nopa inqiiijtohuaj pero inquisenhuiquíaj inquichihuaaj tlamantli tlen ax cuali.”

TOTECO quinilhuía israelitame ma moyolcuepaca

⁶ TOTECO nechnojnotzqui quema tlanahuatiyaya Josías huan nechilhui:

“¿Tiquitzotc tlachque quichihuaaj nopa israelitame ipan tlali Israel ica norte? Queja se ahuilnenca sihuatl ajachica motemactilía ica seyoc tlatatl, queja nopa israelitame inqinhueyichijtineneque teteyome ipan campa hueli tepetini huan tlatzintla sesen cuahuitl.

⁷ Nimoihlui para teipa quema ya quichijtosquíaj nochi ya nopa, nopa israelitame sampa mocueptosquíaj ica na huan sampa eltosquíaj noaxcahua, pero axtle. Huan iniisraelita icnihua tlen itztoque ipan tlali Judá quitaque nochi tlen quichijque, pero ax mocuepque ica na.

⁸ Yajuanti quitaque quejatza niqintlahuelcajqui nopa israelitame ipan tlali Israel. Nijchijqui queja se tlatatl tlen moamaxolehua ihuaya isihua tlen momecatía. Pero yonque israelitame ipan tlali Judá quitaque nochi ya nopa, ax moyolilhuijque, niyon ax quichihuilijque cuenta. Huan ama nopa israelitame ipan tlali Judá nojquiya nechtlahuelcajtoque para quintoquilise totiotzitz. Motemactilijtoque para quinhueyichihuase teteyome queja se sihuatl motemactilía ipan ahuilnencayotl.

⁹ Israelitame ipan tlali Israel moiilhuijque ax tleno quichihuilía intla quinhueyichihuase teteyome tlen tetl huan cuahuitl. Huan yeca nopa tlali mocajqui ijtlacajtoc huan mahuis-polojtoc.

¹⁰ Pero yonque israelitame ipan tlali Judá quitaque tlen panoc ica iniicnihua ipan tlali Israel ica norte, ax quichihuilijque cuenta. Huan Judá ehuaní ax nelía moyolcuepqe ica nochí ininyolo, san nechcaycayajque. Queja nopa niininTECO niqijtohua.”

¹¹ Huan TOTECO nechilhui: “Huan ama nesi para nopa israelitame ipan tlali Israel ica norte tlen nechtlahuelcayque, quipiyaj pilquentzi tlajtlacoli, pero israelitame tlen tlali Judá ehuaní, huejhueyi tlajtlacoli quichijtoque pampa mochijque queja noaxcahua, pero san nechcaycayahuyayaj.

¹² Huajca ama xiya huan quej ni xiquinyolmelahuati nopa israelitame ipan tlali Israel ica norte. Xiquinilhuitij: ‘Intlajtlacolchijca israelitame tlen ayoc innechneltocaj, ximocuepaca ica na, pampa na tlahul nitetlasojtla. Ax nicualanis imohuaya para nochipa. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

¹³ Xijmachilica imiyaca nochí nopa tlajtlacoli tlen inquihuicaj noixpa na niimoTECO Dios huan xinechpohuilica nochí nopa tlajtlacoli tlen inquichijtoque. Xiqijtoaca para melahuac innechixpanoque huan inqinhueyichijtoque teteyome tlazintla sesen cuahuitl. Nojquiya xinechilhucica xitlahuac queja ax inquinequiyayaj innechtoquulise, niyon ax inquichihuayayaj tlen nimechnahuati xijchihuaca. Quej ni niimoTECO niqijtohua.”

¹⁴ Huan TOTECO quijto: “Huajca imojuanti, innoconehua tlen inmosisiníaj ximoyolcuepaca, pampa na niimoTECO. Se tlen imojuanti nijcusi nica huan ome neca hasta nimechtlamiquixtis tlen nochí tlaltini campa hueli nimechsemantoc.

¹⁵ Huan nimechmacas tlayacanani tlen innechmocuitlahuise queja na nechyolpactise huan innechyacanase ica miyac tlanamiquilistli huan ica cuali.

¹⁶ “Huan quema imotlal sampa temitos ica tlacame, ayoc innocuesose huan inquilnamiquise nopa cuali tonali tlen panoque huejcayquiya quema inquipixtoyaj nocaxa, niimoTECO, tlen quipiyayaya notlanahuatilhua. Ayoc inquinequise nopa tonali, niyon ayoc inquilnamiquise. Huan ax moneguis ajqueyajuanti ma sampa quichijchihuase seyoc caxa pampa na noselti niitzos imohuaya.

¹⁷ Huan ipan nopa tonali quitocaxtise altepetl Jerusalén: ‘Altepetl Campa Mosehuía TOTECO Para Tlanahuatis.’ Huan tlacame tlen ehuaní nochí tlaltini hualase ipan Jerusalén huan ayoc quichihuase tlen ininfiero yolo quipactia ma quichihuaca.

¹⁸ “Huan ipan nopa tonali nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlali Israel mocuepase sentic tlen nopa tlali ica norte campá latequipanohuyayaj. Huan hualase ipan ni tlali tlen na niquinmacac ininhuejcapan tatahua para ma moaxcatica para nochipa.

Inintlajtlacol israelitame

¹⁹ “Niquilnamiqui quema nimoilhuyiyaya para nelía yejectzi elis para nimechpixtos queja innoconehua. Nijnequiyaya nimechmacas ni tlali tlen más cuali huan más yejectzi tlen nochí tlaltepactli. Huan nimochiyayaya ica paquilistli para innechtocaxtisquíaj: Totata. Huan nimoilhuyiyaya para ax quema innechtlahuelcahuasquíaj.

²⁰ Pero inisraelitame, inquichijque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quicajtehua ihuehue. Innechtlahuelcayque huan inmotemactilijque ica sequinoc dioses. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

²¹ “Na nijcayqui tlen chocayayaj huan tzajtziyayaj ipan nopa tepetini campa ax onca cuatini. Eliyayaj israelitame tlen nechilcaytoyaj huan mohuejcaquixtijtoyaj tlen noojhui niininTECO Dios.

²² ¡Ay inisraelitame, innoconehua tlen insentlamique! Xihualaca campa na huan na nimechchicahuas ipan imoyolo tlen quinequij tlajtlacolchihuase. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.”

Huan imojuanti inqijtohua: “Quena, timocuepase ica ta, pampa ta tiTOTECO.

²³ Ya ticuesijque tiqinhueyichihuaj teteyome ipan tepetini huan tlen hueli tijchihuaj inixpa. Nochí ya nopa san tlapic. Pampa san TOTECO toDios hueli techpalehuis huan techmaquixtis nochí tojuanti tiisraelitame.

²⁴ Hasta quema tieliyayaj ticoneme tojuanti tiqitaque para tlantiyajque nochí tlen totatahua tequitque para quipiyase. Quinpiyayaj borregoime, huacaxme, telpocame huan ichpocame, pero nochí ya nopa quinpolojque pampa quintlamimacaque nopa totajtzitzi huan teteyome.

²⁵ Huan yeca ama timopantíaj ipan cuesoli huan ipan pinahualistli pampa hasta quema ticonetzitzi titlajtlacolchijque ininhuaya totatahua huan timitzixpanotoque TOTECO Dios. Ax quema timitztlepanitztoque queja monequi.”

4

¹ Huan TOTECO quijtohua: “Israelitame, intla inquinequij innocuepase, ximocuepaca ica na. Xiquinlahuelcahuaca imoteteyohua huan ayoc ximocuapoloca ipan seyoc ojtlí.

² Xitlatestigojquetzaca san ica na notoca, niimoTECO huan xijpiyaca se yolistli tlen cuali, xitlahuac huan tlapajpactic. Quej inelise se tlatochihualistli para nochi tlatlani ipan tlatpactli huan yajuanti hualase Jerusalén huan nechhueyichihuase na.”

Soldados hualase para moaxcatise tlali Judá

³ TOTECO quej ni quinilhuía nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén: “Xiyamanilica imoyolo tlen tlahué tetique para huelis inquicaquise notlajtól. Pampa intla axtle, elis queja ni tlajtoli huetzis ipan se tlali campa onca huitztli huan ax huéli quiapiya itlajca huan inmechpalehuis.

⁴ InJerusalén huan inJudá ehuaní, xijtlapajpacchihuaca imotlalnamiqulis huan imoyolo noixpa na, niimoTECO. Pampa intla axtle, huajca nohueyi cualancayo inmechtzontlamiltis nochi imojuanti ipampa nochi tlen ax cuali inquichijtoque. Nocualancayo eltoc queja se hueyi tltl tlen axaca huelis quisehuis.

⁵ “Xijtzajtzilica altepetl Jerusalén huan Judá ehuaní, huan xitlayolmelahuaca ica tlapitzali ipan nochi nopa tlali. Xiquijtoqa: ‘Xicholoca para inmomanahuisse pampa hualahuij imocalancaitacahua. Ximotlatitij ipan nopa altepetini tlen quinpiya tepamitl tlen quinyahualohuaj.’

⁶ Xijtlalanaca se bandera ipan altepetl Jerusalén huan xiquinilhuica: ‘¡Xicholoca, ayoc ximochiyaca! Pampa na, niimoTECO, niquinhualicas campa imojuanti nopa tlaxolejquetl tlen más fiero. Hualas tlen nopa tlali tlen mocahua ica norte.’

⁷ Yajaya tlen hualas tlen nopa tlali nelmosisinía queja se león huan cuali quimati quejatza quinoxolehuas tlatlani. Quisqui ipan ilugar huan huala ica nochi ichicahualis para quixolehuas imotlal. Huan imoaltepehua mocahuase tlaxolejtos huan tlatzitzicatos.

⁸ Huajca ama ximotlalilica imoyoyo tlen sosoltic para ma nesi inmocuesohuaj. Huan ximochuquíllica ipampa nopa tlaijiyohuilistli pampa nohueyi cualancayo niimoTECO ya ajsitihuala ipan imojuanti huan ax inmechcahuas.

⁹ NiimoTECO niqijtohua para ipan nopa tonal quema ajsis nocualancayo, nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlayacanani huihuipicase ica majmajtli. Huan nopa totajtzitzi huan tiocamanalohuani, majmahuisse chichahuac.”

¹⁰ Huajca na niJeremías niqijto: “¡Ay, noTECO Dios! Nelía teicneltique ni tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén ehuaní pampa eltoc queja san tiquincajcayajqui ica tlen tiquinilhui. Ta tiquintlajtolcahuili tiquinmacas tlasehuilistli, pero ama nopa machete ya eltoc tlacualtlalili para quintzontlamiltis.”

¹¹ Ya huala se tonali quema TOTECO quinilhuis nopa tlacame ipan Jerusalén: “Se ajacatl tlen tonic hualas campa huactoc tlali. Huan ax elis se pilajacatzí para inmechseselis tlen ajhuiyac inquimachilise o se ajacatl tlen cuali quema inquajcomajcahuaj iyol trigo,

¹² pero elis se hueyi ajacatl tlen na nijitlanis. Huan hualas ica nochi ichicahualis para ica nimechtlajtolsencahuas huan nimechtlatzacuiltis.”

Ininculancaitacahua israelitame quinyahualose

¹³ Huan nopa israelitame quijtohuaj: “Xiquitaca, tocualancaitacahua hualahuij topani queja se hueyi ajacatl tlen tlaxolehua. Inincarrós motlalohuaj chichahuac queja se ajcomalacatl, huan inincahuayos motlalohuaj más chichahuac huan ax queja patlani se cuajtli. ¡Nelía titeicneltique pampa ya techxolehuase!”

¹⁴ Huan TOTECO quijtohua: “¡Ay inJerusalén ehuaní! Ximoyolpajpacaca tlen nochi tlen ax cuali inquichihuaj para noja huéli inmomaquixtise. Ayoc xijpiyaca se imotlalnamiqulis tlen fiero.

¹⁵ Pampa hasta nepa ipan tlali Dan huan hasta ipan nopa tepetini tlen tlali Efraín caquisti para nechcatitoc imotlatzacuiltis.

¹⁶ “Xiquinyolmelahuaca inintlacajhua nochi tlatlani tlen mocahuaj nechca huan nojquiya xiquinilhuica Jerusalén ehuaní para nopa tlathuiani ya hualahuij tlen nopa tlatlani tlen mopantíaj huejca. Huan tzajtzitihualahuij para quitehuiquij altepetl Jerusalén huan nochi altepetini tlen tlali Judá.

¹⁷ Yajuanti quiyahualoquij altepetl Jerusalén queja elisquíaj tlamocuitlahuiani tlen quinyahualohuaj tlapiyalime ipan se cuatitlamitl para quinmocuitlahuisse. Huala inintlatacuiltis ininpani pampa notlacajhua mosisinijtoque ica na. Queja nopa niininTECO niqijtohua.

¹⁸ “Nochi ni tlaijiyohuilistli hualajtoc ipampa imotlajtlacolhua huan pampa inquitoquilijtoque se fiero ojtlí huan inquinhueyichijtoque teteyome. Huan ni tlatzacuiltistli elis queja se pajtlí tlen tlahué chichic huan ajsis queja se cuchillo tlen calaquís ipan imoyolo, pero queja nopa quinamiquí.”

Jeremías moyolcueso ipampa Judá ehuaní

¹⁹ Nella nitlajiyohuía ipan noyolo huan nimomimilohua ica tlacujcualocayotl. Noyolo huihuitoca chichahuac huan ax hueli nimocahua san queja niitztoc pampa nijcactoc inintlapitzal tocualancaitacahua. Quena, tzajtzitihualahuij nopa tlatehuiani.

²⁰ Niqunita hualahuij tlahuel miyac tlatehuiani ipan ni tlali para quitlamixolehuase, huan teipa hualahuij tlahuel miyac más. Huan quema sampa nitlachiya, niqunita noja más tlen hualahuij. San ipan se tlochotli mocahuas tlaxolehuali nochi caltini huan nopa yoyoncaltini campa tlacame chocaj.

²¹ ¿Quesqui tonali huejcahuas ya ni? ¿Hasta quema noja niquntas motlalantoc nopa bandera huan noja nijcaquis nopa tlapitzali pampa noja onca tlatehuijcaoyotl? ¿Hasta quema tlamis ni miquistli?

²² TOTECO quijto: “Tiquitas ni tlajiyohuistli hasta quema notlacajhua quicahuase ininhuihuioy, pampa yajuanti huihuitique huan ax quinequij nechtlacaquillise. Yajuanti tlahuel tochontique huan ax tleno quimachilíaj. Yajuanti cuali quimatij para quichihuase tlen fiero, pero ax quiipiyaj tlanamiquilistli para quichihuase tlen cuali.”

Jeremías quitac nopa tlatzacuiltistli tlen quiajsis Jerusalén

²³ Na nitlachixqui ipan nochi ni tlali hasta campa hueli, pero nochi mocajqui tlaxolehuali huan cactoc. Huan niquitac elhuicactli huan ax quiipiyaya tlahuili.

²⁴ Nitlachixqui ipan nopa tepetini huan niquitac huihuicayayaj huan mohuijhuiso-huayayaj.

²⁵ Nitlachixqui huan ayoc niquitac niyon se tlatatl ipan nochi ni tlali. Huan nochi totome ya cholojtoyaj.

²⁶ Nijtlachili nochi nopa tlamayamitl tlen tlahuel tlaeliltiyayaj, pero mocajque queja huactoc tlali huan nopa altepetini mocajque xolejtoque pampa TOTECO quinmajcagua ica ihueyi cualancayo.

²⁷ Ya ni tlen quijto TOTECO: “Nochi ni tlali mocahuas xolejtoc, pero ax nijtlamixolehuas.

²⁸ Elis queja nochi ni tlali chocas huan elis queja ipan elhuicactli nochi elis yayahuic pampa quiipiyas cuesoli ipampa notlacajhua huan ipampa nopa tlajtoli tlen niqijtojtoc. Niqijtojtoc para niquintlatzacuiltis huan ax nimoyolcuepas ica tlen niqijtojtoc nijchihuas.

²⁹ Quema tlacame tlen itztoque ipan altepetini quicaquise nopa tlahuelchihualistli tlen nopa soldados tlen hualahuij, cholose huan motlatise campa cuatitlamitl huan campa tepetini. Nochi altepetini mocahuase tlatzitzicatoc, pampa nochi tlacame cholojtose ica majmajtli.

³⁰ “Yonque inJerusalén ehuan inmoquentise imoyoyo tlen más cuali huan inmotlalilise nochi tlamantzitzi tlen yejectziti huan inquipase imoixtiyolhua para inquinnotzase nopa soldados tlen hualahuij para inmechtlasojtlase, san tlapic. Pampa tlen inqintemohuaj para elise imomecagua inmechcualancaitaj huan mocualtlalíaj para inmechmictise.

³¹ Na nijcaqui se choquistli queja tzajtzi se sihuatl quema quiipiyas iachtohui cone. Pero nopa tzajzilistli eltoc ininchoquillis notlacajhua. Quijtohuaj: ‘¡Ay inechpalehuica pampa ya nechmictise ni temictiani!’ ”

5

Intlajtlacolhua Jerusalén huan Judá ehuan

¹ TOTECO quijtohua: “Xiyaca ipan nochi calles ipan altepetl Jerusalén huan xijtemoca campa hueli intla inquipantise se tlatatl tlen itzoc xitlahuac huan tlen tlatlepanita. Xijtemoca ipan nochi tianquis, huan intla inquipantise se, huajca nijtlapojpolhuis nopa altepetl huan ax nijxolehuas.

² Pampa itztoque miyac tlen nechtestigojtlalíaj, pero ax quichihuaj tlen quijtohuaj. San istlacatij huan tlacajcayahuaj ica inintlajtol.”

³ NoTECO, ta tiqintemohua tlacame tlen temachme. Tiquintlatzacuiltijtoc motlacajhua pampa tijnequiyaya ma tlatlepanitaca, pero yajuanti ax quipatlaque ininyolis. Nojquiya tiqinechcapantlalijtoc motlacajhua pero ax quicajtoque inintlajtlacolhua. Quiipiyaj ininxayac tetic queja se tetl. Huan yeca ax quinequij moyolcuepase tlen inintlajtlacolhua.

⁴ Pero teipa na niqijto: Ni tlacame itztoque teicneltique. Monejnemiltíaj fiero pampa tlen más huihuitique. Ax quiixmatij iojhui TOTECO huan tlen xitlahuac huan yeca ax tlatlepanitaj.

⁵ Huajca ama niyas campa itztoque nopa tlayacanani tlen más huejhueyi huan niqincamahuis pampa yajuanti, quena, quiixmatij iojhui TOTECO huan quimatij para nochi tlamantli tlajtlacoli quihualica tlatzacuiltli.

Pero san tlapic pampa yajuanti nojquiya quitlahuelcajtoque ininTECO.

⁶ Yeca TOTECO quichihuas para leónes tlen itztoque cuatitla huan nopa tepechichime tlen itztoque ipan huactoc tlali ama quintzontlamiltij nopa tlacame campa cholojtejtoque. Huan nopa huejhueyi tecuanime tlen inintoca leopardos quinyahualojtinemise inialtepehua. Huan queja nopa, ajqueya hueli tlen quisas calixpa tlen nopa altepetini, miquis imaco nopa tlapiyali. Pampa inintlajtlacolhua ni tlacame tlhuel miyac huan tlhuel miyac mosisinijtoque nohuaya.

⁷ TOTECO quijitohua: “¿Quejatzá nimechtlapojpolhuis nochi ya ni? Pampa hasta imocone-hua nojquiya nechtlahuelcajtoque huan quinhueyitlaliáj teteyome tlen ax nelía Dios. Na niquinmacac miyac tlacualistli, pero yajuanti ax motlascamatque. Yajuanti motemactilijque ica ahuilnencayotl. Huan ilhuichijtinenque ipan nochi caltini tlen onca ipan nopa altepetl campa tlen hueli quichihuayaj ica inintlacayo iniixpa teteyome.

⁸ Yajuanti itztoque queja cahuyojme tlen tomahuaque tlen quitemojtinemij se yehua. Sesen yajuanti quitoquilijtinemi ihuampo isihua.

⁹ ¿Huelis ax quinamiqui niquintlatzacuiltis ipampa nochi inintlajtlacol? Quena, quinamiqui niqincuepilis ni tlacame tlen ni tlali ipampa nochi tlen nechchihuiliijtoque.

¹⁰ Inincualancaitacahua tlejose ipan inintepa huan quinxolehuase inialtepehua. Quichihuase queja se tlen quixolehuas imacuayohua se xocomeca mili, pero quicahuas se ome tzontli. Queja nopa quichihuas pampa nopa xocomeca mili tlen quinnextía noisraelita tlacajhua ayoc noxacahua.

¹¹ Nopa tlacame tlen tlali Israel huan Judá tlhuel nechcayajtoque. Queja nopa niininteco niqijitohua.

Tlayolmelahua tlen tlatzacuiltistli

¹² “Yajuanti istlacatque tlen na pampa quijitoyque: ‘TOTECO ax techtlaijyohuiltis. Ax hualas topani niyon se tlamanli tlen ax cuali. Ax tijpantise mayantli niyon latehujicayotl.’

¹³ Nojquiya quijitohua: ‘Nopa itiocamanalocahua TOTECO san quinpactía tlhuelchihua, pampa TOTECO ax quinnojtztoc. Nopa tlatzacuilti tlen yajuanti quijitohua para hualas topani, huetzis ipan yajuanti. Pero ax huetzis topani.’ Queja nopa quijitohua nopa Judá huan Jerusalén ehuaní.

¹⁴ “Huajca nimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, quej ni nimitzilhuía, tiJeremías: ‘Pampa quijitoyque ya nopa tlen tiocamanalohuani, na niytlalis notlajtol ipan mocamac. Huan notlajtol elis queja tilit huan nopa tlacame elise queja cuahuitl. Huan nopa tilit quintlamitlatis.’”

¹⁵ Huan TOTECO quijito: “Xiquitaca inisraelitame, na niqinhualicas campa imojuanti miyac tlacame tlen se tlali tlen mopantía huejca. Se tlali tlen tlhuel quiptiya chichualistli huan tlen huejcajquiya eltoc. Se tlali tlen ax inquimachilise inintlajtol.

¹⁶ Nochi yajuanti tlhuel motemacaj latehuise huan quihualicaj tepostli tlen tetzontlamiltía.

¹⁷ Yajuanti quicuase nochi tlen inquitocotoc tlen eltoc para inintlacualis imocone-hua, imoborregojhua huan imohuacaxhua. Quicuase imohigos huan itlajca imoxocomeca milhua. Huan nojquiya quintlamixolehuase nopa altepetini tlen moyahualojtoque ica tepamitl tlen ipan inmotemachíaj.

¹⁸ “Pero yonque queja nopa nijchihuas, ax nimechtzontlamiltis nochi inisraelitame. Queja nopa niimoTECO niqijitohua.

¹⁹ Huan, Jeremías, quema nopa tlacame mitztlajtanise: ‘¿Para tlen TOTECO Dios techchihullí nochi ni tlamanli tlen fiero?’ huajca ta xiquinnanquili quej ni: ‘Imojuanti inquitlahuelcajque TOTECO huan inmotemactilijque ica sequinoc totiotziti ipan imotlal. Huajca ama inquitequipanose sejoyoc ehuaní ipan inintlal.’”

²⁰ “Nojquiya xiquinilhui nopa tlacame tlen tlali Judá huan Israel quej ni:

²¹ ‘Xijtlacaquilica, intlacame tlen inhuihuitique tlen inquipiyaj imoixtiyollhua, pero ax intlachiyaj. Huan inquipiyaj imonacas, pero ax intlacaquij.’

²² Na niimoTECO nimechtlajtanía: ¿Para tlen ax innechtlepanitaj niyon se pilquentzi? ¿Para tlen ax inhuihuipicaj niyon se quentzi noixpa? Na tlen huejcajquiya niqinnextili nochi hueyi atl tlen onca ipan nochi tlaltepactli hasta canque tlamise huan nopano niytlali xali. Huan hasta ama yajuanti ax hueli quixpanoj innepa yonque tlhuel mosisiníaj o tlhuel mojmoliníaj. Huajca, ¿ax quinamiqui innechimacasise huan innechhueyichihuase?”

²³ Pero axtle, ni tlacame tlhuel yoltetique huan tlhuel mosisiníaj, pampa mohuejcatlajtoque tlen na huan yajque quinhueyichihuatoj teteyome.

²⁴ Huan niyon quentzi ax moyolihuijtoque: ‘Ma tiqumacasica TOTECO Dios pampa yajaya tlen techmaca nopa atl quema ipohual titocaj huan tipixcaj huan quichihua ma onca pixquistli.’

²⁵ Huan pampa inisraelitame ax innechtlepanitaj, nimechquixtilijtoc nopa huejhueyi tlaticohualistli tlen nimechmacatosquía. Imotlajtlacolhua quichijtoc para ma nimechquixtili nochi tlamantli tlen cuali.

²⁶ Campa notlacajhua, itztoque tlacame tlen fiero ininyolis, tlen tlapijpiyaj ixtacatzí queja se tlapajquetl. Quitlaláaj tlaquetztli para quinmasiltise sequinoc tlacame.

²⁷ Huan queja se caja temitoc ica piyome, queja nopa nojquiya ininchaj temitoc ica tlamantli tlen quiihtectoque. Huan yeca yajuanti mohueyichijtoque huan moricojchijtoque.

²⁸ Motomajtoque huan moyejecchijtoque, huan tlahuel miyac tlamantli tlen fiero quisenhuiquiláaj quichihuaj. Ax quintajtolsencahuaj icnotzitzí queja xitlahuac, niyon ax quinpalehuáj tlen teicneltzitzí para ma quiselica tlen quinamiqui.

²⁹ ¿Huelis ax quinamiqui niquinmacuepilis tlacame tlen queja nopa quichihuaj huan niquinmactilis inintlatzacuiltis? Quena, quinamiqui. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

³⁰ “Ipan ni tlali panotoc se hueyi tlamantli tlen tlahuel fiero huan temajmati.

³¹ Nopa tiocamanalohuani istlacatij ica tlen tlayolmelahuaj para panos huan nopa totajtzitzí tlanahuatía chicahuac ica san tlen yajuanti inintequihuejcayo. Huan queja nopa quinpectía notlacajhua. Pero ¿tlachque quichihuase quema ajsis nopa tonal tlen tlatzacuiltistli?”

6

Inincualancaitacahua israelitame quiyahualohuaj Jerusalén

¹ “¡Ximochololtica iniconehua Benjamín! ¡Xijchihuaca campeca para inmomaquixtise nochi tlen inhuelise! ¡Xiquisaca ipan altepetl Jerusalén huan xicholoca! Xijpitzaca tlapitzali ipan altepetl Tecoa huan xijchihuaca poctli para ma quiitaca ipan altepetl Bet Haquerem. Quena, xiquinyolmelahuaca nochi tlacame para hualahuj miyac soldados tlen nopa tlali tlen mopantía ica norte para quixolehuase ni tlali.

² Nijchihuas para ma quixolehuaca altepetl Jerusalén huan itlacajhua yonque tlahuel yejyectzi queja se ichpocatli.

³ Hualase tlamocuitlahuani tlen imocualancaitacahua tlen mochantise yahualtic tlen nopa altepetl huan moaxcatise. Quitlajcoitase nopa potrereros para quintlamacase ininborregojhua.

⁴ Huan imocualancaitacahua quijitose: ‘Ximocualtalica para titlatehuise ica tlajcotona. Pero teipa momacase cuenta para ya tiotlac para pehuas se tlatehuicayotl.

⁵ Huan nopa tlatehuani quijitohuaj: Ma tiyaca tiquintlaxtequilitij ica tlayohua huan ma tijxolehuati inincaltlanahuatil huajca ajachica inmajmahuise.”

⁶ Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quej ni quinilhujitoc: “Xijtzontequica cuatini para ica inquicojcoyonise itepa altepetl Jerusalén para incalaquise. Ya ni nopa altepetl tlen monequi inquitlatzacuiltise ipampa nochi itlajtlacolhua.

⁷ Queja se ameli ax quema huaquí, queja nopa nojquiya ipan altepetl Jerusalén quisenhuiquilijtoque quichijtinemij tlatlacoli huan nochi tlamantli tlen ax cuali. Ax tleno tlen cuali caquisti ipan nopa altepetl. San caquisti tlatehuicayotl huan tlatxtequistli. Mojmostla nijtlachilijtoc inincocolis huan inintlacuajcualol tlen huala tlen itlajtlacolhua.

⁸ Ximoxitlahuaca, inaltepetl Jerusalén ehuan, para ax nimechtlahuelcahuas huan nimechtzontlamiltis huan nijchihuas imoaltepe queja se huactoc tlali campaxaca itztos.”

Ya nechca nopa tlatzacuiltli

⁹ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijitohua: “Imocualancaitacahua quichihuase queja se tlatcat tlen quitequi xocomecatl itlajca huan quionpahuía quitemohua tlen noja mocajtoc hasta ax mocahuas niyon se. Queja nopa nojquiya quitemose sesen inisraelitame campaxaca inmotlatise hasta axaca mocahuas. Huan ax mocahuas niyon se.”

¹⁰ Huan niJeremías niquijto: “Pero, ¿ajqueya nechtlacaquilis quema niquinyolmelahuas tlen nochi tlen panos? Nochi yajuanti quipixtoque inintlacaquilis tzactoc huan ax quinequij nechtlacaquilise. Quema niquinpohuilía motlajtol, TOTECO, yajuanti cualanij. Ax quinpectía, niyon se pilquentzi.

¹¹ Yeca nitemitoc ica mocualancao. Nelohui para nijpiya noyolo ininhuaya huan ax niquintlatzacuiltis pampa tlahuel nicualanani.”

Huan TOTECO quijito: “Na nijmajcahuas nocualancao ipan nochi Jerusalén ehuan. Huan nijchihuas ma huetzí ipan coneme tlen mahuiltijtinemij ipan calles, ipan telpocame tlen nemij san sejco para quichihuase tlen ax cuali, ipan tlacame tlen mosihuajtijtoque, ipan sihuame tlen monamictijtoque huan ipan huehuentzicami.”

¹² Huan nopa seyoc tli ehuani moaxcatise ininchajchaj, ininmilhua huan ininsihua-jhua, pampa na nimomatlalanas para niquintlatzacuiltis nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tli. Queja nopa nimoTECO niquijtohua.

¹³ “Pampa nochi nopa tlacame queja tlen más pilsiltizti hasta tlen huejhueyi, quixtocaj moaxcatise tlen seyoc iaxca huan quitlaxtequiliáj. Huan tlen nopa tiocamanalohuani hasta nopa totajtziti, nochi tlhuel tlacajcayahuaj.

¹⁴ Yajuanti quincajcayahuaj notlacajhua pampa quinilhuiaj para onca tlasehuilistli huan para nochi eltos cuali quema senquistoc oncas tlathueijcayotl.

¹⁵ ¿Huelis mopinahuayayaj notlacajhua quema quinhueyichihuayayaj teteyome? ¡Ax neli! Ax mopinajque niyon se quentzi, niyon ax ixchichilijque, yeca temachtli huetzise mictoque quema niquintlatzacuiltis. Queja nopa nimoTECO niquijtohua.”

Quihuejcajtoque iojhui TOTECO

¹⁶ Huajca TOTECO quinilhui itlacajhua: “Ximoquetzaca campa initztoque huan xiteltajtlanica quejatza elqui nopa ojtli tlen huejcajquiya inquitoquiliyayaj huan sampa xijpantica nopa ojtli tlen cuali o nopa ojtli tlen tlaztejtzeloltic tlen inquitoquiliyayaj achtohuia. Xijtoquilica nopa ojtli tlen cuali huan inquipantise tlasijajcahuai para imotonaltizti. Pero imojuanti inquijtojque: ‘Ax tijtoquilitse nopa ojtli pampa ax techpactia.’

¹⁷ Huajca niquintlali tlamocuitlahuani ipan nopa altepetl tlen teyolmelahuasquiaj quej ni: ‘Xijtlacaquilise quema molinis nopa tlapitzali pampa ya nopa inmechylmelahuas para monechahuia tlathueijcayotl.’ Pero yajuanti quijtojque: ‘¡Ax tijchihuilise cuenta!’

¹⁸ “Huajca nimechilhuia xijtlacaquilica intlacame ipan nopa taltini tlen mopantiaj huejca. Xijmachilica tlachque ininpantis notlacajhua ipan altepetl Jerusalén.

¹⁹ ¡Xijtlacaquilica intlacame ipan nochi tlaltepactli! Na nijhualicas se tlamanti tlen nelia fiero ipan notlacajhua queja quinamiqui ipampa inintlajtlacohua. Niquintlatzacuiltis pampa ax quinequij quitlacaquilise notlajtol huan quihuejcamajcahuaj notlanahuatl.

²⁰ ¿Para tlen noja innechhualiquilaj nopa copali tlen tli Sabá huan nochi tlaajhuuy-acayotl tlen patiyot tlen inquihualicaj tlen huejca ipan sequinoc taltini? Ayoc nijselis imotlacajcahuais tlen inquitlatiyayaj noixpa huan tlen ajhuayac nijmatiyaya.”

²¹ Huan nojquiya TOTECO quijto: “Xiquitaca, na nijtlalis tlatzacuilti ipan iniojhui notlacajhua. Huan nochi sentic motepotlamise. Motepotlamise tetatme, ininconehea, inincalnechcahua huan ininhuampoyohua. Nochi huetzise sentic huan tzontlamise.”

²² Huan nojquiya TOTECO quijto: “Xiquintlachilica nopa soldados tlen hualahuj tlen nopa tli tlen mopantia ica norte. Motlanantoque isoldados se hueyi tli tlen mocahua huejca para inmechtehujij.

²³ Mocualtlalijtoque ica inincuahuitolhua huan ica inincuatlaminhua para tlathuise. Yajuanti quipiyaj ininyolis tlen tlhuel fiero huan ax tetlasojtlaj. Quema ininsoldados nejentihualahuj cahualitpa, caquisti chichahuac queja molinia nopa hueyi atl. Tlhuel quinequij inmechtehujij inJerusalén ehuani.”

²⁴ Huan nopa Jerusalén ehuani quijtose se ica seyoc: “Tojuanti tijcactoque para nopa soldados tlen hualahuj techtehujij nelia temajmati. Yeca tlhuel timajmahuj huan ayoc tijpiyaj fuerza. Timajmahuj huan titlajiyohuaaj queja se sihuatl tlen ya ajsic hora para conepiyas.

²⁵ Huajca amo xiyaca cuatitla, niyon amo xinejnemica ipan ojtli pampa tocualancaitacahua itztoque campa hueli. Mocualtlalijtoque ica inintepos para techmictise. Yeca onca majmajtli campa hueli.”

²⁶ ¡Ay inJerusalén ehuani! Ximoquentica imoyoyo tlen cuesoli huan ximosehuica ipan cuanextli huan ximochoquilica queja mictosquia imocone tlen iyojtzi pampa nimantzi hualase soldados campa imojuanti para inmechtzontlamiltise.

²⁷ Huan TOTECO quijto: “Jeremías nimitztlalijtoc queja se tlatatl tlen quimolonía tepostli para quijtos intla cuali o ax cuali. Xiquinyejeco notlacajhua huan xiquintlachili intla cuali tlen quichihuaj huan intla cuali nopa ojtli tlen quihuicaj o axtle.”

²⁸ TOTECO, nochi yajuanti sentlamique huan tlhuel mitztlalijhuiaj campa hueli. Nelia yoltetique. Quipiyaj ininyolo tetic queja nopa tepostli bronce huan hierro. Nelia ax caujcualme.

²⁹ Yonque nopa tepos cilindro tlen quiipya ajacatl tlalpitzasquia chichahuac ipan nopa tepostli, huan nopa tli tl lemenisquia tlhuel para quimolonaltis nopa tepostli tlen ininyolo, san tlapic. Ax onca tlen tlajajpactic ipan ininyolo para tijpantise. San onca tlen soquiyo.

³⁰ Cuali niquintocaxtlalis: “Tlacame tlen TOTECO quinmajcajtoc ipan tlasoli queja tepos plata tlen ax tleno ipati.”

7

Jeremías tlayolmelahua ipan tiopamitl

¹ Sampa TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Xiya campá ipuertajyo notiopa huan xiquinpohuiliti nopa tlacame notlajtol. Xiquinilhuiti ni tlajtol: ‘Intlali Judá ehuaní, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO. Quena, xijtlacaquilica imojuanti tlen incalactoque nica para inquihueyichihuase TOTECO.

³ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcagua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen Toteco tiisraelitame: Ximonejnemiltica xitlahuac huan xijchihuaca tlen cuali, huan queja nopa, nimechcahuilis initztose ipan imotlal.

⁴ Ma ax inmechcayahuase tlen quijtohuaj para na ax nijcahuas ma quixolehuaca altepetl Jerusalén pampa nica eltoc notiopa.

⁵ “ ‘San nimechtlasojtlas intla inquicahuase nopa tlanamiqulistli tlen ax cuali huan nochi imotlajtlacolhua, huan inquichihuilise tlen xitlahuac nochi sequinoc.

⁶ Monequi ayoc inquntlajiyohuiltise tlen seyoc tlali ehuaní, huan icnotzitzitzi huan cahual sihuame. Monequi ayoc intemictise tlen ax tleno quichijtoque huan ayoc inquihueyichihuase teteyome pampa tlahuél inmechchihuilíaj tlen ax cuali.

⁷ Intla queja nopa inquichihuase, huajca na nimechcahuilis initztose ipan ni tlali tlen niqinmacac imohuejcapan tatahua para nochipa.

⁸ “ ‘¿Imoilhuíaj ax quema intlajiyohuise pampa nica eltoc notiopa niimoteco? Amo ximocajcayahuaca ica se istlacayotl.

⁹ ¿Huelis inmoilhuíaj cuali tlen inquichihuaj? Intlaxtequij, intemictíaj, inmomecatíaj, inistlacatij, inquihueyichihuaj nopa teteyotl Baal huan nochi nopa sequinoc teteyome tlen yancuique.

¹⁰ Teipa inhualahuij nica para inmoquetzase noixpa ipan notiopa para innechhueyichihuaj huan inquijtohuaj: Tojuanti timomanahuijtoque tlen tlatzacuiltli. Teipa sampa inyahuij para inquichihuase tlamantli tlen ax cuali.

¹¹ ¿Huelis inmoilhuíaj para tlaxtequini huéli mosentilíaj ipan ni tiopamitl tlen quichijque para nechtlepanitase? Na niqiztoc nochi ni tlamantli tlen ax cuali tlen nica inquichihuaj. Queja nopa niimoteco niqijtohua.

¹² Xiyaca ipan Silo, nopa altepetl tlen achtohuiya quipixqui nopa tiopa para nechhuetlepanitase. Xijtlachilica tlachque nijchihuii nopa lugar ipampa inintlajtlacolhua noisraelita tlacajhua.

¹³ Huan quema imohuejcapan tatahua quichihuayayaj nochi nopa tlajtlacoli, na nijsenhuiquiliyaya niqinnojnotzayaya para ma moyolcucapaca, pero yajuanti ax nechtlacaquilijque, nixon ax nechnanquijijque.’ ”

¹⁴ Huajca TOTECO quijtohua: “Na nijxolejqui Silo queja nojquiya nijchihuas ica ni tiopamitl nica tlen inquichijque para ma quihuica notoca. Quena, nijxolehuas ni tiopa tlen ipan inmotemachíaj para inquiselise tlapalehuili huan tlen nimechmacac imojuanti huan imotatahua. Nijchihuas ihualc queja nijchijqui ipan altepetl Silo.

¹⁵ Huan nimechtitlanis xitlatequipanotij ipan sequinoc tlatini queja nijchijqui ica imoisraelita icnihua tlen itztoyaj ica norte ipan tlali Israel [7:15 O campá mocajque iixhuihua Efraín.]”

Tlaixpanotoque israelitame

¹⁶ “Huajca, ta tiJeremías, ayoc ximomaijto ipampa ni tlacame. Amo xichoca ininpampa, nixon amo xinechtlajtlani ma niqinpalahui pampa ax nimitztlacaquilis.

¹⁷ ¿Ax tiquita tlachque fiero quichijtjemij ipan nochi nopa altepetini tlen tlali Judá huan ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén?

¹⁸ Nopa coneme quisentilíaj cuahuilí, huan nopa tetatme tlipitzaj para ipan temacase tlacajcahuilistli. Ininsihuajhua quixacualohuaj harina huan quichihuaj pantzi para quitencahuilise nopa sihua tlanahuatijquetl tlen elhuicac. Nojquiya quinmacaj tlacajcahuilistli tlatoyahuáli sequinoc totiotzitzitzi tlen sequinoc tlatini para nechcualancamacase.

¹⁹ Pero ax na tlen nihuetzis ipan pinahualistli. Eltoc yajuanti tlen más mosoquihuse huan mopinahualtise.

²⁰ Huajca ama nijtitlanis nohueyi cualancayo ipan ni lugar. Huan nochi tlacame, tlapiyalime, cuatini huan xihuitl tlamitlatlase ica nocualancayo. Huan nopa títl ax sehúis.” Queja nopa quijto TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili.

²¹ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcagua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen ininTeco israelitame nojquiya quijtohua: “Xijtlalica nopa tlacajcahuilistli tlatlatili tlen innechmacaj ica nopa tlacajcahuilistli para imototiotzitzitzi huan xiquincuaca imoseltitzitzi.

²² Pampa ipan nopa tonal quema niqinquinixti imohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto, ax niqinmacac tlanahuatili tlen tlacajcahuilistli o tlapiyalime tlatlatili,

²³ pero niquinilhui: ‘Xinechtlacaquilica notlajtlot huan na nielis niimoTeco huan imojuanti inelise innotlacajhua. Xijchihuaca senquistoc tlen na nimechnahuatía, huan queja nopa, nochi tlen inquichihuase, quisas cuali.’

²⁴ Pero yajuanti ax quinejque nechtlacaquilise. Huan quisenhuiquilijque quichijque tlen yajuanti quinpactiyaya. Quitoquilijque inintlalnamiquilis pampa tlahuel tetic ininyolo huan tlahuel fiero. Huajca yajuanti moicancuepque huan más quichijque tlen ax cuali, huan ax nechtoquilijque.

²⁵ Hasta ipan nopa tonali quema imohuejcapan tatahua quisque ipan tlali Egipto huan hasta ama, na mojmotla nijsenhuiquilijtoc nimechtitlanilijtoc notiocamanalocajhua.

²⁶ Pero imojuanti ax inquinejque inquitlacaquilise. San más inmoyoltetilijque, inmotzontetilijque huan inmosisiníaj que imohuejcapan tatahua.

²⁷ “Huajca, ta tiJeremías, xiquinilhui nochi tlen na nimitzilhuijtoc, pero yajuanti ax mitztlacaquilise. Xiquintzajtzi tlen ininpantis, pero yajuanti ax mitznanquilise.

²⁸ Huajca xiquinilhui: ‘Imojuanti initztoque tlacame tlen ax inquinequij inquitlapanitase TOTECO tlen itztoc imoDios, niyon ax inquinequij inmoxitlahuase. San inquisenhuiquilíaj inquitoquilíaj nopa ojtli tlen ax cuali.

²⁹ ¡Ay inaltepétl Jerusalén ehuani! Initztoque ipan pinahualistli. Ximoximaca huan xijtepehuaca imotzoncal ica cuesoli. Xiyaca ximochoquilica imoseltitzi ipan nopa tepetini pampa TOTECO inmechtlahuelcajtoc. Inmechhuejcamajcajtoc nochi imojuanti tlen initztoque ama pampa tlahuel inquicualancamacatoque.’”

³⁰ Huan TOTECO quijito: “Nicalantoc pampa nopa tlacame tlen tlali Judá tlajtlacolchitocue noixpa, Quintlalijtoque ininteteyohua ipan notiopa campa tlacame nechhueyitlaliyayaj huan queja nopa quichijtoque tlahuel ax tlapajpactic noixpa.

³¹ Nojquiya quicualtlalijque se tlaixpamitl tlen nopa totiotzi Moloc [7:31 O Tofet tlen elqui seyoc itoca Moloc.] ipan nopa tlamayamitl Ben Hinom. Huan nopano quintlatiyayaj inioquichpilhua huan ininsihuapilhua huan quimacayayaj inintototzi Moloc queja se tlacajcualistli tlatlatli. Nelía fiero para quimacase se tlatatl queja se tlacajcualistli. Axaca niquilhui ma quichihuaca se tlamantli fiero queja nopa, niyon ax quema nimoilhujtoc para huelis nijchihuas se tlanahuatili queja nopa fiero.

³² Pero ajsis tonali quema nopa tlaixpamitl tlen Moloc huan nopa tlamayamitl tlen itoca Ben Hinom ayoc quintocaxtise queja nopa. Teipa quintocaxtise Tlamayamitl Campa Temictíaj pampa nopano nopa soldados quinmictise tlahuel miyac tlacame. Huan nopano quintalpachose hasta ayoc oncas lugar campa hueli quintocase.

³³ Huan inintlacayo nopa mijcatziti mocahuase para quincuase nopa totome huan tecuanime tlen nemijcuatitla. Huan ax mocahuas niyon se tlatatl para quinmajmatis nopa tlapiyalime para ma ax quincuaca.

³⁴ Nijtlamiltis nochi yejectzi huicatl huan huetzquistli ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén huan ipan nochi altepetini tlen tlali Judá. Nojquiya ayoc caquistis inintos nopa telpocame tlen mocualtlalijtoque para mosihuajtise huan nopa ichpocame tlen mocualtlalijtoque para monamictise, pampa quixolehuase nochi tlamantli ipan nopa tlali.”

8

¹ Huan TOTECO quijitohua: “Ipan nopa tonali nopa tlathuiani tlen hualahuj quitlapose nochi tlacacahuaya huan ostotl campa quintalpachojtoque tlanahuatiani huan tlacacanani tlen tlali Judá huan quiquixtise iniomiyohua. Nojquiya quiquixtise iniomiyohua totajtzi, tiocamanalohuani huan tlen hueli tlacame tlen itztoyaj ipan Jerusalén huan Judá.

² Huan quipatlahuase iniomiyohua tlalchi iniixpa tonati, metztlí huan sitlalime tlen notlacajhua quinicnelijque huan quinhueymatque queja elisquíaj dioses. Huan iniomiyohua ayoc quinpepenase, niyon ayoc quintalpachose. San quincahuase ma tepejtoca tlalchi queja cuitlatl.

³ Huan quema tlamis inintequi nopa tlathuiani, nopa israelitame tlen noja mocahuase yoltoque ipan ni fiero tlali, quinequise miquise para ax yase ipan nopa tlatini campa niquintlanis para tlatequipanotij. Queja nopa niquijtojtoc para panos niimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Tlahuel fiero inintlalnamiquilis israelitame

⁴ “Nojquiya Jeremías, xiquinilhui para quej ni niininTECO niquijtohua: ‘Quema se acayja huetzi, nimantzi mehua huan moquetza. Huan quema se acayja mocuapolohua ipan ojtli, sampa mocuepa hasta quipantis nopa ojtli tlen xitlahuac.

⁵ Pero ni tlacame tlen Jerusalén ax tlanelto caj. Quisenhuiquilíaj quitoquilíaj nopa ojtli tlen ax cuali. Quinequij itztose mocuapolojtoque yonque ajachica niquinilhúa ma mocuepaca.

⁶ Na nijcactoc tlachque quijtohuaj ni tlacame, pero ax nijcactoc niyon se tlen mocuesohua ipampa itlajtlacolhua. Axaca moyolcuesa huan quijtohua nelía fiero tlen quichijtoc. Nochi notlalojtiohuaj para quichihuaj más tlajtlacoli queja se cahuayo motlalohua para tlatehuiti.

⁷ Nopa tototl cigüehña quimati quema ajsi tonal para mocuepas itlal pampa tlantoc tlasesecayotl. Nojquiya nopa pichón, huan nopa golondrina huan sequinoc totome quimatij quema mocuepase, pero notlacajhua ax queja nopa. Yajuanti ax quimatij quejatza na niininTECO niquintlatzolsencahuas huan niquintlatzacuiltis ipampa inintlajtlacolhua.

⁸ “Huajca, ¿para tlen inquijtohuaj: Tojuanti titlalnamiquij huan tijpiyaj itlanahuatilhua TOTECO? Ax neli inquimatij notlanahuatilhua pampa imoistlacatijca tlajcuilolcahua ica inintlajcuilol quipatlatoque tlen quijtohuaj notlanahuatilhua. Huan ama tlen quijtohuaj nelía se istlacayotl.

⁹ Pero ipampa inintlajtlacol niqunpinahualtis nopa istlacatica tlajcuilohuani tlen quijtohuaj tlalnamiquini. Niquintemactilis para ma quintlajiyohuiltica huan ma quiniipica pampa yajuanti quitlahuelcajtoque notlajtol niininTECO. Huajca quimachilise para melahuac ax tlalnamiquij.

¹⁰ Yeca nochi ininsihuahua huan ininmilhua, nijtemactilis ininmaco tlen quintlanise para ma moaxcatica. Pampa nochi yajuanti, yonque pilsiltiziti o huejhueyi, tiocamanalohuani o totajtzitzi, nochi mojmotla quinequij moaxcatise tlamantli tlen sequinoc iniaxca. Yajuanti tlahuel tlacajcayahuj.

¹¹ Eltoc queja notlacajhua quipiyaj se hueyi cocotl, pero nopa tlacyacanani san quintlalíaj se pilpajtzi tlen ax tleno ipati. Ya huala tlaijyohuilistli ipan notlacajhua, pero quiniilhúaj para nochi eltoc cuali huan oncas tlasehuilistli.

¹² ¿Huelis mopinahuaj quema quichihuaj tlamantli quej ni? ¡Axtle! Ax pinahuaj niyon se quentzi. Yeca huetzis inintlacayahua ininhuaya nopa sequinoc tlen miquise quema niquintlatzacuiltis notlacajhua. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.”

¹³ Huan TOTECO quijtohua: “Nochi ininxocomecamil huan ininhigo mil, tlamiixpolihuisse. Nochi cuatini tlen temacaj inintlajca, huaquise. Huan nochi tlamantli tlen cuali tlen na nijsencajtoya para yajuanti, nimantzi ixpolihuis.”

¹⁴ Huan huajca nopa tlacame quijtose: “¿Para tlen timochiyase para timiquise nica? Más cuali ma tiyaca ipan nopa altepetini tlen moyahualojtoque ica tepamitl huan ma timiquica nopano. Pampa TOTECO toDios techtemactilijtoc para ma techmictica. Eltoc queja techmacatoc ma tiquica atl tlen quipiya pajtli tlen temictia pampa tlahuel titlajtlacolchijtoque iixpa.

¹⁵ Tojuanti timochiyayayaj para tijpiyase tlasehuilistli, pero ax tijpixque. Nojquiya timochiyayayaj para timochicahuase tlen campa timococojtoyaj, pero san tijpantijque más tlaijyohuilistli.

¹⁶ Caquisti para ya hualahuj toculancaitacahua tlen nepa Dan ica norte. Nochi hualahuj ipan cahuayos tlen chichahuac moquijquinohuaj huan yeca ni tlali huihuipica. Monechcahuaj nopa soldados tlen tlahuel temajmati. Yajuanti quintzontlamiltise nochi tlen quipantise. Quintlamixolehuase altepetini huan nochi tlamantli nopano huan techzontlamiltise nochi titlacame.”

¹⁷ Huan TOTECO quijto: “Na niquintlanis ni soldados campa imojuanti queja elisquíaj cohume tlen tencocoque tlen ax tleno huelis inquinchihuilise. Yajuanti inmechtzacanise huan inmiquise.”

Moyolcueso Jeremías ipampa itlacajhua

¹⁸ Ax onca pajtli para nimoyoltlalis tlen notlajiyohuilis. Tlahuel nechylcocohua huan nimocuesohua.

¹⁹ Xijtlacaquilia quejatza chocaj notlacajhua ipan nochi nopa tlali. Quijtohuaj: “¿Canque itztoc TOTECO? ¿Axaca ipan altepetl Jerusalén? ¿Huelis ya techtlahuelcajqui yajaya tlen Totlanahuatijca?” Huan TOTECO quej ni quiniilhúa: “¿Para tlen innechchijtoque ma niculani ica imoteyohua huan imotiotiztizi tlen hualahuj ipan sequinoc taltini? ¿Para tlen monequi nimechmactilis ininmaco sequinoc para innechtlatzacuiltis?”

²⁰ Huan nopa tlacame chocaj huan quijtohuaj: “Panoc nopa tonali quema tlatotonía huan ama ya panotoc pixquistli huan aya aca hualajtoc para techmaquixtisi.”

²¹ Na nichoca ipampa inintlaijiyohuilis notlacajhua. Tlahuel nimomajmatijtoc huan ax hueli nijnetoca hasta ax nimolinía. Niitztoc queja se nonotzi ipampa nochi nopa tlacuaajcualocayotl tlen niquita.

²² ¿Ax onca se pajtli ipan tlali Galaad? ¿Ax onca nopano se tepajtijquetl tlen hueli quinpajtis inincocohua notlacajhua? ¿Axaca tlen hueli quinpalehmis notlacajhua?

9

¹ Cualí elisquía intla ipan notzonteco mochihuasquía se pila tlen atl para nijpiyasquía noixayo para nichocas noja más. Queja nopa na nichocasquía para nochipa. Quena, nichocasquía tonaya huan tlayohua ipampa notlacajhua tlen mictoque.

² Cualí elisquía intla nihuelisquía niquincajtehuasquía huan niyasquía niitztoti ipan huactoc tlali ipan se cali para nejnemini. Queja nopa niquinilcahuasquía notlacajhua pampa nochi yajuanti tlahuel momecatíaj huan quichihuaj tlen tlahuel fiero.

³ TOTECO quijtohua: “Ni tlacame nochipa moilhuíaj quejatza istlacatise. Queja se cuahuitoli quimajcahua cuatlamintli, inincamac quinquixtia senquistoc istlacayotl. Ax quinequij quijtose tlen xitlahuac. Más quichihuaj tlen fiero mojmostla. Huan ayoc nechchihuía cuenta, niininTECO.

⁴ “Se se monequi momocuitlahuis tlen nopa tlatatl tlen itztoc icalnechca pampa ax hueli ipan motemachis. Monequi se se momocuitlahuis tlen iicni pampa ax hueli quineltocas. Amo xiquinpohuili tlachque mitzpano pampa yajuanti hueli mitzistlacahuse huan mitzi-jlnamiquise.

⁵ Se se israelita quimati cuali quejatza tlacajcayhuas huan tetlajilhuis. Yajuanti senquistoc quichihuaj tlajtlacolí.

⁶ Mojmostla quimiyaquilíaj inintlajtlacol huan iniistlacaticayo. Ax quinequij nechixmatise na.” Queja nopa quijto TOTECO.

⁷ Huajca ama TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, quej ni quijtohua: “Na niquinpanoltis ipan se tlaijiyohuilistli tlen elis queja titl para niquintlapajpacchihuas. Niquinyeyecos huan niquintlatzejtzololchihuas queja quichihuaj íca nopa tepos plata. ¿Tlachque seyoc tlamantli hueli nijchihuas íca notlacajhua?

⁸ Ica ininnepil quimajcahuaj istlacayotl tlen tecocohua queja se cuatlamintli. Huan ininhuampo quicamahuíaj íca yejectzi, pero ipan ininyolo moilhuíaj quejatza quitzontlamiltise seyoc.

⁹ ¿Huelis ax quinamiqui niquntlatzacuultis ipampa nochi ni tlamantli tlen quichihuaj? ¿Ax quinamiqui nimomacuepas ipampa tlen nechchihuiliytoque ni tlacame tlen ni tlali?” Queja nopa quijto TOTECO.

¹⁰ “Huan nichocas ipampa nopa tepetini huan nochi nopa cuatitlamitl huan potrereros pampa ama nochi quintlatijtoque huan ayoc aca itztoc nopano. Ayoc aquí huacaxme, niyon totome, niyon nopa tecuanime tlen nemij cuatitla pampa nochi cholojque.

¹¹ “Huan altepetl Jerusalén nijchihuas ma elí queja se tlamontomil tetl. Huan nopano quichihuase iniosto nopa tepechichime. Huan nopa altepetini tlen tlali Judá mocahuase queja se huactoc tlali. Ayoc aca itztos nopano.”

¹² ¿Ajqueya quiptiya miyac tlnamiquilistli para quimachilis nochi ya ni tlamantli tlen panotoc? ¿Ajqueya Toteco quinextilijtoc tlen quijtosnequi huan huelis innechixtomilise? Ma nechilhuica para tlen ni tlali mocajtoc queja huactoc tlali hasta ayoc aca motemacas nejnemis nica.

¹³ Pero TOTECO quijtohua: “Nochi ya ni panoc pampa notlacajhua quitlahuelcajque notlanahuatilhua tlen niquinmacac. Ax quitlepanitaque notlajtol huan ax nejnence queja niquinilhui.

¹⁴ San quichijtinence tlen yajuanti quinpactiyaya huan quinhueyimatque nopa teteyome tlen Baal queja inintatahua quinnextilijque.

¹⁵ Yeca na niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen niininTeco israelitame, niquijtohua: ‘Xiquitaca, queja se quinmacas tlacame ma quicuaca se tlamantli tlen chichic, na niquinmacas notlacajhua tlaijiyohuilistli huan niquinchihuas ma quíca atl tlen quiptiya pajtli tlen temictía.

¹⁶ Huan queja se quisemana xinachtli, niquntitlanis campa hueli ipan nochi tlaltepacitli ipan taltini tlen yajuanti huan ininhuejcapan tatahua ax quixmatque. Huan nopano nojquiya quintehuse íca machete hasta quintlamimictise.’”

Tlahuel chocase ipan Jerusalén

¹⁷ Nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: “¡Xiquinnotzatij nopa sihuame tlen chocaj quema miqui se acayá! Xiquintemoca yajuanti tlen cuali quimatij quichihuaj inintequi.

¹⁸ Ma hualaca nimantzi huan ma chocaca ipampa israelitame. Ma quisa miyac iniixayo ipan iniixtiyol.

¹⁹ Nochi nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén chocase ica cuesoli huan ayoc quimatij tlachque quichihuase. Quiijtose: 'Tlahuel titeicneltique pampa techtlamixolejtoque huan techpinahuajtijtoque. Ama monequi tijcajtehuase total huan tochaj pampa quitlamixolejtoque.'

²⁰ Insihuame tlen inchocaj, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO huan xiquinmachtica imoich-pocahua huan imocalnechcahua nojquiya ma chocaca.

²¹ "Miquistli ajsitoc ica nochi ichicahualis huan calactoc ipan imochajchaj huan ipan imocaltlanahuatil huan quintzontlamiltijtoc nochi tlacame. Quintzontlamilti coneme tlen mahuiltiyayaj ipan calles huan telpocame tlen mosentiliyayaj ipan tianquis.

²² Huan xiquinilhuica ya ni para quej ni niininTECO niquijtohua: 'Inintlacayohua nopa mijcatziti mocahuase tepejtoque queja cuitlatl ipan cuatitlamitl. Eltos queja trigo tlen mocahua campa ya pixcatoque huan ayoc aca quinsentilá. Queja nopa nojquiya axaca quintlalpachos nopa mijcatziti.' " Queja nopa quijtohua TOTECO.

²³ TOTECO quijtohua: "Tlen tlanamiqui ma ax mohueyimati ica itlanamiquilis. Tlen quiyiya fuerza ma ax mohueyimati ica ichicahualis. Huan tlen tominpiya ma ax mohueyimati ica itomi.

²⁴ Pero intla se acayja quinequi mohueyimatis, ma mohueyimati pampa cuali nechix-mati huan quimati para san na niDIOS. Na nitelasojtla. Na niitztoc cuali huan nijchihua tlen xitlahuac. Huan quej ni niitztoc pampa queja nopa nechpactia." Queja nopa TOTECO quijtohua.

²⁵ Huan nojquiya TOTECO quijto: "Ajsis tonali quema ihuical niquintlatzacuiltis nochi israelitame tlen motequilijtoque nopa machiyotl circuncisión ipan inintlacayo huan nochi tlacame tlen campa hueli tlali tlen ax quichijtoque.

²⁶ Niquintlatzacuiltis egiptome, edomitame, amonitame, moabitame, Arabia ehuani huan nojquiya imojuanti tlen inehuani tlali Judá. Pampa yonque intlacame tlen tlali Judá inmotequilijtoque nopa machiyotl para inquipajpacase imotlacayo, ax inquipajpactoque imoyolo noixpa."

10

Tlen quinhueyitlaliáj teteyome monequi tlaijiyohuise

¹ Inisraelitame, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO.

² Quej ni yajaya quijtohua: "Amo xijtoquilica iniojhui nopa tlacame ipan sequinoc tlaltini tlen motemachiaj ipan sitlalime ipan elhuicac para quimatise tlachque ininpantis. Amo xiquinimacasica nopa sitlalime queja sequinoc quichihuaj.

³ Ax tleno ipati tlen yajuanti quichihuaj, san huihuitique. Yajuanti quitzontequij se cuahuitl huan ica quichijchihuaj se teteyotl.

⁴ Teipa quiyejyecchihuaj itejteno ica plata o ica oro. Teipa quiquetza campa quinequij huan ica se martillo quilavosminaj para ax huetzis tlen ilugar.

⁵ Huan nopa teteyotl nopano mocahua san moquetztoc xitlahuac queja se tlamajmatij-cayotl tlen quiquetztoque ipan mila para quinmajmatis totome. Nopa teteyotl ax hueli camati huan monequi quinquechpanose para quihuicase tlen se lugar hasta sejcayoc pampa ax hueli nejnemi. Huajca amo xiquinimacasica nopa teteyome pampa ax tleno hueli inmechchihuilise. Ax hueli inmechchihuilise tlen fiero, niyon ax hueli inmechchihuilise tlen cuali."

⁶ ¡NoTECO, ax onca seyoc Dios queja ta! Pampa ta nelía tihueyi huan tijpiya nochi chichahualistli.

⁷ ¿Ajqueya ax mitzimacasis ta tlen titlanahuatijquetl tlen nochi tlaltini? San ta quinamiqui mitzimacasis pampa ipan nochi tlanamiquini huan tlanahuatiani tlen itztoque ipan ni tlatteactli, axaca seyoc queja ta.

⁸ Nochi tlacame tlen quinhueyimati teteyome nelía huihuitique huan ax tleno quimatij, pampa se pedazo cuahuitl ax tleno hueli mitznexitlis.

⁹ Yajuanti nojquiya quihualicaj plata tlen quitejtzontoque tlen tlali Tarsis huan oro tlen tlali Ufaz. Huan quinmacaj nopa teposchiuani para ma quinchiijchihuaca teteyome. Teipa nopa teteyome quinquentiaj yoyomitl tlen azultic huan moradojtic queja se tlanahuatijquetl tlen quijtzontoque tlen más quimatij yoyonchihuase.

¹⁰ Pero TOTECO, san yajaya nopa Dios tlen melahuac huan tlen itztoc. San yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen itztoc para nochipa. Quema yajaya cualani, nochi tlacame ipan tlaltini huihuipicaj. Quimatij ax hueli quijiyohuá itlatzacuiltis.

¹¹ Inisraelitame, xiquinilhui ca yajuanti tlen quinhueyimatij teteyome: “Nopa teteyome ax nelía dioses huan ax quichijchijque ne elhuicactli huan tlaltepactli. Yajuanti tlamix-polihuisse.”

Huicatl para quihueyichihuase TOTECO

¹² Pero tlen tojuanti TOTECO, yajaya, quena, quichijchijqui ni tlaltepactli ica ichicahualis. Huan ica itlalnamiquilis quitlali sesen tlamantli campa monequi. Nojquiya ica itlalnamiquilis quipatlajqui ne elhuicactli.

¹³ Quema caquisti itos TOTECO, mocojcoxonía nopa atl ipan elhuicac huan tlatomoni. Huan quichihua para ipan ni tlali ma motlalana mixtli. Quititlani nopa tlapetlanilotl ma huala quema quichihua ma huetzi atl. Quiquixtia nopa ajacatl campa quiajcoctoc huan quichihua ma tlaajaca.

¹⁴ Quema tihualcalotis tlacame ica TOTECO, nochi tlacame san huihuitique huan ax tleno quimachilíaj. Quichihuj teteyome, pero nopa teteyome quinpinahualtise tlen quinchijchijque. Se istlacayotl para quijitose nopa teteyome quipiyaj chichahualistli pampa ax quipiyaj yolistli, niyon ax tlaijyotilanaaj.

¹⁵ San tlapij nopa totiotzitzli huan teteyome, pampa ax tleno ininpati. Huan ajsis tonali quema TOTECO quinixpolihuiltis.

¹⁶ Pero Dios tlen iTeco Jacob [10:16 O Israel.] ax queja se teteyotl. Yajaya nopa Tlachijchijquetl tlen quichijqui nochi tlen onca. Huan yajaya quintlapejpeni israelitame para iaxca. Yajaya itoca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁷ Huan TOTECO nojquiya quijitohua: “Xijcuatlalica imotlamantzitzli para inquitizquise imoojhui pampa nimantzi hualahuj para quiyahualose ni altepetl.

¹⁸ Ica se tlalochtli na nimechquixtis tlen ni tlali huan nimechtitlanilis huejhueyi tlaijyohuilistli. Huan queja nopa inquiyecose nohueyi cualancayo.” Queja nopa quijitohua TOTECO.

¹⁹ Niteicnelti, pampa nelía temajmati nopa cocotl tlen nijpiya pampa nechcocojqui. Tlahuel nechcoco huan hueyi notlaijyohuilis. Nococolis ax quipiya pajtli para caxanis, huajca monequi ni quijyohuis.

²⁰ Nochaj ixpolijqui huan ax tleno nijpiya para nijsencahuas. Quinhuicaque nocone huan huan ama yajuanti tlamimijque. Ax mocajqui niyon se tlen nechpalehuisquía para sampa nijcuatlalis nochaj tlen yoyomitl huan nijtlalis icortinas.

²¹ Nopa tlamocuítlahuiani tlen israelitame nelía huihuitique. Ayoc quitemohuaj TOTECO huan yeca ax quisas cuali para yajuanti. Ama nochi ininborregojhua mosemantoque campa hueli.

²² Xijtlacaquílca cuali nopa tlahuelchihualistli tlen hualahuj. Nopa soldados tlen temajmatijque tlen nopa tlali ica norte hualahuj para quinxolehuaquij nochi altepetini tlen ni tlali Judá. Nopa altepetini mocahuase queja se huactoc tlali campa quichihuase iniosto tecuanime.

²³ Jeremías quijitohua: “NoTECO, na nijmati para se tlatatl ax iaxca iyolis, niyon ax yajaya tlen quinahuatis tlen panos ipan iojhui.

²⁴ Yeca xinechtlatzacuilti para ma nimoxitlahuas. Pero noTECO, nimitztlajtlanía amo xinechtlatzacuilti chichahuac. Amo xinechtlatzacuilti ica mocualancayo pampa huelis nimiquis.

²⁵ Más cuali xijmajcahua mohueyi cualancayo ipan nopa tlatini tlen ax mitzixmatij huan tlen ax mitzhueyimatij, pampa yajuanti quitzontlamiltijtoque moIsraelita tlaajhua huan quichijtoc inintlal queja se huactoc tlali.”

11

Quiixpanoque nopa tlajtoli ica TOTECO

¹ Teipa TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Xiquinilnamiquilti nopa tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén tlen quijitohua nopa tlajtoli tlen nijchijqui ica ininhuejcapan tatahua.

³ Huan xiquinilhui para quej ni quijitohua, niDios tlen niininTeco israelitame: ¡Tlatelchihuali ma eli nopa tlatatl tlen ax quitlepanitas nopa tlajtoli!

⁴ Pampa quema niquinixti ipan tlali Egipto campa tlatequipanohuayayaj san tlapij, niquinilhui: Xijtlacaquílca notlajtol huan xijchihuaca nochi tlen nimechnahuatía. Huan intla queja nopa innechneltocase nochi imojuanti, inelise innoaxcahua huan na nielis niimoTeco Dios.

⁵ Huan intla innechneltocase, nijtlamichihuas ica imojuanti tlen niquintlajtolcahuili huan nijchijqui ica imohuejcapan tatahua huan nimechmacas para ximocahuaca ipan ni tlali tlen temaca nochi tlamanitli tlen cuali, ni tlali campa ipan initztoque hasta ama.”

Huajca na, ni Jeremías, nijnanquili huan niquilhui: “¡Queja nopa ma eli TOTECO!”

⁶ Huajca TOTECO nechilhui: “Xiya xitepohuiliti ni tlajtoli ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén huan ipan nochi altepetini tlen tlali Judá. Xiquinilhuiti ni tlajtoli: ‘Xijtlacaquilica tlen quijitohua nopa tlajtoli ipan nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijqui ica tohuejcapan tatahua huan nochi xijtlamichihuaca.

⁷ Pampa hasta quema niquinixiti imohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto huan hasta ama, na nijsenhuiquilijtoc nimechilhuijtihualajtoc inisraelitame para xijtlacaquilica tlen nimechilhuía.

⁸ Pero imohuejcapan tatahua ax nechtlacaquilijque. Niyon quentzi ax quichijque campeca para nechcaquise. Sesen yajuanti quitoquili nopa ax cuali ojtl tlen quiyolpactiyaya. Huan pampa ax quinejque nechtlepanitase, na nijhualicac ininpani nochi nopa huejhueyi tlazacuiliti tlen na nijtlalijtoya ipan nopa tlajtolsencahuali.’ ”

⁹ Teipa TOTECO sampa nechnojnotzqui huan nechilhui: “Nopa tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén, mosencajtoque san sejco para moyolajcomanase ica na.

¹⁰ Yajuanti nojquiya tlajtlacolchihuaj ihuical queja ininhuejcapan tatahua. Ax quinequij quicaquise notlajtol huan quinhueyichihuaj teteyome. Quena, nopa israelitame tlen tlali Israel huan nojquiya tlen tlali Judá quixpanotoque nopa tlajtoli tlen nijchijqui ininhuaya ininhuejcapan tatahua.

¹¹ Huajca niimoTECO niqijitohua para ama niquintitlanilis huejhueyi tlaijiyohuilistli huan ax momanahuis niyon se. Huan yonque nechztajtzilise miyac hueltas para ma niquintlasojtla, na ax niquintlacaquilis.

¹² Huan nochi tlali Judá ehuaní huan altepetl Jerusalén ehuaní quintzajtzilise inin-teteyohua huan quintlatilise copali, pero nopa teteyome ax huelise quinmaquixtise ipan inincuesol huan inintlaijiyohuilis.

¹³ Pampa inisraelitame tlen tlali Judá, inquinpiyaj miyac totiotziti queja imiyaca imoal-tepehua. Huan inojuanti ipan altepetl Jerusalén inquintlajitoc miyac tlaxpamitl tlen se pinahualistli. Inquinpiyaj tlaxpamitl para nopa teteyotl Baal queja imiyaca imocalles huan nopano inquitlatilíaj copali.

¹⁴ “Huajca, Jeremias, amo ximomajto ipampa ni tlacame, niyon amo xichoca ininpampa yajuanti. Pampa na ax niquintlacaquilis quema itztose ipan tlaijiyohuilistli huan nechztajtzilise.

¹⁵ ¿Huelis quipiyaj caqui huili notlacajhua tlen niquinicnelía para noja hualase ipan ni tiopamitl quema quichijtoque tlen ax nijnequi niquitas huan quinhueyichijitnentoque teteyome? ¿Moilhuíaj ax niquintlatzacuilitis pampa nechtcacahuilijtoque miyac nacatl tlen tlacajcahuilistli? ¡Axtle! Ax niqinmacas paquilistli sampa, niyon ax niqincahuilis ma itztoca.

¹⁶ “NiimoTECO niqunitayaya notlacajhua queja se yejectzi Olivo cuahuilí tlen temaca miyac itlajca. Pero ama niquintitlantoc miyac soldados para ma quintlatica hasta mochua se san cuanextli huan san popocotose.

¹⁷ Na, niimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nijchihuas queja se tlatl tlen quitoca se Olivo cuahuilí huan teipa tlanahuatis para ma quitlati. Na nijchijqui noisraelita tlacajhua huan ama nitlanahuatijtoc para sequinoc ma quintzontlamiltica. Queja nopa elis pampa notlacajhua tlen tlali Israel huan Judá quintencahuilijtoque copali nopa teteyome tlen Baal huan tlhuel nechcualancamacaque.”

Quinequij quimictise Jeremías

¹⁸ Huan TOTECO nechilhui para nocualancaitacahua quinequiyayaj nechchihuulise tlen fiero. Huan nechnextili nochi nopa tlamanli tlen quisencajtoyaj para nechchihuulise.

¹⁹ Pero na niitzoaya queja se borrego tlen ax quimati quema quihuicaj para quimictitij, ax nijmatiyaya intla yajuanti quichihuayayaj campeca para nechmictise. Yajuanti quijitohuayayaj: “Ma tijzontlamiltica ni tlatl huan queja nopa ayoc quincamahuis tlacame. Ma tijmictica para ayoc aca quilnamiquis.”

²⁰ Pero ta tiTOTECO Tlen Tiquinyacana Moilhuica Ejcahua Ma Tlatlanitij, ta titeltaj-tolsencahua xitlahuac. Ta tijtlachili ininyolo huan inintlalnamiqulils ni tlacame. Xinechahuilí ma niquita queja tiquintlatzacuilitis ipampa nochi tlen moilhuijtoque nechchihuulise. San ipan ta nimotemachía para tijchihuas tlen xitlahuac.

²¹ Huajca TOTECO quijito: “Xiquita queja niquintlatzacuilitis nopa tlacame tlen altepetl Anatot tlen quinequij mitzmictise. Yajuanti mitzilhuía: ‘Amo xiquincamahui tlacame tlen TOTECO para ax timitzmictise.’

²² Pero ipampa ya nopa, niimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niqijitohua para miqoise inintelpocahua ipan tlatehuijayotl. Huan inioquichpilhua huan ininsihuapilhua miqoise ica mayantli.

²³ Huan niyon se tlacatl tlen nopano ax momanahuis. Pampa na nijtitlanis ipan nopa tlacame tlen altepetl Anatot se tlatzacuiltli tlen tlahuel temajmati quema ajsis hora para nitetlatzacuiltis.”

12

Jeremías quicamahúa TOTECO

¹ TOTECO, ta nochipa tiitztoc tixitlahuac quema niya moixpa para nimitztlajtlanis se tlamantli. Huajca ama xinechahuili ma nimitzilhui ni tlamantli tlen nechcuesohua: ¿Para tlen mohueyichihuaip nopa tlacame tlen fiero ininyolis? Huan ¿para tlen itztoque ica paquilstli nopa tlacame tlen mosisiniaj?

² Queja se tlen quintoca cuatini tlen nimantzi monelhuayotía, moscaltiaj huan temacaj inintlajca, ta tiquinchijqui nopa tlacame huan tiquintiochijtoc huan quisque cuali. Huan yajuanti quijtohuaj para mitztlascamatij ica tlen tiquinchiuilijtoc, pero ipan ininyolo ax mitztlamiquij.

³ Pero ica na ax queja nopa. Pampa ta tiquixmati huan tijeyyecohua noyolo huan tijmati para miyac nimitzicnelia. Huajca xiquinhuica ni tlacame queja borregojme tlen quinhucaj para quinmictij. Xiquiniyocatlali para ma miqica ipan nopa tonal tlen miquistli.

⁴ ¿Hasta quema ayoc elis huactoc ni tlali huan ayoc pilintoc elis nopa sacatl? Ayoc aqui tlapiyalime, niyon totome ipampa nochi tlen fiero ni tlacame quichijtoque. Pero ni tlacame noja quijtohuaj: “Toteco Dios amo techtlatzacuiltis pampa ax quita tlen tijchihua.”

TOTECO quinanquilía Jeremías

⁵ Huajca TOTECO nechnanquili huan nechilhui: “Intla tisiyahui quema timotllohua ininhuaya tlacame tlen san iniicxipa yohuij, ¿quejatza huelis tiquijiyohuis timotalos ica tlen cahaujtipa yohuij? Intla campá tlamaya timotepotlamía huan tihuetzi, ¿tlachue tijchihuas quema tiitztos ipan nopa cuatitlamitl nechca atemil Jordán campá tlahuel tlafero?”

⁶ Hasta mofamilia huan moicnihua mochijtoque mocualancaitacahua. Yajuanti quichihuaip campeca para quinyoltlanase nochi nopa tlacame para ma mitzchihuilise tlen fiero. Huajca amo ximotemachi ipan yajuanti, niyon amo xiquinnetoquili inintlajtol yonque mitzcamahuse ica yejectzi.”

TOTECO mocuesohua ipampa itlacajhua

⁷ Teipa TOTECO quijto: “Na niquintlahuelcajtoc notlacajhua tlen eliyayaj noaxcahua. Huan niquintemactilijtoc ininmaco inincualancaitacahua yonque tlahuel niquinicneliyaya.

⁸ Pampa notlacajhua tlen niquintlapejpeni, cualanque nohuaya queja se León tlen cualantinemi cuatitla. Huan yeca ama niquinchiuilía queja niquincualancaitasquía.

⁹ Notlacajhua itztoque queja se tototl ica iijhuiyo tlen yejectzi, pero nopa tzopilome quinequij quicuase. Na niqijtos: Xihualaca tzopilome huan tecuanime tlen nemij cuatitla para ma quicuaquij innacayo nopa mijcatziti tlen notlacajhua.

¹⁰ “Miyac tlanahuatiani tlen sequinoc taltini hualase quinenpolose notlacajhua tlen itztoyaj queja noxocomecamil. Ipan moquejquetzque nomil tlen eliyaya nelyejectzi. Quichihuse queja se huactoc tlali campá ax tleno eli.

¹¹ Quitlamixolehuase nochi huan eltos queja mochoquilía nopa tlali huan mocuesohua pampa axaca moyolilhuía tlen tlatzacuiltistli hualayaya ipan ni tlali.

¹² Ipan nochi tepetini hualase soldados tlen tlaxolehuase pampa nopa machete tlen TOTECO quipixtoc imaco, quintzontlamiltis nochi tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali. Huan quintzontlamiltis tlen se lado hasta sejoyoc huan axaca momanahuis.

¹³ Eltoc queja notlacajhua quitojque trigo, pero quipixcaxe huitztlí. Tlatequipanojtoque chichahuac, pero san tlapic, pampa ax quieliltise tlen quitojque. San quipantise pinahualistli pampa ihueyi cualancayo TOTECO motlalijtoc ininpani.”

Tlajtoli para taltini nechca Judá

¹⁴ Huan quej ni quijto TOTECO tlen nochi nopa ax cual tlacame tlen itztoque ipan nopa taltini tlen quiyahualohuaip ni tlali tlen TOTECO quinmacac israelitime: “Na nimechquixtis tlen imotalhua ihuical queja nijchihuas ica nopa tlacame tlen tlali Judá.

¹⁵ Pero teipa sampa nimocuepas huan nimechtlasojtlas nochi imojuanti. Huan sampa nimechhualicas ipan imotal queja nojquiya niquinhualicas tlali Judá ehuaní ipan inintlal.

¹⁶ Huan intla imojuanti nimantzi inquitoquilise nopa ojtl tlen quitoquilíaj notlacajhua huan innechitase huan innechhueyimatise queja niimoTECO queja inquinnextilijue notlacajhua ma quihueyimatise Baal, huajca inquipiyase se cuali lugar tlatlajco notlacajhua huan nochí elis cuali para imojuanti.

¹⁷ Pero nopa tlacame tlen nochí tlatlani tlen ax quinequise nechtlepanitase, sampa niqunquixtis huan niqunixpolihuiltis.” Queja nopa quiijto TOTECO.

13

Tlanextili tlen nopa tzinquechilpicayotl

¹ Huan TOTECO nechilhui: “Xiya ximocohuiti se motzinquechilpica tlen tlachijchihuali ica hilo tlen lino, huan ximotzinquechilpi, pero amo xijpajpaca nopa tzinquechilpicayotl, niyon amo xijcalaqui ipan atl.”

² Huajca na nijcohuato nopa tzinquechilpicayotl senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya huan nimotzinquechilpi.

³ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

⁴ “Xijcui nopa motzinquechilpica tlen tijcojqui huan xiya campa nopa atemitl Éufrates huan xijtlati ipan se ostotl ipan nopa tepexitl.”

⁵ Huajca na niyajqui campa nopa atemitl Éufrates huan nijtlati nopano senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya.

⁶ Teipa quema ya panotuya miyac tonali TOTECO nechilhui: “Xiya sampa ipan nopa atemitl Éufrates huan xijcuiti nopa tzinquechilpicayotl tlen nimitznahuati xijtlatiti nepa.”

⁷ Huajca na niyajqui campa nopa atemitl Éufrates huan nijquixti nopa tzinquechilpicayotl ipan nopa ostotl campa nijtlatijtoya. Pero niquitac para ya tlamipalantoya huan ayoc huelisquía nijtequihuis ipan niyon se tlamanli. Ayoc tleno ipati eliyaya.

⁸ Huajca TOTECO nechnojoztzqui huan nechilhui:

⁹ “Ya ni quinextía para queja nopa nijxolehuas huan nijtlamiltis ininhueyimatilis nopa tlali Judá huan Jerusalén ehuani.

¹⁰ Pampa nopa tlacame itztoque ax cualme huan ax quinequij nechtlacaquilise. Quichi-huaj senquistoc tlen fiero tlen yajuanti quinpectia huan motlancuaquetzaj iniixpa teteyome tlen hualahuij ipan sequinoc tlali huan quinhueyimatij. Huajca yajuanti nojquiya elise queja nopa tzinquechilpicayotl tlen ax tleno ipati.

¹¹ Pampa queja se tlatatl moilpía ica itzinquechilpica ipan itzinquechtla, queja nopa nojquiya niqunichijqui nopa israelitame ipan tlali Israel huan tlali Judá para ma nech-nechcahuica huan ma motlatzquilica ipan na para elise notlacajhua huan para nechhueyitlepanitase. Huan nojquiya para elise queja nohueyitilis huan noyeyejca. Pero yajuanti ax quinejque nechtlacaquilise huan mocuapolojque. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

¹² “Huajca xiquinilhui: ‘Quej ni quiijtohua TOTECO tlen ininDios israelitame: Nochi imocuetlaxhua temise ica xocomeca atl. Huan yajuanti mitzilhuise: Quena, tojuanti tijmatij para melahuac tocuetlaxhua temise ica huino huan tiitztose tiricos.’

¹³ Huajca xiquinilhui: ‘Quej ni quiijtohua TOTECO: Imojuanti ax inquimachilíaj tlachque quiijtosnequi ya nopa. Ya nopa quiijtosnequi para na niqunihuintis nochí tlen itztoque ipan nopa tlali. Niquihuintis nopa tlanahuatijquetl tlen mosehuijtoc campa tlanahuatijyaya David, huan nojquiya nopa totajtzitzi, tiocamanalohuani huan nochí nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén.

¹⁴ Queja se quitacanis se vaso ica seyoc para quinchihuas cuechtic, na nijchihuas ica tetatme huan ininconeua. Ax niquntlasojtlas, niyon ax niquntlapojpolhuis. Niyon se tlamantli ax nechtzacuilis para ma ax niquntlatzacuilti.” Queja nopa quiijto TOTECO.

Amo ximohueyimatica

¹⁵ Israelitame, xijtlacaquilica pampa camatitoc TOTECO. Amo ximohueyimatica.

¹⁶ Xijhueyichihuaca imoTECO Dios amantzi quema noja onca tonali. Pero intla ax inquitapanitase, yajaya inmechhualiquilis tzintlayohuilotl para ximotepotlamica huan xihuetzica ipan nopa tepetini. Inquitemose tlahuili, pero san inquipantise tzintlayohuilotl.

¹⁷ Pero intla ax inquichihuilise cuenta itlajtol TOTECO, nimochoquilis noselti ica cuesoli pampa imojuanti tlahuel inmohueyimatij. Chichahuac quisas noixayo ipan noixtiyolhua pampa inmechhuicase imojuanti tlen initlacajhua TOTECO ipan sequinoc tlatlani para intlatequipanotij san tlapic.

Tlajtoli para nopa tlanahuatijquetl

¹⁸ Xiquilhui nopa tlanahuatijquetl huan nopa sihua tlanahuatijquetl: “Xitemoca tlen imosiyas yeyectzi huan ximosehuica tlalchi campa tlatejpoctli pampa nopa yeyectzi corona tlen inquixtoque nimantzi huetzis tlen imotzontecohua.

¹⁹ Nochi nopa altepetini tlen mocahuaj ipan Neguev ica tlani quitzacuase ininpuertas huan axaca huelis calaquis nopano. Pero quinhuicase nochi tlacame tlen tlali Judá ipan sequinoc taltini para tlatequipanotij san tlapic.

²⁰ “Xiquintlachilica nopa soldados tlen hualahuij tlen nopa tlali tlen mocahua ica norte. Inaltepetl Jerusalén ehuani, ¿canque itztoque nopa yejectzitzitzi borregojme tlen na nimechmacac para xiquinmocuittlahuica?

²¹ ¿Quejatza inquimachilise quema niytlalis queja imotlanahuatijcahua tlen eliyaya imohuampoyohua? Temachtli inmomimilose ica tlacuaajcalocayotl queja se sihuatl tlen ajsitoc ihora para quitlacatiltis icone.

²² Huan huelis timoilhuis: ‘¿Para tlen nechpano nochi ya ni?’ Nochi ya nopa mitzpanos ipampa imotlajtlacolhua. Yeca ama inmechpinahualtise huan inmechtehuisse nopa soldados tlen hualahuij.

²³ “¿Hueli mochihuase chipahuaque nopa tlacame tlen tlali Etiopía tlen quiptiyaj inincuetlaxo yayahuic? ¿O hueli nopa tigre quiixpolos nopa manchas tlen quiptiya ipan iijhuiyo? ¡Axtle! ¡Ax hueli! Queja nopa nojquiya imojuanti tlen ya inmomajtoque inlajtlacolchihuij ax hueli inquipehualtise para inquichihuase tlen cuali.”

²⁴ Nojquiya TOTECO quijito: “Innechilcajque huan inmotemachijque ipan teteyome tlen ax nelía Dios, yeca ama na nimechsemanas queja trigo itlasolo tlen mosemana ica nopa ajacatl tlen huala tlen campa huactoc tlali.

²⁵ Pampa ya nopa tlen inmechtocarohua. Ya nopa tlen na nijeyecojtoc para nimechmacas imojuanti.

²⁶ Na noselti nimechpinahualtis queja quema quicuxtlalana se sihuatl huan nelía pinahua. Nempa nesis imofiero yolis.

²⁷ Na niqiztoc quejatza innechtlahuelcajtoque huan innechixpanotoque queja se sihuatl quicahua ihuehue para yas ica seyoc tlatatl. Inquihueyichijtoque teteyome ipan campa hueli mila huan campa hueli tepetini. Inteicnelitque imojuanti tlen inaltepetl Jerusalén ehuani. ¿Hasta quema inmotlapajpacchihuase tlen imotlajtlacolhua?”

14

Nopa hueyi tlaahuaquistli

¹ TOTECO nechnojnnotzqui na, nijeremías, huan nechpohuili tlen nopa hueyi tlaahuaquistli huan para tlen ax tlaahuetzizyaya. Quijito:

² “Xiquita, nochi Judá ehuani chocaj, huan nopa tlanamacani caltactoque. Nochi tlacame nopano motlancuaquetzaj tlalchi huan nochi altepetl Jerusalén ehuani tzajtzi chichahuac.

³ Nopa tlacame tlen ricos quintitlanij inintlatequipanojcahua campa ameli para ma quicuitij atl, pero quema ajsitoc, ax quipantijque pampa ya tlamihuactoya. Huajca mocuepaj ica pinahualistli huan ica cuesoli pampa nochi ininco cactoc huan ax quimatij tlachque quichihuase. Yeca quitzacuaj inintzonteco ica se yoyomitl para quinextiaj mocuesohuaj.

⁴ Nopa tlali tlahuel huactoc huan tlatlapacatoc pampa ayoc tlaahuetziz. Nochi tlacame tlen miltequitij quitzacuaj inintzonteco ica cuesoli.

⁵ Nopa tenan masatl quitlahuelcahua icone pampa ax onca sacatl para quicuas.

⁶ Huan nopa burrojme tlen nemij ipan cuatitlamitl moquetzaj ipan tepetini campa tlahuactoc huan quijiyotlanaj ajacatl queja nopa tepechichime. Inixtiyol hasta quincocohua pampa quitemotjinemij xihuil para quicuaase, pero ax quipantiaj.”

Jeremías quinotza TOTECO ipampa nopa israelitame

⁷ TOTECO, nelía titlajtlacolchijtoque miyac huan tlen tijchijtoque techteilhuía moixpa, pero timitztlajtlaniaj xitechpalehui para axaca mitzmahuíspolos ipampa tlen fiero tijchijtoque. Tlahuel titlajtlacolchijtoque ica ta.

⁸ ¡Ay tiTOTECO! Ipan ta tiisraelitame timotemachiaj. Ta titotlamanahuicja quema tiitztoque ipan tlahuicayotl. ¿Para tlen titechchihuilia queja amo titechixmati? Timochihua queja se tisejcoyoc ejquetl ipan ni tlali o queja se tinejnenquetl tlen mocahua san para se yohuali nica tohuaya.

⁹ ¿Huelis nojquiya acajya mitzmajmati ta huan ax tijmati tlachque tijchihuas? Ta tijpiya miyac chichahualistli, ¿ax huelis titechmaquixtis? TOTECO, ta tiitztoc tlatlajco tojuanti huan nochi quimatij para tojuanti timoaxcahua huan timitzhueymatij. Huajca TOTECO, amo xitechtlahuelcahua.

¹⁰ Ya ni tlen TOTECO quijitohua tlen nopa tlacame: “Quinpacki Judá ehuani para mohuejatlalise tlen na. Ayoc quitoquilíaj noojhui huan ayoc nimechselis queja notlacajhua. Yeca

ax nechpactia tlen quichihua. Huajca san niqilnamiquis nochi tlamantli tlen ax cuali tlen yajuanti quichijtoque huan niquintlatzacuiltis ipampa inintlajtlacolhua.”

¹¹ Teipa TOTECO sampa nechilhui: “Amo xinechtlajtlani ma niquinpalehui ni tlacame. Amo ximomajito ininpampa yajuanti.

¹² Quema mosahuase noixpa, na ax nijchihuilis cuenta. Huan quema yajuanti nechhualiquilise tlacajchualistli tlatlatili huan ofrendas, ax nijselis. San niquintzontlamiltis ica tlathuejicayotl, mayantli huan huejhueyi cocolistli.”

¹³ Huajca na niqijto: “¡Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili! Inintiocamanalocahua ni tlacame quinilhuij para nochi eltos cuali. Quinilhuij para ax oncas tlathuejicayotl, niyon mayantli. Tlayolmelahuaj para tiquintitlanilis tlasehuilistli tlen huejcahuas.”

¹⁴ Huan TOTECO nechilhui: “Nopa tiocamanalohuani san tlayolmelahuaj istlacayotl huan quijtohua ya nopa niqijtojtoc. Ax niquintlantoc, niyon ax niquinmacac nopa tlajtoli tlen quijtohua huala tlen na. Ax niquinilhuijtoc niyon se tlajtoli. Tepohuilij tlen tlanextili tlen ax quiztoque, niyon ax quicactoque. Tepohuilij huihuiyotl tlen san yajuanti quiquixtiaj ipan ininyolo.”

¹⁵ Huan nojquiya ama TOTECO quijto: “Huajca niquintlatzacuiltis nopa istlacatica tiocamanalohuani tlen tlayolmelahuaj para hualas tlamantli tlen san se istlacayotl. Camatij queja niquintequimacatoya, pero ax niquintlantoc. Quijtohua para ax oncas tlathuejicayotl, niyon mayantli. Huajca nopa tiocamanalohuani ininseltitzitzi miquise ipan tlathuejicayotl huan ica mayantli.

¹⁶ Huan nopa tlacame tlen nopa tiocamanalohuani quinyolmelajtoque, inintlacayohua quintepehuase ipan nopa calles tlen altepetl Jerusalén pampa miquise ica mayantli huan ipan tlathuejicayotl. Huan axaca itzto para quintalalpacos. Ininsihuahua, inintelpocahua huan iniichpocahua tlamiixpolihuse, pampa nijtitlanis ipan yajuanti se hueyi tlatzacuilti ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁷ “Huajca, Jeremías, ama xiquinilhui notlacajhua quej ni: ‘Tlahuel nichocas tlayohua huan notaya quema ajsis imotlatzacuilti. Ax huelis nimoyoltlalis pampa notlacajhua ya quinzontlamiltijtose ica machete huan tepejtose tlalchi.

¹⁸ Quema niyas cuatitla, nopano nojquiya niquitas tepejtoc inintlacayo tlen quinzontlamiltijque ica machete. Huan quema niyas ipan icalles nopa altepetl, nopano niquitas tlacame tlen miqij ica mayantli huan cocolistli. Huan nopa tiocamanalohuani huan totajtzitzi yahuij campaa hueli ipan nopa tlali huan teilhuij para nochi eltos cuali, pero ax quimatij tlen quichihua.’”

Jeremías momajtohua ipampa israelítame

¹⁹ ¡TOTECO! ¿Tiquintlahuelcajqui nochi tlacame ipan tlali Judá? ¿Tijcualancaita altepetl Jerusalén? ¿Para tlen techcojtoque hasta ax onca pajtli? Tojuanti timoilhuiyayaj para hualas tlasehuilistli huan para ama, quena, TOTECO techchicahuas huan techpajtis campaa ticocojtoque. Pero ama campaa hueli onca tlaijiyohuilistli huan majmajtli.

²⁰ TOTECO, tojuanti tijmatij para melahuac tlahuel titlajtlacolchijtoque ica ta huan tohuejicapan tatahua nojquiya mitzixpanotoque

²¹ TOTECO, amo xitechtlahuelcahua pampa intla ya nopa tijchihuas nochi mitztlaijilhuse huan ayoc mitztlepanitase, niyon quitlepanitase nopa siya campaa titlanahuatía. Amo xitechilcahua. Amo xijzolehua nopa tlajtoli tlen tijchijqui tohuaya para titechtiocihuas.

²² Tlen nochi teteyome tlen quinhueyichihua ipan nochi taltini, niyon se hueli quichihuas ma tlahuetzi. ¡Niyon se! Axaca hueli quitlalis atl ipan mixtli para ma huetzi, pampa axaca seyoc Dios. San ta tiTOTECO huan toDios. Huan tojuanti timotemachijtoque ipan ta pampa ta tihueli tijchihua ni tlamantli.

15

Tlayolmelahualistli tlen nopa tlatzacuilti

¹ Huan TOTECO nechilhui: “Yonque Moisés huan Samuel hualasquijaj huan moquetzasquijaj noixpa para nechtlajtlanis ipampa ni tlacame, ax niquinpalehuisquía. ¡Xiquinquixti ni tlacame noixpa! ¡Ma quisaca!

² Huan intla israelítame mitzilhuse: ‘¿Canque tiyase?’, huajca xiquinilhui para quej ni nininTECO niqijtohua: ‘Tlen niquintlalijtoc para miquise ica cocolistli, ma miquica ica cocolistli. Tlen niquintlalijtoc para miquise ipan tlathuejicayotl, ma miquica ipan tlathuejicayotl. Tlen niquintlalijtoc para miquise ica mayantli, ma miquica ica mayantli huan tlen niquintlalijtoc para quinhucase ipan sequinoc taltini para tlatequipanotij san tlapic, ma quinhucaca ipan sequinoc taltini.’

³ Pampa ya nijsencajqui para niquintlanilis nahui tlamantli tlen fiero para niquntlatzacuiltis; niquintlanilis nopa machete tlen temictía, chichime tlen quihuatanise inintlacayohua nopa mijcatzitzí para quinhuejhuelose; tzopilome para quincuase huan tecuanime tlen quitlamiltise tlen noja mocahuaj tlen inintlacayohua.

⁴ Niquntlatzacuiltis nochi notlacajhua chicahuac ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen Manasés, icone Ezequías, quichijqui ipan altepetl Jerusalén quema yajaya elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá. Huan tlahuel momajmatise nochi tlacame tlen nochi tlatini ipan tlattepectli tlen quitlachilise tlen niqunchihuilijtoc notlacajhua.

⁵ “Axaca inmechtlasojtlas, inaltepetl Jerusalén ehuani. Axaca chocas imopampa imojuanti quema hualas imotlahuicajcayo. Axaca tlatzintocas imopampa imojuanti para quimatis quejatza initztoque.

⁶ Imojuanti innechtlahuelcajoque huan innechcayque ica imoica. Huajca ama na nimo-matlalanas para nimechtzontlamiltis. Nimitzmacatoc miyac tonali para ximoyolcuepaca hasta ya nisiyajqui. Pero ax inmoyolcueptoque. Queja nopa niquijtohua niimoTECO.

⁷ Na nimechquixtili ipan ininpuertas imoaltepehua huan nimechmajcajtoc ipan ajacatl queja se tlen quitzejtzelohua trigo quimajcagua itlasolo ajacatipa. Nimechquixtilis nochi tlen inquipiyaj yonque tlahuel miyac ipati. Nimechtzontlamiltis nochi innotlacajhua pampa ax inquinequiyayaj inquicahuase nopa yolisti tlen fiero para inmocuepase ica na.

⁸ Oncas más miyac cahual sihuame ipan imotlal que xali tlen onca iteno hueyi atl. Teipa nijchihuas ma miquica nopa telpocame quema más quipiayaj fuerza ininhuaya ininnanahua nojquiya. Ica se tlochtli nijchihuas ma huala ipan nopa altepetl cuesoli huan majmajtli.

⁹ Se situatl tlen quinpiyayaya chicome iconehua tlapolos pampa quimictilijque nochi iconehua. Elis queja tlamis iyolis quema aya ajsi ihora. Huan nopa tenantzi mopinahuas pampa elis queja ax quema quinpixtosquía iconehua pampa nochi iconehua quinmictise. Queja nopa niininTECO niquijtohua.”

Jeremías camati

¹⁰ ¡Nelia niteicnelti! ¡Mamá, más cuali nimictosquía quema nitlacatqui! Campa hueli niya nochi nechcualancaitaj. Na axaca nechtlahuiquilia, niyon na axaca nijtlahuiquilia, pero nochi nechtelchihuaj.

¹¹ TOTECO, intla ax nijchijtoc tlen cuali moixpa, ma quisa melahuac tlen quijtoque nopa tlacame tlen nechtelchihuaj. Hasta nimomajtojtoc moixpa ipampa nocualancaitacahua quema onca cuesoli huan tlahuicajyotl.

TOTECO quintlatzacuiltis israelitame

¹² “Axaca huelis quipostequis nopa tepostli hierro huan nopa tepostli bronce tlen huala tlen norte.

¹³ Queja nopa nojquiya ica israelitame. Ininyolo tetic queja tepostli. Yeca ama nochi ininricojyo huan nochi tlen quipixtoque niqinmactilis inincualancaitacahua ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen quichijtoque.

¹⁴ Huan nijchihuas inincualancaitacahua ma quinhucase para tlatequipanotij ipan se tlali tlen ax quixmatij huan campa ax quema itztoyaj, pampa tlahuel nicualani. Huan nocualancayo eltoc queja se tliatl tlen temachtli quintlamitlatis.”

Jeremías quinanquili TOTECO

¹⁵ TOTECO, xinechilnamiqui huan xinechpalehui. Xiquinmacuepili nocualancaitacahua nopampa na. Amo xiquincahuili ma nechmictica. Ta tijmati para na nitlajiyohuía pampa nimitzicnelía.

¹⁶ Quema ta tinechcamahui, nijcayqui motlajtol huan nijseli. Huan motlajtol nechmacac fuerza queja elisquía se tlacualistli para notonal. Tlahuel nipaqui pampa motlajtol nechmacac paquilistli ipan noyolo pampa na nimoaxca, ta tiTOTECO Tlen Tiqunyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁷ Na ax quema nimosehuijtoc ininhuaya nopa fiero tlacame tlen tehuetzquilíaj huan san moilhuíaj quichihuase tlen fiero. Pampa ta tinechnojnotzayaya, na nimocajtoc noselti huan tlahuel nicualanqui ininhuaya nopa tlacame ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁸ ¿Para tlen noja nitlajiyohuía? ¿Para tlen ax hueli pachihuis nococohua? ¿Huelis ax quema tlamis nechcocose? Motlapalehuil eltoc queja se atlajtli tlen quemantzi quipiya miyac atl huan quemantzi mopantía huactoc.

TOTECO quinanquili Jeremías

¹⁹ Huajca TOTECO nechnanquili huan nechilhui: “Intla timocuepas ica na, nimitzchicahuas para huelis tinechtequipanos. Intla ayoc ticamatis tlen ax tlano ipati, pero ticamatis

notlajtlot tlen hueyi ipati, noja tielis tinotlayolmelajca. Huan israelitame mocuepase ica ta. Ax monequi para ta tiyas campa yajuanti.

²⁰ Na nimitzchihuas queja se tepamitl tlen bronce tlen tetic huan ohui para ajqueya quicoyonis. Tlacame mitztehuse, pero ax mitztlanise pampa na niitztoc mohuaya para nimitzmocuitlahuis huan nimitzmanahuis, queja nopa nimoTECO niqijtohua.

²¹ Na nimitzmanahuis tlen nopa fiero tlacame tlen tlahuel mosisiníaj. Nimitzmaquixtis yonque tiitztos ininmaco.”

16

TOTECO quitequihui Jeremías queja se tlanextili

¹ Teipa TOTECO sampa nechnojnotzqui huan nechilhui:

² “Jeremías, ta ax hueli timosihuajtis, niyon ax hueli tiqinpiyas moconehua ipan ni lugar.

³ NimoTECO nimitzilhuis ya ni tlen nijtlalijtoc para ininpantis nopa coneme tlen tlacatisé ipan ni altepetl ihuaya nochi ininnanahua huan inintatahua.

⁴ Nochi miquise. Sequin miquise ica huejhueyi cocolistli tlen tlahuel quincocos. Huan axaca mocahuas para chocas ininpampa yajuanti, niyon axaca quintlalpachos. Inintlacayohua mocahuase tepejtoque tlalchi queja cuiltlatl para ma lochonica. Sequinoc miquise ipan tlatehuicayotl huan ica mayantli. Huan inintlacayohua quincocototzase nopa tzopilome huan tecuanime.

⁵ “Pero ta amo xicalaqui ipan se cali campa quichoquílaj se tlen mijqui, niyon amo ximocueso ininpampa yajuanti, niyon amo xiquinyolchicahua. Pampa na ayoc niqinmanahuis, niyon niqinmacas notlasehuilis. Huan nojquiya ya niqinquitliltoc noteicnelijcayo huan notlasojtlacayo. Queja nopa nimoTECO niqijtohua.

⁶ Queja tlen huejhueyi huan tlen pilsiltizti miquise ipan ni tlali, huan axaca quintlalpachos, niyon axaca quinchoquilis. Ininhuampoyohua ax mococose ipan inintlacayo, niyon axaca moximas queja momajtoque quichihuj para quinextise mocuesohuj.

⁷ Axaca quihuicas tlacualistli para quinyoltlalise tlen mocajtose yoltoque, yonque mijqui ininnana o inintata. Niyon axaca quintitlanilis se quentzi xocome atl para quinyolchicahuas.

⁸ “Huajca Jeremías, amo xiya ipan nopa pillihuitziti tlen quichihuj pampa quimatij huala tlen ohui. Amo ximosehui ininhuaya para titlacuas o titlais.

⁹ Pampa na, nimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan na tlen niininDios israelitame niqijtohua: Xiquita, ipan moyolis na nijtlamiltis campa imojuanti nochi huetzquistli tlen onca ipan ni tlali huan nochi yejyetzti huicatl. Ayoc aca quicaquis itos se mosihuajtijquetl, niyon ax quicaquise nopa ichpocatl tlen quichiya para yas ihuaya ipan se nenamictili.

¹⁰ “Quema tiqinyolmelahuas israelitame tlen nochi ni tlamantli, yajuanti mitztlajtlanise quej ni: ‘¿Para tlen TOTECO techyolmelahua para techtitlanilis ni huejhueyi tlaijiyohuilitli? ¿Tlachque tlamantli tlen ax cuali tijchijtoque? ¿Tlachque tlajtlacoli tijpiyaj iixpa TOTECO Dios?’

¹¹ Huajca ta xiquinilhui para niininTECO nijchijtoc pampa inintatahua nechtlahuelcajqe huan quinhueyichijque totiotziti tlen sequinoc tlatini. Nojquiya quintequipanojqe huan motlancuaquetzque iniixpa. Huan yajuanti nechelcajqe huan ax quitlepanitacque notlanahuatlhua.

¹² Huan imojuanti noja más fiero inquichijtoque que imohuejcapan tatahua. Nelía inyoltetique huan intochontique. Inquichihuj tlen hueli imoyolo tlen fiero quinequi quichihuis. Ax inquinequij innechtlacauilise.

¹³ Huajca nimechixtis tlen ni tlali huan nimechtitlanis ipan seyoc tlali campa ax quema initztoyaj imojuanti, niyon imotatahua. Huan nopano inquinhueyimatisé teteyome tlayohua huan tonaya queja inquinequij huan na ayoc nimechtlasojtlas niyon nimechpalehuis. Queja nopa xiquinilhuiti.

¹⁴ “Pero ajsis tonali quema tlacame tlen tlatestigojquetzaj ayoc quijtose: ‘Nijtestigojquetza TOTECO tlen quinquixti israelitame ipan tlali Egipto’,

¹⁵ pero quijtose: ‘Nijtestigojquetza TOTECO tlen quinquixti israelitame ipan nopa tlali ica norte huan ipan nochi sequinoc tlatini campa quintitlantoya huan sampa quinhualiac ipan inintlal tlen quinmacac inintatahua.’

¹⁶ “Pero ama xiquitaca, na niqintitlanis miyac tlacame para ma quinitzquica israelitame tlen campa motlatijtoque. Huan niqintitlanis miyac tlapehuani para ma quin-tepotztocaca campa motlatijtoque ipan tepexitl para cholose tlen nopa tlatzacuiltli tlen hualas.

¹⁷ Pampa na niytlachilijtoc nochi tlen yajuanti quichihuaaj huan niqiztloc nochi inintlajtlacolhua. Ax hueli quitlatise tlen ax cuali quichihuaaj tlen noixtiyol.

¹⁸ Huan niqintlatzacuiltis ome huelta imiyaca ipampa nochi imotlajtlacolhua pampa quisoihuijtoque notlal ica ininteteyohua tlen na niqinijiya huan quitemitijtoque ica inintlajtlacolhua.”

Jeremías camati

¹⁹ TOTECO, ta tinochicahualis huan tinotlamanahuijca. Tinechpalehuía quema nimopantía ipan tlaijiyohuistli. Hualase tlacame tlen miyac taltini huan quijitose: “Totatahua elque tlhuel huihuique pampa quinhueyichijque teteyome tlen ax tleno ininpati.

²⁰ Tlacame ax hueli mochiyichihuilise dioses para quinhueyichihuae yajuanti, pampa nopa tlamantli tlen quichihuaaj ax nelía Dios.”

²¹ Huan TOTECO quijito: “Yeca niqinnextilis noyajatil huan nochicahualis, huan queja nopa quimatise para san na niDIOS.

17

Inintlajtlacol tlali Judá ehuaní

¹ “Tlacame tlen tlali Judá ajachica tlajtlacolchihuaaj. Huan inintlajtlacol eltoc queja se tlanahuatili tlen monequi quichihuae huan yeca quiniyculiojtoque ica cincel ipan ininyolo para ax quihcahuase quichihuae. Eltoc queja ijcuilijtoc nopa tlajtlacoli tlen quichihuae campa hueli hasta ipan icuacua nopa tlaixpamitl.

² Imoconehua ax quihcahuase tlajtlacolchihuae. Yajuanti monechcahuíaaj ipan sesen tlaixpamitl para quinhueyichihuae teteyome huan quinechcahuíaaj sesen cuahuitl tlen iniquiztzoque ica nopa tlaixcopincayotl para nopa fiero totiotzi, Asera, tlen mopantía campa hueli ipan tepetini huan tlamayamitl.

³ Huajca nochi imoricojojo niqinmactilis imocualancaitacahua ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen inquichijtoque.

⁴ Huan inquipolose nopa yejyetzti tlali tlen na nimechmacatoya. Huan nimechchihualtis inquicahuase imotlal. Huan nimechtilanis para inquitequipanotij imocualancaitacahua ipan sequinoc taltini, pampa tlhuel innechcualancamacatoque huan nohueyi cualancayo elis queja se titl tlen ax sehuis.”

Miyac tlajtoli

⁵ Huan TOTECO nojquiya quej ni quijito: “Tlatelchihuali nopa tlatatl tlen motemachía ipan se tlatatl huan mohuejcatlalia tlen na niTECO.

⁶ Yajaya elis queja nopa xihui tzontli tlen ax hueli moscaltía cuali pampa eltoc ipan nopa huactoc tlali campa nopa tlali quiyiya miyac istatl axaca itztoc para quinpalehuis.

⁷ “Pero nijtiochihuas nopa tlatatl tlen motemachía ipan na, niTECO huan san ipan na mochya huan san na nechnehtocas.

⁸ Yajaya elis queja se cuahuitl tlen eltoc iteno atemitl huan inelhuayohua yahuij nelhujcatla hasta quipantía atl. Nopa cuahuitl ax momajmatía quema tlatotonía, niyon ax mocuesohua yonque tlhauaquisquía para miyac metztli. Ixihuiyo nochipa moxoxohuilijtoc huan nochi tonali temaca itlajca.

⁹ “Ininyolo tlacame más tlaicajyahuaaj huan mosisiníaaj que nochi tlamantli. Axaca yajati para quixmatis nochi tlamantli tlen ax cuali tlen quinequi quichihuas ininyolo tlacame.

¹⁰ Pero na nimoTECO niqixmati. Na niqijita ininyolo huan inintlalnamiquilis nochi tlacame para niqintlaxtlahuis queja quinamiqui ica tlen quichijtoque ipan nochi ininyolis.”

¹¹ Se tlatatl tlen moricojchihua ica tlamantli tlen san quichtectoc eltoc queja se tototl tlen quinpachohua itequis seyoc tlamantli tototl. Teipa nopa tlatatl quipolos nochi tlen quichtectoc huan mocahuas iselti queja tlen hueli huehuentzi tlen huihuitic.

¹² Pero tojuanti timitzhueyichihuaaj nopano campa timosehuía para titlanahuatis ipan mosiya. Motlanahuatil eltoc onpano yejyetzti huan onpano hueyi, huan eltos para nochipa.

¹³ ¡Ay TOTECO! Ta tlen titotemach tiisraelitame. Nochi tlen mitztlahuelcahuaj mopinahualtise huan ax quiyiyase niyon quentzi tlatlepanitacayotl. Yajuanti polihuisse queja se tlajcuiloli ipan xali, pampa mitztlahuelcajtoque ta, tiTOTECO. Ta tiiztloc queja se ameli campa meya atl tlen temaca yolistli.

¹⁴ Xinechchicahua TOTECO huan nimochicahuas. Xinechmaquixti huan nielis tlamaquixtli, pampa san ta nimitzhueyitlalis.

¹⁵ Xiquinita nopa tlacame tlen nechpinajtlaj huan nechilhuáaj: “¿Tlachque ipati itlajtol TOTECO tlen ajachica titlayolmelahua? Intla nochi nopa tlajtoli tlen fiero tlamantli nelia huala tlen TOTECO, ma quichihua ma pano nimantzi.”

¹⁶ Pero yonque nechpinajtlaj israelitame, na ax quema nimitztlajlanijtoc para xiquintlatzacuiliti, pampa na ax nijnequi ma tzontlamica ica tlamantli tlen fiero. San ta tijmati tlachque tijchihuas, na ax nijmati. San na niqunpohuilía senquistoc tlen ta motlajtol, queja ta tijmati.

¹⁷ Amo xinechtlahuelcahua, TOTECO. San ipan ta nimotemachía para tinechmanahuis quema nitlajiyohuía.

¹⁸ Xiquinpinahuaiti huan xiquintlajiyohuilti nochi tlen nechtojtocaj. Pero na xinechmaca tlaheshuiliti. Xiquintlatzacuiliti nelchicahuac huan xiquintzontlamilti.

Nopa tonali para mosiyajcahuase

¹⁹ Huajca TOTECO nechilhui: “Xiya huan ximoquetzati campa nopa puerta ipan altepetl Jerusalén campa nochi tlacame calaquij huan campa calaqui huan quisa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá. Teipa ximoquetzati ipan sesen tlen nopa sequinoc puertas.

²⁰ Huan xiquinilhui nopa tlanahuatiani huan tlacame tlen tlali Judá huan nochi tlacame tlen altepetl Jerusalén para ma quitlacaquilise notlajtol.

²¹ Xiquinilhui intla quinequij itztose, ma ax quichihuase tlen hueli tequitl ipan sábado nopa tonal para mosiyajcahuase. Niyon ma ax quipanoltise tlamamali campa ipuertajoy ni altepetl.

²² Nojquiya ma ax quiquixtise tlamantli tlen etic tlen ininchaj ipan sábado. Monequi quitlepanitase nopa tonali pampa niquiyocatlalijtoc para elis tlatzejtzeltolitic. Ni tlanahuatili niqunmacac imohuejapan tatahua,

²³ pero yajuanti ax quichihuilijque cuenta, niyon ax quitlepanitaque. Yajuanti tlahuel moyoltetilijque huan ax quinejque nechtlacaquilise, niyon ax quinejque ma niqunxitalahua.”

²⁴ TOTECO quiijtohua: “Pero intla yajuanti nechneltoquilise tlen na, niininTECO, niqijtohua huan ax quihuicase tlamamali ipan sábado, nopa tonal para mosiyajcahuase, huan quitlepanitase nopa tonali pampa tlatzejtzeltolitic huan iyoca tlen sequinoc tonali. Huan ipan nopa tonal, ax quichihuase niyon se tequitl huajca yajuanti mocahuase para nochipa.

²⁵ Huan intla queja nopa quichihuase, se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David mosehuis ipan ihueyi siya huan tlanahuatijtyas para nochipa nica ipan altepetl Jerusalén. Huan nochipa quiptiyase se tlanahuatijquetl huan tlayacanani tlen tlejose ipan cahuayojme huan nentinemise ica yejyectzi huan ica paquilistli ipampa nopa puertas huan tlatlajco ni tlacame. Huan ni altepetl eltos para nochipa.

²⁶ Huan tlacame hualase tlen nopa altepetini tlen quiyahualohuaj Jerusalén huan tlen nopa altepetini tlen tlali Judá. Hualase tlen tlali Benjamín huan tlen nopa tlachiquili huan tepetini huan nopa tlali ica tlani tlen tlali Judá. Huan quihualicase inintlacajcahualis tlen tlatlatli, huan tlen harina huan tlen copali. Huan quihualicase inintlacajcahualis ipan notiopa para nechtlacamatisa ipampa nochi tlen cuali niquninchihuilijtoc.

²⁷ Pero intla yajuanti ax nechtlacaquilise, niyon ax quiyocacahua nopa tonali para tlatzejtzeltolitic, o intla quicalaquise tlamamali ipan ipuertas ni altepetl queja elisquía san tlen hueli tonali, huajca niquniltis nochi nopa puertas. Huan nopa tliitl ajsis hasta ipan nochi tequicaltini huan quintlamitlatis. Huan axaca huels quisehuis nopa tliitl.”

18

Tlanextili ipan ichaj nopa soquichijquetl

¹ Huan TOTECO sampa nechnojnotzqui na, nijeremías, huan nechilhui:

² “Xiya ipan nopa cali campa quichijchihuaj comitl huan ajpastli huan nopano nimitzcamahuis.”

³ Huajca na niyajqui ichaj nopa soquichijquetl huan nijpantito tequitiyaya.

⁴ Pero nopa comitl tlen quichihuayaya ax quisqui cuali queja ya quinequiyaya. Huajca quixolejqui huan sampa pejqqui quichijchihua se tlen más cuali.

⁵ Huajca TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

⁶ “¿Ax hueli na nijchihua ica inisraelitame queja nopa soquichijquetl quichijqui ica nopa comitl? Inisraelitame initztoque nomaco queja nopa soquitl eltoc imaco nopa soquichijquetl.

⁷ Ipan se tlahochtli hueli niqijtos para quiyahualose se altepetl o se tlanahuatijcayotl, huan quimajcahuase iteipa huan quixolehuase huan queja nopa elis.

⁸ Pero intla nopa tlacame tlen nopa altepetl quicahuase inintlajtlacolhua, huajca ax nijxolehuas queja nimoilhujtoya.

⁹ Huan intla nitlayolmelahuas para nijtiocihuas se altepetl o se tlanahuatijcayotl, huajca nijmacas chichahualistli huan nijhueyichihuas.

¹⁰ Pero intla nopa tlacame pehuase tlajtlacolchihuase huan ax nechtlepanitase, huajca na nojquiya nimoyolpatlas huan ax niquntiochihuas queja nimoillhuijtoya.

¹¹ “Huajca ama xiya huan xiquinyolmelahuati nochi nopa Judá ehuan huan Jerusalén ehuan. Xiquinilhuiti para niininTECO nijsenajtoc para niqinchihuulis miyac tlamantli tlen ax cuali. Huajca ma quicahuaca iniojhui tlen ax cuali huan ma quichihuaca tlen cuali.

¹² “Pero yajuanti quijtojqe: ‘Amo ximotonalpolo pampa tojuanti ax tijnequij tijchihuase tlen TOTECO technahuatía. Tojuanti timonejnemiltise queja tojuanti techpactía huan tijtoquulise toteteyohua. Tijchihuase senquistoc nochi nopa fiero tlamantli tlen tijnequij tijchihuase ipan toyolo. Huan axaca techtzacuilis para ax tijchihuase.’ ”

¹³ Teipa TOTECO quijto: “Axaca quicactoc tlen se tlamantli quej ni, niyon ipan tlaltini tlen ax nechnehtocaj. Notlacajhua quichijtoque se fiero tlamantli tlen axaca quimachilla.

¹⁴ Temachtli ax atiya nopa chipahuac sitlal setl tlen huetzi ipan nopa tetini tlen más huejcapantic ipan tlali Libano. Huan temachtli ax quema huaqui nopa atl tlen sesec tlen meya ipan tepetl Hermón.

¹⁵ Pero notlacajhua ax temachtli queja nopa. Axaca hueli motemachis ipan yajuanti. Yajuanti nechtlahuelcajtoque huan quitoquilíaj teteyome tlen ax tleno ininpati huan quintlatilaj copali. Quicajtoque nopa ojtli tlen cuali tlen huejcajquiya quitoquiliyayaj, huan ama yahuij ipan ojtli tlen fiero campa senquistoc onca tlajtlacoli.

¹⁶ Yeca inintlal elis tlaxolehuati. Huan nochi tlen panose nopano san quisentlachilise huan momajmatise. Quitlapose inincamac huan quiojolinise inintzonteco pampa mocahuas tlhuel sosolijtos.

¹⁷ Huan niqinsemanas notlacajhua iniixpa inincualancaitacahua queja nopa ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati huan quiseamana tlattejpocltli. Huan ipan nopa tonali quema itztose ipan tlaijiyohuulistli, na niqinnextilis nocuitlepa huan ax niqinpalehuis.”

Quinequij quimictise Jeremías

¹⁸ Huajca nopa tlacame quijtojqe: “Ma tiyaca. Ma timosencahuase tlen huelis tijchihuase ica Jeremías. Tojuanti tiqunpiyaj tlen tojuanti tototajtzitzi para techmachtise, huan tlanamiquini para techconsejomacase huan tiocamanalohuani para techilhuisse tlen TOTECO quijtohua. Huajca ax monequi más itlajtol Jeremías. Ma tijteilhuiica iixpa tequihuejme para ma quimictica. Ma ayoc tijchihuase cuenta itlajtol.”

Jeremías momajto ica TOTECO

¹⁹ ¡Ay NoTECO, xinepochalehui! Xijtlacaquili tlachque quinequij nechchihuulise nocualancaitacahua.

²⁰ ¿Huelis quinamiqui nechtlaxtlahuise ica tlen ax cuali quema na niqinchihuulijtoc tlen cuali? Yajuanti quisencajtoque se tlaquetztlí para ipan nihuetzis para nechmictise. Pero xiquilnamiqui na nimitzcamahuijtoc cuali tlen yajuanti huan nochipa nijchijtoc campeca para niqinmanahuis tlen mocualancayo.

²¹ Huajca ama NoTECO, ininconeua xiquintemactili para ma miquica ica mayantli huan ma quinmictica ica machete. Huan nopa sihuame ma mocahuaca cahualme huan ma quinpoloca nochi ininconeua. Ininhuehuejhua ma miquica ica cocolistli huan inintelpocahua ma quinmictica ipan tlathuijcaoyotl.

²² Ma caquisti nopa choquistli tlen oncas ipan ininchaj ipan nopa tlalochtlí quema tiquntitlanilis soldados para ma quintlaxtequilitij, pampa yajuanti quichijque se ostotl para ma nihuetzí iijtic huan ixtacatzí quitalijtoque tlaquetztlí campa nipano.

²³ NoTECO ta tiquixmati nochi tlen yajuanti quisencajtoque quichihuase para nechmictise. Huajca amo xiquintlapojpolhui niyon amo xiquixpolo inintlajtlacolhua. Más cuali xiquintzontlamilti moixpa huan xiquintlatzacuilti chichahuac ica mohueyi cualancayo.

19

Nopa comitl tlen tlapantoc

¹ Huan TOTECO nechilhui: “Xiya ichaj nopa soquichijquetl huan xijcohuati se comitl tlen soquitl. Xiquinhuica mohuaya se ome huehue tlacame tlen ni altepetl huan se quesqui totajtzitzi tlen ya huehuentziti.

² Huan xiquisaca ipan nopa Tepalcatl Puerta ica campa quisa tonati huan xiyaca nopa tlamayamitl Ben Hinom. Nepa xiquinilhuis nochi nopa tlajtoli tlen na nimitzmacas.

³ Quej ni xiquinilhui: ‘Xijtlacaquilica itlajtol TOTECO nochi imojuanti inlanahuatiani tlen tlali Judá huan intlacame tlen altepetl Jerusalén. TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcagua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen ininTeco israelitame quej ni quijtohua: Na

nijtitlanis se tlamantli tlen tlahuel fiero ipan ni lugar. Huan nochi tlen quicaquise tlen nijchihuas tlahuel momajmatise hasta ax huelise tlaçaquise.

⁴“Pampa nochi nopa israelita tlacame nechtlahuelcajqe huan ni tlamayamitl quitequihuijqe para quichihuase tlajtlacoli huan miyac tlamantli tlen quihualica pinahualistli. Huan nopa tlacame quintlatilíaj copali teteyome tlen yajuanti, huan inintatahua huan nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá ax quema quinixmatque, niyon ax quema quinhueyichijque. Huan ni lugar quitlamixolonijque ica inieso nopa coneme tlen ax tleno quichijtoyaj.

⁵Nojquiya quichijchihuilijtoque huejhueyi tlaixpantini nopa teteyotl Baal. Huan ipan nopa tlaixpantini quintlatíaj ininconeuhua queja tlaçajchualistli para nopa teteyotl. Ya nopa eli se tlamantli tlen na ax quema niquinnahuati ma quichihuaca, niyon ax quema nimoilhui para queja nopa quichihuasquíaj.

⁶Yeca niininTECO niquijtohua: Ajsis tonali quema ni tlamayamitl ayoc quitocaxtise: Tofet. Niyon ayoc quitocaxtise: Tlamayamitl tlen Ben Hinom. Ama quitocaxtise: Tlamayamitl Campa Temictíaj.

⁷Na nijxolehuas nochi nopa tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén quisencajtoque quichihuase ipan nopa tlatehuilistli. Huan nijchihuas ma hualaca soldados para ma quinmictiqij nica. Huan inintlacayo niquinmacas nopa tzopilome huan tecuanime tlen nemij cuatitla para ma quincuaca.

⁸Huan altepetl Jerusalén niquixpolos tlen ni tlali. Huan queja nopa nochi tlen panose nica quitlapose inincamac huan momajmatise quema quitase queja nijxolejtoc.

⁹Na nijchihuas para inincualancaitacahua ma quiyahualoca nopa altepetl hasta tlamis nochi tlacualistli. Huan queja nopa, nopa tlacame tlen itztose calijtic tlen nopa altepetl pehuase quincuase ininconeuhua huan ininhuampoyohua.’”

¹⁰Huan nojquiya TOTECO nechilhui: “Huan ama, Jeremías, xijtlapana nopa comitl inixpa nopa tlacame tlen tiquinhualicatoc mohuaya,

¹¹huan xiquinilhui para quej ni niquinilhúa, niininTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Na niquintzontlamiltis israelitame huan nochi Jerusalén ehuani queja nijtlapanqui nopa comitl huan mocajqui payaxtic. Huan queja se comitl tlen tlapani ayoc hueli quicuálchijchihuaq, queja nopa nojquiya elis ica israelitame huan tlen itztoque ipan ni altepetl. Oncas se hueyi miquistli huan quintlalpacchase ininmijcatzitzitzi ipan Tofet tlen ax tlapajpactic noixpa pampa ax quiaxilic canque quintlalpacchase nica pampa tlahuel miyac miquise. Huan inintlacayohua quinmontonose ipan ni tlamayamitl.

¹²Altepetl Jerusalén nijtlamiltis huan nijcahuas ax tlapajpactic queja nijchijqui ica nopa tlamayamitl Tofet, pampa altepetl Jerusalén nojquiya nijtemitlis ica mijcatzitzitzi.

¹³Huan na niqunxolehuas nochi nopa caltini tlen altepetl Jerusalén huan nojquiya inincaltlanahuatil nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá. Niquinxolehuas nochi caltini campá quitlatijque copali para quinhueyimatise sitlalime huan nochi campá quitoyajque tlaçajchualistli para sequinoc tototizitzitzi huan nochi nica mocahuas ax tlapajpactic noixpa queja nopa fiero tlamayamitl tlen Tofet.’”

¹⁴Teipa na nijjeremías niquisqui tlen nopa tlamayamitl Tofet campá TOTECO nechtilantoya ma niquinilhui tlacame itlajtol tlen panos teipa. Huan teipa niyajqui nimoquetzqui iixmelac itiopa TOTECO huan quej ni niquinilhui nochi nopa tlacame:

¹⁵Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen toTeco tiisraelitame: “Na nijtitlanis ipan ni altepetl huan ipan nopa altepetini tlen mocahuaj nechca nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen niquijtojtoc nijtitlanis, pampa yajuanti tlahuel moyoltetilijtoque para ax nechtlacaquilise.”

20

Nopa totajtzi Pasur; icualancaitaca Jeremías

¹Huan Pasur, icone Imer, tlen eliyaya totajtzi huan eliyaya se tlayacanquetl ipan itiopa TOTECO quicajqui tlen na, nijjeremías, niquijtohuayaya.

²Huan nechitzqui huan tlanahuati ma nechhuitequica huan ma nechmetzcuapachoca ica cuahuitl nechca nopa puerta Benjamín nechca itiopa TOTECO.

³Huan hualmostla Pasur nechmalacani huan niquilhui: “TOTECO quipatlacoc motoca huan tlacame ayoc mitztocaxtise Pasur. Ama mitztocaxtise Magor Misabib tlen quijitosnequi: ‘Nopa Tlacatl Tlen Itztoc Ipan Hueyi Majmajtli.’

⁴Pampa TOTECO quitiitlanis se hueyi majmajtli ipan ta huan ipan nochi mohuampoyohua. Huan tiquitas quejatza nochi yajuanti miquise ica machete ininmaco inincualancaitacahua. Nochi Judá ehuani niquntemactilis imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Sequin yajaya quinhuicas ipan itlal para quitequipanotij san tlapic huan sequin quinmictis nimantzi.

⁵ Huan niquincahuilis para mocualancaitacahua ma quitlaxtequilica altepetl Jerusalén. Nochi tlamantzitzitzi tlen patiyu tlen quipiya ni altepetl, nopano piltetzitzi tlen tlahuel pajpatiyu, nopa oro huan nopa plata tlen iniaxca nopa tlanahuatiani; nochi quihuicase tlali Babilonia.

⁶ Huan ta, Pasur; huan mochan ehuani huan nochi moteixmatcahua intlatequipanotij san tlapic ipan tlali Babilonia huan nepa inmiquise. Nopano timiquis ta, huan nochi tlen tiquincajcayajqui huan tiquinyolmelajqui istlacayotl para nochi quisasquía cuali.”

Jeremías quitlajilhúa TOTECO

⁷ NoTECO, ta tinechchihualti ma nieli nimotiocamanalojca. Huan na nimotemaca para nijchihua. Tiitztoc más chichahuac que na huan tinechtlanqui. Pero xiquita, ama nochi tlacame ipan ni altepetl san nechhuetzquilíaj huan nechpinajtíaj.

⁸ Pampa sesen huelta quema nicamati, monequi niteyolmelahuas tlen tlatehujcayotl huan tloxolehualistli. Huan yeca ipampa nopa tlajtoli tlen tinechmacatoc, tlacame nechpinajtíaj huan nechhuetzquilíaj. Huan nochi quitequihuía notoca queja se ahuiltlajtoli.

⁹ Pero ax hueli nijcahuas para niquincamahuis tlacame motlajtol. Ax hueli níquijtos para ayoc nicamatis nopa tlajtoli tlen ta tinechmaca o ayoc nimitzilnamiquis pampa motlajtol eltoc ipan noyolo queja se tlitl tlen quitlatía noomiyohua. Huan yonque nijchihua campeca para níquijyohuis huan ax níquincamahuis tlacame, ax nihueli.

¹⁰ Campa hueli nijcaqui para tlacame nechijilnamiquij huan tlahuel onca majmajtli campa hueli. Quiijtohuaj para nechteilhuse. Hasta nopa tlacame tlen eliyayaj nohuampoyohua nechpijpiyaj pampa quinequij quiitase para nijchihuas se tlenijqui para huelis nechteilhuse. Huan quiijtohuaj: “Tiquitase intla se hueli quicajcayahuas huan tiquitzquise huan timomacuepillise.”

¹¹ Pero ta, TOTECO, tiitztoc nohuaya queja se hueyi tlatehujquetl tlen axaca hueli quitlanis. Huan moixpa motepotlamise nochi tlen nechtepotztocaj. Huajca yajuanti ax huelis nechtlanise. Ta tiquinechcapantlalis huan tiquinpinahualtis. Quena, itzose ipan pinahualistli para nochipa.

¹² ¡Ay NoTECO! Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ta tiquinyejyeco tlen xitlahuaque moixpa huan tiquixmati inintlalnamiqulis huan ininyolo. Xinechcahuili ma níquitas quejatza tiquinmacuepillis ni tlacame tlen nechijilnamiquij pampa na nijtlalijtoc momaco nochi tlen yajuanti nechchihuilitoque.

¹³ Nihuicas para nijtlascamatis TOTECO. Nijhueyichihuas TOTECO pampa na tlen niteicneltzi nechmanahui ininmaco tlen nechtlajiyohuiltiyayaj.

Jeremías mocuesohua

¹⁴ Tlatelchihuali ma eli nopa tonali quema nitlacatqui.

¹⁵ Tlatelchihuali ma eli nopa tlatatl tlen quiyolmelahuato notata para ya tlatatqui se ioquichpil.

¹⁶ Ma tzontlami nopa tlayolmelajquetl queja nopa altepetini tlen Sodoma huan Gomorra tlen huejcajquiya TOTECO quintlamixolejqui, niyon ax quintlasojtlac. Nopa tlayolmelajquetl semilhuilt ma quicaqui tzajtzilistli tlen tlatehujcayotl,

¹⁷ pampa ax nechmicti quema nitlacatqui. Más cuali nimictosquía ipan iijti nonana. Queja nopa, iijti nonana eltosquía queja notecacahua.

¹⁸ ¿Para tlen nitlacatqui? Pampa ipan nochi noyolis san nijpantijtoc tlajiyohuilistli huan tlacaujcalocayotl. Huan tlamis noyolis ica pinahualistli.

21

Quixolehuase Jerusalén

¹ Huajca nopa Tlanahuatijquetl Sedequías quititlanqui Pasur, icone Malquías huan nopa totajtzi Sofonías, icone Maasías para ma nechitaquij na, niJeremías, huan para quej ni ma nechilhuiquij;

² “Xijtlajtlani TOTECO para ma techpalehui pampa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia hualajtoc para techtehuis. Huan huelis TOTECO techtlasojtlas huan quichihuas se chichahual nescayotl queja quichijqui huejcajquiya, huan ica ya nopa quichihuas para Nabucodonosor ma quinijcueni isoldados para amo techtehuise.”

³ Huan na niJeremías níquinilhui: “Xiyaca sampa campa Tlanahuatijquetl Sedequías huan xiquilhauca,

⁴ para quej ni quiijtohua TOTECO Dios tlen israelitame: ‘Sedequías na nijchihuas para nochi imotepos tlen ica intlatehuíaj ma elica ax tleno ininpati. Huan yeca ax huelis inquittehuise nopa Babilonia ehuani huan nopa caldeos tlen inmechyahualoitoque. Huan níquinhualicas imocualancaitacahua hasta tlatlajco ni altepetl,

⁵ huan na huan yajuanti timechtehuse ica nochi nohueyi chichualis pampa tahuel nicualantoc ica imojuanti.

⁶ Huan niquinmictis nochi tlen itztoque ipan ni altepetl. Miquise nochi tlacame huan tlapiyalime ica se hueyi cocolistli tlen na nijtitlanis.’”

⁷ Huan teipa TOTECO quijto: “Nijtemactilis Sedequías tlen tlanahuatía ipan tlali Judá imaco Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia. Nojquiya niqintemactilis imaco nochi isoldados Sedequías huan itlayacancahua huan nochi nopa tlacame tlen noja mocahuase ipan ni altepetl huan tlen ax mijque ica cocolistli, tlatehujicayotl huan mayantli. Huan Nabucodonosor quintlamimictis. Ax quintlapojpolhuis, niyon ax quintlasojtlas.

⁸ “Nojquiya xiquinilhui tlacame para quej ni niqijtohua, niininTECO: ‘Xiquita ama nijtlalijtoc imoixpa nopa ojtl para yolistli huan nopa ojtl para miquistli para inquitlapejpenise.

⁹ Pampa nochi tlen mocahuase ipan ni altepetl miquise ipan tlatehujicayotl, ica mayantli huan ica cocolistli. Pero nochi tlen quisase tlen ni altepetl huan motemacase ica nopa caldeos, quimanahuse ininyolis.

¹⁰ Pampa na nijtlapejpenijtoc para senquistoc nijxolehuas ni altepetl. Na nimochijtoc niicualancaitaca ni altepetl huan ax niihuampo. Yeca hualas nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan quitlamitlatis.’” Queja nopa quijtohua TOTECO.

Itlatzacuiltis nopa tlanahuatijquetl tlen Judá

¹¹⁻¹² Nojquiya TOTECO quijto: “Xiquilhui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen itztoque se iteipa ixhui David quej ni: ‘Xijtlacaquili itlajtol TOTECO. Yajaya ya mocualtlalijtoc para mitztlajtolsencahuas nimantzi ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali tlen tijchihua. Huajca mojmstla xiquinchihuil tlen xitlahuac nopa tlacame tlen tiqintlajtolsencahuas. Xijpehuati xijchihua tlen xitlahuac semilhuil. Xijmanahuca tlen ax quipiya fuerza ininmaco tlen quintlajiyohuiltía para nocualancayo ax huetzis mopani queja se tlit tlen axaca huelis quisehuis.

TOTECO quintlatzacuiltis Jerusalén ehuani

¹³ “ ‘Pampa xiquita, inaltepetl Jerusalén ehuani, na nimochijtoc imocualancaitaca. Nimechtehuis yonque imoaltepe mosehuía huejcapa huan inmohueyimatij huan inqijijtohuaj: Tojuanti tiiztoque temachtli ipan ni tepetl. Nica axaca huelis calaquis para techtehuis.

¹⁴ Pero na noselti nimechtzontlamiltis para nimechtlatzacuiltis ipampa imotlajtlacoluha. Huan nojquiya nijtlacuiltis nochi cuatitlamitl huan quitlatis nochi tlen nechca. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.’”

22

Tlajtoli para Tlanahuatijquetl Sedequías

¹ Teipa TOTECO nechilhui: “Xiya ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl tlen ni tlali Judá tlen mosehuía ipan isiya David tlen huejcajquiya huan xiquilhuiti:

² ‘Xijtlacaquili itlajtol TOTECO, ta titlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen timosehujtoc ipan isiya Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya. Nojquiya ma quitlacaquilia nochi motlatequipanajcahua huan motlajcahua.

³ TOTECO inmechilhuía: Xijchihuaca nica tlen xitlahuac huan tlen cuali. Xiquinmanahuca tlacame tlen tlajiyohuiyaj ininmaco tlen quintlajiyohuiltaj. Amo xiquincajqayahuaca niyon xiquintlaxtequilia nopa sejcayoc ehuani, niyon tlen icnotzi o tlen cahual sihuame. Xiquinchihuilica tlen cuali. Huan ayoc xiquinmictica tlacame tlen ax teno quichijtoque.

⁴ Intla inquicahuase nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichihuj, na nijmanahuis ni tlali huan sampa niqintlalis tlanahuatiani tlen mosehuse ipan isiya Tlanahuatijquetl David. Huan imtlanahuatijcahua calaquise ipan ipuertas ni altepetl ipan carros huan ipan cahuayojme ininhuaya inintlapalehujicahua huan oncas paquillistli para nochi tlacame.

⁵ Pero intla imojuanti ax inquichihuilise cuenta notlajtol, huajca na nimotestigojquetza noselti huan niqijtohua para ni caltlanahuatili mocahuas xolejtoc. Queja nopa niimoTeco niqijtohua.’”

⁶ Pampa TOTECO quej ni quijtojtoc tlen ni caltlanahuatili: “Niquicnelía ni caltlanahuatili queja nopa yejectzi tlali Galaad huan queja nopa yejectzi cuatitlamitl tlen xoxohuic tlen tlali Líbano. Pero nijtlamixolehuas huan nijcahuas queja huactoc tlali huan ayoc aca itztoque ipani.

⁷ Na niqunnotzas tlacame tlen tlaxolehuaj para ma hualaca ica inintepos huan ma quixolehuaca. Yajuanti quiquixtilise nochi nopa yejyectziti cuatetomtl tlen nopa caltlanahuatili huan quintlalise ipan tlitl para ma tlatlaca.

⁸ “Huan miyac tlacame tlen miyac taltini panose ipan ni altepetl tlen xolejtoc huan moilhuse se ica seyoc: ‘¿Para tlen TOTECO quichijqui ya ni? ¿Para tlen quixolejqui ni hueyi altepetl?’

⁹ Huan quinnanquilise quej ni: ‘Quixolejqui ni altepetl pampa tlacame tlen itztoyaj nica quiilcajque ininTECO. Quiixpanoque nopa tlajtoli tlen TOTECO Dios quichijtoya ininhuaya huan quinhueyichijque huan quinthequipanojque totiotziti tlen sequinoc taltini.’”

Jeremías camati tlen Joacaz

¹⁰ Amo xichocaca ipampa nopa Tlanahuatijquetl Josías tlen mijqui, niyon amo ximocuesoca ipampa ya. Más cuali xichocaca ipampa nopa tlanahuatijquetl tlen quihuicase ipan seyoc tlali huan ayoc quemama mocuepas sampa ipan itlal campa tlatatqui.

¹¹ Pampa TOTECO camatitoc tlen Tlanahuatijquetl Salum [22:11 O Joacim. Itoca eliyaya Joacim, pero quitocaxti Salum pampa queja Salum tlen achtohuiya itztoya tlanahuatijquetl, ax huejcajqui tlanahuati.], icone Josías tlen pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá quema mijqui itata. Huan quej ni quijito: “Salum ayoc quemama mocuepas nica ipan itlal,

¹² pampa miquiti ipan seyoc tlali campa quihuicaque para tlatequipanoti san tlapic.”

TOTECO camati tlen Joacim

¹³ “Fiero elis para Tlanahuatijquetl Joacim pampa quinfuerzajhui ma tequitica chichahuac nopa tlacame tlen quichijchihuiljque icaltlanahuatil, pero ax quintlaxtlahui. Yeca nijtlatzacuiltis.

¹⁴ Yajaya quijito: ‘Nimochijchihuilis se hueyi caltlanahuatili tlen quipiyas miyac cuartos huan nijchijchihuilis miyac ventanas. Nopa tlapamtl nijchijchihuas ica tiocuahuitl huan nijpas ica chichilitic.’

¹⁵ “Pero Tlanahuatijquetl Joacim, ax tielis se cuali tlanahuatijquetl pampa tijpiya tiocuahuitl tlen mitzyahualohua ipan se yejyectzi caltlanahuatili. Motata Josías huejcajqui tlanahuati pampa yajaya quichijqui tlen cuali huan ax quinchicoicneli itlacajhua. Quichijqui tlen xitlahuac ipan nochi tlamantli huan yeca nijtiochijqui.

¹⁶ Yajaya quinpalehui tlen teicneltziti tlen ax tleno quipixque huan quintlajtolsencajqui queja xitlahuac. Huan nochi tlen motata quichijqui, quisqui cuali. ¿Ax ya nopa tlen quinequi quijitos para nechixmati? Queja nopa niDIOS niqijtohua.

¹⁷ “Pero ta, san timoilhúa quejatza huelis timoaxcatis tlamantli tlen sequinoc iniaxca huan san titlacajcayhua. Tiquinnictía tlen ax tleno quichijtoque. Tiquintlaijyohuiltía tlen teicneltziti. Huan tlanahuatía chichahuac huan ica miyac cualantli.”

¹⁸ Huan nojquiya TOTECO quijito ya ni tlen nopa tlatzacuilti tlen quititlaniliyaya ipan Joacim, icone Josías, tlen pejqui tlanahuatía quema mijqui itata. Quijito: “Ma axaca chocas ipampa Joacim quema miquis. Ifamilia ax quijitos: ‘¡Ay, panotoc tlen fiero huan mijqui toicni!’ Huan itlacajhua ma ax mocuesoca quema quiiitase ya mijqui inintlanahuatijca.

¹⁹ San quitlepanitase itlacayo queja elisquía se burro. San quihuahuatatzase para quiquixtise calixpa tlen altepetl Jerusalén. Huan quicahuatij campa quitepehuaj tlasoli huan cuitlatl.”

Tlajtoli tlen altepetl Jerusalén ehuaní

²⁰ InJerusalén ehuaní, xichocaca pampa ayoc onca nochi nopa taltini tlen inmechpalehuiyayaj. Xiquintemoti ipan tlali Líbano, huan xiquintzajtziliti chichahuac ipan tlali Basán o xiquintemoti campa atemtl Jordán. Nelía nimechilhúa para ayoc inquinpantise pampa nochi ya mijque. Huan ax mocajqui niyon se para inmechpalehuis.

²¹ Quema initztoyaj ica cuali na nimechyolmelajqui tlen imopantisquía teipa, pero imojuanti inechnanquilijque: “¡Amo xitechcuatoni!” Huan queja nopa inquichijthualajtoque hasta quema pejqui altepetl Jerusalén. Senquistoc ax inquinequij inechcaquise.

²² Huan ama nochi imotlayacanhua ixpolihuse. Elis queja quihuicas se hueyi ajacatl huan quihuicase nochi imohuampoyohua ipan sequinoc taltini para tlatequipanotij san tlapic. Huan huajca quena, inmamacase cuenta tlen nochi imotlajtlacollhua huan tlahuel inmopinahuase.

²³ Ama nopa tlanahuatijquetl paqui pampa itztoc ipan se yejyectzi caltlanahuatili tlen tlachijchihuali ica nopa tiocuatini tlen onca ipan tlali Líbano. Pero ax miyac tonali polihui para yajaya chocas huan tlaijyohuis queja se sihuatl tlen ya ajsic hora para quitlacatiltis icone.

TOTECO quitlajtolsencahuas Jeconías

²⁴ Huan ta tijeconías [22:24 O Conías.] tlen tiicone Joacim tlen tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, yonque tielisqueia nopa anillo ica nosello tlen nijhuica ipan noma nejmatl, nimitzquixtis.

²⁵ Huan nimitztemactilis ininmaco tlen tlahuel tiquinimacasi tlen mitztemohuaj para mitzmictise. Nimitztemactilis imaco nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia huan ininmaco nopa caldeos.

²⁶ Ta huan monana tlen mitztlacatilti, nimechquixtis tlen ni tlali huan nimechtitlanilis ipan se tlali tlen ax inquixmatij huan nopano inmiquise.

²⁷ Huan yonque tlahuel inquinequise inmocuepase sampa ipan ni tlali campa intlacatque, ax quema inmocuepase.

²⁸ Pampa ni tlatcatl Jeconías ayoc tleno ipati. Eltoc queja se plato tlen tlapantoc huan tlen axaca quinequi. Yeca ya huan iconehua niquinquixtis huan yase ipan seyoc tlatini tlen mopantíaj huejca para tlatequipanotij.

²⁹ Nochi tlacame ipan ni tlali, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO!

³⁰ TOTECO quijtohua: “Xiquijcuilo para ni Jeconías ax quinpixqui iconehua. Quitlamipolo nochi tonali ipan iyolis. Huan niyon se icone ax quema mosehuis ipan isiya David para tlanahuatis ipan tlali Judá.”

23

Teipa se ome mocuepase tlen nopa sejcayoc

¹ TOTECO quijtohua: “Fiero elis para nopa tlayacanani tlen israelitame tlen inintequi elqui para quinmocuitlahuise notlacajhua tlen itztoque queja noborregojhua. Yajuanti ax quinmocuitlahuizque, san quintlamiltijque huan quinsamanque.”

² Huajca ama TOTECO tlen toDios tiisraelitame quej ni quinilhui nopa tlacame tlen quinmocuitlahuizaj itlacajhua: “Quinamiqiyaya inquinhuicasquíaj notlacajhua ipan se lugar campa itztosquíaj temachme. Pero imojuanti ax ya nopa inquichijque. Inquintlahuelcayque huan inquintojtocaque. Huajca ama na nimechtlatzacuiltis ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquinchihuilijque noisraelita tlacajhua.

³ Pero se tonal na niquinsentilis noisraelita tlacajhua tlen noja mocajtoque ipan campa hueli tlatini campa niquintitlantoya, huan sampa itztose queja noborregojhua huan niquinhuicalis ipan ni corral campa quipiyase miyac tlacualistli. Huan nopano notlacajhua momiyaquilise huan moscaltise.

⁴ Huan na niquintitlalis tlamocuitlahuani tlen temachme para ma quinmocuitlahuica. Huan queja nopa ayoc majmahuise, ayoc polihuise, niyon ayoc mocuesose. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.”

⁵ TOTECO quijtohua: “Ajsis tonali quema na nijtlalis para tlanahuatis ipan isiya David se itepa ixhui tlen xitlahuac queja David itztoya. Yajaya elis se tlanahuatijquetl tlen tlanahuatis xitlahuac huan ica miyac tlanamiquilistli. Huan yajaya tlatlajtolsencahuas queja cuali huan nojquiya quichihuas para nochi sequinoc ipan itlal ma quichihuaca tlen xitlahuac.

⁶ Huan ipan nopa tonali Judá ehuan elise ica temachili huan tlali Israel quipiyas tlasehuilistli. Huan quitocaxtise nopa tlanahuatijquetl: ‘TOTECO Tlen Techchihua Tixitlahuaque Iixpa.’ ”

⁷ Huan TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali tlacame ayoc quijtose: ‘Nitlategojquetza TOTECO tlen quinixti israelitame ipan tlali Egipto.’

⁸ Pero quijtose: ‘Nitlategojquetza TOTECO tlen quinixti israelitame tlen nopa tlatini campa quinhuicatoya huan sampa quinhualicac ipan inintlal.’ ”

Tlajtoli para nopa istlacatica tiocamanalohuani

⁹ Na tlahuel nimoyolcuesohua ipampa nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani pampa yajuanti senquistoc istlacatij. Nochi noomiyo huihuipica huan nelia nimajmahui hasta nimomimilohua queja se ihuintiquetl, pampa tlahuel fiero ininpantis nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani pampa TOTECO quijtojtoc tlajtoli tlen tlatzejtzeltoc tlen yajuanti huan nopa tlatzacuilti tlen quiajsis.

¹⁰ Ni tlali temitoc ica momecatiani. Quicajtejtoque TOTECO para quinhueyichihuase teteyome huan yeca TOTECO quintelchijtoc. Ni tlali cactoc huan nochi nopa potrerros huactoc pampa ni tlacame senquistoc quinequij quichihuase tlen fiero. Huan nopa tlacame tlen quipiyaj tlanahuatili ax quichihuaj tlen xitlahuac.

¹¹ “Nopa tiocamanalohuani huan totajtzitzi mosisiníaj huan niyon quentzi ax quitlapanitaj TOTECO. Na niquitztoc nochi nopa fiero tlamantli tlen yajuanti quichihuaj nica ipan notiopa. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

¹² Yeca ama nijchihuas iniojhui ma eli tlaalaha huan nopano oncas tzintlayohuilotl. Na niquintojtocas huan motepotlamise huan huetzise, ipan nopa tonali quema na niquintitlanilis tlatzacuiltli tlen quinamiqui ipampa inintlajtlacolhua. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

¹³ “Na niqunitzotc inintlajtlacolhua nopa tiocamanalohuani tlen tlali Samaria tlen tlahuel ax tlatlepanitaj. Quinilhuyayaj tlacame tlen panos teipa huan quijtohuayayaj para nopa teteyotl Baal quimacayayaj inintlajtol. Queja nopa quinchihualtisque noisraelita tlacajhua ma tlajtlacolchihuaca huan quihueyichihuase Baal.

¹⁴ Pero noja más fierojtique quichihuaj nopa tiocamanalohuani tlen altepetl Jerusalén. Tlahuel momecatíaj huan mojmotla istlacatinemij. Quinyolchichuahaj nopa tlacame tlen quichihuaj tlen fiero. Ax quineguij aca ma moyolcuepas huan quicahuas itlajtlacolhua. Para na nopa tiocamanalohuani itztoque tlahuel fiero queja nopa tlacame huejcajquiya tlen altepetl Sodoma huan Gomorra.

¹⁵ “Yeca na niimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niqijtohua: Na niquinmacas ma quicuaca xihuítl tlen chichic huan niqunmacas ma quiica atl tlen quiyiya pajtli tlen temictía. Pampa tlen ni tiocamanalohuani ipan Jerusalén momajtoc tlajtlacolli campa hueli ipan nochi ni tlali. Ininpampa yajuanti tlen quichihuaj ome ininxayac, ni tlali temic ica tlamanitli tlen tlahuel fiero.”

¹⁶ Huajca ama TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, quej ni quinilhuía israelitame: “Amo xiquintlacaquilica nopa tiocamanalohuani quema inmechcamahuíaj pampa inintlajtol ax tleno ipati. Yajuanti san quiyolitíaj tlen quincamahuía tlacame. Na ax niqunnojnotzotc.

¹⁷ Yajuanti quinpohuilijtinemij tlacame tlen nechcualancaitaj: ‘¡Ax tleno imopantis!’ Huan nopa tlacame tlen san quitoquilíaj tlen fiero tlen quineguij quichihuase, quinilhuíaj: ‘¡TOTECO quijtohua para iniquipiyase tlasehuilistli huan ax tleno tlen ax cuali panos!’ ”

¹⁸ Huan na niqijto: Niyon se tlen nopa tiocamanalohuani quixmatij TOTECO, niyon tlen yajaya ixtacatzí moilhuía. Yeca ax huélis quicaquís itlajtol. Niyon se yajuanti ax quichijtoc campeca para quitlacaquilis intla TOTECO quinzotzayaya.

¹⁹ Xiquitaca, icualancayo TOTECO hualas queja se hueyi ajcomalacatl tlen quinjais ipan inintzontec nopa ax cuajcualme.

²⁰ Icuallancayo TOTECO ax tlamis hasta quintlamitlatzacuiltis nopa tlacame tlen fiero ininyolis, senquistoc queja yajaya moilhujtoc para quichihuas. Teipa quema altepetl Jerusalén ya huetztos, israelitame sampa quimachilise nochi ya ni.

Itlajtol TOTECO para nopa istlacatica tiocamanalohuani

²¹ “Na ax niquintitlantoc nopa tiocamanalohuani, niyon ax niqunmacatoc niyon se tlajtoli, pero yajuanti quijtohuaj para tlayolmelahua na notlajtol.

²² Intla yajuanti elisquíaj na notiocamanalojcahua, quimajtosquíaj tlen nimoilhuía ixtacatzí ipan noyolo huan quicactosquíaj notlajtol. Nojquiya quinpohuilisquíaj notlacajhua huan quinyolcuepasquíaj tlen inintlajtlacolhua.

²³ “Na ax niDios tlen niitztoc san ipan se lugar. Na niqita nochi tlen inquichihuaj ica huejca.

²⁴ Axaca hueli motlatis para ax niqitas. Na niitztoc campa hueli. Nijtemitía elhuicactli huan tlatlepacatli. Queja nopa niqijtohua niimoTECO.

²⁵ “Na nijcactoc nopa tiocamanalohuani quijtohuaj: ‘Xijtlacaquilica ni temictli tlen TOTECO nechnextli ipan ni yohuali.’ Huan teipa tepohuilíaj istlacayotl huan quijtohuaj na niqunmacac nopa tlajtoli, pero axtle.

²⁶ ¿Hasta quema ni tiocamanalohuani tlaacajyahuae huan tepohuilise tlajtoli tlen san yajuanti quiyolitíaj ipan ininyolo?

²⁷ Moilhuíaj ica nopa temictli tlen yajuanti tepohuilíaj, quichihuase para notlacajhua ma nechtlahuelcahuaca queja nechtlahuelcajque inintatahua para quinhueyichihuase nopa teteyome tlen Baal.

²⁸ Pero xiquincagua nopa istlacatica tiocamanalohuani ma tepohuilica inintemec. Huan xiquincagua notlayolmelajcahua tlen temachme ma tepohuilica xitlahuac sesen tlajtoli tlen na niqunmaca. Itlasolo nopa trigo ax tleno ipati, pero iyol nopa trigo, quena, miyac ipati. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.”

²⁹ Huan TOTECO quijto: “¿Ax tetlatía notlajtol queja tliitl? Quena, notlajtol quiyiya chichualistli queja se martillo tlen quitlapana tetl.

³⁰ “Xiquitaca nimochijtoc niinincualancaitaca ni tiocamanalohuani tlen quichtequilíaj tlajtoli se ica seyoc huan quijtohua para na niqunmacac nopa tlajtoli.

³¹ Nimotlalia niinincualancaitaca nopa tiocamanalohuani tlen camatij yejectzi para más quincupolose notlacajhua huan quijtohuaj: ‘¡TOTECO quijtojtoc ni tlajtoli!’

³² Nojquiya nimochijtoc niinincualancaitaca yajuanti tlen tepohuilíaj temictli tlen san istlacayotl pampa san yajuanti quiyolitíaj. Ica ya nopa quincupolohuaj notlacajhua huan quinchihualtíaj ma tlajtlacolchihuaca. Na ax niquntitlantoc huan ax niquinmacatoc niyon se tlajtoli para quinyolmelahuase notlacajhua. Yajuanti ax quinpalahuaj notlacajhua niyon quentzi. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.”

Quejatza ma nitepohuilis itlajtol TOTECO

³³ Huan nojquiya TOTECO nechilhui: “Huan intla se tlatatl, o se istlacatica tiocamanalojquetl, o se totajtzi mitztlaijilhuis huan mitzilhuis: ‘¿Tlachque tlajtoli o tlamamali tlen etic tijhualica ama tlen TOTECO?’ Huajca xiquinnanquili quej ni: ‘Imojuanti initztoque nopa tlamamali tlen etic huan TOTECO inmechtepexihuis tlen icuitlapa.’ Queja nopa xiquinilhui.

³⁴ Intla se istlacatica tiocamanalojquetl, se totajtzi o se tlatatl mitztlaijilhuis huan quijitos: ‘Na nijpiya se tlajtoli tlen etic tlen TOTECO’, nijtlatzacuiltis yajaya huan nochi ifamilia.

³⁵ Cuali para inmotlajtlanise se ica seyoc quej ni: ‘¿Quejatza mitznanquilijtoc TOTECO? ¿Tlachque quijtojtoc?’

³⁶ Pero ma axaca quitequihui nopa tlajtoli tlen quijtohua: ‘Nijpiya se tlajtoli tlen TOTECO tlen etic o tlen quihualica cuesoli.’ Pampa intla ajqueya quitequihuis, nijchihualtis ma eli para ya se tlamamali tlen tlahuel etic huan tlen quihualica cuesoli. Pampa nopa tlacame tlen mitztlaijilhuij huan queja nopa quijtohua, teipa quipatlase notlajtol, na nimoTECO huan na tlen niiztoc huan Na Tlen Niqunyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

³⁷ “Jeremías, ya ni tlen tiqinilhuis nopa tiocamanalohuani: ‘¿Tlachque quijtohua TOTECO? ¿Tlachque mitzilhuijtoc?’

³⁸ Huan intla mitztlaijilhuisse huan mitznanquillise ‘¿Tijpiyaj se tlajtoli tlen TOTECO tlen etic huan tlen quihualica cuesoli?’ yonque niqinilhuijtoc para ax quijitose nopa tlajtoli,

³⁹ huajca niqunquixtis tlen nica noixpa huan niqunquixtis tlen ni altepetl tlen nimechmacac imojuanti huan imohuejcapan tatahua.

⁴⁰ Huan niquntlalilis pinahualistli huan niquinechcapantlalis para nochipa huan nochi quinhuetzquillise para nochipa.”

24

Tlanextili tlen nopa higos

¹ Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia quihuicac Jeconías, icone Joacim, tlen elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Judá ipan tlali Babilonia ininhuaya nochi nopa tlayacanani, cuaximani huan teposchihuani. Huan quema ya quinhucatoya, ipan se tlanextili TOTECO nechnextili ome chiquihuitl tlen higos tlen eltoya iixpa nopa tiopamitl ipan Jerusalén.

² Se chiquihuitl quipiyayaya higos tlen cuajcuali, tlen sanoc icsitoya. Huan nopa seyoc chiquihuitl quipiyayaya higos tlen ya lochontoyaj hasta ayoc aca huelsquía quicuas.

³ Huajca TOTECO nechilhui: “¿Tlachque tiquita, Jeremías?” Huan na niqilhui: “Niquita higos. Sequin tlahuel cuajcuali huan sequin tlahuel nenpolijtoc hasta axaca hueli quicuas.”

⁴ Huan TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

⁵ “Quej ni nimoTECO huan niininDios israelitame niqijtohua: Nopa higos tlen cuajcuali quinxnextía nopa tlacame tlen niqunquixtijtoc tlen tlali Judá huan niquntitlanqui ipan tlali Babilonia campa itztoque nopa caldeo tlacame. Niqunquixtijtoc para niqinchihuilis tlen cuali.

⁶ Na niqinmocuitlahuis para ma quinchihuilica tlen cuali huan sampa niqinhualicas ipan inintlal. Niqunpalehuis huan ax niquncocos. Elise queja toctli tlen nijtocas huan ax nijhuihuittlas.

⁷ Huan na niqinmacas se tlanamiquilistli para ma nechixmatica para na niDIOS huan niininTECO. Yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininTECO pampa mocuepase ica na ica nochi ininyolo.

⁸ “Pero nopa higos tlen lochontoque quinxnextía Sedequías, tlen ama tlanahuatijquetl tlen tlali Judá. Huan quinxnextía nojquiya itequitacahua, huan nochi nopa Jerusalén ehuaní tlen noja mocajtoque ipan ni tlali huan nochi tlen yajque ipan tlali Egipto. Yajuanti niquitas queja nopa higos tlen lochontoque hasta ayoc aca hueli quicuas.

⁹ Na nijchihuas para tlacame ma quiniyaca ipan nochi tlaltini. Quinpinajtise huan tlen hueli quinihuisse. Campa hueli campa na niquntitlanis, nochi tlacame quinitase para tlatelchihualme.

¹⁰ Huan na niquntitlanilis tlatehujcayotl, mayantli huan cocolistli hasta tlamimiquise ipan nopa tlali Israel tlen niqinmacac yajuanti huan ininhuejcapan tatahua.”

25

Israelitame tlatequipanose 70 xihuitl ipan sequinoc tlaltini

¹ Ni tlajtoli TOTECO nechmacac quema Tlanahuatijquetl Joacim, icone Josías, yahuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatis. Huan ni tlajtoli eliyaya para nochi tlacame tlen tlali Judá. Ya ni nojquiya elqui ipan nopa xihuitl quema Nabucodonosor pejqui tlanahuatía ipan tlali Babilonia.

² Huan na niJeremías quej ni niquinilhui nochi nopa tlacame tlen tlali Judá huan nochi tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén:

³ “TOTECO nechcamahujtoc para 23 xihuitl. Pejqui quema Josías, icone Amón, yahuiyaya para 13 xihuitl tlanahuatis ipan itlanahuatil ipan tlali Judá. Huan sesen huelta quema nechmacac itlajtol, nimechilhujtoc, pero imojuanti noja ax inquitlacaquiljtoque.

⁴ “Ipan nochi nopa tonali, TOTECO ajachica inmechtlaniliyaya itiocamanalójcahua, pero imojuanti ax inquichihuiljtoque cuenta inintlajtol.

⁵ Nopa tiocamanalohuani nochipa inmechilhuiyayaj quej ni: ‘Xiquisaca ipan nopa fiero ojtl tlen inquitoquiláj huan xijcahuaca nochi tlen ax cuali inquichihua. Queja nopa huelis inquisenhuiquulise initztose ipan ni tlali tlen TOTECO inmechmacac imojuanti huan imohuejcapan tatahua para ximoaxcatca para nochipa.

⁶ Amo xiquinhueyichihua tetyome, niyon tlaixcopincayome tlen inquinchijtoque ica imoma para ax iniquicalancamacase TOTECO. Intla inquitlapanitase TOTECO, ax inmechtlatzacuiltis.’

⁷ “Huan ama TOTECO quijtohua: ‘Pero imojuanti ax inquinequij innechtlacaquilise. Tlahuel inyoltetique. Inquinhueyichihua totiotzitzitzi tlen imojuanti inquichijtoque huan ica ya nopa innechchijtoque ma nicualani. Yeca nochi tlamantli tlen hualajtoc imopani eltoc queja imoseltitzi inmotemolijque.’

⁸ “Huan yeca ama NiimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, niqijtohua: Pampa ax inquitlacaquiljtoque notlajtol, quej ni nijchihuas.

⁹ Niqinsentilis nopa soldados tlen nopa tlali ica norte tlen quinyacana notlatequipanoca Nabucodonosor, yajaya tlen itztoc tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Huan niquinhuaticas para ma quitehuiquij ni tlali huan nochi nopa tlacame huan nopa tlaltini tlen mopantíaj imonechca. Nimechtzontlamiltis nochi imojuanti huan nijcahuas imotlal xolejtoc huan nochi tlen quitase momajmatise huan quijiyase. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

¹⁰ Na nijtlamiltis nochi paquilistli huan huetzquistli tlen onca ipan ni tlali. Ayoc quicaquise itos se mosihuajtijquetl, niyon iichpoca ipan se ihuitl tlen nenamictili. Nochi tlamantli nijtlamiltis. Nochi caltini mocahuase ipan tzintlayohuilotl pampa ayoc oncas aceite para inintlahuil. Ayoc tequitis molino pampa ax oncas trigo para quichihuase harina para pantzi.

¹¹ Ni tlali mocahuas cactoc queja huactoc tlali. Huan nochi tlaltini ipan tlaltepectli momajmatise ipampa tlen ipantis ni tlali. Huan israelitame huan nochi tlen ehuan nopa sequinoc tlaltini tlen quiyahualojtoque, quitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para 70 xihuitl.

¹² “Teipa quema nopa israelitame ya tlatequipanojtose 70 xihuitl, na nijtlatzacuiltis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan nochi itlacajhua ipampa inintlajtlacolhua. Quena, nijchihuas inintlal nopa caldeos para ma elis se huactoc tlali para nochipa.

¹³ Huan na nijtitlanis ipan yajuanti nochi tlen fiero tlen nijtencajtoc ipan ni amatlapohuali. Niqintitlanilis nochi nopa tlatzacuiltli tlen Jeremías tayolmelajqui para quinajsisquía nochi tlaltini.

¹⁴ Huan niquinmacuepilis nopa caldeos ipampa nochi tlen quinchijtoque notlacajhua. Huan miyac tlaltini huan huejhueyi tlanahuatiani quinchihuase nopa caldeos ma quinqe-quipanoca san tlapic.”

Tlanextili tlen nopa caxitl

¹⁵ Huan TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame, nechilhui: “Xijcui ni caxitl tlen eltoc nomaco. Eltoc queja nopa caxitl temitoc ica nocualancayo. Huan nijnequi xijchihua para ma quica nochi tlen ehuan nopa tlaltini campa na nimitztlanis pampa nijnequi niqintlatzacuiltis.

¹⁶ Huan quema yajuanti quiselise notlatzacuiltli, tlahuel huihuipicase huan momimilose ipampa nopa latehuijyayotl tlen na niqintitlanilis.”

¹⁷ Huajca na nijcuic nopa caxitl tlen eltoya imaco TOTECO, huan niquinmacac ma quica nochi nopa tlaltini campa TOTECO nechtitlanqui.

¹⁸ Huan altepetl Jerusalén ehuan huan nochi tlen ehuan nopa altepetini tlen tlali Judá quijique tlen nopa caxitl tlen icualancayo TOTECO. Huan nochi inintlanahuatijcahua

huan inintlayacancahua quiique. Huan ipan nopa tlalochtli pejque para ma mocahua xolejtoque nopa tlaltini, huan ipan pinahualistli huan tlaltelchihuali. Huan queja nopa mocajtoque hasta ama.

¹⁹ Nojquiya niyajqui ipan tlali Egipto. Huan nopa Faraón huan itlatequipanojcahua, nopa tlayacanani huan nopa tlacame,

²⁰ quiique tlen icualancayo TOTECO ininhuaya nopa sejcoyoc ehuan tlen itztoyaj nopano. Nojquiya quiijique nopa tlanahuatiani tlen tlali Uz huan nopa tlanahuatiani tlen nopa tlaltini campa itztoque nopa filisteos ipan nopa altepetini Ascalón, Gaza, Ecrón huan nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan altepetl Asdod.

²¹ Huan nojquiya niquinpaxalo nopa tlaltini Edom, Moab huan Amón.

²² Huan nochi nopa tlanahuatiani tlen tlali Tiro huan Sidón huan nojquiya nopa tlanahuatiani tlen itztoque ipan nopa seyoc nali tlen nopa hueyi atl Mediterráneo.

²³ Nojquiya niyajqui ipan tlali Dedán, Tema, Buz huan ipan nopa sequinoc tlaltini tlen mopantíaj huejca.

²⁴ Huan nochi nopa tlanahuatiani tlen tlali Arabia huan nopa tlanahuatiani tlen nopa tlacame tlen itztoque maneltic inieso ica sequinoc ipan nopa huactoc tlali.

²⁵ Huan nojquiya nopa tlanahuatiani tlen tlali Zimri, Elam huan Media.

²⁶ Huan nochi nopa tlanahuatiani tlen mopantíaj ica norte, tlen huejca huan tlen nechca, se huan seyoc, huan nochi nopa tlanahuatiani tlen itztoque ipan nochi tlaltepectli. Huan teipa ica itlamiya, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia nojquiya quic tlen icualancayo TOTECO.

²⁷ Teipa TOTECO nechilhui: “Xiquinilhui tlacame para nimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan niininTeco israelitame, quej ni niqijtohua: Xiquica nohueyi cualancayo tlen eltoc ipan ni caxitl hasta inihuintise, inmisotlase huan inhuetzise para ayoc quema inmoquetzase, pampa na nimechtitlanilis huejhueyi tlatehujcayotl.

²⁸ Huan intla yajuanti ax quinequise quiselise nopa caxitl para quiise tlen nocualancayo nimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huajca xiquinilhui para monequi quiise yonque quinequij o ax quinequij.

²⁹ Xiquitaca, na nipejtoc niquintlatzacuiltía notlacajhua ipan Jerusalén, nopa altepetl tlen quihuica notoca. Huan intla niquintlatzacuiltía ni altepetl, ¿inmoilhuáj insequinoc tlali ehuan inmomanahuse? ¡Axtle! Ax huelis inmomanahuse tlen nopa tlatacuiltili. Pampa na nijchihuas ma onca tlatehujcayotl ipan nochi tlaltini. Queja nopa niqijtohua nimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

³⁰ “Huajca ta, tijeremías, xiquinyolmelahua tlacame nochi ni tlajtoli tlen na nimitzilhuijtoc. Xiquinilhui: ‘Na nicamatis tlen nepa elhuicac ipan nochaj tlen tlaztejtzeloltic para niquintelhuis notlacajhua huan nochi tlen itztoque ipan tlaltepectli. Nitzajtzis chicahuac queja nopa tlacame tlen tzajtzij quema moquejquetzaj ipan xocomecatl itlajca.

³¹ Nitlahuelchihuas chicahuac pampa niquintlajtolsencahuas huan niquintlalilis tlatacuiltili nochi tlacame hasta campa ontlantoc tlaltepectli. Quena, nijsencajtoc niquintlatzacuiltis tlen ehuan ipan nochi tlaltini. Huan niqinmictis nochi tlajtlacolchihuani.’ ” Queja nopa quiijto TOTECO.

³² Nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quiijto: “Xiquitaca, nopa tlatacuiltili asis ipan se tlali huan teipa panos hasta ipan seyoc. Nohueyi cualancayo motlalanas queja se hueyi ajcomalacatl huan quinajsis nochi tlaltini ipan tlaltepectli.”

³³ Huan ipan nopa tonal quema TOTECO tetzontlamiltis, inintlacayohua mocahuase tepejtoque tlalchi tlen se lado hasta seyoc lado tlen ni tlaltepectli. Elise tlahuel miyac hasta nochi tlaltepectli temis ica mijcatzitzí. Huan axaca quinchoquilis, niyon axaca quintlalanas para quintlalpachos. Inintlacayohua mocahuase tepejtoque tlalchi queja cuitlatl.

³⁴ ¡Infiero tlamocuitlahuiani! Xichocaca huan ximocuesoca. Imojuanti tlen inquinyacana nopa tlacame ipan nochi tlaltepectli, ximomimiloca ipan cuanextli para inquinextise imotequipachol pampa ya ajsic hora para inmechtzontlamiltise. Inhuetzise queja sihuame tlen yamanic inintlacayo.

³⁵ Huan niyon se tlamocuitlahujquetl ax huelis motlatis, niyon ax huelis cholos.

³⁶ Xijtlacaquilica quejatza tzajtzij nopa tlamocuitlahuiani huan nopa tlayacanani. Ayoc quimatij tlachque quichihuase pampa TOTECO quixolejtoc ininpotrero.

³⁷ Quena, TOTECO ica ihueyi cualancayo quixolehuas nochi tlamayamitl ica yejyectzi sacatl.

³⁸ TOTECO quincajtoc itlacajhua queja se león tlen quicahua iosto huan yahui quitemoti seyoc tlapiyalí para quicuas. Inintlal itlacajhua mocahuas tlamisolijtoc ipampa nopa soldados tlen hualase ipan nopa hueyi tlatehujcayotl huan ica ihueyi cualancayo TOTECO.

26

Quinequij quimictise Jeremías

¹ Ipan nopa achtohui xihuitl quema Joacim, icone Josías san pehuayaya tlanahuatis ipan tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, nijeremías, huan nechilhui:

² “Ximoquetza iixpa notiopa huan xiquincamahui nochi nopa tlacame tlen ehua ipan altepetini tlen tlali Judá tlen hualahuij ipan nopa tiopamitl para nechhueyichihuaquij. Xiquinilhui nochi tlen na nimitzilhuijtoc. Amo xijquixtili niyon se tlajtoli tlen monequi quitlacaquilise.

³ Huelis yajuanti mitztlacaquilise huan quicahuase nochi nopa fiero ojtli tlen yajuanti quitoquiliáj, huan huajca na nimoyolcuepas huan ax niquintlatzacuiltis ipampa inintlajtlacolhua queja niquijtojtoya.

⁴ “Xiquinilhui para na niininTECO quej ni niquijtohua: ‘Intla ax inquitlapanitase nopa tlanahuatili tlen nimechmacatoc,

⁵ huan ax inquitlacaquilise notiocamanalojcagua tlen na niquintlantoc ajachica para ma inmechylmelahuaca ximoyolcuepaca,

⁶ huajca nijxolehuas ni tiopamitl queja nijxolejqui nopa yoyon tiopamitl tlen eltoya ipan altepetl Silo, huan tlen ehuan nochi tlaltini ipan ni tlaltepectli quitocaxtis altepetl Jerusalén quema quinequise quitelchihuase sequinoc.’ ”

⁷ Huan nopa totajtzitzi, nopa tiocamanalohuani huan nochi tlen ehuan ipan ni altepetl quicajque tlen na, nijeremías, niquijto nepa ipan tiopamitl tlen iaxca TOTECO.

⁸ Huan quema nitlantoya nicamati nochi nopa tlajtoli tlen TOTECO nechnuatijtoya ma niquijto, huajca nopa totajtzitzi, tiocamanalohuani huan nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj ipan nopa tiopamitl nechitzquijque huan nechilhuijque: “¡Timiquis!

⁹ ¿Para tlen tiqijtohua para TOTECO quixolehuas ni tiopamitl queja quichijqui ica nopa yoyon tiopamitl tlen eltoya ipan altepetl Silo? Huan ¿para tlen tiqijtohua para altepetl Jerusalén mocahuas xolejtoc huan nochi timiquise huan axaca momanahuis?” Huan nochi tlacame tlen nopa altepetl pejqqui quitemajmatis Jeremías quema moquetzayaya iniixpa ipan nopa tiopamitl.

¹⁰ Huan quema nopa huejhueyi tlayacanani tlen tlali Judá quicajque tlen panoyaya, quisque tlen nopa caltlanahuatili huan mosehuijque san sejco campa nopa yancuic puerta tlen nopa tiopamitl para tlatlajtolsenahuase.

¹¹ Huajca nopa totajtzitzi huan nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani quinnextilijque nopa tlayacanani huan nopa tlacame tlen nopa altepetl tlen ica nechteilhuiyayaj. Quiijtojque: “Ni tlatatl quinamiqui miquis pampa camatitoc para tlen fiero quiajsis ni altepetl. Imojuanti inquicactoque tlen yajaya quijto.”

¹² Huajca na, nijeremías, niqincamahui nopa tlayacanani huan nochi nopa tlacame tlen nopa altepetl, huan niqinilhui:

“TOTECO nechtitlanqui para ma nitlayolmelahuacqui tlachque ipantis ni tiopamitl huan ni altepetl. Huan yajaya nechmacac nochi nopa tlajtoli tlen niquijtojtoc.

¹³ Pero intla imojuanti inquicahuase imotlajtlacolhua huan inpehuase inquitlapanitase TOTECO tlen itztoc toDios, huajca yajaya ax inmechtitlanilis nopa tlatzacuiltli tlen quijtojtoya quititlanis imopani.

¹⁴ Huan ica na, nica niitztoc imomaco. Ax hueli nimomanahuis. Huajca xinechchiuilica tlen imojuanti inquitaj para xitlahuac.

¹⁵ Pero xijmatica cuali ya ni: Intla inmechmictise, huajca imojuanti huan ni altepetl huan nochi tlacame inquihucase tlajtlacoli pampa inquimictijque se tlatatl tlen ax quiyiya tlajtlacoli. Melahuac nimechilhua para yajaya TOTECO tlen nechtitlanqui ma nimechylmelahuacqui nochi tlajtoli tlen inquicajque niquijto.”

¹⁶ Huajca nopa tlayacanani huan nopa tlacame tlen nopa altepetl camatque ininhuaya nopa totajtzitzi huan nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani, quinilhuijque: “Ni tlatatl ax quinamiqui miquis pampa yajaya techcamahuijtoc ica tlajtoli tlen TOTECO Dios.”

¹⁷ Huajca se tlen nopa huehue tlacame tlen quipixqui tlanahuatili moquetzqui huan quincamahui nochi nopa tlacame tlen quiyahualojtoyaj, quinilhui:

¹⁸ “Ya ni nelía xitlahuac, pampa quema Ezequías eliyaya tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, nopa tiocamanalojquetl Miqueas tlen ehua Moreset quinyolmelajqui nopa tlacame huan quinilhui para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua para quixolehuas ni tepetl queja quipoxahua se tlali campa quitocase xinachtli. Huan quijto ni

altepétl Jerusalén mocahuas queja se tlamontomtl tlen tetl. Huan nopa lugar campa eltoe itioipa TOTECO elis queja se hueyi cuatitlamitl. Queja nopa Miqueas quijito.

¹⁹ “Pero Tlanahuatijquetl Ezequías huan nochi nopa Judá ehuan ax quimictijque Miqueas san pampa quinilhuitoyaj ya nopa. ¡Axtle! Yajuanti quicajque inintlajtlacolhua huan momajto iixpa TOTECO. Huan quitlajtlanjque tlapojpolhuili tlen inintlajtlacolhua. Huan quena, TOTECO quintlasojtlac huan ax quintlatzacuilti queja quinilhuitoyaj. Huan intla tojuanti tijmictise Jeremías san pampa techyolmelahua itlajtol TOTECO, huajca TOTECO huelis techchihuilis se tlamantli tlen noja más fiero.”

²⁰ Nojquiya itztoya seyoc tiocamanalojquetl tlen itoca Urías, tlen elqui icone Semaías tlen altepétl Quiriat Jearim. Huan yajaya nojquiya tlayolmelahuayaya tlen ipantis ni altepétl huan ni tlali ipan nopa tonali quema na, nijeremías, niquincamahuiyaya tlacame huan quijtohuayaya ihuical ipantis Jerusalén queja na.

²¹ Pero quema nopa Tlanahuatijquetl Joacim huan nopa tlayacanani tlen soldados huan nochi nopa tequihuejme quicajque tlen Urías quijtohuayaya, nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quimictica. Huan Urías momacac cuenta para quinequiyayaj quimictise, majmajqui huan mochololti hasta tlali Egipto.

²² Pero nopa Tlanahuatijquetl Joacim quintitlanqui Elnatán, icone Acbor huan sequinoc tlacame hasta tlali Egipto para ma quitzquitij Urías.

²³ Huan yajuanti quiquixtijque ipan Egipto huan quihuicaque campa Tlanahuatijquetl Joacim. Huan yajaya quimicti ica machete huan tlanahuati ma quitlalpachoca ipan se tlen hueyi ostotl.

²⁴ Pero quema nechteilhuiyaya na, nijeremías, nechpalehui Ahicam, icone Safán, tlen eliyaya itlacuilojca nopa tlanahuatijquetl. Huajca yajaya quincamahui nopa tlayacanani para ma ax nechtemactilica ininmaco nopa tlacame para nechmictise.

27

Jeremías quihuica se cuamaxali ipan iquechtla

¹ Ipan nopa achtohui xihuitl tlen itequi Joacim, icone Josías, queja tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, nijeremías, huan nechilhui:

² “Ximochijchihui se cuamaxali huan xiquilpi moquechtla ica cuetlaxtli queja se tlatcatl quiquechtilpa se huacax para ma tlapoxahua.

³ Teipa xiquintitlanili tlajtoli para nopa tlanahuatiani tlen tlali Edom, Moab, Amón, Tiro huan Sidón. Nochi nopa tlanahuatiani ama quiniyayaj tlapalehuiani ipan altepétl Jerusalén para quipaxalose Tlanahuatijquetl Sedequías. Intla tiquinmacas nopa tlajtoli inintlalpalahuicahua huelis quinhuicase inintlalahuatijcahua quema mocuepaj ipan inintlal.

⁴ Xiquinilhui imotecohua para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen ininteco israelitame, quintitlanili ni tlajtoli:

⁵ Ica nohueyi chichahualis nijchijchijqui tlattepectli, tlacame huan nochi tlapiyalime tlen itztoque ipan tlattepectli. Nochi noaxca huan nijmaca tlen na nijnequi.

⁶ Huan ama nochi imotlalhua na nijmactilijtoc notlatequipanocja Nabucodonosor tlen itztoque tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Huan nochi tlapiyalime tlen nemij cuatitla nojquiya nijmactilijtoc para quitequipanose.

⁷ Huan nochi tlacame ipan nochi taltini quitequipanose Nabucodonosor, icone huan iixhui hasta ajsis tonali quema yajaya nojquiya huetzis ininmaco sequinoc. Ipan nopa tonali tlacame tlen miyac taltini huan huejhueyi tlanahuatiani moaxcatise itlal huan quichihuase ma quitequipanotij.

⁸ Huajca ximotemacaca ica Nabucodonosor huan xijtequipanoca. Xijtlepanitaca nopa tlanahuatili tlen tlali Babilonia. Pampa nochi taltini tlen ax quinequise quitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, na niquintlatzacuiltis ica tlatehuicayotl, mayantli huan cocolistli hasta motemactilise imaco Nabucodonosor.

⁹ “Yeca nimechilhuía para amo xiquinnetoquilia nopa istlacatica tiocamanalohuani, tetonalitani, tlatemiquini huan teltajchihuiani tlen inmechilhuíaj para ax inquitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

¹⁰ Pampa nochi yajuanti san istlacatij. Huan intla imojuanti inquinneltoquulise tlen yajuanti quijtohuaj huan ax inquinequise inmotemacase ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, huajca na nimechquixtis ipan imotlal huan nimechitlanis huejca huan nopano inmiquise.

¹¹ Pero nochi tlacame tlen motemacase ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, na niquincahuilis ma itztoca ipan inintlal para tlapoxahuase huan quitocase ininxinac queja momajtoque quichihuaj. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.”

¹² Huajca na, niJeremías, nojquiya nijpohuili ya ni nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen itoca Sedequías, niquilhui:

“Intla tijnequi tiitztos, huajca ximotemaca ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

¹³ ¿Para tlen timiquis ininhuaya nochi motlacajhua ipan tlatehuicayotl, o ica mayantli huan cocolistli? Pampa TOTECO quuijtojtoc quititlanilis tlatehuicayotl, mayantli huan cocolistli tlen hueli tlali tlen ax quínequi motemacas ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

¹⁴ Huajca amo xiquintlacaquili nopa tiocamanalohuani tlen mitzilhuáj para ax tijtequipanos nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia pampa nochi yajuanti san istlacatij.

¹⁵ Na ax niquintitlantoc nopa tiocamanalohuani yonque yajuanti quuijtohuaj niqinmacac inintlajtol. Huan intla ta tijsenhuiquilis tiquinnetloquilis, nimitzquixtis tlen ni tlali huan timiquis ipan seyoc tlali sentic ica ni istlacatica tiocamanalohuani.”

¹⁶ Nojquiya niqinmacahui nopa totajtztzi huan nochi nopa tlacame huan niqinilhui: “Quej ni quuijtohua TOTECO: ‘Amo xiquinnetloquica nopa istlacatica tiocamanalohuani tlen inmechilhuiáj para nopa tlamantzitzi tlen oro tlen quixixitijque ipan itiopa TOTECO huan quihuaque ipan tlali Babilonia nimantzi inmechuepilise, pampa nochi ya nopa senquistoc istlacayotl.

¹⁷ Amo xiquintlacaquica. Más cuali ximotemacaca para inquitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para initzose. ¿Para tlen inquichihuase para ma nijxolehuas ni altepetl huan para ma mocahuas queja huactoc tlali?

¹⁸ Huan intla nopa tlacame nelía itiocamanalojchahua TOTECO, ma momaijtoca ica TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij. Ma quitlajtlanica para ma ax quinhuaque ipan tlali Babilonia nopa tlamantzitzi tlen oro tlen noja mocajtoc ipan ni tiopamitl, huan ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá huan ipan nopa caltlanahuatili tlen altepetl Jerusalén.’

¹⁹ ‘Pampa quej ni quuijto TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij tlen nopa tlaquetzali tlen bronce tlen eltoc iixpa nopa tiopamitl, huan nopa pileta tlen bronce campa quitecaj atl tlen eltoc calixpa tlen nopa tiopamitl huan nochi sequinoc tlamantli tlen mocahua ipan ni altepetl.

²⁰ Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, ax quinhuaque ni tlamantli quema quinhuaque itlal Tlanahuatijquetl Jeconías, icone Joacim, huan nopa tlayacanani tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

²¹ Pero TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij, huan tlen toTeco tiisraelitame quuijtohua ni tlen nochi nopa tlamantzitzi tlen mocajque ipan tiopamitl huan ipan caltlanahuatili tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén:

²² ‘Quihuaque ipan tlali Babilonia nochi ni tlamantli tlen noja mocahuaj. Huan nepa mocahuase hasta quema na nitlanahuatis para sampa ma quinhuaque ipan altepetl Jerusalén.’ Queja nopa quuijtohua TOTECO.”

28

Jeremías huan Hananías

¹ Se tonali ipan metztlí macuili ipan toisraelita calendario [28:1 Ni metztlí elqui ipan agosto huan septiembre 593 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema Sedequías yahuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, Hananías, icone Azur, nechcamahui. Hananías eliyaya se istlacatica tiocamanalojquetl tlen tlali Gabaón huan nechcamahui tlamiyacapa ipan itiopa TOTECO iniixtla nopa totajtztzi huan nochi nopa tlacame. Nechilhui:

² —TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame quuijtohua: ‘Na nimechtojtomas tlen nopa tlanahuatili tlen ica inmechilpitoc nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

³ Tlen nica para ome xihuitl sampa nijhualicas ipan ni notiopa nochi nopa tlamantzitzi tlen motequihuiyaya nopano tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinhuaque ipan tlali Babilonia.

⁴ Huan nojquiya sampa nijhualicas Jeconías, icone Joacim, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá. Huan niqinhualicas nochi nopa sequinoc tlacame tlen quinquixitijtoque huan itztoque ipan tlali Babilonia. Huan nijtlamiltis nochi nopa tlanahuatili tlen ohui tlen ica inmechilpitoc nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.’ Queja nopa quuijto TOTECO.

⁵ Huajca na, nitocamanalojquetl Jeremías, nijnanquili nopa istlacatica tiocamanalojquetl Hananías iniixpa nopa totajtztzi huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan itiopa TOTECO, huan niquilhui:

⁶—Se paquilstli intla queja nopa elisquía. Nipaquisquía intla TOTECO quichihuas queja titlayolmelajtoc huan quihualicas nochi nopa tlamantzitzi tlen eltoya ipan itiopa huan nochi nopa tlacame tlen quinhuicatoque tlali Babilonia.

⁷ Pero ama xijtlacaquili ni tlajtoli tlen na nimitzilhuís iniixpa nochi ni tlacame:

⁸ Nopa tiocamanalohuani tlen tlayolmelajque huejcajqúya quema ta huan na aya titlacatiyayaj, yajuanti tlayolmelajque para ipan miyac taltini san oncas tlatehujcayotl, mayantli huan cocolistli.

⁹ Huajca se tiocamanalajquetl tlen tlayolmelahua para oncas tlashuilstli monequi quinextis para melahuac TOTECO quititlantoc. Quena, intla hualas tlashuilstli queja quijijtoct, huajca nochi quimatise para itlajtol melahuac hualajqui tlen TOTECO.

¹⁰ Huajca Hananías, nopa istlacatica tiocamanalajquetl, nechcuili nopa cuamaxali tlen nijhuicayaya ipan noquechcuayo huan quipostejqui.

¹¹ Huan quej ni quijito iniixpa nopa tlacame tlen mosentlijtoyaj nopano:

—Ax panos ome xihuitl hasta TOTECO quej ni quipostequis nopa cuamaxali tlen tlatequipanojcaoyotl tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia quitlalia ininquechcuayo nochi taltini huan nochi quinmanahuis tlen amantzi tlatequipanohuaj san tlapic.

Huan ipan nopa tlalochtlí na niquistejqui huan nimohuejcatlali.

¹² Teipa quema Hananías ya quipostectoya nopa cuamaxali tlen nijhuicayaya ipan noquechcuayo, TOTECO nechnojnotzqui na, nijeremías, huan nechilhui:

¹³ “Xiya campa Hananías huan xiquilhui para quej ni niimoTECO niquijtohua: ‘Ta tijpostejqui se cuamaxali tlen cuahuitl, pero ama ni tlacame quipiyaj se cuamaxali tlen tepostli ipan ininquechcuayo.’

¹⁴ Pampa niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij niquijtohua: Na niquintlalijtoct ininquechtla nochi tlacame tlen nochi ni taltini se cuamaxali tlen tepostli. Huan niquinchihualtis ma yaca quitequipanotij Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia. Huan ni tlanahuatili axaca quipatlas pampa hasta nochi tlapiyalime nojqúya nijmactlijtoct ya.’ ”

¹⁵ Huajca na, nijeremías, quej ni niquilhui Hananías, nopa istlacatica tiocamanalajquetl:

—Xiquita, Hananías, TOTECO ax mitztitlantoc. Nelía hueyi tiquincajcayajtoc ni tlacame pampa yajuanti quineltocaj moistlacaticayo.

¹⁶ Yeca ama TOTECO quijtohua para ta timiquis. Quena, timiquis ipan ni xihuitl pampa ta timosisinijtoct ica TOTECO.

¹⁷ Huan quena, ica ome metztli, Hananías mijqui.

29

Jeremías quintlajcuilhui tlen ya quinhuicatoque Babilonia

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen na, nitiocamanalajquetl, Jeremías ipan altepetl Jerusalén niquintlajcuilhui nopa huehue tlacame totajtzitzi, tiocamanalohuani huan nochi tlacame tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinhuicatoya ipan tlali Babilonia.

² Ya ni panoc teipa quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor ya quinhuicatoya Babilonia Jecónías huan inana tlen eliyaya nopa síhua tlanahuatijquetl, nopa tlayacanani tlen icaltlanahuatil, nopa tlayacanani tlen sesen familia huan nopa tlacame tlen yajatij quichihuase tlen hueli tequitl.

³ Huan ni amatlajcuiloli nijtitlanqui ica Elasa, icone Safán, huan ica Gemarías, icone Hircías, quema Tlanahuatijquetl Sedequías quintitlanqui ipan tlali Babilonia para ma quiitatij Tlanahuatijquetl Nabucodonosor. Huan nopa amatlajcuiloli quijtohuayaya quej ni:

⁴ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij, huan yajaya tlen ininTeco tiisraelitame, quintitlaníli ni tlajtoli nochi nopa tlacame tlen quinixti ipan altepetl Jerusalén huan quinhuicac tlali Babilonia. Quej ni quinilhúa:

⁵ “Ximochihuilica imochajchaj huan ipan xiiztocca. Nojqúya xijtocaca xocomecatl pampa nopano inmocahuase miyac xihuitl.

⁶ Ximosihuajtica huan xiquinpiyaca imoconehua. Xiquinsihuajtica imotelpocahua huan xiquinnamictica imoichpocahua. Huan xiquinpiyaca miyac imoixhuihua. Quena, ximomiyaquilica.

⁷ Xitequitica para panquisas huan quipiyas tlashuilstli nopa tlali Babilonia. Ximomaijtoca ipampa ya, pampa intla tlali Babilonia quipiyas tlashuilstli, huajca imojuanti nojqúya inquipiyase.”

- ⁸ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame quijjtohua: “Amo xiquincahuilica ma inmechcayahuaca nopa istlacatica tiocamanalohuani huan nopa tetlajchihuiani tlen itztoque campa imojuanti. Amo xijchihuilica cuenta nopa temictli tlen yajuanti quiyolitíaj,
- ⁹ pampa yajuanti san tlacajcayahuaj huan quijjtohuaj niquinmacac inintlajtol. Pero na ax niquintitlantoc.” Queja nopa TOTECO quijjtohua.
- ¹⁰ Huan nojquiya TOTECO quijjto: “Initztose ipan tlali Babilonia 70 xihuitl. Pero quema ajsitos nopa 70 xihuitl, na nihualas huan nimechtlamichihuilis nochí nopa cuali tlamantli tlen nimechtlajtolcahuilijtoc huan sampa nimechhualicas ipan imotlal.
- ¹¹ Pampa na nijmati cuali nopa tlamantli tlen nijsencajtoc para imojuanti”, quijjtohua TOTECO. “Nijsencajtoc tlen cuali huan ax tlen fiero, para nochí quisas cuali para imojuanti teipa huan para inquiselise tlen inquichiyaj.
- ¹² Huan ipan nopa tonali imojuanti inhualase inmomajitose ica na, huan na nimechtlacaquilis.
- ¹³ Huan innechtemose huan innechpantise pampa innechtemohuaj ica nochí imoyolo.
- ¹⁴ “Quena, innechpantise, huan na nimechquixtis ipan nopa tlaltini campa nimechtlantlancui para xitlatequipanotij huan sampa nimechhualicas ipan imochaj huan ipan imotlal campa inquisque.
- ¹⁵ “Pampa imojuanti inquijjtohuaj: TOTECO techhualtitlanilijtoc tiocamanalohuani nica ipan tlali Babilonia. Ya nopa quinequi quijjtos inquintlacaquilíaj iniistlacatica tlajtol.
- ¹⁶ Huajca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijjtohua: Xijtlacaquilica tlen niqijjtohua tlen nopa tlanahuatijquetl tlen mosehuijtoc ipan isiya David ipan Jerusalén huan nochí imoteixmatcahua tlen noja mocajtoque ipan altepetl Jerusalén huan ax yajque imohuaya para tlatequipanotij san tlapic.”
- ¹⁷ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nojquiya quijjtohua: “Niquintitlanilis tlatehuijcaoytl, mayantli huan cocolistli. Huan niqinchihuas queja nopa higos tlen pano icsitoque huan ya lochontoque hasta axaca hueli quicuas.
- ¹⁸ Niquintojocas huan niquinsemanas para ma yaca campa hueli ipan tlattepectli. Huan nochí tlacame ipan nopa tlaltini campa niquintitlanis quintelchihuase, quinpinajitise huan tlen hueli quinilhuse.
- ¹⁹ Queja nopa nijchihuas pampa yajuanti ax quinejque nechtlacaquilise yonque ajachica niqincamahui ica notiocamanalocahua tlen nechtequipanohuaj.” Queja nopa quijjtohua TOTECO.
- ²⁰ Huajca, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO nochí imojuanti inisraelitame tlen initztoque ipan tlali Babilonia.
- ²¹ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame, quej ni quijjtohua tlen nopa istlacatica tiocamanalohuani tlen inintoca Acab, icone Colafas huan Sedequías, icone Maasías tlen tepohuilíaj istlacayotl huan quijjtohuaj para na niquintitlantoc: “Na niquintemactilis imaco Nabucodonosor para yajaya ma quimicti iniixpa nochí tlacame.
- ²² Huan queja nopa quema se tlatatl tlen tlali Judá tlen itztoc ipan tlali Babilonia quinequis quitelchihuas se acajya, quihlhuise: Ma TOTECO mitztlatlis yoltoc queja nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia quichijqui ica Sedequías huan Acab.
- ²³ Pampa ni tlacame quichijque se tlamantli tlen tlahuel fiero iniixpa noisraelita tlacajhua. Yajuanti quinsihuacuilijque nopa tlacame tlen itztoque inincalnechca. Huan quiyolitía tlajtoli huan istlacayotl huan quijjtojque para na niquinmacayaya nopa tlajtoli. Na nijmati para melahuac quichijtoque ni tlamantli pampa niqiztoc huan yeca niqijjtohua para melahuac quichijtoque.” Queja nopa quijjtohua TOTECO.

Tlajtoli para Semaías

²⁴ Huan nojquiya TOTECO quititlanqui ni tlajtoli Semaías tlen ehua Nehelam. Nechilhui ma niqulhui ya ni:

²⁵ “TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame quijjtohua: “Ta tijtitlanqui se amatlajcuiloli ica ta motoca para nopa totajtzi Sofonías tlen icone Maasías, huan nochí sequinoc totajtzitzi huan nochí tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén. Huan nopa amatlajcuiloli quijjto:

²⁶ “Sofonías:

“TOTECO mitztlalijtoc queja titotajtzi para tijpatlas nopa totajtzi Joiada para titlamocuitlahuis ipan itioipa TOTECO. Huan motequi ta para tiqiztquis tlen hueli locojtic

tlacatl tlen tlayolmelahuas huan mochihuas queja se tiocamanalojquetl huan tijtzcuas ipan tlazactli tlen eltoc tlazintla tlali huan tijmetzcuapachos ica cuahuil huan tiquilpis iquechcuayo ica tepos cadenas.

²⁷ Huajca, ¿para tlen ax tleno tijchiuilijtoc Jeremías tlen ehua Anatot tlen teyolmelajtinemi queja se tiocamanalojquetl?

²⁸ Pampa yajaya techtlajcuilhujtoc nochi tojuanti tlen tiitztoque nica ipan tlali Babilonia huan quijtohua para huejcahuas titlatequipanose nica. Huan nojquiya techilhujtoc para monequi ma timochihuilica tochaj huan ma tijtocaca cuatini tlen temacaj inintlajca, pampa huejcahuas tiitztose nica para tjucaese itlajca.’ ”

²⁹ Huan nopa totajtzi Sofonías quihualicac nopa amatlajcuiloli campa na, niJeremías, huan nechpohuili.

³⁰ Huajca TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

³¹ “Xiquintitlanili se amatlajcuiloli nochi nopa tlacame tlen itztoque nepa ipan tlali Babilonia huan xiquinilhui para quej ni na, niimoTECO, niquijtohua: ‘Pampa Semaías tlen ehua Nehelam inmechyolmelajtoc queja se tiocamanalojquetl yonque na ax nijtitlantoc huan inmechchihualti xijneltocaca iistlacaticayo,

³² huajca ma quicaqui ni tlajtoli. Nijtlatzacuilitis ya huan nochi tlen ehuj ipan ya ifamilia. Niyon se iixhui ax quiitas nopa cuali tlamantli tlen na nicajcoctoc para notlacajhua pampa yajaya inmechchijtoc para ayoc innechtlepanitase na.’ ” Queja nopa quijtohua TOTECO.

30

Israelitame sampa mocuepase inintlal

¹ TOTECO sampa nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechmacac seyoc tlajtoli, quijto:

² “Quej ni niDIOS huan niimoTECO inisraelitame niquijtohua: Xiquijcuilo ipan se libro nochi tlen nimitzilhuijtoc.

³ Pampa ajsis tonali quema sampa niquinhualicas notlacajhua ipan tlali Israel huan Judá tlen na niquinmacac ininhuejcapan tatahua. Huan yajuanti sampa moaxcatise huan itztose ipan inintlal para quitequipanose huan quicuaese tlen temacas.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

⁴ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac tlen tlali Israel huan Judá,

⁵ quijto: “Campa hueli nijcaqui tzajtzilistli huan majmajtli huan tlacame tlen huihuipacaj. Ax cana nijcactoc se tlajtoli tlen tlasehuilistli.

⁶ Campa hueli niquinita nochi tlacame ixistaltique huan quitzquíaj inintzinquech queja se sihuatl tlen cuajculo quema ajsi hora para conepiyas.

⁷ ¡Ay! Monechcahuía se hueyi tonali tlen tlahuel fiero. Ax quema oncatoc se tonali queja nopa. Elis se tonal tlen tlaijiyohuilistli para israelitame [30:7 O iixhuihua Jacob. Jacob eltoc seyoc itoca Israel tlen ica pejque israelitame.]. ¡Pero teipa, TOTECO quinmanahuis!

⁸ “Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: ‘Ipan nopa tonali, na nijpostequis nopa cuamaxali tlen quintlalilijtoque ipan ininquechcuayo israelitame huan niquinmalacanis tlen nopa tlanahuatli tlen ohui para quitequipanose Nabucodonosor. Huan queja nopa ayoc quintequipanose tlacame tlen sequinoc taltini.

⁹ Pampa noisraelita tlacajhua nechtequipanose na, niininTECO, huan niininDios huan nijtlalis David para elis inintlanahuatijca.’

TOTECO quinmaquixtis itlacajhua

¹⁰ “Huajca amo ximajmahuica imojuanti tlen inisraelitame. Na nimoTECO nimechilhuis: ‘Amo ximocuesoca pampa na nimechmaquixtis campa amantzi initztoque ipan taltini tlen mopantíaj huejca. Huan imonehua nojquiya niquinhualicas tlen campa nimechtlantoc. Huan nochi imojuanti inmosiyajcahuase huan inquipiyase tlasehuilistli ipan imotlal huan axaca inmechtemajmatis.’

¹¹ NiimoTECO niquijtohua: ‘Na niitztos imohuaya huan nimechmanahuis. Huan yonque niquintlamixpolos nopa taltini campa nimechtlantoc, imojuanti ax nimechtlantoc. Pero, quena, nimechtlatzacuilitis ipampa imotlajtlacolhua pampa ax hueli nimechcahuas san quiaja huan ax nimechtlatzacuilitis.’ ”

¹² TOTECO quijtohua: “Ax onca pajtli para imococo. Imotlajtlacolhua eltoc queja se cocotl tlen tlahuel lochontoc huan ax hueli pachihuis iselti.

¹³ Axaca mocuesohuayaya para inmechpajtis campa inmococojtoque huan niyon se pajtli ax quinamiqui para quipachihuiltis imotlajtlacolhua.

¹⁴ Nochi imomecahua, nopa totiotzitzitzi tlen inmechicneliyayaj, inmechtlahuelcajtoque. Na tlahuel nimehcocojtoc queja nielisquía niimocualancaitaca. Niyon ax nimechtlasojt-lac pampa imotlajtlacolhua tlahuel miyac huan nelia huejhueyi.

¹⁵ ¿Para tlen intzajtzi pampa nimechtlatzacuiltia? Imotlacuajcualocayo ax quipixqui pajtli. Quinamiquiyaya intlaijyohuijtose para nochipa pampa tlahuel hueyi intlajtlacolchijtoque huan yeca nimechtlatzacuiltijtoc chicahuac.

¹⁶ Pero nochi tlen inmechtlaijyohuiltiyayaj nojquiya tlaijyohuise. Nochi imocualancaitacahua teipa elise tlatequipanohuani ipan seyoc tlali. Tlen inmechtlatxequilíaj, nojquiya quintlaxtequilise. Huan tlen inmechtehuíaj, nojquiya quintehuisse.

¹⁷ Na niimoTECO nimechpajtis campa incocojtoque ipampa tlajtlacolli huan nimechchicahuas. Yonque tlacame quitocaxtise: 'Ya ni Jerusalén, nopa altepetl tlen quitlahuelcajtoque huan axaca mocuesohua ipampa ya.'

¹⁸ Pero niimoTECO niqijto: "Pero teipa nochi innoisraelita tlacajhua tlen inmechhuicatoque ipan sequinoc taltini nimechhualicas sampa ipan imotlal huan na nimechtlasojtlas. Huan sampa quicualtlalise altepetl Jerusalén. Huan sampa quichijchihuase nopa callanahuatili queja achtohuiya eliyaya.

¹⁹ Huan ipan nochi nopa altepetini nechtlascamatilise huan quipiyase miyac paquilistli. Huan na niquinmiyaquilis israelitame huan niquinchihuas se hueyi altepetl tlen tlacame. Nochi israelitame quinitase para miyac ininpati huan nochi quitlepanitase inintlal.

²⁰ Ininconehua itztose cuali queja quema tlanahuatiyaya David, huan inintlal huan inintlantahuatijcayo eltose temachme noixpa. Huan niquintlatzacuiltis nochi inincualancaitacahua tlen quinequise quintlaijyohuiltise.

²¹ Huan se inintlantahuatijca motlalanas campa yajuanti. Huan ayoc quinnahuatis se sejcoyoc ejquetl. Huan na nijnotzas para ma nechtequipano queja se totajtzi ipan notlaixpa, pampa ax motemacasquia nechnechahuas intla ax nijnotza.

²² Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niinDIOS." Queja nopa quijtohua TOTECO.

²³ Xiqitaca. Iqualancayo TOTECO huala queja se ajcomalacatl huan quinajsis nopa tlacame tlen mosisinía ica ya.

²⁴ Huan TOTECO ax quisehuis icualancayo hasta quichihuas nochi tlen moilhujtoc quichihuas. Ipan itlamiya tonali ni tlattepectli inquimachilise nochi ya ni tlen ama nimechilhuía.

31

Israelitame sampa mocuepase inintlal

¹ TOTECO quijtohua: "Ipan nopa tonali tlen hualas, na niitztos niinDIOS nochi familias tlen israelitame huan yajuanti elise notlacajhua.

² Na niquinmocuithahuas tlen momanahujtoque tlen miquistli ica machete ipan sequinoc taltini. Huan niquintlasojtlas ipan nopa huactoc tlali huan quema quitemohuaj canque mosiyajcahuase.

³ Pampa huejcajquiya na nimonexti ica israelitame nepa campa huactoc tlali huan niquinilhui: Nimechicnelía ica se tlaicnelijcayotl tlen huejcahuas para nochipa, huan yeca nijsenhuiquilijtoc nimechchihuilía tlen cuali.

⁴ Noisraelita tlacajhua tlen nimechicnelía, na sampa nijcualtlalis imotlal. Sampa inquipiyase tlahuistli huan inmijtotise ica paquilistli quema intlatzotzonase ica panderos.

⁵ Sampa inquitocase xocomecatl ipan nopa tepetini tlen tlali Samaria huan inpaquise quema inquicuase itlajca tlen inquitocase.

⁶ Ajsis tonali quema nopa tlamocuithahuiani tlen itztoque ipan nopa tepetini tlen tlali Efraín inmechtzajtzilise huan inmechilhuisse: 'Ma tiyaca ipan altepetl Sion [31:6 Jerusalén.] campa itztoc TOTECO Dios.'

⁷ Pampa TOTECO quijtohua: "Xihuicaca ica paquilistli ipampa ni tlali Israel pampa Israel eltoc nopa tlali ica tlanahuatijcayo tlen más quiapiya tlatlepanitacayotl que nochi sequinoc taltini. Huan Israel eltos nopa tlayacanquetl tlen nochi sequinoc taltini. Xihuicaca chicahuac ica paquilistli. Xiqijto: 'TOTECO quinmaquixtijtoc iisraelita tlacajhua tlen nopa itztoque.'

⁸ Na niquinhualicas tlen nopa taltini tlen mopantíaj ica norte huan tlen nopa taltini campa hueli hasta campa ontlami tlattepectli. Hualase tlen popoyotzitzí, tlen xocuetzitzí. Hualase sihuame tlen conehejque huan tlen ya quipixque ininconehua. San sejco mochihuase nelía tlahuel miyac israelitame tlen mocuepase nica.

⁹ Chocathualase ica miyac paquilistli para mocuepase inintlal. Huan niquinyacanas ica miyac tlaicnelijcayotl hasta ajsitij ininchaj. Nejnentihualase iteno atemitl tlen quiapiya miyac atl huan ipan se ojtlí tlen xitlahuac campa ax motepotlamise. Pampa niitztoc niinTata israelitame huan niquinitas nopa israelitame tlen ehuaní tlali Israel [31:9 O Efraín.] eltoc queja noachtohui cone tlen más quiselis notlatiochihual.

¹⁰ “Xitlacaquica intlaltini, xijtlacaquilica itlajtlot TOTECO huan xitepohuilica campa hueli. Xiteilhauica: ‘TOTECO tlen quinsemanqui iisraelita tlacajhua, sampa quinsentilis huan quinmocuitlahuis queja se tlamocuitlahuijquetl quinmocuitlahuía iborregojhua.’

¹¹ Pampa niininTECO niquinmanahuis noisraelita tlacajhua ininmaco nopa tlacame ipan se tlali tlen más quiپیay chicahualistli que yajuanti.

¹² “Quena, yajuanti sampa hualase ipan inintlal huan huicase ica paquilistli ipan nopa tepetini tlen más huejcapantic ipan Jerusalén. Mopaquilismacase ipampa nochi tlamantli tlen niininTECO ica niquintiochihuas. Na niquinmacas cuajcuali pixquistli, trigo, xocomeca atl, aceite, borregojme huan huacaxme. Huan ininyolis elis queja se xochi mili tlen nochipa nicatequía. Huan ayoc quema tlaijiyohuise.

¹³ Huajca nopa ichpocame miltotise ica paquilistli, huan nojquiya nopa telpocame huan tlacame tlen huehuentzitzli. Pampa ininchoquilis nijpatlas ica paquilistli huan niquiny-olchicahuas. Huan niqinchihuas para nochi ininpinahuas huan inintlaijiyohuilis ma mopatla ica paquilistli.

¹⁴ Huan nopa totajtzitzli niquintlamacas ica tlhuel miyac tlacajchahualistli tlen tlacame quinhuicuilise ipan nopa tiopamitl para yajuanti huelis tlcuase cuali. Huan notlacajhua nojquiya niquinmacas miyac tlcualistli. Queja nopa niqijtohua niininTECO.”

¹⁵ TOTECO sampa nechamahui huan nechilhui: “Onca se hueyi choquistli ipan altepetl Ramá. Raquel [31:15 Raquel elqui se isihua Jacob o Israel huejcajquiya huan elqui ininhuejcapan nana miyac israelitame.] choca ipampa iconehua. Huan ax quinequi moyoltlalis pampa nochi ya mictoque.”

¹⁶ Pero TOTECO quiilhuía: “Ayoc más xichoca. Xijhuatza moixtiyol pampa tijselis motlaxtlahuil ipampa nochi motequi. Tiquintas moconeua sampa mocuepase inintlal tlen nopa tlaltini campa quinhuicatoque, queja nopa nimoTECO niqijtohua.

¹⁷ Ximochiya ipan na huan moconeua mocuepase campa inintlal. Queja nopa ni-moTECO niqijtohua.

¹⁸ Nojquiya nijcactoc inincuesol israelitame [31:18 O iixhuihua Efraín. Efraín elqui icone José huan iixhui Jacob o Israel.]. Yajuanti nechilhuij quej ni: ‘Eltoc queja ta techhuitectoc queja se qihuitequi se toro tlen ax quinequi quiselis se cuamaxali para huelis tijtequihuis para tlapoxahuas. Quena, techtlatzacuilti chicahuac para ma timoxitlahuase. Huajca ama xitechpalehui para timoyolcuese huan timitztequipanose pampa san ta titoTECO Dios.

¹⁹ Pampa quema timohuejcatlalijque tlen ta, tihuetzque ipan hueyi cuesoli. Nelía timo-maquilijtoque chicahuac ipan totlacayo ipampa tohuhuiyo. Huan tlhuel timopinajque ipampa nochi tlen tijchijque quema tieliyayaj se altepetl tlen yancuic queja se telpocatl.’”

²⁰ Huan TOTECO quiijto: “Israelitame [31:20 Miyac hueltas quitequihuij Efraín para nochi israelitame ica norte.] itztoque noconeua tlen yejyetzitzli. Quena, itztoque queja se tlatatl ioquichpil tlen más quiicnelia. Huan noja niquinicnelia israelitame yonque niquintlaczacuilti. Na tlhuel niimoyolcuesohua ipampa noconeua, huan niquinicnelia, huan temachtli niquintlasojtlas.”

²¹ Huan nojquiya TOTECO quiijto: “Israelitame, xijtlalica tlanextili ipan ojtlí campa inyajque tlen quinnextilis nochi sequinoc quejatza ma mocuepaca ipan tlali Israel. Xijpiyaca miyac cuidado para inquitimise campa innejntoque para ax ohui inquitantise nopa ojtlí sampa, pampa melahuac sampa inmocuepase ipan imoaltepehua.

²² ¿Hasta quema tlamis para san inmocua polojtinemise imojuanti tlen initztoque queja se huilhui ichpocatl? TOTECO quichihuas ma pano se yancuic tlamantli ipan ni tlali: Israelitame quicuanajnahuae huan quiicnelise ininTECO.”

²³ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan ininTeco israelitame, quiijtohua: “Quema sampa niqinhualicas ipan tlali Judá huan ialtepehua, nopa tlacame tlen quinhuicatoyaj sejcoyoc, yajuanti quiijtose: ‘¡Ma TOTECO quitiochihua ni tepetl tlen tlatzejzelolitic campa tlanahuatía tlen xitlahuac!’

²⁴ Huan nopa tlacame itztose ipan nochi altepetini tlen tlali Judá. Huan itztose miltequihuejme huan tlacame tlen quinmocuitlahuij inintlapiyalhua huan quiپیase tlashuillistli.

²⁵ Pampa na niquinmacas tlasijajchahuali nopa tlacame tlen siyajtoque. Huan niquiny-olchicahuas yajuanti tlen mocuesohuayayaj.”

²⁶ Huan ipan nopa tlalochtlí quema niisac, niqijto: “Nelía cuali nicochqui.”

Nopa yancuic tlajtolsecahuali

²⁷ Huan TOTECO quiijtohua: “Ajsis tonali quema tlhuel niqinmiyaquilis nopa tlacame huan tlapiyalime tlen itztose nica ipan tlali Israel huan ipan tlali Judá.

²⁸ Queja ica miyac cuidado nijhuilhuilac, nijxitini, nijmajcahua huan nijtlamixolejqui ni tlali, ama ica miyac cuidado nijtocas huan nijsencahuas.

²⁹ “Huan huajca nopa tlacame ayoc quijitose para se tlatatl tlaijiyohuis para tlen seyoc quichijqui. Ayoc quijitose: ‘Nopa tlacame quicuajque xocomecatl itlajca tlen xococ, huan ininconeuhua fiero quimatque ipan inintlancoch.’

³⁰ Pampa sesen tlatatl miquis ipampa ya itlajtlacolhua. Huan tlen quicuas xocomecatl itlajca tlen xococ, san yajaya quimatis fiero ipan itlancoch.”

³¹ Huan TOTECO quijitohua: “Ajsis tonali quema na nijchihuas se yancuic tlajtolsencahuali ica nopa tlacame tlen tlali Israel huan tlali Judá.

³² Pero ni tlajtolsencahuali ax elis queja tlen nijchijqui ica ininhuejcapan tatahua, quema niqunmaitzqui huan niqunquixti tlali Egipto, pampa ininhuejcapan tatahua quixpanoque nopa tlajtoli yonque niquinicneliyaya queja se mosihuajtijquetl quicnelía isihua.

³³ Ya ni elis nopa tlajtolsencahuali tlen nijchihuas ininhuaya israelita tlacame: Na niqijcuilos notlanahuatil ipan ininyolo para ma nechhueymatica. Huan huajca yajuanti nelía elise notlacajhua huan na nielis niininDios.

³⁴ Huan ipan nopa tonali ayoc monequis para se tlatatl quimachtis seyoc para ma nechixmatise niininTECO, pampa sesen yajuanti tlen huejhueyi huan tlen coneme, nechixmatica cuali. Huan niquintlapojpolhuis huan niquilcahuas inintlajtlacolhua.” Queja nopa quijito TOTECO.

³⁵ TOTECO itztoc tlen quitlali tonati para techtlahuilis tonaya huan metztli huan sitlalime para tlahuise tlayohua. Yajaya tlen quichihua ma moojolini nopa hueyi atl huan ma mosisini. Yajaya itoca TOTECO Tlen Quinyacana Telhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya quijitohua:

³⁶ “Queja mocahuas tonati huan metztli huan sitlalime para nochipa, queja nopa nochipa noisraelita tlcacajhua itztose se hueyi altepetl tlen tlacame ica inintlanahuatijcayo para nochipa.

³⁷ Queja tlacame ax hueli quijeyecose quesqui ihuexca elhuicactli huan quipantise itzinpehualtil ni tlattepectli, queja nopa nojquiya ax hueli niquintlahuelcahuas noisraelita tlcacajhua ipampa inintlajtlacolhua.”

³⁸ Huan TOTECO quijitohua: “Ajsis tonali quema nochí nopa altepetl Jerusalén sampa quicualtlalise para na niininTECO. Quicualtlalise tlen campa eltoc nopa huejcapantic cali tlen itoca nopa Torre tlen Hananeel hasta campa nopa puerta campa esquina ipan itepa.

³⁹ Huan quipatlahuase se hilo para tlayejyecos tlen nopano hasta iixco nopa tepetl Gareb huan hasta campa Goa.

⁴⁰ Huan nochí nopa altepetl, huan nochí nopa tlamayamitl campa campo santo huan campa quitepehuaj cuanextli, elis tlatzejtzeltolitic huan tlaijiyocatlalili para na niininTECO. Huan nojquiya elis tlatzejtzeltolitic para na nochí nopa tlatini tlen eltoque hasta campa nopa atemitl Cedrón. Huan tlen nopano hasta campa nopa Puerta tlen Cahuayojme tlen mocahua ica campa quisa tonati tlen nopa altepetl. Huan ayoc aca quiyahualos nopa altepetl para moaxcatise, niyon ayoc aca quixolehuas.”

32

Jeremías quicojqqui se tlali

¹ Quema Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá yahuiyaya ipan majtlactli xihuitl ipan itequi ipan itlanahuatil, huan Nabucodonosor yahuiyaya ipan majtlactli huan chicueyi xihuitl para tlanahuatis ipan tlen ya itlanahuatil, TOTECO nechnojnotzqui na niJeremías.

² Ipan nopa tonali nopa soldados tlen tlali Babilonia quiyahualojtoyaj altepetl Jerusalén huan na nitzactoya ipan nopa tlatzactli tlen eltoc tlatijtic tlatzintla nopa caitlanahuatili.

³ Tlanahuatijquetl Sedequías tlanahuatijtoya ma nechtzacuaca pampa nitlayolmelahuayaya para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quitzquisquía nopa altepetl.

⁴ Huan nojquiya niqijitohuayaya para quitzquisquíaj nopa Tlanahuatijquetl Sedequías huan quihuicasquíaj iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para quitlajtolsencahuase huan quitlatzacuiltise.

⁵ Nojquiya ajachica niquilhuiyaya Tlanahuatijquetl Sedequías para TOTECO quijitoytoya para Nabucodonosor quihuicasquía ipan tlali Babilonia huan nepa quitzacuasquía para miyac xihuitl hasta miquis. Huan niquilhui Sedequías yonque quintehuisquía, ax quintlanisquía huan elis más cuali inla san motemacas ica ya. Queja nopa niquilhuiyaya.

⁶ Teipa TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

⁷ “Xiquita, momachicni Hanameel, icone motío Salum, hualas mitzitaqui para mitztencahuiliqui se tlali tlen quipixtoc nepa altepetl Anatot. Pampa tlanahuatili quijitohua para nopa tlali quinamiqui tijcohuas ta amantzi quema aya quitencahuilíaj seyoc.”

⁸ Huajca Hanameel, icone notío Salum, hualajqui nechpaxaloco campa nopa tlactactli huan nechilhui: "Xinechcohuili nopa tlali tlen nijpixtoc ipan tlali Benjamín pampa totlanahuatl quijtohua para ta mitztocarohua tijcohuas." Huan queja nopa nimomacac cuenta para nopa tlajtoli tlen nijcajqui melahuac huala tlen TOTECO.

⁹ Huajca na nijcohuili itlal nomachicni Hanameel tlen quipixtoya nepa Anatot. Huan nijmacac majtlactli huan chicome plata tomi.

¹⁰ Teipa iniixpa testigos nijtlali nofirma, huan nijtzajqui huan nijtlali nosello ipan nopa tlalamatl. Teipa nijyeyeco nopa plata huan nijtlaxtlahui.

¹¹ Teipa nijcuic nopa tlalamatl tlen tzactoc huan quipixqui nosello huan quijto quejatza nijcohuayaya nopa tlali. Huan nojquiya nijcuic nopa iixcopinca tlen tlajojtoc tlen ax nijtzajqui ica nosello,

¹² huan nijmactili Baruc, icone Nerías tlen icone Maasías, iixpa nomachicni Hanameel, huan iniixpa nopa testigos tlen quifirmarojque nopa tlalamatl huan iniixpa nochi nopa Judá ehuani tlen tlamocuitlahuiyayaj calixpa tlen nopa tlactactli.

¹³ Huan iniixpa nochi nopa tlacame niquilhui Baruc ni tlajtoli:

¹⁴ "TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen ininTeco tiisraelitame quijtohua ya ni: 'Xijcui nopa tlalamatl tlen quipiya nosello tlen quinextilía nijcojqui nopa tlali huan xijcui iixcopinca, huan xijtlali ipan se comitl para huejcahuas eltos.

¹⁵ Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen ininTeco israelitame, quijtohua: Teipa ni amatl elis miyac ipati, pampa se tonali nochi ni tlacame sampa moaxcatise taltini ipan ni tlali huan sampa quicohuase huan quinamacase caltini. Nojquiya quicohuase tlali huan xocomeca milme.'

Jeremías momajto ica TOTECO

¹⁶ "Teipa quema ya nijmactilijtoya Baruc nopa amatini, na nimomajto ica TOTECO huan niquilhui:

¹⁷ "NoTeco Dios, ta tijchijqui elhuicactli huan tlaltepectli ica moma huan ica mohueyi chicahualis, pampa para ta ax onca niyon se tlamantli tlen ohui.

¹⁸ Ta titeicnelía miyac huan tijpiya hueyi moyolo ica nochi tlacame. Pero nojquiya ta tiquintlatzacuiltía coneme ipampa inintlajtlacolhua inintatahua. Nelía tihueyi huan tiDios tlen tijpiya nochi chicahualistli. Motoca eltoc: TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁹ Tijpiya miyac tlanamiquilistli huan tijchihua huejhueyi chicahualis nescayotl. Tiquita nochi tlamantli tlen quichihua tlacame huan tiquintlaxtlahua queja quinamiqui ica nochi tlen cuali huan ax cuali quichijtoque ipan nochi ininyolis.

²⁰ Tijchijtoc huejhueyi tlamantli ipan tlali Egipto. Huan nochi tlen tijchijqui nopano hasta ama quejpa quilnamiquij. Tijsenhuiquilitoc tijchihua huejhueyi chicahualis nescayotl ipan tlali Israel huan ipan nochi tlaltepectli. Nelía timohueyichijtoc hasta ama nochi quicactoque tlen motoca.

²¹ " Ta tiquinquixti israelitame ipan tlali Egipto ica mohueyi chicahualis huan ica huejhueyi chicahualis nescayotl. Huan nochi yajuanti mitzimacasque ipampa tlen tijchijqui.

²² Huan tiquinmacac ni tlali tlen huejcajquiya tiquintlajtolcahuili ininhuejcapan tatahua para tiquinmacasquía. Se tlali yejectzi tlen temaca nochi tlamantli tlen cuali.

²³ Huan quena, tohuejcapan tatahua hualajque moaxcaticoj, pero yajuanti ax quinejque mitztlepanitase, niyon ax quichijque tlen quijtohua motlanahuatl. Ax tleno quichijque tlen tiquinahuatiyaya. Huan yeca tiquintlanilijtoc ni hueyi tlatacuilitli.

²⁴ " Huan ama nopa Babilonia ehuani quimontonojque tlali campa hueli para ixtlejose huan quipanose ni tepamitl tlen quiyahualohua ni altepetl. Huan ama tijlatzacuiltía ni altepetl ica tlathuejcaoyotl, mayantli huan cocolistli. Nochi panotoc queja tiqijto.

²⁵ Ay TOTECO Ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatli, ta tinechnahuati ma nijcohua nopa tlali. Huan nijchijtoc iniixpa ni testigos huan tinechilhui ma niqixtlahua, yonque ni altepetl Jerusalén elis iniaxca nopa caldeos.' "

TOTECO quinanquili Jeremías

²⁶ Huajca TOTECO nechnojnotzqui na, nijeremías, huan nechilhui:

²⁷ "Na niDios, niininTeco nochi tlacame ipan ni tlaltepectli, ax onca se tlamantli tlen ohui para na.

²⁸ Na nijtemactilis ni altepetl imaco Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

²⁹ Huan nopa Babilonia ehuani calaquise huan quitlatise ni altepetl Jerusalén. Nojquiya quitlatise nochi nopa caltini campa quitlatiyayaj copali para nopa teteyotl Baal, huan campa quitencahuayayaj tlacajchualistli tlen san quitoyahuayayaj iixpa huan ica ya nopa tlahuel nechcualancamacayayaj.

³⁰ Nochi israelitame huan Judá ehuani quichijtoque tlen ax cuali hasta quema noja eliyayaj coneme. Huan tlahuel nechcualancamacatoque ica nochi tlen quichihuaj.

³¹ Nechchijtoque ma nicualani hasta quema pejque quicualtlalíaj ni altepetl huan hasta ama. Huajca yeca ama niquixpolos ni altepetl Jerusalén.

³² “Nochi nopa tlacame tlen tlali Israel huan tlali Judá, huan nopa tlanahuatiani, tlacananani, totajtzitzi huan tiocamanalohuani, tlahuel tlajtlacolchijtoque. Huan inintlajtlacol nechchijtoc ma nicualani.

³³ Yajuanti moicancuepque ica na huan nechcajque huan ax quinequij nechtoquillise. Huan na mojmotla niqinmactijtoc para ma quimachilica tlachque cuali huan tlachque ax cuali, pero ax quinejque nechtlepanitase, niyon ax quinejque ma niqintlacahuati.

³⁴ Hasta quichijtoque ax tlapajpactic huan ijtlacajtoc notiopa pampa nopano quincalaquijque teteyome huan quinhueyichijque.

³⁵ Huan quichijtoque huejhueyi tlaixpamitl para Baal ipan nopa tlamayamitl Ben Hinom. Nopano quintlatíaj ininconeua queja tlaicajahuatlisti para nopa teteyotl Moloc. Ya nopa eli se tlamantli tlen na ax quema niqinnahuati ma quichihuaca, niyon ax quema nimoihui para queja nopa elis. Nelía huejhueyi nopa tlajtlacoli tlen quichijtoque nopa tlali Judá ehuani.

³⁶ “Huajca ama na niimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan tlen niininTeco israelitame quej ni niqijtohua tlen ni altepetl: Ni altepetl nijtemactilis imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan yajaya quitlajiyohuiltis huan quipantis tlatehujicayotl, mayantli huan cocolistli.

³⁷ Pero na sampa niqinhuaticas notlacajhua tlen nopa tlatini campa niqintitlanis ica nohueyi cualancayo. Huan niqinhuaticas sampa ipan ni altepetl huan niqinchihuas ma itztoca temachme huan ma itztoca ica paquilistli.

³⁸ Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininTeco Dios.

³⁹ Huan na niqinmacas se cuali ininyolo huan se cuali tlanamiqulistli para ma nechimacasa huan ma nechtlepanitaca para nochipa para queja nopa itztose ica yejyetzzi huan iniixhuihua nojquiya.

⁴⁰ “Huan ininhuaya nijchihuas se yancuic tlajtolsencahuati campa ininca nimocahuas para ayoc quema niqintlahuelcahuas, huan san niqinchihuilis tlen cuali nochipa. Huan ipan ininyolo nijtlalis nopa paquilistli para nechhueyichihuase huan para ax nechtlahuelcahuase.

⁴¹ Huan na nelía nimopaquilismacas ininhuaya. Niqinchihuilis tlen cuali huan niqincahuas ma itztoca ipan ni tlali ica yejyetzzi.

⁴² “Huan queja niqintitlanili nopa huejhueyi tlajiyohuiltistli huan tlatzacuiltli, queja nopa nojquiya ama niqinchihuilis tlen cuali senquistoc queja niqinilhijtoc.

⁴³ Huan sampa inquincohuase huan inquinamacase tlatini ipan ni tlali campa amantzi ax aquij tlacame, niyon tlapiyalime pampa nopa Babilonia ehuani quixolejtoque.

⁴⁴ Quena, sampa inquincohuase huan inquinamacase tlatini. Huan inquitlalilise imofirma huan imosello ipan tlamamatini iniixpa teshigos campa hueli, pampa se tonali na nijchihuas ma mocuepaca noisraelita tlacajhua huan quicohuase tlatini ipan tlali Benjamín, ipan ni altepetl Jerusalén huan ipan altepetini tlen tlali Judá. Quicohuase ipan nochi nopa tlali campa onca miyac cuatitlamitl huan ipan nopa tlamayamitl tlen tlali Filistea huan ipan nopa altepetini tlen tlali Neguev. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.”

33

Tlatiochihualistli tlen hualas teipa

¹ Quema na, nijeremías, noja niitztoya nitzactoc ipan icalixpa nopa tlatzactli, TOTECO nechnojnatzqui ica ompa huan nechmacac más tlajtoli.

² Quena, TOTECO tlen quichijchijqui tlattepectli huan quitlali campa quinejqui ma moquetza, nechnojnatzqui huan nechilhui:

³ “Xinechtzajtzi huan na nimitznauquilis huan nimitznexctilis tlamantli tlen huejhueyi huan tlen eltoc ixtacatzí tlen ax tijmati.

⁴ Pampa niininTECO huan niininDios israelitame niqijtohua para tlen hualahuij quixolehuase nochi caltini ipan ni altepetl. Quixolehuase icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl quema quiyahualose ni altepetl huan quitehuise.

⁵ Huan yonque sequin israelitame quintehuse nopa caldeos, nopa caldeo tlacame calaquise huan quinnictise tlacame tlen ni altepetl huan quitemitise ni altepetl ica inintlacayohua mijcatzitzí. Pampa na niqintlahuelcajtoc tlen ehuani nica ipampa inintlajtlacolhua huan yeca ax niqintlasojtlas quema nechtlajtlanise tlapalehuili.

⁶ “Pero teipa ajsis tonali quema na nijchicahuas altepetl Jerusalén huan nochi itlacajhua itztose ica cuali. Huan nijmacas ni altepetl tlasehuilistli huan nijchihuas nochi ma itztoca ica temachtli nopano.

⁷ Pampa na sampa niqinhualicas ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel nochi nopa israelitame tlen itztoque ipan seyoc tlali. Huan sampa itztose queja achtohuiya.

⁸ Huan niqinyolpajpacas tlen nochi inintlajtlacolhua tlen ica nechixpanoque huan niquintlapojpolhuis.

⁹ Huan elis se hueyi paquilistli para na pampa yajuanti nechhueyitlepanitase, nechhueyichihuase huan nechhueyitlalise iniixpa nochi taltini. Huan nochi tlacame ipan tlaltepaactli quitase nochi nopa tlamantli tlen cuali tlen niqinchihuila notlacajhua huan huihuipicase ica majmajtli.”

¹⁰ Huan TOTECO quijtohua: “Imojuanti inqijitose para nochi altepetini ipan tlali Judá huan nochi calles ipan Jerusalén san sosolijtoque huan queja se huactoc tlali. Huan inqijitose ax quipiya tlacame, niyon tlapiyalime. Huan quena, melahuac tlen inqijitose.

¹¹ Pero nimechilhuía para teipa sampa caquistis paquilistli huan huicatl nica. Sampa caquistis inintos tlen paquij ipan ininnenamictilis nopa telpocame huan ichpocame. Sampa nechpaquilismacase na niininTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij pampa na niitztoc cuali huan nochipa nitelasojtla. Huan caquistis tlacame tlen quihualicase tlacajcahualistli ipan nochaj para nechtlascamatise pampa niqinhualicatoc nopa tlacame tlen quinhucatojay ipan seyoc tlali huan nica itztose queja achtohuiya. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.”

¹² Huan nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: “Ipan ni tlali tlen amantzi sosolijtoc huan campa ax aqij tlacame, niyon tlapiyalime; sampa oncas tlamocuitlahuiani tlen quintlamacatinemise ininborregojhua.

¹³ Huan ininborregojhua sampa momiyaquilise ipan altepetini tlen quipiyaj tepetini huan ipan taltini tlen tlatzintla, huan ipan nopa altepetini tlen mocahuaj ica tlani. Momiyaquilise ipan tlali Benjamín, huan ipan nopa taltini tlen nechca altepetl Jerusalén huan ipan nochi altepetini tlen tlali Judá. Huan sampa quitase tlamocuitlahuiani tlen quinmocuitlahuaj huan quinpojuaj inintlapiyalhua.”

¹⁴ Huan TOTECO quijto: “Huan ajsis se tonal quema na niqinchihuilis tlali Israel huan Judá ehuani nochi tlen cuali tlen niquintlajtolcahuili.

¹⁵ Huan ipan nopa tonali nijchihuas para iteipa ixhui David ma mosehui ipan David isiya yejyetzzi. Huan yajaya tlanahuatis xitlahuac huan ica tequihuejcyotl huan quichihuas tlen cuali.

¹⁶ Huan ipan nopa tonali nopa tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén itztose temachme huan quijitose: “TOTECO itztoc tlen techchihua tixitlahuaque iixpa.”

¹⁷ Huan nimechilhuía xitlahuac: Ax quema polihuis para itztos se iixhui David tlen mosehuis ipan isiya para tlanahuatis ipan tlali Israel.

¹⁸ Huan nochipa itztose levitame tlen quitencahuase tlacajcahualistli tlatlatili, tlacajcahualistli tlen harina huan nochi tlamantli tlacajcahualistli para na, niininTECO.”

¹⁹ Teipa TOTECO nechnojnatzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

²⁰⁻²¹ “Queja axaca hueli quixolehuas nopa tlajtoli tlen nijchijqui ica tonali huan yohuali para ma ayoc tlatlanesis, niyon ayoc tzintlayohuas, nojquiya axaca hueli quixolehuas nopa tlajtolsencahuili tlen nijchijtoc ica notlatequipanojca David para nochipa se iixhui tlanahuatis ipan ilugar. Nojquiya axaca hueli quixolehuas nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ica nopa levitame huan totajtzitzi tlen nechtequipanohuaj.

²² Huan queja axaca hueli quinpojuas sitlalime, niyon axaca hueli quiyeyecohua nopa xali tlen onca iteno hueyi atl, queja nopa niqinmijaquilis iixhuihua David huan nopa levitame tlen nechtequipanohuaj hasta axaca huelis quinpojuas.”

²³ Huan TOTECO sampa nechnojnatzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

²⁴ “¿Tijcactoc tlachque quijtohuaj nopa tlacame tlen ax israelitame? Quijtohuaj para niquintlapejpeni tlali Judá huan Israel ehuani para noaxcahua, pero teipa niquintlahuelcajqui. Yeca yajuanti quipinajtíaj israelitame huan quijtohuaj para ax quinamiqui niqitas queja se tlali o se tlanahuatijcyotl.

²⁵ Pero nimoTECO niqijtohua: Queja ax quema nijpatlas nopa tlanahuatili tlen quinahuatíaj tonali huan yohuali, tlaltepaactli huan elhuicactli,

²⁶ nojquiya ax quema niquintlahuelcahuas nopa israelitame, niyon ax nijtlahuelcahuas notlatequipanojca David. Niyon ax nijpatlas nopa tlajtoli tlen nijsencajtoc para nijtlapejpenis se iixhui David para quinnahuatis iixhuihua Abraham, Isaac huan Jacob. Pero sampa niqinhualicas noisraelita tlacajhua ipan inintlal huan niquintlasojtlas.”

34

Tlajtoli para Sedequías

¹ Quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia huan nochi isoldados tlen nopa tlaltini tlen yajaya quinnahuatía quitehuiyayaj altepetl Jerusalén huan nopa altepetini tlen tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Xiya campa Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá, huan xiquilhuiti para quej ni niimoTECO niquijtohua: ‘Na nijtemactilis ni altepetl imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan yajaya quitlamitlatis.

³ Huan ta ax timomanahuis. Mitzitzquise huan mitzhuicase iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan inmoixtlachilise huan inmocamahuisse. Huan yajaya mitzhuicas ipan tlali Babilonia.

⁴ Pero xijtlacaquili ni, Sedequías, tlen titlanahuatía ipan tlali Judá: TOTECO quijtohua para ta ax timiquis ipan tlathuijcaoytl.

⁵ Ta timiquis campa motlacajhua, huan yajuanti quitlatise copali para mitzilmamiquise queja quichijque ica motata. Chocase mopampa ta huan quijtose: ¡Ay TOTECO, ya mijqui totlanahuatijca! Queja nopa elis pampa niimoTECO niquijtohua para queja nopa nijsencajtoc para ma eli.’”

⁶ Huajca na, niJeremías, tlen niitiocamanalojca TOTECO, nijyolmelajqui Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá tlen nochi ya ni ipan altepetl Jerusalén,

⁷ ipan nopa tonali quema nopa soldados tlen tlali Babilonia quiyahualojtoyaj altepetl Jerusalén. Nojquiya quiyahualojtoyaj altepetini Laquis huan Azeca. San ni altepetini ipan tlali Judá noja quipixqui tepamitl tlen quiyahualohuayayaj pampa aya tleno quinchihuil-ijtoyaj inincualancaitacahua.

Ax quitlepanitaque itlanahuatil Sedequías

⁸ Ya ni elqui nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niJeremías, quema Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá temacatoya tlanahuatili para ya majcajtoque nochi israelitame tlatequipanohuani tlen iniaxca se ininteco.

⁹ Tlanahuatijquetl Sedequías quichijqui se tlanahuatili para sesen israelita ma quinmajcahua itlatequipanojcahua tlen quincojtoyaj, yonque tllacame o sihuame para ayoc aca quipiyas se iisraelita icni para laxca. Yajaya quijtojtoya para se israelita ax hueli quitequipanoltis seyoc israelita san tlapic, pampa nochi tojuanti tiicnime.

¹⁰ Huajca nopa tlayacanani huan nochi nopa tllacame tlen quiselijtoyaj nopa tlajtoli tlen quichijtoya nopa tlanahuatijquetl, quinmajcajque inintlatequipanojcahua tlen eliyayaj iniaxcahua. Pero ya nopa elqui san para se tllalochtli.

¹¹ Teipa moyolcuepque huan quinfuerzajhuijque para sampa ma quinqtequipanoca san tlapic queja achtohuiya.

¹² Yeca TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

¹³ “Quej ni niininTECO huan niininDios israelitame niquijtohua: Na nijchijqui se tlajtoli ininhuaya imohuejapan tatahua quema niquinquixti ipan tlali Egipto campa tlatequipanohuayayaj san tlapic.

¹⁴ Huan niquinilhui para tlen hueli israelita tlen inmechtequipanojtos chicuase xihuítl, monequi inquinmajcahuase quema onpejtos chicome xihuítl, pero yajuanti ax quichijque, niyon ax nechtlepanitaque.

¹⁵ Pero ama imojuanti nelía cuali inquichijtoque pampa inquinmajcajque imotequipanojcahua senquistoc queja nimechnahuati, pampa ipan notiopa inquitlajtolcajque para queja nopa monequi inquichihuase.

¹⁶ Pero ama imojuanti ax inquinequij inquichihuase, huan innechmahuispolojtoque na huan notoca pampa inquinpanoque nopa tlajtoli tlen inquichijque. Sampa quinfuerzajhuijtoque imotequipanojcahua tlen ya inquinmajcajtoyaj ma inmechtequipanoca san tlapic queja achtohuiya.

¹⁷ “Huajca ama niimoTECO quej ni niquijtohua: Pampa ax inquinequij innechtlepanitase, niyon ax inquinequij inquinmajcahuase imoicnihua tlen inmechtequipanohuaj san tlapic, huajca ama nimechtemactilis para inmiquise ipan tlathuijcaoytl, huan ica mayantli huan ica cocolistli. Huan nochi tlaltini ipan tllatpeactli inmechpinajtise.

¹⁸⁻¹⁹ Huan pampa ama inquixpanotoque nopa tlajtoli tlen inquichijque nohuaya quema inquihuejhuelojque nopa becerro huan inquitlajcoitaque huan inpanoque tllatljaco para inquichihuase temachtli nopa tlajtoli, ama ihuical nijchihuas imohuaya tlen inquichijque nopa becerro. Nochi imojuanti tlen inltayacanani, intequini, intotajtzitzi huan nochi sequinoc imojuanti nimechtemactilis ipan tlathuijcaoytl, pampa inquixpanoque nopa tlajtoli tlen inlaquejquetzque para inquitlepanitasquía.

²⁰ Nimechtemactilis ininmaco imocualancaitacahua para ma inmechmictica huan imot-lacayohua niquinmacas nopa tzopilome huan tecuanime para ma quincuaca.

²¹ Huan Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá huan nochi itlapalehuijcahua, niquin-temactilis ininmaco inincualancaitacahua tlen quinequi quinmictise. Quena, niquin-temactilis ininmaco isoldados nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, yonque amantzi mohuejcatlaliytoque tlen imojuanti para se tlalochtli.

²² Pampa na sampa niquinnotzas nopa soldados tlen tlali Babilonia para ma quitehuiquij ni altepetl. Quiyahualoquij huan quiflatiquij. Nojquiya nijchihuas para quintlamixolehuas nochi altepetini tlen tlali Judá hasta mocahuas queja se huactoc tlali huan ax mocahuas niyon se tlatatl.”

35

Nopa recabitame tlen tlaneltocaque

¹ Quema Joacim, icone Josías tlanahuatiyaya ipan tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Xiya ipan inialtepe nopa recabita tlacame huan xiquinnotza para ma yaca ipan notiopa. Huan quema itztose nopano, xiquinhuica ipan se cuarto tlen eltoc calijtic tlen nopa caltiopamitl huan xiquinmaca xocomeca atl.”

³ Huajca na niyajqui niqunitato Jaazánias, icone se tlatatl tlen nojquiya itoca Jeremías, huan iixhui Habasínias. Huan nijhuicac ya huan nochi iicnihua tlen eliyayaj ifamilia Recab,

⁴ ipan itiopa TOTECO, ipan nopa cuarto tlen quiaxcatijtoyaj nopa tiocamanalojquetl Hanán, icone Igdalías, se tlatatl tlen quitequipano TOTECO. Ni cuarto tlatzquitoya ihuaya nopa cuarto tlen quitequihuiyayaj nopa tlayacanani ipan caltlanahuatili huan mocajqui itzontla nopa cuarto tlen quitequihuiyaya Maasías, icone Salum tlen tlamocuitlahuiyaya ipan ipuertajyo nopa tiopamitl.

⁵ Huan inixpa nopa recabita tlacame nijtlali tazas huan xarros tlen temitoque ica xocomeca atl. Huan niquinilhui: “Xiquica ni xocomeca atl”;

⁶ pero yajuanti ax quinejque huan quijtojque: “¡Axtle! Tojuanti ax tiquise xocomeca atl pampa tohuejcapan tata Jonadab tlen elqui icone tohuejcapan tata Recab techilhui ma ax quema tiquica xocomeca atl, niyon tojuanti, niyon toconehua.

⁷ Huan nojquiya techilhui ma ax tiquinchihuase caltini, niyon ax tijtocase tomilhua, niyon ax tiqintocase xocomeca miltini, niyon ax tijcohuase tlaltini. Techilhui para san ma tiitztose ipan yoyon caltini. Huan techilhui intla tijtlepanitase tlen techilhui, huajca tijpiyase se cuali yolistli huan tihuejcahuase ipan ni tlattepectli campá san tipaxalohuaj. Queja nopa techilhui.

⁸ Huan tojuanti tijtlepanitztoque ipan nochi ni tlamantli. Ax quema tiquitoque xocomeca atl, tojuanti, niyon tosihuajhua, niyon totelpocahua, niyon toichpocahua.

⁹ Nojquiya ax timochihuilijtoque caltini para ipan tiitztose, niyon ax tijpiyaj xocomeca miltini, niyon tlaltini campá huelisquía tijtocase toxinach.

¹⁰ San tiitztoque ipan yoyon cali huan senquistoc tijtlepanitztoque nochi tlen tech-nahuati tohuejcapan tata Jonadab.

¹¹ Pero quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia, hualajqui ipan ni tlali, tojuanti timomajmatijque huan timoilhuijque para más cuali tihualase tiitztose ipan altepetl Jerusalén para timomanahuise. Huan yeca tiitztoque nica.”

¹² Huajca TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

¹³ “NiimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan na tlen niinTECO israelitame nimitznahuatía: ‘Xiya xiquincamahuiti nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén huan xiquinilhuiti para quej ni niimoTECO niqijtohua: Xijtlepanitaca notlajtol queja quichihuaj nopa tlacame tlen ifamilia Recab.

¹⁴ Yajuanti ax quij xocomeca atl pampa ininhuejcapan tata quinmacac tlanahuatili ma ax quichihuaca. Pero na nimechnojnotzoc ajachica huan ax inquinequij innechtla-caquilise, niyon ax inquinequij innechtlepanitase.

¹⁵ Na nimechtilanilijtoc miyac notiocamanalojcahua tlen inmechymelajtoque para xijcahuaca nopa fiero ojtlí tlen inquitoquiliyayaj. Nimechilhujtoc para ayoc xiquinhueyichihuaca totiotziti huan teteyome para huelis nimechahuilis initztose ica paquilistli ipan ni tlali tlen nimechmacac imojuanti huan imohuejcapan tatahua. Pero imojuanti ax inquinejque innechtlaquilise, niyon ax inquinejque innechtlepanitase.

¹⁶ Nopa familias tlen Recab senquistoc quitlepanitztoque nopa tlanahuatili tlen quin-macac ininhuejcapan tata, pero imojuanti ax innechtlepanitztoque.

17 “Huajca ama na niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan niimoTeco israelitame niquijtohua: Pampa ax inquinequij innechtlacaquilise, niyon ax innechnanquilfaj quema nimechnojnotza, na nijtitlanis ipan tlali Judá huan Jerusalén nochi nopa tlatzacuilitli tlen niquijtojtoc nijtitlanis.”

18-19 Huajca na, niJeremías, niquincamahui nopa recabita tlacame huan niquinilhui: “Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen toDios tiisraelitame: ‘Pampa inquitlapanitague imohuejcapan tata Jonadab ipan nochi tlamantli, huajca ama se tlen imojuanti tlen iniixhuihua Jonadab nochipa nechtequipanos tiopan calijtic.’”

36

Joacim quitlati tlen Baruc quipojqui

1 Quema Joacim, icone Josías yahuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatis ipan tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

2 “Xijcui se amatl huan ipan xiquijcuilo nochi nopa tlajtoli tlen nimitzilhuijtoc ica tlachque ininpantis tlali Judá, Israel huan nochi nopa sequinoc taltini. Xiquijcuilo nochi tlen nimitzilhuijtihualajtoc hasta quema tlanahuatiyaya Josías huan hasta ama.

3 Huan queja nopa quema yajuanti quuitase ijcuilijtoc nochi nopa huejhueyi tlaijiy-ohuillisti tlen nimoilhujtoc niquinchihuilis, huelis moyolcuepase tlen nochi inintlajtlacolhua. Huan huajca na niqintlapojpolhuis.”

4 Huajca na, niJeremías, nitlatitlanqui ma quinoztatij Baruc, icone Nerías. Huan quema ajsico, na niquilhuijtijyajqui nochi tlen TOTECO nechilhuijtoya huan Baruc quijcuilojtijyajqui ipan se amatl.

5 Quema Baruc tlanqui quijcuilohua nochi tlen niquilhuiyaya, na quej ni niquilhui: “Na niitztoc nica ipan tlatzactli huan ax hueli niya ipan itiopa TOTECO.

6 Pero xiya ta ipan nopa tiopamitl ipan nopa tonali quema israelitame mosahuaj huan xiquinpohuiliti ni amatlajcuiloli. Ipan nopa tonali nopano mosentilise tlahuel miyac tlacame tlen tlali Judá.

7 Huan huelis yajuanti moyolcuepase tlen nochi inintlajtlacolhua huan quitlajtlanise TOTECO ma quintlapojpolhui amantzi quema noja onca tonali. Pampa TOTECO tlahuel cualantoc ica yajuanti huan quisencajtoc quintitlanilis huejhueyi tlatzacuilitli.”

8 Huan Baruc, icone Nerías, quichijqui queja na nitioamanalojquetl Jeremías nijnahuatijtoya. Yajaya yajqui ipan itiopa TOTECO huan quipojqui tlamiyacapa nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacatoya huan ama ijcuilijtoya ipan nopa libro.

9 Ya ni panoc ipan nopa tonali quema israelitame mosajque iixpa TOTECO ipan nopa chinchahui metztli ipan toisraelita calendario [36:9 Ipan noviembre o diciembre ipan 604 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Joacim, icone Josías, yahuiyaya para macuili xihuitl tlanahuatis ipan tlali Judá. Huan quena, ipan nopa tonali hualajque tlacame tlen nochi tlali Judá para mosahuase ipan itiopa TOTECO.

10 Huan Baruc yajqui ipan nopa cuarto ipan itiopa TOTECO campa mocahua Gemarías, icone nopa tlajcuilojquetl Safán. Ni cuarto mocahuayaya huejcapa ipan nopa tiopamitl ipan se lado tlen nopa hueyi cuarto campa mosentiliyayaj nochi tlacame nechca nopa Yancuic Puerta.

11 Huan quema Micaías, icone Gemarías, tlen elqui icone Safán, quicajqui nochi itlajtol TOTECO,

12 yajqui ipan icuarto nopa tlajcuilojquetl ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl. Huan nochi nopa tlayacanani mosentilijtoyaj nopano. Nopano itztoya nopa tlajcuilojquetl Elisama. Nojquiyaya itztoya Delaía, icone Semaias; Elnatán, icone Achor; Gemarías, icone Safán; Sedequías, icone Hananías huan nochi nopa tlacame tlen quipiyayaj tequihuejcayotl.

13 Huan Micaías quinpohuili nochi nopa tlajtoli tlen quicactoya ipan nopa amatlajcuiloli tlen Baruc quipojtoya iniixpa nopa tlacame.

14 Huajca nopa tlayacanani quititlanque Jehudí, icone Netanías, tlen icone Selemías, tlen icone Cusi, para ma quihuiti Baruc ma huala huan ma quihualica nopa amatlajcuiloli tlen quipojtoya iniixpa nopa tlacame. Huajca Baruc quicuic nopa amatlajcuiloli huan yajqui quinitato.

15 Huan yajuanti quihuijque:

—Ximosehui huan xitechpohuili nopa amatlajcuiloli tlen tijpojqui iniixpa nopa tlacame. Huan Baruc quinpohuili.

16 Pero ipan nopa tlalochtli quema quicajque nochi nopa tlajtoli, pejqui mosisinaj se ica seyoc huan nochi tlahuel momajmatijque. Huajca yajuanti quej ni quihuijque Baruc:

—Monequi tijpohuilise nochi ya ni nopa tlanahuatijquetl para ma quimati.

¹⁷ Pero achtohui xitechilhui quejatza tiquijcuilo nochi ya ni quema Jeremías camatiyaya.

¹⁸ Huan Baruc quinilhui:

—Jeremías nechilhuijtijayqui sesen tlajtoli huan na niquijcuilojtijayqui ipan ni amatl.

¹⁹ Huajca nopa tlayacanani quiilhuijque Baruc:

—Ta huan Jeremías xiyaca ximotlatitij huejca campa axaca inmechpantis. Huan axaca xiquilhica canque initztoque.

Joacim quitlati nopa tlajcuiloli

²⁰ Teipa nopa tlayacanani quiajcojque nopa amatlajcuiloli ipan icuarto nopa tlajcuilojquetl Elisama huan yajque quicamahutoj nopa tlanahuatijquetl.

²¹ Huan nopa tlanahuatijquetl quititlanqui Jehudí para ma quicuiti nopa amatlajcuiloli. Huajca Jehudí quicuito nopa amatlajcuiloli ipan icuarto nopa tlajcuilojquetl Elisama huan quipohuili nopa tlanahuatijquetl iniixpa nochi nopa tlayacanani tlen itztoyaj nopano.

²² Huan nopa tlanahuatijquetl itztoya ipan se cuarto tlen huejcapa ipan nopa caltlanahuatili tlen quitequihui ipan nopa metztlitlen tasesecayotl. Huan eliyaya ipan metztlitlen diciembre huan yajaya mosehujtoya iixmelac se tlixictli pampa tlahuel taseseyayaya.

²³ Huan sesen huelta quema Jehudí tlamiyaya quipohua se parte tlen nopa tlajcuiloli ipan nopa mimilijtoc amatl, nopa tlanahuatijquetl quitejctiyahuiyaya ica se cuchillo huan quimajcahuayaya ipan tilitl. Huan queja nopa quichijqui hasta tlanqui nochi nopa amatlajcuiloli.

²⁴ Pero nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlayacanani ax momajmatijque quema quicaque ni tlajtoli. Niyon axaca mocueso para quiilhuis nopa tlanahuatijquetl ma ax quitlati.

²⁵ San Elnatán, Delaía huan Gemarías quiilhuijque nopa tlanahuatijquetl ma ax quitlati, pero yajaya ax quinchihuihuli cuenta.

²⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinahuati Jerameel icone Hamelec; Seraías, icone Azriel; huan Selemías, icone Abdeel, ma quiitzquitij nopa tlajcuilojquetl Baruc huan na nitlocamanalojquetl Jeremías. Pero TOTECO techtlati.

Jeremías quijcuilo seyoc amatl

²⁷ Teipa quema nopa tlanahuatijquetl quitlatitoyaya nopa amatlajcuiloli, TOTECO nech-nojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

²⁸ “Xijfemo seyoc amatl huan sampa xiquijcuilo nochi queja tiquijcuilojtoya achtohuiya ipan nopa achtohui amatl tlen quitlati Tlanahuatijquetl Joacim tlen tlali Judá.

²⁹ Huan xiquilhui nopa tlanahuatijquetl: ‘Quej ni niDIOS niquijtohua: Ta tijlati nopa amatl pampa nopano ijcuilijtoya para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quixolehuaqui ni tlali huan quintzontlamiltis nochi tlacame huan tlapiyalime.

³⁰ Cualtitoc, pero ama niDIOS quej ni nimitzilhuía tiTlanahuatijquetl Joacim tlen tlali Judá. Ax tijpiyas niyon se mocone tlen mosehuis ipan isiya Tlanahuatijquetl David para tlanahuata quema ta timiquis. Huan mitzmictise ta nojquiya huan motlacayo mocahuas huetztoc tlalchi huan axaca quitlalpachos. Huan tonaya, tonati tlahuel quitlati motlacayo huan ica tlayohua quiajsis miyac asetl,

³¹ pampa nimitztlatzacuiltis ta, mofamilia huan motlayacanchua ipampa nochi imotlajtlacolhua. Na nimechtitlanilis nochi nopa huejhueyi tlatzacuilti tlen nimechtlajtolcahuilijtoc nijtitlanis. Nojquiya nijtitlanis nopa tlatzacuiltistli ipan altepetl Jerusalén huan ipan nochi tlali Judá pampa ta tiTlanahuatijquetl Joacim huan motlapalehuijcahua ax inquinejque innechtlacaquilise quema nimechcamahuiyaya.’ Queja nopa xiquilhuiti.”

³² Huajca na, niJeremías, nijcuic seyoc amatl huan nijmacac notlajcuilojca Baruc. Huan yajaya quijcuilojtijayqui nochi tlen niquihujtijayqui queja eltoya ipan nopa achtohui amatl tlen Tlanahuatijquetl Joacim quitlati. Pero nojquiya niJeremías niqulhui más miyac tlajtoli ma quijcuilos.

37

Quitzaque Jeremías

¹ Quema mijqui Joacim tlen elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, icone, tlen itoca Conías, quitoquijtosquía ipan itequi. Pero Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia ax quinejqui Conías ma eli tlanahuatijquetl. Huajca yajaya quitlapejpeni Sedequías, icone Josías huan quitlati queja tlanahuatijquetl ipan tlali Judá.

² Pero Tlanahuatijquetl Sedequías, itlayacanchua huan nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan nopa tlali, ax quitlacaquilijque itlajtol TOTECO tlen na, niJeremías, niiniocamanalojca niqinmacac.

³ Pero Tlanahuatijquetl Sedequías quititlanqui Jucal, icone Selemías, huan nopa totajtzi Sofonías, icone Maasías, para nechilhuitij ma nimomaijto ininpampa yajuanti.

⁴ Huan na, niJeremías, ninemiyaya campa hueli pampa noja aya nechtzacuayajaj.

⁵ Huan ipan nopa tonali isoldados nopa Faraón tlen itoca Hofra hualajque tlen tlali Egipto huan monextijque ica tlani tlen tlali Judá para quimanahuisse altepetl Jerusalén. Huan huajca nopa soldados tlen tlali Babilonia mijcuenijque ipan altepetl Jerusalén huan yajque quintehuitoj nopa soldados tlen tlali Egipto.

⁶ Huan TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

⁷ “Na tlen niininTECO huan niininDIOS israelitame niquijtohua: Xijnanquili nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen hualajqui para nechtlajtlanis tlachque panos: ica ni tlajtoli: ‘Nopa Faraón huan isoldados tlen hualajtoque nica tlen Egipto para mitzpalehuisse, cholose huan mocuepase ipan inintlal.

⁸ Huan nopa Babilonia ehuaní sampa hualase huan quiyahualoquij ni altepetl Jerusalén huan moaxcatise huan quitlatise.

⁹ Huajca amo ximocajcayahua, niyon amo xiquijto para nopa Babilonia ehuaní ya mohuejcatlalijque tlen ta pampa ax queja nopa elis.

¹⁰ Huan yonque tiquintzontlamiltisquía nochi nopa soldados tlen tlali Babilonia huan san mocahuasquía se quesqui tlen cocojtoque, yajuanti motlalanasquía ica yolic para mitztlanise huan quitlatise ni altepetl.’ Queja nopa xiquilhuiti.”

¹¹ Huan quema nopa soldados tlen tlali Babilonia mohuejcatlalijque tlen altepetl Jerusalén para quintehuisse isoldados Faraón,

¹² na, niJeremías, nijchijqui campeca para niquisas Jerusalén huan niyas ipan tlali Benjamín para niqitas nopa tlali tlen nijcojtoya.

¹³ Pero quema niajsito ipan nopa puerta ipan nopa tepamitl tlen itoca Benjamín, niqitac itztoya nopano se tlayacanquetl tlen soldados tlen itoca Irías, tlen icone Selemías, iixhui Hananías. Huan yajaya nechitzqui huan nechilhui:

—Ta tiyas para timosejcotilis ininhuaya nopa Babilonia ehuaní.

¹⁴ Huajca na niquilhui:

—¡Axtle! Na ax quema nimoilhujtoc para nimosejcotilis ininhuaya nopa caldeos.

Pero Irías ax nechtlacaquili. Yajaya nechitzqui huan nechhuicac iniixpa nopa tlayacanani.

¹⁵ Huan nopa tlayacanani tlahuel cualanque ica na. Yeca tlanahuatijque ma nechhuitequica miyac. Teipa nechtzajque ipan nopa tlatzactli ipan tlen achtohuiya eliyaya ichaj nopa tlajcuilojquetl Jonatán, pero ama quitequihuiyayaj queja se tlatzactli.

¹⁶ Huan nopano tlanjic campá más fiero nechtlali ipan tlen eliyaya queja se caja huan nopano nechpixtoyaj para miyac tonali.

¹⁷ Pero teipa, Tlanahuatijquetl Sedequías tlanahuati ma nechquixtica ixtacatzí huan ma nechhuicaca ipan icaltlanahuatli. Huan yajaya nechtlajtlani:

—¿Tijpiya se yancuic tlajtoli tlen TOTECO?

Huan na niquilhui:

—Quena, TOTECO quijtohua para mitztemactilis imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

¹⁸ Huan nojquiya na, niJeremías, nijtlajtlani Tlanahuatijquetl Sedequías para tlen nechtzajqui, niquilhui:

—¿Tlachque tlaixpanoli nijchijqui ica ta, o ica motlayacancahua, o ica nochi tlacame para tinechtzajqui?

¹⁹ Huan, ¿canque itztoque nopa tiocamanalohuani tlen mitzilhuijque para nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ax hualasquía para inmechtehuis?

²⁰ Huajca Tlanahuatijquetl, xijtlacaquili tlen na nimitztlajtlanis: Xinechchiuili se hueyi favor, amo xinechtitlani sampa ipan nopa fiero tlatzactli tlen eltoc ipan ichaj nopa tlajcuilojquetl Jonatán para ax nimiquis nopano.

²¹ Huajca Tlanahuatijquetl Sedequías tlanahuati ma nechhuicaca ipan nopa tlatzactli tlen eltoc calixpa tlen nopa caltlanahuatli, huan tlanahuati para mojmostla ma nechmacaca se pedazo pantzi tlen yancuic quicojtoque campá nopa panchihuani. Huan ijquiyampa quichijque hasta tlanqui nochi pantzi ipan nopa altepetl. Queja nopa nechpixtoyaj ipan nopa tlatzactli tlen eltoc calixpa tlen nopa caltlanahuatli.

38

Quicalaqijque Jeremías ipan se ameli huactoc

¹ Huan Sefatías, icone Matán; Gedalías, icone Pasur; Jucal, icone Selemías, huan Pasur, icone Malquías, quitlacaquilijtoyaj nochi tlen na, niJeremías, niquijtohuayaya iniixpa nopa tlacame. Niquinilhuía ya ni:

² “Quej ni quijtohua TOTECO: ‘Nochi tlen mocahuase ipan ni altepetl, miquse ipan tlatehuicayotl, o ica mayantli o ica cocolistli, pero nochi tlen motemactilise ica nopa caldeos, momanahuise.’”

³ Pampa TOTECO quijtohua: ‘Ni altepetl Jerusalén huetziz ininmaco isoldados nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan yajaya moaxcatis.’”

⁴ Huajca nopa tlayacanani yajque quuitatoj nopa tlanahuatijquetl huan quihuijque:
—Ma tijmictica ni tlatcatl pampa yajaya quintemajmatía nochi nopa tlacame huan nopa soldados tlen noja mocajtoque ipan ni tlali. Ni tlatcatl ax quitemohua tlen cuali para ni tlali; yajaya quitemohua tlen fiero.

⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Sedequías quihui:

—¡Cualtitoc! Xijchihuaca tlen imojuanti inquinequij ica ya. Na ax huelis nimechtzacuilis.

⁶ Huajca yajuanti nechquixtijque na, nijeremías, campa niitztoya huan nechilpijque ica laso. Huan nechcalaquijque ipan se ameli huactoc tlen eltoya calixpa tlen nopa caltlanahuatili huan elqui iaxca nopa tlayacanquetl Malquías, icone Hamelec. Nopa ameli ax quiipiyayaya atl, san quipixtoya miyac soquitl huan nicalajqui huan nimasic ipan nopa soquitl.

Quisencahuaj tlen quinchihuilise nopa Gedalías

⁷ Huan quema Ebed Melec tlen eliyaya se hueyi tlayacanquetl ipan nopa caltlanahuatili, quicajqui para na nechcalaquijtoyaj ipan nopa ameli,

⁸ motlalotajqui huan yajqui campa Ipuerta Benjamín campa mosehujtoya nopa tlanahuatijquetl, huan quihui:

⁹ —Tinotlanahuatijca, nopa tlacame quichijtoque tlen ax cuali, pampa quicalaquijque Jeremías ipan ameli. Huan nopano miqis ica mayantli pampa ayoc onca pantzi ipan ni altepetl.

¹⁰ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinahuati Ebed Melec ma quinhuica 30 tlacame para nechquixtitij ipan nopa ameli para ax nimiquis nopano.

¹¹ Huan quena, Ebed Melec quinhuicac 30 tlacame huan yajqui ipan nopa caltlanahuatili huan calajqui ipan nopa cuarto campa tlaajcocuiyayaj huan quipanti sequin yoyomitl tlen ayoc quitequihuíaj. Huan quiquixti nopa yoyomitl tlen sosoltic huan quihucac campa nopa ameli. Huan ica se laso quitemohui nopa yoyomitl hasta tlatzintla campa niitztoya.

¹² Huan Ebed Melec tlen ehuyaya tlali Etiopía nechtzajtzili huan nechilhui:

—Ximotlalili ni yoyomitl tlen sosoltic moeltzala para ax mitztequis ni laso.

Huajca na nijchijqui queja nechnahuati.

¹³ Huan nechquixtijque ica laso ipan nopa ameli huan nechcayque ipan nopa tlatzactli tlen eltoc icalixpa nopa caltlanahuatili.

Sedequías quinoztzqui Jeremías

¹⁴ Se tonali, Tlanahuatijquetl Sedequías tlanahuati ma nechhualicaca iixpa para camatis nohuaya campa eltoc nopa expa puerta tlen nopa tiopamitl. Huan nechilhui:

—Nijnequi nimitztlajtlanis se tlamantli. Amo xinechtlatili niyon se tlamantli. Xinechilhui tlen melahuac.

¹⁵ Huan na niquihui:

—Intla nimitzilhuis nochi tlen melahuac, ta titlanahuatis ma nechmictica. Huan intla nijnequis nimitztlalnamicis para tijmatis tlachque monequi tijchihuas para timomanahuis, ta ax tinechtlacaquilis.

¹⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Sedequías ixtacatzí quitestigojquetza TOTECO huan nechilhui:

—Na nijtestigojquetza TOTECO tlen nechchijchijqui huan tlen quiipya nochi chichualistli para ax nitlanahuatis ma mitzmictica, niyon ax nimitztemactilis ininmaco tlen quinequij mitzmictise.

¹⁷ Huajca na, nijeremías, niquihui Sedequías:

—TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen toTeco tiisraelitame quej ni quijtohua: ‘Intla ta huan mofamilia nimantzi inmotemactilise ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, huajca inquimanahuise imonemilis huan ax quitlatise ni altepetl.’

¹⁸ Pero intla ax timotemactilis ica nopa tlanahuatijquetl, huajca nopa soldados tlen tlali Babilonia, quitlatise ni altepetl huan ta ax timomanahuis ininmaco.’

¹⁹ Pero Tlanahuatijquetl Sedequías nechilhui:

—Na nimajmahui para nimotemactilis ica nopa Babilonia ehuan pampa huelis nechtemactilise ininmaco nopa israelitame tlen mosejcotilijtoque ininhuaya huan nechtlajilhuise huan tlen hueli nechchihuilise.

²⁰ Huajca na niquihui:

—Ax mitztemactilise. San xijchihua tlen TOTECO quinequi, huan queja nopa tijmanahuis moyolis huan tiquisas cuali.

²¹ Pero intla ta ax tijnequis timotemactilis, huajca ya ni tlen TOTECO quijtohua para panos:

²² Nochi nopa sihuame tlen mocahuase ipan mocaltlanahuatil, quinquixtise huan quintemactilise ininmaco nopa soldados tlen tlali Babilonia. Huan nopa sihuame mitzpinajtise huan quijitose: 'Mitzcajcayajtoque mohuampoyohua. Ax tleno ininpati nopa egiptome. Mitzilhuijqe mitzpalehuise, pero ya mitzcajtejqe.'

Huan nojquiya niquilhui:

²³ —Huan nochi mosihuajhua huan moconehua quinquixtise huan quintemactilise ininmaco nopa Babilonia ehuan, huan ta nojquiya ax timomanahuis. Nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia mitzitzquis huan quitlatise ni altepetl.

²⁴ Huajca Sedequías nechilhui:

—Axaca xijpohuili tlen tinechilhujtoc para ax timiquis.

²⁵ Huan intla notlayacancahua quimatise para nicamatitoc mohuaya huan hualase campa ta huan mitzilhuise: 'Xitechilhui tlachque tiquilhui nopa tlanahuatijquetl. Intla ax tinechilhuis, timitzmictise. Nojquiya xitechilhui tlachque mitzilhui nopa tlanahuatijquetl.'

²⁶ Intla queja nopa mitzmajmatise, huajca ta quej ni xiquinilhui: 'Na nijtlajtlani nopa tlanahuatijquetl para ma ayoc nechcalaqui sampa ipan nopa tlactactli tlen eltoc campa ichaj Jonatán para ax nimiquis nopano.' Queja nopa xiquinilhui.

²⁷ Huan ax panoc miyac tonali quema nochi nopa tlayacanani hualajque campa niitztoya, huan nechtlajtlanjque tlachque tlajtoli niquilhui o nechilhui nopa tlanahuatijquetl quema nechnotzqui. Huan na niquinnanquili senquistoc queja nopa tlanahuatijquetl nechilhujtoya ma niquinnanquili. Huajca yajuanti mocuepque, niyon ax quimatque tlen melahuac, pampa axaca nechtlacaquilijtoya quema nicamatqui ihuaya nopa tlanahuatijquetl.

²⁸ Huan na nimocajqui nopano ipan nopa tlactactli ipan icalixpa nopa caltlanahuatili hasta ipan nopa tonali quema nopa Babilonia ehuan sampa quiyahualojque altepetl Jerusalén.

39

Nabucodonosor quiyahualo Jerusalén

¹ Ipan metztlí majtlactli ipan toisraelita calendario [39:1 Ipan 15 itequi enero ipan 588 a.C. ipan tocalendario tlen ama. Xiquita nojquiya Jer. 52:4.] quema Sedequías yahuiyaya para chichnahui xihuitl tlanahuatis ipan tlali Judá, Nabucodonosor tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan isoldados hualajque ipan altepetl Jerusalén huan sampa quiyahualojque para quitehuise.

² Huan ome xihuitl huan tlajco teipa quema Tlanahuatijquetl Sedequías yahuiyaya para majtlactli huan se xihuitl ipan itequi, ipan 9 itequi nopa metztlí nahui ipan toisraelita calendario [39:2 Ipan 18 itequi julio, 586 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quicojcoyonijque nopa tepamitl tlen nopa altepetl huan calajque, huan queja nopa huetzqui nopa altepetl.

³ Huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados tlen tlali Babilonia, calajque ipan nopa altepetl huan mosehuijqe sampa nopa puerta tlen eltoc tlatlajco. Huan ya ni inintoca nopa tlayacanani: Nergal Sarezter, Samgar Nebo, nopa hueyi tequihue Sarsequín huan nopa seyoc Nergal Sarezter tlen eliyaya iachtohui tlayacanca nopa tlanahuatijquetl.

⁴ Huan quema Tlanahuatijquetl Sedequías huan isoldados quitaque para ya huetzqui nopa altepetl, yajuanti quisque ica tlayohua ipan ipuertajyo nopa tepamitl tlen eltoc iica nopa xochimili, huan cholojque. Yajque ipan nopa ojtli tlen pano ipan nopa tlamayamitl tlen eltoc nechca atemitl Jordán.

⁵ Pero nopa soldados tlen tlali Babilonia quitepotztocaque Tlanahuatijquetl Sedequías huan quitzquittojqe ipan tlamayamitl Jericó. Huan quihuicaque ipan altepetl Ribla ipan tlali Hamat campa itztoya Nabucodonosor, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, huan nopano quitlajtolsencajqe huan quijto tlachque elis itlatzacuiltl.

⁶ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, nopano quiquetzqui Sedequías para ma quintlachilijto iconehua quema quinquichtzontequise ihuaya nochi nopa tlayacanani tlen tlali Judá.

⁷ Teipa quiixtiyolquixti Sedequías huan quiilpi ica cadenas huan quihuicac ipan tlali Babilonia.

⁸ Huan nopa soldados tlen tlali Babilonia quitlatijque nopa caltlanahuatili huan nochi caltini tlen oncayaya ipan altepetl Jerusalén huan quihuelonijque nopa tepamitl tlen quiyahualojtoya.

⁹ Huajca Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, quinhucac ipan tlali Babilonia nochi nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan nopa altepetl huan nochi tlen motemactilijtoyaj ica yajuanti.

¹⁰ Pero ipan nochi tlali Judá san quincajqui se quesqui tlacame huan injuanti itztoyaj tlen más teicnelztizti huan tlen ax tleno quipiyayaj. Huan quinmacac tlali huan xocomeca miltini ma quitequihuica.

Nabucodonosor quimocuitlahui Jeremías

¹¹⁻¹² Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, quinhuatijtoya Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados ma nechtemo na, niJeremías. Quilhuitoyaj: “Xijtemo Jeremías huan xijpiya miyac cuidado para ax ipantis tlen fiero. Xijmocuitlahui cuali huan xijmaca nochi tlen mitztlajtlanis.”

¹³ Huajca Nabuzaradán nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, huan Nabusazbán tlen inintlayacanca nopa tlacame tlen quincaparojtoque, huan Nergal Sarezzer tlen quiconsejomacayaya nopa tlanahuatijquetl huan nochi nopa tlayacanani mocualtlalijque para quichihuase senquistoc queja quinnahuati nopa tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huan quintitlanque miyac soldados para ma nechquixtica ipan nopa tlatzactli huan nechtemactilijque imaco Gedalías, icone Ahicam, tlen icone Safán, para ma nechhuica nochaj. Huan queja nopa na niitztoya tlatlajco noisraelita tlacajhua tlen noja mocajtoyaj ipan nopa tlali.

Nopa tlajtoli para Ebed Melec

¹⁵ Pero quema na, niJeremías, noja niitztoya ipan tlatzactli, huan quema aya hualayayaj nopa soldados tlen tlali Babilonia, TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

¹⁶ “Xitlatitlani para quej ni ma quilhuitij Ebed Melec tlen ehua Etiopía. Ma quilhuitij: ‘Quej ni na niqijtohua, nimoTECO, Tlen niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan na tlen niininTeco israelitime: Na nijchihuas nochi tlen niqijtojoc nijchihuilis ni altepetl. Nijchihuilis tlen fiero huan ax tlen cuali. Nijxolehuas moixpa,

¹⁷ pero ta nimitzmanahuis. Ax timiquis ininmaco nopa tlacame tlen tiquinimacasi. NimoTECO niqijtohua.

¹⁸ Na nijmanahuis moyolis huan nimitzmaquixtis. Huan ya ni elis queja motlaxtlahuil pampa timotemachi ipan na. Queja nopa nimoTECO niqijtohua.’”

40

Jeremías mocajqui ihuaya Gedalías

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niJeremías, quema ya nechmajcajqui ipan altepetl Ramá huan nechcayajqui ma nimocuepa ipan Jerusalén. Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, nechpanti niilpitoc ica tepos cadenas ica sequinoc israelitime tlen quinquixtijtoyaj ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén huan quinhucayayaj ipan tlali Babilonia.

² Huan nopa tlayacanquetl tlen soldados nechnotzqui huan nechilhui: “MoTECO Dios quiyolmelajqui para quihualicas ni tlatzacuilitli ipan ni tlali,

³ huan quichijtoc ma pano senquistoc queja quijto quichihuasquía pampa ni tlacame tlaluel tlajtlacolchijtoyaj ica moTECO huan ax quitlacaquilijque quema quincamahuiyaya. Yeca ama hualajtoc nochi ni tlamantli.

⁴ Xiquita, ama ni tonali na nimitzquixtilis nopa tepos cadenas tlen ica mitzilpitoque huan nimitzcahuilis xiya. Intla tijnequi tihualas nohuaya ipan tlali Babilonia, huajca xihuala nohuaya huan na nimitzmocuitlahuis. Pero intla ax tijnequi tihualas nohuaya, huajca ximocahua. Huan xiquita, nochi ni tlali eltoc moixpa huan huelis tijtlapejpenis campa más mitzpectia para tiitztos.

⁵ Intla timoihuía timocahuas, huajca xiya campa itztoc Gedalías, tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia quitlalijtoc queja gobernador ipan ni tlali Judá, huan xiitztoti ininhuaya nopa tlacame tlen yajaya quinnahuatia. Ta xijtlapejpeni canque tijnequi tiyas. Xiya campa más mitzpectia.”

Huan Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, nechmacac miyac tlacualistli huan tomi huan nechnahuatijtejqui.

⁶ Huajca na, niJeremías, niyajqui campa Gedalías huan niitztoya ininhuaya nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan ni tlali.

⁷ Pero nopa tlayacanani tlen israelita soldados tlen nemiyayaj cuatitla, quimatque para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quitlalijtoya Gedalías queja gobernador ipan

ni tlali para quinnahuatis nopa teicneltziti tlen noja mocajtoyaj tlen ax quinhucatojay Babilonia.

⁸ Yeca yajaya yajque quiitotoj Gedalías ipan Mizpa campa quiipiyayaya se hueyi cali para soldados. Ya ni inintoca nopa tlayacanani tlen yajque quiitotoj: Ismael, icone Netanías; Johanán huan Jonatán, iconehua Carea; Seraías, icone Tanhumet; iconehua Efai tlen ehuj Netofa; huan Jezanías, icone tlen se maacateo tlacatl. Nochi ni tlacame yajque ica ininsoldados para quiitatij Gedalías.

⁹ Huan Gedalías tlatestigojquetzqui huan quinilhui: “Amo ximomajmatica, ximotemacaca nica para inquitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan inquisase cuali ipan nochi tlamantli.

¹⁰ Huan na nimocahuas nica ipan Mizpa huan nicamatis imopampa imojuanti quema hualase nopa Babilonia ehuan para quitlachilise notequi. Ximochantica ipan tlen hueli altepetl campa imojuanti inmechpactia, huan ximopanoltica ica nochi tlamantli tlen eli ipan ni tlali. Xijtequica itlajca nopa xocomeca miltini, huan inintlajca cuatini, huan aceite, huan xicajcoçuica ipan imochaj.”

¹¹ Huan teipa nochi tlali Judá ehuan tlen mochololtijtoyaj ipan tlali Moab, Amón huan Edom huan nochi tlen itztoyaj ipan sequinoc taltini nojquiya quimatque para sequin tlali Judá ehuan mocajtoyaj ipan tlali Judá, pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ax quinhucatoya nochi ipan itlal. Huan quimatque nojquiya para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, quitlalijtoya Gedalías queja gobernador.

¹² Huajca yajuanti quisque ipan nopa taltini campa mochololtijtoyaj huan mocuepque ipan tlali Judá. Huan ajsicoj ipan Mizpa campa itztoya Gedalías para camatise ihuaya. Teipa yajque ipan nopa huejhueyi xocomeca miltini huan quitejque miyac itlajca para quichihuase xocomeca atl. Huan nojquiya quisentilijque miyac tlamantli cuatlaclti.

¹³ Pero teipa, Johanán, icone Carea, huan nochi nopa sequinoc tlayacanani tlen soldados, yajque quiitotoj Gedalías ipan Mizpa,

¹⁴ Huan quiilhuijque:

—¿Ax tijmati para Baalis tlen inintlanahuatijca nopa amonitame, quititlantoc Ismael, icone Netanías para ma mitzmictiqui?

Queja nopa quiilhuijque, pero Gedalías ax quinneltoquili.

¹⁵ Huajca Johanán camatqui ixtacatzí ihuaya Gedalías, huan quiilhui:

—Xinechahuili niyas nijmictiti Ismael huan axaca quimatis ajqueya quimicti. Ax hueli tijcahuilise para ma mitzmicti. Pampa intla mitzmictis, huajca nochi nopa tlali Judá ehuan tlen mosejcotilijtoque ica ta, mopasolose sampa huan quinmictise nochi nopa tlacame tlen noja mocajtoque nica ipan tlali Judá.

¹⁶ Pero Gedalías quiilhui:

—Amo xijmicti Ismael pampa san tiquistlacahuía.

41

Ismael quimicti Gedalías

¹ Pero ipan nopa metztli chucuase [41:1 Ipan metztli octubre o noviembre ipan 586 a.C.], Ismael, icone Netanías, tlen icone Elisama, tlen hualayaya ipan nopa familia tlen tlanahuatiani huan tlen eliyaya se itlayacanca nopa tlanahuatijquetl, hualajqui ipan Mizpa. Huan ihuaya ya hualajque seyoc majtlaclti tlacame. Huan Gedalías quinnotzqui para tlacuase sentic.

² Huan quema tlacuayayaj, Ismael huan nopa majtlaclti tlacame tlen hualajtoyaj ihuaya, moquetzque huan quiquixitijque ininmachete, huan quimictijque Gedalías, icone Ahicam, tlen icone Safán tlen nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia quitlalijtoya queja gobernador ipan tlali Judá.

³ Teipa quisque tlen nopano huan quinmictijque nochi nopa tlayacanca Judá ehuan huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados caldeos tlen itztoyaj ihuaya Gedalías.

⁴ Huan hualmostla quema aya aca quimatiyayaj para Ismael quimictijtoya Gedalías,

⁵ queja 80 tlacame tlen ehuyayaj ipan altepetl Siquem, Silo huan Samaria hualajque ipan Mizpa para quihueyitaliquij TÓTECO ipan itiopa. Nochi yajuanti quitejtoctoyaj inintentzo, quitzayantoyaj ininyoyo, mococojtoyaj ipan inintlacayo huan quihualicayayaj tlacajcahualistli huan copali para quitlatisquíaj iixpa TÓTECO.

⁶ Huan Ismael quisqui ipan Mizpa chocatiyajqui. Huan ipan ojtli quinnamiquito nopa tlacame. Huajca Ismael quincajcayajqui huan quinilhui:

—¡Xihuala huan xiquitaca tlachque quipanotoc Gedalías, icone Ahicam!

⁷ Pero quema yajuanti ajsicoj ipan altepetl Mizpa, Ismael huan isoldados, quinmictijque nopa tlacame huan quincalajquijque ipan se ameli tlen ax quiipiyayaya atl.

⁸ Pero majtlactli tlen nopa tlacame ax quinmicti, pampa yajuanti quiilhuijque Ismael: “Amo xitechmicti huan timitzhualiquilise trigo, cebada, aceite huan nectli tlen tijtlatijtoque cuatitla.” Huajca Ismael ax quinmicti.

⁹ Nopa ameli tlen Ismael quitemiti ica inintlacayohua nopa tlacame tlen quinmicti eliyaya nopa hueyi ameli tlen Tlanahuatijquetl Asa huejcajquiya quichijchijqui para quinmanahuis nopa tlacame tlen altepetl Mizpa quema quintehuiyaya Tlanahuatijquetl Baasa tlen tlali Israel.

¹⁰ Huan Ismael quinzitzi iichpocahua nopa tlatl tlen achtohuiya eliyaya tlanahuatijquetl nopano. Nojquiya quinzitzi nochi nopa tlacame tlen Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quincajtoya imaco Gedalías nopa gobernador para ma quinnahuati. Huan Ismael quinhuicac nochi nopa tlacame queja tlatequipanohuani huan pejqui ipan ojli para inintlal nopa amonitame.

¹¹ Huan quema Johanán, icone Carea, huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados tlen itztoyaj ihuaya quimatque nochi tlen Ismael quichijtoya,

¹² quinsentilijque nochi ininsoldados huan quitepotztocaque Ismael para quiajasitj. Huan quiajasitj campa nopa pileta tlen eltoc nechca altepetl Gabaón.

¹³ Huan quema nopa tlacame tlen quinhuicayaya Ismael quitaque Johanán huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados, tlahuel yolpajque.

¹⁴ Huan mochololtijque huan motlalojque quinnamiquitoj Jonatán huan pejqe quipalehuíaj.

¹⁵ Pero Ismael huan chicueyi isoldados, cholojque huan yajque ipan tlali Amón.

¹⁶ Huajca Johanán huan nochi isoldados quinhuicac nochi nopa soldados, sihuame huan coneme. Nojquiya quinhuicac nopa tlacame tlen quincaparojtoyaj para mochi huase huejhueyi teguihuejme huan tlen Ismael quinquixitjtoya ipan altepetl Mizpa quema quimictijtoya Gedalías, icone Ahicam.

¹⁷ Huan nochi yajque ipan altepetl Gerut Quimam, nechca altepetl Belén, para mocualtalise para yase ipan tlali Egipto.

¹⁸ Yajuanti majmahuiyayaj tlachque quichihuasquía nopa caldeos quema quicaquisquía para Ismael, icone Neganías quimictijtoya Gedalías, icone Ahicam, tlen nopa Tlanahuatijquetl tlen Babilonia quitlaltijtoya queja gobernador ipan tlali Judá.

42

Johanán quitemohua Jeremías huan TOTECO

¹ Teipa nochi nopa tlayacanani tlen soldados huan Johanán, icone Carea, huan Jezanías icone Osaías, huan nochi tlacame tlen huejhueyi huan tlen pilsiltziti, nochi hualajque campa na, niJeremías,

² huan nechilhuijque:

—Timitztlajtlaníaj se hueyi favor. Tijnequij ximomajto ica TOTECO topampa tojuanti, pampa ta tijmati cuali para achtohuiya tieliyayaj tlahuel timiyaqui tiisraelitame, pero ama san tiitztoque se quesqui tlen noja timocahuaj tiitztoque ipan ni tlali.

³ Xijtlajtlanili TOTECO ma technextili canque tiyase huan tlachque tijchihuase.

⁴ Huajca na niquinilhui:

—Cualtitoc, na nijtlajtlanis TOTECO imopampa imojuanti huan teipa nimechilhuis nochi tlen yajaya nechilhuis. Ax tleno nimechtlatilis.

⁵ Huan yajuanti nechilhuijque:

—Ma TOTECO techtelchihua intla ax tijchihuase nochi tlen technahuatis.

⁶ Intla techpactis o amo techpactis tlen TOTECO technahuatis, tojuanti tijtlepanitase huan tijchihuase tlen yajaya technahuatis. Yeca timitztlajtlaníaj ximomajto ica ya topampa tojuanti, pampa tijmatij cuali, intla tijtlepanitase, huajca nochi tlen tijchihuase quisas cuali.

Momajto Jeremías huan TOTECO quinanquili

⁷ Huan quema panotoya majtlactli tonali, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías huan nechnanquili tlen nijtlajtlaniyaya.

⁸ Huajca na nijnotzqui Johanán icone Carea, huan nopa tlayacanani tlen isoldados huan nochi nopa tlacame tlen huejhueyi huan tlen pilsiltziti,

⁹ huan niquinilhui: “Imojuanti innechtitlanque iixpa TOTECO tlen toDios tiisraelitame, para ma nimomajtoti imopampa imojuanti, huan ama quej ni tlen yajaya nechilhui ma nimechilhui:

¹⁰ Ximocahuaca ipan ni tlali. Intla inmocahuase, huajca na nimechtiochihuas huan axaca inmechcuatotonis. Tlahuel nimocuesohua ipampa nochi nopa datzacuilitli tlen nimechtitlanili.

¹¹ Ayoc xiquimacasica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, pampa na niitztos imohuaya para nimechmanahuis imaco.

¹² Huan na nimechtlasojtlas huan nijchihuas para yajaya nojquiya ma inmechicnelis. Ax inmechmictis, niyon ax inmechfuerzajhuis para xielica inlataequipanohuani. Huan inmechcahuilis xiitzoca nica ipan imotal.

¹³ “Pero huelis imojuanti ax inquinequise inquittepanitase TOTECO. Huelis inquitose: ‘Tojuanti ax timocahuase ipan ni tlali.

¹⁴ Tojuanti tiyase ipan tlali Egipto pampa nepa ax tiquitase tlatehujcayotl, niyon mayantli, niyon ax tijcaquise tlapitzali.’

¹⁵ Huajca intla queja nopa inquitose, xijtlacaquilica tlachque TOTECO inmechilhúa inquesqui imojuanti tlen noja inmocajtoque ipan tlali Judá. TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen ininDios tiisraelitame quijtohua: ‘Intla imojuanti inquisenhuiquise inquinequise inyase ipan tlali Egipto para initztotij nepa,

¹⁶ huajca nepa inmechajsis tlatehujcayotl huan mayantli tlen imojuanti tlahuel inquimahuilaj. Huan nepa inmiquise.

¹⁷ San ya nopa quinchiya nochi tlen quinequij yase ipan tlali Egipto. Nopano miquise ipan tlatehujcayotl, ica mayantli huan ica cocolistli. Niyon se ax momanahuis tlen nopa tlatzacuiltli tlen nijtitlanis nepa.’

¹⁸ “TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen ininDios israelitame, quijtohua: ‘Queja nijtitlanqui nohueyi cualancayo ipan altepetl Jerusalén, queja nopa nojquiya nijtitlanis imopani quema inyase ipan tlali Egipto. Huan inmechselise ica cuesoli huan ica cualantli. Inmechtelchihuase huan inmechpinajtise. Huan ayoc quema inquitase imotal.’

¹⁹ Pampa TOTECO quej ni inmechilhúa: Imojuanti tlen noja inmocajtoque ipan tlali Judá, amo xiyaca ipan tlali Egipto. Teipa niqinilhui: ‘Ax quema xiquilcahuaca ni tlajtoli tlen nimechilhujtoc ama.

²⁰ Intla inyase ipan tlali Egipto, huajca temachtli inmiquise. Pampa nijmati san inistlacatique quema inmechilhujque ma niya nimomajtoti imopampa imojuanti huan inmechilhujque para ma nimechilhui tlachque quijtohua TOTECO huan imojuanti inquichihuasquaj pampa ax neli.

²¹ Huan ama na nimechyolmelajtoc senquistoc queja TOTECO nechahuati ma nimechilhui. Pero imojuanti ax inquinequij inquittepanitase.

²² Huajca xijmatica cuali para melahuac inmiquise ipan tlatehujcayotl, ica mayantli huan ica cocolistli ipan tlali Egipto campa imojuanti tlahuel inquinequij inyase.’ ”

43

Quihuicaque Jeremías ipan Egipto

¹ Quema na nitlanqui niqinipohuilía nopa tlacame itlajtol TOTECO ininDios,

²⁻³ Azarías, icone Osarías, huan Johanán, icone Carea, huan nochi nopa sequinoc tlacame tlen tlahuel mohueymatij, nechilhujque: “¡Tiistlacati! TOTECO Dios ax mitznahuatijtoc para xitechilhui ma ax tiyaca ipan Egipto. Nochi ya nopa mitzilhui Baruc, icone Nerías, pampa yajaya quinequi ma timocahuaca nica para ma techmictica nopa caldeos o para ma techhuicaca ipan tlali Babilonia para titlatequipanotij san tlapic.”

⁴ Huan Johanán, huan nopa tlayacanani tlen soldados huan nochi nopa tlacame, ax quittepanitase TOTECO, niyon ax quinejque mocahuase ipan tlali Judá.

⁵ Yeca Johanán huan nopa tlayacanani tlen soldados quinsentilijque nochi nopa tlacame tlen mocajtoyaj ipan tlali Judá, huan nochi tlen mocueptoyaj tlen sequinoc tlaltini, huan quincuitejque huan yajque ipan tlali Egipto.

⁶ Quinhuicaque tlacame, sihuame huan coneme, iichpocahua nopa tlanahuatijquetl, huan nochi nopa tlacame tlen Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, quincajtoya ipan itlanahuatl Gedalías, icone Ahicam, icone Safán. Huan hasta na nitio-camanalajquetl Jeremías huan Baruc, icone Nerías nojquiya techchihualtijque ma tiyaca ininhuaya.

⁷ Huajca nochi tojuanti tiyajque ipan tlali Egipto huan tiajsitoj ipan altepetl Tafnes pampa yajuanti ax quinejque quittepanitase TOTECO.

Tlanextili tlen nopa tetl tlen eltoc ixtacatzí

⁸ Huan ipan altepetl Tafnes, TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

⁹ “Xiquinsentili nopa tlacame tlen tlali Judá, huan iniixtla, xijcui se ome tetl tlen huejhueyi huan xiquintlalpacho tlatlajco nopa tetl ipan nopa piso tlen tetl campa eltoc ipuertajyo icaltlanahuatil Faraón nica ipan Tafnes.

¹⁰ Huan quej ni xiquinilhui nopa tlacame tlen tlali Judá: "TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen ininDios israelitame, quijtohua: Temachtli nijhualicas nica ipan tlali Egipto notlatequipanojca Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Huan yajaya quitlaliqisi isiya para tlanahuatis campa ni tetini tlen niquintlapchojtoc. Huan nica quichihuas ichaj.

¹¹ Huan yajaya quitlamixolehuaqui ni tlali Egipto. Huan quinmictis nochi tlen na niqijtos para ma quinmicti, huan quinitzquis tlen na niqijtos ma quinitzqui para quinhuicas ipan tlali Babilonia huan miyac miquise ica cocolistli.

¹² Nojquiya quintlatis inintiopa nopa totiotzitzitzi tlen tlali Egipto, huan quintlatis nochi nopa teteyome huan quinhuicas nopa tlacame ilpitoque para itlal. Yajaya quitlamitlax-tequilis tlali Egipto, queja se tlamocuitlahuijquetl quinquixtía tecpime ipan iyoyo. Pero axaca hueli quichihuulis tleno.

¹³ Huan quintlapanas nochi nopa huejcapantique teteyome tlen Heliópolis, huan quintlatis nochi nopa tiopantini tlen nopa totiotzitzitzi tlen quinhueyimati ipan tlali Egipto."

44

Tlatzacuiltli para israelitame ipan Egipto

¹ TOTECO nechmacac itlajtol na, nijeremías, para nochi nopa israelitame tlen tlali Judá ehuan tlen itztoyaj ica norte ipan tlali Egipto ipan nopa altepetini Migdol, Tafnes, Menfis huan Patros huan ipan nochi altepetini tlen mocahuaj ica tlani ipan tlali Egipto, nechilhui:

² "TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame quej ni inmechilhúa:

³ Imojuanti inquitaaque nochi nopa tlatzacuiltli tlen nijtitanlaj ipan altepetl Jerusalén ehuan huan tlen ehuan nochi nopa altepetini tlen tlali Judá. Ama nochi yajuanti sosolijtoque ipampa inintlajtlacolhua huan axaca itztoc nopano. Na tlahuel nicualanqui ica tlen nopano inehuan pampa inquinhueyichijque sequinoc dioses tlen imojuanti huan imohuejcapan tatahua ax quema quinixmatque.

⁴ "Na ajachica niquintitlanili notiocamanalojcahua para ma quinilhua ma ax quichihuaca nopa fiero tlamantli tlen ax nijnequi niquitas.

⁵ Pero notlacajhua ax quinejque nechtlacaquilise, niyon ax quicajque nopa ojtl tlen ax cuali. Quisenhuiquilijque quinmacaj tlacajcualistli nopa totiotzitzitzi tlen ax tleno ininpati.

⁶ Huan yeca nohueyi cualancayo huetzqui queja titl ipan nopa altepetini tlen tlali Judá huan ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén. Huan yeca mocahuaj queja huactoc tlali hasta ama.

⁷ "Huan ama niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen niininTECO israelitame, quej ni nimechilhúa: ¿Para tlen inmotemolij miquistli ica imoseltitzitzi? Pampa melahuac niyon se tlen imojuanti ax mocahuas yoltoc. Ax momanahuis niyon se tlatcatl, niyon se sihuatl, niyon se conetl huan niyon se conetzi tlen noja chichi tlen ehuj ipan tlali Judá huan hualajtoque nica ipan tlali Egipto.

⁸ ¿Para tlen inquinchijchihuj totiotzitzitzi huan inquitlailaj copali queja se tlacajcualistli huan tlahuel innechcualancamacaj? Ica imotlajtlacolhua innechchihuj ma nimechtzontlamiltis huan ma nimechchihuas intlatelchihualme. Inmechtlaijilhuisse tlacame ipan nochi taltini.

⁹ ¿Huelis ya inquilcajque inintlajtlacolhua imohuejcapan tatahua, huan inintlajtlacolhua nopa tlanahuatiani huan sihua tlanahuatiani tlen tlali Judá? Xiquilnamiquica imotlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua imosihuajhua tlen inquichijque ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén.

¹⁰ Pampa hasta ama, ax inmoechcapanojtoque, niyon axaca mocueptoc ica na. Axaca tlen imojuanti inmotemacatoque para inquitoquilise nopa tlanahuatili tlen nimechmacac imojuanti huan imohuejcapan tatahua.

¹¹ "Yeca ama niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen niininDios israelitame, niqijtohua: Na tlahuel nicualantoc huan yeca nijsencajtoc nimechtzontlamiltis sesen imojuanti tlen inehuj tlali Judá.

¹² Na nimechtzontlamiltis nochi imojuanti tlen noja inmocahuayaj ipan tlali Judá quema quinhuicatoyaj sequinoc huejca huan teipa inhualajque nica ipan tlali Egipto. Nochi inmiquise nica ipan Egipto ica mayantli huan ica machete. Miquire nochi imojuanti tlen inpilsiltzitzitzi hasta tlen inhuejhuéyi. Huan tlahuel innechcualancaitase nochi imojuanti, huan inmechpinajtise, inmechtelchihuase huan inmechijiyase.

¹³ Pampa na nimechtlatzacuiltis ipan tlali Egipto queja nimechtlatzacuilti ipan altepetl Jerusalén: ica tlathuijcaoyotl, ica mayantli huan ica cocolistli.

¹⁴ Huan niyon se imojuanti ax momanahuis tlen nocualancayo. San momanahuisse yajuanti tlen moilhuisse para más cuali ax hualajtosquíaj ipan tlali Egipto huan cholose para yase sampa ipan inintlal. ”

¹⁵ Huajca nochi nopa sihuame tlen itztoyaj nopano huan nopa tlacame tlen quimatiyayaj para ininsihuahua quintlatiliyayaj copali nopa teteyome huan nochi nopa sequinoc israelitame tlen tlali Judá ehuan tlen mocahuayayaj ica tlani ipan tlali Egipto, nochi mosentilijtoyaj huan nechnanquilijque huan nechilhuijque:

¹⁶ —Tojuanti ax tijchihuilise cuenta tlen tiquijtohua pampa tlen titechilhujtoc, ax huala tlen TOTECO.

¹⁷ Tojuanti tijchihuase tlen techpactía. Tijtlatilise copali nopa sihua tlanahuatijquetl tlen elhuicac huan tijtoyahuase tlacajcahalistli atic iixpa huan tijchihuase tlen techpactía. Queja nopa quichihuayayaj tohuejcapan tatahua, totlanahuatijcahua huan totlayacanc-ahua tlen tlali Judá ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén. Huan ipan nopa tonali tijpiyayaj miyac tlacualistli, tipaquiyayaj huan amo techajsic niyon se tlamantli tlen ax cuali.

¹⁸ Pero hasta ipan nopa tonali quema tijcayque tijtlatiliáj copali nopa sihua tlanahuatij-quetl tlen elhuicac huan ayoc tijhueyichijque, niyon ayoc tijmacaque tlacajcahalistli tlen tijtoyahuaj, hasta huajca pejqui para techpolohua nochi tlamantli. Huan ajachica techajsi tlaijiyohuilistli huan techzontlamiltíaj ica machete huan ica mayantli.

¹⁹ Huan nojquiya nopa sihuame quijtojqque:

—Tojuanti tijhueyichihuayayaj nopa sihua tlanahuatijquetl tlen elhuicac. Tijmacayayaj tlacajcahalistli tlen tijtoyahuayayaj. Huan tijchihuayayaj tlaxcali huan ipani tijchi-huayayaj iixcopinca nopa sihua tlanahuatijquetl. Pero ax quema tijchijque toselititzti. Tohuejehua quimatiyayaj huan techpalehuiyayaj.

²⁰ Huajca na niqinnanquili nopa tlacame huan sihuame tlen quijtojqtoyaj ya nopa huan niqinilhui:

²¹ —¿Huelis inmoilhuíaj para TOTECO ax quimatiyaya para imojuanti, imohuejcapan tatahua, imotlanahuatijcahua, imotlayacancagua huan nochi nopa sequinoc tlacame inquitlatiyayaj copali para teteyome ipan nochi altepetini tlen Judá huan ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén?

²² Huan TOTECO ayoc hueli quijiyohui nochi imotlajtlacolhua tlen inquichihuayayaj, huan yeca quixolejqqui imotlal. Huan quicajqui queja se huactoc tlali tlen tlauel temaj-mati. Nojquiya quichijqui ma eli tlatchihuali huan yeca ayoc aca itztoc nopano hasta ama.

²³ TOTECO inmechtlanilijtoc ni huejhueyi tlatacuilitli pampa inquitlatilijque copali nopa teteyome huan intlajtlacolchijque ica ya huan hasta ama, ax inquinctoque in-quittepanitase.

²⁴ Teipa quej ni, nijeremías, niqinilhui nopa sihuame huan nochi nopa tlacame:

—Xijtlacaquilica itlajtol TOTECO nochi intlacame tlen tlali Judá tlen initztoque ipan tlali Egipto.

²⁵ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan tlen Toteco tiisraeli-tame, quijtohua: ‘Imojuanti huan imosihuahua inquijtojqtoque para ax quema inquit-lahuelcahuase nopa sihua tlanahuatijquetl tlen elhuicac, niyon ax quema inquicahuase inquimacase tlacajcahalistli.’ Huan ica tlen inquichihua inquinextíaj para melahuac ax inquitlahuelcahuase nopa sihua tlanahuatijquetl. Cualtitoc, xijmacaca tlen inquitlajtolc-ahuilijtoque inquimacase huan nochi tlen inlaquejquetztoque inquichihuilise.

²⁶ Pero nochi imojuanti inisraelitame tlen inehuan tlali Judá huan ama initztoque ipan ni tlali Egipto, xijtlacaquilica notlajtol niDios: Na nijtestigojqquetza ica na notoca, huan niqijtohua para san tlapic yonque noja inquitemose notlapalehuil huan notlatiochihual, huan intlatestigojqquetzaj huan inquijtose: ¡Na niqijtohua tlen machetli queja temachtli itztoc TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili! Pero yonque queja nopa intlatestigojqquet-zaj, ax nimechpalehuis.

²⁷ Pampa na nimechtlachilis para nimechtlatacuilitis huan ax para nimechchihuilis tlen cuali. Na nijchihuas ma huala imopani miyac tlamantli tlen ax cuali huan intzontlamise ica tlatchihucayotl huan ica mayantli.

²⁸ “San mocuepase se quesqui Judá ehuan tlen momanahuisse tlen nohueyi cualancayo. Pero nochi tlen ax quinequise mocuepase, pero quinequise quisenhuiquilitise itztose ipan ni tlali Egipto, quimachilise ajqueya camati xitlahuac, intla na o yajuanti.

²⁹ Huan ya ni elis nopa tlanextili tlen inmechnextilis para melahuac panos queja niqijtojqtoc huan para melahuac nimechtlatacuilitis ipan ni tlali:

³⁰ Nijtemactilis nopa Faraón tlen itoca Hofra, tlen itztoc tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ininmaco icualancaitacahua tlen quinequij quimictise queja nijtemactili Sedequías,

tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, imaco Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para ma quimicti.”

45

Jeremías quiyoltlali Baruc

¹ Quema Baruc ya quiijcuilojtoya nochi nopa tlajtoli tlen achtohuiya niquilhuijtijajqui, na, niJeremías, sampa nijpohuili Baruc ni sequinoc tlajtoli quema Joacim, icone Josías, yahuiyaya para nahui xihuitl para tlanahuatis. Niquilhui:

² “Baruc, ya ni tlen TOTECO huan toDios tiisraelitame mitzilhuía:

³ Baruc, ta tiquijtohua para nelía titeicnelti pampa TOTECO tlahuel mitztlaijiyohuiltitoc. Huan ama tiquijtohua para TOTECO noja más tlahohuicayotl mitzmacas. Tiquijtohua tlahuel tisiyajtoc ica cuesoli huan ax tijpantía tlasiyajcahualistli.” Queja nopa tiquijtohua.

⁴ Pero ama Baruc, TOTECO quiijtohua: ‘Na nijxolehuas ni tlali tlen nijchijchijqui huan nijtlamiltis nochi tlen nijtlali.

⁵ ¿Huelis tijtemohua huejhueyi tlamantli para ta? ¡Ax quej nopa xijchihua! Pampa yonque na nijhualicas huejhueyi tlatzacuilitli ipan nochi ni tlacame, ta nimitzmanahuis campa hueli campa tiyas.’”

46

Tlajtoli para tlen ax israelitame

¹ TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechmacac itlajtol para nopa tlaltini campa tlacame tlen ax israelitame.

Tlajtoli para Egipto

² Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niJeremías, para tlali Egipto ipan nopa xihuitl quema Joacim, icone Josías, yahuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatis ipan tlali Judá [46:2 Ipan 605 a.C. ipan tocalendario tlen ama.]. Elqui ipan nopa tonali quema oncac tlahuhujcayotl ipan Carquemis, nechca atemilt Jordán. Huan ipan tlahuhujcayotl Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen Babilonia, quintehuijqui nopa Faraón tlen itoca Neco tlen elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto. Huan Nabucodonosor quitzontlamilti ya huan isoldados.

³ Huan TOTECO nechilhui para quej ni ma niquinilhui Egipto ehuan: “Ximotlalilica imoteposhua huan xiyaca ipan nopa tlahuhujcayotl.

⁴ Xiquintlalilica siya imocahuayas huan ximocualtlalica para intlejcase ininpani. Ximotlalilica imotepostzontzajca huan xijtentica imomachetes. Huan ximotlalilica se tepostli para inmotzacuase ipan imoyolixco.

⁵ ¡Xiquitaca! Nopa soldados tlen tlali Egipto cholohuaj ica majmajtli. Hasta nopa soldados tlen tlahuel motemacaj nojquiya motlalohuaj, niyon ax moicancuepaj. Campa hueli onca majmajtli.

⁶ Pero axaca momanahuis yonque tlahuel hueli motlalohua o yonque tlahuel motemaca. Pampa nepa ica norte nechca atemilt Éufrates, motepotlamise huan huetzise.

⁷ “¿Ajqueya yajuanti ne soldados tlen tlahuel tetique? Motlalanaj queja atemilt Nilo quema tlatemi huan quitemitíaj nochi nopa tlali.

⁸ Ya nopa, nopa soldados tlen tlali Egipto. Yajuanti motlepanitaj pampa moilhuíaj quitemitise ne tlali queja atl huan quintzontlamiltise nochi inincualancaitacahua.

⁹ Huajca ma hualaca nopa cahuyas, cuacarros huan nopa tlatehuiani tlen tlahuel tetique tlen tlali Egipto. Ma hualaca nochi nopa tlacame tlen tlali Etiopía huan Libia tlen tlahuel huelij quitequihuíaj machete huan cuahuítoli.

¹⁰ Pampa ni tonali eltoc noaxca na niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejchua Ma Tlatlanitj. Ama ni tonali niquinmacuepas nocualancaitacahua. Nopa machete quinmictis tlacame hasta ayoc hueli más. Eltos queja ihuintis ica inieso. Pampa ama na nijselis se tlaajcahualistli ama. Oncas se hueyi miquistli nepa ipan nopa tlali tlen mocahua ica norte, nechca atemilt Éufrates.

¹¹ “Senquistoc inmechtlantoque huan inmechcocojtoque, intlacame tlen tlali Egipto. Xiyaca ipan tlali Galaad xijtemotij nopa pajtli tlen Bálsamo. Pero yonque inquitequihuse tlahuel miyac pajtli, ax inmoichahuase.

¹² Nochi tlaltini quicactoque tlen imopinahualis. Ipan nochi ni tlali caquisti choquistli huan tzajtzilistli pampa ya inmechtlanque. Imosoldados tlen tlahuel tetique motepotlamíaj se ica seyoc huan san sejco huetzij.”

¹³ Huan quema nopa Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia hualajqui para quitehuis tlali Egipto, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

14 “¡Xitlayolmelahua chicahuac ipan tlali Egipto! Xitepohuilica tlen ininpantís ipan altepetini Migdol, Menfis huan ipan Tafnes. Quej ni xiquinilhui: ‘Ximocualtlalica para intlathuise pampa yajaya tlen huala ica nopa machete tlen tetzontlamiltía quinmictis nochi tlacame tlen itztoque yahualtic Egipto.’

15 ¿Para tlen cholo ica majmajtli mototiotzi, Apis, tlen tiquijtohuayaya para tlahuel tetic queja se toro? Cholo pampa niDIOS nijmajcahua iniixpa icualancaitacahua.

16 Tlahuel miyac tlacame huetzise. Huan huajca nopa israelitame tlen tlali Judá ehuan quijjose: ‘¡Xihuala, ma timocuepaca ipan tlali Judá campa titlacatque! ¡Ma timochololtica tlen ni miquistli!’

17 “Xijpatlaca itoca nopa Faraón tlen itoca Hofra huan xijtocaxtica: ‘Nopa tlacatl tlen tlajtoli hueyi, pero ax quipiya chicahualistli.’

18 “Na niTlanahuatijquetl huan niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nimechilhua para temachtli hualas ipan tlali Egipto, se tlen tlahuel huejcapantic queja tepetl Tabor o queja tepetl Carmelo tlen eltoc nechca hueyi atl. Queja nopa elis imocualancaitaca tlen huala.

19 Xijcualtlalica imotlamantzitzi huan ximocualchijchihuaca para inyase ipan seyoc tlali, nochi imojuanti tlen inehuj ipan tlali Egipto. Pampa quitlamixolehuase altepetl Menfis hasta mocahuas cactoc queja huactoc tlali huan ax mocahuas niyon se tlacatl.

20 Egipto nelia eliyaya yejyectzi queja se becerra, pero cholos quema hualas nopa tetzontlamiltijquetl tlen ehua ipan nopa tlali tlen mopantía ica norte.

21 Hasta nopa isoldados tlen sequinoc tlatini tlen Egipto quintlaxtlahuía para lathuise, nojquiya cholose ica majmajtli queja becerras tlen tomahuaque. Tlahuel motlalose pampa ama eli se tonali tlen majmajtli para tlali Egipto, huan se tonali tlen tlatacuiltli.

22 Quema calaquij inicualancaitacahua para quintzontlamiltiquij ica hachas nopa Egipto ehuan cholose ixtacatzí queja se cohuatl tlen mohuahuatatza. Hualase tlahuel miyac soldados hasta axaca huelis quinpoahas.

23 Huan yajuanti quinhuejhuelse nopa egiptome queja tlacame tlen quitzontequij cuatini ipan cuatitlamitl. Quipiyaj ininmiyaca queja chapoltziti.

24 Quinpinahuatise nopa Egipto ehuan huan quintemactilise ininmaco nopa tlacame tlen hualahuj ica norte huan ax huelis momanahuise.”

25 TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen ininTeco israelitame, quijtohua: “Na nijtlatacuiltis Amón, nopa tlaixcopincayotl tlen inindios nopa tlacame tlen altepetl Tebas huan nochi nopa sequinoc totiotziti ipan tlali Egipto. Nojquiya niqintlatzacuiltis Faraón huan nochi itlayacancahua huan nopa tlacame tlen motemachíaj ipan ya.

26 Na niqintemactilis imaco Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan ininmaco isoldados. Pero teipa quema ya panotos miyac tonali, Egipto sampa temis ica tlacame queja achtohuiya. Queja nopa niDIOS niqijtohua.

TOTECO quinmaquixits itlacajhua

27 “Pero imojuanti innoisraelita tlacajhua [46:27 Jacob huan Israel eltoc seyoc inintoca israelitame tlen tlali Israel ica norte.] amo ximajmahua. Ximosemacaca, pampa yonque ama inmpantíaj huejca, na nimechmanahuis. Sampa nimechhualicas imojuanti huan imoconehua ipan imotlal huan inquipiyase tlasehuilistli huan ax tleno inmechtemajmatis.

28 Amo ximajmahui innoisraelita tlatequipanojcahua, pampa na niitztoc imohuaya. Na niqintzontlamiltis tlen ehuan nochi nopa tlatini campa nimechtitlani, pero imojuanti ax nimechtzontlamiltis. San nimitztlatacuiltis queja quinamiqui ipampa tlen inquichij-toque pampa ax hueli nimechcahuas san quiaja.”

47

Tlajtoli para filisteos

1 Quema Faraón aya quixolejtoya altepetl Gaza, TOTECO nechmacac na, nijeremías, ni tlajtoli para niquinyolmelahuas nopa filisteos.

2 Yajaya quijto: “¡Xiquitaca! Nopano ica norte hualahuj miyac soldados tlen nesij queja quema tlatemi se atemitl. Nopa atl quipachos nopa tlali campa itztoque nopa filisteos. Huan nopa atl quintzontlamiltis nochi tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetini huan nochi tlamantli tlen moscaltiyayaj nopano. Nopa tlacame tlen teticue tzajtize ica majmajtli. Huan nochi tlacame ipan nopa tlali chocase ica tlahuel miyac cuesoli.

3 Nochi quicaquise nopa caquisti tlen iniistihua nopa cahuayos huan nopa caquisti tlen cuacarros. Huan huajca nochi nopa tetatme cholose, niyon ayoc quinchihuilise cuenta ininpiconehua.

⁴ “Pampa ya ajsic tonali para TOTECO quintzontlamiltis nopa filisteos huan nochi inintlapalehuijcahua tlen ehuaj ipan altepetl Tiro huan Sidón. Pampa na niquintzontlamiltis nochi nopa filisteos tlen yajque itztotij ipan nopa piltaltzi tlen itoca Caftor tlen mopantía iteno hueyi atl.

⁵ Nijtlamixolehuas altepetl Gaza huan Ascalón huan mocahuase alaxtique queja se tepexitl. Huan nochi iixhuihua Anac quipiyase se hueyi choquistli huan se hueyi cuesoli.

⁶ “Intzajtise: ¿Hasta quema mosiyajcahuas imachete TOTECO? ¿Hasta quema sampa mosiyajcahuas huan quicalaquis ipan icuetlax?

⁷ Pero ¿quejatza huelis nijcalaquis nomachete quema nijtltantoc para ma quichihuaqui itequi? Pampa nochi tlacame tlen altepetl Ascalón huan nochi tlen itztoque iteno hueyi atl, monequi tzontlamise.”

48

Tlajtoli para tlali Moab

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen ininTeco israelitame nechmacac para tlali Moab, quijito: “¡Teicneltique nopa altepetl Nebo ehuani pampa mocahuas xolejtoque inialtepe! Huan nopa altepetl Quiriataim nojquiya quiyahualose huan quihuelonise itepa.

² Ayoc oncas paquilistli ipan tlali Moab, pampa ya tlasencahuali para quitzontlamiltise. Nepa ipan altepetl Heshón quisencahuase quejatza quixolehuase tlali Moab. Quijotose: ‘Xihuala, huan ma tiquixpolihuiltica nopa tlali.’ Huan ipan altepetl Madmena, nopa tlacame ayoc molinise.

³ Teipa ipan altepetl Horonaim nojquiya caquistis tlahuelchihualistli tlen tlatehuijcaoytl,

⁴ pampa nochi tlali Moab ya mocajtos xolejtoc. Huan caquistis para chocase nochi tlen pilsiltziti nopano.

⁵ Huan nochi tlacame chocatiyase huan ixtlejose ipan altepetl Luhit para momanahuitij, pampa ipan nopa altepetl tlatzintla campa quisque quicaquise tlen tzajtzij ica miyac tlaijiyohuiltistli huan huejhueyi majmajtli.

⁶ ¡Ximochololtica nochi tlen inhuelij huan ximotlatica ipan huactoc tlali!

⁷ Pampa inmotemachijque ipan imotomi huan ipan nochi tlamantli tlen inquipiyayaj, intzontlamise. Huan imodios tlen itoca Quemos, huan imototajtzitzi huan nochi nopa tlayacanani, quinhucase huejca ipan seyoc tlali.

⁸ “Nochi tlacame huan altepetini tlen mopantíaj campa tlaixtlejcolis o campa tlamayamitl, quintlamixolehuase; pampa queja nopa quijitotoc TOTECO.

⁹ Nelcuali elisquía intla tlali Moab ehuani quipiyasquíaj inieltlapalhua para patlanise huan mochololtise, pampa ipan altepetini nopano, ax mocahuas niyon se tlatatl.”

¹⁰ Tlatelchihuali ma eli nopa tlatatl tlen ax quinequi quichihuas ica paquilistli nopa tequitl tlen TOTECO quinhuatijtoc ma quichihua. Huan tlatelchihuali ma eli nopa tlatatl tlen ax quinequis quinmictis ica imachete tlen TOTECO quihuía.

¹¹ Tlali Moab nochipa mocajtoc ica tlashuilitli. Ax quema monequiyaya itlacajhua ma mochololtica hasta sequinoc taltini huan mocahuase. Nochipa tlali Moab eltoya queja se xocomeca atl tlen san quicahuilijtoya ma mosehui huan ax quema quitectoyaj ipan seyoc cuetlaxtli huan ax quipolojtoya iajhuiyaca.

¹² Pero TOTECO quijito: “Nimantzi ajsis nopa tonali quema TOTECO quintlanis tetlajjiyohuiltiani tlen quinchihuiltis tlacame ipan Moab ma yaca ipan sequinoc taltini.

¹³ Huan huajca tlali Moab ehuani mopinahuase ipampa nopa ininteteyo tlen itoca Quemos queja nopa israelitame mopinajque ipampa nopa becero tlen tepostli tlen quichijchijque ipan altepetl Betel para ipan motemachise.

¹⁴ “¿Ax inquilnamiquij quejatza inmoheymatitayaj huan inquijtohuayayaj? Inquijtohuayayaj: ‘Tojuanti tlahuel timotemacaj huan tijpiyaj miyac chichahualistli para titlatehuise.’

¹⁵ Pero ama quitlamixolehuase tlali Moab ininhuaya nochi ialtepehua, pampa ya huala tlen quitzontlamiltise. Nochi itelpocahua tlen más tlapepenilme ya eltoque para quinmictise. Queja nopa na niquijtohua ninopa Tlanahuatijquetl tlen notoca niDIOS Tlen NiQuinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁶ Huan nopa tlatzacuiltli chichahuac ajsitihuala para nimantzi ajsis ipan tlali Moab.

¹⁷ Nochi imojuanti tlen initztoque nechca tlali Moab, ximocuesoca huan xichocaca ipampa nopa tlali. ‘Xiquitaca quejatza ya tzontlanqui tlali Moab yonque eliyaya tlahuel yejyectzi huan tetic.’

¹⁸ “Huan imojuanti intlacame tlen altepetl Dibón, xijcajtehuaca imosiya yejyetzti huan ximosehuica tlalchi, pampa yajuanti tlen quixolehuaj tlali Moab nojquiya quixolehuase altepetl Dibón huan quihuelonise nochi nopa caltini tlen huejcapantique.

¹⁹ Nopa tlacame tlen altepetl Aroer moquetzaj ojteno para tlachiyase huan quintzajtzilaj chicahuac nochi nopa tlacame tlen cholohuaj tlen altepetl Moab, quinilhuiaj: ‘¿Tlachque panotoc nepa?’”

²⁰ Huan yajuanti quinnanquiliaj quej ni: “Moab ya tlamisolijtoc. Ximocuesoca huan xichocaca ipampa ni tlali. Xiquinpohuilitij nopa tlacame tlen itztoque iteno atemilt Arnón para tlali Moab quitlamixolejqueja.”

²¹ Nochi nopa altepetini tlen mopantíaj campa tlaixtlejcolis ya tlamisolijtoque pampa nopa tlatzacuiltli tlen TOTECO quititlanqui, huetzqui ipan nopa altepetini: Holón, Jahaza, Mefaat,

²² Dibón, Nebo, Betdiblataim,

²³ Quiriataim, Betgamul, Betmeón,

²⁴ Queriot, Bosra huan nochi sequinoc ialtepehua Moab tlen mopantiyayaj huejca huan tlen mopantiyayaj nechca.

²⁵ Huan Toteco quijto: “Tlanqui ichicahualis tlali Moab. Eltoc queja se tlatatl tlen quipostequilijtoque iajcol. Quej ni niimoTECO niqijtohua.

²⁶ Huajca ma huetzi tlali Moab huan nochi itlacajhua. Ma momimiloca ipan iniisotlal queja ihuintini, pampa yajuanti mosisinijtoque ica na, niDIOS, huan yeca ama nochi tlen quinpantise quinpinajtise.

²⁷ Pampa Moab ehuanimechpinajtiyayaj inisraelitame huan inmechcualancaitayayaj queja intetlaxtequiliyayaj huan yeca mopinajtiyayaj ica ininselti.

²⁸ “Intlacame tlen tlali Moab, xicholoca tlen imoaltepehua huan xiiztotij ipan tepexitl queja palomas tlen motepasoltíaj iteno nopa tepexitl.

²⁹ Tajuanti tijcactoque para tlali Moab ehuan tlahuel mohueyimatiyayaj. Tijmatij motlepanitayayaj, itzcuintime eliyayaj huan tlahuel mosisiniyayaj ica na.

³⁰ Na niquixmati Moab ehuan huan nijmati para tlahuel mosisiníaj. Pero san tlapic mosisinise, pampa yonque mohueyimatij huan quipiyaj miyac chicahualistli, ax tleno quinpalehuis. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

³¹ Yeca nichoca ipampa Moab huan nimocuesohua ipampa nopa tlacame tlen altepetl Kir Hares.

³² “Intlacame tlen altepetl Sibma, imojuanti inquipixque tlahuel miyac xocomeca mili. Na más nichoca imopampa imojuanti que nopa tlacame tlen altepetl Jazer, pampa nopa tetzontlamiltijquetl quitzontejqui nochi nopa cuamayitl tlen moscaltiyayaj huejca huan quitejqui itlajca inxocomeca. Huan nojquiya quitejqui nochi tlamantli cuatlaclti. Huan inmechcajque san imoma.

³³ Ayoc caquisti paquillistli, nyon huetzquistli ipan mili tlen tlali Moab. Nochi xocomeca atl tlanqui huan tlanqui nopa tzajtzilistli tlen paquillistli tlen caquistiyaya quema quipatzcayayaj nopa xocomecatl itlajca. Amantzi onca tzajtzilistli huan ax paquillistli.

³⁴ Nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali tzajtzij pampa nochi tlahuel tlaijyohuíaj. Inichoquilis caquisti tlen altepetl Heshbón hasta Eleale huan Jahaza, huan tlen Zoar hasta Horonaim huan Eglad Selisiya, pampa nochi nopa potreros tlen Nimrim, tlamihuactoque.”

³⁵ Pampa TOTECO quijtohua: “Na niqintzontlamiltis nochi nopa tlacame tlen tlali Moab tlen quintlatiliyayaj copali nopa teteyome huan nochi nopa totiotzitzitzi tlen ax tleno ininpati tlen yajuanti quinhueyimatiyayaj.”

³⁶ Yeca ama na nimocuesohua ipan noyolo ipampa tlali Moab ehuan huan nopa tlacame tlen altepetl Kir Hares, pampa nochi ininricojo quipolozque.

³⁷ Nochi tlacame motlamiximaj huan quihuataníaj inintentzo ica cuesoli. Nojquiya mococojtoque ipan inintlacayo huan moquentíaj ininyoyo tlen quinextía para mocuesohuaj.

³⁸ Ipan nochi caltini tlen tlali Moab huan ipan nochi calles, onca choquistli huan cuesoli. Pampa na nijmajcahuili nohueyi cualancayo huan yeca nijtlapanqui tlali Moab queja se comitl tlen ax tleno ipati.

³⁹ ¡Mocajtoc xacualtic tlali Moab! Huan ama tlahuel mochoquiliaj huan mopinahuaj itlacajhua. Huan nochi nopa sequinoc taltini tlen mopantíaj inechca momajmatíaj huan mopinahuaj.

⁴⁰ Huan TOTECO quijtohua: “Icualancaitaca Moab huala queja se cuajtli. Huan yajaya quipatlahuas ieltlapal ipan nochi nopa tlali.

⁴¹ Ialtepehua ya huetzque huan nopa huejcapantique caltini, ya huetzque ininmaco incualancaitacahua. Huan nopa soldados tlen tlali Moab tlen más motemacaj, huihuipicaj queja se sihuatl tlen conepiya.

⁴² Huan tlali Moab ayoc quema elis se país, pampa yajaya tlhuel mosisinijtoc ica na.”

⁴³ TOTECO quijjtohua para inMoab ehuaní inquipantise majmajtli huan tlaquetztlí tlen inmechmasiltise.

⁴⁴ Pampa nochi tlen cholose, huetzise ipan se tlaquetztlí; huan tlen momanahúise tlen nopa tlaquetztlí, huetzise ipan se ostotl. Axaca momanahúis pampa ya ajsic hora para inquiselise tlatzacuiltistli. Queja nopa niDIOS niqijjtohua.

⁴⁵ “Nochi yajuanti cholose huan yase ipan tlali Hesbón pampa ax huelise yase más huejca. Pero ipan tlali Hesbón, tlen iaxca Tlanahuatijquetl Seón, quisas se hueyi tlatl. Huan quitlatís nochi nopa tlali tlen se lado hasta seyoc, ininhuaya nochi nopa mosisinijca tlacame.

⁴⁶ “¡Teicnelitque tlali Moab ehuaní! Pampa nopa tlacame tlen quihueyimatiyayaj nopa dios tlen itoca Quemos, ya tzontlanque. Huan quihuicase inintelpocahua huan iniichpocahua ipan sejcayoc para tlatequipanotij san tlapic.

⁴⁷ Pero teipa, ica miyac tonali, na sampa niquinhuicas nopa Moab ehuaní nica.” Queja nopa quijjto TOTECO.

Hasta nica tlami nopa tlatzacuiltli tlen quinamiqui para tlali Moab.

49

Tlajtoli para tlali Amón ehuaní

¹ TOTECO quej ni quinilhúa tlali Amón ehuaní: “¿Tlachque inquichihua? ¿Para tlen initztoque ipan nopa altepetini campa itztoque israelítame tlen ehua? ¿Judá? ¿Ax inquitaj para nopa altepetini ya temitoque ica israelítame tlen tlali Judá ehuaní? Huajca ¿para tlen imojuanti tlen inquihueyichihua? nopa totiotzi Milcom inmoaxcatijtoque tlali Gad huan nochi ialtepehua?”

² TOTECO quijjto: “Ajsis tonal nimechtlatzacuiltis ica tlen inquichijtoque huan nijxolehuas imoaltepe Rabá. Huan teipa Rabá mocahuas queja se tlamontomí tlen tetl. Huan nochi nopa sequinoc altepetini tlen mopantíaj huejca, quintlamitlatise. Huan huajca nopa israelítame hualase huan sampa moaxcatise inintlal. Quena, nopa israelítame inmechtlatxtequillise pampa imojuanti nojquiya inquitlatxtequillijque. Queja nopa niinTECO niqijjtohua.

³ “Intlacame tlen altepetl Hesbón, xichocaca pampa ya quixolejtoque altepetl Hai. Insihuame tlen altepetl Rabá, xichocaca. Ximoquentica yoyomí tlen quinextis para inmocuesohua. Xichocaca huan ximotlatca campa cuatini, pampa quihuicase imototiotzi Milcom ipan sejcayoc ininhuaya nopa totajtzitzi huan tlayacanani.

⁴ Imojuanti tlhuel inmohueyimatiyaj ipampa nopa tlamayantini tlen tlhuel tlaeliltíaj, pero nimantzi quintlamixolehuase. Imojuanti inmotemachiyayaj ipan imotomi huan inmoilhuyayaj para axaca inmechhuilísquia tlen fiero.

⁵ Pero xiquitaca, na nimechtlanilís hueyi majmajtli, queja nopa quijjtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan nochi nopa tlacame tlen itztoque imonechca, inmechquixtise tlen imotlatl. Huan axaca niyon se tlatcatl tlen inmechpalehuas quema inmechquixtis.

⁶ Pero teipa, na sampa nimechhuicas inamonítame ipan imotlatl. Queja nopa niDIOS niqijjtohua.”

Tlatzacuiltli para tlali Edom

⁷ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, quijjtohua: “¿Tlachque ininipantí nopa tlacame tlen tlanamiquij? ¿Ax mocajqui niyon se tlen tlanamiqui ipan nochi altepetl Temán?”

⁸ Huan imojuanti intlacame tlen tlali Dedán, xicholoca huan ximotlatitij ipan huactoc tlali pampa quema niqintlatzacuiltis nopa Edom ehuaní, nojquiya nimechtlatzacuiltis imojuanti.

⁹ Quema quitequij itlajca xocomecatl, nopa tlacame quicahuaj se quesqui para ma quitequica tlen teicnelitzitzi. Niyon tlatxtequini ax quihuicaj nochi tlamantli quema tlatxtequij.

¹⁰ Pero ax queja nopa nijchihuas ica nopa tlali Edom campa iteipa ixhuihua Esaú. Na njcahuas tlali Edom cactoc queja huactoc tlali. Huan ax oncas niyon se lugar campa huelise motlatise. Niqintzontlamiltis nochi ininconeua, iniicnihuá huan inincalnechcahua.

¹¹ Pero nopa coneme tlen incotzitzitzi tlen mocahuase, na niquinmocuítlahuis. Huan nopa cahual toahuime motemachise ipan na.”

¹² TOTECO quej ni quihuhúa tlali Edom ehuaní: “¿Intla tlaijiyohuise tlacame tlen ax quinamiqui ma tlaijiyohuica, inmoilhua? para inmomanahúise tlen tlatzacuiltistli? ¡Ax-tle! ¡Ax inmomanahúise! Melahuac inquise tlen eltoc ipan nopa caxitl huan inquiselise nopa tlatzacuiltli.

¹³ Pampa noselti nimotestigojquetzotc huan niquijtohua para nijchihuas tlali Bosra queja se tlamontomilt tlen tetl. Huan nochi quipinajtise huan quitelchihuase. Huan nochi ialtepehua mocahuase sosolijtoque para nochipa, queja nopa niDIOS niquijtojtc para panos.”

¹⁴ Huan na, niJeremías, nijselijtoc se tlajtoli tlen TOTECO huan yajaya nechilhujitoc para quititlantoya se itlayolmelajca ipan nochi tlaltini para quinilhuis ma mosentilica para quitehuise tlali Edom huan ma quitlamixolehuaca.

¹⁵ Na niquechcapantlalis tlali Edom huan nijchihuas para nochi tlaltini ma quip-inahualtica, queja nopa niDIOS niquijtohua.

¹⁶ Inmohueyimatij miyac huan inmoajcayajtoque. Inmotlepanitaj huan inmoilhuiaj para axaca inmechtlanis pampa inquipiyaj imochaj ipan nopa tepetini tlen huejcapantique. Pero yonque initztoque tlahuel huejcapa queja nopa cuajtlí, na nimechtemohuis tlen nopano, queja nopa na niDIOS niquijtohua.

¹⁷ “Senquistoc quixolehuase tlali Edom hasta nochi tlen panose nopano momajmatise huan quitlapose inincamac ica tlen quiitase.

¹⁸ Panos ihuical ica tlali Edom queja panoc ica altepetini Sodoma huan Gomorra huan nopa altepetini tlen eliyayaj nechca. Edom nojquiya mocahuas cactoque altepetini huan axaca itztos nopano. Queja nopa niDIOS niquijtohua.

¹⁹ Na niyas campa tlali Edom ipan se tlahochtli queja quisa se león ipan cuatitlamilt nechca atemilt Jordán hasta nopa tlamayamilt tlen yejectzi para quiitzquis se pilborregojtzi, queja nopa na tlahochtli nicalaquis ipan tlali Edom huan nijchihuas ma cholojtehuaj tlen inintlal. Teipa se tlanahuatijquetl tlen na niylapejpenis tlanahuatis nopano. Pampa axaca seyoc queja na huan axaca huelis nechnotzas iixpa se juez para nechtlajtlanis cuentas. Axaca quipiya chicalhualistli para moquetzas noixpa para nechtzacuillis tlen nijchihuas.

²⁰ “Huajca xijcaquica cuali tlen niDIOS nijsencajtoc para temachtli niquinchihuillis nopa fiero tlacame tlen tlali Edom huan ialtepe Temán. Hasta nopa piloquichpiltziti nojquiya quihuicase ipan seyoc tlali para tequipanotij san tlapic huan ininchajchaj mocahuase cactoc.

²¹ Elis queja nochi tlali mojmolinis quema huetzis Edom. Nopa tlacame tlahuel tzajtise, huan caquistis hasta ipan nopa Hueyi Atl Tlen Chichiltic.

²² Inincualancaitaca patlantihualas queja se cuajtlí, huan ieltlapal quipatlhuas ipan altepetl Bosra. Huan huajca nopa tlatehuiani tlen tlali Edom ten más motemacaj, huihuipicase queja se situatl tlen conepiya.” Queja nopa quijto TOTECO.

Tlatzacuiltli para altepetl Damasco

²³ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac tlen Damasco: “Se hueyi majmajtli quinitzquis nopa altepetini Hamat huan Arfad, pampa ya quicactoque para hualas tlen quintlatzacuiltis. Ininyolo mojmolinis ica majmajtli queja mojmolinía nopa atl ipan hueyi atl quema huala se ajcomalacatl.

²⁴ Altepetl Damasco ehuani majmahuise hasta tlamis ininchicahualis, huan nochi cholose. Tlahuel majmahuise, mocuesose huan cuajcualose queja se situatl tlen conepiya.

²⁵ Nopa altepetl tlen yejectzi huan tlen temacayaya paquilstli, tlamisosolihuis huan nochi quitlahuelcahuase.

²⁶ Ipan nochi calles tepejtose inintlacayohua nopa telpocame huan nopa soldados tlen quintzontlamiltijtoque san ipan se tonal. Queja nopa na niquijtohua niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij.

²⁷ Huan na nijchihuas ma yoli se hueyi tlitl campa inepa altepetl Damasco huan ma quitlatli nochi caltlanahuatili tlen Ben Hadad.”

Tlatzacuiltli para Cedar huan Hazor

²⁸ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac tlen nopa hueyi familia Cedar huan tlen nopa tlanahuatijcayotl tlen tlali Hazor tlen Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quintzontlamiltis. Yajaya quijto para quititlanis Nabucodonosor para ma quintzontlamilti nochi tlen itztoque ica campa quisa tonati.

²⁹ Huan quincuilis nochi ininborregojhua, ininchajchaj huan nochi tlen quipiyaj. Queja nopa TOTECO quijto. Huan nojquiya quincuilise inincamellos. Campa hueli oncas tzajtzilistli huan tlacame quijto: “Tocualancaitacahua techyahualojtoque huan techchi-huilij tlen fiero.”

³⁰ Huan Toteco quijto: “Intlacame tlen tlali Hazor, xipanquisaca nochi imojuanti tlen inhuelij huan ximochololtica. Xiyaca ximotlatitij ipan huactoc tlali, pampa Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, quisencajtoc tlen fiero para imojuanti huan mocualtlalía para inmechtzontlamiltiqui.

³¹ “Pampa na niDIOS niquilhujitoc Tlanahuatijquetl Nabucodonosor: Xiya, xiquintehuiti nopa tlacame tlen itztoque ica campa quisa tonati. Yajuanti itztoque ininseltitziti, niyon ax quema quipantíaj cuesoli. Nojquiya ax onca sequinoc altepetini ininechca. Itztoque temachme, niyon ax moilhuíaj intla monequi tepamitl o puertas.

³² Nochi inincamellos huan ininhuacaxhua, elis imoaxcahua. Huan nopa tlacame niquintlanis campa hueli ipan nochi tlaltepectli. Huan campa hueli campa itztotij, quinajsis huejhueyi majmajtli tlen campa hueli hualas.

³³ Huan tlali Hazor elis ininchaj tepechichime. Ayoc aca itztos nopano pampa mochahuas xolejtoc para nochipa.”

Tlatzacuiltli para tlali Elam

³⁴ Quema Sedequías pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechmacac ni tlajtoli para tlali Elam ehuaní. Nechilhui:

³⁵ “Na niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, niquijtohua: Na niquintzontlamiltis nopa soldados tlen tlali Elam.

³⁶ Huan niquintlanis nopa tlacame tlen tlali Elam campa hueli. Quena, niquintlanis ipan campa hueli taltini ipan nochi tlaltepectli.

³⁷ NiDIOS niquijtohua para nijchihuas para Elam ehuaní ma momajmatica iniixpa inincualancaitacahua tlen quinequise quinmictise. Huan nijchihuas ma quintlamiixpolihuiltica nopa Elam ehuaní pampa tlahuel nicualani ininhuaya huan niquintlamiltis.

³⁸ Huan niDIOS niquijtohua para na nijtlalis nosiya para nitlanahuatis ipan tlali Elam. Huan nijzontlamiltis inintlanahuatijca huan inintlayacancahua.

³⁹ Pero teipa ipan san iyoyja tonali, sampa niquinhualicas nopa tlacame tlen tlali Elam ipan inintlal. Queja nopa niDIOS niquijtohua.”

50

Tlatzacuiltli para tlali Babilonia

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niJeremías, niitiocamanalojca para tlali Babilonia, inintlal nopa caldeos. Nechilhui:

² “Xiquinyolmelahua nochi taltini para se tonali huetzis tlali Babilonia huan elis tlamixolejtoc. Inintotiotzi tlen itoca Marduc huetzis ipan hueyi pinahualistli.

³ Pampa motlalanase tlacame tlen se tlali tlen eltoc ica norte huan hualase para quintzontlamiltiqij Babilonia ehuaní hasta ax mochahuas niyon se tlatcatl, o niyon se tlapiyalí, pampa nochi tlacame huan tlapiyalime cholose.”

Israelitame mocuepase ipan inintlal

⁴ Huan TOTECO quijtohua: “Huan ipan nopa tonali, nopa israelitame tlen ehuyayaj tlali Israel huan tlen ehuyayaj tlali Judá mosejcotilise huan mochoquilijtihualase, huan sentic nechtemose niininTECO Dios.

⁵ Huan israelitame tlatzintocase catlía nopa ojtli tlen huala para altepetl Jerusalén. Huan quema quinnextilijtose nopa ojtli, yajuanti quitoquilijtihualase huan ajsise ipan nopa altepetl. Huan quijtose: ‘Ma tiyaca timosentilise ica TOTECO. Ma tijchihuaca se tlajtoli ihuaya tlen huejcahuas para nochipa huan tlen ayoc quema tiquixpanose.’

⁶ “Notlacajhua itztoque queja borregojme tlen mocuapolojtoque. Inintlamocuitlahuijcahua quincuapolojque huan teipa quintlahuelcajque ipan cuatitlamitl. Huan yajuanti más mocuapolojque huan ayoc quimatque quejatza mocuepase ipan inincorral.

⁷ Huan campa hueli campa quinpantiyayaj inincualancaitacahua, quinmictiyayaj huan quijtohuayayaj: ‘Tojuanti tijpiyaj tlanahuatili para tiquintehuisse israelitame queja tojuanti techpactía, pampa yajuanti tlajlacolchijtoque ica ininTECO, yajaya tlen xitlahuac huan tlen ipan mochiyayayaj ininhuajecapan tatahua.’

⁸ “Pero ama notlacajhua, xicholoca tlen tlali Babilonia campa itztoque nopa caldeos. Xiqixaca sesen imojuanti ipan inintlal queja tielijaya nopa tlayacanquetl tlen titlayacancuiliyaya nochi sequinoc.

⁹ Pampa xiquitaca, na niquintlalanas miyac soldados tlen nopa taltini tlen mochahuaj ica norte huan niquinhualicas para ma quitehuiquij tlali Babilonia. Huan nochi yajuanti cuali quixmatij para quitequihuisse cuatlamintli. Huan quema quimajcahuase inincuatlaminhua, nochipa ajsise campa quinequiyayaj.

¹⁰ Huan inincualancaitacahua quitlaxtequilise tlali Babilonia hasta quipiyase nochi tlen quinequise. Queja nopa niDIOS niquijtohua.

Tlatzacuiltli para tlali Babilonia

¹¹ “Incaldeos tlen inquitlaxtequilijque notlacajhua, inyolpactoque. Inmotomajque queja huacaxme tlen tlacuj campa onca cuajcuali sacatl, huan intzajtzi ica paquili queja oquich cahuyojme.

¹² Pero imotlal campa intlacatque huetzis ipan se hueyi pinahualistli, pampa se país tlen más fiero tlen nochi sequinoc. Mocahuas cactoc queja huactoc tlali campa ax tleno eli.

¹³ Tlali Babilonia mocahuas queja se huactoc tlali ipampa nohueyi cualancayo niDIOS. Nochi tlacame tlen panose nopano momajmatise huan quipinajtise ipampa nochi nopa tlatzacuiltli tlen quiseli.

¹⁴ “Nochi intlacame ipan nopa tlatini tlen mocahuaj yahualtic tlen tlali Babilonia, ximocualtlalica para inquitehuise. Huan nochi imojuanti tlen inhuelij inquitequihuiaj nopa cuahuitoli, xiquinmajcahuilica imocuatlaminhua para ma quiajsis Babilonia huan tlen nopano ehuan, pampa tlajtlacolchijtoc noixpa.

¹⁵ Xitzajtzi chichahuac tlen nochi lados huan xiquijitoca: ¡Ya motemacac Babilonia! ¡Ya huetzqui nopa tepamitl tlen ica moyahualojtoya! TOTECO ya momacuepqui ica ya. Quena, xiquinchihuilica Babilonia ehuan senquistoc queja quinchihuilijtoque sequinoc.

¹⁶ Nochi tlacame tlen tlatocayayaj huan tlapixcayayaj ipan mili ipan Babilonia ma choloca tlen nopa tlali. Ma quisaca ipan nopa tlali ininhuaya nochi sequinoc tlen achtohuiya ehuyayaj sequinoc tlatini, pampa ya monechcahuía nopa tlatzacuiltli para nopa tlacame tlen tlali Babilonia.”

Israelitame mocuepque inintlal

¹⁷ TOTECO quijitohua: “Israelitame itztoque queja borregojme tlen quintojtocatiyohuij tecuanime hasta quinsemanaj campa hueli. Eltoc queja achtohui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quincujqui, huan teipa Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, quinpostequili iniomiyohua.

¹⁸ Yeca ama niininTECO Tlen Niqunyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen niininTECO israelitame, niqijitohua: Na nijtlatzacuiltis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan nochi ipan itlal ihuical queja nijtlatzacuilti nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

¹⁹ Huan sampa niqinhualicas nopa israelitame ipan inintlal para ma tlacuaca ipan nopa tepetl Carmelo huan ipan Basán: huan para sampa ma itztoca ica paquilistli ipan tepetl Efraín huan ipan Galaad.

²⁰ Huan ipan nopa tonali, axaca huelis quipantis se inintlajtlacol israelitame ipan tlali Israel o tlali Judá, pampa na niqintlapojpolhuis nopa quentzi tlacame tlen noja niqincajtós para itztose. Queja nopa niininTECO niqijitohua.

TOTECO quitlatzacuiltis Babilonia

²¹ “Innotlatehuicajhua, xiyaca xijtehuitij tlali Babilonia [50:21 O Merataim tlen elqui seyoc itoca Babilonia. Merataim quinequi quijitos ‘Ome hueltas quintlatzacuiltise.'] huan nopa tlacame tlen Pecod [50:21 Se altepetl ipan Babilonia. Pecod quinequi quijitos ‘Lugar tlen tlatzacuiltli.']]! Quena, xiyaca ipan tlali Babilonia campa itztoque nopa tlacame tlen mosisiníaj. Xiquintlatzacuiltica huan xiquintlamiixpolihuiltica senquistoc queja na nimechnahuatijtoc. Queja nopa niimoTECO niqijitohua.”

²² Ma caquisti tlahuelchihualistli tlen tlatehuicayotl ipan nopa tlali, huan ma tzajtzi nopa tlacame tlen quiselíaj tlatzacuiltli.

²³ Tlali Babilonia tlen eltoya queja se hueyi martillo tlen quintepachoyaya nochi tlatini, ama ya huetzotc huan itlacajhua tepejtoque tlachi. Tlali Babilonia ya sosolijtoc huan mocahua iselti tlatlajco tlen nochi tlatini.

²⁴ Na niqintlalili se tlaquetztlí nopa Babilonia ehuan pampa tlahuel motehuijque nohuaya na, niDIOS, huan ax momacaque cuenta quema masique.

²⁵ “Na nijtlapo nopa cuarto campa nicajcocui nochi notepos para ica nitlatehuis. Huan ipampa nohueyi cualancayo na nijquixitijtoc noteposhua tlen ica nitlatehuía pampa na, niDIOS Tlen Niqunyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, nijpiya tequitl para nijchihuas ipan tlali Babilonia.

²⁶ Huajca nochi imojuanti tlen initztoque huejca, xihualaca xijtehuiquij. Xijtlapoquij nochi nopa caltini campa quiajococui miyac tepostli. Xijhueloniquij itepa huan nochi caltini ipan ni altepetl hasta mocahuas queja se tlamontomitl tlen tetl. Huan xiquintlamimictica nopa tlacame. Ma ax mocahua niyon se.

²⁷ Xiquinmictica nochi ininsoldados. Xiquintzontlamiltica. Niyon se tlatatl tlen tlali Babilonia ax momanahuis. Monequi nochi ma miqica pampa ya ajsic hora para quitlamixolehuase tlali Babilonia.

²⁸ “Xijtlaqaquilca tlen quuijtohuaj nopa tlacame tlen cholojtejqe tlen Babilonia huan momanahuijqe. Tepohuilij quejatza TOTECO Dios quintlatzacuiltijtoc nopa Babilonia ehuan tlen quixolehuacoj itioapa.

²⁹ “Xiquinnotzaca nochi tlen huelij quitequihuáj cuahuitoli para quimajcahuase cutlamintli huejca. Ma quitehuiquij tlali Babilonia. Ma quiyahualoca nopa altepetl para axaca huelis cholos. Xiquinchihui Babilonia ehuan senquistoc queja yajuanti quinchihuilijtoque sequinoc. Pampa Babilonia ehuan tlahuel mohueyimatque noixpa na tlen nitlatzejtzeloltic huan niininTECO israelitame.

³⁰ Huajca nochi inintelpocahua Babilonia huetzise ipan calles huan miquise, huan nochi nopa tlatehuani tlamimiquise.”

³¹ Huan niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niqijtohua: “Intlali Babilonia ehuan, tlahuel inmohueyimatij huan huajca na nimochijtoc niimocualancaitaca. Huan ya ajsic hora para nimechtlatzacuiltis.

³² Nochi imojuanti ipan imotlal tlahuel inmohueyimatij huan temachtli inmotepotlamise huan inhuetzise ininhuaya nochi imoaltepehua. Axaca inmechtlalan, pampa TOTECO quitlicuiltis se hueyi tltl ipan tlatl Babilonia huan quintlatz nochi imoaltepehua.”

³³ Quej ni quuijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Nopa israelitame tlen tlali Israel huan Judá tlaijiyohuáj chicahuac pampa inincualancaitacahua quinhuicaque ipan sejoyoc para tlatequipanotij san tlapi huan ax quinequij quinmajcahuase ma yaca.

³⁴ Pero na, niinintlamanahuijca, israelitame nijpiya miyac chicahualistli. Na notoca niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Na niquinpalehuis huan nijchihuas ma quinmajcahuase para yase huan niquinhuicalis ipan tlali Israel para ma mosiyajcahuase. Pero Babilonia ehuan tlahuel majmahuise.”

³⁵ Huan TOTECO quuijtohua: “Nopa tlatehuijcaoyotl huan nochi nopa caldeos huan ipan nochi Babilonia ehuan. Huan niyon se tlayacanquetl huan tlanamijquetl ax momanahuis.

³⁶ Nochi nopa istlacatica tiocamanalohuan miquise ica machete. Huan nochi nopa tlatehuani tlen más motemacaj, majmahuise quema ajsise tlacame ica machete para quintzontlamiltise.

³⁷ Nopa tlatehuijcaoyotl quintzontlamiltis inincahuayojhua huan inincucarros. Huan nopa soldados tlen sequinoc tlatlani tlen mosentilijtoque ihuaya Babilonia para quipalehuise, elise ax tetique queja sihuame. Huan tlen hualase quintehuiquij quinichtequilise nochi tlen quipiyaj.

³⁸ Huan hasta nopa atl ipan Babilonia nojquiya tlamihuaquis. ¿Para tlen queja nopa elis? Queja nopa elis, pampa nochi nopa tlali temitoc ica tlaixcopincayome huan teteyome tlen nopa tlacame tlahuel quinhueyimatij.

³⁹ “Yeca ni altepetl Babilonia elis ininchajchaj nopa totome tlen ax tlapajpactique queja avestruces huan nopa tepechichime. Nopano quichihuase ininchajchaj nochi nopa tecuanime tlen itztoque ipan huactoc tlali. Ayoc quema itztoquij tlacame nepa pampa nopano mocahuas xolejtoc para nochipa.

⁴⁰ Temachtli nijxolehuas Babilonia queja huejcaquiya niquinxolejqui altepetini Sodoma huan Gomorra huan nochi sequinoc altepetini tlen eltoyaj nechca. Huan queja ipan nopa altepetini ayoc aca itztoque, queja nopa nojquiya elis ica tlali Babilonia. Ayoc aca itztoque nopano. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

⁴¹ “Hualase tlahuel miyac soldados tlen nopa tlali tlen mopantía ica norte. Huan ininhuaya hualahuij miyac tlanahuatiani tlen niimoTECO niquinnotztoc tlen campa hueli tlatlani.

⁴² Nochi yajuanti mocualtlalijtoque ica inintepos huan hualahuij para quichihuaquij se hueyi miquistli. Yajuanti tlahuel mosisiníaj, niyon ax tetlasojtlaj. Inintlahuejchihualis caquisti nelchicahuac queja quema molinía nopa hueyi atl. Teicnelitque tlali Babilonia ehuan, pampa nochi yajuanti hualahuij ipan inincucarros para quintehuise.

⁴³ Pero quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quimatis tlen panos ipan itlal, momajmatis huan tlamis ichichualis. Huan pehuas tlaijiyohuis queja se sihuatl tlen conepeya.

⁴⁴ “Na nihualas queja se león tlen quisa ipan cuatitlamitl nechca nopa atemiltl Jordán huan tlatochtzi huitoni ipan nopa borregojme tlen itztoque nopano ipan potrero. Huan niquintojtocas Babilonia ehuan tlen inintlal huan nijchihuas ma quinnahuati se tlanahuatijquetl tlen na nechpactis. Pampa axaca seyoc queja na. Axaca hueli nechnotzas na iixpa se juez para nechtlajtlanis cuenta. Axaca se tlanahuatijquetl tlen huelis moquetzas noixpa.

⁴⁵ “Xijtlacaquilica tlachque quisencajtoc TOTECO para tlali Babilonia huan nopa caldeo tlacame campa itztoque nopano. Hasta tlen noja conetzitzi nojquiya quinhuicase ipan sejcoyoc. Huan ininchajchaj mocahuase cactoc huan nochi tlahuel majmahuise.

⁴⁶ Nochi tlaltepactli mojmolinis quema huetzis Babilonia. Huan ininchoquilis caquistis hasta ipan nochi sequinoc taltini.”

51

Quintzontlamiltise Babilonia ehuan

¹ Quej ni quijtohua TOTECO: “Na nijtitlanis ipan tlali Babilonia se tlaxolejquetl para ma quintzontlamilti nochi nopa caldeo tlacame.

² Hualase tlacame tlen seyc tlali ehuan tlen quintzejtzelose nopa Babilonia ehuani queja quintzejtzelohuaj trigo para ma quinhuica ajacatl itlasolo. Hualase tlen campa hueli taltini huan motlalanase para quitehuise ipan nopa tonali tlen tlaijiyohuilistli ipan tlali Babilonia.

³ Huan ni tlatehuiani quinmajcahuase nopa soldados tlen tlali Babilonia ica inincuatlaminhua. Huan niyon se Babilonia ejquetl ax momanahuis. Miquise huehuentziti huan tellocame, huan quintlamimictise nochi ininsoldados.

⁴ Campa hueli ipan nopa tlali nochi caldeos mocahuase mictoque. Huan ipan nochi calles tepejtose tlen miquise ica cuatlamintli.

⁵ Pampa ax niquintlahuelcajtoc israelitame tlen tlali Israel, niyon tlali Judá. Na noja niitztoc niininDios. Na niitztoc niininTECO Tlen Niqunyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Nopa caldeo tlacame tlahuel tlajtlacolchijtoque ica na tlen nitlatzejtzelolitic huan niininTECO israelitame.

⁶ “Xiquisaca ipan tlali Babilonia huan ximochololtica nochi imojuanti tlen inhuelij. ¡Amo ximocahuaca nopano! Intla inmocahuase, huajca nojquiya intzontlamise quema nimomacuepas ica nopa Babilonia ehuan. Pampa na niimoTECO niquintlaxtlahuis queja quinamiqui ipampa nochi inintlajtlacolhua.

⁷ Babilonia eliyaya queja se caxitl tlen oro nomaco niDIOS tlen nijtequihui para nochi taltini ipan tlaltepactli ma quica tlen nocualancayo huan moiuhuntise hasta molocojchi-huase.

⁸ Pero ama, ipan se tlahochtli, huetztoc tlali Babilonia huan mochijqui cuehtic. Huajca xijchoquilica. Xijmacaca pajtli pampa huelis noja mochicahuas.”

⁹ Huan nopa tlacame tlen sequinoc taltini quijtohuaj: “Ya tijpajtijque Babilonia, pero ax hueli mochicahuas pampa ayoc quipiya pajtli. Huajca xijcahuaca huan xitechcahuilis sesen tojuanti timocuepase ipan total campa tihualajque pampa TOTECO quititlaniljtoc tlatzacuiltli ipan Babilonia huan ajsi hasta nepa elhuicac.

¹⁰ TOTECO techchihuilijtoc tlen xitlahuac. Ma tiyaca huan ma titlayolmelahuatij ipan altepetl Jerusalén nochi tlen cuali quichijtoc TOTECO DIOS.”

¹¹ ¡Xijtentica nopa cuatlamintli! Xiquincualtlalica imoyolixtazjcahua tlen tepostli pampa TOTECO quinnojnnotztoc nopa tlanahuatiani tlen tlali Media para ma quixolehuatij tlali Babilonia. TOTECO quincuepilis pampa yajuanti quintlajiyohuiltijque itlacajhua huan quijtlacojque itiopa.

¹² Xijtlalanaca nopa bandera iixco itepa Babilonia. ¡Xiquintlalica tlamocuitlahuiani ipan tepamitl! Xiquintlalica soldados campa hueli, pampa TOTECO quichihuas nochi tlen quijtojtoc quichihuas ica tlali Babilonia.

¹³ Babilonia eliyaya se altepetl nechca miyac atemitl. Quipixqui miyac ricojyotl. Pero ya ajic hora para tlamis.

¹⁴ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, motestigojquetztoc iselti huan quijtojtoc: “Ialtepehua Babilonia temis ica inincualancaitacahua queja elisquía se mili tlen temitoc ica chapolime. Huan quema inincualancaitacahua ya quintlantose, yajuanti tzajtise ica paquilistli. Huan nopa tzajtzilistli caquistis hasta elhuicac.”

Se huicatl para TOTECO

¹⁵ TOTECO quichijhijqui ni tlaltepactli ica ihueyi chichualis. Quiquetzqui campa eltoc ica itlalnamiqulis. Huan quipatlajqui elhuicactli ica itlaixmatilis.

¹⁶ Quema yajaya camati, tlatomoni nepa elhuicac. Yajaya tlen quichihua ma motlalana apoctli ipan nochi tlaltepactli huan ma mochihua mixtli. Yajaya quichihua ma tlapetlani quema tlahuetzi huan quiquixtia nopa ajacatl ipan icuarto campa quiajcoqui huan quititlani campa quinequi.

¹⁷ Quema tlacame quita tlen TOTECO hueli quichihua, nochi nesij tlahuel huilitique. Nesi queja tlapiyalime tlen ax quipiay inintlalnamiqulis, pampa axaca tlanamiqui queja ya. Tlacame quinchijchihuaq tlaixcopincayome huan teteyome, pero tlen quinchijtoque

tlahuel mopinahuaj pampa san tlacajcayahuaj. Quiijtohuaj para nopa teteyome elij dioses, pero ax neli. Ax quiipiyaj yolistli, niyon ax quiipiyaj niyon se chichahualistli.

¹⁸ Nopa teteyome ax tleno ininpati. Nochi eltoc san istlacayotl. Huan se tonali TOTECO hualas quintlachiliqui huan quintlamixolehuas.

¹⁹ Pero TOTECO tlen ininDios israelitame, yajaya ax se teteyotl. Yajaya eli Dios tlen quichijchijqui nochi tlen onca, huan quintlapejpeni israelitame para elis iaxcahua tlen más quinicneli. Yajaya itoca: TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

TOTECO quitequihui Babilonia para quitlatzacuiltis sequinoc

²⁰ TOTECO camati tlen Babilonia: “Babilonia eltoc queja se hacha tlen ica nitlatehuis huan queja nomachete. Quena, elis queja notepos para ica niquinxolehuas tlatlani huan para niqintzontlamiltis tlanahuatiani.

²¹ Na nijtequihuis Babilonia para qintzontlamiltis soldados, cahuyos huan tlacame tlen cahuaitlejcotoque. Quinxolehuas cuacarros huan tlen carrojtlejcoque.

²² Huan nojquiya nijtequihuis para niqintzontlamiltis tlacame tlen huehuentzitzit huan telpocame. Quintzontlamiltis coneme huan ichpocame,

²³ tlamocuitlahuiani huan ininborregojhua, tlacame tlen quipoxahuaj tlali huan inin-torohua tlen tlapoxahuaj, tlayacanani tlen soldados huan tlanahuatiani.

Tlatzacuilti para tlali Babilonia

²⁴ “Huan teipa imoixpa innoisraelita tlacajhua, niqintlaxtlahuis nopa caldeo tlacame huan nochi Babilonia ehuan ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichihuilijque notiopa ipan Jerusalén. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

²⁵ “¡Ay inBabilonia ehuan! Na niitztoc nimocualancaitaca. Initzoque queja se tepetl tlen tlahuel tetic huan inhuelij inqintzontlamilti sequinoc tlatlani. Pero na nimomatlanas para nimechtlatzacuiltis huan nimechtepexihuis tlen nopano tlahuel huejcapa campa ama initzoque. Huan nimechchihuas queja se tepetl tlen tlamitlatatoc.

²⁶ Imoaltepe mocahuas xolejtoc para nochipa. Huan niyon se ayoc quitequihuse nopa tetini para calchihuase. Nelía imoaltepe elis queja tlasoli para nochipa. Queja nopa niDIOS niqijtohua.

²⁷ “Xijtlalanaca se bandera queja se tlanextili para ma mocualtlalica para quitehuse tlali Babilonia. Xijpitzaca tlapitzali para ma panquisaca nopa soldados tlen tlali Ararat, Mini huan Azkenaz. Xijtlalica se tlayacanquetl para quinyacanas nopa soldados huan xiquinhualicaca tlahuel miyac cahuyos.

²⁸ Xiquintitlanica miyac tlatlani ininsoldados huan tlayacanani para quintehuitij tlali Babilonia. Ma yaca inintlanahuatijcahua Media ica ininsoldados huan inintlayacancahua nochi nopa tlatlani tlen mocahua ininmaco.”

²⁹ Nochi tlali Babilonia mojmolinis huan mohuijhuisos ica tlacuajcualocayotl pampa TOTECO quichihuas senquistoc queja quiijtojtoc quichihuilis. Babilonia mocahuas cactoc queja huactoc tlali. Niyon se tlatatl ayoc itztos nopano.

³⁰ Nopa soldados tlen tlali Babilonia tlen más motemacayayaj ayoc tlatehuaj. San mocaltzactocque ipan nopa hueyi cali tlen quitequihui soldados. Tlanqui ininchicahualis, huan ama majmahuij queja sihuame. Inincualancaitacahua ya quitlatijque ininchajchaj. Huan nochi puertas tlen nopa altepetl ya quitlapanque.

³¹ Miyac tlayolmelahuani hualahuaj tlen campa hueli huan quiilhuaj nopa tlanahuatij-quetl tlen altepetl Babilonia para icualancaitacahua ya quiitzquitoque ialtepe.

³² Nochi ojtl campa quipano nopa atentli ya quinitzquitoque inincualancaitacahua. Ya quintlicuiltijtoque nopa huejcapantique caltini para tlatlachiya. Huan quiilhuaj nopa tlanahuatijquetl para se hueyi majmajtli quinitzquitoc nopa soldados tlen tlali Babilonia.

³³ Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen in-into israelitame quiijtohua: “Nechcatitoc para hualase inincualancaitacahua Babilonia ehuan huan quihuitequise queja elisquía trigo para quiquixtilise itlasolo.”

³⁴⁻³⁵ Nopa israelitame tlen tlali Judá ehuan tlen itzoque ipan tlali Babilonia, quiijtohuaj: “Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quitlamilti tochicahualis huan tech-toletoc queja se hueyi tlapiyali. Yajaya mocuili nochi toricojyo huan techquixtli tlen totlal. Huaaja ama, ma tlaijiyohui tlali Babilonia ipampa nochi tlen techchihui. Ma quiseli se tlatlahuili queja quinamiqui ipampa quinmicti toicnihua.”

³⁶ Huan TOTECO quinilhui Jerusalén ehuan: “Na nimechtenpalehuis huan niquin-cepilis imocualancaitacahua ipampa nochi tlen inmechchihuilijque. Na nijchihuas ma huaqui ininhueya huan nochi iniamel campa meya atl.

³⁷ Huan tlali Babilonia mocahuas queja se tlamontomitl tlen tetl campa itztose te-pecichime. Nochi tlen quiitase tlahuel momajmatise huan niyon se tlatatl ayoc itztos nopano.

³⁸ “Amantzi nopa Babilonia ehuani tlahuel tlaij ipan iniilhuihua huan nanalcaj queja leones huan queja ininpilconehua.

³⁹ Huan quema noja ihuintitose ica tlaili, na niquincualtlalilis seyoc ilhuitl. Niquinchi-huas ma tlaica hasta huetzise tlalchi queja mictoque. Huan cochise para nochipa. Ayoc quema isase. Queja nopa niDIOS niquijtohua.

⁴⁰ Huan niquinhuicas nopa Babilonia ehuani queja pilborregoijtzi, oquich borregoyme huan oquich chivoyme ipan nopa lugar campa quinquechtzontequise.”

⁴¹ Ya huetzqui Babilonia, nopa hueyi altepetl tlen quihueymatitayaj tlacame tlen nochi tlatini. Ama nochi ipan tlaltepactli momajmatiaj huan ax hueli quineltocaj intla melahuac ya huetzqui Babilonia.

⁴² Eltoc queja nopa hueyi atl motlalantoc huan hualajqui quitemitico tlali Babilonia.

⁴³ Nochi ialtepehua ya tlamisosolijtoque. Mocajtoc queja huactoc tlali campa axaca itztoc huan campa ax panoj paxalohuani.

⁴⁴ “Na nijtlajtolsencahuas nopa teteyotl Bel, inintototzi nopa Babilonia ehuani. Huan nijquixtilis nochi tlen moculijtoc para iaxca. Huan nochi tlacame tlen sequinoc tlatini ayoc hualase para quihueyichihuase. Hasta nopa tepamitl tlen quiyahualohua tlali Babilonia, nojquiya huetzis.

⁴⁵ “Innotlacajhua, xiquisaca ipan nopa altepetl Babilonia. Xicholoca para inmanahuise tlen nohueyi cualancayo quema nitelatzacuiltis nopano.

⁴⁶ Pero amo ximomajmatica quema achtohui inmechilhuisse para monechcahuáj nopa tlathuiani, pampa sesen xihuitl inquicaquise miyac tlamantli tlen fiero. Teipa nopa gobernadores tlen tlali Babilonia mocualanise huan motehuise.

⁴⁷ Huajca monechcahuá tonali para nijtlatzacuiltis nopa hueyi altepetl huan nochi iteteyohua. Quena, huetzis ipan se hueyi pinahualistli huan nopa mijcatziti tepejtose ipan calles campa hueli.

⁴⁸ Nochi tlen itztoque ipan elhuicactli huan tlaltepactli paquise quema nopa soldados tlen nopa tlali tlen mopantía ica norte hualase quitehuiquij tlali Babilonia. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

⁴⁹ Queja Babilonia ehuani quinmictijque nopa israelitame huan sequinoc campa hueli ipan ni tlaltepactli, queja nopa nojquiya miquise yajuanti.”

Tlajtoli para Judá ehuani ipan Babilonia

⁵⁰ Nochi imojuanti tlen inmomanahuijque tlen nopa tlathuicayotl, amo ximoquetzaca. Xicholoca amantzi quema nopa onca tonali. Xiquilnamiquica TOTECO huan xiquilnamiqui altepetl Jerusalén huan ximocuepaca nica.

⁵¹ Imojuanti inquijtohuaj: “Tojuanti tlahuel timopinahuaj pampa nopa Babilonia ehuani quijtlacojtoque itiopa TOTECO.”

⁵² Pero TOTECO quijtohua: “Quena, pero ajsis tonali para niquinxolehuas nochi nopa teteyome tlen tlali Babilonia. Ipan nochi nopa tlali caquistis ininchoquilis nopa tlacame tlen quincocojtoque.

⁵³ Huan yonque Babilonia tlejcosquía hasta elhuicac huan quiipiasquía tlahuel miyac chichahualistli, na niquintitanisquía tlaxolehuani para ma quitzontlamiltica.”

Quixolehuase tlali Babilonia

⁵⁴ Xijcaquica quejatza tzajtzi nopa tlacame tlen quintzontlamiltiaj ipan tlali Babilonia campa itztoque nopa caldeos.

⁵⁵ Pampa amantzi TOTECO quixolehua tlali Babilonia. Nopa tlathuiani quitemitijtoque nopa tlali huan hualahuij chichahuac queja atl tlen mosisiniá.

⁵⁶ Nopa soldados ajsij ipan tlali Babilonia huan quintzontlamiltiaj nochi nopa tlacame tlen tlahuel motemacaj. Nochi inintepos tlen ica momanahuaj, quinpostequiliaj, pampa TOTECO itztoc nopa Dios tlen nelía tlaxtlahua cuali huan quintlaxtlahua sesen nopa Babilonia ehuani queja quinamiqui ipampa inintlajtlacolhua.

⁵⁷ Huan TOTECO quijtohua: “Na niquinhuintis nopa tlacacanani, tlanamiquini, gobernadores, tlacacanani tlen soldados huan tlathuiani tlen Babilonia. Huan cochise para ayoc quema isase. Queja nopa na niquijtohua ninopa tlanahuatijquetl tlen notoca: nopa DIOS Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁵⁸ “Huan niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niquijtohua: Nopa tepamitl tlen tilahuac tlen quiyahualohua tlali Babilonia, quitlamihuelonise. Huan nojquiya quitlatise nopa huejhueyi puertatlas. San tlapic tequitique nopa tlacame sequinoc tlatini, pampa nochi tlamantli tlen quichijchijque, tlamitlatlas.”

Quititlani itlajtoli Jeremías ipan tlali Babilonia

⁵⁹ Quema Tlanahuatijquetl Sedequías yahuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatis quipixqui itlapalehujica tlen itoca eliyaya Seraías huan elqui icone Nerías, tlen elqui icone Maasías. Huan na, niJeremías, niquilhui Seraías tlen ma quichihua pampa yajaya yahuiyaya tlali Babilonia ihuaya nopa Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá.

⁶⁰ Na, niJeremías, niquijcuilojtoya ipan se amatl nochi nopa huejhueyi tlatzacuiltli tlen TOTECO quijtoya amantzi quititlanis ipan tlali Babilonia huan nochi sequinoc tlamantli tlen Babilonia.

⁶¹⁻⁶² Huan na, niJeremías, niquilhui: “Quema tiajsiti ipan tlali Babilonia, xijpohuas nochi tlen niquijcuilojtoc nica huan xiquijto: ‘TOTECO, ta tiquijtojtoc para tijxolehuas altepetl Babilonia hasta ax mocahuas niyon se tlatatl huan niyon se tlapiyali nica, huan ni tlali mocahuas sosolijtoc para nochipa.’

⁶³ Huan teipa, quema ya tijtlamipojtos ni amatl, xiquilpili se tetl huan xijmajcahuas ipan nopa atemiltl Éufrates.

⁶⁴ Huan tiquijtos: ‘Quej ni amatlapohuali atzonpolihuis, nojquiya tlali Babilonia temos hasta tlatzintla huan ayoc quema motlalanas sampa ipampa nochi nopa huejhueyi tlatzacuiltli tlen nijhualicas ipan ya.’ ”

Hasta nica tlami nopa tlajtoli tlen Jeremías quiseli tlen TOTECO huan tlayolmelajqui.

52

Tlanahuatijquetl Sedequías

¹ Sedequías quipiyayaya 21 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati majtlactli huan se xihuitl. Inana itoca eliyaya Hamutal huan eliyaya iichpoca Jeremías tlen ehua altepetl Libna.

² Pero Sedequías quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO queja nojquiya quichijtoya Joacim tlen achtohuiya eliyaya tlanahuatijquetl.

³ Huan TOTECO tlahuel cualanqui ica nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén huan tlali Judá huan quinquixti tlen iixpa. Quichijqui para nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ma quinquixti tlen inintlal huan ma quinhuica ipan tlali Babilonia. Huan teipa Tlanahuatijquetl Sedequías mosisini ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

⁴ Huan ipan 15 itequi nopa metztli majtlactli ipan tocalendario israelita [52:4 Ipan 15 itequi enero ipan 588 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Sedequías yahuiyaya para chichnahui xihuitl para tlanahuatis, Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, yajqui ica nochi isoldados ipan altepetl Jerusalén huan quiyahualotoj nopa altepetl huan quitemitijque tlamontomitl tlen tlali hasta itzonpac nopa tepamilt para huelti calaquisquaj ipan nopa altepetl.

⁵ Huan quiyahualo Jerusalén para ome xihuitl hasta Sedequías yahuiyaya para majtlactli huan se xihuitl tlanahuatis.

⁶ Huan ipan 9 itequi nopa metztli nahui [52:6 Ipan 18 itequi julio 586 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] tlen nopa xihuitl, senquistoc tlanqui nochi tlacualistli ipan nopa altepetl huan oncac se hueyi mayantli.

⁷ Huajca nopa tlacame tlen calijtic ipan altepetl Jerusalén quicoyonijque nopa tepamilt. Huan ica tlayohua cholojque nochi nopa israelita soldados huan panoque ipan nopa puerta tlen eltoya tlatlajco nopa ome tepamilt nechca nopa xochimili tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl. Huan quisque tlen nopa altepetl yonque yahualtic itztoyaj nopa caldeos. Huan motlalojtejque para quipanose nopa miltini para ajsisquaj ipan nopa tlamayamilt nechca atemiltl Jordán [52:7 O Arabá. Arabá eltoc seyoc itoca nopa tlamayamilt nechca atemiltl Jordán.].

⁸ Pero nopa caldeo soldados quitepotztocaque Tlanahuatijquetl Sedequías huan quitzquitoyaj ipan se tlamayamilt nechca altepetl Jericó, pampa nochi isoldados ya quitlahuelcajttoyaj.

⁹ Huan quihuicaque Sedequías ipan altepetl Ribla ipan tlali Hamat campa itztoya Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Huan nopano quitlajtolsencajqui huan quijto tlachque elis itlatzacuiltl.

¹⁰ Huan nopano ipan altepetl Ribla, Nabucodonosor quichijqui para Sedequías ma quintlachilijto iconehua quema quinquechtzontequiyayaj. Huan nojquiya iixpa quinquechtzontejque nochi nopa tlayacanani tlen tlali Judá.

¹¹ Teipa Nabucodonosor tlanahuati ma quixtiyolquixtica Sedequías. Huan teipa quiilpijque ica tepos cadena huan quihuicaque ipan tlali Babilonia. Huan nopano quitzajque hasta mijqui.

Quitlatijque tiopamilt

¹² Huan ipan 10 itequi nopa metztli macuili ipan nopa calendario israelita [52:12 Ipan 17 itequi agosto 586 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema Nabucodonosor yahuiyaya para majtlactli huan chicnahui xihuitl para tlanahuatis ipan tlali Babilonia, Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados hualajqui ipan altepetl Jerusalén.

¹³ Huan quitlati itiopa TOTECO huan nopa caltlanahuatili huan nochi huejhueyi caltini.

¹⁴ Huan nopa Nabuzaradán quinnahuati nopa caldeo soldados tlen hualayayah ihuaya ma quihuelonica nochi nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén.

¹⁵ Teipa Nabuzaradán quinhuicac ipan tlali Babilonia sequin nopa tlacame tlen teicneltziti, huan nochi tlen momanahuijque tlen nopa tlatehuicayotl. Nojquiya quinhuicac nochi tlen motemactilijtoyaj ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan nochi nopa tlacame tlen quimatiyayaj quichihuase tlen hueli tequitl.

¹⁶ Pero sequin nopa tlacame tlen más teicneltziti quincajqui para ma quichihuaca xocomeca miltini huan ma quipoxahuaca nopa tlali.

¹⁷ Huan nopa soldados tlen tlali Babilonia quitlapanque nopa ome huejhueyi tlaquetzali tlen bronce tlen eltoya campa ipuertajyo nopa tiopamitl. Huan nojquiya quitlapanque nopa piletas tlen bronce campa quitecayayaj atl huan nopa huacaxme tlen bronce tlen eltoyaj queja inintlaquetzalhua huan nochi quihuicaque ipan tlali Babilonia.

¹⁸ Nojquiya quihuicaque nochi nopa chachapali tlen bronce, huan nopa palas tlen ica quijcueniyayaj cuanextli ipan nopa tlaixpamitl; huan nochi cucharas, huejhueyi tazas huan nopa huitzcucharas huan nochi tlamantli tlen bronce tlen quitequihuiyayaj ipan tiopamitl quema quimacayayaj tlacajcahualistli.

¹⁹ Huan nojquiya quihuicaque nopa tlaxictli, tlahuil quetzali huan nopa tazas huan platos tlen senquistoc oro huan plata.

²⁰ Nopa bronce tlen nopa ome huejhueyi tlaquetzali tlen Salomón quichijqui, huan nopa piletas huan nopa huacaxme tlen eliyayaj tlatzintla elque tlhuel etique hasta axaca huelqui quinyeyecohua ietica.

²¹ Sesen tlaquetzali quipiyayaya 9 metros huan 45 centímetros ihuejcapanca. Huan inintomajca eliyaya 6 metros huan 30 centímetros. Nopa tlaquetzali eliyayaj cacahuatique huan inintilajca quipiyayayaj 8 centímetros.

²² Huan inintzonatipa nopa tlaquetzali quiyocatlalijtoyaj pano 2 metros. Huan ipan nopa lugar quinixcopintoyaj miyac granadas.

²³ Oncayaya 96 granadas ipan sesen lado huan seyoc 100 granadas quiyahualojtoyaj nopano huejcapa.

Quinhuicaque israelitame campa huactoc tlali

²⁴ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quihuicac Seraías tlen eliyaya nopa hueyi totajtzi huan Sofonias, nopa totajtzi tlen eliyaya itlapalehuijca, huan eyi tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj nopa tiopamitl.

²⁵ Huan tlen nopa tlacame tlen noja motlatiyayaj ipan nopa altepetl, quinhuicac se hueyi tlayacanquetl tlen soldados, huan chicome tlacame tlen quitlanamictiyayaj nopa tlanahuatijquetl. Huan quinhuicac nojquiya nopa tlayacanca tlaicuillojquetl tlen quinnahuatiyaya nopa soldados tlen tlali Judá huan 60 huejhueyi tlacame tlen motlatijtoyaj ipan Jerusalén.

²⁶ Huan Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, quinhuicac nochi juanti ipan altepetl Ribla iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

²⁷ Huan nopano, nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quinhuitequica huan ma quinmictica. Huan queja nopa, quintlamiquixtijque nochi Judá ehuan tlen inintlal.

²⁸ Huan nopa tlacame tlen tlali Judá tlen quinhuicaque ipan tlali Babilonia quema Nabucodonosor yahuiyaya para chicome xihuitl para tlanahuatis, elque para nochi: 3 mil 23 tlacame.

²⁹ Huan quema yahuiyaya para majtlactli huan chicueyi xihuitl ipan itlanahuatil Nabucodonosor, Nabuzaradán quinhuicac 832 tlacame tlen altepetl Jerusalén.

³⁰ Huan quema yahuiyaya para 23 xihuitl ipan itlanahuatil Nabucodonosor [52:30 Ipan nopa xihuitl 581 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quinhuicac 745 tlacame. Huajca para nochi tlen quinhuicaque ipan tlali Babilonia elque 4 mil 600 tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

Quiquixtijque Joaquín ipan tlatzactli

³¹ Teipa quema Joaquín, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, quihuicayaya 37 xihuitl para quihuicatoyaj ipan tlali Babilonia, pejqui tlanahuatía ipan tlali Babilonia, Evil Merodac. Huan ipan 25 itequi nopa metztli majtlactli huan ome ipan calendario israelita [52:31 Ipan 31 itequi marzo, 561 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], Evil Merodac quitlasojtlac Joaquín huan quiquixti ipan nopa tlatzactli.

³² Huan quichihuili tlen cuali huan quichijqui ihuampo huan más quipacti tlen nochi nopa sequinoc tlanahuatiani tlen itztoyaj ihuaya ipan tlali Babilonia.

³³ Nojquiya quimacac se yoyomtl tlen yancuic queja quinamiqui para se tlanahuatij-quetl. Huan Joaquín tlacuayaya mojmostla ihuaya nopa tlanahuatijquetl ipan imesa.

³⁴ Huan nojquiya mojmostla quimacayaya nochi tlen itechmonequi. Huan queja nopa quichihuili nochipa hasta quema mijqui.

Lamentaciones

Jeremías quichoquili altepetl Jerusalén

¹ Tlahuel iselti mocajtoc Jerusalén, ayoc eltoc queja achtohui quema temitoya ica tlacame. Ni altepetl tlen quinnahuatiyaya miyac pilaltepztitzi, ama nesi queja se sihuatl tlen cahualtzi. Achtohui ni altepetl eliyaya nelia yejectzi queja iichpoca se tlanahuatijquetl, pero ama mocahua queja se tequitiqetl tlen quitequipanoltiaj ica tequitl tlen tlahuel ohui.

² Seyohual Jerusalén ehuan tlahuel chocaj queja se ichpocatl tlen tzajtzi huan temo iixayo. Chocaj queja se ahuilnenca sihuatl tlen quinpixqui miyac tlacame tlen quicneliyayaj, pero teipa axaca mocahua para quiyoltlalis. Quicajtejqtoque nochi ihuampoyohua. Queja nopa nojquiya nochi taltini tlen eliyayaj ihuampoyohua ni altepetl Jerusalén. Ama quicajcayajtoque huan mocueptoque icualancaitacahua.

³ Tlali Judá ehuan ama tlaijiyohuaj campá hueli ipan sequinoc taltini. Ax huelij mosiyajcahuaj pampa quintlantoque tlen quintemojtinemiyayaj. Quena, quinitzquitoque huan quinhucatoque huan ayoc quimatij tlachque quichihuase para momanahuise.

⁴ Tlatzitzicatoc nochi ojtli tlen calaquij ipan ni tepetl Sion. Ayoc aca itzoc para hualas ipan ilhuitl. Ipuertas campá calaquij ipan itepa ni altepetl tlatzitzicatoc. Nochi totajtzitzi chocaj. Nochi ichpocame quinhucatoque. Tlen mocahuaj ipan Jerusalén tlahuel mocuesohuaj.

⁵ Inincualancaitacahua Jerusalén ehuan ama mochijtoque inintecohua. Moricojchijtoque ica tlen quipixtoyaj. Quena, TOTECO quitlatzacuiltijtoc ni altepetl huan nochi tlen ehuj nica pampa miyac tlajtlacolchijtoque. TOTECO quincahuilijtoc inincualancaitacahua ma quinhucaca ininconeuhua hasta seyoc tlali.

⁶ Quixolejqtoque nochi iyejca ni hueyi altepetl ipan tepetl Sion huan ayoc nesi. Tlen tlanahuatiyayaj ipan ni altepetl, ama mayantinemij queja masame tlen quitemojtinemij sacatl. Pano tlaxicojqtoque hasta san moicxihuahuatatzaj queja masame tlen ayoc hueli cholose tlen inintlapejcahua.

⁷ Yonque noja tliajiyohuaj nica huan ayoc onca tohajchaj, tiquilnamiquij nopa tlamantli pajpatiyoc tlen tijpixtoyaj tlen huejcajquiya. Pero quema tihuetzque ininmaco tocalancaitacahua, ax aca hualajqui techpalehuiqui. Quema tocalancaitacahua tlerusalén ehuan quiquitaque quejatzá mocajqui ni altepetl, san toca huetzcaque.

⁸ Tojuanti tlen tiehuaj Jerusalén nelia tliajtlacolchijtoque huan yeca nochi techcoliaj. Tlen quitlepanitayayaj ni altepetl, ama quihuejcamajcahuaj. Tocalancaitacahua quitztoque ni altepetl queja se sihuatl xolotl tlen choca huan moicancuepa ica pinahualistli.

⁹ Tiitztoque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quiptiya icuej soquiyoc ica tliajtlacol. Queja tlen ahuilnemiyayaj, tlacame tlen nica ehuyayaj ax moilhuijqque tlachque ininpantisquia. Ax momocuitlahuijqque huan yeca ama huetzoc toaltepe huan axaca itzoc para techyoltlalis.

Huan yeca niqijto: "TOTECO, xiquita quejatzá techpinahuatijtoque huan quejatzá mohueyimatij tocalancaitacahua.

¹⁰ Tocalancaitacahua moaxcatijtoque tlen tlahuel ipati ipan toaltepe. Tiquitztoque quejatzá calajque ipan motiopa. Calactoque seyoc tlali ehuan tlen ax mitzixmatij, TOTECO. Calactoque campá ta tiquijto ax hueli calaquise.

¹¹ "TOTECO, nochi tojuanti tlen timocahuaj ipan Jerusalén tichocaj huan tijtemojtinemij tlacualistli. Tlen ipati tlen mocahuayaya tomaco tijpatlatoque ica tlacualistli para noja huellis tiitztose. Xijtlachili, TOTECO, quejatzá timocajtoque. Xijtlachili quejatzá nochi quitlailijhuaj ni moaltepe."

Huan niquinilhui nopa tlacame:

¹² "Imojuanti tlen inyohuij ipan ojtli, ximoquetzaca huan ximoilhucá intla onca seyoc tlatzacuiltli queja tlen tijpixtoque. Nelia chichahuac tlen techchihuilijtoc TOTECO. Techtitlanili ni tlaijiyohuilistli pampa cualanqui tohuaya.

¹³ "Eltoc queja TOTECO quititlanqui tlen huejcapa se tlatzacuiltli tlen eltoc queja se tilitl tlen ajsitoc hasta ipan nochi toomiyo. Quisencajqqui se tlaquetztli para toicxihua para ma timocuepaca tlen totlajtlacolhua. Tijmatij techtlahuelcajqtoc. Titalpolohuaj ajachica.

¹⁴ "TOTECO quiiipijtoc nochi totlajtlacolhua ipan toquechtla. Quichijtoc queja se tlen quiiplá se cuahuilitl ininquechtla torojme para tlaxahuase huan quihuica nopa lazo imaco. Quena, TOTECO techtlalilijtoc totlajtlacolhua ipan toquechtla queja se tlamamali huan quitlailijtoc nopa lazo ininmaco tocalancaitacahua. Quichijtoc para tlamis tofuerza. Toteco techtlalijtoc ininmaco tlacame tlen tetique para techtlaxahuatise huan ax hueli timomalacanise.

¹⁵ “Toteco quintzontlamiltijtoc nochi tlacame tlen más tetique ipan toaltepe. Quichijqui ma hualaca tlen quinnmictijtoque totelpocahua. Toteco ipan moquejquetzotc tijerusalén ehuan queja se ipan moquejquetza xocomecatl itlajca para quiquixtilis iayo. Achtohuiya nica total Judá nesiya queja se yejyetzti ichpocatl tlen aya aca quinojnotzotc.

¹⁶ “Tlahuel tichocaj pampa hualajtoc nochi ni fiero tlamantli tlen topantis. Toixtiyol temitoc ica toixayo huan axaca para techyoltlalis. Axaca tlen techyolchicahuas. Nochi tlen timocahuaj ipan toaltepe tiitztoque queja tiicnotzitzti pampa techtlanque tocualancaitacahua.”

¹⁷ Tojuanti tlen tiitztoque ipan altepetl Jerusalén timomatlanalaj ajqueya techpalehuis, pero axaca techyoltlalia. TOTECO tlanahuatijtoc para nopa tlaltini tlen techyahualohua ma mocuepaca tocualancaitacahua. Quijtojtoc nochi ma techitaca tijerusalén ehuan queja se tlamantli tlen quijiyaj.

¹⁸ “Pero TOTECO quichihua tlen xitlahuac pampa tojuanti tlen tiehuaj nica ax tijchijtoque tlen technahuatijtoc. Nochi tlen inehuan ipan pilaltepetzti xinechtlacaguilca, xiquitaca quejatza titlajiyohuaj. Totelpocahua huan toichpocahua quinhuicaque.

¹⁹ “Queja se ahuilnenca sihuatl quintemohua nopa tlacame tlen quicneliyayaj huan ax hueli quinpantía pampa quicajcayajtoque, queja nopa techcayajajtoc totlajtlacolhua. Ama nochi tototajtzitzi huan huehue tlacame ya mijque ica mayantli nica ipan altepetl. Quitemotnemiyayaj tlacualistli para noja hueltosquaj itztoquiaj, pero ax quipantijque.”

²⁰ Huan niquilhui Toteco: “TOTECO, xijtlachili quejatza timocuesohuaj. Tijmatij quejatza toyolo tzayanisnequi. Huihuipica nojiti quema nimoilhúa quejatza timohuejcamajcaytoque. Calteno temictíaj ica machete. Nica calijtic miquilistli techchia.

²¹ “Ne tlacame quicaquij quejatza titlahuelchihuaj, pero axaca itzotc para techyoltlalis. Nochi tocualancaitacahua campa hueli quimatij tlen topantitoc. Paquij ica tlen ta, TOTECO, titechchihuilijtoc. Ma huala nopa tonal tlen tiquijtojtoc para hualas huan ma ininpanti queja tojuanti topantitoc.

²² “Xijtlachili ta nochi tlamantli tlen fiero quichijtoque yajuanti. Xiquinchihuilí queja quinaniqui ipampa inintlajtlacolhua nojquiya, queja titechchihuilijtoc ipampa totlajtlacolhua. Tlahuel tichocaj tijerusalén ehuan. Tijmatij titlapolose.”

2

Toteco cualanqui pampa israelitame tlajtlacolchijtoque

¹ Toteco quitlapachojtoc Jerusalén ica ihueyi cualancayo tlen eltoc queja se hueyi mixtli. Quixolejtoc nopa altepetl tlen más yejyetzti ipan tlali Israel. Eltoc queja quimalacanjtoc Jerusalén tlen elhuicactli hasta tlalchi. Pampa tlahuel cualanicyaya Toteco, niyon ax quitlasojtlatoc itiopa.

² Toteco quinxolejqui nochi tochajchaj tiisraelitame [2:2 Tiiixhuihua Jacob o Israel.]. Ica se tlalochtli ica icualancayo quinxolejqui nochi tepancaltini tlen más cuali tlascenahuai para ipan timomanahuitosquaj. Tlalchi huertzotc nochi tlen eltoya ipan Jerusalén, nopa altepetl más yejyetzti ipan tlali Judá. Quitlamiltijtoc inintlanahuatilhua tlen itztoyaj tlanahuatiani nica huan quinpinahualtijtoc.

³ Quema tlahuel cualanqui Toteco, techquixtili nochi tochicahualis tiisraelitame. Techquixtili ima tlen techmocuitlahuiyaya tlen tocualancaitacahua huan quinchahuilijtoc ma techtlanica. Icialancayo queja se hueyi tlitl hualajtoc quixolehuaqui campa mocahuayayaj totlanahuatijcagua ipan tlali Israel.

⁴ Queja se tocualancaitaca tlen quicuaultlali icuahuitol huan techcoco, Toteco quixolejtoc nochi tlen quuitac yejyetzti. Queja se tlitl, icualancayo quiajsic hasta tocalijtic tojuanti tlen tiitztoyaj ipan yejyetzti Jerusalén.

⁵ Toteco quichijqui queja elisquía se tocualancaitaca. Techzontlamiltijtoc tiisraelitame. Quinxolejtoc totequicalhua tlen eliyayaj cuajcualtzi. Quimajcagua nochi nopa huejcapantique tepancaltini tlen tlascenahuai nelcuali para ipan timomanahuisquaj. Tlahuel quimiyaquilijtoc tocuesol tlen tiehuani ni altepetl tlen más yejyetzti eliyaya tlen nochi ipan tlali Judá.

⁶ Quixolejtoc ichaj queja se xajcali ipan mili. Quena, quinxolejqui itiopa campa timosentiliyayaj. TOTECO quichijqui ma tiquilcahuaca nopa ilhuitl huan nopa tonali quema timosiyajcahuayayaj para ayoc ma tiquinchihuilica cuenta. Ica icualancayo quinhuejcamajcayajtoc totlanahuatijcagua ininhuaya totajtzitzi.

⁷ Toteco quitlahuelcajtoc itlaixpa campa tijmacayayaj tlacajcualistli. Ax quinequi quitas itiopa. Quitemactilijtoc ininmaco tocualancaitacahua nopa tepamitl tlen quitzaquayaya ni altepetl. Sejcocoy ehuan tlen ax quitlepanitaj TOTECO tlahuelchihuaj ipan

itioa. Caquisti queja tiisraelitame tipaquiyayaj para titlaixpiyaj ipan se ilhuitl, pero ax ya.

⁸ TOTECO moilhui para quixolehuas ni altepetl Jerusalén tlen eliyaya yejyetzti. Quisencajqui quejatza quixolehuasquía huan quichijqui. Huan quema hualajque tocualancaitacahua ica ininchicahuallis, nopa tepamitl tlen quiyahualohuayaya Jerusalén tlen techmanahuiyaya huetzqui tlantzintla.

⁹ Ama ni altepetl ax quiipya puertas ipan itepa huan itepa tlen quiyahualohuayaya, san tlapojtoc mocahua. Tohueyi tlanahuatijca huan tlen quipalehuiyayaj ipan itequi itztoque ipan sequinoc tlaltini. Nopano ax onca itlanahuatilhua TOTECO. Tiocamanalohuani nopano ax quiselíaj tlajtoli ipan tlanextili para ma tlayolmelahuaca.

¹⁰ Nopa tlacyacanani ipan altepetl Jerusalén motzontlaltemíaj huan moyoyontíaj ica tlen fiero para quinextíaj inincuesol. Mosehuíaj tlalchi huan ax moliníaj. Telpocame tlen Jerusalén mocuahuijtzomaj tlalchi ica pinahualistli.

¹¹ Noixtiyol tlaxicojtoc pampa tlahuel nichocatoc. Nelía nimocuesohua. Nijmati tzayanis noyolo quema níquita para mocahua xolejtoc ni yejyetzti altepetl. Huan quema níquinita coneme huan pilconetzitzi tlen noja chichij apismiquij callejtípa, ax hueli níquijiyohuía.

¹² Nopa coneme quintlajtlaníaj innannahua: “¿Canque eltoc pantzi huan xocomeca atl para tijcuase?” Teipa huetzij mictoque ojtipa. Imaco innanna moijiyoxiqtíaj huan miqúij.

¹³ ¿Tlachque huélis nimechilluis, inJerusalén ehuani, para inmoyoltlase? Ax quema níquitztoc se tlaxolehualistli queja ni. Techcocojtoque huejcatla hasta queja ihuejcatlanca nopa hueyi atl. ¿Ajqueya huélis quichicahuas toaltepe?

¹⁴ Nopa tiocamanalohuani istlacatque ica tlen quiitayayaj ipan tlanextili. Quiijtojque ax tleno topantis yonque nochi san tlen hueli tijchihuase. Ax quipannextijque tetlajtlacolhua para quicotonilijtosquíaj huan ax monectosquía quinhueicatosquíaj huejca para tlaijyohuise pampa miyac tlajtlacolchijtoyaj. San teilhuijque tlamantli tlen ax neli huan quinchijque ma quineltocaca para nochi eltoya cuali ica TOTECO.

¹⁵ Nochi tlen yohuij ipan ojtlí huan quiitaj Jerusalén, momatlajtlaxcalohuaj ica paquilistli para techtlajilhuíaj. Quiquisij huan mocuaojoliníaj huan toca huetzcay ipampa tlen ipanti ni yejyetzti altepetl Jerusalén. Quiijtohuaj: “¿Ya ni nopa altepetl tlen quiijtohuayayaj para tlen más yejyetzti ipan nochi tlaltepactli?”

¹⁶ Ama nochi tocualancaitacahua toca camatij huan quimahuispolohuaj toaltepe pampa xolejtoc. Motlanhuehuechotzaj ica paquilistli. Quiijtohuaj: “Ni nopa tonal tlen tijchiyayaj. Huan ama, quena, tiquitaque.”

¹⁷ TOTECO quichijqui tlen moilhuijtoya para quichihuas. Tlantoc tlen quiijto itlajtol tlen techilhui hasta huejcajquiya. Quiijtojtoya para techxolehuasquía intla tijtlahuelcahuasquíaj, huan quena, tlaxolejqui huan ax techtlapojpolhui. Quicahuilijtoc ma toca huetzcaca tocualancaitacahua. Quinmacac hueyi chicalahualistli.

¹⁸ Nochi tlacame ipan ni altepetl ma quitlajtlanca TOTECO ma techpalehui. Quena, nochi imojuanti xichocaca yohuali tonali hasta toixayo mochihuas se atemítl iixtla. Ma ax mosiyajcagua toixtiyol, xisenchocaca.

¹⁹ Ximehuaca ica tlayohua huan xitlahuelchihuaca. Sesen nahui horas quema mopatla nopa tlachixquetl ipan nopa huejcapantic tepancali, sampa xichocaca queja nochi quichihuayayaj achtohuía.

²⁰ Huan níquijto: “Xijtlachili, TOTECO, nochi tlen techchihuilijtoc timotlacajhua. ¿Tiquita cuali para tename monequi quincuase ininpilconeuhua tlen noja chichij? ¿Tiquita cuali para quinmictise totajtzitzi huan tiocamanalohuani ipan motiopa?”

²¹ “Xijtlachili inintlacayo telpocame huan huehuentzitzitzi tlen tepejtoque ojotípa. Totelpocahua huan toichpocahua quinmictijtoque ica machete. Ipan nopa tonal quema ticalananiyaya tohuaya, tiquinmicti. Tiquinmicti huan ax tiquintlapojpolhui.

²² “Tijchijtoc ma hualaca tlacame tlen fiero tlen campa hueli, queja hualasquíaj ipan se ilhuitl. Ipan nopa tonal quema ticalantoya tohuaya, axaca huélqui momanahuis para itzto. Noconeuhua tlen níquiniscalti huan níquinmocuitlahui, tocualancaitacahua quinmictijque.”

3

Jeremías motemachi ipan Toteco tlen temachtli

¹ Na se nitlacatl tlen níquitztoc nopa tlaijyohuilistli tlen huala quema techmaquilijtoc TOTECO ica cualantli.

² Nechyacantoc TOTECO campa tzintlayohuilotl. Nechchijtoc ma ninejnemi ipan ojtlí tlen ax quiipya niyon quentzi tlahuili.

- ³ Ayoc nechcualita. Tonaya huan yohuali nechpanhuitequiya ajachica.
- ⁴ Hasta quihuehuetilijtoc nonacayo huan nocuetlaxo. Quijopostectoc noomiyo.
- ⁵ Queja se tlatzactli TOTECO nechyahualojtoc ica cuesol huan tlaijyohuilistli.
- ⁶ Quichijqui ma niitzo ipan tzintlayohuilotl queja se tlen huejcajquiya mijqui.
- ⁷ Eltoc queja TOTECO nechztajztajqui ica se tlatzactli tlen ax quiyiya canica niquisas huan nechtatacatzto ica cadenas.
- ⁸ Yonque nijztajztzilá ma nechpalehuiqui, ax quichihua cuenta.
- ⁹ Nechojtajqui ica tetini tlen ax hueli niquixpanos. Huan quichijtoc ijilacatztic noojhui.
- ¹⁰ Na niquita para yajaya itztoc queja se león tlen motlatijtoc huan queja se oso tlen quinequi nechitzquis.
- ¹¹ Nechhuahuatatzqui tlen nopa ojtli huan nechcocototzqui huan quichijtoc ma nimaj-majcamiqui.
- ¹² Quicuelpachojtoc icuahuitol huan nechmelac itac para ma nechajsis icuatlami.
- ¹³ Nopa cuatlaminthli tlen nechquechili TOTECO calajqui nel huejcatla ipan noyolo.
- ¹⁴ Hasta noteixmatcahua noca huetzcaj. Nechtlaijilhuáj huan huicaj tlen na ajachica.
- ¹⁵ TOTECO nechmacatoc miyac cuesolí. Eltoc queja nechmacatoc se tlamantli ma niqui tlen tlahuel chichic.
- ¹⁶ Nechixtlapachmajcahua huan nimotlancoch tlatlapatzqui hasta quichijqui ma nijtlanquechi tlen elqui queja piltetzitzi.
- ¹⁷ Na ayoc nijpiya yolpaquili. Niquelcajtoc quejatza quimati se tlen paqui.
- ¹⁸ Huan niqijto: "Ayoc temachtli. Tlantinemi nochi nochicahuais. Tlantinemi para nimotemachis ipan TOTECO."
- ¹⁹ Nijsenilnamiquis nocuesol huan notlaijyohuilis tlen nechchihui. Noselti nimomati. San tlen chichic nijyecohua nocamaco.
- ²⁰ Ax quema niquilcahuas ni xihuitl tlen tlahuel ohui. Nijmati nimocuesojtinemis para nochipa.
- ²¹ Pero se tlamantli nijnequi niquilnamictos huan ica ni sampa nimochiyas ipan TOTECO.
- ²² Iteicnelilis TOTECO ax quema tlamis. Pampa hueyi iyolo tohuaya, ax techtlamitzontlamiltijtoc.
- ²³ Se ijnaloc moyancuilá iteicnelilis. Nelía temachtli TOTECO.
- ²⁴ Pero nimoyolihui: "San TOTECO nijpiya, yeca ipan ya nimotemachis."
- ²⁵ Nelía cuali TOTECO quinchihuilá tlen ipan motemacháj. Quena, cuali iyolo ica tlen quitemohuaj.
- ²⁶ Monequi timotemachise huan ax timolinise iixtla. Ma san tijchiyase para ya ma techmaquixtis.
- ²⁷ Quema aya motlacachijtoc se telpocatl, monequi motemacas ica tlen quixitlahuase para quichihuas ipaquilis TOTECO.
- ²⁸ Ma mosehui iselti huan ma ax molinis iixtla Toteco Dios. Ma quimati para yajaya Dios tlen quiyiya tlanahuatili ica ya.
- ²⁹ Ma moicnonequis hasta motzonhuijtzomas tlahchi huan huels queja nopa noja quitlapojpolhuis.
- ³⁰ Ma quinextilis icampa tlen quimacanequi. Ma quiseli tlen quijtohuaj nochi tlen quinequij quimahuispolose.
- ³¹ Pampa Toteco Dios ax techtlahuelcahuas para nochipa.
- ³² Yonque yajaya techtlaijyohuiltía, nojquiya quiyias iyolo tohuaya pampa iteicnelilis nelía hueyi.
- ³³ Melahuac ax nelía ipaquilis para techtlaijyohuiltía huan techcuesolmaca titlacame.
- ³⁴ Pero tlen eliyayaj totlayacancahua fiero quinchihuiiyayaj tlen tzactoyaj ipan totlal.
- ³⁵ Ax quintlajtolsencahuayayaj xitlahuac queja monejqui iixpa Toteco Tlen Más Hueyi.
- ³⁶ Ax techahuiiyayaj ma quijjtoica iixtla nopa juez tlen nelía pano queja Toteco Dios quinmacatoc tlanahuatili ma quichihuaca. Huan yajaya tlahuel ax quipecti tlen quichihuayayaj huan yeca monejqui quintlatzacuiltis.
- ³⁷ Pampa intla Toteco Dios ax quimacas caquihui, axaca huels techchihuilis tlen fiero moilhijtoc techchihuilis. Tlen topanti, pano pampa yajaya tlanahuatijtoc ma pano.
- ³⁸ Quena, Toteco Tlen Más Hueyi quijtohua ma huala tlen cuali queja tlen ax cuali.
- ³⁹ Pero titlacame pano titlajtlacolchijtoque, huajca ¿para tlen tijtlaijilhuáj Toteco quema techajsi tlen quinamiqui?
- ⁴⁰ Ma timomacaca cuenta nopa fiero ojtli ipan tlen tinejnemij huan ma timoilhuica ipan toyoltipa para tlen queja nopa tijchijtoque. Huan sampa ma timocuepaca ica Toteco Dios.

⁴¹ Ma timoyoltlanaca huan ma timomatlalanaca para timomaijtose iixtla Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicac. Ma tijnextilica tlen fiero eltoc topani huan tlen fiero tijchijtoque. Xiquilhuica:

⁴² "Tojuanti titlajtlacolchijtoque huan timosisinijtoque moixtla. Huan ta aya techtlapojpolhuijtoc."

⁴³ Eltoc queja Toteco Dios techyahualojtoc ica icualancayo huan noja techtepotztocatihuala. Noja techmictijtinemi huan ax techtlapojpolhuijtoc.

⁴⁴ Hasta nijmati para moyahualojtoc ica se mixtli para ax hueli quicaquis tlen tijtlajtlaníaj.

⁴⁵ Techpinahualtijtoc iniixtla nochi tlacame.

⁴⁶ Nochi tocualancaitacahua techtlajilhuíaj.

⁴⁷ Campa hueli onca majmajtli, tlaquetztli, huan tlaxolehualistli. Toseltitzitzi timomatij tiisraelitame.

⁴⁸ Noixayo temo queja se atlajtli pampa quixolejtoque ni altepetl tlen tiquicneliyayaj.

⁴⁹ Nichoca huan ax hueli nimoyoltlalia pampa axaca hueli quichihuas sampa queja achtohuiya.

⁵⁰ Axaca huelis techpalehuis hasta TOTECO techtlachilis tlen elhuicac huan techchihuilis cuenta.

⁵¹ Nechcocohua miyac noyolo ica tlen niquita inin pantitoc ichpocame tlen toaltepe.

⁵² Yonque ax tleno nijchijtoc, nocualancaitacahua nechtemojtinenque huan nechtlaquechilijque queja se nitototl.

⁵³ Noja niyoltoc nechtlaltojque ipan se ostotl, huan ica se tetl nechixtzajque.

⁵⁴ Nopa atl nechatzonpolihuilti huan nimoilhui: "Ya nimiquis."

⁵⁵ "Huan nimitznotzqui, TOTECO, tlen itzintla nopa ostotl tlen más huejcatla.

⁵⁶ Niqijto: 'Xijtlacaquili notos. Amo xijtzacua monacas para ax tijcaquis quema nimitztlajtlanía xinechpalehuiqui.'

⁵⁷ Huan ta, Toteco Dios, ipan nopa tonal quema nimitznotzqui, tihualajqui huan tinechilhui: 'Amo ximajmahui.'

⁵⁸ "Toteco Dios, ta tinechmanahuía iniixtla tlacame. Tijmaquixtia noyolis.

⁵⁹ TOTECO, tiqiztloc quejatza nitlajiyohuía pampa ax nechchihuilíaj tlen xitlahuac. Ta tijuez, xitlatlajtolsencahua xitlahuac.

⁶⁰ Tiquiztloc nochi tlen nocualancaitacahua quisencahuaj para nechchihuilise.

⁶¹ "TOTECO, tijcactoc quejatza nechmahuispolohuaj huan quisencahuaj quejatza huelis nechpolose.

⁶² Tijcactoc inintlajtol tlen ajachica quijtohuaj nocualancaitacahua huan quejatza moixtacacamahuíaj tlen na.

⁶³ Tijmati yonque tlen hueli tequitl quichihuaj, yajuanti san noca huetzcaj.

⁶⁴ "TOTECO, xiquincuepili queja tlen ax cuali quichijtoque.

⁶⁵ Xiquinyoltetili huan xiquintelchihua.

⁶⁶ Xiquintepotztocati ica miyac cualantli huan xiquintzontlamilti. Ma polihuica tlen ni tlaltepactli para ayoc itztose tlatzintla elhuicac."

4

Tlanqui icualancayo TOTECO ihuaya Jerusalén ehuaní

¹ Campa hueli tepejtoc tepayactli tlen itepa tiopamitl tlen achtohuiya quipixqui miyac oro. Ama nopa oro tlen mocahua ya yayahuixtoc huan ayoc petlani.

² Huan toconeuhua tlen tiquicneliyayaj huan tiquinidayayaj para más ininpati que oro, tocualancaitacahua quinchijtoque queja ax tleno ininpati. Quinchihuilijque queja elisquía soqui chachapali tlen quichijtoya se soquichijquetl.

³ Hasta coyochichime quinchichitíaj ininconeuhua, pero tojuanti tlen timocahuaj ipan ni altepetl, axaca techpalehua. Tlafiero nochi tlen niquita. Pano fierojtique tlen techtlantoque huan teipa techcajtejtoque toseltitzitzi. Tiitztoque queja iconehua se cuatotoli, nopa tototl tlen quinchahua iconehua ininselti ipan huactoc tlali campax tleno eli.

⁴ Ama pilconetzitzi amiquij hasta tlatzquitoc ininnenepil ipan inincholec, pero ayoc onca atl. Coneme tlajtlantinemij se quentzi pantzi tlen axaca huelis quinmacas.

⁵ Tlacame tlen achtohuiya quicuayayaj tlen nelía cuali, ama apismictinemij ipan ojojtipa. Tlen moquentiyayaj ininyoyo tlen nelalaxtic ama quitemojtinemij se pan tlatlapatzitli ipan tlasoli.

⁶ Inintlajtlacolhua noteixmatcahua ipan ni altepetl eltoc más miyac que inintlajtlacolhua altepetl Sodoma ehuaní, nopa altepetl tlen TOTECO huejcajquiya quixolejqui ica se tlochitli huan niyon se tlatcatl ax huelqui quinpalehui.

⁷ Tlen achtohuiya tlanahuatiyayaj nica ipan toaltepe elque nopa tlacame tlen más cuajcualme tlen nochi totlacajhua. Itztoyaj más chipahuaque que nextli. Quena, más chipahuaque que lechi huan quipixque inintlacayo ica inincampa chichiltic ica miyac fuerza. Huelisquía tihuaicaltisquía iniyeyca ica nopa tetl tlen itoca zafiro.

⁸ Pero ama yajuanti nesij más yayahuique que tzintlayohuilotl. Axaca quinixmatisquía intlá quinpantisquía ipan ojtl. Inincuetlaxo tlatzquitoc ipan iniomiyo huan nelhuactoc queja cuatlahuejhuelolá pampa mayancamictinemij.

⁹ Achi más cuali elqui para tlen mijque ica machete que tlen apismiquij. Más ohui huan más tlaijiyohuía tlen miquij pampa ayoc oncac niyon quentzi tlacualistli campá mili.

¹⁰ Hasta ica ininma sihuame tlen quipiyayaj cuali ininyolo quinixitiyayaj ininconeua. Quena, ininconeua elque inintlacualis para noja yoltoya quema soldados quixolehuayayaj ni altepetl.

¹¹ TOTECO nelía cualanqui tohuaya huan quichijqui ma quisa nochi icualancayo huan ma techajsi tojuanti. Quitlati toaltepe nica ipan tepetl Sion huan quixolejqui ni altepetl hasta itzinpehualtli.

¹² Ax quineltoaque tlanahuatiani huan tlacame tlen campá huéli ehua j ipan tlattepectli para tocualancaitacahua huélic calaquisquía j ipan topuertas ipan nopa tepamitl nica altepetl Jerusalén.

¹³ Huan nochi ya ni panoc pampa tlajtlacolchijque totiocamanalocahua huan totajtztizi. Ipan ni altepetl quitoyajtoque inieso tlen eltoyaj cuajcuali tlacame tlen ax tleno quichijtoyaj.

¹⁴ Ama ni tlacame san tlamachijchintinemij queja popoyotztizi ipan ojojtipa ni altepetl. Espolitic ininyoyo hasta axaca quinequi quinitzquis.

¹⁵ Tlacame quintzajtzilijtinemij: “Ximijcuenica, ax intlapajpactique. Amo xitechitzquica.” Queja nopa quijtohuaj para ma ax quinnechcahuica nopa tlacame huan quinchihuase ax tlapajpactique nojquiya. Yonque nopa tlacame cholotehuaj hasta seyoc tlali, nopa seyoc tlali ehuaní nojquiya quinilhuía j: “Ax huéli inmocahuase para initztose nica.”

¹⁶ Iqualancayo TOTECO quinsemantoc campá huéli huan yajaya ayoc quintlachilía. Axaca quintlepanita totajtztizi niyon ax quinicnelía j nopa huehue tlacame.

¹⁷ Ya tiixcuatque para titlachixtoque ajqueya techpalehuis. San tlapic timochiyaj ma hualaca nopa tlali ehuaní tlen timoilhuijque techpalehuisquía j pampa ayoc huéli techmaquixtía j.

¹⁸ Tocualancaitacahua techtemohuj campá huéli. Ax huéli tiquisase ipan calle. Nechcatitoc para techzontlamiltise. Ayoc temachtli.

¹⁹ Tocualancaitacahua techtepotzotcatinemij huan motlalohuj nelchicahuac hasta contlanij nopa huejhueyi cuajme tlen chicahuac patlantiyohuij ipan elhuicac. Yonque ticholojtinemij iniixtla hasta cuajcuatitla, techpantía j. Intlá timotlatía j ipan nopa huactoc tlali, techtlaquechilía j.

²⁰ Quitzquitoque totlanahuatijca tlen quitlapejpenijtoya TOTECO. Yajaya tlen tiquicnelijque queja toyolis, quicuique. Tiquijtojttoyaj para ica totlanahuatijca huéli timomanahuise ica tlen huéli tlali isoldados, pero ax neli.

²¹ Yonque ama inhuetzca j huan inpaquij intlacame ipan tlali Edom nechca Uz, nojquiya inmechajsis se hueyi tlatzacuiltli. Queja se tlali chichic tlen ohui para tiquis, TOTECO inmechtla jiyohuiltis. Nojquiya inxolome inmocahuase. Huan queja tojuanti, ayoc tleno mocahuas imoaxca.

²² Se tonal TOTECO techilhuis: “Inehuaní altepetl Jerusalén, ya tlanqui imotlatzacuiltis. Ayoc nijcahuilis ajqueya ma inmechhuicas tlen tepetl Sion para inlataequipanose ipan seyoc tlali. Pero imojuanti tlen inehuaní tlali Edom, san onpejtoc nimechtlatzacuiltis ipampa nochi tlen ax cuali inquichijtoque. Nijpannextis nempa nochi imotlajtlacolhua.”

5

Jeremías momajtohua para Toteco ma quincuepa ica ya

¹ Huan niquilhui TOTECO: “TOTECO, xiquilnamiqui tlen topantitoc. Xijtlachili quejatza nochi techhuetzquillía j.

² Nochi tlen eliyaya toxaca ama eltoc ininmaco seyoc tlali ehuaní. Hasta tochajchaj iniaxcahua tlacame tlen ax tiquinixmatij.

³ Tiitztoque queja tiicnotztizi tlen mijque totatahua huan quincajteque tonanahua queja cahualme.

⁴ Hasta atl tlen eliyaya toxaca, ama monequi tijcohuase. Para tocua monequi tiquixtlahuase patiyó.

⁵ Huan noja más chichahuac techtlajiyohuiltía yajuanti tlen techtlantoque. Ipan moquej-quetzaj toquechtla para techmictise. Tisiyajtoque pampa techtepotzocatihualahuij huan ax hueli timosiyajcahuase.

⁶ Hasta monequi timotlaejehuilise ica nopa tlali Egipto huan tlali Asiria ehuani para tijpantise pantzi para tijcuase.

⁷ “Totatahua tlajtlacolchijque huan mijque quema aya hualayaya inintlazacuultilis. Ama tojuanti tijselíaj tlen quinamiqui quiselijtosquíaj.

⁸ “Ama technahuatíaj tlatequipanohuani huan axaca aquí para techmaquixtis ininmaco.

⁹ Tlahuel mahuilili ipan tlen hueli hora quema tiquisaj para tijtemojtinemise tlacualistli ipan huactoc tlali pampa huélis techmictise tocualancaitacahua.

¹⁰ Tlatla tocuetlaxo queja tiitztosquíaj ipan horno pampa timiquij ica mayantli tlen tinechtotoncamaca.

¹¹ Ipan ni altepetl Jerusalén, ipan tepetl Sion, huan ipan nochi ni tlali Judá tocualancaitacahua quinpinahualtíaj tosihuajhua huan toichpocahua.

¹² Totlanahuatijca itlapalehuijcahua quincuahuiyonijque ica ininhueyiacpil. Ax quintlepanitaque totlacajhua tlen huehuentzitzli.

¹³ Tlacame tlen tetixtoque, quintisiltíaj, huan telpocame tlaxicohuaj pampa quinnelcua-jcuaahuiltíaj.

¹⁴ “Ayoc aquíj huehuentzitzli tlen mosehuíaj para camatise campa ipuerta itepa toaltepe. Ayoc aca quicaquí tlen huicaj telpocame.

¹⁵ Ayoc tijpiyaj paquilstli ipan toyolo. Achtohuiya timijtotiyayaj ica paquilstli, pero ama nochi mocueptoc choquistli.

¹⁶ Ya tlantoc iyejca toaltepe huan totlanahuatil. Tiitztoque queja se tlanahuatijquetl tlen quiquixtilijtoque icorona huan campa tlanahuatiyaya. Titeicneltique tiisraelitame, pampa miyac titlajtlacolchijtoque.

¹⁷ Yeca tojuanti fiero tijmatij ipan toyolo huan titlapolohuaj. Ayoc hueli titlachiyaj cuali.

¹⁸ Ni tepetl Sion mocajtoc tlatzizicatoc. Nochi quistejtoque. Campa moquetzayaya altepetl Jerusalén ama nemij cayochime.

¹⁹ “Pero ta, TOTECO, para nochipa titlanahuatis. Tiitztos ipan mosiya ipan elhuicac huan tijpiyas nochi tequihuejcaoyotl hasta toixhuihua quipiyase iniixhuihua huan para nochipa.

²⁰ Amo xitechilcahua para nochipa. Ya miyac xihuitl quipiya para ax titechilnamictoc.

²¹ TOTECO, xitechcuelpalti tlen tlajtlacoli para sampa ma timitztoquilise. Xijyancuili toyolo para sampa ma eli cuali queja achtohuiya.

²² O ¿huélis ta titechhujcamajajtoc? ¿Huélis noja tlahuel ticualani tohuaya?”

Ezequiel

Se tlanextili tlen itlatlanex TOTECO

¹⁻³ Quema na, niEzequiel, nijpiyayaya 30 xihuitl, niquitac se tlanextili tlen Toteco Dios. Elqui ipan 5 itequi nopa nahui metztl ipan toisraelita calendario [1:1-3 Elqui 31 itequi julio ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para macuilli xihuitl quiquixtitojay Tlanahuatijquetl Joaquín ipan totlal huan quihuicatoyaj Babilonia. Na, niEzequiel se niisraelita totajtzi tlen niicone Buzi, niitztoya ininhuaya nopa sequinoc israelitame tlen tocalanacaitacahua techquixtitojay tlen totlal huan techhuicatoyaj ipan tlali Babilonia. Huan tiitztojay iteno nopa atemiltl Quebar ipan nopa tlali quema elhuicactli tlapojtihuetzqui, huan niquitac se tlanextili tlen TOTECO huan nijmatqui TOTECO nechitzqui ica ima.

⁴ Ipan ni tlanextili, niquitac para tlaajacayaya ica norte huan nopa hueyi ajacatl mon-echchahuyaya campa na. Huan iixpa hualayaya se hueyi mixtli tlen tlapetlaniyaya huan tlahuiyaya queja se hueyi tliitl. Huan iijtico nopa mixtli quipixqui se tliitl tlen petlaniyaya queja quema tlatla nopa tepostli bronce.

⁵ Teipa tlatlajco tlen nopa mixtli monextijque nahui tlen yoltoque tlen nesiyayaj queja se tlatatl.

⁶ Sesen yajuanti quipiyayaya nahui ixayac huan nahui ieltlapal.

⁷ Huan ininmetz eliyaya xitlahuac queja tlacame ininmetz. Pero iniicxihua quipiyayaj iniisti huan elqui queja iniicxihua becerros. Huan iniicxihua petlaniyayaj queja nopa tepostli bronce.

⁸ Huan itzintla sesen inieltlapal, quipiyayaj ininma queja tlacame ininma. Sesen tlen ni tlen yoltoque, quipiyayaya nahui ixayac huan nahui ieltlapal.

⁹ Nochi nopa nahui tlen yoltoque mosajsalohuayaj ica inieltlapal se ica se seyoc. Huan niyon se ax monequi moicancuepas para nemise pampa ica nahui ixayac campa hueli yohuiyayaj elqui iixmelac se ixayac.

¹⁰ Sesen tlen yajuanti quipiyayaya se lado ixayac se tlatatl ica iixpa. Huan sesen ica inejmatl tlen itzonteco quipiyayaya ixayac se León. Huan iarravesco itzonteco sesen quipiyayaya ixayac se toro. Huan iica sesen itzonteco quipiyayaya ixayac se cuajtli.

¹¹ Queja nopa elque ininxayac. Huan sesen quipixqui nahui ieltlapal. Ome ieltlapal quipatlahuayaya para ica mosajsalos ica seyoc tlen yoltoque ipan sesen ilado. Huan ica nopa seyoc ome inieltlapal tlen sesen quipixqui quitzacuayaj inintlacayo.

¹² Huan campa nopa cuali tonaltzi quintitlaniyaya, yonque ica norte, ica sur, ica campa quisa tonati o ica campa oncalqui, nopano yohuiyayaj san xitlahuac ica iniixpa, niyon ax monequi moicancuepase.

¹³ Huan inintlachiyalis nopa nahui tlen yoltoque eliyaya queja tlicoli tlen xahuantoc o queja tlicuahuitl. Elqui queja tliitl quisayaya tlen sesen huan yohuiyaya para seyoc tlatlajco tlen yajuanti. Huan nopa tliitl petlaniyaya nelchicahuac. Huan tlatlajco tlen nopa tliitl quisayaya tlapetlanilotl.

¹⁴ Huan nopa nahui tlen yoltoque yohuiyayaj canajya huan mocuepayayaj queja tlapetlanilotl.

¹⁵ Quema noja niquintlachilijtoya nopa nahui tlen yoltoque, niquitac nahui ruedas tlen motlalijtojay tlachli huan sesen elqui nechca se tlen nopa nahui tlen yoltoque.

¹⁶ Nopa nahui ruedas nesiyaya san se huan nesiyaya queja elisquía tlachijchihuali ica nopa yejectzi tetl crisólito. Sesen tlen nopa ruedas quipixqui seyoc rueda tlen calactoya iijit huan quicruzmacatoya.

¹⁷ Huan hueliyayaj yohuij ica campa hueli tlen nopa nahui lados huan ax monequiyaya moicancuepase.

¹⁸ Huan yahualtic sesen nopa nahui ruedas quipiyayaj itencuayo inintejtено seyoc rueda tlen huejcapantic hasta temajmati. Huan campa hueli ipan itejteno sesen rueda quipixqui miyac iixtiyolhua.

¹⁹ Huan quema nopa nahui tlen yoltoque nemiyayaj, nopa ruedas yohuiyayaj ininhuaya. Huan quema motlalanayajaj tlen tlachli, nopa ruedas nojquiya motlalanayajaj.

²⁰ Huan campa nopa cuali tonaltzi yohuiyayaj, nopa nahui tlen yoltoque yohuiyayaj huan nojquiya yohuiyayaj nopa ruedas. Elqui pampa itonal sesen nopa nahui tlen yoltoque eltoya ipan nopa ruedas. Huan yeca campa yohuiyayaj sesen itonaltzi ipan nopa ruedas, nojquiya yohuiyayaj nopa nahui tlen yoltoque.

²¹ Huan quema nopa nahui tlen yoltoque mijcueniyayaj, nopa ruedas nojquiya mijcueniyayaj. Huan quema yajuanti moquetzayayaj, nopa ruedas nojquiya moquetzayayaj.

Huan quema nopa nahui tlen yoltoque tlejcoyayaj tlen ni tlaltepactli, nojquiya tlejcoyayaj nopa ruedas pampa itonal sesen tlen yoltoque itztoya ipan nopa ruedas.

²² Huan inintzonatipa yajuanti tlen yoltoque, nesiyaya se tlamantli queja elhuicactli. Huan petlaniyaya queja nopa yejyectzi tetl cristal. Huan nopa tlamantli queja elhuicactli patlajtoya inintzonatipa.

²³ Huan tlatzintla nopa tlamantli tlen patlajtoc queja elhuicactli, ieltlapal sesen nopa nahui tlen yoltoque mopatlajtoya para ica quiajsis ieltlapal nopa seyoc tlen itztoyaj ipan sesen lado. Huan ica nopa seyoc ome inieltlapal, sesen tlen yajuanti quitzacuayaya tlen ya itlacayo.

²⁴ Huan quema nopa nahui patlantiyohuiyayaj, inieltlapal chicahuac caquistiyaya queja quema mocomonía nopa hueyi atl ipan xali. O caquistiyaya queja itos Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli. O caquistiyaya queja tzajtzayayaj miyac soldados tlen tlahuel quiپیayayaj fuerza. Huan quema moquetzayayaj nopa nahui tlen yoltoque, quitemohuiyayaj inieltlapal.

²⁵ Huan quema moquetzque huan quitemohuiytoyaj inieltlapal, camatqui se tlen itztoya más huejcapa tlen nopa tlamantli tlen patlajtoc queja elhuicactli inintzonatipa.

²⁶ Huan más huejcapa tlen nopa tlamantli tlen patlajtoc queja elhuicactli tlen eltoya inintzonatipa, nesiyaya se yejyectzi siya queja campa mosehuía se Tlanahuatijquetl. Huan nesiyaya queja elisquía tlachijchihuali nopa siya ica nopa yejyectzi tetl tlen azultic huan itoca zafiro. Huan ipan nopa siya tlen eltoya huejcapa itztoya se tlen nesiyaya queja se tlatcatl.

²⁷ Huan tlen itzinquechtla para huejcapa nesiyaya queja nopa tepostli bronce tlen tlahuiyaya queja quipixqui tlil ijtico. Huan tlen itzinquechtla para tlatzintla nesiyaya queja se tlilelemectli tlen tlahuiyaya tlahuel chicahuac.

²⁸ Huan yahualtic tlen ya chicahuac tlahuiyaya se tlamantli queja nopa acosamalotl tlen monextía quema huetzi atl. Queja nopa nesiyaya itatlanex TOTECO. Huan quema niquitac, nihuetzqui tlalchi ica noxayac huan nijcajqui itos tlen nechcamahuiyaya.

2

TOTECO quinojnotzqui Ezequiel huan quitequimacac

¹ Huan TOTECO nechilhui: "Tlacatl, ximoquetza huan nimitzcamahuis."

² Huan quema noja nechcamahuiyaya, itonal calajqui ipan na huan nechchijqui ma nimoquetza. Huan nijtlacaquili tlen nechcamahuiyaya.

³ Huan TOTECO nechilhui: "Tlacatl, na nimitztitlani campa itztoque nopa israelitame. Yajuanti tlahuel nechixpanotoque huan mosisinijtoque noca na. Tlen huejcajquiya, inintatahua tlajtlacolchijque noixpa huan ama hasta ni tonali inixhuihua quisenhuiquilaj moicancuepaj ica na.

⁴ Yajuanti nelía tetic ininxayac huan tlahuel yoltetique. Pero na nimitztitlantoc para xiquinpohuiliti notlajtol. Xiquinilhuiti para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua, huan teipa xiquinilhui nopa tlajtoli tlen nimitzilhuijtoc.

⁵ Huan tijpantis para yajuanti tlahuel mosisiníaj, pero yonque quitlacaquilise o ax quitlacaquilise, para nochipa quillnamictose para oncac se tiocamanalojquetl tlatlajoc yajuanti.

⁶ "Tlacatl, amo xiquinimacasi nopa tlacame, niyon amo xiquinimacasi inintlajtol yonque mitzcocosquía queja se huitztli o queja inintencococa colome. Amo xiquinimacasi inintlajtol, niyon inincualancayo pampa ya tijmati para tlahuel mosisiníaj.

⁷ Monequi tiqinilhuis notlajtol nochi nopa tlacame yonque quitlacaquilise o axtle, pampa nelía mosisiníaj.

⁸ Huajca, tlatcatl, xijtlacaquili tlen nimitzilhuía ama. Amo xipehua ximosisini queja yajuanti. Ta xijtlapo mocamac huan xijcua tlen nimitzmacas."

⁹ Huajca nitlachixqui huan niquitac se tlen quixitlajtoya ima campa na huan imaco quipixtoya se amatl mimilijtoc.

¹⁰ Huan yajaya quitlapo nopa amatl mimilijtoc huan niquitac para ica ijtic huan ipani ijcuilijtoc miyac mijcahuicatl huan tlajtoli tlen teyolmelahua tlen cuesoli huan tlen tlatzacuiltli tlen huala.

3

¹ Huan yajaya nechilhui: "Tlacatl, xijcua tlen nimitzmaca. Xijcua ni amatl mimilijtoc huan teipa xiya huan xiquinilhuiti israelitame ni tlajtoli."

² Huajca na nijtlapo nocamac huan nechchihualti ma nijcua nopa amatl mimilijtoc.

³ Huan nechilhui: “Tlacatl, xijcua nochi nopa amatl hasta temis nochi moijti huan nochi mocuitlaxcol.” Huajca na nijcuajqui. Huan ipan nocamac nijmatqui tzopelic queja sayolnectli.

⁴ Huan teipa nechilhui: “Tlacatl, xiya campa nopa israelitame tlen ininhuaya tiitztoc huan xiquinyolmelahuati nochi notlajtol.

⁵ Na ax nimitztitlani ica seyoc tlamanli tlacame ipan se tlali tlen mopantiaj huejca o campa ax huelis tijmachilis inintlajtol. Nimitztitlani campa israelitame.

⁶ Niyon ax nimitztitlani campa miyac tlamanli inieso tlacame tlen camatij tlajtoli tlen tlahuel ohui. Pero intla nimitztitlanisquia ica tlacame queja nopa, yajuanti, quena, quineltocasquiaj notlajtol.

⁷ Pero nimitztitlani campa israelitame, huan yajuanti ax quinequise mitztlacaquilise pampa ax quinequij nechnelto case. Nelia tetic ininxayac huan tlahuel yoltetique.

⁸ Pero xiquita, na nojquiya nimitzchijtoc moxayac tetic queja yajuanti huan nimitzchijtoc tiyoltetic queja yajuanti.

⁹ Na nimitzchijtoc titetic queja tetl. Huajca amo xiquinimacasi. Yonque yajuanti nesisquiaj ixualantoque pampa nelia tlahuel mosisiniaj, amo xiquinimacasi.”

¹⁰ Teipa TOTECO nechilhui: “Tlacatl, achtohui xijcahuili para nochi ni notlajtol ma calaquí ipan moyolo. Huan xijtlacaquili ica miyac cuidado.

¹¹ Teipa xiya campa moisraelita icnihua nopano tlen quinquixitjtoque ipan inintlal, huan xiquinilhuiti para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Huan elis ipan inincuenta intla quitlacaquilise o axtle.”

¹² Teipa Itonal TOTECO nechtlalanqui huan noica nijcajqui tlaquisti queja quema mojmolinía tlali. Huan nopa tlen caquistiyaya quijtohuayaya: “Ma tijhueyichihuaca TOTECO huan ihuextilis nopano campa yajaya itztoc.”

¹³ Nojquiya nijcajqui tlaquistiyaya pampa yajuanti tlen yoltoque moajsiyayaj se ica seyoc ica inietlapalhua huan mojmoliniyayaj nopa ruedas tlen eltoyaj iniixmelac. Huan tlen caquistiyaya eliyaya chichahuac queja quema tlali mojmolinía.

¹⁴ Huan Itonal TOTECO nechtlalanqui huan nechhuicac. Huan niyajqui achi niyolquenzti huan nicualantoc, pero TOTECO nechitzquiyaya chichahuac ica ima.

¹⁵ Huan nechhuicac altepetl Tel Abib ipan tlali Babilonia hasta campa itztoyaj nopa israelitame tlen quinquixitjtoyaj tlen inintlal. Ni altepetl mopantiyaya nechca nopa atemil Quebar. Huan nimosehui campa yajuanti mosehuijtoyaj huan nopano nimocajqui chichome tonali. Nimomajmatiyaya huan ax nijmatiyaya tlachque monequi nijchihuas.

TOTECO quitlali Ezequiel queja tlamocuitlahuiquetl para israelitame

¹⁶ Huan quema tlanqui nopa chichome tonali, TOTECO nechilhui:

¹⁷ “Tlacatl, na nimitztlalijtoc queja titlamocuitlahuiquetl tlen israelitame. Huajca quema tijtlacaquilis se tlajtoli tlen na, monequi nimantzi tiqunyolmelahuas nopampa na.

¹⁸ Quema niqunilhuis tlacame tlen fiero ininnemilis para temachtli monechahuia nopa hora para miqise; pero ta ax tiqunilhuis notlajtol para ma moyolcuepaca tlen inintlajtlacol huan noja itztose, yajuanti miqise ipampa inintlajtlacolhua, pero elis ta mocuenta quema nimitztlajtlanis ipampa ininmiqulis.

¹⁹ Pero intla ta tiqunyolmelahuas para fiero ininpantis intla ax moyolcuepase huan yajuanti quisenhuiquilise tlajtlacolchihuase, niyon ax quinequise moyolcuepase, huajca temachtli miqise ipampa inintlajtlacolhua, pero ta tijmanahuis moyolis pampa tijchijqui tlen nimitzilhui.

²⁰ Intla se cuali tlatatl pehua quichihua tlen fiero, huelis nijtlalis se tlaquetztlí para ya para ica ma moyolcuepa. Pero intla ax tijyolmelahuas, yajaya miqis ipan itlajtlacolhua huan axaca quihnamiqis nopa cuali tlamanli tlen quichijqui achtohuiya. Pero ta nimitztlajtlanis cuenta ipampa imiqulis pampa ax tijyolmelajqui.

²¹ Pero intla ta tijyolmelahuas para ma moyolcuepa huan yajaya nelia moyolcuepas, huajca yajaya quisenhuiquilis itztos huan ta nojquiya tijmanahuis moyolis tlen tlatzacuilitlistli.”

Ezequiel mocajqui nonotzi

²² Huan teipa TOTECO sampa quitlali ima ipan na huan nechilhui: “Xiya ipan nopa tlamayamitl huan nopano nicamatis mohuaya.”

²³ Huajca nimoquetzqui huan niyajqui, huan nopano nojquiya niqitac itlatlanex Toteco. Huan eliyaya ihuical ica nopa tlen achtohuiya niqitac nechca nopa atemil Quebar. Huan nihuetzqui tlalchi ica noxayac.

²⁴ Huan Itonal Toteco calajqui ipan na huan nechquetzqui. Teipa nechcamahui huan nechilhui: “Xiya, xicalaquiti ipan mochaj huan ximocaltzacua.

²⁵ Huan na nijchihuas para ma mitzilpica ica lazo huan queja nopa ayoc huelis tiquisas.

²⁶ Huan nijchihuas para monenepil ma pepechihui ipan mocamachal huan timocahuas tinonotzi. Huan ax tihuelis tiquinajhuas ni tlacame pampa tlahuel mosisiníaj.

²⁷ Pero sesen huelta quema nijnequis nimitzmacas se tlajtoli, nijmalacanis monenepil huan nimitzchihuas xicamati, huan tiquinilhuis para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua huan teipa tiquinilhuis nopa tlajtoli tlen nimitzmacatoc. Huan tlen quinequise quitlacaquilise nopa tlajtoli, ma quitlacaquilica; huan tlen ax quinequise quitlacaquilise, ma ax quitlacaquilica pampa yajuanti tlahuel mosisiníaj.

4

Ezequiel tlayolmelahuas para quitlanise Jerusalén

¹ “Huan ama, tlatatl, xijcui se hueyi soqui tabique huan xijtlali moixpa. Huan ipani xiquixcopina nopa altepetl Jerusalén.

² Teipa xiquixcopina soldados queja quiyahualojtoque nopa altepetl. Huan xiquixcopina se tlamontomil tlali tlen ipan tlejose nopa tlatehuiani para huelis quipanose itepa nopa altepetl para calaquise. Huan nojquiya xiquixcopina tomahuac cuahuil ica lazos para ica quicoyonise nopa tepamitl.

³ Teipa xijcui se tepostli tlen huehueyac, patlahuac huan tilahuac huan xijtlali tlatlajco tlen ta huan nopa altepetl queja elisquía se tepamitl. Huan ta ximotlali iixmelac huan xijchihua queja elisquía tijehúa nopa altepetl queja quichihuase inincualancaitacahua. Nochi ya nopa eltoc se tlanescayotl para nopa israelitame para quinnextilis tlen panos.

⁴ “Teipa ximoteca ica moelchiqui tlen moarravesco huan xijpixo mopani inintlajtlacoluha israelitame nochi tonali quema queja nopa timocahua.

⁵ Huan queja nopa timocahuas huan tijpixtos inintlajtlacolhua para 390 tonali. Elis se tonali para sesen nopa 390 xihuitl tlen inintlajtlacolhua.

⁶ Quema ticaxitis, teipa ximotecas ica moelchiqui tlen monejmatl para 40 tonali para tijnextis quesqui xihuitl huejcahuas inintlatzacuilitl nopa israelitame tlen ehuaní tlali Judá. Sesen tonal quiixnextis se xihuitl.

⁷ “Huan xijsenhuiquili tiquixnextis quejatza quiitzquise altepetl Jerusalén quema timotectoc ipan monejmatl. Xijxolohui moajcol huan moma para quiixnextis para nimantzi hualase tlen quitehuise nopa altepetl ica miyac chichahualistli. Huan xitlayolmelahua tlachque panos.

⁸ Huan na nimitzilpis ica lazos para ax tihuelis timocuepas ica seyoc tlali hasta ya ticaxitijtos nochi nopa tonali tlen monequi queja nopa titlajiyohuis.

⁹ “Xiya xijcui trigo, cebada, etl huan avena huan nojquiya habas huan nopa siltic etl. Huan nochi xijtlali san sejco ipan se comitl. Huan ipan nopa 390 tonali quema timotectos ica moarravesco, xijcua pantzi tlen tlachijchihuali ica ni tlamantli.

¹⁰ Motlacualis tlen tijcuas monequi elis tlayejyecoli huan quipiyas nechca 220 gramos ietca para se tonal. Huan tijcuas se quentzi tlen nopa tlacualistli ipan nopa horas ipan se tonal tlen na nimitzilhuis.

¹¹ Huan nopa atl tlen tiquis nojquiya monequi elis tlayejyecoli huan san huelis tiquis se tlajco litro atl para se tonal. Nojquiya tiquis moa ipan nopa horas ipan se tonal quema na nimitzilhuis.

¹² Mojmostla xijcualtlali nopa harina para tijchihuas pantzi tlen cebada tlen tiquicxitis san ipan cuanextli. Huan tiquicxitis iniixpa nochi nopa tlacame ipan tlitl tlen tijchihuas ica tlaca cuitlatl tlen huactoc. Huan queja nopa tijcuas nopa pantzi.”

¹³ Huan TOTECO quiijo: “Queja nopa tijchihuas para tijnextis quejatza quicuase pantzi tlen ijtlacajtoc ipan sejquinoq tlatlani campa niquintitlanis nopa israelitame para ma itztotij queja sejcoyoc ehuaní.”

¹⁴ Pero na niquilhui: “¡Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili! Ax quinamiqi nijtequihuis tlaca cuitlatl. Ipan nochi nonemilis ax quema nimochijtoc ax nitlapajpactic ica tlamantli tlen soquiyo moixpa. Hasta quema niconetzi huan hasta ama ni tonal, ax quema nijcuajtoc se tlapiyali tlen mijqui ica cocolistli, o tlen cocojtoc, o tlen quitzontlamilti seyoc tlapiyali. Huan ax quema nijcuajtoc se tlapiyali tlen totlanahuatili quiijtohua ma ax tijcuaca.”

¹⁵ Huajca TOTECO nechilhui: “¡Cualtitoc! Huajca nimitzcahuilis tijtequihuis huacax cuitlatl huan ax tlaca cuitlatl.”

¹⁶ Huan teipa nechilhui: “Tlatatl, tlen tijchihuas quiixnextis para na nijchihuas para ax oncas tlacualistli ipan altepetl Jerusalén. Huan inintlacualis quineyjecohuilise ica miyac cuidado huan quicuase ica cuesoli. Huan nopa atl nojquiya quieyjecose huan quise ica hueyi majmajtli pampa tlantiyas.

¹⁷ Na nijchihuas para ma ax onca tlacualistli, niyon atl, huan san mosentlachilise se ica seycoc ica majmajtli. Huan ipampa inintlajtlacolhua, inintlacayohua nenpolijtiyase yonque noja yoltoque.”

5

Se tlanextili tlen nopa tlatzacuiltistli tlen huala

¹ Huan teipa TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ama xijcui se machete tlen nelía tlatequi huan xijtequihui queja elisquia se navaja tlen quitequihua se texinquetl. Huan ica ya nopa xijtequi motzonal huan motentzo. Teipa xijcui se balanza huan xijyeyeco nopa motzonal ica eyi tlamontomitl.

² Xijcui se tlen nopa eyi tlamontomitl tlen tzoncali huan xijtlali tlatlajco tlen nopa mapa campa tiquixcopintoc altepetl Jerusalén. Huan quema ya tlantos motlajiyohuilis, xijtlali nopa tzoncali. Huan seycoc tlen nopa eyi tlamontomitl tlen tzoncali, xijsemana campa hueli ipan nopa mapa huan teipa xijhujhuelo ica se machete. Huan nopa tlamontomitl tlen tzoncali tlen mocahua xiquijtzelo ajacatipa, pampa ica nomachete niquintojtocas nopa tlacame huan niqinsemanas campa hueli.

³ San xicajcocui se ome tlen nopa tzoncali huan xiquilpi iyecapa moyoyo.

⁴ Teipa xijcui se ome tlen nopa tzoncali tlen ticajcoctoc huan xiquinmajcahua ipan nopa tlatl para ma tlatlaca. Huan tlen nopano quisas se hueyi tlatl tlen quintlatis nochi israelitame.

⁵ “Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nochi ya ni tlen tijchihuas quixnextia tlen ininpantis nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén. Na nijtlalijtoc tlali Israel tlatlajco nochi tlatlani huan niquintlali nopa sequinoc tlatlani yahualtic.

⁶ Pero nopa tlacame ipan Jerusalén quitlahuelcajtoque notlanahuatili huan quichijtoque tlen más fiero que nopa tlacame ipan sequinoc altepetini huan tlatlani tlen mocahuaj nechca. Ax quinequiyayaj quitlepanitase nopa miyac tlanahuatili tlen niqinmacac para quichihuase.

⁷ “Huajca xiquinilhuiti para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Pampa ax quinequiyayaj quineltoque notlanahuatilhua huan noleyes huan quichijtoque tlen más fiero que nopa sequinoc tlacame tlen itztoque ininechca,

⁸ na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimochihuas niininculancaitaca. Huan niquintlatzacuiltis huan quintlachilise nochi nopa tlacame tlen nopa sequinoc tlatlani.

⁹ Huan pampa quinhueyichijtoque totiotziti, niquintlatzacuiltis ica se tlatzacuilti tlen tlaluel fiero, tlen ax quema nijchijtoc ica sequinoc huan ax quema sampa nijchihuas.

¹⁰ Nochi mayanase ipan Jerusalén hasta sequin tetatme quincuase ininconeuhua huan nojquiya sequin coneme quincuase inintatahua. Huan tlen mocahuase yoltoque campa yajuanti, niqinsemanas huan niquintlanis ipan campa hueli tlatlani para ma itztotij queja seycoc ehuani.

¹¹ “Na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili huan ya ni tlen niqijtohua para Jerusalén ehuani: Nimechtzontlamiltis pampa inquichijtoque ax tlapajpactic notiopa. Inquincalajijtoque totiotziti huan tlaixcopincayome nopano huan nopano inquichijtoque miyac tlamantli tlen fiero. Huajca ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimechcahuilis incholose.

¹² Nimechtlalis nochi imojuanti ipan eyi pamitl. Tlen itztoque ipan nopa achtohui pamitl miqoise ica mayantli huan ica cocolistli. Ipan nopa ompa pamitl nochi miqoise ipan tlatehuijcaoyotl ininmaco inininculancaitacahua. Huan tlen itztoque ipan nopa expa pamitl na niquintojtocas ica machete huan niqinsemanas para ma yaca ipan campa hueli tlatlani.

¹³ Huan ica ya nopa tlamis nohueyi cualancayo. Huan quema ya nimoyoltlalijtos, nochi israelitame nopano quimachilise para na, niDIOS, tlen niqincahuuyaya huan para melahuac nitetlatzacuiltia queja niqijtohua.

¹⁴ “Na nijtlamixolehuas altepetl Jerusalén huan nochi imojuanti tlen nopano initztoque. Huan nochi tlacame ipan nochi tlatlani tlen inmechyahualojtoque huan nochi tlen panose nopano quitase para tlamitlasolijtoc huan inmechpinahualtise.

¹⁵ Huan tlacame ipan nochi tlatlani tlen inmechyahualohuaj san inmechhuetzquilise, inmechtlaijilhuisse huan inmechpinajtise. Huan nochi tlacame quitase quejatza tlaluel chichahuac niquintlatzacuiltia tlacame ipan se tlali ica nohueyi cualancayo. Na niDIOS niqijtojtoc.

¹⁶ “Nimechtlanilis se mayantli tlen elis tlaluel chichahuac para inmechmictis. Quena, nopa mayantli más mohueyilis hasta ayoc oncas niyon se panpayaxtli para inquicuase hasta inmiqoise.

¹⁷ Huan nojquiya nimechtitlanilis tecuanime para quincuase imoconeua. Huan nimechtitlanilis cocolistli tlen temictia huan nimechtitlanilis imocualancaitacahua tlen inmechmictise ipan tlatehujicayotl. Na niDIOS niqijtojtoc.”

6

TOTECO quixolehuas tiocaltziti ipan tepetini

¹ Huan sampa TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ica campa eltoc nopa tepetini ipan tlali Israel huan xiteyolmelahua tlachque ininpantis.

³ Huan quej ni xiquijto: ‘Xijtlaquilica tlachque ininpantis nochi ni tepetl, tlachiquili, atemitl huan tlamayamitl ipan tlali Israel. Ya ni tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Na niDIOS nijchihuas ma huala tlatehujicayotl ipan nochi tepetini para nijxolehuas nochi tiocaltziti.

⁴ Na niqintlamixolehuas nochi tlaixpamitl tlen tlacajcualistli huan nojquiya nopa tlaixpamitl campa israelitame quinpopochhuiyayaj inintotiotziti huan inintlaixcopincayohua. Huan niqinmictis nopano inixpa inindioses.

⁵ Huan niqintlalis inintlacayohua israelitame inixpa nopa totiotziti huan teteyome, huan iniomio niqinsemanas yahualtic nopa tlaixpamitl.

⁶ Ipan campa hueli altepetl campa israelitame mocahuase para itztose, niqinxolehuas nochi tiocaltziti huan tlaixpamitl huan totiotziti huan tlaixcopincayome tlen tonati huan tlamantli tlen yajuanti quinchijtoque para quihueyichihuase. Nochi niqintlamiltis.

⁷ Huan quema tlahuel miyac israelitame huetzise mictoque imoixpa, inqimachilise para melahuac na niDIOS.

⁸ “Pero na nijchihuas para sequin notlacajhua ma mocahuase yoltoque para itztotij ipan campa hueli tlali ipan tlattepaactli.

⁹ Huan quema yajuanti ya itztose ipan campa hueli taltini queja sejoyoc ehuan, nechilnamiquise. Huan israelitame quimatise quejatza nechcocojtoque quema quihueyichihuayayaj totiotziti huan tlaixcopincayome huan ax na. Quilnamiquise quema nechcajjeque queja se ahuilnenca sihuatl quicahua ihuehua pampa iixtiyol nochipa quitemohua seyc para ica ma momecati. Queja nopa eltoc inixtiyol israelitame san quintemohuaj totiotziti huan tlaixcopincayome para nechcahuase na huan ininhuaya momecatis. Huan niqinchihuas para sequinoc ma quiniyiyase huan quinpinahualtise ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.

¹⁰ Huan huajca israelitame quimatise para na niDIOS, huan quimachilise para ax san niqincajayahuayaya quema niqinvolmelajqui para niqintitlanilis nochi ni tlaijiyhuilistli.’ ”

¹¹ Huan TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechilhui: “Xitlahuelchihua ica majmajtli huan xitlatepacho ica moicxihua tlatchi huan xitzajtzi ica miyac cuesoli ipampa nochi tlajtlacoli tlen quichijtoque israelitame ipan Jerusalén pampa ama miquise ica tlatehujicayotl, mayantli huan cocolistli.

¹² Nopa israelitame tlen itztose huejca ipan sequinoc taltini miquise ica cocolistli. Huan tlen mocahuase ipan inintlal miquise ipan tlatehujicayotl. Huan tlen noja mocahuase yoltoque miquise ica mayantli. Huan queja nopa tlamis nohueyi cualancayo tlen nijpiyayaya ica yajuanti.

¹³ “Huan quema ininmijcahua tepejtose tlatlajco inintotiotziti, huan yahualtic inintlaixpahua, huan ipan sesen tepetl, ipan sesen tlachiquili, huan tlatzintla sesen cuahuil tlen xoxohuic huan tlatzintla sesen ahua cuahuil campa quitencahuayayaj copali para ininteteyohua, huajca momacase cuenta para na niDIOS.

¹⁴ Quena, niqintzontlamiltis huan niqinixpolihuiltis nochi nopa altepetini huan nochi lugares campa itztoque israelitame tlen campa nopa huacoc tlali tlen mocahua ica tlani hasta tlali Diblat tlen mocahua ica ajco. Huan huajca israelitame quimachilise para na niDIOS.”

7

Monechahuia itlamiya imotlal

¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, na niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili quej ni niqinilhua tlali Israel ehuan. Ya ajcico itlamiya ni tlali. Ya ajcic hora para nijtlamixolehuas. Intla tijtlachilis ica norte o ica sur, o ica campa quisa tonati o ica campa oncalaqui tonati, nochi ya eltoc para nijtlamixolehuas.

³ Ayoc onca netlapojpolhuili. Ama nijnextilis ni tlali nochi nohueyi cualancayo. Nimechtlajtlanis cuenta inisraelitame ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichijtoque.

⁴ Ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimechcahuilis xicholoca. Nimechtlatzacuiltis huan senquistoc nimechtlatlahuis queja quinamiqui ipampa tlen inquichijtoque ica totiotzitzí.

Huan huajca inquamitise para san na niDIOS.

⁵ “Na niDIOS niqijtohua para nimechmacas ica se mayitl huan teipa ica seyoc hasta ax tleno mocahuas.

⁶ Ya monechcahuía itlamiya ni tlali huan hualas imopani miyac tlatzacuilti. Monechcahuía nopa tonali para miyac tlacame inmechtlamiltise.

⁷ Monechcahuía hora quema inmechmictise imojuanti tlen initztoque ipan nopa tlali. Quena, ya ajsitinemi nopa tonali tlen tlhuel fiero quema inlajijyohuise. Elis se tonali tlen choquistli huan tlhuelchihualistli. Ax oncas paquillistli ipan tepetini.

⁸ Nimantzi nimechtlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo ipampa nochi tlamantli hasta nimoyoltlalis huan ayoc nicualantos. Nimechtlajtlanis cuenta tlen quejatza inmonejnementijtoque huan nimechtlatzacuiltis ipampa sesen fiero tlamantli tlen inquichijtoque ica totiotzitzí.

⁹ Ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimechcahuilis xicholoca. Nimechtlatzacuiltis ipampa senquistoc nochi tlen fiero inquichijtinentoque ica tlaixcopincayome. Huan huajca inquamichilise para na niDIOS tlen nimechtlatzacuiltia.

¹⁰ “¡Xiquita, ya ajsico nopa tonali para inmechtlamiltise! Imotlajtlacolhua ya nechyolajsitoc.

¹¹ Pampa tlhuel inquichijtoque tlen fiero, nochi inisraelitame inquiselise tlen quinamiqui. Huan ax mocahuas niyon se israelita tlen fiero iyolis, niyon mocahuas niyon se tlen mohueyimati huan tlen tlaicajyahua. Huan nochi ininricojo quihuicase inincualancaitacahua.

¹² “Quena, ya ajsico nopa tonali. Huajca niyon se tlaicajquetl ayoc huelis paquis ica tlen quicojtoc huan niyon se tlanamacaquetl ayoc huelis mocuesos pampa quipolo tomi pampa na niqintlatzacuiltis senquistoc nochi nopa tlacame ica nocualancayo.

¹³ Huan yonque se tlanamacaquetl mocahuas yoltoc, ayoc tlanamacas sampa pampa na niDIOS niqijtojtoc tlen imopantis huan ax mopatlas. Nimechtlatzacuiltis nochi imojuanti huan axaca tlen tlaicajcolchijtoc huelis quimanahuis iyolis.

¹⁴ “Israelitame quipitzase tlapitzali para ma mocualtalica ininsoldados, pero axaca quisas para tlatehuis pampa nocualancayo motlalijtos ipan nochi yajuanti.

¹⁵ Inincualancaitacahua quinmictise ica machete tlen quisase calixpa tlen nopa tepamitl tlen nopa altepetl. Tlen itztoque ipan ininmilhua nojquiya miquise ipan tlatehuijcaoyotl. Huan tlen mocahuase ipan altepetl Jerusalén miquise ica mayantli huan cocolistli.

¹⁶ Huan nopa quentzi tlacame tlen quisase huan yase cuatitla para mochololtise, mocahuase ininseltiztizi queja se paloma huan sesen yajuanti mochoquilis ipampa itlajtlacolhua.

¹⁷ Niyon se israelita tlaicatl ayoc quipiyas chicahualistli ipan ima. Huan nochi tlancuahuihuipicase ica majmajtli.

¹⁸ Israelitame moyoyontise ica yoyomitl tlen fiero para quixnextise inincuesol. Nochi inintlacayo tlhuel huihuipicas. Ininxayac elis chichiltic ica pinahualistli huan motlamitejtequilise inintzoncal huan motzonxuanitise pampa mocuesose ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁹ “Israelitame quitepehuase inintomi tlen plata huan oro ipan calles queja elisquia tlasoli. Ax quinpalehuis para momanahuise quema ajsis nohueyi cualancayo niDIOS. Huan nopa tomi ax quintlamacas, niyon quinixhuitis pampa yajuanti huetzque ipan tlaicajcolli ipampa nopa tomi tlen quipixque.

²⁰ Israelitame mohueyimatiyayaj ica miyac tlamantli tlen oro para moyectlalise. Huan quitequihuijque inioro para quinchihuase tlaixcopincayome huan totiotzitzí. Yeca ama, nochi nopa oro nijchihuas para quijiyase huan quitase queja tlasoli.

²¹ Na niqinmacas nochi inioro nopa tlacame tlen sequinoc tli ehuani huan tlen fiero ininnemilis. Yajuanti quichtequise nopa oro huan nopa plata huan quichihuase ax tlapajpactic nochi tlen tlatzejtelolitic.

²² Huan na nimohuejcatlalis tlen notiopa quema hualase nopa tlatexquini. Huan niqincahuilis ma quijtlacoca notiopa calijtic tlen más ixtacatzí huan tlatzejtelolitic. Huan quiquixtise nochi tlamantli tlen pajpatiyotl tlen eltoya nopano tiopan calijtic huan quichihuase nochi tiopan calijtic ax tlapajpactic noixpa.

²³ “Xijcualtalica se tepos cadena para quihuicase notlacajhua pampa ipan nochi nopa tli tlhuel onca estli tlen quitoyajtoque miyac temictiani huan ipan altepetl Jerusalén onca miyac tlatehuijcaoyotl.

²⁴ Huajca na niquinhuualicas tlacame tlen más mosisiniáj tlen nochi sequinoc tlatini ehuaní ipan tlattepaclti. Huan yajuanti moaxcatise nochi caltini ipan altepetl Jerusalén. Huan nojquiya quitlamixolehuase nopa tepamitl tlen tilahuac tlen quiyahualohua nopa altepetl tlen ica nochi israelitame mohueyimatiyayaj. Huan nopa tlacame tlen niquintitlanis quijtlacose notiopa.

²⁵ Huan quema hualas nopa tlaxolehualistli, israelitame quitemose tlasehuilistli, pero ax quipantise.

²⁶ Hualas ininpani israelitame se cuesoli huan teipa seyoc, huan teipa miyac más cuesoli. Huan quicaquise para hualahuij ni soldados huan teipa quicaquise para hualase sequinoc. Huan quinequise quipantise se tiocamanalojquetl para quipiyas se tlanextili tlen na niDIOS pero ax quipantise. Totajtztizi ax huelise quinmachtise pampa ya itztoque huejca tlen nopa miyac tlanahuatili. Huan huehue tlacame ax huelise quinconsejomacase.

²⁷ Nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlayacanani ax huelise quinpalehuise pampa nochi itztose ipan se hueyi cuesoli ipampa inintlajtlacolhua. Huan nochi israelitame mochoquilise pampa ayoc quimatise tlachque quichihuase. Nochi san huihuipicase ica majmajtli. Huan na nijhuualicas ininpani nochi nopa tlamantli ax cuali tlen quinchihuilijtoque sequinoc. Quena, sesen yajuanti nijtlaxtlahuis senquistoc queja quinamiqui ica tlen quichijtoc. Huan queja nopa nochi momacase cuenta para na niDIOS.”

8

Quinhueyichihuaq totiotzitzitzi ipan itiopa TOTECO

¹ Ipan macuili itequi nopa chicuasempa metztili ipan toisraelita calendario [8:1 Ipan 17 septiembre 592 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Joacim yohuiyaya para chicuase xihuitl para quiquixtijttoyaj huan quihuicatóyaj ipan seyoc tlati, na nimosehujttoyaya ipan nochaj ininhuaya nopa huehue tlacame tlen tlati Judá. Huan nimantzi TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechitzqui ica ima.

² Huan nitlachixqui huan niquitac se tlamantli tlen nesiyaya queja se tlatatl. Huan tlen itzinquechtla para tlatzintla nesiyaya queja se tlilemectli. Huan tlen itzinquechtla para huejcapa petlaniyaya queja quema quitlatía nopa tepostli tlen itoca bronce.

³ Huan yajaya quixitlajqui se tlamantli tlen nesiyaya queja ima huan nechitzqui ipan notzoncal. Huan Itonal TOTECO nechtlalanqui ajacatipa huan nechhuicac ipan se tlanextili tlen Toteco Dios hasta altepetl Jerusalén. Huan nechquetzqui campa nopa puerta ica norte ipan itiopa TOTECO, campa eltoc nopa hueyi teteyotl tlen TOTECO tlahul quicocolía.

⁴ Huan nimantzi nopano niquitac itlatlanex Dios tlen Toteco tiisraelitame, huan nopa tlanextili eliyaya san se ica nopa tlanextili tlen achtohuiya niquitac ipan nopa tlamayamitl.

⁵ Huan Toteco nechilhui: “Tlatatl, xitlachiya ica norte.” Huajca nitlachixqui ica norte huan nopano campa eltoya nopa puerta para calaquij campa nopa tlaixpamitl niquitac nopa teteyotl tlen tlahul quicualancamaca TOTECO.

⁶ Huajca nechilhui: “Tlatatl, ¿tiquita tlachque quichihuaq ne israelitame? ¿Ax tiquita para quichihuaq huejhueyi tlajtlacoli para ma nimohuejcatlatli tlen notiopa? Pero xihuala huan nimitznextilis sequinoc tlamantli tlen noja más huejhueyi huan más fiero.”

⁷ Teipa nechhuicac campa itlamapayo nopa tiopamitl, huan nopano niquitac coyontoc nopa tepamitl.

⁸ Huan nechilhui: “Xijcoyoni achi más ne tepamitl.”

Huajca na nijcoyoni achi más huan nijpanti se puerta para se cuarto tlen motlatijtoc.

⁹ Teipa nechilhui: “Ama xicalaqui huan tiquitas tlamantli tlen onpano fiero tlen quichihuaq nopano.”

¹⁰ Huajca na nicalajqui huan niquitac ipan nochi nopa tepamitl calijtic quinixcopintoyaj miyac tlamantli cohuame huan miyac tlamantli tlapiyalime tlen mohuahuatatzaj tlatchi huan tlen tlahul fiero huan ax tlapajpactique iixpa TOTECO. Huan nojquiya quinixcopintoyaj nopa totiotzitzitzi huan teteyome tlen nopa israelitame quinhueyichihuayayaj.

¹¹ Huan nopano itzttoyaj nopa 70 huehue israelita tlacame tlen quinyacanaj nochi israelitame huan tlatlajco nopa tlacame itzttoyaya Jaazaniás, icone Safán. Huan sesen quipixqui se popochcomitl imaco huan quinpojpopchhuiyayaj huan quinhueyichihuayayaj nopa totiotzitzitzi. Huan inintzonatipa nesiyaya queja se hueyi mixtli tlen poctli.

¹² Teipa TOTECO nechilhui: “Tlatatl, ¿tiquita tlachque quichihuaq itxatcatzi ipan tzintlayohuilotl ne huehue tlacame tlen quinyacanaj israelitame? Nochi quinhueyichihuaq totiotzitzitzi ipan nopa cuartos tlen totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. Huan quijtohuaj: ‘TOTECO ax techita pampa ayoc aca nica.’ ”

¹³ Huan teipa TOTECO nechilhui: “Xihuala huan nimitznextilis tlajtlacoli tlen quichihuaq tlen noja más huejhueyi.”

¹⁴ Huan nechhuicac campa nopa puerta ica norte para calaquise ipan itiopa Toteco. Huan nopano niquitac itzttoyaj miyac sihuame tlen quichoquiliyayaj nopa teteyotl tlen itoca Tamuz [8:14 Tlacame ipan sequinoc tlaltini quineltocayayaj para nopa totiotzi Tamuz miquiyaya sesen xihuitl ipan nopa tonali quema ax huetziyaya atl huan nochi huaquiyaya. Huan monequiyaya para nochi ma quichoquilica para ma moyolcui. Teipa quema pehua huetzi atl huan moseliltiyayaj cuatini, moilhuijque para Tamuz moyolcuitoya. Nojquiya moilhuijque Tamuz quinpalehuía sihuame para ma conepiyase.].

¹⁵ Huan teipa TOTECO nechilhui: “¿Tiquitac ya nopa? Xihuala huan tiquitas tlajtlacoli tlen noja más fiero.”

¹⁶ Huajca nechhuicac ipan nopa tlamapamitl tlen eltoc tiopan calijtic. Huan nopano campa puerta, tlatlajco tlen nopa calixpamitl tlen más calijtic huan nopa tlaixpamitl tlen bronce, itzttoyaj queja 25 israelita tlacame tlen tlachixtoyaj ica campa quisa tonati ica iniica para nopa tiopamitl. Huan moixtlapachojtoyaj tlalchi quihueyichihuayayaj ne tonati.

¹⁷ Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ¿tiquitztoc ya ni? Nopa Judá ehuan moilhuíaj para ax tlaixpanoj quema quichihujaj ni fiero tlajtlacoli. Yajuanti ayoc nechchihuilíaj cuenta huan yeca nechchihujaj para noja más ma nicualani huan ma niquintlatzacuilti.

¹⁸ Quena, chichahuac niquintlatzacuiltis ica nochi nocualancayo. Ax niquintlasojtlas, niyon ax niquincahuilis ma cholose. Yonque chichahuac nechztajtzilise para niquintlasojtlas, ax niquinchihuilis cuenta.”

9

Nopa tlatzacuilti tlen quiselise Jerusalén ehuan

¹ Teipa TOTECO nechztajtzili chichahuac ipan nonacas huan quijto: “Ya ajsitihualahuij nopa tlacame tlen quintzontlamiltise ni altepetl ehuan pampa ya niqinmactilijtoc ni altepetl ininmaco. Huan sesen tlen nopa tlacame quihualicas imaco nopa tepostli tlen ica tlaiolehuas.”

² Huan nimantzi niqunitac tlen nesiyayaj queja chichuaseme tlacame huan hualayayaj campa nopa puerta tlen huejcapa tlen eltoc ica norte. Huan sesen tlen yajuanti quihualicayaya imaco se tepostli para ica tlaiolehuas huan tetzontlamiltis. Huan tlatlajco yajuanti hualayaya se tlatcatl tlen moyoyontijtoya ica nopa yoyomil lino tlen más cuali huan ipan itzinquechtla quihualicayaya se tlamantli queja tlen para ipan quitecaj tinta tlajcuilohuani. Huan nochi yajuanti calajque ipan nopa tiopamitl huan moquetzatoj nechca nopa tlaixpamitl tlen bronce.

³ Huan itlatlanex Toteco Dios yajaya tlen toTeco tiisraelitame motlalanqui tlen campa mocahuayaya tlatlajco nopa querubín elhuicac ehuan tlen itzttoyaj más tiopan calijtic. Huan itlatlanex motlalito campa ipuertajyo nopa tiopamitl.

Huan TOTECO quinotzqui nopa tlatcatl tlen quihualicayaya ipan itzinquechtla nopa tlamantli queja tlen ipan quitecaj tinta tlajcuilohuani.

⁴ Huan quilhui: “Xinejnemi ipan nochi calles ipan altepetl Jerusalén huan xiquintlalili se marca ipan inincuaixco nochi nopa tlacame tlen chocaj huan mocuesohuaj ipampa nochi tlajtlacoli tlen quijto sequinoc quichihujaj campa hueli.”

⁵ Teipa nijcajqui TOTECO quinilhui nopa sequinoc tlen nesiyaya para tlacame: “Xiyaca itepotzco ne tlatcatl ipan nochi nopa altepetl huan xiquinmictica nochi tlacame tlen ax quipiyaj nopa marca inincuaixco. Amo xiquintlasojtlaca niyon amo xiquincahuilica ma choloca.

⁶ Xiquinmictica huehuentzitzitzi, telpocame, ichpocame, coneme huan sihuame. Pero tlen quipixtoque nopa marca, amo xiquinmictica. Huan xijpehualtica xiquinmictica nica ipan notiopa.” Huajca yajuanti pejqque quinmictíaj nopa 70 huehue tlacame tlen itzttoyaj nopano ipan tiopamitl.

⁷ Teipa TOTECO quinilhui nopa chichuaseme tlacame: “Nochi nopa mijcatzitzitzi xiquinmontonoca ipan nopa tlamapamitl para xiquijtlacoca ni tiopamitl. Teipa xiquisaca.”

Huajca yajuanti quisque huan pejqque temictíaj ipan nopa altepetl.

⁸ Huan quema yajuanti noja temictiyayaj, na niEzequiel nimocajqui noselti. Huajca nimotlancuaquetzqui huan nimohujtzonqui ica noxayac hasta tlalchi huan ica miyac cuesoli niqijto: “TOTECO, ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatli, ¿ticualantoc ica Jerusalén ehuan hasta tiquintzontlamiltis nochi israelitame tlen noja mocahuaj?”

⁹ Huan TOTECO nechilhui: “Nopa tlacame tlen tlali Israel huan tlen tlali Judá quichijtoque tlajtlacoli tlen más fiero. Ipan nochi ni tlali tahuel temictijtoque. Huan ipan ni altepetl mojmotla quichijtoque tlamantli tlen ax xitlahuac. Quijtohuaj para na niDIOS nijlahuelcajtoc ni tlali huan ax niquita tlen quichihujaj, pero ax neli.

¹⁰ Huajca ax niquintlasojtlas, niyon ax niquincahuilis ma choloca. Chicahuac niquint-latzacuiltis queja quinamiqui ica nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.”

¹¹ Huan nimantzi nopa tlacatl tlen quipixtoya ipan itzinquechtla nopa tlamantli queja tlen ipan quitecaj tinta tlajcuilohuani huan tlen moyoyontijtoya ica yoyomitl tlen lino,ajsico huan quijto: “Ya nijtlamichijtoc nochi tlen tinechnahuati ma nijchihua.”

10

Itlatlanex Toteco Dios quicajtejqui nopa tiopamitl

¹ Teipa sampa nitlachixqui huan ipan nopa tlamantli tlen eltoya queja elhuicactli tlen eltoya inintzonatipa nopa elhuicac ehuani tlen inintoca querubines, niquitac tlahuiyaya se hueyi tetl tlen yejyetzti queja nopa azultic tetl tlen itoca zafiro. Huan nesiyaya nopa hueyi tetl queja elisquía se siya para se tlanahuatijquetl.

² Huan TOTECO quinoztzqui nopa tlacatl tlen moyoyontijtoya ica yoyomitl tlen lino huan quihui: “Xiya huan xicalaqui inintzala nopa ruedas tlen momalacachohuaj tlatzintla nopa querubines huan xijcui ica moma se quentzi tlicoli tlen xahuantoc tlen eltoc tlatlajco nopa querubín elhuicac ehuani. Huan xiquijtzelo nopa tlicoli ipan nopa altepetl.”

Huan quema noja nijtlachiliyaya, nopa tlacatl calajqui huan quichijqui queja TOTECO quinahuatijtoya.

³ Huan quema calajqui nopa tlacatl, nopa querubines moquetzttoyaj ica tlani ipan nopa tiopamitl huan itlatlanex TOTECO quitemitiyaya nopa tlamapamitl tlen eltoc tiopan calijtic.

⁴ Huajca itlatlanex TOTECO motlalanqui tlen inintzonatipa nopa querubines huan motlalito itzonpac nopa tiopamitl ipuerta. Huan queja nopa, nopa tiopamitl temic ica nopa mixtli tlen itlatlanex huan nojquiya nopa tlamapamitl tlen nopa tiopamitl tlahuiyaya ica itlatlanex TOTECO.

⁵ Huan quema nopa querubines quiolinayaj inieltlapal, caquistiyaya hasta campa nopa tlamapamitl tlen mocahua icalixpa tiopamitl. Huan caquistiyaya queja itos Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli camatiyaya.

⁶ Quema TOTECO quinahuati nopa tlacatl tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl ma yohui inintzala nopa querubines huan ma quicui nopa tlicoli tlen eltoc campa nopa ruedas, nopa tlacatl yajqui huan moquetzato nechca se tlen nopa ruedas.

⁷⁻⁸ Huan sesen tlen nopa querubines quipixtoya se tlamantli queja elisquía ima itzintla ieltlapal. Huan se tlen nopa querubines quixitlajqui ima huan quicuic se quentzi tlicoli xahuantoc tlen eltoya tlatlajco yajuanti huan quitenqui ipan ima nopa tlacatl tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl. Huan yajaya quicuic huan yajqui.

⁹ Huan sesen nopa nahui querubines quipixqui se rueda inechca huan nopa ruedas petlaniyaya queja nopa yejyetzti tetl crisólito.

¹⁰ Huan nochi nopa nahui ruedas tlen eltoyaj nechca nopa nahui querubines nesiyayaj san se. Nesiyaya queja sesen nopa ruedas quiپیayaya seyoc rueda ica iijtic tlen quicrumacatoya.

¹¹ Huan querubines hueliyayaj yohuij ica iniarraves, ininnejmatl, iniica o iniixpa huan ax monequiyaya moicancuepase para yase ipan seicoyoc pampa nochipa yohuiyayaj iixmelac se ixayac.

¹² Huan nochi nopa querubines huan nopa ruedas quinpiyayaj iixtiyolhua campa hueli. Nopa querubines quipixque ixtiyoli campa hueli ipan inintlacayo, ipan inincuitlapa, ipan iniicxi, ipan ininma huan ipan inieltlapal.

¹³ Huan nijcajqui para nopa ruedas quintocaxtlaj “Ruedas tlen Momalacachohuaj Chicahuac.”

¹⁴ Huan sesen querubín quiپیayaya nahui ixayac. Tlen achtohui eliyaya se toro [10:14 O querubín ixayac.] ixayac, nopa ompa eliyaya queja se tlacatl ixayac, nopa expa eliyaya queja se León ixayac huan nopa najpa eliyaya queja se cuajtlí ixayac.

¹⁵ Huan teipa nopa querubines motlalanque. Ni querubines eliyayaj nopa nahui tlen yoltoque tlen niqunitac achtohuiya nechca nopa atemiti Quebar.

¹⁶ Huan quema nopa querubines quitlalanque inieltlapal para yase ajacatipa, nopa ruedas tlen mocajque ininechca nojquiya motlalanque huan yajque ininhuaya. Huan nopa ruedas ax quema mohuejcatlalijque tlen yajuanti tlen yoltoque. Nochipa nejne-miyayaj san seico.

¹⁷ Huan quema nopa querubines moquetzque, nopa ruedas nojquiya moquetzque pampa inintonaltziti nopa querubines itzttoyaj ipan nopa ruedas.

¹⁸ Huan teipa itlatlanex TOTECO motlalanqui tlen campa ipuerta nopa tiopamitl huan yajqui motlalito inintzonatipa nopa querubines.

¹⁹ Huan quema noja nijtlachilijtoya, nopa querubines patlantejque ininhuaya nopa ruedas huan moquetzatoj campa nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati ipan itiopa TOTECO. Huan itlatlanex Toteco Dios yajaya tlen toTeco tiisraelitame, motlalijtoya inintzonatipa.

²⁰ Ni nahui tlamantli tlen yoltoque huan tlen eltlapalejque eliyayaj yajuanti tlen achtohuiya niqunitac itzintla Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame nechca atemiltl Quebar. Huajca niqunimatqui para eliyayaj querubines.

²¹ Sesen tlen yajuanti quiipiyayaya nahui ixayac, huan nahui ieltlapal huan se tlamantli itzontla ieltlapal tlen nesiyaya queja ima se tlatcatl.

²² Huan ininxayac eliyaya ihuical ica nopa nahui tlen niqunitac nechca atemiltl Quebar. Huan yajuanti yohuiyayaj san xitlahuac iniixmelac ica iniixpa.

11

Tlatzacuiltli para nopa tlayacanani tlen altepetl Jerusalén

¹ Teipa Itonal TOTECO nechtlalanqui huan nechhuicac campa nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati ipan itiopa TOTECO. Huan nopano campa puerta niqunitac 25 tlacame tlen nopa altepetl. Ome nopa tlacame itztoyaj Jaazaniás, icone Azur, huan Pelatías, icone Benaía, tlen elque tlayacanani ipan nopa altepetl.

² Huan TOTECO nechilhui: “Tlatcatl, ni nopa huehue tlacame tlen quisencahuaj tlachque tlajtlacoli quichihuase tlacame ipan ni altepetl huan quinconsejmacaj para ma quichihuaca tlen fiero.

³ Yajuanti quinihuaj tlacame: ‘Cuali tonali para tiqinchijchihuase caltini pampa nochi eltoc cuali para tojuanti. Toaltepe Jerusalén eltoc temachtli queja se comitl tlen tepostli huan techmanahuis tlen nochi tlamantli tlen mahuilili. Huan tojuanti tiitose temachtli queja nopa nacatl ipan nopa tepos comitl.’ Queja nopa quijtohuaj.

⁴ Huajca xiquincamahui nopa tlacame ica na notequihuejcayo huan xiquinyolmelahua tlachque fiero ininpantis teipa.”

⁵ Teipa Itonal TOTECO hualajqui ipan na huan nechilhui ma niteyolmelahua ya ni: “Quej ni TOTECO inmechilhui nochi inisraelitame: ‘Inmoilhuaj para initztoque ica temachtli, pero ax neli. Na niqunimatli imotlalnamiqulis huan nijmati tlachque inmoilhuaj.

⁶ Tlahuel intemictijtoque huan nochi nopa calles inquntemitijtoque ica mijcatzitzli.

⁷ Yeca na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhui para nopa cuali tlacame tlen inqunmictijque elttoyaj tlen temachme queja nopa nacatl ipan nopa comitl, pero imojuanti, axtle. Pampa na nimechquixtis huan nimechtojtocas tlen ni altepetl huan yajuanti tlen hualase inmechmictise noixpa.

⁸ Na nimechhualiquilis ipan imojuanti nopa tlatehujcayotl tlen imojuanti tlahuel inqunimacasiyayaj. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

⁹ Nimechquixtis tlen altepetl Jerusalén huan nimechtemactilis ininmaco nopa tlacame tlen sejcayoc ehuan. Yajuanti niquntequihuis para nimechtlatzacuiltis.

¹⁰ Yajuanti inmechmictise ica machete. Huan inmiquise campa inepa tlali Israel. Huan huajca inqunmachilise para na niDIOS.

¹¹ Ni altepetl melahuac ax inmechmanahuis queja elisquía se comitl tlen tepostli, nion imojuanti ax huelis initzose nica ica temachili queja elisquía nacatl. Pampa na nimechtojtocas huan nimechtlatzacuiltis hasta campa inepa tlali Israel.

¹² Huan huajca inqunmachilise para na niDIOS. Imojuanti ax inquitlapanitayayaj notlanahuatilhua huan san inquichihuayayaj nopa tlajtlacoli tlen quichihuaj tlacame ipan nopa sequinoc tlatini tlen mocahua nechca.’”

¹³ Quema noja niqunimacasiyayaya ica itequihuejcayo Toteco huan niquninyolmelahuayaya tlen ininpantis, mijqui Pelatías, icone Benaía. Huajca nimotlancuaquetzqui huan nimoixtlapacho tlalchi huan chichahuac nicamatqui huan niqijto: “TOTECO, ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ¿tiquntzontlamiltis nochi nopa quentzi israelitame tlen noja mocahuaj?”

TOTECO quijto quichihuas seyoc yancuic tlajtolsencahuali

¹⁴ Huan TOTECO sampa nechcamahui para nechnextili ax quinsemanas nochi israelitame. Huan nechilhui:

¹⁵ “Nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén camatij fiero tlen moicnihua tlen quinqixtijtoque huan quinhucatoque ipan sejcayoc. Quijtohuaj para quinqixtijtoque huan itztoque huejca tlen na, niinDIOS, huan yeca niqunimacatoc yajuanti tlen mocahuaj ni tlali.

¹⁶ Pero xiquinilhui para na, niinDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para yonque niqunquixti tlen inintlal huan niquntitlanqui ipan sequinoc tlatini tlen

ni tlattepectli huan itztoque huejca para se tlochtli, na niitztos ininhuaya queja se cali tlen eltoc temachtli para niquinmocuitlahuis huan monequi nechhueyimatise nochi tonali quema itztose nopano.

¹⁷ Huan nojquiya xiquinilhui para niDIOS niqijtohua para sampa niquinhualicas tlen nopa tlaltini campa niquinsemantoc huan sampa niquinsejcotilis huan niquinaxcatis nopa tlali Israel.

¹⁸ “Quena, yajuanti mocuepase ipan inintlal huan quiniycuenise nochi totiotziti huan tlaixcopincayome tlen achtohuiya quinhueyichihuayayaj nopano. Huan ayoc tleno mocahuas pampa quitlamiltise nochi tlamantli tlen ax cuali.

¹⁹ Huan niquinmacas san se ininyolo huan niquinmacas se inintonaltzi tlen yancuic. Huan ininyolo tlen eltoya tetic queja tetl, na niquinpatilis huan niquinmacas se ininyolo tlen yamanic para ica nechicnelise.

²⁰ “Huan yajuanti quitlepanitase notlanahuatilhua huan quichihuase nochi tlen niqijtoctoc. Huan queja nopa yajuanti nelía elise notlacajhua huan na nielis niininDIOS.

²¹ Pero israelitame queja tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén tlen quinhueyichihuaj huan quichihuaj miyac tlen fiero iniixpa totiotziti huan tlaixcopincayome, na niquintlaxtalahuis queja quinamiqui ipampa nochi inintlajtlacohua tlen quichijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Itlatlanex Toteco mohuejcatlali tlen altepetl Jerusalén

²² Huan teipa nopa querubines quipatlajque inieltlapal huan motlalanque ajacatipa, huan nopa ruedas nojquiya yajque ininhuaya. Huan itlatlanex Toteco Dios, yajaya tlen toTeco tiisraelitame, eltoya inintzonatipa nopa querubines.

²³ Huan queja nopa teipa itlatlanex TOTECO motlalanqui huan quicajte nopa altepetl huan moquetzqui ipan nopa tepetl tlen mocahua quentzi ica campa quisa tonati tlen nopa altepetl.

²⁴ Huan teipa Itonal Toteco Dios nechtlalanqui huan sampa nechhuicac ipan tlali Babilonia campa itztotaj nopa sequinoc israelitame tlen quinquixtijtoyaj inintlal. Huan ica ya ni tlanqui nopa tlanextili tlen niqitayaya queja niquinpaxalohuayaya ipan altepetl Jerusalén.

²⁵ Huan nochi tlen TOTECO nechnextili, niquinpohuili nopa israelitame tlen quinquixtijtoyaj tlen inintlal.

12

Ezequiel teyolmelajqui tlen ininpantis Jerusalén ehuaní

¹ Huan TOTECO nechilhui:

² “Tlacatl, ta tiitztoc tlatlajco tlacame tlen mosisiníaj huan huelisquíaj quiitase tlen melahuac ica iniixtiyol intla quinequisquíaj, pero ax quinequij. Nojquiya huelisquíaj nechtlacaquilise, pero ax quichihuaj pampa yonque quipixtoque ininnacas mochihuaj queja ax tlaacajqui pampa tlahuél mosisiníaj.

³ Huajca ama xijchihua tlen nimitzilhuis para tiquinnextilis Jerusalén ehuaní quejatza elis para quicajtehuase inintlal huan yase huejca ipan seyoc tlali. Xijcualtlali seyoc moyoyo huan nopa tlamantziti tlen tecahuilíaj quihuicase tlen tequixtíaj tlen inintlal. Huan xijcajtéhua mochaj para tiyas ipan seyoc tlali. Huan xiya tonaya para nochi israelitame ma mitzitaca. Queja nopa huelis quimachilise tlachque quijtosnequi tlen tijchihua yonque tlahuél mosisiníaj.

⁴ Nochi tlamantli tlen tijhuicas xijquixti calixpa ipan tonaya iniixpa nopa israelitame para ma quiitaca. Teipa quema ya tiotlac, xijcajtéhua mochaj queja quichihuaj tlacame tlen quinquixtíaj tlen inintlal huan quinchihua ma quiitzquica iniojhui para yase huejca hasta seyoc tlali.

⁵ Huan quema noja mitztlachilijtoque, xijcoyoni nopa tepamitl huan nopano xiquisa. Huan mohuaya xijquixti nochi nopa tlamantziti tlen tijhuica.

⁶ Quema ya tlayohua huan noja mitztlachilijtoque, xijtlali ipan moajcol tlen tijhuica huan xipehua xinejnemi. Xijzacia moxayac para ax huelis tiqitas nopa tlali. Nochi ya ni quinnextilis israelitame ipan Jerusalén tlen ininpantis.”

⁷ Huan na nijchijqui senquistoc queja TOTECO nechnahuati huan tonaya nijquixti calixpa se bolsa huan nopa tlamantziti tlen se huelqui huica quema quiquixtise. Huan ica tiotlac, nijcoyoni nopa tepamitl ica noma. Huan quema ya tlayohua nijtlali ipan noajcol nochi tlamantziti tlen monejqui nijhuicas huan niquisqui quema nopa tlacame noja nechtlachilijtoyaj.

⁸ Huan hualmostla ijnaloc, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

⁹“Tlacatl, nopa mosisinjca tlacame tlen tlali Israel mitztlajtlanise tlachque quijjtosnequi nochi ya ni tlen tijchihua.

¹⁰ Huajca xiquinilhui para na, niinDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua para ya ni quinnexiltla tlen ininpantis nopa tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén huan nochi israelitame nopano.

¹¹ Xiquinilhui para ta tiitztoc se tlanescayotl para yajuanti huan nochi ni tlamantli tlen ta tijchijqui, quixnextia nopa tlamantli tlen teipa ininpantis Jerusalén ehuan. Quinquixtise tlen ininchaj huan quinhucase ipan sequinoc tlatini campa itztotij queja sejcocoy ehuan.

¹² “Huan nopa tlanahuatijquetl ipan Jerusalén nojquiya quisas tlayohua campa tlacoyontoc tlen quichihuase ipan nopa tepamtl. Huan ipan iajcol quihuicas seyoc iyoyo huan tlen monequi para ipan ojtli. Huan quitzacuas ixayac para ax huelis quiitas nopa tlali.

¹³ Huan na nijmasiltis ica nomatla huan nijchihuas ma quihualicase ipan ni tlali Babilonia inintlal nopa caldeo tlacame, pero ax huelis quitas ni tlali ica iixtiyol huan nica miquis.

¹⁴ Huan nochi itlatequipanojcahua huan itlamocuitlahuijcahua tlen quinequise quimanahuise, na niquinsemanas para ma yaca ipan campa hueli tlali. Niquntojtocas ica nomachete.

¹⁵ Huan quema ya itztose ipan campa hueli tlali campa niquinsementos, quimachilise para na niDIOS.

¹⁶ Pero se quentzi tlen yajuanti niquinmanahuis tlen tlathuijcaoyotl, mayantli huan cocolistli para queja nopa, quema yase para itztotij ipan sequinoc tlatini tepohuilise nochi nopa fiero tlamantli tlen quichihuayayaj, huan huajca quimachilise para na niDIOS.”

¹⁷ Teipa Toteco sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁸ “Tlacatl, xihuihuipica quema tijcua mopantzi huan xiqui moa ica majmajtli huan tlahuel ximocueso.

¹⁹ Huan nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén huan ipan tlali Israel, xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Inquicuase nopa quentzi tlen inquiyase ica majmajtli huan inquise nopa pilquentzi atl ica miyac cuesoli pampa nijtlamixolehuas nochi ni tlali ipampa imotlajtlacolhua.

²⁰ Nochi altepetini ipan imotlal tlen temitoque ica tlacame, niqintlamixolehuas huan nochi imotlal mocahuas queja huactoc tlali. Huan huajca inquamitase para na niDIOS.’ ”

²¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui ni tlajtoli:

²² “Tlacatl, israelitame ajachica quijjtohuaj: ‘Panotoc miyac tonali huan nopa tiocamanalojquetl quijjto para tlen fiero hualayaya, pero ax panotoc, huajca san istlacatiyaya.’

²³ Huajca xiquinilhui para na, niimoDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nijchihuas ma mochihuas nopa tlajtoli tlen quijjtohuayayaj huan ayoc quema sampa quitequihuse israelitame. Huan nojquiya xiquinilhui se yancuic tlajtoli tlen quijjtose. ‘Ya ajsic tonali para panos nochi tlen quijjtojqe tiocamanalohuani para panos.’

²⁴ ‘Pampa ayoc oncas tlanextili tlen ax melahuac. Ayoc itztose tlachiyani tlen tlacajcayahuase huan quijjtose para nochi elis cuali ipan tlali Israel.

²⁵ Pampa na niDIOS huan na nicamatis huan nochi tlajtoli tlen na niqijtojqoc, ya nopa panos. Ayoc más nijchiyas. Nijtlamichihuas nochi tlen niqijtojqoc ipan imonemilis imosisinjca israelitame. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

²⁶ Teipa TOTECO nechmacac seyoc tlajtoli huan nechilhui:

²⁷ “Tlacatl, nopa israelitame quijjtohuaj para nochi nopa tlanextili tlen tiqiztoc ax panos nimantzi. Quijjtohuaj para panos hasta teipa ica miyac tonali.

²⁸ Huajca ama xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ayoc más huejcahuas para panos nochi nopa tlamantli tlen niqijtojqoc. Nijchihuas ma pano nimantzi. Queja nopa na, tlen niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’ ”

13

Tlatzacuiltli para tlacajcayajca tiocamanalohuani

¹ TOTECO nechmacac seyoc tlajtoli huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquinyolmelahua tlen ininpantis nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani ipan tlali Israel tlen san quijjtohuaj tlajtoli tlen ininseltiztizi quisencajqtoque. Xiquinilhui ma quicaquica nopa tlajtoli tlen na niinTECO niqijtohua.

³ Quej ni na, niinDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Teicnelitque nopa tiocamanalohuani tlen quijjtohuaj quiztzoque tlanextili, pero axtle. San camatij tlen quisa ipan ininyolo huan ax quema quiztzoque se tlanextili tlen na.

⁴ “¡Ay inisraelitame! Imotiocamanalocahua itztoque queja cayochime tlen itztoque campa tlafero o campa huactoc tlali. Ax tleno ininpati.

⁵ Nopa tiocamanalohuani ax tleno quichijtoque para sampa quicuatlalise campa huelontoc huan cocoyocotoc nopa tepamitl. Ax tleno quichijtoque para quimanahuis ni tlali huan para ma quipiyas chicahualistli ipan nopa tonali tlen tlathuijcaoytl quema na niDIOS nimechtlatzacuiltis.

⁶ Nopa tlanextili tlen quijtohuaj quijtohuaj huan nopa tlajtoli tlen temacaj, san istlacayotl. Quijtohuaj para teyolmelahuaj tlajtoli tlen huala tlen na niimoTECO, pero ax niquinmacatoc tlajtoli, niyon ax niquntitlantoc. Huan yonque na ax tleno niqunnexiltijotoc, yajuanti mochiyaj para ma nijchihua ma pano tlen quijtohuaj inintlajtol.

⁷ Imojuanti intiocamanalohuani, nelía hueyi inlatacayajtoque pampa inquijtoque inquijtoque se tlanextili tlen na, pero na ax tleno nimechnexiltijotoc. Huan inquijtohuaj para incamatij notlajtol, pero na ax tleno nimechilhujotoc.

⁸ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimechilhúa: Na nimechtzontlamiltis pampa inistlatatij quema inquijtohuaj inquijtoque tlanextili tlen nimechmacatoc. Hua-jca imohuaya nimotlalis para nimechtehuis.

⁹ Quena, nimomatlanas para niquntlatzacuiltis nochi nopa tiocamanalohuani tlen teyolmelahuaj tlajtoli tlen ax melahuac. Ayoc niquincahuilis ma itztoca ininhuaya nopa israelitame campa mosentiliaj pampa yajuanti notlacajhua. Huan niquixpolos inintoca ipan nopa listas tlen israelitame huan ayoc quuitase inintlal. Huan huajca quimatise para na niDIOS.

¹⁰ “Quena, ni tlatacajyajca tiocamanalohuani quincacayahuj notlacajhua huan quini-lhuaj para ya onca tlasehuilistli huan nochi eltoc cuali, pero ax neli onca tlasehuilistli. Eltoc queja tlatame tlen quichijchihuj se tepamitl tlen ax tlatzquitoc cuali nopa tetini, huan nopa tiocamanalohuani quixaltijque nopa tepamitl ica nextli para ma ax nesi campa ax cuali.

¹¹ Huajca ama xiquincamahui nopa tiocamanalohuani tlen istlatatij huan xiquinilhui para nopa tepamitl nimantzi huetzis. Pampa na nijchihuas ma tlaahuetzi chicahuac, huan ma huetzi huejhueyi tesihuil huan ma huala se hueyi ajacatl. Huan ica ya nopa huetzis nopa tepamitl.

¹² Huan quema huetzis nopa tepamitl, nopa tlatame inmechilhuisse: ‘¿Para tlen ax intechilhujque intla huetzisquía? ¿Para tlen ax quipalehui tlen inquitlallijque?’

¹³ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Ica nohueyi cualancayo nijchihuas ma huala se hueyi ajacatl, huan ma huetzi atl chicahuac huan ma huetzi tesihuil huan ica nohueyi cualancayo nijtlamixolehua.

¹⁴ Huan queja nopa nijhuelonis nopa tepamitl tlen imojuanti inquixaltijque ica nextli huan nijchihuas ma mocahua nempa itzinpehualtil. Quena, nijchihuas ma huetzi imopani huan ma inmechtzontlamiltis. Huan huajca inquimatise para na niDIOS.

¹⁵ Huan queja nopa, quema ya huetzotoc nopa tepamitl huan ya nimechtzontlamiltijotoc intiocamanalohuani tlen inquijtoque para nochi elqui cuali, tlamis nohueyi cualancayo. Huan huajca niteilhuis: ‘Nopa tepamitl ayoc onca huan nopa tlatame tlen quixaltijque ica nextli, ayoc aqui.’

¹⁶ Yajuanti itztotaj tlatacajyajca tiocamanalohuani ipan israelitame tlen quijtohuayaj quijtohuaj ipan tlanextili para altepetl Jerusalen quipiyas tlasehuilistli, pero ax eliyaya melahuac inintlajtol.’ Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

TOTECO quintlatzacuiltis nopa sihua tiocamanalohuani

¹⁷ “Tlacatl, ama nojquiya xiquincamahui nopa sihua tiocamanalohuani tlen quijtohuaj para na niquincahuujotoc huan niquinmacatoc se tlanextili, pero axtle, pampa san quijtohuaj tlen quisa ipan inintlalnamiquilis. Xiquinyolmelahua tlen ininpanntis.

¹⁸ Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Inteicneltique inishua tiocamanalohuani tlen inquinmasiltij notlacajhua tlen pilsiltizti huan tlen huejhueyi. Inquinmacaj miyac tlamantli macostli huan yoyomitl tlen inquijtohuaj quipiyaj chicahualistli para ica ma motzontzacuaca. ¿Inmoilhúaj para huélis inquinmasiltise ininyolis notlacajhua huan ax tleno imopantis?’

¹⁹ Ipampa se quentzi pantzi o cebada, intechmahuispolohuj huan intechixpanoj inixpa notlacajhua pampa inquinchihualtíaj ma mohuejcatlalica tlen na. Inquinmictijtoque tlatame tlen ax quinamiquiyaya miquise. Huan tlen quinamiquiyaya miquise inquincahuilíaj ma itztoca. Tlahuel hueyi inquincacayahujtoque notlacajhua tlen quinactia quitlacauilise istlacayotl.

²⁰ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na nijcocolía nochi nopa tlamantli tlen inqiiijtohuaj quipiyaj chichahualistli tlen inqinchijchijtoque para ica inquinmasiltise notlacajhua queja se quinmasiltía totome. Pero na nimechquixtilis notlacajhua imomaco huan niqinchololtis. Queja nopa mocahuase malacantoque queja totome tlen cholohuaj tlen campa tzactoque.

²¹ Nojquiya nimechquixtilis nopa yoyomil tlen ica inmotzontzacuaj tlen inmoilhuaj quipiya chichahualistli huan niqinmanahuis notlacajhua imomaco huan ayoc inquinchihuilise san tlen inquinequise. Huan huajca inquimatise para na niDIOS.

²² Ica imoistlacaticayo inquittemajmatijtoque nopa tlacame tlen itztoque xitlahuac yonque na ax nijnequiyaya para ma mocuesoca. Huan nopa tlacame tlen tlahuel fiero innemilis inquinyolchicajtoque para huejcahuas itztose yonque quisenhuiquilíaj tlajtlacolchihuaj.

²³ Pero ayoc más inistlacatise huan inqiiitose inqiiitzoque se tlanextili tlen ax inqiiitzoque. Niyon ayoc inlacajcayahuase ica nopa tlamantzi tlen inqiiijtohuaj quipiyaj chichahualistli pampa niqinmanahuis notlacajhua imomaco huan nimechtzontlamiltis nochi imojuanti. Huan inquimachilise para na niDIOS.’ ”

14

Tlatzacuilti para tlen quinhueyichihuaj totiotziti

¹ Teipa sequin huehue tlacame tlen tlali Israel hualajque campa na niitzoaya huan mosehuicoj noixpa. Quinequiyayaj ma nijtlajtlanis TOTECO se tlenijqui para quimatise tlachque quijitos.

² Huan quema itztotyaj nopano, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

³ “Tlacatl, ni tlacame ipan ininyolo quinhueyichihuaj huan quinicnelíaj totiotziti. Yajuanti calactoque ipan miyac tlamantli tlen quinchihua ma tlajtlacolchihuaca. Huajca pampa queja nopa quichihuaj, ax quinamiqui niqincahuilis ma nechtlatzintoquilica se tlamantli.

⁴ Huajca ama xiquincamahui huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Aqui hueli israelita tlen ipan iyolo quinhueyichihua totiotziti huan tlaixcopincayome huan motlajitoc inixpa tlamantli tlen quichihua ma huetzi ipan tlajtlacoli huan teipa hualas campa se notiocamanalojca para quitemos notlapalehuil, na niDIOS noselti nijtlatzacuiltis queja quinamiqui ica nochi tlen quichijtoc.

⁵ Quena, na niqintlatzacuiltis para queja nopa sampa nijtlanis ininyolo huan inintlalnamiqulis nochi nopa israelitame tlen nechtlahuelcajtoque huan quinhueyichijtoque totiotziti huan tlaixcopincayome.’

⁶ “Huajca xiquinilhui nochi israelitame para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ximoyolcuepaca tlen imotlajtlacolhua. Ximohuejatlalica tlen imototiotziti huan imotlaixcopincayohua huan nochi nopa tlamantli tlen ax cuali inquichihuaj.’

⁷ Pampa tlen hueli israelita o seyoc tlali ejquetl tlen itztoc tlatlajco imojuanti tlen nechtlahuelcahuas huan ipan iyolo quintlalía totiotziti huan tlaixcopincayome para quinhueyichihuas huan teipa monechcahuis campa se notiocamanalojca para nechtlajtlanis tlapalehuili, na niDIOS noselti nijtlatzacuiltis.

⁸ Na nimoicancuepas huan niqincocolis tlacame tlen queja nopa quichihuaj huan niqintlatzacuiltis chichahuac. Niqintzontlamiltis huan nochi sequinoc quítase huan imojuanti nojquiya inquitase huan inquimachilise para na niDIOS.

⁹ Huan inntla se tlen nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani mocajcayahuas huan moilhuis quiselijtoc se tlajtoli huan teipa temacas nopa tlajtoli tlen ax melahuac, huajca xijmatica para na niDIOS nijcayajqui. Huan itlajtol san elis se istlacayotl pampa ax mochihuas tlen yajaya quijtohua, pero na nijcocolis nopa tiocamanalojquetl huan nijzontlamiltis para ayoc itztos tlatlajco noisraelita tlacajhua.

¹⁰ Quena, niqintlatzacuiltis nochi ome. Nijtlatzacuiltis nopa tlacajcayajca tiocamanalojquetl huan nopa tlacame tlen quinhueyichihuaj totiotziti huan teipa quitemohuaj tlapalehuili ipan se tiocamanalojquetl.

¹¹ Huan queja nopa, nopa israelitame ayoc nechtlahuelcahuase, niyon ayoc moijtlacose ica tlajtlacoli. Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininDios. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’ ”

Quinamiqui para Jerusalén quiselis tlatzacuilti

¹² Huan TOTECO sampa nechmacac se tlajtoli huan nechilhui:

¹³ “Tlacatl, quema nopa tlacame ipan ni tlali tlajtlacolchihuase ica na huan tlahuel nechixpanose, huajca na nijtlalanas noma huan niquntzontlamiltis. Huelis niqunquixtilis inintlacualis huan niquntitlanilis se mayantli para ma niquica tlacame huan tlapiyalime huan axaca huelis quinmanahuis.

¹⁴ Yonque itztoque napano Noé, Daniel huan Job, ax quinmanahuisquiáj nopa tlajtlacolchijca tlacame. San momanahuisquiáj yajuanti pampa itztoque xitlahuaque noixpa. Pero nochi sequinoc nopa tlacame, niquntzontlamiltisquiá. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁵ “O huelis niquntitlanisquiá miyac tecuanime tlen tlahuel mosisiníaj para ma quintzontlamiltica nochi nopa tlacame ipan ni tlali.

¹⁶ Intla ni eyi cuajcualme itztoque nopa tlali, melahuac nimitzilhuía yajuanti ax huelisquiáj quinmanahuse inintelpocahua, niyon iniichpocahua, niyon nopa sequinoc tlacame. Momanahuisquiáj san yajuanti nopa eyi huan nochi más miquisquiáj huan ni tlali mocahuasquiá queja huactoc tlali.

¹⁷ “O huelis niqunhualicasquiá soldados para ma quintehuica ni tlali ehuan huan nitlanahuatis ma quinmictica nochi nopa tlacame huan tlapiyalime.

¹⁸ Yonque ni eyi cuajcualme itztoque nopa tlali, san yajuanti momanahuisquiáj. Melahuac niqijtohua yajuanti ax huelisquiáj quinmanahuse inintelpocahua, niyon iniichpocahua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁹ “O huelis ipampa nohueyi cualancayo nijtitlanisquiá ipan ni tlali se hueyi cocolistli tlen tlahuel tlamahua huan quichihuas ma niquica tlacame huan tlapiyalime.

²⁰ Yonque ipan ni tlali itztoque nopa Noé, Daniel huan Job, san yajuanti momanahuisquiáj pampa itztoque xitlahuaque noixpa. Melahuac nimitzilhuía, ax huelisquiáj quinmanahuse inintelpocahua, niyon iniichpocahua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

²¹ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Noja más ax huelis momanahuse nopa israelitame quema na nijtitlanis ipan altepetl Jerusalén nopa nahui tlamantli tlazacuilitli tlen más fiero: tlatehuijcyotl, mayantli, tecuanime huan cocolistli tlen tlahuel tlamahua huan quichihuas ma niquica tlacame huan tlapiyalime.

²² Pero mocahuase se quesqui ichpocame huan telpocame tlen yoltose. Huan yajuanti huelise quisase huan hualase mosejcotilicuij ica imojuanti tlen ama initztoque nica queja sejcoyoc ehuan ipan tlali Babilonia. Huan quema hualase, inquitase quejatza monejnemiltitque nopa tlacame huan tlachque fiero quichijtoque. Huajca inmoyoltalise huan inquimachilise para xitlahuac huan quinamiqui para nijtlazacuilitl altepetl Jerusalén.

²³ Quena, imojuanti inmoyoltalise quema inquitase quejatza nelía fiero monejnemiltitque nopa tlacame huan fiero tlen quichijtoque. Huan huajca inquimachilise para melahuac quinamiqui nijtlazacuilitl altepetl Jerusalén huan itlacajhua. Queja nopa na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua.”

15

Tlali Israel eltoc queja se xocomecatli tlen ax tleno ipati

¹ Teipa TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, ximoilhui tlen nopa cuahuitl tlen quisa tlen se xocomeca tzontli. Ax huelis quitequihuse queja quitequihúa cuahuitl tlen sequinoc tlamantli cuatini pampa yajuanti achi más ipati.

³ Nopa xocomeca tzontli icuayo ax hueli quitequihuse para niyon se tequitl. Ax hueli quitequihuse queja se estaca o cuamaxali para ipan quicuapilose se tlenijqui.

⁴ San hueli tijtequihuis para tijchihuas tlitl. Pero hasta para ya nopa nojquiya ax nelía cuali pampa tlamitlatla san ipan se talochtlitl. Ax tlen huelis ica tijtequihuis.

⁵ Quena, icuayo se xocomeca tzontli ax tleno ipati quema aya tijlatitjoc huan niyon quema ya tijtlamitlatis ipan tlitl pampa ax quichihua cuali tlicoli tlen huejcahua. Ax huelis tijtequihuis ipan niyon se tlamantli.

⁶ “Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén itztoque queja xocomeca tzontli tlen moscaltíaj ipan cuatitlamitl. Ax tleno ininpati. Huajca, queja quitlatíaj icuayo se xocomeca tzontli, queja nopa nojquiya nijchihuas ica nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén.

⁷ Na nimochihuas inincualancaitaca, huan intla cholose huan momanahuse tlen se tilelemectli, nijchihuas para ma huetzitij ipan seyoc tilelemectli para axaca momanahuis. Huan huajca quimachilise para na niDIOS.

⁸ Huan niJlamixolehuas inintlal hasta mocahuas queja se huactoc tlali pampa nechixpanoque huan quinhueyichijque totiotzitzí huan tlaixcopincayome. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

16

Jerusalén ehuani quicajtejoque TOTECO

¹ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquinyolmelahua Jerusalén ehuani tlen nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.

³ Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: quema aya itztoyaj israelitame ipan altepetl Jerusalén, tlacame tlen tlali Canaán quipehualtjique nopa altepetl. Eltoya se tlacatl amorreo huan isihua hetea tlen ica pejqui nopa altepetl. Huan Jerusalén elqui queja se conetl tlen axaca quinequiyaua.

⁴ Elqui queja quema tlatcatqui nopa conetl, axaca quimocuitlahui. Axaca quitzontequili ixic, niyon axaca quipajpajqui. Axaca quipolo istatl, niyon axaca quihuijconqui ica yoyomitl.

⁵ Ipan nopa tonali quema pejqui nopa hueyi altepetl, axaca quitlasojtlac, niyon axaca mocuatotoni para quichihuilis niyon tleno. Axaca quimocuitlahui. Nochi quiiijique huan quitlahuelcajqque queja quicahuasquía se pilconetzi cuatitla para ma miqui.

⁶ “Pero na nielqui queja se nitlacatl tlen nipanoc nopano campa huetztaya nopa conetl. Huan niqitac nelia soquiyoy ipan itlacayo huan tloxopehuayaya ipan ieso. Huan ni-nequiyaya ma itzto huan niqilhui nopa pilaltepetzi tlen israelitame: ¡Xiitzo!

⁷ Huan niquinpalehui nopa achtohui israelitame huan inialtepe ma moscalti queja se xihuitl tlen onca cuatitla. Huan queja se conetl mochihua hueyi, inisraelitame inmomiyaquilijque. Inmohueyichijque huan inmoosemanque campa hueli queja mohueyichihua se ichpocatl tlen tlahuel yejyetzzi ica itlacayo huan itzoncal tlen moscaltijtoc. Pero noja inisraelitame initztoyaj queja inxolome.

⁸ “Pero más teipa quema sampa nipanoc nopano, niqunitac israelitame queja se ichpocatl tlen ya motlantoya huan ya quipiya xihuitl para monamictis. Huajca elqui queja na nijpajqui nopa ichpocatl ica noyoyo huan ica nijchijqui se tlajtolsencahuali. Huan nochi israelitame mochijque noaxcahua queja isihua se tlatatl mochihua iaxca. Queja nopa na, niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

⁹ Huan queja se ichpocatl mopajpaca para monamictis, elqui queja na niquinpajpajqui israelitame huan niquinquixtili nopa soquitl queja se quiquixtilisquía nopa estli tlen quipiya ipan itlacayo se conetl. Huan elqui queja nijpojojqui icuetlaxo nopa ichpocatl tlen nijtlapepenijtoya para noaxca ica tlaajhuiyacayotl tlen más ajhuiyac.

¹⁰ Huan queja se tlatatl quimaca isihua yoyomitl tlen yejyetzzi tlatzontli huan quimaca nopa yoyomitl tlen lino huan tlen seda tlen pajpatiyo, huan nopa zapatos tlen tlachijchihuali ica inincuetlaxo pesoyme tlen más cuali; na nijmacac nopa altepetl tlen israelitame nochi tlen más cuali.

¹¹ Nojquiya niqinmacac israelitame tlamantzitzi tlen yejyetzzi. Elqui queja niqinmacac se macostli para ininma huan se costli para ininquechtla.

¹² Nojquiya niqinmacac se anillo para quitlalise ipan ininyacatzol huan ome pijpiloli para quitlalise ipan ininnacas huan se yejyetzzi corona para quitlalise ipan inintzonteco.

¹³ Queja nopa, israelita tlacame mocajque yejyetzzi ica nochi nopa tlamantzitzi tlen oro huan plata. Quipixque ininyoyo tlen tlachijchihuali ica icpatl tlen lino, huan tlen seda huan ipani quipixqui tlajtontli tlen yejyetzzi. Nojquiya quicuayayaj nopa tlacualistli tlen más cuali: harina tlen trigo, sayol nectli huan aceite tlen oliva. Huan mojmotla más mochijqui yejyetzzi nopa hueyi altepetl tlen israelitame hasta elqui queja se sihua tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huan nochi tlacame ipan sequinoc tlatini quinixmatque israelitame eliyayaj se tlamantli tlacame tlen más eliyaya yejyetzzi. Huan quena, tlahuel eliyaya yejyetzzi ica nochi nopa cuali tlamantzitzi tlen na niqinmacatoya. Queja nopa na, niinTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁵ “Pero teipa nopa israelitame quichijque queja se sihuatl tlen motemachía ipan iyejyeca huan mohueyimatque. Huan mochijque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quine-maquiltía itlacayo tlen hueli tlatatl tlen pano inechca. Huan nochi iyejyeca israelita tlacame mochijqui iniaxca sequinoc tlacame.

¹⁶ Huan nochi nopa yoyomitl yejyetzzi tlen niqinmacatoya, israelitame quitequihuique para ica quinsencahuase tiocaltini ipan tepetini para nopano quinhueyichihuase

totiotzitzí huan tlaixcopincayome. Ax quema panotoya se tlamantli queja nopa huan ax quema sampa oncas.

¹⁷ Nojquiya nopa tlamantzitzí yejectzitzí tlen oro huan plata tlen niqunmacatoya israelítame, quincúique huan quíntequihuijque para quichijchihuase totiotzitzí huan tlaixcopincayome tlen nesij queja tlacame. Huan quínhueyichijque huan ininhuaya quichijque tlen fiero. Huan quema quihueyichihuayaj elqui queja momecatíyayaj ininhuaya sequinoc tlacame pampa niqunchijtoya nochi israelítame noacxahua queja se tlatatl mocuilia isihua para iaxca.

¹⁸ Huan nopa yoyomítl tlen yejectzítz tlaiztontli tlen nimechmacac inisraelítame, inquntequihuijque para ica inqunpique nopa totiotzitzí huan tlaixcopincayome. Huan nopa aceite huan copali tlen nimechmacac, inquitequihuijque queja se tlaicajahualistli para ica inqunhueyichijque nopa totiotzitzí huan tlaixcopincayome.

¹⁹ Huan nopa pantzi, harina, aceite huan nopa sayol nectli tlen na nimechmacatoya para ica ximopanoltica, inqunmacaque queja se tlaicajahualistli tlen ajhuiyac mijyotía iniixpa. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

²⁰ “Nojquiya inqunquique imotelpocahua huan imoichpocahua tlen inquntlacatiltijque para na huan inqunmictijque huan inqunmacaque nopa totiotzitzí huan tlaixcopincayome queja tlaicajahualistli. Huan yeca ama ayoc aca más. Huelis inquitayayaj ax ya se hueyi tlaiztocoli para san inqunamacayaj imotlacayo,

²¹ huan yeca monequiyaya nojquiya inqunmictise noconeua huan inquntlatise ipan huejhueyi tilit queja tlaicajahualistli para imototiotzitzí huan imotlaixcopincayohua.

²² Huan ipan nochi nopa tonali quema inmochihuayajaj queja se ahuilnenca sihuatl huan tlahuel intlaiztocolchihuayajaj, ax quema inmochihuajque tlen nopa tonali huejcajquiya quema axaca inmechnequiyajaj huan initztoyaj queja se pilconetzi tlen xolotl, soquiyo huan tlen tloxopehuayaya ipan tlen ya ieso.

²³ “Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nelía inteicneltique inisraelítame pampa tlahuel nimechtlatzacuiltis ipampa imotlaiztocolhua. Pero ax san ya nopa inquichijtoque.

²⁴ Nojquiya ipan plaza ipan sesen imoaltepehua inqunichijchijtoque tlaixpamítl para ipan inqunhueyichihuase totiotzitzí huan tlaixcopincayome.

²⁵ Huan campa monamiqúij sesen ojtl inqunichijtoque tlaixpamítl para intlahueyimatise. Initztoque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quiselía tlen hueli tlatatl tlen pano huan quisquihuía iyejejeica ihuaya.

²⁶ Nojquiya inisraelítame inmomecatijtoque ininhuaya nopa tlati Egipto ehuaní tlen mocahua inintlat nechca tlati Israel. Tlacame tlen tlati Egipto quipiayaj miyac fuerza para tlen hueli quichihuase. Nojquiya inqunhueyichijtoque inintotiotzitzí para más ma momiyaquilli imotlaiztocolhua huan noja más intechcualancamacaj ica imoahuilnencayo.

²⁷ “Yeca na nimomatlanqui huan nimechtlatzacuilti inisraelítame. Nimechquixtli nopa tlati tlen achtohuía elqui imoaxca huan nimechtemactili ininmaco nopa filisteos tlen inmechocolíaj. Huan yajuanti nojquiya mopinahuayajaj ipampa nopa fiero tlamantli tlen inquichihuayajaj.

²⁸ Nojquiya queja se ahuilnenca sihuatl intechcajtejtoque para inmomecatise ininhuaya tlati Asiria ehuaní huan inqunhueyichihuase inintotiotzitzí huan inintlaixcopincayohua. Nesi imojuanti ax quema inhuatise ica yancaic totiotzitzí huan tlaixcopincayome, pampa quema ya inmomecatijtoyaj ica inintotiotzitzí Asiria ehuaní, noja más inquinequiyajaj.

²⁹ Huajca nojquiya inmomecatijque ininhuaya inintotiotzitzí huan inintlaixcopincayohua nopa tlacame tlen tlati Canaán huan nopa caldeo tlacame tlen tlati Babilonia campa itztoque miyac tlanamacani. Pero yonque noja más totiotzitzí inqunpíxque, ax inixhuique ininhuaya, pero noja más inquntemohuayajaj.

³⁰ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nelía fiero imoyolo inisraelítame huan yeca inquichijtoque nochi nopa fiero tlamantli tlen quichihua se ahuilnenca sihuatl tlen ax quema pinahua.

³¹ Pampa campa monamiqúij nochi calles, inquichijtoque tlaixpamítl para inqunhueyichihuase totiotzitzí huan tlaixcopincayome. Pero imojuanti ax senquistoc inquichihua queja quichihua se ahuilnenca sihuatl pampa tlahuel inquinequij intlaiztocolchihuase hasta ax intlainamaj quema tlen hueli inquichihua ica seyoc.

³² “Quena, inisraelítame initztoque queja se ahuilnenca sihuatl pampa yonque inqunpíxtoyaj imohuehue, inquichijtoque tlen hueli ininhuaya sequinoc. Ax inquinequij inpaquise san ica na tlen nelía niimohuehue.

³³ Nochi ahuilnenca sihuame tlainamaj quema momecatíaj huan ininmecahua quinmacaj tlamantzitzí tlen yejectzitzí, pero ica inisraelítame ax queja nopa. Imojuanti

hasta inquinmacaj imomecahua tlen inquitoquilíaj tlamantzitzi tlen yejyectzitzi para inquitlaxtlahuisse imomecahua para ma hualaca para quichihuase tlen hueli imohuaya.

³⁴ Huajca ineltoque neliyoca tlen ahuilnenca sihuame. Axaca inmechtlaxtlahuíaj imojuanti pampa axaca inmechnequi, pero inquitlaxtlahuíaj para ma hualaca.

³⁵ “Yeca inisraelitame tlen nimechita queja initztoyaj se ahuilnenca sihuatl, xijtlacaquili notlajot na niDIOS:

³⁶ Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Pampa ta tijnextijtoc motlacayo xolotl ica nochi momecahua, huan tiquinhueyichijtoc totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome, huan tiquinmictijtoc moconehea huan tiquinmacatoc nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome queja se tlaicajahualistli,

³⁷ ya ni tlen nijchihuas. Na niquinsentilis nochi momecahua tlen ininhuaya titlajtlacolchijqui. Niquinsentilis tlen tiquinicneli huan tlen tiquincocolijtoc, huan iniixpa nochi yajuanti nimitzcolohuis para nochi ma quuitaca motlacayo para ma quimatica quejatza tieltoc.

³⁸ Huan nimitztlatzacuiltis pampa timomecatijtoc huan titemictijtoc. Nijtoyahuas imoeso inisraelitame ica nochi nocualancayo, pampa nimechtlasomatiyaya queja se tlatcatl quitlasomati isihua.

³⁹ Teipa nimechtemactilis ininmaco momecahua, nopa tlacame tlen miyac tlatini ehuan. Huan yajuanti inmechtlamiltise inisraelitame. Huan quixolehuase imotlal huan nopa tlaixpamitl campa inquinhueyichihuayayaj totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. Huan quixolehuase nopa caltini campa tlen hueli inquichihuayayaj. Nojquiya inmechichtequilise, inisraelitame, nochi nopa tlamantli yejyectzitzi tlen oro huan plata tlen nimechmacatoc. Huan teipa queja quiquixtilíaj iyoyo se ahuilnenca sihuatl, nopa tlacame tlen hualase quixolehuase altepetl Jerusalén huan quicahuase senquistoc xolotl huan dahuel pinahuase nopa israelitame tlen nopano iztoque.

⁴⁰ Huan motlalanase miyac tlacame tlen seyoc tlali ehuan huan hualase campa israelitame, huan quinmajcahuilise tetl huan quinmictise ica ininmachete.

⁴¹ Nochi ininchaj quitlamitlatilise huan quintlatzacuiltise iniixpa miyac sihuame. Huan ica ya nopa nijtlamiltis iniahuilencayo israelitame huan ayoc quintlaxtlahuisse ininmechahua para tlen hueli ma quichihuaca ininhuaya, niyon ayoc quinhueyichihuase totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome.

⁴² Huan huajca tlamis nohueyi cualancayo ica israelitame. Ayoc nimitztlasomatis, nimoyoltlalis huan nimosiyajcahuas tlen ta huan ayoc más nicualanis.

⁴³ Pero inquitlajtoque nopa tonal quema pejqui nopa altepetl tlen inisraelitame huan ineltoyaj se altepetl tlen tlacame tlen pilsiltzi. Huan na nimechicneli quema axaca inmechicneliyaya. Huan yeca ama intechijtoque ma nicualani ica nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichijtoque, huan yeca nimechtlatzacuiltis queja quinamiqui ica nochi imotlajtlacolhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

Se ichpocatl elis queja inana

⁴⁴ “Tlacame tlen nochi tlattepectli tlen quinpectia ahuilcamatij, camatise tlen inisraelitame huan quijitose: ‘Queja se tenan quichihua, iichpoca nojquiya ya nopa quichihua.’

⁴⁵ Ta nojquiya tiitztoc queja se ahuilnenca sihuatl tlen quipixqui inana tlen quitlahuelcayqui ihuehue huan iconehua. Huan moicnihua nojquiya quitlahuelcayque ininhuehuejhua huan ininconehea. Huajca melahuac quinextia para imonana inisraelitame elqui se hetea sihuatl huan imotata se amorreo tlatcatl tlen ax nechixmatiyayaj na niDIOS.

⁴⁶ “Huan nopa altepetl tlen elqui queja mosihua icni huan elqui más chicahuac itoca Samaria. Huan yajaya ininhuaya nopa sequinoc pilaltepertzitzi nechca mocajque ica norte tlen ta. Huan nopa altepetl Sodoma tlen huejcajquiya elqui huan elqui queja ta ax más chicahuac eliyaya. Huan yajaya mocajqui ica tlan tlen ta ica nopa sequinoc pilaltepertzitzi tlen inechca.

⁴⁷ Huan inisraelitame ax san inquitoquilijque nopa ojtli tlen yajuanti quitoquilijque, niyon ax san titlajtlacolchijtoc queja yajuanti, pero nochi tlen yajuanti quichihuayayaj inquitlaxtlahuisse queja ax tleno. Yeca inquichijque tlajtlacoli tlen noja más huejhueyi huan más fiero que yajuanti quichihuayayaj.

⁴⁸ Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitzilhuia melahuac mosihua icni Sodoma huan nopa pilaltepertzitzi tlen nechca ax tlacahuel mosisinijque nohuaya queja inisraelitame ipan Judá huan Jerusalén huan tlen iztoque imohuaya.

⁴⁹ Altepetl Sodoma ehuan tlahtlacolchijque pampa mohueyimatiyayaj, huan tlacahuel tlaicayayaj huan tlacahuel tlatzihuayayaj. Ax quema quinpalchijque nopa teicneltzitzitzi tlen itztoyaj ininnehca huan quinpolohuayayaj inintechmonequi.

⁵⁰ Nelía mohueyimatque Sodoma ehuan quichijque miyac tlamantli ten na nijcocolía, yeca na niquintzontlamilti queja ama tiquita.

⁵¹ “Huan altepetl Samaria ehuan ax quichijtoque niyon tlajco imiyaca imotlajtlacolhua inJerusalén ehuan. Más inqinhueyichijtoque totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome imojuanti que altepetl Samaria ehuan. Yeca Samaria ehuan ten niquinita queja mosihua icnihua nesij achi más xitlahuaque que imojuanti.

⁵² Huajca amo ximocueso intla yajuanti quiselíaj tlatzacuilitli ten ax más chichahuac, pampa imotlajtlacolhua inJerusalén ehuan eltoc noja más fiero que yajuanti. Huan yeca yajuanti nesij queja achi más xitlahuaque. Huajca inisraelitame, xiquijiyohuica imotlatzacuilitli huan ximopinahuaca pampa queja nopa quinamiqui ipampa imotlajtlacolhua.

⁵³ “Pero se tonali na sampa nijcualtlalis altepetini Sodoma huan Samaria huan nochi ininipalatepehua. Huan teipa nojquiya nijcualtlalis altepetl Jerusalén huan ipalatepehua.

⁵⁴ Pero ama monequi inJerusalén ehuan xiquijiyohuica imotlatzacuilitli huan xijhuicaca imopinahuais ipampa nochi tlamantli ten inquichijtoque. Huan ica ya nopa Sodoma huan Samaria mosemase pampa imotlatzacuilitli elis más chichahuac que yajuanti.

⁵⁵ “Huan quema sampa niquncualtlalijtos altepetl Sodoma huan altepetl Samaria ica nochi inintlacajhua huan ica nochi ininipalatepehua, nojquiya nijcualtlalis Jerusalén ica nochi itlacajhua huan ipalatepehua. Huan queja nopa nochi eyi altepetini sampa itztose queja achtohuiya eliyayaj.

⁵⁶ Ipan nopa tonali quema inJerusalén ehuan inmohueyimatiyayaj, tlahuel inqunpinajtiyayaj altepetl Sodoma ehuan ipampa nopa tlatzacuilitli ten quiselijque.

⁵⁷ Pero ya ya nopa inquichijque quema aya mocahuayaya nempa para más tlajtlacoli inquichijtoque inJerusalén ehuan que yajuanti. Pero ama nochi ya quimatij imotlajtlacolhua. Huan yeca nochi nopa edomita huan filisteo tlacame, huan nopa tlacame ten itztoque ininnehca inmechhuetzquiliáj huan inmechpinajtiaj.

⁵⁸ Huajca inJerusalén ehuan, ama xiquijiyohuica nopa tlatzacuilitli ten quinamiqui inquiselise ipampa nochi nopa fiero tlamantli ten inquichijtoque. Queja nopa na, niDIOS, niqijtohua.

⁵⁹ “Huan ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nimechmacas inJerusalén ehuan tlen quinamiqui inquiselise pampa ax inqiiitaque intla ipati nopa tlajtoli ten inquichijque nohuaya quema noja ineliyayaj queja se ichpocatl. Tlahuel inquixpanoque nopa tlajtoli.

⁶⁰ Pero na ax niqulcahuas nopa tlajtoli ten nijchijqui imohuaya quema aya ineliyayaj tlahuel miyac tlacame ica san se imoeso huan nojquiya nijchihuas imohuaya seyoc tlajtoli ten huejcahuas para nochipa.

⁶¹ Huan teipa inmopinahuase quema inquilnamiquise nochi ten ax cuali inquichijtoque. Huan imosihua icnihua, Samaria huan Sodoma, tlen ax quipixque parte ipan nopa achtohui tlajtoli elise queja imoconehua.

⁶² Na nijyancuilis nopa tlajtoli ten nijchijqui imohuaya, inisraelitame, huan huajca inquimachilise para na niDIOS.

⁶³ Huan inquilnamiquise nochi imotlajtlacolhua huan ayoc huelis tleno inqiijtose, san inmocamatzacuase pampa inmopinahuase quema nimechtlapojpolhuis nochi ten inquichijtoque. Queja nopa na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua.”

17

Huicalotl tlen nopa xocomecatl huan ome cuatini

¹ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquinpohuili nopa israelitame ni huicalotl.

³ Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Se hueyi cuajtli ica ieltlapal tlen nelía patlahuac huan quiapiya miyac iijhuiyo ica miyac colores, hualajqui ipan tlali Líbano huan quicotonqui se tiocuahuil se imacuayo tlen más huejcapa.

⁴ Huan ica itenchopich quipostejqui nopa tiocuahuil ichamancayo tlen más selic huan más huejcapa chamantoya. Huan quihuicac ipan se altepetl tlen temitoya ica tlanamacani huan tlacohuani huan nopano quitojqui.

⁵ “Nojquiya quicuic tlen tlalchi se ichamancayo huan quitocato campa cuali tlali iteno se atemil campa oncac miyac atl para ma moscaltl nimantzi queja nopa cuahuil tlen itoca huexotl.

⁶ Huan nopa ichamancayo ixhuac huan mochijqui se cuamecatl tlen ax más huejcapantico pero momajcajqui campa hueli huan quipixqui miyac ixihuiyo. Huan nochi imacuayohua motlalanque huan moscaltijque para huejcapa imelac nopa cuajtli. Huan nopa cuamecatl

quixqui miyac inelhuayohua tlen moscalti para tlatzintla huan cuali motlatzquilijque ipan tlali. Huan queja nopa mochijqui se cuamecatl tlen quixqui imacuayohua huan ixihuiyohua.

⁷ Pero ajsico seyoc hueyi cuajtli ica ieltlapal tlen nelía patlahuac huan miyac iijhuiyo para quintonzas nopa cuamecatl ma quitoquili. Huajca nopa cuamecatl quitilanqui nochi inelhuayohua huan imacuayohua para ma moscaltica imelac nopa yancuic cuajtli pampa moilhuiyaya quiselis más tlapalehuili huan atl tlen seyoc tlali.

⁸ Huan queja nopa quichijqui nopa cuamecatl yonque ya toctoya campa cuali tlali huan campa onca miyac atl. Huan ya hueli moscaltía cuali huan quiyiya imacuayohua huan ixihuiyohua tlen más yejectziti para temacasquía itlajca tlen más ajhuiyac.

⁹ “Huajca ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitznahuatía xiquinilhui: ‘¿inquitaj para cuali mocahuas ni cuamecatl huan quiyiyas cuali itlajca? Nimechilhuía para axtle. Nopa cuajtli tlen achtohui hualas huan quihuihuitlas ica nochi inelhuayo. Quichihuas para nochi itlajca nopa cuamecatl ma tepehu huan para ma pilini ixihuiyo. Huan ax monequis miyac soldados o miyac chicahualistli para quixquixise.

¹⁰ Huan yonque quitocase nopa cuamecatl ipan seyoc tlali, ayoc chamanis. Quema hualas se ajacatl ica campa quisa tonati huan quiajisis, nimantzi huaquis huan hasta inelhuayo nojquiya huaquis yonque motlatzquilijtoc ipan cuali tlali.’”

¹¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹² “Quej ni xiquinilhui nopa mosisinijca israelitame: ‘¿Ax inquimachilfaj tlachque quijtosnequi ni tlamanitli? Na nimechilhuis tlachque quijtosnequi. Nopa achtohui cuajtli quixnextía nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia tlen itoca Nabucodonosor. Yaja ajsico altepetl Jerusalén huan quitzqui nopa Tlanahuatijquetl huan quihuicac ininhuaya itlayacanhua hasta ipan tlali Babilonia.

¹³ Huan queja nopa cuajtli quicuic ichamanca nopa cuahuitl huan quitojqui ipan cuali tlali nechca atl, Nabucodonosor quicuic se tlatatl [17:13 Sedequías.] tlen nopa familia tlen tlanahuatiani huan quichijqui se tlajtoli ihuaya. Quichihualti ma tlatestigojquetza para nochipa quitequipanos. Huan Nabucodonosor quicajtejqui queja tlanahuatijquetl huan quinhuaque nopa tlacame tlen más tlayacanaj tlen nopa tlali.

¹⁴ Quichijqui queja nopa para tlali Judá ayoc quiyiyasquía chicahualistli huan ayoc huelisquía motlalanas ica ya. Monequiyaya nopa tlanahuatijquetl tlen quicajqui senquistoc ma quitlepanitas Nabucodonosor huan nopa tlajtoli tlen quichijqui ihuaya para huelis mocahuas ipan itlal.

¹⁵ “ Pero ni tlanahuatijquetl mosisini ica Nabucodonosor pampa quintitlanqui itlayolmelajcahua ipan tlali Egipto para tlajtlanitij miyac cahuayos huan miyac soldados tlen cuali tlatehuíaj para quitehuisse Nabucodonosor. Huan imojuanti, ¿inmoilhuíaj ax tleno ipantis tlen mocajqui ipan tlali Judá quema quixpanoc nopa tlajtoli tlen ica tlatestigojquetzqui ica Nabucodonosor para quichihuas?

¹⁶ Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para temachtli miquis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen quixpanoc nopa tlajtoli. Miquis ipan tlali Babilonia campa itztoc nopa tlanahuatijquetl tlen quimacac tequihuejca yotl para ma tlanahuati huan tlen quichijqui nopa tlajtoli ihuaya tlen yaja quixpanoc.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Faraón tlen tlali Egipto ica nochi isoldados tlen más yajatij tlatehuíaj ax huelise quipalehuisse tlali Judá ehuan quema nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quiyahualos Jerusalén huan quinmictis miyac tlace.

¹⁸ Pampa nopa tlanahuatijquetl quixpanoc nopa tlajtolensachuali yonque tlatestigojquetztoya para quitlepanitasquía Nabucodonosor. Huan yeca ax hueli mochololtis tlen nopa tlatzacuiltli tlen ipantis.

¹⁹ “ Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Temachtli nijtlatzacuiltis nopa tlanahuatijquetl pampa quichijqui se tlajtoli huan tlatestigojquetzqui ica na notoca para quitlepanitasquía Nabucodonosor para nochipa, pero ax quitlepanitac nopa tlajtoli, niyon ax quitac inla ipati.

²⁰ Huajca na nijmajcahuilis nomatla para nijmasiltis. Huan nijhuicas ipan tlali Babilonia huan nepa nijtlatzacuiltis pampa moyolajcomanqui ica na huan nechixpanoc.

²¹ Huan nechca nochi nopa israelita soldados tlen más tlapejpenilme miquise ica machete. Huan yajuanti tlen noja mocahuase yoltoque, niqintitlanis ipan campa hueli tlaltini para itztotij queja sejcocoy ehuan. Huan huajca inquimachilise para na niDIOS.

²² “ Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na nojquiya noselti nijchihuas queja nopa cuajtli huan nijpostequis ichamanca nopa tiocuahuil tlen más huejcapantic, huan nijtocas ipan nopa tepetl tlen más huejcapantic ipan tlali Israel.

²³ Huan nijchihuas ma eli se tiocuahuil tlen nelía yejectzi huan quiyiyas imacuayohua huan itlajca. Huan nochi tlamanitli tlapiyalime moecahuilise itzintla huan nochi totome

motepasoltise ipan imacuayohua pampa nopa tlanahuatijquetl tlen na nijtlalis elis tlen más cuajcualtzi.

²⁴ Huan queja nopa, nochi quimatise para na niDIOS tlen nijquixtis se tlanahuatijquetl tlen hueyi huan nijtlalis tlen nijnequi huan nijchihuas ma moscalti huejcapa. Eltoc queja nijtzintzontequis se cuahuil tlen huejcapantic huan nijhuejcapantlalis se cuahuil tlen eltoya pilsiltzi. Nojquiya quimatise para na nihueli nijchihua ma huaqui se cuahuil tlen xoxohuic huan na nijchihua ma xoxohuiya se cuahuil tlen huactoc. Na niDIOS niqijto para queja nopa nijtlalis se tlanahuatijquetl huan quena, nijtlalis.’ ”

18

Miquis tlen quichihuas tlajtlacoli

¹ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “¿Para tlen ipan tlali Israel quitequihuíaj nopa tlajtoli tlen quijtohua: ‘Nopa tetatme quicuajque xocomecatl itlajca tlen xococ huan quichijtoc para ininconeuhua ma quimatica fiero ipan inintlancoch?’ Camatij quejatza tlaijiyohuise israelitame ipampa tlajtlacoli tlen inintatahua quichijque.

³ Temachtli nimechilhúa, nimotestigojquetza na noselti para ayoc quema más inquitequihuise ni tlajtoli ipan tlali Israel. Pampa ax elis melahuac para quema se tlajtlacolchihua, icone quiselis tlatacuutilti ipampa itlajtlacolhua.

⁴ Pampa nochi tlacame noaxcahua. Noaxca se tetat huan noaxca iconehua nojquiya. Huajca ajqueya tlajtlacolchihuas elis tlen miquis ipampa itlajtlacol.

⁵ “Se tlacatl itztoc xitlahuac intla quichijtinemi tlen cuali huan tlen nelxitlahuac.

⁶ Ax yohui ipan tepetini para quinilhuichihuilis totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome, niyon ax quema quinhueyichijtoc nopa teteyome tlen tlali Israel. Ax momecatía, niyon ax moteca ihuaya isihua quema esotemo.

⁷ Nopa tlacatl axaca quitlajiyohuiltía. Tetlasojtla huan intla tetlanejtía tomi huan quiprendajcahuilíaj se tlamantli, nimantzi quicuepa. Ax quintlaxtequilía tlen teicneltzitzitzi pero quintlamaca huan quinmaca yoyomitl tlen ax quipiyaj ininyoyo.

⁸ Nopa tlacatl ax tlainama itlanpanca quema tetlanejtía itomi. Ax quema techihuilía tlen ax cuali. Nochipa tetlajtolsencahua xitlahuac.

⁹ Yajaya quitlepanita notlanahuatilhua huan ica nochi iyolo quichihua tlen quijtohuaj. Ni tlacatl nelía xitlahuac huan temachtli itztos. Ax miquis ipan nopa tonal quema hualas tlatacuutilistli. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁰ “Pero huelis ni tlacatl quipiya se icone tlen motlacachihuas huan mochihuas se tlaxtejquetl. Huelis mochihuas se temictijquetl o se tlen nochipa quichihua nochi tlamantli tlen ax cuali,

¹¹ tlen itata ax quichihuayaya. Huelis icone nopa tlacatl quinilhuichihuilía totiotzitzitzi ipan tepetini huan quinhueyitlepanita. Huelis quisihuacuilia tlen elqui ihuampo,

¹² o quitlajiyohuiltía tlen teicneltzi huan tlen ax quipiyaj tlen ica mopanoltis. O huelis quintlaxtequilía tlacame tlen quitlanejtitoque tomi, o ayoc quicuepa tlen sequinoc quiprendajcahuilíaj quema tetlanejtía se tlamantli. Huelis icone nopa tlacatl motemachía ipan totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome huan tlainama itlanpanca quema tetlanejtía tomi huan quichihua miyac tlamantli tlen na nijcocolía.

¹³ Huajca ni fiero tlacatl ax quinamiqui itztos. Monequi miquis pampa quichijqui miyac tlamantli tlen ax nijnequi niquitas, huan imiquilis elis ipampa ya itlajtlacol.

¹⁴ “Pero huelis ni tlajtlacolchijca tlacatl nojquiya quipiyas se icone. Huan huelis icone quitas nochi nopa tlajtlacoli tlen itata quichihua huan nopa icone nechimacasis niiteCO huan moilhuis para más cuali ax quichihuas queja itata quichihua.

¹⁵ Ma tijtlalica para icone nopa fiero tlacatl ax yohui ipan tepetini para quinilhuichihuilis totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome, niyon ax quinhueyichihua nopa teteyome tlen tlali Israel, niyon ax momecatía.

¹⁶ Yajaya ax quintlajiyohuiltía tlen teicneltzitzitzi pero quicuepa tlen quiprendajcahuilíaj quema tetlanejtía se tlamantli. Ax quema tlaxtequi huan quintlamaca tlen ax quipiyaj inintlacualis huan quinyoyontía tlen ax quipiyaj ininyoyo,

¹⁷ Yajaya quinpalehuía tlen teicneltzitzitzi huan ax tlainama itlanpanca quema tetlanejtía itomi. Yajaya quitlepanita nochi tlen quijtohua notlanahuatli. Huajca ni tlacatl ax miquis ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijqui itata. Ni tlacatl temachtli itztos.

¹⁸ “Pero nopa tlacatl tlen tetlajiyohuilti, tlaxtejqui huan quichijqui miyac tlamantli tlen ax cuali campá itlacajhua, yajaya miquis ipampa itlajtlacolhua.

¹⁹ “Pero imojuanti inqijtohuaj: ‘¿Ax monequi nopa conetl miquis ipampa itata itlajtlacolhua?’ ¡Axtle, ax monequi! Intla se conetl quichihua tlen cuali huan tlen xitlahuac,

nojquiya quitlepanita huan quichihua nochi tlen quijitohua notlanahuatil, huajca nopa tlacatl icone temachtli ax quiselis tlatzacuiltlistli pero mocahuas yoltoc.

²⁰ San yajaya tlen tlajtlacolchihuas miquis ipampa itlajtlacolhua. Se conetl ax miquis ipampa itata itlajtlacolhua, niyon ax miquis se tlacatl ipampa icone itlajtlacolhua. Se tlacatl tlen xitlahuac quiselis se tlaxtlahuili pampa cuali iyolis. Huan se tlacatl tlen fiero iyolis quiselis se tlatzacuiltlistli pampa fiero iyolis.

Iojhui TOTECO senquistoc xitlahuac

²¹ “Huan intla se tlacatl tlen fiero iyolis quicahuas nochi itlajtlacolhua huan pehuas quitlepanitas nochi tlen quijitohua notlanahuatilhua huan quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, huajca temachtli itztos ipan nopa tonali tlen tlajiyohuistli. Ax miquis.

²² Huan na ayoc niqulnamiquilis itlajtlacolhua tlen achtohuiya quichihuayaya. Yeca temachtli itztos pampa quichihua tlen xitlahuac.

²³ “¿Inmoilhuaj nechpactia ma miqui se tlacatl tlen fiero iyolis? ¡Axtle, ax neli! Na nijnequi ma moyolcuepa tlen itlajtlacolhua huan ma itzto. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijitohua.

²⁴ “Pero intla se cuali tlacatl pehua quichihua miyac tlajtlacoli queja quichihua seyoc tlen tlahuel tlajtlacolchihua, ¿inmoilhuaj quinamiqui noja itztos nopa tlacatl? ¡Ax quinamiqui! Niyon ax nijchihuilis cuenta nochi nopa cuali tlamantli tlen quichijqui achtohuiya. Huan yajaya miquis ipampa itlajtlacolhua huan itlaixpanolhua.

²⁵ “Pero huelis inqijitohuaj para ax quinamiqui tlen na nijchihua. Pero xijtlaquila, inisraelitame. ¿Eltoc na tlen ax nijchihua tlen xitlahuac o imojuanti tlen ax inquichihuaj tlen xitlahuac?”

²⁶ Quema se cuali tlacatl quicahuas tlen cuali quichihuayaya huan quichihuas tlen ax cuali, yajaya miquis ipampa itlajtlacolhua ipan nopa tlatzacuiltlistli tlen huala.

²⁷ Pero intla se tlajtlacolchijca tlacatl quicahuas itlajtlacolhua huan pehuas quitlepanitas notlanahuatilhua huan quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, huajca quimanahuis iyolis ipan nopa tonal.

²⁸ Pampa momacac cuenta huan moilhui más cuali quicahuas itlajtlacolhua para quipiyas se nemilistli tlen xitlahuac, yeca ni tlacatl temachtli noja itztos huan ax miquis nopa tonal.

²⁹ Huelis, inisraelitame, inquisenhuiquillise inqijitose para na ax nijchihua tlen xitlahuac. Pero eltoc imojuanti, inisraelitame, tlen ax inquichihuaj tlen xitlahuac, ax na.

³⁰ “Na nimechtlatzocauhac sesen tlen imojuanti, inisraelitame, huan nimechtlatzacuiltis queja quinamiqui ica tlen inquichijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijitohua. Huajca ximoyolcuepa huan xijcahuaca nochi imotlajtlacolhua. Amo ximiquica ipan nopa tlatzacuiltlistli tlen huala ipampa nochi tlen inquichijtoque.

³¹ Xijcahuaca nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquichihuayayaj huan ximochihuaca inflacame tlen inqijiyaj imoyolo huan imotonaltzi tlen yancuic. ¿Para tlen monequi inmiquise, inisraelitame?”

³² Na ax nechpactia ximiquica. Na niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijitohua: Ximoyolcuepa huan xijsenhuiquica xiitztoca.”

19

Se mijca huicatl para tlanahuatiani tlen israelitame

¹ “Nojquiya xihuicaca ni mijca huicatl tlen inmechpohuilia se huicalotl tlen nopa tlanahuatiani tlen israelitame. Quej ni xihuicaca:

² “Monana elqui se sihua tecuajquetl tlen itztoya tlatlajco tlen sequinoc tlapiyalime, tlen nojquiya chichahuac queja tecuani tlen oquichtli.

Huan nopa sihua tecuajquetl, tlen quinextia israelitame, quichijqui ichaj nopano ininhuaya sequinoc tlatlani, huan nopano quiniscalti iconehua.

³ Elqui queja nopa sihua tecuajquetl quiscalti se icone ica miyac tlamocuitlahuili, pampa tlen israelitame motlalanqui se tlanahuatijquetl.

Yajaya moscalti nimantzi huan quipixqui miyac chichahualistli.

Quimatqui quejatza quintzontlamiltis sequinoc tlapiyalime, huan pejqui quincua tlacame.

⁴ Huan nopa sequinoc tlatlani quicajque tlen ya, huajca yajuanti quinnotzque tlacame tlen quimatij quejatza tlamasiltise,

huan quimasiltijque ipan se ostotl.

Huan quilpijque ica tepos cadenas,

huan quihuicaque hasta tlali Egipto.

Queja nopa panoc nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame.

⁵ Huan quema nopa sihua tecuajquetl momacac cuenta para tlen quinequiyaya ma quichihua nopa achtohui icone ayoc quisas,

huan ayoc tleno hueli quichihuas,

quicuic seyoc icone huan quinextli quejatza mochihuas más mosisinía.

⁶ Huan yajaya nejnenqui ica sequinoc leones huan mochijqui se tlen más tlayacanquetl para tlanahuatis.

Elqui queja quimatqui quejatza quinmasiltis sequinoc tlapiyalime,

huan quejatza quintzontlamiltis tlacame.

⁷ Yajaya quinsemanqui miyac ininchajchaj tlanahuatiani ipan campa hueli tlaltini tlen mocahuayayaj inechca.

Huan nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame quinsemanqui ininranchos huan inialtepehua sequinoc.

Nochi mili quichijqui queja huactoc tlali,

huan quitlamilti nochi tlamantli pixquistli.

Huan quema nanalcayaya nopa tecuajquetl, nochi tlali huihuipicayayaj. Queja nopa elqui nopa tlanahuatijquetl.

⁸ Huajca nopa soldados tlen nochi tlali quiyahualojque,

huan quimasiltijque ipan se hueyi ostoñ huan quiitzquijque.

⁹ Huan ica tepos chijcoli quihuahuatatzque huan quicalaquijque ipan se caja tlen tzactoc queja para se tlapiyali (quinequi quijtos jaula).

Huan quihuicaque iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

Huan nopano quitzajque para ayoc mocaquis itos nopa tlanahuatijquetl ipan nopa tepetini tlen inintlal israelitame.

¹⁰ O huelis tiquijtose para monana, tlen quinnextía nopa israelitame, elqui queja se xocomeca tzontli tlen toctoc atentli.

Huan nopa xocomeca tzontli temacac cuali itlajca huan quipixqui ixihuiyo tlen yejyetzitzi pampa quipixqui miyac atl.

¹¹ Tlen imacuayohua quisqui cuajcuali cuatopili para quitequihuse tlanahuatiani.

Huan mochijqui tlahuel huejcapantic nopa xocomeca tzontli tlen quinextía inintlanahuatijcayo israelitame.

Mochijqui hueyi nopa tzontli hasta nochi hueliyayaj quuitase ipan campa hueli tlali,

pampa huejcapantic huan quipixqui miyac imacuayohua.

¹² Pero hualajque tlen quihuihuitlaque nopa xocomecatl,

ica miyac cualantli huan quimajcayque hasta tlalchi.

Huan nochi imacuayohua posteque huan huajque,

pampa quinajsic se ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati.

Huan itlajca quiajsic tlitl huan tlamitlatlac.

¹³ Huan ama nopa xocomeca tzontli tlen quinextía nopa tlanahuatijquetl oneltoc ipan se huactoc tlali tlen Babilonia,

campa tlahuel tetic nopa tlali huan ax onca atl.

¹⁴ Huan ipan imacuayohua quisqui se hueyi tlitl tlen quitlamitlati itlajca.

Queja nopa TOTECO quitlatzacuilti ni tlanahuatijquetl tlen nopa macuayotl quinextía.

Huajca ama nopa israelitame tlen nopa xocomeca tzontli quinextía ayoc quipiyas imacuayohua tlen tejtetic.

Ayoc quisas ipan imacuayohua tlen huelis mochihuase icuatopilhua se tlanahuatijquetl. ' "

Ya ni eltoc se mijca huicatl huan queja nopa monequi motequihuis quema ajsis hora.

20

Mosisinijtoque israelitame ica TOTECO

¹ Ipan majtactli itequi nopa metztli macuili ipan toisraelita calendario [20:1 Ipan 14 itequi agosto, 591 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para chicome xihuitl ica quiquixtijtoyaj Tlanahuatijquetl Joaquín ipan itlal huan quihuicatoyaj, hualajque sequin huehue tlacame tlen israelitame para nechitase para ma nijtlajtlan TOTECO se tlenijqui ininpampa yajuanti. Huan mosehuijque noixtla para quichiyase tlachque quijtos TOTECO.

² Huan TOTECO nechcamahui, na niEzequiel, huan nechilhui:

³ "Tlacatl, xiquincamahui nopa huehue tlacame tlen tlali Israel huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: 'Ax quinamiqui inhualahuij para innechtlajtlaniquij notlapalehuil. Huan temachtli ax tleno nimechilhuis.' "

⁴ Huan yajaya nechilhui: “Tlacatl, monequi xiquintlajtolsencahua ni tlacame nelía chichahuac huan xiquinpohuili nochi nopa tlajtlacoli tlen quichijtoque ipan inintlal hasta ipan nopa tonali quema itzttoyaj ininhuejcapan tatahua huan hasta ama.

⁵ Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua: ‘Quema niqintlapejpeni nopa israelita tlacame para elise noaxcahua huan nimonexti ica yajuanti ipan tlali Egipto, na nitlategojquetzqui huan niqinilhui para na niDIOS nielisquía niininTECO.

⁶ Huan nitlategojquetzqui para melahuac niqunquixtisquía yajuanti huan iniixhuhua ipan tlali Egipto huan niqunhuicasquía ipan seyoc tlali tlen nijpantijtoya huan nijcualtlalijtoya para yajuanti. Elqui se cuali tlali tlen temacayaya miyac itlajca hasta mocajqui. Eliyaya nopa tlali tlen más yejectzi huan más cuali que nochi sequinoc taltini.

⁷ Nojquiya niqunilhui para ma quinxpolihuiltica nochi totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen quinxpique. Niqunilhui ma ax mosoquiuhua noixpa ica nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen tlali Egipto pampa na niDIOS niimoTECO.

⁸ “Pero yajuanti mosisinijque ica na huan ax quinejque nechtlacaquilise. Nojquiya ax mohuejcatlalijque tlen nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen tlali Egipto. Huajca na nimoihuan más cuali niquntlatzacuiltis tlhuel chichahuac ica nohueyi cualancayo quema noja itzttoyaj nopano ipan tlali Egipto huan queja nopa nimoyoltlalis ininhuaya.

⁹ “Pero ax nijchijqui pampa ax nijnequiyaya sequinoc ma nechhuetzquilica huan para nopa egiptome ma camatisquía fiero tlen na tlen niininTECO israelitame, tlen niquntencahuilijtoya para niqunquixtis ipan tlali Egipto. Ax nijnequiyaya ma quijtosquía para ax nijpique chichualistli huan ax nihuelqui niqunmanahuis notlacajhua tlen tlaijiyohuiyayaj.

¹⁰ Huajca niqunquixti tlen nopa tlali Egipto, iniixpa nopa egiptome huan niqunhuicac ipan huactoc tlali.

¹¹ Huan niqunmacac notlanahuatilhua para ma quintoquilise para huelis itztose.

¹² Nojquiya niqunmacac nopa tonali para ipan ma mosiyajcahuaca tlen elisquía se tlanescayotl ica yajuanti huan na para ma quiniñnamiquilti para na niDIOS tlen niquniquicatlalijtoc para niqunichihua notlatzejzelotlijca tlacajhua.

¹³ “Pero nopa israelitame mosisinijque ica na nopano ipan nopa huactoc tlali huan quitlahuelcajqe notlanahuatilhua. Ax quinejque quitlepanitase notlanahuatilhua tlen quimacatosquía yolistli intla quinneltocatosquía. Huan nopa tonali para mosiyajcahuase nojquiya ax quitlepanitaque. Huajca niqijto para niquntzontlamiltis ica nohueyi cualancayo nopano ipan huactoc tlali.

¹⁴ Pero sampa ax nijchijqui pampa ax nijnequiyaya ma nechpinahuatise sequinoc taltini ehuan tlen quitaque quema niqunquixti notlacajhua ipan tlali Egipto. Ax nijnequiyaya quijtosquía niquntzontlamilti notlacajhua pampa ax nihuelqui niqunmocuitlahui.

¹⁵ “Pero nopano ipan huactoc tlali nitlategojquetzqui huan niqunilhui para ax niqunhuicac ipan nopa tlali tlen nijtlapejpenijtoya para yajuanti. Eliyaya se tlali tlen yejectzi huan temaca tlhuel miyac itlajca huan eltoc nopa tlali tlen más yejectzi tlen nochi sequinoc taltini.

¹⁶ Queja nopa niqunilhui pampa yajuanti ax quitlepanitaque notlanahuatilhua huan ax quinejque quichihuase tlen na nijnequi, huan quixpanoque nopa tonali para mosiyajcahuase. Ipan ininyolo tlhuel quinhueyichihuayaj totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome.

¹⁷ Pero noja niquntlasojtlac huan nimotzacuili para ax niquntzontlamiltis ipan nopa huactoc tlali.

¹⁸ “Huan nopano ipan huactoc tlali niquncamahui ininconeuhua huan niqunilhui ma ax quitoquilica iniojhui inintatahua, niyon ma ax quinhueyichihuaca nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen yajuanti quinhueyichijque.

¹⁹ Niqunilhui: Na niDIOS niimoTECO. Huajca xijtlepanitaca notlanahuatilhua huan xijchihuaca nochi tlen niqijtohua.

²⁰ Xiquiyocatlalica nopa tonali para inmosiyajcahuase pampa ya nopa elis se tlanescayotl para inmechilnamiquiltía para na niDIOS niimoTECO.

²¹ “Pero ininconeuhua nojquiya mosisinijque ica na. Quitlahuelcajqe nochi notlanahuatilhua tlen quimacatosquía yolistli intla quinneltocatosquía. Nojquiya quixpanoque nopa tonali para mosiyajcahuase. Huajca sampa niqijto para niquntzontlamiltis ica nohueyi cualancayo nopano ipan huactoc tlali.

²² Pero sampa niquntlasojtlac pampa ax nijnejqui sequinoc taltini ehuan tlen quitaque quema niqunquixti notlacajhua ipan tlali Egipto para ma camatisquía fiero tlen na.

²³ Pero nopano ipan huactoc tlali nitlalestigojquetzqui huan niqijto para temachtli niqinsemanasquía huan niqintitlanisquía ipan campa hueli tlaltini ipan tlaltepactli,

²⁴ pampa ax quitlepanitaque notlanahuatilhua huan quintlahuelcajqe nochi tlen niqinilhui ma quichihuaca. Ax quitlepanitaque nopa tonali para ma mosiyajcahuaca huan san quinequiyayaj quinhueyichihuase nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen inintatahua.

²⁵ Huan nechixpanoque hasta niqincahuili ma quitoquilica miyac tlanahuatili tlen ax cuali huan tlen ax quinmacasquía yolistli.

²⁶ Nojquiya niqincahuili ma moijtlacoca huan quinhuicase iniachtohui conehua tlen na niqinmacatoya huan ma quintlatica queja tlaicajhualistli para quinmacase nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. Nijchijqui ya ni para ma momajmatica huan ma quimachilica para na niDIOS.

²⁷ "Huajca, tlatatl, xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: 'Imohuejcapan tatahua quisenhuiquilijque mosisinijque nohuaya.

²⁸ Huan quisenhuiquilijque nechixpanoj quema niqinhualiac ipan nopa tlali tlen niqintlajtolcahuili niqinmacas. Huan ipan nochi tepetini o inintzintla nochi cuatini tlen quipantijque, nimantzi nopano quitencahuayayaj tlaicajhualistli huan copali iixpa totiotzitzitzi. Huan tlahuel nechcualancamaque quema quitencahuayayaj tlaajhuiyacayotl huan copali huan tlaicajhualistli tlen quitoyahuaj.

²⁹ Huan na niqintlajtlani: ¿Para tlen inyohuij ipan nopa lugar para totiotzitzitzi nopano huejcapa? Yeca nopa lugar quitocaxtijque: Bama. (Bama quinequi quijitos: Lugar Para Totiotzitzitzi Nopano Huejcapa.) Huan queja nopa quitocaxtía hasta ama.'

³⁰ "Huajca xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: '¿Para tlen inquinequij inmoijtlacose noixpa san se queja imohuejcapan tatahua quichijque? ¿Para tlen inquisenhuiquilij inquinehueyichihuaj totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome queja yajuanti quichijque?'

³¹ Hasta ama ni tonali inqinmictía imoachtohui conehua ipan tlitl para nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome huan inmoijtlacohuaj noixpa na. Huajca ¿inmoilhuaj nimechpalehuis, inisraelitame, intla queja nopa inquichihuaj? Na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhúa temachtli ax nimechpalehuis yonque inhualase campa na.

³² " 'Imojuanti inmoilhuaj para inquinequij inquichihuase queja quichihuaj nopa tla-came tlen sequinoc tlaltini tlen quinhueyichihuaj totiotzitzitzi tlen cuahuitl huan tlen tetl, pero ax queja nopa elis.

³³ Pero na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhúa para temachtli se tonal nitlanahuatis nopano campa imojuanti ica tepostli nomaco huan ica nochi nocualancayo huan ica miyac chicahualistli.

³⁴ Quena, ica miyac fuerza huan cualantli nimechhualicas tlen nochi sequinoc tla-came huan tlaltini campa nimechsemanqui.

³⁵ Nimechhualicas ipan nopa huactoc tlali inintzala tla-came tlen miyac tlaltini huan nopano timoixtlachilise huan nimechtlajtolsencahuas.

³⁶ Huan nopano nimechtlajtlanis cuenta ihuical queja nijchijqui ica imohuejcapan tatahua ipan nopa huactoc tlali quema niqinquixtijtoya tlen tlali Egipto.

³⁷ Huan ipan nopa tonal nimechyoltlachilis sesen imojuanti queja se tlamocuitlahuij-quetl quintlachilia sesen tlen iborregojhua para quitas intla iaxca quema panoj itzintla itepos cuatopil para calaqui ipan nopa tlatzactli campa cochij. Huan niqitas ajqueya tlen imojuanti motemacas huan quitoquilis nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya.

³⁸ Pero nochi nopa sequinoc tlen mohuejcatlalijtoque tlen na huan nechixpanotoque, niqinquixtis ipan nopa sequinoc tlaltini campa itztoque amantzi, pero ax huelis calaquise ipan tlali Israel. Huan ipan nopa tonali inqimachilise para na niDIOS.

³⁹ "Huajca inisraelitame, quej ni na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhúa: Intla ama inquinequij inquitoquilise imototiotzitzitzi huan imotlaixcopincayohua, huajca xiquitoquilica. Pero amo ximocuepaca teipa huan xinechmaca tlaicajhualistli. Quema queja nopa inquichihuaj inqimahuispolohuaj notoca na. Pampa na nitlatzejtzeltolitic huan intla inquinehueyichihuaj totiotzitzitzi huan teipa innechmacase tlaicajhualistli, niq-uita para soquiyo nopa tlaicajhualistli huan se pinahualistli para na.

⁴⁰ Quema ajsis nopa tonali nochi israelitame nechhueyichihuase ipan tlali Israel ipan nopa tepetl tlen tlatzejtzeltolitic huan más huejcapantic. Nopano niqinseleis nopa tla-came huan niqintlajtlanis ma nechhualiquilica tlaicajhualistli huan nopa achtohui pixquistli tlen quipixcase ipan ininmila huan nochi tlamantli tlen monequi quiyocatlalise para na. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

⁴¹ Huan quema nimechquixtis, inisraelitame, tlen nochi nopa tlaltini campa initztoze huan nimechhualicas sampa, na nimechselis queja elisquía se tlacajcualistli tlen copali tlen más ajhuyiac nijyotía. Huan nimechnextilis para nelía nitlatzejtzolotic huan nochi tlaltini ehuaní quititase.

⁴² “Huan quema ya nimechhualicatos ipan nopa tlali tlen niquintlajtolcahuili imohuejcapan tatahua para niquinmacasquía, huajca inkuimachilise para na niDIOS.

⁴³ Huan ipan nopa tonal inkuilnamiquise nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inkuichijque huan imoseltitzitzi inmoijiyase ipampa nochi nopa fiero tlajtlacoli tlen inkuichijtoque.

⁴⁴ Huan quema nimechtlasojtlas, inkuimatise para na niDIOS. Huan nochi sequinoc nechtlepanitase pampa ax nimechchiuili tlen quinamiqui ipampa nochi tlen fiero inechchiuilijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Itlatzacuilitl nopa cuatitlamitl tlen mocahua ica tlani

⁴⁵ Teipa TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

⁴⁶ “Tlacatl, xitlachiya ica tlani huan xitlayolmelahua tlachque ipantis nopa cuatitlamitl Neguev.

⁴⁷ Xiqijto: ‘Xijtlacaquili itlajtol TOTECO.’ Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para ipan ni cuatitlamitl, na nijyolitis se hueyi titl huan quintlatis nochi cuatini tlen xoxohuique huan nochi tlen huactoque. Ni titl ax sehuis. Quintlatis nochi tlen itztoque ica ajco huan ica tlani.

⁴⁸ Huan nochi tlacame ipan tlaltepaclti momacase cuenta para na niDIOS tlen nijyoliti nopa titl pampa nopa titl ax sehuis.”

⁴⁹ Huan na, niEzequiel, niqilhui: “Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ni tlacame quijtohuaj para na san nicamati tlajtoli tlen axaca hueli quimachilía.”

21

Imachete TOTECO tlen tlahuel tlatequi

¹ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ica campa mocahua altepetl Jerusalén huan xitlayolmelahua tlachque ipantis tlali Israel huan nopa tiopantini tlen onca nopano.

³ Xiquilhui tlali Israel ehuan para quej ni na, niDIOS, niqijtohua: ‘Na nimochijtoc niimocualancaitaca. Huajca nijquixtis nomachete ipan icuetlaxo huan niquinmictis motlacajhua, tlen itztoque xitlahuaque huan tlen tlajtlacolchihuani.

⁴ Quena, nijquixtis nomachete para niquinmictis tlen itztoque xitlahuaque huan tlen tlajtlacolchihuani pampa monequi nijtlapajpacchihuas notlal tlen ica tlani hasta ica ajco.

⁵ Huan nochi tlacame quimatise para na niDIOS ya nijpixtoc nomaco nomachete huan ax nijcalaquis ipan icuetlaxo hasta nijtlamis nijtequihúa.’

⁶ “Huajca ta, tlacatl, xiayijti ica miyac cuesoli huan xichoca iniixpa nopa tlacame.

⁷ Huan inla mitztlajtlanise para tlen tichoca, xiquinilhui tiayijti ipampa se tlajtoli tlen tlahuel temajmati tlen na, nimoTECO, nimitzmacatoc. Pampa quema mochihuas tlen quijtohua nopa tlajtoli, nochi tlacame momajmatise ica nochi ininyolo hasta tlen tlahuel motemacaj. Huihuipicase ininmetz huan tlamis ininfuerza nochi tlen tlahuel quipiyaj chichahualistli. Huan na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua para ya monechahuía nopa tonal para mochihuas ni tlamantli huan temachtili ajsis.”

⁸ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

⁹ “Tlacatl, xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui tlen ininantis. Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Amantzi mocualancaitacahua quitentiaj se machete huan quipojpohuaj nelía cuali,

¹⁰ para quitequihuse para quinmictise miyac inisraelitame. Quipojpohuaj nopa machete hasta tlahuis queja se tlapeatlanitl. ¿Ama huelis inhuetzcase? Inisraelitame ax inkuichihuilijque cuenta icuatopil nopa tlanahuatijquetl tlen na nijtlali. Inmoilhuyiyaj ax quinamiqui ma inmechxitlahuas huan yeca ama sequinoc hualahuj para inmechtzontlamiltise.

¹¹ Quena, eltoc queja ya tlacualchijchihuali nopa machete para quitequihuis nopa temictijquetl.

¹² “Huajca, tlacatl, xitzajtzi huan xichoca huan ximomaquili ipan moquestomahuiya pampa tlen hualase ica machete quinmictise notlacajhua huan tlayacanani tlen tlali Israel. Quena, miquise nochi nopa tlayacanani tlen israelitame san sejco ica nopa tlacame.

¹³ Nopa machete quinyejecos nochi nopa tlacame. Huajca na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nijtlajtlani: ¿Quejatzahuelis inmomanahuise?’

¹⁴ “Huajca, tlacatl, xiquinnexitili israelitame tlen ininpantis. Ximomatlatzinis chicahuac para tijnextis quejatza inmechmaquilise ica machete. Teipa xijtilana nopa machete queja titemictisquía. Teipa sampa xijtlalana chicahuac. Huan sampa ica expa xijtlalana noja más chicahuac para tiquinnexitilis israelitame quejatza yajuanti tlen hualase quintzontlamilitise israelitame ica miyac cualantli. Pampa quinmictise miyac tlacame campa hueli ica machete.

¹⁵ Huan quichihuase para nochi israelitame tlhuel ma momajmatica ipan ininyolo. Huan campa hueli tlachiyase, quitase para itztoque tlacame para quinquechtzontequise ica machetes tlen tahuía queja tlapetlanilotl. Tlhuel cuali quitentijtoque nopa machetes para quitequihuse ipan nopa hueyi miquistli.

¹⁶ Ica nopa machetes, axaca momanahuis. Tlen quinequis cholos ica inejmatl, nepa quipantis. Huan ajqueya yas ica iarravesco nojquiya tlazontequise nopano.

¹⁷ Huan na nojquiya nimomatlatzinis ica cualantli huan niquintzontlamilitis israelitame hasta tlamis nohueyi cualancayo. Queja nopa niqijtohua na, niDIOS.”

¹⁸ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁹ “Tlacatl, xijchijchihua se mapa huan ipan nopa mapa xiquixcopina se ojtli tlen quisas ipan tlali Babilonia para ipan hualas nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ica imachete. Huan teipa nopa ojtli momaxalos ica ome ojtli.

²⁰ Se ojtli yas para altepetl Jerusalén nopa altepetl tlen más cuali moyahualojtoc tlen tlali Judá huan seyoc para tlali Rabá campa itztoque nopa amonitame. Huan campa pehuas nopa ome ojtli, xijtlali se letrero tlen quijtos ipan tlachque altepetl yohui nopa ojtli.

²¹ Pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ama moqetztoque campa momaxalohua nopa ojtli huan ax quimati catlí altepetl quitehuis achtohui. Huan yajaya quinnotza nopa tlacame tlen tetonalitaj huan yajuanti quimajcahuaj inincuatlaminhua para quimatis tlachque altepetl quitehuse. Nojquiya quinmacaj tlacajcualistli ininteteyohua huan quitlajtlachillaj nopa tlapiyalime inieltapach para quitase catlí ojtli quinextis.

²² Huan ipan ininma nejmatl quisas nopa cuatlamintli tlen quinnexitilis para monequi yase ipan altepetl Jerusalén para quitehuitij huan pehuase temictise. Tzajtize huan tlhuelchihuase chicahuac quema pehuas nopa tlathuijyayotl. Huan ica se hueyi cuahuitl quimaquilise nopa puerta ipan itepa nopa altepetl hasta quicoyonise huan huelis calaquise para tlaxolehuase. Quimontonose miyac tlali iica nopa tepamitl para ipan tlejose para calaquise ipan nopa altepetl. Huan quichijchihuase torres tlen huejcapantique yahualtic tlen nopa altepetl para ipan tlajtlachiyase.

²³ “Huan nopa Jerusalén ehuaní ax quineltocase intla melahuac quintehuiquij Babilonia ehuaní. Yajuanti moilhuij para ax hueli hualase pampa ya quisencajtoque se tlajtoli ihuaya nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia. Moilhuse para mocajcayajque nopa tetonalitani tlen quihuijque nopa tlanahuatijquetl para ma huala Jerusalén. Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quinihamiquiltis quejatza Jerusalén ehuaní quixpanotoque nopa tlajtoli tlen quichijque ihuaya huan yeca monequi quitehuis huan quinhuicas ipan itlal.

²⁴ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nempa nesi nochi nopa tlajtlacoli huan fiero tlamantli tlen inJerusalén ehuaní inquichijtoque. Yeca temachtli nimechtemactilis ininmaco nopa tlacame tlen hualase para inmechitzquise huan inmechhuicase.

²⁵ “Huan ica ta, tiferio tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, ta yajsic hora para tijselis motlatzacuiltl huan itemacas cuenta tlen nochi tlamantli tlen tijchijtoc.

²⁶ Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitzilhuia xijquixti mocorona tlen yejyetzti pampa ayoc tielis titlanahuatijquetl. Ama nochi mopatlas. Ama tlen itztoyaj teicneltziti huan más moicnonequij mocahuase huejcapa nica, huan ta tlen tiitztoya más huejcapa timocahuas tlatzintla.

²⁷ Nelía temachtli na nijxolehuas nochi ni tlanahuatijyayotl huan ax oncas seyoc tlanahuatijyayotl nica hasta ipan nopa tonali quema hualas nopa tlacatl tlen nelía quinamiqui ma eli tlanahuatijquetl. Huan na nijtequimacas para ma tlanahuati xitlahuac.

Tlatzacuiltli para nopa amonitame

²⁸ “Huan nojquiya, tlacatl, xiquinyolmelahua nopa amonitame tlen quintlaijilhuij israelitame para ma quimatica tlen ininpantis. Xiquinilhui para nijquixtijtoc nomachete ipan icuetlaxo huan niquintzontlamilitis. Quena, tlhuel cuali tlantentli nomachete hasta petlani queja tlapetlanilotl.

²⁹ Huan nochi nopa tetonalitani huan nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani campa imojuanti san istlacatij huan quijtohuaj para ax hualas nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ica imachete. Inmechilhuij inittose cuali huan ax tleno imopantis. Huaajca ama nopa

tlatzacuilitlistli quinajsis nopa ax cuajcualme campa imojuanti noja más chichahuac quema ajsis tonali para intemacase cuenta.

³⁰ “Amo ximoilhuica nijcalaquis nomachete ipan icuetlaxo quema aya nimechtzontlamiltía pampa ax neli. Achtohui nimechtzontlamiltis ipan nopa tlali campa intlacatque.

³¹ Nijtitlanis imopani nochi nocualancayo queja elisquía se hueyi tlitl tlen tlahuel tetlatía. Huan nimechtemactilis ininmaco tlacame tlen tlahuel tecocohuaj huan tlen cuali momachtijtoque quejatza tloxolehuase.

³² Huan imojuanti initztose queja sacatl tlen tlamitlatla ica se tlochtli. Huan nochi imoeso toyahuis ipan nochi imotlal huan teipa ayoc aca inmechilnamiquis. Queja nopa na, niDIOS niqijtohua.”

22

Inintlajtlacolhua nopa Jerusalén ehuani

¹ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquintlajtolsencahua altepetl Jerusalén ehuani huan xiquinilhui tlen inin-pantis pampa yajuanti tlahuel temictíaj. Xiquinteilhui ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.

³ Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Nijpiya Nochi Tlanahuatili, niqijtohua: ‘InJerusalén ehuani inmomicíaj huan inquinchijchiuhaj totiotzitzí huan tlaixcopincayome para ica inmoijtlacose noixpa. Ya monechcahuijtoc nopa tonali para inquiselise imotlaxtlahuil huan ax huelis incholose.

⁴ Inquiuhicaj miyac tlajtlacoli pampa tlahuel intemictijtoque huan inmoijtlacojtoque noixpa ica nopa totiotzitzí tlen inquinchijchiujtoque. Yeca ama ya ajsic hora para inquiselise tlatzacuilitli huan para intlamise. Nijchihuas para nochi tlali huan altepetini ma inmechpinajtica huan ma inmechtlaijilhuica imojuanti huan imoaltepe.

⁵ Nochi tlacame tlen itztoque huejca o nechca inmechixmatise ipampa nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichihuayayaj huan inmechpinajtise ica nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijtoque.

⁶ “Nochi nopa tlacananani tlen tlali Israel tlen itztoque ipan Jerusalén tlahuel quinpackia temictise ica nochi ininchicahuais.

⁷ Nopano tlacame ax quintlepanitaj inintatahua, niyon ininnanahua. Tlen fiero quinchihuilíaj sequinoc tlatini ehuani huan ax quincahuilíaj coneme tlen innotzitzí huan cahual sihuame ma quipiyaca tlen ica panose.

⁸ Ax quitlepanitaj notiopa huan nopa tlamantzitzí tlen tlaijiyocatlalilme para na, niyon ax quitlepanitaj nopa tonali para mosiyajcahuase.

⁹ Miyac tlacame quinteilhuiíaj sequinoc ica istlacayotl huan quintitlanij para ma quimictica yonque ax tleno quichijtoque. Yohuij ipan nochi nopa ilhuil tlen quichihuaj ipan tepetini para quinhueyichihuase totiotzitzí huan tlaixcopincayome huan nopano ica inintlacayo quichihuaj miyac tlamantli tlen fiero.

¹⁰ Miyac tlacame tlen altepetl Jerusalén quinsihuacuilíaj inintatahua huan miyac quinechcahuíaj ininsihua quema esotemoj.

¹¹ Itztoque miyac tlen momecatíaj ica ininsihuaajhua ininhuampoyohua. Sequin cochij ininhuaya ininyex huan hasta sequin tlen hueli quichihuaj ihuaya iniicni.

¹² Sequin quiselíaj tomi para quimictise se acayja. Sequin tlanamaj itlapanca o seyoc tlamantli para tetlanejíaj tomi. Quincajcayahuaj inincalnehchcahua para quitlanise miyac tomi. Jerusalén ehuani ax nechilnamiquij na, niyon ax quinnilnamiquij notlanahuatilhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹³ “ ‘Pero na nelía nicualani pampa inJerusalén ehuani tlahuel intetlajiyohuilíaj para inquitlanise más tomi. Huan inquitoyajtoque miyac estli ipan calles.

¹⁴ Huan quema axaica ipan nochi tlali ipan tlattepectli inmechtlepanitase nohuaya. Na, niDIOS, niqijtohua tlen nijchihuas huan temachtli nijchihuas nochi tlen nimechilhúa.

¹⁵ Huajca nimechtitlanis inJerusalén ehuani ipan campa hueli tlatini, huan queja nopa nimechquixtilis nochi tlamantli tlen ax cuali.

¹⁶ Huan quema axaca ipan nochi tlali ipan tlattepectli inmechtlepanitase huan tlahuel inmopinahuatise, huajca inquimachilise para na niDIOS.’ ”

¹⁷ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁸ “Tlacatl, nopa israelitame ax tleno ininpati noixtla. Itztoque queja itetejtzo tlen quisas ipan se tepostli queja bronce, estaño, hierro huan plomo huan mocahuas tlatzintla quema quimoloníaj nopa tepostli ipan se horno.

¹⁹ Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Xiquinilhui Jerusalén ehuan para mochijtoque queja tlasoli tlen monequi quiquixtise tlen tepostli, huan huajca niqinhuualicas notlacajhua tlen tlatlajco altepetl Jerusalén para niqinmolonis.

²⁰ Queja quiatíliáj huan quimoloníáj tepostli ipan se horno tlen tlahuel totonic para quisas itlasolo, queja nopa niquntlatzacuiltis notlacajhua ica nochi nocualancayo huan quisas tlen ax cuali ipan yajuanti.

²¹ Xiquinilhui israelitame: Nimechsejcotilis tlatlajco nopa altepetl huan queja se acajya quuilpitzas se titl, na nimechtlaíijyohuiltis ica miyac cualantli huan nopa hueyi titl imechajsis huan nimechtlaíijyohuiltis.

²² Huan quema intlaíijyohuise, quisas tlen ax cuali tlen imojuanti queja quisa itlasolo plata quema atiya ipan se horno. Huan quema ya nimechtlatzacuiltitoc pampa miyac nicualani imohuaya, inquimachilise para na niDIOS.”

²³ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

²⁴ “Tlacatl, xiquinilhui israelitame tlachque niqijtohua tlen quejatza eltos nopa tlali ipan tlali Israel. Xiquijto: ‘Ipan nopa tonali quema nimechtlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo, nopa tlali elis queja se tlali campa axaca tlamejtoc huan san oncas cuatitlamitl. O elis queja se huacotc tlali campa ax quema huetzi atl.

²⁵ Nopa imotiocamanalojcahua quisencahuaj san sejco ajqueya quicajcayahuase para quiichtequilise itomi. Itztoque queja león tecuani tlen quitemojtinemij se tlapiyali para quitzontlamiltise. Nopa tiocamanalohuani quincuilíáj tlen ipati tlen eliyaya iniaxcagua miyac tlacame. Quinmictíáj tlen ax tleno quichijtoque huan quichihuaj ma elica cahualme miyac sihuame.

²⁶ Nochi imototajtzitzi quiixpanotoque notlanahuatilhua huan quiijtlacojtoque nochi tlamantzitzi tlen tlatzejtzeloltique pampa eltoyaj tlaíijyocatlalili para na. Yajuanti ax quimatij catlíá tlamantli tlatzejtzeloltic huan catlíá tlamantli ijtlacajtoc. Ax quinnextilíáj notlacajhua catlíá tlamantli tlapajpactic noixpa para huelis motequihuise para nechhueyimatise huan catlíá tlamantli ax tlapajpactic. Ax quichihuailíáj cuenta nopa tonali tlen na nimechmacatoc para ipan ximosiyajcahuaca huan niyon quentzi ax nechtlepanitaj na tlen nitlatzejtzeloltic.

²⁷ Imotlayacanhua, inisraelitame, itztoque queja lobos tlen quíitzquíáj se tlapiyali huan quicocotanzaj. Quitoyahuaj miyac estli huan temictíáj para quitlanise tomi tlen ax xitlahuac.

²⁸ Imotiocamanalojcahua itztoque queja tlen quitlalíáj nextli ipan se tepamitl tlen ax quiipiya cuali mesla huan ya quinequi huetzis. Queja nopa quitlatise tlen melahuac. Yajuanti quiijtohuaj quíitztoque tlanextili huan quiselijoque tlatoli tlen na, pero ax neli. San istlacatij pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ax tleno niqinnextilijtoc, niyon ax tleno niqinilhuijtoc.

²⁹ Huan nojquiya ipan imotal tlen hueli tlacame tlahuel tlatehuíáj huan tlaxtequij. Quintlaíijyohuiltíáj teicneltziti huan tlen ax tleno quiipiyaj; huan tlen hueli quinchihuailíáj nopa seyoc tlali ehuan tlen itztoque tlatlajco imojuanti.

³⁰ “Na nijtemo campa yajuanti se acajya tlen motlalanascuía huan motlancuaquetzascuía noixpa ipan ojtlí huan nechtlajtlanisquía ma ax niquntlamilti ni tlacame, pero ax nijpanti niyon se.

³¹ Yeca na niquntlatzacuiltis nopa tlacame ica nohueyi cualancayo huan elis queja quinajsis se hueyi titl huan quintlamitlatis. Huan queja nopa niquntlaxtlahuis queja quinamiqui ipampa senquistoc nochi inintlajtlacolhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’ ”

23

Altepetini Samaria huan Jerusalén ihuical tlatlacolchihuaj

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, nimitzpohuilis tlen altepetini Samaria huan Jerusalén ehuan. Yajuanti itztoque queja ome sihuame tlen eliyayaj icnime pampa quipixque san se ininnana.

³ Huan quema noja eliyayaj ichpocame, eltoc queja pejqe mochihuaj ahuilnenca sihuame ipan tlali Egipto pampa pejqe nechcahuaj nopano para totiotziti. Eltoc queja motemactilijque ica tlacame para tlen hueli ma quinchihuilica.

⁴ Nopa ichpocatl tlen achtohui tlatatqui itoca eliyaya Ahola huan yajaya quinextilía Samaria. Huan nopa iicni itoca eliyaya Aholiba tlen quinextía altepetl Jerusalén. Huan eltoc queja na niDIOS nimocuilí ni ome para noaxca queja se tlatatl mocuilía isihua huan quinequi san ya ma quiicneli. Huan quena, yajuanti elque noaxcahua. Huan teipa elqui queja quintlacatiltijque oquichpilme huan sihuapilme tlen elque noaxcahua.

⁵ “Pero teipa Ahola o Samaria pejqui motemachíaj ipan sequinoc totiotzitzí huan ayoc nechnejqui na. Queja se sihuatl tlen quicahua ihuehue, Samaria quinmactili itlacayo huan iyolo nopa Asiria ehuaní tlen itzttoyaj inínechca yonque melahuac noja eliyaya noaxca na.

⁶ Asiria ehuaní moquentiyayaj yoyomitl tlen moradojtíc queja tominpiyani. Hualajque tlayacanani tlen soldados, huan tlanahuatiani huan telpocame tlen tlahuel yejyectzitzí. Huan nochi tejcotoyaj ipan cahuayos.

⁷ Huan Samaria ehuaní quinequiyayaj ma quinnahuatica nopa Asiria ehuaní huan ax na. Queja sihuame tlajtlacolchihuaj ica sequinoc tlacame huan quipantía miyac cuesoli, Samaria ehuaní quinnequiyayaj nopa asirios tlen más tlapejpenílme ma quinnahuatica. Huan queja se ahuilnenca sihuatl tlen hueli quichihua ininhuaya tlen quinicnelía, Samaria tlahuel moijtlaco noixpa.

⁸ Nopa Samaria ehuaní ax quicajtejqe iniahuilnencayo tlen pejqui ipan tlali Egipto. Quisenhuiquilijque tlen hueli quichihua iníixpa totiotzitzí queja quichijque ipan Egipto quema egiptome quinnextilijque ma tlajtlacolchihuaca. Huan egiptome tlen hueli quichijque ininhuaya israelítame quema nopa israelita tlacame noja itzttoyaj se xinachtli tlen tlacame tlen yancuic queja se ichpocatl. Quena, yajuanti quinchihualtijque israelítame ma elica queja se ahuilnenca sihuatl pampa nechcajtejqe para quíntequipanose totiotzitzí.

⁹ “Huajca yeca na níquintemactili nopa Samaria ehuaní ininmaco nopa Asiria ehuaní tlen tlahuel quinixtocayayaj huan tlen ininpan motemachiyayaj huan ax ipan na.

¹⁰ Huan Asiria ehuaní quinxolohuijqe israelítame, huan quincuilijque nochi inincone-hua huan quinmictijque ica machete. Huan sequinoc campa hueli ipan tlatpactli quicajque tlen panoc ica israelítame huan quimachilijque para elqui queja se tlajtlacolchijca sihuatl tlen quiseli nopa tlatzacuiltli tlen quinamíqui ica tlen fiero quichijtoya.

¹¹ “Pero quema Aholiba, tlen quinextía Jerusalén ehuaní, quíitac tlen fiero ipantic iicni Samaria, yajaya ax quichihuili cuenta. Nojquiya Jerusalén ehuaní pejque nechcahuaj níinTECO huan quichihuaj tlen quinejqe. Pejque ahuilnemij ica sequinoc noja más que quichijtoya iicni Samaria.

¹² Huan Jerusalén ehuaní ayoc nechnequiyaya na. Quinixtocayayaj nopa asirios tlen itzttoyaj inínechca pampa nopa asirios eliyayaj telpocame tlen yejyectzitzí huan quinixtocayayaj nopa tlanahuatiani huan tlayacanani tlen soldados. Nochi yajuanti moquentiyayaj yoyomitl tlen moradojtíc queja tominpiyani huan quipiyayaj cuajcuali tepostli para ica tlatehuise huan nochi yajuanti tejcotoyaj ipan cahuayos tlen yejyectzitzí.

¹³ Huan níquitac queja Jerusalén ehuaní nechcajtehuayaya para moijtlacose ica totiotzitzí queja quichijtoya Samaria ehuaní.

¹⁴ “Pero Jerusalén ehuaní melahuac mochijque tlen noja más fiero que Samaria ehuaní pampa pejque quinixtocaj nopa tlaixcopincayome tlen tlatzquitoyaj ipan tlappecholi tlen tlali Babilonia tlacame tlen moquentiyayaj ininyoyo tlen chichiltic. Huan Jerusalén ehuaní quinequiyayaj nechcahuase na huan quinequiyayaj ma hualaca ma quinnahuatiquij nopa Babilonia tlanahuatiani huan tlayacanani tlen quíntzttoyaj ipan tlappecholi.

¹⁵ Quipiyayaj inintzínquechilpicayohua tlen tlahuel yejyectzi huan quihuijcontoyaj inintzonteco ica se yoyomitl tlen yejyectzi quipajtoyaj huan tlen inintzonteco temoyaya icuitlapil nopa yoyomitl.

¹⁶ Huan quema Jerusalén ehuaní quínitaque nopa tlaixcopincayome, nelía quinixtoaque. Itzttoyaj queja se ahuilnenca sihuatl tlen tlahuel quinequi motemactilis ica imecagua pampa tlahuel quinequiyayaj nopa tlacame tlen nopano quinixcopintoyaj ma quínahuatiquij. Huajca quíntitlanquí itlayolmelajcahua ipan tlali Babilonia para quínihuitij ma hualaca Jerusalén.

¹⁷ Huan nopa Babilonia ehuaní hualajque queja imeca se ahuilnenca sihuatl huan tlen hueli quinchihuilijque Jerusalén ehuaní huan tlahuel quíníjtlacojqe noixpa. Huan ipampa tlen quinchihuilijque, Jerusalén ehuaní pejque quíncocolíaj Babilonia ehuaní huan quítlamíltijque nopa tlajtoli tlen quichijtoyaj ininhuaya.

¹⁸ “Huajca na nímoicancuepqui ica Jerusalén ehuaní queja nímoicancueptoja ica iicni, Samaria, pampa Jerusalén ehuaní tlahuel quínnotzayajaj sequinoc tlamiyacapa para ma hualaca huan tlen hueli quinequiyayaj ma quichihuilica.

¹⁹ Pero quema níquíncajtejqe, Jerusalén ehuaní níyon ax quichihuilijque cuenta. Itzttoyaj queja se ahuilnenca sihuatl tlen noja más quinequiyaya ahuilnemis. Israelítame quílnamíjqe quejatza quínhueyichijtoyaj sequinoc totiotzitzí ipan tlali Egipto quema aya miyac israelítame itzttoyaj. Mochijqui queja se ahuilnenca sihuatl tlen quílnamíjqe ajqueya achtohui quinextili ma quicahua ihuehue huan ma tlaicanemi.

²⁰ Huan yajaya tlahuel quinnequiyaya iEgipto mecagua tlen itzttoyaj queja oquich burrojme huan cahuayojme. Queja nopa israelítame quinequiyayaj Egipto ehuaní ma hualaca quínpalhuise huan na axtle.

²¹ Huajca, inisraelitame, sampa inquittemojque Egipto ehuani queja inquichihuayayaj quema initztoyaj ipan tlali Egipto huan san inonpeytoyaj initztose se hueyi tlacame huan inquinahuiliyayaj nopa egiptome para ma tlen hueli inmechchihuilise.

²² "Huajca yeca, tiAholiba tlen tinnextía Jerusalén, quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitzilhuía: Nijchihuas para nopa tlatlani tlen ama ayoc tiquinnequi, ma mochihuaca nimitzahuaca mocualancaitacahua pampa achtohuiya más tiquinnequiya inintotiztitzitzi huan más tiquinnequiya ma mitznahuatiquij.

²³ Niqinchihuas ma hualaca nopa tlali Babilonia ehuani huan nopa caldeos tlen ehuani altepetini Pecod, Soa huan Coa. Huan hualase ininhuaya nochi nopa asirios. Hualase yejyetzitzi telpoca tlacame, tlayacanani tlen soldados, tlatehuiani huan tlacame tlen yolchicahuaque. Sequin tlen hualase itztose tlanahuatiani, huan nochi tejcotihualase ipan cahuayos.

²⁴ Quena, hualase inmechtehuiquij, inJerusalén ehuani, ica tlatehuijca carros huan cuacarros huan ica tlahuel miyac soldados tlen mocualtlalitjose ica inintzontzajca huan ica tepostli tlen ica quintzacuase inintlacayo para ax tleno hueli quincocos. Huan na niqinmacas tlanahuatili para ma inmechtlatzacuiltica. Huan yajuanti inmechtlatzacuiltise chichahuac queja quijitohuaj inintlanahuatilhua.

²⁵ Na nimechhuitequis ica nochi nocualancayo huan niquinahuilis yajuanti ma inmechchihuilica tlen fiero. Inmechtzontequilise imoyacatzol huan imonacas. Huan ajqueya hueli tlen imojuanti tlen noja inmocahuase inyoltoque inmiqoise ipan tlatehuij-cayotl. Huan nochi imotelpocahua huan imoichpocahua quinhucase ipan seyoc tlali para tlatequipanotij san tlapij. Huan nochi tlen noja mocahuase yoltoque, quintlamitlatise.

²⁶ Yajuanti inmechichtequilise imoyoyo huan nochi imopijpilol huan imomaquech-coshua tlen ica inmoyectlaliyayaj.

²⁷ Huan quema niquinahuilis ma inmechtlatzacuiltise quej ni, nijtlamiltis imosisinij-cayo huan imoahuilnencayo tlen inquichijihualajtoque hasta quema initztoyaj ipan tlali Egipto. Huan ayoc quema inquinilnamiquise nopa egipto ehuani, niyon ininteteyohua.

²⁸ "Ya ni tlen na niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqinilhuía Jerusalén ehuani: Nimechtemactilis ininmaco nopa tlatlani tlen inquincocolíaj huan tlen ax inquinequij inquititase.

²⁹ Yajuanti inmechcocolíaj huan inmechixtequilise nochi tlen inquitlantoque huan inmechquixtiliquij imoyoyo para inmocahuase queja inxolome. Huan nempa nesis imoahuilnencayo huan imotlajtlacolhua para nochi quitate.

³⁰ Nochi ni tlatzacuilti ajsis imopani pampa innechajteque na huan inmomecatijque huan inquichijtoque tlen sequinoc tlatlani ehuani quichihuaj. Inquinequiayaj sequinoc tlatlani ma inmechpalehuica nopatlaca na huan inmoijtlatcojque noixpa quema inquina-hueyichijque inintotiztitzitzi.

³¹ Inquitquilijque iniojhui nopa Samaria ehuani huan inquinahueyichijque totiotzitzitzi, huan yeca nimechtlatzacuiltis san se queja niquintlatzacuilti yajuanti.

³² "Na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili huan niqijitohua para nochi nopa hue-jhueyi tlatzacuilti tlen quiselijque Samaria ehuani, nojquiya ya nopa inmechajsis in-Jerusalén ehuani. Huan nochi tlali ehuani ipan tlattepectli inmechpinajtise huan inmecht-laijilhuise quema inmechajsis nopa fiero tlaijiyohuilistli.

³³ Innejnemise queja se ihuintiquetl huan tlahuel incuajcualose ipampa nopa huejhueyi tloxolehualistli tlen ajsis imopani huan nopa pinahualistli tlen nimechtitlanilis. Nimecht-latzacuiltis ihuical queja niquintlatzacuilti Samaria ehuani.

³⁴ Inquiselise nochi imotlatzacuilti hasta ax tleno mocahuas tlen fiero para ica nimecht-latzacuiltis huan inmoyolixtejtejzonase pampa tlahuel intlaijiyohuitjose pampa queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtojtoque para panos.

³⁵ "Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nochi ya ni inmechajsis pampa innechilcajtoque huan inmoicancueptoque ica na. Huajca ama monequi inqijijyohuise nopa tlatzacuiltistli pampa inquinahueyichijque totiotzitzitzi huan innechajteque queja se ahuilnenca sihuatl quicahua ihuehue."

³⁶ Huan TOTECO nechilhui: "Tlatatl, monequi xiquintlatjolsencahua nochi tlacame ipan Jerusalén huan Samaria ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.

³⁷ Yajuanti tlahuel momecatijtoque huan temictijtoque. Momecatijque pampa quinhueyichijtoque totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome huan temictijque pampa quinmictiáj in-inecnehua tlen quintlacatiltijque para na huan quintlaliáj ipan tlaixpamitl huan quintlatíaj queja se tlaicajhualistli para nopa totiotzitzitzi.

³⁸ Huan quema ya tlantoyaj quichihuaj ni tlamantli tlen fiero, quijtlacojque notiopa huan ax quitlepanitaque nopa tonali tlen na niqinmacatoya para ipan ma mosiyajc-ahuaca.

³⁹ Quena, ipan san se tonali quema quinmictijque ininconeua iniixpa inintotitiztzi, calajque ipan notiopa huan quijtlacojque notiopa huan quichijque ax tlapajpactic ipampa inintlajtlacolhua.

⁴⁰ “Pero ax san ya nopa inisraelitame tlen Samaria huan Jerusalén inquichijque. Nojquiya inquititlanque tlayolmelahuani ipan campa hueli tlali para ma quinnotzatzij tlacame para inquisencahuase se tlajtoli ininhuaya para inmechpalehuise nopatlaca na. Huan queja ahuilnenca sihuame inmaltijque, inquipajque imoixtiyolhua huan inmoyechijtoque ica tlamantzitzi para ma inmechixtocaca.

⁴¹ Teipa inmosehujijque san sejco ipan se tlapechtlitlen yejyetzzi, huan iniixpa inquitlaliijque se yejyetzzi mesa huan ipani inquitlaliijque copali huan aceite tlen eliyaya tlatzejtzeltic huan noaxca na.

⁴² Huan tlen nopano campa initztoyaj ininhuaya tlen inmechpaxalohuayayaj, caquistiyaya queja tlahuelchihuayayaj miyac tlacame tlen tlaiyayaj, paquiyayaj huan tlen hueli quichihuayayaj. Eliyayaj tlacame tlen ehuayayaj campa huactoc tlali huan quichihuayayaj queja tlahuel inmechnequiyayaj huan inmechtlaliliyayaj macostli ipan imoma huan se yejyetzzi corona ipan imotzonteco.

⁴³ Huajca na niqijto: ‘Intla ni tlacame nelía quinequij quintequihuse nopa sihuame tlen tlahuel motequihujtoque ipan ahuilnencayotl, huajca ma quichihuaca.’

⁴⁴ Huan queja nopa quichijque. Nopa tlacame tlen sequinoc tlatini calajque queja telpocame ininhuaya nopa ahuilnenca sihuame tlen quinextíaj nopa israelitame tlen Jerusalén huan Samaria huan noja más tlajtlacolchijque ininhuaya.

⁴⁵ Pero ajsis tonali quema tlacame tlen xitlahuaque quintlajtolsencahuase israelitame tlen Samaria huan Jerusalén. Huan quintlajtolsencahuase queja nopa tlanahuatili quijtohuaj para ma quintlatzacuilitica ahuilnenca sihuame huan temictiani. Huan nelía Samaria huan Jerusalén ehuan nechcajtejtoque queja quichihua se ahuilnenca sihuatl huan nelía itztoque temictiani.”

⁴⁶ “Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Xiquinnotzaca miyac soldados para ma hualaca huan xiquintemactilica israelitame tlen Samaria huan Jerusalén ininmaco. Ma quinmajmatica miyac huan ma quintlajiyohuiltica nelía chichahuac huan ma quinquixtilica nochi tlen quipiyaj.

⁴⁷ Ma quinmictica nopa israelitame ica tetl huan ica machete. Huan nochi inintelpocahua huan iniichpocahua ma quinhuejhueloca. Huan ma quitlatica ininchajchaj.

⁴⁸ Huan queja nopa ipan nopa tlali nijtlamiltis nochi tlen quintemohuaj totiotiztzi. Huan tlamis nochi tlen quintemohuaj sequinoc tlatini ma quinpalehuaja huan ax na pampa itztoque queja se ahuilnenca sihuatl noixpa. Huan sequinoc quuitase tlen panoc ica tlacame ipan Samaria huan Jerusalén huan momajmatise huan ax quichihuase queja yajuanti quichijque.

⁴⁹ Niquintlatzacuilitis tlacame ipan ni ome altepetini iniixpa nochi tlacame pampa quinhueyichijque totiotiztzi huan tlaixcopincayome. Huan quiselise se tlahtlahuili queja quinamiqui ica nochi tlen quichijtoque. Huan huajca imojuanti inquitmachilise para na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.”

24

Nopa huicaltili tlen nopa chachapali tlen tlamolonaltia

¹ Se tonali ipan 10 itequi nopa majtlactli metztlitlen ipan toisraelita calendario [24:1 Ipan 15 itequi enero 588 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuyaya para chichahui xihuatl para quiquixtijtoyaj, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquijcuilo nopa tonal tlen ama ni tonali pampa ipan ni tonali nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ya pehua quitehuía altepetl Jerusalén.

³ Huan xiquinpoahuili nopa mosisinijca israelitame ni huicalotl. Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Xijmanaca se chachapali ipan tilit huan xijtequilica atl.

⁴ Xijtemitica ica inacayo se oquich borrego. Xijtlalica inacayo tlen más cuajcuali queja iquestomahuia huan ielchiqui. Huan nojquiya xijtlalica omitl tlen más ajhuayac.

⁵ San xijtequihua nopa borrego tlen más tlapejpenili. Huan xijtlalilica miyac cuahuatl ipan nopa tilit itzintla nopa chachapali para cuali molonis. Xijchihuaca para nopa nacatl ma icsi cuali hasta quisas nochi iomiyo.

⁶ “Ma quichihuaca nopa pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Teicnelitque nopa altepetl Jerusalén ehuan pampa tlahuel tlaixyohuise. Tlahuel temictíaj pampa eltoque queja se chachapali tlen poyajtoc huan ax hueli tepehuis isoquiyoy. Huajca,

tlacatl, xijquixti sesentzitzitzi nopa tlactectli ten nacatl. Queja nopa xijchihua hasta tijquixtis nochi huan amo xijcahua niyon quentzi tlacatl ipan nopa chachapali.

⁷ Pampa nochi quimatij tlen fiero quichihua Jerusalén ehuaní. Tlahuel temictijtoque huan quitoyajtoque estli ipan tetl para ma mocahua nempa para nochi quuitase. Niyon ax quitoyajtoque nopa estli tlalchi para nopa tlali ma quixtzacuac inintlajtlacolhua.

⁸ Huajca na nojquiya nijtlalis inieso Jerusalén ehuaní ipan nopa tetini campa temictiyayaj. Huan ax niquixtzacuac para noja más ma nechchihua ma nicualani huan ma niquincuepili tlen quichijtoque.

⁹ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nelía teicneltic nopa altepetl tlen temictiani. Na noselti nijtlamitlatis.

¹⁰ Huajca, tlacatl, xijtlali miyac cuahuít huan chichahuac xijlemenalti nopa tlitl para quimolonaltis nopa chachapali. Xiquicxiti nopa nacatl ica miyac tlacualpajyotl huan xijcahua ma moloni hasta quitlamitlatis nopa omitl tlen nopano mocahua.

¹¹ Teipa xijtlali nopa chachapali cactoc ipan tlitl hasta ma xahuani nopa tepostli huan ma tlamitlatla isoquiyio huan ixpolihuis nochi tlen ax cuali tlen quipixtoc nopa chachapali.

¹² Pero san tlapiç pampa nopa chachapali tlahuel soquiyio huan isoquiyio ax tlami yonque quitlalíaj ipan se hueyi tlitl. Huan quijito:

¹³ “Ay inJerusalén ehuaní, tlahuel insoquiyiojqe ipampa nochi nopa totiotzitzitzi tlen inquinhueyichijtoque. Na miyac huela nijnequiyaya nimechtlapajpacchihuas tlen nochi imotlajtlacolhua tlen inquichijtoyaj, pero ax inquinequiyayaj inmpajpacase tlen imosoquiyio. Huajca ximocahuaca insoquiyiojqe hasta nijtlalanis imopani nochi nocualancayo.

¹⁴ Na niDIOS niquijtojtoc para nimechtlatzacuultis huan queja nopa elis. Na noselti nijchihuas. Ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimoyolcuepas. Nimechtlatzacuultis queja quinamiqui ica nochi tlen fiero inquichijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

Mijqui isihua Ezequiel

¹⁵ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁶ “Tlacatl, ipan san se tlalochtli na nimitzquixtilis mosihua tlen más tiquicnelía. Pero ta amo ximocueso ipampa ya, niyon amo xijchoquili, niyon xijcahua ma quisa moixayo.

¹⁷ Hueli tiayijtis ipampa ya, pero ixtacatzí. Amo xijnexiti mocuesol ipampa ya queja nochi quichihua quema miqúi se acajya. Amo ximoquixtili motzontzajca, niyon amo xinemi san moicxipa, niyon amo xijtzacuac moxayac para tijnextis timocuesohua. Amo xijcua nopa tlacualistli tlen mitzhualiquilise mohuampoyohua para mitzyoltalise.”

¹⁸ Huajca ica ijnaloc na niquinilhui nopa tlacame tlen TOTECO nechilhuijtoya huan ica tiotlac mijqui nosihua. Huan hualmostla ica ijnaloc nijchijqui senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya.

¹⁹ Huajca nochi nopa tlacame nechilhuijqe: “Xinechilhui tlachque quinequi quijjtos nopa tlamantli tlen tijchihua.”

²⁰ Huan na niquinilhui: “TOTECO nechcamahui huan nechmacac se tlajtoli ma niquinilhui israelitame.

²¹ TOTECO nechilhui para ma niquinilhui ya ni: ‘Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Na niquijtlacos notiopa tlen imojuanti tlahuel inquixtocaj inquitlachilíaj, huan tlen ica inmohueyimatiyayaj pampa inmoilhuiyayaj inmechpalehuis inquipiyase chichualistli. Huan nochi imoconehua, ichpocame huan telpocame tlen inquinaçtejque ipan altepetl Jerusalén, niyise ica machete.

²² Huan inquichihuase san se queja Ezequiel quichijtoc. Amo xichocaca, niyon amo xijtzacuaca imoxayac para inquinextise imotequipachohua, niyon amo xijcuaca nopa tlacualistli tlen inmechhualiquilise sequinoc para inmechyoltalise.

²³ Amo xijquixtica imotzontzajca, niyon amo xinemica imoicxipa. Amo ximocuesoca, niyon amo xichocaca. Pero, quena, imotlacayohua moijtlatcotiyas huan inayijitise ipampa imotlajtlacolhua huan inayijitise se ica seyoc ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijtoque.

²⁴ Ezequiel eltoc se tlanescayotl para imojuanti pampa inquichihuase senquistoc queja yajaya quichijqui. Huan quema panos ya nopa, huajca inquimachilise para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.

²⁵ “Huan, tlacatl, niquinilhúa israelitame para quema niquintlamiquixtilijtos notiopa tlen elqui ininchicahualis, ininpaquilis, ininhueyitilis huan tlen tlahuel quixtocayayaj quitlachilise, ipan nopa tonal nojquiya niquintzontlamiltis ininsihuahua, iniichpocahua huan inintelpocahua.

²⁶ Huan ipan san se nopa tonali cholojtehuas se tlacatl ipan altepetl Jerusalén huan hualas nica ipan tlali Babilonia para mitzpohuiliqui nochi tlen panotoc.

²⁷ Huan ipan nopa tlalochtli tlapohuis motos huan huelis ticamatis ininhuaya. Huan ta tielis se tlanescayotl para nopa tlacame, huan huajca quimachilise para na niDIOS.’ ”

25

TOTECO quijto quintlatzacuiltis tlali Amón ehuani

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ica campa nopa tlali Amón ehuani huan xiquinyolmelahua tlachque ininpantis.

³ Xiquinilhui ma quitlacaquilica ni tlajtoli tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquinilhui: ‘Imojuanti inpajque quema sejcayoc ehuani quijtlacojque notiopa. Huan inpajque quema quixolejque nopa tlali Israel. Huan inpajque quinquixitjque tlali Judá ehuani huan quinhuicaque seyc tlali.

⁴ Huajca ama na nimechtemactilis ininmaco nopa nejnenca tlacame tlen ehuani ica campa quisa tonati ipan huactoc tlali. Yajuanti moaxcatise imotlal huan nopano quiquetzase ininyoyoncalhua. Quipixcase tlen inquitocotocque huan quicuase. Huan inmechichtequilise imotlapiyalhua huan quise ininlechi.

⁵ Huan imoaltepe Rabá nijchihuas ma eli queja se potrero campa tlacuase camellos. Huan nochi imotlal, inamonitame, na nijchihuas ma eli queja se tlali campa tlacuajtinemise borregoyme. Huan huajca inquimachilise para na niDIOS.

⁶ “ ‘Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua ya ni: Imojuanti intlali Amón ehuani, inquinhuetzquilijque noisraelita tlacajhua quema hualajque tlacame tlen quixolejque inintlal. Quena, inmomatlatzinijque huan inhuiltonque ica miyac paquilistli.

⁷ Huajca ama na nimechtlatzacuiltis chichahuac huan nimechtemactilis ininmaco sequinoc tlali ehuani para ma inmechichtequilica nochi tlen inqiyiyaj. Na senquistoc nimechtzontlamiltis huan nimechxpolihuiltis inamonitame para ayca ac inmechpantis ipan nochi tlali. Huan huajca inquimachilise para nelía na niDIOS.’

TOTECO quijto quintlatzacuiltis tlali Moab ehuani

⁸ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua ya ni: Tlali Moab huan tlali Edom ehuani quijtojqe para israelitame ipan tlali Judá ihuical itztoque queja tlacame ipan sequinoc taltini huan ax niqintlapejpenijtoc para noaxcahua.

⁹ Huajca pampa quijtohuaj ya nopa, na nijpehualtis ipan inepa tlali Moab ica campa quisa tonati huan niqintlamiixpolos nopa yejectziti altepetini tlen mopantíaj nopano. Niqinixpolos nopa altepetini Bet Jesimot, Baal Meón huan Quiriataim tlen ica Moab ehuani mohueyimatij.

¹⁰ Huan nijchihuas para nopa nejnenca tlacame tlen itztoque ica campa quisa tonati ma moaxcatiquij tlali Moab ihuical queja quichijque ica tlali Amón. Huan queja nopa nochi tlacame quuilcahuase tlali Moab para nochipa.

¹¹ Queja nopa nijhualicas tlatzacuiltis ipan tlali Moab huan quimachilise para na niDIOS.

TOTECO quijto quitlatzacuiltis tlali Edom ehuani

¹² “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para tlali Edom ehuani tlahuel tlajtlacolchijtoque noixpa pampa chichahuac momacuepque ica notlacajhua ipan tlali Judá.

¹³ Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nijtlalanas noma para nijtlatzacuiltis tlali Edom huan niqinixpolos itlacajhua huan ihuacaxhua huan iborregojhua ica machete. Nochi inintlal tlen Temán hasta altepetl Dedán mocahuas tlaxolehuali huan nochi tlacame nopano miquise.

¹⁴ Quena, niqintequihuis noisraelita tlacajhua para niqintlatzacuiltis tlali Edom ehuani huan quintlatzacuiltise queja quinamiqui pampa tlahuel nicualani ininhuaya. Queja nopa Edom ehuani quimatise quejatza nimomacuepa ica tlen hueli tlacame tlen quinamiqui. Queja nopa na, niDIOS, niqijtohua.

TOTECO quintlatzacuiltis nopa filisteos

¹⁵ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nopa filisteos nelchichahuac quinhuijtoque notlacajhua ipan tlali Judá pampa quincocoliyayaj ipampa se cualantli tlen huejcajquiya. Yeca momacuepque ica yajuanti ica miyac cualantli.

¹⁶ Huajca na, niDIOS, niqijtohua: Nijtlalanas noma ica nopa tlali Filistia huan niqintlatzacuiltis nopa filisteos o cereteos nelía chichahuac. Huan niqinixpolihuiltis ininhuaya nochi tlacame tlen itztoque nechca hueyi atl.

¹⁷ Nimomacuepas ica yajuanti ica nochi nocualancayo huan niqintlatzacuiltis tlahuel chichahuac. Huan quema ya nimomacueptoc ica yajuanti, nopa filisteos quimachilise para na, niDIOS.”

26

TOTECO quiijto quintlatzacuiltis altepetl Tiro ehuani

¹ Ipan nopa achtohui tonali tlen nopa metztli 11 ipan toisraelita calendario [26:1 Huelis ipan 3 itequi febrero 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para 11 xihuitl ica quiquixitoyaj Tlanahuatijquetl Joaquín tlen itlal huan quihuicatosaj, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, nopa altepetl Tiro ehuani tlhuel paquiyayaj quema huetzqui altepetl Jerusalén huan quiijtojque: ‘¡Paquilistli! Ya huetzqui nopa altepetl tlen quinahuatiyaya nochi ojtl tlen tlanamaquilistli ica nochi tlali. Huaica ama ajsic hora para tojuanti ma timoricojchihuase ica nopa tlanamaquilistli. Nochi ininricojyo Jerusalén ehuani elis toaxca pampa nopa altepetl mocahua tlaxolehuai.’

³ “Huaica na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Inaltepetl Tiro ehuani, na nimochijtoc niimocualancaitaca. Nijchihuas ma hualaca miyac soldados tlen miyac tlaltini para inmechtehuique. Ajachica hualase miyac soldados tlen nelía quiipiya chichahualistli queja ajachica moxoxonía hueyi atl.

⁴ Huan nopa soldados quitlamixolehuase nopa tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepe huan quihuelonise nochi nopa caltini tlen huejcapantique para ipan intlamocuitlahuise. Na niqiuicuenis nochi tlali tlen nopa altepetl huan nijcahuas nopa tetini ma elica nelía alaxtic queja se tepexitl.

⁵ Huan nopa tlali tlen altepetl Tiro tlen quiyahualohua hueyi atl mocahuas queja se lugar para nopano michtlajtlamani ma quipatlahuaca ininmatla. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Huan hualase sequinoc tlaltini ehuani para inmechixtequilise nochi tlen inquipiyaj huan para inmechtzontlamiltise.

⁶ Huan quintlamimictise ica machete nochi inintlacajhua nopa pilaltepetztizi tlen mopantíaj atentli. Huan huajca Tiro ehuani quimachilise para na, niDIOS.

⁷ “Quena, na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, quej ni niquijtohua: Na nijhualicas Nabucodonosor, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para ma quitehui altepetl Tiro. Yajaya tlen más quiipiya chichahualistli huan tlen inintlanahuatijca nopa tlanahuatiani tlen mopantíaj ica norte. Huan Nabucodonosor hualas campa altepetl Tiro ica miyac soldados ipan cahuayos huan ica miyac tlathueijca carros huan tlhuel miyac soldados tlen san iniicxipa.

⁸ Achtohui quintehuis nochi nopa pilaltepetztizi tlen mocahua atentli. Teipa quichijchihuas queja se puente ica tetl para quiixcotonas nopa atl tlen ax huejcatla para quiajsis altepetl Tiro tlen eltoc tlalajco hueyi atl. Huan nopano quitemase miyac tlamontomitl tlen tlali iteno nopa tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepe nopano. Huan quintlanis miyac soldados tlen quimanahuise inintlacayo tlen imocuatlaminhua ica se inintepostzajca tlen quihuicase ininmaco.

⁹ “Huan quimacase nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Tiro ica huejhueyi cuahuitl huan quimajcahuase. Huan nochi nopa huejcapantique caltini para ipan intlachiyase nojquiya quinmajcahuase.

¹⁰ Quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia calaquis ipan ipuertas altepetl Tiro, quiipiyas ihuaya tlhuel miyac tlacame ica cahuayos hasta quitlalanase miyac tlaltejpocltli tlen quitemitis nopa altepetl. Nesis queja calaquisquía ipan se altepetl tlen tlaxolehuai. Huan pampa tlhuel chichahuac molinise nopa cahuayos huan ininruedas tlathueijca carros, nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Tiro huihuipicas.

¹¹ Huan tlacame tlen tlejcotoque ipan cahuayos ipan nejnemise nochi calles ipan nopa altepetl. Huan quintlamimictise ica machete tlacame nopano. Huan nopa tlaquetzaltini yejyectziti huan huejcapantique tlen nochi quinixtocayayaj, huetzise tlalchi.

¹² Huan nopa tlacame tlen hualase inmechichtequilise nochi imoricojyo huan nochi tlamantli tlen inquinamacayayaj. Nojquiya quixolehuase nopa tepamitl tlen quiyahualohuayaya imoaltepe para inmechmanahuisquía. Huan quinmajcahuase nochi imochajchaj tlen eliyayaj nelía yejyectziti. Huan nochi tetini, huan imocuatetohua huan hasta nopa tlaltejpocltli nopano quinmajcahuase ipan hueyi atl.

¹³ Huan queja nopa ayoc caquistis ajqueya huica nopano, niyon ayoc aca tlatzotzonas ica arpa pampa nochi nijtlamiltis.

¹⁴ Huan nopa tlali campa moquetzayaya altepetl Tiro ica hueyi atl yahualtic, nijchihuas queja se tepexitl tlen alaxtic. Huan nopano michtlajtlamani quipatlahuase ininmatla para ma huaquise. Huan ayoc quema aca quicuallalis nopa altepetl pampa na, niDIOS niquijtojtoc para queja nopa elis. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

¹⁵ “Hua jca ya ni tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquinilhuía tlen itztoque ipan altepetl Tiro: Quema huetzis imoaltepe huihuipicase nochi tlacame ipan nopa tlaltini tlen mopantíaj iteno hueyi atl. Tlahuel momajmatise quema quicaquise intzajtze quema inmechcocojtose huan quema inmechmictijtose nopano tlatlajco imoaltepe.

¹⁶ “Huan huajca nochi nopa huejhueyi tlanahuatiani tlen mopantíaj ipan tlaltini iteno nopa hueyi atl, quicajtehuase ininsiyas campa mosehuíaj huan moquixtilise ininyoyo tlen yejyetzti tlajzontli. Huan ica miyac majmajtli mosehuise tlalchi huan huihuipicase ipampa tlen eltoc imopantis.

¹⁷ Huan yajuanti chocase imopampa inTiro ehuan huan para nopa imoaltepe huan huicase se mijcahuicatl tlen quijjtohua:

‘Ay nopa altepetl Tiro tlen tlahuel eliyaya yejyetzti, tlen quiyahualohuayaya hueyi atl.

¿Quejatzta quisemanque huan quintlamiltijque nopa tlacame?

Quipiyayaya miyac chicahualistli Tiro huan itlacajhua.

Itlacajhua huan ibarcos campa hueli yohuiyayaj.

Quichijque ma majmahuica tlacame campa hueli ipan tlaltepectli.

¹⁸ Ama nochi tlacame tlen mopantíaj iteno nopa hueyi atl,

tlahuel huihuipicaj ica majmajtli pampa huetzqui.

¡Ama san ixpolijtoc!

¹⁹ “Pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nijchihuas altepetl Tiro queja se huactoc tlali huan queja se altepetl campa axaca itztoque. Elis queja hualas ipan nopa altepetl miyac atl tlen quiiisahuís.

²⁰ Tlamis nopa altepetl huan nochi tlen nopano itztoyaj queja miqúi se tlatatl huan yas hasta más tlatzintla ipan nopa hueyi ostotl campa mopantíaj nopa tlacame tlen huejcaquiya mijque huan nopano yajque. Ayoc quema quinpiyas itlacajhua nopa altepetl. Ayoc quema motlalanas huan quipiyas tlatlepanitacayotl. Nopa altepetl ayoc quema quipiyas iyejyejca ipan ni tlaltepectli campa itztoque tlacame tlen yoltoque.

²¹ Nijchihuas altepetl Tiro ma elto queja se tlamantli tlen temajmatía huan ayoc quema elis se altepetl. Huan yonque tlacame tlahuel quitemose huan quinequise elisquía queja achtohui, ayoc quema quipantise. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijjtohua.”

27

Mijcahuicatl para altepetl Tiro

¹ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlatatl, xihuica ni mijcahuicatl para altepetl Tiro huan itlacajhua,

³ nopa altepetl tlen mopantíaj tlatlajco hueyi atl huan campa tlacame tlen nochi tlali ipan tlaltepectli tlanamacaj huan tlahcohuaj. Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijjtohua: ‘¡Ay altepetl Tiro! InTiro ehuan inqijjtohuaj para imoaltepe eliyaya tlen más yejyetzti ipan ni tlaltepectli.

⁴ Yahualtic quipixqui nopa hueyi atl queja se tepamitl. Nopa tlacame tlen quisencajque, tlahuel quiyectlalijque.

⁵ Quicualtlalijtoque Tiro queja se hueyi barco tlen tlachijchihuali ica ciprés cuahuítl tlen más cuali onca ipan tepetl Senir. Huan imoaltepe elqui queja se barco tlen quipixtoc itlaquetzalo tlen quichijchijtoque ica tiocuahuitl tlen onca ipan tlali Libano.

⁶ Huan nopa cuatini tlen ica quinejnemiltía nopa barco, quichijchijque ica ahua cuahuítl tlen huala ipan tlali Basán. Huan nopa icaltepanyo nopa barco quichijchijque ica nopa cuahuítl tlen itoca pino tlen onca ica tlani ipan tlali Chipre huan quiyeyecchijque ica marfil.

⁷ Nopa huejhueyi yoyomitl para ipan quuilpitzas ajacatl para quihuicas nopa barco eliyaya tlachijchihuali ica lino yoyomitl tlen más cuali tlen huala tlali Egipto. Patlantoya nopa yoyomitl itzonpac nopa barco queja elisquía se bandera tlen yejyetzti. Huan nopa barco nojquiya quipixtoc yejyetzti yoyomitl patlajtoc ipan icaltecuayo para quinecahuilla tlacame ipan nopa barco. Nopa yoyomitl eltoc moradojtíc huan azultic huan huala tlen nopa tlali Elisa tlen mocahua nechca hueyi atl. Quena, queja nopa yejyetzti barco eliyaya imoaltepe Tiro.

⁸ “ ‘Nopa tlacame tlen tlali Sidón huan Arvad quitequihijque nopa cuahuítl tlen ica quinejnemiltíaj nopa barco. Huan tlacame tlen Tiro tlen tlahuel tlanamiquij quimocuitlahuique.

⁹ Nopa huehue tlacame tlen tlali Gebal tlen tlahuel quimatiyayaj inintequi hualajque huan quipepechojque cuali nopa caltechltli para ax calaquis atl. Huan nochi barcos tlen campa hueli tlali hualayayaj campa Tiro para quintlacoahuilise huan quintlanamaquiltise.

¹⁰ Sequin isoldados altepetl Tiro eliyayaj tlacame tlen tlali Persia, Lidia huan Libia. Elque soldados tlen más hueliyayaj tlatehuíaj. Huan, inTiro ehuani, nelía inmohueyimatiyayaj quema nopa soldados quicuapilohuayayaj ipan tlapepeholi ipan imoaltepe inintzontzajca huan inintepostzajcayohua tlen ica quimanahuiyayaj inintlacayo pampa inmoilhuiyayaj para tlahuel nesiyaya yejyetzti.

¹¹ “ ‘Nopa soldados tlen tlali Arvad tlamocuitlahuiyayaj ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepe. Huan ipan nopa huejcapantique caltini tlamocuitlahuiyayaj nopa tlacame tlen tlali Gamad. Huan nochi inintepostzajcayohua tlen ica quimanahuiyayaj inintlacayohua quicuapilohuayayaj ipan nopa tepamitl huan ica ya nopa inmoilhuiyayaj para tlahuel nesiyaya yejyetzti moaltepe.

¹² “ ‘Imojuanti tlen inehuani altepetl Tiro campa hueli intlanamacayayaj hasta tlen ehuani nopa hueyi altepetl Tarsis inmechnamaquiltiyayaj miyac tlamantli tlen pajpatiyo para xijnamacaca ipan imotianquis. Inmechnamaquiltiyayaj plata, hierro, estaño huan plomo.

¹³ Tlacame tlen tlali Grecia, Tubal huan Mesec nojquiya inmechtlacohuiyayaj, inaltepe Tiro ehuani. Huan inmechnamaquiltiyayaj tequipanohuani huan tlamantzitzi tlen tlachijchihuali ica bronce.

¹⁴ Tlacame tlen altepetl Togarma inmechhualiquiliyayaj cahuyos tlen tequitij, huan tlen ininpan huelis intlejose. Huan inmechhualiquiliyayaj mulas.

¹⁵ Nojquiya nopa tlacame tlen tlali Dedán hualayayaj para inmechtlacohuilise huan inmechtlanamaquiltise. Huan miyac taltini tlen mopantíaj ipan hueyi atl inquintlanamaquiltiyayaj huan yajuanti inmechtlaxtlahuiyayaj ica ébano cuahuil tlen ica marfil.

¹⁶ “ ‘Tlacame tlen tlali Edom inmechcohuiliyayaj nochi tlamantli tlen inquipiayayaj. Huan inmechhualiquiliyayaj yejyetzitzi tetl tlen itoca perlas, yoyomitl tlen moradojtíc, yoyomitl tlen yejyetzti tlajtzontli, lino yoyomitl, piltetzitzi tlen yejyetzitzi tlen coral huan piltetzitzi tlen itoca rubí.

¹⁷ Tlali Judá huan tlali Israel ehuani nojquiya inmechtlacohuiyayaj, inaltepe Tiro ehuani. Inmechpatiliyayaj ica trigo tlen altepetl Minit; pantzi, sayolnectli, aceite huan bálsamo tlen quihualicayayaj.

¹⁸ Tlacame tlen altepetl Damasco inmechtlacohuiyayaj huan inmechtlaxtlahuiyayaj ica xocomeca atl tlen Helbón huan chipahuac yoyomitl tlen tlachijchihuali ica borregoyme iníjhuiyo tlen inmechhualiquiliyayaj tlen Sahar.

¹⁹ Tlacame tlen altepetl Dan huan Javán inmechtlacohuiyayaj huan inmechtlaxtlahuiyayaj ica tepostli tlatejtzontli, canela huan ohuatl tlen ajhuiyac.

²⁰ Tlacame tlen altepetl Dedán inmechnamaquiltiyayaj pejpechtli tlen quitlalíaj icuitlapa se cahuyo para quisiyajtis.

²¹ “ ‘Tlali Arabia ehuani huan nopa tlayacanani tlen más ricos tlen tlali Cedar, inmechhualiquiliyayaj borregoyme, oquich borregoyme huan chivoyme para ica inmechtlaxtlahuisse tlen inmechtlacohuiyayaj.

²² Altepetl Sabá huan Raama ehuani inmechhualiquiliyayaj nochi tlamantli tlaajhuiyacayotl, piltetzitzi tlen pajpatiyo huan oro para inmechpatilise ica tlen inmechtlacohuiyayaj.

²³ Tlacame tlen ehuani ipan altepetini Harán, Cane, Edén, Sabá, Asiria huan Quilmad nojquiya inmechtlanamaquiltiyayaj huan inmechtlacohuiyayaj.

²⁴ Itztoyaj tlacame tlen inmechnamaquiltiyayaj tlen hueli tlamantli: yoyomitl tlen azultic, yoyomitl tlen yejyetzti tlajtzontli, tlaquemitl tlen quipajtoque ica miyac tlamantli tlapali tlen tlaxinepaloli ica mecatl tlen tetic huan nochi quihualicayayaj ipan cajas tlen tiocuahuil.

²⁵ Huan nopa huejhueyi barcos tlen Tarsis ajachica ajsiyayaj para inmechhualiquilise tlamantli para intlanamacase. Yeca tlahuel inTiro ehuani huan imoaltepe inmoricojchijque.

“ ‘Nelía altepetl Tiro elqui se tlamantli tlahuel onpano yejyetzti nopano ipan hueyi atl.

²⁶ Pero xiquitaca tlen panos ica altepetl Tiro tlen eltoc queja se hueyi barco tlen tlahuel yejyetzti. Nopa tlayacanani quihuicaj nopa barco ipan nopa atl tlen más huejcatla. Nopano monamiqui ihuaya se ajacatl tlen tlahuel chichahuac tlen huala ica campa quisa tonati huan nopa hueyi ajacatl quitlamixolehua nopa barco tlatlajco hueyi atl. Queja nopa panos ica altepetl Tiro.

²⁷ Nochi polijtos. Polihuis altepetl Tiro huan nochi tlen ehuani nopano. Polihuis nochi iricojo, nochi tlamantli tlen inquinamacayayaj huan tlen inquicohuayayaj huan nochi

tlacame tlen campa hueli tequitiyayaj ipan altepetl Tiro ipan tlen hueli tequitl. Nochi tlen nopano Tiro ehuani, nochi ixpolihuisse. Elis queja se hueyi barco ipan hueyi atl atzonpolihuis ica nochi tlen quinnemiltía nopa barco, nochi tlen quincualchijchijque, nochi tlanamacani huan tlahuani, nochi soldados huan nochi nopa tlacame tlen más quixmatij quisencahuaj nopa barco. Nochi atzonpolihuisse ipan nopa tonali quema yas nopa barco tlatzintla nopa atl. Huan queja nopa tlamis altepetl Tiro quema hualase tlacame queja se hueyi atl para quitlamixolehuase nopa altepetl.

²⁸ “Nochi nopa altepetini tlen mopantíaj iteno hueyi atl nechca Tiro huihuipicase ica majmajtli quema quicaquise tzajtzi nopa tlacame tlen quinnemiltiyayaj cuaacaltini huan quimatij nochi tlantiya.

²⁹ Nochi tlen quinejnemiltíaj nopa barco ipan hueyi atl o nochi tlen tequitiyayaj ipan nopa altepetl tlen ni tlajtoli tlen se barco quinextía; nochi yase ateno huan moquetzase para quitlachilise ica huejca quema motlamixolehuas imoaltepe ipampa nopa tlacame tlen hualahuij.

³⁰ Nochi tlen quiitase tlen panos ica Tiro tzajtzi huan chocase ica miyac cuesoli imopampa imojuanti tlen nopa altepetl. Nojquiya motemilise tlaltejpoctli ipan inintzon-teco huan momimilose ipan cuanextli pampa tlahuel fiero elis tlen ipantis altepetl Tiro.

³¹ Moximase huan moquentise se yoyomitl fiero tlen ica quinextise inincuesol huan tlahuel chocase ipampa nopa altepetl Tiro ica miyac cuesoli.

³² “Huan quema quichoquilíaj nopa altepetl huan nochi tlen miqise nopano, huicase ni mijca huicatl tlen quijtohua:

Ipan nochi tlaltepactli,
¿canque eltoc seyoc altepetl yejyectzi queja Tiro,
tlen mocajqui tlaxolehuali tlatlajco hueyi atl?

³³ Nochi nopa miyac tlamantzitzi tlen quinamacayaj,
huan quipatiliyayaj ica sequinoc,
quinpalehuiyaya tlacame ipan miyac tlaltini.

Iricojo Tiro huan nochi tlamantzitzi tlen quinamacayaya,
quinricojchijqui miyac tlanahuatiani tlen ni tlaltepactli.

³⁴ Pero ama hualajtoque yajuanti tlen quitlamixolejtoque nopa altepetl,
huan huetztoc nopa altepetl queja se hueyi barco tlen atzonpolijtoc,
hasta tlatzintla tlen nopa hueyi atl.

Nochi tlen tlanamacayaj huan nopa tlacame tlen nopano tequitiyayaj ya polijtoque nojquiya.

³⁵ Nochi tlacame tlen itztoque ipan nopa tlaltini tlen mopantíaj iteno nopa hueyi atl san quitlachilíaj,

hasta ax hueli quineltocaj tlen ipantitoc altepetl Tiro,
huan tlen nopano ehuani.

Nochi nopa tlaltini inintlanahuatijcahua tlahuel momajmatíaj huan ipan ininxayac nesi majmajtli.

³⁶ Quena, nopa tlanamacani tlen campa hueli tlaltini momajmatíaj,
pampa tlahuel fiero tlen imopantitoc,

inTiro ehuani huan imoaltepe.
Ixpelijtoc Tiro para nochipa.

Ayoc quema monextis.’ ”

28

Tlatzacuiltli para nopa tlanahuatijquetl tlen Tiro

¹ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xijmaca nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro ni tlajtoli. Xiquilhui para na, niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ta tlahuel timohueyimati ipan moyolo huan tiqijtojtoc, na se niDios huan nimosehuía ipan isiya Dios tlatlajco hueyi atl. Queja nopa tiqijtojtoc. Pero ta ax cana tise Dios. Ta san tiztoc se tlatatl yonque ipan moyolo tijmachilía para tlahuel titlalnamiqi queja na, niDios.

³ ¿Huelis titlalnamiqi más que Daniel? ¿Huelis tijmati nochi tlamanli tlen eltoc ixtacatzí?

⁴ Ica motlalnamiqilis huan moyajatil tlahuel timoricojchijtoc huan ticajcoctoc miyac oro huan plata.

⁵ Ta nelía titlalnamiqi para titlanamacas huan yeca tlahuel timoricojchijtoc. Pero nochi moricojo mizchijtoc tlahuel ximohueyimati.

⁶ “Yeca na, niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Pampa timoilhuijtoc más titlalnamiqi que na niDios,

⁷ na nijchihuas ma hualaca soldados ten sequinoc tlatlani tlen más mosisiníaj que nochi sequinoc ipan tlaltepacatl. Yajuanti quiquixtise ininmachete para mitztehuise huan quitlamiltise motlanamiquilis, moyejejeca huan mohueyitilis.

⁸ Yajuanti mitzmicctise huan tiyas ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla queja sequinoc tlen miqij tlatlajco hueyi atl.

⁹ Quema tiitztos iniixpa tlen mitztzontlamiltise, ¿tijsenhuiquilis tiquijtos para tiitztoc tiDios? ¡Ax neli! Iniixpa yajuanti san tielis se tlatatl huan ax tiDios.

¹⁰ Quema mitztlanise sejcoyoc ehuan, timiquis ininmaco ica pinahualistli pampa queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtojtoc.' "

Mijca huicatl para nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro

¹¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

¹² "Tlatatl, xihuica se mijcahuicatl para nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro huan xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: 'Ta tieliyaya tlen más senquistoc tijpaxqui tlanamiquilistli huan tieliyaya yejectzi tlen nochi sequinoc.

¹³ Tiitztoya ipan Edén, ixochimil Toteco Dios. Nochi moyoyo eliyaya tlayetlallili ica nopa piltetziti tlen más pajpatiyo huan más yejectziti queja cornerina, topacio, jaspe, crisólito, berilo, ónice, zafiro, carbunco huan esmeralda. Huan nochi tlacualtlalili ne-lyejectzi huan quitlatzquiltijtoque ipan itencuayo tlen oro. Nojquiya mitzmacaque nopa tambores huan flautas tlen quisencajque para ta hasta ipan nopa tonali quema nimitzchijchiqui.

¹⁴ Na nimitztlapejpeni huan nimitztequitlali tielis nopa hueyi querubín elhuicac ejquetl tlen tlamocuitlahuá ininhuaya yajuanti tlen más nonechca. Nimitztlali ipan elhuicac ipan nopa tepetl tlen tlatzejtzelocti huan quipiya nosiya na. Tinejnenqui tlatlajco nopa tetini [28:14 O sitalime.] tlen tlauhij queja tilit.

¹⁵ "Tijchijqui tlen senquistoc xitlahuac noixpa tlen quema nimitzchijchijqui hasta nopa tonali quema mopanti tlajtlacoli ipan ta.

¹⁶ Pampa tlauel timoricojchijtoya, mitzchijqui ximosisini huan yeca titlajtlacolchijqui. Huan na, niDios, nimitzquixti tlen notepe ipan elhuicac. Quena, nimitzquixti ta, ti-querubín elhuicac ejquetl tlen titlamocuitlahuiyaya. Nimitzxpohuilti tlen tlatlajco nopa tetini tlen nesij queja tilit.

¹⁷ Moyejejeca mitzchijqui tlauel ximohueyimati. Huan mohueyitilis quinenpolo motlanamiquilis. Yeca na nimitzmajcajqui hasta tlalchi huan nimitztlali iniixpa nopa tlanahuatiani para ma mitztlachilica huan ma ax quichihuaca queja ta.

¹⁸ Ta tiquinijtlaco nopa tiopantini campa ta pampa tijchijqui miyac tlajtlacoli ica nopa tlanamaquilistli tlen tijchihuayaya. Yeca nijchijqui ma quisa se tilit ipan Tiro tlen quitlamitlati. Huan nijcahuili ma tlatlas hasta mochihuas cuanextli iniixpa tlen quitlachilijtoque.

¹⁹ Nochi tlali ehuan tlen quiixmatiyayaj Tiro achtohuiya, tlauel momajmatíaj ipampa tlen ipantitoc. Nopa altepetl mochijtoc queja se tlamantli tlen temajmatía. Ixpolijtoc Tiro para nochipa huan ayoc quema sampa elis.' "

TOTECO quitlatzacuiltis altepetl Sidón

²⁰ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

²¹ "Tlatatl, xitlachiya ica campa altepetl Sidón huan xiquinilhui tlen nopano ehuan tlachque ininpantis.

²² Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: 'InSidón ehuan, in nichijtoc niimocualancaitaca. Monexitis nohueyitilis ipampa tlen imopantis imojuanti. Huan quema nimechtlajtolsencahas huan nimechtlatzacuiltis, nochi quititase para nitlatzejtzelocti huan nochi tlen quitlachilijtoque quimachilise para na, niDIOS.

²³ " 'Nimechtitlanilis se cocolistli tlen tlauel tlamahua huan temictía. Huan miyac soldados inmechtehuise huan quitoyahuase miyac imoeso ipan calles. Nopa soldados hualase tlen nochi lados huan inmechmictise imojuanti tlen initztoque nopano. Huan huajca inquitmachilise para na, niDIOS.

²⁴ " 'Huan queja nopa imojuanti huan nopa sequinoc tlatlani ehuan tlen inmopantíaj nechca tlali Israel ayoc huelis inquitcocolise israelitame huan inquitnhuetzquilis. Ayoc huelis inquitcocolise queja huitztlí tlen ajachica quincuasoj o quinhuahuatizohuaj. Huan huajca inquitmachilise para na, niDIOS.'

²⁵ "Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua ya ni: Ajsis tonali quema niqinsentilis noisraelita tlacajhua sampa tlen nochi nopa tlatlani campa niqinsemantoc. Huan yajuanti itztose ipan inintlal, nopa tlali tlen nijmacac notlatequipanojca Jacob tlen

elqui ininhuejcapan tata. Huan nopano ica notlacajhua, niquinnexilis nochi tlacame ipan nochi tlali para melahuac nitlatzejtelotic.

²⁶ Huan notlacajhua itztose ipan tlali Israel ica temachili. Huan quichijchihuase ininchajchaj, huan quitocase xocomecatl huan quipiyase tlasehuilistli nopano, pampa ya niquintlatzacuiltijos nochi tlacame ipan nopa taltini tlen mopantíaj nechca huan quincocoliyayaj. Huan nochi quimachilise para na, niDios huan niininTECO.”

29

TOTECO quijto quintlatzacuiltis Egipto ehuan

¹ Ipan 12 itequi nopa metztli majtactli ipan toisraelita calendario [29:1 Ipan 7 de enero, 587 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema yohuiyaya para majtactli xihuitl quihuicatoyaj Tlanahuatijquetl Joaquín ilpitoc ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ica campa tlali Egipto huan xijyolmelahua nopa tlanahuatijquetl Faraón huan nochi itlacajhua tlen nopa tlatzacuiltistli tlen quinajsis.

³ Xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ta tiFaraón tlen titlanahuatía ipan tlali Egipto, tiitztoc queja se hueyi cocodrilo tlen temajmatía huan tlen quichiya para tecocos nopano ipan nopa atemitl Nilo. Faraón, na nimochijtoc nimocualancaitaca pampa tiqijtojtoc: Ni atemitl Nilo na noaxca pampa na nimochijchihuili. Queja nopa tiqijto.

⁴ Yeca na nimitztlalilis se tepos chijcoli ipan mocamac huan nimitzhuahuatatzas tlen nopa atl hasta campa tlali ininhuaya motlacajhua tlen itztose queja pilmichtziti tlen itztoque ipan nopa atemitl huan mopepechojtihualase ipan mopetlayo.

⁵ Huan nimitzmajcahuas ta huan motlacajhua campa huactoc tlali. Huan nimechcahuas para ximiquica nopano huan axaca mitztalanas para mitztalalpachos. Motlacayo niquinmacas totome huan nopa tlapiyalime tlen mosisiníaj para ma quicuaca.

⁶ “ ‘Huajca nochi intlacame ipan tlali Egipto inquimachilise para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili pampa nopa israelitame quitemojque tlapalehuili ipan ta, Faraón, huan ax tijpxqui chichahualistli para tiquinpalehuis.

⁷ Tieliyaya queja se acatl tlen tlapanqui quema se ipan motlaquechi. Huan ax san tlapanqui nopa acatl pero nojquiya quixajqui ipan iela tlen ipan motlacuaquetzqui.

⁸ “ ‘Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nijchihuas ma hualaca ipan motlal, Faraón, miyac soldados para mitztehuiquij ica machetes huan quintzontlamiltise motlacajhua huan motlapiyalhua.

⁹ Huan nopa tlali Egipto mocahuas queja se huactoc tlali huan nopa egiptome quimachilise para na, niDIOS.

“ ‘Ta Faraón, tiqijtojtoc para nopa atemitl Nilo moaxca pampa ta timochijchihuili.

¹⁰ Cualtitoc. Huajca ama na nimochijtoc nimocualancaitaca huan icualancaitaca nopa atemitl tlen tiqijtohua para moaxca. Huan nijtlamixolehuas nopa tlali Egipto tlen altepetl Migdol ica ajco hasta Sevene ica tlani huan tlen nopano hasta campa inepa tlali Etiopía. Nochi elis queja huactoc tlali.

¹¹ Huan para 40 xihuitl axaca itztos nopano. Ax panose nopano tlacame, niyon tlapiyalime.

¹² Tlali Egipto mocahuas tloxolehuali hasta quionpanos nochi sequinoc taltini tlen nojquiya xolejtose. Huan ialtepehua tlali Egipto mocahuase queja huactoc tlali para 40 xihuitl. Huan nopa tlacame tlen tlali Egipto niquintitlanis ipan campa hueli taltini para ma itztotij queja sejcayoc ehuan.

¹³ “ ‘Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Quema tlamis nopa 40 xihuitl, niquinquixtis nopa egiptome tlen nopa taltini campa itztose queja sejcayoc ehuan huan sampa niquinhuaticas ipan inintlal.

¹⁴ Niquinhuaticas ipan tlali Patros tlen mocahua ica tlani ipan tlali Egipto campa pejque nopa tlacame. Pero Egipto nochipa mocahuas se tlanahuatijcayotl tlen pilsiltzi huan ax tleno ipati.

¹⁵ Quena, tlali Egipto huan itlanahuatijcayo elis más teicneltzitzi tlen nochi sequinoc taltini. Ayoc quema mohueyilis hasta huelis quinnahuatis sequinoc taltini pampa ayoc quipiyas chichahualistli.

¹⁶ “ ‘Huan israelitame ayoc quitemose inintlapalehuil tlali Egipto ehuan. Nochipa quema quitase tlen panoc ica Egipto, quilmamiquise quejatza tlajtlacolchijque achtohuiya quema motemachijque ipan imojuanti, inEgipto ehuan, huan inmechtlatlanijque xiquinpalehuica. Huan huajca nopa israelitame quimachilise para san na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.’ ”

¹⁷ Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa achtohui metztlí ipan toisraelita calendario [29:17 Ipan 26 itequi abril, 571 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 27 xihuitl quiquixtítoyaj huan quihuicatoyaj ilpitoc ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

¹⁸ “Tlacatl, isoldados Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia tlahuel quinhuijque chichahuac nopa altepetl Tiro ehuaní. Huan nojquiya tlahuel chichahuac tequítique quema quimamayajaj tlen huéli para quichihuase queja se puente para ajsis nopa altepetl ica hueyi atl yahualtic. Huan nopa cuaixcuayotl tlen quítequihuijque quintlamitzoncaltepejque huan mocajque cuapepestique nopa soldados. Huan iniajcolhua tlamitlapojqui ica tlen quihuicayajaj para quichihuase nopa puente. Pero Tlanahuatijquetl Nabucodonosor ax neli quipanti ricojyotl tlen ica quintlaxtlahuisquia nopa soldados ipampa nopa tequitl tlen quichijque.

¹⁹ Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua ya ni: Huajca nijmactilis Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia tlali Egipto. Huan Nabucodonosor quichtequis nochi iricojyo tlali Egipto huan nochi tlen quipiya para ica quintlaxtlahuis isoldados.

²⁰ Quena, na nijmacas nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia tlali Egipto queja se tlastlahuili ipampa nopa tequitl tlen quichijqui ipan altepetl Tiro quema quítehujqui nopa altepetl pampa yajaya tequitiyaya para na. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

²¹ “Huan ipan nopa tonali quema nochi ni panotos, sampa chamanis ininchichualis israelítame huan elis queja achtohuiya. Huan ta, tiEzequiel, ticamatis tlamiyacapa tlatlajco yajuanti huan quítlepanitase motlajtol, huan quimachilise para na, niDIOS.”

30

Itlatzacuiltl tlali Egipto

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquinyolmelahua tlacame tlachque panos huan tlachque na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Xiquinilhui: ‘Xichocaca pampa monechahuía nopa tonal tlen tlahuel temajmatía.

³ Quena, monechahuía nopa tonal tlen TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis. Elis se tonal tlen tlahuel tlamixtentoc huan tzingtlayohua. Ipan nopa tonal tlahuel mocuesose nochi tlacame ipan nochi tlali.

⁴ Oncas se hueyi tlatehujcayotl ipan tlali Egipto huan miqise miyac tlacame hasta ininmijcatziti quitlamiixtzacuas nopa tlali. Nopa tlacame tlen hualase quinichtequilitise Egipto ehuaní nochi ininricojyo huan nochi caltini quintlamixolehuase hasta campa tlatzquitoque. Huan tlahuel momajmatise Etiopía ehuaní.

⁵ Ininsoldados Etiopía, Fut, Lud, Arabia, Libia huan nochi sequinoc taltini tlen san sejo motlatzquilitoque ica Egipto ehuaní nojquiya miqise ipan nopa tlatehujcayotl.

⁶ “Pampa TOTECO quijtojtoc: Nojquiya miqise nochi tlen quipalehuíaj tlali Egipto ipan tlatehujcayotl. Miqise ica machete tlen altepetl Migdol ica ajco hasta Sevene ica tlani. Huan tlamis nochi nopa chichahualistli tlen ica mohueyimatiyayaj Egipto ehuaní. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’

⁷ “Huan quixolehuase nopa tlali Egipto hasta quionpanos sequinoc taltini tlen mocajtoque xolejtoque. Huan nochi ialtepehua Egipto mocahuase más xolejtoque que sequinoc altepetini.

⁸ Huan nopa tlacame ipan tlali Egipto quimachilise para na, niDIOS quema nijtlatis nopa tlali huan niqintzontlamiltis nochi tlen sequinoc taltini tlen quipalehuiyayaj.

⁹ “Ipan nopa tonali quema nijtlatzacuiltis tlali Egipto, niqintitlanis tlayolmelahuani ipan barcos ipan hueyi atl para quintemajmatitij nopa tlacame tlen tlali Etiopía tlen ax quimatij tlen onca huan tlahuel momajmatise. Nochi ya ni melahuac mochihuas.

¹⁰ “Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nijtequihuis Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia para nijtlamiltis iricojyo tlali Egipto.

¹¹ Yajaya huan isoldados tlen más tlahuel mosisiníaj huan temajmatíaj que nochi sequinoc, hualase para quitlamixolehuase nopa tlali. Yajuanti quitehuise tlali Egipto ica machete huan quitemitise nopa tlali ica mijcatziti.

¹² Na nijchihuas para nopa atemítl Nilo ma huaqui huan niqinmactilis tlacame tlen fiero innemilis nopa tlali. Niqintequihuis seyoc tlali ehuaní para nijtlamixolehuas nopa tlali huan nochi tlen onca napano. Na niDIOS niqijtojtoc.

¹³ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Niquintlapanas nochi nopa tetyome tlen quinhueyimatij ipan tlali Egipto huan nojquiya niquintlamiltis nopa totiotz-itzi huan tlaixcopincayome tlen onca ipan altepetl Menfis. Ayoc oncas seyoc Faraón para tlanahuatis ipan tlali Egipto. Huan nopano ipan Egipto nijchihuas para nochi tlacame ma momajmatise miyac.

¹⁴ Nopa tlali Patros tlen mocahua ica ajco ipan Egipto nijtlamixolehuas. Nijtlamitlatis altepetl Zoán ica ajco huan altepetl Tebas senquistoc nijtlamiltis.

¹⁵ “Ipan altepetl Sin tlen quipixqui nopa caltini más cuajcuali tlasencahuali huan temachtli ipan tlali Egipto, nijnextilis nohueyi cualancayo. Huan nopa tlacame tlen altepetl Tebas, niquintlamiixpolihuiltis.

¹⁶ Quena, tlali Egipto nijtlatis. Huan altepetl Sin ehuan niqinchihuas ma momimiloca ica tlucaujcualocayotl. Nijcoyonis itepa altepetl Tebas para nicalaquis huan niquintlatzauiltis. Huan mojmstla quimatise san majmajtli nopa altepetl Menfis ehuan.

¹⁷ Miquse ica machete ipan tlatehujcayotl nopa telpocame tlen altepetl Avén huan Pibeset. Quinhuicase nopa sihuame tlen nopano ejque hasta seyoc tlali.

¹⁸ Huan quema nijxolehuas ichichualis tlali Egipto tlen ica mohueyimatiyayaj, nojquiya mochihuas queja tzintlayohuilotl ipan altepetl Tafnes. Elis queja quiixtzacuas nochi tlali Egipto se hueyi mixtli tlen yayahuic. Huan nopa tlacame quinhuicase ilpitoque para seyoc tlali.

¹⁹ Quena, chicahuac nijtlatzacuultis tlali Egipto huan huajca quimachilise para na, niDIOS.”

²⁰ Ipan 7 itequi nopa achtohui metztlip ipan toisraelita calendario [30:20 Ipan 29 itequi abril, 587 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 11 xihuitl quiquixtitojay huan quihuicaque ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

²¹ “Tlacatl, ya nijtlantoc Faraón, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto. Eltoc queja nijpostequilijtoc ima, pero axaca quipajtijtoc, niyon ax quipictoque ica yoyomitl campa cocojtoc para pachihuis huan sampa quipiyas chicahualistli para quitlalanas imachete.

²² Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nimochijtoc nicicalancaitaca nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto. Huan nijpostequilis nochi ome ima. Nijpostequilis nopa ima tlen noja cuali huan nopa seyoc tlen ya cocojtoc. Queja nopa nijchihuas para nopa machete tlen quipixtoc imaco, ma huetzi tlalchi huan ayoc huelis tlatehuas.

²³ Huan nopa egiptome niquintitlanis ipan campa hueli taltini para ma itztotij queja sejcocoy ehuan.

²⁴ Huan nijmacas chicahualistli nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan nijtlalis imaco nomachete. Pero nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto, nijpostequilis nochi ome ima. Huan yajaya tlahuel chocas iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia queja choca se tlen tlahuel quicocojtoque hasta yajaya miquis.

²⁵ Quena, nijmacas chicahualistli nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, pero nopa Faraón nijpostequilis ima huan ayoc tleno huelis quichihuas. Huan quema nijtlalis nomachete imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para ma quixolehuas tlali Egipto, nochi quimatise para na, niDIOS.

²⁶ Huan nopa tlacame tlen tlali Egipto niquintitlanis ipan campa hueli taltini para ma itztotij queja sejcocoy ehuan, huan huajca quimachilise para na, niDIOS.”

31

Tlanahuatijquetl Faraón eltoc queja se tiocahuuitl

¹ Ipan nopa achtohui tonal tlen metztlip ipan toisraelita calendario, quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 11 xihuitl quiquixtitojay huan quihuicatoyaj ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

²⁻³ “Tlacatl, quej ni xiquilhui Tlanahuatijquetl Faraón tlen tlali Egipto huan itlacajhua: ‘¿Ica tlachque huelis timitzhuicalotise ta huan motlal Egipto ica nochi imochichualis? Na nijhuicalotis ica tlali Asiria huan quejatza eliyaya achtohuiya. Queja nopa inquitmatise tlachque imopantis intla nojquiya ihuical tlamantli inquichihuase. Asiria elqui se hueyi tlali tlen quipixqui miyac chicahualistli. Asiria elqui queja se hueyi tiocahuuitl queja tlen onca ipan tlali Libano. Quipixqui imacuayohua tlen huejhueyi huan yejyeczitzi huan eliyaya huejcapantic hasta onajsiyaya elhuicac.

⁴ Nochi inelhuayohua motlatzquilijqe cuali ipan tlali tlen quipiyayaya miyac atl huan nopa atl quipalehui para ma moscaltli. Huan campa ijcatoya oncayaya miyac pilhueyatzitzi tlen quinatequiyaya nochi nopa cuatini tlen quiyahualohuayayaj.

⁵ Nopa cuahuitl elqui más huejcapantic que nochi sequinoc cuatini. Quipixqui miyac ixihuiyo huan imacuayohua tlahuel mohuehuyaquilijque pampa nopa atl tlen quipixqui ipan inelhuayohua quipalehui miyac.

⁶ Nochi totome quichihuayayaj inintepasol ipan imacuayohua. Huan borregojme huan huacaxme quintlacatiltiyayaj ininconeua ipan iecahuilo. Huan nojquiya eltoya hueyi hasta nochi nopa huejhueyi taltini ica inintlacajhua ipan tlattepacitl mocajque ipan iecahuilo.

⁷ Quipixqui chichualistli huan elqui yejyetzti pampa nochi inelhuayohua motlatzquilijtoyaj nelhuejcatla hasta campa onca miyac atl.

⁸ Ni cuahuitl mochijqui más huejcapantic tlen nochi sequinoc tiocuatini tlen oncayaya ipan ixochimil Toteco Dios. Niyon se ciprés cuahuitl ax quipiyayaya imacuayohua queja ya. Niyon se castaño cuahuitl ipan ixochimil Toteco Dios ax quipiyayaya ixihuiyo queja ya. Niyon se tlen ni cuatini ax quipiyayaya iyejejeja queja ya.

⁹ Na nijchijqui nopa cuahuitl ma eli tlahuel yejyetzti huan ma quipiya miyac imacuayohua. Huan yeca nochi sequinoc cuatini tlen oncayayaj ipan Edén, ixochimil Toteco Dios, quixtocayayaj para nojquiya elisquíaj queja ya.

¹⁰ “ ‘Pero ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhuis tlen panoc ica nopa hueyi cuahuitl tlen quixnextía tlali Asiria. Elqui queja nopa cuahuitl mohueyichijqui huan mohueyimatqui. Motlali más huejca que nochi nopa sequinoc cuatini huan moscaltli hasta onajsiyaya elhuicac.

¹¹ Huajca na nijtemactili imaco nopa tlanahuatijquetl tlen más quipiya chichualistli tlen nochi sequinoc para ma quitlatzacuilti queja quinamiqui ica tlen fiero quichijtoya.

¹² Hualajque soldados tlen nopa tlali tlen tlahuel mosisiníaj huan temajmatíaj. Yajuanti quitlamixolehuase nopa tlali Asiria queja se quitzintzontequi se cuahuitl huan quimajcahuas hasta tlalchi. Huan elis queja nochi ixihuiyo huan imacuayohua tepehuisse ipan campa hueli tepetini. Tepehuise ipan tlamayamitl huan ipan nopa miyac atemitl tlen onca ipan nopa tlali. Huan nochi tlacame tlen miyac taltini tlen itztoyaj itzintla nopa cuahuitl mohuejcatlalise huan quicahuase iselti.

¹³ Huan totome hualase para quichihuase inintepasol ipan imacuayohua nopa cuahuitl tlen huetztoc. Huan tlapiyalime tlen mosisiníaj cochise itzala imacuayohua.

¹⁴ Huajca tlen ama huan teipa niyon se cuahuitl yonque quipiya miyac atl ax mochihuas hueyi quej ni hasta moscaltis más huejcapa tlen mixtli. Nochi tlali huan inintlacajhua itztose queja ni cuahuitl huan miquise huan yase ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla ininhuaya tlacame tlen mohueyimatque tlen nochi tlattepacitl.

¹⁵ “ ‘Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Ipan nopa tonali quema nijmajcahuas tlalchi nopa cuahuitl tlen quixnextía tlali Asiria, nijchijqui para nochi ma mocuesoca. Nopa huejhueyi atemitl nopano niquinquetzqui huan huajque. Huan ipampa tlen ipantis Asiria, nijtzajqui nopa tepetl tlen Libano ica tzintlayohuilotl huan nochi cuatini tlen onca nopano pilinque. Elqui queja nochi mocuesohuayayaj ipampa Asiria.

¹⁶ Huan quema huetzqui nopa cuahuitl Asiria, quichijqui ma huihuipicaca ica majmajtli nochi taltini tlen mocajque inechca. Huan nijtitlanqui tlatzintla campa tlanahuatía miquistli para mocahuas ininhuaya sequinoc tlen mictoque. Huan nepa tlatzintla campa tlanahuatía miquistli, moyolchicajque nochi nopa sequinoc cuatini tlen tlahuel mohueyimatiyayaj tlen eltoyaj ipan Edén. Nopa cuatini itztoyaj tlen más tlapejpenilme huan más cuajcualme ipan tepetl Libano huan tlen quipixque ininnehuayohua motlatzquilijtoque huejcatla campa onca miyac atl. Huan moyolchicajque nopa cuatini pampa quitaque pampa nojquiya ajstoya nopano campa tlanahuatía miquistli nopa hueyi cuahuitl tlen más mohueyimatiyaya tlen quixnextía Asiria.

¹⁷ Huan nochi nopa taltini tlen itztoyaj ipan iecahuilo Asiria, quijtosnequi tlen quipalehuiyayaj, nojquiya ya tlantoque huan yajtoque nopano campa tlanahuatía miquistli, nopano campa nojquiya itztoque nopa tlacame tlen ya mijque ipan tlatehujcayotl.

¹⁸ “ ‘Huajca ta titlanahuatijquetl ipan Egipto, ¿tlachque seyoc cuahuitl tlen hueyi huan tlahuel yejyetzti itztoc queja ta? Tiquinontlani sequinoc cuatini tlen onca ipan ni tlattepacitl o ipan Edén tlen quixnextía. Tlahuel timohueyichijtoc tlatlajco nochi tlali, pero san tlapic pampa tiyas hasta tlatzintla tlen nopa hueyi ostotl campa tlanahuatía miquistli ininhuaya nochi nopa sequinoc taltini. Nopano tiitztoti ininhuaya nopa tlacame tlen nopa taltini tlen tiquincocolía huan ax tiquininta intla ininpati tlen mijque ipan tlatehujcayotl.

“ ‘Huajca quej ni ininpantis itlacajhua tlali Egipto huan nopa Tlanahuatijquetl Faraón tlen ni cuahuitl quixnextía. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’ ”

32

Tlanahuatijquetl Faraón eltoc queja se león

¹ Ipan nopa achtohui tonali ipan metztli majtlactli huan ome ipan toisraelita calendario [32:1 Ipan 3 itequi marzo, 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 12 xihuitl ica quiquixtijttoyaj huan quihuicatoyaj seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xihuica ni mijca huicatl para nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto huan xiquilhui ni tlajtoli tlen na para tijyolmelahuas tlen ipantis: ‘Ta, tiFaraón, timoihuía tiitztoc queja se león tlen sanoc motlantoc huan tlahuel quiptiya chicahualistli. Queja nopa timoihuía para tlali Egipto nelía quiptiya miyac chicahualistli tlatlajco nochi sequinoc taltini. Pero ta san tieli queja se hueyi cocodrilo tlen itztoce iteno nopa atemil Nilo huan ica iyacatzol quimomolotza nopa atl huan ica iicxihua quichihua tetetzic.

³ “Huajca quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na nihualas ica miyac tlacame tlen miyac taltini huan nimitzmajcahuilis nomatla huan nimitzmasiltis.

⁴ Nimitzquixtis tlen nopa atl huan nimitztlalis ipan huactoc tlali para ximiqui. Huan nijchihuas para nochi totome tlen patlantinemij ajacatipa ma moquetzaca mopani huan nopa tlapiyalime tlen nejnemij tlalchi ma quicuaca monacayo hasta ixhuise.

⁵ Huan monacayo huan moomyohua niqijtzelos ipan nochi tepetini huan nochi tlamayamtl.

⁶ Nijchihuas ma xolonis nopa tlali campa ta tiitztoc ica motlacajhua ica moeso. Huan mosemanas imoeso hasta quitemitis nopa miyac atemil huan ajsis hasta ipan nochi tepetini.

⁷ Huan quema nimitzixpolihuiltis ihuaya motlal, niqixtzacuas elhuicactli para ma amo nesis. Huan nijchihuas para sitlalime ma amo tlahuise. Huan ne tonati niqixtzacuas ica se mixtli huan nijchihuas ne metztli para ma amo tlahuise.

⁸ Quena, quema nimitztlatzacuuiltis, nijsehuis nochi tlamantli tlen más chicahuac tlahuaj ipan elhuicac. Huan ipan nochi motlal, oncas san tzintlayohuilotl. Queja nopa na, niDIOS Tlen Nijpiya Nochi Tlanahuatili, niqijtohua.

⁹ “Huan quema nimitztlamiltis ininhuaya tlen itztoque ipan motlal, nijhuicas tlaj-toli ica tlen panoc hasta tlacame ipan campa hueli taltini tlen ax quema tiquinixmajtoya. Huan yajuanti nojquiya, mocuesose ipan ininyolo.

¹⁰ Quena, nijchihuas para se hueyi majmajtli ma quinajsis miyac tlacame ipan miyac taltini ipampa nochi tlen nimechchiuilijtoc ipan nopa tonal. Huan inintlanahuatijcahua miyac tlacame huihuipicase quema nijquixtis nomachete tlen petlani huan nitlatzohuitequis iniixpa. Quena, momajmatise miyac ipampa ininyolis ipan nopa tonali quema nimitztlamiltis ininhuaya motlacajhua.

¹¹ “Pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Hualas nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para inmechtehuis ica machete.

¹² Nimechtzontlamiltis ica nopa soldados tlen tlali Babilonia tlen más quiptiyaj chicahualistli huan más mosisiniaj tlen nochi sequinoc ipan tlatlactli. Quintlamixolehuase nochi tlamantli tlen ica inmoheuyimatiyayaj ipan tlali Egipto huan quintzontlamiltise nochi motlacajhua.

¹³ Niquintzontlamiltis nochi imohuacaxhua huan imocahuayos tlen atlij iteno nopa atemil. Huan niyon se tlacatl o tlapiyali ayoc quichihuas tetetzic nopa atl ica iicxi.

¹⁴ Huan huajca nopa atl ipan nopa atemil ipan tlali Egipto huan elis tlapajpactic. Oncas tlasehuilistli huan nochi atemil motlalose ica yejyetzti huan elise alaxtic queja aceite. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁵ Huan quema nijtlamixolehuas tlali Egipto huan niqixpolihuiltis nochi tlen quiptiya huan niquinmictis nochi motlacajhua, huajca inquimachilise para na, niDIOS.

¹⁶ “Ya ni se mijca huicatl huan sihuame ipan nochi tlatlactli huicase quema quichoquilise tlali Egipto huan itlacajhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Egipto ehuan miquise

¹⁷ Ipan 15 itequi nopa metztli majtlactli huan ome ipan toisraelita calendario [32:17 Ipan 17 itequi marzo, 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para 12 xihuitl techhuicatoyaj, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

¹⁸ “Tlacatl, xiquinchoquili nopa tlacame tlen tlali Egipto huan nojquiya nopa tlacame tlen ehuan ipan sequinoc taltini tlen nelía quiptiyaj chicahualistli. Na niquintlanis ipan nopa tlali tlen más tlazintla campa tlanahuatía miquistli huan campa mocahuaj nochi mijcatziti. Xiquinhuicati ni mijca huicatl:

¹⁹ ‘¡Ay Egipto ehuan!

Inmoilhuyiyaj para más tlahuel yejyetzti Egipto, que nochi sequinoc tlatliti.

Peró san tlapic pampa ama iniquise huan inyase hasta tlatzintla, ipan nopa ostotl ipan nopa tlali campa tlanahuatía miquistli.

Nopano inmocahuase ininhuaya nopa tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl.'

²⁰ "Nopa egiptome huetzise mictoque ihuical queja nopa miyac tlacame tlen miqij ipan tlatehujcayotl. Pampa nopa machete ya eltoc xolotl para quinmictise nochi Egipto ehuaní.

²¹ Huan nopano ipan nopa tlali tlatzintla, nopa tlayacanani tlen más quipiyaj chichualistli quintlajilhuse nopa tlali Egipto ehuaní huan nochi inintlapalehujcáhua huan quijitose: 'Ya intemotoque para inmocahuase ininhuaya tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl huan tlacame tlen miyac tlatliti tlen tlahuel inquincocoliyaj.'

²² "Nopano mocahuaj nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria huan yahualtic quintlalpachojtoque ininsoldados tlen mijque ipan tlatehujcayotl.

²³ Quintlalpachojtoque ipan ostotl tlen eltoc hasta más tlatzintla campa tlanahuatía miquistli. Huan yahualtic tlen yajuanti quintlalpachojtoque nopa tlacame tlen quinpalehuyiyaj. Peró nochi yajuanti eliyaj tlacame tlen más mosiniñaj huan tlahuel temajmatij ipan tlattepectli, pero ama ya mictoque ininmaco inincualancaitacahua.

²⁴ "Nojquiya mocahuaj nopano nopa tlanahuatiani tlen tlali Elam. Huan yahualtic mocahuaj ininsoldados tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl. Ama ya ajsitoque nopano campa más huejcatla ipan tlali pampa quema itztoyaj ipan ni tlattepectli quintlajiyohuiltijque tlacame ipan miyac tlatliti.

²⁵ Pero ama tlen ehuaní Elam mocahuaj nopano campa mijcatzitziti. Huan yahualtic quintlalpachojtoque nochi ininsoldados tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl. Quema itztoyaj ipan ni tlattepectli, yajuanti quintemajmatijque miyac tlatliti, pero ama huetztoque ica miyac pinahualistli ipan nopa ostotl ipan nopa tlali tlen miquistli.

²⁶ "Nojquiya mocahuaj nopano nopa tlayacanani tlen tlali Mesec huan Tubal. Huan yahualtic tlen yajuanti quintlalpachojtoque ininsoldados tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl. Nochi yajuanti tlahuel mosiniñiyaj huan quintemajmatiyaj miyac tlatliti quema itztoyaj ipan tlattepectli, pero ama nochi mictoque.

²⁷ Ax quintlalpachojtoque ica miyac tlatlepanitacayotl queja quichijque ica huejhueyi soldados huejcajquiya tlen tlahuel mosemacaque huan teipa mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl. Yajuanti quintlalpachojque ihuaya inintepos. Quipixque machete tlatzintla inintzonteco huan inintepostzajca tlen quinmanahui ipan tlatehujcayotl ipan inintlacayo. Queja nopa quintlalpachohuayayaj pampa quema itztoyaj ipan ni tlattepectli quintemajmatijque nochi tlacame.

²⁸ "Huan nojquiya imojuanti intlali Egipto ehuaní inmocahuase ica imotlacayohua postectoque ininhuaya nopa sequinoc tlen temotoque nopano tlatzintla ica nopa sequinoc tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl.

²⁹ "Nojquiya mocahuaj nopano nopa tlayacanani huan tlanahuatiani tlen tlali Edom. Yonque tlahuel miyac chichualistli, ama nojquiya ya quintlalpachojtoque tlatlajco tlen nopa sequinoc tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl. Huan ya temoque ipan nopa hueyi ostotl campa tlanahuatía miquistli.

³⁰ "Nojquiya temotoque nopano nochi nopa tlayacanani tlen nopa tlatliti tlen mocahuaj ica norte huan nochi nopa tlacame tlen tlali Sidón. Nochi yajuanti ya mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl. Huan yonque quema itztoyaj ipan ni tlattepectli tlahuel mosiniñiyaj huan temajmatiyaj, ama ya mocahuaj ica hueyi pinahualistli ipan nopa hueyi ostotl campa tlanahuatía miquistli ininhuaya nopa tlacame tlen mijque ipan tlatehujcayotl.

³¹ "Quema Tlanahuatijquetl Faraón ajsis nopano huan quintas nochi nopa sequinoc, mosemacas se quentzi pampa ax san yajaya tlen miqij ipan tlatehujcayotl ica nochi soldados. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

³² Huan yonque nijchijqui para nopa Faraón ma temajmati ipan ni tlattepectli, ama yajaya huan nochi soldados nojquiya mocahuaj tlatlajco nopa tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehujcayotl. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua."

33

Itequi se tlamocuitlahuijquetl

¹ Sampa TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² "Tlacatl, xiquincamahui motlacajhua huan quej ni xiquinilhui: 'Quema niqinhualica soldados ipan se tlali para ma quitehuica, nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali quitlapejpeníaj se tlen yajuanti huan quitlalíaj para ma tlamocuitlahui huan ma quitlachili canque hualahuij inincualancaitacahua.

³ Huan quema nopa tlamocuitlahuijquetl quiita monechcahuíaj nopa soldados para quitehuise nopa tlali, quipitza nopa tlapitzali para quinyolmelahuas nopa tlacame ma mocualtlalica.

⁴ Huan intla se acayja quicaquis nopa tlapitzali huan ax quichihuilis cuenta huan icualancaitacahua quimictise, huajca axaca quihuicas tlajtlacoli ipampa imiquilis, san elis yajaya itlajtlacol.

⁵ Pampa yajaya quicajqui quema quipitzque nopa tlapitzali pero ax quichihuii cuenta. Huajca melahuac yajaya itlajtlacol para mijqui pampa, intla quichihuilijtosquía cuenta, hueltosquía quimanahuijtosquía iyolis.

⁶ Pero intla nopa tlamocuitlahuijquetl quiitas monechcahuíaj nopa soldados tlen icualancaitacahua huan ax quipitzas nopa tlapitzali para quinyolmelahuas nopa tlacame ma mocualtlalica, huan ajsiquij nopa soldados huan quimictise se acayja, nopa tlacatl miquis ipampa ya itlajtlacolhua, pero na nijtlajtlanis cuenta nopa tlamocuitlahuijquetl.'

⁷ "Huan queja nopa eltoc ica ta, tlacatl. Na nimitztlalijtoc queja se titlamocuitlahuijquetl campa israelitame. Monequi tijcaquis nochi tlen nimitzilhuía huan tiquinyolmelahuas tlen niqijtojtoc para quimatise tlen ininpantis.

⁸ Intla na niqijtos para temachtli se tlacatl tlen ax cuali miquis, huan ta ax tiquilhuis tlen niqijtohua para ma moyolcuepa; huajca nopa tlacatl tlen ax cuali miquis ipampa itlajtlacol, pero na nimitztlalajtlanis cuenta ipampa imiquilis.

⁹ Pero intla ta tiquilhuis nopa tlacatl tlen ax cuali para ma moyolcuepa, huan yajaya ax moyolcuepas; huajca miquis ipampa itlajtlacolhua, pero ax tijhuicas tlajtlacoli para imiquilis.

Itequi se tlacatl

¹⁰ "Huajca ama, tlacatl, quej ni xiquinilhui nopa israelitame: 'Imojuanti inquijtohuaj para nochi imotlajtlacolhua huan imotlaixpanolhua eltoc imopani huan yeca ya tlantiya imoyolis huan inmotlajtlaniáj, ¿quejatza huelis noja timocahuase tiyoltoque?'

¹¹ Huajca xiquilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: 'Temachtli ax nijnequi ma miqui nyon se tlacatl tlen ax cuali. Na nijnequi ma quicahua iojhui tlen ax cuali huan ma nelía quipiya yolistli. Huajca inisraelitame, ximoyolcuepaca huan xijcahuaca imotlajtlacolhua pampa na ax nijnequi ximiquica [33:11 Nica para miquis quinequi quijtos para miquis ica machete o para tlatzacuiltlistli o quema aya huehuejixtoc. Temachtli nochi tlacame miquise se tonali yonque cuali o ax cuali.]'

¹² "Huan ta, tlacatl nojquiya xiquinilhui ya ni: "Tlen cuali quichihua se cuali tlacatl ax quimanahuis iyolis intla pehua tlajtlacolchihuas. Niyon quinenpolos se tlajtlacolchijquetl itlajtlacol, intla yajaya quicahuas itlajtlacolhua huan pehuas quichihuas tlen xitlahuac.

¹³ Intla niqilhuis se tlacatl tlen quichihua tlen xitlahuac para temachtli itztos, huan teipa pehuas tlajtlacolchihuas, ma ax moilhuis tlen cuali quichijqui achtohui quimanahuis iyolis pampa na ayoc nijchihuilis cuenta tlen achtohuiya quichijqui. Huan yajaya miquis ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijqui teipa.

¹⁴ Huan intla niqilhuis se tlacatl tlen quichihua tlen ax cuali para temachtli miquis, pero teipa yajaya moyolcuepas tlen itlajtlacolhua huan pehuas quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, yajaya itztos.

¹⁵ Cualí elis intla yajaya sampa quicuepas tlen quiprendajcahuilíaj quema tetlanejtía se tlamantli huan quicuepas tlen teichtequijljtoc. Cualí elis intla monejnemiltis senquistoc queja quijtohua nopa tlanahuatili tlen temaca yolistli huan ayoc quichihuas tlen ax cuali. Huan intla nopa tlacatl quichihuas ni tlamantli, huajca temachtli itztos. Ax miquis [33:15 Xijtlachili 33:11.].

¹⁶ Huan ax nijchihuilis cuenta itlajtlacolhua tlen achtohuiya quichijqui pampa ama ya quichihua nochi tlen cuali huan tlen xitlahuac. Huajca temachtli itztos. Ax miquis.'

¹⁷ "Tlacatl, nopa motlacajhua quijtohuaj para na ax nijchihua tlen xitlahuac, pero eltoc yajuanti tlen ax quichihuaj tlen xitlahuac.

¹⁸ Huajca seyoc huelta nimechilhuis ni: Intla se tlacatl quichihua tlen xitlahuac pehua tlajtlacolchihua, huajca miquis ipampa itlajtlacolhua.

¹⁹ Huan intla se tlacatl tlen ax cuali moyolcuepas huan quicahuas tlen ax cuali quichi-huayaya huan pehuas quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, huajca temachtli itztos.

²⁰ Inisraelitame, inquisenhuiquiláaj inqiiijtohuaj para na niimoTECO ax nijchihua tlen xitlahuac, pero nimechilhuía, nimechtlajtolsencahuas sesen tlen imojuanti inisraelitame queja quinamiqui ica tlen inquichihuaj.”

Ya huetzqui altepetl Jerusalén

²¹ Ipan 5 itequi tlen metztli majtlactli ipan toisraelita calendario [33:21 Elqui 8 itequi enero, 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema tiyohuiyayaj para 12 xihuít techquix-tijtoyaj tlen totlal, ajsico campa na se tlacatl tlen cholojtejqui ipan altepetl Jerusalén huan nechilhuico: “Toculancaitacahua ya quíitzquitoque altepetl Jerusalén.”

²² Huan TOTECO quitlalijtoya ima ipan na ica tiotlac tlen nopa seyoc tonali quema nopa tlacatl aya ajsiyaya. Huan quema nechitzqui quitlapo notos, pampa niitztoya ninonotzi [33:22 Xijtlachili Ez. 3:26, 27 quema Ezequiel pejqui mochihua nonotzi.]. Nechtostlapo para huelis nicamatis ihuaya nopa tlacatl quema ajsisquía campa na.

Inintlajtlacolhua nopa tlacame

²³ Huan Toteco nechcamahui huan nechilhui:

²⁴ “Tlacatl, nopa tlacame tlen noja itztoque ipan nopa altepetini tlen tlaxolejtose ipan tlali Israel quisenhuiquiláaj quiiijtohuaj para itztoque queja Abraham tlen itztoya iselti huan moaxcati nochi ni tlali huan yajuanti itztoque miyac, huajca noja más huelise moaxcatise nopa tlali seyoc huela.

²⁵ Huajca ama xiquinilhui nopa israelitame ni tlajtoli tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqiiijtohua: ‘Ax inmoaxcatise sampa nopa tlali pampa tlahué intlajtlacolchihuaj. Inquicuaj nacatl ihuaya estli, inquinhueyichihuaj totiotziti huan intemictíaj. Intla queja nopa inquichihuaj, ¿inmoilhuía inmoaxcatise nopa tlali?’

²⁶ Nojquiya tlahué intlatehuía ica machete, inquinsihuacuiliáaj imohuampoyohua, huan inquichihuaj miyac tlamantli tlen na ax nijnequi niquitas. Huajca amo ximoilhuica para inmoaxcatise nopa tlali.’

²⁷ “Nojquiya xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqiiijtohua: ‘Temachtli nimechilhuía para nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetini tlen quixolehuase, miqwise ipan tlathuijcyotl. Huan tlen itztoque ipan cuatitlamitl, quincuase tecuanime. Huan tlen motlatijtoque campa tepamitl tlen tilahuac huan ipan ostotl, miqwise ica cocolistli.

²⁸ Huan nopa tlali nijchihuas queja se huactoc tlali. Huan nopa chicahualistli tlen ica mohueyimatiyayaj, nijtlamiltis. Huan nochi tepetini tlen tlali Israel mocahuase xolejtoque hasta axaca huelis panos nopano.

²⁹ Huan quema ya nijtlamixolejtos nopa tlali ipampa inintlajtlacolhua, huajca yajuanti quimachilise para na niDIOS.’

³⁰ “Tlacatl, motlacajhua camatij tlen ta ipan ininchaj huan campa ipuertajyo nopa tepamitl. Quiijtohuaj se ica seyoc: ‘Xihualaca huan ma timopactica. Ma tijtlacaquilica nopa tlajtoli tlen huala tlen TOTECO.’

³¹ Huan quena, yajuanti hualahuij queja nelía elisquíaaj notlacajhua huan mosehuíaaj moixpa para quitlacajuilise tlachque tiqiiijtohua, pero yonque quicaquij, ax quichihuaj tlen na niqinilhui. Ica inincamac quiijtohuaj para teicnelíaj, pero ax neli. Pampa ipan ininyolo achi más quicnelíaj inintomi.

³² Yajuanti san quicaquij motlajtol para mopaquilíaj. Mitzitaj queja tielisquía se tlacatl tlen yejectzi itos para huicas huicatl tlen teicnelijcyotl, o se tlen yejectzi tlatzotzona. Quicaquij motlajtol, pero ax quichihuaj tlen tiqinilhui ma quichihuaca.

³³ Pero quema panos nochi nopa tlatzacuilitistli tlen tiqinylmelajtoc huan tlen temachtli panos, yajuanti quimachilise para melahuac oncac se tiocamanalajquetl datlajto tlen yajuanti.”

34

Tlatzacuilitli para nopa tlamocuitlahuiani tlen tlali Israel

¹ Toteco nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquincamahui nopa tlamocuitlahuiani tlen tlayacanaj ipan tlali Israel huan xiquinilhui tlachque ininpantis teipa. Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqiiijtohua: ‘Nelía inteicnelítique, inltlamocuitlahuiani tlen tlali Israel pampa san inmotlamacaj imojuanti, pero ax inqintlamacaj imotlacajhua tlen itztoque queja borregojme.

³ Eltoc queja inqiiij nopa lechi, inmochijchihuilíaj yoyomitl ica iniihuiyo nopa borreojme huan inqinmictíaj nopa borreojme tlen más tomahuaque para inquinause, pero yajuanti ax inqintlamacaj.

⁴ Ax inqinpalehuíaj tlen cocoxquetzitzí. Ax inqinpaíaj tlen mococohuaj, ax inqinhuijcomaj ica yoyomitl tlen quipostectoque ininmetz. Ax inquichihuaq ma mocuepaca tlen quitoquilíaj seyoc ojtlí, niyon ax inqitemohuaj tlen mocuapolojtoc. Inltamocuitlahuiani inmochijtoque tlahuel inyoltetique huan inquinaacanaj imotlacajhua ica cualantli huan san inqintlaíjyohuilitíaj.

⁵ Huajca israelitame itztoque queja borreojme tlen motlamisemanque. Ayoc quipixque inintlamocuitlahuicaj. Ama sesen yajuanti ya huetztoque ininmaco nopa tecuanime tlen onca ipan cuatitlamitl.

⁶ Nochi noisraelita tlacajhua mocuapolojque queja borreojme huan yajtoque ipan campa hueli cuatitlamitl huan tepetini huan ipan nochi tlattepacitl. Huan ax oncac niyon se tlen mocuatoni ininpampa yajuanti para yas quintemoti huan quinqmocuitlahuis.

⁷ “Huajca ama inltamocuitlahuiani, xijtlacaquilica notlajlotl na niDIOS:

⁸ Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para temachtli nimechtlatzacuilitis inltamocuitlahuiani tlen inqintlahuelcajtoque noborreojhua. Inqincahuilito-que para tecuanime ma quintzontlamilitica huan ma quincuaca. Ax inqinmocuitlahuijtoque queja quinamiqui pampa ax inqintemojtoque tlen mocuapolojtoque. Imojuanti nochipa inquicuaítoque tlacualistli tlen más cuali, pero noborreojhua inquinaítoque ma mayancamiquica.

⁹ Yeca ama inltamocuitlahuiani, xijtlacaquilica notlajlotl na niDIOS:

¹⁰ Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nimochijtoc niimocualancaitaca, inltamocuitlahuiani. Huan nimechtlatlanis cuenta ipampa nochi tlen ininpanti notlacajhua tlen itztoque imomaco queja borreojme. Na nimechquixtilis nopa tequihuejcaoytl tlen inqiiyay para inqinmocuitlahuise notlacajhua. Quena, na niqinmanahuis noborreojhua imocamaco huan ayoc huelis inquinause.’

Nopa cuali tlamocuitlahuicaj

¹¹ “Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na noselti niyas niqintemoti noborreojhua huan niqinixmatis.

¹² Queja se cuali tlamocuitlahuicaj mocusohua ipampa iborreojhua quema mocuapolojuaj huan yohui quintemoti, na niqintemos notlacajhua tlen campa hueli yajtoque huan mocuapolojtoque. Huan quema niqinipantis, niqinixtis tlen nochi nopa lugares cama posemantoque ipan nopa tonali quema tlamixtentoya huan nopa tonali tlen tzintlayohuilotl.

¹³ Quena, niqinixtis tlen nopa taltini huan altepetini campa mopantíaj huan niqinsejcotilis huan niqinhualicas ipan inintlal. Huan nopano niqintlamacas ipan nopa tepetini tlen tlali Israel campa onca cuali sacatl, huan iteno atemitl huan ipan lugares yejyetzitzi campa itztoque miyac tlacame.

¹⁴ Niqinhuicas ma quicuatiq nopa cuali sacatl tlen onca ipan nopa huejcapantique tepetini ipan tlali Israel. Huan nopano mosiyajcahuase ica paquilistli huan quicuase nopa sacatl tlen ajhuicaj tlen mopantía nopano.

¹⁵ Na noselti niqinmocuitlahuis noborreojhua huan niqinchihuas ma mosiyajcahuaca ica paquilistli. Queja nopa na, niinTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua:

¹⁶ Niqintemos noborreojhua tlen mocuapolojtoque huan sampa niqinhualicas ipan ininchaj huan nopano itztoque temachtli. Huan nijhuijcomas imetz tlen postectoc huan inqinpalehuis tlen cocoxquetzitzí. Pero nopa tlen itztoque tomahuaque huan nelía quipiyaj chichualistli, niqinmictis. Huan niqinmocuitlahuis noborreojhua queja quinamiqui.

¹⁷ “Huan ica imojuanti innoborreojhua na, niimTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na nimechtlatzolsencahuas. Huan niqiniyocatlalis tlen imojuanti ica tlen cuajcualme huan tlen ax cuajcualme. Huan nojquiya niqiniyocatlalis oquich borreojme ica nopa oquich chivojme.

¹⁸ Sequin imojuanti ax san inquicuaí nopa sacatl tlen más cuali pero inquitlamixacuahuaj nopa sacatl tlen noja mocahua. Nojquiya ax san inqiiij nopa atl tlen más tlapajpactic, pero nopa tlen noja mocahua inquichihuaq tetetzic ica imoicxihua.

¹⁹ Huan nopa sacatl tlen mocahua para noborreojhua ma quicuaca san eltoc nopa sacatl tlen inquitlamixacualojtoque. Huan para atlise, san quipiyaj nopa atl tlen inquichijtoque tetetzic ica imoicxihua.

²⁰ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na niqintlajtolsencahuas ica nopa borregojme tlen tomahuaque huan yajuanti tlen cocoxquetziti.

²¹ Pampa inisraelitame tlen quipiyaj chichahualistli, tlen initztoque queja borregojme tomahuaque quintonpojhuáj huan quincuatopehuaj nopa borregojme tlen mococohuaj huan tlen cocoxquetziti. Huan inquinchihualtjitoque ma mosemanaca huan ma yaca huejca.

²² Huajca na noselti niqinmanahuis noborregojhua huan queja nopa ayoc huetzise ininmaco tecuanime. Huan ayoc aca noja quincocos huan quinichtequis. Huan niqintlajtolsencahua noborregojhua huan niqiyocatlalis tlen tomahuaque huan mosisiníaj huan tlen cocoxquetziti huan quinchihuíaj tlen ax cuali.

²³ Huan nijtlalis se tlamocuitlahuijquetl tlen elis notlatequipanojca David para quimocuitlahuis noborregojhua. Yaja quintlamacas notlacajhua huan elis inintlamocuitlahuijca.

²⁴ Huan na, niDIOS nielis niininTeco huan nijtlalis notlatequipanojca David para elis inintlanahuatijca. Queja nopa na, niDIOS niqijtohua.

²⁵ “Huan nijsencahuas se tlajtoli ica yajuanti para quipiyase tlasehuilistli. Huan niqinijcuenis nochi tecuanime ipan nochi nopa tlali. Queja nopa nochi notlacajhua itztose ica temachili ipan nopa tepetini campax aquij tlacame. Huan cochise ipan nopa cuatitlamitl huan ax majmahuise.

²⁶ “Huan niqintiochihuas nochi notlacajhua huan ininhuicalhua tlen itztose yahualtic notepe tlen tlajeztelolitic. Huan nijchihuas ma huetzis atl quema monequi. Huan nijchihuas ma huetzis tlatiochihualistli queja elisquía atl ipan notlacajhua.

²⁷ Huan nochi cuatini ipan cuamili temacase inintlajca. Huan ininmilhua temacase miyac pixquistli. Huan noisraelita tlacajhua itztose ica temachili ipan tlen yajuanti inintlal. Huan quema ya niqinmanahuijtos tlen inintlajiyohuilis huan tlen inintecohua ipan sequinoc tlatini tlen quintlajilhuiyayaj, quimachilise para na, niDIOS.

²⁸ Ayoc quintlaxtequillise tlen ehuan sequinoc tlatini huan ayoc huetzise ininmaco tecuanime. Itztose temachtli huan ayoc aca quintemajmatis.

²⁹ “Huan nijchihuas para nochi quixmatise tlali Israel ipampa nopa yejyectzi tzontli tlen nopano moscaltía. Huan queja nopa notlacajhua ayoc quipanose mayantli, niyon ayoc quinpinahualtise sequinoc tlatini tlen fiero ininnemilis.

³⁰ Huan huajca nopa israelitame quimachilise para na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili. Huan quimatise para na niitztoc ininhuaya huan yajuanti notlacajhua. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

³¹ Quena, imojuanti innoborregojhua tlen initztoque ipan nopotrero. Innotlacajhua huan na niitztoc niimoTECO. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

35

Tlatzacuiltli para altepetl Seir

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ipan tlali Edom campax tepetl Seir huan xiquinyolmelahua nopa tlacame nopano tlachque ininpantis.

³ Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Na nimochitoc nimocualancaitaca huan nijtlalanas noma para nimechtlatzacuiltis huan nijcahuas imotlal queja se huactoc tlali campax aquij tlacame.

⁴ Niqinxolehuas nochi imoaltepehua huan nijchihuas imotlal ma eli queja se huactoc tlali. Huan inqimachilise para na, niDIOS.

⁵ “Pampa inEdom ehuan, nochipa inquincocolijtoque israelitame. Huan inquinteuhuiyayaj quema na niqintlatzacuiltiyaya ipampa nochi inintlajtlacohua huan ayoc quipiyayayaj fuerza.

⁶ Yeca ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimechilhuá para temachtli nijtoyahuas imoeso pampa ax inmajmahuiyayaj inquitoyahuase inieso sequinoc. Huan ama inmechtocaros imojuanti para inmiquise.

⁷ Nochi tepetl Seir nijchihuas queja se huactoc tlali. Nimechtzontlamitlis nochi imojuanti tlen nopano inehuan huan niqinmictis nochi tlen quinequise panose nopano.

⁸ Nijchihuas para nochi tepetl, tlachiquili, tlamayamitl huan atemitl ipan imotlal ma temica ica mijcatziti tlen miquise ica machete ipan tlatehuijcaoyotl.

⁹ Huan ayoc quema motlalanas imotlal. Mocahuas queja se huactoc tlali para nochipa. Ayoc aqui quincualchijchihuas imoaltepehua, niyon ayoc aca itztos nopano. Huan inquimachilise para na, niDIOS.

¹⁰ “Nijchihuas pampa imojuanti ipan tlali Edom inqiiijtojque: Nopa tlali Israel huan nopa tlali Judá elise toaxcahua. Quena, timoaxcatise yonque DIOS itztoc nopano. Queja nopa inqiiijtojque.

¹¹ Pero na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqiiijtohua para temachtli nimechcuelilis pampa inquinocolijque israelitame huan inqiiixtoacaque tlen quipiyayaj. Huajca inqimatise para nimechtlatzacuiltia ipampa tlen inqinchihuilijque.

¹² Huan inqimachilise para melahuac na, niDIOS, nijcajqui nochi nopa fiero tlajtoli tlen inqiiijtojque tlen nopa tepetini tlen onca ipan tlali Israel. Inqiiijtojque tlaxolejtoque altepetini huan para eltoque queja se tlacualistli para inquinause huan para inmoaxcatise.

¹³ Quena, inmohueyimatque ica imocamac huan innechtaijilhuijtoque ica tlajtoli tlen fiero huan na nijcajqui nochi tlen inqiiijtojque.

¹⁴ “Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqiiijtohua: Na nijchihuas imotal tlasosolijtoc huan nochi taltini ipan tlaltepactli paquise quema quiiitase tlen nimechihuilis.

¹⁵ Pampa imojuanti inhuetzcaque quema quitlamixolejque inintlal nopa israelitame. Pero ama ya ajsic hora para na nojqiiya nihuetzcas quema nijtlamixolehuas nochi imotal. Quena, nimechtamiixpolihuiltis nochi imojuanti ipan altepetl Seir huan nochi tlen itztoque ipan tlali Edom. Huan huajca inqimachilise para na, niDIOS.’

36

Tlali Israel sampa motlalanas teipa

¹ “Tlacatl, xitlachiya ica campa nopa tepetini tlen tlali Israel huan xiquinyolmelahua israelitame tlen ininpantis nopa tepetini. Xiquijto: ‘Xijtlaquilica Itlajtol TOTECO.’

² Huan xiquinilhui para na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqiiijtohua: Nochi imocualancaitacahua, inisraelitame, mohueyimajtoque huan quiiijtojtoque para nochi nopa huejhueyi tepetini tlen nochipa eltoyaj, ama iniaxcahua.

³ Huajca tlacatl, xiquinyolmelahua israelitame ni tlajtoli ica notequihuejcayo huan xiquinilhui para quej ni na, niininTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili, niqiiijtohua: ‘Quema imocualancaitacahua ipan sequinoc taltini hualajque huan quitlamixolejque campa hueli ipan imotal huan inmechhuicaque inisraelitame ipan sequinoc taltini para xitlatequipanotij san tlapic, nochi sequinoc taltini ehuan inmechpinajtijque huan tlen hueli inmechilhuijque.

⁴ Huajca xijtlaquilica notlajtol na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili. Xijtlaquilica tlen niqiiijtohua tlen nochi tepetl, tlachiquili, tlaixtemolis, atemitl, tlamayamitl, taltini huan altepetini ipan tlali Israel tlen quinxolejque huan tlen quinpinahualtijque nopa tlacame tlen ehuan nopa taltini campa hueli.

⁵ Quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqiiijtohua: Tlahuel nicualantoc ica nochi nopa taltini tlen inmechhualojtoque, inisraelitame. Pero achi más nicualantoc ica tlali Edom ehuan pampa yajuanti moaxcatijque notlal ica nochi ininchichualis huan ica paquilistli para quixolejque huan quitlaxtequilijtoque.’

⁶ “Huajca, tlacatl, xiquinyolmelahua israelitame nopampa na tlen niqiiijtohua tlen nochi tepetl, tlachiquili, atemitl huan tlamayamitl tlen tlali Israel. Xiquinilhui para quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqiiijtohua: ‘Nelia nicualantoc ica tlacame tlen miyac taltini pampa tlahuel quinpinahualtijtoque nopa tepetini.

⁷ Yeca na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqiiijtohua para temachtli nopa taltini tlen inmechhualohuaj ica nochi tlen nepa ehuan nojqiiya huetzise ipan pinahualistli.

⁸ Pero nopa tepetini tlen tlali Israel sampa quinp iyase miyac cuatini ica miyac ininmacuayohua. Huan temacase miyac inintlajca para ica mopanoltise notlacajhua pampa nechca para sampa mocuepase notlacajhua ipan inintlal.

⁹ Na niitztoc para niquinpalehuis nopa tepetini. Huan nijchihuas tlacame ma quicuallalica nopa tlali, huan tlatojtocase huan quimocuitlahuise tlen quitoctoque nopano.

¹⁰ Huan nijchihuas para tlahuel miyac ma momiyaquilica israelitame tlen itztoque nopano ipan tlali Israel. Nochi nopa altepetini tlen xolejtoque sampa quincualtlalise huan temise ica tlacame.

¹¹ Pero ax san niquinmियाquilis tlacame. Nojqiiya tlahuel niquinmियाquilis nopa borregojme huan huacaxme. Queja nopa nopa tepetini tlen tlali Israel sampa temise ica familias huan quipiyase más ricojyotl que achtohuiya. Huan huajca, inisraelitame, inqimatise para na niimoTECO.

¹² Huan nijchihuas para noisraelita tlacajhua sampa ma nejnemica ipan nopa tepetini. Huan nopa tepetini sampa elise iniaxahua huan nopa tlali ayoc quema quincahuilis iconehua ma mayancamiquica pampa ax quiptiya itlajca.

¹³ “Na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Melahuac achtohui sequinoc tlaltini ehuaní quijtohuayayaj para nopa tlali Israel quinchihuayayaj ma miqica itlacajhua ica mayantli.

¹⁴ Pero ama nopa tlali quiptiyas itlajca tlen yejectzi huan ayoc quincahuilis itlacajhua ma mayancamiquica, niyon quinmictis iconehua pampa ax quiptiya itlajca. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁵ Huan axaca quicaquis intla sequinoc tlaltini ehuaní quintlajilhise israelitame huan quinpinajtise. Ayoc mocahuas Israel queja se tlali tlen ax quinpiya iconehua, niyon itlacajhua. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’ ”

¹⁶ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁷ “Tlacat, quema nopa israelitame itztoyaj ipan inintlal, quichijque ax tlapajpactic nopa tlali noixpa ica miyac tlamantli tlen ax cuali quichihuayayaj. Nopa tlamantli tlen yajuanti quichijque niquitayaya para nelfiero queja se yoyomitl espoltic tlen ax nijnequi niquitas.

¹⁸ Huajca na niquinnextili nopa israelitame nohueyi cualancayo pampa tlahuel temictijque ipan inintlal huan quinhueyichijque totiotziti.

¹⁹ Yeca niquintitlanqui ipan miyac tlaltini para ma itztotij queja seyoc tlaltini ehuaní. Queja nopa niquintlatzacuilti ipampa nochi fiero tlamantli tlen yajuanti quichijtoyaj.

²⁰ Pero campa hueli campa ajsique notlacajhua, nopa tlali ehuaní nechtlajilhuijque na tlen nitlatzejtzeloltic, pampa quiijtoque: ‘Ya ni itlacajhua DIOS pero monejqui quisase tlen inintlal pampa ax huelqui quinmocuhtlahuis cuali.’

²¹ Huajca nelía nimocueso pampa tlacame ipan sesen tlali ipan tlaltepectli campa ajsitoj notlacajhua nechtlajilhuiyayaj na tlen nitlatzejtzeloltic ininpampa yajuanti.

²² “Yeca ama xiquincamahui israelitame huan xiquinilhui para quej ni na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na sampa nimechhualicas ipan imotal, pero ax nijchihuas imopampa imojuanti. Nijchihuas para ma ayoc nechtlajilhise na tlen nitlatzejtzeloltic. Pampa quema initztoque ipan sequinoc tlaltini, inquichijtoque ma nechtlajilhica tlacame tlen nopano itztoque.

²³ Na nijnextis para nelía nihueyi huan nitlatzejtzeloltic yonque imojuanti inquichijtoque ma nechtlajilhica ipan nochi tlaltini. Huan nochi tlacame ipan tlaltepectli quimachilise para na, niDIOS quema nimechquixtis tlen campa yajuanti huan nijnextis para nitlatzejtzeloltic imopampa imojuanti. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

²⁴ Pampa na nimechquixtis inisraelitame huan nimechsentilis tlen nochi nopa tlaltini huan sampa nimechhualicas ipan imotal.

²⁵ “Huan nimechpajpacas ica atl tlen senquistoc cuali huan nimechpajpacas tlen nochi tlamantli tlen ica inmosoquihujtoque huan nimechtlapajpacchihuas tlen nopa totiotziti tlen inquinhueyichihuayayaj.

²⁶ Huan nimechmacas se imoyolo tlen yancuic huan nijtlalis ipan imojuanti se tonaltzi tlen yancuic. Huan nimechquixtilis imoyolo tlen tetic queja se tetl tlen quipactia tlajtlacolchihuas huan nimechmacas seyoc imoyolo tlen yamanic para nechnehtocas.

²⁷ Huan nijtlalis notonaltzi ipan imojuanti para inquitlepanitase notlanahuatilhua huan inquichihuase nochi tlen na nimechilhuis.

²⁸ “Huan initztose ipan nopa tlali Israel tlen na niquinmacac imohuejcapan tatahua. Huan imojuanti inelise innotlacajhua huan na nelis niimoTECO.

²⁹ Na nimechmocuhtlahuis tlen nochi tlamantli tlen huelis inmechsoquihuse. Huan nijchihuas nopa trigo para ma temaca miyac pixquistli huan ayoc nimechcahuilis xijpanoca mayantli.

³⁰ Nojquiya nijchihuas para nopa cuatini ma temacase miyac inintlajca huan imomilhua ma temacaca miyac pixquistli. Huan tlen ehuaní ipan nopa tlali tlen inmechahualojtoque ayoc huelis inmechpinajtise pampa ayoc inquitpanose mayantli.

³¹ Huan quema inquilnamiquise nochi imotlajtlacolhua tlen inquichijque huejcajquiya, inmoijiyase imoseltiziti ipampa nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijque.

³² Pero nochipa xiquilnamiquica para ni tlamantli ax nijchihua pampa quinamiqui inquiselise tlatiochihualistli. Quinamiqui inisraelitame ximopinahuaca ipampa nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijtoque. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

³³ “Na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Quema nimechtlapajpacchihuas tlen nochi imotlajtlacolhua, sampa nimechhualicas ipan tlali Israel huan

nimechcahuilis initztose ipan imoaltepehua. Huan nochi tlamantli tlen ama eltoc xolejtoc sampa inquincualtlalise.

³⁴ Huan nochi mili tlen mocahuayayaj queja huactoc tlali huan elque nelía sosolijtoc hasta tlen panoyayaj ax huelque quinelto case, ipan nopa mili sampa intlatojtocase.

³⁵ Huan quema sampa niqinhualicas israelitame ipan inintlal, nochi sequinoc tlacame quiijtose: Ni tlali tlen quitlahuelcajtoyaj huan mocajtoya queja se huactoc tlali, ama mochijtoc queja nopa xochimili Edén. Huan nopa altepetini tlen quintlamixolejtoyaj; ama sampa quincualtlalijtoque. Huan quinyahualojtoque ica tepamitl huan temitoque ica tlacame.

³⁶ Huan huajca nochi nopa tlaltini tlen noja mocahua yahualtic tlen imojuanti, quimatise para na, niimoTECO, nijcualtlalía tlen eltoya tlaxolehuali. Huan niqintoca cuatini ipan nopa tlali tlen mocajtoya queja huactoc tlali. Na niimoTECO nijtencahua para nijchihuas ya ni huan temachtli nijchihuas.

³⁷ “Na, niimoTECO, niqijtohua: Ya niitztoc para niqintlacaquilis israelitame quema momaijtose huan nechtlajtlanise ma niqinmaca nochi ni tlatochihualistli. Quena, ya niitztoc para niqinmacas tlen nechtlajtlanise. Huan niqinmiyaquilis israelitame tlen itztoque ipan nopa tlali queja momiyaquilíaj borregojme.

³⁸ Itztose tlahuel miyac israelitame ipan altepetini ipan Israel queja quema temi calles ipan Jerusalén ica miyac borregojme para tlaacajhualistli ipan tonali tlen ilhuitl. Huan nopa altepetini tlen mocajtoyaj xolejtoque sampa temise ica tlacame. Huan nochi quimatise para na niimoTECO.”

37

Nopa omitl tlen huactoque

¹ Huan TOTECO quitlali ima ipan na huan Itonal nechhuicac huan nechtlali ipan se tlamayamitl tlen temitoya ica miyac omitl tlen huactoc.

² Huan yajaya nechyacanqui ma nipano tlatlajco huan niqitac para oncayaya tlahuel miyac omitl ipan nopa tlamayamitl. Huan nochi nopa omitl eliyayaj senquistoc huactoque.

³ Huajca yajaya nechtlajtlani: “Tlacatl, ¿timoilhuía para ni miyac omitl sampa huelise mocuepase ica tlacame tlen yoltoque?”

Huan na niqilhui: “Toteco, san ta tijmati in tla noja huelise itztose o axtle.”

⁴ Huajca Toteco nechilhui: “Xiquincamahui nopa miyac omitl huan xiquinilhui tlen ininpantis. Xiquinilhui: ‘Inomitl tlen inhuactoque, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO.’

⁵ Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqinilhui nopa miyac omitl: ‘Na nijchihuas intlaijyotilanase huan nijchihuas para sampa innocuepase inyoltoque.’

⁶ Nimechtlalilis imotlalijcho, huan nijchihuas para sampa inquipiayase imonacayo huan sampa nimechtzacuas ica imocuetlaxo. Huan nimechtlalilis imoijiyo para xitlajiyotilanaca huan xijpiyaca yolistli. Huan huajca inquimachilise para niDIOS.”

⁷ Huajca na, niEzequiel, niqinmahui nopa miyac omitl senquistoc queja Toteco nechnahuatijtoya ma nijchihua. Huan quema noja nicamatiyaya, pejqui tlaacquisti queja mocacapatzayayaj ipan nochi nopa tlamayamitl. Nochi nopa tlali mojmoliníyaya huan nopa miyac omitl tlen sesen mijcatzi pejque mosejcotilíaj se ica seyoc senquistoc queja eliyayaj achtohuiya.

⁸ Huan niqitac para ipan yajuanti motlalíyaya inintlalijcho, ininnacayo huan inincuetlaxo. Pero noja ax quipiyayaj yolistli.

⁹ Huajca TOTECO nechilhui: “Xijnotza nopa tonaltzi tlen temaca yolistli huan xiquinilhui para na, niDIOS, niqijtohua: ‘Tonaltzi, xihuala tlen nopa nahui lados huan xiquinilpitza ni mijcatziti para sampa ma quipiyaca yolistli.’”

¹⁰ Huajca na nijnotzqui nopa tonaltzi senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya. Huan nopa tonaltzi hualajqui huan calajqui ipan inintlacayohua nopa mijcatziti. Huan nopa mijcatziti mocuepque yoltoque huan moquetzque ica iniicxihua. Huan elque tlahuel miyac yajuanti queja se pamitl tlen soldados tlen tlahuel hueyi.

¹¹ Teipa TOTECO nechpohuili tlachque quijtosnequi nopa tlanextili. Nechilhui: “Ni miyac omitl quinixnextíaj israelitame. Pampa yajuanti quijtohuaj: ‘Nochi tojuanti tiitztoque queja se tlamontomitl tlen miyac omitl tlen huactoque. Ayoc temachtli para tiitztose huan san tipolijtoque.’”

¹² Huajca ama xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Innotlacajhua, na nijmati para eltoc queja intlalpachojtoque nopano ipan sequinoc tlaltini. Pero nijtlapos imotlacoyoc, huan nimechquixtis tlen nopa tlaltini campa initztoque huan sampa nimechhualicas ipan tlali Israel.’

¹³ Huan quema nijtlapos imotlacoyoc huan nimechquixtis, huajca inquimachilise para na, niDIOS.

¹⁴ Na nijtlalis Notonal ipan imoyolo huan inquipiyase yolistli huan sampa nimechhuicas ipan imotlal. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS. Huan para nochi tlen niqijtojtoc para nijchihuas, ya nijchijqui. Queja nopa na, niimoTECO, niqijtohua. ”

Tlali Judá huan tlali Israel sampa mosejcotilise

¹⁵ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁶ “Tlacatl, xijcui se cuahuitl queja para tlitl huan ipani xiquijcuilo ni tlajtoli: ‘Cuahuitl tlen quiixnextia tlali Judá huan nopa familias tlen israelitame tlen itztoyaj nopano.’ Teipa xijcui seyoc cuahuitl huan ipani xiquijcuilo ni tlajtoli: ‘Cuahuitl tlen quiixnextia nopa hueyi familia tlen José, Efraín huan nochi nopa sequinoc familias tlen itztoyaj ica norte ipan tlali Israel.’

¹⁷ Teipa ipan moma xiquinsejcotili huan xiquinitzqui queja elisquía san se cuahuitl.

¹⁸ Huan quema nopa israelitame mitztlajtlanise tlachque quijitosnequi ya nopa,

¹⁹ xiquinilhui para quej ni na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Na nijcuis nopa hueyi familia José, Efraín huan nochi nopa sequinoc huejhueyi familias tlen itztoque ipan tlali Israel ica norte; huan niquinsejcotilis ininhuaya nopa familias tlen itztoque ipan tlali Judá ica sur. Huan yajuanti elise queja setzi cuahuitl ipan noma.’

²⁰ Pero quema tiquinilhuis ya ni, monequi tijpixtos momaco nopa ome cuatini tlen ininpani titlajcuilojtoc para huelise quitase tlen tijchihuas.

²¹ “Teipa xiquinilhui para quej ni na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Na niyas huan niquinquixtis israelitame tlen itztoque ipan campa hueli tlatini ipan nochi tlattepectli huan niquinhuaticas ipan inintlal.

²² Huan nopano niquinsejcotilis para elise setzi tlanahuatijcayotl ipan nopa tlali huan ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. Huan oncas setzi tlanahuatijqueú tlen quinahuatis nochi yajuanti. Ayoc quema motlajcoxelose para mochihuase ome tlatini, niyon ayoc oncas ome tlanahuatiani.

²³ Nojquiya ayoc moijtlacose ica totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome huan ica sequinoc tlamantli tlajtlacoli. Ayoc moicancuepase ica na pampa na niquinmaquixtis tlen nochi ni tlamantli tlen ax cuali tlen ica nechixpanoque huan niquintlapajpacchihuas. Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininDios.

²⁴ “ ‘Huan notlatequipanojca David elis inintlanahuatijca huan san quipiyase se inintlamocuitlahuicja. Huan yajuanti quitlapanitase notlanahuatilhua huan quichihuase tlen niquinilhúa.

²⁵ Huan notlacajhua itztose ipan nopa tlali campa huejcajquiya itztoyaj ininhuajcapan tatahua tlen nijmacac notlatequipanojca Jacob. Huan yajuanti huan ininconeuhua huan inixhuihua nopano itztose para nochipa. Huan notlatequipanojca David elis inintlayacanca para nochipa.

²⁶ Huan nijchihuas se tlajtolsenahuali ininhuaya tlen quinilhuis para temachtli quipiyase tlasehuilistli ipan inintlal. Huan nopa tlajtoli mocahuas para nochipa. Quena, na niquintlalis ipan nopa tlali huan niquinmiyaquillis. Huan nijtlalis notiopa tlatlajco yajuanti para nochipa.

²⁷ Huan nopano nimochantis huan niütztos tlatlajco yajuanti, huan na nielis niininDios huan yajuanti elise notlacajhua.

²⁸ Huan quema ya nijtlalijtos notiopa tlatlajco yajuanti para nochipa, nochi tlali ehuan quimachilise para na, niDIOS, niquintlapejpenijtoc israelitame huan niqiniyocatlalijtoc para elise noaxcahua. ”

38

TOTECO quitequihuis Gog

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ica norte campa tlali Magog huan xijcamahui Gog tlen quinnahuatía Mesec huan Tubal huan xiquilhui tlachque ipantis.

³ Ica notequihuejcayo xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Gog, ta tlen tijnahuatía tlali Mesec huan Tubal, na nimochijtoc nimocualancaitaca.

⁴ Na nimitzcuepas huan nimitzquixtis tlen motlal huan nimitztlalilis tepos chijcoli ipan mocamachal huan nimitzhualicas ta huan nochi mosoldados, huan nopa cahuayos tlen ininpan tlajcotoque. Nochi yajuanti quihuicase ininmachete, inintepos para ica tlatehuise huan inintepostzajca tlen ica quimanahuise inintlacayo.

⁵ Nojquiya nopa soldados tlen tlali Persia, Etiopía huan Libia yase mohuaya ica inintepostzajcagua tlen ica quimanahuise inintlacayo huan inintepostzontzajca para quimanahuise inintzonteco.

⁶ Nojquiya yase mohuaya nopa soldados tlen tlahuel mosisiníaj tlen tlali Gomer huan nopa soldados tlen tlali Togarma tlen mocagua ica norte. Huan sequinoc taltini nojquiya yase mohuaya.

⁷ “Huajca ximocualtlali huan xiquincualtlali mosoldados huan nochi ininsoldados nopa taltini tlen mitzyahualojtoque huan ta xiquinyacana.

⁸ Huan quema panos miyac xihuitl, nimitznahuatis para xijtehui tlali Israel tlen nochipa mopantiyaya ipan tlathueijcayotl, pero ama ya eltoc ica cuali. Tiquintehuis nopa tlacame tlen mosemantoyaj ipan miyac taltini campa hueli, pero ama sampa mosejcotilijtoque ipan inintlal huan itztoque ica paquilistli. Huan tiquintehuis ipan nopa tepetini tlen tlali Israel.

⁹ Quena, ta tihualas ica nochi nopa miyac soldados tlen itztoque mohuaya tlen sequinoc taltini, soldados tlen tlahuel mosisiníaj. Huan nochi imojuanti inhualase queja se hueyi ajacatl huan iniquixtzacuase nopa tlali queja se mixtli.

¹⁰ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para ipan nopa tonali, pehuas timoyolilhuis miyac tlamantli tlen fiero. Huan tijnequis tijchihuas miyac tlamantli tlen ax cuali.

¹¹ Huan tiquijtos: Israel itztoque se tlali tlen ax quimati quejatza momanahuís. Itlacajhua itztoque ica paquilistli huan inialtepehua ax moyahualojtoque ica tepamitl. Nochi tlajojtoque. Huajca na nijtehuiti huan niqintzontlamiltis nopa tlacame tlen itztoque ica temachili.

¹² Niyas ipan nopa altepetini tlen achtohuiya eltoyaj tlaxolehuali huan ama sampa quitemitijtoque nopa tlacame tlen mocueptoque tlen sequinoc taltini. Niqinichtequilis miyac tlamantli pampa nopa tlacame ama neltlahuel moricojchijtoque ica tlapiyalame. Huan inintlal eltoc tlatlajco nochi tlanamaquilistli tlen ni tlattepectli. Queja nopa tiquijtos.

¹³ Pero nopa tlacame tlen tlali Sabá huan Dedán, huan nochi tlanamacani tlen Tarsis, mitzilhuise: ¿Para tlen titlaxtequiti huan timoaxcatis nopa plata, oro huan tlapiyalime tlen quipiyaj huan tiquincahuas san ininma? ¿Ajqueya ta para tijchihuas ya nopa?

¹⁴ “Huajca ama, tlacatl, xijcamahui Gog huan xiquilhui tlachque ipantis. Xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ipan nopa tonal quema noisraelita tlacajhua itztoque ipan tlasehuilistli ipan inintlal, ta tijmatis huan nimantzi ximocualtlali.

¹⁵ Huan nimantzi xiquisa tlen campa tiitztoque ipan nopa tlali ica norte huan xiquinhualica mohuaya nochi nopa miyac soldados tlen nelía quipiyaj chicahualistli huan nochi nopa cauhojme. Huan xiquintehuiqui noisraelita tlacajhua.

¹⁶ Huan tiquintehuis notlacajhua queja se hueyi ajacatl. Huan nochi nopa miyac soldados tlen tlahuel quipiyaj chicahualistli quitzacuase nopa tlali Israel queja elisquía se hueyi mixtli. Pero ya ni ax panos hasta teipa, ipan itlamiya tonali. Na nimitzhualicas ipan notlal quema nochi tlacame quitlachilijtoque huan nijnextis notlatzejzelolticayo inixpa notlacajhua pampa nimitztzontlamiltis, Gog, ica nochi nochichualis. Quema panos nochi ya ni, niqinnextilis nochi tlali ehuan para nitlatzejzeloltic ipampa tlen nijchihua ica ta.

¹⁷ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Huejcajquiya nicamatqui tlen ta, Gog, ica noisraelita tiocamanalojchagua. Nitlayolmelajqui para se tonali na nijchihuasquía xihuala xiquintehuiqui noisraelita tlacajhua.’

Tlatzacuiltli para Gog

¹⁸ “Pero na, niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Quema tihualas, Gog, tihualas para tijtehuis tlali Israel, tlahuel nicualanis ica ta.

¹⁹ Nimitzilhuise para temachtli nicualanis miyac. Huan ipan nopa tonali nijchihuas ma mojmolini tlahuel chicahuac nopa tlali Israel.

²⁰ Huan nochi michime tlen itztoque ipan hueyi atl, nochi totome, tecuanime, cohuame huan tlacame huihuipicase noixpa ica miyac majmajtli. Nochi tepetini huelonise, huan tetini ipan tepexitl momimilose huan nochi tepamitl huelonise hasta tlalchi.

²¹ Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nijchihuas para campa hueli ipan tlali Israel mitztehuisse ica machete. Huan mosoldados pehuase para momictise se ica seyoc ica machete pampa tlahuel momajmatise huan ax quimatise tlachque onca.

²² Nimitztlatzacuiltis ica cocolistli, ta huan nochi mosoldados huan nochi tlen inmech-palehuaj. Nojquiya tlahuel miyac mosoldados miquise ica machete ipan tlathueijcayotl. Nijchihuas imopani ma huetzi atl tlen tlahuel onpano chicahuac, huan huetzis tesihuitl. Huan huetzis titl huan azufre.

²³ Huan queja nopa nijnextis iniixpa miyac taltini para nelía nihueyi huan nitlatzejtzeloltic. Huan nochi tlali ipan tlaltepectli quimatise tlen nijchjotoc huan quimachilise para na niininTECO israelitame.

39

TOTECO quitlanis Gog huan isoldados

¹ “Huajca, tlatcatl, xijcamahui Gog ica na notequihuejcayo huan xiquilhui para na, niDIOS, niquijtohua: ‘Gog, ta tlen tijnahuatía tlali Mesec huan Tubal, na nimochjotoc nimocualancaitaca.

² Na nimitzquixtis tlen nopa tlali tlen mocahua ica norte huan nimitzhuicas ipan nopa tepetini ipan tlali Israel para xiquintehuiti.

³ Teipa nimitzquixtilis nopa cuahuitoli tlen tijhuica ipan moma arraves huan nijchihuas ma tepelui nopa cuatlamintli tlen tijhuica ipan moma nejmatl.

⁴ Huan ta, huan mosoldados huan nochi nopa tlacame tlen mitzpalehuaj, miquise ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. Nopano nimechtemactilis ica nopa tzopilome huan tecuanime para ma inmechuaca.

⁵ Inhuetzise ipan campa hueli cuatitlamitl pampa ax nimechcahuilis inajsitij ipan nopa altepetini. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtojtoc.

⁶ Huan nijchihuas ma huetzi tlitl ipan tlali Magog huan ininpan nochi imohuampoyohua tlen itztoque ica cuali ipan nopa taltini tlen mopantíaj iteno hueyi atl. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS.

⁷ “ Huan queja nopa, nochi noisraelita tlacajhua nechixmatise huan quimatise para nitlatzejtzeloltic. Huan ayoc niquincahuilis ma nechtlajilhui. Huan nochi nopa sequinoc taltini quimatise para na, niDIOS Tlen Nitlatzejtzeloltic huan niitztoc ininhuaya israelitame.

⁸ Nochi ya ni melahuac panos pampa monechcahuía nopa tonali tlen tlatzacuiltli tlen ya nimitzpohuiljotoc. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.’

⁹ “Huan nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetini tlen tlali Israel quisase huan quitlatise nochi tlamantli tlen ica tlatehuiyayaj, tlamantli tlen huejhueyi huan tlen pilsiltizti tlen ica quitzacuayayaj inintlacayo. Quitlatise cuahuitoli huan cuatlamintli, huan nopa huejhuehuyac tlamintli para ica tlatehuise huan cototzitzti. Huan nopa israelitame quipiyase cuahuitl hasta mocahua para quitlatise ipan inintli para chicome xihuitl.

¹⁰ Huan queja nopa ayoc monequis yase ipan cuatitlamitl para quicuitij cuahuitl para quitlatise, niyon ayoc quitzontequise cuatini ipan tepetini pampa nochi nopa tlamantli tlen ica tlatehuiyayaj quinpalehuis miyac para quipiyase tlen ica tlipitzase. Huan queja nopa, nopa israelitame quitequihuse nopa tlamantli tlen iniaxahua nopa tlacame tlen hualajque quintlaxtequilisquijaj. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

Imiquilis Tlanahuatijquetl Gog

¹¹ “Ipan nopa tonali, na nijmacas Gog se lugar ipan tlali Israel campa huelis quintlal-pachose isoldados huan nojquiya nopano quitlalpachose ya. Itoca nopa lugar elis: Nopa Tlamayamitl Campa Panoj Paxalohuani, huan mocahuas ica campa quisa tonati tlen nopa Mictoc Hueyi Atl. Huan nopa campo santo quitzacuas ojtlí para paxalohuani ayoc huelis panose nopano. Yeca nopa lugar quipatlase itoca huan quitocaxtise: Tlamayamitl Campa Quintlalpachojtoque Itlatehuijca Pamitl Gog.

¹² Nopa israelitame tequitise chicome metztlí para quintlalpachose nochi nopa mijcatzitzti huan para quitlapajpacchihuase nopa tlali.

¹³ Huan nochi israelitame tlapalehuise ipan nopa tequitl. Huan ipan nopa tonali quema nijnextis nohueyitilis elis se hueyi paquilistli para yajuanti pampa ya tlatlantose. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

¹⁴ Huan quema tlamis nopa chicome metztlí, quintlapajpacchihuase tlacame huan quintlanise ma yaca ipan nochi nopa tlali para quitlalpachose iniomiyo mijcatzitzti tlen noja tepejtoque tlatlchi. Huan queja nopa quitlapajpacchihuase nopa tlali.

¹⁵ Huan quema yajuanti quipantise tepejtoc se ome omitl, quitlalise nopano se tlanextili. Huan queja nopa, quema nopa tlacame tlen tetlalpachohuaj ajsise nopano, quuitase nopa tlanextili huan quihuicase nopa omitl huan quitlalpachose ipan nopa Tlamayamitl Campa Quintlalpachojtoque Itlatehuijca Pamitl Gog.

¹⁶ Huan nopano nechca nopa campo santo eltos se altepetl tlen quitocaxtise: Tlatehuijca pamitl. Huan queja nopa quitlapajpacchihuase nopa tlali.”

¹⁷ Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Xiquinnotza nochi tlamantli totome huan nochi tlamantli tecuanime tlen itztoque cuatitla. Huan xiquinilhui ma mosentilica huan ma hualaca ipan nopa hueyi tlacajcahualistli tlen nijchihuas para yajuanti. Elis se hueyi tlacualistli ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. Huan huelis hualase huan quicuase nacatl huan ma quise estli.

¹⁸ Ma quicuauqij innnacayo huan quise inieso soldados huan huejhueyi tlanahuatiani tlen ni tlaltepectli queja elisquía innnacayo oquich borregojme, pilborregojtzitzi, oquich chivojme, huacaxme huan torojme tlen tomahuaque queja tlen itztoque ipan tlali Basán.

¹⁹ Quema niqunmictis nochi nopa tlacame queja tlacajcahualistli, nopa totome huan tecuanime ma quicuauqij nacatl hasta cuali ixhuisse huan ma quiquij estli hasta moihuinitse.

²⁰ Ma monechcahuica campa nopa mesa huan tlacuase tlahuel miyac ipan ni ilhuittl tlen nijcualtlalijtoc para yajuanti. Quicuauqij innnacayo cahuyojme huan tlen cahaujtlejcoj. Huan quicuauqij innnacayo nopa huejhueyi tlathuani tlen más motemacayayaj. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

Tlali Israel sampa motlalanas teipa

²¹ “Huan queja nopa, nijnextis nohueyitilis iniixpa tlacame tlen ehuan nochi tlaltini. Huan nochi yajuanti quiiase quejatza nijtequihui nochicahualis para niquntlatzacuiltis tlacame quema ya niquntlatjolsencajtoya ipampa tlen ax cuali quichijque.

²² Huan ipan nopa tonali huan teipa, israelitame quimachilise para na, niDIOS niininTeco.

²³ Huan nochi tlaltini ehuan quimachilise para niqunquixti nopa israelitame tlen inintlal ipampa inintlajtlacolhua. Quena, tlahuel nechixpanoyayaj nopa israelitame huan yeca niquntlahuelcajqui. Huan niquncahuili incualancaitacahua ma quintlanica huan ma quintzontlamiltica ipan tlathuijayotl.

²⁴ Na niquntlatzacuilti queja quinaniqui pampa fiero inintlajtlacolhua. Yajuanti mosisnijque ica na huan yeca nimoicancuepqui ica yajuanti.

²⁵ “Pero ama na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Ama niquntlatsojtlas iixhuihua Jacob [39:25 O Israel.] huan sampa niqunhualicas noisraelita tlacajhua tlen campa quinhuaicoque ipan miyac tlaltini. Sampa niqunhualicas ipan inintlal pampa nijnequi nochi ma nechtlepanitaca na tlen nitlatzejzeloltic.

²⁶ Quema israelitame sampa itztose ipan inintlal huan itztose ica yejectzi huan ica temachili, ayoc tleno quinmajmatis. Huan huajca quilcahuase ininpinahualis huan nochi inintlajtlacolhua tlen ica nechixpanoque.

²⁷ Queja nopa elis quema na niqunquixtis tlen inintlal incualancaitacahua huan sampa niqunhualicas ipan inintlal. Huan quema nijchihuas ya nopa, tlacame tlen ehuan nochi tlaltini quiiase para nitlatzejzeloltic.

²⁸ Huan notlacajhua quimatise para na, niDIOS niininTeco niquntitlanqui ipan sequinoc tlaltini huan na tlen niqunsestili sampa ipan inintlal. Huan ax nijcajtehuas niyon se tlacatl ipan nopa tlaltini campa itztoyaj queja sejoyoc ehuan.

²⁹ Huan ayoc quema nimoicancuepas ica noisraelita tlacajhua pampa nijtlalis Notonal ipan yajuanti. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

40

Tlanextili tlen nopa tiopamitl tlen oncas teipa

¹ Ipan 10 itequi nopa achtohui metztli ipan toxihui ipan toisraelita calendario [40:1 Ipan 28 itequi abril ipan 573 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para 25 xihuitl quinhuaicoyaj israelitame ipan sequinoc tlali huan quipiyayaya 14 xihuitl quitlantoyaj huan moaxcatijtoyaj altepetl Jerusalén, TOTECO quitlali ima ipan na.

² Huan ipan se tlanextili nechhuicac ipan tlali Israel huan nechquetzqui ipan se huejcapantit tepetl. Huan ica tlazintla tlen nopa tepetl niqitac miyac caltini tlen nesiyyaya queja se hueyi altepetl.

³ Huan teipa nechhuicac nopano campa nopa altepetl huan niqitac se tlacatl tlen petlaniyaya ixayac queja nopa tepostli tlen itoca bronce. Huan nopa tlacatl moquetztoya campa ipuertajyo nopa tepamitl, huan ipan ima quipiyayaya se mecattl tlen tlachijchihuali ica lino hilo huan se vara tlen quitequihuij para tlajejyecohuaj.

⁴ Huan nopa tlacatl nechilhui: “Tlacatl, xitlachixto huan xitlacacto. Xitlachili ica miyac cuidado nochi tlamantli tlen nimitznexstilis pampa TOTECO mitzhualicatoc nica para ma nimitznexstili miyac tlamantli. Pero teipa monequi sampa timocuepas campa nopa israelitame ipan Babilonia huan tiqunpohuiliti nochi tlen tiqiztoc.”

Nopa puerta ica campa quisa tonati

⁵ Huan nopa tiopamitl quipixqui se tepamitl tlen quiyahualo. Huan nopa tepos barra tlen nopa tlatcatl quipixtoya imaco quipiyayaya 3 metros ihuehuyaca. Huan yajaya pejqui quieyjecohua nopa tepamitl. Huan quipixqui 3 metros itilajca huan 3 metros ihuejcapanca.

⁶ Teipa hualajqui campa nopa puerta ica campa quisa tonati para ticalaquise ipan tiopamitl. Huan yajaya tlejoc ipan nopa escalera tlen quipixqui 7 escalones para quiajasis nopa puerta huan quieyjecoc itlamapayo nopa puerta huan quipixqui 3 metros ipatljajca.

⁷ Teipa tinejntentiyajque ipan nopa pasillo, huan ipan sesen lado niquitac quipixqui 3 cuartos para tlamocuitlahuiani. Sesen tlen nopa cuartos quipiyayaya 3 metros ihuehuyaca huan 3 metros ipatljajca. Huan tlatlajco sesen ome cuartos ipan nopa pasillo eltoya se tlapepocholi tlen 2 metro huan tlajco. Huan ipan itlamiya nopa pasillo eltoya seyoc cuarto queja se sala ica se puerta tlen motlapohua huan nopa caltemitl quipixqui 3 metros ihuehuyaca. Nopa caltemitl tlapojtoya para huelqui niquitac tiopamitl.

⁸⁻⁹ Huan yajaya nojquiya quieyjecoc nopa sala tlen tlapojtco huan huelqui niquitac tiopamitl. Huan elqui 4 metros huan ya nopa elqui itlamiya nopa pasillo para calaquise ipan tiopamitl. Huan quipixqui ome itlaquetzalhua ica nahui esquinas huan sesen quipixqui se metro itilajca.

¹⁰ (Huan queja niqijto achtohuiya, ipan nopa pasillo quipixqui 3 cuartos ipan sesen lado huan nochi elqui san se ininhuexca. Huan nopa tlaquetzaltini ica nahui esquinas tlen moquetzque ipan sesen lado elqui ihuical ininhuexca.)

¹¹ Huan nopa tlatcatl quieyjecoc campa calaquij ipan nopa puerta huan quipixqui 5 metros ipatljajca huan 6 metros huan tlajco ihuehuyaca.

¹² Huan iixmelac sesen nopa cuartos para tlamocuitlahuiani oncayaya se piltepanzti tlen quipiyayaya 52 centímetros ihuejcapanca huan 52 centímetros ipatljajca. Huan sesen cuarto quipixqui eyi metros tlen ihuehuyaca huan ipatljajca.

¹³ Teipa yajaya quieyjecoc quesqui metros ipatljajca nochi nopa pasillo huan cuartos campa calaquij. Quieyjecoc tlen ipuertajyo campa calaquij ipan nopa cuartos para tlamocuitlahuiani ipan se lado hasta ipuertajyo nopa cuartos para tlamocuitlahuiani ipan seyoc lado huan quipixqui 12 metros huan tlajco.

¹⁴ Teipa quieyjecoc nopa sala huan quipixqui 10 metros. Huan nopa sala quipixqui puertas tlen tlapojqui ipan nochi lados para nopa calixpamitl tlen quiyahualo.

¹⁵ Huan nopa pasillo tlen nopa puerta campa calaquij hasta campa más calijtic quipixqui 25 metros ihuehuyaca.

¹⁶ Huan ipan nochi lados tlen nopa cuartos para tlamocuitlahuiani huan nopa tlaquetzaltini huan ipan nopa tecaltini oncayaya ventanas tlen eltoya ipan nopa pasillo. Huan nopa ventanas quipixqui tepos barras para calijtic. Nojquiya oncayaya ventanas ipan sesen lado nopa sala ica calijtic. Huan sesen tlaquetzali ica nahui esquinas quiyectlalijtojaj ica iixcopinca apach cuahuitl.

Nopa calixpamitl tlen calteno

¹⁷ Teipa nopa tlatcatl nechhuicac para ma tipanoca ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calteno nopa tiopamitl. Huan nopano quipixqui se tesohuali yahualtic nopa calixpamitl huan nojquiya niquitac 30 cuartos tlen tlatzquitoque ipan nopa tepamitl huan motlapohuayajaj ipan nopa tesohuali.

¹⁸ Ni tesohuali tlatzquitoya calijtic ipan nopa tepamitl tlen más calteno huan elqui más tlatzintla tlen nopa tiopamitl. Huan nopa tesohuali quipixqui ihuical ipatljajca queja ihuehuyaca nopa pasillos para nopa puertas.

¹⁹ Teipa nopa tlatcatl quieyjecoc nopa calixpamitl tlen nopa puerta ica tlatzintla ipan nopa tepamitl huan tlen más calteno. Huan quieyjecoc hasta nopa puerta tlen calaquij ipan nopa pasillo para nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan quipixqui 50 metros ica norte huan ica campa quisa tonati.

Nopa puerta ica norte

²⁰ Teipa quieyjecoc ipatljajca huan ihuehuyaca nopa pasillo campa calaquij ica norte tlen nopa calixpamitl tlen calteno.

²¹ Huan ipan sesen lado nopa pasillo nojquiya oncayaya eyi cuartos para tlamocuitlahuiani huan tlapepocholi tlatlajco nopa cuartos. Huan quipixqui se sala ica arcos huan tlaquetzaltini ica nahui esquinas. Huan eliyaya ihuical ininhuexca queja tlen oncayaya ipan nopa achtohui pasillo ica nopa puerta tlen calajqui tlen campa quisa tonati. Huan nopa pasillo quipixqui 25 metros ihuehuyaca huan 12 metros huan tlajco ipatljajca.

²² Nopa ventanas, nopa sala ica arcos huan nopa tlaixcopintli tlen apach cuatini eliyaya ihuical ica nopa pasillo tlen nopa puerta tlen tiopamitl tlen mocahua ica campa quisa tonati hasta calixpamitl tlen calteno. Tlen calixpamitl calteno nojquiya oncayaya se

escalera tlen quipiyayaya 7 escalones tlen ajsiyaya ipan nopa pasillo para calaquis campa nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan nopa sala ica arcos mocajqui campa tlanqui nopa pasillo ica más calijtic.

²³ Huan nica ipan ni lado norte quipixqui seyoc puerta para calaquise ipan nopa calixpamitl tlen calijtic nechca nopa tiopamitl. Huan nopa puerta elqui iixmelac nopa puerta tlen más calteno. Huan quieyeyeco 50 metros tlatlajco nopa ome puertas. Huan ihuical eliyaya ica nopa puerta ica campa quisa tonati.

Nopa puerta ica sur

²⁴ Teipa nopa tlatatl nechhuicac ica sur campa nopa pasillo huan nopa puerta ica sur. Huan quieyeyeco nopa pasillo huan nochi nopa cuartos nopano huan quiitac para quipiyayayaj ihuical ihuejhuexca queja nopa sequinoc.

²⁵ Campa calaqui huan campa sala quipixqui ventanas ipan nochi lados huan ipan nochi nopa tlapepecholi huan nochi elqui queja tlen nopa sequinoc pasillos quipixque. Huan nopa pasillo, queja nopa sequinoc, quipiyayaya 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca.

²⁶ Huan para calaquis ipan ni puerta huan pasillo monequi tlejose ipan se escalera tlen quipiyayaya 7 escalones. Huan iixmelac campa calaqui quipixqui nopa sala. Huan quipixqui tlaquetzaltini ica nahui esquinas ipan nopa sala huan quinixcopintoyaj apach cuatini.

²⁷ Huan nopa calixpamitl tlen calijtic nojquiya quipixqui se puerta huan se pasillo tlen tlachiyayaya ica sur. Huan nopa tlatatl quieyeyeco quesqui ihuejcaca quipiya nopa calixpamitl tlen se puerta ipan se pasillo hasta seyoc huan quiitac para quipiyayaya 50 metros.

Nopa calixpamitl calijtic huan nopa puerta ica sur

²⁸ Teipa nopa tlatatl nechhuicac campa nopa puerta ica sur tlen panoc campa nopa pasillo hasta nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan quieyeyeco nopa pasillo tlen mocajqui ica sur huan quiitac para quipiyayaya ihuical ihuejhuexca queja nopa sequinoc.

²⁹ Nochi nopa cuartos para tlamocuitlahuiani, huan nopa tlapepecholi tlatlajco nopa cuartos huan nopa sala ica arcos elque ihuical ininhuejhuexca queja sequinoc pasillos. Huan campa calaqui huan ipan nochi tlapepecholi oncayaya ventanas huan nojquiya oncayaya ipan nopa sala ica arcos. Huan queja nopa sequinoc, nopa pasillo quipiyayaya 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca.

³⁰ Huan quieyeyeco nopa sala ica arcos tlen tlapojqui ipan nopa calixpamitl tlen calijtic huan quipixqui 12 metros ihuehueyaca huan 2 metros huan tlajco ipatlajca.

³¹ Nopa sala ica arcos tlapojtoya hasta nopa calixpamitl tlen eltoya calteno. Huan nopa sala quipixqui tlaquetzaltini ica nahui esquinas tlen quinyeclalijtoyaj ica iixcopinca apach cuatini. Huan nopa escalera tlen ipan tlejose para nopa pasillo quipiyayaya 8 escalones.

Nopa calixpamitl calijtic huan nopa puerta campa quisa tonati

³² Teipa nopa tlatatl nechhuicac ipan nopa calixpamitl tlen calijtic huan ticalajque ipan nopa pasillo huan puerta ica campa quisa tonati. Huan quieyeyeco nopa pasillo huan quiitac para quipiyayaya ihuical ihuexca queja nopa sequinoc.

³³ Nochi icuartos para tlamocuitlahuiani, huan nopa tlapepecholi tlen tlatlajco nopa cuartos huan nopa sala ica arcos eliyaya ihuical ininhuejhuexca queja tlen quipixque sequinoc pasillos. Huan nopa puerta huan sala quipiyayaya ventanas ipan nochi lados queja nopa sequinoc pasillos huan quipiyayaya 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca.

³⁴ Nopa sala ica arcos tlapojqui ipan nopa calixpamitl tlen calteno. Huan sesen lado itlaquetzalhua tlen quipixque nahui esquinas quinyeclalijtoyaj ica iixcopinca apach cuatini. Huan nopa escalera tlen ipan tlejose ipan nopa pasillo quipiyayaya 8 escalones.

Nopa calixpamitl calijtic huan nopa puerta ica norte

³⁵ Teipa nopa tlatatl nechhuicac hasta nopa puerta ica norte ica ipasillo tlen yohui ipan nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan quieyeyeco nopa pasillo huan quiitac para quipiyayaya ihuical ihuexca queja nopa sequinoc.

³⁶ Nojquiya quipixqui nopa cuartos para tlamocuitlahuiani, huan nopa tlapepecholi tlen tlatlajco nopa cuartos huan nopa sala ica arcos. Huan quipixqui ventanas yahualtic nopa cuartos. Huan quieyeyeco huan quipiyayaya 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca.

³⁷ Huan nopa sala ica arcos ipan nopa pasillo tlapojqui ipan nopa calixpamitl tlen calteno. Huan nopa tlaquetzaltini ica nahui esquinas quipiyayaj apach cuatini ipan sesen lado huan nopa escalera para ipan tlejcase para calaquise quipiyayaya 8 escalones.

Nopa caltini para quipajpacase tlacajcahualistli

³⁸ Huan oncac se cuarto tlen tlapojqui ipan nopa sala ipan nopa pasillo ipan sesen puerta. Nopano ipan nopa cuarto quipajpajque nochi nopa nacatl tlen tlapiyalime tlen teipa temacase queja tlacajcahualistli tlatlatili.

³⁹ Huan ipan nopa sala ipan sesen puerta huan pasillo oncayaya nahui mesas. Ome ipan sesen lado. Nopano ipan nopa mesas quinmictiyayaj nopa tlapiyalime tlen quintencahuayayaj queja tlacajcahualistli tlatlatili, tlacajcahualistli para tlatlacoli huan tlacajcahualistli para tlen quimajtoc tlatlacoli.

⁴⁰ Nojquiya oncayaya nahui mesas ica calixpa tlen nopa sala huan pasillo. Eltoya nopano campa tlejcoj para calaquise ipan nopa puerta ica norte. Oncayaya ome ipan sesen lado tlen nopa escaleras tlen ipan tlejcoj para calaquise ipan nopa pasillo.

⁴¹ Ica nochi oncayaya chicueyi mesas; nahui mesas ica calijtic ipan nopa sala huan nahui mesas ipan nopa calixpamitl tlen calteno. Ni mesas quitequihuiyayaj para ipan quimictise nopa tlapiyalime.

⁴² Para nopa tlacajcahualistli tlatlatili quipixqui nahui mesas tlen tlachijchihuali ica tetl para ipan quinmictise. Ni mesas quipiyayaj 75 centímetros ininhuehueyaca, 75 centímetros ininpatlajca huan 50 centímetros ininhuejcapanca. Huan ipan ni mesas quitlaliyayaj nopa cuchillos, huan nochi tlamanthi tlen quitequihuiyayaj para quinmictise nopa tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili huan sequinoc tlamanthi tlacajcahualistli.

⁴³ Huan calijtic ipan nopa cuarto quipiyayaj tepos chijcoli tlen quipiyayaya 7 centímetros ininhuehueyaca tlatzquitoque ipan nopa tlapepecholi. Huan quitlaliyayaj nopa nacatl para tlacajcahualistli ipan nopa mesas.

⁴⁴ Ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic pero calteno nopa puertas para calaquise ipan tiopamitl, oncayaya ome cuartos. Se cuarto mocahuayaya ipan se lado tlen nopa pasillo para nopa puerta ica norte huan ni cuarto tlachiyayaya ica sur. Huan nopa seyoc cuarto mocahuayaya ipan se lado tlen nopa pasillo para nopa puerta ica sur huan tlachiyayaya ica norte.

⁴⁵ Huan nopa tlatatl nechilhui: “Ni cuarto tlen tlachiya ica sur elis para nopa totajtzitzi tlen tequipanohuaj ipan tiopamitl.

⁴⁶ Huan nopa cuarto tlen tlachiya ica norte elis para nopa totajtzitzi tlen iixhuihua Sadoc tlen tequipanose campa nopa tlaixpamitl pampa san yajuanti tlen nochi nopa levitame quiyipase tlanahuatili para monechcahuise campa TOTECO para quitequipanose.”

Nopa calixpamitl calijtic huan nopa tiopamitl

⁴⁷ Teipa nopa tlatatl quiyejyeco nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic, huan quipixqui 50 metros ihuehueyaca huan 50 metros ipatlajca. Huan ipan nopa calixpamitl iixmelac nopa tiopamitl oncayaya nopa tlaixpamitl.

⁴⁸ Teipa nechhualiac ipan nopa sala campa calaqui ipan nopa tiopamitl. Huan quiyejyeco nopa tlaquetzaltini tlen nopano onca huan quipanti para quipiyayaj 2 metros huan tlajco inintilajca. Huan ipatlajca nopa puerta campa sala quipiyayaya 7 metros ipatlajca huan nopa tepamitl tlen elqui ipan sesen lado quipiyayaya se metro huan tlajco itilajca.

⁴⁹ Nopa sala campa calaqui quipiyayaya 10 metros ipatlajca huan 6 metros ihuehueyaca. Huan quipixqui escalera tlen nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic hasta nopa sala para calaquise ipan tiopamitl huan quipiyayaya 10 escalones. Huan quipixqui se tlen nopa tlaquetzaltini ipan sesen lado.

41

¹ Teipa nechhuicac ipan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic tlen mocahua tlatlajco ipan tiopamitl huan elqui nopa cuarto tlen más hueyi. Huan quiyejyeco nochi nopa ome tlaquetzaltini ica 4 esquinas campa calaquij huan ininpatlajca huan inintilajca eliyaya 3 metros.

² Nopa campa calaquij quipiyayaya 5 metros ipatlajca huan nopa tepamitl ipan sesen lado elque 2 metros huan tlajco ipatlajca. Huan nopa cuarto tlen más hueyi ipan nopa tiopamitl tlen itoca Campa Tlatzejtzeltolitic quipixqui 20 metros ihuehueyaca huan 10 metros ipatlajca.

³ Teipa nopa tlatatl iselti yajqui ipan nopa cuarto tlen mocahua más calijtic. Huan quiyejyeco nopa tlaquetzaltini campa calaquij. Huan quipixque se metro ininpatlajca huan se metro inintilajca. Huan nopa caltemitl campa calaquij quipixqui 3 metros

ipatlajca. Huan nopa tepamitl ipan sesen lado tlen campa calaquij ipan nopa cuarto quipiyayaya 3 metros huan tlajco inintilajca.

⁴Teipa yajaya quieyeyeco nopa cuarto más calijtic huan quipiyayaya 10 metros ipatlajca huan 10 metros ihuehuyaca. Huan nechilhui: “Ya ni Campa Más Tlatzejtzelolitic.”

Nopa pamitl tlen cuartos tlen quiyahualo tiopamitl

⁵Teipa quieyeyeco nopa tepamitl tlen quiyahualo tiopamitl huan quipiyayaya eyi metros itilajca. Huan ica calijtic tlen nopa tepamitl oncayaya se pamitl tlen cuartos tlen quiyahualo nopa tiopamitl huan sesen quipiyayayaj ome metros ihuejcaca.

⁶Ni pilcuartojtztizi motecpantoyaj se ipan seyoc huan mochijque eyi pisos tlen pilcuartojtztizi huan oncayaya 30 pilcuartojtztizi ipan sesen piso. Nopa pisos huejcaca ipan nochi lados tlen nopa tiopamitl mosehujtoyaj ipan cuatetomitl tlen mosehuyayaj ipan se itencuayo nopa tepamitl, pero nopa cuatetomitl ipan tlen mosehujque nopa cuartos ax calaquiyayaj ipan nopa tepamitl tlen quiyahualo tiopamitl.

⁷Huan sesen piso tlen huejcaca eliyaya achi más patlahuac que nopa piso tlen mocahua tlatzintla. Queja nopa eliyaya pampa nopa piso achi más mocahuayaya nechca tlen nopa tepamitl tlen quiyahualo nopa tiopamitl. Huan nopa tepamitl mochijqui más pitzantzi ica sesen piso tlen cuartos para nopa cuatetomitl ipan ma mosehuis nopa itencuayo tepamitl. Huan oncayaya se escalera tlen panoc ipan nopa ompa piso hasta nopa expa piso.

⁸Niquitac para nopa tiopamitl motlatzquiliytoya ipan se tepejpechtli tlen tilahuac huan quipiyayaya eyi metro ihuejcapanca, huan elqui patlahuac huan nopa pilcuartojtztizi tlen tlatzintla nojquiya mosehui ipani.

⁹Nopa tepamitl tlen mocahuayaya ica calteno tlen ni pilcuartojtztizi quipiyayaya ome metro huan tlajco itilajca. Huan tlatlajco se lado nopa tiopamitl,

¹⁰huan nopa pilcuartojtztizi tlen quitequihujque totajtztizi tlen quiyahualo tiopamitl mocajque se lugar tlen ax tleno quipixqui huan eliyaya 10 metros ipatlajca tlen quiyahualo nopa tiopamitl.

¹¹Huan hueli se calaquis ipan nopa pilcuartojtztizi ica sur tlen nopa lugar tlen ax tleno quipixqui ipan se puerta tlen mocajqui ica sur tlen nopa pilcuartojtztizi. Huan hueli se calaquis ipan nopa pilcuartojtztizi ica norte tlen nopa lugar tlen ax tleno quipixqui ipan se puerta tlen mocajqui ica norte tlen nopa pilcuartojtztizi. Huan ipatlajca nopa lugar tlen ax tleno quipixqui tlen quiyahualo nopa pilcuartojtztizi elqui ome metros huan tlajco.

Nopa hueyi cali ica campa oncalaqui tonati

¹²Nojquiya oncayaya se hueyi cali ica nopa lado campa oncalaqui tonati huan quipiyayaya 35 metros ipatlajca huan 45 metros ihuehuyaca. Nopa tepamitl tlen nopa cali quipiyayaya 2 metros huan tlajco itilajca. Huan nopa cuarto tlachiyayaya iica tiopamitl huan nopa cuarto quipixqui se calixpamitl tlen tzactoc.

Ihuexca nochi nopa tiopamitl

¹³Teipa nopa tlatcatl quieyeyeco nopa tiopamitl calteno huan quipixqui 50 metros ihuehuyaca. Huan tlen iica nopa tiopamitl quieyeyeco nopa calixpamitl nopano tlen tzactoc huan nopa hueyi cuarto ica itepa huan quipixqui seyoc 50 metros ihuehuyaca.

¹⁴Huan ipatlajca campa calaqui ipan tiopamitl ica nopa calixpamitl ica campa quisa tonati tlen mocajqui iixpa nopa tiopamitl nojquiya quipiyayaya 50 metros.

¹⁵Huan teipa quieyeyeco ihuehuyaca nopa hueyi cali tlen eltoc iica tiopamitl ica campa oncalaqui tonati ica nopa galerías ipan sesen lado huan nojquiya quipiyayaya 50 metros.

Huan nopa cuarto Campa Tlatzejtzelolitic huan nopa seyoc Campa Más Tlatzejtzelolitic, nochi quincualtlalijtoyaj nopa tlapepecholi ica huapali.

¹⁶Nojquiya nopa salas ica arcos huan ventanas huan nopa pilcuartojtztizi ica eyi pisos quincualtlalijtoyaj ica huapali tlen tlatzintla hasta huejcaca campa ventanas.

¹⁷Huan itzonpac nopa puerta campa calaquiyayaj tiopan calijtic huan ipan nochi tlapepecholi ipan tiopa quitzajque calijtic huan calteno ica huapali.

¹⁸Huan ipan nochi nopa huapali ipan tlapepecholi quinixcopintoyaj miyac ielhuicac ejcagua TOTECO tlen inintoca querubines huan itzttoyaj tlatlajco nochi querubines, quixcopintoyaj se apach cuahuil. Huan nopa querubines quipixque ome ininxayac.

¹⁹Ipan se lado quipiyayayaj ixayac queja se tlatcatl ixayac huan quitlachiliyayaj nopa apach cuahuil tlen eltoya ipan ni lado. Huan ipan nopa seyoc lado quipiyayayaj ixayac queja se león ixayac huan quitlachiliyaya nopa apach cuahuil tlen eltoya ipan nopa seyoc lado.

²⁰Huan quinixcopintoyaj nopa querubines ipan nochi tlapepecholi calijtic tlen nopa piso hasta itzonpac nopa puerta. Nojquiya queja nopa quichijque ipan nopa tlapepecholi calteno ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzelolitic.

Nopa tlaixpamitl tlen tlachijchihuali ica huapali

²¹ Campa calaquij ipan nopa tiopamitl quiPIXqui ome tlaquetzaltini ica nahui esquinas huan nojquiya iixpa nopa cuarto Tlen Tlatzejtzeltolitic oncayaya ome tlaquetzaltini tlen nesiyaya ihuical.

²² Huan nopano oncayaya se tlaixpamitl tlen tlachijchihuali ica huapali huan quiPIYAYAYA se metro ipatlajca huan ihuehueyaca huan se metro huan tlajco ihuejcapanca. Nochi iesquinas huan ielchiquitipa huan iicxihua eliyaya tlachijchihuali ica huapali. Huan nopa tlatatl nechilhui: “Ya ni nopa mesa tlen eltoc iixpa TOTECO.”

Nopa puertas

²³ Nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic huan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic quiPIYAYAYA ome puertas tlen monamiQUIYAYAJ para huelis motlapose tlajco.

²⁴ Huan sesen puerta quiPIYAYAYA ome huapali tlen mocuelpachojque se ipan seyoc.

²⁵ Huan ipan nopa puertas campa calaquiyayaj ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic quinxcopintoyaj ielhuicac ecahua TOTECO tlen inintoca querubines huan apach cuahuatl ihuical queja quichijtoyaj ipan nochi nopa tecaltini. Huan campa onca nopa tlamapamitl campa calajqui ipan tiopamitl oncayaya huejcapa se itzontzajca tlen tlachijchihuali ica huapali.

²⁶ Ipan nochi ome lados tlen nopa tlamapamitl oncayaya ventanas tlen calactoyaj ipan nopa tecaltini. Huan quinxcopintoyaj nopa tepancaltini ica apach cuatini. Huan queja nopa nojquiya elqui nopa cuartos huan nopa salas.

42

Nopa caltini nechca tiopamitl

¹ Teipa nopa tlatatl nechhuicac tlen nopa tiopamitl ipan nopa pasillo huan puerta ica norte huan tiyajque ipan nopa calixpamitl tlen calteno tlen quiyahualo nopa tiopamitl. Huan tiyajque campa sequin cuartos tlen mocahuaj ica nopa lado norte tlen nopa tiopamitl. Huan nojquiya mocahua ica norte tlen nopa calixpamitl tlen tzactoc tlen iixpa nopa hueyi cali tlen eltoc iica tiopamitl.

² Huan ni lado campa ni cuartos quiPIYAYAYA 50 metros ihuehueyaca huan 25 metros ipatlajca. Huan ininpuerta nopa cuartos motlapojque ica norte.

³ Sequin nopa cuartos tlachiyayaya imelac nopa calixpamitl tlen quiyahualo tiopamitl huan nopano campa iquespa tiopamitl quiPIYAYAYA 10 metros ipatlajca. Huan sequinoc nopa cuartos tlachiyayaya imelac nopa tlamapamitl tlen nopa calixpamitl tlen más calteno. Nochi nopa ome pamitl tlen cuartos quiPIYAYAYAJ eyi pisos. Huan eltoya ipan sesen lado tlen se pasillo ipan nopa pasillo tlatzintla.

⁴ Iixpa nopa pilcuartojtzitzi, oncayaya se pasillo tlen quiPIYAYAYA 5 metros ipatlajca huan 50 metros ihuehueyaca. Huan nochi puertas ipan ni cuartos tlachiyayayaj ica norte.

⁵ Nopa cuartos ipan nopa ome pisos tlen más huejcapa eliyayaj más pitzahuac quej tlen tlatzintla pampa monequi quiPIYAS icaltenteno campa nejnemise para ajsise campa nopa cuartos.

⁶ Pampa nopa pamitl tlen cuartos quiPIYAYAYAJ eyi pisos, pero ax quiPIYAYAYAJ tlaquetzaltini huan cuatetomitl queja nopa pilcuartojtzitzi tlen mocahuayayaj campa nopa tlamayamitl tlen calixpa. Yeca nopa pisos tlen huejcapa ax eliyayaj pajpatlahuac queja nopa pisos tlen tlatzintla.

⁷⁻⁸ Nopa pamitl tlen ni cuartos tlen mocahuaj más nechca tiopamitl quiPIYAYAYAJ 50 metros ihuehueyaca. Huan nopa pamitl tlen cuartos tlen más calteno san quiPIXqui 25 metros ihuehueyaca. Pero oncayaya se tepamitl tlen 25 metros ihuehueyaca tlen quichijqui más huehueyaca nopa lado tlen más calteno, huan quiyocatlali campa cuartos huan nopa calixpamitl tlen mocahua calteno.

⁹ Huan tlen nopa calixpamitl oncayaya se puerta para calaquise ipan ni pamitl tlen cuartos tlen más ica campa quisa tonati.

¹⁰ Huan ipan nopa seyoc tlali tlen nopa tiopamitl ica sur, oncayaya ome pamitl tlen cuartos tlen elque ihuical ica tlen mocahua ica norte.

¹¹ Nojquiya oncayaya se pasillo iniixpa nopa cuartos huan eliyaya ihuical ica nopa pasillo tlen oncayaya iniixpa nopa cuartos tlen mocahuayayaj ica norte. Huan inihuehueyaca, ininpatlajca huan ininpuertas, nochi eliyaya ihuical ica nopa sequinoc.

¹² Huan oncac se puerta para calaquis ipan nopa cuartos tlen tlatzintla tlen tlachiyayaya ica sur huan elqui iixpa nopa tepamitl tlen tlachiyayaya para campa quisa tonati nopano ica iica campa pejqque nopa pasillos.

¹³ Huan nopa tlatatl nechilhui: “Nochi nopa cuartos tlen mocahuaj ica norte huan ica sur tlen nechca nopa tlamayamitl ipan iquespa nopa tiopamitl elij tlatzejtzeltolitic.

Nopa totajtzitzi tlen quitencahuaj tlacajcahalistli para TOTECO, nopano quicuase nopa tlacajcahalistli tlen tlahuel tlatzetzeloltic. Huan nojquiya nopano quiajcoquise nopa tlacajcahalistli tlen harina, tlacajcahalistli para tlajtlacoli, huan tlacajcahalistli para tlen quimajtoc tlajtlacoli, pampa nopa cuartos eltoque tlatzetzeloltique.

¹⁴ Quema nopa totajtzitzi quisase tlen nopa cuarto Campa Más Tlatzetzeltic, ax hueli yase xitlahuac ipan nopa calixpamitl tlen más calteno. Achtohui monequi quipatlase ininyoyo tlen ica quitequipanohuaj Toteco pampa nopa yoyomtl elij tlatzetzeloltique. Yeca monequi quipatlase ininyoyo huan quicahuase tlen tlatzetzeloltic ipan ni cuartos huan moquentise seyoc ininyoyo para huélise yase más calteno ipan nopa calixpamitl campa nejnemij tlen huéli tlatcatl.”

¹⁵ Teipa quema nopa tlatcatl ya tlantoya tlayejyecohua ica calijtic ipan nopa tiopamitl, nechhuicac campa nopa pasillo huan puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati hasta nopa calixpamitl tlen más calteno huan pejqui tlayejyecohua yahualtic nopa tiopamitl ica nochi icuartos huan calixpamitl huan iteno itepa tlen más calteno.

¹⁶ Huan yajaya quiejyecohua nopa lado tlen más calteno ica campa quisa tonati huan quipixqui 250 metros.

¹⁷ Huan ica norte nojquiya quipixqui 250 metros.

¹⁸ Huan ica sur nojquiya quipixqui 250 metros.

¹⁹ Huan ica campa oncalaqui tonati nojquiya quipixqui 250 metros.

²⁰ Huajca quipixqui 250 metros ihuehueyaca huan ipatljaca huan se tepamitl quiyahualo para quiyocatlalis ni lugar tlen tlatzetzeloltic para TOTECO ica tlali tlen eltoc para ajqueya huéli tlatcatl.

43

Itlatlanex TOTECO sampa motlali ipan nopa tiopamitl

¹ Teipa nopa tlatcatl sampa nechhuicac ipan nopa puerta huan pasillo tlen mocahua ica campa quisa tonati.

² Huan niquitac ica campa quisa tonati hualayaya itlatlanex Toteco Dios tlen tisraelitame. Huan caquistiyaya chicahuac queja mocoxonia nopa hueyi atl, huan nochi nopa tlali tlahui ica itlatlanex Toteco.

³ Ni tlanextili eliyaya ihuical ica nopa tlanextili tlen niquitac quema Toteco hualajqui huan quixolehuaco altepetl Jerusalén. Huan nojquiya ihuical ica nopa tlanextili tlen niquitac iteno atemtl Quebar. Huan nimotlancuaquetzqui huan nimoixtlapacho.

⁴ Huan itlatlanex TOTECO calajqui ipan nopa tiopamitl ipan nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati.

⁵ Teipa Itonal TOTECO nechtlalanqui huan nechhuicac ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic. Huan itlatlanex TOTECO quitemiti nopa tiopamitl.

⁶ Huan nijcajqui se tlen nechztajtzili calijtic tlen nopa tiopamitl, huan nopa tlatcatl tlen tlayejyecohuayaya, moquetztaya nohuaya.

⁷ Huan elqui TOTECO tlen nechztajtzili huan nechilhui: “Tlatcatl, ya ni eltoc campa nimosehuis para nitlanahuatis. Nica campa nijtlalis noicxihua para nijsiyajcahuas. Nica niitztos para nochipa ininhuaya noisraelita tlacajhua. Yajuanti huan inintlanahuatijcahua ayoc quema nechjtlacose na tlen nitlatzetzeltic. Pampa nopano ipan nopa tepetini tlen más huejcapantic ayoc quinhueyichihuase totiotzitziz, niyon quitlepanitase tlaixcopincayome tlen fiero tlanahuatiani tlen ya mictoque.

⁸ Yajuanti quichijchijque inintlaixpahua para totiotzitziz nechca campa na notiopa ica ihuical piltepanziz tlen motlajcotlaliyaya tlen na notiopa ica yajuanti inintiopa huan nopano quinhueyichihuayayaj totiotzitziz. Yeca na niquintzontlamitl ica nohueyi cualancayo pampa nechjtlacojque na tlen nitlatzetzeltic ica nochi tlamantli tlen ax cuali.

⁹ Pero ama ma quinhuejcamajcahuaca inintotiotzitziz huan nopa tlaixcopincayome tlen inintlanahuatijcahua, huan na niitztos tlatlajco yajuanti para nochipa.

¹⁰ “Huan ta, tlatcatl, xiquinpohuiliti nopa israelitame nochi tlen nimitznextilijtoc tlen quejatza eli nopa tiopamitl. Huan xiquinilhuiti quejatza itlachiylis huan quejatza ihuexca para ma mopinahuaca ipampa nochi inintlajtlacohua.

¹¹ Huan intla yajuanti nelia mopinahuase ipampa nochi tlen quichijtoque, huajca teipa xiquinpohuiliti sesen piltlamantzitziz tlen quejatza eltos tlachijchihuali nopa tiopamitl. Nojquiya xiquinpohuiliti tlen ipuertas huan nopa pasillos campa calaquise huan quisase. Huan xiquinpohuiliti tlen nochi tlamantli tlen nopano oncas. Huan xiquijcuilo nochi ni tlayejyecoli huan nochi nopa tlajtoli huan tlanahuatili para quejatza ma quichihuaca.

¹² Huan ya ni elis nopa tlanahuatili tlen más hueyi tlen nopa tiopamitl: ‘Nochi nopa tepetl campa eltoc nopa tiopamitl elis tlatzetzeloltic.’”

Nopa tlaixpamitl

¹³ Huan ya ni nopa tlaixpamitl itlayejyecojca tlen nechnextili. Huan nopa tlayejyecoli elqui ihuical queja quitequihuijtoya ipan tlaixpamitl tlen tiopamitl. Huan yahualtic itzinpehualtil quipixqui se itencuayo tlen quipixqui tlajco metro ihuejcapanca. Tlatlajco mocahuayaya cactoc queja se aojtli tlen quipiya tlajco metro ipatlajca huan tlajco metro ihuejcatlanca. Ica iteno quipixqui seyoc itencuayo tlen quipixqui 25 centímetros.

¹⁴ Huan tlen nopa itencuayo hasta más huejcapa campa quipixqui seyoc itencuayo elqui se metro pero polihuiyaya tlajco metro ipan sesen lado para elis ihuical ipatlajca huan ihuehuyeca queja nopa parte tlen mocahua tlatzintla.

¹⁵ Huan teipa nopa tlaixpamitl tlejoc ome metros más huejcapa, pero polihuiyaya tlajco metro ipan sesen lado para elis ihuical ipatlajca huan ihuehuyeca queja nopa parte tlen tlatzintla. Huan nica iixpa elqui campa quitlatise tlacajcahualistli huan nopa tlaixpamitl quipixqui se icuacua ipan sesen tlen nopa nahui esquinas.

¹⁶ Huan iixpa nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli elqui nopa parte más huejcapa. Huan quipixqui 6 metros ipatlajca huan ihuehuyeca. Huan itencuayo quipixqui se tlajco metro ipan nochi lados.

¹⁷ Huan nopa ompa parte tlen elqui itzintla iixco nopa tlaixpamitl quipixqui 7 metros ipatlajca huan ihuehuyeca. Huan itencuayo quipixqui se tlajco metro ipan nochi lados. Huan nopa escalera para ipan tlejocse para huelis quitlatise se tlacajcahualistli ipan iixco nopa tlaixpamitl eltoya ica campa quisa tonati.

¹⁸ Teipa Toteco nechilhui: "Tlacatl, quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Ipan nopa tonal teipa quema ajsis hora para quichihuase nopa tlaixpamitl huan para nopano quitlatise tlacajcahualistli huan quitoyahuase estli, ya ni nopa miyac tlanahuatili tlen monequi ma quitoquilica.

¹⁹ San nopa tlacame tlen iixhuihua Sadoc tlen hualajqui ipan nopa hueyi familia tlen Leví huejcajquiya huelis elise nototajtzitzi huan monechcahuase campa na para nechtequipanose. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Huan ipan nopa tonali quinmacase se becerro para quitencahuase noixpa ipampa inintlajtlacohua.

²⁰ Huan tijcuis se quentzi ieso huan tijtlalis ipan nopa nahui cuacaujtlí tlen eltoc ipan iesquinas nopa tlaixpamitl. Nojquiya tijtlalis ipan iesquinas nopa parte tlen nopa tlaixpamitl tlen mocahua tlatzintla iixco tlen huejcapa. Huan nojquiya xijtlali ipan itencuayo nopa tlaixpamitl tlen quipixtoc yahualtic. Huan ya nopa quitlapajpacchihuas huan quitlatzejtzololchihuas nopa tlaixpamitl.

²¹ Teipa xijcui nopa becerro tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya ipan itlacayo huan xijtencahuaca queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Huan xijtlatiti campa niqijtojtoc ipan icalixpa nopa tiopamitl.

²² "Ipan nopa ompa tonali, xijtencahua se pilchivojtzí tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya ipan itlacayo queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Xijtlapajpacchihuas nopa tlaixpamitl ica ieso ihuical queja quitlapajpacchijque ica ieso nopa becerro.

²³ Huan quema titlantos tijtlapajpacchihuas nopa tlaixpamitl, xijcui se becerro tlen campa nopa huacaxme huan se oquich borrego tlen campa corral. Nochi ome monequi ax quipiyase niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

²⁴ Huan xiquintlati noixpa na, niimoTECO. Huan nopa totajtzitzi quitlatise istatl ininpani huan quitlatise queja se tlacajcahualistli para na.

²⁵ "Mojmostla para chicome tonali inquitencahuase se oquich chivo, se becerro huan se oquich borrego queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Nochi ni tlapiyalime monequi ax quipiyase niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

²⁶ Quena, monequi nopa totajtzitzi queja nopa quichihuase mojmstla para chicome tonali para quitlapajpacchihuase huan quitlatzejtzololchihuase nopa tlaixpamitl.

²⁷ Huan quema ya panotos nopa chicome tonali, nopa totajtzitzi quipehualtise ipan tonali chucueyi para mojmstla quitencahuase nopa tlacajcahualistli tlen tlacame quihualicaj queja tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili. Huan na nimechselis ica miyac paquili. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua."

44*Itequi nopa puerta ica campa quisa tonati*

¹ Teipa nopa tlatatl sampa nechhualicac campa nopa puerta ipan nopa tepamitl tlen más calteno ica campa quisa tonati, pero nopa puerta tzactoya.

² Huan TOTECO nechilhui: “Ni puerta mocahuas tzactoc huan ayoc quema aca huelis quitlapos. Huan niyon se tlacatl ax huelis calaquis nopano pampa niDIOS tlen niimoTECO inisraelitame nicalajqui nopano. Yeca mocahuas tzactoc.

³ San huelis calaquis nopa tlanahuatijquetl para mosehuis nopano para quicuas tlacualistli tlen tlatzejtzolotic noixpa na, niimoTECO. Pero monequi calaquis ipan nopa pasillo tlen nopa calixpamitl. Huan calaquis huan quisas nopano huan ax quitlapos nopa puerta tlen calteno.”

Ajqueya yajuanti huelise calaquise ipan tiopamitl

⁴ Teipa nechhuicac ipan nopa pasillo huan puerta tlen eltoc ica norte hasta iixpa nopa tiopamitl. Huan niquitac nopa tiopamitl temitoya ica itlatlanex TOTECO. Huan nimotlancuaquetzqui huan nimoixtlapacho iixtla.

⁵ Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, xitlachiya cuali huan xijtlacaquili ica miyac tlamocuitlahuili nochi tlen nimitzilhuá tlen nopa tlanahuatili tlen notiopa na, niimoTECO. Quena, xijtlacaquili cuali tlen ajqueya yajuanti quinamiqui calaquise huan ajqueya yajuanti axtle.

⁶ “Huan xiquinilhui nopa mosisinijca israelitame tlen ax quinequij nechnehtocase para queja ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ayoc niqijiyohuis nopa fiero tlamantli tlen inquichihua.’

⁷ Tlahuel inqijitlacojtoque imojuanti notiopa pampa inquinahuiláj ma calaquica nopano tlacame tlen sequinoc taltini ehuan huan niyon quentzi ax nechnehtocaj na, niyon ax moyolpatlatoque. Inquinahuilijtoque ma calaquica ipan nopa tiopamitl quema innechtencahuiláj nopa pantzi, nopa tlachiyajcayotl huan nopa estli huan queja nopa inqijitlacoahuayayaj notiopa quema innechmacayayaj tlacajcahuilistli. Huan ica nochi tlen inquichijtoque, inquixpanotoque nopa tlajtoli tlen nijchijto imohuaya.

⁸ Ax inquitpanitztoque nopa tlanahuatili tlen nimechmacac tlen notiopa huan tlachque monequi inquichihuase nopano ica nochi tlamantli tlen tlatzejtzolotic. Huan imojuanti inquicajtoque notiopa ininmaco sequinoc taltini ehuan para ma tequitica nopano.’

⁹ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Yonque itztoque miyac tlacame tlen ehuan sequinoc taltini nopano campa imojuanti, niyon se tlen seyoc tlati ehua ax huela calaqui ipan notiopa intla ax motequilitoc ipan itlacayo nopa machiyotl circuncisión o ax moyolcuetpoque huan nechnehtoca na.

¹⁰ Huan nopa levitame tlen mohuejcatlalijque tlen na quema nopa israelitame nechtlahuelcayque para quinhueyichihuase totiotzitzitzi, monequi quiselise tlatzacuilitli ipampa inintlajtlacolhua.

¹¹ Pero levitame, quena, huelise tequipanose queja tlamocuitlahuani campa puertas huan ipan sequinoc tlamantli tequitl tlen monequi ipan nopa tiopamitl. Huelis quinmictise nopa tlapiyalime tlen quintencahuase queja tlacajcahuilistli tlatlatli tlen quinhualicase nopa tlacame. Huan itztoque nopano mocualtlalijtoque para quinpalehuse tlacame.

¹² Elque levitame tlen quintequipanohuayayaj nopa israelitame iniixpa nopa totiotzitzitzi huan quinmacayayaj nopa totiotzitzitzi tlacajcahuilistli. Queja nopa quinchihualtijque israelitame ma quichihuaca huejhueyi tlajtlacoli. Huajca pampa quichijque ya nopa, ama nijtlanantoc noma ica yajuanti. Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nitlategojquetza para melahuac nopa levitame quiselise inintlaczacuiltli.

¹³ Ama huan teipa levitame ax huelise monechcahuse campa na para tequipanose queja totajtzitzitzi. Ax huelis quitzquise tlamantli tlen tlatzejtzolotic huan niyon quentzi hueli tequipanose ica tlen más tlatzejtzolotic. Quinamiqui para yajuanti ma mopinahuaca ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen quichijtoque.

¹⁴ Ama iniixhuihua levitame san huelise tlamocuitlahuise ipan notiopa huan quinpalehuse nopa tlacame ipan nochi piltlamantzitzitzi.

Nopa totajtzitzitzi

¹⁵ “Pero nopa levitame tlen itztoque totajtzitzitzi huan itztoyaj iteipa ixhuhua Sadoc quisenhuilijque nechtequipanose ipan notiopa quema nochi israelitame nechtlahuelcahuayayaj para quinhueyichihuase totiotzitzitzi. Huajca san yajuanti tlen iteipa ixhuhua Sadoc huelis nechtequipanose. San yajuanti elise totajtzitzitzi huan hualase noixpa para nechtencahuilise nopa tlachiyajcayotl huan inieso nopa tlapiyalime tlen quinmictise para tlacajcahuilistli. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁶ Yajuanti elise tlen calaquise ipan notiopa Campa Tlatzejtzolotic huan monechcahuse campa nomesa para nechtequipanose huan quichihuase tlen na nijnequi.

¹⁷ “Quema calaquise ipan nopa calixpamitl tlen calijtic, monequi moquentijiyase ininyoyo tlen tlachijchihuali ica lino tlen más cuali. Ax hueli quihuicase niyon se yoyomitl tlen tlachijchihuali ica borregojme inijhuiyo quema tequipanose ipan nopa calixpamitl tlen más nechca nopa tiopamitl o quema tequipanose calijtic ipan nopa tiopamitl.

¹⁸ Monequi quihuicase se tzonyahuali ipan inintzonteco tlen tlachijchihuali ica lino huan inincalzo nojquiya monequi elis tlachijchihuali ica lino. Huan ax hueli quihuicase niyon se tlamanlti tlen quinchihuas ma mitonica.

¹⁹ Huan quema nopa totajtzitzi monequis mocuepase ipan nopa calixpamitl tlen más calteno campa itztoque nopa tlacame, monequi achtohui quiquixtise ininyoyo tlen quitequihuijque quema tequitique noixpa huan quicajtehuase ipan nopa pilcuartojtzitzi tlen tlatzejtzeltolique. Huan moquentise seyoc ininyoyo tlen ax tlatzejtzeltolitic para ax quinmahuase tlacame ica tlatzejtzeltoliticayotl ica ininyoyo huan quitzacuilis ica tlen hueli quichihuase.

²⁰ “Totajtzitzi ax hueli quicahuase inintzoncal ma eli huehueyac, pero nojquiya ax hueli quitlamihuatanise inintzonteco quema moximase. Monequi quicahuase ma onca san cuali ihuehueyaca inintzoncal.

²¹ Niyon se totajtzi ax huelis quuis xocomeca atl quema calaquis ipan nopa calixpamitl tlen calijtic nechca nopa tiopamitl.

²² Huan quema mosihuajtise totajtzitzi, monequi mocuilise se israelita ichpocatl tlen ax quiixmajtoc niyon se tlatatl. O nojquiya huelis mocuilise se sihuatl tlen eliyaya isihua se totajtzi tlen mijqui. Ax hueli mocuilise se sihuatl tlen ihuehue quicajtoc.

²³ Yajuanti quinmachtise notlacajhua quejatz quiximatise se tlamanlti tlen tlatzejtzeltolitic huan se tlamanlti tlen axtle. Huan quinnextilise tlachque tlapajpactic noixpa huan tlachque axtle.

²⁴ “Nojquiya nopa totajtzitzi tetlajtolsencahuase queja jueces huan quixitlahuase nochi cualantli tlen oncas campa notlacajhua. Huan tetlajtolsencahuase senquistoc queja quijtohua notlanahuatilhua. Huan nopa totajtzitzi monequi ma quitlepanitase notlanahuatilhua huan ipan nochi tlamanlti ilhuilt monequi quichihuase senquistoc queja quijtohua nopa tlanahuatili. Huan nojquiya quichihuase para nopa tlacame ma quitlepanitaca nopa tonali para mosiyajcahuase para ma elica tonali tlen tlatzejtzeltolique.

²⁵ “Se totajtzi ax hueli monechcahuis campa eltoc itlacayo se mijcatzi para ax mochihuas ax tlapajpactic noixtla. San quena, hueli monechcahuis campa eltoc itlacayo itata, inana, itelpoca o iichpoca, itlacaicni o se isihuaicni tlen ax quipixqui ihuehue.

²⁶ Pero inla monechcahuis campa se tlen ihuical, ax huelis tequipanoti ipan notiopa hasta motlapajpacchihuas huan mochiyas seyoc chicomé tonali.

²⁷ Huan teipa ipan nopa achtohui tonali quema sampa yas para nechtequipanos huan calaquis ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic ipan notiopa, monequi quitencahuas se tlacajcahualistli para itlajtlacol. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

²⁸ “Nopa totajtzitzi ax hueli quipiyase niyon se tlali para iniaxca ipan tlali Israel. Pampa na noselti nielis niiniaxca huan san ya nopa monequi.

²⁹ Yajuanti quicuase nopa tlacajcahualistli tlen harina, nopa tlacajcahualistli para tlatlacoli huan nopa tlacajcahualistli para tlen quimajtoc tlatlacoli tlen notlacajhua quihualicase ipan notiopa. Nochi tlamanlti tlen israelitame quihualicase para nechmacase na, niininTECO, elis para nopa totajtzitzi.

³⁰ Nojquiya nopa totajtzitzi quiselise nochi tlen achi cuali tlen achtohui quipixcase ipan mila huan nochi tlamanlti tlacajcahualistli tlen israelitame nechmacase niininTECO. Huan quema israelitame quixacualose harina para quichihuase pantzi, monequi quinmacase quentzi harina tlen más cuali. Huan queja nopa niquintiochihuas ininhuaya nochi tlen itztoque ipan ininchaj.

³¹ Huan nopa totajtzitzi ax quema huelise quicuase se tlapiyali tlen mijqui ica iselti o tlen quimictijque sequinoc tlapiyalime.

45

Nopa piltlaltzi tlen iaxca TOTECO

¹ “Quema sampa tijxelos tlali Israel para tiquinmajmacas sesen nopa tlen huejhueyi familias tlen israelitas tlen elis iniaxca, achtohui monequi tiqiyocatlalis se quentzi para elis na noaxca, niimoTECO. Monequi quipiyas 12 kilómetros huan tlatjco ihuehueyaca huan 10 kilómetros ipatljaca. Huan nochi ni tlali mocuepas tlali tlatzejtzeltolitic.

² Huan tlen nopa tlali tlen noaxca na, monequi tiqiyocatlalis se pedazo tlen quipiyas 250 metros ihuehueyaca huan 250 metros ipatljaca para nopano inquichijchihuase nopa

tiopamitl. Huan yahualtic nopa tiopamitl quipiyas queja se calle tlen quipiyas 25 metros ipatlajca.

³ Ipan nopa tlali tlen elis na noaxca xijtlajcoita ica ome pedazos huan sesen quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 5 kilómetros ipatlajca. Nopa achtohui pedazo 12 kilómetros huan tlajco huan 5 kilómetros ipatlajca elis tlali tlatzejtzeltolitic huan nopano inquichihuase nopa tiopamitl ica nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic.

⁴ Huan ipan ni tlali tlatzejtzeltolitic campa eltoc nopa tiopamitl, nopa tlali tlen mocahuase elis para nopa totajtztitzi tlen tequipanohuaj noixpa Campa Más Tlatzejtzeltolitic. Huan quitequihuise para quichijchihuase ininchaj.

⁵ “Huan nopa seyoc pedazo tlen nojquiya quipiya 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 5 kilómetros ipatlajca elis para nopa levitame tlen tequipanohuaj ipan nopa tiopamitl. Huan quitequihuise para quichijchihuase ininchaj ipan pilaltepetzitzi.

⁶ “Huan nechca tlen nopa pedazo tlen tlatzejtzeltolitic, tijeyyecos seyoc piltlaltzi tlen quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 2 kilómetro huan tlajco ipatlajca. Huan ni tlali elis para se altepetl huan nopano tlen hueli israelita tlen quinequi huelis hualas huan nopano mochantis.

Nopa tlali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl

⁷ “Nojquiya oncas ome pedazos tlen tlali tlen tlaijiyocatlalili para nopa tlanahuatijquetl. Nopa pedazos elis ipan sesen lado nopa tlali tlen tlatzejtzeltolitic huan tlen para altepetl. Huan nopa pedazos yase para campa quisa tonati huan campa oncalaqui tonati hasta campa ontlami inintlal nopa huejhueyi familias ica campa quisa tonati huan oncalaqui. Huan nopa pedazo ica campa quisa tonati huan ica campa oncalaqui tonati quipiyas ihuical ininpatlajca.

⁸ Huan nopa ome pedazos elis iaxca nopa tlanahuatijquetl. Huan queja nopa, nopa tlanahuatiani ayoc quintlaijiyohuiltise israelitame, niyon ayoc quintlaxtequilise noisraelita tlacajhua inintlal. Huan nochi tlali tlen mocahua ipan Israel quimacase nopa tlacame ipan sesen hueyi familia para ma moaxcatca para inintlal.

Tlanahuatili para nopa tlanahuatijquetl

⁹ “Na, niimoTECO, niqijtohua: ¡Intlanahuatiani tlen tlali Israel, ayoc xiquintlaijiyohuiltica notlacajhua! Ayoc xiquintlaxtequilica, niyon ayoc xiquinquitca tlen ininchaj. Monequi nochipa xitequichihuaca xitlahuac huan xitlatlepanitaca. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁰ “Xijtequihuica tetini tlen xitlahuac quema intlayejyecuahuaj ipan balanza. Axaca xijquixtilica niyon se pilquentzi.

¹¹ Nochi tlayejyecoli para tlamantli tlen huactoc queja sintli huan etl huan nopa tlayejyecoli para tlen atic queja aceite, nochi monequi elise tlen xitlahuac. Se homer tlen xitlahuac quipiyas 220 litros para tlamantli huactoc. Se bato tlen quitequihuaj quiyeyecohuaj tlamantli tlen atic huan nopa efa para tlen huactoc queja sintli, monequi quipiyas 22 litros.

¹² “Huan para quiyeyecose tlamantli tlen etic, monequi elis 20 geras para se siclo tlen quiapiya 11 gramos itetica huan 60 siclos elis se mina.

¹³ “Ya ni nopa ofrendas tlen monequi inquimacase nopa tlanahuatijquetl para tlacajcahualistli. Xijtlajcoitaca tlen inquixcase tlen trigo huan cebada ica 60 pamtli tlen ihuical huan xijmaca nopa tlanahuatijquetl se.

¹⁴ Huan ipan 100 litros tlen aceite tlen oliva, inquixtilise se litro para inquimacase.

¹⁵ Huan ipan sesen 200 borregojme, inquimacase se borrego tlen tomahuac tlen tlacaujtnemij ipan potrereros tlen más cuajcuali ipan tlali Israel. Nochi ya ni imiyaca tlen monequi intemacase para tlacajcahualistli tlen harina, tlacajcahualistli tlatlatli, tlacajcahualistli para tlayoldtalili huan tlacajcahualistli tlen oncas para quiixtzacuase inintlajtlacol nopa tlacame tlen quinhualicase. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁶ “Nochi israelitame monequi quihualicase ni ofrendas para nopa tlanahuatijquetl ipan Israel,

¹⁷ pampa elis yajaya icuenta para temacas nopa tlapiyalime tlen quintencahuase noixpa ipan nochi tonali tlen ilhuil, huan ipan nopa tonali quema pehua yancuic metztl, huan ipan sesen tonal quema inmosiyajcahuase huan ipan nochi sequinoc tlamantli ilhuil. Yaja itequi para ma onca tlacajcahualistli para tlajtlacoli, huan tlacajcahualistli tlatlatli huan nopa tlacajcahualistli tlen quitoyahuase noixpa, huan nopa tlacajcahualistli para tlayoldtalili nohuaya huan para onca tlajojpolhuili para israelitame.

Nopa Pascua ilhuil

¹⁸ “Quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Ipan nopa tonal quema pehua se yancuic xihuitl ipan toisraelita calendario [45:18 Ininxihui pehua ipan itlamiya marzo o ipan ipejya abril ipan tocalendario tlen ama.], inquitencahuase se becerro tlen ax quiipiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo para inquitlapajpacchihuase nopa tiopamitl.

¹⁹ Huan nopa totajtzí quicuis se quentzi ieso ni tlapiyali tlen quitencajtoque queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli, huan quitlalis ipan itencuayo nopa puertas ipan tiopamitl. Nojquiya quitlalis ipan nopa nahui esquinas tlen nopa tlaixpamitl, huan ipan tlaquetzal-tini campa puerta campa calaquij ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic.

²⁰ Huan nojquiya queja nopa inquichihuase ipan tonali chicome tlen nopa metztlí para nopa tlacame tlen quichijque tlajtlacoli, pero quichijque pampa mocajcayajque o pampa ax quimatiyayaj intla tlen quichijque eliyaya tlajtlacoli. Huan queja nopa inquitlapajpacchihuase nopa tiopamitl.

²¹ “Ipan 15 itequi nopa achtohui metztlí ipan nopa yancuic xihuitl, inquichihuase nopa Pascua ilhuitl. Huan nopa ilhuitl huejcahuas chicome tonali. Huan ipan nochi ni tonali san hueli inquicuase pantzi tlen ax quiipiya tlasonejcaoytl.

²² Huan ipan nopa tonali tlen Pascua, nopa tlanahuatijquetl quinmacas totajtzitzi se becerro para quitencahuase queja se tlacajcahualistli para itlajtlacolhua huan para inintlajtlacolhua nochi nopa israelita tlacame.

²³ Huan ipan sesen tonal ipan nopa chicome tonali tlen Pascua ilhuitl, nopa tlanahuatij-quetl monequi temacas chicome becerros huan chicome oquich chivojme tlen tlapajpactic inintlacayo para ma quintencahuilica noixpa niimoTECO queja tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nojquiya mojmotla quitencahuas se oquich borrego queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli.

²⁴ Ihuaya sesen becerro tlen quitencahuase queja tlacajcahualistli, monequi temacase ihuaya 20 litros tlen harina huan eyi litros huan tlajco tlen aceite. Huan nojquiya ihuical quichihuase ica sesen oquich borrego.

Nopa Ilhuitl Quema Quichihuase Pilxajcaltzitzí

²⁵ “Huan ipan 15 itequi nopa metztlí chicome ipan toisraelita calendario [45:25 Ni ilhuitl eltoc ipan itlamiya septiembre o ipejya octubre ipan tocalendario tlen ama.], ajsis nopa Ilhuitl Quema Inquichihuase Pilxajcaltzitzí huan ipan initzotse para chicome tonali. Huan ipan nopa tonali nopa tlanahuatijquetl quichihuas queja quichijqui mojmotla ipan nopa ilhuitl tlen Pascua. Yajaya quinmacas nopa totajtzitzi ihuical imiyaca nopa tlacajcahualistli para tlajtlacoli huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli tlen harina ica nopa aceite tlen monequi huan nopa totajtzitzi quitencahuase noixpa.

46

Inintequi tlanahuatiani huan tlacame quema quichihuaj ilhuitl

¹ “Na, niimoTECO, niquijtohua: Nopa puerta ica campa quisa tonati ipan nopa calixpamitl tlen más calijtic mocahuas tzactoc ipan nopa chicuase tonali sesen samano quema tlacame tequitij, pero quitlapose ipan nopa tonali quema mosiyajcahuase huan ipan nopa tonali quema pehua sesen yancuic metztlí.

² Nopa tlanahuatijquetl calaquis ipan nopa sala tlen nopa puerta huan pasillo tlen pano tlen nopa calixpamitl tlen más calteno hasta nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan quema calaquis, moquetzas campa nopa tlaquetzali nechca puerta huan quitlachilis ipan nopa calixpamitl tlen calijtic quema nopa totajtzitzi quitencahuase nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili tlen quihualicac nopa tlanahuatij-quetl. Huan yajaya motlancuaquetzas huan nechhueyichihuas ipan nopa pasillo iixmelac nopa puerta. Huan teipa yajaya quisas, pero nopa puerta mocahuas tlapojtoc huan ax quitzacuase hasta tiotlac.

³ Ipan nopa tonali quema inmosiyajcahuase huan quema pehua yancuic metztlí, nopa tlacame nojquiya huelise quihueyichihuase Toteco nopano iixmelac nopa puerta.

⁴ “Ipan nopa tonali quema mosiyajcahuase, nopa tlanahuatijquetl quitencahuilis TOTECO chicuase pilborregoitzitzi huan sesen oquich borrego tlen ax quiipiyaj niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

⁵ Huan nopa tlanahuatijquetl quihualicas 20 litros tlen harina ihuaya nopa oquich borrego. Huan quema temacas nopa tlacajcahualistli tlen pilborregoitzitzi, temacas imiyaca harina tlen quinequi temacas. Huan ihuaya nopa tlacajcahualistli tlen harina quihualicas 3 litros huan tlajco tlen aceite tlen oliva.

⁶ Huan ipan nopa tonali quema pehua yancuic metztli, quitencahuas se becerro, chucuase pilborregoijtizi huan se oquich borrego. Huan niyon se tlen ni tlapiyalime huelis quipiyase niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

⁷ Huan ica nopa becerro huan ica nopa oquich borrego monequi nojquiya quihualicas 20 litros tlen harina queja se tlacajcahalistli. Huan ica sesen tlen nopa pilborregoijtizi, quihualicas imiyaca harina tlen quinequi temacas. Huan ica sesen 20 litros tlen harina tlen temacas, quihualicas 3 litros tlen aceite.

⁸ “Huan quema nopa tlanahuatijquetl calaquis, monequi calaquis campa nopa sala ipan nopa pasillo huan nopano sampa quisas.

⁹ Huan ipan tonali tlen ilhuitl quema nopa tlacame calaquis para quihueyichihuase Toteco, tlen calaquis ipan nopa puerta ica norte, quisase ipan nopa puerta ica sur. Huan tlen calaquis ipan nopa puerta ica sur, quisase ipan nopa puerta ica norte. Ax hueli quisase ipan nopa puerta campa calajque. Monequi quisase ipan nopa seyoc puerta.

¹⁰ Nopa tlanahuatijquetl calaquis inihuaya nopa tlacame huan sampa quisas inihuaya ipan nopa tonali.

¹¹ “Ipan sequinoc tlamantli ilhuitl huan ipan nopa ilhuitl tlen tlatzejtzeloltique nopa tlanahuatijquetl temacas 20 litros tlen harina ica sesen becerro huan sesen oquich borrego. Huan temacas imiyaca harina tlen yajaya quinequi temacas ica sesen pilborregoijtizi. Huan ica sesen tlacajcahalistli tlen harina temacas 3 litros huan tlajco aceite tlen oliva.

¹² “Quema nopa tlanahuatijquetl ica ipaquilis quinequis nechmacas se tlacajcahalistli tlatlatli o se tlacajcahalistli para tlayoltlali, quitlapose nopa puerta ica campa quisa tonati tlen pano tlen nopa calixpamitl calteno hasta nopa calixpamitl tlen más calijtic para ma calaqui huan ma temaca itlacajcahalists ihuical queja quichihuaj ipan nopa tonali quema mosiyajcahuaj. Pero quema quisas nopa tlanahuatijquetl, sampa quitzacuase nopa puerta.

Tlacajcahalistli tlen monequi mojmstla

¹³ “Mojmostla ica ijnaloc xinechmacaca se pilborregoijtizi tlen quipiya se xihuitl huan tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya ipan itlacayo. Huan quitencahuase noixtla, niimoTECO, queja se tlacajcahalistli tlatlatli.

¹⁴ Nojquiya ica nopa pilborregoijtizi temacase 7 litros tlen harina huan se litro aceite tlen oliva para quimanelose ihuaya nopa harina. Ya ni eli se tlanahuatili tlen monequi quitlepanitase para nochipa.

¹⁵ Quena, ni harina huan aceite temacase mojmstla ica ijnaloc ica nopa pilborregoijtizi.

Itequi nopa tlanahuatijquetl ica nopa tlali

¹⁶ “Ya ni tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Intla nopa tlanahuatijquetl quimacas se icone se quentzi tlen nopa tlali tlen iaxca, huajca nopa tlali para nochipa elis iaxca nopa icone huan iixhuihua.

¹⁷ Pero intla nopa tlanahuatijquetl quimacas se itlatequipanojca se quentzi tlen nopa tlali tlen iaxca, huajca san elis iaxca hasta nopa xihuitl tlen paquillistli tlen 50 xihuitl. Huan teipa nopa tlali sampa elis iaxca nopa tlanahuatijquetl huan elis para iconehua para nochipa.

¹⁸ Nopa tlanahuatijquetl ax huelis quicuiculis itlal niyon se tlatatl. Intla quinequis quinmacas iconehua se quentzi tlali, monequi quinmacas tlen yajaya iaxca. Huan queja nopa notlacajhua ax quipolose inintlal.”

Icocinas nopa tiopamitl

¹⁹ Teipa nopa tlatatl nechhuicac campa nopa puerta tlen eltoc iquespa nopa pasillo huan nechcalaqui ipan nopa pilcuartojtizi tlen tlatzejtzeloltic huan tlen eltoc para nopa totajtizi huan tlachiyaj ica norte. Huan campa itlamiya nopa pilcuartojtizi eltoya se lugar tlen mocahua más ica campa oncalaqui tonati.

²⁰ Huan nopa tlatatl tlen ihuaya niyohuiyaya nechilhui: “Ya ni nopa lugar campa nopa totajtizi quicxitise nopa nacatl tlen quitencajtoque queja se tlacajcahalistli para tlen quimajtoc tlajtlacoli huan tlen quitencajtoque queja se tlacajcahalistli para tlajtlacoli. Nica quicxitise nopa pantzi tlen quichihuaj ica nopa tlacajcahalistli tlen harina. Nica quicxitise nochi nopa tlacajcahalistli para ax quihuicase tlacajcahalistli tlen tlatzejtzeloltic tlen ipan nopa calixpamitl tlen calteno huan quinmahuase nopa tlacame tlen ax totajtizi ica tlatzejtzeloltijcayotl huan quintzacuilis tlacame ica tlen hueli quichihuase.”

²¹⁻²² Teipa sampa nechhuicac ipan nopa calixpamitl tlen mocahua más calteno. Huan nechhuicac ipan sesen tlen nopa nahui esquinas calijtic ipan nopa tepamitl tlen más calteno. Huan ipan sesen esquina niquitac queja se cuarto tlen quipixqui 20 metros

ihuehueyaca huan 15 metros ipatlajca tlen tlatzquitoc ipan iesquinas calijtic tlen nopa tepamitl.

²³ Huan yahualtic nopa cuartos quipixqui itencuayo nopa tepamitl tlen patlahuac queja se mesa tlen tetl. Huan tlatzintla nopa patlahuac tencuayotl eltoya se lugar para tlitl.

²⁴ Huan nechilhui: “Ya ni nopa cocinas campa tequipanohuaj ipan tiopamitl para quimolonise nopa nacatl tlen nopa tlacame temacase queja tlacajchualistli para tlayolt-lalili.”

47

Nopa atl tlen quipiya chicahualistli

¹ Teipa nopa tlatatl sampa nechhuicac campa puerta tlen calaqui calijtic ipan tlen nelía tiopamitl. Huan niqitac itzintla nopa puerta tlen nopa tiopamitl meyayaya atl huan nopa atl yohuiyaya ica campa quisa tonati pampa ica nopano tlachixtoya nopa tiopamitl. Huan ni atl panoyaya ica inejmatl tlen nopa tiopamitl, huan pano ica sur tlen nopa tlaixpamitl.

² Teipa tipanoque ipan nopa pasillo tlen yohui ica norte huan yajaya nechhualicac calteno tlen nopa tepamitl tlen quiyahualohua tlen nelía tiopamitl. Huan nechchijqui ma nijmaca se huelta ica calixpa hasta campa nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati. Huan nopano niqitac nopa atl tlen meyayaya pano ica sur tlen nopa pasillo tlen eltoc ica campa quisa tonati.

³ Huan nopa tlatatl quihuicayaya se mecatl imaco tlen ica tlayejyecojtiyohuiyaya huan quisqui ipan nopa puerta tlen eltoc ica campa quisa tonati huan quiejyecojtoya 500 metros ihuehueyaca nopa atemitl. Huan teipa nechchihualti ma niquixcotona nopa atl, huan nopa atl ajsiyaya hasta noicxiquechta.

⁴ Teipa quiejyecoc seyc 500 metros ihuehueyaca huan nechchihualti ma niquixcotona sampa. Huan nopa atl ajsiyaya hasta ipan notlancuaco. Teipa quiejyecoc seyc 500 metros huan nechilhui ma niquixcotona, huan nopa atl nechajsiyaya hasta notzinquachta.

⁵ Teipa quiejyecoc seyc 500 metros tlen nopa atl, pero nopano niqitac para ya eliyaya se atemitl tlen tlhuel huejcatla huan ayoc nihuelqui niquixcotonqui inla ax niajqisquía hasta seyc lado.

⁶ Huan huajca nechilhui: “Xiquilnamiqui nochi tlen nimitznextilijtoc.” Teipa nechchihualti ma nimocuepa iteno nopa atemitl.

⁷ Huan niqitac para ipan nochi ome lados oncayaya miyac cuatini tlen moscaltijtoyaj.

⁸ Huan nechilhui: “Ni atemitl motlalos ica campa quisa tonati huan panos campa nopa huactoc tlali hasta ajsis campa nopa tlamayamitl campa nopa atemitl Jordán huan nopano calaqui ipan nopa Mictoc Hueyi Atl tlen tlhuel poyec ica norte. Huan quema ajsiti nopano, nopa atl ipan nopa Mictoc Hueyi Atl mocuepas se atl tlen senquistoc cuali huan ajhuiyac para quisee.

⁹ Huan campa ajsisquía nopa atl huelis itztose nochi tlamantli michime huan tlapiyalime pampa nopa atl tlen eliyaya nelpoyec ya mochicajtoc. Huan campa hueli yohui ni atl tlen nopa tiopamitl temacas yolistli.

¹⁰ Huan michtlajtlamani itztose campa hueli iteno nopa Mictoc Hueyi Atl. Itztose tlen nopa pilaltepetzi En Gadi hasta pilaltepetzi En Eglaim. Huan nopano ateno quipatlahuase ininmatla para ma huaqui. Huan nochi tlamantli michime quitemitise nopa Mictoc Hueyi Atl queja quitemitiaj nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

¹¹ Pero nopa mantoc atl tlen mocahua ateno huan quipiya acatl huan nopa acomoli, yajuanti ax mochicahuase. Yajuanti quisenhuiquilise quipiyase atl tlen poyec.

¹² Huan ipan nochi ome lados tlen nopa atemitl tlen quisa tlen tiopamitl moscaltise nochi tlamantli cuatini. Huan nopa cuatini ininxihuiyo ax quema pilinis, niyon ax quema huaquis. Nojquiya temacase inintlajca sesen metztl para nochipa pampa ni cuatini quiselise nopa atl tlen meya ipan nopa tiopamitl. Huan inintlajca ni cuatini elis para inintlacualis tlacame huan ininxihuiyo elis pajtli para quinichahuas tlen mococohuaj.

Nopa nepamitl tlen nopa tlali

¹³ “Ya ni tlen na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Xijtoquili ni tlanahuatili quema inquixelhuilise nopa tlali ica nopa 12 huejhueyi familias tlen israelitame. Ifamilia José, quiselise ome partes.

¹⁴ Pero sesen nopa sequinoc familias inquinmacase ihuical parte. Quena, na nitlatestog-jquetzqui huejcajquiya para ni tlali niquinmacasquía imohuejcapan tatahua huan ama elis queja inquiselise tlen yajuanti.

¹⁵ Ica norte inepa ni tlali elis tlen nopa Hueyi Atl Mediterráneo hasta altepetl Hetlón campa calaquij ipan altepetl Zedad.

¹⁶ Teipa panos Hamat, Berota huan Sibraim tlen mocahuaj campa inepa tlali Damasco huan tlali Hamat. Huan teipa nopa nepamitl panos hasta ajsis altepetl Hazar Haticón campa inepa tlali Haurán.

¹⁷ Huajca nopa nepamitl ica norte elis tlen nopa Hueyi Atl hasta altepetl Hazar Enán ipan nopa nepamitl ica Damasco huan tlali Hamat ica norte.

¹⁸ Huan nopa nepamitl ica campa quisa tonati, pejtehuas campa altepetl Hazar Enán huan yas ica sur hasta campa nopa tepetl Haurán huan nopano quimacas huelta huan yas ica campa oncalaqui tonati hasta campa atemitl Jordán campa tlami nopa hueyi atl Galilea. Huan tlen nopano ixtemos ica campa atemitl Jordán huan panos tlatlajco tlali Israel huan tlali Galaad, huan panos ipan nopa Mictoc Hueyi Atl huan ajsis hasta altepetl Tamar. Ya ni elis inepa ica campa quisa tonati.

¹⁹ Nopa nepamitl ica sur, pehuas campa altepetl Tamar huan yas ica campa oncalaqui tonati hasta ajsis campa nopa mantoc atl tlen itoca Meriba Cades. Huan teipa quitoquilis nopa atemitl tlen tlali Egipto huan yas hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

²⁰ Huan nopa nepamitl ica campa oncalaqui tonati elis nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan yas tlen campa nopa nepamitl quiajsic nopa Hueyi Atl ica sur huan tlamis hasta campa pehua nopa nepamitl ipan nopa Hueyi Atl ica norte iixmelac campa calaqui ipan altepetl Hamat.

²¹ “Huajca ximoxelhuilica ni tlali queja quinamiqui ica nopa 12 huejhueyi familias israelitas.

²² Xijxeloca nopa tlali queja elisquía se regalo tlen imojuanti inquiselijtoque tlen imotatahua. Elis imoaxca imojuanti huan nopa tlacame tlen sequinoc tlatlani tlen ama itztoque tlatlajco imojuanti ica ininfamilias. Nochi yajuanti monequi inquititase queja nojquiya elisquijaj israelitame. Yeca monequi nojquiya inquititase tlen quintocarohua.

²³ Nochi nopa sequinoc tlatlani ehuani monequi quiselise inintlal ipan nopa hueyi familia campa ama itztoque. Queja nopa na, niimóTECO, niqijtohua.

48

¹ “Nica eltoc inintoca nopa huejhueyi familias huan nopa tlali tlen quiselis sesen yajuanti. Nopa hueyi familia Dan quiselis nopa tlali tlen más ica norte. Inepa ica norte quitoquilis nopa ojtli tlen Hetlón hasta Hamat huan teipa yohui hasta Hazar Enán tlen campa monepantía ica tlali Hamat ica norte huan Damasco ica sur. Ya ni inepa Dan ica norte tlen se lado tlali Israel campa Hueyi Atl Mediterráneo hasta campa tlami tlali Israel campa quisa tonati.

² Nopa hueyi familia Aser teipa quiapiyas itlal más ica sur tlen Dan tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

³ Teipa nopa hueyi familia Neftalí quiapiyas itlal más ica sur tlen Aser tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁴ Teipa nopa hueyi familia Manasés quiapiyas itlal más ica sur tlen Neftalí tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁵ Teipa nopa hueyi familia Efraín quiapiyas itlal más ica sur tlen Neftalí tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁶ Teipa nopa hueyi familia Rubén quiapiyas itlal más ica sur tlen Efraín tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁷ Teipa nopa hueyi familia Judá quiapiyas itlal más ica sur tlen Rubén tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁸ “Ica sur tlen itlal Judá, mocahuas nopa tlali tlen monequi xiquiyocatlali para nopa tiopamitl, huan nopa altepetl huan nopa tlanahuatijquetl. Huan inepa nopa tlali nojquiya pehuas ica campa quisa tonati ipan tlali Israel huan ajsis campa oncalaqui tonati. Huan ipatlajca nochi nopa tlali tlaijiyocatlalili elis 12 kilómetros huan tlajco, huan ihuehueyaca elis ihuical queja inintlal sesen nopa huejhueyi familias; elis tlen se lado hasta seyoc lado tlen tlali Israel. Huan nopa tiopamitl mocahuas tlatlajco tlen ni tlali tlaijiyocatlalili.

Nopa tlali tlen tlaijiyocatlalili para TOTECO

⁹ “Nopa tlali tlen monequi inqiuycatlalise para na, niimóTECO, monequi quiapiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 10 kilómetros ipatlajca.

¹⁰ Huan ipan ni tlali oncas se pedazo tlen elis tlaijiyocatlalili para nopa totajtzitzi tlen quiapiyas 12 kilómetros huan tlajco ica campa quisa tonati hasta campa oncalaqui tonati, huan 5 kilómetros ica norte hasta ica sur. Huan tlatlajco tlen ni tlali mocahuas nopa tiopamitl.

¹¹ Ya ni elis para nopa totajtztzi tlen iixhuihua Sadoc pampa yajaya tlen senquistoc nechtlepanitaque huan ax tlajtlacolchijque quema nechtlahuelcajque nopa israelitame huan nopa sequinoc levitame.

¹² Yeca nopa totajtztzi quipiyase inintlal ipan nopa tlali tlen tlaijiyocatlalili para na, niimoTECO, tlen más tlatzejtzeltic. Huan inintlal elis nechca inintlal nopa levitame.

¹³ Huan inintlal nopa levitame elis ihuical ihuexca queja inintlal nopa totajtztzi, quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 5 kilómetros ipatljajca. Huajca para nochi, nopa tlali tlen tlaijiyocatlalili quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 10 kilómetros ipatljajca.

¹⁴ Niyon se pedazo tlen ni tlali ax huelis quinamacase, niyon ax huelis quiixpatlase, niyon ax huelis quimacase seyoc tlatatl pampa ni tlali tlatzejtzeltic huan noaxca na, niimoTECO.

¹⁵ “Huan onca seyoc pedazo tlen mocahua tlen quipiya 12 kilómetros ihuehueyaca huan 2 kilómetros huan tlajco ipatljajca huan mopantis ica sur tlen nopa tlali para nopa tiopamitl. Ni pedazo ax elis tlatzejtzeltic, pero elis para nochi nopa tlacame. Nopano tlacame quichijchihuase ininchaj huan ininpotreros para inintlapiyalhua. Huan nopa altepetl mocahuas tlatljajco.

¹⁶ Nopa altepetl quipiyas 2 kilómetros ihuaya 250 metros ihuehueyaca huan ipatljajca.

¹⁷ Huan yahualtic nopa altepetl oncas se tlali pitzactzi tlen quipiyas 125 metros ipatljajca. Huan ya nopa quitequihuse para potreros.

¹⁸ Nojquiya mocahuas seyoc piltaltzi calixpa tlen nopa altepetl, iniixpa nopa tlaltini tlen tlaijiyocatlalilme para TOTECO. Huan quipiyas 5 kilómetros ica campa quisa tonati huan 5 kilómetros ica campa oncalaqui tonati. Huan ipan ni tlali quitocase tlamantli para ica mopanoltise nopa tlacame tlen tequitij ipan nopa altepetl.

¹⁹ Ipan ni tlali tlatocase tlacame tlen itztoque ipan tlen hueli hueyi familia tlen tequiti ipan nopa altepetl.

²⁰ Huan nochi ni tlali campa eltoc nopa piltaltzi tlen tlaijiyocatlalili para itiopa TOTECO, huan para nopa levitame, huan para nopa totajtztzi huan para nopa altepetl, nochi san sejco elis queja setzi tlali huan quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ipatljajca huan ihuehueyaca.

Itlal nopa tlanahuatijquetl

²¹ “Huan nopa tlali tlen mocahuaj ipan se lado ica campa quisa tonati huan ipan seyoc lado ica campa oncalaqui tonati tlen nopa tlaltini tlen tlatzejtzeltique huan tlen para altepetl, nopa ome pedazos tlen tlali elis para nopa tlanahuatijquetl.

²² Huajca nopa tlali para nopa tlanahuatijquetl pehuas ica norte campa monepantlalía ihuaya itlal nopa hueyi familia Judá huan ica sur campa monepantlalía ihuaya nopa hueyi familia Benjamín. Huan ipan se lado tlen nopa tlali tlaijiyocatlalili quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ipatljajca huan yas hasta ica campa oncalaqui tonati. Huan ipan nopa seyoc lado tlen nopa tlali tlaijiyocatlalili nojquiya quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ipatljajca huan yas hasta ica campa quisa tonati. Huan nopa tlali para nopa levitame huan totajtztzi, huan nopa altepetl, mocahuas tlajco.

Inintlal nopa sequinoc huejhueyi familias

²³ “Nopa sequinoc huejhueyi familias, quipiyase inintlal ica sur tlen ni tlali tlaijiyocatlalili. Achtohui nopa hueyi familia Benjamín quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc tlali ica campa oncalaqui tonati.

²⁴ Teipa ica sur tlen Benjamín, nopa hueyi familia Simeón quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati.

²⁵ Teipa ica sur tlen Simeón, nopa hueyi familia Isacar quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati.

²⁶ Teipa ica sur tlen Isacar, nopa hueyi familia Zabulón quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc ica campa oncalaqui tonati.

²⁷ Huan teipa ica sur tlen Zabulón, nopa hueyi familia Gad quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati.

²⁸ “Pero ica sur tlen itlal nopa hueyi familia Gad, monepantlalis ihuaya tlali Tamar huan yas hasta ica nopa mantoc atl tlen itoca Meriba Cades. Teipa yas ica nopa pilatentzi tlen tlali Egipto huan quitoquilis hasta ajsis ipan nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

²⁹ “Huajca ya ni eli nopa tlali tlen quiselise para iniaxca nopa huejhueyi familias tlen israelitame. Huan queja nopa monequi iniquixelose. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

Ipuertajyo nopa altepetl Jerusalén

³⁰ “Nopa altepetl quipiyas se tepamitl yahualtic tlen quipiyas ome kilómetros ihuaya 250 metros ipan sesen lado.

³¹ Ipan sesen lado tlen nopa tepamitl, quipiyas eyi puertas. Huan sesen tlen ni puertas quihuicase itoca se tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame. Ica norte mocahuase nopa puertas tlen quinixnextise nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Judá huan Leví.

³² Nopa puertas tlen mocahuase ica campa quisa tonati quihuicase inintoca nopa huejhueyi familias tlen José, Benjamín huan Dan.

³³ Huan nopa puertas tlen mocahuase ica sur quihuicase inintoca nopa huejhueyi familias tlen Simeón, Isacar huan Zabulón.

³⁴ Huan nopa puertas tlen mocahuase ica campa oncalaquí tonati quihuicase inintoca nopa huejhueyi familias tlen Gad, Aser huan Neftalí.

³⁵ “Para nochi ihuehueyaca nopa tepamitl tlen quiyahualos nopa altepetl ica nochi lado quipiyas 9 kilómetros. Huan nopa altepetl quitocaxtise:
TOTECO ITZTOC NICA.”

Daniel

Babilonia ehuaní quintlanque tlati Judá ehuaní

¹ Ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Joacim yohuyaya ica eyi xihuitl tlanahuatis ipan tlati Judá, hualajqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlanahuatiyaya ipan tlati Babilonia. Yajaya ajsico ipan tlati Judá ininhuaya isoldados, huan quiyahualojque altepetl Jerusalén huan pejqe quitehuíaj.

² Huan Toteco Dios quicahuili Tlanahuatijquetl Nabucodonosor ma quitlani Tlanahuatijquetl Joacim. Nojquiya Toteco Dios quicahuili ma quixtequi sequin tlamanli tlen quitequihuyayaj ipan ihueyi tiopa. Huan quihuicaque nopa tlamanztitzi tlatzejtelotique huan quitlaltitzi ipan nopa cali campa mocajque inintlaixcopincayohua ipan altepetl Sinar huan nopano quiajcojqe ica sequinoc tlamanztitzi pajpatiyi tlen iniaxa ininteteyohua.

³ Nojquiya Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quihui Aspenaz tlen quinyacanayaya itlapalehuicahua para ma quintlapejpenica sequin israelita telpocame tlen itztotaj inincone hua tlanahuatiani o tominpiyani huan ma quinhualicaca hasta tlati Babilonia.

⁴ Ma quintlapejpenica telpocame tlen tejtetique huan cuali inintlachiyalis huan tlen tlanamiqij huan momachtijque miyac tlamanli. Ma quintlapejpenica tlen nimantzi huelis quichihuae se tequitl huan tlen nochi quimachilíaj huan tlen quinitase para se tonali huelis quipalehuise nopa tlanahuatijquetl para tlanahuatis. Monequiyaya quimachtise nopa telpocame nopa tlatitoli caldeo tlen quitequihuíaj ipan nopa tlati huan ma quimachtica ipan nochi iniamatlapohual.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati para ma quinmacaca nopa telpocame san se nopa cuali tlacualistli huan tlati queja tlen ya quitequiliyayaj. Quiijto ma quimachtica para eyi xihuitl huan quema quitlamiltise nopa eyi xihuitl, nopa telpocame quitequipanose.

Daniel huan ihuampoyohua ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl

⁶ Huan ipan nopa israelita telpocame tlen quintlapejpenijque itztotaj Daniel, Ananías, Misael huan Azarías tlen tlatatque ipan nopa hueyi familia Judá.

⁷ Pero nopa tlayacanquetl tlen quinmocuitlahuyaya quinpatili inintoca ica tocaitl tlen itlal Babilonia. Huan Daniel quitocaxtlali Beltsasar. Huan Ananías quitlaltitzi Sadrac. Huan Misael quitocaxti Mesac huan Azarías quitocaxti Abed Negro.

⁸ Pero Daniel ipan iyolo motemacac para ax quicuas itlacualis huan itlailis nopa tlanahuatijquetl pampa nopa tlacualistli quichihuas ax tlapajpactic iixpa Toteco. Huajca Daniel quitlaltitzi nopa tlayacanquetl ma quincahuili para ma ax quicuase nopa tlacualistli tlen ica quixpanosquiáj itlanahuatil Toteco.

⁹ Huan Toteco Dios quichijqui para Daniel ma mohuica cuali ihuaya nopa tlayacanca itlapalehuicahua huan yajaya quitlasojtlac miyac.

¹⁰ Pero pampa yajaya eliyaya itlapalehuicahua nopa tlanahuatijquetl, quihui Daniel:
—Ax nihuelis nimechmacas seyoc tlacualistli pampa ni quimacasi nopa tlanahuatijquetl. Yajaya tlen tlanahuatijtoc tlachque monequi iniquicuae huan inquisse. Huan intla ax iniquicuae, huelis inixchipahuyase. Huelis incocoxcatiyase huan ax innesise cuali queja ne sequinoc telpocame. Huan elis na notlajtlacol huan nopa tlanahuatijquetl tlanahuatis ma nechmictica.

¹¹ Huajca Daniel quicamahui seyoc tlatitl tlen nopa tlanahuatijquetl nojquiya quitlaltitzi para quinmocuitlahuis ya huan quinmocuitlahuis Ananías, Misael huan Azarías. Huan Daniel quihui:

¹² —Nimitztlajtlanía se favor. Xitecheyeyeco para majtlatitli tonali. Xitlanahuati san ma techmacaca quiltil para tijcuase huan para tiquise, san atl.

¹³ Huan quema panotos ni majtlatitli tonali, ximomacas cuenta quejatza tiitztotaje huan quejatza itztotaje ne sequin telpocame tlen quicuaj itlacualis nopa tlanahuatijquetl. Huan huajca teipa huelis intechtlamacase ica tlen inquitase para cuali.

¹⁴ Huan nopa tlatitl quiseli tlen quihui huan para majtlatitli tonali quintlamacac queja quihuijqe para quinyeyecos.

¹⁵ Huan quema ya tlantoya nopa majtlatitli tonali, yajuanti nesiyayaj más cuali huan quipiyayayaj más chichahualistli que ne sequin tlen quicuayayaj nopa tlanahuatijquetl itlacualis.

¹⁶ Huajca nopa tlatitl ayoc quinmacac nopa tlanahuatijquetl itlacualis huan itlailis. San quitequiliyaya quiltil.

¹⁷ Huan Toteco Dios quinmacac nopa nahui telpocame miyac tlamatilistli huan miyac tlanamiquilistli. Nochi hueliyayaj quichihuaaj. Quiixmatiyayaj huan quimachiliyayaj nochi tlamantli libros huan nochi tlamantli tlanamiquilistli. Nojquiya Daniel quimachiliyaya tlen quijitosnequi nochi tlamantli temictli huan tlanextili tlen tlacame quuitaj.

¹⁸ Huan quema ajsic nopa tonali tlen nopa tlanahuatijquetl quixtlalijtoya para ma monextica nochi nopa telpocame iixpa, nopa tlayacanquetl tlen itlapalehuijcahua quinhuicac iixpa.

¹⁹ Huan nopa tlanahuatijquetl quintlatzintoquili tlachque momachtijtoyaj. Huan ipan nochi nopa telpocame, ax quipanti niyon se queja Daniel, Ananías, Misael huan Azarías. Huajca quintequimacac ma quipiyaca tequihuejcaoytl ipan itlanahuatilis.

²⁰ Huan ipan nochi tlamantli tlen monequiyaya tlanamiquilistli, quintlatzintoquili huan quinpanti para yajuanti tlauel tlanamiquij hasta quinonpano nochi sequinoc tlanamiquini ipan itlanahuatilis. Huan quinpanti quimatiyayaj hasta majtlactli hueltas más que ne tlanamijca tlacame tlen momachtijque sitlalime o quincamahuijque ajacame.

²¹ Huan Daniel quipixqui tequihuejcaoytl ipan nopa tlanahuatilis para tlauel miyac xihuitl huan tequitic hasta ipan nopa achtohui xihuitl tlen itlanahuatilis Ciro.

2

Nabucodonosor quipixqui se temictli

¹ Quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor yohuiyaya ica ome xihuitl tlanahuatía, pejqui quitemiqui miyac tlamantli huan tlen quitemiquiyaya tlauel quicuesolmacayaya huan teipa ayoc hueliyaya cochi. Huan tonaya ax hueliyaya quillnamiqui itemic.

² Huajca tlanahuati ma quinnotzatiy nopa tlacame tlen momachtijca sitlalime, huan tlen tetonalitaj, huan tlen tetlajchihuijcajinhuaya nochi tlanamijca tlacame. Quinejqui quuitas intla se tlen yajuanti huелиs quixtomilise itemic. Huajca nochi yajque monextitoj iixpa.

³ Huan ne tlanahuatijquetl quinilhui:

—Nijpixqui se temictli huan nelía nimocuesohua miyac pampa nijnequi nijmachilis. Huelis nechilhuía tlen nechajsis teipa.

⁴ Huan nopa tlanamijca tlacame quillhuijque nopa tlanahuatijquetl:

—¡Tohueyitlanahuatijca! ¡Xiitzto miyac tonali! Xitechpohuili tlen tijtemijqui huan tojuanti, timotlatequipanocahua, timitzixtomilise tlachque quinequi quijitos.

⁵ Huan nopa tlanahuatijquetl quinnanquili:

—Ya niqulcajqui tlen nijtemijqui. Pero intla ax intechilhuíaj tlachque nijtemijqui huan tlachque quinequi quijitos, nitlanahuatis ma inmechhuejhueloca huan ma quinxolehuaca imochajchaj.

⁶ Pero intla innechilhuisse tlachque nijtemijqui huan tlachque quinequi quijitos, nimechmacas miyac regalos tlen cuali. Nojquiya nimechhueyitalis huan inquipiyase más tequihuejcaoytl. Huajca xinechilhuisse tlachque nijtemijqui huan tlachque quinequi quijitos.

⁷ Huan nopa tlanamijca tlacame sampa quinnanquiliyque:

—Quena, totlanahuatijca, xitechpohuili tlachque tijtemijqui, huan timitzilhuisse tlachque quinequi quijitos.

⁸ Huan nopa tlanahuatijquetl quinilhui:

—Cuali nijmati inquinequij inquichiyase hasta nechajsis nopa tlen fiero quijitosnequi nopa temictli pampa ya inquicactoque tlen niqijto.

⁹ Intla ax innechilhuisse tlachque nijtemijqui, san se tlatzacuiltlistli imopantis huan ya nopa miqulstli. Pampa niqita inmoilhuijtoque san sejco quejatza innechnanquillise ica istlacayotl hasta ajsic nopa tlamantli. Huajca xinechilhuisse nopa temictli huan nijmatis para temachtli inhuelij innechixtomilise tlen quijitosnequi notemic.

¹⁰ Huan nopa tlanamijca tlacame quillhuijque nopa tlanahuatijquetl:

—Axaca ipan ni tlatepactli huелиs mitzilhuiss tlen tijnequi tijmatis, titotlanahuatijca. Nojquiya axaca niyon se tlanahuatijquetl o tlayacanquetl, yonque nelía hueyi itlanahuatilis tlajtlantoc se tlamantli quej ni para ma quillhui se tlen momachtía sitlalime, o tlen tetonalitaj o tlen tlanamiquij.

¹¹ Pampa tlen ta titechtlajlanilía nelía ohui. Axaca ipan tlatepactli huелиs mitzilhuiss. Huelis se dios mitzilhuissqua, pero yajuanti ax mocahuaj campa titlacame.

¹² Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui ni tlen quijitojque, nelía cualanqui huan tlanahuati ma quinmictica nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia.

¹³ Huan quema itlayolmelajcahua nopa tlanahuatijquetl tematiltiyayaj nopa tlanahuatili, quitemotoj Daniel ihuaya ihuampoyohua para quinhuicase quinmictitij.

Daniel quitlajtlani Toteco itlapalehuil

¹⁴ Huan ajsito campa Daniel nopa tlacayanquetl tlen soldados tlen itoca Arioc tlen quipixqui itequi para temictis quema nopa tlanahuatijquetl quinequiyaya. Huan Daniel moilhui quejatza quichihuasquía huan teipa quicamahui Arioc ica miyac tlanamiquilistli.

¹⁵ Huan Daniel quitlajtlani nopa tlacayanquetl:

—¿Para tlen nopa tlanahuatijquetl quichijtoc ni tlanahuatili tlen nelchicahuac?

Huajca Arioc quipohuili Daniel tlen oncac.

¹⁶ Huan Daniel yajqui nimantzi campa itztoya nopa tlanahuatijquetl huan quilhui ma quimaca se ome tonali para huelis quipohuilisquía itemic. Huan nopa tlanahuatijquetl quiseli tlen quijito.

¹⁷ Huan teipa Daniel yajqui ichaj huan quinitato ihuampoyohua, Ananías, Misael huan Azarías.

¹⁸ Quinhui ma quitlajtlanica Toteco Dios tlen itztoc elhuicac para ma quintlasojtla huan ma quinnexitli ni tlamantli tlen axaca quimati para ma ax quinnmictica ininhuaya ne sequin tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia.

¹⁹ Huajca ipan nopa tlayohua Toteco Dios tlen itztoc elhuicac quimacac Daniel se tlanexitli huan quinnexitli nopa tlamantli tlen axaca quimatiyaya.

Daniel quitlascamatqui Toteco

Huan yeca Daniel quitlascamatqui Toteco Dios tlen itztoc elhuicac,

²⁰ ica ni tlajtoli:

“Toteco Dios, ma mitzhueyichihuaca nochi tlacame para nochipa, pampa ta tijpiya nochi tlanamiquilistli huan chichahualistli.

²¹ Ta tijpatla tonali huan xihuitl. Tiquinjcuena huan tiquintlalia tlanahuatiani. Ta tlen tiquinmaca inintlalnamiquilis tlen tlanamiquij huan tlen tlamachilaj.

²² Ta tlen titenexitli tlamantli tlen ohui para quimachilise huan tlen motlatijtoc. Tijmati tlen eltoc ipan tzintlayohuilotl. Tlahuili pehua ipan ta.

²³ Nimitztlascamati, ta tiToteco Dios, tlen notatahua mitzhueyichijque. Nimitztlascamati huan nimitzhueyichihua pampa tinechmacatoc tlanamiquilistli huan chichahualistli. Huan ama tinechmatiltijtoc tlen timitztlajtlanjque. Titechnextilijtoc tlen quimacayaya nopa tlanahuatijquetl hueyi cuesoli.”

Daniel yajqui iixpa Nabucodonosor

²⁴ Huan teipa Daniel yajqui quinitato Arioc tlen nopa tlanahuatijquetl quitequimacatoya para ma quinnmicti nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia. Huan Daniel quilhui:

—Amo xiquinnmicti nopa tlanamijca tlacame. Xinechhuica iixpa nopa tlanahuatijquetl huan na niquixtomilis nochi itemic.

²⁵ Huan Arioc moisihuili para quihuicas iixpa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor huan quilhui:

—Totlanahuatijca, ipan nopa israelitime tlen tiquinhualicaque tlen tlali Judá, na nijpan-tijtoc se tlatatl tlen huelis mitzixtomilis tlachque quijitosnequi motemic.

²⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinozqui Daniel tlen nojquiya itoca Beltsasar huan quijito:

—¿Huelis tinechilhuis tlachque nijtemijqui huan tlachque quinequi quijitos?

²⁷ Huan Daniel quinanquili:

—Axaca niyon se tlen hueli mitzilhuis motemic tlen tijnequiyaya tijmatis yonque yajaya se tlanamijca tlatatl, o se tlen tetonalita, o se tlen tetlajchihuía, o se tlen momachtía sitlalime.

²⁸ Pero, quena, itztoc se Dios nepa elhuicac tlen tenexitli tlamantli tlen tlacame ax quimachilaj. Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, yajaya mitzmatiltijtoc tlen panos teipa. Huajca ama nimitzpohuilis nopa temictli tlen tijpxqui huan nochi nopa tlanexitli tlen tiquitac quema ticochtoya.

²⁹ Quema timotectoya, pejqui timoilhuía tlen panosquía teipa. Huan yajaya tlen tematilti tlen motlatijtoc mitzmatiltijtoc tlen panotiyas teipa.

³⁰ Ax nechmatiltijtoc nopa tlamantli pampa más nitlanamiqui que ne sequinoc tlacame. Nechnextilijtoc para huelis nimitzixtomilis tlachque quijitosnequi motemic, huan para queja nopa huelis tijmachilis tlen timoyolilhuiyaya.

Nabucodonosor itemic huan tlen quijitosnequi

³¹ “Totlanahuatijca, ipan motemic tiquitayaya moquetztoya moixpa se teteyotl nelhueyi huan nelia huejcapantic. Huan tlauhuyaya nopa teteyotl huan mitzmajmati.

³² Itzonteco nopa teteyotl eliyaya senquistoc oro. Huan iyolixco huan ima eliyaya plata. Huan iijti huan imetztomahuiya eliyaya bronce.

³³ Huan icotztla eliyaya tlen hierro. Huan iicxihua canactzi eliyaya hierro huan canactzi eliyaya soquitl.

³⁴ Huan quema noja tijtlachiliyaya, se tetl quisqui ica iselti tlen campa eltoya ipan se tepetl. Huan momajcajqui nopa tetl huan quiajsic ipan imetz nopa teteyotl campa eliyaya hierro huan soquitl, huan quitlamixolejqui.

³⁵ Huan ipan san se tlalochtli huetzqui nochi nopa hierro, soquitl, bronce, plata huan oro. Huan mochijqui queja tlaltejpochtli queja quema tiquita ipan tonali quema tlatotonia huan tlacame quihuitequij trigo huan se ajacatl quihuica itlasolo. Huan ax tleno mocajqui tlen nopa teteyotl. Pero nopa tetl tlen quimaquili nopa teteyotl, mohueyili hasta mochijqui se hueyi tepetl huan quitemiti nochi tlaltepactli.

Nopa achtohui tlanahuatlistli: Babilonia

³⁶ "Huajca ya nopa eliyaya motemic. Huan ama nimitzpohuilis tlachque quijitosnequi.

³⁷ Ta titotlanahuatijca, tiitztoc nopa tlanahuatijquetl tlen más hueyi que nochi tlanahuatiani. Toteco Dios tlen itzotc elhuicac mitzmacatoc ni tlanahuatlistli huan miyac chicahualistli. Yajaya quichijtoc para nochi tlacame ma mitztlepanitaca huan mitzmacatoc nochi mohueyitilis.

³⁸ Yajaya mitzcahuilijtoc xiquinnahuati taltini campa hueli campa itztoque tlacame, tlapiyalime huan totome. Yajaya tlen quitlalijtoc momaco nochi para xiquinnahuati. Nopa teteyotl itzonteco mitzixnextia ta, totlanahuatijca. Ta tinopa tzontecomitl tlen oro.

Nopa ompa tlanahuatlistli: Media huan Persia

³⁹ "Huan teipa quema tlamis titlanahuatis, pehuas seyoc tlanahuatlistli tlen quixnextia iyolixco tlen plata nopa teteyotl, pero nopa tlanahuatlistli ax quipiyas chicahualistli queja ta tijpiya.

Nopa expa tlanahuatlistli: Grecia

"Quema tlamis nopa ompa tlanahuatlistli, pehuas seyoc tlanahuatlistli tlen quixnextia nopa bronce tlen tiquitac ipan iijti nopa teteyotl. Nopa tlanahuatijquetl nojquiya quipiyas tlanahuatili ipan nochi tlaltepactli.

Nopa najpa tlanahuatlistli: Roma

⁴⁰ "Pero teipa pehuas nopa najpa hueyi tlanahuatlistli tlen quixnextia nopa hierro ipan ne teteyotl. Ni tlanahuatlistli quipiyas miyac fuerza. San queja hierro hueli tlaxolehua, ni tlanahuatijquetl quitlamiltis huan quixolehuas nochi sequinoc tlanahuatlistli huan quintlanis nochi taltini.

⁴¹ Nojquiya tiquitac iicxihua huan ixocpillhua canactzi eliyaya hierro huan canactzi eliyaya soquitl icsitoc. Nopa tlanahuatlistli tlen quixnextia nopa hierro huan soquitl elis se tlanahuatlistli tlen teipa motlajcoitas. Elis tetic huan quipiyas chicahualistli pampa tiquitac canactzi hierro, pero nojquiya tiquitac maneltic ica soquitl.

⁴² Huan pampa tiquitac ixocpillhua canactzi hierro huan canactzi san soquitl icsitoc, quijitosnequi para canactzi quipiyas chicahualistli, pero nojquiya canactzi axtle. Nimantzi moxolehuas queja tlapani se soqui chachapali.

⁴³ Huan tlen tlawayanaj ipan nopa najpa tlanahuatlistli quinequise quinsejcotilise inintlacajhua para itztose san se. Pero queja hierro ax hueli momanelos ica soquitl, ax huelis quinsejcotilise.

Nopa tlamiya tlanahuatlistli: nopa tlanahuatlistli tlen elhuicac

⁴⁴ "Huan ipan nopa tonali quema tlanahuatijtose nopa tlanahuatiani tlen quinnextia ixocpillhua nopa teteyotl, Toteco Dios tlen itzotc elhuicac quiquetzas se tlanahuatlistli campa itlacajhua tlen axaca huelis quisemanas, niyon ax quicahuas nopa itlanahuatilis ica seyoc. Huan ax aqui huelis quitlanis nopa tlanahuatijquetl tlen Toteco Dios quitlalis para nochipa. Itlanahuatijcayo quintlamiltis nochi sequinoc tlanahuatiani huan inintlanahuatijcayo, huan ayoc tleno mocahuas tlen ne sequinoc. Nopa tlanahuatlistli huan nopa tlanahuatijquetl tlen Toteco quitlalijtos huejcahuas para nochipa.

⁴⁵ Tiquitac nopa tetl tlen quisqui ica iselti huan momajcajqui tlen nopa tepetl. Huan quixacualo huan quichijqui queja tlaltejpochtli nopa hierro, bronce huan soquitl. Ya ni quixnextia itlanahuatilis Toteco Dios. Huajca totlanahuatijca, ipan motemic Toteco Dios tlen más hueyi mitznexiltijtoc tlen panos teipa ipan ni tlaltepactli. Huan ni temictli tlen Toteco mitzmacatoc nelia melahuac. Huan nojquiya senquistoc temachtli tlen nimitzpohuilijtoc tlen quijitosnequi."

⁴⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Nabucodonosor motlancuaquetzqui iixpa Daniel huan mohujtzonqui tlalchi para quihueyichihuas Daniel. Huan nojquiya quinnahuati itlacajhua ma quimacaca se tlacajcahalistli huan ma quipopochhuica ica copali tlen ajhuiyac.

⁴⁷ Huan Nabucodonosor quillhui Daniel:

—Nelia melahuac moDios itzotc tlen más hueyi que nochi sequinoc dioses. Yajaya ininTeco nochi tlanahuatiani. Yajaya hueli tenextilía tlamantli tlen axaca quimati pampa niquita para melahuac mitznextilijtoc ni tlamantli tlen nijtemijqui.

⁴⁸ Huan teipa nopa tlanahuatijquetl quihueyitlali Daniel huan quitequimacac para ma quihuica más tequihuejcyotl huan quimacac miyac tlamantli tlen pajpatiyo. Nojquiya quitlali ma eli gobernador ipan nopa estado campa mocajqui altepetl Babilonia. Huan quitlali ma eli nopa tlayacanquetl tlen más hueyi que nochi tlanamijca tlacame ipan tlatl Babilonia.

⁴⁹ Nojquiya Daniel quitlajtlani nopa tlanahuatijquetl para ma quintequimacac ihuampoyohua, Sadrac, Mesac huan Abed Nego. Huan quinmacac tequihuejcyotl ipan tequicali ipan nopa estado campa mocajqui altepetl Babilonia, pero Daniel mocajqui ichaj nopa tlanahuatijquetl ica se tequihuejcyotl tlen más hueyi.

3

Nabucodonosor quichijqui se teteyotl tlen oro

¹ Huan teipa nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quichijchihuaca se teteyotl tlen oro tlen quipixqui 26 metros ihuejcapanca huan nechca eyi metros itomajca. Huan tlanahuati ma quitlalica ipan ne tlamayamitl tlen itoca Dura nechca altepetl Babilonia.

² Teipa tlanahuati ma mosentilica nochi tlen quihuicayayaj tequihuejcyotl ipan nochi taltini ipan itlanahuatilis. Quinnotzqui itlapalehuijcahua, itlaconsejomacahua, ipresidentes, igobernadores, ijueces huan itlayacanca soldados huan tlen quimocuitlahuijque itomi. Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinilhui ma hualaca huan quillhuichihuilise nopa hueyi teteyotl tlen quiquetztoya.

³ Huajca ajsicoj nochi huejhueyi tlacame huan mosentilijque iixpa nopa teteyotl para quillhuichihuilise.

⁴ Huan se tlanojnotzquetl chicahuac camatqui huan quinilhui nopa tlacame: “Xijtlacaquilica, nochi inlacame tlen inhualajtoque campa hueli taltini huan tlen incamatij tlen hueli tlajtoli tlen onca.

⁵ Quema inquicaquise tlapitzaj nopa tlatzotzonani ica nochi inintlapitzalhua, nimechnahuatia ximotlancuaquetzaca huan xijhueyichihuaca nopa teteyotl tlen oro tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quisencahuaca.

⁶ Huan intla acajya ax motlancuaquetzas huan ax quihueyichihuas nopa teteyotl, nimantzi quimajcahuase ipan se hueyi tlelelemectli.”

⁷ Huajca quema quicajque tlapitzaj nopa miyac tlapitzani, nochi nopa miyac tlacame tlen campa hueli hualajtoyaj huan tlen camatijayaj tlen hueli tlajtoli, nochi motlancuaquetzque huan quihueyichijque nopa teteyotl tlen oro tlen Nabucodonosor quichijchijtoya.

Eyi israelita telpocame ax quihueyichijque nopa teteyotl

⁸ Huan ipan nopa tlochtli sequin tlanamijca tlacame hualajque huan quiteilhuicoj nopa israelita telpocame iixpa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor.

⁹ Quillhuijque:

—Totlanahuatijca,

¹⁰ ta titlanahuati para nochi tlacame ma motlancuaquetzaca iixpa ne teteyotl tlen oro huan nimantzi ma quihueyichihuaca quema quicajquisquaj tlapitzaj nopa tlatzotzonani.

¹¹ Huan tiqijto intla acajya ax quichihuas, quimajcahuase iijtic nopa horno tlen sahuantoc.

¹² Pero itztoque sequin israelitame tlen tiqintlalijtoc para quipiyase hueyi tequihuejcyotl ipan ni altepetl Babilonia, huan yajuanti ax mitztlepanitaj. Ax quinhueyichihua todioses, niyon nopa tlaixcopincayotl tlen oro tlen tijchijtoc. Inintoca Sadrac, Mesac huan Abed Nego.

¹³ Huajca nelía cualanqui Nabucodonosor huan tlanahuati ma quihuiquilica iixpa Sadrac, Mesac huan Abed Nego. Huan quinhualicaque.

¹⁴ Huan Nabucodonosor quintlatzintozquili:

—¿Nelia ax inquihueyichihua nodioses, niyon nopa tlaixcopincayotl tlen oro tlen nijchijchijtoc?

¹⁵ Monequi ximocualtlalica para xijhueyichihuase. Huajca amantzi quema tatzotzonase, monequi ximotlanquaquetzaca iixpa nopa teteyotl tlen nijchijchijtoc huan xijhueyichihuaca. Huan intla inquichihuase, cualtitoc. Pero intla ax inquihueyichihuase, nimantzi inmechmajcahuase iijtic nopa tlilelemectli tlen xahuantoc. Huan ax aqui se totiotzi tlen huelis inmechmanahuis nopano.

¹⁶ Huajca Sadrac, Mesac huan Abed Nego quinanquilijque nopa tlanahuatijquetl huan quihuilijque:

—Timitzcamahuse xitlahuac. Ax timocuesohuaj ica tlen topantis.

¹⁷ Toteco Dios tlen tijhueyichihuaj quipiya chicahualistli para techmanahuis tlen nopa tlilelemectli huan huelis quichihuas.

¹⁸ Pero cuali xijmati ya ni, totlanahuatijca, yonque ax techmanahuisquí, ax tijhueyichihuase nopa tlaixcopincayotl, niyon ax timotlanquaquetzase iixpa nopa teteyotl tlen oro tlen tijchijchijtoc.

Toteco quinmanahui nopa telpocame ipan tlitl

¹⁹ Huan quema Nabucodonosor quicajqui ni tlajtoli, nelía cualanqui hasta moixchichilo ica nopa eyi telpocame. Huan tlanahuati ma quitemilica chicome hueltas más cuahuil tlen nopa horno para tlahucl más quixahuanaltise huan ax queja achtohui.

²⁰ Teipa quintitlanqui sequin soldados tlen más quipixque fuerza para ma quintatacatzoca Sadrac, Mesac huan Abed Nego, huan ma quinmajcahuaca ipan nopa tlilelemectli iijtic nopa horno.

²¹ Niyon ax quinquitlijque ininyoyo, inintzontzajca huan inintlaque tlen moquentijtoyaj. San quintatacatzoque huan quinmajcaque iijtic tlilelemectli pampa nopa tlanahuatijquetl quinequiyaya quinmictis nimantzi.

²² Huan pampa ne tlanahuatijquetl tlanahuatijtoya para ma quixahuanaltica tlahucl nopa horno, nopa tlilelemectli quinpipitzo huan quinmicti nopa soldados tlen quinmajcaque Sadrac, Mesac huan Abed Nego.

²³ Huan Sadrac, Mesac huan Abed Nego huetzitoj horno ijtic ilpitoque.

²⁴ Huan nimantzi Nabucodonosor momajmati huan moquetziquisqui campa mosehuijtaya. Huan quintlajtlaní itlapalehuijcahua tlen más huejhueyi:

—¿Ax tiquinmajcaque eyi telpocame ilpitoque ipan tlitl?

Huan tlananquilijque:

—Quena, totlanahuatijca.

²⁵ Huan ne tlanahuatijquetl quijito:

—Xiquitca, niquninta nahui tlacame malacantoque huan nemij ipan tlatlajco tlitl huan ax tleno inipanti. Huan ne najpa tlatatl nesi queja se dios.

²⁶ Huajca Nabucodonosor monechcahui iteno nopa tlilelemectli huan tlahuclhijqui huan quijito:

—¡Sadrac, Mesac huan Abed Nego, imojuanti tlen inquitequipanohuaj nopa Dios Tlen Más Hueyi, xiquisaca huan xihualaca nica!

Huan nopa eyi quisque tlen nopa tlilelemectli,

²⁷ huan nochi nopa tlacame tlen nopano itzttoyaj huan quihueicayaj tequihuejcaoyotl ipan nopa tlali, quinnehcahuajque ni eyi telpocame. Huan quintlachilijque huan momacaque cuenta para ax quintlajtitoya tlitl ipan inintlacayo, niyon ax tleno quichihuilijtoya ipan inintzoncal, niyon ininyoyo. Niyon ax mijmijotiyayaj intla monechcahuijttoyaj campa poctli.

Nopa tlanahuatili tlen Nabucodonosor quichijqui

²⁸ Huajca Nabucodonosor quijito: “¡Ma tijhueyichihuaca Dios, yajaya tlen ininTeco Sadrac, Mesac huan Abed Nego! Yajaya quititlanqui ielhuicac ejca para ma quinmanahui itlatequipanohuajcahua pampa motemachijque ipan ya. Yajuanti ax nechchihuilijque cuenta na, nitlanahuatijquetl, huan tlen niqunnahuati. Hasta motemacaque para miquise para ax motlanquaquetzase para quihueyichihuase seyoc tlen ax ininTeco Dios.

²⁹ Huajca ama, na nitlanahuatía para nochi tlacame ipan nochi tlatini huan tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli ma quimatica para ax aqui hucl quimahuisspolos ininTeco ni telpocame. Huan intla acayja quichihuas, nitlanahuatis ma quinhuclhucl huan ma quinxolehuaca ininchajchaj huan san mochihuas queja campa quimontonohuaj tlasoli. Pampa ax aqui seyoc totiotzi ipan ni tlatteactli tlen hucl temaquixtia quej ni.”

³⁰ Huan teipa ne tlanahuatijquetl quinthequimacac Sadrac, Mesac huan Abed Nego ma quipiyaca noja más tequihuejcaoyotl ipan nopa altepetl Babilonia.

¹ Teipa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quintlajcuilhui nochi tlacame ipan itlanahuatilis ica ni tlajtoli:

“Na, niTlanahuatijquetl Nabucodonosor, nimechtlajpalohua nochi intlacame ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepectli tlen incamatij nochi tlamantli tlajtoli tlen onca.

² Nijnnequi xijmata imojuanti nopa tlamantli tlen nelyejyetzitzi tlen Dios Tlen Más Hueyi quichijtoc nica noixtla.

³ ¡Nelia huejhueyi nopa tlamantli tlen quichijqui huan san tijsentlachilijtoque! Yajaya itlanahuatilis huejcahuas para nochipa. Tlanahuatis huan quiipiyas ihueyi chichahuais para nochipa quema noja tlacajtiyase iniixhuihua tlacame.

⁴ “Na, niNabucodonosor, niitztoya ica paquilistli ipan nochaj tlen hueyi huan nochi tlen yejyetzzi nijpiyaya.

⁵ Pero se tlayohua quema nimotectoya, nijtemijqui miyac tlamantli tlen nelía nechmajmati.

⁶ Huajca nitlanahuati ma hualaca nechitaquij nochi tlalnamijca tlacame ipan tlali Babilonia huan ma nechixtomilica tlachque quijtosnequi notemic.

⁷ Huan hualajque nochi tlen tetajchihúaj, huan tlen quincamahúaj ajacame, huan tlen momachtíaj sítlalime huan tlen tetonalitaj, huan niquinpohuili notemic, pero ax huelque nechilhuijque tlachque quinequiyaya quijtos.

⁸ Pero teipa monechcahui Daniel tlen nojquiya itoca Beltsasar queja itoca nototiotzi. Ipan iyolis Daniel quiipiya ichichahuais itonal nopa Dios tlen tlazteztelolitic.

⁹ Huan nijpohuili notemic huan niquilhui: ‘Beltsasar, ta tlen más titlalnamiqui que nochi tlalnamijca tlacame, na nijmati Itonal Dios itztojca ipan ta. Huan nijmati ta tijmachilía nochi tlamantli tlen axaca hueli quimachilía. Huajca xijtlacaquili nochi tlen niquitac ipan notemic, huan xinechilhui tlachque quijtosnequi.

¹⁰ Ya ni notemic tlen niquitac quema nicochtoya. Tlatlajco ipan se tlamayamitl niquitac se cuahuil nelhuejcapantic.

¹¹ Nopa cuahuil moscaltijtiyajqui huan mochijqui neltomahuac huan huejcapantic hasta conajsiyaya elhuicactli. Nochi tlacame hueliyayaj quuitase nopa cuahuil tlen campa hueli itztoyaj ipan tlaltepectli yonque nelhuejca.

¹² Nelia eliyaya yejyetzzi ixihuiyo huan temacayaya miyac itlajca, hasta quiaxiliyaya para quintlamacase nochi tlacame campa hueli. Nochi tlapiyalime tlen cuatitla moecahuiliyayaj itzintla huan ipan imacuayo motepasoltiayaj totome. Huan nochi tlapiyalime huan totome ipan tlaltepectli quicuayayaj itlajca nopa cuahuil.

¹³ “Teipa ica se tlochtli niquitac se tlayolmelajquetl tlen tlamocuitlahuía, se tlazteztelolitic elhuicac ejquetl tlen temoyaya tlen elhuicac.

¹⁴ Huan chichahuac nopa elhuicac ejquetl quijto: Xijzontequica nopa cuahuil huan xijmacuayotzontequica. Xijquixtilica ixihuiyo huan xijsemanaca itlajca. Ma choloca nochi tlapiyalime tlen moecahuiliyayaj itzintla huan nochi totome tlen itztoque ipan imacuayo.

¹⁵ Pero xijcahuaca icuatsonyo huan inelhuayo. Huan xijtatatzoca icuatsonyo ica cadenas tlen hierro huan bronce. Huan xijcahuaca campa eltoc ica yancuic sacapetlatl yahualtic. Ma huetzi ajhuechtlí ipan nopa tlatatl tlen ni cuahuil quixnxtía. Huan nopa tlatatl ma quiipiya iyolis queja nopa tlapiyalime tlen quicuajtinemij sacatl.

¹⁶ “Huan xijcahuili para itlalnamiquilis ayoc elis queja itlalnamiquilis se tlatatl, pero ma huilhuiyas huan ma mocuepa queja itlalnamiquilis se tlapiyali. Huan para chicomexihuitl queja nopa ma eli.

¹⁷ “Ya ni nopa tlatzacuiltlistli tlen tlanahuatijtoque tlaztezteloltijca elhuicac ehuani para yajaya ma quiseli. Tlayolmelajtoque para queja nopa ma ipantzi ni tlatatl. Quej ni nochi tlacame quimatise para Dios Tlen Más Hueyi quiipiya teguihuejcaoyotl ica nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli huan ica nochi inintlanahuatijcayo. Huan Dios quimaca teguihuejcaoyotl huan se tlanahuatistli tlen yajaya quinequi. Yajaya hueli quichihua tlanahuatijquetl tlen hueli tlatatl, yonque se tlen más moicnonequi.’ ”

¹⁸ Huan niquilhui Beltsasar: “Huajca ya ni nopa temictli tlen na, niTlanahuatijquetl Nabucodonosor, nijpixqui. Huajca ama xinechilhui tlachque quinequi quijtos pampa niyon se tlalnamijca tlatatl ipan notlanahuatijcayo ax hueli nechilhuis. Pero ta, quena, tihueli pampa Itonal nopa Dios tlen tlazteztelolitic itztojca ipan ta.”

Daniel quilhui Nabucodonosor tlachque quijtosnequi itemic

¹⁹ Huajca Daniel, tlen nojquiya quitocaxtíaj Beltsasar, huejcajqui san tlachixtoc pampa quimajmatiyaya tlen moilhuiyaya. Pero nopa tlanahuatijquetl quilhui:

—Beltsasar, amo ximocueso ica nopa temictli tlen nijpixqui, niyon ica tlen quinequi quijtos.

Huajca Beltsasar quinancuili:

—Notlanahuatijca, nipaquisquía intla motemic eltosquía para mocualancaitacahua ica nochi tlen quijitosnequi, pero ax queja nopa eltoc.

²⁰ Tiquitac se hueyi cuahuil tlen moscaltí tomahuac huan ajsiyaya hasta elhuicactli huan nochi tlacame campa hueli ipan tlaltepactli huelque quiitaj.

²¹ Quipixqui ixihuiyo tlen yejectzi huan quipixqui miyac itlajca hasta quiaxiliyaya para quintlamacas nochi tlacame. Huan itzintla nopa cuahuil moecahuiliyayaj tlapiyalime, huan motepasoltyayaj totome.

²² Nopa cuahuil quiixnextía ta, totlanahuatijca. Ta tinopa cuahuil. Ta timoscaltijtoc hasta nelía tihueyi huan miyac chichahualistli tijpiya. Mohueyitilis mohueyichijtoc hasta onajsi nechca elhuicac huan motlanahuatijcayo momoyajtoc ipan nochi tlaltepactli.

²³ “Nojquiya tiquitac para se elhuicac ejquetl tlen tlamocuitlahuía temoc tlen elhuicac huan quijito: Xijzontequica nopa cuahuil huan xijcocototzaca, pero xijcahuaca nopa cuatzomitl ica inelhuayo. Huan xijtatacatzoca nopa cuatzomitl ica cadenas tlen hierro huan bronze, huan xijcahuaca ma elto nopano campa nopa yancuic sacapatl. Ma huetzi ajhuechtli ipan nopa tlacatl tlen nopa cuahuil quiixnextía. Yajaya ma eli queja se tlapiyali tlen itztoc ipan cuatitlamitl para chicome xihuitl.

²⁴ “Huan ama, Totlanahuatijca, nimitzilhuis tlen quijitosnequi. Ya ni tlen Dios Tlen Más Hueyi tlanahuatijtoc para mopantis ta.

²⁵ Mitzquixtise para ayoc tiitztos campa tlacame. Tiitztos ininhuaya tlapiyalime tlen cuatitlamitl. Tijcuas sacatl queja huacaxme, huan nopa ajhuechtli tlen huetzis tlen elhuicac quixolonis mocuitlapa. Queja nopa tiitztos para chicome xihuitl hasta timomacas cuenta para Dios Tlen Más Hueyi itztoc tlen quipiya tequihuejcyotl ica nochi tlanahuatistli tlen tlacame quipiyaj ipan ni tlaltepactli. Huan yajaya tlen quitlalía ma tlanahuati nopa tlacatl tlen ya quinequi ipan sesen tlanahuatistli.

²⁶ Pero nopa tlanahuatili para ma quicahuaca nopa cuatzomitl ica nochi inelhuayo, quinequi quijitos para sampa titlanahuatis huan sampa tijpiyas motlanahuatijcayo, pero hasta quema timomacas cuenta para nopa Dios tlen itztoc ipan elhuicac quipiya nochi tequihuejcyotl.

²⁷ Huajca notlanahuatijca, xijtlacaquili tlen nimitzilhuía. Ximoyolcuepa huan xijcahua motlajtlacolhua. Ximoiyocacahua ica tlen ax cuali tijchihuayaya. Huan xijchihua tlen xitlahuac huan xiquinpalehui tlen teicneltziti. Nohueli queja nopa tiitztos ica cuali ica nochi tlen tijpiya.”

Ilocojyo Tlanahuatijquetl Nabucodonosor

²⁸ Huan nochi ni tlamantli tlen quitemijqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, quipanoc.

²⁹ Quema panotoya se xihuitl para quipixqui ni temictli, nopa tlanahuatijquetl nejnemiyaya icalpani ipan altepetl Babilonia campa momatqui mosiyajcahua,

³⁰ huan quijito: “¡Xiquitaca! Na ica nohueyi chichahualis, nijchijtoc ni hueyi altepetl campa nimosehua para nitlanahuatis ipan ni nochaj tlen yejectzi. Ihuextilis ni altepetl quiixnextía noricojyo huan para nelía hueyi notequihuejcyayo.”

³¹ Pero quema noja camatiyaya nopa tlanahuatijquetl, quicajqui se tlen camati tlen elhuicac huan quijito:

“Xijcaqui ya ni, Tlanahuatijquetl Nabucodonosor. Toteco Dios ya mitzquixtilijtoc motlanahuatijcayo.

³² Huan motlacajhua mitzquixtise para ayoc tiitztos campa tlacame. Tiitztos ininhuaya nopa tlapiyalime campa cuatitlamitl huan tijcuajtinemis sacatl para chicome xihuitl queja quicuj huacaxme. Queja nopa tielis hasta timomacas cuenta para Toteco Dios Tlen Más Hueyi tlanahuatía ipan nochi tlaltepactli huan yajaya tlen quintlalía tlanahuatiani tlen yajaya quinequi.”

³³ Huan nimantzi pejqui pano nochi nopa tlamantli tlen quitemijqui. Quiquixtijque para ayoc ma itztos campa tlacame. Huan pejqui quicua sacatl queja huacaxme huan nopa ajhuechtli tlen huetziyaya quixoloniyaya icuitlapa. Itzoncal moscaltí huan mochijqui queja iijhuiyo nopa hueyi cuajtli. Huan iisti moscaltí queja iniisti totome.

Nabucodonosor mochicajqui

³⁴ Huajca Nabucodonosor quijito:

“Huan quema tlanqui nopa chicome xihuitl, na niNabucodonosor, nitlachixqui elhuicac huan notlanamiquilis mocuepqui queja achtohui eliyaya. Huan nijtlascamatqui Toteco Dios Tlen Más Hueyi huan nijhueyichijqui huan nijhueyitlepanitac yajaya tlen itztoc para nochipa.

Yajaya tlanahuatis para nochipa, huan itlanahuatilis ax quema tlamis.

³⁵ Iixpa ya ax tleno topati tojuanti tlen tiitztoque ipan tlaltepactli.

Quichihua tlen yajaya ipaquilis nepa elhuicac,
 huan nojquiya nica ipan ni tlaltepactli.
 Axaca tlen huelis quitzacuilis tlen ya quinequi quichihuas.
 Niyon ax aqui huelis quitlatzintoquilis,
 para tlen quichijqui tlen ya quichijtoc.

³⁶ “Huan ipan nopa tlalochtli quema mocuepqui notlanamiquilis, nojquiya mocuepqui notlanahuatijcayo huan nohueyi chichualis. Huan nopa tlacame tlen nechpalehuiyayaj para nitlanahuatis huan tlen nechconsejomacayayaj pejqe nechtemohuaj. Huan nechtequitlalijque sampa ipan notlanahuatijcayo huan nijpixqui más tlatlepanitacayotl que achtohuiya.

³⁷ Huajca ama na, niNabucodonosor, nijtlepanita, huan nijhueyichihua, huan nijhueyitlalia nopa Tlanahuatijquetl Tlen Elhuicac pampa nochi tlen yajaya quijtohua melahuac huan nochi tlen quichihua xitlahuac. Huan yajaya quimati quejatza quinpinahualtis tlacame tlen mohueyimajtinemij.”

5

Nopa tlajcuiloli ipan tlapepecholi

¹ Huan miyac xihuitl teipa quema tlantoya itlanahuatilis Nabucodonosor, pejqui quihuca tequihuejcayotl iixhui tlen itoca eliyaya Belsasar. Huan Belsasar quichijqui se hueyi tlacualistli huan quinnotzqui ma hualaca se mil tlacame tlen huejhueyi tlen nojquiya quipixque tequihuejcayotl ipan itlanahuatilis. Huan ipan nopa tlacualistli Belsasar quiiyaya miyac xocomeca atl tlen ya xocoxtoya ininhuaya itlanotzalhua.

² Huan quema tlaiyayaj, Belsasar tlanahuati ma quicuitij nopa tazas tlen oro huan tlen plata tlen ihueyi tata, Nabucodonosor, quihualicatoya tlen nopa tiopamitl tlaztejtzeloltic tlen elqui ichaj Toteco Dios ipan altepetl Jerusalén.

³ Huan nopa tazas quihualicaque huan ipan tlaique Belsasar, itlanotzalhua, isihuahua huan nopa sihuame tlen Belsasar quinaxcatijtoya.

⁴ Huan quema tlaiyayaj ipan nopa tazas tlaztejtzeloltique, quinhueyichihuayayaj inintotiotziti tlen quinchijtoyaj ica oro, plata, bronce, hierro, cuahuil huan tetl.

⁵ Huan nimantzi ipan nopa tlalochtli nesqui se majtli huan pejqui tlajcuilohua ipan nopa chipahuac tlapepecholi ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl iixmelac nopa tlahuil quetzali. Huan nopa tlanahuatijquetl quiiac nopa majtli tlen tlajcuilohuayaya,

⁶ huan ixayac chipahuixqui huan tlahuil pejqui majmahui. Pejqui motlancuatejtetzona, huan yamanixqui imetzomiyi huan yajaya huetzqui.

⁷ Huan Belsasar pejqui tlahuilchihua chichahuac huan quinilhui ma quinnotza nopa tlacame tlen quincamahuiaj ajacame, huan tlen momachtiaj sitlalime huan tlen tetonalitaj. Huan quema ajsico, nopa tlanahuatijquetl quinilhui nopa tlalnamijca tlacame:

—Intla se tlen imojuanti huelis quipohuas ni tlajcuiloli huan nechixtomilis tlachque quiijsotnequi, nitlanahuatis ma quiyoyontica ica yoyomitl tlen moradojtic para tlanahuatis. Huan quicuapilhuilise se cadena tlen oro ipan iquechtla huan quipiyas nopa expa tequihuejcayotl ipan nochi total.

⁸ Huan quema ajsitoyaj nochi nopa tlalnamijca tlacame tlen quitequipanohuayayaj nopa tlanahuatijquetl, axaca huelqui quipohuas tlen ijcuilijtoc, niyon axaca huelyiyaya quixtomilis tlachque quiijsotnequi.

⁹ Huajca nelia majmajqui Tlanahuatijquetl Belsasar, huan achi más chipahuixqui ixayac. Huan nochi nopa huejhueyi tlacame tlen nopano itztoyaj mocuesohuayayaj pampa ax quimatiyayaj tlachque moilhuise.

¹⁰ Pero nopa hueyi sihua tlanahuatijquetl tlen eliyaya inana quicajqui quema tlahuilchihuayaya icone ininhuaya nopa huejhueyi tlacame tlen quinnotztoya. Huajca inana calajqui campa tlacuayayaj huan quiiilhui:

—¡Totlanahuatijca, xiitztzo miyac tonali! Amo ximocueso, niyon amo ximoixchipahua.

¹¹ Ipan motlanahuatijcayo itzoc se tlacatl tlen quipiya Itonal nopa Dios tlen tlaztejtzeloltic. Huan quema mohueyi tata eliyaya tlanahuatijquetl, ne tlacatl tenextili para nochi quimatiyaya huan para yajaya tlalnamiqui queja se totiotzi. Yeca mohueyi tata Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quitlali Daniel ma eli tlacacanquetl tlen más hueyi que nochi tlalnamiquini huan nochi tlen tetonalitaj huan tlen momachtiaj sitlalime huan tlen tetlajchihuiaj.

¹² Quichijqui ya ni pampa ni tlacatl, Daniel, tlen nopa tlanahuatijquetl quitocaxti Beltsasar, quipanti neltlalnamiqui. Nochi quimati huan nochi quimachilia. Nojquiya huelyi teyolmelahuas tlen quinequi quiijsot nochi temictli huan nochi tlajtoli tlen ohui tlen

tlacame moilhuijtoque. Tlen axaca más huei quimachilía, yajaya huei. Huajca xijnotta Daniel, huan yajaya mitzilhuis tlachque quijtosnequi tlen ijcuilijtoc ipan tlapepecholi.

¹³ Huajca quihuicaque Daniel iixpa huan nopa tlanahuatijquetl quitlatzintoquili:

—¿Ta tiDaniel, se tlen nopa israelitame tlen nohueyi tata, Nabucodonosor, quinhualicac tlen tlali Judá?

Huan Daniel quinanquili:

—Quena, naja.

¹⁴ Huan quiilhui:

—Nechilhuijtoque para tijpiya Itonal Dios huan tijpiya se cuali tlanamiquilistli huan nochi tijmachilía.

¹⁵ Ya nechhualiquilijque nopa tlacame tlen más tlanamiquij huan yajuanti tlen quincamahuíaj ajacame para ma quipohuaca ni tlajtoli huan nechilhuisquiáj tlachque quijtosnequi. Pero niyon se ax huelque.

¹⁶ Pero nijcactoc para ta tihuei tiquixtoma tlamantli huan tijmachilía nochi tlen ohui. Huajca intla huelis tijpohuas ni tlajtoli huan tinechilhuis tlachque quijtosnequi, nitlanahuatis ma mitzyoyontica ica yoyomitl moradojtic para titlanahuatis, huan mitzcuapilhulise se costli tlen oro ipan moquechtla. Huan tijpiyas nopa expa tequihuejcyotl ipan notlanahuatijcayo.

Tlen quijtosnequi tlajcuiloli ipan tlapepecholi

¹⁷ Huajca Daniel quiilhui nopa tlanahuatijquetl:

—Ax tleno nijnequi nijselis. Huelis tijmacas seyoc nopa tlamantli. Pero quena, nimitzpo-huilis nopa tlajtoli tlen ijcuilijtoc ipan tlapepecholi huan nimitzilhuis tlen quijtosnequi.

¹⁸ Nopa Dios Tlen Más Hueyi quimacac mohueyi tata Nabucodonosor itlanahuatilis tlen tlahuel hueyi. Axaca itztoya más hueyi que ya. Toteco quichijqui rico hasta quinonpanoyaya nochi sequinoc huan quichijqui para nochi tlacame ma quitlepanitaca.

¹⁹ Huan pampa Toteco quichijtoya ma eli hueyi, nochi tlacame ipan nochi tlaltini huan tlen hueliyaya camatij nochi tlajtoli quimacasiyayaj hasta huilhuipicayayaj iixpa. Yajaya quipixqui chichualistli para quinmictis tlen quinequiyaya huan quincahuiliyaya ma yolica tlen ya quinequiyaya. Tlen quinequiyaya quinmacac se hueyi tequitl, quinmacac huan nojquiya quinpinahualti tlen quinejqui.

²⁰ Pero quema pejqui mohueyimati huan moyoltetili iixpa Toteco Dios, Toteco quiquixti tlen isiya yejyetzti campa tlanahuatiyaya huan quiquixtli nochi tlen cuajcualtzi quiipiyayaya.

²¹ Toteco quiquixti tlen campa tlacame huan quimacac itlanamiquilis se cuatitlan tlapiyali huan yajqui huan itztoya ininhuaya cuatitlan tlapiyalime. Huajca mohueyi tata Nabucodonosor quicuaajqui sacatl queja huacaxme huan quicuitlapanaxoloni nopa ajhuechtli. Huan queja nopa mocajqui hasta quema momacac cuenta para Dios Tlen Más Hueyi quiipya tlanahuatili ica nochi tlacame huan yajaya quitlalía tlen quinequi para tlanahuatis campa ya quinequi.

²² Pero ta, titotlanahuatijca Belsasar, yonque tiixhui huan tijmatiyaya tlachque ipantic, nojquiya ax timoechcapantlali.

²³ Pero noja más timohueyimajtoc iixpa Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicac. Pampa titlanahuati ma quitlalica ipan momesa nopa tazas tlen hualajqui tlen itiopa Toteco Dios. Huan ta ininhuaya motlanotzalhua, ica mosihuajhua huan nopa sihuame tlen tiquinaxcatijtoc intlaique ipan nopa tazas. Huan ica nopa tazas imomaco inquinhueyichijque imototiotzitzit tlen inquinchijchijtoque ica oro, plata, bronce, hierro, cuahuil huan tetl. Huan imototiotzitzit ax tlachiyaj, ax tlaacauj, niyon ax tleno quimachilíaj. Huan Toteco Dios tlen mitzmaca yolistli mojmostla, huan tlen quijtohua canque tiyas quema timiquis, ax tijtlepanitac niyon se huelta.

²⁴⁻²⁵ Huan yeca Dios quititlanqui nopa majtli tlen quijcuilo nopa tlajtoli,

MENE, MENE, TEKEL, UPARSIN.

²⁶ “Huan ya ni tlen quijtosnequi:

MENE: (Tlen quijtohua ‘tlapohuali’.) Quinequi quijtos para Dios quipojtoc quesqui tonali huejcahuas motlanahuatijcayo huan mitzilhuía para nimantzi tlamis.

²⁷ TEKEL: (Tlen quijtohua ‘tlajejyecoli’.) Quinequi quijtos Dios mitzjejyecojtoc, Tlanahuatijquetl Belsasar, queja se quijejyecohua se tlamantli ipan balanza para quimatis intla quiaxilis tlen monequi o axtle. Huan yajaya quipantijtoc para ta mitzpolohua.

²⁸ UPARSIN: (Tlen quijtohua ‘tlatlajcoitali’.) Quinequi quijtos Toteco quitlajcoitoc motlanahuatijcayo huan quinmacatoc tlali Media huan Persia ehuaní.”

²⁹ Huajca nimantzi nopa Belsasar tlanahuati ma quiyoyontica Daniel ica yoyomitl tlen moradojtic huan ma quitlalilica se cadena tlen oro ipan iquechtla. Huan quichijqui se

tlanahuatili para ma quimatica nochi tlacame para ipan nopa tlalochtlí Daniel pehuasquía quipiyase tequihuejcaoyotl huan para san yajaya, Tlanahuatijquetl Belsasar, huan itata quipiyase más tlanahuatili que Daniel ipan itlanahuatilis.

³⁰ Pero ipan nopa tlayohua hualajque tlacame tlen tlali Media huan quimictijque Belsasar tlen quinnahuatiyaya nopa caldeos.

³¹ Huan pejqui tlanahuatía Darío tlen hualayaya tlali Media. Huan Darío quipiyayaya 62 xihuitl quema pejqui itequi queja tlanahuatijquetl ipan nopa tlanahuatistli.

6

Daniel ipan ostotl campa tecuanime

¹ Huan Darío moilhui cuali para quitlajcoitas nopa tlaltini ipan itlanahuatilis ica 127 estados huan ipan sese ostotl quitlalis se gobernador para ma quipiya tlanahuatili nopano.

² Huan nojquiya quintlalisquía eyi tlayacanani tlen quinnahuatisquía nochi nopa 127 gobernadores ipan itlanahuatilis. Huan nopa gobernadores quipohuilisquía ni eyi tlayacanani tlen panoyaya ipan iniestado para quimocuitlahuise cuali. Quej ni nopa hueyi tlanahuatijquetl ax quipolosquía itomi. Huan Daniel eliyaya se tlen nopa eyi tlen quinnahuatiyayaj gobernadores.

³ Huan nochi tlacame nimantzi quixmatque para Daniel eliyaya más tlanamiqui que ne ome tlen quihuicayayaj tequilt ihuaya. Huan nojquiya eliyaya más tlanamiqui que nochi nopa gobernadores pampa quipixqui se itonal tlen nelcuali. Huajca nopa tlanahuatijquetl moilhui para quitlalisquía Daniel para quinnahuatisquía nochi tlaltini ipan itlanahuatilis.

⁴ Pero ne seyoc ome tlayacanani tlen gobernadores ininhuaya nochi nopa gobernadores pejqe quitemolía quejtaza quiteilhuisse Daniel para ax cuali quichihua itequi ipan nopa tlanahuatistli. Pero Daniel eliyaya se cuali tlatatl huan temachtli, huan niyon se tlamantli ax huelque quipantilía tlen ica quiteilhuisse.

⁵ Huajca moilhuique se ica seyoc: “Ax quema tijpantise se tlamantli ipan Daniel para ica tijteilhuisse intla ax tijquytose para ax cuali se tlamantli tlen quichihua pampa quineltoca itlanahuatili Dios.”

⁶ Huajca nopa ome tlayacanani ininhuaya nopa gobernadores quisencajque tlen quichihuae huan yajque camatitoy ica Tlanahuatijquetl Darío, huan quihuhijque:

—¡Totlanahuatijca, xiitzto miyac tonali!

⁷ Nochi tojuanti titlayacanani huan tigobernadores, huan tlen tijhuicaj tequihuejcaoyotl moixpa ipan motlanahuatijcayo huan nochi totlapalehuicahua san sejco timoilhuijtoque tlen cuali tijchihuas. Timoilhuijca cuali tijchihuas se tlanahuatili o se acta para nochi san mitzhueyitlalise ta para se metztli. Huan intla se quihueyitlalis o quitlajtlanis tlalapehuili seyoc Dios o seyoc tlatatl ipan ni metztli, monequi ma quimajcahuaca ipan nopa ostotl campa itztoque tecuanime.

⁸ Huajca xijchihua nopa acta huan xijtlali mofirma huan mosello para mochihuas se tlanahuatili tlen axaca huelis quixolehuas queja eltoc nochi totlanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuaní.

⁹ Huajca nopa tlanahuatijquetl quijcuilo huan quitlali itoca ipan nopa acta tlen quipixqui nopa tlanahuatili.

Daniel momaijto queja nochipa quichijqui

¹⁰ Huan quema Daniel quimatqui para nopa acta ya quichijtoya, yajqui ichaj ipan nopa cuarto huejcapa campa momatqui momaijtohua ica Toteco Dios. Huan quitlapo nopa ventanas para quitlachelis iixmelac campa ica huejca ipan seyoc tlali mocajqui altepetl Jerusalén. Huan nopano queja ipa quichihuayaya, motlancuaquetzqui iixpa Toteco Dios expa se tonal; huan momaijto huan quitlascamatqui.

¹¹ Huan nopa tlacame mosentilijque huan yajque ichaj para quipijpiyatoj. Huan quipantijque Daniel momaijtohuayaya iixpa Toteco Dios huan quitlajtlaniyaya itlapalehuil.

¹² Teipa yajuanti yajque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan quitlatzintocuilijque tlen nopa acta tlen quisencajtoya, quihuhijque:

—Totlanahuatijca, ¿ax tijtlali motoca ipan se amatl tlen quijtohua ax aquí huili momaijtos ica seyoc Dios, niyon quitlajtlanis itlapalehuil seyoc tlatatl para se metztli? San nochi ma mitztemoca ta. Huan intla ax quitoquilia motlanahuatil se tlatatl, quimajcahuase iijtic nopa ostotl campa itztoque nopa tecuanime. ¿Ax quej nopa quijtohua nopa acta?

Huan Tlanahuatijquetl Darío quijto:

—Quena, queja nopa eltoc huan nopa tlen ijcuilijtoc ax aquí huili quipatlas pampa queja nopa quijtohua totlanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuaní.

¹³ Huajca nopa tlacame quijtoque:

—Daniel, se tlen nopa israelitame tlen quinhualicaque tlen tlali Judá, ax mitztlepanita, niyon ax quitlepanita nopa acta tlen tiquijcuilojtoc pampa tiquitztoque noja quitlajtlania iDios expa se tonal.

¹⁴ Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui ni tlamantli nelía mocueso. Huan pejqqui quitemohua quejatzá quimanahuisquía Daniel. Huan quichijqui nochi tlen huelqui hasta quema tiotlaquixqui, pero ax tleno huelqui quichijqui.

¹⁵ Huan nopa tlacame sampa monextijque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan quihuilhujque:

—Totlanahuatijca, cuali tijmati para tiMedia huan tiPersia ehuanitijpiyaj se tlanahuatili tlen quijtohua axaca hueli quixolehuas se acta tlen quijcuilojtoc se totlanahuatijca.

¹⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quinzotzati Daniel para quimajcahuase ipan ostotl campa tecuanime. Huan nopa tlanahuatijquetl quihuil Daniel:

—Ma mitzmaquixti moDios tlen mojmotla tijtequipanohua.

¹⁷ Huan quema quimajcayoj Daniel ipan nopa ostotl, quihualicaque se hueyi tetl huan ica quicamatzajque cuali nopa ostotl. Huan campa ilpitoc nopa tetl, nopa tlanahuatijquetl quintlalili isello huan nojquiya quitlali isello itlapalehuijcahua para ax aqui hueli quimanahuis.

¹⁸ Teipa nopa tlanahuatijquetl yajqui ichaj huan ax tlacuajqui, niyon ax cochqui, niyon ax aquí quicahuili ma quitlatzotzonilicui queja momajtoya quichihua.

¹⁹ Huan quema tlanesqui, mejqui huan nimantzi yajqui campa nopa ostotl ica tecuanime.

²⁰ Huan quema monechcahuico nopa tlanahuatijquetl, quitzajtzi Daniel ica hueyi cuesoli huan quihuilhui:

—Daniel, ta tiitlatequipanocja nopa Dios tlen itztoc. ¿MoDios tlen tijtequipanohua mojmotla mitzmaquixtjtoc tlen nopa tecuanime?

²¹ Huan Daniel quinanquili:

—¡Totlanahuatijca, xiitzo miyac tonali!

²² Quena, noDios quititlanqui ielhuicac ejca huan quincamatzajqui ni tecuanime para ma ax nechcococa pampa quimati para ax nijpiya tlatlacoli ica ya huan ax tleno ax cuali nijchijtoc ica ta.

²³ Huajca nopa tlanahuatijquetl nelía pajqui huan tlanahuati ma quiquixtica Daniel. Huan quema quiquixtijque, ax cana quipantijque intla quicocojtoya pampa motemachi ipan iDios.

²⁴ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quincuitij nopa tlacame tlen quiteilhuijttoj Daniel, ica ininsihuahua huan ininconeua, huan quimajcajque osto ijtic campa itztotjoj nopa tecuanime. Huan aya onajsiyayaj hasta tlatzintla quema nopa leones huitonque inincuitlapa huan quincuaajque.

²⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Darío quintlajcuilhui nochi tlacame ipan nochi tlaltini tlen camatiyayaj nochi tlatjoli huan ipan nopa amatl quinilhui:

“¡Xiitza ica cuali!

²⁶ “Ama na nijchihua se yancuic tlanahuatili campa hueli ipan notlanahuatijcayo. Nochi tlacame ma quitlepanitaca huan ma quihueymatica Daniel iDios.

Pampa yajaya nopa Dios tlen yoltoc huan nochipa itztoc.

Huan itlanahuatilis ax aquí huelis quitlamiltis.

Yajaya tlanahuatis para nochipa.

²⁷ Yajaya temaquixtía huan temocuitlahuía.

Quichihua huejhueyi tiochichahualnescayotl huan tlanextili tlen yejyectzi ipan elhuicactli huan ipan tlattepectli.

Yajaya tlen quimaquixtjtoc Daniel tlen nopa tecuanime.”

Queja nopa quijto nopa ley.

²⁸ Huajca Daniel quisqui nelía cuali ipan nopa hueyi tequitl tlen quichihuyaya ipan itlanahuatilis Darío, huan nojquiya teipa ipan itlanahuatilis nopa Tlanahuatijquetl Ciro ipan tlali Persia.

7

Nopa nahui tecuanime tlen Daniel quintemijqui

¹ Ipan nopa achtohui xihuitl para tlanahuatis Belsasar ipan tlali Babilonia, Daniel quipixqui se temictli huan ipan itemic quitac miyac tlamantli tlen teipa panosquía. Huan quema isac, quijcuilo tlen quitac para tepohuilis.

² Huan ya ni tlen Daniel quijcuilo:

“Tlayohua ipan notemic niquitac hualajqui tlen elhuicac miyac ajacatl tlen chichauac tlaajacayaya tlen nahui lados huan tlahuel quitlanayayaj nopa hueyi atl.

³Huan teipa nahui huejhueyi tecuanime quisque ipan hueyi atl. Huan sese eliyaya sesen tlamantli.

Nopa achtohui tecuani

⁴“Nopa achtohui tecuani nesiyyaya queja se león, pero quipixtoya ieltlapalhua queja se hueyi cuajtli. Huan quema noja nijtlachiliyaya, quiquixtilijque ieltlapalhua para ax huelqui patlanis. Huan quitlanque campa huilantoya tlalchi huan quichijque ma quitetonis imetz huan ma moquetza ica ome iicxihua queja se tlatatl. Huan quichijque ma quipiya iyolo queja se tlatatl.

Nopa ompa tecuani

⁵“Huan nijtlachili nopa ompa tecuani huan nesiyyaya queja se oso. Huan motlalanayaya ipan se elchiqui más que ne seyoc, huan icamaco quipixtoya eyi elchiquihuitl tlen quitlanquechijtoc. Huan quilhuijque: ‘Ximoquetza huan xijcua miyac nacatl.’

Nopa expa tecuani

⁶“Huan nijtlachili nopa expa tecuani huan nesiyyaya queja se tecuani itoca leopardo, pero ipan icuitlapa quipixqui eyi ieltlapalhua queja se tototl. Huan nojquiya niquitac para quipiyayaya nahui itzontecohua huan quimacaque tlanahuatili para ma tlanahuatis.

Nopa najpa tecuani

⁷“Huan nopa najpa tecuani tlen niquitac temajmati huan eliyaya nelfiero, huan quipixqui miyac chichahualistli. Huan quipixqui huejhueyi tlancochtli tlen hierro. Huan quinhuejhuelo sequin icualancaitacahua ica itlancoch, huan tlen mocajque quintzontlamiltiyaya, huan ininpan moquejquetzayaya ica iicxihua. Yajaya eliyaya seyoc tlamantli tecuani huan ax queja ne sequinoc tlen ya niquitztoya pampa quipixqui majtlactli icuacua.

Nopa cuacuajtli pilsiltzi quixnextia se tlatatl

⁸“Huan quema noja nijtlachiliyaya icuacua, niquitac para pejqui moscaltia seyoc icuacuayo tlen pilsiltzi. Huan nopa icuacuayo tlen pilsiltzi moscaltli huan quiquixti nopa eyi icuacuayo tlen achtohui eltoya. Huan nopa cuacuajtli pilsiltzi tlen onquistoya quipixqui iixtiyolhua queja se tlatatl huan se icamac ica tlen camatiyaya para mohueyimatis.

Itlanahuatijcayo Toteco Dios

⁹“Huan noja nitlachixtoya, quema pejqui quitlalaj siyas yeyectzitzitzi para ipan mosehuse tlanahuatiani. Huan mosehui Yajaya Tlen Nochipa Itztoc. Huan iyoyo eltoya chipahuac queja nextli, huan itzoncal nojquiya chipahuac queja borrego iijhuiyo tlen tlahuel tlapajpactic. Huan nopa siya campa mosehuijtoya tlatlayaya queja se tlelelemectli, huan iruedas nopa siya nojquiya tlatlayaya.

¹⁰Huan quisayaya iixpa tlen eliyaya queja se atemilt tlen tlitl. Huan tlahuel miyac miles elhuicac ehuan tlen elhuicac quitequipanohuayayaj. Huan millones huan millones tlen tlacame ijcatoyaj iixpa.

Huan yajaya, nopa Juez, pejqui itequi, huan quitlapojque nopa libros para quuitas tlen quichijtoya sesen tlatatl.

¹¹“Huan na noja nijtlachiliyaya huan nijcayqui mohueyimati camati nopa tlatatl tlen elqui nopa cuacuajtli pilsiltzi. Huan noja nijtlachiliyaya quema quimictijque nopa najpa tecuani, huan quihuejhuelojque itlacayo huan quimajcayque ipan tlitl para ma tlatla.

¹²Huan quinquixtilijque ininchicahualis ne sequinoc tecuanime, pero quincayque nochi nopa eyi ma noja itztoca se quentzi más tonali queja Toteco quixxtlalijtoya ma itztoca.

¹³“Na noja nijtlachiliyaya ni tlamantli tlen niquitayaya. Huan hualayaya ipan mixtli se tlen nesiyyaya queja Yajaya Tlen Mocuepqui Tlatatl. Huan yajaya yajqui campa itztoya Yajaya Tlen Itztoc Nochipa, huan itlatequipanojcahua quihualicaque ma monextiqui iixpa.

¹⁴Huan Yajaya Tlen Itztoc Nochipa quimacac Yajaya Tlen Mocuepqui Tlatatl tequihuej-cayotl para tlanahuatis huan miyac tlatlepanitacayotl huan chichahualistli. Huan nochi tlacame ipan nochi tlaltini, huan tlacame tlen quimatiyayaj nochi tlajtolli ipan tlattepectli itztoyaj ipan itlanahuatilis huan quihueyichijque Yajaya Tlen Mocuepqui Tlatatl. Huan itequihuej-cayo para tlanahuatis huejcahuas para nochipa, huan itlanahuatilis ax quema panotehuas, niyon ax aqui huelis quitlamiltis.

Tlen quinequi quijitos itemic Daniel

¹⁵ “Huan na niDaniel, ax nijmati tlachque nimoilhuis pampa ax nijmachili tlen niquiltayaya huan nelia nimocuesohuayaya.

¹⁶ Yeca nijnechcahui se ielhuicac ejca Toteco tlen ijcatoya nopano huan niquilhui ma nechixtomili nochi nopa tlamantli. Huan quej ni nechixtomili:

¹⁷ ‘Nopa nahui tecuanime quiixnextia nahui tlanahuatiani tlen tlanahuatise ipan ni tlaltapactli.

¹⁸ Pero teipa nopa tlatzejtzeloltijca tlacame tlen iaxcahua Toteco Tlen Más Hueyi quiselise nopa tlanahuatistli tlen ax quema tlamis huan yajuanti tlanahuatise para nochipa.’

Majtlactli tlanahuatiani

¹⁹ “Huan na noja nijnequiyaya nijmatis tlen nopa najpa tecuani tlen ax queja ne sequinoc huan ajqueya quiixnextiyaya pampa tlahuel temajmatiyaya. Quipixtoya itlancoch tlen hierro, huan iisti tlen bronce tlen ica tetlamiltiyaya huan tlahuejhuelohuayaya. Huan tlen mocahuayaya ipan moquejquetzayaya ica iicxihua.

²⁰ Nojquiya nijnequiyaya nijmatis tlen nopa majtlactli icuacua tlen quipixqui ne tecuani. Huan nijnequiyaya nijmatis tlen nopa cuacuajtli pilsiltzi tlen tlanamiqui pampa quipixtoya ixtiyoli huan se camactli tlen mohueyimati camatiyaya. Teipa icuacua pilsiltzi nesiyaya para más hueyi eliyaya que ne sequinoc huan nopa eyi cuacuajtli huetzqui iixpa para quimacase lugar.

²¹ Huan teipa niquitac para nopa cuacuajtli tlen pejqui pilsiltzi tlatehuyiyaya ininhuaya nopa tlatzejtzeloltijca tlacame tlen iaxcahua Toteco Tlen Más Hueyi. Huan nopa cuacuajtli quintlaniyaya

²² hasta ajstico Yajaya Tlen Itztoc Para Nochipa huan quintlajtolsencahuaco tlen xitlahuac ipampa itlatzejtzeloltijca tlacajhua Yajaya Tlen Más Hueyi. Huan teipa ajsic hora para itlatzejtzeloltijca tlacajhua quiselise nopa tlanahuatistli huan pehuase tlanahuatise.

²³ “Huan nopa ielhuicac ejca Toteco quiijto: ‘Nopa najpa tecuani elis nopa najpa tlanahuatistli tlen oncas ipan ni tlaltapactli. Huan ax elis queja ne sequinoc pampa más fiero elis. Quixolehuas nochi tlaltapactli huan ipan moquejquetzas. Nochi quichihuas cuechtic.

²⁴ Nopa majtlactli cuacuajtli quiixnextia majtlactli tlanahuatiani tlen hualase tlen ni najpa tlanahuatistli. Huan teipa quema tlamis inintlanahuatijcayo nopa majtlactli, motlalanas seyoc tlamantli tlanahuatijquetl tlen ax queja yajuanti tlen achtohuiya. Huan yajaya quinmictis eyi tlen nopa majtlactli tlanahuatiani.

²⁵ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen nopa cuacuajtli pilsiltzi quiixnextia, quimahuissopolos Toteco Tlen Más Hueyi, huan quintlajiyohuiltis itlatzejtzeloltijca tlacajhua. Huan quinequis quipatas inintlanahuatilhua huan ipan tlachque tonali oncas inilhui. Huan itlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco, yajaya Tlen Más Hueyi, itztose imaco nopa tlatcatl para eyi xihuitl huan tlajco.

²⁶ “ ‘Pero teipa mosehuis Toteco Dios, nopa Juez, huan pehuas tetlajtolsencahuas. Huan Toteco quiquixtilis itequihuejicayo nopa fiero tlatcatl tlen quiixnextia nopa cuacuajtli tlen pejqui pilsiltzi. Huan Toteco quitlamixolehuas ichicahualis huan quitlamiltis para nochipa.

²⁷ “ ‘Huan teipa nochi tlanahuatiani huan nochi tlaltini tlen tlanahuatijca ipan ni tlaltapactli ihuaya nochi inintlatlepanitacayo huan ininhueyitilis quinmactilis nopa tlatzejtzeloltijca tlacame tlen iaxcahua Toteco Tlen Más Hueyi. Huan itlanahuatilis elis se tlanahuatistli tlen huejcahuas para nochipa. Huan nochi tlen tlanahuatijca campa hueli techaj ipan tlaltapactli quitequipanose huan quineltocase.’

²⁸ “Ni nochiya tlen nijtemijqui. Huan na niDaniel, nelia nimocueso huan nimoixchijajqui, pero ax aqui niquilhui tlen ni tlamantli.”

8

Nopa oquich borrego huan nopa oquich chivo

¹ “Huan quema Tlanahuatijquetl Belsasar yohuiyaya ica eyi xihuitl tlanahuatis, na, niDaniel, nijpixqui seyoc temictli quentzi queja nopa tlen achtohuiya.

² Huan quema nitemiquiyaya, niquitac huan niitzoaya ipan nopa tequicali ipan altepetl Susa tlen mocahua ipan nopa estado Elam. Huan nijcatoya iteno nopa atentli Ulai.

³ Huan niajcoitac huan niquitac se oquich borrego tlen itztoya iteno nopa atentli. Huan nopa oquich borrego quipixqui ome icuacua tlen huehueyac, pero se icuacua pejqui moscaltia teipa huan ya nopa tlen mochijqui tlen más huehueyac.

⁴ Huan niquitac para nopa oquich borrego tlatonpojhuuyaya ica icuacua campa temo tonati, huan ica norte huan ica sur pampa quitehuissequiyaya tlaltini ipa nochi ni lados.

Huan niyon se ax hueliyaya ihuaya motlalis, niyon ax hueliyaya momanahuis quema qaijasiyaya pampa eliyaya nelia chichahuac huan nochi quintlaniyaya. Huan quichijqui san tlen ya quinequiyaya huan mochijqui nelia hueyi itlanahuatilis.

⁵ “Huan noja nimoilhuiyaya tlen niqiztzoya quema nimomacac cuenta para hualayaya se oquich chivo campa temo tonati. Huan nelchichahuac hualayaya hasta iicixhua ax ajsiyaya tlalchi. Huan ni oquich chivo san quipiyayaya setzi hueyi cuacuajtli tlatlajco iixtiyol.

⁶ Huan quema ajsito campa nopa oquich borrego tlen quipiyayaya ome icuacua tlen niqiztzoya nechca nopa atemitl, motlalo para quitehuis ica nochi icualancayo huan ica nochi ifuerza.

⁷ Huan quitlapanili nopa ome icuacua nopa oquich borrego pampa ax quipixqui fuerza para ihuaya motehuis, niyon ax aqui hueliyaya quimanahuis tlen nopa oquich chivo tlen tetic hualajqui. Huan nopa chivo quitlanqui nopa oquich borrego huan quimajcajqui huan ipan moquejquetzqui.

⁸ Huan nopa chivo nelia mohueyimatqui huan mocuili noja más fuerza. Huan quema mochitoya neltetic, postejqui icuacua tlen hueyi huan nopano campa tlatzquitoya, quisqui seyoc nahui cuacuajtli tlen tlanextiyaya najcac pampa ipan nochi inacastla quinequiyaya tlatehuiti.

⁹ “Huan ipan se nopa cuacuajtli quisqui seyoc cuacuajtli tlen quentzi pilsiltzi tlen moscalti huan ontlachixtoya para tlatehuiti ica sur, huan campa quisa tonati huan campa Israel, nopa Tlali Yejectzi.

¹⁰ Huan ichichahuais quiajsic elhuicac huan yajaya ininhuaya motlali ielhuicac ejcagua Toteco huan quinmajcajqui sequin elhuicac ehuan huan sitlalime tlen elhuicac para tlatzintla huan ipan moquejquetzqui.

¹¹ Huan mohueyichijqui hasta ica motlali nopa Tlayacanquetl ipan nopa Tlali Yejectzi. Huan yajaya tlen itztoc nopa cuacuajtli ayoc quincahuili itlacajhua Toteco ma quimacaca Toteco nopa tlacajcahualistli tlen monequi mojmstla. Huan quichijqui ax tlapajpactic nopa tiopan calijtic campa quihueyichihuj.

¹² Huan mosisiniyaya yajaya tlen itztoc nopa cuacuajtli, huan Toteco quicajqui itlacajhua imaco. Nojquiya quicahuili ma quiquetza nopa tlacajcahualistli tlen quitencahuayayaj mojmstla. Huan ne tlatatl tlen eliyaya ne cuacuajtli quicuesijcaltac tlen melahuac, huan quichijqui san tlen yajaya quinequiyaya, huan nochi tlen quichijqui quisqui cuali para ya.

¹³ “Teipa nijcajqui se ielhuicac ejca Toteco quitlatzintzoquiliyaya seyoc ielhuicac ejquetl: ‘¿Quesqui tonali huejcahuas ni tlamantli tlen ya ni quixnextía? ¿Quesqui tonali moquetzto nopa tlacajcahualistli tlen quimacaj mojmstla? ¿Quema tlamis para quichihuas nopa fiero tlatlajcolli tlen quichihuas ax tlapajpactic nopa tiopa campa quihueyichihuj Toteco? ¿Quesqui tonali ipan quinequejquetzto itlacajhua Toteco?’

¹⁴ Huan ne se elhuicac ejquetl quinancuili: ‘Quiquetzase nopa tlacajcahualistli tlen monequi temacase se ica ijnaloc huan se ica tiotlac hasta oncas 2 mil 300 tlacajcahualistli tlen ax quimacase. Teipa quena, quipajpacase nopa tlaixpamitl huan sampa quiiyocatlalise para Toteco.’

Tlen quinequi quijitos itemic Daniel

¹⁵ “Huan quema na, niDaniel, nijtlachiliyaya ni tlamantli huan nijnequiyaya nijmachilis tlachque quijitosnequi, monexti noixpa se tlen nesiyya queja se tlatatl.

¹⁶ Huan nijcajqui itos se tlatatl tlen hualayaya tlen campa nopa atemitl Ulai, huan quijito: ‘Gabriel, xiquilhui ne tlatatl tlen quitaic.’

¹⁷ “Huan Gabriel nechnechcahui nopa nimoquetzayaya. Huan nelia nimomajmati, huan nimotlancuaquetzqui huan nimohuiztonqui tlalchi, pero yajaya nechilhui: ‘Ta titlactatl, xijmachili huan ximomaca cuenta para nochi tlen tiquitac quixnextía tlamantli tlen panos teipa quema hualas itlamiya tonali.’

Tlen quijitosnequi itemic elis para teipa

¹⁸ “Huan quema nechcamahuiyaya, nihuetzqui tlalchi huan tlahuel nicochqui, pero yajaya nechitzqui, huan quichijqui ma nimoquetza.

¹⁹ Huan nechilhui: ‘Niitztoc nica para nimitzilhuis tlen panos teipa ipan itlamiya tonali quema oncas hueyi tlaijiyohuilitli pampa Toteco Dios tenextilis icualancayo. Tlen tiquitac quixnextía tlamantli tlen panos teipa nechca quema tlamis tonali.’

²⁰ Nopa oquich borrego tlen tiquitac ica ome icuacua quixnextía nopa tlanahuatiani tlen tlali Media huan Persia.

²¹ Huan nopa oquich chivo pachontic, yajaya quixnextía itlanahuatilis tlali Grecia ehuan. Huan ihueyi cuacua tlen quipixqui tlatlajco iixtiyolhua quijitosnequi iniachtohui tlanahuatijca.

²² Huan nopa nahui cuacaujtl tlen quisque quema iachtohui cuacua postejqui, quinequi quijtos para ipan ni tlali motlalanase nahui tlanahuatiani ipan nahui tlanahuatijcayotl, pero ax quipiyase chicahualistli queja nopa achtohui quipixqui.

²³ “Huan teipa quema ya tlantiyas inintlanahuatijcayo nopa tlanahuatiani tlen tlali Grecia huan yajuanti quichijtose tlen pano fiero, motlalanase se tlanahuatijquetl tlen ixcalantoc huan nelía tlanamiqui para tlacajcayahuas.

²⁴ Yajaya mochihuas nelía hueyi huan quipiyas miyac chicahualistli, pero nopa chicahualistli ax elis ya ichicahualis. Quinxolehuas tlatini campa hueli hasta ax tleno mocahuas. Huan tlatlanis ipan nochi tlen yajaya quinequi quichihuas. Quintlamiltis huejhueyi tlacame huan nojquiya quinmictise miyac tlen nopa tlatzejtzeltolique tlacame tlen iaxcahua Toteco.

²⁵ Pampa nopa tlanahuatijquetl itztos se tlacajcayajquetl, cuali quimatis quejatza tlacajcayahuas huan quintlanis miyac tlacame tlen ipan motemachijtose. Yajaya tlauel mocualitas huan mohueyimatis hasta pehuas quitehuis nopa Tlanahuatijquetl Tlen Más Hueyi Que Nochi Tlanahuatiani. Pero nopano Toteco quimajcahuas yonque niyon se tlanahuatijquetl ipan tlattepectli ax huelqui quitlanis.

²⁶ Ya nimitzilhuijtoc tlen tiquitac huan quesqui tiotlac huan ijnaloc ax oncas se tlacajcahalistli, huan nochi ya ni melahuac, pero ama ax aqui xiquilhui tlen tiquitztoc. Xicajcocui ipan moyolo pampa noja polihui miyac tonali para panos.’

²⁷ “Huan teipa na, niDaniel, nijmatqui para nechtlamiquixtili nochi nofuerza, huan nimococohuayaya para se ome tonali. Teipa nimotlalanqui huan noja nijpalehuiyaya nopa tlanahuatijquetl ipan itequi ipan nopa tlali. Pero tlauel nimocuesoyaya ica nopa temictli tlen nijpaxqui pampa ax nihuelqui nijmachilia.

9

Israelitame itztose 70 xihuitl ipan sequinoc tlatini

¹ “Huan teipa Darío, tlen elqui icone Asuero huan ejqui ipan tlali Media, mochijqui tlanahuatijquetl ipan inintlanahuatijcayo caldeo tlacame.

² Huan ipan nopa achtohui xihuitl ipan itequi, na niDaniel, nimomachtiyaya Itlajtol Toteco ipan iama Jeremías tlen huejcajquiya elqui se itiocamanalojca Toteco Dios. Huan nopano nijpanti campa Toteco quinextilijtoya para quiaxitis 70 xihuitl para mocahuas xolejtoc altepetl Jerusalén.

Daniel tlajtlani tlapojpolhuili ipampa nochi israelitame

³ “Huan pejqui nimomaijtohua ica Toteco Dios ica nochi noyolo huan nijtlajtlaniyaya ma quitlamilti nopa tonali tlen tlatzacuilitli. Huan nimosahuayaya, huan nimoyoyontiyaya ica yoyomitl tlen fiero huan nimosehuiyaya ipan cuanextli.

⁴ “Nijtenpojqui huan nijpannexti iixpa noTECO Dios nochi notlajtlacolhua huan nochi notlacajhua inintlajtlacolhua. Huan quej ni niqulhui:

“‘¡Ay Toteco! Ta tlen tlauel tihueyi huan tlauel itemajmati. Axaca seyoc queja ta. Nochipa titechicnelía queja timocajtoc para tijchihuas nochi tojuanti tlen timitzicnelíaj huan tlen tijchihuaj motlanahuatilhua.

⁵ Pero tlauel miyac titlajtlacolchijtoque moixpa huan tlauel titlaixpanotoque moca ta. Timotzontelilijtoque huan tijtlauelcajtoque motlanahuatilhua huan motlajtol.

⁶ Ax tiquinchihuilijque cuenta motlatequipanojcahua, nopa tiocamanalohuani tlen ta titechitlanili para ma technojnotzaca. Yajuanti ajachica hualayayaj huan quinpohuilijtoque tohujecapan tatahua, totequitcahua huan totlanahuatijcahua tlen ta. Quena, quinpohuilijtihualayayaj nochi tiisraelitame tlen ta.

⁷ “Toteco, ta nelía tixitlahuac, pero tojuanti tiisraelitame, nelía tiitzoque se pinahualistli pampa titlajtlacolchijtoque. Quena, timopinahuaj tiisraelitame tlen tiehuani altepetl Jerusalén, huan nochi tlali Judá, huan nochi nopa tlali Israel. Techpinahuatia nochi tlen ax cuali tijchijtoque nochi tiisraelitame yonque tiitzoque nechca total o huejca ipan tlen hueli tlali campa titechhuicatoque ipampa totlajtlacolhua.

⁸ Quena, TOTECO, miyac tipinahuaj moixpa nochi tojuanti hasta totlanahuatijcahua, totequitcahua huan tohujecapan tatahua pampa titlajtlacolchijtoque miyac ica ta.

⁹ Pero ta, TOTECO Dios, titetlasojtla huan titetlapojpolhuía yonque quichijtoque tlen fiero moixpa.

¹⁰ Pero tojuanti ax tijchihuilijque cuenta tlen titechilhui, TOTECO, niyon ax tijtoquilijtoque motlamachtli tlen titechmacac ica motiocamanalojcahua.

¹¹ Nochi tiisraelitame tiquixpanotoque motlanahuatilhua huan timoiyocaquixtijtoque, huan ax timitzneltoquilijque tlen titechilhui. Yeca huetztoc topani nopa tlatelchihualistli

tlen ijcuiljtoc ipan itlanahuatilhua Moisés, motlatequipanojca, pampa miyac titlajtlacolchijque ica ta.

¹² Huajca ta Toteco, tijchijtoc tlen titechilhui huan tlen tiquinilhui totlayacancahua tlen technahuatiyayaj para tijchihuasquía. Ta titechhualiquili ni cuesoli tlen nelía hueyi, pampa ax quema oncatoya ipan tlaltepectli seyoc tlamantli san se quej ni tlatzacuiliti tlen huetztoc topáni tjerusalén ehuaní.

¹³ Eltoc senquistoc queja ijcuiljtoc ipan itlanahuatilhua Moisés. Nochi ni tlaijiyohuilitli hualajtoc topáni, pero ax timitztemojtoque para tijchihuase mopaquilis, TOTECO Dios. Ax tijcajtejtoque totlajtlacolhua para tijtemose tlen melahuac.

¹⁴ Yeca, TOTECO, ta titehsencahuilijtoc ni tlatzacuiliti. Huan tijtitlantoc topáni pampa ta tixitlahuac huan xitlahuac nochi tlen tijchijtoc. Pero noja ax timitztlacaquilijtoque.

¹⁵ “ Toteco Dios, ta huejcaquiya ica mohueyi chichualis tiquinquixti motlacajhua ipan tlali Egipto, huan yeca nochi quicactoque tlen ta campa hueli. Ama sampa ximonexti huan xitechpalehui pampa titlajtlacolchijtoque huan tijchijtoque tlen fiero.

¹⁶ Yeca, Toteco, queja quinamiqui ica nochi tlen xitlahuac tijchijtoc, xijchihua se favor xiquijcueni mocualancayo ipan moaltepe Jerusalén. Ayoc xicualani tohuaya tlen nopano tiehuani pampa ya nopa moaltepe tlatzejteloltic. Huan ama ipampa totlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua tohuejcapán tatahua, nochi tlatini nejnechca ica paquij moaltepe Jerusalén huan toca paquij tojuanti timotlacajhua.

¹⁷ “ Toteco Dios, ama xijtlacaquili ni notlamajtol nimotlatequipanojca. Xijchihua cuenta tlen nimitztlajtlanía para tlacame sampa ma mitzhueyimatica. Xijtlasojtla motiopa pampa mocajqui xolejtoc, huan sampa xijcualtali.

¹⁸ ¡Ay Toteco Dios! Xijtlacaquili huan xijchihui cuenta tlen nimitztlajtlanía. Cualí xijtlachili tlen ipantitoc huan queja quicajtoque nopa altepetl tlen nochi quimatij para moaxca. Ax timitztlajtlanía xitechpalehui pampa ticuajcualme, pampa ax neli, pero timitztlajtlanía pampa nelía hueyi moyolo.

¹⁹ “ ¡Ay Toteco, xinechtlacaquili! ¡Ay Toteco, xitechtlapojpolhui! ¡Ay Toteco, xijcaqui notlajtol! Xijchihua tlen nimitztlajtlanía huan amo xihuejchua para xitechpalehuis. Nochi tlacame sampa ma quiitaca mohueyitilis pampa nochi quimatij para Jerusalén moaltepe huan tiisraelitame timotlacajhua.”

Panos 490 xihuitl hasta monextis nopa Mesías

²⁰ “Huan nimomajtohuayaya huan iixpa TOTECO Dios nijpannextiyaya notlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua notlacajhua, nopa israelitame. Huan nijtlajtlaniyaya Toteco Dios ma techilnamiqui huan ma quílnamiqui ialtepe tlen tlatzejteloltic.

²¹ Huan nechca nopa hora ica tiotlac quema monequi quimacase itlacajhualis Toteco quema noja nimomajtoyaya, patlantihualajqui tlen Toteco nopa elhuicac ejquetl tlen itoca Gabriel huan ajsico campa na niiztoya. Yajaya tlen niqiztoya achtohuiya ipan se temictli.

²² Huan Gabriel nechilhui:

“Daniel, ama nihualajtoc para nijchihuas xijmachili cuali tlen panos teipa.

²³ Quema tijpehualti timomajtohua, Toteco Dios nechnahuati tlachque ma nimitzilhuiqui. Huan na ama nihualajtoc para nimitzilhuis tlen Toteco quichihuas ica motlacajhua. Yajaya quinequi xijmati pampa tlahuel mitzicnelía. Huajca ama, xijtlacaquili cuali tlen nimitzilhuis para huelis tijmachilis tlen teipa oncas ipan itlamiya tonali huan tlen eltoya ipan nopa temictli.

²⁴ “Toteco tlanahuatijtoc para motlatzejteloltijca altepe huan motlacajhua ma tlaijiyohuica para 490 xihuitl más o para ma panoca 7 xihuitl 70 hueltas. Ica ya nopa, motlacajhua quicajtehuase inintlajtlacolhua huan ayoc quichihuase tlen fiero. Huan Toteco quinpojpohuilis inintlaixpanolhua. Teipa ipan tlattepectli pehuas nopa tlanahuatilitli campa nochi elis xitlahuac huan nopa tlanahuatilitli huejcahuas para nochipa. Nopano motlamichihuas nochi tlen itiocamanalocahua Toteco quijtojtoque. Huan ipan nopa tonali, quialtis ica aceite para quitequitalis Yajaya Tlen Tlahuel Tlatzejteloltic senquistoc queja itiocamanalocahua Toteco huejcaquiya quijtojtoque para panos.

²⁵ “Huajca xijtlacaquili. Intla se pehuas quipohuas sesen xihuitl tlen quema temacase nopa tlanahuatili para sampa ma quisencahuaca altepetl Jerusalén, elis 49 xihuitl o 7 xihuitl panos 7 hueltas. Huan teipa elis seyoc 434 xihuitl o 7 xihuitl panos 62 hueltas hasta quema ajsis nopa Mesías, nopa tlanahuatijquetl tlen Toteco Dios quijto techtitlaniliscuía. Huan sampa quisencahuase Jerusalén ica icalles huan tepamitl, yonque ohui para quichihuase.

26 “Huan teipa quema ya panotos nopa 434 xihuitl, quimictise nopa Mesías huan nesis queja ax tleno quiyiya. Teipa hualase isoldados nopa fiero tlanahuatijquetl tlen tiquitac ajsico para quixolehuaquij Jerusalén huan itiopa Toteco. Huan quema hualase, elis queja quema hualas tlahuel miyac atl tlen nochi tlaxolejtiquisa. Huan teipa panos tlen quijtojtocque itiocamanalojca Toteco. Oncas tlatehujcayotl huan tlaxolehualistli hasta itlamiya.

27 Ni fiero tlanahuatijquetl quisencahuas se tlajtoli ica miyac tlacame para chicome xihuitl, pero quema ajsis itlajcoyo nopa chicome xihuitl, moyolcuepas ica tlachque quijto huan tlanahuatis para israelitame ma ayoc temacaca tlacajcualistli para Toteco. Ax quincahuilis quimacase Toteco tlacajcualistli tlen tlapiyalime, niyon tlen harina. Huan ax san ya nopa quichihuas, nojquiya quitlalis campa tlaxpamitl ipan tiopamitl se tlamantli tlen fiero tlen nochi quijiyase. Huan nopa tlen quitlalise quichihuas nopa tiopamitl senquistoc ax tlajpactic iixpa Toteco. Pero Toteco ya quijtojtoc para quitzontlamiltis nopa fiero tlatcatl ipampa tlen quichihuas ipan itiopa.”

10

Daniel quítac se tlatcatl ica itlatlanex

¹ Huan quema Tlanahuatijquetl Ciro yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatis ipan tlii Persia [10:1 Ipan 536 a.C.], Toteco nechmacac na, niDaniel, tlen nojquiya notoca Beltsasar, seyoc tlanextili. Huan nopa tlajtoli tlen nijseli elqui melahuac. Nechpohuili tlen se hueyi tlatehujcayotl tlen hualas ipan itlacajhua Toteco. Huan nijmachili tlachque quinequi quijtos.

² Huan quema nijseli nopa tlanextili, na niDaniel, nimocueso para eyi samano huan nijtemo Toteco.

³ Ax nijcuajqui pantzi tlasasaltili, niyon ax nijyeco nacatl, niyon xocomeca atl. Niyon ax nimotlalili niyon se tlaajhuicayotl hasta quema panoc nopa eyi samanos.

Hualajqui se ielhuicac ejca Toteco tlen elhuicac

⁴ Huan ica ijanloc ipan 24 itequi nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [10:4 Ipan 23 itequi abril, 536 a.C.], niijcatoya iteno nopa hueyi atemitl tlen itoca Tigris.

⁵ Huan nitlachixqui huan niquitac se tlatcatl tlen moyoyontijtoya ica nopa cuali yoyomitl itoca lino huan quipixtoya itlajcoilpica tlen senquistoc oro tlen más cuali.

⁶ Itlacayo nopa tlatcatl petlaniyaya queja nopa piltetzi tlen patiyot tlen itoca topacio. Ixayac petlaniyaya queja quema tlapetlani huan iixtiyol nesiyaya queja tlixochitl. Ima huan imetz petlaniyaya queja bronce tlen quitlalijtoya ipan tliitl huan teipa quipojpojtoyaj miyac hasta nelia cahuani. Huan quema nijcajqui itos, eliyaya queja miyac tlacame tlen tlahuelchihuaj chicahuac.

⁷ Huan san na, niDaniel, niquitac nopa tlanextili, pero nopa tlacame tlen itztoyaj nohuaya ax quitaque, san quinajsic se hueyi majmajtli huan motlalojteque huan motlatitoy.

⁸ Huajca na niitztoya noselti quema niquitac ni hueyi tlanextili. Huan quema niquitac, niixchiphauixqui huan niyamanixqui. Nelia nimomajmati huan tlanqui nofuerza.

⁹ Huan quema nijcajqui tlen camatqui, nihuetzqui ica noxayac tlahchi huan tlahuel nicochqui.

¹⁰ Huan se nechitzqui ica ima huan nechtlalanqui hasta huelqui nimanejnenci tlahchi.

¹¹ Huan nechilhui: “Daniel, Toteco tlahuel mitzicnelia. Ximoquetza huan xijtlacaquili cuali tlen nimitzilhuic pampa nechtitlantoc ma nimitzitaqui.”

Para tlen huejcajqui para huala nopa elhuicac ejquetl

Huan quema queja nopa nechilhui, na nimoquetzqui noja nihuihuicayaya.

¹² Huan yajaya nechilhui: “Amo ximajmahui, Daniel, pampa hasta nopa achtohui tonal quema pejqui timosahua huan timoicnonejqui iixpa Toteco Dios quitlacaquili motlamajtol. Huan pampa tijnequiyaya tijmachilis nopa tlamantli tlen ohui, Toteco Dios nechhuatitlanqui ma nihuala.

¹³ Pero nopa ax cual ajacatl tlen quiyiya tlanahuatili ipan nopa tlanahuatistli tlen Persia nechojtajqui huan nechtehuico para 21 tonali. Pero Miguel, se hueyi tlayacanquetl tlen ielhuicac ejcahua Toteco nechpalehuico pampa niitztoya noselti ihuaya nopa ax cual ajacatl tlen quiyiya tlanahuatili ipan tlii Persia.

¹⁴ Pero ama niajsitoc para nimitzilhuic tlen quinpanos motlacajhua ipan itlamiya tonali. Pampa nopa tlen tiquitztoc quiixnextia tlen polihuyoc tlahuel miyac xihuitl para panos.

Nopa elhuicac ejquetl quifuerzamacac Daniel

¹⁵ “Huan quema nijcajqui tlen nechilhuyaya, na nisentlachixtoya tlahchi, niyon ax huelyaya niqijtohua niyon se tlajtoli.

¹⁶ Teipa se tlen nesiyya queja se tlatcatl quitoxonqui notencuetlaxo. Huajca nihuelqui nicamatqui huan niqilhui tlen itztoya noixpa: 'Tata, nopa tlen niquitztoc para quinajsis noisraelita teixmatcahua, nelía nechylcocojtoc hasta ayoc nijpiya fuerza.

¹⁷ ¿Quejatza huelis na, nimotlatequipanojca, nimitzcamahuis quema ax nijpiya fuerza huan ta nelía tihueyi? Niyon ax nihueli nitlajiyotilana.'

¹⁸ "Huajca yajaya tlen nesiyya queja titlacajme sampa nechitzqui huan nechmacac fuerza.

¹⁹ Huan nechilhui: '¡Amo ximajmahui! San ximoyoltlali pampa Toteco Dios tlahuel mitzicnelía. Ximotemaca huan ximoteteli.'

"Huan quema nopa nechcamahuiyaya, nijmatqui para nijpixtiyajqui fuerza, huan niqijto: 'Tata, xinechnojnotza ama pampa ya tinechfuerzajmacac.'

²⁰⁻²¹ "Huajca nechilhui: 'Nimantzi monequis nimocuepas nijtehuis nopa ax cual ajacatl tlen quipiya tlanahuatili ipan tlali Persia. Huan quema nimotehuiti ihuaya, nojquiya hualas nopa ax cual ajacatl tlen tlanahuatía ipan tlali Grecia para quipalehuis. Huan quema nimotehuis ininhuaya, san Miguel, nopa elhuicac ejquetl tlen quinmocuittlahua israelitame, itztos nopano para nechpalehuis. Pero achtohui nimitzilhuis tlen ijcuilijtoc ipan nopa Amatljacuiloli Tlen Melahuac, pampa yeca nihualajtoc.

11

¹ " 'Na nojquiya nijfuerzajmacac huan nijpalehui nopa elhuicac ejquetl Miguel ipan iachtohui xihui tlen itequi Darío queja tlanahuatijquetl ipan tlali Media.

² Huan ama nimitznexilis tlen melahuac.

Tlen pano quema tlanahuatijyaj Persia ehuaní

" Itztose eyi más tlanahuatiani tlen tlanahuatise ipan tlali Persia. Teipa oncas seyoc tlanahuatijquetl tlen ica elis nahui. Huan nopa najpa tlanahuatijquetl moricojchihuas hasta quinonpanos tlen quipixque nopa achtohui eyi tlanahuatiani. Huan quema mochi-huas nelía tetic ipampa itomi, quinajcomanas nochí tlacame ipan itlanahuatilis para ma quitehuijtiyaca tlali Grecia.

Tlen panoc quema tlanahuatijyaj Grecia ehuaní

³ " Pero teipa nopano ipan tlali Grecia, motlalanas se tlatcatl para mochihuas tlanahuatijquetl huan yajaya quipiyas miyac chicahualistli huan quinnahuatis tlahuel miyac taltini. Quichihuas san tlen ya quinequis.

⁴ Pero quema ya moaxcatijtos miyac taltini, nopa taltini ipan itlanahuatilis mococotzase. Huan itlanahuatilis monajcaitas, huan mochihuas nahui tlanahuatilstli; se ica sur, se ica norte, se campa quisa tonati huan se campa temo tonati. Huan niyon se nopa tlanahuatilstli ax quipiyas chicahualistli queja quipixqui quema san se eliyaya. Huan ax quiselis tlanahuatili niyon se icone nopa hueyi tlanahuatijquetl para tlanahuatis ipan se tlen nopa nahui taltini. Sequinoc nahui tlanahuatiani quiselise.

Tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto

⁵ " Huan se tlen nopa nahui, yajaya tlen tlanahuatía ipan Egipto ica sur, mohueyichihuas. Pero teipa se itlapalehuijca tlen quihuica tequihuejcaoyotl ihuaya moajcomanas ica ya huan mocuilis itlanahuatilis. Huan teipa yajaya tlen mocuilis itlanahuatilis quipiyas más chicahualistli que tlen tlanahuati achtohui.

⁶ Teipa ica se ome xihuítl, nopa tlanahuatijquetl tlen sur huan nopa tlanahuatijquetl ica norte quisencahuase se tlajtoli. Huan nopa tlanahuatijquetl ica sur quimacas nopa tlanahuatijquetl ica norte ichpoca para ma monamicti ihuaya. Moilhuis para queja nopa moyoltlali se ome taltini. Pero ax quisas cuali quema monamictise. Seyoc quinmictis nopa ichpocatl ihuaya itlatequipanojcahua tlen ihuaya yajque quema monamicti. Nojquiya quimictise icone tlen nopano tlacatis. Huan nojquiya quimictise nopa tlanahuatijquetl tlen ihuaya monamicti huan tlen eliyaya itata nopa conetl. Yeca ax quisas tlen moilhuiyaya quisencahuas itata nopa ichpocatl, yajaya tlen tlanahuatijquetl ica sur. Yajaya moilhui para se tonal tlanahuatis campa norte se iixhui tlen quitlacatiltisquía ichpoca, pero axtle. Teipa nojquiya miquis nopa tlanahuatijquetl ica sur.

⁷ " Huan itelpoca nopa tlanahuatijquetl ica sur, yajaya tlen iicni nopa ichpocatl, mochihuas tlanahuatijquetl campa eltoya itata. Huan ya ininhuaya isoldados quitehuitij yajaya tlen teipa mochihuas tlanahuatijquetl ipan norte. Huan iicni nopa ichpocatl quiixpanos nopa tepamitl tlen ica quitzacua nopa tlanahuatijquetl ica norte, huan yajaya tlatlanis pampa quipiyas miyac chicahualistli.

⁸ Teipa quinixtequilis ininteteyohua tlen quichijtoque ica tepostli huan nojquiya quinixtequilis tlen pajpatiyo quipixtoque tlen quichijtoya ica oro huan plata. Nochí ní tlamanlí

quihualicas ihuaya quema mocuepas ichaj ipan tlali Egipto. Teipa nopa tlanahuatijquetl ica sur ayoc sampa quitehuiti nopa tlanahuatijquetl ica norte hasta panos quentzi xihuitl.

Nopa tlanahuatijquetl tlen norte

⁹ “ Pero teipa nopa tlanahuatijquetl ipan norte quinequis quitehuis tlali Egipto campa mosehuía nopa tlanahuatijquetl ica sur, pero ax tleno huelis quichihuas huan monequis mocuepas sampa campa hualajqui.

¹⁰ Pero itelpocahua nopa tlanahuatijquetl ica norte quinsentilise miyac ininsoldados para se tlatehujcayotl. Huan se itelpoca ica isoldados motlalanas huan tetzontlamiltijihualas queja tlahuel miyac atl hasta quinequise quitehuitij nopa tlanahuatijquetl ica sur hasta icalixpa nopa cali tlen quisencajtoque tlahuel tetic.

¹¹ “ Huan nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto nelía cualanis huan quisas para quitehuiti icualancaitaca tlen norte tlen quinamiquiqui ica tlahuel miyac soldados. Huan yonque nelía miyac isoldados hualahuij tlen norte, yajaya tlen tlali Egipto quintlanis.

¹² Huan quema nopa tlanahuatijquetl ica sur tlatlanis huan quitas para miyac icualancaitacahua tepejtoque, nelía mohueyimatis huan quinmictise noja más miyac tlacame, pero ichicahualis ax huejcahuas.

¹³ Huan ica se ome xihuitl nopa tlanahuatijquetl tlen norte sampa quincualtlalis noja más miyac isoldados que achtohuiya. Huan quiپیase tepostli tlen noja más cuali huan sampa hualas quitehiqui nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto.

¹⁴ “ Quema ya ni panos, sequinoc tlatini campa itztoque icualancaitacahua ne tlanahuatijquetl ica sur nojquiya motlalanase huan quitehiquij. Hasta sequin israelitame tlen fierojitque mosejcotilise ihuaya tlen huala tlen norte senquistoc queja tiquitac ipan nopa tlanexitli para quintehuisse Egipto ehuani. Pero ax cualquisas tlen quichihuas.

¹⁵ Huan teipa nopa tlanahuatijquetl tlen norte hualas huan quiyahualos huan quitzajtzacuas se altepetl ipan tlali Egipto tlen quiپیya se tepamitl. Queja nopa quitlanis, huan niyon isoldados tlen más cuali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ax huelise moquetzas iniixpa inincualancaitacahua pampa ax quiپیase fuerza.

¹⁶ “ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte quichihuas tlen ya quinequis, huan axaca huelis ihuaya motlalis. Nojquiya hualas nopa tlanahuatijquetl tlen norte huan mosehuis ipan Israel, nopa Tlali Jeyyetzzi, huan quiپیyas chicahualistli para quixolehuas.

¹⁷ Pero nopa tlanahuatijquetl tlen norte moilhuis para hualas ica nochi isoldados huan ichicahualis tlen quiپیya ipan nochi itlanahuatilis huan quisencahuas se tlajtoli ihuaya itlanahuatijca tlali Egipto. Nojquiya quimacas iichpoca para monamictis ihuaya pampa moilhuis ica itlapalehuil iichpoca huelis quitlanis huan quixolehuas nopa tlanahuatistli tlen sur ipan Egipto. Pero nopa ichpocatl ax motemacas para quipalehuis itata, niyon ax moquetzas ihuaya, huajca ax quisas tlen moilhujtoc.

¹⁸ Teipa nopa tlanahuatijquetl tlen norte quintehuiti nopa altepetini iteno nopa hueyi atl huan yajaya quintlanis miyac altepetini. Pero se tlayacanquetl tlen soldados tlen huala sejcayoc hualas para quiquetzas tlen quichihuayaya. Quitojtocas para campa hualajqui huan tlahuel quipinahuatlis.

¹⁹ Teipa quistehuas para sampa mocuepas itlal campa cuali tzactoc, pero ipan iohhui quiپantis se tlenijqui huan ayoc aca quicaquis tlen ya.

²⁰ “ Huan seyoc pehuas para tlanahuatis ipan nopa tlanahuatistli ipan norte. Huan ni tlen yancuic quintitlanis tlacame ma tlanamatij impuesto campa hueli para huelis onpano moricojchihuas yajaya huan nochi itlanahuatilis. Pero yajaya ax huejcahuas tlanahuatis. Miquis, pero ax miquis ipan tlatehujcayotl o ipan se cualantli.

Itlanahuatijcayo nopa cuacuajtli pilsiltzi

²¹ “ Teipa pehuas tlanahuatis ipan nopa tlanahuatistli ica Norte se tlatatl tlen nelía fiero iyolis. Ax quitcarohua nopa tlatatl para elis tlanahuatijquetl, niyon ax quinamiqui quiپیyas nopa tlatlepanitacayotl. Nopa fiero tlatatl hualas quema ax aqui quichiya huan mocuilis nopa tlanahuatistli pampa quimati quejatza tlaacajcayahuas.

²² Quintlamiltis nochi ininsoldados icualancaitacahua huan nojquiya quimictis yajaya tlen itztoc tlayacanquetl tlen nopa acuerdo ica Toteco.

²³ Yonque tlacame quichihuase se tlajtoli ihuaya ni tlen fiero tlanahuatijquetl para ma quiپیyaca tlahuailistli, quincajcayahuas huan quintlanis, yonque ax quinpiyas miyac soldados ihuaya.

²⁴ Quema ax aqui quichiya para hualas, nopa fiero tlatatl tlen norte calaquis campa itztoque tlen más yolchicajtoque ipan itlal. Quichihuas tlen ax quichijqui niyon se ihuejcapan tata. Quinixtequilis ininricoyoy huan quinmoyahuilis itlatoquijicahua. Teipa pehuas quintehuiti altepetini tlen quiپیyaj inintepa tlen tlahuel tetic, pero san huejcahuas se tlatochtili.

25 “Ni fiero tlanahuatijquetl motemacas para hualas ica miyac soldados para quite-huiqui nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto. Huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl tlen Egipto motlalanas ica miyac soldados huan pehuas tlatehuis, pero ax tlatlanis yajaya tlen Egipto. Sequinoc mosencahuase san sejco para quitlanise huan quena, quitlanise.

26 Elise nopa tlacame tlen nopa tlanahuatijquetl ica sur quinnotzas ma tlacuatij ihuaya ipan imesa tlen quichihuase para ma miqui. Quena, quintlanise isoldados huan miyac miquise.

27 Huan yonque ni tlanahuatijquetl tlen sur mosehuis para tluas ihuaya ne seyoc tlayacanquetl ipan san se mesa, moistlcahuise se ica seyoc huan san moyoilhuise tlen fiero mochihuilise. Pero tlen yajuanti moilhuíaj, ax panos.

28 Huan nopa tlanahuatijquetl tlen huala tlen norte quisas para mocuepas itlal ica miyac tlamantli pajpatiyotlen tlen mocuilis ipan tlatehuijcajotl. Pero pampa quincocolía nopa israelitame ipampa nopa tlajtoli tlatzejtzelotlic tlen Toteco quinmacac, achtohui quipanotiyas tlali Israel huan quitlamichihuas nopano nochi tlen fiero moilhujtoya quichihuas. Teipa mocuepas itlal.

29 “Huan quema ajsis hora, yajaya tlen norte sampa hualas ica isoldados para quite-huiqui Egipto, nopa tlali ica sur, pero ni huela ax tlatlanis queja achtohuiya.

30 Pampa hualase soldados tlen altepetl Roma ipan barcos huan quintehuiquij isoldados. Huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte ihuaya ininsoldados nelía majmahuise huan cholojtehuase para inintlal. Pero pampa pinajtoc huan pampa quicocolía nopa tlajtoli tlen Toteco quisencajtoc ica itlacajhua, nopa tlanahuatijquetl tlen norte calaquis tlali Israel para quichihuas tlen fiero quinequis.

31 Huan isoldados quichihuase ax tlapajpactic itiopa Toteco Dios huan nochi nopa tepamitl tlen quichihua más temachtli. Huan yajaya quichihuas se yancuic tlanahuatili para ma ayoc quimacaca tlaacajhualistli Toteco queja nopa tlanahuatili tlen huejcajquiya quijto monequi ma quichihuaca mojmotla. Huan teipa quiquetzas se tlamantli tiopan calijtic tlen nochi tlacame quijiyaj. Quej ni quichihuase itiopa Toteco senquistoc ax tlapajpactic iixpa. Huan yajaya quintemos nopa fiero israelitame tlen quitlahuelcajjetose nopa acuerdo ica Toteco huan quinmacas tequihuejcajotl.

32 Huan nopa fiero tlanahuatijquetl tetlayejjectalis ica itlajtol huan quinnotzas nopa israelitame tlen quixpanoj nopa acuerdo huan quinilhuis ma quichihuaca noja más fiero. Pero nopa israelitame tlen quixmatij ininTeco Dios quipiyase chichahualistli huan motemacase para quichihuase tlen cuali.

Israelitame tlaijiyohuijque miyac

33 “Nopa tlacame tlen tlanamiquij quinmactise miyac tlacame tlen cuali. Pero fiero tlacame motlalanase huan quinhuicase sequin nopa cuajcualme ilpitoque para ma quintequipanoltica san tlapic, huan sequinoc nopa cuajcualme quinixtequilise nochi tlen quipiyaj. Miyac cuajcualme quinmictise o quintlatise, pero ni tlaijiyohuilistli ax huejcahuas miyac tonali.

34 Teipa quema miyac tlacame tlaijiyohuijtose, hualase tlen quinpalehuise se quentzi. Pero nojquiya sequinoc san mochihuase para mosejcotilise ininhuaya para quincajcayahuase.

35 Sequin yajuanti tlen tlanamiquij nojquiya huetzise ipan tlaijiyohuilistli. Quej ni panos para más quinyejyecos tlen quitoquilíaj Toteco para ma elica nelía tlapajpactique iixpa. Queja nopa elis hasta ajsis nopa hora quema tlen Toteco quixtlalijtoc para tlamis.

Nopa cuacuajtli pilsiltzi monextis ipan itlamiya tonali

36 “Huan teipa ajsis se tlanahuatijquetl tlen quichihuas nochi tlen ya quinequis. Nelía mohueyimatis hasta moilhuis para más hueyi que Dios huan nochi tlamantli tlen tlacame quinij queja dioses. Huan tlahuel quitlajilhuis Toteco Dios tlen más hueyi que nochi sequinoc tlen quintocaxtlaj dioses. Huan nochi tlen nopa fiero tlanahuatijquetl quichihuas quisas cuali hasta tlamis nopa tonali tlen Toteco quixtlalijtoc para cualantli huan tlaijiyohuilistli. Pampa tlen Toteco quijtojtoc para panos, ya nopa monequi panos.

37 Huan ni fiero tlanahuatijquetl ax quichihuas cuenta inindios ihuejcapan tatahua, niyon nopa dios tlen sihuame quinequij, pampa ax quitlepanitas niyon se. Yajaya san mohueyimatis huan moilhuis para más hueyi ya que nochi tlen tlacame quinij queja dios.

38 Yajaya san quitas para ipati ichichahualis huan isoldados tlen ica hueli moaxcatis tlen onca. Para ya idios elis chichahualistli, se dios tlen itatahua ax quixmatque. Huan yajaya quixolehuas nopa oro, plata, piltetzitzi tlen pajpatiyotlen huan ihueyi ricojyo ipan itesoro para noja más quipiyas fuerza.

³⁹ Yajaya quintehuis tlaltini tlen más chichahuac ica itlapalehuijca se dios tlen huala sejcoyoc. Nojquiya ni fiero tlanahuatijquetl quinhueyitlalis tlacame tlen san ya quihueyichihuahj. Quintlalis ma quinnahuatica miyac tlacame huan quinmajmacas tlali queja se tlaxtlahuili.

⁴⁰ “ ‘Quema ajsis itlamiya tonali, nopa tlanahuatijquetl ica sur quinequis quitehuis ni fiero tlanahuatijquetl, huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte nojquiya hualas huan ihuaya motlalis ni tlen fiero. Huan yajaya tlen norte hualas para quitehuis ica tlatehuijca carros para tlatehuijcaoyotl huan ica miyac cahuayojme tlen momajtoque nemij ipan tlatehuijcaoyotl huan ica miyac barcos ipan hueyi atl. Nopa fiero tlanahuatijquetl calaquis ipan miyac tlaltini huan quintlanis queja tlaxolejtihuala tlahuel miyac atl tlen nochi quisešanas.

⁴¹ Yajaya nojquiya calaquis ipan tlali Israel, nopa Tlali Yejectzi. Nojquiya quintlanis sequinoc tlaltini campa hueli, pero ax tleno quinchihuilis tlacame ipan tlali EDOM huan Moab pampa mocholotise imaco. Nojquiya ax quincocos nopa tlacame ipan pano tlajco nopa tlali Amón.

⁴² Teipa quintehuis huan moaxcatis miyac tlaltini huan niyon Egipto ax momanahuis.

⁴³ Ni fiero tlanahuatijquetl quitlanis nochi ricojyotl ipan tlali Egipto tlen eltoc tlen oro huan plata, huan nochi tlamanlti yejectzi tlen quipiya. Huan teipa san se quichihuas ipan tlaltini Libia huan Etiopía.

⁴⁴ Pero teipa ni fiero tlanahuatijquetl mocuesos quema quicaquis tlajtoli tlen hualas tlen tlaltini campa quisa tonati huan campa norte. Huajca yajaya quisas nelía cualantoc huan tlahuel tlaxolejtihuas huan temictijiyas.

⁴⁵ Huan ni fiero tlanahuatijquetl quiquetzas icaltlanahuatil ipan nopa altepetl tlatzetzelotlic huan yejectzi, tlatlajco nopa ome huejhueyi atl. Pero nopano ajsis ihora para miquis huan ax aqui itzots para quipalehuis.

12

Nopa hueyi tlaijyohuilistli tlen hualas

¹ “ ‘Huan ipan nopa tlalochtli Miguel, nopa hueyi elhuicac ejquetl tlen quinmocuitlahuía moisraelita tlacajhua motlalanas para quinpalehuis. Ipan nopa tonali oncas tlaijyohuilistli tlen más hueyi que oncac hasta quema pejqui tlattepectli. Huan quema ajsis nopa tlalochtli, Toteco quinmaquixtis nochi motlacajhua tlen quipiyaj inintoca icuilijtoc ipan nopa libro.

Quejatza moyolcuise israelitame teipa

² “ ‘Huan miyac israelitame tlen mictoque huan quintalpachojtoque, motlalanase. Sequin para itztotij para nochipa ipan nopa yolistli tlen ax quema tlamis, huan sequinoc para quipantise pinahualistli huan tlaijyohuilistli tlen ax quema tlamis.

³ Pero tlanamijca tlacame tlahuise chichahuac queja sitlalime ipan elhuicac. Quena, tlacame tlen tenexilijque nopa ojlti xitlahuac tlahuise queja sitlalime para nochipa.

Xicajcocui ni amatlapohuali huan tlen quijtohua

⁴ “ ‘Pero ta, Daniel, xijzacua nochi ni tlajtoli ipan molibro huan xijtlalili se sello hasta ajsis itlamiya tonali. Ipan nopa tonali miyac tlacame nentinemise nica huan neca. Huan momiyaquilis miyac tlamatilistli.’

⁵ “ ‘Huan na, niDaniel, nijtlachili ipan nopa tlanextili huan niqunitac seyoc ome elhuicac ehuan ijcatojay, se ipan ni nali nopa atemiltl, huan seyoc ipan ne seyoc nali.

⁶ Huan se tlen yajuanti quitlatzintoquili yajaya tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl tlen itztoya iixco nopa atemiltl: ‘¿Quesqui tonali elis para tlamis nochi ni tlamanlti tlen temajmati?’

⁷ “ ‘Huan nijcajqui nopa tlatatl tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl quitlalanqui ima para elhuicac huan quitestigojquetzqui iixpa Toteco Dios tlen yoltoc para nochipa, huan quijto: ‘Quema ya quinquixtilijtose ininchichahuas itlacajhua Toteco, elis noja eyi xihuitl huan tlajco.’

⁸ “ ‘Huan na nijcajqui tlen quijtohuayaya, pero ax tleno nijmachili. Huajca nijtlatzintoquili: ‘¡Tata! ¿Tlachque panos teipa quema tlamis nochi ni tlamanlti?’

⁹ “ ‘Huan yajaya nechnanquili: ‘Xiya ipan moojhui, Daniel, pampa ni tlamanlti monequi motlatijos hasta ajsis itlamiya tonali.

¹⁰ Miyac tlacame panose ipan nopa hueyi tlaijyohuilistli huan teipa elise tlapajpactique, tlayeyectilme huan chipahuaque iixpa Toteco. Pero yajuanti tlen fierojtique noja más fiero quichihuase. Niyon se tlen fiero ax quimachilis tlen quijtosnequi ni tlajtoli, pero tlacame tlen tlanamijquij quimachilise nochi.

¹¹ Intla tipehua tijpohuas tonali quema nopa tlanahuatijquetl tlanahuatis ma ayoc quimacaca Toteco itlacajcahualis huan tlanahuatis ma quiquetzaca tlen nochi quiijiyase tiopan calijtic, elis seyoc 1290 tonali.

¹² Pero nelía se hueyi paquilistli quipantise tlen quichiyase huan tlaijiyohuise hasta quema panotos nochi 1335 tonali.

¹³ Pero ta, tiDaniel, xijtlamilti moojhui nica huan teipa timosiyajcahuas, pero quema ajsis itlamiya tonali, timehuas huan tijselis tlen tijtlantoc.' ”

Oseas

Isihua huan iconehua Oseas

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niOseas tlen niicone Beeri ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Uzáis, Tlanahuatijquetl Jotam, Tlanahuatijquetl Acaz huan Tlanahuatijquetl Ezequías quihuicayayaj tequitl ipan tlali Judá, huan nojquiya quema icone Joás, tlen elqui nopa ompa Jeroboam, quihuicayaya tequitl ipan tlali Israel [1:1 Tlali Israel, ipan ni tonali quema quijcuilo ni amatlapohuali, quijjtosnequi nopa majtlactli huejhueyi familias tlen israelitame tlen mocajque ica norte. Yajuanti moyocatlalijque tlen nopa ome huejhueyi familias tlen israelitame tlen mocajque ica tlani tlen quintocaxtijque Judá. Tlanahuatijquetl Jeroboam quinnextili israelitame ipan tlali Israel ica norte ma quinhueyichihuaca totiotzitzí. Huajca TOTECO más quinteilhui que tlali Judá ehuaní tlen mocajque ica tlani.]

² Quema TOTECO pejqui camati nopampa na, niOseas, yajaya nechilhui: “Xiya huan ximocuili se sihuatl tlen tlaconemis. Huan iconehua tlen tlaconemis elise sequinoc tlaconemis iniconahua, huan ax ta moconehua. Nopa quixnextis quejatza ni notlacajhua nechtlahuelcajtoque na tlen niininTECO huan quinhueyichijtinemij totiotzitzí san queja se momecatijca sihuatl quicahua ihuehue.”

³ Huajca niyajqui huan nimocuili Gomer, iichpoca Diblaim, huan nijchijqui nosihua. Huan Gomer conecuc huan quitlacatilti se oquichpil.

⁴ Huan TOTECO nechilhui: “Xijtocaxtlali ni conetl Jezreel [1:4 Jezreel nica quinequi quijjtos ‘Xolejtoc’], pampa ax huejcahuas miyac tonali huan na niquntlamiixpolihuiltis nochí iixhuihua Tlanahuatijquetl Jehú. Nijcuepilis ipampa nochí nopa tlaconemis tlen quinmicti ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Jezreel. Nijtlamiltis itlanahuatijcayo tlali Israel huan ayoc itzots se tlanahuatijquetl nopano.

⁵ Quena, ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Jezreel nijpolihuiltis ichicahualis tlali Israel para elis se tlali tlen mocahua iyoca tlen tlali Judá.”

⁶ Huan Gomer sampa conecuc huan quitlacatilti se sihuapil. Huan TOTECO nechilhui: “Xijtocaxtlali ni conetl Lo Ruhama [1:6 Lo Ruhama quinequi quijjtos ‘Axaca quitlasojtla’], pampa ayoc niquntlasojtlas nopa israelitame tlen tlali Israel ehuaní huan ayoc niquntlapojpolhuis. Niquincahuilis sequinoc tlatini ehuaní ma quinhucase huan queja nopa ixpolihuisse.

⁷ Pero niquntlasojtlas nopa israelitame tlen itzotoque ipan tlali Judá huan niquinmaquixtis. Pero ax niquinmaquixtis ica cuahuitoli, niyon ica machete, niyon ica tlatehuijcaoyotl, niyon ica cahuayojme huan nopa soldados tlen ininpan tlejcoctoque. Niquinmaquixtis ica na nochicahualis, niininTECO Dios.”

⁸ Teipa quema quichiincahuatl Lo Ruhama, Gomer sampa conecuc huan quitlacatilti seyoc oquichpil.

⁹ Huan Toteco Dios nechilhui: “Xijtocaxtlali ni oquichpil Lo Ammi [1:9 Lo Ammi quinequi quijjtos ‘Ax noaxca’], pampa inisraelitame ayoc inelise innotlacajhua, niyon na ayoc nielis niimoTeco.

TOTECO quinyancuilis itlacajhua se tonali

¹⁰ “Pero ajsis tonali quema israelitame momiyaquilise hasta itztose queja imiyaca nopa xali tlen onca iteno hueyi atl huan axaca huelis quinyejyecos, niyon quinpohuas. Huan huajca ayoc niquinilhuis: ‘Imojuanti ax innotlacajhua.’ Pero ipan nopa tonali niquinilhuis: ‘Imojuanti innoconehua niimoTeco Dios tlen niyoltoc.’

¹¹ Huan nochí tlaconemis ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel sampa mosentilise huan quipiyase setzi inintlanahuatijca. Tlejcoctose hasta inintlal tlen nopa tlatini campa itztose queja seyoc tlali ehuaní. Elis nelyejyetzí nopa tonali quema niininTeco sampa niquinhualicas notlacajhua huan niquntlalis ipan inintlal queja se quitocas xinachtli ipan cuali tlali para ma moscaltis ica cuali.

2

¹ “Ipan nopa tonali imotlaca icnihua tiquntocaxtis Ammi [2:1 Ammi quinequi quijjtos ‘Notlacajhua’] huan imosihua icnihua tiquntocaxtis Ruhama [2:1 Ruhama quinequi quijjtos ‘Toteco quitlasojtla’].

TOTECO quintelhuía israelitame

² “Pero para ama ipan ni tonali xiquinixcoilhui tlali Israel tlacame pampa ax niqunita intla quixnextiaj nosihua, niyon na ax niquixnextia niininhuehue pampa yajuanti quinhueyichihuaq totiotzitz. Israel ehuanit itztoque queja se tlacanenca sihuatl tlen quinnotza tlacame ica ixayac huan motemactilia ica tlen ax ihuehue. Xiquinilhui ma quipatlaca ininxayac huan ma quicahuaca nopa momecatili.

³ Intla ax nechnehtocase, niquintlatzacuiltis. Queja se juez tlanahuatia ma quiquixtilica iyoyo se tlacanenca sihuatl huan mocahuas xolotl tlamiyacapa para quipinahualtis, na nijquixtilis tlali Israel nochi iricojyo huan nijcahuas queja se huactoc tlali campa axaca mocahuas huan se tlali campa ax onca atl. Huan itlacajhua niqinchihuas ma miqica ica amiquistli.

⁴ Huan itlacajhua nopa tlali ax niquintlasojtlas queja elisquia noconeua pampa eltoc queja yajuanti iniconeua sequinoc tlacame.

⁵ Eltoc queja innana tlen quintlacatilti tlacanenoc huan quichijqui tlen se pinahualistli quema quijito: ‘Niyas niquintemoti nomecahua para ma nechmacaca notlacialis, noa, noyoyo, noaceite huan notlailis.’

⁶ Pero xiquitaca, na nijtlalis huitztli ipan iojhui para ax panos. Nijyahualtzacuas para ax quipantis iojhui.

⁷ Huan teipa quema tlali Israel ehuanit quintepotzocase ininmecahua, ax quinajstij. Huan yonque quintemose campa hueli ax quinpantise. Huan huajca quijitose queja nopa tlacanenca sihuatl quijitosquia: ‘Más cuali nimocuepas ica tlen achtohui eliyaya nohuehue pampa achi más cuali niitztoya ihuaya ya que ama niitztoc.’

⁸ “Pero tlali Israel ehuanit ax momacaj cuenta para nielqui na tlen niquinmacayaya nopa trigo, huan nopa xomeca atl huan nopa aceite. Ax momacaj cuenta para nielqui na tlen nijmiyaquiliyaya inintomi tlen plata huan oro tlen yajuanti quitequihuiyayaj para quinhueyichihua se nopa miyac totiotzitz Baales.

⁹ “Huajca ama na nimocuepas campa tlali Israel ehuanit quema ajsis nopa tonali tlen pixquistli huan niqinixtilis inintrigo huan ininxomeca. Huan nojquiya niqinixtilis nochi tlamanli tlen niquinmacatoya para ica ma quichihuaca ininyoyo para ma moquentica.

¹⁰ Huan nijxolehuas tlali Israel queja elisquia se tlacanenca sihuatl iniixpa imecahua huan axaca huelis quinmanahuis tlen na nomaco.

¹¹ Nijchihuas ma tlami nochi nopa paquilistli tlen quipiyayayaj tlali Israel ehuanit ipan nochi ilhuitl tlen quichihuaayaj quema pehuayaya yancuic metztli huan tonali quema mosiyajcahuayayaj. Niqinixtilis nochi ilhuitl tlen quiniinamiqiyayaj sesen xihuitl.

¹² Niquintlamiixpolos ininxomeca milhua huan inincuamilhua tlen higuera cuatini tlen quinayayaj queja se tlatlahuili tlen nopa totiotzitz tlen eltoc queja ininmecahua quinmacayayaj. Huan niqinchihuas ma elica queja se milcahuali tlen quitlamicuase tlapiyalime tlen nemij cuatitla.

¹³ Huan queja nopa niquintlatzacuiltis tlen ehuanit nopa tlali por nochi nopa tonali quema quintlatilijque tlacajcahualistli nopa miyac totiotzitz tlen Baal. Nochi nopa tonali mocuatlaliyayaj ica pijpiloli huan ica tlamanli tlen yejyetzitz huan yohuiyayaj quinonitaj nopa Baales queja eliyayaj ininmecahua huan nechilcahuayayaj na tlen niininTECO.” Queja nopa quijitohua TOTECO.

TOTECO quinicnelia nochi israelitame

¹⁴ “Pero xiquitaca, na sampa niqunoyoltlanas israelitame ma nechicnelica. Nijchihuas queja se telpocatl tlen quihuica se ichpocatl ipan nopa huactoc tlali huan nopano quicamahuis ica yejyetzitz para quiyolyamanilis.

¹⁵ Huan nojquiya nopano sampa niqinmacas israelitame ininxomeca milhua. Huan nopa tlaijyohuilistli tlen quipiyayayaj nijpatlas ica tlatiochihualistli. Huan israelitame sampa huicase queja quema achtohui mochijque noaxcahua quema niqinixtili ipan tlali Egipto.

¹⁶ “Huan teipa ipan nopa tonali israelitame nechtoaxtise Ishi [2:16 Ishi quinequi quijitos ‘tinohuehue’.] huan ayoc elise queja se tlatequipanojquetl tlen quitocaxtia iteco Baali [2:16 Baali quinequi quijitos ‘noteco’].” Queja nopa quijitohua TOTECO.

¹⁷ “Huan nijchihuas para inisraelitame inquilcahuase inintoca nopa totiotzitz tlen miyac tlamanli Baales huan ayoc quema inquintzajtzilise para ma inmechpalehuica.

¹⁸ “Huan ipan nopa tonali na nijsencahuas se tlajtoli ica noisraelita tlacajhua, huan ica nopa tlapiyalime tlen nemij cuatitla, huan nopa totome tlen patlantinemij ajacatipa huan ica cohuame tlen mohuahuatatzaj tlalchi para ma ayoc tecococa. Huan nojquiya niqinixtilis nochi cuahuitoli huan machetes tlen ni tlatepaactli huan ayoc oncas tlatehuijcaoyotl. Huan nochime cochise ica paquilistli huan ayoc tleno quinmajmatis.

¹⁹ Huan niqinchihuas israelitame ma elica nosihua para nochipa. Nimocuilis para queja nosihua huan niqinmacas tlen cuali huan tlen xitlahuac, pampa niqunicnelía huan niqintlasojtla.

²⁰ Niquinchihuas nosihua huan na nielis nitemachtli ininhuaya. Ax quema niqincahuas huan nechixmatise para niininTECO.

²¹ “Huan ipan nopa tonali na nitlananquilis quema elhuicactli tlhuel quinequis mixtli. Huan nijtitlanis mixtli para huelis huetzis atl ipan tlaltepactli quema nopa tlaltepactli tlhuel quinequis atl.

²² Huan quema nopa toctli, xocomeca mili huan olivo cuamili quitemohua atl ipan tlali, nopa tlali quipiyas atl para quinmacas. Huan nochi sentic huicase: ‘¡Jezreel!’ tlen quinequi quijjtos ‘¡Toteco tlatojtoca!’.

²³ Huan ipan nopa tonali na niqinchihuas noisraelita tlacajhua ma elica queja se mili tlen nimotoquis ipan ni tlali. Huan niqintlasojtlas tlen niqintocaxti Lo Ruhama pampa ax niqintlasojtlayaya. Huan tlen niqintocaxti Lo Ammi pampa ax eliyayaj notlacajhua. Huan niqinilhuis: ‘Ama imojuanti innotlacajhua.’ Huan yajuanti quijjtose: ‘Ta tiToteco Dios.’”

3

Oseas sampa mocuili isihua

¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui, niOseas, huan nechilhui: “Xiya huan sampa xijtemoti tlen eliyaya mosihua huan xijhualica mohuaya huan xiquicneli yonque yajaya momecatía. Queja nopa tiqixnextis quejatza niimoTECO niqunicnelía israelitame yonque quinhueyichihuaq totiotziti tlen sequinoc tlaltini huan quinpaictía quicuase nopa tortas tlen uvas tlen huacoc tlen quitencahuilíaj nopa totiotziti.”

² Huajca na nijcojqui Gomer ica san 15 plata tomi huan ica 330 litros tlen cebada queja tlen ipati para quicohuas se tlapiyali.

³ Huan niqilhui: “Ta tielis tinoaxca na para miyac tonali. Ayoc huelis timomecatis, niyon ayoc tijchihuas tlen hueli ihuaya seyoc tlacatl. Huan nojquiya na ax tleno nijchihuas mohuaya hasta teipa.”

⁴ Tlen nijchijqui quixnextía nopa miyac tonali quema israelitame mocahuase campa quinhuicase ilpitoque huan ax quipiyase inintlanahuatijca, niyon inintlayacanca, niyon tlacajahuallistli, huan nopa piltetziti para quimatise ipaquilis TOTECO, niyon totajtziti, niyon totiotziti.

⁵ Pero teipa nopa israelitame sampa mocuepase huan quitemose TOTECO ininDios, huan quitemose David, inintlanahuatijca. Quena, ipan itlamiya tonali israelitame huihuipicatihualase ica miyac tlatlepanitacayotl iixpa TOTECO para nopa tlatiochihualistli tlen yajaya temaca.

4

TOTECO quintelhuía tlali Israel ehuaní

¹ Inisraelitame tlen initztoque ipan tlali Israel ica norte, xijcaquica tlen Toteco inmechilhua. Toteco inmechicoilhuis tlen ica inmechtelhuía. Yajaya quijjtohua: “Axaca ipan nopa tlali tlen temachtli, niyon axaca tlen teicnelía, niyon axaca quixmati Toteco.

² Senquistoc nochi tlacame tlatestigojquetzaj tlen ax melahuac, teistlacahuíaj, temictíaj, tetlaxtequilíaj huan momecatíaj. Onca tlatehujicayotl campa hueli huan ajachica momictíaj se ica seyoc.

³ “Yeca ni tlali Israel ayoc tlaeliltis huan temis ica cuesoli. Nochi tlen itztoque nica pehuase mococose huan miquise. Pehuase miquise nochi tlamantli tlapiyalime tlen nemij cuatitla, huan nochi totome tlen patlantinemij ajacatipa huan nochi tlamantli michime tlen itztoque ipan hueyi atl.”

TOTECO quintelhui nopa totajtziti

⁴ TOTECO quijjtohua: “Niyon se tlacatl ma ax quitlajtlacoltis seyoc pampa nochi imojuanti ipan tlali Israel inquihuicaj tlajtlacoli. Intlacame inquichijtoque tlen ax cuali queja tlen huejcaquiya quintelhuijque ica nopa totajzi tlen nijtequimacac ma mosehui queja se juez [4:4 Xijtlachili Dt. 17:12].

⁵ Huan yeca hasta tonaya nojquiya inmotepotlamijtinemise. Ax san ica tlayohua. Huan intotajtziti huan intiocamanalohuani motepotlamise imohuaya. Nojquiya niqintzontlamiltis hasta imonanahua pampa nochi innechcajtejoque.

⁶ Notlacajhua xolejtoque pampa ax nechixmatij. Pero ya ni imotlajtlacol intotajtziti. Intotajtziti ax inquinequiyayaj innechixmatise, huan yeca ayoc nimechitas queja

innototajtzitzi. Inquitlahuelcajtoque notlanahuatilhua huan yeca niquintlahuelcahuas imoconehua para ayoc itzose totajtzitzi.”

⁷“Quema más momiyaquiliyayaj totajtzitzi huan más moricojchijqui nopa tlali, noja más momiyaquili inintlajtlacolhua. Nechcajtejque niininTECO huan nechpatlaque ica totiotz-itzi huan tlaixcopincayome tlen pejque quinhueyichihua. Huajca na niqunquixtilis nopa totajtzitzi nopa tlatlepanitacayotl tlen quipixque huan nijpatlas ica pinahualistli.

⁸Nopa totajtzitzi motlamacaj ica nopa tlacajcahalistli tlen tlacame quihualicaj para inintlajtlacolhua. Huajca más paquiyayaj quema tlacame tlajtlacolchihuayayaj miyac para oncas miyac cuali nacatl para quicuase.

⁹Huajca queja mosisiníaj nopa totajtzitzi nojquiya mosisiníaj nopa tlacame. Yeca san se niquintlatzacuiltis nopa totajtzitzi huan nopa tlacame ica nochi tlen fiero quichijtoque. Quena, niquntlaxtlahuis queja quinamiqui.

¹⁰Yeca yonque nopa totajtzitzi tlaucase, ax ixhuse, pampa campa hueli oncas mayantli. Huan yonque quinnextilise tlacame ma momecatíca ica tlaanenca sihuame campa nopa totiotzitzitzi para ma onca cuali pixquistli, ax momiyaquilis ininpixquilis pampa nechtlahuelcajtoque na niininTECO.

¹¹Tlaili huan ahuilnencayotl ica totiotzitzitzi quichijtoc ma quipoloca inintlalnamiquilis notlajcjhua.

Quejatza israelitame quinhueyichijque totiotzitzitzi

¹²“Notlajcjhua quintlajtlaníaj inntlaixcopincayohua tlen cuahuil para ma quinilhui tlachque quichihuase. Moilhuíaj se huapali quinnextilis tlen panos teipa. Quincuapolojtoc se ajacatl tlen quinnotza ma quinhueyichihuas nopa totiotzitzitzi. Queja se momecatijca sihuatl quicahua ihuehue, nechtlahuelcajque niininTeco para quintequipanose totiotzitzitzi.

¹³Notlajcjhua yohuij iniixco tepetini para quinmacatij tlacajcahalistli nopa tlaixcopincayome huan totiotzitzitzi. Huan yohuij quintlatilitij copali tlachiquiltipa inintzintla ahua cuatini, álamo cuatini huan olmo cuatini tlen yejyectzi temaca ecahuilotl. Imoichpocahua motemacaj ica nopa sihua nenca tlacame tlen quitequipanohua nopa totiotzitzitzi napano huan imoyexhua ininhuaya momecatíaj.

¹⁴Pero na ax niquntlatzacuiltis imoichpocahua quema temactilíaj inintlacayo, niyon imoyexhua tlen momecatíaj pampa imojuanti intlacame inyohuij iyoca ica nopa sihuame tlen quitequipanohua nopa totiotzitzitzi ica ahuilnencayotl para queja nopa inquimacaj nopa totiotzitzitzi tlacajcahalistli. ¡Tlacame tlen huihuitique queja imojuanti temachtli inlantiyase!

Judá ehuaní ma ax quintoquílca tlali Israel ehuaní

¹⁵“Yonque nopa israelitame tlen itztoque ipan tlali Israel ica norte momecatíaj, amo ximomecatíca inisraelitame ipan tlali Judá ica tlani. Intlali Judá ehuaní, amo ximosentilitij ininhuaya tlali Israel ehuaní ipan Gilgal huan ipan Bet Avén [4:15 Betel ‘Tchaj Toteco’ nelía eltoya itoca nopa altepetl pero nica Oseas quitocapatlas ica Bet Avén ‘Ininchaj totiotzitzitzi’ pampa san totiotzitzitzi ama quinhueyichihuayayaj napano. Ayoc quihueyichihuayayaj TOTECO.]. Huan intlá se yas nopano, ma ayoc quitequihuis notoca na, niimoTECO, para ica tlatestigojquetzas queja nechtlepanita pampa ax neli.

¹⁶Pampa israelitame tlen itztoque ica norte mohuejcatlalijtoque tlen na queja se cone huacax tlen mosisiníaj. Huajca ama niininTECO niqunmajcahuas ma yaca campa quinequise. Ayoc niqunichihuilis queja se pilborregoitzitzi tlen nijtlacaujcaualtía nonechca para nijmocuiltlahuis.

¹⁷Ximohuejcatlalica ica tlali Israel [4:17 Tlali Israel nojquiya quitocaxtíaj Efraín pampa nopa hueyi familia Efraín elqui tlen más quipixqui chicalualistli ipan nopa majtactli huejhueyi familias tlen moyocatlalijque nopano ica norte. Huajca Efraín huan tlali Israel quinequi quijitos san se tlali.]. ehuaní pampa senquistoc motemactilijtoque ica totiotzitzitzi.

¹⁸Quema nopa tlacame tlen tlali Israel quiitaj para ya tlanqui inintlailis, yohuij para motemactilise ica ahuilnencayotl. Hasta inintlacancanahua tlen monequi quinyacanasquíaj tlahuél quicnelíaj tlamantli tlen quihualica pinahualistli.

¹⁹Pero inintlazacuiltis hualas queja se hueyi ajacatl tlen quintlamicuitiquisaqui. Huan huajca quena, mopinahuase ipampa nochi nopa tlacajcahalistli tlen ica quinhueyichihuayayaj nopa totiotzitzitzi.

5

Intlacancanahua tlali Israel más tlajtlacolchijque

¹“Intotajtzitzi, xijtlacaquílca inin. Quena, nochi inisraelitame ipan tlali Israel huan nochi imojuanti tlen infamilias tlen nopa tlanahuatijquetl, xijtlacaquílca pampa hualas ni tlatzacuiltli imopani. Inquinmasiltijtoque nopa tlacame ica nopa totiotzitzitzi tlen inquntlalijtoque ipan Mizpa huan Tabor.

² Imojuanti tlen inmosisinijtoque nohuaya, inquichijtoque se tlacoyoctli tlen tlahuel huejcatla para ipan inquitlalise nopa tlacame tlen inquinmictijtoque. Yeca temachtli nimechtlatzacuiltis ipampa nochi tlen inquichijtoque.

³ Na niquixmati nochi tlen ax cuali tlen inquichijtoque intlali Israel ehuaní. Innechcajtejtoque queja se ahuilnenca sihuatl quicajtehua ihuehue. Inyajtoque ica totiotzitzí huan ica nopa totiotzitzí tlahuel inmosoquihujtoque.

⁴ Nochi nopa tlamantli ax cuali tlen inquichijtoque ax innechcahuilíaj para inmocepase noca na niimoTECO Dios. Huan ax hueli innechixmatij niimoTECO pampa tlatlajco imojuanti itztoc se ajacatl tlen quinequi xiahuilnemia.

⁵ “Nimechtlatjolsencahuas tlali Israel ehuaní pampa tlahuel inmoheyimajtoque huan inmosisinijtoque nohuaya. Huan imojuanti inhuetzise ipampa nochi imotlajtlacol. Huan hasta tlali Judá ehuaní nojquiya motepotlamise.

⁶ Pero teipa quema tlahuel inmajmahuise, inyase inquitemojtinemise TOTECO ica imoborregojhua huan imhuacaxhua para inquimacase. Pero ayoc inquipantise pampa yajaya ya innechtlatlahuajtós.

⁷ Inisraelítame tlahuel innechixpanotoque. Innechchijtoque queja se sihuatl tlen quicajcayahua ihuehue huan quintlacatiltía coneme tlen sequinoc tlacame ininconeua. Noja más inmotlajtlacoltíaj ipampa nopa sequinoc tlamantli ihuitl tlen inquichihuj para yancuic metztlí tlen ax queja nimechmacatoc tlanahuatili para innechhueyimatise huan ax quisa tlen imoyolo. Huan nochi nopa tlamantzitzí tlen inquisencajtoque ica imotlalaníquilis innechhualíquilis tlatzacuiltistli. Quintlamiixpolihuiltis imotlacajhua huan nopa pixquistli tlen temacaj imomilhua.

Tlatzacuilti para tlaltini Israel huan Judá

⁸ “Xijpitzaca cuacuajtli ipan altepetl Gabaa pampa ya ajsiti tlatehujcayotl campa imojuanti. Xijpitzaca tlapitzali ipan altepetl Ramá. Ipan Bet Avén [5:8 Xijtlachili Os. 4:15.] xitlayolmelahuaca para hualahuj soldados. Inhuihuipicase intlali Benjamín ehuaní.

⁹ Ipan nopa tonali quema nitetlatzacuiltis, nopa tlali Israel mocahuas tlamixolejtoc. Quena, nochi nopa huejhueyi familias tlen tlali Israel niquinyolmelahua para temachtli tlen ininpantis elis se tlamantli tlen fiero.

¹⁰ “Nojquiya nopa tlacyacanani ipan tlali Judá itztoque tlahuel fiero. Itztoque queja nopa tlacame tlen quiijueníaj nopa tetini tlen quinextía se nepamitl. Huajca na niquintlatzacuiltis tlahuel chichahuac.

¹¹ Tlali Israel ehuaní itztose ipan cuesoli huan tlahuel tlaijiyohuise ipampa nopa tlatzacuilti tlen niquinmacas, pampa ya motemacatoque quisenhuiquilise quintequipanose totiotzitzí.

¹² Huajca na, niininTECO, nijxolehuas tlali Israel queja se mejtoli quicualoltía yoyomitl huan nojquiya niquinpalanaltis nopa tlacame tlen tlali Judá queja nopa cuatequini quipalanaltía cuahuítl.

¹³ “Quema tlali Israel ehuaní quitase para tlahuel mococohuaj huan tlali Judá ehuaní quitase para quinpiyaj cocome, Israel ehuaní yase ipan tlali Asiria huan quinzotzatzí nopa hueyi Tlanahuatijquetl Jareb para ma quinchichahua. Pero nopa tlanahuatijquetl ax huelis quinchichahuas inincocolis, niyon ax huelis quipajtis inincocohua.

¹⁴ Pampa na, niininTECO, niquintlamihuejhuelos tlali Israel [5:14 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] huan tlali Judá ehuaní queja quichihua se hueyi león ica se tlapiyali tlen quitzquía. Quena, niquintzquis huan niquinhuejhuelo. Niqinhuatanis huejca huan axaca huelis quinmanahuis nomaco.

¹⁵ Teipa niquintlahuelcalhuas huan nimocuepas campa niitztoya hasta momacase cuenta para tlahuel tlajtlacolchijtoque huan hualase nechtemose. Quena, quema tlahuel tlaijiyohujtose, nechtemose ica nochi ininyolo.

6

Israel ehuaní ax quinequise moyolcuepase

¹ “Huan nopa tlacame quiijtose: ‘¡Xihualaca! Ma timocuepaca ica TOTECO pampa yajaya tlen techcocototzqui huan yajaya techchichahuas. Yajaya techcoco, pero nojquiya yajaya tlen sampa techpajtis.

² Temachtli ax huejcahuas huan sampa techmacas yolistli yancuic huan techyoliti para sampa tiitztose ica paquilstli iixpa.

³ Huajca ma tiquixmatica TOTECO. Quena, mojmóstla ma tijchihuaca campeca para noja más tiquixmatise. Huan temachtli yajaya monextis ica tojuanti queja tonati monextía ica ijnaloc. Huan temachtli hualas campa tojuanti queja temachtli huetzi atl quema ipohual.’

TOTECO quintelhuía israelítame

4 “¿Tlachque más huelis nimechchihuilis imojuanti tlen inehuani tlali Israel huan tlali Judá para sampa innechicnelisquíaj? Imotlaicnelijcayo eltoc queja se mixtli tlen monextía ica ijnaloc huan nimantzi ixpolihui. O eltoc queja nopa ajhuechtli tlen huetzi ica ijnaloc huan nimantzi huaqui.

5 Yeca monequi ajachica ma nimechtlatzacuiltis huan ma niquintitlanis notiocamanalocahua ma innechymelahuaca tlen hualas. Nimehcocojtoc ica notlajtol pampa nimechymelahuayaya para nimechtzontlamiltisquía. Huan ama notlatzacuiltitl temachtli innechajsis queja temachtli quisa tonati ica ijnaloc.

6 Na nijnequi xinechicnelica. Ax nijnequi tlacajcahualistli. Na nijnequi más xinechixmatica. Ya nopa más ipati que tlacajcahualistli tlatlatili tlen innechmacasquíaj.

7 “Pero inisraelitame initztoque queja Adán huejcajquiya pampa inquixpanoque nopa tlajtolsencahuali tlen nijchijqui imohuaya huan innechixpanotoque.

8 Galaad eltoc se altepetl tlen tlacame tlen quichihuaq tlen más fiero huan temitoc ica estli.

9 Queja tlaxtequini ojchijaj ajqueya huelis quitlaxtequilise, se pamitl tlen totajtztitzi techijaj huan temictíaj ipan nopa ojtl tlen yohui para Siquem. Huan nojquiya nopano quichihuaq sequinoc tlamantli tlajtlacoli tlen más fiero.

10 Quena, na niquntzotc se tlamantli tlen fiero ipan tlali Israel: Tlali Israel ehuani tlahuel yajtoque ica totiotztitzi queja se momecatijca situatl tlen tlahuel mosoquihujtoc.

11 “Huan imojuanti, intlali Judá ehuani, nojquiya innechchiya se hueyi tlatzacuiltistli. “Pero na nijnequiyaya nimechmacas notlacajhua tlen cuali queja inquipiyayaj achtohuia quema aya innechhuicayayaj inilpitoque.

7

1 “Huan nijnequiyaya niqinchicahuas tlali Israel ehuani, pero sampa niqitac para tlahuel onpano tlajtlacolchihuayayaj. Hasta ipan inialtepe Samaria quichihuaq tlen onpano fiero. Tlahuel tlacajcayahuaj, huan tlaxtequij ipan techaj huan tetlacuijcuilíaj ipan calles.

2 Huan nopa tlacame ax moyolilhuíaj para na nijtlachilía nochi tlen quichihuaq huan nochi niqilnamiqui. Inintlajtlacolhua quinyahualohua huan nochi niqita.

Inintlajtlacolhua tequitini

3 “Nopa tlanahuatijquetl paqui ica inintlajtlacolhua itlacajhua, huan nopa tlayacanani hueztcaj quema quicaquij quejatza tlacajcayahuaj ica istlacatli.

4 Nochi yajuanti momecatiani. Inintlalnamiqulic eltoc totonic ica nochi tlen fiero quinequij quichihuase. Itztoque queja se horno tlen onpano xahuantoc hasta ax monequi más quitotonilise tlen quema quitlaliáj tlasonejcyotl ipan nopa harina hasta teipa quema mosonejtos huan quicxitise.

5 “Quema quihuilchihuilijque totlanahuatijca, nopa tlayacanani tlahuel quitlailtijque hasta mococo ica nopa tlaili. Teipa nopa tlanahuatijquetl quintlahuetzquilti huan tlaic ininhuaya nopa tlacame tlen quipinajtiyayaj.

6 Tlatla ininyolo queja se horno xaxahuacatoc para quichihuase tlamantli tlen ax cuali. Tlen ax cuali quisencahuaj para quichihuase eltoc queja se tlitl tlen sehui ica tlayohua, pero ica ijnaloc sampa lemeni.

7 Huan yajuanti quimictíaj sesen inintlayacancahua huan miqij nochi inintlanahuaticahua, pero axaca nechtzajtzilía para ma nijpalehui.

Israelitame quicajtejoque ininTECO

8 “Tlali Israel [7:8 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuani momanelojoque ininhuaya sequinoc tlaltini ehuani tlen quinhueychihuaq totiotztitzi. Huan queja nopa mochijtoque ax tleno ininpati queja ax tleno ipati se tlaxcali tlen san se lado icsitoc huan ax quixcuetpque.

9 “Tlacame tlen ehuani sequinoc tlaltini quinquixtilijque ininchicahualis, pero ax momacaj cuenta. Itztoque queja se tlatatl tlen chipahuía itzoncal, pero yajaya ax momaca cuenta intla ya huehuejtija.

10 Tlali Israel ehuani motelhuíaj pampa tlahuel mohueyimatij. Eltoc queja inintlajtlacol nechtlajtlania ma niquntlatzacuilti. Pero yonque queja nopa itztoque tlali Israel ehuani ax mocuepaj ica na, niyon ax nechtmohuaj.

11 “Tlali Israel ehuani itztoque queja se paloma tlen huilhuitic huan ax tleno quimachilía. Quemantzi quitlajtlaniáj tlapalehuili tlali Egipto huan quemantzi tlali Asiria.

12 Pero quema quisase para yase nopano, na niqunmajcahuilis nomatla huan niquintemohuis queja se quintepexihuisquía miyac totome tlen patlantinemij san sejco ajacatipa. Queja nopa niquntlatzacuiltis ica nochi tlen ax cuali quichijtoque.

¹³ “Tlahuel fiero ininpantis pampa mohuejcatlalijtoque tlen na. Ma miquica pampa ica na mosisinijue. Quema, nijnequiyaya niquinmaquixtis, yajuanti nechistlachahuijue.

¹⁴ Ax nechztajtzilíaj ica ininyolo. San tlahuelchihuaj ipan inintlapech ica tlayohua pampa mocuesohuaj intla oncas trigo huan xocomeca atl. Mosentilíaj huan motejtequij ipan inintlacayohua para quintlajtlanise nopa totiotzitzí ma quinmacaca, pero moyocatlalijtoque tlen na tlen niquinmacasquía.

¹⁵ “Na niquinmachi quejatza ma tlatehuica huan niquinmacac chichahualistli, pero yajuanti san moilhuaj tlachque ax cuali huelis nechchihuilise.

¹⁶ Campa hueli tlachiyaj para quiiitase ajqueya quinpalehuisquía. Pero ax nechtemohuaj na tlen niininTeco Tlen Más niHueyi. Itztoque queja se cuahuitoli tlen huijcoltic tlen axaca hueli quitequihuis para tlamelac itas. Mohueyimajtoque, huan nechtlajilhuijtoque huan yeca inintlacancachua miquise ica machete. Huan nopa Egipto ehuaní san quinhuetzquilise.

8

Israelitame mocuapolojtoque ipampa inintotzitzí

¹ “¡Ma quipitzaca nopa tlapitzali tlen tlayolmelahua hualahuij inincualancaitacahua! Queja se cuajtli temotiquisa ipan se piyo, inincualancaitacahua notlacajhua quinhuicase pampa quixpanotoque nopa tlajtolsencahuali tlen nijchijtoya ininhuaya huan mosisinijtoque ica notlanahuatl.

² Huan ama tlali Israel ehuaní nechztajtzilíaj huan quiijtohuaj: ‘Xitechpalehui pampa timitzixmatij para ta tiToteco Dios.’

³ Pero amantzi ayoc huelis pampa israelitame quihuejcamacajtoque tlen cuali. Yeca ama quintepotzocatinemise inincualancaitacahua.

⁴ Yajuanti quintequitlalijque tlanahuatiani huan tlayacanani, pero ax tlen na niquntlapejpeniyaya. Huan ica nochi ininplata huan inioro quinchijque totiotzitzí. Huan ica ya nopa motzontlamiltijque ica ininselti.

⁵ “InSamaria [8:5 Samaria eltoya nopa tlayacanca altepetl ipan tlali Israel ica norte huan quemantzi quitocaxtíaj nochi tlali Israel ica Samaria.] ehuaní, ax quema nimechselis ica nopa becerro totiotzitzí tlen inmojihchihuilijtoque pampa tlahuel nechcualancamacaj. ¿Hasta quema inmotlapajpacchihuase tlen nopa tlajtlacoli?

⁶ Nopa becerro totiotzitzí tlen inquinhueyichihuaj ax ya Dios. Ya nopa san quinmachijchijtoque tlacame. Yeca nopa becerros ipan tlali Israel niquinpayaxos.

⁷ “Yajuanti quichijtoque tlen ax cuali huan quiselise tlen tlahuel fiero. Nopa toctli ax temacas pixquístli huan ax oncas harina. Huan intla quentzi oncas, sequinoc quicuase.

⁸ “Quena, tlali Israel elis xolejtoc. Huan nopa sequinoc tlatini quiiitase queja se comit tlatlapacatoc tlen ax tleno ipati.

⁹ Nopa israelitame yajque ipan tlali Asiria para quitemose tlapalehuili. Nechtlahuelcajtoque na queja quistehua se cuatitlan burro. Pampa ayoc nechnequij mocohuijtoque ininmecahua.

¹⁰ “Pero yonque nopa israelitame quintlaxtlahuijtoque tlen ehuj sequinoc tlatini ma elica ininmecahua, ax quinpalehuise. Na niquinsentilis huan niquintitlanis ipan sequinoc tlatini campa itztoque queja seyoc tlali ehuaní. Huan tlaijyohuise imaco se tlanahuatijquetl huan itlapalehuicahua tlen tlahuel tetique.

¹¹ “Ipan tlali Israel [8:11 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] israelitame quinsencajque miyac tlaixpamitl tlen eltoyaj campa moquixtilijtosquíaj inintlajtlacolhua, pero quincuepque nopa tlaixpamitl para ma elica lugares para tlajtlacolchihuase.

¹² Huan yonque niquinjcuilhuli miyac tlanahuatili, quiijtoque para nopa miyac tlanahuatili ax elque para yajuanti.

¹³ Yajuanti nechtencahuilijque miyac tlacajchahualistli san para quicuase ininnacayo nopa tlapiyalime, pero ax niquinselilij pampa na, tlen niininTECO, ax nechpacti. Huajca na niquntlajtlanis cuenta ipampa nochi inintlajtlacolhua tlen quichijtoque huan niquntlatzacuiltis. Huan sampa yase tlatequipanotij san tlapic queja quichijque huejcajquiya ipan tlali Egipto.

¹⁴ “Tlali Israel ehuaní mochijchihuilijtoque huejhueyi caltlanahuatili huan tlali Judá ehuaní quinyahualojtoque miyac inialtepehua ica tepamitl, pero nochi yajuanti san se nechilcajtoque na, tlen niininTlachijchijca. Huajca na nijtitlanis titl ipan inincaltlanahuatilhua huan niquntlatz nopa altepetini tlen quinyahualojtoque ica tepamitl.”

9

Oseas quinilhúa tlen inintlazacuiltis

¹ «Oseas camati.» In Israel ehuani, amo xipaquica hasta inhuitonise queja tlacame ipan quequinoc taltini paquij. Inquitlahuelcajtoque Toteco Dios queja se sihuatl tlen quipactia nopa tlaxtlahuili huan quicahua ihuehue para tlawanemis. Inquinmacatoque tlacajcualistli totiotziti. Huan inmochiuilijtoque miyac tlamantli tlen fiero pampa inmoilhijque queja nopa imotiotzi inmechmacas se cuali pixquistli. Pero ax oncas.

² Ama nopa pixquistli tlen trigo ayoc inmechaxilis para inquichihuase pantzi huan san pilquentzi xocomecatl oncas para iniquixutilise iayo para inquise.

³ Intlali Israel ehuani ayoc huelis inmohuase ipan ni tlali tlen iaxca TOTECO. Ama inmechhuicase ipan tlali Asiria para inlatequipanotij queja huejcaquiya imohuejcapan tatahua tetlatequipanojque ipan tlali Egipto. Huan ipan Asiria inquicuase tlacualistli tlen ax tlapajpactic iixpa TOTECO.

⁴ Nopano ax inmechahuilise inquinilnamiquise nopa ilhuil tlen TOTECO, niyon ax hueli inquimacase nopa tlacajcualistli tlen quitoyahuaj iixpa. Niyon se tlacajcualistli tlen nopano inquitencahuasquij ax quipactis TOTECO. Nopano nochi tlacajcualistli elise ijtlacajtoque iixpa TOTECO. Elis queja se tlamantli tlen quitzquitoc se tlatatl tlen quichoquilijtoc se mijcatzi huan yeca mochijtoc ax tlapajpactic. Huan nochi tlacame tlen quicuase nopa tlacualistli nojquiya mochihuase ax tlapajpactique iixpa TOTECO. Hueli quicuase nopa tlacajcualistli tlen ax tlapajpactic para ixhuise, pero ax huelis quihuicase ichaj TOTECO para quitencahuilise.

⁵ Huan ¿tlachque inquichihuase para inquinilnamiquise nopa tonal tlen nopa ilhuil tlen hueyi quema monequi inmosentilise para inquihueyichihuase TOTECO?

⁶ Quema inmechhuicase nopano, miyac miquise huan quintlalpachose queja quintlalpachojque imohuejcapan tatahua ipan altepetl Menfis ipan tlali Egipto huejcaquiya. Huan ¿ajqueya moaxcatis nochi tlamantli tlen yejectzi tlen inquicajteque? Campa inquicajtehuase imoricojyo san moscaltis tejtzonquililit huan sahua mecatl.

⁷ Temachtli ajsis nopa tonal para intlali Israel ehuani inquiselise tlatzacuilitli. Quena, inisraelitame, cuali inquamitise para ya ajsic nopa tonal para TOTECO inmechcuelilis. Inquijtoque: «Huihuitique nopa tiocamanalohuani tlen quijtohuaj huala tlatzacuilitli.» Huan «San mocuapolojtoque tlen quijtohuaj quiselaj tlatzoli tlen TOTECO.» Huajca pampa tlhuel miyac inlajtlacolchijtoque huan tlhuel inquicocolij TOTECO temachtli hualas imotlatzacuilitlis.

⁸ Toteco Dios nechtlalijtoc niitocamanalajca queja niimotlamocuitlahuicajca intlali Israel ehuani. Nimechilhuia tlen fiero hualas. Pero campa hueli innechtalilaj tlaquetztili. Huan nochi imojuanti tlen initztoyaj queja ifamilia Toteco innechcocolij.

⁹ Inisraelitame nelahuel inlajtlacolchijtoque hasta huejcaquiya ipan altepetl Gabaa. Huan Toteco Dios quilnamiquis nochi tlen inquichijtoque huan inmechtlatzacuilitis ipampa imotlajtlacolhua.

Israelitame tlaijyohuise ipampa inintlajtlacolhua

¹⁰ TOTECO quijtohua: «Quema achtohuia nimechpanti inisraelitame, elqui queja nijpantijosquia itlajca xocomecatl ipan se huactoc tlali. Quena, quema niqunitac imohuejcapan tatahua, elqui queja nijpantijosquia nopa achtohui higos tlen más selic ipan nopa higuera cuahuil pampa tlhuel nechpactiyaj. Pero teipa imotatahua ajsitoj campa Baal Peor huan motemactilijque ica nopa totiotzi tlen onpano fiero hasta quichijque tlamantli tlen eltoya se hueyi pinahualistli. Huan imotatahua mocuepque tlhuel fierojtque queja nopa totiotzi tlen quihueyichihuayajaj.

¹¹ Huajca imojuanti tlen inehuani tlali Israel [9:11 O Efraim. Xijtlachili Os. 4:17.] ayoc inquipiyase tlatlepanitacayotl pampa imohueyitilis tlamis. Ayoc tlatatise coneme, niyon ayoc tlanemiltise sihuame, niyon moconecuisse.

¹² Huan intla moscaltise se ome imoconehua, nochi na nimechquixtilis huan axaca mocahuas. Tlhuel fiero imopantis quema nimechyoacahuas huan nimechcajtahuas.

¹³ «Na niqunitac para tlali Israel eltoya yejectzi queja nopa altepetl Tiro pampa nojquiya mosehuiyaya campa tlayejectzi. Pero ama monequis tetajme quinquixtise ininconeua para inincualancaitacahua quinmictise.»

¹⁴ Ay, TOTECO, xiquinmaca motlacajhua nopa tlatzacuilitlistli tlen tijpiya para tiquinmacas. Xiquinchihua ininsihuahua ma moconetlahuisoca huan ma huajhuaqui ininchihuhua.

TOTECO cualanqui ica tlali Israel ehuani

¹⁵ Huan TOTECO quijtohua: «Nochi inintlajtlacolhua pejqui ipan altepetl Gilgal huan nopano pejqui niqinocolia ipampa tlen fiero quichijque nepa. Huajca na niquinixtilis tlen notlal huan ayoc niqinicnelis pampa quinhueyichihuaj totiotziti huan nochi inintlanahuatijcagua senquistoc mossiniñaj ica na.

¹⁶ Huajca ama nechca para tlali Israel ehuani quiselise tlatzacuiltli. Itztoque queja se tzontli tlen huactoc inelhuayohua huan yeca ayoc temacas más itlajca. Huan intla quinpiyase más ininconeuhua, na niquinmictis yonque tlahuel quinicnelíaj.”

¹⁷ NoTeco Dios quintlahuelcahuas nopa tlacame ipan tlali Israel pampa ax quinequij quitlacaquilise, niyon ax quinequij quitlepanitase. Elise nejnemini campa hueli ipan sequinoc tlatini huan ax cana quipiayase ininchaj.

10

TOTECO quinxolejqui inintlaxpa totiotzitzí

¹ Tlali Israel eltoya queja se xomeca tzontli tlen moxoyajqui campa hueli pero san para ya. Quema más moricojchihuayaya más quinchijchihuiliyaya tlaixpamitl nopa totiotzitzí. Huan quema noja más nijmacayaya pixquistli, noja más yejectzitzí totiotzitzí quinsencahuayaya.

² Ininyolo nopa israelitame ax nelía motlatzquilitoc san ipan Toteco pampa ome ojtli quitoquilíaj. Huajca quihuicaj tlahtlacoli huan quinamiqui quiselise tlatzacuiltli. TOTECO quinxolehuas nochi inintlaxpahua huan quitlapanas inintotiotzitzí.

³ Huan huajca quijitose: “Ax tijpiyaj totlanahuatijca pampa ax tiquimacasque TOTECO. Pero yonque tijpiyasquíaj se totlanahuatijca ax tleno huelisquía techchihuilisquía ama.

⁴ Tlanahuatiani quijitohuaj miyac tlahtoli tlen yejectzitzí pero ax tleno ipati. Huan quitlajtolcahuaj miyac tlamantli, pero ax quichihuaj tlen quijitohuaj. Huajca yeca cualantli pan nesis campa yajuanti queja xihuitl tlen pajyo panquisa iseli ipan mila.”

⁵ Nopa tlali Israel [10:5 Xijtlachili Os. 8:5.] ehuani huihuipacase ica majmajtli ipampa tlen ininpantis nopa becerro totiotzitzí tlen quinhueyichihuayayaj ipan Bet Avén [10:5 Xijtlachili Os. 4:15.]. Nochi nopa tlacame huan totajtzitzí mocuesose ipampa nopa totiotzitzí pampa quimatij ayoc aquí quintlepanitas.

⁶ Asiria ehuani quinhucase nochi nopa totiotzitzí tlen becerro ininhuaya hasta inintlal huan quimacatij queja se regalo nopa Tlanahuatijquetl Jareb. Huan tlali Israel ehuani mopinahuase por nopa totiotzitzí tlen ipan motemachiyajaj.

⁷ Quimictise imotlanahuatijca tlen mosehuía ipan Samaria campa más oncayaya imotiotzitzí. Huan nopa altepetl ixpolihuis queja hueyi atl quihuica se cuapetlatl.

⁸ Huan quixolehuase nochi nopa tlaixpamitl para imotiotzitzí ipan Avén campa inisraelitame intlajtlacolchijque. Huan nopano ixhuas huitztli huan sahua mecatl. Huan nopano israelitame quihlhuise nopa cuatitlamitl: “Techtlatl tlen icualancayo Toteco.” Huan nopa teapetini quinilhuse: “Xihuetzica topani para yajaya ax techajis.”

⁹ Huan TOTECO quijitos: “Hasta quema imohuejcapan tatahua inisraelitame tlahtlacolchijque nepa ipan altepetl Gabaa huan hasta ama, ax quema iniquicajtoque intlajtlacolchihuaj. San tlahtlacoli iniquimatij. Huajca ¿Ax iniquitaj para quinamiqui para nopa soldados quintehuijque tlen itztoyaj ipan Gabaa huan fiero quichijtoyaj?”

¹⁰ Huan ama nojquiya quinamiqui nimechtlatzacuiltis imojuanti ipan ni tlali quema nijnequi. Huan niquinsentilis soldados tlen nochi tlatini para inmechtlatzacuiltise ipampa nochi imotlajtlacolhua tlen tlahuel hueyi.

¹¹ “Tlali Israel [10:11 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuani itztoque queja se cone huacax tlen tlamachtli para ipan moquejquetzas trigo para quiyolquixitis. Pero ama nijchihualtis ma tequiti ipan tequitl tlen ohui. Nijtlalilis iquechtla tlen yamanic se cuahuitl tlen etic. Hasta tlali Judá ehuani nojquiya monequi tlapoxahuase. Huan nochi israelitame quipapayatztiyase nopa tlatolomitl pampa ya huala tonali tlen más ohui.

¹² Nimechilhujitoc: ‘Xijchihuaca tlen xitlahuac huan inquiselise notlalicnelijcayo. Ximoyolyamanilica pampa ama nopa tonal para inquitimose TOTECO. Huan yajaya temachtli hualas huan inmechtiochihuas miyac. Se tlen quipayaxohua tlali tlen tetic huan quitoca cuali xinachtli temachtli quipixcas tlen cuali.’

¹³ “Pero san inquichijtoque tlen ax cuali huan yeca inquipixcatoque tlahtlacolotl huan istlacatili. Inmotemachijtoque ipan imotlatehujca carros huan imosoldados, huan ax ipan na huan ama inquiselijtoque tlen quinamiqui.

¹⁴ “Huajca ama tlatehujcayotl hualas ipan imojuanti. Huan senquistoc huetzise nopa caltini tlen más tilahuac para ipan inmomanahuisquíaj. Elis queja panoc quema Salmán [10:14 Xijtlachili 2 R. 17:1-6] quixolejqui altepetl Bet Arbel huan quincocototzque hasta nopa sihuame huan nopa coneme.

¹⁵ Queja nopa nojquiya imopantis intlali Israel ehuani pampa miyac tlahtlacoli inquichijtoque ica imotiotzitzí ipan Betel. Quema pehuas nopa tonal tlen tlatzacuiltli, quitzontlamitlise imotlanahuatijca ipan tlali Israel.

11

TOTECO quintlasojtla itlacajhua tlen tetic ininyolo

¹“Quema nopa israelitame aya itztoyaj miyac tlacame, pejqui niquinicnelía. Niqunitac queja nocone huan nijnotzqui nocone ma quisa ipan tlali Egipto.

² Pero quema na más niqunnotzayaya, yajuanti noja más mohuejcatlaliyayaj tlen na. Huan quinmacayayaj tlacajcualistli nopa totiotzitzitzi tlen Baal huan quintlatiliyayaj copali nopa tlaixcopincayome.

³ Queja se tetat quimatilana icone huan quinextilía ma nejnemi, na niqunpalehuiyaya israelitame, pero ax quichihuilijque cuenta intla niqunmocuithahuyaya.

⁴ Queja se tlatatl quiyacana ihuacax, niqunyacanqui noisraelita tlacajhua ica miyac tlaicnelijcayotl. Nojquiya niqunincaxanili inincamailpica para ma tlacuaca. Huan ica nochi noyoilo niquntlamacac ica noma.

⁵ “Pero ama, pampa ax inquinejque inocuepase ica na, inyase intlátequipanotij san tlapic queja imohuejcapan tatahua tlatequipanotij ipan tlali Egipto. Pero ama noja más ohui elis pampa nopa fiero tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria elis imotlanahuatijca.

⁶ Imocualancaitacahua calaquisé huan oncas tlatehujcayotl ipan imoaltepehua. Huan inmechxolehuilise nopa barras ipan imopuertat tlen ipan inmotemachijque para inmechmanahuis. Huan tlamis nochi tlen ica inmohueyimatiyayaj huan inmoilhuyayaj para inquichihuase.

⁷ Huan nochi ya ni elis tlen imopantis pampa senquistoc inmosisinijtoque ica na. Yonque innechtocaxtiyayaj Toteco Tlen Más Hueyi, axaca quinequiyaya nechhueyichihuas.

⁸ “Pero ¿quejatza nimechtlahuelcahuas, innotlacajhua ipan tlali Israel? Ax huelis nimechcahuilis inyease huan senquistoc inmechtzontlamiltise. Ax hueli nimechxpolihuiltis queja huejcaquiya nijchijqui ica altepetini Adma huan Zeboim tlen tlatlaque ihuaya altepetl Sodoma. Tlahuel innechylpitzahuaj pampa tlahuel nimechicnelía.

⁹ Yeca ax nimechtlatzacuiltis ica nochi nocualancayo. Ax quema nijxolehuas nochi tlali Israel [11:9 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] huan itlacajhua sampa. Melahuac tlen nimechilhúa pampa na niDios huan ax nitlacatl. Na niitztoc tlen niTlatzejtzeltolic huan niitztoc tlatlajco tlen imojuanti. Ax nihualas sampa para nitlaxolehuas.

¹⁰ “Teipa nochi nopa tlacame nechtoquilise niininTECO. Huan ninanalcas queja se león tlen quinajhuas icualancaitacahua. Huan ica majmajtli notlacajhua huihuipicatihualase tlen nopa taltini campa calaqui tonati.

¹¹ Hualase tlen tlali Egipto queja miyac totome tlen patlantihualase. Huan tlen tlali Asiria huihuipicatihualase queja palomas. Huan niqunichihuas ma itztoca ipan ininchajchaj. Quej nopa niqijtohua niininTECO.

Inintlajtlacolhua Israel ehuaní

¹² “Tlali Israel ehuaní san nechilhúaj istlacatili huan quinequij nechcajcahuase. Huan tlali Judá ehuaní nojquiya mohuejcanectinemij tlen na tlen niininTeco Dios. Ajachica nechcahuaj na tlen niTlatzejtzeltolic huan nitemachtli.”

12

¹ Tlali Israel ehuaní mojmóstla quixolehuaj innemilis queja se tlen motlamaca san ica ajacatl. Quitemohuaj tlamantli tlen quinxpolihuiltis queja se tlen quitoquilía nopa huac ajacatl tlen más tetlata. Huihuitique para quichihuaj tlajtoli ica tlali Asiria para ma quinpalehui. San tlapic para tlali Israel ehuaní quititlanise aceite tlen olivos ipan tlali Egipto pampa quinequisquaj ma quinmacaca se tlapalehuili. Tlahuel quinpactía tlaajcayahuaj huan motehuaj se ica seyoc.

² Pero TOTECO nojquiya quipiya se cualantli ininhuaya israelitame tlen tlali Judá ehuaní. Quintlatzacuiltis nochi israelitame [12:2 Jacob nica quinequi quijtos nochi israelitame tlen ax cuali quichihuaj.] queja quinamiqui ica nochi tlajtlacoli tlen quichijtoque.

³ Hasta quema aya tlatatiyaya Jacob huejcaquiya, motehui ihuaya iicni. Quema motlacachijqui, motehui ihuaya TOTECO.

⁴ Quena, motehui ihuaya ielhuicac eja TOTECO huejcaquiya huan quitlanqui. Huan teipa Jacob chocac huan chichahuac quihui ma quitochihua. Huan sampa mopanti ihuaya TOTECO nepa ipan Betel, huan nopano TOTECO quicamahui tohuejcapan tata Jacob huan ica tojuanti ipampa ya.

⁵ Mocamahui ihuaya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen itoca TOTECO tlen nochipa itztoya huan nochipa itzto.

⁶ Huajca ama ximocuepaca ica Toteco Dios. Xiteicnelica huan xijchihuaca tlen xitlahuac. Nochipa ximotemachica ipan imoTeco Dios huan ax ipan seyoc.

⁷ Pero ax inquichihuaj ya inon. Intlanamacani inquitihuaj imomaco tlajejyecoli tlen ax ajsi pampa inmechpactia inquitajcayahuase huan inquitlajijyohuiltise sequinoc.

⁸ Intlali Israel [12:8 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuan inmohueyimatij huan inquitjtohuaj: "Tlahuel nimoricojchijtoc huan nochi nijtlantoc noselti. Axaca huelis quijjtos para nitlaxpanotoc ica nochi tlen nijtlantoc. Ax nijpiya tlajtlacoli."

⁹ Huan TOTECO quijjtohua: "Na niitztoya niimoTECO Dios hasta quema nimechquixti ipan tlali Egipto. Huan ama niinquinoxlehuas imoaltepehua huan nijchihuas para sampa initztose ipan pilxajcaltziti queja inquitihuayayaj ipan nopa tonali quema inilhuichihuayayaj.

¹⁰ Na nimechtitlanili miyac tiocamanalohuani para inmechcamahuse. Niquinmacac miyac tlanextili huan miyac huicalotl para inmechilhuse ximoyolcuepa ica na.

¹¹ "Pero altepetl Galaad noja temitoc ica tlacame tlen huihuitique huan quinhueyichihuaj totiotziti. Huan ipan altepetl Gilgal inquitmictij miyac huacaxme para tlacajcahualistli. Nopano inquittepanoque tlahuel miyac tlaxpamitl hasta nesi queja elisquia se mili. Huan nochi nopa tlaxpamitl inquittequihuaj para inquitmacase tlacajcahualistli imotiotziti.

¹² "Xiquilnamiquica para Jacob, imohuejcapan tata, nojquiya tlateguipanoto quema cholo huan yajqi ipan tlali Aram. Nopano yajaya [12:12 Jacob teipa itoca eliyaya Israel.] monejqui tequitis chichahuac para motlanilis isihua. Quena, monejqui quinmocuitlahuis borregojme para quiselis nopa ichpocatl.

¹³ Teipa quema sampa tlateguipanoyayaj imohuejcapan tatahua, niimoTECO nijtequihui se tiocamanaloque para niinquixtis tlen tlali Egipto. Huan elqui ica se tiocamanaloque, niquinmocuitlahui.

¹⁴ Pero ama intlali Israel [12:14 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuan tlahuel inechualancamacatoque niimoTECO. Yeca niimoTECO nimechcahuilis inlateguipanotij para inlaxtlahuase por imotlajtlacolhua. Huetzis imopani nopa tlatzacuutilistli tlen quinamiqui ica nochi tlen ax cuali inquitijtoque.

13

TOTECO quintlatzacuulti queja quijjtoya

¹ "Huejcajquiya quema itlacajhua nopa hueyi familia Efraín camatiyayaj, nopa sequinoc huejhueyi familias tlen israelitame huihuipicayayaj ica majmajtli pampa nopa hueyi familia eliyaya tlacacquetl tlen sequinoc familias huan quipiyaya chichahualistli. Pero teipa itlacajhua nopa familia Efraín pejqe quinhueyichihuaj nopa totiotziti tlen Baal huan ipampa nopa tlajtlacoli temachtli nochi ixpolihuse.

² "Huan ama nopa tlacame noja más tlajtlacolchihuaj. Quitlanehuij se tlatatl tlen tlanamiqui ma quimoloni ininplata huan quinsencahuas tlaxcopincayome huan totiotziti. Pero nopa tlaxcopincayome huan totiotziti ax tleno ininpati pampa san tlamachijchihualme. Huan teipa quinilhuij nopa israelitame: 'Intlacame tlen intemacaj tlacajcahualistli, xiquintzoponica nopa becerro totiotziti.' Queja nopa quijjtohua.

³ Yeca ama nopa tlacame ixpolihuse queja nopa mixtli tlen monextia ica ijnoloc, o queja nopa ajhuechtli tlen nimantzi huaqui, o queja nopa tlasoli tlen quihuica ajacatl, o queja nopa poctli tlen quisa campa ventana.

⁴ "Pero san na niitztoc niimoTECO Dios tlen nimechquixti ipan tlali Egipto campa inlateguipanohuayayaj. Amo xijtlepanitaca seyoc queja elisquia Dios, san na. Axaca seyoc temaquixtijquetl, san na.

⁵ Pampa nielqui na tlen niquinmocuitlahui imotatahua huejcajquiya ipan nopa huactoc tlali campa ax oncayaya atl huan campa ax tleno eliyaya.

⁶ Na niquntlamacac huan cuali ixhuitique, pero quema ya inixhuitoyaj huan inmomiyaquilijtoyaj, inmohueyimatque huan intechtlahuelcajqe.

⁷ Yeca na nihualas campa imojuanti queja se león para nimechtzontlamiltis. Nimechchias ipan ojtl queja se hueyi tecuani.

⁸ Quema hualase nopa soldados tlen niquntlanis campa imojuanti elise queja se tenan osa tlen quinpolojtoc iconehua. Huan inmechitzquise huan inmechcocototzase huan quitzayanase imoyolo. Huajca nopano nimechtzontlamiltis queja se león tlen temictia huan tetolohua. Nimechhuelhos queja quichihua se tlapiyali tlen nemi cuatitla ica tlen quitzquitoc.

⁹ "Temachtli inmotzontlamiltijtoque intlali Israel ehuan pampa inmosisinijtoque ica na tlen niimotlapalehuajca.

¹⁰ ¿Canque itzoc imotlanahuatijca [13:10 Inintlanahuatijca tlen nojquiya itoca Oseas itztoya ipan tlatzactli. Xijtlachili 2 R. 17:4.]; ¿Yajaya ax hueli inmechmanahuis ica nochi

imoaltepehua! ¿Canque itztoque nopa tequitini tlen innechilhuijque ma nimechmaca? Inquijtojqque: 'Xitechmaca tlanahuatiani huan tlayacanani.' Pero ama ¿Canque itztoque? Ma inmechpalehuica intla huelij.

¹¹ Huan yonque nicualaniyaya, nimechmacac se imotlanahuatijca huan ama ica cualantli nimechquixtilijtoc.

¹² "Nochi imotlajtlacolhua, intlali Israel [13:12 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuani, eltoc ijcuilijtoc huan cuali ajcoctoc huan nimechtlatzacuiltis ipampa sesentzitzitzi imotlajtlacolhua.

¹³ Nimechtencahuilijtoc, inisraelitame, para huelis intlacatise sampa intla inmoyolcuepasquíaj, pero initztoque queja se conetl tlen tlahuel huihuitic. Huan quema huala tlacuaquialocayotl huan ajsi hora ma tlacati, yajaya ax quinequi tlacatis.

¹⁴ Pero na nimechcohuas imojuanti tlen nepa mictla. Quena, nimechmaquixtis. Nijtlanis miquistli para ayoc tleno huelis inmechchihuilis. Huan nijxolehuas nopa tlacoyotli campa tetlalpachohuaj para ax huelis inmechpixtose. Ax nimoyolpatlas ica tlen nimoilhijtoc para nijchihuas.

¹⁵ "Pero yonque iixhuihua nopa hueyi familia Efraín [13:15 Efraín quinequi quijitos 'temaca pixquistli'. Nojquiya nopa hueyi familia Efraín elqui tlen más quipixqui tequiticayotl tlen nopa majtlactli huejhueyi familias tlen mochijque tlali Israel. Yeca teipa pejque quitocaxtíaj nochi nopa tlali Israel ica Efraín.] quipiyase ome hueltas ininpixquilis campa iicnihua, niininTECO nijchihuas ma huala se huac ajacatl ininpani huan ininpan nochi tlali Israel ehuani. Huan nopa huac ajacatl tlen nopa huactoc tlali quitlamihuatzas iniamel huan nochi atl nopano. Huan inincualancaitacahua quinixtequilise nochi ininricoyjo huan nochi tlen pajpatiyotl tlen quipixtose.

¹⁶ Huajca nopa tlacame ipan Samaria [13:16 Samaria eltoya nopa tlayacanca altepetl ipan tlali Israel ica norte huan quemantzi quitocaxtíaj nochi tlali Israel ica Samaria.] quiselise nopa tlacacuiltli tlen quinamiqui pampa mosisinijque nohuaya na tlen niininTECO. Yeca inincualancaitacahua quinmictise ica machete huan ininconeua ininca tlatepachose tlalchi huan quinijtitlapose nopa sihuame tlen tlanemiltise."

14

Oseas quinilhuá israelitame ma moyolcuepaca

¹ Ay, intlali Israel ehuani, ximocuepaca ica imoTECO Dios pampa imotlajtlacolhua inmechchijtoque para inhuetzise hasta más tlatzintla.

² Ximocuepaca ica imoTECO Dios huan xiquilhuitij: "Xitechquixtili nochi totlajtlacolhua. Xijpiya hueyi moyolo ica tojuanti huan xitechseli. Ica tocamac, timitzhueyichihuase.

³ Pampa tlali Asiria ehuani ax huelis techmaquixtise, niyon nopa tlatehuajcayotl tlen tijchihuaj amo techpalehuis. Nojquiya ayoc quema tiquintocaxtise 'toTeco' nopa totiotzitzitzi tlen tiquinmachijchijtoque pampa san ta tiquintlasojtla tlen icnotzitzitzi." Queja nopa xiquilhuica.

TOTECO quinmacas yancuic yolistli

⁴ TOTECO quijtohua: "Pampa inquinhueyichijtoque totiotzitzitzi, miyac inmechcocojtoc pero na nijchicahuas ica nochi tlen fiero inmechchihuilijtoc nopa miyac tlajtlacoli. Na nimechicnelis ica nochi noyolo pampa nocualancao ya inmechtalcahuijtoc para nochipa.

⁵ Na nimechmacas yancuic chicahualistli queja ajhuechtli ica ijnaloc. Huan nijchihuas para imotlal Israel ma xochiyohua queja se lirio. Huan elis queja nopa tiocuatini tlen monelhuayotíaj ipan tlali Líbano.

⁶ Tlali Israel elis queja se yejyetzitzi cuahuil tlen moxajcalos imacuayohua. Nesis onpano cuali queja nopa cuahuil tlen itoca olivo. Huan ni tlali mijmiyotis ajhuiyac queja nopa cuatitlamitl tlen onca ipan tlali Líbano.

⁷ Israelitame sampa mocuepase para itztose ipan ni inintlal. Ica temachili mosiyajcahuase inintzintla cuatini tlen tlaecahuilise. Mocuepase tlen nopa sequinoc taltini campa quinhuicase para tlatequipanotij. Tlacame moscaltise nica queja se cuali trigo huan queja xochiyohuas se xocomecatl. Mijmiyotise ajhuiyac queja nopa xocomeca atl tlen onca nepa ipan tlali Líbano.

⁸ "Nimechilhuis intlali Israel [14:8 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuani, ximohuejcatlaca tlen nopa totiotzitzitzi pampa eltoc na tlen nimechtlacaquilía quema innechtzajtziáj huan na tlen nimechmocuiltlahuá. Na niitztoc queja se cuahuil tlen nochipa xoxohuixtoc. Nimechmacas notlajca nochi tonali." Queja nopa quijto TOTECO.

Itlamiya tlamachtli ni amatlapohuali

⁹ Aq̄ui t̄alnamiq̄ui, ma quimachili huan ma quitlacaquili ni tlamantli tlen nica ijcuilijtoc pampa iojhui TOTECO nel̄ia xitlahuac. Huan nopa t̄lacame tlen xitlahuaque nejnemij nopano, pero tlen mosisin̄iaj nopano motepotlam̄iaj huan huetzij.

Joel

Nopa chapolime quitlamicuase tlatoctli

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niJoel niitelpoca Petuel, ma nitlayolmelahua.

² Xijtlacaquilica cuali ni tlajtoli inhuehue tlacame tlen inisraelitame. Quena, xijtlacaquilica nochi tlen initztoque ipan ni tlali. Ax quema inquittoque se hueyi tlamantli queja nopa tlen nimechpohuilis. Niyon imotatahua ax quema quitztoque se tlahuicayotl quej ni tlen oncas.

³ Teipa inquinpohuilise imoconehua tlen inmechajsic, huan yajuanti quinpohuilise ininconehua huan iniixhuihua tlen tlacajtiyase.

⁴ Hualahuij chapolime tlen tlatejctihualahuij huan quicuase itlajca imomil. Huan tlen yajuanti quicahuase, hualase chapolime tlen patlantinemij huan quicuase. Huan teipa hualase chapolime tlen huitontihualahuij huan quicuase nopa pilquentzi tlen mocajtos. Huan teipa hualase nopa tlamantli chapolime tlen quitlamicuaj senquistoc nochi xihuitl tlen onca, huan quitlamiltise nopa quentzi tlen nopa sequinoc chapolime quicajtose.

⁵ ¡nihuintini, xiisaca! Quena, xichocaca imojuanti tlen inquij xocomeca atl tlen cococ pampa inmechquixtilise nochi itlajca xocomecatl tlen ica inquichihuayayaj xocomeca atl.

⁶ Queja soldados tlen hualahuij para techtlanise, hualahuij nopa chapolime para quicuase nochi tlen eltoc ipan ni total. Axaca huelis quinpohuas quesqui ininmiyaca. Huan inintlancoch tlatequis queja inintlancoch tecuanime. Quena, ica inintlancoch quitlamicuase tlen onca queja se sihua león tlen mayana.

⁷ Quitlamiltise nochi xocomeca mili huan nochi itlajca tohiguera cuahua. Huan quinxi-mase nopa cuatini hasta chipahuac mocahuase imacuayohua.

⁸ Xichocaca chichahuac queja choca se ichpocatl huan moyoyontía yayahuic pampa mictoc tlen ihuaya monamictisquía.

⁹ Ama ayoc onca tlacajcahalistli tlen harina, niyon xocomeca atl tlen quitoyahuaj iixpa TOTECO. Chocase totajzitzi tlen moquetzaj iixpa TOTECO, pampa mayantinemise.

¹⁰ Nochi mili tlamixolejtos. Ax tleno oncas. San oncas cuesoli campa hueli. Nochi toquistli ya polijtos. Nopa xocomeca mili ya huactos, huan nopa olivos pilinise, huajca ayoc oncas aceite.

¹¹ Imojuanti tlen intequitij ipan mila huan ipan xocomeca mili, inchocase ica cuesoli pampa nopa trigo huan cebada polijtos huan ax oncas pixquistli.

¹² Huaquis nochi xocomeca mili. Pilinise nochi higuera cuatini, huan huaquise nopa cuatini tlen temaca granadas, cocos huan manzanas. Senquistoc nochi cuatini polihuse. Huan nojquiya ihuaya polihuis ininpaquilis nochi tlacame.

¹³ Imojuanti intotajzitzi tlen inquitequipanohuaj noTeco Dios campa tlaixpamitl, ximoyoyontica ica yoyomitl tlen fiero. Huan xichocaca ica cuesoli pampa ipan tiopamitl ayoc quihualicase harina huan xocomeca atl para tlacajcahalistli para ya.

¹⁴ Xiquinnotzaca nochi tlacame ma mosentilica iixpa TOTECO huan ma mosahuaca. Ma hualaca ipan itiopa nochi huehue tlacame huan nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlali. Huan ma quitlajtlanica itlapalehuil TOTECO huan ma chocaca iixpa.

Ni tlatzacuilitli elis fiero queja nopa tonali tlen TOTECO

¹⁵ Nopa tonali tlen itoca “nopa tonali tlen TOTECO” monechcahuía huan tlahuel fiero elis para tlacame. Quena, ipan nopa tonal TOTECO Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli quitlamixolehuas nochi tlen onca campa hueli.

¹⁶ Toixpa techquixtilise totlacualis huan tlamis nochi paquilistli ipan itiopa Toteco Dios.

¹⁷ Nopa xinachtli tlen tijtocase tlamihuaquis ipan mili. Nopa cuacaltini para sintli tiquinxolehuase pampa ax tleno oncas para ipan tijtlalise.

¹⁸ Tzajtize nochi huacaxme ica mayantli pampa ax oncas sacatl. Huan tlahuel tlaijy-ohuise nochi borregojme.

¹⁹ TOTECO, xinechpalehuiqui. Quena, nimitznotza TOTECO pampa ttitl quitlamitlatis nochi xihuitl huan nochi cuatini ipan cuatitlamitl.

²⁰ Huaquis nochi pilatljajzitzi hasta nopa tlapiyalime ipan cuatitlamitl mitztzajtzilise para atl. Huan tlamihuaquis nochi sacatl.

2

¹ Xijpitzaca nopa tlapitzali tlen ica inlayolmelahuaj ipan altepetl Jerusalén [2:1 Tepetl Sion eltoc seyoc itoca Jerusalén.], itepe TOTECO tlen tlatzejtzeltic. Ma huihuipicaca nochi

tlen itztoque ipan tlali Judá pampa ya huala nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO. Quena, monechcahuía nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis.

² Elis se tonali tlen tzintlayohuilotl, tlen tlatzacuiltli huan cuesoli. Nopa tonali tlaxmixtentos huan tlayayahuiyas. Ayoc nesis tonati.

Hualahuij nopa chapoltzitz

Queja quema pehua tlanestihuala huan teipa campa hueli onca tlahuili, queja nopa tiquintase nopa chapoltzitz tlen hualase queja tlahuel miyac soldados. Tlahuel miyac chicahualistli quiipiyase. Ax quema aca quiitztoc se tlamantli quej ni, niyon ax quema sampa quiitase tlen tlatatise teipa ipan ni tlattepaclli.

³ Yajuanti itztoque queja tlilelemectli tlen quiipitzoehua nochi tlen eltoc inechca. Quitzontlamiltise nochi tlen eltoc iniixmelac. Huan campa panose mocahuas queja ax tleno eltoya. Ni tlali eliyaya queja ixochimil TOTECO quema aya ajsiyayaj. Pero quema ya panotose, mocahuas queja se huactoc tlali campa ax tleno eli, pampa niyon se pilxihuitzi ax hueli momanahuis.

⁴ Nopa miyac chapolime nesise queja pilcahuayoitzitz tlen motlalohuaj chicahuac.

⁵ Quema huitonise, tlaqaquistis chicahuac queja carrojme tlen yohuij ipan tlatehujicayotl. Huan caquistis queja sasahuaca tlasoli huactoc ipan miyac tlatl o queja miyac soldados tlen yohuij para tlatehuisse ica miyac chicahualistli.

⁶ Nochi tlacame huihuipicase quema quinitase. Nochi ininxayac chipalantiyase.

⁷ Nopa miyac chapolime motlalojithualase queja tlacame tlen mooquichmatij huan ax majmahuij. Tlejcase ipan tepamitl ipan altepetini queja soldados tlen momachtijtoque tlatehuisse. Sese yajuanti quimati iojhui huan huala xitlahuac.

⁸ Ax mocuatopehuase. Sese nemis ipan iojhui. Ax hueli timomanahuise tlen yajuanti pampa niyon se machete ax quincocosquía.

⁹ Ajsiqij ipan altepetl, huan tlejoquij ipan tepamitl huan calaquise ipan caltini. Quena, calaquise ipan ventanas queja calcaqui se tlaxtejqetl.

¹⁰ Quema noja itztose ipan ojtli para ajsise, tlattepaclli huihuipicas iniixpa. Elis queja elhuicactli momajmatis pampa tonati huan metztlí ayoc tlatlanextise huan sitlalime ayoc tlatehuisse.

¹¹ TOTECO quinyacanas huan quinnahuatis tlachque ma quichihuaca. Yajuanti itztose isoldados huan quicaquise itos tlen caquisti queja se tlatomonilotl. Itztose tlahuel miyac hasta ax aquí huelis quinpohuas quesqui. Huan quineltoquillise tlen quinnahuatía. Tlahuel temajmati huan tlahuel fiero elis ni tonali tlen itoca itonal TOTECO. Axaca huelis quijiyohuis.

Itlasojtlacayo TOTECO

¹² Huan yeca TOTECO quijitohua: “Huajca ama ximoyolcuepaca noca na ica nochi imoyolo. Ximosahuaca, xichocaca huan xitlahuelchihuaca ipampa imotlajtlacolhua.”

¹³ Ax san xijtzayanaca imoyoyo, pero xijtzayanaca imoyolo. Ximocuepaca ica imoTECO Dios, pampa yajaya quiipiyas hueyi iyolo huan tetlasojtlas. Yajaya tlahuel mochiya huan ax nima cualani. Tlahuel teicnelía huan ax quinequi tetlatzacuiltis.

¹⁴ Nohueli inmechnejuhuilis huan moyolcuepas huan inmechcahuilijtehuas se tlati-ochihualistli huan ax se tlatzacuiltli. Huelis inmechmacas harina huan xocomeca atl para inquipiyase tlaacajchualistli para inquimacase ya queja achtohuiya inquipixtoyaj pampa nopa tlaacajchualistli yajaya iaxca huan quinamiqui quiselis.

¹⁵ Xijpitzaca tlapitzali ipan altepetl Jerusalén [2:15 O tepetl Sion.]. Xiquinyolmelahuaca nochi tlacame para ma mosahuaca. Ma mosentilica TOTECO itlacajhua ipan se tlasentilistli tlen tlatzejzelolitic.

¹⁶ Xiquinsentilica nopa huehue tlacame huan nopa coneme, hasta nojquiya nopa pilconetzitzi tlen noja chichij. Tlen onmosihuajitjtoc ma quisa ipan nopa calijtic campa mocahua huan ma quihualca isihua. Nochi ma motlapajpacchihuaca iixpa TOTECO.

¹⁷ Ma chocaca nopa totajtzitzi tlen tequipanohuaj iixpa TOTECO. Ma moquetzaca tlatlajco tlaixpamitl huan nopa miyac tlacame nechca puerta huan ma momajitoca ica TOTECO huan quijitose: “TOTECO, xitechtlapojpolhui timotlacajhua. Axaca xijcahuili ma toca huetzca pampa timoaxcahua. Amo xiquincahuili tlacame tlen ehuaní ipan sequinoc tlatini tlen ax tizhuelyichihuaj ma tlen hueli camatica tlen tojuanti huan quijitose: ‘¿Canque itztoc imoTECO Dios? ¿Ax hueli inmechpalehuis?’ ”

TOTECO tlananquilis

¹⁸ Huajca TOTECO quitlasojtlas itlal huan quintlapojpolhuis itlacajhua,

¹⁹ huan quijitos: “Xiquitaca, nimechtitlanilis trigo, xocomeca atl huan aceite para ica xiixhuica. Ayoc quema nijcahuas para tlacame tlen ax nechneltoquiliaj ma imoca huetzcaca.

²⁰ Teipa niqinhuejcatlalis nopa chapoltziti tlen hualahuij neca norte queja soldados. Huan niqinmajcahuas ipan nopa huactoc dali campa ax tleno eli huan nopano miquire. Niqinisahuiltis tlen quintlayacancuiliyayaj ipan nopa Hueyi Atl Mictoc campa quisa tonati, huan tlen yohuiyayaj inintepotzco misahuise ipan Hueyi Atl Mediterráneo campa oncalaqui tonati. Huan inintlacayohua palanise huan mijmijotise, pampa na nijchihuas huejhueyi tlamantli.”

²¹ Imojuanti tlen initztoque ipan ni tlali, amo ximomajmatica. Xipaquica miyac pampa TOTECO inmechchiuilijtoc huejhueyi tlamantli.

²² Huan intlapiyalime tlen campa hueli innejnemij, amo ximajmahuica pampa sacapetlatl sampa moseliltis. Cuatini sampa temacase inintlajca huan oncas higos huan xocomeca atl ica imiyaca.

²³ Intlacame tlen Jerusalén, xipaquica. Xipaquica ipan TOTECO pampa yajaya quichihuas ma huetzis atl quema monequi quema achtohui intocase. Quena, quichihuas ma huetzis atl quema achtohui monequis para nopa tlen inquitocotque huan sampa quema teipa monequis, senquistoc queja achtohuiya quichihuayaya.

²⁴ Huajca oncas se cuali pixquistli tlen trigo huan oncas miyac xocomeca atl huan aceite.

²⁵ Huan TOTECO quijitos: “Na nimechcuelilis nochi nopa pixquistli tlen quicuajque nopa chapolime tlen patlantihualajque, huan tlen tloxolejque, huan tlen tlatejctihualajque huan tlen huitontihualajque. Quena, nimechmacas sampa nochi tlen quitlamicuajque nopa miyac chapoltziti tlen na nimechtitlanili.

²⁶ Huan intlacuase hasta inixhuise, huan innechhueyichihuase na, niimoTECO Dios pampa na nimechchiuilis huejhueyi tlamantli. Huan ax aqui sampa inmechpinahuaitis, innotlacajhua.

²⁷ Huan quej ni inisraelitame inquimatise para na, niimoTECO Dios, niitotoc tlatlajco imojuanti. Huan inquimatise para na, niimoTECO Dios huan ax aqui seyoc. Huan imojuanti tlen innotlacajhua axaca sampa inmechpinahuaitis.

Hualas Itonal TOTECO tlen tlatzejtzelotic

²⁸ “Huan teipa nijtitlanis Notonal ipan nochi tlacame. Imoconehua, tlacame huan sihuame, tlayolmelahuase notlajtol queja tiocamanalohuani. Huan nopa huehuentziti campa imojuanti quipiyase temictli. Huan imotelpocahua quiiatase tlanextili tlen na niqinnextilis.

²⁹ Huan nojquiya ipan nopa tonali niqinmacas Notonal tlen tlatzejtzelotic imotequipanojcahua, tlacame huan sihuame.

³⁰ “Nijnnextis ipan elhuicac huan ipan tlattepectli huejhueyi tlanescayotl tlen ica tlacame quisentlachilise. Monextis estli huan tlatl. Huan oncas poctli tlen moquetzas queja tlaquetzali.

³¹ Tonati mocuepas yayahuic huan metztli mocuepas queja estli quema aya ajsi nopa hueyi huan fiero tonali quema na, niimoTECO nitetlajtolsencahuas.

³² Pero nochi tlen nechnojnotzase na, niimoTECO, para ma niqinpalahui, niqinmaquixtis. Pampa itztose ipan tepetl Sion huan ipan altepetl Jerusalén sequin tlacame tlen niqinmaquixtis queja nimechilhujitoc. Nopano mocahuase yoltoque yajuanti tlen niqintlapejpenijtoc.”

3

TOTECO quintlajtolsencahuas tlen ax israelitame

¹ Huan TOTECO nojquiya quijito: “Quema ajsis nopa tonali, nijchihuas ma mopatla ininnemilis nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén huan sampa quipiyase nochi tlamantli tlen cuali.

² Teipa niqinseentilis nochi tlatliti ininsoldados huan niqinhuicas ipan nopa tlamayamitl tlen Josafat campa niqintlajtolsencahuas ica tlen quinchihuilijtoque noisraelita tlacajhua. Pampa quinsemanque israelitame tlen noaxcahua ipan nochi tlatliti ipan tlattepectli huan momajmacaque notlal.

³ “Nojquiya momajmacaque notlacajhua hasta mahuiltijque ica piltetziti para quiiatase ajqueya quitocarosquía sese yajuanti. Temacaque inioquichpilhua para huelque itztose se tlatochtli ica se ahuilnenca sihuatl. Huan quinnamacaque sihuapilme para se quentzi tlatli para moihuintise.

TOTECO quintlajtolsencahuas nochi tlatliti

⁴ “¿Tlachque inquinequij noca na, imojuanti tlen inehuani Tiro, Sidón huan tlali Filistea? ¿Inquinequij inmomacuepase ica na por ica se tlenijqui? Intla queja nopa inquinequij inquichihuase, nimantzi nimechmacuepilis ica tlen inquichijtoque.

⁵ Imojuanti tlen inquixtejqe nooro huan noplata. Inquihuicaque nochi nopa tlamantz-itzi tlen yejectziti nijpixtoya huan inquicalaquijtoque ipan inintiopahua imotiotziti.

⁶ Inquihuicaque notlacajhua tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén huejca huan inquinaquiltijque griego tlacame para quinquipanose san tlapic.

⁷ Pero na niquinquixtis tlen campa inquinnamacaque huan nimechchihuas xitlajiy-ohuica queja yajuanti tlaijyohuijqe.

⁸ Na nojquiya niquinnamaquiltis imoconehua ica tlali Judá ehuan huan yajuanti quin-namaquiltise nopa sabeo tlacame tlen tlahuel huejca ehuaní.” Queja nopa quijto TOTECO.

⁹ “Xiquinmatilica nochi tlacame ipan nochi tlaltini para ma hualaca mocualtlalise para tlatehujcayotl. ¡Xiquinisihuiltica imosoldados tlen mooquichmatij ma tlayacanaca para tlatehuise!

¹⁰ Imozadones xijchihuaca machetes huan xijtlalica ipan tlitl imohuingaros para inquisencahuase imocuatlaminhua tlen huejhuehueyac. Huan tlen ax quiipya fuerza ma momachtis quejatza tlatehuis hasta huelis moilhuis quiipya chichahualistli.

¹¹ Nochi imojuanti tlen inehuani nochi tlaltini campa hueli, ximoisihuiltica huan nopano ximosentilica.”

Joel quijtohua:; Huan ama TOTECO, nojquiya xiquinsentili nochi moelhuicac eja hua tlen más mosemacaj.

¹² TOTECO quinanquilti:; “Ma mocualtlalica nochi tlacame ipan nochi tlaltini para tlatehujcayotl huan ma yaca nopa tlamayamtl tlen Josafat pampa nopano nimosehuas para niquintlajtolsencahuas nochi tlaltini campa hueli.

¹³ Nopano nijchihuas notequi queja tlacame quitequij trigo tlen icsitoc ica ininhueyi tepos. Queja tlacame ipan moquejqetzaj xocomecatl itlajca para quiquixtilise iayo, na niqinxacualos pampa tlahuel onpano fiero inintlajtlacolhua.”

¹⁴ Itztose millones huan millones tlen tlacame tlen quichiyase ipan nopa tlamayamtl tlen itoca Tlapejpenilistli pampa monechcahuá nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO. Huan nopano ica sampa ipan nopa tlamayamtl TOTECO quitlapejpenis tlachque elis inintlazacuultilis.

¹⁵ Tonati huan metztlí tzintlayohuilis, huan sitlalime ayoc tlahuise.

¹⁶ Huan itos TOTECO tlen caquistis tlen nopa tepetl Sion elis queja nanalca se hueyi tecuani tlen cualantoc. Quena, quema TOTECO camatis tlen Jerusalén itos caquistis queja se tlatomonilotl, huan elhuicactli huan tlaltepactli tlahuel huihuipicase. Pero israelitame motemachise ipan TOTECO pampa yajaya elis ininchichahualis huan quinmanahuis itlacajhua.

Tlatiochihualistli para tlali Judá ehuaní

¹⁷ “Huajca quena, inquimatise para na, niDios imoTECO. Inquimatise para niitztoc ipan Sion, notepe tlen tlatzejteloltic. Huan altepetl Jerusalén elis se altepetl tlen tlatzejteloltic huan sequinoc tlaltini ehuaní ayoc quema calaquise nopano para quitehuise.

¹⁸ “Ipan nopa tonali nochi quiipiyase nochi tlamantli tlen cuali. Nopa tepetini quiipiyase xocomeca atl hasta mocahua. Huan nopa tlachiquili quiipiyase tlapiyalime tlen temaca tlahuel miyac lechi. Nochi atlajtlí ipan tlali Judá quitemohuise miyac atl. Huan tlen notiopa, niimoTECO, meyas atl tlen quiatequis tlali campa hueli hasta nopa tlamayamtl tlen eltoc huejca ipan Sitim.

¹⁹ Pero tlali Egipto xolehuis huan tlali Edom mocahuas queja se huactoc tlali campa ax tleno eli pampa yajuanti inmechtehuijqe inJudá ehuaní huan ipan imotlal quitoyajque inieso israelitame tlen ax tleno quichijtoyaj.

²⁰ “Huan tlali Judá huan altepetl Jerusalén sampa quinpiyase miyac tlacame tlen nopano itztose hasta iniixhuihua quinpiyase iniixhuihua huan para nochipa.

²¹ Huan na niquintlapojpolhuis notlacajhua tlen aya niquintlapojpolhuijtoc. Huan na, niimoTECO, nimocahuas para niitztos ipan tepetl Sion.”

Amós

TOTECO quintlajtolsencahuas nopa tlaltini nechca tlali Israel

¹ Ya ni notlajtol na, niAmós. Na se nitlamocuitlahuijquetl tlen borregoyme ipan altepetl Tecoa. Toteco nechilhui nochi ni tlamantli tlen teipa hualas ipan tlali Israel. Nechilhui nochi ipan tlanextili ipan nopa tonali quema quihuicayaya tequitl Tlanahuatijquetl Uzías ipan tlali Judá huan quihuicayaya tequitl Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Joás, ipan tlali Israel. Elqui ipan nopa tonali quema noja polihuiyaya ome xihuitl para mohuisos tlali.

² Huan ipan nopa tlanextili niquitac TOTECO. Huan yajaya eliyaya queja se tecuani tlen nanalcatihualayaya ipan tepetl Sion ipan Jerusalén pampa tlahuel cualantoya. Iixpa nimantzi polihuiyaya nopa yejectzi sacamili. Huan nochi sacatl tlen eltoya ipan tepetl Carmelo huaquiyaya. Inintlamocuitlahuijcahua borregoyme pehuayayaj chocaj.

TOTECO quitlatzacuiltis Damasco

³ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlahuel miyac huelta tlajtlacolchijtoque nopa tlacame ipan altepetl Damasco, temachtli niquintlatzacuiltis. Quintlajiyohuiltijtoque notlacajhua ipan tlali Galaad ica tepostli queja se tlen quihuitequi trigo ica tepostli para quiyolquixtis.

⁴ Huajca nijtitlanis tlitl ipan ichaj Tlanahuatijquetl Hazael. Nojquiya nijtlatís nopa cali tlen tilahuac huan yejectzi tlen quisencajtoc Tlanahuatijquetl Benhadad para ipan momanahuis. Nochi tlamitlatlas.

⁵ Nijxolehuas nopa cuapuerta ipan itepa altepetl Damasco, huan nijtzontlamiltis nochi hasta tlen itztoque ipan nopa Tlamayamitl Avén. Niqixpolihuiltis tlen tlanahuatía ipan altepetl Bet Edén. Huan nochi tlen itztoque ipan tlali Siria yase ilpitoque para tlatequipanotij ipan tlali Kir.” Queja nopa quijto TOTECO.

TOTECO quintlatzacuiltis filisteos

⁶ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlahuel miyac huelta tlajtlacolchijtoque nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Gaza, temachtli niquintlatzacuiltis. Quinixtectoque notlacajhua ipan campa hueli altepetini huan quinhuicaque quinnamacatoj ipan tlali Edom para ma tlatequipanotij san tlapic.

⁷ Yeca na nijtitlanis tlitl ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Gaza, huan niquintlamixolehuas nopa caltini tlen tilahuac huan yejectzitzitl tlen ipan momanahuisquíaj.

⁸ Huan niquintlamimictis tlen itztoque ipan altepetini Asdod, Ascalón huan Ecrón ininhuaya tlen tlanahuatíaj nopano. Nochi filisteos tlen mocahuaj nopano, niquintlamimictis.” Queja nopa quijto TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatli.

⁹ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlahuel miyac huelta tlajtlacolchijtoque nopa tlacame tlen ehuj altepetl Tiro, temachtli niquintlatzacuiltis. Quiixpanoque nopa tlajtoltsencahuali tlen quichijque ica israelitame para moitase queja icnime. Huan hualajque huan quintlanque, huan quinnamacaque para tlatequipanotij ipan tlali Edom.

¹⁰ Na nijtitlanis tlitl ipan nopa tepamitl tlen ica quiyahualojtoque inialtepe, huan nochi nopa huejhueyi caltini tlen yejectzitzitl tlamitlatlase.”

TOTECO quitlatzacuiltis Edom

¹¹ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlahuel miyac huelta tlajtlacolchijtoque nopa tlacame tlen ehuj tlali Edom, temachtli niquintlatzacuiltis. Yonque ininhueyi tata elqui iicni ininhueyi tatahua israelitame, nopa Edom ehuan quintojtocaque israelitame ica ininmachete ica miyac cualantli huan ax quintlasojtlaque.

¹² Huajca na nijtitlanis tlitl ipan altepetl Temán ica tlani. Nopa tlitl quitlamixolehuas nochi tlen nopano hasta ipan nopa altepetl Bosra ica norte campa eltoc nopa huejhueyi caltini para ipan momanahuisse.”

TOTECO quitlatzacuiltis Amón

¹³ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlahuel miyac huelta tlajtlacolchijtoque iixhuihua Amón, temachtli niquintlatzacuiltis. Pampa quema quinequiyayaj quihueyilise inintlal, quichijque miyac tlamantli tlen fiero hasta quinijtitlapojque israelita sihuame tlen cone-huejque eliyayaj ipan tlali Galaad.

¹⁴ Yeca nijtitlanis tlitl ipan itepa Rabá, nopa altepetl tlen más hueyi. Huan niquintlamitlatís nopa caltini tlen tilahuac huan yejectzitzitl tlen ipan momanahuisquíaj. Huan caquistis nopano queja quema chichahuac motehuíaj soldados, o queja quema tlatomoni, o queja quema huala se ajacatl chichahuac quema pehua huetzís atl.

¹⁵ Huan inintlanahuatijca quihuicase ilpitoc para tlatequipanoti ipan seyoc tlali, yajaya huan nochi sequinoc tequitini tlen quipalehuiyayaj.” Queja nopa quijto TOTECO.

TOTECO quitlatzacuiltis Moab

2

¹ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlhuel miyac huelta tlajtlacolchijtoque nopa tlacame tlen ehuaj tlali Moab, temachtli niquntlatzacuiltis. Quitlatijque iomiyo nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Edom hasta mocajqui cuanextli.

² Huajca nijtlatis tlali Moab, huan nijtlamixolehuas nochi nopa huejhueyi caltini ipan altepetl Queriot. Miyac tlacame tlhuelchihuase huan tlapitzase ica toro cuacuajtl queja quema pehua tlatehuaj, pero san tlapic pampa nochi nijtlamixolejtos.

³ Huan ininjuez tlen tlanahuatía nopano nijmictis. Huan niquinmictis nochi tlen ihuaya quiyijaj tequihuejayotl.” Queja nopa quijto TOTECO.

TOTECO quintlatzacuiltis israelitame ipan tlali Judá

⁴ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlhuel miyac huelta tlajtlacolchijtoque nopa israelitame ipan tlali Judá, temachtli niquntlatzacuiltis. Quihuejcamajcayque notlanahuatilhua na, niininTECO, huan ax quichijque tlen notlanahuatilhua quijtohua. Mocuapolojque ica tlaixcopincayome tlen ax quiyijaj chicahualistli. Quena, quitoquilijque istlacatli queja inintatahua quichijque.

⁵ Huan yeca na nijtitlanis tlitl ipan tlali Judá. Huan ni tlitl quitlamitlatis nochi nopa huejhueyi caltini para ipan momanahuisquíaj ipan altepetl Jerusalén.”

TOTECO quintlatzacuiltis israelitame ipan tlali Israel

⁶ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlhuel miyac huelta tlajtlacolchijtoque israelitame ipan tlali Israel, temachtli niquntlatzacuiltis. Ax quinchihuilíaj cuali nopa tlacame tlen xitlahuaque. Quitlatzacuiltíaj tlen ax tleno quichijtoc ipampa nopa tomi tlen quiselíaj tlen yajaya tlen quihuica tlajtlacoli. Yonque se teicneltzi san pilquentzi noja tlahuica tlen motlanejtoc para mocohuis itecac, ax quichiyaj, nimantzi quinamacaj nopa teicneltzi para ma tlatequipanoti san tlapic.

⁷ Quinmajcahuaj teicneltzitzí ipan tlatejpoctli huan ininpan moquejquetzaj. Ax tetlajtolsencahuaj xitlahuac queja monequi quema sequinoc quintlaijyohuilitíaj tlen ax quiyijaj chicahualistli.

“Tetatme huan telpocame cochij ica san se ahuilnenca sihuatl huan queja nopa nechixpanoj na tlen nitlatzejtzeltoc.

⁸ Huan nechca tlaixpamitl campa quinhueyichihuaj inintiotzitzí, motecaj ipan tlaquemitl tlen teicneltzitzí quinprendajcahuilitijque. Huan ica nopa tomi tlen quinixtequilijtoque teicneltzitzí, quicohuaj xocomeca atl para quiise iniixpa inintiotzitzí.

⁹ “Pero ximoilhica tlen nopa miyac tlamantli tlen cuali tlen na nimechchihuilijtoc inisraelitame. Imoixpa niquinmicti nopa amorreos yonque yajuanti itztotaj huejcapantique queja tiocuatini huan tetique queja ahua cuatini. Senquistoc niquntlamilti nochi yajuanti.

¹⁰ Nijchijqui xipanquisaca ipan tlali Egipto campa integuipanoahuayayaj san tlapic. Nimechyacanqui 40 xihuitl ipan nopa huactoc tlali para huelis incalaquise huan inmoaxcatise inintlal nopa amorreos.

¹¹ Niquntlapejpeni sequin imotelpocahua, inisraelitame, para ma elica notiocamanalocahua huan sequin para ma elica nazareo tlacame tlen senquistoc tlaiyocatlalili para nechtoquilise na. Por imojuanti na nijchijqui nochi ni tlamantli tlen nimechilhúa. ¿Ax que?” Queja nopa quijto TOTECO.

¹² “Pero imojuanti inquinchihualtijque nopa nazareo tlacame ma quica xocomeca atl huan inquinnahuatijque nopa tiocamanalohuani ma ayoc camatica nopa tlajtoli tlen na niquinmacayaya pampa ax inquinequiyayaj inquicaquise.

¹³ “Huajca ipampa imotlajtlacolhua, na nimechchihuas xitlanhuehuehocaca queja se cuacarro tlen quihuica tlhuel miyac pixquistli huehuehocaca.

¹⁴ Huan yonque se cuali hueli motlallohua, ax huelis cholos tlen na. Yonque se itztoc nelia tetic, ayoc quipalehuis ichichualis. Yajaya tlen imojuanti tlen más motemaca ipan tlatehuicayotl, niyon ax huelis quimanahuis iyolis.

¹⁵ Tlen quimati tlamelac itas ica icuatlami, ayoc huelis tlatehuis. Tlen quimati motlalos chicahuac, ayoc huelis momaquixtis, niyon tlen cahuajtjejo, ax huelis quimanahuis iyolis.

¹⁶ Ipan nopa tonali quema nitetlatzacuiltis, imosoldados tlen más motemacaj, quitepejtehuase nochi inintepos tlen ica momanahuyayaj huan motlalojtehuase.” Queja nopa quijto TOTECO.

3

TOTECO quinnotzqui testigos ma quinteilhuiquij israelitame

¹ Inisraelitame, xijtlacaquilica ni tlajtoli tlen TOTECO quijjtohua tlen nochi imojuanti ipan tlali Israel huan tlali Judá tlen initeipa ixhuihua tlen niinquinxixti ipan tlali Egipto.

² “Tlen nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlattepectli, san imojuanti nimechtlapejpenitoc para inelise innoaxcahua. Yeca nimechtlatzacuiltis ipampa nochi imotlajtlacolhua.”

³ Ome tlacame ax hueli nejnemise san sejo intla ax san se moilhuiáj para canque yase.

⁴ Ax nanalca se león hasta quiiizquitoc se tlapiyali huan ya itztoque para quicuas. Na ya niitztoque para nimechtzontlamiltis, huan yeca nitlahuejchihua.

⁵ Se tototl ax majsis ipan se tlaquetztli intla ax aquí quitlalijtoc se tlenijqui para quinotzas ma calaquí ipan nopa tlaquetztli. Na nijtlalijtoc tlatzacuiltistli tlen inmechchia queja se tlaquetztli. Pero nopa tlaquetztli ax motzacua iselti. Eltoc imotlajtlacolhua tlen quichijtoc para nopa tlatzacuiltistli ma inmechajsi.

⁶ Quema tlacame quicaquij tlen tlapitzaj ipan inialtepe para quinyolmelahuase para huala tlatehuijcaoyotl, momajmatíaj huan huihuipicaj nochi tlen itztoque nopano. Quema huala tlahueijcaoyotl ipan se altepetl, ¿ax pampa niimoTECO nijsencajqui ma huala?

⁷ Pero nochipa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimechyolmelahua achtohui ica notiocamanalocahua para ajsis nopa tlatzacuilti. Huan quema ajsis, huajca inquitatise para na nijtitlantoc.

⁸ Quema se león nanalca, monequi nochi ximomajmatica. Huan na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nicamatitoc tlen nopa tlatzacuilti tlen hualas huan monequi nochi inquitacasise tlen nimechtitlanilía. Huan monequi nochi tiocamanalohuani teyolmelahuase tlen nimantzi oncas.

Moxolehuas altepetl Samaria

⁹ Xiquinyolmelahuaca yajuanti tlen tlanahuatíaj ipan tlali Egipto huan ipan altepetl Asdod: “Ximosentilica ipan nopa tepetini tlen quiyahualohua Samaria para inquitatise nochi tlen fiero tlen nopa israelitame nopano quichihuij.

¹⁰ Nopa israelitame ax quimatij quejatza quichihuase tlen xitlahuac. Ininhuejhueyi caltini temitoque ica tlamanitli tlen yejyetzitzi tlen teixtequilijtoque huan tecocojtoque para huelqui quincuilijque.”

¹¹ Yeca TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quijjtohua: “Hualas se imocualancaitaca ica isoldados huan inmechyahualose. Huan quimajcahuase nochi nopa caltini tlen tilahuac huan yejyetzitzi tlen inquisencajque para ipan inmomanahuise. Yajuanti motlamicuilise nochi tlen inquipiyaj calijtic.”

¹² Quej ni quijjtohua TOTECO: “Imojuanti ipan tlali Israel, amo ximoilhica para na nimechmanahuis. Ax tleno mochahuas nopano teipa. Se tlamocuitlahuijquetl tlen quichiya para quimanahuis iborroge icamaco se león, san quipantis imetzhua huan inacas itlapiyal. Huan queja nopa elis ica imojuanti ipan altepetl Samaria quema niajsis para nimechmanahuis. San mochahuas se iicxi imotlapech o tlajco tlen se imosiya yejyetzzi. Nochi tlen inquipiyayaj quilamixolehuase.

¹³ “Nochi inisraelitame, xijcaquica huan xiquinmatiltica sequinoc para queja nopa niimoTECO Tlen Niinquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nitlanahuatijtoc para panos.

¹⁴ Ipan nopa tonali quema nimechtlatzacuiltis imojuanti ipan tlali Israel, nojquiya nijxolehuas nopa tlaixpamitl ipan Betel campa inquinhueyichihuayayaj imototiotziti. Quena, nijxolehuas sesen tlaixpamitl huan nijpostequis inincucua nopa tlaixpamitl huan nochi hueztis tlahchi.

¹⁵ “Nojquiya nijxolehuas nopa huejhueyi caltini tlen nopa tominpiyani quichijchijtoque. Niinquinxolehuas ininchajchaj tlen yejyetzzi campa yohuij quema tlatotoniya huan nojquiya ininchajchaj campa yohuij quema tlaseseya. Nijxolehuas nochi nopa yejyetzitzi caltini tlen tlahuel patiyó hasta quichijtoque ica marfil. Nochi tlami polihuis.” Queja nopa quijjtoque TOTECO.

4

TOTECO quicocolía inintlacajcahualis

¹ Xijcaquica ni tlajtoli insihuame tlen intominpiyaj ipan altepetl Samaria. Initztoque queja huacaxme tlen tomahuacque pampa nochi inquipiyaj. Inquintlaxtequilij tlen teicneltziti huan inquintlajijyohuilitíaj tlen ax tleno quipiyaj. Nochipa inquinilhuiáj imohuehuejhua ma quicuitij seyoc tlahi para intlaise.

² TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quej ni quijjtohua: “Ajsis tonali quema inmechhuicase ica tepos chijcoli ipan imoyacatzol. Huan imoixhuihua quinhucase

queja quinchihuaj quema quinhuahuatatziyohuij michime tlen quinmasiltijtoque ica pilteposchijcoltzi.

³ Quema inmechquixtise ipan nopa caltini tlen yejectzitzitzi, inmechhuicase ipan tlen hueli pilotjzi tlen quicoyonijtose ipan tepamitl huan inmotecpantiyase.” Queja nopa quiijto TOTECO.

Ax moyolcuepaj yonque quimatij para huala tlatacuiltitlisti

⁴ “Huaaja inisraelitame, cualtitoc, xijchihuaca tlen inquinequij ama. Noja xiyaca Betel huan más xitlajtlacolchihuaca. Ximoicancuepaca noca na huan xijmiyaquilica achi más imotlajtlacolhua nepa Gilgal intla inquinequij. Ica ijnaloc xijhualicaca tlacajcahualistli, huan xijhualicaca imodiezmos ica ihuijhuiptlaca queja inmechpactía.

⁵ Xijtlalica pantzi tlen quiipya tlasonejcyotl queja inmechmacasquiáj se tlacajcahualistli tlen tlascamatili. Teipa ximohueyimatica huan xiteyolmelahuaca campa hueli tlen nochi nopa tlacajcahualistli tlen inmechmacatoque pampa queja nopa, imojuanti ipan tlali Israel, inmechpactía inquichihuaj. Pero ax ya nopa tlen na nijnequi.” Queja nopa quiijto TOTECO Tlen Más Quiipya Tlanahuatili.

Israelitame ax quinequij moyolcuepase

⁶ “Na nimechtitlanili se hueyi mayántli ipan nochi imoaltepehua, huan ax inquipixque tlacualistli ipan niyon se pilaltepetzí. Pero yonque queja nopa nijchijqui, ax innotejtemojque huan ax inmoyolcuepque para intechhueyichihuase.” Queja nopa quiijto TOTECO.

⁷ “Na nijchijqui ma ax huetzi atl quema más monequiyaya para nopa tlen inquitocotque. Ipan se altepetl nijchijqui ma huetzi atl huan ipan seyoc axtle. Ipan se mili nijchijqui ma huetzi atl huan ipan seyoc san tlahuajqui.

⁸ Tlacame huetztyohuiyayaj tlen se altepetl hasta seyoc pampa amictinemiayaj, pero ax quiajsique atl para aixhuise. Huan yonque panoc nochi ni tlamantli, ax innotejtemojque huan ax inmoyolcuepque para inmechhueyichihuase.” Queja nopa quiijto TOTECO.

⁹ “Nimechtitlanili se huac ajacatl, huan cocolistli huan chapolime campa inquitocotayaj xocomecatl, higos, toctli huan olivos para imoaceite. Huan nochi quitlamiltijque, pero noja ax inmoyolilhuijque para innotcuepase ica na huan inmechhueyichihuase.” Queja nopa quiijto TOTECO.

¹⁰ “Nijtitlanqui huejhueyi cocolistli ipan imojuanti queja nijchijqui ipan tlali Egipto achtohuiya. Nojquiya nijchijqui imotelpocahua ma miquica quema yajque ipan tlathueijcyotl huan inincahuayos niqinmicti. Nojquiya nijchijqui ma ajsi se ajacatl potehui tlen miquistli hasta campa innitzoque. Pero yonque nochi ni tlamantli nimechtitlanili, ax innotejtemojque huan ax innotcuepque para inmechhueyichihuase.” Queja nopa quiijto TOTECO.

¹¹ “Nojquiya nimechxolehuilis imoaltepehua queja niqinxolejqui nopa altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya. Nopa israelitame tlen noja mocajque yoltoque eliyayaj queja se tlicuahuitl tlen tlamisquía ipan tlitl huan se quiquixti. Pero yonque nijchijqui nochi ni tlamantli, ax innotejtemojque huan ax innotcuepque para intechhueyichihuase.” Queja nopa quiijto TOTECO.

¹² Huan nojquiya quiijtohua: “Huaaja ama nojquiya nimechchihuilis nochi ni tlamantli tlen nimechilhuijtoc. Yeca ximocualtlalica para innotpantise nohuaya niimoTECO Dios, inisraelitame.”

¹³ Amós camati. Xijtlacaquilica tlen inmechilhuijtoc TOTECO pampa yajaya tlen quisencajqqui tepetini huan tlen quiyolitía ajacatl. Yajaya quinilhuía tlacame tlen yajuanti moilhuiyayaj ipan inintlalnamiquilis. Quichihua ma tlayohuiya huan quichihua ma tlanesi. Yajaya nemi ipan nopa tepetini tlen más huejcapantique pampa yajaya nochi quinahuatía. Itoca: TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

5

TOTECO quinnotzqui israelitame ma moyolcuepaca

¹ Xijcaquica ni tlajtoli ipan ni mijcahuicatl tlen nihucias ica cuesoli para imojuanti ipan tlali Israel:

² “Tlali Israel ehuani ya huetztoque ipan tlathueijcyotl.

Nopa tlacame tlen eliyayaj yejectzitzitzi queja se ichpocatl ayoc quema huelise motlalanase.

Huilantoque ininseltitzitzi ipan inintlal campa miquise.

Axaca huelis quinpalehuis.”

³ TOTECO Tlen Más Quiipya Tlanahuatili quiijtohua: “Quema se altepetl ipan Israel quintitlanis 1,000 ininsoldados ma tlathueitij, teipa san mocuepase 100 tlacame. Nochi nopa sequin miquise. Huan quema se quintitlanis 100 tlacame para ma tlathueitij, san mocuepase ininchajchaj 10 tlacame.”

⁴ Huajca quej ni TOTECO quinilhuía tlacame ipan tlali Israel: “Techtemoca huan inyoltose.

⁵ Amo xiyaca campa totiotzitzitzi ipan Betel, niyon amo xiyaca Gilgal, niyon Beerseba. Pampa nopa Gilgal ehuan quinhuicase ilpitoque para tlatequipanose san tlapic. Huan tlen Betel ehuan quintlamipolose.”

⁶ Quena, xijtemoca TOTECO huan inquipiyase se yolistli tlen cuali. Huan intla ax inquitomose imojuanti tlen initeipa ixhuihua José, TOTECO hualas imopani queja se hueyi tilitl tlen nochi quitlamitlatis, huan niyon se totiotzitzitzi ipan altepetl Betel ax huelis quisehuis.

⁷ ¡Infero tlacame! Quema intetlajtolsencahuaj huan monejqui inquichijtosquíaj tlen xitlahuac ica se tlen teicneltzi, nochipa inquichijque tlen más huijcoltic. Ax inquipatiitaj tlen melahuac huan tlen cuali inquimajcahuaj tlalchi.

⁸ Xijtemoca TOTECO tlen quichijchijqui nochi tlen onca. Quinchijchijqui nopa chicome sitlalime tlen motzquitoque huan itoca Miyaquetl huan nojquiya nopa sitlalime tlen sentic nemij tlen itoca Orión. Yajaya quichihua tzintlayohuilotl ma eli tonaya huan quichihua tonaya ma eli tzintlayohuilotl. Yajaya tlen quinojnotza nopa atl ipan hueyi atl para ma tlejco huan ma mosansejcotili ipan mixtli. Teipa quichihualtia ma huetzi atl ipan nochi tlaltepactli. Yajaya tlen quichihua nochi ni tlamantli, itoca TOTECO.

⁹ Ica ihueyi chichahualis nimantzi quixolehua nochi tepamitl huan caltini tlen más tilahuaque tlen tlacame quisencajtoque para quinmanahuise.

¹⁰ Pero imojuanti inquincocolíaj jueces tlen tetlajtolsencahuaj xitlahuac. Inquincocolíaj tlen quijtohuaj tlen melahuac.

¹¹ Ininpan innejnemij tlen teicneltzitzitzi. Inquinixtequillitoque nopa quentzi sintli tlen quipiyaj ica impuestos. Huajca yonque ama inquisencahuaj imochajchaj ica tetl tlen yejectzi, ax quema ninpan initztose. Yonque inquitojque xocomecatl ipan imoxocomeca milhua, ax quema inquise iayo.

¹² Pampa na nijmati miyac imotlajtlacolhua huan tlahuac fiero nochi tlen inquichijtoque. Inquintlajiyohuilitlaj tlacame tlen xitlahuaque huan intetlajtlaníaj se tlaxtlahuili tlen ax monequi. Quema se teicneltzi itztoc iixpa se juez, nochipa inquichihua ma quipolo huan ma ax tlatlani.

¹³ Huajca yajuanti tlen tlalnamiqui ax moliníaj pampa quimatij san tlapic. Axaca huelis innechtlanis.

¹⁴ Imojuanti xijtemoca tlen cuali huan xijchihuaca. Xijtlalcahuica tlen ax cuali para huelis inyoltose. Queja nopa TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili itztos imohuaya queja inquijtohuaj.

¹⁵ Ax tleno xijpiyaca ica tlen ax cuali. Xiquicnelica tlen cuali huan xijchihuaca. Xiquinfuerzajhuica jueces ipan imotlal ma tetlajtolsencahuaca xitlahuac. Intla queja nopa inquichihuase, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huelis innechtlasojtlas imojuanti ipan tlali Israel tlen noja inmocajtoque inyoltoque.

TOTECO tetlatzacuiltis

¹⁶ Yeca quej ni quijtohuia TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Hualas tlatzacuilti huan ipan nochi tianquis oncas choquistli. Huan campa huili ipan ojtli quijtose: ‘¡Ay! ¿Tlaque huelis tijchihuase?’ Inquinnotzase miltequipanohuani ma chocaquij imohuaya. Nojquiya inquitlanehuse tlacame tlen chocaj huan tlahuajchihuaj para se tlaxtlahuili ma chocaquij imohuaya.

¹⁷ Campa huili hasta ipan nochi xocomeca mili, nochi chocatose pampa na nipanoti huan tlahuac nimechtlatzacuiltis.” Queja nopa quijto TOTECO.

Nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO

¹⁸ „Amós camati, Neli fiero elis imopantis nochi imojuanti tlen inquijtohuaj para inpaquisquíaj intla ya ajic nopa tonali tlen itoca “nopa tonali tlen TOTECO”. ¿Ax inquitmatij quejatza elis nopa tonali para imojuanti? Inmoilhuíaj elis se tonali tlen tlahuili huan paquilistli, pero axtle. Elis se tonali tlen tzintlayohuilotl huan tlajiyohuilitli pampa TOTECO innechtlatzacuiltis.

¹⁹ Ipan nopa tonali inelise queja se tlatcatl tlen cholohua tlen se león huan teipa quinamiqui se oso tlen nojquiya tecua. Teipa quema ne tlatcatl momanahuis tlen ne oso, calaquís ipan ichaj huan motlatzquilis ipan tlappecholi se tlochtli para mosiyajcahuas, huan quitzacanis se cohuatl tlen temictía.

²⁰ Quena, nopa tonali tlen TOTECO elis senquistoc tzintlayohuilotl pampa quinextis icualancayo. Niyon quentzi ax oncas paquili huan tlahuili.

²¹ TOTECO quijtohuia: “Ax nijnequi niqitas quema inilhuichihuaj huan inquijtohuaj innechtlepanitaj na, pampa ax neli. Ax huili niquijyohuía nopa tlasentilistli tlen inquichihuaj queja elisquíaj tonali tlen tlatzejtelolitic.

²² Yonque innechmacaj imotlacajcahualis tlen tlatlatili huan tlen harina, ax nijselia. Niyon ax nijchihuilía cuenta quema innechhualiquilíaj imotlacajcahualis tlen tlapiyalime tlen más tojtomahaque tlen innechmacaj para ma timoyoltlalica.

²³ Xinechtlalcahuica nochi imojuanti tlen inqiiijtohuaj innechhuicaltíaj. Niyon ax nijnequi nijcaquis quema intlatzotzonaj para na.

²⁴ Na nijnequi nochi imojuanti xijchihuaca senquistoc tlen xitlahuac ipan imotlal. Nijnequi ma onca tlen melahuac huan tlen cuali campa hueli hasta san ya nopa niqutas. Queja se hueyi atentli tlen mocojcoxonijti chichahuac huan ax quema huaqui, queja nopa ma eli tlen xitlahuac huan tlen cuali campa imojuanti.

²⁵ “Xiquilnamiquica, inisraelitame, quejatzá huejcajquiya imohuejcapan tatahua itztoyaj ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuitl pampa niquntlatzacuilti. Nojquiya yajuanti quiiijtohuayaj nechmacayaj tlacajcahualistli huan ofrendas.

²⁶ Pero ax neli. Na nijmatí achi más quinicneliyayaj sequinoc dioses. Quihuicayayaj ipilchaj Moloc inintlanahuatijca huan ipilchaj Quiún inintlaixcopincayo tlen se sitlali tlen quinchijchijque ica ininma.

²⁷ Huan ama nojquiya nimechtlatzacuiltis imojuanti huan nimechquixtis huan nimechhuicas inilpitoque hasta más huejca para campa quisa tonati tlen altepetl Damasco huan nopano inlataequipanose san tlapic.” Queja nopa quiiijto TOTECO, yajaya tlen itoca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

6

Sequinoc tlali ehuan quixolehuaquij Israel

¹ [Amós camati.] Nelía fiero elis para inlacame tlen inmosiyajcahuaj ipan altepetini Jerusalén [6:1 Sion eltoc seyoc itoca Jerusalén.] huan Samaria. Inquiiijto nochi tlen yejyetzti huan inmoilhuíaj initztoque temachtli. Nochi inmechixmatij huan imotlal elqui tlen más ipati que sequinoc taltini. Pero yonque nochi achtohuiya yohuiyayaj campa imojuanti para xiquinpalehuica, fiero imopantis.

² Xiyaca altepetl Calne huan xiquitaca tlen panotoc nopano. Teipa xiyaca nopa hueyi altepetl Hamat huan hasta altepetl Gat campa itztoque nopa filisteos. Xiquitaca nopa tlaxolehualistli tlen ininpaní. ¿Inmoilhuíaj más incuajcualme que yajuanti? ¡Axtle! Huan ¿imotlal inquitaj más cuali que inintlal? ¡Ax neli! San se imopantis.

³ Ax inquinaeltocaj inla hualas tlatzacuilti, pero nopa tlatjtlacoli tlen innechchihuilijtinemij quichihua para más nimantzi ajsis nopa tonali tlen imotlatzacuiltis.

⁴ Incochij ipan cuajcualtzi tlapachtli tlen tlahué patiyó huan inmosiyajcahuaj campa tlatzotzoltic. Inquinaucuj nopa borregojme tlen más yamanic ininnacayo huan nopa pilhuacaxtzitzi tlen más tomahaque.

⁵ Inhuicaj tlen hueli tlatjtolí yonque ax ipati. Huan queja David inquichihuj tlatzotzonali, pero ax na tlen innechhuieyichihuj.

⁶ Imojuanti inlajaj ipan nopa huejhueyi caxitl tlen eltoyaj ipan tiopamitl huan inmopolohuaj nopa tlaajhuuyacayotl tlen más patiyó pampa nochi inquiiijto, pero ax inmocuesohuaj para tlanti imotlal tlen iconehua José huejcajquiya quiselijque para iniaxca.

⁷ Huan yeca ama, imojuanti achtohui inmechhuicase inilpitoque para inlataequipanotij san tlapic. Huan nochi nopa paquilstli tlen inquiiijto nimantzi tlamis.

TOTECO ax quipactía tlen mohueyimati

⁸ Huajca TOTECO Dios ica ya iselti motestigojquetztoc. Quena, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quiiijtojtoc inin: “Ax nijnequi niqunitas israelitame pampa tlahué mohueyimati. Niyon ax nijnequi niqutas nopa huejhueyi caltini tlen quisencajtoque nelía yejyetzitzi. Yeca inialtepe huan nochi tlamantzitzi tlen quiiijto, na niquinmactilis inincualancaitacahua.”

⁹ [Amós camati.] Huan yeca, yonque mocahuase san se pilmajtactli tlacame ipan se cali, inincualancaitacahua quinmictise.

¹⁰ Huan quema hualas se ininteixmatca tlen itequi para quintlatis nopa mijcatzitzi, quipantis se tlen noja yoltoc, huan quílatzintzoquilis: “¿Mocahua seyoc mohuaya tlen noja yoltoc?” Huan yajaya quinanquilis: “¡Axtle!” Huan iteixmatca quíllhuis: “¡Huajca amo ximolini! Niyon amo xijtocaxti itoca TOTECO para timomajtos pampa yajaya mitzcaquis huan mitzmictis nojquiya.”

¹¹ Pampa TOTECO temacas se tlanahuatili huan quintlamixolehuase nochi caltini yonque tlen huejhueyi o tlen pilsiltzitzi huan san mocahuas payaxtique.

¹² ¿Inquiiijto cuali para cahuayojme motlalose ipan tetini? O ¿inquiiijto cuali para se quinhucas torojme nopano para tlapoxahuase? Pero inquichijtoque se huíhuíyotl pampa inquinpatlaque jueces tlen teltajolsencahuayaj xitlahuac huan inquinfuerzajhuíjque

ma temacaca se pajtli tlen temictía. Nopa tlen cuali oncayaya, inquipatlaque ica tlen chichic.

¹³ Nojquiya san se inhuhuitique imojuanti tlen inpaquij ica tlen ax tleno ipati huan inqiiijtohuaj: “Ica tosetlitzit timochijtoque titetique huan ica tochichualis titlatlantoque.”

¹⁴ Pampa TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quiiijtohua: “Xiquitaca imojuanti ipan tlali Israel, na niquintlalanas miyac soldados ma hualaca tlen se tlali tlen tlahuel quipiyaj chicahualistli, huan nijchihuas ma inmechtlaijiyohuiltica nochi imojuanti tlen imonepa ica norte campa Hamat huan hasta nopa nepamitl ica sur ica nopa atemitl Arabá.”

7

Tlanextili tlen pilchapoltzitzitzi

¹ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechnextili ni ipan se tlanextili. Niquitac TOTECO quincualtlaliyaya chapolime para quintitlanilis ipan tosacamilhua quema nopa tlanahuatijquetl ya quipixcatoya nopa sacatl tlen iaxca huan pehuayaya sampa moscaltis.

² Huan teipa quema niquitac para ya quitlamicuajtoya nochi nopa sacatl tlen elisquía para titlacajme, huajca niqiiijto:

—Oh TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, techtlapojpolhui tiisraelitame. Amo xijitlani ni tlatzacuiltli pampa ax huelis tiqiiijyohuise. Ama tiisraelitame [7:2 Quemantzi quitequiuhúa Jacob o Israel para nochi israelita tlacame sentic.] ax timiyaqui titlacajme huan nochi titlamimiquise ica ni tlatzacuiltlistli.

³ Huan TOTECO moyolcuepqui tlen nopa tlamantli tlen quinctoaya quichihuas, huan quiiijto:

—Cualtitoc, ax nijchihuas huajca.

Nopa temictli tlen ttitl

⁴ Teipa TOTECO Dios nechnextili seyoc tlamantli ipan seyoc tlanextili. Niquitac TOTECO Dios quicualtlaliytoya se hueyi ttitl para techtlatzacuiltis. Nopa ttitl quitlamihuatzqui nopa hueyi atl tlen más huejcatla huan quitlamitlatiyaya nochi tlatini.

⁵ Huajca na niqiiilhui:

—¡Axtle, TOTECO ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, amo xitechtlatzacuilti tiisraelitame ica ttitl! Ax huelis tiqiiijyohuise pampa ax timiyaqui.

⁶ Huajca TOTECO Dios sampa moyolcuepqui ica tlen moilhuyiyaya quichihuas huan quiiijto:

—Huajca niyon ya nopa ax nijchihuas.

Tlanextili tlen se plomada

⁷ Huan Toteco nechnextili seyoc tlamantli. Niquitac TOTECO ijcatoya nechca se tepamitl tlen quiquetztoyaj nelía xitlahuac pampa tlasencahuali ica se tepanchijquetl iplomada. Huan TOTECO ipan ima quipixtoya se plomada huan quiiitayaya intla xitlahuac.

⁸ Huajca TOTECO queja ni nechilhui:

—¿Tlachque tiquita, Amós?

Huan na nijnanquili:

—Niquita se plomada queja tlen quitequiuhúaj tepanchihuani para quiiitase intla xitlahuac inintequi.

Huan TOTECO quiiijto:

—Xiquita, na niqiiijyeyecos Israel ehuan para niquitas intla xitlahuac innemilis. Huan intla axtle, huajca ax niquintlapojpolhuis, niyon ayoc nijchiyas para niquintlatzacuiltis.

⁹ Huan nijtlamixolehuas nochi nopa tlaixpamitl ipan tepetl campa Isaac huejcajquiya quichijqui tlaixpamitl para nechhueyitlali huan ama, inIsrael ehuan, inquinhueyichihuaq imotiotzitzitzi ipan tlaixpamitl nopano. Huan nijxolehuas nochi nopa tlamantli tlen tlatzejtzeloltique. Huan Tlanahuatijquetl Jeroboam huan nochi iixhuihua niquintzontlamiltis ica machete.

Amós iixpa Amasías, se totajtzit tlen quicajtoya TOTECO

¹⁰ Quema nopa totajtzit Amasías ipan altepetl Betel quicajqui tlen na, niAmós, niqiiijtoytoya, datitlanqui ma quiiilhuij Tlanahuatijquetl Jeroboam ipan tlali Israel ni tlajtoli: “Amós quinyolajcomana israelitame nica tlatlajco motlal para ma mitzmictica, huan tojuanti ayoc hueli tiqiiijyohuíaq nochi tlen quiiijtojtoc.

¹¹ Tepohuila para se ma mitzmicti ta, Jeroboam, ica machete, huan quiiijtohua nochi tiisraelitame techhuicase tiilpitoque huejca ipan seyoc tlali para titlatequipanotij san tlapic.” Queja nopa Amasías quiiitlanqui tlajtoli para nopa tlanahuatijquetl.

¹² Huan nojquiya Amasías nechtitlanili se tlajtoli na, niAmós, huan nechilhui:

—Xiya seyoc lado, titiocamanalojquetl. Ximochololti hasta tlali Judá. Nepa huelis tiquitas tlen teipa panos huan titomintlanis.

¹³ Ayoc tijnequij para titepohuilis nica ipan altepetl Betel tlen timoilhuía para panos teipa, pampa nica huala nopa quipianatijquetl para quinhuayichihuas itiotzitzí ipan inintiopa huan nojquiya nica quiipiya ichaj.

¹⁴ Huajca na, niAmós, nijnanquili Amasías huan queja ni niquilhui:

—Na ax nelía nise tiocamanalojquetl queja sequinoc tlen ica ya nopa quitlanij tlen inintechmonequi. Niyon ax nimomachtijtoc imaco seyoc para nielis se nitiocamanalojquetl. Notequi na niquinmocuitlahuiyaya borregojme huan nijsentilia higos tlen campa hueli moscaltía.

¹⁵ Pero TOTECO nechnotzqui ma niquincahua noborregojhua huan nechilhui: ‘Xiya ipan tlali Israel huan xiquincamahui notlajtlot huan xiquinilhui tlachque ininpantis.’ Queja nopa nechilhui TOTECO.

¹⁶ “Huajca Amasías, xijtlacaquili TOTECO itlajtlot pampa yonque ta tinechilhui ma ax niquincahui Israel ehuaní itlajtlot TOTECO, huan ax ma niquinilhui tlen tlamantli fiero quinchiya,

¹⁷ huajca ya ni tlen TOTECO mitzilhuía ta: ‘Pampa ax tijnequi tijtlacaquilis notlajtlot, mosihua mocuepas se tlananca sihuatl ipan nopa altepetl. Huan motelpocahua huan moichpocahua nochi miquise ica machete. Quiyejyecose motlal sequinoc tlaltini ehuaní huan quixexelose para moaxcatise. Huan ta timiquis ipan seyoc tlali campa tlacame ax nechixmatij. Huan nochi sequinoc Israel ehuaní nojquiya quinhuicase ilpitoque para tlatequipanose san tlapic huejca tlen inintlal.’ ”

8

Se chiquihuitl tlen cuatlactli tlen icsitoc

¹ Teipa TOTECO Dios nechnextili se chiquihuitl ica miyac tlamantli cuatlactli tlen icsitoc.

² Huan TOTECO nechtlatzintoquili:

—¿Tlachque tiquita, Amós?

Huan na nijnanquili:

—Niquita se chiquihuitl temitoc ica cuatlactli tlen icsitoque.

Huan TOTECO nechnanquili:

—Quiijtosnequi notlacajhua ipan Israel ya chicajtoque huan ayoc nijchiyas más para niquintlatzacuiltis.

³ Ipan nopa tonali huicani tlen itztoyaj ipan tiopamitl tlayihuisse huan tlahuelchihuase. Tlahuel miyac tlacame miquise huan inintlacayohua mocahuase tepejtoc campa hueli. Huan tlen quinhuicase nopa mijcatzitzí, san quintepehuase itepanteno nopa altepetl huan ax oncas caquistilistli pampa ayoc aquí itztos para quinchoquilis. ¡San tlatzitzicatos!

TOTECO quintelhuía Israel ehuaní

⁴ Huan na niAmós niqijto: “Xijcaquica imojuanti tlen inquinaixtequilíaj huan inquinaixtequihuitláj tlen teicneltzitzí ipan imotlal.

⁵ Niyon se tonal, ax inquinequij inquicahuase tlen fiero inquichihua. Inquiijtohuaj: ‘¿Hasta quema tlamis ni ilhuitl tlen yancuic metztli huan ni tonali para ma timosiyajcahuaca? ¿Hasta quema huelis sampa tijnamacase trigo huan titecayahuase?’ Intlayejyehua ica tlayejyecoli tlen achi pilsiltzi huan intenamaquiltíaj patiyó. Imobalanza tlen inquitequihua ica nojquiya ax xitlahuac para huelis intlacajcayahuase.

⁶ Inquinchiuhuitláj tlen teicneltzitzí ma elica tlatequipanohuaní. Yonque san tlahuica se pilplatatomintzi, o nopa piltomintzi queja tlen ipati tecactli inquinaamacaj nopa teicneltzitzí para tlatequipanose san tlapic. Huan nochi nopa trigo itlasolo tlen huetzotc tlalchi inquinaelohua ica nopa trigo tlen inquinaamacaj huan queja nopa intlacajcayahuaj.

⁷ “Pero TOTECO motestigojquetzqui ica ya iselti tlen inmechchihuilis inixhuíhua Jacob. Quena, yajaya tlen elqui topaquilis huan ica tlen nochi tiisraelitame timohueyimatiyayaj, ama quiijtojtoc: ‘Na ax quema niquilcahuas tlen fiero inquichijtoque.

⁸ Nochi tlaltepactli huihuipicas ica majmajtli. Nochi tlacame chocase ipampa tlen panos. Ni tlali mohuisos, huan teijos huan temos. Elis queja quema tejco nopa atentli Nilo ipan tlali Egipto quema tlatemi huan temajmatía huan teipa temos.’

⁹ Huan TOTECO Dios quiijtohua: ‘Ipan nopa tonali quema panos ni tlamantli, na nijchihuas para ma temo tonati yonque san tlajcotona. Huan yonque tonaya nijchihuas ma tztintlayohuas.

¹⁰ Huan niquincahuepas nopa miyac ilhuitl tlen inquichihua para ma quiipyaca san choquistli. Huan nopa tlatzotzonali huan huicatli nijchihuas ma mocuepa cuesoli. Huan

nimechchihualtis ximoquentica imoyoyo tlen cuesoli queja elisquía mijqui se acaya. Huan nochi inmotzonhuatanise para nesis imotequipachohua. Quena, inmocuesose queja mijqui imocone tlen iyoytzi inquipixtoyaj pampa nopa tlayacapan tonali elis nelfiero. Elis queja se tlamantli tlen tlahuel chichic.’

¹¹ “Huan TOTECO Dios quijtohua: ‘Xiquitaca, hualas nopa tonali quema nijtitlanis se mayantli ipan ni tlali. Pero ax mayanase tlacame para pantzi, niyon ax amiguise tlen atl. Mayanase pampa tlahuel quinequise quicaquise sampa notlajtol, pero ayoc huelise.

¹² Campa hueli nentinemise tlen se nali hasta seyoc para quitemose. Yase tlen norte huan hasta campá quisa tonati para quitemose notlajtol, pero ayoc huelis quipantise.

¹³ “Ipan nopa tonali yejyetzitzi ichpocame huan telpocame tlapolose pampa tlahuel apismictinemise huan quitemojtinemise notlajtol, pero ax quipantise.

¹⁴ Huan nochi israelitame tlen quinhueyichihua nopa totiotzitzitzi tlen mopantíaj ipan altepetini Samaria, Dan huan Beerseba, huetzise huan ayoc quema huelise motlalanase.’ ”

9

Sequinoc tlali ehuan quixolehuase tlali Israel

¹ Teipa ipan nopa tlanextili niqitac para Toteco moquetztoya campá nopa tlaixpamitl, huan yajaya quijto: “Xijmaquilli itzonpac nopa tlaquetzali ipan tiopamitl hasta mohuisos itzinpehualtil. Xijxolehua nopa tlaquetzali huan xiquinchihua cuechtic para ma huetzi nopa itzontzajca ipan inintzonteco nopa tlacame huan ma quintepacho. Huan tlen mocahuase yoltoque, nijchihuas para ma miquica ica machete ipan tlatehujicayotl. Axaca huelis cholos.

² “Yonque Israel ehuan tlahahuasquíaj huejcatla hasta campá itztoque nopa mijcatzitzitzi para motlatisquíaj noixpa, na niyas huan niquincuiti nopano. Yonque tlejcosquíaj ipan elhuicactli, na nitlejcos huan niqintemohuis sampa.

³ Intla quinequisquíaj motlatitij itzonpac nopa tepetl Carmelo, nopano niyasquíaj niqintemoti huan niyasquíaj niquincuiti. Yonque yasquíaj campá más huejcatla ipan se hueyi atl para motlatise noixpa, nopano nijtitlanis nopa hueyi cohuatl tlen itztoc ipan hueyi atl para quintzopinitli huan quinmictiti.

⁴ Huan intla motemacase ica ininculancaitacahua para quinhucase para tlatequipanose san tlapic ipan seyoc tlali, na nijhuicas nomachete nopano huan niquinmictiti. Pampa ya nimoyolihujitoc huan nimotemacatoc para niquinchihuilis tlen más fiero. Ayoc niquinchihuilis tlen cuali.”

⁵ TOTECO Tlen Más Quiyiya Tlanahuatili huelis quitlalis ima ipan ni tlattepectli, huan ni tlattepectli san atiyas huan nochi itlacajhua tlahuel chocase. Ipampa ima motlalaná tlali queja tlejco ne hueyi atentli Nilo ipan Egipto quema tlatemi miyac, huan teipa ipampa ya sampa temos tlali.

⁶ TOTECO quichijchijqui ihuejcapan calijtic tlen ichaj ma elto ipan elhuicac. Pero itzinpehualtil moquetzqui ipan tlattepectli. TOTECO quinojnotza nopa atl ipan hueyi atl ma tlejco huan teipa quichihua ma huetzi sampa ipan tlattepectli quema quichihua ma huetzi atl. Yajaya itoca TOTECO.

⁷ Huan TOTECO quijtohua: “Inisraelitame ipan tlali Israel, san se ineltoyaj noixpa queja nopa tlacame tlen Etiopía ehuan. Yonque nimechquixti tlen tlali Egipto nojquiya huelis nimechtlatzacuiltis. Nojquiya niquinmanahujitoc sequinoc. Ax inquimatij para niquinquixti nopa filisteos tlen Caftor huan nopa amorreos tlen Kir.

⁸ “Na, niimoTECO Dios, huan ica cuidado nimechtlachilia imojuanti, intlajtlacolchijca tlacame huan nijxolehuas imotlal. Huan nimechquixtis tlen imotlal huan campá hueli nimechsemanas ipan tlattepectli. Pero niqintencahuilijtoc para ax quema niqintlamimictis senquistoc nochi israelitame ipan tlali Judá. Queja nopa quijto TOTECO.

⁹ “Na nitlanahuatis para tlen ehuj sequinoc taltini ma inmechtlaijyohuiltica huan ma inmechtzejtzeloca queja sintli, pero queja se ax quicahuilía ma huetzi tlahchi niyon se iyol sintli, nijmocuitlahuis sesen tlatcat tlen cuali.

¹⁰ Pero nochi tlen tlatlacolchijtoque huan quijtojque para ax quema niqintlatzacuiltis, nochi miquise ica machete.

TOTECO sampa quicuaitlalis Israel

¹¹ “Huan ipan nopa tonali na sampa nijtlalanas itlanahuatijcayo Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya tlen ama xolejtoc. Sampa nijquetzas itlanahuatijcayo queja se quiquetzas se cali. Huan nijquetzas nopa tepamitl tlen quiyahualo ialtepe. Quena, sampa nijsencahuas ica nochi iyejyejca tlen achtohuiya quipixqui.

¹² Huan nochi tlen nechhueyimajtose quiselise tlen mocahua tlen tlali Edom huan nochi nopa sequinoc taltini tlen noaxcahua.” Quej nopa quijto TOTECO Dios tlen quichihuas nochi ni tlamantli.

¹³ Huan TOTECO quijtohua: “Hualas tonali quema nochi tlatoctli huan xocomecatl moscaltis nelía nimantzi. Sanoc tlamise tlacame pixcase, quema sampa pehuase tocace. Huan campa hueli quiipyase xocomeca atl hasta mocahuas.

¹⁴ Huan na niqinhualicas noisraelita tlacajhua tlen taltini tlen huejca campa quihuicaque inincualancaitacahua. Huan sampa quisencahuase inialtepehua tlen nochi polijtoya huan sampa itztose nopano. Huan quitocase miyac xocomeca mili huan cuamili. Huan quicuase tlen nopa mili tlen quitoctoque huan quiise tlen yajuanti ininxocomeca atl.

¹⁵ Huan na sampa niqintlalis ipan ni tlali tlen niqinmacatoc huan ayoc quema niqinquixtis ipan inintlal.” Queja nopa quijto Dios imoTECO.

Abdías

TOTECO quiechcapantlali altepetl Edom

¹ Ya ni nopa tlanextili tlen na niAbdías niquitac. Ipan ni tlanextili TOTECO tlen toDios quinexti tlachque panos teipa ica tlali Edom huan tlen nopano ehuani.

Tijcactoque se tlajtoli tlen huala tlen TOTECO tlen quijito para quititlantoya se itlatitlanil ipan nochi taltini para quinilhuiti: “Ximoquetzaca huan xitlacualtlalica para xijtehuitij tlali Edom huan itlacajhua. Ma tijtlamixolehuase.”

TOTECO quej ni quinilhúa tlali Edom ehuani:

² “Nijchihuas para imotlal elis pilsiltzi ipan nochi sequinoc taltini huan nochi tlahuel inmechcocolise.

³ Nelía inmohueyimatij pampa inmochantijtoque nopano huejcapa ipan huejhueyi tetini. Ipan imoyolo inmoilhuaj para axaca quiyiya chichahualistli para huelis inmechtepexihuis hasta tlalchi. Pero nelía hueyi inmocajcayajtoque.

⁴ Pampa yonque inpatlanise tlahuel huejcapa queja se cuajtli huan inquitlalise imotepasol campa sitlalime, na nimitztepexihuis tlen nopano.” Queja nopa TOTECO quijitohua.

⁵ “Intla hualajtosquíaj tlatequini ica tlayohua para inmechtlatequilise, ax quihuicatosquíaj nochi tlen sese inquiyaj. Quema tlacame tlen pixcaj ipan se xocomeca mili, nochipa quicajtehuaj se ome quechtli. Pero ax queja nopa elis ica imotlal. Quema imoculancaitacahua hualase, quitlamixolehuase imotlal hasta ax tleno mocahuas.

⁶ Inmechtlatequilise ipan nochi tlen inquiyaj yonque ax nesi. Huan nochi tlamantli tlen pajpatiyto tlen inquitlatijtoque quitemose hasta quipantise huan quihuicase.

⁷ Nochi taltini tlen inmechpalehuayaj inmechcocolise huan quinpalehuise para inmechtojtocase tlen imotlal. Achtohui inmechilluse para inmechpalehuise para inquiyase tlashuilitli, pero ax neli. Yajuanti ya mocualtlalaj para inmechtzontlamiltise. Imohuampoyohua inmechcayahuase. Tlen tlacuayayaj imohuaya inmechtlalilise tlaquetzli para ximasica. Eltoc pampa imojuanti tlen inEdom ehuani tlahuel inhuihuitique huan ax inquimatij tlachque onca.

⁸ “Ipan nopa tonal quema nimechtlatzacuiltis ayoc itztos niyon se tlanamijca tlatatl ipan tlali Edom pampa nochi tlanamiquini niquntlamiltis tlen nopa tepeme campa hueli ipan imotlal.” Quej nopa TOTECO quijitohua.

⁹ “Huan imojuanti tlen inehuani altepetl Temán ica nochi imosoldados tlen tlahuel motemacaj, inhuihuicase ica majmajtli. Huan nochi tlacame ipan nopa tepetini ipan tlali Edom, nochi miquise.

Inintlajtlacolhua nopa Edom ehuani

¹⁰ “InEdom ehuani inquiselise tlatzacuiltistli pampa inmosisinijque ica imoteixmatc-ahua tlen iteipa ixhuihua Jacob. Yeca nochi imotlajtlacolhua mopannextis para nochi ma quita. Huan imojuanti inhuetize ipan se hueyi pinahualistli huan nimechixpolihuiltis para nochipa.

¹¹ Pampa inquintlahuelcajque imoisraelita icnihua quema itztoyaj ipan tlahuicayotl. Ax quinpalehuijque quema nopa tlatehuani hualajque para quinixtequilise nochi tlen quipixque; huan quema mahuiltijque huan moxelhuiltijque nopa altepetl Jerusalén. Imojuanti san inmochijque queja se ininculancaitaca.

¹² “Ax quinamiquiyaya inquichijosquíaj tlen inquichijque. Ax quinamiquiyaya san intlachixque huan ax tleno inquichijque quema seyoc tlali ehuani quintlatequiliyaj israelitame. Ax quinamiquiyaya inquinhuetzquilijque nopa israelitame tlen tlali Judá ehuani quema quitemohuayaj tlapalehuili. Ax quinamiquiyaya inmotlepanitac quema yajuanti tlahuel tlaijiyohuyajaj.

¹³ Ax quinamiquiyaya incalajque ipan inintlal noisraelita tlacajhua para inquinixtequilijque quema quinajsiyaya tlen fiero. Ax quinamiquiyaya inquinmahuisojque quema sequinoc quixolehuayajaj nochi tlen quipixtoyaj. Ax quinamiquiyaya inquinixtequilijque ininricoyto tlen mocajtoyaj para inmoricojchihuase ipampa inintlauhujcayo.

¹⁴ Ax quinamiquiyaya inmoquetzque campa ojaxali para inquntzontlamiltise israelitame tlen cholohuayajaj. Huan ipan nopa tonali quema quintzquiyajaj, ax quinamiquiyaya inquintzquijque notlacajhua tlen noja mocajtoyaj yoltoque huan inquintemactilijque ininmaco ininculancaitacahua.”

Se tonal TOTECO quitlamiltis Edom huan quicualtlalis Israel

¹⁵ „TOTECO quijitohua: „Nechcatitoc nopa tonal tlen noaxca, niininTECO israelitame, nimonextis huan nitelajtolsencahuas, huan inEdom ehuani inquiselise imotlaxtlahuil.

Ipan nopa tonal niquinmacuepas nochi tlaltini ica tlen fiero quichijtoque. Huan imojuanti ipan tlali Edom, inmechchihuilise san se queja inquinchihuilijtoque israelitame. Nochi tlen inquichijtoque, nojquiya inmechajsis imojuanti.

¹⁶ Imojuanti tlen tlali Edom inquitlamiltijque notlacajhua ipan notepe tlatzejtzeloltic ipan Jerusalén. Huajca ama imojuanti huan nochi sequinoc tlaltini ehuan quiselise imotlatzacuiltl. Queja se ihuintiquetl tlen tlai, eltos queja inquise nopa tlatzacuiltlistli huan inmomimilojtinemise queja inihuintini huan intlamiixpolihuse. Elis queja ax quema initztoyaj.

¹⁷ “Pero Jerusalén [0:17 O tepetl Sion.] elis campá momanahuse se quesqui israelitame tlen noja mocahuase yoltoque, huan nopano elis tlatzejtzeloltic. Huan israelitame sampa moaxcatise inintlal huan ininricojyo.

¹⁸ Ipan nopa tonali israelitame quipiyase chichahualistli queja se tlitl o se hueyi tlilelemectli, pero teipa imojuanti tlen iniixhuhua Esaú inelise queja tlasoli tlen huactoc huan inmechtlamitlatise hasta inelise san cuanextli. Huan ax mocahuas yoltoque niyon se tlen iteipa ixhuhua imohuejcapan tata Esaú pampa queja nopa quijtojtoc TOTECO.

¹⁹ “Huan huajca nopa israelitame tlen itztoque ipan tlali Neguev moaxcatise nopa tepetini tlen tlali Esaú. Huan israelitame tlen itztoque campá tlamayamitl ipan tlali Judá moaxcatise inintlal nopa filisteos. Nojquiya moaxcatise tlali Efraín huan Samaria. Huan iteipa ixhuhua Benjamín moaxcatise tlali Galaad.

²⁰ Huan israelitame tlen quinitzquijque inincualancaitacahua mocuepase huan moaxcatise inintlal nopa cananeos hasta tlali Sarepta. Huan nopa israelitame tlen quinitzquijque tlen altepetl Jerusalén mocuepase huan moaxcatise nopa altepetini tlen tlali Neguev.

²¹ Pampa tlanahuiani itztose ipan tepetl Sion huan tlanahuatise ipan nochi tlali Edom. Huan na tlen nininTECO israelitame nielis tlanahuatijquetl.”

Jonás

Jonás cholo iixpa TOTECO

¹ TOTECO quinojnotzqui Jonás tlen elqui itelpoca Amitai, huan quiilhui:

² “Xiya ipan altepetl Nínive huan nopano xiteyolmelahua para nijpolihuiltis nopa altepetl huan nochi tlen itztoque nopano pampa niquita tlahuel tlajtlacolchihua.”

³ Pero Jonás cholojtejqui iixpa TOTECO huan yajqui altepetl Jope iteno hueyi atl. Huan nopa campa quisaj barcos, quipanti se barco tlen quisayaya para se altepetl tlen itoca Tarsis tlen huejca mocahuayaya tlen Nínive. Huajca Jonás tlaxtlajqui huan calajqui para nojquiya yas pampa quinequiyaya cholos iixpa TOTECO.

⁴ Pero TOTECO quichijqui ma huala se hueyi ajacatl ipan nopa hueyi atl huan tlaajacayaya hasta nopa barco moxolehuasnequiyaya.

⁵ Huan nopa tlacame tlen quinejnemiltiyayaj nopa barco majmahuyiyayaj, huan sesen yajuanti quinnotzayayaj inindioses. Huan teipa, para ma ax moetili nopa barco, quimajcajqe nochi tlamamali ipan hueyi atl. Pero Jonás temotoya tlatzintla ipan nopa barco campa quicahuayayaj tlamantli huan quema nopa hueyi ajacatl panoyaya, tlahuel cochtaya.

⁶ Huajca nopa tlatatl tlen tlacacanayaya ipan nopa barco yajqui campa itztaya Jonás huan quiilhui:

—¿Tlachque tijchihua nica, ticochquetl? ¡Ximehua huan xijnjnotzta moDios! Nohueli quipiyas tlaicnelili topampa tojuanti huan techmanahuis.

⁷ Huan nopa tlacame tlen tequitiyayaj ipan nopa barco moilhuijque se ica seyoc:

—Ma timahuilica ica piltetzitzi para tiquitase ajqueya quiapiya tlajtlacoli para pano ni tlamantli.

Huajca mahuiltijque, huan nopa piltetzitzi quitocaro Jonás para quiapiya tlajtlacoli.

⁸ Huajca quiilhuijque:

—Xitechilhui para tlen tijpantijtoque ni tlamantli. ¿Para tlen tiitztoc nica? ¿Canque tihuala? ¿Canque motlal? ¿Huan tlachque moaltepe?

⁹ Huan Jonás quinnanquili:

—Na nihebreo tlatatl huan nijhueyichihua TOTECO, yajaya nopa Dios tlen itztoc ipan elhuicac. Yajaya tlen quichijtoc hueyi atl huan tlattepectli.

¹⁰ Huan Jonás quinpohuili nopa tlacame para cholohuayaya iixpa TOTECO. Huan quema quicajque tlen quijto huan quiitaque nopa hueyi atl noja más mocojcoxoniyaya, nelía majmajque,

¹¹ huan quitlatzintoquilijque:

—¿Para tlen ya nopa tijchijqui? ¿Tlachque huelis timitzchihuilise para ayoc mocojcoxonis ni hueyi atl?

¹² Huan Jonás quinnanquili:

—Xinechmajcahuaca atitla, huan nopa hueyi atl ayoc mojmolinis. Nijmati notlajtlacol na para hualajqui ni ajacatl tlen tlahuel tlatemajmatía.

¹³ Pero nopa tlacame tlen tlapalehuiyayaj ipan nopa barco ax quinequiyayaj quimajcahuase huan achi más quichijque fuerza quinejnemiltise nopa barco para ma ajsitij ipan tlali. Pero ax huelque pampa nopa atl tlahuel más mocojcoxoniyaya.

¹⁴ Huajca camatque ica TOTECO huan quiilhuijque: “TOTECO, amo xitechcahuili ma timiquica ipampa itlajtlacol ni tlatatl. Huan intla ni ajacatl ax hualajtoc ipampa itlajtlacol, amo xitechtlajtlacolti intla miguis ipan atl pampa ta, TOTECO, tijchijtoc nochi ni ajacatl pampa queja nopa mopaquilis.”

¹⁵ Huan quema quijtojque ya ni, quimajcajqe Jonás atitla, huan nopa hueyi atl moquetzqui.

¹⁶ Huan quema nopa tlacame tlen tlapalehuiyayaj ipan barco quiitaque tlen panoc, quiimacasque TOTECO huan quihueyitlepanitaque. Quimacaque se tlaicahualistli huan quitencahuilijque para quitequipanose.

¹⁷ Pero TOTECO quicualtalijtoya se hueyi michi para ma quitolo Jonás. Huan Jonás itztaya iijtico nopa michi eyi tonali huan eyi yohuali.

2

Jonás momaijto

¹ Huajca quema Jonás itztaya iijtico nopa michi, momaijto ica TOTECO Dios,

² huan quijto:

“Quema nitlajiyohuyaya, nimitztajtzili, noTECO,

huan ta tinechnanquili huan tinechpalehui.

Quema nechca eltoya para nimiquis,
nimitznojnotzqui huan tinechtlacaquili.

³ Tinechmajcajqui hasta tlatzintla campa más huejcatla ipan hueyi atl.

Tinechtitlanqui campa tlahuel tlalilana atl.

Huan nopa atl tlen ta tijtitlantoya panoyaya nopani ica nochi ichichualis.

⁴ Hasta nimoilhuyaya para tinechtlahuelcajtoya.

Nimoilhui ax quema sampa niquitasquía motiopa tlen tlatzejtzeltolic.

⁵ Nechatzonpolihuilti hueyi atl hasta campa más huejcatla,

huan nopa cuameca xihuitl tlen moscaltía huejcatla nechtzonyahualo.

⁶ Nitemotoya hasta itzintla nopa tepetini tlen eltoc itzintla hueyi atl.

Huan nechtzacuilijtoya para ma ax nitlejco campa onca ajacatl huan yolistli.

Niitztoya queja se tlen ilpitoc ipan nopa atl tlen nechmictisnequiyaya.

Pero ta, noTECO DIOS, tlen nimitzhueyichihua, ta tinechmanahui imaco miquistli pampa tinechtlejcolti.

⁷ Quema nimoilhui nimiquisquía, nimitzilnamijqui, noTECO.

Huan quema nimomajto, tinechcajqui hasta ipan mochaj nopano campa tlatzejtzeltolic.

⁸ Huihui tlacame tlen quinhueyichihuaq tlaixcopincayome tlen ax neli Dios mitztlahuelcajtoque, TOTECO, ta tlen tiqinchiya ica tlaicnelijcayotl.

⁹ Pero na nimitztlascamati ipampa tlen tinechchihuilijto.

Ax quema nijhueyichihuas seyoc, san ta, TOTECO.

Huan nijtlamichihuas tlen nijtencajoc nijchihuasquía.

San ta, TOTECO, hueli titemanahuía.”

¹⁰ Huajca quema Jonás tlantoya momaijtouhua, TOTECO quinahuati nopa hueyi michi ma quijisotla Jonás iteno hueyi atl. Huan queja nopa quichijqui.

3

Tlacame ipan altepetl Nínive moyolcuepque

¹ Huajca TOTECO sampa quicamahui Jonás huan quihui:

² “Xiya ipan nopa hueyi altepetl Nínive huan xitlayolmelahuati tlen nimitzilhuis.”

³ Huajca Jonás quineltoquili tlen TOTECO quihui huan nimantzi moquetztiquisqui huan yajqui Nínive. Nínive eliyaya se hueyi altepetl huan para se tlatatl tlaminemis, monequiyaya eyi tonali.

⁴ Huan Jonás calajqui ipan nopa altepetl huan quema nejnentoya para se tonali, pejqui chicahuac tlayolmelahua: “¡Ica 40 tonali TOTECO quitlamixolehuas ni altepetl, huan nochi imojuanti tlen initztoque nica inmiquise!”

⁵ Huan nochi tlen itztotaj ipan nopa altepetl, yonque pilsiltziti o huejhueyi, quineltoaque Toteco Dios. Huan sentic motlalanque para nochi ma mosahuaca huan ma moquentica yoyomitl tlen fiero para se tlanextilijcayotl para tlahuel mocuesohuayayaj ica tlen quichijtojaj. Huan nochi queja nopa quichijque.

⁶ Quema nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen Nínive quicajqui ni tlamantli, nojquiya moquetztiquisqui campa tlanahuatiyaya. Huan moquixtili nopa yoyomitl tlen tlanahuatiani quitequihuíaj, huan moquenti yoyomitl tlen fiero huan mosehui tlalchi.

⁷ Huan nopa tlanahuatijquetl quichijqui se tlanahuatili para nochi tlacame ipan altepetl Nínive ma quimatica. Quiijto:

Ica notequihuejcayo na, niimotlanahuatijca, huan ica inintequihuejcayo ni tlacame tlen tlanahuatíaj nohuaya, nimechnahuatía axaca ma quicua niyon se tlamantli. Niyon amo xiquincahuilica huacaxme, borregoime, o sequinoc imotlapiyalhua ma tlacuaca o ma atlica.

⁸ Pero monequi nochi tlacame huan tlapiyalime ma moyoyontica ica yoyomitl tlen fiero para quinextise para mocuesohuaj. Huan monequi nochi imojuanti ximomajtoaca ica Toteco Dios ica nochi imoyolo. Sesen ma tijtlahuelcahuaca tlen fiero tijchihuaq. Ayoc xijchihuaca tlen fiero huan ayoc ximosisinica.

⁹ Pampa nohueli Toteco Dios quicahuas icualancayo. Pampa hueyi itlaicnelilis, huelis moyolpatlas huan ax techmictis.

¹⁰ Huan Toteco Dios quiitac tlen quichihuayayaj nochi tlacame ipan altepetl Nínive huan quejatza quitlahuelcajtojaj tlen fiero quichihuayayaj. Huajca moyolpatlac para ayoc quinajsis nopa tlatzacuiltli tlen quinihuijttoya.

4

¹ Pero quema TOTECO moyolpatlac, Jonás ax quicualitac. Nelia cualanqui.

² Huajca momajto ica TOTECO, huan quiilhui:

—Xiquita TOTECO, na cuali nijmatiyaya para panosquía ya ni quema noja niitztoya ipan notlal. Yeca nimantzi nijnequiyaya nicholos huejca hasta altepetl Tarsis. Nijmatiyaya para ta se tiDios tlen titelasojtla huan titeicnelía. Ax nimantzi ticualani, huan nelhueyi motlaicnelilis hasta titlayolmelahua se tlatzacuultilistli huan teipa timoyolpatla.

³ Yeca ama, TOTECO, nimitztlatlanía xinechmicti na. Más cuali para nimiquis huan ax niitztos.

⁴ Pero TOTECO quinanquili:

—¿Cuali tiquita para queja nopa ticualanis?

⁵ Huan quisqui Jonás ipan Nínive huan yajqui imelac nopa altepetl campa quisa tonati. Huan nopano quichijqui se pilajcaltzi ica xihuitl. Teipa mosehui itzala para moecahuilis huan quítas tlachque panosquía ica nopa altepetl.

⁶ Huan teipa ixihuiyo nopa xajcali huajqui pampa tlahuel tonayaya. Pero TOTECO Dios quichijqui para nimantzi ma moscaltzi se pilacuacualachtzi itzontla Jonás para ma quiecahuilis ica ixihuiyo patlahuac huan para quipalehús ma ax tlahuel tlaiijiyohuis. Huan Jonás nelía paquiyaya ica nopa pilacuacualachtzi.

⁷ Pero hualmostla, Toteco Dios quichijqui se ocuili ma quicualolti nopa imacuayo huan yeca huajqui.

⁸ Huan quema quisqui tonati, Toteco Dios quichijqui ma huala tlen campa quisa tonati se huac ajacatl tlen tlahuel totonic. Huan tonati quitlatiyaya Jonás ipan itzonteco huan quimatqui tlapolosquía. Huan quinequiyaya cualancamiquis pampa huajqui nopa pilacuacualachtzi. Huan quiiyto:

—Más cuali nimiquis huan ayoc nitlajiyohuis ipan ni yolistli.

⁹ Pero Toteco Dios quinanquili:

—¿Cuali tiquita para noca ticualanis quej ni pampa nijchijqui ma huaqui nopa pilacuacualachtzi tlen mitzecaahuiliyaya?

Huan Jonás tlanquili:

—¡Quena, cuali niqúita! ¡Nicualani mohuaya hasta nijnequi nimiquis!

¹⁰ Huajca TOTECO quiilhui:

—Ticualantoc pampa tijtlasojtac nopa pilacuacualachtzi tlen na nijmicti. Pero na nijtojqui huan nijchijqui ma moscaltzi, ax ta. Huan yonque ax nijmictijtosquía, ax huejcajtosquía.

¹¹ Huan intla ya nopa ipati moixpa, ¿ax tiquita noja más ipati nochí nopa miyac tlacame ipan ni hueyi altepetl Nínive huan monequi niquintlasojtlas? Nopano itztoque pano 120 mil tlen aya tleno quimachilíaj. Huan iyoca itztoque miyac tlapiyalime. Quena, monequi niquintlasojtlas.

Miqueas

TOTECO quiteilhui israelitame

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac niMiqueas ipan nopa tonali quema Jotam, Acaz huan Ezequías itztzoque ipan tlanahuatiani ipan tlali Judá. NiMiqueas tlen niehua altepetl Moreset niquitac nochi ni tlamantli ipan tlanextili tlen TOTECO nechmacac para nochi ma quimatica tlachque ininpantis altepetini Samaria huan Jerusalén. Huajca nica eltoc tlen nechilhui ma niteyolmelahuas.

² Ma quitlacaquilca nochi tlen itztzoque ipan ni tlaltepectli. TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili camati tlen ichaj tlen tlatzejtelolitic huan quintlatelhuía israelitame ica miyac tlamantli.

³ ¡Xiquitaca! NiimoTECO nihaultemos tlen nochaj huan ninejmentihualas ipan tepetini campa quinhueyitlalíaj totiotzitzí.

⁴ Huan campa niimoTECO nimoquetzas, nopa tlali atiyas, huan moxitlanis queja cera tlen atiya pampa quitlaliytoque tlixijco. Huan temos hasta campa tlamayamitl huan nochi nopa tlamayamitl motlajcoitase. Huan nopa tepetini hualtemose queja atl tlen mosansejcotilí para motepexihuis hasta tlatzintla tepexitl.

⁵ Huan ya ni panos ipampa ininfiero tlajtlacol israelitame [1:5 Iixhuihua Jacob.] ipan tlaltini Judá huan Israel, pampa miyac tlajtlacoli quichijtoque. Huan israelitame tlatzintocase: “¿Tlachque totlajtlacol tlen fiero?”

Huan TOTECO quinnanquilis: “Inquinhueyichijtinintoque nopa tlaixcopincayome ipan altepetl Samaria. Ya nopa imotlajtlacol tlen fiero. Huan nopa israelitame ipan tlali Judá ¿canque quinhueyitlepanitaj tlaixcopincayome más? Eltoc ipan altepetl Jerusalén.

⁶ “Yeca nijchihuas altepetl Samaria ma eli queja tlasoli. Nesis queja se mili campa quimontonojtoque itlasolo para teipa huelis quichihuase se xocomeca mili. Yeca nijxolehuas nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Samaria para quimanahuis tlen icualancaitacahua huan nijmajcahuas nopa tetl tlatzintla ipan nopa tlamayamitl. Nijpannextis nochi itlatzinpejya.

⁷ Niquintlapanas nochi itotiotzitzí. Huan nijtlatis nochi iricojyo tlen quitlantoc ica nopa ahuilneca sihuame tlen motemacatoque queja tlacajcahualistli ica nopa totiotzitzí. Quena, nopa altepetl quitlantoc iricojyo ica ahuilneca sihuame. Huan inincualancaitacahua tlen quinichtequilise nopa ricojyotl, teipa quinhuicase ipan inintlalhua huan quinmacase ahuilneca sihuame tlen quintequipanohuaj tlen yajuanti inintotiotzitzí.”

Miqueas camati huan chocac

⁸ Pampa niquita ni tlatzacuiltlistli tlen quinajsis israelitame, nimochoquilí huan niayijti. Nitzajtzí queja se tepechichi. Huan queja nopa hueyi tototl tlen quimati choca ica tlayohua, nitlahuejchihua. Ninejnemi nitlajcoxolotl huan san noicxipa ica miyac cuesoli huan pinahualistli.

⁹ Pampa nopa tlatzacuiltlistli tlen tlali Israel ehuaní quiselise elis queja se cocotl tlen huejcatla huan ax huelis pachihuis. Huan nopa tlatzacuiltlistli tlen quipantise Israel ehuaní nojquiya ajsis hasta ipan tlali Judá. Quena, ajsis hasta noaltepe Jerusalén.

¹⁰ Amo xiquinilhua tocalancaitacahua ipan altepetl Gat tlen fiero topantis tiisraelitame pampa techhuetzquise. Amo xichocaca iniixpa. Pero inisraelitame ipan altepetl Bet Le Afra ximomimiloca ipan tlaltejpocotli ica hueyi cuesoli.

¹¹ Imojuanti tlen inehuaní ipan nopa yejyetzí altepetl Safir inmechhuicase inxolome para inltatequipanotij ica miyac pinahualistli. Itlacajhua altepetl Zaanán motlatijtoque altepejtíc pampa majmahuj huan moillhuíaj queja nopa momanahuse, pero ax neli. Ax hueli momanahuse tlen nopa tlaijiyohuilistli tlen hualas. Nopa altepetl Bet Esel ehuaní tlen inmechmanahuiyayaj, ama mochoquilise ininselti ipampa nopa tlatzacuiltlistli tlen quinajsis.

¹² Tlen itztzoque ipan altepetl Marot huihuipicase ica nopa hueyi tlacajcualocayotl tlen quinajsis. Quichixtoque ajqueya quinpalehuiqui, pero axaca hualas pampa itlatzacuiltli TOTECO quixolejtoc nochi huan ajsitoc hasta ipuerta altepetl Jerusalén.

¹³ InLaquis ehuaní, inquinpiyaj cahuyojme tlen chichahuac motlalohuaj para quihuicase imocuacarras. Huajca xiisihuica huan xiquincualtalica nopa cahuyojme tlen más chichahuac motlalohuaj para incholose tlen itlatzacuiltli TOTECO intla inhuelise. Pero san tlapic, pampa inelque nopa achtohui altepetl ipan tlali Judá tlen inquitoquilijque itlajtlacol tlali Israel. Quena, inquinnextilijque Jerusalén ehuaní ma quinhueyichihuaca tlamantli tlen ax neli Dios.

¹⁴ Huajca xijchihuaca queja se tlatatl tlen quinmacas se regalo quema quinnahuatijtehuas ichpoca ihuaya nopa telpocatl tlen mocuiljtoc. Xiquinmacaca imocualancaitacahua altepetl Moreset Gat queja se regalo pampa ipanima yajuanti quinhuicase nopa altepetl ehuan para iniaxcahua. Tlacame ipan altepetl Aczib quincajcayajtoque nopa tlanahuatiani ipan tlali Israel. Quinentcahuilijtoque tlapalehuili pero ax hueli quinpaléhuisse.

¹⁵ [TOTECO quijtohua:] “Nijhualicas se tlatlanquetl para quinzquiti Maresa ehuan para elise itlatequipanojcahua. Quena, nopa tlacame tlen más yejectziti ipan tlali Israel motlatitij ipan nopa tlacacahuaya nechca Adulam, pero nopano quinzquise huan quinhuicase ilpitoque.

¹⁶ “Xichocaca huan ximotzonhuatanica para inquinextise inmocuesohuaj. Quena, ica imotequipachol, ximotzonhuatanica hasta innesise queja nopa tzopilome tlen tzonpepestique. Xiquinchoquilica imopilconeua tlen inmechmacayaj hueyi paquilistli. Pampa ama inmechcuilquij huan quinhuicase para tlatequipanotij san tlapic ipan seyoc tlali. Huan ayoc quema inquititase.”

2

Tlatzacuiltli ipan tlacame tlen tetique

¹ Teicnelitque tlen motecaj ipan inintlapech huan ipan inintlalmiquilis mosenilhuiaj tlachque fiero tlamantli hueli quichihuase. Huan quema tlanesi, ya nopa quichihuaj pampa quipiyaj chichualistli para quichihuase tlen quinequij. Teicnelitque pampa ya ajsitihuala inintlazacuiltlis.

² Yajuanti quixtocaj seyoc imil huan quichtequij yonque ya quipiyaj miyac. Quiitaj se cali tlen seyoc iaxca huan san moaxcatiaj. Ica istlaticayotl quintlacuicuiliaj inncalnehcahua huan iniicnihua ininchajchaj yonque pilioyotzi quipixque. Hasta nojquiya quincuiliaj nopa tlali tlen quiselijtoque tlen inintatahua.

³ Huajca TOTECO quijtohua: “Na nojquiya nimoilhujtoc tlen niquinchihuilis. Niquintitlanilis se tlajiyohuilistli huan ax huelis momanahuisse. Huan ipan nopa tonal ayoc mohueyimatise huan mooquichmajtinemise. Itztose ipan se hueyi tlahuicayotl.”

⁴ Ipan nopa tonal para tlacame inmechhuetzquilise, imocualancaitacahua huicase ni huicatl queja elisquiaj imojuanti tlen inhuicaj huan quijitose:

“TOTECO techtlamixolejtoc.

Techcuiljtoc nochi tlen toaxca huan quinmajmacatoc tlaxtequini.

Quena, nochi totlaliahua quinmacatoc tlacame tlen fierojtique.”

⁵ Huan ayoc itztos niyon se israelita ica tequihuejcayotl iixpa TOTECO para quixexelos tlali huan mahuiltis ica piltetziti iixpa TOTECO para quimatis ajqueya quiselis. Nochi tlen quipixque tequihuejcayotl ya itztose ipan seyoc tlali pampa ya quinhuicatose.

Istlacatica tiocamanalohuani

⁶ Nopa israelita tiocamanalohuani tlen istlacatij nechilhuiaj: “Amo xiteyolmelahua para hualas tlatzacuiltli. Amo xiquijto para tiisraelitame timopinahuase pampa ax quema techajsis tojuanti.”

⁷ ¡Ay imojuanti, iniixhuihua Jacob! ¿Ax inquitmatij TOTECO Itonal huelis inmechnojntzas chichahuac? ¿Inmoilhuiaj ax quema quichihuasquia ya nopa?

[TOTECO quijtohua:] “Nochi notlajtol quinchihuilía cuali tlen nemij xitlahuac, huajca intlá inquichihuayayaj tlen cuali, ax inquiticuesijcaquisquiaj tlen niquijtohua.

⁸ “Pero nochi imojuanti tlen notlacajhua, ama inmocueptoque queja innocualancaitacahua. Inquinichtequiliaj tlen ica mopantzacua se tlatatl, yonque se israelita huan imoicni. Inquiquixtiliaj iyoyo yonque huala tlen tlatehuicayotl huan paqui para ajsis ichaj huan ax quitemohua cualantli, huan san inmechonpano.

⁹ “Inquiquixtilijtoque ininchajchaj huan inquintojtocatoque cahual sihuame tlen paquiyayaj yonque nelia pilquentzi quipixque. Inquiquixtilijque ininconeua nochi tlen na niininTeco niquinmacatoya.

¹⁰ Huajca ximotlaloca huan xitlatequipanotij ipan seyoc tlali pampa ya nopa quinamiqui. Ya ni ayoc imochaj, niyon ni tlali ayoc imotlal, pampa onpano intlajtlacolchijtoque huan onpano inquinenpolojtoque ni tlali huan inquichijtoque ax tlapajpactic noixpa.

¹¹ “Inquiseliaj aqui hueli tlatatl queja imotiocamanalocahua yonque san icamac. Yonque se inmechilhuisquia: ‘Na niquita tlen cuali imopantis, huan inquitantise paquili huan miyac tlaali.’ Yonque queja nopa inmechistlacahuisquia, inquiselisquiaj para melahua, pero ax queja nopa elis.

Hualas se tlamanahuilistli

¹² “Pero se tonali teipa niquinsentilis nochi iixhuihua Jacob. Quena, nochi israelitame tlen noja mocahuase yoltoque niquinsentilis queja se tlamocuitlahuijquetl quinsansejcotilía iborregojhua campa tlatzactli. Huan queja paquij miyac borregojme campa sacapetlayo, ni tlali temis ica tlahuel miyac notlacajhua tlen ya niquinhuaticatos tlen campa hueli taltini. Huan nochi tlahuejchijtose ica paquilstli.

¹³ Huan ipan nopa tonal hualas se tlayacanquetl tlen quitlapos imoojhui huan inmechycanas. Quena, inmechpostequilis nopa puertas campa intzactose huan inmechquixtis. Huan niimotlanahuatijca nitlayacanas huan innechtoquulise. Huan na niimotECO ni-
jpiyas tlanahuatili ipan imotlal.

3

Inintlajtlacol nopa tlayacanca israelitame

¹ “Xijtlacaquilica imojuanti tlen intlayacanani ipan tlali Judá huan tlali Israel. Monequisquía más inquimatisquiáj tlen xitlahuac que nochi sequinoc. ¿Ax neli? Huan quinamiqui intlayacanani intlamocuitlahuisquiáj para oncas tlen xitlahuac ipan imotlal.

² Pero inquihuejcamajcahuaj tlen xitlahuac huan inquinequij tlen ax cuali. Inquinquixtilíaj notlacajhua tlen iniaxca, queja se tecuani quiquixtilía icuetlaxo tlen quimictijtoc. Eltoc queja inquicuaj innnacayo huan hasta iniomioy notlacajhua tlen inquitlahuijsotjoque tlahchi.

³ Quena, imojuanti queja intecuanime, inquicuaj notlacajhua innnacayo huan inquinquixtilíaj inincuetlaxo. Inquinpojpostequilíaj iniomioy huan inquinhuejhuelohuaj queja nacatl tlen inquinequij cuechtic para se tlcualistli. Intlayacanani, inquinculíaj notlacajhua nochi tlen quipiyaj.

⁴ Huan yeca ipan nopa tonali quema inquitomose TOTECO para ma inmechpalehui, ax inmechnanquilis. Yajaya san moixtlatis pampa inquichijtoque tlahuel miyac tlamantli tlen ax cuali.”

⁵ Quej ni TOTECO quinilhuía tiocamanalohuani: “Intiocamanalohuani, inquinaupolojque notlacajhua. Inistlacatij huan inquijtohuaj se quipiyas paquilstli intla inmechtlamacas. Pero intla se tlatatl ax quipiya tleno para inmechmacas, inquiyolmelahuaj para hualas tlatehuijcaoytl para inquimajmatise.

⁶ “Huajca hualas tlatzacuiltli imopani huan ayoc huelis inquitase ipan tlanextili para inquimatise tlachque hualas. Tlamis imotequi, intiocamanalohuani, pampa ax inteyolmelajtoque para hualas tlatzacuiltlistli. Elis queja sejtos tonati huan oncas tzentlayohuilotl campa imojuanti.

⁷ Huan intiocamanalohuani tlahuel inmopinahuase pampa ax inquimatiyayaj tlen hualayaya. Huan imojuanti tlen intetonalitayayaj ayoc inquimatise tlachque inquichihuase. San inmocamatzacuase huan inmopinahuase pampa ax nimechnanquilis.”

⁸ Pero na niMiqueas, ax queja nopa niitotoc. Nijpiya miyac ichicahualis Itonal TOTECO. Ax nimajmahui niquinyolmelahuas tlacame ipan taltini Judá huan ipan Israel para TOTECO quintlatzacuiltis israelitame ipampa inintlajtlacolhua pampa ya nopa xitlahuac.

⁹ Huajca xijtlacaquilica ya ni intlayacanani ipan Israel huan Judá. Inquicuesijcaitaj tlen melahuac huan inquichihuaj huijcoltic nochi tlen xitlahuac.

¹⁰ Inquitlamitemitijtoque Jerusalén ica temictiani huan nochi tlamantli tlajtlacoli.

¹¹ Intlayacanani, inquinequij tlacame ma inmechtlaxtlahuica para intelajtolseahuase. Intotajtzitzi, san intlamachtíaj intla inquitlanij tomi. Intiocamanalohuani, san intemachiltíaj TOTECO itlajtol intla inmechtlaxtlahuaj. Teipa inquichihuaj queja inmotlatzquilíaj ipan TOTECO. Huan inmoheuyimatij huan inquijtohuaj: “TOTECO itzotoc tohuaya huan yeca ax tleno tlen fiero techajsis.”

¹² Huan imopampa imojuanti imotlajtlacolhua, imocualancaitacahua quixolehuase altepetl Jerusalén. Canactzi mocahuas queja se mili tlapoxahuali huan canactzi elis queja se monton campa calxolehuaj. Huan nopa tlachiquili campa ijcatoc tiopamitl, teipa elis se cuatitlamitl.

4

Nopa tepetl tlen TOTECO ipan itlamiya tonali

¹ Pero teipa, ipan itlamiya tonali, Jerusalén elis más tlaixmatili que nochi sequinoc altepetini ipan nochi tlattepectli pampa nopano mosehuis tlen quinnahuatis nochi taltini. Huan tlacame tlen ehuj campa hueli ipan tlattepectli ajachica quipaxalose.

² Quena, tlacame tlen ehuan ipan campa hueli taltini moilhuse se ica seyoc: “Ma tiyaca ma tijpaxalotij itepe Toteco Dios. Ma tiquitatij itiopa ininTECO nopa israelitame. Yajaya technextilis iojhui huan tlachque cuali para tijchihuase huan tijneltoquulise.” Pampa ipan

nopa tonali TOTECO quinahuatis nochi tlaltepectli tlen altepetl Jerusalén huan tlen nopano quiskas itlajtol.

³ Yajaya tetlajtolsencahuas quema onca cualantli tlatlajco miyac tlamantli tlacame campa hueli. Quena, quema mocualanise se tlali tlen tetic ica seyoc tlen nojquiya tetic, yajaya motlajcoquetzas para quinyoltalis. Huan oncas tlasehuilistli. Tlacame quitejtejtzonase inintepos tlen ica tlathuiyayaj para ica quichihuase azadones. Huan inincuatlaminhua quitejtejtzonase para quichihuase huíngaros. Niyon se tlali ayoc motlalan para quitehuis seyoc tlali, niyon ayoc aca momachtis quejatza tlathuis.

⁴ Huan sesen tlatl mosiyajcahuas ica paquili itzala se icuatlatoc huan sesen ixomecamil temacas hasta mocahuas. Ayoc aca quintemajmatis pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij queja nopa quijitjotoc.

⁵ Huajca yonque nochi sequinoc tlaltini ama ipan ni tonali quinhueyichihuaj totiotziti, tiisraelitame tijtoquilise TOTECO, yajaya tlen eliyaya toDios tlen ipejya huan elis para nochipa.

TOTECO sampa quinsentilis israelitame tlen campa hueli tlaltini

⁶ TOTECO quijitohua: “Ipan nopa tonali niquinhuilicas notlacajhua tlen metzcototique huan tlen tlathuel tlaijiyohuijtoque campa quinhuicatoque. Quena, niquinsentilis nochi tlen ax tleno quiyiyaj pampa niquintlatzacuiltjotoc.

⁷ Huan ica yajuanti sampa nijchihuas se tlali ica tlacame tlen tejtetique. Huan na, niimoTECO, nielis inintlanahuatijca huan nitlanahuatis ipan tepetl tlen nopa tonal huan para nochipa.

⁸ Huajca Jerusalén elis temachtli queja se tlamocuitlahuijquetl quintlachilía iborrejohua tlen huejcapa. Huan Jerusalén sampa quiyiyas se tlanahuatijquetl ica hueyi tlanahuatili campa hueli queja achtohuiya oncayaya.”

Achtohui israelitame chocase ipampa tlatzacuiltistli tlen hualas

⁹ Pero ama ipan ni tonal intlahuejchihuase queja sihuame quema quinajsi inintlacajualol para coneypiyase. Ax inquiypiyase se imotlanahuatijca o se imotlalnamicitijca pampa ya mictose. Axaca inmechmanahuis para ax inmechajsis imotlacuajcualocayo.

¹⁰ Huajca inJerusalén ehuan, xihuihuipicaca queja se sihuatl tlen tlaijiyohúa para tlatlacatiltis. Xitlahuejchihuaca pampa inquijiyohuise nopa hueyi tlacuajcualocayotl tlen inmechajsis. Amantzi monequi inquisase ipan ni imoaltepe huan initztotij miltitla. Teipa inmechhuicase tlali Babilonia. Pero nopano TOTECO yas para inmechcohuati huan inmechmajcahuas. Quena, hasta nepa se tonal TOTECO inmechmaquixtiti ininmaco imocualancaitacahua.

¹¹ Pero ama monechicojtoque inintlacajhua miyac tlaltini tlen imoca cualanij inJerusalén ehuan. Quijitohuaj: “Tijnequij tiquitase quema quixolehuase imoaltepe huan tlathuel fiero mocahuas. Tijnequij tiquitase quema inmopinahuase.”

¹² Pero yajuanti ax quimatij TOTECO itlalnamiqullis, niyon ax quimachilíaj nopa tlatzacuiltli tlen yajaya quisencajtoc para quinchihullis teipa. Se tonal yajaya ininpan moquejquetzas imocualancaitacahua queja se quisentilía trigo huan ininpan nejnemis, huan quihuitequis chichahuac para quiquixtilis iyol.

¹³ Huajca ipan nopa tonal TOTECO inmechilhuis inisraelitame: “Ximotlalanaca huan ximoquejquetzaca ininpani imocualancaitacahua. Na niimoTECO nimechmacas chichahualistli. Inquiypiyase chichahualistli queja se tlapiyali ica icuacua tlen tepostli huan iisti tlen bronce. Huan inquinhuejhuelose miyac tlacame huan nochi ininricojo imocualancaitacahua tlen quitlantoque ica istlacatili, se tonal inquiselise para inmechmacase. Quena, inmechmacase queja se tlacajchualistli, niimoTeco, tlen noaxca nochi tlaltepectli.”

5

Inincualancaitacahua ajsitoque

¹ InJerusalén ehuan, xiquinsentilica imosoldados para inmomanahuise ama, intla inhuelij. Imocualancaitacahua ya quiyahualojtoque ni altepetl Jerusalén. Quipinahualtise inintlayacanca tlali Israel ehuan. Quimaquilise ica se cuahuatl ipan icampa.

Tlacatis se tlanahuatijquetl ipan pilaltepetzi Belén

² Yonque ax más hueyi pilaltepetzi Belén Efrata queja sequinoc altepetini ipan tlali Judá, pero nopano se tonal tlacatis para na se hueyi Tlanahuatijquetl tlen quinnahuatis israelitame. Yajaya nejnentihualajtoc hasta huejcajquiya pampa nochipa itztoc.

TOTECO quintlahuelcahuas itlacajhua hasta seyoc tonal

³ Huajca TOTECO quintlahuelcahuas itlacajhua ininmaco inincualancaitacahua hasta nopa tonal quema nopa sihuatl tlen monequi tlatlacatiltis, quitlacatiltis icone. Teipa

quena, iisraelita icnihua tlen noja mocahuase ipan sequinoc taltini campa quinhuicaque, sampa hualase ipan inintlal.

Quema tlanahuatis TOTECO

⁴ Huan ipan nopa tonali yajaya motlalanas ica ichicahualis TOTECO huan quinmocuitlahuis itlacajhua ica ichicahualis TOTECO. Huan quihuicas itoca TOTECO idios. Huan itlacajhua itztose ica temachili huan pajcaitztose. Huan campa hueli ipan tlaltepectli tlahuel quihueyitlepanitase.

⁵ Huan tlen ya hualas tlasehuilistli.

Quema nopa tlali Asiria ehuan quinequise calaquise ipan total para quixolehuase tcalhua tlen más cuali tlasencahuali, ica ya tiquintlalise tlahuel miyac israelita tlayacanani huan tlamocuitlahuiani tlen tejteique para quintlanise.

⁶ Huan ica machete quinahuatise tlali Asiria tlen elqui itlal Nimrod. Yajaya techmanahuis ininmaco Asiria ehuan quema hualase para quitehuise total huan quipanose tonepa.

⁷ Huan ipan nochi tlaltepectli ipan nopa tonali, nopa israelitame mocahuase campa hueli queja quema TOTECO techtitlanilía ajhuechtlí tlen tlasejeltía o atl tlen quixolonía xihuitl. Nopa atl tlen techmaca ax quichiya hasta tlacame quinequij ma huetzi, niyon ax mocahua quema tlacame quinequi ma mocahua.

⁸ Quena, nopa israelitame itztose ipan campa hueli taltini ininhuaya tlen hueli tlamantli tlacame. Huan nopa tlacame quinimacasise queja sequinoc tlapiyalime ipan cuatitlamitl quiimacasij nopa hueyi tecuani León. Huan nopa israelitame tlen mocahuase ipan nopa tonali tlanahuatise campa hueli huan axaca huelis momanahuis inixpa pampa itztose queja se tecuani tlen nemi tlatlajco borregoime tlen quinmictijtinemis huan quinhuejhuelojtinemis tlen quinequis.

⁹ Quena, TOTECO quinmatlalanas israelitame huan quintzontlamiltise nochi inin-cualancaitacahua.

¹⁰ Huan TOTECO quijtohua: "Ipan nopa tonali niquinxolehuas nochi imotlatehuijca carros huan imocahuayojhua tlen ipan inmotemachijtose para inmomanahuise.

¹¹ Nojquiya nitlanahuatis ma quixolehuaca imoaltepehua tlen inmoilhuij temachtli tlen ipan inmotlatíaj quema onca tlatehuijcyotl. Quena, nijxolehuas sesen tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepehua pampa ayoc monequis.

¹² Huan nijxolehuas tlen ica intetlajchihuíaj huan ayoc itztos niyon se tetlajchihuijquetl campa imojuanti.

¹³ Huan niquinxolehuas nochi totiotzitzí huan tlaixcopincayome tlen inquinhueyichihua. Huan ayoc quema inmotlancuaquetzase para inquihueyichihuase tlen se quichijchijtoc ica ima.

¹⁴ Niqinixquis nochi nopa tlaixcopincayome tlen nopa teteyotl Asera tlen mopantía imohuaya huan niquinxolehuas. Nojquiya nijxolehuas nochi altepetini campa quinhueyichihua totiotzitzí.

¹⁵ Huan nopa taltini tlen ax nechneltoquilise quimachilise nocualancayo, pampa niquintlatzacuiltis chichahuac huan ica miyac cualantli."

6

TOTECO quinteihui israelitame

¹ TOTECO quijtohua: "Xijtlacaquilica, inisraelitame, ximotlalanaca huan xinechcamaijixnamiquica intla ax cuali nijchijtoc. Tlacactoque nochi huejhueyi tepetini huan nochi tlachiquili tlen inechilhise.

² "Quena, nochi huejhueyi tepetini huan hasta campa onmotlatzquilijtoc tlali ma quitlacaquilica tlen na niimoTECO nijpiya para ica nimechteilhuis inisraelitame. Pampa innotlacajhua, huan imohuaya nijpiya se cualantli.

³ Notlacajhua, ¿tlachque fiero nimechchihuijtoc para innechtlahuelcahuase? ¿Ica tlachque nimechcuesojtoc? ¡Xinechnanquilica!

⁴ Pampa na nimechquixti tlen tlali Egipto campa san tlapiac inlataquipanohuayayaj. Nopano quema initztoyaj iniaxahua sequinoc tlacame, na nimechcojqui para nimechtojtomas tlen nopa tlatequipanojcyotl. Huan nimechtitlanili Moisés huan Aarón huan María para inmechyacanase.

⁵ "Notlacajhua, ax inquilnamiquij Balac nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Moab tlen quinequiyaya inmechtzontlamiltis huan quitlajtlani nopa tiocamanalojquetl Balaam icone Beor ma inmechteilhuis. Pero na nijfuerzajhui Balaam ma inmechtiochihua. ¿Ax inquilnamiquij nochi tlen yejyeczti nimechchihuii quema initztoyaj ipan ojtli tlen Sitim

hasta Gilgal? Nijchijqui para inquitmatque para na, niimoTECO, huan nijchihua tlen xitlahuac.”

Tlen TOTECO quinequi tlacame ma quichihuaca

⁶ ¿Quejatza hueli tjaistij iixpa TOTECO Tlen Más Hueyi para tijhueyichihuase ica nochi tlen ax cuali tijchijtoque? ¿Cuali tihualase iixpa ica becerros tlen quiaxitiytoque se xihuil para tijmacase queja tlacajchualisti?

⁷ ¿Paquis TOTECO ica miyac mil tlacajchualisti intla ax tijchihua tlen cuali? Yonque nijmacasquia miles tlen borregoime o tlahuel miyac aceite tlen quitemitisquia majtlactli mil atlatli, ax ya nopa quinequi. Yonque nijmacasquia noachtohui cone ipampa notlaixpanolhua, yajaya tlen quisqui ipan notlacayo ipampa tlajtlacoli tlen eltoc ipan noyolo, ax ica ya nopa paquis.

⁸ TOTECO techilhujtoc nopa tlen cuali huan tlen quinequi ma tijchihuaca. San quinequi ma tijchihuaca tlen xitlahuac, ma tittelasojtla huan ma tinejnemica ihuaya huan ma timoechcapanoca iixpa.

Ma ax tlacajcayahuaca

⁹ TOTECO camati chicahuac para nochi altepetl Jerusalén ehuan. Tlacame tlen tlanamiqij quimacasi huan quitlepanitaj. Huan TOTECO quijtohua: “Xitlacaquilia tlachque tlatzacuiltli hualas huan xijmatica na nijtitlantoc.

¹⁰ Pero imojuanti, ax ya nopa inquichihua. Inmoricojchihua ica tlamantli tlen pajpatiyotlen tlaxtectli. Huan quema intlanamacaj, ax intemacaj ajsitoc queja monequi.

¹¹ Temachtli monequi nimechtlatzacuiltis pampa inquitequihua se tlayejyecoli tlen ax ajsi huan inquipiyaj tetini tlen quinpolohua para inquitlalise ipan imobalanzas.

¹² Nopa tominpiyani quitemitijtoque ininchajchaj ica miyac tlamanti tlachtectli huan nochi ininchaj ehuan istlatatij huan tlacajcayahuaj.

¹³ Yeca na nojquiya nijchihuas ximocococa huan nimechmajahuas. Nimechchihuas inmoahuase san imoma ipampa imotlajtlacolhua.

¹⁴ Intlacuase, pero ax quema inixhuise. Tlen fiero ax quema inmechahuas. Yonque miyac inpixcase, ax huelis inquiajocuisse para teipa. Huan tlen inquiajocuisse, niimoTeco niquinmactilis inmoalancaitacahua tlen inmechtlanise para ma quihuejhueloca.

¹⁵ Intocase, pero ax inpixcase. Yonque ipan inmoquejquetzase olivos para inquitlaxtilise aceite, ax inquitpiyase niyon se quentzi aceite para inmojolose pampa tlen inmechtlanise quitequihuse. Huan inmoquejquetzase ipan xomecatl, pero ax oncas xomecata atl para inquitlaxtilise, pampa nochi tlen imoaxca niquinmacas sequinoc.

¹⁶ Inquitoquilijtoque itlanahuatilhua nopa fiero tlanahuatijquetl Omri huan ifiero ojhui tlanahuatijquetl Acab. Yeca na nijchihuas para ma quixolehuaca imoaltepe. Huan nochi sequinoc tlacame inmechhuetzquillise ipampa tlen imopanti, injerusalén ehuan. Innotlajahuaj, tlahuel inmojinahuase.”

7

Israelitame momacaj cuenta para fierojtique

¹ Nelía fiero nijmati. Nijmati queja se tlen quinequisquia quicuas se quesqui higos tlen achtohui tlaicsi huan yohui campa cuatini para quitequis huan niyon se ax quipantia. Nijmati queja se tlen yohui para quitequis xomecatl huan niyon se quechtli ax onca, niyon setzi ax mocahua para quicuasquia.

² Ica na, yonque nijtemohua se tlen tetlasojtla ipan total, niyon setzi ayoc aca. Axaca niyon se tlatat tlen xitlahuac. Nochi tlacame san tlachixtoque para temictise huan quitoyahuase estli. Sesen quichihua tlaquetztl para quimasiltis huan quimictis iicni.

³ Nochi quipiyaj miyac yajatili para tlajtlacolchihuase hasta ica nochi ininchicahuas. Totlayacanhua huan tojueces quintlajtlanaj nochi ma quintlaxtlahuica para tetlajtolsencahuase queja yajuanti quinequij. Tlen tominpiyaj quinihuaj tlachque quinequij ma quinchihuilica huan ya nopa quichihua nopa tequitini yonque ax nesi intla tlasencajtoque.

⁴ Axaca niyon se tequitiquetl tlen cuali. Tlen más cuali itztoque queja huitztli tlen tecocohua. Huan tlen más xitlahuac itztoque queja sahua mecatl tlen temasiltia. Pero nechcatitoc huala inintlatzacuiltli. Ajsis nopa tonal tlen imotiocamanalojcahua tlen temachtli tlachixtoyaj inmechymelajtoque para hualas. Huan ayoc inquitlaxtilise tlachque inquitlaxtilise.

⁵ Huajca amo xijneltoquili mohuampo, niyon amo ximotemachi ipan tlen ihuaya ticochi pampa nojquiya mitzcayahuas. Más cuali amo ximolini iixpa.

⁶ Pampa ininconeuhua tlacame quinixpanose inintatahua. Huan ichpocame ax quitlepanitase innnanahua, niyon teyexhua ax quitlepanitase iniyexnahua. Huan icualancaitacahua se tlacatl, elise yajuanti tlen itztoque ipan ichaj.

Miqueas motemachi ipan TOTECO Dios

⁷ Pero na niytlachilis TOTECO Dios para nechpalehuis. Nimotemachis ipan yajaya tlen nechmaquixtia. Quena, noTeco nechtlacaquilis.

Se tonal Israel tlatlanis

⁸ Imojuanti innocualancaitacahua, amo xipaquica noca na. Pampa yonque nihuetzto, sampa nimotlalanis. Yonque niitztoque ipan tzintlayohuilotl ama, teipa TOTECO nechtlahuilis.

⁹ Huajca ama niqijiyohuis icualancayo TOTECO pampa nitlajtlacolchijtoque ica ya. Nijchiyas hasta yajaya camatis para nechmanahuis. Nijpiyas noyolo hasta yajaya quichihuas tlen quinamiqui ica na. Se tonali nechquixtis tlen ni tzintlayohuilotl huan nechtlalis campa tlahuili. Huajca quena, niqitas para yajaya san quichihua tlen xitlahuac.

¹⁰ Huan nojquiya nocualancaitacahua quuitase huan TOTECO quinpinahuaitis tlen nechilhuyayaj: “¿Canque itztoque moTECO Dios?” Huan na niqitas quema TOTECO ininpan moquejquetzas nocualancaitacahua queja soquitl tlen eltoc callejtipa.

¹¹ Hualas tonali quema sampa tijsencahuase toaltepe huan mohueyilis nopa tlali tlen toaxca.

¹² Ipan nopa tonali tlen ehuanip ipan miyac tlatlani quiitaquij altepetl Jerusalén. Hualase tlali Asiria ehuanip huan hasta tlen ehuanip nopa altepetini tlen moyahualojque ica tepamitl; tlen tlali Egipto hasta tlen itztose nechca atemil Éufrates. Hualase nochi tlen ehuanip nopa tlatlani tlen ixalteno se hueyi atl hasta ixalteno seyoc hueyi atl. Quiitaquij nochi tlen ehuj tlatlani tlen ipejya tepetini tlen nechca hasta tlen ehuj san itlamiya tepetini tlen huejca. Nochi quipaxaloquij toaltepe.

¹³ Pero tlatziticatoc elis nopa tlatlani ipampa nochi tlamantli fiero tlen quichijtoque tlen nopano ehuanip.

Miqueas momajto ica TOTECO

¹⁴ TOTECO, xitechyacana pampa timotlacajhua. Xitechmocuitlahui queja se tlamocuitlahuiquetl quinmocuitlahuia iborregojhua huan quintilana ica icuachicol huehueyac quema calaquisnequij campa mahuilili. Xitechcahuili tojuanti tlen tiitztoque toselitzi campa cuatitlamitl, ma sampa tiitztoque campa temachtli. Xitechtlamaca cuali queja tiqintlamaca borregojme ica sacatl tlen sejselic queja eltoc ipan tlali Basán huan Galaad. Quena, sampa ma tiitztoque ica yejyetzti queja achtohuiya.

TOTECO tlananquili

¹⁵ TOTECO camati: “Na sampa nimechnextilis huejhueyi tlamantli queja nopa chichahualnescayotl tlen nijchijqui quema inquisque tlali Egipto.”

Miqueas sampa camati

¹⁶ Sequinoc tlatlani quuitase tlen tijchihuas huan mopinahuase pampa quuitase ax tleno ipati ininchahualis. Mopinahuase hasta mocamatzacuase huan monacastzacuase.

¹⁷ Quipipitose nopa talcuanextli queja cohume. Queja cohume tlen mohuahuatatzaj, huihuipicatihualase tlen campa motlatiyajaj huan monextise ica hueyi majmajtli moixpata, TOTECO Dios.

¹⁸ Axaca seyoc Dios queja ta. Ta titetlapojpolhuia tlaixpanoli huan yonque fiero quichijtoque motlacajhua tlen mocahuaj yoltoque, tiquilcahua inintlajtlacolhua. Ax tijyoltipantlalia cualantli pampa ta tipaquij miyac quema titetlasojtlaj.

¹⁹ Sampa tijpiyas hueyi moyolo tohuaya huan tijtlaltocas totlaixpanolhua. Quena, TOTECO, ticatzonpolihuiltis nochi totlajtlacolhua campa más huejcatla ipan hueyi atl.

²⁰ Techtiochihuas queja tiquilhui tohujcapan tata Jacob para tijchihuasquia huan techtlasojtlas queja tiquilhui Abraham. Nochi tlen tiqintencahuili tohujcapan tatahua huejcajquiya para tijchihuasquia, ya nopa tijtlamichihuas.

Nahúm

TOTECO cualani ica altepetl Nínive

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niNahúm, tlen niehua pilaltepetzi Elcos, quema nechnextili tlen ipantis altepetl Nínive.

² TOTECO itztoc se Dios tlen quintlasomati tlacame pampa quinamiqui san ya ma quitequipanoca. Yeca quintlatzacuiltía huan quincocolía quema ax quitepanitaj. TOTECO momacuepa huan nelía cualani ica tlen moyoltetilíaj ica ya. Ica miyac cualantli quintzontlamiltía nochi icualancaitacahua.

³ TOTECO tlahuel quichiya para pehuas cualanis. Pero nelía hueyi ichichualis huan yajaya quita para nochi tlen tlajtlacolchijtoque temachtli quiselise inintlatzacuiltis. TOTECO quinextía ichichualis quema onca ajcomalacatl huan quema chicahuac tlaajaca. Nopa mixtli tlen motlalohua eltoc queja tlaltejpochtli iicxitla.

⁴ Quema yajaya quimaca tlanahuatili para ma huaqui, huaqui nochi nopa hueyi atl, atlajtli huan sacamili ipan tlali Basán. Ica itlajtol nopa cuatitlamitl Carmelo huan nochi nopa cuatini ipan Líbano moxolehuaj.

⁵ Quema TOTECO itztoc nechca, nopa tepetini huihuipicaj huan nopa tlachiquili atiyaj. Mojmolinía tlali huan nochi tlen itztoque ipani tlahuel momajmatíaj.

⁶ Axaca huelis quijiyohuis quema TOTECO mototonilijtoc ica cualantli. Icialancayo eltoc queja nopa tñilemectli tlen nochi quitlamitlatía. Quema yajaya cualani, nochi nopa tepexitl huehuelocaj.

⁷ TOTECO hueyi iyolo. Quema se mocuesohua, ma yohui campa ya huan yajaya quimanahuis. Yajaya quinixmati tlen quineltocuilíaj huan tlen eli iaxcahua.

⁸ Pero ininca tlachpana icualancaitacahua queja quema huala se hueyi atl huan nochi quihuica. Icialancaitacahua quitojtocatinemi hasta tlayohua.

⁹ ¿Tlachque inmoilhuíaj inquichihuilise TOTECO para inquitlanise ya? Yajaya inmechtzontlamiltis san ica se huelta.

¹⁰ Tlen mochihuaj icualancaitacahua itztoque queja huitztli tlen moxinepalojtoque. Itztoque queja ihuintini tlen huetzihualahuij pampa tlahuel tlaitoque. TOTECO quintlatis queja xihuitl tlen cuali huactoc.

¹¹ Imojuanti ipan altepetl Nínive inmoilhuíaj se tlenijqui huelis inquichihuilise TOTECO, pero tlen queja nopa moilhuía san fiero itlanamiquilis.

¹² Ya ni tlen TOTECO quinilhui itlacajhua: “Yonque nopa Asiria ehuan quipiyaj tetili huan itztoque nelía miyac, na niquintzontlamiltis huan ayoc quema nesise.

“Yonque miyac nimechtlajiyohuiltijtoc, ayoc nimechtlajiyohuiltis más.

¹³ Huan na nimechttojomas tlen campa nopa Asiria ehuan inmechpixtose inilpitoque.”

¹⁴ Huan ya ni tlen TOTECO tlanahuati tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria tlen mosehui ipan Nínive. TOTECO quijito: “Ta ayoc tiquinpiyas moixhuihua para mocahuas motoca. Tlen imotiopahua niquintlapanas nochi nopa totiotzitzí huan tlaixcopincayome. Huan nopano timiquis huan nimitztocas pampa miyac tlajtlacoli tijchijtoc huan ax quinamiqui para tñitztos.”

Altepetl Nínive motlamixolejtos

¹⁵ ¡Xiquitaca! Nepa campa tepetl huala ne tlayolmelajquetl tlen quihualica se cuali tlajtoli. Nechhualiquilis tlajtoli tlen tlasehuilistli. Xiilhuichihuaca intlali Judá ehuan. Xijtlamichihuaca nochi tlen inquijtojque para inquichihuase. Mocualancaitacahua tlen hualahuij tlen Nínive ayoc quema mocuepase pampa nochi ya niquintzontlamilti.

2

¹ ¡Pero imojuanti ipan altepetl Nínive, xijtlacaquilica! Imocualancaitacahua ya inmechyahualojtinemij. Campa tepamitl xitlamocuitlahuica. Ipan ojtl xitlapijpiyaca pampa nimantzi hualase para inmechtehuisse. Xiquincualtalica nochi tlacame tlen quimatij tlatehuíaj.

² Inquítlamitlachtequilijtoque tlali Israel huan inquicajtoque queja se xocomeca tzontli tlen ax quipiya imaxihuíyo. Huajca ama TOTECO inmechtlatzacuiltis. Nojquiya ama TOTECO sampa quitlalanas tlali Israel. Quihuejcapantlalis nopa tlali hasta quipiyas miyac tlatlepanitacayotl huan chicahualistli queja quema Jacob mohueyimatiyaya ica iyejca nopa tlali.

³ Nopa tlatehuiani chichilihuis inintepos tlen ica motehuíaj. Huan xiquitaca nochi nopa tlaça tlatehuiani moyoyontijtoque chichiltic. ¿Ax inquititaj? Inincuacarros eltoc

queja tlicuahuitl huan quema ya monemilijtoque para tlatehuisse, huihuipicase hasta nopa huejhueyi cuatini.

⁴Nopa cuacarros ejelihuis nentinemise ipan imocalles huan campa imotianquis. Caquistis queja tlatomoni huan nesise queja tlelelectli. Motlalose chicahuac queja quema tlapetlani.

⁵Imotlanahuatijca quintzajtzilis tlatehujcahua para ma hualaca quimanahuisse imoaltepe. Pero quema yajuanti moisihuiltise para hualase, motepotlamise. Quinequise ajsitij campa nopa tepamitl para tlacualtlalise huan tlamocuitlahuisse.

⁶Pero ayoc oncas caquihuili pampa nopa cuapuerta tlen ica motzactoya imoaltepe ya tlapojtos. Huan queja huala se chicahuac atemiltl, ya calactose imocualancaitacahua. Nopa hueyi cali tlen imotlanahuatijca ya sosolijtos.

⁷Huan quiitzquise nopa sihua tlanahuatijquetl huan quinahuatise ma tlejco ipan tepetini para yas. Huan isihua tlatequipanojcahua ihuaya yase huan tlaayijhuijtiyase queja pilpalomajtzitzi. Moyoltejtzontiyase ica miyac cuesoli huan chocatiyase pampa ama nochí yajuanti quintequipanonose seyoc tlali ehuaní ica tlen ohui.

⁸Nínive ama eltoc queja se pila tlen nimantzi quisa nopa atl tlen nopano quiteca. Queja nopa atl, imosoldados nojquiya cholojtehuaj. Se quintzajtzilía: “¡Ximoquetzaca! ¡Ximoquetzaca!” Pero axaca mocuepqui ihuaya.

⁹Se quijtohua: “¡Xiquichtequica nopa plata huan nopa oro! Iricojo Nínive nesiyaya queja ax quema tlamisquía. Tlahuel miyac tlamantli tlen patiyo quipixqui nopano.”

¹⁰Pero nimantzi altepetl Nínive mocahuas cactoc. Tlatziticatoc mocahuas huan tlahuel iselti. Yolmajmajcamictoque huan tlancahuahuipicatoque tlen nopano itztoque. Campa hueli quincocohua quimachilíaj huan mocajtoque ixchipahuaje.

¹¹¿Canque eltoc altepetl Nínive ama? Nopa altepetl nochí quinahuatiyaya queja se hueyi león tecuani. Nimantzi quinequiyaya tlatehuis pampa yolchicajtoya huan motemacayaya. Nopano itztoyaj huehuentziti tlen ayoc tetique huan coneme. Nojquiya itztoyaj telpocame huan tlen motemacayayaj huan nochí itztoyaj ica temachili. Ax tleno ica mocuesohuayayaj.

¹²Quena, imojuanti ipan altepetl Nínive achtohuiya ineltoyaj queja huejhueyi leones tlen mosisiníaj. Inquinmictiyayaj imocualancaitacahua huan ica tlen inquinichtequiliyayaj inquitlamacayayaj imoconehua huan imosihuahua. Huan inquitemitiyayaj imochajchaj ica tequipanohuani tlen tlacohualme huan miyac tlamantli tlen pajpatiyó.

Moxolehuas nochí altepetl Nínive

¹³Pero Toteco Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijto: “Amantzi nimochijtoc nimocualancaitaca. Nochi imocuacarros nimitztlatilis, huan nochí imoconehua miquise ipan tlatehujcayotl. Nochi tlen inquitlectoque na nijtlamiltis huan ayoc quema quipiyas tlanahuatili ni altepetl para quintitlanis tlayolmelahuani campa hueli.”

3

¹Inteicneltziti imojuanti tlen initztoque ipan ni altepetl Nínive. Se tialtepetl tlen titemictia huan tiistlacati. Temitoc imoaltepe ica ricojyotl tlen quichiya ajqueya inmechichtequilis. Ax quema inquinequiyayaj inquicahuase para ax inmosisinise.

²Xijcaquica nopa lazo. Imocualancaitacahua quinmaquillíaj inincahuayos para más nimantzi ma ajsise campa imojuanti. Xijcaquica nopa cuacarros tlen huehuechocati-hualahuj huan iníicxihua nopa cahuayojme. Nopa cuacarros tlen chicahuac motlalajtí-hualahuj san pepetlacatoque.

³Xiquitaca nopa machetes tlamintoque, huan nopa huehueyaque tepos tlamintli tlen cahuaní ica tonatí pampa nopa miyac soldados quintlalantoque ipan tlatehuilistli. Miyac mococojtoque huan campa hueli inintlacayohua soldados tlen mictoque mocahuaj ica miyac tlamontomitl. Campa hueli tepejtoque mijcatziti hasta ipan motepotlamijtinemij.

⁴Nochi ya ni panotoc pampa Nínive ehuaní ininhuaya momatque inincualancaitacahua TOTECO. Ni altepetl yejyectzi eltoya, pero tlen nopano ehuaní yajque huan ininhuaya momatque tlen ax quitlepanitaque TOTECO. Pejque tlahuel tlacajcayahuaj huan pejque quinmachtíaj sequinoc ipan sequinoc tlatini ma tetlajchihuica. Huan quinmachtíique quejatza ma quichihuaca para momecatise huan quinhueyichihuase totiotziti tlen ax melahuac huan quicahuase TOTECO.

⁵Huajca TOTECO Tlen Quinyacana Nochi Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: “Ama nimitztlajtolsencahuas huan tlahuel nimitzpinahualtis. Queja se quitlalanas mocue hasta mitzixtzacuas para mitzpinahualtis, na nijchihuas para nochí ma quítaca tixolotl huan ax tleno tlen chicahualistli tijpiya. Tlanahuatiani mitzitase ica nochí mopinahualis.

⁶ Huan nimitzpolos tlen más soquiyo huan nijchihuas ximopinahua huan miyac mitzmahuisose.

⁷ Huan nochi tlen mitzitase mitztalcahuisse huan quijitose: 'Nínive tlamixolejtoc. Pero axaca inmechtlasojtlas.' Huan niyon se ax monechcahuis para inmechvoltlalis ipan Nínive."

⁸ Huelis ta timoilhuía para achi ticuali que Tebas, nopa altepetl tlen eltoya nechca atentli Nilo. Tebas quipixqui atl tlen quiyahualo. Nopa atl quimanahui queja se tepamitl tlen quiyahualohuayaya.

⁹ Tlaltini Etiopía huan Egipto quimacayayaj chicahualistli huan nopa tlaltini Fut huan Libia quipalehuiyayaj.

¹⁰ Pero Tebas huetzqui ininmaco sequinoc huan yajuanti quinhuicaque nopa Tebas ehuan huejca para tlatequipanotij. Ininpilconehua quincuatlatlapatzque ipan tetl ipan ojtl. Huan soldados quirifarojque para quuitase nopa tlen nopa tlayacanquetl tlen Tebas quihuicasquía para quitequipanos. Huan nochi quintatacatzojque ica tepos cadena huan quinhuicaque para tlaijiyohuisse hasta miquisquíaj.

¹¹ Imojuanti nojquiya tlen inehuan Nínive san inhuihuipicatose queja se ihuintiquetl. Inquinequise inmotlatitij pampa inquinimacasis imocualancaitacahua tlen inmechtehuiquij.

¹² Nochi nopa tepamitl tlen ica inmomanahuíaj sosolihuis. Inhuetzise queja se higo tlen tlhuel icsitoc huan huetzi icamaco tlen quitlamicuas. Tlacame inmechtlamiltise nochi imojuanti.

¹³ Nochi imosoldados elise queja sihuame tlen ax quiyipase tetli huan ayoc huelis momanahuisse. Se titl quitlamitlatis imopuertas huan nopa varas tlen quintzacuayaya. Huan imoaltepe tlapohuis huan imocualancaitacahua calaquise.

¹⁴ Huajca ximocualtlalica para nopa tonali quema hualase soldados. Xicajcocuica miyac atl para huelis inquijiyohuisse quema ax oncas más huan nochi huactos. Huan xijcualchijchihuaca sampa nopa tepamitl tlen ica inmotzajtactoque para inmomanahuisse. Xijxacualoca miyac soquitl para soqui tabiques huan xijchihuaca tlapepecholi. Xijchihuaca adobe huan xijcacatzoca.

¹⁵ Pero quema intlacualtlalijtinemise huajca nopa titl ajsiqui campa imojuanti huan tlatlas imoaltepe huan nopa machetes inmechmictise. Queja hualahuij ica ininmiyaca tlen pilchapoltzitzitzi huan quitlamicuaj tlen eltoc ipan imomil, hualase tlen inmechtlamihuejhuelose. Yonque inmomiyaquilise queja pilchapoltzitzitzi, ax hueli inmomanahuisse.

¹⁶ Inquinpiyaj tlhuel miyaqui tlacohuani ipan imoaltepe tlen momiyaquilijtoque queja sitlalime ipan elhuicac, pero imocualancaitacahua noja más miyac. Yajuanti miyac queja ininmiyaca pilchapoltzitzitzi. Inmechtlamihuicase nochi imojuanti huan nochi tlen inquipiyaj.

¹⁷ Nopa tlayacanani tlen ama inmechmocuitlahuíaaj huan inmechyacanaaj mosansejcotilise queja mosansejcotilíaj pilchapoltzitzitzi ipan tepamitl quema tlaseseya. Huan quema quisa tonati nopa pilchapoltzitzitzi quisaj huan yohuij huan ax aqui quimati canque yajtoque. Queja nopa nojquiya yase imotlayacancahua huan ayoc inquititase.

¹⁸ Ta titlanahuatijquetl ipan tlali Asiria, motelpocahua nochi mictoque huan nesi queja cochtoque pampa tepejtoque campa hueli. Nochi mosoldados tlen más motemacayayaj san mosiyajcajtoque. Motlacajhua mosemantoque campa hueli campa tepetini huan ipan cuatitla huan axaca aqui para quinsentilis sampa.

¹⁹ Eltoc queja timotlamipojpostectoque huan ayoc onca pajtli. Eltoc queja mitzajsitoc se hueyi cócolistli huan ayoc quema huelis timochicahuas. Nochi tlen quicaquise tlen mopantitoc momatlajtlatzinise huan san moca paquise, pampa ax aqui hueli quipantis se tlatatl tlen ta ax tijtlaijiyohuilti ica miyac tlamantli.

Habacuc

Campa hueli nochi tlajtlacolchihuaj

- ¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechnextili na niHabacuc, nitiocamanalajquetl.
² Na niqijto: „TOTECO, ¿hasta quema tlamis nimitztzajtzilis xinechpalehuiqui huan ax tinechtlacaquilis? ¿Hasta quema tlamis nimitztzajtzilis para ayoc ma mosisinijca tlacame, huan axaca hualas para techmaquixtis?
³ ¿Para tlen tijchihua ma niquta tlajtlacoli huan tlen ax xitlahuac mojmstla? Campa hueli nechyahualohuaj tlacame tlen tlaxolehuaj huan tlen temajmatíaj. Mojmstla mosencualanijtoque huan motehuíaj.
⁴ Huan yeca nopa tlanahuatili ayoc quichihuaj inintequi huan nopa tequitini ayoc tetlajtolsencahuaj xitlahuac queja tlanahuatíaj. Tlacame tlen fiero innemilis momiyaquilijtoque hasta quionpano innimiyaca tlen cuajcualme huan yeca tlacyacanani ayoc quichihuaj tlen xitlahuac. San tlacajcayahuaj ipampa se tlaxtlahuili.”

TOTECO tlananquili

- ⁵ Huan TOTECO qijijto: „Xiquintlachilica nopa sequinoc taltini tlen inmechyahualohuaj huan ximomajmatica pampa nijchihuas se tlamantli ipan ni tonali pero ax inquitel-tocase yongue se inmechpohuilis para panotoc.
⁶ Quena, na niqintlananas nopa caldeos tlen itztoque ipan se tlali tlen tlacame tlen fiero innemilis huan tlen mosisiníaj. Yajuanti quinpactia nentinemise campa hueli ipan nochi tlaltepactli para moaxcatise caltini huan taltini tlen sequinoc iniaxca.
⁷ Yajuanti tlahuel mahuililme huan temajmatíaj. Quichihuaj san tlen quinequij huan axaca hueli quintlacahuatlá.
⁸ Inincahuayos motlahuaj más chichahuac huan ax queja nopa tecuanime tlen inintoca leopardos. Tlacame tlen nopano ehuaní achi más mosisiníaj que nopa lobos tlen nemij ica tlayohua. Nopa tlacame tlen tlejcoque cahaujtipa hualahuj nelchichahuac tlen se tlali tlen huejca. Temotihuetzij nelchichahuac queja se cuajtli para quitzquis se piyo huan nimantzi quistehuas para quicuati.
⁹ “Nochi yajuanti hualahuj para tlatehuise. Campa hueli yohuj nochi temajmatíaj. Quinitzquitihualahuj tlacame queja imiyaca xali para quinhuicase quintequipanoltitij.
¹⁰ “Quinpinajtíaj tlanahuatiani huan quinpinahuatlíaj tlacyacanani. Quinhuetzquilíaj nochi altepetini tlen moyahualojtoque ica tepamitl tlen tilahuac para quinmanahuisquía. Huan san quimontonohuaj tlali iica nopa tepamitl huan ipan tlejcoj para calaquise ipan nopa altepetl huan quinitzquise itlacajhua.
¹¹ Teipa panoj huan yohuj queja elisquía se ajcomalacatl, pampa senquistoc tlaxolehuaj. Quihuicaj miyac tlajtlacoli pampa san quítaj ininchichualis queja elisquía ininteco.”

Habacuc sampa quipohuilla TOTECO icuesol

- ¹² Na niqijto: „TOTECO, hasta huejcajquiya ta tiitztoya huan nochipa tiitztoc! ¡TatinoTeco Dios tlen tiTlatzejtzeltic! Ax timiquise. Melahuac ta tiquinpalehuijtoc nopa caldeos para techtlatzacuiltise huan techxitlahuase ininpampa nopa huejhueyi tlajtlacoli tlen tijchijtoque. Pero ta, tiTOTECO, tlen titemachtli huan titechmanahuis.
¹³ Ta senquistoc titlapajpactic huan ax tijnequi tiquitas tlen ax cuali. Ta ax tijnequi tiquitas tlajtlacoli. Huajca ¿para tlen san tiquintlachilijtoc quema fiero tlacame techtlajiy-ohuilitíaj? ¿Para tlen ax tleno tijchihua quema nopa ax cuajcualme quintzontlamiltíaj tlen más cuajcualme que yajuanti?
¹⁴ “¿Para tlen techitaj queja tleisquía timichime tlen itztoque ipan hueyi atl para tlacame ma quinitzquica huan ma quinmictica? Tijcahuilla tlen hueli techmictis. Titechchihuilijtoc queja cohuame tlen ax quipiyaj inintlanahuatijca para quinmanahuis.
¹⁵ Tlali Babilonia ehuaní quinquixtíaj nochi tlacame ica ininteposhijcol huan quinsentilíaj nochi ipan ininmatla. Huan ica ya nopa tlahuel mopaquilismacaj.
¹⁶ Teipa quihueyichihuaj ininmatla huan quitlatilíaj copali. Moilhuaj para ica ininmatla moricojhijtoque huan cuali tlacaujtoque.
¹⁷ “¿Tijcahuilis para queja nopa ma quichihuaca para nochipa? ¿Tiquincahuilis ma quisenhuiquilica quintzontlamiltise taltini ehuaní campa hueli ica nochi inincualancayo?”

2

- ¹ “Nimoquetzas huejcapa ipan ni tepamitl campa nitlamocuitlahuía. Huan nitlachixtos tlachque TOTECO nechilhuis. Nijchiyas quejatza nechnanquilis ipampa nocuesol.”

TOTECO quinanquili Habacuc

² Huan TOTECO nechnanquili huan nechilhui: “Nochi nopa tlanextili tlen nimitznextilis para nimitznanguilis, xiquijcuilo ipan se huapali ica tlajcuiloli tlen huejhueyi huan tlen cuali nesi. Queja nopa tlen hueli tlen quipohuas huelis nimantzi motlalos para quinpoihiliti sequinoc.

³ Pero ni tlamantli tlen nimitzyolmelahuas ax panos nimantzi. Pero ica yolic monechcahujitias nopa tonali quema temachtli panos tlen nimitzilhuís ipan ni tlanextili. Intla tiquitas para ax pano nimantzi, amo ximocueso pampa temachtli panos. Xijpiya hueyi moyolo pampa ni tlamantli panos senquistoc queja nimitzilhuía ipan nopa tonali tlen niqixtlalijtoc.

⁴ “Xiquijcuilo: ‘Se tlatatl tlen ax cuali mohueyimati miyac huan san motemachía ipan ya iselti, pero se tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO, itztos para nochipa pampa quineltoca TOTECO.’

Tlen ininpantis inincualancaitacahua

⁵ “Nojquiya nopa tlaili tlen quinpackia quij quincajcayahua huan quinchihua ma mohueyimatica. Pero ax huejcahuase. Ininyolo nopa ax cuajcualme tlahuél quiixtocaj miyac tlamantli tlen sequinoc quipiyaj. Pero yonque quinsentilise miyac tlacame tlen miyac tlatini para iniaxcahua, ax paquij. Noja quinequij quipiyase más. Itztoque queja miquistli huan mictla tlen ax quema temitoc. Nochipa quinequij más.

⁶ Pero ajsis tonali quema nochi tlen quinitzquitoque san quinhuetzquilise huan quijitose: ‘Inteicneltziti imojuanti tlen inmoricojchitjoque ica tlamantli tlen ax imoaxca huan inquimiyaquilijtoque tlamantli tlen inmechprendajcahuilijtoque. Ya ajsico imotlatzacuiltli. Ama inquiselise imotlaxtlahuil pampa intetlajiyohuiltijtoque huan intetlaxtequilijtoque.’

⁷ “Quema ax inquichiyaj, motlalanase tlen inquntlahuicuilaj huan tlahuél inmechmajmatiquij pampa hualase campa imojuanti ica nochi inincualancayo huan quihuicase nochi tlen inquipiyaj.

⁸ Inquntlaxtequilijtoque tlahuél miyac tlatini huan yeca ama yajuanti tlen noja mochaj nojquiya inmechtlattequilise. Tlahuél miyac tlacame inquinmictijque. Tlahuél chichahuac inquitehujque ni tlali, huan ni altepetl huan itlacajhua.

⁹ “Tlahuél inteicneltique imojuanti tlen inquitemitijtoque imochajchaj ica tlamantli tlen san inquixtectoque. Inmoilhuaj para tlen inquipiyaj inmechsehús huejcapa huan inmechmanahús tlen nochi tlamantli tlahuhijcayotl.

¹⁰ Inquichijtoque tlamantli tlen quihualicacotc pinahualistli ipan imochajchaj. Inquinmictijtoque miyac tlacame ipan tlahuél miyac altepetini, yeca inquihuicaj miyac tlajtlacoli hasta ayoc quinamiqui initztose.

¹¹ Pampa hasta nopa tetini huan nopa cuatetomitl tlen eltoc ipan tepamitl huan inincalpani nopa caltini tlen inmoaxcatijtoque nechtzajtziilaj para ma nimechtlatzacuiltli.

¹² “Inteicneltziti tlen inquicuallalaj se altepetl ica tomi tlen inquitlantoque pampa inintemictijque huan ica tomi tlen tlamantli tlen inteixtequilijtoque.

¹³ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quitlalijtoc para elis san tlapic intequititjoque huan san tlapic inmosiyahuilijtoque pampa nochi tlen inquixtectoque tlatlas huan elis san cuanextli quema yajaya tetlajtolsencahuas.

¹⁴ Pampa monechcahuía tonali quema ihuextilis TOTECO quitemitis ni tlattepectli huan senquistoc nochi tlacame quiitase huan quimatise. Temis tlattepectli queja nopa miyac atl quitemitia hueyi atl.

¹⁵ “Tlahuél inteicneltique tlen inquimacaj tlaili se tlen imocalnechca huan teipa inquihuintaj ica tlen chichahuac hasta huertzis tlalchi huan momimilos para inquitlachilise itlacayo xolotl.

¹⁶ Pero ica se tlahochtili imohueyitilis elis pinahualistli pampa TOTECO inmechtlatzacuiltis ica inejmatl. Huan imojuanti nojquiya inhuetzise huan inmomimilose huan tlanemijya elis imotlacayo huan inmpinahuase.

¹⁷ Inquintzontejque nopa cuatini tlen eltoyaj ipan tlali Libano huan ama mocuepas ipan imojuanti, pampa inmechtzontlamiltise sequinoc. Queja inquinmajmatijque nopa miyac tlapiyalime nopano, ama nojquiya inmomajmatise. Queja nopa elis pampa inquinoxolejque miyac altepetini ipan ni tlattepectli huan inquinmictijtoque miyac tlacame.

Ax tleno ininpati totiotziti huan tlaixcopincayome

¹⁸ “Ax tleno quipalehuía se tlatatl tlen quihueyichihuas se tlaixcopincayotl tlen san tlamachijchihuali. Ax tleno ipati se totiotzi tlen quisencajtoque ica tepostli tlen quimoloni-que ipan tliitl. San quichihua para se quineltocas se istlacatili huan moilhuís para ya nopa

se dios, pero ax neli. Nelía huihuitic se tlen quinchihua totiotzitzitlen ax huelise camatise huan teipa motemachis ipan tlen yajaya quinsencajtoc.

¹⁹ Fiero elis para nopa tlacatl tlen quicamahúa se tlamantli tlen cuahuitl huan quuilhuía: ‘¡Xiitzto!’ O quuilhuía se tlamantli tlen tetl tlen ax hueli camati: ‘¡Xiisa!’ ¿Inmoilhuáj para huelis camatise nopa totiotzitzitlen huan tlamachtise tlen cuali para sequinoc quichihuase? ¡Axtle! Yonque quinxajtoque nopa totiotzitzitlen ica oro huan plata, ax tleno hueli quichihuase pampa ax quipiyaj yolistli.

²⁰ “Pero TOTECO itztoc ipan itiopa tlen tlatzejtzeltic. Ma ax molinica iixpa nochi tlen itztoque ipan ni tlattepaactli pampa tlahuel monequi tijtlepanitase.”

3

Itlamajtol Habacuc

¹ Ya ni itlamajtol Habacuc tlen yajaya huicac iixpa TOTECO:

² TOTECO, na nijcactoc motlajtol huan nelía nimomajmatía huan nimitzhueyitlepanita ipampa nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen tijchijtoc. Ipan ni tonali quema tlahuel titlajiyohuía, sampa xijchihua nopa huejhueyi tlamantli huan xitechpalehui queja tijchijqui ipan nopa tonali tlen huejcajquiya. Yonque tlahuel ticalantoc tohuaya, xiquilnamiqui para ta hueyi moyolo huan xitechtlasojtla.

³ Niquita para Toteco Dios tlen Tlatzejtzeltic huala tlen altepetl Temán huan tlen tepetl Parán. Tlatlanex huan ihuextilis quitemitijtoc elhuicactli, huan quihueyitlallaj tlacame tlen itztoque ipan nochi tlattepaactli.

⁴ Yajaya petlantihuala huan tlahuili quisa ipan ima queja tlapetlanilotl. Huan quinextía nopa hueyi chichahualistli tlen motlatijtoc imaco.

⁵ Iixpa eltoc queja tlayacanaj miyac cocolistli tlen temictíaj. Huan campa iicxihua panotiyohui mocahua ticoli xaxahuacatoc.

⁶ Quema yajaya moquetza se tlachotli, nopa tlali mohuijhuishohua. Huihuipicaj taltini quema yajaya quintlachilía. Iixpa ya huelonij nopa tepetini tlen nochipa moquetztotaj huan xpolihui nochi tlachiquili tlen eltoque tlen huejcajquiya. Pero yajaya nochipa itztoc. Nejnentihualajtoc tlen ipejya tonali.

⁷ Niquita para nopa tlacame tlen taltini Cusán huan Madián tlahuel majmahuij pampa quimatij nopa tlajiyohuilistli tlen quinajsis.

⁸ TOTECO, ¿huelis ticalaniyaya ica nopa atlajtlí huan atemítl quema huejcajquiya tiquintlapo? ¡Ax neli! Ta tiquinmaquixiyaya motlacajhua quema tihualajqui ipan nopa tlatehuíca carros ica inincahuayos para titechpalehuis.

⁹ Ta tijnexti mohueyi chichahualis quema ticamatqui. Tijpixtoya mocuahuitol huan mocuatlaminhua momaco pampa queja nopa tiquintencahuilijtoya motlacajhua para tiquinpalehuis. Tijtejtejqui nopa tlali ica miyac atemítl.

¹⁰ Nopa tepetini huihuipicaj quema mitzítaj, huan huetzi tlen elhuicac tlahuel miyac atl. Tlejco nopa atl tlen eltoc tlatzintla tlali ipan nopa huejhueyi atl. Tlahuel caquisti queja se tlen tzajtzi chichahuac huan eltoc queja nopa atl momatlalana moixpa.

¹¹ Ne tonati huan metztli moquetzque nepa elhuicac. Mocuatlaminhua tlen tlahuel tlahuyaya huan petlaniyaya quinixmictijque.

¹² Ica hueyi cualantli tinejnenqui ipan ni tlattepaactli, huan ininpan timoquejquetzqui nochi taltini.

¹³ Tihuala para tiquinmaquixtis motlacajhua tlen tiquintlapejpenijtoc huan nopa Tlanahuatijquetl tlen ta ticaltijtoc. Tiquintzonxamanis nopa tlatlacolchihuan huan tiquintlamixolohuis tlen iniicxi hasta ipan inintzonteco.

¹⁴ Ica yajuanti inintepos, tiquinmictía nopa tlatehuiani tlen hualayayaj queja se hueyi ajcomalacatl para techxolehuase tiisraelitame. Moilhuyiyaj ax ohui techtzontlamiltisquíaj.

¹⁵ Tinejnenqui ipan hueyi atl ica mocahuayojhua. Huan nopa atl tijmontono ipan sesen lado.

¹⁶ Quema nijcajqui nochi ni tlamantli, nelía nimajmajqui. Notenxipal pejqui huihuipica ica majmajtli. Noomiyohua huan noicxihua ayoc quipiyaj tetili para nimoquetzas. Na nijpiyas noyolo huan nijchiyas nopa tonali quema TOTECO hualas huan quintlatzacuiltis nopa tlacame tlen amantzi techtlajiyohuiltíaj.

¹⁷ Huajca nipaquis yonque ax xochiyohuas nopa higo, huan ax tlaquis xocomecatli, huan ax temacase inintlajca olivo cuatini. Nijpiyas paquilistli yonque ax oncas pixquistli ipan mila, huan miquise nochi borregojme huan ax itztose huacaxme ipan tlatzactli.

¹⁸ Yonque ax tleno oncas, na nimopaquilismacas ipan TOTECO. Quena, niyolpaquis ipan Toteco tlen techmaquixtis.

¹⁹ TOTECO Dios nechmacas chichahualistli. Huan ipampa ichichahualis nechchihuas na ma ninejnemi chichahuac queja se masatl ipan nopa tepetini tlen más huejcapa.

Sofonías

Nopa tonali quema ajsis ihueyi cualancayo Toteco

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac niSofonías, na niicone Cusi, huan niixhui Gedalías, huan niompaca ixhui Amarías tlen elqui icone Ezequías tlen huejcajquiya itztoya. TOTECO nechmacac ni tlajtoli quema Josías, icone Amón, eliyaya tlanahuatijquetl ipan tlati Judá.

² Quej ni quijtohua TOTECO: “Ni quixpolihuiltis nochi tlamantli tlen onca ipan ni tlattepectli.

³ Ni quixpolihuiltis tlacame huan nochi tlapiyalime. Ni quixpolihuiltis totome tlen patlantinemij ipan elhuicac huan nopa michime tlen itztoque ipan atl. Nochi ax cuajualme ni quimajcahuas huan ni quintlamiixpolihuiltis tlacame tlen ni tlattepectli.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

⁴ “Ni quintlatzacuiltis nochi tlacame ipan tlati Judá huan nochi ipan altepetl Jerusalén. Ni quinxolehuas nochi tlaixcopincayome tlen Baal huan nochi tlen quinhueyichihuaj. Nochi totajtitzti tlen quintequipanohuayayaj totiotzitzti ni quixpolihuiltis huan ayoc aqui quini namiquis.

⁵ Nojquiya ni quixpolihuiltis yajuanti tlen tlejcoj inincalpani huan motlancuaguetzaj para quihueyichihuase tonati, metztl huan sitlalime. Ni quimictis nochi tlen quijtohua nechhueyichihuaj na, pero nojquiya quihueyichihuaj nopa totiotzti Milcom.

⁶ Nojquiya ni quixpolihuiltis yajuanti tlen achtohuiya nechhueyichihuayayaj na tlen ni ininTECO, pero ama mohuejcatlalijtoque tlen na. Ayoc quitemohuaj tlen nopaquilis, niyon nechtlajtlanáj ma ni quintiochihua.”

⁷ Xijtlepanitaca huan xi quimacasia TOTECO. Amo ximolini iixpa. Ya monechcahuía itonal TOTECO, nopa tonal quema yajaya tetlatzacuiltis. Yajaya ya quicuallalijtoc para quichihuas se tlaicajhualistli huan elis itlacajhua tlen miquise. Ya quinnotzotc tlen hualase quimictiqij.

⁸ TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali quema nitetlajtolsencahuas, ni quintlatzacuiltis nochi itlapalehuicahua nopa tlanahuatijquetl huan nochi iconehua huan nochi tlen moyoyontíaj queja nopa tlacame tlen sequinoc taltini.

⁹ Nojquiya ni quintlatzacuiltis yajuanti tlen ax quinequij ipan moquetzase caltencuahuitl pampa quintlepanitaj totiotzitzti. Huan ni quintlatzacuiltis tlen tecajcayahuaj huan tetlaxtequillíaj para quitemitise ininchaj inintotiotzitzti ica tlamantli tlastectli. Teipa quitemitíaj ichajchaj inintecohua ica tlen tlastectli.”

¹⁰ Nojquiya TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali chichahuac tzajtize nopa tlacame tlen itztoque campa hueli ipan altepetl Jerusalén. Tzajtize tlen nopa puerta tlen itoca Michi hasta campa nopa colonia tlen yancuic. Huan caquistis chichahuac quema huelonis nopa tlastlecolis.

¹¹ Huajca xiayijtica nochi intlacame ipan nopa colonia campa tianquis pampa nochi tlanamacani huan nochi tlen inmechtlanejtiyayaj tomi ya mijque.

¹² “Ipan nopa tonali nijtequihuis se tlahuili ipan altepetl Jerusalén huan ni quintemos hasta ni quinpantis nochi tlacame tlen pajca mosiyajajtoque ipan tlajtlacoli. Nochi ni quintlatzacuiltis pampa quijtohuayayaj: ‘TOTECO ax tleno techchihuilis. Ax techchihuilis tlen cuali, niyon tlen ax cuali.’

¹³ Yeca inincualancaitacahua quinxtequilise nochi tlen quipixtoque, huan ininchajchaj quinxolehuilise. Yonque mochantise, ax huелиs itztose nopano huan yonque quitocase xocomecatli, ax huелиs quise iayo.

¹⁴ “Nechcatitoc nopa tonal quema ni ininTECO nitetlajtolsencahuas. Quena, tlahuel nimantzi monechcahuijtihuala quema nitetlatzacuiltis. Nelfiero elis nopa tonal hasta tlacame tlen más motemacaj chocase huan tlahuejchihuase.

¹⁵ Ipan nopa tonal nesis quejazta ni ininTECO ninelcualantoc huan nochi majmahise huan ayoc quimatise tlasteque quichihuase, san motlamipasolose. Huan quema tlamis nopa tlastolehualistli, ayoc tleno mocahuas. Elis se tonali tlen cuesoli huan tlahuicayotl. Elis se tonal quema tlastixtentos huan tzintlayohuas.

¹⁶ Ipan nopa tonali molinis tlapitzali huan miyac tzajtize pampa sosolihuis inintepa nopa altepetini tlen moyahualojtoque. Huan huetzise nopa huejcapantique torres campa tlastiyayayaj huejca para tlastocuitlahuise.

¹⁷ “Ni quintlajiyohuiltis nopa tlacame huan nemise queja popoyotzitzti pampa tlastlacolchijque ica na ni ininTECO. Inieso toyahuis campa hueli queja quema mosemana tlasttepectli, huan ininnacayo palanis queja cuitlatl.”

¹⁸ Ipan nopa tonal niyon ininplata tomi, niyon inioro tomi ax huelis quinmanahuís tlen ihueyi cualancayo TOTECO pampa nochi tlamitlatlas ica nocualancayo. Huan nochi tlacame ipan tlattepectli polihuise ica se tlahochtli.

2

Quema TOTECO quintlatzacuiltis nochi taltini

¹ Ximosentilica huan ximoilhica quejatza initztoque tlen ax inpinahuaj iixpa TOTECO.

² Xijchihuaca amantzi. Amo xijcahuilica ma pano tonali queja tlajsoli tlen quihuica ajacatl. Amo xijchiyaca hasta ajsis nopa tonal tlen niquijtojtoc hualas quema TOTECO tlahuel cualanis imohuaya huan imopan ajsis ihueyi cualancayo.

³ Xijtemoca TOTECO nochi imojuanti tlen inteicneltziti ipan ni tlattepectli huan imojuanti tlen inquichihuaj tlen quijtohua itlanahuatilhua. Xijchihuaca tlen xitlahuac huan ximoicnoneguica pampa queja nopa huelis inmomanahuise quema TOTECO tetlatzacuiltis ica nochi icualancayo.

TOTECO quintelhuía filisteos

⁴ Ipan inintlal nopa filisteos nopa altepetini Gaza, Ascalón huan Asdod mocahuase nochi soslitic. Quitlamitlaxtequilise huan tlen nopano ehuaní quintlamiixpolihuiltise.

⁵ Nelfiero elis para imojuanti incereteo tlacame tlen initztoque iteno hueyi atl ipan tlali Canaán pampa TOTECO inmechtlajtolsencahuas. TOTECO inmechtzontlamiltis nochi tlen initztoque ipan nopa tlali tlen nopa filisteos huan axaca mocahuas.

⁶ Nopa tlali tlen eltoc nechca atemilt elis se sacamili. Nopano mosentilise tlamocuitlahuiani tlen borregojme huan quichihuase tlatzactli para ininborregojhua.

⁷ Huan nopa tlali Judá ehuaní tlen noja mocahuase yoltoque moaxcatise nopa tlali huan nopano tlacuase ininborregojhua. Ica tlayohua cochise ipan nopa caltini tlen eltoc ipan Ascalón pampa TOTECO ininDios hualas quinpxaloqui itlacajhua huan quinixtis tlen campa tequipanotoj ipan taltini tlen huejca.

TOTECO quintlatzacuiltis moabitame huan amonitame

⁸ Yajaya quijtohua: “Na nijcactoc quejatza nopa moabitame huan amonitame quintlajilhuijtoque notlacajhua. Quinpinajitjtoque huan quincuilijtoque inintlal.”

⁹ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij yajaya tlen ininDios israelitame: “Nimotestigojquetza ica na noselti huan niquijtohua para niquinixpolihuiltis nochi ipan tlali Moab huan Amón queja nijchijqui ica altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya. Ipan Moab huan Amón san oncas tejtzonquilitl huan miyac istatl. Sosolijtos para nochipa. Huan noisraelita tlacajhua tlen noja mocahuase yoltoque ipan nopa tonali calaquise para moaxcatise nopa taltini.”

¹⁰ Queja nopa ininpantis Moab huan Amón pampa mohueyimatque, huan quintlajilhuijque huan quinhuetzquilijque itlacajhua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹¹ TOTECO quinchihuiltis tlen fiero huan nelía tlahuel quinmajmatis. Quinixpolihuiltis nochi totiotziti tlen quinhueyichihuaj ipan nopa taltini. Queja nopa nochi taltini ipan tlattepectli quihueyichihuase TOTECO. Sesen quihueyichihuas ipan ya itlal.

TOTECO quitlatzacuiltis Etiopía huan Asiria

¹² Huan TOTECO quijtohua: “Huan imojuanti tlen tlali Etiopía nojquiya nimechtzontlamiltis ica nomachete.”

¹³ Ica ihueyi chichualis TOTECO nojquiya quintlatzacuiltis nopa taltini tlen mopantíaj ica norte. Quitlatzacuiltis tlali Asiria huan ihueyi altepe, Nínive, quicahuas sosolijtoc queja se huactoc tlali campa ax tleno onca.

¹⁴ Nopano mosiyajcahuase borregojme huan miyac tlamantli tlapiyalime tlen campa hueli hualase quiyase ininchaj nepa. Miyac tlamantli cuamojmojme cochise ipan miyac nopa tlaquetzali tlen nopa caltlanahuatili tlen achtohui eltoyaj yejyetzitzi. Tzopilome itzose ipan ininventanas huan ipan ininpuertas san oncas miyac tlajsoli. Huan nochi cuatetomilt tlen tiocuahuil mocahuas tlanemijya.

¹⁵ Quej ni ipantic nopa altepetl tlen san pactoya huan tlen eltoya temachtli. Nopano nochi mohueyimatiyayaj ipan ininyolo huan quijtohuayayaj: “Ipan nochi tlattepectli ax onca seyoc altepetl tlen tlahuel cuali queja ni.” Pero ama xiquitaca quejatza mocajqui tlaholehuali huan mochijqui ininchaj tlapiyalime. Nochi tlen panose nopano san quihuetzquilise huan quiojolinise inintzonteco para quipinajtise.

3

Itlajtlacol Jerusalén huan quejatza Toteco quimanahuís

¹ Nelfiero elis para altepetl Jerusalén. Nelmosisinijtoque tlen ehuaq nopano. Ayoc tlapactique iixpa TOTECO por inintlajtlacolhua. Tlahuel tetlajiyohuiltij queja quinequij.

² Tlen nopano itztoque ax quitlacaquilíaj TOTECO itlajtol quema quinilhúa tlen monequi quichihuase. Ax quema quinequij quichihuase tlen xitlahuac. Ax motemachíaj ipan TOTECO yajaya tlen ininDios, niyon ax quitemohuaj.

³ Itlayacanhua nopa altepetl itztoque queja leones tlen san nanalcatoque huan quichiyaj ajqueya huelis quitzquise. Ijueces itztoque queja lobos tlen nemij tlayohua para quimasiltise huan quitlamicuase nochi tlen quitzquise hasta niyon se iomiyo ax mocahuas para ijnaloc.

⁴ Tlen motocaxtíaj tiocamanalohuani nopano senquistoc tlacajcayahuaj huan quiapiya ome ixayac. Totajtzitzi nopano quijtlacohuaj nochi tlamantli tlen tlatzejtzeltolic huan quixpanoj itlanahuatil TOTECO.

⁵ Pero TOTECO itztoc ipan Jerusalén huan yajaya quichihua tlen xitlahuac. Ax tleno tlen ax cuali quichihua. Mojmosta quinextía para xitlahuac nochi tlen quijitohua huan quichihua. Huan nochipa nochi tlacame hueli quimatij tlen xitlahuac. Pero axaca quichihuíla cuenta. Ax cuajcualme nopano, niyon ax mopinahuaj ica tlen quichihuaj.

⁶ TOTECO quijitohua: “Niquinixpolihuiltijtoc miyac tlatini huan inintlacajhua. Nochi caltini nopano mocajque sosolijtoque huan inincales mocajque tlatziticatoc. Inialtepehua tlamisosolijtoc hasta ayoc mocajqui niyon se tlatatl.

⁷ Huan niquijto para ama quena, nechimacasise huan nechtlacaquilise quema niquintlacahuatlis. Huan queja nopa ayoc monequis niquintlatzacuiltis sampa queja achtohuiya. Pero ax moyolcuepque. Yajuanti noja más pejqui quichihuaj tlen fiero.”

⁸ Huajca ama TOTECO quijitohua: “Xijpiyaca imoyolo huan techchiyaca hasta nopa tonal quema na nimoquetzas para niquintlajtolsencahuas. Pampa na ya nijtlalijtoc quema niquinsentilis nochi tlatini ehuan huan nochi inintlanahuatijcahua huan ininpan nijtoyahuas nohueyi cualancayo. Huan nocualancayo elis queja se tlitl tlen quintlamitlatis nochi ipan tlattepectli.

⁹ “Ipan nopa tonali na niquinpajpaquilis inincamac nochi tlacame huan nochi yajuanti sentic huelise nechhueyichihuase, niininTECO, ica san se ininyolo.

¹⁰ Nochi notlacajhua tlen mosemantoque campa hueli hasta ipan seyoc nali tlen nopa hueyi atentli tlen tlali Etiopía nechtlajtlanise para sampa ma nieli ininTECO huan hualase para nechmacase inintlacajhualis.

¹¹ Huan ipan nopa tonal ayoc inquipanose pinahualistli por nochi nopa fiero tlamantli tlen ica innechixpanoque pampa ipan nopa tonali ayoc ineyosisinise ica na. Huan niquinijcuenis tlen campa imojuanti nochi tlacame tlen mohueymatij huan motlepanitaj, huan queja nopa ayoc aca mohueyimatis ipan notepe tlen tlatzejtzeltolic.

¹² Huan tlen imojuanti, niquincahuas ma mocahuaca yoltoque se quesqui tlacame tlen teicneltziti huan tlen moicnonequij pampa yajuanti tlen más nimantzi motemachíaj ipan na, niimoTECO.

¹³ Huan nopa tlacame tlen mocahuase yoltoque ax quichihuase tlamantli tlen ax cuali, ax istlacatise, niyon ax tlacajcayahuase. Nopano tlacuase huan cochise ica tlasehuilistli, huan axaca quintemajmatis.”

¹⁴ Xihuicaca imojuanti tlen initztoque ipan altepetl Sion. Xitzajtzica ica paquilistli nochi inisraelitame. Ximopaquilismacaca ica nochi imoyolo nochi ipan altepetl Jerusalén.

¹⁵ Pampa TOTECO ayoc más inmechtlatzacuiltis huan yajaya quinquixtis nochi imocualancaitacahua. Huan TOTECO iselti itztos imohuaya, yajaya tlen Tlanahuatijquetl ipan tlali Israel. Huan huajca ayoc quema inquitase tlen ax cuali.

¹⁶ Ipan nopa tonali tlacame quinilhise Jerusalén ehuan: “Amo ximajmahuica imojuanti ipan altepetl Sion, niyon ax ximahuihuipicaca.

¹⁷ Pampa TOTECO tlen quiapiya nochi chicahualistli hualajtoc para itztos imohuaya. Yajaya inmechmaquixtis. Yajaya nelia yolpaquis ica imojuanti. Inmechyoltlalis ica iticnelijcayo huan imopampa imojuanti, huicas ica miyac paquilistli.”

¹⁸ Huan TOTECO quijitohua: “Nimechsentilis imojuanti tlen inmocuesohuaj pampa ax hueliyaya inmosentilise ipan nopa tlasentilistli tlen tlatzejtzeltolique huan ayoc aca inmechpinahuatlis sampa.

¹⁹ Ipan nopa tonal na niquintlatzacuiltis tlen mitztlajiyohuiltiyayaj. Niquinmaquixtis notlacajhua tlen ax quiapiyaj chicahualistli huan tlen ax hueli momanahuise ininseltitzi. Niquinquixtis notlacajhua tlen tlatequipanoyayaj ipan nochi tlatini huan niquinhualicas. Huan niquinhueyitalis huan quiapiyase tlatlepanitacayotl ipan nochi tlattepectli.

²⁰ “Ipan nopa tonal na nimechsentilis huan nimechhualicas ipan imotal. Huan nimechmacas seyoc imotoca. Nimechhueyitalis huan nochi tlatini ipan tlattepectli

inmechtlepanitase. Ica imoixtiyol inquitase para sampa nimehcualtlalis huan sampa nimechmacas nochitlen inquiyayaj.” Queja nopa quiijto TOTECO.

Hageo

TOTECO teyolchicahua para ma quicuallalica itiopa sampa

¹ Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa chicuase metztlí [1:1 Ipan 29 itequi agosto ipan tocalendario tlen ama.] ipan toisraelita calendario quema Tlanahuatijquetl Darío yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis, TOTECO nechnojnotzqui na, niHageo tlen nitiocamanalojquetl. Nechilhui ma nijmaca ni tlajtoli Zorobabel, icone Salatiel, tlen elqui hueyi tequitiquetl ipan tlali Judá, huan Josué, icone Josadac, tlen itztoya nopa hueyi totajtzi. Huan ya ni nopa tlajtoli tlen niquinmacac:

² “Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Nochi notlacajhua quijtohuaj para noja aya ajsi tonali para sampa inquicuallalise nochaj niimoTECO.’”

³ Huajca nopampa na niHageo, nitiocamanalojquetl, TOTECO quinnanquili nopa tlacame tlen queja nopa moilhuiyayaj huan quej ni quinilhui:

⁴ “¿Huelis inmoilhuiáj quinamiqui initztose ipan caltini tlen yejyetzitzi tlacualchijchihuali ica miyac huapali quema nochaj eltoc tlaxolehuali?”

⁵ Huajca niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac ejcahua Ma Tlatlanitij niquijtohua: ‘Xijtlajtlichilica cuali nopa ojtli tlen ipan innejnemij huan quejatza quisa tlen inquichihuaaj.’

⁶ Imojuanti intocaj miyac, pero pilquentzi temaca pixquistli. Intlacuaaj, pero ax inixhuij. Inquij atl, pero inquisenhuiquilíaj inamiquij. Inmoquentíaj yoyomitl, pero ax inmechpalehuía para inquitotonilise imotlacayo. Huan nochi imotomi san polihui. Eltoc queja inquitemasquaj ipan se bolsa tlen coyontoc huan nochi tepehui.’”

⁷ Ya ni tlen quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Xijtlajtlichilica nochi tlen inquichihuaaj para inquitatise intla cuali o ax cuali imoojhui.”

⁸ Teipa xiyaca ipan cuatitlamitl huan xijcuitij cuahuitl para sampa xicualtlalica nochaj. Huan na nelia nipaquis ica nochaj huan nopano nimonextis ica nochi nohueyitilis.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

⁹ “Imojuanti inquichiyaj inquiselise miyac tlamantli, pero inquiselíaj pilquentzi. Huan quema nopa tlamantli inquihuicaj ipan imochaj, na nijxolehuas ica noijiyi, huan yeca ax inmechaxilía. ¿Para tlen? Eltoc pampa nochaj sosolijtoc huan ax inmocuatotoníaj para inquicuallalise. San inmocuatotoníaj para inquicuallalise tlen imojuanti inmochojchaj.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁰ “Yeca nijchijqui para mixtli ma ayoc quihualica atl imopani huan ne tlali ma ayoc tlaelilti.

¹¹ Nijchijqui para ma tlahaquai ipan milcahuali huan ipan cuatitlamitl, ipan trigo mili huan ipan xocomeca mili, ipan olivo mili huan ipan itlajca. Nijchijqui ma tlahaquai para xijpanoca mayantli nochi imojuanti, tlacame huan tlapiyalime, huan para ma quixolehua nochi tlamantli tequitl tlen inquichijtoque.”

Sampa quipehualitijque quicuallalíaj ichaj TOTECO

¹² Huajca Zorobabel, icone Salatiel, huan nopa hueyi totajtzi Josué, tlen icone Josadac, huan nochi nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj, quicajque itlajtlot TOTECO Dios, tlen na, niHageo nitiocamanalojquetl, niquinpohuili pampa quimachilijque para TOTECO Dios nechtitlantoya. Huan yajuanti pejqque quimacasij huan quihueyitlepanitaj TOTECO.

¹³ Huajca TOTECO nojquiya nechnahuatí ma sampa niquincamahuis nopa tlacame ipampa ya. Huan na, niHageo, niquinilhui: “TOTECO quijtohua: ‘Na niitztos imohuaya.’” Queja nopa quijto TOTECO.

¹⁴ Huan TOTECO quiyoltilana Zorobabel, nopa tequitiquetl tlen tlali Judá, huan Josué, nopa hueyi totajtzi, huan nochi nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj, para ma hualaca huan pehuase tequitise. Huan hualajque huan pejqque quicuallalíaj ichaj TOTECO Dios Yajaya Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁵ Huan mosentilijque ipan 24 itequi nopa chicuase metztlí [1:15 Ipan 21 itequi septiembre 520 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Darío yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis.

¹ Ipan 21 itequi nopa chicome metztli [2:1 Ipan 17 itequi octubre 520 a.C. ipan to-
calendario tlen ama.] ipan toisraelita calendario, TOTECO nechcamahui na, niHageo
nitiocamanalojquetl, huan nechilhui:

² “Xijcamahui Zorobabel, icone Salatiel, tlen itztoc nopa tequitiquetl ipan tlali Judá, huan
xijcamahui Josué, icone Josadac, nopa hueyi totajtzi, huan xiquincamahui nopa tlacame
tlen noja mocajtoque ipan nopa tlali, huan quej ni xiquinilhui:

³ “¿Ajqueya tlen imojuanti hueli quiihlnamequis quejatza nesiyaya ni tiopamitl achtohuiya
quema nesiyaya tlahuel yejyetzzi? ¿Quejatza ama inquitaj? ¿Ax inquitaj para ama nesi
queja ax tleno ipati?

⁴ Pero ama ta tiZorobabel, huan ta tiJosué tlen tihueyi totajtzi, huan nochi intlacame
tlen noja inmocahuaj ipan ni tlali, ximosemacaca huan xitequitica pampa na niitztoc
imohuaya.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma
Tlatlanitij.

⁵ “Quema inquisque ipan tlali Egipto, na nimechtlatolcahuili para Notonal mochahuas
imohuaya para nochipa. Huajca amo ximajmahuica.

⁶ “NiimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quej ni niquijtohua:
‘Ayoc miyac tonali polihui para nijchihuas ma mojmolini tlattepectli, elhuicactli, hueyi atl
huan nochi huactoc tlali.

⁷ Nojquiya nijchihuas ma mojmolinica nochi tlacame ipan nochi tlaltini huan yajaya tlen
nochi tlacame quinelnequij hualas nica. Huan tlacame quicualtlalise ni tiopamitl huan
nijtemitis ni tiopamitl ica tlatlanextli.’ ” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana
Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁸ “Nochi tomi noaxca yonque tlen plata o tlen oro.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen
Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁹ “Yeca ihuextilis ni tiopamitl teipa nesis más yejyetzzi huan ax queja nopa tlen achto-
huiya eltoya. Huan nijchihuas ma onca tlashuulisti ipan ni lugar.” Queja nopa quijtohua
TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Toteco quinqahuc nopa totajtzitzi tlen ax tlapajpactique iixpa

¹⁰ Ipan 24 itequi nopa chicnahui metztli [2:10 Ipan 18 itequi diciembre 520 a.C. ipan tocal-
endario tlen ama.] ipan toisraelita calendario, quema Tlanahuatijquetl Darío yohuiyaya
para ome xihuitl tlanahuatis, TOTECO nechcamahui na, niHageo tlen nitiocamanalojquetl,
huan nechilhui:

¹¹ “Ya ni tlen niquijtohua niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlat-
lanitij: ‘Xiquintlatzintoquili nopa totajtzitzi intla quixmatij quentzi tlen quijtohua nopa
tlanahuatili.

¹² Intla se tlen imojuanti quihuica ipan iyoyo se nacatl tlen tlaiyocatlalili para na, huan
intla iyoyo quitoxomas se pantzi, o se tlacualistli, o huino, o aceite o seyoc tlamantli
tlacualistli, huajca, nopa tlamantli, ¿nojquiya mocuepas tlatzejtelolitic?”

Huan nopa totajtzitzi quinanquilijqque: “¡Axtle!”

¹³ Huan Hageo quijto: “Intla acajya quitzquis se mijcatzi huan mochihuas ax tla-
pajpactic huan teipa quitoxomas se tlenijqui, nopa tlamantli ¿mochihuas ax tlapajpactic
nojquiya?”

Huan nopa totajtzitzi quinanquilijqque: “Quena, mochihuas ax tlapajpactic.”

¹⁴ Huajca Hageo quiniilhui: “Ya ni tlen quijtohua Toteco: ‘Quej nopa eltoc ica nochi
imojuanti tlen initztoque noixpa tlen ni tlali. Nochi tlen inquichihuaj huan nochi tlen
innechtencahuilíaj nica, eltoc ax tlapajpactic noixpa.

¹⁵ Huajca ama ipan ni tonal ximomacaca cuenta para ax quisayaya cuali tlen inquichi-
huayayaj. Ax cuali eliyaya imonemilis quema aya inquepualtíaj inquitecpichohuaj tetl
para inquecualtlalise notiopa, niimoTECO.

¹⁶ Quema se moilhuiyaya para yohuiyaya para quipantis 20 tlayejyecoli tlen xinachtli
tlen trigo, san quipantiyaya 10 tlayejyecoli. Huan quema se yohuiyaya para quiselis 50
comitl tlen xomeca atl, san quiselíyaya 20.

¹⁷ Intequitiquic ica imoma para intlatojtocase. Pero nochi tlen inquitojqque nijchijqui ma
huaqui ica se huac ajacatl, o tesihuitl o ica miyac tlamantli tlen ax cuali tlen nimechtit-
lanilíyaya. Pero yonque nimechchihuili ya nopa, imojuanti ax inqueinejqque inmocuepase
ica na.’ ” Queja nopa quijtohua TOTECO.

¹⁸ “Huajca tlen ama ni tonal ximomacaca cuenta quejatza nochi mopatlas. Pampa tlen ni
24 itequi ni chicnahui metztli [2:18 Ipan 18 itequi diciembre ipan tocalendario tlen ama.]
ipan toisraelita calendario, quema inquepualtíjqque inquitlalíaj itzinpehualtil notiopa
niimoTECO, nimechtlatolcahuilis tlen nimechchihuilis.

¹⁹ Amantzi aya intlatocotque huan nopa xinachtli noja eltoc calijtic. Aya temaca itlajca nopa xocomecatl, huan aya tlaqui nopa higuera, huan aya xochiyohua nopa granada huan olivo cuahuitl, pero tlen ama ni tonal nochi quipiyas itlajca pampa na nimechtiochihuas.”

Tlen Toteco quitlajtolcahuili Zorobabel

²⁰ Ipan 24 itequi nopa chicnahui metztli, Toteco nechcamahui na, niHageo, huan nechmacac ni ompa tlajtoli, nechilhui:

²¹ “Xijcamahui Zorobabel, nopa tequitiquetl ipan tlali Judá huan xiquilhui na niqijtohua: ‘Nechcatitoc para nijchihuas ma mojmolini tlaltepectli huan elhuicactli.

²² Nijxolehuas inintlanahuatijcayo tlanahuatiani ipan nochi tlaltini ipan tlaltepectli huan nijtlamiltis ininchicahuallis. Niqinixcuepas inintlatehuijca carros huan tlen ininpan nemij. Miqwise nopa cahuayojme huan tlen ininpan tlejcotocque pehuas momictise se ica seyoc.

²³ Pero quema panos nochi ya ni, nimitznexilis hueyi tlatlepanitacayotl tinotlatequiapanojca Zorobabel tlen tiicone Salatiel. Huan tiitztos nonechca queja nopa anillo tlen nijhuica ipan nomacpil tlen quipiya nosello. Na nimitztlapejpenijtoc.’” Quej nopa quiijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Zacarías

TOTECO quinnotzqui itlacajhua

¹ Ipan metztlí chichnahui ipan tocalendarío [1:1 Ipan octubre o noviembre ipan tocalendarío tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Darío yahuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis, TOTECO nechmacac niitiocamanalojca se tlajtoli. Na niZacarías tlen niicone Berequías tlen eliyaya icone Iddo. Huan yajaya quijto:

² “NiimoTOTECO nicualanqui chichahuac ica mohuejcapan tatahua.

³ Yeca ama nijnequi xiquinmaca israelitame ni tlajtoli. Na, niininTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niquijtohua: ‘Ximonechcahuica campa na, huan na nimonechcahuis campa imojuanti.’

⁴ Amo ximochihuaca queja imohuejcapan tatahua quichijque quema nopa achtohui tiocamanalohuani quinilhuijque para ma mocuepaca tlen nopa fiero ojtli tlen quitoquiliyayaj. Quena, quinilhuijque ma quicahuaca nochi nopa fiero tlamantli tlen quichihuayayaj, pero yajuanti ax nechtlacaquilijque, niyon ax quichihuilijque cuenta nopa tlajtoli.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁵ “Ama nochi imohuejcapan tatahua ya huejcajquiya mijque. Huan imojuanti nojquiya queja imohuejcapan tatahua huan nopa tiocamanalohuani tlen huejcajquiya san initzose se tlalochtli.

⁶ Pero notlajtol tlen niquinilhui ipan nopa tonali ipampa notiocamanalojcahua tlen nechtequipanohuayayaj ax mijque. Senquistoc nochi nopa tlajtoli huan tlanahuatili tlen niquinilhui nopa israelitame mochijque ipan imohuejcapan tatahua queja niquijto para panos. Huajca teipa moyolcuepque imohuejcapan tatahua huan quijtojque: ‘TOTECO, Ta Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, titechtlatzacuiltijtoc senquistoc queja titechilhuijtoya titechchihuilisqua. Huan quinamiqui tlen tijchijqui ipampa nopa tlamantli fiero tlen tijchihuayayaj huan ipampa nopa fiero ojtli ipan tlen tinemiyayaj.’ ”

Tlanextili tlen tlacame ipan cahuayojme

⁷ Huan sampa TOTECO nechmacac se tlajtoli ipan nopa xihuitl quema Tlanahuatijquetl Darío yahuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis. Elqui ipan 24 itequi nopa metztlí majtlactli huan se ipan tocalendarío [1:7 Ipan 15 itequi febrero ipan tocalendarío tlen ama.]. Nopa metztlí quitocaxtiaj Sebat. Huan TOTECO sampa nechcamahui na, niZacarías, niitiocamanalojca huan niicone Berequías tlen eliyaya icone Iddo.

⁸ Quena, ipan nopa yohuali niquitac se tlanextili huan ipan nopa tlanextili niquitac se tlatatl tlejcotoya ipan se cahuayo chichiltic tlen moquetzayaya tepequespa campa tlafero ica miyac cuatini tlen inintoca mirtos. Huan iica itztoyaj sequinoc cahuayojme. Sequin tlen nopa cahuayojme eliyayaj chichiltique, sequin costique huan sequinoc chipahuaque. Huan ipan sesen cahuayo tlejcotoya se tlatatl.

⁹ Huan nijtlatzintoquili: “¿Tate, ajqueya yajuanti huan para tlen tlejcotoque ipan cahuayojme? ¿Tlachque quinequi quijtos?” Huan nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya nechilhui: “Na nimitzilhuis ajqueya yajuanti.”

¹⁰ Huajca nopa tlatatl tlen tlejcotoya ipan nopa cahuayo chichiltic ipan nopa mirtos nechilhui: “Ni cahuayojme huan tlen ininpan tlejcotoque itztoque tlen TOTECO quinhualtilantoc para nemise campa hueli ipan tlattepectli para quitlachilise tlen onca.”

¹¹ Huan huajca nopa sequinoc tlen tlejcotoyaj ipan cahuayojme quiyolmelajque ielhuicac ejca TOTECO tlen itztoya campa nopa mirtos tlen quitaque, huan quej ni quilhuijque: “Ya tijyahualojtoque nochi tlattepectli huan campa hueli onca tlashuailistli huan temachili.”

¹² Huan ielhuicac ejca TOTECO momajto ica TOTECO huan quijto: “Oh, TOTECO, Ta Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ya quipiya 70 xihuitl para ticalantoc ica altepetl Jerusalén ehuan ica tlacame tlen hualahuij tlen altepetini ipan tlali Judá. ¿Quesqui tonali noja polihui para sampa tiquinnexilis motlaicnelijcayo?”

¹³ Huan TOTECO camatqui para quinanguili nopa elhuicac ejquetl tlen moquetzayaya nonechca huan nechcamahuiyaya huan TOTECO quilhui tlajtoli tlen cuali huan tlen teyolchicahua.

¹⁴ Huajca nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya nechilhui ma nitlayolmelahua ni tlajtoli: “Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Tlahuel niquinicnelía huan niquintlasomati nopa tlacame ipan altepetl Jerusalén huan ipan tlali Judá huan nijnequi san na ma nechicnelica.’ ”

¹⁵ Nojquiya tlahuel nicualantoc ica nopa tlaltini tlen ama mosiyajcahuaj pampa quema na nicualantoya san se quentzi ica notlacajhua, nopa tlaltini noja achi más fiero quinchihuilijque.”

¹⁶ Huajca TOTECO quijito: “Temachtli nimocuepas huan sampa nijtlasojtlas altepetl Jerusalén. Huan nopano sampa quicualtalise notiopa huan tepanchihuani quitlamachi-huase nopa altepetl huan sampa quisencahuase.”

¹⁷ Nojquiya nechilhui noja ma niqijito: “Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Nijchihuas para noaltepehua huan notlacajhua sampa ma quipiyaca nochi tlen cuali hasta mocahuas. Huan nijmocuitlehuais Sion [1:17 Sion huan Jerusalén quinequi quijitos san se altepetl.] ica nohueyi tlaicnelijcayo. Quena, niqijitos para Jerusalén eltoc nopa altepetl tlen nijtlapejpenijtoc.’”

Tlanextili tlen nahui cuacuajtli

¹⁸ Teipa niajcoitac huan niquitac nahui cuacuajtli.

¹⁹ Huajca nijtlatzintoquili nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuyaya, huan niqilhui: “¿Tlachque quixnextiaj ne nahui cuacuajtli?”

Huan nechilhui: “Nopa nahui cuacuajtli quixnextiaj ininchicahualis nopa tlaltini tlen quipiyaj chichahualistli tlen quinsemanque tlen ehuyayaj tlali Judá, tlali Israel huan altepetl Jerusalén.”

²⁰ Teipa TOTECO nechnextili nahui teposchihuani.

²¹ Huan na niqijito: “¿Tlachque hualajtoque quichihuaquij ne teposchihuani?”

Huan ielhuicac ejca TOTECO nechilhui: “Nopa teposchihuani hualajtoque para quintejtequile inincuacua nopa tlaltini tlen quinsemanque tlali Judá ehuan. Quinquixtilise ininchicahualis hasta ayoc huelise moquetzase xitlahuac. Quena, quinchihuase ma huihuipicaca ica majmajtli nopa tlacame tlen tlaltini tlen nopa cuacuajtli quinextiaj.”

2

Tlanextili tlen se cinta para tlajejyecose

¹ Teipa niajcoitac huan niquitac se tlatatl huan ipan ima quipiyayaya se mecatl tlen ica tlajejyecohua.

² Huan nijtlatzintoquili: “¿Canque tiya?”

Huan ya nechilhui: “Nijyejyecoti altepetl Jerusalén para niqitas quesqui ihuehuayaca huan quesqui ipatlajca.”

³ Huan niquitac nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuijtoya quistejqui para monamiq-uiti ihuaya seyoc elhuicac ejquetl tlen hualayaya quinamiquiqui.

⁴ Huan nopa elhuicac ejquetl tlen hualayaya quihui: “Ximotlalo campa ne telpoca tlatatl huan xiquilhui para teipa altepetl Jerusalén quinquias miyac tlacame huan miyac tlapiyalime hasta ayoc quincuis altepejtic huan miyac tlacame huan tlapiyalime mocahuase icalixpa nopa tepamitl. Pero yajuanti itztose ica temachili,

⁵ pampa na, quijtohua TOTECO, nielis queja se tepamitl tlen tlitl tlen quiyahuales altepetl Jerusalén para nijmocuitlehuais. Huan nijtemitis nopa altepetl ica notatlanex.”

Ielhuicac Ejca TOTECO camatqui ipampa TOTECO

⁶⁻⁷ Huan TOTECO quijito: “¡Xijtlacaquilia inisraelitame! Nimechxolejqui campa hueli queja se chichahuac ajacatl tlasemanasquía, pero ama nimechilhui: ‘Xicholojtehuaca tlen nopa tlali ica ajco campa ama initztoque queja inseyoc tlali ehuan. Quena, inJerusalén ehuan, xijtlalcahuica tlali Babilonia huan ximomanahuica.’”

⁸ Pampa ya ni tlen quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Quema monextis nohueyitilis, yajaya TOTECO nechtitlanis na ica ni tlajtoli para ma niquintehuis nopa tlaltini intla tlen hueli inmechchihuilijque. Pampa TOTECO quijtohua para aqhi hueli tlen inmechuatotonia, initlacajhua, eltoc queja quicocohua iixtiyol sitlal, nopa tlen iaxca tlen achi más quimocuitlahuía.

⁹ Yeca na noseli niquintepachos nopa tlaltini huan nijchihuas para inintlatequipanojcahua ma quintlamitlachtequilia hasta ax tlano quipiyase. Huan huajca quimachilise para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechtitlanqui na.

¹⁰ “Huajca xihuicaca huan xipaquica, imojuanti tlen altepetl Jerusalén, pampa na nihualas para niitztos tlatlajco imojuanti.” Queja nopa quijito TOTECO.

¹¹ “Huan ipan nopa tonali nojquiya tlacame tlen ehuaq ipan miyac tlaltini mosansejcotilise ica TOTECO. Huan yonque ax israelitame, mochihuase notlacajhua huan na nimocahuas para niitztos tlatlajco imojuanti. Huan huajca inquimachilise para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechtitlanqui campa imojuanti.

¹² Huan TOTECO yancuic moaxcatis tlali Judá tlen mopantía ipan nopa tlali tlen tlatzejtelolitic huan sampa teyolmelahuas para quitlapejpenijtoc altepetl Jerusalén.”

¹³ Ipan nochi tlaltepectli ma axaca molini iixtla TOTECO pampa quistejqui ipan ichaj tlajteztelolitic ipan elhuicac huan ya ajsitoc ipan tlaltepectli.

3

Tlanextili tlen iyoyo tlapajpactic Josué

¹ Teipa ipan nopa tlanextili, nopa elhuicac ejquetl nechnextili nopa hueyi totajtzi tlen itoca Josué. Yajaya moquetzayaya iixtla ielhuicac ejca TOTECO. Huan campa inejmatl Josué, moquetzayaya Axcualtlacatl huan quitlateilhuiyaya Josué ica miyac tlamantli.

² Huan ielhuicac ejca TOTECO quiilhui Axcualtlacatl: “Ma TOTECO mitztlateilhui, Axcualtlacatl. Yajaya ax mitzselilia tlen ica tijteilhui ni tlacatl. Pampa TOTECO ya quitlapejpenijtoc para quitlasojtlas Jerusalén. Huan yajaya quitlahuelcahuas tlen ica tijteilhujtoc ni totajtzi. Ni tlacatl itzoc queja se cuapipitzli tlen nijmanahuia tlen se hueyi tlil huan ya tlatlajco tlatlatoc.”

³ Huan quema Josué moquetztoya iixtla ielhuicac ejca TOTECO, moquentijtoya yoyomitl tlen tlhuel soquyo.

⁴ Huajca ielhuicac ejca Toteco quinilhui nopa sequinoc tlen moquetzayayaj nopano: “Xijquixtilica Josué nopa yoyomitl tlen tlhuel soquyo.”

Huan teipa ielhuicac ejca TOTECO quiilhui Josué: “Xiquita, ya ni quijitosnequi ya nimitzquixtilijtoc nochi motlajtlacolhua. Huan yeca ama nijchihuas para ma mitzquentica yoyomitl tlen nelia yejyectzi.”

⁵⁻⁶ Teipa nopa elhuicac ejquetl quincamahui nopa sequinoc tlen nopano itztoyaj huan quinnahuati ma quitlalilica ipan itzonteco se cuatzajcayotl tlen yancuic. Huan quitlalilijque. Huan quiquentijque iyoyo tlen yancuic huan ielhuicac ejca TOTECO moquetztoya inecha. Huan ielhuicac ejca TOTECO quicamahui Josué huan quiilhui:

⁷ “Quej ni quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Intla tijtoquilis noohui huan tijchihuas nochi tlen nimitznahuatia, huajca nimitztequimacas titlayacanquetl tlen quiipya más tequihuejcyotl ipan notiopa huan icalixpahua. Huan na nimitzcahuilis para ticalaquis huan tiquisas tlen na noixpa queja ni elhuicac ehuan quichihuaj tlen nechtequipanohuaj.

⁸ “Ta tiJosué tlen tihueyi totajtzi ininhuaya ni totajtzitzi tlen mosehuiaj moixtla, xijtlacaquilia cuali ya ni, pampa nochi imojuanti iniquixnextíaj nopa cuajcuali tlamantli tlen hualase teipa. Temachtli na nijhualtitlanis notlatequipanojca tlen itoca Chamanquetl.

⁹ Quena, xijtlachilica nopa tetl tlen más ipati tlen nimitztencahuilis, Josué. Nopa tetl quiipiyas chicome iixtiyol tlen quinextis para nochi quimatis. Huan ipan nopa tetl na nitlajcuilos. Huan san ipan se tonali nijtlamiquixtis nochi tlajtlacoli tlen ni tlali.’” Queja nopa quijito TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁰ “‘Huan inquinnotzase imohuampoyohua para ma mosehuica imohuaya imocalixpa inintzala xocomeca zontli huan ininmatzala higuera cuatini. Huan inpaquise san sejco ica tlasehuilistli huan temachili.’” Queja nopa quijito TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

4

Tlanextili tlen tlahuil quetzali huan ome olivo cuahuil

¹ Huajca nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuijtoya, nechixiti queja quiixitíaj se tlacatl tlen cochtoc.

² Huan nechilhui: “¿Tlachque tiquita?”

Huan na niquihui: “Niquita se tlahuil quetzali tlen tlachijchihuali ica oro, huan quiipya chicome tlahuili. Huan ica huejcapa tlen nopa tlahuili onca se caxitl campa quitecaj aceite. Huan yahualtic nopa caxitl, onca chicome tlahuili huan tubos quisayayaj tlen nopa caxitl para quipanoltise aceite ipan sesen tlahuili.

³ Huan ipan sese lado nopa caxitl onca se olivo cuahuil. Se ipan inejmatl nopa caxitl huan seyoc ica iarraves.”

⁴ Na nijsenhuiquili nicamati. Huan nijtlatzintoquili nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya, niquihui: “Tate, ¿tlachque nochi ya nopa? Huan ¿Tlachque quiixnextíaj?”

⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya nechilhui: “¿Melahuac ax tijmati tlachque quiixnextíaj?”

Huan na niquihui: “Melahuac ax nijmati, tate.”

⁶ Huajca yajaya nechilhui: “Ya ni quiixnextía nopa tlajtoli tlen TOTECO quinequi quimacas nopa tequihuejquetl Zorobabel ica quejatza quitlamiltis nopa tiopamitl: ‘Ax ininpampa mosoldados, niyon ipampa mochicahuilis. San nopampa na notonaltzi mochihuas.’ Queja nopa quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁷ “Huan tlen hueli tlahuujcayotl tlen nesis queja se hueyi tepetl para quitzacuilis itequi Zorobabel, mocuepas ica se tlamayamitl tlen ax más ohui. Huan quema quitlalis itlamiya tetl tlen nelía yejyectzi ipan itzonpac nopa tiopamitl, nochi israelitame tzajtztise ica paquilistli huan quijitose: ‘¡Ma TOTECO quitiochihua! ¡Ma TOTECO quitiochihua!’ ”

Zorobabel quisencahuas nopa tiopamitl

⁸ Huan TOTECO nechmacac ni tlajtoli:

⁹ “Zorobabel quitlali itzinpehualtil nopa tiopamitl huan yajaya quisencahuas. Huan huajca inquamachilise para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij nechtitlanqui campa ta.

¹⁰ Ma axaca moilhui para ax tleno ipati nopa tlamantli pilsiltzitzi tlen quichihuas para ica quipehualtis nopa tiopamitl, pampa paquise quema quuitase nopa plomada imaco Zorobabel quema nopa tequitl cuali yohui. Huan nopa chicome iixtiyolhua TOTECO tlen tlachiyaj campa hueli ipan nochi tlattepectli quipalehuisse ma quitlamisencahua nopa tiopamitl.”

¹¹ Na sampa nicamatqui huan nijtlatzintoquili: “¿Tlachque quiixnextíaj ne ome olivo cuahuitl tlen eltoque ipan sesen lado tlen ne tlahuil quetzali?”

¹² Huan nojquiya niquilhui: “¿Tlachque quiixnextíaj ne ome ininmacuayohua ne cuatini olivo tlen quitoyahua nopa aceite tlen eltoc queja oro ipan nopa ome tubos tlen oro?”

¹³ Huan yajaya nechilhui: “¿Ax tijmati tlachque quiixnextíaj?”

Huan na niquilhui: “¡Axtle, tate, ax nijmati!”

¹⁴ Huajca yajaya nechilhui queja ni: “Quiixnextíaj nopa ome tlacame tlen quinajaltitoque huan quinquimacaque para quitequipanose TOTECO tlen quinahuatía nochi tlattepectli.”

5

Tlanextili tlen nopa amatlajcuiloli tlen patlani

¹ Huan sampa niajcoitac huan niquitac patlanti se amatl tlen quiipiya tlajcuiloli.

² Huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “¿Tlachque tiquita?”

Huan na niquilhui: “Niquita patlanti se hueyi amatl tlen quiipiya tlajcuiloli. Huelis quiipiya chicanahui metros ihuehuyaca huan nahui metro huan tlajco ipatljajca.”

³ Huajca nechilhui: “Ipan nopa amatl ijcuilijtoc nopa tlatelchihualistli tlen TOTECO quititlani ipan ni tlali. Ipan se lado ijcuilijtoc para nochi tlen tlaxtequij, quitojtocase. Huan ipan nopa seyoc lado ijcuilijtoc para nochi tlen quitestigojquetzaj tlen ax neli ayoc hueli itztose nopano.

⁴ Ya ni tlen quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij: ‘Na nijtitlanis ni tlatelchihualistli ipan ininchajchaj nochi tlen momatque tlaxtequij huan ipan ininchajchaj nochi tlacame tlen tlatestigojquetzaj ipan notoca ica tlamantli tlen ax melahuac. Huan nopa tlatelchihualistli tlen nijtitlantoc mocahuas ipan sesen nopa caltini hasta quintlamixolehuase ica nochi inincuatetonyo huan nochi tetl tlatecpicholi.’ ”

Tlanextili tlen se sihuatl ipan se tlayejyecoli

⁵ Huajca nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya nechcajtejqui se tlahochtili. Teipa sampa hualajqui huan nechilhui: “Ama xiajcotlachiya huan xijtlachili tlen monextijtoc.”

⁶ Huan nijtlatzintoquili: “¿Tlachque ya nopa?”

Huan yajaya nechilhui: “Ya ne eli se chiquihuitl tlen eli se tlayejyecoli para trigo huan temitoc ica nochi inintlajtlacolhua nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlali.”

⁷ Nopa chiquihuitl quipixqui itepos tzajca tlen plomo tlen tlahuel etc. Huan teipa quitlalanque iixtzajca huan ipan nopa chiquihuitl niquitac mosehujtoc se sihuatl.

⁸ Huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Nopa sihuatl quiixnextíaj tlajtlacolotl huan nochi tlen ax cuali.” Huan teipa quicuatopejqui nopa sihuatl para sampa quicalaquis ipan nopa chiquihuitl huan quiixtzajqui ica iixtzajca tlen tlahuel etc.

⁹ Teipa sampa nijtlachili huan niqunitac ome sihuame tlen patlantihualayayaj campa tojuanti ipan nopa ajacatl ica inieltlapalhua. Huan ni sihuame quiipiayayaj inieltlapal queja ieltlapal nopa tototl tlen quitocaxtíaj cigüña. Huan yajuanti quicuicoj nopa chiquihuitl huan patlantiyajque huan quihuicaque ipan ajacatl.

¹⁰ Huan nijtlatzintoquili nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya: “¿Canque quihuicaj ne chiquihuitl?”

¹¹ Huan yajaya nechilhui: “Quihuicaj ipan tlali Babilonia para quichijchihuitlij itiopa. Huan quema ya quisencajtose nopa tiopamitl, quitlalise nopa chiquihuitl nopano ipan se mesa para quinextise.”

6

Tlanextili tlen nopa nahui carrojme

¹ Sampa niajcoitac huan niquinítac nahui tlatehuijca carrojme tlen quisayayaj tlajco tlen nopa ome huejhuéyi tepetini tlen eltoc queja nopa tepostli bronce.

² Nopa achtohui tlatehuijca carro quinpixtoya cahuyojme tlen chichiltique tlen quitlanayayaj. Nopa ompa tlatehuijca carro quinpixtoya cahuyojme tlen yayahuique.

³ Nopa expa tlatehuijca carro quinpixtoya cahuyojme tlen chipahuaque. Huan nopa najpa tlatehuijca carro quinpixtoya cahuyojme tlen ixtenextique.

⁴ Huajca niquilhui nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya: “Tate, ¿tlachque quixnextíaj ne tlatehuijca carrojme?”

⁵ Huan yajaya nechilhui: “Yajuanti quinxnextíaj nopa nahui elhuicac ehuan tlen itztoque iixpa TOTECO tlen quinahuatía nochi tlaltepectli. Huan hualahuij para quichihuaquij nopa tequitl tlen TOTECO quiniilhujtoc ma quichihuaca.

⁶ Nopa carro ica cahuyojme tlen yayahuique, yohuij ipan nopa tlali tlen mocahua ica norte. Huan nopa carro ica cahuyojme chipahuaque, yohuij ipan nopa tlali campa calaquí tonati. Huan nopa carro ica cahuyojme tlen ixtenextique yohuij ipan nopa tlali tlen mocahua ica tlani.”

⁷ Pero nopa cahuyojme tlauel motetiliyayaj pampa quineguiyayaj yase para nemise ipan nochi tlaltepectli. Huan nopa elhuicac ejquetl quiniilhui: “¡Cualtitoc! Xiyaca huan xinemica campa huéli ipan nochi tlaltepectli.” Huan yajuanti nimantzi quisque huan yajque ipan inintequi.

⁸ Huajca ielhuicac ejca TOTECO nechmacac na, niZacarías, ni tlajtoli, nechilhui: “Xiquita, yajuanti tlen yajque ipan nopa tlali ica norte, quitlalitotl tlazacuiliti nopano. Huan yeca mosiyajcajtoc Notonal nepa huan nechyoltlali tlen nohueyi cualancayo.”

Se corona ipan itzonteco Josué

⁹ Huan TOTECO nechmacac ni tlajtoli, quijito:

¹⁰ “Xiya ama ipan ichaj Josías, icone Sofonías huan xijselili nopa plata huan oro tlen quihualicaj Heldai, Tobías huan Jedaías tlen mocueptoque tlen tlali Babilonia.

¹¹ Huan ica nopa plata huan oro, xijchijchihua se corona, huan teipa xijtlalili ipan itzonteco nopa hueyi totajtztzi Josué tlen icone Josadac.

¹² Huan teipa xiquilhui Josué: ‘Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij: Teipa hualas nopa tlatcatl tlen itoca Chamanquetl. Yajaya chamanis ica iseli huan quichijchihuas TOTECO itiopa.

¹³ Quena, elis ya tlen quichihuas itiopa TOTECO huan yajaya quipiyas ihuextilis huan mosehuis queja tlanahuatijquetl ipan isiya campa tlanahuatía. Huan yajaya nojquiya elis se totajtzi tlen mosehuía ipan nopa siya tlen tlanahuatijquetl para tlanahuatis. Huan oncas tlasehuilistli ica nopa ome itequi.’

¹⁴ “Teipa nopa corona xijtlalica ipan tiopamitl para inmechilnamiquiltis tlen nopa tlen temacaque Heldai, Tobías, Jedaías huan Josías icone Sofonías.

¹⁵ Huan miyac tlacame tlen huejca ehuan hualase para quipalehuise para quicualtlalise itiopa TOTECO. Huan quema mochihuas ya nopa, inquimachilise para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij nechtitlanqui campa imojuanti. Nochi ya ni panos quema imojuanti iniquicaquise itos imoTECO Dios huan inquineltocase.”

7

Quejatza monequi mosahuase para quisas cuali

¹ Quema Tlanahuatijquetl Darío yohuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatis sampa hualajqui se tlajtoli tlen TOTECO para na, niZacarías. Nechmacac nopa tlajtoli ipan 4 itequi nopa metztlí tlen itoca Quisleu, tlen eltoc metztlí chichnahui ipan tocalendario [7:1 Ipan 7 itequi diciembre ipan tocalendario tlen ama.].

² Ipan nopa tonali nojquiya nopa tlacame tlen altepetl Betel quintitlanque Regem Melec, Sarezet huan inintlacajhua ma yaca hasta itiopa TOTECO ipan Jerusalén para ma quitlajlanitij TOTECO itlatiochihual.

³ Huan nojquiya quinejqme ma quitlajlanitij nopa totajtzi in tla noja quisenhuiquilise chocase huan mosahuase iixtla TOTECO sesen xihuitl ipan metztlí macuili queja quichijtoyaj para miyac xihuitl.

⁴ Huan teipa sampa nechmacac se tlajtoli TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij, huan yajaya quijito:

⁵ “Xiquincamahui nochi tlacame ipan ni tlali huan nochi totajtztzi huan xiquinilhui: ‘Ipan nochi nopa 70 xihuitl quema inchocayayaj huan inmosahuayayaj ipan metztlí macuili huan inilhuchihuayayaj ipan metztlí chicome, ¿inmoilhuyayaj inquichihuayayaj

para innechtlepanitaj huan para nelía inquicahuase imotlajtlacolhua huan inmonechcahuise campa na? ¡Ax neli!

⁶ Huan ama ipan ni tonali nojquiya, quema inquichihuaq ilhuítl, ax inmoilhuíaj tlen na. Inquichihuaq para intlacuase huan inltaise san sejo, huan para inixhuise.

⁷ Nelía san se ni tlajtoli tlen nimechilhuía ama ica nopa tlajtoli tlen huejcajquiya nimechmacac ipampa notiocamanalohuahua. Ipan nopa tonali Jerusalén huan nochi ipilaltepertzitzi huan nopa Neguev huan Sefela quinpixque tlahuel miyac tlacame huan quipixque tlasehuilistli pampa aya niquintlatzacuiltiyaya.”

Para tlen TOTECO ax quinnanquilia

⁸ Teipa sampa TOTECO nechmacac na, niZacaría, se tlajtoli huan quiijto:

⁹ “NiimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan niquijtohua: ‘Xiteltajtolsencahuaca xitlahuac. Monequi sesen imojuanti ximotlasojtlaca huan ximoicnelica se ica seyoc queja initzosquíaj incnime.

¹⁰ Amo xiquintlajijyohuiltica cahualme, niyon icnotzitzitzi, niyon teicneltzitzitzi, niyon tlacame tlen hualahuij tlen seyoc tlali. Amo ximoilhuica ipan imoyolo para inquicocose seyoc tlatcatl.’

¹¹ “ ‘Pero quema niquinilhui ya ni, imohuejcapan tatahua ax quichihuilijque cuenta notlajtol. Moicancuepque huan quitzajque innacas ica ininmacpil para ax quicaquise tlen niquinilhuiyaya.

¹² Yajuanti tlahuel moyoltetilijque pampa ax quinejque quitlacaquilise nopa tlajtoli huan nopa tlanahuatili tlen, niininTECO, niquinilhuiyaya ipampa Notonal tlen nijtitlanqui ipan nopa tiocamanalohuani. Huan pampa ax quichihuilijque cuenta notlajtol, hualajqui ininpani nohueyi cualancayo, niininTECO, Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹³ “ ‘Huan pampa ax quichihuilijque cuenta quema na niquinnojqnotzqui, nojquiya ayoc niquntlacaquilí quema yajuanti nechztajtziliyaya. Queja nopa niquijtohua niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁴ Huan niqunsemanqui imohuejcapan tatahua queja se chicahuac ajacatl quisemana tlasoli. Niquinchihualti ma yaca ipan nochi tlaltini campa hueli ipan tlaltepectli. Huan inintal mocajqui queja se tlamantli tlen quitlahuelcajtoque huan sosoltic. Huan pampa ayoc aca panoc nopano, nopa tlali mocajqui queja se huactoc tlali.’ ”

8

TOTECO quintlajtolcahuili para quintiochihuas

¹ Huan sampa nechmacac se tlajtoli TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan quiijto:

² Quej ni niimoTECO niquijtohua, na Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Tlahuel niquntlasomati notlacajhua ipan Jerusalén pampa niquinicnelía miyac. Nijnequi san na ma nechicnelica huan nicualani miyac intla ax nechicnelíaj.”

³ Huajca ya ni tlen TOTECO quiijtohua: “Temachtli na nimocuepas ipan Sion huan nimochuas para niitztos ipan altepetl Jerusalén. Huan nopa altepetl quitocaxtise: Altepetl Tlen Nopa Tlamantli Tlen Melahuac. Huan quitocaxtise: Itepe TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan quitocaxtise: Tepetl Tlen Tlatzejtelolitic.”

⁴ Quej ni quiijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Altepetl Jerusalén sampa quiipiyas paquilistli huan tlasehuilistli. Se tonali huehuentzitzitzi huan nanatzitzitzi sampa nejnemise ipan icalles. Huan sesen tlen yajuanti quihuicas icuatopil pampa miyac xihuítl quiipiyase.

⁵ Huan nopa calles temise ica miyac oquichpilme huan sihuapilme tlen mahuiltise nopano.”

⁶ Quej ni quiijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Ipan nopa tonali nopa tlacame tlen noja mocahuase, quisentlachilise quema sampa oncas miyac tlacame queja elisquía se tiotchichual nescayotl o se tlamantli tlen hueyi, pero ax ohui para na, pampa ax tleno ohui para nijchihuas.” Queja nopa quiijtohua TOTECO.

⁷ Ya ni tlen quiijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Na niquinmaquixtis notlacajhua ininmaco inincualancaitacahuas tlen itztoque ipan nopa tlaltini campa quisa tonati huan campa calaqi tonati.

⁸ Niquinhualicas tlen campa hueli huan mocahuase para itztose ipan altepetl Jerusalén. Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininDios tlen nelía xitlahuac huan temachtli.”

⁹ Quej ni quiijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Xijpiyaca chicahualistli, imojuanti tlen inquicaquij ni tlajtoli ipampa nopa tiocamanalohuani

huan initztoyaj nopano quema quitlalijque nopa tzinpehualtili. Xitequitica chicahuac huan xijtlamiltica nopa tiopamitl.

¹⁰ Achtohuiya quema aya inquipehualtiyayaj para inquichihuase nopa tequitl, ax on-cayaya tequitl, niyon tomi para se quitlaxtlahuis seyoc para itequi o para itequi itlapiyal. Huan axaca huelqui quisas ipan altepetl huan quimati ica temachtli para mocuepas pampa nochi inquinpixque miyac imocualancaitacahua pampa nijchijtoya nochi imojuanti ximococolica se ica seyoc.

¹¹ Pero ama ayoc niquinchiuilis notlacajhua tlen noja mocahuase queja niquinchiuili achtohui.” Queja nopa quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹² “Ama nijchihuas para pehuas para oncas tlasehuilistli campa imojuanti huan nijchihuas para xiitzoca ica paquilistli. Nochi tlamantli tlen inquitocase, temacase cuali itlajca. Huan xocomeca mili temacas cuali itlajca. Huan nopa tlali achi más tlaeliltis. Huan nopa mixtli quichihuas ma huetzi miyac atl. Nochi ni tlaticohualistli quiselise nopa tlacame tlen noja mocahuase ipan nopa tlali.

¹³ Nopa tlaltini tlen ax quixmatij TOTECO quijitohuayayaj para inisraelitame tlen tlali Israel huan tlali Judá inquinextiyayaj se tlamantli tlen tlatelchihuiali. Pero ama nimechmaquixtis huan nochi inmechitase para initztose se tlaticohualistli para nochi tlacame. Huajca amo ximajmahuica. Ximosemacaca huan xijpiyaca fuerza huan xijtlamiltica nopa tiopamitl.”

¹⁴ Quej ni quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Huejcaquiya quema imohuejcapan tatahua nechcualancamaque, nimotemacac para niquintlatzacuiltis huan, quena, niquntlatzacuilti. Ax nimoyolpatlac.

¹⁵ Huan ama nojquiya tlen niqijitohua para nijchihuas, temachtli nijchihuas. Huan ya nimotemacac para nijtlochihuas nochi altepetl Jerusalén huan tlali Judá, huan quena nijchihuas. Huajca amo ximajmahuica.

¹⁶ Ya ni tlen monequi inquichihuase imojuanti: ‘Ximocamahuica se ica seyoc ica tlajtoli tlen melahuac. Xitetlajtolsencahuaca xitlahuac. Huan xijtemoca tlamantli tlen inmechhualiquilis tlasehuilistli.

¹⁷ Ma axaca moilhui ipan iyolo para quichihuilis seyoc se tlamantli tlen ax cuali. Ayoc xijtestigojquetzaca para melahuac se tlamantli tlen inquimatij para ax melahuac queja ama inmechpactia inquichihuaj. Ya nopa ax nijnequi niquitas.’” Quej nopa quijitohua TOTECO.

¹⁸ Huan ajsic seyoc tlajtoli tlen TOTECO huan quijito:

¹⁹ “Quej ni quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Nopa tonali quema inmosahuayayaj ipan nopa ilhuitl ipan metztli nahui, macuili, chicome huan majtactli mocuepase tonali quema intlamahuisotij. Nopa ilhuime mocuepase tonali tlen paquilistli huan nochi israelitame ma paquica quema quinilnamiquise nopa tonali. Huajca xijnequica tlamantli tlen melahuac tlen quichihuas ma oncas tlasehuilistli.’

²⁰ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijito: ‘Tlacame tlen itztoque ipan miyac altepetini huan tlaltini campa hueli ipan tlattepectli hualase ipan Jerusalén.

²¹ Tlacame tlen se altepetl yase quinitatij nopa tlacame tlen itztoque ipan seyoc altepetl huan quinilhuitij: Ma tiyaca ipan altepetl Jerusalén para tijtemotij TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Timomajtose iixtla huan tijtlatlanise ma techtlochihuas. Huan huajca quijitose: Tojuanti nojquiya tiyase.

²² Huan hualase ipan Jerusalén miyac tlacame tlen miyac altepetini huan tlen tlaltini tlen quipiyaj miyac chicahualistli. Huan quitemose TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan momajtose iixtla huan quitlajtlaniquij itlapalehuil huan itlatlochihuilis.’

²³ “Huan quej ni quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Ipan nopa tonali tlahuac miyac tlacame tlen ehuani ipan nochi tlaltini huan tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli, quitzquise ipan iyoyo se israelita huan quihhuise: Tiyase mohuaya pampa tijmatij para TOTECO Dios itztoc mohuaya.’”

9

Inintlatzacuiltli tlaltini tlen nechca

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO teyolmelajqui ica nopa tlatzacuiltli tlen quinajsis altepetl Damasco huan tlali Hadrac ehuan. Yajaya quijito: “Ipan nopa tonali nochi tlacame ipan nochi altepetini huan nochi nopa huejhueyi familias tlen israelitame nechtlachilise na, niininTECO.

² Nojquiya altepetl Hamat tlen mopantía nechca Damasco quipantis tlen ax cuali huan altepetini Tiro huan Sidón nojquiya. Quena, quiselise tlatzacuiltli yonque neltlalnamiqij.

³ Yonque ipan altepetl Tiro quichijchijtoque huejhueyi caltini tlen tilahuac para ipan momanahuisse huan yonque quipiyaj tomi tlen plata huan tlen oro queja imiyaca tlatfejpoctli tlen onca ipan calles,

⁴ Toteco quiquixtis nochi tlen quipiyaj. Huan nochi nopa tlamantli tlen quitayaya para ichichualis, Toteco quichihuas para ma huetzi ipan hueyi atl. Huan nopa altepetl tlamitlatlas.

⁵ “Huan quema nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Ascalón quiitase para huetzqui altepetl Tiro, momajmatise miyac. Huan nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Gaza tlahuel mocuesose. Huan nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Ecrón huihuipicase pampa quiitase para altepetl Tiro ayoc huelis quinmanahuis tlen inincualancaitacahua. Huan quinmictlilise inintlanahuatijca nopa tlacame tlen altepetl Gaza. Huan altepetl Ascalón mocahuas queja tlali tlen quitlahuelcajtoque pampa ayoc mocahuas niyon se tlatcatl.

⁶ “Huan seyoc tlali ehuan hualase para itztose ipan altepetl Asdod. Huan ininpampa yajuanti nijtlamiltis nochi tlen ica mohueyimatiyayaj nopa filisteo tlacame.

⁷ Nijchihuas para ayoc quicuase se tlapiyali ica ieso. Huan ayoc niquncahuilis ma quicuaca sequinoc tlamantli tlen ax quinamiqui quicuase niyon quinhueyichihuase inintotiztzi. Huan nochi yajuanti tlen noja mocahuase yoltoque nepa, quihueyichihuase Toteco Dios, huan mochihuase tequitini ipan tlali Judá. Huan tlacame nopano quinselise queja se familia tlen yanauic. Quena, nopa filisteos tlen Ecrón mochihuase san se ica israelitame queja huejcajquiya nopa jebuseos mochijque san se ininhuaya.

⁸ Huan na niqunyahuales notlacajhua queja se tlamocuitlahuijquetl huan ax niquncahuilis nopa miyac soldados tlen panoque ma mocuepase para quintehuiquij. Niyon se tlen quintalajiyohuiltisquía ayoc quema panos nica pampa ama na nitlachixtoc huan niqunmocuitlahuía.”

Hualas inintlanahuatijca israelitame

⁹ ¡Xipaquica miyac, intlacame ipan Jerusalén! ¡Xitzajtzica ica paquilstli, nochi inisraelitame campa hueli! Imotlanahuatijca neca huala. Yajaya senquistoc xitlahuac huan temaquixtia. Moicnonequi huan huala ipan se pilburrojzti. Quena, yajaya huala ipan icone se sihua burra.

Tlachque quichihuas inintlanahuatijca

¹⁰ Huan nopa Tlanahuatijquetl quijtohua: “Nijxolehuas nopa tlatehujca carrojme tlen quinpiyaj ipan tlali Israel campa itztoyaj iixhuihua Efraín huan nopa tlatehujca cahuyaj ome tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén. Nijpostequis nopa cuahuitoli tlen quitequihuaj ipan tlatehuilistli.” Quena, queja nopa quichihuas. Huan quinmacas tlatehuilistli nochi tlatini. Huan itlanahuatijcayo ajsis tlen se hueyi atl hasta seyoc hueyi atl. Huan tlen nopa atentli Éufrates ajsis campa hueli hasta san itlamiya tlattepaactli.

¹¹ TOTECO quijtohua: “Huan pampa nijchijqui se tlatjolsencahuili imohuaya, inisraelitame, tlen quiselohuijque ica estli huejcajquiya, yeca nimechmanahuis tlen initztoque ipan tlatzactli san se queja nijchololti José tlen itztoya ipan nopa aostotl tlen ax quipixqui atl huejcajquiya.

¹² Imojuanti tlen ineliyayaj intlatzactoque campa hueli, ximocuepaca nopan na tlen niitztoc queja se cali tlen tlahuel quipiya chichahualistli. Nopan na initztose temachtli. Nopan na ximotemachica quema noja onca tonali. Huan nimechyolmelahuas para nimechtiochihuas ome huelas ipampa sesen tlahuijcajotl.

¹³ Pampa se tonal nijtequihuis tlali Judá ehuan queja nocuahuitol. Huan itlacajhua tlali Efraín o Israel elis queja se cuatlamintli ipan nocuahuitol tlen ica nitlatehuis. Nopa telpocame ipan Jerusalén mooquichmatise huan elise queja se machete nomaco tlen niqunhuicas ipan tlatehujcajotl ica nopa soldados tlen tlali Grecia ehuan.”

TOTECO monextis para quinmanahuis itlacajhua

¹⁴ Huan ipan nopa tlatehujcajotl, TOTECO monextis iniixco itlacajhua. Huan nopa cuatlamintli tlen quintequihuis motlalose queja tlapetlanilotl. Huan TOTECO Dios quipitza nopa tlapitzali huan quisas para motehuis ihuaya icualancaitacahua. Huan yajaya quipiyas chichahualistli queja se hueyi ajacatl tlen temajmatia nopano ica tlani.

¹⁵ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quinmanahuis itlacajhua. Huan itlacajhua quintzontlamiltise inincualancaitacahua. Huan ininpan nejnemise queja tetini para tlatehuitlatztl. Elise queja se tecuani tlen quicua tlen quitlantoc huan qui ieso. Quema ya tlatlantose, itlacajhua tzajtzise ica paquilstli queja se tlen quiitoc

xocomeca atl tlen cococ. Quema yajuanti quintzontlamiltise nochi inincualancaitacahua elise queja nopa caxitl ipan tiopa tlen temitoc ica ieso nopa tlapiyali para ica quiatzetzelo-huaj icuacua nopa tlaixpamitl.

¹⁶ Huan ipan nopa tonali, TOTECO Dios quinmaquixtis itlacajhua queja se tlamocuitlahuijquetl quinmanahuía iborregojuhua. Huan ipan nopa tonali itlacajhua petlanise ipan itlal queja piltetzitzi tlen yejyetzitzi tlen quintlatzquiltitjoque ipan se corona.

¹⁷ Tlahuel cuajcualtzi elis nopa tlali huan nochi elis nelía yejyetzitzi. Huan pampa oncas miyac trigo huan miyac xocomecatl, nopa telpocame huan ichpocame moscaltise yejyetzitzi huan quipiyase miyac chicahualistli.

10

TOTECO quinmaquixtis itlacajhua

¹ Xijtlajtlanica TOTECO ma huetzis atl quema ajsis tonali para seliyase cuatini. Huan yajaya tlen quichihua ma tlapetlani huan ma onca huejhueyi mixtli inmechmacas atl hasta mocahuas. Queja nopa nochi toctli ipan nochi mila temacas cuali itlajca.

² Pero quema inquntlatzintoquiliaj totiotzitzitzi se tlenijqui, san tlapic tlen inmechnex-tilise. Huan yonque tetonalitani quijtohuaj para quipixque tlanextili campa quitaque tlen panos teipa, nochi inintlajtol san istlacatili. Tlayoltlalíaj ica tlajtoli tlen ax neli huan quijtohuaj para ax huala tlatzacuiltli. Yeca nochi israelitame yohuij ipan iniojhui queja borregoyme tlen ax quipiyaj se tlen melahuac inintlamocuitlahuijca para quinmanahuisquia huan yeca nelía tlaijyohuise.

³ Huajca TOTECO quijtohua: “Tlahuel nicualantoc ica nopa tlamocuitlahuiani huan ica nopa tlayacanani tlen ax melahuac huan yeca niquntlatzacuiltis. Pero niimoTECO Tlen Niqunyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nihuualas huan niquntiochihuas notlacajhua tlen iixhuihua Judá tlen huejcajquiya. Quena, niqunchihuas tetique huan yejyetzitzi queja nochahuayo tlen más mocualtlalijtoc para tlatehuis huan más quipiya tlatlepanitacayotl.

⁴ Huan se iteipa ixhui Judá elis queja nopa tetl tlen más monequi para ipan quiqetzase se cali tlen tetl pampa itztoc tlen más monequi ipan nopa cali tlen na nijchihua. Yajaya elis queja nopa tlaqetzali tlen ipan quiqetzaj se yoyon cali. Elis queja nopa cuahuitoli tlen más cuali para tlatehuijcaoyotl. Huan iixtla ya cholojtehuase nochi tlayacanani tlen quinequij tetlajiyohuiltise.

⁵ Iteipa ixhuihua Judá elise soldados tlen más motemacaj ipan tlatehuijcaoyotl huan nejnemise ipan inincualancaitacahua queja elisquiaj soquiltl ipan calles. Huan tlatehuise chicahuac pampa niininTECO niützots ininhuaya. Huan quintlanise nochi ipan tlatehuijcaoyotl hasta quinpinahualtise inincualancaitacahua tlen tlejcoj ipan cahuayojme.

⁶ “Huan na niqunmacas chicahualistli ininteipa ixhuihua Judá huan José huan niqunmaquixtis. Huan pampa niquntlasojtlas, niqunchihuas sampa ma mocuepaca huan itztose ipan inintlal. Huan elis queja ax quema niquntlahuelcajtoc pampa na niDios niininTECO huan nijtlacaquilis nochi tlen quijtose quema momajitose ica na.

⁷ Huan iteipa ixhuihua Efraín mochihuase queja tlatehuiani tlen tlahuel motemacaj huan quipiyaj miyac chicahualistli. Huan paquise miyac queja paquij tlacame tlen qui-itoque miyac xocomeca atl. Huan ininconeuhua quiiitase quejatza niininTECO niqunicnelía huan yolpaquise noixtla.

⁸ Huan niqunquisis para niqunnotzas ma hualaca huan nimantzi hualase mosentilise pampa ya niqunmaquixtijtoc. Huan nopa quentzi israelitame tlen noja mocahuase yoltoque, pehuase momiyaquilise huan sampa mochihuase nelmiyac tlacame queja eliyayaj achtohuiya.

⁹ Yonque niqunsemantoc nopa israelitame campa hueli ipan taltini tlen nelhuejca, nopano sampa nechilnamiquise huan nechtemose. Huan yajuanti huan ininconeuhua mocuepase para sampa itztose ipan inintlal.

¹⁰ Quena, niqunchihuas ma mocuepaca tlen tlali Egipto huan tlen tlali Asiria. Huan niqunhuualicas hasta ipan tlali Galaad huan ipan tlali Libano. Huan itztose tlahuel miyac yajuanti tlen mocuepase hasta ayoc quipiyase campa mochihuase.

¹¹ Huan yonque quipanose tlahuijcaoyotl queja huejcajquiya quema quipanoque nopa Hueyi Atl Chichiltic, na nijtzacuilis ichicahualis nopa atl para ma ax quincocos. Nopa atemilt Nilo ipan tlali Egipto, nijchihuas ma huaqui para huels quisase ipan nopa tlali. Huan niqunpinahualtis nopa tlayacanani ipan tlali Asiria tlen tlahuel mohueyimatiyayaj huan nijtlamiltis nopa tequihuejcaoyotl tlen tlali Egipto quipixqui.

¹² “Huan nijchihuas para notlacajhua ma quipiyaca chichahualistli noixtla. Huan yajuanti nejnemise nica huan neca campa quinequise huan quihuicase notoca na.” Queja nopa quijto TOTECO.

11

Quihuejcamajcahuase inintlamoquitlahuajca

¹ ¡Xiquitaca! Nopa tlali ipan Israel tlen itoca Libano quiselis se hueyi tlatzacuilitlistli. Elis queja quitlapos ipuertas para ma calaqui se hueyi tlitl huan nopa tlitl quintlamitlatis nochi tiocuatini tlen más yejyetzti quipixqui.

² Huan nochi tlacame nopano tlahul molocuesose huan hasta elis queja nopa cuatini tlen ocofl chocase pampa quimatise san se ininpantis. Ama ya huetztoque nopa tiocuatini yonque eliyayaj nelá yejyetzitzi huan huejcapantique. Eltoc queja nopa ahuá cuatini nopano campa itoca tlali Basán chocaj ica majmajtli pampa nochi cuatitlamitl tlen quipiyayaya miyac cuatini hasta axaca huelqui pano nopano, ama ya quinmajcajtoque tlalchi.

³ Xijtlacaquilica quejatza chocaj nopa tlamocuitlahuani tlen borregojme ipan tlali Israel pampa nochi nopa sacapetlatl campa quinnemiltijque inintlapiyalhua ya sosolijtoque. Ama san caquisti cone tecuanime tlen nanalcaj pampa ya tlanqui nochi nopa yejyetzti cuatitlamitl nechca atemitl Jordán campa mocajque para itztose.

Ome tlamantli tlamocuitlahuani

⁴ Quej ni nechilhui NoTECO Dios: “Xiya huan xiquinmocuitlahui notlacajhua tlen itztoque queja borregojme tlen tlaiyocatlalilme para miquise.

⁵ Queja tlahochuani tlen quincohuaj borregojme huan quinmictiáj huan ax tleno moilhuáj, nopa israelita tlayacanani quinmictiáj notlacajhua huan ax momacaj cuenta intla quihuicaj tlajtlacoli. Huan queja tlanamacani quinnamacaj borregojme huan san quijtohuaj: ‘Tlascamati TOTECO pampa ya nimochijto nirico’, nopa israelita tlayacanani tlen itztoque queja tlamocuitlahuani tlen ax melahuac quintemactilíaj notlacajhua ma miquise huan ax quintlasojtlaj.

⁶ Para na ayoc niquintlapojpolhuis tlen fiero itztoque ipan ni tlali. Nijchihuas para sese yajuanti ma huetzica ininmaco ininhuampoyohua huan imaco inintlanahuatijca huan yajuanti quinquechtzontequise. Huan nopa ax cuajcualme quichihuase para nopa tlali ma mocahua queja huactoc tlali, pero na ax niqinmanahuis notlacajhua tlen nopa ax cuajcualme.”

⁷ Huajca na nimotlali para niqinmocuitlahuis nopa israelitame tlen quichiyayaj tlatzacuilitli huan itzttoyaj queja borregojme tlen ya tlaiyocatlalilme para miquise. Ni borregojme quixnextiyayaj tlen más teicneltziti tlen nopa tlacame. Huan teipa nijcuic ome cuatopili. Se nijtocaxtlali “Itlasojtlacayo”. Huan nopa seyoc nijtocaxtlali “Quinchijtoc San Se”. Huan quej nopa, niqinmocuitlahui nopa borregojme queja se cuali tlamocuitlahuijquetl quichihuasquia huan queja TOTECO nechnhahuatijtoya.

⁸ Huan ipan se metztlí, niqintzontlamilti eyi tlamocuitlahuani. Pero ax nijpixqui noyolo ica nopa borregojme, niyon ica tlacame tlen nopa tlali, huan yeca yajuanti nechcocolijque.

⁹ Huajca quej ni niqinilhui tlacame tlen nopa tlali tlen itzttoyaj queja nopa borregojme: “¡Ayoc nielis niimotlamocuitlahuajca niyon ayoc nimechtlamacas! Intla inquinequij inmiquise, huajca ximiquica. Intla se quinequi inmechmictis, huajca ma inmechmicti. Huan tlen noja mocahuase, ma motzontlamiltica se ica seyoc.”

¹⁰ Teipa nijcuic nopa cuatopili tlen itoca: “Itlasojtlacayo” huan tlen quinextia noteicnelicayo huan nijtlajcopostejqui. Ya nopa nijchijqui para nijxolehuas nopa tlajtolsencahuali tlen nijchijtoya ica nochi tlaltini.

¹¹ Huajca queja nopa ipan nopa tonali tlanqui nopa tlajtoli tlen nijchijtoya ininhuaya. Huan nochi nopa tlacame tlen teicneltziti nechtlachilijtoyaj huan quimachilijque para ica nopa tlamantli tlen nijchijqui quinnextilijaya tlen TOTECO quinequiyaya quinyolmelahuas.

¹² Huan niqinilhui nopa tlayacanani: “Intla inmechpactia huajca xinechtlaxtlahuica tlen inquitaj nitequititoc. Huan intla ax inmechpactia, huajca san xijcahuaca.”

Huajca yajuanti nechpatiitague huan nechmacaque 30 plata tomi.

¹³ Huan TOTECO nechilhui: “Xijcui nopa piltlaxtlahuiltzi tlen mitzmacaque queja motlaxtlahuil huan xijmajcahua ipan itiopa TOTECO para ma quicahuaca campa quiajococuj tomi.” Huajca nijcuic nopa piltomintziti huan nijcuamajcajqui ipan itiopa TOTECO para quitalise campa quiajococuj tomi.

¹⁴Teipa nijtlajcopostejqui nopa seyoc cuatopili tlen itoca eliyaya: “Quinchijtoc San Se”. Huan queja nopa, niquixnexti para tlali Judá huan tlali Israel tlen achtohuiya mocajque sentic, ya motlajcoitaque.

¹⁵Huan TOTECO nechilhui: “Xijchihuati sampa nopa tequitl tlen se tlamocuitlahuijquetl pero ama ximochihua queja se tlamocuitlahuijquetl tlen ax cuali huan xijcui nopa tlamantli tlen yajaya quihuicasquía.

¹⁶Ya ni quinnexilia para nijtlalis ipan ni tlali se tlamocuitlahuijquetl tlen ax quintemos nopa pilborregoitziti tlen mocuapolojtoque, niyon ax quinmocuitlahuis tlen ontlacajtoque, niyon ax quinpajtis tlen mometzpostectoque, huan niyon ax quiajcolpantlalis nopa borrego tlen más tlaxicojtoc. Pero quena, quicuas innnacayo nopa borregojme tlen más tomahuaque. Huan hasta iniisti nojquiya quitzayanas huan quicuas.

¹⁷Fiero ipantis nopa tlamocuitlahuijquetl tlen ax tleno ipati huan tlen quintlahuelcahua nopa borregojme. Ica imachete TOTECO quimaquilis ipan iajcol huan iixtiyol tlen inejmatl. Huan ima tlen quinpalehuijtosquía iborregojhua mocahuas senquistoc huactoc. Huan iixtiyol tlen quintlachilijtosquía mocahuas popoyotzi.”

12

TOTECO quimanahuis Jerusalén

¹Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlen ininpantis israelitame. Quena, TOTECO tlen quipatlajqui elhuicactli, huan quitlalili itzinpehualtil ni tlaltepectli, huan quichijqui nopa tonaltzi tlen eltoc ipan iyolo sesen tlatatl quej ni, quijitohua:

²“Nijchihuas altepetl Jerusalén para elis queja se caxitl tlen temitoc ica nocualancayo para nochi sequinoc tlatini. Elis queja temitoc ica se pajtl tlen tlahuel cococ huan fiero. Huan quinchihuas ma moihuintica huan ma huihuipicaca nochi tlacame tlen ehuaq ipan tlatini tlen quinequise quintehuisse tlati Judá huan altepetl Jerusalén.

³Quena, ipan nopa tonali nijchihuas Jerusalén ma eli queja se hueyi tetl tlen tlahuel etic. Huan yonque nochi tlatini mosentilise para quitehuisse, nochi tlen quinequise quiolinise, quintlamitepachos.”

⁴Quej ni quijitohua TOTECO: “Ipan nopa tonali, na niqintemajmatis nochi cahuayojme tlen quinhuicalaj soldados para quitehuisse altepetl Jerusalén. Huan nopa soldados tlen ipan tlejcotoque niquinchihuas ma tlapoloca. Pero na niquinmocuitlahuis nochi tlali Judá ehuan. Huan nochi cahuayojme tlen ininpan tlejcotoque para tlatehuisse mocuepase popoyotziti.

⁵“Huan nopa tlayacanani ipan tlali Judá quitase ya ni huan quijitose: ‘Xiquitaca, Jerusalén ehuan quipantíaj chicahualistli ipan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij pampa yajaya tlen ininTeco.’

⁶“Ipan nopa tonali nijchihuas nopa tlayacanani ipan tlali Judá elise queja se tlicuahuitl tlen quichihuas ma tlatla miyac cuatini ipan se cuatitlamitl. Itztose queja tlicuahuitl tlen quichihua ma tlatlas trigo pixquistli tlen huactoc huan nopa tlayacanani quintlatise nochi tlatini tlen mocahuaj nechca tlen ininnejmatl hasta iniarraves. Pero ipan nopa tonali quema Judá ehuan quintlanise nopa tlatini, altepetl Jerusalén sampa temis ica tlacame ica miyac paquilistli para itztose ipan inialtepe.

⁷“Pero na, niimoTECO, achtohui niquinmaquixtis nopa tlacame tlen itztoque ipan tlali Judá huan teipa niquinmaquixtis tlen ehuan ipan altepetl Jerusalén. Nijchihuas ya nopa para nopa tlacame tlen ehuan ipan altepetl Jerusalén tlen iteipa ixhuihua David ax quiselise más tlatlepanitacayotl que ne sequinoc tlen itztoque ipan sequinoc altepetini ipan tlali Judá.

⁸Ipan nopa tonali TOTECO quinmanahuis nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén. Huan yeca se tlen ax quipiyas más chicahualistli ipan nopa tonali quipiyas chicahualistli queja Tlanahuatijquetl David. Huan tlen hualahuij ipan iteipa ixhuihua David elise queja Toteco Dios, queja ielhuicac ejcahua TOTECO tlen yohuij iniixtla notlacajhua.

⁹Huan ipan nopa tonali nimotlalis para niqintzontlamilitis nochi tlacame tlen nochi tlatini tlen hualase para quitehuisse altepetl Jerusalén.

Moyolcuepase israelitame

¹⁰“Huan ipan nopa tonali niquinmacas iteipa ixhuihua David huan nochi tlen itztoque ipan Jerusalén nopa Tonaltzi tlen quinpaléhuis para moicnelise huan momaijtose. Huan yajuanti nechitase na tlen nechtlapohuilijque noelchiquicanahuiya huan nechchoquilise queja chocaj tetajme quema miqiu se conetl tlen iyoytzi. Huan mocuesose nopampa na queja mocuesohuaj quema miqiu se achtohui ejquetl.

¹¹ Huan ipan nopa tonali, ipan altepetl Jerusalén chocase huan mocuesose achi más huan ax queja panoc quema mijqui nopa cuali tlanahuatijquetl tlen itoca Josías huejcajquiya nechca Hadad Rimón ipan nopa tlamayamtl tlen itoca Meguido.

¹² “Nochi israelitame campa hueli ipan ni tlali chocase miyac ica tlen nechchihuilijtoque. Sesen huejhueyi familia chocase iyoca. Tlacame tlen itztoque iteipa ixhuihua David yase iyoca. Huan ininsihuahua nojquiya moyocaquixtise para mocuesose.

¹³ Huan chocase huan mocuesose ininseltitzitzi nochi iteipa ixhuihua Leví. Huan ininseltitzitzi mocuesose iteipa ixhuihua Simei. Huan sihuame mocuesose iyoca tlen ininhuehuejhua.

¹⁴ Huan chocase nochi ipan nochi sequinoc huejhueyi familias tlen israelitame. Huan sesen hueyi familia chocas huan mocuosos iyoca ipampa tlen nechchihuilijtoque. Huan sesen tlatl chocas iyoca tlen isihua.

13

¹ “Ipan nopa tonali nijtlapos se ameli campa meya miyac atl para nochi iteipa ixhuihua David huan nochi Jerusalén ehuani. Huan nopa atl quinpajpacas tlen inintlajtlacolhua huan tlen nochi tlamantli tlen ica moijtlacojtoque.

² Ipan nopa tonali niqintlamiixpolihuiltis nochi totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen quinhueyichihua ipan nopa tlali huan ayoc quema quiilnamiquise inintoca. Nojquiya niqintlamiixpolihuiltis nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani huan nochi nopa ajacame tlen Axcualtlacatl tlen quinyacana.” Queja nopa quijjtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

³ “Huan intla noja motlalanas se huan camatis queja se tiocamanalajquetl, itata huan inana quiilhuse: ‘Monequi timiquis pampa tiistlacatitoc. Tiquijtohua para TOTECO mitzmacatoc motlajtol, pero yajaya ax quijjtojtoc.’ Huan ipan nopa talochtli itatahua quicuaxahuase ica se huehueyac cuatlamintli huan quimictise.

⁴ “Ipan nopa tonali nochi tlen quiitase ipan tlanextili queja tiocamanalohuani mopinahuase pampa quimatis para ax melahuac huala tlen na. Axaca mohueyimatis huan quijjtos para yajaya se tiocamanalajquetl pampa quimatis para ax neli. Huan ayoc aqui quinequis tlacajcayahuas huan moquentis nopa yoyomitl tlen fiero queja quemantzi moquentiaj tiocamanalohuani tlen melahuac ipan ni tonali.

⁵ Huan teipa se tlatl tlen quiselis tlajtoli tlen ax melahuac, quijjtos: ‘Ax na nitocamanalajquetl. Na se nimilchijquetl. Hasta quema noja eliyaya nioquichpil, san nitequiti mila.’

⁶ “Huan se quiilhuse: ‘Huajca ¿para tlen lijlipintic moma?’ Huan yajaya quijjtos: ‘Ya ni pampa nechcocojque ipan ininchaj nohuampoyohua.’”

Quimaquilise itlamocuitlahuijca TOTECO

⁷ Quej ni quijjtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Nijcahuilis ma quimictica nopa Tlamocuitlahuijquetl tlen na nijtitlantoc, yajaya tlen más nechca huan tlen san se queja na. Quena, nitlanahuatis ma quimictica nopa Tlamocuitlahuijquetl huan nochi nopa borregoime mosemanase. Huan na nijtlalanas noma ica nopa tlacame tlen itztoque queja pilborregoiztitzitzi huan nojquiya tlaijiyohuse.

⁸ Ipan sesen eyi israelitame, ome miquise huan setzi mocahuas ipan ni tlali.

⁹ Huan nopa pilquentzi israelitame tlen noja mocahuase ipan ni tlali, niqinpanoltis ipan se hueyi tlitl para niqinyejyecos huan niqintlapajpacchihuas hasta itztose queja plata huan oro tlen senquistoc cuali. Huan yajuanti nechtzajtzilise, huan na niqintlacauilis, huan niqijjtos: ‘Ya ni notlacajhua.’ Huan yajuanti quijjtose: ‘TOTECO yajaya toDios tojuanti.’”

14

TOTECO mocuepas ipan tlattepectli

¹ ¡Xijtlachilica! Ya monechahuía nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis. Huan tlacame inmechquixtilise tlen imoaxca huan motlajcoxelhuilise imoixtla.

² Quena, ipan nopa tonali TOTECO quichihuas para nochi tlaltini ma mosentilica para quiyahualose altepetl Jerusalén. Huan quitehuse huan moaxcatis nopa altepetl. Calauise ipan nochi caltini para quicuisse nochi tlen quinequise huan para quinchihuilise tlen hueli nopa sihuame. Huan quinixtequise tlajco nopa tlacame huan quinhuicase ilpitoque ipan seyoc tlali. Huan nopa seyoc tlajco mocahuase ipan altepetl Jerusalén.

³ Pero teipa hualas TOTECO huan iselti quintehuis ininsoldados nochi tlaltini. Quena, tlatehuis queja tlatehuijqui ipan nopa tonali quema oncac hueyi tlatehuijcaoyotl.

⁴ Ipan nopa tonal TOTECO hualas huan moquetzas ipan nopa tepetl ten itoca Olivos tlen mocahua iixmelac altepetl Jerusalén ica campa quisa tonati. Huan nopa tepetl Olivos motlajcoitas huan mochihuas se hueyi tlamayamitl ten ajsis hasta campa quisa tonati huan hasta campa oncalaqui. Huan queja nopa, tlajco ten nopa tepetl mocahuas ica norte, huan tlajco mocahuas ica tlani.

⁵ Huan ipan nopa tlamayamitl imojuanti inmochololtise pampa nopa tlamayamitl ten mochijtoc ten notepe ajsis hasta Azal. Quena, incholose queja huejcajquiya cholojque imohuejcapan tatahua quema mojmolini tlali ipan nopa tonali quema quihueicayaya tequitl Tlanahuatijquetl Uzías ipan tlali Judá. Huan huajca hualas TOTECO, yajaya tlen noDios, ininhuaya ielhuicac ejcahua huan ininhuaya nochi itlatzejteloltijca tlacajhua.

⁶ Huan ipan nopa tonal, tonati, metztli huan sitlalime ayoc tlahuise huan ax oncas se tlahuili tlen chichahuac ninyon ax oncas tzintlayohuilotl.

⁷ Elis se tonal ten sequinostoc seyoc tlamantli pampa ax quema oncac se tonal queja nopa. San TOTECO iselti quiixmati quejatza Elis nopa tonal pampa ax oncas tzintlayohuilotl ninyon ten nelía tlatlanextli. Ica tiotlac ipan nopa tonal quema quinamiqui pehuas para tlayohuas, oncas tlahuili queja elisquía tonaya.

⁸ Huan ipan nopa tonal quisas ipan altepetl Jerusalén atl ten temacas yolistli ten yancuic. Huan tlajco nopa atl ajsis ipan nopa Hueyi Atl Mictoc huan nopa seyoc tlajco ajsis ipan nopa Hueyi Atl ten itoca Mediterráneo. Huan ne seyoc tlajco nopa atl quisas sesen xihuitl ipan nopa tonali quema tlahuel taseseya huan ipan nopa tonali quema tlatotoniya.

⁹ Huan TOTECO Elis Tlanahuatijquetl ipan nochi tlattepectli. Quena, ipan nopa tonali momacase cuenta para onca san setzi Dios, yajaya tlen TOTECO. Huan san yajaya nochi quiixmatise huan quihueyichihuase.

¹⁰ Nochi ni tlali mopatlas miyac quema chichahuac molinis tlali. Mochihuas queja se hueyi tlamayamitl ten pehuas altepetl Geba ica norte ten tlali Judá huan ajsis hasta altepetl Rimón tlen mocahua ica tlani ten altepetl Jerusalén. Huan altepetl Jerusalén sampa motlalanas huan tlejcos más huejcapa, pero mocahuas campa ama eltoc. Huan altepetl Jerusalén sampa mohueyichihuas. Quipiyas miyac tlacame tlen nopa puerta tlen eliyaya iniaxca ininteipa ixhuihua Benjamín huan hasta nopa puerta ipan esquina campa eltoya nopa achtohui puerta. Teipa Jerusalén yas campa nopa Huejcapantic Cali Hananeel campa tlachiyaj hasta campa quichihuaj ixcomeca ayo nopa tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan altepetl Jerusalén temis ica tlacame huan ayoc quema moxolehuas. Nochi nopa altepetl huan itlacajhua itztose temachme.

¹² Huan ya ni Elis nopa tlatzacuiltli tlen TOTECO quintitlanilis nochi nopa tlacame tlen nopa taltini tlen hualajque para quitehuise altepetl Jerusalén: Inintlacayahua nochi inintlacajhua ijtlacahuis huan lochonis yonque noja yoltoque huan moquetztoque ica iniicxihua. Huan lochonise iniixtiyolhua huan ininnepil ipan inincamac.

¹³ Ipan nopa tonali TOTECO quititlanis se hueyi majmajtli huan nochi tlacame majmahuise hasta ax quimatise tlachque quichihuase. Huan ininseltitzitzi tlacame quitlalanase ininma para momaquilise se ica seyoc.

¹⁴ Huan iixhuihua Judá nojquiya tlatehuitij ipampa altepetl Jerusalén ica tlen hualajque ipan sequinoc taltini. Huan quintlamiichtequilise nopa tlacame nochi tlamantli tlen tlachijchihuali ica oro, plata huan yoyomitl.

¹⁵ Huan nopa cocolistli tlen TOTECO quititlanis ipan tlacame nojquiya quinajsis cahuyojme, mulas, camellos, burrojme huan nochi tlamantli tlapiyalime tlen nopa tlatehuani tlen sequinoc taltini quinpixtose campa mochihuase.

¹⁶ Huan nopa tlacame tlen taltini tlen quitehuijque Jerusalén huan tlen noja mocahuase yoltoque, yase sesen xihuitl ipan Jerusalén para quihueyichihuatij nopa Tlanahuatijquetl ten nopano itztoc. Huan nopa Tlanahuatijquetl Elis TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Quena, yase para quichihuatij nopa ilhuil tlen nopa pilxajcaltitzitzi.

¹⁷ Huan intla sequin tlacame tlen nopa sequinoc taltini ax quinequise yase ipan altepetl Jerusalén para quihueyichihuatij nopa Tlanahuatijquetl tlen itztos TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huajca TOTECO quichihuas para ma ax huetzi atl ipan inintlal.

¹⁸ Huan intla tlali Egipto ehuani ax quinequise yase, huajca TOTECO quichihuas ma ax huetzi atl ipan nopa tlali. Huan inintlacajhua quiselise nopa cocolistli tlen TOTECO quintitlanili nopa sequinoc taltini tlen ax quinequij yase para quichihuatij nopa ilhuil tlen pilxajcaltitzitzi.

¹⁹ Nopa cocolistli Elis nopa tlatzacuiltli tlen quiselise tlali Egipto ehuani huan nochi sequinoc taltini tlen ax yase para quichihuase nopa ilhuil tlen pilxajcaltitzitzi.

²⁰ Ipan nopa tonal quitlalise se tlajcuiloli ipan nochi tlamantzitzi huan quiijtos: “Ya ni tlatzejteloltic huan tlaiyocatlalili para itequi TOTECO” pampa nochi tlamantli Elis

tlatzejtzeltic o tlaiyocatlalili para TOTECO. Huan nochi tlamantli quiپیase nopa tlajcuiloli hasta ininteposcamachal cahuayojme huan hasta nopa miyac chachapali ipan itiopa TOTECO tlen ipan quisencahuaj tlacualistli. Nochi elise tlatzejtzeltic queja nopa huejhueyi caxitl tlen eltoque nechca tlaixpamitl.

²¹ Nochi tlamantzitzi hasta tlen ipan quisencahuaj tlacualistli ipan altepetl Jerusalén huan altepetl Judá elise tlatzejtzeltic huan tlaiyocatlalijtoc para TOTECO. Huan yajuanti tlen yohuij huan quihuicase se tlapiyali para quimictise, quicuisse se nopa chachapali tlen quitequihuse para ipan quiicxitise inacayo nopa tlapiyali. Huan ipan nopa tonali ayoc oncas tlacame tlen fiero o tlen tlanamacaj ipan itiopa TOTECO, Yajaya Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij.

Malaquías

TOTECO quinexti iteicnelijcayo ica nopa israelitame

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niMalaquías, huan nechilhui ma niqunpohuili israelitame.

²⁻³ TOTECO quijto: “Na nimechicnelía miyac.”

Pero inquijtohuaj: “¿Quejatza techicnelijtoc?”

Huan TOTECO quijtohua: “Nimechicnelía pampa nimechtlapejpenijtoc quema nijtlapejpeni para niqunicnelis imohuejcapan tata Jacob [1:2-3 O Israel.], yonque iicni, Esaú, tlen achtohui tlacatqui, ax nijnejqui. Huan pampa nijtlahuelcajqui Esaú, nijchijqui nochicuatitlamitl tlen eliyaya iaxca ma eli queja huactoc tlatl. Huan nochicuatitlamitl tlen mosisiniáj para nopano ma tlacuaca.”

⁴ Huan huelis iixhuihua Esaú quijtose: “Yonque quitlamixolehuas totlatl, sampa tijcualtlalise.”

Pero TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtos: “Intla nopa edomitame sampa quicualtlalise, na sampa nijxolehuas. Huan tlacame quitocaxtise inintlal: ‘Inintlal tlacame tlen quichihuaq tlen fiero.’ Huan tlacame quintocaxtise iixhuihua Esaú: ‘Tlacame tlen ax quipiyase tlapojpolhuili ica TOTECO para nochipa.’”

⁵ Pero ax queja nopa nimechchihuilía, inisraelitame. Inquuitase nopa tlasemanalistli ica imoixtiyol huan inquijtose: ‘Tlahuel hueyi TOTECO huan ihuexutilis quionpano inepa totlatl Israel.’”

TOTECO quinteilhui totajtzitzi

⁶ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quinhuilía nopa totajtzitzi: “Se conetl quitlepanita itata huan se tlatequipanojqetl quimacasi iteco. Huajca intla na nieli niimoTata, ¿para tlen ax innechtlepanitaj? Huan intla na nieli niimoTECO, ¿para tlen ax innechmacasij? Pero imojuanti intotajtzitzi tlen innechcocolíaj.”

Huan nopa totajtzitzi quitlatzintoquiliáj: “¿Quejatza timitzhuejcamajcaytoque?”

⁷ Huan TOTECO innechmanquilis: “Nijmati innechhuejcamajcaytoque pampa innechmacaj tlaajcahualistli tlen fiero ipan notlaixpa.”

Huan innechtlajtlaníaj: “¿Tlachque tlaajcahualistli tlen fiero timitzmacatoque?”

Huan TOTECO innechilhuis: “Inquinextíaj innechcocolíaj quema inteyolmelahuaj para ma ax nechmacaca inintlapiyalhua tlen más cuali. Ma san nechmacaca tlen hueli tlapiyali tlen metzcototic, popoyotzi, o mococohua. ¿Inmoilhúaj para ya nopa cuali para innechmacase?”

⁸ Intla inquitencahuaj se tlapiyali para tlaajcahualistli tlen metzcototic, o popoyotzi o tlen mococohua, huajca nelía fiero inquichijtoque. Xihuiquilica imotlanahuatijca se regalo queja nopa huan inquitase intla quipactis huan quiselis.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁹ “Huajca ximomajtoaca huan xinechtlajtlanica ma nimechtlasojtla quema innechmacaj tlaajcahualistli tlen fiero huan inquitase intla nijchihuas. ¿Para tlen nimechtlasojtlas quema queja nopa fiero intechchihuilíaj?” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁰ “¿Cuali elisquía intla itzotsoquía se totajtzi tlen quitzacuasquía ipuertajyo tiopamitl para ayoc quitlatis nopa tlaixpamitl huan ayoc quiselisquía tlaajcahualistli queja nopa! Tlahuel nicualantoc ica imojuanti huan yeca ayoc nijselis imotlaajcahualis.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹¹ “Pero ica sequinoc tlacame tlen ax israelitame, quena, ipan campa hueli tlatlani nechhueyitlepanitase tlacame tlen ax israelitame. Ica ijnoloc huan hasta tiotlac nechhueyichihuae huan nechmacase tlaajcahualistli tlen copali tlen mijmuyotía ajhuiyac huan nechmacase tlaajcahualistli tlen tlapajpactic.” Quej ni quijtohua TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹² “Pero imojuanti miyac innechixpanoj. Ax inquitatiitaj notlaixpa. San inquijtohuaj: ‘TOTECO itlaixpa ax neli tlapajpactic huan huelis tijmacase tlen hueli tlamantli tlen ayoc tijnequij.’”

¹³ Huan inquijtohuaj: ‘Nelía ohui tijtequipanose TOTECO huan ohui para tijchihuase tlen yajaya quinequi.’ Huan inquituejcamajcahuaj nopa tlanahuatili para tlaajcahualistli. Quej nopa innechcocolíaj.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

“Huan quema innechmacaj tlacajcahualistli huan inquihualicaj se tlapiyali tlen inquitectoque, o tlen metzcuaotique o tlen mococohuaj, ¿inquitaj cuali nimechsellis? ¡Axtle! ¡Ax nimechsellis!

¹⁴ Ma eli tlatelchihuali nopa tlatl tlen quijtohua tlamiyaca para nechmacas se oquich borrego tlen cuali huan teipa quipatlas ica seyoc tlen cocoxquetzi. Quena, yajaya tlatelchihuali, pampa na, niTlanahuatijquetl Tlen Tlahuel niHueyi huan quinamiqui para nochi tlacame ipan campá huéli tlatlíní ma nechimacasica huan ma nechtlepanitaca.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

2

Quinteilhui totajtzitzi ica tlen fiero quichihuayayaj

¹⁻² “Nochi intotajtzitzi xijtlacaquilica cuali ni tlanahuatili tlen nimechilhúa: Intla ax inquitlacaquilise, huan ax inmotemacase ica nochi imoyolo para innechhueyitalise, huajca nijtílanis ipan imojuanti se hueyi tlatzacuiltistli huan nimechtelchihuas. Quena, yonque nijnequisquía nimechtiochihuas, nimechtelchihuas pampa ax intechtlepanitztoque. Nelía ya nimechtelchijtoc.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

³ “Ipampa nopa tlajtlacoli tlen inquichijtoque, niquinquixtilis inintequihuejcayo imoixhuihua para elise totajtzitzi. Huan nimechixpolos inincuitl ni tlapiyalime tlen innechmacaj para tlacajcahualistli. Huan innechhuicase nochi imojuanti para innechmajcahuase queja tlen quihuicaj cuitlatl.

⁴ Huan huajca inquamitise para elqui na tlen nimechylmelajqui xijtoquilica nopa tlanahuatili tlen nijmacac imohuejcapan tata Leví.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁵ “Nopa tlajtoli tlen huejcajquiya nijchijqui ininhuaya iixhuihua Leví elqui para ma quipiyaca yolistli huan tlasehuilistli. Huan niquinmacac para ma nechtlepanitaca huan ma nechimacasica. Huan nechimacasiyayaj huan noixpa moechcapanohuayayaj.

⁶ Yajuanti quinnextiliyayaj israelitame nochi nopa tlanahuatili tlen xitlahuac tlen na niquinmacac. Ax quema quínistlacahuayayaj, niyon ax quema quincajcayahuayayaj. Nochipa nejnenque xitlahuac noixpa huan quipixque tlasehuilistli nohuaya. Huan quichijqui para miyac tlacame ma quicahuaca inintlajtlacol.

⁷ Quinamiqui para totajtzitzi ma tenexilica quejatza nechixmatise na, niimoTECO. Monequi quinmachtise nopa miyac tlanahuatili tlen nimechmacatoc pampa se totajtzi eli notlayolmelajca, niimoTECO Tlen Niquinayacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁸ “Pero ama, intotajtzitzi, inquicajteoque noojhui, niimoTECO. Huan ica imotlamachtli, miyac inquinchihualtjtoque ma motepotlamica huan ma huetzica ipan tlajtlacoli. Quena, miyac inquixpanotoque nopa tlajtoli tlen nijchijqui ihuaya imohuejcapan tata Leví.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁹ “Huajca yeca iniixpa nopa tlacame na nimechecapantlalijtoc huan nijchijtoc para yajuanti ma innechijiyaca queja se tlamanitli tlen fiero. Ya ni nijchihua pampa ax inquitoquiljtoque noojhui. San inquitlapejpenijtoque catlíá notlanahuatilhua inquinequij inquiteltocase. Huan tlen ax inquinequij inquitoquilise, san inquixpanoj.” Quej ni quijtohua TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Malaquías quinnojnotza israelitame

¹⁰ Nochi tojuanti tijpiyaj san se totata. Huan setzi Toteco Dios techchijchijqui nochi tojuanti. Huajca ¿para tlen timochihuilíaj miyac tlamanitli tlen ax cuali huan tíquixpanoj nopa tlajtoli tlen TOTECO quichijqui ica tohuejcapan tatahua?

¹¹ Ipan tlali Israel, israelitame quichijtoque tlajtlacoli tlen fiero iixpa TOTECO. Quena, nojquiya ipan tlali Judá huan hasta ipan alpetel Jerusalén, israelitame tlahuél tlaixpanotoque. Quena, israelitame ipan tlali Judá quichijtoque ax tlapajpactic itiopa TOTECO tlen tlatzejteloltic huan tlen yajaya tlahuél quicnelía. Pampa tlacame nopano mosihuajtjtoque ininhuaya sihuame tlen quinhueyichihuaq tlaixcopincayome huan totiotziti.

¹² TOTECO ma quitzontlamilti tlen huéli tlatl tlen itztoc ipan totlal tlen quichihua nopa huan ayoc itztos tohuaya tiisraelitame. Quena, ma quitzontlamilti yonque se totajtzi tlen quitencahua tlacajcahualistli iixpa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹³ Nojquiya inquichihuaq para TOTECO itlaixpa ma xoloni ica imoixayo. Inchocaj huan inthahuejchihuaq pampa TOTECO ayoc quichihuilía cuenta nopa tlacajcahualistli tlen inquamacaj, niyon ayoc innechsellía ica paquilistli.

¹⁴ Inmotlatzintoquiláaj: “¿Para tlen TOTECO techtlahuelcajtoc?” Na nimechilhuis para tlen. Eltoc pampa TOTECO quiitac quema inquinaicajtejqe imosihuajhua tlen inmosencajttoyaj ininhuaya ica tlajcuiloli quema intelpocatixtoyaj, yeca yaja inmechtelhuía. Quena, yonque sesen tlen nopa sihuame eliyayaj temachme imohuaya, san inquintlahuelcajqe.

¹⁵ TOTECO inmechsansejcotili sesen imojuanti ica imosihua huan inmechchijqui san se imotonal. Huan inmechchijqui queja setzi pampa quinequiyaya xiquinpiyaca coneme tlen tlatzejtzeloltique para ya. Huajca nimechilhúa sesen imojuanti, monequi xijmocuitlahuica imoyoltzi isihua ipan imoyolo amo xijnequica tlen ax cuali. Sesen tlen imojuanti ma quittepanita isihua tlen mocuili quema eliyaya telpoca tlatcátl huan ma mochihua temachtli ihuaya.

¹⁶ Pampa TOTECO Dios tlen tiisraelitame quijtohua: “Ax nijnequi niqutas quema se tlatcátl huan isihua moamaxolehuaj, o se quicahua seyoc. Ax nijnequi niqutas quema se tlatcátl mocuili isihua huan teipa quiixpanos huan yas ica seyoc. Yeca monequi xijmocuitlahuica ipan imotlanmiqullis para ayoc ximosihuacahuaca.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Nopa tonal quema TOTECO tetlajtolsencahuas

¹⁷ Inquichijtoque para TOTECO ma tlaxico ica miyac imotlajtol.

Pero intlatzintocaj: “¿Ica tlachque tlamantli tijchihualtijtoque ma tlaxicohua TOTECO?” Inquiyahuiltijque pampa inmoilhúaj ax quichihua tlen xitlahuac huan ax quema quintlatzacuilitá ax caujcualme. Inquijtohuaj para TOTECO más quipactíaj tlen tlajtlacolchihuaj. Intlatzintocaj: “¿Canque itztoc Toteo Dios tlen quichihua tlen xitlahuac?”

3

Monechahuía nopa tonal quema TOTECO tetlatzacuilitis

¹ “¿Xijtlachilica! Na nijtitlanis notlayolmelajca ma yohui noixpa para quicuaultlalis noojhui. Huan teipa ajstitihuetzis imohueyiTeco tlen inquitomohuaj. Ipan se tlalochtili ajstitihuetzis ipan Itiopa nopa tlayolmelajquetl tlen nopa tlajtolsencahuai tlen nijsencajqe imohuaya. Yajaya itztoc tlen inquichiyaj huan tlahuel inquineqij ma huala.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

² “Pero ¿ajqueya huелиs quijiyohuis huan mocahuas para itztos ipan nopa tonal quema yajaya hualas? ¿Ajqueya huелиs moquetzas para quixnamiquis quema yajaya monextis? Yajaya elis queja se tlitl tlen nelia temajmati tlen quiatilis tlen hueli tepostli. Elis queja se xapo tlen más chicahuac tlen hueli quichipahualtía tlen hueli yoyomitl tlen soquiyo.

³ Yajaya mosehuis queja se juez para tetlajtolsencahuas. Queja se teposchijquetl quitlapajpacchihuas plata tepostli ipan tlitl, yajaya quintlapajpacchihuas nochi levitame. Quena, nochi totajtzitzi quineyejyectis queja quieyejyectíaj oro o plata ipan tlitl huan yajaya quinextis inintlajtlacolhua. Huan teipa nochi totajtzitzi itztose notlatequipanojcahua niimoTECO huan nemise xitlahuac noixpa huan nechmacase tlacajcahuallistli tlen cuali queja quinamiqui.

⁴ Huan huajca na niimoTECO sampa nijcualitas nopa tlacajcahuallistli tlen inquihualicase inisraelitame tlen initztoque ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén. Sampa elis nochi queja eliyaya hasta huejcajquiya.

⁵ “Ipan nopa tonal na nihualas para niquintlajtolsencahuas nochi israelitame. Huan nimanntzi niquintelhuis huan niquintlatzacuilitis tetlajchihuihani huan tlen momecatiáj huan nochi tlen istlatacátl quema tlatestigojqetzaj huan tlen quinichtequiláaj inintlatequipanojcahua inintlaxtlahuil. Niquintlatzacuilitis tlen quintlajiyohuiltíaj cahual sihuame huan icnotzitzí, huan tlen ax quinchihuiláaj seyoc tlali ehuaní tlen cuali huan tlen ax nechmacasíaj na.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij

Diezmos huan ofrendas

⁶ “NiimoTECO, ax nimoyolpatla, yeca aya nimechtzontlamiltía inisraelitame [3:6 O iniixhuihua Jacob].

⁷ Inquitalahuelcajqe notlanahuatilhua hasta ipan nopa tonali quema itzttoyaj imohuejapan tatahua. Pero noja hueli inmocuepase ica na. Quena, xihualaca campa na huan na sampa nimocuepas campa imojuanti huan nimechtlapojpolhuis. Pero inquijtohuaj: ‘Ax quema timohuejcatlalijtoque tlen ta.’

⁸ “Pero nimechtlatzintoquilá: ‘¿Se tlatcátl quitlaxtequilisquía Dios?’

“Huan inquijtohuaj: ‘Axtle, axaca quichihuasquía.’

“Pero imojuanti, quena, innechtlaxtequilijtoque.

“Huan inquijtohuaj: ‘¿Ipan tlachque tlamantli timitztlaxtequilijtoque?’

“Innechtlachtequilijtoque ipan nopa diezmos huan ipan nopa ofrendas tlen quinamiqui innechmacasquíaj.

⁹ Nochi imojuanti ipan ni tlali innechtlachtequijtoque huan yeca nimechtelchijtoc.

¹⁰ Huajca xijhualicaca nochi diezmos campa tlaajcocuij tiopan calijtic para sampa oncas nopa tlacualistli tlen monequi ipan nochaj. Queja nopa xijchihuaca huan xinecheyjyecoca huan inquitase para nijtlapos nopa ventanas ipan elhuicactli huan nimechtitlanilis miyac tlaticohihualistli hasta tlahuel mocahuas.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹¹ “Quena, na nijmocuitlahuis imotlatoc para nopa oculime ma ayoc quicuaca, huan nijchihuas para imoxocomecamil ayoc quitepehuas itlajca quema aya icsitoc.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹² “Huan tlacame ipan nochi sequinoc tlatini innechtocaxtise inltaticohihualme pampa nochi inquipiyase ipan imotlal.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

TOTECO quinicnelia itlacajhua

¹³ “Inquijtoque tlen na miyac tlajtoli tlen fiero huan tlen nechylolcocojtoc”, quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Pero inquijtohuaj: “¿Tlachque tlajtoli tiquijtoque?”

¹⁴ “Inquijtoque: ‘San tlapic para tijtequipanose Toteco Dios. Ax tleno techpalehuía para tijchijtinemise nochi tlen quijtohua itlanahuatilhua. ¿Para tlen ma timocuesojtinemica ica totlajtlacolhua iixpa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij?’

¹⁵ Tiquitaj para tlacame tlen mohueyimatij, paquij, huan tlen fiero innemilis, quisaj cuali. Quiyeycejoque TOTECO, huan yaja ax quintitlanilijtoc niyon se tlatzacuiltli.’ Queja nopa inquijtoque.”

TOTECO quintlasojtlas itlacajhua

¹⁶ Huan quema nopa tlacame tlen quimacisque huan quicnelijque TOTECO quicajque nochi inin, mocamahujque huan mopohuilijque tlen cuali TOTECO quinchihuilijtoya. Huan TOTECO quintlacaquili huan quijcuilo tlen quijtoque ipan se libro nopa iixpa ipan elhuicactli campa quiipya nochi inintoca nopa tlacame tlen quimacasiq huan moyolihuij tlen ya.

¹⁷ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijto: “Yajuanti elise notlacajhua ipan nopa tonal quema niquintlapejpenis ajqueya yajuanti más niquinicnelia. Huan ipan nopa tonal niquintlapojpolhuis tlen nechicneliaj huan ax niquintlatzacuiltis, queja se tlatcl quitlapojpolhuía icone tlen quitlepanita huan quichihua nochi tlen quinahuatia.

¹⁸ Huajca quena, ipan nopa tonal quema nitetlajtolsencahuas, inquitase tlachque tlamantli tlen cuali niqinchihuilis tlacame tlen quiipyaj innemilis xitlahuac noixpa. Huan inquitase tlachque tlamantli fiero niqinchihuilis tlen fiero innemilis. Huan inquitase para ax san se tlamantli quipantise tlacame tlen nechhueyitlepanitaj ica tlacame tlen ax nechtlepanitaj.

4

Monechahuía nopa tonal quema TOTECO tetlajtolsencahuas

¹ “Monechahuía nopa tonal quema nitetlajtolsencahuas. Nopa tonal elis queja se tliit tlen tlahuel totonic. Huan nopa tonal nochi tlen mohueyimatij huan nochi tlen fiero innemilis tlatlase queja sacatl tlen huactoc. Quena, elis queja tlamitlatlas se hueyi cuahuit hasta niyon inelhuayo ax mocahuas.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

² “Para para imojuanti tlen innechmacasiq huan innechicneliaj, monextis se tlen elis queja se tonati. Huan campa ajsis itlahuil nochi elis xitlahuac huan quichicahuas nochi tlen monequi. Huan innechmalacanis para inquisase inhuintonemise ica paquilstli queja pilbecerrojtzitzi tlen quinquixitjtoque tlen campa quintzactoyaj.

³ Huan incuajcualme inmoquetzase ininpan ax cuajcualme pampa fiero tlacame elise san queja cuanextli imoicxitla.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁴ “Huajca xiquilnamiquica para xijtlamichihuaca nochi nopa tlanahuatili huan leyes tlen nijmacac notlataquipanojca Moisés huejcajquiya ipan nopa tepetl Horeb para ma innechmaca nochi inisraelitame.

Elías hualas quema aya tetlajtolsencahua

⁵ “¡Xiquitaca! Na nijtitlanis nopa tiocamanalajquetl Elías quema aya ajsi nopa tonal tlen na, niimoTECO. Quema ajsis nopa tonal elis nelia hueyi huan temajmati pampa nitetlajtolsencahuas huan tlahuel nitetlatzacuiltis.

⁶ Pero quema aya ajsi nopa tonal, ajsis Elías huan quichihuas para tetajme ma moy-olcuepaca tlen inintlajtlacolhua huan moyoltlalise ica ininconeua. Huan quichihuas para telpocame ma moyolcuepaca huan ma moyoltlalica ica inintatahua. Pampa intla ax moyolcuepase tlacame, na nihualas huan nijtelchihuas inintlal huan nijtlamixolehuas.” Quej ni quijtohua TOTECO.

Itlajtol Toteco tlen Quiijcuilo Mateo

Ihuejcapan tatahua Jesucristo

¹ Ni amatl quiipiya inintoca ihuejcapan tatahua Jesucristo. Yajaya se iteipa ixhui David huan se iteipa ixhui Abraham.

² Abraham tlen itztoya huejcajquiya quipixqui se icone tlen quitocaxti Isaac.

Huan Isaac quipixqui se icone tlen quitocaxti Jacob.

Huan Jacob quinpixqui majtlactli huan ome iconehua huan se tlen nopa majtlactli huan ome elqui itoca Judá.

³ Judá huan nopa sihua Tamar quinpixque ome inincone huan quintocaxtijque Fares huan Zara.

Huan Fares quipixqui se icone tlen quitocaxti Esrom.

Esrom quipixqui se icone tlen quitocaxti Aram.

⁴ Aram quipixqui se icone tlen quitocaxti Aminadab.

Huan Aminadab quipixqui se icone tlen quitocaxti Naasón.

Naasón quipixqui se icone tlen quitocaxti Salmón.

⁵ Huan Salmón huan isihua Rahab quipixque se inincone tlen quitocaxtijque Booz.

Booz huan isihua Rut quipixque se inincone tlen quitocaxtijque Obed.

Obed quipixqui se icone tlen quitocaxti Isaí.

⁶ Huan Isaí quipixqui se icone tlen quitocaxti David tlen moscalti huan elqui nopa hueyi tlanahuatijquetl.

Huan nopa hueyi tlanahuatijquetl David quipixqui se icone tlen quitocaxti Salomón.

Huan inana Salomón eliyaya tlen achtohui elqui isihua Urías.

⁷ Huan Salomón quipixqui se icone tlen quitocaxti Roboam.

Roboam quipixqui se icone tlen quitocaxti Abías.

Huan Abías quipixqui se icone tlen quitocaxti Asa.

⁸ Asa quipixqui se icone tlen quitocaxti Josafat.

Huan Josafat quipixqui se icone tlen quitocaxti Joram.

Joram quipixqui se icone tlen quitocaxti Uzías.

⁹ Huan Uzías quipixqui se icone tlen quitocaxti Jotam.

Jotam quipixqui se icone tlen quitocaxti Acaz.

Acaz quipixqui se icone tlen quitocaxti Ezequías.

¹⁰ Huan Ezequías quipixqui se icone tlen quitocaxti Manasés.

Manasés quipixqui se icone tlen quitocaxti Amón.

Amón quipixqui se icone tlen quitocaxti Josías.

¹¹ Huan Josías quipixqui se icone tlen quitocaxti Jeconías huan nojquiya quinpixqui más iconehua.

Josías huan iconehua itztoyaj ipan nopa tonali quema hualajque tlali Babilonia ehuan huan quinhuicaque nechca nochí israelitame ilpitoque para ma quintequipanotij ipan inintlal.

¹² Huan teipa nepa ipan tlali Babilonia Jeconías quipixqui se icone tlen quitocaxti Salatiel.

Huan Salatiel quipixqui se icone tlen quitocaxti Zorobabel.

¹³ Huan Zorobabel quipixqui se icone tlen quitocaxti Abiud.

Abiud quipixqui se icone tlen quitocaxti Eliaquim.

Eliaquim quipixqui se icone tlen quitocaxti Azor.

¹⁴ Huan Azor quipixqui se icone tlen quitocaxti Sadoc.

Sadoc quipixqui se icone tlen quitocaxti Aquim.

Aquim quipixqui se icone tlen quitocaxti Eliud.

¹⁵ Huan Eliud quipixqui se icone tlen quitocaxti Eleazar.

Eleazar quipixqui se icone tlen quitocaxti Matán.

Matán quipixqui se icone tlen quitocaxti Jacob.

¹⁶ Huan Jacob quipixqui se icone tlen quitocaxti José tlen moscalti huan mosihuajti ihuaya María.

Huan María elqui inana Jesús.

Huan Jesús elqui nopa Cristo tlen Toteco Dios quititlanqui ipan ni tlaltepectli.

¹⁷ Huajca majtlactli huan nahui huejhueyi tatame quinpixque inincone hua tlen quema Abraham itztoya ipan tlaltepectli hasta quema Tlanahuatijquetl David itztoya. Huan seyoc majtlactli huan nahui huejhueyi tatame quinpixque inincone hua tlen quema David itztoya ipan tlaltepectli hasta quinhuicaque nechca nochí israelitame ipan tlali Babilonia. Huan seyoc majtlactli huan nahui huejhueyi tatame quinpixque inincone hua tlen quema

quinhuicaque israelitame ipan tlali Babilonia hasta quema tlacatqui Cristo tlen Toteco Dios quititlanqui ipan tlaltepactli.

Quejatza tlacatqui Jesucristo

¹⁸ Quej ni panoc quema tlacatqui Jesucristo. Inana Jesús quitocaxtiyayaj María huan ya quijtlantoya José huan quisencajtoyaj ipan amatl para mocuilis queja momatque quichihuaaj. Huan ipan nopa xihuitl quema polihuiyaya para mosejcotilise, José quimatqui para María ya tlanemiltiyaya, pero elqui ichicahualis Itonal Toteco tlen quichijqui ma conejiya.

¹⁹ Huan José, tlen ya eltoya ihuehue María ipan amatl, eliyaya se tlatcatl xitlahuac huan ax quinequiyaya quipinahualtis iniixtla tlacame. Huajca moilhui más cuali moamaxolehuas ihuaya María ixtacatzí para mocahuase.

²⁰ Huan quema José moilhuiyaya tlen quichihuasquía, quitac ipan se temictli se ielhuicac ejca Toteco quihlhuí: "Xitlacaquí José, ta tiiteipa ixhui David tlen huejcajquiya itztoya. Amo ximajmahui para timocuilis María, mosihua, pampa nopa conetl tlen quinemiltia, pejqui ica ichicahualis Itonal Toteco.

²¹ Huan María quitlacatiltis se oquichpil huan tijtocaxtis: 'Jesús' tlen quijjtosnequi Temaquixtijquetl pampa quinmaquixtis itlacajhua tlen inintlajtlacolhua."

²² Huajca nochi ya ni panoc para ma tlami tlen Toteco Dios techilhui ica itiocamanalojca huejcajquiya para teipa panos. Yajaya techilhui:

²³ "Xiquita se cuali ichpocatl tlen ax quema itztoya ihuaya se tlatcatl elis cone hue, huan quitlacatiltis se oquichpil huan quitocaxtis: Emanuel.

Emanuel quijjtosnequi: 'Toteco itztoc tohuaya.'

²⁴ Huajca quema José isac, quichijqui senquistoc tlen ielhuicac ejca Toteco quihlhuítoya. Quicuito María queja isihua,

²⁵ pero José ax quinechcahui hasta tlacatqui icone. Huan María quitlacatilti iachtohui ejca cone, se piloquichpiltzi. Huan José quitocaxti Jesús.

2

Hualajque nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime

¹ Huan Jesús tlacatqui ipan altepetl Belén ipan estado Judea ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Herodes [2:1 Herodes el Grande.] quipixqui tlanahuatili ipan nopa tlali. Huan ipan nopa tonali ajsicoj ipan altepetl Jerusalén sequin tlanamijca tlacame tlen momachtijque sitlalime huan hualajque tlen campa quisa tonati.

² Huan quema ajsicoj, tlatzintocaque:

—¿Canque itztoc yajaya tlen tlacatqui para elis inintlanahuatijca israelitame? Hasta nepa campa quisa tonati, tiquitztoque isitlal tlen pejqui tlahuía quema tlacatqui. Huan tihualajtoque tijhueyimatisé.

³ Huan quema Tlanahuatijquetl Herodes quicajqui tlen nopa tlacame quijjtohuayajaj, momajmati. Huan nojquiya momajmatijque nochi tlacame tlen altepetl Jerusalén.

⁴ Huajca Herodes quinsentili nochi tlayacanca totajtzitzi, huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, huan quintlajtlani canque tlatatisquía nopa Cristo tlen ijcuilijtoc para Toteco Dios quititlanisquía ipan tlaltepactli.

⁵ Huan yajuanti quinanquilijqe:

—Cristo tlatatis ipan altepetl Belén nica ipan estado Judea pampa queja nopa quijjcuilo itiocamanalojca Toteco huejcajquiya campa quijjtohua:

⁶ "Yonque nopa pilaltepetzi Belén ax hueyi queja sequinoc altepetini ipan tlali Judá, nopano tlatatis se hueyi tlanahuatijquetl.

Yajaya quinyacanas noisraelita tlacajhua.'

Quej nopa quijjcuilo nopa tiocamanalojquetl.

⁷ Huajca Herodes ixtacatzí quinnotzqui nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime. Huan quintlajtlani miyac ipan tlachque tonal pejqui nesi nopa yancuic sitlali.

⁸ Teipa Herodes quintitlanqui ma yaca ipan pilaltepetzi Belén huan quinilhui:

—Xiyaca Belén, xijtemotij nopa piloquichpiltzi. Huan quema inquipantise, xinechilhuiquij canque itztoc para na nojquiya nias nijhueyichihuati.

⁹ Teipa quema nopa tlacame quicactoya itlajtol Tlanahuatijquetl Herodes, quistejqe Jerusalén. Huan nimantzi sampa quitaque nopa sitlali tlen achtohuiya quitztoyaj nepa campa quisa tonati, huan nopa sitlali quinyacantiyajqui hasta moquetzato itzonpac nopa cali campa itztoya nopa piloquichpiltzi.

¹⁰ Huan quitaque para moquetzqui nopa sitlali huan nelía pajque.

¹¹ Huajca calaquitoj ipan nopa cali huan quitaque nopa piloquichpiltzi ihuaya inana tlen itoca María. Huan motlancuaquetzque huan moixtlapachojque iixtla huan quihuey-italijque nopa conetl. Huan quitlapojque tlen nelpajpatiyo quihuiquiliyayaj. Huan quimacaque oro, cuali copali huan se tlaajhuiyacayotl tlen itoca mirra tlen tlahuel patiyo.

¹² Huan Toteco Dios quinyolmelajqui nopa tlacame ipan temictli para ma amo mocuepaca para quillhuitij Tlanahuatijquetl Herodes canque itzoc nopa piloquichpiltzi. Huajca yajuanti yajque ipan seyoc ojtlí huan mocuepque inintlal.

Herodes quinmicti miyac coneme san tlapiç

¹³ Quema ya quistoyaj nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime, se ielhuicac eja Toteco monexti iixtla José ipan temictli huan quillhui: “Ximehua huan xijhuica nopa piloquichpiltzi ihuaya inana huan xicholoca huejca hasta tlali Egipto. Ximocahuaca nepa hasta nimitzilhuís pampa nopa Tlanahuatijquetl Herodes quitemohua nopa piloquichpiltzi para quimictis.”

¹⁴ Huajca José mejqui huan ipan nopa tlayohua quihucac nopa piloquichpiltzi ihuaya inana huan cholojteque tlajco yohual para yase Egipto.

¹⁵ Huan yajuanti mocajque nepa hasta mijqui Tlanahuatijquetl Herodes. Toteco quinilhuitoya ma yaca tlali Egipto para ma tlamís tlen itiocamanalajca Toteco quijto huejcajquiya campa quijto: “Na nijnotzas Nocone ma quisas tlali Egipto.”

¹⁶ Teipa Tlanahuatijquetl Herodes momacac cuenta para nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime san quicajcayajtoyaj pampa ax mocuepque para quiyolmelahuase campa itztoya nopa conetl. Huajca nelía cualanqui. Huan quintitlanqui soldados ma yaca altepetl Belén huan pilaltepztizti nejnechca para ma quinmictica nochi piloquichpiltziti tlen aya quipiyayaj ome xihuítl. Ya ni quichijqui pampa quinequiyaya quimictis Jesús, pampa nopa tlacame quillhuitoyaj aya quipiyayaya ome xihuítl para nestoya nopa yancuic sitlali.

¹⁷ Huajca nochi ipan Belén mocuesojque. Quej nopa panoc senquistoc queja quijcuilo nopa tiocamanalajquetl Jeremías huejcajquiya, huan quej ni quijto:

¹⁸ “Nepa ipan altepetl Ramá o Belén nochi quicaquise tlen chocase huan tlahuejchihuase. Israelita tename chocase pampa quinmictilise ininconeua.

Huan axaca huelis quinyoltlalis pampa ya mictose.”

¹⁹ Teipa mijqui Tlanahuatijquetl Herodes ipan tlali Israel. Huan ipan tlali Egipto campa José itztoya, quítac ipan temictli se ielhuicac eja Toteco tlen quillhui:

²⁰ “Ximehua, huan xijhuica nopa piloquichpiltzi ihuaya inana huan ximocuepaca tlali Israel pampa ya mijque yajuanti tlen quinequiyayaj quimictise.”

²¹ Huajca José mejqui, huan quihucac Jesús ihuaya inana huan sampa mocuepque tlali Israel.

²² Pero José quicajqui para ipan estado Judea tlanahuatiyaya Herodes Arquelao, icone Herodes, huajca majmajqui ajstí nepa. Huan Toteco Dios quillhui ipan temictli para ma yaca estado Galilea, huajca yajque nepa.

²³ Huan ajstíoj ipan se altepetl tlen itoca Nazaret ipan estado Galilea huan nepa mocajque. Quej ni tlanqui tlen nopa tiocamanalohuani huejcajquiya quijtojque tlen Cristo: “Tlacame quinqnotzase se Nazaret ejquetl.”

3

Juan tlen tecuaalti tecamahui ipan huactoc tlali

¹ Ipan nopa tonali Juan tlen tecuaaltiyaya ajstico ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli nepa ipan estado Judea. Huan pejqui tecamahúa,

² huan quinilhuyiyaya tlacame: “Ximoyolpatlaca huan xijcahuaca tlen ax cuali inquichihuj para huelis incalaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itzoc ipan elhuicac, pampa yajaya inmechnechcahua ama huan inmechnotza xicalaquica.”

³ Juan eliyaya nopa tlacatl tlen tiocamanalajquetl Isaías huejcajquiya quijcuilo hualasqua. Isaías quijcuilo ya ni:

“Tlacame quicaquise se tlen camatis chichahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Huan quijtos: ‘Xijcualtlalica imoyolo pampa hualas Tohueyiteco.

Xijxiltlahuaca imonemilis queja inquisencahuaj ojtlí para hualas se hueyi tequihuejquetl.’”

⁴ Juan moquentiyaya iyoyo tlen tlachijchihuali ica itzoncal camello huan quipiyayaya itzinquenchilpica tlen cuetlaxtli. Huan quincuayaya pilchapoltziti huan nectli tlen quipantiyaya campa nentinemiyaya campa ax onca caltini.

⁵ Huan yohuiyayaj campa Juan miyac tlacame tlen quisayayaj altepetl Jerusalén huan sequinoc altepetini ipan estado Judea huan miyac tlen ehuayayaj nechca atemítl Jordán.

⁶ Huan nochi quipohuiliyayaj Toteco Dios inintlajtlacolhua, huan huajca Juan quincuaaltiyaya ipan atemítl Jordán.

⁷ Huan quema Juan quinitac para nojquiya ajsiyayaj miyac fariseos huan saduceos tlen quinequiyayaj mocuaaltise, quinilhui: “Initztoque queja incohuame. ¿Ajqueya inmechilhijtoc para Toteco Dios ax inmechtlatzacuiltis teipa intla inmocuaaltise? Ax queja nopa.

⁸ Nimechilhúa monequi inquichihuase tlen cuali para nempa ma nesi para inmoynecueptoque huan inquicajtejtoc imoojhui tlen fiero.

⁹ Amo ximoilhúa para incuaajcualme pampa initztoque initeipa ixhuhua Abraham tlen huejcajquiya itztoya. Nimechilhúa Toteco huelis quichihuas ni tetini tlen eltoc nica para ma mocuepaca iteipa ixhuhua Abraham intla yajaya quinequis.

¹⁰ Imojuanti initztoque queja cuatini tlen ax tlaquij, huajca ximomocuitlahuica pampa Toteco ya quicualtlalijtoc ihacha para inmechtzontequis huan inmechtlatlis queja ineltoquía cuatini.

¹¹ “Quena, nelía ni quincuaaltia ica atl nochi tlen ya moyolcueptoque huan quicajtejtoc tlahtlacoli. Pero teipa seyoc hualas tlen más quiypiya tlanahuatili que na. Na ax nicaxilía para nielis itlatequipanojca, niyon para nijquixtilis itecac. Yajaya quinmacas sequin tlacame Itonal Toteco huan sequinoc quintlatzacuiltis ica titl.

¹² Yajaya huala mocualtlalijtoc para quiniyocatlis tlacame queja se quichihua quema quitequihúa itlaajcapehuilol para quieyeyectis trigo. Huan tlacame tlen itztoque queja nopa trigo tlen cuali, quinajcocuis. Huan tlen itztoque queja itlasolo nopa trigo, quintlatlis ica se titl tlen ax quema sehuis.”

Juan quicuaalti Jesús

¹³ Teipa Jesús quisqui ipan estado Galilea huan ajsico atemítl Jordán campa itztoya Juan para ma quicuaalti.

¹⁴ Pero Juan ax quinequiyaya quicuaalti Jesús huan quiilhui:

—Más quinamiqui ta tinechcuaaltisquía, huajca ¿para tlen tijnequi ma nimitzcuaalti?

¹⁵ Huan Jesús quiilhui:

—Para amantzi, xinechcuaalti na pampa monequi tijchihuase nochi tlen xitlahuac senquistoc queja Toteco Dios quinequi.

Huajca Juan quicaquili itlajtol huan quicuaalti.

¹⁶ Huan quema Jesús ya mocuaaltijtoya huan quisayaya ipan atl, nimantzi tlapojqui elhuicactli huan quuitac Itonal Toteco hualtemoyaya queja se paloma huan ajsic ipan ya.

¹⁷ Huan Toteco Dios camatqui tlen elhuicac huan quiijto: “Ya ni Nocone tlen ni quicnelía. Nipaqui miyac ica tlen quichihua.”

4

Axcualtlacatl quinequi quiyoltlanas Jesús

¹ Teipa Itonal Toteco quihuicac Jesús hasta nopa huactoc tlati campa ax tleno eli para Axcualtlacatl ma quiyoltlanas Jesús para ma tlahtlacolchihua.

² Huan Jesús mosajqui cuarenta tonali, huan teipa nelía mayanayaya.

³ Huan ajsico Axcualtlacatl huan quiilhui Jesús:

—Intla nelía tilcone Dios, huajca xijnahuati ni tetl ma mocuepa pantzi.

⁴ Huan Jesús quinanquili:

—Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua: ‘Ax san pantzi monequi para itztose tlacame. Nojquiya monequi tijneltoquiliytise nochi Itlajtol Toteco.’

⁵ Huajca Axcualtlacatl quihuicac Jesús hasta altepetl Jerusalén, ialtepe Toteco Dios, huan quiquetzqui itzonatipa nopa hueyi tiopamítl,

⁶ huan quiilhui:

—Intla nelía tilcone Dios, huajca xihuitoni hasta tlatzintla pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua:

‘Toteco Dios quintitlanis ielhuicac ejchua para ma mitzmocuitlahuica, huan yajuanti mitzmatzacuilise para ax timoicxicocos ica niyon se tetl.’

⁷ Huan Jesús quiilhui:

—Nojquiya ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua: ‘Amo xijeyyeco Toteco Dios san para tiquitas tlachque quichihuas.’

⁸ Teipa Axcualtlacatl quihuicac Jesús ipan se huejcapantic tepetl huan quinextili nochi tlacame tlen iniaxca nochi tlanahuatiani ipan nochi tlaltini ipan taltteactli huan nochi ininricojyo.

⁹ Huan quiilhui:

—Nochi ya ni nimitzmacas intla timotlancuaquetzas huan tinechhueyichihuas.

¹⁰ Huajca Jesús quiilhui Axcualtlacatl:

—Xinechtalcahui Axcualtlacatl. Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtlot Toteco: ‘San Toteco Dios xijhueyichihua huan san ya xijtlepanita.’

¹¹ Huajca quisqui Axcualtlacatl huan quicajtejqui Jesús. Huan elhuicac ehuan hualajque huan quipalehuicoj.

Jesús pejqui itequi ipan estado Galilea

¹² Teipa quemá Jesús quicajqui para Juan itztoya ipan tlatzactli, quisqui tlen estado Judea huan mocuepqui altepetl Nazaret ipan estado Galilea.

¹³ Huan teipa quisqui altepetl Nazaret huan yajqui para itztoti ipan altepetl Capernaum tlen mocahua nechca nopa hueyi atl campa monamiqui estado Zabulón ihuaya estado Neftalí.

¹⁴ Quichijqui ya ni para ma tlami tlen Toteco quihuhijtoya itiocamanalojca Isaías huejcajquiya huan ya ni tlen quijto:

¹⁵ “Nopa tlatlani Zabulón huan Neftalí mopantíaj iteno hueyi atl ipan nopa seyoc nali atemilt Jordán ipan estado Galilea.

Nepa mocahuaj tlacame tlen ax israelitame.

¹⁶ Pero nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan tzintlayohuilotl,

ama quitztoque se hueyi tlahuili.

Itztoyaj queja mictoque,

pero ama cahuantoc se hueyi tlahuili para quintlahuilis inintlalmiquilis.”

¹⁷ Huajca ipan nopa tonali Jesús pejqui tlacamanalohua huan quinihli tlacame: “Ximoyolpatlaca huan xijcahuaca tlen ax cuali inquichihua inla inquinequij incalaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac, pampa yajaya inmechnechahuía ama.”

Jesús quinnotzqui nahui michtlajtlamani

¹⁸ Huan Jesús nejnemiya iteno nopa hueyi atl tlen itoca Galilea huan quinitac ome icnime. Se itoca eliyaya Simón, pero nochi quitocaxtiyayaj Pedro. Huan ne se icni itoca eliyaya Andrés. Yajuanti quimajcahuayayaj matlatl atitla pampa eliyayaj michtlajtlamani.

¹⁹ Huan Jesús quinihli:

—Xinechtoquílca. Ama inmichtlajtlamani, pero seyoc tequitl nimechmacas. Nimechnextilis quejatza inltajtlamase tlen tlacame para ma nechtoquílca.

²⁰ Huan yajuanti nimantzi quicajtejque ininmatla huan quitoquilijque.

²¹ Teipa Jesús nejnenqui achi más huan quinitac seyoc ome icnime, se tlen itoca eliyaya Jacobo huan ne se itoca eliyaya Juan. Itztoyaj ipan se cuacanahua ihuaya inintata, Zebedeo, quitlatlamaniyayaj ininmatla. Huan Jesús nojquiya quinnotzqui ma yaca ihuaya.

²² Huan nimantzi quicajtejque nopa cuacanahua huan inintata huan quitoquilijque Jesús.

Jesús quinmacthi miyac tlacame

²³ Huan Jesús panotinemiya campa huili ipan nochi estado Galilea huan tlamachtijtnemiya ipan nopa israelita tiopantini ipan sesen altepetl. Huan tlacamanalojtine-miyaya nopa cuali tlatoli tlen quejatza eltos quemá Toteco tlanahuatis. Huan Jesús quinchicahuayaya tlen mococohuayayaj ica tlen huili cocolistli.

²⁴ Huajca campa huili ipan nochi tlati Siria nochi tlacame quicajque tlen Jesús, huan quinhualicaque campa ya nochi tlen quipixtoyaj tlacuajcualocayotl huan miyac tlamantli cocolistli. Nojquiya quinhualicaque tlen tlaijiyohuiyayaj pampa quinpixque iajacahua Axcualtlacatl, huan tlen huetziyayaj ica ajaca cocolistli huan tlen huajhuapahuiyayaj. Huan nochi Jesús quinchicajqui.

²⁵ Huan quitoquiliyayaj tlahuel miyac tlacame tlen hualajque tlen estado Galilea, huan tlen tlati Decápolis, huan tlen altepetl Jerusalén, huan tlen estado Judea huan sequin tlen hualajque seyoc nali atemilt Jordán.

5

Jesús tlamacthi ipan se tepetl

¹ Huan Jesús quiitac ya ajsicoj miyac tlacame huan huajca tlejoc quentzi ipan se tepetl huan mosehui. Huan tojuanti tiimomachtijchua timonechcahuijque campa itztoya ininhuaya nopa tlacame.

² Huan Jesús pejqui tlamacthía huan quijto:

Ajqueya paqui

³ “Xipaquica imojuanti tlen inmoicnonequij iixtla Toteco, huan inquimatij inteicneltziti ipampa imotlajtlacolhua.

Toteco tlen itztoc ipan elhuicac inmechcahuilis xicalaquica campa yajaya tlanahuatía.

⁴ Xipaquica imojuanti tlen inmoicsohuaj,

pampa Toteco inmechyoltlalis.

⁵ Xipaquica imojuanti tlen ax inmoheuyimatij iniixtla sequinoc.

Toteco inmechaxcatis nochi tlaltepectli.

⁶ Xipaquica imojuanti tlen ica nochi imoyolo inquittemohuaj quejatzatla inquichihuase tlen xitlahuac.

Initztoque queja tlacame tlen mayanaj huan amiquij para itztose cuali,

huan Toteco inmechixhuitis para melahuac inhuelise inquichihuase tlen xitlahuac.

⁷ Xipaquica imojuanti tlen intetlasojtlaj huan intepalehuaj,

pampa Toteco nojquiya inmechtlasojtlas huan inmechpalehuis.

⁸ Xipaquica imojuanti tlen inyoltlapajpactique,

pampa inquitase Toteco.

⁹ Xipaquica imojuanti tlen inquiyoltlalaj cualantli,

pampa Toteco inmechtocaxtis iniconehua.

¹⁰ Xipaquica intla sequinoc inmechtlaijyohuiltaj pampa inquichihuaj tlen xitlahuac,

pampa Toteco tlen itztoc elhuicac inmechcahuilis incalaquise ipan itlanahuatilis.

¹¹ "Xipaquica quema sequinoc inmechpinajtaj huan inmechtlaijyohuiltaj huan inmechistlacahuaj pampa innechneltocaj.

¹² Quena, xipaquica huan amo ximocuesoca pampa Toteco hueyi inmechtlaxtlahuis nepa elhuicac. Quej nopa tlacame nojquiya quintlatzacuiltijque itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya.

Initztoque queja istatl huan tlahuili ipan ni tlaltepectli

¹³ "Istatl quipalehuia nacatl para ma ax nenpolihui. Imojuanti nojquiya inhuelij inquinpalehuise tlacame para ma ax tlajtlacolchihuaca pampa initztoque queja istatl ipan ni tlaltepectli. Pero intla istatl ayoc poyec, huajca ax tleno ipati. Huan axaca huelis quipoyeltisoc sampa. Niyon ayoc huelis tijtequihuise. San monequi tijtepehuase huan huajca ipan moquejquetzase tlacame.

¹⁴ "Imojuanti initztoque itlahuil ni tlaltepectli pampa inquitlahuiliatla tlacame. Initztoque queja se altepetl tlen mosehuia ipan se tepetl huan tlahuia para nochi hueli quitase.

¹⁵ Axaca quitlatia se tlahuili huan quitlatia cajon tzala, pero quitlatia ipan se tlahuil quetzali para ma tlahuis nochi ipan calijtic.

¹⁶ Quej nopa xijcahuaca ma cahuan imotlahuil iniixtla tlacame huan quitase tlen cuali inquichihuaj huan quihueyichihuase imoTata tlen itztoc ipan elhuicac.

Jesús tlamachtli tlen itlanahuatil Moisés

¹⁷ "Amo ximoilhucan nihualajtoc para niqiniyocacahuas itlanahuatil Moisés huan tlen quijcuilojtoque itiocamanalojcahua Toteco. ¡Axtle! Nihualajtoc para nijtlamichihuas nochi tlen quijtohuaj.

¹⁸ Melahuac nimechilhuia hasta tlamis elhuicactli huan tlaltepectli axaca quixolehuas yon se letra, yon se punto tlen ijcuilijtoc ipan nopa tlanahuatili. Nochi panos queja quijtohuia nepa.

¹⁹ Intla se tlatcatl ax quitlepanita se tlen itlanahuatilhua Moisés huan quinmachtis sequinoc ma ax quitlepanitaca, yonque nopa tlanahuatili ax hueyi, nopa tlatcatl elis pilsilti quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis. Quema tlanahuatis Toteco, elise huejhueyi nopa tlacame tlen quinneltocaj itlanahuatilhua huan quinneltaj sequinoc ma quitlepanitaca nojquiya.

²⁰ Pampa nimechilhuia, intla inquinequij incalaquise campa tlanahuatia Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, monequi más xijchihuaca tlen xitlahuac que quichihuaj nopa fariseos huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

Jesús camatqui tlen cualantli

²¹ "Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quinmachtiyaya tlacame huejcajquiya para ma ax temictica. Huan ajqueya quimictis se tlatcatl yas iniixtla tequitini para quitlajtolsencahuase huan quitlatzacuiltise.

²² Pero na nimechilhuia, intla se tlatcatl cualanis ica iicni, tequitini quitlajtolsencahuase. Huan intla se tlatcatl quitelchihuas iicni, nopa tlasentilistli tlen tequitini tlen más quipiyaj tlanahuatili mosentilis para quitlajtolsencahuas huan quitlatzacuiltis. Huan ajqueya quitocaxtis seyoc ica tlajtoli tlen fiero, quihuicas tlajtlacoli para yas ipan tilit nepa mictla.

²³ "Huajca intla timoquetza campa itlaixpa para tijmacas Toteco se tlacajcahuatlistli huan ipan nopa tlahochtli tiquilnamiquis para moicni cualani mohuaya, huajca amo xijmaca nopa tlacajcahuatlistli.

²⁴ Xijcahua motlacajcahualis ipan tlaixpamitl huan xiya achtohui para ta huan moicni ma ximotlapojpolhuica huan ximoyoltalica ica tlen panoc. Huan huajca, quena, ximocuepa para tijmacas Toteco nopa tlacajcahualistli.

²⁵ "Huan intla se mocualancaitaca quinequi mitzteilhuis ica tlen ax cuali tijchihuilijtoc, huajca ximosencahua ihuaya nimantzi quema noja itztoc ipan ojtli para mitzteilhuis. Ma ax mitzhuicas iixtla tequihuejquetl, pampa nopa tequihuejquetl mitztemactilis ica policías huan yajuanti mitztzacuase.

²⁶ Melahuac nimitzilhuía, ax tiquisas ipan tlatzactli hasta titlaxtlahuas senquistoc nochi tlen nopa tequihuejquetl quijtos xitlaxtlahua.

Jesús camatqui tlen momecatíaj

²⁷ "Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quijtohua para amo ximomecatica.

²⁸ Pero na nimechilhuía, intla se tlatatl quiita se sihuatl huan ipan itlanamiquilis quinequi tlen hueli quichihuas ihuaya, ya momecatijqui ihuaya ipan iyolo.

²⁹ "Huajca intla se moixtiyol quinequi quitlachilis tlajtlacoli, xijquixti huan xijmajcahua, yonque eliyaya moixtiyol tlen más cuali. Pampa más cuali para tijpolos se pilquentzi motlacayo, huan ax tiyas nopa mictla ica nochi motlacayo.

³⁰ Huan intla moma tlen monejmatl mitzchihuilía xitlajtlacolchihua, huajca más cuali xijzontequi huan xijmajcahua, pampa más cuali para tijpolos san se pilquentzi motlacayo huan ax tiyas nopa mictla ica nochi motlacayo yamajtic.

Ax cuali aqú quicahuas isihua

³¹ "Nojquiya itlanahuatil Moisés quijtohua para ajqueya quinequi quicahuas isihua, monequi ma quimaca se amatl tlen quijtohua para ayoc iaxca.

³² Pero na nimechilhuía, intla se tlatatl quicahuas isihua tlen ax momecatijtoc ica seyoc, yajaya quichihuilía nopa sihuatl ma momecatis quema monamictis. Huan nojquiya yajaya tlen teipa mosihuajtis ihuaya nopa sihuatl, momecatis.

Amo xijtestigojquetza

³³ "Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quijtohua intla se quitestigojquetzas Toteco quema quitlajtolcahua se tlamantli, huajca monequi quichihuas tlen quijtojtoc.

³⁴ Pero na nimechilhuía, amo xitlatestigojquetzaca. Amo xijtestigojquetzaca elhuicactli pampa elhuicactli eltoc campá Toteco tlanahuatía.

³⁵ Amo xijtestigojquetzaca tlattepaactli pampa iicxitla Toteco tlen nojquiya yajaya quinahuatía. Amo xijtestigojquetzaca altepetl Jerusalén, pampa Jerusalén ialtepe Toteco nopa Hueyi Tlanahuatijquetl.

³⁶ Niyon amo xijtestigojquetzaca imotzonteco pampa ax inquinahuatíaj imotzonteco. Ax hueli inquichipahuilíaj niyon se imotzoncal, huan intla ya chipahuac, ax hueli inquiyahuilíaj.

³⁷ Quema incamatij, xiquijtoca xitlahuac intla hueli inquichihuaj se tlamantli. Xiquijtoca xitlahuac 'quena, nijchihuas' o 'ax nijchihuas', pero intla intlatestigojquetzaj, ax cuali inquichihuaj, huan quej ni Axcualtlatatl quinequi xijchihuaca.

Jesús quijto ma ax timomacuepaca

³⁸ "Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quijtohua intla se acajya mitzixtiyolcocos, huajca xiquixtiyolcoco. Huan intla se acajya mitztlancochtepehuas, huajca xijtlancochtepehua nojquiya.

³⁹ Pero na nimechilhuía, amo ximomacuepaca ica tlen inmechihuilía tlen ax cuali. Intla se mitzixtlatzinis ipan mocampa tlen monejmatl, huajca xijnextili seyoc mocampa para nopa nojquiya ma mitzixtlatzini.

⁴⁰ Intla tijtlahuiquilía tomi se acajya huan yajaya mitzhuicas iixtla tequihuejquetl huan monequi tijmacas mocamisa para tlen titlahuica, xijmaca nojquiya mochamarra.

⁴¹ Intla se soldado mitznahuatis xijhuica itlamamal para se kilómetro, xijhuiquili ome kilómetros ipan iojhu.

⁴² Intla se mitztlajtlanis se tlamantli, xijmaca. Intla se quinequi xijtlanejti se tlamantli, xijtlanejti.

Xiquinicnelica imocualancaitacahua

⁴³ "Inquicactoque itlanahuatil Moisés huejcajquiya quijto xiquinicnelica imohuampoyohua huan xiquincocolica imocualancaitacahua.

⁴⁴ Pero na nimechilhuía, xiquinicnelica imocualancaitacahua huan xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua tlen inmechtlaijiyohuiltíaj.

⁴⁵ Huan queja nopa, nochi quimatise para melahuac initztoque iconehua Toteco imoTata tlen itztoc elhuicac. Pampa yajaya quichihua tonati ma tlahui ipan tlen ax cuajcualme

huan ipan tlen cuajcualme. Huan yajaya quichihua ma huetzi atl ipan ininmil tlen itztoque xitlahuaque iixtla huan ipan ininmil tlen ax itztoque xitlahuaque iixtla.

⁴⁶ Pampa intla san inquinicneláaj tlacame tlen inmechicneláaj, ax tleno tlen cuali inquichijtoque para Toteco inmechtlaxtlahuis teipa. Hasta nopa tlacame tlen tlainamaj impuesto huan tlhuel tlacajcayahuaj nojquiya ya nopa quichihuaaj.

⁴⁷ Huan intla san inquintlajpalohuaj imohuampoyohua, ax tleno tlen cuali inquichijtoque. Tlacame tlen ax quiixmatij Toteco nojquiya ya nopa quichihuaaj.

⁴⁸ Pero monequi xiitztoca senquistoc cuali ipan nochi tlen inquichihuaaj queja imoTata tlen itztoc ipan elhuicac itztoc senquistoc cuali.

6

Jesús tlamachtí quejatza ma tijchihuaca tlen cuali

¹ “Ximotlachilica para ax inquichihuase tlamantli tlen cuali san para tlacame ma inmechitaca. Intla inquichihuaaj tlen cuali para inmohueyimatise iniixtla sequinoc, huajca Toteco imoTata tlen itztoc nepa elhuicac ax inmechtlaxtlahuis.

² Huajca quema inquinpalehuáaj tlen teicneltziti, amo xijnequica para sequinoc ma quimatica. Amo xitlapitzaca queja tlacame tlen quinextia ome ininxayac quichihuaaj ipan tiopamitl huan callejtipa. Yajuanti quinequij sequinoc ma quinitaca ica tlen cuali quichihuaaj para ma quinhueyimatise. Intla tlacame quinhueyimatise, san ya nopa quiselise pampa Toteco ax quintlaxtlahuis más.

³ Quema inquinmacaj se tlenijqui tlen teicneltziti, ma ax quimati niyon se tlatatl quesqui inquinmacaque. Niyon moarraves ma ax quimati tlachque temaca moma nejmatl.

⁴ Huajca quema inquinmacaj se tlamantli se tlen teicneltzi, xijmacaca ixtacatzí, huan Toteco imoTata tlen quíita nochi tlen ixtacatzí, yajaya inmechtlaxtlahuis tlamiyacapa.

Jesús tlamachtí quejatza ma timomajtoaca

⁵ “Huan quema inmomajtohuaj ica Toteco, amo xijchihuaca queja tlacame tlen ome ininxayac quichihuaaj. Yajuanti quinpackia moquetzase tiopan calijtic o callejtipa huan nepa momajtohuaj ica Toteco san para sequinoc ma quinitaca. Intla tlacame quinhueyimatise, san ya nopa quiselise pampa Toteco ax quintlaxtlahuis.

⁶ Pero imojuanti quema inmomajtohuaj ica Toteco Dios, xiyaca campa más calijtic huan xijzacuaca cuapuerta huan Toteco imoTata tlen itztoc nepa calijtic imohuaya quíitas huan inmechtlaxtlahuis tlamiyacapa.

⁷ “Huan quema inmomajtohuaj ica Toteco Dios, amo xijchihuaca queja tlacame tlen ax quiixmatij Toteco. Yajuanti san quiompahuáaj miyac huela se tlajtoli tlen quitzontecomajtoque pampa moilhuáaj intla huejcahuase camatise, Toteco quincacuis.

⁸ Huajca amo xijchihuaca queja yajuanti, pampa imoTata ya quimati tlachque inmechpolohua hasta quema aya inquitlajtlanáaj.

⁹ Huajca quema inmomajtose ipan Toteco, xiquilhuica quej ni:

‘Toteco Totata tlen tiitztoc nepa elhuicac.

Nochi tlacame ma quihueyichihuaca motoca [6:9 Ma mitzhueyichihuaca.].

¹⁰ Xihuala, xitlanahuatiqui nica.

Ma quichihuaca mopaquilis nochi ipan ni tlaltepactli queja mochijtoc nepa elhuicac.

¹¹ Xitechmaca nopa tlacualistli tlen monequi mojmstla.

¹² Xitechtlapojpolhui totlajtlacolhua,

queja tojuanti nojquiya tiquintlapojpolhuáaj tlen techixpanoj.

¹³ Axaca xijcahuili ma techyoltilana ma titlajtlacolchihuase.

Xitechmanahui tlen yajaya tlen ax cuali.

Pampa ta moselti tijpiya tlanahuatili para nochi tijnahuatís.

San ta tijpiya nopa chicahualistli tlen más hueyi.

Huan san ta tijpiya motlatlanex huan queja nopa elis para nochipa.

San ya nopa.’

¹⁴ “Pampa intla inquintlapojpolhuise tlacame tlen inmechixpanotoque, huajca imoTata tlen itztoc nepa elhuicac inmechtlapojpolhuís imotlaixpanolhua nojquiya.

¹⁵ Pero intla ax inquintlapojpolhuáaj tlacame tlen inmechixpanoj, huajca imoTata ax inmechtlapojpolhuís imotlaixpanolhua.

Jesús tlamachtí quejatza ma timosahuaca

¹⁶ “Quema inmosahuaj, amo xijcahuilica ma nesi intla inmosahuaj queja tlacame tlen ome ininxayac quichihuaaj. Yajuanti quinequij ma nesi fiero ininxayac queja tlaijiyohuáaj miyac para tlacame ma momacaca cuenta para mosahuaj. Intla tlacame quinhueyimatij, san ya nopa quiselise pampa Toteco ax quintlaxtlahuis.

¹⁷ Huajca imojuanti quema inmosahuase, ximoxilhuica cuali huan ximixamica.

¹⁸ Quej nopa tlacame ax momacase cuenta intla inmosahuaj, pero Toteco imoTata tlen quimati nochi tlen eltoc ixtacatzí tlen sesen imojuanti, yajaya quimatis inmosahuaj huan yajaya inmechtlaxtlahuis.

Xijtemoca quejatza huelis inquipiyase tlen ipati nepa elhuicac

¹⁹ “Amo xicajcocuica miyac tomi o miyac tlamantli tlen ipati nica ipan ni tlattepectli pampa huelis cualos, o pojoyahuis o moxixas. O huelis calaquise tlattequini huan quiix-tequise.

²⁰ Más cuali xicajcocuica tlen nelía ipati nepa elhuicac para inmechchiyas tlen cuajcualtzi nepa. Nepa ax cualos, ax pojoyahuis, ax moxixas, niyon ax aquise tlattequini para tlattequise.

²¹ Pampa intla inquitatise tlen nelía ipati inmechchiya nepa elhuicac, huajca ipan imoyolo inquinequise initztose nepa.

Jesús camatqui tlen toixtiyol

²² “Toixtiyol eltoc queja se tlahuili ipan totlacayo huan intla cuali toixtiyol, nochi totlacayo quiyiya tlahuili huan tijmatij tlen cuali para tijchihuase.

²³ Pero intla ax cuali toixtiyol, nochi totlacayo eltos ipan tzintlayohuilotl. Pero intla timoilhuíaj tijpiyaj tlahuili ipan toyolo, pero nelía tlen tiquitaj para tlahuili, eltoc tzintlayohuilotl; nelía melahuac achi más tiitztoque ipan tzintlayohuilotl pampa niyon quentzi ax tijmatij tlen cuali.

Toteco huan totomi

²⁴ “Axaca huelis quinquipanos ome itecojhua, pampa quicocolis se huan quiicnelis ne se. Huan ica se elis temachtli, pero ne seyoc quitlahuelcahuas. Ihuical eli, ax hueli inquitequipanose Toteco intla inquicahuilíaj ma inmechyoiltana tomi.

Toteco quinmocuitlahuía iconehua

²⁵ “Yeca nimechilhuía, amo ximocuesoca tlen imonemilis huan intla oncas tlen ica inpanose huan tlen inquicuase huan tlen inquise. Amo ximoilhuica tlen imotlacayo huan intla oncas ica tlen inmoyoyontise. Toteco inmechmacatoc yolistli huan ya nopa tlen achi más ipati; huan yajaya nojquiya inmechmacas tlacualistli. Yajaya inmechmacatoc imotlacayo huan ya nopa tlen achi más ipati; huan yajaya nojquiya inmechmacas tlen ica inmoyoyontise.

²⁶ Xiquintlachilica totome tlen patlantinemij. Yajuanti ax momiltíaj, huan ax pixcay, niyon ax quiajcoquij inintlacualis. Pero imoTata tlen itztoc nepa elhuicac quintlamaca. Huan Toteco nojquiya inmechtlamacas pampa más inmopati iixtla que totome.

²⁷ San tlapic para inmocuesose. Intla inmocuesose pampa ax inhuejcapantique, ¿huelis inmoscaltise seyoc ome mistitl pampa inmocuesojtoque? Ax inhuelij.

²⁸ “Huan ¿para tlen inmocuesohuaj ica tlen inmoyoyontise? Xijtlachilica xochitl tlen moscaltíaj campa hueli. Ax tequitij, niyon ax tlajtzomaj.

²⁹ Pero nimechilhuía, nopa hueyi Tlanahuatijquetl Salomón ica nochi ihueyitilis ax quema quixipqui iyejejeja queja nopa xochitl.

³⁰ Quena, nochi xochitl Toteco quinmacatoc ininyeja yonque cahuantoque san se tloachtli ama huan hualmostla pilinise. Huajca miyac más inmechyooyontis imojuanti, yonque ohui inqineltocase para inmechmacas tlen inmechpolohua.

³¹ Huajca amo ximocuesoca. Amo xiquijtoca: ‘¿Tlachque tijcuase? o ¿tlachque tiquise? o ¿ica tlachque timoyoyontise?’

³² Pampa quej ni moilhuíaj nopa tlacame tlen ax quiixmatij Toteco, pero imoTata tlen itztoc nepa elhuicac, ya quimati monequi nochi ni tlamantli para ica inpanose.

³³ Achtohui xijtemoca para incalaguise ipan itlanahuatilis Toteco huan para inquipiyase se yolistli tlen xitlahuac iixtla. Huan yajaya inmechmacas nojquiya nochi ni tlamantli tlen monequi.

³⁴ Huajca amo ximocuesoca tlen huelis panos mostla. Pampa mojmmostla tijpantijtiyohuij cuesoli. Mojmmostla achi cuali san timoilhuise tlen nopa cuesoli tlen nopa tonal quihualicac.

7

Amo xiquintequitlachilica sequinoc

¹ “Amo xiquintlajtolsecahuaca sequinoc, huan sequinoc ax inmechtlajtolsecahuase.

² Pampa sequinoc nojquiya inmechtequitlachilise ica san se nopa tlayejyecoli queja inquitequihuíaj para inquitequitlachilise.

³ ¿Para tlen inquitaj nochi piltlajtlacoltziti tlen quichihua imoicni huan ax inmomacaj cuenta para achi más miyac tlajtlacoli inquichihua? Eltoc queja tiquita se piltejtzi ipan iixtiyol moicni, pero ax timomaca cuenta para ta tijpiya hasta se cuatetomitl moixtiyol ijtlic.

⁴ ¿Quejatzá huelis tiquihuis moicni: 'Xinechahuili nimitzquixtilis nopa piltejtzi tlen calactoc ipan moixtiyol', quema ta tijpiya se cuatetomitl moixtiyol ijtlic?

⁵ Tijpiya ome moxayac. Achtohui ximoquixtili nopa cuatetomitl, huan queja nopa titlachiyas cuali para tijquixtilis nopa piltejtzi tlen quipiya moicni iixtiyol ijtlic.

⁶ "Amo xiquinmaca ax cuajcualme tlen tlatzejzelolitic pampa queja chichime inmechtlanquechise. Niyon amo xiquinmaca tlen tlahuel patiyó tlacame tlen itztoque queja pitzome, pampa san ipan moquejquetzase.

Xijtlajtlanica Toteco tlen inmechpolohua

⁷ "Xijtlajtlanica Toteco tlen inmechpolohua huan yajaya inmechmacas. Xijtemoca para inquixmatise Toteco huan inquitantise. Xijnotzaca Toteco huan yajaya inmechcaltlapos.

⁸ Pampa nochi tlen quitlajtlanjaj se tlenijqui, quiselaj. Huan nochi tlen quitemohuaj para quiixmatise Toteco, quipantíaj. Huan nochi tlen quinzase Toteco, yajaya quincaltlapos huan quinchihuilis tlen quitlajtlanjique.

⁹ "Ica imojuanti intetatme, intla imocone inmechtlanjanis se pantzi para quicuas, ax inquitmacase se tetl.

¹⁰ Huan intla imocone inmechtlanjanis se michi para quicuas, ax inquitmacasquíaj se cohualt,

¹¹ pampa yonque intlajtlacolchihuani inquitmatij inquitmacase imoconehua tlen cuali. Huajca achi más Toteco imoTata tlen itztoque elhuicac quimati quinzacas tlen cuali tlen quitlajtlanjise.

¹² "Huajca xiquinchihuilica sequinoc, ihuical queja inquitquij sequinoc ma inmechchihuilica. Pampa quej ni inquichihuase nochi tlen itlanahuatilhua Moisés huan itiocamanalojcahua Toteco technahuatijque ma tijchihuaca.

Nopa puerta tlen pitzactzi

¹³ "Xicalaquí ipan nopa puerta pitzactzi huan xinejnemi ipan nopa ojtlí tlen xitlahuac, pampa nopa ojtlí huan nopa puerta tlen patlahuac yohuí micla huan miyac calaquij nepa.

¹⁴ Pero pitzactzi nopa puerta huan pitzactzi nopa ojtlí tlen yohuí elhuicac campa onca yolistli para nochipa huan ax miyac quipantíaj.

Inquinyolmatij tlacame ica tlen quichihua

¹⁵ "Xitlachixtoca pampa ajsise tlacajcayahuaní tlen quijitose para itiocamanalojcahua Toteco, pero ax nelí. Nesise queja cuajcualme, pero axtle. Itztoque queja tepechichime tlen moyoyontíaj queja borregoime.

¹⁶ Queja se tlatatl quixmati se cuahuilít ipampa itlajca, inquitmatise ajqueya yajuanti intla inquitlachilise tlen quichihuase. Inquitmatij se tejtzonquilitl ax huéli temaca xocomecatl. Se sahuamecatl ax temaca se tlamantli tlen cuali para tijcuase.

¹⁷ Quena, nochi cuali cuatini quipiyaj inintlajca tlen cuali. Huan se cuahuilít tlen ax cuali temaca tlen ax cuali, tlen axaca huelis quitequihuis.

¹⁸ Se cuali cuahuilít ax huéli temaca seyoc tlamantli itlajca tlen ax cuali, niyon se cuahuilít tlen ax cuali ax huéli temaca seyoc tlamantli itlajca tlen cuali.

¹⁹ Huan nochi cuatini tlen ax temacaj se itlajca tlen cuali para quitequihuse, quinzontequij tlacame huan quintlatíaj.

²⁰ Huajca inquitmatise nopa tlacajcayahuaní ica tlen quichihua.

Monequi xijchihuaca tlen Toteco quinequi

²¹ "Miyac tlacame nechnotzaj: 'Tohueyiteco', pero ax nochi yajuanti calaquise campa Toteco tlen itztoque elhuicac tlanahuatía. San yase tlen nelía quichihua ipaquilis noTata tlen itztoque elhuicac.

²² Quema ajsis nopa tonal para Toteco tetlajtolsencahuas, miyac tlacame nechilhuse: 'Tohueyiteco, ipan motoca tiquinilhuijque tlacame motlajtól huan tlachque hualasquíá teipa, huan ica motoca tiquinixtíjque iajacahua Axcualtlatl tlen calactoyaj ipan tlacame, huan ica motoca tijhíjtoque miyac chichahualnescayotl.'

²³ Huan na niquinilhuis: 'Xiyaca. Ax quema nimechixmatqui. San tlen ax cuali inquitijque.'

Ome tlacame quichijque ininchajchaj

²⁴ "Nochi tlen quicaquij notlajtól huan quichihua tlen niqijtohua itztoque queja ni tlanamijca tlatatl. Yajaya pejqú quichihua ichaj huan quiquetzqui ipan tetl huan quitlamilti.

²⁵ Huan pejqui huetzi atl huan tlatemic, huan se ajacatl chicahuac quiilpitztiquisaco, pero ax tleno ipantic ichaj pampa quiquetzqui ipan tetl.

²⁶ Pero nochi imojuanti tlen iniquicaquij notlajtlot huan ax inquichihuaq tlen nimechilhúa, initztoque queja ni huihui tlatatl. Yajaya nojquiya quichijqui ichaj, pero quiquetzqui ipan xali.

²⁷ Teipa huetzqui atl chicahuac huan tlatemic. Huan chicahuac quiilpitztiquisaco ajacatl, huan huetzqui ichaj huan nochi xolejqui.”

²⁸ Quema Jesús tlanqui quinmachtía nopa miyac tlacame, yajuanti quisentlachiliyayaq ica itlamachtil,

²⁹ pampa yajaya quinmachtiyaya queja se tlen quipiya tlanahuatili. Ax quinmachtiyaya queja nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

8

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen tlacayo palaniyaya

¹ Teipa Jesús temoc tlen nopa tepetl huan miyac tlacame quitoquiiljqe.

² Huan hualajqui campa ya se tlatatl tlen tlacayo palaniyaya ica nopa cocolistli tlen itoca eliyaya lepra. Yajaya motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quiilhui:

—Tohueyiteco, intla tijnequi, tihueli tinechchicahuas.

³ Huan Jesús quitlali ima ipani huan quiilhui:

—Quena, nijnequi. Ximochicahua amantzi.

Huan nimantzi mochicajqui nopa tlatatl tlen tlacayo palaniyaya.

⁴ Huan Jesús quiilhui:

—Axaca xiquilhui. Pero xiya ximonextiti ica nopa totajtzi huan xijmaca Toteco nopa tlacajahualistli tlen itlanahuatil Moisés techilhui ma quimacaca tlen ayoc quipiyaj inintlacayo palantoc para quej ni nochi quimatise ya timochicajqui.

Jesús quichicajqui itequipanojca se soldado

⁵ Teipa Jesús ajsito altepetl Capernaum, huan ajsico campa ya se capitán romano tlen quinyacanayaya soldados. Huan quitlajtlani Jesús se favor,

⁶ quiijto:

—Tate, notequipanojca huetztoc huan huajhuapahuixtoc ima huan imetz huan tlahuel tlaijiyohuía.

⁷ Huan Jesús quiilhui:

—Niyas huan nijchicahuati.

⁸ Pero nopa capitán tlen soldados quiilhui:

—Tate, ax monequi tiyas pampa ax nihueyi queja ta huan ax quinamiqui ticalaquis nochaj. San xiquijto se tlajtoli para ma mochicahua notequipanojca huan yajaya mochicahuas, pampa ta tijpiya tlanahuatili.

⁹ Nojquiya nijpiya notecohua tlen quipiyaj tlanahuatili ica na huan nijchihua inintlajtlot. Huan na nojquiya niininteco sequinoc. Huan intla niquilhuis se notequipanojca: ‘Xiya’, yajaya yas, huan intla niquilhuis: ‘Xihuala’, yajaya hualas. Intla niquilhuis notequipanojca: ‘Xijchihua ya ni’, yajaya quichihuas. Ta nojquiya tlen tiquijtohua, mochihua.

¹⁰ Quema Jesús quicajqui tlen quiijto nopa capitán, quisentlachili, huan quinilhui nopa tlacame tlen quitoquiilyayaj:

—Melahuac nimechilhúa, ax nijpantijtoc niyon se israelita tlatatl tlen nelía temachtli necheltoca tlen nihueli nijchihua queja ni sejoyoc ejquetl.

¹¹ Huan nimechilhúa miyac tlacame tlen ax israelitame queja ya hualase tlen miyac tlatini campa quisa tonati huan campa oncalaqui tonati huan calaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac. Nepa yajuanti tlacuase ininhuaya nopa huejhueyi israelitame: Abraham, Isaac huan Jacob.

¹² Huan miyac israelitame tlen Toteco quinequiyaya ma calaquica ipan itlanahuatilis, yase campa tzintlayohuilotl pampa ax quinejque calaquise. Quena, Toteco quinmajahuas hasta nepa campa tlacame chocaj huan tlanhuehuchocaj pampa tlahuel tlaijiyohuíaq.

¹³ Huajca Jesús quiilhui nopa capitán tlen soldados:

—Xiya mochaj. Ya nijchijqui nopa tlen tijneltocayaya nijchihuas.

Huan ipan nopa tlalochtli quema Jesús quiijto ni tlajtoli, mochicajqui itequipanojca nopa capitán.

Jesús quichicajqui imona Pedro

¹⁴ Teipa Jesús yajqui ichaj Pedro huan imona huetztzoya ipan itlapech pampa toniyayaya.

¹⁵ Huan Jesús quimaitzqui huan nimantzi caxanqui nopa tlatotonilotl. Huan yajaya moquetzqui huan pejqui quintlamaca.

Jesús quinchicajqui miyac cocoyani

¹⁶ Huan quema tlayohuatinemiyaya, ajsicoj campa Jesús tlen quinhualicayayaj miyac cocoyani ica iajacahua Axcualtlacatl. Huan Jesús san camatqui huan quinquixtili ica itlajtol. Huan yajaya quinchicajqui nochi tlen mococoahuayayaj.

¹⁷ Quema Jesús quinchicajqui cocoyani, quitlamichihuayaya tlen nopa tiocamanaloj-quetl Isaías huejcajquiya quijto: “Yajaya ica iselti quihuicac tococolis huan nochi totlacuajcualocayo.”

Ome tlacame quinequiyayaj quitoquilise Jesús

¹⁸ Teipa quema Jesús quinitac para itztoyaj miyac tlacame tlen quitetzopayayaj, techilhui tiimomachtijcagua ma tijhuicaca ipan cuacanahua huan tiquixcotonase nopa hueyi atl para seyoc nali.

¹⁹ Huan nepa ajsico campa Jesús se tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés huan quiilhui:

—Tlamachtijquetl, nijnequi niyas mohuaya campa hueli tiyas.

²⁰ Huan Jesús quiilhui:

—Cayochime quipiyaj ininchaj huan totome quipiyaj inintepasol, pero na tlen ni-Mocuepqui Tlacatl ax cana nijpiya campa nimotzontecas.

²¹ Huan seyoc itlatoquilijca quiilhui:

—Tate, xinechahuili ma nimocahua nochaj para nijtlalpachos notata quema miquis, huan teipa nimitztoquilis.

²² Huan Jesús quiilhui:

—Xinechtoquili nimantzi, huan xiquinchahuili tlacame tlen mictoque iixtla Toteco ma quintlalpachoca ininmijcapoyohua.

Jesús quinnahuati ajacatl huan hueyi atl

²³ Huajca Jesús tlejoc sampa ipan cuacanahua huan tiimomachtijcagua tiyajque ihuaya.

²⁴ Huan quema ya tiitztoyaj tlatlajco hueyi atl, pejqui tlaajaca chicahuac huan nopa atl tlahuel calaquiyaya ipan cuacanahua, pero Jesús cochtoya.

²⁵ Huajca tojuanti tiquixititaj huan tiquilhuijque:

—Tohueyiteco, xitechmanahui pampa ya timisahuíaj.

²⁶ Huajca Jesús techilhui:

—¿Para tlen inmajmahuij? Tlahuel pilquentzi innechneltocaj.

Huan yajaya mejqui huan quitlacahualti nopa ajacatl huan nopa hueyi atl huan ayoc mojmolinijque.

²⁷ Huan tiimomachtijcagua tijsentlachilijque huan timoilhuijque se ica seyoc:

—Ni Jesús, ¿ajqueya nelía yaja? Yajaya quipiya tlanahuatili hasta ica ajacatl huan hueyi atl.

Nopa tlacame ica iajacahua Axcualtlacatl

²⁸ Huan teipa tiajsitoj nepa seyoc nali hueyi atl ipan se tlali tlen itoca Gadara. Huan hualajque ome tlacame tlen quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl huan quinamiquicoj Jesús. Quisayayaj ipan tlacacahuaya campa quintlaliyayaj mijcatziti ipan campo santo pampa nepa mocahuayayaj. Huan nelía mosisiniyayaj huan temajmatiyayaj tlahuel hasta axaca huelqui panoj ipan nopa ojtli.

²⁹ Huan nopa tlacame chicahuac quiilhuijque:

—Jesús, ta tilcone Dios. ¿Tihualajtoc nica campa tojuanti para titechtlaijyohuiltis quema noja polihui tonali?

³⁰ Huan ica huejca itztoyaj miyac pitzome tlen tlacame quinhualicaque ma tlcuajtine-mica.

³¹ Huan iajacahua Axcualtlacatl tlen itztoyaj ipan nopa tlacame pejque quitlajtlanj Jesús:

—Intla tijnequi ma tiquistehuaca ipan ni tlacame, xitechchahuili ma ticalaquica ipan nopa miyac pitzome.

³² Huan Jesús quinilhui iajacahua Axcualtlacatl:

—Xiyaca.

Huajca nopa ajacame quisque huan calajque ipan inintlacayo nopa pitzome. Huan nochi nopa pitzome motlalotajque huan motepexihuijque tepeixco huan huetzque ipan hueyi atl huan misahuijque.

³³ Huan nopa tlacame tlen quinmocuitalhuiyayaj nopa pitzome motlalotajque hasta al-tepetl huan teyolmelajque nochi tlen panoc ica nopa tlacame tlen quinpiyayaya iajacahua Axcualtlacatl.

³⁴ Huan nochi altepetl ehuani hualajque campa Jesús huan quema quiitaque, quitlajtlanijque ma quisa tlen inintlal.

9

Jesús quichicajqui se tlacatl tlen huajhuapahuixtoya

¹ Huajca Jesús sampa tejoc ipan cuacanahua tohuaya huan tipanoque hasta seyoc nali campa ialtepe.

² Huan ajsicoj sequin tlacame tlen quihualicayayaj campa Jesús se tlacatl ipan itlapech huan yajaya huajhuapahuixtoc. Huan Jesús quiitac para nopa tlacame quineltoayayaj para huelis quichicahuas, huajca quiilhui nopa cocoxquetl:

—Nohuampo, xipacui. Nimitztlapojpolhuijtoc motlajtlacolhua.

³ Huajca sequin nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés moilhuijque Jesús quichijqui se hueyi tlajtlacoli pampa camati queja yajaya elisquía Toteco Dios.

⁴ Huan Jesús quimatqui tlachque moilhuuyayaj, yeca quinilhui:

—¿Para tlen inmoilhuiaj ipan imoyolo para nijchijtoc tlen ax cuali?

⁵ San se ax ohui elis para na, yonque niquilhuis ni cocoxquetl: 'Nimitztlapojpolhuia motlajtlacolhua', o niquilhuis: 'Ximehua huan xinejnemi', pampa nima mochihuas tlen niqijtohua.

⁶ Pero pampa nijnequi xijmatica na tlen niMocuepqui Tlacatl nijpiya tlanahuatili ipan tlaltepaclli para nitelapojpolhuis tlajtlacoli, huajca nimechnextilis para panos tlen hueli niqijtohua.

Huajca Jesús quiilhui nopa cocoxquetl:

—Ximehua, xijtlalana motlapech huan xiya mochaj.

⁷ Huan nopa cocoxquetl mejqui huan yajqui ichaj.

⁸ Huan nochi quisentlachijque quema quiitaque tlen panoc, huan quihueyichijque Toteco Dios pampa quimacac Jesús nopa chichahualistli.

Jesús quinotzqui Mateo

⁹ Teipa Jesús quisqui nepa huan panoc tequicalco campa na, niMateo, niitzoaya. Nimosehuijtoya ipan tequicali huan nitlainamayaya impuesto. Huan Jesús nechilhui:

—Xihuala, xinechtoquili.

Huan nimoquetzqui huan niyajqui ihuaya.

Jesús tlacuaajqui ininhuaya tlacame tlen tlajtlacolchihuaj

¹⁰ Jesús huan tojuanti tiimomachtijcahua titlacuayayaj nepa nochaj. Huan hualajque miyac tlacame tlen tlainanque impuesto huan tlacame tlen miyac tlajtlacoli quichijtoyaj. Huan mosehuicoj huan tlacuaajque ihuaya Jesús huan tiimomachtijcahua.

¹¹ Huan nopa fariseos quiitaque huan techtlajtlanjque tiimomachtijcahua:

—¿Para tlen imotlamachtijca tlacua ininhuaya tlainamani tlen mojmotla tlacajcayahuaj huan ininhuaya tlacame tlen miyac tlajtlacoli quichihuaj?

¹² Huan Jesús quincajqui huan quinilhui:

—Se tetica tlacatl ax quinequi se tepajtijquetl, pero se cocoxquetl, quena.

¹³ Ximomachtica tlachque quijtosnequi ni tlajtoli tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: 'Ax nijnequi xinechmacaca tlapiyalime para tlacajcahualistli. Nijnequi xitelasojtlaca.' Ax nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen moilhuiaj ya itztoque xitlahuaque iixtla Toteco. Nihualajtoc para niquinnotzas ma moyolpatlaca tlen quimatij quipiyaj inintlajtlacolhua.

Jesús quinilhui para tlen ax mosahuaj imomachtijcahua

¹⁴ Huan se tonal hualajque imomachtijcahua Juan campa Jesús huan quitlajtlanijque:

—¿Para tlen momomachtijcahua ax mosahuaj, pero nopa fariseos huan tojuanti tlen tijtoquilíaj Juan miyac huelta timosahuaj?

¹⁵ Huan Jesús quinilhui:

—¿Quejatza huelise mosahuase huan mocuesose ihuampoyohua se mosihuajtijquetl quema tlacuaaj ihuaya ipan se nenamictili huan nopa mosihuajtijquetl itztoc ininhuaya? Ihuical eli ax hueli mosahuaj nomomachtijcahua quema na niutztoc ininhuaya. Pero ajsis hora quema nocualancaitacahua nechhuicase, huan huajca, quena, mosahuase nomomachtijcahua.

¹⁶ "Axaca quitlatlamanía se yoyomitl tlen sosoltic ica se yoyomitl tlen yancuic [9:16 Jesús quinilhui ni huicaltli para quinnextilis ax cuali quimanelose itlamachtli ica tlen huejcajquiya quineltoayayaj tlacame, pampa itlamachtli eltoya se tlamantli tlen yancuic.]. Pampa tlen yancuic motzojtzocoyolos huan nimantzi tzayanis ne yoyomitl tlen sosoltic huan achi más fiero elis.

17 Nojquiya axaca quiteca xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli sosoltic, pampa quema nopa yancuic xocomeca atl xocoyas, mohueyilis, huan tzayanis nopa cuetlaxtli sosoltic. Huan nopa tlatatl quinenpolos nopa xocomeca atl huan nopa cuetlaxtli. Yeca nopa xocomeca atl tlen yancuic monequi quitecas ipan cuetlaxtli tlen yancuic huan queja nopa ax quinenpolos yon nopa xocomeca atl, yon nopa cuetlaxtli.”

Jesús quichicajqui isihuapil Jairo, huan se sihuatl quiajsic iyoyo

18 Quema Jesús tlanqui quinilhuía tlacame ni tlajtoli, ajsico se tequihuejquetl tlen nopa israelita tiopamitl. Yajaya motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quilhui:

—Amantzi onmijqui nosihuapil, pero intla tiyas tijtlaliliti moma, moyolcuis.

19 Huan Jesús moquetzqui huan yajqui ihuaya nopa tlatatl, huan tiimomachtijcahua nojquiya tiyajque ihuaya.

20 Huan ipan ojtlí tijpantijque se sihuatl tlen mojmotla esotemoyaya para majtlacltli huan ome xihuitl. Huan nopa sihuatl monechcahuico iica Jesús huan quitoxonqui iyoyo itenhuaxo.

21 Pampa yajaya moilhuiyaya intla san huelis quitoxomas iyoyo, mochicahuas.

22 Huajca Jesús moicanitac huan quilhui:

—Nane, xipaqui. Pampa tinechneltoca, ya timochicajtoc.

Huan nopa sihuatl mochicajqui ipan nopa tlatochtli.

23 Teipa Jesús ajsito ichaj nopa tlayacanquetl huan quinitac tlapitzani tlen quichi-huayayaj mijcahuicatl huan nojquiya quinitac miyac tlacame tlen tlahuejchihuayayaj ipampa nopa mijcatzi.

24 Huan Jesús quinilhui:

—Xiquisaca, pampa ni sihuapil ax mictoc, san cochtoc.

Huan yajuanti pejque quihuetzquilíaj.

25 Pero Jesús quinquixti huan teipa calajqui campa quitectoyaj nopa sihuapil. Huan quimaitzqui nopa sihuapil huan nimantzi yajaya mejqui.

26 Huan campa hueli ipan nopa tlali nochi quicajque tlen panoc.

Jesús quinchicajqui ome popoyotzitzi

27 Teipa Jesús quisqui tlen nepa huan quitoquilijque ome tlacame tlen popoyotzitzi huan quitzajtzilijtiyohuiyayaj:

—Xitechtlasojtla, ta tiiteipa ixhui David tlen huejcajquiya.

28 Huan Jesús calajqui ipan se cali, huan nopa popoyotzitzi nojquiya calajque huan Jesús quintlajtlaní:

—¿Innechneltocaj para nihueli nimechchicahuas?

Huan yajuanti quilhuijque:

—Quena, Tohueyiteco.

29 Huajca quintlalili ima ipan iniixtiyolhua huan quinilhui:

—Pampa innechneltocatoque para nihueli nimechchicahuas, huajca ya inmochicajtoque.

30 Huan elqui queja tlapojque iniixtiyolhua huan nimantzi huelque tlachiyaj. Huan Jesús quinnahuati chichahuac, quinilhui:

—Axaca xiquilhuica tlen nimechchihuilitoc.

31 Pero nopa tlacame quisque huan pejque quinilhuijtinemij nochi tlacame tlen Jesús quinchihuili.

Jesús quichicajqui se nonotzi

32 Quema ya quistoyaj nopa tlacame tlen achtohui eliyayaj popoyotzitzi, ajsicoj tlacame tlen quihualicayayaj campa Jesús se nonotzi tlen quipixtoya se iajacayo Axcualtlatatl.

33 Huan Jesús quiquixtili iajacayo Axcualtlatatl, huan nopa tlatatl pejqui camati. Huajca nopa miyac tlacame quisentlachilijque huan quiiijtoque:

—Ax quema tiquitztoque se tlatatl tlen hueli quichihua tlamantli queja ni ipan nochi totlal Israel.

34 Pero nopa fariseos quiiijtoque:

—Yajaya quinquixtilíaj ajacame ica itlapalehuil Axcualtlatatl tlen quinyacana nochi ajacame.

Onca se hueyi pixquistli

35 Huan Jesús tlamachtitinenqui ipan sesen israelita tiopamitl campa hueli ipan nochi al-tepetini huan pilaltepetzitzi. Quinilhuiyaya tlacame nopa cuali tlajtoli tlen quejatza huelis calaquisse campa tlanahuatía Toteco. Huan quinchicahuayaya tlacame tlen quipixtoyaj nochi tlamantli cocolistli huan tlaacajcualocayotl.

³⁶ Huan quema quinitac nochi nopa miyac tlacame tlen hualajtoyaj campa ya para ma quinpalehui, quintlasojtlac pampa nelia miyac cuesoli quipixtoyaj hasta moilhuijque ayoc tleno ininpati. Itztoyaj queja borregojme tlen ax quipixque inintlamocuitlahuijca.

³⁷ Huajca Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Itztoque miyac tlacame tlen quichiyaj para quicaquise notlajtol, pero san ax miyaqui tlacame para yase quinihuitij. Eltoc queja onca se hueyi pixquistli pero san itztoque se ome tlatequipanohuani para quisentilise.

³⁸ Huajca xijtlajltanica Toteco ma quintitlani más tlatequipanohuani ma teilhuica itlajtol pampa nopa pixquistli iaxca.

10

Jesús quinnotzqui imomachtijcahua

¹ Jesús technotzqui ma timosentilica timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua tlen techtlapepenijtoya. Huan techmacac tlanahuatili tiquinquixtilise iajacahua Axcualtlacatl huan tiqinchicahuase tlacame tlen mococohuaj huan tlen quinajsiyayaj nochi tlamantli cocolistli huan tlacuajcualocayotl.

² Nica eltoc totoca timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua. Yajaya tlen achtohui: Simón tlen nojquiya quitocaxtiyayaj Pedro, huan iicni tlen itoca Andrés, teipa Jacobo huan iicni, Juan, tlen itztoyaj itelpocahua Zebedeo.

³ Teipa Felipe, Bartolomé, Tomás huan na niMateo tlen achtohui nitlainanqui impuesto. Teipa Jacobo, itelpoca Alfeo. Teipa Judas [10:3 Nojquiya itoca Tadeo huan Lebeo.], iicni Jacobo,

⁴ teipa Simón tlen moyocanequiyaya ica partido cananista, huan teipa Judas Iscariote tlen teipa quitemactili Jesús.

Jesús quintitlanqui imomachtijcahua campa itztoyaj israelitame

⁵ Huan quema Jesús itztoya para techtitlanis timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua, techilhui: “Amo xiyaca campa itztoque tlacame tlen ax israelitame huan amo xicalaquica ipan niyon se altepetl ipan estado Samaria.

⁶ San xiyaca campa israelitame pampa yajuanti itztoque queja borregojme tlen mocuapolojtoque.

⁷ Xiquinyolmelahuatij para quinnechahuía itlanahuatilis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac.

⁸ Nojquiya xiquinchicahuaca cocoyani huan tlacame tlen tlayo palanij ica nopa cocolistli tlen itoca lepra. Huan xiquinyolitica tlen mictoque. Xiquinquixtica iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoque ipan tlacame. San tlapic nimechmaca ni chichualistli, huajca ax quema xitlainamaca quema intepalehuise.

⁹ “Amo xijhuicaca tomi campa inyase, niyon tlen oro, niyon tlen plata, niyon tlen cobre.

¹⁰ Amo xijhuicaca se yoyon coxtali, niyon yoyomitl tlen ica inmopatase. Amo xijhuicaca sequinoc tecactli, niyon amo xijhuicaca cuatopili, pampa initlatequipanojcahua Toteco huan quinamiqui para tlacame inmechmacase tlen ica inpanose.

¹¹ “Huan quema inajsitij ipan se altepetl o ipan se rancho, xitlajltanica intla itztoc se cuali tlatcatl nepa huan xiquitaca intla huelis inmocahuase ihuaya. Huan nepa ximocahuaca hasta inquisase ipan nopa altepetl.

¹² Huan quema incalaguise ipan se cali, xiquijtoca: ‘Ma Toteco inmechtiochihua tlen initztoque nica.’

¹³ Huan intla cuajcualme itztoque ipan nopa cali, huajca Toteco quintiochihuas. Huan intla ax cuajcualme, Toteco ax quintiochihuas. Huan nopa tlatiochihuali mocahuas ipan imojuanti.

¹⁴ Intla tlacame ax inmechselise huan ax quipajcaquise imotlajtol, huajca xiquisaca ipan nopa cali o nopa altepetl, huan ximotectactzejzeloca para ma tepehui nopa tlapotectli. Huan ya nopa elis se tlanextili para tlacame tlen nopa altepetl quiselise se hueyi tlatzacuilitli.

¹⁵ Melahuac nimechilhuiá, quema Toteco quintlajtolxitlehuas, nopa tlacame tlen ax quiselaj notlajtol, tlaijyohuise más miyac que nopa tlacame tlen itztoyaj ipan altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya.

Imomachtijcahua Jesús tlaijyohuise

¹⁶ “Nimechtitlani campa tlacame tlen ax cuajcualme. Huan queja mahuilili para borregojme mopantise ininhuaya tepechichime, nojquiya elis mahuilili para imojuanti. Huajca ximochihuaca intlanamiquini queja cohame, pero xiitztoca queja palomas tlen ax tleno quichihuaj tlen ax cuali.

¹⁷ Ximomocuitlahuica ica tlen inmechchihuilise tlacame pampa inmechhuicase iniixtla tlasentlistl tlen tequitini huan inmechhuitequise ipan israelita tiopantini.

¹⁸ Huan hasta inmechhuicase iniixtla gobernadores huan huejhueyi tlanahuatiani pampa innechneltoquillaj. Huan queja nopa huelis inquinyolmelahuase tlen na iniixtla tlacame tlen israelitame huan iniixtla tlen ax israelitame.

¹⁹ Huan quema inmechhuicase para inmechtzacuase, amo ximocuesoca tlachque inquitose para inmomanahuse, pampa ipan nopa tlalochtli Toteco Dios inmechmacas nopa tlajtoli tlen monequi inquitose.

²⁰ Ax imojuanti tlen incamatise nepa, pero elis Itonal Toteco tlen camatis ipan imojuanti. ²¹ Ipan nopa tonali tlacame tlen ax nechneltocaj quintemactilise ma quinmictica hasta iniicnihua tlen nechneltocaj. Sequinoc tlen ax nechneltocaj quintemactilise ma quinmictica hasta ininconeuhua tlen nechneltocaj. Huan sequin telpocame huan ichpocame tlen ax nechneltocaj quintemactilise ma quinmictica hasta inintatahua pampa nechneltocaj.

²² Nochi tlacame inmechcocolise pampa inmechneltocaj, pero Toteco quinmanahuis nochi tlen quijiyohuise hasta itlamiya ni tlamantli.

²³ Huan quema tlacame inmechtalajiyohuiltise ipan se altepetl, ximotlaloca hasta seyoc altepetl. Melahuac nimechilhua, ax intlamicamanalose Itlajtol Toteco ipan nochi altepetini ipan tlali Israel hasta quema na tlen niMocuepqui Tlaca tl nimocuepas.

²⁴ "Se momachtijuetl ax quiselia tlen más cuali que itlamachtijca. Huan se tlatequipanojquetl ax quipantía tlen más cuali que quipantía iteco.

²⁵ Initztoque inmomachtijcahua huan innotlatequipanojcahua, huajca quinamiqui para imopantis queja na nopantis. Tlacame nechtoctaxitjoque niAxcualtlacatl [10:25 Nopa tlacame quitocaxitjoque Axcualtlacatl, Beelzebú.] huan na queja nopa caltecojtl, huajca más ax cuali inmechchihuilise imojuanti tlen initztoque queja innoconeuhua.

Amo xiquinimacasica tlacame

²⁶ "Amo xiquinimacasica tlacame pampa nochi tlen inmechchihuilise ixtacatzí monextis teipa. Huan tlen motlatijtoc ama, teipa nochi quimatisé.

²⁷ Ni tlajtoli tlen ama nimechilhua iyoca quema tlayohua, xitlayolmelahuaca campa hueli quema tonaya. Tlen nimechixtacamahua ama, monequi chichahuac xitlayolmelahuaca tlen inintzonpac caltini para nochi ma quicaquica.

²⁸ Amo xiquinimacasica tlacame tlen quinequij inmechmictise, pampa san huelise quimictise imotlacayo huan ax tleno huelis quichihuilise imoalma. Monequi xiquimacasica san Toteco Dios pampa yajaya quipiya chichualistli para quixolehuas imoalma huan imotlacayo nepa mictla.

²⁹ "Yonque pilquentzi ininpati piltototziti nica ipan tlaltepectli huan quinnamacaj ome para se centavo, yajuanti ipatij miyac iixtla Toteco hasta niyon se ax miqui intla Toteco ax quicahuilía.

³⁰ Pero ica imojuanti miyac más Toteco inmechmocuitlahua hasta quimati quesqui imotzoncal inquitijaj.

³¹ Huajca amo ximomajmatica. Miyac más imopati iixtla Toteco que miyac totome.

Xiquinilhuica tlacame innechneltocaj

³² "Intla se tlatatl nechneltoca huan teyolmelahuaca para nechneltoca, na nojquiya niquilhuis noTata nepa elhuicac para yajaya noaxca.

³³ Pero ajqueya teyolmelahuaca para ax nechneltoca, huajca na nojquiya niquilhuis noTata nepa elhuicac para yajaya ax noaxca.

Jesús quinxejxeloehua tlacame

³⁴ "Amo ximoilhuica nihualajtoc para oncas tlashuilitli ipan ni tlaltepectli. ¡Ax neli! Eltoc queja nihualajtoc ica machete.

³⁵ Nihualajtoc para niquinxejxelos tlacame. Nopampa na tlacame moiycatlalise tlen inintata, huan ichpocame moiycatlalise tlen innanna. Huan yeyojme moiycatlalise tlen iniyejnahua.

³⁶ Huan se tlatatl tlen nechneltoca huelis quinpiyas icualancaitacahua tlen ichampoyohua.

³⁷ "Intla se quicnelía inana o itata más que na nechicnelía, huajca ax quinamiqui para elis noaxca. Intla se quicnelía isihuapil o ioquichpil más que na, huajca ax quinamiqui para elis noaxca.

³⁸ Monequi se tlatatl tlen nechtoquilis mocualtlalijos para miquis para na queja se tlen quihuica icuamapel para ipan miquis. Huan tlen ax queja nopa nechtoquilitiyas, ax quinamiqui elis noaxca.

³⁹ Yajaya tlen quinequi quimanahuis iyolis para ax miquis nopampa na, quipolos ialma. Pero yajaya tlen miquis nopampa na huan quipolos iyolis nica ipan tlaltepactli, quipantis yolistli para nochipa.

Toteco tetlaxtlahuis ica tlen quichijtoque

⁴⁰ "Tlacame tlen inmechselise, nojquiya nechselíaj. Huan tlen nechselía, quiselía noTata tlen nechtitlantoc.

⁴¹ Huan intla se tlacatl quipalehuis se tiocamanaløjquetl pampa yajaya quitequipanohua Toteco, yajaya quiselis tlaxtlahuili queja Toteco quimacas nopa tiocamanaløjquetl. Huan intla se tlacatl quipalehuis se cuali tlacatl, san pampa quimachilía yajaya se cuali tlacatl, teipa quiselis itlaxtlahuil queja Toteco quimacas nopa cuali tlacatl.

⁴² Intla se tlacatl san mitzmacas san se taza tlen sesec atl para tiquis pampa tinomomachtijca, huan yonque ax tihueyi iniixtla tlacame queja sequinoc nomomachtijcahua, nimitzilhuía Toteco quitlaxtlahuis."

11

Juan quintitlanqui ome imomachtijcahua ma quicamahuitij Jesús

¹ Quema Jesús tlanqui techmachtía timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua huan techtlamillhui tlen tijchihuasquíaj, tiyajque ipan totequi. Huan yajaya quisqui nepa huan yajqui tlamachtito huan tlacamanaloto itlajtöl ipan altepetini tlen nechca.

² Huan quema Juan tlen tecuaalti itztoya ipan tlatactli huan quicajqui tlen Cristo quichihuayaya, quintitlanqui imomachtijcahua ma quicamahuitij.

³ Huajca imomachtijcahua Juan quitlajtlanjque Jesús:

—¿Ta tiCristo tlen Toteco techilhuijtoc hualasquía o monequi noja timochiyase para ma huala?

⁴ Huan Jesús quinnanquili: "Xiyaca, xijyolmelahuatij Juan tlen inquicactoque huan inquitztoque.

⁵ Xiquilhuitij para ica nochichualis, tlacame tlen popoyotziti, ama tlachiyaj. Huan metzcuaachotziti, ya cuali nejnemij. Huan tlacame tlen tlacayo palantoyaj ica lepra, mochicajtoquejya. Tlen nacastapaltziti, ama tlacaquij. Huan tlen mictoyaj, moyolcuijtoquejya. Huan tlen más teicneltziti quicaquij nopa cuali tlajtoli tlen Toteco pampa niquincamahúa.

⁶ Huan nojquiya xiquilhuitij para Toteco quitiochihuas tlen quimachilis ajqueya naja huan nechtoquilis."

⁷ Huan teipa quema ya quistoyaj imomachtijcahua Juan, Jesús pejqui quincamahúa tlen Juan itequi nopa miyac tlacame tlen quiyahualojtoyaj. Quiijto: "Quema achtohuiya inyajque ipan tlali huactoc campa ax tleno eli para inquiatatij Juan, ¿tlachque inmoilhuyayaj inquitasquíaj? ¿Inmoilhuyayaj inquitasquíaj se tlacatl tlen yamanic queja se pilacatziti tlen mojolínía quema tlaajaca? ¡Ax ya nopa!

⁸ Niyon ax inmoilhuyayaj inquitasquíaj se tlacatl tlen moyoyontijtoc ica se yoyomitl tlen nelcuali. Ya inquimatij tlen moquentíaj yoyomitl tlen nelcuali itztoque ipan ininchajchaj tlanahuatiani. Nimechilhuis para tlen inyajque.

⁹ Inyajque ipan nopa tlali huactoc campa Juan itztoya pampa inquimatiyayaj yajaya se itiocamanaløjca Toteco. Quena, nimechilhúa Juan se tiocamanaløjquetl. Yajaya nopa tiocamanaløjquetl tlen más hueyi.

¹⁰ Ipan Itlajtöl Toteco camati tlen Juan campa ijculijtoc:

'Xiquita, nijtitlanis notlayolmelajca ma mitzyacanas.

Yajaya quicualtlalis ininyolo tlacame para ma mitzselise.'

¹¹ Melahuac nimechilhúa, axaca seyoc tlen tlacajtoc ipan ni tlaltepactli tlen más hueyi iixtla Toteco que Juan tlen tecuaaltía. Pero nopa tlacatl tlen itztoc más pilsilti ipan itlanahuatilis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, yajaya elis más hueyi que Juan.

¹² "Tlen nopa tonali quema nejnemiyaya Juan tlen tecuaaltiyaya huan hasta ama, miyac quinequij tlatehuse tlen quejatza tlanahuatis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, pampa Toteco quisencajtoc quejatza tlanahuatis, pero ax queja yajuanti quinequij. Huan yeca quinequij ica fuerza quichihuase ma eli seyoc tlamantli tlanahuatili.

¹³ Nochi itiocamanaløjcahua Toteco tlen hualajque achtohui quema aya ajsiyaya Juan, tecamahuyayaj tlen teipa panosquía ipan ni tonali.

¹⁴ Quiijtojque hualasquía se Elías, huan intla inquinequij inquimatise, yajuanti camatiyayaj tlen Juan, pampa Juan yajaya Elías.

¹⁵ Inquipiyaj imonacas, huajca xijcaquica tlen nimechilhúa.

16 “¿Quejatzá huelis nimechilhuis intlacame tlen ama initztoque quejatzá initztoque? Initztoque queja coneme tlen mosehuáj tianquis huan quinnotzaj sequinoc coneme ma mahuilticaj ininhuaya huan nopa sequinoc ax quinneltoquiláj.

17 Huajca nopa coneme cualanij huan quijtohuaj: ‘Titlapitzque para ximijtoica, pero ax inmijtotijque. Tihuicaque se huicatl tlen cuesoli queja mictoya se acayja, pero ax inchoaque.’

18 Queja nopa coneme, imojuanti ax inpaquij intla ax nochi pano queja inquichiyaj ma pano. Pampa hualajqui Juan huan mosajqui huan ax quic xocomeca atl huan inquijtojqe quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl.

19 Huan na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualajtoc, huan nijcua huan niqui tlen onca; huan inquijtojqe nineltlacaujquetl huan nineltlaiquetl. Inquijtojqe ninejnemi ininhuaya tlacajcayahuani tlen tlainamaj impuesto huan ininhuaya tlacame tlen miyac tlajtlacoli quichijtoque. Pero intla Toteco nechmacatoc cuali notlalnamiqulis, teipa tlanempa nesis para nijchihua tlen xitlahuac.”

Toteco quintlajtolsencahuas tlen ax quicualitase

20 Teipa Jesús pejqui quijtohua para ax cuali tlen quichijque tlacame ipan altepetini campa quichijtoya miyac chicahualnescayotl iniixtla, pampa yajuanti ax moyolcuepque.

21 Quijto: “Inteicneltique tlen inehujaj altepetl Corazín pampa Toteco inmechtlatzacuiltis. Inteicneltique tlen inehujaj Betsaida, pampa ax innechneltocaque quema nijchijqui huejhueyi chicahualnescayotl imoixtla. Intla tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj ipan altepetini Tiro huan Sidón quitztosquíaj nochi nopa chicahualnescayotl tlen nijchijqui imoixtla, moyolcueptosquíaj nimantzi huan nochi tlacame quimajtosquíaj.

22 Huan nojquiya nimechilhúa, ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, más chicahuac inmechtlatzacuiltis imojuanti tlen inquicactoque notlajtol huan ax inquinejqe inmoyolpatlase, que quintlatzacuiltis nopa ax cuajcualme tlen itztoyaj ipan Tiro huan Sidón huejcajquiya.

23 Imojuanti tlen inehujaj altepetl Capernaum, inmohueyimatij huan inmoilhuáj inmotlalanase hasta elhuicac, pero axtle. Intemose hasta mictla pampa ax inmoyolcueptoque. Intla Sodoma ehuan tlen huejcajquiya quitztosquíaj nopa chicahualnescayotl tlen inquittoque, moyolcueptosquíaj huan noja mocahuasquía inialtepe hasta ama.

24 Huan ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, más inmechtlatzacuiltis inCapernaum ehuan que quintlatzacuiltis nopa ax cuajcualme tlen huejcajquiya itztoyaj ipan Sodoma.”

Jesús quinnotzqui tlacame ma yaca campa ya

25 Huan ipan nopa tonal nojquiya Jesús quicamahui Itata, Toteco Dios, huan quilhui: “Papá, ta tiToteco Dios tlen tilanahuatía ipan elhuicac huan ipan tlaltepectli. Nimitzhueyimati pampa tijlatijtoc ni tlamantli para ma ax quimachilica tlacame tlen moilhuáj tlanamiquini huan miyac quimachiláj. Huan ama tiquinnextilijtoc tlacame tlen itztoque queja coneme huan ax mohueyimatij.

26 Quena, queja nopa tijchijtoc pampa queja nopa elqui mopaquilis.”

27 Huan Jesús quinilhui nopa tlacame: “NoTata nechmacatoc tlanahuatili ipan nochi tlamantli. Axaca cuali nechyolixmati, san Toteco noTata, quena, yajaya cuali nechyolixmati. Huan axaca quiyolixmati Toteco noTata, san na, quena, cuali nijyolixmati. Huan nojquiya quiyolixmatise nopa tlacame tlen nijnequi para niquinnextilis ajqueya ya.

28 Xihualaca campa na nochi imojuanti tlen intlaxicohuaj huan intlamamalhuicaj etic, huan na nimechquixtilis imotlamamal para ximosehuica huan ximosiyajcahuaca.

29 Xinechahuilica ma nieli niimoTeco huan xinemica nohuaya. Ximomachtica tlen na pampa na nijpiya noyolo. Ax nimohueyimati huan ica na inquipantise tlen quitemohua imoalma para ma mosehuis huan mosiyajcahuas.

30 Ax ohui nopa tequitl tlen nimechmacas. Eltoc queja se tlamamali tlen ax etic.”

12

Jesús hueli quijtos tlachque monequi quichihuase ipan sábado

1 Ipan nopa tonali, ipan se sábado quema tiisraelitame timosehuáj, Jesús panoyaya ipan se mili tlen quipixqui toctli tlen trigo. Huan tiimomachtijcahua timayanayayaj huan tijquehcocototzque quentzi trigo huan tijcuajqe.

2 Huan nopa fariseos techitaque huan quilhuijqe Jesús:

—Xiquita tlen quichihuaj momachtijcahua. Yajuanti tequitij, pampa quipixcaj trigo huan ama sábado. Huan itlanahuatil Moisés technahuatíaj tiisraelitame ma ax titequitica ipan ni tonal.

3 Huajca Jesús quinilhui:

—Huelis ax inquitojtoque tlen David huan ihuampoyohua quichijque quema tlahuel mayanayaj huan ax elqui se tlajtlacoli.

⁴ Calajque ipan ichaj Toteco huan quicuajque nopa pantzi tlen totajtzitzi quitlalilíaj iixtla Toteco. Huan itlanahuatilhua Moisés ax quicahuili para David, niyon tlen itztoyaj ihuaya ma quicuaca, pampa quijito san totajtzitzi huelis quicuase nopa pantzi.

⁵ Nojquiya huelis ax inquitojtoque ipan itlanahuatilhua Moisésampa quijito para nopa totajtzitzi monequi quixpanose nopa tlanahuatili para ma ax tequitica ipan sábado, pampa monequi tequitise ipan tiopamitl huan ya nopa ax elqui tlajtlacoli.

⁶ Huan nimechilhuía na niitztoc más nihueyi iixtla Toteco que nopa tiopamitl.

⁷ Huelis ax inquimachilíaj Itlajtol Toteco campa quijitohua: ‘Nijnequi xiquintlasojtlaca tlacame, ax nijnequi san xinechmacaca tlapiyalime para tlacajchualistli.’ Intla inquimachilijtosquíaj, inquintlasojtlatosquíaj nomomachtijcahua tlen mayanaj, huan ax inquiteilhujtosquíaj pampa ax tleno ax cuali quichijtoyaj.

⁸ Na tlen niMocuepqui Tlacatl nijpiya tlanahuatili para niquinilhuis tlacame tlachque huelis quichihuase ipan sábado, ni tonal para ma timosehuica tiisraelitame.

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen mahuactoc

⁹ Jesús quistejqui nepa huan yajqui inintiopa.

¹⁰ Huan nepa itztoya se tlatatl tlen mahuactoya. Huan nopa fariseos quitemohuayaj tlen ica quiteilhuisquíaj Jesús, huajca quitlajtlanjique:

—¿Techcahuilíaj itlanahuatili Moisés para tijchicahuas se tlatatl ama ipan ni tonal para tiisraelitame timosehuise?

¹¹ Huan Jesús quinilhui:

—Intla se tlen imojuanti quiipiasquía se borrego tlen huetzisqueíaj ipan ostotl ipan sábado, ni tonal para timosehuise, ¿ax tijquixtisquía?

¹² Se tlatatl ipati más que se borrego. Huajca quena, quinamiqui para tijchihuase tlen cuali ipan ni tonal para timosehuise.

¹³ Huajca Jesús quilhui nopa tlatatl tlen mahuactoya:

—Xijxitlahua moma.

Huan yajaya quixitlajqui huan mocualtili queja nopa seyoc ima.

¹⁴ Huajca nopa fariseos quisque nepa huan mocamahuijque san sejco quejatza quichihuase para quimictise Jesús.

Itlajtol Toteco huejcajquiya camatqui tlen Jesús

¹⁵ Jesús quimatiyaya tlen nopa tlacame quisencahuayaj quichihuase, huajca quisqui nepa. Huan quitoquiliyayaj miyac tlacame, huan quinchicajqui nochi tlen mococohuj nepa.

¹⁶ Pero quinilhui ma ax quinilhuisse sequinoc ajqueya ya.

¹⁷ Ica nochi ni tlamantli tlen Jesús quichijqui tlanqui nopa tlajtoli tlen Toteco quijito huejcajquiya huan tlen tiocamanalajquetl Isaías quijicuilo. Quijito:

¹⁸ “Xijtlachili ni notequipanojca tlen nijtlapejpenijtoc.

Niquicnelía miyac, yajaya quichihua tlen tlahuel nechpactía.

Na nijtlalis Notonal ipan ya,

huan yajaya quinilhuis tlacame tlen ax israelitame tlen nopa tonal quema Toteco tetlaj-tolsencahuas.

¹⁹ Yajaya ax tlatehuis, niyon ax tzajtzis.

Ax tlahuejchihuas tlamiyacapa ipan calle.

²⁰ Quipiyas iyolo ica tlen ax quipiyaj chichualistli,

huan quinpalehuis tlen ax quimatij tlen quichihuase.

Quena, yajaya iselti tlanahuatiqui nica huan quichihuas ma tlatlani tlen xitlahuac.

²¹ Huan ipan ya [12:21 Ipan itoca.], nochi tlattepac ehuani mochiyase para ma quinquixti.”

Fariseos quijitojtoque Axcualtlacatl quipalehuía Jesús

²² Teipa quihualicaque campa Jesús se tlatatl tlen quipixtoya iajacayo Axcualtlacatl ipan itlacayo. Huan nopa ajacatl quichijtoya para ax hueli tlachiyas huan ax hueli camatis. Huan Jesús quichicajqui huan yajaya huelqui camati huan huelqui tlachiya.

²³ Huan nochi nopa miyac tlacame quisentlachilijque quema quiiitague tlen Jesús quichijqui huan moilhuyayaj se ica seyoc: “¿Huelis yajaya iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía?”

²⁴ Huan nopa fariseos quicajque tlen yajuanti quijitohuayaj huan quijitojtoque: “Ni Jesús quinquixtía ajacame ica ichichualis Axcualtlacatl tlen quinyacana nochi ajacame.”

²⁵ Pero Jesús quimatiyaya nochi tlen nopa tlacame moilhuiyayaj, huan huajca quinhui: “Intla se tlanahuatijquetl ipan se tlali quinpiya itlacajhua tlen moxelojuaj huan tlajco motehuáaj ica seyoc tlajco, tlamis ichicahualis nopa tlali. Nojquiya intla se altepetl o se familia ipan ininchaj motehuisse, ax huejcahuase nojquiya.

²⁶ Ihuical elisquía intla nopa Axcualtlacatl nechmacasquía fuerza para niqunquixtilisquía tlen ya iajacahua ipan tlacame, motlajcoxelosquía huan ax huejcahuasquía itequihuejcayo ica iajacahua.

²⁷ Inquijtojqque niqunquixtilía iajacahua ica itlapalehuil Axcualtlacatl [12:27 Nopa tlacame quitocaxtijque Axcualtlacatl, Beelzebú.], pero yajuanti tlen inmechtoquiliáj nojquiya quinquixtilíaj iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoque ipan tlacame. ¿Huelis inmoilhuiáj nopa Axcualtlacatl quinpalehuía nojquiya? ¡Ax melahuac! Hasta imotlatoquiliájcahua inmechilhuisse para inmoicuapolojqtoque.

²⁸ Pero ximoilhuiica. Intla na niqunquixtilía iajacahua Axcualtlacatl ica ichicahualis Itonal Toteco, huajca ximomacaca cuenta para ajsicoya imohuaya Toteco tlen huelis tlanahuatis ipan imoyolo.

²⁹ “Ximoilhuiica, axaca huelis calaquís ichaj se tlacatl tlen tetixtoc queja Axcualtlacatl huan quiquixtilis tlen iaxca intla achtohui ax quitlanis huan quihuilis. Huajca quena, huelis quiquixtilis tlen quipiya queja na niqunquixtilía tlen iaxcahua Axcualtlacatl.

³⁰ “Se tlacatl tlen ax itztoque nohuaya, itztoque nocualancaitaca. Tlen ax nechpalehuía para niqunnotzas tlacame campa na, quinquemana tlen hualahuij nohuaya.

³¹ “Nimechilhuiica, Toteco hueli quintlapojpolhuía tlacame nochi tlajtlacoli tlen quichihuaaj huan nochi tlajtoli tlen ax cuali quijtohuaj, pero intla se quimahuissolos Itonal Toteco, Toteco ax quema quitlapojpolhuis.

³² Huajca intla se camatis tlen hueli tlen na tlen niMocuepqui Tlacatl, Toteco huelis quitlapojpolhuis, pero intla quimahuissolos Itonal Toteco, Toteco ax quitlapojpolhuis ipan ni tonali, niyon ipan nopa tonali tlen hualas.

Tiquixmatise se cuahuil ica itlajca

³³ “Tlacame quixmatij se cuali cuahuil pampa temaca itlajca tlen cuali. Monequi inquijtose cuali se cuahuil pampa cuali itlajca o xiquijtoaca ax cuali se cuahuil pampa ax cuali itlajca.

³⁴ Imojuanti initztoque queja incohuame, huajca ¿quejatza hueli inquijtose tlen cuali? Pampa se tlacatl camati tlen eltoc ipan iyolo.

³⁵ Se cuali tlacatl quijtohuaya tlen cuali pampa cuali iyolo, pero fiero tlacame quijtohuaj tlen fiero tlajtoli pampa fiero ininyolo.

³⁶ Huan nimechilhuiica, quema Toteco tetlajtolsencahuas, yajaya nojquiya quintlatzacuilitis tlacame ipampa nochi fiero tlajtoli tlen quijtojqque.

³⁷ Quena, intla inquijtojqque tlen cuali ama, Toteco inmechilhuis ax inquihuicaj tlajtlacoli. Pero intla inquijtojqque tlen fiero ama, Toteco inmechtlatzacuilitis.”

Fiero tlacame quinequij se tlanescayotl

³⁸ Teipa sequin fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitlajtlanijque Jesús: —Tlamachtijquetl, tojuanti tijnequij xijchihua se tlanescayotl para technextilis nelía tijpiya chichualistli.

³⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Imojuanti tlen initztoque ama, nelía infiero tlacame huan inquicajtejqtoque Toteco. San imojuanti inmechtlaníaj más tlanescayotl para inmechneltocase. Pero ax nimechmacas seyoc tlanescayotl. San nopa tlanescayotl tlen tiocamanalojqquetl Jonás elis se tlanescayotl para imojuanti.

⁴⁰ Pampa queja Jonás itztoya eyi tonali huan eyi yohuali ijtico nopa hueyi tlapiyali ipan hueyi atl, na nojquiya tlen niMocuepqui Tlacatl, niitztos ipan tlalcoyotlí para eyi tonali huan eyi yohuali.

⁴¹ Ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj ipan altepetl Nínive moquetzase huan inmechteilhuisse. Pampa nopa Nínive ehuani moyolcuepque quema Jonás quinhuito itlajtol Toteco, pero xiquitaca, na niitztoc más hueyi que Jonás huan ax inquinequij inmechneltocase.

⁴² Nojquiya ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa hueyi sihua tlanahuatijquetl tlen Sur moquetzas huan inmechteilhuis tlen initztoque ama. Pampa nopa sihua tlanahuatijquetl hualajqui huejca para quicaquis itlajtol Salomón pampa quimatqui tlahué tlanamiqui. Huan na niitztoc más hueyi que Salomón, pero ax inquinequij inmechtlacauilise.

Ajacame mocuepaj ipan tlacame

⁴³ “Quema se iajacayo Axcualtlacatl quisa ipan se tlacatl, nopa ajacatl nemi campa tlahuactoc huan campa hueli quitemojtinemi campa mosehuis, huan intla ax tleno quipantía,

⁴⁴ huajca quijjtohua: ‘Nimocuepas ipan nopa tlacatl tlen nijcajtejqei.’ Huan mocuepas huan quipantis axaca itztoc ipan iyolo nopa tlacatl. Nepa cactoc. Eltoc queja se cali tlen tlachpantli huan tlen quipiya nochi tlacualtlalili.

⁴⁵ Huajca nopa ajacatl yas huan quinhualicas ihuaya sequinoc chicome ajacame tlen achi más fierojtique que ya. Huan nopa tlacatl elis más fiero teipa ica chicome ajacame que eltoya achtohuiya ica san setzi. Quej nopa nojquiya elis ica imojuanti tlen ama initztoque, teipa initztose más fierojtique que ama.”

Ajsicoj inana huan iicnihua Jesús

⁴⁶ Quema Jesús quincamahuiyaya nopa tlacame, hualajque inana huan iicnihua huan moquetzacoj calteno. Quinequiyayaj quicamahuisse.

⁴⁷ Huajca se tlacatl quilhui Jesús:

—Monana huan moicnihua itztoque calteno huan quinequij mitzcamahuisse.

⁴⁸ Pero Jesús quinanquili:

—¿Ajqueya nonana?, huan ¿ajqueya noicnihua?

⁴⁹ Huan Jesús techmanexti tiimomachtijcahua huan quilhui nopa tlacatl:

—Xiquita, ni tlacame tlen itztoque nica niqunita queja nonana huan queja noicnihua.

⁵⁰ Pampa tlen quichihua ipaquilis noTata tlen itztoc elhuicac, yajaya noicni huan nonana.

13

Se tlacatl quijjzeloto xinachtli

¹ Teipa ipan nopa tonal, Jesús quisqui ipan nopa cali campa itztoya huan mosehuito nechca hueyi atl.

² Huan mosentilijque miyac tlacame nepa campa itztoya. Huajca Jesús tlejoc ipan se cuacanahua tlen eltoya ateno huan mosehui, huan nopa miyac tlacame moquetztoyaj xalixco.

³ Huan quinmachi miyac tlamantli ica huicalotl huan huicaltili, quinilhui: “Se tlacatl yajqui quijjzeloto trigo.

⁴ Huan quema quijjzelohuayaya, sequin xinachtli huetzqui ojtipa huan hualajque totome huan quicuacoj.

⁵ Sequinoc xinachtli huetzqui tejtjc campa ax oncayaya miyac tlali huan nimantzi ixhuac pampa ax huejcatla nopa tlali.

⁶ Pero quisqui tonati, huan quitlati, huan nimantzi huajqui pampa ax huelqui motlatzquili inelhuayo.

⁷ Huan sequinoc xinachtli huetzqui huitzjtjc huan moscalti, pero nopa huitztlí quijjiyomicti nopa toctli.

⁸ Huan sequinoc xinachtli huetzqui ipan cuali tlali huan moscalti huan temacac itlajca. Sequin toctli tlen trigo temacac cien xinachtli huan sequinoc toctli temacac sesenta xinachtli, huan sequinoc temacac treinta xinachtli.

⁹ Nochi imojuanti inquipiyaj imonacas, huajca xijcaquica tlen nimechilhuía.”

Para tlen Jesús quitequihui huicaltili

¹⁰ Huan tiimomachtijcahua Jesús timonechahuicoj huan tijlajtlanijque: “¿Para tlen tiquincamahuíá tlacame ica huicaltili tlen ohui quimachilise?”

¹¹ Huan Jesús technanquili: “Inmechahuilijtoc imojuanti xijmachilica quejatza tlanahuatis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac. Pero achtohui axaca quimatiyaya, huan ama yajaya noja ax quincahuilía para ne sequinoc ma quimatica.

¹² Pampa yajaya tlen quimachilía notlajtol, Toteco quipalehuis para quimachilis más huan yajaya cuali quimatis. Pero yajaya tlen ax quichihuilía cuenta notlajtol, Toteco quiquixtilis nopa pilquentzi tlen quicactoc.

¹³ Yeca niquincamahuíá ica huicaltili para yonque ni tlacame quiitaj tlen nijchihua, elis queja ax tleno quiitaj. Huan yonque quicaquij notlajtol, elis queja ax tleno quicaquij huan ax tleno quimachilíaj.

¹⁴ Ica yajuanti tlami nopa tlajtoli tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías huejcajquiya quijcuilo, campa quijjtohua:

‘Intlacactinemij, pero ax tleno inquimachilíaj.

Huan intlachixtinemij, pero ax inmomacaj cuenta tlachque inquitaj.

¹⁵ Quej ni eltoc pampa ni tlacame yoltetique.

Ax quicualcaquij notlajtol.

Huan ixcochtoque para ax tleno quiitase. Yeca ax quinequij quimachilise notlajtol ipan ininyolo, huan ax quinequij moyolpatlase huan nechneltoquilise, para niquinchicahuas tlen inintlajtlacolhua.’

¹⁶ “Pero inmomachtijcahua, Toteco inmechtiochijtoc pampa inquimachilijtoque tlen inquitaj huan tlen inquicaquij.

¹⁷ Melahuac nimechilhua, miyac itiocamanalocahua Toteco huan cuajcuali tlacame huejcajquiya quinequiyayaj quiitase tlen ama inquitaj, huan quinequiyayaj quicaquise tlen ama inquicaquij, pero ax huelque.

Tlachque quiijosnequi nopa huicaltli

¹⁸ “Xijtlacaquilca tlachque quiijosnequi nopa huicaltli tlen nopa tlacatl tlen quijzeloto xinachtli.

¹⁹ Sequin tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ojtipa. Yajuanti quicaquij quejatza Toteco tlanahuatia huan ax quimachilij, huajca Axcualtlacatl huala huan quinquixtilia nopa quentzi tlamachtli tlen calajtoc ipan ininyolo.

²⁰ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui temajcayja. Yajuanti quicaquij itlajtol Toteco huan nimantzi quiselaj ica paquillisti.

²¹ Pero ax temachme. Itztoque queja se xinachtli tlen ax motlatzquilía inelhuayo. Huajca quema huala tlahuujcayotl o sequinoc quintlatzacuiltij pampa quineltoyaj itlajtol Toteco, nimantzi quicajtehuaj.

²² Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui huitzjitic. Yajuanti quicaquij itlajtol Toteco, pero más mocuatotoniaj ica miyac tlamantli ipan ni tlaltepactli. Quinequij quiipiyase miyac tomi, yeca nopa tlamantli tlen quinequij quiijiyomictij itlajtol Toteco huan ax quiipiyaj itlajca. Nopa tlacame ax nelnelía quinequij quitequipanose Toteco.

²³ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan cuali tlali. Yajuanti quicaquij itlajtol Toteco huan quimachilij. Yajuanti, quena, temacaj inintlajca. Sequin nopa tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen temacac cien hueltas imiyaca nopa xinachtli tlen quitocoyaj, huan sequinoc queja tlen temacac sesenta hueltas imiyaca, huan sequinoc queja tlen temacac treinta hueltas imiyaca nopa xinachtli tlen quitocoyaj.”

Nopa huicaltli tlen nopa ax cuali xihuitl

²⁴ Jesús quinilhui seyoc huicaltli huan quiijo: “Quema Toteco tlen itztoque ipan elhuicac tlanahuatis ipan ni tlaltepactli, elis queja imil ni tlacatl tlen nimechilhuis. Se tlacatl quitojqui trigo tlen cuali ipan imil.

²⁵ Pero quema cochtoya, hualajqui icualancaitaca huan quitojqui seyoc tlamantli xinachtli tlen nesqui nojquiya queja trigo, pero ax tlono ipati itlajca. Huan icualancaitaca quitoctejqui huan yajqui.

²⁶ Teipa nopa trigo tlen cuali ixhuac huan temacac itlajca, huan nojquiya nesqui para oncayaya sequinoc toctzontli tlen ax cuali.

²⁷ Huan itequipanojcahua yajque quicamahuitoj ininteco, quilhuijque: ‘Toteco, tijtoque cuali xinachtli ipan momil. Huajca ¿para tlen nojquiya quiipiya nopa tlen ax cuali?’

²⁸ “Huan ininteco quinilhui: ‘Se nocualancaitaca quitojqui tlen ax cuali.’

“Huan quitlajtlanijque: ‘¿Tijnequi ma tijmacuica nopa tlen ax cuali?’

²⁹ “Huan ininteco quinilhui: ‘Axtle, pampa huels inquimacuisse ihuaya notrigo.

³⁰ Xijcahuilca nochi ome ma moscaltica san sejco hasta ajsis pixquistli. Huan huajca niquinilhuis tlen pixcase para achtohui ma quisentilise tlen ax cuali huan quilpise huan quitlatise. Huan teipa nopa cuali trigo quipixcase huan quitemase ipan nocuacal.’”

Nopa xinachtli tlen mostaza

³¹ Teipa Jesús quinilhui seyoc huicaltli, quiijo: “Quema Toteco tlen itztoque elhuicac tlanahuatis ipan tlaltepactli momiyaquilise tlacame ipan itlanahuatilis queja ni. Eltos queja se pilxinachtzi tlen mostaza tlen se tlacatl quitocato ipan imil.

³² Nopa xinachtli mostaza eltoc tlen más pilsiltzi tlen nochi sequinoc xinachtli, pero quema moscaltía, eli más hueyi tlen sequinoc tzontli huan mochihua se cuahuil campa totome hueli quichihua inintepasol ipan imacuayo.”

Se huicaltli tlen tlasonejcyotl

³³ Huan Jesús quinilhui seyoc huicaltli: “Momiyaquilise tlacame tlen quicahuilij Toteco tlen itztoque elhuicac ma quinnahuatis. Elis queja momiyaquilía eyi tlayejyecoli harina quema se sihuatl quitlalilía tlasonejcyotl. Teipa mosonehua huan quichihua tlahuel miyac pantzi.”

Quejatza Jesús quitequihui huicaltli

³⁴ Nochi ni tlamantli Jesús tlamachtli ica huicaltili, pampa nochipa quema quin-camahuiyaya tlacame, quinilhuiyaya huicaltili.

³⁵ Huan quichijqui ya ni para ma tlami tlen nopa tiocamanaløjquetl huejcajquiya quijjcuilo campa quijjtohua:

“Niquincamahuis tlacame ica huicaltili.

Niquinilhuis tlamantli tlen axaca quimatiyaya hasta quema pejqui tlaltepactli.”

Nopa cuali trigo huan tlen ax cuali

³⁶ Teipa Jesús quincajtejqui nopa miyac tlacame huan yajqui ichaj, huan tiimomachtijc-ahua tiquilhuijqe: “Xitechilhui tlachque quijjtosnequi nopa huicaltili tlen nopa ax cuali xinachtli tlen icualancaitaca quitojqui ipan imil.”

³⁷ Huan Jesús technanquili: “Yajaya tlen quitojqui nopa cuali xinachtli ipan imil, eltoc na tlen niMocuepqui Tlacatl.

³⁸ Nopa mili quinequi quijjtos ni tlaltepactli. Nopa cuali xinachtli quijjtosnequi tlacame tlen iaxcahua Toteco. Nopa xinachtli tlen ax cuali quijjtosnequi tlacame tlen iaxcahua Axualtlacatl.

³⁹ Huan nopa icualancaitaca tlen quitojqui nopa xinachtli tlen ax cuali, yajaya Ax-cualtlacatl. Nopa pixquistli quijjtosnequi quema tlamis tlaltepactli. Huan nopa pixcani quijjtosnequi elhuicac ehuani.

⁴⁰ Huan quema quisentilise nopa tzontli tlen ax cuali huan quitlatise, technextilía tlen panos quema tlamis ni tlaltepactli.

⁴¹ Quema tlamis ni tlaltepactli, na tlen niMocuepqui Tlacatl niquintitlanis noelhuicac ejcahua ma yaca campa hueli ipan notlanahuatilis, huan quinquixtise nochi tlacame tlen quichihuaq sequinoc ma tlajtlacolchihuaca huan nochi tlen quichihuaq tlen ax cuali.

⁴² Huan noelhuicac ejcahua quinmajcahuase ipan tlitl nopa ax cuajcualme huan nepa chocase huan tlanhuehuechocase pampa tlahuel tlaijyohuise.

⁴³ Pero nochi nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco Totata tlahuise queja tonati nepa campa Toteco tlanahuatía. Inquipiay imonacas, huajca xijtlacaquilica tlen nimechilhuía.

Nopa huicaltili tlen tomi tlen eltoya tlanjtic

⁴⁴ “Nelcuali eltoc quema Toteco tlen itztoque elhuicac tlanahuatis. Huan quema tlacame quimachilaj para nelía cuali nopano, quichihuase queja se tlatatl tlen quipantía miyac tomi ipan se mili. Huan quema quipanti, nimantzi sampa quitlalpacho. Teipa ica paquilistli yajqui huan quinamacac nochi tlen quipixtoya huan quicojqui nopa mili.

Nopa huicaltili tlen nopa perla tlen nelía ipati

⁴⁵ “Quena, nelía tlahuel ipati tlen quipantijtoc se tlen quinequi calaquis campa tlanahu-atía Toteco tlen itztoque elhuicac. Nopa tlatatl itztoque queja se tlanamacaquetl tlen quitemo-hua nopa perla tlen más patiyto para moaxcatis.

⁴⁶ Huan quema quipantis nopa perla tlen tlahuel miyac ipati, yohui huan quinamaca nochi tlen quipixtoc para teipa quicohuas.

Michime ipan matlatl

⁴⁷ “Yonque tlacame quicahuaj ma quinnahuati Toteco tlen itztoque elhuicac, noja itztose nica ica ax cuajcualme. Ihuical eli queja michtlajtlamani tlen quimajcahuaj ininmatla ipan hueyi atl, huan quinitzquíaj nochi tlamantli michime.

⁴⁸ Huan quema cuali temitojca ininmatla, quitlalaj xalixco huan mosehuíaj huan nopa cuali michime pehuaj quintemaj ipan chiquihuilit huan tlen ax cuali quintepehuaj.

⁴⁹ Quej ni nojquiya elis quema tlamis tlaltepactli. Ielhuicac ejcahua Toteco hualase huan quinquixtise nopa ax cuajcualme tlen itztoque ininhuaya tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco.

⁵⁰ Huan nopa ax cuajcualme quinmajcahuase campa tlitl huan nepa chocase huan tlanhuehuechocase pampa tlahuel tlaijyohuise.”

Tlamantli sosoltic huan yancuic

⁵¹ Huan Jesús techtlajtlani:

—¿Inquimachilijque nochi tlen nimechilhuijqe?

Huan tiquilhuijqe:

—Quena.

⁵² Huan Jesús techilhui:

—Nochi tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen mochihuase imomachtijcahua Toteco huan quicahuilise ma quinnahuati ipan ininyolis quichihuase queja se tetat tlen quinaj-cocui sequin tlamantli tlen sosoltic huan sequin tlen yancuic tlen ipati para quitequihuis

teipa. Nopa tlamachtiani quiquixtise para quitequihuse ipan inintlamachtil sequin tlamachtili sosoltic tlen ipa quimatiyayaj huan sequin tlen yancuic tlen quicactoque.

Tlacame ipan ialtepe Jesús ax quineltoaque

⁵³ Huan quema Jesús tlanqui quinilhuía ni huicaltli, quisqui tlen nepa,

⁵⁴ huan yajqui ialtepe. Nepa pejqui tlamachtía ipan israelita tiopantini campa hueli. Huan tlacame tlen quicajque itlajtol quisentlachiliyayaj huan motlajtlaniyayaj:

—¿Ajqueya quimaca Jesús ni tlanamiquilistli para tlamachtía queja ni huan para hueli quichihua ni huejhueyi chichahualnescayotl?

⁵⁵ Yajaya san icone se cuaxinquetl. Inana itoca María huan itlaca icnihua inintoca Jacobo, José, Simón huan Judas.

⁵⁶ Huan nochí isihua icnihua itztoque nica tohuaya. Huajca ¿canque momachti Jesús nochí ni tlamantli?

⁵⁷ Huajca yeca nopa tlacame quicocolijque. Pero Jesús quinilhui:

—Ichampoyohua se tiocamanalojquetl huan tlacame tlen san sejco ehuani ihuaya, ax quema quiselíaj, pero sejcayoc ehuani, quena.

⁵⁸ Huajca Jesús ax quichijqui miyac chichahualnescayotl nepa pampa tlacame tlen ejque ipan ialtepe ax quineltoayaj.

14

Quejatza Herodes quimicti Juan tlen tecuaaltiyaya

¹ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Herodes Antipas tlen quinahuatiyaya estado Galilea quicajqui para Jesús quichihuayaya miyac chichahualnescayotl.

² Huan quinilhui itequipanojcahua: “Ni tlatatl Jesús, yajaya Juan tlen tecuaaltiyaya. Ni-jmicti, pero ama moyolcuitoc huan yeca quiptiya chichahualistli para quichihuas huejhueyi chichahualnescayotl.”

³⁻⁴ Quej ni mijqui Juan. Quiptiyaya tonali quema Tlanahuatijquetl Herodes mocuilijtoya se sihuatl tlen itoca Herodías tlen achtohui eliyaya isihua Herodes Felipe I, iicni Herodes. Pero hualajqui Juan tlen tecuaaltiyaya huan quihui para ax cuali itztoc ihuaya ihuejpol, huajca Tlanahuatijquetl Herodes quiitzqui Juan, quihui para quitzajqui.

⁵ Huan Herodes quinequiyaya quimictis pero quinimacasiyaya nopa miyac tlacame tlen quiitayayaj Juan para se tiocamanalojquetl.

⁶ Pero quema quiaxiti ixihui Tlanahuatijquetl Herodes, ihuichijqui huan itepotz ichpoca mijtotico iixtla ya huan itlanotzalhua. Yajaya eliyaya iichpoca Herodías tlen ama isihua. Huan Tlanahuatijquetl Herodes nelía quipacti queja mijtoti.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Herodes quitencahuili quimacasquía nopa ichpocatl tlen hueli tlamantli tlen quitlajtlanisquía.

⁸ Huan inana nopa ichpocatl, yajaya tlen itocayaya Herodías, ya quihuijtoya iichpoca tlachque ma tlajtlani. Huajca nopa ichpocatl quihui nopa tlanahuatijquetl:

—Xinechmaca amantzi ipan se hueyi plato itzonteco Juan tlen tecuaaltiyaya.

⁹ Huan yonque mocueso nopa tlanahuatijquetl, tlanahuati ma quimacaca pampa quitencahuilijtoya quimacas tlen quitlajtlanisquía iniixtla itlanotzalhua tlen tlacuayayaj ihuaya.

¹⁰ Huajca tlatitlanqui ma quiquechtzontequiti Juan ipan tlatzactli.

¹¹ Huan quihualicaque itzonteco ipan se hueyi plato huan quimacaque nopa ichpocatl. Huan nopa ichpocatl quimactili inana.

¹² Huan hualajque imomachtijcahua Juan huan quihuicaque itlacayo huan quitlalpacchotoj. Teipa yajque quiyolmelahuatoj Jesús para mijqui Juan tlen tecuaaltiyaya.

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

¹³ Huan quema Jesús quicajqui para ya mijqui Juan, quisqui nepa campa itztoya, huan yajqui iselti ipan cuacanahua hasta sejcayoc campa tlatzitzica. Huan nopa miyac tlacame quicajque canque yohuiyaya. Huan quisque inialtepehua huan quitoquilijque icxinejnemiyayaj. Huan quimacaque se huelta campa nopa hueyi atl hasta campa Jesús ajstiti ipan icuacanahua.

¹⁴ Huan quema Jesús temoc ipan cuacanahua, quinitac nopa miyac tlacame huan quintlasojtlac. Huan quinchicajqui nopa cocoyani tlen quinhualiquiliyayaj.

¹⁵ Huan quema pejqui tlayohua, tiimomachtijcahua tiajsicoj huan tiquihuijque:

—Tlayohuaya huan nica ax onca caltini. Huajca xiquintitlani ni tlacame ma yaca, pampa monequi quicohuatij tlen quicuase campa pilaltepzetzi.

¹⁶ Pero Jesús techilhui:

—Ax monequi yase. Imojuanti xiquintlamacaca.

- ¹⁷ Huan tiimomachtijcahua tiquilhuijque:
 —Tojuanti san tijpiyaj nica macuili pantzi huan ome michime.
¹⁸ Huan Jesús techilhui:
 —Xinechhualiquilica tlen inquipiijaj.
¹⁹ Huan Jesús quinilhui nochí nopa tlacame ma mosehuica sacapetlaixco. Huan quitzqui nopa macuili pantzi huan nopa ome michime, huan ajoitac elhuicac, huan quitlascamatqui Toteco. Teipa quitlajcotlapanqui nopa pantzi huan techmacac tojuanti tiimomachtijcahua huan tiquinmajmacaque nopa miyac tlacame.
²⁰ Huan nochí yajuanti tlacaujque huan cuali ixhuique. Huan teipa tijsentilijque nopa panpayaxtli huan michpayaxtli tlen mocajqui, huan tijtemitijque majtlactli huan ome chiquihuitl.
²¹ Huan itztoyaj nepa nechca macuili mil san tlacame tlen tlacaujque huan ax tiquinpojqe quesqui sihuame huan coneme.

Jesús nejnenqui aixco

- ²² Huan nimantzi Jesús techilhui tiimomachtijcahua ma ticalaquica ipan cuacanahua huan ma titlayacanaca hasta seyoc nali. Huan yajaya mocajqui para quinnahuatijtehuas nopa miyac tlacame.
²³ Huan Jesús quinnahuatijtejqei huan tlejcoc iselti ipan se tepetl para momajtos. Huan quema tlayohuaya, itztoya nepa iselti.
²⁴ Huan tocuacanahua tlen ipan tiyohuiyayaj nejnentoya hasta tlajco ipan hueyi atl quema pejqei tlaajaca chicahuac. Huan pejqei quicuatopehua tocuacanahua, huan nopa atl techhuicayaya huan ayoc huelqui tiyohuij para seyoc nali.
²⁵ Huan quema tlanestihualayaya, Jesús monechcahuico campa tojuanti nejnenti-hualayaya aixco.
²⁶ Huan tiimomachtijcahua tiquitaque nejnemiyaya aixco, huan timomajmatijque huan titzajtziq:

—Huala se animajtzi.

Huan nelía timomajmatijque.

²⁷ Pero Jesús nimantzi technojnotzqui huan techilhui:

—Ximosemacaca. Na niJesús. Amo ximomajmatica.

²⁸ Huan Pedro quihui Jesús:

—NoTeco, intla nelía ta, huajca xijchihua ma ninejnemi aixco hasta campa tiitztoc.

²⁹ Huan Jesús quihui:

—Xihuala.

Huan Pedro quisqui ipan cuacanahua huan nejnenqui aixco para ajsis campa Jesús.

³⁰ Pero quema quicajqui nopa ajacatl tlen hualayaya chicahuac, nelía momajmati huan pejqei atzonpolihui, huan tzajtzi:

—NoTeco xinechmanahui.

³¹ Huan nimantzi Jesús quimaitzqui huan quihui:

—¿Para tlen timomajmati? ¿Para tlen pilquentzi tinechneltoca?

³² Huan quema Jesús ihuaya Pedro tlejcoque ipan tocuacanahua, nopa ajacatl moquetzqui.

³³ Huan tiimomachtijcahua tijhueyichijque huan tiquilhuijque:

—Nelía ta tiIcane Toteco.

Jesús quinichicajqui tlacame ipan tlali Genesaret

³⁴ Huan teipa quema Jesús huan tiimomachtijcahua tiquixcotonque nopa hueyi atl, tiajsitoj tlali Genesaret.

³⁵ Huan nopa tlacame nepa quiixmatque Jesús huan campa hueli tlayolmelahuatoj ipan inintlal para ya ajsito. Huajca tlacame quinhualicaque campa ya nochí tlen mococo-huayayaj para ma quinichicahua.

³⁶ Huan nopa cocoyani quitlajtlaniyayaj Jesús ma quincahuili quitoxomase iyoyo. Huan nochí tlen quitoxomayayaj iyoyo, mochicahuayayaj.

15

Nopa tlen techchihua ax tlapajpactic iixpa Toteco

¹ Huan teipa ajsicoj campa Jesús sequin fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen hualajtoyaj Jerusalén. Yajuanti quihuijque:

² —¿Para tlen momachtijcahua tlaixpanoj? Quicajtoque nopa tlamachtistli tlen tohuejcapan tatahua techmacaque ica quejatza monequi timomajtequise. Ax momajtequíaj miyac hueltas queja monequi quema tlacauj.

³ Huajca Jesús nojquiya quintlajtlani se tlamantli:

—Huan imojuanti ¿para tlen intlaixpanoj huan inquicajtehuaj itlanahuatil Toteco san para inquitoquilise imotlalnamiquilis?

⁴ Toteco quijito: ‘Xiquintlepanitaca imotatahua huan imonanahua.’ Huan nojquiya quijito: ‘Ma miqúi ajqueya quitlajilhúia inana o itata.’

⁵⁻⁶ Pero inquinmactíaj tlacame ma ax quintlepanitaca ininnanahua huan inintatahua. Inquinmactíaj ma quinilhúica para ax huéli quinpalehúise ica inintechmonequí pampa ya quimacatoque Toteco nochi tlen quipiyaj. Huajca inquicahuaj ni tlanahuatili tlen Toteco temacac para inquitoquilise imotlalnamiquilis.

⁷ Ome imoxayac. Nelía melahuac tlen nopa tiocamanalójquetl Isaías quijicuilo huejca-jquiya tlen Toteco quijitojtoya tlen imojuanti:

⁸ ‘Ni tlacame quijitohuaj nechtlepanitaj, pero ax neli, pampa ipan ininyolo ax nechilnamiquij.

⁹ Ax tleno quichihuaj quema nechhueyitlepanitaj,

pampa tlamactíaj san inintlajtol tlacame queja eltosquía notlajtol.’

¹⁰ Huajca Jesús quinnótzqui nopa miyac tlacame ma monechcahuica huan quinilhui:

—Xijcaquica cuali tlen nimechilhúia huan xijmachilica notlajtol.

¹¹ Tlen se tlatatl quicua ax huéli quichihuas ax tlapajpactic iixtla Toteco, pero quema quijitohua tlajtoli tlen ax cuali, quena, itlajtol quijitlacohua iyolo.

¹² Huan tojuanti tiimomachtijcahua Jesús timonechcahuicoj huan tijtlatlanijque:

—¿Ta tijmati nopa fariseos cualanque ica tlen tiquijto amantzi?

¹³ Huan Jesús technanquili huan techilhui:

—Nochi tzontli tlen Toteco ax quitococ, yajaya quimacuis ica nochi inelhuayo pampa ax iaxca.

¹⁴ Xiquincahuaca nopa fariseos. Itztoque queja popoyotziti. Huan tlacame tlen quintoquilíaj nojquiya itztoque popoyotziti. Huan intla se popoyotzi quiyacana seyoc popoyotzi, nochi ome huetzise tlacoyo ijtic.

¹⁵ Huan Pedro quilhui Jesús:

—Xitechixtomili nopa huicaltli.

¹⁶ Huan Jesús quilhui:

—¿Niyon imojuanti, ax inquimachilíaj?

¹⁷ Nochi tlen quicua se tlatatl san pano ipan iijti huan teipa quisa ipan itlacayo.

¹⁸ Pero quema se quijitohua se tlajtoli fiero, huajca quisas ipan iyolo huan nopa, quena, quichihua ax tlapajpactic nopa tlatatl.

¹⁹ Pampa nochi tlanamiquilistli tlen ax cuali quisa ipan ininyolo tlacame. Quema se tlatatl temictia, o momecatía, o sihuanemi, o tlaxtequí, o istlacati, o tetlajilhúia, huajca quisa ipan iyolo.

²⁰ Huan ya nopa, quena, quichihua ax tlapajpactic. Pero intla se tluacas huan ax momajtequí queja quijito nopa tlanahuatili, axtle.

Se sihuatl quitlajtlani Jesús ma quipalehui

²¹ Teipa Jesús quisqui nopa huan yajqui ipan nopa tlali nechca altepetini Tiro huan Sidón.

²² Huan monechcahuico campa ya se sihuatl tlen ax israelita. Yajaya se tlali Canaán ejquetl. Huan quilhui:

—Toteco, ta tiiteipa ixhui David, xinechtlasojtla. Noichpoca quipiya se iajacayo Axcualt-lacatl tlen quitlajiyohuilitía miyac. Se favor xijtlasojtla huan xijchicahuati.

²³ Huan Jesús ax tleno quilhui nopa sihuatl. Huan tiimomachtijcahua tiajsicoj campa ya huan tiquilhuijque:

—Xiquilhui ne sihuatl para ma yohuiya huan ma ayoc techtzajzilijtihuala.

²⁴ Huajca Jesús quilhui nopa sihuatl:

—Toteco nechtitlantoc ma niquinpalehui israelitame pampa itztoque queja borregojme tlen mocuapolojtoque.

²⁵ Huan nopa sihuatl quinechcahuico huan motlancuaquetzqui iixtla huan quilhui:

—Toteco, xinehpalehui.

²⁶ Huan Jesús quilhui:

—Intla nimitzpalehuis achtohui huan ta ax tiisraelita, elis queja se tlen quinquixtilía inintlacualis teconehua para quinmacas chichime.

²⁷ Huan nopa sihuatl quinancuili:

—Quena, Toteco, pero chichime quicuaj nopa panpayaxtli tlen tepehui mesatzala quema tluacuj inintecohua.

²⁸ Huajca Jesús quilhui:

—Nane, pampa miyac timotemachijtoc ipan na, ya mochicajtoc moichpoca queja ti-nequiyaya.

Huan iichpoca nimantzi mochicajqui.

Jesús quinchicajqui miyac tlacame

²⁹ Huan Jesús quisqui nepa, huan sampa yajqui campa se tepetl nechca hueyi atl Galilea huan tlejcoc ipani huan mosehúi.

³⁰ Huan quinechcahuicoj nelmiyac tlacame tlen quinhualiquiliyayaj tlen metzcuaotique, popoyotzítzi, metzcototique, nonotzítzi, huan tlen quiPIXque sequinoc cocolistli. Huan quinteque nochi nopa cocoyani iicxitla Jesús huan yajaya nochi quinchicajqui.

³¹ Huajca nopa tlacame quisentlachilijque quema quinitaque tlen nonotzítzi camatiyayaj huan tlaacuiyayaj. Huan tlen metzcuaotique, cuali nejnemiyayaj. Huan tlen metzcototique, nejmactijca ininmetz. Huan tlen popoyotzítzi, ya tlachiyayayaj. Huan yeca nochi quihueyimatque Toteco tlen tiisraelitame.

Jesús quintlamacac nahui mil tlacame

³² Huan Jesús technotzqui tiimomachtijcahua huan techilhui:

—Niquintlasojtla ni miyac tlacame pampa ya mocajtoque nohuaya eyi tonali huan ax tleno quiPIya para quicuase. Ax nijnequi niquintitlanis ma yaca ininchajchaj, pampa tlahuel mayanaj huan huelis tlapolose ipan ojtli.

³³ Huan tiimomachtijcahua tiquilhuijque:

—¿Canque tijpantise imiyaca pantzi tlen monequi para nochi ni tlacame nica ipan ni huactoc tlali pampa yajuanti nelía miyaqui?

³⁴ Huan Jesús techtlajtlani:

—¿Quesqui pantzi inquiPIyayaj?

Huan tijnanquiliijque:

—Chicome pantzi huan se quesqui pilmichtzítzi.

³⁵ Huan Jesús quinihui nopa tlacame ma mosehuica tlalchi.

³⁶ Teipa quíitzi nopa chicome pantzi huan nopa pilmichtzítzi huan quitlascamatqui Itata. Huan quitlajcotlapanqui huan pejqqui techmajmaca tiimomachtijcahua para ma tiquinmajmacaca nopa tlacame.

³⁷ Huan nochi tlaacujque huan cuali ixhuique. Huan tiimomachtijcahua tijsentilijque nopa panpayaxtli tlen mocajqui huan tijtemitijque chicome chiquihuitl.

³⁸ Huan tlaacujque nahui mil tlacame, pero ax tiquinpojque nopa sihuame huan coneme.

³⁹ Huajca Jesús quinnahuatijtejqqui nopa miyac tlacame, huan tlejcoc ipan nopa cuacanhua ipan hueyi atl huan yajqui tlali Magdala.

16

Fariseos quinejque quíitase se tlanescayotl

¹ Huan hualajque nopa fariseos huan nopa saduceos para quimasiltise Jesús ica inintlajtol. Huan quitlajtlaniijque Jesús ma quichihua se tlanescayotl tlen elhuicac para quinnextilis intla quiPIya ichicahualis Toteco.

² Pero Jesús quinihui: “Quema temo tonati inquijtohuaj para mostla cuali tonas pampa tlachihilit nepa elhuicac.

³ Huan intla ica ijnaloc nesi hasta yayahuic tlamixtentoc, inquijtohuaj para ama huetzis atl chichahuac. ¡Ome imoxayac! Inquimatij tlachque quijitosnequi nopa mixtli tlen elhuicac, pero ax inquimachilaj tlachque quijitosnequi nochi tlen inquíitzi toque pano ipan ni tonali.

⁴ Imojuanti tlen ama inítzi toque nelía infiero tlacame huan inquicajtejqtoque Toteco. San imojuanti innechtlajtlaniyaj ma nijchihua se tlanescayotl para innechneltocase. Pero ax nimechmacas seyoc tlanescayotl. San nopa tlen panoc ica Jonás eltoc queja se tlanescayotl para imojuanti.”

Huan Jesús quincajtejqqui huan yajqui.

Imomachtijcahua ma ax qitoquilica inintlamachtli fariseos

⁵ Huan teipa quema Jesús huan tiimomachtijcahua tiajsitoyajya nepa seyoc nali hueyi atl, tiimomachtijcahua timomacaque cuenta para tiquilcajtoyaj tijhualicase pantzi para tijcuase.

⁶ Huan Jesús techilhui:

—Ximotlachilica para amo xijselica inintlasonajcayo fariseos huan saduceos.

⁷ Huan tiimomachtijcahua timoilhuijque se ica seyoc:

—Techilhúia ya ni pampa tiquilcajque tijhualicase pantzi para tijcuase.

⁸ Huan Jesús quimatiyaya tlachque tiquijtohuayayaj huan huajca techilhui:

—¿Para tlen inmocuesohuaj pampa ax inquihualicaque pantzi? Imojuanti san pilquentzi innechneltocaj.

⁹ ¿Noja aya inquitmachilíaj nochicahualis? ¿Ax inquitnamiquij tlen panoc quema niqunt-lamacac macuili mil tlacame ica macuili pantzi? ¿Ax inquitnamiquij quesqui chiquihuitl tlacualistli mocajqui quema ya tlacujtoyaj?

¹⁰ ¿Ax inquitnamiquij quesqui chiquihuitl tlacualistli mocajqui quema sampa niqunt-lamacac nahui mil tlacame ica chicome pantzi?

¹¹ ¿Quejatza huelis inmoilhúaj para nimocuesohua pampa inquitcajque pantzi? Nimechilhuyaya ximotlachilica para amo xijselica inintlasonejcayo fariseos huan saduceos.

¹² Huajca tiimomachtijcahua tijmachilijque para Jesús ax techcamahuyaya tlen tlasonajcayotl para pantzi. ¡Axtle! Yajaya techilhuyaya ma timotlachilica para ax tijselise inintlamachtli nopa fariseos huan nopa saduceos.

Pedro quiijo Jesús yajaya nopa Cristo tlen Toteco quititlantoc

¹³ Teipa Jesús ajsito nechca altepetl Cesarea de Filipo. Huan yajaya techtlajtlani tiimomachtijcahua:

—Quema tlacame camatij tlen na tlen niMocuepqui Tlacatl, ¿ajqueya quiijtohuaj para na?

¹⁴ Huan tiquilhuijque:

—Sequin quiijtohuaj ta tijuán tlen tecualtiyaya. Sequin quiijtohuaj ta tiElías. Huan sequinoc quiijtohuaj ta tijeremías o seyoc itiocamanalojca Toteco.

¹⁵ Huan Jesús techtlajtlani:

—¿Huan imojuanti? ¿Ajqueya inquittohuaj para na?

¹⁶ Huan Simón Pedro quinancuili:

—Ta tiCristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía. Ta tiIcane Toteco Dios, yajaya tlen nelía itztoc.

¹⁷ Huan Jesús quihui:

—Toteco mitztiochijtoc Pedro, tiicone Jonás, pampa ax elqui se tlacatl tlen mitznextili ajqueya na, pero elqui noTata tlen itztoc ipan elhuicac.

¹⁸ Huan nojquiya nimitzilhuía ta, tiPedro, tlen quiijtohuaj se tipiltetzi. Huan ipan ni hueyi tepatclactli nijquetzas notiopa. Huan nochí chicahualistli ipan mictla ax quema huelis quitlanis.

¹⁹ Nimitzmacas tlanahuatili para tijtlapos campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac, pampa tiqunpohuilis tlacame quejatza huelis calaquise nepa. Huan nochí tlen tiqulpis nica ipan tlaltepectli, moilpis nepa ipan elhuicac. Huan tlen tijtojtomas ipan tlaltepectli, nojquiya motojtomas nepa elhuicac.

²⁰ Huan Jesús chicahuac techilhui tiimomachtijcahua ma axaca tiquilhuica para yajaya elqui nopa Cristo tlen Toteco techtitlanilijtoya.

Jesús techilhui miquis huan moyolcuís

²¹ Huan elqui ipan nopa tlalochtili quema Jesús pejqui techilhúia tiimomachtijcahua para monequi yas Jerusalén. Huan nepa quiitlajiyohuiltisquisaj miyac nopa huehue tlacame tlen israelitame, huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Quiijo para quimictise huan teipa ica eyi tonali, moyolcuís.

²² Huan Pedro quihuicac iyoca huan quitlacahualti, quihui:

—Ma Toteco Dios mitzpalehui, noTeco, para ni tlajiyohuiltistli ma ax mitzajsi.

²³ Pero Jesús mocueptiquisqui huan quihui Pedro:

—Xinechtlalcahui, Axcualtlacatl. Tijnequi tinechtzacuilis para ma ax nijchihua ipaquilis Toteco. Ax timoilhuía tlen Toteco Dios moilhúia, san timoilhuía queja tlacame.

²⁴ Huajca Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Intla se tlacatl quinequi nechtoquilis, ma quitlahuelcahua tlen yajaya quinequi. Huan ma quitlalanis icuamapel huan nechtoquilis mocualtlajijos para miquis nopampa na.

²⁵ Pampa tlen quinequi momanahuis para ax miquis ipampa nechixmati, quipolos ialma. Pero tlen nechtoquilis yonque monequi miquis nopampa na, quipantis yolistli yancuic para nochipa.

²⁶ Ax quipalehuis se tlacatl yonque moaxcatisquía nochí ni tlaltepectli intla quipolos ialma. Pampa ax onca tleno tlen se huelis tlaxtlahuas para quimanahuis ialma quema quipolojtos nepa mictla.

²⁷ Pampa na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualasoc ica itlatlanex noTata Dios. Huan noelhuicac ecahua hualase nohuaya para niquntlaxtlahuis nochí tlacame queja quinamiqui ica tlen quichijtoque.

²⁸ Nelía nimechilhúia, sequin imojuanti tlen inmoquetzaj nica, ax inmiquise hasta inquitase quejatza na tlen niMocuepqui Tlacatl nimonextis quema nihualas para nitlanahuatis.

17

Jesús moixpatlac huan quinnextili itlatlanex

¹ Huan quema panotoya chicuase tonali, Jesús quihuicac Pedro huan Jacobo ihuaya iicni, Juan, huan tlejcoque ininseltitzi ipan se huejcapantic tepetl.

² Huan nepa Jesús quipatlac itlachiyalis iniixtla. Huan ixayac cahuanqui queja tonati huan iyoyo mocuepqui chipahuac queja tlahuili.

³ Huan nimantzi monextijque Moisés huan Elías huan pejqque quicamahuíaj Jesús.

⁴ Huajca Pedro quihhui Jesús:

—NoTeco, nelía cuali para tiitztoque nica. Intla tijnequi, tijchihuae eyi pilxajcaltziti. Se para ta, seyoc para Moisés huan seyoc para Elías.

⁵ Huan quema Pedro noja quicamahuiyaya Jesús, temoc se mixtli tlen tlahuiyaya huan quintzajqui. Huan camatqui Toteco Dios ipan nopa mixtli huan quijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía. Nijpiya miyac paquilistli ica tlen quichihua. Xijtlacaquilica tlen yajaya quijtohua.”

⁶ Huan quema imomachtijcagua quicajque ni tlajtolí, moixtlapachojque huan nelía momajmatijque.

⁷ Huan Jesús quinnechcahuico huan quinpanitzqui sesen yajuanti huan quinilhui:

—Ximoquetzaca huan amo ximajmahuica.

⁸ Huan quema yajuanti ajcotlachixque, axaca más quítaque, san Jesús iselti.

⁹ Huan quema temoyaj tlen tepetl, Jesús quinnahuati:

—Axaca xiquilhuica tlen inquittoque hasta na tlen niMocuepqui Tlacatl niquincajtechuas tlen mictoque huan nimoyolcuís sampa.

Jesús quijto para ya hualajtoc Elías

¹⁰ Huan imomachtijcagua Jesús quitlajlanijque:

—¿Para tlen nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quijtohua para achtohuiya monequi hualas Elías huan teipa hualas nopa Cristo?

¹¹ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía Elías huala achtohui para tlacualtlaliqui nochi tlamantli.

¹² Pero nimechilhuía, Elías ya hualajqui huan tlacame ax quixmatque huan san tlen hueli quichihuilijque. Huan ihuical elis ica na tlen niMocuepqui Tlacatl nojquiya nitlajiyohuis ininmaco.

¹³ Huajca imomachtijcagua quimachilijque para Jesús quincamahuiyaya tlen Juan tlen tecualtiyaya para yajaya eltoya Elías.

Jesús quichicajqui se oquichpil tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl

¹⁴ Huan yajuanti sampa ajsicoj campá itztoyaj nopa miyac tlacame. Huan hualajqui se tlatatl, huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quihhui:

¹⁵ —Tate, xijtlasojtla nocone huan xijchicagua pampa tlapolohua huan tlajiyohuía miyac. Quemantzi huetzi tlixijco huan quemantzi huetzi atitla.

¹⁶ Niqinhualiquili momomachtijcagua pero ax huelque quichicahuaj.

¹⁷ Huan Jesús quinilhui nopa tlacame tlen moquetztoyaj nopano:

—¡Ay intlacame tlen ama initztoque, ax innechneltocaj! ¿Tlachque nijchihuas imohuaya? Ax xitlahuac imotlalnamiqullis. ¿Quesqui tonali monequi nimocahuas imohuaya? ¿Quesqui tonali monequi nimechijiyohuis?

Huan Jesús quihhui nopa tlatatl:

—Xinechhualiquili mocone.

¹⁸ Huan Jesús quinnahuati ma quisa iajacayo Axcualtlacatl tlen calactoya ipan itlacayo huan yajaya quisqui. Huan nopa oquichpil nimantzi mochicajqui.

¹⁹ Huajca tiimomachtijcagua iyoca tijcamahuitoj Jesús huan tijtlajlanijque:

—¿Para tlen ax tihuelque tijchihuaj ma quisa nopa ajacatl?

²⁰ Huan Jesús techilhui:

—Ax inhuelque pampa noja pilquentzi innechneltocaj. Nelía nimechilhuía, intla imotlaneltoquillis moscaltisquía queja quichihua se ipilxinacho mostaza, huelis inquinahuatise ni tepetl: ‘Ximoijcueni huan xiya nepa’ huan nopa tepetl moijcuenis huan mochihuas imotlajtol. Intla cuali intlaneltocase, huelis inquichihuae nochi.

²¹ Pero ni tlamantli ajacame ax quisase intla ax timosahuase huan timomajitose ipan Toteco para ma quisaca.

Jesús sampa quijto para miqúis huan moyolcuís

²² Huan quema tiajsitoyaj ipan tlali Galilea, Jesús techilhui tiimomachtijcagua:

—Nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco tlacame,

²³ huan nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuís.

Huan tiimomachtijcahua nelía timocuesojque.

Jesús tlaxtlajqui nopa tomi para tiopamitl

²⁴ Teipa Jesús huan tiimomachtijcahua tiajsicoj altepetl Capernaum. Huan hualajque campa Pedro itztoya nopa tlacame tlen quisentiliyayaj nopa tomi tlen tlainamaj para tiopamitl huan quitlajtlanjique:

—¿Motlamachtijca tlaxtlahua nopa tomi tlen tlainamaj para tiopamitl o axtle?

²⁵ Huan Pedro quinnanquili:

—Quena, tlaxtlahua.

Teipa Pedro yajqui quuitato Jesús campa itztoya ipan se cali. Huan quema Pedro noja aya tleno quilhuiyaya, Jesús quitlajtlani:

—¿Quejatza tíquita, Pedro? Quema tlanahuatiani ipan ni tlaltepectli tlainamaj impuesto, ¿ajqueya quininamaj? ¿Quininamaj ininconeua o sejcoyoc ehuani?

²⁶ Huan Pedro quinnanquili:

—Quininamaj sejcoyoc ehuani.

Huan Jesús quilhui:

—Huajca ax monequi para tojuanti tlen tiiconehua nopa tlanahuatijquetl ma titlaxtlahuaca.

²⁷ Pero para ax titecualancamacase, nojquiya titlaxtlahuase. Xiya nepa campa hueyi atl huan xijmajcahua se tepos huijcoli para michime. Xijtlalana nopa michi tlen achtohui tijmasiltis, huan ipan icamac tijpantis se tomi tlen quiaxilil para titlaxtlahuase tlen tlainamaj para tiopamitl. Huajca xijhuica huan xitlaxtlahuati para na huan para ta.

18

Ajqueya más hueyi iixtla Toteco

¹ Ipan nopa tonal tiimomachtijcahua tijlajtlanjique Jesús:

—¿Ajqueya itztos más hueyi campa tlanahuatis Toteco tlen itztoc elhuicac?

² Huajca Jesús quinoztzqui se conetl huan quiquetzqui tlatlajco tojuanti,

³ huan techilhui:

—Nelía nimechilhuía intla ax inmoyolpatlase huan inmochihuase queja coneme, ax huelis incalaquise campa Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía.

⁴ Pampa nepa campa Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía elis más hueyi ajqueya moicnonequis queja se conetl.

⁵ Huan ajqueya quiselía se conetl ipan notoca [18:5 O pampa nechnehtoca.], nechselía nojquiya.

Ma tiquimacásica titlajtlacolchihuase

⁶ “Huan Toteco tlhuel quitlatzacuiltis tlen quichihuas se conetl ma ayoc nechnehtoca. Más cuali elisquía quema aya quichihua nopa hueyi tlajtlacoli, intla moilpilisquía se metlatl ipan iquechuayo huan ma moisahuiti ipan hueyi atl.

⁷ Nelía teicneltique tlacame pampa onca miyac tlamantli tlen quinyoltilana ma tlajtlacolchihuaca huan tlacame tlajtlacolchihuaj mojmotla. Pero teicneltic se tlatcat tlen quichihuilia seyoc ma tlajtlacolchihua pampa Toteco quitlatzacuiltis.

⁸ “Intla moma o moicxi mitzchihuilia xitlajtlacolchihua, huajca xijzontequi huan xijmajcahua. Pampa más cuali para ticalaquis nepa campa onca yolistli ica san setzi moma o san setzi moicxi, huan ax mitzmajcahuase nepa mictla ica motlacayo yamajtic. Pampa nepa mictla ax quema sehuis nopa tlitl.

⁹ Huan intla moixtiyol quinequi quitlachilis tlajtlacoli, más cuali xijquixti huan xijmajcahua. Pampa achi más cuali ticalaquis nepa campa onca yolistli ica san setzi moixtiyol huan ax mitzmajcahuase ica nochi ome moixtiyol ipan tlitl nepa mictla.

Nopa borrego tlen mocuapolojtoc

¹⁰ “Xijpiyaca cuidado para amo xiquiniyocacahuaca ni coneme pampa inielhuicac ejaehua tlen quinmocuithahuaj, mojmotla quixtlachilíaj noTata nepa elhuicac.

¹¹ Pampa na tlen niMocuepqui Tlatcatl nihualajtoc para niquinmaquixtis tlen mocuapolojtoque.

¹² “¿Quejatza inquitaj? ¿Tlachque quichihuasquía se tlatcatl intla quinpixtoya cien borregojme huan se mocuapolosquía? ¿Ax inmoilhuíaj para quincahuasquía nopa noventa y nueve cuali tzactoque huan yas ipan tepetl quittemoti nopa tlen mocuapolojtoc?

¹³ Huan intla quipantis, paquis más ica nopa borrego tlen mocuapolojtoya que ica nopa noventa y nueve tlen ax mocuapolojtoque.

¹⁴ Nojquiya san se ica imoTata tlen itztoc nepa elhuicac. Yajaya ax quinequi ma mocuapolo niyon se tlen ni coneme.

Quema moicni mitzixpano, xijtlapojpolhui

¹⁵ “Intla se moicni ipan Toteco mitzixpano, xiya huan iyoca xiquilhui tlen mitzchihuilij-toc para san ta huan ya inquamitise. Intla mitzcaquis huajca sampa elis queja moicni.

¹⁶ Pero intla ax mitzchihuilis cuenta, xiquinhuica se o ome mohuaya queja testigos para tijcamahuis para ma quimachili tlen mitzchihuilijtoc. Pampa ijcuilijtoc para temachtli quema ome o eyi testigos tlayolmelahuaj san se tlajtoli para quejatza panoc se tlamantli.

¹⁷ Huan intla moicni ax quinchihuilía cuenta nopa tlacame tlen tiquinhuicac mohuaya, huajca xiquinpoahuilli nochi nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen moicni mitzchihuilijtoc. Huan intla nopa tlaneltocani quitaaj para xitlahuac tlen tiquijtohua pero nopa moicni ax quintlacaquilis, huajca xiquitaca queja se tlen ax quixmati Toteco huan se tlen fiero iyolis queja se tlen tlanama impuesto.

¹⁸ “Pampa nelía nimechilhúa, nochi tlen inquilpise nica ipan tlattepectli, moilpis nepa ipan elhuicac. Huan tlen inquitotomase ipan tlattepectli nojquiya motojtomas nepa elhuicac.

¹⁹ “Huan nojquiya nimechilhúa ya ni, intla ome tlen imojuanti ipan tlattepectli inmo-ahuaj ica san se tlajtoli para inquitlajtanise Toteco se tlamantli, huajca yajaya noTata tlen itztoc nepa elhuicac inmechmacas.

²⁰ Pampa campá mosentilíaj tlacame ipan notoca [18:20 O tlen nechnehtocaj.], yonque san mosentilíaj ome o eyi, na niitztoc ininhuaya.”

Nopa tlatequipanojquetl tlen ax quitlapojpolhui ihuampo

²¹ Huajca Pedro monechcahuico campá Jesús huan quitlajtlani:

—NoTeco, ¿hasta quesqui huelas monequi nijtlapojpolhuis noicni tlen ajachica nechchi-huilía tlen ax cuali? ¿Monequi nijtlapojpolhuis hasta chicome huelta?

²² Huan Jesús quilhui:

—Amo san xijtlapojpolhui chicompa huelta. Monequi tijtlapojpolhuijtinemis hasta chicompa setenta huelas.

²³ “Quena, monequi tijtlapojpolhuijtinemis pampa Toteco tlen itztoc elhuicac huan tlen tlanahuatis eltoc queja ni tlanahuatijquetl ipan ni huicaltili. Se tonal se tlanahuatijquetl quinequiyaya quincuentajchihuas itlatequipanojcahua tlen quitlahuiquiliyaj.

²⁴ Huan quema pequi, quihualiquilijque campá ya se itlatequipanojca tlen quitlahuiquiliyaya majtlactli mil bolsas tlen tomi.

²⁵ Huan nopa tlatatl ax tleno quipiyayaya para quicuepilis. Huajca nopa tlanahuatij-quetl tlanahuati ma quinamacaca nopa tlatatl ihuaya isihua huan iconehua huan nochi tlen iaxca, huan ica nopa tomi tlatlahuasquía se quentzi tlen quitlahuiquiliyaya.

²⁶ “Huan quema itlatequipanojca quicajqui, moixtlapacho iixtla nopa tlanahuatijquetl huan ica nochi iyolo quitlajtlani: ‘Xinechchiya huan nimitztlaxtlahuis nochi tlen nimitztlahuiquilía.’

²⁷ Huan nopa tlanahuatijquetl quitlasojtlac huan quitlapojpolhui nochi itlahuiquilis para ax tleno monequi tlatlahuas.

²⁸ “Teipa nopa tlatequipanojquetl yajqui huan quipantito se tlen tlatequipanohuayaya ihuaya huan quitlahuiquiliyaya pilquentzi tomi. Huan quiquehpatzcató hasta ayoc hueliyaya mijmijyotis huan quilhui: ‘Xinechtlaxtlahui amantzi.’

²⁹ “Huan ihuampo motlancaquetzqui iixtla huan ica nochi iyolo quilhui: ‘Xinechchiya huan nimitztlaxtlahuis nochi.’

³⁰ “Pero nopa tlatequipanojquetl ax quinejqui quichiyas. Huajca quihucac ihuampo ipan tlatactli huan quitzajqui hasta nochi quitlamitlaxtlahuisquía.

³¹ Huan sequinoc itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl quitaque nopa tlatatl tlen ininteco quitlapojpolhuijtoyá itlahuiquilis huan quitaque tlen quichihuilijtoyá ihuampo tlen pilquentzi quitlahuiquiliyaya. Huajca tlahuel mocuesojque huan yajque quilhuitoj nopa tlanahuatijquetl tlen panoc.

³² “Huajca nopa tlanahuatijquetl quinoztqui nopa itlatequipanojca huan quilhui: ‘Ta tiferó tlatatl. Na nijtlapojpolhui motlahuiquilis huan nochi tlen tinechtlahuiquiliyaya pampa ica nochi moyolo tinechtlajtlani.

³³ Huajca ¿para tlen ax tijtlasojtlac mohuampo tlen nechtequipanohua mohuaya queja na nimitztlasojtlac?’

³⁴ Huajca iteco cualanqui huan quinmactili ininmaco tlacame tlen quitlajiyohuiltisquíaaj hasta tlatlahuasquía nochi tlen tlahucayaya achtohuaya.

³⁵ Huan nojquiya queja nopa quichihuas noTata tlen itztoc nepa elhuicac intla imojuanti ica nochi imoyolo ax inquitlapojpolhuise sesen imoicni tlen inmechchihuilíaj tlen ax cuali.”

19

Se tlacatl ma ax quicahua isihua

¹ Huan quema Jesús tlanqui quinilhuía nopa tlacame ni tlajtoli, quisqui estado Galilea huan yajqui estado Judea nechca nopa nali atentli Jordán campa temo tonati.

² Huan quitoquilijque miyac tlacame huan quinchicajqui nochi tlen mococohuayaj nopano.

³ Huan hualajque sequin fariseos campa Jesús para quicajcayahuase para ma quiiijos tlen ax cuali. Huan yajuanti quitlajtlanjque:

—¿Nopa tlanahuatili quicahuilía se tlacatl ma quicahuas isihua ica tlen hueli tlamantli?

⁴ Huan Jesús quinnanquili:

—¿Ax inquipojtoque tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa achtohui Toteco tlasencajqui? Quiijtohua: ‘Yajaya quichijqui tlacatl huan sihuatl’ para ma itztoca san sejo.

⁵ Huan nojquiya quiiijtohua: ‘Yeca se tlacatl quicahuas itata huan inana huan mosejcotilis ihuaya isihua huan nopa ome itztose queja san se inintlacayo.’

⁶ Huajca ayoc itztose queja ome. Ama nopa ome mochihuase queja san se inintlacayo. Toteco quinsejcotilia se tlacatl ihuaya isihua; huajca ma axaca quiniyocatlalis.

⁷ Huan nopa fariseos quitlajtlanjque:

—Huajca ¿para tlen Moisés huejcajquiya quiiijo se tlacatl ma quimaca isihua se amatlajcuiloli campa quiiijos para nopa sihuatl ayoc iaxca huan queja nopa quicahuas?

⁸ Huan Jesús quinnanquili:

—Pampa inyoltetique, Moisés inmechcahuili intlacame para inquicahuase imosihua ica se amatl, pero Toteco ax queja nopa quisencajqui ma eli ipan ipejya.

⁹ Huan nimechylmelahua intla se tlacatl quipiya isihua tlen ax quixpanotoc ica seyoc tlacatl huan nopa tlacatl quicahuas huan mosejcotilis ica seyoc, huajca nopa tlacatl momecatía. Huan intla se tlacatl mosejcotilis ica nopa sihuatl tlen ihuehue quicajtejtoc, huajca nopa tlacatl nojquiya momecatía.

¹⁰ Huan tojuanti tiimomachtijcagua tiquilhuijque:

—Intla queja nopa monequi para se tlacatl mocahuas ihuaya isihua, huajca más cuali ma ax mosihuajti se tlacatl.

¹¹ Huan Jesús quinilhui:

—Ax nochi hueli quipiyaj nopa yajatili para mocahuase ininseltitzi. San hueli quichihuj tlen Toteco quinmacatoc nopa chichualistli.

¹² Sequin tlacame tlen quema tlacatque quimatque para ax quema huelis quipiyase ininsihua. Sequinoc ax huelis quipiyase ininsihua pampa sequinoc quincaparojtoque. Huan itztoque sequinoc tlacame tlen ax quipiyaj ininsihua pampa ipan ininyolo quimatij queja nopa achi más huelis tequitise ipan itlanahuatilis Toteco tlen itztoc elhuicac. Huajca intla se tlacatl quimachilía para huelis mocahuas iselti, ma mocahua iselti.

Jesús quintiochijqui coneme

¹³ Teipa tlacame quinhualicaque ininconeuhua campa Jesús para ma quitlali ima huan ma momaijtos. Huan tiimomachtijcagua tiquinajhuaque.

¹⁴ Pero Jesús techilhui:

—Xiquincahuaca nopa coneme ma hualaca campa na huan amo xiquintzacuilica. Pampa Toteco tlen itztoc nepa elhuicac quinnahuatis tlacame tlen nechselíaj queja ni coneme.

¹⁵ Huajca Jesús quitlali ima ipan nopa coneme huan quintiochijqui. Teipa quisqui huan yajqui.

Nopa telpocatl tlen tominpixquetl

¹⁶ Huan hualajqui se tlacatl campa Jesús huan quitlajtlani:

—Cuali titlamachtijquetl, ¿tlachque tlen cuali monequi nijchihuas para Toteco nechmacas yolistli yancuic para nochipa?

¹⁷ Huan Jesús quilhui:

—¿Para tlen tinechnotzqui nicuali? ¿Ta tijmachilía para axaca cuali, san Dios? Intla tijnequi Toteco ma mitzmaca yolistli yancuic para nochipa, huajca xiquinnetoquili itlanahuatil.

¹⁸ Huan nopa tlacatl quitlajtlani:

—¿Tlachque itlanahuatilhua Toteco niquintoquilis?

Huan Jesús quilhui:

—Amo xitemicti, amo ximomecati, amo xitlaxtequi, amo xijtestigojquetza tlen ax melahuac tlen seyoc tlacatl.

¹⁹ Xiquintlepanita motata huan monana. Huan xiquinicneli sequinoc queja timoicnelía.

²⁰ Huan nopa telpoca tlacatl quiilhui:

—Nochi ya ni nijtoquilijihualajtoc hasta quema niconetzi nieltoya. ¿Tlachque polihui para nijchihuas?

²¹ Huan Jesús quiilhui:

—Intla tijnequi tijchihuas senquistoc tlen Toteco quinequi, xiya huan xijnamacati nochi tlen tijpiya huan xiquinmaca nopa tomi tlen teicneltzitzi. Quej nopa tijpiyas tlen ipati para moaxca nepa elhuicac. Teipa xihuala huan xinechtoquili.

²² Pero quema nopa telpoca tlacatl quicajqui tlen Jesús quiilhui, mocueso huan quistejqui pampa nelía tlapijixtoya.

Toteco nochi hueli quichihua

²³ Huan Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Nelía nimechilhuía, nelía ohui para tominpiyani calaquise campa tlanahuatis Toteco tlen itztoc elhuicac.

²⁴ Sampa nimechilhuía, huelis ax ohui para se hueyi tlapiyali queja se camello panos ipan iixtiyol se huitzmalotl, pero ohui para calaquis se tlacatl tlen tominpiya campa Toteco tlanahuatía.

²⁵ Quema tiimomachtijcahua tijcajque ni tlajtolí, tlhuel timosentlachilijque huan tiquilhuijqque:

—Huaajca ¿ajqueya huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua?

²⁶ Huan Jesús techtlachili huan techilhui:

—Tlacame ax huelis momaquixtise ininseltitzitzi, pero Toteco huelis. Yajaya nochi hueli quichihua.

²⁷ Huaajca Pedro quiilhui Jesús:

—Xiquita, tojuanti tijcajtejqque nochi tlen tijpixtoyaj para timitztoquillise. Huaajca ¿tlachque tijpiyase?

²⁸ Huan Jesús techilhui:

—Nelía nimechilhuía quema ajsis nopa tonal quema Toteco quiyancuilis nochi tlatlactli huan quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nimosehuis ipan nosiya tlen yejyectzi para nitlanahuatis ica nochi nohueyitilis, imojuanti tlen innechtoquilijtoque inmosehuse ipan majtlactli huan ome siyas tlen yejyectzitzí. Huan inquitlajtolsencahuase nopa majtlactli huan ome huejhueyi familias tlen tlacame tlen hualajque tlen itelpocahua Israel.

²⁹ Huan nochi tlen quicajtejqoc ichaj, o itlaca icnihua, o isihua icnihua, o inana, o itata, o iconehua, o imil, o isihua pampa nechneltoquilíaj [19:29 Ipampa notoca.], quipantis cien huelta tlen quicajtejqoc huan nojquiya Toteco quimacas yolistli tlen yancuic para nochipa.

³⁰ Pero miyac tlacame tlen nochi quintlepanitaj ama, ayoc aca quintlepanitas ipan nopa tonal. Huan miyac tlen axaca quintlepanita ama, nochi quintlepanitase ipan nopa tonal.

20

Nopa tlatequipanohuani ipan mili

¹ “Quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis, yajaya tetlaxtlahuis. Yajaya itztoc queja ni tetat tlen quipixtoya miyac tlali huan se tonal quisqui ijnaltzi huan quintemoto tlatequipanohuani ma quitequipanoca ipan ixocomecamil.

² Huan quinilhui quintlaxtlahuisquía tlen ipati se tonal tequitl. Huaajca yajuanti quitequipanotoj ipan ixocomecamil.

³ Huan nechca las nueve ica ijnoloc, nopa tecojtli yajqui tianquis huan quinitac sequinoc tlacame tlen ax tequitiyayaj.

⁴ Huaajca quinilhui: ‘¿Ax inquinequij innechpalehuise ama ipan noxocomecamil? Xihualaca huan nimechtlaxtlahuis tlen quinamiqui.’ Huaajca yajuanti nojquiya yajque.

⁵ Huan nopa tlacatl sampa yajqui tianquis tlajco tona huan sampa quinpanti sequinoc para ma quipalehuica. Huan sampa yajqui tianquis nechca las tres huan quinpanti sequinoc, huan nojquiya quintitlanqui ma quitequipanotij imila.

⁶ Quema se quentzi polihuiyaya para las cinco, sampa yajqui huan quinpanti sequinoc tlen ax tequitiyayaj huan quinilhui: ‘¿Para tlen san inmoquetztoque nica huan san inquipolohuaj tonali?’

⁷ “Huan quiilhuijqque: ‘Pampa axaca techtlanehui ma tijpalehuica.’

“Huaajca quinilhui: ‘Xinechpalehuiquij nojquiya ipan noxocomecamil, huan nimechtlaxtlahuis queja quinamiqui.’

⁸ “Huan ica tlayohua, nopa tlacatl quintonzqui itlayacanca huan quiilhui: ‘Xiquinnotza nopa tlatequipanohuani huan xiquintlaxtlahui. Achtohui xiquintlaxtlahui tlen más tiotlac ajsicoj, huan hasta teipa xiquintlaxtlahui tlen hualajque ijnaltzi.’

⁹“Huan quema yajuanti tlen tequiticoj a las cinco monechahuicoj, quintlaxtlahui queja ipati senquistoc se tonal tequitl.

¹⁰Huan queja nopa quintlaxtlahuijtijayqui hasta ajsic campa nopa tlen ajsicoj ijnaltzi, huan nopa tlacame moilhuiyayaj para ininteco quintlaxtlahuisquia quentzi más, pero nojquiya quinmacac tlen se tonal tlaxtlahui.

¹¹Huan quema ya quiselijtoyaj inintomi, mocualanijque ihuaya ininteco.

¹²Huan quiilhuijque: ‘Ni tlacame tlen teipa hualajque san tequitique se hora huan quitlanque ihuical queja tojuanti tlen titequitique chichahuac se tonal huan quema chichahuac tonayaya.’

¹³“Pero ininteco quinilhui: ‘Nohuampoyohua, ax nimechcayajtoc. Nimechilhui nimechtlaxtlahuisquia tlen ipati se tonal tequitl huan queja nopa nimechtlaxtlahui.

¹⁴Xijcuica ni imotomi huan ya xiyaca. Na nijnequi niquintlaxtlahuis ni tlacame tlen hualajque tiotlac ihuical queja imojuanti.

¹⁵¿Ax nijpiya tlanahuatili nijchihuas tlen nijnequi ica notomi? Huelis san innoxicohuaj ica yajuanti pampa nelia cuali niquintlaxtlahui.’

¹⁶“Quej nopa ica tlacame tlen ama tlayacanaj, teipa elise tlen mocahuase tlatepotzco. Huan tlen hasta tlatepotzco mocahuaj ama, teipa elise tlen tlayacanase, pampa Toteco quinnotzas miyac tlacame, pero san sequin quintlapejpenis para iaxcahua.”

Jesús sampa techilhui para miquis huan moyolcuis

¹⁷Teipa Jesús tlejcotiyohuiyaya para altepetl Jerusalén, huan ipan ojtli techhuicac timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua iyoca huan techilhui:

¹⁸—Xiquitaca. Amantzi tijohuij altepetl Jerusalén huan nepa nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ica nopa tlayacanca totajtzitzi huan ica nopa tlamachtiani tlen itlanahuatíl Moisés. Huan yajuanti quijitose para ma nimiqui.

¹⁹Huan nechtemactilise ininmaco sejcocoy ehuaní. Huan yajuanti nechhuihuiitase, huan nechcuartajhuise huan nechcuamapeloltise. Pero ipan eyi tonali nimoyolcuis.

Ininnana Juan huan Jacobo quitlajtlani Jesús para miyac tequihuejcaoytl

²⁰Huan ininnana Juan huan Jacobo monechcahuico campa Jesús ininhuaya nopa ome itelpocahua. Ni telpocame eliyayaj iconehua Zebedeo. Huan ininnana motlancuaquetzqui iixtla Jesús para quitlajtlanilis se favor.

²¹Huan Jesús quiilhui:

—¿Tlachque tijnequi?

Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Xitlanahuati para ni ome notelpocahua para ma mosehuica, se ipan monejmatl huan seycoc ipan moarraves quema titlanahuatis.

²²Huan Jesús quinilhui:

—Ax inquitmatij tlachque innechtlajtlanjaj.

Huan Jesús quintlajtlani itelpocahua:

—¿Inquimachilajaj para inhuelise intlaijiyohuise queja na nitlajiyohuis ica se ome tonali?

Huan quinanquilijque:

—Quena, tihuelise.

²³Huan Jesús quinilhui:

—Nelia tlen inquijtohuaj, miyac intlaijiyohuise queja na nitlajiyohuis, pero ax notequi para niquijtos ajqueya mosehuis ipan nonejmatl huan ipan noarraves. NoTata, quena, yajaya quimati ajqueya mosehuis nopano.

²⁴Huan timajtlacme tiimomachtijcahua tijcajque tlen quijtojque huan ticualanque ininhuaya nopa ome icnime.

²⁵Huajca Jesús technotzqui nochi ma timonechcahuica campa ya itztoya huan techilhui:

—Inquitmatij para tlanahuatiani ipan ni tlaltepectli nelia tlanahuatij chichahuac. Huan huejhueyi tlacame quinequij inintlacajhua nimantzi ma quinneltoquilica inintlajtol.

²⁶Pero ax queja nopa elis para imojuanti inmochihuase inhuejhueyi.

²⁷Intla se tlen imojuanti quinequi mohueyichihuas, monequi elis inintequipanojca nochi sequinoc.

²⁸Xijchihuaca queja na tlen niMocuepqui Tlacatl. Ax nihualajtoc para niquinnahuatis tlacame ma nechtequipanoca. ¡Axtle! Nihualajtoc para niquintequipanos tlacame, huan para nimotemactilis huan nimiquis para nitlaxtlahuas tlen monequi para niquintojtomas miyac tlacame para huelis yase majcajtoque.

Jesús quinchicajqui ome popoyotzitzí

²⁹Huan quema Jesús quisayaya altepetl Jericó, miyac tlacame quitoquilijtiyohuiyayaj.

³⁰ Huan mosehuiyayaj ojteno ome tlacame tlen popoyotzitzi huan quicajque para panoyaya Jesús. Huan huajca pejque quijtohuaj chichahuac:

—¡Toteco, tiiteipa ixhui David, xitechtlasojtla!

³¹ Huan nopa miyac tlacame chichahuac quintlacahuaitiyayaj para ma ayoc tlahuejchi-huaca. Pero nopa popoyotzitzi achi más tzajziyayaj:

—¡Toteco, tiiteipa ixhui David, xitechtlasojtla!

³² Huan Jesús moquetzqui huan quinilhui:

—¿Tlachque inquenequij ma nimechchihuili?

³³ Huan quiilhuijque:

—Toteco, tijnequij titlachiyase.

³⁴ Huan Jesús quintlasojtlac huan quitlali ima ipan iniixtiyolhua huan nimantzi tlachix-tejque huan yajuanti qitoquilijque ipan ojtli.

21

Jesús calajqui Jerusalén ipan se pilburrojtzi

¹ Huan Jesús huan nochi tojuanti tlen tinejnemiyayaj ihuaya timonechcahuiyayaj altepetl Jerusalén. Huan tiajsitoy ipan se pilaltepetzi tlen itoca Betfagé, nechca nopa tepetl tlen itoca Olivos. Huan Jesús quinnotzqui ome imomachtijcahua para quintitlanis ipan se rancho nechca.

² Huan quinilhui:

—Xiyaca ipan ne altepetl tlen mocahua toixmelac. Nepa inquipantise se burra ilpitocon ihuaya icone. Xiquintojtomaca huan xinechhualiquilica.

³ Huan intla se tlatatl inmechtlajtlanis tlachque inquichihua, xiquilhuica: ‘Toteco quinequi quintequihuis para se tloachtli huan nimantzi mitzcuepilis.’

⁴ Quichijqui ni para ma pano tlen huejcajquiya quijcuilo nopa tiocamanalojquetl para panos teipa. Yajaya huejcajquiya quijtojtaya:

⁵ “Xiquinilhui altepetl Jerusalén [21:5 Altepetl Jerusalén nojquiya itoca Sion.] ehuan ni tlajtoli:

‘Xiquitaca, hualahua imotlanahuatijca.

Yajaya ax mohueyimati.

Mosehuijtihualas ipan se pilburrojtzi.

Quena, mosehuijtihualas ipan icone se burra tlen quimati tlamama.’ ”

Quej nopa quijcuilo nopa tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya.

⁶ Huan nopa ome imomachtijcahua Jesús yajque huan quichijque queja Jesús quinilhui.

⁷ Huan quihualicaque nopa burra ihuaya icone. Huan tijtlalilijque totlaque ininpani huan Jesús tlejoc.

⁸ Huan itzoyaj tohuaya tlahuel miyac tlacame huan quisojque inintlaque ipan ojtli. Sequinoc quimapostejque ininmacuayo apachtli huan quitenque ipan ojtli para ma ipan nejnemi ipilburro Jesús.

⁹ Huan nochi nopa miyac tlacame tlen quiyacanayayaj Jesús huan nochi más tlen yohuiyayaj itepotzco chichahuac tlahuejchihuayayaj huan quijtohuayayaj:

“¡Timitzhueyichihua ta tlen tiiteipa ixhui Tlanahuatijquetl David!

¡Ma Toteco Dios mitztiochihua ta tlen tihuala ica itequihuejcayo [21:9 Ica itoca.] Toteco!

¡Ma tijhueyichihua Toteco Dios tlen itzotc elhuicac ipampa tlen techchihuilijtoc!”

¹⁰ Huan quema Jesús calajqui ipan altepetl Jerusalén, nochi hualajque quitlachilicoj tlachque panoyaya huan motlajtlaniyayaj:

—¿Ajqueya huala?

¹¹ Huan tlacame quijtojque:

—Yajaya ne tiocamanalojquetl Jesús tlen ehua Nazaret ipan estado Galilea.

Jesús quintotocac tlanamacani ipan tiopamitl

¹² Huan Jesús calajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan quintotocac nochi tlen tlanamacayayaj huan tlahuejchihuayaj tiopan calijtic. Huan quintepehuili ininmesas tlen quipatlawayaj tomi tlen huala sejcoyoc. Nojquiya quintepehuili ininsiyas tlen tenamaquiltiyayaj palomas.

¹³ Huan Jesús quinilhui:

—¡Jcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quijtohua: ‘Nochi tlacame quitocaxtise nochaj: Nopa Cali Campa Tlacame Momajtohuaj.’ Pero inquichijtoque campa mosentilaj tlatxtequini para quintlaxtequulise tlen hualahuaj.

¹⁴ Huan hualajque campa Jesús nepa tiopan calijtic tlen popoyotzitzi huan tlen metzcua-chotzitzi, huan yajaya quinchicajqui.

¹⁵ Pero nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés qui- itaque nopa chichualnescayotl tlen Jesús quichihuayaya huan nojquiya quinitaque nopa coneme tiopan calijtic tlen chichahuac quijtohuayayaj: “Timitzhueyichihuaj ta tiitepa ixhui David.”

Huajca cualanque,

¹⁶ huan quiilhuijque Jesús:

—¿Ax tijcaqui tlen quijtohuaj tlen ta?

Huan Jesús quinilhui:

—Quena, nijcaqui. Huelis ax inquitojtoque ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: ‘Toteco ta tijchijtoc para coneme huan pilconetzitzi ma mitzhueyichihuaca.’

¹⁷ Huan Jesús quincajtejqui huan yajqui altepetl Betania huan nepa tonilito.

Jesús quiajhuac se higuera cuahuitl

¹⁸ Huan hualmostla ica ijnaloc Jesús itztoya ipan ojtl mocuepayaya para Jerusalén huan mayantoya.

¹⁹ Huan ojteno Jesús quitac se higuera cuahuitl huan monechcahuito huan quitac ax quiipiyayaya itlajca. San ixihuyio quiipiyayaya. Huan Jesús quiilhui nopa cuahuitl:

—Cuahuitl, ayoc quema titemacas motlajca.

Huan nimantzi huajqui nopa cuahuitl.

²⁰ Huan quema tiimomachtijcahua tiquitaque para huajqui nopa cuahuitl, timosent-lachilijque huan tijlajtlanijque:

—¿Quejatza elqui para nimantzi huajqui ni cuahuitl?

²¹ Huan Jesús technanquili:

—Nelía nimechilhúa, monequi quema inquitlajtlaníaj Toteco se tlamantli, xijneltocaca para temachtli Toteco inmechmacas huan huajca inmechmacas. Intla san inmoilhuij huelis inmechmacas o huelis axtle, huajca ax tleno inmechmacas. Nojquiya huelis in-quichihuase sequinoc tlamantli tlen más huejhueyi que nopa tlen nijchijtoc ica ni cuahuitl. Huelis inquilhuisse se tepetl: ‘Ximijcueni, tepetl, huan ximomajcahua ipan hueyi atl’, huan queja nopa panos.

²² Huan nochi tlen inquitlajtlanise Toteco huan inquitlocase temachtli Toteco inmech-macas, inquiselise.

Nopa tlayacanani quitlajtlanijque Jesús tlen itequihuejcayo

²³ Huan quema Jesús sampa ajsico ipan nopa hueyi tiopamitl huan tlamachtiyaya, huajca nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame huan quiilhuijque:

—¿Tlachque tlanahuatili tijpiya para tijchihua nochi ni tlamantli tlen tijchijtinemi? ¿Ajqueya mitzmacatoc tlanahuatili?

²⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Nojquiya nimechtlajtlanis se tlamantli. Intla xitlahuac innechnanquulise, huajca nojquiya nimechilhuis ajqueya nechmacac tlanahuatili para nijchihuas tlen nijchihua.

²⁵ ¿Ajqueya quititlanqui Juan para ma tecuaaltiqui? ¿Toteco quititlanqui o san tlacame?

Huajca yajuanti pejque mocamahuíaj quejatza quinanquilisquíaj. Quiijtojque:

—Intla tiquijtose Toteco quititlanqui Juan, huajca Jesús techtlajtlanis para tlen ax tijneltocaque.

²⁶ Huan intla tiquijtose san tlacame quimacaque Juan tequihuejcayo, huajca techchi-huilise tlen fiero ni tlacame, pampa yajuanti quineltoaj para Juan eliyaya se itiocamanalo-ja Toteco.

²⁷ Huajca quiilhuijque Jesús:

—Tojuanti ax tijmatij ajqueya quititlanqui Juan.

Huajca Jesús quinilhui:

—Ax innechnanquijque xitlahuac, huajca na nojquiya ax nimechilhuis ajqueya nech-macatoc tlanahuatili para nijchihuas tlen nijchihua.

Se tlatatl huan ome itelpocahua

²⁸ Jesús quinilhui:

—¿Tlachque inmoilhuij tlen ni huicatl tlen nimechpohuilis? Se tlatatl quinixtoya ome itelpocahua huan yajqui campa nopa achtohui ejuetl huan quiilhui: ‘Nocone, xiya ama xitequititi nepa ipan toxocomecamil.’

²⁹ Huan yajaya quinanquili: ‘Axtle, Papá, ax nijnequi niyas.’ Pero teipa moyolpatlac huan yajqui tequitito.

³⁰ Huan teipa nopa tetat yajqui campa ne se itelpoca huan nojquiya quiilhui ma tequititi. Huan yajaya quiilhui: ‘Quena, Papá, niyas.’ Pero ax yajqui.

³¹ Huajca, ¿ajqueya nopa ome iconehua quichijqui tlen itata quinequiyaya ma quichihua? Huan quinanquilijque:

—Nopa telpocatl tlen achtohui.

Huan Jesús quinihui:

—Nelia nimechilhuía nopa fiero tlacame tlen tlainamaj impuesto huan nopa tlanenca sihuame inmechtlayacancuilise para calaquise nepa campa Toteco tlanahuatía.

³² Pampa achtohui Juan tlen tecuaaltiyaya tlamachtico nopa ojtl tlen xitlahuac, huan ax inquineltocaque. Pero nopa tlacame tlen tlainamaj impuesto huan nopa sihuame tlen tlanemij, quena, quineltoaque. Huan yonque inquitiaque queja quipatlaque innemilis, noja ax inmoyolcuetpoque huan ax inquineltocase.

Se huicaltili tlen tlatequipanohuani tlen ax cuajcualme

³³ Huan Jesús quinihui:

—Xijtlacaquilica ni huicaltili tlen nimechpohuilis. Itztoya se tlatcatl tlen quitojqui xocomecatl ipan imil huan quitzajtzejqui yahualtic huan tlacoyoni campa tepejpechtitla para ipan quipatzcas itlajca. Huan nojquiya quichijqui se tepancali tlen huejcapantic para ipan tejcos para quimocuitlahuis nochil imil. Huan quincahuilijtejqqui ininmaco sequinoc tlacame para ma quimocuitlahuica huan teipa ma quitlajcoitasquaj itlajca nopa mili. Huan teipa nopa tecojtli quisqui huan yajqui huejca.

³⁴ Huan quema ajsic tonali para tlatequistli, nopa tecojtli quintitlanqui se ome itlatequipanojcahua para ma quinitatij nopa tlacame para ma quinnacaca tlen ya iaxca tlen nopa tlatequistli.

³⁵ Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quinitzquijque itlatequipanojcahua; huan se quimaquilijque, huan seyoc quimictijque, huan seyoc quitepachojque ica tetl.

³⁶ Huan nopa tecojtli sampa quintitlanqui achi miyaqui itlatequipanojcahua huan nojquiya san se quinchihuilijque.

³⁷ “Teipa nopa tecojtli quititlanqui itelpoca pampa moilhui temachtli quitlepanitase notelpoca.

³⁸ Pero quema nopa ax cuajcualme quitaque itelpoca, moilhuique se ica seyoc: ‘Yajaya ni tlen teipa quiselis ni xocomeca mili para iaxca. Huajca ma tijmictica huan teipa ni mili elis toaxca.’

³⁹ Huajca quitzquijque itelpoca ininteco huan quimajcajqque xocomeca milteno huan quimictijque.

⁴⁰ “Huajca, ¿tlachque inmoilhuíaj nopa tecojtli quinchihuilis nopa fiero tlacame quema yajaya mocuepas?”

⁴¹ Huan nopa tlacame quinanquilijque Jesús:

—Nopa tecojtli quinmictis nopa fiero tlacame, niyon ax quintlasojtlas. Huan teipa quincahuilis sequinoc ma quimocuitlahuica ixocomecaml tlen nelia quicuepilise tlen iaxca quema oncas tlatequistli.

⁴² Huan Jesús quinihui:

—¿Ax inquitpojqtoque campa ijcuilijtoc ipan Itlajtlot Toteco campa camati tlen na queja nieli se hueyi tetl? Queja ni quijtohua:

‘Nopa hueyi tetl tlen calchihuani ax quinejqque quitequihuse,

huan quimajcajqque,

teipa elqui tlen más monequiyaya para yas calnacastla,

huan ipan quiquetzase nopa cali.

Elis yajaya Toteco tlen quichihua queja nopa ma pano,

huan nelia yejyetzti tiquitaj tlen quichihua.’

⁴³ Huajca nimechilhuía Toteco quichihuas queja nopa tecojtli huan ayoc inmechahuilis incalaguise campa Toteco tlanahuatía pampa ax innechnequij, pero quincahuilis ma calaguica tlacame tlen nechselise huan quichihuase tlen cuali queja tlen quinamiqui para tlen itztoque ipan itlanahuatilis.

⁴⁴ Huan tlen ax nechnequi eltos queja se tlen huetzis ipan nopa hueyi tetl huan tlahuel mococos. Huan na nieli nopa hueyi tetl huan quema nijpanajsis tlen ax nechselia, nijchihuas xacualtic.

⁴⁵ Huan quema nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa fariseos quicajque ni eyi huicaltili, quimachilijque para Jesús camatiyaya tlen yajuanti.

⁴⁶ Pero yonque quinequiyayaj quitzquise Jesús para quitzacuase, quinimacasiyayaj nopa miyac tlacame tlen quitlepanitayayaj Jesús huan quitiyayaj para se itiocamanalojca Toteco.

22

Se huicaltili tlen se hueyi tlacualistli

1 Huan Jesús sampa pejqui quincama huía nopa miyac tlacame ica huicaltili huan quinilhui:

2 “Campa tlanahuatis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, eltos queja se tlanahuatijquetl tlen quichijqui se hueyi tlacualistli tlen nenamictili quema mosihuajti itelpoca.

3 Huan quintitlanqui itlatequipanojcahua ma quinyolmelahuatij nochi tlanotzalme ma hualaca campa nopa tlacualistli tlen nenamictili, pero nopa tlanotzalme ax quinejque hualase.

4 “Huajca sampa nopa tlanahuatijquetl quintitlanqui sequinoc itlatequipanojcahua ma yaca huan quinilhuitij: ‘Xiquinilhua nopa tlanotzalme para ya nijsencajtoc ni tlacualistli. Niqunmictijtoc nohuacaxhua tlen más tomahuaque huan nochi eltoc para titlacuase. Xiquinilhua ma hualaca campa ni tlacualistli tlen nenamictili.’

5 Pero nopa tlanotzalme ax quinchihuilijqque cuenta inintlajtol huan nochi yajque ipan inintequi. Se yajqui imila huan seyoc yajqui tlanamacato.

6 Huan hasta sequinoc quinitzquijque itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl. Sequin quincocojque huan sequin quimictijque.

7 Huajca nopa tlanahuatijquetl nelia cualanqui ininhuaya huan quintitlanqui isoldados huan quimictijque nopa temictiani huan quitlati inialtepe.

8 “Teipa nopa tlanahuatijquetl quinilhui itlatequipanojcahua: ‘Ya eltoja ni hueyi tlacualistli tlen nenamictili, pero nopa tlanotzalme quinextijque para ax quinamiqui para hualase.

9 Huajca xiyaca nepa ipan ojojtlí huan nochi tlen inqunpantitij, xiquinnotzaca ma hualaca ipan ni tlacualistli tlen nenamictili.’

10 Huajca nopa tlatequipano huani yajque campa hueli ojojtlí huan quinsentilijque nochi tlen quinpantijque, sequin cuali tlacame huan sequin ax cuali. Huan huajca ichaj nopa tlanahuatijquetl temic ica tlanotzalme para nopa hueyi tlacualistli.

11 “Huan nopa tlanahuatijquetl calajqui quitlachiliti nopa tlacualistli huan ajqueya yajuanti itztoyaj, huan quiitac se tlatcatl tlen ax moquentijtoya iyoyo tlen quinamiqui para quema tlacame yohuij ipan se nenamictili.

12 Huajca nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani: ‘Tinohuampo, ¿ipan tlachque puerta ticalaqui nica? Ax ticalajqui campa notequipanojcahua teyoyontíaj ica se cuali yoyomitl tlen quinamiqui ipan ni nenamictili.’ Pero nopa tlatcatl ax tleno huelqui tlananquili.

13 Huajca nopa tlanahuatijquetl quinilhui itlatequipanojcahua: ‘Xiquilpica ipan iicxihua huan ipan ima ni tlatcatl huan xijmacahuaca calteno campa tzintlayohua huan campa tlacame chocase huan tlanhuehuechocase pampa tlahuel tlaijiyohuise.’

14 Pampa niqunnotza miyac para ma hualaca, pero ax miyac niquntlapejpenijtoc.”

Tlacame quinejque quimasiltise Jesús

15 Teipa yajque nopa fariseos huan quisencajqque san sejco quejatza quimasiltise Jesús para ma quijto se tlatjoli ax cuali para huelis quiteilhuse.

16 Huajca quintitlanque sequin ininhuampoyohua tlen yajque ihuaya ihuampoyohua Tlanahuatijquetl Herodes campa Jesús huan quihuijqque:

—Tlamachtijquetl, tijmatij tiquijtohua tlen melahuac. Titlamachtía tlen nelia iojhui Toteco huan tlen quinequi ma tijchihuaca. Ax tiqunimacasi tlacame huan tlen quijtose tlen ta, niyon axaca tijchicoicnelia.

17 Huajca xitechilhui ya ni. ¿Tiquita cuali titlaxtlahuase nopa tomi tlen techtlajtlanía totlanahuatijca César, o axtle?

18 Jesús quimachili para ax cuali inintlalnamiqulis nopa tlacame huan san quinequiyayaj quicajcayahuase. Huajca quinilhui:

—¿Para tlen inquinequij innechajcayahuase? Inquipiyaj ome imoxayac.

19 Xinechnextilica se tomi ica tlen intlaxtlahuasquaj nopa tlen ne tlanahuatijquetl tlatjani.

Huan yajuanti quinextilijque se tepos tomi.

20 Huan Jesús quinilhui:

—¿Ajqueya iixcopinca eltoc ipan ni tomi? Huan ¿ajqueya itoca ijcuilijtoc ipani?

21 Huan yajuanti quihuijqque:

—Iixcopinca huan itoca tlanahuatijquetl César.

Huan Jesús quinilhui:

—Xijmacaca César tlen ya iaxca huan nojquiya xijmacaca Toteco Dios tlen Toteco iaxca.

22 Huan quema nopa fariseos quicajque itlajtol, mosentlachilijque pampa ax huelque quicajcayahuaj huan quistejqque.

Jesús quijto sampa moyolcuise mijcatzitz

²³ Ipan nopa tonali yajque sequin saduceos quicamahuitoj Jesús. Saduceos tlamachtijaj para ax quema hueli moyolcuise mijcatzitz sampa. Huan yajuanti quitlajtlanijque Jesús:

²⁴ —Tlamachtijquetl, itlanahuatil Moisés quijtohua intla se tlatatl miquis huan ax quicajtejtoc niyon se conetl, huajca itlaca icni nopa tlatatl tlen mijqui monequi mosihuajtis ihuaya nopa cahualtzi para quipiyase se conetl tlen elis queja icone yajaya tlen mijqui huan queja nopa tlen mijqui quipiyas iteipa ixhuihua.

²⁵ Se tonal itztoyaj chicome icnime ipan total, huan nopa tlen achtohui ejquetl mosihuajti, huan teipa mijqui huan ax quipixqui se conetl. Huajca itlaca icni tlen iteipa ejca mosihuajti ihuaya nopa cahualtzi.

²⁶ Huan nojquiya mijqui huan ax quipixqui coneme. Huajca nopa sequinoc iteipa icnihua mosihuajtijque ihuaya nopa sihuatl hasta ajsic chicome icnime tlen mosihuajtijque ihuaya nopa sihuatl, huan sesen yajuanti mijque.

²⁷ Teipa nopa sihuatl nojquiya mijqui.

²⁸ Huajca ipan nopa tonal quema moyolcuise nochi tlen mictoque, ¿ajqueya tlen nopa chicome tlacame quipiyas nopa sihuatl para iaxca pampa nochi quipixque para ininsihua?

²⁹ Pero Jesús quinilhui:

—Inmocajcayajtoque pampa ax inquitmatij Itlajtol Toteco huan ax inquitmachilíaj para nelía hueyi ichicahualis.

³⁰ Quema moyolcuise nochi tlacame tlen mictoque, ayoc mosihuajtise, niyon monamicitise, niyon quisencahuase para iniichpocahua monamicitise. Nochi itztose para nochipa queja ielhuicac ejcahua Toteco tlen itztoque nepa elhuicac tlen ax miqij huan yeca ax monequi monamicitise para quipiyase ininconeuhua.

³¹ Pero quena, tlacame sampa moyolcuise. ¿Ax inquitpojtique tlen Toteco quijto quema ya mijque tohuejcapan tatahua? Yajaya quijto:

³² ‘Na niiTeco Abraham, Isaac huan Jacob.’ Huan pampa Toteco quijto yajaya ininTeco Abraham, Isaac huan Jacob quema yajuanti ya mictoyaj nica, huajca tijmatij yajuanti noja yoltoque nepa elhuicac iixtla Toteco.

³³ Huan quema nochi nopa miyac tlacame quicajque quejatza Jesús quinnanquili, nelía mosentlachilijque.

Tlachque tlanahuatili más monequi tijneltochase

³⁴ Huan nopa fariseos quicajque para Jesús quintlanqui nopa saduceos ica itlajtol, huajca quisencajque seyoc tlamantli para quitlajtlanise.

³⁵ Huan se tlen yajuanti tlen eliyaya se tlayacanca tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés tlahuel quinequiyaya quimasiltis Jesús. Huajca quitlajtlaní:

³⁶ —Tlamachtijquetl, ¿tlachque tlanahuatili ipan itlanahuatilhua Moisés achi más monequi tijchihuase?

³⁷ Huan Jesús quinnanquili:

—Nopa tlanahuatili tlen quijto: ‘Xiquicneli Toteco Dios ica nochi moyolo, huan ica nochi moalma, huan ica nochi motlalnamiquilis.’

³⁸ Ya ni nopa tlanahuatili tlen más hueyi huan tlen más monequi tijchihuase.

³⁹ Huan nopa ompa tlanahuatili no ihuical elisnequi: ‘Xiquicneli sequinoc queja timoicnelía moselti.’

⁴⁰ Intla se quichihuas ni ome tlanahuatili, ya quichijtos nochi sequinoc tlanahuatili tlen ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés huan ipan iniama itiocamanalojcahua Toteco.

Nopa Cristo yajaya Dios

⁴¹ Huan quema nopa fariseos noja quiyahualohuayaya,

⁴² Jesús quintlajtlaní:

—Inquitmatij Toteco techilhui quititlanis nopa Cristo ipan ni tlattepectli. ¿Tlachque inmoilhuíaj? ¿Ajqueya icone elis Cristo?

Huan yajuanti quinnanquiliijque:

—Yajaya elis se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcayajaya.

⁴³ Huan Jesús quintlajtlaní:

—Huajca, ¿para tlen Tlanahuatijquetl David quinzqui Cristo ‘noTeco’? Pampa huejcayajaya Itonal Toteco quichihuili David ma quijto:

⁴⁴ ‘Toteco Dios quicamahui noTeco Cristo, huan quijto:

Ximosehui nica ipan nonejmatl hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para xiquinahuati.’

⁴⁵ Huajca intla Tlanahuatijquetl David quinzqui Cristo ‘noTeco’ huan technextili para Cristo elisquía Dios, ¿quejatza nojquiya elisquía ya iteipa ixhui?

⁴⁶ Huajca axaca quimatiyaya quejatza quinanquillis. Huan yeca ipan nopa tonal huan teipa nochi majmahuiyayaj para más quitlajtlanisquía.

23

Tlacame ma ax qutoquilica tlen fiero quichihuaj nopa fariseos

¹ Teipa Jesús quincamahui nopa miyac tlacame tlen qutoquiliyayaj huan techcamahui tiimomachtijcahua huan techilhui:

² “Nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quiipiyaj tlanahuatili ihuical queja Moisés para tlamachtise tlachque quijtosnequij itlanahuatil.

³ Huajca amo xiquilcahuaca xijchihuaca tlen inmechilhuiáj xijchihuaca. Pero amo xijtoquilica iniojhui tlen fiero pampa yajuanti ax quichihuaj tlen tlamachtíaj.

⁴ Pampa yajuanti inmechmacaj miyac tlanahuatili tlen yajuanti quisencahuaj para inmochihuasquía incuajcualme, pero axaca hueli quintlamichihuas. Eltoc queja inmechilhuiáj tlamamali tlen tlahuel etic para inquamajtiyase, pero nopa tlamachtiani ax quinequij quinpalehuise tlen tlamamajtiyohuij niyon ica se ininmacpil.

⁵ Nochi tlen nopa tlamachtiani huan fariseos quichihuaj, san quichihuaj para tlacame ma quinitaca. Para nesis tlatzejtzeloltique yajuanti moipilíaj ipan ininma huan ipan inincuaajtoltipa nopa piltlajcuiloltizti ica Itlajtol Toteco. Nojquiya quinpactía quiipiyase ininyoyo itenhuaxo nelhuehueyac para ma ajsi tlalchi para nochi quítase.

⁶ Quinequij mosehuise ipan nopa siyas campa achtohui quítequilise tlacuali ipan se tlacualistli. Huan quinequij mosehuise ipan nopa siyas tlen más cuali ipan tiopamitl.

⁷ Quinpactía quema tlacame quintlajpalohuaj ica cuali ipan tianquis. Quinpactía quema tlacame quintocaxtíaj ‘Tlamachtijquetl’.

⁸ “Pero imojuanti amo xijnequica para inmohueyichihuase huan para sequinoc ma inmechnotzaca ‘Rabi’ o ‘Tlamachtijquetl’ pampa san na niCristo niimotlamachtijca, huan nochi imojuanti san sejco initztoque queja inicnime.

⁹ Huan axaca ipan ni tlattepectli xijhueyimatica huan xijtocaxtica ‘Totata’ pampa iyojtzti itztoc imoTata huan jajaya Totata Dios tlen itztoc elhuicac.

¹⁰ Huajca amo xijcahuilica sequinoc ma inmechnotzaca ‘Tlayacanquetl’ pampa san na niCristo tlen Toteco nechtitlanqui ipan tlattepectli niimotlayacanca.

¹¹ Huan ajqueya tlen imojuanti quinequi mochihuas tlen más hueyi, ma mochihua imotequipanojca.

¹² Pampa nochi tlen mohueyimati aj ama, teipa Toteco quinpinahuatis, pero nochi tlen ama moicnonequij, teipa Toteco quinhueyimatis.

Tlen quichijque nopa fariseos huan tlamachtiani tlen nopa ley

¹³ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Inquintzacuilíaj tlacame para ma ax calaquica campa Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía. Ax inquinequij incalaquise imojuanti, niyon ax inquinahuilíaj ma calaquica sequinoc tlen quinequij.

¹⁴ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Huejcahua inmomajtohuaj ica Toteco tlamiyacapa para intlacajcayahuaj, pero iyoca inquinoxitlilíaj ininchajchaj cahual toahuime. Huajca nopa tlatzacuilti tlen inquiselise elis más hueyi que sequinoc quiselise.

¹⁵ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Campa hueli ipan tlattepectli inyohuij. Inquipanotinemij hueyi atl huan hasta campa hueli tlati para inquintemohuaj ajqueya yancuic qutoquilis nopa tlatjoli tlen intlamachtíaj. Huan quema ya inquiyolpatlatoque se tlatat para ma quitoquilis imotlajtol, inquichihuilíaj ma eli noja más fiero que imojuanti. Huajca nopa tlati nepa mictla quichiya, queja nojquiya inmechchiya imojuanti.

¹⁶ “¡Inteicneltique imojuanti, Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Initztoque queja popoyotziti tlen tenextilíaj catlíaj ojtli ma qutoquilica. Inquijtohuaj: ‘Intla se quitestigojquetas tiopamitl para quichihuas se tlamantli, ax monequi quichihuas tlen quijto quichihuasquía. Pero intla se quitestigojquetas nopa oro tlen eltoc tiopan calijtic, huajca, quena, monequi quichihuas tlen quijto.’

¹⁷ ¿Quejatza huélis inmoilhuiáj más ipati nopa oro que nopa tiopamitl tlen quitlatzejtzelolchihua nopa oro?

¹⁸ Huan nojquiya inquijtohuaj: ‘Aqui quitestigojquetas nopa tlaixpamitl para quichihuase se tlamantli, ax monequi quichihuas tlen quitencahuilíaj quichihuas, pero intla se quitestigojquetas nopa tlaicajhualistli tlen eltoc ipan tlaixpamitl, huajca quena, monequi quichihuas tlen quitencahuilí quichihuas.’

¹⁹ ¡Inhuihuitique pampa ax tleno inquimachilíaj! Initztoque queja inpopoyotzitzi. ¿Huelis más hueyi nopa tlacajcahualistli tlen tlacame quihualicaque que nopa tlaixpamitl tlen quitlatzejtzololchihua nopa tlacajcahualistli? ¡Ax cuali imotlalnamiquilis!

²⁰ Nelía yajaya tlen quitestigojquetza nopa tlaixpamitl nojquiya quitestigojquetza nochi tlen eltoc nopano.

²¹ Huan se tlen quitestigojquetzas nopa tiopamitl, nojquiya quitestigojquetza nopa tiopamitl huan Toteco tlen nopano itzto.

²² Huan yajaya tlen quitestigojquetzas elhuicactli, nojquiya quitestigojquetzas isiyaj yejyectzi campa Toteco mosehuía huan nojquiya quitestigojquetza Toteco tlen mosehuía nopano.

²³ “¡Inteicneltijque infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! ¡Ome imoxayac! Inquimacaj Toteco majtlaclti por ciento tlen nochi tlen inquipiayaj hasta nopa alojhueno, anís huan cominos, pero tlen más ipati tlen itlanahuatilhua Moisés techilhuíaj ma tijchihuaca, ax inquitoquilíaj. Itlanahuatilhua quijtohuaj ma tijchihuaca tlen xitlahuac iixtla Toteco, huan ma titetlasojtlaca huan ma tiitztoca titemachme. Ni tlamantli achi más monequi xijchihuaca, huan nojquiya monequi ax inquicahuase inquimacase Toteco se majtlaclti por ciento tlen nochi tlen inquipiayaj.

²⁴ Initztoque queja popoyotzitzi tlen tenextilíaj catlíaj ojtlíaj ma quitoquilica. Inquitoquilíaj nopa tlajtoli tlen pilquentzi ipati, pero nopa tlajtoli tlen hueyi ipati, ax inquichihuilíaj cuenta.

²⁵ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Imopani innesij queja incuajcualme, pero ipan imoyolo san inmoilhuíaj nochi tlen intlachtectoque huan tlen fiero inquichijtoque.

²⁶ ¡Inteicneltijque infariseos! Achtohui ximoyolpajpacaca, huan huajca nelía inelise intlapajpacme ipan imoyolo huan imopani queja se vaso tlen tlapajpactic iijtico huan ipan itejteno.

²⁷ “¡Inteicneltijque infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! ¡Ome imoxayac! Initztoque queja panteones tlen nesij yejyectz-itzi ininpani pampa quinnexhuijtoque, pero iijtic nelía fiero pampa temitoc ica iniojomioyo mijcatzitzi.

²⁸ Imojuanti innesij para incuajcualme para tlacame ma inmechtlachilica, pero ax neli incuajcualme, pampa fiero inmooyolo. San inquichihujaj ome imoxayac.

²⁹ “Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis. ¡Ome imoxayac! Inquinchihuilíaj panteones campa quinctoctoque itiocamanalocahua Toteco tlen quinnictijque huejcajquiya. Huan inquinoxchitemíaj ininpanteones nopa tlacame tlen itztoyaj huejcajquiya huan eliyayaj xitlahuaque iixtla Toteco.

³⁰ Huan inquijtohuaj para intla initztosquíaj huejcajquiya quema tohuejcapan tatahua itztoyaj, ax inquinpalehuijtosquíaj para quinnictijtosquíaj itiocamanalocahua Toteco.

³¹ Huajca ica imotlajtoli intenextilíaj para inelij inininteipa ixhuihua nopa tlacame tlen quinnictijque itiocamanalocahua Toteco.

³² Huan san polihui para nojquiya inquichihuase queja yajuanti quichijque huan inmetictise para inquipiayase miyac tlajtlacolí iixtla Toteco queja imotatahua quipixtoyaj.

³³ “Initztoque queja miyac cohuame ipan san se tepasoli. Ax huelis incholose. Temachtli inyase ipan tlitl nepa mictla campa intlajiyohuise.

³⁴ Huajca nimechtitlanilis tiocamanalohuani, huan tlanamijca tlacame, huan tlamachtiani. Sequin inquinnictise, sequin inquinaamapeloltise huan sequin inquinhuitequise tiopan calijtic, huan sequin inquintotocatinemise tlen se altepetl hasta seyoc para inquintlatzacuiltise.

³⁵ Huajca queja nopa inmechajsis nopa hueyi tlatzacuiltistli tlen quinamiqui, huan inquihuicase tlajtlacolí pampa inquinnictijque nochi cuajcualme hasta quema mijqui Abel achtohui huan hasta teipa quema inquinnictijque Zacarías icone Berequías tlatlajco tiopamitl huan tlaixpamitl.

³⁶ Nelía nimechilhuía nochi ni tlatzacuiltistli inmechajsis imojuanti tlen ama initztoque.

Jesús quintlapojpolhuijtosquíaj Jerusalén ehuani

³⁷ “¡Inteicneltijque inJerusalén ehuani! Inquinnictíaj itiocamanalocahua Toteco huan inquintepachohuaj tlen Toteco inmechtlanilía. Nelía miyac huelta nijnequiyaya nimechsentilis nomaco queja se tenanpiyo quinsentilía ipilconeuhua huan quinpachohua ica ieltlapal, pero ax inquinejque.

³⁸ Huajca xijtlachilica imotiopa eltoc queja se cali tlen tlatzitzica pampa Toteco ayoc itztoc nopano.

³⁹ Huan nelía nimechilhuía ayoc innechitase hasta nopa tonal quema innechilhuisse: 'Ma Toteco quitiochihua ya ni tlen huala ipan itoca [23:39 Ica itequihuejcayo.]'

24

Se tonal tlacame quixolehuase tiopamitl

¹ Huan quema Jesús quisayaya ipan nopa hueyi tiopamitl para yas, tiimomachtijcahua timonechcahuitoj huan tijmanextijque nopa huejhueyi caltini tlen iaxca tiopamitl.

² Huan Jesús techilhui:

—Inquítaj nochi ni huejhueyi tiopan caltini tlen eltoc nica. Nelía nimechilhuía, ajsis se tonal quema tlacame quixolehuase nochi huan niyon se tetl ax mocahuas campa eltoya.

Tlachque panos ipan itlamiya tonali

³ Teipa Jesús mosehuito ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos iixmelac tiopamitl. Huan iyoca tiimomachtijcahua timonechcahuitoj huan tiquilhuijque:

—Xitechilhui quema quixolehuase nopa tiopamitl. Huan xitechilhui tlachque tlanescayotl oncas quema timocuepas huan nechcatitos para tlamis ni tonali.

⁴ Huan Jesús techilhui:

—Ximotlachilica para axaca ma inmechcayahuas.

⁵ Pampa miyac tlacame hualase huan quijitose: 'Na niCristo.' Huan quincaycahuase miyac.

⁶ Huan inquinaquise para onca tlatehujcayotl o inquinaquise para nechca pehuas se tlatehujcayotl. Pero amo ximajmahuica pampa monequi panos nochi ni tlamantli. Pero ya ni ax quijitosnequi para itlamiya.

⁷ Tlacame ipan tlaltini campa hueli motlalanase huan motehuisse tlacame ipan sequinoc tlaltini. Tlanahuatiani huan ininsoldados tlatehuisse ininhuaya sequinoc tlanahuatiani huan ininsoldados. Oncas cocolistli tlen fiero, huan hueyi mayantli huan campa hueli mojmolinis tlali.

⁸ Pero ica nochi ni flamantli sanoc pehua nopa fiero tlamantli tlen tlacame quijiyohuisse.

Imomachtijcahua Jesús tlaijiyohuisse

⁹ "Huan huajca, quena, inmechtemactilise para sequinoc ma inmechtlatzacuiltica huan inmechmictise. Tlacame tlen nochi tlaltini inmechcocolise pampa innechneltocaj [24:9 Por notoca].

¹⁰ Huan ipan nopa tonali miyac tlen nechneltocaj, nechcajtehuase huan pehuase mocolise huan motemactilise ica ax cuajcualme.

¹¹ "Huan motlalanase miyac tlen quijitose para yajuanti elij itiocamanalocajhua Toteco, pero ax neli, huan quincaycahuase miyac tlacame.

¹² Momiyaquilise tlacame tlen ax quintlepanitase tlen quiyiya tlanahuatili huan tlahuel miyac tlatlacolchihuase. Huan miyac tlacame tlen quineltoaj Toteco ayoc quicnelise queja achtohui.

¹³ Pero ajqueya quijiyohuis nochi tlen panotihualas hasta itlamiya tonali, nijmaquixtis.

¹⁴ Huan tlacame tlacamahuitij ni cuali tlamachtli tlen quejatza eltos quema Toteco tlanahuatía. Huan quihuicase hasta campa hueli techaj ipan nochi tlaltini ipan ni tlattepectli para nochi tlacame ma quimatica. Huan teipa hualas itlamiya nochi tlen onca.

Miyac tlacajcayahuani hualase

¹⁵ "Huan ajsis se tonal quema inquitase panos tlen nopa tiocamanalocajquetl Daniel quijito panosquía. Yajaya quijito quiquetzase tlen tlahuel fiero ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtelolitic ipan nopa hueyi tiopan calijtic para quitlamijitlacos huan quichihuas tlahuel ax tlapajpactic nepa. (Imojuanti tlen inquipohuaj ya ni, xijmachilica tlachque quijitosnequi.)

¹⁶ Huajca quema panos ya ni, nochi tlen itztose ipan estado Judea ma choloca ipan tepetini.

¹⁷ Huan tlen itzots icalpani ma amo calaquis sampa ipan ichaj para quicuis se tlenijqui, san ma temos huan ma cholos nimantzi.

¹⁸ Huan tlen tequiti imila, ma ax mocuepas para quicuiti itlaque, san ma moisihuilti para cholos.

¹⁹ ¡Pero teicneltziti sihuame tlen cone huejque huan tlen quinchichitáj coneme ipan nopa tonali!

²⁰ Xijtlajtlanica Toteco para ma ax panos ni tlamantli quema tlaseseya o ipan se tonal para timosehuisse pampa más ohui incholose.

²¹ Pampa oncas se hueyi tlaijiyohuilistli queja tlen ax quema oncatoc hasta quema pejqui tlaltepactli. Huan ax quema oncas seyoc quej ni.

²² Intla Toteco ax quichihuasquí cototzi nopa tonali tlen tlaijiyohuilistli, nochi miquisquíaj. Pero yajaya quichihuas nopa tonali ma eli cototzi pampa quinicnelía nopa tlacame tlen quintlapejpenijtoc.

²³ “Huajca intla inmechilhuisse: ‘Nica itztoc Cristo’, o quuijtose: ‘Nepa itztoc’, amo xiquinneltocaca.

²⁴ Pampa hualase miyac tlacajcayahuani tlen quuijtose yajuanti Cristo, o yajuanti tiocamanalohuani. Huan quichihuase huejhueyi tlanescayotl huan chichahualnescayotl para intla huelisquí quincajcayahuasquíaj. Hasta quincajcayahuasquíaj yajuanti tlen Toteco quintlapejpenijtoc intla huelis.

²⁵ Xiquitaca, ya nimechilhujtoc ama nochi tlen panos teipa.

²⁶ “Huajca intla inmechilhuisse: ‘Xiquitatij Cristo itztoc ipan huactoc tlatl’, amo xiycaca. Huan intla inmechilhuisse: ‘Xiquitatij Cristo itztoc calijtic’, amo xiquinneltocaca.

²⁷ Pampa quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualas, nochi nechitase. Eltos queja quema onca se chichahuac tlapetlanilotl tlen quisa campa quisa tonati huan yohui hasta campa oncalaqui tlen nochi huelij quuijaj. Huan ihuical elis ipan nopa tonal quema nihualas.

²⁸ Queja nochi quuijaj quema mosentilíaj tzopilome campa huetztoc se mijcatzi, nochi quuitase quema nihualasoc.

Sampa hualas Jesús

²⁹ “Huan nimantzi quema panotos nopa hueyi tlaijiyohuilistli, tonati tzintlayohuas huan metztli ayoc tlahuis. Huan sitlalime huetzise tlen elhuicac, huan nochi chichahualistli tlen eltoc ipan elhuicactli huihuipicase.

³⁰ Huajca ipan elhuicactli monextis notlanextilis para na tlen niMocuepqui Tlacatl nihuala. Huan nochi tlacame tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli ipan tlaltepactli tlahuel chocase quema nechitase. Huan nihualajtihualas ipan mixtli tlen elhuicactli ica nohueyi chichahualis huan ica notlatlanex.

³¹ Huan na niquintitlanis noelhuicac ejcagua ica tlapitzali huan yajuanti quinsentilise tlen Toteco quintlapejpenijtoc tlen campa hueli ipan tlaltepactli huan elhuicactli.

³² “Xijmachilica tlen nimechilhuía ipan ni huicaltili. Quema moseliltía se higuera cuahuitl huan pehua quisa ixihuiyo, huajca inquitmatij para monechcahuía tonali para tlatotoniyas.

³³ Huajca nojquiya quema inquitase nochi ni tlamantli, xijmachilica monechcahuía nopa tonal para nimocuepas. Huan ya nimonechcahuijtos campa puerta.

³⁴ Nelía nimechilhuía, tlacame tlen quuitase panos ni tlamantli tlen nimechilhuía, ax miqoise hasta nihualas.

³⁵ Elhuicactli huan tlaltepactli panotehuas, pero notlajtol nochipa motlamichijtiyas.

³⁶ “Pero axaca quimati tlachque tonal, niyon tlachque hora nimocuepas. Ax quimati nopa elhuicac ehuan tlen elhuicac, huan niyon na nilcone ax nijmati, san noTata, quena. San yajaya quimati.

³⁷ “Pampa quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualas, nochi eltos queja eltoya ipan nopa tonali quema Noé itztoya huejcajquiya.

³⁸ Pampa ipan nopa tonali quema aya hualayaya nopa tlahuelatl, tlacame tlacuyayaj huan tlaiyayaj. Sequin mosihuajtiyayaj huan sequinoc quisencahuayayaj para iniichpocahua ma monamictica. Nochi quichihuayayaj tlen ipa quichihuaj hasta nopa tonal quema Noé calajqui ipan nopa cuacanahua.

³⁹ Ax tleno quimatiyayaj tlen ininpantisquí hasta quema hualajqui nopa tlahuelatl huan quinhuicac. Quej nopa axaca quimatis achtohui quema na tlen niMocuepqui Tlacatl, nimocuepas.

⁴⁰ Ome tlacame tequitose ipan se mili huan Toteco tlatitlanis ma quihuicaca se tlen nopa ome huan nopa seyoc quicajtehuas.

⁴¹ Ome sihuame tistose san sejco campa tisij huan Toteco tlatitlanis ma quihuicaca se, huan nopa seyoc quicajtehuas.

⁴² “Huajca xitlachixtoca pampa ax inquitmatij ipan tlachque tonal niimoTeco sampa nihualasoc.

⁴³ Ximoilhauca tlen ni tlatatl ipan ichaj. Intla quimajtosquí ipan tlachque hora ica tlayohua hualasquí nopa tlaxtejquetl, huajca tlachixtosquí huan ax quicahuilisquí ma calaqui ipan ichaj para tlaxtequis.

⁴⁴ Huajca imojuanti nojquiya, xitlachixtoca pampa na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualasoc ipan se hora quema ax innechchiyaj.

Nopa tlátequipanojquetl tlen temachtli huan tlen ax temachtli

⁴⁵ “Ximoilhúica catlía itlatequipanojca se tecojtli quitequimacas para quinyacanas nochi sequinoc ipan ichaj huan para quintlamacas quema ajsis hora. Quema quisas para huejca yas, quitequimacas se tlalnamijca tlátequipanojquetl tlen nelía temachtli.

⁴⁶ Huan nelía paquis nopa tlátequipanojquetl tlen iteco quipantis tequiti cuali quema mocuepas. Huan san se Toteco quitióchihuas tlen quinpantis tequiti cuali quema nimocuepas.

⁴⁷ Nelía nimechilhúia, quitequimacas para ma quimocuitlahuis nochi tlen iaxca.

⁴⁸ Pero fiero elis para se tlacayanca tlátequipanojquetl tlen pehua moilhúia ipan iyolo tlen ax cuali huan quijtos para huejcahuas iteco para mocuepas.

⁴⁹ Huelis pehuas quinmaquilis nopa sequinoc tlátequipanohuani huan pehuas tlacua-jtinemis huan tlaitinemis ininhuaya ihuintini.

⁵⁰ Huan teipa iteco mocuepas ipan se tonal quema nopa ax cual tlátequipanojquetl ax quichiya huan ipan se hora quema ax moilhúia.

⁵¹ Huan iteco tlahuél quitlatzacuiltis huan quihuicas campa itztoque tlen ome ininx-ayac. Nepa chocas huan tlanhuehuechocas pampa tlahuél tlaijiyohuis. Huan quema nimocuepas, na nojquiya nijchihuas ica tlen ax temachme queja nopa tecojtli quichijqui.

25

Nopa huicaltli tlen nopa majtlactli ichpocame

¹ “Huelis tiqinhuicaloltise tlacame tlen quinequij calaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itzotc elhuicac ica tlen ininpantis ni ichpocame. Itztoyaj majtlacme ichpocame tlen quicauque inintlahuil huan yajque ihuaya nopa ichpocatl para quichiyase hasta quema hualasquía itlajitlanil huan quihuicasquía para monamictise.

² Huan macuulti eliyayaj tlalnamijca ichpocame huan macuulti huihuitique.

³ Huan nopa macuulti tlen huihuitique quihuicaque inintlahuil, pero ax quihuicaque aceite para sampa quitemitise para ma tlauhijtos seyohual.

⁴ Pero nopa macuulti tlen motlalamictijque, quena. Quihuicaque inintlahuil, pero nojquiya iyoca quihuicaque más aceite.

⁵ Huan nopa mosihuajtijquetl ax hualajqui nimantzi huan nochi nopa ichpocame cochisnejque huan pejque cochij.

⁶ “Huan tlajco yohual quicajque tzajtzi tlen quiyacanayaya nopa mosihuajtijquetl, quijtohuayaya: ‘Ya hualahua ne mosihuajtijquetl, xihualaca xijnamiquica.’

⁷ Huajca nochi nopa ichpocame mejque, huan tlen quihualicaque más aceite quitemitij-que inintlahuil huan quicualtlalijque imechajyo nopa tlauhiltini para yase ipan tlacual-istli.

⁸ Huan nopa ichpocame tlen huihuitique quinilhuijque tlen tlalnamiquini: ‘Xitechmacaca quentzi imoaceite pampa totlahuil sehuisnequi.’

⁹ “Pero nopa tlalnamijca ichpocame quinilhuijque: ‘Axtle, pampa ax techaxilis para tojuanti huan imojuanti hasta tlanesis intla timechmacase. Más cuali xiyaca xijcohuatij tlen inquitequihuse.’

¹⁰ “Huajca yajuanti yajque quicohuatoj. Huan ipan nopa tlalochtli ajsico nopa telpocatl huan nopa ichpocame tlen mocualtlalijtoyaj yajque ihuaya. Huan nochi calaquitoj ipan nopa tlacualistli tlen nenamictili huan caltzajque.

¹¹ Teipa nopa sequinoc ichpocame tlen ax quipixtoyaj aceite tlanojnotzque: ‘Tate, tate, xitechcaltlapo.’

¹² “Pero nopa mosihuajtijquetl quinnanquili: ‘Nelía nimechilhúia, ax nimechixmati.’

¹³ “Quej nopa nojquiya elis quema nimocuepas, huajca xitlachixtoca pampa ax in-quistatij tlachque tonal, niyon tlachque hora, na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualas.

Se tecojtli quintlanejtí tomi itlatequipanojcahua

¹⁴ “Huelis tijhuicalotise itlanahuatilis Toteco tlen itzotc elhuicac, ica ni tlacatl tlen nimechpohuilis. Se tlacatl mocualtlaliyaya para quisas para yas huejca. Huan quinnotzqui itlatequipanojcahua huan quinmacac itomi para ma quitequihuse quema yajaya ax aquisquía.

¹⁵ “Huan nopa tecojtli quinmacac sesen nopa tomi queja moilhui iniyajatil para huelis quitequihuisquíaj. Se quimacac macuili bolsas tlen tomi, huan seyoc quimacac ome bolsas tlen tomi, huan seyoc quimacac se bolsa. Teipa quisqui huan yajqui huejca.

¹⁶ Huan nopa tlátequipanojquetl tlen quiselijtoya macuili bolsas tlen tomi nimantzi yajqui quitequihuito nopa tomi para tlacohuas huan tlanamacas. Huan quema panotiyajqui tonali, quitlanqui seyoc macuili bolsas.

¹⁷ Huan nopa tlatequipanojquetl tlen quiselijtoya ome bolsas tlen tomi nojquiya quitequihui nopa tomi para tlahcohuas huan tlanamacas huan quema panotiyajqui tonali, quitlanqui seyoc ome bolsas.

¹⁸ Pero nopa tlen san quiselijtoya se bolsa tlen tomi, ax ya nopa quichijqui. Yajaya yajqui tlahahuato huan quitlalpacho nopa tomi tlen iteco quimacatoya.

¹⁹ “Huan quema ya panotoya miyac tonali, nopa tecojtli mocuepqui para quichihuas cuentas ininhuaya.

²⁰ Huan hualajqui nopa tlatatl tlen quiselijtoya macuili bolsas tlen itomi huan quimacac nopa tomi huan nojquiya quimacac nopa seyoc macuili tlen ya quitlantoya. Huan ne tlatequipanojquetl quiilhui: ‘Noteco, tinechcahuilijtejqui macuili bolsas motomi, huan xiquita ya nijtlantoc seyoc macuili bolsas.’

²¹ Huan nopa tecojtli quiilhui: ‘Nelía cuali. Ta tinotlatequipanojca tlen temachtli. Cuali tinechtequipano ica nopa quentzi tlen nimitzmacac. Huajca ama miyac más nimitzcahuilis momaco. Xicalaqui nochaj nohuaya huan nochipa ma tipaquica san sejco.’

²² “Huan hualajqui nopa tlatatl tlen quiselijtoya ome bolsas tlen tomi huan quiilhui: ‘Noteco, tinechmacac ome bolsas motomi huan ya nijtlanqui seyoc ome bolsas.’

²³ “Huan iteco quiilhui: ‘Nelía cuali. Tinotlatequipanojca tlen temachtli. Cuali tinechtequipano ica nopa quentzi tlen nimitzmacac. Huajca ama miyac más nimitzcahuilis momaco. Xicalaqui nochaj nohuaya huan nochipa ma tipaquica san sejco.’

²⁴ “Huan yajaya tlen quiselijtoya se bolsa itomi iteco hualajqui huan quiilhui nopa tecojtli: ‘Noteco, na nijmatqui para chicahuac titlanahuatía. Timoaxcatía tomi tlen ax tijtlantoc huan tijpixca campa ax tijtoctoc.

²⁵ Yeca nimitzimacasqui huan niyajqui nijtlalpachoto motomi. Xiquita nica eltoc motomi.’

²⁶ “Huan iteco quiilhui: ‘Ta tifero tlatequipanojquetl. Nelía titlatzihui. Tijmatqui nimoaxcatía tomi tlen ax nijtlantoc huan nixpca campa ax nijtoctoc.

²⁷ Huajca tijtlalijtosquía notomi ipan se banco para nechmacatosquíaj itlapanca quema nimocuepqui.’

²⁸ “Huajca nopa tecojtli quiilhui seyoc: ‘Xijquixtili nopa bolsa notomi tlen nijcahuilijtejqui imaco huan xijmaca yajaya tlen quipiya majtlaactli bolsas.

²⁹ Pampa se tlen cuali quitequihuía nopa tlen quipiya yonque miyac, iteco quimacas más. Huan se tlen ax quitequihuía cuali tlen quipiya, yonque quentzi quipiya, iteco quiquixtilis nopa quentzi tlen quiixtoya.

³⁰ Huan ni tlatequipanojquetl tlen ax quitequihui tlen quipixqui, xijmajcahua campa tlahuel onca tzintlayohuilotl, campa tlahame chocaj huan tlanhuehuechocaj pampa tlahuel tlahijyohuáj.’

Toteco quintlajtolsencahuas nochi tlahame quema sampa hualas

³¹ “Na tlen niMocuepqui Tlatatl sampa nihualas ipan tlaltepactli ipan tlatlanextli huan nohuaya hualase nochi nopa tlatzejtzeloltijca elhuicac ehuan. Huan quema nihualas, nimosehuis ipan nosiya tlen yejyetzti huan nitetlajtolsencahuas.

³² Huan mosentilise noixtla nochi tlahame tlen nochi tlatlani. Huan na niquiniyocatlalis tlen cualme huan tlen ax cualme queja se tlamocuitlahuijquetl quiniyocatlali borregojme huan chivojme.

³³ Huan nopa borregojme niquintlalis ipan nonejmatl huan nopa chivojme ipan noaraves.

³⁴ Huan na nitlanahuatijquetl niquinilhuis nopa tlahame tlen itztose ipan nonejmatl: ‘Xihualaca imojuanti tlen noTata inmechtiochijtoc. Xicalaquica campa tlanahuatía noTata, pampa huejcajquiya quema aya oncayaya tlattepactli, quisencajqui nopa cuajcuali tlamantli tlen para teipa inquiselise.

³⁵ Pampa nimayanayaya huan innechtlamacaque. Huan niamiquiyaya huan innechamacaque. Huan niitztoya se tlen ax moaltepe ejca, pero innechselijque ipan imochajchaj.

³⁶ Ax nijpiyayaya tlen nimoquentis huan innechmacaque noyoyo. Nimococohuayaya huan innechmocuitlahuitoj. Niitztoya ipan tlatzactli huan inyajque innechitatoj.’

³⁷ “Huan teipa nopa tlen xitlahuaque iixtla Toteco nechtlajlanise: ‘Toteco, ¿quemaya timitzitaque timayanayaya huan timitztlamacaque, o quema tiamiquiyaya huan timitzamacaque?’

³⁸ Huan ¿quemaya timitzpantijque queja se tlen ax toaltepe ejca, pero timitzselijque ipan tohajchaj, o ax tijpiyayaya moyoyo huan timitzyoyontijque?’

³⁹ Huan ¿quemaya timococohuayaya o tiitztoya ipan tlatzactli huan timitzitatoj?’

⁴⁰ “Huan na niTlanahuatijquetl niquinilhuis: ‘Nelía nimechilhúa, quema inquipalehuiyayaj se tlen ni noicnihua tlen teicneltziti, niquitac queja elisquía para na innechpalehuiyayaj.’

⁴¹ “Huan teipa niquinilhuis yajuanti tlen itztoque ipan noarraves: ‘Xinechtalcahuica inaxcuajcualme. Xiyaca ipan nopa tlitl tlen ax quema sehuis tlen Toteco quisencajtoc para Axcualtlacatl huan iajacahua.

⁴² Pampa nimayanayaya huan ax tleno innechmacaque ma nijcua, huan niamiquiyaya huan ax innechmacaque.

⁴³ Huan niitztoya se tlen ax innechixmatiyayaj, huan ax innechselijque ipan imochajchaj. Innechitaque quema ax nijpiyayaya noyoyo para nimoquentis, huan ax innechmacaque noyoyo. Nimococohuayaya huan niitztoya ipan tlatzactli huan ax innechpalehuijque.’

⁴⁴ “Huan yajuanti nojquiya nechtlajtlanise: ‘Toteco, ¿quemaya timitzitaque timayana, o tiamiqui, o ax timitzixmati, o ax tijpiya moyoyo? ¿Quemaya timitzitaque timococohua o ipan datzactli huan ax timitzpalehuijque?’

⁴⁵ “Huan na niquinanquillis: ‘Nelía nimechilhúa, pampa ax inquinpalehuijque ni noicnihua tlen teicneltziti, huajca niquita queja elisquía ax innechpalehuijque na.’

⁴⁶ “Huan nopa tlacame yase campa Toteco quintlatzacuiltis para nochipa, pero nopa tlacame tlen xitlahuaque iixtla Toteco yase elhuicac campa itztose para nochipa.”

26

Quisencajque quejatza quitzquise Jesús

¹ Quema Jesús tlanqui quijtohua nochi ni tlajtoli, techilhui tiimomachtijcahua:

² —Inquimatij san polihui ome tonali para nopa ilhuitl tlen itoca Pascua campa nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl para ma nechcuamapeloltica.

³ Huan ipan nopa tonal nojquiya nopa tlayacanca totajtziti huan nopa huehue tlacame tlen israelitame mosentilijque ipan ichaj Caifás, nopa hueyi totajtzi.

⁴ Huan san sejco quisencajque quejatza huelis quicajcayahuase huan quitzquise Jesús para quimictise.

⁵ Pero quijtohuayayaj:

—Ma ax tiquitza ipan ni ilhuitl pampa huelis moajcomanase nopa miyac tlacame huan techtehuise.

Se sihuatl quitequili tlaajhuiyacayotl ipan Jesús

⁶ Huan Jesús mocajtoya ipan altepetl Betania ipan ichaj Simón tlen achtohuiya tlacayo palantoya.

⁷ Huan Jesús tlacuayaya campa mesa huan ajsico se sihuatl tlen quihualicayaya se tlaajhuiyacayotl tlen tlahuel patiyoy ipan se lemete tlen quicoyonijtoya tlen se tetl itoca alabastro. Huan quitequili ipan itzonteco Jesús.

⁸ Huan quema tiimomachtijcahua tiquitaque, ticualanque huan tiquijtoque:

—¿Para tlen quinenpolohua ne tlaajhuiyacayotl tlen tlahuel patiyoy?

⁹ Hueltosquía tijnamacatosquíaj para miyac tomi huan tiquinmacatosquíaj tlen teicneltziti.

¹⁰ Huan Jesús quimatqui tlen tiquijtoque, huajca techilhui:

—Amo xijcuatotonica ni sihuatl pampa nechchihuilijtoc se cuali tlamantli.

¹¹ Mojmotla itztose tlen teicneltziti imohuaya, pero na axtle. Ayoc huejcahuas niitztos imohuaya.

¹² Ni sihuatl nechtequili ni tlaajhuiyacayotl pampa queja nopa quisencahua notlacayo para quema nechtlalpachose.

¹³ Nelía nimechilhúa, campa hueli ipan tlaltepactli campa tlacame tlacamanalose itlajlotl Toteco, nojquiya teilhuise tlen ni sihuatl nechchihuilijtoc para nochi quilnamiquise.

Judas quinejqui quitemactilis Jesús

¹⁴ Huan se tlen tojuanti tiimomachtijcahua Jesús tlen quitocaxtiyayaj Judas Iscariote, yajjqui quinitato nopa tlayacanca totajtziti.

¹⁵ Huan quintlajtlani:

—¿Quesqui innechmacase intla nimechmactilis Jesús?

Huan nopa tlayacanani quimacaque Judas treinta plata tomi.

¹⁶ Huan ipan nopa hora Judas pejqui quitemolía quema huelis quitemactilis Jesús.

Itlacualis Tohueyiteco

¹⁷ Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa ilhuitl, quema nochi quicuj pantzi tlen ax quipiya tlasonejcyotl, tiimomachtijcahua tihualajque campa Jesús itztoya huan tijlajtlanijqque:

—¿Canque tijnequi ma tijsencahuaca nopa Pascua tlacualistli para nochi tijcuase?

¹⁸ Huan Jesús techilhui:

—Xiyaca ne altepetl huan inquistantise se tlacatl huan inquilhuise para niimotlamachtijca niqijtohua ya monechahuía nohora. Xiquilhuica monequi nijcuas nopa Pascua tlacualistli nepa ichaj ihuaya nomomachtijcahua.

¹⁹ Huan tiimomachtijcahua Jesús tiyajque campa Jesús techilhui huan tijsencajque nopa Pascua tlacualistli.

²⁰ Huan quema tlayohuac, Jesús mosehui campa mesa tohuaya timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua.

²¹ Huan quema titlacuayayaj, yajaya techilhui:

—Nelía nimechilhuía, se tlen imojuanti nechtemactilis.

²² Huan nochi tojuanti tlahuel timocuesojque huan pejqui tijtlajtlaniaj:

—¿Huelis na, noTeco?

²³ Huan Jesús technanquili:

—Nechtemactilis yajaya tlen nohuaya quixolonía ipantzi ipan noplato.

²⁴ Melahuac monequi na tlen niMocuepqui Tlacatl nimiquis queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco, pero teicnelti yajaya tlen nechtemactilis. Tlahuel hueyi nopa tlatzacuilitlistli tlen quiselis. Más cuali eltosquía para nopa tlatatl ax tlaajtosquía.

²⁵ Huan Judas tlen quitemactilisquía quitlajtlani Jesús:

—¿Huelis na, Tlamachtijquetl?

Huan Jesús quinanguili:

—Quena, ta.

²⁶ Huan quema titlacuayayaj, Jesús quitzqui se pantzi huan quitlascamatqui Itata huan quitlapanqui, huan techmajmacac tiimomachtijcahua huan techilhui:

—Xijcuica ni pantzi huan xijcuaca. Ni notlacayo.

²⁷ Teipa quicuic se taza ica xocomecatl iayo huan quitlascamatqui Itata huan techmajmacac, techilhui:

—Nochi imojuanti xiquica ipan ni taza,

²⁸ pampa ni noeso tlen nijtoyahuas para nijpehualti nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen Toteco quichihua ica tlacame.

²⁹ Huan nimechilhuía, ayoc niqis xocomecatl iayo hasta nopa tonal quema san sejo yancuic tiquise nepa campa noTata tlanahuatía.

Pedro quijitos ax quixmati Jesús

³⁰ Teipa quema titlanque tihuicaj se tiohuicatl, tiquisque huan tiyajque campa nopa tepetl tlen itoca Olivos.

³¹ Huan Jesús techilhui:

—Nochi innechajtehuase ni tlayohua pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa noTata quijito: 'Nijmictis nopa tlamocuitlahuiquetl huan iborregojhua mosemanase.' Quej nopa quijitohua.

³² Pero teipa quema ya nimoyolcuitos, nimechtlayacancuilis hasta estado Galilea.

³³ Huan Pedro quinanguili huan quilhui:

—Yonque nochi sequinoc mitzcajtehuase, na ax quema nimitzcajtehuas.

³⁴ Huan Jesús quilhui:

—Nelía nimitzilhuía, ni yohuali quema aya tzajtzi se cuapelech, tiquinilhuis tlacame expa para ax tinechixmati.

³⁵ Huan Pedro sampa quilhui:

—Yonque monequi nimiquis mohuaya, ax quema niqijitos para ax nimitzixmati.

Huan nochi tiimomachtijcahua no ya nopa tiquilhuijque.

Jesús momajto ica Itata nepa Getsemani

³⁶ Huan Jesús techhuicac hasta campa itoca Getsemani huan techilhui tiimomachtijcahua:

—Ximosehuica nica huan na niya nimomajtoti.

³⁷ Huan Jesús quinhuicac Pedro huan nopa ome imomachtijcahua tlen eliyayaj itelpocahua Zebedeo. Huan yajaya pejqui tlahuel miyac mocuesohua.

³⁸ Huan quinilhui nopa eyi:

—Tlahuel nimoyolcuesohua hasta nijmachilía huelis nimiquis amantzi san ica cuesoli. Ximocahuaca nica. Xitlachixtoca nohuaya.

³⁹ Huan Jesús yajqui se quentzi iniixmelac huan motlancuaixtlapacho tlalchi huan pejqui momajtohua huan quijito: "Papá, intlá tihuelisquía, xinechquixtilis ni tlaijiyohuilitli tlen hualas para ma ax nechajsi. Pero amo xijchihua tlen na nijnequi, san xijchihua tlen ta mopaquilis."

⁴⁰ Huan quema tlanqui momajtohua ica Itata, mocuepqui campa itztotaj nopa eyi imomachtijcahua huan quinpanti cochoque. Huajca Jesús quiilhui Pedro:

—¿Ax inhuelque intlachixque nohuaya para se hora?

⁴¹ Xitlachixtoca huan ximomajtocha para ma ax innechyltolana tlajtlacoli. Imotonal quinequi quichihuas tlen nimechnahuatía, pero imotlacayo ax quiipiya tetili.

⁴² Huan Jesús sampa yajqui se quentzi. Huan momajto huan quiijto: “Papá, intla ax tihueli tinechijcuenilis ni tlaijyohuilistli huan monequi nitlajiyohuis, xijchihua tlen ta mopaquilis.”

⁴³ Huan sampa mocuepqui Jesús campa nopa eyi imomachtijcahua huan quinpanti cochoque pampa nelia cochisnequiyayaj.

⁴⁴ Huan sampa quincajtejqui huan sampa yajqui momajtoto ica expa. Huan sampa quiilhui Itata tlen quiilhui achtohuiya.

⁴⁵ Huan sampa mocuepqui campa imomachtijcahua, huan quinilhui:

—¿Noja incochoque huan inmosiyajcahuaj? Xiquitaca, yaajsico hora para tlacame nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco ax cuajcualme.

⁴⁶ Ximoquetzaca huan ma tiyacajya. Xiquitaca, ya huala yajaya tlen nechtemactilía.

Tlacame quiitzquijque Jesús

⁴⁷ Huan quema Jesús noja camatiyaya,ajsico Judas se tlen timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua. Yajaya hualajqui ininhuaya miyac tlacame tlen quihualicayayaj machetes huan cuahuil tlen quintitlantoyaj nopa tlacameca totajtzitzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

⁴⁸ Huan Judas tlen quitemactiliyaya Jesús, ya quinmacatoya nopa tlacame se tlanextili para ajqueya quitzoponisquía, yajaya elisquía Jesús tlen quitemohuayayaj, huajca ma quiitzquica.

⁴⁹ Huajca Judas nimantzi monechcahuico campa Jesús huan quiilhui:

—Ya tlapoyahui, Tlamachtijquetl.

Huan quitzoponi.

⁵⁰ Huan Jesús quiilhui:

—Nohuampo, xijchihua tlen tihualajtoc para tijchihuas.

Huan nopa tlacame monechcahuijque huan quiitzquijque Jesús, huan quihuicaque.

⁵¹ Huan se imomachtijca Jesús tlen itztotaj ihuaya quiquixti imachete, huan quimaquili itlatequipanojca nopa hueyi totajtzitzi huan quitzontequili inacas.

⁵² Huajca Jesús quiilhui:

—Xijcalaqui momachete ipan icuetlaxo pampa tlen tlatehuiaj ica machete, nojquiya quinmictise ica machete.

⁵³ ¡Huelis ax inquitmatij! Na nihuelisquía nimomajtosquía ica noTata huan yajaya nimantzi nechtitlanilisquía pano setenta mil ielhuicac ejaehua para nechmanahuse.

⁵⁴ Pero intla queja nopa nijchihuas, ax panos queja ijcuilijtoc ipan Itajtol Toteco. Huan monequi ma pano tlen quiijtohua.

⁵⁵ Huan teipa Jesús quinilhui nopa tlacame tlen hualajtoyaj:

—¿Para tlen inhualajtoque nica para innechitzquise ica machetes huan ica cuahuil queja nielisquía se tlaxtejquetl? Mojmotla nitlamachtiyaya ipan nopa hueyi tiopamil huan ax quema innechitzquijque.

⁵⁶ Yonque ax inquitmatij pano nochi ni tlamantli tlen inquitihua ipan ni tonali para ma motlamichihua tlen itiocamanalocahua Toteco quijcuilojque huejcajquiya ipan Itajtol Toteco para panos.

Huan nochi tiimomachtijcahua tijcajtejque huan ticholojque.

Jesús iniixtla tlacacanani

⁵⁷ Huan nopa tlacame tlen quiitzquijque Jesús quihuicaque ichaj Caifás, nopa hueyi totajtzitzi. Huan mosentilijtoyaj nopano nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

⁵⁸ Huan Pedro nojquiya quinhuejcatocuilijtiyajqui hasta ajstoj campa puerta tlen calaqui ipan icalixpa Caifás. Huan Pedro nojquiya calajqui, mosehuito ininhuaya tlatequipanohuani para quiitas tlachque panosquía.

⁵⁹ Huan nopa tlacameca totajtzitzi huan huehue tlacame tlen israelitame huan nochi nopa tlasentilistli tlen tequihuejme tlen más hueyi quitemohuayayaj se para tlatestigojquetzas ica se istlacaticayotl para ica huelis quiteilhuiscuía Jesús. Huan queja nopa huelisquía quitemactilisquía para ma miqui.

⁶⁰ Huan ax tleno quipantijque tlen ica huelis quiteilhuiscuía yonque miyac testigos quiijtojque para quiistlacahuiscuía, pero ax san se elqui inintajtol huajca ax ipati eliyaya. Pero teipa ome tlacame moquetzque,

⁶¹ huan quiiytojque:

—Ni tlacatl Jesús quiiyto para huelis quixolehuas itiopa Toteco huan sampa quichihuas ica eyi tonali.

⁶² Huan nopa hueyi totajtzi moquetzqui huan quitlajtlani Jesús:

—¿Ax tleno titlananquilía? ¿Tiquijto tlen ica mitzteilhúaj o ax tiquijto?

⁶³ Huan Jesús ax molini. Huan nopa hueyi totajtzi quiihui:

—Nimitznahuatía xijtestigojquetza Toteco Dios tlen itztoc. Huan xitechilhui intla tiIcne Toteco huan intla tiCristo tlen Toteco quiiyto techtitlanilisquía.

⁶⁴ Huan Jesús quiihui:

—Quena, na niCristo. Huan nojquiya nimitzilhuía, teipa innechitase na tlen ni-Mocuepqui Tlacatl quema nimosehuijtos inejmatl Toteco Dios tlen quiptiya nochi chichahualistli. Huan innechitase quema nihualasoc ipan mixtli tlen elhuicac.

⁶⁵ Huajca nopa hueyi totajtzi quitzayanqui iyoyo para quinxetilis para tlahuel temajmati ica tlen Jesús quiiyto. Huajca quinihui nopa sequinoc:

—Xijcaquica, yajaya mochihua queja Toteco Dios pampa niyon quentzi ax quipatiita. ¿Para tlen monequi más testigos? Inquicactoque para mochihua yajaya Toteco Dios.

⁶⁶ ¿Tlachque tlatzacuilitistli inmoilhuíaj quinamiqui para quiselis?

Huan quinanquiiijque:

—Monequi ma miqui.

⁶⁷ Huajca quixchajchaque, huan quimaquiiijque ica ininmaolol. Huan sequinoc quixtlajlatzinijque

⁶⁸ huan quiihuijque:

—Intla nelía ta tiCristo, xicamati queja se tiocamanalajquetl huan xitechilhui ajqueya mitzmaquilía.

Pedro quiiyto ax quixmati Jesús

⁶⁹ Huan Pedro noja mosehuijtoya calixpa huan se ichpoca tlatequipanojquetl quinechcahuico huan quiihui:

—Ta nojquiya tiitztoya ihuaya Jesús nopa estado Galilea ejquetl.

⁷⁰ Huan Pedro istlacatqui iniixtla nochi tlen itztoyaj nepa. Quiijto:

—Axtle, ax nijmati tlachque tiquijtohua.

⁷¹ Huan Pedro yajqui calteno campa puerta huan seyoc ichpoca tlatequipanojquetl quiiyac huan quinihui nochi tlen mosehuijtoyaj nopano:

—Nojquiya ni tlacatl itztoya ihuaya Jesús, nopa altepelt Nazaret ejquetl.

⁷² Huan Pedro sampa quiiyto para axtle, huan quitestigojquetzqui Toteco huan quiiyto:

—Ax niquixmati ne tlacatl.

⁷³ Huan quentzi teipa monechcahuicoj campa Pedro nopa tlacame tlen itztoyaj nopano huan quiihuijque:

—Nelía ta tiitztoya se tiimomachtijca pampa queja ticamati mitznexítia canque tiehua.

⁷⁴ Huan Pedro pejqui tlatelchihua huan quitestigojquetza Toteco huan quiiyto:

—Ax niquixmati ne tlacatl.

Huan nimantzi tzajtzi se cuapelech.

⁷⁵ Huajca Pedro quiihnamiijqui tlen Jesús quiihui para quema aya tzajtzi se cuapelech, Pedro quinihuisquíaj tlacame expa para ax quixmati. Huajca Pedro quisqui huan tlahuel chocac.

27

Jesús iixtla Pilato

¹ Huan quema tlanesqui, nochi nopa tlayacanca totajtzitzi huan huehue tlacame tlen israelitame quisencajque quejatza quichihuasquíaj para quifuerzajhuise nopa hueyi tequihuejquetl ma tlanahuatis para monequi miquis Jesús.

² Huan nopa soldados quiiipijque Jesús huan quihuicaque iixtla gobernador Poncio Pilato.

Mijqui Judas

³ Huan quema Judas tlen quitemactilijtoya quiiyac para yajuanti quitemactiliyay Jesús para ma miqui, tlahuel mocueso ica tlen quichijtoya. Huan quihuicac nopa treinta plata tomi, huan quincuepili nopa tlayacanca totajtzitzi huan huehue tlacame tlen israelitame.

⁴ Huan quinihui:

—Nitlajtlacolchijtoc pampa nimechtemactilijtoc yajaya tlen ax quiptiya tlajtlacolli.

Pero yajuanti quinanquiiijque:

—Para tojuanti ax tocuenta. Ta tijmati.

⁵ Huan Judas quitepejqui nopa plata tomi tiopan calijtic. Teipa quistejqui huan yajqui mocuahuiyonito hasta mijqui.

⁶ Huan nopa tlayacanca totajtztzi quicuique nopa plata tomi huan quiijtojqque:

—Ax cuali para tijmanelose ni tomi ihuaya ne seyoc ipan tiopan caja pampa ica ni tomi tijtlaxtlahuijqque tlen techtemactili Jesús para ma miquis, huajca ni tomi quihuica estli.

⁷ Teipa quisenajque tlachque quichihuasquíaj ica nopa tomi huan quicojqque itlal se chachapalchijquetl para napano quintalpachosquíaj tlen seyoc tlali ehuaní.

⁸ Huajca nopa tlali quitocaxtijque Tlali tlen Estli. Huan queja nopa itoca hasta ama.

⁹ Huajca ya ni quitlamilti tlen nopa tiocamanalojqquetl Jeremías huejcajqquiya quiijqcuilo para teipa panos. Yajaya quiiqto: “Nopa israelita tlacame quipatilalise ica treinta plata tomi para ya nopa quixtlahuasquíaj.

¹⁰ Teipa quicuisse nopa tomi huan ica quicohuase itlal se chachapalchijquetl pampa queja nopa Toteco quinnahuatis ma quichihuaca.”

Pilato quitlajtlani Jesús

¹¹ Huan Jesús moquetztaya iixtla gobernador huan yajaya quitlajtlani:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena, na.

¹² Huan quema nopa tlayacanca totajtztzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame quiteilhuiyayaj Jesús iixtla nopa gobernador, yajaya ax molini.

¹³ Huajca Pilato quitlajtlani Jesús:

—¿Ax tijcaqui ica quesqui tlamanlti mitzteilhúaj?

¹⁴ Pero noja Jesús ax tleno tlananquili, huan yeca nelía quisentlachili nopa gobernador.

Pilato quiiqto para ma miqú Jesús

¹⁵ Sesen xihuitl ipan nopa Pascua ilhuitl, Gobernador Pilato momajtoyaya quiquixtía se tlen tzactoc ipan tlatactli para quimajcahuas. Huan quiquixtisquíaj ajqueya nopa miyac tlacame quitlapejpenisquíaj.

¹⁶ Huan ipan nopa tonali itztaya ipan tlatactli se tlacatl tlen nochi quixxmatiyayaj para fiero iyolis huan itoca eliyaya Barrabás.

¹⁷ Huajca mosentlijque nopa miyac tlacame, huan Pilato quintlajtlani:

—¿Ajqueya inquinequij ma nimechmalacanicis para yas ichaj? ¿Nimechtojtomicis Barrabás o ni Jesús tlen tlacame quitocaxtijaj nopa Cristo?

¹⁸ Pilato quiiqto ya ni pampa quinequiyaya quimalacanicis Jesús. Quimatqui nopa tlayacananí san quihualiquilijque pampa moxicohuayayaj ica ya pampa nochi tlacame quitequiliyayaj.

¹⁹ Huan quema Pilato mosehuijtoya ipan isiyaj ipan nopa lugar para tetlajtolsencahuas, isihua quititlanili se tlajtoli huan quiihlui: “Amo tleno xijchihuili Jesús pampa yajaya se tlacatl xitlahuac. Tlayohua niquitac tlamanlti fiero tlen ya ipan se temictli.”

²⁰ Pero nopa tlayacanca totajtztzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame quinchihualtijque nopa miyac tlacame tlen itztayaj nepa ma tlajtlanica para ma quinmalacanicis Barrabás huan ma quimicti Jesús.

²¹ Huajca nopa gobernador sampa quintlajtlani:

—¿Ajqueya nimechmactilis tlen ne ome tlacame?

Huan nopa tlacame quiihluijqque:

—Barrabás.

²² Huan Pilato quintlajtlani:

—Huajca ¿tlachque nijchihuas ica Jesús tlen quitocaxtijaj nopa Cristo?

Huan quinanquilijqque:

—Xijcuamapelolti.

²³ Huan Pilato quintlatzintoquili sampa:

—Pero ¿para tlen? ¿Tlachque tlajtlacoli quichijtoc?

Pero nopa tlacame más tzajtziyayaj:

—Xijcuamapelolti.

²⁴ Huan Pilato quitac para ax huelis quimanahuis Jesús pampa nopa miyac tlacame ya pejque más mosisiníaj. Huajca tlajtlanqui se achi atl para momajtequis. Huan momajtejqqui iníixtla nochi nopa tlacame huan quinihlui:

—Na ax nijhuica tlajtlacoli para ma miquis ni tlacatl tlen cuali. Inquihucase tlajtlacoli imojuanti intla inquimictise.

²⁵ Huan nochi nopa tlacame quinanquilijqque huan quiihluijqque:

—Ma tijhuicaca tlajtlacoli tojuanti huan toconehua para ma miqú.

²⁶ Huajca quinmalacanili Barrabás, pero tlanahuati ma quihuitequica Jesús huan quinmactili para quicuamapeloltise.

²⁷ Huan nopa soldados quihuicaque Jesús ipan nopa hueyi cali tlen iaxca gobernador, huan queja seiscientos soldados mosentilijque huan quiyahualojque Jesús.

²⁸ Huan quiquixtilijque iyoyo huan quiquentijque se yoyomitl tlen chichiltic queja tlanahuatiani momatij moquentíaj.

²⁹ Huan quinsencajque se huitzcorona huan quitlalilijque ipan itzonteco Jesús. Huan quitlalilijque se ojtla cuahuil ipan inejmatl queja quiapiya se tlanahuatijquetl huan pejque quihuihuiitaj. Motlancuaquetzque iixtla huan quiilhuijque:

—¡Ma itzto miyac tonali ni inintlanahuatijca israelitame!

³⁰ Huan teipa quichajchaque huan quiquixtilijque nopa ojtla cuahuil huan pejque ica quimaquilíaj ipan itzonteco.

³¹ Huan teipa quema tlanque quihuihuiitaj, quiquixtilijque nopa yoyomitl tlen hueyeyac huan quiquentijque tlen ipa iyoyo huan quihuicaque quicuamapeloltitij.

Quicuamapeloltijque Jesús

³² Huan quema yajuanti ya quistoyaj ipan altepetl Jerusalén, quipantijque se tlatcatl itoca Simón tlen ehua tlali Cirene huan quichihualtijque ma quiquechpano icuamapel Jesús.

³³ Huan teipa ajsitoj ipan nopa lugar tlen itoca Gólgota (tlen quinequi quijitos “Campa Onca Mijcatzontecomitl”).

³⁴ Huan nepa nopa soldados quimacaque Jesús vinagre ihuaya se pajtli tlen chichic ma quii para ma tlapolo. Pero Jesús quiyeco huan quema quimachili tlachque quipixtoya, ax quiiic.

³⁵ Huan quema nopa soldados quimalavoshuijque Jesús ipan icuamapel, momajmacaque iyoyo huan mahuiltijque ica piltetzitzi para quiitase ajqueya quihuicasquía. Huajca quitlamiltijque itlajtol nopa tiocamanalojquetl tlen quiijcuilo huejcajquiya campa quiijtohua: “Yajuanti momajmacase noyoyo huan mahuiltise para quiitase ajqueya quihuicas tlen nimoquentía.”

³⁶ Huan teipa nopa soldados mosehuijque para tlamocuitlahuise quema Jesús ya itztoya ipan icuamapel.

³⁷ Huan quitlalijque se tlajcuiloli itzontepac Jesús campa nesiyaya tlachque ica quiteilhuijtoyaj. Huan nopa tlajcuiloli quijto: NI JESÚS, YAJAYA ININTLANAHUATIJCA ISRAELITAME.

³⁸ Huan quincuamapeloltijque ome tlaxtequini ipan inincuumapelhua nechca Jesús. Se ipan inejmatl huan seyoc ipan iarraves.

³⁹ Huan nochi tlacame tlen panoyayaj nepa nojquiya quihuihuiitayayaj. Quiojolinayaj inintzonteco,

⁴⁰ huan quiilhuiyayaj:

—Ta tiqijto tijxolehuasquía nopa tiopan cali huan sampa tijsencahuas ica eyi tonali. Huajca ximomaquixti. Intla ta tilcone Toteco, xitemo ipan nopa cuamapeli.

⁴¹ Nojquiya quihuihuiitayayaj nopa tlayacanca totajtzitzi, nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, nopa fariseos huan nopa huehue tlacame tlen israelitame. Huan quiijtohuayayaj:

⁴² —Yajaya quinmaquixti sequinoc pero ax hueli momaquixtía iselti. Intla nelía yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen tiisraelitame, huajca ma temo nimantzi ipan icuamapel huan huajca, quena, tijneltofase.

⁴³ Yajaya nochipa motemachi ipan Toteco, huajca ma Toteco quimanahui amantzi, intla nelía quiyolpactía. Pampa yajaya quijto para Icone Toteco.

⁴⁴ Huan nopa tlachtequini tlen itztoyaj inechca ipan inincuumapel, nojquiya quihuihuiitayayaj.

Mijqui Jesús

⁴⁵ Huan ica tlajco tona tzintlayohuac campa hueli ipan tlaltepactli hasta las tres ica tiotlac.

⁴⁶ Huan nechca las tres Jesús camatqui chichahuac huan quijto: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?”

Ni tlajtoli quinequi quijtos: “NoTeco, noTeco, ¿para tlen tinechtlahuelcajtoc?”

⁴⁷ Huan sequin tlacame tlen moquetztoyaj nechca quicajque itlajtol pero ax quimachilijque tlen quijto, huan yajuanti quijtojque:

—Ni tlatcatl quinotza tiocamanalojquetl Elías.

⁴⁸ Huan nimantzi se tlen yajuanti motlalo, huan quicuito se tlamantli tlen tzotzoltic huan quiapacho ipan xocomecatl iayo tlen xococ. Huan quitlali ipan se ojtla cuahuil huan quientoquilti Jesús para ma quichichina.

⁴⁹ Pero nopa sequinoc tlacame quijtojque:

—Xijcahua. Ma tiquitase itla hualas Elías para quimanahuis o axtle.

⁵⁰ Huan Jesús sampa camatqui chicahuac huan quimactili Itonal imaco Toteco.

⁵¹ Huan ipan nopa tlalochtli, tzayanqui nopa hueyi cortina tlen ica quitzactoya nopa cuarto campá Más Tlatzeitzeloltic tiopan calijtic. Tzayanqui ica ome tlen huejcapa hasta tlatzintla. Huan mojmolini tli huan huejhueyi tetini motlajcoitaque.

⁵² Huan ipan campo santo motlapoque campá quintlalpachojtoyaj mijcatzitzit huan moyolcuique miyac mijcatzitzit tlen iaxcahua Toteco.

⁵³ Quisque ipan inioctohua huan teipa quema Jesús ya moyolcuitoya, yajuanti calajque ipan altepetl Jerusalén huan miyac tlacame quinitaque.

⁵⁴ Huan se capitán huan soldados tlen ihuaya quimocuitlahuiyayaj Jesús quiitaque quema mojmolini tli huan quiitaque nochi más tlen panoyaya. Huan tlahuel momajmatijque huan quiijtoque:

—Nelía ni tlatcatl elqui Icone Toteco.

⁵⁵ Huan itztoyaj nopano miyac sihuame tlen quitlachiliyayaj Jesús ica huejca. Yajuanti quitoquiliytoyaj Jesús tlen estado Galilea para quipalehuise ica tlen monejqui.

⁵⁶ Huan ipan nopa sihuame itztoyaj María Magdalena, María innana Jacobo huan José, huan nojquiya innana itelpocahua Zebedeo.

Quitlaliyque Jesús ipan tlacacahuaya

⁵⁷ Huan quema tiotlaquixqui, ajsico se tominpixquetl tlen quitocaxtiyayaj José. Yajaya ejqui altepetl Arimatea huan quitoquili Jesús queja se imomachtijca.

⁵⁸ Yajaya yajqui quiitato gobernador Pilato huan quitlajtlaní ma quicahuili quicuis itlacayo Jesús. Huajca Pilato tlanahuati para ma quimacaca.

⁵⁹ Huan José quicuic itlacayo Jesús huan quipijqui ica se hueyi yoyomitl tlen yancuic.

⁶⁰ Huan quitlali ipan se tlacacahuaya yancuic tlen quicoyonijtoya ipan se hueyi tepexitl para ya iselti quema miquis. Huan quimimilo se hueyi tetl para ica quitzajqui, huan teipa quisqui.

⁶¹ Huan María Magdalena huan nopa seyoc María mosehuijtoyaj imelac nopa tlacacahuaya quitlachiliyayaj.

Soldados quimocuitlahuiyque campá quitlaliytoyaj itlacayo Jesús

⁶² Huan hualmostla quema ya panotoya nopa tonali para tlaualtlalise para nopa ilhuil, mosentilijque nopa tlayacanca totajtzitzit huan fariseos iixtla Pilato,

⁶³ huan quiilhuijque:

—Tate, tiquilnamiquij quema noja itztoya nopa tlaacajayajquetl Jesús, yajaya quiijto para quema miquis, ica eyi tonali moyolcuic.

⁶⁴ Huajca xiquintitlani soldados ma cuali quitzacuaca nopa tlacacahuaya huan quimocuitlahuise hasta panos eyi tonali para ma ax hualaca imomachtijcahua huan quihuicase itlacayo huan teipa nochi tlacame quiijtose para moyolcuitoc. Quej nopa achi más tlaacajayahuase teipa que achtohui quichihuayaya.

⁶⁵ Huajca Pilato quinilhui:

—Nica itztoque nosoldados. Xiquinhuicaca huan xijchihuaca nochi tlen inquitmatij inquitihuaj para ma mocahua neltemachtli.

⁶⁶ Huajca quinhuicaque nopa soldados huan quitzajque nopa tetl ipan tepexitl huan cuali quipepechojque huan quitlali se sello para quimatisquíaj itla se tlatcatl calaquisquía. Huan nopa soldados mocajque tlamocuitlahuiyayaj.

28

Jesús moyolcuic

¹ Huan teipa panoc sábado, nopa tonal para ma mosiyajcahuaca. Huan quema aya quisayaya tonati ipan domingo nopa achtohui tonal ipan samano, María Magdalena huan nopa seyoc María yajque quiitato nopa tlacacahuaya.

² Huan quema itztoyaj ipan ojtili, chicahuac mojmolini tlattepectli pampa se ielhuicac ejca Toteco hualtemoc tlen elhuicac, huan quiijcueni nopa hueyi tetl huan ipan mosehui.

³ Huan yajaya tlauhuyaya queja quema tlapetlani, huan iyoyo eliyaya nelchipahuac queja nextli.

⁴ Huan nopa soldados pejqque huihuipicaj pampa tlahuel quiimacasiyayaj. Teipa tlapolojque huan huetzque queja mictoque.

⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl quinilhui nopa sihuame tlen ajsiyayaj:

—Amo ximomajmatica. Nijmati inquitemohuaj Jesús tlen quicuamapeloltijque.

⁶ Ax aquí nica. Ya moyolcuic queja quiijto quichihuas. Xihualaca, xijtlachiliquij campá quitejque itlacayo.

⁷ Huan teipa xiyajtihuetzica huan xiquinilhuitij imomachtijcahua para yajaya tlen mijqui ama moyolcuijca. Huan inmechtlayacancuilis hasta estado Galilea huan nepa inquititase. San ya ni nochiya tlen monequi nimechyolmelahuas.

⁸ Huan nopa sihuame nimantzi quisque ipan tlacacahuaya huan achi momajmatiyayaj huan tlahuel paquiyayaj huan motlaloltejqe para quinyolmelahuatij imomachtijcahua.

⁹ Huan quema nopa sihuame yohuiyayaj ipan ojtli para tlayolmelahuatij, nimantzi quinamijque Jesús huan yajaya quintlajpalo huan quinilhui:

—¡Ya tlanesqui!

Huan nopa sihuame monechcahuitoj huan quiitzquijque iicxi huan quihueyimatque.

¹⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Amo ximomajmatica. Xiyaca, xiquinyolmelahuatij noicnihua para ma yaca estado Galilea huan nepa timopantise.

Quintlaxtlahuijqe soldados

¹¹ Huan quema nopa sihuame yohuiyayaj ipan iniojhui, nojquiya sequin nopa soldados yajque altepetl Jerusalén huan quinilhuitoj nopa tlayacanca totajtzitzi tlen panotoya.

¹² Huajca yajuanti mosentilijque ica nopa huehue tlacame tlen israelitame huan quisencajque san sejco para quinmacasquíaj miyac tomi nopa soldados para ma istlacatica.

¹³ Quinilhui:

—Monequi inquijtose para imomachtijcahua Jesús hualajque tlayohua huan quicuitoj itlacayo quema incochtoyaj.

¹⁴ Huan intla nopa gobernador quicaquis para incochtoyaj huan cualanis imohuaya, huajca tijsencahuase para ax tleno imopantis.

¹⁵ Huajca nopa soldados quiselijque nopa tomi huan quinilhuijqe tlacame queja nopa tlayacanani quinilhuitoyaj ma quijtoaca. Huan hasta ama ya ni nopa tlajtoli tlen momati campa israelitame.

Jesús quintequimacac imomachtijcahua

¹⁶ Huan teipa timajtlacme huan se tiimomachtijcahua Jesús tiyajque estado Galilea hasta ipan nopa tepetl campa Jesús technahuati ma timosentilica.

¹⁷ Huan quema tiqitaque Jesús ijcatoc nopano, tijhueyichijque, pero para sequin achi ohui para quineltocaque para nelia eliyaya Jesús tlen itztoya tohuaya.

¹⁸ Huan Jesús technechahuico huan techilhui:

—Toteco nechmacatoc nochi tlanahuatili ipan elhuicac huan ipan tlattepectli.

¹⁹ Huajca xiyaca ipan nochi tlaltini huan xiquinmactica tlacame ma elica nomomachtijcahua. Huan xiquincuaaltica ica itoca [28:19 O ica itequihuejcayo.] Totata, huan ica na niIcane notoca [28:19 O ica notequihuejcayo.], huan ica itoca [28:19 O ica itequihuejcayo.] Itonal Toteco.

²⁰ Xiquinmactica ma quichihuaca nochi tlen nimechilhuitoc. Huan xijmatica ya ni, na niitzos imohuaya nochi tonali hasta tlamis tlattepectli. San ya nopa.

Itlajtol Toteco Tlen Quiijcuilo Marcos

Juan tecuaalti huan tlaixtonqui itlajtol Toteco

¹ Quej ni pejqui nopa cuali tlamachtli tlen Jesucristo, Icone Toteco Dios.

² Huejcajquiya Isaías, itiocamanalajca Toteco, quiijcuilo tlen Toteco quiilhui Jesús. Quiijcuilo:

“Xiquita nijtitlanis notlayolmelajca ma mitzyacanas.

Yajaya quicualtlalis ininyolo tlacame para ma mitzselica.

³ Notlayolmelajca camatis chichahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli, huan quinilhuis tlacame:

‘Xijcualtlalica imoyolo pampa hualas Tohueyiteco.

Xijxitlahuaca imonemilis queja inquisencahuasquíaj se ojtlí para hualas se hueyi tequihue.’ ”

⁴ Ni tlayolmelajquetl tlen Toteco quititlanqui ma tlayacana elqui Juan tlen tecuaaltiyaya ipan nopa huactoc tlali. Quinilhuyiyaya tlacame ma mocuaaltica para quipannextise moyolcuetoque huan quicajteoque tlajtlacoli. Huan Toteco quintlapojpolhuyiyaya inintlajtlacolhua.

⁵ Miyac tlacame tlen estado Judea huan tlen altepetl Jerusalén yohuyiyay para quicaquise Juan. Huan quema quiilhuijque Toteco inintlajtlacolhua, Juan quincuaaltiyaya ipan atemítl Jordán.

⁶ Juan moquentiyaya iyoyo tlen itzoncal camello huan quipixqui se itzinquechilpica tlen cuetlaxtli. Quicuayaya pilchapoltzitzí huan nectli tlen onca ipan nopa huactoc tlali.

⁷ Quincamahuyiyaya tlacame tlen Jesús huan quinilhuyiyaya: “Teipa hualas se tlatatl tlen quipiyas miyac más itequihuejcayo huan ax quej na. Na ax nihueyi queja ya. Ax nicaxilía para nielis niitequipanojca, niyon para nijquixtilis itecac.

⁸ Na nimechcuualtía san ica atl, pero yajaya inmechmacas Itonal Toteco ipan imoyolo.”

Juan quicuaalti Jesús

⁹ Ipan nopa tonali Jesús quisqui altepetl Nazaret ipan estado Galilea huan yajqui campa Juan itztoya, huan Juan quicuaalti ipan atemítl Jordán.

¹⁰ Huan teipa, quema Jesús quisayaya ipan atl, quiitac tlapojtoya elhuicactli huan Itonal Toteco hualtemoc ipan ya queja se paloma.

¹¹ Huan quicajqui Toteco Dios camatqui tlen elhuicac huan quiijto: “Ta tiNocone, nimitzicnelía miyac huan nijpiya miyac paquillistli ica tlen tijchihua.”

Axcualtlacatl quiyejyeco Jesús ma tlajtlacolchihua

¹² Teipa Itonal Toteco quiyacanqui Jesús ma yohui hasta nopa tlali huactoc campa ax tleno eli.

¹³ Huan Jesús itztoya nepa para cuarenta tonali huan Axcualtlacatl quiyejyecohuayaya ma tlajtlacolchihua. Nopano itztoyaj tecuanime tlen mosisiníaj huan nojquiya itztoyaj elhuicac ehuaní tlen quitequipanoahuayaj Jesús.

Jesús pejqui tequiti ipan estado Galilea

¹⁴ Quema nopa tlanahuatijquetl quitzajqui Juan tlen tecuaaltiyaya, Jesús ajsito ipan estado Galilea para quinixtomilis tlacame nopa cuali tlamachtli tlen quejatza tlacame huelis calaquise campa tlanahuatía Toteco.

¹⁵ Huan quinilhuyiyaya tlacame: “Ya ajsic nopa tonal huan ama, ax huejcahuas pehuas tlanahuatis Toteco. Xijpatlaca imoyolo huan xijneltocaca itlajtol Toteco.”

Jesús quinnotzqui nahui michtlajtlamani

¹⁶ Teipa Jesús nentinemiyaya iteno nopa hueyi atl Galilea huan quinítac Simón ihuaya iicni, Andrés. Yajuanti eliyayaj michtlajtlamani huan quimajcahuayayaj se matlatl atitla.

¹⁷ Huan Jesús quinilhui:

—Xinechtoquílca. Ama inmichtlajtlamani, pero na nimechnextilis quejatza inquinnotzase tlacame na nechtoquílca.

¹⁸ Huan quicajteque ininmatla huan yajque ihuaya.

¹⁹ Teipa Jesús nejnenqui se quentzi huan quinítac Jacobo ihuaya iicni, Juan. Yajuanti eliyaya iconehua Zebedeo, huan itztoyaj ipan se cuacanahua quijjtzomayayaj ininmatla.

²⁰ Huan nimantzi Jesús quinnotzqui. Huan quicajteque inintata Zebedeo ipan cuacanahua ininhuaya itequipanojcahua huan quitoquillijque.

Se tlatatl tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl

²¹ Teipa Jesús huan tlen itztoyaj ihuaya ajsitoj altepetl Capernaum. Huan ipan nopa tonal para ma mosiyajcahuaca israelitame, Jesús calajqui ipan nopa israelita tiopamitl huan pejqui tlamachtia.

²² Huan tlacame san quisentlachiliyayaj ica itlamachtitl pampa quinmacthiyaya queja se tlen quipixqui tequihuejcaoytl. Ax quinmacthiyaya queja tlamachtiani tlen itlanahuatitl Moisés.

²³ Nojquiya ipan tiopamitl itztoya se tlatatl tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl tlen calactoya ipan itlacayo. Yajaya quiitac Jesús huan chichahuac quiijto:

²⁴ —Jesús ta tiNazaret ejquetl, ¿tlachque tinechchihuilis? ¿Tihualajtoc para tinechtzontlamiltis? Na nimitzixmati. Ta tlen titlatzejtzeltic tlen Dios quititlantoc nica.

²⁵ Huan Jesús quiajhuac nopa iajaca Axcualtlacatl huan quihui:

—Ayoc ximolini. Xiquisa ipan ni tlatatl.

²⁶ Huajca iajaca Axcualtlacatl quichijqui nopa tlatatl ma huetzi ica se ajaca cocolistli. Huan tzajztitejqui chichahuac huan quisqui ipan itlacayo.

²⁷ Huan nochi momajmatijque huan moilhuijque:

—¿Tlachque panoc? ¿Huelis ya ni se yancuic tlamachtitlistli? ¡Ni tlatatl Jesús quipiya tequihuejcaoytl para quinnahuatis iajacahua Axcualtlacatl huan yajuanti quineltoquiliaj!

²⁸ Huajca nimantzi nochi tlacame campa hueli ipan estado Galilea quimatque tlen quichijqui Jesús.

Jesús quichicajqui imona Simón Pedro

²⁹ Quema ya quistoyaj ipan tiopamitl, Jesús yajqui ihuaya Jacobo ihuaya Juan hasta ininchaj Simón huan Andrés.

³⁰ Huan imona Simón Pedro huetztzoya ipan cocolistli pampa totoniyayaya. Huan nimantzi quihuijque Jesús para mococohua.

³¹ Huajca Jesús quinechcahui nopa sihuatl huan quimaitzqui. Quitlalanqui huan nimantzi quicajqui nopa cocolistli. Huan nopa sihuatl pejqui quintlamaca.

Jesús quinchicajqui miyac cocoyani

³² Quema ya calajqui tonati huan tlayohuatoya, tlacame pejque quinhucicaj campa Jesús nochi tlen mococohuayayaj huan tlen quipixque iajacahua Axcualtlacatl.

³³ Huan nochi tlacame tlen nopa altepetl mosentilijque calteno.

³⁴ Huan Jesús quinchicajqui miyac cocoyani tlen quipixque miyac tlamantli cocolistli. Huan quinquixtili miyac iajacahua Axcualtlacatl. Pero Jesús ax quinchahuiliyaya iajacahua Axcualtlacatl ma camatica pampa quixmatiyayaj para yajaya eliyaya nopa Cristo tlen Toteco Dios quititlantoya.

Jesús quinpohuili tlacame itlajtol Toteco ipan estado Galilea

³⁵ Huan hualmostla ijnaltzi quema noja tlatlayohuayaya, Jesús mejtejqui huan yajqui campa tlatzitzicaya para momajtos ica Toteco Dios.

³⁶ Huan teipa Simón ihuaya ihuampoyohua yajque quitemotoj.

³⁷ Huan quipantijque Jesús huan quihuijque:

—Nochi tlacame mitztemohuaj.

³⁸ Pero Jesús quihui:

—Ma tiyaca ipan nopa pilaltepetzitzi tlen nechca para nitepohuilis itlajtol Toteco nepa nojquiya pampa yeca nihualajtoc.

³⁹ Huajca Jesús panotinenqui campa hueli ipan nochi estado Galilea huan tepohuiliyaya itlajtol Toteco ipan sesen israelita tiopamitl. Huan quema quinpantiyaya tlacame tlen quipixque iajacahua Axcualtlacatl, Jesús quinchihualtiyaya ma quisaca.

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen tlacayo palaniyaya

⁴⁰ Huan quinechcahuico Jesús se tlatatl tlen tlacayo palaniyaya ica se cocolistli tlen itoca lepra. Huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quihui:

—Jesús, intla tijnequi, huelis tinechchicahuas.

⁴¹ Huan Jesús quitlasojtlac, huan quitlali ima ipani huan quihui:

—Quena, nijnequi. Ximochicahua amantzi.

⁴² Huan ipan nopa tlalochtili, nopa cocolistli quicajqui.

⁴³ Huajca Jesús quinahuati:

⁴⁴ —Amo aca xiquihui. San xiya ximonextiti iixtla nopa israelita totajtzi huan xijmaca Toteco nopa tlacajcualistli tlen Moisés tlanahuati ma quimacaca tlen ayoc quipiyaj inintlacayo palantoc para queja nopa nochi quimatise ya timochicajtoc.

⁴⁵ Pero nopa tlatatl yajqui huan pejqui quihuihuía nochi tlacame tlachque ipantit huan nelía momajqui itlajtol. Yeca Jesús ayoc huelqui calaqui tonaya ipan altepetini. San

nejnemiyaya campa tlatzitzica huan nepa nojquiya quipantiyayaj miyac tlacame tlen hualajque tlen campa hueli pilaltepetzitzi.

2

Jesús quichicajqui se tlacatl tlen ax huelqui mojmolinía

¹ Quema panotoya se ome tonali, Jesús sampa yajqui hasta altepetl Capernaum, huan nochi quimatque para itztoya ipan se cali.

² Huan nimantzi mosentilijque miyac tlacame huan yeca ayoc aca huelqui calaqui, niyon ayoc aca huelqui monechcahuía calteno. Huan Jesús quinilhuyaya itlajtol Toteco.

³ Huan teipa ajsicoj sequin tlacame tlen quihualicayayaj campa Jesús se cocoxquetl tlen ax huelqui mojmolinía tlen nahui tlacame quiquechpanojtihualayayaj.

⁴ Huan ax huelque ajsique campa Jesús pampa itztoyaj tlahuel miyac tlacame, huajca tlejcoque calpani huan quiijcuenijque sequin tejas itzonpac nopa cali. Teipa quitemohuijque nopa cocoxquetl huetztoc ipan itlapech.

⁵ Huan Jesús quiitac para quineltocayayaj, huajca quiilhui nopa cocoxquetl:

—Nohuampo nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua.

⁶ Huan sequin tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen mosehuijtoyaj calijtic moyolilhuijque:

⁷ “¿Para tlen camati Jesús queja nopa? Mochihua queja elisquía Toteco pampa axaca hueli tetlapojpolhuía tlajtlacoli, san Toteco.”

⁸ Huan Jesús nimantzi quimatqui tlen moyolilhuyayaj huan quinilhui:

—¿Para tlen inmoyolilhuíaj queja nopa?

⁹ Tlen hueli tlajtoli tlen niquijtohua mochihuas yonque niquilhuis ni cocoxquetl: ‘Nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua’, o niquilhuis: ‘Ximehua, xijtlalana motlapech huan xinejnemi.’

¹⁰ Pero pampa nijnequi xijmatica na, tlen niMocuepqui Tlacatl, nijpiya tequihuejcaoytl ipan tlaltepactli para melahuac nitetlapojpolhuis tetlajtlacolhua, huajca nimechnextilis para panos tlen niquijtohua.

Huan nimantzi Jesús quiilhui nopa cocoxquetl:

¹¹ —Nimitzilhuía, ximehua, xijtlalana motlapech huan xiya mochaj.

¹² Huajca mejqui huan quitlalantejqui itlapech iniixtla huan quisato. Huan nochi tlen quiitaque san quisentlachilijque huan quihueyichijque Toteco Dios huan quiijtojque:

—Ax quema tiqiztoque se tlamantli queja ni.

Jesús quinoxqui Levi tlen nojquiya itoca eliyaya Mateo

¹³ Teipa Jesús sampa yajqui iteno hueyi atl, huan quinechcahuijque miyac tlacame huan yajaya quinmacthi.

¹⁴ Huan teipa Jesús panotinemiyaya campa tequicali, huan nepa ipan mesa mosehuiyaya se tlacatl tlen itoca eliyaya Levi [2:14 Levi nojquiya itoca eliyaya Mateo.] tlen elqui icone Alfeo. Tequihuejme quitequitlalijtoyaj ma quiseli nopa tomi tlen nochi monequiyaya tlaxtlahuase para impuestos. Huan Jesús quiilhui:

—Xinechtoquili.

Huajca Mateo moquetztiquisqui huan quitoquili Jesús.

¹⁵ Teipa Jesús tlacuayaya ichaj Mateo huan ajsicoj nepa miyac tlacame tlen tlainaque impuesto huan tlen miyac tlajtlacoli quichihuayayaj. Nopa tlacame nojquiya tlacuayayaj ihuaya Jesús huan imomachtijcahua pampa miyac tlen yajuanti quitoquiliyayaj.

¹⁶ Huan nojquiya itztoyaj nepa sequin fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan quema quiitaque Jesús tlacuayaya ininhuaya nopa ax cuajcualme, quintlatzintoquilijque imomachtijcahua:

—¿Para tlen tlacua huan atli Jesús ininhuaya tlacame tlen tlainamaj impuesto huan ininhuaya tlen miyac tlajtlacoli quichihuaj?

¹⁷ Huan Jesús quicajqui inintlajtol huan quinilhui:

—Se tetica tlacatl ax quinequi se tepajtijquetl, pero se cocoxquetl, quena. Na ax nihualajtoc para niquinnotzas tlen moilhuíaj para ya cuajcualme iixtla Toteco Dios. Nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen quimatij para quipiyaj inintlajtlacolhua.

Quitlajlanijque Jesús para tlen ax mosahuaj imomachtijcahua

¹⁸ Se tonal imomachtijcahua Juan huan inintlatoquilijcahua fariseos mosahuayayaj para momaijtose ica Toteco Dios. Huajca yajque tlacame campa Jesús huan quitlajlanijque:

—¿Para tlen mosahuaj itlatoquilijcahua Juan huan inintlatoquilijcahua fariseos, pero momomachtijcahua ax mosahuaj?

¹⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—¿Quejatzá huelis mosahuase ihuampoyohua se mosihuajtijquetl ipan nopa tlahochtili quema tlacuaaj ihuaya ipan nenamictli? Intla itztoque iixtla nopa mosihuajtijquetl, ax quinamiqui para mosahuase. San se eltoc quema na niitztoc ininhuaya nomomachtijcahua, ax quinamiqui mosahuase.

²⁰ Pero ajsis hora quema hualase nocualancaitacahua huan nechhuicase. Nopa tonal, quema, mosahuase nomomachtijcahua.

²¹ Axaca [2:21 Jesús quinilhui ni huicalotl para quinnextilis ax cuali quimanelose itlamachtli ica tlen huejcajquiya quineltoayayaj tlacame, pampa itlamachtli eltoya se tlamantli tlen yancuic.] quitlatlamanía se yoyomitl tlen sosoltic ica se yoyomitl tlen yancuic pampa nopa tlen yancuic motzocoyolos huan nimantzi tzayanis nopa yoyomitl tlen sosoltic huan achi más fiero nesis.

²² Nojquiya axaca quitequilía xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli sosoltic, pampa quema nopa yancuic xocomeca atl xocoyas, momiyaquilis. Quej nopa tzayanis nopa cuetlaxtli sosoltic huan nenpolihuis nopa xocomeca atl huan nopa cuetlaxtli. Huajca monequi quitequilise xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli yancuic.

Imomachtijcahua Jesús quitejque trigo ipan sábado

²³ Ipan sábado, nopa tonal para ma mosiyajcahuaca israelitame, Jesús nejnemiyaya ipan se mili campa quitocoyaj trigo, huan imomachtijcahua pejqque quiquechcocototzaj trigo huan quicuaj iyol.

²⁴ Huajca nopa fariseos quihuijqque Jesús:

—Xiquita, momachtijcahua quichihuaj tlen ax monequi ipan ni tonal para ma timosiyajcahuaca, yeca tlajtlacolchihuaj.

²⁵ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inquipojtoque tlen quichijqui David huejcajquiya quema yajaya ihuaya ihuampoyohua nelía mayanayayaj huan ax quipixque tlen quicuase?

²⁶ David calaquito ipan ichaj Toteco quema Abiatar elqui hueyi totajtzi, huan quicuajqui nopa pantzi tlen eltoya ipan mesa iixtla Toteco. Teipa David quinmajmacac nopa pantzi nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya yonque itlanahuatil Moisés ax quincahuilía sequinoc ma quicuaca nopa pantzi. San eltoya para totajtzitzi.

²⁷ Huan nojquiya Jesús quinilhui:

—Toteco Dios quisencajtoc ni tonal para tlacame ma mosiyajcahuaca para quinpaléhuis. Ax quisencajtoc tlacame para ma quihueyitalica nopa tonal.

²⁸ Na tlen niMocuepqui Tlacatl, nijpiya tequihuejcajotl para niquinilhuis tlacame tlahque huelis quichihuase ipan sábado, ni tonal para ma timosiyajcahuaca.

3

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen mahuactoya

¹ Jesús sampa calajqui ipan se israelita tiopamitl huan nopano itztoya se tlatatl tlen mahuactoya.

² Huan nopa fariseos san quitlachiliyayaj intla Jesús quichicahuasquía para quiteilhuisse pampa elqui se tonal para ma timosiyajcahuaca tiisraelitame.

³ Huajca Jesús quihuihui nopa tlatatl tlen mahuactoya:

—Ximoquetza huan xihuala nica tlatlajco ni tlacame.

⁴ Huan nimantzi Jesús quintlajtlani nopa fariseos, quinilhui:

—¿Ipan ni tonal para timosiyajcahuase inquitaj quinamiqui ma tijchihuaca tlen cuali o tlen ax cuali? ¿Ma tiquinpalehuica tlacame o ma tiquinmictica?

Pero nopa fariseos ax molinijque.

⁵ Huajca Jesús quintlachili huan cualanqui. Mocueso pampa nopa fariseos tlahuel yoltetique. Huajca Jesús quihuihui nopa tlatatl:

—¡Xixitlahua moma!

Huan quixitlajqui ima huan cuali mochicajqui.

⁶ Huajca quisque nopa fariseos huan nimantzi pejqque motlajtolmacaj ica sequinoc tlacame tlen quitocuilayaj Herodes quejatzá huelis quimictise Jesús.

Mosentilijque miyac tlacame iteno hueyi atl

⁷ Huan Jesús quisqui ihuaya imomachtijcahua huan yajque iteno hueyi atl. Huan quintoquilijque tlahuel miyac tlacame tlen ejque estado Galilea huan estado Judea.

⁸ Nojquiya itztoyaj tlacame tlen altepetl Jerusalén, huan tlen estado Idumea huan tlen nopa tlali tlen mochahuaya ipan seyoc nali nopa atemitl Jordán. Nojquiya hualajque tlacame tlen ejque nechca altepetini Tiro huan Sidón. Miyaqui tlacame quicactoyaj nochi tlen Jesús quichihuayaya huan yeca yohuiyayaj campa yajaya itztoya.

⁹ Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua ma quichiyaca ica se cuacanahua para ipan tlejcos para ma ax quitetzopaca nopa tlacame.

¹⁰ Pampa Jesús quinchicajtoya miyac cocoyani huan nochi tlen mococohuayayaj nochipa quicuatopejtihuyayaj chichahuac para quitzquise.

¹¹ Huan quema tlacame tlen quiipiyayaj se iajaca Axcualtlacatl quiitayayaj Jesús, motlancuaquetzayayaj iixtla huan chichahuac nopa ajacame quiijtohuayayaj:

—¡Ta tiIcone Dios!

¹² Pero Jesús chichahuac quinnahuatiyaya ma ax quinilhuica tlacame ajqueya yaja.

Jesús quintlapejpeni majtlactli huan ome imomachtijcahua

¹³ Teipa Jesús tlejcoc ipan se tepetl huan quinnotzqui san nopa tlacame tlen quinequiyaya ma yaca ihuaya, huan yajuanti yajque campa ya.

¹⁴ Huan Jesús quintlapejpeni majtlactli huan ome imomachtijcahua para ma itztoca ihuaya huan para quintitlanis ma teilhuitij itlajtol Toteco.

¹⁵ Nojquiya Jesús quintlapejpeni para ma quiipiyaca tequihuejcaoytl quinchicahuase cocoyani huan quinquixtilise iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoyaj ipan tlacame.

¹⁶ Huajca nicaní eltoc inintoca nopa tlacame tlen quintlapejpeni: Simón, tlen Jesús quitocaxtlali Pedro,

¹⁷ Jacobo ihuaya iicni, Juan, tlen eliyayaj iconehua Zebedeo. Jesús quintocaxtiyaya nopa ome Boanerges, tlen quinequi quiijtos tlacame tlen itztoque queja se tlatomonilotl pampa mosininyayaj.

¹⁸ Nojquiya quintlapejpeni Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo icone Alfeo, Tadeo [3:18 tlen nojquiya itoca eliyaya Judas huan Lebeo.] huan Simón tlen moiycatlalíyaya ica nopa partido cananista.

¹⁹ Huan quitlapejpeni Judas Iscariote tlen teipa quitemactili Jesús.

Quiteilhuijque Jesús para quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl

²⁰ Teipa Jesús ihuaya imomachtijcahua mocuepque huan sampa calajque ipan se cali. Huan sampa mosentilijque miyac tlacame, huan yeca Jesús ihuaya imomachtijcahua ax quiipiyayaj niyon se tlochtli para tluacuse.

²¹ Huan quema quicajque iteixmatcahua Jesús para ax quipixqui se tlochtli para tluacas, hualajque para quihucase pampa quiijtohuayayaj: “Molocojchijtoc.”

²² Pero ajsicoj tlen Jerusalén sequin tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Yajuanti teilhuiyayaj para Jesús quipixqui Axcualtlacatl [3:22 Nopa tlacame quitocaxtijque Axcualtlacatl, Beelzebú.] yajaya tlen quinyacana nochi ajacame, huan yeca quimacatoya Jesús chichahualistli quinquixtis ajacame tlen calactoque ipan sequinoc.

²³ Huajca Jesús quinnotzqui nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan quinilhui ica huicalotl, quiijto: “¿Quejatza huelis Axcualtlacatl quinquixtis ajacame tlen iaxcahua?”

²⁴ Intla se tlali ica san se tlanahuatijquetl motlajcoxelohua, ax huejcahuas pampa seyoc tlali quitlanis nimantij.

²⁵ Huan intla ichampoyohua se tlatatl ipan se cali motlajcoxelohuaj, ax hueli mocahuase san sejco.

²⁶ Huan intla Axcualtlacatl mocualanía ica iaxcahua, huan motlajcoxelohuaj, ax huejcahuas pampa yajaya iselti quintzontlamiltis tlen iaxcahua.

²⁷ “Axaca huelis calaquis ichaj se tlen tetixtoc queja Axcualtlacatl huan quiquixtilis tlen iaxca intla achtohui ax quiilpis. Huajca quena, huelis quiquixtilis tlen iaxca.

²⁸ “Nelía nimechilhuía noTata huelis quintlapojpolhuis nochi inintlajtlacolhua tlacame huan nochi tlen fiero camatij,

²⁹ pero ajqueya quitlajilhuis itequi Itonal Toteco huan quiijtos para tlen yajaya quichijtoc eltoc se tlamantli tlen fiero, Toteco ax quema quitlapojpolhuis. Nopa tlatatl quihuicas nopa tlajtlacoli para nochipa.”

³⁰ Jesús quiijto ya ni pampa yajuanti quiijtohuayayaj para yajaya quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl.

Hualajque inana huan iicnihua Jesús

³¹ Teipa ajsico inana ihuaya iicnihua Jesús, pero mocaque calteno huan tlatitlanque ma quinoztatij Jesús.

³² Huan nopa tlacame tlen mosiyajcahuayayaj huan quiyahualohuayayaj Jesús, quiilhuijque:

—Xiquita, monana huan moicnihua itztoque calteno huan mitztemohuaj.

³³ Pero Jesús quinnanquili:

—¿Ajqueya nonana? huan ¿ajqueya noicnihua?

³⁴ Huan quintlachili nopa tlacame tlen quiyahualohuayayaj huan quinilhui:

—Xiquitaca ni tlacame tlen itztoque nica, yajuanti niquninta para nonana huan noicnihua,
³⁵pampa ajqueya quichihua tlen Toteco Dios quinequi, yajaya niquta queja noicni huan nonana.

4

Se tlatatl quijzeloto xinachtli

¹ Jesús sampa pejqui tlamachtía iteno hueyi atl, huan mosentilijque miyac tlacame tlen quiyahualocoj. Huajca Jesús calajqui ipan se cuacanahua ipan hueyi atl huan mosehui, huan nochi tlacame mocajque xalixco nechca iteno hueyi atl.

² Huan Jesús tlamachtiyaya miyac tlamantli ica huicalotl huan huicaltili huan quinilhui:

³ “¡Xijtlacaquilica! Se tlatatl yajqui quijzeloto trigo.

⁴ Huan quema quijzelohuayaya, sequin xinachtli huetzqui ipan ojtli huan hualajque totome huan quicujque.

⁵ Sequinoc xinachtli huetzqui temajcaya campa ax oncayaya miyac tlali. Nopa xinachtli nimantzi ixhuac pampa ax huejcatla nopa tlali.

⁶ Pero quisqui tonati, huan tonal tlatlac huan nimantzi huajqui pampa ax huelqui motlatzquilía inelhuayo.

⁷ Sequinoc xinachtli huetzqui huitzjic huan nopa huitztli quijiyomicti nopa tlatoctli, yeca nopa xinachtli ax temacac itlajca.

⁸ Pero sequinoc xinachtli huetzqui ipan cuali tlali. Tlaixhuac cuali, huan moscaltli huan cuali temacac itlajca. Sequin nopa tlatoctli trigo temacac treinta xinachtli, huan sequinoc tlatoctli temacac sesenta xinachtli huan sequinoc tlatoctli temacac se ciento xinachtli.”

⁹ Huan teipa Jesús quinilhui: “Nochi imojuanti ya innechcactoque. Huajca xijneltocaca tlen nimechilhúa.”

Jesús quinilhui para tlen tlamachtía ica huicaltili

¹⁰ Teipa quema quistoyaj nopa miyac tlacame, Jesús huan nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua huan sequinoc tlen itztoyaj ihuaya quinechahuijque huan pejqque quitlatzintzoquilíaj tlachque quijjosnequi nopa huicaltili.

¹¹ Huan Jesús quinilhui: “Toteco Dios innechcahuilijtoc xijmachilica quejatza yajaya tlanahuatía yonque achtohuiya axaca quicahuiliyaya ma quimachili. Huan ama nojquiya ica tlacame tlen nechhujcamajcahuaj, niqunilhúa nochi tlamantli ica huicalotl.

¹² Quej nopa yonque quuitase tlen nijchihua, ax quimatise tlachque quinequi quijjos. Huan yonque quicaquise notlajtol, ax quimachilise. Huan quej ni ax moyolcuepase, huan ax quipantise tlapojpolhuili para inintlajtlacolhua.”

Jesús quinilhui tlachque quijjosnequi nopa huicaltili

¹³ Huan Jesús quinilhui nojquiya: “¿Intla ax inquimachilíaj ni huicalotl, quejatza huelis inquimachilise sequinoc huicalotl?”

¹⁴ Nopa tlatatl tlen quisemanqui nopa xinachtli quichihua queja se tlatatl tlen quinilhúa tlacame itlajtol Toteco.

¹⁵ Sequin tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ojtípa. Quicaquij itlajtol Toteco, pero nimantzi huala Axcualtlatatl huan quinquixtilía tlen Toteco quitlalijtoc ipan ininyolo.

¹⁶ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui temajcaya. Quicaquij itlajtol Toteco huan nimantzi quiselíaj ica paquilstli.

¹⁷ Pero queja nopa xinachtli tlen ax hueli motlatzquilía inelhuayo, ax quipiyaj chichahualistli. San itztoque para se tlochotli, pampa quema huala trabajojoyotl huan sequinoc quintlatzacuilitíaj pampa quiselijtoque itlajtol Toteco, nimantzi quicajtehuaj.

¹⁸ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan huitztli. Quicaquij itlajtol Toteco,

¹⁹ pero mocuatotóníaj miyac ica nochi tlamantli tlen onca ipan ni tonal. Mocajcayajtoque pampa moilhúaj paquise intla quipiyase miyac tomi. Tlahuel quinequij miyac tlamantli tlen onca. Huan nochi ni tlamantli tlen quinequij quijiyomictíaj itlajtol Toteco, huan yeca ax temaca itlajca.

²⁰ Pero sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan cuali tlali. Yajuanti, quena, quicaquij itlajtol Toteco, huan quiselíaj huan temacaj inintlajca. Sequin tlen yajuanti itztoque queja se trigo tlatoctli tlen temaca treinta xinachtli, huan sequinoc queja tlen temaca sesenta xinachtli, huan sequinoc itztoque queja se trigo tlatoctli tlen temaca se ciento xinachtli.”

Nopa huicalotl tlen tlahuili

²¹ Nojquiya Jesús quinilhui: “Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalía cajon tzala, niyon ax quitlalis tlapech tzala. Nochi quimatij quitlalise se tlahuili huejcapa ipan se tlaquetzali para ma tlatlanexti.

²² Quej nopa nojquiya ica nochi tlamantli tlen ama motlatijtoc. Teipa mocahuas tlanempa huan nochi inquimachilise. Huan tlamantli tlen tlacame ax hueli quimachilíaj ama pampa nimehmachtía ica huicalotl, teipa nochi campá hueli quimatise.

²³ Nochi imojuanti ya innehcactoque, huajca xijneltocaca tlen nimechilhúa.”

²⁴ Nojquiya Jesús quinilhui: “Xijpiyaca cuidado quejatza inquicaquij. Intla inquicaquij huan inquineltočaj quentzi, huajca inquimachilise san quentzi. Pero intla inquicaquij cuali huan inquineltočaj nochi, huajca cuali inquimachilise. Huan hasta noja más Toteco inmechpalehuis xijmachilica.

²⁵ Pampa se tlatcatl tlen quiyiya itlalnamiquilis para quicaquis notlajtol, Toteco quimacas más tlanamiquistli. Pero se tlatcatl tlen ax quinequi quicaquis notlajtol, Toteco quiquixtilis tlen quentzi quicactoc.”

Iltanahuatilis Toteco moscaltía ixtacatzí

²⁶ Nojquiya Jesús quinilhui: “Moscaltía ininmiyaca nopa tlacame tlen Toteco quinnahuatía yonque axaca momaca cuenta. Eltoc queja se tlatcatl tlen quiijtzeloħua xinachtli ipan tlali.

²⁷ Yajaya cochis ica tlayohua huan mehuas ica ijnaloc. Panos se ome tonali huan teipa nopa xinachtli ixhuas huan moscaltis, pero nopa tlatcatl ax quimati quejatza moscaltí.

²⁸ Achtohui sesen tlatocotli panquisa, huan quisa ixihuyio. Teipa panquisa ipiloloyo huan teipa itlancoch ipan ioloyo.

²⁹ Huan quema nopa simolotl ya chicajtos, nopa tlatcatl pehuas quipixcas pampa cuali quimacatoc itlajca.”

Nopa huicalotl tlen nopa xinachtli mostaza

³⁰ Nojquiya Jesús quiijto: “¿Quejatza huēlis nimechilhuis quejatza pehua tlanahuatía Toteco Dios ipan ininyolo tlacame ipan se yancuic lugar? ¿Ica tlachque nijhuicalotis para inquimachilise?

³¹ Quema yajaya tlanahuatía, pehua queja se ixinajcho mostaza tlen se tlatcatl quitoca. Nopa xinachtli eltoc más pilsiltzi tlen nochi xinachtli tlen onca ipan tlattepectli.

³² Pero quema se tlatcatl quitoca nopa xinachtli mostaza, moscaltía huan mochihua más hueyi tlen nochi xihuitzontli huan mochihua se cuahuītl. Huan imacuayo moscaltía huan moxacalohua huan ipani totome huēli mosehuise pampa cuali itlaacahuilo.”

Quejatza Jesús quitequihui huicalotl

³³ Huan Jesús quinmachtiyaya tlacame itlajtol Toteco ica miyac huicalotl quej ni. Quinilhui nochi tlen huēlque quimachilíaj.

³⁴ Huan nochi nopa tlamachtilistli quinilhuyiaya ica huicalotl. Pero quema itztōya san ica imomachtijcaħua, quinixtomiliyaya tlachque quiijtosnequiyaya sesen huicalotl.

Jesús quinahuati nopa ajacatl huan nopa hueyi atl

³⁵ Quema tlatlayohuac nopa tonal, Jesús quinilhui imomachtijcaħua:

—Ma tiquixcotonaca ne hueyi atl hasta ne seyoc nali.

³⁶ Huajca quincajtejque nopa miyac tlacame tlen itztōyaj tlalpani huan imomachtijcaħua quihuicaque ipan cuacanahua ica Jeús mosehuyiyaya campá ipa itztōya huan yajque para seyoc nali. Huan nojquiya itztōyaj sequinoc tlacame tlen yajque ininhuaya ipan tlen yajuanti inincuanahua.

³⁷ Huan nimantzi hualajqui se ajacatl tlen tlahuel chicahuac. Huan motlalanqui hueyi atl huan pejqui acalaqui inincuanahua hasta temisnequiyaya.

³⁸ Huan Jesús cochtōya iica ipan nopa cuacanahua, motzontectōya ipan se piltzontetontzi. Huajca imomachtijcaħua quiixitijque huan quilhuijque:

—¡Tlamachtijquetl! ¿Ax timomaca cuenta para timisahuijtinemij?

³⁹ Huajca Jesús mejtiquisqui huan quitlacahuālti nopa ajacatl huan quilhui hueyi atl:

—Amo ximolini, san xielto.

Huan nopa ajacatl moquetzqui huan nopa hueyi atl ayoc mojmolini.

⁴⁰ Huajca Jesús quinilhui imomachtijcaħua:

—¿Para tlen nelía inmajmahuij? ¿Ax inquineltočaj tlen huēli nijchihua?

⁴¹ Huan nelía imomachtijcaħua pejqque momajmatijque huan moilhuijque se ica seyoc:

—¿Ajqueya nelía ni Jesús? Hasta nopa ajacatl huan hueyi atl quineltocaj itlajtol.

5

Nopa Gadara ejquetl tlen quiyiyaya se iajaca Axcualtlacatl

- ¹ Ajsitoj Jesús huan imomachtijcahua nopa seyoc nali hueyi atl campa tlali Gadara.
- ² Huan Jesús quisqui ipan cuacanahua huan nimantzi ajsico se tlacatl campa ya tlen quisqui ipan campo santo huan quipixqui iajacahua Axcualtlacatl.
- ³ Nopa tlacatl mocahuayaya nochi tonal ipan campo santo, huan axaca hueliyaya quuilpia para quihuicas, yonque quuilpisquía ica tepos cadena.
- ⁴ Miyac huela quiiipitoyaj ica tepos cadena ipan iicxi huan ipan ima, pero quicocototzayaya nopa tepos cadena, huan san cuehtic quichihuayaya. Huajca axaca huelqui quitlani.
- ⁵ Tonali yohuali nopa tlacatl tzajtzitinemiyaya ipan campo santo huan campa tepetini huan iselti mococohuayaya ica tetl.
- ⁶ Pero quema quiitac Jesús ica huejca, motlalo huan motlancuaquetzqui iixtla.
- ⁷⁻⁸ Huan Jesús quiihui:
—Iniajacahua Axcualtlacatl, xiquisaca ipan ni tlacatl.
Huan nopa tlacatl quiiijo chicahuac:
—¿Tlachque tijpiya noca na? Tijesús, tılcone Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Xijestigojquetza Dios para ax titechtlaijiyohuiltis.
- ⁹ Huan Jesús quitlajtlani:
—¿Quejatza motoca?
Huan quinanquili:
—Notoca, Miyac, pampa nelía timiyaqui tiajacame.
- ¹⁰ Huan nopa ajacame quitlajtlanijqe Jesús chicahuac para ma ax quintitlanis hasta sejcocoyoc.
- ¹¹ Huan nepa nechca itztoyaj miyac pitzome tlen tlacuayayaj ipan se lado se tepetl.
- ¹² Huan iajacahua Axcualtlacatl quitlajtlanijqe:
—Xitechtitlani ma ticalaquica ipan ne pitzome.
- ¹³ Huajca Jesús quincahuili. Huan nochi nopa iajacahua Axcualtlacatl quisque ipan nopa tlacatl huan calajque ipan nopa pitzome. Huan itztoyaj nechca ome mil pitzome nopano. Huan nopa pitzome motlalojtejqe campa se tlaixtemolis, huan huetzque ipan hueyi atl huan nimantzi misahuiljqe.
- ¹⁴ Huajca nopa tlacame tlen quinmocuitlahuiyayaj nopa pitzome motlalojtejqe huan quinpohuiltojq tlen panotoya nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa altepetl huan ipan ranchos nechca. Huan nopa altepetl ehuani quisque quitlachilicojq tlachque ininpantic nopa pitzome.
- ¹⁵ Huan quema ajsicojq campa Jesús, quiiitac nopa tlacatl tlen achtohuiya quinpixtoya nopa miyac iajacahua Axcualtlacatl. Huan ama nopa tlacatl san locotzitojq, huan moyoyontijtojq huan quipixtoya cuali itlalnamiquilis. Huan nopa tlacame momajmatijque.
- ¹⁶ Huan nopa tlacame tlen quiiitoyaj tlen panoc sampa quinpohuilijque tlen ajsiyayaj nochi tlen panotoya ica nopa tlacatl tlen quinpixtoya ajacame. Huan nojquiya quinpohuilijque tlen panoc ica nopa pitzome.
- ¹⁷ Huajca nopa tlacame pejqe quitlajtlanijq Jesús ma quisa ipan inintlal.
- ¹⁸ Huan Jesús calajqui ipan nopa cuacanahua para quisas, huan nopa tlacatl tlen achtohui quinpuyayaya iajacahua Axcualtlacatl quitlajtlani ma quicahuili yas ihuaya.
- ¹⁹ Pero Jesús ax quicahuili. Quiihui:
—Xiya mochaj, xiquinpohuili moteixmatcahua nopa hueyi tlamantli tlen Toteco mitzchihuiljtoc huan queja mitzicnelía.
- ²⁰ Huajca nopa tlacatl quisqui huan pejqe quinpohuilía tlacame ipan nochi altepetini tlen Decápolis nopa huejhueyi tlamantli tlen Jesús quichihuilijtoya. Huan nochi tlen quicajque san quisentlachiliyayaj.
- Jesús quinchicajqui isihuapil Jairo huan nopa sihuatl tlen quiajsic iyoyo*
- ²¹ Jesús sampa quiixcotonqui hueyi atl ipan cuacanahua hasta seyoc nali. Huan mosentilijque miyac tlacame tlen quiyahualojque huan yajaya mocahuayaya ateno.
- ²² Huan ajsico se tequihue tlen nopa israelita tiopamitl tlen itoca eliyaya Jairo. Huan quema Jairo quiitac Jesús, motlancuaquetzqui,
- ²³ huan ica nochi iyolo, quiihui:
—Nosihuapil miquinequiya. Xiya, xijtlaliliti moma para mochicahuas huan yolis.
- ²⁴ Huajca Jesús yajqui ihuaya, huan miyac tlacame quintoquiliyayaj huan quicuatetzopayayaj.
- ²⁵ Huan itztoya nopano se sihuatl tlen mojmotla esotemoyaya para majtlactli huan ome xihuitl.
- ²⁶ Quiijiyohuijtihualajtoya miyac tlamantli ininmaco miyac tepajtiani para quichicahuasquaj pero san quiyaltijtoya nochi tomi tlen quipixtoya, huan ax tleno quipalehui. San achi más motlahueltiyaya.

²⁷ Huan quema nopa sihuatl quicajqui tlen Jesús, hualajqui huan monechcahui iica ininhuaya nopa tlacame huan quiajsic iyoyo.

²⁸ Pampa nopa sihuatl moilhuiyaya: “Intla san huelisquía nicajsic iyoyo, nimochichahuas.”

²⁹ Huan nimantzi huajqui icocolis huan quimatqui para ya mochicajtoya.

³⁰ Huan Jesús nimantzi quimachili para quistoya chichahualistli ipan ya huan quichicajtoya se tlatatl. Huajca moicanitac, huan quintlachili nopa miyac tlacame huan quintlajt-lani:

—¿Ajqueya quiajsic noyoyo?

³¹ Huan imomachtijcahua quiilhuijque:

—Ta tiquita ni tlacame mitzcuatetzopaj, ¿para tlen titlatzintoca, ajqueya quiajsic moyoyo?

³² Pero Jesús moicancueptoya huan tlachiyayaya campa hueli para quitas ajqueya quiajsitoya.

³³ Huajca nopa sihuatl tlen quimatqui ya mochicajtoya momajmatiyaya huan huipicayaya. Huan yajqui motlancuaquetzato iixtla Jesús huan quiilhui xitlahuac tlen quichijqui.

³⁴ Huan Jesús quiilhui:

—Nane, timochicajqui pampa tinechneltocatoc. Xiya ica paquilstli pampa ayoc tijpiya mococolis.

³⁵ Jesús noja quiilhuiyaya nopa sihuatl quema ajcicoj sequin tlacame tlen hualajque tlen ichaj nopa hueyi tequihue ipan nopa israelita tiopamitl. Quiilhuijque itata nopa sihuapil:

—Mosihuapil ya mijqui. Ayoc xijcuatotoni ni tlamachtijquetl.

³⁶ Pero Jesús quicajqui tlen quiilhuijque huan quiilhui nopa tequihue tlen tiopamitl:

—Amo ximomajmati, san xinechneltoca.

³⁷ Huan Jesús ax quincahuili sequinoc ma yaca ihuaya. San quincahuili Pedro, Jacobo huan iicni, Juan.

³⁸ Huan quema ajcicoj ichaj nopa hueyi tequihue tlen tiopa, quinpanti tlacame tlahuejchihuayayaj, chocayayaj huan tzajtziyayaj.

³⁹ Huajca Jesús calaquito campa nopa mijcatzi huan quinilhui:

—¿Para tlen intlahuejchihuaj huan inchocaj? Ni sihuapil ax mictoc, yajaya san cochtoc.

⁴⁰ Pero nopa tlacame san quihuetzquilijque Jesús. Huajca Jesús quinquixti nopa tlacame. Teipa quinhuicac itata huan inana nopa sihuapil, huan nopa eyi imomachtijcahua huan calajque campa quitectoyaj.

⁴¹ Huan Jesús quimaitzqui nopa sihuapil huan quiilhui:

—Talita, cumi (quijtosnequi: “Sihuapil, nimitzilhuía: ximehua.”)

⁴² Huan ipan nopa tlalochtili nopa sihuapil tlen quipixtoya majtactli huan ome xihuitl, mejqui huan pejqui nejnemi, huan nochi tlen itztoyaj ihuaya nelía momajmatijque.

⁴³ Huan Jesús quinnahuati chichahuac ma axaca quiilhuica. Huan quinilhui ma quitlmacaca nopa sihuapil.

6

Jesús itztoya ipan altepetl Nazaret

¹ Jesús quisqui nepa huan mocuepqui ialtepe huan imomachtijcahua yajque ihuaya.

² Ipan sábado, nopa tonal para israelitame ma mosiyajcahuaca, Jesús pejqui tlamachtía ipan israelita tiopamitl. Huan miyac tlacame tlen quicajque quisentlachilijque huan quijtojque:

—¿Ajqueya quimachtijtoc nochi ya ni? ¿Canque quicuic nochi ni tlalnamiquistli? ¿Quejatza hueli quichihua ni huejhueyi chichahualis nescayotl?

³ Yajaya se cuaxinquetl. Yajaya icone María huan iicni Jacobo, José, Judas, huan Simón. Isihua icnihua nojquiya itztoque nica tohuaya.

Huan yeca tlen san sejco ehuan ica Jesús ax quinejque quichihuilise cuenta.

⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Nochipa tlacame tlen san sejco ehuj se tiocamanalajquetl ax quitlepanitaj. Niyon ax quitlepanitaj iteixmatchahua huan ichampoyohua, pero sejcayoc ehuan, quena, quitlepanitaj.

⁵ Yeca Jesús ax huelqui quichijqui niyon se chichahualis nescayotl ipan ialtepe. San quitlali ima ipan se ome cocoyani huan quinchicajqui.

⁶ Huan Jesús san quinsentlachili nopa tlacame tlen ehuyaya ipan ialtepe pampa ax quineltoaque. Teipa Jesús panotinenqui ipan miyac pilaltepertzitzi tlen nejnechca para tlamachtis.

Jesús quintitlanqui imomachtijcahua ma teilhuitij Itlajtol Toteco

⁷ Teipa Jesús quinnotzqui nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua huan pejqui quintitlani ma yaca ojome para teilhuitij itlajtol Toteco. Huan quinmacac tequihuejcaoytl ica iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoya ipan tlacame.

⁸ Huan Jesús quinnahuati para ax tleno ma quihuicaca ipan ojtli. Ma ax quihuicaca se yoyon coxtali, niyon pantzi, niyon tomi. Ma quihuicaca san setzi cuatopili huan ax tleno más.

⁹ Quinilhui huelis motlalilise tecactli, pero ma ax quihuicaca yoyomitl tlen ica mopatlase.

¹⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Quema inajsise ipan se altepetl huan se inmechnotzas para ximocahuaca ichaj, ximocahuaca ipan ichaj hasta inquisase ipan nopa altepetl.

¹¹ Huan intla inajsitij ipan se altepetl, huan ax inmechseliaj huan ax inmechtlacaquilaj; xiquisaca nopa huan ximotecactzejzeloca para iniquixtilise nopa tlalpotectli. Ica nopa tlanescayotl inquinextise para ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa tlacame ipan nopa altepetl tlen ax inmechselijque quipantise se tlatzacuiltlistli tlen más hueyi que altepetini Sodoma huan Gomorra.

¹² Huajca imomachtijcahua quisque huan teilhuitoj para tlacame ma moyolcuepaca huan quicahuaca inintlajtlacohua.

¹³ Huan quinquixtijque miyac iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoyaj ipan tlacame, huan quitlalijque aceite ipan miyac cocoyani huan quinchicajque.

Quejatza mijqui Juan tlen tecuaaltiyaya

¹⁴ Nopa Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas quicajqui tlen Jesús pampa nochi tlacame campa hueli quimatiyayaj tlen quichihuayaya. Huan Herodes quijto para Jesús elqui Juan tlen mijqui, huan ama moyolcuitoya huan yeca huelqui quichihua huejhueyi chichualis nescayotl.

¹⁵ Sequinoc quijtohuayayaj para Jesús eliyaya nopa tiocamanalojquetl Elías. Huan sequinoc quijtohuayayaj para Jesús eliyaya se tiocamanalojquetl queja nopa tiocamanalohuani tlen itztoyaj huejcajquia.

¹⁶ Pero quema quicajqui Tlanahuatijquetl Herodes tlen Jesús quichihuayaya, quijto para Jesús eliyaya Juan tlen tecuaaltiyaya huan tlen ya iselti tlanahuati ma quiquechtzon-tequica. Moilhui para ama Juan ya moyolcuitoya.

¹⁷ Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas achtohui quintitlanqui isoldados ma quíitzquica Juan huan ma quitzacuaca. Quichijqui ya nopa para ma paqui Herodías tlen eltoya isihua. Nopa sihuatl Herodías eltoya isihua Herodes Felipe I tlen eli iicni Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas, pero teipa Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas mocuili para isihua.

¹⁸ Huan yeca Juan quíilhuijtoya Tlanahuatijquetl Herodes para ax cuali mocuiliytoya ihuejpol.

¹⁹ Huajca yeca nopa sihuatl, Herodías, quicualancaitayaya Juan. Quinequiyaya quimictis, pero ax huelyaya.

²⁰ Tlanahuatijquetl Herodes quíimacasiyaya Juan pampa quimatiyaya eliyaya se tlatatl tlen xitlahuac huan tlatzejzeloltic, yeca quimocuitlahuiyaya para ax tleno ipantisquía. Quema Herodes quicajqui itlamachtli Juan, ax quimachili. San moyolilhuiyaya miyac tlen nochi tlen quíijtohuayaya. Pero nochipa quicaquiyaya ica paquílistli.

²¹ Pero se tonal nopa sihuatl Herodías quipantí quejatza huelis quimictis Juan quema nopa Tlanahuatijquetl Herodes quichijqui se ilhuitl pampa quíaxiti ixihui. Quípíxqui se tluacualistli huan quinnotzqui itequihuejcahua ihuaya itlanahuatijcahua huan tlen tominpíxque ipan itlal.

²² Huan hualajqui iichpoca nopa sihuatl Herodías huan mijtotijqui iselti iniixtla nopa tlanotzalme. Huan quinpacki Tlanahuatijquetl Herodes huan nopa tlacame tlen tluacuyayaj ihuaya. Huajca Herodes quíilhui nopa ichpocatl:

—Xinechtlajtlani tlen tijnequis huan nimitzmacas.

²³ Huan Herodes tlatestigojquetzqui chichahuac iniixtla nochi itlanotzalhua huan quíilhui nopa ichpocatl:

—Nimitzmacas nochi tlen tinechtlajtlanis yonque tinechtlajtlanis tlajco ni tlaltini campa nijpiya tlanahuatili.

²⁴ Huan nopa ichpocatl quisqui huan quíilhuito Herodías, tlen eliyaya inana, huan quitlajtlani tlachque cuali quitlajtlanis.

Huan inana quíinanquili:

—Xíquilhui tijnequi itzonteco Juan tlen tecuaaltía.

²⁵ Huan nimantzi mocuepqui nopa ichpocatl ipan nopa ilhuitl campa itztoya Herodes huan quíilhui:

—Nijnequi amantzi xinechmaca itzonteco Juan, nopa tecuaaltijquetl. Xinechmaca ipan se hueyi plato.

²⁶ Huajca nelía mocueso nopa tlanahuatijquetl. Pero tlategojquetztoya huan quicac-toyay itlanotzalhua ipan nopa tlacualistli huan yeca ax quinejqui quihuilis para ax quimacas.

²⁷ Huajca nimantzi quititlanqui se isoldado, huan quinahuati ma quihualica itzonteco Juan.

²⁸ Huajca yajqui isoldado Herodes campa tzactoya Juan huan quiquechtzontequito. Huan quihualicac ipan se hueyi plato, huan quimacac nopa ichpocatl, huan nopa ichpocatl quimacac inana.

²⁹ Huan quema quimatque itlatoquiliقاحua Juan para quimictijtoyay, hualajque quit-lalanque itlacayo huan quitlalpachojque.

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

³⁰ Teipa imomachtijcahua Jesús mocuepque tlen campa hueli nejnentoyay huan mosej-cotilijque ihuaya Jesús. Huan quipohuilijque nochi tlen quichijtoyay huan tlen tlamachtij-toyay.

³¹ Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua:

—Xihualaca nohuaya ma timosiyajcahuatij quentzi campa tlatzitzica.

Quinilhui ya ni pampa ajachica miyac tlacame hualalayay huan yohuiyayay, huan Jesús ihuaya imomachtijcahua ax quipiyayayay niyon se tlochtli para tluacase.

³² Huajca Jesús ininhuaya imomachtijcahua yajque san sejo ipan se cuacanahua hasta campa ax oncayaya caltini.

³³ Pero miyac tlacame quinitaque quema yajque ipan cuacanahua huan quixmatque para eliyaya Jesús. Huan quisque tlen nopa altepetini huan motlalojque hasta campa Jesús huan imomachtijcahua ajsisquaj, huan yajuanti achtohui ajsitoj nepa.

³⁴ Huan quema Jesús temoc ipan cuacanahua huan quiitac para ya ajsitojay nopa miyac tlacame, quintlasojtlac pampa itztoyay queja borregoyme tlen ax quipiyayayay se tlamocuitlahuijquetl. Huan Jesús pejqui quinmactía miyac tlamantli.

³⁵ Huan quema tlatlayohuatinemiyaya, imomachtijcahua monechahuijque huan quihuijque:

—Ya tiotlaquixqui huan nica ax tleno onca.

³⁶ Xiquinnahuati ni tlacame ma yaca ipan ranchos huan ipan pilaltepetzitzitlen nechca ma mocohuitij pantzi pampa ax tleno quipiyay para quicuase.

³⁷ Pero Jesús quinnanquili huan quinilhui:

—Xiquintlamacaca imojuanti.

Huan imomachtijcahua quihuijque:

—¿Tijnequi tiquijtos ma tiyaca huan tijcohuatij pantzi tlen ome ciento tonali tequitl para tiquintlamacase nochi ni tlacame?

³⁸ Huan Jesús quinilhui:

—¿Quesqui pantzi inquipiyay? Xijtlachilitij.

Huan quema quimatque, quihuijque:

—Macuili pantzi huan ome michime.

³⁹ Huajca quinnahuati imomachtijcahua ma quinilhuica nopa tlacame ma mosehuica ica pamitl ipan nopa xoxohuic sacapetlatl.

⁴⁰ Huan mosehuijque ica pamitl tlen cien huan tlen cincuenta tlacame.

⁴¹ Huajca Jesús quiitzqui nopa macuili pantzi huan nopa ome michime. Huan ajoitac elhuicac huan quitlascamatqui Toteco. Huan quitlajcotlapanqui nopa pantzi huan quin-macac imomachtijcahua para ma quinmajmacaca nochi nopa tlacame. Nojquiya Jesús quinmajmacac nopa ome michime nochi tlacame.

⁴² Huan nochi tluacajque huan cuali ixhuique.

⁴³ Huan teipa quisentilijque nopa panpayaxtli huan michpayaxtli tlen mocajtoya huan quitemitijque majtactli huan ome chiquihuitl.

⁴⁴ Huan nopa tonal tluacajque macuili mil san tlacame huan ax quinpojque nopa sihuame huan coneme.

Jesús nejnenqui aixco

⁴⁵ Huan nimantzi Jesús quinilhui imomachtijcahua ma calaquica ipan cuacanahua huan ma moachtohuica para quixcotonase nopa hueyi atl hasta seyoc nali campa altepetl Betsaida. Huan yajaya mocajqui para tenahuatijtehuas.

⁴⁶ Huan teipa quema Jesús tlanqui quinnahuatijtehua, yajqui ipan se tepetl para momai-jtos.

⁴⁷ Huan quema tlayohuixqui, nopa cuacanahua ica imomachtijcahua sanoc nejntoyta tlajco hueyi atl, huan Jesús mocajtoya iselti ipan tlali.

⁴⁸ Huan quiitac para imomachtijcahua tlaxicojtoyaj pampa tequitiyayaj chichahuac para quinejnmilitise inincucanahua ipan atl huan chichahuac quinilpitzayaya ajacatl. Huajca queja las tres ica tlayohua, Jesús monechcahui campa imomachtijcahua, nejnemiyyaya aixco. Quinequiyyaya quinpanos para quintlayacancuilis.

⁴⁹ Pero quema imomachtijcahua quiitaque nejnemiyyaya aixco, moilhuijque huala se animajtzi huan tzajtzi que,

⁵⁰ pampa nochi quiitaque huan momajmatiyayaj. Huajca nimantzi Jesús quincamahui huan quinilhui:

—Ximosemacaca. Na niJesús. Amo ximomajmatica.

⁵¹ Huan Jesús calajqui ipan cuacanahua ininhuaya imomachtijcahua huan nimantzi moquetzqui ajacatl, huan nelía quisentlachilijque.

⁵² Aya quimachiliyayaj ichicahualis Jesús tlen quinnextili quema quimiyaquili nopa pantzi pampa noja yoltetixtoyaj.

Jesús quinchicajqui cocoyani nepa tlali Genesaret

⁵³ Jesús huan imomachtijcahua quiixcotonque nopa hueyi atl huan ajsitoj ateno ipan altepetl Genesaret. Huan nepa quiilpijque inincucanahua.

⁵⁴ Huan quema quisque ipan cuacanahua, nimantzi tlacame nepa quiixmatque Jesús.

⁵⁵ Huajca nopa tlacame motlalojtijayque ipan nochi inintlal huan pejque quinquechpanojtihuahuaj nochi cocoyani ipan inintlapech hasta campa quicaquiyyayaj para Jesús itztoya.

⁵⁶ Huan campa hueli quema Jesús calaquiyaya ipan ranchos o ipan altepetini o campa caltini, tlacame quintecayayaj nochi cocoyani campa panosquía. Huan nopa cocoyani quitlajtlaniyayaj ma quincahuili san quiajisisquíaj iyoyo, huan nochi tlen quiajisque iyoyo, mochicajque.

7

Ax tlapajpactique tlacame iixtla Toteco Dios pampa tlajtlacolchihuaj

¹ Huajca mosentilijque campa Jesús nopa fariseos huan sequin tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen hualajtoyaj tlen altepetl Jerusalén.

² Huan quiitaque para sequin imomachtijcahua Jesús tlacuayayaj huan ax momajtequijtoyaj miyac huelta queja momajtoyaj israelitame para motlapajpacchihuase, huajca quinteilhuijque.

³ Nopa fariseos huan nochi israelitame quitoquilijque tlen quijtojque tohuejcapan tatahua. Moilhuiyayaj intla ax momajtequíaj miyac huelta, ax hueli tlacuase.

⁴ Huan nojquiya moilhuiyayaj quema mocuepaj ica tianquis, monequi momajtequise achtohui huan teipa tlacuase. Huan quitoquilijque miyac tlamachtili tlen huejcajquiya. Quipajpacayayaj inintazas, ininxarro huan inintepospaila queja quijtojque tohuejcapan tatahua.

⁵ Huajca nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitlajtlaniyayaj Jesús: —¿Para tlen momomachtijcahua ax quitoquilíaj inintlamachtil tohuejcapan tatahua? Yajuanti tlacuaj yonque ax momajtequijtoque queja quijtohua nopa tlanahuatili.

⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—¡Inquipiyaj ome imoxayac! Melahuac nopa tlajtoli tlen Toteco quimacac nopa tiacamanalajoquetl Isaías ma quijcuilo tlen imojuanti campa Toteco quijto:

‘Ni tlacame quijtohuaj nechtlepanitaj, pero ax neli.

Ipan ininyolo ax quema nechilnamiquij.

⁷ Huajca san tlapic nechhueyichihuaj, pampa tlamachtíaj inintlajtol tlacame queja eltosquía notlajtol.’

⁸ Imojuanti nojquiya inquitlahuelcajtoque itlanahuatil Toteco para inquitoquilise inintlamachtil tlacame. Inquitoquilíaj nopa tlanahuatili para quejatza monequi inquipajpacase xarros huan tazas tlen ipan inatlise huan inquitoquilíaj miyac más tlamantli queja nopa.

⁹ Huan Jesús nojquiya quinilhui:

—Inquinilcajtoqueja itlanahuatil Toteco pampa inquinequij inquitoquilise inintlamachtil tlacame.

¹⁰ Pampa Moisés quijto: ‘Xitlepanita motata huan monana’, huan nojquiya quijto: ‘Intla se quitelchihuas itata o inana, ma miqui.’

¹¹ Pero inquijtohuaj se tlatatl huelis quiilhuis itata o inana para ax huelis quinpalehuas ica tlen monequi para ica panose pampa nochi tlen quipiyaj mocahua Corbán o tlaiyocatlalili para quimactilise Toteco, yonque ax neli nopa tlajtoli.

¹² Huajca ayoc inquinahuiláaj tlacame ma quinpalehuica inintatahua huan inin-nanahua.

¹³ Huajca queja nopa inquitlahuelcajtoque itlajtol Toteco para inquitoquilise inintla-machtl tlacame. Huan inquichihuaaj miyac tlamantli quej ni tlen ax xitlahuac.

¹⁴ Sampa Jesús quinnotzqui nopa miyac tlacame nepa huan quinilhui:

—Xinechtlacagilica nochi imojuanti, huan xijmachilica tlen nimechilhuía.

¹⁵ Ax tleno tlen quicua se tlatatl hueli quijtlacohua iixtla Toteco Dios. Pero tlen quisa ipan iyolo se tlatatl queja tlen ax cuali quijtohua huan quichihua, ya nopa quena quijtlacohua iixtla Toteco.

¹⁶ Nochi innechtlacagilijque, huajca xijneltocaca tlen nimechilhuía.

¹⁷ Huan teipa quema Jesús quincajtejtaya nopa miyac tlacame huan calactoya ipan se cali, imomachtijcagua quitlajtlanijque tlachque quijtosnequi nopa huicalotl.

¹⁸ Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen imojuanti nojquiya ax inquimachiláaj? ¿Ax inquimatij ax tleno tlen se tlatatl quicuas huelis quijtlacos iixtla Toteco?

¹⁹ Pampa itlacualis ax calaquis ipan iyolo. San calaquis iijtico huan teipa quisas ipan itlacayo.

Quej nopa Jesús quinilhui para tlajpactic iixtla Toteco nochi tlacualistli.

²⁰ Pero Jesús quinilhui:

—Ax tlajpacticque tlacame iixtla Toteco Dios pampa ipan ininyolo quisa tlen ax cuali.

²¹ Ax tlajpacticque iixtla Toteco pampa quipiyaj inintlalnamiqulis tlen fiero, o quichihuaaj tlen hueli ica ichpocame, o tlaxtequij, o temictáaj o momecatáaj.

²² O pampa tlahuel quinequij tlen iniaxca sequinoc, o se fiero ojtl quihuicaj, o tlacajcayahuaaj o quinequij tlen ax cuali. Ax tlajpacticque iixpa pampa techicoitaj, o teistlacahuiaaj, o mohueymatij o mohuihuinequij.

²³ Nochi ni tlajtlacoli quinijtlacohua tlacame iixtla Toteco. Pero tlen quicua se tlatatl ax hueli quijtlacos iixtla.

Se sihuatl tlen sejcoyoc tlali ejquetl quineltocac Jesús

²⁴ Jesús quisqui nepa huan yajqui nechca altepetini Tiro huan Sidón huan calajqui ipan se cali. Ax quinequiyaya tlacame ma quimatica intla itztoya nopano, pero ax huelqui motlatía.

²⁵ Itztoya se sihuatl tlen quipixqui se isihuapil tlen quipiyayaya iajaca Axcualtlacatl. Huan nopa sihuatl quicajqui para itztoya Jesús nepa. Huan nimantzi hualajqui huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús.

²⁶ Pero nopa sihuatl ax eliyaya se israelita. Yajaya camatqui griego huan ehua se lugar tlen itoca Fenicia ipan tlali Siria. Huan nopa sihuatl hualajqui huan quitlajtlaní Jesús ma quiquixti nopa ajacatl tlen quipixtoya isihuapil.

²⁷ Pero Jesús quihui:

—Achtohui niquinpalehuis israelitame. Teipa niquinpalehuis tlen hualahui sejcoyoc taltani. Intla axtle, elis queja niquinmaca pilchichitzitzi inintlacualis coneme.

²⁸ Huan nopa sihuatl quininquili:

—Quena, Toteco, pero quema coneme tlacuaaj, huetzi se quentzi panpayaxtli mesajtzala huan pilchichitzitzi quipejpenaj.

²⁹ Huan Jesús quihui:

—Cuali tinechnanquili, huajca xiya mochaj; nopa ajacatl ya quistejqui ipan mosihuapil.

³⁰ Huan quema nopa sihuatl ajsito ichaj, quipanti isihuapil ayoc quipiyayaya nopa ajacatl, san mosiyajcahuayaya ipan itlapech.

Jesús quichicajqui se nonotzi

³¹ Huan Jesús quisqui campa itztoya nechca altepetl Tiro huan panoc altepetl Sidón. Teipa ajsico hueyi atl Galilea huan teipa panoc hasta tlali Decápolis.

³² Nopano tlacame quihualicaque se tlatatl tlen nacastzactoya huan nonotzi, huan quitlajtlanijque Jesús ma quitlali ima ipan nopa cocoxquetl para ma quichicahua.

³³ Huan Jesús quihuicac nopa tlatatl iyoca campa axaca aquiyaya, huan quinacasmayahui. Teipa chajchac huan quitlalili ichajcha ipan inenepil nopa tlatatl.

³⁴ Huan Jesús ajoicac elhuicac huan mijnelti huan quihui nopa nonotzi: “¡Efata!” (quinequi quijtos: “¡Xitlapohui!”)

³⁵ Huajca ipan nopa tlalochtli tlajojqui inacas huan mochicajqui inenepil huan huelqui camati cuali.

³⁶ Huan Jesús quinnahuati nopa tlacame ma axaca quihuihuica. Pero yonque chichahuac quinnahuati, achí más tepohuiliyayaj tlen Jesús quichihuayaya.

³⁷ Huan nopa tlacame nelia quisentlachiliyayaj Jesús huan moijilhuiyayaj: “Yajaya quichihua nochi tlen cuali. Quinchihua ma tlacaquica tlen nacastapaltique huan ma camatica tlen nonome.”

8

Jesús quintlamacac nahui mil tlacame

¹ Ipan nopa tonal sampa mosentlijtoyaj tlahuel miyac tlacame campá itztoya Jesús. Huan ax quiپیayayaj tlachque quicuase, huajca Jesús quinnotzqui imomachtijcahua huan quiniłhui:

² —Niquintlasojtla ni tlacame pampa quiپیaya eyi tonali itztoque nohuaya huan ax quiپیayaj tlachque quicuase.

³ Intla niquinmacahuas ma yaca ininčajchaj huan ax tlacujtoque, huelis tlapolose ipan ojti pampa sequin huejca hualajtoque.

⁴ Huan imomachtijcahua quiiłhuijque:

—¿Canque huelis tijpantise tlacualisti para huelis tiquintlamacase nochi ni tlacame nica ipan ni huactoc tlali campá ax tleno onca?

⁵ Huan Jesús quintlajtłani:

—¿Quesqui pantzi inquiپیayaj?

Huan quiiłhuijque:

—Chicome.

⁶ Huajca Jesús quinnahuati nopa tlacame ma mosehuica tlalchi. Huan quiiłzqui nopa chicome pantzi huan quitlascamatqui Toteco. Teipa quitlajcotłapanqui huan quinnacac imomachtijcahua para ma quinnajmacaca nopa miyac tlacame. Huan quinnajmacaque.

⁷ Huan nojquiya quiپixtoyaj se ome pilmichtziti, huan Jesús sampa quitlascamatqui Toteco huan nojquiya quinnahuati ma temajmacaca.

⁸ Huan nopa miyac tlacame tlacujque huan cuali ixhuique. Teipa quisentlijque nopa panpayaxtli huan michpayaxtli tlen mocajqui huan quitemitijque chicome chiquihuitl.

⁹ Huan nopa tlacame tlen tlacujtoyaj eliyayaj nechca nahui mil. Huan teipa Jesús quinnahuatijtejqui.

¹⁰ Huan nimantzi calajqui ipan cuacanahua ihuaya imomachtijcahua, huan yajqui se tlali tlen itoca Dalmanuta.

Nopa fariseos quitlajtłanijque Jesús ma quichihua se tlanescayotł

¹¹ Huan hualajque nopa fariseos huan pejque quitlajtłaniáj Jesús para quimasiltise ica inintłajtł. Huan para quieyjecose Jesús, quitlajtłanijque ma quinnextili ichicahualis ica se tlanescayotł tlen huala tlen elhuicac.

¹² Huan Jesús mijnelti chicahuac huan quiiłto:

—¿Para tlen tlacame tlen ama itztoque łajtłanij para ma niquinnextili se tlanescayotł? Melahuac nimechilhuía ax niquinnextilis niyon se tlanescayotł.

¹³ Huan Jesús quincajtejqui nopa tlacame, huan sampa calajqui ipan cuacanahua huan yajqui hasta nopa seyc nali hueyi atl.

Intłasonejcayo nopa fariseos quiiłtosnequi inintłamachtł

¹⁴ Huan imomachtijcahua Jesús quiiłcajtetoyaj tlen quicuase, huan san quihuicayayaj setzi pantzi ipan cuacanahua.

¹⁵ Huan Jesús quiniłhui:

—Xijpiyaca cuidado para amo xijselica inintłasonejcayo Tlanahuatijquetł Herodes huan nopa fariseos.

¹⁶ Huan imomachtijcahua pejque moilhuía se ica seyc: “Techilhuía ya ni pampa ax tijhualicaque pantzi.”

¹⁷ Huan Jesús quimatqui tlachque quiiłtohuayayaj huan quiniłhui:

—¿Para tlen inquiiłtohuaj nimocuesohua pampa ax inquihualicaj pantzi? ¿Aya inquimachiláj nochicahualis? ¿Noja tetic imoyolo?

¹⁸ ¿Ax inquiiłta ica imoixtiyol? ¿Ax inquicaquij ica imonacas? ¿Ax inquiiłnamiquij tlachque nijchijqui quema techpolohuayaya pantzi?

¹⁹ Quema niquintlamacac macuili mil tlacame ica macuili pantzi, ¿quesqui chiquihuitł panpayaxtli huan michpayaxtli inquisentlijque tlen mocajtoya?

Huan quinanquiiłque:

—Majtlactli huan ome.

²⁰ Huan Jesús quiiłto:

—Huan quema niquintlamacac nahui mil tlacame ica chicome pantzi, ¿quesqui chiquihuitł panpayaxtli huan michpayaxtli inquisentlijque tlen mocajtoya?

Huan quiiłhuijque:

—Chicome.

²¹ Huajca quinilhui:

—¿Aya inquimachilíaj tlen nihueli nijchihua?

Jesús quichicajqui se popoyotzi ipan altepetl Betsaida

²² Teipa Jesús huan imomachtijcahua ajsitoy altepetl Betsaida. Huan quihualicaque campa Jesús se tlatcatl popoyotzi. Huan quitlajtlaniyayaj ma quitlalili ima para ma quichicahua.

²³ Huan Jesús quiitzqui ima nopa popoyotzi huan quihuicac altepeteno. Huan quialaxo iixtiyol ica ichajcha huan quitlali ima ipan nopa popoyotzi huan quitlajtlani intla hueli tlachiya quentzi.

²⁴ Huan nopa popoyotzi tlachixqui huan quiijto:

—Niquinita tlacame tlen nesij queja cuatini, pero nejnemij.

²⁵ Huan Jesús sampa quitlali ima ipan iixtiyol huan quichijqui ma tlachiya. Huan nopa tlatcatl mochicajqui huan tlachixtejqui. Cual quiitayaya nochi.

²⁶ Huajca Jesús quinahuati ma yohui ichaj huan quiilhui:

—Amo xicalaqui ama ipan ni altepetl niyon axaca xiquilhui nepa.

Pedro quiijto para Jesús yajaya nopa Cristo

²⁷ Teipa Jesús yajqui ininhuaya imomachtijcahua ipan pilaltepetzitzitzi nechca altepetl Cesarea tlen Filipino. Huan ipan ojtli quintlajtlani imomachtijcahua:

—¿Ajqueya quiijtohuaj tlacame para na?

²⁸ Huan quinanquilijqe:

—Sequin quiijtohuaj ta tiJuan tlen tecuaaltiyaya. Sequinoc quiijtohuaj titiocamanaloj-quetl Elias. Sequinoc quiijtohuaj ta seyoc titiocamanalojquetl tlen huejcajquiya mijqui.

²⁹ Huajca Jesús quintlajtlani:

—Huan imojuanti, ¿ajqueya inquijtohuaj para na?

Huan Pedro quinanquili:

—Ta tiCristo tlen Toteco Dios techilhui techtitlanilisquía.

³⁰ Huan Jesús quinnahuati para axaca ma quiilhuica.

Jesús quinilhui imomachtijcahua para yajaya miquis huan moyolcuís

³¹ Huajca Jesús pejqqui quinmachtía imomachtijcahua quejatza tlaijiyohuis. Quiijto:

—Na tlen niMocuepqui Tlatcatl monequi nitlajjiyohuis miyac. Ax nechselise nopa huehue israelitame, huan nopa tlayacanca totajtzitzi, huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuís.

³² Quej nopa Jesús quinilhui xitlahuac tlen ipantisquía. Huajca Pedro quiyocaquixti huan pejqqui quitlacahuatía.

³³ Pero Jesús moicancuepqui huan quintlachili imomachtijcahua. Huan quiajhuac Pedro huan quiilhui:

—Xinechtlalcahui, Axcualtlatcatl. Ta ax tijtemohua tlen Toteco quinequi ma pano, tijnequi ma pano san tlen tlacame quinequij.

³⁴ Huan Jesús quinnotzqui imomachtijcahua ininhuaya nopa miyac tlacame huan quinilhui:

—Intla se quinequi nechtoquilis, monequi quitlahuelcahuas tlen yaja quinequi. Ma quitlalana icuamapel huan nechtoquilis mocualtlalijtoc para miquis nopampa na.

³⁵ Pampa ajqueya quinequi momanahuis para itztos, quema miquis, quipolos nochi. Pero ajqueya nechtoquilis yonque monequi miquis pampa nechneltocha na huan itlajtol Toteco, yajaya quimaquixtis iyoltzi huan itztos para nochipa.

³⁶ Pampa ax tleno huelis quipalehuis se tlatcatl tlen quipolos iyoltzi huan yas mictla. Ax quipalehuis yonque quipiyas nochi tlen onca ipan ni tlaltepacitl para iaxca.

³⁷ Pampa ax onca tleno tlen ica se tlatcatl huelis tlatlahuas para quimanahuis iyoltzi.

³⁸ Huan intla se tlatcatl mopinahuas para quiijtos nechixmati na huan notlajtol, pampa itztoc ininhuaya ni tlajtlacolchijca tlacame tlen ama itztoque, huajca na tlen niMocuepqui Tlatcatl nojquiya niqijtos ax niqixmati ipan nopa tonal quema nihualas ica itlatlanex noTata, huan nohuaya hualase nopa tlatzejtzeltotijca elhuicac ehuaní.

9

¹ Nojquiya Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhúa, sequin imojuanti tlen initztoque nica ax inmiquire hasta inquina-tase hualase ica chicalualistli tlen itztoque nepa campa tlanahuatía Toteco.

Jesús quipatlac itlachiyalis iniixtla Juan, Pedro huan Jacobo

² Quema panotoya chucuase tonali, Jesús quinhucac Juan, Pedro huan Jacobo huan tlejoc ipan se huejcapantic tepetl. Nepa quipatlac itlachiyalis iniixtla.

³ Huan iyoyo mocuepqui cahuantic huan nelchipahuac. Axaca se tlachicuenijquetl ipan tlattepacltli tlen hueli quichipahuatlía yoyomitl queja nopa.

⁴ Huan nopano iniixtla monextijque Elías huan Moisés huan quicamahuiyayaj Jesús.

⁵ Huajca Pedro quiilhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, cuali para tiitztose nica. Ma tijchihuaca eyi pilxajcaltzitz: se para ta, se para Moisés, huan seyoc para Elías.

⁶ Imomachtijcahua momajmatiyayaj huan Pedro quiijto ya ni pampa ax quimatqui tlachque quiijtos.

⁷ Teipa temoc se mixtli ininpani huan quintzajqui. Huan ipan nopa mixtli quicajque itos Toteco Dios huan yajaya quiijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía, xijtlacaquilica tlen quiijtohua.”

⁸ Huan ipan nopa tlalochtli imomachtijcahua quitlachilijque huan ayoc aca quiitaque, san Jesús iselti.

⁹ Huan quema ixtemoyayaj ipan nopa tepetl, Jesús quinnahuati ma axaca quipohuilica tlen quiitztoyaj hasta yajaya tlen Mocuepqui Tlacatl miquisquía huan moyolcuisquía.

¹⁰ Huajca axaca quiilhuijque, pero motlajtlaniyayaj tlachque quiijtosnequi para moyolcuis tlen campa mijcatzitz.

¹¹ Huan imomachtijcahua quitlajtlaniijque Jesús:

—¿Para tlen quiijtohuaj nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés para achtohui monequi hualas nopa tiocamanalojquetl Elías huan teipa hualas nopa Cristo?

¹² Huan Jesús quinnanquili huan quinilhui:

—Melahuac ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para Elías monequi hualas achtohui huan quicualtlalis nochi tlamantli. Pero yonque ya nopa quichihua, xijmachilica para nojquiya ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para na tlen niMocuepqui Tlacatl nitlajiyohuis miyac huan nechhuejcamajcahuase tlacame.

¹³ Huan nimechilhuía ya hualajqui nopa tlatatl tlen eliyaya queja Elías huan tlacame quichihuilijque nochi tlen ax cuali tlen yajuanti quinejque. Quichijque senquistoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para quichihuilisquíaj.

Jesús quichicajqui se oquichpil tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl

¹⁴ Teipa Jesús, Juan, Pedro huan Jacobo mocuepque campa itztoyaj nopa sequinoc imomachtijcahua. Huan quinitaque tlahuel miyac tlacame ininhuaya. Nojquiya nepa itztoyaj tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen mocamajixnamiquiyayaj ininhuaya.

¹⁵ Huan nimantzi nopa tlacame quitlachilijque Jesús, huan san quisentlachilijque huan motlalojtejque para quitlajpalotij.

¹⁶ Huajca Jesús quintlajtlani:

—¿Tlachque tlamantli inmonajnanquilíaj ihuaya nomomachtijcahua?

¹⁷ Huan se tlatatl tlen itztoya nepa quinnanquili:

—Tlamachtijquetl, nica nijhualica nooquichpil. Quipiya se iajaca Axcualtlacatl tlen quinonotilijtoc.

¹⁸ Huan campa hueli quema nopa ajacatl quiitzquía, quimajcahua tlalchi huan camaposoni. Huan motlancochhuehuehotza huan huapahuía. Niquntlajtlani momomachtijcahua ma quiquixtilica nopa ajacatl, pero ax huelque.

¹⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—¡Nelnelía intlacame tlen ama initztoque! ¡Ax innechneltocaj! ¿Quesqui tonali monequi niitztos imohuaya? ¿Quesqui tonali monequi nimechijiyohuis huan ax innechneltocaj? ¡Xinechhualiquilica nopa oquichpil!

²⁰ Huan quihualicaque. Huan quema nopa ajacatl quiitac Jesús, nimantzi quimaquili se ajaca cocolistli nopa oquichpil. Huan huetzqui tlalchi, huan pejqui momimilohua huan camaposoni.

²¹ Huajca Jesús quitlatzintoquili itata:

—¿Quemaya pejqui quipliya ni cocolistli?

Huan itata quiijto:

—Pejqui quema conetzi eltoya.

²² Huan miyac huelta nopa ajacatl quimajcajtoc tlixijco huan atitla para quimictis. Huajca intla tñhueli, xitechtlasojtla huan xitechpalehui.

²³ Huan Jesús quiilhui:

—¿Para tlen tinechtlajlanía intla hueli nimitzpalehuis? Nochi hueli mochihua para se tlen nechneltoaca.

²⁴ Huan nimantzi itata nopa oquichpil camatqui chichahuac huan quiilhui:

—¡Nijneltocal ¡xinechpalehui para más ma nijneltocas!

²⁵ Huan Jesús quitiac para ma sentiliyayaj miyac tlacame, huajca quiajhuac iajaca Axcualtlacatl, huan quihhui:

—Tiajacatl tlen tiquinchihua tlacame ma nacastapalihuica huan ma nonotiyaca, nimitz-nahuatía xiquisa ipan ni oquichpil huan ayoc xicalaquí ipan ya.

²⁶ Huan nopa ajacatl tzajzic, huan quimacac nopa oquichpil seyoc ajaca cocolistli tlen chichahuac, huan quisqui. Huan nopa oquichpil mocajqui queja mictoc. Huan miyac quijtohuayayaj para ya mictoc.

²⁷ Pero Jesús quimaitzqui huan quitlalanqui huan nopa oquichpil moquetzqui.

²⁸ Teipa Jesús calaquito ipan se cali huan ixtacatzimomachtijcahua quitlajtlanjique:

—¿Para tlen ax tihuelque tijquixtilijque nopa ajacatl?

²⁹ Huan ya quihhui:

—Ni tlamanthi ajacatl ax quisaj intla ax timomajitose huan timosahuase.

Jesús sampa quihhui imomachtijcahua para miquis huan moyolcuís

³⁰ Jesús huan imomachtijcahua quisque nepa huan panotiyajque ipan estado Galilea. Huan Jesús ax quinequiyaya tlacame ma quimatica campá itztoya,

³¹ pampa quimachtiyaya imomachtijcahua. Quihhuiyaya:

—Nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco tlacame. Yajuanti nechmictise, pero quema nimiquis, ica eyi tonali nimoyolcuís.

³² Pero imomachtijcahua ax quimachiliyayaj itlajtol huan momajmatiyayaj quitlajtlanise tlachque quijtosnequi.

¿Ajqueya elis más hueyi iixpa Toteco?

³³ Teipa Jesús huan imomachtijcahua ajstitoj altepetl Capernaum. Huan quema itztoyaj calijtic, Jesús quintlatzintoquili:

—¿Tlachque inmonajnanquihuiyayaj ipan ojtli?

³⁴ Pero ax tleno quijtojque pampa ipan ojtli monajnanquihuiyayaj aqueya tlen yajuanti quipixqui achi más tequihuejcaoytl.

³⁵ Huajca Jesús mosehui huan quinnotzqui nopa majtactli huan ome imomachtijcahua, huan quihhui:

—Intla se tlacatl quinequi elis tlen más quipiya tequihuejcaoytl iixpa Toteco Dios, ma mochihua queja ax quipiya tequihuejcaoytl huan ma quintequipano nochí sequinoc.

³⁶ Huan Jesús quitiqui se conetl huan quitlali tlatlajco campá yajuanti. Huan quicuanajnahujqui huan quihhui:

³⁷ —Intla se tlacatl quiselis se conetl queja ya ni pampa nechneltoaca [9:37 O ipan notoca.], huajca yajaya nechselía. Huan aqueya nechselía, ax san na nechselía, pero nojquiya quiselía noTata tlen nechtitlanqui ipan ni tlattepacatl.

Se tlacatl tlen ax techocolía itzoc tohuaya

³⁸ Huan Juan quihhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, tiquitaque se tlacatl tlen quinquixtiyaya iajacahua Axcualtlacatl ica ichichualis motoca. Tiquihuijque ma ayoc quichihua pampa ax tohuaya nemi huan ax techtoquilia.

³⁹ Pero Jesús quihhui:

—Amo xijtzacuilica, pampa axaca hueli quijtos notoca huan quichihua se chichualis nescayotl huan teipa camatis fiero tlen na.

⁴⁰ Pampa intla se tlacatl ax techocolía, huajca yajaya itzoc tohuaya.

⁴¹ Aqueya inmechmacas se quentzi atl pampa quimati innechoquiliaj na niCristo, nimechilhuía para temachthi noTata quitlaxtlahuis cuali.

Toteco Dios quintlatzacuiltis tlen tlajtlacolchihua

⁴² “Intla acajya quinextilis ma tlajtlacolchihua se tlen ni coneme tlen nechneltoacaj, Toteco nelía quitlatzacuiltis. Más cuali intla achtohui quiquechilpilisquíaj nopa tlacatl se hueyi metlatl huan quimajcahuasquíaj ipan hueyi atl para ma misahuis para ma ax quichihua nopa hueyi tlajtlacoli.

⁴³ Intla tijnequi titlajtlacolchihuas ica se moma, más cuali xijtzontequi. Pampa achi cuali ticalaquís elhuicac ica san setzi moma, huan ax tiyas ica ome moma campá nopa ttitl tlen ax quema sehuis.

⁴⁴ Nepa nopa oculime ax miqij huan ax quema sehuis nopa ttitl.

⁴⁵ Huan intla moicxi mitzhuicas para titlajtlacolchihuas, más cuali xijtzontequi. Pampa achi cuali ticalaquís elhuicac timetzcototic, huan ax mitzmajcahuase ica ome mometz ipan mictla campá nopa ttitl tlen axaca hueli quisehuis.

⁴⁶ Nepa oculime ax miqij huan ax quema sehuis nopa ttitl.

⁴⁷ Huan intla moixtiyol quinequi mitztlajtlacolchihualtis, achi cuali xijquixti. Pampa más cuali ticalaquis campá tlanahuatía Toteco ica san setzi moixtiyol huan ax mitzmajc-ahuase mictla ica ome moixtiyol.

⁴⁸ Nepa ax miquise nopa oculilime huan ax quema sehuis nopa tlitl.

⁴⁹ “Queja quicuallaláj se tlacajcualistli para Toteco ica istatl huan ica tlitl, nojquiya monequi nochi tlacame quipanose tlahuujcayotl pampa Toteco quincualtlalá para ma quitequipanoca.

⁵⁰ Istatl nelía cuali, pero intla quipolohua ipoyeca, axaca huelis quipoyeltis sampa. Xiitztoca queja se tlacualistli tlen cuali poyec pampa initztoque ica cuali se ica seyoc.”

10

Jesús tlamachti para se tlatcatl ihuaya isihua ma ax mocahuaca

¹ Teipa Jesús quisqui nepa huan yajqui estado Judea. Teipa yajqui seyoc nali atemtil Jordán, huan miyac tlacame sampa mosentilijque campá itztoya. Huan Jesús sampa pejqui quimachtiá queja momajtoya.

² Huan hualajque sequin fariseos para quimasiltise Jesús ica tlajtoli. Huan quitlajtlani-que intla cuali para se tlatcatl quicahuas isihua.

³ Huajca Jesús quinilhui:

—¿Tlachque inmechnahuati Moisés?

⁴ Quiilhuique:

—Moisés quicahuili se tlatcatl ma quimaca isihua se amatlajcuiloli tlen quijto para nopa sihuatl ayoc iaxca. Quej nopa se tlatcatl huelqui quicahua isihua.

⁵ Pero Jesús quinilhui:

—Moisés quinmacac nopa tlanahuatili pampa ipan nopa tonali tlacame nelía eliyayaj yoltetique,

⁶ pero achtohuiya quema Toteco quichijqui tlaltepectli, ya quichijqui ‘tlatcatl huan sihuatl para ma mocahuaca san sejco.’

⁷ Yeca se tlatcatl quicahuas itata huan inana huan mosejcotilis ihuaya isihua.

⁸ Huan nopa ome mochihuase san se inintlacayo. Yeca ayoc itztoque ome, mochihuase san se inintlacayo.

⁹ Huajca tlen Toteco Dios quinsejcotilijtoc, ma amo aca quiyocatlalis.

¹⁰ Huan calijtic imomachtijcagua sampa quitlajtlanique Jesús tlen quijtojtoya tlen tlacame huan sihuame tlen mocahuaj.

¹¹ Huan Jesús quinilhui:

—Intla se tlatcatl quicahua isihua huan mosejcotilis ica seyoc, huajca nopa tlatcatl momecatía pampa quixpano isihua tlen achtohui.

¹² Huan intla se sihuatl quicahuas ihuehue huan mosejcotilis ica seyoc tlatcatl, yajaya nojquiya momecatía.

Jesús quintiochijqui coneme

¹³ Teipa quinhualicaque coneme campá Jesús para ma quintlalili ima para ma quintiochihua, pero imomachtijcagua quinajhuayayaj tlen quinhualicayayaj.

¹⁴ Huan Jesús quiitac tlen panoyaya, huan cualanqui huan quinilhui imomachtijcagua:

—Xiquincahuaca ni coneme ma hualaca campá na. Amo xiquintzacuilica pampa Toteco quinselia tlacame ipan itlanahuatilis tlen nechselíaj queja ni coneme nechselíaj.

¹⁵ Nelía nimechilhúa, intla se tlatcatl ax nechselía huan nechcahuilía ma nijnahuati ipan iyolo queja se conetl quichihua, ax quema huelis calaquis campá tlanahuatía Toteco.

¹⁶ Huan Jesús quincuanajnahuajqui nopa coneme, huan quitlali ima ininpani huan quintiochijqui.

Se telpocatl tlen quipixtoya miyac tomi

¹⁷ Quema Jesús quistehuayaya para yas ipan iojhui, ajnico se tlatcatl tlen motlalojtihualajqui huan motlancuaquetzqui iixtla. Huan nopa tlatcatl quitlajtlani:

—Ticuali tlamachtijquetl, ¿tlachque monequi nijchihuas para Toteco nechmacas yolistli ancuic para nochipa?

¹⁸ Huan Jesús quiilhui:

—¿Para tlen tinechnotzqui nicuali? ¿Ta tijmachilía para axaca cuali, san Dios?

¹⁹ Ta tijmati itlanahuatíl Toteco: ‘Amo xitemicti; amo ximomecati; amo xitlaxtequi; amo xiteistlacahui quema tiitztoc se testigo; amo xitlacajcayahua; xijtlepanita motata huan monana.’

²⁰ Huan nopa tlatcatl quiilhui:

—Tlamachtijquetl, nochi ni tlanahuatili nijneltoquilijtihualajtoc hasta quema nieltaya nioquichpil.

²¹ Huan Jesús quitlachili nopa tlacatl, quicneli huan quiilhui:

—Se tlamantli mitzpolohua. Xiya, xijnamacati nochi tlen tjiptiya huan xiquinmajmaca tlen teicneltziti. Huan Toteco mitztlaxtlahuis nepa elhuicac. Teipa xihuala, xinechtoquili queja se tlacatl tlen quihuica icuamapel mocualtlalijtoc para ipan ma quimictica.

²² Pero quema nopa tlacatl quicajqui itlajtol, quiyolcoco huan mocuesojtiyajqui pampa nelía quipixtoya miyac tlamantli tlen pajpatiyó.

²³ Huajca Jesús moicancuepqui huan quintlachili imomachtijcahua huan quinilhui:

—¡Nelía ohui para tlacame tlen tominpiyaj calaquisse campa tlanahuatía Toteco!

²⁴ Huan imomachtijcahua quisentlachilijque ica nopa tlajtoli. Huan Jesús sampa quinilhui:

—Nohuampoyohua, nelía ohui para calaquisse campa tlanahuatía Toteco tlacame tlen motemachíaj ipan ininricoyó.

²⁵ Ohui para se hueyi tlapiyali queja se camello ma pano ipan iixtiyol se huitzmalotl, pero noja más ohui para se tlacatl tlen quiptiya miyac tomi calaquisse campa Toteco tlanahuatía.

²⁶ Huan imomachtijcahua achi más quisentlachilijque huan quitlajtlanjique:

—Huajca ¿ajqueya huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua?

²⁷ Huan Jesús quintlachili huan quinilhui:

—Tlacame ax hueli momaquixtise, pero Toteco, quena, huelis quinmaquixtis pampa Toteco nochi hueli quichihua.

²⁸ Huan Pedro quiilhui:

—Xiquita, tojuanti tijcajtejtóque nochi tlen tijpixtoyaj para timitztoquillise.

²⁹ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhúa, intla se tlacatl quicajtejtoc ichaj, o itlaca icnihua, o isihua icnihua, o itata, o inana, o isihua, o iconehua, o imilhua, pampa nechnehtoca na huan itlajtol Toteco, Toteco quitlaxtlahuis.

³⁰ Quena, Toteco quimacas ama ipan ni tlaltepectli cien huelta imiyaca más ichaj, itlaca icnihua, isihua icnihua, inanahua, iconehua huan imilhua, yonque tlaijiyohuis nopampa na. Huan ipan nopa tlaltepectli tlen huala, nopa tlacatl itzto para nochipa.

³¹ Pero miyac tlen ama quiptiyaj tequihuejcyotl, ax tleno quiptiyase teipa; huan miyac tlen ama itztoque hasta tlateipa, quiptiyase miyac tequihuejcyotl nepa.

Jesús sampa quinilhui imomachtijcahua para yajaya miquis huan sampa moyolcuís

³² Jesús huan imomachtijcahua nejnemiyayaj ipan ojtlí ixtlejcoyayaj para altepetl Jerusalén huan Jesús quinyacanayaya. Huan imomachtijcahua quisentlachiliyayaj ica tlen quinilhuiyaya. Huan nopa tlacame tlen quintoquiliyayaj momajmatiyayaj. Huan sampa Jesús quinnotzqui iyoca nopa majtlaclti huan óme imomachtijcahua huan pejqqui quinilhúa tlachque ipantisquía.

³³ Quinilhui: “Xiquitaca, ama titejcotiyohuij para altepetl Jerusalén. Nepa nechtemactilise ininmaco nopa tlacyanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatíl Moisés. Huan yajuanti quiijtose para monequi para na tlen niMocuepqui Tlacatl ma nimiquí, huan teipa nechtemactilise ica tlacame tlen ax israelitame.

³⁴ Huan yajuanti nechhuihuiitase huan nechixchajchase. Teipa nechhuiitequise huan nechmictise. Pero ica eyi tonali, nimoyolcuís.”

Jacobo ihuaya Juan quitlajtlanjique Jesús se favor

³⁵ Huajca Jacobo ihuaya Juan, nopa óme iconehua Zebedeo, monechcahuijque campa Jesús huan quiilhuijque:

—Tlamachtijquetl, tijnequij titechchihuilis se favor.

³⁶ Huajca quinilhui:

—¿Tlachque inquinequij ma nimechchihui?

³⁷ Huan quiilhuijque:

—Xitechcahuilis para quema titlanahuatis nepa campa tlhuel tlayejejeja, ma timosehuise se ipan monejmatl huan seyc ipan moarraves.

³⁸ Huajca Jesús quinilhui:

—Ax inquimatij tlachque innechtajtlanáaj. ¿Huelis intlaijiyohuise queja na? ¿Huelis inquitpanose miyac cuesoli queja na nijpanos?

³⁹ Huan yajuanti quiilhuijque:

—Quena, tihuelise.

Huan Jesús quinilhui:

—Nelía intlaijiyohuise queja na. Huan nelía inquitpanose miyac cuesoli queja na nijpanos.

⁴⁰ Pero ax notequi para niqijtos ajqueya mosehuise campa nonejmatl huan campa noarraves. San mosehuise nepa tlen Toteco quintlapejpenijtoc.

⁴¹ Huan quema nopa sequinoc majtlacme imomachtijcahua quicajque tlen quitlajtlani-jtoyaj, pejque cualanij ica Jacobo huan Juan.

⁴² Huan Jesús quinnotzqui huan quinihui:

—Inquimatij para tlacame tlen tlayacanaj ipan nochi tlaltini tlanahuatíaj chichahuac, huan huejhueyi tlacame quipiyaj nochi tequihuejcyotl para quinchihuilíaj inintlacajhua tlen quinequij.

⁴³ Pero ax quej nopa elis ica imojuanti. Pampa ica imojuanti, aqueya quinequi mochihuas hueyi, monequi inmechtequipanos.

⁴⁴ Huan aqueya quinequi inmechyacanas, monequi ma mochihua queja imotequipanoca tlen inquicojtoque para imoaxca.

⁴⁵ Pampa niyon na tlen niMocuepqui Tlacatl, ax nihualajtoc para sequinoc ma nechte-quipanoca. Nihualajtoc para niquntequipanos sequinoc, huan para nitemactilis noyolis queja se tlaxtlahuili para niquintojtomas miyac tlacame tlen inintlajtlacolhua.

Jesús quichicajqui Bartimeo tlen eltoya popoyotzi

⁴⁶ Jesús huan imomachtijcahua ajsitoj altepetl Jericó. Huan teipa quema quisayajaj, quintoquiliyayaj miyac tlacame. Huan mosehujtoya ojteno se popoyotzi tlen itoca eliyayaj Bartimeo tlen elqui icone Timeo huan yajaya motlaejehuiliyaya para se quentzi para ica panos.

⁴⁷ Huan quema Bartimeo quicajqui para monechahuiyaya Jesús tlen Nazaret, pejqul tlachelchihua huan quijto:

—Jesús, ta tiiteipa ixhui David, xinechtlasojtla!

⁴⁸ Huan miyac tlacame quiajhuaque nopa popoyotzi ma ayoc tlachelchihua, pero yajaya achi más tlachelchijqui:

—Jesús, tiiteipa ixhui David, xinechtlasojtla!

⁴⁹ Huajca quema Jesús quicajqui, moquetzqui huan quijto:

—Xiquilhui ma huala nopa tlatatl.

Huajca quinnotzque nopa popoyotzi huan quihuijque:

—Ximotemachi huan ximoquetza pampa Jesús mitznota.

⁵⁰ Huajca Bartimeo quicuamajajqui ipantzajca, huan moquetztiquisqui huan quinechcahuico Jesús.

⁵¹ Huan Jesús quihui:

—¿Tlachque tijnequi ma nimitzchihui?

Huan nopa popoyotzi quinanquili:

—Tlamachtijquetl, nijnequi nitlachiyas sampa.

⁵² Huan Jesús quihui:

—Xiya mochaj. Ya timochicajqui pampa tinechneltozac.

Huan ipan nopa tlalochtli nopa tlatatl tlachixtejqul cuali huan quitoquili Jesús ipan ojtli.

11

Jesús calajqui Jerusalén ipan se pilburrojtzi

¹ Teipa Jesús ininhuaya imomachtijcahua ajsitoj nechca Jerusalén campa nopa altepetini Betfagé huan Betania, tlen mocahua iixmelac nopa tepetl tlen itoca Olivos. Huan nepa Jesús quintitlanqui ome imomachtijcahua,

² huan quinihui:

—Xiyaca nopa pilaltepetz tlen mocahua imoixmelac huan quema inajsitij nepa, inquipantise se pilburrojtzi ilpitoc tlen axaca ipan tlejcotoc. Xijtojtomaca huan xinechhualiquilica.

³ Huan intla acayja inmechtajtlanis para tlen inquichihuaaj ya nopa, xiquilhuaica: “Tohueyiteco quinequi quitequihuis huan nimantzi quicuepas.”

⁴ Huajca imomachtijcahua yajque huan quipantitoj nopa pilburrojtzi ilpitoc puertajteno imelac ojtli huan quitojtonque.

⁵ Huan nopa tlacame tlen itztoyaj nepa quintajtlanijqque:

—¿Tlachque inquichihuaaj? ¿Para tlen inquimalacaniáj nopa pilburrojtzi?

⁶ Huajca imomachtijcahua quinnanquilijqque queja Jesús quinihuijtoya. Huan nopa tlacame quincahuilijqque ma quihucaca.

⁷ Huajca quihuaque nopa pilburrojtzi campa Jesús huan quitlalilijque ininyoyo icuitlapa huan Jesús tlejoc ipani.

⁸ Huan miyac tlacame quisosojque ininyoyo ipan ojtli, huan sequinoc quitzontejque imacuayo apach cuatini huan quitlalijque ipan ojtli.

⁹ Huan tlacame tlen tlayacanayajaj huan tlen nojquiya tlen hualayayaj tlaica pejque tlachelchihuaaj tlen Jesús, huan quijtohuayayaj:

—¡Ma tijhueyichihuaca Toteco! Ma Toteco Dios mitztiochihua ta tlen tihuala ica itequihuejçayo.

¹⁰ ¡Hueyi tlatiochihualistli tijpiyase quema titlanahuatis ipan total queja tohuejçapan tata David tlanahuati huejçajçuiya! ¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios tlen itztoc elhuicac!

¹¹ Huan Jesús calajçui ipan altepetl Jerusalén huan yajçui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan nepa quitlachihi nochi tlamantli tlen oncayaya calijçic. Teipa mocuepçui altepetl Betania ininhuaya nopa majtactli huan ome imomachtijçahua pampa tlayohuatinemiyaya.

Jesús quiajhuac se higuera cuahuitl

¹² Huan hualmostla quema Jesús huan imomachtijçahua quisque Betania, mayanque.

¹³ Huan Jesús quihuejçaitac se higuera cuahuitl tlen quipixçui ixihuiyo. Huan yajçui quitlachihi intla quipiyayaya itlajca. Pero quema ajsito, ax tleno quipantli, san quipixçui ixihuiyo pampa aya eliyaya ipohual para tlaquis.

¹⁴ Huajca Jesús quiilhui nopa cuahuitl:

—Ma axaca sampa quicuas motlajca. Huan imomachtijçahua quicajçue tlen quiiçto.

Jesús quintotocac tlen tlanamacayayaj tiopan calijçic

¹⁵ Teipa ajçitoy Jerusalén huan Jesús calajçui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan nepa pejçui quintotoca nopa tlacame tlen tlanamacayayaj o tlahcohuayayaj tiopan calijçic. Quinquamajçahuili ininmesas tlen tominpatlayayaj huan ininsiyas yajuanti tlen quina-macayayaj palomas.

¹⁶ Huan Jesús quintzacuili tlacame tlen panoyayaj tlatlajco nopa hueyi tiopan calijçic ica inintlamamal huan ayoc quinchahuili ma panoca.

¹⁷ Huan Jesús pejçui quinmacthía tlacame huan quiniilhui:

—Içcuilijçoc ipan Itlajtol Toteco campa quiiçtohua: ‘Nochaj eltoc nopa cali campa tlacame tlen ehuj nochi tlatini huelis momaiçtose’, pero inquichijçoque campa mosejçotilaj tlatxequini para tlatxequise.

¹⁸ Huan nopa tlayacanca totajçtizi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quicajçue tlen quichijçui Jesús huan pejçue quitemohuilaj quejatza quimictisçuijaj. Quimacasiyayaj pampa nochi tlacame san quisentlachiliyayaj tlen Jesús quinmacthiyaya.

¹⁹ Pero quema tlayohuac, Jesús ininhuaya imomachtijçahua quisque tlen nopa altepetl.

Nopa higuera cuahuitl tlen huajçui

²⁰ Hualmostla ica ijnaloc Jesús huan imomachtijçahua panoque campa nopa higuera cuahuitl huan quiiçtaque cuali huactoya hasta ipan inelhuayo.

²¹ Huajca Pedro quiiçnamijçui huan quiilhui Jesús:

—Tlamachtijçuetl, xiquita ne higuera cuahuitl tlen tijtelchijçui para ma ayoc quema temacas itlajca, cuali huactoc.

²² Huan Jesús quinnanquili:

—Ximotemachica ipan Toteco,

²³ huan melahuac aqui hueli tlatatl tlen quiilhuis ni tepetl: ‘Ximijçueni huan ximomajçahua ipan hueyi atl’, intla quineltoças para panos tlen quiiçtoçoc, Toteco quichihuilis.

²⁴ Yeca nimechilhúa, nochi tlen inquitlajçtanise Toteco quema inmomaiçtohuaj, xijnel-toçaca para inquiselise huan Toteco inmechmacas.

²⁵ Huan quema inmomaiçtohuaj ica Toteco, xijtlapojçpolhuica aqui hueli tlen ica in-cualanij para queja nopa imoTata tlen itztoc elhuicac nojçuiya inmechtlapojçpolhuis imotlaxpanolhua.

²⁶ Pampa intla ax inquitlapojçpolhuaj sequinoc, huajca Toteco imoTata tlen itztoc elhuicac nojçuiya ax inmechtlapojçpolhuis imotlaxpanolhua.

Itequihuejçayo Jesús

²⁷ Huan yajuanti sampa ajçicoj ipan altepetl Jerusalén. Huan teipa quema Jesús nejnemiyaya tiopan calijçic, quinechahuijçue nopa tlayacanca totajçtizi, huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

²⁸ Huan quitlajçtanijçue:

—¿Tlachque tequihuejçayotl tijpiya para tijçihua nochi ni tlamantli? ¿Ajçueya mitzmacatoc tlanahuatili?

²⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Na nojçuiya nimechtlajçtanis se tlamantli. Intla xitlahuac innechnanquiliçe, huajca nimechilhuis ajçueya nechmacatoc tequihuejçayotl para nijçihua ni tlamantli.

³⁰ ¿Ajçueya quititlançui Juan para tecuaaltis? ¿Toteco quititlançui o san tlacame? Xinech-nanquiliça.

³¹ Huajca pejque moijilhuaj huan moijilhuijque: “Intla tiquijtose Toteco quititlanqui Juan, yajaya technanquilis: ‘Huajca, ¿para tlen ax inquiteltocaque?’”

³² Huan intla tiquijtose san tlacame quititlanque Juan, huajca mahuilili, pampa nochi ni tlacame toca cualanise, pampa nochi quineltocaj para Juan eliyaya se tiocamanalojquetl.”

³³ Huajca quiilhuijque Jesús:

—Tojuanti ax tijmatij ajqueya quititlanqui Juan.

Huan Jesús quinilhui:

—Huajca na nojquiya ax nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tequihuejcyotl para nichihua ni tlamantli.

12

Nopa tequihuejme tlen ax cuajcualme

¹ Huajca Jesús pejqui quincamahua ica se ome huicalotl. Quinilhui: “Itztoya se tecojtli tlen quitojqui xocomecatl ipan imil. Huan quitzajtazajqui ica se tepamitl huan tlacoyoni huan quitepejpechti para ipan quipatzcas xocomecatl. Nojquiya quichijqui se huejca-pantic tecali para ipan quimocuitlahuis ixomeca mil. Huan quintlanejti ixomeca mil sequinoc tlacame ma quimocuitlahuica huan teipa moajachihuisquaj tlen temacasqua. Huan huajca nopa tecojtli quinchahuilijtejqei ininmaco huan huejca yajqui paxaloto.

² Huan teipa ajsic tonali para latequistli, huan nopa tecojtli quititlanqui se itequipanojca ma quinitati nopa tlacame para ma quimacaca tlen eli iaxca tlen nopa latequistli.

³ Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quitzizquijque, huan quimaquilijque huan quimajcajqe san imacajya.

⁴ Huajca nopa tecojtli sampa quititlanqui seyoc itequipanojca, pero nopa tlacame quitepachojque, huan quicuacocojque, huan tlen fiero quichihuilijque huan quititlanque ma yohui.

⁵ Teipa nopa tecojtli sampa quititlanqui seyoc itequipanojca huan quimictijque. Teipa quintitlanqui miyac más itequipanojcahua, pero nopa ax cuajcualme quinmaquilijque sequin huan sequinoc quinmictijque.

⁶ “Huajca nopa tecojtli quipixtoya san setzi para quititlanis, eltoya itelpoca tlen quicneli. Huajca teipa nojquiya quititlanqui campa ixomeca miltitla, pampa nopa tecojtli moilhuyaya para quitlepanitasquaj itelpoca.

⁷ Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili moilhuijque se ica seyoc: ‘Ya ni tlen teipa quiselis ni xomeca mili. Ma tijmictica huan teipa ni mili elis toaxca.’

⁸ Huajca quitzizquijque, huan quimictijque huan quimajcajqe itlacayo xomeca milteno.”

⁹ Huan Jesús quintlajtlani: “¿Tlachque inquitaj quichihuas nopa tecojtli tlen iaxca nopa xomeca mili ica nopa ax cuajcualme? Nimechilhuis, yajaya hualas, huan quinmictis nopa fiero tlacame huan quicahuas imil ininmaco sequinoc.

¹⁰ ¿Ax inquitajtoque campa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa camati tlen na queja nise hueyi tetl? Quej ni quijtohua:

‘Nopa hueyi tetl tlen calchihuani quicuamajcajqe pampa ax quinejqe quitequihuse, teipa elqui tlen más monequiyaya para yas calnacacla, huan ipan quiquetzase nopa cali.

¹¹ Toteco quichijqui ma pano queja nopa huan nelia tiquitaj cuajcualtzi tlen quichijqui.’ ”

¹² Huajca nopa tlayacanani tlen israelitame quinequiyayaj quitzizquise Jesús pampa quimatiyayaj ni huicalotl tlen quinpothui quijtosnequiyaya yajuanti itztoyaj nopa fiero tequihuejme. Pero ax huelque quitzizquise pampa quimacasiyayaj nochi nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj. Yeca quicajtejqe Jesús huan yajque.

¿Cuali titlaxtlahuase tlen techtlajtlania César?

¹³ Teipa nopa tlayacanani quintitlanque campa Jesús sequin fariseos huan sequinoc tlen quitoquilijque Herodes para quimasiltise Jesús ica itlajtol.

¹⁴ Huan monechahuijque huan quiilhuijque:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijmatij ta se titlacatl tlen tixitlahuac huan ax tiquimacasi tlen niyon se tlacatl quijtohua. Axaca tijchicoicnelia huan titlamachtia nelxitlahuac tlen Toteco quinequi ma tijchihuaca. ¿Ta tiquita cuali titlaxtlahuase tlen techtlajtlania Tlanahuatijquetl César, o axtle? ¿Titlaxtlahuase o ax titlaxtlahuase?

¹⁵ Pero Jesús quimatiyaya para quipiyayaj ome ininxayac ica tlen quitlajtlanijqe. Huajca quinilhui:

—¿Para tlen inquinequij innechajcayahuase? Xinechhualiquilica se tomi para niquitas.

¹⁶ Huan quihualiquilijque se tomi, huan Jesús quintlajtlani:

—¿Ajqueya iixcopinca quiipya ni tomi huan ajqueya itoca ijcuilijtoc ipani?

Huan quinanquillijque:

—Quipiya iixcopinca Tlanahuatijquetl César.

¹⁷ Huajca Jesús quinilhui:

—Xijmacaca César tlen César iaxca, huan xijmacaca Toteco tlen Toteco iaxca.

Huan san quisentlachilijque ica tlen Jesús quinanquili.

Quitlajtlanijque Jesús intla moyolcuise tlacame

¹⁸ Teipa hualajque campa Jesús sequin saduceos. Saduceos tlamachtíaj para ax quema moyolcuise tlacame tlen mictoque. Huan nopa saduceos pejque quitlajtlaniaj Jesús, quilhuijque:

¹⁹ —Tlamachtijquetl, Moisés techtlajcuilhui se tlanahuatili tlen quijtohua intla miquis se tlatatl tlen quiapiya isihua huan ax quinpixque yon se inincone, huajca iicni monequi mosihuajtis ihuaya nopa cahuali huan quiapiyase se conetl para quiselis itlal iicni.

²⁰ Itzttoyaj chicome icnime. Yajaya tlen achtohui ejquetl mosihuajti huan teipa mijqui huan ax quicajtejqui iconehua.

²¹ Teipa iicni tlen teipa ejquetl mosihuajti ihuaya nopa cahuali. Nojquiya yajaya mijqui huan ax quicajtejqui iconehua. Huan teipa san se ipantic seyoc iicni.

²² Huan queja nopa nochi chicome icnime mosihuajtijque ihuaya huan ax quicajtejque inincone. Teipa mijqui nopa sihuatl.

²³ Huajca, quema moyolcuise nochi tlacame tlen mictoque, ¿ajqueya tlen nopa icnime elis ihuehue nopa sihuatl pampa nochi chicome mosihuajtijque ihuaya?

²⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Inmocuapolojtoque pampa ax inquitmatij Itlajtol Toteco, niyon ax inquitmatij Toteco ichichualis.

²⁵ Quema moyolcuise nochi tlacame tlen mictoque, ayoc monequis mosihuajtise, niyon monamictise para quicahuase inincone. Nochi itztose para nochipa queja elhuicac ehuan ipan elhuicac huan ax miqise.

²⁶ Pero nelía moyolcuise tlacame tlen mictoque. ¿Ax inquitpojtoque nopa amatlajcuiloli tlen quijcuilo Moisés tlen quijtohua quejatza Toteco quinozqui tlen nopa xihuitzontli tlen tlatlayaya? Toteco quilhui Moisés quej ni: ‘Na niiTeco Abraham, huan niiTeco Isaac, huan niiTeco Jacob.’

²⁷ Pampa Toteco quijto para yajaya noja itztoya ininTeco Abraham, Isaac huan Jacob quema ya mictoyaj, tijmatij noja itztoque nepa elhuicac iixpa ya yonque huejcajquiya mijque ipan taltleactli. Yeca insaduceos nelía inmocuapolojtoque quema inmoilhuijaj axaca moyolcuise.

Nopa tlanahuatili tlen Toteco techmacac tlen más monequi

²⁸ Itztoya nepa se tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés tlen quicactoya Jesús quema quincamahuiyaya saduceos. Huan quimatqui para Jesús cuali tlananquillijtoya. Huajca monechahui huan quitlajtlani:

—¿Tlachque tlanahuatili ipan itlanahuatil Moisés tlen más monequi tijchihuase?

²⁹ Huan Jesús quinanquili:

—Nopa tlanahuatili tlen más monequi tijchihuase eltoc ya ni: ‘Xitlacaquica israelitame, san Toteco itztoc Dios huan axaca seyoc.’

³⁰ Huan monequi xiquicneli Toteco Dios ica nochi moyolo huan ica nochi moalma, huan ica nochi motlanamiquilis huan ica nochi mochichualis.’

³¹ Huan nopa ompa tlanahuatili tlen nojquiya monequi eltoc ya ni: ‘Xiquicneli sequinoc queja timoicnelía.’ Ax onca seyoc tlanahuatili tlen Toteco quimacatoc tlen más monequi que ni ome.

³² Huan nopa tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés quilhui:

—Cualtitoc tlamachtijquetl. Xitlahuac tlen tiquijtohua. Toteco Dios san yajaya iyojtzli tlen itztoc Dios, huan axaca seyoc.

³³ Huan monequi tiquicnelise Toteco ica nochi toyolo, huan ica nochi totlanamiquilis, huan ica nochi toalma huan ica nochi tochichualis. Huan monequi tiquicnelise sequinoc queja timoicnelíaj. Huan intla titeicnelíaj queja nopa, ipati más iixtla Toteco quej nochi tlaicahualistli tlatlatili huan nochi tlapiyalime tlen tlacame quimacaj Toteco.

³⁴ Huan Jesús quicajqui nopa tlatatl quinanquili xitlahuac huan quilhui:

—Ax miyac mitzpolohua para huelis ticalaquis campa tlanahuatía Toteco.

Huajca teipa axaca moneltlali para más quitlajtlanis Jesús.

David quinozqui Cristo “noTeco”

³⁵ Jesús tlamachtiyaya ipan hueyi tiopan calijtic huan quijto:

—¿Para tlen quijtohuaj nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés para nopa Cristo tlen tlajcuilojtoc para hualas elis se iteipa ixhui David?

³⁶ David iselti quinzotzqui Cristo iTeco ica ichicahualis Itonal Toteco pampa David quijcuilo ni tlajtoli ipan Itlajtol Toteco:

‘Toteco Dios quilhui noTeco Cristo ni tlajtoli:

Ximosehui nica nonejmatl hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para tiquinnahu-
atis.’

³⁷ Huajca Tlanahuatijquetl David iselti quinzotzqui nopa Cristo iTeco. Ya ni technextilía Cristo elisquía Dios. Huajca ¿quejatzta huelisquía para yajaya nojquiya elis se iteipa ixhui David?

Huan nopa miyac tlacame quicaquiyayaj Jesús ica paquilistli.

Jesús quinteilhui tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés

³⁸ Jesús quinzotzqui miyac tlamachtiani huan quinhui: “Xijpiyaca cuidado para ax inquintoquillise inintlamachtli nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Yajuanti quinpactia nentinemise ica ininyoyo huehueyac. Quinequij nochi tlacame ipan tianquis ma quintlajpaloca ica tlatlepanitacayotl.

³⁹ Quinequij mosehuse campa tlacualca ipan israelita tiopantini. Nojquiya quinequij mosehuse campa más cuali ipan hueyi tlacualistli.

⁴⁰ Pero ax mopinahuaj quinquixtilíaj ininchajchaj cahual toahuime. Huejcahuaj momaijtohuaj ica Toteco para tlacajcayahuase pampa quinequij para tlacame ma quinitaca huan ma quintlepanitaca. Huajca Toteco quintlatzacuiltis más quej sequinoc.”

Se cahual toahui quimacac Toteco ome piltomintzi

⁴¹ Teipa Jesús mosehuiyaya tiopan calijtc iixmelac nopa pilcajatzitzi campa nochi quitemayayaj inintomi. Quintlachiliyaya nopa miyac tlacame tlen quitlaliyayaj tomi nopano. Huan miyaqui tlacame tlen tominpixtoyaj temacayayaj miyac tomi.

⁴² Huan hualajqui se cahual toahui teicneltzi huan quitenqui ome cahuani tomi tlen pilsiltziti tlen ipati queja macuili centavo.

⁴³ Huan Jesús quinnotzqui imomachtijcahua huan quinhui:

—Nelia nimechilhuía, ni cahual toahui teicneltzi quitlaliytoque más tlen nochi sequinoc tlen quitlaliytoque tomi ipan nopa pilcajatzitzi.

⁴⁴ Pampa nochi sequinoc quitemayayaj tlen san mocahuayaya, pero yaja tlahuel teicneltzi, quitenqui nochi tlen iyoytzi quipixtoya. Temacatoc nochi tlen quitequihuisquía para itlacualis.

13

Jesús quijto para quixolehuase nopa hueyi tiopamitl

¹ Jesús quisayaya ipan hueyi israelita tiopamitl huan se tlen imomachtijcahua quilhui:

—¡Tlamachtijquetl, xiquita! Nelia yejyectziti ni huejhueyi tetl ipan tepamitl huan nelye-
jyectziti ni caltini tlen iaxca tiopamitl.

² Huan Jesús quilhui:

—Quena, xijtlachili ni huejhueyi tiopan caltini tlen eltoc nica. Teipa ax mocahuas niyon se tetl campa eltoya pampa tlacame quixolehuase nochi.

Tlanescayotl tlen hualas

³ Teipa Jesús mosehui ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos iixmelac nopa hueyi israelita tiopamitl, huan Pedro, Juan, Jacobo huan Andrés quitlajtlanjque ixtacatzti:

⁴—Xitechilhui, ¿quema hualase tlaxolehuani? ¿Tlachque tlanescayotl oncas quema nech-
catitos para panos nochi nopa tlamantli?

⁵ Huan Jesús quinhui:

—Xijpiyaca cuidado ma axaca inmechajcayahuas.

⁶ Miyac tlacame hualase ica notoca huan quijtose para yajuanti Cristo huan quincay-
cayahuase miyac tlacame.

⁷ Huan iniquaquire para onca tlatehuijcyotl nica huan neca, pero amo ximomajmat-
ica, pampa nochi ni monequi panos. Pero ax nimantzi hualas itlamiya tlattepectli.

⁸ Se tlali motlalanase huan motehuse ica sejcayoc ehuan. Se tlanahuatijquetl ica
isoldados motlalanase huan motehuis ica seyoc tlanahuatijquetl. Mojmolinis tlali campa
hueli huan oncas huejhueyi mayantli. Huan campa hueli tlacame moajcomanase. Ica ni
tlamantli sanoc pejtos tlen tlacame quijiyohuijtiyase.

⁹ Quema pehuas pano ni tlamantli, xijpiyaca cuidado pampa tlacame inmechtemactilise campa tequicali, huan inmechcuartajhuise ipan toisraelita tiopahua. Huan pampa in-nechneltocaj, inmechtemactilise campa gobernadores huan tlanahuatiani. Quej ni huelis inquinilhise notlajtol.

¹⁰ Pero achtohui monequi tlacame teixtomilise Itlajtol Toteco ipan nochi taltini.

¹¹ Huan quema inmechhuicase huan inmechtemactilise campa tequicali, amo ximocue-soca ica tlen inqiijtose para inmomanahuise. Amo ximoyolilhica. San xiquijtoca tlen Toteco inmechilhuis ipan nopa tlalochtlí pampa ax elis imojuanti tlen incamatise imojuanti, pero elis Itonal Toteco tlen camatis.

¹² Huan sequin tlacame quintemactilise iniicnihua ma miquica. Nojquiya sequin tetatme quintemactilise ininconeuhua. Sequin coneme motlalanase huan quintemactilise inintatahua huan ininnanahua huan quichihuase para tlacame ma quinmictica.

¹³ Nochi tlacame tlahuel inmechcocolise pampa intechnehtocaj, pero intla intlajiyohuise hasta itlamiya, Toteco Dios inmechmaquixtis.

¹⁴ "Pero ajsis se tonal inquitase panos tlen nopa tiocamanalojquetl Daniel huejcajquiya quiiyto panos, pampa tlen fiero moquetzas Campa Más Tlatzejtzeltic ipan nopa hueyi israelita tiopamitl campa ax quinamiqui itzto. Huan tlahuel quiijtacos nopa tiopa. (Tlen quipohuaj ya ni, ma quimachilica tlen quiijtosnequi.) Huajca quema panos ya ni, nochi tlen itztose ipan estado Judea ma choloca ipan tepetini.

¹⁵ Huan tlen itztose calpani ma choloca nimantzi; ma temoca huan ma choloca nimantzi; ma ax calaquica ininchajchaj para quiquixtise se tlajquia.

¹⁶ Huan tlen itztose ipan ininmla ma ax mocuepaca para quicuitij más iyoyo.

¹⁷ Pero teicneltique nopa sihuame tlen nechcatitoc para conepiyase huan nopa sihuame tlen tlachichitise ipan nopa tonali!

¹⁸ Xijtlajtanica Toteco ma ax huala ni tequipacholi quema tlaseseayas,

¹⁹ pampa ipan nopa tonali oncas tlajiyohuistli queja ax quema oncatoc hasta quema Toteco quichijqui tlattepectli huan niyon hasta ama. Huan ax quema oncasoc seyoc cuesoli queja nopa.

²⁰ Huan intla Toteco ax quichihuasquía cototzi nopa tonali, nochi miquisquíaj. Pero yajaya quichihuas nopa tonali ma eli cototzi pampa quinicnelía tlen quintlapejpenijtoc.

²¹ "Huajca intla se acajya inmechilhuis para nica itztoz Cristo, o Cristo itztoz nepa huan monequi inqiiitatij, amo xijneltocaca.

²² Pampa motlalanase tlacajcayahuani tlen quiijtose para yajuanti Cristo, huan sequinoc quiijtose para yajuanti itiocamanalojchua Toteco. Yajuanti quinextise miyac tlanescayotl huan huejhueyi chichahuil nescayotl para ica quincajcayahuase tlacame. Huan intla huelisquía, hasta nojquiya quincajcayahuasquíaj tlacame tlen Toteco quintlapejpenijtoc.

²³ Pero xijpiyaca cuidado, ya nimechilhui achtohui nochi tlen panos teipa.

Quejatza sampa hualas Icone Toteco ipan tlattepectli

²⁴ "Pero ipan nopa tonali, quema tlantos nopa tlajiyohuistli, tzintlayohuas tonati, huan metztli ayoc tlatlanextis.

²⁵ Sitlalime huetzise tlen elhuicac, huan sequinoc tlamantli tlen eltoc ipan elhuicactli chichahuac mojmolinis.

²⁶ Teipa tlacame nechitase na tlen niMocuepqui Tlacatl quema nihualas ipan mixtli ica hueyi chichahuistli huan ica notlatlanex.

²⁷ Huan huajca niquinnahuatis noelhuicac ejcagua ma quinsentilica nopa tlacame tlen Toteco quintlapejpenijtoc tlen campa hueli ipan tlattepectli huan elhuicactli.

²⁸ "Xijmachilica ni huicalotl tlen se higuera cuahuil. Quema pehua moseliltia imacuayo huan quisa ixihuiyo, inqumatij monechahuía tlatotonilotl.

²⁹ San se ica imojuanti nojquiya quema inquitase ni tlamantli tlen nimechilhujtoc, xijmatica ya nechca para nihualas. Ya nimonechcahuijtos ipan cuapuerta.

³⁰ Nelía nimechilhúa, ni xinachtli tlacame tlen ama itztoque ax miquise hasta quema panos nochi ni tlamantli.

³¹ Elhuicactli huan tlattepectli panotehuas, pero notlajtol nochipa motlamichijtiyas.

³² "Pero axaca quimati tlachque tonal huan tlachque hora sampa nihualas ipan ni tlattepectli. Ax quimatij nopa elhuicac ehuan ipan elhuicac, niyon na nilcone ax nijmati. San yajaya Totata, quena quimati.

³³ Xijpiyaca cuidado, xitlachixtoca cuali huan ximomajitoca pampa ax inqumatij quema ajsis nopa tonal quema sampa nihualas.

³⁴ Na niyas huan sampa nihualas queja ni tlatatl tlen yajqui paxaloto. Yajaya achtohui quinmacac tequihuejcaoytl itequipanojchua huan quimacac sesen itequi. Huan quin-nahuati ma quimocuitlahuica cuapuerta. Huan quisqui ichaj huan yajqui paxaloto, pero

itequipanojcahua monejqwi mojmstla tlachixtose pampa ax quimatiyayaj tlachque tonal mocuepasquía.

³⁵ Huajca xitlachixtoca cuali ihuical quej nopa tequipanohuani tlen quichiyaj nopa caltecojtli pampa imojuanti nojqwiya, ax inquimatij quema nimocuepas. Huelis nihualas tlayohua, o tlajco yohual, o quema tzajtzi cuapelech o ica ijanaloc.

³⁶ Intla nihualas nimantzi, ma ax nimechpantiqui incoctoche.

³⁷ Huan tlen nimechilhúa imojuanti, nojqwiya niquinilhúa nochi tlacame: ¡Xitlachixtoca cuali para quema nihualas!”

14

Nopa tlayacanani quisencajqwe para quitzquise Jesús

¹ Polihuyaya ome tonali para nopa israelita ilhuil tlen itoca Pascua quema israelitame quicuj pantzi tlen ax quiptiya tlasonecayotl. Huan nopa tlayacanca totajtzitzi ininhuaya tlamachtiani tlen itlanahuatl Moisés quitemohuiliyayaj quejatza huelisquía quicajcayahuasquía Jesús para quitzquise huan quimictise.

² Pero moilhuyayaj ax huelis quitzquisequía ipan nopa ilhuil para nopa tlacame ma ax moajcomanaca huan quintehuisquía.

Se sihuatl quitequili tlaajhuiyacayotl ipan itzonteco Jesús

³ Jesús itztoya ipan nopa altepetl Betania ipan ichaj Simón tlen achtohui tlacayo palaniyaya ica nopa cocolistli tlen itoca lepra. Huan Jesús mosehujtoya campa mesa, huan ajsico se sihuatl tlen quihualicayaya se lemete tlen quicoyonijtoya tlen se tetl itoca alabastro. Nopa tlaajhuiyacayotl elqui tlahuel patiyó. Eliyaya senquistoc nardo huan ica nopa tlaajhuiyacayotl momajtoyaj quinpolohuaj mijcatziti. Huan nopa sihuatl quiquechpostejqui nopa frasco huan quitequili ipan itzonteco Jesús.

⁴ Huan sequin tlen itztoyaj nepa cualanque huan moilhujque:

—¿Para tlen san quinenpolohua ne tlaajhuiyacayotl?

⁵ Hueltosquía quinamacatosquía para miyac tomi queja tlaxtlahuaj para eyi ciento tonali tequitl huan nopa tomi hueltosquía quinmacatosquía tlen teicneltziti.

Quej nopa quiajhuayayaj nopa sihuatl.

⁶ Pero Jesús quiijto:

—Xijcahuaca, ¿para tlen inquicuatotonía? Ni sihuatl nechchihuilia tlen cuali.

⁷ Nochipa itztose tlacame tlen teicneltziti imohuaya huan huelis inquinpalehuise quema inquineque, pero na, ax niitztos nica miyac más tonali.

⁸ Ni sihuatl quichijqui tlen huelqui. Nechpolo ni tlaajhuiyacayotl para quicualtlalis notlacayo para quema nimiquis huan nechtlalpachose, yonque noja polihui.

⁹ Nelía nimechilhúa, campa hueli ipan nochi tlaltepectli campa tlacame teixtomilise itlajtol Toteco, nojqwiya tepohuilise tlen nechchihuili ni sihuatl para nochi tlacame ma quilmamiquica.

Judas quitencajqwi para quitemactilis Jesús

¹⁰ Teipa Judas Iscariote, se tlen nopa majtactli huan ome imomachtijcahua Jesús, yajqui quinitato nopa tlayacanca totajtziti para quisencahuas quejatza quitemactilis.

¹¹ Huan quema nopa tlayacanca totajtziti quicajque, nelía paquiyayaj huan quiilhuijqwe para quitlaxtlahuise. Huajca Judas pejqwi quitemohua se hora huan se lugar tlen cuali para quitzquise Jesús para huelis quitemactilis ininmoco.

Itlacualis Tohueyiteco

¹² Ajsico nopa achtohui tonal tlen nopa ilhuil quema tiisraelitame tijcuj pantzi tlen ax quiptiya tlasonecayotl huan monequi tijmictise nopa pilborregoxti para tiquilnamiquise nopa Pascua. Huan imomachtijcahua Jesús quitlajtlanjque:

—¿Canque tijnequi ma tijcualtlalitij nopa Pascua tlacualistli para ta?

¹³ Huajca Jesús quintitlanqui ome imomachtijcahua ma yaca, quinihui:

—Xiyaca ipan nopa altepetl huan inmechnamiquis se tlatcat tlen quihuica atl ipan se comitl. Xijtoquilica.

¹⁴ Xiquilhuica tlen iaxca nopa cali campa yajaya calaquis para nopa tlamachtijquetl quinequi quimatis campa eltoc nopa hueyi calijtcampa huelis quicuas nopa Pascua tlacualistli ininhuaya imomachtijcahua.

¹⁵ Huan inmechnextilis se hueyi cuarto tlen ya tlacualtlalili ipan se cali tlen moicpahujtoc. Nepa xijcualtlalica nopa tlacualistli para nochi tojuanti.

¹⁶ Huajca yajque imomachtijcahua huan calajque ipan nopa altepetl huan quipantijque nochi queja Jesús quiniilhujtoya. Huan nepa quisencajqwe nopa Pascua tlacualistli.

17 Huan quema tlayohuac, Jesús ininhuaya nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua yajque nepa.

18 Huan yajuanti mosehuiyayaj campa mesa tlacuayayaj huan Jesús quinilhui:

—Nelia nimechilhúia, se tlen imojuanti tlen tlacua nohuaya nechtemactilis.

19 Huajca pejque mocuesohuaj huan sesentzitzu yajuanti pejque quitlajtlanáaj Jesús:

—¿Huelis na?

Huan seyoc nojquiya quijito:

—¿Huelis na?

20 Huan Jesús quinilhui:

—Yajaya se tlen imojuanti inmajtlactli huan ome. Yajaya tlen tlacua huan quiapachohua ipantzi nohuaya ipan ni plato.

21 Nelia na tlen niMocuepqui Tlacatl nimiquis queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huejcajquiya, pero nopa tlacatl tlen nechtemactilis quipantis se hueyi tlatzacuiltlistli. Más cuali eltosquía para ax tlacajtosquía.

22 Huan quema tlacuayayaj, Jesús quitzqui pantzi, huan quitlascamatqui iTata huan quitlajcotlapanqui. Teipa quinmajmacac imomachtijcahua huan quinilhui:

—Xijcuaca, ni notlacayo.

23 Huan Jesús quitzqui se taza huan quitlascamatqui iTata. Teipa quinmacac imomachtijcahua huan nochi quique ipan nopa taza.

24 Huan Jesús quinilhui:

—Ya ni noeso tlen nijtoyahuas para miyac tlacame quema nimiquis. Ica ya ni pehuas itequihuejcayo nopa yancuic tlajtoli tlen Toteco Dios quichihua ica tlacame.

25 Melahuac, ayoc niquis xocomecatl iayo hasta nopa tonal quema sampa niquis campa tlanahuatía Toteco.

Pedro quijitos ax quixmati Jesús

26 Huan teipa quema huicaque se tiohuicatl, yajque ipan nopa tepetl Olivos.

27 Huan Jesús quinilhui:

—Ni yohuali nochi imojuanti inmomajmatise huan innechtlahuelcahuase, pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: ‘Nijmictis nopa tlamocuitlahuijquetl, huan iborregojhua motlalose.’

28 Pero quema nimoyolcuic, teipa nitlayacanas hasta estado Galilea, huan nepa timopan-tise.

29 Huajca Pedro quilhui Jesús:

—Yonque nochi sequinoc mitztlahuelcahuase, pero na, ax quema.

30 Huan Jesús quilhui:

—Melahuac nimitzilhuía, ipan ni tlayohua quema noja polihui para tzajtzis se cuapelech ica ompa, ta tiquinilhuis tlacame expa para ax tinechixmati.

31 Pero Pedro noja más chichahuac quijito:

—Yonque monequi nimiquis mohuaya, ax quema niquijtos para ax nimitzixmati.

Huan nochi yajuanti nojquiya ya nopa quijitojqe.

Jesús momajto ica iTata nepa Getsemaní

32 Teipa nochi ajsitoj campa se xochimili tlen itoca Getsemaní huan Jesús quinilhui imomachtijcahua:

—Ximosehuica nica huan nimomajtoti ica noTata.

33 Huan Jesús quinhuicac Pedro, Jacobo ihuaya Juan huan pejqui mocuesohua miyac.

34 Huan quinilhui:

—Nelia tlahuel nimocuesohua hasta nijmati nimiquis amantzi san ica cuesoli. Ximocahuaca nica huan xitlachixtoca.

35 Huajca Jesús moquixti se quentzi huan motlancuaquetzqui tlalchi. Huan pejqui momajtohua ica Itata huan quitlajtlani intla huelis, ma ax quipanos nopa fiero tlaijiyohuistli tlen hualayaya.

36 Quilhui: “Papá, ta nochi tihueli tijchihua. Xinechquixtili ni tlaijiyohuistli tlen huala, pero amo xijchihua tlen na nijnequi, san xijchihua tlen ta mopaquilis.”

37 Teipa Jesús mocuepqui campa itztoyaj imomachtijcahua, huan quinpantito cochoque huan quilhui Pedro:

—Simón, ¿ticochtoc? ¿Ax huelqui titlachixtoya niyon se hora?

38 Xitlachixtoca huan ximomajtoca para ma ax innechyoiltlanas tlajtlacoli. Nelia imotonaltzi quinequi quichihuas tlen Toteco quinequi, pero imotlacayo tlaxicohua.

39 Huan Jesús sampa yajqui huan momajtoto. Quilhui Itata ihuical quej achtohui quilhui.

40 Teipa sampa mocuepqui campa imomachtijcahua huan sampa quinpanitico cochoque, pampa ax huelque quijiyohuise para ax cochise. Huan imomachtijcahua ax quimatiyayaj quejatza quinanquillise.

41 Sampa ica expa Jesús yajqui momajitoto. Teipa mocuepqui campa imomachtijcahua huan quinilhui:

—¿Noja incochoque huan inmosiyajcajtoque? San ya ni. Ya ajsic ni hora para nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco tlajtlacolchihuani.

42 Ximoquetzaca, ma tiyacajya. Xiquitaca, nepa huala tlen nechtemactilis.

Tlacame quiitzquijque Jesús

43 Huan nimantzi quema Jesús noja camatiyaya, ajsico Judas, se tlen nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua. Huan ihuaya hualayayaj miyac tlacame tlen quihualicayayaj machetes huan cuahuitl. Quintilantoyaj nopa tlayacanca totajtzitzi, ininhuaya nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, ininhuaya nopa huehue tlacame tlen israelitame.

44 Huan Judas tlen quitemactiliyaya Jesús quinmacatoya se tlanescayotl pampa quinilhuitoyta para tlen quitzoponis, yaja Jesús. Huajca ma quiitzquica huan ma quihuicaca cuali ilpitoc.

45 Huan nimantzi quema Judas ajsico, quinechcahuico Jesús huan quiilhui:

—¡Tlamachtijquetl!

Huan quitzoponi.

46 Huajca nopa tlacame quiitzquijque Jesús huan quihuicaque.

47 Pero se tlacatl tlen itztoya nepa quiquixti imachete, huan quimaquili itequipanojca nopa hueyi totajtzi huan quitzontequili se inacas.

48 Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen inhualajtoque nica para innechitzquise ica machetes huan ica cuahuitl queja nelisquía se nitlaxtejquetl?

49 Mojmotla nitlamachtiyaya ipan nopa hueyi tiopamitl campa initztoyaj huan ax quema innechitzquijque. Pero ya ni monequi ma pano para mochihuas tlen huejcajquiya ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para panos.

50 Huan nimantzi nochi imomachtijcahua quicajtejqe Jesús huan cholojque.

Se telpocatl tlen cholojtejqe

51 Huan quitoquiliyaya se telpoca tlacatl tlen motzactoya san ica se hueyi yoyomitl. Huan nopa tlacame quiitzquijque,

52 pero nopa telpocatl quicajtejqe iyoyo ininmaco huan cholojqui xolotic.

Jesús iixtla nopa tlasentilistli tlen tequihuejme

53 Teipa quihuicaque Jesús campa nopa hueyi totajtzi. Huan mosentilijque nochi tlayacanca totajtzitzi, nopa huehue tlacame tlen israelitame huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

54 Huan Pedro quitoquili Jesús ica huejca huan calajqui ipan icalixpa nopa hueyi totajtzi. Teipa Pedro mosehuijtoya ininhuaya tlen quimocuitlahuiyayaj nopa cali huan nochi yajuanti mototoniyayaj tliteno.

55 Nopa tlayacanca totajtzitzi ininhuaya nochi nopa tlasentilistli tlen tequihuejme quin-temohuayayaj ome tlacame para quiteilhuise Jesús ica tlen ax cuali quiitztoyaj quichihua para huelis quimictise, pero ax quinpanitijque.

56 Miqui istlacatiyayaj ica ya para quichijtoya tlamantli tlen ax neli quichijqui, pero ax elqui san se inintlajtol.

57 Sequin moquetzque huan quijistlacahuijque Jesús, huan quijitojqe:

58 —Tojuanti tijcajqe quema quijito para quixolehuasquía ni tiopamitl tlen tlacame quichijtoque huan ica eyi tonali quichihuas seyoc tiopamitl tlen ax tlamachijchihuali.

59 Pero niyon ica ya nopa, ax elqui san se inintlajtol.

60 Huan nopa hueyi totajtzi moquetzqui huan monechcahui campa Jesús huan quitlajtlani:

—¿Ax tleno tiquinanquilia tlen ica mitzteilhuiaj? ¿Quejatza timomanahuis?

61 Pero Jesús ax molini huan ax tleno quinanquili. Huajca sampa nopa hueyi totajtzi quiilhui:

—¿Ta tiCristo, tiIcane Toteco tlen nochi tijhueyichihua?

62 Huan Jesús quiilhui:

—Quena, najaya. Huan innechitase na tlen niMocuepqui Tlacatl nimosehuijtos inejmatl Toteco Dios tlen quipiya nochi chichahualistli. Huan innechitase quema nihualas ipan nopa mixtli ipan elhuicac.

⁶³ Huajca nopa hueyi totajtzi motzayanili iyoyo pampa quuitac para se hueyi tlaixpanoli tlen quiiyto Jesús. Huan quiiyto:

—¿Para tlen tiquintemose sequinoc tlacame ma techilhuica tlachque quichijtoc ni tlacatl?

⁶⁴ Ya inquicajque para tlahuel ax quitlepanita Toteco pampa mochihua queja yajaya elisquía Toteco Dios. ¿Tlachque inquiiytohuaj ma tijchihuaca?

Huan nochi quiihujque quinamiqui ma miqui.

⁶⁵ Huajca sequin pejque quixchajchaj Jesús. Teipa quiixtajque huan pejque quiixtlatz-iníaj huan quiihuíaj:

—¡Xitechilhui ajqueya mitzixtlatzini!

Huan nopa soldados quimaquiliyayaj ipan ixayac.

Pedro quiiyto ax quiiixmati Jesús

⁶⁶ Huan Pedro itztoya calixpa nepa tlatzintla huanajsico nepa se ichpocatl tlen tlatequipanohuayaya ichaj nopa hueyi totajtzi.

⁶⁷ Huan nopa ichpocatl quiiitac Pedro mototonyaya tliteno huan quitlachili huan quiihui:

—Ta nojquiya tinemiyaya ihuaya Jesús, nopa Nazaret ejquetl.

⁶⁸ Pero Pedro ax mocahuili para quiiixmatiyaya, huan quiiyto:

—Ax niquixmati, niyon ax nijmachilía tlen tinechilhuia.

Huan Pedro quisqui calteno huan nimantzi tzajtzi se cuapelech.

⁶⁹ Huan nopa ichpoca tlatequipanojquetl quitlachili sampa huan pejqui quinilhuía tlen itztoyaj nopano:

—Ni tlacatl itztoc se tlen yajuanti tlen nejnemiyayaj ihuaya Jesús Nazaret ejquetl.

⁷⁰ Pero Pedro sampa quiiyto para ax quiiixmati. Huan quentzi teipa, nopa tlacame tlen itztoyaj nepa sampa quiihujque:

—Nelía ta tiitztoc se tlen yajuanti. Nesi tiehua estado Galilea pampa ticamati queja tlen nepa ehujaj.

⁷¹ Huajca Pedro pejqui tlatelchihua huan pejqui quitestigojquetza Toteco Dios huan quinilhui:

—Ax niquixmati ne tlacatl tlen innechcamahuíaj.

⁷² Huan ipan nopa tlochtli se cuapelech tzajtzi ica ompa. Huajca Pedro quiiilnamijqui tlen Jesús quiihujtoyaya. Quiiyto para quema noja polihui para tzajtzi se cuapelech ica ompa, Pedro quiiytosquía expa para ax quiiixmati Jesús. Huan Pedro moilhui tlen quichijqui huan pejqui choca.

15

Quihuicaque Jesús iixpa Pilato

¹ Huan hualmostla cualca nopa tlayacanca totajtzitzi, nopa huehue tlacame tlen israelitame huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatl Moisés, mosentlijque ica nochi nopa tlasentilistli tlen tequihuejme para mocamahuse tlachque quichihuase. Teipa quiiilpijque Jesús huan quihuicaque. Quitemactilijque imaco Pilato pampa quipixqui tequihuejcaoyotl ipan estado Judea.

² Huan Pilato quitlatzintoquili Jesús:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena. Melahuac tlen tiquijtohua.

³ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi quiteilhujque Jesús ica miyac tlamantli.

⁴ Huajca Pilato sampa quitlatzintoquili Jesús huan quiihui:

—¿Ax tleno tiquinnanquilis? Xiquita, mitzteilhujtoque ica miyac tlamantli.

⁵ Pero Jesús ax tleno quinanquili, huan Pilato quisentlachili miyac.

Ma quicuamapeloltica Jesús

⁶ Sesen xihuitl ipan nopa ilhuitl Pilato momajtoyaya quimajcahua se tlacatl tlen tzac-toc para ma yohui ichaj. Momatqui quimalacanis tlen nopa miyac tlacame quitlajpe-jpenisquíaj.

⁷ Itztoya se tlacatl ipan tlatzactli tlen itoca eliyaya Barrabás. Barrabás huan ihuampoy-ohua temictijtoyaj quema motehuiyayaj ica nopa gobierno ipan nopa tlali.

⁸ Huan nopa miyac tlacameajsicoj iixpa Pilato huan pejque quitlajtlaníaj ma quimalaca-nis se tlacatl queja nochipa quichihuaj.

⁹ Huan Pilato quinnanquili:

—¿Inquinequij ma nimechmajcahuilis Jesús, imotlanahuatijca inisraelitame?

¹⁰ Pilato quimatiyaya nopa tlayacanca totajtzitzi san quitemactilijtoyaj Jesús pampa quichicoitayayaj.

¹¹ Pero nopa tlayacanca totajtzitzi quinchihualtijque tlacame para ma quitlajtlanica Pilato ma quimalacanis Barrabás, huan ax Jesús.

¹² Huajca Pilato sampa quintlatzintoquili:

—¿Huajca tlachque inquinequij ma nijchihua ica Jesús tlen inquitocaxtíaj nopa tlanahu-atijquetl tlen israelitame?

¹³ Huan chicahuac quiijtojque:

—¡Xijcuamapelolti!

¹⁴ Pero Pilato quintlajtlani:

—¿Para tlen? ¿Tlachque tlamantli ax cuali quichijtoc?

Pero nopa tlacame sampa tlahuejchijque más chicahuac:

—¡Xijcuamapelolti!

¹⁵ Huajca pampa Pilato quinequiyaya cuali mocahuas ininhuaya nopa miyac tlacame, quimalacani Barrabás. Huan tlanahuati ma quicuartajhuica Jesús, huan teipa quinmactili soldados tlen altepetl Roma ehuan para ma quicuamapeloltica.

¹⁶ Huajca nopa soldados quihuicaque Jesús campa icalixpa nopa hueyi tequicali, huan nepa mosentilijque nochi soldados.

¹⁷ Huan quiquentijque Jesús se yoyomtl huehueyac tlen itlachiyalis moradojtíc queja momatque quitequihuíaj tlanahuatiani. Huan quisencajque se huitzcorona huan quitlalilijque itzontecontipa Jesús.

¹⁸ Huan pejque quitlajilhúaaj huan quiilhuijque:

—¡Ma itzto miyac tonali ni inintlanahuatijca israelitame!

¹⁹ Huan quimaquiliyayaj Jesús ipan itzonteco ica se ohuatl, huan quiixchajchayayaj. Motlancuaquetzayayaj iixpa queja quihueyichihuasquíaj, pero axtle.

²⁰ Quema tlanque quitlajilhúaaj, quiquixtilijque iyoyo tlen moradojtíc huan quiquentijque tlen ya iyoyo. Teipa quihuicaque para quicuamapeloltitij.

Quicuamapeloltijque Jesús

²¹ Huan san panoyaya se tlatatl tlen itoca eliyaya Simón pampa ajsitihualayaya tlen itlal. Huan nopa soldados quinahuatijque ma quihuica icuamapel Jesús. Simón ejqui altepetl Cirene huan elqui inintata Alejandro huan Rufo.

²² Huan nopa soldados quihuicaque Jesús campa se lugar tlen itoca Gólgota. (Gólgota quinequi quiijtos Campa Onca Mijcatzontecomitl.)

²³ Huan quisencajque xocomecatl iayo maneltic ihuaya se tlamantli tlen chichic tlen itoca mirra para quimacase Jesús, pero yajaya ax quiiic.

²⁴ Huan quema quicuamapeloltijtoyaj Jesús, nopa soldados momajmacaque iyoyo. Huan mahuiltijque ica piltetzitzi tlen yejyectzitzitzi para quimatise tlachque quihuicas sesen yajuanti.

²⁵ Ica ijnaloc a las nueve quicuamapeloltijque Jesús.

²⁶ Huan quitlalilijque se tlajcuiloli ipan itzontepac icuamapel para ma nesi tlen ica quiteilhuijtoyaj para ma miqui. Huan nopa tlajcuiloli quiijto: NI ININTLANAHUATIJCA ISRAELITAME.

²⁷ Huan quincuamapeloltijque ome tlaxtequini ihuaya Jesús, se ica inejmatl, huan seyoc ipan iarraves.

²⁸ Quej nopa panoc pampa queja nopa ya ijcuilijtoya ipan Itlajtol Toteco campa quiijto: “Quichihuilise queja elisquí se tlaixpanoquetl.”

²⁹ Huan tlacame tlen panoyayaj quihuetzquiliyayaj. Quiojolinayaj inintzonteco huan quiilhuiyayaj:

—¡Ya nopa tlen monequi! Ta tiquijto tijxolehuasquí nopa tiopamitl huan ica eyi tonali tijchihuasquí sampa.

³⁰ Huajca ama ximomaquixti huan xitemo ipan mocuamapel, intla tihueli.

³¹ Quej nopa nojquiya nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahu-atil Moisés quitlajilhuiyayaj Jesús. Quiijtohuayayaj:

—Yajaya quinmaquixti sequinoc, pero ama ax hueli momaquixtía.

³² Intla nelía tiCristo tlen Toteco techtitlanisquí huan nelía titlanahuatijquetl tlen israelitame, xitemo nimantzi tlen nopa cuamapeli, huan tiquitase huan tijneltocase.

Huan nopa tlaxtequini tlen quincuamapeloltijtoyaj ihuaya, no quitlajilhuiyayaj.

Jesús mijqui

³³ Huan ica tlajco tona tzintlayohuac nochi nopa tlali hasta las tres ica tiotlac.

³⁴ Huan a las tres Jesús chicahuac quiijto:

“Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?”

(Ya ni quinequi quiijtos: “NoTeco, noTeco, ¿para tlen tinechtlahuelcajtoc?”)

³⁵ Sequin tlen itztoyaj nepa quicajque camati, pero ax quimachilijque itlajtol. Huan quijtojqque:

—¡Xijcaquical! Yajaya quinetza nopa tiocamanalajquetl Elías.

³⁶ Huan se tlacatl motlalo huan quixoloni se tlamantli tzotzoltic ica xocomecatl iayo tlen xococ. Teipa quitlali ipan se ojtla cuahuiltil huan quimacac Jesús ma quichichina. Quiijto:

—Ma tiquitaca intlá hualas Elías quitemohuiqui.

³⁷ Huan Jesús tzajtzc chicahuac huan mijqui.

³⁸ Huan ipan nopa tlalochtili tzayanqui nopa hueyi cortina tlen ica quitzactoyaj Campa Más Tlatzejtzololitic ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Nopa yoyomitl motlajcoitac pejtejqqui huejcapa hasta tlazintla tlamito.

³⁹ Huan nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen itztoya iixpa Jesús quiitac quejatza mijqui huan quijto:

—Nelía ni tlacatl Icone Toteco.

⁴⁰ Nojquiya itztoyaj nepa sequin sihuame tlen quitlachiliyayaj Jesús ica huejca. Ininhuaya itztoyaj María Magdalena, Salomé huan María innanna José huan Jacobo tlen teipa ejquetl.

⁴¹ Ni sihuame quitoquiliyayaj Jesús huan quipalehuiyayaj quema itztoya ipan estado Galilea. Teipa yajuanti huan miyac más sihuame ajsicojq ihuaya Jesús ipan altepetl Jerusalén.

Quitlalijque itlacayo Jesús ipan tlacacahuaya

⁴² Eltoya nopa tonal para quicualtlalise nochí para nopa seyoc tonal quema israelitame mosiyajcahuaj. Huan quema tlayohuac,

⁴³ hualajqui José se Arimatea ejquetl. Yajaya elqui se tequihue ipan nopa hueyi tlantlilistli huan nochí tlacame quitlepanitayayaj. Huan yajaya nojquiya quichiyayaya ma tlanahuati Toteco ipan tlattepectli. Huajca José mosemacac huan calaquito campá Pilato huan quitlajtlánito itlacayo Jesús.

⁴⁴ Huan Pilato ax huelqui quineltoca para nelía ya mictoya Jesús. Huajca quinetzqui nopa inintlacyanca soldados huan quitlajtlani intlá ya mictoya.

⁴⁵ Huan nopa tlayacanquetl quiilhui para quena. Huajca Pilato quicahuili José ma quihuica itlacayo.

⁴⁶ Huan José quicojqqui se yoyomitl tlen cuali huan tlen hueyi, huan quitemohuito itlacayo Jesús ipan cuamapeli huan quiquimilo ica nopa yoyomitl. Teipa quitlali itlacayo ipan se tlacacahuaya tlen quicoyonijtoya ipan tetl huan quimimilo se hueyi tetl para quitzacuas nopa tlacacahuaya.

⁴⁷ Huan María Magdalena ihuaya María inana José quitlachiliyayaj campá quitlalijque itlacayo.

16

Moyolcuic Jesús

¹ Ipan sábado ica tiotlac quema ya tlantoya nopa tonal quema tiisraelitame timosiya-jcahuaj, María Magdalena, María inana Jacobo, huan Salomé quicojqque tlaajhuiyacayotl para quitlalilise itlacayo Jesús.

² Huan ijnaltzi ipan domingo, nopa achtohui tonal ipan samano, yajque campá tlacacahuaya quema quistihualayaya tonati.

³ Huan motlatzintoquiliyayaj:

—¿Ajqueya techijcuenilis nopa hueyi tetl tlen ica quitzactoque nopa tlacacahuaya?

⁴ Pero quema ajsitojq nepa, quitlachilijque huan quiitaque para ya quiijcuenijtoyaj nopa tetl yonque nelía hueyi.

⁵ Huan calajque ipan nopa tlacacahuaya, huan nepa ica ininnejmatl quiitaque mosehuijtoya se telpoca tlacatl tlen moquentijtoya iyoyo chipahuac huan huehueyac. Huan nopa sihuame momajmatijque.

⁶ Pero nopa telpoca tlacatl quinilhui:

—Amo ximomajmatica. Nijmati inquittemohuaj Jesús, nopa Nazaret ejquetl tlen quicuamapelolijque. Pero axaca itztoc nica, ya moyolcuitoc. Xijtlachilica campá quitctoyaj.

⁷ Huan xiyaca, xiquinilhuitij imomachtijcahua ihuaya Pedro para Jesús inmechycanas hasta nepa estado Galilea. Nepa inquititase queja yajaya inmechilhui achtohui.

⁸ Huajca nopa sihuame motlalojtejqque tlen nopa tlacacahuaya, huan huihuipicayayaj huan momajmatiyayaj. Huan axaca quiilhuijqque tleno pampá tlahuel majmahuiyayaj.

Jesús monexti campá María Magdalena

⁹ Huan quema Jesús moyolcuic cualca ipan domingo nopa achtohui tonal ipan samano, achtohui monexti campa María Magdalena tlen achtohuiya quinpiyayaya chicome iajacahua Axcualtlacatl huan yaja quinquixtilijtoya.

¹⁰ Huan María Magdalena yajqui quinyolmelahuato imomachtijcahua tlen nejnentoyaj ihuaya Jesús. Huan quema ajsito, quinpantito mocuesohuayayaj huan chocayayaj.

¹¹ Huan imomachtijcahua ax quineltoaque quema quinilhui para ya moyolcuitojca Jesús huan ya quiiiztoya.

Jesús monexti campa ome imomachtijcahua

¹² Teipa Jesús monexti achi moixpatlatoc queja elisquía seyoc tlatclt quema ome imomachtijcahua nemiyayaj ipan se ojtli huejca tlen campa caltini.

¹³ Huan nopa ome tlacame yajque huan quinyolmelahuatoj nopa sequinoc, pero nojquiya yajuanti ax quinneltocaque.

Jesús quinquimacac imomachtijcahua

¹⁴ Huan teipa Jesús monexti campa nopa majtlactli huan se imomachtijcahua quema tlacuayayaj. Huan Jesús quinajhuac pampa nelía yoltetique. Huan ax quineltoaque para moyolcuitojca. Niyon ax quinneltocatoyaj inintlajtol tlen quiiiztoyaj para ya moyolcuitoc.

¹⁵ Huan Jesús quinilhui: “Xiyaca ipan nochi tlaltepatli huan xiteilhuitij itlajtol Toteco ica nochi tlacame.

¹⁶ Ajqueya quineltoacas huan mocuaaltis, Toteco quimaquixtis. Pero ajqueya ax quineltoacas, Toteco quitlatzacuiltis.

¹⁷ Huan tlen quineltoacas quipantijiyase ni tlanescayotl: Ica notoca [16:17 Notequihuejcayo.] quinquixtise iajacahua Axcualtlacatl. Camatise ica yancuic tlajtoli.

¹⁸ Intla quinitzquise cohuame o quiise se tlamantli tlen pajyo, ax tleno quinchihuilis. Nojquiya quitlalise ininma ipan cocoyani huan mochicahuase.”

Jesús tlejcoc elhuicac

¹⁹ Huajca quema Tohueyiteco Jesús tlanqui quincamahúa, tlejcotajqui elhuicac huan mosehuito inejmatl Toteco.

²⁰ Huan imomachtijcahua yajque, huan quiixtomatoj Itlajtol Toteco campa hueli techaj. Huan Tohueyiteco quinpalehuiyaya huan tenextiliyaya para melahuac inintlajtol pampa ica yajuanti quichihuayaya huejhueyi tlanescayotl. San ya nopa.

Itlajtol Toteco Tlen Quiijcuilo Lucas

Lucas quitlajcuilhui Teófilo tlen Jesús quichijqui

¹ Noicni Teófilo, miyac tlacame quichijtoque campeca quiijcuilose nochi nopa tlamantli tlen panotiyajque toixtla ipan inemilis Jesucristo.

² Quiijcuilojtoque tlen nopa tlacame tlen quiixtonque itlajtol techilhuijque para quiitziyajque hasta quema pejque nejnemij ihuaya Jesús.

³ Huan huajca na nojquiya nimoilhui cuali para nimitztlajcuilhuis nochi tlen panoc tlen quema tlacatqui Jesús huan quejatza panotiyajqui hasta itlamiya pampa ica yolic nijtemojtoc tlen melahuac ica nochi ni tlamantli. Huajca noicni Teófilo tlen nochi mitztlepanitaj miyac, ama nimitztlajcuilhuis nochi

⁴ para tijmachilis nelía temachtli nopa tlamantli tlen tlacame mitzmachtijtoquejya.

Tlacatis Juan tlen tecuaaltis

⁵ Ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya Herodes el Grande ipan estado Judea, itztoya se totajtzi tlen itoca eliyaya Zacarías tlen tequitqui ipan nopa Abías pamitl tlen totajtzitzi. Zacarías quipixqui isihua tlen itoca eliyaya Elisabet huan nochi ome eliyayaj iteipa ixhuihua nopa totajtzi Aarón tlen huejcajquiya itztoya.

⁶ Zacarías huan Elisabet itztoyaj xitlahuaque iixtla Toteco. Quintoquilijque itlanahuatilhua Toteco huan nochi tlen yajaya quinnahuati ma quichihuaca. Yeca axaca huelqui quinteilhui ica niyon se tlamantli fiero.

⁷ Pero ax quiipiyayaj niyon se conetl pampa Elisabet ax hueliyaya conecui huan inijuanti ya huehuejixtoyaj.

⁸ Huan se tonal Zacarías quichihuayaya itequi nepa tiopan calijtic iixtla Toteco, pampa quitocaro se ipan nopa Abías pamitl tlen totajtzitzi ma tequiti.

⁹ Huan queja momatque quichihuaq totajtzitzi, mahuiltijque ica piltetzitzi para quitase ajqueya tlen inijuanti Toteco quitlapejpenis para quitlatis nopa copali iixtla Toteco ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan quitocaro Zacarías ma quitlati.

¹⁰ Huan ipan nopa hora quema Zacarías quitlatiyaya nopa copali tiopan calijtic, moquetzayayaj calteno miyac tlacame tlen momajtohuayayaj ica Toteco.

¹¹ Huan nimantzi monexti se ielhuicac ejca Toteco iixtla Zacarías. Moquetzaco ica inejmatl nopa tlaixpamitl campa quitlatiyaya copali.

¹² Huan Zacarías tlahuel momajmati quema quitac nopa elhuicac ejquetl.

¹³ Pero nopa elhuicac ejquetl quilhui:

—Zacarías, amo ximomajmati. Toteco quicactoc tlen tijtlajtlaniyaya, huan mosihua Elisabet quiipiyas se piloquichpiltzi huan tijtocajtis Juan.

¹⁴ Tlahuel inpaquise quema tlacatis huan paquise imohuaya miyac tlacame,

¹⁵ pampa yajaya quiipiyas se hueyi tequitl iixtla Toteco. Ax quiis xocomeca atl, niyon ax quisi se tlaili nelcococ. Yajaya elis temitoc ica Itonal Toteco hasta quema noja itztos ipan inana.

¹⁶ Huan yajaya quichihuas para miyac israelitame ma moyolcuepaca huan ma quitoquilica Toteco Dios.

¹⁷ Huan quiipiyas itlalnamiquilis huan ichicahualis queja nopa tiocamanalajquetl Elías huejcajquiya quipixtoya. Huan yajaya tlayacanas huan quincuatlailis ininyolo tlacame ma quiselica Tohueyiteco. Quichihuas para tetatme ma moyoltlatica huan ma itztoca ica cuali ica ininconeuhua. Huan quichihuas para tlacame tlen ax tleno quitlapanitaj, ma tlatlepanitaca.

¹⁸ Huan Zacarías quitlajtlani nopa elhuicac ejquetl:

—¿Quejatza huelis nijmatis para temachtli tlen tinechilhuía? Nosihua huan na tihuehuentzitzijya.

¹⁹ Huan nopa elhuicac ejquetl quinanquili:

—Na niGabriel. Nochipa nimoquetza iixtla Toteco. Yajaya nechtitlanqui ma nimitzcamahuiqui huan ma nimitzyolmelahuaqui tlen itlajtol Toteco.

²⁰ Pero pampa ax tijneltocac notlajtol, tinonotiyas huan ax huelis ticamatis hasta tlacatis mocone. Huan nochi ni tlamantli panos quema ajsis nopa tonal tlen Toteco quitlalijtoc.

²¹ Huan nopa miyac tlacame noja quichiyayaj calteno quema ielhuicac ejca Toteco quicamahuiyaya Zacarías. Moilhuyayaj para tlen Zacarías huejcahuayaya tiopan calijtic.

²² Huan quema Zacarías quisqui, ax hueliyaya camati. Huajca quimatque para quiitztoya se tlanextili tlen Toteco quinextilijtoya tiopan calijtic. Huan Zacarías san tlanamexti pampa nonotixtoya.

²³ Teipa tlanqui nopa tonali tlen quitocaro Zacarías para tequitis queja totajtzi, huan yajaya mocuepqui ichaj.

²⁴ Huan isihua Elisabet conecuic. Huan teipa senitztoya calijtic huan ax cana yajqui para macuili metztli. Huan isihua moilhuiyaya:

²⁵ “Toteco nechtiotchijtoc miyac, pampa ama niconehue huan ayoc nimopinahuas inixtla sequinoc pampa ax nijpixtoya se nocone.”

Se elhuicac ejquetl quiilhui María para tlacatis Jesucristo

²⁶ Elisabet ya quipixtoya icone ipan itlacayo se chucuase metztli quema Toteco quitlanqui ielhuicac ejca tlen itoca Gabriel ma yohui hasta altepetl Nazaret ipan estado Galilea

²⁷ para quimacas se tlajtoli se ichpocatl tlen itoca eliyaya María. Huan María eliyaya se cuali ichpocatl tlen ax quema quiixmajtoya se tlatatl huan ya quijtlantoya se telpocatl tlen itoca eliyaya José tlen eliyaya iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya.

²⁸ Huan Gabriel calajqui campa María itztoya huan quiilhui:

—Xipaqui ta tlen Toteco mitzqualita. Toteco itztoc mohuaya huan achi más mitztiochijtoc que sequinoc sihuame.

²⁹ Pero quema María quuitac nopa elhuicac ejquetl, quisentlachili huan moilhui tlaque quijtosnequi para queja nopa quitlajpalohua.

³⁰ Huan nopa elhuicac ejquetl quiilhui:

—Amo ximomajmati María. Toteco mitztlapejpenijtoc para mitztiochihuas tlahuel miyac.

³¹ Nimantzi ticonehue tielis huan teipa tijtlacatiltis se oquichpil huan tijtocajtlalis Jesús.

³² Yajaya elis hueyi iixtla Toteco. Huan tlacame quiixmatise para Icone Toteco Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Huan Toteco quichihuas ma mosehuis huan tlanahuatis campa tlanahuatiyaya ihuejcapan tata David.

³³ Huan quipiyas tequihuejcaoytl ica israelitame para nochipa huan ax quema tlamis itlanahuatilis.

³⁴ Huajca María quitlajtlani nopa elhuicac ejquetl:

—¿Quejatza niconehue nielis intla ax quema niitztoya ihuaya se tlatatl?

³⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl quinanquili:

—Itonal Toteco hualas mopani, huan ichicahualis Toteco Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili mitztlapachos huan ticonehue tielis. Huan yeca mocone elis nelía tlatzejtzelolitic, huan tlacame quiixmatise para Icone Toteco.

³⁶ Huan momachicni Elisabet nojquiya quipiyas icone yonque ya nanatzi. Huan yonque tlacame quijtohuaj ax hueli conepeya, ya quipixtoc icone ipan itlacayo chucuase metztli.

³⁷ Ax onca niyon se tlamantli tlen Toteco ax hueli quichihuas. Yajaya nochi hueli.

³⁸ Huajca María quijito:

—Na niiaxca Toteco. Nica niitztoc para nijchihuas nochi tlen nechnahuatilis ma nijchihua. Ma nochi panos queja tinechilhujtoc.

Huajca ica ni, yajqui nopa elhuicac ejquetl.

María quipaxaloto Elisabet

³⁹ Teipa María mocualtlali huan moisihuilti yajqui se altepetl ipan estado Judea campa onca miyac tepetini

⁴⁰ campa ichaj Zacarías. Huan calaquito huan quitlajpalo Elisabet.

⁴¹ Huan quema Elisabet quicajqui para María quinojnotzqui, icone Elisabet mojmolini iijtico. Huan Itonal Toteco quitemiti Elisabet,

⁴² huan chicahuac Elisabet quiilhui María:

—Toteco más mitztiochijtoc, María, que sequinoc sihuame huan nojquiya quitiochijtoc mocone.

⁴³ Nelía se hueyi tlatlepanitacayotl para na, pampa ta tiinana nohueyiTeco tinechpaxaloco.

⁴⁴ Quema tinechnojnotzqui, nimantzi nocone mojmolini ica paquilstli noijtico.

⁴⁵ Toteco mitztiochijtoc pampa tijneltocac para temachtli quichihuas tlen quijtojtoc.

⁴⁶ Huan María quijito:

“Tlahuel nijhueyichihua Tohueyiteco ipan noyolo.

⁴⁷ Quena, nipaqui miyac ipan Toteco Dios, yajaya tlen notemaquixtjca.

⁴⁸ Pampa yonque san niitlatequipanojca, huan san niteicneltzi, yajaya nechilnamijqui,

huan ama tlacame tlen tlacajtiyase para nochipa quijtose para Toteco nechtiotchijtoc.

⁴⁹ Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli nechchihuilijtoc huejhueyi tlamantli. Tlahuel tlatzejtzelolitic ya.

⁵⁰ Toteco quintlasojtla nochi tlacame tlen quitlepanitaj ama,

huan nochi tlen teipa tlacajtiyase huan quitlepanitase.

⁵¹ Quena, quichijtoc huejhueyi tlamantli ica ihueyi chichahualis.

Quintzontlamiltijtoc tlen mohueyimatiyayaj ipan ininyolo.

⁵² Toteco quinquixtilijtoc inintequihuejcayo tlacame tlen tlanahuatiyayaj, huan quinhueyitlalijtoc inijuanti tlen moicnonejque iixtla.

⁵³ Miyac tlatochihualistli Toteco quinmacatoc inijuanti tlen mayanayayaj, pampa quinixhuiti.

Huan inijuanti tlen quipixque miyac tomi quinmajcayqui san ininmacajya.

⁵⁴ Miyac techpalehujitoc tiisraelitame pampa tiitlatequipanojcahua.

Techtlasojtlatoc huan ax techilcajtoc.

⁵⁵ Quitencahuili Abraham, tohuejcapan tata,

para quitlasojtlasquia ya ininhuaya iteipa ixhuihua para nochipa,

huan yeca techtlasojtlatoc tojuanti.”

Quej nopa quijto María.

⁵⁶ Huan María mocajqui ihuaya Elisabet nechca eyi metztlí huan teipa mocuepqui ichaj.

Tlacatqui Juan tlen tecuaaltis

⁵⁷ Teipa ajsic hora para Elisabet conepiyas huan quitlacatilti se oquichpil.

⁵⁸ Huan nochi icalnechcahua huan ichampoyohua quicajque queja Toteco hueyi quitlasojtlatoya Elisabet huan quimacatoya icone huan huajca nochi paquiyayaj ihuaya.

⁵⁹ Huan quema nopa piloquichpiltzi quipixqui chicueyi tonali, nochi hualajque para quipiltequilise nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan ipiltlacayo queja momajtoyaj quichihua. Huan nochi quinequiyayaj quitocajtlalise Zacarías queja itata.

⁶⁰ Pero inana quijto:

—Axtle, ax tijtocajtise Zacarías, tijtocajtise Juan.

⁶¹ Huan quihhuijque:

—¿Para tlen? Niyon se imotatahua ax quipixqui itoca Juan.

⁶² Huan quimanextilijque itata para quimatise tlaque itoca quinequiyaya quitlalilis.

⁶³ Huan Zacarías quintlajtlani ma quihualiquilica tlen ipan tlajcuilos. Huan Zacarías quijcuilo: “Itoca elis Juan.” Huan nochi ininhuampoyohua san quisentlachilijque.

⁶⁴ Huan nimantzi pejqqui quiolinía inenepil Zacarías, huan pejqqui camati huan quipaquilismaca Toteco.

⁶⁵ Huan inincalnechcahua quitaque tlen panoc, huan nochi tlahuel momajmatijque. Huan teipa nochi tlacame tlen itztoyaj campa hueli tepetini nepa ipan estado Judea mocamahuyayaj se ica seyoc tlen panoc.

⁶⁶ Huan nochi tlen quicajque tlen panoc moilhuyayaj: “¿Tlaque elis ni piloquichpiltzi quema moscaltis?”

Quej nopa quijtohuayayaj pampa quitiyayaj para Toteco nelía quitlalijtoya ima ipan nopa oquichpil para quitochihuas.

Itlajtol Zacarías

⁶⁷ Huan nimantzi Itonal Toteco ajsic ipan Zacarías, itata nopa pilconetzi, huan yajaya pejqqui quijtohua ni tlajtoli tlen Toteco quimacac. Quijto:

⁶⁸ “Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios tlen tiisraelitame, pampa hualajtoc techmaquixtis tiitlacajhua.

⁶⁹ Techtitlanilía se Temaquixtijquetl tlen quipiyas hueyi chichahualistli.

Yajaya elis se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajqquiya eliyaya itlatequipanojca.

⁷⁰ Queja Toteco techtencahuili huejcajqquiya ica itiocamanalojcahua tlen tlatzejtzeltolique,

⁷¹ ama yajaya techmaquixtis ica tocualancaitacahua huan ica inijuanti tlen ax quinequij techitase.

⁷² Quintlasojtlac tohuejcapan tatahua,

huan quihnamijqui nopa tlajtoli tlatzejtzeltolitic tlen quitencahuili Abraham.

⁷³ Quena, Toteco Dios motestigojquetzqui huan melahuac quitlajtolcahuili Abraham, tohuejcapan tata,

⁷⁴ para melahuac techmanahuisquia ica tocualancaitacahua para huelis tijtequipanose Toteco huan ax timajmahuse.

⁷⁵ Huelis tiitzose titlatzejtzeltolique iixtla huan tijchihuase tlen cuali hasta timiquise.”

⁷⁶ Huan teipa Zacarías quihhui ipiloquichpil:

“Tinopilcone, Toteco Tlen Más Quipiya Tlanahuatili mitztequitlalijtoc tiitocamanalojca, huan ta titlayacanas huan tijcualtlajtijyas iojhui Tohueyiteco tlen hualas teipa.

⁷⁷ Tiquinyolmelahuas iisraelita tlacajhua para yajaya tlen hualas quinmaquixtis, pampa quintlapojpolhuis inintlajtlacolhua.

⁷⁸ Quena, Toteco techtlasojtla miyac, huan yeca techtitlanilijtoc yajaya tlen techtlahuilis, yajaya tlen itztoya elhuicac hualas.

⁷⁹ Quintlahuilis ipan ininyolo nochi tlacame tlen nemij ipan tzintlayohuilotl huan campa onca miquistli.

Huan quinnextilis quejatza quipiyase tlasehuilistli ihuaya Toteco.”

Quej nopa Zacarías quijto.

⁸⁰ Huan nopa piloquichpiltzi Juan moscaltijiyajqui huan motlacachijqui huan Toteco quimacac chichahualistli ipan itonal. Huan teipa yajaya itztoya ipan nopa tlali huactoc campa ax tleno elqui hasta ajsic tonal para monextis huan para israelitame ma quiixmatica.

2

Tlacatqui Jesucristo

¹ Ipan nopa tonali itztoya se hueyi tlanahuatijquetl tlen itoca eliyaya Augusto César huan yajaya tlanahuati para nochi tlacame ipan tlaltepectli ma moijcuiloca para tlaxtlahuase impuesto.

² Ipan nopa xihuitl Cirenio itztoya gobernador ipan tlali Siria huan ya ni eltoya iniachtohui censo ipan nopa tonali.

³ Huan monequiyaya nochi tlacame ma yaca campa inialtepe para moijcuilose.

⁴ Huaaja José quisqui altepetl Nazaret ipan estado Galilea huan yajqui altepetl Belén ipan estado Judea pampa nepa tlacatqui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya huan José eltoya se iteipa ixhui.

⁵ Huan María, tlen ya quijtlantoya, yajqui ihuaya para moijcuilose, huan ya tlane-miltiyaya.

⁶ Huan quema noja itzttoyaj nepa Belén, ajsic hora para conepiyas María.

⁷ Huan quitlacatilti iachtohui ejca cone, se piloquichpiltzi huan quipijqui ica pesetini huan quitejqqui ipan se cuacajo campa tlacauj tlapiyalime pampa ax quipantijque campa cochise ipan se cali para paxalohuani.

Ielhuicac ejcahua Toteco quinyolmelahuacoj tlamocuitlahuiani

⁸ Huan ipan nopa tlayohua itzttoyaj sequin tlamocuitlahuiani tlen quinmocuitlahuiyayaj ininborreojhua campa potrero nechca Belén.

⁹ Huan nimantzi se ielhuicac ejca Toteco monexti iniixtla huan itlatlanex Toteco yahualtic quintlahuili huan injuanti tlahuel momajmatijque.

¹⁰ Pero nopa elhuicac ejquetl quinilhui: “Amo ximomajmatica. Nihualajtoc para nimechylmelahuas se cuali tlajtol tlen quinmacas hueyi paquilistli nochi tlacame ipan tlaltepectli.

¹¹ Amantzi nepa ipan Belén, ialtepe David, ya tlacatqui imotemaquixtijca. Yajaya nopa Cristo tlen Toteco Dios quijto techtitlanilisque. Yajaya Tohueyiteco.

¹² Huan ica ni tlanescayotl inquixmatise. Inquipantise nopa piloquichpiltzi pictoc ica pesetini huan quitectoque ipan se cuacajo campa tlacauj tlapiyalime.”

¹³ Huan nimantzi monextijque tlahuel miyac elhuicac ehuan ihuaya ya tlen achtohui hualajqui, huan nochi injuanti quipaquilismacayayaj Toteco huan quijtohuayayaj:

¹⁴ “Ma tijhueyichihuaca Toteco tlen itztoc elhuicac.

Huan ipan tlaltepectli ma onca tlasehuilistli ipan ininyolo nochi tlacame tlen quichihuaj tlen Toteco quipactia.”

¹⁵ Huan nopa elhuicac ehuan mocuepque elhuicac, huan nopa tlamocuitlahuiani moilhuijque:

—Ma tiyacajya Belén nimantzi. Ma tiqutatij tlen panotoc tlen Toteco techyolmelahuaco.

¹⁶ Huan nopa tlamocuitlahuiani moishuilitijiyajque huan quipantijque María ihuaya José ica nopa pilconetzi tlen quitectoyaj ipan cuacajo.

¹⁷ Huan quema quitaque, quisque huan quinpohuilijque nochi tlacame tlen ielhuicac ejca Toteco quinilhuijtoya tlen nopa pilconetzi.

¹⁸ Huan nochi tlacame tlen quicajque tlen quijtojque san quinsentlachilijque.

¹⁹ Pero María quiajcojqqui nochi inintlajtol ipan iyolo huan moyolilhui nochi tlen quijtojque.

²⁰ Huan teipa nopa tlamocuitlahuiani mocuepque quihueyichijiyajque, huan quipaquilismacatiyajque Toteco ipampa nochi tlen quicactoyaj huan quitzttoyaj, pampa nella quipantijque nochi queja ielhuicac ejca Toteco quinilhuijtoya.

Quinextijque Jesús ipan hueyi israelita tiopamitl

²¹ Quema Jesús quipixtoya chicueyi tonali, quipiltequilijque nopa tlanescayotl tlen itoca eliyaya circunción ipan ipiltacayo. Huan quitocajtlalijque Jesús queja quitocajti nopa elhuicac ejquetl quema quipaxaloto María huan noja aya conehue eliyaya.

²² Huan quema tlanqui nopa tonali tlen monejqui para María mocahuas ichaj para motlapajpacchihuas queja quuijtoque itlanahuatilhua Moisés, José huan María quihuicaque Jesús hasta altepetl Jerusalén para quinextitij iixtla Toteco.

²³ Pampa ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Tohueyiteco campá quuijtohua: “Nochi oquichpilmé tlen achtohui ehuaní elise tlaiyocatlalilme para iaxcahua Toteco.”

²⁴ Huajca José huan María yajque para quicahuatij nopa tlacajcahualistli tlen quuijtoque itlanahuatilhua Toteco para queja quicohuasquíaj ininpilcone sampa ica inintlacajcahualis. Monequi quincahuasquíaj ome piltototziti o ome palomas.

²⁵ Huan itztoya népa Jerusalén se cuali tlatatl itoca eliyaya Simeón tlen quinneltocac nochi itlanahuatilhua Toteco huan quichiyayaya ma ajsi inintemaquixtijca israelitame. Huan Itonal Toteco mocahuayaya ipan Simeón.

²⁶ Huan Itonal Toteco quinextilijtoya para ax miquisquía hasta quuiasquía nopa Cristo tlen Toteco quititlanisquía.

²⁷ Huajca Itonal Toteco quititlanqui Simeón ma yohui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl ipan nopa tonal quema itatahua pilconetzi Jesús quihuicaque ipan nopa hueyi israelita tiopamitl para ma quinextise iixtla Toteco huan quichihuase nochi tlen quuijtoque itlanahuatilhua Moisés.

²⁸ Huan Simeón quuiac nopa pilconetzi, huan quinahuajqui huan quihueyimatqui Toteco huan quihui:

²⁹ “NoTeco, ama ya huéli nimiquis ica tlasehuilistli ipan noyolo, pampa ya niqiztloc ya ni tlen tinechtencahuili para niqitasquía.

³⁰ Niqiztloc ica noixtiyol yajaya tlen titechtitlanilijtoc para techmaquixtis tlen totlajtla-colhua.

³¹ Yajaya ni tlen tijtlalijtoc iniixtla nochi tlacame ipan ni tlatepactli.

³² Yajaya elis queja se tlahuili tlen quintlahuilis nochi tlacame huan quinnextilis Toteco, yonque ax israelitame huan itztoque campá tlen huéli tlali.

Yajaya elis tohuextilis timoisraelita tlacajhua.”

³³ Huan José huan María quisentlachiliyayaj tlen quuijtohuayaya Simeón tlen nopa pilconetzi Jesús.

³⁴ Huan Simeón quintiochijqui huan quihui María:

—Xiquita, Toteco quitlalijtoc ni oquichpil para elis queja se tlanescayotl tlen Toteco tlen miyac tlacame quihuejcamajcahuase huan yeca inijuanti huetzise. Pero sequinoc miyac tlacame tlahuel paquise ica ya huan Toteco quinhueyitalis.

³⁵ Huan queja nopa nempa nesis tlen moilhuíaj tlacame ipan ininyolo. Huan pampa yajaya mocone, tijpantis se hueyi cuesoli huan tijmachilis queja mitzyolquechilisquíaj ica se machete.

³⁶ Nojquiya tiopan calijtic itztoya se síhua tiocamanalójquetl tlen itoca eliyaya Ana. Ana eliyaya iichpoca Fanuel, tlen itztoya se iteipa ixhui Aser tlen huejcajquiya. Huan quema noja eliyaya se ichpocatl, Ana monamicti, huan itztoya ihuaya ihuehue san chicome xihuítl huan ihuehue mijqui.

³⁷ Huan ama Ana ya quipixqui ochenta y cuatro xihuítl para cahualtixqui. Huan ax cana yajqui, senitztoya hueyi tiopan calijtic. Quitequipanohuayaya Toteco tonaya huan tlayohua, mosahuayaya huan momajtoyaya.

³⁸ Huan ipan nopa tlahochtli quema Simeón quitlachiliyaya Jesús, ajstico Ana huan pejqui quitlascamati Toteco ipampa nopa piloquichpiltzi. Huan pejqui camati tlen ya ica nochi nopa tlacame ipan Jerusalén tlen quichiyayajaj ma ajsi nopa israelita Temaquixtijquetl huan quinihuiyaya para ya tlatatqui nopa pilconetzi.

José huan María mocuepque altepetl Nazaret

³⁹ Huan quema José huan María ya quichijtoyaj nochi nopa tlamantli tlen itlanahuatilhua Toteco quinihuijque ma quichihuaca, mocuepque inialtepe Nazaret ipan estado Galilea.

⁴⁰ Huan nopa piloquichpiltzi Jesús moscaltijiyajqui huan quipixtiyajqui chichahualistli. Huan quipixtiyajqui miyac itlanamiquillis huan Toteco Dios quipixqui hueyi iyolo ihuaya huan quitiochijqui miyac.

Nopa oquichpil Jesús ipan hueyi tiopamitl

⁴¹ Huan itatahua Jesús momatque yahuij altepetl Jerusalén sesen xihuítl ipan nopa ilhuítl tlen itoca Pascua [2:41 Nopa ilhuítl quema israelitame quinihamijque quejatza Toteco quinquixti inihuejcapán tatahua ipan tlali Egipto.].

⁴² Huan quema Jesús quipixtoya majtactli huan ome xihuitl, yajqui ipan ilhuitl ininhuaya itatahua queja momatque quichihuj.

⁴³ Huan quema tlantoya nochi tonali tlen nopa ilhuitl, Jesús mocajqui ipan altepetl Jerusalén. Huan itatahua quisque huan mocuepayayaj ininchaj huan ax quimatque para mocajtoya.

⁴⁴ Inijuanti moilhuyayaj hualayaya ica nopa miyac tlacame tlen nejnemiyayaj san sejco. Huan quema ya nejnentoyaj se tonal, pejqque quitemohuaj campa ininteixmatcahua huan ininhuampoyohua,

⁴⁵ pero ax quipantijque. Yeca mocuepque Jerusalén para quitemotij.

⁴⁶ Huan ica eyi tonali itatahua quipantijque Jesús hueyi tiopan calijtic, mosehuiyaya tlatlajco tlen nopa huejhueyi tlamachtiani tlen más momachtijtoyaj itlanahuatilhua Moisés. Huan Jesús quintlacaquiliyaya huan quintlatzintoquiliyaya.

⁴⁷ Huan nochi tlacame tlen quicaquiyayaj tlen Jesús quijtohuayaya quisentlachiliyayaj ica itlalnamiquilis huan ica itlajtol pampa nelía cuali quinnanquiliyaya.

⁴⁸ Huan quema itatahua quipantijque, quisentlachilijque. Huan inana quitlatzintoquili: —Nocone, ¿para tlen titechchihuili ya ni? Na ihuaya motata nelía timocuesojque huan timitztemojtinentoque.

⁴⁹ Huajca Jesús tlananquili:

—¿Para tlen innechtemojque? ¿Ax inquimatij para monequi nimotequihuis ica itequi Notata?

⁵⁰ Pero itatahua ax quimachilijque tlen yajaya quinilhui.

⁵¹ Huan Jesús mocuepqui ininhuaya hasta altepetl Nazaret, huan quinneltoquiliytayajqui nochi tlen inijuanti quinahuatitayaj. Huan inana Jesús quiajcojqqui nochi ni tlamantli tlen panoc ipan iyolo.

⁵² Huan Jesús tlanamictiyajqui huan motlacachijitayajqui, huan Toteco Dios quipacti nochi tlen quichijqui huan nojqquiya quinpactiyaya tlacame.

3

Juan tlen tecuaaltiyaya tlayolmelajqui para hualas Cristo

¹ Toteco quinoztzqui Juan quema Tiberio César yohuyaya para caxtoli xihuitl tlanahuatía ipan Roma huan ipan nochi tlaltini tlen Roma iaxcahua. Huan Poncio Pilato eltoya gobernador ipan estado Judea, huan Herodes Ántipas ipan estado Galilea. Huan iicni Herodes tlen itoca eliyaya Herodes Felipe II eltoya gobernador ipan estados Iturea huan Tracoonite. Huan Lisinias eltoya gobernador ipan tlali Abilinia.

² Huan Anás huan teipa Caifás eltoyaj huejhueyi totajtzitzi. Huan ipan ni tonali Toteco quinoztzqui Juan, itelpoca Zacarías, huan quimacac itlajtol para tlayolmelahuas quema yajaya itztoya ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

³ Huajca Juan pejqqui nejnemi campa hueli ipan nopa tlali nechca atemitl Jordán. Huan tlacamanalojtinemiyaya itlajtol Toteco. Quinilhuyaya tlacame ma moyolcuepaca, huan ma quicahuaca inintlajtlacolhua huan ma mocuaaltica para Toteco quintlapojpolhuis.

⁴ Tlen Juan quichihuayaya quitlamilti tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías huejcajqquiya quijcuilo para quichihuasquía. Isaías quijto:

“Tlacame quicaquise se tlen camatis chichahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Quijtos:

‘Xijcualtlalica imoyolo pampa hualas Tohueyiteco.

Xijsencahuaca huan xijxitlahuaca iojhui para ipan nemis.

⁵ Xijtemitica nochi campa tlalcoyocli.

Xijsepanoca campa tlaflero,

huan xijxitlahuaca nochi ojhuilhucoli,

huan xicalaxoca nochi talcojcomoli.

⁶ Pampa hualas yajaya tlen Toteco Dios techtitlanilijtoc para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua,

huan nochi tlacame quiitase.’ ”

Quej nopa quijcuilo Isaías huejcajqquiya.

⁷ Huan miyac tlacame ajsiyayaj campa Juan para ma quincuaalti, huan yajaya quinilhuyaya:

—Initztoque queja incohuame. ¿Ajqueya inmechilhujitoc para Toteco ax inmechtlatzacuultis teipa intla inmoquaaltise?

⁸ Ax quej nopa. Monequi xijchihuaca tlen cuali para nochi quimatise intla nelía ya inmoypatlatoque huan inquicajtejqque imotlajtlacolhua. Amo ximoilhucica para ax tleno

inmechajsis pampa inielij ininteipa ixhuihua tohuejcapan tata Abraham pampa Toteco hueli quincuepas ni tetini queja iteipa ixhuihua Abraham intla quinequi quichihuas.

⁹ Queja tlacame quitzontequij cuatini tlen ax temacaj inintlajca huan quintlatíaj, Toteco nojquiya ya mocuallalajtoc para inmechtzontlamiltis huan inmechcuamajcahuas ipan tlitl.

¹⁰ Huan nopa tlacame quitlajtlanijque:

—Huajca, ¿tlaque monequi tijchihuase?

¹¹ Huajca Juan quinilhui:

—Xijchihuaca tlen cuali. Aqúi quiipiya ome iyoyo ma quimaca se tlen ax tleno quiipiya. Huan tlen quiipiya hualajstle nojquiya ma temajmaca.

¹² Huan nojquiya hualajque para mocuaaltise sequin tlacame tlen tlainanque impuesto. Nochi quimatque para nopa tlainamani tlahuel tlacajcayajque. Huan nopa tlainamani quitlajtlanijque:

—Tlamachtijquetl, ¿tlaque monequi tijchihuase tojuanti?

¹³ Huajca Juan quinilhui:

—San xiquininamaca tlacame tlen quijitohua tlanahuatili.

¹⁴ Huan hualajtoyaj sequin soldados tlen quitlajtlanijque:

—Huan tojuanti, ¿tlaque monequi tijchihuase?

Huajca Juan quinilhui:

—Amo xiquinfuerzajhuica tlacame ma inmechtlamajmacaca. Axaca xijteilhuica ica tlen ax neli huan xipaquica san ica tlen inquitlanij.

¹⁵ Huan ax molinijque nopa tlacame tlen itzttoyaj nepa. Nochi san quichiyayaj huan moyolilhuyayaj intla huelis Juan elisquia nopa Cristo tlen Toteco quitencajqui techtitlanil-isquia.

¹⁶ Huajca Juan quinilhui nochi nopa tlacame:

—Na nimechcuaaltía san ica atl, pero yajaya tlen hualas teipa quiipiyas más chichahualistli que na. Nimechilhuijtoja tlen ya. Ax nicaxilía para nijtequipanos, niyon ax quinquamiqui para nijquixtilis itecac. Yajaya inmechmacas sequin imojuanti Itonal Toteco huan sequinoc inmechtlatzacuiltis ica tlitl.

¹⁷ Yajaya quiniyocatlalis tlacame tlen iaxcahua ica injuanti tlen ax iaxcahua. Quena, Toteco quichihuas queja se tlatatl tlen quitequihuía itlaajacapehuilol para quiyejectis trigo. Quinhuicas tlacame tlen iaxcahua queja se tlatatl quitlalis itrigo ipan icuacalhua. Huan nopa sequinoc tlacame quintlatis ipan tlitl tlen ax quema sehuis queja se tlatatl quitlatis itlasolo trigo.

¹⁸ Quej nopa, Juan quinyolmelajqui nochi nopa tlacame miyac tlamantli quema quincamahuyaya itlajtol Toteco.

¹⁹ Huan teipa Juan quiteilhui Gobernador Herodes Ántipas pampa mocuili ihuejpol tlen itoca eliyaya Herodías para ma eli isihua. Herodías eliyaya isihua iicni tlen itoca eliyaya Herodes Felipe II. Nojquiya Juan quiteilhui Herodes Ántipas ica sequinoc tlamantli tlen fiero quichihuayaya.

²⁰ Huajca nopa Gobernador Herodes Ántipas noja más fiero quichijqui huan quitzajqui Juan.

Juan quicuaalti Jesús

²¹ Pero quema aya quitzactoyaj Juan, quincuaaltiyaya miyac tlacame, huan Jesús nojquiya hualajqui campa itzttoya huan mocuaalti. Huan ipan nopa tlahochtli quema mocuaaltiyaya, Jesús momajtohuayaya huan tlapojqui elhuicac.

²² Huan hualtemoc Itonal Toteco ipan ya. Huan Itonal Toteco nesiyaya queja se paloma. Huan Toteco Dios camatqui tlen elhuicac huan quihui Jesús:

—Ta tiNocone tlen nimitzicnelía huan nipaquí miyac ica tlen tijchihua.

Ihuejcapan tatahua Jesús

²³ Huan Jesús tepixtoya queja treinta xihuitl quema quipehualti itequi huan pejqui nentnemi para tepohuilis itlajtol Toteco. Huan tlacame moilhuyayaj para eliyaya icone José.

Huan José eliyaya icone Elí,

²⁴ tlen eliyaya icone Matat,

tlen eliyaya icone Leví,

tlen eliyaya icone Melqui,

tlen eliyaya icone Jana,

tlen eliyaya icone José,

²⁵ tlen eliyaya icone Matatías,

tlen eliyaya icone Amós,
tlen eliyaya icone Nahum,
tlen eliyaya icone Esli,
tlen eliyaya icone Nagai,
²⁶ tlen eliyaya icone Maat,
tlen eliyaya icone Matatías,
tlen eliyaya icone Semei,
tlen eliyaya icone José,
tlen eliyaya icone Judá,
²⁷ tlen eliyaya icone Joana,
tlen eliyaya icone Resa,
tlen eliyaya icone Zorobabel,
tlen eliyaya icone Salatiel,
tlen eliyaya icone Neri,
²⁸ tlen eliyaya icone Melqui,
tlen eliyaya icone Adi,
tlen eliyaya icone Cosam,
tlen eliyaya icone Elmodam,
tlen eliyaya icone Er,
²⁹ tlen eliyaya icone Josué,
tlen eliyaya icone Eliezer,
tlen eliyaya icone Jorim,
tlen eliyaya icone Matat,
³⁰ tlen eliyaya icone Levi,
tlen eliyaya icone Simeón,
tlen eliyaya icone Judá,
tlen eliyaya icone José,
tlen eliyaya icone Jonán,
tlen eliyaya icone Eliaquim,
³¹ tlen eliyaya icone Melea,
tlen eliyaya icone Mainán,
tlen eliyaya icone Matata,
tlen eliyaya icone Natán,
³² tlen eliyaya icone David,
tlen eliyaya icone Isaí,
tlen eliyaya icone Obed,
tlen eliyaya icone Booz,
tlen eliyaya icone Salmón,
tlen eliyaya icone Naasón,
³³ tlen eliyaya icone Aminadab,
tlen eliyaya icone Aram,
tlen eliyaya icone Esrom,
tlen eliyaya icone Fares,
tlen eliyaya icone Judá,
³⁴ tlen eliyaya icone Jacob,
tlen eliyaya icone Isaac,
tlen eliyaya icone Abraham,
tlen eliyaya icone Taré,
tlen eliyaya icone Nacor,
³⁵ tlen eliyaya icone Serug,
tlen eliyaya icone Ragau,
tlen eliyaya icone Peleg,
tlen eliyaya icone Heber,
tlen eliyaya icone Sala,
³⁶ tlen eliyaya icone Cainán,
tlen eliyaya icone Arfaxad,
tlen eliyaya icone Sem,
tlen eliyaya icone Noé,
tlen eliyaya icone Lamec,
³⁷ tlen eliyaya icone Matusalén,
tlen eliyaya icone Enoc,
tlen eliyaya icone Jared,

tlen eliyaya icone Mahalaleel,
 tlen eliyaya icone Cainán,
³⁸ tlen eliyaya icone Enós,
 tlen eliyaya icone Set,
 tlen eliyaya icone Adán,
 tlen eliyaya icone Toteco Dios.

4

Axcualtlacatl quinejqui quiyoltlanas Jesús

¹ Huan Jesús quisqui atemítl Jordán temitoc ica Itonal Toteco. Huan Itonal Toteco quihuicac hasta nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

² Huan mocajqui nepa para cuarenta tonali huan Axcualtlacatl quiyoltlanayaya ma tlajtlacolchihuasquía. Huan ipan nochi nopa tonali ax tleno quicuajqui. Huan quema tlanqui nopa tonali, nelía mayanayaya.

³ Huan hualajqui Axcualtlacatl quiilhuico:

—Intla nelía tílcone Toteco, xijnahuati ni tetl ma mocuepa pantzi.

⁴ Huan Jesús quinanquili:

—Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: ‘Ax san ica pantzi yoltose tlacame. Nojquiya monequi quitoquilijtinemise nochi Itlajtol Toteco.’

⁵ Huan Axcualtlacatl quihuicac Jesús ipan se tepetl huejcapantic, huan ipan nopa tlochtlí quinextili ininricojyo nochi tlanahuatiani ipan tlattepectli huan nochi taltini tlen iniaxcahua.

⁶ Huan Axcualtlacatl quiilhui:

—Nimitzmacas tequihuejcaoytl tijnhuatis nochi ni taltini ipan nochi tlattepectli huan nimitzmacas nochi ininricojyo, pampa nochi nechmacatoque na huan huelis nijmacas ajqueya nijnequis.

⁷ Huan nochi nimitzmacas ta intla san timotlancuaquetzas huan tinechhueyichihuas.

⁸ Huan Jesús quinanquili:

—Xinechtlalcahui, Axcualtlacatl, pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: ‘Xijhueyimati san Toteco Dios huan san ya xijtequipano.’

⁹ Huan Axcualtlacatl quihuicac Jesús altepetl Jerusalén huan quiquetzqui hasta itzonpac nopa hueyi israelita tiopamítl huan quiilhui:

—Intla nelía tílcone Toteco Dios, xitzicuini nica para tlatzintla,

¹⁰ pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol campa quijtohua:

‘Toteco quinnahuatis ielhuicac ecahua ma mitzmocuitlahuica.

¹¹ Inijuanti mitzmatzacuilise para ax timoicxicocos ica niyon se tetl.’

¹² Huan Jesús quinanquili:

—Nojquiya Itlajtol Toteco quijtohua: ‘Amo xijyejyeco Toteco Dios san para tiqutas tlaque quichihuas.’

¹³ Huan quema Axcualtlacatl ya quichijtoya fuerza para quiyoltlanas Jesús ma tlajtlacolchihua, quicajtejqqui hasta seyoc huelta.

Jesús pejqui tlamachtía ipan estado Galilea

¹⁴ Teipa Jesús mocuepqui ipan estado Galilea temitoc ica ichicahualis Itonal Toteco. Huan campa hueli ipan nochi nopa tlali nochi tlacame quicaquiyayaj tlen ya.

¹⁵ Huan yajaya pejqui quinmachtía tlacame ipan israelita tiopantini campa hueli huan nochi quihueyimatiyayaj.

Jesús itztoya ipan pilaltepetzi Nazaret

¹⁶ Huan Jesús ajsito pilaltepetzi Nazaret campa moscaltí huan ipan sábado, nopa tonal para ma mosehuica israelitame, yajaya calajqui ipan israelita tiopamítl queja momajtoya quichihua. Huan moquetzqui ipan tlasentilistli para quipohuas Itlajtol Toteco.

¹⁷ Huan quimacaque nopa amatlajcuiloli tlen huejcajqquiya quijcuilo nopa tiocamanal-jquetl Isaías. Huan Jesús quitlapo huan quipanti campa ijcuilijtoc ni tlajtoli huan pejqui quipohua:

¹⁸ ‘Itonal Toteco itztoc nohuaya,

pampa Toteco nechtequimacatoc para ma niquinilhui tlacame tlen teicneltzitzí itlajtol Toteco.

Nechtitlantoc ma niquinchicahuas tlacame tlen mocuesohuaj,

huan para ma niquinyolmelahua tlacame tlen Axcualtlacatl quinilpitoc para nihueli niquintojtomas.

Nechtequimacac para niquinchicahuas popoyotzitzí para huelise tlachiyase.

Huan niquinmaquixtis nochi tlen tlaijiyohuíaj ininmaco tlen quintlajiyohuilitíaj.

19 Nechtitlantoc ma ni quinyolmelahua nochime para ya ajsic nopa tonali, quema Toteco quinchihuilis tlacame se hueyi favor.”

20 Huan Jesús quitzajqui nopa momimilojtoc amatlajcuiloli huan quimacac nopa tiopan tlapalehuijquetl, huan mosehui para tlamachtis. Huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ipan nopa tlasentilisti quitlachiliyayaj.

21 Huan Jesús pejqui quincamahúa huan quinilhui:

—Ni tlajtoli tlen nijpojqui moijcuilo huejcajquiya huan camati tlen na tlen nimoquetza imoixtla. Huajca ama motlamichijtoc tlen quijtohua.

22 Huan nochi nopa tlacame camatiyayaj cuali tlen Jesús huan mosentlachiliyayaj ica itlajtol tlen nelía yejectzi, pero motlatzintoquiliyayaj:

—¿Ax ya ni icone José?

23 Huan Jesús quinilhui:

—Nijmati se tonal innechilhuse ni tlajtoli: “Tepajtijquetl, ximopajti, huan timitznelto-case.” Inquijtose para inquicactoque tlen nopa tiochicahualnextili tlen nijchijtoc ipan altepetl Capernaum, huajca ihuical ma nijchihua nica ipan imoaltepe.

24 Pero tlacame tlen san sejco ehuanihuaya se tiocamanalojquetl ax quiselíaj.

25 Huan quema itztoya Elías, nopa tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya, itztoyaj miyac israelita cahual toahuime ipan tlali Israel campá yajaya ejqui. Huan nochi nopa cahual toahuime quinpohuayaya inintlacualis pampa ax tlaahuetzqui para eyi xihuitl huan tlajco ipan tlali Israel huan oncac se hueyi mayantli.

26 Pero Toteco ax quititlanqui Elías ma yahui ica se israelita cahual toahui tlen san sejco ehuj. Quititlanqui ma quipalehuiti nopa cahual toahui ipan pilaltepetzi Sarepta ipan seyoc tlali tlen itoca Sidón.

27 Huan itztoyaj miyac tlacame ipan tlali Israel tlen palaniyayaj inintlacayohua ica lepra quema itztoya tiocamanalojquetl Eliseo, pero Eliseo niyon se injuanti ax quichicajqui. San quichicajqui Naamán tlen hualajqui ipan seyoc tlali tlen itoca Siria.

28 Huajca nelía cualanque nochi nopa israelitame tlen quicaquiyayaj Jesús ipan nopa israelita tiopamitl.

29 Huan motlanque huan quiquixtijque Jesús tlen inialtepe. Teipa quihuicaque hasta se tepexico tlen ipan quiquetzttoyaj nopa altepetl. Quinequiyayaj quicuamimilose,

30 pero Jesús san panotiquisqui tlatlajco injuanti huan yajqui.

Se tlatatl ica iajaca Axcualtlacatl

31 Huan Jesús ajsito altepetl Capernaum ipan estado Galilea huan pejqui quinmachtía ipan israelita tiopamitl sesen sábado, nopa tonal para israelitame ma mosehuica.

32 Huan nochi tlen quitlacaquiliyayaj san quitlachiliyayaj ica itlamachtíl pampa itlajtol quipixqui tequihuejcaoyotl.

33 Huan itztoya se tlatatl ipan nopa israelita tiopamitl tlen quipixqui ipan itlacayo se iajaca Axcualtlacatl. Huan yajaya tzajtzic chicahuac huan quihui Jesús:

34 —Jesús, tiNazaret ejquetl, xitechcahua. Ax huelis timomatise mohuaya. ¿Tihualajtoc para titechztontlamiltis? Tojuanti timitzixmatij ajqueya ta. Ta titlatzejzeloltic. Ta tiIcone Dios.

35 Huan Jesús quitlacahualti iajaca Axcualtlacatl huan quihui:

—Amo ximolini. Xiquisa ipan ni tlatatl.

Huan nopa ajacatl quimajcajqui nopa tlatatl tlalchi iniixtla nochi nopa tlacame, huan teipa quisqui ipan itlacayo huan ax tleno más quichihui.

36 Huan nochi nopa tlacame quisentlachiliyayaj huan pejque motlajtlaníaj se ica seyoc:

—¿Tlaque tlamanntli tlajtoli camati ni Jesús? Nempa itlajtol Jesús quiyiya tlanahuatili huan chicahualistli pampa quema quinnahuatía iajacahua Axcualtlacatl, nopa ajacame quineltoquiliíaj huan quisaj.

37 Huan campá hueli ipan nopa tlali nechca altepetl Capernaum nochi tlacame quimatque tlen Jesús quichihuayaya.

Jesús quichicajqui imona Simón Pedro

38 Huan Jesús moquetzqui huan quisqui ipan tiopamitl huan yajqui ichaj Simón Pedro. Huan quipanti imona Pedro mococohuayaya pampa chicahuac totoniyaya. Huan nochi tlen itztoyaj nepa quitlajtlanijque Jesús ma quichicahua.

39 Huajca Jesús mopacho campá huetztoya huan quinnahuati nopa tlatotonilotl ma quisa. Huan nopa tlatotonilotl quicajtejqui, huan nimantzi moquetzqui nopa sihuatl huan pejqui quitlamaca.

Jesús quinchicajqui miyac cocoyani

⁴⁰ Huan ica tiotlac nochi tlacame tlen quinpixtoyaj cocoyani ipan ininchajchaj quinhual-icaque campá Jesús. Huan itztoyaj cocoyani tlen quipixtoya miyac tlamantli cocolistli. Huan Jesús quitlali ima ipan sesen nopa cocoyani huan quinchicajqui.

⁴¹ Huan miyac tlacame nepa quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl. Huan injuanti quisayayaj huan chichahuac quijtohuayayaj tlen Jesús:

—Ta tilcone Dios.

Pero Jesús quinnahuati nopa ajacame ma ayoc camatica pampa injuanti quixmatiyayaj yajaya itztoya nopa Cristo tlen Toteco quijto quititlanisquía.

Jesús tlaixtonqui ipan estado Galilea

⁴² Huan quema tlanestihualayaya, Jesús quisqui nozona, huan yajqui ipan nopa huactoc tlali campá ax tleno eli. Huan miyac tlacame quitemohuayayaj. Huan quema quipanti-jque, quihuijque ma mocahua ipan inintlal.

⁴³ Pero Jesús quinihui:

—Monequi nojquiya niyas ipan sequinoc altepetini para niquinilhuis tlacame itlajtol Toteco huan niqunnotzas ma calaquica campá yajaya tlanahuatía, pampa ya nopa nechti-tlantoc ma nijchihua.

⁴⁴ Huan Jesús tlaixtontinenqui itlajtol Toteco ipan israelita tiopantini ipan campá hueli altepetl ipan estado Galilea.

5

Jesús quichijqui ma quinitzquica miyac michime

¹ Huan nopa miyac tlacame nelía quicuatetzopayayaj Jesús pampa quinequiyayaj quicaquise itlajtol Toteco. Huan Jesús moquetzayaya iteno hueyi atl tlen itoca Genesaret [5:1 San se ica nopa Hueyi Atl Galilea. Nelía ax elqui se hueyi atl, pero elqui se hueyi mantoc atl tlen quipixqui 22 kilómetros ihuehueyaca huan 13 kilómetros ipatlajca.],

² huan quítac ome cuacanahua ateno tlen nopa michtlajtlamani quincajteytoyaj pampa quipajpacayayaj ininmatla.

³ Huajca Jesús telejoc ipan icuacanahua Simón Pedro huan quihui ma quinejnemilti nopa cuacanahua quentzi ipan atl. Huan Jesús mosehui ipan cuacanahua huan pejqui quinnachtía nopa miyac tlacame tlen mocahuayayaj ateno huan nochi huelque quit-lachilíaj.

⁴ Huan teipa quema tlanqui quincamahuíá nopa tlacame, Jesús quihui Simón:

—Xijnejnemilti ni cuacanahua hasta campá achi huejcatla huan nepa xijmajcahuaca imomatlahua para inmichitzquise.

⁵ Huan Simón quinanquili huan quihui:

—Tlamachtijquetl, timichtemojqe seyhual huan niyon se michi ax tiquitzquijque. Pero intla queja nopa titechilhuía ma tijchihuaca, huajca sampa tijmajcahuase tomatla.

⁶ Huan quimajcájqe ininmatla, huan quinitzquijque tlahuel miyac michime hasta quinequiyaya tzayanis ininmatla.

⁷ Huan quinmanotzque ininhuampoyohua tlen itztoyaj ipan nopa seyoc cuacanahua para ma quinpaléhuiquij. Huan hualajque huan quitemitijque nochi ome cuacanahua ica michime hasta san quentzi misahuiyayaj.

⁸ Huan quema Simón Pedro quítac tlen panotoya, motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quihui:

—Toteco, xinechtlalcahui pampa na nieli se nitlajtlacolchijca tlatatl.

⁹ Simón quihui Jesús ya ni pampa yajaya huan nochi ihuampoyohua mosentlachiliyayaj pampa quítaque nopa miyac michime tlen quinitzquijque.

¹⁰ Huan nojquiya quisentlachilijque Jacobo huan Juan tlen eliyaya itelpocahua Zebedeo huan eliyayaj ihuampoyohua Simón. Huan Jesús quihui Simón:

—Amo ximomajmati. Ama timichtlajtlamajquetl, pero na nimitznexilis quejatza tiqunnotzas tlacame na nechtoquílca.

¹¹ Huan quinejnemiltijque ininucacanahua hasta iteno nopa hueyi atl, huan quicajtejqe nochi tlen quipixtoyaj huan quitoquilijque Jesús.

Jesús quichicajqui se tlen palaniyaya tlacayo

¹² Huan Jesús itztoya ipan se altepetl, huan hualajqui se tlatatl tlen palaniyaya itlacayo ica nopa cocolistli lepra. Huan quema quítac Jesús, motlancuaixtlapacho iixtla huan chichahuac quihui:

—Toteco, intla tijnequi, huelis tinechchicahuas.

¹³ Huajca Jesús quitlali ima huan quihui:

—Quena, nijnequi. Ximochicahua amantzi.

Huan nimantzi icocolis quicajqui.

¹⁴ Huan Jesús quinhauati ma ax tepohuili tlen panoc, quiilhui:

—San xiya ximonextiti ica nopa totajtzi huan xijmaca Toteco nopa tlacajcahalistli tlen Moisés tlanahuati ma quimacaca para ma motlapajpacchihuaca tlen ayoc tlacayo palantoque. Quej nopa quimatise timochicajquiya.

¹⁵ Pero campa hueli miyac más tlacame quicaquiyayaj tlen ichicahualis Jesús huan huajca miyac mosentlijque campa itztoya para quicaquise itlajtol huan para ma quinchicahua tlen inincocolis.

¹⁶ Pero miyac huelta Jesús moiyoacaquixti iselti huan yajqui campa axaca aquiyaya para huelis momajitos ica Toteco.

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen ax huelqui mojmolinía

¹⁷ Se tonal Jesús quinmactiyaya tlacame ipan se cali, huan itztoyaj nepa sequin fariseos huan huejhueyi tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés tlen hualajque ipan nochi ranchos ipan estados Galilea huan Judea huan tlen hueyi altepetl Jerusalén. Huan Jesús quipixqui ichicahualis Toteco para quinchicahuas cocoyani.

¹⁸ Huan hualajque sequin tlacame tlen quihualicayayaj se cocoxquetl tlen ax hueliyaya mojmolinía. Huan quinequiyayaj calaquise calijtic campa itztoya Jesús para quitlalise nopa cocoxquetl iixtla,

¹⁹ pero ax oncac campa calaquise pampa motetzoptoyaj tlahuel miyac tlacame. Huajca nopa tlacame tlejcoque calpani huan quiiicuenijque se ome tejas. Teipa quitemohuijque nopa cocoxquetl ipan itlapech tlatlajco nochi nopa tlacame huan quitlalijque iixtla Jesús.

²⁰ Huan Jesús quiitac para nopa tlacame quinehtocayayaj huan quiilhui nopa cocoxquetl: —Nohuampo, nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua.

²¹ Huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa fariseos pejque moyolilhuíaj: “¿Ajqueya nelía ni Jesús? Yajaya niyon quentzi ax quitlepanita Toteco Dios pampa mochihua queja ya elisquía Toteco. Axaca hueli tetlapojpolhuía tlatlacoli, san Toteco.”

²² Pero Jesús quimatiyaya tlen inijuanti moyolilhuiyayaj huan quinilhui:

—¿Para tlen inmoilhuíaj ax nijtlepanita Toteco Dios?

²³ Intla niquilhuis ni cocoxquetl: ‘Ximehua huan xinejnemi’ huan mochihuas notlajtol, nojquiya motlapojpolhui quema niquilhui: ‘Nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua.’

²⁴ Nijnequi xijmatica na tlen niMocuepqui Tlatatl nijpiya tequihuejcaoyotl ipan tlattepectli para nitetlapojpolhuis, huajca nimechnextilis para mochihuas tlen niqijtohua.

Huan nimantzi Jesús quiilhui nopa cocoxquetl:

—Nimitzilhuía, ximehua huan xijtlalana motlapech huan xiya mochaj.

²⁵ Huan nimantzi nopa cocoxquetl moquetzqui huan quitlalantejqui itlapech huan yajqui ichaj, quihueyichijtiyajqui Toteco Dios.

²⁶ Huan nochi nopa tlacame mosentlachilijque huan momajmatijque. Huan teipa pejque quihueyichihua Toteco huan quiijtojque:

—Nelía se hueyi chichual nescayotl tiquitztoque ama.

Jesús quinotzqui Mateo

²⁷ Teipa quema Jesús quisayaya ipan nopa altepetl, quiitac se tlatatl tlen tlananqui impuesto. Yajaya itoca eliyaya Mateo huan nojquiya itoca eliyaya Leví, huan mosehuijtoya campa nopa mesa para quiselis impuesto. Huan Jesús quiilhui:

—Xinechtoquili.

²⁸ Huan Mateo quicajtejqui nochi tlen quipixtoya. Huan moquetztiquisqui huan yajqui ihuaya Jesús.

²⁹ Huan Mateo quichijqui se hueyi ilhuil nepa ichaj. Huan tlacuayayaj ihuaya Jesús campa mesa miyac tlacame tlen tlananque impuesto huan momajtoyaj tlacajcayahuaj. Huan nojquiya itztoyaj sequinoc tlacame.

³⁰ Huan hualajque fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan quiitaque. Huajca pejque quiteilhuíaj Jesús iniixtla imomachtijcagua huan quinilhuijque:

—¿Para tlen intlacuaj huan inatlij ininhuaya ni tlacame tlen tlanamaj impuesto huan tlacajcayahuaj? Huan ¿ininhuaya ni sequinoc tlen miyac tlatlacoli quichihua?

³¹ Huan Jesús quinnanquili nopa fariseos huan quinilhui:

—Se tetica tlatatl ax quinequi se tepajtijquetl, pero se cocoxquetl, quena.

³² Na ax nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen moilhuíaj para cuajcualme iixtla Toteco. Nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen quimatij quipiyaj inintlajtlacolhua para ma moyolcuepaca.

Jesús quinilhui para tlen ax mosahuaj imomachtijcagua

³³ Huan hualajque sequin tlacame tlen quiilhuijque Jesús:

—Imomachtijcahua Juan tlen tecuaaltía ajachica mosahuaj para momaijtose ica Toteco Dios. Huan ihuical quichihuaj tlen quitoquilíaj inintlamachtil nopa fariseos, pero momomachtijcahua axtle. Nochipa tlacuj huan atlij.

³⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Ax quinamiqui ma mosahuaca ihuampoyohua se mosihuajtijquetl ipan nopa tlochoctli quema tlacuj ihuaya ipan nenamictili. Ihuical eltoc quema na niitztoc ininhuaya nomomachtijcahua, inijuanti ax huelij mosahuaj pampa itztoque nohuaya.

³⁵ Pero ajsis tonali quema hualase nocualancaitacahua huan nechhuicase huan huajca quena, nomomachtijcahua mosahuase.

³⁶ Huan nojquiya quinpohuili se huicaltili [5:36 Quinilhui ni huicaltili para quinnextilis ax cuali quimanelose itlamachtil ica tlen huejcajquiya quineltocayayaj tlacame, pampa itlamachtil eltoc se tlamantli tlen yancuic.], quinilhui:

—Axaca quitequi se quentzi yoyomitl yancuic para quitlatlamanis se yoyomitl tlen sosoltic pampa tzocoyolihuis nopa quentzi tlen yancuic huan ayoc quinamiqis tlen sosoltic.

³⁷ Huan axaca quitequilía xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli sosoltic. Pampa nopa yancuic xocomeca atl xocoyas, huan momiyaquilis huan tzayanis nopa cuetlaxtli sosoltic. Quej nopa toyahuis nopa xocomeca atl huan nojquiya quinenpolos nopa bolsas tlen cuetlaxtli.

³⁸ Monequi tijtecas xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli tlen yancuic.

³⁹ Huan axaca tlen quiitoc xocomeca atl tlen achtohui tlasencahuali quinequis tlen yancuic pampa nochi quijtohuaj: ‘Achi cuali nopa tlen achtohui tlasencahuali.’

6

Nopa tonal para israelitame ma mosehuica

¹ Ipan se sábado, nopa tonal para ma mosehuica israelitame, Jesús huan imomachtijcahua panoyayaj ipan se mili campá quitoctoyaj trigo. Huan imomachtijcahua pejqe quiquechcocototaj, huan quimaoyaj quentzi trigo tlancoctli huan quicuayayaj.

² Huajca nopa fariseos moilhuijqe para tlaixpanoyayaj huan quitlajtlanjque Jesús:

—¿Para tlen tequitij momomachtijcahua ipan ni tonal para ma timosehuica? Inijuanti tlajtlacolchihuaj.

³ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inquitojqe tlen quichijqui David quema yajaya huan ihuampoyohua mayanayayaj?

⁴ Calajqui ichaj Toteco huan quicuic nopa pantzi tlen totajtzitzi quitentoyaj iixtla Toteco. Huan David quicuajqui huan no quinmajmacac nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya. Huan nojquiya quicuajque. Huan itlanahuatil Moisés quijtohua san totajtzitzi hueli quicuase nopa pantzi.

⁵ Huan nojquiya Jesús quinilhui:

—Na tlen niMocuepqui Tlacatl nijpiya tequihuejcaoytl para niquinilhuis tlacame tlaque huélis quichihuase ipan sábado, ni tonal para ma timosehuica tiisraelitame.

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen huactoya ima

⁶ Ipan seyoc sábado, nopa tonal para ma mosehuica israelitame, Jesús calajqui ipan se israelita tiopamitl huan pejqe tlamachtía. Huan itztoya tiopan calijtic se tlatatl tlen huactoya ima nejmatl.

⁷ Huan nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés ajachica quitlachiliyayaj intla quichicahuasquía nopa tlatatl ipan ni tonal para ma mosehuica israelitame para quipiyasquía ica tlaque quiteilhuisquía.

⁸ Pero Jesús quimatqui tlaque moilhuiyayaj huan quilhui nopa tlatatl tlen mahuaactoc:

—Ximoquetza huan xihuala nica tlatlajco tojuanti.

Huan yajaya moquetzqui huan yajqui.

⁹ Huan Jesús quinilhui nopa fariseos:

—Nimechchihuilis se tlatzintoquili: ¿Tlaque quijtohuaj nopa tlanahuatili o tlaque quinamiqui para ma tijchihuaca ipan sábado? ¿Ma tijchihuaca tlen cuali o tlen fiero? ¿Ma tiquinmaquixtica tlacame o ma tiquinmictica?

¹⁰ Huan Jesús quintlachili nopa tlacame tlen quiyahualojtoyaj, pero axaca molini. Huajca Jesús quilhui nopa tlatatl:

—Xijxitlahua moma.

Huan yajaya quixitlajqui ima huan nimantzi mochicajqui.

¹¹ Huan tlauel cualanque nopa fariseos huan nimantzi pejqe mocamahuaj tlaque huélis quichihuilise Jesús.

Jesús quintlapejpeni imomachtijcahua

¹² Huan ipan nopa tonali Jesús yajqui iselti ipan se tepetl huan mocajqui nozona seyohual para momajitos ica Toteco Dios.

¹³ Huan quema tlanesqui, quinnotzqui imomachtijcahua ma hualaca campa ya huan quintlapejpeni majtactli huan ome tlen injuanti huan quintocajti itlayolmelajcahua.

¹⁴ Quitlapejpeni Simón tlen nojquiya quitocajti Pedro, huan Andrés tlen eliyaya iicni. Nojquiya quintlapejpeni Jacobo, Juan, Felipe, Bartolomé,

¹⁵ Mateo huan Tomás. Quitlapejpeni Jacobo icone Alfeo huan nopa Simón tlen moyocatlali ica partido cananista.

¹⁶ Huan quitlapejpeni Judas, iicni Jacobo huan Judas Iscariote tlen teipa quitemactili.

Jesús quinmachi miyac tlacame

¹⁷ Huan teipa Jesús temoc ipan tepetl ininhuaya imomachtijcahua, huan moquetzque campa se tlamayamitl. Huan mosentlijque miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj. Hualajtoyaj tlen campa hueli pilaltepertziti ipan estado Judea, huan ipan altepetl Jerusalén huan tlen tlatini Tiro huan Sidón nechca hueyi atl. Nochi nopa tlacame hualajtoyaj para quicaquise itlajtol Jesús huan para ma quinchicahua tlen inincocolis.

¹⁸ Huan nojquiya quinchicajqui tlen quinpixtoyaj ajacame tlen quintlajiyohuiltiyayaj.

¹⁹ Huan nochi nopa tlacame quinequiyayaj monechcahuise campa Jesús para quiitzquise, pampa ichichualis quinajsiyaya tlen quiitzquiyayaj huan quinchicahuayaya.

Xipaquica

²⁰ Huan Jesús quintlachili imomachtijcahua huan quinilhui:

“Xipaquica imojuanti tlen inteicneltziti, pampa incalaquise campa Toteco tlanahuatía.

²¹ Xipaquica imojuanti tlen inmayanaj ama, pampa inixhuise.

Xipaquica imojuanti tlen inchocaj ama, pampa inhuetzcase.

²² Xipaquica quema tlacame inmechcocolíaj huan inmechtotocaj.

Xipaquica quema inmechtelchihuaj huan inmechtocajtiáj ax incuajcualme, pampa innechtoquiliáj na tlen niMocuepqui Tlacatl.

²³ Xipaquica, quena, xijpiyaca hueyi paquilstli quema queja nopa imopantis, pampa Toteco miyac inmechtlaxtlahuis nepa elhuicac.

Pampa san se ininhuajcapan tatahua quichihuayayaj huejcajquiya ica itiocamanalocahua Toteco.

²⁴ Pero tlahuel inteicneltique imojuanti tlen miyac intominpiyaj,

pampa ya inquipyaj nochi tlen cuali tlen inmechtocaros.

²⁵ Tlahuel inteicneltique tlen inixhuj ama,

pampa teipa inmayanase.

Tlahuel inteicneltique tlen inhuetzcaj ama,

pampa teipa inchocase huan intlahuejchihuase.

²⁶ Tlahuel inteicneltique quema nochi tlacame camatij cuali tlen imojuanti.

Inintatahua nojquiya camatque cuali tlen nopa istlacatica tiocamanalohuani huejcajquiya.

Xiquinicalica imocualancaitacahua

²⁷ “Pero nimechilhuía imojuanti tlen inmechtlacaquiliáj: Xiquinicalica imocualancaitacahua. Xiquinchihuilica tlen cuali injuanti tlen inmechcocolíaj.

²⁸ Xijtlajtanica Toteco ma quintiochihua tlen inmechtelchihuaj. Ximomajitoca ica Toteco para injuanti tlen inmechtlajilhuiáj ica tlen fiero.

²⁹ Intla se acayja mitzmaquilis ipan mocampa, xijnextili ne seyoc mocampa para nojquiya ma mitzmaquilis nozona. Intla se mitzquixtilis motlaque, xijcahua ma quihuica mocamisa nojquiya.

³⁰ Intla se acayja mitztlajtanía se tlenijqui, xijmaca. Intla se acayja mitzquixtilía se tlenijqui, amo xiquilhui ma mitzcuipili.

³¹ Xiquinchihuilica sequinoc queja inquinequij sequinoc ma inmechchihuilica.

³² “Intla san inquinicnelíaj tlacame tlen inmechicnelíaj, Toteco ax quita para inquichihuaj tlen cuali. Hasta ax cuajcualme quinicnelíaj tlen nojquiya quinicnelíaj.

³³ Intla san inquinchihuilíaj tlen cuali tlacame tlen inmechchihuilíaj cuali, ax tleno ipati iixtla Toteco. Ax cuajcualme nojquiya ihuical quichihuaj.

³⁴ Huan intla san inquitlanejtíaj tomi tlacame tlen inquitmatij temachtli inmechtlaxt-lahuse, ax tleno ipati iixtla Toteco. Ax cuajcualme nojquiya quintlanejtíaj tomi tlen quincuepilise teipa.

³⁵ Na nimechilhúa, xiquinichelica imocualancaitacahua. Xiquinchihuilica nochi tlen cuali. Xiquintlanejtica yonque ax inquitmatij intla inmechcuepilise. Huan Toteco hueyi inmechtlaxtlahuis. Huan queja nopa inquichijtose queja quichihua Toteco Tlen Más Quipiya Tlanahuatili pampa yajaya quinchihuilía cuali nochi tlacame, yonque ax cuajcualme o ax motlascamatij.

³⁶ Huajca xiteltasojtlaca queja imoTata, Toteco Dios, tetlasojtla.

Amo xiquintequitlachilica sequinoc

³⁷ “Amo xiquintequitlachilica sequinoc campa ax imocuenta, huan sequinoc ax inmechtquitlachilise. Amo xiteltateilhuaica, huan sequinoc ax inmechtlateilhuse. Xiteltapojpolhuica, huan sequinoc inmechtlapojpolhuise.

³⁸ Xitemacaca huan inquiselise. Quena, Toteco inmechmacas miyac intla intemacaj miyac. Yajaya quichihuas queja se cuali tlanamacaquetl tlen quitemas se tlajejyecoli sintli, huan cuali quiyacachos, huan más quitemas hasta motzontis. Monequi mojuanti no xiquinmacaca sequinoc tlen cuali tlajejyecoli, pampa sequinoc inmechchihuilise queja inquinchihuilíaj.”

³⁹ Huan Jesús quinilhui se huicaltili: “Se popoyotzi ax hueli quiyacana seyoc tlen popoyotzi pampa nochi ome huetzise tlacoyoc ijtic.

⁴⁰ Se momachtijquetl ax quimati más que itlamachtijca, pero nochi momachtiani tlen tlamimomachtíaj elise queja inintlamachtijca.

⁴¹ “¿Para tlen inquitaj nochi piltlajtlacoltzitzi tlen quichihua imohuampoyohua huan ax inquitmatij para achi más miyac tlajtlacoli inquichihua? Eltoc queja tiquita se piltejtzi ipan iixtiyol moicni, pero ax tijmati para ta tijpiya hasta se cuatetomitl moixtiyol ijtic.

⁴² ¿Quejatza huelis tiquilhuis seyoc: ‘Nohuampo, nimitzquixtilis nopa piltejtzi ipan moixtiyol’, quema tijpiya se cuatetomitl moixtiyol ijtic? Tijpiya ome moxayac. Timoilhuia ax cuali tlen yajaya quiapiya, pero cuali tlen ta tijpiya. Achtohui ximoquixtili nopa cuatetomitl, huan queja nopa titlachiyas cuali para tijquixtilis nopa piltejtzi tlen quiapiya iixtiyol ijtic mohuampo.

Nochi quiixmatij se cuahuil ipampa itlajca

⁴³ “Se cuali cuahuil temaca itlajca tlen cuali, huan tlen ax cuali, axtle. Niyon se cuahuil tlen ax cuali ax temaca itlajca tlen cuali.

⁴⁴ Huajca nochi tlacame quiixmatij se cuahuil ipampa itlajca. Se huitzcuaahuil ax temaca tlen cuali para tijcuase. Huan se sahuamecatl ax temaca xocomecatl.

⁴⁵ Huical elis nojquiya ica se cuali tlatcl, quisas tlen cuali ipan iyolo. Huan intla ax cuali se tlatcl, quisas tlen ax cuali ipan iyolo. Pampa se tlatcl camati tlen eltoc ipan iyolo huan tlen más moilhúa.

Ome Caltini

⁴⁶ “¿Para tlen inquittohuaj niimoteco huan ax inquichihua tlen nimechilhúa?

⁴⁷ Nochi tlen hualahuij campa na huan quicaquij notlajtol huan quichihua tlen niqijtohua, itztoque queja ni tlanamijca tlatcl tlen nimechpohuilis.

⁴⁸ Se tlatcl quinequiyaya quichihuas ichaj huan tlaxajqui huejcatla. Quitzinpehualti ica tetl huan quiquetzqui. Huan teipa huetzqui miyac atl huan tlatemic hasta quiajsic ichaj, pero ax tleno ipantic nopa cali pampa nopa tlatcl quiquetztoya ipan tetl.

⁴⁹ Pero tlacame tlen quicaquij notlajtol huan ax quichihua tlen niqijtohua, quichihua quej ni huilhuil tlatcl. Yajaya quichijqui ichaj ipan tlali huan ax tleno ica quitzinpehualti. Teipa tlatemic, huan nopa atl quiajsic ichaj, huan nimantzi huetzqui huan tlamixolejqui.”

7

Jesús quichicajqui itlatequipanojca se soldado

¹ Huan Jesús tlanqui quinmachtía nochi nopa tlacame huan yajqui altepetl Capernaum.

² Huan nopona itztoya se capitán tlen soldados tlen quipixtoya se itequipanojca tlen quicneli. Huan itequipanojca mococohuayaya huan ya motlahueltijtoya.

³ Huan nopa capitán quicajqui para ajsico Jesús, huajca quintitlanqui nopa huehue israelita tlacame ma quitlajtlanjij ma huala quichicahuaqui itequipanojca.

⁴ Huan nopa tlacame yajque campa Jesús huan ica nochi ininyolo quitlajtlanjijque ma quichicahuati. Huan quihuijque:

—Cuali para tijchihuilis se cualtlacayotl ni capitán,

⁵ pampa nelía techicnelía tiisraelitame. Huan tlaxtlajqui nopa gastos huan techsenc-ahuilí se toisraelita tiopa.

⁶ Huajca Jesús quisqui ininhuaya para yas ichaj nopa capitán. Pero quema monechcahuuyaya, nopa capitán quintitlanqui ihuampoyohua ma quicamahuica Jesús huan ma quiilhuica:

—NoTeco, amo ximocuatotoni más. Nopa capitán quiijtohua para yajaya ax hueyi queja ta huan ax quinamiqui para ticalaquís ichaj.

⁷ Nojquiya yajaya quimati ax quinamiqui mitznechcahuis, niyon mitzcamahuis. Pero yajaya quiijtohua, san xiquijto se tlajtoli huan xijnahuati para mochicahuas itequipanojca huan nimantzi mochicahuas.

⁸ Quiijtohua yajaya quimati tlen ta tiqijtos, ya nopa mochihuas, pampa yajaya nojquiya quiipiya iteco tlen quinahuatía. Huan nojquiya quinpiya soldados tlen yajaya quinnahuatía. Huan intla yajaya quiilhuis se soldado ma yas nozona, yajaya nimantzi yas. Huan intla quiilhuis seyoc ma huala nica, yajaya nimantzi hualas. Huan intla quiilhuis itequipanojca ma quichihua se tequitl, yajaya quichihuas. Huan nopa capitán quimati ta nojquiya tijpiya san se tequihuejcaoytl para nimantzi mochihuas motlajtol.

⁹ Huan quema Jesús quicajqui itlajtol nopa capitán tlen ihuampoyohua quiilhuicoj, quisentlachili. Huan Jesús moicancuepqui huan quinilhui nopa miyac tlacame tlen qutoquiliyayaj:

—Nelía nimechilhúa, ax niqiztoc niyon se israelita tlen nechneltocha nelcuali queja ni capitán tlen seyoc tli ejuetl.

¹⁰ Huan ihuampoyohua nopa capitán mocuepque ichaj huan ya mochicajtoya itequipanojca.

Jesús quiyoliti icone se cahual toahui

¹¹ Huan teipa Jesús yohuiyaya se altepetl tlen itoca eliyaya Nain huan imomachtijcahua huan miyac tlacame yohuiyayaj ihuaya.

¹² Huan quema Jesús monechcahui campa ipuerta nopa altepetl, quisayayaj nepa miyac tlacame huan quiqechpanojtiyohuiyayaj se mijcatzi. Huan nopa mijcatzi eliyaya iyojtzí icone se cahual toahui.

¹³ Huan Jesús quiitac nopa cahual toahui, huan quitlasojtlac huan quiilhui:

—Amo xichoca.

¹⁴ Huan Jesús yajqui campa nopa mijcatzi huan quiitzqui nopa caja huan injuanti tlen quihuicayayaj moquetzque. Huan Jesús quiilhui nopa mijcatzi:

—Telpocatl, naja nimitzilhuía, ximehua.

¹⁵ Huan nopa telpocatl tlen mictoya mosehui huan pejqui camati. Huan Jesús quimactili inana.

¹⁶ Huan nochi nopa tlacame tlen quiitaque quisentlachilijque, huan pejque quihueyichihuaq Toteco Dios huan quiijtojque:

—Ni Jesús tlen itztoc tohuaya, se hueyi tiocamanalojqetl.

Huan nojquiya quiijtojque:

—Toteco Dios hualajtoc para techpalehuis tiisraelitame pampa tiiaxcahua.

¹⁷ Huan nochi tlacame tlen itztoyaj ipan estado Judea huan ipan sequinoc tlaltini nechca quicajque para Jesús quiyolcuitoya nopa mijcatzi.

Hualajque imomachtijcahua Juan tlen tecuaaltiyaya

¹⁸ Huan imomachtijcahua Juan tlen tecuaaltiyaya quiilhuijqe nochi tlen Jesús quichihua yaya. Huajca Juan quinnotzqui ome imomachtijcahua,

¹⁹ huan quintitlanqui ma yaca quitlajlanitij Jesús intla nelía yajaya nopa Cristo tlen Toteco Dios quiijto hualasquía o monequi noja quichiyase ma huala.

²⁰ Huan ajsicoj campa Jesús huan quiilhuijqe:

—Juan tlen tecuaaltía techtitlantoc ma timitztlajtlaniquij intla ta tiCristo tlen Toteco quiijto hualasquía o monequi noja tijchiyase ma hualas.

²¹ Huan ipan nopa hora quema imomachtijcahua Juan itztoyaj ihuaya Jesús, yajaya quinchicajqui miyac tlen mococohuayayaj ica miyac tlamantli cocolistli. Quinchihuilí ma quisaca iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoyaj ipan tlacame huan quintlachiyalti miyac popoyotziti.

²² Huajca Jesús quinilhui imomachtijcahua Juan:

—Xijyolmelahuatij Juan tlen inquittoque huan inquicactoque. Xiquilhuitij injuanti tlen itztoyaj popoyotziti, ama tlachiyaj. Huan tlen itztoyaj metzcuachotique, ama nejne-mij cuali. Injuanti tlen palaniyaya inintlacayo ica nopa cocolistli tlen itoca lepra mochicajtoque, huan injuanti tlen ax tlacaquiyaya, ama tlacaquijya. Tlacame tlen mictoyaj moyolcuitoqueja huan tlen teicneltziti quicajquij itlajtol Toteco pampa niquinixtomilía.

²³ Xiçuilhuitij para paquij nopa tlacame tlen nechselíaj huan nechneltočaj.

²⁴ Huajca quistejque nopa tlacame tlen quintitlantoya Juan tlen tecuaaltía. Huan teipa Jesús pejqui quincamahuía nopa miyac tlacame tlen Juan. Huan quintlajtlaní: “¿Tlaque inmoilhuyayaj inquitásquíaj quema inyajque inquitatoj Juan ipan nopa huactoc tlii campa ax tleno eli? ¿Inmoilhuyayaj Juan elisquía se tlatatl tlen ax temachtli queja se ohua cuahuitl tlen huihuixca quema quentzi tlaajaca?”

²⁵ ¡Ximoilhuica! ¿Tlaque inmoichiyayaj inquitase? ¿Inquichiyayaj para Juan elisquía se tlatatl ica iyoyo nelcuali? ¡Axtle! Ya inqumatij tlacame tlen motlaililíaj ininyoyo nelcuali, tominplíaj huan itztoque ipan ininchaj tlanahuatiani.

²⁶ Huajca, ¿tlaque inyajque inquitatoj? ¿inyajque pampa inquitásnequiyayaj se itiocamanalójca Toteco? Huan nimechilhuía Juan itztoc más hueyi que nochi sequinoc tiocamanalohuani,

²⁷ pampa ipan Itlajtol Toteco ijcuilijtoc tlen Toteco Dios nechilhui tlen Juan huan queja ni quijito:

‘Xiquita, na nijtitlanis notlayolmelajca ma mitzyacanas. Yajaya quicualtlalis ininyolo tlacame para ma mitzselise.’

²⁸ Huan nimechilhuía axaca seyoc tlen tlaajtoc ipan ni tlattepectli itztoc más hueyi iixtla Toteco que Juan tlen tecuaaltía, pero aquí huéli tlatatl tlen itztoc ipan itlanahuatilis Toteco elis más hueyi que Juan.”

²⁹ Huan quema nochi nopa miyac tlacame huan nopa tlacame tlen tlananque impuesto quicajque itlajtol Juan, quinejque ma quincuaalti pampa quitztoyaj para xitlahuac tlen Juan quijito tlen Toteco.

³⁰ Pero nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés ax quicualcajque tlen Toteco quinequiyaya ma quichihuaca, huan san mohueyimatiyayaj, huan yeca Juan ax quincuaaltijtoya.

³¹ Huan sampa Jesús quinilhui: “¿Ica tlaque niquinhuicalotis tlacame tlen ama itztoque?”

³² Tlen ama itztoque mochihuaj queja coneme tlen mosehuíaj tianquis huan ax paquij pampa nochi ax pano queja quinequij ma pano. Quinnotzaj ininhuampoyohua huan quinilhuíaj: ‘Titlapitzque para ximijtotica, huan ax inmijtotijque. Tihuicaque se huicatl tlen cuesoli quej se mictoya, pero ax inchoaque.’

³³ Juan tlen tecuaaltiyaya hualajqui huan ax quicuaajqui pantzi huan ax quicic xocomeca atl, huan inquijitojque para quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl.

³⁴ Huan na tlen niMocuepqui Tlatatl nihualajqui huan nijcua huan niqui tlen onca, huan inquijitohuaj nineltlacuajquetl huan nineltlaiquetl. Inquijitohuaj san ninemi ininhuaya tlaajcayahuani tlen tlanamaj impuesto huan tlacame tlen hueyi tlatlacoli quichihuaj.

³⁵ Pero ax ipati tlen inquijitohuaj. Nochi tlacame tlen tlanamictoque quimachilíaj na ihuaya Juan tijchihuaj tlen xitlahuac.”

Jesús yajqui ichaj Simón, se fariseo

³⁶ Monechcahui se fariseo campa Jesús huan quitlajtlaní ma tlaatuati ichaj. Yeca Jesús yajqui ichaj huan mosehui campa mesa.

³⁷ Huan ajsico se sihuatl tlen tlaicanenqui tlen nojquiya ehuyaya nopa altepetl. Huan quicajqui para Jesús tlaquayaya ipan ichaj nopa fariseo huan quihualicac se ajhuiyacayotl ipan se frasco tlen quicoyonijtoyaj tlen se tetl itoca alabastro.

³⁸ Huan moquetzqui chocayaya iicxiteno Jesús. Huan pejqui quixolonía iicxi ica iixayo tlen huetziyaya. Huan quihuatzayaya ica itzoncal. Quitzoponili iicxi huan quitequili nopa ajhuiyacayotl tlen quihualicac.

³⁹ Huan nopa fariseo tlen quinotzqui ma tlaatuati ichaj quitiac nochi ya ni huan moilhui: “Inla ni Jesús nelía elisquía se itiocamanalójca Toteco, quimatisquía para ax cuali ni sihuatl tlen quitzquía iicxi. Quimatisquía miyac tlatlacolchijtoc.”

⁴⁰ Huan yeca Jesús quinanquili tlen Simón moyoilhuyaya huan quihui:

—Simón, nijpiya se huicaltili tlen nijnequi nimitzilhui.

Huan Simón quihui:

—Cualtitoc, Tlamachtijquetl, xinechilhui.

⁴¹ Huan Jesús quihui:

—Itztoya se tlatatl tlen momatqui tetlanejtía tomi. Huan ome tlacame quitlahuiquiliyayaj. Se quitlahuiquiliyaya tomi para san cincuenta tonali tlen tequitl, pero nopa seyoc quitlahuiquiliyaya tomi para quinientos tonali.

⁴² Huan nopa ome ax huelque quicuepilíaj nopa tomi. Huajca nopa tecojtli ica ipaquilis quintlapojpolhui tlen sesen quitlahuiquiliyayaj. Huan quijito ax tleno monequi quitlaxtlahuisse. Huajca Simón, ¿catlía tlen ni ome tlacame achi más quicneliyaya nopa tecojtli?

⁴³ Huan Simón quinanquili:

—Huelis yajaya tlen más quitlahuiquiliyaya.

Huan Jesús quiilhui Simón:

—Quena, melahuac tlen tiqijto.

⁴⁴ Huan Jesús quitlachili nopa sihuatl huan quiilhui Simón:

—¿Ta tiquita tlen quichihua ni sihuatl? Quema nicalajqui ipan mochaj, ax tinechmacac atl para nimoicxipajpacas queja ipa tijchihua, pero yajaya nechxolonili noicxihua ica iixayo huan quihuatzqui ica itzoncal.

⁴⁵ Ta ax tinechtzoponi queja timomajtoque titeselaj, pero hasta quema nicalaquico, yajaya ax quicajtoc nechztzoponilia noicxihua.

⁴⁶ Ta ax tinechtequili aceite ipan notzonteco queja timomajtoque, pero yajaya quitequili ajhuuyacayotl hasta ipan noicxihua.

⁴⁷ Yeca nimitzilhuía, yonque miyac itlajtlacolhua, nochi nijtlapojpolhuijtoc, huajca ama miyac nechicnelia. Pero seyoc tlen quipanti tlapojpolhuili ica san pilquentzi tlen tlahuicayaya, san pilquentzi quicnelia yajaya tlen quitlapojpolhuijtoc.

⁴⁸ Huan Jesús quiilhui nopa sihuatl:

—Nimitztlapojpolhuijtoc nochi motlajtlacolhua.

⁴⁹ Huan tlacame tlen mosehuyiyaj ipan mesa ihuaya Jesús pejqe moilhuía:

—¿Ajqueya nelia ni tlatatl Jesús tlen moilhuía quipiya tequihuejcaoyotl para tetlapojpolhuis inintlajtlacolhua?

⁵⁰ Huan Jesús quiilhui nopa sihuatl:

—Pampa tinechneltocac, nimitzmaquixtijtoc tlen motlajtlacolhua. Hueli tiyas mochaj ica paquilstli.

8

Sihuame tlen quipalehuijque Jesús

¹ Teipa Jesús nejnemiyaya campa hueli ipan altepetini huan ranchos tlayolmelajtine-miyaya itlajtol Toteco huan tenotzayaya ma calaquica ipan itlanahuatilis Toteco. Huan nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua yohuiyayaj ihuaya.

² Huan nojquiya nemiyayaj ininhuaya Jesús sequin sihuame tlen achtohui mococo-huayayaj huan sequin tlen quipiyayaya iajacahua Axcualtlacatl, huan quinchicajtoya. Se tlen nopa sihuame tlen nejnenuqui ihuaya Jesús itoca eliyaya María Magdalena. Achtohuiya quinpixtoya chicome iajacahua Axcualtlacatl huan Jesús quinquixti.

³ Huan seyoc sihuatl itoca eliyaya Juana. Yajaya elqui isihua Chuzá tlen quitequipano Tlanahuatijquetl Herodes. Huan nojquiya nejnenuqui ininhuaya se sihuatl itoca eliyaya Susana, huan miyac más sihuame tlen quimacayayaj inintomi para quipalehuise Jesús ica tlen monequiyaya.

Se tlatatl quisemanato xinachtli

⁴ Huan mosentilijque miyac tlacame tlen ehuj campa hueli altepetini para quiitase Jesús. Huan yajaya quincamahui ica se huicaltili huan quinilhui:

⁵ “Se tlatatl quisemanato xinachtli huan quema quisemanayaya, sequin xinachtli huetzqui ojtipa. Huan tlacame ipan moquejquetzque huan totome quitlamicuajque.

⁶ Sequinoc xinachtli huetzqui temajcayya campa ax onca miyac tlali. Nopa xinachtli ixhuac, pero nimantzi huajqui pampa ax quiajsiyaya atl.

⁷ Huan sequinoc xinachtli huetzqui huitzjitic, huan nopa huitztlali moscalti ihuaya huan quijiyomicti.

⁸ Sequinoc xinachtli huetzqui ipan cuali tlali, huan moscalti huan temacac cien hueltas más tlen quittoctoya.”

Huan quema Jesús tlantoyá quinilhuía ni huicaltili, achi chichahuac quinilhui: “Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijcaquica tlen nimechilhuía.”

Para tlen Jesús tlamachtli ica huicaltili

⁹ Huan imomachtijcahua Jesús quitlajtlanjique tlaque quijitosnequi nopa huicaltili.

¹⁰ Huan Jesús quinnanquili: “Toteco inmechahuilijtoc xijmachilica queja yajaya tlanahuatía. Achtohuiya axaca quimatiyaya ya ni huan ama noja ax quincahuila ne sequinoc ma quimachilica. Yeca niquincamahuíá ica huicaltili para yonque inijuanti quiitaj tlen nijchihua, mochihuase queja ax tleno quiitaj. Huan inijuanti yonque quicaquij notlajtol, ax hueli quimachilíaj.

Jesús quinilhui tlen quijitosnequi nopa huicaltili

¹¹ “Ya ni tlen quijitosnequi ne huicaltili tlen nopa tlatatl tlen quisemanato xinachtli. Nopa xinachtli quijitosnequi itlajtol Toteco.

¹² Sequin tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ojtipa. Inijuanti quicaquij itlajtol Toteco, huan nimantzi Axcualtlacatl huala huan quinquixtilia itlajtol Toteco tlen eltoc ipan ininyolo para ma ax quineltocaca huan ma ax momaquixtica tlen inintlajtlacal-hua.

¹³ Sequinoc itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui temajcayja. Inijuanti quicaquij itlajtol Toteco huan quiselajica paquilistli. Pero itztoque queja nopa xinachtli tlen ax hueli motlatzquilia campa temajcayja. Nopa tlacame san quineltocaj itlajtol para se tlochtli. Huan quema huala tlahuicayotl, nimantzi quicajtehuaj.

¹⁴ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui campa huitzli. Quicaquij itlajtol Toteco, pero mojmotla ipan innemilis motequipachohuaj miyac, huan quinequij moricocjihuase ipan ni tlaltepactli huan quinequij quipiyase nochi tlen quinyolpactia. Huan nochi ni tlamantli quiiijyomictia itlajtol Toteco para ax hueli moscaltia cuali huan quipiyas itlajca.

¹⁵ Pero sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan cuali tlali. Nopa tlacame quicaquij itlajtol Toteco huan ica paquilistli quiselajica nochi ininyolo. Quiicnelaj itlajtol huan mojmotla quitoquilijtinemij tlen quiiijtohua. Inijuanti, quena, quipiyaj inintlajca.

Nopa huicaltli tlen nopa tlahuili

¹⁶ “Axaca quitlatia se tlahuili huan quitlalis cajontzala o tlapechtzala. ¡Axtle! Intla se acayja quitlatis se tlahuili, quitlalia ipan se tlahuil quetzali para nochi tlen calaquise nozona huels tlachiyase.

¹⁷ Quej nopa ica notlajtol. Nochi tlen motlatijtoc ama, nempa nesis teipa. Huan nochi tlen eltoc ixtacatzí ama, nochi quimatise huan cuali quimachilise teipa.

¹⁸ “Huajca xijpiyaca cuidado quejatza iniquicaquij notlajtol, pampa nochi tlacame tlen quimachilaj, Toteco quinpalehuis para ma quimachilica más. Huan ica tlen ax quimachilaj, hualas se tlen quinquixtilis tlen quentzi inijuanti moilhuyayaj quimachiliyayaj.”

Inana huan iicnihua Jesús

¹⁹ Huan hualajque inana huan iicnihua Jesús huan ax huelque monechcahuajayayaj campa itztoya pampa nelmiyac tlacame quiyahualojtoyaj.

²⁰ Huan hualajqui se tlatatl huan quiilhui Jesús:

—Monana huan moicnihua mitzchiyaj calteno huan quinequij mitzcamahuse.

²¹ Huan Jesús tlananquili:

—Ni tlacame tlen itztoque nicani tlen quicaquij itlajtol Toteco huan quichihuaj tlen quiiijtohua, inijuanti niquninta queja nonana huan noicnihua.

Jesús quinahuati ajacatl huan hueyi atl

²² Se tonal Jesús huan imomachtijcagua tlejcoque ipan se cuacanahua, huan Jesús quinilhui:

—Ma tiyaca hasta ne seyoc nali hueyi atl.

Huan yeca quisque.

²³ Huan imomachtijcagua quinejnemiltiyayaj nopa cuacanahua para seyoc nali, huan Jesús cochqui. Huan nimantzi pejqui tlaajaca chichahuac ipan hueyi atl, huan calaquiyaya atl ipan cuacanahua hasta san quentzi misahuisquiayaj.

²⁴ Huan imomachtijcagua hualajque campa Jesús, quixitijque, huan quiilhuijque:

—Tlamachtijquetl, xiquita, timisahuijtinemij.

Huajca Jesús mejqui huan quiajhuac ne ajacatl huan ne hueyi atl. Huan nimantzi moquetzqui huan ayoc mojmolini.

²⁵ Huan Jesús quinilhui imomachtijcagua:

—¿Para tlen nelquentzi innechneltoquilaj?

Huan imomachtijcagua momajmatiyayaj, huan quisentlachilijque huan moilhuijque se ica seyoc:

—¿Ajqueya nelia ni tlatatl Jesús? Yajaya hueli quinnahuatia ajacatl huan hueyi atl, huan inijuanti quineltoquilaj itlajtol.

Se Gadara ejquetl ica iajacahua Axcualtlacatl

²⁶ Huan teipa Jesús huan imomachtijcagua ajsique tlali Gadara ipan inincuacanahua. Gadara mocahua iixmelac estado Galilea.

²⁷ Huan quema inincuacanahua ajsiyaya ateno, hualajqui quinnamiquico se tlatatl tlen ehuyayaya nopa altepetl tlen ya huejajtoya quinpixtoya iajacahua Axcualtlacatl ipan itlacayo. Huan ax tleno moquentiyaya huan ax mocahuayaya ichaj. Senitztoya ipan campo santo ipan tlacacahuaya campa quintlalaj mijcatziti.

²⁸ Huan quema quitaac Jesús, motlancuaquetzqui iixtla huan quijto chichahuac:

—¿Tlaque nijpiya mohuaya? Tijesús. Tiicone Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Nimitztlajtlania, amo xitechtlajiyohuiliti.

²⁹ Quijto ni pampa Jesús quinnahuatiyaya nopa ajacame ma quisaca ipan nopa tlatatl. Ajachica nopa ajacame quiitzquiyayaj para tlen hueli quichihuilise. Huan yonque tlacame quuilpiyayaj ima huan iicxihua ica tepos cadena para quimocuitlahuisquáj, san quicocototzayaya nochi tepos cadena. Huan nopa ajacame quinejnemiltiyayaj hasta campa nopa tlahuel huactoc tlali campa ax tleno eli.

³⁰ Huan Jesús quitlajtlani:

—¿Tlaque motoca?

Huan yajaya quinanquili:

—Notoca Miyac.

Queja ni quijto pampa miyac ajacame calactoyaj ipan itlacayo.

³¹ Huan nopa ajacame quitlajtlanijqe Jesús ma ax quintitlani ipan nopa tlacoyoctli tlen tlahuel huejcatla.

³² Huan nopona nechcatzi itztoyaj miyac pitzome tlen tlacame quinhualicaque para ma tlacuajtinemica. Huan yeca nopa ajacame quitlajtlanijqe Jesús ma quinchahuili calaquise ipan nopa pitzome. Huan yajaya quinchahuili.

³³ Huan nopa ajacame quisque ipan nopa tlatatl huan calajque ipan pitzome. Huan nochi nopa miyac pitzome motlalotzejque campa tlaixtemolis huan huetzque ipan nopa hueyi atl huan misahuijqe.

³⁴ Huan nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj nopa pitzome quiitaque tlen panoc, huan yajque huan quinyolmelahuatoj nochi tlacame ipan nopa altepetl huan campa hueli ipan nopa tlali.

³⁵ Huan nochi nopa tlacame hualajque quiitacoj tlen panotoya. Huan quema ajsicoj campa Jesús, quiitaque nopa tlatatl tlen achtohui quinpixtoya iajacahua Axcualtlatatl ama mosehuijtoya iixtla Jesús. Ya moquentijtoya iyoyo huan quipixtoya cuali itlalnamiquilis. Huan nopa tlacame momajmatijque,

³⁶ ica tlen quiitztoyaj. Huan injuanti tlen quiitaque quinpohuilijque tlen ajsiyayaj quejatza Jesús quichicajtoya nopa tlatatl tlen quinpixtoya ajacame.

³⁷ Huan yeca nochi nopa miyac tlacame tlen ejque ipan tlali Gadara huan nopona nechcatzi quitlajtlaniqo Jesús ma quisa inintlal, pampa nelía momajmatijque. Huajca Jesús tlejcoc ipan cuacanahua para mocuepas.

³⁸ Huan nopa tlatatl tlen achtohui quinpixtoya ajacame, quitlajtlani Jesús ica nochi iyolo ma quicahuili ma yohui ihuaya, pero Jesús ax quicahuili. San quiilhui:

³⁹ —Ximocuepa mochaj huan xiquinilhuiti tlacame nochi ni hueyi tlamantli tlen Toteco mitzchihuilijtoc.

Huan quistejqe ipan nopa tlatatl huan ipan nochi nopa altepetl quinpohuiliyaya nochi tlacame tlen Jesús quichihuilijtoya.

Isihuapil Jairo huan nopa sihuatl tlen quiitzqui iyoyo Jesús

⁴⁰ Quema Jesús mocuepque seyoc nali nopa hueyi atl, miyac tlacame quiselijque ica paquilistli pampa quichiyayayaj ma ajsi.

⁴¹ Huan hualajqui se tlatatl tlen itoca eliyaya Jairo, se tequihue tlen israelita tiopamitl. Huan yajaya motlancuaquetzqui iicxiteno Jesús huan chichahuac quitlajtlani ma yahui ichaj.

⁴² Quipixtoya se isihuapil, huan yajaya quipixqui majtlatctli huan ome xihuilit huan tlahuel mococohuayaya. Huan quema Jesús itztoya ipan ojtlali para ichaj, miyac tlacame quicuatetzopayayaj.

⁴³ Huan itztoya nopona se sihuatl tlen quipixtoya se cocolistli para majtlatctli huan ome xihuilit. Mojmotla esotemoyaya. Huan quitlamiltijtoya nochi tlen quipixtoya ica tepajtiani huan niyon se ax huelqui quipalehui para ma mochicahua.

⁴⁴ Huan nopa sihuatl monechcahui iica Jesús huan quitoxonqui iyoyo itenhuaxo huan nimantzi mochicajqui.

⁴⁵ Huan Jesús quijto:

—¿Ajqueya quitoxonqui noyoyo?

Huan nochi tlacame quijtohuayayaj para ax quichijtoyaj. Huan Pedro quiilhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, nochi ni miyac tlacame tlen mitzyahualohuaj mitzcuatetzopaj.

⁴⁶ Pero Jesús quijto:

—Se acajya nechitzqui pampa nijmachili se mochicajqui ica nochicahualis.

⁴⁷ Huan quema nopa sihuatl quimatqui para Jesús quimatiyaya tlen panoc, hualajqui huihuipicayaya huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús. Huan iniixtla nochi nopa tlacame quipohuili Jesús para tlen quitoxonqui iyoyo huan quillhui para nimantzi mochicajqui.

⁴⁸ Huan Jesús quillhui:

—Nane, ya timochicajtoc pampa tinechneltoquili. Xiya ica paquilistli.

⁴⁹ Huan quema noja camatiyaya Jesús, ajsico se tlatequipanojquetl tlen hualayaya ichaj nopa tequihue tlen tiopamitl, huan quillhui:

—Mosihuapil ya mijqui. Ayoc xijcuatotoni ni tlamachtijquetl.

⁵⁰ Pero Jesús quicajqui tlen nopa tlatequipanojquetl quijito huan quillhui nopa tequihue:

—Amo ximajmahui, san xinechneltocha huan mosihuapil mochicahuas.

⁵¹ Huan quema nochi inijuanti ajsitoj ichaj, Jesús san quincahuili Juan, Pedro, Jacobo huan inana huan itata nopa sihuapil ma itztoca caljitic ihuaya, pero sequinoc ax quincahuili ma panoca.

⁵² Huan nochi chocayayaj huan tlahuejchihuayayaj pampa ya mictoya nopa sihuapil, pero Jesús quinilhui:

—Ayoc xichocaca. Pampa ax mictoc, san cochtoc.

⁵³ Huan nopa tlacame pejque quihuetzquiláaj pampa quimatque para ya mictoya.

⁵⁴ Pero Jesús quimaitzqui nopa sihuapil huan quillhui:

—Sihuapil, ximehua.

⁵⁵ Huan itonal mocuepqui ipan itlacayo huan nopa sihuapil mejtiquisqui. Huan Jesús quinnahuati ma quitlamacaca.

⁵⁶ Huan inana huan itata nelía quisentlachilijque, pero Jesús quinilhui axaca ma quillhuica tlen panotoc.

9

Jesús quintitlanqui imomachtijcahua

¹ Jesús quinnotzqui nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua ma mosentilica. Huan quinnamac chichahualistli huan tequihuejcaoyotl para quinquixtise ajacame ipan tlacame huan para quinchicahuase cocoyani ica tlen hueli cocolistli.

² Teipa quintitlanqui ma quinchicahuaca tlen mococohuaj huan ma teyolmelahuacaj quejatza tlanahuatía Toteco ipan ininyolo tlacame.

³ Quinilhui:

—Amo tleno xijhuicaca ipan ojtlí. Amo xijhuicaca cuatopili, niyon yoyoncoxtali, niyon pantzi, niyon tomi. Huan amo xijhuicaca yoyomitl tlen ica innopatlase.

⁴ Huan quema incalapeise ipan se cali para inmocahuase, ximocahuaca nepa hasta inquisase tlen nopa altepetl.

⁵ Huan intla inyase ipan se rancho campa tlacame ax inmechselise, huajca quema inquisase nepa, ximotectatzetzeloca para iniquixtilise nopa tlalpotectli. Huan ica nopa inquinnexutilise inquintlahuelcahuaj nopa pilaltepetzí ehuani para ma quiselica se hueyi latzacuiltlistli.

⁶ Huajca imomachtijcahua Jesús quisque huan nejnénque campa hueli ipan nochi ranchos. Huan tlayolmelahuayayaj itlajtol Toteco huan quejatza Toteco temaquixtía tlen inintlajtlacolhua. Huan campa hueli quinchicahuayayaj tlacame tlen mococohuayayaj.

Mijqui Juan tlen tecuaaltiyaya

⁷ Nopa Gobernador Herodes Ántipas quicajqui nochi tlen Jesús quichihuayaya huan ax quimatiyaya tlaque moilhuis pampa sequin quijitohuayayaj Jesús elqui Juan tlen achtohui tecuaaltiyaya pero ama moyolcuitoya.

⁸ Huan sequinoc quijitohuayayaj sampa monextijtoya nopa tiocamalojquetl Elías tlen huejcajquiya. Huan sequinoc quijitohuayayaj moyolcuitoya se tlen nopa tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya mijqui.

⁹ Pero Herodes quijito:

—Juan ya mictoc pampa nitlanahuati ma quiquechtzontequica, pero ¿ajqueya ni tlatcatl tlen ama nijcaqui quichijtinemi huejhueyi tiochicahual nescayotl?

Huan Herodes quitemohuayaya quejatza huelis quitas Jesús.

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

¹⁰ Huan mocuepque itlayolmelajcahua Jesús huan quipohuilijque nochi tlen quichijtoyaj huan campa yajtoyaj. Huan Jesús quiniyocaquixti itlayolmelajcahua tlen nopa miyac tlacame huan quinhuicac hasta huactoc tli nechca altepetl Betsaida.

¹¹ Pero nopa miyac tlacame quimatque canque yohuiyayaj huan quintoquillijque. Huan Jesús quinseli ica cuali huan quinilhui quejatza tlanahuatía Toteco ipan teyolo. Huan Jesús quinchicajqui tlen mococoahuayayaj.

¹² Huan ica tiotlac monechcahuijque itlayolmelajcagua Jesús huan quillhuijque:
—Xiquintitlani ni tlacame ma yaca ipan ranchos nechca quitemotij campa cochise huan tlen quicuase pampa nica campa tiitztoque ax tleno onca.

¹³ Pero Jesús quinilhui:
—Imojuanti xiquintlamacaca.
Huan imomachtijcagua quillhuijque:
—San tijpiyaj macuili pantzi huan ome michime, o ¿tijnequi ma tijcohuatij tlen quicuase nochi ni tlacame?

¹⁴ Itztoyaj nepa nechca macuili mil tlacame. Huan Jesús quinilhui imomachtijcagua:
—Xiquinilhuitij ni tlacame ma mosehuica ica pamitl, ica cincuenta ipan sesen pamitl.

¹⁵ Huan imomachtijcagua quinilhuijque huan nopa tlacame queja nopa mosehuijque.
¹⁶ Huan Jesús quicuic nopa macuili pantzi huan nopa ome michime, huan tlachixqui el-huicac huan quitlascamatqui iTata. Teipa quintlajcotlapanqui huan pejqui quinmajmaca imomachtijcagua ma quinmajmacaca nopa miyac tlacame.

¹⁷ Huan nochi nopa miyac tlacame tlaacuajque huan cuali ixhuique. Huan quisentilijque nochi panpayaxtli tlen mocajtoya huan quitemitijque majtlaclti huan ome chiquihuitl.

Pedro quijto Jesús yajaya Cristo

¹⁸ Se tonal Jesús huan imomachtijcagua moyocaquixitjtoyaj, huan Jesús yajqui momaijtoto iselti. Huan teipa mocuepqui campa imomachtijcagua huan quintlajtlanlani:

—¿Ajqueya quijtohuaj tlacame para naja?
¹⁹ Huan imomachtijcagua quillhuijque:
—Sequin quijtohuaj ta tiJuan tlen tecuaaltiyaya, pero sequinoc quijtohuaj ta tiElías. Huan sequinoc quijtohuaj ta tieli se tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya itztoya huan ama timoyolcuitoc.

²⁰ Huan Jesús quintlajtlanlani:
—Huan, ¿imojuanti? ¿Ajqueya inmoilhuíaj para na?
Huan Pedro quinanquili:
—Ta tiCristo tlen Toteco Dios techilhui techtitlanilisquía.

Jesús quinilhui miquis

²¹ Huan Jesús quinnahuati ma axaca quipohuilica,
²² huan quinilhui:
—Monequi para na tlen niMocuepqui Tlacatl nitlajiyohuis miyac. Ax nechselise nopa tlayacanani tlen tiopanpiyani, huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen tlali Israel. Huan tlacame nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuis sampa.

²³ Huan nojquiya quinilhui:
—Intla se quinequi nechtoquilis, monequi quuilcahuas tlen ya quinequi huan nechtoquilis mojmstla mocualtlalijtoc para tlajiyohuis huan miquis pampa nechneltoaca. Monequi elis queja se tlaclatl tlen quihuica icuamapel para ipan miquis.

²⁴ Pampa tlen quinequi momanahuis huan ax quinequi tlajiyohuis pampa nechneltoaca, quema miquis quipolos nochi. Pero intla se tlajiyohuis o miquis pampa nechneltoaca, momaquiixtis itonal huan itztos nepa elhuicac para nochipa.

²⁵ Huan ax ipati yonque se tlaclatl quipiyasquía para iaxca nochi tlen onca ipan ni tlattepectli, pampa ax tleno huelis quipalehuis quema miquis huan polihuis nepa mictla.

²⁶ Intla se tlaclatl pinahua nopampa na huan ipampa notlajtol huan quijtos ax nechixmati, huajca na tlen niMocuepqui Tlacatl nimopinahuas ica ya huan niqijtos ax niqiximati quema nimocuepasanoc ipan tlattepectli ica notlatlanex huan ica itlatlanex noTata, Toteco Dios huan inintlatlanex nopa tlatzejtzeloltijca elhuicac ehuanl.

²⁷ Pero nimechilhúa, sequin imojuanti nica ax inmiquise hasta inquitase quejatza elis huan napa tlanahuatía Toteco.

Jesús quipatlac itlachiyalis inixtla

²⁸ Jesús quijto ya ni huan hualchicuextic quihuicac Juan, Jacobo huan Pedro huan tlejcoque ipan se tepetl para momaijtose.

²⁹ Huan quema Jesús momaijtohuayaya, ixayac mopatlac huan iyoyo mocuepqui chipahuac huan cahuaniyaya.

³⁰ Huan nesque ome tlacame tlen quicamahuiyayaj, huan eliyayaj Moisés huan Elías.

³¹ Huan quinyahualohuayaya se tlatlanextli tlen tlahuel cahuaniyaya, huan quicamahuiyayaj Jesús tlen panosquía ipan altepetl Jerusalén huan quejatza miquisquía.

³² Achtohui Pedro huan ihuampoyohua tlahuel cochmiquiyayaj, pero teipa cuali tlachixque huan quitaque itlatlanex Jesús huan nopa ome tlacame tlen moquetzayayaj ihuaya.

³³ Huan quema nopa ome ya itztoyaj para quisase, Pedro quiilhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, cuali tiitose nicani. Ma tijchihuaca eyi pilxajcaltizti. Se para ta, seyoc para Moisés huan seyoc para Elías.

Peró Pedro nelía ax quimatiyaya tlen quijtohuayaya.

³⁴ Huan quema Pedro quijtohuayaya ya ni, temoc se mixtli, huan quintzajqui huan nelía momajmatijque pampa quitaque temoyaya nopa mixtli ipan injuanti.

³⁵ Huan quicajque se tlen quincamahui ipan nopa mixtli huan quijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía. Xijcaquica tlen quijtohua.”

³⁶ Huan quema Toteco Dios tlanqui camati, quitaque Jesús itztoya iselti. Huan para miyac tonali nopa eyi imomachtijcahua ax tleno quijtojque huan axaca quiilhuijque tlen quijtoyaj ipan nopa tepetl.

Jesús quiquixti se iajaca Axcualtlacatl

³⁷ Hualtonili Jesús huan nopa eyi imomachtijcahua temoque ipan nopa tepetl huan quinnamijque tlahuel miyac tlacame.

³⁸ Huan camatqui chichahuac se tlatatl tlen itztoya campa nopa miyac tlacame huan quijto:

—Tlamachtijquetl, xinechchiuili se cualltlacayotl huan xijtlachiliqui nooquichpil pampa piliyojtzí.

³⁹ Se iajaca Axcualtlacatl quiitzquía, huan tzajtzi, huan nimantzi quimajcahua ica se ajaca cocolistli. Huan quichihua ma huihuipica chichahuac huan ma camapsoni. Quitlajiyohuilitia nocone miyac huan ax quema quicahua.

⁴⁰ Huan niquntlajtlani momomachtijcahua ma quiquixtilica huan ax huelque.

⁴¹ Huan Jesús quinanquili huan quijto:

—¡Intlacame para tlen ax innechneltocaj! ¿Quesqui tonali monequi nimocahuas imohuaya? ¿Quesqui tonali monequi nimechxicos? Xinechhualiquili mooquichpil.

⁴² Huan quema monechcahuiyaya ioquichpil, nopa ajacatl quimajcajqui tlalchi, huan quimacac se ajaca cocolistli huan yajaya pejqqui chichahuac huihuipica. Pero Jesús quiajhuac nopa iajaca Axcualtlacatl huan yajaya quisqui huan nimantzi mochicajqui nopa oquichpil huan Jesús sampa quimactili itata.

⁴³ Huan nochí san quisentlachiliyayaj quema quitaque ihueyi chichualis Toteco.

Jesús quinilhui imomachtijcahua yajaya miquis

Peró quema nochí noja quisentlachiliyayaj ica tlen Jesús quichijtoya, yajaya quinilhui imomachtijcahua:

⁴⁴ —Xijtlacaquilica cuali ni tlajtoli tlen nimechilhuía ama huan amo xiquilcahuaca. Nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlatatl ininmaco ax cuajcualme.

⁴⁵ Peró imomachtijcahua ax quimachilijque tlen quijto pampa ax quincahuili ma quimachilica cuali. Huan majmahuiyayaj para quitlajtlanise tlaque quijtosnequi.

Ajqueya elis más hueyi iixtla Toteco

⁴⁶ Huan imomachtijcahua Jesús pejqque monajnanquiliáj catlía tlen injuanti quipiyas más tequihuejcaoyotl.

⁴⁷ Huan Jesús quimatiyaya tlaque moilhuiyayaj ipan inintlalnamiqulis, huan yeca quihualicac se conetl huan quiquetzqui inechca.

⁴⁸ Huan quinilhui:

—Ajqueya quiselía se conetl queja ni pampa nechnehtoca, yajaya nechselía. Huan ajqueya nechselía, nojquiya quiselía noTata tlen nechtilantoc. Huan aquí huili tlen imojuanti tlen más moicnonequis, yajaya más quipiyas tequihuejcaoyotl.

Tlen ax techcualancaita itztoc tohuaya

⁴⁹ Huan teipa Juan quiilhui:

—Tlamachtijquetl, tiqitaque se tlen quijtohuayaya motoca huan quinquixtiliyaya iajacahua Axcualtlacatl ica motoca, [9:49 Huan quinilhuiyaya quipixqui motequihuejcayo.] huan tiquilhuijque ma ayoc quichihua pampa ax nemi tohuaya.

⁵⁰ Peró Jesús quiilhui:

—Amo xijtzacuilica pampa se tlen ax techcualancaita itztoc tohuaya.

Jesús quinajhuac Jacobo ihuaya Juan

⁵¹ Huan quema nechca eltoya para Jesús yasquía elhuicac, motemacac para yas Jerusalén huan quistejqui.

⁵² Huan quintitlanqui se ome tlacame ma tlayacanaca para quitomotij campa mocahuasquíaj ipan ojtli. Huan injuanti calajque se rancho ipan estado Samaría para quinsencahuasquíaj.

⁵³ Pero tlacame tlen nopona ehuaní ax quinselijque pampa quimatque Jesús motlalijtoya para yas altepetl Jerusalén.

⁵⁴ Huan quema quitaque Juan huan Jacobo para ax quinselijque, quihlijque Jesús:

—Toteco, ¿tjnequi ma tijnahuatca tlitl ma huetzi tlen elhuicac queja quichijqui Elías huan ma quintlamitlati ni tlacame?

⁵⁵ Huan Jesús moicancuepqui huan quinajhucac:

—Imojuanti ax inquamachilíaj para elqui se ajacatl tlen inmechchihuili xicualanica.

⁵⁶ Na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualajtoc para niquinmaquixtis tlacame. Ax nihualajtoc para niquinxolehuilis ininyolis.

Huan nochi injuanti yajque seyoc rancho.

Injuanti tlen quinequiyayaj quitoquilise Jesús

⁵⁷ Huan quema nochi yohuiyayaj ipan ojtli, se tlacatl quihhui Jesús:

—Toteco, nimitztoquilis campa hueli tiyas.

⁵⁸ Huan Jesús quihhui:

—Cayochime quipiyaj ininchaj huan totome quipiyaj inintepasol, pero na tlen niMocuepqui Tlacatl ax cana nijpiya campa nimotzontecas.

⁵⁹ Huan Jesús quihhui seyoc:

—Xinechtoquili.

Pero yajaya quihhui:

—NoTeco, achtohui xinechcahuili ma nijtlalpachos notata quema miquis.

⁶⁰ Pero Jesús quihhui:

—Xiquinchahuili injuanti tlen mictoque iixtla Toteco ma quintlalpachoca ininmijcatziti, huan ta xiya huan xiquinyolmelahuati tlacame quejatza Toteco tlanahuatía.

⁶¹ Huan seyoc tlacatl quihhui Jesús:

—Nimitztoquilis, noTeco, pero achtohui xinechcahuili niyas niquinnahuatiti tlen itztoque nocalijtic.

⁶² Huan Jesús quihhui:

—Se tlacatl tlen tlapoxahua ica tlapiyalime huan moicanita quichihua isurco huijcoltic. Huan nojquiya se tlen pheua quitoquilía iojhui Toteco huan ajachica moillhua tlen quica-jtejtoc, ax quinamiqui calaquis campa Toteco tlanahuatía.

10

Jesús quintitlanqui nopa setenta itlatoquilijcahua ma tequitica

¹ Huan teipa Jesús quintequimacac seyoc setenta tlacame huan quintitlanqui ma yaca ojome para tlayacanase ipan nochi altepetini huan ranchos campa yajaya ajsisquía.

² Huan yajaya quihhui: “Itztoque miyaqui tlen quichiyaj para quicaquise notlajtol, pero ax miyaqui para yase huan quihhui. Eltoc queja onca se hueyi pixquistli huan san itztoque se o ome tlacame para quisentilise. Xijtlajtlanca Toteco Dios ma quintitlani más tequipanohuani para ma tepohuica itlajtol pampa nopa pixquistli iaxca.

³ Imojuanti inelise queja borregojme tlen mopantíaj ica tepechichime ipan nopa tequitl campa nimechtitlanis.

⁴ Amo xijhuicaca se morral, niyon se payo para inmotominpique. Amo xijhuicaca seyoc inmotecac huan amo ximoquetztiyaca ipan ojtli para intelajpalose.

⁵ Huan quema incalaquise ipan se cali, xiquijtoca: ‘Ma Toteco inmechmaca tlasehuilistli nochi tlen initztoque nicani.’

⁶ Huan intla itztoque nopona tlen quinequi itlasehuilis Toteco, huajca Toteco quitiochihuas huan quimacas tlasehuilistli, huan intla ax quinequi itlasehuilis Toteco ax quitiochihuas.

⁷ Huan ximocahuaca ipan nopa cali campa inmechselíaj, huan xijcuaca huan xiquica tlen inmechmacase pampa quinamiqui se tlatequipanojquetl quiselis itlaxtlahuil tlen itequi. Ximocahuaca ipan san se cali ipan sesen altepetl, huan ax san campa hueli xicochtinemica.

⁸ Huan quema inajsitij ipan se altepetl campa inmechselíaj, xijcuaca tlen inmechmacase.

⁹ Huan xiquinchicahuaca tlen mococohuaj huan xiquinilhuica: ‘Toteco Dios tlen tlanahuatía ipan ininyolo tlacame inmechnechahuijtoca ama.’

¹⁰ Huan quema incalaquise ipan se altepetl huan tlacame nepa ax inmechselise, xiyaca ipan ojtli huan xiquijtoca:

¹¹ Nochi ni tlalpotectli tlen imoaltepe tlen tlatzquijtoc ipan totecac tijtzejtzelohuaj para quinextis nopa tlatzacuiltlistli tlen inmechajsis pampa ax inquiselijque. Pero xijmatica para melahuac ama Toteco inmechnechahuijtoc para inmechnotzas xicalaquica campaya yajaya tlanahuatia.’

¹² Huan nimechilhuia, quema Toteco tetajtolsencahuas, nopa tlacame ipan nopa altepetl tlen ax inmechsellise, quiselise se tlatzacuiltli tlen más hueyi huan amo queja tlen quiselijque tlacame tlen itztoyaj ipan altepetl Sodoma huejcajquiya.

Teicneltique tlen ax quitlepanitaj Toteco

¹³ “Inteicneltijque inCorazín ehuani pampa Toteco inmechtlatzacuiltis. Inteicneltique inBetsaida ehuani, pampa ax innechneltocaque quema nijchijqui huejhueyi chicalhual nescayotl imoixtla. Intla nopa tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj ipan altepetini Tiro huan Sidón quitztosquíaj tlen nijchijqui imoixtla, moyolcueptosquíaj nimantzi, huan nochi tlacame quimajtosquíaj.

¹⁴ Huajca quema Toteco tetajtolsencahuas, más chicalhuac inmechtlatzacuiltis que nopa ax cuajcualme tlen itztoyaj ipan Tiro huan Sidón huejcajquiya.

¹⁵ Imojuanti inCapernaum ehuani inmoheymatij huan inmoilhuíaj inmotlalanase hasta elhuicac, pero ax neli. Intemose hasta mictla pampa ax inmoyolpatlatoque.”

¹⁶ Huan Jesús sampa quinilhui imomachtijcahua: “Tlacame tlen quicaquise imotlajtol ica cuali, cuali nechtlacauquilise, huan tlen inmechhuejcamajcahuase, nojquiya nechhuejcamajcahuase huan quihuejcamajcahuase yajaya tlen nechtitlantoc.”

Mocuepque nopa setenta

¹⁷ Huan teipa nopa setenta tlen Jesús quintitlantoya mocuepque ica paquilistli huan quihuejcajquique:

—Toteco, hasta iajacahua Axcualtlacatl techneltoquilijque quema tiquinnahuatijque ipan motoca [10:17 Ica motequihuejcayo].

¹⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Quena, niquitac Axcualtlacatl huetzqui tlen elhuicac queja quema huetzi se tlixochitl quema tlapetlani.

¹⁹ Xiquitaca, nimechmacatoc tequihuejcaoyotl para ipan inmoquejquetzase ipan cohuame huan colome, huan para inquitlanise nochi ichicalhualis Axcualtlacatl, huan ax tleno huelis inmechchihuilise.

²⁰ Pero amo xipaquica miyac pampa ajacame inmechchihuilíaj imotlajtol. Más xipaquica pampa ya ijcuilijtoc imotoca ipan iama Toteco nepa elhuicac.

Jesús quipaquilismacac Toteco

²¹ Huan ipan nopa tlalochtli Itonal Toteco quimacac Jesús miyac paquilistli huan Jesús quihuejcajqui ITata: “Nimitzpaquilismaca, Papá, ta tiToteco Dios tlen titlanahuatia ipan elhuicac huan tlaltepactli. Ta Tijtlatijtoc motlalnamiquilis para ma amo quimachilica tlacame tlen mohueymatij huan tlen moilhuíaj tlanamiquij. Pero ama tiquinnextilla motlalnamiquilis tlacame tlen moicnonequij queja coneme moixtla. Quena, Papá, queja nopa tijchijqui pampa queja nopa mopaquilis.”

²² Huan Jesús quinilhui nopa tlacame: “Notata nechmacatoc tequihuejcaoyotl ica nochi tlamantli. Axaca cuali nechixmati na tlen niIcane Toteco, san Notata, quena, cuali nechixmati. Huan axaca cuali quixmati noTata, san na niIcane huan ajqueya nijnequi nijnextilis ajqueya ya.”

²³ Huan teipa moicancuepqui Jesús huan quintlachili imomachtijcahua huan iyoca quinilhui: “Xijpiyaca miyac paquilistli para inquitaj tlaque nijchihua queja ama inquitaj.

²⁴ Nimechilhuia, miyac tiocamalohuani huan tlanahuatiani tlen huejcajquiya itztoyaj quinequiyaya quiiitase tlen ama inquitaj, pero ax quiiitaque. Injuanti quinequiyayaj quicaquise tlen ama inquicaquij, pero ax huelque.”

Nopa cuali Samaría ejquetl

²⁵ Huan se tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Moisés moquetzqui para quimasiltis Jesús ica itlajtol huan quitlajtlani:

—Tlamachtijquetl, ¿tlaque monequi nijchihuas para najselis nopa yolistli yancuic tlen ax quema tlamis?

²⁶ Huan Jesús quihuejcajqui:

—¿Tlaque ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés? ¿Quejatza tijmachilía ta?

²⁷ Huan yajaya quinanquili:

—Xiquicneli Toteco Dios ica nochi moyolo, huan ica nochi moyoltzi, huan ica nochi mochicalhualis, huan ica nochi motlalnamiquilis. Huan xiquicneli sequinoc queja timoicnelía.

²⁸ Huan Jesús quiilhui:

—Cuali tinechnanquilijtoc. Huajca xijchihua nochi ya ni huan tiitztos.

²⁹ Pero nopa tlacatl quinequiyaya monextis cuali iniixtla nopa tlacame, huajca quitlajtlani Jesús:

—¿Ajqueya injuanti ne sequinoc tlen monequi niquinicnelis queja nimoicnelía?

³⁰ Huan Jesús quinanguili:

—Se tlacatl quisqui altepetl Jerusalén huan temoyaya ipan nopa tlaixtemolis tlen ajsi altepetl Jericó. Huan tlaxtequini quipantijque, huan quiquixtilijque iyoyo huan nochi tlen quipixqui. Huan teipa quihuetejque huan quicajtejque queja mictoc.

³¹ Huan panoc se totajtzi ipan ojtli huan quuitac nopa tlacatl huilantoc, pero quitlalcahui huan ax quichihuili cuenta.

³² Huan nojquiya hualajqui se levita tlen tlapalehui ipan israelita tiopamitl. Huan yajaya ajsico campa huilantoya huan quuitac, pero nojquiya san quipanoc huan ax quichihuili cuenta.

³³ Pero hualayaya ipan ojtli se Samaría ejquetl [10:33 Israelitame tlahuel quincocolijque nochi Samaría ehuan huan ax quema monojnotzque.], huan ajsico nopona huan quema quuitac nopa tlacatl huilantoc, quitlasojtlac.

³⁴ Quinechcahuito huan quipajpaquili campa cocojtoya ica xocomeca atl, huan teipa quitequili aceite. Huan quipijqui ica se yoyomitl. Huan quitlejcolti ipan iburro huan quihuicac ipan se cali campa cochij paxalohuani huan quimocuitlahui.

³⁵ Huan itonilijcapa quiquixti tomi para ome tonati tequitl, huan quimacac nopa tlacatl tlen quinmocuitlahuí ajsini huan quiilhui: ‘Xijmocuitlahui ni cocoxquetl huan intla tijyaltis más tomi para tijmocuitlahuis, huajca quema nimocuepas, nimitztlaxtlahuis.’

Huajca Jesús quitlajtlani nopa tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Moisés:

³⁶ —¿Catlía tlen ni eyi tlacame tlen hualajque ipan ojtli quiiicneli tlen huilantoya queja moicnelía?

³⁷ Huan nopa tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Moisés quuijto:

—Yajaya tlen quitlasojtlac.

Huan Jesús quiilhui:

—Quena, nelía. Xiya ta huan queja nopa nojquiya xijchihua.

Jesús ipan ichaj Marta huan María

³⁸ Teipa Jesús yajqui ipan ojtli hasta se rancho, huan se sihuatl itoca eliyaya Marta quiseli ipan ichaj ica yejectzi.

³⁹ Yajaya quipixtoya se iicni tlen itoca María tlen mosehuico iicxitla Jesús huan quitlacauquilyaya itlajtol.

⁴⁰ Huan Marta quipixtoya miyac tequitl pampa quinequiyaya quisencahuas miyac tlacualistli para Jesús. Marta quinechcahuico huan quiilhui:

—Toteco, ¿ax tiquita noicni nechcajtjtoc para noselti ma nijsencahua nochi tlen tjcuae? Xiquilhui ma nechpalehuiqui.

⁴¹ Pero Tohueyiteco Jesús quinanguili:

—Marta, Marta, timocuesohua huan timocuatotonía ica miyac tlamantli tlen tijchihua,

⁴² pero san se tlamantli achi más ipati. María quitlapejpenijtoc para quicaquis notlajtol, huan nopa achi cuali, huan axaca huelis quiquixtilis.

11

Jesús techilhui quejatza ma timomajjtoca

¹ Se tonal Jesús moyocaquixti huan momajjto campa momatqui yohui huan quema tlanqui, se imomachtijca quinechcahuico huan quiilhui:

—Tohueyiteco, xitechmacti quejatza ma timomajjtoca queja Juan quinmacti imomachtijcahua.

² Huan Jesús quinilhui:

—Quema inmomajjtose ica Toteco Dios, xiquilhui:

Toteco Totata, ta tlen tiitztoc nepa elhuicac.

Nochi tlacame ma mitzhueyichihuaca [11:2 Ma quihueyichihuaca motoca.].

Xihuala xitlanahuatiqúi nicani.

Ma nochi tlacame quichihuaca tlen ta tijnequi nicani ipan ni tlapactli,

queja nochi quichihuaj mopaquilis nepa elhuicac.

³ Xitechmaca nopa tlacualistli tlen monequi mojmstla.

⁴ Huan xitechtlapojpolhui totlajtlacolhua,

queja nojquiya tiquintlapojpolhuaj tlen techixpanoj.

Axaca xijcahuili ma techyoltlanas para titlajtlacolchihuase.

Xitechmanahui ica nochi tlen ax cuali.

⁵ Huan Jesús quinilhui nojquiya:

—Ximoilhuica intla tlajco yohual se tlen imojuanti yas ichaj se imohuampo huan quihluis: ‘Nohuampo, xinechtlanejti se ome pantzi,

⁶ pampa se nohuampo ajsico huan huejca huala, huan ax tleno nijpiya para nijmacas.’

⁷ Huan huelis mohuampo mitznanquilis nicaltzajtoca huan mitzilhuis: ‘Amo xinechcua-toni. Ya nimocaltzactoc, huan noconeua ya motectoque nohuaya ipan tlapechtlí. Ax hueli nimehuas para nimitzmacas tlen tijnequi.’

⁸ Nimechilhúa, huelis yajaya ax mehuas para mitzmacas tlen tijtlajtlanía pampa ti-huampo, pero intla ax tijcahua tijtlajtlanía tlen tijnequi, yajaya mehuas huan mitzmacas nochi tlen tijtlajtlanía san pampa ayoc quinequis xijcua-toni más.

⁹ Huajca nimechilhúa, xijtlajtlánica Toteco para tlen inmechpolohua huan yajaya inmechmacas. Xijtemoca tlen inmechpolohua huan inquipantise. Xijnotzaca Toteco huan yajaya inmechaltapos.

¹⁰ Pampa nochi tlen tlajtlánij, quiseláj. Huan nochi tlen quitemohuaj tlen quinpolohua, quipantáj. Huan nochi tlen quinotzaj Toteco, yajaya quincaltlapohua huan quinmaca tlen quitlajtlánij.

¹¹ “Huan imojuanti tlen inquinpiyaj imoconeua, intla se mocone mitztlajtlanis se pantzi para quicuas, ax tijmacas se tetl. Huan intla mocone mitztlajtlanis se michi para quicuas, ax tijmacas se cohuatl.

¹² Huan intla mocone mitztlajtlanis se tejquistli, ax tijmacas se colotl ma quicua.

¹³ Pampa yonque intlajtlacolchihuani, inquitmatij inquinmacase imoconeua tlen cuali. Huajca achi más Totata tlen itztoc elhuicac quimati quinmacas iconehua tlen cuali. Huan yajaya quinmacas Toteco Itonal nochi tlen quitlajtlánise.”

Moilhuique para Jesús quipixqui se ajacatl

¹⁴ Huan Jesús quiquixti se iajaca Axcualtlacatl ipan se tlatatl tlen quichijtoyaj ma nototiya. Huan quisqui nopa ajacatl, huan nopa tlatatl camatqui huan nochi nopa tlacame quisentlachilijque.

¹⁵ Pero sequin injuanti quijtojqque: “Axcualtlacatl, [11:15 Nopa tlacame quitocajtijque Axcualtlacatl, Beelzebú.] yajaya tlen quinyacana nochi ajacame quimaca chicahualistli ni Jesús para ma quinquixti ajacame.”

¹⁶ Huan sequinoc tlacame quinequiyayaj quiejyecose Jesús huan quitlajtlaniyayaj ma quichihua se tlanescayotl tlen huala elhuicac para ma quinnextili ichicahualis.

¹⁷ Huan Jesús quimatqui inintlalnamiquillis huan quinilhui: “Intla tlacame ipan se tlali motlajcoxelohuaj, huajca ax hueli huejcahuas inintlal. Intla tlacame ipan se cali motlajcoxelohuaj, ax hueli itztose san sejco.

¹⁸ Huan intla Axcualtlacatl motehuis ica ajacame tlen iaxcahua, ¿quejatza huelis huejcahuas itlanahuatl? Inquijtohuaj niquinquixtia ajacame ica chicahualistli tlen Axcualtlacatl nechmaca.

¹⁹ Pero intla niquinquixtisquía ajacame ica ichicahualis, huajca ¿ica ajqueya ichicahualis quinquixtia ajacame nopa tlacame tlen inmechtoquiláj? Injuanti nojquiya inmechilhuisse para se huilhuyotl tlen inmoilhujaj.

²⁰ Pero xijmachilica, intla yajaya Toteco Dios tlen nechmaca ichicahualis para niquinquixtis ajacame, huajca Toteco tlen tlanahuatia ipan ininyolo tlacame ya ajsico imohuaya.

²¹ “Intla se tlatatl tlen tetixtoc queja Axcualtlacatl quiapiya tepostli huan cuali quimocuitlahua ichaj, huajca nochi tlen quiapiya eltoc temachtí imaco pampa axaca huelis quitlacuijcuillis.

²² Pero intla hualasquía seyoc queja na tlen más tetixtoc que ya huan quitlanis. Huajca quena, huelis quicuilis nochi itepos ipan tlen motemachía, huan huelis quihuicas nochi tlen quipixtoya huan quixelos ica sequinoc.

²³ “Tlen ax quinequí nechpalehuis, yajaya nocualancaitacahua. Huan se tlen ax quinsentilia tlacame campa na, quinsamana.

Ajacame huelis mocuepase

²⁴ “Quema quisa se ajacatl ipan se tlatatl, nemi ipan huactoc tlali quitemojtinemi campa mosehuis, huan intla ax tleno quipantis, moilhuis: ‘Nimocuepas nochaj ipan nopa tlatatl campa niitztoya.’

²⁵ Huan quema mocuepas, quipantis iyolo nopa tlatatl eltos queja se cali tlen tlaxpantli huan tlen quiapiya nochi cuali tlatualtlalili.

²⁶ Huajca nopa ajacatl yas huan quinhuicas chicome ajacame tlen más fiero que ya huan nochi nopa ajacame itztotij ipan nopa tlatatl. Huan nopa tlatatl mocahuas más fiero que achtohuía.”

Ajqueya quipantía tlen cuali

²⁷ Huan quema Jesús tlamachtiyaya ya ni, camatqui se sihuatl tlen itztoya ica nopa miyac tlacame, huan chichahuac quijto:

—Cuali quipanti nopa sihuatl tlen mitztlacatilti huan mitzchichiti.

²⁸ Pero Jesús quinanquili:

—Más cuali quipantíaj nopa tlacame tlen quicaquij itlajtol Toteco huan quineltoquilíaj.

Ax cuajcualme quinejque se tlanescayotl

²⁹ Huan nopa tlacame pejque momiyaquilíaj huan Jesús quinihui:

—Intlacame tlen ama initztoque ax incuajcualme. Inquinequij ma nimechchihuili se tlanescayotl para ma nimechnextili ajqueya na. Pero ax nijchihuas. San Jonás eltoc queja se tlanescayotl para imojuanti.

³⁰ Pampa queja Jonás eltoya se tlanescayotl para tlacame ipan altepetl Nínive huejcajquiya, na tlen niMocuepqui Tlacatl nielis se tlanescayotl para intlacame tlen ama initztoque.

³¹ Ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa sihua tlanahuatijquetl tlen Sur [11:31 Sabá.] moyolcuis huan inmechteilhuis tlen ama initztoque. Yajaya hualajqui tlahuel huejca quema itztoya ipan tlatepactli pampa quinejqui quicaquis itlanamiquilis Tlanahuatijquetl Salomón. Pero na más nihueyi que Salomón huan ax innechchihuiliáj cuenta.

³² Huan quema Toteco tetlajtolsencahuas, tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj ipan altepetl Nínive moyolcuise huan inmechtlateilhuse, pampa inijuanti moyolcuepque quema Jonás quincamahui itlajtol Toteco, pero na más nihueyi que Jonás huan ax innechcaquij.

Nopa tlahuili ipan totlacayo

³³ “Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalía campa ax nesi. Axaca quitlalis cajontzala. Intla se tlatatl quitlatía se tlahuili, quitlalía ipan se tlahuil quetzali para nochi tlen calaquise ma quítaca.

³⁴ Moixtiyol eltoc queja itlahuil motlacayo. Intla cuali moixtiyol, hueli tiquta tlen tijchihua. Pero intla ax cuali moixtiyol, tiitztoc queja se tlen tzactoc iyolo. Ax hueli tijmachilia notlajtol huan motlanamiquilis mocahua ipan tzintlayohuilotl.

³⁵ Huajca ximotlachili tlen tijchihua ica nopa tlahuili tlen tijpiya pampa tijcactoc tlen melahuac. Xijcahua ma mitzyolpatla para ax timocuepas ipan tzintlayohuilotl.

³⁶ Pero intla nelía senquistoc tijselia notlajtol, huajca nochi motlacayo huan motlanamiquilis quipiyas tlahuili huan ax oncas tzintlayohuilotl mopan ta. Quena, elis queja se tlahuili tlen mitztlahuilijtos ipan motlanamiquilis.”

Jesús quinteilhui fariseos

³⁷ Huan quema Jesús tlanqui tlamachtía, itztoya nozona se fariseo tlen quinoztzqui ma yohui tlacuatí ichaj. Huan Jesús yajqui huan mosehui campa mesa.

³⁸ Huan nopa fariseo quisentlachili quema Jesús ax momajtequi miyac huelta queja quijtoque itlanahuatilhua Moisés ma quichihuaca tlacame.

³⁹ Pero Tohueyiteco quihui:

—Infariseos inquipajpacaj imotlacayo, pero imoyolo ax inquipajpacaj. Ipan imoyolo san inmoilhuiáj quejatza intlaxtequise huan tlen ax cuali hueli inquichihuase.

⁴⁰ ¡Inhuihuitique! Toteco quichijqui imotlacayo, pero nojquiya quichijqui imoyolo.

⁴¹ Xijchijtinemica tlen cuali ica nochi imoyolo huan imoyolo elis senquistoc tlapajpactic.

⁴² “¡Inteicneltijque infariseos! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inquimacaj Toteco majtactli por ciento tlen nochi tlen inquipiyaj hasta nopa alojhueno huan ruda huan nochi xihuitini tlen más pilsiltzi ipan imoxochimil, pero ax inquichihuaj tlen xitlahuac huan ax inquichihuilíaj cuenta quejatza Toteco quinicnelia tlacame. Ni tlamantli achi más ipati iixtla Toteco. Huajca monequi xijchihuaca tlen más ipati huan nojquiya amo xijcahuaca xijmacaca Toteco se majtactli por ciento.

⁴³ “¡Inteicneltijque infariseos! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inmechpactía inmosehuise campa cuali siyaj campa onca más tlatepanitacayotl ipan tiopamitl. Inmechpactía para tlacame ma inmechtlajpaloca ica cuali ipan tianquis.

⁴⁴ “¡Inteicneltijque infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Initztoque queja nopa mijca tlacoyoctini tlen ax nesi intla mijca campo santo, huan yeca tlacame nemij ipani huan ax quimatij intla ipan moquejquetzaj.”

⁴⁵ Huan se tlatatl tlen tlamachtía tlen quijtosnequi itlanahuatilhua Moisés quihui Jesús: —Tlamachtijquetl, quema tiquinteilhua fariseos, nojquiya titechteilhua tojuanti tlen tlamachtíaj tlen quijtosnequi itlanahuatil Moisés.

⁴⁶ Huan Jesús quinanquili:

—Nojquiya inteicneltique tlen intlamachtíaj itlanahuatilhua Moisés. Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Axaca huelis quitoquilis nochi tlanahuatili tlen inquijtohuaj monequi quitoquilise. Eltoc queja inquinmamaltíaj tlacame tlen etic, pero ax inquinequij inquinpalehuise ica niyon se imomacpil.

⁴⁷ “¡Inteicneltique! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inquinchiuilíaj panteones itiocamanalocahua Toteco para sequinoc ma moilhuica inquintlepanitaj, pero imotatahua quinmictijque,

⁴⁸ huan inpaquij ica tlen quichijque. Quena, imohuejcapan tatahua quinmictijque huan ama inqinchiuilíaj ininpanteón.

⁴⁹ “Yeca Toteco tlen quiipya nochi tlanamiquistli huejcajquiya quijto tlen imojuanti: ‘Niquintitlanilis notiocamanalocahua huan notlayolmelajcahua. Huan sequin quinmictise huan sequinoc quintlajiyohuiltise.’

⁵⁰ Huan yeca Toteco inmechita intlacame tlen ama initztoque huan quijtohua para inquihuicaj tlajtlacoli ipampa inieso nochi nopa tiocamanalohuani tlen tlacame quinmictijque hasta quema pejqui tlaltepectli.

⁵¹ Quena, imojuanti san sejco inquihuicaj tlajtlacoli para nochi tlen mijque hasta quema mijqui Abel huan hasta amanoc quema tlacame quimictijque Zacarías tlatlajco tlen nopa tlaixpamitl huan nopa hueyi tiopa. Nochi ni tlajtlacoli inquihuicaj tlen ama initztoque.

⁵² “¡Inteicneltique intlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inqintzacuiltíaj tlen quinequij quimatise itlanamiquilis Toteco. Ax inquimachilíaj itlanamiquilis huan ax inquinahuilíaj ma quimachilica sequinoc tlen quinequij quimachilise.”

⁵³ Huan quema Jesús tlanqui quijto ya ni, nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatli Moisés tlahuel cualanque ihuaya huan pejque quitlajtlaníaj miyac tlamantli.

⁵⁴ Quitemoliyayaj ma quijto se tlenijqui tlen ica huelis quiteilhuise.

12

Ma ax tijpiyaca ome toxayac

¹ Quema Jesús quijtohuayaya nochi ni tlajtoli, mosentilijtoyaj miyac miles tlacame huan tlahuel mocuatetzopayayaj. Huan Jesús quincamahui imomachtijcahua iniixtla nopa miyac tlacame huan quinilhui: “Ximotlachilica para ax inquiselise inintlasonejcayo fariseos pampa inijuanti quiipiyaj ome ininxayac huan huelis inmechchihuilise nojquiya xijpiyaca ome imoxayac.

² Nochi tlen tlacame quichihuj ixtacatzí ama, teipa monextis. Huan nochi tlen ama ax nesi, teipa nochi quimatise.

³ Huan nochi tlen inquijtojqtoque quema tlayohua, nochi quicaquise tonaya. Huan tlen ixtacatzí inmoilhuijqtoque ipan imocalijtic, teipa tlacame moquetzase huejcapa huan chichahuac quijtose.

Amo xiquinimacасica tlacame

⁴ “Nohuampoyohua ya ni nimechilhúa. Amo xiquinimacасica tlacame. Inijuanti san hueli inmechmictise, pero ax tleno más hueli inmechchihuilise.

⁵ Pero nimechilhuis ajqueya monequi xiquimacасica. Xiquimacасica Toteco, pampa yajaya huelis inmechmictis huan nojquiya quiipya tequihuejcayotl para quititlanis imoalma nepa mictla. Quena, nimechilhúa, yajaya tlen monequi inquimacасise.

⁶ “Yonque quinnamacaj macuili piltototziti para ome centavos, Toteco ax quihuejcayotl niyon se tlen inijuanti.

⁷ Huan ica imojuanti, miyac más Toteco inmechmocuitlahúa hasta quimati quesqui imotzoncal inquiipiyaj. Huajca amo ximomajmatica. Achi más imopati iixtla Toteco que miyac totome.

Ajqueya iaxcahua Jesucristo

⁸ “Huan nimechilhúa, nochi tlacame tlen nechnehtocaj huan tepohuilíaj para nechnehtocaj, na tlen niMocuepqui Tlacatl, niquinilhuis ielhuicac ejcahua Toteco para inijuanti noaxcahua.

⁹ Pero intla se teilhuía para ax nechnehtoca, huajca na nojquiya niquinilhuis ielhuicac ejcahua Toteco para yajaya ax noaxca.

¹⁰ “Intla se nechtlajilhúa na tlen niMocuepqui Tlacatl ica tlen ax cuali, Toteco huelis quitlapojpolhuis. Pero intla se quitlajilhuis Itonal Toteco, ax quema oncas tlapojpolhuili.

¹¹ “Huan quema tlacame inmechhuicase iniixtla tlayacanani ipan toisraelita tiopa huan iniixtla sequinoc tlanahuatiani huan tequihuejme, amo ximocuesoca tlaque inquijtose huan quejatza inmomanahuise,

¹² pampa Itonal Toteco inmechnextilis ipan nopa tlahochtli tlaque monequi inquijtose.”

Mahuilili tlen moricojchihuas

¹³ Huan se tlen nopa miyac tlacame quilhui Jesús:
—Tlamachtijquetl, xiquilhui noicni ma nechmaca tlen nechtocarohua tlen totata techcahuilijtejtoc.

¹⁴ Huan Jesús quilhui:
—Tate, axaca nechtequimacatoc para ma nieli imojuez huan ma nijtlajcoxelos tlen inquipiayaj.

¹⁵ Huan teipa Jesús quinilhui nopa miyac tlacame:
—Xijpiyaca cuidado para amo xijnequica nochi tlamantli tlen onca, pampa axaca quipantis yolistli tlen yancuic pampa quiptiya miyac tlamantli para iaxca.

¹⁶ Huan Jesús quinilhui se huicaltili: “Imil se tlatatl tlen tominpixqui nelnelía temacac miyac itlajca.

¹⁷ Huan nopa tlatatl moilhui: ‘¿Tlaque nijchihuas? Ax nijpiya más cuescontini para ipan nicajcocus ni pixquistli.’

¹⁸ Huan teipa quijito: ‘Nijmajtojca tlaque nijchihuas. Nijxolehuas nocuesconhua huan nepa nijchihuas tlen más hueyi huan ipan nicajcocus nochi ni pixquistli huan nochi tlen nijpiya.’

¹⁹ Huan teipa nimoyolilhui: ‘Nijpiya miyac tomi huan tlacualistli tlen nechaxilis para miyac xihuitl, huajca san nimosehuis, huan nitlacuas huan nitlais queja nijnequis huan nitlamahuisos.’ Quej nopa moilhuiyaya nopa tlatatl tlen tominpixqui.

²⁰ Pero Toteco Dios quilhui: ‘Tlatatl ta tihuihuitic. Ama ni yohuali timiquis, huan ¿ajqueya quiselis nochi tlen timoajcocuilijtoc?’

²¹ Queja nopa eltoc ica tlacame tlen quiajocuij miyac tlamantli para iniaxca ipan ni tlattepectli, pero ax quiptiyaj ininricojyo nozona iixtla Toteco.”

Toteco quinmocuitlahuía iconehua

²² Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua: “Yeca nimechilhuiá, amo ximocuesoca ica tlen inpanose. Amo ximocuesoca tlen inquicuase huan inquise huan ica tlaque inmoyoyontise.

²³ Toteco inmechmacatoc yolistli huan ya nopa más ipati huan inmechmacas tlacualistli nojquiya. Yajaya inmechmacatoc imotlacayo tlen más ipati huan inmechmacas nojquiya tlen ica inmoyoyontise.

²⁴ Xiquintlachilica totome. Ax momiltíaj, huan ax pixcaj huan ax quiptiyaj inincuesconhua para ipan quiajocuisse inintlacualis, pero Toteco quintlamaca. Huan Toteco nojquiya inmechtlamacas pampa más imopati iixtla que totome.

²⁵ San tlapic para inmotequipachohuaj. Intla inmocuesohuaj pampa ax inhuejcapantique, ¿huelis inmoscaltise seyoc ome mistitl san pampa miyac inmocuesohuaj? Ax inhuelij.

²⁶ Huan intla ax inhuelij inquichihuaj se tlamantli pilsiltzi, ¿para tlen inmocuesohuaj ica sequinoc tlamantli?

²⁷ “Xijtlachilica nopa xochitl tlen moscaltíaj campá hueli. Ax tequitij huan ax tlajtzomaj, pero nimechilhuiá, nopa hueyi Tlanahuatijquetl Salomón ica nochi iricojyo ax quipixqui iyejca que se xochitl.

²⁸ Toteco quinmacatoc xochitl iniyejca yonque san yoltoque se tlochtli, huan tonilía pilintoc huan tlacame quitlatise. Huan miyac más Toteco inmechyoyontis yonque quentzi inquinaeltocaj.

²⁹ Huajca amo ximocuesojtinemica tlaque inquicuase huan tlaque inquise,

³⁰ pampa queja nopa motequipachohuaj tlacame tlen ax quiixmatij Toteco, pero Toteco imoTata quimati monequi nochi ni tlamantli para ica inmopanolitise.

³¹ Achtocah xijtemoca para incalaquise ipan itlanahuatilis Toteco huan yajaya no inmechmacas nochi ni tlamantli tlen monequi para inpanose.

Tlen ipati nepa elhuicac

³² “Amo ximomajmatica yonque ax inmiyaqui tlen innoaxcahua, pampa ica paquilstli Toteco inmechcalaquis campá yanahuatía.

³³ Huajca xijnamacaca tlen imoaxca huan xiquinmajmacaca teicneltzitzitzi para inquiajocuisse tlen ipati nepa elhuicac. Tlen inquiajocuisse nepa ax ijtlacahuis huan ax quicuase cuatzipime, niyon tlaxtequini ax huelis quihuicase.

³⁴ Huan intla inquitmatij tlen yejectzi inmechchiya ipan elhuicac, huajca ipan imoyolo inquinequise inittose nepa.

Ximocualtlalijto

³⁵ “Ximocualtlalijto huan xijpíxtoca imotlahuilhua tlatlatoque para quema nihualas yonque niajsis tonaya o tlayohua.

³⁶ Xiitzotoca queja tlatequipanohuani tlen quichiyaj ininteco ma mocuepa tlen itlacualis tlen nenamictli. Inijuanti ax cochij para huelis quicaltlapose nimantzi quema yajaya ajsis huan quinnotzas. Huan queja nopa nijnequi ximocualtlalijotoca huan xitlachixotoca para quema nihualas.

³⁷ Cuali quipantise nopa tlatequipanohuani tlen tlachixoque quema mocuepas ininteco. Nelía nimechilhuía, ininteco moyoyontis queja se tlatequipanojquetl huan quinsehuis campa mesa huan quintlamacas.

³⁸ Huan yonque ininteco mocuepas tlajcoyohual o tlanestihuala, nopa tlatequipanohuani tlachixoque, cuali inijuanti quipantise.

³⁹ Inquimatij intla se tlatatl quimatisquía ipan tlaque hora ajsisquía se tlaxtejquetl, huajca tlachixotusquía huan ax quicahuilisquía ma calaqui para tlaxtequis ipan ichaj.

⁴⁰ Huajca imojuanti nojquiya ximocualtlalijotoca pampa na tlen niMocuepqui Tlatatl nimocuepas ipan se hora quema ax innechchijaj.”

Nopa tlatequipanojquetl tlen temachtli

⁴¹ Huan Pedro quitlajtlani Jesús:

—Tohueyiteco, ¿titechilhujtoc ni huicaltili para tojuanti timomomachtijcahua ma mitzchiyaca o para nochi ni tlacame nojquiya ma mitzchiyaca?

⁴² Huan Tohueyiteco quiilhui: “Nicamati tlen aqui hueli tlayacanca tequipanojquetl tlen temachtli huan tlanamiqui tlen se tecojtli quitlalis para quinmocuitlahuis itequipanojcahua huan mojmotla quintlamacas tlen itztoque ipan ichaj.

⁴³ Cuali quipantis nopa tlatequipanojquetl intla quema iteco mocuepas, quipantis ya quitlamichijtoc nochi tlen quiilhui.

⁴⁴ Nimechilhuía iteco quitequitlalis ma quimocuitlahuis hasta nochi tlen iaxca.

⁴⁵ Pero intla se tlayacanquetl quiijtohua: ‘Noteco huejcahuas.’ Huan intla pehuas quinhuitequis nopa sequinoc tlatequipanohuani, huan pehuas neltlacuas, huan neltlais huan ihuintis,

⁴⁶ huajca iteco nimantzi mocuepas ipan se tonal quema nopa tlayacanca tlatequipanojquetl ax quichiya huan ipan se hora quema ax quimati. Huan nopa tecojtli chicahuac quitlatzacuiltis itlayacanca tequipanojca huan quiquixtis huan quitlalis campa quinamiqui para inijuanti tlen ax tlaneltocaj.

⁴⁷ “Huan se tlayacanca tlatequipanojquetl tlen quimatqui tlen iteco quinequiyaya huan ax mocualtlali huan ax quineltocac, huajca iteco quihuitequi nelchicahuac.

⁴⁸ Pero seyoc tlatequipanojquetl tlen ax quimatqui tlen iteco quinequiyaya, huan quichijqui tlen ax cuali, huajca quiselis se tlatzacuiltistli tlen ax más hueyi. Pampa nochi tlen Toteco miyac quintlamajmaca, quintlajtlanía ma quichihuaca miyac tlen cuali. Huan intla Toteco quicahua miyac tequitl imaco se itequipanojca, miyac tequitl monequi quichihuas.

Jesús quinxejelohua tlacame

⁴⁹ “Nihualajtoc ipan ni tlattepectli para nijlemenaltis se tlitl. Huan nijnequisquía ma ajsiya nopa tonal.

⁵⁰ Nijpiya se tlaijiyohuistli tlen monequi nijxicos huan nitlajiyohuis hasta panos.

⁵¹ Amo ximoilhica nihualajtoc para ma onca tlashuistli ipan ni tlattepectli. ¡Axtle! Nopampa, moxelo se tlacame.

⁵² Para ama huan teipa campa itztoque macuilme tlacame ipan se cali, moxelo se. Eyi mocualanise ica nopa ome, huan nopa ome ica nopa eyi.

⁵³ Moxelo se tetatme ica inintellocahua huan tename ica iniichpocahua. Yeyojme moxelo se inihuaya iniyejnahua huan yenajme ica iniyeyojhua.”

Tlanescayotl tlen ni tonali

⁵⁴ Huan Jesús nojquiya quinilhui nopa miyac tlacame: “Quema inquitaj se mixtli tlen tlejcos campa temo tonati, nimantzi inquijtohuaj: ‘Tlaahuetzis’, huan queja nopa pano.

⁵⁵ Huan quema inquimachilíaj huala se ajacatl tlen sur, inquijtohuaj: ‘Nelía tlatotoniyas ama.’ Huan queja nopa eli.

⁵⁶ Imojuanti inquipiayaj ome imoxayac. Inquimatij tlen quiijtosnequi tlen nesi ipan tlattepectli huan elhuicactli, pero ax inquimachilíaj tlen pano ipan ni tonali ica ni tlanescayotl tlen nijchihua.

Ximoseselti ica mocualancaitaca

⁵⁷ “Huan, ¿para tlen ax inmomacaj cuenta para monequi inquichihuase tlen xitlahuac?

⁵⁸ Quema mocualancaitaca mitzteilhúa ica se juez huan noja initztoque ipan ojtlí para inajsitij, achi cuali xijcamahui para inquisencahuase nopa tlamantli san imojuanti. Pampa intla axtle, yajaya mitzhuicas iixtla juez huan nopa juez mitztemactilis ica policías, huan nopa policías mitztlalise ipan tlatzactli.

⁵⁹ Huan intla queja nopa panos, ax tiquisas hasta titlaxtlahuas nochi tlen monequi.”

13

Monequi tlacame moyolcuepase

¹ Sequin tlacame tlen itzttoyaj nozona ipan nopa tonal quiilhuijque Jesús para Pilato quinmictijtoya sequin Galilea ehuani quema nopa Galilea ehuani quinmictiyayaj tlapiyalime para tlacajcahualistli. Huan yeca inieso momanelo ica inieso nopa tlacajcahualistli.

² Huan Jesús quinnanquili: “¿Inmoilhujaj nopa Galilea ehuani quipixtoyaj más tlajtlacoli que sequinoc Galilea ehuani pampa quej nopa ininpantic?”

³ Nimechilhuía, axtle. Ax más tlajtlacoli quipixtoyaj, huan inmpolose nojquiya intla ax inmoyolcuepaj.

⁴ Huan quema nopa huejcapantic cali ipan Siloé huetzqui ipan dieciocho tlacame huan injuanti mijque, huelis inmoilhujaj injuanti quipixtoyaj más tlajtlacoli que nochi sequinoc ipan altepetl Jerusalén.

⁵ Nimechilhuía, axtle. Ax más tlajtlacoli quipixtoyaj que sequinoc, huan nochi imojuanti nojquiya inmpolose, intla ax inmoyolcuepaj.”

Se cuahuítl tlen ax temacac itlajca

⁶ Huan Jesús pejqui quinilhuía ni huicaltli: “Se tlatcatl quipixtoya se higuera cuahuítl tlen quitojqui ipan ixomeca mil. Huan se tonal quitemoco itlajca, pero ax tleno quipixqui.

⁷ Huan quiilhui tlen quimocuitlahuía ixomeca mil: ‘Quipixtojca eyi xihuítl nijhualtemohua higos ipan ni cuahuítl, huan niyon se ax quipiya, huajca xijtzontequi pampa san tlapic ijcatoc.’

⁸ Huan tlen quimocuitlahuyaya ixomeca mil quinanquili: ‘Noteco, xijcahua para ni xihuítl huan nijtzinxahuas huan nijtlalilis yamanic tlali,

⁹ huan intla quipiyas itlajca ipan se xihuítl, cualtitoc, huan intla axtle, huajca quena, tijtzontequise.’”

Jesús quichicajqui se sihuatl tlen cuitlapantomotztic

¹⁰ Huan Jesús tlamachtiyaya ipan se israelita tiopamítl ipan sábado nopa tonal para mosehuise israelitame,

¹¹ huan hualajqui se sihuatl tlen quipixtoya se ajacatl para dieciocho xihuítl tlen quicuitlapantomotzchijtoya huan ayoc huelqui momelahuá.

¹² Huan quema Jesús quiitac, quinojnotzqui huan quiilhui:

—Nane, nimitzquixtilía mococolis.

¹³ Huan Jesús quitlalili ima huan nimantzi nopa sihuatl huelqui momelajqui huan pejqui quihueyichihua Toteco.

¹⁴ Huan nelía cualanqui nopa tiopan tlayacanquetl pampa Jesús quichicajtoya ipan sábado, nopa tonal para israelitame ma ax tequitica. Huajca nopa tlayacanquetl quinilhui nopa miyac tlacame:

—Onca chicuase tonali ipan se samano para ma titequitica, huajca xihualaca ipan seyoc tonal intla inquinequij para Jesús ma inmechchicahua, huan ayoc xihualaca ipan sábado.

¹⁵ Huan Tohueyiteco Jesús quinanquili:

—Ta tijpiya ome moxayac. Se sen imojuanti inquitojtomaj imohuacax o imoburro quema ilpitoc ipan sábado, huan inquihuicaj ma atliti.

¹⁶ Para dieciocho xihuítl Axcualtlacatl quipixtoya ilpitoc ni sihuatl tlen nojquiya se iteipa ixhui tohuejcapan tata Abraham. ¿Ax tiquita cuali nojquiya nijmacahuas tlen icocolis ipan sábado?

¹⁷ Huan quema Jesús quiilhui ya ni, nochi icualancaitacahua mopinajque iniixtla nopa miyac tlacame, pero nopa tlacame nelía paquiyayaj ica nopa huejhueyi tlamantli tlen quichihuayaya.

Nopa xinachtli tlen mostaza

¹⁸ Huan Jesús quiijto: “¿Quejatza huelis nimechilhuis quejatza eltoc ipan itlanahuatilis Toteco?”

¹⁹ Eltoc queja se ixinajcho mostaza tlen se tlatcatl quitoca. Huan nopa xinachtli ixhuas huan moscaltis hasta mochihuas se cuahuítl campa totome quichihuase inintepasol ipan imacuayo.”

Huicaltli tlen tlasonejcyotl

²⁰ Nojquiya Jesús quiijto: “¿Ica tlaque huelis niquinhuicalotis quejatza momiyaquilía tlacame tlen quicahuilíaj Toteco ma tlanahuati ipan ininyolo?”

²¹ Inijuanti momiyaquilise queja mosonehua pantzi quema se sihuatl quitlalía se quentzi tlasonejcyotl ipan eyi kilos harina huan teipa nopa tlasonejcyotl quisonehuas nochi nopa pantzi.”

Nopa puerta pitzahuac

²² Jesús noja nejnemiyaya ipan ojtli hasta altepetl Jerusalén huan quinpanotiyajqui altepetini huan ranchos huan tlamachtijiyohuiyaya.

²³ Huan se quilhui:

—Tohueyiteco, ¿nelquentzi tlacame Toteco quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua?

Huan Jesús quinquil:

²⁴ —Xijchihuaca campeca xicalaquise ipan nopa pitzahuac puerta tlen yohui elhuicac, pampa miyac tlacame quinequise calaquise nozona huan ax huelise.

²⁵ Pampa ajsis tonali quema motzacuas puerta nopa elhuicac. Huan na nielis queja se tetat tlen quitzacua puerta ipan ichaj ica tlayohua huan ayoc aqui quicahuilis ma calaqui. Huan inmoquetzase calteno, huan innechnotzase huan innechilhui: ‘Toteco, xitechcaltlapo’, huan na nimechnanquilis: ‘¡Axtle! Ax nimechixmati, niyon ax nijmati canque inehuj.’

²⁶ Huan yonque innechilhui: ‘Titlacuajque huan tiatlque mohuaya, huan titlamachtí ipan toaltepe’,

²⁷ pero na nimechilhui: ‘Nelía nimechilhúa, ax nimechixmati huan ax nijmati canque inehuj. Xinechtalcahuica imojuanti tlen inquichihuaj tlen ax cuali.’

²⁸ Huan imojuanti inchocase huan intlanhuehuechocase ica nopa tlatzacuiltli pampa inquitase Abraham, Isaac, Jacob ihuaya nochi tiocamanalohuani nozona campa Toteco tlanahuatía, huan inmoca huase calteno.

²⁹ Huan tlacame hualase campa quisa tonati huan campa oncalaqui, huan hualase tlen norte huan tlen sur huan mosehuise para tlacuase nozona campa Toteco Dios tlanahuatía.

³⁰ Huan sequin tlen ama teicnelitque, Toteco quinachtohuis ipan nopa tonal, huan sequin tlen tlayacanaj ama, Toteco quintlalis hasta teipa.

Jesús quintlapojpolhuijtosquíá Jerusalén ehuaní

³¹ Huan ipan nopa tlalochtli hualajque sequin fariseos huan quilhuijque Jesús:

—Xiquisa nica huan xiya intla tijnequi tiitztos pampa Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas quinequi mitzmictis.

³² Huan Jesús quinilhui:

—Xiquilhuitij nopa cayochi Herodes para ama huan mostla niquinquixtis iajacahua Axcualtlacatl huan niqinchicahuas tlacame, huan huiptla nijtlamiltis notequi.

³³ Huajca ama, mostla huan huiptla niitztos ipan ojli para niajsis Jerusalén huan ax mahuilili, pampa san ipan altepetl Jerusalén quinmictíaj itiocamanalocahua Toteco.

³⁴ “¡Inteicnelitque inJerusalén ehuaní! Inquinmictíaj itiocamanalocahua Toteco huan inquintepachohuaj inijuanti tlen yajaya inmechtitlanilijtoc. Miyac huelta nijnequiyaya nimechsentiis ica imoconehua para nimechnajnahuas queja se tenanpiyo quinsentiía ipilconehua ieltlapaltzala, pero ax inquinejque.

³⁵ Xiquita, Toteco Dios ayoc mocahua ipan imotiopa, huan nimechyolmelahua ax in-nechitase sampa hasta ajsis hora quema innechilhui: ‘Ma Toteco Dios mitztiochihua Ta tlen tihuala ipan itoca [13:35 Ica itequihuejcayo.]’ ”

14

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen tejtemiyaya

¹ Huan se sábadu nopa tonal quema israelitame mosehuíaj, Jesús yajqui tlacuato ichaj se inintlacanca fariseos, huan nopa fariseos quitlachiliyayaj ajachica.

² Huan itztoya nozona iixtla Jesús se tlatatl tlen tejtemiyaya.

³ Huan Jesús quintlajtlaní nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés huan nopa fariseos:

—¿Itlanahuatilhua Moisés techcahuilíaj ma tiqinchicahuaca tlacame ipan ni tonal para ma timosehuica o ma ax tiqinchicahuaca?

⁴ Huan inijuanti ax molinijque. Huan Jesús quimaitzqui nopa tlatatl huan quichicajqui. Huan quilhui ma yohui.

⁵ Huan teipa Jesús quinilhui:

—Intla imoburro o imotoro tlen tlahua huetzisqueía ipan se tlacoyoctli, ¿ax iniquixtisquíaj nimantzi yonque ipan sábadu?

⁶ Huan inijuanti ax tleno quinankuilijque.

Tlanotzalmé ipan se nenamictili

⁷ Huan Jesús quitac nopa tlacame quitlapejpeniyayaj nopa siyas tlen más quipixqui tlatlepanitacayotl campa mesas, huajca pejqui quinpohuilía se huicaltili tlen se tlatcatl tlen quinnotztoya tlacame ipan se tlacualistli. Quinilhui:

⁸ —Quema se innechnotzas ipan se tlacualistli tlen nenamictili, amo xijtemoca nopa siya campa quiptiya más tlatlepanitacayotl pampa huelis teipa ajsis seyoc tlatcatl tlen no quinnotztoque tlen achi más monequi quitlepanitase.

⁹ Huan huelis monequis para yajaya tlen innechnotztoc hualas campa ta huan mitzil-huis: ‘Xijmaca mosiya ni tlatcatl tlen ajsico.’ Huan nelía timopinahuas huan monequis tijtemoti tlen hueli siya para ipan timosehuis.

¹⁰ Quema se innechnotzas xiyaca ipan se tlacualistli, achi cuali ximosehuica campa ax más cuali huan teipa huelis hualas yajaya tlen mitznotzqui huan mitzilhuis: ‘Nohuampo, ximosehuiqui ipan nopa siya tlen achi cuali.’ Huan queja nopa mitzhueyitlalis iniixtla nochi tlen mosehuíaj campa mesa.

¹¹ Pampa tlacame tlen mohueymatij ica ininselti ama, teipa Toteco quinpinahualtis. Huan tlen moicnonequij ama, Toteco teipa quinhueyitlalis.

¹² Huan nojquiya Jesús quilhui nopa tlatcatl tlen quinnotztoya para ma tlacuatij ichaj: —Quema titemaca se tlacualistli, amo xiquinnotza mohuampoyohua, o moicnihua, o mocalnechahua tlen más quiptiyaj tomi, pampa injuanti teipa mitznotzase ipan se tlacualistli para mitzcuepilise nopa tlacualistli.

¹³ Pero quema tijpiya se tlacualistli, xiquinnotza tlen teicneltzitzitzi huan tlen macototique huan tlen metzcuachotique huan tlen popoyotzitzitzi,

¹⁴ pampa injuanti ax hueli mitzcuepilise. Huan Toteco mitztiochihuas huan mitztlaxtlahuis quema moyolcuise nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixtla.

Nopa hueyi tlacualistli

¹⁵ Huan se tlatcatl tlen mosehuiyaya campa mesa ihuaya Jesús quicajqui tlen quijito huan quilhui:

—Cuali quipantis tlen mosehuis huan tlacuas nopa campa Toteco Dios tlanahuatía.

¹⁶ Huan Jesús quilhui:

—Se tlatcatl temacayaya se hueyi tlacualistli huan quinnotzqui miyac ma tlacuatij.

¹⁷ Huan quema cualtitoayaya nochi tlacualistli, huajca quititlanqui itequipanojca ma yohui ma quinilhuiti nopa tlanotzalmé: ‘Xihualaca pampa nochi ya tlacuajtlalili.’

¹⁸ Huan nochi nopa tlanotzalmé pejque motechtíaj. Nopa tlen achtohui quilhui nopa tlatequipanojquetl: ‘Nijcojqui se tlali huan monequi niyas niquitati. Xinechtlapojpolhui, pero ax huelis niyas.’

¹⁹ Huan seyoc quilhui: ‘Niquincojtoc macuili pares torojme para tlapoxahuase huan monequi niyas niquinejyecoti intla tequitij cuali. Xinechtlapojpolhui, pero ax huelis niyas campa nopa tlacualistli.’

²⁰ Huan seyoc quilhui: ‘Nel amanoc nimosihuajti huan yeca ax huelis niyas.’

²¹ “Huan nopa tlatequipanojquetl mocuepqui huan quiyolmelajqui iteco nochi tlen quinanquijijque. Huan nopa tlanotzquetl cualanqui pampa axaca hualajqui. Huajca quilhui itequipanojca: ‘Nimantzi xiya tianquis huan xiya ipan nochi callejtípa ipan toaltepe, huan xiquinhualica nochi tlen teicneltzitzitzi, huan tlen macototique, huan tlen metzcuachotique huan tlen popoyotzitzitzi para ma hualaca ipan totlacualis.’

²² Huan nopa tlatequipanojquetl yajqui huan teipa mocuepqui huan quilhui: ‘Noteco, ya nijchijqui tlen tinechnahuati huan miyac niquinhualicac, pero noja mocahua siyas.’

²³ Huan nopa tecojtli quilhui itequipanojca: ‘Xiya ipan ojoteno huan ipan miltini huan xiquinfuerzajhuiti tlacame ma hualaca para ma temi nochaj.’

²⁴ Huan nimitzilhuía, niyon se injuanti tlen achtohui niquinnotzqui ax quiyecos notlacualis.’ ”

Tlajiyohuise injuanti tlen qitoquilise Cristo

²⁵ Huan tlahuél miyac tlacame nejnemiyayaj ihuaya Jesús ipan ojtli, huan yajaya moicancuepqui huan quinilhui:

²⁶ “Intla se quinequi nechtoquilis, monequi nechicnelis miyac huan ax queja quicnelía itata, huan inana, huan isihua, huan iconehua huan iicnihua. Quena, monequi tlahuél nechicnelis más miyac huan ax queja ya moicnelía, pampa intla ax queja nopa nechicnelía, ax huelis elis nomomachtijca.

²⁷ Nomomachtijca monequi elis queja se tlatcatl tlen quihuica icuamapel para ipan miquis. Intla ax queja nopa nechtoquilía mocualtlalijtoc para miquis pampa nechneltocona, ax huéli elis nomomachtijca.

²⁸ “Intla se tlen imojuanti quinequi quichihuas se hueyi cali, huajca achtohui mosehuis huan quipohuas quesqui tomi monequis para quimatis intla quiaxilía para quitlamiltis.

²⁹ Pampa intla ax moilhuía quesqui ipati achtohui, huelis san quitzinpehualtis nopa cali huan tlamis itomi. Huan nochi quiitase para ax huelqui quitlamilti huan quihuihuiitase.

³⁰ Quiitose: 'Ne tlacatl pejqui quichihua ichaj, pero ax huelqui quitlamilti.'

³¹ "Huan intla itztoc se tlanahuatijquetl tlen quinequi motehuis ihuaya seyoc, ¿ax mosehuis huan moilhuis achtohui intla nopa diez mil soldados tlen quinpiya huelis quitlanise nopa seyoc tlanahuatijquetl tlen quinpixtoc veinte mil soldados?"

³² Huan intla quiitas para ax huelis quintlanise, quema quihuejcaitas nopa tlanahuatijquetl huala ica isoldados, nimantzi quintitlanis tlacame ma quicamahuitij, huan mosencahuase quejatza huelis mosejseltise inincualancayo.

³³ Huajca axaca huelis elis nomomachtijca intla ax quicahua nochi tlen quiipya para iaxca.

Istatl ax ipati intla ax poyec

³⁴ "Istatl nelía cuali, pero intla ayoc poyec, ¿quejatza huelis tlapoyeltisoc sampa?"

³⁵ Intla ayoc poyec ax hueli tijtequihuse para tlacualistli. Niyon ax hueli tijtequihuse ipan tlali, o ipan yamanic tlali para toctli. San monequi tijtepehuase. Nochi imojuanti inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilia tlen nimechilhuía."

15

Nopa borrego tlen mocuapolo

¹ Huan monechahuyayaj campá Jesús para quitlacaquilise nochi nopa tlacame tlen tlanaque impuesto huan tlen miyac tlajtlacoli quichijtoyaj.

² Huajca nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés pejqe quiteilhuíaj huan quijtojque:

—Ni tlacatl Jesús quinselía tlacame tlen huejhueyi tlajtlacolchihua huan hasta tlcua ininhuaya.

³ Huajca Jesús quinpohuili ni huicaltli:

⁴ "Intla se tlen imojuanti quinpayasquía cien borregojme huan se polihuisquía, ¿ax quicahuasquía nopa noventa y nueve campá potrero huan contemosquía nopa se tlen polijtoc hasta quipantis?"

⁵ Huan quema quipantis, quiajcolpantlalis ica paquilistli huan quihuicas ichaj.

⁶ Huan quema ajsiti ichaj, quinnotzas ihuampoyohua huan icalnechcahua huan quinilhuís: 'Xipaquica nohuaya pampa ya nijpanti nopilborrego tlen mocuapolojtoya.'

⁷ Nimechilhuía, ihuical eltoc nepa elhuicac. Nepa onca más paquilistli ica se tlajtlacolchijquetl tlen moyolcuepa huan quicahua itlajtlacolhua, huan ax queja ica noventa y nueve tlen moilhuíaj ya itztoque xitlahuaque iixtla Toteco huan ax monequi moyolcuepase.

Nopa tomi tlen polijqui

⁸ "Huan intla se sihuatl quipiyasquía majtactli huejhueyi plata tomi huan quipolosquía se, ¿ax quitlatisquía se tlahuili, huan tlachpanasquía cuali calijtic huan quitemosquía cuali hasta quipantis?"

⁹ Huan quema quipantis, huajca quinnotzas ihuampoyohua huan icalnechcahua huan quinilhuís: 'Xipaquica nohuaya pampa ya nijpanti nopa tomi tlen nijpolojtoya.'

¹⁰ Huan nimechilhuía, queja nopa paquij ielhuicac ecahua Toteco quema se tlajtlacolchijquetl moyolcuepa huan quicajtehua itlajtlacolhua."

Nopa telpocat tlen monejnencachijqui

¹¹ Huan Jesús quinilhui: "Se tlacatl quinpixtoya ome itelpocahua,

¹² huan yajaya tlen teipa ejquetl quiilhui itata: 'Papá, xinechmaca ama nochi tlen elis noaxca quema timiquis.' Huajca nopa tetat quitlajcoxelo tlen quipixtoya, huan quimacac tlen quiaxcatisquía.

¹³ Huan ax huejcajqüi nopa telpocat tlen teipa ejquetl quisentili nochi tlen iaxca huan quistejqüi para yas huejca ipan seyoc tlali. Huan nepa san quinenpolo nochi itomi ica tlamantli tlen fiero.

¹⁴ Huan quema ya quitlamiltijtoya nochi itomi, ajsico se hueyi mayantli ipan nopa tlali, huan nopa telpocat ax quipixqui tomi para itlacualis.

¹⁵ Huan quitemoto tequil ica se tlen nozona ehuayaya, huan yajaya quititlanqui ma quintlamacati ipitzohua.

¹⁶ Huan nopa telpocat nelía mayanayaya hasta quinequiyaya quicuas nopa epetlatl tlen quicuayayaj pitzome, pampa axaca quimacayaya tlen quicuas.

¹⁷ Pero quema pejqüi motejtemo, quiilnamijqui quejatza eltoya nepa ichaj itata huan moilhui: 'Nochi itequipanojcahua notata quipiyaj hasta mocahua tlen quicuase, huan na nica nimayancamictinemi.'

¹⁸ Niquisas nica huan niyas campá notata huan niquilhuis: Papá, na nitlajtlacolchijtoc iixtla Toteco Dios huan moixtla.

¹⁹ Ayoc quinamiqui para tinechitas queja nimocone. San xinechcahuili ma nimitztequipano.' Queja nopa moilhui para quilhuis itata.

²⁰ "Huan yajaya quisqui huan yajqui ichaj itata. Pero quema aya onajsiyaya ichaj, itata quihuejcaitac huan quitlasojtlac. Huan itata motlalotejqui, huan quicuanajnahuaqqui huan quitzoponi.

²¹ Huan nopa telpocatl quiilhui: 'Papá, nitlajtlacolchijtoc iixtla Toteco Dios huan moixtla, huan ayoc quinamiqui para tinechitas queja nimocone.'

²² "Pero itata quinnotzqui itequipanojcahua huan quinilhui: 'Nimantzi, xijhualicaca nopa yoyomitl tlen achi cuali para ma moquenti notelpoca. Huan xijhualicaca se anillo para ima huan xijhualicaca tecactli para ma motlalili.

²³ Huan xijhualicaca nopa pilhuacaxtzi tlen achi más tomahuac huan xijmictica. Ma titlacuaca huan ma tiilhuichihuaca,

²⁴ pampa ni nocone eltoya queja mictoya, huan ama queja moyolcuitoc. Polijtoya huan ama ya tijpantijque.'

"Huajca injuanti pejque ilhuichihuaj.

²⁵ "Huan iachtohui ejca cone tequitiyaya mila. Huan quema monechcahuico ichaj, quicajqui tlatzotzonayayaj huan mijtotiyayaj.

²⁶ Huan quinotzqui se itequipanojca huan quitlajtlani tlaque oncayaya ipan ichaj.

²⁷ Huan itequipanojca quiilhui: 'Moicni mocuepqui huan motata quimicti nopa pillhuacaxtzi tlen achi más tomahuac pampa mocuepquiya ica cuali huan ax tleno más fiero ipantic.'

²⁸ "Huan nopa achtohui ejquetl nelía cualanqui huan ax quinequiyaya calaquis ichaj. Huan itata hualajqui huan quiilhui ica cuali ma calaqui.

²⁹ Pero nopa achtohui ejquetl quiilhui itata: 'Xiquita, nimitztequipanojtoc para miyac xihuitl huan nochipa nijchijtoc tlen tinechnahuatijtoc, pero ax quema tinechmacac se chivo para ma niilhuichihua ica nohuampoyohua.

³⁰ Pero quema mocuepqui ne motelpoca tlen quiahuiloto nochi motomi ica ahuilnenca sihuame, ta tijselía ica cuali. Huan tijmictijtoc nopa pilhuacaxtzi tlen achi tomahuac para ma quicua.'

³¹ "Huan itata quiilhui: 'Nocone, nochi tonali tiitztoc nohuaya huan nochi tlen nijpiya moaxca.

³² Pero monequi tiilhuichihuase huan tijpiyase paquilistli pampa eltoya queja ya mictoya moicni huan ama eltoc queja moyolcuitoc sampa, huan polijtoya huan ama ya tijpantijque.' "

16

Nopa tlayacanquetl ipan ichaj iteco

¹ Huan Jesús nojquiya quincamahui imomachtijcahua huan quinilhui: "Itztoya se tomixpaxquetl tlen quipixtoya se itlayacanca tlatequipanojca ipan ichaj tlen quimocuitlahui nochi tlen iaxca. Huan sequinoc quiyolmelajque para itlayacanca tlatequipanojca san quiahuilpolohuayaya nochi tlen quipixqui.

² Huajca nopa tominpaxquetl quinotzqui itlayacanca tlatequipanojca huan quiilhui: '¿Tlaque ya ni tlen ica mitzteilhuiáj tlacame? Xinechsencahuili se amatl ica nochi cuentas huan ica nochi tlen tijchijtoc pampa ayoc huelis tinechtequipanos ipan nochaj.'

³ "Huajca nopa tlayacanca tequitiquetl moilhui: '¿Tlaque nijchihuas para ica nimopanoltis? Noteco ayoc nechcahuilis ma nijtequipanos. Ayoc nijpiya fuerza para nitequitis chichahuac huan nimopinahua para nimotlaejehuis.

⁴ Nijmajtojca tlaque nijchihuas. Nijsencahuas para tlacame ma nechselica queja niininhuampo quema ayoc huelis nijtequipanos noteco.'

⁵ "Huan nopa tlayacanquetl quinnotzqui sesen nopa tlacame tlen quitlahuiquiliyayaj iteco huan pejqui ica yajaya tlen achtohui. Huan quiilhui: '¿Quesqui tijtlahuiquilía noteco?'

⁶ Huan quiijto: 'Nitlahuica cien tambores tlen aceite.' Huan nopa tlayacanquetl quiilhui: 'Xijhuica nopa mocuenta ama huan nimantzi xijsencahua seyoc mocuenta tlen quiijtos san tijtlahuiquilía cincuenta tambores.'

⁷ Huan nopa tlayacanquetl quiilhui seyoc: '¿Quesqui tijtlahuiquilía noteco?' Huan quiijto: 'Nijtlahuiquilía cien tlayeyecoli tlen trigo.' Huan nopa tlayacanquetl quiilhui: 'Xijhuica nopa mocuenta huan xijsencahua seyoc mocuenta tlen quiijtos san tijtlahuiquilía ochenta tlayeyecoli.'

⁸ Huan teipa iteco quimatqui tlen quichijtoya huan quijto para itlayacanca nelía monexti tlalnamiqui para tlacajcayahuas para huelis mohuicas cuali ica sequinoc. Huan ama nojquiya sequinoc tlacame monextíaj más tlnalnamiqij ica tlen quichihuílaj sequinoc que imojuanti intlacame tlen inquiyij tlahuili.

⁹ “Huan nimechilhuía achi cuali xijtequihuica imotomi nicani ipan ni tlaltepactli para xiquinpalehuica tlen quinpolohuaj tlen ica panose huan queja nopa mochihuase imo-huampoyohua. Huan teipa quema tlamis imotomi, inijuanti inmechselise ipan caltini tlen huejcahuas para nochipa.

¹⁰ “Pero nimechilhuía intla se tlatatl eli temachtli ica pilquentzi tlen seyoc quicahua imaco, nojquiya elis temachtli quema se quicahuas miyac imaco. Huan intla se tlaxtequis quema seyoc quicahua quentzi imaco, nojquiya tlaxtequis quema se quicahuas miyac imaco.

¹¹ Huan intla ax intemachme para cuali inquitequihuía nopa tomi tlen inquiyij ipan ni tlaltepactli, Toteco ax inmechcahuilis imomaco tlamantli tlen nelía ipati.

¹² Huan intla ax intemachme quema inquitequihuía tomi tlen iaxca seyoc, huajca axaca inmechaxcatis se tlamantli para xijtequihuica.

¹³ “Axaca huelis quintequipanos ome itecojhua pampa quicocolis se huan quicnelis ne se. Huan ica se elis temachtli, pero ica ne se quitlahuelcahuas. Nojquiya ax huelis inquitequipanose Toteco Dios huan tomi.”

¹⁴ Huan quicaquiyayaj itlajtol nopa fariseos tlen tlahuel quinejque moricojchihuase huan inijuanti pejque quihuihuiitaj.

¹⁵ Huan Jesús quinilhui: “Iniixtla tlacame infariseos inmochihuaj queja incuajcualme, pero Toteco quimati para fiero imoyolo. Onca tlamantli tlen tlacame quitlepanitaj, pero Toteco quielihuishuía.

Quisas melahuac tlen nopa tlanahuatili quijtohua

¹⁶ “Itlanahuatli Moisés huan tlen quijcuilojque itiocamanalojcahua Toteco quipixque tequihuejcyotl hasta quema hualajqui Juan tlen tecuaaltiyaya. Pero Juan pejqui tepohuilia queja Toteco tlanahuatía huan hasta ama noja ya nopa tepohuiliaj. Huan eltoc queja nochi tlacame mocusatetzopaj pampa tlahuel quinequij calaquisse campa Toteco tlanahuatía.

¹⁷ “Pero ya nopa ax quinequi quijtos para itlanahuatilhua Moisés ayoc quipiya inintequi. Noja quisas melahuac sesen piltlamantzitzi tlen quijtohua itlanahuatli yonque panotehuas elhuicac huan tlaltepactli.

Se tlatatl ma ax quicahua isihua

¹⁸ “Intla se tlatatl quicahua isihua o amaxolehua ihuaya huan teipa mosejcotilia ica seyoc, huajca nopa tlatatl momecatía. Huan intla se tlatatl mosejcotilis ica se sihuatli tlen quicajtejtoc ihuehue, huajca nopa tlatatl nojquiya momecatía.

Se tominpixquetl huan Lázaro

¹⁹ “Itztoya se tlatatl tlen nelía quipiyayaya tomi huan mojmstla moquentiyaya iyoyo tlen nelía yejyectzi huan tlen moradojtic queja elisquía se tlanahuatijquetl. Huan mojmstla quipiyayaya se hueyi tlacualistli ica nochi tlen ajhuicac quinequiyaya.

²⁰ Huan nojquiya itztoya se motlaejehuijquetl teicneltzi tlen itoca eliyaya Lázaro tlen mojmstla mosehuiyaya icalteno nopa tominpixquetl. Huan Lázaro quipixtoya miyac cocome ipan itlacayo.

²¹ Huan tlahuel mayanayaya huan quinequiyaya quicuas nopa panpayaxtli tlen huetziyaya imesa tzala nopa tominpixquetl. Huan hualayayaj chichime huan quipipitzo-huayayaj icocohua.

²² Huan quema ajsic hora, Lázaro tlen teicneltzi mijqui huan hualajque elhuicac ehuan huan quihuicaque campa tlayejeyeca campa Abraham itztoc. Huan nojquiya mijqui nopa tominpixquetl huan tlacame quitlalpachojque.

²³ Huan teipa ipan tilit nepa mictla, nopa tominpixquetl tlahuel tlaijiyohuiyaya. Huan quihuejcaitac Abraham ihuaya Lázaro.

²⁴ Huajca camatqui chicahuac nopa tominpixquetl huan quihuihui: ‘Notata Abraham, xinechtlasojtla, huan xijtitlani Lázaro ma quixoloni imacpilyacapa huan ma quiseseliqui nonenepil pampa nelnelía nitlajiyohuía miyac ipan ni tilit.’

²⁵ Pero Abraham quihuihui: ‘Nocone, xiquilnamiqij quema tiitztoya ipan tlaltepactli tijpixtoya miyac tlamantli tlen cuali huan Lázaro quipanoc miyac tlahuijcyotl. Ama yajaya quipiya tlen cuali huan ta titlajiyohuía.

²⁶ Nojquiya onca se hueyi tlalcoyoctli tlatlajco tojuanti huan intla se tlen nicani quinequ-uisquía yas campa tiitztoc, ax huelis. Huan axaca tlen itztoc nopona huelis hualas nica campa tojuanti tiitztoque.’

²⁷ ‘Huan nopa tominpixquetl nepa mictla quiihui: ‘Huajca, notata, nimitztlajtlanía ica nochi noyolo, xijtitlani Lázaro nepa ichaj notata.

²⁸ Pampa niqunpiya macuilti noicnihua. Ma quinihui quejatza eltoc nica para ma ax hualaca campa tlacame tlajiyohuáij miyac.’

²⁹ Pero Abraham quiihui: ‘Moicnihua quipiyaj nopa libros tlen Itlajtol Toteco tlen Moisés huan itiocamanalocahua quiiquilojque. Ma quichihuilica cuenta tlen quiiytohua.’

³⁰ Pero nopa tominpixquetl quiihui: ‘¡Axtle! Notata Abraham, ax quichihuilíaj cuenta. Pero intla se tlen mictoc moyolcuis huan quincamahuis, huajca moyolcuepase huan quicahuase inintlajtlacolhua.’

³¹ Pero Abraham quiihui: ‘Intla inijuanti ax quitlacaquiliáj tlen Moisés huan itiocamanalocahua tlajcuilojque, nojquiya ax quichihuilise cuenta itlajtol se tlen ya mictoc huan moyolcuis.’”

17

Tlacame ma ax tlajtlacolchihuaca

¹ Huan Jesús quinihui imomachtijcahua: “Nochipa oncas tlamantli tlen quinyoltilanas tlacame ma tlajtlacolchihuaca. Pero se hueyi tlatzacuilti quichiyas nopa tlatl tlen quiyoltilanas seyoc.

² Más cuali quema aya quichihua nopa hueyi tlajtlacoli, ma moquechilpi imetl huan ma moisahuiti ipan hueyi atl para ax quichihuilis ma tlajtlacolchihua se tlen noaxca tlen ax quipiya fuerza.

³ Ximomocuitlahuica ica tlen inquichihuj.

“Intla moicni mitzixpanos, huajca xiquihui tlen quichijtoc. Huan intla yajaya moyolcuepa ica tlen quichijtoc, huajca xijtlapojpolhui.

⁴ Huan intla yajaya mitzixpanos chicome hueltas ipan se tonal huan sesen huelta mocuepas huan quiiptos: ‘Xinechtlapojpolhui tlen ax cuali nimitzchihuilijtoc’, huajca sesen huelta xijtlapojpolhui.”

Monequi más tijeltocase Toteco

⁵ Huan itlayolmelajcahua Tohueyiteco Jesús quiihuijque:

—Xitechpalehui para más ma timitzneltoquilica.

⁶ Huan Tohueyiteco quinihui:

—Se mostaza xinachtli eltoc nelía pilsiltzi pero teipa mochihua hueyi. Huan intla queja nopa mohueyilis imotlaneltoquilis, huajca huelis inquiihuise ni hueyi cuahuil: ‘Ximoquixti huan ximotoaca ipan hueyi atl’, huan ni cuahuil inmechneltoquilis.

Quinamiqui ma tijtequipanoca Toteco

⁷ “Intla itequipanojca se tlatl tlamehua ipan imil o quinmocuitlahuía iborregojhua, huan teipa quitlamiltis itequi huan mocuepas ichaj, iteco ax quiihuis: ‘Xihuala huan ximosehui para titlacuas.’

⁸ ¡Axtle! Quema yajaya hualas, iteco quiihuis: ‘Xisencahua tlen nijcuas huan xinechtequili notlacualis huan teipa ta titlacuas.’

⁹ Huan teipa iteco ax monequi quitlascamatis pampa quichijqui tlen quinahuati ma quichihua pampa quejnopa itequi para quichihuas mojmstla.

¹⁰ Huan queja nopa eltoc ica imojuanti pampa initequipanojcahua Toteco, huan quema inquichihuj nochi tlen yajaya inmechnahuatia, xiquilhuica: ‘Toteco, ax quinamiqui titechtlascamatis pampa tojuanti timoaxcahua huan san tijchijtoque tlen quinamiqui tijchihuase.’”

Jesús quinchicajqui majtlaclti tlacame

¹¹ Huan Jesús noja nejnemiyaya ipan ojtli para altepetl Jerusalén huan panotinenqui nopa inepantipa estado Galilea huan estado Samaría.

¹² Huan calajqui ipan se rancho huan hualajque quinamiquicoj majtlaclti tlacame tlen palaniyayaj inintlacayo. Inijuanti mohuejcaquetzque queja monequiyaya ipampa ininccolis,

¹³ huan inijuanti quitzajtzilijque:

—Jesús, titlamachtijquetl, xitechtlasojtla huan xitechchicahua.

¹⁴ Huan quema Jesús quinitac, quinihui:

—Xiyaca ximonextitij iixtla nopa totajtzi para quimatis inmochicajtoque.

Huan quema yohuiyayaj ipan ojtli campa totajtzi, nochi mochicajque tlen inincocolis yonque eltoya nelifero.

¹⁵ Huan se tlen nopa tlacame momacac cuenta para Jesús ya quichicajtoya, huajca mocuepqui, tlahuel quihueyichijitihualayaya Toteco Dios.

¹⁶ Huan yajaya motlancuaquetzqui iicxitla Jesús huan quitlascamatqui. Huan nopa tlatatl eliyaya se Samaría ejquetl.

¹⁷ Huan Jesús quijito:

—¿Ax niquinchicajqui majtlatcli tlacame? ¿Canque itztoque nopa seyoc chicnahui?

¹⁸ ¿Axaca más quinequiyaya mocuepas para quihueyichihuas Toteco, san ni sejcayoc ejquetl?

¹⁹ Huan Jesús quiilhui nopa tlatatl:

—Ximoquetza huan xiya mochaj. Timochicajqui pampa tinechneltocac.

Quema Toteco tlanahuatis

²⁰ Huan sequin fariseos quitlajtlanijque Jesús quema hualas Toteco para tlanahuatis ipan ni tlattepectli. Huan Jesús quinnanquili huan quinilhui:

—Quema Toteco tlanahuatis, ax oncas tlanescayotl ten huelis inquitase.

²¹ Huan axaca quijitos: ‘Xiquitaca, nicani Toteco tlanahuatía’ o ‘Nepa Toteco tlanahuatía’, pampa Toteco tlanahuatía ipan ininyolo tlacame.

²² Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua:

—Ajsis tonali quema inquinequise innechitase na tlen niMocuepqui Tlatatl huan inquinequise sampa initztose nohuaya, pero ax huelis innechitase.

²³ Huan tlacame innechilhuisse: ‘Xijtlachilitij nepa itzto’ o ‘Xijtlachiliquij nica itzto’, pero amo xiyaca xinechtemotij.

²⁴ Queja nochi hueli quijitaj quema tlapetlani ipan elhuicactli huan tlahuía campa hueli, queja nopa nojquiya nochi nechitase na tlen niMocuepqui Tlatatl ipan nopa tonal quema nimocuepas ipan tlattepectli.

²⁵ Pero achtohui monequi para tlahuel nitlajiyohuis, huan tlacame tlen ama itztoque nechhuejcamajcahuase.

²⁶ “Quema na tlen niMocuepqui Tlatatl nimocuepas ipan tlattepectli elis queja eltoya quema Noé itztoya.

²⁷ Ipan nopa tonali quema Noé itztoya, tlacame tluacuayayaj, tlaiyayaj, mosihuahtiyayaj huan quisencahuayayaj para iniichpocahua ma monamictica. Quichihuayayaj nochi tlen ipa momajtoyaj quichihuaj hasta nopa tonal quema Noé calajqui ipan cuacanahua. Huan nopa tonal pejqui tlaahuetzi huan tlatemnic campa hueli hasta quintlamimicti nochi tlacame.

²⁸ “Huan ihuical panoyaya quema Lot itztoya ipan tlattepectli. Tlacame tluacuayayaj, tluacuayayaj, tlanamacayayaj, tlatojtocayayaj huan quichihuayayaj ininchaj.

²⁹ Pero ipan nopa tonal quema Lot quisqui altepetl Sodoma, huetzqui tilit ihuaya azufre huan quintlamitlati nochi nopa tlacame tlen itztoyaj nopona.

³⁰ Huan ihuical elis nojquiya ipan nopa tonal quema na tlen niMocuepqui Tlatatl nimonextis, ax oncas tlanescayotl para innechilhuis intla se tlajqúia panos.

³¹ “Ipan nopa tonal intla se itzto icalpani, ma cholo nimantzi. Ma ax temos huan calaquis calijtic para quihuicas se tlenijqui. Huan inijuanti tlen itztose ipan ininmil ma ax mocuepase ininchajchaj.

³² Xiquilnamiquica tlen ipantlc isihua Lot.

³³ Nojquiya nimechilhúia intla se momanahuisnequi para ax miquis nopampa, quipolos ialma. Huan ajqueya ax majmahui miquis nopampa, quimaquixtis ialma.

³⁴ “Huan nimechilhúia, ipan nopa tlayohua, ome itztose ipan se tlapechtli, huan nijnahuatís notequipanojca ma quihuica se huan ne se ma quicajtehua nopona.

³⁵ Huan intla itztose ome sihuame tlen tisij san sejco, yajaya quihuicas se huan ne seyoc quicajtehuas.

³⁶ Huan ome tlacame tequititinemise ipan mili, huan notequipanojca no quihuicas se huan nopa seyoc quicajtehuas.”

³⁷ Huan inijuanti quitlajtlanijque:

—Tohueyiteco, ¿canque panos nochi ya ni?

Huan Jesús quinnanquili:

—Queja nochi quijitaj quema mosentilíaj tzopilome campa huetztoc se mijcatzi, nochi quiitase ya ni.

¹ Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua se huicaltili para quinnexilis cuali ma quisen-huiquilica momajitoca ica Toteco hasta yajaya quinmacas tlen quitlajtlaniáaj.

² Huan quinilhui: “Ipan se altepetl itztoya se juez tlen ax quitlepanitayaya Toteco huan ax quinchihuiliyaya cuenta tlacame.

³ Nojquiya itztoya se cahual toahui ipan nopa altepetl huan yajaya ajachica quitlajtlaniyaya ma quitlajtolsencahua ica tlen fiero icualancaitacahua quichihuilijtoyaj.

⁴ Huan miyac huelta quitlajtlani nopa juez huan ax quinequiyaya quipalehuas, pero teipa nopa juez moilhui: ‘Yonque ax nijtlepanita Dios huan ax niquinchihuilía cuenta tlacame,

⁵ monequi nijchihuas tlen xitlahuac. Monequi nijlajtolsencahuas queja tlen quinamiqui para ni cahual toahui. Yajaya tlahuac nehcuaatotonía pampa ajachica huala nechtlajtlaniá huan ya nechpastlami.’”

⁶ Huan Tohueyiteco quinilhui: “Xijmachilica quejatza nopa ax cual juez moilhui quema quijito quipalehuas nopa cahual toahui.

⁷ Huan Toteco achi más nimantzi quintlajtolsencahuas itlacajhua tlen quintlapejpenijtoc intla injuanti momajitohuaj tonaya huan yohuali. Yajaya ax quinilcahuas huan quijitos para mostla quichihuas.

⁸ Nimechilhúa, nimantzi quinipalehuas. Pero quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nimocuepas, ¿quesqui tlacame noja nechneltoquilise huan momajitotose ipan ni tlal-tepactli?”

Ome tlacame momajitotoj

⁹ Huan Jesús quinilhui ni huicaltili para tlacame tlen mohueyimatiyayaj. Moilhuiyayaj ya itztoyaj xitlahuaque iixtla Toteco, huan yeca quincocoliyayaj sequinoc pampa quini-tayayaj para ax cuajcualme. Huan Jesús quijito:

¹⁰ “Ome tlacame yajque ipan hueyi tiopamitl para momajitotij ica Toteco. Se eliyaya se fariseo huan seyoc se tlacatl tlen tlainanqui impuesto huan momatqui tlacajcayahua.

¹¹ Huan nopa fariseo moquetzqui huan momajito huan quijito: ‘Toteco Dios, nimitztlascamati pampa ax niitotoc queja sequinoc. Injuanti tlaxtequij, momecatíaj huan quichihuaj tlen ax cuali. Nojquiya nipaqui pampa ax niitotoc queja ni tlacatl tlen nonechca itzotoc tlen tlainama impuesto huan tlacajcayahua.

¹² Na nimosahua ompa ipan se samano huan nimitzmaca majtlactli por ciento tlen nochi tlen nijpiya.’

¹³ Pero nopa tlacatl tlen tlainanqui impuesto moquetzqui ica huejca huan mohuijtzonqui pampa mopinahuayaya quitlalanas itzonteco para quitlachilis elhuicac. Huan yajaya moy-oltejtejtzonayaya ica cuesoli huan quijito: ‘Toteco xinechtlasojtla pampa miyac nijhuica tlajtlacoli moixtla.’

¹⁴ Na nimechilhúa, Toteco quitlapojpolhui nopa tlacatl tlen tlainanqui impuesto huan yajaya yajqui ichaj xitlahuac iixtla Toteco, pero nopa fariseo, axtle. Pampa nochi tlen mohueyimati, Toteco quinpinahualtis huan nochi tlen moicnonequij iixtla Toteco, Toteco quinhueyitlalis.”

Jesús quintiochijqui coneme

¹⁵ Huan sihuame quinhuilicayayaj campa Jesús ininpilconeuhua para ma quintlalili ima ininpani para ma quintiochihua. Huan imomachtijcahua Jesús quinitaque huan quinajhuaque.

¹⁶ Pero Jesús quinnotzqui imomachtijcahua huan quinilhui:

—Xiquincahuilica coneme ma hualaca campa na. Amo xiquintzacuilica, pampa Toteco quinnahuatis ipan ininyolo tlacame tlen nechselíaj queja ni coneme nechselíaj.

¹⁷ Huan nelía nimechilhúa ajqueya ax quiselía Toteco huan ax quicahuilía ma quinnahuati ipan iyolo queja ni coneme quichihuaj, ax calaquis campa Toteco tlanahuatía.

Se tominpixquetl quicamahui Jesús

¹⁸ Huan hualajqui se tominpixquetl huan quitlajtlani Jesús:

—Ticuali tlamachtijquetl, ¿tlaque cuali monequi nijchihuas para Toteco ma nechmacas yolistli yancuic para nochipa?

¹⁹ Huan Jesús quilhui:

—¿Tijmati tlaque quijitosnequi para tinechnotza nicuali? San Toteco Dios itzotoc cuali.

²⁰ Tijmati itlanahuatil Toteco: ‘Amo ximomecati, amo xitemicti, amo xitlaxtequi huan ax quema xiteistlacahui. Xiquintlepanita motata huan monana.’

²¹ Huan yajaya quilhui Jesús:

—Nochi ya ni nijchijtihualajtoc hasta quema niconetzi nieliyaya.

²² Huan quema Jesús quicajqui ni, quilhui:

—Intla melahuac tlen tiquijtohua, san se tlamantli noja mitzpolohua. Xijnamacati nochi tlen moaxca huan xiquinmaca nopa tomi tlen teicneltzitzitzi huan queja nopa tijpiyas tlen ipati para moaxca nepa elhuicac. Huan teipa xihuala huan xinechtoquili.

²³ Pero quema nopa tlacatl quicajqui tlen Jesús quiilhui, pejqui mocuesohua pampa nelía quipixtoya tomi.

²⁴ Huan Jesús quitlachili huan quijito:

—Nelía ohui para tlacame tlen tominpiyaj quicahuilise Toteco ma quinnahuati ipan ininyolo.

²⁵ Ohui para se hueyi tlapiyali queja se camello ma pano ipan iixtiyol se huitzmalotl, pero noja más ohui para se tlacatl tlen tominpiya calaquis campa Toteco tlanahuatía.

²⁶ Huan injuanti tlen quicajque quiilhuijque:

—Huajca *¿ajqueya* huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua?

²⁷ Huan Jesús quinilhui:

—Nopa tlen tlacame ax hueli quichihuj, Toteco quena, hueli quichihua.

²⁸ Huan Pedro quiilhui:

—Xiquita, tojuanti tijcajteytoque nochi tlen tijpixtoyaj para timitztoquilise.

²⁹ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhua nochi tlen quicajtejtoc ichaj, o isihua, o iicnihua, o itatahua o iconehua para quichihuas tlen Toteco quinahuatía,

³⁰ quiselis miyac más ipan ni tonali huan ipan nopa tonali tlen huala, quipiyas yolistli tlen yancuic para nochipa.

Jesús quijito para tlacame quimictise

³¹ Huan Jesús quinhuicac nopa majtlactli huan ome imomachtijcagua iyoca huan quinilhui: “Xiquitaca, amantzi tiyohuij altepetl Jerusalén campa panos nochi tlen nopa tiocamanalohuani huejcajquiya tlajcuilojque para nopantis na tlen niMocuepqui Tlacatl.

³² Tlacame nechtemactilise ininmaco sejcayoc ehuan huan nechhuihuilitase huan nechchihuilise tlen fiero. Nechhajchase,

³³ huan nechhuihuitequise huan nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuic.”

³⁴ Huan imomachtijcagua ax quimachilijque tlen quinilhuiyaya pampa Toteco quitlatiyaya tlen Jesús quijitohuayaya para ma ax quimachilica.

Jesús quichicajqui se popoyotzi

³⁵ Huan quema Jesús monechahuiyaya altepetl Jericó, itztoya nepa se popoyotzi tlen mosehuiyaya ojteno motlaejehuiyaya tlen ica panos.

³⁶ Huan quema nopa popoyotzi quincajqui nochi nopa miyac tlacame tlen panohuayayaj ihuaya Jesús, huajca quintlajtlani ajqueya huala.

³⁷ Huan tlacame quiilhuijque para hualayaya Jesús tlen ehua altepetl Nazaret.

³⁸ Huan huajca nopa popoyotzi chichahuac quijito:

—¡Jesús, tiiixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya, xinechtlasojtla!

³⁹ Huan nopa tlacame tlen tlacacanayaj quiajhuaque huan quiilhuijque ma ayoc molini, pero yajaya achiyoc chichahuac tzajtzic:

—¡Jesús tiiixhui David, xinechtlasojtla!

⁴⁰ Huan Jesús moquetzqui huan quinahuati se ma quihualiquili nopa popoyotzi. Huan quema ajsico, Jesús quitlajtlani:

⁴¹ —¿Tlaque tijnequi ma nimitzchihui?

Huan nopa tlacatl quiilhui:

—NohueyiTeco, nijnequi nitlachiyas sampa.

⁴² Huan Jesús quiilhui:

—¡Xitlachiya! Ya timochicajtoc pampa tinechneltocac.

⁴³ Huan nimantzi huelqui tlachiya cuali, huan qitoquili Jesús ipan ojtli, quihueyichi-jtiyajqui Toteco Dios. Huan nochi nopa tlacame tlen quiitaque tlen panoc nojquiya quipaquilismacayaj Toteco.

19

Jesús huan Zaqueo

¹ Huan Jesús calajqui ipan altepetl Jericó, pero san panotiquisato.

² Huan itztoya noþona se tlacatl tlen itoca eliyaya Zaqueo. Yajaya eliyaya se inintlaya-canca nopa tlacame tlen tlainamayaj impuesto huan quipixqui miyac tomi.

³ Huan Zaqueo quichihuayaya campeca para quiitas Jesús, pero ax huelqui pampa itztoyaj miyac tlacame tlen quiyahualojtoyaj, huan Zaqueo eliyaya tlachipantic.

⁴ Huajca Zaqueo motlalo huan tlacacanqui huan tlejoto ipan se cuahuitl para huelis quiitas Jesús quema panosquía ojtipa.

⁵ Huan quema Jesús ajsico nozona, ajcotlachixqui ipan nopa cuahuatl huan quiitac Zaqueo huan quiilhui:

—Zaqueo, ximoisihuilti huan xitemo, pampa ama nimocahuas mochaj.

⁶ Huajca moisihuilti huan nimantzi temoc, huan ica paquilistli quiseli Jesús ipan ichaj.

⁷ Huan quema tlacame quiitaque tlen panoc, pejque quitlajilhui Jesús pampa yajqui quipaxaloto se tlatatl tlen miyac tlajtlacoli quipixtoya.

⁸ Huan teipa Zaqueo moquetzqui iniixtla nochi huan quiilhui Tohueyiteco:

—Xiquita, Tohueyiteco, ama nimoyolpatlatoc. Niqinmacas tlajco tlen nijpiya ica injuanti tlen teicneltziti. Huan ica nochi tlen niqincajayajtoc huan niqinquitxtili más tomi tlen monequiyaya, niqincaepilis nahui huelta tlen niqinquitxtili.

⁹ Huan Jesús quinilhui nopa tlacame nozona:

—Ama nijmaquixti ni tlatatl tlen itlajtlacolhua pampa nechneltoquili queja nojquiya Abraham nechneltoquili.

¹⁰ Na tlen niMocuepqui Tlatatl nihualajtoc ipan ni tlattepectli para niqintemos huan niqinmaquixtis tlacame tlen mocuapolojtoyaj ipan inintlajtlacolhua.

Se tecojtli huan majtlaclti tlatequipanohuani

¹¹ Huan nochi nopa tlacame quicaquiyayaj. Huan Jesús quinilhui se tlatenpohualistli pampa monechahuyaya Jerusalén, huan miyac tlacame moilhuyayaj monextis itlanahuatilis Toteco huan nimantzi Jesús pehuasquía tlanahuatis ipan ni tlattepectli. Huan nopa tlacame quicaquiyayaj tlen Jesús quijtohuayaya huan yeca quinilhui se huicaltili.

¹² Huan Jesús quijto: “Se tlatatl tlen itztoya ipan se familia tlen tlanahuatiani quisayaya para yas ipan seyoc tlati tlen huejca para quiselis tequihuejcyotl para tlanahuatis, huan teipa mocuepasquía.

¹³ Huan achtohui quinnotzqui majtlaclti itequipanojcahua huan quinmacac se sen imiyaca tomi queja se tlatatl quitlanis ipan eyi metztlit tlen tequitl. Quinilhui ma tlatocuaca huan ma tlanamacaca para quitlanilise más tomi hasta yajaya mocuepas.

¹⁴ Pero miyac tlacame nepa campa quisqui quicualancaitac nopa tlanahuatijquetl huan quititlanque se amatl tlasencahuati campa ajsiti huan nopa amatl quijto: ‘Ax tijnequij para ni tlatatl ma technahuati.’

¹⁵ “Pero yonque ya nopa panoc, nopa tlanahuatijquetl quiseli tequihuejcyotl para tlanahuatis campa yajqui. Huan teipa se tonal mocuepqui itlal huan quinnahuati ma mosentilica nopa tlatequipanohuani tlen quintominmacatoya para quimatis quejatza quitequihuyayaj itomi.

¹⁶ Huan nopa tlatequipanojquetl tlen achtohui monexti, quiilhui: ‘Noteco, ica nopa tomi tlen tinechmacac ya nijtlantoc majtlaclti huelta más imiyaca tomi.’

¹⁷ Huan iteco quiilhui: ‘Cualtitoc, tinocual tlatequipanojca. Temachtli tiitztoya ica pilquentzi tomi tlen nimitzmacac, huan ama nimitztlalis xijnahuati majtlaclti altepetini.’

¹⁸ Huan nopa ompa tlatequipanojquetl monexti huan quiilhui: ‘Noteco, ica nopa tomi tlen tinechmacac, ya nijtlantoc macuili hueltas más imiyaca tomi.’

¹⁹ Huan ihuical quiilhui nopa ompa tlatequipanojquetl huan nojquiya quiilhui: ‘Nimitztlalis xijnahuati macuili altepetini.’

²⁰ “Huan seyoc itequipanojca hualajqui huan quiilhui: ‘Noteco, nicani eltoc nopa tomi tlen tinechmacac. Nicajcojqui ipan se payo.

²¹ Nimitzmacasiyaya intla nijpolojtosquía motomi ica tlanamaquilistli, pampa nijmati chichahuac titlanahuatía. Tijcui tomi tlen ax tijtlantoc huan tipixca campa ax titocotoc.’

²² Huan iteco quiilhui: ‘Ta tiferlo tlatequipanojquetl, nimitztlajtolencahuas ica tlen tiquijtojtoc. Tijmatqui chichahuac nitlanahuatía. Nijcui tomi tlen ax nijtlantoc huan nipixca campa ax nitocotoc.

²³ ¿Para tlen ax tijtlali notomi ipan se banco, huan quema nihualasquía, nopa banco nechtlaxtlahuijtosquía se quentzi itlapanca pampa quitequihuyaya notomi?’

²⁴ “Huan nojquiya nopa tecojtli quinilhui nopa tlacame tlen ijcatoyaj nechca: ‘Xijquixtilica nopa tomi tlen nijmacac, huan xijmacaca yajaya tlen quitlanqui majtlaclti huelta tlen quipixtoya.’

²⁵ Huan nopa tlacame quiilhuique: ‘Toteco, yajaya quipixtojca majtlaclti huelta más tomi.’

²⁶ “Pero ininteco quinilhui: ‘Nimechilhúa, nochi tlen cuali quimati quejatza quitequihuisse tlen quipiyaj, niqinmacas más, huan tlen ax quitequihúa tlen quipiyaj, yonque pilquentzi quipixque, niqinquitxtilis nopa pilquentzi tlen quipixtoya.’

²⁷ Huan nocualancaitacahu tlen ax quinequiyayaj ma niqinnahuatiqui, ama xiquinhualicaca huan xiquinmictica nica noixtla.”

Jesús calajqui altepetl Jerusalén ipan burro

²⁸ Quema Jesús quinilhuijtoya ni huicaltli, sampa quitzqui iojhui para Jerusalén.

²⁹ Huan quema monechahuiyaya altepetini Betfagé huan Betanía huan nopa tepetl tlen itoca Olivos, quintitlanqui ome imomachtijcahua ipan se tequitl,

³⁰ quinilhui:

—Xiyaca nopa rancho tlen mocahua imoixmelac huan quema incalaquise nepa in-quipantise se pilburrojtzí ilpitoc tlen aya aca tlejcotoc ipani. Xijtojtomaca huan xinech-hualiquilica.

³¹ Huan intla se acaya inmechtlajtlanis para tlen inquitotomaj, nopa pilburrojtzí, huajca xiquilhuica: 'Toteco quinequi quitequihuis.'

³² Huan nopa ome imomachtijcahua yajque huan nelía quipantijque nopa pilburrojtzí queja Jesús quinilhuijtoya.

³³ Huan quema quitotomayayaj, nopa tecojtli quintlajtlaní:

—¿Para tlen inquitotomaj nopa pilburrojtzí?

³⁴ Huan injuanti quilhuijque:

—Toteco quinequi quitequihuis.

³⁵ Huan injuanti quihuicaque campa Jesús huan quitlalilijque inintlaque ipan nopa burro huan Jesús ipan tlejcoc.

³⁶ Huan miyac tlacame quisohuayayaj inintlaque ipan ojtli campa Jesús nejnemiyaya.

³⁷ Huan quema monechahuijque campa itlaixtemolis nopa tepetl Olivos, nochi nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj pejqe quipaquilismacaj Toteco ipampa nochi nopa chichahualnescayotl tlen quitztoyaj Jesús quichihuayaya. Huan ica paquilistli,

³⁸ injuanti tlahuejchihuayayaj huan quijtohuayayaj:

“¡Ma Toteco Dios quitiochihua ni tlanahuatijquetl tlen huala ipan itoca [19:38 Ica itequi-huejcayo.].!

Oncasa tlasehuilistli ica tojuanti huan Toteco tlen itztoc elhuicactli.

¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios hasta tlaacquistis ipan elhuicac campa más huejcapa!”

³⁹ Huan sequin nopa fariseos tlen nejnemiyayaj ica nopa miyac tlacame quilhuijque Jesús:

—Tlamachtijquetl, xiquinajhua momachtijcahua pampa quijtohuaj tlamantli tlen ax quinamiqui.

⁴⁰ Huan Jesús quinnanquili:

—Nimechilhuía intla nomomachtijcahua ax molinisquíaj para nechhueyitlalisquíaj, huajca ni tetini camatisquíaj para nechhueyichihuasquíaj.

⁴¹ Huan quema Jesús monechahui nepa Jerusalén, quitlachili nopa altepetl huan chocac ininpampa nopa tlacame tlen nozona itztoyaj,

⁴² huan quijto: “InJerusalén ehuaní, intla inquimachilisquíaj tlen pano ama ni tonali, inhueltosquíaj inquipantisquíaj tlasehuilistli. Pero tzactoc imoixtiyol.

⁴³ Huajca se tonal imocualancaitacahua hualase huan inmechyahualose huan inmechojtzacuase para axaca huelis cholos.

⁴⁴ Huan injuanti quixolehuase imoaltepe huan inmechmictise nochi imojuanti tlen initztoque nica. Huan ax tleno mocahuas queja eltoya pampa ax inquichihuilijqe cuenta quema nimechpaxaloco.”

Jesús quintotocac tlanamacani tiopan calijtic

⁴⁵ Huan Jesús calajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan pejqe quintotoca nopa tlanamacani tlen itztoyaj calijtic.

⁴⁶ Huan quinilhui:

—Ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: ‘Nochaj eltoc nopa cali campa tlacame momajtose ica Toteco.’ Pero inquichijtoque campa inquitlaxtequilíaj tlacame tlen hualahuij.

⁴⁷ Huan Jesús tlamachtí mojmotla ipan nopa hueyi tiopamitl, pero quinequiyayaj quimictise nopa tlayacanca totajtzitzi, huan tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés, huan injuanti tlen quihuicayayaj tequitl.

⁴⁸ Pero ax quimatiyayaj quejatza quichihuasquíaj pampa nochi tlacame nelía quisentla-caquiliyayaj ica tlen quijtohuayaya

20

Itequihuejcayo Jesús

¹ Se tonal Jesús tlamachtiyaya huan quixtomayaya icual tlajtol Toteco ipan nopa hueyi israelita tiopamitl, huan hualajque nopa tlayacanca totajtzitzi, huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen israelitame para quitlajtlanise.

² Huan quilhuijque:

—Xitechilhui ica tlaque tequihuejgayotl tijchihua ni tlamantli. ¿Ajqueya mitzmacatoc tequihuejgayotl?

³ Huan Jesús quinnanquili:

—Na nojquiya nimechtlatlanis se tlamantli. Xinechnanquilica ya ni.

⁴ ¿Ajqueya quititlanqui Juan para tecuaaltis? ¿Toteco quititlanqui o san tlacame quititlanque?

⁵ Huajca injuanti iyoca pejque mocamahuíaj quejatzca quinanquilisquíaj. Quiijtojque: “Intla tiquijtose Toteco quititlanqui Juan, huajca technanquilis ¿para tlen ax tijneltoacaque itlajtlotl?”

⁶ Pero intla tiquijtose san tlacame quititlanque, nochi ni tlacame techtepachose pampa injuanti quineltoaj para Juan eliyaya se itiocamanalojca Toteco.”

⁷ Huan yeca injuanti quinanquiliijque, huan quilhuijque ax quimatiyayaj ajqueya quititlanqui Juan.

⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Huajca na nojquiya ax nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tequihuejgayotl para nijchihuas nochi ni tlamantli.

Se huicaltli tlen tequitini tlen ax cuajcualme

⁹ Huan Jesús pejqui quinilhuiá ni huicaltli, quiijto: “Itztoya se tlatcatl tlen quitojqui xocomecatl ipan imil huan quincahuilijtejqei ininmaco sequin tlacame para ma quimocuitlahuica huan teipa moajachihuisquíaj tlen temacasquía nopa mili. Huan teipa nopa tlatcatl yajqui huejca.

¹⁰ Huan teipa quema ajsic tonali para tlatequistli, nopa tecojtli quititlanqui se itequipanojca ma quínitati nopa tlacame para ma quimacaca tlen ya iaxca tlen nopa tlatequistli. Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quimaquiliijque itequipanojca huan san imacajya quimacajque.

¹¹ Huajca nopa tlatcatl tlen iaxca nopa mili sampa quititlanqui seyoc itequipanojca, huan nojquiya quimaquiliijque, huan fiero quichihuilijque huan ax tleno quimacaque.

¹² Huan ica expa nopa tlatcatl sampa quititlanqui seyoc itequipanojca, huan nopa tlacame quicocojque huan quitotocaque.

¹³ “Huan nopa tlatcatl tlen iaxca nopa xocomeca mili moilhui: ‘Nijmajtojca tlaque nijchihuas. Nijtitlanis notelpoca tlen niqicnelía huan temachtli quitlepanitase.’

¹⁴ Pero quema nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quiitaque nopa telpocatl, huajca moilhuijque se ica seyoc: ‘Yajaya ni tlen teipa quiselis ni xocomeca mili. Ma tijmictica huan teipa ni mili elis toaxca.’

¹⁵ Huajca injuanti quihuahuatatzque xocomeca milteno huan quimictijque.

“Huajca ¿tlaque inmoilhuiá quichihuas nopa tlatcatl tlen iaxca nopa xocomeca mili ica nopa fiero tlacame?”

¹⁶ Yajaya hualas huan quinmictis huan quicahuas imil ininmaco sequinoc.”

Huan quema nopa fariseos quicajque ni, quimatque para injuanti eliyayaj nopa fiero tlacame ipan nopa huicaltli, huajca quilhuijque Jesús:

—¡Toteco ma amo quicahuili ma pano ya nopa!

¹⁷ Huan Jesús quintlachili huan quintlajtlaní:

—Huajca ¿tlaque quiijtosnequi tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtlotl Toteco campa camati tlen na queja nieli se hueyi tetl? Queja ni quiijtohua:

‘Calchihuani ax quinejque quitequihuse se hueyi tetl, huan quimajcayque.

Pero teipa nopa hueyi tetl tlen quimajcaytoyaj,

elqui tlen más monequiyaya para yas calnacastla huan ipan quiquetzase nopa cali.’

¹⁸ Na nieli nopa hueyi tetl huan nochi tlen ax nechnequij itztoque queja tlen motilose huan huetzise ipan nopa hueyi tetl, huan tlahuel mococose. Huan quema niquinpanajsis tlen ax nechselíaj, huajca niquinchihuas xacualtic.

Ajqueya tlaxtlahua impuesto

¹⁹ Huan ipan nopa tonali nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa tlayacanca totajtzitzi quimachilijque para injuanti nopa fiero tlacame ipan nopa tlatenpohualistli. Huan yeca quinequiyayaj quiitzquise Jesús, pero quinimacasiyayaj nopa miyac tlacame.

²⁰ Huajca san quititlanque tlacame para ma quitlachilijtinemica para quicaquisquíaj se tlajtlotl tlen ica quiteilhuisquíaj Jesús iixtla nopa gobernador.

²¹ Huan se tlen injuanti quitlajtlaní Jesús:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijmatij tiquijtohua huan titlamachtía tlen xitlahuac huan axaca tijchicoicnelía. San titlamachtía tlen melahuac quinequi Toteco Dios ma tijchihuaca.

²² Huajca ¿tiquita cuali tiquixtlahuase tlen techtlajlanía totlanahuatijca César o axtle?

²³ Huan Jesús momacac cuenta quinequiyayaj quimasiltise ica itlajtol, huajca quinilhui:
—¿Para tlen inquinequij innechcayahuase?

²⁴ Xinechnextilica se tomi ica tlen intlaxtlahuasquía¿ nopa impuesto. ¿Ajqueya iixcopinca eltoc ipan ni tomi? Huan ¿ajqueya itoca ijculijtoc ipaní?

Huan inijuanti quinancuilijque:

—Iixcopinca huan itoca Tlanahuatijquetl César.

²⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Huajca xijmacaca César tlen iaxca huan nojquiya xijmacaca Toteco tlen Toteco iaxca.

²⁶ Huan ax huelque quicajcayajque Jesús o quimasiltise ica tlen quijito iniixtla nopa tlacame. San mosentlachilijque, huan ayoc molinijque.

Jesús quijito sampa moyolcuise mijcatzitzi

²⁷ Huan hualajque campa Jesús sequin saduceos. Inijuanti ax quineltocaj para sampa moyolcuise mijcatzitzi.

²⁸ Huan nopa saduceos quihuijque:

—Tlamachtijquetl, Moisés quijcuilo huejcajquiya intla se tlatcl miquis huan ax quicajthuas niyon se conetl, huajca iteipa ejca icni nopa mijcatzi monequi mosihuaajtis ihuaya ihuejpol para quipiyase se conetl tlen elis queja icone yajaya tlen mijqui huan quimacac iteipa ixhuihua.

²⁹ Itztoyaj chicome icnime huan nopa tlen achtohui ejquetl mosihuahti huan teipa mijqui, huan ax quipixqui niyon se conetl.

³⁰ Huan nopa ompa tlatcl mosihuahti ica nopa toahui huan nojquiya mijqui huan ax quipixqui coneme.

³¹ Huan nopa expa tlatcl mosihuahti ihuaya huan queja nopa panotiyajqui hasta nochicome icnime mosihuahtijque ihuaya nopa sihuatl huan ax quipixtoyaj ininconeua.

³² Huan teipa nojquiya mijqui nopa sihuatl.

³³ Huajca ipan nopa tonali quema moyolcuise nochicome tlen mictoque, ¿ajqueya tlen inijuanti quipiyas nopa sihuatl para iaxca? pampa nochicome quipixtoyaj para ininsihua.

³⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Ipan ni tonali nica ipan ni tlatteactli tlacame mosihuahtia¿, huan quisencahuaj para iniichpocahua ma monamictica.

³⁵ Pero quema tlacame moyolcuise huan inijuanti tlen quinamiqui calaquis elhuicac, ayoc mosihuahtis huan ayoc quisencahuase para iniichpocahua ma monamictica para quintlacatiltise coneme,

³⁶ pampa nepa ayoc aca miquis. Nochi itztose queja ielhuicac ejcagua Toteco, tlen ax miquij huan ax monamictia¿. Huan itztose iconehua Toteco tlen yajaya quinyolcuic para itztose para nochipa.

³⁷ Pero quema, mijcatzitzi moyolcuij pampa Moisés technextili para noja yoltoque tlen mictoyaj campa quijcuilo queja quitiac nopa xihuitzontli tlen tlatlayaya huan Toteco quihui: ‘Na niininteco Abraham, Isaac huan Jacob.’

³⁸ Huan pampa Toteco quijito yajaya noja eliyaya ininTeco Abraham, Isaac huan Jacob yonque inijuanti ya mictoyaj huejcajquiya quema quijito nopa tlajtoli, huajca tijmatij inijuanti noja yoltoque nepa elhuicac iixtla Toteco, pampa iixtla Toteco nochicome yoltoque.

³⁹ Huan sequin nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés quihuijque:

—Tlamachtijquetl, nelía cuali tijnanquili.

⁴⁰ Pero axaca mosemacac para más quitlajtlanis.

Cristo iteipa ixhui David

⁴¹ Huajca Jesús quintlajtlani:

—¿Para tlen tlacame quijtohuaj para nopa Cristo tlen Toteco quijito hualasquia elis se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya?

⁴² Pampa David iselti quinotzqui Cristo ‘noTeco’ ipan Salmos campa quijcuilo:

‘Toteco Dios quicamahui noTeco Cristo huan quihui:

Ximosehui nica nonejmatl,

⁴³ hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para tiquinnahuatis.’

⁴⁴ Huajca Tlanahuatijquetl David quinotzqui Cristo ‘noTeco’ huan ya nopa technextilia Cristo yajaya Tecojtli, yonque nelía yajaya nojquiya se iixhui David.

Jesús quintelhui nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés

⁴⁵ Huan quema nochicome nopa tlacame quitlacaquiliyayaj, Jesús quinilhui imomachtijcahua:

⁴⁶ “Ximomocuitlahuica ica nopa tlamachtiani tlen itlanahuatlhua Moisés tlen quin-pactia moquentise ininyoyo huejhuehuyac. Quin-pactia quema tlacame quintlajpalohuaj ica cuali ipan tianquis. Huan inijuanti quinequij mosehuise ipan nopa sillas tlen más quipiya tlatlepanitacayotl huan quinequij tlaquase achtohui ipan se tlaqualistli.

⁴⁷ Pero iyoca inijuanti quin-quixtilíaj ininchajchaj cahual toahuime. Huejcahuaj quema momajitohuaj ica Toteco para sequinoc ma quintlepanitaca, pero san tlaacajcayahuaj, huajca achi más Toteco quintlatzacuiltis que sequinoc.”

21

Nopa tomi tlen se cahual toahui quimacac Toteco

¹ Huan nozona tiopan calijtic Jesús quintlachiliyaya quejatza tlacame tlen tominpique quitlaliyayaj inintomi ipan nopa caja para quimacase Toteco.

² Huan nojquiya quuitac se cahual toahui tlen nelteicneltzi quitenqui ome centavos.

³ Huan Jesús quiiito;

—Nelía nimechilhuía ni cahual toahui tlen teicneltzi quimacatoc Toteco más tlen nochi ne sequinoc.

⁴ Pampa nochi inijuanti quimacaque tlen ax quitequihuaj, pero yajaya nelía teicneltzi, huan quimacatoc Toteco nochi tlen quipixtoya para ica mopanoltsiquía.

Tlacame quixolehuase tiopamitl

⁵ Huan itztoyaj sequin tlen camatiyayaj tlen iyejejeica nopa hueyi tiopamitl huan tlen nopa yejectzi tetl tlen quipixtoya huan nochi más tlen tlacame temacatoyaj para ma quisencahuaca. Huan Jesús quinilhui:

⁶ —Ajsis se tonal quema tlacame quixolehuase nochi ni tlamantli yejectzi tlen ama inquitlachilíaj, huan niyon se tetl ax mocaahas campa eltoya.

Tlanescayotl tlen mochihuas ipan san itlamiya tonali

⁷ Huan inijuanti quitlajtlanijqque:

—Tlamachtijquetl, ¿quema panos nopa tlamantli? ¿Tlaque tlanescayotl quuitase tlacame para quimatise monechcahuía para panos ni tlamantli?

⁸ Huan Jesús quiniilhui: “Ximomocuitlahuica. Ma axaca inmechajcayahuas pampa miyac tlacame hualase huan quiijtose para najaya. Quiijjtose: ‘Na niCristo’, huan ‘Ya ajsic hora’, pero amo xiquintoquilica.

⁹ Huan iniquicaquise para oncas tlatehujcayotl huan para miyac tlahuel mosentlanchi-huaj, pero amo ximajmahuica pampa achtohui monequi panos nochi ni tlamantli, pero noja polihuiyoc para tlamis tlattepectli.”

¹⁰ Huan Jesús noja quincamahui huan quinilhui: “Tlacame ipan se tlali motlalanase huan quintehuse tlen itztoque ipan seyoc tlati. Tlanahuatiani motehuse ininhuaya sequinoc tlanahuatiani huan ininsoldados.

¹¹ Huan campa hueli tlahuel mojmolinis tlati, huan oncas hueyi mayantli, huan huejhueyi cocolistli. Huan ipan elhuicac tlacame quuitase hueyi tlanescayotl huan tlamantli tlen quinmajmatis.

¹² “Pero achtohui, quema noja polihui nochi ni tlamantli, tlacame inmechitzquise huan inmechtaijiyohuiltise. Huan inmechtemactilise iniixtla tequihuejme ipan tiopantini, huan inmechtzacuase. Huan inmechhuicase iniixtla tlanahuatiani huan gobernadores para inmechteilhuse pampa innechneltoquilíaj.

¹³ Huan queja nopa huélis inquinpohuilitise tlen na.

¹⁴ Huan amo ximoilhuica quejatza inquinnanquilise o quejatza inmomanahuise,

¹⁵ pampa ipan nopa hora na nimechmacas tlanamiquistli huan nimechmacas nopa tlatjotli tlen monequi inquinilhuse, huan niyon se imocualancaitaca ax huélis inmechnan-quillis.

¹⁶ Huan hasta imotatahua, o imoicnihua, o imochampoyohua o imohuampoyohua inmechtemactilise ica ax cuajcalme. Huan inijuanti quinmictise sequin tlen imojuanti.

¹⁷ Huan nochi tlacame inmechcualancaitase pampa innechneltoquilíaj.

¹⁸ Pero ax tleno huélis inmechchiuilitise, niyon ax inquilopolse niyon se imotzoncal.

¹⁹ Huan intla iniquipiyase imoyolo huan iniquiijiyohuise, inmomaquixtise.

²⁰ “Pero quema inquititase soldados tlen miyac tlatini quiyahualojtose ni altepetl Jerusalén, huajca ximomacaca cuenta ya ajsico hora para quixolehuase.

²¹ Huajca ipan nopa hora, inijuanti tlen itztoque ipan estado Judea ma choloca ipan tepetini. Huan inijuanti tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén ma quisaca. Huan inijuanti tlen itztoque ipan mili ma ax mocuepaca para calaquise ipan nopa altepetl,

²² pampa ipan nopa tonali Toteco nelía quintlatzacuiltis tlacame icualancayo. Huan nochi panos queja ijcuilitjoc ma pampa.

²³ Teicneltique sihuame tlen tlanemiltise huan tlen quinchichitise coneme ipan nopa tonali pampa ohui cholose. Huan oncas hueyi tlajiyohuulisti ipan ni tlali, huan Toteco quintlatzacuiltis tlacame.

²⁴ Huan tlacame quinmictise sequin ica machetes huan sequinoc quinhuicase hasta tlen hueli taltini ipan tlaltepectli para ma quintequipanose san tlapic. Huan tlen ax israelitame ipan moquejquetzase altepetl Jerusalén. Huan quichihuilise tlen quinequise hasta tlamis nopa tonali tlen Toteco quitlalijtoc para sejoyoc ehuan ma tlatlanica.

Quema Jesús mocuepas

²⁵ “Huan teipa oncas tlanescayotl ipan tonati huan ipan metztli huan ipan sitlalime huan ipan tlaltepectli. Huan tlacame ax quimatise tlaque quichihuase pampa nelnelía momajmatise. Huan tlahuel majmahuise pampa nelajcahuacas huan motlalanas hueyi atl huan chichahuac mojmolinis.

²⁶ Huan tlacame tlapolose pampa tlahuel majmahuise ica nochi tlen quuitase huala ipan ni tlaltepectli, pampa quuitase para huihuipicas tonati, metztli huan sitlalime huan nochi tlen eltoc ipan elhuicactli.

²⁷ Huan huajca quena, nechitase na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualasoc ipan se mixtli, huan nijpiyas hueyi chichahualisti, huan ica notlatlanex tlen tlahuel yejyetzti.

²⁸ Huajca quema pehuas mochihuas nochi ni tlamantli, ximoyolchichahuaca huan xiaj-cotlachiyaca ica paquilisti pampa nechcatzi para nihualas huan nimechmaquixtis.”

²⁹ Huan nojquiya Jesús quinilhui se huicaltli: “Ximoilhuica queja pano ica se higuera cuahuil huan nochi sequinoc cuatini.

³⁰ Quema nopa cuatini moseliltía, huajca nimantzi inquitmatij ajsisa tlatotonilotl.

³¹ Huajca nojquiya quema inquitase panotos nochi ni tlamantli, xijmatica nechcatitoc para Toteco tlanahuatis ipan ni tlaltepectli.

³² “Huan nimechilhúa para ax miquise nopa tlacame tlen quuitase ni tlanextili hasta nihualas.

³³ Elhuicactli huan tlaltepectli panotehuas, pero notlajtol nochipa motlamichijtiyas.

³⁴ “Ximomocuitlahuica. Nopa tonal ma ax inmechpantiqui ipan tlajtlacoli. Niyon ma ax nimechpantiqui inihuintoque, yon ma nimechpantiqui inmocatotonijtoque ica tlamantli tlen ni nemilisti nica, pampa intla san ya nopa inmoilhuíaj, ax inmocualtlalijtose, huan nopa tonal nimantzi inmechajsis queja se tlaquetztli.

³⁵ Huan nopa tonal nimantzi quinajsis nochi tlacame tlen itztose campa hueli ipan tlaltepectli.

³⁶ Pero ximocualchijhijtoc mojmotla para quema nihualas. Xijtlajtlanica Toteco Dios para ax monequi inpanose ipan nochi nopa tlamantli tlen hualas huan para huelis inmoquetzase noixpa na tlen niMocuepqui Tlacatl.”

³⁷ Huan mojmotla quema tonaya Jesús tlamachtiyaya ipan hueyi israelita tiopamitl huan ica tlayohua quisayaya para toniliti ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos.

³⁸ Huan tlahuel miyac tlacame mehuayayaj cualca para yase ipan nopa hueyi israelita tiopamitl para quitlacaquilise.

22

Quinejque quitzquise Jesús

¹ Huan monechahuuyaya nopa ilhuil tlen itoca Pascua quema quicuaj pantzi tlen ax quiptiya tlasonejcyotl.

² Huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quite-moliyayaj quejatza huelis quimictise Jesús, pero quinimacasiyayaj nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj.

³ Huan Axcualtlacatl calajqui ipan iyolo Judas Iscariote tlen eltoya se tlen nopa majtactli huan ome imomachtijcagua Jesús.

⁴ Huan Judas yajqui quincamahuito nopa tlayacanca totajtzitzi huan ininteco nopa soldados ipan tiopamitl, huan quisencajqui ininhuaya quejatza huelis quinmactilis Jesús.

⁵ Huan injuanti paquiyayaj ica itlapalehuil Judas huan quijtojqque quitlaxtlahuise.

⁶ Huan Judas quipacti tlen quijtojqque huan yajaya pejqqui quitemohua quejatza huelis quinmactilis Jesús quema ax aquise miyac tlacame.

Itlacualis Tohueyiteco

⁷ Huan ajsic nopa tonal para quicuase pantzi tlen ax quiptiya tlasonejcyotl, huan para quimictise nopa pilborregoitzti para Pascua.

⁸ Huan Jesús quintitlanqui Juan ihuaya Pedro huan quinilhui:

—Xiyaca huan xijsencahuaca nopa Pascua tlacualisti para nochi tojuanti titlacuatij.

⁹ Huan injuanti quilhuijqque:

—¿Canque tijnequi ma tijsencahuatij?

¹⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Xiquitaca, quema incalaquise ipan nopa altepetl, inquinamiquise se tlatatl tlen quihuica iajcolpa se comitl atl. Xijtoquilijtiyaca hasta nopa cali campa calaquis.

¹¹ Huan nopa inquilhuisse tlen iaxca nopa cali: ‘Nopa tlamachtijquetl quijtohua ma timitztlatlaniquij, ¿canque eltoc nopa hueyi cuarto campa quicuas nopa Pascua tlacualistli ihuaya imomachtijcahua?’

¹² Huan yajaya inmechnextilis se cali tlen itzonpac eltoc se hueyi cuarto, huajca nopa xijsencahuaca nopa tlacualistli.

¹³ Huan inijuanti quisque huan quipantijque nochi queja Jesús quinilhuijtoya huan nozona quisencajque nopa Pascua tlacualistli.

¹⁴ Huan quema ajsic hora, Jesús ajsico ica nochi imomachtijcahua huan mosehuijque campa mesa.

¹⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía miyac nijnequiyaya nijcuas ni Pascua tlacualistli imohuaya pampa ayoc miyac polihui para nitlajijyohuis huan nimiquis.

¹⁶ Nimechilhúa, ax nijcuas sampa hasta tiitztose nopa campa Toteco tlanahuatía huan ya panotos nochi tlen quinextía ni tlacualistli.

¹⁷ Huan Jesús quicuic se taza ica xocomecatli iayo huan quitlascamatqui Toteco huan quijto:

—Xiquica ipan ni taza huan ximomajmacaca nochi imojuanti.

¹⁸ Pampa nimechilhúa, ax niquis xocomeca atl sampa hasta nopa tonali quema tlanahuatis Toteco.

¹⁹ Huan quitzqui se pantzi huan quitlascamatqui Itata Dios. Huan quitlapanqui huan quinmajmacac imomachtijcahua huan quinilhui:

—Ni notlacayo tlen nitemactilis imopampa. Xijchihuaca ya ni para inquinescayotise innechilnamiquij.

²⁰ Huan quema tlacujtoyajya, sampa quichijqui san se huan quitzqui se taza huan quinilhui:

—Ni noeso. Ica noeso tlen nijtoyahuas imopampa nijpeshualtis itequihuejcayo nopa yancuic tlajtolsencahuale ica tlacame huan Toteco.

²¹ Pero xiquitaca, yajaya tlen nechtemactilis tlacua nohuaya ipan ni mesa.

²² Quena, na tlen niMocuepqui Tlatatl nimiquis pampa queja nopa Toteco quitlalijtoc, pero teicneltic nopa tlatatl tlen nechtemactilis pampa tlahuel tlajijyohuis.

²³ Huan imomachtijcahua pejqque mocamahuaj ajqueya quitemactilisquía.

Ajqueya achi hueyi iixtla Toteco

²⁴ Huan imomachtijcahua Jesús nojquiya pejqque monajnanquilaj ajqueya elisquía más hueyi iixtla.

²⁵ Huan Jesús quinilhui: “Tlanahuatiani nica ipan ni tlaltepactli tlahuel tlanahuatíaj chichahuac huan yonque ya nopa quichihuaj inintlacajhua monequi quinnotzaj ‘cuali tecojme’.

²⁶ Pero ax queja nopa inmochiuase inhuejhueyi iixpa Toteco. Aquí tlen imojuanti tlen quinequi elis más hueyi, monequi mochihuas queja se tlen más telcopatl tlen nochi. Huan ajqueya quinequi elis imotlayacanca, ma eli inmotequipanojca.

²⁷ ¿Ajqueya inquitaj para más hueyi, yajaya tlen mosehuía campa mesa o yajaya tlen quintequipanohua? Inmoilhúaj yajaya tlen mosehuía achi hueyi. Pero xiquitaca na ax nimohueyimati. Huan na niitztoc imohuaya queja niimotequipanojca.

²⁸ “Imojuanti initztoque tlen inmocajtoque nohuaya quema nijpanotoc tlahuijcaoyotl.

²⁹ Huan yeca nimechmacas tequihuejcaoyotl para intlanahuatise queja Notata nechmacatoc tequihuejcaoyotl nitlanahuatis.

³⁰ Huan intlacuase nohuaya campa na nitlanahuatis huan nimechshuis ipan siyas tlen yejyetzti para inquitlajtolsencahuase nopa majtlatli huan ome huejhueyi familias tlen israelitame.”

Pedro quijtos para ax quixmati Jesús

³¹ Huan nojquiya Toteco quilhui Pedro:

—Simón, Simón, ximomocuitlahui. Axcualtlatatl ya tlajtanqui mano para mitzyejyecos huan mitzzejtzelos queja se tlen quitzejtzeloehua trigo,

³² pero nimomajtojtoc ica Toteco para ax tijcahuas tinechneltoquilis. Huan teipa quema timoyolpatlas ica tlen ax cuali tijchijtoc, xiquinyolchicahua ni moicnihua huan quixmaca tetili.

³³ Huan Simón Pedro quilhui:

—Tohueyiteco, nimocahuas mohuaya yonque nechtzacuase o nechmictise.

³⁴ Huan Jesús quiilhui:

—Nimitzilhuía Pedro, ax tzajtzis se cuapelech ica ijnaloc hasta expa tiquijtos para ax tinechixmati.

Ama xijhuicaca imobolsa

³⁵ Huan Jesús quinilhui nochi imomachtijcahua:

—Quema nimechtitlanqui huan nimechilhui amo xijhuicaca tomi, niyon morral, niyon tecactli, ¿tlaque inmechpolo?

Huan quinanguilijque:

—Ax tleno techpolo.

³⁶ Huan Jesús quinilhui:

—Pero ama, nimechilhúa intla inquipiyaj tomi, xijhuicaca. Huan nojquiya xijhuicaca se morral. Huan intla se ax quipiya se machete, ma quinamaca itlaque huan ma quicohua.

³⁷ Pampa nimechilhúa, ama tlamis tlen quiijuilijque huejcajquiya tlen na campa quiij-tohua: ‘Tlacame quiitase queja se tlen ax cuali pampa quitlalise ininhuaya ax cuajcualme.’

³⁸ Huan inijuanti quiijtoque:

—Tohueyiteco, xiquita nica tijpiyaj ome machetes.

Huan Jesús quiijto:

—Ya cuali.

Jesús momajto nepa Getsemaní

³⁹ Huan Jesús quisqui huan yajqui campa nopa tepetl tlen itoca Olivos queja ya momajtoya, huan imomachtijcahua quitoquilijque.

⁴⁰ Huan quema ajsitoj nepa, quinilhui:

—Ximomajtoica ica Toteco para ax inmechyltilanas tlajtlacoli.

⁴¹ Huan yajaya sampa moiyocaquixti, huan motlancuaquetzqui, huan pejqui momajtohua,

⁴² huan quiijto: ‘Papá, intla ta mopaquilis, xinechquixtili ni hueyi tlaijiyohuilistli tlen huala, pero amo xijchihua tlen na nijnequi, san xijchihua tlen ta mopaquilis.’

⁴³ Huan hualajqui se elhuicac ejquetl tlen elhuicac huan quimacac fuerza.

⁴⁴ Jesús nelía tlaijiyohuiyaya huan chicahuac momajtohuayaya. Mitoniyaya miyac huan iitonal elqui queja estli tlen chipiniyaya.

⁴⁵ Huan quema tlantoya momajtohua, moquetzqui huan mocuepqui campa itztoyaj imomachtijcahua. Huan quinpanitito cochtoque pampa tlahuel tlaxicohuayayaj pampa tlahuel mocuesohuayayaj.

⁴⁶ Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen incochtoque? Ximoquetzaca huan ximomajtoica para ax intlajtlacolchi-huase.

Quiitzquijque Jesús

⁴⁷ Huan quema Jesús noja quincamahuiyaya, ajsicoj miyac tlacame. Huan Judas se imomachtijca quinyacanayaya. Huan yajaya monechcahui campa Jesús huan quitzoponi.

⁴⁸ Huan Jesús quiilhui:

—Judas, ¿ta tinechtzoponi para tinechtemactilis na tlen niMocuepqui Tlacatl?

⁴⁹ Huan inijuanti tlen itztoyaj ihuaya Jesús quiitaque tlen panoyaya huan huajca quitlajtlanijque:

—Tohueyiteco, Tohueyiteco, ¿tijnequi ma titlatehuica ica tomachete?

⁵⁰ Huan se tlen itztoya ihuaya Jesús, quimaquili itequipanojca nopa hueyi totajtzi huan quitequili inacas tlen inejmatl.

⁵¹ Huan Jesús quinilhui:

—¡Xijcahua! Ayoc xitlatehui.

Huan Jesús quiitzqui inacas huan quichicajqui.

⁵² Huan hualajtoyaj nopa tlayacanca totajzitzi huan inintecohua nopa soldados ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan nopa huehue tlacame tlen israelítame. Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen inhualajtoque nica para innechitzquise ica machetes huan ica cuahuitl queja nielisquía se nitlaxtejqetl?

⁵³ Mojmotla niitzoaya imohuaya ipan nopa hueyi tiopamitl, huan ax quema innechitzquijque. Pero nelía ni hora imoaxca huan iaxca Axcualtlacatl tlen quipiya chicahualistli para tlanahuatis ipan tzintlayohuilotl.

Pedro quiijto ax quiixmati Jesús

⁵⁴ Huan inijuanti quiitzquijque Jesús, huan quihuicaque hasta ichaj nopa hueyi totajtzi huan Pedro quitoquili ica huejca.

⁵⁵ Huan tlacame tlipitztoyaj tlajco calixpa pampa taseseyayaya huan mosehuijque san sejco. Huan Pedro nojquiya mosehuito ininhuaya.

⁵⁶ Huan se sihua tlatequipanojquetl quiitac Pedro mosehuiyaya tliteno huan quitlachili huan quiijto:

—Ni tlatcatl nojquiya itztoya ihuaya Jesús.

⁵⁷ Huan Pedro quiijto para axtle. Quiilhui:

—Nane, ax niquixmati.

⁵⁸ Huan quentzi teipa seyoc quiitac huan quiijto:

—Ta tiitztoya se tlen quitoquili Jesús.

Huan Pedro quiijto:

—¡Axtle, Tate! ¡Ax na!

⁵⁹ Huan panoc se hora huan seyoc tlatcatl quiijto:

—Temachtli ni tlatcatl nejnenqui ihuaya pampa yajaya se Galilea ejquetl nojquiya.

⁶⁰ Huan Pedro quiijto:

—Tate, ax nijmati tlaque tiquijtohua.

Huan nimantzi quema noja camatiyaya Pedro, tzajtzic se cuapelech.

⁶¹ Huan Tohueyiteco moicancuepqui huan quitlachili. Huan Pedro quiilnamijqui tlen Tohueyiteco quiilhujtoya: “Ax tzajtzis se cuapelech ica ijnaloc hasta tiquijtos expa para ax tinechixmati.”

⁶² Huan Pedro quisqui calteno huan tlahuel mochoquili.

Tlacame quimaquilijque Jesús

⁶³ Huan nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj Jesús quihuihuiitayayaj huan quimaquiliyayaj.

⁶⁴ Huan quiixtzajque huan quitlajtlanjque:

—Ta tiocamanalojquetl, xitechilhui, ¿catlía tlen tojuanti timitzmaquilíaj?

⁶⁵ Huan quiilhuiyayaj miyac tlamantli tlen fiero.

Jesús iixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme

⁶⁶ Huan quema tlanesqui, mosentilijque nopa huehue tlacame tlen quihuicayayaj tequitl ipan tlali Israel, huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen tlanahuatil Moisés. Huan quihuicaque Jesús iniixtla nopa tlasentilistli tlen más quipixqui tlanahuatili. Huan nopa tlacame quitlajtlanjque:

⁶⁷ —Intla ta tiCristo tlen Toteco techilhui techitlanilisquía, huajca xitechilhui.

Huan Jesús quinilhui:

—Intla nimechilhuisquía, ax innechneltoquilisquíaj.

⁶⁸ Huan intla nimechtlajtlanis se tlamantli para ica nimomanahuis, ax innechnanquilsquisíaj, niyon ax innechmajcahuasquíaj.

⁶⁹ Pero ama, ax huejcahuas para na tlen niMocuepqui Tlatcatl nimosehuiti inejmatl Toteco Dios tlen quiipiya nochi chicahualistli.

⁷⁰ Huan inijuanti quitlajtlanjque:

—Huajca ¿ta tiCone Toteco Dios?

Huan Jesús quinilhui:

—Quena, najaya niCone.

⁷¹ Huan inijuanti moilhujque se ica seyoc:

—Huajca axaca más monequi quiteilhuis, pampa tojuanti ya tijcaque tlen yajaya quiijto. San ya nopa monequi.

23

Jesús iixtla Pilato

¹ Huajca nochi inijuanti moquetzque huan quihuicaque Jesús iixtla Pilato.

² Huan pejque quiteilhuíaj huan quiilhujque Pilato:

—Tijpantijque ni tlatcatl quincajcayahuayaya tlacame ipan totlal huan quinilhuiyaya ma ax tlaxtlahuaca impuesto tlen Tlanahuatijquetl César techtlajtlanía. Huan quinilhuiyaya tlacame para yajaya nopa Cristo huan yajaya se tlanahuatijquetl.

³ Huan Pilato quitlajtlani Jesús:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena, na niinintlanahuatijca queja tiquijtohua.

⁴ Huan Pilato quinilhui nopa tlayacanca totajtzitzi huan nochi nopa miyac tlacame:

—Ax nijpantilía tlen ax cuali quichijtoc.

⁵ Pero inijuanti achi más tlahuejchijque huan quilhuijque:

—Yajaya quinajcomantinemi tlacame campa hueli ica itlamachtli. Pejqui ipan estado Galilea huan hualajtoc hasta nica ipan Judea.

⁶ Huan quema Pilato quicajqui ya ni, quintlajtlani intla Jesús ehuayaya estado Galilea.

⁷ Huan quema quicajqui para quena, quimatqui para elqui itequi Herodes Ántipas para quitlajtolsencahuas pampa yajaya quipixqui tlanahuatili ipan Galilea. Huajca quititlanqui Jesús para Herodes ma quitlajtolsencahua, huan Herodes paxalohuayaya ipan altepetl Jerusalén ipan nopa tonali.

Jesús iixtla Herodes

⁸ Huan quema Herodes quiitac Jesús, nelía paquiyaya pampa miyac tonali quinequiyaya quiitas. Quicactoya miyac tlamantli tlen ya huan quinequiyaya para Jesús ma quichihua se chichahualnescayotl iixtla.

⁹ Huajca Tlanahuatijquetl Herodes quitlajtlani Jesús miyac tlamantli, pero Jesús ax quinanquili.

¹⁰ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés moquetzayayaj nepa, huan chichahuac quiteilhuiyayaj.

¹¹ Huajca Herodes huan isoldados pejque quihuihuiitaj huan ica pajque. Huan quiyoyonti ica se yoyomitl tlen yejyectzi queja moquentíaj tlanahuatiani, huan sampa quititlanqui ica Pilato.

¹² Huan ipan nopa tonali Herodes huan Gobernador Pilato moyoltlalijque pampa nelía moculanijtoyaj.

Quiijtoque ma miqui Jesús

¹³ Huan Pilato quinnotzqui nopa tlayacanca totajtzitzi, huan nopa tequihuejme, huan nopa miyac tlacame

¹⁴ huan quinilhui:

—Innechhualiquilijque ni tlatcatl huan innechilhuíaj para quinyacana tlacame ma motlalanaca. Pero nijtlajtlani nochi tlen ica inquiteilhuijtoque imoixtla, huan ax nijpanti niyon se tlajtlacoli tlen quichijtoc.

¹⁵ Huan nojquiya Herodes ax tleno quipantili, huan yeca nechtitlanili sampa. Ax tleno quichijtoc para ma tijmictica.

¹⁶ Huajca nijtlatzacuultis huan nijmajcahuas para ma yohui.

¹⁷ Huan sesen xihuitl ipan nopa Pascua ilhuitl Pilato monejqui quimajcahuas se tlen itztoya ipan tlatzactli.

¹⁸ Pero nochi nopa tlacame chichahuac quijtoque:

—¡Xijmicti Jesús! ¡Xitechmajcahuili Barrabás!

¹⁹ Huan Barrabás quitzactoyaj pampa quintlalanqui tlacame ma llatehuica ica gobierno, huan nojquiya pampa temicti.

²⁰ Huan Pilato sampa quincamahui nopa tlacame pampa quinequiyaya quimalacanis Jesús,

²¹ pero nopa miyac tlacame achi más tzajtzayaj:

—¡Xijcuamapelolti! ¡Xijcuamapelolti!

²² Huan Pilato ica expa quinilhui:

—¿Para tlen? ¿Tlaque ax cuali quichijtoc? Ax tleno nijpantili tlen quichijtoc para ma tijmictica. San nijtlatzacuultis huan teipa nijmalacanis ma yohui.

²³ Pero nopa miyac tlacame huan tlayacanca totajtzitzi achi más tlahuejchijque. Quitlajtlaniyayaj ma quicuumapelolti huan yeca quifuerzajhuijque Pilato.

²⁴ Huajca Pilato mosemacac para quichihuas tlen inijuanti quinequiyayaj.

²⁵ Huan quinmajcahuili nopa tlatcatl tlen tzactoya pampa llatehui ica gobierno huan temicti pampa yajaya tlen quitlajtlanijque. Huan quinmactili Jesús ininmaco para ma quichihuaca ica ya tlen inijuanti quinequiyayaj.

Quicuumapeloltijque Jesús

²⁶ Huan nopa soldados quihuicaque Jesús. Teipa quiitzquijque se tlatcatl tlen itoca eliyaya Simón tlen eqqui tlii Cirene. Yajaya ajstinemiyaya tlen itlal huan nopa soldados quiquechpanoltijque nopa cuumapeloti para ma quihuica iica Jesús.

²⁷ Huan tlahuel miyac tlacame quitoquiliyayaj. Huan miyac sihuame chocayayaj huan tlahuejchihuayayaj pampa quicuumapeloltise Jesús.

²⁸ Huan Jesús moicancuepqui huan quinilhui:

—Naname tlen inehuai Jerusalén. Amo xichocaca nopampa, pero ximochoquiliica para imojuanti huan ipampa imoconehua.

²⁹ Pampa ajsis tonali quema tlacame tlahuel tlaijiyohuise huan quiijtose para cuali ininpantis sihuame tlen ax tlatlacatiltijque huan ax quinchichitijque coneme.

³⁰ Huan ipan nopa tonali tlacame quiilhuise tepetini ma huetzi ininpani huan ma quintlatis.

³¹ Pampa intla monequi nitlajiyohuis queja ni, huan ax nitlajtlacolchijtoc, ¿quejatza monequi tlaijiyohuise tlacame tlen hueyi tlajtlacoli quihuicaj?

³² Huan no quihuicayayaj ome tlaxtequini para ma quincuamapeloltise ihuaya Jesús.

³³ Huan nochi ajsitoj nopa lugar campa itoca Mijcatzontecomitl, huan quicuamapeloltijque Jesús ica nopa tlaxtequini, se ipan inejmatl huan seyoc ipan iarraves.

³⁴ Pero Jesús momajjto huan quiilhui iTata:

—Papá, xiquintlapojpolhui pampa ax quimatij tlaque quichihuaj.

Huan nopa soldados momajmacaque iyoyo Jesús huan mahuiltijque ica piltetzitzi tlen yejyetzti para quimatise tlaque iyoyo quihuicas sesen soldado.

³⁵ Huan nopa miyac tlacame moquetzayayaj nepa huan quitlachiliyayaj. Huan nojquiya nopa tequihuejme quihuihuiitayayaj Jesús huan quiijtohuayayaj tlen ya:

—Quinmaquixti sequinoc, huajca ma momaquixti intla nelía yajaya nopa Cristo tlen Toteco quitlapejpenijtoc para techtitlanilis.

³⁶ Huan nopa soldados nojquiya quihuihuiitayayaj. Monechahuijque campa ya huan quitenamiquiltijque xomeca atl tlen ya xocoxtoya,

³⁷ huan quiilhuijque:

—Intla nelía ta tiinintlanahuatijca israelitame, huajca ximomaquixti.

³⁸ Huan nojquiya quitlalijque se tlajcuiloli ipan cuamapeli itzonpac Jesús huan quiijto: NI JESÚS ININTLANAHUATIJCA ISRAELITA TLACAME.

³⁹ Huan se tlen nopa tlaxtequini tlen quicuamapeloltijtoyaj nojquiya ica paquiyaya Jesús huan quiilhui:

—Intla nelía ta tiCristo tlen Toteco techtitlanilijtoc, huajca ximomaquixti huan xitechmaquixti nojquiya.

⁴⁰ Huan ne se tlaxtejquetl quiajhuac ica tlen quiijto. Huan quiilhui:

—¿Ax tiquimacasi Toteco, yonque nimantzi timiquis?

⁴¹ Quinamiqui para ta huan na ma timiquica pampa ax cuali tlen tijchijtoque, pero ni Jesús ax tleno quichijtoc tlen ax cuali.

⁴² Huan teipa nopa tlaxtejquetl quiilhui Jesús:

—Jesús, xinechilnamiqui quema tihualas para titlanahuatis.

⁴³ Huan Jesús quiilhui:

—Nelía nimitzilhuía para temachtli, ama ni tonal tiitztoti nohuaya nepa campa tlahuel tlajejyeca.

Jesús mijqui

⁴⁴ Huan queja tlajco tona, tzintlayohuac campa hueli ipan tlaltepactli huan queja nopa mocajqui hasta las tres ica tiotlac.

⁴⁵ Huan tonati ayoc tlauhuyaya. Huan tlajco tzayanqui nopa hueyi cortina tlen quitza-cuayayaj nopa cuarto Campa Más Tlatzejtelolitic ipan nopa hueyi tiopan calijtic.

⁴⁶ Huan Jesús camatqui chichahuac, huan quiilhui iTata:

—Papá, nimitzmactilía notonal momaco.

Huan quema Jesús quiijto ya ni, mijqui.

⁴⁷ Huan nopa capitán tlen soldados quiitac tlen Jesús quichijqui, huan pejqui quihueyichihua Toteco Dios huan quiijto:

—Nelía ni Jesús eltoya se tlatatl tlen xitlahuac.

⁴⁸ Huan nochi nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj para quimatise tlaque ipantis Jesús, quiitaque nochi tlen panoc huan mocuepque ininchajchaj moyoltejtejtontiyajque pampa tlahuel mocuesohuayajaj.

⁴⁹ Huan nochi iteixmatcahua Jesús huan nopa sihuame tlen hualajtoyaj ihuaya tlen estado Galilea moquetzayayaj ica huejca, quitlachiliyayaj nochi ni tlamantli.

Quitlalijque Jesús ipan tlacacahuaya

⁵⁰ Huan itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya José tlen ehuyaya altepetl Arimatea ipan estado Judea. Yajaya nojquiya eliyaya se tequihue ipan nopa tlasentilistli tlen más quipixqui tlanahuatili campa quitlajtlanjque Jesús huan quiijtojque para monequi miqius. José eliyaya se cuali tlatatl huan xitlahuac iyolo iixtla Toteco.

⁵¹ Yajaya quichiyayaya para Toteco Dios ma tlanahuatis, ipan tlaltepactli huan yeca ax quiyolpacti quema ihuampoyohua ipan nopa tlasentilistli quiteilhuijtoyaj Jesús.

⁵² Huan ni José yajqui quiitaco Pilato huan quitlajtlani ma quimaca itlacayo Jesús.

⁵³ Huan quitemohuito itlacayo huan quiquimilo ica se hueyi yoyomtl. Huan quitejqui ipan se tlacacahuaya tlen yancuic quicoyonijtoya ipan se tepetl huan aya quitalijtoyaj yon se mijcatzi.

⁵⁴ Huan eltoya nopa tonal para mocualtlalise para ne seyoc tonal quema nochi israelitame mosiyajcahuasquáj, huan ya ajsiyaya nopa hora para pehuas nopa tonali quema israelitame mosehuisquáj.

⁵⁵ Huan nopa sihuame tlen hualajque tlen estado Galilea ihuaya Jesús quitoquilijque José huan quiitaque nopa tlacacahuaya huan quejatza quitalijtoyaj itlacayo.

⁵⁶ Huan mocuepque ininchaj huan quisencajque tlaajhuiyacayotl. Huan ipan nopa tonal para mosehuise israelitame, inijuanti mosiyajcajque queja quijito nopa tlanahuatili.

24

Moyolcuic Jesús

¹ Ipan domingo, nopa achtohui tonal ipan samano, nelía cualca nopa sihuame yajque campa tlacacahuaya huan quihuicaque nopa tlaajhuiyacayotl tlen quisencajtoyaj. Huan sequinoc sihuame nojquiya yajque ininhuaya.

² Huan quema ajsicoj, quiitaque ya quijicuenijtoyaj nopa hueyi tetl tlen quixtzacuayaya nopa tlacacahuaya.

³ Huan calajque, pero ax quipantijque itlacayo Tohueyiteco Jesús.

⁴ Huan mosentlachilijque huan san moilhuiyayaj tlaque panotoya. Huan nimantzi moquezque ininnehca ome tlacame tlen moquentijtoyaj ininyoyo tlen nelía cahuaniyaya.

⁵ Huan tlahuel momajmatijque huan mohuijtzonque huan nopa tlacame quinilhuijque: —¿Para tlen inquitomohuaj se tlen yoltoc nicaní campa quincahuaj mijcatzitzí?

⁶ Jesús ax aquí nicaní. Moyolcuijca. Xiquilnamiquica quema noja itztoya ipan Galilea inmechilhui para moyolcuisquía.

⁷ Inmechilhui para monequi quitemactilise yajaya tlen Mocuepqui Tlacatl ininmaco tlajtlaolchijca tlacame huan quicuamapeloltise huan ica eyi tonati moyolcuisquía sampa.

⁸ Huajca nopa sihuame quiilnamijque tlen quijitojtoya,

⁹ huan quisque ipan tlacacahuaya huan quinyolmelahuatoj nopa majtlaclti huan se imomachtijcahua huan nochi sequinoc ihuampoyohua Jesús tlen quiitztoyaj.

¹⁰ Huan nopa sihuame tlen quinyolmelahuatoj itlayolmelajcahua Jesús tlen quiitztoyaj inintoca eliyaya María Magdalena, Juana huan María inana Jacobo huan nojquiya itztoyaj sequinoc sihuame ininhuaya.

¹¹ Pero nopa tlacame moilhuijque huihuiyayaj huan ax quineltocaque tlen quinilhuicoj.

¹² Pero Pedro moquetztiziquisqui huan motlalojqui hasta nopa tlacacahuaya. Huan quitlachili iijtic huan quititac san eltoya nopa hueyi yoyomtl tlen ica quipijque itlacayo Jesús. Huan nelía mosentlachilijqui ica tlen panotoya, huan mocuepqui ichaj.

Ipan ojtli para Emaús

¹³ Huan ipan nopa tonal itztoyaj ome ihuampoyohua Jesús tlen nejnemiyayaj ipan ojtli hasta se rancho tlen itoca Emaús tlen mocajqui nechca once kilómetros ihuejcaca altepetl Jerusalén.

¹⁴ Huan inijuanti mocamahuiyayaj se ica seyoc ica nochi tlen panotoya.

¹⁵ Huan quema mocamahuiyayaj, Jesús monechcahuico huan pejqui ininhuaya nejnemi.

¹⁶ Pero Toteco ax quincahuili ma quixxmatica intla ya.

¹⁷ Huan Jesús quintlajtlani:

—¿Tlaque inmocamahuijtioyohuij ipan ojtli? ¿Para tlen tlahuel inmocuesohuaj?

¹⁸ Huan se tlen inijuanti tlen itoca eliyaya Cleofas quinanquili Jesús:

—¿Huelis san ta ipan nochi altepetl Jerusalén ax tijmati nochi tlamantli tlen panotoc nica ipan ni tonali?

¹⁹ Huan Jesús quintlajtlani:

—¿Tlaque tlamantli?

Huan quiilhuijque:

—Nopa tlamantli tlen panoc ica Jesús tlen ehua Nazaret. Yajaya eltoya se tiocamanaloj-quetl tlen quipixqui chichahualistli quichihuas huejhueyi tiochichahualnescayotl. Tlamachtí ica miyac chichahualistli huan quiyolpacti Toteco Dios huan nojquiya quinyolpacti tlacame.

²⁰ Huan nopa tlayacanani tlen totajtzitzi huan nopa tequihuejme quitemactilijque para ma quimictica. Huan quicuamapeloltijque.

²¹ Huan tojuanti timotemachiyayaj ipan ya para techmaquixtis tiisraelitame. Huan quipiya eyi tonati quicuamapeloltijque.

²² Ama nojquiya timosentlachilijque pampa sequin sihuame yajque cualca hasta campa tlacacahuaya,

²³ huan ax quipantijque itlacayo. Techilhuicoj quinitaque se tlanextili ica elhuicac ehuan tlen quinilhuique para Jesús yoltoja.

²⁴ Huan sequinoc tlen itztoyaj tohuaya nojquiya yajque campa tlacacahuaya huan quipantijque nochi queja nopa sihuame quijtojttoyaj, pero ax quitaque Jesús.

²⁵ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inquamachilíaj? Nelía ohui para inquitocaj nochi tlen quijtojtque itiocamanalocahua Toteco.

²⁶ Toteco quitlaliytoya para na ninopa Cristo ma nitlajiyohuis huan nimiquis huan teipa niyas elhuicac campa nijpiyas notlatlanex.

²⁷ Huan Jesús pejqui ica tlen quijcuilo Moisés huan panoc inintlajcuilol nochi sequinoc itiocamanalocahua Toteco, huan quinixtomili nochi tlen ijcuilijtoc tlen ya ipan Itlajtol Toteco.

²⁸ Huan quema monechcahuiyayaj nopa rancho campa ajsisquíaj, Jesús mochijqui queja achi más huejca yohuiyaya.

²⁹ Huan nopa ome tlacame ica nochi ininyolo quitlajtlanjque:

—Ximocahua tohuaya pampa tlayohuaya huan temojca tonati.

Huan Jesús yajqui para mocahuas ininhuaya.

³⁰ Huan quema mosehuiyaya ininhuaya campa mesa, quitzqui pantzi huan quitlajtlani Toteco ma quitiochihua, teipa quitlajcoitac huan quinmajmacac.

³¹ Huajca elqui queja tlapojque iniixtiyolhua huan inijuanti quixmatque, huan nimantzi Jesús ayoc monexti iniixtla.

³² Huan inijuanti quijtojtque se ica seyoc:

—¿Ax tijmachiliyaya queja yejectzi eliyaya ipan toyolo quema yajaya techcamahuiyaya ipan ojtli huan techilhuiyaya tlen quijtosnequi Itlajtol Toteco?

³³ Huan nopa ome tlacame moquetzque nimantzi huan mocuepque Jerusalén. Huan quipantijque nopa majtactli huan se imomachtijcahua Jesús mosentlijtoyaj ininhuaya sequinoc

³⁴ tlen quijtohuayayaj para Tohueyiteco nelía moyolcuitoc huan monextijtoya ica Simón Pedro.

³⁵ Huajca nopa ome nojquiya pejque quinyolmelahuaj tlen ininpantic ipan ojtli huan queja quixmatque Jesús quema quitlajcoitac nopa pantzi.

Jesús monexti iniixtla imomachtijcahua

³⁶ Huan quema noja quinilhuiyayaj ni tlamantli, Jesús moquetzqui tlatlajco tlen inijuanti huan quinilhui:

—Ma Toteco inmechmaca tlasehuilistli.

³⁷ Huan inijuanti quisentlachilijque huan momajmatijque huan moilhuijque quitaayaj se animajtzi.

³⁸ Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen inmajmahuij huan inmoilhuíaj ipan imoyolo queja nopa?

³⁹ Xiquitaca noma huan noicxihua campa calactoya lavos. Nelía najaya. Xinechitzquica huan xijmachilica. Se animajtzi ax quipiya inacayo huan lomiyoy queja inquitaj nijpiya.

⁴⁰ Huan quema quijtohuayaya ni tlajtoli, quinnextili ima huan iicxihua.

⁴¹ Huan ax quineltoayayaj pampa tlahuel paquiyayaj huan quisentlachiliyayaj. Huan yeca Jesús quinilhui:

—¿Ax tlenu inquitayaj nica para nijcuas?

⁴² Huan inijuanti quimacaque se michi tlacacatzoli huan se quentzi neclli.

⁴³ Huan quitzqui huan quicuajqui iniixtla.

⁴⁴ Huan quinilhui:

—Quema noja niitztoya imohuaya, nimechilhui monequiyaya para ma panos nochi tlen ijcuilijtoc tlen na ipan itlanahuatilhua Moisés, huan ipan Salmos, huan ipan iniama nopa tiocamanalohuani.

⁴⁵ Huan Jesús quintlapohuili inintlanamiquilis para ma quimachilica Itlajtol Toteco.

⁴⁶ Huan quinilhui:

—Queja ni ijcuilijtoc para nopantisquía na niCristo. Monejqui nitlajiyohuis huan nimiquis huan ica eyi tonali monejqui nimoyolcuis sampa huan queja nopa panotoc.

⁴⁷ Huan ama monequi imojuanti xijpehualtica nica Jerusalén huan xitepohuilica ni tlajtoli ica notequihuejcayo para tlacame ma moyolpatlaca huan ma quicahuaca inintlajlacolhua huan Toteco quintlapojpolhuis. Huan teipa xitepohuilica ni tlajtoli ipan nochi tlaltini ipan tlaltepactli.

⁴⁸ Imojuanti inquittoque ni tlamantli huan ama monequi inteyolmelahuase tlen inquittoque.

⁴⁹ Huan xiquitaca, nechca para nijtitlanis Itonal Toteco ipan imojuanti queja noTata inmechtenahuilijtoc inmechmacas. Huajca ximocahuaca ipan altepetl Jerusalén hasta yajaya ajsis huan inmechtemitis ica chichahualistli tlen elhuicac.

Jesús tlejcoc elhuicac

⁵⁰ Huan Jesús quinhuicac imomachtijcahua hasta Betanía huan momatlalanqui huan quintiochijqui.

⁵¹ Huan quema noja quintiochihuayaya, quistejqui huan tlejcoc elhuicac.

⁵² Huan imomachtijcahua quihueyichijque huan teipa mocuepque altepetl Jerusalén ica hueyi paquilistli.

⁵³ Huan mojmotla itztoyaj ipan nopa hueyi israelita tiopamitl quipaquilismacayaj huan quihueyichihuayaj Toteco Dios. Queja nopa ma eli.

Itlajtol Toteco Tlen Quiijcuilo Juan

Cristo Mocuepqui Tlacatl

¹ Cristo, yajaya tlen tenextilía Toteco Dios, ya ipa itztoya quema aya oncayaya nochi tlen onca. Cristo senitztoya ihuaya Toteco Dios huan yajaya nojquiya Dios.

² Yajaya itztoya ihuaya Toteco ipan ipejya nochi tlen onca.

³ Cristo quichijchijqui nochi tlamantli huan niyon se tlamantli tlen onca ax yolqui iselti.

⁴ Yajaya tlen quiپیya yolistli ipan ya huan quinmaca yolistli nochi tlen itztoque. Yajaya nopa tlahuili tlen quintlahuilía tlacame ipan ininyolo.

⁵ Ni tlahuili tlahuía campa onca tzintlayohuilotl huan nopa tzintlayohuilotl ax hueli quisehuía.

⁶ Itztoya se tlatatl tlen Toteco Dios quititlantoya tlen itoca eliyaya Juan.

⁷ Juan hualajqui quipannextico Cristo tlen itztoc nopa tlahuili para nochi tlacame ma quineltocaca Cristo quema quicaquisquíaj tlen Juan quinilhuisquía.

⁸ Juan ax ya nopa tlahuili. San hualajqui quipannextico nopa tlahuili.

⁹ Cristo yajaya nopa tlahuili tlen nelía temachtli huan hualajqui ipan tlaltepactli para techtlahuilíqui nochi titlacame ipan toyolo.

¹⁰ Cristo itztoya ipan tlaltepactli huan yajaya quichijqui tlaltepactli, pero tlacame nica ax quiixmatque ajqueya ya.

¹¹ Yajaya hualajqui ica tojuanti tiisraelita tlacajhua, pero miyac tlen tojuanti ax tijselijque.

¹² Pero nochi tlacame tlen quiselijque Cristo, quinequi quijitos nochi tlen quineltocaque [1:12 Quineltocaque itoca.], yajaya quinmacac tequihuejcaoyotl para elise iconehua Toteco.

¹³ Inijuanti ax mochijque iconehua Toteco pampa tlatatque ipan se cuali xinachtli tlacame. Niyon ax iconehua queja tiiconehua totatahua, niyon ax iconehua pampa pamejqui se tlatatl. Inijuanti iconehua Toteco Dios pampa Toteco quinejqui ma elica.

¹⁴ Huan Cristo tlen tenextilía Toteco Dios mocuepqui tlatatl ica itlacayo queja tojuanti huan itztoya tohuaya nica para se tlalochtli. Huan tiquitaque ihueyitilis huan tiquixmatque para yajaya iyojtzí Icone Toteco Totata. Nelía hueyi iyolo tohuaya huan yajaya senquistoc melahuac.

¹⁵ Juan teyolmelajqui tlen Cristo huan quiijto: “Yajaya tlen nimechilhuiyaya quema niqijto para teipa hualas se tlen quiپیya más itequihuejcaoy que na. Pampa quema aya nitlacatiyaya, yajaya ya ipa itztoc.”

¹⁶ Nochi tojuanti tijselijtoque miyac tlatiochihuali tlen iricojyo Cristo pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan mojmotla más techtiochihua.

¹⁷ Quena, Toteco techmacac itlanahuatil ica Moisés, pero ica Jesucristo technextilijto para hueyi iyolo ica tojuanti. Huan ica ya techmactli tlen nelía temachtli.

¹⁸ Axaca quiitztoc Toteco Dios, pero Jesucristo, iyojtzí Icone tlen mocahua inechca, technextilico nochi tlen ya.

Juan tlen tecuaaltiyaya camati tlen Jesucristo

¹⁹ Huan ya ni tlen Juan quinyolmelajqui nopa israelitame tlen ehua altepetl Jerusalén quema quintitlanque israelita totajtzitzi huan levitame tlen tlapalehuijque ipan tiopamitl para ma quitlajtlanjij Juan ajqueya ya.

²⁰ Juan quinilhui xitlahuac:

—Na ax niCristo.

²¹ Huan inijuanti quitlajtlanjijque:

—¿Huajca ajqueya ta? ¿Ta tiElias?

Huajca Juan quiijto:

—Na ax niElias.

Huan quitlajtlanjijque:

—¿Ta tiitztoc nopa tiocamanalajquetl tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía?

Juan quinnanquili:

—¡Axtle!

²² Huajca inijuanti quiilhuijque:

—Xitechilhui ajqueya ta para huellis tiquinyolmelahuase tlen techtitlantoque. ¿Tlaque motequi?

²³ Huajca Juan quinnanquili ica ni tlajtoli tlen tiocamanalajquetl Isaías quiijcuilo huejcajquiya. Quinilhui:

—Na san nieli se tlacatl tlen Toteco quitequihuía para nicamatis chicahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli huan niqijtohua: ‘Xijpatlaca imoyolo pampa hualas Tohueyiteco. Xijsencahuaca huan xixitlahuaca iojhui para ipan nemis.’

²⁴ Huan nopa tlacame tlen fariseos quintitlantoyaj,

²⁵ quiilhuijque:

—Huajca, ¿para tlen titecuaaltía intla ax tiCristo huan ax tiElías, huan ax ta nopa tiocamanalojquetl tlen hualasquía?

²⁶ Huajca Juan quiijto:

—Na san nitecuaaltía ica atl, pero itztoc seyoc tlatlajco campa imojuanti tlen aya inqiiixmatij.

²⁷ Yajaya hualas teipa huan yajaya quiipiya más tequihuejcaoytl que na. Na ax nicaxilía para nielis niitequipanojca, niyon para nijquixtilis itecac.

²⁸ Nochi ya ni panoc campa Juan tecuaaltiyaya ipan altepetl Betábara ipan ne seyoc nali atemitl Jordán ica campa quisa tonati.

Jesús ipilborrego Toteco

²⁹ Huan tonili Juan quiitac Jesús hualayaya campa itztoya huan yeca quinilhui nopa tlacame: “Ne tlacatl yajaya tlen Toteco techtitlanilijtoc. Yajaya itoca ipilborregojtzi Toteco pampa elis nopa tlacajcualistli tlen techquixtilis nochi totlajtlacolhua nochi titlacame ipan ni tlattepectli.

³⁰ Nimechilhuiyaya tlen ya quema nimechilhui para teipa hualas se tlacatl tlen quiipiya más tequihuejcaoytl que na pampa quema aya nitlacatiyaya, yajaya ipa itztoya.

³¹ Achtohui ax nijmatiyaya catlía ya, pero nihualajqui para nitecuaaltis pampa ni-nequiyaya niquinpannextilis nochi israelitame.”

³² Nojquiya Juan quinyolmelajqui: “Niquitac Itonal Toteco hualtemoc tlen elhuicac queja se paloma huan mocahuaco ipan ya.

³³ Huan ax nijmajtosquía intla ya, pero Toteco Dios tlen nechtitlanqui para nitecuaaltis nechilhuijtoya para quema niquitas Itonal hualtemos huan mocahuas ipan se tlacatl, huajca yajaya tlen temacas Itonal.

³⁴ Huajca ya nopa niquitac huan yeca nimechymelachua para ni tlacatl, yajaya Icone Toteco Dios.”

Nopa achtohui imomachtijcahua Jesús

³⁵ Huan tonili sampa moquetzayaya Juan ihuaya ome imomachtijcahua.

³⁶ Huan quiitac Jesús quema panoyaya nechca huan quiijto:

—Xiquitaca, ne tlacatl yajaya ipilborregojtzi Toteco.

³⁷ Huan nopa ome imomachtijcahua Juan quicajque tlen quiijto huan quitoquilijque Jesús.

³⁸ Huan Jesús moicancuepqui, huan quinitac quitoquiliyayaj huan quinilhui:

—¿Tlaque inquineequij?

Huan quiijtojque:

—Tlamachtijquetl, ¿canque tiitztoc?

³⁹ Huan quinilhui:

—Xihualaca, xiquitaquij canque nimocahuas.

Huajca yajque huan quiitatoj campa mocahuayaya huan mocajque ihuaya pampa eliyaya las cuatro ica tiotlac.

⁴⁰ Se tlen nopa ome tlen quicajqui tlen Juan quiijto huan yeca quitoquili Jesús, yajaya itoca eliyaya Andrés.

⁴¹ Huan Andrés yajqui xitlahuac quitemoto iicni, Simón, huan quiilhui:

—Tijpantijque nopa Mesías. (Pampa ipan inintlajtol quitocajtijque nopa Cristo tlen Toteco quiijto para quititlanisquía: ‘Mesías’.)

⁴² Huan Andrés quihuicac Simón campa Jesús. Huan Jesús quitlachili huan quiijto:

—Ta tiSimón, tiicone Jonás, pero nimitztocajtlalis tiCefas. (Cefas ica totlajtol quijj-tosnequi Pedro.)

Jesús quinnotzqui Felipe huan Natanael

⁴³ Huan tonili Jesús quinejqui yas estado Galilea. Huajca quipanti Felipe huan quiilhui:

—Xinechtoquili.

⁴⁴ Felipe elqui se altepetl Betsaida ejquetl campa nojquiya ehuyayaj Andrés huan Pedro.

⁴⁵ Huan Felipe quipantito Natanael huan quiilhui:

—Tijpantijtoque nopa tlacatl tlen ica Moisés quiijcuilo huejcajquiya ipan itlanahu-atil. Yajaya tlen ica quiijcuilojque itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya para teipa hualasquía. Yajaya Jesús icone José huan ehua altepetl Nazaret.

46 Huan Natanael quijito:

—¿Quejatza huelis? Axaca tlen cuali huelis hualas tlen altepetl Nazaret.

Pero Felipe quijito:

—Xihuala, xiquitaqui.

47 Huan quema Jesús quiitac Natanael ajsiyaya, quijito tlen ya:

—Xiquitaca, ya huala se israelita tlen temachtli huan tlen ax quema tlacajcayahua.

48 Huajca Natanael quitlajtlani Jesús:

—¿Quejatza tinechixmati?

Huan Jesús quinancuili:

—Quema noja tiitztoya itzintla nopa higuera cuahuitl huan aya mitznotzayaya Felipe, na nimitzitat.

49 Huan Natanael quiilhui:

—Tlamachtijquetl, ta tiIcone Toteco. Ta titotlanahuatijca tlen titechnahuatis tiisraelitame ipan ni totlal.

50 Huan Jesús quinancuili:

—¿Tinechneltoca ajqueya na san pampa nimitzilhui nimitzitat quema noja tiitztoya itzintla nopa higuera cuahuitl? Tiquitas tlamantli tlen noja más huejhueyi que ni.

51 Nelía nimitzilhuía, tiquitas motlapos elhuicac huan tiqunitas ielhuicac ejcahua Toteco tlen tlejcotinemise hasta elhuicac huan temotinemise hasta tlattepaactli campa na tlen niMocuepqui Tlacatl para nechtequipanose.

2

Se ilhuilt tlen nenamictili ipan altepetl Caná

¹ Huan hualhuiptlatic oncac se tlacualistli tlen nenamictili ipan altepetl Caná ipan estado Galilea huan yajqui inana Jesús.

² Huan nojquiya quinotzque Jesús huan technotzque tiimomachtijcahua. Huan nochi tiyajque.

³ Huan tlanqui xocomeca atl huan inana Jesús quiilhui:

—Ayoc quiipiyaj xocomeca atl.

⁴ Huan Jesús quiilhui:

—Nane, ¿para tlen tinechilhuía na? Aya ajsi nohora para nimonextis.

⁵ Huan inana yajqui quinilhuito nopa tlatequipanohuani ipan nopa tlacualistli:

—Xijchihuaca nochi tlen Jesús inmechilhuis.

⁶ Huan nepa eltoya chicuase huejhueyi comitl tlen quicoyonijtoyaj tlen tetl huan ipan atecayayaj para tlacame ma momajtequica queja toisraelita tlanahuatilhua quijitohuaj.

Huan sesen nopa comitl huelis quicuisquía ochenta hasta cien litros atl.

⁷ Huajca Jesús quinilhui nopa tlatequipanohuani:

—Xijtemitica nochi ne contini ica atl.

Huan cuali quintejtemitijque.

⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Ama xijcuica quentzi huan xijhuiquilica nopa ilhuichijquetl.

Huajca quihuiquilijque.

⁹ Huan nopa ilhuichijquetl quiyeco nopa atl tlen ya mocueptoya xocomeca atl huan moilhui nelía se cuali xocomeca atl, pero ax quimatqui canque quicuitoyaj. San nopa tlatequipanohuani, quena, quimatque canque quiquixtijtoyaj. Huajca nopa ilhuichijquetl quinotzqui nopa mosihuaajtijquetl,

¹⁰ huan quiilhui:

—Nochi tlen temacaj se tlacualistli achtohui temacaj xocomeca atl tlen cuali. Huan teipa quema nochi tlanotzalme achi tlaitoquejya, quinmacaj xocomeca atl tlen ax nelía cuali. Pero ta, ax tijchijtoc ya nopa. Ta ticajcojquni ni xocomeca atl tlen más cuali para titetlailtis amantzi.

¹¹ Jesús quichijqui ni tlanescayotl ipan altepetl Caná ipan estado Galilea. Huan ya ni elqui nopa achtohui tlanescayotl tlen quichijqui para technextilis ihueyitilis. Huan tiimomachtijcahua más tijneltoaque para yajaya nopa Cristo tlen Toteco techtitlanilisquía.

¹² Teipa Jesús temoc hasta altepetl Capernaum ihuaya inana, iicnihua teipa ehuan huan tiimomachtijcahua. Huan timocajque nepa se quentzi tonali.

Jesús quintotocac tlen tlanamacayayaj ipan tiopamitl

¹³ Ya nechca eliyaya nopa ilhuilt tlen itoca Pascua [2:13 Ipan nopa Pascua Ilhuilt sesen xihuitl tiisraelitame tiquínamiqij quejatza Toteco quinquixti tohuejcapan tatahua tlen tlali Egipto huejcayuiya.] huan Jesús yajqui hueyi altepetl Jerusalén.

¹⁴ Huan nepa quin pantito tlacame tlen mosentilijtoyaj nopa hueyi tiopan calijtic huan quinnamacayayaj huacaxme, borregoyme huan palomas para ma quimacaca Toteco tlacajcahalistli. Huan nojquiya mosehuiyayaj tiopan calijtic tlacame tlen quipatlawayaj sejcoyoc tlali tomi ica israelita tomi para quitlanilisquij se quentzi.

¹⁵ Huajca Jesús quichijqui se cuarta tlen cuetlaxtli huan ica quinxiqxi nochi nopa tlacame ininhuaya ininborregojhua huan ininhuacaxhua. Huan quin tepehuili inintomi nopa tomin patlani huan quincumajcahuili inincuamesas.

¹⁶ Huan quinilhui tlen quinnamacayayaj palomas:

—Xijhuicaca nochi tlen moaxcahua. Ayoc xijchihuaca imotianquis tiopan calijtic pampa ni tiopamitl ichaj noTata.

¹⁷ Huan tiimomachtijcahua tiquilnamijque tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua para Cristo quitlapanitas itiopa iTata ica nochi iyolo, yonque ica ya nopa monequi miquis.

¹⁸ Huan nopa tlayacanca israelitame quitlajtlanijqque Jesús:

—¿Tlaque tlanescayotl hueli tijchihuas para titechnextilis tijpiya itequiticayo Toteco Dios para tiquintocac tlen itztoyaj ipan ni tiopamitl?

¹⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Xijxolehuaca ni tiopamitl huan ica eyi tonali sampa nijsencahuas queja ipa eltoya.

²⁰ Huan nopa israelitame quihuijqque:

—Miyac tlacame tequitique para cuarenta y seis xihuitl para quichijque ni tiopamitl; ta ax huélis tijchihuas sampa ica eyi tonali.

²¹ Pero quema Jesús quijto eyi tonali, quincamahuyaya tlen itlacayo tlen eliyaya se tiopamitl.

²² Huan teipa quema panotoya miyac metztlí huan Jesús mijqui huan ica eyi tonali sampa moyolcuic, tiimomachtijcahua tiquilnamijque nopa tonal quema quijto ni tlen itlacayo. Huajca tijneltoaque tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huan tijneltoaque tlen yajaya techilhuijtoya.

Jesús quimati ininyolo nochi tlacame

²³ Huan Jesús itztoya ipan altepetl Jerusalén ipan nopa Pascua Ilhuitl. Huan quitaque miyac tlacame nopa huejhueyi tlanescayotl tlen quichihuayaya huan quineltocaque para nelía yajaya nopa Mesías.

²⁴ Pero Jesús ax motemachi ipan nopa tlacame pampa cuali quixmatiyaya quejatza eltoya ininyolo.

²⁵ Huan ax monequiyaya seyoc ma quihui quejatza itzto se tlatatl pampa yajaya cuali quimatqui tlen eltoc ipan ininyolo nochi tlacame.

3

Jesús huan Nicodemo

¹ Itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya Nicodemo huan elqui se fariseo huan se tlayacanequetl tlen israelitame.

² Yajaya hualajqui ica tlayohua quitaque Jesús huan quihui:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijmatij Toteco Dios mitztitlanqui nica para xitechmactis pampa axaca hueli quichihua huejhueyi tlanescayotl tlen technextilía ichicahualis Toteco queja tijchihua intla Toteco ax itzto squia mohuaya.

³ Huan Jesús quihui:

—Nelía nimitzilhuía, intla se tlatatl ax tlatatis sampa huan quipiyas yolistli tlen yancuic, ax quema huélis yas campa tlanahuatía Toteco.

⁴ Huan Nicodemo quihui Jesús:

—¿Quejatza hueli se tlatatl tlen ya quipiya miyac xihuitl calaquis ipan inana para tlatatis sampa?

⁵ Huan Jesús quinanquili:

—Nelía nimitzilhuía, intla se tlatatl ax sampa tlatatis ica atl huan ica Itonal Toteco, ax huélis yas campa Toteco tlanahuatía.

⁶ Se conetl tlen inana quitlacatiltía quipiya inacayo huan iomiyo queja inana quipiya. Pero Itonal Toteco quitlacatiltía itonal se tlatatl. Huan elis itonal nopa tlatatl tlen quiselis yolistli yancuic.

⁷ Amo xinechsentlachili quema nimitzilhuía monequi yancuic titlacatis.

⁸ Xiquita queja eltoc ica ajacatl. Tojuanti tijcaquij nopa ajacatl tlen pano, pero ax tijmatij canque quistejqqui, niyon ax tijmatij canque ajsiti. Nojquiya quema Itonal Toteco quitlacatiltía se tlatatl, tijmatij quipiya yolistli yancuic, pero ax hueli tijmachilíaj quejatza elqui.

⁹ Huan Nicodemo quiilhui Jesús:

—Ax nijmachilía tlen tinechilhuía.

¹⁰ Huan Jesús quiilhui:

—Tiitztoc se hueyi tlamachtijquetl tlen Itlajtol Toteco ipan ni tlali Israel. ¿Para tlen ax tijmachilía tlen niquijtohua?

¹¹ Nelía nimitzilhuía, nimitzyolmelahua tlen nijmati huan tlen niqiztoc, pero ax tijneltoaca notlajtol.

¹² Intla nimitzilhuijtoc tlen pano nica ipan tlaltepectli huan ax tinechneltoca, ¿quejatza huelis tinechneltocas quema nimitzilhuis tlen eltoc elhuicac?

¹³ “Axaca yajtoc elhuicac huan mocueptoc nica para inmechilhuiqui quejatza eltoc. San na tlen niMocuepqui Tlacatl tlen nihualtemoc tlen elhuicac hueli nimitzilhuía tlen eltoc nepa.

¹⁴ Tiquilnamiquij queja Moisés huejcaquiya quiquetzqui se tlaquetzali ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli huan ipani quitlalanqui se tepos cohuatl. Huan nochi tlacame tlen quintzacaniytoyaj cohuame hueliyayaj quitlachilise nopa tepos cohuatl huan mochicahuase. Quej nopa nojquiya noca na. Tlacame nechtlalanase na tlen niMocuepqui Tlacatl ipan se cuamapeli.

¹⁵ Huan nochi tlen nechneltocase quiselise yolistli yancuic para nochipa.”

Toteco quinicnelía tlacame ipan tlaltepectli

¹⁶ Toteco nelía miyac quinicnelía nochi tlacame ipan ni tlaltepectli huan yeca quititlanqui Icone iyojtzi para miquis ininpampa. Huan queja nopa nochi tlen quineltocase, ax polihuse, pero quiپیase yolistli tlen yancuic para nochipa.

¹⁷ Toteco ax quititlanqui Icone ipan ni tlaltepectli para tetlatzacuiltis. Quititlanqui para temaquixtis.

¹⁸ Toteco ax quitlatzacuiltis tlen quineltoca Icone. Pero tlen ax quineltoca, quena, Toteco ya quitlalijtoc para quitlatzacuiltis pampa ax quineltoca itoca [3:18 O itequihuejcayo.] Icone iyojtzi.

¹⁹ Huan quitlatzacuiltis pampa Icone hualajqui ipan tlaltepectli para quitlahuilis inintlalnamiquilis tlacame, pero tlacame quiicnelíaj más tzintlayohuilotl que tlahuili pampa fiero tlen quichihujaj.

²⁰ Nochi tlacame tlen quichihujaj tlen ax cuali quicocolíaj tlahuili huan ax quinequij monechcahuse campa tlahuili pampa quimatij nesis para ax cuali tlen quichihujaj.

²¹ Pero tlacame tlen quichihujaj tlen cuali hualahuí campa nopa tlahuili ica paquillistli para monextis para Toteco quinpalehuía ica nochi nopa cuali tlamantli tlen quichihujaj.

Juan tlen tecuaaltiyaya sampa camatqui tlen Jesús

²² Teipa Jesús huan timomachtijcahua tiyajque ipan estado Judea huan nepa timocajque más tonali pampa tlacame hualayayaj para mocuaaltise.

²³ Huan ipan nopa tonali Juan tecuaaltiyaya nechca altepetl Enón tlen mocajqui nechca altepetl Salim pampa nepa oncayaya miyac atl. Huan tlacame yohuiyayaj campa ya para ma quincuaalti.

²⁴ Ya ni panoc quema aya quitzacuayayaj Juan.

²⁵ Huan sequin itlatoquilijcahua Juan pejque mocamaixnamiquij ininhuaya sequin tlayacanani tlen israelitame ica catlíá tlacuaaltistli achi cuali para tetlapajpacchihua iixpa Toteco.

²⁶ Huajca imomachtijcahua Juan yajque campa ya huan quiilhuijque:

—Tlamachtijquetl, ¿tiquilnamiqui nopa tlatatl Jesús tlen itztoya mohuaya ipan nopa seyoc nali atemiti Jordán campa quisa tonati? Tiquinilhuiyaya nochi para yajaya nopa Cristo. Ama nochi tlacame yohuij campa ya para mocuaaltise.

²⁷ Huajca Juan quinnanquili:

—Toteco Dios quimaca sesen tlatatl nopa tequitl tlen quinequi ma quichihua.

²⁸ Inquimatij nimechilhui xitlahuac para ax na nopa Cristo, pero Toteco nechtitlantoc achtotlui para nitlayacanas huan teipa yajaya hualas.

²⁹ Quema onca se nenamictili, nopa ichpocatl yohuii campa nopa mosihuajtijquetl, pero ihuampo nopa mosihuajtijquetl quicajqui quema quinozta nopa ichpocatl ma huala, huan nelía paqui nojquiya. Na niitztoc queja ihuampo nopa mosihuajtijquetl. Na ninelapaqui pampa tlacame yohuij ihuaya Jesús.

³⁰ Monequi yajaya elis más hueyi huan na, axtle.

Cristo hualajqui tlen elhuicac

³¹ “Cristo hualajqui tlen huejcapa huan yajaya más hueyi que nochi sequinoc. Na san niehua ipan ni tlaltepectli huan san nijmati tlen eltoc ipan ni tlaltepectli. Pero yajaya hualajqui tlen elhuicac huan quipiya tlanahuatili ica nochi tlamantli.

³² Huan yajaya tlayolmelahua tlen quiitztoc huan quicactoc nepa elhuicac, pero miyac tlacame ax quineltoaj tlen quinilhuá.

³³ Pero ajqueya quineltoaca tlen Cristo quuijtohua, quipannextía para Toteco quuijtohua tlen melahuac.

³⁴ Pampa Toteco quititlanqui huan yajaya camati itlajtol Toteco. Pampa Toteco quimacatoc Jesús Itonal huan ax quimacac san se quentzi. Quimacatoc Itonal ica nochi ichicahualis.

³⁵ Toteco Dios quiicnelia Icone huan quimacatoc tequihuejcaoytl ica nochi tlen onca.

³⁶ Intla se tlatatl quineltoaca Icone Toteco, yajaya quipiya yolistli para nochipa. Pero intla se ax quineltoaca Icone Toteco, ax quipiyas nopa yolistli huan temachtli Toteco quitlatzacuultis.”

4

Jesús quicamahui se sihuatl Samaria ejquetl

¹ Huan teipa Jesús quisqui estado Judea pampa quicajqui para nopa fariseos quimatiyayaj para nelia momiyaquiliyayaj imomachtijcahua huan para tojuanti tiquincuaaltiyayaj más tlacame que Juan.

² Nelia Jesús axaca quicuaalti, pero tojuanti tiimomachtijcahua tiquincuaaltiyayaj tlen ajsiyayaj campa ya.

³ Huan yeca tiquisque Judea campa itzttoyaj nopa fariseos huan tiyohuiyayaj para estado Galilea.

⁴ Huan ipan ojtli monequiyaya tijpanose estado Samaria.

⁵ Huan Jesús ajsito se altepetl tlen itoca Sicar ipan Samaria tlen mocajqui nechca nopa mili tlen tohuejcapan tata Jacob huejcajquiya quicahuilijtejqui icone José.

⁶ Huan nepa eltoya se ameli tlen Jacob quixajqui huejcajquiya. Huajca Jesús mosehui amelteno pampa tlaxicojtoya pampa nejnentoya huejca huan eliyaya tlajco tona.

⁷⁻⁸ Huan tiimomachtijcahua tiyajttoyaj ipan nopa altepetl para tijcohuatij tlen tijcuasquaj. Huan atlacuico se sihuatl tlen ejqui tlali Samaria huan Jesús quihui:

—Xinechmaca se achi moa para niquis.

⁹ Pero tiisraelitame ax timomajtoque tiquinnojnnotzaj Samaria ehuan. Huajca nopa sihuatl Samaria ejquetl quisentlachili huan quihui Jesús:

—¿Para tlen ta tiisraelita tinechtlajtlanía ma nimitzamaca huan na niSamaria ejquetl?

¹⁰ Huan Jesús quinanquili:

—Intla tijmatisquía tlen Toteco Dios quinequi mitzmacas huan ajqueya na tlen nimitzat-lajtlanía, ta tinechtlajtlanisquía huan nimitzmacasquía atl tlen temaca yolistli yancuic.

¹¹ Huan nopa sihuatl quihui:

—Tate, ax tleno tijpiya para ica tijquixtis atl huan huejcatla ni ameli. ¿Canque tijcuis atl tlen temaca yolistli yancuic?

¹² ¿Ta tiitztoc más hueyi que tohuejcapan tata Jacob tlen huejcajquiya quiic atl tlen ni ameli, huan nojquiya quique iconehua huan itlapiyalhua, huan teipa techcahuilijtejqui?

¹³ Huan Jesús quinanquili:

—Nochi tlen quuij atl ipan ni ameli sampa amiquise.

¹⁴ Pero aqui quisi nopa atl tlen na nitemaca, ayoc quema amiquis pampa nopa atl tlen nitemaca elis queja se ameli tlen meyas ipan iyolo huan quimacas yolistli yancuic para nochipa.

¹⁵ Huajca nopa sihuatl quihui:

—Tate, xinechmaca nopa atl para ayoc niamiquis huan ayoc niatlacuiqui hasta ni ameli.

¹⁶ Huan Jesús quihui:

—Xiya, xijnotzati mohuehue ma huala.

¹⁷ Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Ax nijpiya nohuehue.

Huan Jesús quihui:

—Melahuac tlen tinechilhujtoc, ax tijpiya mohuehue.

¹⁸ Pampa tiquinpixqui macuilme mohuehuehua huan yajaya tlen ama mohuaya itztoc, ax mohuehue. Huajca tinechilhujtoc tlen melahuac.

¹⁹ Huan nopa sihuatl quihui Jesús:

—Tate, nimoilhua ta tise tiocamanalojqetl.

²⁰ Huajca xinechilhui ya ni. Tohuejcapan tatahua tlen ejque ni tlali Samaria quuijtojqe monequi ma tijhueyichihuaca Toteco ipan ni tepetl, pero inisraelitame inquuijtohua

monequi tlacame quihueyichihuati Toteco hasta altepetl Jerusalén. ¿Ajqueya quijtohua tlen melahuac?

²¹ Huan Jesús quihui:

—Nane, xijneltoca tlen nimitzillhuía. Ajsis tonali quema ayoc monequis inhualase ipan ni tepetl, niyon ayoc monequis inyase Jerusalén para inquihueyichihuase Toteco Totata.

²² InSamaria ehuan ax inquitmatij ajqueya inquihueyichihuase. Pero tiisraelitame tiquixmatij Toteco Dios huan tihueyichihuaj. Huan Toteco temaquixtis ica se tlen israelita.

²³ Ajsis tonali, quena, ya ajsico nopa tonali, quema nochi tlen nelía quinequij quihueyichihuase Toteco Totata quihueyichihuase ipan ininyolo huan inintonal huan quihueyichihuase pampa queja nopa Totata quinequi para nochi tlacame ma quihueyichihuaca.

²⁴ Toteco Dios yajaya se tonaltzi tlen axaca hueli quita, huan tlacame tlen quinequij quihueyichihuase monequi quihueyichihuase ica inintonal huan monequi quihueyichihuase tlen melahuac.

²⁵ Huan nopa sihuatl quihui:

—Nijmati hualas nopa Mesías, yajaya tlen quitocajtíaj Cristo tlen Toteco techtitlanilis. Huan quema yajaya hualas, techmachtis nochi tlamantli.

²⁶ Huan Jesús quihui:

—Na tlen nimitzcamahuía, na niitoc nopa Cristo.

²⁷ Huan quema Jesús noja quicamahuyaya nopa sihuatl, tiimomachtijcahua tiajsicoj huan san tijeñtlichilijque pampa quicamahuyaya se sihuatl Samaria ejuetl, pero axaca quitlajtlaní: “¿Tlaque tijtemohua?” o “¿para tlen tijcamahuía?”

²⁸ Huaaja nopa sihuatl quicajtejqui ico amelteno huan yajqui ipan nopa altepetl huan quihueyichihuase:

²⁹ —Xihualaca nohuaya, xiquitaj se tlatatl tlen nechilhujtoc nochi tlen nijchijtoc. Xiquitaj inla ax ya nopa Cristo.

³⁰ Huan nopa tlacame quisque ipan altepetl huan hualajque campa tiittoyaj.

³¹ Huan quema aya ajsiyaj nopa tlacame, tiimomachtijcahua tiquihujque Jesús:

—Tlamachtijquetl, xitlacuaya.

³² Huan Jesús technanquili:

—Nijpiya notlacualis tlen ax inquitmatij.

³³ Huan timoilhujque se ica seyoc:

—¿Huelis se acajya quihualiquili itlacualis?

³⁴ Pero Jesús techilhui:

—Quema nijchihua ipaquilis noTata tlen nechtitlanqui huan quema nijtlamichihua itequi, nechmaca chichahualistli queja tlacualistli nechmacasquía.

³⁵ Inquijtohuaj polihui nahui metztlí para pixquistli. Pero xiquitaca ama ne miyac tlacame tlen hualahuj. Nimechilhui, inijuanti itztoque queja se pixquistli tlen cualtitojca. Nechneltocase inla tiqinnotzase para ma necheltocaca.

³⁶ Tlacame tlen quinpalehuíaj sequinoc para ma necheltocaca quiselise inintlaxtlahuil. Huan nopa pixquistli tlen quisentilise elise tlacame tlen itztoque para nochipa. Quema oncas pixquistli, paquise san sejco tlen quitojqui xinachtli ipan se mili huan yajaya tlen quipixcas. Quej nopa nojquiya se tlen achtohui quihueyichihuase se tlatatl notlajtol, yajaya paquis ihuaya ne seyoc tlen teipa quipalehuis para necheltocacas.

³⁷ Quej ni quisas melahuac nopa tlajtolí tlen quijtohua: ‘Se quitoca xinachtli huan seyoc quisentilis nopa pixquistli.’

³⁸ Nimechitlanqui xiquinpixcaca tlacame para necheltocase, pero ax imojuanti tlen achtohui inquitilhujque notlajtol. Sequinoc quitojque notlajtol ipan ininyolo achtohui huan inquitixcase tlen elqui initequi.

³⁹ Huan nopa sihuatl tlen quicamahui Jesús amelteno quihueyichihuase miyac Samaria ehuan ipan altepetl Sicar para Jesús quihueyichihuase nochi tlen quichijtoya ipan iyolis. Huan miyac inijuanti quineltoque para Jesús eliyaya nopa Cristo pampa nopa sihuatl quijto para Jesús quihueyichihuase nochi tlen quichijqui ipan iyolis.

⁴⁰ Huaaja miyac Samaria ehuan ajsicoj campa tiittoyaj huan chichahuac quitlajtlanijque Jesús ma mocahuas inihuaya. Huan yeca mocajqui inihuaya ome tonali.

⁴¹ Huan miyac más quineltoque Jesús ica tlen quihueyichihuase iselti.

⁴² Huan inijuanti quihueyichihuase nopa sihuatl:

—Ayoc tijneltoque Jesús san pampa tlen ta titechilhui pampa tojuanti toseltitzi tijcactoque tlen yajaya techilhui, huan tijmatij yajaya nelía nopa Cristo tlen huelis quinquixtis nochi tlacame ipan tlaltepaclí tlen inintlajtlacolhua.

Jesús quichicajqui icone se tequihue

⁴³ Huan hualhuiptlatic, Jesús quisqui estado Samaria huan yajqui ipan Galilea nopa estado campa ejqui.

⁴⁴ Huan yonque Jesús quijtojtaya para tlacame tlen san sejco ehua se tiocamanalojquetl ax quitlepanitaj,

⁴⁵ nochi Galilea ehuan quiselijque Jesús ica paquillistli quema ajsito inintlal, pampa injuanti yajtoyaj nopa Pascua Ilhuitl ipan altepetl Jerusalén huan ya quizztoyaj nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen Jesús quichijtoya nepa.

⁴⁶ Huan teipa Jesús mocuepqui altepetl Caná ipan estado Galilea campa achtohuiya quicuepqui atl ica xocomeca atl. Huan nechca Caná ipan altepetl Capernaum itztoya se hueyi tequihuejquetl tlen quitequitlaliytoya nopa hueyi tlanahuatijquetl ipan altepetl Roma. Huan nopa tequihue quipixqui se icone tlen mococohuayaya.

⁴⁷ Huan quema nopa tlacatl quicajqui para Jesús quistoya estado Judea huan ajsico ipan estado Galilea, yajqui campa Jesús huan quitlajtlani ma yohui ichaj ma quichicahuati ioquichpil pampa miquisnequiyaya.

⁴⁸ Huan Jesús quihui:

—¿Monequi ajachica nijchihuas tlanescayotl huan chichahualnescayotl para huelis in-nehnelto case ajqueya na?

⁴⁹ Huan itequihue nopa tlanahuatijquetl quijto:

—Tate, ma tiyaca nimantzi pampa nocone miquis.

⁵⁰ Huan Jesús quihui:

—Xiya mochaj. Ya mochicajqui mooquichpil.

Huan nopa tlacatl quineltocac tlen Jesús quihui huan quistejqui.

⁵¹ Huan tonili ipan ojtli quinnamijqui itlatequipanojcahua huan quihuijque:

—Ya mochicajqui mocone.

⁵² Huajca nopa tequihue quintlajtlani tlaque hora pejqui caxani nopa cocolistli, huan quihuijque:

—Yalhuaya quema panotoya tlajco tona caxanqui nopa tlatotonilol.

⁵³ Huan itata nopa oquichpil quimatqui mochicajqui ipan nopa hora quema Jesús quihui para ya mochicajqui icone, yeca yajaya huan nochi ichampoyohua quineltocaque Jesús.

⁵⁴ Huajca Jesús quichijqui ni iompaca tlanescayotl quema quistoyaya estado Judea huan ajsitoya ipan estado Galilea.

5

Jesús quichicajqui se tlacatl tlen ax huelqui mojmolinía

¹ Teipa tiisraelitame tijpique se ilhuitl huan Jesús huan yajqui altepetl Jerusalén.

² Huan eltoya se hueyi ameli ipan Jerusalén tlen temitoya ica atl huan quitocajtiyayaj Betesda ipan tlajtolli hebreo. Nopa ameli eltoya nechca nopa puerta para Borregoime ipan nopa tepamitl tlen quiyahualtzajqui nopa altepetl. Huan nopa ameli quipixtoya macuili icalmapanyo.

³ Huan ipan nochi nopa calmapamitl itztoyaj miyac cocoyani; sequin popoyotziti, sequin metzcuachotique huan sequin tlacame tlen ax huelque mojmoliníaj, san huajhua-pahuixtoyaj.

⁴ Quineltocayayaj para quemantzi hualayaya se elhuicac ejquetl huan quioliniiyaya nopa atl. Huan moihuijque san mochicahuasquía nopa achtohui cocoxquetl tlen calaquisquía ipan nopa atl.

⁵ Huan nepa itztoya se tlacatl tlen quipixqui treinta y ocho xihuitl para huetztoc ica icocolis.

⁶ Huan Jesús quitat huetztoc huan quimatqui quipixtoya nopa cocolistli miyac xihuitl, huan quihui:

—¿Tijnequi timochicahuas?

⁷ Huan nopa tlacatl quinanquili:

—Tate, axaca nijpiya para nechpalehuis nicalaquis ipan ni ameli quema mojmolinía nopa atl. Huan yonque nijchihua campeca nicalaquis, seyoc nechpano nimantzi huan calaqui achtohui.

⁸ Huan Jesús quihui:

—Ximoquetza, xijtlalana mopetl huan xinejnemi.

⁹ Huan nimantzi nopa tlacatl mochicajqui, huan quitlalanqui ipetl huan pejqui nejnemi. Huan eltoya sábado, nopa tonal para tiisraelitame ma timosiyajcahuaca.

¹⁰ Huajca nopa tlayacanca israelitame quihuijque nopa tlacatl tlen mochicajtoya:

—Ama sábado huan itlanahuatil Moisés ax mitzcahuilia xijhuica mopetl.

¹¹ Huan yajaya quinnanquili:

—Nopa tlatcatl tlen nechchicajqui nechilhui ma nijtlalana nopetl huan ma ninejnemi.

¹² Huajca quitlajtlanijque:

—¿Ajqueya mitzilhui xijtlalana mopetl huan xinejnemi?

¹³ Pero yajaya tlen mococohuayaya ax quimatiyaya ajqueya quichicajtoya pampa Jesús quistejtoya huan nejnemiyaya ininhuaya nopa miyac tlacame tlen itzttoyaj nepa.

¹⁴ Pero teipa Jesús quipanti nopa tlatcatl ipan tohueyi israelita tiopa huan quilhui:

—Xiquita, ya tiitztoc cuali. Huajca ayoc xitlajtlacolchihua para ax mitzajsis tlen más fiero.

¹⁵ Huan nopa tlatcatl yajqui huan quinilhui nopa tlayacanca israelitame para elqui Jesús tlen quichicajtoya.

¹⁶ Huan yeca nopa tlayacanca israelitame pejqque qitoquilijtinemij Jesús para quimictise pampa quichihuayaya tlamantli queja nopa ipan sábado quema tiisraelitame san timosiyajcahuaj.

¹⁷ Huan Jesús quinnanquili:

—NoTata, Toteco Dios noja tequiti hasta ama, huajca quinamiqui para na noja nitequitis.

¹⁸ Ica ya ni nopa tlayacanca israelitame más quinequiyayaj quimictise Jesús, pampa ax san quichicajtoya se tlatcatl ipan sábado, pero ama quinotzqui Toteco Dios: “NoTata”, queja yajaya elisquía san se ica Toteco.

Itequihuejcayo Icone Toteco

¹⁹ Huajca Jesús quinilhui: “Nelía nimechilhúa, na tlen niIcone ax tleno hueli nijchihua noselti. Nijchihua san tlen niquita noTata quichihua. Nochi tlamantli tlen noTata quichihua, ya nopa na niIcone nojquiya nijchihua,

²⁰ pampa noTata nechcnelía huan nechnextilía nochi tlen yajaya quichihua. Huan noTata nechnextilis tlamantli tlen noja más huejhueyi que ya ni tlen nijchijqui ama huan nelía inquisentlachilise.

²¹ Pampa queja noTata quintlalana huan quinyolitía tlacame tlen mictoque, na niIcone nojquiya niquinyolitis nopa tlacame tlen nijnequi.

²² Pero noTata ax quintlajtolsencahuas tlacame. Nechmacatoc na nopa tequitl para nitetlajtolsencahuas.

²³ Quichijqui queja ni para nochi ma nechtlepanitaca ihuical queja quitlepanitaj noTata. Tlacame tlen ax nechtlepanitaj na niIcone, ax quitlepanitaj noTata tlen nechtitlantoc.

²⁴ “Nelía nimechilhúa, intla se tlatcatl quicaqui notlajtol huan quineltoca yajaya tlen nechtitlanqui, quipiyas yolistli yancuic para nochipa. Huan Toteco ax quema quitlatzacuiltis pampa yajaya ayoc yolmictoc. Ya panotoc tlen campa nochi mictoque hasta campa nochi quipiyaj yolistli para nochipa.

²⁵ Nelía nimechilhúa, ajsis tonali, quena, ama ya ajsico nopa tonal quema tlacame tlen mictoque nechcaquise na tlen niIcone Toteco Dios. Huan injuanti tlen nechtlacaquilise, yoltose.

²⁶ Pampa queja noTata quipiya yolistli ipan ya huan hueli quinyolitis tlacame, nojquiya nechmacatoc ma nijpiya yolistli ipan na huan para niquinyolitis.

²⁷ Huan nechmacatoc tequihuejcaoytl para nitetlajtolsencahuas pampa na niitztoc niIcone tlen niMocuepqui Tlatcatl.

²⁸ Amo xinechsentlachilica ica tlen nimechilhúa. Ajsis se tonal nojquiya quema nochi tlacame tlen mictoque huan tlen quintalpachojtoque, nechcaquise huan panquisase.

²⁹ Tlacame tlen quichijtoque tlen cuali niquinyolitis huan itztose para nochipa, pero tlen quichijque tlen ax cuali niquinyolitis para quiselise tlatzacuiltistli para nochipa.

Jesús yajaya Cristo

³⁰ “Noselti ax tleno hueli nijchihua. Queja noTata nechnahuatía, niquintlajtolsencahua tlacame. Na nitetlajtolsencahua xitlahuac pampa ax nijchihua san tlen na nijnequi, nijchihua ipaquilis noTata tlen nechtitlantoc nica.

³¹ Intla san na nimechyolmelahua tlen na noselti, ax inquimatise intla melahuac notlajtol.

³² Pero itztoc seyoc tlen inmechyolmelahua ajqueya na huan nijmati para melahuac tlen ya quijtohua tlen na.

³³ Inquintlanque tlacame ma yaca campa Juan para inquitlajtlanise tlen na. Huan yajaya inmechilhui tlen melahuac.

³⁴ Pero ax nel hueyi ipati para se tlen san se tlatcatl ma inmechilhui ajqueya na. Nimechilnamiquiltía tlen Juan inmechilhui para xijneltocaca tlen yajaya quijto huan para queja nopa inmomaquixtise tlen imotlajtlacolhua.

³⁵ Juan itztoya queja se tlahuili tlen tlahuiyaya huan tlatlanextiyaya. Huan para se tlochtl inpaquiyayaj ica tlen inmechnextiliyaya.

³⁶ Pero na nijchijtoc tlanescayotl tlen más inmechnextilis ajqueya na que itlajtol Juan, pampa noTata nechmacac para ma nijchihua huejhueyi tlanescayotl para nimechnextilis melahuac ya nechtitlantoc.

³⁷ Nojquiya noTata tlen nechtitlantoc teyolmelahua para cuali tlen nijchihua. Pero ax quema inquittoque, niyon ax quema inquittoque tlen ya quijtohua.

³⁸ Ax inquiyaj itlajtol ipan imoyolo pampa ax innechneltocaj. Huan na niitoc tlen ya innechtilanlijtoc.

³⁹ Inmomachtijaj Itlajtol Toteco pampa inmoilhuíaj inquiyase yolistli yancuic pampa inquiyaj nopa amatl. Pero Itlajtol Toteco inmechilhuía tlen na.

⁴⁰ Huan ax inquenequij innechneltocase para nimechmacasquía nopa yolistli yancuic para nochipa.

⁴¹ "Para na, ax ipati intla imojuanti inlacame innechhueyichihua o axtle,

⁴² pampa nijmati ax inquicnelíaj Toteco.

⁴³ Yonque na nihualajtoc ica itequihuejcayo noTata, ax innechselijque. Pero intla seyoc hualas ica san ya itequihuejcayo, quena, inquiselise.

⁴⁴ ¿Quejatza huelis innechneltocase? San inquitmohuaj para imohuampoyohua ma inmechtlepanitaca. Ax quema inmoilhuíaj tlaque monequi inquichiuase para ma inmechtlepanita Toteco huan itzotoc san setzi Toteco.

⁴⁵ Amo ximoilhuica nimechteilhuis iixpa noTata. Itlanahuatlhua Moisés tlen ipan inmotemachíaj para inmechmaquixtise, nopa tlanahuatl inmechteilhise.

⁴⁶ Pampa intla nelía inquitocasquíaj itlajtol Moisés, innechneltocasquíaj na nojquiya pampa yajaya quijcuilo tlen na.

⁴⁷ Pero ax neli inquitocaj tlen Moisés quijcuilo, huajca ¿quejatza huelis inquitocase tlen nimechilhuía?"

6

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

¹ Teipa Jesús apanoc nopa Hueyi Atl Galilea o Hueyi Atl Tiberias huan ajsito neca nali.

² Huan quitoquilijque miyac tlacame pampa ya quijtozoyaj nopa chichahualnescayotl tlen quichijqui quema quinchicajqui cocoyani.

³ Huan Jesús huan tiimomachtijcahua titejcoque ipan se tepetl huan yajaya mosehui tohuaya.

⁴ Huan monechchahuiyaya nopa israelita ilhuitl tlen itoca Pascua.

⁵ Huan yajaya quitaq nelmíyac tlacame ajstitihualayayaj campá tiitoyaj huan huajca quitlajtlani Felipe:

—¿Canque tijcohuase tlen quicuase nochi ni tlacame?

⁶ Jesús quijto ya ni san para quimatis tlaque quijtosquía Felipe pampa ya quimatiyaya tlaque quichihuasquía para quintlamacas.

⁷ Huajca Felipe quinanquili:

—Intla se quipiyasquía itlaxtlahuil para ome ciento tonali tequitl, ax quiaxilisquía para ica tijcohuasquíaj pantzi para sesen inijuanti quicuasquíaj se quentzi.

⁸ Huajca Andrés, iicni Simón Pedro, tlen nojquiya eliyaya imomachtijca Jesús quijto:

⁹ —Nica itzotoc se oquichpil tlen quipiya ome pilmichtziti huan macuili pantzi, pero ya ni neltlahuel pilquentzi para nochi ni tlacame.

¹⁰ Huajca Jesús quijto:

—Xiquinilhuica nochi ni tlacame ma mosehuica tlalchi.

Huan nozona oncayaya miyac sacapetlatl huan nochi nopa miyaqui tlacame mosehuijque. Huan san nopa tlacame tlen itzoyaj nozona eliyaya macuili mil.

¹¹ Huan Jesús quijtozoyaj nopa macuili pantzi huan quitlascamatqui Toteco. Teipa techmajmacac tojuanti tiimomachtijcahua para ma tiquinmajmacaca ica nochi tlen mosehuijtozoyaj. Huan nojquiya quichijqui ihual ica nopa michime. Huan nochi nopa tlacame quicuajque nochi tlen quinequiyayaj.

¹² Huan quema nochi ixhuitoyaj, Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Xisentilica nochi ne panpayaxtli huan ne michpayaxtli tlen mocajqui para ax tleno nenpolihuis.

¹³ Huajca tijpejpenque nochi panpayaxtli huan tijtemitijque majtlactli huan ome chiquihuitl ica tlen mocajqui tlen nopa macuili pantzi.

¹⁴ Huajca quema nopa tlacame quitaque ni hueyi tlanextili quema Jesús quimiyaquili nopa pantzi, quijtozoyaj para nelía yajaya nopa tiocamanalojquetl tlen Toteco quijto quititlanisquía ipan tlaltepaactli.

¹⁵ Huan Jesús quimatqui para sequin injuanti quinequiyayaj quitzquise ica chichualistli huan quitlalise queja inintlanahuatijca. Huajca sampa tlejcoc achi más huejcapa ipan tlamimili para itztos iselti.

Jesús nejnenqui aixco

¹⁶ Huan quema tlayohuatinemiyaya, tiimomachtijcahua Jesús titemoque hasta campa hueyi atl,

¹⁷ huan ticalajque ipan cuacanahua huan pejque tiapano ipan nopa hueyi atl para tiajsitij altepetl Capernaum. Ya tlayohuatoya huan Jesús aya ajsitoya campa tiitztoyaj.

¹⁸ Huan pejqui mojmolinía nopa hueyi atl pampa tlaajacayaya chichahuac.

¹⁹ Huan quema ya tijnejnemiltijtoyaj tocuacanahua queja se macuili o chicuase kilómetros ipan hueyi atl, tiquitaque ajsitihualayaya Jesús nejnemiyaya aixco huan timomajmatijque.

²⁰ Pero yajaya techilhui:

—Najaya, amo ximomajmatica.

²¹ Huajca ica paquillistli tijselijque Jesús ipan tocuacanahua huan quema tlejcoc, nimantzi tiquitaque tiajsitoyaj ipan nopa tlali campa tijnequiyayaj tiajsitij.

Tlacame quitemojque Jesús

²² Huan tonili nochi nopa tlacame sampa mosentilijque ipan ne seyoc nali campa achtohui tiitztoyaj pampa quimatiyayaj tiimomachtijcahua tiquisque nozona san toseltitzi ipan cuacanahua huan Jesús ax quisqui tohuaya. Nojquiya quimatque ax oncayaya seyoc cuacanahua nopa para ipan quisas Jesús. Huajca quitemohuayayaj Jesús ipan ne nali campa tiquistejque.

²³ Teipa ajsitoj nozona sequinoc pilcuacanahuajtizti tlen hualajtoyaj tlen altepetl Tiberias. Huan ajsitoj nechca campa Jesús quitlascamatqui iTata para nopa pantzi huan tetlamacac.

²⁴ Huajca quema nopa tlacame quiitaque ax aquiyaya Jesús neca nali huan ax tiaquiyayaj tiimomachtijcahua, injuanti tlejcoque ipan nopa pilcuacanahuajtizti tlen ajsitoyaj huan hualajque hasta nica nali campa altepetl Capernaum campa tiitztoyaj para quitemose Jesús.

Jesús yajaya nopa tlacualistli tlen temaca yolistli

²⁵ Huan quema injuanti ajsicoj ni nali hueyi atl, quipantijque Jesús huan quitlajtlanjque:

—Tlamachtijquetl, ¿quemaya tiajsico nicani?

²⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—Nelia nimechilhúa, san innechtemohuaj pampa inquicuajque pantzi huan inixhuique cuali. Ax innechtemohuaj pampa inquimachilijque nimechnextiliyaya ajqueya na ica nopa huejhueyi tlanescayotl.

²⁷ Amo tlahuel ximocuatotonica san para inquitlanise tlacualistli tlen inquicuase mojmosta huan tlen nimantzi tlami. Más cuali ximocuatotonica para inquipantise nopa tlacualistli tlen huejcahuas huan tlen innechmacas yolistli yancuic para nochipa tlen na tlen niMocuepqui Tlacatl huelis nimechmacas. Pampa noTata, Toteco Dios, nechtequimacatoc ya nopa ma nijchihua.

²⁸ Huajca quitlajtlanjque:

—¿Tlaque monequi tijchihuase intla tijnequij tijchihuase tlen Toteco quinequi?

²⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Ya ni tlen Toteco quinequi xijchihuaca. Quinequi xinechneltocaca pampa yajaya nechtitlantoc.

³⁰⁻³¹ Huan injuanti sampa quiilhuijque:

—Quema tijchihuas más tlanescayotl para tiquitase, huajca timitzneltocase. ¿Huelis titechtlamacas queja Moisés huejcajquiya quintlamacayaya tohuejcapan tatahua mojmosta ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli? Pampa ijcuilijtoc ipan nopa amatl para ya quinmacac tlacualistli tlen huetzqui tlen elhuicac.

³² Huan Jesús quinilhui:

—Nelia nimechilhúa, ax yajaya Moisés tlen quinmacac nopa tlacualistli tlen huetzqui tlen elhuicac. NoTata, quena, ya quinmacac. Quena, yajaya temaca nopa tlacualistli tlen nelia temachtli huan tlen huala elhuicac.

³³ Pampa nopa tlacualistli tlen Toteco temaca eltoc na tlen nitemoc tlen elhuicac huan niquinmaca yolistli yancuic tlen itztoque ipan tlattepectli

³⁴ Huajca injuanti quiilhuijque:

—Tate, xitechmaca nopa tlacualistli mojmosta.

³⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Na nieltoc nopa tlacualistli tlen nitemaca yolistli yancuic para nochipa. Aquí hualas campa na huan nechnehtocas, ax tleno más quitemos pampa ipan iyolo ayoc mayanas, niyon ayoc amiquis.

³⁶ Pero queja nimechilhui, yonque inquittoque tlen nihueli nijchihua, ax innechnehtocaj.

³⁷ Nochi tlacame tlen noTata quintapejpenijtoc para nechmacas, hualase campa na, huan tlen hualase campa na, na ax quema niqincuepas.

³⁸ Ax nihualtemoc tlen elhuicac para nijchihuas nopaquilis. Nihualtemoc para nijchihuas tlen noTata quinequi pampa ya nechtitlanqui.

³⁹ Huan ya ni ipaquilis noTata tlen nechtitlantoc, quinequi para axaca ma nijpolos tlen nechmacatoc. Yajaya quinequi para nochi ma niqinyolitis quema ajsis itlamiya tonali.

⁴⁰ Huan ya ni ipaquilis noTata. Quinequi nochi tlacame tlen quimachilise para na niIcone huan nechnehtocas, ma quiipyaca yolistli yancuic para nochipa. Huan quinequi ma niqinyolitis quema ajsis itlamiya tonali.

⁴¹ Quema Jesús quinilhui para yajaya nopa tlacualistli tlen hualtemoc tlen elhuicac, miyac israelitame pejque quijilnamiquij,

⁴² huan quijitojque:

—¿Quejatza hueli quijitohua hualtemoc tlen elhuicac? Yajaya Jesús, icone José. Tiquixmatij itata huan inana nojquiya.

⁴³ Huajca Jesús quinilhui:

—Amo xinechijilnamiquica se ica seyoc.

⁴⁴ Axaca hueli nechtoquilis ica iselti. San noTata tlen nechtitlanqui huelis quiyoltlanas se tlatatl para ma nechtoquili. Huan tlen nechtoquilis, nijyolitis ipan itlamiya tonali.

⁴⁵ Ijcuilijtoc ipan nopa amatl tlen itiocamanalojcahua Toteco quijicuilojque campa quijitohua: ‘Toteco quinmactis nochi injuanti.’ Huan huajca nochi injuanti tlen quicaquij tlen noTata quinilhui ipan iniyolo huan quimachilij, nechtoquilise.

⁴⁶ “Axaca quiztoc noTata, Toteco Dios, san na tlen nihualtemoc tlen campa itztoc.

⁴⁷ Nelía nimechilhuiá, intla se tlatatl nechnehtocas, quiipyas yolistli yancuic para nochipa.

⁴⁸ Na niiztoc nopa tlacualistli tlen temaca yolistli.

⁴⁹ Inmohuejcapan tatahua mijque yonque quicuajque nopa tlacualistli tlen huetzqui tlen elhuicac ipan nopa huactoc tlali.

⁵⁰ Na niiztoc nopa tlacualistli tlen hualtemoc tlen elhuicac huan intla se nechselis na queja niitlacualis, yajaya quiipyas yolistli yancuic para nochipa.

⁵¹ Na niiztoc nopa tlacualistli tlen yoltoc huan tlen temaca yolistli yancuic para nochipa huan nihualtemoc tlen elhuicac. Intla se quicuas ni tlacualistli, yajaya itztos para nochipa. Huan ni tlacualistli eltoc notlacayo tlen nitemacas para tlacame ipan ni tlatpeactli ma yoltojca para nochipa.”

⁵² Huajca nopa israelitame pejque moijilhuiáj huan quijitohuaj se ica seyoc:

—¿Quejatza huelis techmacas itlacayo para tijcuase?

⁵³ Huajca Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhuiá na niMocuepqui Tlatatl. Huan intla ax innechselise queja elisquía iniquicase nonacayo huan iniquise noeso, ax iniquiyase nopa yolistli tlen yancuic.

⁵⁴ Yajaya tlen nechselis queja se tlen quicuas nonacayo huan quisi noeso quiipyas yolistli yancuic para nochipa huan nijyolitis ipan itlamiya tonali.

⁵⁵ Pampa nonacayo eltoc nopa tlacualistli tlen nelnelía huan noeso nopa tlaili tlen nelía.

⁵⁶ Huan ajqueya quicuas nonacayo huan quisi noeso huan nechselis queja niitlacualis, yajaya senitztos ipan noyolo huan na nisenitztos ipan iyolo.

⁵⁷ NoTata tlen yoltoc nechtitlantoc huan na niyoltoc pampa nechmaca ichichualis. Quej nopa nojquiya ajqueya nechselis queja niitlacualis, yoltos pampa nijmacas nochichualis.

⁵⁸ Na niiztoc nopa tlacualistli tlen hualtemoc tlen elhuicac. Ax nieltoc queja nopa tlacualistli tlen imohuejcapan tatahua quicuajque huan ax quipantijque nopa yolistli para nochipa. Nochi tlen nechselise queja niinintlacualis, quena, itztose para nochipa.

⁵⁹ Huan Jesús tlamacti ya ni ipan israelita tiopamitl ipan altepetl Capernaum.

Tlajtoli tlen yolistli para nochipa

⁶⁰ Huajca sequin imomachtijcahua Jesús quicajque tlen quinilhuijtoya, huan quijitojque para nelía ohui itlajtol huan axaca hueli quimachilía.

⁶¹ Huajca Jesús quimatqui para sequin imomachtijcahua quijilnamiquiyayaj huan quinilhui:

—¿Ama inquiohuimatij para inquimachilise tlen niqijitohua?

⁶² Miyac más inquitohuimatise quema innechitase na, tlen niMocuepqui Tlacatl, nitlejcos elhuicac campa niitztoya achtohuiya.

⁶³ Niqijto para san Itonal Toteco huelis temacas yolistli yancuic tlen ax quema tlamis. Intla se quicuasquía tlen nelía nonacayo, ax quimacas yolistli. Nimechilhujitoc ni tlajtoli para xijmachilica ipan imotonaltzitzti pampa ipan imotonaltzitzti notlajtol inmechmacas yolistli yancuic para nochipa.

⁶⁴ Pero sequin imojuanti aya innechneltocaj.

Ipan ipejya Jesús ipa quimatiyaya ajqueya ax quineltocasquía huan ajqueya quitemactilisquía.

⁶⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Ya nimechilhujitoc axaca huelis nechtoquilis intla noTata ax quiyoltilanas para ma nechneltoaca.

⁶⁶ Huan yeca miyac tlacame tlen nejnemiyayaj ihuaya Jesús quistejque huan ayoc yajque ihuaya.

⁶⁷ Huajca Jesús techtlajtlani nochi timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua:

—¿Nojquiya inquinequij innechtlahuelcahuase imojuanti?

⁶⁸ Huan Simón Pedro quinanquili:

—Tohueyiteco, san tlapic elisquía intla seyoc tijtoquilisquía. San ta titlamachtía nopa tlajtoli tlen hueli quinmaca yolistli yancuic para nochipa nopa tlacame tlen quineltocaj.

⁶⁹ Huan timitzneltocatoque huan cuali tijmatij ta tlen titlatzejtelolitic. Tilcone Toteco Dios, yajaya tlen itztoc para nochipa.

⁷⁰ Huan Jesús quinnanquili:

—Na nimechtlapejpenijtoc inmajtlactli huan ome, pero se tlen imojuanti nelía iaxca Axcualtlacatl.

⁷¹ Jesús techcamahuyaya tlen Judas Iscariote icone Simón pampa teipa quitemactilis yonque Judas itztoc se tlen timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua.

7

Iicnihua Jesús ax quineltocaque

¹ Teipa Jesús nejnemiyaya campa hueli ipan estado Galilea campa ejqui. Ax quinejqui yas estado Judea pampa nepa nopa tlayacanca israelitame quinequiyayaj quimictise.

² Ya ajstitihualayaya nopa israelita ilhuitl quema nochi tiisraelitame tijsencahuaj pilxaj-caltzitzti para ipan tiitztose huan tijtlascamatij Toteco para nopa pixquistli tlen techmacac.

³ Huan iicnihua Jesús quihuihuítaque huan quihuhijque:

—Amo ximocahua nica. Xiya estado Judea para motlatoquilijcahua nopona huelis quiiitase nopa tlanescayotl tlen tijchihua.

⁴ Axaca mocahua campa ixtacatzti intla quinequi nochi tlacame ma quixmatica queja ta tijnequi. Intla nelnelía tihueli tijchihua huejhueyi chichahualescayotl, ximonextiti iniixpa nochi nopa miyac tlacame tlen itztose ipan nopa ilhuitl.

⁵ Iicnihua quijitotque ya ni pampa niyon inijuanti, ax quineltocayayaj.

⁶ Huajca Jesús quinilhui:

—Aya ajsi nopa tonal tlen Toteco quixtlalijtoc para nimonextiti nepa. Para imojuanti, hueli inyase tlen hueli tonal.

⁷ Tlacame tlen ni tlaltepactli ax inmechcocolíaj. Pero tlen ax quixmatij Toteco nechcocolíaj pampa niquinyolmelahua tlen ax cuali quichihua.

⁸ Xitlayacanaca campa nopa ilhuitl pampa aya ajsi hora para niyas na.

⁹ Quema Jesús quinilhujitoyaya iicnihua ya ni, noja mocajqui quentzi más ipan estado Galilea.

Jesús tlamachtí ipan nopa ilhuitl

¹⁰ Huan quema iicnihua ya yajtoyaj, Jesús nojquiya quisqui para yas ipan nopa ilhuitl. Pero ax yajqui ininhuaya nopa miyac tlacame, san ixtaca yajqui.

¹¹ Huan nopa israelita tlayacanani quitemohuayayaj Jesús ipan ilhuitl huan tetlajtlaniyayaj:

—¿Canque itztoc nopa tlacatl?

¹² Huan miyac tlacame quijilnamictinemiyayaj Jesús se ica seyoc. Sequin quijitohuayayaj: “Yajaya se cuali tlacatl.” Sequinoc quijitohuayayaj: “Yajaya ax cuali, san tlacajcahuahua.”

¹³ Huan axaca quinequiyaya camatis cuali tlen Jesús tlamiyacapa, pampa quini-macasiyayaj nopa tlayacanani tlen israelitame.

¹⁴ Huan quema noja polihuyaya tlajco nopa ilhuitl, Jesús tlejoc tlachiquitipa hasta campa nopa hueyi tiopamitl huan pejqui tlamachtía.

¹⁵ Huan nopa tlayacanca israelitame san quisentlachiliyayaj huan quijtohuayayaj se ica seyoc:

—¿Quejatza más tlanamiqui ni Jesús que sequinoc huan ax momachtijtoc?

¹⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—Ax nitlamachtía san tlen na nimoilhúa. Nitlamachtía tlen quijtohua noTata tlen nechtitlantoc.

¹⁷ Intla se tlatatl quinequi quichihuas ipaquilis noTata, quimatis intla nitlamachtía tlen Toteco itlajtol o san na notlajtol.

¹⁸ Se tlen san camati tlen ya moilhúa iselti quinequi para sequinoc ma quihueyichihuaca. Pero na nijnequi nihueyichihuas yajaya tlen nechtitlantoc. Huan niquijtohua tlen melahuac huan ax quema niistlacati.

¹⁹ “Moisés inmechmacac nopa tlanahuatili, pero niyon se imojuanti ax inquitoquilíaj nopa tlanahuatili pampa inquinequij inmechmictise.”

²⁰ Huan nopa tlacame quinanquilijque:

—Ta tijpiya se iajacayo Axcualtlatatl. Axaca quinequi mitzmictis.

²¹ Huan Jesús quinilhui:

—Quema nijchicajqui nopa tlatatl ipan sábadu nopa tonal para timosiyajcahuase, inehsentlachilijque pampa inquijtoque nitequitiyaya.

²² Pero Moisés inmechmacti para xijtequica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan ipiltlacayo se piloquichpiltzi quema quiipiya chicueyi tonali tlaajtoc. (Yonque ax pejqui ni tlamantli ica Moisés pampa tohujecapan tatahua ya ipa quichihuayayaj quema Moisés aya tlatatiyaya.)

²³ Huan quema ajsis ichicueyi tonal se oquichpil ipan sábadu, nojquiya intequitiy pampa inquitequilíaj nopa tlanescayotl. Huan queja nopa monequi para inquitoquiliise itlanahuatili Moisés, pero ¿para tlen innechcocolíaj pampa nijchicajqui nopa tlatatl ipan sábadu?

²⁴ Amo nimantzi xijteilhua se tlatatl pampa san nesi quichijtoc tlen ax cuali. Achtohui xijmatica cuali intla melahuac para queja nopa huelis inquitlajtolsencahuase xitlahuac.

Jesús quinilhui campa hualajqui

²⁵ Sequin nopa tlacame tlen ejque altepetl Jerusalén pejqque quijtohuaj:

—¿Ax ya ne Jesús tlen nopa israelita tequihuejme quinequij quimictise?

²⁶ Xiquitaca, moquetza nepa huan camati iniixpa nochi ni tlacame. ¿Para tlen ax tleno quijtohuaj nopa tequihuejme? ¿Huelis injuanti ya quimatij para yajaya nopa Cristo tlen Toteco quijto techtitlanilisquía?

Huan sequinoc quijtohuayayaj:

²⁷ —Pero tojuanti tijmatij campa ejqui ni Jesús. Huan quema Cristo hualas tlen Toteco techtitlanilis, axaca quimatis campa hualajqui.

²⁸ Huajca Jesús tlen tlamachtiyaya ipan nopa hueyi tiopamitl camatqui chichahuac huan quinilhui:

—Inquijtohuaj innechixmatij huan inquimatij campa niejqui. Pero ax nihualajqui san pampa na nijnejqui. Yajaya tlen nelía temachtli nechtitlantoc, huan imojuanti ax inquixmatij.

²⁹ Na quena, niquixmati pampa niitztoya ihuaya huan yajaya nechtitlantoc.

³⁰ Huajca sequin nopa tlacame quinequiyayaj quitzquise Jesús para quitzacuase, pero axaca huelqui quitzqui pampa noja aya ajsiyaya nopa hora tlen Toteco quixquetztoya para quitzquise.

³¹ Huan miyac nopa tlacame tlen itztoyaj nepa quineltoaque para Jesús eliyaya nopa Cristo huan yeca quijtoque:

—Ijcuilijtoc para quema nopa Cristo hualas quichihuas huejhueyi tlanescayotl. Pero axaca huelis quichihuas chichahualescayotl tlen más huejhueyi que ni Jesús quichihua. Huajca nelía ni Jesús yajaya Cristo.

Nopa fariseos quintitlanque policías ma quihuicase Jesús quitzacuatiy

³² Quema nopa fariseos quicajque tlen nochi tlacame quijtohuayayaj tlen Jesús, injuanti huan nopa tlayacanca totajtzitzi quinnahuatijque ma yaca policías tlen nopa tiopamitl para ma quitzquitij huan ma quitzacuatiy.

³³ Huan Jesús noja quincamahuiyaya nopa tlacame huan quinilhui:

—Noja nimocahuas imohuaya se quentzi más tonali huan teipa nimocuepas campa itztoc yajaya tlen nechtitlantoc.

³⁴ Innechtemose pero ax huelis innechpantise. Huan campa na niiztoti ax huelis inyase.

³⁵ Huajca nopa israelitame pejqque quijtohuaj se ica seyoc:

—¿Canque yas huan ax huelis tiyase, niyon ax tijpantise? ¿Huelis yas campa nopa israelitame tlen mosemantoque huejca campa tlacame camatij griego? ¿Huelis quinmachtiti nojquiya nopa griego tlacame?

³⁶ ¿Tlaque quijitosnequi quema yajaya quijitohua para tijtemose, pero ax huelis tijpantise? ¿Campa itztoti ax huelis tiyase? Ax tijmachilíaj tlaque quijitosnequi.

Miyac atemitl tlen temacaj yolistli yancuic

³⁷ Ipan itlamiya tonal nopa ilhuitl, nopa tonal tlen más hueyi, Jesús moquetzqui tlatlajco nochi nopa tlacame huan camatqui chichahuac. Huan quinilhui:

—Intla se amiqui ipan iyolo, ma huala campa na ma atliqui.

³⁸ Yajaya tlen necheltocas quipiyas miyac atemitl ipan iyolo campa quisas atl tlen temacas yolistli yancuic para nochipa. Quej nopa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco.

³⁹ Jesús quijito ya ni pampa moilhuyiaya tlen teipa panosquía quema Itonal Toteco calaquisquía ipan tlacame tlen quineltocasquíaj. Pero quijito ya ni quema noja polihuyiaya para ajsis Itonal Toteco ipan tlattepectli pampa Jesús aya mocuepayaya elhuicac campa Toteco quihueyitlalisquía.

Motlajcoxelojque nopa tlacame

⁴⁰ Sequin nopa tlacame tlen quicajque tlen quijito Jesús quijitohuayayaj para yajaya temachtli eliyaya nopa tiocamanalojquetl tlen Toteco techtitlanilisquía.

⁴¹ Huan sequinoc quijitohuayayaj para Jesús eliyaya nopa Cristo tlen Toteco quijito techtitlanilisquía. Pero sequinoc quijitohuayayaj para Jesús ax huelis elis nopa Cristo pampa nopa Cristo ax hualasquía ipan estado Galilea.

⁴² Quijitohuayayaj para Itlajtol Toteco quijitohua Cristo elis se iteipa ixhui nopa hueyi tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya itztoya huan Cristo tlatatis ipan Belén, ialtepe David.

⁴³ Huajca queja ni tlacame moxexelojque ica tlen moilhuijque tlen Jesús.

⁴⁴ Huan sequin quinequiyayaj quiitzquise huan quitzacuase, pero ax quichijque.

Nopa tequihuejme ax quineltocaque Jesús

⁴⁵ Huan nopa policías tlen tiopamitl mocuepque campa itztoyaj nopa fariseos huan nopa tlayacanca totajtztizi. Huan nopa tequihuejme quintlajtlaniijque nopa policías:

—¿Para tlen ax inquihualicaque Jesús?

⁴⁶ Huan nopa policías tlen tiopa quijitojque:

—Ax quema tijcactoque se tlatatl tlen camati nelía cuali queja ya camati.

⁴⁷ Huajca nopa fariseos quijitojque:

—¿Yajaya inmechajcayajtoc nojquiya?

⁴⁸ Niyon se israelita tequihue huan niyon se fariseo ax quineltoca.

⁴⁹ Pero ni miyac tlacame tlen quitoquilíaj, ax tleno quimatij tlen itlanahuatil Moisés. Huajca nochi ma mocuapoloca.

⁵⁰ Huan Nicodemo tlen achtohuiya quicamahuito Jesús ica tlayohua itztoya se tlen nopa fariseos huan quinilhui nopa sequinoc:

⁵¹ —Totlanahuatil ax techcahuilíaj ma tijtlatzacuiltica se tlatatl intla ax tijtlacaquilise tlen quijitohua para tijmatise intla nelía quipiya tlajtlacoli.

⁵² Huajca nopa sequinoc quiilhuijque:

—Nesi queja ta nojquiya tiehua estado Galilea campa itztoque tlacame tlen huilhuitique. Xijpohua Itlajtol Toteco huan tiquitas ax quema motlalantoc se tiocamanalojquetl tlen ehua Galilea.

⁵³ Huan sesen injuanti yajque ininchajchaj.

8

Se sihuatl tlen tlacanenqui

¹ Pero Jesús yajqui ipan se tepetl tlen itoca Olivo,

² huan tonili ijnalti mocuepqui campa nopa hueyi tiopamitl ipan Jerusalén. Huan hualajque miyac tlacame campa Jesús huan ya mosehui huan pejqui quinmachtia.

³ Huajca nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa fariseos quihualicaque se sihuatl tlen quipantijque quichihuayaya tlen hueli ihuaya se tlatatl tlen ax ihuehue. Huan quiquetzque nopa sihuatl tlatlajco nopa tlacame iixpa Jesús.

⁴ Huan quiilhuijque Jesús:

—Tlamachtijquetl, tijpantijque ni sihuatl quichihuayaya tlen hueli ica se tlatatl tlen ax ihuehue.

⁵ Itlanahuatilhua Moisés technahuatía ma tiquinmictica ni tlamantli sihuame ica tetl. Huan ta, ¿quejatza tiquijitohua?

⁶ Quitlajtlanijqe Jesús ya ni para quimasiltise huan para huelis quiteilhuse intla ax quineltocasquía itlanahuatil Moisés. Huajca Jesús molocotzsehui huan tlajcuilo ipan tlali ica se imacpil.

⁷ Pero inijuanti noja quitlajtlaniyayaj quejatza quiiijosquía. Huajca Jesús moquetzqui huan quiiito:

—Cualtitoc. Nopa tlatatl tlen ax quema tlajtlacolchijtoc achtohui ma quimajcahuili se tetl.

⁸ Huan sampa molocotzsehui huan tlajcuilo ipan tlali.

⁹ Huan quema inijuanti tlen quiteilhuyayaj nopa sihuatl quicajque tlen Jesús quiiito, pejque yajtiyohuij sesentzitz. Achtohui yajqui tlen más huehuentzi huan teipa sesentzitz yajtiyajque hasta san nopa sihuatl mocajqui iixpa Jesús.

¹⁰ Huajca Jesús moquetzqui huan quiiilhui:

—¿Canque itztoque tlen mitzteilhuyayaj? ¿Axaca tlen quinequi mitztepachos?

¹¹ Huan nopa sihuatl quiiito:

—Axtle, tate, axaca aqui.

Huajca Jesús quiiito:

—Niyon na ax nimitzteilhúa. Xiya huan ayoc xitlajtlacolchihua.

Jesús yajaya nopa tlahuili ipan ni tlaltepactli

¹² Sampayano Jesús quincamahui nopa tlacame tlen quiyahualojtoyaj huan quinilhui:

—Na nitztoc queja nopa tlahuili ipan ni tlaltepactli huan nitetlahuilia ipan teyolo. Tlen nechtoquillise ayoc quipiyase tzintlayohuilotl ipan ininyolo pampa quipiyase nopa tlahuili tlen temaca yolistli tlen yancuic.

¹³ Huajca nopa fariseos quiiilhuijqe:

—Ticamati tlen ta moselti huan huajca ax melahuac motlajtol.

¹⁴ Pero Jesús quinnanquili:

—Yonque nimechilhúa tlen na, melahuac tlen niquijtohua pampa nijmati campa nihualajqui huan campa niyas. Pero ax inquitmatij campa nihualajqui huan campa niyas teipa.

¹⁵ Intetlajtolsencahuaj queja momajtoque tlacame. Na axaca nijlajtolsencahua amantzi.

¹⁶ Pero intla nitetlajtolsencahuasquía, nijchihuasquía xitlahuac pampa ax san na nijchihua, pero nitetlajtolsencahuasquía ihuaya noTata tlen nechtitlantoc.

¹⁷ Ipan imotlanahuatil ijcuilijtoc intla itztoque ome tlen quiiitzoque tlen panoc huan quiiitohuaj san se tlamantli, huajca xiquitaca para temachtli tlen quiiitohuaj.

¹⁸ Ama nimechilhúa tlen na huan nojquiya noTata tlen nechtitlantoc inmechilhúa tlen na, huajca temachtli tlen tiome timechyolmelahuaj.

¹⁹ Huan inijuanti quitlajtlanijqe:

—¿Canque itztoc motata?

Huan Jesús quinnanquili:

—Imojuanti ax innechixmatij huan ax inquitmatij noTata. Intla innechixmatisquía, nojquiya inquitmatisquía noTata.

²⁰ Nochi ni tlajtoli Jesús quinmacti ipan nopa hueyi tiopan calijtic nechca campa tlacame temacaj inintomi para tiopamitl. Huan axaca quiiitzi pampa aya ajsiyaya ihora para quiiitzi.

Imojuanti ax huelis inyase campa na niyas

²¹ Huan Jesús sampa quinilhui:

—Na niyas huan teipa innechtemose. Huan quema inmiqise, noja inquitpiyase imotlajtlacolhua pampa axaca inmechtlapojpolhuijtos. Campa na niyas, imojuanti ax huelis inyase.

²² Huajca nopa tlayacanani tlen israelitame pejque motlajtlaniq se ica seyoc:

—¿Para tlen quiiito para ax huelis tiyase campa yas? ¿Huelis san momictis?

²³ Huan Jesús quinilhui:

—Inehuaj nica tlatzintla, na niehua huejcapa ipan elhuicac. Inehuaj ipan ni tlaltepactli, pero na ax niehua ipan ni tlaltepactli.

²⁴ Huajca nimechilhúa inmiqise huan noja inquitpiyase imotlajtlacolhua huan inyase campa tlitl. Pampa intla ax innechneltocase para na niCristo, huajca inmiqise ipan imotlajtlacolhua.

²⁵ Huajca inijuanti quiiilhuijqe:

—¿Ajqueya ta? ¿Tlaque tequihuejca yotl tijpiya?

Huan Jesús quinilhui:

—Niitztoc senquistoc tlen nimechilhuyaya nochi ni tonali hasta quema nipejqui nitlamachtía.

²⁶ Onca miyac más tlajtoli tlen huelisquía nimechilhuisquía huan onca miyac tlamantli tlen ica nihuelis nimechtlajtolsencahuas. Pero san niquinilhuía tlacame ipan ni tlaltepactli tlen yajaya tlen nechtitlantoc nechilhuijtoc ma niquinilhui. Huan yajaya nelía temachtli.

²⁷ Huan nopa israelita tequihuejme ax quimachiliyayaj para quincamahuyaya tlen iTata, Toteco Dios.

²⁸ Huajca Jesús quinilhui:

—Quema innechcuamapeloltise na tlen niMocuepqui Tlacatl, huajca inquimachilise niitztoc tlen nimechilhúa. Huan inquimachilise ax tleno nijchihua noselti, pero nimechilhuijtoc tlen noTata nechmachtijtoc.

²⁹ Huan noTata tlen nechtitlantoc itztoc nohuaya huan ax nechcajjetoc pampa mojmostla nijchihua tlen quipactía.

³⁰ Quema Jesús quijito ni tlamantli, miyac israelitame quineltoaque para yajaya nopa Cristo.

Nopa tlen melahuac innechtojtomas tlen tlajtlacoli

³¹ Huajca Jesús quinilhui nopa israelitame tlen quineltoaque:

—Intla mojmostla inquichijiyase tlen nimechilhúa, huajca nelía initztose innomachtijcahua.

³² Huan inquimatise tlen melahuac, huan nopa tlen melahuac innechtojtomas para huelis innemise inmajcajtoque.

³³ Huan nopa tlayacanca israelitame quinanquilijque:

—Tojuanti tiiteipa ixhuihua Abraham huan ax quema techcojtoc se tecojtli para tiaxcahua. ¿Para tlen titechilhúa titechtojtomas para tiyase timalacantoque?

³⁴ Huan Jesús quinnanquili:

—Nimechilhúa, yajaya tlen tlajtlacolchihua melahuac monamacatoc ica tlajtlacolotl huan tlajtlacolotl iteco.

³⁵ Se latequipanoyquetl tlen iaxca iteco ax quiyiya tequihuejcayotl para mocahuas para nochipa ipan ifamilia iteco, intla iteco ayoc quinequis; pero icone nopa caltecojtli, quena, quiyiya tlanahuatili para mocahuas nochipa pampa ya icone.

³⁶ Na nilcone Toteco huan intla nimechtojtomas tlen tlajtlacoli, nelía inelise senquistoc inmajcajtoque. Huan ayoc monequis inquichihuase tlen tlajtlacoli innechnahuatis xijchi-huaca.

³⁷ Cualí nijmati initztoque initeipa ixhuihua tohuejcapan tata Abraham, pero yonque initztoque initeipa ixhuihua, inmoilhuáj quejatzta huelis innechmictise pampa ax inquiseláj notlajtol.

³⁸ Nimechilhúa tlen niqiztoc nepa iixpa noTata. Huan inquichihuj tlen imotata innechilhúa.

Imojuanti iniaxcahua Axcualtlacatl

³⁹ Huan quinanquilijque:

—Abraham yajaya totata.

Huan Jesús quinilhui:

—Intla nelía initztosquíaj iniconehua Abraham, huajca inquichihuasquíaj tlen cuali queja Abraham quichijqui.

⁴⁰ Pero inquinequij innechmictise, huan nimechilhuijtoc tlen melahuac. Huan tlen Toteco nechilhuijtoc. Abraham ax quichijqui tlamantli queja nopa.

⁴¹ Inquichihuj queja tlen nelía imotata quichihua.

Huan nopa tlayacanca israelitame quilhuijque:

—Amo xiqijto para san tiicno coneme. Tijpiyaj se totata, yajaya Toteco Dios.

⁴² Huan Jesús quinilhui:

—Intla Toteco Dios nelía elisquía imotata, huajca innechicnelisquíaj pampa nihualajqui iixpa. Ax nihualajqui pampa san nijnejqui, pero yajaya nechtitlantoc.

⁴³ Ax inquinequij inquitlacaquilise notlajtol, huajca ax hueli inquimachilíaj tlen nimechilhúa.

⁴⁴ Imotata yajaya Axcualtlacatl huan inquinequij inquichihuase tlen ya ipaquilis. Nopa Axcualtlacatl ipa eliyaya se temictijquetl hasta ipejya huan quicocolía nochi tlen melahuac huan ax hueli quijtohua tlen melahuac. Senquistoc istlacatinemi pampa queja nopa iyolo. Yajaya se istlacatiquetl huan nochi istlacayotl pehua ica ya.

⁴⁵ Nimechilhúa senquistoc tlen melahuac, huajca ¿para tlen ax innechneltocaj?

⁴⁶ Niyon se tlen imojuanti hueli nechteilhuis ica se tlajtlacoli. Huajca intla nimechilhúa tlen melahuac, ¿para tlen ax innechneltocaj?

⁴⁷ Tlacame tlen iconehua Toteco quitlacaquilíaj itlajtlo, pero ax inquinequij inquitlacaquilise itlajtlo pampa ax initztoque iconehua Toteco.

Cristo ipa itztoc

⁴⁸ Huajca nopa tlayacanani tlen israelitame quinanquilijque Jesús huan quihuhijque:
—Melahuac tlen tojuanti tiquijtoque tlen ta. Tiitztoc se tlatatl tlen ax cuali queja tlen ehua estado Samaria huan tijpiya se iajacayo Axcualtlacatl.

⁴⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Na ax nijpiya se iajacayo Axcualtlacatl. Na nijtlepanita noTata huan ax innechtelepanitaj.

⁵⁰ Pero ax nijtemohua tlacame ma nechhueyimatica. NoTata, quena, quinequi tlacame ma nechhueyimatica huan yajaya tlen quitlajtolsencahuas ni tlamantli.

⁵¹ Nelía nimechilhuía, ajqueya quichihuas tlen niquilhuía, ax quipantis miquistli.

⁵² Huan nopa israelitame quihuhijque:

—Amantzi tijmatij tijpiya se iajacayo Axcualtlacatl pampa Abraham mijqui huan nopa tiocamanalohuani nojquiya. Huan ta tiquijtohua ajqueya quichihuas tlen tiquilhuía, ax quipantis miquistli.

⁵³ Ta timoilhuía tiitztoc más hueyi que totata Abraham. Yajaya mijqui huan nopa tiocamanalohuani nojquiya. ¿Ajqueya timoilhuía para tiitztoc ta?

⁵⁴ Huajca Jesús quinnanquili:

—Intla san na nimohueyimati, huajca ax tleno ipati tlen niqijtohua. Pero noTata, Toteco Dios, nechhueyimati huan inqijtohuaj yajaya imoTeco.

⁵⁵ Nelía ax inqixmatij noTata. Pero na, quena, niqixmati. Intla niqijtosquía ax niqixmati, huajca niistlacatisquía queja inistlacatij. Pero, quena, na niqixmati huan nijchihua tlen nechilhuía.

⁵⁶ Huejcajquiya tohuejcapan tata Abraham pajqui quema quimatqui para teipa nihualasquía, huan yajaya nechitac quema nihualajqui huan nelía quipixqui paquilistli.

⁵⁷ Huan nopa tlayacanca israelitame quihuhijque:

—Ta ax quema tiqiztoc Abraham. Aya tijpiya niyon cincuenta xihuitl.

⁵⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Melahuac ya ni tlen nimechilhuía, quema polihuyaya para tlacatis Abraham, na ipa niitztoya.

⁵⁹ Huajca injuanti quitlalanque sesen tetl para quitepachosquíaj, pero Jesús ixtaca quistejqui ipan nopa hueyi tiopamit huan panotiyajqui tlatlajco injuanti.

9

Jesús quichicajqui se popoyotzi

¹ Jesús nejnemiyaya ipan ojtlí, huan quitac se tlatatl tlen popoyotzi tlen queja nopa tlatatqui.

² Huan tiimomachtijcahua tijlajtlanjque:

—Tlamachtijquetl, ¿ajqueya itlajtlacol para elqui popoyotzi ne tlatatl? ¿Itlajtlacol inana o itata o san ya itlajtlacol?

³ Huan Jesús techilhui:

—Ax tlatatqui popoyotzi pampa itlajtlacol, niyon pampa itlajtlacol inana, niyon itata. Tlatatqui queja nopa para ma monextis ipan ya tlen Toteco ica ihueyi chichualis hueli quichihua.

⁴ Monequi nijchihuas nopa tequitl tlen Toteco nechtitlantoc ma nijchihua quema noja tona huan onca hora, pampa san quentzi polihui para tlayohuas huan ayoc aca huelis tequitis.

⁵ Ama quema noja niitztoc ipan ni tlattepectli, niitztoc itlahuil ni tlattepectli huan niquintlahuilijtos tlacame ipan inintlalnamiquilis.

⁶ Huan quema quijtojtoya ni tlatjoli, Jesús chajchac huan quichijqui soquitl ica ichajcha huan quitlalili nopa soquitl ipan iixtiyol nopa tlatatl tlen popoyotzi.

⁷ Huan quihhui:

—Xiya, ximoixtiyolpajpacati ipan nopa ameli tlen itoca Siloé. (Siloé quinequi quijtos: 'Tlatitlanil'.)

Huajca nopa popoyotzi yajqui moixtiyolpajpacato huan quema mocuepqui, cuali hueliyaya tlachiya.

⁸ Huajca nochí icalnechcahua huan nochí tlen quixmatiyayaj quema noja itztoc popoyotzi moilhijque:

—¿Ax ni tlatatl yajaya tlen mosehuyaya ojtipa huan motlaejehuiliyaya?

⁹ Huan sequin quijtojque:

—Quena, yajaya.

Sequinoc quiiijtojque:

—Ax ya, pero elisnequi queja ya.

Pero nopa tlacatl iselti quiiijto:

—Quena, na tlen achtohuiya nieltoya nipopoyotzi.

¹⁰ Huajca quitlajtlaniijque:

—¿Quejatza huelqui titlachixqui?

¹¹ Huan quinnanquili:

—Se tlacatl tlen itoca Jesús quichijqui soquitl huan nechtlalili ipan nechtlalili ipan noixtiyol huan nechilhui ma niya nimoixtiyolpajpacati ipan nopa ameli tlen itoca Siloé. Huajca niyajqui huan nimoixtiyolpajpajqui huan huajca huelqui nitlachixqui.

¹² Huan quitlajtlaniijque:

—¿Canque itztoc nopa tlacatl Jesús?

Huan nopa tlacatl tlen eltoya popoyotzi quinilhui:

—Ax nijmati.

Nopa fariseos quitlajtlaniijque nopa tlacatl tlen Jesús quitlachiyalti

¹³ Huan quihuaque nopa tlacatl tlen eltoya popoyotzi iniixpa nopa fariseos.

¹⁴ Huan eltoya sábado nopa tonal quema tiisraelitame ax titequitij quema Jesús quichijqui soquitl huan quichicajqui nopa tlacatl. Huan nopa fariseos moilhuijque eltoya se tequitl.

¹⁵ Huajca injuanti nojquiya quitlajtlaniijque quejatza huelqui tlachiya. Huan quinilhui:

—Nechtlalili soquitl ipan noixtiyol, huan nimoixtiyolpajpacato huan huajca nitlachixtejqui.

¹⁶ Huajca sequin nopa fariseos quiiijtojque: “Toteco ax quititlantoya ni tlacatl tlen quichijqui ya ni pampa tequitqui ipan sábado quema monequi timosiyajcahuase.”

Pero sequinoc moilhuiyayaj para se tlaixpanoquetl ax huelis quichihuas se hueyi tlanescayotl queja ya ni. Huajca motlajcoxelojque.

¹⁷ Huan sampa nopa fariseos quitlajtlaniijque nopa tlacatl tlen mochicajtoya:

—¿Tlaque tiquijtohua ta tlen yajaya tlen mitztlachiyalti?

Huan nopa tlacatl quiiijto:

—Yajaya se tiocamanalojquetl.

¹⁸ Nopa israelita tlayacanani ax quineltoyayaj intla nelía nopa tlacatl eliyaya tlen achtohuiya eltoya popoyotzi huan ama hueli tlachiya, huajca quinnotzque inana huan itata.

¹⁹ Huan nojquiya quintlajtlaniijque:

—¿Nelía, ni imotelpoca? ¿Nelía tlacatqui popoyotzi? Huajca ¿quejatza hueli tlachiya ama?

²⁰ Huan inana huan itata quinnanquiliijque:

—Tojuanti tiquixmatij ni totelpoca huan tijmatij tlacatqui popoyotzi.

²¹ Pero ax tijmatij quejatza hueli tlachiya ama, niyon ax tijmatij ajqueya quichicajqui iixtiyol. Xijtlajtlanica ya pampa ya tlacatl huan yajaya huelis inmechilhuis tlen panoc.

²² Inana huan itata quiiijtojque ya ni pampa quinimacasiyayaj nopa israelitame pampa nopa tlayacanani tlen israelitame ya teyolmelajtoyaj intla se tlacatl quiiijosquía para Jesús eltoya nopa Cristo tlen Toteco quiiijto para quititlanisquía, huajca ayoc quicahuilisquíaj ma calaqui ipan tiopamitl.

²³ Huajca inana huan itata quiiijtojque:

—Xijtlajtlanica ya pampa ya tlacatl.

²⁴ Huajca ica ompa quinnotzque nopa tlacatl tlen achtohuiya eltoya popoyotzi huan quiiilhuijque:

—Xijhuyichihua Toteco Dios, huan xitechilhui yajaya mitzchicajqui huan ax ya Jesús, pampa tojuanti tijmatij nopa Jesús se tlajtlacolchijquetl.

²⁵ Huajca nopa tlacatl quinnanquili:

—Ax nijmati intla yajaya se tlajtlacolchijquetl o axtle. San ya ni nijmati. Achtohuiya niitztoya nipopoyotzi huan ama hueli nitlachiyá.

²⁶ Yeca injuanti sampa quitlajtlaniijque:

—¿Tlaque mitzchihuili? ¿Quejatza mitztlachiyalti?

²⁷ Huan nopa tlacatl quinilhui:

—Ya nimechilhui huan ax innechajque. ¿Para tlen inquinequij ma nimechilhui sampa? ¿Huelis inquinequij inquitoquilise nojquiya?

²⁸ Huan nopa tlayacanani quiajhuaque nopa tlacatl tlen achtohuiya eltoya popoyotzi huan quiiilhuijque:

—Ta tijtoquilia Jesús, pero tojuanti tijtoquiliaj Moisés.

²⁹ Tijmatij Toteco quicamahui Moisés, pero nopa Jesús ax tijmatij campá hualajtoc.

³⁰ Huajca nopa tlacatl quinilhui:

—¿Tlaque ya ni? Ax inquitmatij canque hualajqui, pero yajaya nechtlachiyalti.

³¹ Nochi tijmatij Toteco ax quinpalehuía ax cuajcualme, pero inla se tlacatl quitlepanita Toteco huan quichihua ipaquilis Toteco, huajca quena, Toteco quitlacaquilis tlen quitlajtlanis.

³² Hasta quema pejqui tlattepectli huan hasta ama, axaca quicactoc tlen se acajya tlen hueli quitlachiyaltia se tlen tlacatqui popoyotzi.

³³ Inla Toteco ax quititlantosquía ni Jesús, huajca ax hueltosquía nechchicajtosquía.

³⁴ Huajca nopa israelita tlayacanani quiilhuijque:

—¡San tiicno conet! ¿Tijnequi techmachtis tojuanti?

Huan quicuatopejtijajque tiopan calteno.

Tlacame tlen popoyotziti ipan ininyolo

³⁵ Huan Jesús quicajqui para quiquixtijtoyaj ipan tiopamitl nopa tlacatl tlen eltoya popoyotzi, huajca yajqui quitemoto huan quiilhui:

—¿Tijneltoca Icone Toteco?

³⁶ Huan nopa tlacatl quitlajtlanis:

—Tate, ¿ajqueya ya? Xinechilhui pampa nijnequi nijneltocas.

³⁷ Huan Jesús quiilhui:

—Amantzi tiquita ajqueya pampa na tlen nimitzcamahuía, niIcone Toteco.

³⁸ Huan ni tlacatl quiijto:

—NohueyiTeco, nimitzneltoca.

Huan nopa tlacatl motlancuaquetzqui huan quihueyimatqui Jesús.

³⁹ Huan Jesús quiilhui:

—Nihualajtoc ipan tlattepectli para nijsencahuas nochi para ma eli xitlahuac. Nihualajqui para tlacame tlen eliyayaj queja popoyotziti ma quititaca tlen melahuac. Huan para inijuanti tlen moilhuijaj ya quimachilíaj nochi tlamantli ma mochahuaca popoyotziti ipan inintlalnamiquilis.

⁴⁰ Huan sequin fariseos tlen itzttoyaj ihuaya quicajque tlen quiijto huan quitlajtlanijque:

—Huajca timoilhuija para tojuanti tiitztoque queja tipopoyotziti ipan totlalnamiquilis.

¿Ax que?

⁴¹ Huan Jesús quinilhui:

—Inla nelía initzosquía inpopoyotziti huan ax inquitiztosquía huan inquitmachilijtosquía nochi tlen nijchijtoc, huajca ax inquithuicatosquía tlajtlacoli. Pero inquittohuaj inquitmachilíaj tlen nijchijtoc, huajca nelía inquithuicaj tlajtlacoli pampa ax innechselijtoque.

10

Se huicalotl tlen se piltlatzactzi para borregojme

¹ Huan Jesús quiijto: “Nelía nimechilhui, tlaxtequini ax calaquij campá puerta para tlaxtequise ipan se corral campá cochi borregojme. Inijuanti ixtacatzí tlejcoj huan panoj iixco nopa tepamitl pampa quinequij tlaxtequise.

² Pero se tlamocuitlahuijquetl ax queja nopa calaquí. Yajaya calaquí ipan cuapuerta.

³ Huan tlen quimocuitlahuí nopa cuapuerta quitlapos, huan nopa tlamocuitlahuijquetl quinnotzas iborregojhua ica sesen inintoca para quisase. Huan iborregojhua quitoscaquise huan quitoquilijtiyase.

⁴ Huan quema nopa tlamocuitlahuijquetl tlamis quinnotzas nochi nopa borregojme tlen iaxchahua, quinyacantiyas huan inijuanti quitoquilise pampa quitoscaquise.

⁵ Pero nopa borregojme ax quitoquilise se tlacatl tlen ax quiixmatij, san cholose pampa ax quitoscamachilíaj.”

Jesús yajaya nopa cuali tlamocuitlahuijquetl

⁶ Jesús quinilhui ni huicalotl pero ax quimachilijque tlaque quiijtosnequi.

⁷ Huajca Jesús sampa quinilhui: “Nelía nimechilhui na niitztoc nopa cuapuerta campá tlacame huelis calaquise san se queja borregojme calaquij corral ijtic campá temachtli.

⁸ Nochi tlen hualajque achtohuiya huan quinequiyayaj tlacame ma quintoquilica itzttoyaj queja tlaxtequini huan tlacajcayahuani, pero tlacame tlen noaxchahua ax quintoquilijque.

⁹ Na niitztoc nopa cuapuerta. Nochi tlen calaquij corral ijtic ica notlapalehuil, niquinmaquixtis. Se tlamocuitlahuijquetl quinyacana iborregojhua ma calaquica ica tlayohua huan ma quisaca tonaya para yase campá yajaya quinpantilía tlacualistli. Quej nopa nojquiya niquinmocuitlahuis notlacajhua huan niquinmacas nochi tlen monequi.

¹⁰ “Se tlaxtejquetl hualas para tlaxtequiqui huan temictiqui huan tlaxolehuas. Na nihualajqui para nitemacas yolistli yancuic huan para mojmotla quiipiyase nelpano nochi tlen monequi ipan innemilis.

¹¹ Na niitztoc nopa cuali tlamocuitlahuijquetl tlen nimotemactilia ininpampa noborregojhua. Nimotemactilis huan nimiquis ininpampa tlen noaxcahua.

¹² Pero ax san se elis ica se tlatequipanojquetl tlen san quinmocuitlahuia borregojme para quitlanis tomi. Quema yajaya quitas ajsitihuala se tepechichi, nimantzi cholos huan quincajtehuas nopa borregojme ininseltitzi pampa ax iaxcahua. Huan nopa tepechichi quincuas sequin borregojme huan nopa sequinoc mosemantiyase, cholojtehuase huan campa hueli yase.

¹³ Cholos nopa tlatequipanojquetl pampa san tequiti para se tlaxtlahuili. Ax quinicnelia nopa borregojme.

¹⁴ “Na niitztoc nopa cuali tlamocuitlahuijquetl. Na niquinixmati tlen itztoque noaxcahua huan injuanti nechixmatij,

¹⁵ san queja noTata nechixmati huan na niquixmati noTata. Huan nimotemactilis huan nimiquis ipampa tlen noaxcahua.

¹⁶ Itztoque sequinoc tlacame tlen nojquiya noaxcahua tlen ax aquij nica. Nojquiya monequi niqunnotzati ma nechtoquilica huan nechtoacaquise. Huan huajca nochi noaxcahua itztose san sejco huan nochi san na niquinmocuitlahuijtos.

¹⁷ “NoTata nechicnelia pampa nimotemactilis para nimiquis huan teipa nimoyolcuis sampa.

¹⁸ Axaca huelis nechmictis intla ax nimotemactilis. Pero ica nopaquilis nimotemactilis huan nimiquis. Nijpiya tlanahuatili para nimiquis huan nijpiya tlanahuatili para nimoyolcuis sampa pampa noTata queja nopa nechnahuatijtoc ma nijchihua.”

¹⁹ Huan nopa tlayacanani tlen israelitame quicajque tlen Jesús quiijto huan pejque monajnanquiliaj huan sampa mosemanque.

²⁰ Sequin quiijtohuayayaj:

—Yajaya quiipiya se iajacayo Axcualtlacatl huan tlapolohua. ¿Para tlen inquicaquij itlajto?

²¹ Pero sequinoc quiijtohuayayaj intla quiipiyasquia se iajaca Axcualtlacatl ax huelisquia camatisquia nelcuali queja camati. Huan se tlen quiipiya iajaca Axcualtlacatl ax hueli quitlachiyaltis se popoyotzi.

Nopa israelitame quiajhuaque Jesús

²² Ipan nopa metztlí quema onca tlasescayotl, Jesús itztoya ipan altepetl Jerusalén ipan nopa ilhuitl para tiquilnamiquise quema tohuejcapan tatahua sampa quiyancuiliqtoc huan quimactilijque Toteco nopa hueyi tiopamitl tlen achtohui sequinoc quixolejtojaj.

²³ Huan Jesús nemiyaya ipan hueyi tiopamitl tlamapa tlen quitocajtiyayaj Salomón.

²⁴ Huan nopa tlayacanani tlen israelitame quiyahualojque huan quiilhuijque:

—¿Hasta quema timochiyase para nelia tijmatise tlen ta? Intla ta tiCristo tlen hualasquia, xitechilhui xitlahuac.

²⁵ Huan Jesús quinnanquili:

—Ya nimechilhui huan ax innechneltocaque. Nopa huejhueyi tlanescayotl tlen nijchihua ica itequiticayo noTata innechnextilia ajqueya na.

²⁶ Pero ax innechneltocaj para na niCristo tlen Toteco quititlanqui pampa ax innoaxcahua queja ya nimechilhuijtoc.

²⁷ Noborregojhua nechtozmachiliaj huan niquinixmati huan injuanti, quena, nechtoquiliaj.

²⁸ Huan tlen noaxcahua niquinmaca yolistli yancuic para nochipa huan ax quema polihuse; niyon axaca huelis nechquixtilis pampa itztoque nomaco.

²⁹ NoTata nechmacatoc injuanti tlen noaxcahua huan yajaya quiipiya más chichahualistli que nochi sequinoc. Huan axaca huelis quiquixtilis tlen noaxcahua pampa itztoque imaco nojquiya.

³⁰ Na lhuaya noTata san se tiitztoque.

³¹ Huajca nopa israelita tlayacanani quiitzquijque tetl para quitepachose.

³² Huan Jesús quiniilhui:

—Nijchijtoc imoixpa miyac cuali tlanescayotl tlen tepalehuia tlen noTata nechilhuijtoc ma nijchihua. ¿Tlaque tlanescayotl ax cuali nimechnextilijtoc para innechtepachosnequij?

³³ Huan nopa tlayacanani tlen israelitame quiilhuijque:

—Ax timitztepachosnequij pampa tijchijtoc tlen cuali. Timitztepachosnequij pampa tiquijtohua tiToteco Dios. Huajca tlhuel tiquixpano Toteco pampa nelia ta san tieli tlen hueli lacatl.

³⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Ipan imotlanahuatl ijcuilijtoc: ‘Niquijtohua para indioses.’

³⁵ Huajca intla Toteco quintocajti ‘dioses’ nopa tlacame tlen quiselilyayaj itlajtol huan axaca huelis quixolehuas tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol,

³⁶ ¿para tlen inquijtohuaj para na tlen noTata nechiyocacajqui para se tequitl tlatze-jtzeloitic, huan nechtitlani ipan tlaltepactli para nijchihuas, ax nijtlepanita Toteco Dios pampa niquijto para niIcone Toteco?

³⁷ Intla ax nihueli nijchihua huejhueyi tlanescayotl queja noTata quichihua, huajca amo xinechneltocaca.

³⁸ Pero intla melahuac nijchihua huejhueyi tlanescayotl queja noTata, huajca xinechneltocaca ipampa nopa tlamantli tlen nijchihua yonque ax hueli innechneltocaj san ica notlajtol. Intla inquinelto case tlen nijchihua, inquimachilise noTata itztoc san se nohuaya huan na niitztoc san se ica ya.

³⁹ Huajca nopa tlacyacanani sampa quinequiyayaj quitzquise Jesús para quitzacuase, pero mochololti.

⁴⁰ Huan Jesús sampa quiixpanoc nopa atemilt Jordán huan yajqui hasta ne nali campa quisa tonati campa achtohuiya Juan tecuaaltiyaya.

⁴¹ Huan miyac tlacame yajque nepa para itztose ihuaya. Huan quijtohuayayaj se ica seyoc:

—Nelía Juan ax quichijqui huejhueyi tlanescayotl queja ni Jesús quichihua, pero nochí tlen Juan techilhui tlen Jesús elqui melahuac.

⁴² Huan miyac tlacame quineyto caque Jesús nepa.

11

Lázaro mijqui

¹ Ipan altepetl Betania itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya Lázaro tlen san sejco itztoya inihuaya isihua icnihua, María huan Marta. Huan Lázaro pejqui mococohua.

² (María, iicni Lázaro, eliyaya nopa sihuatl tlen teipa quitequilis tlaajhuayacayotl ipan iicxihua Jesús huan quihuachili ica itzoncal.)

³ Huajca quema Lázaro mococo, isihua icnihua tlatitlanque ma quihuitij Jesús:

—Toteco, mococohua mohuampo Lázaro tlen tiquicnelía.

⁴ Huan quema Jesús quicajqui ya ni, quijto:

—Nopa cocolistli ax quiajsic para ma miquis. Quiajsic para tenextilis ihueyitilis Toteco Dios huan nojquiya nohueyitilis na niIcone.

⁵ Huan Jesús nelía quinicneli Lázaro, María huan Marta.

⁶ Pero quema quicajqui mococohua Lázaro, mocajqui seyoc ome tonali campa itztoya.

⁷ Huan teipa techilhui tiimomachtijcahua:

—Ma tiyaca sampa estado Judea.

⁸ Huan tiimomachtijcahua tiquilhuijque:

—Tlamachtijquetl, nopa israelita tlacyacanani nepa quinequiyayaj mitztepachose. ¿Para tlen sampa tiyase?

⁹ Huan Jesús technanquili:

—Ama ax tleno nopantis. Pampa onca majtactli huan ome horas quema tlatlanestoc ipan se tonal. Se tlen nejnemi quema tonaya ax tleno ipanti pampa quitlahuiliía nopa tlahuili tlen ni tlattepaactli.

¹⁰ Pero intla se nejnemi quema tzintlayohua, motepotlamis pampa ax onca tlahuili. Huan quena, ajsis hora tlen tzintlayohuilotl quema oncas tlen nopantis.

¹¹ Jesús quijto ya ni huan teipa techilhui:

—Tohuampo Lázaro cochtoc, pero niyas niquixititi.

¹² Huan tiimomachtijcahua tiquilhuijque:

—Toteco, intla cochtoc, cualtitoc, pampa quema isas, huajca mochicahuas.

¹³ Pero Jesús nelía techilhuiyaya Lázaro ya mictoya, pero timoilhuiyayaj san cochtoya.

¹⁴ Huajca Jesús techilhui xitlahuac:

—Lázaro ya mictoc.

¹⁵ Huan na nipaqui ax niyajqui nimantzi pampa ama más cuali para imojuanti pampa más innechneltoquilise. Ma tiyaca tiqitatij.

¹⁶ Huan Tomás tlen nojquiya quitocajtiyaya “Cuate” huan tlen itztoya se tlen tojuanti tiimomachtijcahua Jesús, techilhui:

—Ma tiyaca ihuaya para nojquiya ma techmictica intla quimictise Jesús.

Jesús quinyolitía tlen mictoque

¹⁷ Huan quema Jesús ajsito altepetl Betania, ya quipixtoya nahui tonali quitlalijtoyaj itlacayo Lázaro ipan tlacacahuaya.

¹⁸ Huan Betania mocahua nechca Jerusalén, huelis se eyi kilómetro ihuejcaca.

¹⁹ Huan miyac israelitame quistoyaj Jerusalén para quinseseltise Marta huan María pampa mijqui iniicni.

²⁰ Huan quema Marta quicajqui para hualayaya Jesús, yajqui quinamiquito ipan ojtli, pero María mocajqui calijtic.

²¹ Huan Marta quiilhuito Jesús:

—NoTeco, intla tihualajtosquía quema mococohuayaya, noicni ax mictosquía.

²² Huan yonque ya mictoc, nijmati Toteco mitzchihuilis nochi tlen tijtlajtlanis.

²³ Huan Jesús quiilhui:

—Moicni sampa moyolcuis.

²⁴ Huan Marta quiijto:

—Quena, nijmati moyolcuis sampa quema nochi mijcatzitzitzi moyolcuise ipan itlamiya tonali.

²⁵ Huan Jesús quiilhui Marta:

—Na tlen niquinolitia tlacame tlen mictoque huan sampa niquinmaca yolistli. Yonque miquis itlacayo se tlen necheltoca, quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

²⁶ Huan nochi tlacame tlen itztoque huan necheltocaj ax miquise para nochipa. ¿Tijneltoca tlen nimitzilhuía?

²⁷ Huan Marta quiilhui:

—Quena, noTeco nijneltoca ta tiCristo, tiIcane Toteco. Tajaya tlen timitzchiyayayaj xiajsi ipan totlaltepac.

Jesús chocac

²⁸ Huan quema Marta tlanqui quiijto ya ni, yajqui quinoztato María huan quiixtacailhui: —Totlamachtijca ya ajsico huan mitznotza.

²⁹ Huan quema María quicajqui ni, yajqui nimantzi para quinamiquiti.

³⁰ Huan Jesús noja aya ajsiyaya campa altepetl pampa mocajtoya campa Marta quinamiquito.

³¹ Huan nopa israelitame tlen itztoyaj calijtic para quiyolchicahuase María quiitaque quema quisqui nimantzi huan quitoquilijque pampa moilhuiyayaj yohuiyaya quichoquil-iti iicni campa quitocoyaj.

³² Pero María yajqui campa itztoya Jesús huan quema quiitac, motlancuaquetzqui iicxitla huan quiilhui:

—NoTeco, noicni ax mictosquía intla tihualajtosquía quema mococohuayaya.

³³ Huan Jesús quiitac chocayaya María, huan nojquiya nopa israelitame tlen hualajque ihuaya nojquiya chocayayaj. Huan yajaya nojquiya moyolpitzahuili huan mocueso.

³⁴ Huan quintlajtlani:

—¿Canque inquitocoque?

Huan quiilhuijque:

—Xihuala, Toteco, ma tijtlachilitij.

³⁵ Huan Jesús chocac.

³⁶ Huan nopa israelitame quiijtojqque:

—Xiquitaca, Jesús nelía quiicneli Lázaro.

³⁷ Huan sequin quiijtojqque:

—Yajaya quichicajqui nopa popoyotzi. ¿Ax huelosquía nojquiya quichicajtosquía Lázaro para ax mictosquía?

Jesús quiyoliti Lázaro tlen mictoya

³⁸ Huan sampa Jesús moyolpitzahuili huan yajqui campa quitocoyaj. Quitlalijtoyaj itlacayo Lázaro ipan se tlacajcahuaya huan quiixtajque ica se hueyi tepatclactli.

³⁹ Huan Jesús quiijto:

—Xijquixtilica ne tetl tlen ica quitzactoque.

Huan Marta, iicni Lázaro, quiilhui Jesús:

—Pero ya quipiya nahui tonali tijtojque huan huelis ya potehuía.

⁴⁰ Huan Jesús quiilhui:

—¿Ax nimitzilhuijtoc, intla tijneltocas, nimitznextilis ihueyitilis Toteco?

⁴¹ Huan quema quiquixtilijque nopa tetl tlen nopa tlacajcahuaya campa quitlalijtoyaj nopa mijcatzi, Jesús ajoitac huan quiijto:

—Papá, nimitztlascamati pampa tinechtlacaquilijtoc huan tinechchihuilía tlen nimitztlajtlanía.

⁴² Nijmati nochipa tinechtlacaquílía, pero nimitzcamahuía ama tlamiyacapa para nochi tlen nechyahualojtoque nica huelis necheltocase para tinechtitlantoc ipan ni tlaltepactli.

⁴³ Huan quema tlanqui quicamahuía iTata, camatqui chichahuac huan quiijto:

—Lázaro, xiquisa tlen nopa tlacajcahuaya.

⁴⁴ Huan Lázaro tlen mictoya quistihualajqui huijcontoc nejmajtic ica yoyomil imaco hasta nochi iicxico. Huan se payo quixtzacuayaya.

Huan Jesús quinilhui nopa tlacame:

—Xijtojmaca para huelis yas.

Tlacame quisencajque para quimictise Jesús

⁴⁵ Huan miyac israelitame tlen itzttoyaj ihuaya María quiitaque tlen Jesús quichijqui huan quineltocaque para yajaya nopa Cristo tlen hualasquía.

⁴⁶ Pero sequinoc israelitame tlen ax quineltocaque yajque quinilhuitoj nopa fariseos tlaque Jesús quichijtoya.

⁴⁷ Huajca nopa tlayacanca totajtztzi huan fariseos mosentilijque ica nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme huan quiijtoque:

—¿Tlaque tijchihuase? Pampa ni tlatatl Jesús quichihua miyac tlanescayotl.

⁴⁸ Intla tijcahuilise ma quichihuas más, huajca nochi quineltocase. Huan nopa tequihuejme ipan altepetl Roma quicaquise huan techtitlanilise soldados para techxolehuiliquij totiopa huan techmictise nochi tiisraelitame ipan totlal.

⁴⁹ Huan Caifás tlen eliyaya nopa hueyi israelita totajtzi ipan nopa xihuítl quinilhui:

—Ax tleno inquitmatij.

⁵⁰ ¿Ax inquitmachilaj más cuali quisas para ma miquis san se tlatatl ipampa nochi tlacame huan ax timiquise nochi tiisraelitame?

⁵¹ Huan Caifás ax quiijto ya ni pampa iselti moilhuijtoya. Elqui pampa yajaya itztoya nopa hueyi israelita totajtzi ipan nopa xihuítl huan Itonal Toteco quimacac nopa tlajtoli para tenextilis achtohui tlaque panos teipa quema Jesús miquisquía ipampa nochi tlacame ipan totlal.

⁵² Huan ax san miquisquía Jesús ipampa tlacame ipan totlal. Miquisquía para ma mosentilise iconehua Toteco tlen mosemantoyaj ipan campá huéli tlali.

⁵³ Huajca nopa tonal huan teipa nopa tlayacanca israelitame pejctue quisencahuaj quejatza huelis quimictise Jesús.

⁵⁴ Huajca Jesús ayoc huelqui nejnemi campá nopa tlayacanca israelitame huelis quiitase. Yajaya quisqui huan yajqui ica tojuanti tiimomachtijcahua ipan se pilaltepetzti tlen itoca Efraín nechca nopa huactoc tlali campá ax tleno eli.

⁵⁵ Huan ajstitihualayaya nopa tonal para nopa Pascua Ilhuitl. Huan miyac tlacame hualayayaj tlen campá huéli pilaltepetzitzi huan yohuiyayaj hasta altepetl Jerusalén quema noja polihuiyaya para pehuas nopa ilhuitl pampa monequiyaya mopajpacase queja quiijtohuaj totlanahuatli para teipa quiilnamiquise nopa Pascua Ilhuitl.

⁵⁶ Huan nopa tlacame tlen hualajtoyaj campá huéli quitemohuayayaj Jesús huan motlajtlaniyayaj se ica seyoc tlen moquetzayayaj hueyi tiopan calijtic:

—¿Quejatza tiquita? ¿Hualas Jesús ipan ni ilhuitl o axtle?

⁵⁷ Huan nopa tlayacanca totajtztzi huan nopa fariseos ya quinilhuijtoyaj tlacame intla se quimatisquía canque itztoya Jesús, ma quinyolmelahuatij para huelise quitzquitij.

12

Se sihuatl quitequili tlaajhuiyacayotl ipan Jesús

¹ Quema polihuiyaya chicuase tonali para pehuas nopa ilhuitl tlen itoca Pascua, Jesús sampa yajqui Betania campá itztoya Lázaro tlen quiyoliti quema ya mictoya.

² Huan inijuanti quichihuilijque Jesús se tluacualistli. Huan itztoyaj Lázaro huan sequinoc ihuaya Jesús campá mesa. Huan Marta quinmacayaya inintlacualis.

³ Huan María quihualiac tlajco litro aceite tlen tlahuel ajhuiyac eliyaya tlasencahuali ica nopa xochitl tlen itoca nardo. Nelía eliyaya patiyo nopa tlaajhuiyacayotl. Huan María quitequili ipan iicxihua Jesús huan quihuachili iicxihua ica itzoncal. Huan nelía ajhuiyac mijmiyotiyaya calijtic.

⁴ Huan nopona nojquiya itztoya Judas Iscariote, icone Simón, se tlen tojuanti tiimomachtijcahua Jesús. Yajaya tlen teipa quitemactili para ma quimictica. Huan Judas quiijto:

⁵ —¿Para tlen quinenpolo ne tlaajhuiyacayotl? Hueltosquía quinamacatosquía para miyac tomi queja tlaxtlahuaj para eyi ciento tonali tequitl huan quinmacatosquía nopa tomi tlacame tlen pilteicneltztzi.

⁶ Judas ax quiijo ya ni pampa nelía quinicneliyaya tlen teicneltzitzí. Quiijto pampa yajaya elqui se tlaxtejqetl. Yajaya quixiqui nopa tequitl para quihuicas nopa bolsa ica totomi nochi tiimomachtijcahua Jesús huan ajachica quiixtacacuiyaya.

⁷ Huajca Jesús quiilhui:

—Amo xijcuatotoni ni sihuatl. Yajaya quiajcoctoc ni tlaajhuiyacayotl hasta ama para quicuallalis notlacayo para quema nimiquis huan nechto case.

⁸ Nochipa itztose imohuaya tlen pilteicneltzitzí para inquinpalehuise, pero na ayoc nihuejcahuas niitztos imohuaya.

Quisencajqe quejatza huelis quimictise Lázaro

⁹ Huan miyac israelitame quicajque para Jesús itztoya ichaj Lázaro huan yeca hualajque quitlachelicoj. Ax san quinequiyayaj quiitase Jesús. Nojquiya quinequiyayaj quiitase Lázaro tlen mictoya huan Jesús sampa quiyoliti.

¹⁰ Pero nopa tlacacahua totajtzitzí quisencahuayayaj quejatza huelis quimictise Lázaro nojquiya,

¹¹ pampa miyac israelitame ayoc quinneltocaque inintlajtol. Pejque quinneltocaj Jesús pampa quiyoliti Lázaro.

Jesús calajqui altepetl Jerusalén ipan burro

¹² Huan tonili nopa miyac tlacame tlen ajsitoyaj para nopa Pascua Ilhuitl quicajque para Jesús monechahuuyaya Jerusalén.

¹³ Huan quitejqe huejhueyi apachtli imacuayo huan yajque quinamiquitoj. Huan pejque quiilhuaj chichahuac:

“¡Timitzhueyichihuaj!

¡Ma Toteco mitztiochihua ta tlen tihuala ipan itoca [12:13 Ica itequihuejcayo.]!

¡Ta titotlanahuatijca tiisraelitame!”

¹⁴ Huan Jesús quipanti se cone burro huan ipan tlejoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para quichihuasquía. Ijcuilijtoc:

¹⁵ “Amo ximomajmatica inJerusalén ehuaní.

Xiquitaca imotlanahuatijca ya huala ipan se cone burro.”

¹⁶ Achtohuuya tojuanti tiimomachtijcahua ax tijmachilijque para Jesús quitlamiltiyaya tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para panosquía. Pero quema Jesús mocueptoya elhuicac huan Toteco quihueyitlalijtoya, tiquinamijque quesqui tlamantli panotoya tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para yajaya quichihuasquía o para tlacame ma quichihuica.

¹⁷ Huan nojquiya nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya Jesús quema quinneltocaj Lázaro ma quisa campa tlacacahuaya ajachica quinilhuyayaj sequinoc tlen panotoya.

¹⁸ Huajca yeca mosentilijque miyac tlacame para quinamiquitij Jesús ipan ojlti.

¹⁹ Huan nopa fariseos moilhuijqe se ica seyoc:

—Xiquitaca, ax tlen hueli tijchihuase. Nochi tlacame tlen campa hueli ehuj ipan tlaltepectli ya quitoquiliaj.

Sequin tlacame griegos quitemotoj Jesús

²⁰ Huan itztoyaj sequin tlacame tlen ehuj tlali Grecia tlen nojquiya yajque Jerusalén para quihueyimatise Toteco ipan nopa ilhuitl.

²¹ Huan injuanti yajque campa Felipe tlen ehua altepetl Betsaida ipan estado Galilea huan quiilhuijqe:

—Tate, tijnequij tiquixmatise Jesús.

²² Huan Felipe hualajqui quiilhuico Andrés tlen quiilhuijtoyaj. Huan san seico Felipe huan Andrés quiilhuijqe Jesús.

²³ Huan Jesús quiijto:

—Ya ajsic hora para na tlen niMocuepqui Tlacatl nimiquis huan noTata nechhueyitlalis.

²⁴ Nelía nimechilhuía, intla axaca quitocas se xinachtli, nopa xinachtli mocahuas san se xinachtli. Pero intla se quitocas taltitla queja quitocaj se tlen mictoc, iyoltzi nopa xinachtli ixhuas huan temacas miyac pixquistli.

²⁵ Aquí quinequi quichihuas san tlen quipactía, quipolos nochi quema miquis. Pero ajqueya quicahuas tlen yajaya quinequi ipan iyolis ipan ni tlaltepectli huan nechtoquilis, quipiyas se yolistli yancuic para nochipa.

²⁶ Intla ni griegos o tlen hueli tlacame quinequij elise notequipanojcahua, ma nechtoquilia. Huan campa na niitztos, nojquiya itztose notequipanojcahua. Huan intla se nechtequipanos, noTata quitlepanitas.

Jesús techilhui miquis

²⁷ “Ama tlahuel nimocuesohua, pero ax nijtlajtlanis noTata ma nechmanahui tlen ni tlaijiyohuilistli tlen hualas. Na nihualajtoc ipan ni tlaltepactli san para nitlajiyohuis huan nimiquis ipan ni tonali.”

²⁸ Huajca Jesús quiilhui iTata:

“Papá, xijchihua para nochi tlacame ma mitzhueyitalica [12:28 Ma quihueyitalica motoca.] ipampa tlen nijchihua na.”

Huan Toteco Dios tlen itztoc elhuicac quiilhui Jesús: “Ya nijchijtoc para ma nechhueyitalica huan sampa nijchihuas.”

²⁹ Huan nopa miyac tlacame tlen moquetzayayaj nepa quitoscajque. Huan sequin quiijtojque tlatomonqui huan sequinoc quiijtojque:

—Se elhuicac ejquetl quinojnotzqui Jesús.

³⁰ Pero Jesús techilhui:

—NoTata ax camatqui para na ma nijmati nechcajqui. Yajaya camatqui para imojuanti xijmachilica yajaya quicajqui tlen niquiilhui.

³¹ Ama ajsitoc hora para Toteco quintlajtolsencahuas tlen itztoque ipan ni tlaltepactli. Ama nijquixtilis itequihuejcyo Axcualtlacatl tlen tlanahuatia ipan ni tlaltepactli.

³² Huan quema nechtlejcoltise ipan cuamapeli, niqunyoltlanas nochi tlacame para ma hualaca campa na.

³³ Techilhui ya ni para ma tijmatica quejatza miquiscuía.

³⁴ Huan nopa miyac tlacame quitlajtlanijqque:

—Tojuanti tijcactoque ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua nopa Cristo tlen hualascuía itztos para nochipa. Pero tiqijtohua ta tlen tiMocuepqui Tlacatl, mitztlejcoltise ipan cuamapeli para timiquis. ¿Ta tlen tiMocuepqui Tlacatl tiitztoc san se ica nopa Cristo tlen hualascuía o axtle?

³⁵ Huajca Jesús quinilhui:

—Na tlen niquintlahuilía tlacame ipan ininyolo san niitztos imohuaya se ome tonali. Xinejnemica ipan notlahuil ama quema noja inhuelij huan xinechneltocaca para ax inpolihuse. Pampa huala tzintlayohuilotl quema ayoc niitztos imohuaya. Tlacame tlen nejnemij ipan tzintlayohuilotl huan ax nechcahuilíaj ma niquintlahuili, ax quimachilíaj canque yohuij, niyon ax quimatij intla polihuse para nochipa.

³⁶ Xinechneltocaca ipan ni tonali quema na tlen nitlahuili noja niitztoc imohuaya para inelise innoconehua huan para huelis innejnemise ipan notlahuil.

Huan quema Jesús quiijto ya ni, quisqui huan motlatito tlen inijuanti.

Nopa tlayacanca israelitame ax quineltocaque Jesús

³⁷ Huan yonque Jesús quichijtoya miyac huejhueyi tlanescayotl iniixpa tlacame tlen quinnextili ichicahualis, nopa tlayacanca israelitame ax quineltocayayaj.

³⁸ Quej ni panoc para quitlamiltis tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías quiijcuilo huejcajquiya campa quiijto:

“Toteco, ax miyaqui tlacame quineltocaj tlen tiquinilhuiáj.

¿Tiquinnextilijtoc san se ome mohueyi chichahualis?”

³⁹ Huajca ax huelque quineltocaj pampa eltoc queja Isaías quiijtohua ipan iama:

⁴⁰ “Toteco quinxactoc huan quinyoltetilijtoc.

Quej nopa ax hueli quitase huan quimachilise tlen na,

huan ax moyolcuepase para huelis niqinmaquixtis.”

⁴¹ Huan Isaías quiijto ya ni pampa quiitztoya ihueyitilis Cristo huan techyolmelahuayaya tlen ya.

⁴² Pero yonque queja nopa quiijtohua, miyac tlacame quineltocaque Jesús para yajaya nopa Cristo. Huan hasta sequin tlayacanca israelitame nojquiya quineltocaque, pero axaca quiilhuyayaj pampa quimacasiyayaj nopa fariseos. Quimatiyayaj ayoc quincahuiliscuíaaj ma calaquica ipan israelita tiopamitl.

⁴³ Mohuihuichijque pampa más quinequiyayaj quinpaquilismacase tlacame, huan ax Toteco.

Itlajtol Jesús tetlajtolsencahuas

⁴⁴ Huan Jesús pejqui camati tlamiyacapa ipan nopa ilhuilt huan chichahuac quiijto: “Yajaya tlen nechnehtoca, ax san na nechnehtoca. Nojquiya quineltoca noTata tlen nechtitlantoc.

⁴⁵ Aquí nechita, nojquiya quiita noTata tlen nechtitlantoc.

⁴⁶ Nihualajtoc ipan ni tlaltepactli queja se tlahuili. Niquintlahuilía ininyolo nochi tlen nechnehtocaj para ayoc itztose ipan tzintlayohuilotl.

⁴⁷ Pero tlacame tlen quicaquij notlajtol huan ax nechnehtocaj, ax niquintlajtolsencahuas. Ax nihualajtoc ama ipan tlaltepectli para nitelajtolsencahuas. Nihualajtoc para niqinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

⁴⁸ Pero ajqueya nechhujcamajcahua huan ax quiselia notlajtol quipiyas tlen quitlajtolsencahuas ipan itlamiya tonali. Pampa ni tlajtoli tlen niquijtojtoc ipan tlaltepectli quiteilhuis ipan itlamiya tonali.

⁴⁹ Pampa ax nicamati san ica na notequihuejcayo. NoTata tlen nechtitlantoc nechnahuatijtoc tlaque ma niqijto huan tlaque ma nitlamacti.

⁵⁰ Huan nijmati ajqueya quineltochas notlajtol tlen noTata nechnahuatijtoc ma niteilhui, yajaya quipiyas yolistli tlen yancuic para nochipa. Pampa nochi tlen niquijtohua eltoc tlen noTata nechilhuijtoc ma niqijto.”

13

Jesús quincixipajqui imomachtijcahua

¹ Aya pehuayaya nopa Pascua Ilhuitl huan Jesús quimatiyaya ya monechahuiyaya nopa hora para quisas tlen ni tlaltepectli huan mocuepas campa itzotc iTata. Mojmstla technextilijtoya tojuanti tlen tiixacahua ipan ni tlaltepectli para techicnelia huan nopa tonal technextili para neltlahuel techicnelia.

² Eltoya hora para nopa Pascua tlacualistli huan Axcualtlacatl ya quitlalilijtoya ipan itlanamiqulis Judas Iscariote, icone Simón, para quitemactilis Jesús ininmaco ax cuajcualme.

³ Jesús quimatiyaya Itata quimacatoya tequihuejcayo para quinahuatís nochi tlamantli. Huan quimatiyaya para hualajqui tlen campa Toteco huan ica se ome tonali mocuepasquia iixtla.

⁴ Pero yonque nochi nopa tequihuejcayo quipixtoya, ipan nopa tlacualistli moquetzqui Jesús, huan quiquixti iyoyo huehueyac huan motzinquechilpi ica se toalla.

⁵ Huan quitequili atl se tina huan pejqui techicxipajpaca huan techicxihuatza ica nopa toalla queja quichihua se tlatequipanojquetl.

⁶ Huan quema Jesús pejqui quicxipajpaca Simón Pedro, yajaya quilhui:

—NoTeco, ¿para tlen tijnequi tinechicxipajpacas?

⁷ Huan Jesús quinanquili:

—Amantzi ax tijmachilia tlaque quinequi quijtos tlen nijchihua, pero teipa tijmachilis.

⁸ Huan Pedro quijto:

—Ax quema nimitzcahuilis xinechicxipajpacas.

Huan Jesús quinanquili:

—Intla ax nimitzicxipajpacas, huajca ax tleno tijpiyas noca na.

⁹ Huajca Simón Pedro quilhui:

—Huajca, noTeco, ax san noicxi xinehpajpaquili, nojquiya xinehpajpaquili notzonteco huan noma.

¹⁰ Huan Jesús quilhui:

—Se tlacatl tlen maltijtoc san monequi quicxipajpacas pampa ya tlapajpactic itlacayo. Imojuanti intlapajpacticque, pero ax nochi imojuanti.

¹¹ Huan Jesús quijto: “Ax nochi intlapajpacticque” pampa quimatiyaya ajqueya quitemactilisquia.

¹² Quema tlanqui techicxipajpaca nochi tojuanti, sampa moquenti iyoyo huehueyac huan mosehui nechca mesa. Huan techilhui:

—Huelis ax inquimachiliaj tlen nimechchihuilijtoc.

¹³ Innechnotzaj niimotlamachtijca huan niimoTeco. Huan quinamiqui tlen inquijtohuaj pampa melahuac.

¹⁴ Pero intla na tlen niimotlamachtijca huan niimoTeco nimechicxipajpactoc, monequi san se inmotequipanose huan inmoicxipajpacase se ica seyoc.

¹⁵ Pampa nimechnextilijtoc para inquichihuase queja na nimechchihuilijtoc.

¹⁶ Nelia nimechilhua, se tlatequipanojquetl ax itzotc más hueyi que iteco. Huan se tlatitlanquetl ax itzotc más hueyi que yaja tlen quititlanqui. Innotlatequipanojcahua huan innotlayolmelajcahua huan ax más inhuejhueyi que na.

¹⁷ Ya inquimachiliaj para nimechilhuijtoc ximotequipanoca se ica seyoc, huajca xijchiuaca huan inmechmacas miyac paquilistli.

¹⁸ “Ax nicamati tlen nochi imojuanti. Cualí nimechixmati inquesqui tlen nimechtlapenijtoc. Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijto para se tlen quipalohua ipantzi nohuaya ipan notlacualis, mochijtoc nocualancaitaca. Huan ni tlajtoli nimantzi quisas melahuac.

¹⁹ Nimechilhuía ya ni ama quema noja polihui para panos para teipa quema panos, inquiteltocase para na niitztoc nopa Cristo tlen hualasquía.

²⁰ Nelía nimechilhuía, ajqueya inmechselis imojuanti o tlen hueli tlatatl tlen nijtitlani, nojquiya nechselía. Huan tlen nechselía, quiselía noTata tlen nechtitlantoc.”

Jesús quijto Judas quitemactilis

²¹ Quema Jesús tlanqui quijto ya ni, moyolpitzajqui huan techilhui tiimomachtijcahua: —Nelía nimechilhuía, se tlen imojuanti nechtemactilis ica nocualancaitacahua.

²² Huan tiimomachtijcahua pejqe timoixtlachiliaj se ica seyoc pampa ax tijmatiyayaj ajqueya quichihuasquía.

²³ Na nitlacuayaya inechca Jesús pampa miyac nechicneli.

²⁴ Huan Simón Pedro nechtlamanextili ma nijtlajtlani Jesús ajqueya quitemactilisquía.

²⁵ Huajca na nimonechcahui achi más huan niquilhui:

—Toteco, ¿ajqueya mitztemactilis?

²⁶ Huan Jesús nechnanquili:

—Na nijpalos ni pantzi ipan tlacuali huan nijmacas ma quicua yajaya tlen nechtemactilis.

Huajca quipalo nopa pantzi huan quimacac Judas, itelpoca Simón Iscariote.

²⁷ Huan quema Judas quiselijtoya nopa pantzi, Axcualtlatatl calajqui ipan iyolo. Huan Jesús quihui:

—Nopa tlen tijchihuas, xijchihua nimantzi.

²⁸ Huan niyon se tlen tojuanti tlen tiitztoyaj ihuaya campa mesa ax tijmatiyayaj para tlen quihui ya nopa.

²⁹ Sequin san moilhuyayaj Jesús quihuiyaya Judas ma quicohuati tlen monequi para nopa ilhuil o quihuiyaya ma quinmacas tomi tlen pilteicneltitzi pampa Judas quimocuitlahuiyaya totomin bolsa.

³⁰ Huajca Judas quiseli nopa pantzi tlen Jesús quimacac huan nimantzi quistejqui. Huan ya tlayohuatoya.

Se yancuic tlanahuatili

³¹ Quema ya quistoya Judas, Jesús techilhui:

—Ama monextis nohueyitilis na tlen niMocuepqui Tlatatl. Huan monextis ihueyitilis noTata ipampa tlen nijchihuas.

³² Quema nitenextilis ihueyitilis noTata, ax huejcahuas nopa tonal teipa quema noTata nechhueyitlalis.

³³ Noconeuhua, san niitztos imohuaya seyoc tlochtli huan monequi niquistehuas. Yonque innechtemose, queja niquinilhui nopa israelita tlayacanani, ax huelis innechtoquillise campa niyas.

³⁴ Huajca nimechmaca se yancuic tlanahuatili para xijchihuaca: Ximoicnelica se ica seyoc queja na nimechicnelía. Quena, queja nopa monequi ximoicnelica.

³⁵ Nochi tlacame quimachilise para nelía innomomachtijcahua intla nelía inmoicnelise.

Jesús quijto para Pedro ax mocahuilis intla quiixmati

³⁶ Huan Simón Pedro quitlajtlani:

—NoTeco, ¿canque tiyas?

Huan Jesús quinancuili:

—Amantzi ax huelis tinechtoquilis campa niyas, pero teipa quena, tinechtoquilis.

³⁷ Huan Pedro quihui:

—NoTeco, ¿para tlen ax huelis nimitztoquilis amantzi? Nimotemacasquía para nimiquis mopampa ta.

³⁸ Huan Jesús quinancuili:

—Tinechilhuía timotemacasquía para ma mitzmictica pampa tinechneltoca. Pero nelía nimitzilhuía, ipan ni tlayohua quema noja polihuis para tzajtzis se cuapelech, ta tiquijtojos expa para ax tinechixmati.

14

Jesús yajaya ojtili hasta Toteco

¹ “Amo ximocuesoca. Xijneltocaca Toteco huan xinechneltocaca nojquiya.

² Nepa elhuicac campa ichaj noTata onca miyac caltini para ipan initztose. Intla ax melahuac, nimechilhuijtosquía. Na niyas nepa nimechchijchihuiliti imochajchaj campa initztose.

³ Huan quema ya nimechsencahuilijos imochajchaj, huajca sampa nihualasoc huan nimechhuicas para initztose nohuaya nepa campa niitztos.

⁴ Inquimatij canque niyas huan inquimatij nopa ojtli tlen ipan inyase.”

⁵ Huan Tomás quiilhui:

—NoTeco, ax tijmatij canque tiyas, huajca ¿quejatzá huelis tijmatise nopa ojtli para ipan tiyase?

⁶ Huan Jesús quiilhui:

—Na niojtli, nitehuicas elhuicac. Na niitztoc tlen melahuac huan nitemacas yolistli yancuic para nochipa. Axaca huelis ajsis campa itztoc noTata nepa elhuicac intla ax necheltoca.

⁷ Intla nelía innechixmajtosquíaj, nojquiya inquixmajtosquíaj noTata. Pero para ama huan teipa xijmachilica ya inquixmajtoque noTata huan ya inquittoque.

⁸ Huan Felipe quiilhui:

—NoTeco, xitechnextili moTata, san ya nopa tijnequij.

⁹ Huan Jesús quiilhui:

—Felipe, ya quiipiya miyac tonali niitztoc imohuaya. ¿Ax innechixmatij? Yajaya tlen nechitztoc, ya quiitztoc noTata. Huajca, ¿para tlen tiqijtohua ma nimechnextili noTata?

¹⁰ ¿Ax inquittoque niitztoc ipan noTata huan noTata itztoc nopan na? Nopa tlajtoli tlen nimechilhúa, ax san na notlajtol. Tlen nimechilhúa huala tlen noTata tlen itztoc nopan na. Huan yajaya quichihua itequi noca na.

¹¹ Xinecheltocuilca notlajtol quema nimechilhúa niitztoc ipan noTata huan yajaya itztoc nopan na. Huan intla ax hueli innecheltocaj ipampa tlen niqijtohua, xinecheltocaca ipampa nopa huejhueyi chicahualnescayotl tlen nijchijtoc.

¹² Nelía nimechilhúa, se tlacatl tlen necheltocas quichihuas huejhueyi tequitl queja nijchijtoc. Huan noja más huejhueyi tequitl quichihuas pampa nimocuepas campa itztoc noTata.

¹³ Huan nochi tlamanli tlen inquitlajlanise noTata ipan notoca [14:13 Ica notequihuej-cayo.], nimechchihuilis pampa na nilcone nijchihua ma quihueyitlalis noTata.

¹⁴ Quena, nochi tlen intlajlanise ica notequihuej-cayo, nimechchihuilis.

Jesús quintitlanilis tlaneltocani Itonal Toteco

¹⁵ “Intla innechicnelíaj, xijchihuaca nopa tlanahuatili tlen nimechmacatoc.

¹⁶ Huan nijlajlanis noTata ma innechitlanilis seyoc Tlayoltlalijquetl huan yajaya mocahuas imohuaya para nochipa.

¹⁷ Nopa Tlayoltlalijquetl yajaya Itonal Toteco tlen tlamachía tlen melahuac. Pero tlacame tlen ni tlaltepactli tlen ax noaxcahua ax huelis quiselise Itonal Toteco pampa ax huelis quiitase huan ax quiixmatise. Pero imojuanti inquittoque Itonal Toteco pampa ama itztoc imohuaya huan teipa mocahuas ipan imoyolo.

¹⁸ “Ax nimechcajehuas queja inicotziti. Nimocuepas niitztos imohuaya.

¹⁹ Ayoc huejcahuas para tlacame tlen ni tlaltepactli tlen ax noaxcahua ayoc nechitase. Pero imojuanti, quena, innechitase. Huan pampa niyoltos, inyoltose para nochipa.

²⁰ Quema hualas Itonal Toteco, inquitmachilise na niitztoc ipan noTata, huan inquittoque nopan na huan na niitztoc ipan imojuanti.

²¹ Tlacame tlen quimatij notlanahuatil huan nelía quichihua, inijuanti tlen nelía nechicnelíaj. Huan noTata quinicnelis tlen nechicnelíaj, huan na nojquiya niquinicnelis huan nimonextis ica sesen inijuanti.”

²² Huan nopa seyoc Judas (ax Judas Iscariote) quiilhui Jesús:

—NoTeco, ¿para tlen timonextis ica tojuanti, pero ica tlacame tlen ax mitzneltocaj, axtle?

²³ Huan Jesús quinanquili:

—Tlen nechicnelía quichihuas tlen niqijtohua. Huan noTata quiicnelis huan na ihuaya noTata tihualase para timochantise ipan iyolo.

²⁴ Tlen ax nechicnelía ax quichihua tlen niqijtohua. Huan ni tlajtoli tlen nimechilhúa ax san na notlajtol, pero noTata tlen nechitlantoc nechilhujtoc tlen monequi niqijtos.

²⁵ “Na nimechilhúa nochi ni quema noja niitztoc imohuaya.

²⁶ Pero Itonal Toteco, nopa Tlayoltlalijquetl, tlen noTata innechhualtitlanilis ipan notoca [14:26 O tlen elis nopatlaca na.] yajaya innechmachtis nochi tlamanli huan innechilnamiquiltis nochi tlen nimechilhujtoc.

²⁷ “Nimechcahuilijehua tlasehuilistli ipan imoyolo. Huan notlasehuilis tlen nimech-maca ax queja temacaj tlen itztoque ipan ni tlaltepactli. Amo ximocuesoca huan amo ximomajmatica.

²⁸ Inquicactoque quema nimechilhui para niyas huan teipa sampa nihualas niitztos imohuaya. Intla nelía innechicnelíaj, inpaquisquíaj pampa niyas campa itztoc noTata pampa noTata itztoc más hueyi queja na.

²⁹ Nimechilhúa niyas ama quema noja aya niyajtoc para quema niyas, inquineltocase notlajtol.

³⁰ "Ayoc miyac huelis nimechcamahuis pampa ya hualas Axcualtlacatl tlen quinnahuatía tlacame tlen ni tlaltepactli. Yajaya ax quipiya niyon quentzi tequihuejcaoytl noca na.

³¹ Pero nijnequi nochi tlacame ipan ni tlaltepactli ma quimachilica niquicnelía noTata. Huan tlen noTata nechnahuatía, ya nopa nijchihuas. Ximoquetzaca, ma tiyacaja.

15

Jesús yajaya nopa xocomeca tzontli

¹ "Na niitztoc queja se xocomeca tzontli tlen melahuac huan noTata itztoc queja nopa xocomeca mocuítlahuijquetl.

² Nochi tlen nechneltocej itztoque queja noxocomeca macuayohua tlen motlatzquilijtocue nopan na. Intla se tlen nechneltoce ax quipiya itlajca, noTata quimatzonequis. Huan nochi noxocomeca macuayohua tlen temacaj inintlajca, noTata quinyeyectis para huelis temacase más inintlajca.

³ Imojuanti initztoque queja se nomacuayo tlen noTata ya quiyeyectijtoc, pampa ya intlapajpactique ica nopa tlajtoli tlen nimechmachtijtoc.

⁴ Ximocahuaca intlatzquitoque nopan na huan na nimocahuas nitlatzquitoc ipan imojuanti. Se xocomeca macuayotl ax hueli tlaqui intla ax mocahuas tlatzquijtoc ipan nopa xocomeca tzontli. Huan imojuanti ax hueli inquichihuase ipaquilis noTata intla ax inmocahuase intlatzquijtoque ipan na.

⁵ "Na niitztoc queja nopa xocomeca tzontli huan initztoque queja noxocomeca macuayohua. Intla inmocahuase intlatzquijtoque nopan na huan nimocahuas nitlatzquitoc ipan imojuanti, huajca quena, intemacase miyac imotlajca. Pero intla ax nimechpalehuis, ax tleno huelis inquichihuase.

⁶ Tlacame tlen ax mocahuaj tlatzquijtoque nopan na, noTata quinchihuilis queja se xocomeca mocuítlahuijquetl quinchihuili nopa xocomeca macuatini tlen ax tlaqui. Quitzonequis huan quicahuilis ma huaqui. Huan quinsentilis huan quinmajcahuas ipan tlitl para tlatlase.

⁷ "Intla inmocahuase intlatzquijtoque nopan na huan notlajtol mocahuas ipan imoyolo, huajca inquitlajtanise tlen inquinequij huan inquiselise.

⁸ Huan quema intemacaj miyac imotlajca huan inquichihuaj miyac tlamantli tlen ipaquilis noTata, nesis más ihueyitilis noTata huan nesis nelia innomomachtijcahua.

⁹ Queja noTata nechicnelía miyac, na nojquiya nimechicnelía. Ximocahuaca ipan notlateicnelilis.

¹⁰ Intla inquichihuase tlen nimechnahuatía, inmocahuaj ipan notlaicnelilis queja nojquiya quema nijchihuua tlen noTata nechnahuatía, nimocahuua ipan itlaicnelilis.

¹¹ "Nimechilhujtoc ni tlajtoli para huelis inquiyase nopaquilis huan inpacitose tlahuel hasta nelmiyac.

¹² Huan ya ni nimechnahuatía, ximoicnelica se ica seyoc queja na nimechicnelía.

¹³ Se tlen motemactilis huan miquis ipampa ihuampoyohua, yajaya más teicnelía que nochi tlacame.

¹⁴ Initztoque innohuampoyohua intla inquichihuaj tlen nimechnahuatía.

¹⁵ Huajca ayoc nimechnotzas innotlatequipanojcahua, pampa se tecojli ax quinihuía itlatequipanojcahua tlen quichihua. Pero nimechnotzas innohuampoyohua, pampa nochi tlen noTata nechilhujtoc nojquiya nimechilhujtoc.

¹⁶ Imojuanti ax innechtlapejpenijque, pero na tlen nimechtlapejpeni imojuanti. Huan nimechtequitlajtoc para inquiyase imotlajca pampa inyase inquichihuase itequi Toteco. Huan nopa tequitl tlen inquichihuase mocahuas. Huan nochi tlen inquitlajtanise noTata ipan notoca [15:16 O ica notequihuejcayo.] yajaya inmechmacas.

¹⁷ Huajca ya ni nimechnahuatía: ximoicnelica se ica seyoc.

Tlacame quicocolíaj Jesús huan nochi tlen iaxcahua

¹⁸ "Intla tlacame ipan ni tlaltepactli tlen ax quiixmatij Toteco inmechcocolíaj, xiquilnamiquica achtohuia na nechcocolijque.

¹⁹ Intla ineltosquíaj iniaxcahua ni tlaltepactli, inijuanti inmechicnelisquíaj. Pero ax iniaxcahua ni tlaltepactli pampa na nimechtlapejpenijtoc huan nimechiyocacajtoc tlen tlacame tlen ni tlaltepactli tlen ax quiixmatij Toteco, huan yeca inmechcocolíaj.

²⁰ Xiquilnamiquica tlen nimechilhujtoc. Se tlatequipanojquetl ax más hueyi que iteco. Inijuanti tlen nechdatzacuiltise, nojquiya inmechtlatzacuiltise pampa innoaxcahua. Huan tlen quineltocatoque notlajtol nojquiya inmechneltoquilise imotlajtol.

²¹ Tlen innehcocolíaj pampa innechneltocatoque, queja nopa quichihuj pampa ax quixmatij Toteco tlen nechtitlantoc.

²² “Intla ax nihualajtosquía huan niqunmachtijtosquía, axaca quinteilhuijtosquía. Pero ama ax quipiyase tleno tlen ica huelise motechtise iixpa Toteco pampa ax quineltoaque notlajtol.

²³ Se tlen nechcocolía, nojquiya quicocolía noTata.

²⁴ Intla ax nijchijtosquía nopa huejhueyi tlanescayotl iniixpa tlen axaca seyoc hueltoc quichihua, ax quipiyasquía inintlajtlacol. Pero ya quiitztoque ajqueya na huan nechcocolijtoque huan nojquiya quicocolijtoque noTata.

²⁵ Yeca inijuanti quitlamiltijtoque tlen ijcuilijtoc ipan itlanahuatil campa camati tlen na huan quiijtohua: ‘Nechcocolijtoque yonque ax tleno tlen ax cuali nijchijqui.’

²⁶ “Pero quema ajsis nopa Tlayoltlalijquetl tlen nimechtitlanilis quema niajsiti ichaj noTata, yajaya innechmachtis nochi tlen na. Yajaya Itonal Toteco tlen tlamachtía tlen melahuac huan hualas tlen campa itztoc noTata.

²⁷ Huan teipa inquinyolmelahuase sequinoc tlen na pampa initztoyaj nohuaya hasta quema nipejqui nitlamachtía.

16

¹ “Nimechilhijtoc nochi ya ni achtohui para ax inquitlahuelcahuase notlajtol ica nopa tlamantli tlen hualas.

² Pampa teipa ayoc innechcahuilise xicalaquica ipan israelita tiopamitl. Huan ajsis se tonal quema tlacame tlen innechmictise moilhuise quitequipanohuaj Toteco.

³ Ya nopa quichihuase pampa ax quixmatij noTata, niyon ax nechixmatij.

⁴ Amantzi nimechilhuía nochi ya ni para inquilnamiquise tlen niqijto quema nochi ni tlamantli innechpanotiyas.

Itequi Itonal Toteco

“Achtahuiya ax nimechilhui ni tlamantli tlen innechpanos pampa nijmatiyaya niitztosquía imohuaya más tonali.

⁵ Pero ama niyas campa itztoc Toteco tlen nechtitlantoc. Huan axaca tlen imojuanti nechtlajtlanía canque niyas.

⁶ San inmocuesohuaj pampa nimechilhuía niyas.

⁷ Pero nimechilhuía tlen melahuac. Más cuali para imojuanti intla niyas. Pampa intla ax niyas, ax hualas nopa Tlayoltlalijquetl. Pero quema nimocuepas campa nihualajqui, nimechhualtitlanilis.

⁸ Huan quema ajsiqui nopa Tlayoltlalijquetl, quinmatiltis sesen tlatcatl ipan ni tlaltepactli para quihuica tlajtlacoli iixpa Toteco. Huan quimatiltis para monequi sesen ma itztoca xitlahuaque iixpa Toteco. Huan nojquiya quinyolmelahuas quejatza Toteco tetlajtolsenahuas.

⁹ Nopa Tlayoltlalijquetl quinmatiltis tlacame tlen ni tlaltepactli para ya quihuicaj tlajtlacoli pampa ax nechneltocatoque.

¹⁰ Quinnextilis para huelis mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco pampa niya campa itztoc noTata huan ayoc innechitase.

¹¹ Quinmatiltis tlacame para Toteco quintlajtolsenahuas queja ya quitlajtolxitlajtoc Axcualtlatcatl tlen tlanahuatía ipan ni tlaltepactli.

¹² “Nijpiya más tlajtoli tlen nimechilhuisquía, pero elis miyac para inquimachilise amantzi.

¹³ Pero quema hualas Itonal Toteco tlen tlamachtía tlen melahuac, yajaya innechycanas hasta inquimatise nochi tlen melahuac. Ax innechilhuis tlen ya itlanamiquilis, pero innechmachtis nochi tlen quicactoc tlen noTata, huan nojquiya innechnextilis tlen panos teipa.

¹⁴ Itonal Toteco nechhueyitlalis imoixpa pampa quicuis tlen niqijtojtoc na huan tlen nijchijtoc, huan innechnextilis tlen quiijtosnequi.

¹⁵ Nochi nopa tlamantli tlen quiapiya noTata huan tlen yajaya quichijtiya nojquiya noaxca huan nijchijtiyajtoc. Huajca nimechilhuía Itonal Toteco quicuis tlen na nijchijtoc huan innechnextilis tlen quinequi quiijtos.

Tequipacholi mocuepas paquilistli

¹⁶ “Ica se ome tonali niyas huan ayoc innechitase. Pero teipa ica seyoc se ome tonali, sampa innechitase pampa niyas campa itztoc noTata.”

¹⁷ Huan sequin tiimomachtijcahua timotlajtlaniyayaj:

—¿Tlaque quijitosnequi quema Jesús techilhuía ica se ome tonali ayoc tiquitase, huan teipa ica seyoc se ome tonali sampa tiquitase? ¿Para tlen techilhuía elis queja ni pampa yas campa itztoc iTata?

¹⁸ ¿Tlaque quijitosnequi 'ica se ome tonali'? Ax tijmachilíaj tlen techilhuía.

¹⁹ Huan Jesús quimachili tijnequiyayaj tijtlatlanise ica tlen techilhujtoya, huajca techilhui:

—¿Para tlen inmotlatlaníaj tlaque quijitosnequi quema nimechilhui ica se ome tonali na niyas huan ayoc innechitase, huan teipa ica seyoc se ome tonali sampa innechitase?

²⁰ Nelía nimechilhuía inchocase huan innocuesose, pero tlacame tlen ni tlaltepectli tlen ax necheltocaj, paquise. Pero yonque achtohui innocuesose, teipa imocuesol mocuepas paquilistli.

²¹ Quema se situatl quinequi quitlacatiltis icone, tlaijiyohuía pampa ajsic nopa hora para tlaucualocayotl, pero quema ya tlatatqui icone, ayoc moilhuis intla tlaijiyohui pampa nelía paqui para quiitas icone tlen tlatatqui.

²² Ihuical elis ica imojuanti. Ama innocuesohuaj, pero sampa timoitase huan nelía inyolpaquise. Huan axaca huelis inmechquixtilis imopaquilis.

²³ “Quema ajsic nopa tonali quema niitztos ihuaya Toteco, ayoc tleno monequis innechtlatlanise. Nelía nimechilhuía ipan nopa tonali ya huelis inyase xitlahuac ica noTata huan nochi tlen inquitlatlanise ipan notoca [16:23 O ica notequihuejcayo], yajaya inmechmacas.

²⁴ Hasta ama aya tleno inquitlatlanijtoque noTata ipan notoca [16:24 O ica notequihuejcayo.]. Pero ama xijtlatlanica huan inquiselise para nelía inyolpactose.

Jesús quitlani ni tlaltepectli

²⁵ “Nochi ni tlamantli nimechilhujtoc ica huicalotl tlen achi ohui para inquimachilise. Pero ajsic se tonal quema ayoc tleno nimechilhuis ica huicalotl, san nimechilhuis xitlahuac tlen noTata.

²⁶ Ipan nopa tonali inquitlatlanise noTata tlen inquinequise ica notequihuejcayo. Huan ax nimechilhuía nijtlatlanis noTata ma inmechmaca tlen inquitlatlaníaj,

²⁷ pampa noTata nojquiya inmechicnelía pampa inmechicnelijtoque. Huan inquitlatlanise tlen inquitlatlanise tlen campa itztoc Toteco Dios.

²⁸ Na niquisqui tlen campa itztoc noTata huan niajsico ipan ni tlaltepectli. Huan ama niquisas tlen ni tlaltepectli. Huan nimocuepas campa itztoc noTata.”

²⁹ Huajca tiimomachtijcahua tiquilhuique:

—Ama ticamati xitlahuac huan tojuanti tijmachilíaj. Ayoc ticamati ica huicalotl tlen ohui.

³⁰ Huajca ama nelía tijmachilíaj ta tijmati nochi tlamantli. Niyon ax monequi timitztlatlanise tlen tijnequij tijmatise pampa titechilhuía quema aya timitztlatlaníaj, huan huajca tijneltocaj Toteco Dios mitztitlantoc.

³¹ Huan Jesús techilhui:

—¿Hasta ama nelía innecheltocaj?

³² Ama nechca nopa hora, quena, ya ajsico nopa hora quema nochi inmosemase para sesen quitemos campa mocholotlis. Huan innechcajehuase noselti. Pero nelía ax niitztos noselti pampa noTata itztoc nohuaya.

³³ Nimechilhujtoc ama nochi ya ni para inquipiyase tlasehuilistli nopan na. Ipan ni tlaltepectli inquipiyase tlaijiyohuilistli huan cuesoli, pero ximosemacaca pampa nijtlantoc ni tlaltepectli.

17

Jesús quicamahui iTata ipampa imomachtijcahua

¹ Quema Jesús tlanqui quijtohua nochi ya ni, ajcoitac elhuicac huan quijto: “Papá, ya ajsico nohora para nítlajiyohuis. Xijnexi nohueyitilis, na nimocone, para huelis nijchihuas tlen tenextilis mohueyitilis ta.

² Tinechmacatoc tequihuejcayotl huan chichahualistli ica nochi tlacame para niquinmacas yolistli yanquic para nochipa nochi injuanti tlen tinechmacatoc para noaxcahua.

³ Injuanti quipiyaj yolistli yanquic para nochipa intla mitzixmatij ta tlen melahuac tiDios huan axaca seyoc, huan nojquiya nechixmatij na niJesucristo tlen tinechtitlantoc.

⁴ “Na nimitzhueyitalijtoc ipan ni tlaltepectli pampa nijchijtoc nochi tlen tinechilhujtoc ma nijchihua.

⁵ Ama, Papá, sampa xinechmaca nopa hueyitilistli tlen nijpixtoya achtohuiya quema aya oncayaya tlaltepectli huan niitztoya nepa mohuaya.

⁶“Ni quinpannextili ajqueya ta ica ni tlacame tlen tinechmacatoc ipan ni tlaltepactli para nechnehtocase. Inijuanti ipa eliyayaj moaxcahua huan tinechmacac huan ya quichijtinetoque motlajtol.

⁷Ama inijuanti quimachilíaj para elqui ta tlen tinechmacac nopa tlamantli tlen niquinilhuitoc.

⁸Pampa nochi tlajtoli tlen tinechilhuitoc, niquinilhuitoc huan inijuanti quiselijtoque motlajtol. Ama quimachilíaj para temachtli nihualajtoc tlen nepa campa títztoc huan quineltocaj para tinechtitlantoc.

⁹“Huajca, Papá, nimitztlajtlanía xiquinpalehui ni tlacame tlen tinechmacatoc pampa inijuanti moaxcahua. Ax nimitztlajtlanía xiquinpalehui inijuanti tlen qitoquilíaj san tlen eltoc ipan ni tlaltepactli huan ax nechnehtocaj.

¹⁰Pero nochi ni tlacame tlen noaxcahua nojquiya itztoque moaxcahua. Huan inijuanti tlen moaxcahua nojquiya itztoque noaxcahua huan nohueyitilis monextijtoc ipan inijuanti.

¹¹“Ama, na ayoc niiztos ipan ni tlaltepactli, pero inijuanti noja itztose nica. Na niyas sampa niiztoti mohuaya ta, Papá, ta tlen titlatzejtzeltic, huajca nimitztlajtlanía xiquinmocuítlahui ica motequihuejcayo ni tlacame tlen tinechmacatoc. Xiquinpalehui ma itztoca san se queja tojuanti títztoc san se.

¹²Quema niiztoya nica ininhuaya ipan tlaltepactli, niquinmocuítlahuyaya ica motequihuejcayo. Huan niyon se ax polijqui, san yajaya tlen ipa quinejqui monenpolos. Huan queja nopa panoc para ma quitlamilitis tlen ijcuilijtoc ipan motlajtol.

¹³“Papá, ax huejcahuas para nimocuepas niiztoti nepa campa ta, pero ama, quema noja niiztoc ipan ni tlaltepactli, nimitztlajtlanía para ni tlacame tlen noaxcahua ma quipiyaca se paquilistli tlen ajstoc ipan ininyolo queja na nijpiya.

¹⁴Ya niquinmacatoc motlajtol huan yeca tlacame tlen qitoquilíaj tlen eltoc ipan ni tlaltepactli quincocolíaj pampa inijuanti ax iaxcahua ni tlaltepactli queja na nojquiya ax niiaxca.

¹⁵Ax nimitztlajtlanía xiquinquixti tlen nechnehtocaj ipan ni tlaltepactli, pero nimitztlajtlanía xiquinmanahui tlen nopa Axcualtlacatl.

¹⁶Inijuanti ax iaxcahua ni tlaltepactli queja na nojquiya ax niiaxca.

¹⁷Xiquiniyocatlali huan xiquinchihua tlatzejtzeltique ica motlajtol tlen nelía melahuac.

¹⁸Queja ta tinechtitlantoc ma nihuala nica ica tlacame ipan ni tlaltepactli para nijchihuas mopaquilis, ama na niquntitlantoc ma yaca ininhuaya tlacame ipan ni tlaltepactli para quichihuase nopaquilis.

¹⁹Huan ininpampa inijuanti nimotemaca moca ta para nijchihuas tlen tijnequi ama para inijuanti ma elica senquistoc tlaiyocatlalilme huan tlatzejtzeltique ipampa motlajtol tlen nelía melahuac.

²⁰“Ax nimitztlajtlanía xiquinpalehui san inijuanti tlen nechnehtocaj ama, pero nojquiya xiquinpalehuis nochi tlen teipa nechnehtocase quema ni tlacame yase quinilhuitij notlajtol.

²¹Xiquinpalehui para nochi inijuanti itztose san se queja niiztoc mopan ta huan ta títztoc nopan na. Inijuanti ma itztoca san se ipan tojuanti. Quej nopa tlacame ipan ni tlaltepactli quineltocase para tinechtitlantoc.

²²Huan nopa hueyitilis tlen tinechmacac na, nojquiya niquinmacatoc para inijuanti ma itztoca san se queja tojuanti títztoc san se.

²³Na niiztos ipan inijuanti huan ta títztoc ipan na para inijuanti ma itztoca senquistoc san se. Huan yeca nochi tlacame ipan ni tlaltepactli quimachilise para ta tinechtitlantoc huan para tiquinicnelijtoc tlen nechnehtocaj queja ta tinechicnelijtoc.

²⁴“Papá, nojquiya nijnequi inijuanti tlen tinechmacatoc ma itztose nohuaya campa niiztos. Nijnequi ma quítase nohueyitilis tlen tinechmacac pampa tinechicnelijtoc hasta quema aya oncayaya tlaltepactli.

²⁵Papá, ta senquistoc tixitlahuac. Yonque tlacame tlen ax nechnehtocaj ipan ni tlaltepactli ax mitzixmatij, na quena, nimitzixmati. Huan ni tlacame tlen noaxcahua ya quimachilijtoque para ta tinechtitlantoc.

²⁶Na niquinilhuitoc ajqueya ta huan noja más niquinilhuis para inijuanti ma moicnelica queja ta tinechicnelía pampa na niiztos ipan ininyolo.”

¹ Huan Jesús tlanqui momaijtohua ica iTata huan yajqui tohuaya tiimomachtijcahua hasta seyoc nali nopa atlatliti tlen itoca Cedrón campá eltoya se cuamili tlen olivo cuatini. Huan ticalajque nepa.

² Huan Judas tlen quitemactilisquía Jesús nojquiya cuali quiixmatiyaya nopa olivo cuamili pampa Jesús huan tiimomachtijcahua miyac huelta timosentiliyayaj nepa.

³ Huan Judas ajsico quinyacanayaya se pamitl tlen seis cientos soldados. Nojquiya nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa fariseos quititlanque nopa policías tlen quimocuitlahuijqque tiopamitl. Huan nochi quihualicayayaj tlahuili, huan tlicualelemectli huan machetes.

⁴ Pero Jesús ya quimatiyaya nochi tlen quipanosquía huan yeca yajqui quinnamiquito. Huan quinilhui:

—¿Ajqueya inquitemohuaj?

⁵ Huan injuanti quiilhuijqque:

—Tijtemohuaj Jesús tlen ehua altepetl Nazaret.

Huan quinilhui:

—Na niJesús.

Huan Judas tlen quitemactiliyaya Jesús ijcatoya ininhuaya.

⁶ Huan quema quinilhui: “Na niJesús”, motzinquixtijque nochi injuanti huan ajquetzhuetzque.

⁷ Huajca sampa Jesús quinilhui:

—¿Ajqueya inquitemohuaj?

Huan sampa quiilhuijqque:

—Tijtemohuaj Jesús tlen ehua Nazaret.

⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Nimechilhui na niJesús. Huajca intla innechtemohuaj, xiquincahuaca ma yaca ni tlacame tlen itztoque nohuaya.

⁹ Quej ni tlamisquía tlen Jesús quiilhui iTata achtohuiya para ax quipolojtoya niyon se tlatatl tlen quimacatoya.

¹⁰ Huan Simón Pedro tlen quihuicayaya imachete, quiquixti huan quitzontequili inacas tlen inejmatl se tlatatl tlen quitocajtiyayaj Malco. Yajaya elqui itlatequipanojca nopa hueyi totajtzi.

¹¹ Huajca Jesús quiilhui Pedro:

—Xijcalaqui momachete ipan icuetlaxo. Monequi nijselis nopa tlaijiyohuistli tlen noTata nechmacatoc.

Jesús itztoya iixpa Anás

¹² Huajca nopa soldados, huan inintlayacanca huan israelita policías tlen tiopamitl quiitzquijque Jesús huan quiilpijqque.

¹³ Huan achtohui quihuicaque hasta ichaj Anás tlen eliyaya imontat Caifás. Huan Caifás yancuic calactoya para elis hueyi totajtzi para nopa xihuilit.

¹⁴ Huan elqui Caifás tlen achtohuiya quinilhuijtoya israelitame para quinamiqui san setzi tlatatl miquisquía ininpampa nochi tlacame.

Pedro ax mocahuili intla quiixmati Jesús

¹⁵ Huan Simón Pedro huan na tijtoquiliyayaj Jesús. Huan nechixmatiyaya nopa hueyi totajtzi, yeca nechcahuili ma nicalaqui icalixpa ihuaya Jesús.

¹⁶ Pero Pedro mocajqui calteno nechca cuapueta. Huajca niyajqui nijcamahuito se ichpoca tlatequipanojquetl tlen quimocuitlahuiyaya cuapueta. Huan quicahuili Pedro ma calaqui.

¹⁷ Huan nopa ichpocatl quiilhui Pedro:

—Ta nojquiya tiimomachtijca ne tlatatl. ¿Ax que?

Huan Pedro quinancuili:

—Na, axtle.

¹⁸ Huan moquetzayayaj nepa nopa tlatequipanohuani huan nopa policías. Huan tliplitztoyaj huan mototoniayayaj pampa tlaseseayaya. Huan Pedro nojquiya itztoya ininhuaya.

Nopa hueyi totajtzi quitlajtlani Jesús

¹⁹ Huan Anás tlen onquistoya queja hueyi totajtzi quitlajtlani Jesús tlaque inintoca nochi imomachtijcahua huan tlaque tlamachtiyaya.

²⁰ Huan Jesús quinancuili:

—Nicomatiyaya tlamiyacapa ica nochi tlacame. Mojmotla nitlamachtiyaya ipan israelita tiopantini ipan campá huili pilaltepetzitzitzi huan ipan nopa hueyi tiopamitl nica ipan Jerusalén campá mosentilijaj nochi israelitame. Ax tleno niquijtojtoc ixtacatzitzi.

²¹ ¿Para tlen tinechtlahtlanía tlaque nitlamachti? Xiquintlajtlanica tlen nechtlacaquili-jque quema nitlamachti. Inijuanti quimatij tlaque niquinilhuijtoc.

²² Quema Jesús quuijto ya ni, se policia tlen israelita tiopamitl quiixtejtzonqui huan quiilhui:

—Ax cuali tijnanquiliá ni hueyi totajtzi queja nopa.

²³ Huan Jesús quinanquili:

—Intla niqijto tlen ax cuali, xijnexi tlaque ax cuali niqijto, huan intla niqijto tlen xitlahuac, ax quinamiqui tinechixtejtzonas.

²⁴ Huajca Anás quititlanqui Jesús ilpitoc campa Caifás nopa hueyi totajtzi tlen yancuic calactoya.

Pedro sampa quuijto para ax quiixmati Jesús

²⁵ Huan Pedro ijcatoya nechca tlitl mototoniyya huan quiilhuijque:

—Ta tiitztoc se imomachtijca nojquiya.

Huan Pedro ax monexi, quuijto:

—Na, axtle.

²⁶ Huan itztoya nepa se itlatequipanojca nopa hueyi israelita totajtzi huan nopa tlate-quipanojquetl eliyaya iteixmatca nopa tlatcatl tlen Pedro quitzontequilijtoya inacas. Huajca yajaya quiilhui Pedro:

—Nimitzítac yehuaja ipan nopa olivo cuamili ihuaya Jesús. ¿Ax que?

²⁷ Huan Pedro sampayanoc ax monexi, huan nima tzajtzic se cuapelech.

Jesús iixpa Pilato

²⁸ Huan quema tlanestihualayaya quisque ichaj Caifás huan quihuicaque Jesús hasta campa hueyi tequicali campa mocahua Gobernador Pilato. Pero nopa israelitame tlen quiteilhuiyayaj Jesús ax calajque ichaj Pilato. Pampa toisraelita tlanahuatitl ax techcahuilia tiisraelitame ma ticalaquica ichaj se tlen ax israelita. Huan intla se calaquisquía, ayoc eli tlapajpactic iixpa Toteco huan ax huelis quicuas nopa tlacualistli ipan Pascua Ilhuitl.

²⁹ Huan Pilato quisqui calteno huan quintlajtlani:

—¿Ica tlaque inquiteilhuíaj ni tlatcatl?

³⁰ Huan quinanquiliijque:

—Intla yajaya ax elisquía se tlaixpanoquetl, ax timitzhualiquilijtosquíaj.

³¹ Huan Pilato quinilhui:

—Xijhuicaca imojuanti huan xijtlajtolsencahuaca queja quuijtohuaj imotlanahuatilhua tlen inquitoquilíaj.

Huan nopa tlayacanca israelitame quinanquiliijque:

—Ax tijpiyaj tequihuejcyotl para tijcuamapeloltise se tlatcatl, pero ta, quena.

³² Huajca ica ni tlajtol elqui melahuac tlen Jesús quuijtojtoya quema quuijto para tlacame quitejcoltisqueíaj ipan cuamapeli huan quimictisqueíaj.

³³ Huan Pilato sampa calajqui ichaj huan quinzotzqui Jesús huan quitlajtlani:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

³⁴ Huan Jesús quinanquili:

—¿Tijmachilía niinintlanahuatijca o tinechtlahtlanía ya ni pampa sequinoc mitzilhuijtoc para nitlanahuatijquetl?

³⁵ Huan Pilato quiilhui Jesús:

—Tijmati na ax niisraelita. Elque moisraelita tlacajhua tlen san se imoeso huan imotlayacanca totajtzi tlen mitztemactilicoj nomaco. ¿Para tlen? ¿Tlaque tijchijtoc?

³⁶ Huajca Jesús quinanquili:

—Notlanahuatilis campa na nitlanahuatía ax mocahua ipan ni tlattepectli. Intla niitztosquía nitlanahuatijquetl nica, notlacajhua ipan notlanahuatilis tlatehujtosquíaj para ma ax nechtemactilijtosquíaj ica ni israelita tlayacanani. Pero ax nitlanahuatía nica.

³⁷ Huan Pilato quiilhui:

—¿Huajca melahuac titlanahuatijquetl?

Huan Jesús quiilhui:

—Quena, nitlanahuatijquetl. Yeca nitlacatqui ipan ni tlattepectli. Nihualajqui nica para nitlamachtis tlen melahuac huan nochí tlen quinequij quimatise tlen melahuac nechtlacaquiliíaj.

³⁸ Huan Pilato quiilhui:

—¿Tlaque eltoc melahuac?

Quitmactilijque Jesús para ma quicuamapeloltica

Huan quema Pilato quuijto ya ni, yajqui calteno campa nopa miyaqui israelitame itztoyaj huan quinilhui:

—Niyon se itlajtlacol ax nijpantilía.

³⁹ Pero inmomajtoquejya ica sesen xihuitl ipan ni Pascua Ilhuitl, innechtlajtlaníaj ma nijcahuili ma yohui ichaj se tlen tzactoc. Huajca, ¿inquinequij ma nimechmajcahuili imotlanahuatijca inisraelitame?

⁴⁰ Huan inijuanti tlathuejchijque chichahuac:

—¡Axtle! ¡Ax tijnequij! Xitechmajcahuili Barrabás.

Huan nopa Barrabás eltoya se fiero tlaixpanoquetl.

19

¹ Huajca Pilato tlanahuati ma quicuartaajhuica Jesús ica se cuarta tlen iyecapa quipixtoya piltepostziti tlen tlatequi.

² Huan nopa soldados quisencajque se huitzcorona huan quicpohuitijque Jesús. Huan quipantzajque ica se yoyomitl tlen moradojtíc queja motlalilíaj tlanahuatiani.

³ Huan pejque quitlajilhuiáj queja quitlepanitasquíaj, pero axtle. Huan quiilhuiyayaj:

—¡Ma itzto miyac tonali ni inintlanahuatijca israelitame!

Huan quiixtejtejzonque.

⁴ Huan teipa Pilato yajqui calixpa iniixpa nochi israelitame huan quinilhui:

—Xijtlachilica ni tlatatl quesqui tlaijyohuitjoc. Nijnequi xijmatica na ax nijpantili niyon se itlajtlacol.

⁵ Huan Jesús quisqui calteno iniixpa quicpohuijti nopa huitzcorona huan iyoyo tlen moradojtíc. Huajca Pilato quiiyto:

—Xijtlachilica ni tlatatl.

⁶ Huan quema quiitaque nopa tlayacanca totajtztiti huan nopa policías tlen tiopamitl, tlathuejchijque huan chichahuac quiiytojque:

—¡Xijcuamapelolti! ¡Xijcuamapelolti!

Huan Pilato quinilhui:

—Imojuanti xijhuicaca huan xijcuamapeloltitij, pero na ax nijpantili niyon se itlajtlacol.

⁷ Pero nopa tlayacanca israelitame quinanquilijque:

—Tijtoquilíaj se tlanahuatili tlen tiisraelitame tijpiyaj tlen quiiytohua monequi miquis pampa quiiyto para yajaya Icone Toteco.

⁸ Huan quema quicajqui Pilato para Jesús teilhuitjtoya para itztoya Icone Toteco, achi más momajmati.

⁹ Huan sampa calaquito tequicalco huan quitlajtlani Jesús:

—¿Canque nelía tiehua?

Pero Jesús ax quinanquili.

¹⁰ Huan Pilato quiilhui:

—¿Para tlen ax tinechnanquilia? ¿Ax tijmati nijpiya tequihuejcaoyotl para nimitzcuamapeloltis o para nimitzmaycahuas para tiyas mochaj?

¹¹ Huan Jesús quinanquili:

—Niyon se tequihuejcaoyotl ax tijpiyasquía noca na intla Toteco Dios ax mitzmacatosquía. Huajca yajaya tlen nechtemactilijtoc momaco más quiipiya tlahtlacoli que ta.

¹² Quema Pilato quicajqui ya ni, pejqui moyolilhuía quejatza huelisquía quimajcahuas Jesús para ma yas ichaj, pero nopa israelitame chichahuac tlathuejchihuayayaj huan quiiytohuayayaj:

—Intla tijmajcahuas ni tlatatl ma yohui, ayoc tiihuampo nopa hueyi tlanahuatijquetl César ipan altepetl Roma. Pampa se tlen mochihua tlanahuatijquetl queja mochihua ni Jesús, yajaya icualancaitaca César.

¹³ Quema Pilato quicajqui ya ni, mosehui campa monequi para tetlajtolsencahuas ipan nopa tepejpechtli campa itoca Enlosado huan ica tlahtoli hebreo itoca Gabata. Huan tlanahuati ma quihualicaca Jesús.

¹⁴ Huan eliyaya ijnaloc ipan nopa tonal para quicualtlalise nochi tlen monequi para nopa Pascua tlacualistli. Huan Pilato quinilhui nopa miyac israelitame:

—Xiquitaca nica itztoc imotlanahuatijca.

¹⁵ Huan nopa israelitame chichahuac quiiytojque:

—¡Xijquixti, xijquixti, xijcuamapeloltiti!

Huan Pilato quinilhui:

—¿Inquinequij ma nijmicti imotlanahuatijca?

Huan nopa tlayacanca totajtztiti quiihujque:

—Axaca seyoc totlanahuatijca, san César.

¹⁶ Huajca Pilato quimactilij Jesús para ma quicuamapeloltica huan quihuicaque.

Quicuamapeloltijque Jesús

¹⁷ Huan quichijque Jesús ma quihuica icuamapel huan ma quisa para se lugar campa itoca “Mijcatzontecomitl” (ipan tlajtoli hebreo itoca Gólgota).

¹⁸ Nepa quicuamapeloltijque Jesús huan nojquiya quincuamapeloltijque sequinoc ome tlacame, se ipan inejmatl huan seyoc ipan iarraves huan Jesús tlatlajco mocajqui.

¹⁹ Huan Pilato quichijqui se tlajcuiloli huan quitlatzquiltijque ipan cuamapeli itzonpac Jesús. Huan nopa tlajcuiloli quijito: NI JESÚS TLEN EHUA NAZARET, YAJAYA ININT-LANAHUATIJCA ISRAELITAME.

²⁰ Huan miyac israelitame quipojque nopa tlajcuiloli pampa quicuamapeloltijque Jesús nechca altepetl Jerusalén. Huan quijcuilojtoyaj nopa tlajcuiloli ica eyi tlajtoli; hebreo, griego huan latín.

²¹ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi quilhuijque Pilato:

—Amo xiquijcuilo: ‘Inintlanahuatijca israelitame.’ Achi cuali xiquijcuilo: ‘Yajaya motocajti inintlanahuatijca israelitame.’

²² Huan Pilato quinilhui:

—Tlen niqijcuilojtoc, ya nopa mocahuas.

²³ Huan nopa nahui soldados tlen quicuamapeloltijque Jesús quicuiliijque iyoyo huan quichijque nahui tlamontomil huan sesen soldado quihuicac se para iaxca. Nojquiya quicuiliijque iyoyo huehueyac tlen ax tlatectli. Quisencajtoyaj nopa yoyomitl coxtaltic, ax tlajtzontli tlen iquechtla hasta iixcico.

²⁴ Huajca nopa soldados moilhuijque:

—Ma ax tijzayanaca. Más cuali ma tijrifarose para tiqitase ajqueya quitlanis huan quihuicas.

Huan ica tlen inijuanti quichijque quitlamiltiyayaj tlen huejcajquiya quijcuilo nopa ticocamanalajquetl para quichihuasquijaj. Quijcuilo: “Momajmacaque sequin noyoyo huan noyoyo tlen huehueyac, quirifarojque.” Huajca queja nopa quichijque nopa soldados.

²⁵ Huan iixcitla icuamapel Jesús moquetzayayaj inana, huan iicni inana, huan María isihua Cleofas huan María Magdalena.

²⁶ Huan quema Jesús quitaic inana huan inechca nechitac na tlen niimomachtijca tlen más nechicneli, huajca quilhui inana:

—Nane, ni tlatatl elis queja mocone.

²⁷ Huan nechilhui:

—Xijchihua nonana queja monana.

Huajca ipan nopa tlochtli quema tiquisque, nijhuicac inana nochaj para nijmocuitlahuis.

Mijqui Jesús

²⁸ Teipa Jesús quimatqui ya tlantoya nochi itequi. Huajca para quitlamiltis tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco, yajaya quijito:

—Niamiqui.

²⁹ Huan eltoya nozona se xalo temitoc ica xocomeca atl tlen xococ. Huan quixolonijque se tlamantli tlen tzotzoltic huan quitlalijque iyecapa se huehueyac cuahuil tlen itoca hisopo. Huan quientoquiltijque Jesús.

³⁰ Huan quema Jesús quimachili nopa xocomeca atl tlen xococ, quijito:

—Ya tlanqui notequi tlen noTata nechmacac ma nijchihua.

Huajca Jesús mohuijzonqui huan quitemactili itonal imaco Toteco huan mijqui.

Se soldado quielchiquiminqui ica se huehueyac cuatlamintli

³¹ Huan Jesús mijqui ipan nopa tonal quema tiisraelitame timomatque titlacualtlalaj nochi tlen monequi para nopa Pascua Ilhuil pampa hualmostla elisquía se tonal para timosiyajcahuase. Huajca axaca quinequiyaya ma mocahuaca nopa eyi mijcatziti ipan inincuamapel hasta tonilis pampa elisquía nopa hueyi tonal tlen toilhui huan monequi timosiyajcahuase ica miyac tlatlepanitacayotl. Huajca yajque nopa tlayacanani tlen israelitame huan quitlajlanitaj Pilato ma tlanahuati para ma quintlapanilise ininmetzomiyo tlen itztoyaj ipan cuamapeli para nimantzi ma miquica para huelis quihuicase.

³² Huajca hualajque soldados huan quintlapanilijque ininmetzomiyo tlen quincuamapeloltijtoyaj inejmatl Jesús huan nojquiya nopa tlen iarraves.

³³ Pero quema ajsitoj campa icuamapel Jesús, quitaque ya mictoya, huajca ax quitlapanilijque imetzomiyo.

³⁴ Huajca se soldado quitlapohuili ielchiquicanahuia ica icuatlami tlen huehueyac huan quisqui estli maneltic ica atl.

³⁵ Huan na nijuan nochi niqitac, huan nimechilhúa tlen nelía panoc pampa nijmati para melahuac tlen nimechilhúa huan huelis inquineltocase notlajtol.

³⁶ Nochi ya ni panoc para ma quitlamilti tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijjtohua: “Ax quitlapanilise niyon se iomiyo.”

³⁷ Huan sejcayoc ipan Itlajtol Toteco quijjtohua: “Quitlachilise yajaya tlen quitlapohuilijque ielchiquicanahuia.”

Quitlalijque itlacayo Jesús ipan tlacacahuaya

³⁸ Teipa ajsico José tlen ehua altepetl Arimatea. Yajaya quitoquili Jesús ixtacatzí pampa quinimacasiyaya nopa tlayacanca israelitame. Pero quema nochi ni panoc, José yajqui huan quitlajtlani Pilato ma quicahuili quihuicas itlacayo Jesús. Huan Pilato quicahuili. Huajca nimantzi José yajqui huan quitemohuito itlacayo ipan icuamapel.

³⁹ Huan nojquiya hualajqui Nicodemo tlen achtohuiya yajqui quicamahuito Jesús ica tlayohua. Yajaya quihualicayaya nechca treinta kilos tlen se pajtli tlen ajhuiyac maneltic ihuaya seyoc tlaajhuiyacayotl tlen tlatixtic.

⁴⁰ Huan José ihuaya Nicodemo quihuicaque itlacayo Jesús, huan quipolajque nopa tlaajhuiyacayotl huan quipijque ica se yoyomitl queja tiisraelitame timomatque tijchihua quema tijtocaj se mijcatzi.

⁴¹ Huan nechca campa quimictijque Jesús ipan icuamapel eltoya se cuamili. Huan ipan nopa cuamili eltoya se yancuic tlacacahuaya para ipan quintlalise mijcatziti. Huan niyon se mijcatzi aya quema quitlalijtoyaj nopona.

⁴² Huajca quitlalitaj itlacayo Jesús neqa pampa nopa tlacajcahuaya eltoya nechcatzi. Huan ya nechca las seis ica tiotlac tlen eliyaya quema pehua nopa tonal tlen Pascua huan monequi israelitame ma mosiyajcahuaca.

20

Moyolcuic Jesús

¹ Ipan domingo nopa achtohui tonal ipan samano yajqui María Magdalena ijnaltzi campa nopa tlacacahuaya quema noja tlatlayohua. Huan quitac nopa hueyi tetl ayoc quixtactoyaya nopa tlacacahuaya.

² Huajca nimantzi motlalojtejqui hasta campa Simón Pedro huan na tlen Jesús miyac nechicneli. Huan María techilhui:

—Quiquixtijque itlacayo Tohueyiteco ipan tlacacahuaya huan quihuicaque huan ax tijmatij canque quicahuatoj.

³ Huan Pedro huan na timotlalojtejque chicahuac para tijtlachilitij nopa tlacacahuaya.

⁴ San seico timotlalojque, pero achi más nimoisihuilti nimotlalo queja Pedro huan achtohui niajsito campa tlacacahuaya.

⁵ Huan nimopacho huan nijtlachili tlacacahuaya ijtic. Huan niquitac quicajtejtoya nopa yoyomitl tlen ica quihuijcontoyaj itlacayo, pero ax nicalajqui tlacacahuaya ijtic.

⁶ Teipa Simón Pedro tlen nechtoquiliyaya, nojquiya ajsico. Huan yaja, quena, calaquico tecacahua ijtic huan quitac quicajtejtoya nopa yoyomitl tlen ica quihuijcontoyaj itlacayo.

⁷ Huan nojquiya quitac nopa payo tlen ica quixtactoyaj, quiquimiloytoyaj huan quicajtoya iyoca tlen nopa hueyi yoyomitl.

⁸ Huajca na nojquiya tlen niajsico achtohui nicalajqui huan niquitac quejatza nopa tlamantli. Huan nijneltocac para ayoc aquiyaya.

⁹ Pampa noja aya tijmachiliyayaj queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para monejqui moyolcuic.

¹⁰ Huajca tiimomachtijcahua tiquisque huan tiyajque tochajchaj.

María Magdalena quitac Jesús

¹¹ Huan María Magdalena mocajqui nopona huan moquetztzoya iteno tlacacahuaya chocayaya. Huan quema noja chocayaya, mopacho huan tlachixqui iijtic tlacacahuaya.

¹² Huan quinítac ome elhuicac ehuan ica chipahuac ininyoyo tlen mosehuijtoyaj campa achtohuiya eltoya itlacayo Jesús. Se mosehuijtoya campa eltoya itzontla huan seyoc campa iixxitla.

¹³ Huan quiilhuijque:

—Nane, ¿para tlen tichoca?

Huan María quinilhui:

—Pampa sequin quiquixticoj itlacayo nohueyiTeco huan ax nijmati canque quicahuatoj.

¹⁴ Huan quema quijto ya ni, moicancuepqui María huan quitac Jesús moquetztzoya nopona, pero ax quixmatqui intla Jesús.

¹⁵ Huan Jesús quiilhui:

—Nane, ¿para tlen tichoca? ¿Ajqueya tijtemohua?

Huan María moilhuyaya elqui tlen quimocuitlahuyaya nopa cuamili, huajca quiilhui:

—Tate, intla ta tijhuicacot itlacayo, xinechilhui canque tijtlalito huan niyas nijcui.

¹⁶ Huan Jesús quiilhui:

—¡María!

Huan María moicancuepqui huan quiilhui:

—¡Raboni! (Ni tlajtolí quinequi quiijtos: 'Tlamachtijquetl'.)

¹⁷ Huan Jesús quiilhui:

—Amo xinechitzqui pampa aya nitlejcotoc campa itztoc noTata. Pero xiya campa noicnihua huan xiquinilhuiti nitlejcos campa itztoc noTata tlen nojquiya imoTata huan yajaya tlen noTeco huan nojquiya imoTeco.

¹⁸ Huan María Magdalena quisqui techyolmelahuaco tiimomachtijcahua para quiitztoya Tohueyiteco. Huan techilhui nochi tlen Jesús quiilhuijtoya.

Imomachtijcahua quiitaque Jesús

¹⁹ Huan quema tlayohuac nopa domingo, nopa achtohui tonal ipan samano tiimomachtijcahua timosentilijtoyaj ipan se cali. Huan cuali tijtzactoyaj nopa cuapuerta campa tiitztoyaj para axaca ma calaqui pampa tiquinimacasiyayaj nopa tlayacanani tlen israelitame. Huan Jesús san tlalochtlí monextico, moquetztoc tlatlajco tojuanti huan techilhui:

—Xijpiyaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

²⁰ Huan quema quiijto ya ni, technextili nochi ome ima campa quimalavoshuijque huan technextili ielchiquicanahuiya. Huan tiimomachtijcahua nelía tipaquiyayaj quema sampa tiquitaque Tohueyiteco.

²¹ Huan Jesús techilhui sampa:

—Xijpiyaca tlasehuilistli ipan imoyolo. Ihuical queja noTata nechtitlantoc ma nijchihuase ipaquilis, na nojquiya nimechtitlani imojuanti para inquichihuase nopaquilis.

²² Huan quema quiijto ya ni, techilpitzqui huan techilhui:

—Ama xijselica Itonal Toteco.

²³ Intla inquitlapojpolhuise se tlatatl itlajtlacolhua, huajca Toteco quitlapojpolhuis. Huan intla ax inquitlapojpolhuise se tlatatl, huajca noja quihuicas tlajtlacoli.

Tomás ax quineltocac intla nelía moyolcuitoya Jesús

²⁴ Pero ax aquiyaya Tomás quema Jesús ajsico ipan nopa tlasentilistli. Yajaya eliyaya se tlen timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua Jesús huan tijtocajtijque Cuate.

²⁵ Huan teipa tiquilhuijque para tiquitztoyaj Tohueyiteco.

Pero Tomás techilhui:

—Intla ax niquitas ima, huan nijcalaquis nomacpil campa lipintic ica nopa lavos huan nijcalaquis noma ipan ielchiquicanahuiya campa quitlapohuilijque, ax nijneltocas intla nelía ya.

²⁶ Huan hualchicueyijqui ipan seyoc domingo tiimomachtijcahua timosentilijtoyaj huan cuali tijtzactoyaj nopa cuapuerta huan Jesús sampa san tlalochtlí monextico, moquetztoc tlatlajco tojuanti. Huan techilhui:

—Xijpiyaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

²⁷ Huan nimantzi quiilhui Tomás:

—Xijcalaqui momacpil nica huan xijtlachili nomaixco huan xijcalaqui moma campa noelchiqui. Ayoc más xijchiya para tijneltocas. Xijneltoca para temachtli nimoyolcuitoc.

²⁸ Huan Tomás quiilhui:

—Ta tinohueyiTeco huan tinoDios.

²⁹ Huan Jesús quiilhui Tomás:

—Pampa tinechitac, tinechneltocac. Más paquilistli quiipiyase tlacame tlen nechnelto-case yonque ax nechitase.

Ijcuijtoc ni amatl para inquineltocase Jesús

³⁰ Huan miyac más tlanescayotl Jesús quichijqui toixpa tiimomachtijcahua tlen ax ijcuilijtoc ipan ni amatl.

³¹ Pero ni huejhueyi tlanescayotl tlen ijcuilijtoc ipan ni amatl, niqiuicuijtoc para xijneltocaca para Jesús itztoc nopa Cristo tlen hualasquia huan yajaya Icone Toteco Dios. Huan pampa inquineltocase, inquiyase yolistli yancuic para nochipa ipan itoca.

21

Jesús monexti ica chicome imomachtijcahua

¹ Teipa Jesús sampa monextico ica tojuanti tiimomachtijcahua nechca campa nopa hueyi atl tlen itoca Tiberias o Galilea huan queja ni panoc.

² Nochi tojuanti tiitztoyaj san sejco: Simón Pedro, Tomás tlen tijtocajtijque Cuate, Natanael tlen ejqui Caná ipan estado Galilea huan na ihuaya noicni tlen tiiconehua Zebedeo. Huan nojquiya tohuaya itztoyaj seyoc ome imomachtijcahua.

³ Huan Simón Pedro techilhui:

—Na niyas nimichtlajtlamati.

Huajca tiquilhuijque:

—Nojquiya tiyase mohuaya.

Huan tiyajque ateno huan titlejcoque ipan se cuacanahua. Huan timichtlajtlamajque seyhual, pero niyon se michi ax tiquitzquijque.

⁴ Huan quema tlanestihualayaya, san tlalochtli monextico Jesús, moquetztoc xalixco, pero ax tiquixmatque intla Jesús.

⁵ Huajca technoynotzqui:

—Nohuampoyohua, ¿inquinitzquitoque michime?

Huan tiquilhuijque:

—Axtle, ax tleno.

⁶ Huan techilhui:

—Xijmajcahuaca imomatla ipan inejmatl imocuacanahua huan inquinitzquise.

Huan tijchijque huan ax tihueliyayaj tijquixtiaj tomatla ipan atl pampa nelía miyac michime tiquinmasiltijque.

⁷ Huajca na tlen Jesús nechicneli niquilhui Pedro: “Yajaya Tohueyiteco.”

Huajca quema Pedro quicajqui para eliyaya Tohueyiteco, moquenti icamisa pampa moquixtilijtoya, huan tzicuinqui ipan hueyi atl huan ajquitiyajqui hasta campa itztoya Jesús.

⁸ Huan teipa tisequinoc imomachtijcahua tiajsicoj ateno ipan tocuacanahua pampa ax huejca tiitztoyaj tlen tlali, huelis san cien metros. Huan tijhuahuatatztihualajque tomatla tlen temitoya ica michime.

⁹ Huan quema tiajsicoj campa tlalixco, tiquitaque para Jesús ya tlipitztoya huan quicacatzohuayaya se michi ipan tlicoli. Huan nojquiya elfoya pantzi.

¹⁰ Huan techilhui:

—Xinechhualiquilica se ome michime tlen inquinitzquijque.

¹¹ Huan Simón Pedro tlejoc ipan cuacanahua huan quiiitzqui nopa matlatl huan iselti quihuahuatatzqui hasta tlalpani. Huan nopa matlatl quinpixtoya 153 huejhueyi michime. Pero yonque nelía miyac quinpixtoya, ax tzayanqui tomatla.

¹² Huan Jesús techilhui:

—Xihualaca, ma titlacuaca.

Huan niyon se tlen tojuanti tiimomachtijcahua ax monejqui tijtlajtlaniyque intla nelía eliyaya Tohueyiteco pampa nochi tiquixmatque para yaja.

¹³ Huajca Jesús quicuito pantzi huan michime, huan techmacac ma tijcuaca.

¹⁴ Ica ni mochijqui eyi hueltas para Jesús monexti ica tojuanti tiimomachtijcahua quema ya mictoya huan sampa moyolcuitoya.

Pedro ma quinmächti tlacame

¹⁵ Huan quema titlanque titlacuaj, Jesús quiilhui Simón Pedro:

—Simón, tiicone Jonás, ¿tinechicnelía más queja ne sequin?

Huan Pedro quiilhui:

—Quena, noTeco, tijmati na nimitzicnelía.

Huan Jesús quiilhui:

—Xiquinmächti notlacajhua notlajtol. Itztoque queja pilborregoitzitzi.

¹⁶ Huan Jesús ica ompa quitlajtlani:

—Simón, tiicone Jonás, ¿tinechicnelía?

Huan Simón Pedro quiilhui:

Quena, noTeco, tijmati nimitzicnelía.

Huajca Jesús quiilhui:

—Xiquinmocuitlahui notlacajhua queja se quinmocuitlahuía iborregojhua.

¹⁷ Huan Jesús ica expa quitlajtlani:

—Simón, tiicone Jonás, ¿tinechicnelía?

Huan Pedro mocueso pampa expa quitlajtlaniytoya intla quicicnelía. Huajca quiilhui Jesús:

—NoTeco, ta tijmati nochi tlamantli. Tijmati nimitzicnelía.

Huan Jesús quiilhui:

—Xiquinmächti notlacajhua notlajtol queja se quintlamaca iborregojhua.

¹⁸ Nelía nimitzilhuía, quema tiitztoya titelpocatl, timoyoyonti, timotlajcoilpi huan tiyajqui campa tijnequiyaya, pero quema tihuehuejtiyas, tijxitlahuas moma huan seyo mizyooyontis huan mitzhuicas campa ax tijnequi tiyas.

¹⁹ Ica ni tlajtoli, Jesús techilhuiyaya queja Pedro miquisquía ipan cuamapeli nojquiya, huan ica imiquilis más quinextisquía ihueyitilis Toteco. Huan teipa Jesús quiilhui Pedro:
—¡Xinechtoquili!

Na tlen Toteco más nechicneli

²⁰ Huan Pedro moicancuepqui huan nechitac na tlen Jesús más nechicneli niquintoquiliyaya. Niützoc tlen nimosehuijtoya inechca Jesús ipan nopa tiotlac quema nochi titlacuayayaj san sejco huan nijtlajtlani Jesús ajqueya quitemactilisquía.

²¹ Huan quema Pedro nechitac niquintoquiliyaya, quitlajtlani Jesús:

—NoTeco, ¿tlaque panos ica ya?

²² Huan Jesús quiilhui Pedro:

—Intla nijnequisquía para ma itztosquía hasta nimocuepas, ax mocuenta Pedro. Ta xinechtoquili.

²³ Huajca ica tlacame tlen quineltocatoyaj Jesús momoyajqui nopa tlajtoli para ax nimiquisquía. Pero Jesús ax quiilhui Pedro ax nimiquisquía. San quiilhui para intla quinequisquía ma niitzosquía hasta ya mocuepas, ax icuenta.

²⁴ Huan na nieli nopa tlayolmelajquetl tlen niquijcuilojtoc nochi ni tlamantli tlen niquitac. Huan nijmati para melahuac nochi tlen nimechilhuijtoc.

²⁵ Huan onca miyac más tlamantli tlen Jesús quichijqui tlen ax niquijcuilojtoc nica. Intla niquijcuilojtosquía senquistoc nochi tlen Jesús quichijqui, nimoilhuía para ipan nochi tlaltepactli ax quicuisquía nochi amatini. San ya nopa.

Tlen Quichijque Itlayolmelajcahua Tohueyiteco Jesús

Jesús quintencahuili para ajsis Itonal Toteco

¹ Noicni Teófilo, achtohui nimitztlajcuilhui huan nimitzilhui nochi tlen Jesús quichijtiya-qui huan nochi tlen tlamachtijtiyajqui tlen pejqui itequi,

² hasta nopa tonal quema tlejoc elhuicac. Nimitzilhui quejatza quintlapejpeni nopa tlacame para elise itlayolmelajcahua huan quejatza quinnahuati ica ichicahualis Itonal Toteco tlaque tequitl monequi ma quichihuaca.

³ Jesús nelía tlaijiyohui huan mijqui, pero teipa monextiyaya yoltoc iniixtla itlayolmelajcahua miyac hueltas para cuarenta tonali para quinnextilis para yoltoc. Huan yonque injuanti quitlalilijque miyac tlayejyecoli para quimatise intla nelía yoltoc, yajaya cualquisqui ipan nopa tlayejyecoli huan yeca injuanti quimatque temachtli para nelía moyolcuitoya. Huan ipan nopa cuarenta tonali Jesús quinilhuiyaya quejatza elis quema Toteco tlanahuatis.

⁴ Huan quema Jesús noja itztoya ininhuaya itlayolmelajcahua, quinnahuati ma mocahuaca ipan altepetl Jerusalén hasta hualas Itonal Toteco. Quinilhui:

—Ximochiyaca nica hasta hualas Itonal Toteco tlen Notata inmechtencahuili inmechtitlanilis. Xiquilnamiquica na nojquiya nimechilhujtoc tlen ya.

⁵ Juan nelía tecuaalti ica atl, pero ica se ome tonal Toteco inmechmacas Itonal ipan imoyolo.

Jesús tlejoc elhuicac

⁶ Huan quema itlayolmelajcahua noja itztoyaj ihuaya Jesús, quitlajtlanjque:

—Tohueyiteco, ¿ipan ni tonali titechtojtomas tiisraelitame tlen altepetl Roma tlen ama technahuatia? ¿Sampa tijchihuas ma tijpiyaca toisraelita tlanahuatijca para technahuatis ipan nochi ni totlal queja tijpixque huejcajquiya?

⁷ Huan Jesús quinnanquili:

—Ax monequi inquitimate tlaque hora, niyon tlaque tonali noTata quichihuas nochi ni tlamantli tlen san yajaya quiyiya tequihuejcaiyotl para quichihuas.

⁸ Pero quema ajsis Itonal Toteco ipan imoyolo, inquitiyase chicahualistli huan inyase intlayolmelahuatij tlen na ipan ni altepetl Jerusalén, huan ipan estados Judea huan Samaria. Huan teipa intlayolmelahuatij tlen na hasta campa más huejhuejca pilaltepetziti ipan ni tlaltepectli.

⁹ Huan Jesús tlanqui quincamahuía huan tlejoc elhuicac. Huan itlayolmelajcahua san quitlachilijtoyaj quema hualajqui se mixtli tlen quitlamitzacuaco, huan ayoc quitaque.

¹⁰ Huan itlayolmelajcahua noja tlachixtoyaj elhuicac campa tlejcotoya huan nimantzi monextijque ome elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj ininyoyo nelchiphahuac.

¹¹ Huan quinilhuijque:

—Xijtlacaquilica inGalilea ehuan, ax monequi inmoquetztose nica intlachixtoque elhuicac. Yajaya ni Jesús tlen ama tlejoc elhuicac teipa hualasoc san se queja inquitiztoque yajqui.

Quitlapejpenijque Matías para quichihuas itequi Judas

¹² Huajca nopa tlayolmelahuani quisque campa nopa tepetl tlen itoca Olivos, huan mocuepque altepetl Jerusalén. Jerusalén mocahua queja se kilómetro ihuejcanca tlen tepetl Olivos, huan eliyaya queja ihuejcanca itlanahuatil Moisés quincahuilaj israelitame ma nejnemica ipan se tonal para mosehuise.

¹³ Huan itlayolmelajcahua ajsitoyaj ipan Jerusalén huan tlejcoque ipan se cali tlen quipixqui ome pisos campa mocahuayayaj. Itztoyaj nepa Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo huan Jacobo icone Alfeo. Nojquiya itztoya Simón tlen moiycanequiyaya ica partido cananista, huan itztoya Judas, icni Jacobo.

¹⁴ Huan nojquiya itztoyaj sihuame huan María, inana Jesús, huan iteipa icnihua Jesús. Huan nochi injuanti ajachica momaijtohuayayaj san sejco ica san se ininyolo.

¹⁵ Huan se tonal quema mosentilijtoyaj queja 120 tlaneltocani, Pedro moquetzqui tlatlajco injuanti huan quijito:

¹⁶ “Noicnihua, monequiyaya panos nochi tlen tiquitiztoque ica Judas para ma quitlamiltis tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huejcajquiya para teipa panos. Pampa Itonal Toteco huejcajquiya quihui tohuejcapan tata David ma quijcuilo nochi tlen Judas quichihuasquia, yajaya tlen quinyacanqui nopa tlacame tlen quitzquijque Jesús para ma quimictica.

¹⁷ Judas itztoya se tlen tojuanti tlen tiimomachtijcahua Jesús huan tequitic tohuaya.

¹⁸ Ica nopa tomi tlen tlacame quitlaxtlahuijque Judas para quitemactilis Jesús, yajaya quicojqui se tlali huan huetzqui nopa ica itzonteco. Huan tzayanqui iijti huan quisqui nochi icuitlaxcol.

¹⁹ Huan quema nochi Jerusalén ehuan quicajque tlen panoc, quitocajtijque nopa tlali 'Acéldama', ica inintlajtol tlen quinequi quijtos, 'Tlali tlen Estli'.

²⁰ Quej nopa panoc pampa ya ijcuilijtoc ipan nopa amatl Salmos ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

'Ichaj nopa tlacatl ma mocuepa tlantzicacoc huan ma axaca itzto nopa.'

Nojquiya quijtohua:

'Ma seyoc tlacatl quihuica itequi.'

²¹ "Huajca ma tijtlapejpenica seyoc tlacatl para quichihuas itequi. Ma elis se tlen nejnentoc tohuaya nochi tonali quema Tohueyiteco Jesús itztoya tohuaya.

²² Ma tijtlapejpenica se tlacatl tlen itztoya tohuaya tlen quema Juan quicuaalti Jesús hasta teipa quema Jesús tlejcoc elhuicac. Huan yajaya tlen tijtlapejpenise tequitis tohuaya para teilhuis para nelía moyolcuitoc Jesús."

²³ Huan quintlalijque ome tlacame. Se tlacatl quipixqui eyi itoca. Itoca José, Barsabás, huan Justo. Nojquiya quitlalijque seyoc tlacatl tlen itoca eliyaya Matías.

²⁴ Huan momajtojqe huan quijtojqe: "Tohueyiteco, cuali tiquinixmati ininyolo nochi tlacame. Xitechnextili catlía ni ome tlacame tijtlapejpenijtoc ta,

²⁵ para quichihuas ni tequitl queja motlayolmelajca ipatlaca Judas tlen huetzqui ipan tlajtlacoli huan tlen yajqui campa quinamiqui ma yas."

²⁶ Huan teipa mahuiltijque ica piltetzitzi tlen yejyetzitzi para quimatise ajqueya Toteco quinequiyaya ma quichihua nopa tequitl. Huan quinexti para Toteco quinejqui Matías. Huajca Matías pejqui tequti ininhuaya nopa majtlaclti huan se tlayolmelahuani.

2

Ajsico Itonal Toteco

¹ Huan teipa ajsic nopa tonal para nopa israelita ilhuilt tlen itoca Pentecostés. Huan nochi tlaneltocani mosentilijtoyaj san sejco.

² Huan nimantzi nochi quicajque tlen elqui queja se tlatomonilotl tlen hualajqui tlen elhuicac. Elqui queja se ajacatl tlen tlapitzqui tlhuel chichahuac. Huan chichahuac caquistic calijtic campa mosehuijtoyaj.

³ Huan monexti tlen elqui queja miyac piltlitzitzi tlen moxexxelojqe huan quinajsic inintzonpac sesen injuanti.

⁴ Huan Itonal Toteco calajqui ipan ininyolo nochi nopa tlaneltocani huan quintemiti. Huan pejqe camatij ica sequinoc tlamantli tlajtoli tlen ax momachtijtoyaj pampa Itonal Toteco quinmacayaya ichicahualis ma camatica.

⁵ Ipan nopa tonali paxalohuayayaj ipan altepetl Jerusalén miyac israelitame tlen quitlepanitaque Toteco. Injuanti hualajtoyaj tlen nochi tlaltini ipan tlaltepactli.

⁶ Huan quema nochi injuanti quicajque nopa tlhuelchihuali queja tlatomonilotl, nimantzi mosentilicaj campa itztoyaj nopa tlaneltocani. Huan ax quimatiyayaj tlaque panoc, pampa quicajque sesen nopa tlaneltocani camatiyayaj sesen inintlajtol tlen sesen inintlajto nopa paxalohuani hualajtoyaj.

⁷ Huan nopa tlacame san quinsentlachilijque huan moilhuijque se ica seyoc:

—Xiquitaca, nochi ni tlacame tlen camatij ehuj estado Galilea.

⁸ ¿Quejatza hueli tiquincaquij camatij ica sesen totlajtol tlen sesen totlal campa tiejqe?

⁹ Tojuanti tihualajtoque campa hueli tlaltini. Itztoque nica tlacame tlen hualahuij: Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia,

¹⁰ Frigia, Panfilia, Egipto huan altepetini tlen tlali Libia nechca altepetl Cirene. Nojquiya itztoque nica paxalohuani tlen hualajque nopa hueyi altepetl Roma. Sequin ni tlacame tlen ajsicoj nica itztoque israelitame, huan sequinoc san quiselijoque nopa israelita tiotlajtoli.

¹¹ Nojquiya itztoque tohuaya tlacame tlen hualahuij tlali Creta huan Arabia. Huan nochi tijcaquij ni tlacame tlen camatij sesen totlajtol. Techilhuaj miyac huejhuayi tlamantli tlen Toteco quichijtoc. ¿Quejatza huelis quimatij totlajtol?

¹² Huan nochi san quinsentlachiliyayaj huan ax quimatiyayaj tlaque quijtose. Motlajtlaniyayaj:

—¿Tlaque quinequi quijtos nochi ya ni tlen ama pano?

¹³ Pero sequin tlacame nozona quintlalijlhuiyayaj nopa tlaneltocani huan quijtohuayayaj para quitojay miyac xocomeca atl tlen xococ, huan yeca ihuintitoyaj.

Pedro pejqui quincamahúa nopa tlacame

¹⁴ Huajca Pedro moquetzqui ininhuaya nopa sequinoc majtlaclti huan se tlayolmelahuan, huan camatqui chichahuac huan quinilhui nopa tlacame: “Noisraelita icnihua huan nochi imojuanti tlen inpaxalohuaj ipan ni altepetl Jerusalén, xinechtlaquilica huan xijneltocaca tlen nimechilhuis.

¹⁵ Ni tlacame tlen nohuaya itztoque ax ihuintitoque queja inmoilhuíaj, pampa sanoc las nueve ica ijnaloc.

¹⁶ Pero mochijtoc ama tlen nopa tiocamanalojquetl Joel huejcajquiya quijcuilo para teipa panos. Yajaya quijto:

¹⁷ ‘Ipan itlamiya tonali, Toteco quijtohua, nijtitlanis Notonal ipan nochi tlacame.

Niquinmacas imotelpocahua huan imoichpocahua notlajtol para teilhuisse tlen panos teipa.

Huan nijchihuas para imotelpocahua ma quitaca tlanextili queja temictli tlen na niquinnextilis,

huan nopa huehue tlacame campa imojuanti, niquinnextilis tlamantli ipan temictli.

¹⁸ Huan ipan nopa tonali nijtlalis Notonal para itztos ipan notequipanojcahua, tlacame huan sihuame,

huan injuanti teilhuisse tlajtoli tlen niquinmacas.

¹⁹ Huan nijchihuas huejhueyi tlamantli ipan elhuicactli.

Huan ipan tlattepaclti nijchihuas tlanescayotl.

Oncas estli, tliit huan poctli.

²⁰ Tonati tzintlayohuilis huan metztli mocuepas chichiltic queja estli.

Nochi ya ni mochihuas, huan teipa ajsis nopa tonal tlen itoca “itonal Toteco” quema sampa hualas Tohueyiteco ipan tlattepaclti.

Nelía hueyi huan nelía temajmati elis nopa tonal.

²¹ Huan nochi tlacame tlen quinotzase Tohueyiteco para ma quinmaquixtis, yajaya, quena, quinmaquixtis.’

Quej nopa quijcuilo nopa tiocamanalojquetl Joel.

²² “Noisraelita icnihua, xijtlacaquilica tlen nimechilhuía. Toteco Dios quinexti imoixtla nochi imojuanti para yajaya itztoya ihuaya Jesús, nopa Nazaret ejquetl, huan para quipacti tlen quichijqui. Ica Jesús, Toteco quichijqui miyac huejhueyi tlamantli para tlacame ma quisentlachilica huan quichijqui miyac tlanescayotl huan miyac chichahualescayotl, queja ya inquimatij.

²³ Huan imojuanti inquichijque sesen tlamantli tlen Toteco Dios ya quitlalajtoya huan ya quimatqui para inquichihuasquíaj. Inquitzquijque Jesús huan inquittemactilijque ica ax cuajcuilme para ma quimictica, huan injuanti quicuamapelollijque.

²⁴ Pero Toteco Dios quiyoliti. Quena, quitlamilti nopa tlajiyohuilistli tlen miquistli pampa miquistli ax quipixqui chichahuallistli para quipixtos Jesús.

²⁵ Nopa hueyi tlanahuatijquetl David huejcajquiya quijcuilo tlen Jesús quema quijto: ‘Toteco, mojmotla nimitzita noixteno.

Ta tiitztoc nohuaya campa nonejmatl para axaca huelis nechmajmatis.

²⁶ Huajca nelía niyolpaqui huan chichahuac nimitzpaquilismacas ica nocamac.

Huan quema nimiquis, ica paquilistli notlacayo mitzchiyas.

²⁷ Pampa ax nechtlahuelcahuas campa mijcatziti,

niyon ax tijcahuas ma palani itlacayo yajaya tlen moaxca tlen tlatzejtelolitic.

²⁸ Tinehnextilijtoc nopa ojtl tlen quiptiya yolistli tlen yancuic,

huan tlahuel miyac paquilistli tinehmacas quema niasiti nozona moixtla.’

Quej nopa ijcuilijtoc ipan itlajtol Toteco.”

Huan Pedro quinilhui:

²⁹ “Noicnihua, nimechilhuía tlen xitlahuac. Tohuejcapan tata David mijqui huan quitlalijque ipan tlacacahuaya huan nopa tlacacahuaya noja eltoc nica nechca hasta ama. Huajca David ax camatiyaya tlen ya iselti.

³⁰ Pero David nelía eliyaya se tiocamanalojquetl tlen camatqui tlen panos teipa. Huan David quimatiyaya para Toteco tlatestigojquetzqui huan quicajqui itlajtol para se iteipa ixhui elisquía Cristo ica itlacayo queja se tlatatl. Huan nopa Cristo quipiyasquía tlanahuatili ica israelitame huan mosehuis para tlanahuatis campa David mosehuiyaya huejcajquiya.

³¹ Huajca David huejcajquiya quiiyaya para nochi ya ni panosquía teipa huan yeca quijcuilo queja Toteco Dios quiyolitisquía Cristo. Quijto Toteco ax quitlahuelcahuasquía ialma Cristo campa mijcatziti, huan ax quicahuilisquía para palanis itlacayo.

³² Huajca Toteco Dios quiyoliti Jesús, huan nochi tojuanti tiquitaque quema ya moyolcuitoya huan huelis timechilhuisse tlen melahuac panoc.

³³ Huan Jesús ama mosehujtoc napa elhuicac ipan inejmatl Toteco campa quiptiya napa tlanahuatili tlen más hueyi. Huan queja ya quitencahuilijtoya, Itata quimacac Jesús Itonal para Jesús ma techmaca tojuanti. Huan Itonal Toteco quichijtoc nochi ni tlamantli tlen inquitaj huan inquitaj queja.

³⁴ Pampa ax David tlen tlejoc elhuicac, pero elqui David tlen quijto:

‘Toteco Dios quihui noTeco Cristo:
Ximosehui nica ipan nonejmatl,

³⁵ hasta quemá niquintlanis nochi mocualancaitacahua,
huan nimitzmactilis para ipan ma mosehuis moicxihua.’

³⁶ “Huajca xijmatica ya ni, nochi inisraelitame, Toteco quitequimacac ni Jesús tlen inquitacamelotijque para yajaya elis Tohueyiteco huan yajaya elis nopa Cristo tlen Toteco quijto techtitlanilisquia.”

³⁷ Quemá nopa tlacame quicajque nopa tlajtoli, moyolcuesojque ica tlen quichijtoyaj, huan quitlajtlanijque Pedro huan nopa sequinoc tlayolmelahuani:

—Tlacame, ama ¿tlaque monequi tijchihuase?

³⁸ Huan Pedro quinnanquili:

—Ximoyolcuepaca huan xijcahuaca tlajtlacoli huan ximocuaaltica sesen imojuanti ipan itoca [2:38 Ica itequihuejcayo.] Jesucristo, huan Toteco inmechtlajtlacolquixtis huan queja se regalo inmechmacas Itonal tlen tlatzejtzelotlic.

³⁹ Toteco quitencajtoc inmechmacas Itonal huan nojquiya quinmacas imoconehua, huan hasta quinmacas tlacame tlen ax israelitame tlen huejca ehuj. Quinmacas nochi tlacame tlen yajaya quinnotztoc ma elica iaxcahua.

⁴⁰ Huan ica miyac más tlajtoli Pedro quinilhui nopa tlacame tlen Jesús huan quinvolchicajqui ma quiselica, quinilhui:

—Ximomaquixtica tlen nopa tlatzacuiltistli tlen quinajsis ni ax cuajcualme tlen ama itztoque.

⁴¹ Huajca miyac tlen nopa tlacame quineltocaque tlen Pedro quinilhui, huan yajque mocuaaltitoy. Huan ipan nopa tonal nechca eyi mil más tlacame quineltocaque Jesús.

⁴² Huan mojmmostla nochi nopa tlaneltocani quitlacaquiliyayaj nochi tlen nopa tlayolmelahuani quinmactiyayaj huan nochi moilhuyayaj san se tlamantli. Huan san sejo nopa tlaneltocani momajtohuayayaj huan quitlajcotlapanayayaj nopa pantzi para quilmamique queja Jesús mijqui topampa.

Queja monejnemiltiyayaj nopa achtohui tlaneltocani

⁴³ Huan nochi nopa tlaneltocani quisentlachiliyayaj tlen Toteco quichihuayaya. Huan nopa tlayolmelahuani quichihuayayaj miyac tlanescayotl huan huejhueyi tlamantli.

⁴⁴ Huan nochi tlacame tlen quineltocayaj Jesús itztoyaj san sejo. Huan momajmacayayaj nochi tlamantli tlen quipixtoyaj sesen injuanti ica sequinoc.

⁴⁵ Huan pejqque quinamacaj inintlal huan tlamantli tlen iniaxca huan quinmajmacaque nopa tomi sequinoc queja quinpoloyaya tlen ica panose.

⁴⁶ Mojmmostla nopa tlaneltocani mosentliyayaj ipan nopa hueyi israelita tiopamitl ica san se ininyolo. Huan ipan caltini quitlajcotlapanayayaj pantzi, huan tlacuayayaj ica iniicnihua ipan Cristo ica miyac paquilistli huan ica san se ininyolo.

⁴⁷ Mojmmostla quipaquilismacayayaj Toteco, huan nochi sequinoc tlacame quintlepanitayayaj. Huan mojmmostla Tohueyiteco quinmaquixtiyaya sequinoc tlacame tlen quintlapepenijtoya. Huan queja nopa momiyaquilijtiyohuyayaj tlen itztoyaj ipan itiopa tlen tlaneltocani.

3

Mochicajqui se metzcuaachotic

¹ Se tonal Pedro huan Juan yajque nopa hueyi israelita tiopa a las tres ica tiotlac. Eltoya nopa hora quemá tlacame momajtoyaj momajtohuaj ica Toteco.

² Huan napa itztoya se tlatatl metzcototzi tlen queja nopa tlatatqui. Sequin tlacame mojmmostla quihuicayayaj huan quisehuyayaj campa tiopan puerta tlen itoca Yejectzi huan quintlajtlaniyaya tomi para ica panos tlen injuanti tlen calaquiyayaj tiopa.

³ Huan quemá quintac Pedro huan Juan hualayayaj para calaquiye tiopan calijti, quintlajtlan tomi.

⁴ Huan Pedro huan Juan quitlachilijque nopa tlatatl tlen metzcuaachotic huan Pedro quihui:

—Xitechtlachili.

⁵ Huan nopa tlatatl quintlachili pampa mochixtoya para ma quimacaca se tomi.

⁶ Pero Pedro quihui:

—Ax nijpiya tomi, niyon plata, niyon oro, pero nimitzmacas tlen nijpixtoc. Ica itoca [3:6 Ica itequihuejcayo.] Jesucristo tlen Nazaret, ximoquetza huan xinejnemi.

⁷ Huan nimantzi Pedro quimaitzqui ica inejmatl huan quitlalanqui. Ipan nopa tlachotli moxixitlajqui iicxihua huan iicxi acayo.

⁸ Huan nopa tlatatl tziucintejqwi, huan moquetztiquisqui huan pejqwi nejnemi. Calaquito tiopan calijtic ininhuaya, huan nejnentinemiyaya, huan tziucintiyajqui huan quipaquilismacayaya Toteco.

⁹ Huan nochi tlacame tlen itztoyaj nepa quitaque nopa tlatatl nejnemiyaya huan quipaquilismacayaya Toteco.

¹⁰ Huan quiixmatque para yajaya tlen mosehuiyaya huan tlajtlaniyaya tomi campa tiopan puerta tlen itoca Yejectzi. Huajca san quisentlachilijque hasta momajmatijque ica tlen ipantic nopa tlatatl.

Pedro quincamahui miyac tlacame iixpa nopa hueyi tiopa

¹¹ Huan nopa tlatatl tlen eltoya metzcuachotic quinitzquitoya Pedro ihuaya Juan huan ax quinequiyaya quincajtehuas. Huan nochi nopa tlacame motlalolque, huan mosentilijque campa inijuanti huan noja san quisentlachiliyaj ica tlen panotoya.

¹² Huan Pedro quinitac nopa miyac tlacame, quinihui: “Inisraelitame, ¿para tlen inquisentlachilijaj ni tlamantli? ¿Para tlen intechtlachilijaj? ¿Inmoilhuajaj ni tlatatl mochicajqui ica tochicahualis tojuanti o inmoilhuajaj titlatzejtzeltique pampa tihuelque tijchijque ma nejnemi? ¡Axtle!

¹³ Toteco Dios, yajaya tlen nojquiya ininTeco Abraham, Isaac, Jacob huan nochi sequinoc tohuejcapan tatahua, yajaya tlen quichijtoc para ma monextis ihueyitilis Icone, Jesús, ica tlen quichijtoc nica. Huan elqui san se ni Jesús tlen inisraelitame inquitemactilijque ininmaco tequihuejme. Huan quema Pilato quinequiyaya quimajcahuas Jesús, ax inquinejque.

¹⁴ Inquihuejcamajcajqwe Jesús tlen tlatzejtzeltic huan tlen senquistoc xitlahuac. Huan intlajtlanque ma inmechmajcahuili se temictijquetl.

¹⁵ Huan inquimictijque Jesús, yajaya tlen hueli temaca yancuic yolistli tlen ax quema tlamis. Pero Toteco Dios quiyoliti quema ya mictoya. Huan tojuanti tiquitaque huan ama timechylmelahuaj para nelia moyolcuitoc.

¹⁶ Huan pampa tijneltoaj itoca [3:16 Itequihuejcayo.] Jesús, yajaya quimacatoc chichahualistli ma nejnemi ni tlatatl tlen inquitaj nica huan tlen inquitaj. Huan pampa tijneltoaj, ni tlatatl tlen itztoc nica imoixtla ya senquistoc mochicajtoc queja inquitaj.

¹⁷ “Nohuampoyohua, na nijmati quema imojuanti huan imotlanahuatijcahua inquitajque Jesús, nelia ax inquitajiyaj tlaque inquitajiyajaj.

¹⁸ Pero huejcajqwiya Toteco Dios quijto ica nochi itiocamanalocahua para Cristo monequi tlajiyohuis, yeca queja nopa tlajiyohui, pampa Toteco quichijqui ma pano tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol.

¹⁹ Huajca ama monequi ximoyolpatlaca huan ximocuepaca ica Toteco Dios. Huan yajaya inmechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua huan tlen nepa iixtla inmechtlanilis yancuic tonali tlen quipiyas miyac paquilistli.

²⁰ Huan nojquiya sampa inmechtlanilis Jesús, nopa Cristo tlen huejcajqwiya inmechylmelajque para hualasqua.

²¹ Pero ipan ni tonali monequi Jesucristo itzto nepa elhuicac hasta quema Toteco yancuic quicualtlalis nochi tlamantli queja quinihui itiocamanalocahua tlen tlatzejtzeltique ma quijcuiloca huejcajqwiya.

²² Eltoc queja Moisés quinihui tohuejcapan tatahua: ‘Toteco quitlalanas se tiocamanalocquetl campa imojuanti. Yajaya elis se israelita tlen Toteco quitlapejpenis huan quitequimacac queja nechtapejpeni na niMoisés huan nechtequimacac. Huan monequi inquitlacaquilise cuali nochi tlen yajaya inmechilhuis.

²³ Huan nochi tlen ax quitoquilijaj itlajtol nopa tiocamanalocquetl, Toteco quiniyocaquixtis tlen itlacajhua huan quintlamiltis.’

²⁴ “Huan nochi tiocamanalohuani tlen teyolmelajque itlajtol Toteco tlen huejcajqwiya quema Samuel itztoya huan hasta teipa, quijtojque tlaque panosqua ipan ni tonali.

²⁵ Huan nelia inininteipa ixhuihua nopa tiocamanalohuani. Huan quema Toteco quimacac itlajtol ica imohuejcapan tatahua eltoya para imojuanti nojqwiya. Pampa Toteco quihui Abraham: ‘Na niquintiochihuas nochi tlacame ipan ni tlattepaclli ica moteipa ixhui.’

²⁶ Huajca quema Toteco quiyoliti Icone, Jesús, quitlanqui achtohui para inisraelitame. Inmechtlanili para Jesús ma inmechtiochihuas huan ma inmechchihua ximoyolcuepaca huan xijcajtehuaca imotlajtlacolhua.”

4

Totajtzitzi quinhuicaque Pedro huan Juan iniixpa nopa hueyi tlasentilistli

¹ Pedro huan Juan noja quincamahuiyayaj nopa tlacame, huan hualajque sequin totajtzitzi, huan nopa tlacancuetl tlen nopa soldados tlen quimocuitlahuijque nopa israelita tiopamitl huan sequin saduceos.

² Inijuanti cualaniyayaj pampa Pedro huan Juan quinmactiyayaj tlacame huan quinilhuiyayaj para tlacame tlen mictoque sampa moyolcuise pampa Jesús moyolcuic.

³ Huajca quinitzquijque Pedro huan Juan huan quintzajque hasta seyoc tonal pampa ya tzintlayohuatoya.

⁴ Pero miyac tlen quitlacaquilijtoyaj tlen Pedro quincamahuiyaya, quineltocaque. Huajca ica inijuanti, nopa tlaneltocani momiyaquilijtoyaj hasta san tlaca tlaneltocani mochi-jque macuili mil.

⁵ Huan tonili mosentilijque nepa altepetl Jerusalén nopa israelita tequihuejme, inihuaya huehue tlacame huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

⁶ Nojquiya itztoyaj nepa Anás, nopa hueyi totajtzi, huan Caifás, Juan, Alejandro huan nochí ininchampoyohua nopa tlacanca totajtzitzi.

⁷ Huan quinquetzque Pedro huan Juan tlatlajco inijuanti huan quintlajtlanjique:
—¿Ajqueya inmechmacatoc chicahualistli para inquichicajque ni tlatatl metzcuchotic?
¿Ica ajqueya itequihuejcayo inquichijtoque ni tlamantli?

⁸ Huajca Pedro temitoc ica Itonal Toteco, quinilhui:

—Tequihuejme huan huehue tlacame tlen israelitame,

⁹ ama innechtlajtlaniáj ica nopa tlamantli cuali tlen tijchihuilijtoque ni tlatatl tlen mococohuayaya. Inquinequij inquimatise quejatza mochicajqui.

¹⁰ Huajca nimechilhuis xitlahuac para ma quimatica nochi tlacame tlen tlali Israel. Ni tlatatl tlen itztoc nica imohuaya mochicajtoc ipan itoca [4:10 Ica itequihuejcayo.] Jesucristo tlen ejqui altepetl Nazaret. Yajaya tlen inquicuamapeloltijque, pero Toteco quiyoliti quema ya mictoya.

¹¹ Jesús yajaya nopa hueyi tetl tlen incalchihuani ax inquinejque inquitequihuse ipan imochaj. Pero teipa yajaya elqui tlen senquistoc cuali para yas calnacastla huan ipan quiquetzase nopa cali tlen Toteco quichihua. Huan ama imoixtla Toteco quimacatoc Jesús nopa tlanahuatili tlen más hueyi.

¹² Axaca seyoc [4:12 Seyoc tocajtli.] tlen huelis techmaquixtis tlen totlajtlacolhua, pampa Toteco Dios ax quitlalijtoc seyoc tlen quipiya tequihuejcayotl ipan ni tlaltepactli para techmaquixtis, san Jesucristo.

¹³ Huajca nopa tequihuejme quiitaque quejatza Pedro huan Juan moneltaliyayaj para camatise ica chicahualistli iniixtla nochi tlen itztoyaj nepa huan quimatque ax momachtijtoyaj, huan san eliyayaj tlacame teicneltzitzi; huajca san quinsentlachilijque. Huan momacaque cuenta para inijuanti itztoyaj tlacame tlen nejnentoyaj ihuaya Jesús.

¹⁴ Nojquiya nopa tequihuejme quiitaque moquetzayaya nepa nopa tlatatl tlen mochicajtoya, huajca yeca ax huelque quinteilhuáj.

¹⁵ Pero quinnahuatijque Pedro huan Juan ma quisaca calteno ipan nopa tlasentilistli para se tlalochtili huan nopa tequihuejme pejqque monajnanquilíaj.

¹⁶ Quiijtohuayayaj:

—¿Tlaque tijchihuase ica ni tlacame? Nochi tlen ehuaq ni altepetl Jerusalén quimatij quichijtoque se hueyi chicahualnescayotl huan ax hueli tiquijtohuaj para ax neli mochicajtoc nopa tlatatl.

¹⁷ Pero para ma ayoc momahuas ni tlamantli, ma tiquinmajmatica para ma ayoc aca quiihuica tlen Jesús.

¹⁸ Huajca nopa tequihuejme sampa quinnotzque Pedro huan Juan huan quinnahuati-jque ma ayoc camatica tlen itequihuejcayo Jesús.

¹⁹ Pero Pedro huan Juan quinnanquilijque:

—Ximoyolilhuica intla cuali para timechneltocase o intla achi más cuali tijneltocase Toteco.

²⁰ Pero para tojuanti ax tihuelij tijcahuase tiqipohuilise tlacame tlen tiquitztoque huan tlen tijcactoque quema Jesús itztoya tohuaya.

²¹ Huajca nopa tequihuejme sampa quintemajmatijque Pedro huan Juan ica tlen huelis quinchihuilise huan quinmajcayque ma yaca. Ax huelque quintlatzacuiltijque, pampa nochi tlacame quipaquilismacayayaj Toteco Dios ica tlen quichijtoyaj.

²² Huan nopa tlatatl tlen mochicajqui quipixtoya pano cuarenta xihuitl.

Nopa tlaneltocani momajtojque ica Toteco

²³ Huan nopa tlasentilistli quinmajcajque Pedro huan Juan, huan injuanti yajque campa itztoyaj nopa sequinoc tlaneltocani. Huan quinphuilitoj nochi tlen quinilhuijtoyaj nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

²⁴ Huan quema nopa tlaneltocani quicajque tlen quijtojque, nochi san sejco momaij-tojque ica Toteco Dios huan quilhuijque: "Toteco, ta nelía tijchijchijqui elhuicactli, huan tlatlactli, huan nochi hueyi atl huan nochi tlamantli tlen onca.

²⁵ Ta, ica Motonal, ticamatqui huejcajquiya ica tohuejcapan tata David tlen elqui motequipanojca huan tiquilhui tlen ma quijcuilo huan yeca yajaya quijcuilo: 'San tlapic motlalanase tlacame ipan nochi altepetini.

San tlapic moilhuse tlen ax quema huelis quichihuase.

²⁶ Huejhueyi tlanahuatiani tlen ni tlatlactli mocualanise, huan tequihuejme ipan altepetini mosentilise para motehuse ica Toteco Dios huan ica Cristo tlen yajaya quitlapepenijtoc.'

²⁷ "Huan panotoc ipan ni tonali nopa tlamantli tlen huejcajquiya quijto David. Pampa nelía amanoc mosentilijque Herodes, Poncio Pilato, israelitame huan tlen ax israelitame huan cualanque ica mocone Jesús tlen tlatzejzeloltic tlen ta, Toteco, tijzonalti huan tijtequimacac queja totemaquixtijca.

²⁸ Huan quichihuilijque mocone Jesús nochi tlen huejcajquiya ta tiquijtojtoya para teipa quichihuilisquíaj.

²⁹ Huan ama, Toteco, xijcaqui tlen nopa tequihuejme quijtohuaj para techmajmatise huan xitechmaca fuerza timotlatequipanojcahua para ma ax timajmahuica ticamatise motlajtol.

³⁰ Huan nojquiya, Toteco, ica mochicahualis huan ica itequihuejcayo mocone Jesús tlen tlatzejzeloltic, xiquinchicahua cocoyani, huan xijchihua tlanescayotl huan chichahual-escayotl."

³¹ Huan quema Pedro huan Juan tlanque momaijtohuaj, mojmolini nopa cali campa mosentilijtoyaj. Huan Itonal Toteco quinajsic nochi injuanti huan quintemiti. Huan achi más moneltlalijque teyolmelahuase itlajtol Toteco.

Tlaneltocani moxexjelhuilijque nochi tlen iniaxca

³² Huan nochi nopa miyac tlacame tlen quineltoctoyaj Jesús quiپیayayaj san se ininyolo huan san se inintlalnamiquilis. Axaca quiitayaya para iaxca nochi tlamantli tlen quiپیayayaj achtohuaya. Pero moxexjelhuilijtoyaj nochi tlamantli tlen iniaxca ica sequinoc.

³³ Huan ica hueyi chichahualistli nopa tlayolmelahuani teilhuiyayaj para quiitztoyaj para nelía moyolcuic Tohueyiteco Jesús. Huan Toteco tlahuel miyac quintiochihuayaya nochi nopa tlaneltocani pampa nelía quipixqui hueyi iyolo ininhuaya.

³⁴ Huan ayoc aca quipolohuayaya tlen ica panose. Pampa nochi tlen quipixtoyaj inintlal o caltini quinnamacayayaj,

³⁵ huan quinnamacayayaj nopa tomi nopa tlayolmelahuani. Huan injuanti quinxejelhuilijtoyaj nochi tlaneltocani queja tlen quipolohuayaya sesen injuanti para quiپیayase ajsitoc tlen ica panose.

³⁶ Huan itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya José, tlen ejqui nepa tlali Chipre. Yajaya elqui se iteipa ixhui nopa totajtzitzi Leví tlen huejcajquiya. Huan nopa tlayolmelahuani quitocajtlalijque nojquiya Bernabé, tlen quijtosnequi "tlayoltlalijquetl".

³⁷ Huan José quinnamacac se tlali tlen quipixtoya huan quihualicac nochi nopa tomi huan quinnamacac nopa tlayolmelahuani.

5

Ananías huan Safira tlatlacolchijque

¹ Pero itztoya seyoc tlatatl tlen itoca eliyaya Ananías huan isihua itoca Safira tlen nojquiya quinnamacaque se tlali.

² Huan Ananías quiajcojqqui achi nopa tomi para injuanti, huan quihualicac tlen mocajqui huan quinnamacac nopa tlayolmelahuani queja eltosquía nochi nopa tomi. Huan isihua quimatqui nochi tlen quichijqui.

³ Huajca Pedro quilhui:

—Ananías, ¿para tlen tijcahuilijtoc Axcualtlatatl ma quitemiti moyolo ica itlalnamiquilis huan tiistlacatitoc ica Itonal Toteco? Ticajcojqqui achi tomi tlen mitztlaxtlahuijque para momilcahual.

⁴ Huan ¿para tlen timoilhui tijchihuas ya ni? Achtohui nopa tlali eltoya moaxca. Huan quema tinamacac, nopa tomi nojquiya eltoya moaxca ta. ¿Para tlen timoilhuijtoc para tiistlacatis? Ax san titechistlacahuilijtoc titlacame, pero ta tiquistlacahuilijtoc Toteco Dios.

⁵ Huan quema quicajqui Ananías tlen Pedro quiilhui, huetzqui huan mijqui. Huan nelía momajmatijque nochi tlen quimatque tlen ipantic.

⁶ Huan hualajque se ome telpoca tlacame tlen quiquimilojque nopa mijcatzi ica se yoyomitl, huan quiquixitijque huan quitlalpachotoj.

⁷ Teipa panoc eyi hora huan hualajqui isihua Ananías. Yajaya ax quimatiyaya tlaque ipantitoya ihuehue.

⁸ Huan Pedro quitlajtlan:

—Xinechilhui, ¿inquinamacaque imotlal queja intechilhuijque ipati?

Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Quena, queja nopa tijnamacaque.

⁹ Huajca Pedro quiilhui:

—¿Quejatza in moyolilhuijque in quiyeyjeycose Itonal Toteco para inquitase intla inmechtlatzacuiltisquía? Xiquita, amantzi nepa hualahuij ne tlacame tlen quitlalpachotoj mohuehue. Huan inijuanti mitzhuicase nojquiya.

¹⁰ Huan nimantzi, huetzqui Safira huan mijqui iixpa Pedro. Huan nopa telpoca tlacame sampa calajque huan quiitaque ya mictoya, huajca quihuicaque quitlalpachotoj nechca ihuehue.

¹¹ Huan nelía momajmatijque nochi nopa tlaneltocani ipan nopa tiopamitl. Huan nojquiya momajmatijque nochi sequinoc tlacame tlen quimatque tlen panoc.

Miyac tlanescayotl huan chichahualnescayotl

¹² Huan nopa tlayolmelahuani quichijque miyac tlanescayotl huan chichahualnescayotl iniixtla tlacame. Huan nochi tlaneltocani momatque mojmotla mosentilíaj campá nopa israelita tiopamitl icalmapa tlen itoca Portal tlen Salomón.

¹³ Huan nochi tlacame quintlepanitayayaj miyac, pero momajmatiyayaj mosentilise ininhuaya.

¹⁴ Huan tlahuel momiyaquiljtinemiyayaj nopa tlaneltocani pampa tlahuel miyac tlacame huan sihuame quineltocayayaj Tohueyiteco.

¹⁵ Huan tlacame quinhuicayayaj inincocoxcahua ojtípa huan quintecayayaj ipan tlapechtli o ipan petlatl para quema panosquía Pedro, ma quinajsisquía ica iecahuil. Huan san ica nopa mochicahuasquíaj.

¹⁶ Nojquiya miyac tlacame tlen ejque pilaltepertzitzi tlen nechcatzi ajsiyayaj altepetl Jerusalén, quinhualicayayaj cocoyani, huan tlacame tlen quinpiyayayaj iajacahua Axcualtlacatl huan nochi mochicajque.

Sampa quintzajque nopa tlayolmelahuani

¹⁷ Huajca nopa hueyi totajtzi huan nochi ihuampoyohua tlen eliyayaj saduceos pejqque quinchicoitaj nopa tlayolmelahuani.

¹⁸ Huan quinitzquijque huan quintzajque ipan nopa hueyi tlatzactli ipan nopa altepetl.

¹⁹ Pero Tohueyiteco quititlanqui se ielhuicac ejca Toteco ica tlayohua huan quitlapo tepos puertas ipan nopa tlatzactli. Huan quinquixti nopa tlayolmelahuani huan quinilhui:

²⁰ “Xiyaca ximoquetzatzij ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan xiquinilhui ca tlacame quejatza huelis quipantise yancuic yolistli ipan Jesucristo.”

²¹ Huan nopa tlayolmelahuani quicajque itlajtol huan yajque ipan nopa hueyi tiopamitl quema tlanestihualayaya, huan pejqque tlamachtíaj.

Huan ica ijnaloc ajsico nopa hueyi totajtzi huan nochi tlen itzttoyaj ihuaya, huan quinnotzque ma mosentilica ipan nopa tlasentilistli tlen tequihuejme tlen quipixque más tequihuejcaoyotl ininhuaya nopa huehue tlacame tlen israelitame. Huan tlanahuatijque ma quincuitij nopa tlayolmelahuani campá tlatzactli.

²² Huan yajque nopa soldados tlen quimocuitlahuijque tiopamitl, pero axaca quipantijque. Huajca mocuepque,

²³ huan quinilhuijcoj:

—Tijpantítoj cuali tzactoc nopa tlatzactli, huan nopa soldados moquetzttoyaj tlamocuitlahuijtoyaj campá tepos puerta, pero tijtlapojque huan niyon se ax tijpantijque.

²⁴ Huajca quema quicajque ni tlajtoli, nopa hueyi totajtzi huan nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen tiopa ax quimatiyayaj tlaque quijitose. Huan moyolilhuiyayaj tlaque panos teipa ica ni tlamantli.

²⁵ Huan nimantzi ajsico se tlatatl tlen quinylmelajqui:

—Xiquitaca nopa tlacame tlen inquintzactoyaj, amantzi itztoque ipan hueyi tiopamitl, quinmachtíaj tlacame.

²⁶ Huajca nopa tlayacanquetl tlen soldados yajqui ininhuaya soldados tlen quimocuitlahuijque nopa hueyi israelita tiopamitl huan quinhualicaque nopa tlayolmelahuani. Pero

ax quinmacuilijque pampa quinimacasiyayaj nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj nepa. Moilhuijque para huelis quintepachosquiá.

²⁷ Huan quinhuicaque nopa tlayolmelahuani huan quinnextijque iniixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme. Huan teipa nopa hueyi totajtzi quinilhui:

²⁸ —Tojuanti timechnahuatijque ayoc xitlamachtica tlen Jesús. Pero ama imotlamachtil momajquiya ipan nochi ni altepetl Jerusalén. Huan intechahuiliá para tijmictijque Jesús.

²⁹ Huajca Pedro ininhuaya nopa tlayolmelahuani quinnanquiliijque:

—Monequi tijneltoquilise Toteco Dios achtohui huan ax tlacame.

³⁰ Pampa Toteco tlen tohuejcanpatahua quineltoaque quiyoliti Jesús tlen inquimictijque quema inquicamapeloltijque,

³¹ Huan Toteco Dios quihueyitlajitoc Jesús huan quisehujitoc nepa inejmatl campá más onca tlatlepanitacayotl pampa yajaya Tohueyiteco huan Totemaquixtijca. Toteco quichijqui ni para inisraelitame huelis inmoyolcuepase huan inquipantise tlapojpolhuili ipampa imotlajtlacoluha.

³² Huan tiquinilhuiá tlacame para melahuac nochi ni tlamantli tlen tiquitztoque huan nojquiya Itonal Toteco teyolmelahua para melahuac. Huan Toteco Dios quinmacas Itonal nochi tlacame tlen quichihuaj itlajtol.

³³ Huan quema quicajque tlen Pedro quijto, tlahuel cualanque, huan quinequiyayaj quimictise nopa tlayolmelahuani.

³⁴ Pero moquetzqui se fariseo tlen itoca eliyaya Gamaliel ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme. Yajaya eltoya se tlamachtijquetl tlen más ajnitoc momachtijtoya itlanahuatil Moisés tlen nochi sequinoc; huan nochi tlacame quitlepanitayayaj miyac. Huan Gamaliel quinnahuati ma quisaca nopa tlayolmelahuani se tlahochtili,

³⁵ huan pejqui quinilhuiá nopa tequihuejme:

—Noisraelita icnihua, ximotlachilica ica tlen inquinchihuilise ni tlacame.

³⁶ Inquillnamiquij ya quipiya tonali itztoya se tlatatl Teudas tlen quijtohuayaya quixtoya tequihuejcaoyotl, huan se 400 tlacame mosentilijque ihuaya. Huan sequinoc quimictijque Teudas, huan nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj mosemanque, huan nochi itequi tlantiyajqui.

³⁷ Teipa ipan nopa tonali quema quichihuayayaj nopa censo, motlalanqui se tlatatl Judas tlen ejqui estado Galilea, huan miyac tlacame quitoquiliyayaj. Pero nojquiya sequinoc quimictijque Judas, huan nochi tlen quitoquiliyayaj mosemanque.

³⁸ Yeca nimechilhuiá, xiquincahuaca ni tlacame huan amo xiquincuatotonica más, pampa intla tlacame quinmacatoque inintlamachtil, nimantzi tlantiyas.

³⁹ Pero intla Toteco quinnahuatía huan quinmacatoc inintlamachtil, ax huelis inquitlamiltise inintequi. Huan intla ni eli itequi Toteco, ximotlachilica imojuanti para amo ximotehuica ihuaya Toteco.

⁴⁰ Huan nochi tequihuejme quitlacaquilijque tlen quijto. Huan quinnotzque nopa tlayolmelahuani huan quinnhuijhuitejque huan quintemajmatijque chichahuac para ma ayoc más camatica tlen Jesús. Huan teipa quinmajcajque ma yaca.

⁴¹ Huan nopa tlayolmelahuani quisque ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme yolpactoque pampa Toteco quincahuiliytoya tlaijiyohuise ipampa quineltoaj itequihuejcayo Jesús.

⁴² Huan mojmotla nopa tlayolmelahuani tlamachtijtinenque ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan ipan caltini para Jesús itztoya nopa Cristo tlen Toteco Dios quijto huejcajquiya para quititlanisquiá.

6

Quintequitlaliijque chicome tlapalehuani

¹ Ipan nopa tonali momiyaquiliytiyohuyiyayaj nopa tlaneltocani huan achi mocualanijque nopa israelitame tlen camatiyayaj griego ica ne sequinoc israelitame tlen camatiyayaj hebreo. Quijtohuayayaj nopa cahual toahuime tlen camatij griego ax quiseliyayaj ajnitoc tlen ica panose queja cahual toahuime tlen israelitame tlen camatij hebreo quema nopa tlaneltocani quinmajmacayayaj tlacualistli mojmotla.

² Huajca nopa majtactli huan ome tlayolmelahuani mosentilijque ininhuaya nochi tlaneltocani huan quinilhuijque:

—Ax cuali tijtlahuelcahuase titepohuilise Itlajtol Toteco san para tiquintlamacase toicnihua.

³ Huajca, noicnihua, xiquintlapejpenica chicome toicnihua tlen nochi quintlepanitaj. Xiquintlapejpenica tlacame tlen temitoque ica Itonal Toteco huan tlen quipiyaj cuali inintlamiqulilis. Huan tiquintlalise ma quiyacanaca ni tequitl para temajmacase tlacualistli.

⁴Huan tojuanti titlayolmelahuani, noja timomajitose ica Tohueyiteco huan titlamachtise Itlajtol.

⁵Huan nochi nopa tlaneltocani quinpacti tlen quiijtojque. Huan quitlapejpenijque Esteban tlen chichahuac motemachiyaya ipan Tohueyiteco huan itztoya temitoc ica Itonal. Nojquiya quintlapejpenijque Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón huan Parmenas. Huan nojquiya quitlapejpenijque Nicolás se tlatatl tlen ehuayaya altepetl Antioquía huan yajaya ax eliyaya israelita. Achtohui quiselijtoya inintiotlajtol israelitame huan ama quineltoacatoya Jesucristo.

⁶Huan nopa tlaneltocani quinnextijque nopa chicome iniixtla nopa tlayolmelahuani. Huan nopa tlayolmelahuani momajitjque ipan Toteco huan quitlalijque ininma ininpani para ma quipehualtica inintequi.

⁷Huan más momoyajqui itlajtol Toteco huan tlahuel más momiyaquiliijtiyohuiyayaj tlaneltocani nepa ipan altepetl Jerusalén. Huan nojquiya miyac israelita totajtztzi quineltoacaque Jesucristo.

Tlacame quitlajiyohuiltijque Esteban

⁸Tlahuel hueyi iyolo Toteco ica Esteban huan quimacac miyac chichahualisti para quichihuas chichahualnescayotl huan tlanescayotl iniixtla tlacame.

⁹Pero se tonal sequin tlacame tlen nopa israelita tiopamitl tlen inintoca eliyaya Tlatequipanohuani Tlen Malacantoque monechcahuijque campa Esteban huan pejqe quinanquiliáj. Inijuanti eliyayaj israelitame tlen ehuayayaj altepetini Cirene, Alejandria, Cilicia huan campa hueli ipan tlali Asia.

¹⁰Huan Esteban camatiyaya ica miyac tlanamiquilisti tlen Itonal Toteco quimacayaya huan inijuanti ax huelque quitlanij.

¹¹Huajca quintemojqe tlacame huan quintlaxtlahuijque para ma quiiistlacahuica. Huan nopa istlacatini quiijtojque para quicactoyaj quema Esteban quintlajilhuijtoya Moisés huan Toteco.

¹²Huan quinajcomanque nopa israelitame, huan nopa huehue tlacame huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan quiiitzquijque Esteban huan quihuicaque iniixtla nopa hueyi tlasentilisti tlen israelita tequihuejme.

¹³Huan quintlalijque nopa istlacatini para ma quiteilhuica huan quiijtojque:

—Ni tlatatl Esteban ajachica quitlajilhuija ni hueyi tiopamitl huan itlanahuatil Moisés.

¹⁴Nojquiya tijcactoque quema Esteban quiijto Jesús tlen ejqui altepetl Nazaret quixolehuasquía ni hueyi tiopamitl huan quipatasquía nopa tlamachtilisti tlen Moisés techahuilijtejqe huejcajquiya.

¹⁵Huan ipan nopa tlalochtli nochi nopa tlacame ipan nopa tlasentilisti tlen tequihuejme quisentlachilijque ixayac Esteban, huan quiitaque nesiyaya queja ixayac se se elhuicac ejquetl.

7

Esteban tlananquili

¹Huajca camatqui nopa hueyi totajtzi huan quitlajtlani Esteban:

—¿Néla tiquijtojtoc nochi ni tlamantli?

²Huan Esteban quinanquili: “Noicnihua huan notatahua, xinechtlaqaquilia. Toteco Dios, yajaya tlen quipiya ihueyitilis, monexti huejcajquiya iixtla tohuejapan tata Abraham quema itztoya ipan tlali Mesopotamia, quema aya yajtoya altepetl Harán.

³Huan Toteco quiilhui Abraham: ‘Xiquisa ipan ni motlal huan xiquincajehua mocham-poyohua. Xiya ipan nopa tlali campa nimitznexitlis para tiitztos.’

⁴“Huajca Abraham quisqui ipan nopa tlali tlen itoca Caldea, huan yajqui altepetl Harán. Huan nepa mijqui itata, huan Toteco Dios quihualicac Abraham hasta ni tlali campa tiitztoque ama.

⁵Huan Toteco ax quimacac Abraham se tlali para iaxca, niyon se pilquentzi. Pero Toteco quitencahuili quinmacasquía ni tlali iteipa ixhuihua Abraham yonque Abraham noja aya quipiyayaya niyon se icone.

⁶Huan Toteco nojquiya quiilhui Abraham para iteipa ixhuihua itztose ipan sejqoc tlali para nahui ciento xihuitl huan ax quema huelis mochihuase queja se tlen nepa ehuan. Huan quiijto para tlacame tlen ehuj nopa tlali quintequihuisquía chichahuac queja elisquía tlatequipanohuani tlen iniaxcahua. Huan quiilhui tlen nopona ehuan tlahuel quintlajiyohuiltise.

⁷Pero nojquiya Toteco quiilhui Abraham: ‘Niquintlatzacuiltis tlen ehuj nopa tlali, huan teipa sampa quisase moteipa ixhuihua tlen nopa tlali huan inijuanti nechhueyichihuajquij nica.’

8 “Huan Toteco Dios quichijqui se tlajtolsencahualli ica Abraham huan quimacac se tlamachtli tlen itoca circuncisión para ma quitequi icuetlaxo ininpiltlacayo nochi io-quichpilhua. Nopa machiyotl quinextis para injuanti quineltoaj tlen Toteco quintenc-ahuilijtoya. Huajca quema tlacatqui Isaac, icone Abraham, huan quipixtoya chicueyi tonali, quitequili nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan ipiltlacayo. Huan quema Isaac motlacachijqui, tlacatqui icone, Jacob. Huan quema Jacob motlacachijqui, tlacatque majtactli huan ome iconehua. Huan injuanti tohuejcapan tatahua nochi tiisraelitame.

9 “Huan iconehua Jacob quichicoitayayaj José, se iniicni, huan quinnamaquiltijque sequin tlacame tlen quihuicaque tlali Egipto. Pero Toteco Dios itztoya ihuaya José,

10 huan quimanahui quema tlaijiyohuiyaya huan quimacac miyac itlalnamiquillis. Huan Toteco quichijqui para nopa Tlanahuatijquetl Faraón, tlen tlanahuatiyaya ipan nochi nopa tlali Egipto, ma quicualita José. Huan nopa tlanahuatijquetl quitlali José para ma eli gobernador ipan nopa tlali Egipto hasta nojquiya quinnahuati nochi tlen itztoyaj ipan ichaj Faraón.

11 “Teipa pejqui se hueyi mayantli ipan tlali Egipto huan tlali Canaán, huan nochi tlaijiyohuiyayaj. Huan tohuejcapan tatahua ax huelque quipantijque tlaque quicuaese.

12 Pero Jacob quicajqui oncayaya tlacualistli ipan tlali Egipto, huan quintitlanqui itelpoc-ahua, injuanti tlen tohuejcapan tatahua, para ma yaca nozona. Ya nopa elqui quema yajque tlali Egipto nopa achtohui huella.

13 Huan teipa injuanti sampa yajque ica ompa. Huan José quinilhui para yajaya iniicni huan quinnexti iixtla Tlanahuatijquetl Faraón para yajaya ma quinixmati iicnihua.

14 Huan José quinilhui iicnihua ma quinotzatij inintata huan nochi ichampoyohua para ma hualaca tlali Egipto. Huan setenta y cinco tlacame hualajque.

15 Yeca queja nopa tohuejcapan tata Jacob yajqui huan mocajqui ipan tlali Egipto. Huan teipa Jacob mijqui nepa. Huan nojquiya teipa mijque nepa nochi tohuejcapan tatahua tlen eliyayaj iconehua Jacob.

16 Huan teipa nopa israelitame quihuicaque nochi iniomiyo hasta altepetl Siquem. Nepa quintlalijque ipan se mijca tlacajcahuaya tlen eltoya iaxca Abraham pampa quincohuili iconehua Hamor.

17 “Huan monechcahuiyaya nopa tonali para Toteco quichihuas tlen huejcajquiya quintencahuilijtoya Abraham para quichihuasquia huan quinquixtis nopa tlacame ipan Egipto. Huan nopa israelitame nelía itztoyaj miyaqui pampa momiyaquilijtoyajya tlahuel miyac ipan Egipto.

18 Huan pejqui tlanahuatía seyoc tlanahuatijquetl ipan Egipto tlen ax quema quicactoya tlen José pampa ya quipixtoya miyac xihuitl para mijqui José.

19 Huan nopa yancuic tlanahuatijquetl quincacajyajqui nopa israelitame tlen eliyayaj tohuejcapan tatahua huan quintlaijiyohuiliti miyac. Quinnahuati ma quintlahuelcahuaca ininpiloquichpilhua para ma miyuca.

20 “Huan ipan nopa tonali tlacatqui Moisés tlen quiyolpacti Toteco. Huan inana huan itata quiiscaltijque eyi metztlitl ipan ininchaj.

21 Huan quema inana Moisés monejqui quitlahuelcahuas ioquichpil para ma miqui, iich-poca nopa yancuic tlanahuatijquetl Faraón quipanti huan quihuicac ichaj huan quiiscalti queja icone.

22 Yeca Moisés momachtli nochi tlanamiquilitli tlen nopa egipcios quimatiyayaj. Huan Moisés hueliyaya camati cuali huan quipixqui chichahualistli quichihuas miyac tlamantli tequitl.

23 “Pero quema Moisés quiaxiti 40 xihuitl, quinequiyaya quinpaxaloti iisraelita icnihua.

24 Huan quiitac se egipcio tlacatl quihuitequiyaya se tlacatl israelita. Huan Moisés quimanahui nopa israelita huan quimicti nopa tlacatl egipcio.

25 Huan Moisés moilhuiyaya para nopa israelitame quimachilisquia para Toteco quititlantoya para quinquixtisquia campa tlatequipanohuayayaj san tlapic, pero injuanti ax quimachilijque.

26 Huan tonili Moisés yajqui quinpaxaloto nopa israelitame sampa. Huan quinpantito ome israelita tlacame motehuiyayaj. Huan quinequiyaya quinvoltlalis huan quinilhui: “Tlacame, iniicnime, ¿para tlen inmotehuiaj?”

27 “Pero nopa tlacatl tlen quimaquiliyaya ihuampo quicuatopejqui Moisés huan quiilhui: ‘¿Ajqueya mitztequimacatoc para xitechahuatiqui huan xitechtlajtolsencahuacu?’

28 ¿Tijnequi tinechmictis queja yalhuaya tijmicti nopa egipcio?”

29 Huan quema Moisés quicajqui tlen nopa tlacatl quiijto, cholojtejqui tlahuel huejca hasta tlali Madián. Mocajqui ipan nopa tlali queja se sejcayoc ejquetl, huan mosihuajti huan nepa tlacatque ome iconehua.

³⁰ “Huan quema Moisés quipixtoya 40 xihuitl ipan tlali Madián, se tonal nejnemiyaya ipan nopa huactoc tlali nechca nopa tepetl tlen itoca Sinaí. Huan monexti se elhuicac ejquetl iixtla ipan ixochiyo se tlitl ipan se xihuitzontli tlen tlatlayaya.

³¹ Huan quema Moisés quuitac, quisentlachili huan monechcahui para cuali quitlachilis. Huan nimantzi quicajqui itos Toteco tlen quilhui:

³² ‘Na niininTeco mohuejcapan tatahua. Na niininTeco Abraham, Isaac huan Jacob.’ Huan Moisés pejqui huihuipica pampa nelía momajmati huan ayoc quinejqui quitlachilis.

³³ Huan Toteco Dios quilhui: ‘Xijquixti motecac pampa ni tlali campa timoquetztoc tlatzejtelolitic, pampa nica nojquiya niitztoc.

³⁴ Na niquinita queja tlaijiyohuaj notlacajhua nepa ipan tlali Egipto, huan nijcactoc quema chocaj huan nitemotoc tlen elhuicac para niquinmanahuis. Huajca xiquita, ama nimitztitlanis ipan tlali Egipto para tiquinmaquixtis.’

³⁵ ‘Huajca Toteco sampa quititlanqui ni Moisés ma yohui Egipto tlen nopa israelitame achtohui ax quinejqe quiihase huan quilhuijtoyaj: ‘¿Ajqueya mitztequimacatoc para xitechnahuati huan xitechtlajtolsencahua?’ Quena, ica ielhuicac ejca Toteco tlen monexti iixtla ipan nopa xihuitzontli, Toteco quititlanqui Moisés ma yohui Egipto, pero ama elqui queja se tlanahuatijquetl huan se tlanamanhuijquetl.

³⁶ Na niquinita queja chichahualnescayotl huan tlanescayotl ipan nopa tlali Egipto, huan ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic huan ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuitl. Huan quinyacanqui nopa israelitame ma quisaca.

³⁷ Huan ni Moisés quinilhui nopa israelitame huejcajquiya: ‘Toteco inmechtitlanis se tiocamanalojquetl queja na nechtitlantoc huan yajaya elis se toisraelita icni.’

³⁸ Yajaya ni Moisés nojquiya tlen itztoya ipan nopa tlasentilistli tlen tohuejcapan tatahua ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Huan motlajcoquetzqui ica nopa elhuicac ejquetl tlen quicamahui ipan tepetl Sinaí huan tohuejcapan tatahua. Huan Moisés quiseli tlajtoli para ma techpanoltli nochi tojuanti para ma techmaca nemilistli.

³⁹ ‘Pero tohuejcapan tatahua ax quinejqe quitlacaquilise Moisés huan moilhuijqe cuali mocuepasquíaj ipan tlali Egipto.

⁴⁰ Huajca tohuejcapan tatahua quilhuijqe Aarón: ‘Xitechsencahuili totiotzitzi para ma techyacanaca ipan ojtlí, pampa tojuanti ax tijmatij tlaque ipantitoc nopa Moisés tlen techquixti ipan tlali Egipto.’

⁴¹ Huajca quichijque se tlamantli tlen oro para quihueyichihuase huan quipixqui itlachiyalis queja se pilhuacaxtzi. Huan quimacaque tlacajchualistli iixtla nopa teteyotl huan quinpacti tlen mosencahuilijtoyaj.

⁴² Huajca Toteco quintlahuelcajqui huan quincahuili ma quinhueyichihuaca nopa sitlallime tlen elhuicactli. Eltoc queja itiocamanalojcahua Toteco quiijcuilojqe ipan nopa libro campa Toteco quinilhui:

‘Quema inisraelitame inquinmictiyayaj tlapiyalime, huan intemacayayaj tlacajchualistli para cuarenta xihuitl ipan nopa huactoc tlali, ax na tlen innechmacayayaj.

⁴³ Tlen achi más inquicnelijque elqui imotlaixcopincayo tlen itoca Moloc tlen inquinejne-miltijque imohuaya ipan ipilchaj.

Huan inquihucayayaj se sitlali tlen inmoilhuijqe eliyaya iaxca imoteteyo Renfán.

Pero san elque tlaixcopincayome tlen inquichijque ica imoma para inquinhueyichihuase. Huajca nimechquixtis ipan imotlal huan nimechcahuati ipan ne seyoc lado altepetl Babilonia.’”

⁴⁴ Huan Esteban noja camatiyaya iniixpa nopa tequihuejme huan quinilhui: “Tohuejcapan tatahua quipixtoyaj nopa yoyon tiopamitl tlen quihuicacque ininhuaya ipan nopa huactoc tlali. Quisencajtoyaj nopa tiopamitl senquistoc queja nopa iixcopinca tlen Toteco quinextli Moisés para ma quichihua.

⁴⁵ Huan teipa mijqui Moisés huan tohuejcapan tatahua quiselijque nopa yoyon tiopamitl. Huan injuanti quihualicacque quema Josué quinyacanqui ma moaxcatca ni tlali. Huan Toteco quintotocac nopa tlacame tlen ax israelitame tlen itztoyaj nica. Huan Toteco quinmacac ni tlali tohuejcapan tatahua. Huan quipixtoyaj nopa yoyon tiopamitl hasta nopa tonali quema tlanahuatiyaya David.

⁴⁶ Huan Toteco quicalitac David, huan David quinejqui quichihuas se hueyi cali para ma ipan itzto Toteco, tlen iDios tohuejcapan tata Jacob.

⁴⁷ Pero elqui Salomón, icone David, tlen quichijqui nopa cali para Toteco.

⁴⁸ Pero tijmatij nelía Toteco Tlen Más Hueyi ax mocahua ipan se tiopamitl tlen tlacame quisencajtoque ica ininma. Eltoc queja quiiito se tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya quiiicuiló ni tlajtoli tlen Toteco quiiito:

⁴⁹ ‘Na nijtemitía elhuicac huan tlattepectli.

Ax quema oncas se cali tlen nechaxilis para ipan niitztos pampa ninelhueyi.
¿Quejatza huelis inquichihuase se cali para ipan nimosehuis?

⁵⁰ Na ica noma nijchijqui nochi tlamantli ipan elhuicactli ipan tlaltepectli.
Quej nopa quijito Toteco.”

⁵¹ Huan Esteban quinilhui nopa tequihuejme: “¡Inyoltetique! Ipan imoyolo ax inquixmatij Toteco. Ax inquinequij inquicaquise tlen melahuac. Nochipa inquihuejcamajcahuaj Itonal Toteco. San se inquichihuaj tlen ax cuali queja tohuejcapan tatahua quichijque huejcaquiya.

⁵² Tohuejcapan tatahua quintlajijyohuiltijque nochi itiocamanalojcahua Toteco. Quinmictijque nopa tiocamanalohuani tlen quinyolmelajque para teipa hualasquía Yajaya Tlen Xitlahuac tlen Toteco techtitlanilisquía. Huan quema nopa Cristo ajsico, inquitmactilijque ica fiero tlacame huan inquimictijque.

⁵³ Ax inquinequij inquitoquilise itlanahuatil Moisés yonque techmacaque nopa tlanahuatili elhuicac ehuaní.”

Mijqui Esteban

⁵⁴ Huan quema quicajque nopa tequihuejme tlen Esteban quijito, tlahuac cualanque hasta motlanhuehuechotzque.

⁵⁵ Pero Esteban temitoc ica Itonal Toteco, tlachixqui elhuicac. Huan quitiac ihueyitilis Toteco Dios huan quitiac Jesús ijcatoya ica inejmatl Toteco.

⁵⁶ Huajca Esteban quijito:

—¡Xijtlachilica! Na niqita tlapojtoc elhuicac huan Jesús tlen Mocuepqui Tlacatl ijcatoc inejmatl Toteco Dios.

⁵⁷ Pero nopa tlacame tzajtzi que chicahuac huan monacastzajque para ayoc quicaquise tlen Esteban quijito huayaya. Huan nochi motlalojque huan quijitzquijque.

⁵⁸ Huan quihuicaque Esteban altepeteno huan quicuatepachojque. Huan nopa tlacame tlen quiteilhuitoyaj para ma miqui quicajtejque ininyoyo ica se telpoca tlatatl tlen itoca eliyaya Saulo para ma quimocuitlahui.

⁵⁹ Huan nopa quitepachohuayayaj quema Esteban quinoztzqui Tohueyiteco huan quihui: “Tohueyiteco Jesús, xijseli notonaltzi.”

⁶⁰ Huan teipa Esteban motlancuaquetzqui huan chicahuac quijito: “Tohueyiteco, xiquintlapojpolhui ni tlajtlacoli tlen nechchihuiliáj.” Huan quema Esteban tlanqui camati, mijqui.

8

Saulo quincualancaitac tlaneltocani

¹ Huan Saulo quicuaitac quema nopa tlacame quimictijque Esteban. Huajca ipan nopa tonal miyac tlacame pejqque quintlajijyohuiltíaj tlen itztoyaj ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Jerusalén. Huajca nopa tlaneltocani mosemantiyajque campa hueli ipan nopa estado Judea huan ipan estado Samaria. Huan mocajque ipan altepetl Jerusalén san nopa tlayolmelahuani.

² Huan sequin tlacame tlen quicnelíaj Toteco quitlalpachojque Esteban huan choaque miyac pampa mijqui.

³ Pero Saulo pejqqui chicahuac quintlajijyohuiltía nochi tlaneltocani ipan itiopa Toteco. Yajaya calaquiyaya ipan sesen cali campa mosentiliyayaj huan quinquixtiyaya. Huan quinhuahuatatzayaya tlacame huan sihuame huan quintzacuayaya.

Felipe tepohuili itlajtl Toteco ipan Samaria

⁴ Huan nopa tlaneltocani tlen mosejsemantoyaj tlen Jerusalén, yajque campa hueli altepetini huan teilhuijque itlajtl Toteco huan quejatza Jesús temaquixtia.

⁵ Huan Felipe yajqui altepetl Samaria huan quincamahui miyac tlacame para Jesús itztoya nopa Cristo tlen Toteco quititlantoya.

⁶ Huan Felipe tlamachtiyaya huan quichihuayaya miyac huejhueyi tlanescayotl. Huan miyac tlacame mosentiliyayaj para quicaquise tlen quijito huayaya huan quitlachilise tlen quichihuayaya.

⁷ Huan quinchicahuayaya miyac tlen quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl. Huan nopa ajacame tzajtziyayaj chicahuac quema quisayayaj ipan inintlacayo tlacame. Huan quinchicajqui miyac tlacame tlen huajhuapahuixtoyaj huan tlen metzcuachoquite.

⁸ Huan yeca oncas se hueyi paquilistli ipan nopa altepetl.

⁹ Huan itztoya nepa se tlatatl tlen itoca eliyaya Simón tlen huejcaquiya momajtoya tetlajchihuía ipan nopa altepetl. Huan quincacayajtoya miyac tlacame ipan nopa estado Samaria. Teilhuiyaya para quipixqui hueyi chichualistli.

¹⁰ Huan nochi tlacame huan sihuame nepa yonque teicneltziti o tominpiyayaj momatque quitlacaquillaj Simón huan quijtohuayayaj tlen ya: “Ni Simón quiipiya ihueyi chicahualis Toteco.”

¹¹ Huan nochi quitoquillijque Simón pampa para miyac xihuitl quincajcayajtoya ica itetlajchihuil.

¹² Pero Felipe ajsico, nochi tlacame quicajque nopa cuali tlajtol tlen Jesucristo huan itequihuejcayo huan quicajque quejatza Toteco tlanahuatis, huan yeca miyac tlacame quintelocaque. Huan miyac mocuaaltijque, tlacame huan sihuame.

¹³ Huan Simón nojquiya quintelocac huan nojquiya mocuaalti huan pejqui nemi ihuaya Felipe. Huan Simón san quisentlachiliyaya nopa tlanescayotl huan huejhueyi chicahualnecscayotl tlen Felipe quichihuayaya.

¹⁴ Huan quemá nopa tlayolmelahuani ipan altepetl Jerusalén quicajque para miyac tlacame ipan estado Samaria quiselijtoyaj itlajtol Toteco, quintitlanque Pedro huan Juan ma yaca nepa.

¹⁵ Huan Pedro huan Juan ajsitoj huan momaijtojque para nopa tlaneltocani ma quiselica Itonal Toteco.

¹⁶ Aya ajsitoya Itonal Toteco ipan ininyolo, pampa san mocuaaltijque ica itequihuejcayo Jesús para quitoquillise ya.

¹⁷ Huajca Pedro huan Juan pejque quintlalilíaj ininma ininpani huan nopa tlaneltocani quiseliyayaj Itonal Toteco ipan ininyolo.

¹⁸ Huan Simón quítac quejatza nopa tlayolmelahuani quintlalilíyayaj ininma ininpani tlacame huan quiseliyayaj Itonal Toteco, huan nojquiya quinejqui quichihuas. Huajca quintencahuili tomi Pedro huan Juan para ma quimacaca nopa chicahualistli.

¹⁹ Quinilhui:

—Xinechmacaca ni chicahualistli nojquiya para huelis nijtlalis noma ipan tlen hueli tlatcatl huan yajaya quiselis Itonal Toteco.

²⁰ Huan Pedro quiilhui:

—Ma Toteco mitztzontlamilti ihuaya motomi pampa timoillhuía huelis tijcohuas nopa tlen san Toteco hueli temaca huan yajaya temaca queja se regalo.

²¹ Ax tleno tijpiya ihuaya ni tequitl pampa ax cuali moyolo iixpa Toteco.

²² Huajca xijpatla moyolo huan xijcahua nopa tlajtlacoli. Huan xijtlajtlani Toteco ica nochi moyolo intla huelis mitztlapojpolhuis ica tlen timoyolilhujitoc,

²³ pampa niquita tlahuel tiyolquentzi huan tlajtlacoli motlatzquijitoc ipan moyolo.

²⁴ Pero Simón quiilhui Pedro:

—Xijtlajtlanica Toteco ma nechtlapojpolhui para ax nechztzontlamiltis queja tiquijtojtoc.

²⁵ Huan nopa tlayolmelahuani tepohuilijque itlajtol Toteco huan teilhuijque tlen quíitztoyaj. Huan teipa mocueppque altepetl Jerusalén. Huan ipan ojtli quipanotiyajque miyac pilalpetetziti ipan estado Samaria huan nepa nojquiya tlayolmelahuayayaj itlajtol Toteco.

Felipe ihuaya se tlatcatl tlen ehua Etiopía

²⁶ Teipa ajsico se ielhuicac ejca Toteco huan quiilhui Felipe: “Xiya ica tlani hasta nopa ojtli tlen onquisa Jerusalén huan pano ipan nopa huactoc tlali huan yohui hasta Gaza.”

²⁷ Huajca Felipe nima quistejqui. Huan nepa quipanti se eunuco tlatcatl tlen elqui se ihueyi tequitica nopa sihua tlanahuatijquetl, Candace, ipan tlali Etiopía. Quimocuitlahui nochi itomi nopa hueyi tlali. Nopa tlatcatl yajtoya Jerusalén para quihueyichihuas Toteco,

²⁸ huan mocuepayaya itlal ipan se cuacarro tlen cahuajme quitlanayayaj. Huan ipan ojtli quipohuayaya nopa amatl tlen quijcuilo tiocamanalojquetl Isaías huejcajquiya.

²⁹ Huan Itonal Toteco quiilhui Felipe:

—Xiya, xijnechcahuiti nopa cuacarro.

³⁰ Huan Felipe quinechcahui huan quicajqui quipohuayaya iama Isaías. Huan Felipe quitlajtlani:

—¿Tijmachilía tlen tijpohua?

³¹ Huan nopa tlatcatl quiilhui:

—Ax huelis nijmachilis intla axaca nechixtomilis.

Huan quiilhui Felipe ma tlejco huan ma mosehui ihuaya ipan icuacarro.

³² Huan yajaya quipohuayaya ipan itlajtol Toteco campa quijtohua:

“Tlacame quihuicase queja quihuicaj se borrego para quimictise.

Huan queja se pilborregojtzi ax tzajtzi quemá tlacame quiximaj,

nojquiya ax tleno quijtos quemá quihuicase para quimictise.

³³ Quipinahualtise huan ax quichihuilise tlen xitlahuac.

Axaca huelis camatis tlen iteipa ixhuihua,

pampa ax quinpiyas.

Quimictise huan yajaya quisas ipan totlaltepac.”

³⁴ Huan nopa eunuco tlatcatl quitlajtlani Felipe:

—Xinechilhui intla nopa tiocamanalojquetl camatiyaya tlen ya ipantisquía, o camatiyaya tlen seyoc ipantis.

³⁵ Huajca Felipe pejqui campá quipohuayaya ipan Itlajtol Toteco huan quiyolmelajqui nopa cuali tlajtoli tlen Jesús.

³⁶ Huan yajtiyohuiyayaj ipan ojtli, huan ajsitoj campá mantoya atl huan nopa tlatcatl quiilhui Felipe:

—Xiquita, nica onca atl. ¿Huelis tinechcuaaltis?

³⁷ Huan Felipe quiilhui:

—Intla tijneltoaca ica nochi moyolo, nimitzcuaaltis.

Huan nopa tlatcatl quiijto:

—Nijneltoca para Jesucristo yajaya Icone Toteco.

³⁸ Huajca Felipe quiilhui ma quiquetza icuacarro. Huan temoque nochi ome san sejco huan calajque ipan nopa atl huan Felipe quicuaalti.

³⁹ Huan quema injuanti quisayayaj ipan atl, Itonal Toteco quihuicac Felipe, huan nopa tlatcatl ayoc quiitac, pero yajqui ipan iojhui ica paquillisti.

⁴⁰ Huan Felipe mopanti ipan altepetl Azoto. Huan quinpanotiyajqui miyac altepetini tepohuilijiyajqui itlajtol Toteco hasta ajsito altepetl Cesarea.

9

Saulo quineltocac Tohueyiteco

¹ Huan Saulo noja quinmajmatiyaya tlaneltocani huan quinequiyaya quinmictis nochi tlen quinpantiyaya. Huajca yajqui quiitaco nopa hueyi israelita totajtzi.

² Huan quitlajtlani ma quimaca amatlajcuiloli para nochi israelita tiopantini ipan altepetl Damasco. Nopa amatlajcuiloli quimacac tequihuejcaoytl para quintemos nochi tlacame huan sihuame tlen quineltocayayaj Nopa Yancuic Ojtli, quinequi quiijtós tlacame tlen quineltocayayaj Jesús, huan quinhualicas ilpitoque hasta altepetl Jerusalén.

³ Huajca teipa Saulo nejnemiyaya ipan ojtli huan monechcahuiyaya Damasco, huan nimantzi tlatlanexti se hueyi tlahuili tlen elhuicac tlen quiyahualo.

⁴ Huan Saulo huetzqui tlalchi huan quicajqui se tlen quicamahui huan quiilhui: “Saulo, Saulo, ¿para tlen tinechtlajiyohuiltía?”

⁵ Huan Saulo quitlajtlani: “¿Ajqueya ta, noTeco?”

Huan yajaya quiilhui: “Na niJesús tlen tinechtlajiyohuiltía. San achi más timococose-nequi.”

⁶ Huan Saulo momajmatiyaya hasta huihuipicayaya huan quiijto: “NoTeco, ¿tlaque tijnequi ma nijchihua?”

Huan Toteco quiilhui: “Ximoquetza huan xiya nopa altepetl. Huan se tlatcatl mitzilhuis tlaque monequi tijchihuas.”

⁷ Huan nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya Saulo momajmatijque hasta ax huelque moliníaj, pampa quicajque itos yajaya tlen quicamahui, pero axaca quiitaque.

⁸ Huajca Saulo moquetzqui, huan moixtiyoltlapo, pero ax hueliyaya tlachiya. Huajca nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya quimaitzquijque huan quihuicaque Damasco.

⁹ Huan mocajqui popoyotzi eyi tonali huan ax tleno quicuaajqui, niyon ax tleno quic.

¹⁰ Huan itztoya nepa Damasco se tlaneltoacaquetl tlen itoca Ananías. Huan Tohueyiteco quinotzqui ipan se temictli huan quiilhui: “Ananías.”

Huan ya quinanquili: “Nica niitztoc, Toteco.”

¹¹ Huan Tohueyiteco quiilhui: “Ximoquetza huan xiya ipan nopa calle tlen itoca ‘Xitlahuac’. Huan xijtemoti se tlatcatl tlen itoca Saulo tlen ehua altepetl Tarso. Yajaya itztoc ichaj Judas huan ama momajtohua noca na.

¹² Huan ipan se temictli Toteco quinextlijtoc para ajsiti se tlatcatl itoca Ananías huan quitlalis ima ipani para huelis tlachiyas sampa.”

¹³ Pero Ananías quinanquili: “Tohueyiteco, nijcactoc miyac tlamanli tlen quichijtoc nopa Saulo, pampa quintlajiyohuiltijtoc miyac tlaneltocani nepa Jerusalén.

¹⁴ Huan ama nopa tlacame totajtzitzi quimacatoque tequihuejcaoytl nica ipan toaltepe para ma techilpis nochi tojuanti tlen timomajtohuaj mocha ta.”

¹⁵ Pero Tohueyiteco quiilhui Ananías: “Xiya, pampa nijtlapejpenijtoc para nijtequihuis Saulo para quinilhuis tlacame tlen ax israelitame notlajtol. Nojquiya quinilhuis huejhueyi tlanahuatiani huan israelitame tlen na.

¹⁶ Huan nijnextilis Saulo quejatza monequi tlajiyohuis miyac pampa nechneltoca [9:16 Ipampa notoca.]”

¹⁷ Huajca yajqui Ananías huan calaquito ipan nopa cali campa Saulo itztoya, huan quitlali ima ipani huan quiilhui:

—Noicni Saulo, Tohueyiteco Jesús tlen monexti moixtla ipan ojtli campa tihualayaya, nechtitlanqui nica para huelis titlachiyas sampa huan para mitztemitis ica Itonal Toteco.

¹⁸ Huan nimantzi huetzqui se tlamantli tlen quitzacuayaya iixtiyol, huan sampa huelqui tlachiya cuali. Huajca Saulo moquetzqui huan yajqui huan mocuaalti.

¹⁹ Teipa tlacujqui huan sampa quipixqui fuerza. Huan mocajqui se ome tonali ipan altepetl Damasco ininhuaya tlaneltocani.

Saulo tepohuili Itlajtol Toteco nepa Damasco

²⁰ Huan Saulo nima pejqui tepohuilia Itlajtol Toteco ipan israelita tiopantini. Quinilhuyaya para Jesús, yajaya Icone Toteco.

²¹ Huan nochi tlen quicajque san quisentlachilijque huan quijtohuayayaj:

—¿Ax ya ni Saulo tlen quintlajiyohuiltiyaya tlaneltocani ipan altepetl Jerusalén? ¿Ax ya tlen hualajtoc nica para quinitzquis tlaneltocani huan quinhuicas ilpitoque hasta Jerusalén para quintemactilis ininmaco nopa tlayacanca totajtzitzi?

²² Huan mojmosta Saulo quipixqui más chichahualistli para quinyolmelahuas israelitame ipan altepetl Damasco tlen Jesús. Huan quinnextili ica miyac tlamantli para Jesús itztoya nopa Cristo tlen Toteco quijto quititlanisquía. Huan nopa israelitame ax quimatiyayaj tlaque moilhuse.

Saulo cholojqui Damasco

²³ Huan quema panoc miyac tonali huan nopa tlayacanca israelitame quisencajque san sejo quejatza quimictisquía Saulo.

²⁴ Pero Saulo quicajqui tlen nopa tlacame moilhuyiyaj huan quimatqui quichiyayaj tonali huan yohuali ipan ipuerta nopa altepetl para quimictise.

²⁵ Huajca nopa tlaneltocani quitlalijque Saulo ipan se hueyi cuachiquihuitl, huan ica tlayohua quitemohuijque campa coyontoya nopa tepamitl tlen quiyahualtzajqui nopa altepetl. Huan queja nopa Saulo huelqui cholo.

Saulo ajsito ipan Jerusalén

²⁶ Huan Saulo ajsito altepetl Jerusalén huan quinequiyaya mosentilis ininhuaya tlaneltocani nepa, pero nochi quimacasiyayaj pampa ax quineltoaque intla nelía Saulo ama quineltoatoya Jesús.

²⁷ Huajca Bernabé quihuicac Saulo iniixpa nopa tlayolmelahuani huan quinilhui quejatza quitztoya Tohueyiteco ipan ojtli. Quinilhui nochi tlen Jesús quiilhuyitoya huan quejatza Saulo ica miyac chichahualistli tepohuiliyaya tlen Jesús ipan altepetl Damasco.

²⁸ Huan nopa tlayolmelahuani quiselijque Saulo, huan teipa yajaya mocajqui Jerusalén huan mojmosta nejnenci ininhuaya.

²⁹ Huan Saulo moneltlali para quinilhuis nochi tlacame tlen Jesucristo. Huan tlamiyaca quincamahuyiyaya huan quinnajnanquiliyaya nopa israelitame tlen camatij griego; pero injuanti quitemohuayayaj quejatza huelisquía quimictise.

³⁰ Huan quema quicajque nopa tlaneltocani tlaque quisencahuayayaj, quihuicaque Saulo hasta altepetl Cesarea, huan teipa quititlanque hasta altepetl Tarso.

³¹ Huajca oncac tlashuilistli ipan nochi tlaneltocani ipan itiopa Toteco nepa ipan estados Judea, Galilea huan Samaria. Nopa tlaneltocani moscaltijiyohuyiyaj ipan Tohueyiteco huan quimacasiyayaj para tlaixpanose. Huan más momiyaquiliyayaj pampa Itonal Toteco quinyolchichahuayaya.

Mochicajqui Eneas

³² Huan Pedro quinpaxalojtinenci tlaneltocani campa hueli huan nojquiya yajqui quinpaxaloto nopa tlaneltocani tlen itztoyaj ipan se pilaltepetzti tlen itoca Lida.

³³ Huan nepa quipanti se tlaatl tlen itoca Eneas. Yajaya quipixqui chicueyi xihuitl huilantoya ipan itlapech pampa huajhuapahuixtoya.

³⁴ Huan Pedro quiilhui:

—Eneas, Jesucristo mitzchichahua. Ximehua huan xijcualtlali motlapech.

Huan nimantzi mejqui,

³⁵ huan quiitaque nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa pilaltepetzitzi Lida huan Sarón. Huan yeca nochi quitoquilijque Tohueyiteco Jesús.

Moyolcuic Dorcas

³⁶ Huan ipan nopa tonali itztoya ipan altepetl Jope se sihuatl tlen itoca eliyaya Tabita tlen quineltoac Tohueyiteco huan ipan tlajtol griego itoca eliyaya Dorcas. Yajaya nochipa quichihuayaya miyac tlamantli tlen cuali para quinpalehuis sequinoc tlen quinpohuayaya tlen ica panose.

³⁷ Huan ipan nopa tonali pejqui mococohua Dorcas huan teipa mijqui. Huan quipajpa-jque nopa mijcatzi, huan quitlalitoj ipan se cuarto huejcapa ipan nopa cali.

³⁸ Huan nopa altepetl Jope mocahuayaya nechca pilaltepetzi Lida. Huan nopa tlaneltocani quicajque para Pedro itztoya ipan Lida. Quintitlanque ome tlacame ma quilhuitij Pedro ma huala nimantzi.

³⁹ Huajca Pedro mocuepqui ininhuaya hasta altepetl Jope. Huan nimantzi quihuicaque ipan nopa cuarto campa quicajtoyaj nopa mijcatzi. Huan itztoyaj nopona nochi cahual toahuime, huan injuanti chocayayaj huan quinnextiliyayaj nochi yoyomitl tlen Dorcas quiniytzomilijtoya.

⁴⁰ Huajca Pedro quinilhui ma quisaca, huan motlancuaquetzqui huan momaijto ica Toteco. Teipa moicancuepqui ica campa nopa mijcatzi huan quilhui:

—Tabita, ximehua.

Huan Dorcas quitlapo iixtiyol, huan quitaac Pedro huan mosehui.

⁴¹ Huan Pedro quimaitzqui huan quitlalanqui para ma moquetza. Huan quinnotzqui nopa tlaneltocani huan nopa cahual toahuime, huan quinnextili para moyolcuijca.

⁴² Huan quicajque tlen panoc nochi tlacame ipan altepetl Jope, huan miyac quineltocaque Tohueyiteco.

⁴³ Huan Pedro mocajqui miyac tonali nepa Jope ipan ichaj se cuetlaxhuatzquetl tlen itoca Simón.

10

Pedro ihuaya Cornelio

¹ Huan itztoya ipan altepetl Cesarea se tlatatl tlen itoca eliyaya Cornelio tlen quinahu-atiyaya se pamitl tlen cien soldados tlen itoca eliyaya Pamitl Italiano.

² Huan yajaya huan ichampoyohua quitlepanitaque Toteco Dios huan momocuitlahuijque para ma ax quixpanose. Nojquiya quinmacayaya miyac tomi israelitame tlen teicneltziti yonque yajaya ax israelita, huan momaijtohuayaya ajachica.

³ Huan se tonal queja las tres ica tiotlac Cornelio tlanempa quitaac se ielhuicac ejca Toteco ipan se tlanextili queja se temictli huan ielhuicac ejca calajqui calijitc campa Cornelio itztoya huan quijito: “¡Cornelio!”

⁴ Huan Cornelio quisentlachili ica majmajtli huan quitlajtlani: “¿Tlaque tijnequi, tate?”

Huan ielhuicac ejca Toteco quilhui: “Toteco quicactoc quema timomaijtohua ica ya, huan quitztoc nochi tlen tijchihua para tiquinpalehuis tlen teicneltziti.”

⁵ Ama xiquintilani tlacame ma yaca altepetl Jope, huan ma quinnotzaca se tlatatl tlen itoca Simón Pedro.

⁶ Yajaya mocahua nechca hueyi atl ipan ichaj se cuetlaxhuatzquetl tlen nojquiya itoca Simón. Huan yajaya mitzilhuis tlaque monequi tijchihuas.”

⁷ Huan yajqui nopa elhuicac ejquetl. Huan nimantzi Cornelio quinnotzqui ome itlate-quipanojcahua, huan quinnotzqui se soldado tlen eliyaya itemach huan tlen quitlepanitac Toteco nojquiya.

⁸ Huan Cornelio quinilhui nochi tlen quizztoya huan quintitlanqui altepetl Jope.

⁹ Huan tonili quema nopa tlacame monechcahuiyayaj campa nopa altepetl, Pedro tlejoc calpani campa tzontlamayantic pampa eltoya nechca tlajcotona, nopa hora para momaijtos ica Toteco.

¹⁰ Huan Pedro mayanayaya huan tlhuel quinequiyaya tluacas, pero nopa sihuame noja quichihuayayaj nopa tluacalistli. Huan elqui queja Pedro pejqui cochi huan quitaac se tlanextili tlen eliyaya queja se temictli.

¹¹ Huan quitaac tlapojtoc elhuicac huan hualtemoc tlalchi se tlamantli queja se hueyi yoyomitl ilpitoc najcac ipan iyayacapa.

¹² Huan nopa hueyi yoyomitl quinpixtoya miyac tlamantli tlapiyalime tlen nejnemij tlalchi ica nahui iniicxihua huan miyac tlamantli cohume huan miyac totome.

¹³ Huan Pedro quicajqui se tlen quicamahui tlen elhuicac huan quilhui: “Ximoquetza Pedro, xiquinmicti nopa tlapiyalime huan xiquincua.”

¹⁴ Huan Pedro quinanquili: “¡Axtle, Toteco! Ax quema niquincaujtoc tlapiyalime tlen toisraelita tlanahuatilhua quijitohua ax tlapajpacme huan ax cuali tijcuase.”

¹⁵ Huan sampa quicamahui tlen elhuicac huan quilhui: “Intla Toteco quipajpactoc se tlamantli, amo xiquijto para ax tlapajpactic.”

¹⁶ Huan queja nopa panoc expa huan nimantzi nopa hueyi yoyomitl sampa tlejoc elhuicac.

¹⁷ Huan quema Pedro noja moyolilhuyiyaya tlaque quijitosnequi nopa tlanextili, ajsicoy calteno nopa tlacame tlen Cornelio quintitlantoya huan tlatzintocatinemiyayaj campa ichaj Simón.

¹⁸ Huan tlanojnotzque huan tlatzintocaque: “¿Nica mocahua se tlatcatl tlen itoca Simón Pedro?”

¹⁹ Huan Pedro noja moilhuyaya tlen nopa temictli huan Itonal Toteco quihhui: “Xiquita, eyi tlacame mitztemohuaj.

²⁰ Ximoquetza huan xitemo huan xiya ininhuaya. Amo ximajmahui pampa na niqunhualiac nica.”

²¹ Huajca Pedro temoc hasta campa itztoyaj nopa tlacame tlen Cornelio quintitlantoya huan quihhui:

—Na nieli tlen innechtemohuaj. ¿Para tlen inhualajtoque?

²² Huan injuanti quinanquihhuique:

—Cornelio, se tlayacanquetl tlen cien soldados, techhualtitlantoc. Yajaya se cuali tlatcatl tlen quitlepanita Toteco imoDios inisraelitame huan nochi israelitame quicneliaj miyac. Huan hualajqui se tlatzejzeloltijca elhuicac ejquetl tlen quihhui Cornelio para ma mitznotzaqui, Pedro, para tiyas ichaj para huelis quitlacaquilis tlen tiquihuis.

²³ Huajca Pedro quihhui nopa tlacame ma panoca huan mocajque nepa hasta seyoc tonal. Huan tonili Pedro yajqui ininhuaya. Huan nojquiya yajque sequin tlaneltocani tlen ehuan altepetl Jope.

²⁴ Huan ipan nopa seyoc tonal ajsitoj altepetl Cesarea huan Cornelio quinchixtoa. Yajaya quinnotztoya ichampoyohua huan ihuampoyohua tlen más quinxmatiyaya huan nochi quinchiyayaj san sejo.

²⁵ Huan quema Pedro ajsito, Cornelio quimamijqui huan motlancuaquetzqui iicxitle para quihueyichihuas.

²⁶ Pero Pedro quitlalanqui huan quihhui:

—Ximoquetza, amo ximotlancuaquetza noixtla, pampa na nojquiya nitlacatl queja ta.

²⁷ Huajca Cornelio moquetzqui, huan mocamahuique huan calajque ichaj. Huan Pedro quinitac mosentilijtoyaj miyac tlacame.

²⁸ Huajca Pedro quihhui:

—Inquimatij iley Moisés quijtohua ax cuali para se israelita queja na ma mosentili ininhuaya tlen ax israelitame queja imojuanti. Niyon ax techcahuilía para se israelita calaquis ipan ichaj se tlatcatl tlen ax israelita. Pero Toteco nechnextilijtoc ayoc ma nimoilhui para niyon se tlatcatl ax tlapajpactic iixpa.

²⁹ Yeca nihualajqui nimantzi quema innechnotzque huan ax tleno niqijto. Huan ama nijnequi nijmatis para tlen innechnotztoque.

³⁰ Huan Cornelio quihhui:

—Nayopaya nimosahuayaya huan nimomajtoyaya ica Toteco queja ni hora, huan teipa a las tres monexti noixtla se ielhuicac ejca Toteco tlen quipixtoya iyoyo tlen cahuaniyaya.

³¹ Huan yajaya nechihui: ‘Cornelio, Toteco quicactoc quema timomajtohua ica ya huan quitztoc queja tiqunpalehuía tlacame tlen teicneltziti.

³² Huajca ama xiquintitlani motlatequipanojchua hasta altepetl Jope, huan ma quinzotzati ma huala Simón Pedro. Yajaya itztoc ipan ichaj se cuetlaxhuatzquetl tlen nojquiya itoca Simón huan quipiya ichaj nechca hueyi atl.’

³³ Huajca nimitznotzqui nimantzi huan nimitztlascamati pampa tihualajqui. Huajca ama nochi tiitztoque nica iixpa Toteco pampa tijnequij tijcaquise nochi tlen Toteco mitzilhuijtoc para titechihuis.

Pedro camatqui ipan ichaj Cornelio

³⁴ Huajca Pedro quihhui:

—Nelia nijmati Toteco ax techchicoicnelía titlacame.

³⁵ Huan ipan campa hueli tlali yajaya quinselía nopa tlacame tlen quitlepanitaj huan tlen quichihuj tlen cuali.

³⁶ Huelis inquimatij para Toteco techtitlanili tiisraelitame ni cuali tlajtoli tlen quijtohua para ama onca tlasehuilistli ica Toteco Dios. Huan onca nopa tlasehuilistli ipampa tlen quichijqui Jesucristo, yajaya tlen ininhueyiTeco nochi tlacame.

³⁷ Ya inquimatij quejatza pejqui ni tlajtoli achtohui ipan estado Galilea quema Juan tlacamanalohuayaya huan tecuaaltiyaya huan inquimatij tlen teipa panoc ipan nochi estado Judea.

³⁸ Nojquiya inquimatij tlen Jesús tlen altepetl Nazaret tlen Toteco quialti para quitequitlalis, huan quimacac Itonal huan miyac chichahualistli. Inquimatij quejatza Jesucristo campa hueli tepalehuijtinenci huan quejatza quinchicajqui tlen tlaijiyohuyiyaj ica iajacahua Axcualtlatcatl, pampa Toteco Dios itztoya ihuaya Jesús.

³⁹ “Tojuanti titlayolmelahuani toselnitzitzi tiquitaque nochi tlen Jesús quichijqui ipan tlali Judea huan ipan altepetl Jerusalén, huan yeca titeyolmelahuaj tlen panoc. Huan tlacame quicuamapeloltijque Jesús huan yajaya mijqui.

⁴⁰ Pero quema panotoya eyi tonali, Toteco Dios quiyoliti, huan quicahuili Jesús ma monexi.

⁴¹ Pero ax quincahuili nochi tlacame ma quuitaca. San techcahuili tojuanti tlen Toteco Dios techtlapejpenijtoya huejcajquiya para tiquitasquía. Huan titlacuajque huan tiatlique ihuaya quema ya moyolcuitoya.

⁴² Huan teipa Jesús technahuati ma tiquincamahuitij nochi tlacame tlen ya. Techilhui ma tiquinyolmelahuaca para yajaya Jesús tlen Toteco Dios nelia quitequitlalijtoc para elis nopa Juez tlen quintlajtolsencahuas tlacame tlen yoltoque huan tlen mictoque.

⁴³ Yajaya Jesús tlen ica tlajcuilojque nochi tiocamanalohuani. Inijuanti quijtojqque para ica itequihuejcayo Jesús [10:43 O ica itoca.], Toteco Dios quintlapojpolhuisquía inintlajtlacohua nochi tlacame tlen quineltofase.”

Tlacame tlen ax israelitame quiselijque Itonal Toteco

⁴⁴ Huan quema Pedro noja quinilhuyaya ni tlajtoli, Itonal Toteco hualajqui huan calajqui ipan ininyolo nochi nopa tlacame tlen quitlacaquiliyayaj.

⁴⁵ Huan nochi israelita tlaneltocani tlen hualajtoyaj ihuaya Pedro san quinsentlachilijque pampa Toteco Dios san quinmacayaya Itonal tlacame tlen ax israelitame.

⁴⁶ Huan quimatque para temachtli elqui Itonal Toteco pampa quicaquiyayaj nopa tlacame camatiyayaj ica sequinoc tlajtoli tlen ax momachtijtoyaj huan quipaquilismacayayaj Toteco.

⁴⁷ Huajca Pedro quinilhui nopa israelitame tlen hualajtoyaj ihuaya:

—¿Ajqueya huelis quijitos ma ax tiquincuaaltica ni tlacame tlen quiselijtoque Itonal Toteco ipan ininyolo queja tojuanti nojqquiya tijselijque achtohuiya?

⁴⁸ Huan Pedro quinnahuati ma quincuaaltica ica itoca [10:48 Ica itequihuejcayo.] Jesucristo. Huan teipa nopa tlacame quitlajtlanjque Pedro ma mocahua ininhuaya se ome tonali.

11

Pedro quincamahui tlaneltocani nepa Jerusalén

¹ Teipa nopa tlayolmelahuani huan sequinoc tlaneltocani tlen itztoyaj campa hueli ipan estado Judea quicajque quejatzta tlacame tlen ax israelitame nojqquiya quiselijtoyaj itlajtol Toteco.

² Huan quema Pedro mocuepqui altepetl Jerusalén, sequin nopa israelita tlaneltocani pejqque quinajnanquiliáj.

³ Quiilhuyayaj:

—¿Para tlen ticalajqui tiquinpaxaloto ipan ininchaj tlacame tlen ax israelitame huan hasta titlacuajqui ininhuaya?

⁴ Huajca Pedro pejqqui quinpoahuilia nochi tlen panotoya huan quinilhui:

⁵ —Niitztoya ipan altepetl Jope huan nimomajtohuayaya ica Toteco huan niquitac ipan se tlanextili queja se temictli, hualtemoyaya tlen elhuicac se hueyi yoyomitl ilpitoc najcac iyajyacapa huan nechnechcahui.

⁶ Huan nijtlachili huan niqunitac miyac tlapiyalime tlen nejnemij ipan tlali ica nahui iniicxihua, huan cuatitlan tlapiyalime, huan cohuame huan totome.

⁷ Huan nijcajqqui se tlen nechcamahui huan nechilhui: ‘Ximoquetza Pedro, xiquinmicti nopa tlapiyalime huan xiquincua.’

⁸ “Huan na nijnanquili: ‘¡Axtle, noTeco! Ax quema niquincuaqtoc tlapiyalime tlen ax tlajajpacme o tlen toflanahuatilhua tiisraelitame quijtohuaj ax cuali tiquincua.’

⁹ “Huan ica ompa nopa tlen nechcamahui tlen elhuicac nechilhui: ‘Amo xiquijto para ax tlajajpactic tlen Toteco quipajpactoc.’

¹⁰ Huan quej ni panoc expa huan sampa tlejoc elhuicac nopa hueyi yoyomitl.

¹¹ “Huan ipan nopa tlalochtli ajstoj eyi tlacame tlen ax israelitame ipan nopa cali campa nimocahuayaya pampa se tlatatl tlen ejqui Cesarea quintitlantoya ma nechnotzatij.

¹² Huan Itonal Toteco nechilhui ma niya ininhuaya huan ma ax nimajmahui. Huan nojqquiya yajque nohuaya ni chicuase tlaneltocani huan ticalaquitoj ichaj nopa tlatatl.

¹³ Huan yajaya techilhui quejatzta quijtoya se elhuicac ejquetl tlen hualajqui huan moquetzqui icalijtic huan quiilhui ma quintitlani tlacame ma yaca altepetl Jope, huan ma nechnotzatij na huan quiilhui notoca Simón Pedro huan quiilhui para ma niya ichaj.

¹⁴ Huan ielhuicac ejca Toteco quiilhui para na niquilhuis tlaque monequi quichihuase para Toteco quinmaquixit tlen inintlajtlacolhua, yajaya huan nochi ichampoyohua.

¹⁵ “Huajca niajsito nepa huan quema nipejqm niquincamahuí, Itonal Toteco hualajqui, huan calajqui ipan ininyolo queja calajqui ipan toyolo achtohuía.

¹⁶ Huajca niquilnamijqui tlen Tohueyiteco Jesús quijto quema itztoya tohuaya, quema techilhui: ‘Juan tecuaalti san ica atl, pero Toteco inmechmacas Itonal ipan imoyolo.’

¹⁷ Huajca nijmachili, Toteco quinmacatoya Itonal queja nojqm techmacac quema tijneltoaque Tohueyiteco Jesucristo. Huan ¿ajqueya na para niquilhuis Toteco Dios ma ax quichihua?”

¹⁸ Huajca quema nopa israelita tlaneltocani tlen itztoyaj ipan Jerusalén quicajque itlajtol Pedro, ayoc tleno quinanguiljqm. San pejqm quipaquilismacaj Toteco huan quijtojqm:

—Nelía temachtli Toteco Dios nojqm quincahuilía tlacame tlen ax israelitame ma quicahuaca inintlajtlacolhua para ma quiselica nopa yolistli tlen ax quema tlamis.

Nopa tlaneltocani nepa Antioquía

¹⁹ Huan miyac tlaneltocani tlen mosemantoyaj tlen altepetl Jerusalén quema tlacame quimictijque Esteban huan pejqm quintlajiyohuilitaj sequinoc, ama yajtoyaj hasta tlali Fenicia, huan hasta tlali Chipre huan hasta altepetl Antioquía ipan Siria. Huan nepa quincamahuyayaj san israelitame itlajtol Toteco.

²⁰ Pero sequin tlaneltocani tlen ehuj tlali Chipre huan ehuj nopa hueyi altepetl Cirene, yajque altepetl Antioquía huan nepa nojqm quinyolmelajque tlacame tlen ax israelitame tlen nopa cuali tlajtoli tlen Tohueyiteco Jesús.

²¹ Huan Tohueyiteco quinmacac ichicahualis, huan miyac tlacame moyolcuepque huan quineltocaque Jesús nepa.

²² Huan quicajque tlaneltocani ipan nopa tiopamitl ipan altepetl Jerusalén tlen oncayaya ipan altepetl Antioquía, huan yeca quititlanque Bernabé ma yohui nepa.

²³ Huan Bernabé ajsito nepa huan quilitac quejatza hueyi iyolo Toteco ininhuaya nopa Antioquía ehuan. Huajca nelía pajqui huan quinyolchicajqui para ma quitoquilica Tohueyiteco ica nochi ininyolo huan ma ax quema quicajtehuaca.

²⁴ Nopa Bernabé itztoya se cuali tlatatl tlen temitoya ica Itonal Toteco huan tlahuel chicahuac quineltocac Tohueyiteco. Yeca quema Bernabé itztoya ipan Antioquía tlahuel miyac tlacame quineltocaque Tohueyiteco ica tlen ya quinhui.

²⁵ Huan teipa quisqui Bernabé huan yajqui altepetl Tarso quitemoti Saulo.

²⁶ Huan quema quipanti, san sejco mocuepque altepetl Antioquía. Huan Bernabé huan Saulo mocajque ininhuaya nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani nepa para se xihuitl huan quinmactijque nelía miyac tlacame. Huan elqui nepa ipan altepetl Antioquía campa tlacame achtohui pejqm quintocajtaj nopa tlaneltocani “cristianos”, quijtosnequi, tlen quitoquilaj Cristo.

²⁷ Ipan nopa tonali, ajsicoj ipan Antioquía sequin tiocamanalohuani tlen hualajtoyaj altepetl Jerusalén.

²⁸ Huan se tlen inijuanti tlen itoca Agabo moquetzqui ipan tlasentilistli huan quinhui nopa tlaneltocani para hualas se hueyi mayantli ipan nochi tlaltini. Itonal Toteco quimatiltijtoya tlen nopa mayantli quema noja aya ajsiyaya. Huan teipa nelía panoc nopa mayantli quema tlanahuatiyaya Claudio.

²⁹ Huajca nopa tlaneltocani ipan altepetl Antioquía moilhujque cuali quisentilise tomi queja imiyaca sesen quipixtoyaj para temacas. Huan quititlanque para quinpalehise tlaneltocani tlen teicneltizti ipan estado Judea.

³⁰ Huajca quisentilijque nopa tomi huan quititlanque ica Bernabé huan Saulo. Huan inijuanti quihuicaque campa itztoyaj nopa huehue tlacame tlen tlaneltocani ipan estado Judea.

12

Herodes quimicti Jacobo huan quitzajqui Pedro

¹ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Herodes Agripa I [12:1 Iixhui Herodes el Grande.] pejqm quinitzquía huan quintlajiyohuilitaj sequin tlaneltocani ipan itioipa Toteco.

² Huan yajaya tlanahuati ma quimictica ica machete nopa tlayolmelajquetl Jacobo tlen eltoya iicni Juan.

³ Huan quema Herodes quilitac para quema quimicti Jacobo quinpacti nopa tlayacanca israelitame tlen ax tlaneltocani, huajca quilitzqui Pedro nojqm huan quitzajqui. Nochi ya ni quichijqui ipan nopa israelita ilhuitl tlen itoca Pascua quema nochi quicujque pantzi tlen ax quipixqui tlasonejcayotl.

⁴ Huan quema quitzajqui Pedro, quinnahuati nahui pamitl ica nahui soldados ipan sesen pamitl ma quichihuaca hueltas para quimocuilahuise. Herodes moilhui para

quema tlamisquía Pascua, quitematilisquía Pedro iniixtla nochi nopa tlacame para quitlajtolsencahuase huan quimictise.

⁵ Yeca quema Pedro itztoya ipan tlatactli, nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani momaijtohuayayaj ica chichualistli ipan Toteco para ma quimocuitlahui.

Toteco quiquixti Pedro ipan tlatactli

⁶ Huan ipan nopa tlayohua quema ica hualmostla quiquixtisquía, Pedro cochtaya tlatlajco ome soldados. Quuilpitoyaj ica tepos mecatl ica nopa soldados ipan sesen lado. Huan ne seyoc ome soldados ijcatoyaj calteno nechca tepos puerta, quimocuitlahuiyayaj nopa tlatactli. Huan monechcahuiyaya nopa hora ica ijnaloc quema Herodes quiquixtisquía Pedro para quitlajtolsencahuasquía.

⁷ Huajca nimantzi tlatlanexti se tlahuili chichahuac ipan nopa tlatactli huan ajsico se ielhuicac ejca Toteco huan moquetzqui iixpa Pedro. Huan nopa elhuicac ejquetl quitoxonqui ielchiquitipa Pedro para quixitis huan quilhui: “Ximehua nimantzi.”

Huan nimantzi huetzqui nopa ome tepos mecatl tlen ica quimailpitoyaj.

⁸ Huan nopa elhuicac ejquetl quilhui: “Ximoquenti moyoyo, huan ximotlalili motecac.”

Huan Pedro quineltocuil, huan nopa elhuicac ejquetl quilhui: “Ximopiqui ica motlaque huan xinechtoquili.”

⁹ Huan Pedro quitoquili huan quisque, pero moilhui huelis san temiquiyaya huan ax quimatqui intla nelía panoyaya.

¹⁰ Huan injuanti panoque ipan nopa achtohui puerta campa itztoyaj soldados, huan teipa panoque nopa ompa puerta campa itztoyaj sequinoc soldados. Huan teipa ajsitoj campa nopa hueyi puerta campa quisaj para ajsis ipan altepetl, huan nopa tepos puerta tlapojqui iselti. Huan injuanti quisque huan yajque ipan se calle. Huan nimantzi nopa elhuicac ejquetl quicajtejqui.

¹¹ Huajca Pedro momacac cuenta tlen panotoya huan moilhui: “Nelía, Tohueyiteco quitlantanqui ielhuicac ejca para ma nechmanahui para ma ax tleno nechchihuilica Tlanahuati-jquetl Herodes huan nopa israelitame tlen quichiyayaj nechmictise.”

¹² Huan teipa quema Pedro momacac cuenta tlen panotoya, yajqui ichaj María, inana Juan Marcos, pampa nepa mesentilijtoyaj miyac tlaneltocani para momaijtose ica Toteco.

¹³ Huan Pedro quitajtacaniyaya cuapuerta, huan hualajqui se ichpocatl tlen itoca Rode quitlachilico ajqueya tlatajtacaniyaya.

¹⁴ Huan nopa Rode quitoscayqui para eliyaya Pedro, pero pampa miyac paquiyaya, ax quicaltlapo. San motlalo calijic para quinilhuiti nochi para Pedro itztoya calteno.

¹⁵ Huan injuanti quinanquilijqque:

—¡Tihuihuitic!

Pero Rode más chichahuac quinilhui para melahuac Pedro itztoya calteno. Huan quilhuijqque:

—Ax ya. Huelis ielhuicac ejca tlen quimocuitlahuía.

¹⁶ Pero Pedro noja quitajtacaniyaya cuapuerta. Huajca injuanti yajque quicaltlapotoj huan san quisentlachilijque quema quitaque.

¹⁷ Pero Pedro quintlamanextili ma ax molinica huan quinpoihui quejatza Tohueyiteco quiquixtijtaya ipan tlatactli. Huan quinilhui:

—Xiquinpoihulica Jacobo huan nochi toicnihua tlen panotoc.

Huan Pedro quisqui huan yajqui sejcayoc.

¹⁸ Huan quema tlanesqui, ax quimatque tlaque moilhuse nochi nopa soldados pampa ax quimachilijque tlen panotoya ica Pedro.

¹⁹ Huan Herodes quintlantanqui tlacame ma quitemotij campa hueli huan ax quipanti-jque. Huan quintlajtlani nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj tlatactli tlaque panoc. Huan ax quimatiyayaj tlaque quinanquillise, yeca Herodes tlanahuati ma quinmictica. Huan teipa quisqui Herodes ipan estado Judea, huan temotiyajqui ipan ojtlitl hasta altepetl Cesarea iteno hueyi atl huan mocajqui nepa.

Mijqui Herodes

²⁰ Huan Herodes nelía cualaniyaya ica nochi tlacame tlen ehuyayaj altepetini Tiro huan Sidón, yeca nopa tlacame moilhuijqque cuali para nochi ma yaca san sejco quitatij para moyoltlalise ihuaya. Huan mohuampochijque ica Blasto, itlatequipanojca Herodes, para ma quicamahui Herodes para ma ayoc cualani ininhuaya, pampa inintlacualis hualayaya tlen idal.

²¹ Huajca Herodes quitlali se tonal para quincamahuis nopa Tiro huan Sidón ehuan huan motlalili iyoyo tlen más cuajcaltzi para se tlanahuatijquetl. Huan mosehuito iniixtla ipan ihueyi siyaj huan pejqqui quincamahuía.

²² Huan quema camatqui Herodes, nochi nopa Tiro huan Sidón ehuani pejque quihueyichihuj Herodes huan pejque quitzajtzilíaj: “Tijcaquij se totiotzi tlen techcamahuía pampa ya ni ax elij san se tlacatl.”

²³ Huajca ipan nopa tlochoctli hualajqui se elhuicac ejquetl tlen Toteco huan quichijqui ma mococo Herodes pampa quincahuili ma quihueyichihuaca queja Dios. Ax quinihui san Toteco Dios quinaniqui para ma tijhueyichihuaca. Huan miyac oculime quicuajque itlacayo huan mijqui.

²⁴ Huan más momajqui itlajtol Toteco huan más momiyaquilijque tlaneltocani.

²⁵ Bernabé huan Saulo quintlamimacaque nopa tlaneltocani ipan estado Judea nopa tomi tlen tlaneltocani ipan Antioquía quititlantoyaj. Huan teipa quisque Jerusalén huan sampa mocuepque altepetl Antioquía. Huan quihuicaque Juan Marcos ininhuaya.

13

Bernabé huan Saulo quipehualtijque inintequi

¹ Itztoyaj sequin tiocamanalohuani huan tlamachtiani ipan nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan altepetl Antioquía. Itztoyaj Saulo, Bernabé, Simón tlen nojquiya itoca Niger, huan itztoyaj Lucio tlen ejqui Cirene huan Manaén tlen moscalti ihuaya Herodes tlen quipixqui tequihuejcaoytl ipan estado Galilea.

² Huan se tonal nochi quihueyichihuayaj Toteco huan momajtohuayaj, huan mosahuayaj, huan Itonal Toteco quinihui: “Xiquiniyocatlica Bernabé huan Saulo para ma yaca ipan se tequitl tlen niquintlapejpenijtoc ma quichihuaca.”

³ Huajca mosajque huan momajtojque, huan quintlalilijque ininma ininpani Bernabé huan Saulo para ma quiselica inintequi. Huan quintitlanque ma yaca tequititij.

Bernabé huan Saulo yajque tlali Chipre

⁴ Huajca Itonal Toteco quintitlanqui Bernabé huan Saulo huan inijuanti yajque altepetl Seleucia. Nepa calajque ipan se hueyi barco huan yajque hasta tlali Chipre.

⁵ Huan ajsitoj ipan altepetl Salamina huan pejque tlacamanalohuaj itlajtol Toteco ipan israelita tiopantini. Huan Juan Marcos yajqui ininhuaya para quinpalehuis.

⁶ Bernabé huan Saulo panotiyajque campa hueli ipan nopa piltaltzi Chipre tlen mochua tlatlajco hueyi atl huan teipa ajsitoj altepetl Pafos. Huan nepa quipantijque se israelita tlen itoca Barjesús tlen eliyaya se tetlajchihuijquetl huan se istlacatica tiocamanalajquetl.

⁷ Huan Barjesús itztoya ihuaya se hueyi tequihue tlen itoca Sergio Paulo, tlen quipixqui miyac itlalnamiquilis. Huan nopa tequihue quinnotzqui Bernabé huan Saulo ma hualaca ichaj pampa quinequiyaya quicaquis itlajtol Toteco.

⁸ Pero nopa tetlajchihuijquetl Barjesús, tlen itoca Elimas ica tlajtoli griego, quintzacuili pampa ax quinequiyaya nopa tequihue ma quineltoya itlajtol Toteco.

⁹ Huajca Saulo, tlen nojquiya itoca Pablo, temitoya ica Itonal Toteco, quitlachili nopa tetlajchihuijquetl,

¹⁰ huan quinihui:

—Elimas, tiicone Axcualtlacatl. San tijmati titlacajcayahua huan tijchihua nochi tlen ax cuali. Tiicualancaitaca nochi tlen xitlahuac. Nochipa tiquintzacuili tlen quinequij calaquis ipan icualojhui Toteco.

¹¹ Huajca xiquita, amantzi Tohueyiteco mitztlajijyohuiltis huan timocahuas tipopoyotzi huan ax titlachiyas para miyac tonali.

Huan nimantzi itzintlayohuili huan mocajqui popoyotzi huan pejqui quimatemohua ajqueya quimatilanasquía.

¹² Huan nopa hueyi tequihue Sergio quitaac tlen panoc ica Elimas, huan quineltoya itlajtol Toteco huan quisentlachili ica nochi tlen quicajqui tlen Jesús.

Pablo huan Bernabé yajque Antioquía ipan tlali Pisidia

¹³ Teipa Pablo ininhuaya ihuampoyohua calajque ipan se barco huan quisque Pafos huan ajsitoj nopa altepetl Perge ipan tlali Panfilia. Huan nepa Juan Marcos quincajtejqui huan mocuepqui Jerusalén.

¹⁴ Huan teipa Pablo huan Bernabé quisque altepetl Perge huan yajque seyoc altepetl tlen nojquiya itoca Antioquía, pero ni Antioquía elqui ipan tlali Pisidia. Huan ipan sábado, nopa tonal para mosehuise israelitame, Pablo huan Bernabé calajque ipan nopa israelita tiopamitl nepa huan mosehujque.

¹⁵ Huan nopa tequihuejme tlen tiopamitl quipojque tlen itlanahuatil Moisés huan tlen nopa amatlapohuali tlen quijcuilojtoyaj itiocamanalajcagua Toteco. Huan teipa nopa tequihuejme quinnotzque Pablo huan Bernabé huan quinihuijque:

—Toicnihua, intla iniquipiyaj se tlajtoli para ica intechyolchicahuase, huajca xitechilhuica ama.

¹⁶ Huajca Pablo moquetzqui huan quintlamanextili nopa tlacame ma ax molinica. Quiijto:

—Xijtlacaquilica inisraelitame huan nochi tlen inquitlapanitaj Toteco.

¹⁷ Toteco, yajaya tlen toDios tiisraelitame, quintlapejpeni tohuejcapan tatahua, huan quinchihuiuli para ma momiyaquilica quema itztoyaj ipan nopa tlali Egipto huejcayquiya. Teipa Toteco quinquixti ipan Egipto ica ihueyi chichualis.

¹⁸ Huan para cuarenta xihuitl Toteco quiijiyohui nochi tlen tohuejcapan tatahua quichihuyayaj ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

¹⁹ Huan Toteco quinmicti chichome inieso tlacame tlen camatiyayaj sesen tlamanli tlajtoli tlen itztoyaj ipan tlali Canaán, huan Toteco quinmacac nopa tlali tohuejcapan tatahua.

²⁰ Nochi ni panoc para nahui ciento huan cincuenta xihuitl.

“Huan teipa Toteco quintlali jueces para tetlajtolsencajque hasta monexti nopa tiocamanalajquetl Samuel.

²¹ Huan teipa tohuejcapan tatahua quitlajtlanijque Toteco ma quitlali se hueyi tlanahuatijquetl. Huan Toteco quitlali Saúl, icone Cis, yajaya tlen se iteipa ixhui tohuejcapan tata Benjamín. Huan Saúl tlanahuati para se 40 xihuitl.

²² Huan teipa Toteco quiquixti Saúl huan quitlali David para elis tlanahuatijquetl. Huan Toteco quiijto: ‘Nijpantijtoc David, icone Isaí, para eli se tlatatl tlen tlahuel nechpactia. Yajaya quichihuas nochi tlen nijnequi ma quichihua.’ ”

²³ Pablo noja quincamahuyaya nopa tlacame tlen Antioquía huan quinilhui:

—Toteco techtitlanili se iteipa ixhui nopa Tlanahuatijquetl David queja techtencahuili para quichihuas, huan yajaya Jesús, Totemaquixtijca tiisraelitame.

²⁴ Pero quema aya hualayaya Jesús, hualajqui Juan quinilhuico israelitame ma moyolcuepaca huan ma mocuaaltica.

²⁵ Huan quema Juan quitlamiltiyaya itequi, quinilhui tlacame para ax ya Cristo tlen inijuanti moilhuyayaj. Quinilhui para Cristo hualasquía teipa. Huan Juan quiijto para yajaya ax quinamiqui itztos itlatequipanojca Cristo, niyon para quiquixtilis itecac.

²⁶ “Innoisraelita icnihua tlen initeipa ixhuihua tohuejcapan tata Abraham, xijtlacaquilica. Nojquiya xijtlacaquilica imojuanti tlen ax inisraelitame, pero inquitoquilíaj Toteco, toDios tiisraelitame. Toteco techmacatoc tojuanti nochi ni tlajtoli para techmaquixtis.

²⁷ Pero quema ajsico Jesús nepa, ax quiixmatque Jerusalén ehuan huan inintequihuejcahua, yonque sesen sábado momajtoyaj yohui israelita tiopa huan quitlacaquilíaj nopa tlajtoli tlen tiocamanalohuahua Toteco quiijcuilojque tlen ya. Inijuanti ax quimachilijque nopa tlajtoli quinilhuyaya tlen Jesús. Huajca quichijque senquistoc nochi tlen nopa tiocamanalohuani quiijtojtoyaj achtohuiya para quichihuasquíaj.

²⁸ Huan yonque ax quipantilijque niyon se itlajtlacol, quitlajtlanijque Pilato ma quimicti.

²⁹ Huajca nochi panoc queja tlen ijcuilijtoc huejcayquiya ipan iniamana nopa tiocamanalohuani para teipa panos. Huan quitemohuijque itlacayo ipan nopa cuamapeli, huan quitlalijque ipan se tlacacahuaya.

³⁰ Pero Toteco Dios quiyoliti Jesús quema ya mictoya,

³¹ huan para miyac tonali Jesús monexti iniixtla nopa tlacame tlen ipan ipejya itequi quisque ipan estado Galilea ihuaya huan yajque hasta Jerusalén. Huan inijuanti tlen quiitaque Jesús quema moyolcuitoya, ama tlayolmelajtinemij tlen ya.

³² “Huan tojuanti nojquiya timechilhuiáj ni cuali tlajtoli tlen Toteco quintencahuili tohuejcapan tatahua achtohuiya para teipa techmacas.

³³ Huan Toteco techchihuilijtoc tiininteipa ixhuihua queja quinilhujtoyaya tohuejcapan tatahua quichihuasquía pampa quiyoliti Jesús. Eltoc queja ijcuilijtoc ipan nopa Salmo ome: ‘Ta tiNocone. Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.’

³⁴ Huan Toteco huejcayquiya quiijto quiyolitisquíaj Jesús huan ax palanisquía itlacayo. Quej ni ijcuilijtoc ipan itlajtol Toteco campa Toteco quiilhui Jesús: ‘Temachtli nimitzmacas nopa tlatiochihualistli tlen nijtencahuili David para nijmacas.’

³⁵ Ipan seyoc Salmo David quiijto: ‘Ta tiToteco, ax tijcahuilis ma palani itlacayo Motlatequipanojca Tlen Tlatzejtzelofitc.’

³⁶ “Pero ni tlajtoli ax camatqui tlen David pampa David tequitic ica itlacajhua huan teipa mijqui huan quitlalpachojque huan palanqui itlacayo.

³⁷ Pero ni tlajtoli camatqui tlen Jesús tlen Toteco quiyoliti huan itlacayo ax palanqui.

³⁸ Huajca noicnihua, xijmatica san yajaya Jesús tlen timechyolmelahua hualis inmechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua.

³⁹Nochi tlacame tlen quineltocej Jesús, yajaya quinchihua xitlahuaque iixpa Toteco Dios, pero itlanahuatil Moisés ax quema huelque quichihuase se acajya xitlahuac iixpa Toteco.

⁴⁰Huajca xijtlaçaquilica ni tlajtoli tlen Jesús huan xijneltocaca. Ximomocuitlahuica para ma ax inmechpanos tlen nopa tiocamanalohuani huejcajquiya quiijuilojque campa Toteco quiiyto:

⁴¹‘Xiquitaca, imojuanti tlen innechtlaijilhuijtoque.

Ximosentlachilica ica tlen nijchihua huan teipa inmiqoise.

Pampa na niDios nijchihuas huejhueyi tlamantli ipan ni tonali tlen ax inquineltocase yonque sequinoc inmechpohuilise para quiiytoque.’”

Huajca Pablo tlanqui quincamahúa nopa tlacame.

⁴²Huan quema Pablo ihuaya Bernabé quisayayaj ipan nopa israelita tiopamitl nopa tonal, nopa tiopan tequihuejme quintlajtlanijque ma sampa hualaca hualchicueyi huan sampa ma quincamahuisse tlen Jesús.

⁴³Huan quema quisque nochi tlacame ipan nopa tlasentilistli, quintoquilijqque Pablo huan Bernabé miyac israelitame huan miyac tlen ax israelitame pero quiselijtoyaj inintiotlajtol israelitame. Huan Pablo huan Bernabé quinilhuijque ma quitoquilica Toteco pampa nelía hueyi iyolo ica nochi tojuanti.

⁴⁴Huan hualchicueyi sampa ajsico nopa tonal para mosehuise israelitame, huan mosentilijque nechca nochi tlacame tlen itzttoyaj Antioquia para quicaquise itlajtol Toteco.

⁴⁵Pero nopa tlayacanca israelitame quitaque para hualajtoyaj miyac tlacame para quicaquise itlajtol Toteco huan pejqque quixicohuaj Pablo. Quiiytojque para ax neli tlen quiiytohuayayaj huan quintlajilhuijque.

⁴⁶Huajca Pablo huan Bernabé moneltlajijque huan camatque ica miyac chicahualistli huan quinilhuijque:

—Monequiyaya achtohui timechilhuisse inisraelitame ni tlajtoli tlen Toteco. Pero ax inquinequij inquineltocase. Inmoilhúaaj ax quinamiqúi para inquiselise ni yolistli tlen ax quema tlamis. Yeca amantzi timechcajtehuase huan tiquincamahuitij tlacame tlen ax israelitame,

⁴⁷pampa Toteco queja nopa technahuati campa ijcuilijtoc:

‘Nimitztlapepeni para tiquinnextilis ni tlajtoli tlacame tlen ax israelitame ipan campa hueli tlali ipan taltepectli.

Quej nopa quixmatise tlen monequi para nochi huélise momaquistise tlen inintlajtlacolhua hasta campa más huejca ipan taltepectli.’

⁴⁸Huan inijuanti tlen ax israelitame nepa quicajque tlen Pablo quiiyto, huan tahuel pajque. Huan quintlascamatque Toteco ipampa itlajtol. Huan quineltoçaque nochi inijuanti tlen Tohueyiteco ipa quintlapejpenijtoya para itztose para nochipa.

⁴⁹Huajca queja nopa momajtiyajqui itlajtol Toteco ipan nochi nopa tlali.

⁵⁰Pero nopa tlayacanca israelitame quinajcomanque tequihuejme ipan nopa altepetl huan sequin sihuame tlen tominpixtoyaj ipan nopa israelita tiopamitl. Huan nochi inijuanti mosisinijque san sejco huan quintlajiyohuiltijque Pablo huan Bernabé huan quintotocaque tlen inialtepe.

⁵¹Huajca Pablo huan Bernabé quitzejtzelojque iniicixhua para quinnextilise ax cuali tlen nopa israelitame quinchihuijtoyaj huan teipa yajque altepetl Iconio.

⁵²Pero nopa tlaneltocani tlen mocajque nepa ipan Antioquia quipixque hueyi paquilstli huan temitoyaj ininyolo ica Itonal Toteco.

14

Pablo huan Bernabé nepa Iconio

¹Huan teipa ipan altepetl Iconio Pablo huan Bernabé calajque san sejco ipan nopa israelita tiopamitl huan tecamahuijque ica miyac chicahualistli hasta miyac israelitame huan miyac tlen ax israelitame tlen camatque griego quineltoçaque Jesús.

²Pero israelitame tlen ax quineltoçaque pejqque quinajcomanaj tlacame tlen ax israelitame para ma cualanica ica Pablo huan Bernabé.

³Pero Pablo huan Bernabé motemachijque ipan Toteco, huan mocajque nepa miyac tonali, huan tepohuiliyayaj ica miyac chicahualistli huan quinilhuiyayaj para nelhueyi iyolo Toteco ica tlacame. Huan Tohueyiteco quinmacac chicahualistli ma quichihuaca tlanescayotl huan chicahualnecayotl para tenextilise para Toteco Dios quinmacayaya inintlajtol.

⁴Pero nopa altepetl Iconio ehuan motlajcoxelojque huan sequin quintoquiliyayaj nopa tlayacanca israelitame, huan sequinoc quintoquiliyayaj nopa tlayolmelahuani.

⁵ Huan nopa tlayacanca israelitame, ininhuaya tlen ax israelitame huan inintequihuecahua, moyolilhuijque san sejco quejatza quinitzquisquiáj Pablo huan Bernabé huan quintepachosquíaj.

⁶ Pero Pablo huan Bernabé quicajque tlen quinequiyayaj quinchihuilise huan cholojtejque. Yajque hasta tlali Licaonia campa mocahuaj altepetini Listra huan Derbe huan calajque ipan miyac altepetini huan pilaltepertziti tlen nechcatziti.

⁷ Huan nepa tepohuilijque itlajtol Toteco.

Tlacame quitepachojque Pablo nepa Listra

⁸ Huan ipan altepetl Listra itztoya se tlatatl tlen ax quema nejnentoya hasta quema tlatatqui pampa eltoya metzcuchotic.

⁹ Huan nopa tlatatl mosehuiyaya huan quicaquiyaya tlen Pablo quijto. Huan Pablo quitlachili huan quitiac quineltoca para huelis mochicahuas.

¹⁰ Huajca Pablo nelchicahuac quilhui:

—Ximoquetza huan xijxitlahua moicxihua.

Huan yajaya moquetzqui, huitontejqui huan pejqui nejnemi.

¹¹ Huan quitaque nopa tlacame tlen Pablo quichijtoya, huan pejque tzajtzi ica inintlajtol Licaonia. Quijtojque:

—Ome totiotziti mocueptoque tlacame huan ajsicoj nica.

¹² Huan quitocajtiyayaj Bernabé nopa tlaixcopincayotl Júpiter huan Pablo nopa tlaixcopincayotl Mercurio, pampa Pablo camatiyaya miyac.

¹³ Huan eltoya se tiopamitl iteno altepetl Listra campa tlacame quihueyimatque Júpiter. Huan se totajtzi tlen quitequipano Júpiter nepa quinhualiac torojme huan xochi mecatl. Huan yajaya ininhuaya nochi nopa tlacame quinequiyayaj quinmictise nopa torojme, huan quinmacase Pablo huan Bernabé queja tlacajcahalistli para quinhueyichihuasquíaj.

¹⁴ Pero quema Pablo huan Bernabé quitaque tlen quichihuayayaj, quitzayanque ininyoyo para ma quimatica nopa tlacame ax cuali tlen quichihuasnequiyayaj. Huan Pablo ihuaya Bernabé motlalojque campa itztoyaj nopa tlacame,

¹⁵ huan tzajtziq:

—Tates, ax quinamiqui tlen inquichihuaj. Tojuanti nojquiya titlacame queja imojuanti. San tihualajque timechilhise para monequi inquicajtehuase imotlaixcopincayohua huan imotiotziti tlen ax tleno inmechpalehuáj. Monequi xijneltoca Toteco tlen nelía yoltoc, tlen quichijqui elhuicactli, tlattepectli, nochi hueyi atl, huan nochi tlamanli tlen ininpan itztoque.

¹⁶ Huejcajquiya Toteco Dios quincahuili nochi tlacame ma nemica queja quinpactiyaya.

¹⁷ Pero noja Toteco quinnextiliyaya ajqueya yajaya huan quinchihuiyaya tlacame tlen cuali. Quichijqui ma huetzi atl huan ma onca pixquistli tlen cuali. Huan temacayaya nochi tlen monequiyaya para ma tlacuaca huan para ma yolpaquica.

¹⁸ Huan yonque Pablo quinilhui nochi ni tlajtoli, noja quinequiyayaj quinmictise torojme para quinmacase queja se tlacajcahalistli. Ica ohui quintzacuilijque para ma ax quichihuaca.

¹⁹ Pero teipa ajsicoj sequin tlayacanca israelitame tlen hualajtoyaj altepetini Antioquia huan Iconio campa Pablo huan Bernabé cholojtejtoyaj. Huan tlahuel quinajcomanque nopa miyac tlacame ipan Listra huan san sejco quitepachojque Pablo. Huan moilhuijque ya mictoya, huajca quihuahuatatzque altepeteno huan quicajtejque.

²⁰ Pero nopa tlaneltocani quiyahualocoj Pablo, huan nimantzi mejqui huan sampa calaquito ipan nopa altepetl. Huan tonili Pablo huan Bernabé quisque Listra huan yajque altepetl Derbe.

²¹ Huan tepohuilijque itlajtol Toteco nepa Derbe, huan miyac quineltocaque Jesús. Huan teipa Pablo huan Bernabé mocuepque Listra, Iconio, huan Antioquia.

²² Huan ipan nopa altepetini quinyolchicajque nopa tlaneltocani huan quinfuerzajmacaque para más ma motemachijtinemica ipan Tohueyiteco, quinilhuijque: “Monequi tijpanotiyase miyac trabajojyotl nica, huan teipa ticalaquise campa Toteco tlanahuatía.”

²³ Huan Pablo huan Bernabé quintlapejpenijque huehue tla tlaneltocani campa hueli ipan sesen tlasentilistli tlen tlaneltocani. Huan mosajque, huan momaijtojque ininhuaya huan quicajque imaco Toteco tlen ipan motemachijtoyaj.

Pablo huan Bernabé mocuepque Antioquia ipan tlali Siria

²⁴ Teipa Pablo huan Bernabé quisque nepa huan panoque ipan tlali Pisidia huan ajsitoj tlali Panfilia.

²⁵ Huan tepohuilijque itlajtol Toteco ipan altepetl Perge huan teipa yajque altepetl Atalia.

²⁶ Nepa calajque ipan barco huan mocueppque ipan altepetl Antioquía ipan tlali Siria campá nopa tlaneltocani achtohuiya quintlapejpenijtoyaj huan quincajtoyaj imaco Toteco tlen hueyi iyolo tohuaya para ma quichihuaca nopa tequiltl para tepohuilise tlen Cristo tlen ama quitlamichijtoyajya.

²⁷ Huan quema Pablo huan Bernabé ajsitoj Antioquía, mosentilijque nopa tlaneltocani nozona. Huan Pablo huan Bernabé quinpohuilijque nochi tlen Toteco quichijtoya ica inijuanti Huan quinilhuijque quejatza quitlapojqui puerta para tlacame tlen ax israelitame ma nojquiya quineltocaca Jesús.

²⁸ Huan mocajque Antioquía ininhuaya nopa tlaneltocani para miyac tonali.

15

Nopa tlanechicoli ipan Jerusalén

¹ Huan quema Pablo huan Bernabé noja itztoyaj nepa Antioquía ipan tlali Siria, ajsioj sequin tlacame tlen hualajque estado Judea. Inijuanti pejque quinqmacthíaj nopa tlaneltocani para tlacame tlen ax israelitame ax huelis momaquiixtise tlen inintlajtlacol intla ax motequilise nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan inintlacayo queja tlamachtí Moisés.

² Huan Pablo huan Bernabé chichahuac quincamahuijque nopa tlacame para ax melahuac inintlamachtí. Huajca nopa tlaneltocani nepa Antioquía moilhuijque para elisquía cuali intla Pablo huan Bernabé ininhuaya sequinoc tlacame ma yaca hasta altepetl Jerusalén para quincamahuitij nopa tlayolmelahuani huan huehue tlacame tlen tlaneltocani, huan san sejco quisencahuase ni tlamantli.

³ Huajca nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan Antioquía quintitlanque Pablo huan Bernabé huan nopa sequinoc tlacame ma yaca. Huan inijuanti quisque huan panotiyajque taltini Fenicia huan Samaria. Huan quinyolmelajque tlaneltocani nozona para tlacame tlen ax israelitame quicajtehuayayaj inintlamachtí tlen huejcajquiya huan quineltocayaj Jesús. Huan nochi tlaneltocani nepa pajque miyac quema quicajque ni tlajtoli.

⁴ Teipa Pablo huan Bernabé ajsitoj Jerusalén huan nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani nepa, huan nopa tlayolmelahuani huan huehue tlacame quinselijque ica paquillistli. Huan Pablo huan Bernabé quinpohuilijque nochi tlen Toteco quinpalehuijtoya ma quichihuaca ica tlen ax israelitame.

⁵ Pero moquetzque ipan nopa tlasentilistli sequin fariseos tlen quineltocaque Jesús huan quijtojque para monequi tlen ax israelitame ma motequilica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión huan nojquiya monequi quintoquilise itlanahuatil Moisés para Toteco quinqmaquiixtis tlen inintlajtlacolhua.

⁶ Huajca nochi tlayolmelahuani huan huehue tlacame tlen tlaneltocani mosentilijque ininselti para quisencahuase nopa tlamantli.

⁷ Huan monajnanquilijque para miyac hora, huan teipa Pedro moquetzqui huan quinilhui:

—Noicnihua, inquitmatij quejatza huejcajquiya Tohueyiteco nechtlapejpeni na ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame itlajtol Toteco para huelis quineltocase.

⁸ Huan Toteco yajaya tlen quiixmati ininyolo nochi tlacame quinxeti para quinselijtoya nopa tlacame tlen ax israelitame pampa nojquiya quinqmacac Itonal queja techmacac tiisraelitame achtohuiya.

⁹ Yajaya quinchihuili san se queja techchihuili tojuanti, huan quinyolpajpajqui quema quineltocaque Jesús.

¹⁰ Huajca ¿para tlen ax inquiselíaj tlen Toteco quinchihuili? ¿Para tlen inquenequij para nopa tlaneltocani tlen ax israelitame ma quintoquilica nopa miyac tlanahuatili tlen tlahuélohui tlen niyon tojuanti, niyon tohuejcapan tatahua, ax tihuelque tijtoquilijque?

¹¹ Tijmatij para hueyi iyolo Toteco ica nochi tojuanti. Huan Toteco techtlajtlacolquixti tiisraelitame huan tlen ax israelitame quema tijneltoaque Tohueyiteco Jesús.

¹² Huajca nochi nopa tlaneltocani ayoc tleno más quijtojque. San más quitlacaquilijque quema Bernabé huan Pablo pejque quinpohuilíaj quejatza Toteco Dios quinpalehuijtoya quichihuase huejhueyi tlanescayotl huan chichahualescayotl iniixtla nopa tlacame tlen ax israelitame.

¹³ Huan quema Pablo huan Bernabé tlanque camatij, Jacobo quijto:

—Noicnihua, xitechtlacaquilica.

¹⁴ Simón Pedro ya techilhuijtoc queja Toteco achtohuiya pejqui quinqnotza tlacame tlen ax israelitame para quiniyocaquiixtis sequin inijuanti para quihueyichihuase.

¹⁵ Huan tlacame tlen ax israelitame monequi quiixmatise Toteco para quitlamiltis tlen itiocamanalocahua Toteco huejcajquiya quijcuiltoque para teipa panosquía Pampa huejcajquiya Toteco quijto:

¹⁶ 'Quema tlamis nochi ni tlamantli,

teipa na nimocuepas huan sampa nijsencahuas campa David tlanahuatiyaya tlen ama eltoc queja se cali tlen huetztoc.

Quena, yonque sosolijtoc campa David tlanahuati, nijcualtlalis huan nijsencahuas queja ipa eltoya para nozona nitlanahuatis.

¹⁷ Para nopa israelitame tlen mocahuaj ma nechtemoca para nechixmatise, ininhuaya nochi nopa tlacame tlen ax israelitame tlen niquniyocatlalijtoc para noaxcahua.

¹⁸ Quej ni na niqijtohua, niimoTeco.

Na tlen nimechmatilti tlen huejcajquiya ni tlamantli tlen nijchihuas teipa.'

¹⁹ Jacobo noja quincamahui huan quinilhui:

—Huajca na nimoilhuía ayoc tiqincuatonise tlen ax israelitame tlen quinequij quitoquilise Tohueyiteco.

²⁰ Cualí tiqintlajcuilhise huan tiquinilhise ma ax quicuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotziti. Huan ma ax quichihuaca tlamantli ihuaya se tlen ax ininnamic. Nojquiya ma ax quincuaca tlapiyalime tlen san quinquechpatzcatoque. Niyon ma ax quicuaca estli,

²¹ pampa tlen huejcajquiya huan hasta ama ipan sesen altepetl itztoque israelitame tlen tepohuilíaj itlanahuatli Moisés ipan sesen tonal para mosehise huan inijuanti tlahuel quijiyaj tlen quij estli.

²² Huajca nochi tlayolmelahuani, huan nopa huehue tlacame huan nochi sequinoc tlaneltocani ipan nopa tlasentilistli ipan Jerusalén quijtoque cualtitoc tlen quijto Jacobo. Huan moilhujque cuali para quintlapejpenise se ome tlacame ma yaca Antioquía ininhuaya Pablo huan Bernabé. Huan quintlapejpenijque ome tlacame tlen tlayacanayaj, se itoca eliyaya Silas huan seyoc itoca eliyaya Judas tlen nojquiya itoca eliyaya Barsabás.

²³ Huan ininhuaya quititlanque ni amatlajcuiloli tlen quej ni quijto:

Tojuanti titlayolmelahuani huan tihuehue tlacame tlen tlaneltocani nica ipan Jerusalén timechtlajcuilhuíaj ica ni amatlajcuiloli.

Timechtlajpalohuaj imojuanti intoicnihua tlen ax inisraelitame nepa ipan altepetl Antioquía huan ipan tlati Siria huan Cilicia.

²⁴ Tijcactoque sequin tlacame quisque nica huan yajque nepa huan inmechcuatonijque huan inmechmacaque cuesoli ica tlen inmechilhuyiyaj, pero xijmatica para tojuanti ax tiqintitlantoque.

²⁵ Yeca san sejo tiquitaque cuali tiqintlapejpenisquíaj sequin tlacame ma yaca nepa ininhuaya Pablo huan Bernabé tlen tiquinicelíaj miyac.

²⁶ Inijuanti quipanotoque miyac tlahuijcaoytl hasta mopantijque nechca miqulistlii pampa quineltoaj [15:26 Ipampa itoca.] Tohueyiteco Jesucristo.

²⁷ Huan ama timechtlanilíaj Judas huan Silas para inmechilhise tlen tiqijtoque nica.

²⁸ Itonal Toteco technetlilijtoc para ax cuali timechtlalilise miyac tlanahuatili tlen nelía ohui para inquineltoquilise. San timechilhise ni tlanahuatili tlen más monequi:

²⁹ Amo xijcuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iixtla se totiotzi. Amo xijcuaca estli, niyon tlapiyalime tlen san quinquechpatzcatoque. Huan amo xijchihuaca tlamantli ihuaya se tlen ax ininnamic. Intla inquichihuase nochi ni tlamantli, inquichihuase tlen cuali.

Xiiztoc ica cuali.

Quej nopa quijto nopa amatl.

³⁰ Huajca quej ni nopa tlasentilistli ipan Jerusalén quintitlanque Pablo, Bernabé, Judas huan Silas hasta Antioquía. Huan mosentilijque nochi tlaneltocani tlen ejque nepa, huan quinmactilijque nopa amatlajcuiloli.

³¹ Huan nopa tlaneltocani ipan Antioquía quipojque huan nelía pajque ica tlen quijcuiltojoyaj.

³² Huan pampa Judas huan Silas nojquiya eliyajaj tiocamanalohuani, inijuanti quincamahujque nopa tlaneltocani miyac, huan quinyolchicajque huan quinmacaque más fuerza ipan Toteco.

³³ Huajca Judas huan Silas mocajque ipan Antioquía se quentzi tonali, huan teipa nopa tlaneltocani quintitlanque ica paquilistli para ma mocuepaca Jerusalén ica nopa tlaneltocani tlen quintitlantoyaj.

³⁴ Pero teipa Silas quinejqui mocahuas Antioquía.

³⁵ Huan Pablo huan Bernabé nojquiya mocajque ipan Antioquía huan quinpalehuijque nopa sequinoc tlen tlamachtiyayaj huan tepohuilijayaj itlajtol Tohueyiteco nepa.

Pablo ica ompa quinpaxaloto tlaneltocani campa hueli

³⁶ Teipa panoc miyac tonali, huan Pablo quiilhui Bernabé:

—Ma tiyaca sampa, tiquinpaxalotij nochi tlen quineltocaque Jesús ipan sesen altepetl campa titepohuilijque itlajtol Toteco achtohuiya. Ma tiquitatij quejatza itztoque nopa tlaneltocani.

³⁷ Huan Bernabé quinequiyaya quihuicas Juan Marcos ininhuaya,

³⁸ huan Pablo ax quinequiyaya ma yohui Juan Marcos, pampa yaja quincajtejoya ipan tlali Panfilia quema achtohui yajque ipan ojtli. Ax mocajqui ininhuaya ipan nopa tequitl.

³⁹ Huajca Pablo huan Bernabé tlahuél monajnanquiliijque ica ni tlamantli hasta moyi-ocacajque. Huan Bernabé quihuicac Juan Marcos huan calajque ipan barco huan yajque tlali Chipre.

⁴⁰ Huan Pablo quitlapejpeni Silas ma yohui ihuaya. Huan nopa tlaneltocani tlen Antioquía quintlalijque imaco Toteco tlen hueyi iyolo para ma quintiochihuas. Huan teipa Pablo huan Silas quisque.

⁴¹ Huan Pablo huan Silas nejnentiyaajque, huan panoque taltini Siria huan Cilicia huan quinyolchicajtiyaajque sesen tlasentilistli tlen tlaneltocani.

16

Timoteo yajqui ininhuaya Pablo huan Silas

¹ Teipa Pablo huan Silas ajsitoj altepetl Derbe huan altepetl Listra campa itztoya se tlaneltocaquetl tlen itoca eliyaya Timoteo. Inana Timoteo elqui se israelita tlen quineltocatoya Jesús huan itata Timoteo ax eliyaya se israelita, yajaya se tlatatl griego.

² Huan nochi tlaneltocani ipan Listra huan Iconio camatque cuali tlen Timoteo.

³ Huan Pablo quinequiyaya quihuicas Timoteo ihuaya para ma quipalehuis ipan itequi, pero achtohui quitequili nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan itlacayo Timoteo. Pablo quichijqui pampa quimatiyaya itztoyaj miyac israelitame ipan nopa altepetini campa yohuiyayaj. Huan quinequiyaya ma quiselica Timoteo, huan nochi quimatque itata Timoteo eltoya se tlatatl griego.

⁴ Huan Pablo, Silas huan Timoteo panotiyohuiyayaj nochi nopa altepetini huan quinilhuitiyohuiyayaj nopa tlaneltocani tlen quijtojttoyaj nopa tlayolmelahuani huan huehue tlacame tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén.

⁵ Huajca quinyolchicajque nopa tiopantini tlen tlaneltocani nepa huan quinmacaque más fuerza para quineltocase Toteco. Huan mojmotla Toteco quinmiyaquiliyaya más nopa tlacame tlen quineltocayaj Jesús.

Pablo quiitac ipan temictli se Macedonia ejquetl

⁶ Itonal Toteco ax quincahuili Pablo huan ihuampoyohua ma tepohuilica itlajtol Toteco ipan tlali Asia ipan nopa tonali. Huajca panotiyajque ipan taltini Frigia huan Galacia para nozona tepohuilise itlajtol.

⁷ Teipa ajsitoj iteno tlali Misia huan moilhuiyayaj yasquáj tlali Bitinia, pero Itonal Jesús ax quincahuili ma yaca.

⁸ Huajca panoque ipan tlali Misia huan ixtemotoj hasta altepetl Troas tlen mocahua nechca hueyi atl.

⁹ Nepa se tlayohua Pablo quiitac se tlanextili queja se temictli. Huan se tlatatl tlen ehua tlali Macedonia moquetzayaya inechca huan ica nochi iyolo quitlajtlaniyaya: “Nojquiya xihuala ipan notlal Macedonia huan xitechpalehuiqui.”

¹⁰ Huan quema Pablo quiitac ni tlamantli, nimanntzi yajaya huan Silas huan na niLucas timocualchijchijque tiyase tlali Macedonia, pampa tijmatiyayaj Toteco technotzayaya nojquiya ma titepohuilij itlajtol nepa.

Pablo huan Silas itztoque Filipos

¹¹ Huan ticalajque ipan barco nepa ipan altepetl Troas huan tiyajque xitlahuac hasta nopa pitlaltzi Samotracia tlen mocahua tlatlajco ipan hueyi atl, huan tonili tiajitoj altepetl Neápolis.

¹² Huan teipa tiquisque huan tiyajque Filipos, se altepetl hueyi ipan tlali Macedonia tlen altepetl Roma quinahuatía. Huan timocajque nepa se quentzi tonali.

¹³ Ipan se tonal para mosiyajcahuase israelitame, tiquisque ipan nopa altepetl huan tiyajque hasta se atemil campa israelitame momajtoyaj yohuij momajtotij ica Toteco.

Huan timosehuijque huan pejqui tiquincamahúaj sequin sihuame tlen mosentilijtoyaj nepa.

¹⁴ Huan se sihuatl tlen techtlacaquiliyaya itoca Lidia huan ehua altepetl Tiatira. Yajaya eliyaya se yoyon namacaquetl tlen se cuali yoyomitl tlen moradojtíc. Nopa sihuatl quihueyimatqui Toteco toDios tiisraelitame huan ipan nopa hora Toteco quitlapohuili iyolo para ma quimachili tlen Pablo tlamachtiyaya.

¹⁵ Huan Lidia ininhuaya nochi tlen itztoyaj ipan ichaj mocuaaltijque. Huan teipa Lidia techilhui:

—Inquimatij temachtli nijneltocac Jesús, huajca xihualaca, ximocahuaca nochaj.

Huan miyac huelta techtlajtlani hasta tiyajque timocahuatoj ichaj.

¹⁶ Huan se tonal tiyohuiyayaj campa timomajtoyaj timomajtohuaj ica Toteco huan tijpantijque se ichpoca tlatequipanojquetl tlen quipixqui se fiero ajacatl tlen Axcualtlacatl tlen quimacac chichualistli para ma teyolmelahua tlen panosquia teipa. Huan itecojhua nopa ichpocatl quitlanoyaj miyac tomi ica ya.

¹⁷ Huan nopa ichpocatl pejqui techtoquilitinemi huan chichahuac quijtohuayaya:

—Ni tlacame quitequipanohuaj Toteco Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Inmechil-huaj quejatza inmechmaquixtis tlen imotlajtlacolhua.

¹⁸ Huan queja nopa quichijqui miyac tonali. Huajca ica teipa Pablo mocueso ica ya huan icantlachixqui huan quihui nopa ajacatl tlen itztoyaj ipan itlacayo nopa ichpocatl:

—Nimitznahuatía ica itoca [16:18 Itequihuejcayo.] Jesucristo, xiquisa ipan ni ichpocatl.

Huan nimantzi nopa ajacatl quistejqui ipan itlacayo.

¹⁹ Huan quema itecohua quitaque ayoc quipixqui nopa ajacatl para quinilhuis tlacame ininsuertes huan ayoc huelque quitlani tomi, quinitzquijque Pablo huan Silas huan quinhuicacue inixtla tequihuejme ipan tequicali.

²⁰ Huan quinixnextijque inixtla nopa tequihuejme tlen más huejhueyi huan quinilhuijque:

—Ni israelitame quinajcomanaj miyac tlacame ipan toaltepe.

²¹ Tlamachtíaj miyac tlamanli tlen totlanahuatilhua tiromanos ax techcahuilíaj ma tijselica.

²² Huajca nochi nopa miyac tlacame nopona nojquiya motlalanque ipampa Pablo huan Silas. Huan nopa tequihuejme tlanahuatijque ma quinquixtilica ininyoyo, huan ma quinhuitequica ica cuahuitl.

²³ Huan quema ya tlantoyaj quinhuitequij miyac, quintzajque huan tlanahuatijque ma quinmocuítlahuica miyac para ax cholose.

²⁴ Huajca nopa tetzajquetl quincalaqui ipan nopa cuarto tlen más calijtic huan más temachtli ipan tlatzactli. Huan quinilpijqque inícxiquechtla tlatlajco ome huejhueyi cuahuitl.

²⁵ Huan ica tlajco yohual Pablo huan Silas momajtohuayayaj huan huicayayaj tiohuicatl huan quintlacaquiliyayaj nopa sequinoc tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlatzactli ininhuaya.

²⁶ Huan nimantzi tlhuel mojmolini tlali huan mojmolini hasta itzinpehualtil nopa tlatzactli. Huan ipan nopa tlatochtili tlapojque nochi ipuertas nopa tlatzactli huan huetzqui nochi tepos mecatl tlen ica ilpitoyaj nochi tlen tzactoyaj nopona.

²⁷ Huan isac nopa tetzajquetl, huan quiiac tlapojtoc nochi puertas huan quiquixti imachete para momictis. Moilhuiyaya cholojtoyaj nochi tlatzacme.

²⁸ Huajca Pablo chichahuac tzajtzic huan quihui: “Amo ximomicti. Nochi tiitzoque nica.”

²⁹ Huan nopa tetzajquetl tlajtlanqui se tlahuili huan motlalo más calijtic hasta campa itztoyaj Pablo huan Silas. Huan motlancuaquetzqui huihuipicayaya inixtla.

³⁰ Teipa quinquixti más calteno huan quintlajtlani:

—Tates, ¿tlaque monequi nijchihuas para nimomaquixtis tlen notlajtlacolhua?

³¹ Huan quinanzquijijque:

—Xijneltoca Tohueyiteco Jesucristo huan yajaya mitzmaquixtis, ta huan nochi mochampoyohua.

³² Huajca Pablo huan Silas yajque quinilhuijque itlajtol Toteco nochi tlen itztoyaj ichaj nopa tetzajquetl.

³³ Huan ica tlajco yohual nopa tetzajquetl quinhuicac huan quinpajpaquili campa quincocojtoyaj. Huan teipa Pablo huan Silas quincuaaltijque nopa tetzajquetl ihuaya nochi tlen itztoyaj ichaj.

³⁴ Huan sampa quinhuicac Pablo huan Silas ichaj huan quintlamacato. Huan nopa tetzajquetl ihuaya ichampoyohua nelía pajque pampa quineltoaque Tohueyiteco Jesucristo.

³⁵ Huan ica ijnaloc nopa huejhueyi tequihuejme quintitlanque policías para ma quiihuitij nopa tetzajquetl ma quinmajcagua Pablo huan Silas.

³⁶ Huajca nopa tetzajquetl quiihuitij Pablo:

—Nopa tequihuejme nechilhuijtoque ma nimechmajcagua. Huajca ya huelis inquisase. Xiyaca ica cuali.

³⁷ Pero Pablo quinilhui nopa policías:

—Inijuanti techhuitejque ica cuahuil inixtla nochi ni altepetl. Ax techtlajtlanjque tlaque panoc, san techtzajque. Ax quinamiqui tlen quichijque pampa tojuanti tironanos. Huan ama quinequij ma tiyaca ixtacatzí, pero ax queja nopa tiyase. Ma hualaca nopa tequihuejme ma techquixtiqij.

³⁸ Huajca nopa policías quinilhuitoj nopa huejhueyi tequihuejme tlen Pablo quiiijto. Huan momajmatijque quema quicajque para Pablo huan Silas quipixque nopa tequihuej-cayotl tlen Roma ehuan quipiyaj.

³⁹ Huajca nopa tequihuejme yajque campa tlatzactli huan quintlajtlanjtoq tlajopolhuili Pablo huan Silas ica tlen quinchihuilijtoyaj. Huan quinquixtijque ipan tlatzactli huan ica cuali quintlajtlanjque ma quisaca inialtepe.

⁴⁰ Huajca quema Pablo huan Silas quistejque ipan tlatzactli, yajque ichaj Lidia. Huan Pablo quinítac nochi tlaneltocani huan quinyolchicajqui ipan Toteco. Huan teipa quistej-que.

17

Tlacame moajcomanque ipan Tesalónica

¹ Huan Pablo huan Silas panotiquisque ipan altepetini Anfípolis huan Apolonia huan teipa ajsitoj altepetl Tesalónica campa eltoya se israelita tiopamitl.

² Huan Pablo calajqui ipan nopa tiopamitl queja momajtoya quichihua, huan sesen sábado para eyi samano quincamahuito israelitame tlen mosentilijque nepa.

³ Quinnextilijyaya ipan Itlajtol Toteco queja monequiyaya tlajijyohuis nopa Cristo tlen Toteco quitlaniquisá huan monequiyaya para yajaya miquis huan sampa moyolcuis. Huan quinilhui:

—Ni Jesús tlen nimechyolmelahua amantzi, yajaya nopa Cristo.

⁴ Huan quineltoaque Jesús sequin israelitame huan miyac griego tlacame tlen quitlepanitaj Toteco. Nojquiya quineltoaque miyac griega sihuame tlen tominpixque huan nochi pejque nejnemij ica Pablo huan Silas.

⁵ Huajca nopa israelitame tlen ax quineltoacatoyaj Toteco pejque quinxicohuaj. Huan quinhuaque sequin ax cuajcualme tlen nochipa mosehuiyayaj tianquis, huan ica inijuanti quinajcomanque nochi tlen itzttoyaj ipan altepetl Tesalónica. Huan miyac tlacame mosentilijque. Huan teipa nochi yajque ichaj Jasón para quintemotij Pablo huan Silas huan quinquixtise inixtla nochi nopa tlacame.

⁶ Pero ax quinpantijque. Yeca quinquixtijque Jasón ininhuaya sequinoc tlaneltocani, huan quinhuaquatatzque inixtla nopa tequihuejme tlen nopa altepetl huan tzajtzique:

—Ni tlacame tlen quiajcomantoque nochi tlaltepactli ya hualajque nica nojquiya.

⁷ Huan ni Jasón quinselijtoc ipan ichaj. Inijuanti quihuejcamajcajtoque totlanahuatijca César. Quiijtohuaj itzotc seyoc tlanahuatijquetl tlen más hueyi tlen itoca Jesús.

⁸ Huan quinajcomanque nopa tequihuejme huan tlacame tlen itzttoyaj nepa ica tlen quiiijtoque.

⁹ Huajca nopa tequihuejme quifuerzajhuijque Jasón huan nopa sequinoc tlaneltocani ma quitlaxtlahua se tomi huan quinilhuijque quincuepilisquaj teipa intla monextisquaj ipan nopa tonal quema quintlajtolcenhuaquaj. Huan teipa quincahuilijque ma yaca ininchajchaj.

Pablo huan Silas yajque Berea

¹⁰ Huan nopa tlayohua nopa tlaneltocani nepa Tesalónica quintitlanque Pablo huan Silas hasta altepetl Berea, huan quema ajsitoj Berea, yajque campa nopa israelita tiopamitl.

¹¹ Nopa israelitame nepa Berea quipixque más tlajojtoc inintlalnamiqulis que tlacame ipan Tesalónica, pampa quitlacaquilijque itlajtol Toteco ica paquilistli huan teipa moj-mostla quitemohuayayaj ipan Itlajtol Toteco para quimatise intla melahuac tlen Pablo quinilhui o axtle.

¹² Huajca miyac nopa israelitame quineltoaque Jesús. Nojquiya quineltoaque miyac sihuame huan tlacame griegos tlen tlahuel tlajijpixtoyaj.

¹³ Pero sequin israelitame ipan altepetl Tesalónica quicajque para Pablo tepohuilijyaya itlajtol Toteco nepa altepetl Berea. Huajca yajque Berea huan nepa nojquiya quinajcomanque tlacame.

¹⁴ Huajca nimantzi nopa tlaneltocani ipan Berea quititlanque Pablo ma yohui hasta iteno hueyi atl, huan san Silas huan Timoteo mocajque ipan Berea.

¹⁵ Huan sequin tlaneltocani yajque ihuaya Pablo huan quicahuatoj hasta altepetl Atenas. Huan Pablo quinihui ma quinihuitij Silas huan Timoteo ma moisihuiltica para yase hasta Atenas para quipantise nepa. Huan nopa tlaneltocani mocuepque Berea.

Pablo itztoc altepetl Atenas

¹⁶ Quema Pablo quinchixtoya nepa ipan altepetl Atenas, nelía mocueso pampa nochi tlacame nepa quinhueyichihuayayaj miyac tlaixcopincayome huan totiotzitzitlen tlen quinchijtoyaj.

¹⁷ Huajca yajqui ipan nopa israelita tiopamitl mojmmostla para quincamahuis israelitame huan tlacame tlen ax israelitame tlen quitlepanitague Toteco tiisraelitame. Nojquiya mojmmostla quincamahui tlen quinpantiyaya ipan tianquis.

¹⁸ Huan Pablo quincamahui sequin tlanamijca tlamachtiani tlen inintoca epicúreos huan estoicos, huan quema quicajque tlen quijtojqque, sequin quijtohuayayaj:

—¿Tlaque quinequi techilhuis ni tlatatl tlen camati miyac?

Sequinoc quijtohuayayaj:

—Quinequi techilhuis tlen sequinoc totiotzitzitlen.

Quijtojqque ni pampa Pablo quinihuijtoya tlen Jesús huan quejatza moyolcuitoya.

¹⁹ Huajca quihuicaque Pablo ipan se tepetl tlen itoca Areópago campa tlacame momajtoyaj mosentilaj para mocamahuse huan nepa quihuijqque:

—Xitechilhui tlaque quijtosnequi ni tlamachtili yancuic tlen titechilhúa,

²⁰ pampa titlamachtía tlamanitl tlen ax quema tijcactoque huan tijnequij tijmatise cuali tlaque quijtosnequi.

²¹ Huan nochi Atenas ehuan huan tlen paxalohuaj nepa san quinpactiyaya camatise huan quicaquise tlamanitl tlen yancuic.

²² Huajca Pablo moquetzqui tlatlajco injuanti ipan nopa tepetl Areópago huan quinihui: “InAtenas ehuan, niquita tlahuel inquitlapanitaj imotlaixcopincayohua huan imototzitzitlen.

²³ Quema ninemiyaya, nijtlachiliyaya nochi nopa tlaixpamitl tlen inquinchijtoque para inquinhueyichihuase. Huan nijpanti se tlaixpamitl campa eltoc ni tlajtoli: ‘Para nopa tecojtli tlen aya tiquixmatij.’ Huajca ama nijnequi nimechilhuis tlen yajaya tlen inquitlapanitaj yonque aya inquixmatij.

²⁴ “Yajaya Toteco Dios tlen quichijqui tlatlapeactli huan nochi tlamanitl tlen onca ipani. Quinahuatía nochi elhuicactli huan tlatlapeactli. Yajaya ax mocahua ipan se tiopamitl tlen tlamachijchihuali.

²⁵ Ax tleno huelis tijchihuase para ya, pampa yajaya ax tleno quipolohua. Iselti quimaca yolistli nochi tlen itztoque. Quena, yajaya quichihua para nochi tlen titlajiyotilanaj ma titlajiyotilanaca.

²⁶ “Yajaya quinchijqui nochi tlamanitl tlacame ipan nochi taltini ipan ni tlatlapeactli ica san se inieso pampa hualajque tlen san se tlatatl. Nojquiya quitlapejpeni quema tlacatisquaj nochi tlacame huan quitlapejpeni hasta campa ontlami inninsepantipa.

²⁷ Toteco quinchijqui tlacame para ma quitemoca ya para quixmatise, yonque eltoc queja ica yolic quimatemohuaj para quipantise. Pero nelía yajaya itztoc nechca sesen tojuanti.

²⁸ Pampa ica itlapalehuil Toteco tiitztoque, tinejnemij huan tijchihuaj nochi tlen tijnequij. Eltoc queja sequin tlajcuilohuan nica ipan imotlal quijcuilojqque: ‘Tojuanti tiitepa ixhuihua Toteco.’

²⁹ Huajca pampa tiitepa ixhuihua Toteco, ax cuali para timoilhuise para Toteco Dios nesi queja se tlaixcopincayotl o se tlamanitl tlen tlacame quichihuaj ica oro, o plata o tatl. Tlacame san quichihuaj se tlaixcopincayotl queja moyolilhuaj itlachiyalis Toteco.

³⁰ Huejcajquiya Toteco ax quichihui cuenta tlen tlacame quichihuayayaj pampa quimatqui ax quimachiliyayaj tlen ya. Pero ama Toteco quinnahuatía nochi tlacame campa hueli ma moyolcucapaca huan ma quincahuaca nopa tlaixcopincayome para quitoquilise san ya.

³¹ Pampa Toteco Dios quitlajitoc se tonal quintlajtolsencahuas nochi tlacame queja xitlahuac ica se tlatatl, yajaya Jesús tlen quitlapejpenijtoc. Huan Toteco quiyoliti Jesús quema mictoya para technextilis nelía yajaya yoltoc huan itztoya tlen quintlajtolsencahuas nochi tlacame.”

³² Huan quema nopa altepetl Atenas ehuan quicajque quejatza Jesús moyolcuic quema ya mictoya, sequin san pejqque quipinajtaj, pero sequinoc quihuijqque:

—Tijnequij xitechcamahuis más tlen ni tlamanitl ipan seycot tonal.

³³ Huajca Pablo quincajtejqui.

³⁴ Huan sequin tlen itztoyaj nepa quineltoaque Jesús, huan yajque ihuaya. Se tlen quineltoac itztoya se tlatatl tlen itoca Dionisio. Dionisio eliyaya se tequihue huan yajaya ica sequinoc tlasencajqui tlaque tlasentlistli mochihuas ipan nopa tepetl Areópago campá nochi momajtoyaj mosentilíaj. Nojquiya quineltoac se sihuatl tlen itoca eliyaya Dámaris huan sequinoc tlacame.

18

Pablo itztoya ipan Corinto

¹ Teipa Pablo quisqui altepetl Atenas huan yajqui altepetl Corinto.

² Nepa quipanti se israelita tlatatl tlen itoca eliyaya Aquila tlen ejqui tlali Ponto huan yajqui quipaxaloto ichaj. Aquila ihuaya isihua Priscila yancuic hualajtoyaj tlen altepetl Roma ipan tlali Italia pampa Tlanahuatijquetl Claudio ipan Roma tlanahuati ma quisaca ipan ialtepe nochi israelitame.

³ Huan Pablo quimatiyaya quejatza quijitzomas tilahuac yoyomitl para quichihuas yoyon caltini. Huan Aquila ihuaya isihua nojquiya san se tequitl quichihuayaj. Yeca Pablo mocajqui ininchaj huan tequitque san sejco.

⁴ Huan ipan sesen sábado Pablo yajqui ipan nopa israelita tiopamitl huan quincamahuyaya israelitame huan griegos tlen mosentilyayaj nepa para ma quineltoaca Jesús.

⁵ Pero quema Silas huan Timoteo ajsicoy ipan Corinto tlen tlali Macedonia, Pablo quicajqui itequi para quichihuas yoyon caltini huan san tepohuili itlajtol Toteco mojmostla. Quinilhuyaya israelitame ica chichualistli para Jesús nelía itztoya nopa Cristo tlen Toteco quititlanqui.

⁶ Pero quema nopa israelitame ax quiselijque itlajtol huan quitlajilhuijque, Pablo san quitzejtzelo iyoyo para quinnexilis quincajtehuayaya, huan quinilhui:

—Imotlajtlacal imojuanti intla inmiqise huan inyase mictla. Ax notlajtlacal na, pampa ya nimechilhui tlen melahuac tlen inmechmanahuijtosquía. Ama huan teipa san niquin-camahuiti tlacame tlen ax israelitame.

⁷ Huan Pablo quincajtejqui huan yajqui ichaj se tlatatl tlen ax israelita. Yajaya itoca eliyaya Justo huan quitlepanitac Toteco miyac. Huan quipixtoya ichaj nechca nopa israelita tiopamitl.

⁸ Huan Crispo, se tlayacanquetl ipan inintiopa israelitame, nojquiya quineltoac Toteco ihuaya nochi ichampoyohua. Huan miyac tlacame nepa Corinto quicajque itlajtol Pablo huan quineltoaque huan mocuaaltijque.

⁹ Huan se tlayohua Tohueyiteco quihui Pablo ipan se tlanexili queja se temictli: “Amo ximajmahui. Xitepohuiljtinemi tlen na huan amo xijcahua.”

¹⁰ Na niitztoc mohuaya, huan axaca huelis mitzchihuulis tleno, pampa niquinpiya miyac tlacame ipan ni altepetl tlen nechneltoacase.”

¹¹ Huajca Pablo mocajqui altepetl Corinto para se xihuitl huan tlajco tlamachtiyaya itlajtol Toteco.

¹² Teipa ipan nopa tonali quema Galión elqui gobernador ipan tlali Acaya, mosentilijque sequin israelitame tlen quicocolijque Pablo. Quitzquijque huan quihuicaque iixtla Galión para quiteilhuise.

¹³ Huan quihuijque:

—Ni tlatatl quinmactía tlacame ma quihueyichihuaca Toteco, pero ax queja totlanahuatilhua quijtohuaj ma tijchihuaj.

¹⁴ Huan quema Pablo pehuayaya camatis, Galión achtohui quinilhui israelitame:

—Intla inquiteilhuiscuía ni tlatatl ica se hueyi tlaixpanoli o se tlamantli tlen fiero quichijtoc, huajca notequi para nimechcaquis.

¹⁵ Pero ax queja nopa quichijtoc. San incualanij pampa tlamactía tlen ax queja quijtohuaj imotlanahuatilhua, huajca xisencahuaca imoseltitzi nopa tlamantli. Ax notequi para nijsencahuas tlamantli queja nopa.

¹⁶ Huan quintotocac tlen nopa tequicali.

¹⁷ Huan miyac tlen ax israelitame quitzquijque Sóstenes, nopa tlayacanquetl tlen israelita tiopamitl nepa. Huan quimaquilijque iixtla Gobernador Galión, pero yajaya ax quichihuili cuenta.

Pablo mocuepqui Antioquía

¹⁸ Pablo mocajqui altepetl Corinto miyac más tonali huan teipa quinnahuatijtequi nopa tlaneltocani, huan yajque ipan nopa hueyi barco ininhuaya Aquila huan Priscila hasta

tlali Siria. Ipan Cencrea Pablo motzoncalxintoyaya pampa tlanqui quichihua tlen quitenc-ahuilijtoya Toteco quichihuasquía queja israelitame momajtoque quichihua. Huan teipa calajque ipan barco huan yajque tlali Siria.

¹⁹ Huan quema ajsitoj altepetl Éfeso, Pablo quincajqui Aquila huan Priscila. Huan Pablo yajqui ipan nopa israelita tiopamitl huan quincamahui nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj.

²⁰ Huan nopa israelitame quinequiyayaj Pablo ma mocahua más tonali ipan Éfeso huan yajaya quinilhui para axtle.

²¹ San quinnahuatijtejqqui huan quinilhui: “Monequi niitztos ipan Jerusalén para nopa Pascua Ilhuitl, pero teipa nimocuepasanoc intla Toteco quinequis.”

Huan Pablo calajqui ipan se hueyi barco huan quisqui altepetl Éfeso.

²² Huan nopa barco nejnenqui ipan hueyi atl hasta Cesarea. Huan tlen nepa Pablo yajqui quinpaxalotoj nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan altepetl Jerusalén. Huan teipa nejnenqui hasta altepetl Antioquía.

Pablo ica expa yajqui para tepohuiliti Itlajtol Toteco campa hueli

²³ Pablo mocajqui ipan altepetl Antioquía se quesqui tonali huan quisqui huan panotiyajqui ipan nopa tlaltini Galacia huan Frigia. Huan campa hueli quinyolchicajtinenqui nochi tlaneltocani tlen nepa itztoyaj.

Apolos tepohuili Itlajtol Toteco nepa Éfeso

²⁴ Teipa ajsito altepetl Éfeso se israelita tlen itoca Apolos tlen ejqui altepetl Alejandría. Yajaya quipixqui miyac yajatlili para camatis ica chichualistli huan cuali quimatqui Itlajtol Toteco.

²⁵ Sequinoc quimachtijtoyaj cuali quejatza iojhui Tohueyiteco Jesús. Huan ica paquilistli camatiyaya huan tlamachtiyaya xitlahuac ajqueya Jesús, pero san mocuaaltijtoya queja Juan tecuaalti achtohuiya.

²⁶ Huan Aquila huan Priscila quicajque quema Apolos camatqui ica chichualistli ipan nopa israelita tiopamitl. Huan teipa quihuicaque iyoca huan quiilhuijqque Apolos quentzi más xitlahuac quejatza eltoc iojhui Toteco.

²⁷ Huan Apolos quinequiyaya yas tlali Acaya, huan nopa tlaneltocani tlen altepetl Éfeso quiyolchicajque ma yohui. Huan quiijuilojqque se amatlajcuiloli para quinilhuise tlaneltocani ipan Acaya ma quiselica. Huan Apolos ajsito nepa huan quinpalehui miyac tlacame tlen quineltocatoyaj Jesús pampa hueyi iyolo ininhuaya.

²⁸ Huan ica chichualistli Apolos tlanajnanquili tlamiyacapa ininhuaya israelitame campa miyac tlacame mosentilijtoyaj. Huan quinnextili ipan Itlajtol Toteco para Jesús nelía nopa Cristo tlen israelitame quichiyayayaj ma huala.

19

Pablo itztoya ipan altepetl Éfeso

¹ Huan quema Apolos noja itztoya ipan altepetl Corinto, Pablo panotiyajqui ipan pilaltepetzitzi ipan tepetini huan ajsito altepetl Éfeso. Nepa Pablo quinpanti sequin tlaneltocani,

² huan quintlajtlani:

—¿Inquiselijque Itonal Toteco quema inquineltocaque?

Huan quinanquijijque:

—¡Axtle! Ax tijcactoque intla itztoc se Itonal Toteco.

³ Huan Pablo quintlajtlani:

—¿Ica ajqueya itequihuejcayo inmocuaaltijque?

Huan quinanquijijque:

—Elqui Juan tlen techcuaalti.

⁴ Huajca Pablo quinilhui:

—Juan quincuaalti tlacame tlen moyolcuetoyaj tlen inintlajtlacolhua. Quinilhuicyaya tlacame monequi quineltocase yaja tlen hualasquía teipa, quijtosnequi Jesús. Yajaya tlen itztoc nopa Cristo tlen Toteco quijto quititlanisquía.

⁵ Huajca quema nopa tlaneltocani quicajque ya ni, mocuaaltijque ica itoca [19:5 Ica itequihuejcayo.] Tohueyiteco Jesús.

⁶ Huan Pablo quintlalili ima ininpani huan Itonal Toteco calajqui ipan ininyolo. Huan camatque seyoc tlamantli tlajtoli tlen ax quema momachtijtoyaj. Huan nojquiya camatque queja tiocamanalohuani huan quijtojqque tlajtoli tlen Toteco quinmacac.

⁷ Huan itztoyaj queja majtlactli huan ome tlacame tlen quineltocaque Jesús nopona.

⁸ Huan para eyi metztlí Pablo yohuiyaya israelita tiopamitl huan ica chichahualistli tepohuiliyaya itlajtol Toteco huan quinilhuiyaya tlen itlanahuatilis.

⁹ Pero sequin nopa israelitame moyoltetilijque huan ax quineltoaque. Quitlajilhuijque iohhui Toteco iniixtla nochi nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj para ma ax quinelto-caca. Yeca Pablo quincajtejqui huan yajqui ininhuaya tlen quineltoatoyaj huan pejqui quinqmactia mojmotla ipan icaltlamachtli Tiranno.

¹⁰ Nepa Pablo tlamachtí para ome xihuitl huan yeca nochi israelita huan griego tlacame ipan tlali Asia quicajque nopa tlajtoli tlen Jesucristo.

¹¹ Huan Toteco quimacac Pablo chichahualistli ma quichihua huejhueyi chichahualnescayotl.

¹² Hasta tlacame quicuiyayaj payos o yoyontini tlen quitoxontoya itlacayo Pablo huan quihuicayayaj campa cocoyani huan campa tlen quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl huan nopa cocoyani mochicahuayayaj huan nopa ajacame quisayayaj.

¹³ Huajca itztoyaj sequin israelitame tlen nejnentinemiyayaj campa hueli para quinquixtilise iajacahua Axcualtlacatl. Huan injuanti nojquiya quinejqque quitequihuisse itoca Tohueyiteco Jesús para quinquixtise huan huajca pejqque quinilhuijaj ajacame: "Timitz-nahuatíaj ipan itoca [19:13 Ica itequihuejcayo.] Jesús tlen Pablo tlacamanalohua, xiquisa ipan ni tlacatl."

¹⁴ Itztoyaj chicom tlacame tlen quichihuayayaj ni tlamantli. Injuanti eliyayaj iconehua Esceva, se tlacyanquetl tlen israelita totajtzitzi.

¹⁵ Huan se tonal quicamahuiyayaj se ajacatl tlen calajtoya ipan se tlacatl huan nopa ajacatl tlen Axcualtlacatl quinnanquili: "Niquixmati Jesús huan nijmati ajqueya Pablo, pero imojuanti ¿ajqueya imojuanti?"

¹⁶ Huan nopa tlacatl tlen quipixtoya iajaca Axcualtlacatl ipan itlacayo, tzicuinqui ipan nopa tlacame tlen quiquixtilisquijaj huan quinmaquili huan quintlanqui. Huajca nopa tlacame cholojqque ipan nopa cali, xolotique huan cocojtoque.

¹⁷ Huan nimantzi nochi tlacame campa hueli ipan nochi altepetl Éfeso, yonque israelitame o griegos, nochi quimatque tlaque panoc. Huajca nochi momajmatijque miyac huan más quihueyitlepanitaque Tohueyiteco Jesús [19:17 Itoca Tohueyiteco Jesús.].

¹⁸ Huan miyac tlacame tlen quineltoatoyaj Jesús hualajque huan iniixtla nochi sequinoc, tepohuilicoy nopa tlamantli tlen ax cuali quichihuayayaj achtohuiya.

¹⁹ Huan miyac tetlajchihuiani nojquiya quihualicaque iniamatlapohual huan quitlatijque iniixtla nochi tlacame. Huan nochi nopa tlamantli tlen quitlatijque para quitoquilise Toteco ipati eliyaya queja cincuenta mil tlen ininplata tomi huan ya nopa elqui tomi para tlahuel miyac xihuitl tlen tequitl.

²⁰ Huajca quej ni noja más momoyajqui itlajtol Toteco campa hueli huan nochi quitaque para nelía quipixqui ichichahualis.

²¹ Quema panotoya nochi ni tlamantli, Pablo quimachili para Itonal Toteco quilhuiyaya ma quinpaxaloti tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan tlali Acaya. Huan teipa Pablo quinequiyaya yas altepetl Jerusalén. Huan nojquiya moilhui quema tlamisquía quipaxalohua Jerusalén, yasquía hasta altepetl Roma.

²² Huajca quintlanqui Timoteo huan Erasto tlen quipalehuiyayaj ma tlacyanaca hasta tlali Macedonia. Huan Pablo mocajqui se quentzi más tonali nepa ipan tlali Asia.

Moajcomanque tlacame nepa Éfeso

²³ Ipan nopa tonali moajcomanque miyac tlacame tlen ax quineltoayayaj Nopa Yancuic Ojtlí ica nochi tlen quineltoayayaj, quinequi quijitos, quineltoayayaj Jesús.

²⁴ Quinyacanayaya se tlacatl tlen itoca Demetrio tlen quinchijqui pilcaltzitzi ica plata tlen nesqui queja itiopa nopa tonantzi Diana. Yajaya huan nochi tlacame tlen tequitque ihuaya quitlaniyayaj miyac tomi ica nopa tonantzi pampa miyac tlacame nepa quihueyimatque.

²⁵ Yeca Demetrio quinsentili nochi nopa tlacame tlen tequitque ihuaya, ininhuaya nochi sequinoc tlacame tlen nopa altepetl tlen san se tequitl quichijque huan quinilhui: "Tlacame, inquitatij tijtlanij miyac tomi ica totequi.

²⁶ Huan inquitaj huan inquicactoque ni Pablo quijjotlua para tlaixcopincayome tlen tlamachijchihuali ax neli dios. Huan miyac tlacame nica altepetl Éfeso huan ipan nochi tlali Asia quineltoacaj tlen yajaya quijjotlua.

²⁷ Huajca ax san timocuesohuaj pampa huelis tijpolose totequi ica tlen yajaya tlamachtía, pero nojquiya huelis tlacame ayoc quitelepanitase itiopa Diana, tohueyi tonantzi tlen nochi ipan tlali Asia huan ipan nochi tlaltepectli quihueyimajtoque hasta ama."

²⁸ Huan nopa tlacame quicajque ya ni, huan pejqque tlahuel cualanij huan pejqque tzajtzi chichahuac: "¡Nelhueyi Diana totonantzi nochi tiÉfeso ehuani!"

²⁹ Huajca nochi tlacame ipan nopa altepetl ax quimatiyayaj tlaque quichihuase huan motlalojque san sejco ipan se hueyi cali campa momatque mosentiliaj ipan inialtepe. Huan quinhuaquatatziyajque Gayo huan Aristarco tlen ehuaaj tlali Macedonia. Huan Pablo quinequiyaya yas ipan nopa tlasentilistli,

³⁰ pero nopa tlaneltocani ax quicahuilijque ma yohui.

³¹ Huan nojquiya sequin tequihuejme tlen tlali Asia tlen elque ihuampoyohua Pablo quititlanilijque se amatlajtoli para ma ax yohui ipan nopa tlasentilistli.

³² Huan ipan nopa tlasentilistli sequin tzajtziyayaj se tlamantli huan sequinoc seyoc tlamantli, pampa tlhuel mocuapolojtoyaj. Huan pano tlajco nopa tlacame ax quimatiyayaj para tlen mosentilijtoyaj.

³³ Huan sequin israelitame quicuatopehuayayaj Alejandro ma yohui iniixtla nochi nopa tlacame para quinilhuis nochi tlen panoc. Huajca Alejandro quintlamanextili ma ayoc tlhuelchihuaca pampa quinequiyaya camatis para quinmanahuis Pablo huan Silas tlen eliyayaj israelitame queja ya.

³⁴ Pero quema nochi nopa tlacame momacaque cuenta para Alejandro elqui se israelita huan yeca ax quitlepanitac inintonantzi, huajca pejque chichuac tzajtziy san sejco: "¡Nelhueyi Diana totonantzi nochi tiÉfeso ehuan!" Huan para ome horas queja nopa tlhuejchijque.

³⁵ Huan teipa hualajqui nopa tequihue tlen nopa altepetl huan quintlamanextili nopa tlacame ma ayoc molinica. Quiijto: "¡InÉfeso ehuan! Nochi tlacame campa hueli tlali quimatij tiÉfeso ehuan tijmocuitlahuáaj itiopa Diana, totonantzi tlen más hueyi, huan tijmocuitlahuáaj itlaixcopincayo tlen huetzqui tlen elhuicac.

³⁶ Axaca huelis quijitos ax neli ni tlamantli; huajca ayoc xitlahuelchihuaca huan ax tleno xijchihuaca hasta inmoilhuse tlen xitlahuac para mochihuas ica totlanahuatil.

³⁷ Ni tlacame tlen inquinhualicaque nica ax quitlaxtequilijtoque itiopa Diana huan ax quitlajilhuijtoque totonantzi.

³⁸ Huajca intla Demetrio huan nopa sequinoc tlacame tlen ihuaya tequitij quinequij quiteilhuse, itztoque tequihuejme campa tequicali tlen quintlacaquilise huan quintlajtolsencahuase, pero san nepa huelis inteilhuitij.

³⁹ Huan intla inquinequij seyoc tlamantli, monequi inquisencahuase ipan se tlasentilistli ica tequihuejme queja totlanahuatilhua quijtohuaj.

⁴⁰ Pampa nelia mahuilili intla quiteilhuse toaltepe iixtla nopa tlanahuatijquetl pampa nochi inmoajcomanque ama. ¿Ax huelis titlananquilise intla tequihuejme ipan altepetl Roma quinequise quimatise para tlen panoc ni tlasentilistli tlen ax quinamiqui para panos?"

⁴¹ Huajca nopa tequihue tlanqui camatqui huan quinnahuatijtejqui. Huan nochi yajque ininchajchaj.

20

Pablo yajqui Macedonia huan Grecia

¹ Quema tlantoyaj moajcomanaj nopa Éfeso tlacame huan nochi moseseltijque, Pablo quinnottzqui tlaneltocani ma mosentilica huan quinyolchicajqui huan quincuanajnahua-jqui. Teipa quinhuaquatijtejqui huan yajqui tlali Macedonia.

² Quinpaxaloto nochi tlaneltocani campa hueli ipan nopa altepetini campa achtohui yajqui huan ica miyac tlajtoli quinyolchicajqui. Teipa ajsito ipan tlali Grecia,

³ huan para eyi metzli mocajqui nepa. Huan Pablo itztoya para calaquis ipan se barco para yas xitlahuac hasta tlali Siria, pero quicajqui para sequin israelitame quichiyayaj para quimictise ipan ojtili, yeca mocuepqui para tlali Macedonia ipan Asia campa hualajtoya.

⁴ Huan ihuaya yohuiyayaj para tlali Asia, Sópater tlen ejqui altepetl Berea, Aristarco huan Segundo tlen ejque altepetl Tesalónica, Gayo tlen ejqui altepetl Derbe, huan Timoteo, Tiquico huan Trófimo tlen ejque tlali Asia.

⁵ Huan inijuanti tlayacanque huan techchixque ipan altepetl Troas.

⁶ Pero Pablo huan na niLucas, tijchixque hasta tlanqui nochi tonali tlen nopa Pascua Ilhuitl quema tiisraelitame tijcuaj pantzi tlen ax quiptiya tlasonejcaoyotl. Huan teipa tiquisque altepetl Filipos ipan se hueyi barco. Huan ica macuili tonali tiajsitoj altepetl Troas campa nopa tlaneltocani techchiyayaj huan timocajque nepa chicome tonali.

Pablo itztoya ipan Troas

⁷ Huan ipan domingo, nopa tonal tlen achtohui ipan samano, nochi tlen tijtoquilijaj Tohueyiteco timosentilijque para tijtlajcotlapanase pantzi para tiquilnamiquise. Huan

Pablo pejqui quincamahuía nochi tlaneltocani, moilhuiyaya para hualmostla tiquisasquía. Huan ica tlajco yohual Pablo noja quincamahuiyaya.

⁸ Timosentilijtoyaj ipan se cuarto tlen huejcapa ipan eyi pisos. Huan oncayaya miyac tlahuili tlen aceite ipan nopa cuarto campá tiitztoyaj.

⁹ Huan se telpocatl tlen itoca Eutico mosehuiyaya ipan se ventana tlapojtoc huan tlauel cochisnequiyaya pampa Pablo huejcajqui camati. Huan ica más itlajtol Pablo, Eutico pejqui cochi. Huan mocuatepexihui tlen ipan eyi pisos huan huetzito hasta tlalchi. Huan quema tlacame ajsitoy tlatzintla para quitlalanase, quitaque ya mictoc.

¹⁰ Huajca Pablo temoc huan motejqui ipan ya huan quicuanajnahuajqui. Huan quinilhui nopa tlaneltocani:

—Amo ximocuesoca. Ya yoltoc.

¹¹ Huan Pablo sampa tlejoc ipan tlasentilistli huan quitlajcotlapanqui pantzi para tiquilnamiquise Toteco, huan tijcaujque. Teipa quincamahui nopa tlaneltocani nepa hasta tlanesqui, huan tiyajque.

¹² Huan nopa tlaneltocani quihuicaque nopa telpocatl ichaj huan nelía yoltoya huan nochi tlauel paquiyayaj.

Tiyajque Mileto

¹³ Huan titlayacantiyajque hasta altepetl Asón ipan se hueyi barco campá tijnamiquisquía Pablo, pampa Pablo quinejqui icxinejnemis hasta Asón.

¹⁴ Huajca teipa tijpantijque Pablo ipan altepetl Asón huan yaja tlejoc ipan barco tohuaya, huan san sejco tiajsitoy altepetl Mitilene.

¹⁵ Huan teipa tobarco quisqui nepa huan ipan seyoc tonal tiajsitoy piltaltzi Quío. Huan hualmostla tiajsitoy piltaltzi Samos, huan ipan seyoc tonal tiajsitoy altepetl Mileto.

¹⁶ Pero ax tiyajque Éfeso pampa Pablo ax quinequiyaya mocahuas ipan tlali Asia para miyac tonali. Quinequiyaya moishuiltis para ajsiti ipan altepetl Jerusalén intla huelsiquía itztoquía nepa para nopa israelita ilhuilt tlen itoca Pentecostés.

Pablo quincamahui nopa huehue tlaneltocani ipan Éfeso

¹⁷ Huan quema tojuanti noja tiitztoyaj Mileto, Pablo quintitlanqui tlacame hasta altepetl Éfeso ma quinnotzati nopa huehue tlacame tlen nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan Éfeso.

¹⁸ Huan nopa huehue tlacame ajsicoy altepetl Mileto huan Pablo quinilhui: “Inquimatij tlen quema achtohuiya niajsico nica tlali Asia huan hasta ama, ninejnentoc imoixtla queja Toteco quinequi.

¹⁹ Nimoicnohijtoc huan nijtequipanojtoc Tohueyiteco ica nochi noyolo hasta quemantzi nichocayaya ica tlen nechpanotihualayaya. Nitlajiyohuijtoc miyac pampa nopa israelitame quisencahuayayaj quejatza huelsi nechmictise.

²⁰ Pero ax nijcajtejqui notequi para nimechilhuis nochi tlen xitlahuac huan nochi tlen monequiyaya xijmatica. Nitlamachtiyaya tlamiyacapa ipan imoaltepe huan nojquiya nipanotinemiya ipan sesen cali campá inmosentiliyayaj para nimechmachtis.

²¹ Niquinilhuiyaya israelitame huan tlen ax israelitame para monequi quipatlase ininyolo iixpa Toteco Dios huan motemachise ipan Tohueyiteco Jesucristo.

²² Pero amantzi niyas altepetl Jerusalén pampa eltoc queja Itonal Toteco nechtilana ma niya. Huan ax nijmati tlaque nopantis nepa.

²³ Ipan sesen altepetl Itonal Toteco nechilhuijtoc para nechtzacuase huan nechtlajiyi-ohuilitse miyac.

²⁴ Pero ax nimajmahui huan ax quenijqui yonque nechmictise. Ax ipati nonemilis intla ax nijtlamiltis notequi ica paquilistli. Huan nopa tequitl tlen Tohueyiteco nechmacatoc ma nijchihua eltoc para niquinilhuis nochi tlacame itlajtol huan para nelía hueyi iyolo Tohueyiteco ica nochi tojuanti.

²⁵ “Huan ama nijmati niyon se imojuanti tlen nimechilhuijtoc tlen itlanahuatilis Toteco ayoc quema innechitase nica ipan ni taltlepectli.

²⁶ Yeca nijnequi nimechilhuis ama para ax notlajtlacol intla sequin ax quineltoatoque Jesús huan yase mictla.

²⁷ Pampa nimechyolmelajquiya senquistoc nochi tlen Toteco quinequi xijmatica.

²⁸ Huajca ximotlachilica huan cuali xiquinmocuitlahuica nochi tlaneltocani ipan nopa tlasentilistli nepa campá imojuanti pampa Itonal Toteco inmechtequimacatoc inhuehue tlacame para inquinmocuitlahuise itioipa Toteco pampa yajaya quincojqui para ma elica iaxcahua quema quitoyajqui ieso ininpampa.

²⁹ Na nijmati quema nimechcajtahuas, hualase tlacame tlen itztose queja tepechichime tlen tecuaj. Quinequise inmechcayahuase pampa quinequise xijcajtahuaca Jesús.

³⁰ Huan sequin tlaneltocani ipan imoaltepe Éfeso nojquiya pehuase tlamachtise tlen ax melahuac pampa quinequise tlaneltocani ma quintoquíllica.

³¹ Huajca xtlachixtoca para ma axaca inmechcajcahuas. Huan xiquilnamiquica nimechmachtijtoc tonali huan yohuali para eyi xihuitl, huan nimechtlalnamictijtoc hasta quemantzi nichocac pampa tlahuel nimechicnelía.

³² “Huan ama noicnihua, nimechtlalis imaco Toteco huan nimechcahua ica itlajtol tlen techilhuía quejatza hueyi iyolo tohuaya. Itlajtol inmechfuerzajmacas huan inmechpalehuis inmoscaltise ipan Toteco huan pampa inmotemachíaj ipan itlajtol, inquiselise tlen inmechtencahuilijtoc nepa elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlen tlaiyocatlalilme para elise itlatzejtzololtijca tlaacajhua Toteco.

³³ Ax niquixtocatoc seyoc tlatatl itomi o iyoyo.

³⁴ Inquimatij iyoca nitequitiyaya para tlen ica nipanos huan nojquiya para tlen ica panose nopa tlacame tlen itztoyaj nohuaya.

³⁵ Quej nopa nimechnextilijtoc monequi titequitise chicahuac para techaxilis totomi para tiquinpalehuise tlen ax tleno quiipiyaj. Xiquilnamiquica tlen Tohueyiteco Jesucristo quiijto: ‘Más paquillstli quiselía tlen temaca se tlenijqui, huan ax queja tlen quiselía.’ ”

³⁶ Quema Pablo tlanqui quincamahuíá nopa huehue tlacame tlen altepetl Éfeso, motlancuaquetzqui huan momaijto ica Toteco ininhuaya.

³⁷ Huan nochi injuanti chocaque miyac huan quícuanajnahuaque Pablo huan quitzoponijque para quinahuatijtehuase.

³⁸ Tlahuel mocuesohuayayaj pampa quinilhuijtoya ayoc quema quitasquíaj ipan ni tlattepectli. Huan teipa yajque ihuaya Pablo hasta campa nopa hueyi barco.

21

Pablo yajqui altepetl Jerusalén

¹ Huan teipa tiquincajtejque nopa huehue tlacame huan ticalajque ipan nopa barco huan tiyajque xtlahuac hasta piltlaltzi Cos. Huan tonili tñajsitoy piltlaltzi Rodas huan teipa tiyajque altepetl Pátara.

² Nepa ipan Pátara tijpantijque seyoc hueyi barco tlen yohuiyaya tlali Fenicia. Huajca ticalajque huan tiyajque.

³ Huan tiquitaque nopa piltlaltzi Chipre tlen mocahua tlatlajco hueyi atl huan mocajqui ica toarraves. Pero san tijpanoque huan tiyajque hasta altepetl Tiro ipan tlali Siria pampa tobarco quihuicayaya tlamamali para quicahuas nozona.

⁴ Huan tiquinpantijque tlaneltocani nepa huan timocajque ininhuaya para chicome tonali. Huan quihuijque Pablo ma ax yohui Jerusalén. Quiihuijque ya nopa pampa Itonal Toteco quinnextilijtoya tlaque ipantisquíá nepa.

⁵ Pero tlanqui nopa chicome tonali huan tiquisque. Huan nochi tlaneltocani nejnenque tohuaya. Yajque tlacame, ininhuaya ininsihuahua, huan ininconeua hasta campa techcajtehuasquíaj huan tiquisque inialtepe. Huan quema tñajsitoy iteno hueyi atl, timotlancuaquetzque san sejco ipan xali huan timomaijtojque ica Toteco.

⁶ Huan teipa timocuanajnahuaque para timonahuatijtehuase. Huan tojuanti ticalajque ipan nopa barco huan injuanti mocuepque ininchajchaj.

⁷ Quej nopa tiquisque altepetl Tiro huan tiyajque ipan barco hasta tñajsitoy altepetl Tolemaida campa titemoque huan tiquintlajpalotoy toicnihua huan timocajque ininhuaya se tonal.

⁸ Tonili Pablo huan tojuanti tlen tinejnenque ihuaya tiicxinejnenque hasta altepetl Cesarea. Nepa tijpaxalotoy Felipe tlen tlahuel quimatqui quinnotzas tlacame ma quitocauíllica Toteco. Yajaya nojquiya eltoya se tlen nopa chicome tlapalehuani tlen quinmajmacayayaj tlaualistli nopa achtohui tlaneltocani. Huan timocajque ihuaya.

⁹ Quinpixqui nahui iichpocahua tlen aya monamictijtoyaj huan eliyayaj tiocamanalohuani.

¹⁰ Huan timocajque ichaj para miyac tonali. Huan hualajqui tlen estado Judea se tlatatl tlen itoca Agabo tlen nojquiya se itiocamanalocja Toteco.

¹¹ Huan yajaya hualajqui techpaxaloco, huan quitojtomili itzinquenchilpica Pablo huan mometzilpi huan momailpi huan quihui:

—Pablo, Itonal Toteco nechilhuijtoc para nopa israelitame nepa Jerusalén quej ni mitzilpise ta tlen moaxca ni tzinquechilpicayotl. Huan mitztemactilise ininmaco tlacame tlen ax israelitame.

¹² Huan quema tijcajque nopa tlajtoli, tojuanti tlen tihualajtoyaj ihuaya Pablo, ininhuaya nopa Cesarea ehuan, nochi tiquihuijque ma ax yohui Jerusalén.

¹³ Pero Pablo technanquili:

—¿Para tlen inchocaj huan innechcuesolmacaj? Na nimocualtlalijtoc para nechilpise o nechmictise ipan Jerusalén pampa nijneltoca Tohueyiteco Jesús intla queja nopa monequi.

¹⁴ Huan tiquitaque ax tleno más huelqui tijchihuaaj, huajca tiquijtojqe:

—Ma panos tlen quinequi Tohueyiteco.

¹⁵ Teipa timocualchijchijque huan tiyajque Jerusalén.

¹⁶ Huan sequin tlaneltocani tlen ejque Cesarea yajque tohuaya huan techhualicaque hasta ichaj Mnasón tlen achtohui ejqui nopa piltlaltzi Chipre huan tlen quineltocatoya Jesús para miyac xihuitl. Huan timocajque nepa.

Pablo quicamahui Jacobo

¹⁷ Huan quema tiajsitaj altepetl Jerusalén, nopa tlaneltocani techselijque ica paquilistli.

¹⁸ Huan tonili tiyajque ihuaya Pablo tijpaxalotoj Jacobo, huan nozona itztotaj nojquiya nochi nopa huehue tlacame tlen tlaneltocani.

¹⁹ Huan Pablo quintlajpalo, huan quinilhui sesen tlamantli tlen Toteco quichijtoya ica tlacame tlen ax israelitame tlen yaja quinmactijtoya.

²⁰ Huan nopa huehue tlaneltocani tlen Jerusalén quicajque tlen quijto. Huan pejqe quihueyichihuaaj Toteco, huan nojquiya quihuhijque Pablo:

—Toicni Pablo, ta tijmati itztoque miyac mil israelitame tlen nojquiya quineltocatoque Jesús, huan nochi injuanti miyac quintlepanitaj itlanahuatil Moisés.

²¹ Huan israelita tlaneltocani quicactoque tiquinmactia israelitame tlen itztoque ipan altepetini ica tlacame tlen ax israelitame para nojquiya ma quincajtehuaca itlanahuatil Moisés. Quijtohuaj tiquinilhuia israelitame ma ax motequilica inintlacayo, niyon inintlacayo inoquichipilhua, ica nopa tlanescayotl tlen itoca circunsión. Huan quijtohuaj tiquinilhuia ma ax quitoquilica totlamachtli tsiisraelitame.

²² Huajca ¿tlaque tijchihuase? Temachtli miyac israelitame mosentilise pampa quicaquise tiajsicoya nica.

²³ Achi cuali xijchihua ni tlen timitzilhuiaj. Itztoque nica nahui tlacame tlen quitencahuilijtoque Toteco quichihuase se tlamantli huan injuanti quicahuayayaj ma moscaltli huehueyac inintzoncal hasta quitlamichihuase. Huan ya nechcatitoc quitlamiltise nochi tlen quitencajtoque quichihuase.

²⁴ Huajca para tlen ax tiquinhuicas huan timotlapajpacchihuas ininhuaya huan xitlaxtlahua tlen monequi para inintlacajcahualis tlen monequi temacase para huelis moximase. Quej nopa nochi israelitame tlen quicactoque nopa tlamantli, quimatise para ax neli tlen quijtohuaj tlen ta. Huan quitase noja tijtoquilá tlen quijtohua itlanahuatil Moisés.

²⁵ Pero para tlacame tlen ax israelitame tlen quineltoaj Tohueyiteco, ya tiqintlajcuilhuique huan tiquinilhuijque san ma quichihuaca tlen más monequi. Ma ax quicuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlaliijtoque iniixtla tlaixcopincayome huan totiotzitzli. Huan ma ax quicuaca estli, niyon tlapiyalime tlen san quinquichpatzcatoque. Huan axaca ma quichihua tlamantli ihuaya se tlen ax inamic.

Quiitzquijque Pablo ipan hueyi israelita tiopamitl

²⁶ Huajca Pablo quinhuicac nopa nahui tlacame huan tonili motlapajpacchijqui ininhuaya queja quijto itlanahuatil Moisés. Huan yajqui ipan hueyi israelita tiopamitl para quinilhuiti nopa totajtzitzi quema nopa nahui tlacame quitlamiltisquijaj tlen quitencahuilijque Toteco para quichihuase. Quej nopa quimatisquijaj nopa totajtzitzi quema sampa hualase para quimacase Toteco inintlacajcahualis.

²⁷ Pero se tonal quema nechca para quitlamiltise nopa chicome tonali quema quichihuayaj nochi tlen itlanahuatil Moisés quijto, Pablo itztotaj ipan hueyi tiopamitl. Huan quijtoque sequin israelitame tlen hualajtoyaj tlati Asia huan injuanti pejqe quinajcomana miyac tlacame. Huan quitzquijque Pablo,

²⁸ huan tzajtzique: “Inisraelita tlacame, xitechpalehuica. Ya ni nopa tlacatl tlen nemi campa hueli huan quinmactia nochi tlacame ma ax quichihuaca tlen tsiisraelitame timomajtoque tijchihuaaj. Quijtohua ma ax tiquintoquilica itlanahuatil Moisés, niyon ma ax tijtlepanitaca ni totioya. Huan nojquiya quinhualicatoc sequin tlacame tlen ax israelitame nica tiopan calijtic huan yeca quichijtoc ax tlapajpactic ni tiopamitl tlen tlatzejtelolitic.”

²⁹ Quijtojqe ni pampa achtohuiya quijtoque Tróximo quema nemiyaya ihuaya Pablo ipan altepetl Jerusalén. Huan yajaya ejqui altepetl Éfeso huan ax se israelita. Yeca moilhuijque para Pablo quihuicac Tróximo ipan hueyi israelita tiopamitl, pero ax neli.

³⁰ Huan nochi tlacame ipan altepetl Jerusalén moajcomanque huan nimantzi nochi motlalojthualajque huan quitzquijque Pablo huan quihuahuatatzque iteno nopa hueyi tiopamitl. Huan nimantzi quitzajque ipuerta nopa tiopamitl.

³¹ Huan nopa israelitame itztoyajya para quimictise Pablo quema nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados romanos quicajqui para tlhuel moajcomantoyaj nochi tlacame ipan Jerusalén.

³² Huajca nimantzi quinhualicac isoldados huan inintlayacancahua huan motlalojque hasta campá itztoyaj nochi nopa tlacame. Huan nopa tlacame quitaque huala nopa hueyi tlayacanquetl ininhuaya isoldados huan ayoc quimaquillijque Pablo.

³³ Huan nopa hueyi tlayacanquetl hualajqui huan quitzqui Pablo huan quinilhui isoldados ma quillpica ica ome tepos mecatl. Huan teipa pejqui quitlajtlanía Pablo ajqueya ya huan tlaque ax cuali quichijtoya.

³⁴ Huan sequin nopa tlacame chichahuac quitzajtziyayaj se tlamantli huan sequinoc seyoc tlamantli. Huan nopa tlayacanquetl ax hueliyaya quimati tlaque nelía quichijtoya Pablo pampa miyac tlacame tlhuelchihuayaj. Huajca quinnahuati isoldados ma quihucaca Pablo hasta cuartel campá mocajque soldados.

³⁵ Huan ajsitoy campá nopa escalones ipan cuartel, huan nopa soldados quiquechpanoque Pablo para ax quiajsise nopa tlacame pampa nelía cualaniyayaj.

³⁶ Inijuanti quintoquiliyayaj huan tzajtziyayaj: “¡Ximictica ni tlatcatl!”

Pablo quincamahui nopa tlacame

³⁷ Huan quema quicalaquiyayaj Pablo ipan cuartel, yajaya quitlajtlani nopa tlayacanquetl tlen soldados:

—¿Huelis nimocamahuis mohuaya para se tlochtli?

Huan nopa tlayacanquetl quijto:

—¿Ta tihueli ticamati totlajtol, griego?

³⁸ Huajca ta ax tinopa tlatcatl egipcio tlen timoilhuiyayaj. ¿Ax ta tlen quinajcomanqui tlacame achtohuaya, huan quinyacanqui nahui mil temictiani huan quinhucac ipan nopa huactoc tlali?

³⁹ Huan Pablo quihui:

—Na axtle. Na niisraelita huan niehua nopa hueyi altepetl Tarso ipan tlali Cilicia. Xinechchiuili se favor, nijnequi niquincamahuis ni tlacame.

⁴⁰ Huan nopa tlayacanquetl quicahuili, huan Pablo moquetzqui ipan nopa escalones huan quintlamanextili ma ayoc molinica. Huan quema ayoc moliniyayaj, Pablo quincamahui ica hebreo, inintlajtol israelitame. Quinilhui:

22

¹ “Noicniehua huan notatahua, xinechtlacaquilica tlen nimechilhuis para nimomanahuis pampa ax nijchijtoc nopa tlaixpanoli tlen ica innechteilhuijtoque.”

² Huan quema nopa tlacame quicajque quincamahui ica hebreo, inintlajtol israelitame, ayoc aca molini, niyon quentzi. Huan Pablo quinilhui:

³ “Na niisraelita. Nitlactatqui altepetl Tarso ipan tlali Cilicia, pero nimoscalti nica ipan altepetl Jerusalén. Huan nopa hueyi tlamachtijquetl Gamaliel nechmacti xitlahuac nochi nopa tlanahuatili tlen tohuejcapan tatahua. Nochi tonali nijtoquillijtihualajtoc Toteco Dios ica nochi noyolo queja inquichihuaj ama.

⁴ Huan tlhuel niquintlajijyohuiliyaya nochi ipan Nopa Ojtlí quinequi quijtos nochi tlen quineltocayaj Jesucristo, hasta nijnequiyaya niqunimictis nochi. Niqunilpitine-miyaya tlacame huan sihuame huan niquintzacuayaya.

⁵ Huan nopa hueyi totajtzi ininhuaya nopa huehue tlacame tlen israelitame huelis inmechilhise para melahuac notlajtol. Inijuanti nechmacayaj miyac amatlajcuiloli tlen quijcuilojtoyaj para toisraelita icniehua campá huili ma nechcahuilica ma niquintzqui tlaneltocani huan ma niqunihualica nica Jerusalén para inijuanti quintlatzacuiltisquij. Huan ipan nopa tequitl se tonal niyajqui altepetl Damasco para niquintemoti.

Pablo quinilhui quejatza quineltoc Jesucristo

⁶ “Huan nopa tonal queja tlajco tona ninejnemiyaya nechca altepetl Damasco, huan nimantzi tlatlanexti se tlahuili tlen nelía chichahuac tlen hualajqui tlen elhuicac huan nechyahualo.

⁷ Huan nihuetzqui tlalchi huan nijcajqui se tlen nechcamahui huan nechilhui: ‘Saulo, Saulo, ¿para tlen tinechtlajijyohuilitía?’

⁸ “Huan nijnanquili: ‘¿Ajqueya ta, noTeco?’

“Huan ya nechnanquili: ‘Na niJesús niNazaret ejquetl. Na tlen tinechtlajijyohuilitía.’

⁹ “Huan tlen itztoyaj nohuaya quitaque nopa tlahuili huan momajmatijque, pero ax quimachilijque tlen Jesús nechilhuiyaya.

¹⁰ Huan nijtlajtlani: ‘Noteco, ¿tlaque tijnequi ma nijchihua?’

“Huan Jesús nechnanquili: ‘Ximoquetza huan xiya altepetl Damasco huan nepa mitzilhuisse nochi tlen nijnequi xijchihua.’

¹¹ “Huan nechixmictijtoya nopa tlahuili huan ayoc huelqui nitlachiya pampa nelía chichahuac eltoya nopa tlahuili. Huan tlen itztoyaj nohuaya nechmatilantiyajque hasta altepetl Damasco.

¹² “Huan itztoya nepa se tlacatl tlen itoca eliyaya Ananías. Yajaya nochipa quitoquili totlanahuatilhua tiisraelitame, huan nochi israelitame nepa camatque cuali tlen ya.

¹³ Huan Ananías hualajqui campa niitztoya huan nechilhui: ‘Noicni Saulo, nimantzi huelis titlachiyas.’

“Huan quena, nimantzi niquitac Ananías.

¹⁴ Huan yajaya nechilhui: ‘Toteco, yajaya tlen ininDios tohuejcapan tatahua, mitztlapejpenijtoc para tijmatis ipaquilis, huan para tiquitas Jesús, yajaya tlen senquistoc xitlahuac iixpa, huan para tijcaquis quema yajaya mitzcamahuis.’

¹⁵ Huan teipa tiitztos itlayolmelajca huan tiquinilhuis nochi tlacame tlen tiquitztoc huan tlen tijcactoc.

¹⁶ Huajca amo ximochiya. Ximoquetza huan ximocuaalti. Xijtlajtlani Jesucristo huan yajaya mitzpajpacas tlen motlajtlacolhua.’

Pablo quinilhui quejatza Toteco quititlanqui

¹⁷ “Teipa nimocuepqui nica Jerusalén huan se tonal nimomajtohuayaya ica Toteco ipan tohueyi israelita tiopa huan niquitac se tlanextili tlen eliyaya queja se temictli.

¹⁸ Huan niquitac Jesús tlen nechilhui: ‘Ximoisihuilti huan nimantzi xiquisa ipan ni altepetl Jerusalén pampa tlacame nica ax quinelto case tlen tiquijtos tlen na.’

¹⁹ “Huan niquilhui: ‘NohueyiTeco, nopa tlacame quimatij quejatza niquintzacuayaya huan niqinhuitequiyaya nochi tlen mitznelto caj ipan nochi israelita tiopantini ipan campa hueli altepetini.

²⁰ Huan quema quimictijque Esteban, na nojquiya niitztoya nepa. Huan nipaquiyaya ica tlen quichihuilijque huan nijmocuitlahui ininyoyo nopa tlacame tlen quimictijque.’

²¹ “Pero Tohueyiteco nechilhui: ‘Xiya. Nimitztitlanis huejca para tiquinilhuis tlacame tlen ax israelitame notlajtol.’ ”

Pablo iixtla nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados romano

²² Huan nochi nopa israelitame quitlacaquiliyayaj tlen Pablo quinilhuyaya, pero quema quijto Toteco quititlantoya ica tlacame tlen ax israelitame, huan ica nopa, nimantzi cualanque huan chichahuac quijtojque: “¡Xijmictica ni tlacatl! ¡Ax cuali para itztos!”

²³ Huan chichahuac tzajtziziyayaj huan moquixtilijque inintlaque para tlatehuisse huan pejque quiajcomanaj tlapoctectli pampa tlahuel cualaniyayaj.

²⁴ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochi soldados quijto ma quihuicaca Pablo calijtic. Huan quinnahuati soldados ma quihuitequica Pablo ica cuahuasastli quema quitlajtlaniyayaj tlaque tlen ax cuali quichijtoya para melahuac quimatis para tlen nochi israelitame nelchichahuac quicualancaitayayaj.

²⁵ Huajca nopa soldados quipilijque ima huan imetz para quihuitequisquía, huan Pablo quitlajtlani se tlayacanquetl tlen sequin soldados tlen itztoyaj nechca:

—¿Tijpiya tequihuejca yotl ica nopa ley tlen tiromanos tijtlepanitaj para tinechhuitequis quema na niromano huan aya innechhuicatoque iniixtla tequihuejme para ma nechtlaj-tolsencahuaca?

²⁶ Huan nopa tlayacanquetl quicajqui ni, huan yajqui quicamahuito nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochi soldados, quihuihui:

—Ximomocuitlahui tlaque tijchihuilis ica ni tlacatl pampa yajaya se romano.

²⁷ Huajca nopa hueyi tlayacanquetl hualajqui quitlajtlanico Pablo:

—Xinechilhui tlen melahuac. ¿Ta tiromano?

Huan Pablo quijto:

—Quena.

²⁸ Huan nopa tlayacanquetl quihuihui:

—Na nitlaxtlajqui miyac tomi para nimochijqui niromano.

Huan Pablo quinanquili:

—Pero na quema nitlacatqui, ya nieliyaya niromano.

²⁹ Huajca nopa soldados tlen quihuitequisquía Pablo nimantzi quicajtejqque. Huan nopa hueyi tlayacanquetl momajmati quema quimatqui para Pablo eliyaya se romano, pampa quipitoyajya ica tepos mecatl huan nopa tlanahuatili romano ax quincahuilía ma quichihuilica queja nopa se romano ejquetl.

Pablo iniixtla israelita tlasentilistli tlen tequihuejme

³⁰ Huan tonili nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quinequiyaya quimatis para tlen nopa israelitame quiteilhuiyayaj Pablo. Huajca quiquixtili nopa tepos mecatl, huan quinnahuati nopa tlayacanani tlen totajtztzi huan nochí nopa israelita tlasentilistli tlen tequihuejme ma mosentilica nepa. Huan quiquixtijque Pablo ipan tlatzactli huan quihuicaque iniixtla nopa israelitame.

23

¹ Huan Pablo quintlachili nopa huejhueyi israelita tequihuejme huan quinilhui:
—¡Noicnihua! Hasta ama ni tonal ninejntoc cuali iixpa Toteco Dios huan ax tleno nijchijtoc tlen ica noyolo nechteilhúa.

² Huajca Ananías, nopa hueyi totajtzi quinnahuati tlen itztoya nechca Pablo ma quimaquilica ipan icamac.

³ Huan Pablo quuilhui:

—Toteco ma mitzmaquilis ta, tijpiya ome moxayac. Tiitztoc nica para tinechtlaj-tolsencahua queja quijtohuaj tlanahuatili huan tiquinixpano nopa tlanahuatili pampa titlanahuati ma nechmaquilica. Huan niyon se tlanahuatili ax mitzcahuilía ya nopa xijchihua.

⁴ Huan sequin tlen itztoyaj nepa quuilhuijque Pablo:

—¿Quej nopa tijcamanajnanquiliá ne hueyi totajtzi tlen iaxca Toteco?

⁵ Huan Pablo quijto:

—Noicnihua, ax nijmatiyaya intla yajaya eliyaya nopa hueyi totajtzi. Intla nijmajtosquía, ax niquijtojtosquía pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: ‘Amo xijtlajilhui se tlayacanquetl ipan motlacajhua.’

⁶ Huan Pablo quitac itztoyaj ipan nopa tlasentilistli sequin saduceos huan sequin fariseos, yeca quijto chicahuac ipan nopa tlasentilistli:

—Noicnihua, na nifariseo. Notata nojquiya eltoya se fariseo. Nechhualicatoque nica huan nechteilhuij pampa nijneltoca para se tonal nochí tlacame tlen mictoque, moyolcuise.

⁷ Huan quema quicajque tlen Pablo quijto, nopa fariseos huan saduceos pejque mocualaníaj huan monajnanquiliáj, huan nopa tlasentilistli motlajcoxelo.

⁸ Pampa nopa saduceos moilhuij axaca moyolcuisquía, huan ax aquij elhuicac ehuaní huan moilhuij axaca quiyaya itonal. Pero nopa fariseos quineltocaj nochí nopa tlamantli.

⁹ Huan nelía chicahuac tlahuejchijque nopa tlacame. Huajca sequin fariseos moquetzque huan pejque tlanajnanquiliáj chicahuac, huan quijtojque:

—Ax tleno tlen ax cuali quichijtoc ni tlatatl. Huelis se acajya itonal o se elhuicac ejquetl quicamahujtoc, pero intla queja nopa panotoc, ma ax ticualanica ica tlen Toteco quichijtoc.

¹⁰ Huan tlahuejchijque nopa tlacame pampa tlahuel cualaniyayaj hasta nopa tlayacanquetl tlen soldados quiimacasiyaya quicocototzasquíaj Pablo. Yeca quinnahuati isoldados ma quihuicaca ipan cuartel huan quitzacuase.

¹¹ Huan nopa tlayohua Tohueyiteco monexti iixtla Pablo huan quilhui: “Amo ximajmahui. Queja titeyolmelajtoc tlen na nica ipan Jerusalén, nojquiya monequi tijchihuas ipan altepetl Roma.”

Tlacame quinejque quimictise Pablo

¹² Huan quema tlanesqui mosentilijque sequin israelitame huan tlatestigojquetzque para quimictisquíaj tlen hueli injuanti tlen tlacuasquía o atlisquía quema aya mictoc Pablo.

¹³ Huan pano 40 tlacame tlen queja nopa motlajtolmacatoyaj.

¹⁴ Huan yajque iniixtla nopa tlayacanani tlen totajtztzi huan nopa huehue tlacame huan quinilhuijque:

—Timotlajtolmacatoque ax titlacuase huan ax tiatlise hasta tijmictise Pablo. Intla titlacuase o tiatlise huan aya mictoc, ma techmictica.

¹⁵ Huajca imojuanti ininhuaya nochí nopa tlasentilistli tlen tequihuejme xiquilhui nopa tlayacanquetl tlen soldados ma inmechhualiquilica Pablo nica. Xiquilhui nopa inquinequij más inquitlajdanise. Huan tijchiyase ipan ojtlí huan tijmictise quema noja polihui para ajsis.

¹⁶ Huan imachcone Pablo quicajqui tlen nopa tlacame quisencahuayayaj huan yajqui tequicalco quilhuito Pablo.

¹⁷ Huan Pablo quinoztqui se tlayacanquetl tlen soldados huan quilhui:

—Xijhuica ni oquichpil hasta nopa hueyi tlayacanquetl pampa quinequi quilhuis se tlamantli.

¹⁸ Huajca quihuicac hasta nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados huan quilhui:

—Pablo tlen tzactoc, nechnotzqui huan nechtlajtlani ma nimitzhualiquili ni oquichpil pampa quinequi mitzilhuis se tlamantli.

¹⁹ Huajca nopa hueyi tlayacanquetl quimaitzqui nopa oquichpil huan quihuicac se-coyoc para axaca ma quicaqui huan quitlajtlani:

—¿Tlaque tijnequi tinechilhuis?

²⁰ Huan quinanquili:

—Nopa israelitame san sejco quisencajtoque mitztlajtlanise para mostla xijhuica Pablo iixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme para más quitlajtlanise tlen itlaixpanol, pero ax neli.

²¹ Amo xiquinneltoca pampa pano 40 tlacame quichiyaj para quimictise ipan ojtli. San sejco motlajtolmacatoque ax tlacuase, niyon ax atlise, hasta quimictise Pablo. Huan amantzi mocualtlalíaj pampa moilhuíaj para quena, tijhuicas.

²² Huajca nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochi nopa soldados quinquahuatijtejqui nopa oquichpil huan quiilhui:

—Axaca xiquilhui intla tinechyolmelahuaco.

Huan nopa oquichpil yajqui.

Quititlanqui Pablo hasta Gobernador Félix

²³ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochi soldados quinnotzqui ome tlayacanca soldados huan quinhui:

—Ma mocualtlalica ome ciento imosoldados tlen san icxinejnemise, huan setenta tlen yase cahaujtipa huan ome ciento tlen quihuicase tepos tlamintli. Nochi inyase altepetl Cesarea a las nueve ica tlayohua.

²⁴ Nojquiya quinhui ma quincualtlalica cahujme para mocahujsehuis Pablo, huan quinhui ma quihuicaca ica cuali hasta campa itztoc Gobernador Félix.

²⁵ Huan nopa hueyi tlayacanquetl quitlajcuilhui Félix se amatlajcuiloli tlen quiijto:

²⁶ “Tohueyi Gobernador Félix,
“na niClaudio Lisias nimitztlajpalohua.

²⁷ “Ica ni amatlajcuiloli nijtitlani ni tlatatl Pablo. Tijpantijque quema sequin israelitame quiitzquitoyaj huan quinequiyayaj quimictise. Huan niquinquixtili pampa nijcajqui yajaya se romano.

²⁸ Huan nijnequiyaya nijmatis tlaque tlaixpanoli quichijtoya huan yeca nijhuicac ipan nopa hueyi israelita tlasentilistli tlen tequihuejme.

²⁹ Huan nijpanti para quiteilhuijqe ica se tlamantli tlen inintlanahuatilhua israelitame, pero ax tleno quichijtoya tlen ax cuali para ma quimictica, niyon para ma quitzacuaca.

³⁰ Nojquiya nijcactoc, sequin israelitame motlajtolmacaque san sejco para quimictise; huajca yeca nimantzi nimitztitlanilía. Niquinilhuijtoc nopa tlacame tlen quinequij quiteilhuisse ma yaca moixtla. Ma nochi yohui cuali campa ta. San ya nopa.”

³¹ Huajca nopa soldados quihuicac Pablo hasta altepetl Antípatris ica tlayohua queja inintlayacanca quinhuijttoya.

³² Huan tonili nopa soldados tlen icxinejnyayaj quincajtejqe huan mocuepqe cuartel ipan Jerusalén, pero nopa sequinoc tlen yajque cahaujtipa quihuicac Pablo hasta campa Gobernador Félix.

³³ Huan quema ajsitoj altepetl Cesarea, quitemactilitoj Pablo ica Gobernador Félix, huan quimacaque nopa amatlajcuiloli.

³⁴ Huan Gobernador Félix quipojqui nopa amatlajcuiloli huan quitlajtlani Pablo campa ejqui. Huan Pablo tlananguili para ejqui ipan tlali Cilicia,

³⁵ huan quiilhui:

—Nimitztlacaquilis teipa quema hualase tlen mitzteilhuiquij.

Huajca quinnahuati isoldados ma quimocuitlahuica Pablo ipan nopa hueyi tequicali campa nopa Tlanahuatijquetl Herodes tequitic.

24

Pablo quicamahui Gobernador Félix

¹ Huan teipa quema panotoya macuili tonali, ajsico altepetl Cesarea Ananías nopa hueyi totajtzi. Huan nojquiya ihuaya hualajque sequinoc huehue tlacame tlen israelitame huan se tlatempalehuijquetl tlen itoca eliyaya Tértulo. Huan nochi yajque iixtla Gobernador Félix para quiteilhuitij Pablo.

² Huan quema nopa soldados quihualicac Pablo, Tértulo pejqui quiteilhuía huan quiilhui nopa gobernador:

—Timitztlajpalohuaj, Gobernador. Timitztlascamatij miyac pampa nochi tiitztoque ica cuali, huan ica motlalnamiquilis miyac tlamantli nemi cuali ipan total.

³ Félix, timitztlascamatij miyac para nochi ni tlamantli tlen titechchihuiljtoc. Nochi tlacame campa hueli paquij ica motequi.

⁴ Ax nijnequi nimitzcuatotonis ica miyac tlajtoli, pero xinechchihuili se favor huan xinechtlacaquili se tlalochtili.

⁵ “Nelía ni tlatcatl Pablo se tlaajcomanquetl. Ipan campa hueli tlali, yajaya yohui campa israelitame huan tlamachtía seyoc tlamachtistli para techxejxelos. Nojquiya quinyacana tlacame tlen quineltocej Jesús tlen ejqui altepetl Nazaret.

⁶ Huan se tonal ipan altepetl Jerusalén Pablo quinejqui quichihuas ax tlapajpactic tohueyi tiopa tiisraelitame huan yeca tiquitzquijque. Huan tijnequiyayaj tijtlajtolsenc-ahuasquía queja quijtohuaj totlanahuatilhua tiisraelitame,

⁷ pero ajsico Lisias, nopa hueyi tlayacanquetl tlen miyac soldados huan quitzqui ica miyac chichualistli huan techquixtili.

⁸ Huan tinechilhui intla tijnequiyayaj tijteilhuse, ma tihualaca hasta nica. Huan intla tijnequi tijtemolis nochi ni tlamantli, tijmatis xitlahuac nochi tlen timitzilhuaj.”

⁹ Queja nopa quijto Tértulo, huan nopa israelitame tlen itztoyaj ihuaya nojquiya quilhijque Félix para melahuac tlen quijto.

¹⁰ Huajca nopa elhuicac ejquetl quitlamanextili Pablo ma camati huan Pablo quijto:

—Nipaqui tinechcahuiljtoc nimitzilhuis tlen panoc pampa nijmati ya quipiya miyac xihuitl titlanahuatijtoc ipan ni total.

¹¹ Ni tlacame huelis mitzilhuise san quipiya majtactli huan ome tonali niajsito nepa Jerusalén para nijhueyichihua Toteco.

¹² Huan axaca nechpantijtoc nitlanajnanquilía, niyon niteajcomana nepa. Ax nijchijqui tlen ax cuali ipan nopa hueyi tiopamtl, niyon ipan sequinoc tiopantini, niyon ipan nopa altepetl.

¹³ Ni tlacame ax huelis mitznextilise para nelía nijchijtoc nopa tlaixpanoli ica tlen nechteilhuaj pampa ax nijchijtoc.

¹⁴ Pero nimitzyolmelahua para quena, nijtoquilía Nopa Yancuic Ojtli. Quinequi quijtos nijhueyichihua Toteco Dios queja Jesús tlamachtí, huan ya nopa injuanti quijtohua ax cuali. Pero queja nopa nijhueyichihua Toteco Dios tlen tohuejcapan tatahua quitoquilijque. Huan nijneltoce nochi tlen ijcuiljtoc ipan totlanahuatilhua tiisraelitame huan nochi tlen itiocamanalojcahua Toteco quijcuilojque.

¹⁵ Nojquiya nijneltoce Toteco quinyolitía tlacame tlen ya mictoque, tlen cuajcualme huan tlen ax cuajcualme. Huan ni tlacame tlen nica itztoque nojquiya ya nopa quineltocej.

¹⁶ Yeca ica nochi nochicahualis nijchihua tlen cuali para noyolo ma ax nechteilhuis para nijchijtoc tlen ax cuali iixpa Toteco, niyon iniixtla tlacame.

¹⁷ “Quema tlanqui niquinpaxalotjnemi sequinoc taltini para se ome xihuitl, sampa nihualajqui Jerusalén niquinmacato tomi tlen teicneltziti nepa huan para nijmacas Toteco tlacajcualistli.

¹⁸ Huajca nijchijqui nochi tlen monequi para nimotlapajpacchihuas iixpa Toteco, huan niyajqui tiopan calijtic huan nijmacayaya Toteco se tlacajcualistli quema sequin israelitame tlen tlali Asia nechitaque. Pero axaca aquiyaya nohuaya huan axaca nicajcomanayaya.

¹⁹ Monequi nopa israelitame tlen nelía nechitaque nepa ma hualasquía nica para nechteilhuiqui intla moilhuaj nijchijqui tlen ax cuali.

²⁰ O ma quijtoce ni tlacame nica tlaque notlaixpanol quipantijque ipan nopa hueyi tlantistli tlen israelita tequihuejme quema nimonexti iniixtla.

²¹ San ipan nopa tlasentlistli chichahuac niquijto: ‘Innechteilhuij ama pampa nijneltoce para nochi tlacame tlen mictoque, teipa moyolcuise.’ ”

²² Huajca Félix nimantzi quinejqui quicahuas ni tlamantli hasta seyoc tonal pampa cuali quimatqui queja tlaneltocani quineltoce Nopa Ojtli quinequi quijtos Jesús. Huajca Félix quinihui:

—Nijtlajtolsencahuas Pablo quema hualas Lisias nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados.

²³ Huajca Félix quihui nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen quimocuitlahuiyaya Pablo ma quicahuili ma quichihua tlen ya quinequi huan para ma quipaxaloca ihuampoyohua huan ma quimacaca tlen ica panos.

²⁴ Huan ica se ome tonali sampa ajsico Félix ipan altepetl Cesarea ihuaya isihua Drusila tlen eliyaya se israelita. Huan quititlanqui se tlatcatl ma quicuiti Pablo pampa quinequiyayaj quicaquise queja quineltoceatoya Jesucristo.

²⁵ Huan Pablo pejqui quinilhuía quejatza Toteco Dios quipactía san tlen xitlahuac. Huan quinequi para nochi ma nejnemica ica cuidado para ma ax quichihuaca tlen ax cuali. Huan nojquiya quinilhui para se tonal nochi tlacame monextise iixpa Toteco para yajaya quintlajtolsencahuas. Huajca ica nopa tlajtoli momajmati Félix huan quiilhui Pablo:

—Xiya ama, huan seyoc tonal quema ax tleno nijchihuas, nimitznotzas xinech-camahuiqui.

²⁶ Nojquiya Félix quichiyayaya para Pablo ma quitlaxtlahuisquía para quimajc-ahuasquía, yeca miyac huelta quinoztayaya para quicamahuis.

²⁷ Huan panoc ome xihuitl, huan tlanqui itequi Félix queja gobernador huan pejqui tlanahuatía Porcio Festo. Huan Félix quinequiyaya mocahuas cuali ica israelitame, huajca quicajtejqui Pablo ipan tlatzactli.

25

Pablo iixpa Festo

¹ Huajca teipa Porcio Festo ajsico Cesarea para quiselis itequi, huan mocajqui nepa eyi tonali, huan teipa quisqui huan tlejcotiyajqui hasta altepetl Jerusalén.

² Huan nepa mosentilijque ihuaya nopa tlayacanani tlen totajtzitzi huan nopa israelitame tlen más quipixque tequihuejcayotl, huan nochi quiilhuijque tlen ica quiteilhuiyayaj Pablo.

³ Huan quitlajtlanjique Festo ma quinchihuili se favor huan ma quihualica Pablo hasta altepetl Jerusalén pampa nopa israelitame ya mocualtlalijtoyaj para quimictisquía ipan ojtli.

⁴ Pero Porcio Festo quinilhui ax huelis pampa Pablo itztoya ipan tlatzactli ipan altepetl Cesarea huan yajaya nojquiya mocuepasquía nepa ica se ome tonali.

⁵ Huan quinilhui:

—Intla imojuanti tlen inquipiyaj tequihuejcayotl huelis intemose nohuaya hasta altepetl Cesarea, huelis inquiteilhuse nepa intla quichijtoc se tlaixpanoli.

⁶ Huajca Porcio Festo mocajqui Jerusalén seyoc chicueyi o majtlactli tonali huan teipa mocuepqui Cesarea. Huan tonili mosehuiyaya ipan tequicali campa tetlajtolsencahua huan tlanahuati ma quihualicaca Pablo.

⁷ Huan quema Pablo hualajqui, nopa israelitame tlen hualajtoyaj tlen Jerusalén moquetzque huan quiteilhuijque ica miyac tlaixpanoli tlen huejhueyi, pero ax huelque quinextíaj para nelnelía quichijtoya nopa fiero tlamantli.

⁸ Huan teipa Pablo camatqui para momanahuis huan quinilhui:

—Ax nijchijtoc niyon se tlaixpanoli ica totlanahuatilhua tiisraelitame, niyon ica tohueyi tiopa, niyon ax tleno nijchijtoc ica nopa hueyi tlanahuatijquetl César ipan altepetl Roma.

⁹ Pero Porcio Festo quinequiyaya mocahuas cuali ica nopa israelitame, huajca quiilhui Pablo:

—¿Tijnequi tiyas Jerusalén huan nepa nimitztlajtolsencahuas ica nochi ni tlamantli tlen mitzteilhúaj?

¹⁰ Huan Pablo quinanquili:

—Ama nimoquetza moixtla, ta tlen tijpiya itequihuejcayo Tlanahuatijquetl César. Huan nica campa quínamiqui para tinechtlajtolsencahuas. Ax tleno niquinchihuillijtoc israelitame huan ya tijmati para nelía xitlahuac tlen nimitzilhuía.

¹¹ Intla nijchijosquía se hueyi tlaixpanoli huan quínamiqui ma nimiqui, xinechmicti. Pero ax neli tlen nopa tlacame nechteilhuíaj huan axaca quiipiya tequihuejcayotl nechtemactilis ininmaco para nechmictise. Na nijnequi nopa hueyi tlanahuatijquetl, César, ma nechtlajtolsencahua.

¹² Huajca Porcio Festo quincamahui sequinoc tequihuejme tlen mosehuiyayaj ihuaya, huan teipa quiilhui Pablo:

—Tinechtlajtlanjitoc tiyas iixtla nopa hueyi tlanahuatijquetl César, huajca quena, nimitztlanis iixtla.

Pablo iixpa Agripa

¹³ Huan panoc se quesqui tonali ajsicoj Cesarea nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame tlen itoca Herodes Agripa II [25:13 Icone Herodes Agripa I de Hechos 12:1.] ihuaya iicni Berenice. Hualajque para quitlajpalose Porcio Festo.

¹⁴ Huan mocajque nepa miyac tonali. Huan Festo quicamahui Agripa tlen Pablo huan quinilhui:

—Itzotc se tlatcatl nica tlen Gobernador Félix quicajqui ipan tlatzactli quema tlanqui itequi.

¹⁵ Huan quema niitztoya ipan altepetl Jerusalén, nopa tlayacanani tlen totajtztzi huan huehue tlacame tlen israelitame quiteilhuijque noixtla huan nechilhuijque monequi para miquis.

¹⁶ “Huan niquinilhui ax onca tequihuejcaoytl ipan ni tlali tlen iaxca Roma para nitemac-tilis se tlacatl ma miqui queja nopa. Monequi achtohui tlacame ma quiteilhuica iixtla huan teipa tijcahuase nopa tlacatl ma camati para momanahuis iniixtla tlen quiteilhuíaj.

¹⁷ Yeca quema nopa israelitame hualajque nica Cesarea, ax nijpolo niyon se tlochtli. Tonili nimosehui ipan notequi campa tequicali huan nitlanahuati ma nechhualiquilica Pablo.

¹⁸ Pero injuanti tlen quiteilhuiyayaj ax quiteilhuijque ica se hueyi tlaixpanoli queja nimoilhui para huelis quichijtoya.

¹⁹ San quiteilhuijque pampa ax quitoquiliyaya iniisraelita tlamachtli queja quinequiyayaj. Nojquiya nechcamahuijque tlen se tlacatl Jesús tlen nopa israelitame quijtohuaj mictoc, huan Pablo quijtohua para yoltoc.

²⁰ Huan ax nijmatiyaya tlaque nijchihuas ica ni tlamantli; yeca nijtlajtlani Pablo intla quinequiyaya yas Jerusalén para nijtlajtolescahuas nepa ica tlen quiteilhuíaj.

²¹ Pero Pablo quijto quinequi quichiyas hasta nopa hueyi tlanahuatijquetl Augusto César quitlajtolescahuasquía. Huajca niqijto ma mocahua ipan tlatzactli hasta nijtitlanis Roma campa itztoc César.”

²² Huan Agripa quiilhui Festo:

—Na nojquiya nijnequi nijtlacaquilis nopa tlacatl.

Huan Festo quinanquili:

—Mostla tijcaquis tlen quijtos.

²³ Huajca tonili ajsitoy Agripa huan Berenice huan calajque ipan nopa hueyi tequicali ica miyac tlatlepanitali huan moquentiyayaj ininyoyo tlen más cuali. Huan calajque ininhuaya miyac tlayacanani tlen soldados huan miyac tlacame tlen moaxilijtoque ipan altepetl Cesarea. Huan Festo tlanahuati ma quihualicaca Pablo.

²⁴ Huan teipa Festo quinilhui nopa tlacame:

—Tlanahuatijquetl Agripa huan nochi imojuanti tlen inmosentilijtoque nica, xiquitaca ni tlacatl tlen itztoc imoixtla. Miyac israelitame nepa ipan altepetl Jerusalén huan nica ipan altepetl Cesarea quiteilhuíaj ica miyac tlamantli huan ica chicahuac nechtlajtlaníaj ma miqui.

²⁵ Pero ax tleno nijpanti tlen ax cuali quichijtoc para ma miqui, huan ama yajaya quinequi yas iixpa nopa hueyi tlanahuatijquetl César huan yeca niqijtojtoc nijtitlanis nepa.

²⁶ Pero ax nijmati tlaque nijtlajcuilhuis nopa hueyi tlanahuatijquetl para ma quimati it-laixpanol. Huajca nijhualicatoc imoixtla, Tlanahuatijquetl Agripa, achtohui ta tijtlajtlanis tlaque quichijtoc ica nopa israelitame. Quej nopa nijmatis tlaque nijtlajcuilhuis César.

²⁷ Pampa nelía se huihuiyotl intla nijtitlanis se tlacatl tlen tzactoya hasta César huan ax niquilhuis tlaque ica quiteilhuijtoque.

26

Pablo camatqui iixpa Agripa

¹ Huajca Agripa quiilhui Pablo:

—Ama tihuelis tinechcamahuis para timomanahuis.

Huajca Pablo momatlalangui huan pejqui camati:

² “Tlanahuatijquetl Agripa, nipaqui ama pampa nihuelis nimitzcamahuis para nimo-manahuis, pampa ax nijchijtoc tlen ica nechteilhuíaj nopa israelitame.

³ Ta cuali tijmati nojquiya nochi totlamachtli tiisraelitame huan nochi tlamantli tlen ica timonajnanquiliáj. Huajca nimitztlajtlanía xinechtlaquili tlen nimitzilhuis.

Quejatza Pablo itztoya achtohuiya

⁴ “Nochi israelita tlayacanani quimatij tlen quema niitztoya nipilsiltzi huan hasta quema nimochijqui nitelpocatl, nimomachtli ica israelita tlamachtiani ipan notlal campa niejqui huan teipa ipan Jerusalén.

⁵ Nechixmajtoque miyac xihuitl huan intla quinequisquíaj, huelis mitzilhuise para niitztoya se fariseo, nopa israelitame tlen achi más chicahuac quitoquiliáj nochi tlen quijtohuaj toisraelita tlanahuatilhua.

⁶ Pero ama injuanti nechteilhuíaj nica pampa nijneltoca Toteco Dios techtlamichihuilis nochi tlen quintencahuilijtoc tohujcapan tatahua huejcajquiya para quichihuas huan techyolitis quema timiquise.

⁷ Nochi tohuejcapan tatahua, nopa majtlactli huan ome iconehua Jacob, huan ininteipa ixhuihua nojquiya quineltočaj quitlamichihuas itlajtöl, yeca quitequipanohuaj Toteco tonali huan yohuali pampa quipiyaj ni tlaneltoquili. Pero pampa na nijpiya ni tlaneltoquili. Tlanahuajtiquetl Agripa, nopa israelitame ama nechteilhuiaj.

⁸ ¿Para tlen ax hueli inquineltočaj para Toteco Dios quinyolitis tlacame tlen mictoque?

⁹ “Achtöhui na nojquiya nimoilhui para monequiyaya niquintalajiyohuiltis tlen quineltoča que Jesús tlen Nazaret.

¹⁰ Huajca queja nopa nijchijqui nepa Jerusalén. Huan nopa tlayacanca totajtzitzi nechmacayayaj tequihuejcayotl ma niquintzacua miyac tlen quineltoča que Jesús. Huan nojquiya quema tlacame quinmictiyayaj tlaneltocani, na niqinyolchicahuayaya ma quichihuase.

¹¹ Miyac huelta nitlanahuati ma quinhuitequica tlaneltocani ipan toisraelita tiopahua campa hueli pampa nijnequiyaya ma quitelchihuaca Cristo huan ma quicahuaca. Yeca niquintoquijitinenqui tlaneltocani campa hueli yajtoyaj hasta niyajqui ipan altepetini ipan sequinoc tlatliti para niquintemos.

Pablo sampa quijtohua para tlen moyolcuepqui

¹² “Huan se tonal ipan notequi ninejnemiyaya ipan ojtli nechca altepetl Damasco. Nopa tlayacanca totajtzitzi nechtequimacatoyaj ma niquintemoti tlen quineltočaj Jesús nopona. Huan nijhuicayaya amatlajcuiloli tlen quinexti para nechmacatoyaj tequihuejcayotl ma nijchihuas nopa tequili.

¹³ Pero Tlanahuatijquetl Agripa, ica tlajco tona niquitac se tlahuili más chicahuac que tonati. Nopa tlahuili hualajqui tlen elhuicactli huan nechyahualo huan quinyahualo nochi tlen nohuaya yohuiyayaj.

¹⁴ Huan nochi tihuetzque tlalchi huan nijcajqui se tlen nechcamahui ica tohebreo tlajtoli huan nechilhui: ‘Saulo, Saulo, ¿para tlen tinechtalajiyohuiltía? San moselti timococonequi.’

¹⁵ “Huan niqijto: ‘¿Ajqueya ta, noTeco?’

“Huan Tohueyiteco quijto: ‘Na niJesús tlen tinechtalajiyohuiltía.’

¹⁶ Ximoquetza nimantzi. Ama nimonexti moixtla para nimitztequimacas tiitztos tinotlatequipanojca huan tinotlayolmelajca. Nijnequi tiqunilhuis tlacame nochi tlen tiqitztoc ama huan tlen tiqitas quema nimonextis moixtla teipa.’

¹⁷ “Huan yajaya quijto: ‘Nimitzmanahuis ninimaco israelitame huan tlen ax israelitame. Quena, ama nimitztitlanis para tiqunilhuis tlen ax israelitame notlajtöl.’

¹⁸ Huan tiquintlapohuilis ininflachiyalis para ma quicajtehuaca nopa tzintlayohuilotl huan ma nejnemica ipan tlahuili huan ma quichihuaca tlen xitlahuac. Huan para ma quisaca tlen campa ama itztoque tlatzintla ichicahualis Axualtlacatl para ma quiixmatica Toteco. Quena, tlacame tlen ax israelitame nojquiya nechneltochase huan quipantise tlapojpolhuili ipampa inintlajtlacolhua. Huan teipa pampa nechneltochase, quiselise tlen iniaxca nepa ipan elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlen Toteco quiniyocatlalijtoc para iaxcahua.’ Quej nopa nechilhui Jesús.

Pablo quichijqui tlen Toteco quinejqui

¹⁹ “Huan yeca, Tlanahuatijquetl Agripa, nijneltoquili tlen Toteco nechilhui tlen elhuicactli.

²⁰ Huan achtöhui niyajqui Damasco para niteilhuis tlen Jesús huan teipa niyajqui Jerusalén huan ipan nochi ni estado Judea. Nojquiya niqunilhuijtoc tlacame tlen ax israelitame para ma quipatlaca ininyolo, huan ma quitoquica Toteco huan ma quichihuaca tlen cuali para nochi quimatise ya quipatlatoque ininyolo.

²¹ Huan yeca nopa israelitame nechitzquijque ipan tohueyi tiopa huan quinequiyayaj nechmictise.

²² Pero Toteco nechpalehui nopa tonal huan nechmanahuijtoc hasta ama, huan yeca niqincamahuia tlacame tlen tlapijpictoque huan tlen teicneltzitziti, pero san niqunilhui tlen itiocamanalocahua Toteco huan Moisés huejcajquiya quijtojque para teipa panosquía.

²³ Niqunilhui queja monejqui tlajiyohuis huan miquis nopa Cristo tlen Toteco Dios quititlanqui. Huan monejqui yajaya elqui tlen achtöhui moyolcuic tlen injuanti tlen mictoyaj para quintlahuilis huan quinmaquixtis israelitame huan tlen ax israelitame.”

Pablo quinequi para Agripa ma quineltocha Jesús

²⁴ Huan Pablo noja quincamahuyaya, huan Festo quijto chicahuac:

—¡Pablo tilocojtic! Miyac timomachtijtoc huan yeca timolocochijtoc.

²⁵ Pero Pablo quinanquili:

—Ax nilocojtic, titohueyi tequihue Festo. Nimitzilhuía tlen nelía xitlahuac huan temachtli.

²⁶ Huan nica itztoc ni Tlanahuatijquetl Agripa tlen cuali quimachilía nochi tlen panoc ica Jesús huan yeca nimoneltlalia para nicamatis xitlahuac iixtla tlen ni tlamantli. Nijmati yajaya quicactoc nochi ni tlamantli tlen Jesús quichijqui pampa nochi tlacame quimatque nochi tlen panoc ihuaya.

²⁷ Huan Pablo quiilhui Agripa:

—Tlanahuatijquetl Agripa, ¿tijneltoca tlen itiocamanalocahua Toteco quijcuiloque? Nijmati para tijneltoca.

²⁸ Huan Agripa quiilhui Pablo:

—Ica seyoc pilquentzi tinechchihuilisquía ma nijneltoca Jesucristo.

²⁹ Huan Pablo quinanquili:

—Ma Toteco mitzpalehui para ta huan nochi tlen itztoque nica xijneltocaca Cristo queja na nijneltoca yonque ica se pilquentzi o ica miyac tlajtoli. Pero ax niqijtohua para nijnequi inmechilpise queja na nechilpitoque ica ni tepos mecatl.

³⁰ Huajca moquetzque Tlanahuatijquetl Agripa, Gobernador Festo, huan Berenice huan nochi tlen mosehuijtoyaj ininhuaya.

³¹ Huan moiyocatlalijque huan pejque mocamañaj ininseltitzi. Huan nochi quijtojqe:

—Axtle tleno quichijtoc ni tlatatl para quimictise, niyon para yajaya tzactos.

³² Huan Agripa quiilhui Festo:

—Intla Pablo ax tlajtlantosquía para yas iixpa César para quitlajtolsencahuas, huelisquía tijmalacanjtosquíaj.

27

Quititlanque Pablo nepa Roma

¹ Huan quema nopa tequihuejme quijtojqe ajsic nopa tonal para quititlanise Pablo hasta tlali Italia, quitemactilijque ya huan sequinoc tlacame tlen nojquiya tzactoyaj imaco se tlayacanquetl tlen soldados tlen itoca eliyaya Julio. Huan nopa pamitl tlen soldados tlen quinyacanqui inintoca eliyaya nopa Pamitl Augusta.

² Huajca nochi ticalajque ipan se hueyi barco tlen hualajqui tlen altepetl Adramitio huan yohuiyaya ipan hueyi atl hasta nopa altepetini iteno tlali Asia. Huan tiquisque nepa huan nojquiya yajqui tohuaya toicni Aristarco tlen ejqui altepetl Tesalónica ipan tlali Macedonia.

³ Huan tonili tiajsitoy altepetl Sidón. Huan Julio quitlasojtlac Pablo huan quicahuili ma quinpaxaloti ihuampoyohua huan para injuanti ma quimacaca nochi tlen monequi para ica panos.

⁴ Teipa tiquisque Sidón huan tiyajque ipan hueyi atl nechca tlali Chipre huan tipanoque ica norte pampa nelía chicahuac techixilpitzayaya nopa ajacatl.

⁵ Huan teipa tiquixcotonque nopa hueyi atl tlen mocahua iteno tlali Cilicia huan tlali Panfilia. Huan tiajsitoy Mira, se altepetl ipan Licia.

⁶ Huan nepa nopa tlayacanquetl Julio quipanti se hueyi barco tlen hualayaya tlen altepetl Alejandría huan yohuiyaya tlali Italia, huan technahuati ma ticalaquica ipan nopa barco.

⁷ Huan para miyac tonali nopa barco nejnenqui yolic, huan ica ohui tiajsitoy nopa tlali nechca Gnido. Huan tlahuel chicahuac techilpitzayaya nopa ajacatl huan ax techcahuiliyaya ma tinejnemica, yeca tijyahualoque nochi iteno tlali Creta campa ax más tlaajacayaya chicahuac huan tijpanoque Salmón.

⁸ Huan ica miyac tequitl tipanotiyajque iteno Creta huan tiajsitoy campa se pilaltepetz tlen itoca Buenos Puertos nechcatzi altepetl Lasea.

⁹ Ya miyac tonali tipolijtoyaj ipan hueyi atl pampa yolic tiyohuiyayaj huan ajsitine-miyaya nopa metztli quema tlaseseya huan más mahuilili tijnejnemiltise tobarco ipan hueyi atl. Huajca Pablo quinilhui nochi tlacame tlen itztoyaj tohuaya tlen yaja moilhuiyaya.

¹⁰ Quiijto:

—Tlacame, nimoilhuía toojhui elis nelmahuilili intla tiquisase nica huan más tijnejnemiltise tobarco ipan hueyi atl. Huelis polihuis tobarco, huan nopa miyac tlamamali huan tojuanti nojquiya huelis timisahuse.

¹¹ Pero nopa tlayacanquetl Julio ax quitlacaquili tlen Pablo quijto. Quineltocac inintlajtol itlayacancahua huan iteco nopa barco.

¹² Injuanti moilhuijque para más mahuilili intla mocahuasquía tobarco nepa ipan pilaltepetz Buenos Puertos para nopa nahui metztli quema tlaseseya pampa chicahuac tlaajaca nepa. Yeca injuanti huan miyac tlacame tlen itztoyaj tohuaya quinequiyayaj

ma tiquisaca. Quinequiyayaj intla tihuelisquíaaj, tiajsisquíaaj ipan altepetl Fenice ipan tlali Creta. Pampa nopona altepetl san tlapojtoc ipan se lado para ajacatl quiajsis campa nopa huejhueyi barcos mocahuasquíaaj. Huan yeca quinequiyayaj ma timocahuaca nepa para nopa se quesqui metztli quema tlaseseya huan ax hueli nejnemij huejhueyi barcos ipan hueyi atl.

Nopa hueyi ajacatl ipan hueyi atl

¹³ Huan quema pejqui tlaajaca se quentzi tlen sur, moilhuijque huelis tiajsise campa tijnequiyayaj. Yeca tiquisque nepa ipan tobarco huan tiyajque nechca iteno nopa tlali Creta.

¹⁴ Pero san quentzi teipa, hualajqui se ajacatl tlhuel chicahuac. Nopa ajacatl hualajqui tlen tlali Creta huan itoca Norte ajacatl huan techhuicac huejca tlen nopa tlali ipan hueyi atl.

¹⁵ Huan nopa ajacatl techcuatopehuayaya chicahuac, huan ayoc tihuelque tijcuepase tobarco para elis nechca tlali. Yeca san tijmajcayque tobarco ma yas campa nopa ajacatl quinequiyaya techhuicas.

¹⁶ Huan tijpanoque se piltaltzi tlatlajco hueyi atl tlen itoca Clauda. Huan nopona quema ayoc tlhuel chicahuac hualayaya nopa ajacatl; ica miyac tequitl, tijtlalanque nopa pilcuacanahuajtzi tlen quitlanayaya tobarco. Tijhualicayayaj para ipan momanahuisquíaaj sequin intla tlapanis tobarco.

¹⁷ Huan quema tijtlalanque nopa pilcuacanahuajtzi, tijtlalijque ipan tohueyi barco. Huajca nopa tlacame quiyahualipijque tobarco ica lazo tlen tlhuel tomahuac para ma ax tlapanisquía. Huan quitemohuijque nopa achtohui ejetic tepostli, pampa momajmatiyayaj para nopa ajacatl quicuatopehuasquía tobarco campa se lugar tlen itoca Sirte campa onca miyac xali, huan nelía mahuilili nepa. Pero yonque quitemohuijque nopa tepostli, nopa ajacatl san quihuicayaya tobarco campa hueli.

¹⁸ Huan tonili nopa ajacatl huan hueyi atl noja tlhuel chicahuac quicuatopehuayaya tobarco. Huajca nopa tlacame tlen quinejnemiltiyayaj tobarco pejque quitepehuaj ipan hueyi atl nopa tlamamali tlen tijhualicayayaj para ayoc elisquía etic tobarco.

¹⁹ Huan hualhuiptlatic nochi tojuanti tiquinpalehuijque quitepehuase ipan hueyi atl cuasiyas, cuamesas, huan nochi tlen eltoya ipan tobarco.

²⁰ Huan para miyac tonali ax tiquitaque tonati, niyon sitlalime. Huan nochi timoilhuiyayaj timisahuisquíaaj pampa nelía chicahuac nopa ajacatl techcuatopehuayaya.

²¹ Huan quipixqui miyac tonali ax tlacujtoyaj nopa tlacame, huajca Pablo moquetzqui iniixtla huan quijito:

—Tlacame, achi cuali eltosquía intla innechtlacaquilijtosquíaaj tlen nimechilhui huan ax tiquistosquíaaj tlali Creta. Ax tijpolojtosquíaaj nochi nopa tlamantli tlen tijtepejque ipan hueyi atl.

²² Pero ama nimechilhuía ximosemacaca, amo ximajmahuica pampa axaca miqis, san polihuis tobarco.

²³ Na niiaxca Toteco Dios huan yajaya tlen nijtequipanohua. Huan tlayohua nechtitlanili ielhuicac ejca tlen nechilhui:

²⁴ ‘Amo ximajmahui, Pablo, monequi tiajsiti Roma huan timonextis iixtla Tlanahuatijquetl César, huan pampa ta tiiaxca Toteco, yajaya nojquiya quinmanahuis nochi ni tlacame tlen itztoque mohuaya ipan ni barco huan axaca miqis.’

²⁵ Huajca nohuampoyohua, ximosemacaca pampa na nimotemachía ipan Toteco Dios huan nijmati para nochi panos queja nechilhuijtoc.

²⁶ Pero ni ajacatl quihuicas tobarco huan cuatacanis ipan se piltaltzi tlatlajco hueyi atl.

²⁷ Tlantoya ome samanos tiitztoyaj ica nopa ajacatl tlen tlhuel chicahuac ipan hueyi atl. Huan timopantijque ipan se hueyi atl tlen itoca Adria huan nopa ajacatl noja quicuatopehuayaya tobarco campa hueli. Huan ica tlajco yohual nopa tlacame tlen tequitiyayaj ipan tobarco momacaque cuenta tiajsiyayaj nechca tlali.

²⁸ Huajca quiyeyecojque para quimatise quesqui ihuejcatlanca nopa atl itzintla tobarco, huan san quipixqui treinta y seis metros ihuejcatlanca. Huan ica seyoc tlochtlitli, sampa quiyeyecojque huan san quipixqui veintisiete metros.

²⁹ Huan nopa tlacame momajmatiyayaj para nopa ajacatl quicuatacanaltisquía tobarco ipan nopa huejhueyi tetini nechca tlali. Huajca ica iica tobarco quinmajcayque nopa mecatl tlen quinpixtoyaj nahui huejhueyi barcos tlen ejetic para motlatzquilise atzintla huan para ma ayoc nejnemi tobarco ica nopa ajacatl. Huan nochi majmahuiyayaj huan tlhuel quinequiyayaj ma tlanesi para huelis tlachiyase.

³⁰ Huan nopa tlacame tlen tequitiyayaj ipan tohueyi barco quinequiyayaj cholose ipan nopa pilcuacanahuajtzi tlen tijhualicayayaj pampa moilhuijque nochi timiqisquíaaj ipan

tobarco. Yeca quitemohuijque nopa pilcuacanahuajtzi ipan hueyi atl, huan istlacatique huan quijtojqque san quinejqque quuilpise más tepostli iixtla tobarco.

³¹ Pero Pablo quimatqui para cholosquíaj, yeca quinilhui nopa tlayacanquetl ininhuaya isoldados:

—Intla nopa tlacame ax mocahuaj nica, imojuanti inmiquise.

³² Huajca nopa soldados quitzontejque nopa mecatl tlen nopa tlacame ica quitemohuiyayaj nopa pilcuacanahuajtzi. Huan huetzqui nopa pilcuacanahuajtzi ipan hueyi atl huan yajqui.

³³ Huan quema tlanesqui, Pablo quincamahui nochi tlen itztoyaj ipan tohueyi barco huan quinilhui ma tlacuaca. Quinilhui:

—Ticaxitijqueya ome samanos para inmocuesohuaj huan ax inquinequij intlacuase.

³⁴ Yeca chicahuac nimechtlajtlanía xitlacuaca cuali para inquipyase chicahualistli para timomanahuise. Huan nijmati niyon se tlen tojuanti ax miquis, niyon axaca quipolos se itzoncal.

³⁵ Huan quema Pablo quincamahui queja nopa, yajaya quitzqui se pantzi huan quitlascamatqui Toteco iniixtla nochi injuanti. Huan quitlajcotlapanqui huan pejqui quicua.

³⁶ Huajca nochi injuanti achi más quipixque paquillistli, huan nochi tlacuajque.

³⁷ Huan nochi tojuanti tiitztoyaj 276 ipan nopa hueyi barco.

³⁸ Huan quema tlanque tlacuaj cuali, huajca quitepejqque ipan hueyi atl itlamiya nopa tlamamali tlen trigo tlen tljuicayayaj para ayoc elis más etic tohueyi barco.

Atzonpolijqui tohueyi barco

³⁹ Huan quema tlanesqui, nopa tlacame tlen quinejnemiltijque tohueyi barco quitaque tiitztoyaj nechca tlali, pero ax quiixmatque tlaque itoca. Huan teipa quitaque campa oncayaya xali ateno, huan moilhuijque huelis quinejnemiltise tohueyi barco tlatlajco huejhueyi tetini hasta nopona.

⁴⁰ Huajca quitzontejque nopa mecatl tlen ica quuilpitoyaj nopa ejetic tepostli atzintla, huan quincatejqque ipan hueyi atl. Huan quintemohuijque nopa huapaltini tlen quichihuj para ma nejnemis tohueyi barco para campa tijnequij. Huan quitlalanque nopa hueyi yoyomitl iixpa tohueyi barco para nopa ajacatl ma quicuatopehua, huan nimantzi pejqui techcuatopehua chicahuac huan timonechcahuijtijayque para campa onca xali.

⁴¹ Pero tohueyi barco cuatacanqui ipan se hueyi tetl ipan tlali tlen tlatzintla nopa atl. Huan nopa atl ayoc eliyaya huejcatla para quihuicas tohueyi barco. Huajca nelía cuatacanqui iixpa tohueyi barco huan ayoc huelqui nejnemi. Huan iica pejqui tlapani tobarco pampa nopa atl chicahuac quimaquiliyaya.

⁴² Huajca nopa soldados moilhuyayaj quinmictise nochi tlacame tlen tzactoque para ax ajquisquíaj hasta tlali huan cholosquíaj.

⁴³ Pero nopa tlayacanquetl tlen soldados ax quinequiyaya ma quimictica Pablo, yeca ax quincahuili para ma quinmictica. Yajaya tlanahuati para nochi tlen huelque ajquij ma timomajcahuaca achtohui ipan atl huan ma tlajqcuica hasta campa tlali.

⁴⁴ Huan sequinoc tlen ax huelque ajquij ma quicuica huapali o tlamantli tlen quipantisquíaj ipan hueyi barco para ax misahuise. Quej nopa nochi quichijque huan nochi tojuanti tjajsitoj cuali ipan tlali.

28

Pablo ipan piltlaltzi Malta

¹ Huajca nochi tojuanti tjajsitoj ica cuali, huan tijpantijque para nopa piltlaltzi itoca Malta huan quipixqui hueyi atl yahualtic.

² Huan nopa Malta ehuanitechselijque ica paquillistli. Huan tlipitzque para timotonise pampa tlasseyayaya huan tlaahuetziyaya.

³ Huan Pablo quisentiliyaya cuahuil huan quitemayaya ipan tlitl. Huan nimantzi quisqui ipan tlitl se cohuatl tlen itztoya ipan nopa cuahuil, huan quimahuijconqui.

⁴ Huan nopa Malta ehuaniquitaque nopa cohuatl cuahuiyontoc imaco Pablo huan moilhuijque se ica sequinoc: “Huelis ne tlatatl se temictijquetl tlen momaquixti ipan nopa hueyi atl, pero Dios ax quicahuilía ma itzto pampa ax cuali tlen quichijtoc.”

⁵ Pero Pablo san momatzejtelo huan nopa cohuatl huetzqui ipan tlitl, huan ax tleno ipantic.

⁶ Huan nopa tlacame quichiyayaj para ma semahuía Pablo o ma huetzisquíaj mictoc. Pero quichixque miyac hora, huan ax tleno ipantic Pablo. Yeca quipatlaque inintlalnamiquillis huan quijtojqque para Pablo eliyaya se dios.

⁷ Huan nechca campa tiajsitoy ipan tlali, eltoya nechca nochi itlal huan ichaj se tlatatl tlen itoca eliyaya Publio. Publio elqui se hueyi tlayacanquetl ipan nopa piltlaltzi. Huan yajaya techseli ica cuali huan techtlamacac para eyi tonali.

⁸ Huan huilantoya itata Publio ipan itlapech pampa totoniyayaya huan eshuilohuayaya. Yeca Pablo calajqui campa itztoya, huan momajto, huan quitlali ima ipan ya huan quichicajqui.

⁹ Huan teipa nochi nopa piltlaltzi ehuan quicajque tlen panoc, huan hualajque nochi tlen mococohuaj campa itztoya Pablo huan nochi mochicajque.

¹⁰ Huan yeca nopa piltlaltzi ehuan techtlepanitaque miyac huan techmacaque miyac tlamantli. Huan teipa quema ajsic tonal para tiquisase, techmacaque nochi tlen monequiyaya para ipan toojhui.

Pablo ajsic Roma

¹¹ Huan timocajque nepa tlali Malta para eyi metztlí. Huan teipa ticalajque ipan seyoc hueyi barco tlen hualajtoya tlen altepetl Alejandria huan tlen nojquiya mocajtoya nepa ipan nopa piltlaltzi Malta nopa se ome metztlí quema tlaseseya. Huan ipan iixpa nopa hueyi barco quinpixtoya ome tlaixcopincayome tlen inintoca Cástor huan Pólux. Huajca sampa tiquisque tlen nopa tlali huan tineñenque ipan hueyi atl.

¹² Huan teipa tiajsitoy altepetl Siracusa huan timocajque nepa eyi tonali.

¹³ Huan teipa tiquisque huan tiyajque nechca iteno nopa tlali hasta tiajsitoy altepetl Regio. Huan tonili hualajqui se ajacatl ica sur huan techcuatopejqui hasta hualhuiptlatía tiajsitoy altepetl Puteoli.

¹⁴ Nepa tiquinpantijque sequin toicnihua ipan Cristo huan techilhuijque ma timocahuaca ininhuaya. Huan timocajque ininhuaya chicome tonali. Huan teipa tiquisque huan tiixineñenque para tiajsitij Roma.

¹⁵ Huan ya quimajtoyaj toicnihua ipan Cristo nepa Roma para tiajsitinemiyayaj. Yeca quisque Roma icxinemiyayaj huan technamiquicoj ipan ojtli campa se tianquis tlen itoca Foro de Apio. Huan teipa sequinoc technamijque ipan pilaltepetzí Tres Tabernas. Huan quema Pablo quinitac nopa tlaneltocani, quitlascamatqui Toteco huan inijuanti quimacaque yancuic tetili ipan iyolo.

¹⁶ Teipa tiajsitoy altepetl Roma huan nopa sequinoc tlatzacme quintemactilijque campa tlatzactli, pero nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quicahuili Pablo ma mocahua iyoca ipan se cali. Huan ihuaya mocajqui san se soldado para quimocuitlahuis.

Pablo tepohuili nepa ipan Roma

¹⁷ Huan quema Pablo quipixtoya eyi tonali nepa ipan altepetl Roma, quinnotzqui nopa tlayacanani tlen israelitame tlen nepa ehuj. Huan quema hualajtoyaj, quinihui:

—Innoisraelita icnihua, nopa israelitame nepa Jerusalén nechitzquijque huan nechtemactilijque ica romano tequihuejme yonque ax niqunixpanotoc israelitame, nion totlamachtli tlen tohuejapan tathua techcahuilijtejque.

¹⁸ Teipa nopa Roma tequihuejme nechtlajtolsencajque huan quiijtojque ax tleno nijchijtoya para nimiquis. Huan quinequiyayaj nechmajcahuase.

¹⁹ Pero nopa israelitame ax quinequiyayaj, yeca nitlajtlanqui para ma nechhualicaca nica Roma para César ma nechtlajtolsencahua, pampa ax nijnequiyaya más niqunteilhuis noicnihua israelitame.

²⁰ Yeca nimechnotzqui para nimechitas huan nimechcamahuis. Niilpitoc ica ni tepos mecatl pampa nijneltoca nopa Cristo tlen nochi israelitame quichixtoyaj ma ajsi.

²¹ Huan nopa israelitame nepa quihuijque:

—Nopa israelitame ipan estado Judea ax techtitlanilijtoque nion se amatlajcuiloli para techilhuis tlen ta. Huan nion se toicni ax hualajtoc para techcamahuis intla tijchijtoc tlen ax cuali.

²² Pero tojuanti tijnequij tijcaquise tlen tijneltoca tlen Jesús. Campa hueli tlali tijcactoque para miyac quiijtohuaj para ax cuali para tlacame ma quineltoaca Jesús. Pero san ya nopa tijmatij.

²³ Huan quitlalijque se tonal quema hualasquáj, huan ipan nopa tonal ajsicoy nelmiyac israelitame ipan nopa cali campa Pablo mocahuayaya. Huan Pablo quincamahui quejatza Toteco tlanahuatía huan quincamahui tlen Jesús. Ica itlanahuatli Moisés huan ica tlen quiijcuiltojaj itiocamanalojcahua Toteco, Pablo quinnextili para Jesús elqui nopa Cristo tlen Toteco quititlantoya. Yajaya pejqui quincamahua ica ijnaloc huan ax tlanqui hasta tiotlaquixqui.

²⁴ Huan sequin nopa tlacame quiselijque tlen Pablo quinihui, huan sequinoc ax quineltoaque.

²⁵ Inijuanti san pejqe monajnanquílaj se ica seyoc huan pejqe yohuij. Huajca Pablo quinilhui nopa tlacame ni tlajtoli:

—Xitlahuac nopa tlajtoli tlen Itonal Toteco quimacac Isaías, itiocamanalojca Toteco para ma quinilhui tohuejcapan tatahua. Quiilhui:

²⁶ ‘Xiya campa ni tlacame huan xiquinilhuiti ni tlajtoli.

Toteco quijjtohua: Nelía inquicaquise notlajtol, pero ax inquimachilise.

Nelía inquitase tlen nijchihuas,

Pero ax inquimachilise tlen quinequi quijjtos.

²⁷ Pampa ni israelitame yoltetique.

Mochijtoque queja nacastzactoque huan queja popoyotziti.

Ax quinequij quuitase huan ax quinequij nechcaquise.

Ax quinequij quimachilise notlajtol ica ininyolo,

Huan ax quinequij moyolcuepase para niquntlajtlacolquixtis.

Quej nopa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco.’

Huan Pablo quinilhui:

²⁸ —Huajca inisraelitame, xinechtlacaquilica. Ama Toteco quinmacas itlajtol tlacame tlen ax israelitame. Huan inijuanti quicaquise huan quiselise.

²⁹ Huan quema Pablo quijjto ni tlajtoli, nopa israelitame quisque huan chichahuac monajnanquijjtiyajque se ica seyoc.

³⁰ Huan Pablo mocajqui nozona ome xihuitl ipan se cali tlen quitlanejtiyaya ica se tlaxtlahuili. Huan ica paquilistli quinseliyaya nochi tlen quipaxalohuayayaj.

³¹ Huan nempa quinixtomiliyaya quejatza Toteco Dios tlanahuatía, huan quinmactiyaya tlen Tohueyiteco Jesucristo ica chichahualistli. Ax pinahuayaya, huan axaca quitzacuiliyaya.

Nopa Amatljacuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetyl Roma

Pablo quintlajpalo tlaneltocani ipan Roma

¹ Na niPablo. Niitequiapanojca Jesucristo. Toteco nechtequitlali ma niitzto niitlayolmelajca, huan nechiyocatlali ma niquincamahui tlacame icual tlajtol.

² Huejcajquiya ipan Itlajtol tlen tlaztejtzeloltic tlen quijicuilojque itiocamanalojcahua, Toteco techtlajtolcahuili para teipa oncas ni cuali tlajtoli.

³ Ni cuali tlajtoli techilhuia tlen Tohueyiteco Jesucristo, Icone Toteco Dios tlen teipa tlacatisquia ica itlacayo se tlacatl. Techilhuia para yajaya elisquia se iteipa ixhui Tlanahu-atijquetl David queja itlacayo se tlacatl.

⁴ Huan nojquiya quinexti para temachtli Tohueyiteco Jesucristo itztoc Icone Toteco quema moyolcuic tlen campa mijcatzitzitl ipampa ichicahualis Itonal Toteco tlen tlaztejtzeloltic.

⁵ Hueyi iyolo Jesucristo noca na huan nechmacac tequihuejcaoytl para niquinyolmelahuas nochi tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo quinchihuilitoc para huelis quineltocase huan quichihuase ipaquilis pampa quiicneliaj.

⁶ Huan imojuanti nojquiya initztoque intlacame tlen Toteco inmechnotztoc para inelise iniaxcahua Tohueyiteco Jesucristo.

⁷ Huajca nimechtlajcuilhui inRoma ehuan tlen Toteco inmechicnelia, huan inmechnotztoc, huan inmechiyocatlalijtoc para inelise itlatzejteloltijca tlacajhua. Toteco Totata huan Tohueyiteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo imohuaya huan ma inmechmacaca tlasehuilistli.

Pablo quinejqui quinpaxaloti Roma ehuan

⁸ Achtohui nijnequi nijtlascamatis Toteco Dios ica Jesucristo para nochi imojuanti, pampa hasta campa hueli ipan tlattepectli, nochi quicactoque quejatza nelia cuali inquineltocaj.

⁹ Toteco quimati para ajachica nimechilnamiqui iixpa. Quena, ax nijcahua nimoajtohua ipan Toteco imopampa, yajaya tlen nijtequiapanohua ica nochi noyolo quema niquinilhuia tlacame tlen ni cuali tlajtoli tlen Icone.

¹⁰ Huan nochipa nijtlajtlania Toteco para ma ax huejcahuas huelis nimechpaxaloti intla ya ipaquilis.

¹¹ Nelia nijnequi nimechitas para nimechpanoltis se yajatili tlen Itonal Toteco temaca para initztose intemachme huan inquipyase mas chicahualistli ipan Toteco Dios.

¹² Quinequi quijitos nijnequi nimechylchicahuas huan para innechylchicahuase nojquiya. Pampa quema tiquitaj queja ne se cuali quineltoca Tohueyiteco, noja mas tijpiyase chicahualistli tijneltoque.

¹³ Noicnihua, nijnequi xijmatica para miyac huelta nimoilhujitoc niyas nimechitati pampa nijnequi nijchihuas itequi Toteco campa imojuanti queja nijchijtinentoc ica sequinoc tlacame tlen ax israelitame, pero hasta ama ax hueltoque nia nozona.

¹⁴ Ipan noyolo tlacahuel nijnequi niquinmactis tlen camatij griego huan tlen camatij sequinoc tlajtoli. Monequi niquinilhuis itlajtol Toteco tlacame tlen momachtijtoque huan tlen ax momachtijtoque.

¹⁵ Huajca nojquiya tlacahuel nijnequi niyas nicamanaloti itlajtol Toteco campa imojuanti ipan altepetyl Roma.

Itlajtol Toteco quiipiya chicahualistli

¹⁶ Ax nimopinahua nitepohuilis itlajtol Toteco, pampa quiipiya ichicahualis Toteco para quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua nochi tlen quineltocaj. Achtohui quinmaquixtia israelitame huan nojquiya tlen ax israelitame.

¹⁷ Ni cuali tlajtoli technextilia quejatza Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa intla san tijneltoque. Eltoque queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: "Se tlen xitlahuac iixpa Toteco, itztoc para nochipa pampa quineltoca ya."

Nochi tlacame quihuicaj tlajtlacoli

¹⁸ Toteco Dios quinextia ihueyi cualancayo tlen elhuicac ica nochi tlacame tlen quichihua tlen ax quipactia huan tlen ax xitlahuac, pampa yonque injuanti quimatij tlen melahuac, quichihua tlen ax cuali, huan quitzacuilia tlen melahuac para sequinoc ma ax quiixmatica.

¹⁹ Tlacame ya quimatij nochi tlen Toteco tlen se tlacatl hueli quimati pampa Toteco iselti quintlalilijtoc nopa tlamatitli ipan ininyolo.

²⁰ Hasta ipejya tonali quema Toteco quichijqui tlattepectli, nochi tlacame quitztoque elhuicactli huan tlattepectli tlen yajaya quichijtoc. Huan nempa quitztoque para Toteco itztoc, huan quiapiya hueyi chichahualistli, huan para nochipa quiapiyas. Huajca ica tlen tiquitaj para quichijtoc, ax aqui hueli motechtis huan quijitos ax quimati intla itztoc Toteco Dios.

²¹ Pero yonque tlacame quimatque para itztoc Toteco, ax quihueyimatque queja quinamiqui para Dios, niyon ax quitlascamatque. Inijuanti san pejque moilhuíaj ipan tlamantli ipan inintlalnamiqulis tlen ax melahuac tlen quejatza itztoc Toteco, huan yeca ipan ininyolo achi más mocuepque huihuique huan ipan tzintlayohuilotl.

²² Yonque nopa tlacame quijtohuaj tlanamiquij, mochijque huihuime,

²³ pampa ax quihueyimatque Toteco Dios tlen onpano hueyi huan tlen ax hueli miqui. Inijuanti quinhueyimatque tlaixcopincayome tlen tlacame, totome, tlapiyalime huan cohuaime, yonque nopa tlacame huan nochi nopa tlapiyalime miquij.

²⁴ Huajca Toteco quintlahuelcajtoc para ma quichihuaca nopa fiero tlamantli tlen ininyolo quinequi quichihuas. Se hueyi pinahualistli tlen nopa fiero tlacame mochihuilaj se ica seyoc ipan inintlacayo.

²⁵ Huajca ax quinejque quineltoque tlen quimatque tlen melahuac tlen Toteco, pero ica ininpaquillis quitlapejpenijque para san quimatise se istlacatli. Huajca quitlepanitague huan quihueyichijque tlen Toteco quichijqui huan ax quihueyimatque Toteco Dios tlen quichijqui nochi tlen onca. Pero yajaya Toteco Dios tlen quinamiqui para nochi tlacame ma quihueyichihuaca para nochipa. Queja nopa ma eli.

²⁶ Huajca Toteco quintlahuelcajqui. Quincahuilá ma quichihuaca nochi tlen fiero tlen inintlacayo quinequi, yonque se pinahualistli. Huan hasta ininshuajhua ayoc quinequij itztose ininhuaya tlacame queja Toteco quinchijtoc, pero yohuij ininhuaya sequinoc sihuame para tlen hueli mochihuilise.

²⁷ Huan tlacame nojquiya ihuical quichihuaj tlen fiero. Ayoc quinequij itztose ininhuaya sihuame queja Toteco quinchijtoc, pero quitemohuaj sequinoc tlacame huan quichihuaj miyac tlamantli ininhuaya tlen eli se pinahualistli. Huajca queja quinamiqui, quiselíaj ipan inintlacayohua nopa tlatzacuiltistli tlen ininpanti tlacame tlen queja nopa quichihuaj.

²⁸ Huan pampa nopa fiero tlacame ayoc quinejque quilmamiquise Toteco, yajaya quintlahuelcajqui huan quincahuilá ma quichihuaca tlen más fiero moilhuíaj. Nochi tlen ax quinamiqui, ya nopa quichihuaj.

²⁹ Quichihuaj nochi tlen ax cuali. Quichihuaj tlen hueli ica tlen ax ininnamic. Quichihuaj tlamantli ica inintlacayo tlen Toteco ax quichijtoc totlacayo para ma tijchihuaca. Tlahuel quinequij moaxcatise nochi tlen onca. Quichihuaj miyac tlamantli tlen ax monequi. Temictíaj, nochipa moxicohuaj ica sequinoc, nimantzi tlatehuíaj, tlaajcayahuaj, huan teijlnamiquij.

³⁰ Camatij fiero tlen sequinoc. Quicocolíaj Toteco Dios. Sentlamique. Mohueyimatij camatij huan mocualnequij. San tlen fiero quitemohuaj para quichihuase. Ax quinneltoquillíaj inintatahua.

³¹ Ax quiapiyaj inintlalnamiqulis. Ax temachtli inintlajtol yonque quijcuilohuaj ipan se tlatjolsencahuilá. Axaca quicnelíaj. Ax tetlapojpolhuíaj huan ax tetlasojtlaj.

³² Cualí quimatij itlanahuatilhua Toteco huan quimatij itlanahuatil quijtohua monequi ma quinmictica nochi tlen quichihuaj ni tlamantli fiero. Pero inijuanti ax san quichijtinemij tlen fiero, nojquiya nelí paquij quema sequinoc ya nopa quichihuaj.

2

Toteco xitlahuac tetlajtolsencahuas

¹ Nojquiya imojuanti ax hueli inmotechtise. Inmoilhuíaj para nelí fiero ni tlacame tlen nimechihuá huan monequi Toteco quintlatzacuiltis. Pero quema inquijtohuaj para ax cuali tlen quichihuaj inijuanti, inmotelchihuaj ica imoseltitzitzi pampa inquichihuaj san se nopa tlatlacoli, huan yeca Toteco nojquiya inmechtlatzacuiltis.

² Huan tijmatij para quema Toteco quintlajtolsencahuas huan quintlatzacuiltis tlacame tlen quichijtinemij tlamantli tlen ax cuali queja nopa, yajaya quichihua tlen xitlahuac.

³ ¿O huelis inmoilhuíaj Toteco quintlatzacuiltis nopa sequinoc tlen queja nopa tlatlacolchihuaj huan ax inmechtlatzacuiltis? ¡Ax queja nopa!

⁴ Huelis ax inquamachilíaj para tlen Toteco ax inmechtlatzacuiltia nimantzi quema inlajtlacolchihuaj. Ax nimantzi inmechtlatzacuiltia pampa nelí hueyi iyolo Toteco ica

nochi tlacame. Huan yajaya inmechchiya huan quiptiya iyolo, pampa quinequi queja nopa inmechpalehuis ximoyolcuepaca huan xijcahuaca imotlajtlacolhua.

⁵ Pero inyoltetique huan ax inquinequij inmoyolcuepase huan inquicajtehuase imotlajtlacolhua. Yeca inquimiyaquilíaj imotlatzacuiltl tlen inmechchiyaj ipan nopa tonal tlen huala quema monextis ihueyi cualancayo Toteco, yajaya tlen xitlahuac tetlajtolsencahuas.

⁶ Huan Toteco quintlaxtlahuis nochi tlacame queja tlen quichijtoque ipan ni tlaltepactli.

⁷ Toteco quinmacas yolistli yancuic para nochipa nopa tlacame tlen quichijtinemij tlen cuali huan quitemohuaj para yajaya Toteco ma elis tlen quinhueyitlalis huan quintlepanitas, huan para yajaya quinmacas nopa yolistli para nochipa.

⁸ Pero Toteco tlahuel cualanis huan quintlatzacuiltis nopa tlacame tlen quitemohuaj san tlen inijuanti quinequij huan quitoquílíaj tlen ax xitlahuac.

⁹ Oncas hueyi tlahuicayotl huan tlajiyohuistli para nochi tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali. Ni tlajiyohuistli achtohui quinajsis israelitame huan nojquiya quinajsis tlen ax israelitame.

¹⁰ Pero Toteco quinhueyitlalis huan quinmacas tlatlepanitacayotl huan tlasehuistli nochi tlacame tlen quichihuaj tlen cuali, yonque israelitame o ax israelitame.

¹¹ Pampa Toteco ax techchicoicnelía, quintlajtolsencahuas nochi tlacame.

¹² Quema tlajtlacolchihuaj tlacame tlen ax israelitame huan ax quimatij itlanahuatilhua Moisés, Toteco quintlajtolsencahuas queja tlen cuali quimatiyayaj ipan ininyolo para quichihuasquíaj huan ax quichijque. Pero nochi tlacame tlen tlajtlacolchijtoque huan quimatiyayaj itlanahuatilhua Moisés, Toteco quintlajtolsencahuas queja tlen quijtohuaj nochi nopa tlanahuatili.

¹³ Pampa Toteco ax quinita tlacame para xitlahuaque iixpa pampa quimatij nopa miyac tlanahuatili. San quinita para xitlahuaque iixpa tlacame tlen quichijtinemij tlen nochi nopa tlanahuatili quijtohuaj.

¹⁴ Huan quema tlacame tlen ax israelitame huan ax quimatij itlanahuatilhua Moisés quichihuaj tlen cuali tlen nopa tlanahuatili tlanahuatíaj ma tijchihuaca, quinextilíaj para ipan ininyolo quimatij tlen cuali huan tlen ax cuali tlen nopa tlanahuatili quijtohua.

¹⁵ Nempa nesi ni tlacame quiptiyaj nopa tlanahuatili ipan ininyolo pampa ininyolo quintelhuía quema quichihuaj tlen ax cuali, huan ax quintelhuía quema quichihuaj tlen cuali.

¹⁶ Huan hualas nopa tonal quema Toteco quintlajtolsencahuas nochi tlacame ica Jesucristo. Huan Jesucristo quintlajtolsencahuas ica tlen ixtacatzí quipixtoque ipan ininyolo. Ya ni itlajtol Toteco tlen niquincamahuíá tlacame.

Israelitame huan itlanahuatil Moisés

¹⁷ Imojuanti tlen inisraelitame tlen inmotemachíaj ipan itlanahuatil Moisés, inmoheuyimatij pampa Toteco Dios inmechicnelía.

¹⁸ Inquijtohuaj inquimatij ipaquilis Toteco huan inquichihuaj tlen cuali pampa inmo-machtijtoque itlanahuatil Moisés.

¹⁹ Inmoilhuíaj huelis inquinmachtise sequinoc tlen itztoque queja popoyotzitzí. Huan inquinequij inquintlahuilise tlacame tlen nemij ipan tzintlayohuilotl pampa ax quiixmatij Toteco.

²⁰ Inmoilhuíaj para intlamachtiani huan huelis inquintlalnamicitise tlen huilitique huan tlen coneme ipan iohui Toteco, pampa inmoilhuíaj inquiptiyaj ipan nochi nopa tlanahuatili nochi tlanamiquistli huan nochi tlen melahuac.

²¹ Pero inisraelitame tlen inquinmachtíaj sequinoc, ¿para tlen ax inmomachtíaj para inquichihuase tlen xitlahuac? Inquinhuíaj sequinoc ma ax tlaxtequica, pero imojuanti intelaxtequílíaj.

²² Inquijtohuaj axaca ma momecatí, pero monequi ximotlachilica intla imojuanti ax inmomecatíaj. Inquijtohuaj inquincocolíaj nopa tlaixcopincayome huan teteyome, pero ximotlachilica pampa sequin imojuanti inquichitequij tlen eltoc ipan nopa inintiopa nopa tlaixcopincayome.

²³ Inmoheuyimatij huan inquijtohuaj cuali inquimatij tlen nopa tlanahuatili quijtohuaj, pero ax inquichihuaj tlen nochi nopa tlanahuatili tlanahuatíaj. Huan yeca inquinhualtíaj Toteco Dios.

²⁴ Yeca eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huejcajquiya: “Ica tlen ax cuali in-quichihuaj, inquinchihuilíaj tlacame tlen ax israelitame ma quitlajilhica Toteco Dios.”

²⁵ Tlahuel ipati para inelise inisraelitame huan inmechtequijtoque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan imotlacayo intla nelía inquichihuaj nochi tlen quijtohua itlanahuatil Moisés. Pero intla ax inquichihuaj nochi tlen quijtohuaj itlanahuatilhua, iixpa Toteco inisraelitame ihuical initztoque ica tlen ax israelitame.

²⁶ Huan intla se tlatatl tlen ax israelita quichijtinemi nochi tlen quijitohuaj nopa tlanahuatili, ¿ax inmoilhuíaj para yajaya elis iaxca Toteco queja se israelita?

²⁷ Huan quema se tlen ax israelita quichihua nochi tlen quijitohuaj itlanahuatilhua Moisés, yajaya quinextía para hueyi imotlajtlacolhua inisraelitame pampa cuali inquinmatij nochi nopa tlanahuatili, pero ax inquichihua tlen quijitohuaj.

²⁸ Pero ax neli se tlatatl elis iaxca Toteco san pampa tlatatqui israelita huan quitequilijtoque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan itlacayo.

²⁹ Se tlen nelía se israelita huan iaxca Toteco itzotc se tlen quiptiya iyolo cuali iixpa. Huan ax elis se tlanescayotl ipan itlacayo nopa tlatatl tlen quinextis para iaxca Toteco, pero elis pampa Itonal Toteco quipatlacotc iyolo huan nozona quitlalijotc itlanescayo. Huan se tlatatl ica iyolo cuali queja nopa ax quitemohua tlacame ma quipaquilismacaca, yajaya quinequi para Toteco ma quicualita.

3

¹ Pero amo ximoilhuica ax tleno ipati pampa tojuanti tiisraelitame huan pampa techtequilijtoque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan totlacayo queja Toteco quijito.

² Tlahuel miyac ipati. Achtohui ipati pampa Toteco techcahuilijotc tiisraelitame Itlajtol.

³ Huan ama, yonque sequin israelitame quitlahuelcajtoque tlen quijitojque para quichihua se huan ayoc quineltocaj Toteco, ax quinequi quijitos para ax temachtli Toteco Dios, huan para yajaya ax quichihuas tlen quijitojtoc.

⁴ ¡Ax ya nopa! Toteco yajaya temachtli huan yonque nochi sequinoc istlacatij, yajaya ax quema istlacati. Eltoc queja ijcuilijotc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua tlen ya: "TiNoteco nempa nesi para xitlahuac nochi tlen tiquijitohua.

Huan intla tlacame mitzhuicasquíaj iixpa se juez para mitztlajtolsecahuasquíaj ica tlen tiquijitojtoc, ta tiquintlanisquía."

⁵ Pero huelis se moilhuis para inintlajtlacolhua tlacame quipalehuía Toteco. Huelis se moilhuis quema tlacame istlacatij huan quichihua tlen ax cuali, quinextía para ax queja nopa quichihua Toteco. Quinextíaj para Toteco itzotc nelía iyoca tlen tlajtlacoli huan yajaya nelía temachtli. Huajca huelis se moilhuis para ax xitlahuac para Toteco tetlatzacuiltis pampa inintlajtlacolhua quipalehuía Toteco para quinextis para yajaya nelcuali. Quej nopa moilhuíaj sequin tlacame, pero ax melahuac.

⁶ Ax huelis tiquijitose ya nopa. Pampa Toteco yajaya senquistoc xitlahuac, huan yeca yajaya quintlajtolsecahuas nochi tlacame ipan ni tlattepectli.

⁷ Pero huelis sequin imojuanti noja inmoilhuíaj para quema se tlatatl istlacati, quinextía para Toteco itzotc nelía iyoca huan nelía temachtli. Huan yeca inmoilhuíaj ax cuali para Toteco quitlatzacuiltis nopa tlatatl tlen istlacati pampa iistlacayo quipalehui Toteco.

⁸ Pero ax neli. Tlen moilhuía queja nopa nelía huíhuitic. Huelis yajaya nojquiya quijitos ma titlajtlacolchihuaca noja más para ma nesi noja más cuali Toteco Dios. Huan sequin tlacame tlen istlacatij huan techtlajilhuíaj, quijitohuaj nitlamachtía ya inon. Quinamiqui para tlacame tlen camatij queja nopa ma quiselica nopa tlatzacuiltistli tlen quinchia.

Nochi tlacame quihuicaj tlajtlacoli iixtla Toteco

⁹ Huajca tojuanti tiisraelitame ax neli tiitztoque achi cuali iixpa Toteco que sequinoc xinachtli tlacame. Nimehnextilijotc para nochi yonque israelitame o ax israelitame, nochi tlacame quihuicaj tlajtlacoli iixpa.

¹⁰ Eltoc queja ijcuilijotc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:

"Axaca quichihua tlen cuali iixpa Toteco, niyon se.

¹¹ Axaca nelía quimachilía Toteco.

Axaca nelía quitemohua.

¹² Nochi tlacame mocuapolojtoque.

Nochi quichijtoque tlen ax quinamiqui quichihua se.

Axaca quichihua tlen nelía cuali.

Niyon se.

¹³ Tlen camatij nochi tlacame eltoc fiero queja quema quitlapohuaj campa quitoctoque se mijcatzi.

Quej nopa fiero inincamac tlacame.

Ica ininnepil nochi istlacatij.

Inintlajtol nelcococ queja quema tetzacania se cohuatl tlen temictía.

¹⁴ Tlacame san tlatelchijtinemij huan san cuajcualantoque.

¹⁵ San quinejnectoque temictise.

¹⁶ Campa hueli yohuij, quintlajiyohuilitíaj huan quincuesolmacaj sequinoc.

¹⁷ Ax quimatij quejatza quipantis nopa ojtlí tlen tlasehuilistli tlen Toteco temaca.

¹⁸ Ax moilhuáj intlá monequi ma quitlepanita huan ma quimacásica Toteco Dios.”
Quej nopa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco.

¹⁹ Tojuanti tijmatij para nochi tlen itlanahuatil Moisés tlamachtiáj, eltoc para techmachtis tiisraelitame para ma tijmachilica para tijhuicaj tlajtlacolí iixpa Toteco, huan para ayoc huélis timohueyimatisé quema ticamatij queja tiitztosquiáj ticuajcualme, pampa ax neli. Nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepectli quichiyaj para Toteco quintlajtolenscahuas pampa quihuicaj tlajtlacolí iixpa.

²⁰ Axaca se tlatatl tlen mochijtoc xitlahuac iixpa Toteco san pampa quineltocuilijtinemi nochi tlen quijtohuaj nopa tlanahuatili. Pampa quema achi más tiquixmatij itlanahuatilhua, achi más nochi nopa tlanahuatili techmachiltiáj totlajtlacolhua huan para ax neli tijchihuaj nochi tlen quijtohuaj.

Jesucristo techmaquixti tlen totlajtlacolhua

²¹ Pero ama Toteco Dios technextilijtoc seyoc ojtli para techchihuas tixitlahuaque iixpa huan ax ica nopa miyac tlanahuatili. Itlajtol Toteco tlen huejcajquiya techyolmelahua quejatza quichihuas.

²² Toteco Dios techchihua tixitlahuaque iixpa quema tijneltoaj Jesucristo. Quena, nochi tlamame tlen quineltocaj mochihuaj xitlahuaque iixpa Toteco pampa Toteco ax quinchicoicnelía san sequin inieso tlamame.

²³ Pampa nochi tlamame tlajtlacolchijtoque. Axaca senquistoc cuali queja Toteco tlen nelía cuajcualtzi hasta quiyia itlatlanex.

²⁴ Pero hueyi iyolo Toteco ica tojuanti huan yajaya techchihua ma tiitztoca tixitlahuaque iixpa san tlapic, pampa Jesucristo ya tlatlajqui totlahuiquilis ipampa totlajtlacolhua quema mijqui.

²⁵ Quena, Toteco Dios quitlali Jesucristo para quiselis nopa tlatzacuutilistli ipampa totlajtlacolhua, para ica ya nopa ma quitlamiltis icualancayo Toteco tohuaya. Huan Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa quema tijneltoaj para Cristo mijqui huan quitoyajqui ieso topampa tojuanti. Huejcajquiya nesiyaya para Toteco Dios ax quichihuayaya tlen xitlahuac pampa quipixqui iyolo huan ax quitlachili inintlajtlacolhua tlamame. Pero ama tiquitaj para nelía xitlahuac Toteco, pampa yajaya san quichiyayaya ma huala Cristo tlen nelía tlatlahuas ipampa inintlajtlacol nochi tlamame.

²⁶ Ipan ni tonalí Toteco technextilijtoc para yajaya nelía xitlahuac. Huan yajaya tlen quinchihua tlamame ma itztoca xitlahuaque iixpa intlá quineltocaj tlen Jesús quichijqui ininpampa.

²⁷ Huajca ¿huélis timohueyimatisé huan tiquijtose tlen tijchijtoque para timochihuase tixitlahuaque iixpa Toteco? Ax tihuéli. Pampa ax tiitztoque tixitlahuaque iixpa pampa tijchijtoque tlen cuali, pero Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa quema tijneltoaj Jesucristo.

²⁸ Huajca tijmachilíaj para Toteco techchihua ma tiitztoca tixitlahuaque iixpa intlá tijneltoaj Jesucristo, yonque ax tijchijtoque nochi tlen quijtohuaj itlanahuatilhua Moisés.

²⁹ ¿Huan Toteco san toTeco tiisraelitame pero ax ininTeco tlamame tlen ax israelitame? ¡Ax neli! Yajaya Toteco tiisraelitame huan nojquiya ininTeco tlen ax israelitame.

³⁰ Pampa Toteco Dios san setzi huan san se ojtli para tiitztose xitlahuac iixpa. Yajaya techchihua tixitlahuaque iixpa tiisraelitame huan tlen ax israelitame quema tijneltoaj Cristo.

³¹ Huan ama pampa tijneltoaj Cristo, ¿huélis tiquijtose ayoc tijchihuase tlen cuali technahuatía nochi nopa tlanahuatili? ¡Axtle! ¡Ax ya nopa! Ama, achi más tijchihuase nochi tlen cuali tlen nopa tlanahuatili quinequiyaya technextilise.

4

Quejatza Abraham mocuepqi xitlahuac iixpa Toteco

¹ Huajca ¿tlaque tiquijtose tlen tohuejcapan tata Abraham tlen ica ya pejqe nochi israelitame? ¿Quejatza mochijqui xitlahuac iixpa Toteco?

² Intlá Toteco quijtojosquía para Abraham itztocá xitlahuac iixpa pampa Abraham quichijosquía miyac tlamantli tlen cuali, huajca Abraham huélis mohueyimajtosquía ica tlen quichijosquía. Pero ax neli. Iixpa Toteco ax tleno quichijqui Abraham tlen nelía cuali ica tlen huélisquía mohueyimatisé.

³ Pampa Itlajtol Toteco quijtohuaj: “Abraham quineltocac para temachtli panos tlen Toteco quiilhui para panos, huan yeca Toteco quichijqui xitlahuac iixpa.”

⁴ Intlá se tlatatl tequiti huan iteco quitlaxtlahuá, huajca ax san tlapic quimaca itlaxtlahuil, pampa quitlantoc.

⁵ Pero Toteco quijtohua tlacame itztoque xitlahuaque iixpa intla motemachise ipan ya huan ax pampa quichihuaq miyac tlamantli tequitl tlen cuali. Quena, monequi quinelto case Toteco tlen quinchihua tlajtlacolchihuani ma elica xitlahuaque iixpa.

⁶ San se nojquiya quijto Tlanahuatijquetl David huejcajquiya, quema camatqui tlen quejatz tlahuel paquij tlacame tlen Toteco quinchihua ma itztoca xitlahuaque iixpa, yonque ax hueli quichihuaq tlen senquistoc cuali.

⁷ Quijto:

“Nelía paquij nochi tlacame tlen Toteco quintlapojpolhuijtoc inintlaixpanolhua huan inintlajtlacolhua.

⁸ Nelía paquij inijuanti tlen Toteco quijtohua para ayoc quihuicaj tlajtlacoli iixpa.” Quej nopa quijto David.

⁹ Huan ¿ajqueya inijuanti tlen paquij? ¿Inijuanti san israelitame tlen quipiyaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan inintlacayo? ¡Ax neli! Nojquiya queja nopa paquij tlacame tlen ax quipiyaj nopa tlanescayotl. Pampa ya nimechilhui para Abraham quinelto case Toteco para temachtli panosquia tlen Toteco quiilhui, huan yeca Toteco quiseli huan quijto para elqui xitlahuac iixpa.

¹⁰ ¿Huan quejatz eltoya Abraham quema Toteco quichijqui xitlahuac iixpa? ¿Quichijqui xitlahuac quema Abraham ya motequilijtaya nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión, o quema aya motequilijtaya? Nimechilhuía, Toteco quichijqui Abraham xitlahuac iixpa quema aya motequiliytaya nopa tlanescayotl.

¹¹ Huan teipa Toteco quimacac Abraham nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan itlacayo para se tlanescayotl para Toteco ya quichijtoya xitlahuac iixpa pampa quinelto case para temachtli tlen Toteco quijtojtaya. Huajca yeca Abraham mochijqui queja totata, o yajaya tlen achtohui tlaneltocac tlen nochi tlaneltocani tlen ax quipiyaj nopa tlanescayotl, pero Toteco quinchijtoc xitlahuaque iixpa pampa quinelto case.

¹² Huan Abraham nojquiya eltoc totata tiisraelitame tlen techtequilijtoque nopa tlanescayotl ipan totlacayo intla ax san timotemachíaj ipan nopa tlanescayotl, pero nojquiya tijtoquiliáj iojhui Abraham huan tijneltocaj para temachtli tlen Toteco quijtohua queja Abraham quinelto case quema aya motequiliytaya.

Tlen Toteco quitencahuili Abraham

¹³ Toteco ax quitencahuili Abraham huan iixhuihua para quiselisquiaj ni tlaltepectli para iniaxca pampa quineltoquiliqje nopa tlanahuatili. Toteco quijto quichihuasquia pampa quineltoquilis ya, huan yeca itztoyaj xitlahuaque iixpa.

¹⁴ Huan intla nopa tlacame tlen motemachíaj ipan itlanahuatil Moisés, ya quiselijtoyaj tlen Toteco quitencahuilijtoc; huajca san tlapic para ma tijneltocaca Tohueyiteco. Huan san tlapic elisquia para Toteco techtencahuilisquia techmacas se tlajquiya pampa axaca hueli quichihua nochi tlen itlanahuatilhua Moisés quijtohua.

¹⁵ Quema onca se tlanahuatili, san quichihua para ma tijcualancamacaca Toteco pampa ax tiyajatij tijtlamichihuase, huan tiquixpanoj. San hueli tiitztose huan ax tiquixpanose se tlanahuatili, intla ax oncasquia se tlanahuatili para ma tiquixpanoca.

¹⁶ Huajca monequi tijneltocase Toteco para ma tijselica tlen techtencahuilijtoc techmacas san tlapic pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan temachtli tijselise tlen techtencahuilijtoc yonque tiquintoquiliáj nopa itlanahuatil Moisés queja israelitame o axtle, intla nelía tijneltocaj Toteco queja Abraham quichijqui. Pampa nochi tlacame tlen tijneltocaj queja Abraham, yonque israelitame, o ax israelitame, nochi tiitztoque queja titeipa ixhuihua.

¹⁷ Ya nopa tlen quinequi quijtos campa ijcuilijtoc huejcajquiya tlen Toteco quiilhui Abraham, quiilhui: “Nimitzchijtoc tielis tiinintata nelía miyac xinachtli tlacame ipan campa hueli taltini.” Ya ni panoc pampa Abraham quinelto case Toteco tlen quinyolitía tlen mictoque huan quinnahuatia ma yolica tlen aya yolij.

¹⁸ Quema Toteco quiilhui Abraham para elis inintata tlahuel miyac xinachtli tlacame ipan miyac taltini, Abraham quinelto case para temachtli panosquia tlen Toteco quiilhui. Quinelto case yonque ax quimachili quejatz huelisquia panosquia. Nojquiya Toteco quiilhuijtaya: “Moteipa ixhuihua elise queja ininmiyaca sitlalime.”

¹⁹ Huan Abraham ax caxanqui quinelto case Toteco yonque quimatqui ya panotoya xihuitl para quipiyas se icone pampa nechcatitoya para quipiyas cien xihuitl. Huan isihua Sara nojquiya panotoyaya xihuitl para huelis quipiyas se icone.

²⁰ Pero Abraham, niyon quentzi ax caxanqui quinelto case para panos nochi tlen Toteco quitencahuili. San achi más quinelto case tlen Toteco quiilhui, huan achi más motemachi ipan ya, huan ica ya nopa más monexti ihueyitilis Toteco.

²¹ Abraham quimatiyaya para temachtli Toteco quipixqui chichualistli para huelis quichihuas tlen hueli tlamantli tlen quitencahuilijtoya.

²² Huan yeca pampa quineltoac Toteco, Toteco quiiyto para Abraham itztoya xitlahuac iixpa.

²³ Pero ax san para ya, ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para Toteco quiseli Abraham huan quiiyto para xitlahuac iixpa.

²⁴ Ijcuilijtoc nojquiya para tojuanti ma tijmatica para Toteco nojquiya techselis, huan quiiytos tlamiyacapa para tixitlahuaque iixpa intla timotemachíaj ipan ya tlen quiyolcuic Tohueyteco Jesucristo quema ya mictoya.

²⁵ Quena, motemactili Jesucristo para miqis para tlaxtlahuas totlajtlacolhua huan teipa moyoliti para Toteco Dios hueli techchihuas tixitlahuaque iixpa.

5

Tlaque oncas pampa tixitlahuaque iixpa Toteco

¹ Ama, pampa Toteco Dios techchijtoc tixitlahuaque iixpa pampa tijneltoaque Jesucristo, timoyoltlalijtoque ihuaya Toteco Dios ica nochi tlamanli tlen Tohueyteco Jesucristo techchihuilijtoc.

² Nojquiya pampa tijneltoaque Jesucristo, yajaya quichijtoc ma tijmachilica para ama hueyi iyolo ica tojuanti. Huan ama tijpiyaj tlatemachili ica Toteco. Huan tipaquij miyac ipan ni tonali quema tijchixtoque ma ajsi hora para tiitztose ipan dtatlanextli ihuaya Toteco.

³ Huan ax san ya nopa, nojquiya tijpiyaj paquilistli quema tijpanoj tlaohuijcaoyotl, pampa tijmatij tlaohuijcaoyotl techpalehuia para achi más tijpiyase toyolo ica nochi tlamanli tlen techpanotihuala.

⁴ Huan intla tijpiyaj toyolo, techmaca chichualistli para tijpiyase cuali toyolo. Huan nopa chichualistli techchihuilía para más timotemachise para tijselise nochi tlen Toteco techtencahuilijtoc.

⁵ Huan quema timotemachíaj ipan Toteco, yajaya ax techcajcayahua. Temachtli tijselise nochi tlen tijchijyaj pampa tijmatij tlahuel miyac Toteco techicnelía pampa techmacatoc Itonal Toteco para quitemitis toyolo ica itlaicnelijcayo.

⁶ Nojquiya tijmatij Toteco techicnelía pampa quema ax tleno hueliyaya tijchihuase para timomaquixtise tlen totlajtlacolhua, huajca ajsic nopa cuali hora quema Cristo mijqui ipampa nochi titlajtlacolchihuani.

⁷ Axaca quinequi miqis ipampa seyoc tlatatl yonque ne se tlatatl elis se tlatatl tlen xitlahuac. Huelis se ome miquisquiáj ipampa se tlatatl tlen nelía cuali iyolo.

⁸ Pero Toteco technextili para nelía miyac techicnelía pampa Cristo mijqui ipampa nochi tojuanti quema noja tieliyayaj titlajtlacolchihuani.

⁹ Toteco techchijtoc tixitlahuaque iixpa pampa Jesucristo mijqui huan quitoyajqui ieso topampa, temachtli nojquiya Jesucristo techmanahuis tlen ihueyi cualancayo Toteco Dios.

¹⁰ Quema tojuanti noja tieliyayaj tiicualancaitacahua Toteco, Cristo icone Toteco mijqui topampa. Huan pampa mijqui, Toteco moyoltlali tohuaya huan techchijtoc tihuampoyohua. Huajca ama tijmatij temachtli Cristo techmanahuis tlen tlatzacuiltili pampa Cristo itzotc para nochipa.

¹¹ Huajca ama tojuanti tijpiyaj paquilistli ica Toteco pampa yajaya moyoltlali tohuaya ipampa tlen quichijqui Tohueyteco Jesucristo.

Adán huan Cristo

¹² Quema pejqui tlattepectli, Adán tlajtlacolchijqui huan tlajtlacoli pejqui ipan tlattepectli pampa san se tlatatl tlajtlacolchijqui. Huan pampa pejqui tlajtlacoli, nojquiya pejqui miquistli. Huajca ama miquistli techajsi nochi titlacame, pampa nochi titlajtlacolchijtoque.

¹³ Tlajtlacolchijque nochi tlacame tlen itztoyaj ipan tlattepectli quema aya oncaiyayaj nopa tlanahuatili, pero ax quiixpanoque se tlanahuatili pampa ax oncaiyaya tlanahuatili.

¹⁴ Pero yonque ax quiixpanoque se tlanahuatili, nochi tlacame tlajtlacolchijque huan nochi mijque tlen itztoyaj ipan tlattepectli tlen quema Adán itztoya hasta teipa quema Moisés itztoya tlen quiiicuilo nochi nopa tlanahuatili, yonque ipan nopa tonali ax quiixpanoque se tlanahuatili queja Adán quichihuayayaj. Huan huelsi tijhuicalotise Adán tlen achtohui tlajtlacolchijqui ica Cristo tlen hualajqui teipa.

¹⁵ Adán techhualiquili tlatzacuiltistli, pero ica Jesucristo, Toteco techmacatoc se regalo. Pampa quema nopa tlatatl Adán tlajtlacolchijqui, yajaya quichijqui para ma timiquica nochi titlattepac ehuan tlen teipa titlacatisquiáj. Pero pampa hueyi iyolo Toteco Dios, yajaya quinmacatoc miyac tlacame se regalo. Huan techmacac nopa regalo ica se tlatatl, yajaya Jesucristo tlen techchihuilí se hueyi favor.

¹⁶ Huan tlen tijselijtoque ica Jesucristo ax san se ica tlen tijselijtoque ica Adán tlen tlajtlacolchijqui. ¡Axtle, niyon quentzi! Adán techchihuili para ma tijhuicaca tlajtlacoli, huan para ma tijpantica tlazacuilitlistli. Pero yonque miyac titlajtlacolchijtoque, ica Jesucristo Toteco techmacatoc se regalo huan techchihua tixitlahuaque iixpa.

¹⁷ Quema san se tlacatl, Adán, tlajtlacolchijqui, quichijqui ma miyuica nochi tlacame. Pero nochi tlacame tlen quiselíaj nopa regalo huan quicahuilíaj Jesucristo ma quinchihuas xitlahuaque iixpa pampa hueyi iyolo tohuaya, nochi tojuanti tiitztose huan titlatlanise ipampa san se tlacatl, yajaya Jesucristo.

¹⁸ Quena, san se tlacatl, yajaya Adán, tlajtlacolchijqui huan techhualiquili nochi titlcame tlazacuilitlistli. Huan nojquiya san se tlacatl, yajaya Jesucristo, quichijqui tlen senquistoc cuali huan ica ya nopa quisencajqúi quejatza nochi tlacame huelis quipiyase yolistli yancuic, huan quejatza nochi huelis mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco Dios.

¹⁹ Pampa Adán ax quichijqui tlen Toteco Dios quihhui, nochi tlacame mocuepque tlajtlacolchihuani, pero Jesucristo quena, quitlamichijqui nochi tlen quihhui Toteco Dios, huan yeca ama miyac titlacame huelis timochihuase tixitlahuaque iixpa.

²⁰ Huan Toteco techmacac nopa tlanahuatili ica Moisés para ma tijmatica para miyac tlajtlacoli tijhuicaj. Huan ama pampa miyac tlajtlacoli tijhuicaj, noja más onpano Toteco quipixqui hueyi iyolo tohuaya, huan queja nopa elis para nochipa.

²¹ Huajca queja tlajtlacoli achtohui quipixqui tequihuejcyotl huan techchihuili ma timiquica, ama hueyi iyolo Toteco tohuaya huan itlaicnelijcayo quipiya tequihuejcyotl para techchihuilis tixitlahuaque iixpa. Huan quipiya tequihuejcyotl para techmacas yolistli tlen yancuic para nochipa ica Tohueyiteco Jesucristo.

6

Ma ayoc titlajtlacolchihuaca

¹ ¿Huajca tlaque monequi tijchihuase ama? ¿Inquiitaj cuali para ma tijchihuaca más tlajtlacoli para noja más hueyi elis iyolo Toteco ica tojuanti?

² ¡Ax ya nopa! Ma ax titlajtlacolchihuaca. Tojuanti queja timijcatziti tlen titlanquejya ica tlajtlacoli. Huajca ¿quejatza huelis tijchihuase?

³ ¿Ax inquitatij quema se tlacatl quiselía Cristo Jesús huan Itonal Toteco quitlatzquiltía ipan Cristo, nopa tlacatl motlatzquilitoc ipan imiquilis huan eltoc queja mijqui ihuaya Cristo?

⁴ Quena, elqui queja timijque tojuanti huan techtlalpachojque ihuaya Jesucristo quema Itonal techtlatzquilti ipan Cristo. Huan queja Toteco, ica ihueyi chichualis, quiyoliti Cristo quema mictoya, nojquiya techchihuili ma tinemica cuali pampa ama tijpiyaj yolistli tlen yancuic.

⁵ Pampa techtlatzquiltij ipan Jesucristo quema yajaya mijqui para ma quihuica totlajtlacol, nojquiya tiitztoyaj titlatzquitoque ipan Jesucristo quema yajaya moyolcuic para ama huelis tijpiyase se yolistli tlen yancuic ihuaya.

⁶ Pampa tijmatij quema quicuamapeloltijque Cristo, elqui queja nojquiya quicuamapeloltijque nopa tonejnemilis tlen achtohui tlen quinequi tlajtlacolchihuas. Yeca nopa tlanequilitli tlen tijpiyaj pampa titlajtlacolchijca tlacame, ayoc quipiya chichahualistli para technahuatis ma titlajtlacolchihuaca, pampa ayoc tiitequipanojcahua.

⁷ Pampa quema timijque ihuaya Cristo, techmalacani tlen ichichualis tlajtlacoli queja se mijcatzi ayoc quinequi tlajtlacolchihuas.

⁸ Huan ama pampa timijque ihuaya Cristo, tijmatij nojquiya tijpiyase nopa yolistli yancuic ihuaya queja tlen yajaya quipiya.

⁹ Huan pampa Cristo moyolcuic quema mictoya, tijmatij ama ayoc quema miquisoc pampa miquistli ayoc tleno hueli quichihuilia.

¹⁰ Cristo mijqui san sempatzi para quitzontlamiltis nochi ichichualis tlajtlacoli para nochi titlacame. Huan ama yajaya itztoc huan quipiya se yolistli tlen quinextía ihueyitilis Toteco Dios.

¹¹ Nojquiya ica tojuanti san se. Ma timoitaca para tiitztoque queja timijcatziti quema tlajtlacoli techyoltilana, pero ma tiquilnamiquica para tiitztoque tiyoltoque para tijnextise ihueyitilis Toteco Dios ica ichichualis Jesucristo.

¹² Huajca ayoc xijcahuilica tlajtlacoli ma inmechnahuati huan ma inmechyoltilana xitlajtlacolchihuaca quema initztoque ipan tlatepectli ipan totlacayohua tlen miqij. Amo xijneltocaca tlen ax cuali imotlalnamiquilis quinequi quichihuas.

¹³ Amo xijtequihuica imotlalnamiquilis, imocamac o imotlacayo para ma tlajtlacolchihuas, pero ximotemacaca senquistoc ica Toteco pampa ineltoyaj queja inmictoyaj, pero

ama ya inquipiyaj yolistli tlen yancuic. Huajca sesen tlen imojuanti ma quitequihui itlanamiqulis, icamac, ima huan sesen tlamantli tlen quipiya ipan itlacayo para quichihuas tlen nelía xitlahuac queja Toteco quinequi.

¹⁴ Tlajtlacoli ayoc quipiya tequihuejcayotl para inmechnahuatis ipan imoyolo queja se tecojtli, pampa ayoc quipiyaj tequihuejcayotl ica tojuanti itlanahuatil Moisés. Ama tiitztoque imaco itlaicnelijcayo Toteco tlen hueyi iyolo ica tojuanti.

Tlacame tlen tlatequipanohuaj

¹⁵ Huan ama ¿tlaque tijchihuase? ¿Inquijtaj cuali ma noja titlajtlacolchihuaca pampa Toteco techmanahuijtoc para nopa tlanahuatili ma ayoc technahuatis huan ama Toteco techtlalijtoc imaco itlaicnelilis pampa hueyi iyolo tohuaya? ¡Axtle! Ma ax quema titlajtlacolchihuaca.

¹⁶ ¿Ax inquimatij quema inmotemactilíaj ica se para inquichihuase tlen inmechnahuatía, huajca ya nopa mochihua imoteco? Intla timotemactilis ica tlajtlacoli para tijchihuas tlen mitzilhuía, huajca timochihua tiitequipanojca tlajtlacoli huan queja nopa tijpantis miqüstli. Pero intla timotemactilise ica Toteco para tijneltoquilise, yajaya techchihuilis ma tiitztoque tixitlahuaque iixpa.

¹⁷ Nijtlascamati Toteco Dios pampa yonque initztoyaj imaco tlajtlacoli huan inquichihuayaj tlen inmecholtlanayaya xijchihuaca, teipa ica nochi imoyolo inmotemactilijque para inquineltoquilise huan inquichihuase nopa tlamachtlistli tlen Toteco inmechmacac.

¹⁸ Huan Toteco inmechtojtomas tlen tlajtlacoli tlen achtohuiya inmechnahuatiyaya queja imoteco, huan ama huelis inquitequipanose Toteco huan inquichihuase nochi tlen xitlahuac.

¹⁹ Na nimechcamahuía ica ni huicalotl tlen tecojme huan initequipanojcahua queja tlcame quitequihuíaj para ax ohui inquimachilise tlen nimechilhuía. Achtohui intemactilijque imotlanamiqulis, imocamac, imoma huan nochi imotlacayo para intlaixpanose huan para inquichihuase tlen ax cuali, pero ama xijtemactilica nochi imotlacayo para inquitequipanose tlen xitlahuac para inelise intlatzejzelolique.

²⁰ Quema initztoyaj imaco tlajtlacoli huan tlajtlacoli inmechnahuatiyaya, ax inmoilhuyiyaj para monequi inquichihuase tlen xitlahuac.

²¹ Huan ¿quejatza inmechpalehui nopa tlamantli tlen ax cuali inquichihuayaj? Ax tleno inmechpalehui. San inmopinahuaj ama ica tlen inquichihuayaj. Nopa tlamantli san tehualiquilia miqüstli nopa mictla.

²² Pero ama Toteco inmechmaquixtijtoc huan inmechmalacani imaco tlajtlacoli para ayoc huelis inmechnahuatis. Huan inmochijtoque initequipanojcahua Toteco Dios huan nopa, quena, inmechpalehuía pampa ama hueli inquichihuaj nopa cuali tlamantli tlen inmechchihua intlaiyocatlalilme para Toteco huan yeca inquiselise yolistli tlen yancuic para nochipa.

²³ Intla se tlatcatl tlajtlacolchihua, quipantía miqüstli queja itlaxtlahuil, pero Toteco Dios techmaca se regalo quema tijneltoque Tohueyiteco Jesucristo, huan nopa regalo eltoc yolistli yancuic para nochipa.

7

Se huicalotl tlen sihuame tlen monamictíaj

¹ Xijtlacaquilia noicnihua tlen inquinmatij itlanahuatilhua Moisés. ¿Ax inquimatij para nopa tlanahuatili san quipiyaj tequihuejcayotl ica se tlatcatl quema noja yolto?

² Queja nopa eltoc ica se sihuatl tlen quipiya ihuehue. Nopa tlanahuatili quijtohua se sihuatl monequi itztos ihuaya ihuehue nochi iyolis. Pero intla ihuehue miquis, huajca nopa tlanahuatili tlen nenamictili ayoc quipiya tequihuejcayotl, huan nopa sihuatl malacantoc.

³ Intla nopa sihuatl mosejcotilisquía ihuaya seyoc tlatcatl quema noja itztoya ihuehue, yajaya momecatijosquía. Pero quema ya mijqui ihuehue, nopa tlanahuatili ayoc quitzacuilia huan nopa sihuatl ax momecatis yonque monamictis ica seyoc tlatcatl.

⁴ Ica imojuanti nojquiya san se. Nochi nopa tlanahuatili ayoc quipiyaj chichahualistli ica imojuanti. Ximomacaca cuenta para inmiqtoc iniixpa nopa tlanahuatili quema inmiqtoc ipan nopa cuamapeli ihuaya Cristo. Huajca ama inmochijtoque intojtontoque tlen nopa tlanahuatili tlen achtohui inmechnahuatiyaya. Ama initztoque queja se sihuatl tlen sampa monamictía quema ya mijqui ihuehue. Ama inmochijtoque san se ica Cristo tlen Toteco Dios quiyoliti quema mictoya. Huan ama hueli tijchihuase nopa cuali tlamantli tlen Toteco quinequi ma tijchihuaca.

⁵ Achtehui totlajtlacolchijca nacayo technahuatiyaya. Huan quema tijmatque nopa tlamantli tlen nopa tlanahuatili quijijtoque ma ax tijchihuaca, achi más techchihuili ma tijnequica tijchihuase nopa tlamantli. Huan nopa tlajtlacoli san tehualiquilía miquistli.

⁶ Pero ama pampa timijque ihuaya Cristo, yajaya techmajcajtoc tlen itlanahuatil Moisés para ma tiitzose titojtontoque huan yeca nopa tlanahuatili ayoc techpixtoc imaco para ma tijtequipanoca. Ama hueliya tijtequipanohuaj Toteco Dios ipan seyc tlamantli ojtl tlen yancuic queja Itonal techpalehuía ma tijchihuaca. Ayoc tijtequipanohuaj pampa tiquimacasij tlen quijijtoque nopa tlanahuatili huejcajquiya.

Tlajtlacoli eltoc ipan toyolo

⁷ Huajca ¿tlaque quijijosnequi ya ni? ¿Inmoilhuáj niquijtohua para ax cuali nopa tlanahuatili tlen Moisés temacac? ¡Ax ya nopa! Cuali nopa tlanahuatili. Ax quema nijmachilijtosquía tlaque se tlajtlacoli intla nopa tlanahuatili ax nechnextilijtosquíaj. Ax nijmajtosquía intla ax cuali niqixtocas tlen seyc iaxca intla nopa tlanahuatili ax quijijtojosquía: “Amo xiquixtoca tlen sequinoc iniaxca.”

⁸ Huan pampa se nitlajtlacolchijca tlatatl, quema nijmatqui nopa tlanahuatili quijijtohua ma ax nitlaixtoca, huajca achi más nijnequiyaya nochi tlen sequinoc quipixtoyaj. Pero intla ax oncasquía nopa tlanahuatili, nopa tlajtlacoli ax quipiyasquía más chichualistli noca na.

⁹ Noca na quema aya nijmatiyaya tlen quijito nopa tlanahuatili, nimoilhui ninemiyaya cuali, pero quema nijmatqui nopa tlanahuatili, huajca nimomatqui para nieli se tlajtlacolchijquetl huan nijmatqui miquistli huan tlatzacuilitlistli nechchiyayaya.

¹⁰ Yeca para na, nopa cuali tlanahuatili tlen eltoya para nechnextilis se yolistli tlen cuali, nechnextili para quinamiqui nimiquis.

¹¹ Huajca notlajtlacolchijca yolo quichijqui ma ax nijmachili, huan quitequihui nopa cuali tlanahuatili para nechcayahuas huan para nechchihuas ma nijhuica tlajtlacoli para nimiquis.

¹² Huajca tlatzejtzeloltic itlanahuatil Moisés. Huan tlatzejtzeloltic, xitlahuac huan cuali nochi tlen technahuatía.

¹³ Huan ax huelis tiquijtose nochi nopa cuali tlanahuatili quichijqui ma nimiqui. ¡Ax ya nopa! Timiquise pampa totlajtlacolchijca yolo quitequihui nopa cuali tlanahuatili para ma techhualiquili tlatzacuilitli. Yeca technextilía para tlahuel fiero totlajtlacolchijca yolo. Huan nopa tlanahuatili tlen cuali technextilíaj para nelía tlahuel titlajtlacolchijca tlatame.

¹⁴ Tijmatij para cuali nopa tlanahuatili huan ax itlajtlacol nopa tlanahuatili para nijpantis miquistli, pero notlajtlacol pampa san nitlajtlacolchijca tlatatl. Eltoc queja nimotemactili para nijtequipanos notlajtlacolchijca yolo.

¹⁵ Ax nijmachilía tlen nijchihua. Nelía nijnequi nijchihuas tlen cuali, pero ax nijchihua. Pero nopa tlen nijcocolía, ya nopa nijchihua.

¹⁶ Nijmati para ax cuali tlen nijchihua, huan queja nopa nijnextía para cuali nopa ojtl tlen nopa tlanahuatili techmachtíaj.

¹⁷ Huan niquita ax na tlen nijchihua tlen ax cuali, pero eltoc notlajtlacolchijca tlanamiquilis tlen eltoc nopani tlen quichihua tlen fiero.

¹⁸ Huan nijmati ipan notlajtlacolchijca yolo, ax tleno onca tlen cuali, pampa nijnequi nijchihuas tlen cuali, pero ax nihueli.

¹⁹ Ax nijchihua nopa cuali tlamantli tlen nijnequi nijchihuas, pero ajachica nijchihua tlen ax cuali tlen ax nijnequi nijchihuas.

²⁰ Huajca, intla nijchihua tlen ax nijnequi nijchihuas, nijmachilía para ax nelía na nimochihuilia ma nitlajtlacolchihua. Pero eli nopa tlajtlacoli tlen eltoc ipan noyolo pampa nitlajtlacolchijca tlatatl, ya nopa tlen nechchihua ma nitlajtlacolchihua.

²¹ Huajca niquita queja nopa eltoc ica titlame. Onca tlajtlacoli ipan toyolo, huan yonque tijnequij tijchihuase tlen cuali, tijchihuaj tlen ax cuali.

²² Pampa ipan noyolo nechpactía nijchihuas nopa tlen cuali tlen quijijtohuaj itlanahuatilhua Toteco,

²³ pero nochipa ipan na onca tlajtlacoli tlen quitehuía tlen cuali nijnequi nijchihuas ipan notlanamiquilis. Huan queja se tlatequipanojquetl monequi quineitocas iteco, nopa tlajtlacoli nechchihua ma nitlajtlacolchihua.

²⁴ ¡Nelía niteicnelti! ¿Ajqueya nechmaquixtis tlen ni yolistli tlen tlajtlacoli tlen nechhualiquilía miquistli?

²⁵ Tlascamati Toteco Dios. Tohueyiteco Jesucristo yajaya quichihua. Huajca na ica notlanamiquilis nijtequipanohua Toteco huan nopa tlanahuatili, pero notlajtlacolchijca nacayo noja quinequi tlajtlacolchihuas.

8

Nopa yolistli tlen Itonal Toteco techmaca

¹ Huajca ama ayoc techchiya tlatzacuilitlistli tojuanti tlen timocueptoque san se ica Cristo Jesús, pampa ayoc tijchijinemij tlen totlajtlacolchijca yolo technahuatía. Ama tijchihuaj tlen Itonal Toteco quinequi.

² Huan ichicahualis Itonal Toteco tlen temaca yolistli yancuic tlen mochihua san se ica Cristo Jesús, ya nechtojonqui tlen ichicahualis tlajtlacoli huan miquistli.

³ Quena, itlanahuatilhua Moisés ax huelque techmaquixtise, pampa ax quipixqui chichahualistli quitlanis totlajtlacolchijca nacayo. Pero Toteco Dios quisencajqui se ojtli. Quititlanqui Icone ma mocuepa tlatatl ica itlacayo queja tojuanti, yonque yajaya ax quipixqui tlajtlacoli. Huan Jesucristo mijqui queja se tlacajchahualistli ipampa totlajtlacolhua huan yeca quitzontlamilti ichicahualis nopa tlajtlacoli tlen eltoc topani.

⁴ Quichijqui ya ni para queja nopa, nochi nopa tlamantli tlen itlanahuatilhua Moisés techtlajtlaniyayaj ma tijchihuaca, ma tlami para tojuanti tlen ayoc tinemij queja techilhua totlajtlacolchijca yolo. Ama tijchihuaj tlen Itonal quinequi ma tijchihuaca.

⁵ Tlacame tlen quitoquilíaj inintlajtlacolchijca yolo san moilhuíaj tlaque tlajtlacoli quinequij quichihuase inintlacayo. Pero tlacame tlen quitoquilíaj Itonal Toteco moilhuíaj tlen nopa cuali tlamantli tlen Itonal Toteco quinequi quichihuas.

⁶ Pampa intla timosenilhuíaj tlen totlajtlacolchijca nacayo quinequi, tijpantise miquistli. Pero intla timosenilhuise tlen Itonal Toteco quinequi, huajca tijpantise tlasehuilistli huan yolistli tlen yancuic.

⁷ Pampa totlajtlacolchijca tlanamiquilis quicocolía Toteco huan ax quinequi quitoquilis tlen technahuatía. Nelía totlajtlacolchijca tlanamiquilis ax hueli quichihua tlen nopa tlanahuatili quijtohuaj.

⁸ Huajca ajqueya quitoquilía tlen quinequi itlajtlacolchijca nacayo, ax quema huelis quiyolpactis Toteco Dios.

⁹ Pero imojuanti ax inquitoquilíaj imotlajtlacolchijca nacayo. Ama inquitoquilíaj Itonal Toteco, pampa nelía Itonal mocahua ipan imoyolo. Huan intla se ax quiptiya Itonal Cristo ipan iyolo, huajca yajaya ax iaxca Cristo.

¹⁰ Huan pampa Cristo itztoc ipan imoyolo, yonque imotlacayo miquis ipampa tlajtlacoli, imotonal yoltoc huan quiptiya yolistli tlen yancuic pampa Toteco inmechhijtoc inxtilahuaque iixpa.

¹¹ Itonal Toteco Dios itztoc ipan imojuanti, huan huajca Toteco Dios tlen quiyoliti Jesús quema ya mictoya, nojquiya quiyolitis imotlacayo ica Itonal tlen mocahua ipan imojuanti.

¹² Huajca noicnihua, ax monequi tijchihuase tlen totlajtlacolchijca tlanamiquilis technahuatía ma tijchihuaca.

¹³ Pampa intla inquitoquilijtinemise imotlajtlacolchijca tlacayo, inmiquise huan inyase mictla. Pero intla ica itlapalehuil Itonal Toteco inquitlamiltise ichicahualis imotlajtlacolchijca tlanamiquilis, inquipantise yolistli yancuic para nochipa.

¹⁴ Pampa nochi tlen quicahuilíaj Itonal Toteco ma quinyacana, inijuanti iconehua Toteco.

¹⁵ Imojuanti ax monequi inquimacasisse Toteco queja tlátequipanohuani tlen ininteco quincojtoc para iaxcahua quiimacasis ininteco pampa quimatij huelis quincocos. Pero inquiselijtoque Itonal Toteco tlen inmechhijtoc iniconehua Toteco, huan ica Itonal Toteco ipan tojuanti ama hueli inquitnotzaj Toteco Dios: "Papá."

¹⁶ Huan Itonal Toteco techyolmelahua ipan toyolo huan ipan totonal para tojuanti tiiconehua Toteco.

¹⁷ Huan pampa tojuanti tiiconehua Toteco Dios, teipa tijselise tlen iricojoy, pampa nochi tlen Toteco quimacas Icone, Cristo, elis toxca nojquiya. Huan intla ama titlajiyohuise ihuaya, teipa techhueyitlalis ihuaya nopona campa monexis ihueyitilis.

¹⁸ Pero tiquitaj para ax tleno nopa piltlajiyohuulistzi tlen tipanoj ama, quema timoilhuíaj quejatza tielise teipa quema Toteco techhueyitlalis para nochi quitase.

¹⁹ Huan nochi tlapiyalime huan tlamantli tlen Toteco quinchijtoc tlahuel quichiyaj nopa tonali quema Toteco techixnextis para tojuanti tiiconehua.

²⁰ Pampa quema Adán tlajtlacolchijqui, Toteco quitelchijqui ni tlaltepectli huan nochi tlen itztoyaj ipani huan quichijqui ma onca miquistli huan para nochi tlamantli ma ijtlacahuise. Quej nopa eltoc yonque tlaltepectli huan tlen itztoyaj ipani ax quinequiyayaj para queja nopa ma eli.

²¹ Huan ama nochi tlapiyalime huan nochi tlen onca quichiyaj, huan tlahuel quinequij ma ajsi nopa tonali quema inijuanti nojquiya itztose queja tojuanti tlen tiiconehua Toteco. Huan nochi tiitztose timalacantoque tlen nopa tlatelchihuali, huan nochi elis tlahuel yejectzi.

²² Pampa hasta ama nochi tlapiyalime huan tlamantli tlen Toteco quichijtoc ipan tlatteactli ayijtij huan tlaijiyohuía queja se sihuatl tlen tlatlacatilitia.

²³ Huan tojuanti titlaneltocani tlen tijpiyaj Itonal Toteco ipan toyolo queja se tlanextili para huala miyac más tlamantli tlen cuali, tojuanti nojquiya tiayijtij ipan toyolo queja nopa tlapiyalime huan tlamantli tlen Toteco quichijtoc. Huan tijnequij para ma tlamis tlahuujcayotl. Tlahuel tijchijyaj para Toteco quinnextilis nochi tllacame para tojuanti tiiconehua, huan tijchijyaj nopa tonali quema Toteco quichihuas yancuic totlacayo.

²⁴ Huan pampa tijchijyaj tijselise nochi ni tlamantli tlen Toteco quijto, timomaquixtijtoque. Pero intlá ya tijpiyasquía se tlamantli, ax monequi tijchiyase. Axaca quichiya para quiselis tlen ya quipiya.

²⁵ Pero tojuanti tlahuel tijchijyaj tlen aya tiquitaj, huan yeca monequi ma tiquijiyohuica nochi tlen techpanotihuala, huan ica paquilistli ma tijchiyaca nopa cuali tonali tlen tijmatij temachtli oncas teipa.

²⁶ Huan nojquiya Itonal Toteco techpalehuía pampa ax tijmachilíaj nochi huan ax tijmatij tlaque monequi tijtlajtlanise Toteco quema timomajtohuaj. Huan Itonal Toteco iselti momajtohua chichahuac ica Toteco Dios topampa huan Itonal ayijti pampa quiihuía Toteco tlen axaca hueli quijtohua ica tlajtoli.

²⁷ Huan Toteco Dios tlen quitlachilía ininyolo nochi tllacame, quimati tlen Itonal quinequi para tojuanti, pampa Itonal Toteco quitlajtlanía tlamantli tlen Toteco Dios no quinequi ma tijpiyac tlen yajaya techiyocatlijtoc para tiaxachua.

Tijtlanise nochi

²⁸ Huan tijmatij nochi tlamantli tlen techpanotihuala, yonque cuali o ax cuali, nochi quisas cuali para tojuanti tlen tiquicnelíaj Toteco, tlen Toteco technotzotc para tiaxachua pampa queja nopa quitallijtoya.

²⁹ Pampa huejcajquiya Toteco techixmajtoyaya huan techtlapejpeni para ma tielica queja Icone, Jesucristo, pampa quinejqui para yaja elis nopa achtohui ejquetl huan tojuanti tielise miyac tiicnihua teipa ehuani.

³⁰ Huan ica tojuanti tlen Toteco techtlapejpeni huejcajquiya, teipa technotzqui. Huan ica tojuanti tlen Toteco technotzqui, nojquiya techchijqui tixitlahuaque iixpa. Huan ica tojuanti tlen techchijtoc tixitlahuaque iixpa, nojquiya techhueyitlalijtoc para se tonali tiitztose ihuaya campa tlatlanextli.

³¹ Huajca ¿tlaque huélis tiqijtose ica nochi ya ni? Tiquitaj Toteco itzotc nechca tojuanti para techpalehuis, huan yeca axaca huélis tohuaya motlalís.

³² Pampa Toteco ax quitlasmatqui Icone, pero quemactili para ma miqui topampa nochi titlacame. Huan yeca tijmatij ica Jesucristo, Toteco nojquiya techmacas nochi cuali tlamantli pampa hueyi iyolo ica tojuanti.

³³ ¿Ajqueya huélis techteilhuis tojuanti tlen Toteco techtlapejpenijtoc? ¿Huélis Toteco techteilhuis? ¡Axtle! Pampa yaja Toteco Dios iselti tlen techchihuiliijtoc tixitlahuaque iixpa.

³⁴ ¿Ajqueya techtlalilis tlatzacuilitli? ¿Huélis Cristo? ¡Axtle! Pampa yajaya Cristo Jesús tlen mijqui huan nojquiya moyolcuic topampa. Ama yajaya itzotc nepa inejmatl Toteco Dios campa quitlajtlanía Toteco topampa tojuanti queja se totltempalehuijca.

³⁵ Huajca ¿ajqueya huéli techiyocacahuas tlen itlaicnelijcayo Cristo? ¡Axaca! Yonque tijpanoj tlahuujcayotl, yajaya techicnelía. Yonque tijpanoj cuesoli, o sequinoc techtlatzacuiltíaj, yajaya techicnelía. Yonque ax tijpiyaj tllachque tijcuase o tlaque timoquentise, yajaya techicnelía. Yonque mahuilili campa tiitztoque o tllacame quinequij techmictise, yajaya techicnelía.

³⁶ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

“Toteco, pampa timitzneltoaj, tllacame mojmotla quinequij techmictise.

Techitaj queja tiborregojme tlen quichiyaj ajqueya quinmictis.”

³⁷ Pero yonque tijpanoj nochi ni tlamantli, Cristo techmaca chichahualistli ma titlatlanica pampa yajaya techicnelía.

³⁸ Pampa nijmati para temachtli ax tleno huéli techiyocacahuas tlen iteicnelijcayo Toteco. Yonque timiquise o tiitztose, techicnelía. Yonque elhuicac ehuani, o iajacahua Axualtlacatl tlen quipiyaj tequihuejcaoyotl o tlen quipiyaj chichahualistli quinequisquía quitzacuillise iteicnelijcayo, yaja techicnelía. Ax tleno tlen ama onca, niyon ax tleno tlen teipa oncas huélis techiyocacahuas tlen iteicnelijcayo.

³⁹ Ax tleno tlen hualas tlen huejcapa, o tlen hualas tlen tlatzintla, niyon ax tleno tlen tllachijchihuali, huélis techiyocacahuas tlen iteicnelijcayo Toteco tlen technextilijtoc ipan Tohueyiteco Cristo Jesús.

9

Toteco Dios quintlapejpenijtoc israelitame

¹ Iixpa Cristo nimechilhúa tlen nelía, huan ax niistlacati. Ipan noyolo nijmati para melahuac tlen nimechilhúa huan Itonal Toteco quimati para melahuac.

² Mojmostla nijpiya hueyi cuesoli ipan noyolo huan nitlajiyohúa

³ ipampa notlacajhua tlen san se toeso tijpiyaj, pampa injuanti ax quineltoaj Cristo. Intla huelisquía niqinmanahuisquía na, nijchihuasquía pampa tlahuel nijnequi niqinpalehuis. Intla quinpalehuisquía para nimoiyocacahuasquía tlen Cristo huan nimoicapolosquía nepa mictla para niqinpatlasquía, nijchihuasquía. Pero ax hueli.

⁴ Toteco Dios quintlapejpeni israelitame para elise iconehua. Quinnextili itlatlanex. Quisencajqui tlajtoli ininhuaya. Quinmacac itlanahuatil. Quinnextili quejatzá ma quihueyimatica. Huan Toteco quincenahuili miyac tlamantli para teipa quinmacas.

⁵ Huan tiisraelitame tiquinpixque tohuejcapan tatahua tlen huejcajquiya tlen tlaixmatilme para huejhueyi tlacame iixpa Toteco. Huan tlen nopa hueyi israelita tlacame tlatatqui Cristo queja se tlatatl, yonque yajaya Toteco huan quinahuatía nochi tlen onca. Ma tijhueyichihuaca Cristo para nochipa. Quej nopa ma eli.

⁶ Pero ax hueli timoilhuise para ax quisqui melahuac nochi tlen Toteco quintlajtolcahuilijtoc israelitame. ¡Ax ya nopa! Pero ax nochi iteipa ixhuihua Israel nelía itztoque israelitame huan iconehua Toteco.

⁷ Toteco ax quintlapejpeni nochi iteipa ixhuihua Abraham para elise iteipa ixhuihua tlen quiselisquíaj nopa tlatiochihualistli. Pero Toteco quiilhui Abraham: “Niquintlapejpenis iteipa ixhuihua motelpoca Isaac huan niqunitas para moconehua.”

⁸ Huajca timomacaj cuenta para Toteco ax quinita para iconehua nochi tlen tlatatque ica ieso Abraham. Pero Toteco quincenahuili Abraham para quipiyasquía Isaac. Huan Toteco quijito quintlapejpenisquía iteipa ixhuihua Isaac para quiselis itlatiochihualis pampa Isaac tlatatqui pampa Abraham quineltoac tlen Toteco quincenahuilijtoya.

⁹ Huan ya ni tlen Toteco quijito quema quincenahuili Abraham tlen quimacasquía, quilhui: “Ne se xihuitl amanijca quema nimocuepas, mosihua Sara quipixtos se conetl.”

¹⁰ Huan icone elqui Isaac, tohuejcapan tata, tlen teipa mosihuajti ihuaya Rebeca. Huan teipa Rebeca quinnemilti cuateme ipan itlacayo.

¹¹ Huan quema aya tlatatiyajaj nopa cuateme, Toteco quimacac Rebeca se tlajtoli para quinnextilis para yajaya ica ipaquilis quitlapejpenía ajqueya quitiochihuas, huan nochi pano queja yaja quitlapejpenía ma eli. Ax quitiochihua ipampa tlen cuali o ax cuali quichijtoc nopa tlatatl.

¹² Huajca Toteco quilhui Rebeca para Esaú tlatatisquía achtohui, pero Jacob, nopa teipa ejquetl, quinahuatisquía.

¹³ Pampa ijcuilijtoc campá Toteco quiilhui Rebeca: “Niquicnelía Jacob, pero Esaú, axtle.”

¹⁴ Huajca ¿huelis tiqijitose para ax xitlahuac tlen Toteco quichihua pampa quitlapejpeni se huan nopa seyoc, axtle? Amo ximoilhuica queja nopa.

¹⁵ Pampa Toteco quipiya tequihuejcaoytl para quichihuas tlen quinequi. Eltoc queja Toteco quiilhui Moisés huejcajquiya: “Niquintlasojtlas tlen nijnequi niqintlasojtlas, huan ica injuanti tlen nijnequi, nijpiyas hueyi noyolo.”

¹⁶ Huajca Toteco ax quitlasojtla se tlatatl pampa nopa tlatatl queja nopa quinequi, o pampa nopa tlatatl tequitl chichahuac para quifuerzajhuis Toteco ma quitlasojtla. ¡Ax ya nopa! Toteco iselti quintlapejpenía ajqueya quintlasojtlas.

¹⁷ Yeca ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco quiilhui nopa Tlanahuatijquetl Faraón: “Nimitztlalijtoc titlanahuatijquetl para nijchihuas tlanescayotl moixpa para ma monexti nochichahuais huan yeca nochi tlacame ipan tlaltepactli quimatise tlen na.”

¹⁸ Huajca tiqitaj Toteco quitlasojtla tlen quinequi quitlasojtlas. Huan intla quinequi quiyoltetilís se tlatatl, quiyoltetilía.

¹⁹ Huajca huelis innechtlajtlanise: “¿Para tlen Toteco quintelhuía tlacame pampa axaca hueli quichihua seyoc tlamantli tlen ax queja Toteco quitlapejpenijtoc ma eli?”

²⁰ Huan nimechnanquilisquía: Ta san titlacatl. Ax huelis timocamajixnamiquis ihuaya Toteco. Se comitl ax huelis quitlajtlanis nopa chachapalchijquetl: “¿Para tlen tinechijqui queja nieltoc?” ¡Axtle!

²¹ Nopa chachapalchijquetl quipiya tequihuejcaoytl para quichihuas tlen quinequi. Huelis ica se quentzi soquitl quichihuas se comitl para se tequitl tlen yejectzi huan ica seyoc quentzi soquitl quichihuas se comitl para tlen hueli tequitl.

²² Toteco san se quiptiya tequihuejcaoytl. Huan huelis Toteco quinequiyaya quinnexitilis fiero tlacame icualancayo para nochi ma quimatica ichicahualis, pero ax nimantzi quichijqui. Yajaya tlahuel quipixqui iyolo ininhuaya yonque quinamiquiyaya para quintlatzacuiltis.

²³ Quej nopa quichijqui pampa quinequiyaya quichiyas para nochi tlacame ma quimatica onpano hueyi ihueyitilis, huan iteicnelijcayo ica tojuanti tlen techtlapejpenjtoc, huan techcualtlalijtoc para teipa techhuicas elhuicac campá tlatlanextli.

²⁴ Huan ax technotzqui san tojuanti tiisraelitame para ma techtlasojtla, pero nojquiya inmechnotztoc intlacame tlen ax inisraelitame.

²⁵ Ica intlacame tlen ax inisraelitame, Toteco quichijqui tlen huejcajquiya quijto ipan iama nopa tiocamanalójquetl Oseas. Quijtohua:

“Niquinnotzas tlacame ma elica notlacajhua tlen ax eliyayaj notlacajhua.

Huan injuanti tlen achtohui ax niquinicneliyaya, ama niquinicnelis.

²⁶ Huan ipan nopa tlali campá achtohui Toteco quinilhui para injuanti ax itlacajhua, teipa nochi quijitose:

‘Iniconehua Toteco Dios tlen yoltoc.’ ”

²⁷ Huan ica israelitame elis queja huejcajquiya nopa tiocamanalójquetl Isaiás chicahuac quijto:

“Yonque israelitame momiyaquilise nelía miyac queja imiyaca xali nechca hueyi atl, san pilquentzi israelitame momaquixtise.

²⁸ Pampa Toteco xitlahuac quintlajtolsencahuas tlacame huan nimantzi quintlatzacuiltis.”

²⁹ Huan ipan sejcayoc Isaiás quijto:

“Intla Toteco tlen quiptiya nochi chicahualistli ax quiptiyasquía iyolo ica toteipa ixhuihua, huan ax quinequisquía quincahuilis sequin ma itztoca,

techtzontlamiltijtosquía nochi tiisraelitame queja panoc ica nopa tlacame tlen itztoyaj ipan altepētini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya.”

Israelitame huan icual tlajtol Toteco

³⁰ Huajca ¿tlaque quijtosnequi ya ni? Injuanti tlen ax israelitame huan ax quitemo-huayayaj quejatza mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco, quisque xitlahuaque pampa quineltocaque tlen Toteco quinilhui huan yajaya quinchijqui xitlahuaque iixpa.

³¹ Pero nopa israelitame tlen quinequiyayaj mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco pampa quichihuayayaj tlen nopa tlanahuatili quijtojqque, ax quisque xitlahuaque iixpa.

³² ¿Para tlen ax quisque xitlahuaque iixpa Toteco? Ax quisque xitlahuaque pampa quinequiyayaj elise xitlahuaque ipampa cuali tequitl tlen quichihuasquía. Ax quinequiyayaj para san quineltocase Cristo. Huajca injuanti motepotlamijque huan mocuapolojqque pampa Cristo eltoc queja se tetl ipan ojtlí ica tlen tlacame ipan motepotlamíaj.

³³ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campá quijtohua:

“Xiquitaca, ipan altepētí Jerusalén [9:33 Altepētí Jerusalén nojquiya itoca Sion.] nijtlalis se tlatcatl tlen elis queja se tetl campá tlacame motepotlamise.

Motepotlamise pampa ax quinequise quineltocase,

pero ajqueya quineltocas ax quema mopinahuas pampa quineltocac.”

10

¹ Noicnihua, ipan noyolo tlahuel nijnequi para israelitame ma momaquixtica tlen inintlajtlacolhua. Huan nijtlajtlanía Toteco ma quinmaquixtisi.

² Nijmati injuanti quinpacía quitoquilise Toteco Dios, pero ax quimatij tlen yajaya quinequi ma quichihuaca.

³ Israelitame ax quimachilíaj quejatza Toteco quinchihua tlacame xitlahuaque iixpa. Injuanti san quitemo-huaj mochihuase xitlahuaque iixpa ica nopa tlanahuatili, huan yeca ax quicahuilíaj Toteco ma quinchihua xitlahuaque iixpa.

⁴ Pero Cristo quitlamilti itequi itlanahuatíl Moisés. Ama nochi tlacame hueli mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco intla quineltocase Cristo.

⁵ Moisés huejcajquiya quijcuilo intla se tlatcatl nelía huelisquía mochihuasquía xitlahuac iixpa Toteco ica nopa tlanahuatili, monequisquía quitlamichihuasquía nochi tlen nopa tlanahuatili quijtohuaj.

⁶ Pero para Toteco techchijqui tixitlahuaque iixpa quema tijneltojac Cristo, ax ohui. Ax monequi tijtemose ajqueya tlejcos elhuicac para quicuiti Cristo, pampa yajaya ya hualajqui.

⁷ Ax monequi tijtemose ajqueya yas mictla quiyolitis, pampa yaja ya moyolcuitoc.

⁸ Itlajtol Toteco quijtohua para ax ohui para se tlatatl quicahuilis Toteco ma quichihua xitlahuac iixpa. Nelía imonechca eltoc itlajtol tlen monequi inquineltocase. Incamatij tlen nopa tlajtoli huan eltoc ipan imoyolo. Nopa tlajtoli eltoc tlen tiquinilhuáj tlacame ma quineltocaca.

⁹ San monequi tiquinilhuis sequinoc para Jesús itztoc mohueyiTeco. Huan monequi tijneltoacas ipan moyolo para Toteco quiyoliti quema ya mictoya. Huan Toteco mitzmaquixtis tlen motlajtlacolhua.

¹⁰ Pampa quema ipan toyolo tijneltoacaj Jesucristo, Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa. Huan quema tiquinilhise sequinoc para tijneltoacaj Tohueyiteco Jesucristo, yajaya techmaquixtia tlen totlajtlacolhua.

¹¹ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Aqui motemachía ipan Jesucristo, ax quema mopinahuas pampa quineltocac.”

¹² Pampa san se tlamanlti monequi quichihuase nochi tlacame yonque israelitame, o ax israelitame. Itztoc san se Tohueyiteco nochi tojuanti, huan yajaya quipiya hueyi iyolo para quinmacas tlatiochihualistli hasta mocahua nochi tlacame tlen quitlajtlaniáj.

¹³ Pampa nochi tlen quinotzase Tohueyiteco, yajaya quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

¹⁴ Pero ¿quejatza huelis se acayja quinotzas Cristo ma quipalehui intla ax quineltoca? Huan ¿quejatza huelis se acayja quineltocas Cristo intla ax quicactoc tlen yajaya? Huan ¿quejatza huelis quicaquis se tlatatl tlen Cristo intla axaca quipohuilía tlen ya?

¹⁵ Huan ¿ajqueya huelis yas quincamahuiti tlacame tlen Cristo intla axaca quititlanis ma yohui tlayolmelahuati? Yeca ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Nelía yejyetzti iniicxi tlacame tlen yohuij tlayolmelahuaj nopa cuali tlajtoli tlen temaca tlasehulistli ica Toteco.”

¹⁶ Pero ax nochi tlacame tlen quicaquij nopa cuali tlajtoli, quineltocaj. Nopa tiocamanalojquetl Isaías quijto ya nopa huejcaquiya campa quijcuilo: “Toteco, ¿ajqueya quineltocacoc tlen nitlayolmelajtoc?”

¹⁷ Pero nochi tlen quineltocaj itlajtol Toteco, quineltocaj pampa quicactoque.

¹⁸ Pero ¿huelis tiquijtose para israelitame tlen ax quineltocaj Cristo ax quicactoque nopa tlajtoli tlen ya? Quena, israelitame quicactoque, pampa Itlajtol Toteco quijtohua:

“Ni tlajtoli ya momajtoc campa hueli ipan tlaltepectli.

Tlayolmelajtoque ni tlajtoli hasta campa hueli techaj.”

¹⁹ Pero inquijtose: “¿Huelis israelitame ax quimachilijque quejatza Toteco quiniyocacahuasquía intla ax quiselsiquíaj Cristo?” Quena, nimitzilhuía quimachilijque, pampa Moisés quijcuilo huejcaquiya ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco quinilhui israelitame, quijto:

“Nimechchihuas xiquinchicoitaca quema niquinmaquixtis tlacame tlen ax israelitame tlen inquitaj para ax tleno ininpati.

Nopa tlacame tlen ama ax quimachilíaj tlen na,

niquinchihuas ma quimachilica huan inisraelitame incualanise.”

²⁰ Huan Isaías mosemacac para nempa ma quijcuilo tlen Toteco quihui huan ya ni tlen Toteco quijto:

“Tlacame tlen achtohui ax nechtemohuayayaj,

teipa nechpantise.

Huan nimonextis ica tlacame tlen ax noca tlajtlaniyayaj.”

²¹ Huan nojquiya Toteco quijto tlen israelitame:

“Mojmostla niqinnotza israelitame huan nimomaxitlajtoc para niqinseis,

pero san moyoltetilíaj noca na huan nechnajnanquiliáj.”

11

Nopa quentzi israelitame tlen quineltocatoque Cristo

¹ Pero amo ximoihuica para Toteco quintlahuelcajtoc nochi israelitame. Inijuanti itlacajhua, huan ax quema quintlahuelcahuas. Na nojquiya niisraelita. Na se niiteipa ixhui Abraham huan nitlacatqui ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhui Benjamín.

² Toteco ax quintlahuelcajtoc israelitame pampa hasta ipejya quintlapejpenijtoc para elise itlacajhua. Huelis inquilnamiquij tlen quijtohua Itlajtol Toteco quema Elías quinteilhui israelitame iixpa Toteco, huan quijto:

³ “Toteco, nopa israelitame quinmictijtoque motiocamanalojcahua huan quixolejtoque motlaxpahua. Huan san na nimocahua tlen noja nimitzhueyimati huan israelitame nojquiya quinequij nechmictise.”

⁴ Pero Toteco quinanquili: “¡Ax neli! Ax san ta tiitztoc tlen tinechhueyimati. Nojquiya niqunipixtoc chicome mil israelitame tlen san na nechhueyimati huan ax quihueyimajtoque nopa tlaixcopincayotl Baal.”

⁵ Huajca ama nojquiya ipan ni tonali iztoque sequin israelitame tlen Toteco quinmaquixtijtoc pampa hueyi iyolo ininhuaya huan quintlapejpenijtoc para iaxcahua.

⁶ Pero intla Toteco quinmaquixtijtoc nopa israelitame pampa hueyi iyolo ininhuaya, huajca ax quichijqui pampa nopa israelitame quichijque tlamantli tlen cuali huan quitlanque nopa tlamaquixtli. ¡Axtle! Pampa intla quinmaquixtijtoscuá ipampa tlen cuali quichijtoya, huajca quema na niquijtohua Toteco quinmaquixti san tlápica pampa hueyi iyolo ininhuaya, ax melahuac. Pero quena, yajaya quinmaquixti san tlápica, san pampa quintlasojtlac.

⁷ Huajca miyac israelitame ax quipantijque quejatza mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco, yonque nelía quichijque campeca. Pero inijuanti tlen Toteco quintlapejpenijtoya, quena, quipantijtoque. Huan nopa sequinoc moyoltelijque ica Toteco.

⁸ Ijcuijijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijjtohua: “Eltoc queja Toteco quinchijtoc ma cochica para ma ax quimachilica. Inijuanti quijjaj, pero ax quimachilíaj tlen quijjaj, huan quicaquij Itlajtol Toteco, pero ax quimachilíaj, huan queja nopa eltoc hasta ama.”

⁹ David nojquiya quijjajto san se tlamantli ipan Itlajtol Toteco campa quijjtohua: “Ma quincacayahua israelitame huan ma quinmasiltica nochi nopa ilhuitl tlen quichihua para quitoquilise nopa tlanahuatli.

Ma motepotlamica huan ma quiselica tlatzacuiltlistli.

¹⁰ Pampa tzactoc iniixtiyol huan ax hueli quijjaj tlen quipactía Toteco.

Huajca israelitame mocahuaj queja tlatequipanohuani tlen huihuipicaj iniixpa nopa tlanahuatli tlen mocajtoc queja ininteco.”

Quej nopa quijjajto David tlen israelitame.

Toteco quinmaquixtia tlen ax israelitame

¹¹ Yonque israelitame ax quimachilijque iojhui Toteco huan motepotlamijque, amo ximoilhuica moyocacajtoque tlen Toteco Dios para nochipa. Pero ama, pampa israelitame tlajtlacolchijtoque, Toteco quinmaquixtia tlacame tlen ax israelitame. Huan teipa israelitame quinchicoitase huan quinequise momaquixtise.

¹² Ama israelitame tlajtlacolchijque huan ax quinequij quiselise Cristo huan yeca itlatiochihualis Toteco quinajsic tlacame tlen ax israelitame campa hueli ipan tlatepactli. Pero ximoilhuica quesqui más tlatiochihualistli oncas para nochi tlacame quema nochi israelitame quiselise nochi tlen Toteco quinequi quinmacas. Nelía yejecty elis.

¹³ Na nimechcamahuía tlen ax inisraelitame. Toteco nechtitlantoc ma nimechilhui Itlajtol huan nelía niquita para hueyi ni tequit tlen Toteco nechmacatoc.

¹⁴ Pampa niñequi niquninextilis israelitame tlen san se inieso quipiyaj nohuaya para ma quijjaj tlen Toteco inmechchihuilis imojuanti tlen ax inisraelitame. Queja nopa huélis sequin inijuanti quinequise tlen inquipiyaj, huan quineltocase Cristo, huan Toteco quinmaquixtis.

¹⁵ Intla nopa israelitame moyocacajque tlen Toteco para se tlatochtli, huan yeca Toteco moyoltlali ica tlacame tlen ax israelitame, ¿tlaque panos quema israelitame quiselise Cristo? Elis queja tlacame tlen mictoque moyolcuise.

¹⁶ Abraham huan nopa achtohui israelitame itzoyaj tlatzejtzeltolique para Toteco, huajca nopa israelitame tlen teipa tlatcise nojquiya elise iaxcahua. Intla inelhuayo nopa cuahuil elqui tlatzejtzeltolitic, queja nopa nojquiya elis imacuayo.

¹⁷ Eltoc queja Toteco quintzontejqui sequin imacuayo se cuali cuahuil olivo, nopa israelitame, quema quiniyocacajque miyaqui israelitame tlen itlatiochihualis. Huan nopona inmechtlatzquilti imojuanti tlen ax inisraelitame queja se quitlatzquiltia ichamanca se tlen hueli cuahuil olivo ipan se cuali cuahuil olivo. Huajca nopa yancuic ichamanca quiselía iayo tlen inelhuayo nopa cuali cuahuil, queja imojuanti nojquiya inquiselise nopa tlatiochihualistli tlen onca para iteipa ixhuhua Abraham.

¹⁸ Huajca imojuanti, amo ximohueyimatica iniixpa israelitame tlen moyocacajtoque huan yeca Toteco inmechcalaqui ininpatlaca campa inijuanti itzoyaj. Imojuanti san initztoque ichamanca nopa cuahuil huan inelhuayo nopa cuahuil inmechmaca yolistli. Imojuanti inimacuayohua nopa cuahuil ax hueli inquimacaj yolistli inelhuayo.

¹⁹ Huélis imojuanti tlen ax inisraelitame inmoilhuíaj achi más incuajcuale tlen israelitame pampa Toteco quitzontejqui icua imacuayo para huélis inmechtalís.

²⁰ Quena, quintzontejqui huan inmechtlali, pero Toteco quintzontejqui pampa ax quineltocaque huan inmechtlali san pampa inquineltocaj. Huajca amo ximohueyimatica, pero xijpiyaca cuidado.

²¹ Intla Toteco quintlatzacuilti israelitame pampa ax quineltoaque Cristo, nojquiya san se quichihuas ica imojuanti intla ax inquineltoase.

²² Huajca ximomacaca cuenta para hueyi iyolo Toteco ica tlacame, pero nojquiya chichahuac quintlatzacuilti. Quintlatzacuilti nopa israelitame tlen tlajtlacolchijque, pero quipixtoc hueyi iyolo ica imojuanti tlen inquineltoaj intla noja inquineltoquilise. Pero intla axtle, nojquiya inmechtlatzacuiltis.

²³ Huan nopa israelitame, intla injuanti moyolcuelapase huan quineltoase Cristo, Toteco sampa quintlalis queja iconehua pampa Toteco quiyiya chichahualistli para sampa quintlatzquiltis ipan nopa cuahuatl campa onca itlatiochihualis.

²⁴ Ax ohui para quitlatzquiltis imacuayo se cuali cuahuatl sampa campa quisqui pampa nopona tlatatqui. Ica imojuanti tlen ax inisraelitame, yajaya quichijqui tlen más ohui huan inmechtlali ipan se cuali cuahuatl yonque ineltoyaj queja inimacuayohua se cuahuatl tlen ax cuali. Huajca ax ohui para Toteco sampa quinselis israelitame para iaxcahua huan quincalaquis campa itztoyaj achtohui.

Teipa Toteco quinmaquixtis israelitame

²⁵ Xijtlacaquilica noicnihua, nijnequi nimechilhuis se tlamantli tlen achtohui axaca quimatqui para ax inmohueyimatise imojuanti tlen ax inisraelitame queja inelisqueiaj más incuajcualme tlen israelitame. Toteco quinchijtoc israelitame quentzi yoltetique hasta yaja quintlamimaquixtis tlen ax inisraelitame.

²⁶ Pero teipa Toteco quinmaquixtis nochi israelitame tlen itztose ipan nopa tonali. Elis queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

“Nopa Tlamanahuiquetl hualas tlen altepetl Jerusalén [11:26 Altepetl Jerusalén nojquiya itoca Sion].

Huan yajaya quincuepas israelitame tlen inintlajtlacolhua.

²⁷ Huan nijtlamichihuas notlajtol tlen niquintencahuilijtoc israelitame huan niquintlapo-pohluis inintlajtlacolhua.”

²⁸ Huajca ama sequin israelitame quicocoliaj nopa cuali tlajtoli tlen Cristo, huan yeca imojuanti tlen ax inisraelitame huelis inquineltoase. Pero pampa Toteco quintlapejpenijtoc israelitame, noja quinicnelia pampa queja nopa quintencahuili inintatahua.

²⁹ Huan Toteco ax moyolpatla. Tlen yajaya temaca, ax quema tequixtilia. Huan quema Toteco quinnotzas tlacame para iaxcahua, ax quema moyolpatlas huan quintlahuelcahuas.

³⁰ Achtohui intlacame tlen ax inisraelitame ax inquineltoaque Toteco, pero quema israelitame mosentlanchijque iixpa Toteco, yaja inmechtlasojtlac imojuanti.

³¹ Huan ama pampa israelitame ax quineltoaj, Toteco inmechtlasojtlatoc, pero hualas se tonal quema nojquiya quintlasojtlas injuanti.

³² Huajca Toteco quinita nochi tlacame yonque israelitame o ax israelitame para tlajtlacolchihuani, huan tlen ax tlaneltocaj. Huan Toteco quinita nochi tlacame, yonque israelitame o ax israelitame, para monequi itlaicnelilis, huan yeca nochi quintlasojtla.

³³ ¡Nelía hueyi Toteco Dios huan onpano hueyi itlalnamiqulis huan nochi tlen yajaya quimati!

Axaca huelis quimachilis tlen Toteco motlalijtoc quichihuas.

Niyon ax hueli tijmatise quejatza quichihuas tlamantli, niyon nopa ojtl tlen quihuica.

³⁴ ¿Ajqueya quimachilia itlalnamiqulis Toteco?

¿Ajqueya quimachtis Toteco tlaque ma quichihua?

¡Axaca!

³⁵ Toteco axaca quitlahuquila pampa axaca quitlatlanehuiliijtoc para monequis quicuepilis.

³⁶ Pero Toteco quichijqui nochi tlen onca.

Nochi tlen onca mocahua campa eltoc ica ichichualis.

Huan nochi tlamantli eltoc ipampa ipaquilis huan para quinextis ihueyitilis.

Ma tijhueyichihuaca Toteco para nochipa. Quej nopa ma eli.

12

Ximotemacaca ica Toteco

¹ Huajca noicnihua, nimechtlajtlania ica nochi noyolo, ximotemacaca ica Toteco Dios pampa tlhuel miyac Toteco inmechtlasojtlatoc. Ximoilhuica imotlacayo eltoc queja se tla-cajchahualistli para ya, pero ma eli se tla-cajchahualistli tlen yoltoc huan tlen tlatzejtelolitic, pampa queja nopa quipactia Toteco. Quena, ya nopa tlen quinamiqui para inquichihuase para inquihueyimatise ipampa nochi tlen inmechchihuiliijtoc.

² Ayoc xijchihuaca queja ama quichihuaj tlacame ipan ni tlaltepactli. Pero xijcahuilica Toteco ma inmechypatla huan ma inmechchihua inyancuique tlacame pampa inquipatlatiyohuij imotlalnamiquilis ica tlen cuali. Huan queja nopa inquitmatise tlaque ipaquilis Toteco. Huan inquitase para inmechpactis tlen yajaya quinequi xijchihuaca, huan quisas cuali huan yejyetzti huan tlen senquistoc quinamiqui para imojuanti.

³ Huan pampa Toteco nechtequimacatoc ma nieli niitlayolmelajca nimechilhuía sesen imojuanti, amo ximoilhuica para más inhuejhueyi iixpa Toteco huan ax queja quinamiqui. San ximoilhuica tlen melahuac. Ximoilhuica para inhuejhueyi queja imiyaca imotlaneltoquilis tlen Toteco inmechmacatoc sesen imojuanti.

⁴ Queja ipan itlacayo se tlatcatl onca miyac partes, huan sesen parte quiypiya itequi,

⁵ queja nopa nojquiya eltoc ica tojuanti tlen tijneltoaj Cristo. Tojuanti timiyaqui, pero san sejco timochihuaj tiitlacayoj Cristo. Huan sesen parte iaxca nochi sequinoc partes.

⁶ Toteco techmacatoc sesen tojuanti nopa yajatli o chicahualistli tlen monequi para tijchihuase nopa tequitl tlen quinequi sesen tojuanti ma tijchihuaca. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli queja tiocamanalohuani para ma teyolmelahuaca nopa tlajtoli tlen yajaya quinmacatoc. Huajca monequi ma quiyolmelahuaca nopa tlajtoli quema quineltocaj para queja nopa Toteco quinequi quichihuase.

⁷ Quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quinpalehuica sequinoc, huajca monequi miyac ma quinpalehuica. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma tlamachtica Itlajtol, huajca monequi ma tlamachtica cuali.

⁸ Quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quinyolchicahuaca sequinoc, huajca monequi ma teyolchicahuaca ica nochi ininyolo. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quinmajmacaca sequinoc tlen ica panose, huajca monequi ica paquilistli ma temajmacaca miyac. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma tlayacanaca campa mosentiliaj tlaneltocani, huajca monequi ma tlayacanaca queja quinamiqui. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quintlasojtlaca sequinoc, huajca ica paquilistli ma tetlasojtlaca.

Tlen monequi ma quichihuaca tlaneltocani

⁹ Ax san ximochihuaca queja inquinicnelisquíaj sequinoc, nelía xiquinicnelica. Xijtlahuelcahuaca tlen ax cuali huan xijtoquilica tlen cuali.

¹⁰ Ximoicnelica se ica seyoc queja icnime moicneliaj. Huan xiquintlepanitaca sequinoc imoicnihua ipan Cristo achi más huan ax queja inmotlepanitaj.

¹¹ Xitequitica chicahuac ipan nopa tequitl tlen inmechmacatoc xijchihuaca. Amo xitlatzihuica. Ica nochi imoyolo xijtequipanoca Tohueyiteco.

¹² Xipaquica miyac para nochi tlen yejyetzti tlen techchiya nepa elhuicac. Xijpiyaca imoyolo quema intlaijyohuaj. Ica nochi imoyolo mojmosta ximomajtoca ica Toteco.

¹³ Xiquinmajmaca sequinoc itlacajhua Toteco tlen ax quiyipaj tlen ica panose. Xiquinselica sequinoc tlaneltocani ipan imocalijtic ica yejyetzti.

¹⁴ Xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua tlacame tlen inmechtlatzacuiltiaj. Quena, xijtlajtlanica ma quinchihuili tlen cuali, amo xijtlajtlanica ma quintlatzacuilti.

¹⁵ Xipaquica ica tlacame tlen paquij, huan xichocaca ininhuaya tlen chocaj.

¹⁶ Xiitzoca ica yejyetzti se ica seyoc ica san se imoyolo. Amo ximohueyimatoca, pero ica paquilistli ximohuampochihuaca ica tlacame tlen teicneltziti. Amo ximoilhuica para hueyi imotlalnamiquilis.

¹⁷ Amo quema xiquincuepilica tlen inmechchihuiliytoque tlen ax cuali. Xijpiyaca cuidado xijchihuaca nochi tlen tlacame quimatij para cuali.

¹⁸ Hasta campa inhuelij, xiitzoca ica yejyetzti ica nochi tlacame.

¹⁹ Noicnihua tlen nimechicnelia. Amo quema ximomacuepaca ica tlen inmechchihuiliytoque tlen ax cuali. Xijcahuilica Toteco ma quintlatzacuilti. Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol campa Toteco quiijto: “Na notequi para niquncuepilis tlacame tlen fiero quichihuaj, huan quena, niquncuepilis.”

²⁰ Huajca xijchihuaca tlen Itlajtol Toteco quiijtohua: “Intla imocualancaitaca mayana, xijtlamacaca. Intla amiqui, xicamacaca. Pampa intla queja nopa inquichihuase, inquichihualtise ma mopinahua ica tlen fiero inmechchihuiliytoque.”

²¹ Ma ax inmechtlan tlen ax cuali. Pero imojuanti xijtlanica tlen ax cuali ica tlen cuali inquichihuaj.

¹ Monequi nochi tlacame xiquinneltocaca tequihuejme tlen gobierno, pampa Toteco quintequimacatoc tequihuejme. Huan niyon se tequihue tlen quiipya tequihuejcaoytl ax iselti motlalijtoc, pero Toteco quitlalijtoc para ma tlanahuati.

² Huajca intla se ax quinneltoca tequihuejme, quihuejcamajcahua tlen Toteco quitlalijtoc para quiipyas tequihuejcaoytl. Huan Toteco quitlatzacuiltis tlen queja nopa quichihua.

³ Pampa tequihuejme ax quinnematiaj tlacame tlen quichihua tlen cuali, quinnematiaj tlen ax cuali quichihua. Intla ax inquinequij inquinimacacise tequihuejme, huajca xijchihuaca tlen cuali huan inmechtlepanitase.

⁴ Pampa tequihuejme itztoque itlaquipanojcahua Toteco para inmechpalehuse. Pero intla inquichihua tlen ax cuali, huajca ximomajmatica pampa nopa tequihuejme ax san tlapic quihuicaj inintepos. Injuanti quiipiyaj tequihuejcaoytl para inmechtlatzacuiltise. Huan pampa se tequihue itequipanojca Toteco, yaja quichihua itequi Toteco quema quintlatacuiltia tlen ax cuali quichihua.

⁵ Huajca monequi tiquinneltocase tequihuejme para ma amo techtlatacuiltica huan nojquiya pampa toyolo techilhuia para quej nopa xitlahuac.

⁶ Huan nojquiya monequi titlaxtlahuase impuesto. Pampa quinamiqui quiselise inintlaxtlahu nopa tequihuejme pampa quitequipanohua Toteco mojmosta ipan inintequi tlen quintocarohua ma quichihuaca.

⁷ Huajca xiquintlaxtlahuaca nochi tlen inquintlauhiquilaj. Xitlapalehuica quema monequi intlapalehuse. Huan xiquintlaxtlahuaca tlen tlanamaj impuesto. Xiquintlepanitaca nochi tlen monequi inquitlepanitase. Huan xiquinhueyitlalica injuanti tlen quinamiqui inquinhueyitlalise.

⁸ Intla intlahuicaj, nimanntzi xitlaxtlahuaca para ax tleno intlahuicatose iyoca tlen nopa teicnelijcaoytl tlen intlahuicaj pampa monequi tiquinicnelise nochi sequinoc tlacame. Huan tlen quinicnelia sequinoc, nojquiya quichijtoc nochi tlen itlanahuatilhua Moisés technahuatiaj ma tijchihuaca.

⁹ Pampa nopa tlanahuatili tlen quijitohua amo ximomecatica, amo xitemictica, amo xitlaxtequica, amo xiquixtocaca tlen sequinoc quiipiyaj huan nochi sequinoc tlanahuatili tlen oncaj, nochi eltoc ipan ni tlanahuatili tlen quijitohua: "Xiquinicnelica sequinoc queja inmoicneliaj."

¹⁰ Pampa intla se quicnelia seyoc, ax quichihuilis tlen ax cuali. Yeca ajqueya nelia quinicnelia sequinoc quitlamichihua nochi tlen quijitohua nopa tlanahuatili.

¹¹ Huajca nojquiya monequi xijchihuaca ni tlamanntli tlen nimechilhuijtoc pampa ya tiotlac. Ya ajsic hora para tiisase huan tijcahuase tlajtlacoli. Ama nopa tonal quema Toteco hualas huan techmaquixtis para nochipa eltoc más nechca huan ax queja quema tijneltocaque.

¹² Eltoc queja ya panotoc tlayohua huan ama tlanestihuala. Tlantiya nopa tonali para tiitztose ipan ni tlattepacili huan nechca tiyase elhuicac. Huajca ma tijtlahuelcahuaca tlajtlacoli queja se quiyocacahua iyoyo tlen soquiyo. Ama ma tijchihuaca nochi tlen cuali.

¹³ Ma tijchihuaca nochi tlen xitlahuac pampa tiitztoque tlen tinemij ipan tlahuili. Ma ax tinemica queja ihuintini ipan tlen hueli ilhuitl tlen ax cuali. Ma ax tijchihuaca tlen fiero totlalmiquilicis quinequi quichihuas. Ma ax tijchihuaca tlen hueli ica tlen ax tonamic. Ma ax timocualanica ica sequinoc. Ma ax tiquixtocaca tlen sequinoc quiipiyaj.

¹⁴ Ama ma timoyontise ica Tohueyiteco Jesucristo, huan ma tijchihuaca ya ipaquilis. Ma ayoc tijchihuaca tlen ax cuali tlen totlacayohua quinequi quichihuas.

14

Amo xiquinilnamiqui sequinoc tlaneltocani

¹ Xiquinselica nopa tlaneltocani tlen aya nelchicahuac quineltocaj Toteco, huan aya nochi quimachiliaj tlen nopa tlajtoli. Huan amo xiquinnajnanquilica tlen injuanti moilhuiaj para cuali huan ax cuali ma tijchihuaca.

² Pampa itztoque sequinoc tlaneltocani tlen quimachiliaj hueli tijcuase nochi tlacualistli, pero itztoque sequinoc tlaneltocani tlen aya cuali quimachiliaj, huan moilhuiaj quiniytlacos iixpa Toteco intla quicuase nacatl.

³ Tlaneltocani tlen quicuaj nochi tlamanntli tlacualistli ma ax quincocolica injuanti tlen ax hueli quicuaj. Huan tlaneltocani tlen ax quicuaj nochi tlamanntli ma ax moilhuse ipan ininyolo para ax cuajcualme nopa tlacame tlen quicuaj nacatl, pampa Toteco nojquiya quinselijtoc.

⁴ ¿Ajqueya ta para tiquinilnamiquis sequinoc itequipanojcahua huan tiquijtos ax cuali inintequi? Injuanti itequipanojcahua Toteco huan ax inmechtequipanohua. IninTeco

quijtos intla cuali tlen quichihuaaj o axtle. Huan Toteco quiqiya chichahualistli para quinpalehuis ma quichihuaca tlen cuali.

⁵ Nojquiya sequin tlaneltocani moilhuiaj onca tonali tlen achi más tlatzejtzeltolitic iixpa Toteco. Pero sequinoc tlaneltocani quijtohuaj san se nochi tonali. Monequi para nochi quitlepanitase tlen ipan ininyolo quijtaaj para xitlahuac.

⁶ Tlaneltocani tlen quiyocatlalaj se tonal para más quitlepanitase, quichihuaaj pampa quitlepanitaj Tohueyiteco. Huan tlen ax quiyocatlalaj se tonal, ax quichihuaaj pampa nojquiya quitlepanitaj Toteco. Tlaneltocani tlen quicuaj nochi tlacualistli, quicuaj nochi tlamantli para quitlepanitase Toteco pampa quitlascamatij Toteco para nochi tlen quicuaj. Huan tlaneltocani tlen ax quicuaj nochi tlacualistli, ax quicuaj pampa quinequij quitlepanitase Toteco huan inijuanti nojquiya quitlascamatij Toteco para tlen quicuaj.

⁷ Pampa axaca hueli quinhuatia inemilis iselti. Axaca hueli itztos san pampa quinequi itztos. Axaca miqui san pampa quinequi miquis.

⁸ Pampa intla tiiztoque ipan ni tlaltepactli, monequi tiiztose para Toteco pampa yajaya tlen quitlalijtoc ma tiiztoc. Huan intla timiquise, timiquise huan tiiztotij ihuaya pampa yajaya quijto ma timiquica. Huajca yonque tiyoltoque o timictose, tiiaxahua Toteco, huan yajaya quijtohua tlen topantis.

⁹ Huan yeca Cristo mijqui huan sampa moyolcuic para ma eli Tohueyiteco tlen quiqiya nochi tlanahuatili, yonque timictoque, o tiyoltoque.

¹⁰ Huajca imojuanti ¿para tlen inquinteilhuiaj imoicnihua ipan Cristo ica tlen quichihuaaj? Ax cuali para inquitlachiliaj queja ax tleno ininpati. Nochi tojuanti monequi timonextise iixpa Tohueyiteco Cristo ipan isiyaj yejyetzti para yajaya techtlajtolsencahuas.

¹¹ Pampa Itlajtlot Toteco quijtohua: “Queja temachtli na niimoTeco niyoltoc, temachtli nojquiya nochi tlacame motlancuaquezase noixpa.

Huan nochi tlacame tlayolmelahuase tlamiyacapa para na niDios tlen nijpiya nochi chichahualistli.”

¹² Huajca sesen tojuanti monequi tijchihuase cuentas ica Toteco Dios ica tlen tijhijtoque.

¹³ Huajca ma ayoc timoijilnamiquica se ica seyoc ica tlen ax cuali. Huan ma tijpiyaca cuidado para ax tijchihuase tlen quimajcahuas o quiyoltlanas ma tlajtlacolchihua seyoc toicni.

¹⁴ Na nijmati temachtli ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesús para ax onca se tlacualistli tlen techchihua ax tlapajpacme iixpa Toteco. Pero intla se tlatatl moilhuis se tlacualistli quichihuas ax tlapajpactic intla quicuas, huajca para ya ax tlapajpactic nopa tlacualistli.

¹⁵ Huan intla se tlen imojuanti quicuase se tlacualistli, huan ica ya nopa quiyolcocos iicni, pampa moilhuia se tlajtlacoli, huajca quinextilia para ax quicnelia iicni quema quicua. Huajca amo xijyolcoco huan xijchihua ma huetzi moicni ica tlen tijcua, pampa nojquiya Cristo mijqui ipampa.

¹⁶ Amo xijchihuaca tlamantli tlen sequinoc quijtose para ax cuali, yonque inquitmatij, quena, hueli inquichihuase.

¹⁷ Pampa tlen tijcuaj huan tlen tiquij ax ya nopa tlen ipati para tojuanti tlen tiyohuij campa Toteco tlanahuatia. Para tojuanti, más ipati tiiztose tixitlahuaque iixpa Toteco, huan tijpiyase tlashuulistli ipan toyolo huan tijpiyase nopa paquilstli tlen ifonal Toteco techmaca.

¹⁸ Huan intla queja ni ta tijtequipanos Cristo ica teicnelijcayotl para sequinoc, tijchihuas tlen quipactia Toteco Dios huan tlen tlacame quicualitase.

¹⁹ Huajca ma tijchihuaca senquistoc nochi tlen monequi para tiiztose ica yejyetzti ica sequinoc. Ma timopalehuica se ica seyoc para ma tiiztoc más titemachme ipan Toteco.

²⁰ Amo xijxolehuaca itequi Toteco san ica se tlacualistli. Melahuac Toteco techcahuilia ma tijcuaca nochi. Pero ax cuali tijcuase tlen quichihuas seyoc ma huetzi.

²¹ Huajca más cuali ma ax tijcuaca nacatl, o ma ax tiquica xocomeca atl tlen chichahuac, niyon ax tleno ma tijchihuaca, intla quichihuas ma huetzi se toicni.

²² Huelis inquitmatij para ax tlajtlacoli niyon se tlamantli tlen inquicuaj. Pero amo ximonajnanquilica ica ni tlamantli. Ma mocahua san ica ta huan Toteco. Paqui nopa tlatatl tlen ax quichihua se tlamantli, yonque se tlamantli tlen cuali, intla teipa quichihuas sequinoc ma mitztlateilhuica.

²³ Pero intla acayja ax quimati para temachtli ax se tlajtlacoli tlen quicuas, ma ax quicua, pampa iyolo quiteilhuis ica tlen quichihua, pampa ax quipixqui temachili para cuali iixpa Toteco. Huajca ica nochi tlen tijchihuaaj, ma tijchihuaca pampa tijneltoaj para ya nopa ipaquilis Toteco. Pampa intla tijchihuaaj se tlamantli tlen timoilhuiaj ax ipaquilis, elis se tlajtlacoli.

15

Xijchihuaca tlen Cristo quichijqui

¹ Tojuanti tlen tijpiyaj chichahualistli huan cuali tijmachilíaj tlen Toteco, monequi ma tijpiyaca toyolo huan monequi ma tiquinpalehuica tlen aya cuali quimachilíaj. Ax hueli tijchihuase san tlen techpactía.

² Ma tijchihuaca tlen quinpactía sequinoc tlaneltocani huan tlen quinpalehuis para más quipiyase chichahualistli para quineltocase Toteco.

³ Pampa Tohueyiteco Cristo ax quichijqui tlen quipacti. Ijcullijtoc ipan Itlajtol Toteco campa Jesucristo quilhui Itata: “Tlacame tlen quinequiyayaj mitztlajilhuisse, nechtlajilhuijqe na.”

⁴ Nochi tlen quiijcuijojque huejcajquiya, quiijcuijojque para techmactis para huelis tiqiiyjohuisse tlen techpanotihuala. Nojquiya ijcuilijtoc Itlajtol para techyolchicahuas para ma tijchiyaca nochi tlen techilhúa para tijselise teipa.

⁵ Toteco tlen techyolchicahua huan tlen techpalehuía ma tiqiiyjohuica tlen techpanotihuala, ma inmechpalehui para xijpiyaca san se imotlalnamiqulis se ica seyoc. Sesen ma quipiyaca itlalnamiqulis Jesucristo ica ne sequinoc.

⁶ Quej nopa san sejo huan ica san se imoyolo huelis inquipaquilismacase Toteco Dios, yajaya tlen Itata Tohueyiteco Jesucristo.

Toteco quinselia israelitame huan nojquiya tlen ax israelitame

⁷ Huajca ximoselica se ica seyoc ica yejectzi queja Cristo nojquiya inmechselijtoc, pampa queja nopa hueli tijhueyichihuase Toteco.

⁸ Nimechilhúa Cristo hualajqui queja inintequipanojca israelitame para quinpalehuis ma quimatica para nelía melahuac Toteco Dios quinmacas nochi tlen quintencahuili ininhuejcapan tatahua.

⁹ Huan Cristo nojquiya hualajqui para tlacame tlen ax israelitame ma quipaquilismacaca Toteco pampa miyac quintlasojtlatoya. Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Cristo quiiyto:

“Huajca nimitzpaquilismacas nopona ininhuaya tlacame tlen ax israelitame.

Na nihuicas tiohuicatl para nimitzhueyitlalis.”

¹⁰ Huan nojquiya Itlajtol Toteco quiiytohua:

“Xipaquica imojuanti tlen ax inisraelitame ininhuaya itlacajhua Toteco, nopa israelitame.”

¹¹ Huan nojquiya ijcuilijtoc:

“Nochi imojuanti tlen ax inisraelitame xijpaquilismacaca Toteco Dios.

Ma quipaquilismacaca nochi xinachtli tlacame.”

¹² Huan ipan sejoyoc ipan Itlajtol Toteco, Isaias camatqui tlen Cristo huan quiiyto:

“Teipa tlacatis se iteipa ixhui Isaí tlen mochihuas inintlanahuatijca nochi xinachtli tlacame.

Huan tlacame tlen ax israelitame mochiyase ipan ya para ma quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.”

¹³ Ma Toteco Dios ipan tlen timochiyaj, inmechmacas hueyi paquilistli, huan hueyi tlasehuilistli pampa inquitlocaj. Huan achi más ximotemachica ipan ya pampa Itonal Toteco inmechmacatijas ichichualis.

¹⁴ Noicnihua, nijmati temachtli para incuajcualme. Nijmati cuali inquitmatij nochi ni tlamantli hasta inhuelij inmoyolchicahuase se ica seyoc.

¹⁵ Pero, noicnihua, yonque ya inquitmatij ni tlamantli, nimechtlajcuilhuijtoc nica ica tlajtoli tlen quentzi chichahuac para sampa nimechilnamiqultis pampa Toteco nechmacatoc nopa tequitl para ma nijchihua. Quena, pampa hueyi iyolo noca na,

¹⁶ nechtlajijtoc niitequipanojca Tohueyiteco Cristo Jesús ica imojuanti tlen ax inisraelitame para nimechilhuis ni cuali tlajtoli tlen Jesucristo. Huan imojuanti tlen ax inisraelitame initztoque queja se tlacajchahualistli tlen Toteco quiyolpactía, pampa Itonal Toteco inmechchijtoc inlatzejtzelollique iixpa.

¹⁷ Huan cuali para na ma nijpiya hueyi paquilistli ica nochi tlen Cristo Jesús nechtequihuijtoc ma nijchihua para Toteco Dios ipan ni tequitl tlen nechmacatoc.

¹⁸ Pero ax nimohueyimatis, niyon nimoilhuis tlen seyoc tlamantli. San nicamati tlen Cristo quichijtoc noca na para tlacame tlen ax israelitame ma quinellocaca Cristo ica nopa tlajtoli tlen niqunilhui huan ica nopa tlamantli tlen quiitaque nijchijqui iniixpa.

¹⁹ Huan Toteco quinmacac chichahualistli para ma quinellocaca pampa nijchijqui huejhueyi tlanescayotl huan chichahualnescayotl iniixpa tlen Itonal Toteco nechmacayaya chichahualistli ma nijchihua. Huajca tlen altepetl Jerusalén huan hasta campa hueli ipan nopa tlali Ilirico nochi niqunilhuijtoc nopa cuali tlajtoli tlen Cristo tlen quinmaquixtía tlacame tlen inintlajtlacolhua.

²⁰ Nijchijtoc campeca niquinilhuis tlacame itlajtol Toteco ipan nopa altepetini campa axaca quicactoc tlen Cristo, para ax elis queja nicalchihuas ipan itlatzinpehualtil tequi seyoc tlatcatl pampa nitequitiyaya campa sequinoc ya tequititoyaj ipan itequi Toteco.

²¹ Nitequititoc campa axaca yajtoc pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijt-hua:

“Tlacame tlen axaca quinilhuitoc tlen ya, quicaquise.
Huan inijuanti tlen ax quema quicactoque, quimachilise.”

Pablo quinequiyaya yas altepetl Roma

²² Yeca pampa ninejntoc campa hueli para nicamatis itlajtol Toteco, ax huelqui niyajqui nimechitati.

²³ Pero ama, ax onca más campa monequi nitequitis ipan nopa taltini. Huan pampa nijchixtoc miyac xihuitl para nimechitas, tlahuel nijnequi nimechitati,

²⁴ huajca quema niyas España, nijnequi nimechpaxaloti nepa ipan altepetl Roma. Huan quema tipactose se tlochotli, teipa huelis innechpalehuise para huelis niyas ipan noojhui.

²⁵ Pero achtohui monequi niyas altepetl Jerusalén para nijhuicas se tlapalehuili para tlaneltocani nozona.

²⁶ Pampa tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan ipan tlali Acaya ica paquilistli quisentilijtoque tomi para ma niquinhuiquili tlen iaxcahua Toteco ipan altepetl Jerusalén huan tlen ama teicneltziti.

²⁷ Quena, nopa tlacame tlen ax israelitame quinequij quinpalehuise nopa israelita tlaneltocani tlen teicneltziti, pampa quimachilíaj quintlahuiquilíaj. Imojuanti tlen ax inisraelitame inquiselijtoque miyac tlatiochihualistli ipan imoyolo tlen israelitame tlen inmechpanoltilijque itlajtol Toteco, huajca ama inijuanti moilhuyiyaj para cuali quinpalehuise israelitame ica tlen ica panose.

²⁸ Huajca quema nijcajtejtosa nopa tomi huan nijtlamiltis nopa cuali tequitl tlen quichijtoque, nimechpaxalojtiquisati quema niitztoc ipan ojtl para tlali España.

²⁹ Huan nijmati quema niajsiti nepa imohuaya, niajsiti ica miyac tlatiochihualistli tlen nopa cuali tlajoli tlen Cristo nechmaca para nimechmajmacas.

³⁰ Pero noicnihua, ipan itoca Tohueyiteco Jesucristo huan pampa nijmati Itonal Toteco inmechpalehujtoc xinechicnelica, chicahuac nimechtlajtlania ximomajitoca ipan Toteco nopampa huan queja nopa innechpalehuíaj ica tlen nijchihua.

³¹ Xijtlajtlanica Toteco para yajaya ma nechmanahui ica inijuanti tlen estado Judea tlen ax quineltocaj. Nojquiya xijtlajtlanica Toteco ipampa nopa tlaneltocani ipan Jerusalén ma quiselica nopa tomi tlen niquinhuiquilis.

³² Huan queja nopa intla Toteco quinequi, niajsiti nozona imohuaya ica hueyi paquilistli, huan timoyolchicahuase se ica seyoc.

³³ Toteco tlen techmaca tlasehuilistli ipan toyolo ma itzto imohuaya. Quej nopa ma eli.

16

Pablo quinqualtlajpalo sesen tlen inijuanti

¹ Se tosihua icni, itoca Febe, yas nozona inmechitati. Yajaya se tlapalehujquetl ipan nopa tiopa tlen tlaneltocani ipan altepetl Cencrea. Nijnequi xiquixmatica,

² huan xijselica ipan Tohueyiteco queja quinamiqui para tojuanti tlen tlixcahua Toteco ma timoselica. Huan xijpalehuica Febe ica tlen hueli tlamantli tlen quipolohua, pampa yajaya quinpalehujtoc miyac tlaneltocani huan nojquiya nechpalehujtoc.

³ Xiquintlajpaloca Priscila huan Aquila tlen tequitij nohuaya ipan itequi Cristo Jesús.

⁴ Inijuanti motemacaque huan nechmanahujque, yonque hueltosquíaj mictosquíaj nohuaya. Huan niquintlascamati ica tlen quichijque. Huan nojquiya quintlascamatilíaj nochi tiopantini tlen tlaneltocani tlen ax israelitame tlen mosentilíaj campa hueli.

⁵ Nojquiya xiquintlajpaloca nopa tlasentilistli tlen toicnihua tlen mosentilíaj ipan ininchaj Priscila huan Aquila. Xijtlajpaloca Epeneto tlen niquicnelía. Yajaya nopa achtohui tlali Acaya ejuetl tlen quineltocac Cristo.

⁶ Xijtlajpaloca María tlen tequititoc chicahuac imopampa.

⁷ Xiquintlajpaloca nochampoyohua Andrónico huan Junias tlen itztoyaj nohuaya ipan tlatzactli. Nochi itlayolmelajcahua Toteco nelía quintlepanitaj miyac. Inijuanti tlayacange motemachijque ipan Cristo quema aya nijneltocayaya.

⁸ Xijtlajpaloca Amplias tlen niquicnelía ipan Toteco.

⁹ Xijtlajpaloca Urbano tlen tequiti nohuaya ipan itequi Cristo Jesús. Huan xijtlajpaloca Estaquis tlen niquicnelía.

¹⁰ Xijtlajpaloca Apeles tlen quistoc cuali iixpa Toteco. Xiquintlajpaloca nopa tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ichaj Aristóbulo.

¹¹ Xijtlajpaloca Herodión, nochampoyohua. Xiquintlajpaloca tlen quinelto caj Tohueyiteco ipan ichaj Narciso.

¹² Xiquintlajpaloca nopa sihuame Trifena huan Trifosa tlen chichahuac tequitij para Toteco. Xijtlajpaloca Pérsida tlen nochi tojuanti tiquicnelíaj. Yajaya tequitic miyac ipan itequi Tohueyiteco.

¹³ Xijtlajpaloca Rufo tlen Toteco quitlapejpenijtoc para elis iaxca. Nojquiya xijtlajpaloca inana tlen mochijtoc queja nonana.

¹⁴ Xiquintlajpaloca Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes huan toicnihua tlen itztoque ininhuaya.

¹⁵ Nojquiya xiquintlajpaloca Filólogo, Julia, Olimpás, Nereo huan isihua icni huan nochi tlen itztoque ininhuaya tlen iaxcahua Toteco.

¹⁶ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica tlatlepanitacayotl tlen tlatzejzeloltic pampa inmoicnelíaj ipan Cristo. Nochi itipahua Cristo tlen mosentilíaj campa hueli inmechontlajpalohuaj.

¹⁷ Nojquiya, nimechilhúa, noicnihua, xijtlachilica ajqueya inijuanti tlen quinequij inmechtlajcoxelo se huan quinequij quincuapolo se tlaneltocani ica tlamachtlistli tlen ax queja inmomachtijtoque. Xiquinhuejcahuaca.

¹⁸ Pampa tlacame queja nopa ax quitequipanohuaj Tohueyiteco Cristo, pero san quichihua j tlen inijuanti quinequij ipan ininyolo. Camatij yejyectzi huan quinyejyectlalíaj tlen ax quimatij itlajtol Toteco para huélis quincajcayahuase.

¹⁹ Pero nochi quicactoque para inquichihua j tlen Toteco quinequi, huan inquichihua j ma nipaqui miyac. Nijnequi xielica inneltlalnamiquni para nimantzi inquichihuase nochi tlen cuali, pero ximochihuaca queja inhuihuime tlen ax inquimatij quejatza inquichihuase tlen ax cuali.

²⁰ Ax huejcahuas para Toteco Dios tlen techmaca tlasehuilistli quitzonpechis Axcualtlacatl tlatzintla imoicxihua. Tohueyiteco Jesús ma quiyiya hueyi iyolo ica imojuanti.

²¹ Timoteo tlen tequti nohuaya inmechontlajpalohua. Huan nojquiya inmechontlajpalohuaj nochampoyohua Lucio, Jasón huan Sosípater.

²² Na niTercio tlen niquijcuilohua tlen Pablo nechilhuijtijyajqui, nojquiya nimechtlajpalohua ipan Tohueyiteco.

²³ Nojquiya inmechontlajpalohua Gayo tlen nechcahuilía ma nimocahua ipan ichaj. Huan nojquiya quincahuilía nochi nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen nica ehua j ma mosentilica nica. Erasto nopa tesorero tlen toaltepe inmechontlajpalohua huan nojquiya iicni Cuarto.

²⁴ Tohueyiteco Jesucristo ma quiyiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti. Quej nopa ma eli.

Pablo quipaquilismacac Toteco

²⁵ Ma tijpaquilismacaca Toteco tlen huélis inmechchihuas intemachme queja quijtohua ni cuali tlajtoli tlen Jesucristo tlen nimechilhuijtoc. Pampa nimechnextilijtoc Toteco quinequi quinmaquixtis tlen ax israelitame huan huejcajquiya axaca quimatiyaya ya ni pampa noja eltoya ixtacatzí.

²⁶ Pero ama Toteco technextilijtoc ni tlamantli tlen huejcajquiya itiocamanalojcahua quijcuilojque para panos. Huan ama tlanahuatijtoc Toteco tlen itztoc para nochipa para nochi inieso tlacame ipan nochi tlatini ma quimatica ni tlajtoli quejatza Jesucristo quinmaquixtis para inijuanti huélis quinelto case huan quichihuase tlen ya quinequi.

²⁷ ¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios pampa san ya iyojtzi itztoc Dios, huan san ya nochi quimachilía! Ma tijhueyichihuaca para nochipa ica itlapalehuil Jesucristo. Quej nopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Corinto

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Corinto

¹ Na niPablo tlen Toteco Dios ica ipaquilis nechnotzqui huan nechtequimacac ma nieli niitlayolmelajca Jesucristo pampa queja nopa quinejqui. Na ihuaya toicni Sóstenes

² timechtlajcuilhuíaj imojuanti tlen initztoque itioipa Toteco ipan altepetl Corinto. Toteco inmechnotztoc para xielica itlatzejzeloltijca tlacajhua. Inmechchijqui inltlatzejzeloltique ipan Cristo Jesús san se queja quinchijqui tlatazejzeloltique nochi sequinoc tlaneltocani campa hueli techaj. Quena, san se quiniyocatlalijtoc nochi tlacame tlen quihueyimatij Tohueyiteco Jesucristo, pampa yajaya ininTeco ne sequinoc queja nojquiya toTeco tojuanti.

³ Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo quitlascamatqui Toteco ipampa nopa tlaneltocani

⁴ Nochipa nijtlascamati Toteco pampa hueyi iyolo imohuaya ipan Cristo Jesús.

⁵ Ipan Cristo, Toteco inmechricojchijqui ica miyac tlamantli huan ama cuali huelij incamatij itlajtol huan inmechmatiltijtoc nochi tlen melahuac.

⁶ Huajca ya ni quinextía para melahuac nopa tlajtoli tlen timechilhuijque tlen Cristo, pampa motlatzquili ipan imoyolo.

⁷ Huajca ama inquipiyaj nochi chicahualistli tlen monequi para inmoscaltise ipan Toteco ipan ni tonali quema inquitlalochchiyaj para monextis Tohueyiteco Jesucristo quema yajaya sampa hualas.

⁸ Huan yajaya Toteco tlen inmechchihuas intemachme hasta itlamiya tonali para axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se tlamantli ipan nopa hueyi tonal quema Tohueyiteco Jesucristo mocuepas.

⁹ Toteco yajaya temachtli huan yajaya tlen inmechnotztoc para innejnemise huan inmohuampochihuase ihuaya Icone, Tohueyiteco Jesucristo.

Motlajcoxelojtoyaj nopa tlaneltocani

¹⁰ Huan ama, toicnihua, nimechtlajtlanía ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesucristo para nochi imojuanti ximoyolilhuisa san se tlamantli. Amo ximotlajcoxeloca, pero xijchihuaca queja san se tlacatl. Xijpiyaca san se imotlalnamiquilis huan san se imoyolo.

¹¹ Noicnihua, nimechilhúa ni tlamantli pampa ichampoyohua Cloé nechyolmelajque para inmocamajixnamiquij.

¹² Sequin imojuanti inquijtohuaj innechtoquiliáj na niPablo. Sequinoc inquijtohuaj inquitoquiliáj Apolos. Sequinoc quijtohuaj quitoquiliáj Pedro. Huan sequinoc quijtohuaj quitoquiliáj Cristo.

¹³ Ax cuali tlen inquichihuj. ¿Inmoilhujaj para huelis inquitlajcoxelose Cristo? ¡Axtle! Ax nechcuamapeloltijque na niPablo imopampa. Huan quema inmechcuaaltijque, axaca quijto inmechcuaaltiyayaj ica notoca [1:13 O ica itequihuejcayo.] na Pablo.

¹⁴ Nijtlascamati Toteco pampa axaca nijcuaalti campa imojuanti, san Crispo huan Gayo.

¹⁵ Huajca axaca huelis quijtos inmocuaaltijque ica notequihuejcayo para innechtoquilisquíaj.

¹⁶ Nojquiya niquncuaalti ichampoyohua Estéfanas, pero ax niqilnamiqui intla nijcuaalti seyoc.

¹⁷ Pampa Cristo ax nechtitlanqui para ma nitecuaalti. Nechtitlanqui para ma niqunmatilti tlacame nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo. Ax niquncamahúa tlacame ica yejyectzi tlajtoli tlen huala ipan notlalnamiquilis. Intla ya nopa nijchijtosquía, huelis tlacame quinpactijtosquía notlajtol huan quiiicajtosquíaj para Cristo mijqui topampa huan ya nopa tlen quipiya chicahualistli para techmaquixtis.

Cristo quipiya nochi chicahualistli huan tlanamiquilistli

¹⁸ Nijmati para tlacame tlen mocuapolose nochipa quuitaj para se huihuiyotl ni tlajtoli tlen imiquilis Cristo para techtlajtlacolquixtis. Pero para tojuanti tlen Toteco techmaquixtijtoc, tiquixmatij ni tlajtoli quipannextia ichicahualis Toteco.

¹⁹ Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quijto:

“Niquinxolehuilis inintlalnamiquilis tlanamiquini ipan ni tlatpectli.

Huan niqunquixtilis tlen moyolilhuijtoque quichihuase.”

²⁰ Huajca ¿tlaque quijtohua Toteco tlen nochi tlanamijca tlacame? ¿Tlaque quijtohua tlen nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés? ¿Tlaque quijtohua tlen nopa

huejhueyi tlacame tlen ipan ni tonali monajnanquílaj tlamiyacapa para tenxtilise para quiipiyaj miyac tlalnamiqulistli? Toteco quipannextjtoc para nochi tlamantli tlalnamiqulistli tlen eltoc ipan ni tlaltepactli eltoc queja se huihuiyotl tlen ax tleno ipati.

²¹ Huan Toteco tlen quiipiya nochi tlalnamiqulistli ya quisencajtoc para axaca huelis quiixmatis aqueya ya pampa moilhuía queja ipan ni tlaltepactli ehuan moilhuíaj. Toteco quipectia para quinnaquixtis tlacame tlen quicaquij itlajtol huan quineltocej, yonque sequinoc quijtohuaj ya ni se huihuiyotl.

²² Pero israelitame quinequij quitase chichualnescayotl para quineltoce para melahuac se tlamantli. Huan tlacame tlen ax israelitame huan camatij griego san quitemohuaj tlalnamiqulistli.

²³ Pero tojuanti san tiquinilhuíaj nochi tlacame para Cristo quicuamapelotijque huan mijqui topampa. Nelía ohui para israelitame quineltoce ni tlajtoli. Huan tlacame tlen ax israelitame quijtohuaj ni tlajtoli san se huihuiyotl.

²⁴ Pero para tojuanti, yonque tiisraelitame, o ax tiisraelitame, intla Toteco technotztoc para ma tiitztoce tiiaxcahua, tiquixmatij para Cristo yajaya tlen nelía quipannextía ichichualis huan itlalnamiqulistli Toteco.

²⁵ Huan ni tlamantli tlen Toteco quisencajqui para quichihuas ica Cristo huan tlen sequinoc quitocajtíaj se huihuiyotl, pano hueyi itlalnamiqulistli nochi tlacame. Huan yonque sequinoc quijtohuaj Cristo ax quiipixqui chichualistli pampa quicuamapelotijque, ichichualis quionpano nochi ininchichualis tlacame.

²⁶ Huajca noicnihua, xiquilnamiquica para quema Toteco inmechnotzqui, miyac imojuanti ax intlalnamiquiyayaj queja quipactia tlaltepac tlacame. Imojuanti ax inquiipiyayaj chichualistli, niyon tequihuejcaoyotl. Ax miyac imojuanti inquiipiyayaj miyac tomi, niyon ax inquiipiyayaj hueyi tlatlepanitacayotl.

²⁷ Pero Toteco ica ipaquilis quintlapejpeni tlamantli huan tlacame tlen ni tlaltepac ehuani quintaj para se huihuiyotl para ica injuanti quinpinahualtis tlacame tlen moilhuíaj para tlalnamiquij. Huan Toteco inmechtlapejpenijtoc imojuanti tlen ax inquiipiyaj chichualistli queja sequinoc ipan ni tlaltepactli, para inquinpinahualtise tlacame tlen moilhuíaj quiipiyaj tetili.

²⁸ Quena, Toteco quintlapejpenijtoc tlen teicneltziti ipan ni tlaltepactli huan tlen tlacame quincocolíaj huan moilhuíaj para ax tleno ininpati para ica injuanti quixolehuas tlen tlacame moilhuíaj para más hueyi ipati.

²⁹ Toteco quichijqui ya ni para axaca huelis mohueyimatis iixpa.

³⁰ Pampa Toteco iselti inmechtlatzquiltijtoc ipan Cristo Jesús. Huan pampa tiitztoque san se ica Cristo Jesús, yajaya mochijtoc totlalnamiqulistli. Huan yajaya techchijqui tixitlahuaque huan titlatzejteloltique iixpa. Huan yajaya techcojtoc para techtojtomas imaco tlajtlacoli para huelis tinemise timalacantoque.

³¹ Huajca eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: "Intla se tlatatl quinequi mohueyimatis, ma quihueyimati ica tlen Tohueyiteco quichihuilijtoc."

2

Nopa tlajtoli tlen Jesucristo tlen quejatza mijqui topampa

¹ Huajca, noicnihua, quema achtohui niyajqui campa imojuanti para nimechilhuis itlajtol Toteco, ax nimechcamahui ica huejhueyi tlajtoli, niyon ax nimochijqui queja nineltlalnamiqui.

² Nimoiilhui para más cuali para san nimechcamahuis tlen Jesucristo huan queja yaja mijqui ipan cuamapeli topampa huan ax tleno más nimechilhui.

³ Huan quema niitztoya imohuaya, ax nijpixqui chichualistli. Nimomajmatiyaya huan nihuihuipicayaya imoixtla.

⁴ Huan ax nimechcamahuiyaya ica yejyectzi tlajtoli tlen quinexti itlalnamiqulistli se tlatatl, pero quema nimechcamahuiyaya, ichichualis Itonal Toteco monexti ipan notlajtol.

⁵ Pampa ax nijnequiyaya ximotemachica ipan inintlalnamiqulistli tlacame, pero quena ipan ichichualis Toteco.

Itonal Toteco technextilia itlalnamiqulistli Toteco

⁶ Pero quema tiquincamahuíaj tlaneltocani tlen cuali quimachilíaj Itlajtol Toteco, tiquincamahuíaj ica tlajtoli tlen quinextia miyac tlalnamiqulistli. Pero totlajtol ax quinextia nopa tlalnamiqulistli tlen eltoc ipan ni tonali, niyon ax quinextia nopa tlalnamiqulistli tlen quipactia tlayacanani tlen itztoque ama pampa injuanti san panoni.

⁷ Pero tiquincamahuíaj tlacame ica tlajtoli tlen quinextia itlalnamiqulistli Toteco tlen achtohuiya axaca quimachiliyaya. Quena, huejcaquiya quema aya pehuayaya tlattepactli, Toteco moyolilhui huan quisencajqui nochi nopa cuajcualtzi tlamantli tlen

techchihuilisquía teipa ipan Cristo, pero ax quincahuili tlacame ma quimatica hasta ipan ni tonali.

⁸ Huan niyon se tlayacanquetl ipan ni tlaltepactli ax quimachili tlen quichihuayaya Toteco, pampa intla quimachilijtosquía, ax quicuamapeloltijtosquía Tohueyiteco tlen onpano quiپیya chicalualistli.

⁹ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

“Axaca quiitzotoc, niyon quicactoc, niyon moilhujtoc, queja onpano yejectzi nopa tlamantli tlen Toteco quisencajtoc para quinmacas nopa tlacame tlen quiicneliaj.”

¹⁰ Pero tojuanti tijmatij tlen nopa yejectzi tlamantli pampa Toteco technextilijtoc ica Itonaltzi, pampa Itonaltzi quimati huan quitlachilia nochi tlen moilhuía Toteco huan technextilia hasta nopa tlamantli tlen más hueyi tlen moilhuía Toteco.

¹¹ Axaca hueli quimati tlen seyoc tlatatl moilhuía, pero itonal nopa tlatatl, quena, quimati nochi tlen eltoc ipan iyolo. Nojquiya axaca quimati tlen moilhuía Toteco, san Itonal Toteco, quena, quimati.

¹² Huan Toteco ax techmacatoc se tonaltzi tlen hualajqui ipan ni tlaltepactli. Yajaya techmacatoc Itonaltzi para huelis tijmatise nochi nopa tlamantli tlen techmacac san tlapic quema techmaquixti.

¹³ Huan tiquinilhuía tlacame tlen nopa tlamantli quema titecamahuía itlajtol. Pero quema tiquincamahuíaj, ax tijtequihuía tlajtoli tlen huala ipan totlalnamiqulis titlacame, san tijtequihuía tlajtoli tlen Itonal Toteco techmachtia. Quena, queja nopa tijtequihuía tlajtoli tlen Itonal Toteco techmaca para tiquinmachtise tlacame nochi tlen melahuac para inintonaltzitzli.

¹⁴ Pero tlacame ipan ni tlaltepactli tlen aya quineltoaj Toteco huan aya quiپیy Itonaltzi ipan ininyolo ax quimachiliaj, niyon ax quiseliaj, tlen Itonal Toteco tlamachtia, pampa quicaquij para san se huilhuyotl. Nelía injuanti ax hueli quimachilise tlen Itonal Toteco tlamachtia pampa monequi quiپیyase Itonal Toteco ipan ininyolo para quicaquise huan quimachilise.

¹⁵ Pero se tlatatl tlen quiپیya Itonal Toteco ipan iyolo, quena, yajaya quiyecohua huan quimachilia nochi ni tlamantli tlen Itonal Toteco tlamachtia, pero sequinoc tlacame ipan ni tlaltepactli ax hueli quimachiliaj nopa tlatatl.

¹⁶ ¿Quejatza huelis quimachilise? Ipan Itlajtol Toteco ijcuilijtoc campa quijtohua:

“¿Ajqueya hueli quimachilia itlalnamiqulis Toteco?

Axaca hueli quimachtis Toteco tlaque monequi quichihuas.”

Pero tojuanti, quena, tijmachiliaj ni tlamantli pampa tijpiyaj itlalnamiqulis Cristo.

3

Nopa sequinoc tlen tequitique ihuaya Pablo

¹ Noicnihua, quema nitztoya imohuaya, ax nihuelqui nimechcamahui queja niquin-camahuisquía tlaneltocani tlen cuali quimachiliaj Itlajtol Toteco huan tlen quicahuiliaj Itonal Toteco ma quinyacana. Monejqui nimechcamahui queja niquin-camahuisquía tlacame tlen san quitoquilía inintlalnamiqulis. Initztoyaj queja inpilconetzitzli tlen san inpejtoyaj inquineltoaj Cristo.

² Nimechmachtli tlen ax ohui tlen Toteco, queja se tlen quimaca se pilconetzi lechi pampa aya hueli quicua nacatl. Aya inhueliyayaj inquimachiliaj tlen ohui, huan ama noja aya hueli inquimachiliaj,

³ pampa noja inmechtlan tlen imotlalnamiqulis quinequi xijchihuaca. Inmoxicohuaj huan inmonajnanquiliaj huan inmotlajcoxelohuaj. Queja nopa itztoque tlacame tlen quichihuaj tlen injuanti quinequij. Inmochihuaj queja tlacame tlen ax quiixmatij Toteco.

⁴ Pampa quema se tlen imojuanti quijtohua para yaja nechtoquilía na niPablo, huan seyoc quijtohua quitoquilía Apolos, inquichihuaj queja quichihua se tlatatl tlen ax qui-xmati Toteco.

⁵ ¿Tlaque chicalualistli quiپیya Apolos para inmechpalehuisquía huan tlaque nijpiya na, niPablo? ¡Ax tleno! Tojuanti san tiitequipanojchua Toteco huan ica tojuanti Toteco inmechnotzotoc xijneltocaca, pero san tijchihuayayaj nopa tequitl tlen Toteco techmacatoc ma tijchihuaca.

⁶ Quema na nimechihui itlajtol Toteco, nijchijqui queja se tlen quitojqui se xinachtli, huan itequi Apolos elqui queja se tlen quiatequi, pero elqui Toteco tlen quichijqui nopa xinachtli ma moscaltli.

⁷ Huajca ax ipati ajqueya quitojqui nopa xinachtli, niyon ajqueya quiatequi, pero hueyi ipati Toteco tlen quichijqui ma moscaltli.

⁸ San se iixpa Toteco na tlen nijtojqui huan Apolos tlen quiatequi, huan Toteco techtlaxtlahuis sesen tojuanti queja nopa tequitl tlen tijchijtoque.

⁹ Pampa Apolos huan na san sejco titequitij ihuaya Toteco. Huan imojuanti initztoque queja imil Toteco campa titocaj, pero ax imojuanti tomil.

O huelis tiqijitose initztoque queja se cali tlen Toteco techilhui ma tijchihuaca, pero imojuanti ax tochaj.

¹⁰ Eltoc queja ni. Toteco, pampa hueyi iyolo noca na, nechtequimacac ma nijtlali nopa tlatzinpehualtili ipan ichaj queja quichihua se tlanamijca calchijquetl. Huan eltoc queja sequinoc tlen innechmachtiaj Itlajtol peytoque quiscaltiaj nopa tepancali ipan nopa tlatzinpehualtili. Pero monequi nochi tlen tequitij ipan nopa cali tlen Toteco quichihua, ma motlachilica intla cuali inintequi o axtle.

¹¹ Quema nicalajqui campa imojuanti, san nimechilhui tlen Jesucristo. Huan ichaj Toteco ax hueli quipiya seyoc tlatzinpehualtili.

¹² Pero se calchijquetl huelis quichihuas nopa tepancali ica tlamantli tlen huejcahuas queja oro, plata, o yejyetzti tetl tlen patiyoy, o nojquiya huelis quichihuas ica tlen ax huejcahuas queja cuahuil, xihuil o sacatl.

¹³ Pero teipa ajsis se tonal quema Toteco quieyeyecos totequi ica tlitl para quitas tlaque tlamantli tequitl tijchijque. Huan ica nopa tlitl monextis quejatza elqui totequi huan intla cuali huan huejcahuas tlen tijchijtoque o axtle.

¹⁴ Intla se tlatatl quichijtoc se tequitl ipan ichaj Toteco huan itequi mocahuas huan ax tlamitlatlas, yajaya quiselis itlaxtlahuil.

¹⁵ Pero intla tlamitlatlas itequi se tlatatl, huajca quipolos itlaxtlahuil, pero Toteco quimaquixtis nopa tlatatl queja se quimaquixtia se tlatatl campa onca tlitl.

¹⁶ ¿Ax inquitatij para imojuanti san sejco initztoque ichaj Toteco huan Itonal Toteco mocahua ipan imojuanti?

¹⁷ Intla se tlatatl quixolehuas ichaj Toteco, huajca Toteco tlahuil quitlatzacuiltis, pampa ichaj eltoc tlatzejtzeloitc huan imojuanti initztoque nopa ichaj tlen tlatzejtzeloitc.

¹⁸ Amo ximocajcayahuaca. Intla se tlen imojuanti momachilia para miyac quimati queja moilhuiaj tlen itztoque ipan ni tlattepectli, huajca ma mochihua queja se tlen ax tleno quimati. Queja nopa huelis quimachilis Itlajtol Toteco huan ya nopa quichihuas ma eli tlen nelia tlanamiqui iixpa Toteco.

¹⁹ Pampa nopa tlanamiquilistli tlen quipiyaj ipan ni tlattepectli eltoc queja se huihuiyotl iixpa Toteco. Itlajtol Toteco quijtohua:

“Ica tlacame tlen moilhuiaj tlanamiquij, Toteco quitequihua inintlamiqulis para quinmasiltis.”

²⁰ Nojquiya Itlajtol Toteco quijtohua ipan seyoc lugar:

“Toteco quimati tlen moilhuiaj tlacame tlen tlanamiquij ica nopa tlanamiquilistli tlen eltoc ipan ni tlattepectli, huan ax tleno ipati tlen moilhuiaj.”

²¹ Huajca axaca ma mohueyimati ica ajqueya quimachtijtoc, yonque elqui Apolos, o na, o seyoc, pampa nochi tojuanti tiimoaxcahua.

²² Na niPablo, Apolos, Pedro, ni tlattepectli, yolistli, miquistli, huan tlamantli tlen ama onca, huan tlamantli tlen elis teipa; nochi ya ni eltoc imoaxcahua.

²³ Huan imojuanti iniaxcahua Cristo huan Cristo iaxca Toteco Dios.

4

Inintequi itlayolmelajcahua Toteco

¹ Huajca quema inmoilhuiaj tlen Apolos huan na, xijmachilica para tojuanti san titequipanojcahua Tohueyiteco Cristo tlen techtequimacatoc para ma titlayacanaca para titlamachtise nopa tlamantli tlen achtohuiya axaca quimatiyaya tlen Toteco.

² Inquitatij quema se tecojtl quitequimaca se itequipanojca ma eli se tlayacanquetl ipan se tequitl, monequi nopa tequitiquetl ma eli temachtli huan quitlamichihua nochi tlen iteco quihuijtoc ma quichihua.

³ Huelis innechitaj para niitzoaya temachtli ipan notequi, o huelis axtle. Para na, ax hueyi ipati tlaque imojuanti o tequihuejme moilhuiaj quema nechtequitlachiliaj. Niyon na ax nimotequitlachilia,

⁴ pampa yonque noyolo ax nechteilhua para nijchijtoc tlen ax cuali, ax ya nopa tlen ipati. San ipati tlen Toteco quijtos quema yajaya nechtequitlachilis. San yajaya quijtos intla cuali o ax cuali tlen nijchihua.

⁵ Huajca ayoc xiteltajtolscencahuaca huan xiquijtoca ajqueya quichihua tlen cuali huan tlen ax cuali ipan itequi Toteco quema noja aya ajsi hora. Xijchiyaca hasta hualas

Tohueyiteco para tetlajtolsencahuas. Quema Toteco hualas, yajaya quipannextis tlamantli tlen ama motlatijtoc ipan iyolo sesen tlatcatl, pampa ipan nopa tonal Toteco quipannextis nochi tlen sesen tlatcatl moilhuyaya ipan iyolo huan para tlen quichijqui tlen quichihuayaya. Huajca ipan nopa tonal, quena, Toteco quinhueyitlalis nopa tlacame intla quinamiqui.

⁶ Huajca noicnihua, nica nicamatiyaya tlen Apolos huan na san para xijmachilica ax cuali para miyac inquihueyitlalise se tlatcatl huan ax queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco. Ax cuali para inquichicoicnelise se itlamachtijca Toteco huan inmohueyimatise pampa inmechmachtijtoc huan inquihuejcamajcahuase seyoc.

⁷ ¿Ajqueya inmechilhui para achi más inquitmatij queja sequinoc? Nochi tlen inquitmatij, Toteco inmechmachtoc nopa tlnamiquilistli. Nochi tlen inquitpiyaj inquiselijtoque ipampa ya. Huajca, ¿para tlen inmohueyimatij queja inquitantijtosquía nopa tlnamiquilistli ica imoseltitzitzi?

⁸ Nesi queja inmoilhuáj inquitpiyaj nochi tlen inquinequij tlen temaca Toteco. Inmoilhuáj intlapijpistoque. Yonque tojuanti aya titlanahuatíaj, inmoilhuáj ya intlanahuatiani. Nipaqisquía intla nelía ajsitosquía nopa tonali quema Toteco inmechchihuas intlanahuatiani, pampa ipan nopa tonali tojuanti nojquiya tiitztose titlanahuatiani huan tijpiyase tequihuejcaoytl queja imojuanti.

⁹ Pero quemantzi nimoilhuá Toteco techtlalijtoc tiitlayolmelajcahua inintepotzco nochi tlaneltocani. Tiitztoque queja tlacame tlen se tlatlanquetl quinpannextía tlamiyacapa para quintlantoc ipan tlatehuilistli huan san timochiyaj ajqueya techmictis. Eltoc queja nochi techtlachilíaj hasta nopa elhuicac ehuan nojquiya.

¹⁰ Tlacame techitaj tiitlayolmelajcahua queja tihuihuitique pampa tiquicnelíaj Cristo, pero imojuanti inmochihuaj queja tlen más intlnamiquij. Tojuanti ax tijpiyaj chicahualistli, pero imojuanti quena, inmochihuaj queja miyac inquitpiyaj. Tlacame ipan ni tlatepactli inmechtlepanitaj, pero tojuanti techtlajilhuáj.

¹¹ Hasta ama tiitlayolmelajcahua Toteco techpolohua tlen ica tipanose. Timayanaj, tiamiquij huan ax tijpiyaj tlen ica timopiquise. Ax tijpiyaj tochaj tlen nelía toxca huan miyac huelta tlacame techhuijhuitequij.

¹² Tojuanti ica miyac tlaijiyohuili titequititoque ica toma para tijtlanise tlen ica tipanose. Quema tlacame techtelchihuaj, tijtlaníaj Toteco ma quintiochihua. Quema techtlaijiyohuilitíaj, tiquijiyohuáj.

¹³ Tijpiyaj toyolo huan tiquincamahuáj ica cuali nopa tlacame tlen toca camatij. Tlacame techitaj queja tlasoli ipan ni tlatepactli. San quinequij techtepehuase pampa moilhuáj ax tleno topati. Quena, queja nopa eltoc hasta ama.

¹⁴ Ax nimechtlajcuilhulí n tlamantli para nimechpinahualtis, pero nijnequi nimechmatiltis tlen melahuac pampa initztoque queja innoconehua tlen nimechicnelía.

¹⁵ Huan yonque inquitpiyaj majtlactli mil tlamachtiani tlen inmechmachtíaj tlen Cristo, ax inquitpiyaj miyac imotatahua, pampa san na niimotata ipan Cristo Jesús pampa achtohui nimechilhui itlajtol Toteco huan inquineltoacaque.

¹⁶ Huajca ica nochi noyolo nimechtlajtlanía, xijtoquilica tlen na nijchijtoc huan queja nopa xijchihuaca.

¹⁷ Huan yeca nijtitlantoc Timoteo ma yohui inmechitani para inmechpalehuis inquichihuase tlen na nijchihua. Yajaya niquicnelía miyac queja nocone huan temachtli quitoquilia Toteco. Yajaya inmechilnamiquiltis tlen nijchijtinentoc para nijtoquilis Cristo Jesús. Huan tlen inmechilhuis eltoc tlen niquinmachtía tlaneltocani ipan nochi tiopantini tlen mosentilíaj campá hueli.

¹⁸ Sequin imojuanti inmohueyimatij huan inmoilhuáj ax quema niyas sampa nepa campá initztoque para nijmatis tlaque inquichihuaj.

¹⁹ Pero, quena, ax huejcahuas para niyas nozona, intla queja nopa quinequi Toteco. Huan niqitas intla inijuanti tlen mohueyimatij nelía quipiyaj ichicahualis Toteco o intla san quinpacía mohueyimatise quema camatij.

²⁰ Pampa tlacame tlen quicahuilíaj Toteco ma quinnahuati ax san camatij, pero quipiyaj chicahualistli.

²¹ Huan ¿tlaque inquinequij ma nijchihua? ¿Inquinequij ma niya nimechtlacahuatiti ica tlen ax cuali inquichihuaj? O ¿inquinequij inquichihuase tlen cuali huan nimechcamahuati ica cuali huan ica tlaicnelijcaoytl?

¹ Nijcactoc para melahuac itztoc se tlen mosentilía imohuaya tlen tlamantli tlajtlacolli tlen nelía fiero, huan hasta quionpano inintlajtlacol tlen quichihuaaj tlacame tlen ax quiixmatij Toteco huan imojuanti ax inquichihuilíaj cuenta. Nechilhuijtoque para itztoc se tlatatl tlen mosejcotilijtoc ica itepotznana.

² ¿Quejatza hueli in mohueyimatij? ¿Para tlen ax inchocaj ica cuesoli? ¿Para tlen ax iniquixtjtoque yajaya tlen quichijtoc ni tlajtlacolli para ma ayoc mosentili imohuaya?

³ Yonque ax niitztoc imohuaya ica notlacayo, niitztoc imohuaya ica notonal, huan ya nijtlajtolsencajtoc yajaya tlen quichijtoc ni tlamantli queja niitztosquía nopona.

⁴ Huajca ximosentilica ipan itoca [5:4 O ica itequihuejcayo.] Tohueyiteco Jesucristo huan na niitztos imohuaya ica notonal, huan nojquiya itztos imohuaya ichicahualis Tohueyiteco ipan nopa tlasentilisti.

⁵ Huan xijtemactilica nopa tlatatl imaco Axcualtlatatl para ma quitzontlamiltis inacayo tlen quinequi tlajtlacolchihuas para itonalntzi nopa tlatatl momaquixtis ipan nopa tonal quema Tohueyiteco Jesús sampa hualas.

⁶ Ax cuali para in mohueyimatij queja initztosquíaj incaujcualme iixpa Toteco huan noja inquicahuilíaj ma itzto imohuaya nopa tlen fiero quichihua. ¿Ax in quimachilíaj intla inquicahuaaj se tlatatl ma tlajtlacolchijtinemi, yajaya quinmahuas nochi sequinoc, eltoc queja quentzi tlasasaltili quisonehua miyac pantzi?

⁷ Huajca ama xijquixtica nochi tlajtlacolli para ax in quiniitlacose sequinoc huan queja nopa initztose senquistoc inlapajpactique queja huejcajquiya ipan nopa Pascua Ilhuil in quiquixtiyayaj nochi tlasonejcaoytl ipan imochajchaj pampa inquichihuaayaj se yancuic tixtli para pantzi tlen ax quipixque tlasonejcaoytl. Huan queja huejcajquiya mijqui nopa pilborregojtzi ipan Pascua Ilhuil, ama Cristo ya mijqui topatlaca para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua.

⁸ Huajca ma tiitztoca queja titlapajpame huan ma timocualchijchihuaca para tijcuase nopa Pascua Ilhuil ica nopa pantzi tlen ax quipiya tlasasaltili. Quejnopa ma timoiyocacahuaca tlen nopa tlajtlacolli tlen achtohui tijchihuaayaj. Ma ayoc tijchihuaca tlen fiero, niyon ma ax tijchihuaca tlen ax cuali.

⁹ Ipan nopa achtohui amatlajcuiloli tlen nimechtlajcuilhui, nimechilhui para ax ininhuaya ximomatica tlacame tlen quichihuaaj tlamantli ica tlen ax ininnamic.

¹⁰ Pero ax nijnequi nimechilhuis para amo ximomatica ininhuaya tlacame tlen ax quineltocaj Toteco tlen quichihuaaj tlamantli ica tlen ax ininnamic, o intla quiixtocaj tlen sequinoc quipiyaj, o tlastequij, o quinhueyichihuaaj tlaixcopincayome, pampa inijuanti aya quiixmatij Toteco. Intla ayoc inmomatisquíaj ininhuaya tlacame queja nopa, monequisquía inquisasquíaj tlen ni tlatepactli.

¹¹ Pero nimechtlajcuilhui queja nopa pampa nijnequiyaya nimechilhuis para amo ihuaya ximomatica se tlen quijtohua para yajaya se toicni ipan Cristo pero noja tlen hueli quichihua ica seyoc tlen ax inamic, o tlastitoca, o quinhueyichihuaaj tlaixcopincayome, o quipactía tlatehuis, o moihiuntía, o tlastequi. Intla se tlatatl quijtohua para yajaya se toicni huan queja nopa nemi, huajca niyon amo xitlacuaca ihuaya.

¹² Pampa ax notequi para niquintlajtolsencahuas tlen ax quineltocaj Tohueyiteco. Pero quena, imotequi para inquintlajtolsencahuase tlen itztoque ipan itioipa Toteco.

¹³ Pampa tlen ax tlaneltocaj, Toteco Dios quintlajtolsencahuas. Pero ica se tlen quijtohua para se tlaneltocaquetl, monequi imojuanti xijquixtica nopa fiero tlatatl para ma ayoc mosentili imohuaya.

6

Tlaneltocani ma ax mohuicaca iniixtla tequihuejme

¹ Quema se tlen imojuanti quipiya se cuesoli pampa seyoc tlaneltocaquetl quichihuijtoc se tlamantli tlen ax xitlahuac, ax quinamiquí para yajaya yas iixtla se tequihue tlen ax tlaneltoca para ma quitlajtolsencahuas. Monequi yas iniixtla tlaneltocani para inijuanti ma quitlajtolsencahuaca.

² ¿Ax in quimatij tojuanti tlen Toteco techiyocacajtoc para tiiaxchahua tiquintlajtolsencahuase tlen itztoque ipan ni tlatepactli? Huajca, intla tiquintlajtolsencahuase tlen itztoque ipan tlatepactli, ¿para tlen ax hueli inquisencahuaj ni tlamantli tlen pilsiltzi?

³ ¿Ax in quimatij para titlaneltocani tiquintlajtolsencahuase hasta elhuicac ehuaní? Huajca ax nelohuí para inquisencahuase ni piltlamantzitzi tlen techpano ipan tonemilis ipan ni tlatepactli.

⁴ Huajca intla in quipiyaj tlamantli tlen inmechtlajcoxelohua huan monequi se tequihue para inmechtlajtolsencahuas, amo xijtemoca se tequihue tlen ax tlaneltoca.

⁵ Nimechilhuía ya ni para nimechpinahuáltis. Itztoque tlaneltocani imohuaya tlen tlanamiquij huan huelis quisencahuase ni tlamantli tlen inmechtlajcoxelohua.

⁶ Huan ax cuali para inquihucase se imoicni ipan Toteco iixtla se tequihue tlen ax tlaneltoqaetel.

⁷ Tepinajti para inmoilhuse tlen ni piltlamantzitzi tlen techpantía hasta inquinequij inyase tlamiyacapa iixtla se juez huan inquiteilhuse se imoicni. Achi cuali san xiquijiy-ohuica tlen moicni mitzchihuilijtoc.

⁸ Pero ax queja nopa inquichihuj. Imojuanti nojquiya inquichihuilíaj tlen ax cuali, huan sampa inquitajcayahuaj yonque yaja imoicni ipan Cristo.

⁹ Ax inquitmatij para ax cuajcualme ax huelis calaquise campá tlanahuatía Toteco. ¡Amo ximocajcayahuaca! Ax calaquise nepa tlen quichihuj tlamantli ica tlen ax innamic, o tlen quinhueymatij tlaixcopincayome, o tlen momecatíaj, o tlacame tlen mosihuanequij. Ax calaquise nepa tlacame tlen quichihuj tlen hueli ica sequinoc tlacame,

¹⁰ o tlen tlaxtequij, o tlen quixtocaj tlen sequinoc quipiyaj, o moihuintíaj, o tlen tlatehuíaj huan tlen tlaicajcayahuaj huan quihuicaj tlen sequinoc iniaxca.

¹¹ Achtohuíya sequin imojuanti initztoyaj queja nopa, pero ama Toteco inmechpajpajqui tlen imotlajtlacolhua huan inmechiyocajtoc para xielica iaxcahua. Huan Itonal Toteco inmechhijtoc inxtilahuaque iixpa ipan itoca [6:11 O ica itequihuejcayo.] Tohueyiteco Jesucristo.

Amo xitlajtlacolchihuaca ica imotlacayo

¹² Niyon se tlanahuatili ax technahuatía para ma ax tijchihuaca se tlamantli, pero tijmatij para ax quinamiqui tijchihuase, pampa sequin tlamantli ax tleno techpalehuía. Huan yonque nimajcajtoc, ax cuali nijcahuilis tlajtlacoli ma nechnahuati.

¹³ Huelis inquitjose: "Toteco quichijqui toijti para quiselis tlacualistli huan quichijqui tlacualistli para toijti", pero xiquilnamiquica para ajsis se tonal quema Toteco quitlamiltis tlacualistli huan totlacayo. Toteco ax quichijqui totlacayo para ma tijchihuaca tlen hueli ica tlen ax tonamic. Toteco quichijqui totlacayo para ma tijtequipanose, huan ica ichicahualis Toteco totlacayo yoltoc.

¹⁴ Quena, Toteco Dios tlen quiyoliti Tohueyiteco Cristo ipan itlacayo, nojquiya ica ihueyi chichahualis quiyolitis totlacayo tlen campá mijcatzitzí.

¹⁵ ¿Ax inquitmatij imotlacayo eltoc se parte tlen itlacayo Cristo? Huajca pano fiero para se quicullis se parte tlen itlacayo Cristo huan quisejcotilis ica se tlanenca sihuatl. Ma axaca ma quichihua ya nopa, ax quema.

¹⁶ ¿Ax inquitmatij ajqueya itztoc ihuaya se tlanenca sihuatl quipiya san se itlacayo ihuaya? Pampa Itlajtol Toteco quijtohua se tlatatl huan se sihuatl mochihuj san se inintlacayo.

¹⁷ Pero quema timochihuj san se ica Tohueyiteco, timochihuj san se totonaltzi ica ya.

¹⁸ Huajca amo xijchihuaca tlen hueli ica tlen ax imonamic. Tlacame tlen quichihuj sequinoc tlamantli tlajtlacoli ax quitlanahuíaj inintlacayo queja se tlen quichihua ni tlajtlacoli. Pampa tlen quichihua tlen hueli ica tlen ax inamic quitlanahuía itlacayo ica nopa tlajtlacoli.

¹⁹ ¿Ax inquitmatij imotlacayo eltoc ichaj Itonal Toteco? ¿Ax inquitmatij Itonal Toteco mocahua ipan imotlacayo pampa Toteco Dios quititlanqui ma itzto nopona? Huajca ama ayoc timonahuatíaj pampa ttiacahua Toteco,

²⁰ pampa Jesucristo tlaxtlajqui patiyó para techcojqui huan techchijtoc ttiacahua. Huajca ica nochi tlen inquichihuj ipan imotlacayo huan ica imotonal, monequi tijchihuase para ihuextilis Toteco.

7

Nopa nenamictili

¹ Ama nimechnanquilis tlen innechtlajtlanijque quema innechtlajcuilhujque. Cualtitoc intla se tlatatl ax quema mosihujtis.

² Pero, pampa itztoque miyac tlacame tlen quichihuj tlen hueli ica tlen ax innamic, achi cuali intla sesen tlatatl quipiyas isihua, huan sesen sihuatl quipiyas ihuehue.

³ Huan monequi sesen tlatatl ma quichihua nochi tlen quinamiqui ihuaya isihua huan ma ax quilhuis para axtle. Huan monequi sesen sihuatl ma quichihua nochi tlen quinamiqui ihuaya ihuehue huan ma ax quilhui para axtle.

⁴ Se sihuatl ayoc quinahuatía itlacayo pampa itlacayo iaxca ihuehue. Huan san se ica se tlatatl, yajaya ayoc quinahuatía itlacayo pampa itlacayo iaxca isihua.

⁵ Sesen imojuanti amo xijzacuili monamic quema quinequi itzto mohuaya. San quena, cualtitoc intla inome inmoilhujaj para ax initztose san sejo para se ome tonal para san

inmomaijtose. Pero teipa sampa xipehuaca xiitzoca san sejco para Axcualtlacatl ax huelis inmechyltilanas xitlajtlacolchihuaca ica seyoc tlen ax imonamic pampa ayoc inhuelij inmoijiyohuáj.

⁶ Huajca nimechilhuía achi cuali ximonamictica, pero ax nimechilhuía eltoc se tlanahuatili para nochi monequi ma monamictica.

⁷ Na nimoilhuía quisasquía más cuali intla nochi itztosquíaj ininseltitzi queja na. Pero Toteco quimacatoc sesen nopa chichahualistli tlen quinequi ma quipiya. Quinequi sequin ma mocahuaca queja na, huan quinequi sequinoc ma quipiyaca innamic.

⁸ Niquinilhuía tlen ax quipiyaj innamic huan tlen ya mijque innamic para cualtitoc intla mocahuase ininseltitzi queja na.

⁹ Pero intla ohui para monejnemiltise xitlahuac pampa ininseltitzi, huajca ma monamictica. Quena, achi más cuali ma monamictica para ax quinequise tlajtlacolchihuase.

¹⁰ Para imojuanti tlen ya inmonamictijque, nimechilhuía ya ni. Se sihuatl ma ax quicahua ihuehue huan se tlatatl ma ax quicahua isihua. Nelía ax san na nimechilhuía, pero Toteco inmechnahuatía ni tlamantli.

¹¹ Pero intla se sihuatl ya quicajtejtoc ihuehue, ma ax monamicti sampa. Ma mocahua iselti o ma mosejcotili sampa ica tlen ipa ihuehue. Huan se tlatatl san se ma ax quicahua isihua.

¹² Huan ama nimechcamahuía sequinoc imojuanti tlen ya inquipiyaj imonamic. Na nimechilhuía ya ni yonque Tohueyiteco ax camatqui tlen ni tlamantli quema itztoya ipan tlattepacatli. Intla ama se tlatatl quineltoca Toteco huan quipiya isihua tlen ax quineltoca, huan isihua quinequi mocahuas ihuaya, ma mocahua. Nopa tlatatl ma ax quicajtehua.

¹³ Huan intla se sihuatl tlen ama quineltoca Toteco quipiya ihuehue tlen ax quineltoca, huan ihuehue quinequi mocahuas ihuaya, ma mocahua. Nopa sihuatl ma ax quicajtehua.

¹⁴ Pampa Toteco quiiyocacahuas nopa tlatatl tlen ax tlaneltoca para elis iaxca ipampa isihua tlen quineltoca Toteco. Huan Toteco quiiyocacahuas nopa sihuatl tlen ax tlaneltoca para elis iaxca ipampa ihuehue tlen quineltoca Toteco. Intla axtle, imoconehua elisquíaj queja tlen ax quineltocaj Toteco, pero ama Toteco quiniyocajtoc imoconehua para iaxcahua.

¹⁵ Pero intla se mohuehue o mosihua tlen ax quineltoca Toteco quinequi mitzcajtehudas huan ayoc itzto mohuaya, huajca ma yohui. Nopa tlatatl o nopa sihuatl tlen quineltoca Toteco mocahua malacantoc pampa Toteco quinequi ma tiitzoca san sejco ica tlasehuilistli.

¹⁶ Pampa se sihuatl tlen quineltoca Toteco, ax quimati intla huelis quipalehuis ihuehue para momaquixtis tlen itlajtlacolhua. Huan se tlatatl tlen quineltoca Toteco, ax quimati intla huelis quipalehuis isihua para momaquixtis tlen itlajtlacolhua.

¹⁷ Ma sesen itzto queja Toteco quinequi ma itzto. Ximocahuaca queja initztoyaj quema Toteco inmechnotzqui para xijneltocaca. Queja nopa niquinilhuía nochi tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan tiopantini campá hueli.

¹⁸ Intla ya inmechtequilijtoyaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión quema Toteco inmechnotzqui xijneltocaca, amo ximocuesoca pampa inquipiyaj. Pero intla ax inquixque nopa tlanescayotl ipan imotlacaya quema Toteco inmechnotzqui, amo ximotequilica.

¹⁹ Ax ipati intla inquipiyaj nopa tlanescayotl o ax inquipiyaj, san ipati intla inquinchitnemij itlanahuatil Toteco.

²⁰ Huajca sesen tlatatl ma mocahua queja itztoya quema Toteco quinoztzqui ma quineltoca.

²¹ Intla se eltoya iaxca iteco tlen quicojtoya para ma quitequipano, ma ax mocueso pampa iaxca se tlatatl huan ax majcajtoc para yas campá quinequi. Pero intla iteco hueli quimajcahua para ayoc elis iaxca, achi cuali.

²² Pampa se tlatequipanojquetl tlen iaxca se iteco quimachilis ayoc ilpitoc quema quiselis Cristo. Huan se tlen ax eliyaya ilpitoc huan ax iaxca se iteco quema quiseli Cristo, quimachilis para yajaya ama se tlatequipanojquetl tlen iaxca Cristo.

²³ Toteco tlatxlatjqui tlen ipati para inmechcojqui, huajca ama xijmatica para inelij initlatequipanojcahua Toteco huan ayoc ximoilhuica para san inelij initlatequipanojcahua se tlatatl.

²⁴ Huajca noicnihua, ximocahuaca queja initztoyaj quema Toteco inmechnotzqui huan nozona campá inmopantíaj, xijtoquilica Toteco.

²⁵ Ica tlen aya monamictíaj, Toteco ax nechmacatoc se tlanahuatili, pero nimechnanquilis queja nimoilhuía cuali xijchihuaca. Huelis inmotemachise nopan na queja se tlen temachtli pampa Toteco quipixtoc hueyi iyolo noca na.

²⁶ Nimoilhuía achi cuali intla sesen tlatatl ma mocahua queja itztoc ama ipampa ni tlahuijcyotl tlen ama tijpanoj.

²⁷ Intla tijpiya mosihua, amo xijcahua. Intla ax tijpiya mosihua, amo xijtemo.

²⁸ Pero intla se tlatatl mosihujtis ama, ax tlajtlacolchihuas. Huan intla se ichpocatl monamictis, ax tlajtlacolchihuas. Pero tlen monamictíaj quipiyase más cuesoli ipan ni tlaltepectli huan nijnequi tlen ax más ohui para imojuanti.

²⁹ Nijnequi nimechilhuis ya ni, noicnihua. Ax mocahua miyac tonali. San quentzi más tonali huan tlacame tlen quipiyaj ininsihua ax quipiyase niyon se tlalochtli para itztose ininhuaya ininsihua ipampa nopa tonali tlen hualase.

³⁰ Huan tlacame tlen chocaj monequis quicahuase inincuesol. Tlen paquij, ayoc quipiyase se tlalochtli para huetzcase. Huan tlen quicojtoque miyac tlamantli ipan ni tlaltepectli, ayoc quipiyase tonali para quitequihuse.

³¹ Nochi tlen tijtequihuíaj tlamantli ipan ni tlaltepectli, monequi tijpiyase cuidado para ma ax techitzquili toyolo nopa tlamantli, pampa panotehuas ni tlaltepectli tlen ama tiquitaj huan nochi tlen quipiya.

³² San nijnequi xiyolpactoca huan amo ximocuesoca ipampa se imonamic. Se tlen ax quipiya inamic huelis moilhuis tlen itequi Toteco huan quejatzá huelis quichihuas tlen quipactía Toteco,

³³ pero se tlatatl tlen quipiya isihua, monequi moilhuis tlamantli ipan ni tlaltepectli huan tlaque monequi quichihuas para ma paqui isihua. Yeca ome tlamantli quiyoltilana.

³⁴ Nojquiya san se ica se sihuatl tlen quipiya ihuehue huan se tlen ax quipiya. Se sihuatl tlen ayoc quipiya ihuehue, o se ichpocatl tlen aya monamictijtoc huelis moilhuis tlen itequi Toteco huan huelis moyocacahuas senquistoc para quichihuas ipaquilis Toteco ipan itlacayo huan ipan itonal. Pero se sihuatl tlen ya quipiya ihuehue monequi moilhuis tlamantli ipan ni tlaltepectli huan quejatzá monequi quichihuas para quipactis ihuehue.

³⁵ Nimechilhúa ni tlamantli para nimechpalehuis. Ax nijnequi nimechnahuatis amo xijchihuaca se tlamantli. Nijnequi xijchihuaca tlen inquitaj más inmechpalehuis para ica nochi imoyolo huelis inquitequipanose Toteco.

³⁶ Intla se tlatatl quipiya se iichpoca huan moilhúa para ax quichihua tlen cuali ica ya pampa aya quicahuilía ma monamicti, huajca ma quichihua tlen quinequi. Intla iichpoca motlanquiya huan itztoc se telpocatl tlen quinequi mosihujtis ihuaya, huajca ma monamictica. Ax se tlajtlacoli intla itata quincahuilis ma monamictica.

³⁷ Pero intla seyoc tlatatl moilhúa más cuali ax quicahuilis iichpoca ma monamicti, huan intla ax quiyoltilana nopa ichpocatl para monamictis, huan nopa tlatatl quipiya tlasehuilistli ipan iyolo, huajca cuali para iichpoca mocahuas ichaj pampa itata queja nopa moilhúa ipan iyolo.

³⁸ Huajca yajaya tlen quicahuilía iichpoca ma monamicti quichihua tlen cuali, huan yajaya tlen ax quicahuilía ma monamicti quichihua tlen achi cuali.

³⁹ Se sihuatl tlen monamictijtoc ax hueli monamictía sampa intla ihuehue yoltoc. Pero intla ya mijqui ihuehue, huajca ayoc ilpitoc nopa sihuatl huan huelis sampa monamictis ica tlen quinequi, pero san ma monamicti ica se tlatatl tlen nojquiya quineltoca Tohueyteco.

⁴⁰ Pero na niquita huelis se cahual toahui más paquis intla ax monamictis sampa, huan nimoilhúa Itonal Toteco nechmacatoc ni tlajtoli tlen nimechilhúa.

8

Tlacualistli tlen quitlalijtoque iixtla totiotziti

¹ Ama nimechcamahuis tlen tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotziti. Inmoilhúaj ya inquamitaj tlaque monequi inquichihuase ica ni tlamantli, pampa nopa nacatl ax quitlanahuía toijti. Pero sequin moilhúa achi más quimachilía nopa tlamantli huan mohueymatij iniixtla sequinoc. Pero intla timoicnelise tiquinpalehuse sequinoc ma mosalcitica ipan Tohueyteco.

² Intla se moilhúa ya quimati nochi, quinextía para ax tleno quimati queja monequi quimatis.

³ Pero intla se nelía quicnelía Toteco, Toteco quiximati.

⁴ Pero ¿tlaque tijchihuase? ¿Cuali para tijcuase nopa tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotziti, o axtle? Tojuanti tijmatij nopa tlen injuanti qunitaj para totiotziti, ax tleno ipati pampa ax yoltoque. Itztoc san se Dios huan axaca seyoc.

⁵ Huan yonque sequin tlacame quijtohuaj itztoque miyac tlen quintocajtía “dioses” ipan elhuicac huan ipan ni tlaltepectli huan quintocajtíaj “tecojme”,

⁶ tojuanti tijmatij san itztoc setzi Dios, yajaya Totata, ica tlen pejqui nochi tlen onca. Huan tijmatij tiitztoque para ma tijchihuaca ipaquilis. Huan itztoc san se tlen nelía tecojtli huan

yajaya Jesucristo ica tlen Toteco Totata quichijqui nochi tlen onca huan tojuanti tijpiyaj yolistli ipampa ya.

⁷ Pero sequin tlaneltocani aya cuali quimachilaj para itztoc san se Dios. Inijuanti momajtojaj quinhueyimatij totiotzitzitzi huan moilhuaj yoltoque. Ama quema inijuanti quicuaj se tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque inixtla totiotzitzitzi, quixpanoj tlen ininyolo quinilhuaj para ax cuali pampa ax quipiyaj fuerza.

⁸ Ax tiitztose más cuali iixpa Toteco intla tijcuase se tlacualistli, o ax tiitztose más fiero iixpa intla ax tijcuase.

⁹ Pero xijpiyaca cuidado para ax tleno, inquichihuase tlen quiyoltlanas ma tlajtlacolchihua se imoicni tlen aya cuali quineltoca Toteco.

¹⁰ Pampa se tlen moilhuaj ax cuali quicuas tlen sequinoc quitlalijtoque iixtla se totiotzi o se tlaixcopincayotl huelis mitzitas quema titlacuati ipan nopa lugar tlen quichijtoque para nopa totiotzi. Huan mitzitas para ta tijchihuas, huajca pampa ax chicahuac quineltoca Toteco, yajaya nojquiya quicuas tlen quitlalijtoque iixtla nopa totiotzi, huan tlajtlacolchihuas ipan iyolo.

¹¹ Huajca pampa ta achi más tijmati, tijyolcocos moicni tlen ax tetixtoc ipan Toteco huan Cristo nojquiya tlaxtlajqui ipampa itlajtlacolchihua quema mijqui.

¹² Huan quema tijyoltlanas ma tlajtlacolchihua se moicni tlen aya tetixtoc ipan Cristo huan tijcocohua ipan iyolo, huajca titlajtlacolchihua iixpa Cristo.

¹³ Huajca intla se tlacualistli quichihuas para se noicni ma tlajtlacolchihua, ax quema nijcuas sampa para ax nijchihuas ma huetzi noicni.

9

Itequihuejcyo se itlayolmelajca Toteco

¹ Na niitlayolmelajca Toteco huan nimalacantoc queja sequinoc. Na niqitztoc Tohueyiteco Jesús. Inmojuanti intlatzquijtoque ipan Tohueyiteco pampa nopa tequitl tlen nijchijqui campa imojuanti.

² Intla sequinoc quijtohuaj ax neli niitlayolmelajca Toteco, inquitmatij para quena, nelía niitlayolmelajca. Nimechilhui itlajtol Toteco huan inquitmatij, huan yeca imojuanti intlenextilaj para niitlayolmelajca Tohueyiteco.

³ Ica inijuanti tlen tlajtlani tlaque tequihuejcyotl nijpiya, queja ni niquinnanquilis.

⁴ ¿Ax inquitmatij na huan tlen nohuaya nemij tijpiyaj tequihuejcyotl para tijselise san tlapic tlen tiqise huan tijcuase pampa tiquincamahua tlacame itlajtol Toteco?

⁵ ¿Ax inquitmatij tijpiyaj tequihuejcyotl para tijpiyasquaj tosihua tlen quineltoca Toteco huan tijhuicasquaj tohuaya ipan totequi queja sequinoc itlayolmelajcahua Toteco quichihua, huan queja quichihua Pedro huan iicnihua Tohueyiteco Jesús?

⁶ ¿O huelis inmoilhuaj para san Bernabé huan na ax tijpiyaj tequihuejcyotl para tijcahuase totequi tlen ica timopanoltijaj?

⁷ Se soldado ax monequi quichihuas seyoc tequitl para tlaxtlahuas itlacualis. Axaca quitoca xocomecatli ipan imil huan teipa ax quiapiya mano para quicuas. Axaca quinmocuitlahua chivojme huan ax quiapiyaj mano quisi ininlechí.

⁸ Ax san niqijtohua ni pampa queja nopa nimoilhuaj, pero itlanahuatilhua Moisés nojquiya queja nopa quijtohuaj.

⁹ Ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés campa quijtohua: “Amo xijcamailpi nopa huacax tlen ipan moquejquetza trigo para quiyolquixtis.” ¿Inmoilhuaj Toteco techmacac ni tlajtoli pampa moilhuyaya san tlen huacaxme huan tlen tlcuasquaj? ¡Ax neli!

¹⁰ Yajaya moilhuyaya nojquiya tlen tojuanti tlen tiitequipanojcahua. Quena, Toteco quiita para quinamiqui se tlen tlapoxahua ipan mila, o se tlen pixca, ma tequitis cuali pampa quimati quiselis se parte tlen nopa pixquistli. Huan quinamiqui para tojuanti tiitequipanojcahua, ma tijselica tlen ica tipanose tlen nopa tlacame tiquinpalehuaj.

¹¹ Tojuanti tijtoctoque itlajtol Toteco campa imojuanti huan ya nopa tlen tlahuel monequi para imotonaltzitzitzi, huajca ax se hueyi tlamantli intla intechmacasquaj tlen ica tipanose.

¹² Intla quinamiqui quema inquitmatij nopa sequinoc tlen ama inquitmatij tlen ica panose, achi más quinamiqui intechmacase tojuanti tlen achtohui timechilhuique tlen Cristo.

Pero yonque tijpiyaj tequihuejcyotl para tijselise tlen ica tipanose, ax tijtequihuijtoque nopa tequihuejcyotl. San tiqijiyohuaj, huan ax timechilhuij quema techpolohua se tlapquiya. Tijchihua ya ni pampa ax tijnequij tijchihuase niyon se tlamantli tlen huelis quitzacuilis nopa cuali tlajtoli tlen Cristo.

¹³ ¿Ax inquitamij nopa israelitame tlen tlátequipanohuaj ipan ichaj Toteco ica nopa tlamantli tlen tlatzejtzeloltique, quicuaj nopa tlacualistli tlen tlacame quihuicaj ipan itiopa Toteco? Nojquiya tlen tlátequipanohuaj iixtla nopa tlaixpamitl, quicuaj tlen nopa tlaicahualistli tlen tlacame temacaj ipan tlaixpamitl.

¹⁴ Queja nopa nojquiya Toteco quisencajtoc para tojuanti tlen tiquincamaquí itlajtlot Toteco ma tijselica tlen ica tipanose tlen nopa tlacame tlen tiquinpalehujtoque ma tlaneltocaca.

¹⁵ Pero ax nijtequihujtoc niyon quentzi ni tequihuejcyotl tlen itequipanojcahua Toteco quipiyaj. Huan ax nimechtlajcuilhúila ya ni para nimechtlajtlanis xinechpanoltica. Nijpiya miyac paquillistli para niteilhuis itlajtlot huan ax tleno nijselia tlen imojuanti. Nipaqui pampa nitequiti para nijpiyas tlen ica nipanós. Huan nijnequisquí nimiquis intla se tlatatl nechztacuilisquí para ma ayoc nimopanolti noselti.

¹⁶ Ax hueli nimohueyimatis pampa nitlacamanalos itlajtlot Toteco pampa yajaya Toteco nechtequimacac huan nechilhui ma nijchihua. Ninelteicneltic na intla ax nitlacamanalosquí itlajtlot.

¹⁷ Intla nitlacamanalos itlajtlot ica nopaquilis, nijselis notlaxtlahuil. Pero yonque ax nijnequisquí, noja monequi nitlacamanalos itlajtlot, pampa Toteco quitlali nomaco ni tequitl huan monequi nijchihuas.

¹⁸ Huan ¿tlaque tlaxtlahuili nijselia? Notlaxtlahuil eltoc nopa paquillistli tlen nijpiya pampa axaca monequi tlaxtlahuas tlen nijtequihúa quema nitecamahúa itlajtlot, yonque nelia nijpiya tequihuejcyotl para sequinoc nechpanoltisquí pampa niitequipanojca Toteco.

¹⁹ Yonque nimalacantoc huan ax niiaxca niyon se tlatatl tlen nechcojtoc para ma nieli nitequipanojca, na nimochijtoc niinintequipanojca nochi tlacame para huelis niquintlanis más tlacame para Cristo.

²⁰ Quema niitztoc ininhuaya sequinoc israelitame, nimochihua queja se tlen injuanti para huelis niquintlanis para Cristo. Nojquiya nimochihua quema niitztoc ininhuaya tlen quintoquilíaj itlanahuatilhua Moisés. Quena, yonque nopa tlanahuatili ayoc quipiyaj tequihuejcyotl noca na, ica nopaquilis nijtoquilia para huelis niquintlanis tlacame tlen quintoquilíaj nopa tlanahuatili.

²¹ Quema niitztoc ininhuaya tlacame tlen ax quixmatij itlanahuatilhua Moisés, ax nicamati queja niquixmatisquí nopa ley. Pero ax nijchihua tlamantli tlen ax cuali tlen itlanahuatilhua Toteco techilhúiaj ma ax tijchihuaca. San nijtoquilia nopa tlanahuatili tlen Cristo techmacatoc para huelis niquintlanis para Cristo nopa tlacame tlen ax quimatij itlanahuatilhua Moisés.

²² Quema niitztoc ininhuaya tlacame tlen sequinoc quintlajiyohuultíaj pampa ax quipiyaj chichahualistli, nimochihua queja se tlen ax quipiya chichahualistli para huelis niquintlanis para Cristo. Huan san se nijchihua ica nochi tlacame. Miyac nimoyolihúa queja nimochihuas ica sesen tlatatl para huelis niqunpalehuis sequin para ma momaquixtica.

²³ Huan nochi nijchihua para ma momahua nopa cuali tlajtoli, huan para huelis nijselis nojquiya nopa tlatiochihualistli tlen itlajtlot temaca.

²⁴ Campa tlacame motlalohuaj para quuitase ajqueya tlatlanis, yonque miyac tlacame motlalohuaj, san setzi quitlanis nopa tlen quitencajtoque quimacase nopa tlatlanquetl. Huajca imojuanti nojquiya xitequitica chichahuac ipan Toteco para intlatlanise.

²⁵ Nochi tlacame tlen motlalohuaj tlamiyacapa para quuitase ajqueya tlatlanis, monahuatíaj chichahuac huan quicahuaj miyac tlamantli tlen hueli quinquixtilis ininchichualis. Queja nopa quichihuaj pampa quinequij quitlanise nopa xochi corona yonque teipa nopa xochi corona pilinis. Pero ica tojuanti, titequiti chichahuac ipan itequi Toteco pampa yajaya techmacas se corona tlen ax quema pilinis.

²⁶ Huajca na nimochihua queja se tlen motlalohua xitlahuac hasta campa ontلامي ojti. Queja se tlen quipiya itequi para tlatehuis tlamiyacapa huan quichihua ica nochi ichichualis, na nojquiya nitequiti ica nochi noyolo quema nijchihua itequi Toteco.

²⁷ Queja se tlen tlatehúa quichihua para itlacayo ma eli tetic, na nijnahuatía notlacayo huan nijchihua ma eli notequipanojca. Niqunilhujtoc miyac tlacame quejatza ma quitoquilica ipaquilis Toteco, huan ax nijnequi nijchihuas se tlamantli tlen ax senquistoc cuali huan quichihuas para ax hueli nijselis tlen Toteco quitencajtoc para quimacas nopa tlatlanquetl.

¹ Noicnihua, amo xiquilcahuaca tlen panoc ica tohuejcapan tatahua tlen itztoyaj ihuaya Moisés huejcajquiya. Toteco quinyacancui ica se mixtli. Huan nojquiya quitlapo nopa hueyi atl para nochi huelque panoque campa tlahuactoc.

² Huan ipan nopa mixtli huan nopa hueyi atl, nochi nopa tlacame mochijque san se ica Moisés tlen ipan motemachijque para quitoquilise queja quema timocuaaltiaj tijnextiaj para tijtoquilise Toteco.

³ Nochi inijuanti quicuaque san se tlacualistli tlen Toteco quichijqui ma huetzi tlen elhuicac ica se chichahualnescayotl.

⁴ Nochi quique tlen san se atl tlen Toteco quichijqui ma quisa ipan nopa hueyi tetl ica se chichahualnescayotl. Huan nopa tetl eliyaya Cristo tlen nejnenqui ininhuaya tohuejcapan tatahua campa hueli campa nentinenque.

⁵ Pero yonque Toteco quintochijqui miyac, miyac tlen inijuanti quichijque tlamantli tlen ax quipacti. Huan yeca Toteco quichijqui ma miyuica ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno elqui.

⁶ Huan nochi ni tlamantli panoc para technextilis ma ax tijnequica tlamantli tlen ax cuali queja inijuanti quinequiyayaj.

⁷ Niyon ma ax tiqinhueyimatia totiotziti huan tlaixcopincayome queja sequin inijuanti quichijque, pampa ijculijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: "Inijuanti ilhuichijque ica hueyi tlacualistli huan miyac tlaili, huan teipa mijtotijque huan tlen hueli quichijque tlen ax cuali huan mopaquilismacaque iniixtla totiotziti."

⁸ Nojquiya ma ax tijchihuaca tlen hueli ica tlen ax tonamic queja sequin inijuanti quichijque huan Toteco quichijqui ma miyuica veintitres mil ipan san se tonal.

⁹ Niyon ma ax tijyecoca Toteco para tiqitase tlaque quichihuas queja sequin inijuanti quichijque huan cohuame quintzacaniyque huan miyac mijque.

¹⁰ Nojquiya ma ax tijtlaijilhuica Toteco queja sequin inijuanti quichijque huan Toteco quititlanqui ielhuicac ejca ma quinmicti.

¹¹ Nochi ni tlamantli quinpanoc huan ijculijtoc para techmactis tlen tiitztoque ama ipan ni tlamiya tonali.

¹² Huajca imojuanti tlen inmoilhuaj inmoquetzaj huan intetique ipan Toteco, xijpiyaca cuidado para amo xihuetzica ipan tlajtlacoli.

¹³ Ax quema inmechylilantoc niyon se tlajtlacoli para xijchihuaca tlen ax quinyoltilantoc sequinoc tlacame. Pero Toteco, yajaya temachtli, huan ax quicahuilis ma inmechylilana se tlajtlacoli hasta campa ayoc huelis inquixicose. Nochipa ipan nopa tlalochtlil inmechylilis quejatza huelis incholese para ax intlajtlacolchihuase.

¹⁴ Huajca noicnihua tlen nimechicnelia, xijtlalcahuica campa tlacame quinhueyimatij totiotziti huan tlaixcopincayome.

¹⁵ Inmojuanti tlen nimechcamahuia, intlalnamiqij, huajca ximoilhuica intla cuali notlajtol tlen ama nimechilhuis o axtle.

¹⁶ Quema tojuanti tijtlajtlaniaj Toteco ma quitiochihua nopa taza ipan itlacualis Toteco, tenextilia tijpiyaj toparte ipan Cristo tlen quitoyajqui ieso topampa. Huan quema tijtlapanaj nopa pantzi, tenextiliaj para tijpiyaj toparte ipan Cristo tlen temacac itlacayo para miyquis topampa.

¹⁷ Huan nochi tijcuaj san se pantzi ipan nopa tlacualistli huan ya nopa quinequi quijtos yonque timiyaqui, tiitztoque san se ipan itlacayo, ya nopa itlacayo ipan nopa.

¹⁸ Ximoilhuica tlen nopa israelitame. Inijuanti quipixque mano quicuase tlen nopa tlacajcahalistli tlen quitencaque ipan itlaixpa Toteco, quinextiyayaj para inijuanti san sejco nojquiya eliyayaj iaxcahua Toteco tlen iaxca nopa tlaixpamitl.

¹⁹ ¿Huajca tlaque nimechilhua ica ya ni? Amo ximoilhuica para nimechilhua para nelia itztoque nopa totiotziti, niyon ax nimechilhua quipiya chichahualistli nopa tlacajcahalistli tlen tlacame quitlaliaj iixtla se totiotzi, pampa ax neli.

²⁰ Pero nijnequi nimechilhuis para quema tlacame tlen ax quineltocaj Toteco temacaj tlacajcahalistli, melahuac quinmacaj tlacajcahalistli iajacahua Axcualtlacatl. Ax quimacaj Toteco Dios nopa tlacajcahalistli. Huan ax nijnequi xijpiyaca niyon se parte ica ajacame.

²¹ Ax hueli inquiise ipan nopa taza tlen iaxca Toteco huan nojquiya inquiise ipan nopa tazas tlen eltoque inixtla ajacame. Ax hueli inquiyase se parte ica tlen eltoc ipan imesa Toteco ipan itlacualis huan nojquiya inquicuase tlen eltoc ipan inimesa ajacame huan inquiyase se parte ininhuaya.

²² Amo xijcualancamacaca Toteco. ¿Inmoilhuaj para initztoque más intetique que Toteco huan huelis inquitzacuilise para ax inmechtlatzacuiltis?

²³ Quena, niyon se tlanahuatili ax techtzacuilia niyon ax technahuatia ma ax tijchihuaca se tlajlajtoy, pero sequin tlamantli ax techpalehua ma tijneltoquifica Toteco.

²⁴ Axaca ma quitemo tlen cuali para ya iselti, pero ma tijchihuaca tlen quinpalehuis sequinoc.

²⁵ Huajca xijcuaca nochi tlen quinamacaj ipan tianquis huan axaca xijtlajtlanica intla quitlalijtoyaj nopa nacatl iixtla se totiotzi o axtle, para ax inquitamitse,

²⁶ pampa ni tlaltepactli iaxca Toteco ihuaya nochi tlen ipani eltoc huan nochi tlamantli yajaya techmacatoc para tijtequihuse.

²⁷ Nojquiya intla se tlen ax quineltoca Toteco inmechnotzas para xitlacuatij ihuaya huan inquinequij inyase, huajca xiyaca. Huan xijcuaca nochi tlen inmechmacas huan ax tleno xijtlajtlanica tlen nopa tlacualistli para ax inquitamitse huan ax inmechmaccos.

²⁸ Pero intla se inmechilhuis para nopa nacatl achtohuiya eltoya se tlacajcahualistli para nopa totiotzitzitzi, huajca amo xijcuaca para ax inquiyolcocose yajaya tlen inmechilhujitoc. Xiquilnamiqui para ni tlaltepactli huan nochi tlen eltoc ipani iaxca Toteco.

²⁹ Huelis imojuanti ax inmechiltacos intla inquicuasquiay, pero niquijtohua inquiyolcocose ne tlacatl pampa moilhuis ipan iyolo para ax cuali tlen inquichihuaj quema inquicuaj.

Huelis sequin imojuanti inmoilhuaj: "¿Para tlen seyoc tlacatl quijitos ax nijchihua tlen cuali huan moyolcocos quema nijchihua se tlaquiya tlen nijpiya mano ma nijchihua?"

³⁰ Huan intla nijtlascamati Toteco ipampa nopa tlen nechmacatoc ma nijcua, ¿para tlen nechteilhuis seyoc ica nopa tlen nijcua, pampa tijtlascamatqui Toteco para nopa tlacualistli?"

³¹ Pero nimechilhua, ica nochi tlen inquicuaj, o inquij, o nochi sequinoc tlamantli tlen inquichihuaj, monequi xijchihuaca nochi para ihuextilis Toteco.

³² Ax tleno xijchihuaca tlen quiyoltlanas ma tlajtlacolchihua se israelita, o se tlen ax israelita, o tlen hueli tlacatl tlen quineltoca Toteco huan itzotc ipan itiopa.

³³ Huajca xijchihuaca queja na nijchihua. Nijnequi nijchihuas tlen quinpactis nochi tlacame. Ax nijchihua tlen quisas cuali san para na. Nijnequi ma quisas cuali para miyac tlacame para injuanti ma quineltocaca Cristo tlen quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

11

¹ Huajca xijchihuaca queja na nijchihua pampa na nijchihua nochi tlen nihueli para nijchihuas tlen Cristo quichijqui.

Sihuame ipan tlasentilistli

² Noicnihua, nipaqui pampa nijcaqui innechilnamiquij ica cuali huan inquitoquilijaj nopa tlamachtli tlen nimechmachtijtoc.

³ Pero onca se tlamantli tlen nijnequi nimechilhuis para xijmachilica. Se tlacatl quiapiya tequihuejcayotl ica isihua pampa itzotc queja itzonteco, queja Cristo quiapiya tequihuejcayotl ica nochi tlacame, huan queja Toteco Dios quiapiya tequihuejcayotl ica Cristo o huelis tiquijtose Toteco itzonteco Cristo.

⁴ Intla se tlacatl momaijtohua ica Toteco ipan tlasentilistli o camati itlajtol Toteco huan quiipahujitoc isombrero, huajca ax quinextia intla quitlepanita Cristo.

⁵ Pero intla se sihuatl momaijtohua ica Toteco ipan tlasentilistli o tlamachtia tlajtoli tlen Toteco quimacatoc huan ax motzontactoc, huajca ax quinextia intla quitlepanita ihuehue. Eltoc queja moxintoc nopa sihuatl.

⁶ Huajca intla se sihuatl ax quinequi mocuatzacuas, ma moxima. Pero intla mopinahua para moximas, huajca ma mocuatzacua.

⁷ Ax cuali para se tlacatl mocuatzacuas quema inmosentilijaj, pampa Toteco quinchijitoc tlacame queja ya iixcopinca huan tlacame quinextiaj Toteco ihueyitilis, pero se sihuatl tenextilia ihuehue ihueyitilis.

⁸ Pampa quema Toteco quichijqui nopa achtohui tlacatl, Adán, yaja ax hualajqui ipan se sihuatl, pero nopa achtohui sihuatl, Eva, hualajqui ipan nopa tlacatl.

⁹ Huan Toteco ax quinchijchijqui tlacame para quinpalehuse sihuame, pero quinchijchijitoc sihuame para quinpalehuse tlacame.

¹⁰ Huajca monequi se sihuatl ma motzontacua para ma quinextis iniixtla elhuicac ehuan para ihuehue quiapiya tequihuejcayotl ica ya.

¹¹ Pero yonque eltoc queja nopa, nochi tojuanti tiztoque san se ipan Jesucristo, huan niyon tlacame, niyon sihuame ax hueli mohueyimatise para itztoque más huejhueyi.

¹² Huan yonque melahuac nopa achtohui sihuatl quisqui ipan itlacayo nopa tlacatl, teipa sihuame quintlacatitlijaj nochi tlacame, huan yajaya Toteco tlen techchijchijqui nochi tojuanti.

¹³ Huajca ximoilhucia, imojuanti. ¿Cuali para se sihuatl momajitos ica Toteco, intla ax mocuatzactoc? ¡Ax neli!

¹⁴ Ipan imoyolo inquimatij para quipinahualtisquía se tlacatl intla quipiyasquía huehueyac itzoncal,

¹⁵ pero quema se sihuatl quipiya itzoncal huehueyac, huajca se paquilistli huan yejectzi para ya pampa Toteco quimacatoc itzoncal para ica ya nopa ma motzontzacua.

¹⁶ Pero intla sequin quinequij monajnanquilise ica ni tlajtoli, ma quimatica para ya ni tojuanti titlamachtíaj. Nojquiya ya ni quichihuaq nochi toicnihua ipan itiopahua Toteco tlen mosentilíaj campá hueli.

Quichihuayaj tlen ax cuali ipan itlacualis Toteco

¹⁷ Pero monequi nimechilhuis seyoc tlamantli tlen ax nechchihua ma nipaqui imohuaya ica tlen inquichihuaq. Nijcaqui ax inmopalehuíaj quema inmosentilíaj, san más inmotlapechíaj.

¹⁸ Pampa nijcaqui quema inmosentilíaj, inmotlajcoxelohuaq, huan ica quentzi nijneltoca para melahuac.

¹⁹ Huan huelis inmoilhuíaj para monequi inmoiyocanequise para ma monexti ajqueya quichihua tlen quipactía Toteco.

²⁰ Huajca intla inmotlajcoitaj quema inmosentilíaj, ax neli inquicuaj Toteco itlacualis,

²¹ pampa nijcaqui miyac tlen imojuanti inmotlayacanaltíaj huan inquitlalochcuaj tlen inquihualicaj ipan nopa tlacualistli. Niyon ax inquichiyaj para ma ajsica sequinoc tlaneltocani para inquixelose tlen inquihualicaque ica nochi. Huajca sequin tlen teipa ajsij ax tleno quiselíaj huan mayanaj. Huan sequinoc tlen cualca ajsij moixhuitíaj huan hasta moihuintíaj.

²² ¿Ax inquipiyaj imochajchaj campá huelis intlacuase huan intlaise? ¿Para tlen inquimacaj pinahualistli itiopa Toteco huan inquinpinahualtíaj imoicnihua tlen teicneltzitzihuan tlen ax tleno quipiyaj para quihualicase? ¿Inmoilhuíaj para na nipaqui ica tlen inquichihuaq? ¡Ax neli! ¡ica ya ni, ax nipaqui!

Itlacualis Tohueyiteco

²³ Pampa elqui yajaya Tohueyiteco tlen nechnextili nopa tlen nimechmachtijtoc tlen itlacualis, huan ya ni tlen nimechilhujtoc. Tohueyiteco Jesús quitzqui se pantzi ipan nopa tlayohua quema Judas quitemactili,

²⁴ huan quema quitlascamatqui iTata, quitlajcoitac, huan quinilhui imomachtijcahua: “Xijcuica ni pantzi huan xijcuaca. Ni notlacayo tlen nitemacas quema nimiquis imopampa imojuanti. Xijchijtiyaca ya ni para innechilnamiquise.”

²⁵ San se Tohueyiteco Jesús quichijqui ica nopa taza. Quema injuanti ya tlantoya tlacuj ica tiotlac, quitzqui se taza ica xocomecatl iayo huan quijto: “Ni taza tenextilía noeso tlen nijtoyahuas para quipehualtis nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen Toteco quichihua ica tlacame. Quema inquise, xijchihuaca pampa inquilnamiquij nimijqui imopampa.”

²⁶ Huan nochipa quema inquicuase ni pantzi huan inquise ni xocomecatl iayo, inteyolmelahuase para Tohueyiteco mijqui topampa huan queja nopa monequi xijchijtiyase hasta yajaya mocuepas.

Quejatzá monequi quicuase Itlacualis Tohueyiteco

²⁷ Huajca intla se quicuas nopa pantzi o quisi tlen nopa taza ipan nopa tlacualistli tlen Toteco technextilijtoc, huan ax quichihua queja quinamiqui, yajaya quihuicas tlajtlacoli pampa tlajtlacolchihuas ica ieso huan itlacayo Tohueyiteco.

²⁸ Huajca achtohui monequi sesen tlacatl ma moyoltlachili para momacas cuenta intla eltoc tlen ax cuali ipan iyolo. Huan quema quimatis para ax tleno tlen ax cuali eltoc ipan iyolo, ma quicua nopa pantzi huan ma quii tlen nopa taza queja quinamiqui.

²⁹ Pampa Toteco quitlatzacuiltis aquí hueli tlacatl intla quisi huan quicuas itlacualis Toteco huan ax moilhuis para nelía hueyi ipati itlacayo Tohueyiteco huan tlen yaja techchihuilijtoc.

³⁰ Yeca miyac tlen imojuanti ama ax inquipiyaj fuerza, huan inococohuaq, huan hasta sequin ya mictoque pampa Toteco inmechtlatzacuiltia.

³¹ Pero intla cuali timoyoltlachilise huan ax tijcuase ica tlajtlacoli ipan toyolo, huajca Toteco ax techtlatzacuiltis.

³² Quema Toteco techtlatzacuiltia, techxitlahua para ma timoyolpatlaca huan ma ax tijselica tlatzacuiltistli ica sequinoc tlacame tlen ni tlaltapactli.

³³ Huajca noicnihua, quema inmosentilise para inquicuase nopa tlacualistli tlen Toteco technextilijtoc, ximochiyaca se ica seyoc.

³⁴ Huan intla se nelía mayana, ma tlacujatehua ichaj para ax intlajtlacolchihuase quema inmosentliáj. Huan ica nopa sequinoc tlamantli tlen innechtlajtlanjitoque, nijsencahuas nochi quema niajsiti nozona imohuaya.

12

Tlen Itonal Toteco quimaca sesen tlaneltoquetl

¹ Huan ama noicnihua, nijnequi nimechilhuis se quentzi tlen nopa tlamantli tlanamiqulistli o hueltistli tlen Itonal Toteco quinmaca tlaneltocani pampa nijnequi achi más cuali xijmachilica.

² Ya inquitmatij quema aya inquineltoqayayaj Tohueyiteco, inquinhueyimatijayaj totiotziti tlen ax huelij camatij huan inquitoquiliyayaj nopa totiotziti campa hueli huan san inmocuapolojtnemiyayaj.

³ Yeca ama nijnequi nimechilhuis queja inquinyolmatise tlacame tlen nelía camatij ica ichicahualis Itonal Toteco huan injuanti tlen san quinequij innechcuapolose. Xijmatica para niyon se tlen camati ica ichicahualis Itonal Toteco huels quijitos para tlatelchihuali Jesús. Huan niyon se ax huels quijitos para Jesús itzoc Tohueyiteco intla ax camati ica ichicahualis Itonal Toteco.

⁴ Onca miyac tlamantli hueltistli o tlanamiqulistli tlen tlacame quiselíaj para huels quichihuase itequi Toteco. Pero itzoc san se Itonal Toteco tlen temaca nochi nopa yajatili tlen tlaneltocani quiselíaj.

⁵ Onca miyac tlamantli tequitl ica tlen huels tijtequipanose Tohueyiteco, pero itzoc san se Tohueyiteco tlen tijtequipanohuaj.

⁶ Toteco tequitl ipan iyolis sesen tlaneltoquetl queja quita cuali para ya, pero san se Toteco quichihua itequi ica nochi tojuanti.

⁷ Huan Itonal Toteco quinextía para itzoc ipan sesen tlaneltoquetl pampa quimaca nochi nopa hueltistli huan chicahualistli tlen monequi para ica quinpalehuis nochi sequinoc tlaneltocani.

⁸ San se Itonal Toteco quinmaca sequin tlaneltocani tlajtoli tlen quipiyaj tlanamiqulistli, huan sequinoc quinmacatoc tlajtoli para ma tlamachtica.

⁹ San se Itonal Toteco quinmacatoc sequinoc tlacame ma quipiyaca miyac tlaneltoquili huan quinmacatoc sequinoc hueltistli huan chicahualistli para ma quinchicahuaca cocoyani.

¹⁰ Huan Itonal Toteco quinmacatoc sequinoc chicahualistli para quichihuase chicahualnecayotl. Sequinoc quinmacatoc nopa huelti huan chicahualistli queja itiocamanalocahua para ma quiselica huan ma tecamahuica itlajtlotl Toteco. Sequin tlacame quiselíaj hueltistli para quimatise intla Itonal Toteco quimacatoc se tlatatl itlajtlotl o intla se iajaca Axcualtlacatl quimacatoc. Sequin tlaneltocani quiselíaj huelti para camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque. Huan sequinoc quiselíaj hueltistli para teyolmelahuase tlen quijitohuaj injuanti tlen camatij ica tlajtoli tlen ax momachtijtoque.

¹¹ Pero itzoc san se Itonal Toteco tlen quinmajmaca nochi ni tlamantli chicahualistli huan san yajaya quitlapepenía catlíja tlaneltoquetl ma quiseli sesen chicahualistli.

Nochi tlaneltocani itztoque ipan itlacayo Cristo

¹² Se tlatatl quipiya san se itlacayo, pero itlacayo quipiya miyac partes huan nochi nopa miyac partes quipiya itequi huan san seico mochihua itlacayo. Huan queja nopa nojquiya eltoc ica itlacayo Cristo.

¹³ Itzoc san se Itonal Toteco tlen techtlatzquiltijtoc tojuanti tlen tijneltoqaj Cristo ipan itlacayo. Sequin tojuanti tiitztoque tiisraelitame, sequinoc axtle. Sequin tlaneltocani quipiyaj ininteco ipan ni taltapactli tlen quincotoc para iaxca, sequinoc axtle, san malacantoque, pero nochi tojuanti tijselijtoque san se Itonal Toteco ipan toyolo.

¹⁴ Itlacayo se tlatatl ax san se parte quipiya, pero quipiya miyac partes.

¹⁵ Huan ¿tlaque panos intla se icxi se tlatatl huelsiquía camatisquía huan quijitosquía: “Na ax niima ni tlatatl, huajca ax nise parte tlen itlacayo”? tlen quijitosquía ya ni ax tleno quipatlasquía pampa icxi nopa tlatatl noja mocahuasquía se parte ipan itlacayo.

¹⁶ Huan nojquiya ax tleno mopatlas intla se inacas quijitosquía: “Na ax niixtiyol ni tlatatl, yeca ax nise parte tlen itlacayo.” Pampa yonque queja nopa moilhuisquía inacas, noja mocahuasquía se parte ipan itlacayo.

¹⁷ Huan intla campa hueli ipan itlacayo se tlatatl quipixtosquía senquistoc iixtiyolhua, huajca ¿quejatza tlaquisquía? O intla campa hueli quipixtosquía senquistoc inacashua, huajca ¿quejatza tlajnequisquía?

¹⁸ Pero ax queja nopa. Toteco quichijqui totlacayo ica miyac partes huan sesen parte quitlali campa yajaya quinejqui ma yohui.

¹⁹ Intla se tlacatl quipiyasquía senquistoc iicxihua, ¿quejatza tiquijtose quipiya itlacayo?

²⁰ Pero Toteco quisencajtoc para tijpiyase miyac tlamantli partes ipan totlacayo, pero san se totlacayo tijpiyaj.

²¹ Huan iixtiyol se tlacatl ax huelis quillhuis ima: “Ta ax timonequi”, niyon itzonteco ax huelis quillhuis iicxi: “Ta ax timonequi.”

²² Ya nopa ax neli, pampa monequi nochi partes ipan totlacayo, huan achi más monequi nopa partes tlen nesi para ax tetic huan ax más ipati queja ne sequinoc.

²³ Nopa partes ipan totlacayo tlen timoillhuíaj ax senquistoc cuali, achi más tiquinmocuitlahuáj. Huan nopa partes tlen ax cuali para ma tiqunnexctica, tiquinyoyontíaj ica más cuidado.

²⁴ Huan nopa partes tlen cuali monextíaj, ax más tiquintzacuaj. Huajca Toteco quisencajtoc totlacayo para achi más tijmocuitlahuica nopa partes tlen timoillhuíaj quipolohuaj.

²⁵ Quichijqui ni pampa ax quinejqui ma moxelo totlacayo. Quinequi sesen parte ma quimocuitlahuis nopa sequinoc partes.

²⁶ Intla se parte mococohua, huajca nochi partes tlaijiyohuáj ihuaya. Huan intla se parte ipan totlacayo quiselía se tlatlepanitacayotl, nochi partes ipan totlacayo paquij.

²⁷ Ama initztoque itlacayo Cristo huan sesen imojuanti initztoque queja se parte tlen itlacayo tlen tlahuel monequi.

²⁸ Huan ipan itlacayo Cristo, o itiopa, Toteco techmacatoc sesen tojuanti totequi. Achtohui quinquimacac tlayolmelahuani huan, teipa tiocamanalohuani. Teipa quinquimacac tlamachtiani huan teipa tlen quipiyaj chicahualistli para quichihuase chicahualnescayotl. Teipa quinquimacac tlen quipiyaj yajatili para quinchicahuase cocoyani, huan teipa tlen quipiyaj yajatili para tepalehuise. Teipa quinquimacac tlen quipiyaj yajatili para tlayacanase ipan nochi tlamantli tlen quichihua itiopa. Huan teipa quinquimacac sequin nopa yajatili para camatise sequinoc tlajtoli tlen ax momachtijtoque.

²⁹ Pero xijmachilica, ax nochi quipiyaj nopa tequitl queja tlayolmelahuani. Ax nochi tiocamanalohuani. Ax nochi tlamachtiani tlen Itlajtlot Toteco. Ax nochi huelij quichihuaj chicahualnescayotl.

³⁰ Ax nochi huelij quinchicahuaj cocoyani. Ax nochi huelij camatij sequinoc tlajtoli tlen ax momachtijtoque. Ax nochi huelij teyolmelahuase tlen quijtosnequi nopa tlajtoli tlen sequinoc quijtohuaj.

³¹ Pero intla inquitmohuaj se chicahualistli tlen Itonal Toteco, huajca ica nochi imoyolo xijnequica nopa tlamantli chicahualistli tlen achi más quinpalehuía sequinoc. Pero ama nimechilhuis tlen seyoc ojtli tlen noja más cuali para inquitoquilise.

13

Teicnelijcayotl

¹ Yonque nihuelisquía nicamatisquía tlajtoli tlen tlacame huan elhuicac ehuani camatij, ax tleno nopati intla ax niteicnelía. Quema nicamatisquía nopa tlajtoli elisquía queja san nitamborhuíjhuitequi o niteposhuíjhuitequi.

² Yonque nijpiyasquía chicahualistli para nicamatisquía Itlajtlot Toteco queja se tiocamanalajquetl, huan yonque nijmatisquía nochi tlen ohui huan yonque nijpiyasquía miyac tlanetoquili hasta nihuelisquía niquillhuisquía se tepetl ma moijcueni huan nelía moijcuenisquía, intla ax niteicnelía, ax tleno nopati.

³ Yonque nitemajmacasquía nochi tlen nijpixtoc para oncas inintlacualis teicneltzitzitzi, o yonque nitemajmacasquía notlacayo para ma quitlatica, intla ax niteicnelía, ax tleno nechpalehuisquía iixpa Toteco.

⁴ Se tlen teicnelía quiapiya iyolo ininhuaya sequinoc huan quinchihuilía tlen cuali. Yajaya ax quinequi tlen sequinoc quiapiyaj. Ax mohueyimati, niyon ax momachilía achi cuali que sequinoc.

⁵ Se tlen teicnelía moyolilhúa achtohui quema tlananquilia. Ax camati san quej hueli. Ax itzcuinti huan ax yolquentzi. Niyon ax quichihuilía cuenta quema seyoc quichihuilía tlen ax cuali.

⁶ Tlen teicnelía ax quema paqui ica tlen ax cuali, san paqui ica tlen melahuac.

⁷ Se tlen teicnelía quijiyohuía nochi tlamantli tlen huala huan motemachía para ajsis tlen cuali. Nochipa quichiya para sequinoc ma quichihuaca tlen cuali huan mocahua temachtli yonque tlen hueli quipannotihuala.

⁸ Teicnelijcayotl nochipa eltos huan ax quema tlamis. Pero ajsis hora quema tlacame ayoc camatise tlajtoli tlen Toteco quinquimacac queja quichihuaj tiocamanalohuani. Ajsis hora tlacame ayoc camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque. Ajsis hora quema Itonal Toteco ayoc quinquimacac tlacame tlen ohui.

⁹ Ama san se quentzi tijmatij, huan quema se camati itlajtol Toteco queja se tiocamanalojquetl, san huelis camatis se quentzi.

¹⁰ Pero quema tlen senquistoc cuali hualas, nochi tlen pilquentzi tlamis.

¹¹ Quema niitztoya niconetzi nicamatiyaya queja se conetl, nimoilhuyaya queja se conetl, huan nijmachiliyaya tlamantli queja se conetl. Pero quema nimotlacachijqui, niqiyocacajqui nopa tlamantli tlen coneme quichihuaaj.

¹² San se ica tojuanti. Ama eltoc queja tijtlachilíaj Toteco ipan se tescatl campa tzintlayohua huan ax hueli tiquitaj cuali, pero teipa quema yajaya mocuepas, timoixtlachilise. Amantzi niqixmati se quentzi, pero teipa niqixmatis senquistoc queja Toteco senquistoc nechixmati.

¹³ Huajca onca eyi tlamantli tlen huejcahuas. Monequi tijpiyase tlaneltoquili. Monequi timotemachise para panos nochi tlen Toteco quijto panos, huan monequi titeicnelise, pero nopa tlen más hueyi ipati ica ni eyi tlamantli eltoc ya ni, monequi titeicnelise.

14

Tlacame tlen camatque ica sequinoc tlajtoli

¹ Huajca achi más xijchihuaca fuerza xiquinicalica sequinoc, pero nojquiya xijnequica miyac para Itonal Toteco ma inmechmaca se yajatili o se tlanamiquilistli tlen yajaya quimaca se tlatatl para huelis quichihuas itequi. Huan achi más xijnequica para Itonal ma inmechmaca nopa chichualistli queja se tiocamanalojquetl para incamatise itlajtol Toteco.

² Pampa se tlen quiyiya chichualistli para camatis ica seyoc tlajtoli tlen ax momachtijtoc, quicamahuía Toteco, pero ax quincamahuía tlacame pampa tlacame ax hueli quimachilíaj. Yajaya san camati tlamantli tlen ixtacatzí tlen Itonal Toteco quimacatoc para ma quijto.

³ Pero se tiocamanalojquetl camati itlajtol Toteco huan quinpalehuía tlacame para ma moscaltica ipan Toteco, huan quinfuerzajmaca huan quinyolchichhua tlaneltocani.

⁴ Huajca se tlen camati seyoc tlajtoli, mopalehuía iselti para achi más quineltozas, pero se tlen camati para Toteco, quinpalehuía nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani para achi más quineltozase Tohueyiteco.

⁵ Na nipaquisquía intla nochi imojuanti inhuelisquíaaj incamatisquíaaj ica sequinoc tlajtoli, pero achi más nipaquisquía intla inquipiyasquíaaj chichualistli queja se tiocamanalojquetl para incamatisquíaaj para Toteco. Pampa achi más ipati se tlen camati para Toteco que se tlatatl tlen camati seyoc tlajtoli intla axaca hueli quixtoma tlen quijtohua para huelis quinpalehuis ma moscaltica nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani.

⁶ Noicnihua, intla niasquía campa imojuanti huan nicamatisquía ica seyoc tlajtoli tlen ax inquimachilíaj, ¿quejatzá nimehpalehuisquía? Pero quena, nimehpalehuis intla nimechilhuis nopa tlen Toteco nechnextilijtoc, o nimechmatiltis achi más tlen melahuac, o nimechilhuis itlajtol Toteco tlen yaja nechmacatoc, huan nochi nimechilhuisquía ipan imotlajtol tlen inquimachilíaj.

⁷ Nimechmacas se huicaltili. Intla se tlapitza o tlatzotzona, huan axaca hueli quimachilía tlaque huicatl quitzotzona, huajca san tlapic.

⁸ Huan ipan se tlatehujcayotl intla yajaya tlen tlapitza ax quimati quipitzas nopa huicatl para quinnotzas tlacame ma mosentilica, huajca axaca quimatis intla monequi mosentilise para tlatehuise, o axtle.

⁹ San se ica imojuanti. Intla ax inquijtohuaaj tlajtoli tlen nochi huelis quimachilise, axaca quimatis tlen inquijtohuaaj huan san tlapic imotlajtol.

¹⁰ Melahuac onca miyac tlamantli tlajtoli tlen tlacame camatij ipan ni tlattepectli. Huan sesen tlajtoli quiyiya tlen quinequi quijtos para tlen quimachilíaj.

¹¹ Pero intla ax nihueli nijmachilía tlen sequinoc quijtohuaaj, yajaya tlen camatij nechitase queja nisejcoyoc ejetl huan na niqunitas nojquiya para inijuanti sejcoyoc ehuaní.

¹² Huajca imojuanti tlen tlahuel inquinequij chichualistli tlen Itonal Toteco temaca, xijnequica nopa tlamantli chichualistli tlen achi más quinpalehuis sequinoc ipan itiopa Toteco para más ma moscaltica.

¹³ Intla se hueli camati tlajtoli tlen ax momachtijtoc, ma quitlajtlani Toteco para nojquiya huelis quixtomas tlen quijtojtoc.

¹⁴ Pampa intla nimomajtohua ica Toteco ica tlajtoli tlen ax nijmachilía, huajca eltoc queja notonal momajtohua pero notlanamiquilis ax tleno quichihua.

¹⁵ ¿Tlaque nijchihuas huajca tlen más cuali? Más cuali nimomajtos ica notonal huan nijtequihuis tlajtoli tlen nijmachilía. Huan nihuicas ica notonal huan nihuicas ica tlajtoli tlen nijmachilía.

¹⁶ Pampa intla inquinaquilismacaj Toteco ica imotonal pampa incamatij tlajtoli tlen ax inmomachtijtoque, nopa tlacame tlen itztoque ipan tlasentilistli imonechca ax huelis quijitose: “Queja nopa ma eli”, huan quihueyichihuase Toteco imohuaya, pampa ax quimachilíaj tlen inquijitohuaj.

¹⁷ Huajca, yonque inquitlascamatij Toteco ica yejyetzti ica nopa tlajtoli tlen inhuelij incamatij, ax tleno quinpalehuía sequinoc para ma moscaltica ipan Toteco.

¹⁸ Nijtlascamati Toteco para achi más nicamati ica tlajtoli tlen ax nimomachtijtoc nochi imojuanti.

¹⁹ Pero quema niitztoc ipan tlasentilistli ipan tiopa, más cuali niqijtosquía san macuili tlajtoli ica notlalnamiqulilis huan ica tlajtoli tlen nochi quimachilíaj huan niquinpalehuis sequinoc, huan ax para niqijtosquía majtlactli mil tlajtoli tlen axaca huelis quimachililis.

²⁰ Noicnihua, amo ximoilhuica queja coneme, pampa coneme san se quentzi quimachilíaj. Cualtitoc xiitzotca queja coneme ica tlen ax cuali, pampa coneme san pilquentzi quimatij tlen ax cuali, pero ipan sequinoc tlamantli ximoilhuica queja huejhueyi tlacame tlen quiipiyaj cuali inintlalnamiqulilis.

²¹ Ipan Itlajtol Toteco ijcuilijtoc campa Toteco quijito:
“Niquincamahuis ni notlajcjhua tlen ax nechneltoaj ica tlajtoli tlen ax quimachilise, pampa elis sejcyoc ehuan tlen quincamahuisse notlajtol, pero yonque queja nopa elis, ni tlacame ax nechchihuilise cuenta.”
Queja nopa quijito Tohueyiteco.

²² Huajca quema Itonal Toteco temaca chichahualistli para camatise sequinoc tlajtoli, ax se tlanescayotl para tlaneltocani, pero eltoc se tlanescayotl para tlen ax quineltoaj. Pero quema Itonal Toteco temacas chichahualistli queja se tiocamanalojquetl para se tlatlactl camatis itlajtol Toteco tlen yaja quimacatoc, ax elis se tlanescayotl para tlen ax quineltoaj, ya nopa para tlaneltocani.

²³ Huan quema nochi nopa tiopamitl tlen tlaneltocani mosentilíaj, intla nochi camatisquía tlajtoli tlen axaca quimachilía, huan intla ajsisquía tlacame tlen ax quineltoaj Tohueyiteco, o tlen ax quema hualajtoque ipan nopa tlasentilistli, injuanti moilhuisquía para intlapolohuaj.

²⁴ Pero intla nochi tlen camatij ipan tlasentilistli, camatise itlajtol Toteco ica tlajtoli tlen nochi quimachilíaj, huan calaquisquía tlacame tlen ax quineltoaj Toteco, o tlen ax quema hualajtoque ipan tlasentilistli, huajca quena, quicaquise huan quimachilise para quiipiyaj inintlajtlacolhua pampa itlajtol Toteco quinteilhuis.

²⁵ Nempa quiitase tlen quitlatiyayaj ipan ininyolo huan queja fiero moilhuyiyaj. Yeca nopa tlacame tlen san paxalohuaj motlancuaquetzase para quihueyichihuase Toteco huan quijitose para nelía Toteco itztoc imohuaya.

Ma ax camatica ica san sempa

²⁶ Huajca noicnihua, ¿tlaque nimechihuía monequi inquichihuase ipan imotlasentilis? Quema inmosentilíaj, itztoque sequin tlen quinequij huicase se tiohuicatl tlen Salmos, itztoque sequin tlen quinequij tlamachtise Itlajtol Toteco, huan itztoque sequin tlen quinequij teilhuisse nochi tlen Toteco quinnextilijtoc. Itztoque sequin tlen quinequij camatise ica tlajtoli tlen ax momachtijtoque, huan itztoque sequin tlen quinequij tlaixtomase tlen quinequi quijitos nopa tlajtoli. Cualtitoc nochi ya ni, pero monequi nochi tlen inquichihuaj quinpalehuis nochi tlaneltocani para ma moscaltica ipan Toteco.

²⁷ Huajca intla sequin quinequij camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque, ma camatica san ome o eyi, pero ax más. Huan ma camatica sesentziti, huan nojquiya monequi itztos se tlen quiipiya chichahualistli para quiixtomas nopa tlajtoli para quinilhuis nochi nopa tlacame tlen quijitotjoque.

²⁸ Huan intla axaca hueli quinixtomilis sequinoc tlen quinequi quijitos nopa tlajtoli, huajca axaca ma camati tlajtoli ipan se tlasentilistli tlen sequinoc ax quimachilíaj. Injuanti tlen quinequiyayaj camatise ica seyoc tlajtoli ma ax tleno quijitose ipan nopa tlasentilistli, o injuanti huelis momajitose ica Toteco ipan ininyolo.

²⁹ Nojquiya san ome o eyi tiocamanalohuani ma camatica itlajtol Toteco, huan nochi sequinoc ma moyolilhuica tlen quijitohuaj huan ma moilhuica intla Itonal Toteco nelía quinmacatoc inintlajtol o axtle.

³⁰ Pero teipa intla itztoc seyoc tlen mosehuía nopona huan Toteco quinextilía se tlamantli para quijitos, huajca ma ayoc molinis yajaya tlen camatiyaya achtohui. Ma quicahuili camatis ne seyoc.

³¹ Queja nopa, san sesentziti, nochi tiocamanalohuani huelis camatise. Huan nochi sequinoc tlacame huelis quicaquise huan quimachilise más huan nopa tlajtoli quinyolchichahuas.

³² Pampa se tiocamanalójquetl tlen quiipya chicahualistli para camatis para Toteco, hueli quinahuatía itonalitzi huan mochiyas hasta quema quitocaros para camatis.

³³ Pampa ipan se tlasentilistli, Toteco ax quinequi para nochi ma san quichihuaca tlen quinequise huan tlahuejchihuase san sejco. Yajaya quinequi ma onca tlasehuilistli huan quinequi sesentzitzí ma panotiyaca queja inmosencajtoque para panos.

Nojquiya xijchihuaca queja quichihuaj itlatzejtzelotijca tlacajhua Toteco tlen mosentilíaj ipan nochi sequinoc tiopantini,

³⁴ huan amo xiquincahuilica sihuame ma camatica ipan tlasentilistli pampa ax quinamiqui. Monequi sihuame quincahuilise ininhuehujhua ma quinyacanaca queja quijjtohuaj itlanahuatil Toteco.

³⁵ Huan intla sihuame quinequij quimatise se tlamantli, ma quintlajtlanica ininhuehujhua ipan ininchajchaj, pampa ax quinamiqui intla se sihuatl camatis ipan tlasentilistli.

³⁶ Amo ximoilhuica para Itlajtol Toteco pejqui ica imojuanti huan san imojuanti tlen inquiteltoque, pampa itztoque miyac tlen quiselijtoque itlajtol campa hueli.

³⁷ Huajca intla sequin imojuanti inmoilhuíaj para intiocamanalohuani, o inmoilhuíaj Itonal Toteco achi más inmechyacana que sequinoc, xijmachilica para ni tlen nimechtlajcuilhua nica eltoc tlen Toteco tlanahuatía.

³⁸ Huan intla se ax quimachilía para ya ni tlen Toteco tlanahuatía, ma axaca quichihuili cuenta.

³⁹ Huajca noicnihua, xijnequica para Itonal Toteco ma inmechmaca chicahualistli para xielica tiocamanalohuani para incamatise para Toteco, pero nojquiya amo xiquintzacuilica tlen quinequij camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque.

⁴⁰ Pero ipan tlasentilistli xijchihuaca nochi queja quinamiqui huan nochi ma camatica sesentzitzí queja inmosencajtoque para ma pano.

15

Jesucristo moyolcuic

¹ Ama noicnihua, nijnequi nimechilnamiquiltis tlen nopa cuali tlajtoli tlen Cristo tlen nimechilhui achtohuiya. Inquiselijque nopa cuali tlajtoli huan hasta ama noja inquiteltoque,

² huan ya nopa tlen inmechmaquixitjtoc tlen imotlajtlacolhua intla ipan nopa tlajtoli inmotlatzquijtoque. Intla axtle, huajca san tlapic inquiteltoque.

³ Nimechilhui nopa tlajtoli tlen achi más ipati tlen Toteco nechmatilti. Nimechilhui queja Tohueyiteco Cristo mijqui ipampa totlajtlacolhua queja quijjto Itlajtol Toteco para quichihuasquía.

⁴ Huan tlacame quitzajque itlacayo ipan se tlacajcahuaya para mijcatzitzí, huan nimechilhui ica eyi tonali yajaya moyolcuic queja quijjto Itlajtol Toteco para quichihuasquía.

⁵ Huan teipa yajaya monexti ica Pedro huan teipa ica nochi nopa majtlactli huan se itlayolmelajcahua.

⁶ Teipa Tohueyiteco Jesucristo monexti ica pano macuili ciento toicnihua san sejco. Nechca nochi nopa macuili ciento tlaneltocani noja itztoque hasta ama, pero sequin ya mijque.

⁷ Teipa Tohueyiteco monexti iixpa Jacobo, huan teipa nochi sequinoc itlayolmelajcahua quiitaque.

⁸ Huan hasta nelteipa, quema panotoya miyac más tonali, monexti noca na. Elqui queja ax nitlacatqui ipan nopa tonali tlen cuali huan ax niquitac quema nemiyaya nica.

⁹ Na niitiztoc nopa tlen más pilsiltzi tlen nochi itlayolmelajcahua huan ax quinamiqui para nechtocajtise niitlayolmelajca Toteco queja quinnotzaj nopa sequinoc, pampa niquintlajiyohuilti tlen itztoque ipan itiopa Tohueyiteco.

¹⁰ Pero pampa hueyi iyolo noca na, Toteco nechmacac tequitl para nielis niitlayolmelajca. Pero ax san tlapic Toteco quipixqui hueyi iyolo noca na, pampa nitequititoc achi más que nochi sequinoc. Pero ax nitequiti noselti, pampa yajaya Toteco tlen tequiti ipan na pampa hueyi iyolo nohuaya.

¹¹ Huajca ax ipati intla na tlen nicamati itlajtol o nopa sequinoc. San ipati timechcamahujque itlajtol Toteco huan inquiteltoque.

Mijcatzitzí moyolcuise

¹² Huan tojuanti timechyolmelajque quejatza Cristo moyolcuic quema ya mictoya huan inquiteltoque. Huajca ama ¿para tlen sequin imojuanti inquijjtohuaj para tlacame tlen mictoque ax quema moyolcuise?

¹³ Pampa intla tlacame tlen ya mictoque ax huelis moyolcuise, huajca ax huelosquía moyolcuitosquía Cristo.

¹⁴ Huan intla Cristo ax moyolcuitosquía, huajca san tlapic timechilhujtosquíaaj tlen yajaya huan san tlapic inquitocatosquíaaj.

¹⁵ Nojquiya elisquía queja tiistlacatini quema timechilhujque tlen Toteco, pampa timechilhujtoque para Toteco Dios quiyoliti Toteco Cristo, pero Toteco Dios ax quiyolcuitosquía intla nelía tlen mictoque ax huelis moyolcuise queja inquittohuaj.

¹⁶ Pampa intla inijuanti tlen ya mictoque ax huelisquíaaj moyolcuisquíaaj, huajca niyon Cristo ax moyolcuitosquía.

¹⁷ Huan intla nelía Tohueyiteco Cristo ax moyolcuic queja inquittohuaj, huajca san tlapic inquitocatoque huan noja inquittohuaj imotlajtlacolhua.

¹⁸ Nojquiya tlen inquittohuaj quinequi quijitos para tlaneltocani tlen ya mictoque, mopoltoque.

¹⁹ Huajca intla san techpalehuía tojuanti tlen timotemachíaaj ipan Cristo quema noja tiitzoque huan ax tleno techpalehuisquía quema timiquise, huajca achi más titeicnelitque que nochi sequinoc tlacame. Pero axtle, ax queja nopa.

²⁰ Pero nopa tlen melahuac eltoc ya ni. Cristo nelía moyolcuic quema ya mictoya queja nopa achtohui pixquistli tlen tenextilía para teipa oncas se hueyi pixquistli. Quena, pampa moyolcuic ya, technextilía nochi sequinoc tlen mictoque nojquiya moyolcuise teipa.

²¹ Eltoc queja ni. Ica nopa tlacatl, Adán, miquistli pejqui ipan tlaltepectli, huan nojquiya ica tlen quichijqui san se tlacatl, Jesucristo, ama tlacame hueli moyolcuise.

²² Pampa Adán tlajtlacolchijqui huejcajquiya, nochi tlacame monequi ma timiquica. Pero nojquiya pampa san se tlacatl, Jesucristo, moyolcuic, nochi tlacame huelis moyolcuise.

²³ Pero sesen moyolcuic quema quitocaros. Quena, achtohui Cristo moyoliti queja nopa achtohui tlacatl para moyolitis, huan teipa quema Cristo mocuepas, nochi tlen iaxcahua moyolitise.

²⁴ Huan teipa Toteco Cristo quintlanis nochi icualancaitacahua tlen motocajtiáj tlanahuatiani, huan tlen quipiyaj tequihuejcaoytl. Huan nochi itlacajhua tlen itzoque campatlanahuatía Toteco, Cristo quimactilis imaco Toteco Dios, iTata, para yajaya ma quinnahuatis.

²⁵ Pero monequi para Cristo tlanahuatis hasta quintlanis nochi icualancaitacahua.

²⁶ Huan icualancaitaca tlen hasta más teipa Cristo quitlamultis elis miquistli. Huan quema yajaya quixolehuas miquilitli, axaca más miquis.

²⁷ Toteco Dios quimacatoc Cristo tlanahuatili ica nochi tlacame huan nochi tlamantli. Pero ax quinequi quijitos para Cristo quipiya tlanahuatili para quinnahuatis Toteco Dios, pampa Toteco Dios quimacac Cristo tlanahuatili.

²⁸ Huan quema nochi tlamantli huan nochi icualancaitacahua mocahuase imaco Cristo para quinnahuatis, huajca ica ipaquilis motemactilis ica iTata tlen quitlalijtoc nochi imaco Cristo. Huan yeca ipan nopa tonali Toteco Dios quipiyas nochi tlanahuatili ica nochi tlen onca.

²⁹ Nojquiya, intla inijuanti tlen mictoque ax moyolcuisquíaaj, ¿para tlen sequin mocuaaltíaj para tlacame tlen ya mictoque? San tlapic para quichihuaj intla ax inquitocaj para moyolcuise.

³⁰ Huan intla ax timoyolcuise, ¿para tlen mojmstla nijchihua tlen mahuilili?

³¹ Melahuac tlen nimechilhuía, mojmstla eltoc queja ajsi nopa hora para nimiquis. Ya ni melahuac queja nojquiya melahuac nijpiya miyac paquilitli ipampa nochi tlen Cristo Jesús quichijtoc ipan imojuanti.

³² San tlapic para nimotehujtoc ica nopa fiero tlacame ipan altepetl Éfeso tlen itztoyaj queja tecuanime intla ax nimoyolcuic. Intla mijcatzitzitzi ax quema moyolcuise, achi cuali ma tijchihuaca queja sequinoc quijtohuaj: “Ma titlamahuisoca, ma titlacuaca huan ma titlaica nochi tlen tijnequij, pampa mostla timiquise.”

³³ Amo xiquincahuilica sequinoc ma inmechajcayahuaca. Onca se tlajtoli tlen quijtohuaj: “Intla se cuali tlacatl nemi ica fiero tlacame, quijtlacose nopa cuali tlen quinequiyaya quichihuas.”

³⁴ Ximotlalnamicteca huan ayoc xitlajtlacolchihuaca. Itztoque sequin imojuanti tlen aya inquittohuaj Tohueyiteco. Nimechilhuía ni para ximopinahuaca.

Quejatza moyolcuise mijcatzitzitzi

³⁵ Huelis sequin imojuanti inquittohuaj inmechajcayahuaca: “¿Quejatza huelis moyolcuise mijcatzitzitzi? ¿Tlacame tlamantli inquittohuaj inmechajcayahuaca quema moyolcuise?”

³⁶ Huihuitic tlen queja nopa tlajtlani. ¿Ax inquitatij quema inquitocaj se xinachtli, achtohui monequi palanis huan elis queja se tlamantli tlen mictoc huan teipa ixihuiyo panquisas?

³⁷ Huan nopa xinachtli tlen inquitojqque ax quipixqui itlachiyalis queja ixihuiyo tlen chamanqui. Inquitojqque se xinachtli. Huelis se xinachtli tlen trigo o seyoc tlamantli xinachtli, pero nopa xinachtli tlen inquitojqque ax nesqui queja nopa ixihuiyo tlen ixhuac.

³⁸ Ica nochi tlamantli xinachtli Toteco quichihua ma ixhua huan ma quiptiya nopa tlamantli ininxihuiyo o huelis tiqijytose nopa tlamantli inintlacayo tlen ya quinequi ma quiptiyaca. Huan sesen tlamantli xinachtli quiptiya tlen ya ixihuiyo huan ax onca seyoc queja ya.

³⁹ San se eltoc ica tlacame huan tlapiyalime. Tlacame quiptiyaj se tlamantli ininnacayo, huan tlapiyalime seyoc, huan totome seyoc, huan michime seyoc.

⁴⁰ Elhuicac ehuan huan injuanti tlen itztoque ipan elhuicac nojqquia quiptiyaj seyoc tlamantli ininnacayo huan ax queja tojuanti ipan ni tlaltepectli tijpiyaj. Inijejejeja ax nesi san se queja tlen eltoc ipan tlaltepectli.

⁴¹ Itlahuil tonati ax nesi san se queja itlahuil metztli, niyon ax nesi san se queja inintlahuil sitlalime. Huan nochi sitlalime ax cahuanij ica san se ininchichualis.

⁴² Queja nopa elis quema mijcatzitzi moyolcuise. Tlacame quitlalpachohuaj se mijcatzi ica itlacayo tlen palani, pero Toteco quiyolitis ica se itlacayo tlen ax palanis.

⁴³ Quema tlacame quitlalpachohuaj se mijcatzi, fiero itlacayo, pero quema Toteco quiyolitis, elis yejyetzzi. Nopa tlen tlacame quitlalpachohuaj ax quiptiya fuerza, pero nopa tlen Toteco quiyolitis miyac fuerza quiptiyas.

⁴⁴ Quema tiquintlalpachohuaj mijcatzitzi, quiptiyaj se inintlacayo queja tlacame ipan ni tlaltepectli, pero quema moyolcuise, quiptiyase seyoc tlamantli inintlacayo queja se tonaltzi, o queja tlacame ipan elhuicac quiptiyaj. Quena, onca inintlacayo tlacame tlen ni tlaltepectli huan nojqquia onca inintlacayo tlacame tlen itztoque ipan elhuicac.

⁴⁵ Quijtohua ipan Itlajtol Toteco: "Ica Adán, nopa achtohui tlatatl ipan tlaltepectli, Toteco quisencajqui itlacayo huan quitlali ialma huan quichijqui ma yolto." Pero Cristo, tlen eltoc seyoc tlayacanquetl queja Adán, ajsico teipa huan yajaya mochijqui se tonaltzi tlen temaca yolistli.

⁴⁶ Ama, ax tijpiyaj se totlacayo tlen elhuicac, pampa achtohui monequi tijpiyase totlacayohua tlen ni tlaltepectli huan teipa tijpiyase totlacayohua tlen elhuicac.

⁴⁷ Adán tlen itztoya achtohui, quipixqui itlacayo tlen Toteco quisencajtoya ica tlali tlen ni tlaltepectli. Pero Cristo tlen teipa hualajqui, hualajqui tlen elhuicac.

⁴⁸ Nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltepectli quiptiyaj inintlacayohua queja tlen Adán quiptixtoya, pero quema tijpiyase totlacayo tlen elhuicac, elis san queja tlen Cristo quiptiya.

⁴⁹ Queja ama totlacayo nesi queja itlacayo Adán tlen elqui tlen ni tlaltepectli, teipa tijpiyase totlacayo tlen nesis queja itlacayo Cristo tlen ehua elhuicac.

⁵⁰ Tlen nijnequi nimechilhuis, noicnihua, eltoc ya ni. Totlacayo tlen ama tijpiyaj ica toeso huan tonacayo, ax huelis itzto nopa campa tlanahuatía Toteco. Ni totlacayo miqi huan ax huelis yas campa nochi itztose para nochipa.

⁵¹ Pero xitlacaquica se quentzi huan nimechilhuis se tlamantli yejyetzzi tlen hasta ama tlacame ax quimatiyayaj. Ax nochi tojuanti timiquise, pero nochi tojuanti Toteco techpatilis totlacayo ica tlen yancuic.

⁵² Quema itequipanoja tlapitzas nopa tlamiya tlapitzali, Toteco techpatilis totlacayo. Ya nopa panos ica se tlochtli queja quema tiixjcopij huan titlachixtehuaj. Pampa quema quiptizas nopa tlapitzali, tlaneltocani tlen mictoque, moyolcuise ica inintlacayo tlen ax quema huelis miquis, huan tojuanti tlen noja tiitztoque, Toteco san techpatilis totlacayo ica tlen yancuic.

⁵³ Pampa totlacayo tlen ama ax huejcahua, mopatlas ica tlen huejcahuas para nochipa, huan yonque ni totlacayo miqi, totlacayo tlen tijpiyase teipa, ax quema huelis miquis.

⁵⁴ Huajca, quema totlacayo tlen ama ax huejcahua, mopatlas ica tlen huejcahuas para nochipa, huan mopatlas ni totlacayo tlen ama miqi ica tlen ax quema miquis, ipan nopa tlochtli panos queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: "Cristo quitlantoc miquistli huan yeca miquistli ayoc quiptiya chichahualistli.

⁵⁵ Huajca ¿quejatza huelis techcocos? Ayoc tleno huelis techchihuilis."

⁵⁶ Miquilistli hasta ama hueli techtlani pampa tijpixtoyaj totlajtlacolhua. Huan tijpixtoyaj totlajtlacolhua pampa ax huelqui tijchihua tlen quijtohua itlanahuatilhua Toteco.

⁵⁷ Pero ama ma tijtlascamatica Toteco pampa yajaya techmacac chichahualistli ma tijtlanica miquistli ica tlen Tohueyiteco Jesucristo techchihuilijtoc.

⁵⁸ Huajca, noicnihua, tlen nimechicnelía, xiitzoca intemachme ipan Toteco. Amo xijcahuaca niyon se tlamantli ma inmechiyocatlalis tlen ya. Nochipa xijchihuaca nochi nopa tequitl tlen Tohueyiteco inmechmaca xijchihuaca para ya. Huan xijmatica, ax san tlapic nopa tequitl tlen inquichihuaj quema inmotlatzquillitoque ipan Jesús.

16

Xijsentilica tomi para sequinoc

¹ Ama nimechilhuis tlen nopa tomi tlen inquinequij inquisentilise para toicnihua tlen tlaijiyohuíaj. Xijchihuaca queja niquinilhuijtoc ma quichihuaca nopa tlaneltocani ipan tlasentililisti ipan tlali Galacia.

² Ipan nochí domingo, nopa achtohui tonal ipan samano, monequi sesen imojuanti xiquiyocatlalica se parte tlen nopa tomi tlen inquitlantoque. Huan nopa tomi xicajcocuica para nopa ofrenda quema niajsiti para ax monequis inquisentilise san ipan nopa tlalochtli.

³ Huan nojquiya ama xiquintlapejpenica nopa tlacame tlen inquinequij ma quihuicaca nopa tomi. Queja nopa quema niajsiti nopona, niquintitlanis nopa tlacame ica amatla-jcuiloli para quihuicase nopa tomi hasta toicnihua tlen tlaijiyohuíaj ipan altepetl Jerusalén.

⁴ Huan intla quinamiqui para niyas nojquiya, huajca inijuanti hueli yase nohuaya.

Pablo yas tlali Macedonia

⁵ Niyas nimechpaxaloti quema nimocuepas tlen tlali Macedonia pero nijnequi achtohui niyas nopona.

⁶ Huan huelis nimocahuas se ome tonali imohuaya. Nojquiya huelis nimocahuas imohuaya hasta panos nopa metztlí tlen tlassecayotl, huan teipa huelis innechpalehuise ica tlen monequi ipan noojhui para campa monequi niyas.

⁷ Pero ax nijnequi san nimechitztiquisati ama, pampa intla Tohueyiteco nechcahuilis, nijnequi nimocahuas imohuaya para se quesqui tonali.

⁸ Pero nijnequi nimocahuas nica ipan altepetl Éfeso ama hasta tlamis nopa Ilhuil Pentecostés.

⁹ Pampa niquita Toteco nechmacatoc se hueyi tequitl nica huan miyac tlacame quiselíaj notlajtól, yonque nojquiya itztoque miyac tlen nechcocolíaj.

¹⁰ Intla Timoteo ajsis nopona campa imojuanti, xijselica ica cuali pampa yajaya quichihua itequi Toteco queja na nijchihua.

¹¹ Xiquitaca para nochi nopona ma quitlepanitaca. Nojquiya quema Timoteo quisas nopona, xijpalehuica ica tlen monequi huan xijtitlanica ipan iojhui ica cuali, pampa nijchiya para ma ajsi nica ininhuaya sequinoc tlen hualase ihuaya.

¹² Miyac huelta niquilhui toicni Apolos para ma yohui ininhuaya nopa sequinoc tlen yohuij campa imojuanti, pero ax quinequi yas amantzi. Yajaya yas inmechitati quema huelis.

Pablo quinnahuatijtejqui

¹³ Xitlachixtoca. Xiitzoca intemachme ipan tlen inquineltocaj tlen Toteco. Ximoneltlaca queja tlacame tlen quiptiyaj fuerza huan ximotetilica.

¹⁴ Huan nochi tlen inquichihuaj, xijchihuaca ica teicnelijcayotl.

¹⁵ Inquimatij Estéfanas huan ichampoyohua elque tlen achtohui quineltocaque Tohueyiteco ipan imotlal Acaya. Huan ama inijuanti motemacatoque para quinpalehuise itlacajhua Toteco.

¹⁶ Huajca nijnequi xiquincahuilica ma inmechyacanaca inijuanti huan sequinoc tlen cuali quichihuaj itequi Toteco queja inijuanti quichihuaj.

¹⁷ Ninelpaqui pampa ya ajsicoj nica Estéfanas, Fortunato, huan Acaico. Inijuanti nechpalehuitoque ica nopa tlen imojuanti ax inhuelij inquichihuaj pampa ax inaquiayaj.

¹⁸ Inijuanti nechylchicajtoque queja inmechylchicajtoque imojuanti. Xiquintlepanitaca tlacame tlen quichihuaj queja inijuanti.

¹⁹ Tlaneltocani ipan tiopantini tlen mosentilíaj campa hueli ipan tlali Asia inmechontlajpalohuaj. Huan Aguila huan Priscila huan nopa tlasentililisti tlen tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ininchaj nojquiya inmechontlajpalohuaj miyac ipan Tohueyiteco.

²⁰ Nochi toicnihua nica nojquiya inmechontlajpalohuaj. Ximotlajpaloca se ica seyoc huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzelolitic pampa inmoicnelíaj ipan Toteco.

²¹ Na niPablo nimechtlajcuilhuía ni tlajtoli nica ica noma para nimechtlajpalos.

²² Intla se ax quiicnelía Tohueyiteco, ma itzto tlatelchihuali para nochipa. Ma huala Tohueyiteco.

²³ Tohueyiteco Jesucristo ma quiptiya hueyi iyolo ica imojuanti.

²⁴ Nimechicnelía nochi imojuanti tlen inmotlatzquiliytoque ipan Tohueyteco Cristo Jesús. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljacuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Corinto

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Corinto

¹ Na niPablo niitlayolmelajca Jesucristo pampa Toteco ica ipaquilis nechtlapejpeni para niteilhuis itlajtol. Na ihuaya toicni Timoteo timechtlajcuilhuiáj imojuanti tlen initiopa Toteco ipan altepetl Corinto huan nojquiya tiquintlajcuilhuiáj nochi tlaneltocani tlen itztoque ipan imotlal Acaya.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuiltli ipan imoyolo.

Pablo tlaijiyohuijtoc miyac

³ Ma tijtlascamatica Toteco Dios, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo. Yajaya tlen techtlasojtla huan ajachica techyoltlalia.

⁴ Yajaya techyoltlalia ipan nochi nopa trabajojyotl tlen techpanotihuala huan queja nopa quichihua para tojuanti nojquiya tihuelise tiqunyoltlalise sequinoc tlen itztoque ipan tlahuicayotl san se queja Toteco techyoltlalijtoc.

⁵ Quema tojuanti miyac titlajiyohuiáj pampa tiaxachua Cristo, Toteco miyac techtiochi-hua huan Cristo miyac techyoltlalia.

⁶ Huan tojuanti titlajiyohuijtoque miyac pampa tijnequij imojuanti xiyolpactoca huan para nelia ximomaquixtica ipan Jesucristo. Huan quema Toteco techyoltlalia, queja nopa quichihua para tojuanti nojquiya huelis timechyoltlalise huan timechpalehuise para inquippiyase fuerza huan ax inhuetzise quema inpanose ipan tlaijiyohuiltli queja tojuanti.

⁷ Tojuanti timotemachíaj ipan Toteco para yajaya inmechyoltlalise queja techyoltlalijtoc pampa nojquiya intlajiyohuiáj queja tojuanti.

⁸ Noicnihua, nijnequi xijmatica para tojuanti tijpanoic miyac trabajojyotl ipan tlali Asia. Tlahuel miyac trabajojyotl tijpixque hasta ayoc tijpixque chichahualistli para huelis tiqijiyohuise. Tijmachiliyayaj para timiquisquíaj.

⁹ Quena, timoilhuiyayaj para temachtli nimantzi techmictisquíaj. Ya nopa techpanoc para ma ax timotemachica ipan toselitzi, pero para ma timotemachica ipan Toteco tlen quinyolitía mijcatziti.

¹⁰ Quena, Toteco techmanahui quema nopa tlacame mocualtlaliyayaj para techmictise. Huan yajaya nojmostla techmanahuía. Huan timotemachíaj ipan ya para teipa techmanahuis tlen nopa miqistli tlen más mahuilili.

¹¹ Huan imojuanti nojquiya intechpalehuíaj quema inmomaijtohuaj. Intla miyac tlen imojuanti inmomaijtohuaj ica Toteco topampa, huajca quema Toteco techmanahuis, miyac tlen imojuanti nojquiya inquihueyimatise huan inquitlascamatise.

Pablo ax yajqui altepetl Corinto

¹² Ica miyac paquilistli huan ica se toyolo tlen ax techteilhuía, nimechilhuiá para nochipa tijchijtoque tlen senquistoc cuali huan tlen xitlahuac iixpa Toteco. Niyon se tlamanli ax tijchijtoque san ica totlalnamiqulis tojuanti. Pero Toteco quena, pampa hueyi iyolo noca na, nechpalehuijtoc para nijchihuas tlen nelia xitlahuac ica tlacame ipan ni tlattepectli tlen ax quineltoaj Toteco huan achi más nijchijtoc tlen xitlahuac ica imojuanti.

¹³ Ipan noamatlajcuilol san nimechtlajcuilhuiá xitlahuac tlen ax ohui para inquipohuase huan inquimachilise. Ax tleno nijtlatiyaya para san sequin ma quimachilica. Nijnequi se tonal xijmachilica nochi tlen tojuanti,

¹⁴ yonque ama san se pilquentzi inquimachilíaj tlen tojuanti. Huan queja nopa ipan nopa tonal quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo, huelis inpaquise pampa intechixmatij, queja nojquiya tipaquise pampa timechixmatij.

¹⁵ Huan pampa nimotemachía para sampa inpaquise tohuaya, nijnequiyaya niyas nimechitati ome hueltas, para ome hueltas inquiselijtosquíaj tlatiochihualistli.

¹⁶ Nijnequiyaya nimechitas quema niyasquía ipan ojtli para tlali Macedonia huan teipa quema nimocuepasquía. Nimoilhui para queja nopa innechpalehuijtosquíaj ica tlen monequiyaya ipan ojtli para tlali Judea, pero ax quisqui.

¹⁷ Huajca huelis intlajtlanise para tlen nijpatlac notlalnamiqulis intla nelia nimoilhuyaya para niyas nepa. O huelis inmoilhuiáj para nicamati queja tlacame ipan ni tlattepectli tlen quijtohuaj, "quena", pero ipan ininyolo quijtohuaj, "axtle".

¹⁸ Pero ax quej nopa, noicnihua. Toteco Dios quimati para na ax niquijtojosquía, quena, nijchihuas se tlamantli, intla ya nijmati para ax nijchihuas.

¹⁹ Pampa Jesucristo, Icone Toteco, yajaya tlen Timoteo, Silvano huan na timechcamahuijtoque, ax quema quijjtosquía quichihuas se tlamantli tlen quimati ipan iyolo para ax quichihuas. Yajaya nochipa quijjtohua quichihuas huan, quena, quichihua.

²⁰ Huan nojquiya Jesucristo temachtli quichihuas senquistoc nochi tlen Toteco techtencahuilijtoc para quichihuas. Yeca tijhueyichihua huan tijtlascamatij Toteco pampa tiquitaj para nelía temachtli. Yeca quema tijhueyichihua Toteco huelis tiquijtose: "Quej nopa ma eli" ica nochi nopa tlamantli tlen yajaya techtencahuilijtoc.

²¹ Huan Toteco Dios yajaya tlen techchijtoc tojuanti huan imojuanti para ma tielica titemachme ipan Tohueyiteco Cristo. Yajaya nojquiya techmacac Itonal para techiyocacahuas para ma tielica tiaxachua.

²² Quena, Toteco quitlalijtoc isello ipan tojuanti para ma nesi tiaxachua. Huan yajaya techmacatoc Itonal ipan toyolo queja se tlayacanca tomi tlen technextilía para temachtli techmacas nochi tlen techtencahuilijtoc yonque noja polihui para techmacas.

²³ Nijtestigojquetza Toteco para senquistoc melahuac tlen nimechilhuía ama. Melahuac ax niyajqui nimechitatio ipan altepetl Corinto pampa ax nijnejqui nimechtlacahualtiti ica tlajtoli tlen nelchicahuac.

²⁴ Ax nijnequi nimechnahuatis quejatza monequi xijneltocaca queja nielisquía nimoteco. Tojuanti tijnequij titequitise san sejo ica imojuanti huan timechpalehuse para noja más xipaquica huan ximochihuaca intemachme.

2

¹ Huajca nimoyolilhui achi cuali para ax más nimoyolcocos, ax nimechitati nimantzi huan nimechcuesolmacas queja nijchijqui achtohui.

² Pampa intla nimechcuesolmacas, huajca ¿ajqueya nechyoltlalis na? ¿Quejatza huelis innechyoltlalise intla na tlen nimechcuesolmacac?

³ Yeca nimechtlajcuilhui nopa amatlajcuiloli para xijxitlahuaca nochi tlen monequi quema aya niajsi. Quej nopa ax nimocuesos quema niajsiti ica imojuanti tlen achi más monequi innechchihuilsquía para ma nipaqui. Inquimatij para na nipaquis quema nijmatis para nochi imojuanti nojquiya inpaquij.

⁴ Nelía nechyolcoco quema nimechtlajcuilhui nopa amatlajcuiloli. Nimocueso huan nimochocuili miyac, pampa ax nimechtlajcuilhuiyaya para nimechcuesolmacas, pero nijnequiyaya xijmatica para nelía miyac nimechicnelía.

Xijtlapojpolhuica yajaya tlen quichijqui tlen ax cuali

⁵ Yajaya nopona imohuaya tlen quichijqui nopa tlajtlacoli tlen ica nimechtlajcuilhui achtohui, ax san na nehcuesolmacac, pero nojquiya innechcuesolmacatoc nochi imojuanti. Ax niquijtohua para yajaya nelmiyac innechcuesolmacatoc pampa ax nijnequi nijchihuas más hueyi ni tlamantli.

⁶ Miyac tlen imojuanti ya inquitlatzacuiltijtoque yajaya tlen tlajtlacolchijqui. Huan nimoilhuía para ya cuali ica ya nopa.

⁷ Ya ajsic hora para xijtlapojpolhuica huan xijyoltlatica para ax quicahuas quineltoca Toteco. Ax nijnequi para yajaya ma mocueso miyac hasta ayoc quimatis tlaque quichihuas.

⁸ Huajca ama xijnexutilica para noja inquicnelíaj miyac.

⁹ Achtohui quema nimechtlajcuilhui para xijtlatzacuiltica, nojquiya nijnequiyaya nimechyejyecos para niqitas intla inquichihuasquía nochi tlen nimechilhui o axtle. Huan, quena, innechneltocaque.

¹⁰ Huajca ama quema inquitlapojpolhuse, na nojquiya nijtlapojpolhuis, intla onca se tlamantli tlen monequi nijtlapojpolhuis. Huan quema nijtlapojpolhuis, nijchihuas iixpa Cristo pampa nimechicnelía.

¹¹ Monequi tijtlapojpolhuse para Axcualtlacatl ax quitequihuis ya ni queja se ojtl para ipan calaquis tohuaya huan techcayahuas. Cualí tijmatij queja ya mosenilhuijtoc quejatza huelis techcayahuas.

Pablo mocueso ipan altepetl Troas

¹² Quema niajsito altepetl Troas para nitlacamanalos nopa cuali tlajtoli tlen Tohueyiteco Cristo, nijpanti Toteco techtlapohuilijtoya se ojtl para ma nijchihua itequi nopona,

¹³ pero nimocuesoyaya miyac pampa ax nijpanti toicni Tito tlen niquilhui para ma nech-namiquis nepa quema quisasquía tlen campa imojuanti. Huajca niqinnahuatijtejqui tlen itztoyaj nepa Troas huan niyajqui tlali Macedonia nijtemoto.

Titlatlanij ipan Cristo

¹⁴ Tijtlascamatij Toteco Dios pampa Cristo ya tlatlantoc huan ama techyacana queja tllacame tlen moaxcatijtoc. Huan techtequihuía para tiquincamahuse tllacame Itlajtol campa hueli techaj, para Itlajtol ma momoyahuas queja se tlaajhuiyacayotl tlen campa hueli ajsi.

¹⁵ Quena, eltoc queja tonemilis quiapiya se tlaajhuiyacayotl tlen Cristo pampa Cristo itztlac topani huan nopa tlaajhuiyacayotl tlen tijpiyaj quipactia Toteco Dios. Pero ax san se quiselíaj nopa tlaajhuiyacayotl tllacame tlen momaquixtiaj tlen inintlajtlacolhua huan tllacame tlen yohuij mictla.

¹⁶ Ica tllacame tlen mopolose, eltoc queja timijmiyotíaj queja se tlamantli pajtli tlen se tllacatl quiijnecuis huan nimanntzi miquis. Pero ica tllacame tlen momaquixtise, timijmiyotíaj queja se tlamantli tlen se tllacatl quiijnecuis huan quipantis yolistli para nochipa. Nelía hueyi nopa tequitl tlen tijchihuaj. Axaca hueli quichihua iselti.

¹⁷ Tojuanti ax tiitztoque queja tllacame tlen quitequihuía Itlajtol Toteco para tllacajcayahuase para san quinequij quitlanise tomi. Tojuanti tiquincamahua tllacame Itlajtol ica toyolo xitlahuac iixpa Toteco Dios tlen techtlachilía huan tlen techtequimacatoc ma tijchihuaca. Quena, tiquincamahua nochi tllacame ica itequihuejcayo Cristo pampa timotlatzquiliytoque ipan ya.

3

Nopa yancuic tlajtolsencahuali

¹ Amo ximoilhuica tiquijtoytoque ya ni para timohueymatise. Ax monequi timechnextilise se amatl tlen quiijtlohua para cuali tlen titlacamanalohua queja nopa tllacajcayajca tllamachtiani quichihuaj. Niyon ax monequi timechtllatlanise xinechmacaca se amatlajcuiloli para tiquinnextilise sequinoc. Inquimatij para tiquijtohuaj san tlen melahuac.

² Initztoque queja se amatlajcuiloli tlen ijcuilijtoc ipan toyolo huan tlen nochi tllacame hueli quipohuase huan quimatise para nelía cuali nopa tequitl tlen tijchijque campa imojuanti.

³ Quena, initztoque queja se amatlajcuiloli tlen tojuanti tijhuicaj para titenextilíaj tijchihuaj se cuali tequitl. Huan Cristo quiijcuilo nopa amatlajcuiloli para tllacame ma techixmatise ajqueya tojuanti, pero ax ijcuilijtoc ica lápiz. Quiiicuilo ica Itonal Toteco tlen yoltoc. Huan ax quiijcuilo ipan tetl queja Moisés quichijqui huejcajquiya. ¡Axtle! Yajaya quiijcuilo nopa amatlajcuiloli ipan ininyolo tllacame quema quitlali Itonal ipan ininyolo tllaneltocani.

⁴ Tojuanti timotemachíaj ipan imojuanti pampa timotemachíaj ipan Toteco Dios tlen tequititoc ipan imoyolo ipampa tlen Cristo techchihuilijtoc.

⁵ Tijmatij para toselititziti ax tleno hueli tijchihuase para Toteco, pero yajaya Toteco Dios techmaca tllanamiquilistli para cuali tijchihuase itequi.

⁶ Huan yajaya techchijtoc tiitequipanojcahua para ma titeyolmelahuaca tlen nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen quichijtoc ica tllacame. Ax titeyolmelahuaj tlen nopa achtohui tlajtolsencahuali tlen quiijcuilo ipan tetl, pero tojuanti titeyolmelahuaj tlen nopa tlajtolsencahuali tlen Itonal Toteco ama quichihua ipan teyolo. Nopa tlajtolsencahuali tlen tlajcuiloli huejcajquiya tehualiquili miquistli, pero ama Itonal Toteco temaca yolistli tlen yancuic.

⁷ Huan quema Toteco quimacac Moisés nopa achtohui tlajtolsencahuali tlen quiijcuilo ipan tetl, ajsico ica itlatlanex Toteco. Huan cahuanqui ixayac Moisés hasta nopa israelitame ax hueliyayaj quitlachelíaj, huan teipa ica yolic sejtijajqui itlatlanex hasta ixayac mocajqui queja eltoya.

⁸ Pero nopa yolistli tlen Itonal Toteco temaca ama noja más quiapiya itlatlanex.

⁹ Quena, melahuac quipixqui itlatlanex nopa tlanahuatili huejcajquiya tlen quinnextilijque tllacame para quiapiyayaj tlajtlacoli iixpa Toteco. Pero para tojuanti achi más cuajcualtzi ni yancuic tlajtolsencahuali pampa techchihua tixitlahuaque iixpa Toteco.

¹⁰ Huan yonque nopa tlanahuatili tlen ajsicoj huejcajquiya hualajqui ica itlatlanex Toteco, eltoc queja ax quipixque itlatlanex quema tiquitaj quejatza tlahuel onpano más cuajcualtzi ni yancuic tlajtolsencahuali tlen temaca yolistli.

¹¹ Intla nopa achtohui tlajtolsencahuali elqui cuajcualtzi yonque mocajqui para san se tllacochtli huan teipa panotejqei, tlahuel más onpano quiapiya itlatlanex ni yancuic tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa.

¹² Huan pampa timotemachíaj ipan ni yancuic tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa, timoneltalíaj quema titeyolmelahuaj tlen Cristo.

¹³ Tojuanti ax tijchihuaj queja Moisés tlen quitzajqui ixayac ica se yoyomitl para nopa israelitame ma ax quiiitaca quejatza sejtiohuaiya itlatlanex.

¹⁴ Tlahuel yoltetique nopa israelitame tlen itztoyaj huejcajquiya huan ax quimachiliyayaj. Huan hasta ama quema se israelita quipohua nopa achtohui tlajtolsencahuali ipan Itlajtol Toteco, eltoc queja noja tzactoc inintlalnamiqulis para ma ax quimachilica tlen melahuac. Huan san Cristo hueli quinquixtilis tlen quitzacua inintlalnamiqulis inla quineltocase.

¹⁵ Melahuac hasta ama noja tzactoc ininyolo israelitame quema quipohuaj tlen Moisés quijcuilo. Ax quimachilíaj inintequi nopa miyac tlanahuatili.

¹⁶ Pero quema se israelita quiselía Tohueyiteco, huajca Toteco quitlapohuilia itlalnamiqulis para ma quimachili tlen quipohua.

¹⁷ Tohueyiteco Jesucristo yajaya san se ica Itonal Toteco, huan quema Itonal Tohueyiteco mocahua ipan iyolo se tlatatl, nopa tlatatl ayoc ilpitoc ipan tlajtlacoli, ya majcajtoc.

¹⁸ Pero ica nochi tojuanti, ax tzactoc toxayac. Tiitztoque queja tescatl tlen ipan tlahuía itlatlanex Tohueyiteco. Huan yeca mojmstla Itonal Toteco tequiti ipan tojuanti huan techpatlatiya para más tijpiyase itlachiyalis Tohueyiteco. Yeca mojmstla techmacatiya más itlatlanex para ma tiitztoaca achi más queja ya.

4

¹ Huajca pampa Toteco Dios techicnelía miyac huan techmacatoc ni yejectzi tequitl para titepohuiliise itlajtol Toteco, ma ax quema tijcahuase.

² Huan ax tleno tijpiyaj ica nopa fiero tlamantli tlen sequinoc quichihuaj ixtacatzi, niyon ica fiero tlamantli tlen quihualica pinahualistli. Axaca tijcajcahuaj. Ax quema titlamachtisquíaj para Itlajtol Toteco quijtohua se tlamantli tlen ax quijtohua. Pero titepohuiliaj tlajtoli tlen senquistoc melahuac para nochi tllacame tlen cuali ininyolo ma quimatica para xitlahuac tlen tiquijtohuaj iixpa Toteco Dios.

³ Intla onca sequin tlen ax quimachilíaj ni cual tlajtoli tlen titepohuiliaj, eltoc pampa tzactoc inintlalnamiqulis huan yohuij mictla.

⁴ Ica injuanti tlen ax quineltocaj Cristo, nopa Axcualtlatatl tlen quinahuatía ni tlattepectli ipan ni tonali, quintzacuilijtoc inintlalnamiqulis pampa ax quinequi ma quimachilica nopa cual tlajtoli tlen huélis quinmacas tlahuili ipan ininyolo. Ax quincahuilia ma quitaca ihueyitilis Cristo yajaya tlen iixcopinca Toteco Dios.

⁵ Huajca ax titlacamanalohuaj tlen tojuanti, pero titlacamanalohuaj tlen Cristo Jesús huan tiquinyolmelahuaj tllacame para yajaya Dios tlen yoltoc huan Tohueyiteco nochi titlacame. Huan nojquiya tiquinilhuiaj para tojuanti tiimotequipanojcahua para timechpalehuse queja tihuelij, pampa queja nopa tijtequipanohuaj Tohueyiteco Jesús.

⁶ Pampa Toteco Dios tlen huejcajquiya tlanahuati para ma onca tlahuili campa oncayaya tzintlayohuilotl, nojquiya techtlahuiliijtoc ipan toyolo para ma tijmachilica para nochi ihueyitilis Toteco monextia ipan ixayac Jesucristo.

Quejatzá ma timonejnemiltica inla tijneltočaj Toteco

⁷ Tojuanti tlen tiquincamahua tllacame ni tlajtoli tijpiyaj iricojyo Toteco ipan ni totlacayo tlen ax quipiyaj chichahualistli. Tiitztoque queja soquichachapali tlen ax huejcahuaj. Huan yeca nochi tllacame hueli quitaj para nopa huelyi chichahualistli tlen tijpiyaj, huala tlen Toteco. Ax huala tlen tojuanti.

⁸ Campa hueli tllacame techchihuiliaj tlen ax cuali, pero aya techtzontlamiltijtoque. Quemantzi ayoc tijmatij tlaque tijchihuase, pero ax tijcajtoque totequi.

⁹ Tllacame techtotocaj, pero Toteco Dios ax quema techcahua toselitzi. Quemantzi techcocohuaj, pero ax techtzontlamiltijtoque.

¹⁰ Campa hueli tihoyhuij tijtemactiliaj totlacayo para ma techmictica san se queja Tohueyiteco Jesús temacac itlacayo para miquis. Huan ya nopa tijchihuaj para ma nesi topani para nojquiya tijpiyaj nopa yancuic yolistli tlen Jesús ama quipiya.

¹¹ Tllacame mojmstla quinequij techmictise tojuanti tlen tijtequipanohuaj Tohueyiteco Jesús. Huan pampa tinemij nechca miquistli, quipalehuia para ma nesi ipan ni totlacayo tlen tllantehuas para tojuanti ya tijpiyaj iyolis Jesús topani.

¹² Quena, techajsi tlajiyohuiliistli huan tllacame quinequij techmictise pampa tiquincamahua tllacame tlen Cristo, pero ax tijcajtejtoque totequi, ama inquipiyaj yolistli tlen yancuic para nochipa.

¹³ Ipan Itlajtol Toteco nopa tlajcuilojquetl quijto: "Nijneltoca nopa tlajtoli huan yeca nicamati." Huan tojuanti nojquiya san se nopa tlaneltoquili tijpiyaj. Tijneltočaj ni tlajtoli huan yeca ticamatij huan titeyolmelahuaj tlen Cristo.

¹⁴ Huan ax tiquimacasiy timiquise pampa tijmatij Toteco Dios tlen quiyoliti Tohueyiteco Jesús, nojquiya techyolcuis san sejco ica imojuanti, huan yajaya nojquiya technextis nopona iixpa Cristo.

¹⁵ Nochi trabajojyotl tlen tijpanoj ama, tiquijiyohuíaj para huelis timechpalehuisse huan tiuinpalehuisse sequinoc para más xijneltocatiyase Tohueyiteco. Tijnequij ma momoyahua ni tlajtoli para hueyi iyolo Toteco Dios ica tlacame huan para ma momiyaquilica nopa tlacame tlen quixmatise Toteco Dios. Huan queja nopa nojquiya momiyaquilise tlacame tlen quitlascamatise Toteco ipampa itlaicnelilis, huan nochi ya ni quichihuas para ma nesis más ihueyitilis Toteco.

¹⁶ Yeca amo xijcuesihuilica totequi, pampa yonque tlantinemi toyolis, mojmostla Toteco techmaca yancuic chicahualistli ipan totonal.

¹⁷ Yonque titlajiyohuíaj se pilquentzi para se tlalochtli ipan ni tlaltepectli, ya ni ax tleno. Tijmatij ipampa ni tlajiyohuilistli, Toteco techmacas tlen tlahuel yejyectzi tlen huejcahuas para nochipa.

¹⁸ Yeca tojuanti ax timoilhuíaj tlen ni tlajiyohuilistli huan tlamantli tlen ama tiquitaj, pero timoilhuíaj tlen nopa tlamantli tlen axaca hueli quita ama. Pampa nochi tlen ama tiquitaj eltoc san para se tlalochtli, pero nopa tlamantli tlen aya hueli tiquitaj tlen Toteco quitencajtoc para techmacas, ya nopa eltos para nochipa.

5

¹ Totlacayo eltoc queja se cali tlen ipan tiitztoque ipan ni tlaltepectli. Huan quema ajsis hora tlamis ni totlacayo, huajca Toteco techmacas seyoc totlacayo nepa elhuicac. Huan totlacayo tlen yancuic ax elis queja se cali tlen tlacame quichijchijtoque ica ininma. Elis se totlacayo tlen huejcahuas para nochipa nepa elhuicac.

² Ama quema noja tiitztoque ipan ni totlacayo ipan ni tlaltepectli, tlahuel tiayijtij pampa ya tijnequij ma techpatili totlacayo ica tlen yancuic.

³ Huan ipan nopa tonal tijpiyase totlacayo tlen yancuic para ipan tiitztose, pampa axaca itztos nepa elhuicac tlen ax quipiyas itlacayo tlen yancuic.

⁴ Amantzi pampa tiitztoque ipan ni tlaltepectli ipan totlacayo tlen tlantiya, techchihuilía ma tiayijtica, pero ax pampa tijnequij ma miqú totlacayo. Tiayijtij pampa tijnequij para Toteco ma techpatilis ni totlacayo tlen tlamis ica se totlacayo tlen quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

⁵ Eltoc yajaya Toteco Dios tlen techcualchijchijtoc para teipa techmacas totlacayo tlen yancuic, huan yajaya techmacatoc ltonal queja se tlayacanca tomi para techmatiltis para temachtli tijselise.

⁶ Huajca ama mojmostla tiyolpaquij pampa timotemachíaj ica tlen panos teipa, yonque tijmatij quema noja tiitztoque ica totlacayo ipan ni tlaltepectli, aya tiitztoque ipan tochaj nepa elhuicac ihuaya Tohueyiteco Jesucristo.

⁷ Nica san tijneltocatinemij para panos nochi tlen techtencahuilijtoc yonque noja aya hueli tiquitaj.

⁸ Pero timotemachíaj para temachtli nochi panos huan tijnequij tijcajtehuase ni totlacayo tlen miqú huan tiyase tiitztotij ipan tochaj nepa elhuicac ihuaya Tohueyiteco.

⁹ Yeca yonque tiitztose ipan ni tlaltepectli o axtle, tlen más tijnequij eltoc para tijchihuase tlen quipactía Tohueyiteco,

¹⁰ pampa se tonal nochi tojuanti monequi timoquetzase iixpa Cristo campa yajaya mosehuis para techtlajtolsencahuas. Huan yajaya techtlaxtlahuis sesen tojuanti queja quinamiqui ipampa nochi tlen cuali o tlen ax cuali tlen tijchijque quema tiitztoyaj ipan totlacayo ipan ni tlaltepectli.

Tlajtoli para quejatza ma moseseltica ipan Toteco

¹¹ Tojuanti nelía tiquimacasij huan tijtlepanitaj Tohueyiteco, huan yeca tijchihuaj nochi tlen tihuelij para tiuintlanise tlacame ma quineltoaca. Toteco quimati para titequitij ica toyolo xitlahuac iixpa, huan nimotemachía para imojuanti nojquiya inquamitij.

¹² Ax nimechilhuis sampa tlen tojuanti para timohueyimatisé imoixpa, pero timechilhúaj tlen xitlahuac para xipaquica ica tohuaya. Nojquiya tijnequij timechmacase se ome tlajtoli tlen inmechpalehuis inquanquilise nopa tlacame tlen san mohueyimatij quejatza nesij, niyon ax momacaj cuenta intla cuali ininyolo.

¹³ Intla tlacame moilhuíaj tilocojtij ipampa tlen tijchihuaj, xijmatica para nochi tijchihuaj para ihueyitilis Toteco. Intla sequinoc moilhuíaj tlen tijchihuaj quinxetia para cuali totlalnamiqúilis, xijmatica tijchihuaj tlen timoilhuíaj quisas cuali para imojuanti.

¹⁴ Huan pampa Tohueyiteco Cristo techicnelía miyac, itlaicnelijcayo techchihuilía ma titequitica chicahuac. Cuali tijmatij Cristo mijqui ipampa nochi tlacame, huan quema Cristo mijqui, elqui queja nochi mijque ihuaya.

¹⁵ Quena, Cristo mijqui pampa quinequiyaya para nochi tojuanti tlen tiitztoque ma ayoc tiitztoaca para tijchihuase tlen tojuanti tijnequij. Mijqui para ma tiitztoaca para tijchihuase

tlen quipactía Tohueyiteco pampa Cristo mijqui ipan cuamapeli huan moyolcuic topampa nochi tojuanti.

¹⁶ Huajca ma ayoc tiquintlachilica tlaneltocani queja nesij, queja quichihuaq tlacame ipan ni tlalpeactli. Achtohuiya nimoilhuyaya para Cristo nojquiya itztoya se tlatatl san se queja na pampa queja nopa moilhuyayaj nochi tlacame, pero ama ayoc nimoilhuía ya nopa tlen ya.

¹⁷ Pampa quema se acajya quineitoca Cristo motlatzquílía ipan ya, huan mochihua se yancuic tlatatl. Inemilis tlen achtohuiya ya tlami. Nozona pehua se yancuic yolistli.

¹⁸ Nochi ni yancuic nemilistli huala tlen Toteco Dios. Quena, Toteco Dios techhualiac campa ya iselti para ma timoyoltlatica ihuaya ipampa tlen Tohueyiteco Cristo quichijqui. Huan ama yajaya techtequimacatoc para ma tiquinhualiac nochi tlacame campa ya para ma moyoltlatica ihuaya.

¹⁹ Quinequi ma tiquinilhica tlacame para yajaya Toteco Dios itztoya ipan Cristo huan tequitiyaya para ma moyoltlatica nochi tlacame ipan tlalpeactli. Yajaya ax quipohuayaya sesen inintlajtlacohua tlacame. Huan ama techtequimacatoc ma tiquinilhica nochi tlacame ni cuali tlajtoli para quejatza Cristo huelis quinyoltlalis ica Toteco Dios.

²⁰ Huajca tojuanti tiitlatitlanilhua Cristo, Toteco Dios techtequihuía para timechnotzase para xiyaca campa ya. Yeca ica itequihuejcayo Cristo chicahuac timechtlatlaníaj, ximoyoltlatica ihuaya Toteco Dios tlen inmechicnelía miyac.

²¹ Huan yonque Cristo ax quema tlajtlacolchijqui, Toteco Dios quicuic nochi totlajtlacohua huan quitlali ipan Tohueyiteco Cristo queja nochi eltosquía iaxca ya para yajaya ma tlaxtlahuas. Quej nopa quichijqui Toteco para huelis techchihuas tixitlahuaque ipampa tlen Cristo quichijqui.

6

¹ Tojuanti tlen tiitequipanojcahua Toteco, ica nochi toyolo timechtlatlaníaj xijselica ica yejyetzni ni cuali tlajtoli pampa hueyi iyolo Toteco ica tlacame. Amo xijcahuaca se lado queja ax tleno elisquía,

² pampa ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quiijtouha:

“Quema ajsis nopa hora tlen cuali, nimechcaquis quema innechnotzase.

Ipan nopa tonal nimechpalehuis huan nimechmaquixtis tlen imotlajtlacohua.”

Quej nopa quiijto Toteco Dios. Pero xiquitaca, ama ajsic hora para inquitlatlanise Toteco ma inmechpalehui. Ama ni tonal, nopa tonali quema Toteco quinequi inmechmaquixtis tlen imotlajtlacohua.

³ Xijchihuaca campeca para xijchihuaca nochi tlen cuali para axaca ma quihuejcamajcahuas Toteco ipampa tlen tijchihuaq. Ax tijnequij para niyon se ma techijlnamiqui, niyon quitlajilhui totequi ipampa tijchijtoque tlen ax monequi.

⁴ Quena, nochi tlen tijchihuaq, quinextía para melahuac tiitequipanojcahua Toteco. Tijpiyaj toyolo yonque techtlajiyohuiltíaj tlacame, o ax tijpiyaj tlen ica tipanose, o tijpanoj miyac trabajojyotl.

⁵ Tiquijiyohuaq yonque tlacame techmaquílíaj, techtzacuaj, o mosentlanchihuaq tohuaya. Quemantzi titequitij hasta campa ayoc tihuelij. Quemantzi ax techcahuaj ma ticochica huan quemantzi timayanaj pampa ax tleno tijpiyaj para tijcuase.

⁶ Pero tojuanti tinenextilíaj para tijpiyaj se nemilistli tlen tlapajpactic huan para cuali tiquixmatij tlatlotl Toteco. Nochi quiiitaj para tijpiyaj toyolo ica nochi tlacame huan tiquinchihuiltíaj tlen cuali. Nempa nesi para Itonal Toteco tequiti ipan toyolo huan para titeicnelíaj miyac.

⁷ Ica cuali toyolo titeyolmelahuaj tlen senquistoc melahuac, huan tlacame quiiitaj para ichicahualis Toteco Dios tequiti ipan tonemilis. Huan pampa tiitzoque tixitlahuaque iixpa Toteco, tijpiyaj nochi tlen monequi para titlatehuise huan timomanahuise ica yajaya tlen ax cuali.

⁸ Tojuanti tijtequipanohuaq Toteco yonque tlacame techtlepanitaj, o techcocolíaj. Ax tijquetzaj totequi yonque tlacame camatij cuali tlen tojuanti huan techtlascamatilíaj, o techtlajilhuitíaj. Yonque sequin tlacame techitaj queja titlajcayahuani, tojuanti ticamatij tlen senquistoc melahuac.

⁹ Yonque nochi tlacame campa hueli techixmatij, miyac techitaj queja ax techixmatij. Quemantzi timopantíaj nechca miquistli, pero noja tiitzoque. Quemantzi tlahuac techlatzacuiltíaj huan quinequij techzontlamiltise, pero noja ax techmictijtoque.

¹⁰ Yonque tijpanoj cuesoli, nochipa tipactoque. Yonque titeicneltziti, pero tiquinricochihuaq miyac tlacame para ma quipiyaca tlen tlahuac ipati nepa iixpa Toteco. Quemantzi nesi para ax tleno tijpiyaj, pero tijpiyaj nochi tlamanitli tlen más monequi.

¹¹ Noicnihua tlen initztoque ipan altepetl Corinto, nimehcamahujtoc tlen senquistoc melahuac, huan ax tleno nijtlajtjtoc. Huan nijnequi xijmatica para nelía nimechicnelía ica nochi noyolo.

¹² Intla ax cuali timo huicaj, ax totlajtlatcol tojuanti, pampa miyac timechicnelíaj. Elisquía imotlajtlatcol imojuanti pampa san pilquentzi intechicnelíaj.

¹³ Na nimehcamahuía queja inelisqueíaj inconeme. Nijnequi xitechicnelica queja tojuanti timechicnelíaj.

Tojuanti tiitiopaj Toteco tlen yoltoc

¹⁴ Amo ximosentilica ihuaya se tlen ax quineltoca Toteco, pampa tlacame tlen quichihua j tlen xitlahuac ax tleno quiipiyaj ininhuaya tlen motemactilijtoque ica tlajtlacoli. Huan tlen nemij ipan tlahuili ax tleno quiipiyaj ica tlen nemij ipan tzintlayohuilotl.

¹⁵ Tohueyiteco Cristo ax tleno quiipiya ica Axcualtlacatl. Huan se tlen quineltoca Tohueyiteco Cristo ax tleno quiipiya ica se tlen ax quinequi quineltocas.

¹⁶ Nojquiya itiopa Toteco ax tleno quiipiya ica totiotzitzitzi tlen tlacame quinmachijchijtoque. Nochi tojuanti tiitztoque tiitiopaj Toteco tlen yoltoc pampa yajaya mocahua ipan toyolo. Eltoc queja Toteco Dios quijito ipan Itlajtol campa ijcuilijtoc:

“Nimochantis ipan tlacame tlen necheltocaj,

huan ninejnemis tlatlajco inijuanti.

Na nielis niininTeco,

huan inijuanti elise notlacajhua.”

¹⁷ Yeca Toteco Dios quijitohua:

“Xiquintlalcahuica tlacame tlen ax quineltocaj Toteco.

Ximoiyocatlalica.

Amo xijnechcahuica tlen ax cuali tlen inijuanti quichihua j.

Huan na nimechselis ica cuali.

¹⁸ Huan na nielis niimoTata,

huan imojuanti inelise innotelpocahua huan innoichpocahua.

Quej nopa quijitohua Toteco Dios tlen Quiipiya Nochi Tlanahuatili.”

7

¹ Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, pampa Toteco Dios techtencahuilijtoc para techchihuilis nochi nopa huejhueyi tlamantli, ma timoiyocatlalica tlen nochi tlamantli tlen quijitlacas totlacayo o toyolo iixpa Toteco. Ma tijchihuaca campeca para tijchijtinemise tlen senquistoc tlazetzeloltic iixpa Toteco pampa tiquimacasi j huan tijtlepanitaj.

Tlaneltocani nepa Corinto moyolpatlatoque

² Sampa xitechitaca ica cuali huan ximoyoltalica tohuaya pampa inquimatij axaca tijchihuilijtoque tlen fiero. Axaca tijyacantoque ipan se ojtlí tlen ax cuali, niyon axaca tijcayajtoque.

³ Ax nimechilhuía ya ni para nimechajhuas queja inquichijtosquíaj tlen ax cuali. Eltoc queja ya nimechihui. Na miyac nimechicnelía huan nipaquisquía para nimiquisquía imohuaya o niitztosquía nepa imohuaya.

⁴ Tlahuel nimotemachía ipan imojuanti. Nicamati yejyectzi tlen imojuanti pampa inquichihua j tlen cuali. Nijpiya miyac paquillistli pampa innejnemij xitlahuac huan tlahuel innechylchicahua j quema nimopantía ipan trabajojyotl.

⁵ Quema tiajsico j nica ipan tlali Macedonia, ax huelqui timosiyajcahuaj. Campa hueli tijpantiyayaj tlajiyohuilistli. Tlacame techtehuyayaj huan ipan toyolo timajmahuiyayaj miyac.

⁶ Pero Toteco Dios tlen quinyolchicahua tlen quiipiyaj cuesoli, techyolchicajqui miyac ica Tito quema yajaya ajsico.

⁷ Pero ax san nipajqui pampa sampa niqitac Tito, pero nojquiya nipajqui pampa nechilhui quejatza inquiyolchicajtoyaj quema ajsito nozona campa imojuanti. Huan nechilhui quejatza tlahuel inquinequij intechitase sampa, huan quejatza inmocuesojque ica tlen inquichijtoyaj. Nechilhui para tlahuel innechicnelíaj, yeca nelía nipajqui miyac.

⁸ Yonque inmechcuesolmacac nopa achtohui noamatlajcuilol, huan nojquiya na nimocueso quema nimechtlanili, ama ayoc nimocuesohua. Ama niqita para nopa amatlajcuiloli san inmechmacac cuesoli para se tlahochtli.

⁹ Huajca ama nelía nipaqui. Ax nipaqui pampa inmechcuesolmacac noamatlajcuilol, pero nipaqui pampa nopa cuesoli inmechpalehui para inmoyolcuepque ica tlen ax cuali inquichihuyayaj. Quena, Toteco Dios quinequi para itlacajhua ma mocuesoca hasta moyolpatlase. Huajca quijitosnequi para nopa amatlajcuiloli inmechpalehui miyac.

¹⁰ Intla se tlacatl mocuesohua queja Toteco Dios quinequi, moyolcuepa tlen itlajtlacolhua, huan momaquixtía. Huan nochipa paquis pampa queja nopa quichijtoc. Pero quema se tlacatl san mocuesohua huan ax moyolcuepa queja miyac quichihuaaj ipan ni tlattepectli, nopa cuesoli san quihualica miquistli.

¹¹ Huajca ximomacaca cuenta quejatza inmechpalehui nopa cuesoli tlen inmechpanti pampa inmocuesojque queja Toteco quipactía. Chicahuac inquinequiyayaj inmanahuise huan yeca incualanque ica nopa tlacatl tlen tlajtlacolchijtoya. Tlen panoc quichijqui para xiquimacacica Toteco huan para xijnequica ma niya nimechpalehuiti. Huan imoseltitzitzi inmotemacaque para inquitlatzacuiltise nopa tlajtlacolchijca tlacatl. Inquichijque nochi tlen inhuelque para inquixitlahuase nopa tlamantli para ama ma nesi imojuanti ax inquihuicaj tlajtlacoli.

¹² Huajca quema nimechtlajcuilhui nopa amatlajcuiloli, ax elqui san para tlen tlajtlacolchijqui o san para tlen tlaijiyohui, pero nijnequiyaya para huelis xijnextica iixpa Toteco para inmechicnelíaj miyac.

¹³ Quema tijmatque para tlahuel intechicnelíaj, nelíaj tipajque miyac. Huan achi más tipajque quema tijmatque quejatza inquiselijque Tito ica miyac paquilistli quema inmechpaxoloto. Nelíaj inquiyolchicajque huan inquifuerzajmacaque.

¹⁴ Ahtohuaya niquilhijtoya para inquiselisquíaj ica yejyetzti, huan quena, ax intechpinahuajtijque. Queja nochipa nimechilhijtoch nochi tlen melahuac, nojquiya quisqui melahuac tlen cuali niquilhui Tito inquichihuasquíaj.

¹⁵ Yeca ama Tito noja más inmechicnelíaj pampa quiilnamiqui quejatza inquineltoaque nochi tlen inmechilhui. Huan inquiselijque ica miyac tlatlepanitacayotl huan inhuipicayayaj pampa inquinequiyayaj inquichihuase tlen senquistoc cuali.

¹⁶ Huajca nelíaj nipaqui pampa nijmati nihueli nimotemachía ipan imojuanti, huan nijmati inquichihuase nochi tlen xitlahuac.

8

Nopa tomi tlen inquisentilijque para sequinoc tlaneltocani

¹ Ama noicnihua nijnequi nimechpohullis tlen Toteco Dios quinchihuilijtoc tlaneltocani ipan tiopantini tlen mosentilíaj campa hueli ipan tlali Macedonia, pampa nelíaj hueyi iyolo ica injuanti.

² Yonque injuanti quipanoatoque miyac tlahuicayotl, quipiyaj miyac paquilistli. Yonque teicneltziti, hueyi ininyolo huan tlahuel miyac tomi temacatoque para quinpalehuise sequinoc tlaneltocani tlen ax tleno quipiyaj.

³ Nijmati temacaque nochi tlen huelque huan teipa ica ininpaquilis temacaque noja más hasta pilquentzi mocajqui para injuanti.

⁴ Huan ica nochi ininyolo techtlajtlanjijque ma tijselica iniofrenda huan ma tiquinhuiquillica itlacajhua Toteco tlen tlaijiyohuíaj pampa quinequiyayaj nopa paquilistli para huelis quinpalehuise.

⁵ Pero injuanti noja más quichijque huejhueyi tlamantli huan ax queja tojuanti tijchiyayaj, pampa ahtohui motemacaque ininseltitzitzi ica Toteco huan teipa motemacaque ica tojuanti para techpalehuise pampa quitaque para ya nopa ipaquilis Toteco.

⁶ Yeca quema niquitac tlen nopa tlaneltocani ipan tlali Macedonia temacatojay, niquilhui Tito ma yohui inmechitati, pampa yajaya inmechpalehui ahtohui quema pejqui inquisentilíaj nopa tomi huan nijnequiyaya ma inmechylchicahuati para inquitlamisentilise nochi nopa tomi tlen inquinequiyayaj inquinmacase sequinoc.

⁷ Nijmati onpano cuali inquichihuaaj nochi tlamantli. Tlahuel inquineltoaj Toteco. Onpano cuali intlamachtíaj tlatlotl. Miyac inquimatij. Nochi tlen inquichihuaaj, inquichihuaaj ica nochi imoyolo. Huan tlahuel intechicnelíaj queja timechnextilijque xiteicnelica. Huajca ama nojquiya ipan ni ofrenda, nimechylchicahuata para xijpiyac hueyi imoyolo huan xitemacaca miyac tomi para toicnihua tlen tlaijiyohuíaj.

⁸ Ax nimechnahuatis xijchihuaca. San nijnequi xijmatica para sequinoc tiopantini tlahuel quinequij quinpalehuise toicnihua tlen ax tleno quipiyaj. Intla nojquiya intemacaj miyac, inquinextise para nelíaj inteicnelíaj.

⁹ Ya inquimatij para hueyi iyolo Tohueyiteco Jesucristo ica tlacame huan teicnelíaj miyac. Huan yonque yajaya itztaya tlahuel rico, mochijqui teicneltzi imopampa, para imojuanti huelis inmoricojchihuase ica tlen nelíaj ipati ipampa tlen yajaya quichijqui.

¹⁰ Huajca nimechmaca noconsejo para xijtlamisentilica nopa ofrenda tlen inquipehuajtijque inquisentilíaj se xihuijta, pampa imojuanti tlen ahtohui pejqui inquisentilíaj tomi.

¹¹ Huajca xijchihuaca nochi tlen inhuelij ama para xijtlamisentilica nopa ofrenda ica nopa paquilistli tlen achtohuuya iniquipiyayaj para intemacase.

¹² Pampa intla se tlatatl temacas iofrenda ica iyolo, huajca Toteco quiselis nopa ofrenda queja tlen nopa tlatatl quiipiya, yonque miyac o quentzi. Yajaya ax inmechtlatlanía xitemacaca tlen ax iniquipiyaj.

¹³ Pero ax nimechilhúa xitemacaca nelmiyac hasta moricojchihuase nopa sequinoc toicnihua huan imojuanti inlajijyohuise pampa ax iniquipiyase tlen ica inpanose. ¡Axtle!

¹⁴ San nijnequi ama para san se xiitose huan niyon se ma ax mayanas. Amantzi quema iniquipiyaj miyac, hueli inquinpalehuise tlen ax tleno quiipiyaj. Huan queja nopa, quema inmechpolos tlen monequi, inijuanti nojquiya inmechpalehuise.

¹⁵ Eltos queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua: "Yajaya tlen quisentili miyac pixquistli, ax mocahui miyac pampa quinpalehui sequinoc. Huan yajaya tlen quentzi quisentili, ax tleno quipolo pampa sequinoc quipalehuijqe."

Quititlanque Tito ipan altepetl Corinto

¹⁶ Nelía nijtlascamati Toteco Dios, pampa quichijtoc para Tito ma inmechicneli huan ma inmechpalehui san se queja na nijnequi nijchihuas.

¹⁷ Quema niqilhui ma yohui sampa campa imojuanti, nelía paquiyaya pampa yajaya iselti quinequiyaya sampa inmechitati.

¹⁸ Huan ihuaya Tito nojquiya nijtitlani ma inmechpaxaloti seyoc toicni tlen nochi tlaneltocani ipan tiopantini campa hueli quihueyimatiq pampa yejectzi tecamahuía Itlajtol Toteco.

¹⁹ Huan nojquiya toicnihua tlen campa hueli tiopantini quitequitlajijtoque ni toicni para ma nejnemi tohuaya para tijhuicase nopa tomi tlen quisentilijtoque huan tiqinmacase toicnihua tlen tlajijyohuía. Ni tequitl elis para ihueyitilis Tohueyiteco huan quinnextilis quejatza monequi timopalehuise.

²⁰ Tiyase san sejco para axaca huelis techteilhuis para ax tijchijtoque tlen xitlahuac ica nopa hueyi ofrenda tlen toicnihua quisentilijtoque.

²¹ Tijchihuaj campeca para tijchihuase tlen xitlahuac iixpa Toteco huan iniixpa nochi tlacame.

²² Ica ni ome nojquiya nijtitlani seyoc toicni tlen technextilijtoc miyac huelta ipan miyac tlamantli tequitl para yaja nochipa quichihua cuali itequi Toteco. Huan ama noja más quinequi yas inmechitati ihuaya Tito pampa miyac motemachía ipan imojuanti para inquichihuase nochi tlen cuali ica ni ofrenda.

²³ Intla se acajya inmechtlatlanis ajqueya Tito, xiquinilhua para yajaya nohuampo tlen tequiti nohuaya para san sejco timechpalehuise. Nojquiya xiquinilhua para nopa tlacame den yohuij ihuaya itztoque inintlatitlanilhua tlaneltocani ipan tiopantini campa hueli. Tlen injuanti quichihuaj eltoc para ihueyitilis Tohueyiteco Cristo.

²⁴ Huajca xiquinselica ica cuali para toicnihua tlen itztoque ipan nochi tiopantini ma quimatica quejatza inquicnelíaj sequinoc tlaneltocani, pampa ya tiqinilhuijtoque para imojuanti miyac inteicnelíaj.

9

Ma titemacaca totomi ica paquilistli

¹ Ax monequi nimechtlatlajcuilhuis ipan ni amatlajcuiloli para xiquinpalehuica ica tomi toicnihua tlen tlajijyohuía,

² pampa ya nijmati para tlhuel inquinequi inquinpalehuise. Huan ica paquilistli niqinilhujtoc tlaneltocani ipan tlali Macedonia para imojuanti ipan tlali Acaya inpejqe se xihuijtla para inmoilhuj quejatza huelis inquinpalehuise. Yeca quema injuanti quicajque tlen inquichihuayaj, nechca nochi injuanti quinequiyaj quinpalehuise toicnihua nojquiya.

³ Huajca nimechtlanilía ni toicnihua para ma quisa melahuac tlen niqijto tlen imojuanti. Huajca nijnequi xisentilica nopa tomi huan ximocualtalica para inquinmactilise.

⁴ Nelía nimopinahuasquía huan imojuanti nojquiya, intla sequin tlen tlali Macedonia yase nohuaya hasta imotlal huan timechpantitij ax inquisentilijtoque nopa tomi. Ya niqinilhujtoc para tlhuel inquinequiyaj inquinpalehuise tlen teicneltitzi.

⁵ Yeca nimoilhui más cuali ma yaca achtohui ni toicnihua para inmechpalehuise inquisentilise se hueyi ofrenda tlen inquitencajtoque intemacase. Quej nopa nesis intemacaj ica paquilistli huan ax pampa inmechfuerzajhuijtoque.

⁶ Xiquilnamiquica inin: Aquí tocas quentzi, pixcas quentzi. Huan aquí tocas miyac, nojquiya miyac pixcas.

⁷ Sesen imojuanti monequi temacas queja ipa moyolilhujitoc para temacas. Amo xitemacaca ica cuesoli, niyon pampa seyoc inmechfuerzajhuía, pampa Toteco quiicnelía tlen temaca ica paquilstli.

⁸ Huan Toteco Dios quiipiya nochi chicahualistli para inmechmacas tlahuel miyac tlaticohualistli hasta mocahuas para nochipa inquippiyase nochi tlen monequi, huan nojquiya inquippiyase miyac para ica inquinpalehuise sequinoc.

⁹ Ijcuilijot ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua:

“Se cuali tlatcatl quinpalehuía miyac tlen teicneltzitzí.

Nopa cuali tlamantli tlen quichihua mocahuas para nochipa.”

¹⁰ Pampa yajaya Toteco Dios tlen techmaca xinachtli para tijtocase huan yajaya tlen quitiochihuas tlen tijtocaj para ma oncas tlen tijcuase. Huan Toteco nojquiya inmechmacas tlahuel miyac xinachtli para inquitocase huan yajaya quinmiyaquilis tlen inquitocaj para inquippiyase se hueyi pixquistli. Quej nopa inquippiyase tlahuel miyac tlamantli tlen cuali para ica inquinpalehuise sequinoc.

¹¹ Quena, Toteco inmechmacas tlahuel miyac para huelis intemacase miyac. Quej nopa, quema tiquinmactilise tlen teicneltzitzí nopa hueyi ofrenda tlen inquisentilijtoque, ini-juanti quitlascamatise huan quipaquilismacase Toteco Dios.

¹² Huajca quema inquititlanilise nopa tomi, ax san tiquinmacase tlen quinpolohua nopa tlaneltocani, pero tijchihuase para ma quitlascamatica Toteco ica nochi ininyolo.

¹³ Quena, quema quiselise nopa tlapalehuíli, quipaquilismacase Toteco pampa inquin-macaque hasta mocahua tlen monequiyaya. Huan nojquiya quema intemacaj miyac, intenextilíaj para nelía inquitlepanitaj nopa cuali tlajtoli tlen Tohueyiteco Cristo.

¹⁴ Nojquiya ica miyac teicnelijcayotl injuanti momajitose ica Toteco imopampa, pampa quiitase para nelía hueyi iyolo ica imojuanti huan inmechtiochijitoc miyac, huan yeca hueli inquinpalehuíaj.

¹⁵ Ma tijtlascamatica Toteco Dios pampa techmacatoc Cristo, nopa regalo tlen nelía hueyi hasta ax hueli tijtlamipohuase tlen ya.

10

Itequihuejcayo Pablo

¹ Na niPablo nimechtlajtlanía se tlamantli huan nitlajtlani ica yamanic huan ica miyac teicnelijcayotl queja Cristo quichihuasquí. Imojuanti inquijtohuaj nimechnojnotza nelchicahuac quema nimechtlajcuilhuíli, pero quema niitztoc imohuaya, nimoicnochi-hua huan nimechnojnotza yamanic.

² Nimechtlajtlanía para quema niajsiti campa imojuanti, amo xinechchihuilica ma nicamatis chicahuac ica nopa tlacame tlen quiijtohuaj san nijchihua tlamantli para nimohueyimatis queja sequinoc tlacame ipan ni tlaltapactli quichihuaj.

³ Quena, na san nieli se tlatcatl tlen ninemi ipan ni tlaltapactli, pero quema nimotehuía ica tlen ax cuali, ax nitlatehuía queja tlacame quichihuaj ipan ni tlaltapactli.

⁴ Quema titlatehuíaj, ax tijtequihuíaj tepostli queja tlacame quitequihuíaj nica, pero tijtequihuíaj ichicahualis Toteco Dios tlen quixolehua nochi nopa chicahuac tlamantli tlen Axcualtlatcatl.

⁵ Yeca hueli tijtlanij inintlajtol huan nochi tlanamiquilistli tlen quinchihuíaj tlacame ma mohueyimatica huan quintzacuiliíaj para ma ax quiixmatica Toteco. Huan nochi tlen se tlatcatl moyolilhuía, tijjeyecohuaj huan tijchihuíaj para nopa tlanejnehuilistli ma mopatla ica tlen Cristo quiijto para melahuac huan para nopa tlatcatl ma quineltocas ya.

⁶ Huajca quema imojuanti inquitlamichihuase tlen quiijtohua Toteco huan inmotlamix-itlahuase queja monequi, tiqintlatzacuiltise injuanti tlen noja aya tlatlepanitaj.

⁷ Imojuanti inquitlachilíaj queja nesi se tlamantli. Queja nesi itlachiyalis se tlatcatl, pero ax inquitaj quejatza eltoc ipan iyolo. Intla se tlen itztoc imohuaya moilhuía para temachtli ya iaxca Cristo, huajca ma quimachili para tojuanti nojquiya tiiaxchahua queja ya.

⁸ Huan yonque sequin quiijtose nimohueyimati miyac ica nopa tequihuejcayotl tlen Tohueyiteco Jesús nechmacatoc, ax nipinahua. Pampa nelía nijpiya tequihuejcayotl para nimechpalehuis para achi más ximosaltica ipan Tohueyiteco Jesús, pero nopa tequihuej-cayotl ax eltoc para nimechcuapolhuilis imotlanamiquilis.

⁹ Nimechilhuía ya nopa para amo ximoilhuica nijnequi nimechtemajmatis ica noamat-lajcuilol.

¹⁰ Nijmati sequin nepa quiijtohuaj para ma ax quichihuilica cuenta noamatlajcuilol. Quiijtohuaj para ipan noamatlajcuilol nimechnojnotza nelchicahuac, pero quema niitztoc imohuaya, ax nijpiya tequihuejcayotl, niyon ax nijmati nicamatis cuali.

¹¹ Pero ma quimatica tlen queja nopa quijtohuaj para queja nimechnojnotza chicahuac ipan amatlajcuiloli quema ax niitztoc imohuaya, nojquiya nimotlalis chicahuac quema niitztos imoixpa.

¹² Ax nimohueyimatiscuía huan niqijtoscuía para nihueyi queja nopa sequinoc tlen inmechilhúaj para inijuanti más cuajcualme. Inijuanti san motlachilíaj huan moilhuíaj para nelía cuajcualme. Ax quintlachilíaj sequinoc tlen nelía nemij xitlahuac. Inijuanti moyejecohuaj ininseltitzitzi ica tlayejecoli tlen inijuanti quisencajtoque. ¡Nelía huihuitique!

¹³ Pero tojuanti, ax timohueyimatij ica se tequihuejcaoyotl tlen ax tijpiyaj. ¡Axtle! San tijnequij tijchihuase nochi nopa tequitl tlen Toteco quiyocajtoc para tojuanti huan techmacatoc ma tijchihuaca. Huan se parte tlen nopa tequitl eltoc nepa imohuaya para timechpalehuise.

¹⁴ Ax tijpanoltíaj tlen techocarohua quema timechilhúaj para tijpiyaj tequihuejcaoyotl ica imojuanti, pampa tojuanti tlen achtohui tiyajque hasta campa imojuanti huan timechilhuijqe nopa cuali tlajtoli tlen Cristo.

¹⁵ Nojquiya ax timohueyimatque huan tiqijtohuaj tijchijque se tequitl campa imojuanti tlen sequinoc nelía quichijtoque. ¡Axtle! Tojuanti san tijchijaj para quema más chicahuac inquiteltocase Toteco, noja más huelis titequitise nepa campa imojuanti, pero san tijchihuase nopa tequitl tlen Toteco techmacatoc ma tijchihuaca.

¹⁶ Huan nojquiya tijchijaj para huelis titlacamanalos itlajtol Toteco ipan sequinoc altepetini tlen más huejca tlen imojuanti campa axaca tequititoc. Quej nopa axaca huelis quijtos timohueyimatij ica se tequitl tlen sequinoc ya quipehualtijtoyaj.

¹⁷ Huajca intla se acajya quinequi mohueyimatca camatis, huajca ma mohueyimatca ica nochi tlen Tohueyiteco quichihuiljtoc.

¹⁸ Ax ipati quema tojuanti timohueyimatij, pero tlahuel ipati quema techhueyimat Toteco.

11

Pablo huan nopa tlacajcayajca tlayolmelahuani

¹ Nijnequi xinechijiyohuica se tlalochtili huan xinechcahuilica ma nimohueyimati se quentzi queja se tlen huihuitic.

² Nelía nimechtlasojtla miyac queja Toteco Dios inmechtlasojtla. Eltoc queja se nitetat tlen nijsencajqui para nimechtemactilis para inelise iniaxchahua Cristo. Huan nijnequi nimechnextis iixpa huan nijmati inelise queja se cuali ichpocatl tlen ax quema nejntencoc ica seyoc, huan nijnequi xiquicnelica san ya.

³ Pero niqumiacasi para huelis Axcualtlacatl inmechcaycayahuas queja huejcajquiya quicajcayajqui Eva. Huelis quijtlacos imotlalnamiqulis para ayoc inquiticnelise san Cristo ica se imoyolo tlen cuali iixpa.

⁴ Pampa nijmati quema ajsico sequinoc tlacame campa imojuanti tlen tlamachtíaj seyoc tlajtoli para inmomaquixtise tlen ax queja timechilhuijqe, inquitelíaj ica yejyetzzi. Yonque ajsij tlen tlamachtíaj seyoc tlamachtistli tlen Jesús tlen ax queja timechmachi-jtoque, o quinequij xijselica seyoc tlamantli itonal tlen ax Itonal Toteco, imojuanti nima inquiteltocaj.

⁵ Pero na nimoilhuía para nopa tlayolmelahuani tlen inmoilhuíaj quipiyaj más tlanahuatili, ax más huejhueyi que na.

⁶ Pampa yonque ax nimomachtijtoc para nicamatis tlamiyacapa ica tlajtoli tlen tlahuel yejyetzzi, na cuali nijmati tlen nitlamachtía, huan miyac huelta nimechnextilijtoc para melahuac notlamachtli.

⁷ ¿Atlac nitlajtlacolchijqui quema nimechpohuili itlajtol Toteco huan ax nimechtlajtlani xinechmacaca tlen ica nipanós? Nimoicnonejqui para huelis inmoheuyichihuase imojuanti.

⁸ Eltoc queja “niqintlaxtequili” toicnihua ipan sequinoc tiopantini para huelis nimechpalehuis, pampa nijseli inintomi para ica nimopanolti quema nitequitiyaya campa imojuanti.

⁹ Huan quema niitztoya imohuaya huan nechpolohuayaya tlen ica nipanós, ax nimecht-lajtlani xinechpalehuica. Elque nopa tlaneltocani ipan tlali Macedonia tlen ajsicoj huan nechhualiquiljqe nochi tlen monequiyaya. Nochipa nimomocuitlahui para ax nimechcuatotoni huan queja nopa noja nijchijtiyas pampa ax quema nijnequi nimechcuatotonis ica tlen nechpolohua.

¹⁰ Queja temachtli nijmati Cristo itztoc ipan na, nojquiya temachtli nijmati para ax nijselis imotomi, huan ax nijselis inintomi sequinoc tlen ehua ipan nochi nopa tlali Acaya,

pampa ax nijnequi acaya ma nechcamatzacuas. Nijnequi para huelis niquijtos para ax tleno najsela tlen imojuanti quema nitequiti imohuaya.

¹¹ Pero amo ximoilhucia para ax najsela imotomi pampa ax nimechicnelia. ¡Axtle! Toteco Dios quimati para nelsa nimechicnelia miyac.

¹² Ax najsela imotomi pampa nijnequi niquincamatzacuas nopa tlacame tlen tlahuel quinequij quijitose para quichihua san se quej na. Ax neli tequitij queja na, pampa inijuanti ax tlamachtiaj intla tlacame ax quintlaxtlahuaj.

¹³ Inijuanti san istlaci, ax neli itlayolmelajcahua Toteco. Mochihua queja itlayolmelajcahua Toteco san para inmechcayahuase.

¹⁴ Huan amo san ximotlachilica ica tlen quichijtoque, pampa Axcualtlacatl nojquiya moixpatla huan mochihua queja se elhuicac ejquetl tlen huala nepa campa onca tlahuili.

¹⁵ Huajca amo ximosentlachilica intla itequipanojcahua Axcualtlacatl nojquiya monextia queja tlamachtiani tlen cuajcualme. Pero teipa quinchia se tlatzacuiltistli queja quinamiqui ipampa tlen ax cuali quichijtoque.

Pablo tlaiyohuijtoc pampa yajaya itztoc itlayolmelajca Toteco

¹⁶ Sampa nimechilhua para ma axaca moilhuis nihuihuitic o nilocojti pampa quej ni nicamati. Pero yonque inmoilhua nihuuhuitic, xinechcahuilica ma nicamati tlen na noselti para nimohueyimatis se quentzi.

¹⁷ Quema nimohueyimati, ax nicamati queja Tohueyiteco camati. Nicamati queja se tlen huuhuitic tlen quipacta mohueyimatis ica itlajtol.

¹⁸ Pero pampa nopa sequinoc tlacame tlen inmechmachtiaj mohueyimatij ica tlen quichijtoque, huajca na nojquiya nijchihuas.

¹⁹ Nijmati para imojuanti inmoilhua para tlahuel intlanamiquij, huajca ¿para tlen inmechpacta inquitlacaquillise tlen huuhuitique?

²⁰ Inquitlacaquilaj aqui hueli tlen inmechnahuatia queja initequipanojcahua. Inquincahuilaj ma inmechquixtilica imotomi huan ma inmechcayahuaca. Inquincahuilaj ma mohueyimatica huan ma inmechixtlatzinica.

²¹ Nimopinahua nimechilhuis para ax nijpiya chichahualistli para queja nopa nimechchihuilis. Pero intla monequi nimohueyimatis para innechitase queja inijuanti, nojquiya huelis nimohueyimatis. (Nicamati queja se huuhui tlacatl.)

²² Inijuanti quijitohua para hebreo tlacame, huan na nojquiya nihebreo. Quijitohua para israelitame, nopa tlacame tlen Toteco quintlapejpenijtoc, huan na nojquiya niisraelita. Inijuanti quijitohua para iixhuihua Abraham, huan na nojquiya niixhua.

²³ Quijitohua para quitequipanohua Tohueyiteco Cristo, pero na achi más nijchijtoc hueyi tequit que inijuanti. (Nijsenhuiquilica nicamati queja se huuhui tlacatl.) Na nitequititoc más chichahuac que inijuanti. Tlahuel miyac huela nechmaquijitoc tlacame. Miyac huela nechztactocque ipan tlatzactli, huan miyac huela tlacame quinectoque nechmictise.

²⁴ Macuili huela israelitame nechcuartajhuijtoque hasta nopa treinta y nueve hueltas tlen quicahuilica totlanahuatl.

²⁵ Eyi huela nechhuitejque. Se huela nechtepachojque. Eyi huela niitztoya para nimisahuis ipan hueyi atl pampa atzonpolijqui nopa cuacanahua tlen ipan niyohuiyaya. Semilhuitl huan seyohual niitztoya tlatlajco hueyi atl pampa atzonpolijqui tocuacanahua.

²⁶ Ninejentoc tlahuel miyac para niquinilhuis tlacame itlajtol Toteco campa hueli yonque mahuilili noojhui o tlahuel hueja. Niquinacotontoc miyac hueyi atl tlen mahuilili. Nimopantijtoc ininhuaya tlaxtequini. Nimopantijtoc campa mahuilili inixpa israelitame tlen notlacajhua huan inixpa tlacame tlen ax israelitame. Nijpanotoc tlen mahuilili ipan altepetini, huan ipan huactoc tlali campa tlatzitzica huan ipan hueyi atl. Huan nimopantijtoc campa mahuilili quema nimopanti ininhuaya tlacame tlen quijitohua para tlaneltocani, pero ax neli.

²⁷ Nitequititoc chichahuac hasta tlahuel nisiyajtoc. Quemantzi ax nijpixqui niyon se tlochtl para nicochis. Miyac huela nimeyanayaya huan niamiqiyaya miyac pampa ax nijpixqui tlacualistli. Quemantzi nisesecuiyaya pampa ax nijpixqui tlen nimoguentis.

²⁸ Huan ax san nochi ni tlamanli tlen nechcuelomaca, nojquiya mojmosta nimocuesohua pampa nochi inincuesol nochi tlaneltocani ipan campa hueli tiopantini.

²⁹ Quema se tlaneltocaquetl mococohua o ax quiypiya fuerza ipan Toteco, na nojquiya nijmachilica para nimococohua. Intla se acaya quiyoltilana se tlaneltocaquetl ma tlajtlacolchihua, na nojquiya nimopinahua huan nicualani ica tlen quicajcayajqui.

³⁰ Intla monequi nimohueyimatis, san nimohueyimatis ica tlamanli tlen tenextilia para ax nijpiya chichahualistli na.

³¹ Toteco Dios, yajaya tlen iTata Toteco Jesús huan tlen quinamiqui ma tijhueyichihuaca para nochipa, yajaya quimati para senquistoc melahuac tlen nimechilhua.

³² Quema niitztoya ipan altepetl Damasco, nopa gobernador tlen quitequitlalijtoya Tlanahuatijquetl Aretas, quintlali soldados campa ipuertajyo nopa altepetl para ma nechitzquica.

³³ Pero noicnihua nechtlatijque ipan se hueyi chiquihuitl huan nechtemohuijque ipan se ventana tlen eltoya ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua nopa altepetl. Quej nopa huelqui nicholo tlen nopa gobernador.

12

Tlen Toteco quinextilijtoc Pablo

¹ Na nijmati para san tlapic más nicamatis tlen na, pero noja nijchihuas. Ama nijnequi nimechilhuis tlen niqiztoc ipan tlanextili huan nimechilhuis tlen tlamantli tlen Toteco nechnextilijtoc.

² Quipiya 14 xihuitl Toteco nechhuicac ipan nopa expa elhuicac tlen más huejcapa campa yajaya mocahua. Ax nijmati intla quihuicac notlacayo o axtle, san Toteco Dios quimati tlen panoc, pero na ya nijneltoayaya Cristo quema panoc.

³ Pero ax nijmati intla niyajqui ica notlacayo o axtle. San Toteco quimati.

⁴ Pero, quena, nijmati nechtilanqui hasta elhuicac campa tlhuel tlajejyectzi. Huan nozona nijcayqui tlajtoli tlen onpano ixtacatzi hasta ax hueli niqijtos pampa ax nechcahuilaj.

⁵ Na nihuelisquía nimohueyimatis ica nochi tlen niqitac nozona, pero ax nijchihuas. Intla nijnequisquía nimohueyimatisquía ica se tlamantli, nimechpohuilisquía tlamantli tlen inmechnextilis para ax nijpiya chichahualistli.

⁶ Huan intla nijnequisquía nimohueyimatis tlen noselti, san nimechilhuisquía tlen melahuac. Pero ax nijnequi nicamatis tlen na. Ax nijnequi tlacame ma tlhuel nechtlepanitaca. Nijnequi san ma nechtlepanitaca ipampa tlen quiztoque nijchihua huan pampa tlen quicactoque nitlamachtia.

⁷ Huan Toteco ax quinejqui ma nimohueyimati ica nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen nechnextili, huan yeca nechmacac se tlamantli tlen eltoc queja se huitztlitl ipan notlacayo. Eltoc se itlatitlanil Axcualtlacatl tlen ajsitoc para ma nechtlaijiyohuilti para ma amo nimohueyimati ica tlen ax quinamiqui.

⁸ Expa nijtlajtlanjtoc Tohueyiteco para ma nechquixtili,

⁹ pero yajaya nechilhui: "¡Axtle! Hueyi noyolo ica ta huan san ya nopa monequi. Nochicahualis achi más mopannextia quema se tlatatl ax quiapiya fuerza." Huajca yeca nipaqui pampa ax nitetic, pampa queja nopa monextia nopan na ichicahualis Cristo.

¹⁰ Quena, nipaqui pampa ax nitetic huan nipaqui quema tlacame nechtlaijillhuaj. Nipaqui quema ax nijpiya tlen ica nipanos huan quema tlacame nechtlaijiyohuilti. Nipaqui quema nijpano trabajojoyotl pampa niqixmati Cristo, pampa quema ax nijpiya fuerza, ya nechchihua nitetic pampa Cristo nechmaca ichicahualis.

Pablo mocueso ipampa nopa tlaneltocani ipan Corinto

¹¹ Nicamatitoc tlen noselti queja se nihuihui tlatatl. Pero eltoc pampa imojuanti inechfuerzajhuijtoque ma nijchihua. Monequiyaya incamatitosquij cuali tlen na, pero ax ya nopa inquichijque. Yonque nimechilhuijtoc para ax tleno nopati, melahuac niyon quentzi niitztoc más nipilsilti iixpa Toteco que nopa tlacame imohuaya tlen quijtohuaj para injuanti itlayolmelajcahua Toteco tlen más huejhueyi.

¹² Quema niitztoya imohuaya nimechnextili para melahuac niitlayolmelajca Toteco pampa nijchijqui miyac tlanescayotl, huan chichahualnescayotl, huan tlamantli tlen ica san inmosentlachiliyayaj.

¹³ Ax huelis inqijitose para niqinchihuijtoc sequinoc más cuali huan ax queja nimechihuijli imojuanti. San, quena, nijseli iniofrendas huan ica imojuanti ax nijnequiyaya nimechcahuilis xinechpanoltica. Xinechtlapojpolhuica intla ya ni elqui se tlamantli tlen inmechtlanahui.

¹⁴ Ama nimocualtalia para nimechpaxaloti ica expa. Pero ica ax tleno ica nimechcua-tononis pampa ax nijnequi imotomi, na nimechnequi imojuanti. Imojuanti innoconehua huan inquitmatij ax inintequi coneme para quiajcoquise tomi para inintatahua, pero inintequi tetatme quiajcoquise tomi para quinpanoltise ininconehua.

¹⁵ Huajca ica paquilistli nijtlamiltis nochi tlen nijpiya huan hasta na nojquiya nimotemactilis para nimechpalehuas para inquisase cuali iixpa Toteco. Huan nimotemactilis para nimechpalehuas yonque nesi para quema más nimechicnelia, ax más innechicneliaj.

¹⁶ Huan yonque inquitmatij ax nimechtlajtlani para inechpanoltise, itztoque sequin campa imojuanti tlen quijtohuaj nimechcayajqui. Quijtohuaj nieli se tlaicayajquetl tlen tlhuel nijmati nitlacajcayahuas.

¹⁷ Pero ¿quejatz huélis quiijtose ya nopa? ¿Atlac inmechquixtili se tlaquiya tlen nimechtilanilijtoc? ¡Axtle!

¹⁸ Nijtlajtlani Tito ma yohui inmechitati huan nijtitlanqui seyoc toicni ihuaya, pero injuanti ax tleno inmechtlajtlanjique. ¿Ax que? Injuanti huan na san se tlamantli tijchihuaj. San se ojtlí tijtoquilíaj huan san se Itonal Toteco tijpiyaj.

¹⁹ Huélis inmoilhuaj nimechilhuá nochi ya ni para timomanahuse imoixpa, pero axtle, ax quej nopa. Toteco Dios huan Toteco Cristo quimatij para nochi tlen nimechilhuijtoc eltoc para nimechpalehuis inmoscaltise más ipan Toteco.

²⁰ Pero niquimacasi para quema niajsiti campa imojuanti, huélis ax nimechpantiti queja na nijnequi, huan yeca ax inpaquise ica tlen monequis nimechilhuis. Niquimacasi nimechpantiti inmonajnanquilijtose, inmoiyocanectose, incualantose, inmotlajcoxelotose, inmotlajilhuijtose, inmoijilnamictose, inmoihueyimajtose huan inmoiyocacajtose para sesen quichijtos san tlen quinequi.

²¹ Quena, niquimacasi pampa huélis quema niyas nozona, noTeco sampa nechpinahualtis ica quejatz initztoque. Huélis monequi nichocas. Huélis miyac tlen mosentilíaj imohuaya ama tlen achtohuiya tlajtlacolchijque aya moyolcuéptoque. Huélis noja tlen huéli quichihuaj ica tlen ax ininnamic huan quichihuaj sequinoc tlamantli tlen ax cuali.

13

Pablo quinnahuatijtejqüi

¹ Ama ica expa nimechpaxaloti. Itlajtol Toteco quiijtohua intla monequi tijnextise para melahuac se tlamantli, monequi ome o eyi testigos tlen quiitztoque tlen panoc para tenextilise tlamiyacapa tlen melahuac panoc.

² Quema nimechpaxaloto ica ompa, niquincamahui injuanti tlen tlajtlacolchijtoyaj, huan ama, queja niitztosquía nozona imohuaya, sampa niquincamahúa injuanti huan nochi sequinoc imojuanti. Huan nimechyolmelahua para quema niyas nozona ni huelta, ayoc nijpiyas noyolo imohuaya huan nochi niquntlalnamicis.

³ Inquitemohuayayaj se tlanescayotl para inquimatise intla Tohueyiteco Cristo camati nopan na o axtle, huan quena, Cristo inmechnextilis. Huan quema yajaya inmechnextilis ax elis se tlamantli yamanic tlen quichihuas, pero inmechnextilis ihueyi chichualis.

⁴ Yonque nesqui queja itlacayo Cristo ax quipixqui chichualistli quema quicuamapeloltijque huan yajaya mijqui, ama yajaya yoltoc huan quiapiya ihueyi chichualis Toteco. Huan ama tojuanti tiitztoque queja yajaya elqui huan ax tijpiyaj chichualistli ipan tojuanti, pero pampa timotlatzquilijtoque ipan Cristo, tijpiyaj yancuic nemilistli ipan ya, huan tijpiyase ichichualis Toteco huan nopa chichualistli tijtequihuse quema tiitztose nozona imohuaya.

⁵ Huajca ximotlajtlachilica cuali intla nelía intlaneltocani o axtle. Ximoyejyecoca intla inquichihuaj tlamantli tlen quinextíaj para nelía inquineltocaj Tohueyiteco o axtle. Ximotlajtlanica intla temachtli inquimatij para Jesucristo itztoc ipan imoyolo. Pampa intla axtle, huajca intzinqisque ipan nopa tlajejyecoli pampa ax neli inquineltocaj.

⁶ Na nimochiya xijneltocaca para tojuanti ticalquistoque ipan ni tlajejyecoli huan nelía tiiaxchua Cristo.

⁷ Tijtlajtlanía Toteco para quema tiajsise, ma timechpantise para ax inquichihuaj niyon se tlamantli tlen ax cuali. Ax tijtlajtlanía para tlacame ma techcualitaca huan ma quiijtocaca para tijchijque se cuali tequitl. Nijnequi xijchihuaca tlen xitlahuac masque ayoc monequis notequi nozona huan nesi para ax quisqui cuali totequi ica imojuanti.

⁸ Pampa intla nochi imojuanti nozona ya inquichihuaj tlen xitlahuac, ax tleno más monequi nijchihuas. Pero intla noja polihui inmonejnmilitise tlen xitlahuac, huajca oncas notequi para ma nimechpalehuis xijchihuaca tlen xitlahuac.

⁹ Tojuanti nelía tipaquise intla quema tiajsitij, nochi imojuanti inquineltocatose Toteco ica nochi imoyolo huan ax monequis ticamatise chichuac. Huajca timomajtohuaj ica Toteco para xiitztocca intlaneltocani tlen ya inquichihuaj nochi tlen senquistoc cuali iixpa.

¹⁰ Yeca nimechtlajcuilhui ni amatlajcuiloli para xijcualtlalica nochi tlen monequi para ax monequis inmechnextilis nochichualis quema nimechpaxalos. Huan nopa tequihuejca-yotl tlen Toteco nechmacac, ax nijnequi nijtequihuis para nimechtlatzacuiltis huan nimechcocos, pero nijnequi para huélis nijtequihuis para nimechpalehuis para inmoscaltise ipan Toteco.

¹¹ Huajca ama, noicnihua, para nijtlamiltis nijnequi nimechilhuis xijpiyaca paquillistli. Xijsencahuaca nochi tlen ax cuali campa imojuanti para nochi eltos senquistoc cuali. Ximosemacaca. Xijpiyaca san se imotlalnamiqulis huan xiitztocaca ica tlasehuilistli ipan

imoyolo. Huan queja nopa, Toteco Dios tlen teicnelía huan tlen temaca tlasehuilistli itzto imohuaya.

¹² Ximotlajpaloca se ica sequinoc huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzeloltic pampa inmoicnelíaj ipan Toteco.

¹³ Nochi tlen iaxcahua Toteco inmechontlajpalohuaj.

¹⁴ Ma itztoca imohuaya Tohueyiteco Jesucristo tlen hueyi iyolo ica imohuaya, huan Toteco Dios tlen inmechicnelía huan Itonal Toteco tlen nemi ica imohuaya para inmechyacantiyas. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintljajcuilhui Tlaneltocani ipan Tlali Galacia

Pablo quintljajcuilhui tlaneltocani ipan tlali Galacia

¹ Na niPablo, niitlayolmelajca Jesucristo nimechtljajcuilhuía. Ax nechtequitlalijque tlacame para nielis niitlayolmelajca Jesucristo, niyon ax nechilhuijque sequinoc quema Toteco nechtequitlali. Nechtequimacaque Jesucristo huan Toteco Totata tlen quiyoliti Jesús quema mictoya.

² Na huan nochi toicnihua ipan Cristo tlen itztoque nicani nohuaya timechtljajpalohuaj imojuanti tlen initztoque ipan itiopahua Toteco ipan tlali Galacia.

³ Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quiipyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

⁴ Jesucristo motemacac huan mijqui para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua huan para techmalacanis tlen nopa tlen ax cuali tlen onca ipan ni tonali pampa ya ni elqui ipaquilis Toteco Totata para quichihuas.

⁵ Huajca ma tijhueyimatica Toteco nochi tonali para nochipa. ¡Quej nopa ma eli!

Ax onca seyoc tlamachtlistli tlen huelis techtlajtlacolquixtis

⁶ Nelía ax hueli nijneltoaca para nimantzi iniquicajtejqe Toteco tlen quiipyaca hueyi iyolo imohuaya ipan Jesucristo huan tlen inmechnotzqui para iniaxahua. Ama ya inquito-quilfaj seyoc tlamantli tlamachtli tlen ax queja tlen nimechilhui huan inmoilhuijaj ya nopa inmechtljajtlacolquixtis.

⁷ Pero ax neli onca seyoc tlamachtlistli tlen huelis inmechtljajtlacolquixtis. San itztoque sequin tlacame tlen inmechcapanhuilíaj imotlalnamiqulils, huan quinequij quipatlase nopa cuali tlajtoli tlen Cristo.

⁸ Intla aqui hueli tlatatl inmechilhuis seyoc tlamachtlistli tlen quijtohua para huelis inmechtljajtlacolquixtis, ma quiajasi ihueyi cualancayo Toteco. Quena, yonque na niyasquía campá imojuanti o yonque se elhuicac ejquetl hualajsquía tlen elhuicac huan inmech-machtisquía seyoc tlamachtlistli huan ax ya tlen timechmachtijtoque, ma quiajasi ihueyi cualancayo Toteco.

⁹ Sampa nimechilhuiá tlen ya nimechilhuijtoc. Intla se acayá inmechilhuis seyoc tlamachtli tlen ax queja tlen inquiselijtoque, ma quiajasi ihueyi cualancayo Toteco.

¹⁰ Ax nimechilhuiá ya ni pampa nijnequi nimechpactis, o nijnequi ma nechcualitaca tlacame. Nimechilhuiá ya ni pampa nijnequi nijyolpactis Toteco Dios. Intla nijtemosquía ma nechcualitaca tlacame, huajca ayoc niitztosquía niitequipanojca Cristo.

Quejatza Pablo mochijqui itlayolmelajca Toteco

¹¹ Noicnihua, nijnequi xijmatica para nopa cuali tlajtoli tlen nimechilhuijtoc ax san tlacame quisencajtoque ica inintlalnamiqulils.

¹² Ax elqui se tlatatl tlen nechilhui nopa cuali tlajtoli. Elqui Jesucristo tlen nechnextili.

¹³ Ya iniquicactoque queja eltoya nonemilis achtohuiya quema nijtoquiliyaya toisraelita tlamachtli. Iniquicactoque quejatza tlahuel niqintlatzacuiltiyaya nochi tlen quineltocayayaj Tohueyiteco. Quena, nijnequiyaya niqintzontlamiltis nochi tlen itztoyaj ipan itiopa Toteco.

¹⁴ Tlen nochi israelitame ipan notlal tlen nohuaya moscaltiyayaj na nielqui tlen más nimomachtli toisraelita tlamachtli. Huan ica nochi noyolo nijchijqui campeca para nijchihuas senquistoc nochi tlen quijtohua inintlamachtli tohuejcapan tatahua.

¹⁵ Pero Toteco ya nechiyocatlalijtoya para nielis niitlayolmelajca quema aya nitlacatiyaya, huan yajaya nechnotzqui pampa quipixqui hueyi iyolo nohuaya.

¹⁶ Huan nechnextili Icone Cristo huan nechtequimacac para ma niqinilhui tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo. Huan quema monextijtoya noca na, ax niyajqui nijcamahuito se tlatatl para ma nechconsejomaca tlaque nijchihuasquía.

¹⁷ Niyon ax niyajqui ipan hueyi altepetl Jerusalén para niqunitati nopa tlayolmelahuani tlen Toteco quinnotzqui quema aya nijneltoacayaya. Niyajqui huejca hasta tlali Arabia para niitztos noselti. Huan más teipa quema niquisqui Arabia, sampa nimocuepqui ipan altepetl Damasco.

¹⁸ Ax niyajqui Jerusalén hasta ya panotoya eyi xihuitl. Huajca quena, niyajqui niqunitato Pedro huan nimocajqui ome samano ihuaya.

¹⁹ Pero nopa sequinoc itlayolmelajcahua Toteco, ax niqunitac. San niqunitac Jacobo, iicni teipan ejquetl Tohueyiteco Jesús.

²⁰ Toteco quimati xitlahuac nochi tlen nimechtlajcuilhuijtoc nicani huan ax niistlacati.

²¹ Teipa niyajqui ipan tlali Siria huan tlali Cilicia.

²² Pero nopa tiopantini tlen tlaneltocani tlen mosentilíaj campa hueli ipan tlali Judea noja aya quema nechitztoyaj.

²³ Inijuanti san quicajque quijtohuaj para nopa tlatatl tlen achtohuiya quintlatza-cuilitiyaya huan quinequiyaya quitlamiltis nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo tlen injuanti quineltoaj, ama quinilhuyaya nochi tlacame para ma quineltoaca Jesucristo.

²⁴ Huajca nochi injuanti quihueyimatiyayaj Toteco pampa quipatlatoya nonemilis.

2

Sequinoc itlayolmelajcahua Toteco quiselijtoyaj Pablo

¹ Huan teipa quema ya panotoya seyoc catorce xihuitl, sampa niyajqui altepetl Jerusalén ihuaya Bernabé. Huan nojquiya nijhuicac Tito.

² Niyajqui pampa Toteco nechnextili ma niya. Huan quema niitztoya nepa, nimosentili ininhuaya nopa tlayacanca israelita tlaneltocani para huelqui ticamatique san tojuanti. Nijnequiyaya niquinilhuis nopa cuali tlajtoli tlen niquinpohuiliyaya tlacame tlen ax israelitame para ax onca se tlamantli tlen techiyocatlalís. Ax nijnequiyaya ma quisa san tlapic nochi tlen tijchijtoque.

³ Huan injuanti quicualcajque tlen nitlamachtiyaya, huan ax quijtojque para Tito tlen itztoya nohuaya ma motequili nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión, yonque yajaya eliyaya se griego tlen ax quixmati nopa tlamantli.

⁴ Pejqui nopa tlanamiquilistli para ma motequilica nopa tlanescayotl quema hualajque sequin istlatatini tlen quijtojque para eliyayaj tlaneltocani, pero ax neli. Inijuanti ixtacatzí pejque quitlachilíaj tonemilis huan quiitaque quejatza Cristo Jesis techmalacaniijtoya tlen itlanahuatl Moisés. Huajca injuanti quinequiyayaj sampa ma tielica queja tiinintequipanójcahua para ma tijtoquilica itlanahuatl Moisés huan ma tiquinfuerzajhuica nochi tlacame tlen ax israelitame ma motequilica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan inintlacayo.

⁵ Pero niyon se tlalochtlí ax tiquintlacauilijque. Pampa tijnejque para imojuanti tlen ax inisraelitame san xijmatica tlen melahuac: Toteco quimaquixtía tlen quineltoaca Cristo, huan axaca monequi motequilis itlacayo.

⁶ Huan nopa tlayacanca tlaneltocani ax nechilhuijque niyon se tlamachtili yanquic para ma niquinilhui tlacame. (Para na ax tleno ipati intla miyac tlacame quinitaj para huejhueyi tlayacananí, pampa iixpa Toteco san se topati.)

⁷ Pero nima nopa tlayacananí quitaque para Toteco nechtequimacatoya ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame quejatza Toteco tetlajtlacolquixtía, san queja quitequimacatoya Pedro ma quinilhui israelitame.

⁸ Quena, san queja Toteco quititlanqui Pedro queja itlayolmelajca ica israelitame, nechtitlantoc na niitlayolmelajca ica tlacame tlen ax israelitame.

⁹ Quema Jacobo, Pedro huan Juan tlen más tlaixmatilme momacaque cuenta tlen nopa tequitl huan tlatiochihualistli tlen Toteco nechmacatoya, sampa nechmatlajpalojque huan quimatlajpalojque Bernabé queja se tlanescayotl para techselijque queja tiicnime tlen san sejco tijchihuaj itequi Toteco. Quiijtojque para Bernabé huan na ma tiyaca ica tlacame tlen ax israelitame huan injuanti ica israelitame.

¹⁰ San nojquiya nechilhuijque ma tiquilnamiquica tiquinpalehuise tlen pilteicneltziti queja nochipa tijchihuaj campeca tijchihuase.

Pablo quiajhuac Pedro nepa Antioquía

¹¹ Pero teipa, quema Pedro ajsico altepetl Antioquía, monejqui niquixcoilhui tlamiyacapa pampa quichihuayaya tlen ax cuali.

¹² Achtohui tluacuayaya ininhuaya tlaneltocani tlen ax israelitame tlen ax quipiyaj nopa tlanescayotl san se queja tluacuayaya ininhuaya tlen israelitame. Pero teipa, ajsicoj se ome israelita tlacame tlen eliyayaj ihuampoyohua Jacobo tlen quinequiyayaj nochi tlaa tlaneltocani tlen ax israelitame ma motequilica nopa tlanescayotl para momaquixtise. Huajca Pedro quinimacascui nopa tlacame tlen ajsicoj huan pejqui moyocacahua tlen tlaneltocani tlen ax israelitame, huan ayoc tluacuayaya ininhuaya.

¹³ Teipa nojquiya quipixque ome ininxayac nopa sequinoc israelita tlaneltocani tlen itztoyaj nepa pampa no moyocacajque tlen tlaneltocani tlen ax israelitame. Hasta Bernabé nojquiya moyocacajqui tlen ax israelitame queja Pedro quichihuayaya.

¹⁴ Huajca quema niqitac Pedro ax nejnemiyaya xitlahuac queja quijtohua Itlajtol Toteco, nicajhuac. Iniixpa nochi nopa tlaneltocani, niquilhui: "Xijcaqui Pedro, ta tiisraelita tlatatl huan miztequilijtoque nopa tlanescayotl, pero ama tinejnemi queja se tlatatl

tlen ax israelita pampa ayoc tijtoquilía sequinoc tlamantli tlen quijtohuaj itlanahuatil Moisés. Huajca, ¿para tlen ama tijnequi ni tlacame tlen ax israelitame ma nejnemica queja israelitame? Ax xitlahuac tlen tijchihua.”

Toteco quintlajtlacolquixtía nochi tlen quineltocaj

¹⁵ Tojuanti tiisraelitame hasta quema titlacatque. Ax “titlajtlacolchihuani” queja quineltocaj tlen ax israelitame.

¹⁶ Pero tiisraelita tlaneltocani ya timomacatoque cuenta para axaca hueli mochihuas xitlahuac iixpa Toteco pampa quitoquilíaj itlanahuatil Moisés. Ya tijmachilíaj para san tlen quineltoca Jesucristo itztose xitlahuaque iixpa. Yeca tojuanti nojquiya tijneltocaque Jesucristo para Toteco Dios ma techchihua tixitlahuaque iixpa pampa tijneltocatoque. Tiquitaque ax tleno ipati eliyaya para quitoquiliyaya itlanahuatil Moisés, pampa axaca hueli mochihua xitlahuac iixpa Toteco pampa quitoquilía nopa tlanahuatili.

¹⁷ Huan intla tijneltocatoque Cristo para ma techchihua tixitlahuaque iixpa Toteco, huan timomacaj cuenta para tiisraelitame nojquiya titlajtlacolchihuani iixpa Toteco, ¿huelis tiquijtose Cristo techchijqui titlajtlacolchihuani? ¡Axtle! Ax queja nopa ximoihuica.

¹⁸ Pero intla nipehuasquía nitlamachtis para tlacame hueli momaquixtisquíaj tlen intlajtlacolhua intla quitoquilisquíaj tlanahuatili tlen ayoc quipiya chicahualistli, huajca quena, nimochihua nitlaixpanoquetl.

¹⁹ Pampa noca na, yonque miyac nimomachtis huan nijchijqui campeca nijtoquilis itlanahuatil Moisés, niquitac para nochi nopa tlanahuatili ax quema huelqui nechchihua nixitlahuac iixpa Toteco, pampa ax nihuelqui nijtlamichihua tlen quijtohuaj. Nopa tlanahuatili ayoc quinnahuatíaj tlen mictoque, huan huajca nimochijtoc queja se nimitcatzi para nochi nopa tlanahuatili ma ayoc nechnahua. Nijchijqui ya ni para huelis niyoltos para Cristo.

²⁰ Nelía nechcuamapeloltijque ihuaya Cristo huan nepa nimijqui. Huan yeca ama na ayoc niyoltoc, pero quena, ama Cristo itztoc nopan na. Huan ni yolistli tlen ama nijpiya huala pampa nijneltoca Icone Toteco tlen nechicneli huan motemactili huan mijqui nopampa na.

²¹ Niquita tlahuel hueyi ipati tlen Toteco quichijqui quema techtlasojtac huan quititlanqui Cristo ma miqui topampa, huan na ax nijhuejcamajchua tlen quichijtoc. Intla itlanahuatil Moisés tlen tiisraelitame tijtoquiliyayaj techchiuilijtosquíaj tixitlahuaque iixpa Toteco huan techmaquixtijtosquíaj, huajca san tlapic mictosquía Cristo.

3

Xijtlapepenica itlanahuatil Moisés o Cristo

¹ ¡Nelía inhuihuitique inGálata ehuan! ¿Ajqueya inmechcayajtoc para ayoc inquinelto-
cay tlen melahuac? Nempa nimechilhui queja injuanti quicuamapeloltijque Jesucristo
quema niitztoya imohuaya.

² San se tlamantli nimechtlajtlanis. ¿Toteco inmechmacac Itonal pampa inquitoquilijque
itlanahuatil Moisés? ¡Axtle! Itonal Toteco hualajqui ipan imoyolo quema inquicajque
nopa tlen Jesucristo inmechchiuilijtoya, huan inmotemachijque ipan ya para ma inmech-
maquixti.

³ Huajca amo ximohuihuichihua. Intla monequiyaya Itonal Toteco para inmechmacas
yolistli tlen yancuic pampa nochi nopa tlanahuatili ax huelqui temaca yolistli, amo ximoi-
huica para huelis inquisencahuase achi cuali itequi Toteco pampa sampa inquichihua
campeca inquitoquilise nochi nopa tlanahuatili.

⁴ Ya intlajiyohuijtoque miyac pampa inquinelto-
cay Cristo. ¿Huan inmoihuaj para
intlajiyohuijtoque san tlapic? ¡Axtle! Na nijmati para ax san tlapic.

⁵ Nimechtlajtlanía: ¿Toteco inmechmacac Itonal huan quichijqui hueyi chicahualnescay-
otl imoixpa pampa inquitoquilijque itlanahuatil Moisés? ¡Axtle! Inquimatij para Toteco
quichijqui nopa tlamantli pampa inquicajque Itlajtol Toteco huan inquinelto-
cay.

⁶ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Abraham quineltocac
Toteco, huan yeca Toteco quiitac para itztoc xitlahuac iixpa.”

⁷ Huajca xijmachilica para nochi nopa tlacame tlen quineltocaj Toteco, injuanti itztoc
tlen nelía iconehua Abraham.

⁸ Tlen huejcajquiya mocajtoc ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco quejatza miyac xihuitl teipa
Toteco quinchihuasquía tlacame tlen ax israelitame xitlahuaque iixpa intla quineltoc-
casquíaj. Huan Toteco Dios quihui Abraham ni cuali tlatoli quema quijto: “Ica ta,
Abraham, niquintiochihuas nochi tlamantli tlacame tlen itztocque ipan campa hueli tlati
ipan tlattepatli.”

⁹ Quena, nochi tlen motemachise ipan Cristo, Toteco quintiochihuas queja Toteco quitiochijqui Abraham pampa quineltoquili.

¹⁰ Pero nochi tlacame tlen quitoquilíaj itlanahuatil Moisés para momaquixtise, quipantise ihueyi cualancayo Toteco pampa ax huelij quichihuaj nochi tlen quijitohuaj nochi nopa tlanahuatili. Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua: “Tlatelchihualtique nochi tlacame tlen ax quichihuaj senquistoc nochi tlen ijcuilijtoc ipan ni tlanahuatili.”

¹¹ Huajca nempa nesi para Toteco Dios ax quinita tlacame xitlahuaque iixpa pampa quitoquilíaj itlanahuatil Moisés. Itlajtol Toteco quijitohua: “Se tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco, itztos para nochipa pampa quineltoqa Toteco.”

¹² Ya ni nopa ojtl tlen cuali. Quena, intla se quineltoacas Toteco, yajaya quimaquixtis tlen itlajtlacolhua. Pero se tlen quinequi quitoquilis itlanahuatil Moisés para momaquixtis quipiya seyoc tlamantli tlanamiquilistli. Pampa itlanahuatil Moisés quijitohuaj: “Se tlen quinequi quipantis yolistli pampa quitoquilía nochi ni tlanahuatili, monequi quitoquilis senquistoc nochi tlen quijitohuaj.”

¹³ Pero Cristo tlaxtlajqui tlen monequiyaya para techmaquixtis tlen nopa tlatelchihuali tlen nopa tlanahuatili quijitoyaya techajsisquía. Quema yajaya mijqui ipan cuamapeli topampa, yajaya quiseli nopa tlatelchihuali tlen techajsisquía, pampa Itlajtol Toteco quijitohua: “Tlatelchihualtique nochi tlacame tlen quincuapilohuaj ipan cuamapeli.”

¹⁴ Yeca ama ica tlen Cristo Jesús quichijqui topampa tojuanti, Toteco Dios hueli quintiochihuas hasta tlacame tlen ax israelitame san se queja quitiochijqui Abraham. Huan quema tojuanti tijneltoaj Toteco, tijselíaj Itonal Toteco tlen ya techtencahuilijtoc para techmacas.

Itlanahuatil Moisés huan tlen Toteco quitencahuili Abraham

¹⁵ Xiquitaca noicnihua. Nimechilhuis se huicaltili para más inquimachilise tlen nimechilhúa. Quema tlacame quichihuaj se tlajtolsencahuali ipan se amatl huan quifirmarohuaj, huajca quipiya tlanahuatili. Huan axaca huelis moquixtis para ax quitlamichihuas tlen quitlajtolcajtoc quichihuas ipan nopa amatl. Huan nojquiya axaca huelis quixpolos tlen quijitohua, niyon quipihuis más tlamantli ipan nopa amatl.

¹⁶ Nojquiya Toteco quichijqui se tlajtolsencahuali huejcajquiya tlen quijito quichihuas para Abraham huan se iteipan ixhui. Pero nopa tlajtolsencahuali ax quijito: “Abraham huan iteipan ixhuihua”, queja camatisquía tlen miyac iteipan ixhuihua. ¡Axtle! Nopa tlajtolsencahuali quijito: “Abraham huan iteipan ixhui.” Quinequi quijitos Abraham huan iteipan ixhui tlen elqui Cristo.

¹⁷ Huajca ya ni tlen nimechilhúa: Toteco quichijqui nopa tlajtolsencahuali ica Abraham huan quitencahuili quejatza quitiochihuasquía. Huajca itlanahuatil Moisés tlen ajscioj teipa quema panotoya 430 xihuitl, ax huelqui quixolehua nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco ya quichijtoya ica Abraham.

¹⁸ Huan intla Abraham monectosquía quitoquilis itlanahuatil Moisés para quiselijtosquía nopa tlatiochihualistli tlen Toteco quitencahuili quimacasquía, ax hueltosquía quiselijtosquía, pampa aya oncayayaj itlanahuatil Moisés para quitoquilisquía. Pero Toteco quimacac Abraham nopa tlamantli pampa san quitencahuili quimacas.

¹⁹ Huajca, ¿para tlen hualajqui itlanahuatil Moisés? ¡Xitlacaquica! Toteco temacac nochi nopa tlanahuatili para quinnextilis tlacame quesqui tlajtlacoli quihuicayayaj huan quesqui tlajtlacoli quipiyayayaj iixpa Toteco. Pero nochi nopa tlanahuatili san quipixqui itequi hasta tlatatisquía Cristo, yajaya tlen iteipan ixhui Abraham tlen Toteco quitencajqui para quitiochihuas. Nojquiya ax san se ipati nopa tlanahuatili huan Cristo, pampa Toteco quimacac israelitame nopa tlanahuatili ica elhuicac ehuan tlen teipa quimacac Moisés. Huajca ielhuicac eja Toteco huan Moisés motlajcoquetzoyaj ica Toteco huan tlacame.

²⁰ Pero axaca monequi motlajcoquetzas quema se quitencahuas iselti para quimacas seyoc se tlamantli. Huan axaca motlajcoquetzqui quema Toteco iselti quitencahuili Abraham tlen quimacasquía.

Itlanahuatilhua Moisés eltoya queja totlamachtijca

²¹ Huajca amo ximoilhuica para itlanahuatilhua Moisés quitlamilti nopa tlen Toteco quitencahuili Abraham para quimacasquía. ¡Axtle! Toteco temacac nopa miyac tlanahuatili huan nopa tlatencahuali huan nochi ome quipiayaj inintequi, huan ax elqui inintequi nopa miyac tlanahuatili para techmacas yolistli para nochipa. Intla Toteco techmacatosquía miyac tlanahuatili tlen techmacatosquía yolistli para nochipa, huajca tiquintoquilijtosquíaj nopa miyac tlanahuatili huan techchijtosquíaj tixitlahuaque iixpa Toteco.

²² Pero Itlajtol Toteco quiiijtohua para nochi titlacame tiilpitoque ipan tlajtlacoli, huan san hueli timomaquixtise tlen totlajtlacolhua intla tijneltocase Jesucristo.

²³ Huejcajquiya quema aya hualayaya Cristo para ma tijneltocaca, itlanahuatil Moisés techilpiyayaj huan techyahualtzacuayaya tiisraelitame. Huan queja nopa elqui hasta ajsic hora para Toteco technextili ma tijneltocaca Cristo.

²⁴ Huajca itlanahuatil Moisés eltoyaj queja nopa tlatequipanojquetl ipan techaj tlen quipiya itequi para quinmocuitlahuis huan quintalnamictis nopa coneme hasta huehuejtiyase, ica tojuanti elqui hasta hualajqui Cristo tlen nelía huelqui techchijqui tixitlahuaque iixpa Toteco.

²⁵ Pero ama, ya ajsico Cristo para ma tijneltocaca, huan ayoc tiitztoque imaco nopa tlatequipanojquetl tlen elqui itlanahuatil Moisés, pampa ayoc quipiayaj tequihuejcyotl ica tojuanti.

²⁶ Huajca ama nochi imojuanti iniconehua Toteco pampa inquineltocatoque Cristo Jesús.

²⁷ Huan nochi tojuanti tlen Itonal Toteco techtlatzquiltijtoc ipan Cristo, techchijtoc ma tiitztoque queja Cristo.

²⁸ Huan Toteco ayoc techita queja titlacame, tisihuame, titecojme, titlatequipanohuani, tiisraelitame, o tlen ax tiisraelitame, pampa nochi san se tiitztoque ipan Cristo.

²⁹ Ama intla iniaxcahua Cristo, huajca nelnelía initeipa ixhuihua Abraham. Huan yeca nojquiya inquiselise tlen Toteco quitencahuili Abraham.

4

¹ Ximoilhuica tlen ni huicaltili tlen nimechilhuis. Ma tijtlalica para se tlatatl tlen tlapijixtoc miquis huan quicajtehuas miyac tlamantli para ipilcone. Pero yonque nelía nochi iaxca nopa ipilcone, yajaya mocahua queja se tlatequipanojquetl pampa noja pilsiltzi.

² Huan mojmstla monequi quinneltoquilis tlen quimocuitlahuaj hasta moscaltis huan quiaxitis nopa xihuitl tlen quiiito itata para quiselis nochi tlen iaxca.

³ Quej nopa nojquiya eltoya ica tojuanti quema aya hualayaya Cristo. Tiitztoyaj queja tipilconetzitzi huan titlatequipanohuani tlen tijtoquiliyayaj inintlalnamiquilis ajacame tlen itztoque ipan ni tlatepactli.

⁴ Pero quema ajsic hora tlen Toteco Dios quixtlalijtoya, quititlanqui Icone tlen quitlacatilti se israelita sihuatl tlen quintlepanitac itlanahuatilhua Moisés.

⁵ Toteco quititlanqui Icone para techcohuas para tiiaxcahua huan para techmalacanis tlen itlanahuatil Moisés, para Toteco ma techseli queja tiiconehua.

⁶ Huajca ama nochi tojuanti timochijtoque tiiconehua Toteco, huan yeca Toteco techmacatoc Itonal Icone ipan toyolo. Huan ama tiquijtohuaj: "Papá", quema tijnotzaj Toteco Dios pampa tlahuel tiquicnelíaj.

⁷ Huajca ayoc tiitztoque queja titlatequipanohuani. Ama tiiconehua. Huan pampa tiiconehua, nojquiya tijselise nochi tlen Toteco quicualtlalijtoc para quinmacas iconehua. Huan tijselise nochi tlen Cristo techchihuilijtoc.

Pablo mocueso ipampa nopa tlaneltocani

⁸ Achtohuia quema aya inquixmatiyayaj Toteco, imojuanti tlen ax inisraelitame inquitequipanohuayayaj totiotzitzitzi tlen tlacame quinchijtoque tlen ax neli Dios.

⁹ Pero ama ya inquixmatij Toteco o más xitlahua tiqijtose, Toteco inmechixmati, huajca ¿para tlen inquineqij inquicajtehuase Toteco para sampa inquitequipanose itlanahuatilhua Moisés tlen ayoc quipiayaj chicahualisti? Ax tleno ipati itlanahuatilhua Moisés para techmaquixtis huan ayoc quipiya tequihuejcyotl.

¹⁰ Ama inquichihua campeca para inquitoquile nopa tlanahuatili pampa inilhuichihua quema yancuic metzli, huan quema sesen tlamantli ipohual, huan quema yancuic xihuitl, huan quema onca israelita ilhuitl, pampa inmoilhuaj queja nopa inquipactise Toteco.

¹¹ Nelía chicahuac nitequititoc para nimechmachtis tlen melahuac, huan ama nimomatía miyac pampa huelsi notequi ica imojuanti elqui san tlapic.

¹² Noicnihua, nimechtlatlanía chicahuac para xijcajtehuaca itlanahuatilhua Moisés queja na nijchijtoc. Na nimochijtoc queja imojuanti tlen ax inisraelitame initztoyaj huan ninemi iyoca tlen nopa miyac tlanahuatili. Nochipa innechchihuilijtoque san tlen cuali.

¹³ Inquimatij quema achtohui niyajqui nimechilhuito itlajtol Toteco, eltoya pampa nimococohuayaya.

¹⁴ Pero yonque nitlajiyohuiyaya ica se cocolistli tlen fiero, ax innechijixque huan ax innechhuejcamajaque, pero innechselijque queja inquiseliquíaj se ielhuicac eja Toteco. Quena, queja inquiseliquíaj Cristo Jesús, innechselijque.

¹⁵ ¿Canque yajqui nopa paquilistli tlen inquipixque quema nimechcamahuito achtohuaya? Nelía intla inhueltosquíaj, inmoquixtilijtosquíaj imoixtiyol huan innechmacatosquíaj para nimochicajtosquíaj.

¹⁶ Pero ama, huelis nimochijtoc niimocualancaitaca pampa nimechilhúa tlen melahuac.

¹⁷ Nopa tlacame tlen tlamachtíaj nopa tlamachtistli tlen ax xitlahuac mochihuaj queja imohuampoyohua, pero ax quichihua pampa quinequij inmechchihuilise tlen cuali huan tlen inmechpalehuis. Injuanti san quinequij inmechiyocatlalise tlen na para xiquintoquilica huan xijtlacaquilica inintlamachtli.

¹⁸ Cualí intla sequinoc quinequij elise imohuampoyohua yonque niitztoc imohuaya o axtle, intla nelía quinequij inmechchihuilise tlen cuali.

¹⁹ Innopilconehua tlen nimechicnelía. Sampa nitlajiyohúa ica imojuanti queja se sihuatl tlen quitlacatilti ícone. Huan nitlajiyohuis hasta nopa tonal quema imonemilis nesis queja iyolis Cristo.

²⁰ Nelía tlahuel nijnequi niitztosquíaj imohuaya para nimechcamahuis ica yamanic, pero ama nelía nimocuesohua huan ax nijmati tlaque nimechilhuis.

Agar huan Sara

²¹ Xinechilhua ya ni, imojuanti tlen inquinequij inquitoquilise nochi tlen quijtohuaj itlanahuatl Moisés. ¿Nelía inquimachilíaj tlen quijtohuaj nopa tlanahuatili? ¡Huelis axtle!

²² Itlajtol Toteco techilhúa para Abraham quinpixqui ome ioquichpilhua. Se ioquichpil quipixqui ica inelshua huan ne seyoc quipixqui ica se itlatequipanojca tlen quicojtoya.

²³ Nopa sihua tlatequipanojquetl quipixqui cuali itlacayo huan yeca nimantzi conepixqui. Pero inelshua Abraham eltoya tenantzi huan ax hueliyaya conepiya. Pero teipa, yonque ya nanatzi tlatatqui ícone ica ichichualis Toteco pampa Toteco quitencahuilijtoya Abraham para tlatatquisúa.

²⁴ Ni ome sihuame quinextía nopa ome tlajtolsencahuali tlen Toteco quisencajtoc ica tlacame. Nopa sihua tlatequipanojquetl tlen itoca Agar quinextía nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco quichijqui ica israelitame ipan tepetl Sinaí quema quinmacac itlanahuatl Moisés huan nochi mochijque tlatequipanohuani para quintoquilise nopa tlanahuatili.

²⁵ Quena, Agar itequipanojca Abraham quinextía israelitame tlen huejcajquiya itztoyaj ipan tepetl Sinaí ipan tlali Arabia huan nopa israelitame tlen ama itztoque ipan nopa hueyi altepetl Jerusalén nicani ipan ni tlatpactli. Nochi ni tlacame quintoquilíaj itlanahuatl Moisés huan itztoque queja tlatequipanohuani tlen ilpitoque ipan nochi nopa tlanahuatili.

²⁶ Pero tojuanti tlen tijneltoyaj Cristo tiehuani ipan nopa yancuic Jerusalén tlen temos tlen elhuicac. Huan Sara inelshua Abraham tlen ax elqui tlatequipanojquetl, itztoc tonana tojuanti tlen ax tiquintoquilíaj itlanahuatl Moisés.

²⁷ Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco quejatza ichichualis hueli quipatla iyolis se tlen ax hueli conepiya. Quijtohua:

“Ta tisihuatl, xipaqui.

Yonque ax tiquinpiya coneme, xijpiya paquilistli.

Pampa yonque ama ax tiquinpiya moconeua, teipa tiquinpiyas más moconeua queja sequinoc sihuame.”

²⁸ Huajca ama noicnihua, tiitztoque queja Isaac tlen Toteco quitencahuili Abraham para tlatatquisúa yonque isihua ax huelqui conepiya. Huan na huan imojuanti tiiconehua Toteco pampa ya quitencajqui techchihuasquíaj tiiconehua intla tijneltoacasquíaj Jesucristo.

²⁹ Huan queja huejcajquiya ícone Agar, nopa tlatequipanojquetl, quitlajiyohuilti nopa oquichpil Isaac tlen Itonal Toteco quitlacatilti, ama nojquiya injuanti tlen quinequij ma tijtoquilica itlanahuatl Moisés techtlajiyohuiltíaj tojuanti tlen Itonal Toteco techtlacatilti.

³⁰ Pero Itlajtol Toteco techilhúa queja Toteco quiilhui Abraham huejcajquiya: “Xijtotoca Agar, nopa sihua tlatequipanojquetl ihuaya ioquichpil, pampa ioquichpil nopa sihuatl tlen mitztequipanohua ax huelis quiselis tlen tijcajtehuas. San quiselis mocone Isaac tlen Sara mosihua quitlacatilti.”

³¹ Huajca noicnihua, ax tiitztoque queja tiiconehua nopa sihua tlatequipanojquetl tlen eliyaya iaxca iteco. Tojuanti tiiconehua Sara yajaya tlen nelía eltoya isihua Abraham huan eltoya majcajtoc.

5

Xijtoquilica tlen inmechmalacanis tlen nopa tlanahuatili

¹ Cristo techtojtomilijtoc ica nopa tlen tiilpitoyaj para ma tielica tlacame tlen timajcajtoque para tiyase campa tijnequise. Ax quinequi ma tiitztoaca titlatequipanohuani tlen tiilpitoque. Huajca ximotetilica huan amo xijcahuilica ma sampa inmechpilpica itlanahuatilhua Moisés.

² Xijtlacaquilica tlen na niPablo nimechilhuía. Intla intlacame inmotequilisquía nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión pampa inmoilhuía para ica ya nopa Toteco inmechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua, huajca ax tleno ipati Cristo para imojuanti.

³ Sampa nimechyolmelahuas, intla inmotequilise nopa tlanescayotl ipan imotlacayo pampa inmoilhuía Toteco inmechcualitas, huajca monequi inquichihuase senquistoc nochi tlen quijtohuaj itlanahuatl Moisés.

⁴ Quena, intla inmoilhuía monequi inquintoquilise nochi nopa tlanahuatili para inelise inxilahuaque iixpa Toteco, ya inmohuejcatlalijtoque tlen Cristo tlen quiyiya hueyi iyolo ica tojuanti.

⁵ Pero tojuanti tlen timotemachía ipan Cristo, ica miyac paquilistli huan ica itlapalehuil Itonal Toteco timochiyaj hasta nopa tonal quema yajaya techchihuas senquistoc tixitlahuaque iixpa.

⁶ Para tojuanti tlen titlatzquitoque ipan Jesucristo, ax ipati intla techtequilijtoque totlacayo o axtle. San ipati intla nelía tijneltoaj Cristo huan tiquinicnelía toicnihua.

⁷ Achtohuiya inmonejnemiltiyaj cuali. ¿Ajqueya inmechtzacuili para ayoc inquitoquilía tlen melahuac?

⁸ Nopa tlalnamiquilistli tlen inmechmacatoque ax huala tlen Toteco tlen inmechnotzoc para inelise inmajcajtoque.

⁹ Quemantzi se tlatatl tlen fiero iyolis huelis quincacayahuas miyac tlacame. Eltoc queja nopa tlajtoli tlen quijtohua: “San se quentzi tlasasatili quisonehuas miyac pantzi.”

¹⁰ Na nimotemachía ipan Tohueyiteco para inmechpalehuis para ayoc ximoilhuica tlen nopa tlamachtistli tlen ax neli. Huan Toteco quitlatzacuiltis aqui hueli tlatatl tlen quinequis inmechcayahuas.

¹¹ Intla niquinilhuisquía tlacame tlen ax israelitame para monequi motequilise inintlacayo para Toteco quinselis, axaca nechcocolisquía. Pero nechcocolaj miyac israelitame pampa nitlamachtía para Toteco quinmaquixtía tlacame san pampa Jesús mijqui ipan icuamapel ininpampa injuanti.

¹² Cualí elisquía intla inijuanti tlen quinequij ximotequilica imotlacayo, ma motequilica inintlacayo hasta ma mocaparoca.

¹³ Noicnihua, Toteco inmechnotzqui para inmechmalacanis. Pero yonque inmajcajtoque, amo xijtoquilica imotlacayo tlen quinequi tlajtlacolchihuas. Pero ximotequipanoca se ica seyoc pampa inmoicnelaj.

¹⁴ Quena, nochi itlanahuatl Moisés eltoc ipan ni tlajtoli: “Xiquinicneli sequinoc queja timoicnelía.”

¹⁵ Pero intla imojuanti inmonajnanquilía huan inmoijilnamiquij, huajca ximomocuitlahuica para ax inmotzontlamiltise.

Xinejnemica ica Itonal Toteco

¹⁶ Ya ni nimechilhuía: Ximonejnemiltica cuali ica itlapalehuil huan ichichualis Itonal Toteco huan quej nopa ax inquitoquilise imotlacayo tlen quinequi tlajtlacolchihuas.

¹⁷ Pampa imotlacayo quinequi xitlajtlacolchihuaca, huan Itonal Toteco quinequi xijchihuaca tlen cuali. Huajca ni ome tlalnamiquilistli mococolaj huan quema inquinequij inquichihuase se tlamantli, sesen ni ome inmechnojnotza xijchihuaca queja sesen itlanamiquilistli huan ax inmechcahuilis inquichihuase tlen xitlahuac inquinequij inquichihuase.

¹⁸ Huajca monequi xijcahuilica Itonal Toteco ma inmechyacana, huan quej nopa ayoc elis itlanahuatilhua Moisés tlen quiyiyase tequihuejcyotl ipan imonemilis.

¹⁹ Nempa nesi nopa fiero tlamantli tlen tlacame quichihua quema quitoquilía tlen quinequi inintlacayo. Momecatía huan quichihua tlen hueli ica tlen ax ininnamic. Moilhuía miyac tlamantli tlen ax cuali. Quichihua tlen fiero pampa ya nopa tlahuel quinequij quichihuase.

²⁰ Quihueyichihua tlen tlacame quichijtoque huan quiitaj para se dios. Tetlajchihua, tecocolaj, mosisinaj, huan techicoitaj. Nojquiya tlacame cualancatlahuejchihua, monajnanquilaj, motlajcoxelohua, huan tlamachtía tlen ax xitlahuac.

²¹ Quiixtoaj tlen sequinoc quiyiyaj, temictía, moihuintía huan quichihua tlen fiero pampa ihuintij. Huan injuanti tlen quitoquilía tlen inintlacayo quinequi huan miyac más tlamantli tlen ax cuali. Sampa nimechilhuía tlen ya nimechilhujtoc. Tlacame tlen quichijtinemij ni tlamantli tlen ax cuali, ax huelis calaquise campa tlanahuatía Toteco.

²² Pero quema tijpiyaj Itonal Toteco ipan toyolo huan tijcahuilaj ma techyacantiya, ya ni tlen tijchihua: Titeicnelaj, tipaquij, tijpiyaj tlasehuilistli ipan toyolo, tijpiyaj toyolo ininhuaya sequinoc, titetlasojtlaj, tiquinchihuilaj sequinoc tlen cuali, tiitztoque titemachme,

²³ timoicnonequij huan timonahuatíaj cuali para ma ax titlajtlacolchihuaca. Tlacame tlen quichihuaj ni cuali tlamantli ax monequi se tlanahuatili.

²⁴ Quena, tojuanti tlen tliaxcahua Cristo Jesús eltoc queja tijmictijque itlanequilis tolacayo tlen techyoltilanayaya ma titlajtlacolchihuaca huan tijtlalijque ipan cuamapeli ihuaya Jesús.

²⁵ Huan ama pampa tijpiyaj yolistli tlen yancuic tlen Itonal Toteco techmacac, nojquiya ma tijcahuilica Itonal Toteco ma techyacantiya ipan sesen tlamantli tlen tijchihuaj.

²⁶ Ma ayoc tijtemoca ajqueya techhueyimatis. Ma ayoc timonajnanquilica. Huan ma ayoc tiquixtocaca tlen sequinoc quipiyaj.

6

Ximopalehuica

¹ Noicnihua, intla inquitantíaj se imoicni tlen huetztoc ipan se tlajtlacoli, imojuanti tlen inmonejnemiltíaj ica ichicahualis Itonal Toteco xijpalehuica para ma motlalana. Quena, ica yamanic xijnojnótzaca ma ayoc tlajtlacolchihuaca. Pero ximomocuitlahuica para ax inmechyltilanas huan nojquiya imojuanti intlajtlacolchihuase.

² Ximopalehuica se ica seyoc ica imocuesolhua huan queja nopa inquitihuase tlen Cristo technahuatijtoc.

³ Intla se tlatatl moilhuía yajaya más hueyi que sequinoc huan ax hueli quipalehuía se tlen huetztoc, yajaya nelía mocajcayahua.

⁴ Monequi sesen tojuanti ma timotequiltlachilica para tiquitase intla iixpa Toteco cuali timonejnemiltíaj o axtle. Huan intla cuali tonemilis, huajca ma tipaquica, pero axaca ma paqui san pampa quichijtoc tlen achi cuali que se iicni tlen tlajtlacolchijtoc.

⁵ Pampa sesen tojuanti tijpiyaj totequi para tijmocuitlahuise tlen tojuanti tonemilis.

⁶ Xiquinpalehuica tlen inmechmachtíaj itlajtol Toteco, ica tomi huan ica nochi nopa cuali tlamantli tlen inquitiyaj.

⁷ Amo ximocajcayahua, pampa axaca hueli quicajcayahuas Toteco. Tlen inquitocase, ya nopa inquitixcase.

⁸ Intla inquitihuaj tlen ax cuali pampa inquitoquilíaj tlen eltoc imopani tlen quipactía tlajtlacolchihuas, inquitantise se nemilistli tlen fiero. Pero intla inquitihuaj tlen cuali queja Itonal Toteco techilhuía ma tijchihuaca, huajca Itonal Toteco techmacas se yolistli tlen yancuic huan huejcahuas para nochipa.

⁹ Ma ax ticuesihuica para tijchihuase tlen cuali, pampa intla ax tijcahuase tijchihuaj tlen cuali, Toteco techtlaxtlahuis miyac quema ajsis tonal.

¹⁰ Huajca ama, quema noja tihuelij, ma tiquinchihuilica tlen cuali nochi tlacame. Huan achi más monequi ma tiquinchihuilica tlen cuali toicnihua ipan Cristo.

Pablo quinnahuatijtejqui

¹¹ Xiquitaca para noselti ica huejhueyi nomatlajcuilol nimechtlajcuilhulía nimantzi.

¹² Nopa tlacame tlen quinequij ximotequilica nopa tlanescayotl san quinequij iniisraelita huampoyohua ma quincualitaca para ma ax quintlajiyohuiltica queja techtlajiyohuiltíaj. Huan inquitatij techtlajiyohuiltíaj pampa titlamachtíaj para san Cristo hueli techtlajtlacolquixtis, pampa yajaya mijqui ipan icuamapel topampa.

¹³ Pero nopa israelita tlacame tlen quinequij inmechmachtise tlen nopa tlanescayotl, niyon inijuanti ax quichihuaj nochi tlen quijtohuaj itlanahuatl Moisés. San quinequij ximotequilica imotlacayo para mohueyimatis huan quijtose quimpiyaj tlacame tlen quitoquilíaj inintlamachtli.

¹⁴ Pero na san nimotlepanita ipampa tlen Jesucristo quichijqui ipan icuamapel para nechmaquixtis, huan intla nimotlepanitas ica seyoc tlamantli, ma Toteco nechtlatzacuilti. Huajca ayoc hueli nechyltilana tlamantli tlen onca ipan ni tlaltepactli, pampa ipan nopa cuamapeli mijqui tlen nonacayo quinequiyaya. Huan niquita nochi tlamantli tlen ax cuali ipan tlaltepactli queja mictoc para na.

¹⁵ Huajca ax ipati intla timotequilijtoque nopa tlanescayotl o axtle. San ipati intla tijpiyaj yolistli tlen yancuic ipan Cristo.

¹⁶ Ma Toteco inmechtlasojtla huan ma inmechmaca tlashuilstli ipan imoyolo nochi imojuanti tlen innejnemij queja nimechilhujtoc huan nochi inisraelitame tlen nelía inintlacajhua Toteco.

¹⁷ Huajca ama huan teipa ayoc nijnequi timonajnanquilise ica nochi ni tlamantli. Huan ama ma ayoc aca nechtlajtlani intla nelía niitequipanojca Toteco, pampa lipintic notlacayo campa nechcocojtoque tlacame tlen quicocolíaj Jesucristo huan ya nopa mocahua queja se tlanescayotl tlen quinxetía nempa para niitequipanojca.

¹⁸ Noicnihua, Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintljajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepétl Éfeso

Pablo quintljajcuilhui tlaneltocani tlen mosentilijque ipan Éfeso

¹ Na niPablo niitlayolmelajca Jesucristo pampa Toteco ica ipaquilis nechtlapejpeni huan nechtequitlali para niteilhuis Itlajtol. Nimechtlajcuilhuilía imojuanti ipan altepétl Éfeso tlen temachtli inquiteltocaj Jesucristo huan tlen inítlatzejtzeltolijca tlacajhua.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quiپیaca hueyi ininyolo ica imojuanti, huan ma inmechmacaca tlahesuilstli ipan imoyolo.

Tlen cuali tijpiyaj ica Cristo

³ Ma tijpaquilismacaca Toteco Dios, yajaya tlen iTata Toteco Jesucristo pampa techtiochijtoc ica nochi tlamantli tlatiochihualistli tlen cuali nepa elhuicac pampa techtlatzquiltijtoc ipan Jesucristo.

⁴ Huejcajquiya quema polihuiyaya para quichihuas tlattepectli, Toteco Dios techtlapejpeni para teipa techtlatzquiltis ipan Cristo. Quinejqui ma tiitzoca titlatzejtzeltolijque huan para ma ax tijpiyaca niyon se totlajtlacol iixtla.

⁵ Huan pampa Toteco miyac techicneli, huejcajquiya quema quisencahuayaya tlaque quichihuasquía teipa, quijto para teipa techselis queja tiiconehua ipampa tlen Jesucristo techchihuilis. Huan ya nopa Toteco quichijqui pampa elqui ipaquilis para quichihuas.

⁶ Huajca ma tijpaquilismacaca Toteco pampa onpano hueyi iyolo ica tojuanti huan yeca techselijtoc ipan Jesucristo tlen yajaya quicnelía.

⁷ Quena, pampa tlahuel hueyi iyolo Toteco tohuaya, tlahtlajqui tlen monejqui para techtojtomas tlen totlajtlacolhua ica ieso Icone. Huan ama tijpiyaj tlapojpolhuili tlen totlajtlacolhua.

⁸ Huan pampa hueyi iyolo ica tojuanti techmacac cuali tlanamiquilistli huan quichijtoc para ma tijmachilica miyac.

⁹ Huan techmatiltijtoc tlaque ipaquilis tlen axaca quimatiyaya. Quena, quipacti Toteco technextilis tlen huejcajquiya quitlalijtoya quichihuas.

¹⁰ Huan ya ni tlen Toteco quixquetztoya se tonal para quichihuas quema ajsisquía hora. Quinsentilis nochi tlacame huan nochi tlamantli, ipan Cristo. Huan Cristo quiپیاس tlanahuatili ica nochi ipan elhuicac huan nochi ipan tlattepectli.

¹¹ Huan nojquiya tlen huejcajquiya Toteco ipa quitlalijtoya para tijpiyasquía nopa tlatiochihualistli tlen tijselisquía quema techtlatzquiltisquía ipan Cristo. Huan nochi ni tlamantli panotihuala queja Toteco quisencajqui pampa yajaya quichihua ma pano nochi queja ipaquilis.

¹² Pampa hasta huejcajquiya Toteco quinequiyaya para tiisraelitame tlen achtohui timotemachijque ipan Cristo, ma tijpaquilismacaca Toteco Dios pampa yajaya itztoc onpano hueyi.

¹³ Huan ama imojuanti nojquiya tlen ax inisraelitame iniquicactoque Itlajtol Toteco tlen melahuac. Huan Itlajtol inmechihuijtoc quejatza Cristo hueli inmechmaquixtía tlen imotlajtlacolhua. Huajca quema inquiteltocaque Cristo, Toteco inmechsellohuijqui huan inmechtlatzquilti ipan Cristo. Quena, inmechtlalili isello para nesis iniaxachua pampa inmechmacac Itonal para ma itzto imohuaya queja quitencajtaya achtohuiya para quichihuasquía.

¹⁴ Huan Itonal Toteco eltoc queja se tlayacanca tomi tlen technextilía para temachtli tijselise nochi tlen techtencahuilijtoc techmacas nepa elhuicac. Quena, yajaya tlahtlajqui tlen monejqui para techcohuas para tiaxachua huan para techtojtomas tlen tlatlacoli. Huajca ma tijpaquilismacaca Toteco pampa yajaya itztoc onpano hueyi.

Pablo quitlajtlani Toteco ipampa nopa tlaneltocani

¹⁵ Huajca pampa Toteco inmechmacatoc nochi ni tlatiochihualistli, quema nijcajqui quejatza chichahuac inquiteltocaj Tohueyiteco huan queja inquinicnelíaj nochi tlacame tlen iaxachua,

¹⁶ pejqui nijtlascamati Toteco por imojuanti. Huan ax nijcahua nimomajtohua ajachica imopampa.

¹⁷ Nijtlajtlanía Toteco Dios, yajaya nopa Tetata tlen más quiپیya ihueyitilis. Quena, nijtlajtlanía yajaya tlen Iteco Tohueyiteco Jesucristo para ma inmechmaca tlanamiquilistli para inquimachilise nochi tlen inmechmachtía para achi más xiquixmajtiyaca.

¹⁸ Nijtlajtlanía Toteco ma quitlahuili imotlalnamiqulis para xijmatica nopa tlen temachtli Toteco techmacatoc tojuanti tlen technotzqui para ma tielica tiiaxchahua. Quena, nijnequi xijmatica para onpano yejectzi huan cuajcualtzi nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quicualtlalijtoc para techmacas tojuanti tlen tiitlatzejtzeloltijca tlacajhua. Huan techmacas teipa nepa elhuicac.

¹⁹ Huan nijtlajtlanía xijmatica quejatza onpano hueyi ichichualis Toteco tlen tequiti ipan tojuanti tlen tijneltocej. Huan ni chichualistli techpalehuía huan techfuerzajmaca.

²⁰ Elqui ica ni hueyi chichualistli Toteco quiyoliti Cristo quema mictoya, huan quitlalanqui hasta elhuicac huan quisehui nepa inejmatl campa onca más tlatlepanitacayotl.

²¹ Huan Toteco quimacac Cristo nopa tlanahuatili tlen más hueyi pampa quitlali para ma quinnahuati nochi tlen itztoque. Quinnahuatía ielhuicac ejchahua huan nochi ajacame yonque quintocajtíaj tlen quipiyaj tlanahuatili, o tequiticayotl, o chichualistli o hueyitilistli. Huan nojquiya quinnahuatía nochi sequinoc tlen quipiyaj inintoca. Quena, Cristo quinnahuatis nochi tlen itztoque ipan tlaltepactli o tlen itztose ipan nopa tlaltepactli tlen hualas.

²² Huan Toteco quitlalijtoc nochi tlen itztoque huan nochi tlamantli tlen onca iicxitla Cristo para san yajaya ma quipiya tlanahuatili. Huan Toteco quitlalijtoc Cristo ma quipiya tlanahuatili ica itiopa, quinequi quijios nochi titlaneltocani.

²³ Quena, nochi titlaneltocani tiitzoque tiitlacayoj Cristo huan queja Toteco quimacac Cristo nochi tlamantli, Cristo quitemitía tlaneltocani ipan itiopa ica nochi tlatiochihualistli. Quena, quinnaca nochi tlen yajaya quinchijchijtoc, nochi tlen quinnonequilia.

2

Toteco techmaquixitjtoc pampa hueyi iyolo

¹ Toteco inmechmacac yolistli imojuanti tlen achtohui initztoyaj queja inmijcatziti iixpa Toteco pampa imotlaxpanolhua huan imotlajtlacolhua.

² Quena, achtohui innejnemiyayaj ipan tlajtlacoli queja ne sequin ipan ni tlaltepactli. Inquichijtinenge tlen quinequiyaya Axcualtlacatl, nopa hueyi ajacatl tlen tequiti ajacatipa. Yajaya tlen tequiti ipan ininyolo nochi tlacame tlen ax quinequij quitlepanitase Toteco, niyon ax quichihuaj tlen yajaya quijitohua.

³ Achtohuiya nochi tojuanti nojquiya tiitzoque queja inijuanti. Tijchijtinenge san tlen fiero queja quinequiyaya totlacayo tlen quipactía tlajtlacolchihuas. Quena, tijchihuayayaj ya ni pampa totequihua huan totlalnamiqulis quinequiyaya ma tijchihuaca, pampa hasta quema titlacatque, queja nopa tiitzoque. Huan yeca Toteco san quichiyaya para techtlatzacuiltis ininhuaya nopa sequinoc ax cuajcualme.

⁴ Pero Toteco tlen tlahuel miyac tetlasojtla, techicneli quema tijchihuayayaj tlen ax cuali pampa quipiya hueyi iteicnelijcayo ica tojuanti.

⁵ Huan quema noja timictoyaj iixpa Toteco ipan totlajtlacolhua, Toteco techmacac yolistli yancuic san sejco ica Cristo. Quena, techmaquixti san pampa hueyi iyolo ica tojuanti.

⁶ Huan Toteco techyoliti ica Cristo huan techsehui ihuaya Cristo nepa elhuicac. Huan amantzi Toteco techita queja para ya tiitzoque nepa elhuicac pampa techtlatzquilti ipan Cristo Jesús.

⁷ Techsehujtoc ipan elhuicac pampa quinejqui quinextis para nochipa quejatza onpano hueyi iyolo ica tojuanti ipampa tlen Cristo Jesús techchihuilijtoc.

⁸ Huajca pampa nelía hueyi iyolo Toteco Dios, yajaya inmechmaquixti tlen imotlajtlacolhua quema inquineltoaque Jesucristo. Huan ax inquineltoaque Jesucristo imoseltitziti, pero elqui Toteco techmacac nopa tlaneltoculi.

⁹ Huan ax inmechmaquixti pampa inquichijtoyaj se tlamantli tlen cuali para queja nopa axaca huelis mohueyimatis iixpa.

¹⁰ Toteco techchijtoc huan tojuanti tiitzoque tiitequi ya. Huan techmacatoc yolistli yancuic ipan Cristo Jesús para huelis tijchihuase tlamantli tlen cuali pampa queja nopa hasta huejcajquiya quitlalijtoya para ma tijchijtinemica.

Nopa tlasehuilistli tlen tijpiyaj

¹¹ Huajca xiquilnamiquica quejatza elqui achtohuiya ica imojuanti tlen ax inisraelitame. Tojuanti tiisraelitame timechcualancaitayayaj pampa ax inmotequilijtoyaj nopa machiyotl tlen itoca circunción ipan imotlacayo queja tiisraelitame timomajtoque tijchihuaj.

¹² Ipan nopa tonali initztoyaj huejca tlen Cristo. Ax tleno inquipixque ica tiisraelitame tlen tiitlacajhua Toteco. Ax inquipixque tlanahuatili para inquiselise tlen Toteco techencahuilijtoya tiisraelitame. Ax inquixmatiyayaj Toteco. Ipan tlaltepactli ax inquiyayayaj ajqueya para ipan inmotemachise para inmechmaquixtis.

¹³ Pero imojuanti tlen achtohuiya initztoyaj huejca tlen Cristo, ama intlatzquijtoque ipan ya pampa inmechnechcahuiliti quema quitoyajqui ieso huan mijqui imopampa.

¹⁴ Huan elqui Cristo tlen quisencajqui tlasehuilistli ica imojuanti tlen ax inisraelitame huan ica tojuanti tlen tiisraelitame, pampa Cristo techsejcotili huan techchijqui san se tiitlacajhua. Quena, yajaya quixolejqui tlen techtlajcoitayaya.

¹⁵ Huan quema Cristo mijqui, quichijqui para ma ayoc timocualancaitaca, pampa quiquixitili ichicahualis itlanahuatli Moisés huan nochi nopa tlamantzitzi tlen technahuatiyaya tiisraelitame. Huajca amantzi tiisraelita tlacame huan imojuanti tlen ax inisraelitame, nochi tiitztoque queja san se tlatatl tlen yancuic, huan yeca ama onca tlasehuilistli.

¹⁶ Quema Cristo mijqui ipan cuamapeli para quiyoltlalis Toteco ica tiisraelitame huan imojuanti tlen ax inisraelitame, yajaya quitlamilti nopa cualantli ten tijpixtoyaj se ica seyoc huan quichijqui ma tiitztoque ipan san se totlacayo ipan Toteco.

¹⁷ Cristo hualajqui huan teyolmelajqui tlen nopa cuali tlajtoli tlen tlasehuilistli tlen eltoc para imojuanti tlen ax inisraelitame tlen initztoyaj huejca tlen ya huan para tojuanti tiisraelitame tlen tiitztoyaj más nechca tlen Toteco.

¹⁸ Yeca ama, aqui hueli tlatatl yonque israelita o ax israelita huelis quinechcahuis Toteco Totata ica itlapalehuil Itonal Toteco ipampa tlen Jesucristo techchihuilijtoc.

¹⁹ Huajca imojuanti tlen ax inisraelitame ayoc initztoque queja insecoyoc ehuanij tlen ax quipiyaj niyon se tequihuejcaoytl. Ama ya san se inehuan ica tojuanti tlen Toteco techchijtoc tiitlatzejtzeltolijca tlacajhua. Quena, ama initztoque ichampoyohua Toteco.

²⁰ Tiitztoque queja se tiopamitl tlen Toteco quichijtihualajtoc ica tlacame tlen quinelto-caj. Itlayolmelajcahua Toteco huan nopa tiocamanalohuani itztoque queja itzinpehuatli nopa itiopa. Cristo Jesús itzotc queja nopa hueyi tetl tlen yohui calnacastla tlen ipan quiquetzase nopa tiopa.

²¹ Huan ipan Cristo nochi titlaneltocani timonechicohuaj queja tetini ipan se tepancali. Huan mojmotla mochihua más hueyi itepa huan timochijtiyohuij itlatzejtzeltolijca tiopa Toteco tlen yajaya quichihua ica tlacame tlen quinelto-caj Cristo.

²² Huan ama imojuanti nojquiya tlen ax inisraelitame initztoque queja nopa tetini ipan itepanyo nopa tiopa, huan Toteco mocahua ipan imojuanti pampa Itonal itzotc ipan imoyolo.

3

Toteco quitequimacatoc Pablo ica tlacame tlen ax iraelitame

¹ Yeca pampa quej nopa ipaquilis Cristo Jesús, na niPablo nijtactoc ipan ni tlatzactli pampa niquinilhuiyaya tlacame queja imojuanti tlen ax inisraelitame Itlajtol.

² Huelis ya iniquicactoque quejatza Toteco, pampa hueyi iyolo noca na, nechtequimacatoc ma nimechilhuis inlacame tlen ax inisraelitame Itlajtol.

³ Huan ya nimechtlajcuilhui quentzi ipan ni amatlajcuiloli para elqui Toteco iselti tlen nechnextili tlen yajaya quichihuayaya ipan Cristo.

⁴ Huan quema inquipojtiyase tlen nimechtlajcuilhuijtoc, inquimachilise quejatza nijmati ni tlamantli tlen Cristo.

⁵ Quena, huejcajquiya Toteco axaca quinextiliyaya ni tlamantli, pero ama Toteco ica Itonal ya quinnextilijtoc itlayolmelajcahua huan itiocamanalocahua tlen quiniyocatlajitoc para iaxcahua.

⁶ Huan ¿tlaque onca nopa tlamantli tlen achtohuiya Toteco ax tenextiliyaya? Elqui para nochi imojuanti tlen ax inisraelitame san sejco inquiselise imoparte ica tojuanti tiisraelitame ipan nopa tlaticohihualistli tlen Toteco techmacas tojuanti tiiconehua. Huan ama tiitztoque san sejco ipan itlacayo. Huan nopa tlen techtencahuili ipan Cristo Jesús tlen Toteco techmacas tiisraelitame, nojquiya inquiselise imojuanti pampa inquinelto-caj nopa cuali tlajtoli tlen ya.

⁷ Huajca ama pampa hueyi iyolo noca na, Toteco queja se regalo nechmacatoc notequi para ma nieli niitequipanojca. Huan ipampa ihueyi chicahualis tlen tequiti nopan na, ama niquinilhuía tlacame nopa cuali tlajtoli.

⁸ Yonque na más nipilsiltzi iixpa Toteco que nochi sequinoc itlatzejtzeltolijca tlacajhua, yajaya nechmacatoc ni paquilstli para ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo. Huan yonque axaca hueli quitlamipohuilis nochi tlen Cristo quipiya pampa yajaya onpano tlapijpixtoc, na niquinyolmelahua nopa cuali tlajtoli para Cristo quipiya dahuel miyac tlamantli tlaticohihualistli para quinmacas.

⁹ Quena, Toteco tlen quichijchijtoc nochi tlamantli nechmacatoc ni notequi para ma niquinilhui nochi tlacame tlen yajaya quisencajqui tlen huejcajquiya. Huan itlanamiquilis tlen axaca quimatiyaya elqui ya ni; yajaya quinmaquixtis tlen israelitame huan tlen ax israelitame ipan Cristo.

¹⁰ Toteco quichijqui ya ni para ama ipan ni tonali nochi tlen quipiyaj tlanahuatili huan chichahualistli tlen tlanahuatíaj nepa ajacatipa ma quitaca para nelhueyi itlanamiquilis. Quinequi ma quitaca para itioapa tlen ax nesi, mochijtoc ica tlaneltocani tlen israelitame huan tlen ax israelitame.

¹¹ Pampa hasta tlen huejcajquiya Toteco ipa moilhujtoya quichihuas ya ni ica Cristo Jesús, Tohueyiteco.

¹² Yeca ica tlaque techchihuilihtoc Cristo huan pampa tijneltoaca, ya tijpiyaj tequihuej-cayotl para tijnechcahuise huan tijcamahuise Toteco huan tijmatij temachtli techselis ica paquillistli.

¹³ Huajca amo xicuesihuica xijtoquilica Toteco yonque ama nitlajiyohuía ipan tlatzactli pampa nimechilhujtoc imojuanti huan sequinoc tlen ax israelitame Itlajtol. Nochi ni quipannextía para miyac imopati iixpa huan se tlatlepanitacayotl para imojuanti.

Jesucristo nelnelía techicnelía

¹⁴ Quema nimoilhúa tlen ihueyi tlanamiquilis para quisencahuas nochi ni hueyi tlamantli, nimotlancuaquetza huan nimomajtohua iixpa Totata, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo.

¹⁵ Yajaya nelía inintata nochi nopa familias tlen tlacame huan elhuicac ehuan tlen itztoque ipan elhuicac huan ipan tlattepahtli pampa yajaya quinchijchijqui huan quincocajtlali.

¹⁶ Huan pampa Toteco nelía tlapijpíxtoc huan quipiya nopa chichahualistli tlen más hueyi, nijtlajtlanía para Itonal ma inmechmaca miyac chichahualistli ipan imoyolo.

¹⁷ Nimomajtohua ica Toteco para xijcahuilica Cristo ma mochanti ipan imoyolo pampa inquiteltoaj. Nijtlajtlanía Toteco para yajaya ma pajcaitzos ipan imoyolo pampa quipiya tlanahuatili ica nochi tlen eltoc nepa. Huan queja se tzontli quiselia chichahualistli tlen inelhuayo, nijtlajtlanía para mojmotla xijselica imochichahualis tlen iteicnelijcayo.

¹⁸ Nijnequi imojuanti huan nochi sequinoc itlatzejtzeltotijca tlacajhua Toteco xijmachilica quejatza ihuexca itlaicnelicayo Toteco. Pampa onpano hueyi itlaicnelijcayo huan ajsi campa más huejcapa, huan campa más tlatzintla, huan ajsi tlen campa quisa tonati hasta campa oncalaqui.

¹⁹ Quena, nijnequi xiquixmatica itlaicnelijcayo Cristo tlen axaca hueli quitlamiixmatis. Nijnequi initzotse queja se tlatlamachihuali tlen temitoc ica se quentzi tlen ihueyitilis Toteco.

²⁰ Ma tijhueyimatica Toteco Dios yajaya tlen quipiya chichahualistli para quichihuas onpano más miyac huan ax queja nochi tlen hueli tijtlajtlaníaaj o tlen tihuelij timoilhúaj. Huan quichihuas ica ichichahualis tlen ya tequiti ipan tojuanti.

²¹ Quena, tojuanti tlen timochihuaj tiitopaj tlen tlaneltocani ma tijhueyichihuaca Totata san sejco ica Jesucristo para nochipa, huan ma ax quema tlami. Quej nopa ma eli.

4

Itonal Toteco techchijtoc san se

¹ Na tlen nitzactoc pampa queja nopa ipaquilis Tohueyiteco, nimechtlajtlanía xijpiyaca se imonemilis tlen nelía cuali queja quinamiqui quipiyase tlacame tlen Toteco quinnotzqui para elise iaxcahua.

² Ximoicnonequica huan ximocamahuica ica cuali queja tlacame tlen cuali monahuatíaj. Xijpiyaca imoyolo se ica seyoc, huan sesen imojuanti xiquijiyohuica quema seyoc imoicni quichihua o quijtohua se tlamantli pampa yajaya aya cuali tlamachilía. Quej nopa inquiteltilise inquiteltilis.

³ Ica itlapalehuil Itonal Toteco, xijchihuaca campeca inquitiyase san se imotlanamiquilis. Huan quej nopa inquitiyase tlahuehulistli.

⁴ Pampa nochi tojuanti tlen tijneltoaj Toteco tiitotoc queja san se totlacayo iixpa Toteco. Tijpiyaj san se Itonal Toteco. Huan quema technotzqui, quijto ma tijchiyaca para senquistoc techmaquixtis nepa elhuicac san se queja quinmaquixtis nochi sequinoc tlen quinnotzoc.

⁵ San itzotc setzi Tohueyiteco Jesucristo. Huan nochi tijneltoaj san se Itlajtol. Onca san setzi tlacuahtilistli.

⁶ Itzotc setzi Toteco Dios, yajaya tlen Totata nochi tojuanti. Yajaya quipiya tlanahuatili ica nochi tojuanti. Huan yajaya itzotc ipan para nochi tojuanti huan itzotc ipan nochi tojuanti.

⁷ Huan Cristo techmacatoc sesen tojuanti nopa yajatili o chichahualistli tlen monequi para tijchihuase itequi pampa hueyi iyolo ica tojuanti huan quinequi ma tijtequihuica para ya.

⁸ Huajca quisa queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol para Toteco quichihuasquia campa quijitohua:

“Quema yajaya tlejcos elhuicac quinyacantiyas injuanti tlen quintlantoc. Huan quinmacatejqui sesen tlatatl regalos tlen yajatili.”

⁹ Pero ¿tlaque quinequi quijitos “yajaya tlejcos elhuicac”? Quinequi quijitos para yajaya achtohuiya temotoya tlen elhuicac hasta campa más tlatzintla ipan ni tlaltepectli.

¹⁰ Huajca yajaya tlen temoc ipan ni tlaltepectli eltoc nojquiya yajaya tlen tlejcos hasta nepa elhuicac campa más huejcapa. Quichijqui ya nopa para ma nesi ya itztoc campa hueli ipan san se tlalochtli huan quitemitia nochi tlaltepectli huan elhuicactli.

¹¹ Huan quinmacac sequin nopa yajatili para ma elica tlayolmelahuani, huan sequin para ma elica tiocamanalohuani, huan sequin para ma teyolmelahuaca quejatza Cristo tetlajtlacolquixtia. Huan quinmacac sequin nopa yajatili para ma elica tlayacanani tlen tlaneltocani huan sequin para ma elica tlamachtiani tlen Itlajtol Toteco.

¹² Pero Tohueyiteco techmacac sesen tojuanti toyajatil para ica tiquincualtlalise nochi sequinoc itlacajhua para quichihuase itequi. Huan teipa monequi tojuanti tlen tiitlacajhua ma timotequipanoca se ica seyoc para tijmacase tetili nochi tojuanti tlen tiitlacayoj Cristo, quinequi quijitos nopa tlasentlistli tlen ax moita tlen nochi itlacajhua.

¹³ Monequi tijtequihuise toregalo o tochichahualis huan timotequipanose ica seyoc hasta nochi titlaneltocani timochihuase san se ipan tlen tijneltocaj huan cuali tiquixmatise Icone Toteco. Quej nopa ayoc tiitztose queja ticoneme. Ya tiitztose tihuejhueyi tllacame ipan Cristo. Huan monequi timoscaltijiyase hasta tijpiyase se nemilistli queja Cristo quiipya.

¹⁴ Huajca ma ayoc tiitztoca queja coneme tlen quipatlaj inintlalnamiquilis ajachica huan quitoquilaj tlen hueli tlamachtili pampa eltoc queja se ajacatl quinhuica campa hueli. Ma ayoc inmechcayahuaca tllacame tlen istlacatij huan quisencahuaj tlen hueli tlajtol para inmechmachtise, pampa injuanti neltlalnamiquini para quejatza tllacajcayahuase.

¹⁵ Pero tojuanti ma tijtoquilijtinemica tlen melahuac ica teicnelijcayotl. Huan ma timoscaltijiyaca para tiitztose más queja Cristo, yajaya tlen totzonteco, huan tlen technahuatia nochi titlaneltocani queja totzonteco quahuatia totlacayo.

¹⁶ Ipan itlacayo se tlatatl nochi partes monechicohuaj huan tequitij san sejco. Huan Cristo quichihua para nochi tojuanti tlen tiitztocque tiitlacayoj ma timonechicoca huan ma titequitica cuali san sejco pampa sesen tojuanti tijchihuaj tlen totequi para ma tijchihuaca. Huan quema sesen tlaneltocaquetl ica miyac teicnelijcayotl quichihua tlen itequi huan timopalehuaj se ica sequinoc, huajca quena, nochi itlacayo Cristo moscaltia.

Nopa yancuic yolistli ipan Cristo

¹⁷ Huajca ya ni nimechilhuia ica itequihuejcayo Tohueyiteco. Ayoc xijpiyaca imonemilis queja tllacame tlen ax quineltocaj Toteco pampa nelia maneltic tlen moilhuaj huan ax tleno ipati.

¹⁸ Tzactoc inintlalnamiquilis huan huejca mocahuaj tlen nopa nemilistli yancuic tlen Toteco temaca. Ax quiipiyaj nopa yolistli pampa moyoltetilijtoque para ax quixmatica Toteco.

¹⁹ Injuanti quipolojtoquejya ininpinahualis huan motemactilijtoque para quichihuase tlamantli tlen más fiero. Ayoc moilhuaj inla cuali o ax cuali tlen quichihuaj, san tlajtlacolchijtinemij, huan mojmosta quinequij quichihuase más tlen ax cuali.

²⁰ Pero quema inquicajque tlen Cristo, ax inmechmachtijque xijchihuaca tlamantli tlen fiero.

²¹ Ama inquicactoquejya tlen ya huan inquimatij nopa tlen xitlahuac tlen inmechmachtijtoque tlen ya,

²² huan inquitlahuelcayque imonemilis tlen achtohui quema inllacajcayahuayayaj huan inquichijtinemiyayaj tlamantli tlen fiero tlen quinequiyaya imotlacayo xijchihuaca.

²³ Ama inquipiyaj tlen yancuic imopani para quiancuis imotlalnamiquilis huan imoyolo para xijtlapejpenica para inquichihuase tlen cuali.

²⁴ Huajca monequi inquixmatise imonemilis tlen yancuic pampa Toteco inmechchijtoc se yancuic tlatatl tlen eltoc queja ya. Xijpiyaca imonemilis yancuic pampa Toteco inmechchijtoc se yancuic tlatatl tlen eltoc queja ya. Huan ama huelis inquichijtinemise tlen xitlahuac huan tlen tlatzejtzeltoc.

²⁵ Huajca ayoc ximoistlacahuica. Sesen imojuanti xiquinilhuica sequinoc tlen melahuac pampa sesen tojuanti tiitztocque queja tipartes ipan san se totlacayo ipan Cristo.

²⁶ Intla incualanij, amo xitlajtlacolchihuaca. Nimantzi ximoyoltalica quema aya calaqui tonati.

²⁷ Amo xijcahuilica Axcualtlacatl ma calaquí huan ma inmechnotza xitlajtlacolchihuaca.

²⁸ Imojuanti tlen inlaxtequiyayaj, ayoc xitlaxtequica. Monequi xitequitica. Monequi xijchihuaca tlamantli tlen cuali ica imoma para inquiyayase tlen ica inpanose huan para nojquiya huelis inquinpalehuise sequinoc tlen quinpolohua tlen ica panose.

²⁹ Amo tlen hueli xicamatica. San xiquijtoqa tlamantli tlen cuali tlen quinyolchicahuas huan quinhualiquilis tlaticohiuáli tlen quicaquise.

³⁰ Amo xijchihuaca tlen quicuesolmacas Itonal Toteco tlen tlatzejtzeltolc. Pampa yajaya Itonal Toteco tlen inmechtlatlilijtoc imachiyo Toteco tlen quinextía iniaxcahua huan para temachtli Toteco inmechhuicas elhuicac quema ajsis tonal.

³¹ Ayoc ximoyolcuitlamacaca. Ayoc ximochihuaca inyoquentziti. Ayoc xicualanica. Ayoc xicualancatlahuejchihuaca. Ayoc xiteltajilhuica. Ayoc xitecocolica.

³² Más cuali ximochihuica tlen cuali se ica seyoc. Ximotlasojtlaca huan ximotlapojpolhuica se ica seyoc queja Toteco inmechtlapojpolhuijtoc ipan Cristo.

5

Quejatza monequi tinejnemise

¹ Imojuanti iniconehua Toteco, huajca xijchihuaca queja yajaya quichihua.

² Mojmstla xiquinicnelica tlacame queja Cristo techicnelía hasta motemactili para miquis para techtlajtlacolquixtis. Quena, yajaya mochijqui nopa tlaacajahualistli tlen Toteco quiselí pampa tlahuel quipacti.

³ Pero imojuanti tlen initlatzejtzeltolijca tlaacajhua Toteco, ax quinamiqui xijchihuaca tlen ax cuali. Amo xijnequica para inmoaxcatise más tlamantli mojmstla. Amo quema xijchihuaca tlamantli ica se tlen ax monamic. Ma amo quema xijchihuaca nopa tlamantli tlatlacoli.

⁴ Amo xiquijtoqa tlatoli tlen fiero. Amo xiahuilcamatica, niyon amo xiquijtoqa tlen quinpinahualtía sequinoc pampa ax quinamiqui para imojuanti. Pero xijtlascamatica Toteco para nochi nopa cuali tlamantli tlen inmechchihuilijtoc.

⁵ Ya inquimatij para ax huelis calaquis campá Cristo huan campá Toteco tlanahuatía se tlatatl tlen quichijtinemi tlen ax cuali, o tlen quichijtinemi tlen hueli ica tlen ax inamic, o tlen quinequi más tlamantli mojmstla. Pampa se tlen tlahuel quinequi moaxcatis más tlamantli, itztoc san se queja se tlen quinhueyichihua totiotziti.

⁶ Ma axaca inmechajcayahuas huan inmechilhuis para ax tleno imopantis intla inquichihuase ni tlatlacoli, pampa Toteco chichahuac quintlatzacuiltis injuanti tlen ax quitlepanitaj.

⁷ Huajca ximoiyocatlalica tlen ax cuajcualme huan ax quema xitlajtlacolchihuaca ininhuaya.

⁸ Achtohuiya initztoyaj ipan tzintlayohuilotl, pero ama pampa inmotlatzquilijtoque ipan Tohueyiteco, initztoque ipan tlahuili, huajca xijchijtinemica tlen cuali para ma nesi innejnemij ipan tlahuili.

⁹ Quema Toteco quitlahuilia itlanamiquilis se tlatatl, yajaya itztoc cuali, nejnemi xitlahuac, huan quijtohua tlen melahuac.

¹⁰ Huajca xijchijtinemica campeca para inquimachilise tlen quipactía Toteco.

¹¹ Ximoiyocatlalica tlen nochi nopa tlamantli tlen sequinoc quichihuaj ipan tzintlayohuilotl pampa nopa tlamantli ax quisase cuali para imojuanti. Pero quena, xiquintlanamictica tlen queja nopa quichihuaj huan xiquinyacanaca campá tlahuili.

¹² Se pinahualistli para ticamatise tlen nopa fiero tlamantli tlen sequin quichihuaj campá axaca quinita.

¹³ Pero quema se tlahuili quintlahuilíaj, tlanemijya quinextía para fiero tlen quichihua pampa tlahuili quinextía nochi.

¹⁴ Yeca nopa tlatoli quijtohua:

“Xijjita ta tlen ticochtoc.

Xiquincajtehua tlen itztoque queja mijcatziti pampa san tlatlacolchijtinemij.

Quena, xiisa huan Cristo mitztlahuilis.”

¹⁵ Huajca ximomocuitlahuica queja inmonejnemiltíaj. Amo xinemica queja injuanti tlen huihuitique. Xinemica queja tlanamiquini pampa inquixmatij tlen melahuac.

¹⁶ Amo ximotonalpoloca, pero mojmstla xitequitica para Toteco pampa ipan ni tonali tlacame quichihuaj miyac tlamantli tlen fiero.

¹⁷ Huajca amo ximohuihuinequica. Ximotlanamictica huan xijchihuaca campeca para inquimachilise tlen Toteco quinequi xijchihuaca.

¹⁸ Amo ximoihuintica ica tlaili pampa ya nopa quicuapolos imonemilis, pero xijcahuilica Itonal Toteco ma inmechyacantinemi ica ichicahualis.

¹⁹ Huajca queja nopa inmocamahuisse se ica seyoc nopa cuajcuali tlajtol tlen ijcuilijtoc ipan Salmos, huan ica tiohuicatl huan huicatl tlen quisa ipan imoyolo. Quena, inhuicase huan inquipaquilismacase Toteco ica nochi imoyolo.

²⁰ Huan nochipa xijtlascamatica Toteco Totata ipan itoca Tohueyiteco Jesucristo para nochi tlamantli tlen inmechpanotihuala.

Quejatza ma monejnemilti se familia

²¹ Nojquiya para monextis inquitipanitaj Cristo, monequi nochi imojuanti xiquinc-ahuilica sequinoc ma quipiyaca tlanahuatili ica imojuanti huan monequi inijuanti nojquiya ma inmechahuilica imojuanti inquipiyase tlanahuatili ica inijuanti.

²² Xijtlacaquilica insihuame tlen inquipiyaj imohuehue. Xijcahuili mohuehue ma quipiya tlanahuatili ica ta queja nochi tojuanti monequi ma tijcahuilica Tohueyiteco ma quipiya tlanahuatili ica tojuanti.

²³ Pampa se tlatcatl quipiya tlanahuatili ica isihua queja Cristo quipiya tlanahuatili ica itiopa, quinequi quijtos nochi tojuanti tlen tijneltocej. Huan Cristo motemactili para elis totemaquixtija.

²⁴ Yeca queja tojuanti tlen tiitopaj Cristo tijcahuilíaj ma quipiya tlanahuatili ica tojuanti, nojquiya sihuame monequi quicahuilise ininhuehue ma quipiya tlanahuatili ica inijuanti ipan nochi tlamantli.

²⁵ Xitlacaquica intlacame tlen inquipiyaj imosihua. Xiquicneli mosihua queja Cristo quicnelijtoc itiopa huan mijqui para quimaquixtis.

²⁶ Quena, yajaya mijqui para quitlatzejtelolchihuas itiopa huan quitlapajpacchihuas ica nopa atl tlen itlajtol Toteco.

²⁷ Huan quinequi itiopa tlen tlaneltocani tlen ax moita huan tlen yajaya quicualtlalía para ya iselti, ma eli onpano cuajcualtzi ipan nopa tonal quema moquetzas iixpa. Quinequi sesen tlatcatl ipan itiopa ma eli nelía tlapajpactic huan ax quipiyase niyon se itlajtlacol, o niyon se tlamantli tlen ax melahuac. Quinequi sesen ipan itiopa ma eli tlatzejteloltic huan para axaca huelis techteilhuis ica niyon se tlamantli.

²⁸ Huajca queja nopa nojquiya monequi se tlatcatl quicnelis isihua queja moicnelía. Yajaya tlen quicnelía isihua, moicnelía.

²⁹ Pampa axaca quitlahuelcahua itlacayo. Nochi tlacame quitlamacaj inintlacayo huan quimocuitlahuíaj ica teicnelijcayotl. Huajca queja tijmocuitlahuíaj totlacayo huan queja Cristo quimocuitlahuíaj itiopa, queja nopa xijmocuitlahui mosihua.

³⁰ Huan tojuanti tlen tijneltocej tiitztoque queja tipartes ipan itlacayo. Quena, tiitztoque queja tiinacayo huan tiomiyo.

³¹ Huajca queja quijtohua Itlajtol Toteco: “Quema se tlatcatl mosihujtis, quicajtehuas itata huan inana huan motlatzquilis ica isihua huan nopa ome mochihuase queja eltosquia san setzi inintlacayo.”

³² Ya ni achi quentzi ohui para inquimachilise, pero ya ni technextilía quejatza Cristo mohuica ihuaya itiopa tlen mochijtoc ica nochi tlaneltocani.

³³ Huajca sampa nimechilhúia, sesen tlatcatl ma quicneli isihua queja moicnelía, huan se sihuatl monequi quitipanitas ihuehue.

6

¹ Xitlacaquica inconeme tlen inquineltocaj Tohueyiteco. Xijchihuaca tlen imotata huan imonana inmechilhúiaj pampa ya nopa tlen xitlahuac.

² Xiquintlepanitaca imotata huan imonana pampa ya ni nopa achtohui tlanahuatili tlen techtencahuilía tlen cuali Toteco techmacas intla tijchihuase.

³ Quena, intla tiquintlepanitase tonana huan totata, techtencahuilijtoc para tijpiyase se tonemilis tlen cuali huan tiitztose miyac xihuilit ipan ni tlatteactli.

⁴ Huan intetatme, xitlacaquica. Amo xiquincualancamacaca imoconeua. Xiquiniscaltica cuali. Xiquintlanamictica ica teicnelijcayotl huan xiquinmachtica tlen Tohueyiteco quinequi ma quimatica.

⁵ Xitlacaquica intlatequipanohuani tlen imoteco inmechcojtoc. Xijchihuaca tlen inmechilhúiaj imotecohua nicaní ipan ni tlatteactli. Xiquintlepanitaca huan xiquinmahuilica para ax inquichihuase tlen ax quinpactía. Xiquinchihuilica se cuali tequitl queja inquitequipanosquij Cristo.

⁶ Amo xitequitica cuali san quema imopatron inmechtlachilijtoc queja sequinoc quichihua tlen quinequij ma quincualitaca tlacame. Monequi nochipa xitequitica cuali pampa initequipanocahua Cristo. Huajca ica nochi imoyolo xitequitica queja inquimatij quipactía Toteco Dios.

⁷ Xitequitica ica paquilistli queja inquitequipanosquíaj Tohueyiteco. Amo ximoilhuica intla san inquitequipanohuaj tlacame.

⁸ Xiquilnamiquica para yajaya Toteco Dios techtlaxtlahuis quema tijchihuaj tlen cuali ipan ni tlaltepactli yonque titequipanohuani tlen tiacxahua se tecojtli o tiitztoque timaj-cajtoque huan hueli tiyohuij campa tijnequij.

⁹ Huan nojquiya xitlacaquica intecojme tlen inquincojtoque imotlatequipanojcahua. Xiquinchihuica imotequipanojcahua tlen cuali. Ayoc xiquintemajmatica. Xiquilnamiquica imojuanti huan inijuanti initztoque initlatequipanojcahua Tohueyiteco tlen itztoq nepa elhuicac huan yajaya ax techchicoicnelía. San se techicnelía nochi tojuanti.

Quejatza Toteco techcualtlalijtoc

¹⁰ Amantzi para nijtlamiltis ni amatlajcuiloli, ya ni nimechilhúa. Nochi imojuanti, innoicnihua, xielica intetique ica nopa chichualistli tlen Toteco inmechmacatoc.

¹¹ Ma tijtequihuica tlen Toteco techmacatoc para ica timomanahuisse huan para tijtlanise Axcualtlacatl pampa yajaya san mosenilhuijtoc quejatza huelis techcayahuas.

¹² Pampa tojuanti ax timotehuíaj ininhuaya tlacame queja tojuanti tlen quiipiyaj inieso huan ininnacayo. Timotehuíaj ininhuaya ajacame tlen ax quiipiyaj inintlacayo, pero quiipiyaj inintequi ipan ni tlaltepactli campa onca tzintlayohuilotl. Sequin motocajtíaj tlen quiipiyaj tlanahuatili, sequin tlen quiipiyaj chichualistli, huan sequin tlen quiipiyaj tequihuejcaoyotl. Ni ajacame itztoque campa hueli ajacatipa huan quinnotzaj tlacame ma quichihuaca tlen ax cuali. Ica inijuanti, quena, tijpiyaj tlatehuilistli.

¹³ Yeca queja se soldado mocualtlalis para tlatehuilistli, monequi imojuanti xijtequihuica sesen tlamantli tlen Toteco inmechmacatoc para ica inmomanahuisse. Quej nopa ax tleno huelis inmechihuilise nopa ajacame quema hualase inmechtehuiquij pampa inmoquetzose ica chichualistli iniixpa.

¹⁴ Huan quej ni inmoquetzase intemachme. Xiquijtoca san tlen melahuac mojmotla huan ya nopa inmechcualtlalijtoc queja se soldado tlen cuali quitetzilohua itlajcoilpica. Xijchihuaca san tlen xitlachuac mojmotla huan inmocualtlalijtose queja se soldado tlen motlalilía se tepostli para moyolixtzacuas.

¹⁵ Queja se soldado cuali quijilpía izapato para hueli moquetzas ica temachili, monequi xijpiyaca nopa tlahesuilistli ipan imoyolo tlen temaca nopa cuali tlajtoli tlen Toteco.

¹⁶ Huan ipan nochi tlatehuilistli tlen tijpiya ica Axcualtlacatl, monequi ximotemachica ipan Toteco. Quena, queja itepostzajca se soldado quisehuía nopa lemenca cuatlamintli tlen icualancaitaca quimajcahuilía, imotlaneltoquilis quiquetzas nochi ilemenca cuatlamintli tlen Axcualtlacatl inmechmajcahuilis.

¹⁷ Xijmatica para temachtli Toteco inmechmaquixitjtoc tlen imotlajtlacalhua huan nopa tlanamiquilistli quimocuitlahuis imotzonteco queja se soldado tlen motlalilía itepostzontzajca. Huan para inquitehuisse Axcualtlacatl, xijtequihuica itlajtol Toteco tlen eltoc queja se machete tlen Itonal Toteco techmacatoc.

¹⁸ Ajachica huan quema pano tlen hueli tlamantli, ximomajtoca ica Toteco ica itlapalehuil Toteco. Xitlachixtoca huan amo xijcahuaca ximomajtoca. Quena, queja se soldado tlen tlamocuitlahuía, xitlachixtoca. Huan nochipa xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua nochi itlatzejzeloltijca tlacajhua.

¹⁹ Nojquiya ximomajtoca nopampa na. Xijtlajtlanica Toteco ma nechmaca nopa tlajtoli tlen quinamiqui huan para ma nimoneltlali niquinilhuis tlacame nochi itlanamiquilis Toteco tlen axaca quimatiyaya. Quena, ma nimoneltlali niteilhuis quejatza Cristo nojquiya quintlajtlacolquixitis tlacame tlen ax israelitame san se ica tojuanti tlen tiisraelitame yonque achtohui ax tijmachiliyayaj ya ni.

²⁰ Yeca nitzactoc huan niilpitoc ica tepos cadenas pampa Toteco nechtequimacatoc niitlatitlanca huan nimoneltlaliyaya para niquinilhuis tlacame ni tlajtoli queja monequi nijchihuas.

Pablo quinnahuatijtejqui nopa tlaneltocani

²¹ Tiquico, toicni tlen tiquicnelíaj yas inmechilhuiti tlen nechpanotihuála huan tlen nijchihua. Yajaya temachtli nechpalehuía ipan itequi Toteco.

²² Yeca nimechitlanilijtoc san para xijmatica tlen tojuanti huan para yajaya ma inmechylchicahua.

²³ Toicnihua, ma Toteco Totata huan Toteco Jesucristo inmechmaca tlahesuilistli ipan imoyolo. Ma inmechpalehui ximoicnelica se ica seyoc huan más ximotemachica ipan ya.

²⁴ Ma Toteco quiipiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti tlen iniquicnelíaj Toteco Jesucristo ica se tlaicnelijcaoyotl tlen ax quema mopatla. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintljajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Filipos

Pablo ipan tlatzactli quintljajcuilhui tlaneltocani ipan Filipos

¹ Na niPablo huan Timoteo tlen itztoc nohuaya, tojuanti titeequipanojcahua Cristo Jesús tlen techcojtoc para ma tielica tiiaxcachua. Timechtlajcuilhuilíaj nochi imojuanti intlatzejteloltijca tlacajhua Toteco nipa ipan altepetl Filipos tlen yajaya inmechtlatzquiltjtoc ipan Jesucristo. Nimechtlajcuilhuía nochi imojuanti ininhuaya imotlayacancahua huan imotlapalehujcahua ipan tlasentilistli.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quiپیaca hueyi ininyolo ica imojuanti, huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo momaijto ipampa nopa tlaneltocani

³ Nochipa quema nimechilnamiqui, nijtlascamati Toteco imopampa.

⁴ Huan nochipa ninelpaqui quema nimomaijtohua ica Toteco imopampa,

⁵ pampa hasta quema achtohui inquineltocaque Toteco huan hasta ama intepohuilijtoque tlen Cristo huan innechpalehujtoque para ma momoyahua itlajtol.

⁶ Huan temachtli nijmati ya ni. Nopa cuali tequitl tlen Toteco quipehualtjtoc ipan imoyolo quema inquineltocaque, quisenhuiquilis quicuallalijtiyas mojmstla hasta quitlamiltis ipan nopa tonal quema Jesucristo hualas.

⁷ Cuali para nimoilhuía quej ni tlen imojuanti pampa nelía nimechhuica ipan noyolo. Hueyi iyolo Toteco ica nochi tojuanti huan san sejco techtiochijtoc miyac. Huan yonque niitztoc ipan tlatzactli, o nimonexía iniixpa tequihuejme para nijmanahuis itlajtol Toteco, o san niteilhuía itlajtol, innechpalehujtihuahuhij ipan nochi tlamantli.

⁸ Toteco quimati nelía miyac nimechicnelía ica nochi nopa teicnelijcayotl tlen Jesucristo nechmacatoc.

⁹ Quema nimomaijtohua, nijtlajtlanía Toteco para noja más xiquinicnelica sequinoc, huan para noja más xijmatica tlen ya, huan xijpiyaca nelía cuali imotlanamiquilis.

¹⁰ Nijnequi xijmatica quejta inquitlapejpenise tlen nelía cuali para initztose senquistoc intlapajpactique. Huan queja nopa axaca huelis inmechteilhuis ama, niyon quema Cristo sampa mocuepas.

¹¹ Nochipa xijchihuaca tlen cuali huan tlen xitlahuac iixpa Toteco. Huan quema tlacame quiitase nochi nopa cuali tlamantli tlen Jesucristo inmechpalehuía xijchihuaca, quihueyimatise huan quipaquilismacase Toteco.

Pablo noja quinejqui quitequipanos Cristo

¹² Noicnihua, nijnequi xijmatica para nochi ni tlaijiyohuilistli tlen nechpanotihuajtoc quipalehujtoc para más ma momoyahua itlajtol Toteco.

¹³ Ama nochi tlen itztoque nicani quimatij nitzactoc san pampa nijneltoca Cristo. Huan hasta nojquiya quimatij nochi nopa soldados tlen quimocuitlahuíaaj nopa hueyi cali campa itztoc nopa hueyi tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huan pampa nitzactoc, miyac tlaneltocani ayoc majmahuj huan achi más mosemacatoc ipan Toteco, huan yeca ama más moneltalíaj para quinihuisse sequinoc itlajtol.

¹⁵ Sequin nelía quincamahuíaaj tlacame itlajtol Toteco pampa nechcocolíaj huan quinequij mohueyimatise ica tlen quichihuaj, pero sequinoc quincamahuíaaj tlacame tlen Cristo ica ininyolo cuali iixpa Toteco.

¹⁶ Inijuanti tlen nechcocolíaj tecamahuíaaj itlajtol Toteco para tlacame ma quintlepanitaca. Ax quichihuaj nelía para Toteco. Huan moilhuíaaj más nechcholcose pampa nitzactoc quema nijmatis tlen quichihuaj.

¹⁷ Pero nopa sequinoc tlacame, quena, tecamahuíaaj itlajtol Toteco pampa nechicnelíaj. Huan inijuanti quimatij Toteco nechtequitlajtoc nicani para nijmanahuis itlajtol iniixpa tequihuejme.

¹⁸ Pero ax quenijqui. Yonque sequin teilhuíaaj itlajtol ica nochi ininyolo huan sequinoc ax cuali ininyolo, noja nipaqui pampa miyac tlacame quinihuíaaj sequinoc tlen Cristo. Huan noja más nipaquis,

¹⁹ pampa nijmati nochi quisas cuali para na huan se tonal nechmanahuisse pampa inquitlajtlaníaaj Toteco nopampa na huan Itonal Jesucristo nechpalehuía mojmstla.

²⁰ Ax quema nijnequi nijchihuas se tlamantli tlen ica nimopinahuas iixpa. Ya nopa tlen nijchiya. San nijnequi nimoneltlalis para Cristo para tlacame ma quitaca ihueyitilis ipan nonemilis yonque niitztos para más tonali o yonque nechmictise.

²¹ Pampa intla niitztos, niitztos para nijtequipanos Cristo. Huan intla nimiquis, nijtlanis nelía miyac, pampa niitztoti ihuaya Cristo para nochipa.

²² Pero intla noja niitztos, huajca noja más nitequitis para Toteco huan más tlacame quinelto case Cristo. Yeca nelía ax nijmati tlaque nijtla pejenis. Ax nijmati intla nijnequi niitztos o nijnequi nimiquis.

²³ Ohui para nijmatis tlen más cuali. Quemantzi nimoilhuía huelis achi más cuali para niitztos. Huan quemantzi nimoilhuía achi cuali para nimiquis huan niyas niitztoti ihuaya Cristo pampa ya nopa tlen más cuali para na.

²⁴ Pero para imojuanti quisas más cuali intla noja niitztos.

²⁵ Huajca nimoilhuía para noja niitztos para nimechpalehúis inmoscaltise ipan Toteco huan más inactose pampa cuali inquinelto caj.

²⁶ Intla niitztos, huajca quema nimechpaxaloti, sampa inquitlascamatise Cristo Jesús pampa quichijtoc para ma nechchololtica tlen ni tlatactli huan sampa niitztos imohuaya.

²⁷ Pero yonque tlen hueli tlen ni ome tlamantli nopantis, tlen más ipati elis para ximonejnemiltica nelía cuali queja tlen quijtohua itlajtol Toteco. Quej nopa yonque noja niyas nepa campa imojuanti o axtle, nijcaquis quejatza initztoque intemachme ipan Toteco, huan inquipiayaj san se imoyolo, huan chichahuac initequitij para tlacame ma quinelto caca itlajtol Toteco.

²⁸ Niyon quentzi amo xiquinimacacica tlen inmechocolaj. Huan quema noja más inmoneltalise para Toteco, ya nopa elis se tlanescayotl tlen quinnexilis para Toteco inmechmaquixitijtoc imojuanti huan para inijuanti nelía polihúise.

²⁹ Pampa Toteco ax san inmechmacatoc nopa paquilistli para xijneltocaca Cristo, nojquiya inmechmacatoc nopa paquilistli xitlajijyohuica pampa iniaxahua.

³⁰ Tojuanti tiitztoque san sejco ipan ni hueyi tlatehuijca yotl ica tlen ax cuali. Innechitztoque quema nitlajijyohuiyaya achtohuiya huan inquitmatij hasta ama noja nitlajijyohuía.

2

Jesús tlen hueyi, moicnonejqui

¹ Ya inquitmatij para Toteco inmechicnelía huan inmechtlatzquiltijtoc ipan Cristo, huan inquitmatij quejatza ya nopa inmechylchicahua huan inmechyoltlalia. Inquitmatij Itonal Toteco itztoc imohuaya huan inmechchihuilia ximoicnelica huan ximotlasojtlaca.

² Huajca xijchihuaca tlen nechmacas hueyi paquilistli huan xijpiyaca san se imotlalnamiqulis. Nochi imojuanti ximoicnelica miyac huan xitequitica san sejco queja inelisqueijaj san se tlatatl ica san se imoyolo.

³ Axaca ma quichihua se tlamantli pampa quinequi mohueyimatis iniixpa sequinoc. Ma axaca mohueyimati, pero ximoicnequica. Sesen imojuanti xiquinitaca nochi sequinoc queja más huejhueyi que ta.

⁴ Amo san ximoilhuica tlen tlamantli tlen inmechpalehúis. Nojquiya ximoilhuica tlen quinpalehúis sequinoc.

⁵ Ximoyolilhuica queja Cristo Jesús moilhuía:

⁶ Yonque yajaya Dios huan huelosquía mocajtosquía campa ipa itztoya ihuaya Toteco Dios, ax moilhui para monequi mocahuas nozona ica nopa hueyi tlanahuatili tlen quipixtoya.

⁷ Moilhui achi cuali quicahuas nochi tlen eliyaya iaxca, huan huajca mochijqui queja se tlen ax quipixqui niyon quentzi tlanahuatili.

Moicnonejqui huan mochijqui se tlatatl, quena, mochijqui queja se tlatequipanojquetl.

⁸ Huan quema ya itztoya se tlatatl, más moicnonejqui para senquistoc quichihuas tlen iTata quinequiyaya.

Quena, motemacac para miquis ipan se cuamapeli, nopa miquistli tlen más quipiya pinahualistli.

⁹ Huan pampa moicnonejqui teipa Toteco quihueyitlali nepa elhuicac, huan quichijqui más hueyi que nochi sequinoc pampa quimacatoc nopa tlanahuatili tlen más hueyi.

¹⁰ Huan Toteco quichijqui ni para ma motlancuaquetzaca iixpa Jesús nochi tlen itztoque ipan elhuicac, nochi ipan tlattepectli huan nochi tlen itztoque ipan mictla pampa momacase cuenta para yaja tlen más hueyi.

¹¹ Huan nochi tlacame tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli quijtose tlamiyacapa para Jesucristo, yajaya Dios Tohueyiteco, huan ica ya ni quinnexitise ihueyitilis Toteco Totata.

Tlaneltocani itztoque queja se tlahuili

¹² Noicnihua tlen nimechicnelía, nochipa inquichijtihualajtoque tlen nimechilhuijtoc quema niitztoya imohuaya. Huajca ama, quema ax niaqui, achi más xinechcaquica. Xijchijtinemica tlen xitlahuac queja quinamiqui para ma mopannextis ipan imojuanti para Toteco nelía inmechmaquixitjtoc tlen imotlajtlacolhua. Xiitzoca queja tlacame tlen huihuipicaj pampa tlahuel quiimacasiq quiixpanose Toteco Dios.

¹³ Pampa yajaya Toteco tlen tequiti ipan imoyolo huan inmechchihua xijnequica xijchihuaca ipaquilis, huan yajaya inmechmacas chicahualistli para inquichihuase.

¹⁴ Ica nochi tlen inquichihuaj ximomocuitlahuica para amo ximotlajilhhuica, niyon amo ximonajnanquilica.

¹⁵ Huan quej nopa axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se imotlajtlacol. Xijpiyaca se yolistli tlen tlapajpactic queja quinamiqui pampa imojuanti iniconehua Toteco. Xiitzoca queja tlahuili ipan ni tlatepactli campa senquistoc onca tzintlayohuilotl. Quena, yonque initztoque ininhuaya miyac tlacame tlen tlahuel fiero inintlalnamiqulis huan tlen onpano quinpactia tlatlacolchihuase ma cahuani imotlahuil.

¹⁶ Huan mojmostla ximotlatzquilijtoque cuali ipan itlajtol Toteco tlen temaca yolistli yancuic, huan queja nopa ipan nopa tonal quema Cristo mocuepas, tlahuel miyac nipaquis ica nochi tlen inquichijtoque, huan nijmatis para ax san tlapic elqui notequi quema niyajqui nimechilhuito itlajtol Toteco.

¹⁷ Imotlaneltoquilis eltoc queja se tlacajchualistli tlen inquimacaj Toteco huan intla nimiquis, nonemilis elis queja se tlacajchualistli para Toteco. Huajca yonque tlen hueli nopantis, nipaquis huan nijnequi xipaquica nohuaya.

¹⁸ Xipaquica nohuaya intla monequi nimiquis pampa nijtoquilía Cristo.

Epafrodito huan teipa Timoteo yase altepetl Filipos

¹⁹ Intla ipaquilis Tohueyiteco Jesús, nijnequi para ax huejcahuas nijtitlanis Timoteo ma inmechitati. Huan quema mocuepas nicani, nijpiyas paquilistli pampa nechpohuilis quejatza initztoque.

²⁰ Pampa axaca seyoc quiypiya se iyolo queja Timoteo. Yajaya, queja na, motequipachohua imopampa para xinejnemica cuali.

²¹ Nochi sequinoc tlen itztoque nicani san moilhuij tlen cuali para injuanti. Ax moilhuij quejatza huelis quipalehuise itequi Cristo Jesús.

²² Imojuanti ya inquixmatij inemilis Timoteo pampa queja se oquichpil tlen ica paquilistli quipalehuía itata, yajaya nechpalehujtoc para niquinilhuía tlacame itlajtol Toteco.

²³ Huajca nijnequi nijtitlanis para ma inmechitati. San achtohui monequi nijmatis tlaque nopantis nicani.

²⁴ Huan nimotemachía ipan Toteco para ax huejcahuas na nojquiya niyas nimechitati.

²⁵ Pero para amantzi, nimoilhuija más cuali sampa nimechtitlanilis toicni Epafrodito tlen innechtitlanilijque para ma nechhualiquili tlen inquisentilijque para ica nimopanoltis ipan itequi Toteco. Huan nojquiya tequitico nohuaya ipan itequi Toteco, pampa nechpalehuía. Pampa nechpalehuía ipan nopa tlatehujcayotl tlen tijpiyaj ica tlen ax cuali.

²⁶ Pero ama yajaya tlahuel quinequi mocuepas campa imojuanti pampa tlahuel mocuesohua pampa inquicajque para mococohuayaya.

²⁷ Huan nelía mococohuayaya hasta mictinemiyaya. Pero Toteco quitlasojtlac huan nojquiya nechtlasojtac na huan yajaya mochicajqui. Pampa intla mictosquía, nijpiyasquía noja más cuesoli tlen nijpiya amantzi.

²⁸ Yeca achi más nimoisihuiltía nimechtitlanilis para inpaquise quema sampa inquitase, huan ica ya nopa na nojquiya nipaquis.

²⁹ Huajca xijselica Epafrodito ica cuali ipan Toteco huan ica miyac paquilistli. Nochipa xiquintlepanitaca nochi tlaneltocani tlen monejnemiltiaj xitlahuac queja ya.

³⁰ Quena, mictoyaya pampa quichihuayaya itequi Cristo huan ica quentzi mictoyaya pampa nechchihuiiyaya nopa tequitl tlen ax inhuelque innechchihuilijque pampa initztoyaj huejca.

3

Se toyolo tlen xitlahuac iixpa Toteco

¹ Huan ama, noicnihua, xijpiyaca paquilistli ipan Tohueyiteco. Para na ax ya se tequiti para sampa nimechilhuis tlen ya nimechilhuijtoc, huan cuali para imojuanti intla sampa nimechilhuis.

² Xitlachixtoca ica nopa ax cuajcualme tlen mosisiníaj queja chichime huan quinpackía motequillise inintlacayo. Ax melahuac inintlajtol. Tlamachíaj para nochi tlacame monequi ma motequillca nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión para huelis momaquixtise tlen inintlajtlacolhua.

³ Pero nelía eltoc tojuanti tlen tijpiyaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión tlen nelía ipati, pampa tojuanti tijhueyichihua Toteco Dios ica itlapalehuil Itonal Toteco. Tojuanti ax timotemachíaj ipan tlen se tlatatl quichihuilijtoc totlacayo. Timotemachíaj ipan Cristo Jesús huan tlen yajaya techchihuilijtoc.

⁴ Na achi más que sequinoc nihueltosquía nimotemachijtosquía ipan nopa tlen na niitzoaya para nimotlajtlacolquixtilijtosquía pampa na achi más nijchijtinemiyaya nopa tlamantli tlen israelitame moilhuíaj temaquixtisquía.

⁵ Nechtequillijque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan notlacayo quema nijpiyayaya chicueyi tonali. Nitlacatqui niisraelita pampa niiteipa ixhui Benjamín, icone Israel tlen huejcaquiya. Nicamati hebreo pampa nitlacatqui ipan se familia tlen hebreo tlacame. Huan teipa quema nimotlacachijqui, nimochijqui se nifariseo, injuanti tlen achi más chichahuac quitoquillíaj itlanahuatil Moisés.

⁶ Huan pampa tlahuel niquintoquili inintlanahuatilhua nopa fariseos, nijtlatzacuilitiyaya itioapa Toteco, tlen quijitosnequi nochi tlacame tlen quineltocaj Cristo. Huan axaca huelqui nechteilhuía ica itlanahuatilhua Moisés, pampa nijchijqui nochi tlen quijito.

⁷ Pero nochi nopa tlamantli tlen achtohuiya nimoilhuyaya para tlahuel ipati, teipa niqitac para ax tleno ipati quema nijmachili tlen Cristo nechchihui.

⁸ Quena, niquita nochi tlamantli queja ax tleno ipati. Ama san nijnequi niquixmatis Jesucristo, nohueyiTeco, huan san ya nopa niquita para hueyi ipati. Huajca ama nijtlahuelcajtoc nochi tlen nijchihuayaya huan tlen achtohui nieliyaya, huan niquita nochi nopa tlamantli san queja tlasoli para huelis nijtoquilis Jesucristo.

⁹ huan nitlatzquitos ipan ya. Ama nijmati para ax niitztoc xitlahuac iixpa Toteco ipampa tlen nijchihuayaya quema nijtoquiliyaya nopa tlanahuatili. Pero Toteco nechchijqui nixitlahuac quema nijneltocac Cristo, pampa Toteco quinchihua tlacame xitlahuac iixpa ipampa inintlaneltoquilis ipan Jesucristo.

¹⁰ Huajca ama san ya ni nijnequi. Nijnequi niquixmatis Cristo huan nijmachilis ipan na nopa hueyi chichahuatli ica tlen moyolcuic. Nijnequi nitlajijyohuis se quentzi queja yajaya tlajijyohui. Nijnequi mojmstla nimotemactilis ica ya yonque monequi nimiquis ipampa.

¹¹ Quena, huan nochi nijchihua pampa quema nimiquis, nijnequi nimoyolcuic huan niquisas campa mijcatziti.

Pablo quinejqui monejnemiltis noja más cuali

¹² Ax niqijtohua para nijpiya nonemilis tlen senquistoc cuali, niyon ax hueli niqijtos para ax onca niyon se notlajtlacol. Pero mojmstla nijchihua campeca para nijchihuas más tlen cuali para se tonal nicaxilis nopa tlen Jesús quinequiyaya ma nieli quema ya nechmaquixti huan nechnotzqui para ma nieli niiaxca.

¹³ Noicnihua, ax ninemi nelía cuali queja nijnequi ninemis. Pero ya ni nijchihua: Mojmstla niquilcahua tlen nijchijqui yalhuaya huan san nimoyolilhuía tlen cuali huelis nijchihuas ama.

¹⁴ Mojmstla ica nochi noyolo nijchihua campeca para ninejnemis nelía cuali. Nijnequi nielis queja se tlatlanquetl tlen motlalohua hasta itlamiya. Huan yeca quinotzas para yas huejcapa iniixpa nochi para quiselis tlen quitlantoc. Nijnequi nijselis nopa tlatlancayotl tlen nechmacas Toteco Dios. Yajaya tlen technotzqui ipan Jesucristo para ma tiyaca huejcapa hasta elhuicac para tijselise tlen onca para tojuanti.

¹⁵ Nochi intlaneltocani tlen ya inetixtoque ipan Cristo monequi ximoilhuica queja na huan xijtemoca mojmstla quejatzatla inhuelise inmonejnemiltise noja más cuali. Huan inntla sequin imojuanti inmoilhuíaj para ayoc tleno más inmechpolohua para inmonejnemiltise nelía cuali, huajca Toteco inmechxtilis para aya inquiaxilíaj pampa aya inquichihua nochi tlen senquistoc xitlahuac.

¹⁶ Pero para ama monequi mojmstla ma tinejnemica queja quijtohua nochi itlajtol tlen ya tijmajtoque.

¹⁷ Noicnihua, nochi imojuanti ximonejnemiltica queja na nimonejnemiltía. Nojquiya ximomacaca cuenta ajqueya más monemiltíaj cuali queja tojuanti.

¹⁸ Nimechilhujtoc ya ni miyac huelta huan ama nichoca para sampa nimechilhuis. Itztoque miyac tlacame tlen quijtohuaj quitoquillíaj Cristo, pero ica ininnemilis quinextíaj para quicocolíaj tlen yajaya quinchihui quema mijqui ipan cuamapeli.

¹⁹ Nopa tlacame polihuse para nochipa. Ax quema moilhuáj tlen Toteco. San moilhuáj tlen quinequij inintlacayo huan sentlacuaj se tonal. Monequi mopinahuasquáj ica nochi tlen fiero quichijtoque, pero inijuanti mohueyimatij. Nopa tlacame san moilhuáj tlen eltoc ipan ni tlatpactli.

²⁰ Pero tojuanti ax tiitztoque queja inijuanti. Tojuanti ayoc tiehuaj nicani, tojuanti ticomun tlacame nepa elhuicac campá itztoc Tohueyiteco. Huan ama titlachixtoque para sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo.

²¹ Huan quema hualas, yajaya techpatilis ni totlacayo tlen teicneltzi tlen ama titlacame tijpiyaj para elis queja ya itlacayo tlen yancuic huan tlen eltoc nelía cuali. Huan Jesucristo huelis techpatilis totlacayo pampa quiپیya nopa chichahualistli tlen más hueyi tlen quimaca tlanahuatili ica nochi tlacame huan nochi tlen onca.

4

Xipactoca nochipa ipan Tohueyiteco

¹ Huajca, noicnihua, na nelía nimechicnelía miyac huan ica nochi noyolo nijnequi nimechitati pampa tlahuel innechmacaj paquilistli. Para na, imojuanti initztoque queja se corona o se tlatlancayotl tlen nijtlantoc nepa elhuicac pampa nimechilhui itlajtol Toteco. Xijsenhuiquilica xiitztoaca intemachme ipan Toteco. Nimechicnelía miyac.

² Nijnequi niquintlajtlanis nopa sihuame Evodia huan Síntique ma motlapojpolhuica se ica seyc huan ma quiپیyaca san se inintlalnamiqulis ipan Jesucristo.

³ Quena, huan nojquiya nimitztlajtlanía ta tlen nelía titequiti nohuaya para xiquinpalehui nopa sihuame ma moyoltlatica. Inijuanti tequititoque chichahuac para nechpalehuijqe tiquinilhuijqe tlacame itlajtol Toteco. Nojquiya Clemente huan sequinoc toicnihua quinpalehuijqe para teilhuse itlajtol. Nochi inijuanti quiپیyaj inintoca ijcuilijtoc ipan nopa amatl nepa elhuicac campá ijcuilijtoc nochi tlen quiپیyaj yolistli yancuic para nochipa.

⁴ Nochipa xipactoca ipan Tohueyiteco. Sampa nimechilhuía, xipactoca.

⁵ Ma nochi tlacame quiitaca quejatza inquichihuilíaj tlen cuali aquí hueli tlatatl. Xiquilnamictoca nechcatitoc para sampa hualas Tohueyiteco.

⁶ Ayoc ximotequipachoca ica niyon se tlamantli. Más cuali ximomaijtoca ica Toteco ica nochi tlen inmechpanotihuala. Xijtlajtlánica ma inmechmaca nochi tlen monequi huan xijtlascamatica para nochi tlen inmechchuilijtoc.

⁷ Intla queja nopa inquichihuaj, Toteco inmechmacas tlashuilistli ipan imoyolo tlen tlacame ax huelis quimachilise. Huan nopa tlashuilistli quiyahualtzacuas imoyolo huan imotlalnamiqulis Toteco pampa inmechtlatzquilitjtoc ipan Cristo.

Ximoyolilhuica tlen cuali

⁸ Huan ama noicnihua, xinechtlacaquilica. San ya ni para nijtlamiltis ni tlajcuiloli. Ipan imotlalnamiqulis, san ximoyolilhuijtinemica tlen tlamantli tlen melahuac huan tlamantli tlen nochi quitlepanitaj. Ximoyolilhuica tlen tlamantli tlen xitlahuac huan tlen tlapajpactic. Ximoyolilhuica nopa tlamantli tlen yejectzi huan tlen nochi tlacame quicalitaj. Quena, ximoyolilhuijtinemica tlen tlamantli tlen tlapalehuía huan tlen nochi tlacame quicalitaj. Quena, intla iniquicaquij tlen hueli tlamantli tlen nelía cuali huan tlen nochi tlacame quihueyitalíaj, san ya ni ximoyolilhuica.

⁹ Xijsenhuiquilica xijchihuaca nochi nopa tlamantli tlen nimechmachtijtoc o nimechijcuilhuijtoc. Quena, nochi tlen iniquactoque huan inquitiztoque para nijchihua, ya nopa xijchihuaca huan itztos imohuaya Itonal Toteco Dios tlen temaca paquilistli.

Altepetl Filipos ehuani quimacatoyaj tomi Pablo

¹⁰ Na nipaquí miyac huan nijtlascamati Toteco pampa sampa intechilnamijque huan innechtlanilijque se quentzi tlen ica nimopanoltis. Nijmati para nochipa inquinectoque inechpalehuise, pero panoc tonali quema ax inquipixque quejatza inechpalehuíaj.

¹¹ Ax nimechilhuía nimocuesohuayaya pampa nechpolohuayaya tlen ica nipanos. Pampa nimomatquiya huan nijpiyas paquilistli ica tlen nipanotihuala.

¹² Nipaquí quema nijpiya pilquentzi tlen ica nipanos huan nojquiya nipaquí quema nijpiya hasta mocahua. Nipaquí quema nimayana huan quema niixhuitoc. Nipactoc ica miyac o ica quentzi.

¹³ Nochi nihueli nijchihua ica nopa chichahualistli tlen Cristo nechmaca.

¹⁴ Pero yonque nipaquí ica tlen onca, cuali para inechpalehuijqe ica tlen monequi para nipanos.

¹⁵ Imojuanti inquilnamiquij quema achtohuiya nimechilhui itlajtol Toteco huan teipa quema niquisqui imotlal para niyajqui tlali Macedonia huan ipan sequinoc taltini, san

imojuanti tlen inehuj altepetl Filipos, innechpalehuijque, huan yeca inquiselijque itlati-ochihualis Toteco.

¹⁶Hasta quema nimocahuayaya ipan altepetl Tesalónica, ompa o expa innechtitlanilijque tomi para ica nipanós.

¹⁷Ax nipaqui san pampa innechmacaque tlen ica nipanós, más nipaqui pampa nijmati Toteco paqui ica nopa cuali tequitl tlen inquichijtoque. Huan yeca yajaya quitlalis ipan inocuenta huan innechtlaxtlahuis huan innechtiochihuas.

¹⁸Ama ica ni tomi tlen innechtitlanilijque ica Epafrodito, nijpiya nochi tlen mon-equi. Nelía nijpiya hasta mocahua. Tlen innechmacatoque quipactía Toteco queja inquitmacatosquíaj se tlacajcualistli tlen ajhuiyac mijyotía huan tlejco hasta elhuicac.

¹⁹Huan ni Toteco tlen nechmocuitlahuía na, innechmacas imojuanti nochi tlen innech-polohua pampa tlahuel miyac iricojyo nepa ipan elhuicac huan techmacas ipampa tlen Cristo Jesús techchihuilijtoc.

²⁰Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios yajaya tlen Totata para nochipa. Quena, ma ax quema tijtlamiltica tijhueyichihuaj. Quej nopa ma eli.

Pablo quinhualtlajpalo

²¹Xiquintlajpaloca nochi toicnihua ipan Cristo Jesús, quena, xiquintlajpaloca nochi iconehua Toteco tlen quiniyocacajtoc para iaxcahua. Toicnihua tlen itztoque nicani nohuaya innechontlajpalohuaj.

²²Huan nochi sequinoc tlen Toteco quiyocacajtoc ipan ni altepetl innechontlajpalohuaj. Huan achi más innechontlajpalohuaj tlen iaxcahua Toteco tlen tequitij ipan nopa hueyi cali para nopa hueyi tlanahuatijquetl, César.

²³Tohueyiteco Jesucristo ma quiipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatljacuiloli tlen Pablo Quintljacuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Colosas

Pablo quintljacuilhui tlaneltocani ipan Colosas

¹ Na niPablo. Toteco Dios ica ipaquilis nechtequitlali ma nieli niitlayolmelajca Jesucristo. Na ihuaya toicni Timoteo,

² timechtljacuilhuiaj imojuanti tlen initlatzejtzelteltijca tlcacjhua Toteco ipan altepetl Colosas, imojuanti tlen temachtli intoicnihua ipan Cristo. Ma Toteco Totata huan Toteco Jesucristo quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo momaijto ininpampa nopa tlaneltocani

³ Nochipa timomaijtohuaj ica Toteco Dios, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo huan tijtlascamatij imopampa.

⁴ Tijcactoque quejatza nelia cuali inquitelocatoque Cristo Jesús huan quejatza miyac inquiticneliaj nochi itlatzejtzelteltijca Toteco.

⁵ Nijmati inquitihuaaj nochi ya ni pampa inquitihuaaj inquiselise nopa tlen yejectzi tlen Toteco quiajcoctoc para inmechmacas nepa elhuicac. Ya nopa inquitixtihualajtoque hasta quema achtohuiya inquiticajque itlajtol Toteco tlen melahuac,

⁶ tlen ajsitoc campa imojuanti. Ama nopa tlajtol ajsitoc campa hueli ipan tlattepectli huan moscaltia huan quipixtihuala itlajca pampa más tlacame quinelocatihualajtoque queja panoc ica imojuanti. Quena, moscaltijiyajtoc itlajtol Toteco campa imojuanti hasta tlen nopa achtohui tonal quema inquiticajque huan inquitimachilijque para melahuac hueyi iyolo Toteco ica tojuanti.

⁷ Epafra tlen tiquicneliaj miyac elqui tlen achtohui yajqui inmechmachtito itlajtol Toteco. Yajaya se itequipanojca Cristo tlen nelia temachtli tlen tijtitlanij campa hueli tiyohuij.

⁸ Yajaya techilhujitoc quejatza Itonal Toteco inmechpalehujitoc para miyac xiquinichelica sequinoc.

⁹ Huajca, hasta quema achtohuiya tijcayque tlen imojuanti timomaijtojtoque ica Toteco imopampa huan tijtlajtlanjtoque para xijmatica senquistoc nochi tlen Toteco quinequi quichihuas ipan imonemilis. Tijtlajtlaniaj ma inmechmaca tlanamiquilistli para cuali xijmachilica nochi tlen Itonal Toteco tenextilia.

¹⁰ Quejnopa inquitiyase imonemilis queja quinamiqui quipiyase tlacame tlen iaxcahua Toteco huan inquiticajque ipan nochi tlanantli tlen inquitihuaase. Huan pampa inquitelocaj, inquitihuilise sequinoc tlen cuali huan mojmosta más inquitixmajtiyase Toteco.

¹¹ Tijtlajtlaniaj Toteco ica ihueyi chicahualis ma inmechmaca nopa chicahualistli tlen monequi para inquitiyohuise nochi tlen inmechpanotihuala huan para noja inquitiyase imoyolo ica nochi tlacame.

¹² Huan yeca ica paquilistli huels inquitlascamatise Toteco Totata tlen techcualtlalijtoc nojquiya ma tijselica nopa tlatiochihualistli nepa elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlaneltocani tlen Toteco quiniyocajtoc para iaxcahua.

¹³ Pampa Toteco techmalacanjitoc tlen ichichualis Axcualtlacatl tlen tlanahuatia campa tzintlayohuilotl huan techtlalijtoc campa tlanahuatia Icone, Jesús, tlen yajaya tlauel quicnelia.

¹⁴ Huan Jesús techcojtoc ica ieso para huels techmalacanis tlen nopa tlen ax cuali huan techtlapojpolhujitoc nochi totlajtlacolhua.

Toteco temaca tlasehuilistli ipan Jesucristo

¹⁵ Cristo tlen tiquitztoque itzotc iixcopinca Toteco Dios tlen axaca hueli quiita. Cristo ipa itztoya hasta quema aya tleno oncaayaya tlen tlachijchihuali. Huan yajaya tlen quipiya tlanahuatili ica nochi tlanantli tlen teipa quichijchijqui.

¹⁶ Quena, Toteco quitequimacac Cristo ma quichijchihua nochi tlen onca ipan elhuicac huan nochi ipan tlattepectli. Quichijchijqui nochi tlanantli tlen hueli tiquitaj huan nojquiya quinchijchijqui nochi tlen ax hueli tiquinitaj queja inijuanti tlen mosehuiaj campa más quipiyaj tequihuejcyotl, huan inijuanti tlen quipiyaj ininhuayitilis. Quinchijqui inijuanti tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen quipiyaj chicahualistli. Nochi tlanantli Tohueyiteco Jesucristo quinchijchijqui huan nochi iaxcahua para ma quichihua tlen yajaya quinequi.

¹⁷ Cristo ipa itztoya quema aya tleno oncayaya huan nochi tlamantli tlen tlachijchihuali motlatzquilijtoc ica ichicahualis.

¹⁸ Queja motzonteco mitzyacana ipan motlacayo, Jesucristo itzonteco itlacayo, quinequi quijjtos itiopa o nochi tojuanti tlen tijneltoacaj. Quena, yajaya totlayacanca. Yajaya tlen achtohui moyolcuic tlen nochi mijcatzitz. Yajaya tlen más hueyi huan tlen quinyacana huan quinnahuatía nochi tlen onca.

¹⁹ Toteco Totata ica senquistoc nochi ihueyitilis itztoc ipan Cristo pampa elqui ipaquilis para ma itztoca san se.

²⁰ Toteco quichijtoc para nochi tlen itztoque ipan elhuicac huan ipan tlattepectli ma moyoltlalise ihuaya ipampa tlen Cristo quichijqui quema mijqui huan quitoyajqui ieso ipan cuamapeli. Huajca ama tlen achtohuiya itztoc icalanacaitacahua huelis quipiyase tlashuilstli ica ya.

²¹ Huajca imojuanti nojquiya tlen achtohuiya inmohejcatlalijtoyaj tlen Toteco Totata, huan inquicocoliyayaj ipan imotlalnamiqulis huan inquichijtinemiyayaj tlen ax cuali,

²² ama Jesucristo inmechvotlalijtoc ica ya. Pampa Jesucristo mocuepqui tlatat huan mijqui ipan cuamapeli para huelis technextis iixpa Toteco titlatzejtzeltolique huan ica niyon se totlajtlacol. Ama axaca huelis techteilhuis iixpa ica niyon se tlamantli.

²³ Huajca monequi ma tijneltoatinemise huan ica nochi toyolo ma timocahuaca cuali titlatzquitoque ipan tlen tijneltoacaj. Ma ax tijcahuaca nopa tlen netlachiyaalistli tlen tijpantijque quema tijneltoaque ni cuali tlajtoli. Ama miyac tlacame tlacamanalohuaj ni tlajtoli campa hueli techaj ipan ni tlattepectli. Huan Toteco nechchijtoc na, niPablo, niitequipanojca para nojquiya ma nitlacamanalo.

Toteco quitequitlalijtoc Pablo para itequipanojca

²⁴ Huan ama nipaqui pampa nitlajiyohuía se quentzi imopampa. Cristo miyac tlajiyohui ipampa itlacayo o itiopa, huan na nojquiya ipan notlacayo nijtlamiltía se quentzi nopa tlajiyohuilstli tlen polihui pampa nijtequipanohua itoca.

²⁵ Huan elqui Toteco tlen techtequitlalijtoc ma nieli niitequipanojca ipan itiopa. Quena, ni tequitl nechmacatoc para nimechpalehuis imojuanti tlen ax israelitame huan nimech-olmelahuas tlajtol.

²⁶ Quena, monequi niquincamahuis tlacame ni tlajtoli tlen huejcajquiya axaca quimatiyaya pampa Toteco quitlatijtoya, pero ama yajaya technextilijtoc nochi tojuanti tlen techiyocajtoc para tiiaxahua.

²⁷ Pampa Toteco quinejqui ma quimatica nochi tlaneltocani nochi nopa cuali tlamantli tlen quinchihuilis tlacame tlen ax inisraelitame. Huan yonque achtohui axaca quimatiyaya, ama Toteco quinequi xijmatica para ama Cristo nojquiya hualitztoc ipan imoyolo imojuanti tlen ax inisraelitame, huan yeca imojuanti nojquiya huelis inquichiyase para inyase elhuicac campa tlayejjejca para inquipiyase se parte ipan ihueyitilis.

²⁸ Yeca campa hueli campa tiyohuij tiquinilhuíaj nochi tlacame tlen Cristo huan tiqint-lalnamichtíaj huan tiquinmactíaj ica nochi nopa tlnamiquilistli tlen Toteco techmacatoc. Tijnequij nochi tlacame ma elica senquistoc cuajcualme ipan Cristo ipan nopa tonal quema tiquinnextise iixpa Toteco.

²⁹ Yeca nitequiti chichahuac ica nochi nopa chichualistli tlen Cristo nechmaca.

2

¹ Nijnequi xijmatica quejatza nimotequipacho huan nimomajtohua imopampa huan nitlajtlanía para nochi tlaneltocani ipan altepetl Laodicea huan ininpampa nochi sequinoc tlaneltocani tlen ax quema nechitztoque.

² Nimomajtohua ica Toteco para ximosemacaca huan ximotlatzquilica ica itlalnelijcayo. Nijtlajtlanía para ximotemachica para inquimachilise nochi nopa tlnamiquilistli tlen Toteco quisencajqui tlen achtohuiya quitlatijtoyaj. Huan nopa tlen quitlatijtoya elqui nochi tlen quinchihuilisquía tlacame ica Cristo.

³ Ipan Cristo tijpantise nochi tlnamiquilistli huan nochi tlamatilistli.

⁴ Ya ni nimechilhuía para axaca ma inmechajcayahuas injuanti tlen yejectzi camatij huan quinequij inmechhuicase ipan seyoc tlamachtli.

⁵ Yonque ax niitztoc campa imojuanti, noyolo itztoc imohuaya huan nipaqui pampa nijcaqui para inmonejnemiltíaj nelía cuali huan para inquineltoacaj Cristo ica nochi imoyolo.

Nopa yancauc yolistli ipan Cristo

⁶ Queja inquiselijque Tohueyiteco Jesucristo pampa inquineltoyacayaj, ama queja nopa xinemica ihuaya. Huan ximocahuaca inmotlatzquilijtoc ipan ya.

⁷ Queja inelhuayo se cuahuil monequi ma motlatzquili huejcatla, imojuanti nojquiya ximotlatzquilica ipan Cristo huan xijcahuaca para yajaya ma inmechchihua senquistoc intemachme ipan tlen inquinaetocaj queja timechmachtijtoque. Huan nochipa xijtlascamatica miyac Toteco ica nochi imoyolo para nopa tlen inmechchihuilijtoc.

⁸ Ximomocuitlahuica para axaca inmechcajcahuas ica miyac tlajtoli yejyetzitzi huan queja nopa inmechlipis ipan tlen ax melahuac huan tlen ax ipati. Tlen inijuanti inmechmachtíaj huala tlen inintlalnamiqulis tlacame huan tlen ajacame huan ax ya nopa tlen xitlahuac. Inijuanti ax inmechmachtíaj tlen Cristo.

⁹ Cristo itztoc senquistoc Dios huan senquistoc se tlatatl tlen quipiya itlacayo.

¹⁰ Ama inmechtlatzquiltijtoc ipan ya, huan yeca ayoc tleno inmechpolohua para inelise senquistoc incuajcualme. Yajaya quipiya tlanahuatili ica nochi tlamantli elhuicac ehuani huan ajacame yonque quipiyaj tlanahuatili o chichahualistli.

¹¹ Huan quema inquiselijque Cristo, ax elqui se tlatatl tlen inmechtequili nopa tlanescayotl. Pero yajaya Cristo inmechmac se tlanescayotl tlen ax nesi, pampa inmechnescayoti quema inmechquixitili itequihuejcayo nopa tlen fiero tlen eltoya imopani tlen san quinequiyaya tlajtlacolchihuas.

¹² Quema Itonal Toteco inmechtlati ipan Cristo, elqui queja inmijque huan inmechtlatpachojque ica Cristo. Huan teipa Toteco inmechyoic pampa inmotemachijque ipan ihueyi chichahualis tlen quiyolcuic Cristo quema yajaya mictoyaya. Huan ya ni tlen tijnextíaj quema timocuaaltíaj.

¹³ Achtohuia initztoyaj queja inmictoque iixpa Toteco pampa san inltajtlacolchijtinemiyayaj huan ax inquittemohuayaj Toteco pampa ax inisraelitame. Pero ama quena, Toteco inmechyoitijtoc ihuaya Cristo huan inmechtlapojpolhuijtoc nochi imotlatlacolhua.

¹⁴ Sesen tojuanti tijpixtoyaj queja se amatl tlen techteilhuyaya tlen tlajtlacoli tijchijtoyaj huan tlen titlahuicayaya iixpa Toteco. Pero Cristo quitlati nopa amatl ica totlatlacolhua ipan icuamapel huan nopa quixolejqui nochi tlen ica techteilhuyaya. Quichijqui ni quema mijqui topampa.

¹⁵ Huan Cristo quiquixitili chichahualis Axcualtlacatl huan iajacahua tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen quipiyaj chichahualistli huan quinpinahuati tlamiyacapa quema quintlanqui ipan icuamapel.

Xijtemoca tlamantli tlen ipati iixpa Toteco

¹⁶ Huajca amo xiquintlacauilica tlen inmechteilhuíaj huan quijtohuaj para ax cuali tlen inquinaetocaj huan tlen inquina. Quijtohuaj monequi inilhuichihuase para Toteco ipan yancuic metztlí huan ipan sequinoc tonali queja israelitame quichihuaj huan monequi inquitlepanitase nopa tonali quema mosiyajcahuaj israelitame.

¹⁷ Quema aya hualayaya Cristo, nochi nopa tlanahuatili ipati eliyaya pampa elqui queja se acahuilotl tlen quinexti tlen hualasquía teipa. Pero ama hualajtoc Cristo, huan ayoc ipati nochi nopa tlanahuatili tlen huejcajquiya.

¹⁸ Amo xiquintlacauilica nopa tlacame tlen quinequij xiyaca ipan seyoc ojtli para amo xijselise nopa tlen inmechchiya ipan elhuicac. Nopa tlacame quichihuaj queja nelia moicnonequisquíaj, pero ax neli. Quijtohuaj monequi xiquinhueyimatica elhuicac ehuani huan para inijuanti quiselijtoque ni tlamachtli ipan temictli huan yeca quipiyaj más inintlalnamiqulis. Inijuanti san moilhuíaj queja tlajtlacolchijca tlacame.

¹⁹ Pero inijuanti ax motlatzquilitoque ipan Cristo, yajaya tlen totzonteco huan tlen techyacana nochi titlaneltocani tlen tiitztoque ipan itlacayo. Huan tojuanti, quena, tiitztoque san sejco ipan itlacayo huan timotlatzquilitoque ipan ya. Huan timoscaltíaj san quema tijselíaj nopa chichahualistli tlen huala tlen Toteco.

²⁰ Imojuanti inmijque quema Cristo mijqui, huan yajaya inmechtojonqui tlen inintlamachtli ajacame ipan ni tlaltepactli. Huajca ayoc xiquincahuilica ma inmechnahuatica nopa pitlanahuatiltziti tlen inijuanti quichijtoque,

²¹ tlen quijtohuaj: “Amo xiquitzquica o amo xijnechcahuica ni tlamantli, o amo xijcuaca ni tlacualistli, o niyon amo xijtoxomaca nopa.” Niyon quentzi amo xiquinchihuilica cuenta ni tlanahuatili.

²² Imojuanti san inmechmacaj miyac tlanahuatili huan tlamachtlistli tlen tlacame quisencajtoque. Nochi tlacualistli tlamí quema tijtequihuíaj huan ax hueli inmechyoiltlacos.

²³ Huelis nochi ni tlanahuatili nesij para cuali pampa se tlatatl monequi ma moneltlalis para senquistoc quintoquilis. Huan tlen quintoquílíaj ni tlanahuatili motlajijyohuiltíaj miyac, huan moicnonequij miyac huan tlahuel monahuatíaj para ax quinixpanose nopa miyac tlanahuatili huan para miyac quihueyitlepanitase Toteco. Pero ax tleno ipati para se

quintoquilis nochi nopa tlanahuatili. Ax quipalehuis se tlatatl ma quitlani nopa tlajtlacoli tlen itlacayo huan itlajtlacolchijca tlanamiqulils quinequi quichihuase.

3

¹ Pero Toteco inmechylitijtoc ihuaya Cristo, huajca ximoilhuica tlen eltoc nepa elhuicac campa Cristo mosehujitoc inejmatl Toteco campa más onca tlatlepanitacayotl.

² Quena, san ximoyolilhuica tlen nepa elhuicac, amo ximoilhuica tlen eltoc ipan ni tlattepectli.

³ Innijque nicani ihuaya Cristo huan ayoc inmoilhuíaj tlen eltoc ipan ni tlattepectli. Ama imonejnemilis tlen nelía eltoc nepa elhuicac ica Cristo huan iixpa Toteco.

⁴ Huan se tonal quema sampa mohualnextiqui Cristo, yajaya tlen toyolis, imojuanti nojquiya inmonextise ihuaya huan inquipiyase imotlatlanex queja yajaya quipiya.

Tonemilis tlen achtohui huan tonemilis tlen yancuic

⁵ Huajca ximomacaca cuenta para inmictoquejya huan ayoc xijchihuaca tlen imoyolo inmechnotza xijchihuaca. Amo xijchihuaca tlen hueli ica tlen ax imonamic. Amo ximoilhuica tlen ax cuali. Amo xijtoquíllica tlen fiero tlen quinequi imotlacayo. Amo ximoilhuica tlamantli tlen eli se pinahualistli. Amo xijnequica inquipiyase más tlamantzitzi mojmotla, pampa tlacame tlen queja nopa quichihuaj, quihueyimatij tlen quipiyaj queja elisquía se dios huan ayoc quihueyimatij Toteco.

⁶ Yeca ihueyi cualancayo Toteco quinajsis nochi tlacame tlen quichihuaj ni tlamantli pampa ax quitlepanitaj.

⁷ Achtohuiya nojquiya inquichijtinemiyayaj nochi ni tlamantli quema initztoyaj queja ni tlacame ipan ni tlattepectli.

⁸ Pero ama, ayoc xijchihuaca. Ayoc ximocualanica, ayoc ximochihuaca inyoqwentzitzitzi, ayoc xitecocolica, ayoc xitelajijilhuica, huan ayoc xicamatica fiero tlajtoli.

⁹ Ayoc ximoistlacahuica se ica seyoc pampa queja se moquixtilía itlaque sosoltic, ya inmoquixtilijtoque imotlajtlacolchijca tlanamiqulils tlen inmechnahuatiyaya huan inquicajtejtoc nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichihuayaj.

¹⁰ Ama queja se tlatatl tlen moquentía iyoyo tlen yancuic, Toteco inmechmacatoc se imonemilis tlen yancuic tlen eltoc queja ya. Yeca mojmotla xijchihuaca campeca para más inquixmajtinemise Cristo huan más inmoichihuase queja ya.

¹¹ Ipan ni yancuic yolistli inquamitij para ax ipati iixpa Toteco intla se tlatatl itzotc se israelita o axtle, intla motequilijtoc nopa tlanescayotl ipan itlacayo o axtle. Ax ipati intla se tlatatl ax tleno quimati o san cuatitlan nejnemi, o intla tequiti campa quitlaxtlahuía huan hueli yohui campa quinequi, o intla monequi quisentequipanos iteco tlen quicojtoc para iaxca. Ax ipati intla se tlatatl ehua se cuali tlali tlen nochi quipiya, o sejcocoy campa ax tleno onca. San ipati intla se tlatatl quineltoca Cristo, pampa yajaya Cristo tlen ipati. Huan yajaya Toteco hualiztots ipan iyolo aquí hueli tlatatl. Huan quema yajaya itzotc ipan toyolo, axaca ipati más iixpa que sequinoc, nochi tiitztoque san se.

¹² Huajca pampa Toteco inmechtapejpenijtoc huan inmechiyocacajtoc para iaxcahua pampa inmechicnelía miyac, monequi xiquintlasojtlaca huan xiquinchihuica sequinoc tlen cuali. Sesen imojuanti ximoicnonequica huan xitecamahuica ica yamanic. Xijpiyaca imoyolo ica nochime.

¹³ Huajca xijpiyaca imoyolo ica tlen inmechihuílíaj tlen ax cuali huan xiquintlapojpolhuica. Intla se quiteilhuía seyoc ica se tlenijqui, ma quitlapojpolhui queja Cristo inmechtlapojpolhuijtoc.

¹⁴ Huan tlen más ipati para inquichihuase, monequi ximoicnelica huan queja nopa initztose cuali, pampa tlaicnelijcayotl techilpía san sejco para ma tijpiyaca sanse toyolo.

¹⁵ Cristo inmechmacac tlasehuilistli ipan imoyolo para xijchihuaca tlen cuali, huajca ya nopa xijchihuaca, pampa Toteco inmechnotzotc para xijselica itlasehuilis pampa initztoque ipan san se itlacayo. Huan nochipa ximotlascamatica.

¹⁶ Xijcahuaca para ma mocahua ipan imoyolo nochi nopa yejyectzi tlajtoli tlen techilhuía tlen Cristo. Ximoyolchicahuaca se ica seyoc ica Itlajtol Toteco huan ximomachtijtinemica. Xihuicaca salmos, huan tiohuicatl, huan huicatl tlen quipalehuía imotonaltzi para inquipaquilismacase Toteco. Quena, xihuicaca huan xijtlascamatica Toteco ica nochi imoyolo.

¹⁷ Huan nochi tlen inquichihuaj huan nochi tlen inquijtohuaj, xijchihuaca pampa inquineltoaj Tohueyiteco Jesús huan iniaxcahua. Huan nochipa xijtlascamatica Toteco Totata ipan Cristo.

Quejatza ma itzotca familias tlen quineltocaj Toteco

¹⁸ Xitlacaquica insihuame tlen inquipiyaj imohuehue. Sesen imojuanti xijcahuilica imohuehue ma inmeyacana queja quinamiqui pampa iniaxahua Toteco.

¹⁹ Xitlacaquica intlacame tlen inquipiyaj imosihuajhua. Nochi imojuanti xiquinicnelica imosihua huan amo ximocualanica ininhuaya.

²⁰ Huan inconeme, xijchihuaca nochi tlen imonana huan imotata inmechilhuaj pampa ya nopa tlen quipactia Toteco.

²¹ Xitlacaquica imojuanti tlen inquinpiyaj imoconehua. Amo xiquincualancamacaca imoconehua para ma ax mocuesose.

²² Xitlacaquica intlatequipanohuani xijneltoquilica imotecohua nicani ipan ni tlatepactli. Xijchihuaca nochi tlen inmechnahuatijaj. Amo xitequitica chicahuac san quema inmechtlachilijaj. Mojmotla xitequitica ica nochi imoyolo huan xijchihuaca tlen quipactia imoteco yonque axaca inmechtlachilia, pero xijchihuaca pampa inquimacasij huan inquitpanitaj Toteco.

²³ Xitequitica chicahuac huan ica paquilistli ipan tlen hueli tequitl tlen inquichihuaj. Xijmachilica para inquitequipanohuaj Toteco, amo ximoilhuica intla san inquitequipanohuaj se tlatatl.

²⁴ Xiquilnamiquica para Toteco inmechmacas nopa tlaxtlahuili tlen quinamiqui inquiselise nepa elhuicac, pampa nelia Cristo yajaya imoTeco huan yajaya tlen inquitequipanohuaj.

²⁵ Pero intla ax intequitij queja quinamiqui o intla inquichihuaj tlen ax cuali, Toteco inmechmacas se tlaxtlahuili tlen ax nelia inmechpactis, pampa Toteco ax techchicoicnelia huan nochi tlacame quiselise inintlaxtlahuil queja tlen quichijtoque.

4

¹ Xitlacaquica intecojme tlen inquinpiyaj tlatequipanohuani tlen inquincojtoque para imoaxcahua. Xiquinchihuilica imotequipanojcahua tlen xitlahuac huan tlen cuali pampa inquamitaj nojquiya inquipiyaj imoTeco nepa elhuicac.

Nochi toicnihua monequi ma timomajitoca miyac

² Nochipa ximomajtojtinemica ica Toteco. Huan quema inmomajtohuaj, xitlaxixtoca tlaque inquitlajtlanijaj. Huan xijtlascamatica Toteco ipampa nochi tlen inmechmacatoc.

³ Nojquiya amo xiquilcahuaca xijtlajtlanica Toteco para tojuanti. Xijtlajtlanica para ma techtlapohuili se ojtl para más tihuelise titecamahuse Itlajtol campa hueli. Nijnequi niquinilhuis más tlacame nopa tlamantli tlen Cristo tlen huejcajquiya axaca quimatijaya. Quejnopa nijchihuayaya huan yeca nechtzajque.

⁴ Xijtlajtlanica Toteco para huelis nitecamahuis Itlajtol nempa queja quinamiqui nijchihuas.

⁵ Ximomocuitlahuica huan ximonejnemiltica ica tlanamiquilistli iniixpa tlen ax quineltoaj Toteco. Amo san ximotonalpoloca ininhuaya. Xiquinilhuica Itlajtol Toteco.

⁶ Xiquincamahuica ica yamanic huan ica yejectzi, pero melahuac. Huan ximoilhuica quejatza monequi inquanquilise sesen tlatatl quemá inmechtlajtlanise.

Pablo quinnahuatijtejqui

⁷ Toicni Tiquico tlen tiquicnelijaj yas inmechilhuiti nochi tlen nechpano nicani. Yajaya nelia se notlapalehuicja tlen temachtli huan quitequipanohua Toteco nohuaya.

⁸ Nimechtitlanilia Tiquico para inquamitise quejatza tiitztoque nicani huan para yajaya huelis inmechylchicahuas.

⁹ Nojquiya ihuaya Tiquico nimechtitlanilia toicni Onésimo tlen tiquicnelijaj. Yajaya nojquiya se toicni tlen temachtli huan itztoc se tlen imojuanti. Inijuanti inmechilhuisse nochi tlen pano nicani.

¹⁰ Inmechtlajpalohuaj Aristarco tlen itztoc ipan tlatzactli nohuaya huan Marcos imachicni Bernabé. Ya nimechilhujtoc para xijselica Marcos ica cuali intla yas inmechtati.

¹¹ Nojquiya inmechtlajpalohua Jesús tlen tojuanti tijtocajtijaj Justo. San ni eyi israelita tlaneltocani tequitij nohuaya para quinnotzase tlacame ma calaquica campa tlanahuatia Toteco, huan inijuanti nelia nechyolchicajtoque miyac.

¹² Nojquiya inmechtlajpalohua Epafra tlen ehua nepa campa imojuanti. Yajaya quitequipanohua Toteco nicani ica nochi iyolo. Mojmotla ica miyac chicahualistli quitlajtlania Toteco imopampa. Quitlajtlania para xielica intemachme, huan para xielica queja tlacame tlen chicahuac quineltoaj Toteco huan para ma xijmatica nochi ipaquilis Toteco.

¹³ Nimechylmelahua para nopa Epafra nelia mocuesohua miyac imopampa huan nojquiya ininpampa toicnihua tlen itztoque ipan altepetl Laodicea huan altepetl Hierápolis.

¹⁴ Lucas, nopa tepajtijquetl tlen tiquicnelíaj, huan Demas nojquiya inmechontlajpalohuaj.

¹⁵ Xiquintlajpaloca injuanti tlen quineltocaj Toteco nepa Laodicea. Nojquiya xijtlajpaloca Ninfas huan nopa tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ichaj.

¹⁶ Quema ya inquipojtose ni amatlajcuiloli, xiquinpanoltolica toicnihua tlen mosentilíaj ipan altepetl Laodicea para ma quipohuaca nepa nojquiya. Huan imojuanti xijpohuaca nopa amatlajcuiloli tlen niquintlajcuilhujtoc tlaneltocani ipan Laodicea.

¹⁷ Xiquilhuica Arquipo ni tlajtoli: “Xijpiya cuidado xijchihua nochi nopa tequitl tlen Toteco mitzmacatoc xijchihua.”

¹⁸ Nicani na niPablo nimechtlajcuilhujtoc ni tlajtoli ica noma para nimechtlajpalos. Xiquilnamiquica niitztoc ipan tlatzactli. Ma Toteco quiapiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quejnopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Tesalónica

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Tesalónica

¹ Na niPablo, ininhuaya Silvano huan Timoteo, timechtljajcuilhuíaj imojuanti ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Tesalónica. Intlatzquijtoque ipan Toteco Totata huan ipan Toteco Jesucristo. Toteco ma quiپیya hueyi iyolo ica imojuanti huan ma inmechmaca tlasehuilistli.

Quejatzapa notihualajque nopa tlaneltocani

² Ajachica tijtlascamatij Toteco imopampa imojuanti huan tijtlajtlaníaj ma inmechtiochihua.

³ Nochipa quema timomaijtohuaj ica Toteco Totata ipampa imojuanti, tiquilnamiquij quejatzapa intequitij chicahuac pampa inquineltočaj, huan quejatzapa inquitequipanohuaj pampa inquiticnelíaj, yonque tlahuac insiyahuij. Tiquilnamiquij nojquiya quejatzapa mojmotla inquitichiyaj para sampa hualasoc Tohueyiteco Jesucristo.

⁴ Toicnihua, tijmatij para temachtli Toteco inmechicnelía huan inmechtlapejpenijtoc para inelise iniaxahua.

⁵ Huan quema titlacamanalojque nopa cuali tlajtoli campa imojuanti, ax san timechilhuyiyaj tlajtoli tlen ax ipati. Timechilhuijque itlajtol Toteco huan nopa tlajtoli quipixqui chicahualistli pampa Itonal Toteco inmechnextilyaya ipan imoyolo para tlen tiqijtojque nelía elqui melahuac. Huan inquitimatij tonemilis quema tiitztoyaj nepa imohuaya inmechnextili para melahuac totlajtol, pampa tijnequiyayaj xijneltocaca Toteco.

⁶ Huan intehtochiquilijque tlen tojuanti tijchijtoque huan tlen Tohueyiteco quichijqui, pampa yonque inmechtlajiyohuiltiyayaj sequinoc tlacame, inquiselijque itlajtol Toteco ica paquilistli tlen Itonal Toteco inmechmacac.

⁷ Huan yeca inquinnextilijtoque nochi tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan ipan tlali Acaya tlen cuali para nojquiya quichihuase.

⁸ Huan tlen imojuanti, ax san mosemoyajtoc itlajtol Toteco ipan tlaltini Macedonia huan Acaya, ama yajtoc hasta tlacame ipan campa hueli tlali, pampa campa hueli quitlacaquijtoque quejatzapa ica nochi imoyolo inquineltočaj Toteco. Yeca ayoc monequi tiquinilhuse tlen imojuanti,

⁹ pampa nopa tlacame ininseltitzitzi techpohuíaj tlen quicactoque para panoc quema timechpaxalojque. Techilhuijaj quejatzapa inmoyolpatlaque huan inquiticajque inquitihueyichihuaj nopa totiotzitzitzi tlen tlacame quinchijtoyaj ica ininma, huan pejqui inquitequipanohuaj Toteco tlen itztoc huan tlen temachtli.

¹⁰ Huan techilhuijaj quejatzapa ama inquitichiyaj para Jesús, icone Toteco, sampa ma huala tlen elhuicac. Quena, Toteco Dios quiyoliti Jesús quema mictoya, huan yajaya Jesús tlen techmanahuía para ax techajsis ihueyi cualancayo Toteco tlen teipa monextis.

2

Quejatzapa Pablo quitequipano Toteco nepa Tesalónica

¹ Noicnihua, inquitimatij ax san tlapić totequi quema timechhualiquilijque itlajtol Toteco.

² Yonque achtohuiya ipan altepetl Filipos titlajiyohuijque miyac huan tlacame fiero techchihuijque, Toteco techpalehuis ma tiajsica campa imojuanti huan ma timoneltalica timechilhuse itlajtol Toteco yonque tonechca itztotyaj miyac tlen quinequiyayaj ma ayoc aca tiquilhuse.

³ Huan quema tiquinilhuijaj tlacame itlajtol Toteco, ax quema tiistlacatij, ax quema tijchihuaj tlen ax cuali, huan ax quema tijnequij tiquinacjayahuase.

⁴ Ax quema tiquinacmahuijaj tlacame pampa tijnequij ma tiquinpactica. Pero tijnequij tijpactise Toteco tlen achtohui techyoltlachili huan techmacac itlajtol para ma titlacamanaloca pampa motemachi ipan tojuanti para tijchihuase. Huajca xitlahuac tiquinacmahuijaj tlacame.

⁵ Huan inquitimatij ax quema timechcamahuijque para timechyećtlalise, niyon ax quema timechcayajque para xinechmacaca tomi pampa timechilhuyiyaj itlajtol. Toteco quimati nelía xitlahuac tlen niqijtohua.

⁶ Ax quema tijtemojque para imojuanti, niyon para sequinoc, ma techhueyichihuaca. Yonque tijpiyaj tequihuejcyotl pampa tiitlayolmelajcahua Jesucristo para tijselise tlen quinamiqui ipampa totequi.

⁷ Pero quema tüztoyaj imohuaya, timechcamahuijque ica yamanic tlajtoli. Timechchi-huilijque queja se tena tlen quinscaltía iconehua ica miyac teicnelili.

⁸ Huan pampa timechicnelíaj miyac, ax tijnequiyayaj san timechilhuisse itlajtol Toteco tlen cuali, pero nojqüiya timictosquíaj imopampa imojuanti, pampa nelía timechicnelíaj.

⁹ Huan noicnihua, xiquilnamiquica quejatza titequitiyayaj hasta tisiyahuiyayaj. Titequitiyayaj yohuali huan tonali para tijtlanise tlen ica tipanose para ma ax timechcuatotonica quema timechilhuiyayaj itlajtol Toteco.

¹⁰ Inquiitaque huan Toteco nojqüiya quiitac quejatza tinejnenque campa imojuanti tlen inquiteltocaj Toteco. Tijchijque tlen senquistoc cuali huan xitlahuac, huan axaca huelis techteilhuis ica niyon se tlamantli ax cuali.

¹¹ Inquimatij queja timechtlalnamicijque huan timechylchicajque sesen imojuanti queja se tetata quinchihuilía iconehua.

¹² Timechilhuijque para xinemica xitlahuac queja quinamiqui pampa Toteco inmech-notzqui para xicalaquica campa yajaya tlanahuatía huan xijpiyaca imoparte ipan ihueyitilis.

¹³ Huajca yeca, ax tijcahuaj para tijtlascamatij Toteco pampa intechtlacaquilijque tlen timechilhuijque huan inquiselijque itlajtol Toteco ica paquilistli. Ax inquiselijque san queja itlajtol tlacame. Inquiselijque queja itlajtol Toteco pampa inquimachilijque para ya nopa tlen melahuac elqui. Huan eltoc nopa itlajtol Toteco tlen noja quichihua itequi ipan imoyolo imojuanti tlen inquiteltocaj Tohueyiteco.

¹⁴ Huan ica imojuanti, toicnihua, inmochijque queja quichijque nopa tlaneltocani ipan tlati Judea, pampa san se inmechtlaijyohuiltijque tlacame tlen san sejco ehuaj imohuaya queja quintlaijyohuiltijque nopa israelitame tlen ax quinteltoaj Tohueyiteco ipan inintal.

¹⁵ Sequin nopa israelitame quimictijque Tohueyiteco Jesús, quinmictijque nopa tiocamanalohuani tlen Toteco quintitlanili, huan nojqüiya techtojtocaque tojuanti. Ax quichihua tlen quipactía Toteco huan quincocolíaj nochí tlacame.

¹⁶ Quinequiyayaj techtzacuilise para ma ax tiquincamahuica tlen ax israelitame para ma ax momaquixtica ipan Toteco. Quej ni, nopa israelitame nochipa quichihua más tlajtlacoli hasta temitoc innemilis ica tlajtlacoli, huan yeca ama ininpani eltoc icualancayo Toteco.

Pablo sampa quinejqui quinpaxalos nopa tlaneltocani nepa Tesalónica

¹⁷ Toicnihua, yonque ax tüztoque nepa imohuaya pampa monejqui tiquisque para se tlochtlí, timechilnamiquij ipan toyolo huan tlahuel tijnequij sampa timechitatij.

¹⁸ Nelía tijnequiyayaj timechpaxalotij. Huan na niPablo nijchijqui campeca miyac huelta para niyas, pero Axcualtlacatl nechtzaculi.

¹⁹ Tijnequij timechitatij pampa intechmacaj hueyi paquilistli. Ipan nopa tonal quema Tohueyiteco Jesús sampa hualas, huan timoquetzase iuxpa, tijpiyase hueyi paquilistli pampa initztose nepa tohuaya. Quena, para timechitase nopona ipan nopa tonal elis queja se corona para tojuanti.

²⁰ Quena, imojuanti innechmacaj hueyi paquilistli huan yeca Toteco techhueyitlalis nopona.

3

¹ Huajca yeca, quema ax tihueliyayaj timochiyaj más para tijmatise quejatza initztoyaj, nimoilhui cuali para nimocahuas noselti ipan altepetl Atenas,

² huan para Timoteo ma yahui campa imojuanti. Nijtitlanqui para ma inmechmacas tetili huan inmechylchicahuas para más xijneltocaca Tohueyiteco. Nelía Timoteo se toicni ipan Cristo huan quitequipanohua Toteco tohuaya para tiquinilhuisse tlacame nopa cuali tlajtoli tlen Cristo techchihuilijtoc.

³ Yajaya inmechpalehuito para axaca moyamanilis para quinteltoas Toteco pampa ya intlaijyohuaj ipampa ya, pampa inquimatij Toteco quitlalijtoc para titlaneltocani ma tijpanoca tlaijyohuilistli.

⁴ Huan quema noja tüztoyaj imohuaya, timechilhuiyayaj se tonal ajsis tlaijyohuilistli huan ama queja nopa panotoc queja inquitaj.

⁵ Huajca yeca, quema ayoc huelqui nimochixqui más, nijtitlanqui Timoteo para quimatis intla noja chichahuac inquiteltocaj Tohueyiteco para yajaya huelis mocuepas huan nechmatiltis. Nimocuesohuayaya intla huelis Axcualtlacatl inmechcayajtosquía huan inmechtlantosquía, huan totequi eltosquía san tlapic.

⁶ Pero ama ya mocueptoc Timoteo, huan techilhuijtoc nopa cuali tlajtoli para noja chichahuac inquiteltocaj Tohueyiteco huan para inteicnelíaj miyac. Techilhuijtoc quejatza nochipa intechilnamiquij tojuanti ica cuali, huan quijto para nelía inquinequij intechitase queja nojqüiya tojuanti tijnequij timechitase.

⁷ Yeca toicnihua, yonque techpanotihualajtoc miyac tlaohuijgayotl huan tlaijiyohuilistli nica, techyolchicajqui miyac quema tijmatque para noja cuali inquineltoaj Tohueyiteco.

⁸ Huan ama nelía tiyolpaquij huan techmaca yancuic chicahualistli pampa tijmatij ica temachili inmoquetzaj ipan ya.

⁹ Yeca ax quema hueli tijtlamitlascamatise Toteco ipampa imojuanti. Quema timoilhuíaj tlen imojuanti, techmaca miyac paquilistli iixpa Toteco.

¹⁰ Huan tonali huan yohuali tijtlatlaníaj Toteco chicahuac para sampa timoixitase. Tijnequij timechpalehuise xijneltocaca Tohueyiteco achi más cuali intla oncasquía campa polihui se quentzi.

¹¹ Huajca Toteco Totata huan Toteco Jesús ma techyacanas para huelis sampa timechpaxalotij.

¹² Huan Tohueyiteco ma inmechpalehuis para ximoicnelica huan xiquinicnelica nochi sequinoc tlacame hasta mocahuas inmoteicnelilis, queja nojquiya tojuanti timechicnelíaj.

¹³ Huan Tohueyiteco ma inmechmacas tetili ipan imoyolo para initztose intlatzejtzelolme, huan axaca huelis inmechteilhuis quema inmoquetzase iixpa Toteco Totata quema sampa hualas Tohueyiteco Jesús ininhuaya nochi sequinoc itlatzejtzeloltijca tlacajhua.

4

Se yolistli tlen quipactía Toteco

¹ Huajca ama, toicnihua timechtlatlaníaj chicahuac ximonejnemiltica queja quipactía Toteco queja tojuanti timechmachtijtoque. Ya inquichihua ya ni, pero tijnequij timechyolchicahuase ipan Toteco para achi más xijchihuaca.

² Huan ya inquitmatij nopa tlanahuatili tlen timechmacaque ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesús.

³ Pampa Toteco quinequi mojmstla más initztose intlatzejtzeloltique huan intlaiyocatlalime tlen tlajtlacoli. Yajaya quinequi para axaca tlen imojuanti ma quichihua tlamantli ica se tlen ax inamic.

⁴ Quinequi sesen imojuanti ma quinahuati sese itlacayo. Quinequi ximonemiltica queja tlatzejtzelolme iixpa Toteco para nochi tlacame inmechtlepanitase.

⁵ Ax quinequi para inquicahuilise inmotlajtlacolchijca tlanequilis ma inmechnahuatis queja quichihuaqj tlacame tlen ax quixmatij Toteco.

⁶ Huan ma axaca quicajcayahuas, nyion quixpanos, iicni ipan Cristo ica ni tlajtlacoli huan mocuilis isihua, pampa Toteco chicahuac quitlatzacuultis tlen ya nopa quichihuas. Ya timechilhuijque ya ni achtohuiya.

⁷ Pampa Toteco technotzoc para timochihuase titlatzejtzeloltique, ax technotzoc para ma tijchihuaca tlen fiero iixpa.

⁸ Huajca intla se tlatat quitlahuelcahua ni tlamachtli, ax quitlahuelcahua se tlatat; yajaya quitlahuelcahua Toteco tlen techmacatoc Itonal tlen tlatzejtzeloltic.

⁹ Pero ax monequi timechtlajcuilhise para timechilhise xiquinicnelica imoicnihua, pampa Toteco ya inmechmachtijtoc quejatza monequi inmoicnelise se ica seyoc.

¹⁰ Huan nelía inquinicnelíaj nochi imoicnihua ipan nochi imotlal Macedonia. Pero toicnihua, timechtlatlaníaj para achi más xiquinicnelica.

¹¹ Xijchihuaca campeca para mojmstla initztose inmoyoltlalijtoque huan innejnemise ica yoltlasehuilistli. Huan ximotequihuica ica tlen imojuanti imocuenta. Xitequitica cuali ica imoma queja ya timechnahuatijque.

¹² Queja nopa tlacame tlen ax quineltoaj Toteco inmechtlepanitase, huan ax monequis inqintlatlanise sequinoc tlen inmechmonequilia.

Jesucristo sampa hualas

¹³ Toicnihua, tojuanti tijnequij xijmachilica tlaque panos ica tlaneltocani tlen ya mictoque para ax innocuesose queja ne sequinoc tlacame tlen ax mochiyaj para itztose ihuaya Jesucristo.

¹⁴ Tojuanti tijmatij para Jesús mijqui huan sampa moyolcuic, yeca nojquiya tijneltoaj para Toteco Dios quichihuas para toicnihua tlen ya mictoque ma hualaca ihuaya Jesús quema yajaya sampa hualas.

¹⁵ Huan timechilhuij ya ni tlen Tohueyiteco techilhui. Tojuanti tlen noja tiitztose huan timocajtose ipan tlattepectli quema sampa hualas Tohueyiteco, ax titlejose huan tiqintlayacancuulise nopa tlaneltocani tlen ya mictoque.

¹⁶ Pampa yajaya Tohueyiteco tzajtzi ica hueyi tlanahuatili huan hualtemos tlen elhuicac. Huan ielhuicac ejca Toteco tlen más quiptiya chicahualistli camatis nelía chicahuac

huan se quipitzas itlapitzal Toteco para tematiltise tlen onca. Huan achtohui moyolitise inintlacayohua nopa tlaneltocani tlen ya mictoque.

¹⁷Teipa Toteco techquixtis huan techtlejcoltis tojuanti tlen noja tiitztose ipan tlaltepectli huan san sejco ica inijuanti para timopantise ihuaya Tohueyiteco nepa campa mixtli ipan elhuicactli. Huan queja nopa tiitztose para nochipa ihuaya Tohueyiteco.

¹⁸Huajca ximoyolchicahuaca se ica seyoc ica ni tlajtoli. Amo ximocuesoca.

5

¹Toicnihua, ax monequi timechtlajcuilhuse quejatza huan quema nochi ya ni panos.

²Pampa cuali inquamitaj tlaloch ajsis nopa tonal tlen iaxca Tohueyiteco. Ajsis quema tlacame ax moilhuse para ajsisquía, queja se tlaxtejqetl calaquí tlalochtlí ica tlayohua.

³Tlacame quijtojtose ya onca tlasehuilistli huan ya itztoque ica cuali, huan ipan nopa tlalochtlí quinajsis se hueyi tlatzacuilitli. Nimantzi hualas queja se sihuatl quema pehua itlacuajcualol para tlatlacatiltis huan axaca huelis cholos.

⁴Pero imojuanti noicnihua, ax initztoque ipan tzintlayohuilotl para nopa tonal ma inmechmajmati queja tlamajmatía se tlaxtejqetl ica tlayohua.

⁵Imojuanti ya innejnemij ipan tlahuili o campa tona. Ya inquixmatij Toteco Jesucristo huan ayoc initztoque ipan tzintlayohuilotl.

⁶Yeca ama ma ayoc tiitztoque queja tlacame tlen cochoque huan ax quimatij tlen oncas. Ma titlachixtoca para quema ajsis nopa tonal. Ma tijpiyaca cuali totlalnamiquilis.

⁷Tlen ax quixmatij Toteco itztoque queja tlacame tlen cochoque o tlen ihuintitoque tlayohua.

⁸Pero ma tijpiyaca cuali totlalnamiquilis pampa tiitztoque queja tlacame tlen nemij tonaya. Ma tijneltocaca Toteco ica nochi toyolo. Ma titeicnelica. Ma timochiyaca ica paquilstli para Toteco tlen techmaquixtjtoc ma techhuicas ihuaya. Inla tijchihuj nochi ni tlamantli, timocualtlalijtose queja se soldado tlen motlalilía se iyolx tepostzajcayo huan itepos tzontzajca para quimocuitlahuis itlacayo ipan tlatehujicayotl.

⁹Pampa Toteco Totata ax techtlalijtoc para ma tijselise tlatzacuilitlistli. Techtlalijtoc para techmaquixtis ipampa tlen Jesucristo techchihuilijtoc.

¹⁰Yajaya mijqui topampa tojuanti para ma tiitztoque ihuaya para nochipa yonque timictoque o noja tiitztoque quema yajaya hualas.

¹¹Yeca noja más ximoyolchicahuaca ipan Toteco huan ximofuerzajmacaca se ica sequinoc queja ya nijmati para inquichijtiyohuj.

Pablo quintlamiconsejomacac nopa tlaneltocani

¹²Ama toicnihua, timechtlajtlanjá para xiquintlepanitaca miyac nopa tlacame tlen tlayacanaj ipan itequi Toteco nepa campa imojuanti. Inijuanti tequitij chicahuac campa imojuanti huan inmechmachtíaj pampa Tohueyiteco quintequimacatoc ma inmechmocuitlahuica para innejnemise cuali.

¹³Huan monequi inquittepanitase huan inquinicnelise miyac ipampa nopa tequitl tlen quichihuj. Xiitztoque san sejco ica paquilstli.

¹⁴Huan nojquiya timechtlajtlanjá, toicnihua, para chicahuac xiquincamahuica nopa tlacame tlen tlatzihuj nozona campa imojuanti. Xiquinolchicahuaca inijuanti tlen nimantzi mopinahuaj huan ax quipiyaj tetili. Xiquinpalehuica tlen aya nelcuali quineltocaj Toteco. Huan xijpiyaca imoyolo ica nochi tlacame.

¹⁵Xijtlachilica para axaca ma quicuepilis seyoc tlen ax cuali quichihuilijtoc. Nochipa xijchihuaca campeca ximochihuilica tlen cuali se ica sequinoc huan ica nochi sequinoc tlacame.

¹⁶Xipaquica mojmotla.

¹⁷Ximomajtojtinemica ica Toteco ajachica.

¹⁸Xijtlascamatica Toteco ipan nochi tlamantli tlen inmechpanotihuala pampa queja nopa Toteco quinequi xijchihuaca nochi imojuanti tlen initztoque iniaxahua Cristo Jesús.

¹⁹Amo xijcotonilica itequi Itonal Toteco ipan imoyolo.

²⁰Amo xijtlajilhhuica itlajtol se iticamanalojca Toteco.

²¹Pero xijyeyecoca nochi tlen quijtohuaj. Xijtoquilia tlen cuali.

²²Xijtlahuelcahuaca nochi tlamantli tlen ax cuali.

²³Toteco, yajaya tlen iselti techmaca tlasehuilistli ipan toyolo, senquistoc ma inmechchihua inlatzejtzeltique. Ma inmechmocuitlahuili Toteco imotonal, imoalma, huan imotlacayo para axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se tlamantli quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo.

²⁴Toteco tlen inmechnotzqui para inelise iaxcahua, yajaya temachtli. Huan yajaya quitlamisencahuas ni tlen tijlajtlanjá.

Pablo tlanqui tlajcuilohua

²⁵ Toicnihua, ximomajtoca ica Toteco topampa tojuanti.

²⁶ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzeloltic pampa inmoicnelíaj ipan Cristo.

²⁷ Nimechnahuatía intlayacanani ica itequihuejcayo Tohueyiteco para xijpohuaca ni amatlajcuiloli para ma quicaquica nochi toicnihua.

²⁸ Tohueyiteco Jesucristo ma quiapiya hueyi iyolo imohuaya. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljacuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Tesalónica

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Tesalónica

¹ Na niPablo, ininhuaya Silvano huan Timoteo, timechtlajcuilhuilaj ni amatl imojuanti ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen inmosentiliaj ipan altepetl Tesalónica. Intlatzquijtoque ipan Toteco Totata huan ipan Toteco Jesucristo.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quiپیyaca hueyi ininyolo imohuaya huan ma inmechmacaca tlasehuilistli.

Jesucristo quintlajtolsencahuas tlajtlacolchihuani quema sampa hualas

³ Toicnihua, mojmstla tijtlascamatij Toteco imopampa imojuanti, pampa queja nopa quinamiqui. Tijtlascamatij pampa mojmstla inquineltoque Toteco ica más chichahualistli huan mojmstla más inmoicneliaj.

⁴ Huajca, ica paquillistli tiquinilhuilaj tlaneltocani ipan sequinoc itiopahua Toteco tlen cuali inquichihua. Tiquinilhuilaj quejatza inquipiay imoyolo huan quejatza ica sesen nopa tlaijiyohuilistli huan tlahuicayotl tlen inquijiyohuilaj, más chichahuac inquineltoque Toteco.

⁵ Toteco quitequihuis ni tlaijiyohuilistli para tenextilis para yajaya tetlajtolsencahua xitlahuac. Intlaijiyohuilaj ama pampa inquicahuilaj Toteco ma inmechnahuati ipan imoyolo nica huan ya ni tenextilia para inmechchijtoc quinamiqui incalaquise elhuicacampa yajaya tlanahuatis para nochipa.

⁶ Huan pampa Toteco itztoc xitlahuac, yajaya nojquiya quincuepilis ica tlaijiyohuilistli nopa tlacame tlen ama inmechtlaijiyohuilistli.

⁷ Huan imojuanti tlen ama inlaijiyohuilaj, inmechchihuas ximosiyajcahuaca queja nojquiya techchihuas tojuanti ma timosiyajcahuaca quema Tohueyiteco Jesucristo mohualnextiqui tlen elhuicac ihuaya ielhuicac ecahua tlen quiپیyaj huejhueyi chichahualistli.

⁸ Quena, hualas ipan tilit tlen quiپیyas miyac tlixochitl para quintlatzacuiltis nopa tlacame tlen ax quiixmatij huan tlen ax quinejque quichihuase tlen itlajtol Toteco Jesucristo quinilhui.

⁹ Inijuanti monequi tlaxtlahuase tlen quinamiqui ipampa inintlajtlacol, huan yeca mocuapolojtose para nochipa nepa mictla. Nepa itztose huejca tlen campa itztoc Toteco ica nochi ihueyitilis huan ichichahualis.

¹⁰ Huan ya ni panos ipan nopa tonal quema Jesucristo sampa hualas ipan ni taltlepaactli huan nochi itlatzejtzeltolijca tlacajhua quihueyichijtose huan mosentlachilijtose ica nochi tlen techchihuilijtoc. Huan imojuanti nojquiya initztose ihuaya tlen quihueyichijtose pampa ya inquineltoque tlen timechilhuijtoque tlen ya.

¹¹ Huajca yeca mojmstla timomaijtohuaj ica Toteco ipampa imojuanti huan tijtlajtlaniaj ma inmechmaca chichahualistli para inquichihuase nochi itequi queja ya inquinequij inquichihuase pampa inquineltoque Toteco. Huan ni tlajtlaniaj ma quitlachili imotequi huan ma paqui pampa inmechnotzqui para iniaxcahua.

¹² Huan yeca sequinoc tlacame quihueyichihuase Toteco quema quiitase tlen inquichijtoque, huan nojquiya inmechhuyichihuase ipampa tlen inquichijtoque. Huan nochi ni panos pampa hueyi ininyolo Toteco Totata huan Toteco Jesucristo imohuaya.

2

Nopa tlajtlacol tlacatl tlen ax quitlepanita niyon se tlanahuatili

¹ Toicnihua, ama nijnequi nimechcamahuis tlen nopa tonal quema Tohueyiteco Jesucristo sampa hualas huan timosentilise ihuaya.

² Ma axaca inmechmajmatis, noicnihua. Niyon amo xiquincahuilica sequinoc ma inmechcuesolmacaca huan inmechilhuise para ya ajsico nopa tonal tlen Tohueyiteco. Yonque inmechilhuijca para tojuanti timechtitanilijque se amatljacuiloli tlen quiijto ya ajsico, o ajqueya quiselijtoc se tlajtoli, o se tlanextili queja se temictli tlen Toteco para ya ajsico, amo xiquinneltocaca.

³ Axaca ma inmechajcayahua. Achtohui, quema aya ajsi nopa tonal, miyac tlacame quicahuase quineltocase Toteco. Nojquiya monextis nopa tlajtlacol tlacatl tlen ax quitlepanita niyon se tlanahuatili, yajaya tlen mocuapolos nepa mictla.

⁴ Nopa tlajtlacol tlacatl quicocolis Toteco huan nochi tlamantli tlen tlacame quinhueyimatij o quinnotzaj "dios". Quinequis nochi quintlamiltis. Mohueyitalis huan quinequis

nochi tlacame ma quihueyichihuaca san ya. Hasta yas huan mosehuis ipan nopa hueyi tiopamitl tlen Toteco huan quijitos para yajaya Dios.

⁵ ¿Ax inquilnamiquij nimechilhui ni quema niitztoya imohuaya?

⁶ Nojquiya ya inquitmatij ajqueya yajaya tlen ax quicahuilía ma monexti nopa tlajtlacol tlacatl hasta ajsis itonal para monextis.

⁷ Ya pejqui nopa tlajtlacoli tlen quichihuas nopa tlacatl tlen ax quitlepanita niyon se tlanahuatili, pero yajaya ax huelis monextis, pampa amantzi itztoc se tlen ax quicahuilía ma monexti. Teipa Toteco quiquixtis yajaya tlen ax quicahuilía ma monexti,

⁸ huan huajca quena, mopannextis nopa tlajtlacol tlacatl tlen ax quitlepanita niyon se tlanahuatili. Huan teipa, quema ajsis Tohueyiteco tlen onpano quiptiya chichahualistli, nimanntzi quimictis nopa tlajtlacol tlacatl san ica iijyo. Quena, Tohueyiteco quitzontlamiltis ica itlatlanex tlen monextis quema hualas.

⁹ Pampa nopa tlajtlacol tlacatl hualas para quichihuas itequi Axcualtlacatl, huan quiptiyas hueyi chichahualistli, huan nesis queja quichihua tlanescayotl huan huejhueyi chichahualis nescayotl, pero ax neli nopa tlamantli tlen quichihua, san tlacajcayahua.

¹⁰ Quichihuas miyac tlamantli tlen ax cuali ica tlen quincajcayahuas tlacame tlen mocuapolose para nochipa pampa ax quinequise quiselise itlajtol Toteco huan quicnelise tlen melahuac. Inijuanti ax quinequise motlajtlacolquixtise.

¹¹ Yeca Toteco quinmacas nopa tlacame inintlanamiqulis para ma quineltoaca se istlacaticayotl.

¹² Huan Toteco quintlalilis tlatzacuiltli pampa ax quineltoaque tlen melahuac. San mopaquilismacayaj ica tlen ax cuali quichihuayajaj.

Toteco inmechtlapejpeni para inmechtlajtlacolquixtilis

¹³ Pero tojuanti, nochipa tijtlascamatij Toteco imopampa imojuanti, toicnihua, pampa Toteco inmechicnelía miyac. Huan quema aya pehuayaya tlattepectli, yajaya ya inmechtlapejpenijtoya para inmechtlajtlacolquixtis. Huan teipa itonal Toteco inmechiyocatlali para inelise iniaxahua quema quineltoaque itlajtol Toteco tlen melahuac.

¹⁴ Huan quema timechilhuijque nopa cuali tlajtoli, Toteco inmechnotzqui para inquiptiyase tlen inmechtocaros nepa campa itztoc Tohueyiteco Jesucristo ica nochi ihueyitilis.

¹⁵ Huajca, toicnihua, ximoquetzaca huan ximotlacxilica cuali. Xijneltocatiyaca san nopa tlamachtistli tlen nimechmachtijtoc quema niitztoya imohuaya huan tlen nimechijcuilhulijtoc ipan amatlajcuiloli. Amo xijcahuaca, niyon amo xijtoquilica seyoc tlamachtli.

¹⁶ Toteco Jesucristo huan Toteco Totata techicnelía nochi tojuanti huan techyoltlajitoc para nochipa pampa hueyi iyolo ica tojuanti. Yajaya tlen techchihuilía ma tijchiyaca ica paquilstli nochi nopa cuali tlamantli tlen techmacas teipa.

¹⁷ Huan ama Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma inmechylchicahuaca huan ma inmechchihuaca intemachme para inquijitose huan inquichihuase nochi tlen cuali.

3

Xijtlajtlanica Toteco ma techmocuitlahuis

¹ Huajca para tijtlamiltise san ya ni, toicnihua. Ximomajitoca ica Toteco topampa tojuanti. Xijtlajtlanica para ma momoyahua nimanntzi itlajtol Toteco huan para miyac tlacame ma quiselica huan ma quitlepanitaca queja panoc quema imojuanti inquicajque.

² Xijtlajtlanica Toteco ma techmanahui ica ax cuajcualme huan tlacame tlen fiero quichihuaj, pampa itztoque sequin tlen ax quineltoacaj Toteco.

³ Pero Toteco yajaya temachtli huan yajaya inmechmacas tetili huan inmechmanahuis tlen Axcualtlacatl.

⁴ Huan timotemachíaj ipan Toteco para ya inquichihuaj tlen timechilhuijtoque, huan mojmostla más inquichijtiyase.

⁵ Ma Toteco inmechpalehui para achi más xijmachilica hasta canque ontlantoc itlaicnelijcayo para imojuanti. Huan ma inmechpalehuis inquiptiyase imoyolo queja Cristo quipixqui ica tlen inmechpanotihuala.

Nochi tlaneltocani ma tequitica cuali

⁶ Ama toicnihua, timechnahuatíaj ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesucristo, ximoiyocatllica ica nochi tlaneltocani tlen ax tleno quichihuaj huan ax tequitij chichahuac queja timechmachtijtoque.

⁷ Pampa inquitmatij quinamiqui para inquitoquilise tojuanti huan tlen cuali tijchijtoque. Huan quema tiitztojaj imohuaya, ax titlatzhuiyayaj.

⁸ Titlaxtlajque para totlacualis tlen tijcujque para ax timechcuatotonise. Huan chichahuac titequitiyayaj tonali huan yohuali yonque nelía ohui elqui totequi.

⁹ Tijpiyaj tequihuejcayotl para timechtlajtlanijtosquíaj totlacualis san tlapic, pero ax tijnequiyayaj. Tijnejque timechcahuilise se cuali nemachtili para huelis inquitoquilise.

¹⁰ Huan quema noja tiitztoyaj imohuaya timechmacaque se tlanahuatili tlen quijito: Intla se ax quinequi tequitis, ma ax tluca.

¹¹ Pampa tijcactoque itztoque sequin campa imojuanti tlen tlatzihuij huan ax quichihuaij niyon se tequitl. San quinequij mocalaquise campa ax inincuenta.

¹² Huajca ama tiquinnahuatíaj nopa tlaneltocani ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesucristo huan tiquinyolchicahua ma tequitica huan ma ax camatica. Huan ica inintequi ma quitlanica tlen injuanti quimonequilía.

¹³ Huan toicnihua, imojuanti tlen ya intequitij cuali, amo xisiyahuica para inquichihuase tlen cuali.

¹⁴ Huan intla se tlaneltocaquetl ax quichihua tlen timechilhuíaj ipan ni amatlajcuiloli, ximomacaca cuenta ajqueya ya huan amo ximohuicaca ihuaya para ma mopinahuas.

¹⁵ Pero amo xiquitaca queja inmocualancaitaca, pero xijtlalnamictica pampa yajaya imoicni.

Pablo quintlajpalo

¹⁶ Toteco, yajaya tlen temaca tlasehuilistli, ma inmechmaca tlasehuilistli mojmostla yonque tlen hueli inmechpanotihuala. Toteco ma itzto imohuaya nochi imojuanti.

¹⁷ Nica na niPablo nimechtlajcuilhuía ica noma para nimechtlajpalos. Quej ni nesi na notlajcuilol campa tlamis nochi noamatlajcuilol, huan quema inquititase notlajcuilol, inquititase nimechtitlanilía nopa amatlajcuiloli.

¹⁸ Tohueyiteco Jesucristo ma quiapiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti. Queja nopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Pablo Quitljacuilhui Timoteo

Pablo quitlajpalo Timoteo

¹ Na niPablo tlen niitlayolmelajca Jesucristo nimitztitlanilía ni amatljacuiloli. Toteco Dios Totemaquixtija huan Toteco Jesucristo yajaya tlen ipan timotemachiyaj tlanahuati-
jqe ma nieli niitlayolmelajca huan yeca nijchihua ni tequitl.

² Noicni Timoteo, nimitztljacuilhuía ni amatljacuiloli. Nimitzicnelía ipan Toteco queja tinonelcone, pampa tijneltoacoc Toteco queja na nijneltoaca. Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quiپیyaca hueyi ininyolo mohuaya huan ma mitztlasojtaca, huan ma mitzmacaca tlasehuilistli ipan moyolo.

Xiquinquetza tlen tlamachtíaj tlen ax neli

³ Timoteo, sampa nimitzilhuía tlen nimitzilhui quema nimitzcajte para niyas tlati Macedonia. Ximocahua nepa ipan altepetl Efeso huan xiquinnahuati nopa tlacame tlen tlamachtíaj tlen ax neli ma ayoc quichihuaca.

⁴ Xiquinilhui tlaneltocani nepa ma ayoc moilhuica tlen cuentos tlen huejcajquiya. Ma ax moilhuica monequi quitemose ajqueya elqui ininhuejcapan tatahua huan intla ne sequinoc moilhuíaj para elque cuajcuálme o axtle, pampa nopa tlamantli san quichihuaj para tlacame ma monajnanquílca huan ax tleno quisencahuaj. Ax techpalehuíaj para más ma tijneltoacatiyaca Toteco queja yajaya quinequi ma tijchihuaca.

⁵ Pero quema tojuanti tiqunmacaj toicnihua tlanahuatili ma quichihuaca, tijchihuaj para tlahuel ma teicnelica ica ininyolo tlen tlapajpactique iixpa Toteco huan para ma quiپیyaca ininyolo tlen ax quinteillhuía para quiپیyaj ome ixayac. Tijnequij para nelía ma quineltocaca Toteco ica nochi ininyolo.

⁶ Sequin tlacame quicajtejqe ni talnamiquilistli tlen achtohui quineltocayaj. Ama san monajnanquílcaj ica tlamantli tlen ax ipati.

⁷ Quinequij elise tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés para tlacame ma quinhuey-
itlepanitase, pero ax quimachilíaj tlaque quijtohuaj, niyon tlaque inintequi itlanahuatil-
hua yonque tlamachtíaj ica miyac chichahualistli.

⁸ Pero tojuanti tijmatij para cuali itlanahuatilhua Moisés intla tlacame quintequihuíaj queja Toteco quinejqui ma tiquntequihuica.

⁹ Pero Toteco ax quinchijqui nopa tlanahuatili para tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa. Toteco quinnmacac nopa tlanahuatili para tlacame tlen ax tlatlepanitaj, huan ax quintlacaquílcaj tlen quiپیyaj teguihuejcajotl, huan san quichihuaj tlen ax cuali. Itztoque tlacame tlen tlajtlacolchijtinemij huan tlen ax tleno quineltocaj, huan tlen hueli camatij tlen Toteco huan quihuejcamajcahua nochi tlen tlatzejtzeloctic. Itztoque tlen quinmictíaj inintatahua huan tlen quinmictíaj sequinoc tlacame.

¹⁰ Toteco quimacac nopa tlanahuatili para tlacame tlen quichihuaj tlen hueli ica tlen ax ininnamic, huan para tlacame tlen nemij ininhuaya tlacame, huan sihuame tlen nemij ininhuaya sihuame para tlen hueli quichihuase. Quimacac nopa tlanahuatili para tlacame tlen teixtequij, huan istlacatij, huan teilhuíaj tlen ax melahuac huan tlen quichihuaj miyac tlamantli tlen nopa xitlahuac tlamachtilistli techilhuía ma ax tijchihuaca.

¹¹ Huan nopa xitlahuac tlamachtilistli huala tlen nopa cuali tlajtoli tlen onpano yejyectzi tlen Toteco quicajtejtoc nomaco para ma nijmoyahua. Yajaya tlen quinamiqui ma tijhuey-
itlalica.

Pablo quitlascamatqui Toteco pampa hueyi iyolo

¹² Nijtlascamati Tohueyiteco Jesucristo tlen nechylolitic para nitemachtli huan yeca nechmacac ni itequi huan nechfuerzajmacatoc ma nijchihua.

¹³ Yonque yajaya cuali quimatiyaya para achtohuiya nicahuilmatiyaya itoca Cristo. Achtohui niquintlajiyohuilitiyaya itlacajhua huan nelía nimosisiniyaya. Pero yonque queja nopa nielqui, Toteco nechtlasojtac pampa aya nijneltoacayaya huan ax nijmachiliyaya tlen nijchihuaya.

¹⁴ Nelía onpano hueyi iyolo Toteco ica na. Yajaya nechmacac nopa tlanetoquilli huan nopa teicnelijcajotl tlen tijpantijque quema techtlatzquilti ipan Cristo Jesús.

¹⁵ Nelía temachtli ni tlajtoli tlen nimechilhuis huan monequi nochi quineltocase: Jesu-
cristo hualajqui ipan ni taltepaclti para quintlajtlacolquixtis tlajtlacolchihuani huan na
achi más nitlajtlacolchijtoya tlen nochi sequinoc tlacame.

¹⁶ Yeca Toteco nechtlasojtlac pampa Jesucristo quinejqui nechtlalis para tenextis hasta canque ontlami para quiapiya iyolo ica tlajtlacolchihuani tlen más onpano tlajtlacolchijtoque. Huan yeca ama sequinoc tlacame quimachilise para nojquiya huelis quineltochase Jesucristo huan quiselise yolistli para nochipa.

¹⁷ Huajca ma tijhueyitlepanitaca Toteco, yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen tlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis. Quena, ma tijhueyimatica yajaya tlen ax hueli miquis, huan tlen axaca hueli quitas, pampa san yajaya Dios huan quiapiya nochi tlanamiquilistli. Queja nopa ma eli.

¹⁸ Timoteo, nocone, ni tlanahuatili nimitzmacas. Ximoneltlali huan xitlatehui chicahuac ica tlen ax cuali queja inintiocamanalojcahua Toteco quijtojqe tijchihuasquía.

¹⁹ Xijsenhuiquili xijneltoca itlajtol Toteco ica moyolo tlapajpactic iixpa queja ya tijmati tijchihuas. Sequin tlacame quiixpanotoque tlen quiyolmatij para xitlahuac huan quinpan-tijque para quixolejtoyaj inintlaneltoquilis.

²⁰ Himeneo huan Alejandro itztoque ome tlen queja nopa quichijtoque. Niquinquixti tlen campa tlaneltocani huan niquintemactilijtoc imaco Axcualtlacatl para quimatise ax tlen hueli camatise tlen Toteco.

2

Quejatza monequi ma timomajitoca ica Toteco

¹ Timoteo, achtohui nimitztlajtlanía chicahuac para nochi imojuanti ximomajitoca ica Toteco ipampa nochi tlacame. Xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihuas huan ma quintlaso-jtlas. Xijtlajtlanica ma quinmaca tlen quimonequilía huan xijtlascamatica Toteco ipampa sesen injuanti.

² Quej ni xijtlajtlanica Toteco ipampa tlanahuatiani huan nochi tlen quihuicaj tequihuej-cayotl para injuanti ma tequitica cuali huan huelis tiitztose ica cuali huan ica tlasehuilistli. Quej ni huelis tijtoquise Toteco huan sequinoc techtlepanitase.

³ Toteco yajaya Totemaquixtija quipactía ma timomajitoca para sequinoc queja nopa,

⁴ pampa yajaya quinequi nochi tlacame ma momaquixtica huan ma quimatica tlen nelía melahuac.

⁵ Pampa itztoc san se Dios. Itztoc san se tlen motlajcoquetza tlatlajco Dios huan tlacame para quinyoltlalis se ica seyoc, huan yajaya Jesucristo tlen mocuepqui tlatatl.

⁶ Jesucristo motemacac huan mijqui ipampa nochi tlacame para tlatlahuas tlen mon-equiyaya huan para techmalacanis tlen totlajtlacolhua. Huan quema ajsic hora Toteco technextili nochi tlen quichijtoya.

⁷ Huan yeca Toteco nechtequitlaliytoc na para nielis niitlayolmelajca huan para ma nitlacamanalo itlajtol. Nechtequitlali para ma niquinmacti tlacame tlen ax israelitame para ma quineltochaca huan ma quimatica tlen melahuac. Nimitzilhuía tlen melahuac huan ax niistlacati.

⁸ Huajca quema mosentilíaj tlaneltocani campa hueli, nijnequi para tlacame ma momai-jtoca. Pero quema quitlalanaj ininma para momajitose ma itztoca tlatzejtzeltolique iixpa Toteco. Ma ax quiapiyaca cualantli niyon tlanajnanquilistli ipan ininyolo.

⁹ Huan nijnequi sihuame ma moyoyontica huan moyectlalise queja quinamiqui para sequinoc ma quintlepanitaca. Ma ax huejcahuaca para mocualtalise ica miyac oro, huan perlas, huan yoyomitl tlen tlahucl patiyo para tlacame ma quintlachilica.

¹⁰ Achi cuali ma quintitaca sihua tlaneltocani para yejyetzitzi pampa quichihuaj miyac tlamantli tlen cuali queja quinamiqui sihuame tlen quineltochaj Toteco.

¹¹ Ipan tlasentilistli nopa sihuame ma quitlacaquilica nopa tlamachtistli huan ma quiselica ica nochi ininyolo.

¹² Ax niquincahuilía sihuame ma quiapiyaca nopa tequitl para quinmactise tlacame ipan tlasentilistli, niyon para quiapiyase tequihuej-cayotl ica tlacame. Ma san tlaacaquica.

¹³ Pampa Toteco quichijqui Adán achtohui huan teipa quichijqui Eva.

¹⁴ Huan Axcualtlacatl quicajcayajqui Eva huan yajaya tlajtlacolchijqui. Ax quicajcaya-jqui Adán.

¹⁵ Pero Toteco quinmaquixtis sihuame ica nopa conetl tlen quichijqui ma tlatatl intla injuanti quineltochase huan teicnelise huan quiapiyase innemilis tlen tlatzejtzeltolitic huan inintlamaniquilis tlen cuali.

3

Xiquintequitlali cuali tlacame para quinyacanase tlaneltocani

¹ Nimitzilhuis se tlajtoli tlen temachtli. Intla se tlatatl quinequi mochihuas se huehue tlaneltocaquetl para tlayacanas ipan tlasentilistli, quinequi se cuali tequitl.

² Pero monequi se tlacyacanquetl tlen tlaneltocani ma eli se tlacatl tlen axaca huelis quiteilhuis. Monequi quipiyas setzi isihua huan san itztos ica ya. Monequi ma eli se tlacatl tlen cuali monahuatía huan tlen quitlamichihua itequi. Ma eli se tlacatl tlen nochi quitlepanitaj, huan tlen quipactía quinselis paxalohuani ipan ichaj, huan tlen nelía cuali tlamachtía itlajtol Toteco.

³ Monequi se tlacatl tlen ax quema moihiuntía, niyon ax mosisinía. Monequi se tlen nelía quipiya iyolo ica tlacame, huan ax cualancatemohua. Monequi se tlen ax quinequi tomi tlen ax iaxca.

⁴ Xijtequitlali se tlacatl tlen cuali quinyacana nochi ipan ichaj huan tlen quinpiya iconehua tlen quitlacaquilíaj itlajtol ica miyac tlatlepanitacayotl.

⁵ Pampa intla se tlacatl ax hueli tlacyacana ipan ichaj, quejatza huelis quimocuitlahuis tlaneltocani ipan itiopa Toteco.

⁶ Amo xijtequitlali se tlacatl para tlacyacanquetl tlen yancuic quineltocatoc Toteco, pampa san polihui mohueyimatís queja quichijqui Axcualtlacatl huan queja nopa quiselis se tlatzacuiliti queja yajaya quiselí.

⁷ Nojquiya monequi xijtalica se huehue tlaneltocaquetl tlen quitlepanitaj nochi tlacame yonque ax quineltocaj Toteco. Queja nopa axaca huelis quiteilhuis huan nopa Axcualtlacatl ax quicajcayahuas.

Tlapalehuiani ipan tiopamitl tlen tlaneltocani

⁸ Nojquiya tlacame tlen quinequij mochihuase tlapalehuiani ipan tiopamitl tlen tlaneltocani monequi elise tlacame tlen nochi quintlepanitaj. Xiquintequitlali tlacame tlen ax quipiya ome íxayac, huan tlen ax quema moihiuntíaj, huan tlen ax quinequij tomi tlen ax iniíaxca.

⁹ Xiquintlali tlacame tlen yoltlapajpactique huan tlen ica nochi ininyolo quineltocaj nopa tlamachtílistli tlen Jesucristo tlen axaca quimatiyaya hasta Toteco technextili.

¹⁰ Pero quema aya tiquintlalijtoc queja tlapalehuiani, monequi xiquinmacaca seyoc tequitl ipan tlasentílistli para tiquinyejyecos intla quichihuase cuali nopa tequitl iniíxpa nochi, o axtle. Intla, quena, cuali quichihuaj, huajca xiquintequitlali queja tlapalehuiani.

¹¹ Huan nojquiya nopa sihuame monequi elise cuali sihuame tlen nochi quintlepanitaj. Ma ax elica sihuame tlen teilnamiquini, niyon tlen moihiuntíaj, pero ma elica sihuame tlen temachme ica nochi tlen quichihuaj.

¹² Monequi sesen tlaca tlapalehuijquetl quipiyas san setzi isihua huan san itztos ica ya. Monequi tlaca tlapalehuiani ma elica tlacame tlen quimocuitlahuíaj ininchaj huan quinyacanaj iniconehua ica cuali.

¹³ Pampa tlacame tlen quichihuase nelía cuali ni tequitl tlen tlapalehuiani ipan tiopamitl quipiyase inintlalepanitacayo huan quineltocase Jesucristo ica más temachili.

Tlen tojuanti tijneltoaj

¹⁴ Nimitztlajcuilhúa ama yonque nijnequi ax huejcahuas para nimechitati.

¹⁵ Pero intla ax hueli niyas nimantzi, nijnequi nimechmatíltis queja monequi tlaneltocani ma mochihuase ipan ifamilia Toteco. Pampa nopa tlaneltocani tlen mosentííaj, inijuanti itiopa Toteco tlen yoltoc huan eltoque queja tlaquetzali tlen quiiijyohuíaj nopa tlen melahuac.

¹⁶ Nochi quimatij para nelía hueyi nopa tlen Toteco technextili para ma tijmachilica tlen ya:

Cristo mochijqui tlacatl huan monexti campa tojuanti.

Itonal Toteco technextili para yajaya elqui xitlahuac iixpa Toteco.

Elhuicac ehuaní quiitaque.

Huan tlaneltocani quinílhuijque miyac tlacame ipan campa hueli tlali tlen ya.

Miyac tlacame ipan ni tlatlepactli quineltocaque.

Huan teipa Toteco sampa quitlejcolti huan quiselí ipan elhuicac.

4

Sequin tlacame quicahuase Jesucristo para quitoquilise sequinoc tlamachtíli

¹ Itonal Toteco techyolmelajtoc xitlahuac para ipan itlamíya tonali sequin tlacame quicahuase tlen tijneltoaj. Quintlacaquilise ajacame tlen Axcualtlacatl tlen san tlaajcayahuaj huan quiselise inintlamachtíli.

² Ni tlamachtiani san quipiyaj ome ininxayac huan istlacatini, pero pampa quipiyaj ininyolo mictoc, ayoc tleno moilhuíaj quema quichihuaj tlen ax cuali.

³ Quiijtohuaj para se tlaneltoacaquetl ax hueli quipiyas inamic. Quiijtohuaj ayoc huelis tijcuase sequin tlamantli tlacualistli. Pero Toteco quichijtoc nopa tlacualistli para tojuanti tlen tijneltocej Toteco huan tijmatij tlen melahuac ma tijcuaca ica tlascamatili.

⁴ Pampa nochi tlacualistli tlen Toteco quichijtoc eltoc cuali huan ax monequi tijhuejca-majcahuase niyon se. Huelis tijtlascamatise Toteco huan tijselise nochi,

⁵ pampa Itlajtol Toteco quiijtohua yajaya quitiochihuas huan quitlatzejtelolchihuas totlacualis quema tijtlascamatij.

Se cuali tlatequipanojquetl tlen Jesucristo

⁶ Xiquinmachtis tlaneltocani nepa ni tlamantli tlen nimitzilhuijtoc, huan queja nopa tielis se icual tlatequipanojca Jesucristo. Huan se cuali tequihue monequi momachtis nopa tlajtoli tlen quineltoaca. Quena, motlamacas ica nopa cuali tlamachtistli tlen quitoquilá queja elisquía itlacualis.

⁷ Amo xijtlacaquili huihui tlajtoli huan tlajtoli tlen ax ipati tlen camatij sequin tename, pero xijtequihui moyolis huan mochicahuais para más timocualchijchihuas ipan Toteco.

⁸ Intla tijcualchijchihuas motlacayo, cualtitoc. Pero más ipati intla timocualchijchihuas ipan Toteco, pampa mitzpalehuis para nochipa. Ipati ama quema tiitztoque ipan ni tlaltepactli huan achi más ipati elis teipa quema tiitztose elhuicac.

⁹ Temachtli ni tlajtoli tlen nimitzilhuijtoc huan quinamiqui para nochi tlacame ma quiselica.

¹⁰ Huan yeca tojuanti chichahuac titlatequipanojtinemij huan titlajiyohuijtinemij pampa tijnequij timochixtose ipan yajaya Toteco tlen yoltoc huan ax quema miquis. Yajaya inintemaquixtjca nochi tlacame huan quinmaquixtis para nochipa nochi tlen quineltocej.

¹¹ Xiquinmachtis nopa tlaneltocani nochi ni tlen nimitzilhuijtoc huan xiquinnahuati ma quichihuaca.

¹² Ma axaca quiijto ax monequi mitztlacaquilis pampa noja titelpoca tlacatl. Pero xiquinnextili tlaneltocani tlen cuali para quichihuase ica tlen titlamachtía huan ica tlen tijchihua. Xiquinnextili quejatza ma teicnelica huan ma quineltoaca Toteco ica nochi ininyolo huan quejatza ma quipiyaca ininyolis tlen tlajpactic.

¹³ Hasta quema niasiti nepa, ya ni monequi xijchijtiya quema inmosentiláj. Xijpohua Itlajtol Toteco para nochi quicaquise. Xiquinmachtis tlen quiijtosnequi. Huan xiquinyolchicahua tlaneltocani ma quichihuaca tlen quiijtohua.

¹⁴ Xijtequihui nopa yajatili tlen Toteco mitzmacac quema nopa huehue tlaneltocani mitztzonmajpachojque huan Toteco quinmacac tlajtoli para camatise tlen nochi nopa cuali tequitl tlen tijchihuasquía teipa.

¹⁵ Ica nochi moyolo xijchijtinemi nochi ni tlamantli tlen nimitzilhuijtoc. San ya nopa xijmati para nochi tlaneltocani quuitase para mojmosta tijchihua más cuali itequi Toteco.

¹⁶ Ximotlachili para san tlen xitlahuac tijchihuas huan para san tlen cuali titlamachtis. Xijsentoquili ya ni. Intla quej ni tijchihuas, Toteco mitzmaquixtis ta huan injuanti tlen mitztlacaquilise.

5

Quejatza monequi Timoteo ma nemi iniixpa tlaneltocani

¹ Amo xicajhua se huehue tlacatl quema quichihua tlen ax cuali. Achi cuali xijnojnotza ica yamanic queja elisquía motata. Huan tlen san cuali chicaj tlacame, xiquinnojnotza queja elisquíaj moicnihua.

² Xiquincamahui sihuame tlen tename queja elisquíaj monanahua huan chicaj sihuame queja elisquíaj mosihua icnihua. Huan quema tiquincahuia, xijpiya motlalnamiqulils tlajpactic.

³ Monequi tlaneltocani quimocuitlahuise nochi cahual toahuihua tlen axaca quipiyaj para quinpalehuis.

⁴ Pero intla se cahual toahui quinpiya iconehua o iixhuihua tlen ya huejhuéyi para quipalehuise, huajca monequi ma quipalehuica. Monequi iconehua quuitase para Toteco quintequimacatoc achtohui ma quichihuaca tlen cuali ica inintatahua o tlen itztoque ininchampoyohua. Quena, monequi quicuepilise tlen yejectzi inintatahua quinchiuilijque quema quiniscaltijque, pampa Toteco quipactia quema se quinmocuitlahua itatahua.

⁵ Pero ica cahual toahuihua tlen nelia mocahuaj ininpilseltitzitzi huan axaca quipiyaj para quinpalehuis, huajca, quena, monequi xiquinpalehuica. Injuanti san mochiyaj ipan Toteco huan momajtohuaj huan quitlajtlánaj tonaya huan yohuali para ma quinmacas tlen ica panose.

⁶ Pero sequinoc cahual toahuihua san quitemohuaj tlen quinpactia inintlacayohua. Yonque yoltoque, Toteco quinita queja tlen ya mictoque.

⁷ Xiquinnahuati tlaneltocani ma quichihuaca nochi ni para ax aqui huelis quinteilhuis pampa ax quinpalehuíaj cuali cahual toahuihua, niyon pampa quinpalehuíaj tlen ax nemij cuali.

⁸ Pero intla se ax quinequi quimacas itata, o inana, o sequinoc ichampoyohua tlen quimonequílá, huajca ica ya nopa quijitohua ayoc quineltoca Toteco. Huan quichijtoc más fiero que se tlatatl tlen ax quema quineltocatoc Toteco.

⁹ Amantzi nimitzilhuis catlía cahual toahuihua inquitlapejpenise huan inquinijcuilose ipan tiopa. San xiquintlapejpenica cahual toahuihua tlen ya quipiyaj sesenta xihuitl huan tlen nochipa itztoyaj san ica ininhuehue,

¹⁰ huan tlen nochi tlaneltocani quimatij para quichijtinetoque tlen cuali. Quena, xiquinijcuilo toahuihua tlen cuali quinsalcitijtoque ininconeuhua huan tlen ica paquilistli quinselíaj paxalohuani. Monequi sihuame tlen quinpajpaquilijtoque iniicxihua tlaneltocani o tlen hueli tlamantli tequitl tlen monequi. Xiquintlapejpeni tlen ax quema mohueyimatij huan tlen quimatij quinpalehuíaj tlen tlaijiyohuáaj. Quena, xiquintlapejpeni nopa cahual toahuihua tlen ica nochi ininyolo quichijtoque tlen cuali.

¹¹ Pero cahual toahuihua tlen aya quipiyaj sesenta xihuitl amo xiquinijcuiloca ipan tiopamitl, pampa tlen inintlacayo quinequi, quiniyocatlalis tlen itequi Toteco huan sampa quinequise monamicitise.

¹² Yeca Toteco quintlatzacuiltis pampa ax quichijque tlen quitlajtolcajque para quichihuase quema moijcuilojque ipan tiopa.

¹³ Huan san polihui para cahual toahuihua tlen ax más quipiyaj xihuitl pehuas motlatz-canequise quema calnemise ipan inintequi. Huan nojquiya huelis teilnamiquise, huan tlatzintocatinemise tlen ax inincuenta. Huan quej nopa camatise tlen ax quinamiqui quijitose.

¹⁴ Huajca nijnequi cahual toahuihua tlen ax más quipiyaj xihuitl sampa ma monamicitica huan quipiyase más ininconeuhua. Nijnequi cuali ma quimocuitlahuise ininchajchaj. Ax tleno ma quichihuaca tlen ica tocualancaitaca huelis quinteilhuis.

¹⁵ Pampa sequin cahual toahuihua ya quicajtejtoque Toteco huan quitoquílíaj Axcualtlatcatl.

¹⁶ Nojquiya intla se sihuatl o se tlatatl tlen quineltoca Toteco quinpiya cahual toahuihua tlen quinita queja iteixmatcahua, monequi quinpalehuis huan ax quincahuas para nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ma quinpalehuica. Queja nopa, tlaneltocani huelise quinpalehuise san nopa cahual toahuihua tlen nelía axaca quipiyaj.

¹⁷ Monequi nochi toicnihua ma quintlepanitaca nopa huehue tlaneltocani tlen tlacacanaj ipan tiopamitl intla tequitij cuali. Huan monequi ma quintlaxtlahuica cuali. Pero achi más ma quintlepanitaca huan ma quintlaxtlahuica nopa tlacacanani tlen ica nochi ininchicahualis tlacamanalohuaj huan tlamachtíaj Itlajtol Toteco,

¹⁸ pampa Itlajtol Toteco quijitohua: “Amo xijcamaillpi nopa toro tlen ipan moquejquetza trigo para quiyolquixitiz.” Huan nojquiya quijitohua: “Quema se tlatatl tequitl, monequi para quiselis iflaxtlahuic.”

¹⁹ Amo xijtlacaquili se tlatatl tlen quiteilhuía se huehue tlatatl tlen quinyacana tlaneltocani. Pero intla ome o eyi quiteilhuíaj, huajca quena, xiquinchihuilí cuenta.

²⁰ Huan intla se huehue tlatatl noja tlajtlacolchihua, xijteilhuica iniixpa nochi tlaneltocani para sequinoc quimacasise tlajtlacolchihuase.

²¹ Timoteo, nimitznahuatía iixpa Toteco Dios, huan iixpa Jesucristo, huan iniixpa nopa elhuicac ehuaní tlen tlatzejtlohtique, xijchihuas ni tlamantli tlen nimitzilhuijtloc iniixpa nochi tlaneltocani huan amo xiquinchicoicneli huehue tlaneltocani tlen mohuampoyohua.

²² Amo xijtlali moma ipan se tlatatl nimantzi para tijtequimacas queja se huehue tlaneltoacaquetl tlen tlacacanas. Pampa intla tijtzonmajpachos para tijtequiltalis se tlatatl huan teipa tlajtlacolchihuas, huajca motlajtlacol nojquiya pampa ax tijpixqui tlamocuitlahuili achtohui ajqueya tijtequiltali. Huajca ximotlachili para tijchihuas tlen nelía cuali huan ax titlajtlacolchihuas.

²³ Nojquiya nimitzyolmelahuas tlen moiiti huan nopa cocolistli tlen tijpiya ajachica. Ax san atl xiqui, nojquiya xiqui quentzi xocomecatl iayo tlen cococ para timochicahuas.

²⁴ Huan ica tlacame tlen tiqintlapejpenía, xiquilnamiqui para itztoque sequin tlacame tlen nempa nesi inintlajtlacolhua huan nochi quimatij Toteco quintlajtolsencahuas. Pero itztoque sequinoc tlacame tlen ax nesis inintlajtlacolhua hasta miyac tonali teipa huan huajca quena, nochi quimatise.

²⁵ Ihuical ica cuali tequitl tlen tlacame quichihuaj. Ica sequin nimantzi nempa nesi tlen cuali quichijtoque huan nochi quimatij. Pero itztoque sequinoc tlacame tlen quichihuaj cuali tequitl huan ax nesis nimantzi, pero teipa quena, nesis inintequi tlen cuali pampa ax

hueli huejcahuas motlatijtoc. Huajca xijpiya tlamocuitlahuili xijtlachili ajqueya inijuanti tiquintlalis para tlayacanani.

6

¹ Toicnihua tlen itztoque tlatequipanohuani tlen inintecohua quincotque para iniaxca monequi quintlepanitase inintecohua ipan talttepectli para axaca huelis quitlajilhuis itoca Toteco huan itlamachtli.

² Huan intla toicnihua tlen tlatequipanohuani quipiyaj ininteco tlen nojquiya quinelto-caj Toteco, ma ax quicahuaca quintlepanitaj. Monequi achi más cuali ma quinqtequipanoca pampa ininteco nojquiya eli iniicni ipan Jesucristo. Huan inincualtequi tlen nopa tlate-quipanohuani quichihuaq quipalehús se tlaneltoqaquetl tlen Toteco quicnelía. Huajca Timoteo, xiquinmachtijtinemi huan xiquincamahuijtinemi ni tlamachtlistli.

Quejatza paquise tlaneltocani

³ Intla itzoc se tlatatl tlen tlamachtía seyoc tlamantli tlen ax queja ni temachtli tlamachtlistli tlen Tohueyiteco Jesucristo, huajca ax neli inintlajtol, pampa ni tlamachtlistli techpalehuía ma tijpiyaca toyolis más queja Toteco.

⁴ Huan se tlen tlamachtía seyoc tlamantli san mohueyimati huan ax tleno quimati. San quipactia tlanajnanquilis huan tecamaijxnamiqúis ica tlen quinequi quijjtos sesen piltlajoltziti tlen tlacame quijjtohuaj. Queja nopa tlacame pehuaj mochicoitaj, huan moyocaquixtiaj, huan quintlajilhúaj sequinoc, huan mollhuíaj ne sequinoc tlajtlacolchij-toque quema huelis ax melahuac.

⁵ Ni tlamachtiani nochipa quichihuaq para ma onca tlahuehijcayotl ica ininhuhui tlajtol tlen huala ipan inintlalnamiqúis tlen ijtlacajtoc. Ax quijjtohuaj tlen melahuac. Mochi-huaj queja quitoquílaj Toteco itlajtol, pero san quinequij quitlanise miyac tomi. Huajca xiquincajtehua nopa tlamachtiani.

⁶ Pero intla tojuanti nelía tijtoquílaj Toteco itlajtol huan tipaquij ica tlen tijpiyaj, tijt-lantoc miyac. Quena, tiitztoque queja tominpiyani.

⁷ Pampa ax tleno tijhualicaque ipan ni talttepectli quema titlatatque huan temachtli ax tleno tijhuicase quema timiquise.

⁸ Huajca intla tijpiyaj tlen tijcuase huan tlen timoquentise, ma tipaquica,

⁹ pampa tlacame tlen tlahuel quinequij miyac tomi, nimantzi huetzise, pampa tlajtlacoli quinyoltlanas. Eltoc queja se tlaquetztlí tlen quinmasiltía. Huan inijuanti pehuase quinequise más tlamantziti tlen quinijtacos. Huan ya nopa quihuicas ipan se ojtlí tlen quixolehuas ininyolis hasta teipa mopolose.

¹⁰ Miyac tlamantli tlajtlacoli pehua quema se tlatatl quicnelía tomi huan mojmóstla quinequi quipiyas más. Sequin tlen tlahuel quinequiyayaj tomi ya quicajtejtoc quinel-to-caj Toteco huan yeca quipantijtoque miyac tlaucajcualocayotl.

Xieli queja se cuali soldado

¹¹ Pero ta Timoteo, ta tise tlatatl tlen tiiaxca Toteco. Huajca xijtlalcahui nochi tlen ax cuali queja ya nimitzilhui. Huan xijtoquili tlen xitlahuac. Mojmóstla xiitzto más queja Toteco. Más xijneltoca ya huan más xiquicneli mohuampoyohua. Mojmóstla xijsentoquili motequi huan xijpiya moyolo ica nochi tlacame.

¹² Ximoneltali para titlatehús ica tlen ax cuali queja quichihua se cuali soldado. Quena, tiitztoque ipan se tlahuehijcayotl para ma mocahua senquistoc melahuac totlaneltoquilis huan para más tlacame ma quicaquise huan quinelto-case. Ximoaxcati nopa yolistli para nochipa tlen Toteco mitzmacatoc. Tiquijto iniixpa miyac tlacame quejatza tijneltoca Jesús; huajca ax quema xijcahua.

¹³ Timoteo, nimitznahuatía iixpa Totata tlen quinmaca yolistli nochi tlamantli tlen itztoque huan iixpa Cristo Jesús tlen quihhui Poncio Pilato tlen melahuac quema itztoya iixpa,

¹⁴ xiquinchihua nochi ni tlanahuatili tlen nimitzilhuijtoc ica moyolo senquistoc tlapaj-pactic para axaca huelis mitzteihuis pampa tijpatlatoc nopa tlamachtli. Huan queja nopa xijchijtiya hasta monextis Jesucristo quema sampa hualas.

¹⁵ Pampa quema ajsis nopa tonal tlen cuali, Toteco Dios quihhui Tohueyiteco Jesucristo ma sampa hualas tlen elhuicac. Pampa Toteco Dios quinahuatía nochi tlen onca huan yajaya tlen quinamiqui tijhuyitlalise. Yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen quinnahuatía nochi tlanahuatiani ipan talttepectli huan yajaya ininTeco nochi tecojme.

¹⁶ San yajaya quipiya yolistli para nochipa ipan ya. Yajaya mocahua ipan nopa tlahuili tlen chichahuac tlahuía hasta axaca huelis monechcahuis. Axaca se tlatatl tlen quijitoc Toteco Totata huan axaca hueli quita. Ma tijnextilica nochi tlatlepanitacayotl pampa yajaya quipiya nochi tlanahuatili huan quipiyas para nochipa. Queja nopa ma eli.

¹⁷ Xiquinilhui tlaneltocani tlen quipiyaj miyac tomi nica ipan ni tlaltepactli, ma ax mohueyimatica huan ma ax motemachica ipan inintomi pampa nimantzi huelis quipolose nochi. Xiquinilhui ma motemachica ipan Toteco tlen itztoc huan techmaca nochi tlen onca para ma tipactoca huan techmaca hasta mochahua.

¹⁸ Xiquinilhui tlen tominpiyaj ax san ma quipiyaca miyac tomi, pero nojquiya ma quichihuaca miyac tlamantli tlen cuali. Ma ax mochihuaca itzcuime, pero ica paquilistli ma quintemoca tlacame tlen ax quipiyaj tomi para quinpalehuise.

¹⁹ Quej ni quema noja itztoque nica quitlantiyase miyac tlatlancayotl tlen Toteco quiajocitias nepa elhuicac huan se tonal quinmacas. Queja nopa quipantise nopa yolistli tlen nelnelía cuali.

Tlen monequi quichihuas Timoteo

²⁰ Ta Timoteo, xijmocuitalhui nopa tlamachtili tlen Toteco mitzmacac pampa motemachi ipan ta. Xiquincajtéhua nopa tlacame tlen monajnanquiliáj huan camatij tlen ax cuali huan tlen ax ipati. Quena, xiquincahua nopa tlamachtiani tlen quijjtohuaj quimatij nochi, pero ax neli, pampa huihuitique.

²¹ Sequin tlacame quitoquilijque inintlamachtil huan quicajtoque tlen quineltocayayaj. Timoteo, Toteco ma quipiya hueyi iyolo mohuaya. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quitljajcuilhui Timoteo

Pablo quitlajpalo Timoteo

¹ Na niPablo, niitlayolmelajca Jesucristo nimitztljajcuilhuía ni amatljajcuiloli. Toteco Dios ica ipaquilis nechtequiltlali niitlayolmelajca. Nechtequimacac ma niquinilhui tlacame tlen nopa yolistli tlen quintencahuilijtoc quinmacas nochi tlen motlatzquiltijtoque ipan Cristo Jesús.

² Noicni Timoteo, nimitzicnelía queja tinocone. Toteco Dios huan Toteco Jesucristo ma quiptiya hueyi iyolo mohuaya. Ma mitztlasojtla huan ma mitzmaca tlasehuilistli ipan moyolo.

Amo ximopinahua xiteyolmelahua tlen Jesucristo

³ Nochipa nimitzilnamiqui huan nijtlascamati Toteco yohuali huan tonali pampa tijnel-tocatoc. Yajaya tlen nijtequipanohua ica noyolo tlapajpactic iixpa queja nohuejcapan tatahua nojquiya quichijque.

⁴ Nijnequi sampa nimitzitas pampa niquilnamiqui queja tichocac quema timonahuati-jque huan nipaquis miyac quema sampa timoitase.

⁵ Nijmati ta tijneltoaca Toteco ica nochi moyolo queja achtahui quichijqui mohueyi nana, Loida, huan teipa monana, Eunice.

⁶ Huajca nimitzilnamiquiltía xijtequihui huan xijmaca tetili nopa yajatili tlen Toteco mitzmamacac quema nimitztzonmajpacho.

⁷ Pampa nopa tonaltzi tlen Toteco techmacatoc ax techchihua ma timajmahuica. Yajaya techmaca chicahualistli. Techchihuilía ma tiquinicnelica tlacame huan ma tijpiyase cuali totlanamiquilis.

⁸ Huajca ax quema ximopinahua xiquinyolmelahua tlacame tlen Jesucristo huan xiquinilhui na nitzactoc pampa nijneltoaca. Huan ica ichicahualis Toteco monequi xiqui-jyohuis nochi tlen monequi titlajiyohuis pampa titeilhúa itlajtol.

⁹ Pampa yajaya Toteco techmaquixti tlen totlajtlacolhua huan technotzqui para ma tiitz-toca titlatzejtzeltique iixpa. Ax techmaquixti tlen totlajtlacolhua pampa tijchihuayaj tlen cuali. Toteco techmaquixti san pampa quipixqui hueyi iyolo ica tojuanti huan quinejqui ya nopa quichihuas. Toteco quijto quema aya quichihuayaya tlattepacpli para teipa quipiyasquia hueyi iyolo tohuaya ipampa tlen Jesucristo techchihuilisquia.

¹⁰ Pero ama technextilijtoc nochi tlen quisencajqui quichihuas pampa Totemaquixtijca Jesucristo hualajqui huan quixolejqui ichicahualis miqulistli para ayoc tleno huelis techchihuilis. Huan yajaya technextilijtoc para tiitztose para nochipa ihuaya ya intla tijneltoacase itlajtol.

¹¹ Huan Toteco nechtequiltlalijtoc niitlacamanalajca huan niitlayolmelajca huan niitla-machtijca para ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame ni cuali tlajtoli.

¹² Yeca nitlajiyohuía nica ipan tlatzactli. Pero ax nimopinahua, pampa niquixmati yajaya tlen nijneltoaca huan nijmati temachtli para yajaya quiptiya chicahualistli para quimocuitlahuis tlen nijcajtoc imaco hasta ajsis nopa tonal tlen ya quitlalijtoc.

¹³ Timoteo, quema tiquinilhúa tlacame ni cuali tlajtoli tlen nimitzilhuijtoc, amo xijpatla niyon se quentzi. Huan xitenextili quejatza tijneltoaca Toteco huan tiquinicnelía tlacame pampa tiitztoc ipan Jesucristo.

¹⁴ Ica itlapalehuil Itonal Toteco tlen mocahua ipan toyolo, xijmocuitlahui nopa cuali tlajtoli tlen Toteco quicajtoc momaco, huan axaca xijcahuili ma quipatla.

¹⁵ Huelis ya tijmati nechcajtejque nochi tlaneltocani tlen ajsicoj nica tlen tlali Asia, hasta nojquiya nechcajtejque Figelo huan Hermógenes.

¹⁶ San Onesíforo, axtle. Toteco ma quitlasojtla ica nochi ichampoyohua pampa miyac huella yajaya hualajqui para nechvolchicahuas, huan ax pinajqui pampa niitztoya nica niilpitoc ica tepos cadena.

¹⁷ Huan quema Onesíforo itztoya ipan altepetl Roma, ax moquetzqui nechtemojtinenqui hasta nechpanti.

¹⁸ Ma Toteco quitlasojtla ipan nopa tonal quema techtequiltlachilis. Ta cuali tijmati queja techpalehui nojquiya nepa ipan altepetl Éfeso.

¹ Nocone Timoteo, tijmati para nelía hueyi iyolo Toteco ica ta ipan Cristo Jesús huan mitzmacatoc miyac yajatili.

² Nopa tlamachtli tlen tijcajqui nitlamacti iniixpa miyac tlacame, ama xiquinmacti sequinoc tlen temachme para teipa injuanti no huelise quinmactise sequinoc.

³ Nojquiya xiquijiyohui tlaijiyohuistli nohuaya queja se cuali soldado tlen Jesucristo.

⁴ Xijchihua queja se tlatl tlen mosoldadojchihua. Yajaya ax hueli moilpis ica tlamantli ipan ininyolis sequinoc tlacame. San hueli moyolilhuía quejatza quipactis iteco tlen quisoldadojchijqui.

⁵ Huan xijchihua queja se motlalojquetl tlen motlalahua ica sequinoc para quuitase ajqueya tlatlanis. Monequi motlalo senquistoc xitlahuac queja quijtohua tlanahuatili o ax huelis tlatlanis huan quiselis nopa xochi corona.

⁶ Huan milchihuani monequi achtohui ma tequitica chicahuac para huelis teipa quicuase tlen quipixcase.

⁷ Huajca ximoyolilhui miyac ica tlen nimitzilhuijtoc nica huan Toteco mitzpalehuis tijmachilis nochi.

⁸ Xiquilnamiqui Jesucristo quema titlajiyohuía. Yajaya tlen tlatatqui queja iteipan ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya huan yajaya tlen sampa moyoliti quema mictoya. Ya ni nopa cuali tlajtoli tlen nitlacamanalohua,

⁹ huan yeca niqijiyohuía miyac tlahuijcyotl huan niilpitoc ica tepos cadena queja se tlaixpanoquetl tlen temajmati. Pero yonque na niilpitoc ica tepos cadena, Toteco itlajtol ax ilpitoc.

¹⁰ Huan niqijiyohuía nochi tlen huala pampa niquinicnelía injuanti tlen Toteco quint-lapejpenijtoc nojquiya para iaxcahua. Nijnequi injuanti ma momaquixtica ipan Cristo Jesús para huelis itzose para nochipa nepa campa tlatlanextli.

¹¹ Ya ni se tlajtoli tlen melahuac:

Intla timijque quema Cristo mijqui,
nojquiya tiyoltose ihuaya.

¹² Intla tiqijiyohuía tlahuijcyotl pampa tiquixmatij,
se tonal titlanahuatise ihuaya.

Intla yajajtohuaj ax tijchihuase tlen Cristo techilhuía,
huajca yajaya quijtos ax techmacas nopa tlatlancayotl.

¹³ Intla tojuanti ax tiitztoque titemachme,
yajaya mocahua temachtli pampa ax hueli quijtos ax moixmati ica iselti huan yajaya itztoc ipan toyolo.

Xijchihua itequi Cristo ica nochi mochicahualis

¹⁴ Xiquinilnamiquilti tlaneltocani tlen ni tlamantli. Xiquinnahuati iixpa Toteco ma ax tlanajnanquifica tlen quijitosnequi sesen tlajtoli, pampa ax ipati huan quitlaminenpolos ininyolis tlen quitlacaquiltise.

¹⁵ Xitequiti chicahuac para quema ajsis nopa tonal quema timonextis iixpa Toteco, yajaya hueli quijtos para tijchijqui tlen quipactía. Xiitzto se icual tlatequipanojca tlen ax monequi mopinahuas pampa cuali quimati quejatza quitequihuis huan quixtomas itlajtol tlen melahuac.

¹⁶ Xiquincajtehua tlacame tlen tlamachtíaj tlen ax quinamiqui huan tlen ax ipati, pampa ica inintlajtol quinyacanaj tlacame ma quichihuaca más tlamantli tlen ax quipactía Toteco.

¹⁷ Inintlamachtli tlen ax melahuac tlamahas queja seocolistli tlen tlamahua. Queja nopa inintlamachtli Himeneo huan Fileto.

¹⁸ Inijuanti chicoquistoque tlen nopa tlajtoli tlen melahuac. Ama tlamachtíaj para moyolcuitoquejya nochi tlacame tlen mictoque tlen moyolcuise. Yeca sequin tlen tlaneltocayaj ayoc quimatij tlaque quineltoque.

¹⁹ Pero ipan ichaj Toteco quitlalijtoc se tlatzinpehuatili tlen temachtli huan nepa ijcuilijtoc ya ni: "Toteco quinixmati injuanti tlen nelía iaxcahua"; huan nojquiya quijtohua: "Nochi tlacame tlen motemachijtoque ipan Tohueyiteco Jesucristo ma ayoc quichihuaca tlen ax cuali."

²⁰ Ipan se hueyi cali tlen iaxca se tlatl tlen tlapijpictoc onca miyac tlamantli tlen injuanti quitequihuía. Onca sequin tlamantli tlen ax patiyó queja huajcali huan soqui chachapali, huan nojquiya onca sequin tlen patiyó tlen quichijtoque ica oro huan ica plata. Nopa caltecojtlí quitequihuía huajcali huan tlamantli tlen soquitl ica se tequitl tlen quejhueltsi. Huan quitequihuía tlamantli tlen patiyó quema monequi tlen yejyetzti para tlacame quitlepanitase.

²¹ Intla se tlaneltocaquetl moyocacahuas ica injuanti tlen tlamachtíaj tlen ax cuali, yajaya elis queja se tlamantli tlen nelía patiyó ipan ichaj Toteco, huan Toteco quitequihuis ipan se cuali tequitl huan tlacame tlen quiitase, quitlepanitase Toteco.

²² Huajca xicholotehua quema se tlamantli mitzyoltlana para xijchihua queja telpocame tlen ni tlattepectli quinpectía quichihua. Xijtoquili tlen xitlahuac. Xijneltoca Toteco ica nochi moyolo, huan xiquinicheli tlacame. Xiitzo ica cuali ica nopa tlaneltocani tlen motemachíaj ipan Toteco ica ininyolo cuali iixpa.

²³ Xiquintlalcahui tlacame tlen camatij huihui tlajtoli pampa teipa san pehuaj mocamaijixnamiquij.

²⁴ Se tlen itlatequipanojca Tohueyiteco ma ax quitemos para mocamaijixnamiquis ica sequinoc. Monequi ma quinchihui nochi tlacame tlen cuali. Monequi tlamachtis cuali para tlacame ma quimachilica itlamachtil huan monequi ma quiipya iyolo ica nochi tlacame.

²⁵ Se itlatequipanojca Tohueyiteco monequi quinmachtis ica yamanic tlajtoli nopa tlacame tlen quicocolíaj. Huelis Toteco quinpatilis ininyolo para huelis moyolpatlase huan quimatise tlen melahuac.

²⁶ Huan queja nopa, cholose tlen campa quintlaquechilijtoc Axcualtlacatl, pampa yajaya quinmasiltijtoc para ma quichihuaca tlen yajaya quinequi.

3

Ipan itlamiya tonali tlacame quichihuase más tlen ax cuali

¹ Nojquiya monequi xijmachili ya ni. Quema hualas itlamiya tonali elis nelía fiero.

² Tlacame san moicnelise ininseltitziti huan tlahuél quinequise miyac tomi. Tlahuel motlepanitase huan mohueyimatise. Quiltalajilhuisse Toteco huan ax quintelpanitase ininnanahua huan inintatahua. Ax motlascamatise ipampa tlen quiselijtoque huan ax tleno quiitase para tlatzejzeloltic.

³ Ax teicnelise. Ax tetlasojtlase. San teijlnamiquise. Tlacame ayoc huelis monahuatise huan yeca quichihuase san tlen quinequise. Tecocose ica paquilistli, huan quicocolise nochi tlen cuali.

⁴ Quena, ipan itlamiya tonali tlacame quincajcayahuase hasta ininhuampoyohua huan mosinise huan quichihuase tlen huéli tlamantli. Moilhuisse miyac inintlalnamiqulils, pero ax neli. Quitemose san tlen ica huelis mopaquilismacase, pero ax quitemose Toteco.

⁵ Sequin nopa tlacame mochihuase queja quixmatij Toteco, pero axtle. Ica tlen quichihuase quinextise para ax tleno quinequij tlen ichichualis.

Xiquintlahuelcahua tlacame tlen quej ni quichihua.

⁶ Itztoque queja nopa tlacame nopona. Quincajcayahuaj sihuame tlen huihuitique para huelis calaquise ipan ininchajchaj para tlamachtise tlen ax melahuac. Huan quinmasiltíaj nopa sihuame para quitoquillise inintlamachtil. Nopa sihuame ya quipiyaj miyac inintlajtlacolhua huan tlahuél quinequij quichihuase san tlen quinpectía.

⁷ Nopa sihuame quinequij momachtise nochi tlamachtilistli tlen yancuic, pero ax quema huéli quimachilíaj tlen melahuac.

⁸ Nopa tlamachtiani quinequij quiquetzase tlajtoli tlen melahuac queja Janes huan Jambres, itetlajchihuijcahua Faraón huejcajquiya quinequiyayaj quiquetzase nopa chichualnescayotl tlen Moisés quichihuayaya. Ya ijtlacajtoc inintlalnamiqulils nopa tlamachtiani huan san tlacajcayahuaj quema quijtohuaj quineltoaj Toteco, pampa ax neli.

⁹ Pero ayoc huejca yase, pampa teipa nochi quinitase para huihuitique queja panoc ica Janes huan Jambres huejcajquiya.

Pablo quiilhui Timoteo más tlen monequi quimatise

¹⁰ Pero ta Timoteo, tijtoquilijtoc tlen nitlamachtia huan tlen na nijchihua. Tijmati tlen nijnequi nijchihuas ipan nonejnemis huan quejatza nijneltoca Toteco. Tiquitztoc quejatza niqijiyohuijtoc nochi tlen nechpanotihualajtoc. Tijmati niteicnelía huan nijpiya nyolo ica sequinoc.

¹¹ Tijmati quejatza nechtlaijyohuiltijque miyac huan quejatza nimoyoltetili. Tijmati quejatza nechtlamicocojque ipan altepetini Antioquía, Iconio huan Listra, pero sesen huelta Toteco nechmanahui.

¹² Huan nochi tlaneltocani tlen quinequij monejnemiltise queja Cristo Jesús quinequi, quinpantise tlacame tlen quintlaijyohuiltise.

¹³ Pero ax cuajcualme huan tlacame tlen tlacajcayahuaj noja quichihuase achi más tlen fiero. Quisenhuiquillise tecajcayahuase más pampa Axcualtlacatl ya quincajcayajtoc.

¹⁴ Pero ta, Timoteo, xijtoquilijtinemi tlen timomachtijtoc huan tlen tijmati para melahuac pampa tiqinixmati ajqueya injuanti mitzmachtijtoque.

¹⁵ Pampa hasta quema ticonetzi tieliyaya, tijmatiyaya nopa Tlajcuiloli tlen tlatzejtzeloltic. Huajca amo xijcahua. Huan Itlajtol Toteco mitztlalnamicijtjoc huan mitznex-tilijtoc quejatza huelqui timomaquixti tlen motlajtlacolhua pampa tijneltoac Cristo Jesús.

¹⁶ Toteco temacac nochí nopa Tlatzejtzeloltic Tlajcuiloli, huan quipiya itequi para techmachtía tlen melahuac huan techtlacahuáltia quema tijchihuaj tlen ax monequi. Huan Itlajtol techtlalnamictia huan technextilia quejatza ma timonejnmiltica xitlahuac.

¹⁷ Quena, Toteco techmacatoc Itlajtol para techcualtlalis nochí tojuanti tlen tiaxcahua para huelis tijchihuase nochí tlen cuali.

4

Xiquinilhui Tlacame Itlajtol Toteco

¹ Timoteo, nimitznahuatía iixpa Toteco Totata huan iixpa Toteco Jesucristo tlen se tonal quintlajtolsencahuas nochí tlacame tlen yoltoque huan tlen mictoque quema sampa hualas ipan tlattepectli para tlanahuatis,

² xitlacamanalojtinemi itlajtol Toteco. Xiquinilhui tlacame itlajtol nochípa yonque ohuí tijchihuas o ax ohuí. Xiquinxitlahua tlen ax quimatij tlaque monequi quichihuase huan xiquintlacahuálti tlen ica ininpaquilis tlajtlacolchihuaj. Xiquinyolchicahua ma quichihuaca tlen cuali huan nochípa xiquinmachi ica tlajtoli tlen yamanic.

³ Pampa ajsis se tonal quema tlacame ayoc quinequise quitlacaquilise nopa tlamachtistli tlen xitlahuac. Quinequise quitlacaquilise san tlen quinactis. Huan quintemose tlamachtiani tlen quinmactise tlen injuanti quinequij.

⁴ Huan ayoc quitlacaquilise tlen melahuac, san quitoquilise tlajtoli tlen ax neli.

⁵ Pero ta, Timoteo, nochípa xijpiya cuali motlalnamiquilis. Ximoyoltetili quema titlajjiy-ohuía. Xiquinilhui tlacame itlajtol Toteco huan xiquinnotza ma quitoquilica. Xijtlamichihua mojmotla nochí nopa tequitl tlen Toteco mitzmacatoc.

⁶ Pero ica na, ya nijtoyajtoc nonemilis para Toteco queja se tlaacajhualistli tlen atic, huan ya monechahuajtihuala nopa hora quema nimiquis.

⁷ Na nitlatehuijtoc chicahuac queja se cuali soldado monequi quichihuas. Na nitlantoc nochí notequi queja se motlalojquetl tlen motlalojtoc hasta campa ontlami. Huan nimosentemachijtoc ipan nopa tlamachtli tlen Toteco nechnextili ma nijneltoaca.

⁸ Huajca nechchiya ica se corona tlen nijtlantoc pampa nijchijqui tlen xitlahuac. Huan Tohueyiteco, nopa tequihue tlen xitlahuac, nechmacas nopa corona quema techtequitlachilis nochí titlaneltocani. Huan ax san na nijselis se corona, pero nojquiya quiselise nochí tlaneltocani tlen tlahuel quichixtose ma sampa hualas.

Xihuala techpaxaloqui

⁹ Xijchihua campeca para nimantzi tihualas techpaxaloqui.

¹⁰ Ya nechtlahuelcajqqui Demas huan yajqui altepetl Tesalónica pampa tlahuel quicnelía tlamantli tlen ni tlattepectli. Crescente yajqui tlali Galicia para quichihuas itequi Toteco, huan Tito yajqui tlali Dalmacia.

¹¹ San toicni Lucas itztoc nohuaya. Xijtemo Marcos huan xijhualica mohuaya pampa yajaya nechpalehuis miyac.

¹² Nojquiya ax aquí Tíquico pampa nijtitlanqui altepetl Éfeso.

¹³ Quema tihualas, techhualiquili notlaque tlen nijcajtejqqui ipan ichaj Carpo ipan altepetl Troas. Nojquiya xinechhualiquili nopa amatlapohuali, pero achi más nijnequi xinechhualiquili nopa amatl tlen ipan nitlajcuilohuayaya.

¹⁴ Alejandro nopa teposchijquetl nechchiuilijtoc miyac tlamantli tlen ax cuali. Toteco ma quicuepilis queja quinamiqui ica tlen quichijtoc.

¹⁵ Xijpiya cuidado ica ya pampa nelía quinequi quiquetzas tlen titlamachtíaj.

¹⁶ Quema achtohui monejqui nimonextis iniixpa nopa tequihuejme, ax aquí hualajqui para nechtenpalehuis. Nochí nechtlahuelcajqque. Ma ax quintlatzacuilti Toteco ipampa tlen quichijque.

¹⁷ Pero Toteco, quena, yajaya itztoya nohuaya huan nechmacac chicahualistli para cuali nitlacamanalos itlajtol huan quicajque miyac tlacame tlen ax israelitame. Huan Toteco nechmanahui huan ax nechmictijque nimantzi.

¹⁸ Huan nijmati Toteco nechmaquixtis tlen nochí tlen ax cuali huan nechhuicas nepa elhuicac campa yajaya tlanahuatía. Ma tijhueyichihuaca para nochípa. Queja nopa ma eli.

Pablo tlanqui tlajcuilohua

¹⁹ Xiquintlajpalo Prisca huan Aquila. Huan xiquintlajpalo nochí tlen itztoque ipan ichaj Onesiforo.

²⁰ Mocajqui Erasto ipan altepetl Corinto. Nojquiya nijcajtejqui Tróximo ipan altepetl Mileto pampa mococohua.

²¹ Ximoisihuilti para huelis tiajsiqui nica quema aya taseseya. Mitzontlajpalohuaj Eubulo, Pudente, Lino, Claudia huan nochi toicnihua ipan Cristo nica.

²² Tohueyiteco Jesucristo ma itzto ica motonal, Timoteo. Huan ma quiapiya hueyi iyolo imohuaya nochi imojuanti nozona. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quitlajcuilhui Tito

Pablo quitlajcuilhui Tito

¹ Noicni Tito, na niPablo niitlatequipanojca Toteco huan niitlayolmelajca Jesucristo. Nechtitlantoque ma niquinnotzas tlacame tlen Toteco huejcajquiya quintlapejpeni ma quineltocaca. Quinequi ma niquinmachtis para ma quimatica tlen melahuac, pampa ya nopa quinnextilis quejatza ma quipiyaca innemilis tlen cuali queja quipactía Toteco.

² Ni tlamachtili quinmacas temachili para ma quimatica ya quipiyaj nopa yolistli yancuic para nochipa tlen Toteco, yajaya tlen ax hueli istlacati, techtencahuili techmacas quema aya oncayaya tlaltepactli.

³ Huan ama quema ajsic hora, Toteco tenextilía ni tlajtoli tlen ni yolistli yancuic huan quichihua ica tojuanti tlen campa hueli tijcamanalohuaj itlajtol. Quena, Toteco Totemaquixtija nechnahuaui ma nijchihua ni tequitl huan quicajqui nomaco.

⁴ Huajca na niPablo nimitztlajcuilhuía ta tiTito ipan ni amatljajcuiloli. Nelía tiitztoc queja tinocone pampa nimitzpalehui xijneltoca Toteco queja na no nijchihua. Toteco Totata huan Tohueyiteco Jesucristo yajaya tlen Totemaquixtija ma quipiyaca hueyi ininyolo mohuaya huan ma mitztlasojtaca huan ma mitzmacaca tlasehuilistli ipan moyolo.

Itequi Tito nepa Creta

⁵ Noicni Tito, nimitzcajtejqui ipan nopa piltlaltzi Creta tlen quiyahualohua hueyi atl para tijtlamisencahuas tlen polihuyiaya ipan totequi nozona. Nimitzilhui xiquintlali huehue tlacame para tlacyanase campa mosentilíaj tlaneltocani ipan sesen altepetl.

⁶ Nimitzilhui xiquintequitlali huehue tlacame tlen nochi quijtohuaj quichihuaj tlen cuali, huan tlen quipiyaj san se ininsihua. Xiquintequitlali tlacame tlen quipiyaj coneme tlen quineltocaj Toteco, huan tlatlepanitaj. Quena, xiquintequitlali tlacame tlen axaca huelis quinteilhuis ica tlen ax monequi.

⁷ Pampa se tlen quinyacana tlaneltocani, yajaya itlatequipanojca Toteco huan monequi elis se tlatatl tlen axaca huelis quiteilhuis. Amo xiquintlali tlacame tlen mohueyimati. Amo xiquintlali tlacame tlen yolquentziti, niyon tlen moihuintíaj. Amo xiquintlali tlen mosisiníaj o tlen tlahuac quinequij tomi tlen ax iniaxa.

⁸ Pero monequi xiquintlali tlacame tlen quipactía quinselíaj paxalohuani ipan ininchajaj huan tlen quicnelíaj nochi tlen cuali. Xiquintlali tlacame tlen quipiyaj cuali inintlalnamiquilis huan tlen quichihuaj tlen xitlahuac. Xiquintlali tlacame tlen tlatzejtelolique huan tlen cuali monahuatíaj.

⁹ Xiquintlali tlacame tlen motlatzquiliytoque ipan nopa tlamachtili tlen melahuac tlen nitlamachtijtoc. Huan queja nopa, nopa tlacame cuali huelise quinyolchicahuase sequinoc ica nopa cuali tlamachtili tlen Toteco. Nojquiya huelis quinnanquilise tlen quijtohuaj para ax melahuac totlamachtil.

¹⁰ Xiquintequitlali tlacame tlen queja nopa cuajcualme pampa itztoque miyac tlanajnanquijca tlacame tlen camati queja tlen huilitique, huan san tlaacajcayahuaj. Queja nopa quichihuaj miyac israelita tlacame tlen quijtohuaj quineltocaj Toteco, pero moilhuíaj monequi tlacame motequiliise nopa machiyotl circuncisión para momaquixtise tlen inintlajtlacolhua.

¹¹ Monequi nopa tlacyanani quintlajtoltzacuase nopa israelita tlacame pampa quincacajcayajque nochi ipan sequin caltini para ma ayoc quineltocaca Toteco. Nopa tlaacajcayahuani tlamachtíaj tlen ax cuali pampa quinequij quineltanise tomi.

¹² Eltoc queja quijcuilo se tlatatl tlen ejqui nepa Creta campa tiitztoc, yajaya quijto: "Creta ehuan nochipa istlacatini. Itztoque queja tecuanime tlen mosisiníaj. Inijuanti tlatzihuani huan san quinequij tlaquase se tonal." Quej ni quijto nopa tlatatl,

¹³ huan melahuac itlajtol. Huajca, xiquinajhua chichahuac nopa tlaneltocani nepa tlati Creta para inijuanti ayoc quichihuase queja sequinoc ipan inintlal, pero monequi ma quineltocaca Toteco ica nochi ininyolo.

¹⁴ Ma ayoc quintlacaquilica inintlajtol israelitame tlen san tlamachtíaj tlatempohualistli huan tlanahuatili tlen tlacame huejcajquiya quichijque, pampa nopa tlacame ya quicajtejtoque tlen melahuac.

¹⁵ Tlacame tlen yollapajpactique quitaaj tlapajpactic nochi tlen onca. Pero inijuanti tlen ax quineltocaj Toteco huan ax tlapajpactic ininyolo, quitaaj se tlamanli huan quijtohuaj ax tlapajpactic pampa hasta inintlalnamiquilis huan ininyolo nojquiya itlajcajtoc.

¹⁶ Quijtohuaj quixmatij Toteco, pero ica tlen quichihuaj, technextilíaj para axtle. Quichihuaj tlen Toteco quicocolía. Ax quineltocaj tlen yajaya technahuatijtoc. Inijuanti ax huelij quichihuaj niyon quentzi tlen cuali.

2

Nopa cuali tlamachtli

¹ Pero ta Tito, san xicamati tlen quinamiqui ica nopa cuali tlamachtli.

² Xiquinilhui nopa huehue tlacame para ma monahuatica cuali para queja nopa sequinoc quintlepanitase. Ma quipiyaca cuali inintlalnamiqulis. Xiquinilhui nopa tlacame para chichahuac ma quineltocaca Toteco. Ma quinicnelica sequinoc miyac huan ma quipiyaca ininyolo ininhuaya.

³ Ihuical xiquinilhui nopa tename. Xiquinilhui ma nejnemica queja quipactía Toteco. Ma ax teilnamictinemica. Ma ax ihuintica. Huan ma tlamachtica sequinoc para no ma quichihuase tlen cuali.

⁴ Sihuame tlen ya quipiyaj miyac xihuitl ma quinmactica sihuame tlen aya quipiyaj más xihuitl para ma quinicnelica ininhuehuejhua huan ininconeua.

⁵ Ma quinnextilica para quipiyase cuali inintlalnamiqulis. Ma quinmactica para ma moyolihuica tlen nelía cuali. Cuali ma quimocuitlahuica ininchajchaj. Ma tepalehuica. Ma quincahuilise ininhuehuejhua para ma quinyacanaca para axaca huelis quitlajilhuis itlajlot Toteco ica tlen quichihuaj sihua tlaneltocani.

⁶ Nojquiya Tito, xiquinmacti nopa tlacame tlen aya quipiyaj más xihuitl para ma quipiyaca cuali inintlalnamiqulis.

⁷ Xiquinnexti ma quichihuaca tlen cuali ica nochi nopa cuali tlamantli tlen tijchijtiya ta. Ipan nochi tlen titlamachtía, xijnexi para tijchihua tlen xitlahuac huan para cuali motlalnamiqulis.

⁸ Huan quema titlamachtía, xijpiya cuidado para motlajlot elis temachtli para axaca huelis mitzteilhuis ica tlen tiquijtohua. Huajca queja nopa mopinahuase tlen techcocolíaj pampa ax quipantise tlen ax cuali para quijitose tlen tojuanti.

⁹ Xiquinilhui tlaneltocani tlen llatequipanohuani para ma quintlacaquilica inintecohua nochi tlen quinilhuaj. Ma quichihuaca nochi tlen quinpactis inintecohua huan ma ax quincamajixnamiquica.

¹⁰ Xiquinilhui nopa llatequipanohuani ax tleno ma quixtequica, pero ma quinnextilica inintecohua para nelía temachme. Huan queja nopa inijuanti no quinequise quineltocase nopa tlajtoli tlen Toteco, yajaya tlen Totemaquixtijca, pampa quiitase nochi tlen cuali tlen inintlaltequipanohuaj quichihuaj.

¹¹ Pampa Toteco technextilijtoc para hueyi iyolo ica nochi tlacame huan hueli quitlajtlacolquixtis tlen hueli tlatatl.

¹² Huan pampa Toteco quipiya hueyi iyolo tohuaya, technextilía para monequi ma tijcajtehuaca nochi tlen ax quipactía huan nochi tlen tlacame tlen ni tlaltepactli tlahul quinequij. Yajaya quinequi ma timonahuatica cuali ama ipan ni tonali. Ma tijchihuaca nochi tlen xitlahuac, huan ma tiitztoca más queja yajaya.

¹³ Huan mojmotla ma titlachixtoca para nopa tonal quema sampa hualas Jesucristo. Quena, nelía yejyetzti elis quema monextis Tohueyiteco Jesucristo, Totemaquixtijca, huan tiquitase ica nochi ihueyitilis huan itlatlanex.

¹⁴ Jesucristo motemacac ipan cuamapeli huan mijqui topampa tojuanti huan tlaxtlajqui tlen monejqui para techmalacanis tlen nochi tlen ax cuali. Huan Toteco techyolpajpajqui para techchihuilis tiitlacajhua tlen tlahul tijnequij tijchihuase nochi tlamantli tlen cuali.

¹⁵ Huajca Tito, xiquinilhuijtinemi tlacame ma quitoquilica nochi ni tlamantli, huan xiquinyolchicahua ma quichihuaca. Xiquintlacahualti campa monequi ica miyac tequihuejcyotl para nochi quichihuase cuenta motlajlot.

3

Tlen monequi ma quichihuaca tlaneltocani

¹ Xiquinilnamiquilti nochi tlaneltocani nepa ma quintlacaquilica tequihuejme huan tlanahuatiani ipan inintlal. Ma moisihuiltica para quichihuase nochi cuali tequitl tlen tequihuejme quinilhuaj ma quichihuaca.

² Tlaneltocani ma ax quintlajilhuis sequinoc. Ma ax tlacamajixnamiquica, pero ma itztoca ica yejyetzti ica nochi tlacame huan ma quinnojnnotzaca ica cuali.

³ Pampa nojquiya tojuanti tlen ama titlaneltocani, achtohuiya tihuhuitixtoyaj huan ax titlaneltocayayaj. San timocuapolojtoyaj. Achtohuiya technahuatiyaya tlen totlacayo quinequiyaya, huan tijchihuayayaj san tlen techpactiyaya. Mojmotla tijchihuayayaj

tlen fiero huan tiquixtocayayaj tlen sequinoc quiپیayayaj. Quena, titecocoliyayaj queja nojquiya techcocoliyayaj.

⁴ Pero teipa Toteco Totemaquixtijca technextili quejatza yajaya quintlasojtla huan quinicnelía nochi tlacame,

⁵ huan yeca techmaquixti tlen totlajtlacolhua. Ax techmaquixti pampa tijchijtoyaj tlen cuali huan tlen xitlahuac, pero techmaquixti pampa techtlasojtlac. Quena, techyolpajpa-jqui huan techchijqui sampa ma titlacatica, huan ica Itonal Toteco techmacac yolistli tlen yancuic.

⁶ Huan Toteco techmacatoc Itonal ica nochi ichicahualis ipampa tlen Jesucristo, Totemaquixtijca, quichijqui.

⁷ Huan Toteco techchihuilijtoc tixitlahuaque iixpa pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan ama tijchiyaj timoaxcatise nopa yolistli yancuic tlen ax quema tlamis tlen yajaya techchihuilijtejtoc pampa tiiconehua.

⁸ Nelía melahuac nochi tlen nimitzilhuijtoc, huajca nijnequi ximotetili huan xiquinilhui tlaneltocani para ma momocuitlahuica para quichijtiyase miyac tlamantli tlen cuali. Nelía cuali ni tlamachtlistli huan quinpalehuía nochi tlacame.

⁹ Pero amo ximonajnanquilica ica tlajtoli tlen ax ipati. Amo ximonajnanquilica tlen tohuecapantatahua tlen mijque huejcajquiya. Amo ximocamaijixnamiquica, niyon amo ximotehuica ica tlen quiijsosnequij itlanahuatilhua Moisés, pampa ax tleno quinpalehuía tlen queja nopa quichihua.

¹⁰ Intla se tlatatl tlamachtía se tlamantli tlen inmechtlajcoxelohua, huajca xijyolmelahua hasta ome huelta ma ayoc quichihua. Pero intla ica ompa ax mitztlacaquilia, xiquiyocacahua huan ax tleno xijpiya ihuaya.

¹¹ Pampa tijmatij se tlatatl tlen queja nopa ax mitztlacaquilis, ya momajtoc tlajtlacolchijtinemi. Huan yajaya no quimati para ica tlen quichihua quiselis se hueyi tlatzacuiltli.

Tlen Pablo quiihui Tito ma quichihua

¹² Tito, nimitztiñlanilis Artemas o Tíquico huan quema se tlen inijuanti ajsis nepa, xijchihua campeca para tiyas nimantzi ipan altepetl Nicópolis para timopantise nepa. Nijnequi nimocahuati nepa quema tlaseseyas.

¹³ Xijchihua nochi tlen tihueli para tlaneltocani nozona ma quinpalehuica Apolos huan nopa tlatempalehuijquetl Zenas ica nochi tlen monequi ipan iniojhui para ax tleno quinpoulos.

¹⁴ Toicnihua nozona monequi quimatise quichihuase nochi tlamantli tlen cuali, huan quinpalehuise sequinoc tlen quinpuluhua tlen ica panose. Queja nopa, toicnihua ax itztose queja cuatini tlen ax temacaj inintlajca.

Pablo quinahuatijtejqui Tito

¹⁵ Tito, nochi tlen itztoque nica nohuaya mitzontlajpalohuaj. Nojquiya xiquintlajpalo nochi nozona tlen quineltočaj Toteco huan techicnelíaj. Toteco ma quiپیya hueyi iyolo ica imojuanti. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quitljajcuilhui Filemón

Pablo quitljajcuilhui Filemón

¹ Na niPablo tlen niitztoc ipan tlatzactli pampa nicamatiyaya nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo. Na niitztoc nica ihuaya noicni Timoteo. Nimitztljajcuilhuía ni amatljajcuiloli ta, tinoicni Filemón, tlen nimitzicnelía huan tlen titequiti nohuaya ipan itequi Toteco.

² Nojquiya niqintljajcuilhuía toshua icni Apia tlen nochi quiicnelíaj, huan Arquipo tlen nojquiya se isoldado Toteco tlen tequiti tohuaya para titecamahuisse itlajtol Toteco. Nojquiya tiqintljajcuilhuíaj nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan mochaj.

³ Toteco Dios Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo imohuaya huan ma inmechmacaca tlashuilitli.

Filemón quineltocac Toteco

⁴ Filemón, nochipa nijtlascamati Toteco mopampa ta quema nimomajtohua,

⁵ pampa quejipa nijcaqui para chichahuac tijneltoca Tohueyiteco Jesucristo huan miyac tiquicnelía nochi itlatzejtzeloltijca tlaacajhua.

⁶ Huan nijtlajtlanía Toteco para huelis tiquinilhuis miyac tlaacame queja tijneltocatoc Jesucristo para injuanti nojquiya huelise quineltocase. Queja nopa ta huan injuanti huelise inqumachilise nochi nopa tlatiochihuali tlen tijpiyaj ipan Jesucristo.

⁷ Tinoicni Filemón, tijpiyaj hueyi paquilistli ica quejatza titeicnelía. Huan miyac huela titechylchicajtoc queja nojquiya tiqinylchicajtoc nochi tlen Toteco quiniyocatlalijtoc para elise itlatzejtzeloltijca tlaacajhua.

Pablo quitljajtlani se favor para Onésimo se tlatequipanojquetl tlen iaxca Filemón

⁸ Huajca nimitztljatlanía se favor. Yonque nihuelisquía nimitznahuatisquía ica itequihuejcayo Cristo para xijchihua tlen quinamiqui, ax nimitznahuatis.

⁹ Pero pampa nimitzicnelía, san nimitztljatlanía ni favor, na niPablo tlen nijpiya miyac xihuitl, huan tlen nitzactoc pampa nijtoquilia Cristo Jesús.

¹⁰ Nimitztljatlanía ipampa Onésimo tlen niquita queja nocone pampa niquilhui itlajtol Toteco nica campa nitzactoc huan yajaya quineltocac.

¹¹ Nijmati Onésimo ax más mitzpalehuiyaya quema aya choloyaya momaco, pero intla sampa tijselis para motlatequipanojca, ama yajaya mitzpalehuis miyac queja nojquiya nechpalehuía.

¹² Huajca nimitztitlanilía Onésimo huan nijmachilía queja nimitztitlanilía noyolo pampa nelía niquicnelía.

¹³ Nijnequiyaya mocajtosquía nohuaya queja se tlen tinechtitlanilijtosquía para nechtequipanos nica campa nitzactoc pampa nitlacamanalohua nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo.

¹⁴ Pero pampa ax tijmatiyaya intla itztoya nohuaya, ax nijnequiyaya ma mocahua huan ica fuerza nimitzquixtilis se mocual tlatequipanojca. Nijnequi ica mopaquilis xijchihua tlen tiquita cuali para tijchihuas.

¹⁵ Huelis timoilhuis para Onésimo mitzcajtejqui para se tlochtli para teipa huelis mocahuas mohuaya para nochipa.

¹⁶ Huan ama yajaya ayoc san se tlatequipanojquetl tlen tijcojtoc. Ama yajaya toicni ipan Jesucristo tlen niquicnelía huan tlen nijmati tiquicnelis nojquiya quema sampa itztos mohuaya para mitztequipanos.

¹⁷ Huajca intla tinechixmati queja nimoicni tlen tequiti mohuaya ipan itequi Jesucristo, xijseli Onésimo queja tinechselisquía.

¹⁸ Huan intla yajaya mitzixtequijitoc se tlenijqui o intla mitztlahuiquilía se tlenijqui, xijtlali ipan nocuenta na.

¹⁹ Na niPablo nimitztljajcuilhuía ni tlajtoli ica noma: Nimitztlaxtlahuis. Pero ax nimitzilhuís quesqui tinechtlahuiquilía pampa nimitzpalehui xijneltoca Jesucristo.

²⁰ Quena noicni, xijchihua ni favor huan sampa xijseli. Ya nopa nechpalehuis na huan nechylchicahuas ipan Tohueyiteco.

²¹ Yeca nimitztljajcuilhuía ni amatl pampa cuali nijmati tijchihuas tlen nimitzilhuía. Quena, nelía nijmati onpano tijchihuas nochi tlen nimitztljatlanía.

²² Nojquiya xinechchihuili se favor huan xinechsencahuilis campa nicochis. Nijmati tijtlajtlanía Toteco para ma nechmajcahuaca ipan ni tlatzactli. Huan nijchiya para queja nopa panos para huelis niyas nimechpaxaloti.

Sequinoc tlaacame quitljajpaloque Filemón

²³ Mitzontlajpalohua Epafra tlen nohuaya itztoc ipan tlatzactli pampa camatiyaya tlen Jesucristo.

²⁴ Nojquiya mitzontlajpalohuaj Marcos, Aristarco, Demas huan Lucas tlen nojquiya tequitij nohuaya ipan itequi Toteco.

²⁵ Toteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica imotonal. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatljacuiloli para nopa Hebreo Tlaneltocani

Toteco technojnotztoc ica Icone, Jesucristo

¹ Huejcajquiya Toteco Dios quinnojnotzqui tohuejcapan tatahua miyac huelta ica itiocamanalocahua. Quemantzi quinnojnotzqui itiocamanalocahua ipan temictli, quemantzi ica tlanextli huan quemantzi itztoya nechca inijuanti quema quincamahuiyaya.

² Pero ama ipan ni itlamiya tonali Toteco technojnotztoc ica Icone tlen yajaya techtitlanili. Toteco Dios quitequimacac Icone ma quichijchihua nochi tlamantli tlen onca huan quijtojtoc para nochi tlen onca eltoc iaxca.

³ Iflatlanex Toteco Dios tlahuía ipan Icone pampa Icone itztoc san se ica ya. Quena, Jesucristo itztoc queja iixcopinca tlen technextilía quejatza itztoc Toteco Dios. Ica itlajtol, Icone Toteco quimajcuitoc nochi tlen onca ipan tlattepectli huan elhuicactli campa eltoc, pampa itlajtol tlahuel quiptiya chichualistli. Yajaya mijqui para techpajpacas tlen totlajtlacolhua huan teipa yajqui elhuicac huan mosehuito inejmatl Toteco Dios campa más onca tlatlepanitacayotl.

Icone Toteco itztoc más hueyi que nochi ielhuicac ejcahua Toteco

⁴ Ya ni technextilía para Icone Toteco itztoc más hueyi que nochi elhuicac ehuan, pampa Toteco quimacac Icone tequihuejcaoyotl [1:4 O se itoca.] tlen onpano más hueyi que nopa tlen ielhuicac ejcahua quiptiyaj.

⁵ Toteco Dios ax quema quihuijtojtoc se elhuicac ejquetl tlen quihui Icone. Quijto: “Ta tiNocone.

Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.”

Huan ax quema quijto tlen se elhuicac ejquetl:

“Na nielis iTata huan yajaya elis Nocone.”

⁶ Huan sejcayoc ipan iTlajtol Toteco ijcuilijtojtoc nopa tlen Toteco quijto quema quixnextis Icone tlen quiptiya hueyi tlatlepanitacayotl ipan ni tlattepectli. Quijto:

“Ma quihueyichihuaca nochi noelhuicac ejcahua.”

⁷ Pero tlen inintequi elhuicac ehuan, quijtohua:

“Toteco Dios quinchijqui ielhuicac ejcahua ma itztoca tonaltziti.

Quena, quinquihuía queja tlayolmelahuani tlen itztoque queja tlelelectli.”

⁸ Pero quema Itlajtol Toteco camati tlen Icone, quijto:

“Ta tiDios, titlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis motlanahuatilis.

Titlatlajtolsencahuas senquistoc xitlahuac huan temachtli.

⁹ Mitzpactía nochi tlen cuali huan tijcocolía nochi tlen ax cuali.

Yeca Toteco Dios, yajaya tlen moTeco,

mitztequitlajtojtoc titlanahuatijca huan mitzmacatoc más paquilistli que nochi sequinoc.”

¹⁰ Nojquiya Toteco Dios quihui Icone:

“NoTeco, ipan ipejya nochi tlen onca, ta tijchijchijqui itlatzinpehualtil tlattepectli.

Ta tijchijchijqui nochi hasta elhuicactli ica moma.

¹¹ Nochi inijuanti tlamise, pero ta, tiitztos para nochipa.

Tlattepectli huan elhuicactli sosolihuse queja sosolihui se yoyomitl.

¹² Tiquinnimilos queja elisquía se tlaquemitl tlen sosolitic huan ya ajsic hora para tlantiyas.

Pero ta, noTeco, tielis san se para nochipa.

Ax quema tihuehuetiyas, niyon ax quema tlamis monemilis.”

¹³ Huan Toteco Dios ax quema quihui se elhuicac ejquetl queja quihui Icone ipan ni tlajtoli:

“Ximosehui nica nonejmatl campa onca más tlatlepanitacayotl,

hasta nijchihuas para tiquinnahuatis nochi mocualancaitacahua.”

¹⁴ Ielhuicac ejcahua Toteco itztoque san tonaltziti tlen tlatequipanohuaj. Quena, Toteco quintitlantinemi para quinpalehuse huan quinnocuidahuse nochi tlacame tlen Toteco quintlapejpenijtojtoc para quinnacquistis tlen inintlajtlacolhua.

2

Ma tijtlacaquilica Toteco para timomaquixtise

¹ Yeca pampa Icone Toteco itztoc más hueyi que nochi ielhuicac ejcahua Toteco, monequi achi más tijtlacaquilise nochi nopa tlamachtli tlen tijcactoque tlen ya para ax quema tichicoquisase tlen iojhui.

² Tijmatij nochi nopa tlanahuatili tlen Toteco temacac ica elhuicac ehuan huejcajquiya quipixqui chichahualistli. Huan tlen ax quineltoaque huan ax quintlepanitaque nopa tlanahuatili, quiselijque se tlatzacuilti queja quinamiquiyaya.

³ Huajca intla quintlatzacuilti tlen ax quintlepanitaque tlen quijtojqe ielhuicac ejcahua, noja más hueyi Toteco techtlatzacuiltis tojuanti intla ax tijchihuilíaj cuenta nopa hueyi tlamantli tlen techchihuilijtoc Icone quema techmaquixiti tlen totlajtlacolhua. Pampa elqui yajaya Tohueyiteco Jesús tlen achtohui techilhucio para techmaquixitis tlen totlajtlacolhua, huan teipa nojquiya techilhucioj nopa tlacame tlen quicajque itlajtol Icone. Quena, inijuanti no hualajque huan technextilijque para temachtli techmaquixitis.

⁴ Huan nojquiya Toteco technextiliyaya para temachtli inintlajtol nopa tlacame, pampa quema Itonal Toteco quinequiyaya, quinmacayaya nopa tlacame yajatili ma quichihuaca tlanescayotl, chichahualis nescayotl huan miyac tlamantli tlen ica tlacame quinsentlachilijque.

Jesús Yajaya Totemaquixitijca

⁵ Huan Toteco ax quintequimacatoc elhuicac ehuan para tlanahuatise ipan nopa tlattepectli tlen teipa oncas tlen ica ticamatij.

⁶ Pero tlacame tlanahuatise nopona pampa ijculijtoc ipan Itlajtol campa se tlatatl quihuilí Toteco:

“Toteco, ¿para tlen titechchihuilí cuenta tojuanti titlacame?”

¿Para tlen timocuatotónia ica tojuanti?”

⁷ Para se tlalochtli tijchijqui para titlacame ma ax tiitzoca tinelhuejhueyi queja nopa elhuicac ehuaní.

Pero teipa titechnextilis miyac tlatlepanitacayotl huan titechhueyitlalis titlacame.

Huan titechmacas tequihuejcajotl ica nochi tlen tijchijtoc.

⁸ Quena, tijtlali tomaco titlacame para ma tijnahuatca nochi.”

Huan quema quijtohua quitlali nochi tlamantli momaco, quinequi quijtos ax onca niyon se tlamantli tlen tlacame ax quinahuatise. Amantzi aya tiquitaj intla tlacame quinahuatíaj nochi pampa noja polihui para panos.

⁹ Pero tojuanti tiquitaj Jesús, yajaya tlen para se tlalochtli Toteco quichijqui ma eli tlatzintla tlen elhuicac ehuaní para huelqui mijqui topampa nochi titlacame pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan ama pampa Jesús mijqui topampa tojuanti, Toteco Dios quihueyitlajitoc huan quinequijtoc miyac tlatlepanitacayotl.

¹⁰ Nochi tlen onca, eltoc pampa queja nopa ipaquilis Toteco. Huan yajaya quichijchijqui nochi tlen onca. Huan ica tlen Jesús tlaijiyohui, Toteco quichijqui para yajaya ma eli nopa tlayacanquet tlen senquistoc quinamiqui para quinmaquixitis nochi tlacame tlen mochihuase iconehua.

¹¹ Huajca ama Jesús huan nochi tojuanti tlen techtlatzejtzolchijtoc tijpiyaj san se totata, yajaya, toTata Dios. Yeca Jesucristo ax pinahua para techilhuis tiiicnihua.

¹² Ipan Itlajtol Toteco ijculijtoc campa Jesús quihui iTata:

“Niquincamahuis noicnihua tlen ta,

huan ipan tlasentilistli timitzpaquilismacase san sejco ica huicatl.”

¹³ Huan nojquiya quijtohua:

“Na nimotemachis ipan Toteco Dios ihuaya noicnihua.”

Huan nojquiya Jesús quijto:

“Nica niitzoc ininhuaya iconehua Toteco tlen yajaya nechmacatoc.”

¹⁴ Huan pampa tojuanti tlen Jesús technotzqui “tiiconehua” san titlacame tlen tijpiyaj toomiyo huan tonacayo, Jesús nojquiya tlatatqui queja se tlatatl tlen quipiya inacayo huan iomiyo. Huan pampa mochijqui se tlatatl, huelqui mijqui huan quixolejqui ichichahualis nopa Axcualtlacatl tlen quipixqui tlanahuatili para ma onca miquistli ipan tlattepectli.

¹⁵ Quena, Jesús hualajqui queja se tlatatl para nochi tlacame tlen mojmotla quimacasiyaj miquise, ma ayoc majmahuica. Eltoc queja quintojtonqui tlacame campa ilpitoque para ma yaca malacantoque.

¹⁶ Tojuanti tijmatij Jesús ax hualajqui para quinpalehuis elhuicac ehuaní. Yajaya hualajqui para techpalehuis nochi titlacame tlen tijneltoaj Toteco queja Abraham quineltojac.

¹⁷ Yeca monequiyaya para Jesús mochihuasquía queja tojuanti tiiicnihua para huelis mochihuasquía se tohueyi totajtzi tlen tetlasojtla huan temachtli techtenpalehuía iixpa Toteco. Huajca quena, Jesús mocuepqui tlatatl para huelis motemactilis ica Toteco Dios topampa tojuanti queja nopa tlacajchahualistli tlen nelnelía techquixitilis totlajtlacolhua nochi titlacame.

¹⁸ Huan pampa Jesucristo tlaijyohui huan Axcualtlacatl quiyoltlanqui ma tlajtlacolchihua, ama Jesús quiyiya chichahualistli para techpalehuis quema titlajiyohuaj huan quema Axcualtlacatl techyoltlanana ma titlajtlacolchihuaca.

3

Jesús más hueyi que Moisés

¹ Noicnihua, imojuanti tlen inítlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco huan tlen inmechtlapenijtoc para inyase elhuicac, ximoyolilhuica tlen Jesús, yajaya itlayolmelajca Toteco huan tohueyi totajtzi tojuanti ipan totlaneltoquilis.

² Jesús elqui temachtli iixpa Toteco tlen quitequimacac queja totajtzi. Quena, san se elqui temachtli queja Moisés elqui temachtli ipan nochi nopa tlamanthi tequitl tlen Toteco quimacac ma quichihua ipan ichaj Toteco huejcayquiya.

³ Pero Jesús itztoc más hueyi que Moisés, yeca quínamiqúi para más tijtlepanitase ya. Nochipa más tijtlepanitaj se calchijquetl huan ax queja nopa cali tlen yajaya quisencajqui.

⁴ Nochi caltini quiyiyaj ajqueya quinchijchijtoc, pero Toteco Dios, yajaya tlen quichijchijtoc nochi tlen onca ipan Itlaltpectli.

⁵ Huan Moisés elqui temachtli para quichihuas nochi tlen Toteco quilhui ipan nochi itequi ipan ichaj Toteco tlen quiquetzqui huejcayquiya, pero yajaya san elqui se tlatequipanojquetl. Huan nochi tlen quichijqui ipan nopa cali tlen Toteco tenextilí tlen Toteco quichihuasquía teipa.

⁶ Pero Cristo, ax eli se tlatequipanojquetl, yajaya Icone Toteco huan yajaya quiyiya tlanahuatili ica nochi ichaj Toteco. Huan tojuanti tlen titlaneltocani tiitztoque ipan ichaj Toteco intla tijsenhuiquilíaj timoneltlalíaj huan ica paquilistli timochiyaj ipan Toteco.

⁷ Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa Itonal techilhuía:

“Ama quema inquinaquij itlajtol Toteco, xijtlacaquilica.

⁸ Amo ximoyoltetilica queja huejcayquiya moyoltetilijque nopa israelitame tlen eliyayaj imohuejcapan tatahua.

Pampa huejcayquiya nepa campa huactoc tlali inijuanti quieyeyecoque Toteco para quitase tlaque quichihuasquía.”

⁹ (Huan Toteco quijito:)

“Yonque nijchihuayaya chichahualnescayotl iniixtla imohuejcapan tatahua para cuarenta xihuitl,

inijuanti quejipa nechyejyecoahuayayaj huan mochiyayayaj quitase tlaque más nijchihuasquía para nechneltoquilisquíaj.

¹⁰ Yeca nelía nicualanqui ininhuaya nopa tlacame, pampa niqitac para ni tlacame nochipa yolchijchicoquisaj.

Ax quixmajtoque nopa cuali ojtl tlen na nijnequi ma quitoquilica.

¹¹ Huajca nicualanqui ininhuaya huan nimotestigojquetzqui para ax quema calaquisse campa onca nopa tlasijajcahalistli tlen nitemaca.”

¹² Huajca noicnihua, ximomocuitlahuica para ax inquiyase se imoyolo tlen ax cuali tlen ayoc quinequis tlaneltocas. Amo xijpiyaca se imoyolo tlen quinequi inmechchijchicoquixtis tlen Toteco tlen nelía yoltoc.

¹³ Más cuali, ama quema noja onca tonali, ximoyolchicahuaca se ica seyoc para más inquineltoque Toteco. Ma axaca moyoltetili ica Toteco pampa quicajcayajtoc tlajtlacoli.

¹⁴ Pampa intla timochihuase titemachme hasta itlamiya tonali huan tijsenhuiquiliise timotemachise ipan Toteco queja quema achtohuiya tijneltoaque Cristo, huajca temachtli tijselise ihuaya Cristo nochi tlen techtocaros.

¹⁵ Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:

“Ama xijtlacaquilica tlen Toteco quijitohua.

Amo ximoyoltetilica ica ya queja nopa israelitame quichijque huejcayquiya quema ax quitlepanitaque.”

¹⁶ Huan ¿ajqueya eliyayaj nopa tlacame tlen ax quitlepanitaque yonque quicajque tlen yajaya quinihui ma quichihuaca? Elque nopa israelitame tlen Moisés quinquixti ipan tlali Egipto.

¹⁷ Huan san se inijuanti tlen tlajtlacolchijque huan quicualancamaque Toteco para cuarenta xihuitl, huan yeca quincahuili ma miqúica nepa ipan huactoc tlali huan para nozona ma quintlalpachoca.

¹⁸ Huan Toteco quinihui nopa israelitame tlen ax quineltoaque para melahuac ax calaquisquíaj ipan nopa tlali tlatenahuali para ipan mosehuise.

¹⁹ Huajca tiquitaj para inijuanti ax huelque calajque campa mosiyajcahuasquíaj pampa ax quineltoaque Toteco.

4

Itlacajhua Toteco mosehuise

¹ Huan ama ipan ni tonali Toteco noja technotza ma ticalaquica ipan itlasiyajcualis. Huajca ma timomocuitlahuise para ax tiquiyocacahuase niyon se tlajtoli tlen Toteco techtencahuilijtoc para quejatza hueli timosiyajcahuase ipan ya.

² Pampa Toteco nojquiya techilhuijtoc tojuanti nopa cuali tlajtoli para huelis timosehuise san se queja huejcajquiya quinilhui nopa israelitame. Pero nopa cuali tlajtoli tlen Toteco quinilhui huejcajquiya ax quinpalehui, pampa ax quineltoaque.

³ Pampa san tojuanti tlen nelía tijneltocej Toteco huelis ticalaquise campa onca nopa tlasijajcualistli. Toteco Dios camati tlen injuanti tlen ax quineltoaque huan quiijto: “Quema nicualanqui ininhuaya, nimotestigojquetzqui para ax calaquise campa onca nopa tlasijajcualistli tlen nitemaca.”

Huajca injuanti ax calajque campa Toteco quinequiyaya ma calaquica yonque Toteco quitlamilti itequi hasta quema quichijchijqui tlaltepectli huan quinchiyayaya para injuanti ma mosiyajcahuaca ihuaya.

⁴ Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco quichijqui ipan nopa chicompa tonali, quiijtohua:

“Toteco Dios mosehui ipan nopa chicompa tonali pampa ya quitlamiltijtoya nochi itequi.”

⁵ Pero ipan sejoyoc nojquiya techpohuilía tlen nopa israelitame tlen ax calajque campa Toteco quinequiyaya, pampa Toteco Dios quiijto:

“Ax calaquise campa nitemaca tlasijajcualistli.”

⁶ Huajca Toteco ax quincahuili nopa tlacame ma calaquica pampa ax quineltoaque yonque Toteco quinilhuijtoya icual tlajtol. Pero noja polihui para sequin tlacame ma calaquica huan mosehuise ihuaya.

⁷ Yeca Toteco Dios quiixtlalijtoc seyoc tonal para ma calaquica campa onca tlasijajcualistli, pampa Toteco quiijto: “Ama ni tonal.” Huan teipa quema ya panotoya miyac xihuitl, David tlayolmelajqui tlen Toteco quiijto huejcajquiya, huan quiijto:

“Ama ni tonal, intla Toteco imnechnotzas ximosehuica ihuaya, xijtlacaquilica.

Amo ximoyoltetilia, niyon amo xijtlahuelcahuaca itlajtol.”

⁸ Pero ax camati tlen tlali Canaán, pampa intla Josué huelosquía quinmacatosquía tohujcapan tatahua tlasijajcualistli nopona, Toteco teipa ayoc quiijtosquía para ama eltoc nopa tonal para tlacame ma calaquica ipan itlasiyajcualis.

⁹ Huajca noja mocahua se tlasijajcualistli para itlacajhua Toteco ipan ma calaquise.

¹⁰ Huan aqui hueli calaquis campa Toteco temaca tlasehuilistli, mosiyajcahuas tlen nochi itequi san se queja Toteco mosiyajcajqui quema quitlamilti itequi para quichijchijqui tlaltepectli.

¹¹ Huajca ma tijchihuaca campeca para ticalaquise campa timosiyajcahuase ihuaya Toteco. Ma ax timochihuaca queja nopa israelitame tlen huetzque pampa ax quitlepanitague Toteco huejcajquiya.

¹² Pampa Itlajtol Toteco yoltoc huan quiipiya tlahuel miyac chichualistli. Más tlatequi que se machete tlen oncac tlantentili. Itlajtol Toteco calaquí hasta ipan tealma huan tetonal huan hasta campa más teyolijtic. Huan quipannextía intla cuali o ax cuali tlen timoyolilhuíaj huan quipannextía tlen tijnequij tijchihuase.

¹³ Ax tleno tlen Toteco quichijtoc huelis motlatis iixtla para ma ax quiita, pampa iixtla ya nempa nesi nochi tlen tijchihuaj huan tlen timoyolilhuíaj. Huan se tonal monequi timoquetzase iixtla para tijmacase cuenta tlen nochi tlen tijchijtoque.

Jesús, yajaya nopa hueyi totajtzi

¹⁴ Yeca tojuanti tijpiyaj se tohueyi totajtzi tlen ya ajsito ipan elhuicac, yajaya Jesús, Icone Toteco. Huajca nochipa ma timotemachica ipan ya queja tiquijtojqtoque tlamiyacapa para tijchihuaj.

¹⁵ Nopa tohueyi totajtzi techtlasojtla quema ax tijpiyaj fuerza para tijchihuase tlen xitlahuac, pampa nochi tlamanlti tlajtlacoli nojquiya quiyoltlanqui Jesús queja tojuanti techyoltlanana mojmotla, pero yajaya ax quema tlajtlacolchijqui.

¹⁶ Huajca ma timonechcahuica ica tlatemachili campa mosehuijtoc Toteco tlen nochi quinahuatía. Huan ma ax timajmahuica tijtlajtanise itlapalehui, pampa temachtli techtlasojtlas huan techpalehuis ipan tlen hueli tlalochtli quema más monequi pampa hueyi iyolo ica tojuanti.

5

¹ Nopa huejhueyi israelita totajtzitzi itztoyaj tlacame tlen quintlapejpenijtoyaj tlen nochi totajtzitzi. Huan quipixque tequihuejcaoyotl para moquetzase iixpa Toteco ininpampa nochi israelitame. Nojquiya quipixque inintequi para quimacase Toteco tlacajcahualistli huan inieso tlapiyalime para ma quixtzacuilica inintlajtlacolhua nopa tlacame.

² Huan sesen nopa huejhueyi totajtzitzi quipixqui hueyi iyolo ica nopa tlacame tlen ax quimatque catlía cuali para quichihuase huan tlen chicoquistoyaj. Pampa nopa totajtzitzi nojquiya itztoyaj san tlacame queja tojuanti, huan ax quipixque miyac fuerza para quichihuase nochi tlen cuali.

³ Yeca sesen hueyi totajtzi monequiyaya achtohui quimacas Toteco se tlacajcahualistli para ma quixtzacuas tlen ya itlajtlacolhua huan teipa quimacayaya Toteco se tlacajcahualistli para ma quixtzacua tlen Toteco inintlajtlacolhua nochi tlacame.

⁴ Huan niyon se hueyi totajtzi ax motlapejpeni iselti para mochihuas hueyi totajtzi huan quipiyas nopa tlatlepanitacayotl, pero monejqui Toteco Dios ma quitlapejpeni sesen inijuanti, san se queja Toteco quitlapejpeni Aarón huejcajquiya.

⁵ Yeca Cristo nojquiya ax motlapejpeni ica iselti para mochihuas tohueyi totajtzi. ¡Axtle! Elqui Toteco Dios tlen quitequitlali Cristo quema quilhui:

“Ta tiNocone. Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.”

⁶ Huan nojquiya ipan Itlajtol, Toteco Dios queja ni quilhui Cristo:

“Ta tielis se totajtzi para nochipa ica san se nopa hueyi tequihuejcaoyotl queja Melquisedec quipixqui.”

⁷ Quema Cristo itztoya ipan ni tlatlepacitli, yajaya momajito ica Toteco Dios. Quitlajtlani Toteco tlen quinequiyaya huan quicamahui ica nochi iyolo hasta chocac. Pampa san Toteco quipiyayaya chicahualistli para quimaquixtis tlen nepa campa miquistli. Huan Toteco Dios quitlacaquili pampa Cristo quitlepanitayaya Toteco ica nochi iyolo.

⁸ Huan yonque Cristo eliyaya Icone Toteco, ica tlen quijiyohui, quipanti para nelía miyac ipati para quitlepanitas tlen Toteco quilhui ma quichihua.

⁹ Huan ica ni mochijqui senquistoc nopa hueyi totajtzi tlen Toteco Dios quinequiyaya. Huan mochijqui nopa Temaquixtijquetl tlen quinmaquixtia para nochipa nochi tlacame tlen quichihuaq tlen yajaya quijitohua,

¹⁰ pampa Toteco Dios quitequimacac Cristo para elis se hueyi totajtzi ica san se nopa hueyi tequihuejcaoyotl tlen quipixqui Melquisedec huejcajquiya.

Mahuilili intla ayoc tijnelto case Toteco

¹¹ Onca miyac más tlen ni tlamantli tlen nijnequisquía nimechilhuis, pero ohui para nimechixtomilis pampa ax inquinequij inquicaquise.

¹² Quipiya miyac xihuitl inquinequicaque Toteco huan quinamiqui ya inelisqueíaj intlamachtiani pero, axtle. Noja monequi para sequinoc ma inmechmachtica sampa nopa tlamantli tlen ax más ohui ipan Itlajtol Toteco. Initztoque queja coneme tlen ya monequi tlaquase, pero noja quinequij lechi.

¹³ Quena, nochi tlaneltocani tlen san quinequij quicaquise tlen ax más ohui ipan Itlajtol Toteco itztoque queja pilconetzitzi tlen ax moscaltijtoque ipan Toteco, huan ax hueli quimatise tlaque cuali huan tlaque ax cuali para quichihuase.

¹⁴ Pero tlacualistli tlen tetic eltoc para tlacame tlen ya moscaltijtoque huan hueli quimachilíaj Itlajtol Toteco tlen más ohui. Ni tlacame quitequihuijtoque inintlaminamiquilis para quixmatise tlen cuali huan tlen ax cuali para quichihuase.

6

¹ Huajca ma tijcahuaca tlaica nopa achtohui tlamachtli tlen Cristo tlen ya inquicactoque. Ama nimechmachtis nopa tlamachtli tlen inmechpalehuis inmoscaltise. Ayoc monequi nimechilhuis sampa para axaca huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua pampa quichihua tlen cuali, niyon ax monequi nimechilhuis para monequi xijcahuaca imotlajtlacolhua huan xijneltocaca Toteco.

² Ayoc monequi nimechilhuis nopa tlamachtli tlen tlaquaaltistli, niyon tlaque quijtosnequi quema tlayacanani ipan tlaneltocani quitlalíaj ininma ipan se tlaneltocquetl para quitequimacase. Ayoc monequi nimechilhuis para moyolcuise nochi mijcatzitzitzi huan quejatza Toteco tetlajtolsencahuas huan tetlatazcuiltis para nochipa. Nochi ni tlamantli ya inquimatij.

³ Huajca intla Toteco quinequi, nimechmachtis sequinoc tlamantli tlen más monequi.

⁴ Pampa san tlapic niquinmachtis tlacame tlen quipixtoyaj tlahuili ipan ininyolo huan quicajtejtoque. ¿Para tlen sampa niquinmachtis tlen ya quimachilijtoque tlen cuali Toteco techmacas nepa elhuicac huan tlen ya quiselijtoque Itonal Toteco?

⁵ Intla ya quimachilijtoque ipan ininyolo para cuali itlajtol Toteco, huan quimatij para oncas hueyi chichahualistli ipan nopa tlali tlen hualas teipa,

⁶ huan teipa chicoquisaj tlen Toteco, ax huelis niquinyolchicahuas ma moyolcuetpaca ica ya quema eltoc queja quicuamapeloltíaj huan quipinahualtíaj Icone tlamiyacapa.

⁷ Ni tlacame itztoque queja se mili tlen quiselía miyac atl quema tlaahuetzli. Huan intla tlen quitooctoque ipan nopa mili temaca cuali itlajca, huajca Toteco quitiochihuas.

⁸ Pero intla nopa mili san temaca huitztli huan sahuamecatl, huajca ax tleno ipati. Nechcatitoc para Toteco quitelchihuas nopa mili. Huan temachtli quitlatis tlen temacatoc.

Tlajtoli tlen techpalehuía huan techyolchicahua

⁹ Pero imojuanti noicnihua tlen nimechicnelía, yonque nimechcamahujtoc tlen ni tlacame tlen quicajteytoque Toteco, ax nijneltoca para imojuanti inquicajteytoque. Ni-motemachía ipan Toteco para tlamantli tlen más cuali inmechchiya imojuanti ipan nopa tonal, tlamantli tlen Toteco quinmacas tlacame tlen quiselise tlamaquixtilistli.

¹⁰ Toteco Dios nochipa quichihua tlen xitlahuac. Yajaya ax quuilcahuas nopa tequitl tlen inquichijtoque pampa inquicnelíaj. Ax quuilcahuas quejatza inquinpalehuijque itlatzejteloltijca tlacajhua huan hasta ama noja inquichihuaj.

¹¹ Pero nijnequi para sesen imojuanti xiquicnelica Toteco hasta ajsis tonal para in-miquise. Queja nopa inquimatise ica temachili inquiselise nochi tlen inmochiyaj para inquiselise.

¹² Ax tijnequij ximotlatzcanequica. Tijnequij para xielica queja nopa tlaneltocani tlen ica nochi ininyolo quineltocaj nochi tlen Toteco techilhujtoc huan quipiyaj ininyolo para quichiyase hasta quiselise nochi tlen Toteco techtencahulijtoc para techmacas. Nelía Toteco techmacas nochi tlen tijchiyaj.

¹³ Nimechmacas se huicaltili. Quema Toteco quitencahuili Abraham tlen quimacasma, quinequiyaya Abraham ma quineltoca para temachtli quiselisque. Huan pampa axaca más hueyi que ya para quitestigojquetzas, Toteco Dios motestigojquetzqui iselti,

¹⁴ huan quihui Abraham: “Temachtli nimitztiochihuas tlahuel miyac. Nijchihuas para moteipa ixhuihua ma elica onpano miyac millones hasta axaca huelis quinphoas.”

¹⁵ Huan Abraham quipixqui iyolo huan quichixqui huan ajsis tonal quema Toteco quimacac Isaac queja quitencahuilijtoya.

¹⁶ Quema tlacame quitencahuaj para quichihuase se tlamantli, quitestigojquetzaj se tlen más hueyi que inijuanti para ma quinneltocaca para temachtli inintlajtol. Huan nochi quimatij quema se tlatestigojquetza huajca ica ya nopa tlami tlajtoli huan monequi tlen tlatestigojquetzqui ma quichihua tlen quijto.

¹⁷ Yeca Toteco Dios motestigojquetzqui pampa quinequiyaya quinnexilis nopa tlacame para temachtli quiselisque nopa tlen quitencahuayaya para quinmacas, huan para yajaya ax quema moyolpatlasquía ica tlen moilhujtoya quichihuas.

¹⁸ Huajca Toteco techmacatoc ome tlamantli tlen ax hueli mopatla, pampa Toteco ax hueli istlacati. Achtohui techtencahuili tlen techmacas huan teipa motestigojquetzqui para quichihuas tlen quijtojtoc. Yeca ama nochi tojuanti tlen timotlalojtoque campa ya para techmanahuis, huelis timoyolchicahuase pampa tijmatij temachtli yajaya quichihuas nochi tlen techtencahuili para quichihuas.

¹⁹ Huajca tijmatij temachtli Toteco techmaquixtis queja techtencahulijtoc quichihuas. Huan yeca eltoc queja tijpiyaj toalma cuali ilpitoc hasta nepa ipan elhuicac.

²⁰ Tohueyiteco Jesús ya calajqui elhuicac para quitlapos se ojtli para tojuanti huelis ticalaquisé nojquiya. Huan nopona yajaya mochijtoc nopa hueyi totajtzi tlen nochipa itzto ica nopa hueyi tequihuejcaoyotl tlen quipixqui Melquisedec huejcajquiya.

7

Quihuicalotía totajtzi Jesús ica nopa totajtzi Melquisedec

¹ Huejcajquiya Melquisedec eliyaya tlanahuatijquetl tlen altepetl Salem huan eliyaya se totajtzi iixpa Toteco tlen Más Hueyi. Huan se tonal quema Abraham mocuepayaya ichaj pampa quintlantoya miyac tlanahuatiani ipan tlatehuilistli, Melquisedec quinamiquico huan quitiochijqui.

² Huan Abraham quimacac se diezmo tlen nochi tlamantli tlen quitlantoya ipan nopa tlatehuilistli.

Nopa tocayotl, Melquisedec, quijtosnequi “tlanahuatijquetl tlen xitlahuac.” Huan nojquiya eliyaya tlanahuatijquetl tlen Salem, huan Salem quijtosnequi “Tlasehuilistli.” Huajca yajaya se “Tlanahuatijquetl Tlen Tlasehuilistli.”

³ Ax cana ijcuilijtoc ajqueya itata, o ajqueya inana, o ajqueya ihuejcapan tatahua Melquisedec. Ax cana techilhua quema tlatatqui o quema mijqui. Huajca tiquitaj para yajaya itzotc queja Icone Toteco tlen mochijtoc se totajtzi para nochipa.

⁴ Xiquitaca quejatza tijmatij para tlathuel hueyi eliyaya Melquisedec. Achtohui Abraham, yajaya tlen elqui tohuejcapan tata nochi tiisraelitame, quitac para hueyi pampa quimacac Melquisedec se diezmo tlen nochi tlen quitlantoya ipan tlathuillistli.

⁵ Miyac xihuitl teipa itlanahuatilhua Moisés quinmacac tequihuejcaoytl iixhuihua Leví tlen mochijque totajtzitzi para quiselise diezmos tlen israelitame yonque injuanti nojquiya itztoyaj iniicnihua huan iteipa ixhuihua Abraham.

⁶ Pero ni Melquisedec tlen ax tijmatij ajqueya itatahua ax eliyaya iixhui Leví, huan Abraham quimacac se diezmo tlen nochi tlen quipixqui.

Ica ompa, Melquisedec quitiochijqui Abraham, yajaya tlen Toteco ya quitencahuilijtoya tlaque quimacas.

⁷ Huan nochi tlacame quimatij para se tlen tetiochihua quiipiya más tequihuejcaoytl huan ax queja tlen tlathiochihuali.

⁸ Ica expa, nopa israelita totajtzitzi tlen quiselijque nochi diezmos itztoyaj san tlacame tlen miquiyayaj huan teipa sequinoc quiitzquijque inintequi. Pero ica Melquisedec ax tiquitaj intla mijqui, pampa Itlajtol Toteco camati tlen ya queja noja itzotc.

⁹ Huan ica najpa, tiquitaj más hueyi Melquisedec que israelita totajtzitzi tlen teipa itztoquaj pampa eltoc queja ininhuejcapan tata tlen itoca eliyaya Leví, nojquiya itztoya nopona nopa tonal huan nojquiya quitlaxtlahui Melquisedec quema Abraham quimacac idiezmo.

¹⁰ Pampa yonque Leví aya tlatatiyaya nopa tonal quema Melquisedec quinamijqui huan quiseli nopa diezmos, huelis quiijtose para Abraham quihuicayaya ipan itlacayo nopa xinachtli ica tlen teipa tlatatiquía Leví, pampa Leví elqui se iteipa ixhui Abraham.

¹¹ Huan ama ica ya ni nijtlamiltis. Nopa israelitame quinselijque itlanahuatilhua Moisés tlen quiijto para totajtzitzi ma elica iteipa ixhuihua Leví. Pero intla nochi tlen nopa totajtzitzi quichijque hueltosquía quinchijtosquaj tlacame xitlahuaque iixpa Toteco, ax monectosquía para Toteco techtitlanilijtosquía seyoc totajtzi, yajaya Cristo, tlen ax ininteipa ixhui Leví huan Aarón, pero quiipiya tequihuejcaoytl queja Melquisedec quipixqui huejcajquiya.

¹² Huan ama pampa mopatlac totajtzi, Toteco nojquiya monejqui quipatlac nopa israelita tlanahuatili,

¹³ pampa tijmatij para Cristo ax huala ipan ihueyi familia Leví. Yajaya huala ipan seyoc hueyi familia tlen ax huelqui mochihuase totajtzitzi.

¹⁴ Quena, nempa nesi para Tohueyiteco Jesucristo huala ipan nopa hueyi familia tlen mochijqui ica iteipa ixhuihua Judá. Huan Moisés ax cana quiijcuilo intla Judá o se iixhui huelis mochihuas totajtzi.

¹⁵ Huajca ama noja más nempa nesi para ya onca se yancuic tlamantli totajtzi tlen quiipiya tequihuejcaoytl queja Melquisedec.

¹⁶ Quena, Cristo ax mochijqui totajtzi pampa hualayaya ipan ifamilia Leví tlen itlanahuatilhua Moisés quiijtoque ma elis totajtzi. ¡Axtle! Cristo mochijqui totajtzi pampa quiipiya chichualistli para itzto para nochipa huan axaca huelis quitlamiltis iyolis,

¹⁷ yeca ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco Dios quiilhui Cristo, huan quiijto: "Ta tielis se totajtzi para nochipa ica san se nopa hueyi tequihuejcaoytl queja Melquisedec quipixqui."

¹⁸ Huajca Toteco quitlamiltis inintequi nopa miyac tlanahuatili tlen temacatoya achtohuiya pampa ax quipixqui chichualistli, huan ax ipati eliyaya,

¹⁹ para quinmaquixtis tlacame huan quinchihuas xitlahuaque iixpa Toteco. Pero ama pejtoc seyoc tlajtol tlen achi cuali huan huelis tijnechcahuise Toteco pampa techchihuilijtoc tixitlahuaque iixpa.

²⁰ Quema Toteco quichijqui Jesucristo se totajtzi para nochipa, tlatestigojquetzqui para ma tijmatise para temachtli,

²¹ pero quema quinquequimacac nopa israelita totajtzitzi, axaca tlatestigojquetzqui. San ica Jesucristo Toteco Dios quiijto:

"Na nimoTeco Dios.

Nimotestigojquetza huan ax nimoyolcuepas:

"Ta tielis se totajtzi para nochipa ica san se nopa hueyi tequihuejcaoytl queja Melquisedec quipixqui."

²² Huajca tijmatij ica temachili para itequi Cristo queja totajtzi elis onpano más cuali que nopa totajtzitzi tlen achtohuiya, pampa itequi Cristo pejqui quema Toteco Dios tlatestigojquetzqui.

²³ Huan achtohuiya itztotaj miyac totajtzitzi, pampa quema mijqui sesen injuanti, monequiyaya seyoc ma quitzquis itequi.

²⁴ Pero pampa Cristo itztos para nochipa, ayoc monequis seyoc.

²⁵ Huan yeca Cristo huela quinmaquixtis para nochipa nochi tlacame tlen quinechcahuiaj Toteco ipampa tlen yajaya quichijqui, pampa yajaya itztos para nochipa huan ajachica momajtohua ica Toteco Totata ininpampa injuanti.

²⁶ Jesucristo yajaya senquistoc nopa tlamantli hueyi totajtzi tlen monequiyaya para tojuanti. Yajaya tlatzejtzolotlic huan ax quiyiya tlajtlacoli. Axaca huelqui quiteilhuis ica niyon se tlamantli tlen ax cuali. Huan ama yajaya itztoc iyoca tlen nochi titlajtlacolchijca tlacame, huan quitlalijtoc campa más onca tlatlepanitacayotl nepa ipan elhuicac.

²⁷ Nopa israelita totajtzitzi mojmotla quimacayayaj Toteco Dios tlacajcahalistli. Achtohui quimacayayaj para inintlajtlacolhua injuanti, huan teipa quimacayayaj para inintlajtlacolhua nochi tlacame. Pero Cristo ax queja nopa quichijqui. Yajaya san se huela motemactili huan mijqui queja se tlacajcahalistli, yeca ayoc monequi más tlacajcahalistli.

²⁸ Huejcajquiya itlanahuatilhua Moisés quintequimacac tlacame para ma elica huejhueyi totajtzitzi yonque tlajtlacolchihuani tlen ax quipixque chichahualistli para quichihuase tlen nelcuali. Pero yonque ya eltoyaj itlanahuatilhua Moisés, Toteco Dios motestigojquetzqui huan quitequimacac Icone, Jesucristo tlen senquistoc cuali, para ma eli hueyi totajtzi para nochipa.

8

Jesús techcahuilijtejtoc se yancuic tlajtolsencahuali ica Toteco

¹ Tlen nochi tlen nimechilhujitihualajtoc, ya ni tlen más ipati: Tohueyi totajtzi Jesucristo ya mosehujtoc nepa elhuicac inejmatl Toteco Dios campa más onca tlatlepanitacayotl.

² Nopona Jesucristo tequiti queja tohueyi totajtzi tiopan calijtic nepa ipan elhuicac campa nelnelía eltoc Campa Más Tlatzejtzolotlic. Nopa tiopamitl Toteco Dios iselti quichijqui. Ax tlachijchihuali ica ininma tlacame.

³ Nochi huejhueyi totajtzitzi quiyiyayaj inintequi para quimacase Toteco Dios tlacajcahalistli huan inieso tlapiyalime. Huan Jesucristo nojquiya monequiyaya quimacas Toteco se tlacajcahalistli.

⁴ Intla Jesucristo itztosquía ipan tlatlepectli, ax elisquía se totajtzi, pampa nica ya itztoque totajtzitzi tlen temacaj tlacajcahalistli queja quijtohuaj itlanahuatilhua Moisés.

⁵ Pero tijmatij nopa israelita totajtzitzi nica ipan ni tlatlepectli tequitij ipan se tiopamitl tlen san quiixcopinaj nopa tiopamitl tlen nelnelía eltoc nepa elhuicac, o huelis tiqijtose para san se ecahuilotl tlen nopa tlen nelnelía. Pampa huejcajquiya quema Moisés quichihuayaya nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli, Toteco quicamahui huan quihui: “Xijpiya cuidado para tijchihuas senquistoc queja nopa tiopamitl nepa elhuicac tlen nimitznexxtli iixcopinca nepa ipan tepetl Siná.”

⁶ Huan ama Cristo tohueyi totajtzi tlen itztoc nepa elhuicac nojquiya quiyiya se tequitl tlen más cuali que injuanti tlen tlatequipanohuaj ipan ni tlatlepectli, pampa yajaya quisencajqui se tlajtolsencahuali ica Toteco Dios huan titlacame tlen achi más cuali. Huan nopa yancuic tlajtolsencahuali techtencahuilía miyac tlamantli tlen más cuali que nopa tlajtoli achtohuiya.

⁷ Intla nopa achtohui tlajtolsencahuali ica Toteco huan tlacame eltosquía senquistoc cuali, huajca ax monectosquía seyoc.

⁸ Pero Toteco Dios iselti quiitac para tlacame tlen quipixtoyaj nopa achtohui tlajtolsencahuali, ax huelyiyaj quichihuaj tlen quijtohua, huan yajaya ax quipacti huan quijto: “Ajsis se tonali quema nijchihuas se yancuic tlajtolsencahuali ica tlacame ipan tlali Israel huan ipan tlali Judá.”

⁹ Ax elis queja nopa achtohui tlajtolsencahuali tlen nijchijqui ininhuaya ininhuajcan tathua quema niqinmatilanqui huan niqintlayacancuili para ma quisaca ipan tlali Egipto.

Pampa injuanti ax quichijque tlen quijto nopa achtohui tlajtolsencahuali huan yeca niqintlalcahui.

¹⁰ Pero ya ni elis nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen nijchihuas ica israelitame.

Ajsis tonali quema nijtlalis notlanahuatilhua ipan inintlalnamiqulis para ma quimatica tlaque nijnequi ma quichihuaca.

Quena, niqijcuilos ipan ininyolo para ma quitlepanitaca.

Huan na nielis niininTeco huan injuanti elise notlacajhua.

11 Huan axaca monequisoc quihuis ihuampo o iicni para monequi quixmatis To-hueyiteco,

pampa nochi nechixmatise hasta tlen más huejhueyi huan hasta tlen más pilsiltziti.

12 Na niquintlasojtlas huan niquintlapojpolhuis nopa tlaixpanoli tlen quichijtoque, huan ayoc quema niqulnamiquis inintlajtlacolhua.”

13 Quema Toteco camatqui tlen se tlajtolsencahuali tlen yancuic, quijtosnequi quichijqui para nopa achtohui tlajtolsencahuali ma ayoc quiyiya itequi. Huan tlen ayoc quiyiya itequi sosolihuis huan teipa polihuis.

9

Nopa tiopamitl tlen tlaltepactli huan nopa tlen elhuicac

¹ Ipan nopa achtohui tlajtolsencahuali oncayaya miyac tlanahuatili tlen quinilhuyiaya tlacame quejatza ma quihueyichihuaca Toteco huan nojquiya oncayaya se tlazteztelol-ti-jca tiopamitl tlen cuetlaxtli nica ipan tlaltepactli.

² Nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli quipixtoya ome cuartos. Nopa achtohui cuarto quitocajtiyayaj “Campa Tlatzeztelolitic”, huan nozona eltoya nopa tlahuil quetzali huan nopa mesa ica nopa pantzi tlen tlatzeztelolitic.

³ Huan teipa oncayaya se cortina huan ica iica eltoya nopa seyoc cuarto tlen quitocajtiyayaj “Campa Más Tlatzeztelolitic”.

⁴ Huan nozona eltoya nopa tlaixpamitl tlen oro campa quitlatlaj copali huan nopa caxa tlen cuahuil tlen quialtijtoyaj senquistoc ica oro. Huan iijtic nopa caxa quipixtoya se xarro tlen oro ica quentzi nopa pantzi tlen huetzqui tlen elhuicac tlen itoca maná. Huan nojquiya quipixqui icuatopil Aarón tlen chamanqui. Huan nojquiya quipixtoya nopa ome tepactli tlen ipan quijcuiltojtoya nopa majtlactli tlanahuatili.

⁵ Nojquiya, ipan itzajca nopa caxa quisencajtoque ome iniixcopinca tlen se tlamantli ielhuicac ejuhaca Toteco tlen inintoca querubines. Huan nopa tlaixcopincayome tlen quichijtoque, eltoya tlatili ica oro. Tlen nelnelia querubines elhuicac ehuanit iztoque nopa campa itztoc Toteco huan campa nesi itatlanex. Huan nopa tlaixcopincayome tlen elhuicac ehuanit quipatlajtoyaj inieltlapal queja para quiecahuilise itzajca nopa caxa. Huan nopa ipan itzajca nopa caxa quimacaque Toteco estli tlen quixtzacuiliyaya inintlajtlacolhua nopa tlacame. Pero ama ax nicaxilis para nicamatis más tlen ni tlamantli.

⁶ Quema ya quicualtlajtoyaj nochi nopa tlamantziti tiopan calijtic, nopa israelita totajtziti ajachica calaquiyayaj ipan nopa achtohui cuarto para quichihuase inintequi iixpa Toteco.

⁷ Pero ipan nopa cuarto tlen más calijtic tlen quitocajtiyayaj “Campa Más Tlatzeztelolitic”, san hueliyaya calaquis nopa hueyi israelita totajtzi se huela ipan se xihuil. Huan quema calaquiyaya, monequiyaya quihuicas ieso se tlapiyali para quimacas Toteco. Achtohui quimacayaya estli ipampa ya itlajtlacolhua huan teipa quimacayaya ipampa inintlajtlacolhua tlen quichijque nochi tlacame pampa ax quimatiyayaj intla tlajtlacoli.

⁸ Ica nochi ni tlanahuatili, Itonal Toteco technextilia para aquí hueli tlatl ax hueliyaya calaquis ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzeztelolitic, quinequi quijtos campa itztoc Toteco, quema noja tequitiyaya nopa achtohui tiopan cuarto huan nopa israelita totajtziti ajachica quimacayayaj Toteco tlaicajhualistli.

⁹ Ni tlamantli technextilia quejatza nochi mopatlacot ama. Pampa nopa tlaicajhualistli huan inieso tlapiyalime tlen tlacame quimacayayaj Toteco huejcajquiya, ax huelqui nelia quinyolpajpaca tlen inintlajtlacolhua.

¹⁰ Nojquiya nopa achtohui tlajtolsencahuali quipixqui miyac tlanahuatili tlen quinilhuyiyayaj tlacame tlaque hueliyaya quicuase o quise. Huan nopa tlanahuatili quinilhuyiyayaj quejatza monequi momajtequise, maltise huan mopajpacase para huélise quihueyimatise Toteco. Nochi ni tlamantli quipixqui chichualistli hasta oncac nopa yancuic tlajtolsencahuali.

¹¹ Pero ama Cristo mochitoc nopa Hueyi Totajtzi tlen techhualiquilia nochi nopa tlamantli tlen cuali tlen ama tijpiyaj. Huan yajaya ax calajqui Campa Más Tlatzeztelolitic ipan se tiopamitl tlen tlamachijchihuali ipan ni tlaltepactli, pero calajqui Campa Más Tlatzeztelolitic nopa elhuicac huan ya nopa más cuali.

¹² Huan quema calajqui Campa Más Tlatzeztelolitic ipan elhuicac ax quihuicac inieso chivojme o huacaxme queja quichihuayayaj israelita totajtziti ipan tlaltepactli, pero quimacac Toteco tlen ya ieso. Huan Cristo calajqui san se huela huan ayoc más monejqui, pampa ica ieso techmaquixti tlen totlajtlacolhua para nochipa.

¹³ Achtohuiya nopa estli tlen chivojme huan torojme, huan inincuanexo pilhuacaxtzitzi quipiyayua chichahualistli para quintlapajpacchihuas nopa tlacame tlen mochijtoyaj ax tlapajpacme iixpa Toteco.

¹⁴ Pero miyac más hueli quichihua ieso Cristo, pampa ieso quipiya chichahualistli para quitlapajpacchihuas tonemilis huan toyolo tlen tlajtlacoli tlen techhuicasquía campa miquistli. Huan techchihua ma tijtequipanoca Toteco tlen nelía itztoc. Itonal Toteco tlen itztoc para nochipa quipalehui Cristo tlen ax quipixqui niyon se itlajtlacol, para ma motemactili ica Toteco queja se tlacajcahualistli tlen senquistoc cuali para totlajtlacolhua.

¹⁵ Huajca yeca ama eltoc Cristo tlen motlajcoquetza ica tlacame huan Toteco Dios, huan yajaya quisencajtoc nopa yanucil tlajtolsencahuali. Yeca ama nochi tojuanti tlen Toteco technotztoc para ma tijneltocaca Cristo, huelis tijselise para nochipa nochi nopa cuali tlamantli tlen Toteco techtencahuilijtoc techmacas. Tijselise nochi pampa Cristo techcojqui ica ieso quema mijqui por tojuanti. Quena, ieso techtlapojpolhua totlajtlacolhua tlen tijchijque quema noja quipiyayua itequi nopa achtohui tlajtolsencahuali.

¹⁶ Pero inquitmatij intla se tlacatl quichihua se amatl tlen quijitohua ajqueya quiselis sesen tlamantli tlen iaxca quema yajaya miquis, axaca huélis moaxcatis tlen quitocaros hasta quema ya mictos nopa tlacatl.

¹⁷ Pampa nopa amatl ax quipiyas chichahualistli hasta ya mictos yajaya tlen quijicuillo.

¹⁸ Queja nopa elqui huejcajquiya ica nopa achtohui tlajtolsencahuali, monequiyaya miquis se tlapiyali para pahuas itequiticayo nopa tlajtolsencahuali.

¹⁹ Moisés quinpohuili nopa israelitame nochi nopa tlanahuatili. Huan teipa quicuc borrego ichcatl tlen chichiltic huan nopa xihuitl itoca hisopo huan quixoloni ipan inieso torojme huan chivojme tlen quimanelojtoya ica atl. Huan teipa quijitzelo nopa estli ipan nochi nopa israelitame huan ipan nopa tlajcuiloli tlen quipixtoya nopa miyac tlanahuatili.

²⁰ Huan quema quijitzelohuayaya nopa estli, Moisés queja ni quinihui nopa tlacame: “Ni estli quipehualtía itequi nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco quichijtoc ica imojuanti.”

²¹ Nojquiya Moisés quijitzelo estli ipan nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli huan ipan nochi nopa tlamantzitzi tlen quitequihuiyayaj para quihueyichihuase Toteco tiopan caljitic.

²² Huajca huéli tiqijitose para ipan nopa achtohui tlajtolsencahuali, quitlapajpacchi-huayayaj nochi tlamantli ica estli. Huan ax onca tlapojpolhuili intla se ax quitoyahuas estli.

Itlacajcahualis Cristo techquixtilía totlajtlacolhua

²³ Nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli tlen huejcajquiya oncac nica ipan tlattepectli ihuaya nochi nopa tlamantzitzi tlen quitequihuijque caljitic eltoya se iixcopinca tlen nopa tlen nelnelía eltoc nopa elhuicac. Huan nojquiya Moisés monejqui quitequihui inieso tlapiyalime para quitlapajpacchihuas nochi tlamantzitzi nozona, pero nochi nopa tlamantzitzi tlen onca nopa elhuicac, Toteco quintlapajpacchijqui ica se tlacajcahualistli tlen más ipati.

²⁴ Pampa Cristo ax calajqui ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeloltic tlen tlacame quichijchijtoque tlen san technextilía quejatza eltoc nopa elhuicac. ¡Axtle! Cristo calajqui nopa elhuicac campa eltoc nopa tiopamitl tlen nelnelía huan nozona yajaya itztoc iixpa Toteco para techpalehuas.

²⁵ Huan Cristo ax motemactili miyac hueltla queja nopa huejhueyi israelita totajtzitzi calaquiyayaj sen xihuitl Campa Más Tlatzejtzeloltic para quimacase Toteco inieso tlapiyalime. ¡Axtle!

²⁶ Intla queja nopa monectosquía, Cristo monectosquía miquis miyac hueltla tlen quema pejqui tlattepectli. ¡Pero axtle! Cristo monexti ipan ni itlamiya tonali huan motemactili san se hueltla para miquis ipan cuamapeli queja se tlacajcahualistli para quinquixtilis inintlajtlacolhua nochi tlacame huan yeca ayoc tleno monequi más.

²⁷ Pampa Toteco Dios quitlalijtoc para monequi nochi tlacame ma miquica san se hueltla huan teipa monextise iixpa para ma quintlajtolsencahuas.

²⁸ Huajca Cristo nojquiya mijqui san se hueltla quema motemactili queja se tlacajcahualistli para quintlajtlacolquixtis miyac tlacame. Huan yajaya sampa hualas, pero ax hualas para tetlajtlacolquixtiqúi. ¡Axtle! Yajaya hualas para quinmaquixtis para nochipa nochi tlen ajachica quichixtoque para ma huala.

10

¹ Itlanahuatilhua Moisés huan nochi tlen huejcajquiya quinnahuatijque tlacame ma quichihuaca elqui san queja se ecahuilotl tlen technescayotiliyaya nopa miyac cuali tlamantli tlen teipa nelía melahuac hualasquía ica Cristo. Pero nopa miyac tlanahuatili ax temacac tlen melahuac. Huan yonque tlacame quimacayayaj Toteco tlacajcahualistli sesen xihuitl, nopa tlacajcahualistli ax huélqui quinchihua xitlahuaque iixpa Toteco.

² Intla quinchijtosquía nopa tlacame xitlahuaque huan nelía quinyolpajpactosquía iixpa, ax monectosquía para ajachica quimacase Toteco más tlacajcahualistli, pampa ayoc quimachilijtosquía para noja quihuicaj tlajtlacolli iixpa.

³ ¡Pero axtle! Pampa quema injuanti quihualicayayaj tlacajcahualistli sesen xihuitl, nopa tlacajcahualistli quinilnamiquiltiyaya tlen inintlajtlacolhua.

⁴ Pampa inieso torojme huan chivojme ax hueli nelía tletlajtlacolquixtíla.

⁵ Yeca Cristo, quema hualajqui ipan tlaltepactli, quiilhui Toteco Dios:

“Nopa tlacajcahualistli huan inieso tlapiyalime ax elqui tlen nelía tijnequiyaya, huajca tijsencajqui notlacayo para nitlacatis queja se tlatl huan nimitzmacas nopa tlacajcahualistli tlen melahuac quinamiqui.

⁶ Pampa yonque tlacame quinmictiyayaj tlapiyalime huan quintlatiyayaj nejmactique moixtla,

huan mitzmacayayaj sequinoc tlamantli tlacajcahualistli por inintlajtlacolhua, ax tijcual-itac.

⁷ Huajca na niquijtohua:

“Nica niitztoc noTeco.

Nijchihuas nochi mopaquilis pampa queja nopa ijcuilijtoc ipan nopa Amatlapohuali para ma nijchihua.”

⁸ Achtohui Cristo quijto para Toteco ax quipactía tlacajcahualistli, huan inieso tlapiyalime, huan tlapiyalime tlen quintlatiyayaj nejmactique ipan tlaixpamitl ipampa inintlajtlacolhua yonque nochi ya nopa eltoya senquistoc tlen quijtojqe itlanahuatilhua Moisés para tlacame ma quimacaca Toteco.

⁹ Huajca teipa Cristo quiilhui Toteco Dios: “Nica niitztoc noTeco. Nihualajtoc para nijchihuas tlen mopaquilis.” Huajca ica ni quinextía para quitlamitía nopa achtohui tlajtolsencahuali huan quipehualtía seyoc tlen más cuali.

¹⁰ Huan ipaquilis Toteco elqui para Cristo ma techtlatzeltzelolchihua para nochipa quema san se huelta motemactili huan mijqui ipan cuamapeli.

¹¹ Nochi nopa totajtztzi tlen itlanahuatilhua Moisés mojmotla quinmictiyayaj tlapiyalime huan quimacayayaj Toteco queja tlacajcahualistli. Pero nopa tlacajcahualistli ax quema huelqui tetlajtlacolquixtía.

¹² Pero Cristo motemacac para miquis san se huelta por totlajtlacolhua para nochipa, huan teipa yajaya mosehui inejmatl Toteco Dios campa más onca tlatlepanitacayotl.

¹³ Nopona Cristo quichiya hasta Toteco Dios quimacas nochi icualancaitacahua para ma quinnahuati.

¹⁴ Pampa ica setzi tlacajcahualistli tlen temactili, techchijqui tixitlahuaque iixpa Toteco nochi tojuanti tlen techiyocacajtoya para tlixacahua.

¹⁵ Tijmatij para melahuac ya ni, pampa Itonal Toteco techilhui san se ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

¹⁶ “Ya ni nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen nijchihuas ica israelitame.

Nijtlalis notlanahuatli ipan ininyolo para ma quimatica tlaque nijnequi ma quichihuaca.

Quena, niquijcuilos ipan inintlalnamiqulils para ma quitlepanitaca.”

¹⁷ Huan nojquiya Toteco quijto:

“Ayoc quema niquilnamiquis inintlajtlacolhua huan inintlaxpanolhua.”

Queja nopa quijtohua Itlajtol Toteco.

¹⁸ Huajca pampa Toteco ya techtlapojpolhuijtoc nochi totlajtlacolhua huan quinilcajtoc para nochipa, ayoc monequi tijmacase tlacajcahualistli para ma techtlapojpolhui.

Ma timonechcahuica campa Toteco

¹⁹ Huajca ama noicnihua, nochi tojuanti huelis ticalaquise ica temachili nopona Campa Más Tlatzejtzeloltic ipan elhuicac campa itzoc Toteco Dios, pampa Jesús quitoyajqui ieso topampa tojuanti.

²⁰ Quena, quema Jesús temactili itlacayo huan mijqui, quitlapo nopa cortina tlen quitzacuayaya Campa Más Tlatzejtzeloltic ipan nopa hueyi tiopamitl huan techtlapohuili se ojtli tlen yancuic huan tlen temaca yolistli.

²¹ Huan pampa tijpiyay tohueyi totajtzi, Jesucristo, tlen quiyiya tlanahuatili ica nochi itlacajhua huan techpalehuía iixpa Toteco,

²² ma timonechcahuica campa Toteco Dios ica toyolo tlen xitlahuac iixpa. Ma tijmatica para temachtli techselis, pampa eltoc queja Toteco quijtozeltoc toyolo tlen elqui fiero ica ieso Cristo para ma tielica titlapajpactique iixpa. Nojquiya quipajpactoc totlacayohua ica atl tlen senquistoc cuali.

²³ Huajca ma ax caxanis totlaneltoquilis, pero ma tijneltoaca para temachtli tijselise nochi nopa tlaticohihualistli tlen tiquinilhuijtoque sequinoc para tijchiyaj tijselise, pampa Toteco temachtli techmacas nochi tlen techtencahuilijtoc.

²⁴ Ma tijtemoca quejatza timosemacase se ica seyoc para más timoicnelise huan tijchi-huase tlen cuali.

²⁵ Ximomocuitlahuica para ax inquicahuase inmosentilise ininhuaya sequinoc tlanel-tocani. Amo xijchihuaca queja sequinoc tlen ayoc mosentilij. Quinamiqui ximosentilica huan ximosemacaca achi más ama pampa ya inquitaj monechahuía para sampa hualas Jesucristo.

²⁶ Intla se tlatatl tlajtlacolchihuas ica ipaquilis quema ya quiixmajtoc tlen melahuac, ayoc oncas seyoc tlacajcahualistli tlen huelis quimacas Toteco ipampa itlajtlacolhua.

²⁷ Quena, intla quihuejcamajcahuas itlacajcahualis Cristo, san hueli quichiyas se temaj-matili para Toteco quitlajtolsencahuas huan quitlatzacuiltis ipan nopa hueyi tlitl tlen quintzontlamiltis icalancaitacahua Toteco.

²⁸ Huejcajquiya quema se tlatatl quiixpano se itlanahuatil Moisés huan ome o eyi tla-came quiitaque huan quiteilhuijque, huajca nopa tequihuejme quimacaque tlanahuatili para ma quimictica, niyon ma ax quitlasojtlaca.

²⁹ Pero ama se tlatatl tlen quihuejcamajcahuas Icone Toteco, monequi ma quiseli se tlatzacuilti tlen noja más hueyi. Quena, Toteco tlahuel quitlatzacuiltis tlen moilhuis ax tleno ipati tlen Cristo quichijqui quema quitoyajqui ieso para techtlapajpacchihuas tlen totlajtlacolhua huan para quipehualtis nopa yancuic tlajtolsencahuali ica Toteco. Nopa tllacame chichahuac quitlajilhuijaj Itonal Toteco tlen technextilía quejatza Toteco quiipiya hueyi iyolo ica tojuanti.

³⁰ Tojuanti tijmatij para Toteco Dios quijito: “Na tlen nechmiqui nitecuelipilis tlen ax cuali quichijtoque huan quena, niquntlaxtlahuis.” Huan nojquiya ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua: “Toteco quintlajtolsencahuas itlacajhua.”

³¹ ¡Nelia temajmati elis para tlen huetzti imaco Toteco tlen yoltoc para ma quitlatzacuilti!

³² Pero xiquilnamiquica nopa yejectzi tonali quema inquicajque itlajtol Toteco. Yonque sequinoc inmechtlajiyohuiltiyayaj, imojuanti inmechajque intemachme ipan Toteco.

³³ Quemantzi tllacame inmechpinahuaitiyayaj huan inmechmaquiliyayaj tllamiya-capá. Huan quemantzi inmechhuicaque para xijtlachilica quema chichahuac quintlajiy-ohuiltiyayaj sequinoc imoicnihua.

³⁴ Quena, nojquiya intlajiyohuijque ica nopa tlaneltocani tlen quintzactoyaj. Huan quema tllacame inmechquixtiliyayaj tllamantli tlen imoaxca, inpaquiyayaj pampa in-quimatiyayaj para nopa elhuicac inmechchiyayaya miyac tlaticohihualistli tlen más cuali huan tlen más ipati.

³⁵ Huajca xijsenhuiquilica ximotemachica ipan Toteco yonque intlajiyohuijaj, pampa yajaya inmechmacas se hueyi tllaxtlahuili nopa elhuicac.

³⁶ Pero ama, monequi xijpiyaca imoyolo huan xiquijiyohuica nochi tlen inmechpanoti-huala, huan quema ya inquichijtose nochi ipaquilis Toteco, yajaya temachtli inmechmacas nochi tlen inmechtencahuilijtoc.

³⁷ Pampa Itlajtol Toteco quijitohua:

“Ica se quentzi tonali hualas yajaya tlen quijito tlajcuiloli para hualasquía.

Yajaya, ax huejcahuas.

³⁸ Se tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco,

itztos para nochipa pampa quineltoca.

Pero intla se moicancuepas, ax nipaquis ihuaya.”

³⁹ Pero tojuanti ax tiiztoque ininhuaya tlen moicancuepaj huan quicahuaj Toteco huan mocuapolose. ¡Axtle! Tojuanti tiiztoque ininhuaya tlen quineltocaj Toteco para ma quinmaquixtilis inialma.

11

Tlaneltoquili

¹ ¿Tlaque quijitosnegui tlaneltoquili? Quinequi quijitos tijneltocej para temachtli panos nopa tllamantli tlen Toteco techtencahuilijtoc. Yeca senquistoc tijmatij para temachtli ya eltoc nopa tllamantli tlen ama niyon quentzi aya hueli tiqunitaj.

² Huejcajquiya Toteco Dios tlahuel camatqui cuali tlen tohuejcapan tathua pampa quineltocaque ica tllatemachili.

³ Pampa tijneltocej Itlajtol Toteco, tijmatij para Toteco san quijito para ma onca tllapactli, elhuicactli huan nochi tllamantli, huan nochi nopa tllamantli oncac. Huan tijmatij

nochi tlamantli tlen ama tiquitaj, Toteco quisencajqui tlen tlamantli tlen axaca huelqui quiitac.

⁴ Abel quineltozac temachtli tlen Toteco quiijto huan yeca quimacac Toteco se tlacajc-ahualistli tlen más cuali huan ax queja itlacajc ahualis Caín. Huan pampa quineltozac, Toteco quiijto para Abel itztoya xitlahuac iixpa, huan quiijto para quicualitac itlacajc-ahualis. Huan yonque quiipiya miyac xihuilit para mijqui Abel, itlaneltoquilis technextilía quejatzatza tojuanti monequi nojquiya tijneltozase Toteco.

⁵ Enoc quineltozac temachtli tlen Toteco quiijto, huan yeca se tonali Toteco quihuicac elhuicac noja yoltoc. Huan ayoc aqui quipanti itlacayo pampa ax mijqui; Toteco san quihuicac. Pero Toteco ya ipa quiijtoztoya para quipactiyaya iyolis Enoc.

⁶ Pero se tlacatl ax hueli quiyolpactis Toteco intla ax quineltoza temachtli tlen Toteco quiijtohua. Pampa aqui hueli tlen quinequi monechcahuis campa Toteco, monequi quineltozas para Toteco itztoc, huan para yajaya quintlaxtlahuía tlacame tlen nelía quitemohuaj ica tlen cuali.

⁷ Noé quineltozac temachtli tlen Toteco quiijto, huan yeca quema Toteco quiyolmelajqui para hualasquía tlahué miyac atl yonque ax huelqui quiita para hualayaya, Noé, ica majmajtli, nimantzi pejqui quichijchihua nopa hueyi cuacanahua queja quiilhui, para ipan momanahuisquijaj ya huan ichampoyohua. Huan pampa Noé quineltozac Toteco, technextilía quejatzatza nelía hueyi inintlajtlacol nopa sequinoc tlacame tlen ax quineltozaque tlen Toteco quiijto. Huan yeca Toteco quichijqui Noé xitlahuac iixpa pampa quineltozac.

⁸ Abraham quineltozac temachtli tlen quiijto Toteco. Yeca quema Toteco quiilhui ma quisa ipan itlal huan ma yohui ipan se tlali tlen yajaya quitencahuili para quimacas para iaxca, Abraham quisqui. Quicajtejqui ichaj huan yajqui yonque ax quimatiyaya canque ajsiti o canque eltoya nopa tlali.

⁹ Huan pampa Abraham quineltozac tlen Toteco quiijto, yajaya ajsito ipan nopa tlali tlen Toteco quitencahuilijtoya quimacas. Huan nozona itztoya ipan yoyon caltini queja se sejoyoc ejquetl. Huan teipa nojquiya san se quichijque Isaac huan Jacob pampa quiselijque san se tlatencahuali tlen Toteco huan quineltozaque.

¹⁰ Abraham mocajqui ipan yoyon caltini huan quipixqui iyolo pampa quineltozac temachtli tlen Toteco Dios quiilhujtoya. Yajaya quichiyayaya para itztos ipan nopa altepetl nepa elhuicac. Achtohui Toteco moyolilhui quejatzatza elis nopa altepetl huan teipa quieyeyeco huan quisencajqui. Nopa altepetl quiipiya cuali itlatzinpehuaitl huan huejcahuas para nochipa.

¹¹ Nojquiya Sara, isihua Abraham, quineltozac temachtli tlen Toteco quiijto, yeca yonque ax hueliyaya conepiya, quiseli chichahualistli para conecuis. Huan teipa quitlacatilti se icone yonque ya nanatz. Quena, quineltozac para eliyaya temachtli Toteco tlen quitencahuilijtoya para quiipiyas icone.

¹² Huan Abraham nojquiya quineltozac Toteco yonque ya huehuejtixtoya huan ya panotoya tonali para huelis quinp iyas iconehua. Pero yonque queja nopa elqui, quipixqui icone huan teipa icone motlacachijqui huan quinpixqui iconehua. Huan ama iteipa ixhuihua Abraham tlahué momiyaquilijtoque hasta axaca hueli quinpohuas. Itztoque queja imiyaca sitlalime huan queja imiyaca xali iteno hueyi atl.

¹³ Nochi ni tlacame quineltozaque temachtli tlen Toteco quiijto, pero quema mijque noja ax quiselijtoyaj tlen Toteco quitencahuilijtoya para quinmacas. Pero injuanti ica paquilistli quichiyayaj pampa quimatiyayaj para Toteco temachtli quinmacasquía. Yeca injuanti quiijtoztoque para itztoyaj sejoyoc ehuani huan san paxalohuani ipan ni tlaltepactli.

¹⁴ Huan quema injuanti camatque queja nopa, nempa nesi para quitemohuayayaj se tlali tlen nelía elisquía iniaxca.

¹⁵ Pero ax moilhuyiyaj tlen nopa tlali campa quisque, pampa intla queja nopa elisquía, huajca huelosquijaj mocueptosquijaj nozona intla quinctosquijaj.

¹⁶ Pero injuanti quinequiyayaj se tlali tlen achi cuali, quinequi quiijtos quinequiyayaj itztose nepa elhuicac. Yeca Toteco ax pinahua para motocajfia ininDios, huan yajaya quisencahuilijtozca se altepetl nepa elhuicac.

¹⁷ Abraham quineltozac temachtli tlen Toteco quiijto, huan yeca quema Toteco quieyeyeco huan quiilhui ma quimactili Isaac, icone iyoytzi, queja se tlacajc ahualistli, nimantzi mocualtlali para quimictis yonque Toteco quitencahuilijtoya para quimacasquía iteipa ixhuihua ipan ya.

¹⁸ Pampa Toteco ya quiilhujtoya: "Ipan Isaac tijpiyas miyac moteipa ixhuihua."

¹⁹ Quema Abraham itztoya para quimictis icone, quimatiyaya para Toteco quipixqui chichahualistli para quiyolitisquía Isaac yonque quimictisquía. Huan huelis tiquijtozase para

Toteco sampa quimacac icone yolistli quema ya mictoc pampa quema quiilhui ma ax quimicti elqui nelnechca imiquillis.

²⁰ Isaac quineltoac temachtli tlen Toteco quijto, yeca quintencahuili itelpocahua Jacob huan Esaú nopa tlaticohualistli tlen quimatqui Toteco quinmacasquía teipa.

²¹ Jacob quineltoac temachtli tlen Toteco quijto, yeca quema ya itztoya para miquis, quintencahuili sesen itelpocahua José quejatza Toteco quintiochihuasquía teipa. Huan Jacob quihueyichijqui Toteco quema quincamahui, momatlaquechijtoya ipan icuatopil.

²² José quineltoac temachtli tlen Toteco quijto. Yeca quema nechca eliyaya para miquis, quinilhui nopa israelitame para melahuac se tonal Toteco quinquixtisquía ipan nopa tlali Egipto huan quinilhui ma saihucase iomiyohua ininhuaya.

²³ Inana huan itata Moisés quineltoaque temachtli tlen Toteco quijto. Huajca quema quitaque para nelía yejyetzti nopa pilconetzti tlen Toteco quinmacatoya, quitlatijque para eyi metztlí, huan ax quimacasiyayaj nopa tlanahuatijquetl tlen tlanahuatijtoya ma quimictica nochi israelita oquichpilme.

²⁴ Moisés quineltoac temachtli tlen Toteco quijto. Yeca quema motlacachijqui ax quinejqui motocajtis icone iichpoca Faraón.

²⁵ Quitlapejpeni para tlaijiyohuis ininhuaya itlacajhua Toteco. Ax quinejqui mopaquilismacas ica tlajtlacoli tlen san temaca paquilistli para se tlalochtli.

²⁶ Moisés quitaque para achi más ipati para tlaijiyohuis ipampa nopa Cristo tlen hualasquía huan ax queja para quipiyas nochi nopa tomi tlen elqui iaxca ipan tlali Egipto, pampa ya quitaayaya nopa tlaxtlahuili tlen Toteco teipa quimacasquía.

²⁷ Huan pampa Moisés quineltoac Toteco, yajaya quisqui tlali Egipto, niyon ax quimacasiyaya icualancayo nopa tlanahuatijquetl, pampa quimatiyaya para Toteco itztoya ihuaya yonque ax hueliyaya quita.

²⁸ Huan pampa quineltoac Toteco, Moisés quinilhui nopa israelitame para ma quisencahuaca nopa Pascua tlacualistli, huan ma quimictica se pilborregotzi huan ma quijtzeteloca ieso ipan inincaltencua para ielhuicac ejca Toteco tlen temictía, ma ax quimictisquía iniachtohui ejca cone quema panosquía.

²⁹ Moisés huan nochi nopa israelitame quineltoaque para temachtli tlen Toteco quijto, yeca panoque ipan nopa Chichiltic Hueyi Atl queja elisquía tlen hueli tlali tlen huactoc. Pero quema nopa egiptome quinejque panose, nopa atl quinzatonpolihuilti.

³⁰ Nopa israelitame quineltoaque temachtli tlen Toteco quijto, yeca inijuanti quiyahualojtinenque nopa altepetl Jericó para chichime tonali. Huan nopa huelyi tepamitl tlen quiyahualohuayaya nopa altepetl, huetzqui.

³¹ Nopa sihuatl Rahab tlen achtohuaya tlananemiyaya quineltoac Toteco huan yeca quinseli nopa achtohui israelitame tlen hualajque tlajtlachiyacoj quejatza huelsiquíaj quitlanisquíaj ialtepe. Huan yeca Rahab ax mijqui ininhuaya nopa sequinoc Jericó ehuaní tlen ax quitlepanitaque Toteco.

³² ¿Huan tlaque más monequi niqijtos? Ax nicaxilis para nimechpohuilis quejatza chichahuac quineltoaque Toteco nopa tlacame queja Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel huan nochi nopa tiocamanalohuani.

³³ Quena, nochi inijuanti quineltoaque temachtli tlen Toteco quijto huan yeca quintlanque tlanahuatiani huan ininsoldados, tetlajtolsencajque xitlahuac huan quiselijque tlen Toteco quintencahuilijtoya. Huan yonque quintzajque sequin inijuanti ininhuaya tecuanime, Toteco quinamatzajqui huan quinmanahui pampa quineltoaque.

³⁴ Huan quema quimictisnequiyayaj ipan titl zahuantoc, nopa titl sehuiyaya. Quema nechca itztoyaj para miquise sequin ica machete, Toteco quinmanahui. Quema ayoc quipiyayaj fuerza, Toteco quinfuerzajmacac. Quipixque chichualistli ipan tlathuillistli huan tlatlanque, huan quintojtocaque miyac soldados tlen huejca ehuaní.

³⁵ Sequin sihuame quineltoaque Toteco huan yajaya quinyoliti sampa ininconeuhua o ininhuehujhua tlen ya mictoyaj.

Sequinoc tlaneltocani mijque pampa chichahuac quintlaijiyohuiltiyayaj para ma quicahuasquíaj Toteco, pero ax quiselijque para ma quinmacaxistis tlen nopa tlaijiyohuiltistli, pampa quinequiyayaj quiselise tlen nelcuali teipa quema nochi tlacame moyolcuise.

³⁶ Sequin tlaneltocani quinpinahualtijque, sequinoc quinhuitejque ica cuartas ica omitl, sequinoc quinilpijque ica tepos mecatl ipan tlatzactli tlen fiero.

³⁷ Sequin tlaneltocani quimictijque ica tetl, sequinoc quinhuejhuelojque ica sierra, sequinoc quimictijque ica machetes, sequinoc quinejyecojque ica miyac tlamantli para ma quitlahuelcahuaca Toteco, pero ax quicajque. Sequinoc tlaneltocani nejnenque campahueli huan ax cana quipiyayaj para mosehuise. San quipiyayaj inincuetlaxo borregojme o chivojme para ininyoyo. Eliyayaj tlahuac teicneltizti huan tlahuac mayanayajaj, huan tlacame san quincocoliyayaj huan tlen hueli quinchihuiltiyayaj.

³⁸ Nochi ni tlaneltocani nelía itztoyaj cuajcualme huan ax quinamiqiyaya itztose ipan ni tlaltepactli. Motlatijtinenque campa hueli ipan huactoc tlali, ipan tepetini, ipan tlacajcahuaya huan ipan huejhueyi tlacoyoctini ipan tlaltepactli.

³⁹ Toteco quipacti tlen quichijque nochi ni tlacame huan camatqui cuali tlen inijuanti pampa chichuac quineltocaque. Pero quema mijque nopa tlacame, noja ax quiselijtoyaj nochi tlen Toteco quintencahuilijtoya quinmacas.

⁴⁰ Pampa Toteco quinpixqui itlalnamiquilis tlen achi cuali. Quinejqui para inijuanti ma quichiyaca tlen quintencahuilijtoya hasta san sejo techchihuas tojuanti huan inijuanti senquistoc cuali iixpa huan techmacas nochi tlen quijtojtoc techmacas.

12

Ma timoilhuica tlen Jesús

¹ Ama eltoc queja techyahualohuaj huan techtlachilíaj nochi ni tlacame tlen achtohui quineltocaque Toteco huan quijiyohuijque tlen quinpanotihualajqui. Huajca queja se motlalojquetl quichihua, ma timoquixtilica nochi tlen techtzacuilía huan ma tijtlahuelc-ahuaca nopa tlajtlacoli tlen más techtzacuilía. Ma timoyoltetilica huan ma timotlaloca ipan nopa ojtlí tlen Toteco technextilijtoc.

² Ma tijpixtoca totlachiyalis ipan Jesús tlen technextili quejatza ma tijneltocaca Toteco huan techpalehuía mojmotla achi más ma tijneltocaca. Yajaya quijiyohui nopa hueyi pinahualistli para miquis ipan cuamapeli pampa quimatiyaya nopa hueyi paquilistli tlen quichiyayaya teipa. Huan ama ya mosehujtoc inejmatl Toteco campa más onca tlatlepanitacayotl.

³ Ximoyolilhuica tlen nochi tlen Jesús quijiyohui huan tlen nochi nopa fiero tlamantli tlen ax cuajcualme quichihuilijque para ax inyamalihuse huan inlapolose.

⁴ Hasta amantzi ax timictoqué ipan nopa tlatehuilistli ica nopa tlajtlacolchijca tlacame tlen techcocolíaj.

⁵ ¿Huelis ya inquilcajtoque tlen Toteco techilhui tojuanti tiiconehua?

Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya techilhua:

“Noconeuhua, amo xicualanica quema na nimoTeco nimechtlalnamictía, niyon amo ximotzinquixtica quema nimechtlacahuáltía.

⁶ Pampa nochi tlen niquinicnelía, niquntlalnamictía,

huan niqincuahuasashuía nochi tlen niquinselía para elise noconeuhua.”

⁷ Huajca xiquijiyohuica quema Toteco inmechtlalnamictía pampa ica ya nopa inmech-nextilía para nelía initztoque iniconehua. Quena, Toteco quichihua queja nochi tetatme tlen quintlalnamictíaj huan quinxitlahuaj ininiconehua quema quichihuaj tlen ax cuali para quinnextilise quejatza ma monejnemiltica cuali. Axaca se conetl tlen itata ax quema quitlalnamictía.

⁸ Intla Toteco ax inmechtlalnamictía huan ax inmechxitlahua quema inquichihuaj tlen ax cuali, huajca ax nelía iniconehua. Ax initztoque ipan ifamilia huan yajaya ax imoTata.

⁹ Nojquiya quema tiitztoyaj ticoneme, tijpixtoyaj totatahua ipan ni tlaltepactli tlen techtlal-namictiyayaj huan techtlacahuilijtoyaj huan yeca tiquintlepanitayayaj. Huajca noja más monequi tijlepanitase Toteco Totata para huelis se tonal tiitztose ihuaya.

¹⁰ Totatahua ipan ni tlaltepactli techtlalnamictijque huan techtlacahuilijque para se ome xihuitl queja quitaque para cuali pampa quinequiyayaj ma timonejnemiltica xitlahuac. Pero quema Toteco techtlalnamictía huan techxitlahua, yajaya quimati tlen senquistoc cuali para techpalehuis tielise titlatzejtzeltolique queja yajaya tlatzejtzeltolitic.

¹¹ Quema se techtlalnamictía o techxitlahua, ax techpactía ipan nopa tlatochtli, pampa techcocoehua. Pero intla tijchihuaj cuenta para tlen techxitlahua, teipa tiquitase para nopa tlatzacuilitli techpalehui miyac para tijchihuase tlen xitlahuac huan para ma tijpiyaca tlatsehuilistli ipan toyolo.

Monequi tijchihuilise cuenta itlajtol Toteco

¹² Huajca ximoyolchicahuaca ipan Toteco imojuanti tlen insiyahuij. Huan ximotetilica imojuanti tlen inyamalijtoque ipan imotlaneltoquilis.

¹³ Xijtoquilica se ojtlí tlen xitlahuac. Queja nopa, nochi tlacame tlen yohuij imotepotzco yonque pilquentzi quineltocaj Toteco, ax motepotlamise, niyon ax huetzise. Inijuanti nejnemise xitlahuac huan quipiyase chichahuilistli.

¹⁴ Xijchihuaca campeca xiiiztoca ica yejyectzi ica nochi tlacame huan xijpiyaca se yolistli tlatzejtzeltolitic, pampa intla ax inquipiyase se yolistli tlatzejtzeltolitic, huajca ax huelis inquitase Tohueyiteco.

¹⁵ Hueyi iyolo Toteco ica tojuanti huan ximomocuitlahuica se ica seyoc para axaca quuilcahuas. Ma axaca yolcualani pampa intla se cualantinemis, huelis quintlanahuís miyac toicnihua huan huelis quinmajcahuas ipan tlajtlacoli.

¹⁶ Ximotlachilica para axaca ma quichihua tlamantli ica tlen ax inamic. Ma axaca quihuejcamajcahua tlen Toteco techmacatoc queja Esaú quichijqui. Yajaya quitlahuelcajqui nochi nopa tlaticohihuali tlen eliyaya iaxca para quiselis pampa eliyaya nopa achtohui ejquetl. Quena, nochi quinemaquilti iicni ica se plato tlacuali quema mayanayaya.

¹⁷ Huan tijmatij para teipa Esaú quinequiyaya quiselis itlaticohihual itata, pero ax huelqui. Yonque chocac miyac, ya panotoya tonal para moyolcuepas huan para moaxcatis tlen quinamacatoya.

¹⁸ Imojuanti ax inonechcahuíaj campa se tepetl tlen hueli inquitzquise queja nopa israelitame quichijque huejcajquiya quema Toteco quinmacac itlanahuatilhua. Inijuanti quinechcahuijque se tepetl tlen tlatlayaya, huan inixpa monexti se hueyi tzintlayohuilotl tlen quinmajmati, huan quiitaque se hueyi ajcomalacatl.

¹⁹ Huan quicajque tlapitzali huan quicajque quejatza chicahuac Toteco quincamahuiyaya. Huan inijuanti tlauel quiimacacque itlajtol huan yeca ica nochi ininyolo quitlajtlaniijque Toteco para ma ayoc quincamahui.

²⁰ Toteco quinmacac se tlanahuatili para intla aqui hueli tlacatl o tlapiyali quinechcahuísquia nopa tepetl, monequi quimictise ica tetl o ica cuatlamintli. Huajca inijuanti tlauel momajmatijque.

²¹ Huan pampa tlauel temajmati tlen quiitaque ipan nopa tonal, Moisés nojquiya quijito: “Nelia nimajmahui huan nihuihuipica.”

²² Pero ica imojuanti ax queja nopa. Inajsitocque campa tepetl Sion campa eltoc ialtepe Toteco tlen yoltoc. Quena, inajsitocque ipan altepetl Jerusalén tlen eltoc nopa elhuicac campa mosentilijtoque onpano miyac miles tlen elhuicac ehuan.

²³ Inajsitocque ipan nopa tlasentilistli tlen tlacame tlen temachtli quiselise itlaticohihualis Toteco pampa quiipiyaj inintoca ijcuilijtoc nopa elhuicac. Quena, inajsitocque campa Toteco itztoc, yajaya tlen quintlajtolsencahuas nochi tlacame. Nojquiya inosentilijtoque ininhuaya inintonaltziti cuajcuali tlacame tlen ama Toteco quinchijtoc senquistoc xitlahuaque iixpa.

²⁴ Inajsitocque campa Jesús tlen quichijqui ni yancuic tlajtolsencahuali ica Toteco huan tlacame. Inajsitocque campa eltoc ieso yajaya tlen tetlapojpolhuía. Huan ieso Jesús tlen tetlapojpolhuía eltoc más cuali que ieso Abel tlen quinoztayaya Toteco para ma tetlatzacuilti.

²⁵ Huajca xijchihuaca campeca para inquitlamichihuase tlen Toteco techilhuía. Huejcajquiya nopa israelitame tlen itztoyaj ipan ni tlaltepactli quiselijque se hueyi tlatzacuilti pampa ax quitlepanitaque itlajtol Toteco tlen Moisés quinpoihuiyaya. Huajca achi más tojuanti tijselise se hueyi tlatzacuilti intla ax tijchihuase cuenta tlen techcamahuía tlen elhuicac.

²⁶ Achtohuiya, quema Toteco quincamahui ipan nopa tepetl Sinaí, itos quichijqui ma mojmoliní tlahi. Huan ama yajaya techtencahuilijtoc sampa mojmolinis pampa quijitohua: “San se huelta más nitecamahuis, huan sampa mojmolinis tlattepactli. Pero ama nojquiya mojmolinis elhuicactli.”

²⁷ Quema yajaya quijito: “San se huelta más”, quijitosnequi para mojmolinis huan Toteco quiquixtis nochi tlamantli tlen yajaya quichijtoc. Huan san mocahuas nopa tlamantli tlen eltoc para nochipa tlen ax hueli mojmolinía.

²⁸ Huajca pampa tijselise se altepetl tlen ax hueli mojmolinía, ma tijtlascamatica Toteco. Nojquiya ma tijtequipanoca ica nochi toyolo, ma tijpaquilismacaca huan ma tijhuyehi-huaca ica miyac majmajti huan tlatlepanitacayotl,

²⁹ pampa Toteco yajaya temajmati queja se tlitl tlen quitlamitlatía nochi tlen onca.

13

Quejatza monequi monejnemiltise tlaneltocani

¹ Ax quema xijcahuaca ximoicnelica queja incinime.

² Amo xiquilcahuaca para inquinselise ica cuali, nopa tlacame tlen huejca ehuan tlen ajsij campa imochaj, pampa queja nopa sequin quinselijtoque elhuicac ehuan queja ininpaxalojcahua yonque ax quimatiyayaj.

³ Amo xiquilcahuaca xiquinpalehuica tlen tzactoque pampa tepohuiliyayaj itlajtol Toteco. Ximoyolilhuica queja tlaajiyohuaj queja imojuanti initztosquíaaj ipan tlatzactli

ininhuaya. Nojquiya xiquinilnamiquica nopa sequinoc toicnihua tlen tlacame quinchihuilíaj tlen fero, pampa imojuanti nojquiya inquipiyaj imotlacayo tlen se tonal huelis tlaijyohuis.

⁴ Nochi ma quitlepanitaca se tlatatl huan se sihuatl tlen monamictijtoque pampa tlapajpactic innemilis san sejco. Pero Toteco Dios quintlatzacuiltis tlen momecatíaj huan tlen quichihuaq tlamantli ica tlen ax innnamic.

⁵ Amo xiquixtocaca inquipiyase miyac tomi. Más cuali xipaquica ica tlen inquipiyaj pampa Toteco Dios quijtojtoc: “Ax quema nimechcajtehuas, nochipa niitztos imohuaya.”

⁶ Huajca ica miyac paquilistli sesen tojuanti hueli quijjtos: “Toteco nechpalehuá.

Ax niquimacasis tlen tlacame huelise nechchihuilise.”

⁷ Xiquinilnamiquica imotlamachtijcahua tlen inmechyacanque huan inmechmachtijque Itlajtol Toteco achtohui. Ximoyolilhuica tlen nochi nopa tlaticohihualistli tlen hualajqui tlen innemilis huan xijchihuaca campeca para cuali inquineltocase Toteco queja injuanti quineltoaj.

⁸ Jesucristo itztoc san se yalhuaya huan ama huan san se itztos para nochipa.

⁹ Ma axaca inmechcajcahuahua ica miyac tlamantli tlamachtistli tlen yancuic o tlen ax quema inquicactoque. Inquimatij para hueyi iyolo Toteco imohuaya huajca más cuali ma tijcahuilica para ni tlanamiquilistli ma techyolchicahua ipan Toteco. Amo xijtemoca para inmocasase tetili iixpa Toteco ipampa ax inquicaj sequin tlacualistli. Nopa piltlanahuatiltziti tlen tlacame quichijtoque ax quinpalehuijtoc tlen quintoquilíaj.

¹⁰ Nopa totajtziti tlen noja quimacaj Toteco tlacajcahualistli para momaquistise, ax quipiyaj parte ipan nopa tlacajcahualistli tlen tojuanti tijpiyaj. Pampa Jesucristo mijqui ipan icuamapel queja totlacajcahualis ipan tlaixpamitl huan yajaya tlen nelía tetlajtlacolquixtía.

¹¹ Sesen xihuitl nopa hueyi israelita totajtziti quicui ieso nopa tlapiyali tlen quimictijque huan quihuica tiopan calijtic Campa Más Tlatzejtelolitic huan quitencahua queja se tlacajcahualistli para quixtzacuas tlajtlacoli. Huan teipa quicui itlacayo nopa tlapiyali huan quisa tlen nopa altepetl huan nopona quitlatía.

¹² Huajca queja nopa nojquiya elqui ica Jesús. Quena, yajaya quisqui nopa altepetl huan nepa tlaijyohui huan mijqui para tetlapajpacchihuas ica ieso.

¹³ Huajca ma tiquisaca nojquiya huan tiyase altepeteno campa yajaya itztoc campa onca pinahualistli, yonque monequis titlajyohuise pampa ttiacxahua.

¹⁴ Pampa nica ipan ni tlatpeactli ax onca se altepetl tlen huejcahuas para nochipa. ¡Axtle! Tojuanti tijchiyaj nopa yancuic altepetl nepa elhuicac tlen teipa oncas.

¹⁵ Ma nochipa tijtlascamatica Toteco ica itlapalehuil Jesucristo. Ni tascamatili eltoc nopa tlacajcahualistli tlen ama quinamiqui tijmacase Toteco. Huajca ica tocamac ma tijhueyichihuaca Toteco ajachica.

¹⁶ Amo xiquilcahuaca para xijchihuaca tlen cuali. Xiquinpalehuica sequinoc tlen ax tleno quipiyaj, pampa ya nopa quicalita Toteco queja elisquía se tlacajcahualistli.

¹⁷ Xiquintlepanitaca imotlayacanhua ipan Toteco huan xiquincahuilica ma quipiyaca tlanahuatili ica imojuanti, pampa injuanti quimocuitlahuíaaj imoalma. Injuanti quimatij para se tonal monequi moqetzase iixpa Toteco huan quimacase cuenta tlen nochi tlen quichijtoque. Xiquincahuilica para ma quimacase cuenta tlen imojuanti ica paquilistli iixpa huan ax ica cuesoli, pampa intla axtle, huajca imojuanti nojquiya intlajiyohuise.

¹⁸ Ximomajtocca ica Toteco topampa tojuanti. Tijmatij ipan toyolo para tinemij xitlahuac iixpa huan queja nopa tijnequisquíaaj tijchihuase nochipa.

¹⁹ Huan achi más nijnequi ximomajtocca ica Toteco ama para ax huejcahuas niyas nimechitati.

Quintochijqui huan quinnahuatijtejqui

²⁰ Ma inmechtiochihua Toteco Dios tlen temaca tlasehuilistli ipan teyolo huan tlen quiyoliti Tohueyiteco Jesucristo. Yajaya nopa hueyi tlamocuitlahuijquetl tlen itlacajhua. Huan yajaya tlen quitoyajqui ieso para quipehualtis nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa.

²¹ Ma inmechmaca nochi yajatili tlen monequi para inquichihuase nochi tlen cuali tlen ya ipaquilis. Toteco ica ichicahualis Jesucristo ma quichihua ipan imojuanti nochi tlen quipactía. Ma tijhueyichihuaca para nochipa huan ax quema ma tijtlamiltise. Queja nopa ma eli.

²² Noicnihua, ica nochi noyolo nimechtlajtlanía xijtlaquilica nochi tlen nimechilhúa nica ipan ni amatlajcuiloli para nimechylchicahuas, pampa ax quipiya miyac tlajtoli.

²³ Nojquiya nijnequi xijmatica para ya quimalacanjque toicni Timoteo tlen tzactoya. Huan intla yajaya nimantzi ajsis nica, nijhuicas nohuaya quema nimechpaxaloti.

²⁴ Xiquintlajpaloca nochi tlen inmechyacana ipan Toteco huan nojquiya nochi sequinoc itlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco nepa. Toicnihua ipan tlali Italia inmechontlajpalohuaj.

²⁵ Toteco ma quiipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatljacuiloli tlen Quiijcuilo Santiago

Santiago quintlajcuilhui yajuanti tlen quineltocaque Toteco

¹ Na niSantiago. Na niinintequipanojca Toteco Dios huan Toteco Jesucristo. Nimechtlajcuilhuilía innoisraelita icnihua ipan Cristo tlen initztoque ipan nopa majtlactli huan ome huejhueyi familias tlen iteipa ixhuihua Israel. Ama inmosemantoque campá huéli ipan tlaltepectli. Nimechtlajpalohua.

Nopa tlanamiquilistli tlen Toteco temaca

² Noicnihua, xiquitaca para se hueyi paquilistli quema inmechpanotihuala tlahuujcayotl.

³ Inquimatij para tlahuujcayotl quiejyecohua inmotlaneltoquilis huan quichihua para más xijpiyaca inmoyolo para intlajiyohuise.

⁴ Huajca xijpiyaca inmoyolo para cuali xiquijiyohuica nochi tlen inmechpanotihuala para inelise queja tlen moscaltijtoque huan motlacachijtoque ipan Toteco. Huan inquipiayase senquistoc cuali imotlanamiquilis huan queja nopa ax tleno inmechpolos.

⁵ Intla se tlen imojuanti quinequi achi más tlanamiquilistli pampa ax quimati tlachque ipaquilis Toteco ipan inemilis, ma quitlajtlani Toteco huan yajaya quimacas. Yajaya tlen temaca miyac tlanamiquilistli, huan ax quiajhuas pampa quitlajtlanía.

⁶ Pero quema se quitlajtlanía Toteco, monequi quineltocas para temachtli Toteco quipalehuis, huan queja nopa, quena, quipalehuis. Ma ax moilhui: "Huelis Toteco nechpalehuis o huelis axtle." Pampa tlen moilhuía queja nopa itztoc queja nopa hueyi atl tlen yohui campá ajacatl quihuihuica.

⁷ Tlen ax quineltoca para temachtli Toteco quipalehuis, ma ax quichiya, pampa Toteco ax tleno quimacas.

⁸ Nopa tlatcatl ax temachtli pampa quiapiya ome itlanamiquilis, huan ax quema quimatis tlen melahuac quichihuas ipan inemilis.

⁹ Ma paquica toicnihua ipan Cristo tlen teicneltziti pampa Toteco quinita para nelía hueyi ininpati iixpa.

¹⁰ Huan toicnihua tlen tominpiyaj ma paquica quema Toteco quinicnohijtoc iixpa. Monequi quimachilise para ax huejcahuase ipan ni tlaltepectli ica inintomi. Itztoc san queja se xochitl tlen cahuantoc sacapetlaixco huan nesi yejectzi san se tloachtli.

¹¹ Pero quema pehua tona chichahuac, nopa sacatl huaqui. Huan nopa xochitl nimantzi pilini huan huetzi, huan ayoc nesi yejectzi. Quej ni itztoc se quentzi tonali se tlatcatl tlen tominpiya huan teipa quema moneltequihuía, tlahochmiquis.

Xiquijiyohui nochi tlen mitzpanotihuala

¹² Toteco quintiochihuas nopa tlacame tlen quijiyohuía huan ax tlajtlacolchihuaj quema huala tlayejecoli huan tlahuujcayotl. Toteco quinmacas se corona nepa elhuicac. Quena, quinmacas yolistli para nochipa queja ya quintencahuilijtoc quinmacas tlen quicnelíaj.

¹³ Huan quema se tlajtlacoli mitzyoltitlana xijchihua, amo ximoilhui para yajaya Toteco tlen mitzyoltitlana para xitlajtlacolchihua. ¡Axtle! Axaca huéli quiyoltitlanas Toteco ma tlajtlacolchihua huan yajaya ax quema quinyoltitlana tlacame ma tlajtlacolchihuaca.

¹⁴ Pero nopa tlamantli fiero tlen se tlatcatl o se sihuatl tlahuel quinequi quichihuas ipan itlanamiquilis, ya nopa quiyoltitlana.

¹⁵ Huan pampa tlahuel quinequi quichihuas tlen fiero, teipa tlajtlacolchihua. Huan tlen tlajtlacolchihua, teipa quipantis miquistli.

¹⁶ Xijtlacaquilica, noicnihua tlen nimechicnelía. Amo ximocajcayahuaca.

¹⁷ Nochi tlen yejectzi huan tlen cuali tijselíaj, techmaca Toteco tlen itztoc nepa huejcapa ipan elhuicac. Yajaya tlen quichijqui tonati, metztlí huan nochi sitlalime. Yajaya ax quema mopatla. Niyon ax quema ajsis tonali quema techchihuilis tlen ax cuali.

¹⁸ Yajaya ica ipaquilis techtlacatilti para ticonehua quema tijneltoacaque itlajtol tlen melahuac. Huan quichijqui para ma tielica queja tlen achtohui tlen nochi tlacame tlen teipa elise iconehua.

Quejatza huelis tijpactise Toteco

¹⁹ Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, nimantzi xijtlacaquilica cuali quema seyoc inmechcamahuía. Pero quema inquinamahuía sequinoc, xiquincamahuica ica yamactzi, huan quema inquiniquij incualanise, achtohui ximoilhua inla cuali incualanise o axtle.

²⁰ Pampa toqualancayo titlacame ax techpalehuía para tijyolpactise Toteco, niyon ax techchihua tixitlahuaque iixpa Toteco.

²¹ Huajca xijcajtehuaca nochi tlen fiero huan nochi tlen ax cuali tlen inquinequij inquichihuase. Ximoicnochihuaca huan xijselica nopa cuali tlajtoli tlen Toteco quitlajljtoc ipan imoyolo, pampa nopa tlajtoli quipiya chicahualisti para inmechtajtlacolquixits.

²² Huan monequi xijchihuaca nochi tlen inmechihuía itlajtol Toteco. Amo ximoilhuica para cuali san inquinaquise Itlajtol Toteco pero ax monequi inquichihuase tlen quijtohua. Queja nopa san inmoajcayahuj inmoseltiztizi.

²³ Tlen quicaqui Itlajtol Toteco huan ax quichihua, itztoc queja se tlen san motescaita, ²⁴ huan quema ya moitac, quistehua, huan nimantzi quuilcahua quejatza fiero nesiyaya.

²⁵ Pampa itlanahuatilhua Toteco eltoque senquistoc cuali huan techtojtoma ica tlen ax cuali para hueli tiyohuij timalacantoque. Huan intla se acajya quintlachilijtinemis itlanahuatilhua huan ax quuilcahuas, pero mojmstla quichijtinemis tlen quijtohua, Toteco quitiocihuas nopa tlacatl.

²⁶ Intla se acajya quijtohua quineltoca Toteco, pero ax momocuitlahuía ica tlen quijtohua; huan san tlen hueli camati, huajca yajaya san moyolcajahua. Ax tleno ipati itlaneltoquilis.

²⁷ Yajuanti tlen nelía quitlapanitaj Toteco Dios huan quipiyaj inintlaneltoquilis tlen senquistoc cuali iixpa, quichihuaj ya ni: quinpalehuíaj icnotzizti huan cahual toahuihua tlen tlaijyohuíaj, huan momocuitlahuíaj ipan ni tlaltepacti para tlen fiero ax quinoyoltlanas ma tlajtlacolchihuaca.

2

Ayoc xiquinchicoicnelica tlacame

¹ Noicnihua tlen nimechicnelía. ¿Quejatza huelis inquijitose para inquineltocatoque Tohueyiteco Jesucristo tlen onpano hueyi, huan noja inquinchicoicnelíaj tlacame?

²⁻³ Quema ajsi se tlacatl ipan inmotlasentilis ica ianillo tlen oro huan ica iyoyo tlen cuali, inquiselíaj ica yejyetzti huan inquilhuíaj: “Ximosehui nica ipan ni cuali siyaj.” Pero quema ajsis seyoc tlacatl tlen teicneltzi ica iyoyo tlen sosoltzi, inquilhuíaj: “Ximoquetza nopano o ximosehui tlalchi.”

⁴ ¿Ax inquitaj para inquinchicoicnelíaj tlacame? Inmochihuaj queja se tetlajtolsencajquetl tlen quijtohua ajqueya cuali huan ajqueya ax cuali. Pero ax xitlahuac inmotlalanamiquilis pampa inquicnelíaj se tlacatl san ipampa tlen cuali motlalilía.

⁵ Xitlacaquica, noicnihua, tlen nimechicnelía. Toteco quintlapeppenijtoc yajuanti tlen teicneltzizti para achi más nimantzi quineltocase. Huan yajuanti quiselise ininparte nopa campa Toteco tlanahuatía, pampa queja nopa yajaya techtencahuilijtoc nochi tojuanti tlen tiquicnelíaj.

⁶ Pero imojuanti inquinpinahualtíaj tlen teicneltzizti. ¿Para tlen? ¿Ax inquimachilíaj para itztoque nopa tlacame tlen tlapijpixtoque tlen achi más inmechchihuíaj tlen ax cuali huan achi más inmechhuahuatatzaj campa tequicali?

⁷ Yajuantijya tlen tominpixtoque tlen más quitlajilhuíaj itoca yejyetzti Tohueyiteco Jesucristo tlen inmechaxcati nochi imojuanti.

⁸ Nelía cuali intla inquitoquilíaj nopa hueyi tlanahuatili ipan Itlajtol Toteco tlen quijtohua: “Xiquinicneli sequinoc queja timoicnelía moselti.”

⁹ Pero intla inquitlapeppeníaj ajqueya inquinicnelise, intlajtlacolchihuaj huan inquinixpanoj itlanahuatilhua Toteco, pampa Toteco quinequi xiquinicnelica nochi tlacame.

¹⁰ Intla se tlacatl quitoquilía nechca nochi tlen quijtohua itlanahuatilhua Toteco, pero san se tlamantli tlen quijtohua ax quichihua, huajca nopa tlacatl san se quihuica tlajtlacoli queja se tlen quinixpanotoc nochi nopa tlanahuatili.

¹¹ Pampa yajaya Toteco tlen quijto ma ax timomecatica, nojquiya quijto ma ax titemictica. Yeca intla ax timomecatijtoc, pero titemictijtoc, titlaxpanoquetl. Huan tijhuica tlajtlacoli ica nochi itlanahuatilhua Toteco.

¹² Huajca ica nochi tlen inquijtohua huan ica nochi tlen inquichihuaj, xiquilnamiquica ajsis se tonal quema Toteco inmechtajtolsencahuas. Quitlachilis intla tlen tijchijtoque quiaxilía tlen technahuatía ma tijchihuaca nopa tlanahuatili tlen teicnelijcyotl. Huan nopa tlanahuatili tlen teicnelijcyotl techtojtoma ica tlen ax cuali para huelis timocahuase timalacantoque.

¹³ Huan intla ax inquitlasojtlaj sequinoc tlacame, huajca Toteco ax inmechtlasojtlas quema inmechtajtolsencahuas. Pero intla inquitlasojtlaj sequinoc, intlatlanise ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas.

Ajqueya quineltoca Toteco huan ajqueya quichihua tlen cuali

¹⁴ Noicnihua, ax tleno ipati iixpa Toteco intla se tlatatl san quijtohua quineltoaca Toteco, intla ax quinpalehuia sequinoc huan queja nopa quinextis para, quena, nelia quineltoaca Toteco. Toteco ax quitlajtlacolquixtia se tlen queja nopa quineltoaca, huan ax tleno más quichihua.

¹⁵ Intla se toicni ax quiapiya iyoyo o ax quiapiya tlen ica panos, monequi tijpalehuise.

¹⁶ Intla san tiquillhuise: “Xiya ica paquilistli, xitlacua cuali, huan ximopiqui cuali pampa tlaseseya”, pero ax tleno tijpalehuiaj ica tlen monequi para itlacayo, huajca san tlapic totlajtol. Ax tleno quipalehuijtoc.

¹⁷ Queja nopa nojquiya ica tlen quijtohua quineltoaca Toteco, intla ax quichijtinemi tlamantli tlen cuali, ax tleno ipati itlaneltoquilis pampa mictoc huan ax hueli quiapiya itlajca.

¹⁸ Intla se quijtos para sequin tlacame quiapiyaj tlaneltoquili huan sequinoc quichihua tlamantli tlen cuali, huan yajaya se tlen quiapiya tlaneltoquili, huajca na niqijtos: ¿quejatza hueli tinechnextilis motlaneltoquilis huan ax tijchihua tlamantli tlen cuali? Pero ica na, quena, huelis nimitznextilis nijneltoaca Toteco, pampa huelis nimitznextilis nopa cuali tlamantli tlen nijchijtihuala.

¹⁹ Inquijtohuaj inquineltoacaj para itztoc san setzi Dios. Cualtitoc queja nopa. Pero nojquiya hasta iajacahua Axcualtlatatl quimatij para itztoc san setzi Dios huan huihuipicaj iixpa ica majmajtli.

²⁰ ¿Ax hueli inquimachiliaj? ¿Inhuihuitique? Intla se quijtohua quineltoaca Toteco huan ax quichihua tlamantli tlen cuali, huajca ax ipati itlajtol pampa ax melahuac quineltoaca Toteco.

²¹ ¿Ax inquilnamiquij para tohuejcapan tata Abraham mochijqui xitlahuac iixpa Toteco pampa quichijqui tlen Toteco quiilhui? Yajaya quineltoac hasta quimacatosqua icone, Isaac, queja se tlacajcahalistli ipan tlaixpamitl queja Toteco quinahuatijtoya.

²² Huajca Abraham quinexti para motemachiyaya ipan Toteco huan nochi huelque quiitase, pampa quichihuayaya tlen Toteco quiilhui huan huajca quinexti para nelia ajstoc itlaneltoquilis.

²³ Huajca quisqui melahuac campa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Abraham quineltoac Toteco, huan yeca Toteco quiitac ya para itztoc xitlahuac iixpa.” Huan sequinoc quitocatlalijque Abraham “ihuampo Toteco”.

²⁴ Xijmatica ya ni, Toteco quichihua se tlatatl xitlahuac iixpa intla quichihuas tlen cuali, huan ica ya nopa quinextia itlaneltoquilis. Ax mochihua xitlahuac iixpa pampa san quijtohua quineltoaca Toteco.

²⁵ Queja nopa nojquiya eltoya ica Rahab tlen itztoc huejcajquiya huan achtohuiya tlananenqui. Toteco quichijqui xitlahuac iixpa ipampa nopa tlen cuali quichijqui tlen quinextili itlaneltoquilis. Pampa Rahab quinseli nopa israelitame tlen yajque tlachiyatoj ipan itlal huan itxatcanti quintitlanqui ipan seyoc ojtl para quinmanahuis.

²⁶ Ya inquamati intla se tlatatl ax quiapiya itonal ipan itlacayo, huajca ya mictoc. Huan se tlatatl tlen quijtohua quineltoaca Toteco, pero ax quichihua tlamantli tlen cuali, ya mictoc itlaneltoquilis.

3

Tonenepil

¹ Noicnihua, ax cuali para miyac imojuanti inquinequise inmochihuase tlamachtiani tlen Itlajtol Toteco. Achi más monequi para tojuanti tlen titlamachtiaj Itlajtol ma tijchi-huaca tlen nelia cuali. Pampa Toteco ica achi más cuidado techtequitlachilis titlamachtiani que sequinoc tlaneltocani.

² Nochi titlacame quemantzi timocuapolohuaj. Pero intla se tlatatl hueli monahuatis para ax quema quiixpanos seyoc ica tlen quijtohua, huajca yajaya senquistoc se cuali tlatatl huan nojquiya cuali hueli quinahuatis itlacayo para ax tlatlacolchihuas.

³ Ica se cahuayo, tijtlalilij se tepos camachali pilsiltzi huan ica ya nopa, nopa hueyi cahuayo techneltoquilía huan yahui campa tijnequij ma yahui.

⁴ Nojquiya ica huejhueyi cuacanahua ipan hueyi atl, yonque tlaajaca chicahuac huan nopa ajacatl quinequi quihuicas, nopa cuacanahua san yas campa iteco quinequi ma yahui, pampa iteco quinahuatia ica nopa tepostli pilsiltzi tlen eltoc itzintla nopa cuacanahua.

⁵ Queja nopa nojquiya ica tonenepil, pampa yonque pilsiltzi ipan totlacayo, mohuey-imatí ica tlen hueli quichihua. Ica tonenepil huelis tiqijitose tlen tlahuel quincocos sequinoc. Se piltlilelemectzi tlen pehua pilquentzi, huelis quiajasis se hueyi cuatitlamitl, huan quintlamitlatis nopa cuatini.

⁶ Huan tonenepil eltoc queja nopa piltlilelemectzi. Yonque pilsiltzi tonenepil, tlen tiquijtohuaj huelis quintlanahuis miyac campa hueli. Huan yonque tonenepil eltoc se parte tlen totlacayo, nopa tlen quijtohua huelis quinenpolos nochi totlacayo. Huan nopa Axcualltlatl tlen nepa mictla techajcomana para ma tiquijtocha tlen hueli, pampa quinequi ma titetlajilhica hasta ma tijtlamixolehuaca tonemilis.

⁷ Tlacame huelij quinmaxojtilíaj nochi tlamantli tlapiyalime huan totome. Huan hasta quinmaxojtilijtoque nochi tlamantli cohume huan tlamantli tlen itztoque ipan hueyi atl.

⁸ Pero axaca hueltoc quimaxojtilíaj ininnenepil tlacame huan nochi tlen quijtohuaj. Tlacame ax hueli quinahuatise ininnenepil ma ax molini pampa tlahucl quinequij quijtose miyac tlamantli tlen fiero. Eltoc queja se cohuatl tlen temitoc ica itencococa.

⁹ Ica tonenepil tijhueyichihua Toteco Totata huan ya nopa nelía cuali, pero nojquiya ica tonenepil tiqintelchihua sequinoc tlacame tlen Toteco quinchijchijtoc ica tlen ya iixcopinca, huan ya nopa fiero.

¹⁰ Huajca ica san setzi tonenepil tiquijtohuaj tlamantli tlen cuali huan tlamantli tlen fiero. Noicnihua, ax quinamiqui ya nopa.

¹¹ Ipan se ameli ax quisa cuali atl se tlalochtli huan teipa poyec atl.

¹² Noicnihua, se lalax cuahuitl ax hueli temaca mangos. Niyon se xocomeca tzontli ax hueli temaca lalax. Campa meya poyec atl, ax huelis meyas cuali atl. Huajca ax quinamiqui para tonenepil quijtos tlen ax cuali.

Yajaya tlen nelía tlalnamiqiu iixpa Toteco

¹³ Intla nelía intlalnamiqiu huan inqumachilíaj iojhui Toteco, xijnexctica para incuajcualme huan xijchihuaca miyac tlamantli tlen cuali. Huan intla nelía intlalnamiqiu, amo ximohueyimatca ica tlen inquichihua. Queja nopa quena, intenextilise nelía inquipiyaj inmotlalnamiqulis.

¹⁴ Pero intla inquinchicoitaj sequinoc huan san inquinequij inmoheuyichihuase inmoseltizi, huajca amo ximohueyimatca pampa ax neli intlalnamiqiu. San inmoistlacahuíaj intla inmoilhuíaj intlalnamiqiu.

¹⁵ Toteco tlen itztoc elhuicac ax inmechmacatoc se tlalnamiquilstli queja nopa. ¡Axtle! Nopa tlalnamiquilstli tlen fiero hualajqui ipan tlaltepectli. Queja nopa tlachihua tlacame nica, pampa nopa Axcualltlatl quinmaca nopa tlamantli tlalnamiquilstli tlen fiero.

¹⁶ Pampa quema tlacame mochicoitaj huan san quinequij mohueyitlase ininseltizi, huajca ax tleno quisas cuali huan oncas nochi tlamantli tlajtlacoli.

¹⁷ Pero nopa tlalnamiquilstli tlen Toteco temaca ax queja nopa. Tlacame tlen quipiyaj nopa tlalnamiquilstli tlen Toteco temaca, quichihua tlen senquistoc cuali. Tlayoltlaj huan teicnelíaj. Quipiyaj ininyolo. Tetlasojtlaj huan techihuilíaj tlen cuali. Tlen quipiyaj itlalnamiqulis Toteco, ax quinchicoicnelíaj tlacame, niyon ax quipiyaj ome ixayac.

¹⁸ Huan campa ni tlacame yahuij onca tlasehuilistli pampa tlayoltlaj huan quichihua tlen cuali.

4

Amo xiquicnelica ni tlaltepectli

¹ Inmonajnanquiliíaj huan inmotehuíaj se ica seyoc, pero ¿para tlen queja nopa? ¿Ica tlachque pehua? Inquichihua queja nopa, pampa ipan inmotlalnamiqulis inquinequij miyac tlamantli tlen ax cuali.

² Inquinequij tlen sequinoc quipiyaj huan quema ax inhuelij inquicuij, huajca inqumictíaj. Intlajixtocha pampa sequinoc tlapijpiyaj huan yeca pehua inqumajnanquiliíaj huan inmotehuíaj se ica seyoc. Pero ax inquipiyaj nopa tlen inquinequij pampa ax inquitlajtlanjtoque Toteco ma inmechmaca.

³ Huan quemantzi, yonque inquitlajtlanjíaj Toteco ma inmechmaca se tlamantli, yajaya ax inmechmaca pampa inquitlajtlanjíaj ica se imoyolo tlen ax cuali, huan san inquinequij inquinempolose tlen inquitlajtlanjíaj. San inquinequij inquitequihuse ica tlen inmechpactisquía.

⁴ Imojuanti ya inquicajteytoque Toteco queja se tlacatl tlen quicahua isihua para momecatis. ¿Ax inqumatij, intla inmoahuampochihuase ica tlen eltoc ipan ni tlaltepectli, huajca inmoheuyase ininculancaitacahua Toteco? Sampa nimechilhuis, aqui quipiyaj quinequi mohuampochihuas ica ni tlaltepectli, mochihua iculancaitaca Toteco.

⁵ ¿Inmoilhuíaj ax tleno quinequi quijtos campa Itlajtol Toteco quijtohua: "Itonal Toteco tlen Toteco quitlajitoc para ma mocahua ipan toyolo techtlasmati huan quinequi ma ax tiquicnelica seyoc, san Toteco"?

⁶ Huan Toteco pampa hueyi iyolo ica tojuanti, ajachica techpalehuía ma ax tihuetzica. Huajca Itlajtol Toteco quiijtohua: “Toteco quincocolía tlen mohueyimatij, pero quipiya hueyi iyolo ica yajuanti tlen moicnochihuaj iixpa.”

⁷ Huajca ximoicnochihua iixpa Toteco. Ximoquetzaca queja intemachme iixpa Axcualtlacatl huan amo xijchihuaca tlen quinequi xijchihuaca, huan yajaya inmechtalcahuis.

⁸ Ximonechcahuica campa Toteco huan yajaya inmechnechcahuis. Cuali xijmachilica para intlajtlacolchihuani huan xijcahuaca imotlajtlacol. Inquiipiyaj ome imoxayac pampa nojquiya inquicnelaj ni tlaltepectli, huajca ximoyolpajpacaca.

⁹ Ximocuesoca miyac huan xichocaca ica tlen inquichihuaj. Inpaquiyayaj ipan inmotlajtlacolhua, pero ama ma mocuepa imotlahuetzquilis ica choquistli. Huan inmopaquilis ma mocuepa cuesoli ipampa nopa tlajtlacoli tlen inquichijtoque.

¹⁰ Ximoicnochihua iixpa Toteco huan yajaya inmechhueyitalis.

Amo xiquintlajtolsencahuaca inmoicnihua

¹¹ Noicnihua, amo ximotlajijilhuica se ica seyoc. Se acajya tlen quitlajijilhuía iicni ipan Cristo huan quiijtohua ax cuali, quitlajijilhuía itlanahuatil Toteco tlen techilhuía ma timoicnelica, huan quiijtohua nopa tlanahuatili ax cuali. Pero ax totequi para tijtlajtolsencahuase nopa tlanahuatili, huan tiquijtose intla cuali o ax cuali. Tojuanti totequi para ma tijneltoaca tlen nopa tlanahuatili technahuatía.

¹² Itzoc san setzi tlen techmaca nopa tlanahuatili, yajaya Toteco Dios, huan san yajaya quipiya tequihuejcaoytl para tetlajtolsencahuas. San ya hueli temaquistis o tetzontlamilitis. Pero imojuanti, ax inquiipiyaj tequihuejcaoytl para inquintlajtolsencahuase sequinoc.

Tojuanti ax tijmatij tlachque oncas mostla

¹³ Xijtlacaquilica noicnihua. Sequin imojuanti inquiijtohujaj: “Ama o mostla tiyase campa nopa altepetl huan timocahuase nepa se xihuítl. Tijpantise se tequitl huan tijtlanise cuali tomí.”

¹⁴ Ax cuali incamatij queja nopa. Ax inquitmatij niyon quentzi tlachque inmopantis mostla. Imoyolis san huejcahuas se tlochotli. Eltoc queja se ayahuitl tlen nesi se tlochotli ica ijnaloc huan nimantzi sampa quema tijtlachilis, ayoc nesi.

¹⁵ Huajca achi cuali inquiijtosquíaaj: “Intla Toteco quinequi, huajca tiitztose huan titequitise, o tijchihuase ni tlamantli o nopa tlamantli.”

¹⁶ Pero ama, incamatij queja tlen nelía mohueyimatij, huan ya nopa ax cuali.

¹⁷ Huan xiquilnamiquica, intla se acajya quimati tlen xitlahuac para quichihuas, pero ax quichihua, yajaya tlajtlacolchihua.

5

Santiago quinyolmelajqui tlen tlapijpixtoyaj

¹ Xijtlacaquilica intlapijpiyani. Xichocaca huan xitlahuelchihuaca pampa inquitmatij nopa tlaijyohuillistli tlen inmechchiya.

² Ya palantinemi nochi nopa tlamantli tlen inquiipiyaj, huan cuatzipime quicuaajtinemij nochi inmooyoyo tlen yejyectzi.

³ Imotomi yonque tlen oro huan tlen plata moxixtoc ipan bolsas, huan ya nopa quinextía para ax inquinpalehuijtoque tlen teicneltzitzí. Yeca inmotomi inmechnepolos queja tilitl quitzontlamilitía tlen quitlatía. Quena, inquiipiyaj miyac tlamantli tlen cuali nica, pero nopa miyac tlamantli inmechteilhuse ipan itlamia tonali para ax intepalehuijtoque.

⁴ Xijtlacaquilica intlapijpiyani, ax ajsitoc inquintlaxtlahuijtoque tlen inmechpalehuiyayaj ica pixquistli ipan imomil. San inquinaicajcayajtoque. Huajca ama yajuanti inmechteilhujaj iixpa Toteco tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

⁵ Ipan nochi inmonemilis ipan ni tlaltepectli, san inquichihuayayaj tlen inmechpactiyaya para ixhuis inmotlanequilis. Intlapijpiyani initztoque queja pitzome tlen quiipiyaj miyac tlacualistli mojmotla. Pero queja nopa eltoc para ma motomahuaca para nopa tonal quema ininteco quinmictis.

⁶ Inquinteilhuijtoque huan inquinmictijtoque tlacame tlen cuajcalme tlen ax tlenco quichijtoque, niyon ax momanahuijtoque.

Xijpiyaca inmooyolo huan ximomajitoca ica Toteco

⁷ Pero imojuanti tlen innoicnihua, xijpiyaca inmooyolo ica nochi tlen intlaijyohuíaaj ipan ni tonali quema tijchiyaj ma sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo. Ximoilhua queja se tojquetl tlen quitoca xinachtli ipan imil, huan quipiya iyolo hasta quema tlaahuetzis achtohui huan teipa. Huan teipa quichiya más tonali para oncas pixquistli.

⁸ Imojuanti nojquiya xijpiyaca inmoyolo huan ximosemacaca pampa ax huejcahuas para sampa hualas Toteco.

⁹ Noicnihua, amo ximotlajijilhuica se ica seyoc para axaca monequis inmechtajtolsencahuas, pampa nopa tetlajtolsencajquetl ax huejcahuas para ajsis. Ya monechcahuía campá puerta.

¹⁰ Noicnihua, ximoilhuica tlen itiocamanalojcahua Toteco tlen huejcajquiya itztoyaj. Yajuanti tlayolmelahuayayaj tlen Toteco quinilhuyaya huan quipixque ininyolo yonque tlajiyohuyayaj.

¹¹ Tijmatij yajuanti ama nelía paquij pampa quijiyohuijque tlen quinpanoc. Ya inquimatij queja Job tlajiyohui. Huan inquimatij teipa Toteco nelía quichihuili tlen cuali pampa Toteco tlahuel teicnelía huan tetlasojtla.

¹² Pero noicnihua, seyoc tlajtoli tlen nelía ipati nimechilhúia. Amo xitlatestigojquetzaca para sequinoc más ma inmechneltocaca. Amo xijtestigojquetzaca elhuicactli, niyon tlaltectli. Axaca xijtestigojquetzaca. San xiquijtoqa “quena” quema inquinequij inquijtose, “quena”. Huan xiquijtoqa “axtle” quema inquinequij inquijtose “axtle”. Queja nopa Toteco ax inmechtlatzacuiltis ipampa inmotlajtol.

¹³ Intla itztoc se campá imojuanti tlen tlajiyohuíá, huajca ma momajto ica Toteco. Tlen paqui ipan Toteco, ma huicaca huan ma quihueyichihuaca Toteco.

¹⁴ Intla itztoc se tlen mococohua, ma quinnotzaca nopa huehue tlacame tlen tlayacanaj ipan inmotiopa tlen tlaneltocani, huan ma momajtoqa ipan Toteco ipampa tlen mococohua. Huan ma quipoloca aceite ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesucristo.

¹⁵ Huan quema inmomajtose ipan Toteco para ma quichicahua nopa cocoxquetl, xijneltocaca para temachtli Toteco quichihuas, huan quichicahuas. Quena, Toteco quitlalanás nopa cocoxquetl. Huan intla nopa cocoxquetl tlajtlacolchijtoc, huajca Toteco quitlapojpolhuis.

¹⁶ Huajca ximopohuilca se ica seyoc tlachque tlaixpanoli inquichijtoque. Huan se ica seyoc ximomajtoqa ipan Toteco ipampa sesen imojuanti, huan Toteco inmechchicahuas. Quema se tlatcatl tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco quitlajtlanía Toteco chicahuac para se tlamantli, huajca Toteco quichihuas.

¹⁷ Elías, itiocamanalojca Toteco, nojquiya elqui se tlatcatl queja tojuanti huan quitlajtlani Toteco chicahuac para ma ax tlaahuetzis. Huan ax tlaahuetzqui ipan ni tlaltectli para eyi xihuitl huan tlajco.

¹⁸ Huan teipa sampa quitlajtlani Toteco ma tlaahuetzilti, huan tlaahuetzqui chicahuac huan nochi tlatocitini sampa temacac itlajca.

¹⁹ Noicnihua, intla se acayja quicajtejtoc Itlajtol Toteco tlen melahuac, huan seyoc quipalehuía ma mocuepa ica Toteco,

²⁰ huajca xijmatica para yajaya tlen quipalehuía nopa tlajtlacolchijquetl para ma mocuepa huan ma quicajtehua iojhui tlen ax cuali, quimanahuijtoc ialma para ax quipantis miquistli. Huan nopa tlatcatl quipantis tlapojpolhuili pampa moyolpatlatoc.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Quiijcuilo Pedro

Pedro quintlajcuilhui tlaneltocani tlen mosemantoyaj campá huéli

¹ Na niPedro niitlayolmelajca Tohueyiteco Jesucristo. Nimechtlajcuilhuiá imojuanti tlen iniquajeteoque imotal huan inyajtoque initzotij campá huéli ipan taltini Ponto, Galacia, Capadocia, Asia huan Bitinia.

² Huejcajqüiya Toteco Totata inmechtlapejpeni pampa ipa quimatiyaya tlachque panosquía teipa. Huan Itonal Toteco inmechiyocacajtoc para inelise inlatzejtzeloitque iixtla. Yeca inquineltoatoque Jesucristo huan inmechyolpajpactoc ica ieso tlen quitoyajqui topampa nochí tojuanti. Ma Toteco quiipiya hueyi iyolo ica imojuanti huan ma inmechmaca miyac tlasehuilistli ipan imoyolo.

Tonemilis ipan Jesucristo

³ Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo pampa miyac techtlasojtla, huan yeca techtlacatilitjtoc sampa huan techchihuilijtoc ma tijpiyaca tonemilis tlen yancuic. Huan nochí tlen tijpiyaj eltoc pampa yajaya quyoliti Jesucristo quema ya mictoya. Huan ama timochixtoque tlachque techmacas teipa,

⁴ pampa nepa elhuicac techchiya tlamantli tlen tlahuel cuali tlen Toteco quiajcojtoc para techmacas teipa. Huan nopa tlamantli huejcahuas para nochipa. Ax palanis, niyon nenpolihuis, niyon sosolihuis.

⁵ Ama pampa inquineltoaj Jesucristo, Toteco inmechmocuitlahuijtinemis ica ichichualis hasta ajsis nopa san itlamiya tonali. Huan ipan nopa tonali inmechnextilis nochí tlen inmechchiya nepa pampa Toteco inmechmaquixtjtoc tlen imotaljtlacolhua.

⁶ Huajca xiyolpaquica, yonque ama para se tlochtli monequi inquijiyohuise miyac tlamantli tlajejyecoli.

⁷ Quena, queja tlacame quiejyecohuaj oro ipan tlitl para quipiyase oro tlen senquistoc cuali, queja nopa Toteco nojqüiya quichihua ica imojuanti. Yajaya quicahuilía para ma huala tlaijiyohuilistli para quiejyecos imotlaneltoquilis para quitas intla senquistoc inquineltoaj. Quema Toteco quiejyecohua imotlaneltoquilis, más quipatiita huan ax queja oro tlen más cuali. Huan intla Toteco quitas para senquistoc cuali inquineltoaj Jesucristo, huajca ipan nopa tonal quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo yajaya inmechxochimacas, inmechhueyitalis huan yajaya quinnextilis nochí quejatza miyac inmechtlepanita.

⁸ Inquicnelíaj Jesucristo yonque ax quema inquitztoque. Huan inquineltoaj yonque ax huéli inquijitaj ama. Nelía hueyi nopa paquilstli tlen inquijiyaj ipan imoyolo hasta ax huéli inquijihuisse sequinoc quejatza tlahuel inpaquij.

⁹ Huan pampa inmotemachijtoque ipan ya, yajaya quimaquixti imoalma para ax mocuapolos para nochipa.

¹⁰ Itiocamanalocahua Toteco huejcajqüiya quiijcuilojqque tlen panosquía teipa huan techilhui quejatza Toteco quiipiasquía hueyi iyolo ica tojuanti ipan ni tonali. Pero itiocamanalocahua ax quimachiliyayaj cuali tlen quiijcuilohuayayaj. Huajca quitemojqque huan momachtijque para quimachilise quejatza Toteco techtlajtlacolquixtisquía ama.

¹¹ Huan Itonal Tohueyiteco Cristo itztoya ininpani, huan quinmacayaya inintlalnamiquilis para huelque quiijcuilojqque huejcajqüiya quejatza Cristo tlaijiyohuisquía ipan ni tonali. Huan huejcajqüiya nojqüiya quiijcuilojqque quejatza Cristo quiipiasquía ihueyitilis teipa, quema tlamisquía itlaijiyohuilis. Huan itiocamanalocahua Toteco quinequiyayaj quimatise ajqueya yajaya tlen tlaijiyohuisquía teipa huan ipan tlachque xihuitl panosquía.

¹² Toteco quinnextili para nopa tlamantli tlen quiijcuilohuayayaj ax panosquía ipan ininyolis, pero elqui inintequi para tlayolmelahuase tlen panos miyac xihuitl teipa ica nochí tojuanti. Huan yeca teipa Toteco quititlanqui Itonal tlen elhuicac, huan nopa tlacame yajque ica ichichualis Itonal para inmechnextilise tlen quinequi quijitos Itlajtlot Toteco tlen nopa tiocamanalohuani quiijcuilojqque huejcajqüiya. Inmechnextilijque nochí nopa tlamantli nelcuajcualtzi tlen Toteco techchihuilijtoc ipan Cristo huan hasta ama elhuicac ehuaní nojqüiya quinequij quitlachilise quejatza panotiya ni tlamantli.

Toteco technotztoc ma tiyaca ipan se ojtli xitlahuac

¹³ Huajca xijmocuitlahuica imotalnamiquilis para inmoyolihuisse tlen xitlahuac. Cualí ximonahuatica. Huan ica paquilstli ximochiyaca hasta inquiselise nochí nopa tlatiochihualistli tlen Toteco inmechmacas quema sampa hualas Jesucristo.

¹⁴ Xijchihuaca tlen Toteco inmechilhuía pampa iniconehua. Amo xijchihuaca nopa tlamantli ax cuali tlen inquichihuayayaj achtohuiya quema ax tleno inquimachiliyayaj tlen itlajtol Toteco.

¹⁵ Tlatzejtzeloltic Toteco tlen inmechnotzotc para xiitzotca iniconehua; huajca imojuanti nojquiya xiitzotca intlatzejtzeloltique huan xijchihuaca tlen senquistoc cuali.

¹⁶ Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quijito:

“Monequi xiitzotca intlatzejtzeloltique pampa na nitlatzejtzeloltic.”

¹⁷ Intla inquitocaxtláj Toteco “Totata” quema inquinotzaj, cualtitoc, pero monequi nojquiya inquimacacise inquixpanose. Queja nopa monequi inquittepanitase nochi tonali quema noja innemij ipan ni tlattepectli campa initztoque queja seyoc altepetl ehuaní. Yajaya ax inmechchicoicnelis quema tetlajtolsencahuas. Quintlajtolsencahuas nochi tlacame queja tlen cuali huan tlen ax cuali quichijtoque.

¹⁸ Achtohuiya inquitoquiliyayaj inintlalnamiqulis tohuejcapan tatahua, pero inquimatij Toteco tlaxtlajqui para inmechmaquixtis tlen nopa yolistli tlen ax ipati tlen inquixtoyaj. Pero Toteco ax tlaxtlajqui para inmechmaquixtis ica tlen panotehua queja tomi tlen plata o tlen oro. ¡Axtle!

¹⁹ Yajaya tlaxtlajqui ica ieso Jesucristo tlen quitoyajqui quema mijqui. Huan imiquilis ya onpano hueyi ipati. Quena, queja tlacame quimictí se pilborregotzi tlen ax tleno quichijtoc para se tlacajcahualistli, nojquiya Cristo mijqui imopampa imojuanti yonque ax quipixqui nyon se itlajtlacol.

²⁰ Huejcajquiya quema noja aya oncaiyaya tlattepectli, Toteco Dios quitequimacac Cristo para ma huala ipan tlattepectli huan ma miqui topampa tojuanti tlen techicnelía miyac. Huan yeca queja nopa panotoc ipan ni tonali.

²¹ Por tlen Cristo inmechchihuiliijtoc, inmotemachijtoque ipan Toteco Dios. Huan pampa Toteco quiyolcuic Cristo quema ya mictoya huan quimacac ihueyitlis, ama imojuanti hueli inquiteltocase Toteco huan inmochiyase ipan ya ica temachili.

²² Ama inquichihuaj tlen quijitohua nopa tlajtoli tlen melahuac tlen Toteco, huan yajaya inmechypajpactoc para huélis inquinicnelise imoicnihua. Huajca nelía ximoicnelica se ica seyoc ica imoyolo cuali iixtla Toteco,

²³ pampa ya inlcatatque sampa. Se tonal tlamis nopa yolistli tlen pejqui quema inlcatatque tlen imonana, pero ax quema tlamis nopa yolistli yancuic tlen ama inquipiyaj pampa inquineltocatoque Itlajtol Toteco, pampa Itlajtol Toteco yoltoc huan mocahuas para nochipa.

²⁴ Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco queja ni:

“Nochi tlacame ipan ni tlattepectli itztoque queja sacatl tlen ax huejcahua. Huan nochi tlamantzitzi tlen tlacame quipiyaj eltoc queja xochitl tlen pilinij. Nochi sacatl huaqui huan nochi xochitl huetzi, pero Itlajtol Toteco mocahua para nochipa.”

²⁵ Huan ya ni Itlajtol tlen inmechcamahuijtoque.

2

¹ Huajca ayoc xitecocolica, nyon xitlacajcayahuaca, nyon amo xijchihuaca ome imoxayac. Ayoc xiquinchicoitaca sequinoc, nyon xiquintlajilhuica.

² Queja pilconetzitzi quinequij lechi, tlahuél xijnequica Itlajtol Toteco ica nochi ichicahualis para ica inmoscaltise ipan Toteco tlen inmechmaquixtijtoc,

³ huan ya inquimatij para hueyi iyolo ica imojuanti.

Cristo nopa hueyi tetl

⁴ Huajca ximonechcahuica campa Cristo, yajaya tlen quipiya yolistli ipan ya. Yonque tlacame ax quiselijque, Toteco Dios quitlapejpeni Cristo huan quijito para yajaya tlen más ipati. Quena, yajaya itztoc queja nopa tetl tlen más hueyi huan más monequi quema tlacame quichihuaj se cali tlen tetini. Nopa hueyi tetl monequi yohui calnacastla huan ipan ya tlatzquise nochi sequinoc tetini ipan nopa cali.

⁵ Titlaneltocani ya tijpiyaj yolistli yancuic huan tiitztoque queja nopa sequinoc tetini tlen ica Toteco quichihua nopa cali tlen axaca huéli quiita. Monequi timotlatzquilise ipan Cristo tlen mocahua calnacastla. Tiitztoque titotajtzitzi tlen titlatzejtzeloltique. Huan totequi eltoc para tijmacase Toteco tlacajcahualistli. Pero ax tijmacaj tlacajcahualistli tlen tlacame huéli quuitase. Totlacajcahualis eltoc para tijtequipanose, huan tijchihuase nochi tlen technahuatía. Huan Toteco quiselis tlen tijmacase pampa Jesucristo ya techpajpactoc.

⁶ Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa Toteco quijito ni tlen Cristo, huan quijitohua: “Queja se calchijquetl achtohui quitlapejpenía nopa hueyi tetl tlen yas calnacastla huan ipan quiquetzas ichaj,

na ya niquiyocatlalijtoc ipan altepetl Jerusalén yajaya tlen nijtlapejpenijtoc para elis tlen más ipati ipan nochaj.

Huan ajqueya quineltoacas ax quema mopinahuas pampa quineltoacotoc.”

⁷ Quena, tojuanti tlen tijneltoacaj Cristo, tiquitaj para onpano hueyi ipati. Pero sequinoc tlen ax quineltoacaj, san quihuejcamajcahuaj Cristo queja ax tleno ipati. Yeca elis queja ni tlen Toteco quijtohua ipan Itlajtol:

“Nopa hueyi tetl tlen nopa calchihuani quihuejcamajcajque huan quijtojque ax tleno ipati, yajaya nopa tlen Toteco quitlapejpeni para elis tlen más monequi ipan ichaj huan yas calnacastla para quimacas tetli nopa cali.”

⁸ Huan nojquiya Toteco camati tlen Cristo ipan Itlajtol campa quijtohua:

“Yajaya elis queja se tetl campa tlacame motepotlamise huan ipan huetzise.”

Quena, tlacame motepotlamise huan mopolose pampa ax quineltoacaj niyon ax quichihuaj tlen quijtohua Itlajtol, huan quej nopa quipantise nopa tlatzacuiltistli tlen Toteco ipa quitlalijtoya para ininpantis.

Yajuanti tlen iaxcahua Toteco

⁹ Pero imojuanti ax inmotepotlamijtoque ipan Itlajtol. Initztoque tlacame tlen Toteco inmechtapejpenijtoc tlen huejcajquiya. Inmechchijtoc queja se hueyi pamitl tlen to-tajtzitzi tlen quitequipanohuaj. Initztoque queja se hueyi altepetl tlen tlacame tlatze-jtzelollique. Quena, initalcajhua tlen Toteco inmechcojtoc para inelise iniaxcahua. Huan inmechtequimacatoc xiquinilhuica sequinoc tlacame quejatza ihueyitilis Toteco tlen inmechnotzqui quema innejnemiyayaj ipan ojtli tlen ax cuali huan campa tzintlayohuilol. Ama inmechchijtoc xinejnemica campa itlahuil tlen cuajcualtzi.

¹⁰ Achtohuiya ax ineliyayaj itlacajhua, pero ama quena, initalcajhua Toteco. Achtohuiya ax tleno inquitatiyayaj tlen itlasojtlacayo Toteco, pero ama inquitaj para Toteco inmecht-lasojtla miyac.

Xinemica queja Toteco quinequi

¹¹ Noicnihua tlen nimechicnelia. Initztoque ipan ni tlaltepectli pero ax nica inehuani, san inpaxalohuani. Huajca amo xijchihuaca tlen ax cuali tlen inquinequij inquichihuase, pampa nopa tlamantli quitilana huan quitehuia imoyolo para ma xijcahuaca Toteco.

¹² Ximomocuitlahuica miyac para innejnemise xitlahuac ininhuaya tlen ax quineltoacaj Toteco. Yonque ama inmechtalijilhuiaj huan quijtohuaj ax incuajcualme, pero teipa quitase nochi tlen cuali inquichijtinemij huan quineltoacase Toteco. Queja nopa yajuanti nojquiya quihueyichihuase Toteco ipan nopa tonal quema yajaya hualas para tetlaj-tolsencahuas.

¹³ Toteco quinequi xijtlepanitaca nochi tequitl tlen gobierno huan nojquiya xijtlepani-taca nopa hueyi tequihuejquetl tlen quipiya tequihuejcaoyol.

¹⁴ Nojquiya xiquintlepanitaca nochi tequihuejme pampa Toteco quinmacatoc tequihuej-caoyol quintlatzacuiltise tlen tlaixpanoj huan para quincualitase tlen quichihuaj tlen cuali.

¹⁵ Ipaquilis Toteco para xijchihuaca tlen cuali para ax huelis inmechteilhuse nopa tlacame tlen ama inmechteilhuaaj. Yajuanti ax quipiyaj inintlalnamiqulis huan san huihuitique.

¹⁶ Ica Cristo ax initztoque queja nopa llatequipanohuani tlen iniaxcahua inintecohua queja se inintlapiyal. Ax inquipiyaj se imoteco tlen inmechnahuatia sesen tlamantli tlen inquichihuase. Initztoque inmajcajtoque para inquitlapejpenise, pero amo xijchihuaca queja sequinoc tlen quitlapejpeniaj tlatlacolchihuase pampa majcajtoque. Ama xijtlapejpenica para inquittequipanose Toteco ica nochi imoyolo.

¹⁷ Xiquintlepanitaca nochi tlacame. Xiquinicnelica imoicnihua ipan Cristo. Xijtlepani-taca Toteco huan xiquimacastica para inquixpanose. Xijtlepanitaca nopa hueyi tlanahu-atijquetl ipan imotlal.

Cristo tlaijiyohui topampa tojuanti

¹⁸ Xijtlacaquilia imojuanti tlen inltaquipanohuaj tlen iniaxcahua se imoteco nica. Monequi xiquinneltocaca imotecohua huan xiquintlepanitaca. Xiquintlepanitaca tlen cuajcualme huan quipiyaj ininyolo, huan nojquiya xiquintlepanitaca tlen fiero inintlalnamiqulis.

¹⁹ Quema inltajiyohuaaj huan ax tleno inquichijtoque tlen ax cuali, Toteco quicualitas inlta inquiselise nopa tlaijiyohuilistli pampa inquittepanitaj Toteco ipan imoyolo.

²⁰ Pero ax ipati iixtla Toteco inlta inltajlacolchijtoque huan yeca inmechtlatzacuiltiaj huan inquijiyohuaaj, pampa ya nopa tlen quinamiqui inquiselisqueiaj. Pero inlta in-quichihuaj tlen cuali huan inquijiyohuaaj tlaijiyohuilistli tlen ax quinamiqui huan noja inquipiyaj imoyolo, huajca quena, Toteco quicualitas.

²¹ Toteco quitlalijtoc para quemantzi ma titlajiyohuica. Pampa Cristo tlajiyohuico imopampa imojuanti huan inmechnextlijtoc queja monequi para xijpiyaca imoyolo quema intlajiyohuía pampa queja nopa quichijqui ya.

²² Cristo ax quema tlajtlacolchijqui, niyon axaca quicajcayajqui.

²³ Quema tlacame quitlajiyohuiltiyayaj Cristo, ax tleno quinnanquiliyaya. Quema yajaya tlajiyohuiyaya, ax temajmatiyaya ica tlen quincuepilisquía teipa. Pero nochipa quincajqui tlen fiero quichihuiyayaj imaco Toteco tlen tetlajtolsencahua xitlahuac.

²⁴ Huan Cristo iselti quihuicac totlajtlacolhua ipan itlacayo quema mijqui ipan nopa cuamapeli. Quichijqui para tojuanti ma tielica queja mijcatzitzitzi quema acajya technotza ma titlajtlacolchihuaca. Huan intla timijcatzitzitzi huan ayoc hueli technotza tlajtlacoli, huajca ama huelis tijpiyase tonemilis xitlahuac. Quena, quicocojque Jesús huan yeca Toteco techchicajqui iixtla.

²⁵ Tinejnemiyayaj queja borregojme tlen mocuapolojtoyaj, pero ama timocueptoque ica Toteco, yajaya totlamocuitlahujca tlen quimocuitlahuía toalma.

3

Quejatza monequi itztose sihuame huan tlacame

¹ Nojquiya xijtlacaquilica insihuame. Intla se sihuatl quiptiya ihuehue, ma quicahuili ihuehue para ma quiyacana. Huan intla quej nopa quichihua, yonque se quiptiya ihuehue tlen ax quineltoaca itlajtol Toteco, ihuehue quiitas para cuali iyolis isihua, huan ica yolíc quineltoacas Toteco yonque ax tleno isihua quiilhuía.

² Quiitase senquistoc cuali tlen inquichihua huan quejatza tlahuel intlatlepanitaj.

³ Ax tlahuel ximocuatotonica para se imoyejeja tlen inmotlalilise imopani. Amo ximocuesoca quejatza innoxilhuise, huan tlachque tlamantli oro inmotlalilise huan tlachque yoyomitl patiyoinmoquentise.

⁴ Más cuali xijtemoca se imoyejeja tlen eltoc ipan imoyolo. Xijpiyaca teicnelili ica nochi huan nochipa ximoechcapanoca para queja nopa inquiptiyase imoyejeja tlen ax quema tlamis, pampa ya nopa tlen ipati iixtla Toteco.

⁵ Sihuame tlen tlatzejtzeltolique huejcajquiya queja nopa quitemojque se ininyejjeja tlen ininyolijtic. Yajuanti mochixque ipan Toteco huan quincahuilijque ininhuehuejhua ma quinyacana.

⁶ Queja nopa nojquiya quichijqui Sara, pampa quineltoquili Abraham tlen elqui ihuehue huan quintonzqui "noteco". Huan initztose queja Sara intla inquichihua tlen xitlahuac. Huan queja nopa ax aqui monequis quiimacasis tlen ihuehue quichihuilis.

⁷ Nojquiya xijtlacaquilica intlacame. Xiitztoaca ica cuali inihuaya imosihuajhua huan xiquintlepanitaca. Xijmachilica para yajuanti ax tetic inintlacayo queja titlacame, pero Toteco quinselia sihuame san se queja techselia titlacame huan nojquiya quinmaca yolistli yancuic pampa hueyi iyolo ica nochi tojuanti. Intla se ax quitlepanitas isihua, Toteco ax quicajquis quema momajtos.

Tlacame tlen tlajiyohuía pampa quichihua tlen cuali

⁸ Huajca para nijtlamiltis, monequi nochi imojuanti inquiptiyase san se imoyolo. Xijpiyaca hueyi imoyolo se ica seyoc. Ximoicnelica queja inicnime. Ximotlasojtlaca huan ximoicnochihuaca.

⁹ Amo xiquincuepilica tlacame tlen fiero inmechchihuilíaj. Amo xiquintlajilhuica tlen inmechtlajilhuíaj, pero xiquinchihuilica tlen cuali huan xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua. Inquimatij Toteco inmechnotztoc para iniaxchahua para inmechtiotchijtinemis quema inquichijtinemij tlen ipaquilis.

¹⁰ Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:

"Aqui quinequi itztos ica cuali huan quiptiyas paquilistli ma ax tetlajilhui huan ma ax istlacati.

¹¹ Ma quicajtehua tlen fiero huan ma quichihua san tlen cuali. Ma quichihua campeca para itztos ica cuali ica nochi tlacame, huan nojquiya ma quinpalehui sequinoc ma itztoca ica cuali se ica seyoc.

¹² Pampa Toteco quimocuitlahuía tlen quichihua tlen xitlahuac iixtla, huan quincajqui quema momajtohuaj.

Pero Toteco moicancuepa ica tlen quichihua tlen ax cuali."

¹³ Intla inquichijtinemise tlen cuali ica nochi imoyolo, Axaca inmechchihuilis se tlenijqui.

¹⁴ Huan yonque tlacame inmechtlajiyohuiltisquía pampa inquichihua tlen cuali, Toteco inmechtlaxtlahuis. Huajca amo xiquinimacasis sequinoc, niyon amo ximocuesoca ica tlen pano.

¹⁵ San ya ni monequi xijchihuaca. Xijhueyimatoca Cristo ipan imoyolo huan san yajaya xijmatoca para imohueyiteco. Ximocualchijchijtoque quejatza intlananquilise intla se tlacatl inmechtlatlanis para tlen inmotemachíaj ipan Cristo, pero xijanquilica ica yamanic huan ica tlatlepanitacayotl.

¹⁶ Xijpiyaca imoyolo ica nochi, huan queja nopa yajuanti tlen inmechtlatlanis ipan mopinahuase, pampa quitiase para cuali imonemilis pampa inquitoquilíaj Cristo.

¹⁷ Pampa achi más cuali intlatlanis ipan mopinahuase pampa inquitoquilíaj Cristo.

¹⁸ Pampa Cristo nojquiya tlaijyohui huan mijqui san sempatzi, huan ica imiquilis tlaxtlajqui tlen monejqui ipampa totlatlacolhua nochi titlacame para nochipa. Quena, yajaya tlen senquistoc cuali mijqui topampa tojuanti tlen titlaixpanoni, huan ya nopa quichijqui pampa quinejqui techhuicas campá Toteco. Huan yonque tlacame quimictijque itlacayo, itonal quichijqui para sampa ma moyolcuic.

¹⁹ Huan elqui itonal Cristo tlen yajqui huan quincamahui nopa tonalme tlen tzactoque.

²⁰ Ya ni inintonalhua yajuanti tlen huejcajquiya ax quitlepanitacque Toteco ipan nopa tonali quema Toteco quipixqui iyolo huan quichixqui para miyac tonali para Noé ma quichihua nopa hueyi cuacanahua. Momaquixtijque san chicueyi tlacame quema nopa atl quitlecolti inincucanahua.

²¹ Huan nopa atl techilnamiquitía tlen quejatza ama timocuaaltíaj ipan atl quema timomaquixtijaj. Ax timocuaaltíaj para ma quipajpaca tlen soquiyo ipan totlacayo, pero timocuaaltíaj para tijnextilise para ica nochi toyolo tijtlatlaníaj Toteco ma techyolpajpaca. Huan quena, Toteco techmaquixtía ipampa tlen Jesús quichijqui quema mijqui huan moyolcuic.

²² Huan ama Jesucristo yajtoc elhuicac huan mosehujtoc inejmatl Toteco Dios campá más quiyá tlatlepanitacayotl. Huan nopano quichihua ipaquilis nochi elhuicac ehuan huan nojquiya yajuanti tlen inintoca tlen quiyá tequihuejcajotl huan tlen quiyá chicahualistli.

4

Ayoc xijchihuaca tlen ax cuali

¹ Cristo tlaijyohui ipan itlacayo quema mijqui, huajca ma timoyolilhuica queja ya tlaijyohui huan ma ax tiquimacacica intla monequi titlaijyohuise. Tlacame tlen ipan ininyolo mocualtlajitoc para tlaijyohuise pampa iaxcahua Toteco ayoc quinequij tlajtlacolchihuase.

² Intla intlaijyohuíaj, ayoc inquitoquilíaj tlen ax cuali tlen imotlacayo quinequi quichihuas. Ipan ni tonali tlen mocahua para noja initztose ipan tlattepectli, inquitojtinemise tlen ipaquilis Toteco.

³ Ya inpanotoque miyac tonali quema inquitoquihuayaj miyac tlajtlacoli queja quichijtinemij tlacame tlen ax quiixmatij Toteco. Inquitoquihuayaj miyac tlajtlacoli tlen quinequiyaya imotlacayo. Inihuintiyajaj, huan intlahuejchihuayajaj, huan inyohuyajaj ipan ihuilitl campá tlahuel inontlaiyajaj. Inquitlepanitayajaj tlamantli tlen tlacame quinchijtoque, huan inquinitayajaj queja dioses, huan ya nopa Toteco ax quinequi quiitas.

⁴ Pero ama ayoc inquitoquihuaj. Ayoc intlatlacolchijtinemij ica tlen eliyajaj imohuampoyohua, huan yeca yajuanti san inmechsentslachilíaj huan inmechtlatlanis ipan.

⁵ Pero Toteco quintlajtolscenahuas pampa yajaya mocualtlajitoc para quintlajtolscenahuas tlen yoltoque huan tlen mictoque.

⁶ Yeca quincamahujque itlajtol Toteco ica tlen ama mictoque para yonque inintlacayohua quiselijque nopa tlatzacuilitli tlen miquistli queja nochi titlacame timiquij, ama itztoque ipan inintonal queja Toteco itztoque.

⁷ Ya monechahuá nopa tonali quema tlamis tlattepectli. Huajca monequi inquitoquiyase cuali imotlanamiquilis huan ximonahuatica cuali para huelis inmomajitose ica Toteco queja monequi.

⁸ Huan tlen achi más ipati, monequi ximoicnelica miyac se ica seyoc, pampa se tlen quiicnelíca ne seyoc quitlapojpolhuia yonque nopa seyoc quiixpano miyac huella.

⁹ Ximoselica se ica seyoc quema inmopaxalohuaj. Xiquintlamacaca huan xiquinmacaca campá mocahuase tlaneltocani tlen ajsij campá imojuanti, huan amo ximocuesijcaitaca.

¹⁰ Toteco inmechmacatoc sesen imojuanti imoyajatl tlen monequi para inquitoquihuase sesen tlamantli imotequi ipan nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani. Huajca ica nopa yajatl tlen inquiselijtoque pampa hueyi iyolo Toteco, ximopalehuica se ica seyoc para initztose inincualtequipanocahua.

¹¹ Intla se tlen imojuanti quiyá itequi para camatis itlajtol Toteco, ma camati queja elisquía Toteco tlen camati ipan ya. Intla se tlen imojuanti quiyá itequi para quinpalehuis

sequinoc, ma quinpalehui ica nopa chichahualistli tlen Toteco quimaca. Queja nopa nochi tlen inquichihuaj elis para ihueyitilis Toteco Dios, huan huelis tijhueyitalise pampa tlen Jesucristo techchihuilitoc. Yajaya quiptiya nochi hueyitilistli huan nochi tequihuejcyotl para nochipa. Huan itequihuejcayo ax quema quiptiyas itlamiya. Quena, queja nopa eltos.

Tlajiyohuilitli tlen inmechpanotihuala

¹² Noicnihua tlen nimechicnelia, amo ximosentlachilica pampa tlhuel intlajiyohuaj. Amo ximoilhica para san imojuanti tlen queja nopa inmechpano.

¹³ Pero xipaquica quema intlajiyohuaj pampa Cristo nojquiya tlajiyohui huan inmechahuilitoc inquitatise se quentzi tlajiyohuilitli queja ya quimatqui. Huan yeca quema yajaya hualas huan nochi imojuanti inquitatise ihueyitilis, nelia miyac inpaquise.

¹⁴ Intla sequin inmechtlajilhuaj pampa inquitatocaj Cristo, xijpiyaca paquilistli huan xijmatica nopa cuajcualtzi ltonal Toteco mocahua ipan imoyolo. Huan xijmatica yonque yajuanti quitlajilhuaj Toteco, imojuanti inquihueyichihuaj.

¹⁵ Intla intlajiyohuaj, ma ax eli pampa intemictitotque o intlaxtectoque. Ma ax eli pampa inquichitotque tlen ax cuali o pampa incalactoque campa ax monequi.

¹⁶ Pero intla intlajiyohuaj pampa iniaxchahua Cristo, amo ximopinahuaca. Xijpaquilismacaca Toteco pampa tlacame quimatij iniaxchahua.

¹⁷ Ya ajsic tonali para Toteco tetlajtolsencahuas. Achtohui techtlajtolsencahuas tojuanti tlen tiiconehua. Huan intla monequi techtlajtolsencahuas tojuanti tlen tiiconehua, san ximoilhica quejatza tlhuel quintlatzacuiltis yajuanti tlen ax quema quineltotquilitotque tlen technahuatia itlajtol.

¹⁸ Quisas queja ijcuilitoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:

“Intla ica ohui momaquixtise tlacame tlen itzotque xitlahuaque iixtla Toteco, huajca nelia fiero elis para tlen ax quitlepanitaj Toteco huan tlajtlacolchihuaj miyac.”

¹⁹ Huajca intla ama intlajiyohuaj pampa queja nopa ipaquilis Toteco, ximotemacaca ipan Toteco, yajaya tlen techchijchijqui huan tlen senquistoc temachtli. Huan teipa xijsenhuiquilia xijchijtinemica tlen cuali.

5

Tlajtol para tlaneltocani

¹ Ama nimechcamahuis inhuehue tlacame tlen intlayacanaj ipan tiopantini tlen tlaneltocani. Na nojquiya nise huehue tlatatl tlen nitlayacanquetl queja imojuanti. Huan niquitac Cristo quema tlajiyohui huan mijqui. Nojquiya nijselis tlen quinamiqui para na ipan nopa tonali quema Cristo mocuepas huan nochi quitatise ihueyitilis.

² Queja tlacame quinmocuilitlahuaj ininborregejhua, monequi inhuehue tlacame xiquinmocuilitlahuica itlacajhua Toteco tlen itzotque imomaco. Xiquinmocuilitlahuica ica paquilistli huan ica cuali imoyolo, pampa ya nopa quipactia Toteco. Amo ximoilhica para Toteco inmechfuerzajhuisquia, pampa ax neli. Niyon amo xijchihuaca pampa inquinequij inquitlanise tomi. Xijchihuaca pampa tlhuel inquinequij inquitequipanose Toteco.

³ Amo xiquinnahuatica tlen itzotque imomaco queja initzosquiaj inintecohua. Pero xiquinnexilica se cuali ojtli para ma quitoquilica.

⁴ Huan quema Toteco, nopa Hueyi Tlamocuitlahuijquetl hualas, yajaya inmechmacas se corona tlen tlhuel yejectzi huan tlen ax nenpolihuis.

⁵ Intelpocame, nojquiya xiquincahuica nopa huehue tlacame ma inmechyacanaca. Huan nochi imojuanti ximoicnochihuaca huan ximopalehuica se ica seyoc pampa ijcuilitoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:

“Toteco ax quincualita tlen mohueyimatij, pero hueyi iyolo ica tlen moicnochihuaj iixtla.”

⁶ Huajca ximoicnochihuaca iixtla Toteco tlen quiptiya hueyi chichahualistli huan yajaya inmechhueyitalis quema yajaya quijitos para ya ajsic tonal.

⁷ Xiquilhica Toteco nochi imocuesol huan xijcahuaca imaco, pampa yajaya inmechmocuilitlahua.

⁸ Nochipa ximotlalnamicica huan xitlachixtoca, pampa Axcualtlatatl, yajaya imocualancaitaca, nemi campa hueli queja se tecuani tlen quitemojtinemi ajqueya huelis quitzontlamiltis.

⁹ Chichahuac xijtehuica para ax inmechtlanis. Ximotetilia huan xijneltocaca Toteco ica nochi imoyolo. Xiquinilnamiquica toicnihua ipan Cristo campa hueli ipan ni tlaltepactli nojquiya tlajiyohuaj san se queja imojuanti.

¹⁰ Huan quema ya intlajiyohuitose se quentzi, Toteco tlen hueyi iyolo imohuaya inmechchihuas inchicajtoque huan intemachme. Huan inmechmacas yancuic chichahualistli huan tetili pampa inmotlatzquilitotque ipan ya. Yajaya Toteco tlen inmechnotzqui

para inquietarse imoparte ipan ihueyitilis tlen huejcahuas para nochipa nepa campa tlayejyeca. Huan nochi quichijqui pampa initztoque ipan Jesucristo.

¹¹ Yajaya quiipya nochi hueyitilistli huan nochi tequihuejcaoyotl para nochipa. Huan itequticayo ax quema quiipyas itlamiya. Quena, quej nopa eltos.

Pedro quinnahuatijtejqui

¹² Ica itlapalehuil Silvano nimechtlajcuilhujtoc ni pilamatlajcuiloltzi. Yajaya se toicni tlen temachtli ipan Cristo. Nimechtlajcuilhujtoc para nimechylchicahuas huan nimechilhuis para melahuac hueyi iyolo Toteco ica tojuanti yonque tlen hueli tlaohujcayotl techpanotihuala.

¹³ Imoicnihua tlen itztoque ipan nopa tiopa tlen tlaneltocani ipan altepetl Babilonia inmechontlajpalohuaj. Toteco nojquiya quintlapejpenijtoc queja inmechtlapejpenijtoc imojuanti. Nojquiya Marcos tlen niquita queja nocone, inmechontlajpalohua.

¹⁴ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzeltic pampa inmoicnelíaj ipan Cristo.

Toteco ma inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo nochi imojuanti tlen initztoque ipan Jesucristo. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljajcuiloli tlen Quiijcuilo Pedro

Pedro quintlajcuilhui tlaneltocani

¹ Na niSimón Pedro. Na niitlatequipanojca huan niitlayolmelajca Jesucristo. Nimecht-lajcuilhuiá imojuanti tlen Jesucristo inmechpalehuijtoc xijneltocaca ica nochi imoyolo queja tojuanti tijchihuaj. Huan Jesucristo inmechmacatoc tlaneltoquilistli pampa yajaya xitlahuac, huan yajaya itztoc Dios huan Totemaquixtijca.

² Toteco noja más ma quiipiya hueyi iyolo imohuaya huan mojmstla ma inmechmaca miyac tlasehuilistli ipan imoyolo para más inquinixmajtiyase Toteco Totata huan Toteco Jesús.

Tlachque monequi quichihuase tlaneltocani

³ Tohueyiteco Cristo ica ihueyi chicahualis techmacatoc nochi tlen monequi para huelis tinejnemise cuali huan tiitztose más queja ya. Ya tijpiyaj nochi tlen monequi pampa tiixmatij Cristo, yajaya tlen technotzoc para se tonal tijselise tlen ihueyitilis huan para se tonal ma tiitztoca cuali queja ya.

⁴ Huan pampa yajaya quiipiya ihueyitilis huan yajaya senquistoc cuali, techtencahuil-ijto miyac tlamantli tlen tlahuel hueyi huan tlen tlahuel cuali. Quiijtojtoc para huelis techmaquixtis tlen nopa fiero tlamantli tlen tlacame ipan ni talttepacitli quichijtinemij pampa tlahuel quinequij tlajtlacolchihuase. Huan quiijtojtoc techmacas se yolistli yancuic queja Toteco quiipiya. Quena, queja nopa techtencahuili.

⁵ Yeca amo san xijneltocaca Toteco, pero mojmstla xijpixtiyaca imonemilis más xitlahuac. Huan amo san xinemica nelía xitlahuac, pero nojquiya mojmstla más xijmajtiyaca tlen Toteco quinequi xijchihuaca.

⁶ Huan quema inquitatise cuali tlen Toteco quinequi xijchihuaca, huajca más inmonahuatise huan inmotlachilise para ax intlajtlacolchihuase. Huan tlen cuali monahuatíaj para ax tlajtlacolchihuase, teipa más quiipiyase ininyolo para quiijiyohuise tlen huala. Huan tlen cuali quiipiyaj ininyolo, teipa itztose más queja Toteco.

⁷ Huan quema se itztoc más queja Toteco, más moilhuijtinemis tlen sequinoc huan quejatza huelis quinpalehuis. Huan intla tiquinpalehuijtiyase sequinoc, teipa nelía tiquinicnelise queja Toteco quinequi.

⁸ Intla queja ni inmoscaltijtiyase ipan nochi ni tlamantli, huajca cuali inquitatise Tohueyiteco Jesucristo. Huan Toteco inmechtequihuis ipan itequi huan nochi tlen inquitatise para Toteco quisas cuali.

⁹ Pero se tlen ax moscaltía ipan Toteco huan ax hueli quichihua ni tlamantli itztoc queja se popoyotzi o queja se tlen ax hueli tlachiya huejca. Yajaya ya quiilcajtoc para Toteco quipajpaquili iyolo tlen nopa tlajtlacol tlen achtohuuya quichihuayaya.

¹⁰ Huajca noicnihua, xinemica nelía cuali para inquitatise para Toteco temachtli inmechtapepenijtoc huan inmechnotzoc para inelise iniaxachua. Intla inquitatise ni tlamantli tlen nimechilhuijtoc, ax quema inhuetzise ipan tlajtlacolli.

¹¹ Huan Tohueyiteco Jesucristo, yajaya Totemaquixtijca, tlen tlanahuatis para nochipa, inmechaltlapon nepa elhuicac huan inmechselis ica paquilistli quema inajsitij.

¹² Nochipa nimechilnamiquiltis tlen ni tlamantli yonque nelía ya inquitatij huan ya inmotlatzquilijtoc ipan nopa tlen melahuac tlen inmechmachtijtoque.

¹³ Pero nimoilhua cuali para nimechilnamiquiltitjinemis tlen ni tlamantli quema noja niiztos para ax quema inquitatise.

¹⁴ Pampa nijmatí monechahuá nopa tonal para nimiquis pampa queja nopa Tohueyiteco Jesucristo ya nechnextli.

¹⁵ Huajca nijchihuas campeca para nimechilnamiquiltis ajachica quejatza monequi innejnemise nelía cuali para ax inquitatise quema ya nimictos.

Pedro quiitztoya Cristo

¹⁶ Tojuanti ax timechpohuiliyayaj cuentos tlen san tijsencajttoyaj quema timechilhuijtoc tlen ihueyi chicahualis Jesucristo huan para yajaya sampa hualas ipan tlattepacitli. ¡Xatle! Na ihuaya ne sequinoc tiquitztoque ihueyitilis ica toixtiyol.

¹⁷ Tojuanti tijcajque quema Toteco Dios quihueyimatqui Jesucristo tlen elhuicac huan quinextli miyac tlatlepanitacayotli. Quena, Toteco Totata tlen onpano hueyi huan cuajcualtzi camatqui tlen nepa campa tlayejyetzzi huan quiijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía huan nipaqui miyac ica tlen quichihua.”

¹⁸ Quema tiitztoyaj nepa ipan nopa tepetl tlatzejtzololitic campa technextli ihueyitilis, toselititzti tijcajque quema Toteco Dios quiijto ni tlajtoli tlen elhuicac.

¹⁹ Huan para tojuanti tlen tiquitaque, quichijqui noja más temachtli nopa tlajtoli tlen quijcuiljojque itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya. Yeca monequi san tequitl initztose para inquitlacaquilise tlen quijcuiljojtoque pampa inintlajtol eltoc queja se tlahuili tlen tlatlanextia campá tzinglayohua. Xijtlacaquilica inintlajtol hasta quema Jesucristo sampa hualas. Ipan nopa tonal yajaya elis queja se tlahuili tlen nelia chichahuac, huan elis queja yajaya cahuantos ipan imoyolo.

²⁰ Pero xijmatica para niyon se tlamanli ipan Itlajtol Toteco tlen itiocamanalojcahua quijcuiljojque huejcajquiya, ax hualajqui tlen nopa tiocamanalohuani ininseltitzi,

²¹ niyon hualajqui pampa nopa tiocamanalohuani quinequiyayaj quijitose tlen panos teipa. ¡Axtle! Elqui Itonal Toteco tlen quinilhuijtiyajqui nopa tlatzejtzeloltique tlacame tlen Toteco quinequiyaya ma quijcuiloca.

2

Tlacame tlen tlamachtíaj tlen ax melahuac

¹ Huejcajquiya nojquiya itztoyaj israelitame tlen istlacatiyayaj huan motocaxtiyayaj itiocamanalojcahua Toteco, pero ax neli. Huan queja nopa nojquiya itztose istlacatica tlamachtiani campá imojuanti. Huan ixtacatzí tlamachtise tlen ax neli huan tlen quinquemas nochi tlen quiselise inintlamachtli. Hasta quijitose ax quixmatij Tohueyiteco tlen quincójqui. Huan quipantise se hueyi tlatzacuiltli tlen nimantzi quinzontlamiltis.

² Huan miyac tlacame tlen quicuilise nopa istlacatini ipan innemilis tlen fiero huan quichihuase miyac tlamanli ininhuaya tlen ax innemic. Huan yeca sequinoc tlacame quitlajilhuisse nopa ojtli tlen melahuac tlen Toteco techilhui ma tijtoquilica.

³ Huan pampa nopa istlacatini quinequise imotomi, inmechajcayahuase ica miyac tlajtoli tlen ax neli. Toteco huejcajquiya quixtlalijtoc inintlatacuiltis huan temachtli quinajsis. Nechcatitoc nopa tonal para quintlamiltis.

⁴ Toteco ax quintlapojpolhui nopa elhuicac ehuani tlen tlajtlacolchijque. Quinmajcajqui hasta mictla, huan quintzajqui ipan tzinglayohuilol huan nepa mochiyaj hasta nopa tonal quema Toteco quintlajtolsencahuas.

⁵ Nojquiya Toteco ax quintlapojpolhui nopa tlacame tlen itztoyaj huejcajquiya, pero quititlanqui se tlahuelatl para quinisahuis nochi nopa ax cuajcualme. San quinmaquixti Noé huan chicomé más. Huan Noé quinyolmelahuayaya sequinoc quejatza huelisquíaj itztosquíaj xitlahuac iixtla Toteco.

⁶ Huan Toteco nojquiya quintlatzacuiltis nopa fiero tlacame ipan altepetini Sodoma huan Gomorra. Quintlamiltati yajuanti huan iniatepehua huan teipa san mocajqui cuanextli. Ica tlen quinchihuili, Toteco technextilijtoc tlachque elis ininpantis nochi ax cuajcualme.

⁷ Pero Toteco nojquiya ipan nopa tonali quimaquixti Lot tlen nopa fiero altepetini pampa yajaya elqui se tlatatl tlen itztoya xitlahuac iixtla. Huan nelia tlajiyohuuyaya miyac mojmóstla ipampa nopa fiero tlacame pampa san quichihuayayaj tlen fiero tlen inintlacayo quinequiyayaj quichihuase.

⁸ Huan cuali Lot itztoya ininhuaya nopa fiero tlacame, huan mojmóstla quiyolcoco-huayaya tlen fiero quitiyaya huan tlen fiero quicaquiyaya.

⁹ Yeca tiquitaj Toteco quimati quejatza quinmaquixtis cuali tlacame ipan tlen hueli tlayejyecoli. Huan nojquiya Toteco quimati quejatza quintlatzacuiltitijyas fiero tlacame hasta ajsis hora para quintlajtolsencahuas.

¹⁰ Huan achi más Toteco quintlatzacuiltis fiero tlacame tlen quichihuaj san tlen inintlacayo quinequi huan yajuanti tlen quincocolíaj nochi tlen quipiyaj tequihuejcajotl. Nopa tlacame mohueyimatij huan mosisiníaj. San quichihuaj tlen yajuanti ininseltitzi quinequij. Ax majmahuij para quiniatlacahuíaj ajacame tlen quipiyaj más chichahualistli queja yajuanti.

¹¹ Pero niyon nopa elhuicac ehuani tlen quipiyaj más chichahualistli huan tequihuejcajotl, ax quema quintlajilhuiíaj ajacame iixtla Toteco.

¹² Pero nopa istlacatica tlamachtiani itztoque queja tlapiyalime tlen ax quipiyaj inintlalmiquilis. Tlapiyalime san quichihuaj tlen inintlacayo quinequi, huan ax hueli moyolilhuiíaj achtohui tlachque ininpantis, huajca ax ohui tiquinmasiltise huan tiquinmictise. Huan san se eli ica nopa tlamachtiani, nimantzi quintlajilhuiíaj ajacame pampa ax quimachilíaj ininchahualis. Huan yeca nopa tlamachtiani mopolose san queja tlapiyalime.

¹³ Yajuanti quintlajiyohuilitíaj tlen quincajcayahuaj, huan huajca para inintlaxtlahuil nojquiya tlajiyohuisse. Ica ininpaquilis quichijtnemij tlen más fiero tlamiyacapa quema tonaya. Yajuanti eltoque queja se mancha ipan imoyoyo tlen cuali. Yajuanti se pinahualistli campá imojuanti, pampa yohuij ipan imoilhui queja cuajcualme quema inlacuaj san

sejco, pero quema itztoque campa mesa, inmechhuetzquilíaj quejatza inmechcaycayajtoque.

¹⁴ Yajuanti ax quema quita se sihuatl huan ax quiixtocaj. Ax quema tlaxicohuaj para tlajtlacolchihuase. Quinyoltilanaj tlen aya nelcuali quineltocaj Toteco para ma tlajtlacolchihuaca ininhuaya. Nochi tlen quita, quinequij moaxcatise. Toteco ya quintelchijtoc huan inintlatzacuilitis ya quinchia.

¹⁵ Mocuapolojtoque pampa quicajtejtoque nopa ojtlí xitlahuac. Quichijtoque queja Balaam icone Beor tlen huejcajquiya quipactiyaya quitlanis tomi ica nopa tlamantli fiero tlen quichijqui.

¹⁶ Hasta iburro Balaam camatqui huan quiajhuac pampa yohuiyaya para más tlajtlacolchihuas, yonque burrojme ax hueli camatij. Pero Toteco quichijqui para nopa burro ma camati queja titlacame ticamatij, huan quitzacuili nopa tiocamanalojquetl Balaam para ax quichihuas más tlamantli tlen ax xitlahuac.

¹⁷ Ni tlacajcayahuani itztoque queja se ameli tlen ax quiipiya atl. Itztoque queja mixtli tlen nesi para quihualicasquía atl, pero nopa ajacatl san quihuica huan ax tlaahuetzí. Huajca Toteco ya quinsencahuilijtoc inintlatzacuilitis nopa tlacajcayahuani huan mocahuase campa tlahuel tzintlayohua para nochipa.

¹⁸ Yajuanti camatij para mohueyimatise, pero nochi quimatij para huuhuitic inintlajtol huan ax melahuac. Para quincajcayahuase tlacame tlen yancuic quicajtejtoque tlajtlacoli, nopa fiero tlacame quijtohuaj para huels tichihuase tlen hueli ica tlen ax tonamic para queja nopa quinequij nopa yancuini sampa ma calaquica ipan tlajtlacoli.

¹⁹ Yajuanti quijtohuaj huels quinmalacanise sequinoc, pero yajuanti ininseltitzi itztoque ilpitoque ipan tlen inintlacayo quinequi, pampa se tlatatl mocahua queja itlatequipanojca nopa tlajtlacoli tlen quichijtinemi.

²⁰ Miyac tlacame quicaquij tlen Tohueyiteco Jesucristo, Totemaquixtijca, huan quicajtehuaj tlajtlacoli tlen eltoc ipan ni tlaltepactli. Pero intla yajuanti teipa mocuepaj huan sampa moilíaj ipan nopa tlajtlacoli huan nopa tlajtlacoli quintlani, itztoque más fiero teipa que achtohuiya.

²¹ Achi cuali intla ax quimajtosquíaj tlen nopa ojtlí xitlahuac, pampa nelía fiero intla quimatij nopa ojtlí tlen cuali huan teipa quinhuejcamajcahuaj nopa miyac tlanahuatili tlajtezteloltique tlen Toteco quinmacatoc.

²² Ica yajuanti eltoc queja nopa tlajtolí tlen quijtohuaj: “Se chichi mocuepas huan quicuas tlen quisisotlatoc. Huan quema quipajpacaj se pitzo, nopa pitzo sampa mocuepas huan momimilos ipan soquitl.”

3

Toteco sampa hualas

¹ Noicnihua tlen nimechicnelía, ya ni nopa ompa amatlajcuiloli tlen nimechtlajcuilhujtoc. Ica ni ome nijnequi nimechylchicahuas para ximoyolilhuica xitlahuac. Huan nijnequi nimechilnamiquiltis tlen ya inquimatij.

² Quena, nijnequi inquijnamiquise tlen quijtoque nopa tlajtezteloltique tiocamanalohuani huejcajquiya. Nojquiya nijnequi inquijnamiquise tlen Tohueyiteco Jesús, Totemaquixtijca, technahuati tiitlayolmelajcahua huan teipa tojuanti timechilhujque.

³ Achtohui xijmatica ya ni. Ipan itlamiya tonali hualase tlacame tlen san quihuetzquilise nochi tlen tijneltovej, huan quichihuase tlen hueli tlamantli tlajtlacoli tlen inintlacayo quinequij ma quichihuase.

⁴ Inmechilhuisse: “Inquijtohuaj Cristo quijto sampayano hualas. ¿Canque itzto? Ax hualajtoc. Pampa nochi tlamantli panotihuala queja ipa panoyaya. Xiquitaca hasta tlen quema pejqui tlaltepactli, huan teipa quema mijque tohuejapan tatahua, huan teipa hasta ama nochi panotihuala san se huan ax hualajtoc Cristo.” Queja nopa inmechilhuisse.

⁵ Pero yajuanti quinequij quicalahuase para Toteco huejcajquiya quichijqui elhuicactli ica itlajtol, huan teipa quichijqui tlali ipan ni tlaltepactli ma tlejco tlen atl, huan quichijqui ica atl.

⁶ Huan yajuanti quicalahuaj queja Toteco huejcajquiya quintzontlamilti tlen itztoyaj ipan tlaltepactli ica atl ipan nopa tlahuelatl.

⁷ Huan Toteco nojquiya ica itlajtol ya quiniyocatlalijtoc nopa elhuicactli huan ni tlaltepactli tlen ama eltoc para teipa quixolehuas ica se tlitl ipan nopa tonal quema quintlajtolsencahuas tlacame. Huan yajuanti tlen fierojtique yase campa tlitl campa tlaijiyohuisse para nochipa.

⁸ Huajca amo xiquilcahuaca ya ni, noicnihua tlen nimechicnelía: Toteco quiita se tonal queja elisquía se mil xihuitl. Huan nojquiya Toteco quiita se mil xihuitl queja elisquía san se tonal.

⁹ Toteco ax quuilcajtoc tlen quijtojtoc queja sequin moilhuiáj. Tectenchuilijtoc para sampa hualas, huan temachtli hualas. Pero ama yajaya quichiya pampa nelía quiipiya iyolo ica tojuanti huan quinequi nochi ma timoyolpatlaca huan tijcahuase totlajtlacolhua. Ax quinequi niyon se ma polihui para nochipa.

¹⁰ Huan nimantzi ajsis nopa tonal quema tiquitase itequihuejcayo Tohueyiteco. Quena, queja se tlaxtejquetl calaquí ipan imochaj quema ax intlachixtoque, nojquiya quema ax inmoilhuiáj, elhuicactli tlamis. Huan inquicaquise quema tlhuelchihuas queja se hueyi ttitl, huan nochi tlen onca ipan elhuicactli campa sitlalime tlamitlatlas. Huan tlatlas tlattepectli huan nochi tlen quiipiya.

¹¹ Huajca pampa ya inquitatij queja ni Toteco quixolehuas nochi tlen onca, monequi xiitzoca intlatzelzoltique huan xijchihuaca tlen senquistoc cuali para más tiitziyase queja Toteco.

¹² Xitlachixtoca para nopa tonal quema nesis itequihuejcayo Toteco huan nojquiya xijchihuaca tlen monequi para ma moisihuitli para ajsis nopa tonali. Quena, ipan nopa tonali nochi elhuicactli campa sitlalime huan nochi tlen eltoc nopano tlatlas huan semanihuis, huan nochi tlen onca atiyas pampa nopa ttitl elis tlhuel totonic.

¹³ Pero tojuanti tijchijaj nopa yancuic elhuicactli huan tlattepectli yancuic tlen Toteco tectenchuilijtoc campa nochi quichihuase san tlen xitlahuac.

¹⁴ Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, pampa inmochiyaj para panos ni tlamantli, xijchihuaca campeca para ax intlajtlacolchihuase. Xielica senquistoc tlajpactique iixtla Toteco para axaca huelis inmechteilhuis. Queja nopa Toteco inmechpantis ica tlasehuilistli ipan imoyolo quema mocuepas.

¹⁵ Huan xiquilnamiquica para Toteco quiipiya iyolo huan quichiya para hualas pampa quinequi ma onca más tonali para quinmaquixtis tlacame tlen inintlajtlacolhua. Toicni Pablo tlen nochi quiicnelíaj miyac nojquiya inmechtajcuilhujtoc huan inmechilhui san se tlamantli ica nopa tlanamiquilistli tlen Toteco quimacac.

¹⁶ Yajaya camatitoc tlen iyolo Toteco ipan sesen amatlajcuilol yonque quemantzi onca tlen ohui para tijmachilise. Huan sequin tlen ax momachtíaj Itlajtol Toteco huan aya motlatzquiliytoque ipan ya, quipatlaj itlajtol Pablo huan nochi sequinoc amatini ipan Itlajtol Toteco, yeca yajuanti mopolose.

¹⁷ Pero ica imojuanti innoicnihua tlen nimechicnelía, ya inquitatij ni tlamantli achtohuiya quema aya pano. Huajca monequi intlachixtose para ni tlacame tlen fiero tlen quinequij inmechajcayahuase ica istlacaticayotl ax hueli inmechhuicase ipan se ojtli tlen ax cuali. Ya inmotlatzquiliytoque ipan Toteco, huajca axaca ma inmechmajcahua.

¹⁸ Pero ximomachtijtiyaca más tlen Tohueyiteco Jesucristo yajaya tlen Totemaquixtijca. Huan más xijmachilijtiyaca quejatza yajaya quiipiya hueyi iyolo tohuaya. Ma tijhueyichihuaca ama huan para nochipa. Queja nopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljajcuiloli tlen Quiijcuilo Juan

Nopa tlajtoli tlen temaca yolistli tlen yancuic

¹ Timechtlajcuilhuiñaj tlen Jesucristo, yajaya tlen ipa itztoya ipejya nochi tlen onca. Timechilhuse tlen tijcactoque quema yajaya techcamahui huan tlen tiqiztzoque ica toixtiyol. Quena, tijtlachilijtoque Jesucristo huan ticajsique ica toma. Yajaya quitocaxtiaj nopa "Tlajtoli" tlen temaca yolistli.

² Quema yajaya hualajqui, technextili nopa yolistli, huan tiqitaque. Huajca ama timechpohuilise tlen Jesucristo tlen quiipya yolistli para nochipa ipan ya para temacas. Achtohui yajaya itztoya nopa ihuaya Totata huan teipa hualajqui nica campa tojuanti.

³ Huajca timechilhuse tlen tiqiztzoque huan tlen tijcactoque para imojuanti huan tojuanti huelis tijpiyase paquilistli se ica seyoc ipan Toteco. Huan para nochi san sejco hueli timohuampochihuase ica Toteco Totata huan Icone Jesucristo.

⁴ Ama nimechtlajcuilhuiñaj ni tlamantli nica para san sejco ma tijpiyaca se hueyi paquilistli.

Toteco yajaya tlahuili

⁵ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen Jesucristo techmacthi huan ya nopa timechilhuiñaj ama. Toteco Dios yajaya tlahuili, yajaya senquistoc cuali. Ax onca tzintlayohuilotl o tlen ax cuali ipan ya.

⁶ Intla tiqijtohuaj timohuampochijtoque ica Toteco Dios huan noja tinejnemij ipan tzintlayohuilotl, tiistlacatij huan ax tijchihuañaj tlen melahuac.

⁷ Pero intla tinemij ipan tlahuili huan tijchihuañaj tlen cuali pampa Toteco tlen itztoc tlahuili nemi tohuaya, huajca tijpiyase paquilistli se ica seyoc, huan ieso Jesucristo, Icone Toteco, techyolpajpactinemis tlen nochi tlajtlacoli.

⁸ Intla tiqijtohuaj ax tijpiyaj tlajtlacoli, huajca timocajcayahuaj ica toseltitzi huan ax tijnequij tiqijtose tlen melahuac.

⁹ Pero intla tiqilhuse Toteco totlajtlacolhua tlen tijchijtoque, huajca yajaya temachtli huan quichihuañaj san tlen xitlahuac, huan techtlapojpolhuis totlajtlacolhua huan techyolpajpacas ica nochi tlen ax cuali tijchijtoque.

¹⁰ Pero intla tiqijtohuaj ax titlajtlacolchijtoque, huajca tijtocaxtiañaj Toteco se istlacati-quetl huan ax tijpiyaj itlajtol ipan toyolo pampa Toteco ya quiijtojoc tijpiyaj tlajtlacoli.

2

Cristo totlatempalehuijca

¹ Noconehuañaj tlen nimechicnelia, nimechtlajcuilhuiñaj nochi ni tlamantli para amo xitlajtlacolchihuaca. Pero intla se acajya tlajtlacolchihuas, tijpiyaj se totlatempalehuijca tlen itztoc iixtla Toteco Totata. Totlatempalehuijca yajaya Jesucristo tlen quichihuañaj san tlen senquistoc cuali.

² Quema Jesucristo mijqui ipan cuamapeli, yajaya elqui nopa tlacajcahalistli tlen tlaxtlajqui ipampa totlajtlacolhua. Huan ax mijqui san topampa tojuanti totlajtlacolhua. Nojquiya mijqui ipampa inintlajtlacolhua nochi tlacame ipan tlaltepectli.

³ Huan tijmatij temachtli tiquixmatij Jesucristo, intla tijchihuañaj tlen Toteco technahuatia.

⁴ Pero intla se quiijtohua quiixmatij Toteco huan ax quichihuañaj tlen Toteco technahuatia, yajaya se istlacati-quetl huan ax quinequi quiijtos tlen melahuac.

⁵ Pero ajqueya quichihuañaj tlen itlajtol quiijtohua, quiicnelia Toteco ica se teicnelijcayotl tlen senquistoc cuali. Huan intla queja nopa titeicneliañaj huan tijchihuañaj tlen technahuatia, huajca tijmatij tiitztoque ipan Toteco.

⁶ Huan intla tiqijtohuaj tiitztoque san se ihuaya Jesucristo, monequi tinejnemise cuali queja yaja nejnenqui.

Se tlanahuatili tlen yancuic

⁷ Noicnihuañaj, ni tlen nimechtlajcuilhuiñaj ax eli se tlanahuatili tlen yancuic. Ni tlanahuatili para ximoicnelica eltoc tlen Toteco ipa inmechnahuati hasta ipejya quema achtohui inquineltoaque Cristo. Huajca ya inquicactoque.

⁸ Pero eltoc queja nimechtlajcuilhuiñaj ica se yancuic tlanahuatili. Huan nelia monexti ipan iyolis Cristo para quitocuili ni tlanahuatili queja nojquiya nesi para imojuanti inquitoquilijque. Huan yeca eltoc queja ama panotij tzintlayohuilotl campa hueli huan ya tlahuia se tlahuili tlen quinextiañaj tlen melahuac.

⁹ Intla se tlatcatl quijtohua nemi ipan tlahuili huan quichihua tlen cuali, pero noja quicocolia iicni ipan Cristo, huajca ax melahuac tlen quijtohua. Pampa nopa tlatcatl noja nejnemi ipan tzintlayohuilotl huan quichihua tlen ax cuali.

¹⁰ Pero se tlen quicicnelia sequinoc iicnihua ipan Cristo, nejnemi ipan tlahuili huan ax huetzis ipan tlatlacoli.

¹¹ Pero se tlen quicocolia seyoc iicni ipan Cristo, itztoc queja se tlen nentinemi ipan tzintlayohuilotl, niyon ax quimati campa yohui pampa tlen ax cuali quitzacuiljtoc itlanamiquilis.

¹² Noconehua tlen nimechicnelia, nimechtajcuilhúia ni amatlajcuiloli pampa Toteco ya inmechtlapojpolhuijtoc imotlajtlacolhua ipampa tlen Jesucristo quichijqui.

¹³ Imojuanti intetatme, nimechtajcuilhúia ni amatlajcuiloli pampa ya inquixmatij Jesucristo tlen ipa itztoc tlen ipejya nochi tlen onca.

Telpocame, nimechtajcuilhúia ni amatlajcuiloli pampa ya inquitlantoque Axcualtlacatl.

Noconehua, nimechtajcuilhúijtoc pampa inquixmatij Toteco Totata.

¹⁴ Tetatme, nimechtajcuilhúijtoc pampa ya inquixmatjtoque yajaya tlen ipa itztoc hasta quema ipejya nochi tlen onca.

Telpocame, nimechtajcuilhúijtoc pampa intetique.

Itlajtol Toteco mocahua ipan imoyolo huan ya inquitlantoque Axcualtlacatl.

¹⁵ Ayoc xiquicnelica tlen tlacame ipan ni tlaltepactli quicicneliaj, niyon amo xiquicnelica nopa tlamantli tlen eltoc ipan ni tlaltepactli. Intla se tlatcatl quicicnelia tlamantli tlen ni tlaltepactli, huajca ax neli quicicnelia Toteco Totata.

¹⁶ Pampa nochi tlamantli tlen onca ipan ni tlaltepactli technotza ma tijchihuaca san tlen totlajtlacolchijca nacayo quinequi quichihuas. Techyoltilana ma tijnequica timoaxcatise nochi tlen tigtujaj, huan techchihuilia ma timohueyimatca ica tlen tijpiyaj ipan tonemillis nica. Pero ni tlamantli ax huala tlen Toteco Dios, ya ni huala tlen tlacame ipan ni tlaltepactli tlen ax quicicneliaj Toteco.

¹⁷ Pero panoti ni tlaltepactli huan nochi tlen itztoque ipani, huan nochi nopa tlamantli tlen yajuanti quinequij. Pero ajqueya quichihua tlen Toteco quinequi, itzto para nochipa.

Nopa tlen melahuac huan tlen ax neli

¹⁸ Noconehua tlen nimechicnelia, ya tiitztoque ipan itlamiya tonali. Huan ya inquicac-toque para hualas yajaya tlen quitocaxtiaj Icualancaitaca Cristo, huan ama nelia ya mon-extijtoque miyac icualancaitacahua. Huan ya nopa techmachiltia para ya monechcahuia nopa itlamiya tonali ipan ni tlaltepactli.

¹⁹ Ni tlacame tlen quicocoliaj Jesucristo quisque tlen tojuanti tlen tijneltoque, pero nelia ax quema quineltoque queja tojuanti. Intla itztoqueiaj tohuaya ipan Cristo, huajca mocajtoqueiaj tohuaya, pero quisque para ma nesi nochi tlen mosentiliaj tohuaya ax san se ica tojuanti.

²⁰ Pero imojuanti, ax initztoque queja yajuanti, pampa Toteco inmechmacatoc Itonal huan inquimatij nochi tlen melahuac.

²¹ Huajca ax nimechtajcuilhúia ya ni pampa ax inquimatij tlen melahuac. Nimechtajcuilhúia pampa inquimatij, huan ax onca niyon se istlacaticayotl ipan tlen melahuac.

²² Nochi tojuanti tijmatij ajqueya istlacati. Istlacatij tlen quijtohuaj Jesús ax ya nopa Cristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquia. Tlen queja nopa quijtohuaj nelia icualancaitacahua Cristo huan ax quixmatij Toteco Dios, niyon ax quixmatij Icone.

²³ Intla se tlatcatl quijtohua ax quixmati Icone Toteco, huajca nojquiya ax quixmati itata. Pero intla se acayaj tlayolmelahua para quineltoque para Jesucristo nelia itztoc Icone Toteco, huajca nopa tlatcatl nojquiya quixmati Toteco Dios.

²⁴ Huajca xijcahuilica ma mocahua ipan imoyolo nopa tlatjoli tlen inquicac-toque hasta quema achtohuiya inquineltoque Cristo. Huan intla nopa tlatjoli mocahua ipan imoyolo, inmochahuase ihuaya Icone Toteco huan nojquiya ihuaya Toteco Totata.

²⁵ Huan ya ni tlen Jesucristo techtencahuilijtoc; techilhúijtoc techmacas yolistli yancuic tlen ax quema tlamis.

²⁶ Nimechtajcuilhúijtoc pampa nijnequi xijmatca para nemij tlacame tlen quinequij inmechcayahuase.

²⁷ Pero Toteco inmechmacatoc imojuanti Itonal, huan Itonal mocahua ipan imoyolo huan ax monequi seyoc inmechmachtis pampa Itonal Toteco iselti inmechmachtia nochi tlamantli. Huan tlen yajaya inmechmachtia ya nopa nelia melahuac. Ax se istlacaticayotl. Huan monequi xijchihuaca queja yajaya inmechmachtijtoc, huan ximocahuaca inmotlatzquilijtoque ipan Jesucristo.

²⁸ Huajca ama noconeuhua, ximocahuaca inmotlatzquiliytoque ipan Cristo para huelis inquipayase temachili huan ax inpinahuase quema yajaya hualas.

²⁹ Inquimatij Jesucristo yajaya senquistoc cuali, huan nochi tlen quichijtinemij tlen cuali itztoque iconehua.

3

Iconehua Toteco

¹ Ximomacaca cuenta quesqui techicnelía Toteco Totata pampa technotzotc tiiconehua. Huan yeca miyac ax cuajcualme ax techixmatij pampa ax quiixmatque ya.

² Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, ama ya tiitztoque tiiconehua Toteco, huan aya technextilijtoc quejatza tiitztose teipa. Pero tijmatij quema Jesucristo sampa hualas, tielise queja yajaya pampa tiqitase quejatza yajaya itztoc.

³ Huan nochi tojuanti tlen timochiyaj para tielise queja Jesucristo timoiyocacahuaj tlen nopa tlen ax cuali ama, para ma tiitztoque senquistoc cuali queja Cristo itztoc senquistoc cuali.

⁴ Quema se tlacatl tlajtlacolchihua, quiixpano se itlanahuatil Toteco, pampa tlajtlacoli eli quema se quiixpano se tlanahuatili.

⁵ Huan inquimatij Cristo hualajqui ipan tlaltepectli para techquixtilis totlajtlacolhua, huan yajaya ax quipixqui niyon se tlajtlacoli.

⁶ Huajca axaca tlen mocahua tlatzquijtoc ipan Jesucristo noja tlajtlacolchijtinemi. Tlacame tlen tlajtlacolchijtinemij ax quimachilíaj ajqueya Jesucristo huan ax quiixmatij.

⁷ Noconeuhua tlen nimechicnelía, axaca ma inmechcaycayhua ica ya ni. Se tlacatl tlen quichijtinemi tlen xitlahuac, yajaya itztoc xitlahuac queja Cristo itztoc xitlahuac.

⁸ Pero se tlacatl tlen tlajtlacolchijtinemi, yajaya iaxca Axcualtlacatl, pampa Axcualtlacatl tlajtlacolchijtinemtoc hasta quema pejqui tlaltepectli. Huajca yeca hualajqui Icone Toteco ipan ni tlaltepectli para quixolehuas itequi Axcualtlacatl.

⁹ Ajqueya tlacajtoc ipan Toteco huan Toteco quichijtoc icone ax tlajtlacolchijtinemi, pampa iixcopinca iTata, yajaya Toteco Dios, mocahua ipan ya. Huan ax hueli noja tlajtlacolchijtinemis pampa yajaya icone Toteco.

¹⁰ Huajca huelis tiqunitase ajqueya yajuanti iconehua Toteco huan ajqueya yajuanti iconehua Axcualtlacatl. Yajaya tlen ax quichihua tlen cuali huan ax quinicnelía iicnihua ipan Cristo, yajaya ax iaxca Toteco.

Ximoicnelica se ica seyoc

¹¹ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen inquicactoque hasta quema achtohui inquineltoaque Cristo: monequi timoicnelise se ica seyoc.

¹² Ma ax tijchihuaca queja Caín tlen eltoya iaxca Axcualtlacatl huan quimicti iicni, Abel. Huan ¿para tlen quimicti iicni? Caín quimicti pampa quichihuayaya tlen fiero huan iicni quichihuayaya tlen xitlahuac.

¹³ Huajca noicnihua, ax tleno ximoilhuica intla ax cuajcualme ipan ni tlaltepectli inmechcocolíaj.

¹⁴ Tojuanti tiquinicnelíaj toicnihua, huan yeca tijmatij ya tipanquisque ipan toojhui tlen achtohui campa nochi mictoque. Ama tinemij ipan seyoc ojli campa tijpiyaj yolistli tlen yancuic. Yajaya tlen ax quicnelía iicni ipan Cristo noja mictoc iixtla Toteco.

¹⁵ Ajqueya quicocolía iicni ipan Cristo itztoc queja se temictijquetl. Huan inquimatij se temictijquetl ax quiipiya yolistli tlen yancuic para nochipa ipan ya.

¹⁶ Tijmatij tlen quichihua se tlen nelía quicnelía seyoc, pampa Cristo motemactili huan mijqui topampa tojuanti. Huan huajca tojuanti nojquiya, monequi timotemactilise ipampa toicnihua.

¹⁷ Pero intla titlapijpiya miyac ipan ni tlaltepectli, huan tiqitas se moicni tlen quipolohua tlen ica panos, huan san timoyoltetilis huan ax tijpalehuis, huajca ax hueli tiqijtos tiquinicnelía moicni.

¹⁸ Noconeuhua tlen nimechicnelía, ma ax san tiqijtoque tiquinicnelíaj toicnihua, pero monequi ma tijnextica para melahuac tiquinicnelíaj ica tlen cuali tiquinchihuilíaj.

Hueli timotemacaj iixtla Toteco

¹⁹ Intla tiquinicnelíaj sequinoc huan tiquinpalehuíaj, tijnextíaj para melahuac tiixcahua Toteco. Huan queja nopa hueli tijpiyase temachili ipan toyolo quema timoquetzaj iixtla Toteco,

²⁰ yonque toyolo quemantzi techteilhuía para ax tijchijtoque senquistoc nochi tlen tihueltosquíaj. Pero nopa tlen Toteco quijtohua tlen tojuanti ipati más tlen nopa tlen toyolo techilhuía, pampa yajaya quimati nochi tlen onca. Huan quimati titeicnelíaj huan titepalehuijtoque.

²¹ Huan noicnihua tlen nimechicnelía, intla toyolo ax techteilhuía, huajca quena, noja más hueli tijpiyase temachili quema tijnechcahuía Toteco.

²² Huan Toteco techmacas nochi tlen tijtlajtlanise pampa tiquinneltocaj itlanahuatilhua huan tijchihuaj nopa tlamantli tlen quipactía.

²³ Huan ya ni itlanahuatil: Monequi ma tijneltoaca itoca Icone, Jesucristo, huan para yajaya eltoc tlen quipiya tequihuejcyotl. Huan monequi ma timoicnelica se ica seyoc queja technahuatijtoc.

²⁴ Tlacame tlen quichihuaj tlen Toteco technahuatía mocahuaj tlatzquijtoque ipan Toteco huan Toteco itztoc ipan yajuanti. Huan tijmatij Toteco mocahua ipan tojuanti pampa tijpiyaj Itonal tlen yajaya techmacatoc.

4

Ajqueya quipiya Itonal Toteco huan ajqueya ax quipiya

¹ Noicnihua tlen nimechicnelía. Amo xiquinneltocaca nochi tlacame san pampa quuijtohuaj quipiyaj Itonal Toteco huan yajaya quinmacatoc inintlamachtil. Monequi xiquinyejyecoca tlen quuijtohuaj ica Itlajtol Toteco para inquitase intla melahuac nopa tonaltzi tlen quipiyaj huala tlen Toteco, o axtle. Pampa miyac tlacajcayahuani nemij campá hueli, huan quuijtohuaj para itiocamanalocahua Toteco, pero san istlacatij.

² Nimechilhuis quejatzá inquitatise catlíá quipiya Itonal Toteco huan catlíá axtle. Nochi tlacame tlen quuijtohuaj para Jesús yajaya nopa Cristo tlen Toteco techilhui techitlanilisquia ica itlacayo tlen tlatcatl, huajca yajuanti quipiyaj Itonal Toteco.

³ Huan nochi tlacame tlen quuijtohuaj Jesús ax yajaya Cristo tlen mocuepqui tlatcatl, ax neli quipiyaj Itonal Toteco. Nopa tlacame ax hualahuaj tlen Toteco. Yajuanti quipiyaj se iajacayo Iculanacaitaca Cristo tlen ya inquicactoque ajsis ipan tlattepectli huan nelía ya ajsico.

⁴ Noconehua tlen nimechicnelía, imojuanti iniaxchahua Toteco huan ya inquitlantoque nopa tlatehuilistli ica nopa istlacatica tiocamanalohuani pampa Itonal Toteco tlen mocahua ipan imojuanti quipiya más chichahualistli que Axcuaitlatcatl tlen itztoc ipan tlacame tlen iaxchahua ni tlattepectli.

⁵ Nopa istlacatica tiocamanalohuani itztoque iaxchahua ni tlattepectli. Huajca yajuanti camatij queja ax cuajcualme tlen ni tlattepectli, huan ax cuajcualme tlen ni tlattepectli quintlacaquilíaj.

⁶ Pero tojuanti tiiaxchahua Toteco, huan nochi tlen quixmatij Toteco Dios quitlacaquilíaj tlen tiquijtohuaj. Pero yajuanti tlen ax iaxchahua Toteco, ax quinequij techtlacaquilise. Huajca queja nopa huélis tijmatise ajqueya quipiya Itonal Toteco tlen melahuac, huan ajqueya quinpiya ajacame tlen istlacatij.

Toteco yajaya teicnelijcyotl

⁷ Nohuampoyohua tlen nimechicnelía, ma timoicnelijtinemica se ica seyoc pampa teicnelijcyotl huala tlen Toteco. Huan nochi tlen nelía teicnelíaj, yajuanti iconehua Toteco huan quixmatij Toteco.

⁸ Aquí ax teicnelía ax quixmati Toteco, pampa Toteco, yajaya teicnelijcyotl.

⁹ Toteco technextili hasta canque techicnelía pampa techitlanili Icone iyotzi para ma huala ipan ni tlattepectli para ma tijpiyaca yolistli yancauic ipampa ya.

¹⁰ Ya ni technextilijtoc se teicnelijcyotl tlen melahuac. Ax tojuanti tiquicnelijque Toteco huan yeca Cristo hualajqui. Elqui Toteco Dios techicneli huan yeca techitlanili Icone para yajaya elis nopa tlacajcahalistli tlen tlatxlahuas ipampa totlajtlacoluha.

¹¹ Nohuampoyohua tlen nimechicnelía, intla Toteco techicnelijtoc queja nopa, huajca monequi ma timoicnelica.

¹² Niyon se tlatcatl ax quema quuitztoc Toteco Dios, pero intla timoicnelíaj, huajca Toteco mocahuas ipan tojuanti huan mojmostla iteicnelijcayo monextis ipan tojuanti ica tlen cuali tijchihuaj.

¹³ Tijmatij para melahuac timocahuaj ipan Toteco huan yajaya mocahua ipan tojuanti pampa yajaya techmacatoc Itonal.

¹⁴ Huan tiquitztoque Icone Toteco huan timechyolmelahuaj para melahuac Toteco Dios quititlanqui Icone para ma elis inintemaquixtijca nochi tlen itztoque ipan ni tlattepectli.

¹⁵ Huan yajaya tlen quinneltoca huan quinyolmelahua tlacame para Jesús nelía Icone Toteco, Toteco mocahua ipan ya huan ya mocahua ipan Toteco.

¹⁶ Tojuanti ya tiquitztoque queja Toteco techicnelía huan ipan iteicnelijcayo tojuanti timotemachijtoque. Toteco yajaya teicnelijcyotl. Huan ajqueya mojmostla teicnelía mocahua motlatzquilijtoc ipan Toteco huan Toteco mocahua ipan ya.

¹⁷ Huan quema timocahuaj timotlatzquiliytoque ipan Toteco, nopa teicnelijcayotl quiipiya itlajca para tojuanti pampa techmacas temachili iixtla ipan nopa tonal quema Toteco techtequitlachilis. Tijpiyase nopa temachili nopa tonal pampa ipan tlaltepectli tiitztoyaj queja Jesús.

¹⁸ Ax monequi tiquimacasisé yajaya tlen tlahuel techicnelía, pampa iteicnelilis quitlamiltía nochi majmajtli. Intla tojuanti timajmahuij, tiquimacasiy se tlatzacuiltli huan ya nopa quinextía para aya senquistoc cuali moscaltijtoc iteicnelilis Toteco ipan tojuanti.

¹⁹ Tojuanti tiquicnelíaj Toteco, pampa yajaya achtohui techicneli.

²⁰ Intla se tlatatl quiijtohua: “Niquicnelía Toteco”, pero yajaya quicocolía se iicni, huajca yajaya se istlacatiquetl. Pampa aquí ax quicnelía se iicni tlen quiitztoc, ax huelis quicnelis Toteco tlen ax quiitztoc.

²¹ Huan Toteco techmacatoc ni tlanahuatili: Yajaya tlen nelía quicnelía Toteco, monequi nojquiya ma quinicneli iicnihua.

5

Ya tijtlanque tlen ax cuali ipan ni tlaltepectli

¹ Nochi tlen quineltočaj para Jesús itztoc nopa Cristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía, yajuanti itztoque iconehua Toteco. Huan nochi tlen quicnelíaj Toteco Dios, nojquiya quinicnelíaj nopa sequinoc tlen Toteco quinchijtoc iconehua.

² Huan tijmatij tiquinicnelíaj iconehua Toteco quema tiquicnelíaj Toteco huan tijtoquiliáj tlen yajaya technahuatijtoc.

³ Huajca para tiquicnelíaj Toteco quinequi quiijtos tiquintoquiliáj itlanahuatilhua, huan itlanahuatilhua ax ohui.

⁴ Huan nochi iconehua Toteco quitlanij tlen ax cuali ipan ni tlaltepectli quema motemachíaj ipan Toteco para quinpalehuis ma tlatlanica.

⁵ ¿Ajqueya yajuanti nopa tlacame tlen quitlanij tlen ax cuali ipan ni tlaltepectli? Quitlanij yajuanti tlen quineltočaj para Jesús itztoc Icone Toteco.

Tlen Itonal Toteco quiijtohua tlen Cristo

⁶ Huan nesqui para Jesucristo eltoc nelía Icone Toteco quema mocuaalti huan quema quitoyajqui ieso huan mijqui. Jesucristo ax san mocuaalti, pero mocuaalti, huan quitoyajqui ieso huan mijqui. Huan Itonal Toteco nojquiya teyolmelahua para ya ni tlen melahuac.

⁷ Pampa itztoque eyi tlen teyolmelahua tlen melahuac nepa elhuicac. Itztoc Toteco Totata, itztoc Icone tlen itoca nopa “Tlajtoli” pampa tenextilía Totata, huan itztoc Itonal Toteco. Huan ni eyi elij san setzi.

⁸ Huan onca eyi tlamantli ipan ni tlaltepectli tlen techilhuía para melahuac Jesucristo yajaya icone Toteco. Achtohui Itonal Toteco techilhuía ipan toyolo para melahuac. Ica ompa tijcajque quema Toteco Dios tlayolmelajqui para yajaya Icone quema Jesús mocuaalti, huan ica expa nojquiya nempa nesqui para itztoya Icone quema quitoyajqui ieso huan mijqui. Huan nochi ni eyi tlamantli san se technextilía para Jesucristo yajaya Icone Toteco.

⁹ Intla se tlatatl teyolmelahua tlen nelía quiitztoc, tijneltočaj itlajtol. Huajca monequi achi más tijneltochase intla yajaya Toteco Dios iselti tlen teyolmelahua para nelía se tlamantli. Huan Toteco techyolmelajtoc ajqueya Icone.

¹⁰ Huan ajqueya quineltoča Icone Toteco quimati ipan iyolo para melahuac tlen quineltoča pampa nopano Toteco quiyolmelajtoc ajqueya icone. Huan nopa tlacame tlen ax quineltočaj tlen Toteco quiijto tlen Icone, quitocaxtíaj Toteco se istlacatiquetl, pampa ax quineltočaj tlen quiijto para ajqueya Icone.

¹¹ Huan ya ni tlen Toteco techyolmelahua: Toteco techmacatoc yolistli tlen yancuic huan ni yolistli tlen yancuic eltoc ipan Icone Jesucristo.

¹² Yajaya tlen quiipiya Icone Toteco ipan iyolo quiipiya yolistli tlen yancuic, pero tlen ax quiipiya Icone, ax quiipiya nopa yolistli.

Juan quinnahuatijtejqui

¹³ Nimechtlajcuilhúilia imojuanti tlen inquineltočaj ipan itequihuejcayo Icone Toteco. Nijnequi xijmatica temachtli ya inquipiyaj yolistli yancuic tlen ax quema tlamis, huan para más xijneltocaca ipan ya.

¹⁴ Huan tijmatij temachtli intla tijtlaníaj Toteco tlen quinamiqui ica tlen yajaya quinequi, yajaya techtlacaquiliá.

¹⁵ Huan intla tijmatij para temachtli techtlacaquiliá nochi tlen tijtlaníaj, tijmatij temachtli yajaya techmacas nopa tlen tijtlanijtoque.

¹⁶ Intla se acajya quita iicni ipan Cristo tlajtlacolchihua, pero ax se tlajtlacoli tlen nimantzi quihualicas nopa tlatzacuiltlistli para ma miqui, huajca ma momajtoča para ya huan Toteco quimacas yolistli, intla ax quichijtoc tlajtlacoli tlen quihualica miquilstli. Se

tlacatl huelis quichihuas tlajtlacoli tlen quihualicas miquilistli, huan ax nimechilhuía para xijtlajtlanica Toteco ipampa se tlen queja nopa quichihua.

¹⁷Nochi tlen ax cuali, eltoc tlajtlacoli, pero onca tlajtlacoli ica tlen se ax miquis pampa quichijtoc.

¹⁸Tijmatij iconehua Toteco ax tlajtlacolchijtinemij pampa Icone Toteco quinmocuitahuía para nopa Axcualtlacatl ma ax hueli quinitzqui ica ima.

¹⁹Tojuanti tijmatij temachtli tiiconehua Toteco huan nochi sequinoc tlacame campa hueli ipan tlaltepactli mocahuaj ipan ichicahualis Axcualtlacatl.

²⁰Huan tijmatij temachtli hualajtoc Icone Toteco huan techmacatoc tlamachiltli para huelis tiquixmatise Toteco, yajaya tlen melahuac Dios. Huan tiitztoque san se ica ya tlen melahuac, pampa tiitztoque ipan Icone, Jesucristo. Yajaya temachtli Toteco huan yajaya tlen temaca nemilistli tlen yancuic.

²¹Noconeuhua tlen nimechicnelía, ximotlachilica para amo xiquintlepanitaca tlaixcopin-cayome o tlamantli tlen tlacame quinchijtoque ica ininma huan quinitaj queja elisquía Dios. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljajcuiloli tlen Quiijcuilo Juan

Ma timoicnelica se ica seyoc

¹ Na nieli nopa huehue tlatatl niqijcuilohua ni amatl para nopa sihuatl tlen Toteco quitlapejpenijtoc. Nojquiya niquintlajcuilhulía iconehua. Nimechicnelía nochi imojuanti. Nojquiya inmechicnelíaj nochi tlacame tlen quimatij tlen melahuac.

² Nochi tojuanti timechicnelíaj pampa tijselijtoque tlen melahuac ipan toyolo huan nopa tlen melahuac mocahuas tohuaya para nochipa.

³ Toteco Totata huan Tohueyiteco Jesucristo tlen Icone Totata ma quipiyaca hueyi ininyolo ica nochi tojuanti tlen tijtoquilíaj tlen melahuac huan tiquinicnelíaj toicnihua. Ma techtlasojtlanca huan ma techmacaca tlasehuilistli.

Xijtoquilica nopa cuali tlamachtlistli tlen Cristo

⁴ Nipaqui miyac pampa niqinpani sequin moconehua nemij ipan tlen melahuac queja Toteco Totata technahuati ma tijchihuaca.

⁵ Huajca nosihuaicni, ama xijchihua tlen nimitztlatlanía. Ax nimitztlajcuilhúa para nimitzmacas se yancuic tlanahuatili. San nimitzilhuía nopa tlanahuatili tlen Toteco technahuati quema achtohuiya tijneltoaque Cristo. Ma timoicnelica se ica seyoc.

⁶ Teicnelijcayotl quiijosnequi tijchijtinemij nochi tlen Toteco technahuatijtoc. Huan ya ni nopa tlanahuatili tlen Toteco technahuatijtoc: Ma tiquinicnelijtinemica tlacame queja techilhui ma tijchihuaca hasta quema achtohui tijneltoaque Cristo.

Nopa tlacajcayahuani

⁷ Itztoque miyac tlacajcayahuani tlen ajsitoque campa hueli ipan tlaltepactli huan quijtohuaj Jesucristo ax mocuepqui tlatatl ica itlacayo queja tojuanti. Tlen quijtohua ya nopa, yajaya nopa tlacajcayajquetl. Yajaya se icualancaitaca Cristo.

⁸ Titequititoque chichahuac nopano campa imojuanti para huélis inquiselise se tlaxtlahuilí ipan nopa tonal quema Toteco temacas. Ximotlachilica para amo xijpoloca. Ximotlachilica huan Toteco ajsitoc inmechtlaxtlahuis.

⁹ Intla se tlatatl pehua quineltoca seyoc tlamachtli huan ax mocahua tlatzquitoc san ipan nopa tlamachtlistli tlen Cristo, ax quipiya Toteco. Pero ajqueya mocahua tlatzquitoc san ipan nopa tlen Cristo tlamachtli, yajaya quinpiya Toteco Totata huan Icone ipan ya.

¹⁰ Intla acajya ajsi campa initztoque huan ax tlamachtía tlen melahuac tlen Cristo, amo xijselica ipan imocalijtic huan amo xijyolchichahuaca ica tlen quichihua.

¹¹ Pampa intla se quiyolchichahuas, quipalehuis ica nopa tlen ax cuali quichihua.

Juan quinnahuatijtejqui

¹² Onca miyac tlamantli para nimechilhuis, pero ax nijnequi niqijcuilos nochi ipan amatl pampa nijchiya para niyas nopano campa initztoque para timocamahuse huan timoixtlachilijtose. Tlahuel miyac tipaqueise san sejco.

¹³ Iconehua mosihuaicni tlen Toteco nojquiya quintlapejpenijtoc mitzontlajpalohuaj. Quej nopa ma eli.

Nopa Expa Amatljajcuiloli tlen Quiijcuilo Juan

Nochi camatque cuali tlen Gayo

¹ Na nelí nopa huehue tlacatl nimitztljajcuilhuilía, tinohuampo Gayo, tlen nelía nimitzicnelía.

² Noicni tlen nimitzicnelía, quema nimomaijtohua, nijtlajtlanía Toteco para nochi ma yohui nelía cuali para ta ipan nochi tlamantli. Nijtlajtlanía Toteco para xiitzto cuali ipan motlacayo queja nojquiya moalma eltoc cuali iixtla.

³ Nelía nipajqui quema hualajque toicnihua huan techilhuijque quej tijtoquilía tlen melahuac huan tijchihua tlen xitlahuac.

⁴ Ax tleno huelis nechmacas más paquilistli, pampa miyac nipaqui quema nijcaqui para noconehua nemij ipan se ojtli tlen xitlahuac.

Gayo quínmocuitlahui tlamachtiani tlen itlajtol Toteco

⁵ Noicni Gayo tlen nimitzicnelía, nelía tijchihua tlen cuali quema tiquinselía huan tiquinpalehuía toicnihua tlen tlamachtijtinemij, huan quema tiquinselía tlen ax tlaixmatilme.

⁶ Yajuanti techyolmelahuacoj titlaneltocani nica ipan ni totiopa quejatza titeicnelía. Cuali para tiquinpalehuis ipan iniojhui tlen quitequipanohuaj Toteco, pampa ya nopa quinamiqúi ma tijchihuaca ica tlen quitequipanohuaj Toteco.

⁷ Pampa nopa tlamachtiani yohuij campa hueli pampa quicnelíaj Toteco. Huan ax tleno quiselíaj tlen sequinoc tlen ax quineltocej Toteco.

⁸ Huajca monequi tiquinpalehuise tlen quitequipanohuaj Toteco para queja nopa yajuanti huan tojuanti san sejo tijchihuase para ma momoyahua tlen melahuac.

Ax cuali tlen Diótréfes quichijqui

⁹ Niquijcuilo para xiteselica ipan seyoc amatljajcuiloli huan nijtitlanqui para nopa tiopamitl tlen tlaneltocani nepa. Pero Diótréfes tlen quipactía tlacacanas nopano, ax quiselía totequihuejyayo huan ax quichihuilía cuenta tlen tiqijtohuaj.

¹⁰ Quema niajsiti nopano, nimechyolmelahuas tlen fiero quichihua, huan quejatza techilnamictinemi huan techistlacahuijtinemi. Huan ax paqui san para ya nopa quichihua, yajaya nojquiya ax quinselía toicnihua tlen tlamachtijtinemij itlajtol Toteco. Huan quinzacuilía sequinoc tlen quinequij quinselise, huan intla acajya quinselía totlamachtijcahua, quintojtoca ipan tiopa.

¹¹ Noicni tlen nimitzicnelía, amo xijtoquili se tlen ax cuali. Xijtoquili tlen cuali. Ajqueya quichihua tlen cuali quinextía para yajaya laxca Toteco, huan tlen quichihuaj tlen ax cuali quinextíaj ax quiixmatij Toteco.

Demetrio cuali ojtli quihuicac

¹² Nochi tlaneltocani camatij cuali tlen toicni Demetrio huan melahuac inintlajtol. Tojuanti nojquiya timechyolmelahuaj para Demetrio quihuica se cuali ojtli huan iniquimatij melahuac tlen tiqijtohuaj.

Juan quínahuatijtejqúi

¹³ Nijpaxqui miyac tlamantli tlen nijnequiyaya nimitzilhuis, pero ax niquijcuilos nochi ipan ni amatl.

¹⁴ Pampa nijnequi niyas nepa achi nimantzi huan timocamahuisse timoixtlachilijtose.

¹⁵ Ma Toteco mitzmaca tlasehuilistli. Mitzontlajpalohuaj mohuampoyohua nica. Xinechontlajpalhuili sesen tohuampoyohua tlen itztoque nopano.

Nopa Amatlajcuiloli tlen Quijcuilo Judas

Judas quintlajcuilhui tlaneltocani

¹ Na ni Judas tlen niicni Jacobo. Na niitlatequipanojca Jesucristo. Nimechtlajcuilhuiá imojuanti tlen Toteco Dios inmechnotzotoc huan inmechiyocacajtoc para inelise intlatzejtzeloltique ipan Dios Totata pampa san se initztoque ica Jesucristo.

² Ma Toteco inmechtlasojtla miyac. Ma inmechmaca miyac tlashuilstli ipan imoyolo. Ma inmechicneli miyac hasta ma mocahua.

Tlacame tlen tlamachtíaj tlen ax neli

³ Nohuampoyohua tlen nimechicnelía, tlahuel nijnequiyaya nimechtlajcuilhui para nimechilhuis más tlen quejatzá Toteco techtlajtlacolquixtilijtoc nochi tojuanti yonque tiisraelitame o axtle. Pero amantzi niquta monequi nimechtlajcuilhui para nimechyolchicahuas para xitlamachtica huan xijmanahuica itlajtol Toteco. Ica se hueltá para nochipa Toteco quicajqui itlajtol tomaco tojuanti tlen tiitlatzejtzeloltijca tlacajhua.

⁴ Monequi xijmanahuica itlajtol Toteco pampa ixtacatzí calactoque sequin tlacame campa imojuanti. Toteco huejcajquiya quisencajtoc para ni tlacame ma quiselica nopa hueyi tlatzacuilstli queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol, pampa yajuanti ax quiixmatij Toteco. Tlamachtíaj para cuali tijchihuase tlen hueli tlajtlacoli pampa hueyi iyolo Toteco tohuaya. Yajuanti ax quineltočaj para Jesucristo itztoc Tohueyiteco huan para yajaya Dios tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

⁵ Yonque ya inquimatij nochi ya ni, nijnequi nimechilnamiquiltis. Huejcajquiya Toteco quinmanahui itlacajhua tlen tlati Egipto, pero teipa quintzontlamilti sesen nopa tlacame tlen teipa ayoc quitoquilijque.

⁶ Nojquiya xiquilnamiquica tlachque Toteco quinchihuili elhuicac ehuan tlen mocueppe ax cuajcualme. Yajuanti ax quitlascamatque campa quipixque tequihuejcajyotl nepa ipan elhuicac, pero quitlahuelcajtejque campa itztoyaj huan tlajtlacolchijque. Ama Toteco quinpixtoc ipan tzintlayohuilotl ilpitoque ica tepos mecatl tlen axaca hueltis quitlapos para nochipa. Nepa quichiyaj para quiselise inintlatzacuilstli ipan nopa hueyi tonali quema Toteco quintlajtolxitlahuas.

⁷ Huan nopa elhuicac ehuan tlen tlajtlacolchijque quichijque san se tlajtlacoli queja nopa tlacame ipan altepetini Sodoma, Gomorra huan nopa sequinoc altepetini ininnechca. Tlacame quichijque miyac tlamantli ica tlacame, huan sihuame ica sihuame huan tlajtlacolchijque ica tlen quipixque seyoc tlamantli ininnacayo. Huan Toteco quinxolejqui nopa altepetini ica tlatl para technextilis quejatzá eltos nopa tlatl tlen ax quema sehuis tlen quinchiya tlacame tlen tlajtlacolchihuaj.

⁸ Nojquiya nopa fiero tlacame tlen calactoque campa imojuanti san se quichihuaj miyac tlajtlacoli. Yajuanti nemij queja ipan temictli, pampa tlen hueli tlajtlacoli tlen más fiero quichihuaj ica inintlacayo. Ax quintlepanitaj tlen quiپیay tequihuejcajyotl. Hasta nojquiya quinhuetzquiliáj nopa ajacame tlen quiپیay más chicahualistli.

⁹ Pero niyon Miguel, nopa itlayacanca elhuicac eja Toteco, ax queja nopa quitlajijlhui Axcualtlacatl quema monajnanquiliyaya ihuaya tlen itlacayo nopa mijcatzi Moisés. Ax motemacá para san tlen hueli quiijtos, pero Miguel quilhui Axcualtlacatl: "Ma Toteco mitztlacahuati."

¹⁰ Pero nopa huilhui tlacame nopano imohuaya quintlajijlhuiáj tlamantli tlen ax quimachilíaj. Itztoque queja tlapiyalime tlen nimantzi quichihuaj tlen inintlacayo quinequij pampa ax quiپیay tlanamiquilstli.

¹¹ Teicneltziti yajuanti pampa Toteco quintlatzacuiltis miyac. Quitoquilijtoque ifero ojhui Caín. Huan queja Balaam tlen itztoya huejcajquiya, nopa tlacame imohuaya tlen hueli quinequij quichihuase para quitlanise tomí. Yeca polihuise queja Coré tlen huejcajquiya mosisini ica Toteco.

¹² Quema intlacuj san sejco pampa inquicnelíaj Tohueyiteco, nelía se pinahualistli, pampa nopa fiero tlacame ax pinahuaj tlacuase tlahuel miyac pampa san moilhuíaj tlen ininseltzitziti. Nopa tlacame itztoque tlacajcayahuani queja mixtli tlen ax techhualiquilia atl huan san quihuica ajacatl. Itztoque queja cuatini tlen ax quema tlaquij. Ni tlacame ompa mictoque pampa ax quiپیay inintlajca, huan nojquiya itztoque queja cuatini tlen tzinloncuejtoque. Niyon quentzi quiپیay yolistli para tenextilise.

¹³ Itztoque queja se hueyi atl tlen tlahuel moxoyahua huan mosisini huan teipa san quihualcahua tlasoli ipan xali. Nopa tlacame nojquiya san inmechhuilquiliáj tlajtlacoli tlen eli se pinahualistli. Itztoque queja sitlalime tlen quicajtejtoque iniojhui campa

nejnemiyyaj, huan yeca Toteco quiipya se lugar tlen quinchiya campa se tzintlayohuilotl tlen tlahuel yayahuic. Nopano mocahuase para nochipa.

¹⁴ Huejcajquiya Enoc nopa ichicompaxhui Adán quijito tlachque panosquía teipa ica fiero tlacame queja tlen itztoque imohuaya. Enoc quijito: “Xiquita, Tohueyiteco hualas ica miyac miles tlen iaxcahua tlen tlatzejtzololme,

¹⁵ huan quintlajtolsencahuase nochi tlacame ipan tlaltepactli. Huan quintlalilis tlatzacuiltistli nochi ax cuajcualme ipampa tlen ax cuali quichijtoque pampa ax quitlepanitaj Toteco. Quintlatzacuiltis nochi tlajtlacolchihuani ica nochi nopa fiero tlajtoli tlen quijitoque para quitlajilhuisse Toteco.”

¹⁶ Nopa ax cuajcualme tlen itztoque imohuaya quitlajilhuij nochi tlamantli huan nochi tlacame. Quichihuaj san tlen hueli tlajtlacoli tlen quinequij quichihuase. Mohueyimatiq quema camatiq. Quinhueyimatiq sequinoc para quincacayahuase, huan para ica ya nopa, ne sequinoc quinchihuulise tlen cuali.

Judas quinyolchicajqui tlaneltocani

¹⁷ Pero imojuanti tlen nimechicnelía, amo xijchihuaca queja nopa tlacame. Xiquilnamiquica nopa tlajtoli tlen itlayolmelajcahua Tohueyiteco Jesucristo quijitoque huejcajquiya.

¹⁸ Pampa itlayolmelajcahua inmechilhuijq: “Ipan itlamiya tonali itztose tlacame tlen quihuetzquilise Toteco Itlajtol huan quitoquilise tlen ax cuali quinequij quichihuase.”

¹⁹ Huan ama ajsitoj nopa tlacame campa imojuanti. Yajuanti quimatiq tetlajcoxelohuaj pampa quitoquilfaj tlen hueli quinequij quichihuase. Ax quiipiyaj Itonal Toteco.

²⁰ Pero imojuanti tlen nimechicnelía, ximofuerzajmacaca ipan tlen inquitocaj pampa tlatzejtzololme huan senquistoc cuali tlen tijneltocaj. Ximomaijtoca ica ichicahualis Itonal Toteco.

²¹ Nochipa xinemica cuali ica Toteco para huulis inquitase quejatza miyac inmechicnelía. Quena, queja nopa xinemica ipan ni tonali quema tijchiyaj para Toteco ma techmacas nopa yolistli tlen ax quema tlamis huan techmacas pampa techtlasojtla.

²² Xiquintlasojtlaca yajuanti tlen aya nelcuali quinequij Toteco huan xiquinpalehuica.

²³ Xiquinmaquixtica sequinoc tlen nopa tlatzacuiltistli tlen huala queja inquinaquisquía ipan tli. Huan itztoque sequinoc tlen monequi inquitlasojtlase, yonque inquitocaj inintlajtlacolhua, huan inquitlijyase queja se quijiyaj quitzquis se yoyomitl tlen fiero.

Judas quinnahuatijtejq

²⁴ Ma tijhueyichihuaca Toteco tlen quiipya chicahualistli inmechmocuitlahuis para ma amo xitlajtlacolchihuaca. Yajaya ica miyac paquilistli inmechixnextis iixtla nepa campa itlatlanex huan ax inquitlijyase niyon se imotlajtlacol.

²⁵ Ma tijhueyichihuaca yajaya tlen iselti itztoc Dios huan axaca seyoc. Yajaya tlen techtlajtlacolquixtjtoc ica Tohueyiteco Jesucristo. Quena, yajaya ipa quipixtoc nochi hueyitilistli, tlanahuatili, chicahualistli huan tequihuejcajotl, huan quipixtos para nochipa. Queja nopa ma eli.

Ni Amatlapohuali Quipiya tlen Jesucristo Technextlijtoc

Jesucristo technextili ya ni

¹ Ni amatl techilhuía ni tlamantli tlen Toteco quipannextili Jesucristo para ma technextiliqui tojuanti tiilatequipanojcahua. Huan ni tlamantli panos ipan tlen hueli tlatochtli quema ax tijchiyaj ma pano. Jesucristo nechtitlanili se ielhuicac ejca tlen nechnextili ni tlamantli para ma niquinpohuilis sequinoc itlatequipanojcahua. Na nijuan huan niitlatequipanojca Jesucristo.

² Huan nicani niquiuculohua ni tlamantli para nimechpohuilis nochi tlen niquitztoc huan nochi itlajtol Toteco tlen Jesucristo nechilhui.

³ Toteco quitiochihuas yajaya tlen quipohuas ni amatlapohuali tlen techilhuía ama tlen panos teipa. Huan quintiochihuas nochi tlen quicaquise ni tlajtoli huan quichihuase tlen techilhuía pampa nechca hualas ni tlamantli.

Juan quintlajpalo tlacame ipan chicome tiopantini tlen tlaneltocani

⁴ Na nijuan, nimechtlajpalohua imojuanti ipan chicome tiopantini tlen tlaneltocani ipan tlali Asia. Ma quiپیyaca hueyi ininyolo ica imojuanti Toteco Dios tlen ama itztoc, huan ipa itztoya, huan itztos para nochipa; huan Itonal Toteco tlen itztoc queja chicome tlahuili tlen mocahua iixmelac ihueyi siyaj Toteco,

⁵ huan Jesucristo tlen nochipa techilhuía tlen temachtli. Jesucristo itztoc tlen achtohui moyolcuic tlen nochi mijcatzitzitzi, huan yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen quinnahuatía nochi tlanahuatiani ipan tlattepectli. Jesucristo techicnelia huan ica ieso tlen quitoyajqui ipan cuamapeli, techyolpajpajqui tlen totlajtlacolhua. Ni Toteco ma inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

⁶ Jesús techchihuilijtoc titlanahuatiani huan titotajtzitzitzi iixpa iTata, Toteco Dios. Yajaya tlen ipa quipixtoc nochi hueyitilistli huan nochi tequihuejcaoyotl huan quipixtos para nochipa. Queja nopa elis.

⁷ Xiquitaca, Jesucristo hualas ipan mixtli.

Nochi tlacame quititase hasta nojquiya injuanti tlen quicuaxajque quema itztoya ipan cuamapeli quititase.

Huan nochi xinachtli tlacame ipan tlattepectli chocase huan momajmatise quema quititase ya huala.

Quena, queja nopa ma eli.

⁸ Toteco Dios quijtohua: “Na niitztoc queja nopa letra A tlen achtohui huan queja nopa letra Z tlen itlamiya. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Xiquitaca, na niitztoc ama huan ipa niitztoya huan para nochipa niitztos. Na niitztoc Tlen Nijpiya Nochi Chicahualistli.” Queja nopa Toteco quijto.

Juan quiiatc Jesucristo ica itlatlanex

⁹ Na nijuan nimechtlajcuilhui. Na niimoicni. Toteco quiپیya tlanahuatili ipan noyolo queja nojquiya ipan imoyolo. San seico titlajiyohuaj pampa tiiacahua Jesucristo huan monequi tijpiyase toyolo queja yajaya quipixqui iyolo. Na nijuan niitztoya ipan se piltaltzi tlen itoca Patmos tlatlajco ipan hueyi atl campa nechhuicaque huan nechzajque pampa nitlacamahuiyaya itlajtol Toteco huan niquinilhuiyaya tlacame tlen Jesucristo.

¹⁰ Huan ipan se tonal tlen iaxca Tohueyiteco, eliyaya queja ichicahualis Itonal Toteco hualajqui ipan na huan pejqui niitztoc queja nitemiQUIYAYA. Huan nijcajqui se tlen camatqui chichahuac ica noica. Huan nijcajqui itlajtol queja elisquía se tlapitzali.

¹¹ Huan nechilhui: “Naja niitztoc queja nopa letra A tlen achtohui huan queja nopa Z tlen itlamiya. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Xiquijcuilo ipan se amatlapohuali nochi tlen tiquitas huan xiquintitlanili nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani ipan tlali Asia. Xiquintitlanili nopa chicome tiopantini ipan altepetini Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia huan Laodicea.”

¹² Huan nimoicancuepqui para niqitas ajqueya nechcamahuiyaya. Huan quema nimoicancuepqui, niqitac chicome tlahuil quetzalme tlen oro.

¹³ Huan tlatlajco nopa tlahuil quetzali niqitac se tlen nesqui queja yajaya tlen Mocuepqui Tlacatl. Huan moquentijtoya iyoyo tlen ajsic hasta iicxico huan ica oro motlajcoilpitoya huan quitzacuayaya hasta iyolixpa.

¹⁴ Itzonteco huan itzoncal eltoya nelchiphahuac queja ichcatl o queja nextli. Huan iixtiyol eliyaya queja tlixochitl tlen quistinemi ipan se tlitl.

¹⁵ Huan iicxi tlahuiyaya queja se tepostli bronco tlen quixahuanajtiltoyaj huan teipa nelía cuali quipojpojttoyaj. Huan nijcajqui itos tlen caquistiyaya chicahuac queja quema nopa hueyi atl ajcahuaca ica nochi ihueyi chicahualis.

¹⁶ Ipan inejmatl quipixqui chicome sitlalime. Huan icamaco quisqui se machete huehuyac tlen oncac tlatequi, huan ixayac tlahuiyaya queja tlahuía tonati ica tlajco tona.

¹⁷ Huan quema niqitac Jesucristo queja nopa, nihuetzqui iicxitenó queja nimictoc. Huan yajaya nechtlalili ima nejmatl huan nechilhui: “Amo ximomajmati. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca.

¹⁸ Naja tlen nijpiya yolistli ipan na. Nimijqui, pero ama niitztoc para nochipa. Na nijpiya nopa llaves para miquistli huan campa mocahuaj mijcatziti, pampa san na tlen nijpiya tequihuejcaoyotl para niquijtos ajqueya itzto nepa.

¹⁹ Xiquijcuilo tlen ya tiquitztoc, huan tlen ama eltoc, huan tlen panos teipa.

²⁰ Ama nimitzilhuil tlaque quijtosnequi nopa chicome sitlalime tlen tiqitac nomaco huan tlaque quijtosnequi nopa chicome tlahuil quetzali tlen oro. Nopa chicome sitlalime quijtosnequi nopa chicome elhuicac ehuan tlen quinyacanaj nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani. Huan nopa chicome tlahuil quetzali tlen oro quijtosnequi nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani.”

2

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Éfeso

¹ Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl [2:1 Nojquiya huelis tijpatlase ni tlajtoli ica náhuatl ica “itlatitlanil Toteco” o “nopa tlacacanquetl” ipan nopa tiopamitl.] ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen eltoc ipan altepetl Éfeso. Xiquilhui para na niJesucristo tlen nijpiya nomaco nopa chicome elhuicac ehuan tlen tlacacanaj ipan nopa chicome tiopantini. Huan ninemi tlatlatlajco nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani. Xiquilhui queja ni niquilhuía:

² “Nijmati nochi tlen inquichihua. Nijmati para chicahuac inequitij huan inquipiyaj imoyolo ica nochi tlen inmechpanotihuala. Nijmati ax inquiniyohuíaj tlen ax cuajcualme. Quema ajsitoj tlacajcayahuan tlen motocajtíaj itlayolmelajcahua Toteco, nijmati para inquinyejyecoque huan inquinixmatque para istlacatini.

³ Inquixitoque imoyolo quema inquiniyohuíajtoque tlahuicajoyotl pampa inmechicnelíaj. Inequititoque chicahuac huan ax insiyajtoque, niyon ax inmechajtoque.

⁴ “Pero niqita se tlamanli tlen ax ijqui. Ayoc inmechicnelíaj huan ayoc inmoicnelíaj queja achtohuíya.

⁵ Huajca xiquilnamiquica quejatza inmechicneliyaj achtohuíya huan ximoyolcuepaca huan sampa queja nopa xinechicnelica. Intla ax inmoyolcuepaj, huajca nimantzi niyas nepa huan nimechquixtilis imotlahuil quetzal campa eltoc.

⁶ Nojquiya nijmati seyoc tlamanli tlen cuali inquichihua. Inquicocolíaj tlen quichihua nopa nicolaitame tlen na nojquiya ax nijnequi niqitas.

⁷ “Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco quinihuía tlaneltocani ipan tiopantini, pampa quijtohua: Nochi tlacame tlen quitlanij tlen ax cuali quicuase itlajca nopa cuahuil tlen temaca yolistli para nochipa. Nopa cuahuil ijcatoc campa tlahuel tlayejyetzti nepa campa itztoc Toteco.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Esmirna

⁸ Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Esmirna huan xiquilhui para na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Nimijqui huan sampa nimoyolcuic huan queja ni niquilhuía:

⁹ “Nijmati nochi tlen inquichihua. Nijmati quejatza inlaiyohuíaj nopampa na. Nijmati tlahuel inmechicnelitzi, yonque nelía inlapijixtoque iixpa Toteco. Nijmati quejatza inmechtlajilhúaj nopa tlacame tlen quijtohua para israelitame huan itlacajhua Toteco, pero ax neli. Tlen itztoque ipan nopa israelita tiopamitl, inijuanti nelía iaxcahua Axcualtlacatl pampa yajaya tlen inijuanti quitequipanohua.

¹⁰ Amo xiquimacasicca tlen monequi inquiniyohúise. Ax huejcahuas inijuanti tlen quitocuilíaj Axcualtlacatl inmechtzacuase sequin imojuanti ipan tlatzactli para inmechyejyecose, huan inlaiyohúise majtactli tonali. Pero xiitztoca inmechme huan amo xinechcahuaca yonque monequi inmechme. Huan na nimechmacas se corona tlen eli yolistli para nochipa.

11 “Nochi iniquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuía tlaneltocani ipan nochi tiopantini. Tlen quitlanise tlen ax cuali ax yase mictla campa tlacame quijiyohuise nopa ompa miquistli.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Pérgamo

12 Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Pérgamo huan xiquilhui para najaya tlen nijpiya se machete tlen oncac tlatequi huan queja ni niquilhuía:

13 “Nijmati nochi tlen inquichihuaj huan nojquiya nijmati initztoque nepa ipan nopa altepetl campa nochi quihueyichihuaj Axcualtlacatl. Pero noja innechtoquilíaj ica nochi imoyolo. Ax inquicajtoque innechneltocaj yonque itoquilljcahua Axcualtlacatl quimictijque Ántipas tlen quinpohuiliyaya tlacame tlen na mojmostla.

14 “Pero niquita se ome tlamantli tlen ax ijqui. Inquicahuilíaj tlacame ma itztoca imohuaya tlen quichihuaj tlen Balaam quichijqui huejcajquiya. Balaam quilhui Balac ma quinmacti israelitame ma quicuaca tlacualistli tlen quitlalijtoyaj iniixtla totiotziti para tlacajcualistli. Huan ica nopa quinchijqui ma huetzica ipan tlajtlacoli. Nojquiya quilhui ma quinmacti israelitame ma quichihuaca tlamantli ica tlen ax innamic, huan ya nopa tlen quichihuaj nopa tlacame nepa imohuaya.

15 Huan imojuanti nojquiya inquiniyohuíaaj tlacame imohuaya tlen quitoquilíaj ininfiero tlamachtlis nopa nicolaitame huan ya nopa ax nijnequi niquitas.

16 Huajca ximoyolcuepaca, pampa intla ax inmoyolpatlase, niyas nimantzi huan niquintehuis ica notlajtol tlen eltoc queja se machete tlen quisa ipan nocamac.

17 “Nochi iniquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuía tlaneltocani ipan tiopantini. Tlen quitlanise tlen ax cuali niquinmacas nopa tlacualistli tlen huala tlen elhuicac tlen axaca hueli quita. Huan nijmacas se piltetzi tlen chipahuac huan quipiyas se tocaitl tlen yancuic tlen tlajcuiloli ipani huan axaca quimatis nopa yancuic tocaitl tlen Toteco quimacas, san yajaya tlen quiselia.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Tiatira

18 Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Tiatira huan xiquilhui para na nilcone Toteco. Na nijpiya noixtiyol tlen tlahuía queja tlixochitl huan nijpiya noicxi tlen nesi queja nopa tepostli bronze tlen nelía cuali quipojpojqtoque huan queja ni nijnequi niquilhuis:

19 “Nijmati nochi tlen inquichihuaj huan quejatza miyac inteicnelíaj. Nijmati chichahuac innechneltocaj huan innechtequipanohuaj. Inquijiyohuijqtoque nochi tlen innechpanotihuaya, huan mojmostla más inquichijiyohuijq tlen cuali ama huan ax queja inquichihuayayaj achtohuaya.

20 “Pero niquita se ome tlamantli tlen ax ijqui. Inquicahuilíaj nopa sihuatl Jezabel ma quinmacti huan quintlajtlacolmaca notlatequipanojcahua. Yajaya motocajtía se itiocamanalojca Toteco huan quijitohua tlamachtia tlajtoli tlen Toteco quimacatoc, pero ax neli. Yajaya quinmactia tlaneltocani ma quichihuaca tlamantli inihuaya tlen ax innamic. Quinmactia ma quicuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque queja se tlacajcualistli iniixtla totiotziti.

21 Nijchixqui miyac tonali para Jezabel moyolcuepasquía, pero ax quinequi quicahuas momecatía.

22 Huajca nijmacas se cocolistli tlen ica huilantos ipan itlapech huan tlaijyohuis miyac. Nojquiya tlaijyohuise nochi tlen momecatiyayaj ihuaya intla ax quicahuase inintlajtlacol.

23 Huan niquinmictis nochi tlen quitoquilíaj itlamachtlis Jezabel, intla ax moyolpatlaj, pampa itztoque queja iconehua. Yeca tlaneltocani quimatis ipan campa hueli tiopantini para na, nijjesucristo, nijmati tlen sesen imojuanti inmoilhuiíaj ipan imotlalnamiqulis huan nijmati tlen eltoc ipan sesen imojuanti imoyolo. Huan nimehcuepilis sesen imojuanti queja tlen quinamiqui.

24 Nojquiya nijpiya se tlajtoli para ne sequin imojuanti ipan altepetl Tiatira tlen ax inquitoquilijtoque itlamachtlis nopa sihuatl. Ax inquimatij tlen injuanti quitocajtíaj nopa ‘tlamachtlistli tlen más huejcapa’ tlen Axcualtlacatl. Ax tleno más monequi nimechnahuatis.

25 San nijnequi inquichijtinemise nopa cuali tlamantli tlen ama inquichihuaj hasta quema nihualas. Amo xisiyahuica.

- 26 “Nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali huan quichijtinemise tlen nimechilhujtoc hasta itlamiya, nimechmacas tequihuejcyotl inquinnahuatise tlacame ipan nochi tlaltini.
- 27 Chichahuac inquinnahuatise. Huan intla tlacame ax inmechtlepanitase, inquinchihuilise queja elisquía se comitl tlen tlapani. Inquipiyase san se nopa tequihuejcyotl queja noTata nechmacatoc na.
- 28 Huan nojquiya nimechmacas nopa sitlali tlen tlahuía chichahuac ica ijnaloc quema nechca para tlanesis.
- 29 Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhúa tlaneltocani ipan nochi tiopantini.”

3

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Sardis

1 Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Sardis huan xiquilhui para najaya tlen nijpiya nopa chicome itonalhua Toteco huan nopa chicome sitlalime, huan queja ni niquilhuía:

“Nijmati nochi tlen inquichihua. Nijmati sequinoc quijtohuaj cuali initztoque huan cuali inquitequipanohua Toteco, pero ax neli. Eltoc queja inmictoque iixpa Toteco.

2 Xiisaca huan xijmacaca tetili nopa tlamantli tlen noja inquichihua tlen quentzi cuali, pampa ax nijpantía para inquichihua tlen cuali iixpa Toteco.

3 Xiquilnamiquica itlajtol Toteco tlen inquicajtoque huan inquiselijtoque. Xijchihuaca nochi tlen nopa tlajtoli quijtohua. Ximoyolcuepaca ica tlen ax cuali inquichihua. Intla axtle, niyas campá imojuanti quema ax innechchijay queja ajsi se tlaxtejquetl. Huan ax inquimatise ipan tlaque hora niajsiti.

4 “Pero itztoque se quesqui tlaneltocani imohuaya ipan altepetl Sardis tlen ax quisoi-huijtoque ica tlajtlacoli ininyoyo. Yajuanti moyoyontise ica tlen chipahuac huan nejnemise nohuaya, pampa queja nopa quinamiqui tlen itztoque tlapajpactique iixpa Toteco.

5 Quena, nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali Toteco quinoyontis ica ininyoyo tlen chipahuac. Huan ax quema niqixpolos inintoca ipan nopa amatlapohuali tlen quiipya ajqueya injuanti itztose para nochipa. Huan na niqijtos iixtla noTata huan ielhuicac ejaehua para nopa tlacame noaxcahua.

6 Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhúa tlaneltocani ipan nochi tiopantini.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Filadelfia

7 Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Filadelfia huan xiquilhui para na tlen senquistoc nitlatzetzelotlic huan nitemachtli. Xiquinilhui para na nijpiya illaves huan itequihuejcyo Tlanahuatijquetl David. Quema nijtlapos se puerta, axaca huelis quitzacuas huan quema nijtzacuas se puerta, axaca huelis quitlupos. Xiquilhui para queja ni nijnequi niquilhuis:

8 “Nijmati nochi tlen inquichihua. Yonque quentzi imochicahualis, inquitoquilaj notlajtol huan inquilhuiaj tlacame para innoaxcahua. Huajca nimechtlapohuili se puerta imoixtla tlen axaca hueli quitzacuas.

9 Xiquitaca, nijchihuas para nopa tlacame tlen iaxcahua Axcualtlacatl ma hualaca huan ma motlancaixtlapachoca imoicxiteno, huan quijtose para imojuanti nopa tlacame tlen nimechicnelía. Nopa tlacame quijtohuaj para israelitame huan itlacajhua Toteco, pero ax neli. San istlacatij.

10 “Nimechilhujtoc xijpiyaca imoyolo ica tlen inmechpanotihuala huan nelía inquitlacauilijtoque notlajtol, huajca na nimechmocuitlahuis para ax inmechpantis nopa hora quema oncas tlaijyohuilistli ipan ni tlaltepactli para quineyeyecos tlen itztoque nica.

11 Xiquitaca, ipan tlen hueli tlochtli nihualas. Huajca xijtoquilijtinemica itlajtol Toteco tlen inquipiyaj para axaca inmechquixtilis nopa corona tlen inquiselise nepa elhuicac.

12 Huan tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali niqinchihuas ma elica queja tlaquetzali ipan ihueyi tiopa noTeco, huan ax quema quisase nepa. Huan niqijcuilos ipan nopa tlacame itoca noTeco huan itoca nopa yancauic altepetl Jerusalén, ialtepe noTeco tlen temos tlen elhuicac campá yajaya itzotc. Huan niqijcuilos ipan injuanti notoca tlen yancauic.

13 Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhúa tlaneltocani ipan nochi tiopantini.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Laodicea

¹⁴ Huan Jesucristo nechilhui: "Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Laodicea huan xiquilhui para najaya tlen nijpiya nochi teguihuejcaoytl. Na nitemachtli huan na tlen niquinilhúa tlacame tlen nelía xitlahuac. Xiquilhui ica na Toteco quichijqui nochi tlen onca huan na nijnahuatía, huan queja ni niquilhuía:

¹⁵ "Nijmati tlen inquichihua. Ax innechocolíaj huan ax innechicnelíaj. Initztoque queja se tlamantli tlen ax sesec, niyon ax totonic. Más cuali intla innechocolisquíaj o innechicnelisquíaj,

¹⁶ pero pampa initztoque queja se atl tlen yamanca totonic, huajca monequi nimechisotlas.

¹⁷ Inquijitohuaj intlapijixtoque huan ax tleno innechpolohua, pero ax inquimachilíaj intla iixpa Toteco fiero initztoque. Yajaya inmechijíya. Inteicneltziti, inpopoyotziti huan inxolome iixpa ya.

¹⁸ Huajca nimechtlajtolmaca xihualaca campa na para nimechmacas tlen inmechchihuas nelía cuali iixtla. Amo xijtemoca tlen hueli oro, pero xinechcohuilica oro tlen más cuali tlen quipajpactoque ipan tlitl para nelía inmoricojtílis. Huan xinechcohuilica yoyomitl tlen nelía chipahuac queja Toteco quinmaca tlen itztoque xitlahuaque iixpa, huan ya nopa inmoquentise para ayoc inpinahuase pampa inxolome iixpa. Huan xinechcohuilica ixtiyol pajtl para inmotequilise ipan imoixtiyol para inquitase tlen melahuac.

¹⁹ "Na tlen niquintlacahualtia huan niquintlalnamicítia nochi tlacame tlen niquinicnelía, huajca ica nochi imoyolo ximoicnonequica huan ximoyolpatlaca.

²⁰ "Xiquita, nimoquetza campa puerta huan nimitznotza. Intla tinechtoscaquis huan tinechcaltapos, nicalaquis huan nitlacuas mohuaya huan tielis tinohuampo.

²¹ Huan nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali niquincahuilis ma mosehuica nohuaya nepa campa nimoshehuía para nitlanahuatis, san se queja na nijltanqui tlen ax cuali huan nimoshehuía ihuaya noTata nepa campa yajaya tlanahuatía.

²² Nochi inquipiayaj imonacas, huajca xitlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhúa tlaneltocani ipan tiopantini."

4

Juan quita Toteco nepa ipan elhuicac

¹ Teipa nijtlachili huan niquitac se puerta tlen tlapojtoya nepa elhuicac. Huan yajaya tlen nechcamahui achtohuía huan tlen quipixtoya itos queja se tlapitzali chicahuac, sampa nechnotzqui huan nechilhui: "Xitlejco nica huan nimechnextilis tlen monequi panos teipa."

² Huan nimantzi elqui queja Itonal Toteco quihuicac notonal ihuaya queja ipan se temictli. Huan nepa ipan elhuicac niquitac nopa hueyi siyaj queja tlen iaxca se tlanahuatijquetl, huan Toteco Dios mosehuiyaya nepa.

³ Huan yajaya tlahuiyaya queja se tlamantli tlen onpano cuali. Cahuaníyaya más huan ax queja nopa tetl tlen tlahuel patiyoy tlen itoca jaspe o tlen itoca cornalina. Huan yahualtic ihueyi siyaj petlaníyaya se acosamalotl tlen nesqui queja nopa tetl tlen tlahuel patiyoy tlen itoca esmeralda.

⁴ Huan nopa sempoali huan nahui siyas queja para tlanahuatiani quiyahualohuayayaj ihueyi siyaj Toteco. Huan ipan nopa siyas niquintac mosehuiyayaj sempoali huan nahui huehue tlacame tlen moquentiyayaj ininyoyo tlen nelchiphahuac. Huan nochi nopa huehue tlacame quipiyayayaj coronas tlen oro ipan inintzontecohua.

⁵ Huan tlen nopa hueyi siyaj quisayaya tlapetlanilotl huan tlatomonilotl huan tlahuejchicayotl. Huan imelac ihueyi siyaj Toteco eltoya chicome tlahuil quetzali tlen lemeniyayaj tlen quinescayotijtoya nopa chicome itonalhua Toteco.

⁶ Huan iixmelac nopa hueyi siyaj nesqui queja se hueyi atl tlen tzalantic queja tescatl huan tlahuiyaya queja nopa tetl tlen itoca cristal.

Huan iixmelac nopa hueyi siyaj huan yahualtic itztoyaj nahui tlamantli tlen yoltoque huan campa hueli ininpani quipixtoyaj iniixtiyolhua. Quipixtoyaj iniixtiyolhua iniixtla huan iniica.

⁷ Huan nopa achtohui tlamantli tlen yoltoc nesqui queja se león tecuani huan nopa ompa nesqui queja se hueyi toro tlen quimati tlapoxahua. Huan nopa expa tlamantli tlen yoltoc quipixtoya ixayac queja se tlatatl, huan nopa najpa tlamantli tlen yoltoc itztoya queja se hueyi cuajtl tlen quipatlajtoya ieltlapalhua queja patlantinemiyaya.

⁸ Huan sesen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque quipixtoyaj chicuase inieltlapalhua huan campa hueli ininpani quipiyayayaj iniixtiyolhua inieltlapalijtic huan ininpani. Huan ax quema moquetzque yohuali huan tonali, san quijitohuayayaj:

“Tlatzejtzélotlic, quena, senquistoc tlatzejtzélotlic Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

Yajaya ipa itztoya,
huan ama itztoc,
huan itztos para nochipa.”

⁹ Huajca nochipa nopa tlamantli tlen yoltoque queja nopa quihueyichihuayayaj, quihueyitlascamatiyayaj huan quinextiliyayaj inintlatlepanitacayo Toteco Dios tlen mosehuia ipan nopa hueyi siyaj, yajaya tlen itztoc para nochipa huan ax quema tlamis itztos. Huan sesen huelta quema nopa tlamantli tlen yoltoque quihueyimatij Toteco,

¹⁰ nopa sempoali huan nahui huehue tlacame nojquiya motlancaixtlapachojque iixpa yajaya tlen itztoc para nochipa, huan inijuanti nojquiya quihueyimatij. Huan nopa huehue tlacame nojquiya quitlaliaj inincoronas imelac ihueyi siyaj huan quiijtohuaj:

¹¹ “Ta tiToteco Dios tlen onpano tihueyi.

Nochi chicahualistli tijpiya.

Quinamiqui ma timitznextilica nochi tlatlepanitacayotl.

Quinamiqui para san ta ma timitzhueyichihuaca.

Ta tijchijchijqui nochi tlen onca.

Quena, nochi tlen onca eltoc pampa eltoya mopaquilis para ma onca, huan yeca tijchijchijqui.”

5

Juan quiitac nopa Pilborregojtzi huan nopa amatlapohuali mimilijtoc

¹ Huan niquitac se amatlapohuali mimilijtoc ipan ima nejmatl Toteco Dios tlen mosehuyi ipan ihueyi siyaj. Huan nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc quipixtoya tlajcuiloli iijtic huan ipani huan quitzactoyaj ica chicome sellos.

² Huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen nelia tetic tlen tzajtzizyaya: “¿Ajqueya senquistoc cuali huan quinamiqui para quitlapanas isellos ni amatlapohuali huan quitlapos?”

³ Pero axaca tlen itztoya ipan elhuicac, niyon axaca tlen itztoya ipan tlaltepectli, niyon axaca tlen itztoya itzintla tlaltepectli huelqui quitlapos nopa amatlapohuali para quiitas tlen ijcuilijtoc nopona.

⁴ Huajca pejqui nichoca miyac pampa axaca quipantijque tlen senquistoc cuali huan quinamiqui para quitlapos nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc huan quiitas tlen ijcuilijtoc ipani.

⁵ Huan se tlen nopa sempoali huan nahui huehue tlacame nechilhui: “Ayoc xichoca. Xiquita, itztoc se tlen huelis quitlapos. Yajaya quiapiya hueyi tlanahuatili queja se león tecuani. Yajaya se iteipa ixhui Judá tlen huejcajquiya itztoya huan nojquiya yajaya se iteipa ixhui nopa hueyi tlanahuatijquetl David huan tlanahuatis campá David tlanahuatiyaya. Ya quitlantoc tlen ax cuali huan quinamiqui para quitlapanas nopa chicome sellos tlen quitzacua nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc huan quitlapos.”

⁶ Huajca nijtlachili huan niquitac se Pilborregojtzi. Huan nopa Pilborregojtzi nempa quihualicayaya campá quicocojque quema tlacame quimictijque. Huan yajaya moquetzayaya tlatlajco nopa hueyi siyaj campá itztoyaj nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame. Huan nopa Pilborregojtzi quipixtoya chicome icuacua huan chicome iixtiyol tlen quinescayotiyaya nopa chicome Itonalhua Toteco tlen quintitlantoc campá hueli ipan tlaltepectli.

⁷ Huan nopa Pilborregojtzi yajqui huan quicuito nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc tlen eltoya ipan inejmatl Toteco Dios tlen mosehuyi ipan nopa hueyi siyaj tlen yejyetzci.

⁸ Huan quema quicui nopa mimilijtoc amatlapohuali, nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame motlancaixtlapachojque iixpa nopa Pilborregojtzi. Sesen inijuanti quipixtoyaj se arpa ica icuerda para tlatzotzonase. Huan quipixtoyaj popochconme tlen oro temitoc ica copali tlen quiijtosnequi nochi tlajtoli tlen tlacame tlen iaxcahua Toteco quiijtojtoyaj quema momaijtoyayaj.

⁹ Huan inijuanti tlen itztoyaj nepa iixpa nopa Pilborregojtzi huicaque se tihouicatl tlen yancuic, quiijtojque:

“Ta tisenquistoc ticuali.

Huan quinamiqui tijcuis nopa mimilijtoc amatlapohuali huan tijtlapanas isellos.

Pampa mitzmictijque huan ica moeso tijcohui Toteco tojuanti tlen tihualajque tlen nochi xinachtli tlacame,

huan tlen ticamatij nochi tlamantli tlajtoli.

Tijcohui Toteco tojuanti tlen tihualahuj ipan tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiquilis huan inincostumbres,

huan tlen tiehuaj ipan nochi tlaltini.

¹⁰ Huan techchihuulijtoc ma tiitzotca titlanahuatiani huan titotajtzitzi iixpa Toteco Dios, huan para ma titlanahuatica ipan tlaltepectli.”

¹¹ Nijtlachili huan nijcajqui inintlajtol tlahuel miyac millones huan millones elhuicac ehuaní tlen huicayayaj huan quiyahualojtoyaj nopa hueyi siyaj campa itztoya Toteco. Huan quinyahualojtoyaj nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame.

¹² Huan nochi nopa elhuicac ehuaní huicayayaj chichahuac huan quijitohuayayaj:

“Senquistoc cuali ni Pilborregoitz tlen tlacame quimictijque.

Huan quinamiqui para nochi tlacame ma quinextilica nochi tlatlepanitacayotl, huan ma quihueyichihuaca huan ma quipaquilismacaca.

Yajaya quipiya nochi chichahualistli huan nochi tlanamiquistli.

Huan quinamiqui para nochi tlen ipati elis san iaxca ya.”

¹³ Huan nijcajqui tlen quijitoyque nochi tlacame, tlapiyalime, michime, totome, huan nochi sequinoc tlamantzitzi tlen Toteco quinchijchijtoc ipan elhuicac, huan ipan tlattepectli, huan itzintla tlattepectli, huan ipan hueyi atl. Huan nochi injuanti quijitohuayayaj:

“Ma tiquinpaquilismacaca nopa Pilborregoitz huan Toteco Dios tlen mosehuía ipan nopa hueyi siyaj tlen yejyectzi.

Ma tiquinnextilica nochi tlatlepanitacayotl, huan ma tiquinhueyichihuaca para nochipa.

Yajuanti quipiyaj nochi chichahualistli huan quipiyase nochi chichahualistli para nochipa huan ax quema tlamis.”

¹⁴ Huan nopa nahui tlamantli tlen yoltoque quijitohuayayaj: “¡Queja nopa ma eli!”

Huan nopa huehue tlacame motlancuaixtlapachojque huan quinhueyimatque Toteco Dios huan nopa Pilborregoitz.

6

Nopa chicome sellos

¹ Huan quema nijtlachiliyaya, nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa achtohui sello tlen nopa chicome sellos ipan nopa mimilijtoc amatlapohuali. Huan nijcajqui se tlen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque camatqui huan itlajtol caquistic queja quema tlatomoni, huan yajaya quijito: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

² Huan nijtlachili huan niquitac se cahuayo chipahuac, huan yajaya tlen tlejcotoya ipani quipixtoya se cuahuitoli imaco para quimajcahuas cuatlamintli. Huan quimacaque se corona pampa elqui se tlatlanquetl tlen yajqui para más tlatlaniti.

³ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa ompa sello, huan nijcajqui nopa ompa tlamantli tlen yoltoc quijito: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

⁴ Huan quisqui seyoc cahuayo tlen chichiltic. Huan yajaya tlen tlejcotoya ipani quipixqui tlanahuatili para quiquixtilis tlasehuilistli tlen tlattepectli. Yajaya quipixqui tlanahuatili para quichihuas ma onca miyac tlatehuijcaoyotl campa hueli ipan tlattepectli huan para tlacame ma momijmictica campa hueli. Huan se quimacac se hueyi machete.

⁵ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa expa sello, huan nijcajqui nopa expa tlamantli tlen yoltoc quijito: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

Huan nijtlachili huan niquitac se cahuayo yayahuic, huan yajaya tlen tlejcotoya ipani quipixtoya imaco se balanza tlatlamachihuali.

⁶ Huan nijcajqui se tlen camatqui tlatlajco nopa nahui tlamantli tlen yoltoque, huan quijito: “Tlahuel ohui para tlacame mopanoltise pampa nochi tlapatiyo. Se kilo trigo o eyi kilos cebada ipati tlen se tlatcat hueli quitlani ipan se tonal tequitl, pero amo xijnenpolo nopa aceite huan xocomecatli iayo.”

⁷ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa najpa sello, huan huajca nijcajqui nopa najpa tlamantli tlen yoltoc quijito: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

⁸ Huan nijtlachili huan niquitac se cahuayo istaltic queja nesi ixayac se mijcatzi. Huan tlen tlejcotoya ipani itoca Miquilistli. Huan tlen quitoquiliyaya quinescayotiyaya nopa lugar campa yohuij mijcatzitzitzi. Huan quipixtoyaj tlanahuatili para quinmictise se ipan sesen nahui tlacame ipan tlattepectli. Quinchihuase ma miquica ipan tlatehuijcaoyotl, o ica mayantli, o ica cocolistli, o para ma quinmictica tecuanime tlen itztoque ipan tlattepectli.

⁹ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa macuilpa sello, huan niquitac itzintla tlaixpamitl inialmas nopa tlacame tlen quinmictijtoyaj pampa quineltoyayaj itlajtol Toteco huan pampa quinilhuyiyaj sequinoc tlen ya.

¹⁰ Huan chichahuac quijitoyque: “Tohueyiteco, ta tlen titlatzejtelolitic. Ta tlen titemachtli. ¿Quisqui tonali más monequi tijchiyase para tiquintlajtol sencahuas tlacame tlen itztoque

ipan tlaltepectli ipampa tlen fiero techchihuilitoque? ¿Hasta quema tiquincuepilis tlen techmictijque?”

¹¹ Huan Toteco quinmacac sesen injuanti ininyoyo tlen chipahuac huan huehueyac. Quinilhui ma mosiyajcahuaca quentzi más pampa aya tecuepilis hasta miquise senquistoc nochi imiyaca iniicnihua tlen ininpantis para tlacame quinmictise pampa quitequipanohuayayaj Toteco ininhuaya.

¹² Huan nijtlachili quema nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa chucuasempa sello. Huan chicahuac mojmolini tlali, huan tonati mochijqui yayahuic queja se tlen moyoyontía yayahuic quema acajya miqui. Huan metztli mochijqui chichiltic queja estli.

¹³ Huan nopa sitlalime tlen elhuicac huetzque ipan tlaltepectli queja se lalax cuahuil tepelui itlajca tlen selic quema chicahuac tlaajaca.

¹⁴ Huan elhuicactli motlajcoitac huan sesen lado momimilo huan patlantejqui huan ayoc nesqui. Huan nochi tepeme huan nochi piltaltzitzitzi ipan hueyi atl mojjicuenijque.

¹⁵ Huan motlatijque nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli, huan huejhueyi tequihuejme, huan capitanes, huan tlacame tlen tlapijpixtoque, huan tlen quipixque miyac chichualistli. Motlatijque tlatequipanohuani tlen iniaxchahua inintecohua, ininhuaya tlacame tlen ax quipixque inintecohua. Nochi san motlatijque ipan ostome campa huejhueyi tetl huan inintzala tetini tlen mocahuaj nechca tepeme.

¹⁶ Huan quiilhuyayaj nopa tepeme huan nopa huejhueyi tetini: “Xihuetzica topani. Techtlatica para ax nechitas yajaya tlen mosehuía ipan nopa hueyi siyaj. Techtlatica para ax nechajsis icualancayo nopa Pilborregoitz.

¹⁷ Pampa ya ajsico nopa hueyi tonal quema techtlatzacuiltis huan axaca huelis quijiy-ohuis.”

7

Toteco quinmocuitlahuis miyac israelitame

¹ Teipa niqunitac nahui elhuicac ehuani tlen moquetzayayaj ipan nahui inacastla tlaltepectli. Huan injuanti quitzacuiliyayaj nopa nahui tlamantli ajacatl tlen tlailpitza ipan tlaltepectli para ma ax tlaajaca ipan tlali, niyon ipan hueyi atl, niyon ma ax tlaajaca ipan niyon se cuahuil.

² Huan niqunitac seyoc elhuicac ejquetl tlen tlejcoyaya campa quisa tonati huan quipixtoya isello Toteco Dios tlen yoltoc. Huan nopa elhuicac ejquetl tzajtzic chicahuac para quin- camahuis nopa nahui elhuicac ehuani tlen quipixtoyaj tlanahuatili para quinenpolose tlali huan hueyi atl. Huan nopa elhuicac ejquetl quinilhui nopa sequinoc:

³ “Amo xiquijtlacoca tlali, niyon hueyi atl, niyon cuatini, hasta tiquintlalilise se sello ipan inincuaixpa tlen quitequipanohuaj Toteco.”

⁴ Huan nijcajqui ipan quesqui tlacame quintlalilijque se sello para quinextis para iaxchahua Toteco huan eltoyaj ciento cuarenta y cuatro mil tlacame tlen itztoyaj ininteipa ixhuihua nochi majtactli huan ome itelpocahua Israel tlen huejcajquiya.

⁵ Huan quintlalili sello ipan:

12,000 iteipa ixhuihua Judá,

12,000 iteipa ixhuihua Rubén,

12,000 iteipa ixhuihua Gad,

⁶ 12,000 iteipa ixhuihua Aser,

12,000 iteipa ixhuihua Neftali

12,000 iteipa ixhuihua Manasés,

⁷ 12,000 iteipa ixhuihua Simeón,

12,000 iteipa ixhuihua Leví,

12,000 iteipa ixhuihua Isacar,

⁸ 12,000 iteipa ixhuihua Zabulón,

12,000 iteipa ixhuihua José huan

12,000 iteipa ixhuihua Benjamín.

Tlahuel miyac tlacame quihueyichihuaj Toteco

⁹ Teipa nijtlachili huan niqunitac onpano miyac tlacame tlen axaca hueli quinpohua. Hualajtoyaj tlen campa hueli taltini, huan tlen nochi xinachtli tlacame, huan tlen tlacame ica sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inincostumbres, huan tlacame tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli tlen onca ipan tlaltepectli. Huan nochi injuanti moquetzayayaj imelac nopa hueyi siyaj huan iixpa nopa Pilborregoitz. Moquentiyayaj ininyoyo tlen chipahuac huan tlen huehueyac huan ininmaco quipixtoyaj imacuayo apach cuahuil,

¹⁰ huan tzajtziyayaj chicahuac huan quijtohuayayaj: “¡Hueyi paquilistli!

Ya techmaquixtijque ni Pilborregoxtzi huan Toteco Dios tlen mosehuía ipan ihueyi siyaj tlen yejyectzi.”

¹¹ Huan nochi nopa elhuicac ehuan tlen moquetzayayaj yahualtic tlen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa huehue tlacame motlancuaixtlapachojque imelac nopa hueyi siyaj tlen yejyectzi huan quihueyimatque Toteco.

¹² Quiijtojque:

“¡Paquilistli!

Ma tijaquilismacaca huan ma tijhueyichihuaca Toteco Dios para nochipa huan ax quema tlamí.

Ma tijnextilica nochi tlatlepanitacayotl,

huan ma tijhueyitlascamatisquía para nochipa.

San yajaya quipiya nochi tlanamiquistli, huan nochi tequihuejcyotl,

huan nochi chichahualistli, huan yajaya quipiyas para nochipa.

Queja nopa ma eli.”

¹³ Huan teipa se tlen nopa sempoali huan nahui huehue tlacame nechtlajtlaní: “¿Ta tijmati ajqueya inijuanti tlen moquentíaj ininyoyo tlen chipahuac huan tlen huehueyac, huan canque hualajtoque?”

¹⁴ Huan na niquilhui: “Tate, ta tlen tijmati nopa.”

Huan yajaya nechilhui: “Yajuanti tlen hualajque ipan nopa tonali tlen hueyi tlaijyohuistli huan quichicuenijtoque ininyoyo ica ieso nopa Pilborregoxtzi, huan yeca quichijtoque chipahuac ininyoyo.

¹⁵ “Yeca moquetzaj imelac ihueyi siyaj Toteco huan quitequipanohuaj yohuali huan tonali nepa ipan ichaj.

Huan Toteco Dios tlen mosehuía ipan ihueyi siyaj tlen yejyectzi quinmocuitlahuía.

¹⁶ Ayoc quema mayanase, niyon amiquise.

Huan ayoc quintlatis tonati, niyon quimatise tlacontonalotl.

¹⁷ Pampa nopa Pilborregoxtzi tlen itzotc tlatlajco nopa hueyi siyaj tlen yejyectzi elis inintlamocuitlahuijca.

Huan queja se tlamocuitlahuijquetl quichihua ica iborregojhua,

yajaya quinhucas amelco campa meya atl tlen yoltoc huan tlen temaca yolistli para nochipa.

Huan Toteco quinquachilis iniixayo para ayoc quema ma chocaca.”

8

Nopa chicompa sello

¹ Huan nopa Pilborregoxtzi quitlapanqui nopa chicompa sello, huan axaca molini nepa elhuicac para nechca se tlajco hora.

² Huan niqunitac chicome elhuicac ehuan tlen moquetzayayaj iixpa Toteco Dios huan quinmacaque chicome tlapitzali, se para sesen inijuanti.

³ Huan seyoc elhuicac ejquetl hualajqui huan moquetzqui nechca tlaixpamitl huan quipixtoya se popoch comitl tlen oro. Huan quimacaque miyac copali para quitlatis iixpa Toteco para ma tlejcos ipocyo ihuaya nochi tlajtoli tlen tlacame tlen iaxcagua Toteco quiijtojque quema momajtojyayaj. Huan nopa elhuicac ejquetl quitejqui nochi tlen eltoya ipan ipopochco ipan nopa tlaixpamitl tlen oro imelac nopa hueyi siyaj para quimacas Toteco.

⁴ Huan nopa poctli quisqui ipan nopa popoch comitl tlen nopa elhuicac ejquetl quipixqui imaco, huan tlejoc iixpa Toteco ihuaya nochi tlajtoli tlen momajtojtoyaj tlacame tlen iaxcagua Toteco.

⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl quicuic nopa popoch comitl huan quitemiti ica tlicoli tlen eltoya ipan tlaixpamitl, huan teipa quimajcajqui ipan tlattepectli. Huan nimantzi pejqui tlatomoni, huan tlahuelchihua, huan tapetlani, huan chichahuac mojmolini tlali.

Nopa tlapitzali

⁶ Huan nopa chicome elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj nopa chicome tlapitzali mocualtalijque para tlapitzase.

⁷ Huan quema nopa achtohui elhuicac ejquetl tlapitzqui, quimajcajque ipan tlattepectli tesihuitl huan ttitl maneltic ica estli. Huan tlatlac se ipan eyi tlatlini, huan se ipan eyi cuatini, huan tlatlac nochi xihuitl huan sacatl.

⁸ Huan nopa ompa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan quimajcajque ipan hueyi atl se tlamantli queja se hueyi tepetl tlen tlatlayaya, huan se ipan eyi huejhueyi atl mocuepqe estli.

⁹ Huan se ipan eyi michime huan tlamantzitzi tlen itztoque ipan hueyi atl mijque, huan quinxolejqui se ipan eyi nochi huejhuueyi cuacanahua tlen nemiyayaj ipan hueyi atl.

¹⁰ Huan nopa expa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan se hueyi sitlali tlen tlatlayaya queja se tlicualementli huetzqui tlen elhuicactli ipan se ipan eyi atemitl huan ameli tlen onca ipan tlaltepactli.

¹¹ Huan nopa sitlali itoca eliyayaj Tlen Tlahuel Chichic huan se parte ipan sesen eyi partes tlen nochi atl mocuepqui chichic, huan miyac tlacame mijque pampa quiique nopa chichic atl.

¹² Huan nopa najpa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan quimaquilijque se parte ipan eyi partes tlen tonati, huan se parte ipan eyi partes tlen metztli, huan se ipan eyi sitlalime. Huajca se parte ipan eyi partes tlen tonati, huan metztli, huan sitlalime mocuepque yayahuique. Huan ayoc tonayaya para se parte ipan eyi partes tlen sesen tonal, huan ayoc metztonayaya, niyon ayoc nesque sitlalime para se parte ipan eyi partes tlen sesen yohuali.

¹³ Huan niytlachili huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen patlantinemiyaya nepa tlatlajco elhuicactli. Huan nijcajqui quiiytohuayaya chichahuac: "¡Temajmati, temajmati, temajmati para tlen itztose ipan tlaltepactli quema quipitzase nopa eyi elhuicac ehuan nopa eyi tlapitzali tlen polihuyoc!"

9

¹ Huan nopa macuilpa ejquetl tlapitzqui huan niquitac se sitlali huetzqui tlen elhuicactli hasta tlaltepactli. Nopa sitlali quiiijosnequi se acajya. Huan quimacaque nopa llaves para nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla campa mocahuaj iajacahua Axcualtlacatl.

² Huan quema quitlapo nopa ostotl, tlejcoc poctli tlen quisqui nepa queja ipocyo se hueyi tllilelemectli. Huan ica nopa poctli tlen quisqui ipan nopa ostotl tzintlayohuili tonati huan nochi ajacatl tlen quiijiyotilanaj tlacame.

³ Huan poc ijtic quisque chapolime tlen ajsicoj ipan tlaltepactli huan quipixque chichahualistli para tetzopinise queja tetzopiníaj colome tlen nelía cococ ipan tlaltepactli.

⁴ Huan quinilhuijque nopa chapolime ma ax quicococa sacatl ipan tlaltepactli, niyon cuatini, niyon ax huelque quicocose niyon se tlamantli tlen xoxohuic. San ma quincococa tlacame tlen ax quipixque isello Toteco ipan inincuaixpa.

⁵ Huan quinilhuijque nopa chapolime tlen tetzopiniyayaj para ma ax temictica. San ma tlahuel tetlajiyohuiltica. Huan nopa tlacame tlen ax quipiyaj isello Toteco tlahuel tlajiyohuise para macuili metztli queja tlajiyohuíaj quema se colotl tetzopinía.

⁶ Huan ipan nopa tonali quema tlacame tlahuel tlajiyohuise, tlahuel quinequise miquise, pero ax huelise. Quichiyase huan moilhuisse ama, quena, miquise, pero axtle, pampa queja nopa Toteco quinequi ma tlajiyohuica.

⁷ Huan nopa chapolime nesqui queja cahuyojme tlen tlacualchijchihualme para tlatehuise. Huan ipan inincuaixpa quipixtoyaj coronas tlen nesqui queja oro huan ininxayac nesqui queja ininxayac tlacame.

⁸ Huan quipixtoyaj inintzoncal queja inintzoncal sihuame, huan inintlancoch queja inintlancoch tecuanime.

⁹ Huan tlen ica quinyolixtactoya elqui queja tepostli. Huan inieltlapal caquisti queja miyac cuacarros tlen miyac cahuyojme quintilantiyohuij quema motlalojtiyohuij para tlatehuitij.

¹⁰ Huan nopa chapolime quipixque inincuitlapil queja colome ica inintzinhuizo. Huan quipixque tlanahuatili para quincocose tlacame para macuili metztli ica inincuitlapilhua.

¹¹ Inintlanahuatijca elqui nopa elhuicac ejquetl tlen mocuepqui se fiero ajacatl. Yajaya tlen tlanahuatía ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Yajaya ipan tlahtoli hebreo itoca Abadón. Huan ipan tlahtoli griego itoca Apolión, huan itoca quiiijosnequi Tlaxolejquetl.

¹² Nopa achtohui tlajiyohuilistli tlen fiero huan temajmati ya panoc, pero noja polihui seyoc ome tlamantli tlajiyohuilistli.

¹³ Huan nopa chिकासempa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan nijcajqui camatqui se tlen itztoya tlatlajco nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl tlen oro tlen eltoc iixpa Toteco.

¹⁴ Huan yajaya tlen camatiyaya quinotzqui nopa chिकासempa elhuicac ejquetl huan quiihui: "Xiquincahuili ma yaca majcajtoque nopa nahui ajacame tlen ilpitoque nechca nopa hueyi atemitl Éufrates."

¹⁵ Huan quintojonqui nopa nahui ajacame tlen Toteco quinsencajtoya para nopa hora, ipan nopa tonal, ipan nopa metztli, ipan nopa xihuitl tlen yajaya quitlapejpenijtoya para ma quinnictica se ipan eyi tlacame tlen noja itztoyaj.

¹⁶ Huan nijcajqui quesqui soldados nopa ajacame quinyacanayayaj para tlatehuise. Huan elque ome ciento millones tlen soldados tlen tlejcotoyaj ipan cahuayojme huan nopa ajacame quinyacanayayaj.

¹⁷ Huan ipan nopa tlanextili tlen eliyaya queja se temictli niqunitac nopa cahuayojme huan nopa tlacame tlen cahuaj tlejcotoyaj. Huan nopa tlacame quihuicayayaj ininyolixco se tepostli para quinmanahuis tlen eliyaya chichiltic, azultic huan costic. Huan inintzonteco nopa cahuayojme eltoya queja inintzonteco nopa tecuanime tlen inintoca leones. Huan ipan inincamac quisayaya tlitl, poctli huan azufre.

¹⁸ Huan nopa tlitl, poctli huan azufre tlen quisayaya inincamac nopa cahuayojme quinmicti se ipan sesen eyi tlacame tlen itzttoyaj ipan tlaltepacitli.

¹⁹ Nopa cahuayojme quipixque chichahualistli ipan inincamac huan ipan inincuitlapil para temictise. Inincuitlapil nesque queja cohuame tlen quipixtoyaj inintzonteco para ica tecocose.

²⁰ Pero nopa tlacame tlen ax mijque ica ni tlamantli tlen fiero noja ax moyolpatlaque ica tlen ax cuali quichihuayayaj. Quisenhuiquilijque quinhueyimatij iajacahua Axcualtlacatl huan nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen quichijtoque tlen oro, plata, tepostli, tetl huan cuahuitl. Huan noja quinhueyichijque totiotzitzitzi tlen quinsencajttoyaj ica ininma yonque nopa tlaixcopincayome ax hueli tlachiyaj, niyon ax hueli tlaacauij, niyon ax hueli nejnemij.

²¹ Huan nopa tlacame ax quinejqque quicahuase temictíaj, tetlajchihuáaj, momecatíaj huan tetlaxtequilíaj.

10

Nopa elhuicac ejquetl huan nopa amatlapohuali pilsiltzi

¹ Huan niqunitac seyoc elhuicac ejquetl tlen nelía tetic temoyaya tlen elhuicac, huan moquimilojtoyaya ica se mixtli huan quipixqui nopa acosamalotl ipan itzonteco. Huan ixayac tlahuyaya queja tonati huan iicxihua eltoya queja ome tlaquetzali tlen tlitl.

² Huan nopa elhuicac ejquetl quipixtoyaya imaco se amatlapohuali pilsiltzi tlen momimilijtoc huan tlapojtoyaya nopa amatlapohuali. Huan quitlali iicxi tlen inejmatl ipan hueyi atl huan iicxi tlen iarraves ipan tlali.

³ Huan nopa elhuicac ejquetl tzajtzc chicahuac queja tzajtzi se tecuani tlen itoca león. Huan quema tzajtztotyaya, tlatomonijque nopa chicome tlatomoniani.

⁴ Huan quema tlahuejchijtoyaj nopa chicome tlatomoniani, nimocualtlali para niqijculosquía tlen quijtojque. Huan se acayya camatqui tlen elhuicac huan nechilhui: “Amo xiquijcuilo tlen quijtojque nopa tlatomoniani para axaca quimatis.”

⁵ Teipa nopa elhuicac ejquetl tlen niqunitac moquetzayaya ipan hueyi atl huan ipan tlali, quitlejcolti ima nejmatl para elhuicac.

⁶ Huan quitestigojquetzqui Toteco tlen itztoc para nochipa huan tlen quichijchijqui elhuicactli, huan tlatepacitli, huan hueyi atl huan nochi tlen itztoque ininpani. Huan nopa elhuicac ejquetl quijto: “Toteco ayoc quichiyas más.

⁷ Quema nopa chicompa elhuicac ejquetl pehuas para tlapitzas, huajca panos nochi nopa tlamantli tlen Toteco huejcajquiya quinilhui itlatequipanojcahua, nopa tiocamanalohuani, para teipa panosquía.”

⁸ Huan sampa nijcajqui tlen achtohui nechcamahui tlen elhuicac, huan yajaya nechilhui: “Xiya huan xijcui nopa amatlapohuali tlen tlapojtoc imaco nopa elhuicac ejquetl tlen moquetza ipan hueyi atl huan ipan tlali.”

⁹ Huajca niyajqui campa elhuicac ejquetl huan nijtlajtlani ma nechmaca nopa amatlapohuali pilsiltzi. Huan yajaya nechilhui: “Xijcui huan xijcua. Huan ipan mocamac tijmatis tzopelic queja nectli, pero quema tijtolos, tijmatis para chichic ipan moijti.”

¹⁰ Huajca niqunitzqui nopa amatlapohuali pilsiltzi tlen imaco elhuicac ejquetl huan nijcajqui. Huan eltoya tzopelic ipan nocamac queja nectli, pero ipan noijti mochijqui chichic.

¹¹ Huan sampa nechilhui: “Monequi tiyas tiquinilhuis tlacame tlen Toteco mitzilhuis para teipa panos huan tlen ininpantis tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlanamiquilis huan inincostumbres, huan tlen itztoque ipan miyac taltini huan tlen camatij miyac tlamantli tlahtoli huan inintlanahuatijcahua.”

11

Nopa ome testigos tlen Toteco

¹ Huan nechmacaque se ohuatl tlen nesqui queja se cuatopili para ica ma nitlayejyeco-hua, huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Xiya huan xijyejyecoti ihuehueyaca ihueyi

tiopa Toteco huan itlaixpa. Huan xiquinpo hua quesqui tlacame tlen quihueyimatij Toteco nepa.

² Pero amo xijyejyeco nopa calixpamitl tlen mocahua nopa se lado ihueyi tiopa. San xijcahua, pampa ya nopa quinmacatoc sejcayoc ehuani. Huan ipan moquejquetzase nopa altepetl tlajteztelolitic para eyi xihuitl huan tlajco.

³ Huan niqunmacas tequihuejcayotl nopa ome notestigos huan camatise queja tiocamanalohuani para eyi xihuitl huan tlajco. Huan moquentise ininyoyo tlen cuesoli.”

⁴ Ni ome testigos, injuanti nopa cuatini tlen olivos huan nopa ome tlahuil quetzali tlen moquetzaj iixpa Toteco tlen quinahuatia tlaltepactli.

⁵ Huan inla se acajya quinequi quincocos nopa testigos, inincamaco quisas tlitl tlen quintlamitlatis inincualancaitacahua. Queja nopa miquise tlen quinequise quinmictise.

⁶ Yajuanti quipiyase chicahualistli para quitzacuase elhuicac para ma ax huetzi atl nochí nopa tonali quema quinilhuse tlacame nochí nopa tlajtoli tlen Toteco quinmacas pampa itztoque itiocamanalocahua. Nojquiya quipiyase chicahualistli para quichihuase nochí atl ma mocupa estli. Huan quipiyase chicahualistli para quilitlanise nochí tlamantli tlajiyohuilistli tlen más fiero ipan tlaltepactli. Huan ya nopa huelise quichihuase nochí hueltas quema quinequise quichihuase.

⁷ Huan quema nopa ome testigos tlamise camatij para Toteco, quintehuis nopa fiero tlapiyali tlen quisas ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Huan nopa fiero tlapiyali quintlanis huan quinmictis.

⁸ Huan inintlacayo tepejtose callejtípa ipan nopa hueyi altepetl Jerusalén campa tlacame quicucamapeloltique Tohueyiteco. Huan ipan nopa tonali nopa altepetl eltos fiero queja altepetl Sodoma huan queja tlali Egipto.

⁹ Huan nochí xinachtli tlacame, huan nochí tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inincostumbres, huan tlen camatij nochí tlamantli tlajtoli, huan tlen ehuj ipan nochí taltini quítase inintlacayo nopa mijcatziti para eyi tonali huan tlajco. Huan axaca quicahuilise para ma quintalalpachoca.

¹⁰ Huan nochí tlacame tlen iaxcahua ni tlaltepactli paquise, huan ilhuichihuase huan momajmacase regalos, pampa ya mictose nopa ome testigos tlen camatiyayaj para Toteco huan quintlajiyohuiltiyayaj.

¹¹ Pero ica eyi tonati huan tlajco Toteco quinchihuas nopa ome tlayolmelahuani ma moyolcuica sampa huan moquetzase. Huan tlahuel momajmatise nochí tlen quinitase.

¹² Huan nopa ome testigos quicaquise se tlen quinnotzas tlen elhuicac, huan quinilhuis: “Xihualaca nica huejcapa.” Huan tlejcosse elhuicac ipan se mixtli, huan inincualancaitacahua noja quintlachilijtose.

¹³ Huan ipan nopa hora chicahuac mojmolinis tlali ipan nopa altepetl huan huetzise se parte ipan sesen majtactli partes ipan nopa altepetl huan chichahui mocahuase. Huan chicome mil tlacame miquise quema mojmolinis tlali. Huan tlen ax miquise tlahuel momajmatise huan quihueyichihuase Toteco tlen itzto elhuicac.

¹⁴ Ya panoc nopa ompa tlamantli tlen fiero huan tlen temajmati. Xiquita nopa expa tlamantli tlen fiero nimantzi ajsis.

Nopa chicompa tlapitzali quihualica nopa expa tlamantli tlen fiero

¹⁵ Huan nopa chicompa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan nijcajqui miyaqui tlen itztoyaj ipan elhuicac tlen tzajtzi que chicahuac, huan quijtojque:

“Ama nochí tlaltepactli mochijtoc iaxca Toteco Dios huan iaxca Cristo para ma quinahuatis. Huan yajaya tlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis.”

¹⁶ Huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame tlen mosehuáj ipan ininsiyas yejectz-itzi iixpa Toteco motlancuaixtlapachojque huan quihueyimatque Toteco Dios.

¹⁷ Huan quijtojque:

“Timitzhueyitlascamatij Toteco Dios tlen tijpiya nochí chicahualistli.

Ta tiiztoya hasta quema ipejya nochí tlen onca huan ama tiiztoc huan noja tiiztos para nochipa.

Timitztlascamatij pampa ama ta tijcuitoc mochichualis tlen nelhueyi huan ya pejqui titlanahuatia.

¹⁸ Tlahuel mitzcocolíaj tlacame ipan nochí taltini tlen ax mitzneltocaj, huan ama ajsic tonal para ta tiquincocolis huan tiquintlatzacuiltis.

Ya ajsic hora para ta, Toteco, tiquintlajtolsencahuas tlen mictoque.

Ya ajsic hora tiquintlaxtlahuis motiocamanalocahua tlen mitztequipanohuayayaj, huan motlacajhua tlen tiquinchijtoc tlatzejtelolme.

Huan tiquntlaxtlahuis nochi tlacame tlen mitztlepanitaj tlen huejhueyi tlacame hasta tlen pilsiltzitzí.

Huan ajsic hora para tiquntzontlamiltis injuanti tlen tlaxolehuayayaj ipan tlaltepactli.”

¹⁹ Huan niquitac tlapojtoya ihueyi tiopa Toteco tlen eltoc nepa elhuicac. Huan nepa caljitic nesqui nopa caxa tlen quipixqui nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco quichijqui ica itlacajhua huejcajquiya. Huan tlapetlaniyaya, huan tlahuelchihuayaya, huan tlatomoniyaya, huan mojmoliniyaya tlali, huan huetziyaya huejhueyi tesihuitl.

12

Nopa sihuatl huan nopa dragón

¹ Huan nepa elhuicac nesqui se hueyi tlanescayotl, se sihuatl tlen moquimilijtoya ica tonati huan quipixtoya metztlí tlatzintla iicxi. Ipan itzonteco quipixtoya se corona ica majtlactli huan ome sitlalime.

² Huan nopa sihuatl conehue eltoya huan tzajtziziyaya chicahuac pampa pejqui quicocohua chicahuac para quitlacatiltis icone.

³ Huan nimantzi niquitac seyoc tlanescayotl tlen nesqui nepa elhuicac, se fiero tlapiyali tlen nesiyaya queja se hueyi dragón tlen chichiltic. Quipixtoya chicomé itzonteco, huan majtlactli icuacua, huan se corona quitlalijtoya ipan sesen itzontecohua.

⁴ Huan icuitlapil quintepexihui se ipan eyi sitlalime tlen elhuicac huan quinmajcajqui ipan tlaltepactli. Huan nopa dragón moquetzqui iixtla nopa sihuatl tlen quitlacatiltisquía icone para huelis quicualilisquía icone quema tlacatisquía.

⁵ Huan nopa sihuatl quitlacatilti se oquichpil tlen quipiyas itequi para chicahuac quinnahuatis nochi tlacame tlen nochi tlaltini queja se tlen tlanahuatía ica se tepos barra imaco para ica quincococ tlen ax quitlepanitaj. Huan Toteco quitdalanqui nopa icone hasta elhuicac campa ihueyi siyaj tlen yejyectzi para ma itzto nepa ihuaya.

⁶ Huan nopa sihuatl cholo hasta nopa tlali tlen tlahuel huactoc campa ax tleno eli campa Toteco quisencajtoya se lugar para ma mocahua huan ma quimocuitlahuis para eyi xihuitl huan tlajco.

⁷ Huan teipa onca se tlatehujicayotl nepa ipan elhuicac. Huan nopa tlayacanca elhuicac ejquetl, Miguel, huan nopa elhuicac ehuaní tlen yajaya quinyacanayaya motehujique ihuaya nopa dragón huan ielhuicac ejcagua tlen mocueptoyaj ajacame.

⁸ Pero nopa dragón huan iajacahua ax quipixtoyaj chicahualistli queja ielhuicac ejcagua Toteco huan ayoc huelque itztose ipan elhuicac.

⁹ Huan ielhuicac ejcagua Toteco quicuamajcajque nopa dragón ininhuaya nochi iajacahua hasta ipan tlaltepactli. Nopa hueyi dragón, yajaya tlen itoca Axcualtlacatl o nopa Yohualnenquetl, huan yajaya tlen mocuepqui nopa chouatl huejcajquiya ipan nopa xochi mili. Yajaya tlen quincajcayahua nochi tlacame tlen itztoque campa hueli ipan tlaltepactli.

¹⁰ Huan nijcajqui se tlen tzajtziziyaya chicahuac tlen elhuicac huan quijtohuayaya: “Ya mochijtoc.

Toteco ya quinmaquixtijtoc itlacajhua.

Ya nestoc ichicahualis Toteco Dios huan nelía cuajcualtzi nochi campa yajaya tlanahuatía. Ya nesqui itequihuejcayo Cristo yajaya tlen quitlapejpenijtoya Toteco, pampa quicuamajcajtoque tlatzintla Axcualtlacatl tlen quinteilhuiyaya toicnihua. Yajaya elqui tlen quinteilhuiyaya toicnihua iixpa Toteco yohuali huan tonali.

¹¹ Huan itlacajhua Toteco quitlantoque Axcualtlacatl ica ieso nopa Pilborregojtzi tlen quitoyajqui quema mijqui,

huan pampa ax quiimacasiyayaj quinihuisse tlacame itlajtol.

Quena, quitlanque Axcualtlacatl pampa ax majmajque para miquise pampa itztoyaj iaxcagua nopa Pilborregojtzi.

¹² Huajca ama ma paquica nochi tlen itztoque elhuicac.

Pero ipan tlaltepactli tlahuel temajmati para nochi tlacame tlen itztoque ipan tlali huan ipan hueyi atl,

pampa ya ajsico nopa Axcualtlacatl imohuaya.

Yajaya nelía mocualancamaca pampa quimati ax polihui miyac tonali para Toteco quitlajtolsencahuas.”

¹³ Huan quema nopa dragón quiitac para quimajcajtoyaj ipan tlaltepactli, quitoquili nopa sihuatl tlen quitlacatilti nopa oquichpil.

¹⁴ Pero Toteco quimacac nopa sihuatl ome ieltlapal queja nopa hueyi cuajtli quipiya para ma mochololti hasta nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Nepa Toteco quisencajtoya ajqueya quimocuitlahuis para eyi xihuitl huan tlajco para nopa dragón ax hueli quiajsis.

¹⁵ Huan nopa dragón quichijqui para ma quisa atl icamaco tlen mochijqui se atemitl tlen chichahuac tlatilana. Huan nopa atl quitoquili nopa sihuatl para ma quihuicasquía huan quisuahuiltisquía.

¹⁶ Pero tlattepectli quipalehui nopa sihuatl huan motlapo huan quitolo nopa atl tlen quisqui icamaco nopa hueyi dragón.

¹⁷ Huajca nopa hueyi dragón nelía cualanqui ihuaya nopa sihuatl huan yajqui quintehuito nopa sequinoc iconehua, quinequi quijjtos nochi sequinoc tlacame tlen quintoquilíaj itlanahuatilhua Toteco huan quinilhuíaj tlacame para inijuanti iaxcahua Jesucristo.

13

Ome fiero tlapiyalime

¹ Huan ipan nopa tlanextili queja se temictli tlen niquitayaya, nimoquetzayaya ipan xali iteno ipan hueyi atl huan niquitac se fiero tlapiyali tlen tlejcoyaya tlen nopa hueyi atl. Huan quipixtoya chicome itzonteco huan majtlactli icuacua huan ipan sesen nopa majtlactli icuacua quipixtoya se corona. Huan ipan sesen itzontecohua ijcuillijtoya itoca tlen fiero ica tlen quitelchihuayaya Toteco.

² Ni fiero tlapiyali tlen niquitac nesqui queja nopa tecuani tlen itoca leopardo. Huan iicxihua nesqui queja iicxihua se oso, huan icamac nesqui queja icamac se león. Huan nopa hueyi dragón quimacac tlen ya iselti ichichualis nopa fiero tlapiyali, huan quicahuili ma tlanahuati ipan ihueyi siyaj huan quimacac miyac tequihuejcaoytl.

³ Huan niquitac para tlahuel quicocojtoyaj se itzonteco nopa fiero tlapiyali hasta tlanempa nesiyaya para ica ya nopa mictosquía. Pero nesqui queja teipa pachijqui nopa cocotl. Huan quema tlacame quiitaque pachijqui campa quicocojtoyaj huan ica tlen mictoya, nochi quisentlachilijque huan pejqe quitoquilíaj nopa fiero tlapiyali.

⁴ Huan tlacame quihueyimatque nopa hueyi dragón tlen quimacac itequihuejcaoy nopa fiero tlapiyali. Huan nojquiya quihueyimatque nopa fiero tlapiyali huan quijjtojque: "Axaca seyoc quipiya chichualistli queja ni fiero tlapiyali. Axaca hueli moquetza iixtla para quitehuis."

⁵ Huan quimacac nopa fiero tlapiyali tequihuejcaoytl ma camati queja se tlatatl. Huan camatqui para mohueyimatise huan para quitelchihuas Toteco. Huan quipixqui caquihui para quichihuas tlen quinejqui para eyi xihuitl huan tlajco.

⁶ Huajca quijjto tlen hueli tlen Toteco Dios, huan ihueyi tiopa huan nochi tlen itztoque ipan elhuicac. Huan quintelchijqui ica tlajtoli tlen más fiero.

⁷ Huan nopa fiero tlapiyali quipixqui tequihuejcaoytl para quintehuis huan quintlanis itlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco. Huan quimacac tequihuejcaoytl ica nochi xinachtli tlacame, huan ica tlacame tlen quipiay sesen tlamanitli inintlalnamiqulis huan inincos-tumbres, huan ica tlacame tlen camatij nochi tlamanitli tlajtoli huan ica tlen ehuan nochi taltini.

⁸ Huan nochi tlen itztoque ipan tlattepectli quihueyimatque nopa fiero tlapiyali queja yajaya elisquía Dios. Quena, quihueyimatise nochi tlacame tlen inintoca ax ijcuillijtoc hasta quema pejqui tlattepectli ipan nopa amatlapohuali tlen iaxca nopa Pilborregojtzi, pampa nopa Amatlapohuali Tlen Nopa Pilborregojtzi Tlen Quimictijque quipiya inintoca nochi tlacame tlen quipiyase yolistli para nochipa.

⁹ Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica ni tlajtoli huan xijmachilica:

¹⁰ "Tlacame tlen quintocaros para yase ipan tlatzactli, quinhuicase ipan tlatzactli.

Tlacame tlen quintocaros para miquise, quinmictise.

Pero amo ximocuesoca,

imojuanti tlen initlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco.

Ipan ni tonali monequi inquipiyase imoyolo huan xiitztoca intemachme."

¹¹ Huan ipan nopa tlanextili niquitac seyoc fiero tlapiyali tlen quisayaya tlijtic. Yajaya quipixqui ome icuacua queja se pilborregojtzi, pero camatqui queja nopa hueyi dragón.

¹² Huan nopa ompa fiero tlapiyali quipixtoya nochi itequihuejcaoy nopa achtohui fiero tlapiyali huan tequitic iixtla. Huan nopa ompa fiero tlapiyali tlanahuati para nochi tlacame campa hueli ipan tlattepectli ma quihueyimatca nopa achtohui fiero tlapiyali queja elisquía Dios, quinequi quijjtos nopa achtohui fiero tlapiyali tlen quicocojtoyaj huan monejqui mictosquía, pero teipa pachijqui icoco.

¹³ Huan nopa ompa fiero tlapiyali huélis quichihuas huejhueyi tlanescayotl huan chichualis nescayotl. Huan quichihuas ma huetzis tliit tlen elhuicac hasta tlattepectli quema tlacame quitlachilíaj.

¹⁴ Huan nopa ompa fiero tlapiyali quincacayahuas nochi tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli ica nopa tlanescayotl tlen quipiya tequihuejcyotl para quichihuas quema itztoque iixtla nopa achtohui fiero tlapiyali. Huan nopa ompa fiero tlapiyali quinnahuatis nochi tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli ma quichihuaca se tlaxcopincayotl tlen nesis queja nopa achtohui fiero tlapiyali tlen quicocojtoyaj ica machete huan mictosquía, pero teipa queja moyolcuic.

¹⁵ Huan huajca nopa ompa fiero tlapiyali quipixqui chichahualistli para quimacas yolistli nopa tlaxcopincayotl huan para huelqui camati. Huan nopa tlaxcopincayotl tlanahuati ma quinmictica nochi tlacame tlen ax quinejque quihueyimatis ya queja elisquía Dios.

¹⁶ Huan nopa tlaxcopincayotl nojquiya quinmacac nochi tlacame se machiyotl ipan inincuaixpa o ipan ininnejmatl. Quinmacac nochi tlacame tlen huejhueyi huan tlen pilsiltziti. Quinmacac tlen tlapijpixtoque huan tlen teicneltziti. Quinmacac tlen tlatequipanohuani tlen iniaxca inintecohua huan tlen ax quipixtoyaj ininteco. Nechoa nochi tlacame quiselise nopa machiyotl,

¹⁷ pampa axaca huelis tlacohuas o tlanamacas intla ax quipiyas nopa machiyotl, o itoca nopa fiero tlapiyali o nopa número tlen quijitosnequi itoca.

¹⁸ Ya ni monequi tlanamiquistli para inquimachilise huan inquimatis quesqui quisa nopa número tlen quijitosnequi nopa fiero tlapiyali. Pampa inúmero eltoc inúmero se tlatcat huan inúmero eltoc 666.

14

Inintiohuica nopa 144,000 tlacame

¹ Nijtlachili huan niquitac nopa Pilborregojtzi moquetzayaya ipan Tepetl Sion huan ihuaya moquetzayayaj ciento cuarenta y cuatro mil tlacame tlen quipixtoyaj itoca nopa Pilborregojtzi huan itoca iTata ijcuilijoc ipan inincuaixpa.

² Huan nijcayqui se tlamantli ipan elhuicac tlen eltoya queja caquisti miyac atl tlen motlalohua chichahuac. Elqui queja miyac tlatomonilotl, o queja quema miyac tlacame tlatzotzonaj ipan arpas san sempa.

³ Nochi injuanti huicayayaj se tiohuicatl tlen yancuic iixtla nopa hueyi siyaj tlen Toteco huan iniixtla nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame. Huan axaca más huelqui huicas nopa tiohuicatl. San nopa ciento cuarenta y cuatro mil tlacame tlen Toteco quinmaquixtitoja ininmaco injuanti tlen fierojtique ipan tlaltepectli.

⁴ Yajuanti itztoyaj yoltlapajpactique queja cuali ichpocame tlen aya quixmatij se tlatcatl. Huan nopa tlacame quitoquiliaj nopa Pilborregojtzi campa hueli campa yohui. Toteco quincojqui huan quinmaquixti ni tlacame tlen nopa sequinoc ipan tlaltepectli para ma élica queja nopa tlen achtohui elise iniaxahua Toteco huan nopa Pilborregojtzi.

⁵ Axaca huelis quinteilhuis para istlatatitoque o tlacajcayajtoque pampa ax quichijque. Itztoque queja se tlapiyali para tlacajchahualistli para Toteco tlen ax tleno ax cuali quipiya.

Eyi elhuicac ehuan

⁶ Huan niquitac seyoc elhuicac ejquetl tlen patlantinemiyaya tlatlajco elhuicactli huan quihuicayaya itlajtol Toteco tlen nochipa quipiya chichahualistli. Huan yajqui campa hueli para quinilhuis tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli itlajtol. Yajqui ipan nochi tlatini, huan ipan nochi xinachtli tlacame, huan hasta tlacame tlen camatij nochi tlajtoli, huan tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlamiqulils huan inincostumbres.

⁷ Huan nopa elhuicac ejquetl tzajtzc chichahuac huan quijto: "Xiquimacastica Toteco. Xijhueyichihuaca pampa ya ajsic hora para yajaya quintlajtolsencahuas nochi tlacame. Xijhueyimatica yajaya tlen quichijqui elhuicactli huan tlaltepectli, nopa hueyi atl huan nochi ameli."

⁸ Huan seyoc elhuicac ejquetl quitoquili huan yajaya tzajtziyaya: "Ya huetztoc. Huetzqui nopa hueyi altepetl Babilonia. Nopa Babilonia ehuan itztoque tlen quinnexilijque nochi sequinoc tlatini ehuan ma quitoquilia inintlamiqulils, huan ma quichihuaca tlen fiero huan quinhueyichihuase totiotziti huan tlen ax neli Dios."

⁹ Huan seyoc elhuicac ejquetl, nopa expa, quitoquili huan chichahuac tzajtziyaya: "Intla se tlatcatl quinhueyimatis nopa fiero tlapiyali huan itlaxcopincayo, o intla quiselis imachio ipan icuaixpa o ipan ima,

¹⁰ temachtli Toteco quitlatzacuiltis ica nochi ichichahualis. Quena, quitlatzacuiltis ica nochi icualancayo, huan niyon se ax huelis cholos tlen itlatzacuiltis. Tlen quihueyimati nopa fiero tlapiyali tlajiyohuise ipan nopa tlatl tlen onpano hueyi huan tlahuel chichahuac pampa lemeni ica azufre iniixtla nopa tlatzejteloltijca elhuicac ehuan huan iixtla nopa Pilborregojtzi.

¹¹ Huan para nochipa tlejcos nopa poctli tlen quisas campá tlaijiyohuíaj huan ax quema tlamis. Huan nopa tlacame tlen quihueyimatque nopa fiero tlapiyali huan itlaixcopincayo, huan quiselijque imachiyo o itoca, ax quema mosiyajcahuase yohuali huan tonali para nochipa.”

¹² Huajca pampa inquitmatij tlen quinchia tlen ax iaxcahua Toteco, imojuanti tlen initalteztzeloltjica tlaicajhua monequi inqiiijyohuise nochi tlen inmechpanotihuala huan inqiiijyase imoyolo. Amo xijcaxanica xijchihuaca tlen itlanahuatilhua Toteco techilhuíaj huan ximotemachica ipan Jesús.

¹³ Huan nijcajqui se ipan elhuicac tlen nechilhui ma niqiijuico ni tlajtoli: “Paquilistli para tlacame tlen miqúise ama huan teipa tlen motlatzquilijtoque ipan Toteco.” Huan Itonal Toteco quijtohua: “Quena, paquilistli pampa tlanquiya nochi nopa tlaijiyohuilistli tlen quinpanoyaj. Huan nochi nopa cuali tlamantli tlen quichijinenque momatise ipan elhuicac, huan Toteco quintlatxlahuis.”

Nopa pixquistli tlen tlattepaactli

¹⁴ Nijtlachili sampa huan niqúitac se mixtli tlen chipahuac huan ipani mosehuiyaya yajaya tlen Mocuepqui Tlacatl. Huan quipixqui se corona tlen oro ipan itzonteco huan quihuicayaya se hueyi tepostli tlen tlatequi queja quitequihuíaj para quipixcaj trigo.

¹⁵ Huan seyoc elhuicac ejquetl quisqui ipan ihueyi tiopa Toteco huan chichahuac quinotzqui yajaya tlen mosehuiyaya ipan mixtli, huan quihui: “Xijcalaqui motepos queja quichihua se trigo pixcaquetl huan xijzontequi nopa pixquistli ipan tlattepaactli, pampa ya chicajtoc huan ya ajsic hora.”

¹⁶ Huan yajaya tlen mosehuiyaya ipan mixtli quipanoltli itepos huan quitzontejqui nopa pixquistli ipan tlattepaactli.

¹⁷ Huan seyoc elhuicac ejquetl quisqui tlen ihueyi tiopa Toteco nepa elhuicac huan nojquiya quipixtoya se tepostli tlen tlatequi para ica pixcas.

¹⁸ Huan teipa seyoc elhuicac ejquetl quisqui campá tlaixpamitl, yajaya tlen quipixqui tlanahuatili ica títl. Huan chichahuac quinotzqui nopa elhuicac ejquetl tlen quipixqui nopa tepostli para pixcas. Quihui: “Xijtequihui motepos tlen tlatequi huan xijtequi nopa xocomecatl itlajca tlen eltoc ipan tlattepaactli, pampa ya icsitoc. Quena, ajsic hora para titlatzacuiltis.”

¹⁹ Huan nopa elhuicac ejquetl quipanoltli itepos tlen tlatequi ipan tlattepaactli huan quisejcotili tlen elqui queja xocomecatl itlajca ipan tlattepaactli huan quimajcajqui ipan nopa hueyi ostotl campá quipatzcase para quiquixtise iayo, pampa ajsic hora para Toteco tlahué quintlatzacuiltis tlacame.

²⁰ Huan nejninentinque ipan nopa xocomecatl itlajca para quipatzcase campá nopa hueyi ostotl iteno nopa altepetl. Huan quema Toteco tetlatzacuiltiyaya, estli quisqui campá quipatzcayaya. Huan nopa estli ajsic hasta ipan ininteposcamaachal cahuayojme huan moxoyajqui queja se atemiltl tlen yajqui para tres cientos kilómetros.

15

Nopa chicomé tlaijiyohuilistli tlen fiero

¹ Huan niqúitac seyoc hueyi tlanescayotl nepa elhuicac huan nelía temajmati. Niquinitac chicomé elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj chicomé tlamantli tlaijiyohuilistli tlen fiero. Huan ica ni chicomé tlamantli tlaijiyohuilistli quitlamiltis icualancayo Toteco ica tlacame.

² Huan niqúitac tlen elqui queja se hueyi atl neltzalantic. Elqui queja tescatl maneltic ica títl. Huan moquetzayaj ipan nopa hueyi atl tlen tescatl nochi nopa tlacame tlen quintlanque nopa fiero tlapiyali huan itlaixcopincayo, huan ax quiselijtoyaj nopa número tlen quinesayoti itoca. Nopa tlacame quipixtoyaj arpas tlen Toteco quinmacac.

³ Huan huicayaj se tiohuicatl queja tlen Moisés, itlatequipanojca Toteco, huicatoya. Huan huicayaj para nopa Pilborregoxtzi, huan quijtojqe:

“Tlhué hueyi huan cuajcualtzi nochi tlen ta tijchihua, Toteco Dios.

Ta Tlen Tijpiya Nochi Chichahualistli.

Xitlahuac huan temachtli nochi moojhui.

Ta tiTlanahuatijquetl tlen nochi taltini.

⁴ Axaca tlen ax quimacasis para mitzixpanos, Tohueyiteco.

Nochi mitzhueyichihuase pampa san ta titlatzeztzeloltic.

Quena, nochi tlacame tlen nochi taltini hualase moixtla huan mitzhueyimatise, pampa quitztoque para san tlen xitlahuac tijchijtoc.”

⁵ Huan teipa nijtlachili huan niqúitac tlapojtoc ihueyi tiopa Toteco nepa elhuicac. Huan tlapojtoya calijtic nopa cuarto Campá Más Tlatzeztzeloltic campá quipixqui nopa tlajtoli tlasencahuáli tlen Toteco quichijqui ica tlacame.

⁶ Huan nopa chicome elhuicac ehuani tlen quipixtoyaj nopa chicome tlaijiyohuilistli tlen fiero quisque ihueyi tiopa Toteco moyoyontijtoque ica ininyoyo chipahuac huan tlen tlahuiyaya. Huan moilpiliytoque ininyolixpa ica inintzinquechilpijcayo tlen oro.

⁷ Huan se tlen nopa nahui tlamanli tlen yoltoque quinmajmacac nopa chicome elhuicac ehuani chicome caxitl tlen oro temitoc ica ihueyi cualancayo Toteco Dios tlen itztoc para nochipa huan ax quema tlamis para itzots.

⁸ Huan nochi ihueyi tiopa Toteco temic ica poctli tlen itlatlanex huan ichicahualis Toteco. Huan axaca huelqui calaqui calijtic ipan ihueyi tiopa Toteco hasta nopa chicome elhuicac ehuani quitlamitoyajtosquiáj nopa chicome tlaijiyohuilistli tlen fiero ipan tlaltepactli.

16

Nopa chicome caxitl ica tlatacuultilistli

¹ Huan nijcajqui se tlen tzajziyaya tlen itiopa Toteco huan quinilhuiyaya nopa chicome elhuicac ehuani: “Xiyaca ama huan xixuicuepatij ipan tlaltepactli nopa chicome caxitl tlen quipiayaj ihueyi cualancayo Toteco.”

² Huajca nopa achtohui elhuicac ejquetl yajqui huan quixcuepato icaxi ipan tlaltepactli, huan ipan nochi tlacame tlen quiselijtoyaj imachiyo nopa fiero tlapiyali huan tlen quihueyimatque itlaixcopincayo. Huan quisqui ininpani miyac fiero cocome tlen tlahuel tecoco.

³ Huan teipa nopa ompa elhuicac ejquetl quixcuepqui icaxi ipan hueyi atl. Huan nopa hueyi atl mocuepqui estli, queja ieso se mijcatzi tlen onmijqui. Huan nochi tlen itztotyaj ipan hueyi atl mijque.

⁴ Huan nopa expa elhuicac ejquetl quixcuepqui icaxi ipan nochi atemilt, atentli huan ameli, huan nochi mocuepqui estli.

⁵ Huan nijcajqui nopa elhuicac ejquetl tlen quipixtoya tequihuejcyotl ipan atl, huan yajaya quijito:

“Toteco, ta tiiztoc ama huan nochipa ipa tiiztoya.

Ta tlen senquistoc titlatzejtelolitic.

Nelía tixitlahuac quema titetlajtolsencahua.

Huan xitlahuac ni tlatacuultilistli tlen titemacac.

⁶ Pampa nopa fiero tlacame quitoyajtoque inieso motlatzejtelolijca tlacajhua, huan ama tiquinmacatoc estli para ma quica nojquia.

Ya ni tlen quinamiqui.”

⁷ Huan nijcajqui se tlen camatqui tlen tlaixpamilt huan quijito:

“Quena, Toteco Dios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli,

xitlahuac titetlajtolsencahua huan quinamiqui nopa tlatacuultilistli tlen titemaca.”

⁸ Huan nopa najpa elhuicac ejquetl quixcuepqui icaxi ipan tonati huan quichijqui tonati ma quintlatis tlacame queja elqui se tlitl.

⁹ Huan tonati tlahuel quintlatiyaya nochi tlacame ipan tlaltepactli. Huan quitelchijque Toteco ica tlajtoli más fiero pampa quintlatzacuultijtoya ica ni tlaijiyohuilistli tlen fiero. Pero ax quinejque moyolcuepase tlen inintlajtlacolhua huan ax quihueyichijque Toteco.

¹⁰ Huan nopa macuilpa elhuicac ejquetl quixcuepqui icaxi ipan isiyaj campa nopa fiero tlapiyali mosehuiyaya para tlanahuatis. Huan nochi nopa tlaltini tlen yajaya quinahuatinyaya tzintlayohuac. Huan nochi nopa tlaltini ehuani tlen yajaya quinnahuatinyaya monenepil tlanquechijque pampa tlahuel tlaijiyohuiyayaj.

¹¹ Huan quitelchijque huan quitlajilhijque Toteco tlen itztoc ipan elhuicac ica tlajtoli tlen más fiero pampa quinchihuilijtoya ma tlaijiyohuica huan ma quipiyaca nopa fiero cocome, pero ax quinejque moyolpatlase, niyon ax quicajtejqe tlen fiero quichihuiyayaj.

¹² Teipa nopa chucuasempa elhuicac ejquetl quixcuepqui icaxi ipan nopa hueyi atemilt tlen itoca Éufrates, huan nopa atemilt huajqui. Huan nepa campa eltoya nopa atemilt mochijqui se ojtli para ipan ajsise tlanahuatiani tlen hualase ica ininsoldados tlen nopa tlaltini campa quisa tonati.

¹³ Huan niqunitac eyi fiero ajacame tlen nesque queja xocuelechime. Se quisaco icamaco nopa hueyi dragón, huan se icamaco nopa fiero tlapiyali, huan se icamaco nopa istlatatijca tiocamanalojqetl.

¹⁴ Huan nopa eyi huelque quichihuj tlanescayotl huan chichahualescayotl. Nopa eyi ajacame yohuij campa hueli ipan nochi tlaltepactli para quinsentilise tlanahuatiani ininhuaya ininsoldados ipan nopa hueyi tonal quema pehuas nopa hueyi tlatehuijcyotl ica Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

¹⁵ Xiquilnamiquica tlen quijitohua Jesús: “Xiquitaca na nihualas quema ax innechchijaj queja quema ajsi se tlaxtejqetl. Paquilistli para nopa tlacame tlen tlachixtose huan tlen

nemij cuali, huan quimocuitlahuáaj ininyoyo chipahuac para ax monequi nemise xolome, huan mopinahuase quema tlacame quinitase.”

¹⁶ Huan nochi nopa tlanahuatiani huan ininsoldados mosentilise ipan se lugar tlen itoca Armagedón ica tlajtoli hebreo.

¹⁷ Teipa nopa chicoma elhuicac ejquetl quixcuetpqui icaxi ipan ajacatl tlen tlacame quijiyotilanaj. Huan se tzajtzic chicahuac tlen isiyaj Toteco ipan ihueyi tiopa ipan elhuicac huan quijito: “Ya quitlamichijtoc.”

¹⁸ Huan pejqui tlapetlani, huan tlahuelchihua, huan tlatomoni. Huan teipa chicahuac mojmolini nochi tlaltini campa hueli ipan tlaltepectli queja ax quema panotoc tlen quema tlacame achtohui pejque itztose ipan tlaltepectli.

¹⁹ Huan nopa hueyi altepetl tlen Babilonia tlapanqui huan excac moitac. Huan sequinoc altepetini campa hueli ipan miyac tlaltini nojquiya huetzque. Huan Toteco quilmamijqui nochi itlajtlacolhua nopa hueyi altepetl Babilonia huan nopa tlacame nepa, huan tlahuel quintlatzacuulti. Quena, quinajsic ihueyi cualancayo.

²⁰ Huan nochi piltlaltzitzitzi tlatlajco ipan hueyi atl temoque atzintla. Huan nochi tepeme campa hueli temoque huan ayoc nesque.

²¹ Huan teipa pejqui huetzi tlen elhuicac huejhueyi tesihuitl ipan tlacame huan sesen tesihuitl quipixtoya cuarenta kilos ietica. Huan nochi tlacame quitelchijque huan quitlajilhuijque Toteco ica tlajtoli tlen más fiero pampa quintitlanilijtoya nopa tesihuitl tlen tlahuel quincocojtoya.

17

Quitlatzacuulti nopa momecatijca sihuatl

¹ Huan se tlen nopa chicome elhuicac ehuan tlen quixcuettoyaj nopa chicome caxitl ipan tlaltepectli, nechcamahuico huan nechilhui: “Xihuala nica huan nimitznextilis nopa tlatzacuultistli tlen quiajsis altepetl Babilonia tlen mosehuía ipan miyac hueyi atl huan tlen itztoque queja se fiero momecatijca sihuatl.

² Eltoc queja nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli momecatijque ihuaya huan quicajtejtocque Toteco. Eltoc queja nopa altepetl quinmacatoc nochi tlacame ipan tlaltepectli se tlaili para moihuintise ihuaya huan ihuaya quinhueyichihuae miyac tlamantli totiotzitzitzi tlen ax neli Dios queja yajaya quichihua.”

³ Huan elqui queja nopa elhuicac ejquetl quihuicac notonal ihuaya hasta nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Huan queja ipan se temictli niqitac se sihuatl tlen mosehuyiaya ipan se fiero tlapiyali chichiltic tlen quipixtoya chicome itzonteco huan majtactli icuacua. Huan ipan itlacayo nopa fiero tlapiyali tlami ijcuilijtoc nochi tlamantli tlajtoli tlen más fiero para ica quitelchihuas huan ica quitlajilhuis Toteco.

⁴ Huan nopa sihuatl moquentijtoya iyoyo moradojtic huan chichiltic tlen tlahuel patiyó. Huan motlalilijtoya costli, anillos, maquechcostli huan pijpiloli tlen oro, perlas huan piltetzitzi tlen tlahuel patiyó. Huan imaco nopa sihuatl quipixqui se caxitl tlen oro tlen temitoc ica nochi tlamantli tlajtlacoli tlen quichijtoya huan nochi tlamantli tlajtoli tlen más fiero tlen ica quitelchijtoya huan quitlajilhuijtoya Toteco pampa tlahuel quimatqui tlajtlacolchihua.

⁵ Huan ipan icuaxpa quipixtoya se tocaitl ijcuilijtoc tlen quijitosnequi se tlamantli ixtacatzitzi pampa quinescayotía se tlamantli. Nopa itoca elqui: “Nopa hueyi Babilonia, innana nochi tlen momecatijtoque ica totiotzitzitzi, huan nochi tlen fiero tlen Toteco Dios ax quinequi quiitas ipan tlaltepectli.”

⁶ Huan niqitac para ihuintitoc nopa sihuatl pampa quiitoyá inieso itlatzejzeloltijca tlaacajhua Toteco huan quinmictijtoya nopa tlacame pampa quinihuiyayaj sequinoc tlen Jesús.

Huan quema niqitac nopa sihuatl, nijsentlachili miyac.

⁷ Huan elhuicac ejquetl nechilhui: “¿Para tlen tijsentlachili? Nimitzilhuis tlen ax tijmachilia tlen nopa sihuatl huan nopa tlapiyali tlen quipiya chicome itzonteco huan majtactli icuacua tlen quimamajtihuala nopa sihuatl pampa quipiya tlen quinescayotía.

⁸ Nopa fiero tlapiyali tlen tiqitac achtohui yoltoya huan ama ayoc yoltoc. Pero teipa sampa tlejcos tlen nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Huan teipa yas campa Toteco quitlatzacuultis para nochipa. Onca se amatlapohuali tlen hasta quema aya pehuayaya tlaltepectli ya quipixtoya ijcuilijtoc inintoca nochi tlacame tlen quipiay yolistli yancuic para nochipa. Pero tlacame tlen ax quipiay inintoca ipan nopa amatlapohuali huan tlen quitoquiláaj tlen eltoc ipan ni tlaltepectli mosentlachilise quema sampa monexis nopa tlapiyali tlen itztoc, huan ama ayoc itztoc, huan teipa sampa itztos.

⁹ “Xijmachilica ya ni tlen intlalnamiquij. Nopa chicome itzonteconhua nopa fiero tlapiyali quijjtosnequi nopa chicome tepeme tlen ipan mosehuía ni sihuatl para tlanahuatis.

¹⁰ Nojquiya nopa tepeme quinescayotíaj chicome tlanahuatiani. Macuulti nopa tlanahuatiani ya mictoque, se ama tlanahuatía huan seyoc noja polihui tlanahuatis. Huan quema hualas yajaya tlen noja polihui, san tlanahuatis para se quesqui tonali.

¹¹ Nopa fiero tlapiyali tlen itztoya huan mijqui, yajaya nojquiya itzto nopa chicuexpa tlanahuatijquetl, yonque nojquiya itztoya se tlen nopa achtohui chicome. Yajaya teipa yas campa Toteco quitlatzacuultis.

¹² “Huan nopa majtlaclti icuacua tlen tiquitac quijjtosnequi majtlaclti tlanahuatiani tlen noja polihui tlanahuatise. Yajuanti quiselise campa tlanahuatise huan tlanahuatise ihuaya nopa fiero tlapiyali para se tlalochtli.

¹³ Ica san se inintlalnamiquilis moilhuse para quimacase ininchicahualis huan inintequihuejcayo nopa fiero tlapiyali.

¹⁴ Huan teipa injuanti ica nopa fiero tlapiyali quitehuse nopa Pilborregoxtzi. Pero nopa Pilborregoxtzi quintlanis pampa yajaya nopa Dios tlen más hueyi que nochi tlen tlacame quintocajtíaj díoses. Yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen más hueyi que nochi tlanahuatiani. Huan itlacajhua tlen itztoque ihuaya nopa Pilborregoxtzi itztoque tlen Toteco quintlapejpenijtoc huan quinnnotzoc, huan injuanti temachme.”

¹⁵ Huan elhuicac ejquetl nechilhui: “Nopa miyac huejhueyi atl tlen ipan tiquitac mosehuyaya nopa momecatijca sihuatl quijjtosnequi para yajaya quinnahuatis miyac tlacame tlen hualahuij ipan nochi xinachtli tlacame, huan tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiquilis huan inincostumbres, huan tlen itztoque ipan nochi tlaltini, huan tlen camatij miyac tlamantli tlajtoli.

¹⁶ Huan nopa fiero tlapiyali huan nopa majtlaclti icuacua tlen tiquitac quinescayotía tlanahuatiani tlen tlanahuatise ihuaya. Huan nochi quicocolise nopa momecatijca sihuatl. Yajuanti quitlamicocose huan quicahuase sosoltic huan xolotic. Elis queja quicuase inacayo huan quitlamitlatise tlen mocahuas.

¹⁷ Pampa Toteco quintlalilis ipan ininyolo nopa majtlaclti tlanahuatiani para ma quimacaca inintequihuejcayo nopa fiero tlapiyali, huan yeca panos tlen Toteco quinequi ma pano.

¹⁸ Huan nopa sihuatl tlen tiquitac yajaya nopa hueyi altepetl tlen quinnahuatía nochi tlanahuatiani ipan tlattepectli.”

18

Huetzis altepetl Babilonia

¹ Quema tlanqui nochi ya ni, niquitac seyoc elhuicac ejquetl tlen temoyaya tlen elhuicac, huan yajaya quipixqui hueyi tequihuejcayotl. Huan yajaya tlahuiyaya hasta quimacac tlahuili ipan tlattepectli.

² Huan tzajtzic chicahuac huan quijito:

“Ya huetzqui nopa hueyi altepetl Babilonia.

Nepa san elis ininchaj ajacame tlen fierojtique.

Quena, fiero tonalme itztose ipan tlatzactli nepa.

Huan nochi totome tlen ax cuali huan tlen tlacame quincocolíaj quichihuase inintepasol campa eltoya nopa altepetl.

³ Pampa tlacame ipan nochi tlaltini quiselijtoque itlamachtli para fiero quichihuase iixpa Toteco.

Nochi tlanahuatiani ipan tlattepectli momecatijtoque ihuaya huan quicajtejoque Dios para quinhueyimatise totiotziti queja yajaya quinnextili.

Miyac tlanamacani tlen campa hueli ipan tlattepectli moricojchijtoque pampa nopa altepetl Babilonia ehuan quinequiyayaj senquistoc nochi tlamantli tlen onca.”

⁴ Huan teipa nijcajqui seyoc tlen camatqui tlen elhuicac huan quijito:

“Hujca innotlacajhua, pampa inquimatij para huetzis nopa altepetl, ama xiquisaca ipan ya.

Xiquisaca para ax inquichihuase nopa tlajtlacoli tlen quichihuaj tlen nepa ehuj,

huan para ax inquiselise nopa fiero tlaijiyohuulisti tlen nepa ehuan quiselise.

⁵ Tlahuel tlajtlacolchijtoque Babilonia ehuan huan inintlajtlacolhua ajsitoc hasta elhuicac.

Huan Toteco quiihlamiqui nochi inintlaxpanolhua.

⁶ Toteco, xijmaca Babilonia tlen fiero,

san se queja yajaya quinchihuulijtoc tlen fiero motlacajhua.

Xijcueli ompa tlen yajaya quinchihuilijtoc sequinoc.

Xijsencahuili se fiero tlatzacuilitlistli ica ompa nopa tlaijiyohuilistli tlen yajaya quinmacac sequinoc.

⁷ Yajaya tlhuel mohueymatiyaya huan tlhuel quinequiyaya nochi tlen onca, huaaja ama xijchihua ma tlhuel tlaijiyohui huan ma tlhuel chocha.

Babilonia quijito ipan iyolo:

‘Nica nimosehuijtoc queja se sihua tlanahuatijquetl.

Ax niitztoc queja se cahuali tlen teicneltzi.

Huan ax quema hualas se tonal quema nitlaijiyohuis.’

⁸ Yeca, pampa quijito nopa, ica san se tonal ajsis ipan nopa altepetl ehuani se tlaijiyohuilistli tlen fiero.

Oncas choquistli, mayantli huan miquistli.

Ipan nopa tonal nopa altepetl tlatlas pampa Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli quitlajtolsencahuas.”

⁹ Huan nopa tlanahuatiani ipan tlaltepectli tlen momecatijque ihuaya, huan ihuaya quihuejcamajcajque Toteco, huan ihuaya quinequiyayaj nochi tlen onca, quuitase nopa poctli quema tlatlas nopa altepetl, huan chocase, huan tlhuelchihuase.

¹⁰ Mohuejcaquetzase pampa quimacasisse nopa tlatzacuilitlistli tlen quiajsic, huan quijitose:

“¡Teicnelti, teicnelti ne hueyi altepetl Babilonia tlen quipixtoya chicahualistli!

¡Pampa ipan san se hora ajsic itlatzacuilitlis!”

¹¹ Huan tlanamacani tlen ehuj campá hueli ipan tlaltepectli chocase huan tlhuejchihuase pampa ya tlamixoletos nopa altepetl huan ayoc aquí nepa quincohuilis inintlamamal.

¹² Babilonia ehuani quicohuayayaj miyac tlamamali tlen oro, huan tlen plata, huan perlas huan piltetzitzi tlen patiyó. Quicohuayayaj yoyomitl tlen senquistoc lino, huan tlen moradojtíc, huan tlen chichiltic huan tlen seda. Quicohuayayaj marfil, mármol, tiocuahuitl huan miyac tlamantli cuahuitl tlen patiyó. Huan quicohuayayaj tepostli tlen cobre huan tlen hierro.

¹³ Nojquiya quicohuayayaj tlamamali tlen canela, tlacualpajyotl huan miyac tlamantli copali. Quicohuayayaj tlaajhuiyacayotl tlen itoca mirra, olíbano, vino tlailli, aceite, harina tlen más cuali, huan trigo. Nojquiya quincohuayayaj huacaxme, borregojme, cahuayojme, tlatehuijca carros huan tlacame. Quena, quinfuerzajhuiyayaj tlacame ma quintequipanoca san tlapic.

¹⁴ Huan nopa tlanamacani mocuesose pampa ayoc aca niyon se Babilonia ejquetl. Huan quijitose:

“Nochi nopa tlamantli tlen tlhuel patiyó tlen más inquitlasomatque, ya tlanqui.

Nochi imotomi huan tlen tlhuel cuajcualtzi inquipixtoyaj,

inquipolojtoque huan ayoc quema inquipiyase sampa pampa ayoc initztoque.”

¹⁵ Nopa tlanamacani tlen quintlanamaquiltiyayaj Babilonia ehuani nopa tlamantli huan tlen moricojchijtoque ica inintomi, quihuejcatlachilise pampa quimacasisse inintlaijiyohuilis. Huan nopa tlanamacani chocase huan tlhuelchihuase,

¹⁶ huan quijitose:

“¡Teicnelti, teicnelti ne hueyi altepetl Babilonia huan itlacajhua!

Elqui nelía jejectzi queja se sihuatl tlen moquentiyaya se nopa cuali yoyomitl tlen moradojtíc o tlen chichiltic.

O elqui queja se sihuatl tlen moyecchijchihua ica tlamantli tlen oro,

huan perlas huan ica nopa piltetzitzi tlen patiyó tlen tlahúa.

¹⁷ Pero ica san se hora ya tlanqui nochi iricojyo tlen quipixtoya.

¡Nochi ya xolejtoc!”

Huan mohuejcaquetzase nochi axcame tlen huejhueyi cuaacaltini, huan nochi tlayacanani tlen quinnemiltiyayaj, huan nochi tlen tlapalehuiyayaj, huan nochi tlacame tlen monequi nemise ipan hueyi atl para yase quitlanitij tomi.

¹⁸ Nochi mohuejcaquetzase huan chocase quema quitaase ipocyo nopa altepetl Babilonia tlen tlatla huan quijitose: “Ax oncayaya se altepetl queja ni altepetl.”

¹⁹ Huan chocase huan mocuatlatemise para quixnextise inincuesol. Tzajtise huan quijitose:

“¡Teicneltique, teicneltique tlen ehuyaya nopa hueyi altepetl Babilonia!

Techricojchijtoque ica inintomi nochi tojuanti tlen tijpixtoque huejhueyi cuaacaltini,

huan ica san se hora nochi tlen quipixque tlanqui.”

²⁰ Pero ma paquica nochi tlen itztoque ipan elhuicac pampa ya xolejqui.

Nojquiya xipaquica nochi imojuanti tlen inilatzejteloltijca tlaajhua Toteco,

huan iniltlayolmelajcahua huan initiocamanalojcahua.

Xipaquica pampa Toteco quintlajtolsencajqui nopa altepetl ehuani ipampa nochi tlen inmechchihuilijttoyaj.

²¹ Huan teipa se elhuicac ejquetl tlen quipixqui miyac chicahualistli quicuic se hueyi tetl queja se hueyi metlatl huan quimajcajqui ipan hueyi atl. Huan yajaya tzajtzc huan quijito: “Queja ayoc nesi ni tetl tlen nijcuamajcajtoc ipan hueyi atl, ayoc nesis nopa hueyi altepetl Babilonia pampa Toteco quixolehuas huan ayoc quema aca quuitas.

²² Nepa axaca quicaquisoc tlen tlatzotzonas ipan arpa.

Niyon axaca huicas,
niyon axaca quipitzas flauta,
niyon tlapitzali ipan nopa altepetl.

Axaca tequitis nepa,
niyon axaca tisis.

²³ Ayoc oncas niyon se tlahuili ipan nopa altepetl,

niyon ayoc oncas nopa paquilistli nepa tlen oncac quema oncayaya se nenamictili.

Nochi ya ni panos pampa nopa tlanamacani ipan nopa altepetl tlen eliyayaj más huejhueyi ipan tlaltepaclli quimatque tetlajchihuáj.

Huan ica inintetlajchihuil quincajcayajque tlen ehuj ipan nochi tlaltini.”

²⁴ Babilonia ehuan nojquiya quihuicaj tlajtlacoli iixpa Toteco pampa quinmicti itiocamanalojcahua huan itlatzejtzeloitjca tlacajhua. Babilonia ehuan quinmictijtoque itlacajhua Toteco campa hueli ipan nochi tlaltepaclli.

19

¹ Teipa niquincajqui tlahuel miyac tlacame nepa elhuicac tlen quijtohuayayaj:

“¡Hueyi paquilistli!

Toteco techmaquixtjtoc.

San yajaya tlen quiptiya nochi hueyitilistli huan nochi chicahualistli.

Ma tijnextilica nochi tlatlepanitacayotl para nochipa.

² Yajaya tetlajtolsencahua temachtli huan xitlahuac.

Quintlatzacuiltjtoc tlen ehuyayaj nopa altepetl Babilonia tlen itzttoyaj queja se momecatijquetl tlen tlahuel quintlajtlacolmacac nochi tlacame ipan tlaltepaclli.

Quinnextiliyayaj ma quihuejcamajcahuaca Toteco.

Toteco quicuepilijtoc nopa fiero situatl pampa quinmicti itlatequipanojcahua.”

³ Huan sampa nopa miyac tlacame quijtojtque:

“¡Hueyi paquilistli!

Toteco ya quixolejqui nopa altepetl huan ipocyo tlejcos para nochipa.”

⁴ Huan teipa nopa sempoali huan nahui tlayacanani huan nopa nahui tlamantli tlen yoltoque motlancuaixtlapachojque huan quihueyimatque Toteco tlen mosehuía ipan nopa hueyi siyaj huan quijtojtque: “¡Queja nopa ma eli! ¡Ma tijpaquilismacaca Toteco!”

⁵ Huan nijcajqui seyoc tlen hualcamatqui tlen nechca nopa hueyi siyaj huan quijito:

“Ma tijpaquilismacaca Toteco Dios nochi tojuanti tlen tijtlepanitaj huan tlen tiitlatequipanojcahua.

Yonque tihuejhueyi tlacame o tipilsiltzitzí,

nochi ma tijpaquilismacaca Toteco.”

Nopa tlacualistli tlen nenamictili tlen nopa Pilborregojtzi

⁶ Huan nijcajqui tlen caquistic queja itzttoyaj miyac tlacame tlen camatiyayaj,

huan tlen caquistic queja miyac atl tlen ajcahuaca,

o caquistic queja tlatomoni chicahuac.

Huan nochi san sejco quijtohuayayaj:

“¡Hueyi paquilistli!

Tohueyiteco Dios tlanahuatía,

Quena, tlanahuatía Toteco Tlen Quiptiya Nochi Chicahualistli.

⁷ Ma tipaquica huan ma tijpaquilismacaca huan ma tijhueyimatca.

Ya ajsic hora para nopa nenamictili tlen nopa Pilborregojtzi. Ya mocualchijchijtoc isihua.

⁸ Huan quimacatoc ma moquenti tlen más cuali yoyomitl tlen chipahuac huan neltlapajpactic hasta tlahui.

Nopa cuali yoyomitl tlen chipahuac quinescayotía nochi nopa tlamantli tlen cuali tlen quichijtoque itlatzejtzeloitjca tlacajhua Toteco.”

⁹ Huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui ma niquijcuilo: “Nelía paquij nopa tlacame tlen Toteco quinnotztoc ma yaca campa nopa tlacualistli tlen nenamictli tlen nopa Pilborregojtzi.”

Huan nechilhui: “Ni tlajtoli nelía melahuac pampa ni tlajtoli hualajqui tlen Toteco.”

¹⁰ Huan nimotlancuaixtlapacho iixtla para nihueyimatisquía nopa elhuicac ejquetl. Huan yajaya nechilhui: “Amo xinechhueyimati. Na nojquiya nijtequipanohua Toteco queja ta huan moicnihua tlen inquitoquiliáj Jesús. San Toteco xijhueyimati. Quema Toteco quinmaca itiocamanalojchua tlajtoli tlen tlamantli tlen teipa panos para ma quinpohuilca sequinoc, quichihua para tlacame ma quihueyichihuaca Jesús quema nopa tlamantli panose.”

Yajaya tlen ipan mosehuis nopa cahuayo chipahuac

¹¹ Huan niquitac tlapojtoc elhuicac huan moquetzayaya nepa se cahuayo chipahuac. Huan yajaya tlen ipan tlejcotoya quinescayotía Tohueyiteco huan quipixqui itoca: Tlen Temachtli huan Melahuac. Quej nopa quitocajtíaj pampa tetlajtolsenachua huan tetlalilía nopa tlatzacuiltli tlen xitlahuac, huan quintehuía tlen ax cuajcalme.

¹² Huan iixtiyol tlen tlejcotoya eltoya queja tlilemectli huan ipan itzonteco quipixtoya miyac coronas tlen quinextía itequihuejcayo. Huan ipani ijcuilijtoc se tocail tlen axaca quimachilia tlaque quijtosnequi, san ya quimati.

¹³ Huan moquentiyaya se iyoyo huehueyac tlen quixolonijtoya ica estli huan yajaya itoca: Itlajtol Toteco.

¹⁴ Huan quitoquiliyayaj nochi soldados tlen elhuicac huan tlejcotoyaj ipan cahuayojme tlen chipahuac. Huan nopa soldados moquentiyayaj ininyoyo tlen más cuali, huan tlen chipahuac huan tlapajaptic.

¹⁵ Huan yajaya tlen tlayacanayaya quipixtoya se huehueyac tlamintli tlen tlatequi tlen quisayaya icamaco para ica quinmaquilis tlacame ipan nochi tlaltini. Huan chicahuac yajaya quinnahuatis tlacame. Huan queja se tlatatl chicahuac ipan moquejquetza xomecatl itlajca para quiquixtilis iayo, queja nopa yajaya ininpan moquejquetzas tlacame. Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli tlahucl cualantoc ica tlacame huan quintlatzacuiltis ica tlen más fiero.

¹⁶ Ipan iyoyo nopa tlayacanquetl huan ipan imetztomahuiya ijcuilijtoya itoca: “Tlanahuatijquetl tlen nochi tlanahuatiani huan ninopa Dios tlen más nihueyi que nochi tlen tlacame quintocajtíaj ‘dioses’.”

¹⁷ Huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen moquetzayaya ipan tonati tlen quintzajtziyaya totome huan quinilhuyaya: “Nochi intotome tlen inpatlantinemij ipan elhuicactli, xihualaca pampa Toteco inmechsencahuilis se hueyi tlacualistli.

¹⁸ Xihualaca, xijcuaquij innnacayo tlanahuatiani. Xijcuaquij innnacayo ininsoldados huan inintlacyanachua tlen más quimatque tlatehuíaj. Xijcuaquij innnacayo cahuayojme huan tlen ininpan tlejcotoyaj. Quena, xijcuaquij innnacayo nochi tlamantli tlacame; sequin itztoyaj tlatequipanohuani huan sequinoc axtle. Sequin itztoyaj huejhueyi tlacame huan sequin axtle.”

¹⁹ Huan teipa niquitac nopa fiero tlapiyali quinsentiliyaya nochi tlanahuatiani ipan tlattepacitli ica ininsoldados para quitehuisse Tohueyiteco tlen tlejcotoc ipan icahuayo chipahuac huan para quitehuisse isoldados tlen quitoquiliyayaj.

²⁰ Huan tlen tlejcotoya ipan nopa cahuayo chipahuac quitzqui nopa fiero tlapiyali huan nopa istlacatica tiocamanalojquetl, huan quincumajcayqui ipan nopa tliit tlen onpano hueyi. Nopa istlacatica tiocamanalojquetl elqui tlen quichijqui chicahualnescayotl iixtla nopa fiero tlapiyali huan quincajcayajtoya nochi tlacame tlen quiselijque nopa machiyotl tlen nopa fiero tlapiyali huan tlen quihueyimatque itlaixcopincayo. Huan nochi ome quincumajcayqui noja yoltoque ipan nopa tliit tlen onpano hueyi huan lemeni ica azufre.

²¹ Huan tlen tlejcotoc ipan nopa cahuayo chipahuac quinmicti nochi sequinoc tlen quitehuiyayaj ica nopa huehueyac tlamintli tlen quisqui icamaco. Huan nochi totome tlamixhuique ica innnacayo nopa mijcatzitzli.

20

Se mil xihuitl quema Cristo tlanahuatis

¹ Huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen temoyaya tlen elhuicac ica illaves nopa ostotl tlen tlahucl huejcatla hasta ax quiapiya itzintla. Huan nojquiya quipixtoya imaco se hueyi tepos cadena.

² Huan quitzqui nopa hueyi dragón, yajaya nopa cohuatl tlen huejcajquiya, yajaya tlen itztoc nopa Yohualnenquetl huan nopa Axcualtlacatl. Huan quiilpi ica tepos cadenas huan quitzajqui para se mil xihuitl.

³ Huan nopa elhuicac ejquetl quicuamajcajqui nopa Axcualtlacatl ipan nopa ostotl ten tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Huan quitzajqui nopa ostotl huan quitlalili se sello para ax huelis quisas huan ayoc huelis quincajcayahuas tlacame ipan campa hueli tlaltini hasta tlamis nopa mil xihuitl. Quema tlamis nopa mil xihuitl, huajca quimalacanis nopa Axcualtlacatl para se tlochtl.

⁴ Huan niquitac miyac siyas ten yejyetzitzi queja para tlanahuatiani huan tlen ininpan mosehuiyayaj quipixtoyaj tequihuejcyotl para tetlajtolsencahuase. Nojquiya niqunitac inialma nopa tlacame tlen quinquechtzontectoyaj pampa quinilhuyayaj sequinoc tlen Jesús huan itlajtol Toteco. Yajuanti itztoyaj tlen ax quihueyichijque nopa fiero tlapiyali, niyon itlaixcopincayo. Ax quiselijtoyaj imachiyo ipan inincuaixpa, niyon ipan ininma. Huan nochi nopa tlacame moyolcuique huan tlanahuatijque ihuaya Cristo para se mil xihuitl.

⁵ Ni nopa tlacame tlen achtohui moyolcuise. Pero nopa sequinoc tlen mictoque ax moyolcuise hasta tlamis nopa mil xihuitl.

⁶ Tlatiochihualme huan tlatzejzeloltique nopa tlacame tlen achtohui moyolcuise. Nopa ompa miqüstli campa nopa hueyi ttitl ax tleno hueli quinchihuilis. Yajuanti elise totajtzitzi para Toteco huan Cristo. Huan nochi nopa tlacame tlanahuatise ihuaya Cristo para mil xihuitl.

⁷ Quema ya tlantos nopa mil xihuitl, quitlapose campa tzactoc Axcualtlacatl huan quicahuilis ma quisa.

⁸ Huan nopa Axcualtlacatl yas quincajcayahuati tlacame ipan nochi tlaltini ipan tlattepectli. Quincajcayahuas itlacajhua Gog huan Magog para ma mosentilica huan quitehuise Toteco. Quena, quinsentilis tlahuel miyac tlacame hasta itztose queja imiyaca xali iteno hueyi atl.

⁹ Huan nopa miyac tlacame hualase tlen campa hueli tlali huan quiyahualoquij campa mocahuaj itlatzejzeloltijca tlacajhua Toteco huan nopa altepetl Jerusalén tlen Toteco quicnelía. Huan nimantzi huetzís ttitl ten elhuicac huan quintzontlamiltis nochi nopa soldados tlen ajsicoy para quitehuise Toteco.

¹⁰ Huan Toteco quimajcahuas nopa Axcualtlacatl tlen tecajcayajqui ipan nopa ttitl ten onpano hueyi huan lemeni ica azufre. Nepa mocahuas Axcualtlacatl ihuaya nopa fiero tlapiyali huan nopa istlacatica tiocamanalojquetl. Huan injuanti tlajiyohuise nepa yohuali huan tonali para nochipa huan ax quema tlamis inintlajiyohuilis.

Toteco tetlajtolsencahuas tlen ihueyi siyaj tlen chipahuac

¹¹ Huan niqunitac se hueyi siyaj tlen chipahuac huan Toteco mosehuiyaya nepa. Huan iixtla ya polijqui tlattepectli huan nochi tlen eltoya ipan elhuicactli huan ayoc mopanti ipan niyon se lugar.

¹² Huan niqunitac nochi mijcatzitzitzi tlen huejhueyi huan pilsiltitzitzi moquetztoyaj iixtla nopa hueyi siyaj. Huan quintlapo nochi amatlapohuali. Huan quitlapo seyoc amatlapohuali tlen quitlapo quipixqui inintoca tlacame tlen itztose para nochipa. Huan Toteco quintlajtolsencajqui nochi nopa mijcatzitzitzi ica tlen ijcuilijtoc ipan nopa sequinoc amatlapohuali pampa quipixque nochi tlen quichijtoyaj.

¹³ Huan itztoyaj nepa nochi mijcatzitzitzi tlen mictoyaj ipan tlali huan quintlalpachojque huan nochi tlen mijque ipan hueyi atl. Huan itztoyaj nochi inialma tlen itztoyaj campa ttitl. Huan Toteco quintlajtolsencajqui nochi queja nopa tlamantli tlen quichijtoyaj ipan tlattepectli.

¹⁴ Huan nochi nopa mijcatzitzitzi ininhuaya inialmas tlen achtohui mocahuayayaj campa ttitl, quincuamajcajqque ipan nopa ttitl tlen onpano hueyi. Huan nopa ttitl tlen onpano hueyi eltoc nopa ompa miqüstli.

¹⁵ Quena, nochi tlacame tlen ax quipixque inintoca ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijitohua ajqueinijuanti quipiyaj yolistli yancuic para nochipa quincuamajcajqque ipan nopa ttitl tlen onpano hueyi.

21

Yancuic elhuicactli huan yancuic tlattepectli

¹ Huan niqunitac se yancuic elhuicactli huan se yancuic tlattepectli pampa nopa achtohui elhuicactli huan nopa achtohui tlattepectli panotejqui huan nojquiya polijqui nochi hueyi atl.

² Huan na niJuan niqunitac nopa altepetl tlatzejzeloltic, nopa yancuic Jerusalén temoyaya tlen elhuicac campa Toteco. Elqui nelía yejyetzitzi queja se ichpocatl tlen mocualtlalijtoc para ihuehue.

³ Huan nijcayqui se tlen tzajtzc chicahuac tlen nopa hueyi siyaj huan quijto: “Xiquitaca ama Toteco Dios mochanti ininhuaya itlacajhua huan yajaya mocahuas ininhuaya. Yajuanti itztose itlacajhua huan Toteco iselti itztos ininhuaya queja ininTeco.

⁴ Huan Toteco quinquachilis nochi iniixayo. Huan ayoc quema aqui miquis, niyon mocuosos, niyon chocas, niyon mococos pampa ya panotos nochi ni tlamantli tlen achtohuiya eltoya ipan nopa achtohui tlatpeactli.”

⁵ Huan Toteco tlen mosehuía ipan nopa hueyi siyaj tlen yejectzi quijto: “Xiquita, na nijchijchihuas yancuic nochi tlen onca.”

Huan yajaya nechilhui: “Xiquijcuilo ni pampa ni tlajtoli temachtli huan melahuac.”

⁶ Huan teipa nechilhui: “Eltojca. Na niitztoc queja nopa letra A huan nopa letra Z. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Nochi tlacame tlen amiqij ipan ininyolo, niquincahuilis ma atlica ipan nopa ameli tlen temaca yolistli yancuic para nochipa huan ax monequi quixtlahuase para nopa atl.

⁷ Nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali quiselise nochi ni tlatiochihualistli tlen nimechilhujitoc nicani. Huan na nielis niininTeco, huan injuanti elise noconehua.

⁸ Pero para tlacame tlen quimacasiy tlaijyohuise huan nechhuejcamajcahuaj, huan tlen ax quinequij quinelto case notlajtol, huan tlen fiero inintlalmiquilis, huan tlen temictíaj, huan tlen momecatíaj, huan tlen tetlajchihuaj, huan tlen quinhueyimatij totiotzitzí, huan tlen tlacajcayahuaj; nochi injuanti yase ipan nopa tlit tlen onpano hueyi huan lemeni ica azufre. Ya ni nopa ompa miquistli.”

Nopayancuic Jerusalén

⁹ Huan hualajqui se tlen nopa chicome elhuicac ehuan tlen achtohuiya quipixtoyaj nopa chicome caxitl ica nopa chicome tlaijyohuistli tlen fiero, huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Xihuala nohuaya huan nimitznexitlis nopa ichpocatl, yajaya tlen isihua nopa Pilborregojtzi.”

¹⁰ Huan nopa elhuicac ejquetl quihuicac notonal queja ipan se temictli hasta se tepetl tlen nelía huejcapantic huan nechnextli nopa tlatzejtzeloltic altepetl, Jerusalén, tlen temoyaya tlen elhuicac campa Toteco.

¹¹ Huan temitoya ica itlatlanex Toteco huan tlahuuyaya queja se piltetzi tlen nelía patiyó; elqui senquistoc tzalantic huan tlahuuyaya queja nopa piltetzi tlen itoca jaspe.

¹² Huan nopa yancuic altepetl Jerusalén quipixtoya se tepamitl tlen patlahuac huan huejcapantic tlen quiyahualo. Huan nopa altepetl quipixtoya majtlectli huan ome puertas. Huan sesen puerta quipixqui se elhuicac ejquetl tlen quimocuitlahuuyaya sesen puerta. Huan ipan nopa puertas ijcuilijtoc inintoca nopa majtlectli huan ome itelpocahua Israel tlen huejcajquiya itztoyaj huan tlen ica quipehualti nopa familias tlen israelitame.

¹³ Huan eltoya eyi puertas ica campa quisa tonati, huan eyi ica norte, huan eyi ica sur, huan eyi ica campa calaqui tonati.

¹⁴ Huan ipan itzinpehualtl nopa tepamitl tlen quiyahualo nopa altepetl eltoya majtlectli huan ome huejhueyi tetini huan ininpani ijcuilijtoc inintoca nopa majtlectli huan ome itlayolmelajcahua nopa Pilborregojtzi.

¹⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahui quipixtoya imaco se huehueyac ohuatl tlen oro para ica quitlamachihuas nopa altepetl, huan ipuertas, huan nopa tepamitl tlen quiyahualo.

¹⁶ Huan quema quitlamachijqui, quipanti nopa altepetl eltoya cuadradojtic. Ihuehueyaca eltoya san se queja ipatlaajca. Huan yajaya quitlamachijqui quesqui ihuexca huan quipixtoya dos mil doscientos kilómetros. Huan ihuehueyaca huan ipatlaajca huan ihuejcapanca eltoya san se.

¹⁷ Huan quitlamachijqui itepa tlen quiyahualtzejqui nopa altepetl huan quipixtoya sesenta y cinco metros ininpatlaajca queja totlatlamachihual titlacame tlen nopa elhuicac ejquetl quitequihuyaya.

¹⁸ Huan nopa tepamitl eltoya nochi tetl yejectzitzí tlen itoca jaspe. Huan nopa altepetl quichijchijtoya ica senquistoc oro tlen nesqui queja se tescatl tlapajpactic.

¹⁹ Huan nopa tetini tlen ica quitzinpehualtijtoyaj itepa nopa altepetl quipixtoya sequinoc tetini tlen tlauel patiyó calactoc iniijtico para ica quicualchijchijtoque. Huan nopa achtohui tetl ipan itzintlapehualtl eltoya jaspe, huan nopa ompa zafiro, huan nopa expa ágata, huan nopa najpa esmeralda,

²⁰ huan nopa macuilpa ónice, huan nopa chicusempa cornalina, huan nopa chicompa crisólito, huan nopa chicuexpa berilo, huan nopa chicanajpa topacio, huan nopa majtlacpa crisopraso, huan nopa majtlectli huan sempa jacinto, huan nopa majtlectli huan ompa amatista.

²¹ Huan nopa majtactli huan ome puertas eltoya majtactli huan ome perlas tlen huejhueyi. Huan sesen puerta eltoya san se perla hueyi. Huan icalle nopa altepetl eltoya senquistoc oro tlen nesqui queja tescatl tlen tzalantic.

²² Huan ax niquitac se tiopamitl ipan nopa altepetl pampa Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan nopa Pilborregojtzi, injuanti itioya nopa altepetl.

²³ Huan ipan nopa altepetl ax monejqui tonati, niyon metztl para quitlahuilis pampa inintlatlanex Toteco huan nopa Pilborregojtzi quitlahuilía.

²⁴ Huan tlacame tlen momaquixtjtoyaj huan hualajtoyaj tlen nochi tlaltini ipan tlaltactli nejnemise ipan itlahuil nopa altepetl. Huan nochi tlanahuatiani ipan tlaltactli calaquise ipan nopa altepetl huan quimactilise ininhueyitilis huan nochi inintlatlepanitacayo.

²⁵ Huan ax quema motzacuas ipuerta quema tlayohua pampa ax quema oncas yohuali nepa.

²⁶ Huan nochi xinachtli tlacame tlen itztoyaj ipan nochi tlaltini quihuicase nepa nochi tlen cuajcualtzi tlen quipiyaj, huan quihuicase nochi inintlatlepanitacayo para quimactilise Toteco.

²⁷ Huan ax tleno tlen ax cuali calaquis nepa. Niyon ax calaquis tlen tlacajcayahua o quichihujaj tlen Toteco ax quinequi quuitas. San itztose ipan nopa altepetl nopa tlacame tlen quiPIXQUE inintoca ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen nopa Pilborregojtzi tlen quiPIYA inintoca nochi tlen quiPIYAJ yolistli yancuic para nochipa.

22

¹ Huan elhuicac ejquetl nechnextili se atemil tlen tlahuel tzalantic queja tescatl tlen quisayaya tlen ihueyi siyaj Toteco huan nopa Pilborregojtzi. Huan nopa atemil temacayaya yolistli,

² huan motlahohuayaya tlajco nopa hueyi calle tlen eltoya tlajco nopa altepetl. Huan ipan ome nali nopa atemil moscaltiyaya se cuahuil tlen temaca yolistli para nochipa. Huan nopa cuahuil temacas majtactli huan ome tlamantli itlajca, se tlamantli itlajca para sesen metztl ipan se xihuitl. Huan ixihuiyo nopa cuahuil quitequihuse para quinfuerzajmacase tlen hualajtoyaj ipan nochi tlaltini.

³ Huan ax oncas niyon se tlamantli tlatelchihuali queja tlen oncayaya ipan nopa achtohuiya tlaltactli tlen Toteco quitelchijqui. Huan ihueyi siyaj Toteco huan nopa Pilborregojtzi eltos ipan nopa altepetl huan itlatequipanojcahua quitequipanose.

⁴ Huan itlatequipanojcahua quuitase ixayac ininTeco huan itoca ijcuilijtos inincuaixpa.

⁵ Huan ax quema oncas tzintlayohuilotl nepa. Huan ax monequis se tlahuil, niyon tonati para tlahuis pampa Toteco Dios quintlahuilis. Huan injuanti tlen itztoque nepa tlanahuatise para nochipa huan ax quema tlamis.

Ax huejcahuas para hualas Jesucristo

⁶ Huan teipa nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Ni tlajtoli temachtli huan melahuac. Toteco Dios tlen quinilhuía itiocamanalojcahua tlen panos teipa, quititlantoc ielhuicac eja para mitznextilis ta huan nochi itlatequipanojcahua tlen nechca para hualas.”

⁷ Huan Jesús quijito:

“Ax huejcahuas para nihualas. Hueyi paquilistli quipantis yajaya tlen quitlacaquilía tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali pampa quijitohua tlen panos teipa.”

⁸ Huan na nijuan nijcajqui huan niquitac nochi ni tlamantli. Huan quema nijcajqui huan niquitac tlen nechnextiliyaya, nimotlanquaixtlapacho iixtla nopa elhuicac ejquetl para nijhueyimatisquía.

⁹ Pero yajaya sampa nechilhui: “Amo xinechhueyimati. Xijhueyimati san Toteco. Na san niitlatequipanojca Toteco queja ta, huan queja moicnihua, nopa itiocamanalojcahua Toteco, huan queja nochi sequinoc tlen quitlacaquilise tlen eltoc ipan ni amatlapohuali. Nochi tojuanti san sejco tijtequipanohuaj Toteco.”

¹⁰ Huan nechilhui: “Amo xijtzacua huan xijselohui tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali para ma ax mocahua ixtacatzl pampa quiPIYA tlen panos teipa huan ax huejcahuas para panos.

¹¹ Huajca yajaya tlen ax cuali o tlen fiero quichihua, huan ax quinequi quicaquis ni amatlapohuali, ma quisenhuiquilis quichihuas tlen ax cuali huan tlen fiero. Huan yajaya tlen itzto cuali huan tlaltactli iixpa Toteco huan quicaquis ni amatlapohuali, ma quisenhuiquilis quichihuas tlen cuali huan ma itzto tlatzeitzeloltic iixpa Toteco.”

¹² Huan Jesucristo quijito:

“Xiquita ax huejcahuas para nihualas huan nohuaya nijhualicas notlaxtlahuil para nijtlaxtlahuís sesen tlatcl queja tlen quichijtoc.

¹³ Na niitztoc queja nopa letra A huan nopa letra Z. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Na ipa niitztoya quema nochi pejqui huan noja niitztos quema nochi tlen onca tlamis.”

¹⁴ Paquilistli para nochi tlacame tlen quichicueníaj ininyoyo, quijitosnequi, tlen quicahuilía Toteco ma quinyolpajpaca. Yajuanti quiپیase tequihuejcaoyotl huan calaquisé ipan ipuerta nopa altepetl huan quicuase itlajca nopa cuahuitl tlen temaca yolistli para nochipa.

¹⁵ Pero mocahuase calteno nopa altepetl nochi tlacame tlen fiero inintlalnamiquilis huan tetlajchihuáj, momecatíaj, temictíaj, tlacajcayahuaj huan tlen quintlepanitaj totiotz-itzi.

¹⁶ Huan sampa Jesús quijito:

“Na niJesús, nijtitlanquí noelhuicac ejca para mitzilhuis ni tlamantli para tiquinpanoltilis nochi tlaneltocani ipan nochi tiopantini. Na tlen nijmacac chicahualistli Tlanahu-atijquetl David huan na niitepa ixhui tlen nimosehuis ipan ihueyi siyá para nitlanahuatis. Na niitztoc queja nopa sitlali tlen tlahuía chicahuac ica ijnaloc quema nechca para tlanesis.”

¹⁷ Huan Itonal Toteco huan isihua nopa Pilborregojtzi quijitohuaj: “Xihualaca.” Huan nochi tlen quicaquij ni amatlapohuali ma quinilhuica sequinoc: “Xihualaca.” Quena, ma hualaca nochi tlen amiquij ipan ininyolo huan tlen quinequij hualase. Ma quiiquij nopa atl tlen temaca yolistli tlen yancuic para nochipa. Huan tlen quiiis nopa atl ax monequi quixtlahuas.

¹⁸ Huan ya ni tlen niquinilhuía nochi intlacame tlen inquicaquij ni tlajtoli tlen eltoc ipan ni amatlapohuali tlen techilhuía tlen panos teipa. Intla se quimiyaquilis ica más tlamachtlistli tlen ax mopantía nica, huajca Toteco quitlatzacuiltis ica nopa fiero tlaijy-ohuilistli tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali.

¹⁹ Huan intla se quiquixtilis se tlamantli tlen ijcuilijtoc nica tlen quinilhuía tlacame tlen hualas teipa, Toteco ayoc quicahuilis para quicuas itlajca nopa cuahuitl tlen temaca yolistli yancuic. Huan Toteco ax quicahuilis calaquis ipan nopa altepetl tlatzejtzeloitc tlen techpohuilía ni amatlapohuali.

²⁰ Huan Jesús tlen techilhuía ni tlamantli quijitohua: “Quena, ax huejcahuas para nihualas.”

¡Queja nopa ma eli! ¡Xihuala Tohueyiteco Jesús!

²¹ Tohueyiteco Jesús ma quiپیya hueyi iyolo ica nochi imojuanti. Queja nopa ma eli.